

**NORVÉG-MAGYAR
KÖZÖSSÉGI SZÓTÁR**

**NORSK-UNGARSK
NETTORDBOK**



Frissítve: 2024-05-01

Szócikkek száma: 60901

Forrás: <http://dict.hunnor.net/>

A szótárra a GNU Általános Nyilvános Licenc vonatkozik.

Oppdatert: 2024-05-01

Antall artikler: 60901

Kilde: <http://dict.hunnor.net/>

Ordboka er lisensiert under GNU General Public License.

A

a cappella-kor *fn* -et (*a cappella-koret, a cappella-kor, a cappella-kora; a cappella-koret, a cappella-kor, a cappella-korene*) a cappella kórus

a cappella-sang *fn* -en (*a cappella-sangen, a cappella-sanger, a cappella-sangene*) a cappella kórusmű, hangszerkíséret nélküli, tisztán vokális kórusmű

a cappella *htsz* a cappella, hangszerkíséret nélkül

a konto-betaling *fn* -en/-a (*a konto-betalingen, a konto-betaling, a konto-betalingene; a konto-betalinga, a konto-betaling, a konto-betalingene*) à conto fizetés, ideiglenes elszámolás

a konto *htsz* a conto à conto, előleg, törlesztés; *a konto-betaling* à conto fizetés, ideiglenes elszámolás

a priori *htsz* a priori, a tapasztalatot, a tényeket megelőző

a-bombe *fn* -en/-a (*a-bomben, a-bomber, a-bombene; a-bomba, a-bomber, a-bombene*)

atombomba

A/S *rv* aksjeselskap részvénytársaság, rt.

A4-ark *fn* A4-es papír, lap

A4-format *fn* -et, -/er, -ene/-a (*A4-formatet, A4-format, A4-formata; A4-formatet, A4-formater, A4-formata; A4-formatet, A4-format, A4-formatene; A4-formatet, A4-formater, A4-formatene*) A4-es méret

A4-liv *fn* -et (*A4-livet, A4-liv, A4-liva; A4-livet, A4-liv, A4-livene*) megszokott, szabályos élet

A4-politiker *fn* szabályos, unalmas politikus

A4-side *fn* -en/-a (*A4-siden, A4-sider, A4-sidene; A4-sida, A4-sider, A4-sidene*) A4-es oldal

A4 *fn* m:none 1 A4 (297 mm * 210 mm) 2 *overf.* szabályos, unalmas; *han er ikke helt A4* nem teljesen szabályos, meglepetésekre képes

a elj à conto számlára/számláról, átutalás előlegként, törlesztésként, részletfizetésként; *a konto-betaling* à conto fizetés, ideiglenes elszámolás

AAP *rv* arbeidsavklaringspenger megváltozott munkaképességi ellátás, rehabilitációs járadék, (Norvégia) munkaképesség felmérésének idejére nyújtott járadék

ab-kjøp *fn* -et (*ab-kjøpet, ab-kjøp, ab-kjøpa; ab-kjøpet, ab-kjøp, ab-kjøpene*) vásárlás részletfizetéssel, részletfizetéssel történő vásárlás

ab-kontrakt *fn* -en (*ab-kontrakten, ab-kontrakter, ab-kontraktene*) részletfizetési megállapodás

ab *rv* avbetaling részletfizetés

abakus *fn* 1 *erkitektur* abakusz, fejlemez, oszlopfő felső lemeze 2 *regnebrrett* abakusz, számtábla

abbed *fn* -en (*abbeden, abbeder, abbedene*) apát, házfőnök, perjel, gvárdián

abbedi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*abbediet, abbedi, abbedia; abbediet, abbedier, abbedia; abbediet,*

abbedi, abbediene; abbediet, abbedier, abbediene) apátság

abbedisse *fn* -en/-a (*abbedissen, abbedisser, abbedissene; abbedissa, abbedisser, abbedissene*)

apátnő, apáca-fejedelemasszony, apácafőnöknő

abbor *fn* -en (*abboren, abborer, abborene*) **åbor** zoológi sügér

abbreviasjon *fn* -en (*abbreviasjonen, abbreviasjoner, abbreviasjonene*) rövidítés

abbreviatur *fn* -en (*abbreviaturen, abbreviaturer, abbreviaturene*) abbreviúra, rövidítés, szóösszevonás

abbreviere *ige* -te (*abbrevierer, abbrevierte, abbreviert*) rövidít

abc-bok *fn* (*abc-boken, abc-bøker, abc-bøkene; abc-boka, abc-bøker, abc-bøkene*) ábécéskönyv

abc-krigføring *fn* -en/-a (*abc-krigføringen, abc-krigføringen, abc-krigføringen; abc-krigføringa, abc-krigføringen, abc-krigføringene*) hadviselés ABC-fegyverekkel

ABC-våpen *fn* (*ABC-våpenet, ABC-våpen, ABC-våpna; ABC-våpenet, ABC-våpen, ABC-våpene*) ABC-fegyverek, atom-, biológiai- és vegyi fegyverek

abc *fn* (*abc-en, abc-er, abc-ene; abc-a, abc-er, abc-ene*) **ABC** (*ABC-en, ABC-er, ABC-ene; ABC-a, ABC-er, ABC-ene*) 1 ábécé; *lære seg politikens abc* megtanulja a politika ábc-jét; *abc for førerprøven* alapvető tudnivalók az autózvezetési vizsgához 2 ábécéskönyv

abdikasjon *fn* -en (*abdikasjonen, abdikasjoner, abdikasjonene*) abdikáció, lemondás, leköszönés

abdisere *ige* -te (*abdiserer, abdiserte, abdisert*) lemond, visszavonul, abdikál; *Kong Edvard VIII abdiserte i 1936* VIII. Edvard király 1936-ban lemondott a trónról

abdomen *fn* (*abdomenet, abdomen, abdomena; abdomenet, abdomen, abdomenene; abdomenet, abdomina, abdominaene*) has, altest, abdomen

abdominal *mn* -t, -e (*abdominalt, abdominale, abdominale*) hasi, has-

abdominoplastikk *fn* hasplasztika

abduksjon *fn* -en (*abduksjonen, abduksjoner, abduksjonene*) 1 *logikk* abdukció 2 *fysiol.* abdukció, oldalsó felemelés, távolítás

abduktiv *mn* -t, -e (*abduktivt, abduktive, abduktive*) abduktív, abdukciós; *abduktiv konklusjon* abdukciós alapuló következtetés

aber *fn* (*abebet, aber, abera; abebet, aber, aberne; abebet, aber, abera; abebet, aber, aberne*)

bökkenő, hátultűtő, hátrány, nehézség

aberrasjon *fn* -en (*aberrasjonen, aberrasjoner, aberrasjonene*) aberráció, elhajlás; *astronomisk aberrasjon*, *stjerneaberrasjon* csillagászati aberráció; *sferisk aberrasjon* szférikus aberráció, gömb eltérés, gömb hiba; *kromatisk aberrasjon* kromatikus aberráció, színhiba

- abessinier** *fn* -eren, -ere, -erne (*abessinieren, abessinier, abessinierne*) abesszín férfi
- abessinsk** *mn* (*abessinsk, abessinske, abessinske*) abesszín
- abgeschmackt** *mn* ízléstelen, otromba
- abgeschmackthet** *fn* ízléstelenség
- abild** *fn* almafa
- abildblomst** *fn* almavirág
- abildgren** *fn* almafaág
- abildgrå** *fn* almásderes, szürke foltos
- abildgård** *fn* almáskert
- abildtre** *fn* almafa
- abiotisk** *mn* -, -e (*abiotisk, abiotiske, abiotiske*) abiotikus
- Abkhasia** *fn* Abházia
- ablasjon** *fn* -en (*ablasjonen, ablasjoner, ablasjonene*) abláció
- ablatív** *fn* -en (*ablativen, ablativer, ablativene*) ablatívus, határozói v. határozós eset
- ablatívform** *fn* ablatívuszi alak
- ablegøyer** *fn* m:pl (*ablegøyer, ablegøyeene*) csínytevés, kópéság, bolondozás, hülyéskedés, móka, tréfa
- abnorm** *mn* (*abnormt, abnorme, abnorme*) abnormalis, rendellenes
- abnormitet** *fn* -en (*abnormiteten, abnormiteter, abnormitetene*) abnormalitás, rendellenesség
- abolisjon** *fn* -en (*abolisjonen, abolisjoner, abolisjonene*) 1 megszüntetés, felszámolás, eltörlés; *abolisjon av slaveriet* a rabszolgaság eltörlése 2 *fritak for straff* vád eljéte, eljárás megszüntetése
- abolisjonist** *fn* -en (*abolisjonisten, abolisjonister, abolisjonistene*) abolicionista rabszolgaság/halálbüntetés eltörléséért harcoló aktivista
- abomasum** *fn* abomasus, oltógyomor
- abonnement** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*abonnementet, abonnement, abonnemanta; abonnementer, abonnementer, abonnemanta; abonnementet, abonnement, abonnementene; abonnementet, abonnementer, abonnementene*) előfizetés; *tegne abonnement på en avis* előfizet egy újságra; *si opp abonnementet* lemondja az előfizetését; *abonnementet løper ut ved nyttår* az előfizetés az év végén lejár
- abonnementsavgift** *fn* -en/-a (*abonnementsavgiften, abonnementsavgifter, abonnementsavgiftene; abonnementsavgifta, abonnementsavgifter, abonnementsavgiftene*) előfizetési díj
- abonnet** *fn* -en (*abonneten, abonnetter, abonnetene*) előfizető; *være abonnent på lokalavisen* előfizet a helyi lapra, a helyi lap előfizetője
- abonnere** *ige* -te (*abonnerer, abbonerte, abonnert*) előfizet; *abonnere på en avis* előfizet egy újságra
- aborigin** *fn* -en (*aboriginen, aboriginer, aboriginene*) aboriginal ausztrál őslakos
- aboriginisk** *mn* (*aboriginisk, aboriginske, aboriginske*) aboriginal
- abort** *fn* -en (*aborten, aborter, abortene*) abortusz, vetelés, terhességmegszakítás; *ha en abort* elvetél, megszakad a terhessége; *spontan abort* spontán vetelés; *kunstig abort* művi vetelés; *selvbestemt abort* önkéntes abortusz
- abortere** *ige* -te (*aborterer, aborterte, abortert*) 1 *medisin* abortál, elvetél, megszakad a terhessége 2 *data* abortál, megszakítja a működést; *pogrammet aborterer* a program abortál
- abortforbud** *fn* -et (*abortforbudet, abortforbud, abortforbuda; abortforbudet, abortforbud, abortforbudene*) abortusztilalom
- abortklinikk** *fn* -en (*abortklinikken, abortklinikker, abortklinikkene*) abortuszklinika
- abortlov** *fn* -en (*abortloven, abortlover, abortlovene*) abortusztörvény
- abortpille** *fn* -en/-a (*abortpillen, abortpiller, abortpillene; abortpilla, abortpiller, abortpillene*) abortusztabletta
- abrakadabra** *fn* -et (*abrakadabraet, abrakadabra, abrakadabraa; abrakadabraet, abrakadabra, abrakadabraene*) abrakadabra
- abrupt** *mn* (*abrupt, abrupte, abrupte*) összefüggéstelen, szaggatott, kapkodó, hirtelen, váratlan
- abscess** *fn* -en (*abscessen, abscesser, abscessene*) med kelés, furunkulus, tályog, fekély
- abscisse** *fn* -en (*abscissen, abscisser, abscessene*) matematikk abszcissza, x koordináta
- abscissexakse** *fn* -en (*abscissexaksen, abscissexaker, abscissexaksene*) matematikk abszcissza tengely
- absentia** *fn* távollét; *han ble damt in absentia* távollétében elítélték
- absint** *fn* -en (*absinten, absinter, absintene*) 1 *malurt* üröm, fehér üröm 2 *malurtlikør* abszint
- absolusjon** *fn* -en (*absolusjonen, absolusjoner, absolusjonene*) *religion* abszolúció, bűnbocsánat, feloldozás; *gi absolusjon* feloldoz
- absolutisme** *fn* -en (*absolutismen, absolutismer, absolutismene*) abszolútizmus, önkényuralom
- absolutistisk** *mn* (*absolutistisk, absolutistiske, absolutistiske*) abszolútisztikus
- absolutt**₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*absoluttet, absolutt, absolutta; absoluttet, absolutter, absolutta; absoluttet, absolutt, absoluttene; absoluttet, absolutter, absoluttene*) abszolútum
- absolutt**₂ *mn* (*absolutt, absolutt, absolutte*) 1 abszolút, feltétlen, tökéletes, teljes; *absolutt enevelde* abszolút monarchia; *absolutt flertall* abszolút többség; *absolutt gehør* abszolút hallás; *ha absolutt gyldighet* teljes mértékben érvényes; *en tese med absolutt gyldighet* abszolút érvényű megállapítás; *jeg har forsøkt absolutt alt* már mindent megpróbáltam 2 *som adverb* feltétlenül, a legteljesebb mértékben, mindeképpen, mindenáron, okvetlenül; *absolutt nødvendig* feltétlenül szükséges; *er det absolutt nødvendig?* mindenképpen szükséges?; *absolutt*

ikke! egyáltalán nem; *hun ville absolutt reise* mindenáron utazni akart

absoluttverdi *fn* abszolút érték

absolvere *ige* -te (*absolverer, absolverte, absolvert*)

1 *ta eksamen* abszolvál, elvégez, befejez **2** *arkaisk* feloldoz, felment

absorbent *fn* -en (*absorbenten, absorbenter, absorbentene*) elnyelő, felszívó, oldó anyag

absorbere *ige* -te (*absorberer, absorberte, absorbert*) felszív, beszív, magába szív, abszorbeál, elnyel; *hun klarer ikke absorbere alt hun leser*

nem képes megemészteni mindazt, amit olvas; *en gjenstand absorberer de lystråler den ikke reflekterer* a tárgy elnyeli azokat a fénysugarakat, amelyeket nem tud visszaverni; *absorbere fuktighet* felszívja a nedvességet; *landet kunne ikke absorbere innvandrerne* az ország nem volt képes teljesen befogadni a bevándorlókat; *absorberende* elnyelő, felszívó, oldó-; *absorberende middel* oldószer, felszívó anyag, kötőanyag

absorberingsevne *fn* -en/-a (*absorberingsevnen, absorberingsevner, absorberingsevne*; *absorberingsevna, absorberingsevner, absorberingsevne*) felszívóképeség, elnyelőképeség

absorpsjon *fn* -en (*absorpsjonen, absorpsjoner, absorpsjonene*) abszorpció, felszívás, felszívódás, elnyelés, elnyelődés

absorpsjonsevne *fn* -en/-a (*absorpsjonsevnen, absorpsjonsevner, absorpsjonsevne*; *absorpsjonsevna, absorpsjonsevner, absorpsjonsevne*) abszorpcióképeség, elnyelőképeség, elnyelési képesség, felszívó képesség

absorpsjonskoeffisient *fn* -en

(*absorpsjonskoeffisienten, absorpsjonskoeffisienter, absorpsjonskoeffisientene*) abszorpció's együttható

abstinens *fn* -en (*abstinensen, abstinenser, abstinensene*) abstinencia, önmegtartóztatás, tartózkodás a szeszitalok fogyasztásától/ drogfogyasztástól, elvonás

abstinenssymptom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*abstinenssymptomet, abstinenssymptom, abstinenssymptoma; abstinenssymptomet, abstinenssymptomer, abstinenssymptoma; abstinenssymptomet, abstinenssymptom, abstinenssymptomene; abstinenssymptomet, abstinenssymptomer, abstinenssymptomene*) elvonási tünet

abstinent *mn* (*abstinent, abstinente, abstinente*) abstinens, önmegtartóztató, szesz italok/drogok fogyasztásától tartózkodó

abstrakt *mn* (*abstrakt, abstrakte, abstrakte*)

absztrakt, elvont; *med abstrakt betydning* elvont értelemben vett; *i en mer abstrakt betydning av ordet* a szó elvontabb jelentésében; *abstrakt begrep* elvont fogalom; *abstrakt kunst* absztrakt művészet

absurd *mn* (*absurd, absurde, absurde*) abszurd, képtelen, lehetetlen, értelmetlen; *en absurd påstand* képtelen állítás; *det høres absurd ut* hihetetlenül hangzik; *absurd teater* abszurd színház; *det er jo absurd!* teljes képtelenség, agyrérm, abszurdum!

absurditet *fn* -en (*absurditeten, absurditeter, absurditetene*) abszurditás, képtelenség

abusus *fn* **1** *jus* visszaélés, helytelen használat, jogszerűtlen alkalmazás **2** *medisin* gyógyszerrel, droggal való visszaélés, gyógyszerabúzus

abyssal *mn* (*abyssalt, abyssale, abyssale*) abisszális, abisszikus, mélytengeri, mélységi

abyssopelagisk *mn* -, -e (*abyssopelagisk, abyssopelagiske, abyssopelagiske*) abisszopelágikus

accent aigu *fn* -en (*accent aiguen, accent aiguer, accent aigune*) éles ékezet

accent grave *fn* -en (*accent graven, accent graver, accent gravene*) tompa ékezet (`)

accessoirer *fn* (*accessoireer, accessoireene*) kiegészítők, hozzávalók

acetat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*acetatet, acetat, acetata; acetatet, acetater, acetata; acetatet, acetat, acetatene; acetatet, acetater, acetatene*) acetát

aceton *fn* -et (*acetonet, aceton, acetona; acetonet, aceton, acetonene*) aceton

acetylen *fn* -et (*acetylenet, acetylen, acetylena; acetylenet, acetylen, acetylenene*) acetilén

acorales *fn* *bot* kálmos

actio popularis *fn* *jus* közérdekű perlési jogosultság

action *fn* -en (*actionen, actioner, actionene*) akció

actionfilm *fn* -en (*actionfilmen, actionfilmer, actionfilmene*) akciófilm

ad absurdum *htsz* ad absurdum v. ad abszurdum, a képtelenségig, a lehetetlenségig

ad acta *htsz* ad akta; *saken er lagt ad acta* az ügyet ad akta tették, az ügyet véglegesen félretették/ lezártak tekintik

ad hoc-definisjon *fn* -en (*ad hoc-definisjonen, ad hoc-definisjoner, ad hoc-definisjonene*) ad hoc definíció, alkalmi magyarázat

ad hoc-komité *fn* -en (*ad hoc-komitéen, ad hoc-komitée, ad hoc-komitéene; ad hoc-komiteen, ad hoc-komiteer, ad hoc-komiteene*) ad hoc bizottság

ad hoc *htsz* egy adott alkalomra, alkalmilag, ideiglenesen

ad libitum *fn* **1** tetszés szerint **2** *medisin* szükség szerint

ad elj vmi útján, vmin keresztül, vmit illetően, -ként; *én ad gangen* egyenként, egyszerre egy; *vi har hørt det ad omveier* kerülő úton tudtuk meg

adamseple *fn* -et, -er, -ene/-a (*adamseplet, adamsepler, adamsepla; adamseplet, adamsepler, adamseplene*) ádámcsutka

adapsjon *fn* -en (*adapsjonen, adapsjoner, adapsjonene*) **adaptsjon** -en (*adaptsjonen, adaptsjoner, adaptsjonene*) **1** adaptáció, alkalmazkodás **2** alkalmazás; *adapsjon til film* filmre való alkalmazás

adapsjonsevne *fn* -en/-a (*adapsjonsevnen, adapsjonsevner, adapsjonsevnene; adapsjonsevna, adapsjonsevner, adapsjonsevnene*) adaptációs képesség, alkalmazkodási képesség

adapter *fn* -eren, -ere, -erne (*adapteren, adaptere, adapterte*) adapter, átalakító

adaptere ige -te (*adapterer, adapterte, adaptert*) adaptál

addend *fn* -en (*addenden, addender, addendene*) összeadandó

addendum *fn* (*addendumet, addenda, addendaene*) kiegészítés, adalék, pótlás, függelék

addere ige -te (*adderer, adderte, addert*) összead

addisjon *fn* -en (*addisjonen, addisjoner, addisjonene*) összeadás; *addisjon og substraksjon* összeadás és kivonás

addisjonsfeil *fn* (*addisjonsfeilen, addisjonsfeil, addisjonsfeila; addisjonsfeilen, addisjonsfeil, addisjonsfeilene*) összeadási hiba

addisjonsoppgave *fn* -en/-a (*addisjonsoppgaven, addisjonsoppgaver, addisjonsoppgavene; addisjonsoppgava, addisjonsoppgaver, addisjonsoppgavene*) összeadási feladat

addisjonstegn *fn* -et (*addisjonstegnet, addisjonstegn, addisjonstegna; addisjonstegnet, addisjonstegn, addisjonstegnene*) összeadás jele, összeadásjel

adekvat *mn* (*adekvat, adekvate, adekvate*) 1 adekvát, egyenlő értékű, megfelelő, helytálló, kielégítő, találó, pontos; *en adekvat definisjon* pontos meghatározás; *adekvat uttrykk* megfelelő kifejezés; *søkere med adekvat praksis* szükséges, megfelelő gyakorlatlalt rendelkező pályázók; *han har problemer med å uttrykke seg adekvat* nehezen tudja magát adekvát, kielégítő módon kifejezni 2 valószínűsíthető, kiszámítható; *adekvate følger av en handling* egy tett kiszámítható következményei

adel *fn* -en (*adelen, adler, adlene*) nemesség; *kongen og adelen* a király és a nemesség; *sinnets adel* nemes gondolkozás; *viljens adel* nemes szándék

adelig *mn* (*adelig, adelige, adelige*) nemes, nemesi; *adelige privilegier* nemesi kiváltságok; *de adelige* a nemesek; *adelig våpenskjold* nemesi címer; *av adelig byrd/herkomst* nemesi származású

adelsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adelsbrevet, adelsbrev, adelsbrev; adelsbrevet, adelsbrev; adelsbrev; adelsbrev; adelsbrev; adelsbrev; adelsbrev; adelsbrev*) nemesi levél

adelsdame *fn* -en/-a (*adelsdamen, adelsdamer, adelsdamene; adelsdama, adelsdamer, adelsdamene*) nemes hölgy

adelsdiplom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adelsdiploma, adelsdiplom, adelsdiploma; adelsdiplomet, adelsdiplomer, adelsdiploma; adelsdiplomet, adelsdiplom, adelsdiplomene; adelsdiplomet, adelsdiplomer, adelsdiplomene*) nemesi oklevél

adelsгалskap *fn* úrhatalomság

adelskap *fn* -en/-et (*adelskapen, adelskaper, adelskapene; adelskapet, adelskap, adelskapa;*

adelskapet, adelskap, adelskapene) nemesség; *adelskapet forplikter* a nemesség kötelez; *adelskapet i England* az angol nemesség

adelsmann *fn* (*adelsmannen, adelsmenn, adelsmennene*) nemesember

adelspatent *fn* nemesi levél, kutyabőr

adelsprivilegium *fn* (*adelsprivilegiet, adelsprivilegier, adelsprivilegia; adelsprivilegiet, adelsprivilegier, adelsprivilegiene*) nemesi kiváltság, nemesi előjog

adelskjold *fn* -et (*adelskjoldet, adelskjold, adelskjolda; adelskjoldet, adelskjold, adelskjoldene*) nemesi címer

adelsstand *fn* -en (*adelsstanden, adelsstander, adelsstandene*) nemesség, nemesi rend

adelsstittel *fn* -en (*adelsstittelen, adelsstiller, adelsstittlene*) nemesi cím

adelsvorden *mn* nemeslelkű

adelsvåpen *fn* (*adelsvåpenet, adelsvåpen, adelsvåpna; adelsvåpenet, adelsvåpen, adelsvåpene*) nemesi címer

adelsætt *fn* -en/-a (*adelsætten, adelsætter, adelsættene; adelsætta, adelsætter, adelsættene*) nemesi család

Adenbukta *fn* geografi Ádeni-öböl

adferdsavvik *fn* -et (*adferdsavviket, adferdsavvik, adferdsavvika; adferdsavviket, adferdsavvik, adferdsavvikene*) deviáns, rendellenes viselkedés

adferdsbiologi *fn* viselkedésbiológia, etológia

adferdsform *fn* -en/-a (*adferdsformen, adferdsformer, adferdsformene; adferdsforma, adferdsformer, adferdsformene*) viselkedési forma, magatartásforma

adferdsforstyrrelse *fn* -en (*adferdsforstyrrelsen, adferdsforstyrrelser, adferdsforstyrrelsene*) viselkedési zavar

adferdsmessig *mn* (*adferdsmessig, adferdsmessige, adferdsmessige*) viselkedési, viselkedésbeli; *adferdsmessige forstyrrelser* viselkedési zavarok; *adferdsmessig intervju* viselkedés alapú interjú

adferdsmønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*adferdsmønsteret, adferdsmønster, adferdsmønstra; adferdsmønsteret, adferdsmønster, adferdsmønstrene; adferdsmønstret, adferdsmønstre, adferdsmønstra; adferdsmønstret, adferdsmønstre, adferdsmønstrene*) viselkedésminta

adferdsnorm *fn* -en (*adferdsnormen, adferdsnormer, adferdsnormene*) viselkedési norma

adferdspsykologi *fn* -en (*adferdspsykologien, adferdspsykologier, adferdspsykologiene*) viselkedéspszichológia, magatartáspszichológia

adferdsvanske *fn* -en (*adferdsvansken, adferdsvansker, adferdsvanskene*) viselkedési zavar

adgang *fn* -en (*adgangen, adganger, adgangene*) 1 vhoval vezetető út, összekötő út, hozzáférhetőség, elérhetőség, megközelíthetőség, belépés; *adgangen var sperret* le volt zárva az odavezető út; *adgang forbudt* belépni tilos; *gratis adgang* a belépés

ingyenes; *landet har adgang til havet* az országnak van tengere (kijárata a tengerre); *begrenset adgang* korlátozott hozzáférés 2 lehetőség; *få, skaffe seg adgang til* lehetőséget kap, szerez vmire; *ha adgang til* lehetősége van vmire, megtehet vmit, hozzáfér vméhez; *gi adgang til* lehetőséget ad vmire, hozzáférést ad vméhez; *det blir adgang til å stille spørsmål* kérdéseket lehet majd feltenni ; *hybel med adgang kjøkken og bad* szoba konyha- és fürdőhasználat

adgangsbevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adgangsbeviset, adgangsbevis, adgangsbevisa; adgangsbeviset, adgangsbeviser, adgangsbevisa; adgangsbeviset, adgangsbevis, adgangsbevisene; adgangsbeviset, adgangsbeviser, adgangsbevisene*) belépési engedély, belépésre jogosító igazolvány

adgangsbillett *fn* -en (*adgangsbilletten, adgangsbilletter, adgangsbillettene*) belépőjegy

adgangseksamen *fn* felvételi vizsga

adgangskort *fn* -et (*adgangskortet, adgangskort, adgangskorta; adgangskortet, adgangskort, adgangskortene*) belépőkártya

adgangstegn *fn* -et (*adgangstegnet, adgangstegn, adgangstegna; adgangstegnet, adgangstegn, adgangstegnene*) belépési engedély, belépésre jogosító igazolvány

adhesjon *fn* -en (*adhesjonen, adhesjoner, adhesjonene*) *fysikk* adhézió, tapadóképesség

adjektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adjektivet, adjektiv, adjektiva; adjektivet, adjektiver, adjektiva; adjektivet, adjektiv, adjektivene; adjektivet, adjektiver, adjektivene*) melléknév

adjektivisk *mn* -, -e (*adjektivisk, adjektiviske, adjektiviske*) melléknévi, jelzői

adjunkt *fn* -en (*adjunkten, adjunker, adjunktene*) 1 *før* gimnáziumi tanár 2 *nyere tid* általános iskolai, középiskolai tanár (BA végzettséggel)

adjunkteksamen *fn* -en (*adjunkteksamenen, adjunkteksamener, adjunkteksamenene*) adjunktusi vizsga, közpiskolai tanári képzés

adjutant *fn* -en (*adjutanten, adjutanter, adjutantene*) *militærvesen* adjutáns, segédtiszt, szárnysegéd, hadsegéd

adjutantur *fn* -en (*adjutanturen, adjutanturer, adjutanturene*) adjutantura

adjø1 *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adjøet, adjø, adjøa; adjøet, adjøer, adjøa; adjøet, adjø, adjøene; adjøet, adjøer, adjøene*) búcsúzkodás; *et langt adjø* hosszadalmas búcsúzkodás

adjø2 *ind* viszontlátásra, viszlát, szia; *adjø med deg!* isten veled!; *vi glemte å si adjø* elfelejtettünk elbúcsúzni; *få si adjø til* búcsút vehet tőle

adkomst *fn* -en (*adkomsten, adkomster, adkomstene*)

atkomst -en (*atkomsten, atkomster, atkomstene*) 1 megközelítés, megközelíthetőség, elérés, hozzáférés, hozzáférhetőség; *ha lett adkomst* könnyen megközelíthető 2 jogosultság

adkomstdokument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adkomstdokumentet, adkomstdokument, adkomstdokumenta; adkomstdokumentet, adkomstdokumenter, adkomstdokumenta; adkomstdokumentet, adkomstdokument, adkomstdokumentene; adkomstdokumenter, adkomstdokumentene*)

atkomstdokument -et, -/er, -ene/-a (*atkomstdokumentet, atkomstdokument, atkomstdokumenta; atkomstdokumentet, atkomstdokumenter, atkomstdokument, atkomstdokumentene; atkomstdokumentet, atkomstdokumenter, atkomstdokumentene*) tulajdonlap

adkomstvei *fn* -en (*adkomstveien, adkomstveier, adkomstveiene*) **adkomstveg** -en (*adkomstvegen, adkomstveger, adkomstvegene*) **atkomstveg** -en (*atkomstvegen, atkomstveger, atkomstvegene*)

atkomstvei -en (*atkomstveien, atkomstveier, atkomstveiene*) bekötőút, szolgami út

adle *ige* -et/-a (*adler, adla, adla; adler, adlet, adlet*) nemességet ad, nemesít

adlædsetting *fn* mondatbővítő

adlyde *ige* (*adlyder, adlød, adlydt*) engedelmeskedik; *adlyde ordre* parancsnak engedelmeskedik; *adlyde sine overordnede* engedelmeskedik a feletteseinek

administrasjon *fn* -en (*administrasjonen, administrasjoner, administrasjonene*) I igazgatóság, igazgató(i)/vezető testület, vállalatirányítás, intézmény irányítása II adminisztráció, kormány; *Reagan-administrasjonen* a Reagan-adminisztráció III igazgatás, gondnokság; *sette under administrasjon* csődgondnokság alá helyez

administrasjonsbygning *fn* -en/-a (*administrasjonsbygningen, administrasjonsbygninger, administrasjonsbygningene; administrasjonsbygninga, administrasjonsbygninger, administrasjonsbygningene*) irodaépület, igazgatósági épület

administrasjonsdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*administrasjonsdepartementet, administrasjonsdepartement, administrasjonsdepartementa; administrasjonsdepartementet, administrasjonsdepartementer, administrasjonsdepartementa; administrasjonsdepartementet, administrasjonsdepartement, administrasjonsdepartementene; administrasjonsdepartementet, administrasjonsdepartementer, administrasjonsdepartementene*) közigazgatási minisztérium

administrativ *mn* (*administrativt, administrative, administrative*) adminisztratív, adminisztrációs,

közigazgatási, igazgatási, vezetési; *administrative bestemmelse* közigazgatási/adminisztratív rendelkezések; *ha gode administrative egenskaper* jó vezetői képességei vannak; *administrativ leder* adminisztrációs vezető; *administrativ rett* közigazgatási jog; *administrativ sanksjon* közigazgatási szankció; *administrative vanskeligheter* adminisztratív nehézségek
administrator *fn* -en (*administratoren, administratører, administratorene*) **1** vállalatvezető, osztályvezető, ügyvezető, igazgató, intéző, menedzser; *direktøren er en god administrator* az igazgató egy jó vezető **2** számítógép adminisztrátor, rendszergazda, karbantartó
administrere *ige* -te (*administrerer, administrerte, administrert*) vezet, irányít, igazgat; *administrerende direktør* vezérigazgató, ügyvezető igazgató
admiral *fn* -en (*admiralen, admiraler, admiralene*) *militærses* admirális, tengernagy
admiralitet *fn* -et (*admiralitetet, admiralitet, admiralitete*) admirális, tengernagy hivatal, haditengerészeti hivatal, tengerészeti minisztérium
adobe *fn* -en (*adoben, adober, adobene*) vályog
adopsjon *fn* -en (*adopsjonen, adopsjoner, adopsjone*) **I** átvétel, elfogadás **II** örökbefogadás, adoptáció, adoptálás
adopsjonskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*adopsjonskontoret, adopsjonskontor, adopsjonskontora; adopsjonskontoret, adopsjonskontorer, adopsjonskontora; adopsjonskontoret, adopsjonskontor, adopsjonskontorene; adopsjonskontoret, adopsjonskontorer, adopsjonskontorene*) gyámhivatal
adopsjonsprosess *fn* -en (*adopsjonsprosessen, adopsjonsprosesser, adopsjonsprosessene*) örökbefogadás folyamata, örökbefogadási eljárás
adopsjonsvedtak *fn* -et (*adopsjonsvedtaket, adopsjonsvedtak, adopsjonsvedtaka; adopsjonsvedtaket, adopsjonsvedtak, adopsjonsvedtakene*) örökbefogadási határozat
adoptant *fn* -en (*adoptanten, adoptanter, adoptantene*) örökbefogadó
adoptere *ige* -te (*adopterer, adopterte, adoptert*) **I** átvesz, elfogad; *adoptere et forslag* a javaslat elfogadásra kerül, jóváhagyják; *systemet er adoptert fra England* a rendszert Angliából vették át **II** adoptál, örökbé fogad; *adoptere bort* örökbé ad
adoptiv mn (*adoptivt, adoptive, adoptive*) örökbé fogadó
adoptivbarn *fn* -et (*adoptivbarnet, adoptivbarn, adoptivbarna; adoptivbarnet, adoptivbarn, adoptivbarnene*) örökbé fogadott gyermek
adoptivdatter *fn (*adoptivdatteren, adoptivdøtre, adoptivdøtrene; adoptivdatteren, adoptivdøtrer, adoptivdøtrene; adoptivdattera, adoptivdøtre,**

adoptivdøtrene; adoptivdattera, adoptivdøtrer, adoptivdøtrene) fogadott lány
adoptivfar *fn* (*adoptivfaren, adoptivfedre, adoptivfedrene*) nevelőapa
adoptivforelder *fn* (*adoptivforelderen, adoptivforeldre, adoptivforeldra; adoptivforelderen, adoptivforeldre, adoptivforeldre*) örökbefogadó szülő
adoptivforeldre *fn* (*adoptivforeldr, adoptivforeldrene*) örökbefogadó szülők
adoptivmore *fn* (*adoptivmoren, adoptivmødre, adoptivmødrene; adoptivmoren, adoptivmødrer, adoptivmødrene; adoptivmora, adoptivmødre, adoptivmødrene; adoptivmora, adoptivmødrer, adoptivmødrene*) nevelőanya
adoptivsønn *fn* -en (*adoptivsønnen, adoptivsønner, adoptivsønnene*) fogadott fiú
adrenalin *fn* -et (*adrenalinet, adrenalin, adrenalina; adrenalinet, adrenalin, adrenaline*) adrenalin
adressant *fn* -en (*adressanten, adressanter, adressantene*) küldő
adressat *fn* -en (*adressaten, adressater, adressatene*) címzett
adresse *fn* -en/-a (*adressen, adresser, adressene; adressa, adresser, adressene*) **1** cím **2** közösen küldött, ünnepélyes, tisztelő üdvözllet
adresseavis *fn* -en/-a (*adresseavisen, adresseavis, adresseavisene; adresseavisa, adresseavis, adresseavisene*) hirdetőújság
adressebok *fn* (*adresseboken, adressebøker, adressebøkene; adresseboka, adressebøker, adressebøkene*) címjegyzék
adressekontor *fn* címnyilvántartó
adressedliste *fn* -en/-a (*adressedlisten, adressedliste, adressedlistene*) címlista, címtár, névjegyzék, névjegylista
adressere *ige* -te (*adresserer, adresserte, adressert*) címez; *brevet var adressert til meg* a levelet nekem címezték; *kommentaren var adressert til sjefen* a megjegyzést a főnöknek címezték
Adriaterhavet *fn* n:none Adria-tenger
adskille *ige* (*adskiller, adskilte, adskilt*) **atskille** (*atskiller, atskilte, atskilt*) szétválaszt, elválaszt, megkülönböztet, különbözik, eltér
adskillelse *fn* -en (*adskillelsen, adskillelser, adskillelsene*) **atskillelse** -en (*atskillelsen, atskillelser, atskillelsene*) **1** különválás, elszakadás, elválasztás, elkülönítés, elkülönülés **2** különélés, különlét, elkülönültség, elszakítottág
adskillig mn (*adskillig, adskillige, adskillige*) **atskillig** (*atskillig, atskillige, atskillige*) **1** meglehetősen sok, elég sok, nagyszámú, jópár, egy csomó, jónéhány, nagymértékű; *hun hadde adskillige bøker* meglehetősen sok könyve volt; *adskillige ganger* elég sokszor, többször is; *det skulle gå adskillige år før jeg tok den i bruk igjen* hosszú évek teltek el, mielőtt újra elüvettem **2** bőven,

jóval, sokkal; *han hadde adskillig penger* volt pénze bőven; *adskillig større* jóval nagyobb; *adskillig bedre* sokkal jobb

adskilt *mn* (*adskilt, adskilte, adskilte*) **atskilt** (*atskilt, atskilte, atskilte*) elválasztott, elkülönített, különválasztott, szegregált, külön, különböző; *bo adskilt* külön él; *adskilte grupper* különböző, elkülönített csoportok; *i adskilte grupper* külön csoportokban; *holde adskilt fra* külön tart, elkülönít

adspre *ige* **adsprede** *-te/-de* (*adspreder, adsprede, adsprede; adspreder, adsprede, adsprede*) leköt, lefoglal, elfoglal, szórakoztat; *adsprede seg* elfoglalja magát; *finn på noe som kan adsprede ham!* talál ki valamit, ami lefoglalja

adsprede *fn* *-en* (*adsprede*, *adsprede*, *adsprede*) **atsprede** *-en* (*atsprede*, *atsprede*, *atsprede*) **1** kikacsolódás, szórakozás **2** bibelspråk szétszórás

advare *ige* *-te* (*advare*, *advarte, advart*) figyelmeztet; *jeg bare advare deg!* én csak szólok (figyelmeztetek); *det advares* mot nem ajánlott; *hermed er du advart* én figyelmeztetlek

advarende *mn* *- , -* (*advarende, advarende, advarende*) intő; *et advarende eksempel* intő példa

advarsel *fn* *-en* (*advarselen, advarsler, advarslene*) figyelmeztetés, felszólítás

advent *fn* *-en* (*adventen, adventer, adventene*) advent

adventist *fn* *-en* (*adventisten, adventister, adventistene*) adventista

adventistkirke *fn* *-en/-a* (*adventistkirken, adventistkirker, adventistkirkene; adventistkirka, adventistkirker, adventistkirkene*) adventista egyház

adventskalender *fn* *-eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene* (*adventskalenderen, adventskalendrene, adventskalenderne; adventskalenderen, adventskalendrer, adventskalendrene; adventskalenderen, adventskalendrene*) adventi naptár

adventskonsert *fn* *-en* (*adventskonserten, adventskonserten, adventskonsertene*) adventi koncert/hangverseny

adventskrans *fn* *-en* (*adventskransen, adventskranser, adventskransene*) adventi koszorú

adventsllys *fn* *-et* (*adventsllyset, adventsllys, adventsllysa; adventsllyset, adventsllys, adventsllysene*) adventi gyertya

adventsstake *fn* *-en* (*adventsstaken, adventsstaker, adventsstakene*) adventi gyertyatartó

adventstid *fn* *-en/-a* (*adventstiden, adventstider, adventstidene; adventstida, adventstider, adventstidene*) adventi időszak, advent

adverb *fn* *-et, -/-er, -ene/-a* (*adverbet, adverb, adverba; adverbet, adverber, adverba; adverbet, adverb, adverbene; adverbet, adverber, adverbene*) határozószó

adverbial₁ *fn* *-et, -/-er, -ene/-a* (*adverbialet, adverbial, adverbiala; adverbialet, adverbialer,*

adverbiala; adverbialet, adverbial, adverbialene; adverbialet, adverbialer, adverbialene) határozó **adverbial**₂ *mn* (*adverbialt, adverbiale, adverbiale*) határozói, határozós

advis *fn* *-en, -* (*advisen, advis, advisene*) értesítés, figyelmeztetés, tájékoztatás, közlemény; *iflg. advis* értesítés szerint

advisere *ige* *-te* (*adviserer, adviserte, advisert*) értesítést küld, tájékoztat

advisering *fn* *-en/-a* (*adviseringen, adviseringer, adviseringene; adviseringa, adviseringer, adviseringene*) értesítés küldése

adviskort *fn* *-et* (*adviskortet, adviskort, adviskorta; adviskortet, adviskort, adviskortene*) értesítő

advokat *fn* *-en* (*advokaten, advokater, advokatene*) ügyvéd

advokatbevilling *fn* *-en* (*advokatbevillingen, advokatbevillinger, advokatbevillingene*) ügyvédi cím

advokatfirma *fn* *-et, -/-er, -ene* (*advokatfirmaet, advokatfirma, advokatfirmaene; advokatfirmaet, advokatfirmaer, advokatfirmaene*) ügyvédi iroda

advokatfullmektig *fn* *-en* (*advokatfullmektigen, advokatfullmektiger, advokatfullmektigene*) ügyvédjelölt, joggyakornok, jogi gyakornok, ügyvédbojtár, jogász/jogi asszisztens, helyettes

advokatstand *fn* ügyvédi kar

aerodynamikk *fn* *-en* (*aerodynamikken,*

aerodynamikker, aerodynamikkene) aerodinamika

aerodynamisk *mn* (*aerodynamisk, aerodynamiske, aerodynamiske*) aerodinamikus

aeronautikk *fn* *-en* (*aeronautikken, aeronautikker, aeronautikkene*) aeronautika

aerosol *fn* *-en* (*aerosolen, aerosoler, aerosolene*) aeroszol

aerosolboks *fn* *-en* (*aerosolboksen, aerosolbokser, aerosolboksene*) aeroszolos palack

aetat *rv* *arbeidsetat* munkaügyi hivatal, munkaerőgazdálkodási hivatal

afasi *fn* *-en* (*afasien, afasier, afasiene*) afázia, beszédzavar; *motorisk afasi* motoros afázia

sensorisk afasi szenzomotoros afázia

afasiramm *mn* *-et, -ete/-ede* (*afasiramm, afasirammete, afasirammete; afasiramm, afasirammede, afasirammede*) afázias

affeksjon *fn* *-en* (*affeksjonen, affeksjoner, affeksjonene*) **1** odaadás, érzelem, szenvedély, vonzalom, vonzódás, indulat **2** *medisin* zavar, beteg állapot, bántalom, hatás **3** *psykologi* affekció, érzelmi, hangulati, motivációs jelenségek területe

affeksjonsverdi *fn* *-en* (*affeksjonsverdien, affeksjonsverdier, affeksjonsverdiane*) affektív érték, szentimentális érték, érzelmi kötődésen alapuló érték, előszereteti érték

affekt *fn* *-en* (*affekten, affekter, affektene*) **1** felindulás, felindultság, izgatottság, erős izgalom, érzelmi kitörés, érzelmi fellobbanás, indulat; *komme*

i affekt felindul, felizgatja magát, izgalomba jön, izgatott lesz; være i affekt felindult, izgatott; bringe en i affekt felizgat, izgalomba hoz vkit; gjøre noe i affekt felindultságból tesz vmit 2 psykologi affektus, (kb.) érzelem (érzelmelek, érzések, hangulatok és affektív reakciók)

affektasjon *fn* -en (affektasjonen, affektasjoner, affektasjonene) affektáció, mesterkéltetés, tettetés, színlelés

affektert *mn* (affektert, affekterte, affekterte)

affektált, mesterkél, finomkodó, modoros

affektiv *mn* (affektivt, affektive, affektive) affektív, érzelmi, indulati; *affektive lidelser* affektív betegségek

affiks *fn* -et, -/er, -ene/-a (affikset, affiks, affiksa; affikset, affikser, affiksa; affikset, affiks, affiksene; affikset, affikser, affiksene) grammatikk toldalék, affixum

affiliasjon *fn* 1 befogadás, adoptálás 2 affiliáció, felvétel egy közösségbe

affinitet *fn* -en (affiniteten, affiniteter, affinitetene) affinitás, vonzódás; *ha affinitet til noe(n)* vonzódik vmihez/vkihez, vonzódást érez vmi/vki iránt

affirmativ *mn* -t, -e (affirmativt, affirmative, affirmative) megerősítő, igenlő, afirmatív

affisere *ige* -te (affiserer, affiserte, affisert) befolyásol vmit/vkit, befolyással van vmire/vkire, hat vkire/vmire, hatással van, zavar; *hun fortsatte å arbeide uten å la seg affisere* folytatta a munkát, anélkül, hogy zavartatta volna magát; *det affiserer meg ikke det minste* a legkevésbe sem befolyásol; *den har ikke affisert meg* nem hatott rám

affisert *mn* sérült, beteg, kórosan befolyásolt

affrikat *fn* -en (affrikaten, affrikater, affrikatene) affrikáta, zár-/részhang

affutasjen *fn* -en (affutasjen, affutasjer, affutasjene) *militærvesen* (ágyú)talp

affære *fn* -en (affæren, affærer, affærene) 1 ügy, dolog, eset, affér, incidens; *blande seg opp i andres affærer* beleavatkozik/beleszól mások dolgába; *en kjedelig, ubehagelig affære* kellemetlen ügy; *det er ingen lett affære* nem könnyű eset; *en hederlig affære* becsületbeli ügy; *ta affære* beavatkozik, kézbe veszi az ügyet 2 *forretning* üzleti ügy, üzlet; *han gjorde gode affærer* jó üzleteket kötött 3 *kjærlighetsaffære* viszony; *han har hatt en affære med søsteren hennes* viszonya volt a (lány) nővérével

afghaner *fn* -eren, -ere, -erne (afghaneren, afghanere, afghanerne) afgán (ember)

Afghanistan *fn* Afganisztán

afghansk *mn* (afghansk, afghanske, afghanske) afgán

aforisme *fn* -en (aforismen, aforismer, aforismene) aforizma

AFP *rv* *avtaletfestet pensjon* rugalmas nyugdíj

Afrika *fn* prop Afrika

afrikaner *fn* -eren, -ere, -erne (afrikaneren, afrikanere, afrikanerne) afrikai (ember)

afrikansk *mn* (afrikansk, afrikanske, afrikanske) afrikai

afroamerikaner *fn* -eren, -ere, -erne (afroamerikaneren, afroamerikanerer, afroamerikanerne; afroamerikanere, afroamerikaner) afroamerikai

afroamerikansk *mn* -, -e (afroamerikansk, afroamerikanske, afroamerikanske) afroamerikai

afroasiatisk *mn* -, -e (afroasiatisk, afroasiatiske, afroasiatiske) afroázsiai

afrodisiakum *fn* (afrodisiakumet, afrodisiaka, afrodisiakaene) afrodisziákum

afte *fn* afta

aften *fn* -en (aftenen, aftener, aftenene) est(e); *vi møtes i aften* este találkozunk; *han var her hele aftenen* egész este itt volt, az egész estét itt töltötte; *aftenens clou* az est fénypontja; *god aften!* jó estét!; *livets aften* az élet alkonya

aftenandakt *fn* -en/-a (aftenandakten, aftenandakter, aftenandaktene; aftenandakta, aftenandakter, aftenandaktene) esti ájtatosság

aftenantrekk *fn* -et (aftenantrekket, aftenantrekk, aftenantrekka; aftenantrekket, aftenantrekk, aftenantrekken) estélyi (ruha)

aftenavis *fn* -en/-a (aftenavisen, aftenaviser, aftenavisene; aftenavisa, aftenaviser, aftenavisene) esti újság

aftenblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (aftenbladet, aftenblad, aftenblada; aftenbladet, aftenblader, aftenblada; aftenbladet, aftenblad, aftenbladene; aftenbladet, aftenblader, aftenbladene) esti újság, hírlap

aftenbønn *fn* -en/-a (aftenbønnen, aftenbønner, aftenbønnene; aftenbønna, aftenbønner, aftenbønnene) esti imádság, ima; *be aftenbønn* elmondja az esti imádságot

aftenkjole *fn* -en (aftenkjolen, aftenkjoler, aftenkjolene) estélyi (ruha)

afteknurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (afteknurset, aftenkurs, aftenkursa; aftenkurset, aftenkurser, aftenkursa; aftenkurset, aftenkurs, aftenkursene; aftenkurset, aftenkurser, aftenkursene) esti tanfolyam

aftegnose *fn* -en/-a (aftegnesten, aftenmesser, aftenmessene; aftennessa, aftenmesser, aftenmessene) esti mise

aftegnummer *fn* -et (aftegnummeret, aftennummer, aftennumra; aftennummeret, aftennummer, aftennumrene; aftennummeret, aftennumre, aftennumra; aftennummeret, aftennumre, aftennumrene) újság, hírlap esti kiadása;

aftegnummeret er kommet megjelent az esti kiadás

aftegrøde *fn* -en (aftegrøden, aftenrøder, aftenrødene) alkonyi vörös az ég alján

aftefs *fn* m:none vacsora; *invitere noen til aften* meghív vkit vacsorára; *de blir til aften* vacsorára is maradnak; *spise aften* vacsorázik

aftefsbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (aftefsbordet, aftenbord, aftenborda; aftenbordet,

aftensborder, aftensborda; aftensbordet, aftensbord, aftensbordene; aftensbordet, aftensborder, aftensbordene vacsorához terített asztal
aftenskjole *fn* -en (*aftenskjolen, aftenskjoler, aftenskjolene*) estélyi (ruha)
aftenskole *fn* -en (*aftenskolen, aftenskoler, aftenskolene*) esti iskola
aftenskumring *fn* -en/-a (*aftenskumringen, aftenskumringer, aftenskumringene; aftenskumringa, aftenskumringer, aftenskumringene*) alkonyat
aftensmat *fn* -en (*aftensmaten, aftensmater, aftensmatene*) vacsora
aftenstjerne *fn* -en/-a (*aftenstjernen, aftenstjerner, aftenstjernene; aftenstjerna, aftenstjerner, aftenstjernene*) esthajnalcsillag, vacsoracsillag, Vénus bolygó
agape *fn* -en (*agapen, agaper, agapene*) agapé, szeretetvacsora, szeretetvendégség, szeretetlakoma
agat *fn* -en (*agaten, agater, agatene*) achát
agenda *fn* -en (*agendaen, agendaer, agendaene*) *lat. flertall av agendum* napirend, ügyrend, agenda, program, terv; *partiets agenda* a párt által fontosnak tartott ügyek, a párt agendája, programja; *liberal agenda* liberális célok érdekében tett erőfeszítések, liberális program; *skjult agenda* titkos terv
agende *fn* -en (*agenden, agender, agendene*) szertartás *protestánsoknál* szertartáskönyv
agens *fn* -en/-et (*agensen, agenser, agensene; agenset, agens, agensa; agenset, agenser, agensa; agenset, agens, agensene; agenset, agenser, agensene*) **1** biológiai, kémiai ágens, tényező, (aktív) anyag, hatóanyag **2** *språkvitenskap* ágens, cselekvő, aki a cselekvést végzi **3** *handel* ügynök, közvetítő **4** *utsending* meghatalmazott **5** *spion* titkos ügynök, kém
agent *fn* -en (*agenten, agenter, agentene*) ügynök; *diplomatisk agent* kiküldött
agentur *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*agenturet, agentur, agentura; agenturet, agenturer, agentura; agenturet, agentur, agenturene; agenturet, agenturer, agenturene*) ügynökség, kirendeltség
agenturavtale *fn* ügynöki szerződés
agere *ige* -te (*agerer, agerte, agert*) **1** tettet, szerepet játszik, előadja magát vminek; *agere dum* ostobának tettetni magát; *agere storkar* adja a nagylegényt **2** cselekszik, tesz; *agere rasjonelt* racionálisan, észszerűen cselekszik; *hvordan agere i en slik situasjon?* mit kell tenni ilyen helyzetben?
agg *fn* -et (*agget, agg, agga; agget, agg, aggene*) neheztelés, harag; *bære agg mot/til noen* neheztel vkire; *det satt et agg i henne til broren* haragudott a bátyjára; *gå med agg* neheztel
agglomerasjon *fn* -en (*agglomerasjonen, agglomerasjon, agglomerasjonene*) agglomeráció, város, település és vonzáskörzete
agglomerat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*agglomeratet, agglomerat, agglomerata; agglomeratet, agglomerater, agglomerata; agglomeratet,*

agglomerat, agglomeratene; agglomeratet, agglomerater, agglomeratene) agglomerátum lúvaközet
agglutinasjon *fn* -en (*agglutinasjonen, agglutinasjoner, agglutinasjonene*) **1** *medisin* agglutináció, összecsapódás, vértetek, baktériumok kicsapódása, sebgyógyulás, sebszövetek összeforrása **2** *språkvitenskap* agglutináció, toldalékolás, hozzáragsztás
agglutinere *ige* -te (*agglutinerer, agglutinerte, agglutiner*) **I** agglutinál, kicsapva pelyhekké ragaszt össze (bacilus, vörös vértestet) **II** agglutinál, hozzáragszt, illetve, hozzáilleszt; *agglutinerende* agglutináló
agglutinerings *fn* -en/-a (*agglutineringen, agglutinerings, agglutineringsene; agglutineringsa, agglutinerings, agglutineringsene*) **1** *medisin* agglutináció, sejttöszetapadás, sebösszeforrás **2** *språkvitenskap* agglutináció, toldalékolás, egymáshoz ragasztás, hozzáragsztás
aggregat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*aggregatet, aggregat, aggregata; aggregatet, aggregat, aggregatene; aggregatet, aggregater, aggregatene*) **1** aggregát, aggregátor, áramfejlesztő, generátor; *et aggregat av synspunkter* különböző nézőpontok összessége **2** aggregátum, ásványösszenövés
aggregattilstand *fn* -en (*aggregattilstanden, aggregattilstander, aggregattilstandene*) halmozállapot
aggressjon *fn* -en (*aggressjonen, aggressjoner, aggressjonene*) agresszió
aggressiv *mn* (*aggressivt, aggressive, aggressive*) agresszív, erőszakos, kihívó, támadó, rámenős
aggressivitet *fn* -en (*aggressiviteten, aggressiviteter, aggressivitetene*) agresszivitás, kihívó, erőszakos viselkedés, erőszakoskodás, erőszakosság
aggressor *fn* -en (*aggressoren, aggressorer, aggressorene*) agresszor, támadó
agio *fn* -en (*agioen, agioer, agioene*) ázszió
agiotap *fn* -et (*agiotapet, agiotap, agiotapa; agiotapet, agiotap, agiotapene*) ázszióvesztesség, díszázsió
agitasjon *fn* -en (*agitasjonen, agitasjoner, agitasjonene*) agitáció, mozgósítás, propaganda-, reklámtevékenység, rábeszélés
agitator *fn* -en (*agitatoren, agitatorer, agitatorene*) **I** agitátor, agitációt folytató személy, demagóg, propagandista **II** agitátor; *vaskemaskin med agitator* lengőlapátos mosógép
agitere *ige* -te (*agiterer, agiterer, agiterer*) agitál, agitációt folytat, propagandát fejt ki; *agitere for en sak* egy ügy érdekében agitál, propagál egy ügyet; *agitere for meningene sine* a véleményét hangoztatja, másokat meg akar győzni az igazáról
agn *fn* -et (*agnet, agn, agna; agnet, agn, agnene*) családtag, csali; *bite på agnet* bekapja a horgot

agn₂ fn -en/-a (*agnen, agner, agnene; agna, agner, agnene*) 1 toklász, palea 2 pelyva
agnat fn -en (*agnaten, agnater, agnatene*) agnát, férfiági leszármazott férfi családtag
agnatisk mn -, -e (*agnatisk, agnatiske, agnatiske*) agnatikus, férfiági; *agnatisk suksesjon* férfiági trónöröklés
agnbøk fn gyertyán
agne ige -et/-a (*agner, agna, agna; agner, agnet, agnet*) csalétket rak; *agne kroken* csalit rak a horogra
agnostiker fn -eren, -ere, -erne (*agnostikeren, agnostikere, agnostikerne*) agnosztikus
agnostisisme fn -en (*agnostisismen, agnostisismen, agnostisismene*) agnoszticizmus
agoni fn -en (*agonien, agonier, agoniene*) agónia, haláltusa
agorafobi fn -en (*agorafobien, agorafobier, agorafobiene*) agorafóbia, tériszony
agrarisik mn -, -e (*agrarisik, agrariske, agrariske*) agrár-, mezőgazdasági, földművelési
agrarlov fn agrártörvény
agrarproletariat fn -et, -/er, -ene/-a (*agrarproletariatet, agrarproletariat, agrarproletariata; agrarproletariatet, agrarproletariater, agrarproletariata; agrarproletariatet, agrarproletariat, agrarproletariatene; agrarproletariatet, agrarproletariater, agrarproletariatene*) agrárproletariátus
agrarsektor fn -en (*agrarsektoren, agrarsektorer, agrarsektorene*) agrárszektor
agrikultur fn -en (*agrikulturen, agrikulturer, agrikulturene*) földművelés
agronom fn -en (*agronomen, agronomer, agronomene*) agronómus, agrármérnök, mezőgazdasági mérnök, mezőgazdász
agronomi fn -en (*agronomien, agronomier, agronomiene*) agronómia, mezőgazdaságtan
agurk fn -en (*agurken, agurker, agurkene*) uborka; *dyrke agurker* uborkát termeszt; *slingeagurk* kígyóuborka; *syfteagurk* savanyú uborka; *suragurk* kovászos uborka
agurknyhet fn -en/-a (*agurknyheten, agurknyheter, agurknyhetene; agurknyheta, agurknyheter, agurknyhetene*) könnyed nyári hír uborkaszezonban
agurksalat fn -en (*agurksalaten, agurksalater, agurksalatene*) uborkasaláta
agurktid fn -en/-a (*agurktiden, agurktider, agurktidene; agurktida, agurktider, agurktidene*) uborkaszezon
ah ind á, ah, ó; *ah - er det deg? á, te vagy az?; ah, dette var godt! ó, ez jó volt!*
aha-opplevelse fn -en (*aha-opplevelsen, aha-opplevelser, aha-opplevelsene*) reveláció, felismerés, ahaélmény; *få en aha-opplevelse* rádöbben, rátör a felismerés, aha élmény éri

aha ind aha; *aha, er det slik det skal gjøres!* aha, szóval így kell csinálni!
ahistorisk mn (*ahistorisk, ahistoriske, ahistoriske*) ahistorikus, történetellenes
aids fn -en (*aidsen, aidser, aidsene*) **AIDS** -en (*AIDSen, AIDSer, AIDSe*) AIDS
air fn -en (*airer, airer, airene*) **I** megjelenés, külső, viselkedés, magatartás **II** dallam, dal, ária
ajourføre ige -te (*ajourfører, ajourførte, ajourført*) **I** felfrissít, naprakészre hoz; *ajourføre protokollen* minden hiányzó adatot jegyzőkönyvbe vesz **II** naprakész állapotra hoz, elmaradást bepótól
Akababukta fn geogr Akabai-öböl
akademi fn -et, -/er, -ene/-a (*akademiet, akademi, kademia; akademiet, akademier, kademia; akademiet, akademi, akademiene; akademiet, akademier, akademiene*) akadémiá
akademiker fn -eren, -ere, -erne (*akademikeren, akademikere, akademikerne*) akadémikus, akadémista
akademisk mn (*akademisk, akademiske, akademiske*) **1** akadémiai, egyetemi; *akademisk borger* egyetemi polgár; *akademisk utdanning* egyetemi végzettség; *akademisk grad* akadémiai fokozat; *akademisk tittel* akadémikus cím **2** akadémikus; *en akademisk diskusjon* akadémikus vita; *spørsmålet har bare akademisk interesse* akadémikus kérdés
akademisme fn -en (*akademismen, akademismer, akademismene*) akadémizmus
akantus fn -en (*akantusen, akantuser, akantusene*) akantusz
akantusblad fn -et, -/er, -ene/-a (*akantusbladet, akantusblad, akantusblada; akantusbladet, akantusblader, akantusblada; akantusbladet, akantusblad, akantusbladene; akantusbladet, akantusblader, akantusbladene*) akantuszlevél
akantusornament fn -et, -/er, -ene/-a (*akantusornamentet, akantusornament, akantusornamenta; akantusornamentet, akantusornamentet, akantusornamenta; akantusornamentet, akantusornament, akantusornamentene; akantusornamentet, akantusornamentet, akantusornamentene*) akantuszdísz
ake ige -te (*aker, akte, akt*) **åke** -te (*åker, åkte, åkt*) szánkózik, szánkázik, csúszik
akebakke fn -en (*akebakken, akebakker, akebakkene*) szánkó(zó)domb
akebrett fn -et, -/er, -ene/-a (*akebrettet, akebrett, akebretta; akebrettet, akebrettet, akebrettene; akebrettet, akebretter, akebrettene*) szánkó, bob, popsísi, popsítepsi, hócsúszka
akeleie fn -en/-a (*akeleien, akeleier, akeleiene; akeleia, akeleier, akeleiene*) bot harangláb, harangvirág, sasfű

akevitt *fn* -en (*akevitten, akevitter, akevittene*)
köményes pálinka, édes pálinka
akilleshæl *fn* -en (*akilleshælen, akilleshæler, akilleshælene*) Achilles-sarok; *politikerens akilleshæl* a politikus Achilles-sarka
akillesene *fn* -en/-a (*akillesenen, akillesener, akillesenene; akillesena, akillesener, akillesenene*) *anatom* Achilles-ín
akilleseneruptur *fn* Achilles-ín szakadás
aking *fn* -en/-a (*akingen, akinger, akingene; akinga, akinger, akingene*) szánkózás
akk og ve *ind* ó, jaj
akk₁ *fn* -et (*akket, akk, akka; akket, akk, akkene*) sóhaj
akk₂ *ind* ah, haj, hajaj, jaj, ó, hű; *akk ja haj, hajaj, ajaj; akk ja, livet er ikke så lett!* haj, az élet nem könnyű!; *akk så dyrt* jaj de drága!; *akk og ve* ó, istenem, ó, jaj, hajaj; *akk nei* jaj ne, ó, nem
akkar *fn* -en (*akkaren, akkarer, akkarene*) zool tízkarú polip, nyílthalmár
akke; *ige* -e/-a (*akker, akka, akka; akker, akket, akket*) *barnespråk* kakál
akke; *ige* -e/-a (*akker, akka, akka; akker, akket, akket*) *refl.* sóhajtozik, sópánkodik, panaszkodik; *akke seg over ungdommen* panaszkodik a fiatalokra
akkedas *fn* -en (*akkedasen, akkedaser, akkedasene*) hangos vitatkozás, vitázás, veszekedés
akklamasjon *fn* -en (*akklamasjonen, akklamasjoner, akklamasjonene*) akklamáció, hangos tetszésnyilvánítás, felkiáltás, éljenezés; *forlaget ble vedtatt med akklamasjon* nagy tetszéssel fogadták el a javaslatot; *lederen ble gjenvalgt med akklamasjon* hangos tetszésnyilvánítások közepette választották újra a vezetőt
akklamisere *ige* -te (*akklamiserer, akklamiserte, akklamisert*) akklimatizál, meghonosít, hozzászoktat; *akklamisere seg akklimatizálódik*, meghonosodik, hozzászokik; *han ble aldri helt akklamisert* soha nem szokta meg teljesen, soha nem tudott teljesen hozzászokni
akklamisering *fn* -en/-a (*akklamiseringen, akklamiseringer, akklamiseringene; akklamiseringa, akklamiseringer, akklamiseringene*) akklimatizálódás, alkalmazkodás
akkommodasjon *fn* -en (*akkommodasjonen, akkommodasjoner, akkommodasjonene*) akkomodáció
akkompagnatør *fn* -en (*akkompagnatøren, akkompagnatører, akkompagnatørene*) kísérő
akkompagnere *ige* -te (*akkompagnerer, akkompagnerte, akkompagnert*) kísér (hangszeren)
akkord *fn* -en (*akkorden, akkorder, akkordene*) 1 megegyezés, egyezés; *søke akkord* megegyezésre törekszik; *gå på akkord med egne prinsipper* feladja az elveit 2 darabbér, teljesítménybér, akkord, szakmány; *arbeide på akkord* darab-/

teljesítménybérben dolgozik; (*fast*)*sette en akkord* teljesítménybért megállapít; *sprengje akkorden* túlteljesíti a teljesítménykövetelményt; *være ferdig med akkorden* elvégezi a munkát, teljesíti a munkakövetelményt 3 akkord, hangzat; *slå an en akkord på pianoet* lejátsszik egy akkordot a zongorán
akkordarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*akkordarbeidet, akkordarbeid, akkordarbeida; akkordarbeidet, akkordarbeider, akkordarbeida; akkordarbeidet, akkordarbeid, akkordarbeidene; akkordarbeidet, akkordarbeider, akkordarbeidene*) akkordmunka
akkordarbeider *fn* darabbérmunkás
akkordeon *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*akkordeonet, akkordeon, akkordeona; akkordeonet, akkordeoner, akkordeona; akkordeonet, akkordeon, akkordeonene; akkordeonet, akkordeoner, akkordeonene*) harmonika
akkordere *ige* -te (*akkorderer, akkorderte, akkordert*) megállapodik munkafeltételekről megegyezik
akkordsystem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*akkordsystemet, akkordsystem, akkordsystema; akkordsystemet, akkordsystemer, akkordsystema; akkordsystemet, akkordsystem, akkordsystemene; akkordsystemet, akkordsystemer, akkordsystemene*) akkordrendszer
akkreditere *ige* -te (*akkrediterer, akkrediterte, akkreditert*) akkreditál, kiküld, kihelyez, képviseléssel megbíz
akkreditiv *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*akkreditivet, akkreditiv, akkreditiva; akkreditivet, akkreditiver, akkreditiva; akkreditivet, akkreditiv, akkreditivene; akkreditivet, akkreditiver, akkreditivene*) megbízólevél; *overlevere sine akkreditiver* átadja a megbízólevelét
akkumulasjon *fn* -en (*akkumulasjonen, akkumulasjoner, akkumulasjonene*) akkumuláció, felhalmozódás, felhalmozás
akkumulator *fn* -en (*akkumulatoren, akkumulatorer, akkumulatorene*) akkumulátor
akkumulatorbatteri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*akkumulatorbatteriet, akkumulatorbatteri, akkumulatorbatteria; akkumulatorbatterier, akkumulatorbatteria; akkumulatorbatteriet, akkumulatorbatteri, akkumulatorbatteriene; akkumulatorbatteriet, akkumulatorbatterier, akkumulatorbatteriene*) akkumulátortelep
akkumulatorcelle *fn* -en/-a (*akkumulatorcellen, akkumulatorceller, akkumulatorcellene; akkumulatorcella, akkumulatorceller, akkumulatorcellene*) **akkumulatorselle** -en/-a (*akkumulatorsellen, akkumulatorseller, akkumulatorsellene; akkumulatorsella, akkumulatorseller, akkumulatorsellene*) akkumulátor cella
akkumulere *ige* -te (*akkumulerer, akkumulerte, akkumulert*) akkumulál, felhalmoz, összegyűjt; *akkumulert kapital, kunnskap* felhalmozott tőke, tudás; *akkumulert energi* összegyűjtött energia

akkumulering *fn* -en/-a (*akkumuleringen, akkumuleringer, akkumuleringene; akkumuleringa, akkumuleringer, akkumuleringene*) felhalmozás
akkurat *htsz* pontosan, pont, éppen, éppen hogy; *det er akkurat 20 mil dit* pontosan 20 mérföldre van ; *akkurat på minuttet* pontban, időre; *ha akkurat nok penger* éppen hogy elég a pénze; *hun er ganske søt, om ikke akkurat vakker* helyes, ha nem is kifejezetten szép ; *det var ikke akkurat det jeg mente* nem egészen (pontosan) így értettem; *akkurat den dagen skulle vi reise* pont aznap akartunk elutazni
akkusativ *fn* -en (*akkusativen, akkusativer, akkusativene*) grammatikk tárgyaset
akkvirere *ige* -te (*akkvirerer, akkvirerte, akkviret*) akvirál, szerez; *jobben hans er å akkvirere kunder inn fra gata* az a munkája, hogy vevőket szerezzen az utcáról
akkvisisjon *fn* -en (*akkvisisjonen, akkvisisjoner, akkvisisjonene*) 1 akvizíció, (meg)szerzés 2 szerzemény
akne *fn* -en (*aknen, akner, aknene*) mitesszer
akribi *fn* -en (*akribien, akribier, akribiene*) tudományos pontosság, precizitás
akrobat *fn* -en (*akrobaden, akrobater, akrobatene*) akrobata
akrobatikk *fn* -en (*akrobatikken, akrobatikker, akrobatikkene*) akrobatika
akrobatisk *mn* (*akrobatisk, akrobatiske, akrobatiske*) akrobatikus
akrofobi *fn* -en (*akrofobien, akrofobier, akrofobiene*) akrofóbia, tériszony
akromatisere *ige* szintelenít
akromatisering *fn* akromatizálás, szintelenítés
akronym *fn* -et, -/er, -ene/-a (*akronymet, akronym, akronyma; akronymet, akronymer, akronyma; akronymet, akronym, akronymene; akronymet, akronymene*) betűszó, mozaikszó
akrostikon *fn* (*akrostikonet, akrostika, akrostikaene*) *litteraturvitenskap* akrosztikon v. akrosztichon, versfőbe rejtés, névrejtés
akryl *fn* -en/-et (*akrylen, akryler, akrylene; akrylet, akryl, akryla; akrylet, akryl, akrylene*) akril, akrilszál
akrylsyre *fn* -en/-a (*akrylsyren, akrylsyrer, akrylsyrene; akrylsyra, akrylsyrer, akrylsyrene*) akrilsav
aks *fn* -et (*akset, aks, aksa; akset, aks, aksene*) kalász; *sette aks* kalászba szökken; *skytte aks* kihányja a kalásztát
akse *fn* -en (*aksen, akser, aksene*) tengely; *optisk akse* optikai tengely
aksehelning *fn* tengelyferdeség
aksel *fn* (*akselen, aksler, akslene; aksla, aksler, akslene*) váll; *trekke på akslene* vállat von; *på aksel gevær!* fegyvert vállhoz!
akselavstand *fn* -en (*akselavstanden, akselavstander, akselavstandene*) tengelytávo, tengelytávolság
akselerasjon *fn* -en (*akselerasjonen, akselerasjoner, akselerasjonene*) gyorsulás

akselerasjonsevne *fn* -en/-a (*akselerasjonsevnen, akselerasjonsevner, akselerasjonsevne; akselerasjonsevna, akselerasjonsevner, akselerasjonsevne*) gyorsulási képesség
akselerasjonsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*akselerasjonsfeltet, akselerasjonsfelte, akselerasjonsfelte; akselerasjonsfelte, akselerasjonsfelte; akselerasjonsfeltet, akselerasjonsfelt, akselerasjonsfeltene; akselerasjonsfeltet, akselerasjonsfeltene*) gyorsítószó
akselerator *fn* -en (*akseleratoren, akseleratorer, akseleratorene*) akcelerátor, részecskegyorsító
akselerere *ige* -te (*akselererer, akselererte, akselerert*) **I** gyorsul; *bilen akselererer raskt* az autó jól gyorsul **II** akcelerál, felgyorsít
aksemakt *fn* -en/-a (*aksemakten, aksemakter, aksemaktene; aksemakta, aksemakter, aksemaktene*) tengelyhatalom; *aksemaktene* a tengelyhatalmak
aksent *fn* -en (*aksenten, akserter, aksentene*) **1** akcentus, hangsúly, hanglejtés, kiejtés, nyomaték; *de fleste norske ord har aksenten på første stavelse* a legtöbb norvég szóban az első szótagon van a hangsúly; *ha utenlandsk aksent* idegen hanglejtéssel beszél **2** ékezet
aksenttegn *fn* -et (*aksenttegnet, aksenttegn, aksenttegn; aksenttegnet, aksenttegn, aksenttegnene*) hangsúlyjel
aksentuere *ige* -te (*aksentuerer, aksentuerte, aksentuert*) szót kiejt, hangsúlyoz, nyomatékosít; *aksentuere siste stavelsen i ordet* a szó utolsó szótagjára helyezi a hangsúlyt; *aksentuere et problem* kiemeli a probléma fontosságát
aksentuierende *mn* hangsúlyos; *aksentuierende metrik* hangsúlyos versemérték
aksentuering *fn* -en/-a (*aksentueringen, aksentueringer, aksentueringene; aksentueringa, aksentueringer, aksentueringene*) hangsúlyozás, kihangsúlyzás, nyomatékosítás, kiemelés
aksept *fn* -en (*aksepten, akseptet, akseptene*) **I** elfogadás; *vi fikk aksept for forslaget* elfogadták a javaslatunkat **II** akcept, elfogadvány
akseptabel *mn* (*akseptabelt, akseptable, akseptable*) elfogadható; *en akseptabel forklaring* elfogadható magyarázat; *et akseptabelt tilbud* elfogadható, méltányos ajánlat; *et akseptabelt nivå* elfogadható, megfelelő színvonal
akseptant *fn* -en (*akseptanten, akseptanter, akseptantene*) akceptáns, elfogadó
akseptere *ige* -te (*aksepterer, aksepterte, akseptert*) akceptál, elismer, elfogad, jóváhagy, helybenhagy, eltűr; *nekte å akseptere en veksel* nem hajlandó váltót elfogadni; *akseptere et tilbud* elfogad egy ajánlatot; *akseptere vilkårene* elfogadja a feltételeket; *akseptere sin skjebne* beletörődik a sorsába
aksess *fn* -en (*akssen, aksser, akssene*) hozzáférés, elérés

aksesskode *fn* -en (*aksesskoden, aksesskoder, aksesskodene*) hozzáférési kód

aksessoarer *fn* (*aksessoareer, aksessoareene*) kiegészítők, hozzávalók

aksessorisk *mn* -, -e (*aksessorisk, aksessoriske, aksessoriske*) kiegészítő, járulékos

aksessstid *fn* -en/-a (*aksessstiden, aksessstider, aksessstidene; aksessstida, aksessstider, aksessstidene*) hozzáférési idő, elérési idő

aksfrytle *fn* *bot* perjeszittyó, füzéres perjeszittyó
aksiom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*aksiomet, aksiom, aksioma; aksiomet, aksiomer, aksioma; aksiomet, aksiom, aksiomene; aksiomet, aksiomer, aksiomene*) axióma, sarktétele, alaptétele, sarkigazság, alapigazság
aksiomatisk *mn* -, -e (*aksiomatisk, aksiomatiske, aksiomatiske*) axiomatikus

aksishjort *fn* -en (*aksishjorten, aksishjorter, aksishjortene*) zool pettyes szarvas

aksje *fn* -en (*aksjen, aksjer, aksjene*) **1** részvény, értékpapír; *ha, eie aksjer i et selskap* részvényei vannak egy vállalatban; *spekulere i aksjer* részvényekkel spekulál; *aksjene stiger* a részvények emelkednek; *tegne aksjer* részvényt jegyez **2** *overf.* népszerűség; *partiets aksjer står høyt* a párt nagy népszerűségnek örvend; *aksjene hans står høyt* hos sjefen igen népszerű a főnökénél

aksjebørs *fn* -en (*aksjebørsen, aksjebørser, aksjebørsene*) részvénytőzsde

aksjeeier *fn* -eren, -ere, -erne (*aksjeeieren, aksjeeiere, aksjeeierne*) részvényes, részvénytulajdonos

aksjefond *fn* -et (*aksjefondet, aksjefond, aksjefonda; aksjefondet, aksjefond, aksjefondene*) befektetési alap

aksjekapital *fn* -en (*aksjekapitalen, aksjekapitaler, aksjekapitalene*) *økonomi* részvénytőke, alaptőke, tőkeállomány

aksjekurs *fn* -en (*aksjekursen, aksjekurser, aksjekursene*) részvényárfolyam

aksjeleilighet *fn* -en/-a (*aksjeleiligheten, aksjeleiligheter, aksjeleilighetene; aksjeleiligheta, aksjeleiligheter, aksjeleilighetene*) szövetségi lakás, társasházi lakás

aksjemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*aksjemarkedet, aksjemarked, aksjemarkeda; aksjemarkedet, aksjemarked, aksjemarkedene; aksjemarkedet, aksjemarked, aksjemarkedene*) részvénypiac, értékpapírpia, tőzsde, börze

aksjemegler *fn* -eren, -ere, -erne (*aksjemegleren, aksjemeglere, aksjemeglerne*) részvényügynök, tőzsdeügynök, alkuusz, bróker

aksjeportefølje *fn* -en (*aksjeporteføljen, aksjeporteføljer, aksjeporteføljene*) részvény portfólió

aksjepost *fn* -en (*aksjeposten, aksjeposter, aksjepostene*) részvénypakett, részvénycsomag

aksjeselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*aksjeselskapet, aksjeselskap, aksjeselskapa; aksjeselskapet, aksjeselskaper, aksjeselskapa; aksjeselskapet, aksjeselskap, aksjeselskapene; aksjeselskapet, aksjeselskaper, aksjeselskapene*) AS részvénytársaság (rt.); *allminnelig aksjeselskap, privat (lukket) aksjeselskap (AS)* zártkörűen működő részvénytársaság; *allmennaksjeselskap (ASA)* nyilvánosan működő részvénytársaság
aksjespekulasjon *fn* -en (*aksjespekulasjonen, aksjespekulasjoner, aksjespekulasjonene*) részvénytársaság

aksjetegning *fn* -en/-a (*aksjetegningen, aksjetegninger, aksjetegningene; aksjetegninga, aksjetegninger, aksjetegningene*) részvényjegyzés
aksjeutbytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*aksjeutbyttet, aksjeutbytter, aksjeutbytta; aksjeutbyttet, aksjeutbytter, aksjeutbytterne*) (részvény)osztalék

aksjon *fn* -en (*aksjonen, aksjoner, aksjonene*) akció, kampány, cselekvés, tevékenység, művelet

aksjonere *ige* -te (*aksjonere, aksjonerte, aksjonert*) **1** rajtaüt, razziázik, katonai, rendőri akciót hajt végre, támadást indít **2** demonstrál, akciót szervez, akciózik; *aksjonere for noe(n)* fellép vminek/vkinek az érdekében **3** *foreldet jus* vád alá helyez

aksjonsart *fn* -en/-a (*aksjonsarten, aksjonsarter, aksjonsartene; aksjonsarta, aksjonsarter, aksjonsartene*) *språkvitenskap* (ige)aspektus, igeszemlélet

aksjonskomité *fn* -en (*aksjonskomiteén, aksjonskomitéer, aksjonskomitéene; aksjonskomiteen, aksjonskomiteer, aksjonskomiteene*) akcióbizottság
aksjonsplan *fn* -en (*aksjonsplanen, aksjonsplaner, aksjonsplanene*) akcióterv

aksjonsprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*aksjonsprogrammet, aksjonsprogram, aksjonsprogramma; aksjonsprogrammet, aksjonsprogram, aksjonsprogrammene; aksjonsprogrammet, aksjonsprogrammer, aksjonsprogramma; aksjonsprogrammet, aksjonsprogrammer, aksjonsprogrammene*) akcióprogram

aksjonær *fn* -en (*aksjonæren, aksjonærer, aksjonærene*) részvényes; *en stor aksjonær* nagyrésztvényes

aksnøkketunge *fn* *botanikk* távol-keleti hamuvirág
akson *fn* axon, idegszál, idegrost

aksveronika *fn* *bot* macskafarkú veronika

akt *fn* -en/-a (*akten, akter, aktene; akta, akter, aktene*) **I** **1** aktus, cselekedet, cselekmény; *paret ble avbrutt midt i akten* aktus közben megzavarták a párt **2** ceremónia, ünnepélyes aktus, szertartás; *en kirkelig akt* egyházi szertartás **3** felvonás; *bli drept i siste akt* az utolsó felvonásban megölik; *et skuespill i fem akter* öt felvonásos színdarab, színdarab öt felvonásban **4** akt, metzelen kép, alak; *tegne akter* aktokat rajzol; *en kvinnelig akt* női akt **II** akta, dokumentum, irat, okirat, ügyirat; *sakens akter*

az ügy iratai, aktái **III 1** figyelem, elővigyázat; *gi nøye akt på noe* szoros figyelemmel kísér; *gi(v) akt!* vigyázz!; *ta dem i akt for hunden* vigyázz, a kutya harap **2** figyelmesség, tisztelet; *holde i akt og ære* tiszteletben tart, tiszteletet tanúsít

akte ige -et/-a (akter, akta, akta; akter, aktet, aktet) figyel, tisztel, figyelembe vesz, törődik vele, vigyáz, szándékozik v. szándékszik, hajlandó; *akt ikke på det han sier* ne törődj azzal, hogy mit mond; *akte munnen sin* vigyáz a szájára (arra, hogy mit mond); *hun akter seg for å gjøre det* szándékában áll megtenni ; *akte og ære* tiszteli, becsüli; *det akter jeg ikke å finne meg i* nem vagyok hajlandó beletörődni; *akte seg til fjells* a hegyekbe készül; *hun aktet å protestere mot planen* tiltakozni szándékozott a terv ellen

aktelse fn -en (aktelsen, aktelser, aktelsene) tisztelet, megbecsülés; *nyte alminnelig aktelse* általános tiszteletnek örvend; *han har steget/falt i min aktelse* nagyot nőtt/zuhant a szememben; *nære aktelse for noen* tisztelettel viseltetik vki iránt; *med all aktelse for Dem* minden tiszteletem az öné ; *av aktelse for henne* az iránta való tiszteletből

akter elj a hajó fara (tat) felé

akterdekk fn -et (akterdekket, akterdekk, akterdekk; akterdekket, akterdekk, akterdekkene) tat, hajó fara

akterende fn -en (akterenden, akterender, akterendene) hajó fara

akterspeil fn -et (akterspeilet, akterspeil, akterspeila; akterspeilet, akterspeil, akterspeilene) hajófar

akterstavn fn -en (akterstavnen, akterstavner, akterstavnene) gyűjtőszó az összes olyan függőleges elemre, amelyek a hajó tökesúlyának hátsó végétől indul

akterut htsz **1** a tatfedélzet felé, a tatfedélzeten, a tatnál levő **2** hátra, hátul; *sakke akterut* hátramarad, lemarad

akterutseile ige -te (akterutseiler, akterutseilte, akterutseilt) megelőz, le hagy, el hagy

aktfotografi fn aktfénykép, aktfotó, aktkép; *ta aktfotografier* aktfotókat csinál

aktív mn (aktivt, aktive, aktive) aktív, cselekvő, tevékeny

aktiverbar mn (aktiverbart, aktiverbare, aktiverbare) aktíválható, működésbe hozható

aktivere ige -te (aktiverer, aktiverte, aktivert) **1** beindít, elindít, működésbe hoz, aktívál; *ventilen aktiveres av vippearmer* a szelepet a szelephimbák hozzák mozgásba ; *aktivering av artikkel 7 a 7-es cikkely* szerinti eljárás beindítása **2** érvényesít, aktívál, használatba vesz **3 bokføring** átsorol tárgyi eszközzé **4 kjemi** aktívál, kémiai reakció sebességét felgyorsítja

aktivering fn -en/-a (aktiveringen, aktiveringer, aktiveringene; aktiveringa, aktiveringer,

aktiveringene) aktíválás, beindítás, működésbe hozatal, használatba vétel

aktiveringsenergi fn -en (aktiveringsenergien, aktiveringsenergi, aktiveringsenergiene) fiz aktíválási energia

aktisere ige -te (aktiserer, aktiviserte, aktivisert) aktivizál, cselekvésre ösztönöz

aktivist fn -en (aktivisten, aktivister, aktivistene) aktivista

aktivitet fn -en (aktiviteten, aktiviteter, aktivitetene) aktivitás, tevékenység; *hun er i aktivitet hele dagen* egész nap tevékenykedik; *sette noen i aktivitet* aktivizál; *utfolde stor aktivitet* nagy aktivitást fejt ki; *sette seg i aktivitet* tevékenységbe fog; *mangel på aktivitet* a mozgás hiánya

aktivitetspark fn kalandpark

aktivum fn -um, -umet/-et, -umer/-er/-a, -uma/-umene/-al/-aene (aktivumet, aktivumer, aktivuma; aktivumet, aktivumer, aktivumene; aktivumet, aktiva, aktivaene; aktivet, aktiver, aktiva) **1** előny, haszon; *en god helse er et aktivum* az egészség nagy előny; *hun er et aktivum for firmaet* hasznos a cégnek **2** aktíva, cselekvő vagy

aktmaleri fn aktfestmény, aktkép

aktmaling fn -en/-a (aktmalingen, aktmaling, aktmalingene; aktmalinga, aktmaling, aktmalingene) aktfestészet

aktmodell fn -en (aktmodellen, aktmodeller, aktmodellene) aktmodell

aktor fn -en (aktoren, aktor, aktorene) ügyész

aktorat fn -et, -/er, -ene/-a (aktoratet, aktor, aktorata; aktorater, aktorater, aktorata; aktorater, aktorater, aktorater; aktorater, aktorater, aktorater) **1** vád, közvád, bűnvádi eljárás, ügyészi feladat; *politiet har aktorater i saken* az ügyben a rendőrség képviseli a vádat **2** ügyész, vádhatóságot képviselő személy(ek), ügyész

aktpågiven mn -ent, -ne (aktpågivent, aktpågive, aktpågive) elővigyázatos, körültekintő, figyelmes

aktpågive mn -, - (aktpågive, aktpågive, aktpågive) figyelmes, körültekintő

aktpågivenhet fn -en/-a (aktpågivenheten, aktpågivenheter, aktpågivenhetene; aktpågivenheta, aktpågivenheter, aktpågivenhetene) elővigyázatosság, körültekintés

aktsom mn (aktsomt, aktsomme, aktsomme) **1** óvatos, elővigyázatos, körültekintő **2** figyelmes, gondos

aktsomhet fn -en/-a (aktsomheten, aktsomheter, aktsomhetene; aktsomheta, aktsomheter, aktsomhetene) óvatosság, elővigyázatosság, figyelmesség, gondosság

aktstykke fn -et, -er, -ene/-a (aktstykket, aktstykker, aktstykk; aktstykket, aktstykker, aktstykkene) dokumentum, irat, iromány

aktualisere ige -te (aktualiserer, aktualiserte, aktualisert) aktualizál

aktualitet *fn* -en (*aktualiteten, aktualiteter, aktualitetene*) aktualitás, időszerűség, a nap érdekessége; *et tiltak med stor aktualitet* rendkívül időszerű intézkedés; *spørsmålet har ingen aktualitet* a kérdés nem időszerű/aktuális; *få ny aktualitet* újra aktualitást nyer, ismét érdekessé válik

aktualitetsfilm *fn* megtörtént esetet feldolgozó film
aktuar *fn* -en (*aktuaren, aktuarer, aktuarene*) finans aktuárius, kockázatelemző

aktuell *mn* (*aktuelt, aktuelle, aktuelle*) 1 aktuális, időszerű, napirenden lévő, esedékes; *i den aktuelle situasjonen* az adott helyzetben; *det blir ikke aktuelt* nem aktuális, nem időszerű; *aktuelle kandidater* a szóbajövő jelöltek; *aktuelle reisemål* a lehetséges úticél; *det aktuelle radioprogrammet* a szóban forgó rádióprogram 2 a tárgyhoz tartozó, a tárgyra vonatkozó, a tárgyban illetékes

aktverdig *mn* (*aktverdig, aktverdige, aktverdige*) tiszteletreméltó

aktør *fn* -en (*aktøren, aktører, aktørene*) résztvevő, szereplő

akupunktur *fn* -en (*akupunkturen, akupunkturer, akupunkturere*) akupunktúra

akupunkturbehandling *fn* -en/-a

(*akupunkturbehandlingen, akupunkturbehandlingene, akupunkturbehandlingene; akupunkturbehandlinga, akupunkturbehandlingene, akupunkturbehandlingene*) akupunktúrás kezelés

akupunktur *fn* -en (*akupunktøren, akupunktører, akupunktørene*) akupunktőr, akupunktúrás orvos
akustikk *fn* -en (*akustikken, akustikker, akustikkene*)

1 hangtan 2 akusztika; *det er god akustikk i konsertsalen* a hangversenyterem jó akusztikájú, a hangversenyteremnek jó az akusztikája

akustisk *mn* (*akustisk, akustiske, akustiske*) 1 akusztikai, hangzásbeli; *akustiske forhold* akusztikai viszonyok 2 akusztikus; *akustisk gitar* akusztikus gitár

akutt-tegn *fn* -et (*akutt-tegnet, akutt-tegn, akutt-tegna; akutt-tegnet, akutt-tegn, akutt-tegnene*) éles ékezet

akutt-tilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*akutt-tilfellet, akutt-tilfeller, akutt-tilfella; akutt-tilfellet, akutt-tilfelle, akutt-tilfella; akutt-tilfellet, akutt-tilfeller, akutt-tilfellene; akutt-tilfellet, akutt-tilfelle, akutt-tilfellene*) sürgős(ségi) eset

akutt-tiltak *fn* -et (*akutt-tiltaket, akutt-tiltak, akutt-tiltaka; akutt-tiltaket, akutt-tiltak, akutt-tiltakene*) sürgősségi intézkedés

akutt-tjeneste *fn* -en (*akutt-tjenesten, akutt-tjenester, akutt-tjenestene*) sürgősségi ellátás

akutt₁ *fn* -en (*akutten, akutter, akuttene*) 1 vessző, ékezet; *dobbel akutt aksent* kettős éles ékezet, kettős vessző 2 *akutten* sürgősségi ellátóhely, sürgősség

akutt₂ *mn* (*akutt, akutte, akutte*) 1 akut, hirtelen fellépő, heveny, égető, sürgős, sürgető, válságos; *en akutt sykdom* akut betegség; *et akutt behov* égető

szükség; *akutt innsettende infeksjon* akut módon fellépő, heveny fertőzés 2 hirtelen kitörő, spontán, elsöprő, heves; *akutt applaus* hirtelen kitörő, heves taps

akuttavdeling *fn* -en/-a (*akuttavdelingen, akuttavdelinger, akuttavdelingene; akuttavdelinga, akuttavdelinger, akuttavdelingene*) sürgősségi (betegellátó) osztály

akuttberedskap *fn* -en/-et (*akuttberedskapen, akuttberedskaper, akuttberedskapene; akuttberedskape, akuttberedskaper, akuttberedskapa; akuttberedskape, akuttberedskaper, akuttberedskap, akuttberedskapene*) sürgősségi készség

akuttegn *fn* -et (*akuttegnet, akuttegn, akuttegna; akuttegnet, akuttegn, akuttegnene*) éles ékezet (acutus)

akuttetat *fn* -en (*akuttetaten, akuttetater, akuttetatene*) sürgősségi ellátó intézmény, sürgősségi intézet

akuttifelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*akuttifellet, akuttifeller, akuttifella; akuttifellet, akuttifelle, akuttifella; akuttifellet, akuttifeller, akuttifellene; akuttifellet, akuttifelle, akuttifellene*) sürgős(ségi) eset

akuttiltak *fn* -et (*akuttiltaket, akuttiltak, akuttiltaka; akuttiltaket, akuttiltak, akuttiltakene*) sürgősségi intézkedés

akuttjeneste *fn* -en (*akuttjenesten, akuttjenester, akuttjenestene*) sürgősségi ellátás

akuttmedisin *fn* -en (*akuttmedisinen, akuttmedisiner, akuttmedisinen*) sürgősségi gyógyászat, sürgősségi orvostan, mentőgyógyászat, elsősegély

akuttmedisinsk *mn* -, -e (*akuttmedisinsk, akuttmedisinske, akuttmedisinske*) sürgősségi gyógyászati, sürgősségi orvosi, mentőorvosi, mentőtiszt, mentőgyógyászati, elsősegélynyújtási; *akuttmedisinsk triage* sürgősségi betegosztályozás; *Akuttmedisinsk kommunikasjonssentral (AMK)* Országos Mentőszolgálat, Mentők; *akuttmedisinsk lege* mentőorvos

akuttmottak *fn* -et (*akuttmottaket, akuttmottak, akuttmottaka; akuttmottaket, akuttmottak, akuttmottakene*) sürgősségi betegellátó, sürgősségi betegfelvétel

akuttplass *fn* -en (*akuttplassen, akuttplasser, akuttplassene*) sürgősségi beteg ágy (férőhely)

akuttpost *fn* -en (*akuttposten, akuttposter, akuttpostene*) sürgősségi beteg osztály

akuttseng *fn* kórházi ágy sürgősségi osztályon
akuttsenter *fn* (gyermekvédelmi szolgálat)

sürgősségi befogadó központ
akutttsykehus *fn* -et (*akutttsykehuset, akutttsykehus, akutttsykehusa; akutttsykehuset, akutttsykehus, akutttsykehusene*) sürgősségi kórház

akuttvogn *fn* sürgősségibeteg-ágy

akvamarin *fn* -en (*akvamarinen, akvamariner, akvamarinene*) akvamarin

akvarell *fn* -en (*akvarellen, akvareller, akvarellene*) akvarell, vízfestmény, vízfesték; *male akvareller vízfestékkel fest; et maleri i akvarell vízfestmény*

akvarium *fn* (*akvariet, akvarier, akvaria; akvariet, akvarier, akvariene*) akvárium

akvedukt *fn* -en (*akvedukten, akvedukter, akveduktene*) akvadukt, (római kor) vízvezeték, (ma) csatornahíd

akvirert *mn* *medisin* szerzett; *akvirert immunsviktsyndrom* szerzett immunhiányos tünetegyüttes, AIDS

alabast *fn* -en (*alabasten, alabaster, alabastene*) alabástrom

alabastvase *fn* alabástromváza

alarm *fn* -en (*alarmen, alarmer, alarmene*) riadó, riasztás, riasztó, vészjelző, vészjelzés, figyelmeztetés; *slå alarm riaszt, riadózt fúj, riadóztat, megnyomja a vészcsengőt, meghúzza a vészharangot; alarmen går a riasztó beriaszt; blind alarm, falsk alarm* vakláрма

alarmapparat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*alarmapparatet, alarmapparat, alarmapparata; alarmapparatet, alarmapparater, alarmapparata; alarmapparatet, alarmapparat, alarmapparatene; alarmapparatet, alarmapparater, alarmapparatene*) riasztóberendezés

alarmberedskap *fn* -en/-et (*alarmberedskapen, alarmberedskaper, alarmberedskapene; alarmberedskapet, alarmberedskap, alarmberedskapa; alarmberedskapet, alarmberedskap, alarmberedskapene*) riadókészültség

alarmere *ige* -te (*alarmerer, alarmerte, alarmert*) 1 riadóztat, riaszt; *alarmere politiet* riasztja a rendőrséget 2 aggaszt, nyugtalanít, nyugtalaná tesz; *meldingen alarmerte oss a hír nyugtalaná tett minket*

alarmerende *mn* -, - (*alarmerende, alarmerende, alarmerende*) nyugtalanító, aggasztó; *alarmerende nyheter* nyugtalanító hírek

alarmering *fn* -en/-a (*alarmeringen, alarmeringer, alarmeringene; alarmeringa, alarmeringer, alarmeringene*) riasztás

alarmist *fn* -en (*alarmisten, alarmister, alarmistene*) személy aggodalmaskodó

alarmklokke *fn* -en/-a (*alarmklokken, alarmklokker, alarmklokkene; alarmklokka, alarmklokker, alarmklokkene*) riasztó óra, ébresztőóra

alarmknapp *fn* -en (*alarmknappen, alarmknapper, alarmknappene*) vészjelző gomb

alarmmelding *fn* -en/-a (*alarmmeldingen, alarmmeldinger, alarmmeldingene; alarmmeldinga, alarmmeldinger, alarmmeldingene*) vészjelzés

alarmsentral *fn* -en (*alarmsentralen, alarmsentraler, alarmsentralene*) riasztó központ

alarmsignal *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*alarmsignalet, alarmsignal, alarmsignala; alarmsignalet, alarmsignaler, alarmsignala; alarmsignalet,*

alarmsignal, alarmsignalene; alarmsignalet, alarmsignaler, alarmsignalene) vészjel, vészjelzés, veszélyjelzés

Alaska *fn* *prop* Alaszka

alba *fn* -en (*albaen, albaer, albaene*) miseruha, karing, alba

albaner *fn* -eren, -ere, -erne (*albaneren, albanere, albanerne*) albán (ember); *albanernes opprinnelse* az albánok eredete

Albania *fn* Albánia

albansk₁ *fn* -en:::none (*albansken, albansker, albanskene*) albán (nyelv); *skrive på albansk* albánul ír, albán nyelven ír; *de pratet norsk og albansk* norvégul és albánul beszéltek

albansk₂ *mn* (*albansk, albanske, albanske*) albán, albániai; *det albanske flagget* az albán zászló; *ha albansk bakgrunn* albániai származású

albatross *fn* -en (*albatrossen, albatrosser, albatrossene*) albatrosz

albino *fn* -en (*albinoen, albinoer, albinoene*) albinó

albu₁ *fn* -en (*albuen, albuer, albuene*) könyök

albu₂ *ige* -et/-a (*albuer, albu, albu; albuer, albuet, albuet*) nyomakodik; *albu seg fram* előrenyomakodik, könyökkel előreverekszí magát

albu beskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*albu beskytteren, albu beskyttere, albu beskytterne*) könyökvédő

albuklem *fn* könyöküdvözlés, könyökparsi

albuledd *fn* -et (*albuleddet, albuledd, albuledda; albuleddet, albuledd, albuleddene*) **albuledd** -et (*albuleddet, albuledd, albuledda; albuleddet, albuledd, albuleddene*) könyökökület

album *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*albumet, album, albuma; albumet, albuer, albuma; albumet, album, albumene; albumet, albuer, albumene*) album

alburom *fn* -met, -, -ma/-mene (*alburommet, alburom, alburomma; alburommet, alburom, alburommene*) **alburom** -met, -, -ma/-mene (*alburommet, alburom, alburomma; alburommet, alburom, alburommene*) mozgástér, mozgásszabadság, kibontakozási lehetőség

albuskjell *fn* (*albuskjellen, albuskjell, albuskjellene; albuskjellet, albuskjell, albuskjella; albuskjellet, albuskjell, albuskjellene; albuskjella, albuskjell, albuskjellene*) közönséges csészecsiga

albusnegl *fn* -en (*albusneglen, albusnegler, albusneglene*) csészecsiga

aldeles *htsz* teljesen, tökéletesen, egészen; *aldeles nytt* vadonatúj; *aldeles sant* tökéletesen igaz; *aldeles ikke!* egyáltalán nem, semmiképpen (sem); *det er det aldeles ingen grunn til* semmi nem indokolja; *hun er aldeles som før* pont ugyanolyan, mint volt; *det er aldeles sikkert* teljesen biztos, egészen biztos

alder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*alderen, aldere, alderne; alderen, aldrer, aldrene; alderen, aldre, aldrene*) kor, életkor, korszak; *være stor etter/for alderen* korához képest nagy; *dø i ung alder*

fiatalon hal meg; *da jeg var på din alder* amikor annyi idős voltam, mint te; *hun er på min egen alder* velem egyidős; *puberteten er en vanskelig alder* a pubertás egy nehéz életkor; *oljealder* olajkorszak; *i hvilken alder?* hány évesen?, hány éves korban?; *i 12-årsalderen* 12 éves kor(á)ban

alderdom *fn* -men (*alderdommen, alderdommer, alderdommene*) öregség

alderdommelig *mn* (*alderdommelig, alderdommelige, alderdommelige*) öreges, régimódi; *gå alderdommelig kledd* öregesen öltözik

alderdomssløv *mn* -t, -e (*alderdomssløvt, alderdomssløve, alderdomssløve*) szenilis
alderdomssløvhet *fn* -en/-a (*alderdomssløvheten, alderdomssløvheter, alderdomssløvhetene; alderdomssløvhetta, alderdomssløvheter, alderdomssløvhetene*) öregkori szenilitás, aggkori szellemi gyengeség

alderdomssvakhhet *fn* -en/-a (*alderdomssvakheten, alderdomssvakheter, alderdomssvakhete; alderdomssvakheta, alderdomssvakheter, alderdomssvakhete*) öregkori/aggkori/időskori gyengeség, végelgyengülés, elaggottság
alderdomssvekkelse *fn* -en (*alderdomssvekkelsen, alderdomssvekkelser, alderdomssvekkelse*) végelgyengülés, szenilitás

alderdomssvekket *mn* szenilis

alderdomsvakhet *fn* -en/-a (*alderdomsvakheten, alderdomsvakheter, alderdomsvakhetene; alderdomsvakheta, alderdomsvakheter, alderdomsvakhetene*) öregkori gyengeség

aldersdemens *fn* -en (*aldersdemensen, aldersdemenser, aldersdemensene*) öregkori demencia, időskori elbuzulás

aldersforskjell *fn* -en (*aldersforskjellen, aldersforskjeller, aldersforskjellene*) korkülönbség
aldersgrense *fn* -en/-a (*aldersgrensen, aldersgrenser, aldersgrensene; aldersgrensa, aldersgrenser, aldersgrensene*) korhatár, minimális életkor; *gå av for aldersgrensa* nyugdíjba vonul

aldersgruppe *fn* -en/-a (*aldersgruppen, aldersgrupper, aldersgruppene; aldersgruppa, aldersgrupper, aldersgruppene*) korosztály, korcsoport

aldershjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*aldershjemmet, aldershjem, aldershjemma; aldershjemmet, aldershjem, aldershjemmene*) idősök/öregék otthona

alderspensjon *fn* -en (*alderspensjonen, alderspensjoner, alderspensjonene*) öregségi nyugdíj
alderstillegg *fn* -et (*alderstillegget, alderstillegg, alderstillegga; alderstillegget, alderstillegg, alderstilleggene*) bérkiegészítés bizonyos szolgálati idő után

alderstrygd *fn* -en/-a (*alderstrygden, alderstrygder, alderstrygdene; alderstrygda, alderstrygder, alderstrygdene*) öregségi járadék, öregségi nyugdíj
aldre ige -et/-a (*aldrer, aldra, aldra; aldrer, aldre, aldre*) öregszik

aldrrende *mn* -, - (*aldrrende, aldrrende, aldrrende*) öregedő, előregedő, idősödő, korosodó

aldres ige (*aldrer, aldrer, aldrer*) öregszik
aldri *htsz* soha, sohase, sose, egyáltalán nem, bármennyire, akármennyire; *det er aldri for sent* soha nem késő; *aldri det grunn* egyáltalán nem, kicsit sem; *vente aldri så lenge* bármennyig vár; *aldri mer* soha többé

aldring *fn* -en/-a (*aldringen, aldringer, aldringene; aldringa, aldringer, aldringene*) öregedés

ale ige (*aler, alet, alet; aler, alte, alt*) tenyészt; *ales opp* felnevelődik; *ales opp med felnó* vmin

aleksandriner *fn* -eren, -ere, -erne (*aleksandrineren, aleksandrinerne, aleksandrinerne*) alexandrin vers

aleksi *fn* -en (*aleksien, aleksier, aleksiene*) alexia, szóvaktság, olvasászavar

alemanner *fn* -eren, -ere, -erne (*alemanneren, alemannere, alemannerne*) alemannok

alemansk *mn* (*alemansk, alemanniske, alemanniske*) alemann

alen *fn* (*alenen, alner, alnene; alenen, alen, alnene; alna, alner, alnene; alna, alen, alnene*) lengdemål rőf, sing; *norsk alen* var 62,75 cm a norvég rőf 62,75 cm volt

alene *htsz* **alene** egyedül, magában, önmagában, egymagában, csak, kizárólag; *mutters alene* teljesen egyedül, egy szál maga; *bli alene* magára marad (elveszti a rokonait); *la meg være alene!* hagyj magamra!; *en ulykke kommer sjelden alene* a baj nem jár egyedül; *du er ikke alene om å mene det* nem vagy egyedül ezzel a véleményeddel; *du alene kan hjelpe meg* csak te segíthetsz rajtam, egyedül te segíthetsz rajtam; *jeg gjorde det ene og alene for hans skyld* csakis én egyedül az ő kedvéért; *alene tanken på det* már a (puszta) gondolata is; *stå alene i verden* nincs senkije a világon

aleneansvar *fn* -et (*aleneansvaret, aleneansvar, aleneansvara; aleneansvaret, aleneansvar, aleneansvarene*) egyedülálló szülői léttel járó felelősség

alenebarn *fn* (*alenebarnet, alenebarn, alenebarna*) egyke, egyedüli gyerek

alenefar *fn* (*alenefaren, alenefedre, alenefedrene*) egyedülálló apa

aleneforelder *fn* (*aleneforelderen, aleneforeldre, aleneforeldra; aleneforelderen, aleneforeldre, aleneforeldrene*) gyermekét egyedül nevelő szülő

aleneforsørger *fn* -eren, -ere, -erne (*aleneforsørgeren, aleneforsørgerer, aleneforsørgerne; aleneforsørgeren, aleneforsørgerer, aleneforsørgerne*) egyedülálló szülő

alenegang *fn* önállóság, önálló lépés

alenemamma *fn* -en (*alenemammaen, alenemammaer, alenemammaene*) egyedülálló anya

alenemor *fn* (*alenemoren, alenemødre, alenemødrene; alenemoren, alenemødrer, alenemødrene; alenemora, alenemødre,*

alenemødrene; alenemora, alenemødrer, alenemødrene **1** egyedülálló anya **2** leányanya
alenepappa *fn* -en (*alenepappaen, alenepappaer, alenepappaene*) egyedülálló apa
alert *mn* éber; *være på alerten* készségben/ készenléti állapotban van
alfa *fn* -en (*alfaen, alfaer, alfaene*) alfa; *alfa og omega* alfa és omega, kezdet és vég, a lényeg
alfabet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alfabetet, alfabet, alfabeta; alfabetet, alfabetet, alfabet; alfabetet, alfabet, alfabetene; alfabetet, alfabetet, alfabetene*) ábécé
alfabetisere *ige* -te (*alfabetiserer, alfabetiserte, alfabetisert*) alfabetizál, betűrendbe szed/sorol/állít, ábécé szerint rendez
alfabetisk *mn* (*alfabetisk, alfabetiske, alfabetiske*) alfabetikus, betűrendes, ábécé-rend szerinti
alfakrøll *fn* -en (*alfakrøllen, alfakrøller, alfakrøllene*) kukacjel, at-jel, @
alfapartikkel *fn* -en (*alfapartikkelen, alfapartikler, alfapartiklene*) alfarészeske
alfons *fn* -en (*alfonsen, alfonsen, alfonsene*) alfonz, selyemfű, strici, futtató
alfonseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alfonseriet, alfonseri, alfonseria; alfonseri, alfonseri, alfonseria; alfonseri, alfonseri, alfonseri; alfonseri, alfonseri, alfonseri*) kitarottság, stricisedés
alge *fn* -en (*algen, alger, algene*) alga
algebra *fn* -en (*algebraen, algebraer, algebraene*) matematikk algebra, betűszám; *lineær algebra* lineáris algebra
algebraisk *mn* (*algebraisk, algebraiske, algebraiske*) algebrikus, algebrai, az algebraéhoz tartozó; *et algebraisk tall* algebrai szám
algefjerner *fn* -eren, -ere, -erne (*algefjerner, algefjerner, algefjernerne; algefjerner, algefjerner, algefjernerne*) *for å male huset* algaeltávolító oldat
Alger *fn prop* Algír
Algerie *fn prop* Algéria
algerier *fn* -eren, -ere, -erne (*algerieren, algeriere, algerierne*) férfi algériai
algerisk *mn* (*algerisk, algeriske, algeriske*) algériai, algír
algoritme *fn* -en (*algoritmen, algoritmer, algoritmene*) algoritmus
alias₁ *fn* álnév, fedőnév
alias₂ *htsz* más néven, vagyis
alibi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alibiet, alibi, alibia; alibiet, alibier, alibia; alibiet, alibi, alibiene; alibiet, alibier, alibiene*) alibi, máshollét, mentség, ürügy; *ha sitt alibi i orden* (megfelelő) alibivel rendelkezik; *vanntett, uangripelig alibi* teljes, tökéletes alibi; *finne et alibi for strengere kontrolltiltak* ürügyet talál a szigorúbb ellenőrzésre
alkaisk versemål *fn* irod alkaioszi strófa

alkali *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alkaliet, alkali, alkalia; alkaliet, alkalier, alkalia; alkaliet, alkali, alkaliene; alkaliet, alkalier, alkaliene*) alkália, lúg
alkaliinnhold *fn* -et (*alkaliinnholdet, alkaliinnhold, alkaliinnholda; alkaliinnholdet, alkaliinnhold, alkaliinnholdene*) alkáliatartalom
alkalimetall *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alkalimetallet, alkalimetall, alkalimetalla; alkalimetallet, alkalimetaller, alkalimetalla; alkalimetallet, alkalimetall, alkalimetallene; alkalimetallet, alkalimetaller, alkalimetallene*) alkálifém
alkalitet *fn* alkalitás, lúgosság
alke *fn* -en/-a (*alken, alker, alkene; alka, alker, alkene*) alka
alkohol *fn* -en (*alkohlen, alkoholer, alkoholene*) alkohol, szesz; *nyte, misbruke alkohol* alkoholizál, iszik; *være forsiktig med alkohol* nem iszik sokat, nem viszi túlzásba az ivást; *kong Alkohol* az alkohol démona
alkoholavhengighet *fn* alkoholfüggőség
alkoholdrikk *fn* -en (*alkoholdrikken, alkoholdrikker, alkoholdrikkene*) szesz es ital
alkoholforbruk *fn* -et (*alkoholforbruket, alkoholforbruk, alkoholforbuka; alkoholforbruket, alkoholforbruk, alkoholforbukene*) alkoholfogyasztás
alkoholforbud *fn* -et (*alkoholforbudet, alkoholforbud, alkoholforbuda; alkoholforbudet, alkoholforbud, alkoholforbudene*) **1** szesztilalom **2** alkoholtól/szeszes italoktól való eltiltás
alkoholforgiftning *fn* -en/-a (*alkoholforgiftningen, alkoholforgiftninger, alkoholforgiftningene; alkoholforgiftninga, alkoholforgiftninger, alkoholforgiftningene*) alkoholemérgezés
alkoholfri *mn* (*alkoholfritt, alkoholfrie, alkoholfrie*) alkoholmentes, szeszmentes
alkoholgjæring *fn* -en/-a (*alkoholgjæringen, alkoholgjæring, alkoholgjæringene; alkoholgjæringa, alkoholgjæring, alkoholgjæringene*) alkoholos erjedés
alkoholholdig *mn* (*alkoholholdig, alkoholholdige, alkoholholdige*) alkoholtartalmú, alkoholos; *alkoholholdige drikker* alkoholos italok
alkoholiker *fn* -eren, -ere, -erne (*alkoholikeren, alkoholikere, alkoholikerne*) alkoholista, iszákos
alkoholinhold *fn* -et (*alkoholinholdet, alkoholinhold, alkoholinholda; alkoholinholdet, alkoholinhold, alkoholinholdene*) alkoholtartalom
alkoholinntak *fn* -et (*alkoholinntaket, alkoholinntak, alkoholinntaka; alkoholinntaket, alkoholinntak, alkoholinntakene*) alkoholfogyasztás
alkoholisere *ige* -te (*alkoholiserer, alkoholiserte, alkoholisert*) **1** alkoholt tesz vmihez **2** alkoholistává tesz
alkoholisk *mn* (*alkoholisk, alkoholiske, alkoholiske*) alkoholos
alkoholisme *fn* -en (*alkoholismen, alkoholismer, alkoholismene*) alkoholizmus, iszákosság

alkoholist *fn* -en (*alkoholisten, alkoholister, alkoholistene*) alkoholista, iszákos

alkoholkonsentrasjon *fn* -en (*alkoholkonsentrasjonen, alkoholkonsentrasjoner, alkoholkonsentrasjonene*) alkoholkoncentráció;

alkoholkonsentrasjon *i blodet* alkoholkoncentráció a vérben, véralkoholszint, véralkohol-koncentráció

alkoholkonsum *fn* -et (*alkoholkonsumet, alkoholkonsum, alkoholkonsuma; alkoholkonsumet, alkoholkonsum, alkoholkonsumene*) alkoholfogyasztás

alkoholmisbruk *fn* -en/-et (*alkoholmisbruken, alkoholmisbruker, alkoholmisbrukene; alkoholmisbruket, alkoholmisbruk, alkoholmisbruka; alkoholisbruket, alkoholmisbruk, alkoholmisbrukene*) túlzott alkoholfogyasztás

alkoholmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*alkoholmåleren, alkoholmålerer, alkoholmålerne; alkoholmåleren, alkoholmålere, alkoholmålerne*) alkoholszonda

alkoholproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alkoholproblemet, alkoholproblem, alkoholproblema; alkoholproblem, alkoholproblemer, alkoholproblema; alkoholproblemet, alkoholproblem, alkoholproblemene; alkoholproblemet, alkoholproblemer, alkoholproblemene*) alkoholprobléma

alkoholpåvirket *mn* (*alkoholpåvirket, alkoholpåvirkete, alkoholpåvirkete; alkoholpåvirket, alkoholpåvirkede, alkoholpåvirkede*)

alkoholpåvirka -, - (*alkoholpåvirka, alkoholpåvirka, alkoholpåvirka*) alkoholos befolyásoltság; *kjøre bil i alkoholpåvirket tilstand* alkoholos állapotban, alkoholos befolyásoltság alatt vezet

alkoholpåvirkning *fn* -en/-a (*alkoholpåvirkningen, alkoholpåvirkninger, alkoholpåvirkningene; alkoholpåvirkninga, alkoholpåvirkninger, alkoholpåvirkningene*) alkoholos befolyásoltság

alkoholskadet *mn* (*alkoholskadet, alkoholskadete, alkoholskadete; alkoholskadet, alkoholskadede, alkoholskadede*) **alkoholskada** -, - (*alkoholskada, alkoholskada, alkoholskada*) **alkoholskadd** (*alkoholskadd, alkoholskadde, alkoholskadde*) alkohol által tartósan sérült, alkoholsérült

alkometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*alkometeret, alkometer, alkometra; alkometeret, alkometer, alkometrene; alkometret, alkometre, alkometra; alkometret, alkometre, alkometrene*) alkoholszonda

alkotest *fn* -en (*alkotesten, alkotester, alkotestene*) alkoholpróba

alkotester *fn* -eren, -ere, -erne (*alkotesteren, alkotesterer, alkotesterne; alkotesteren, alkotestere, alkotesterne*) alkoholszonda

alkotmányellenes *fn* forfatningsstridig

alkotóművész *fn* skapende kunstner

alkove *fn* -en (*alkoven, alkover, alkovene*) alkóv

alkymi *fn* -en (*alkymien, alkymier, alkymiene*) alkímia, aranycsinálás művészete

alkymist *fn* -en (*alkymisten, alkymister, alkymistene*) alkímista, aranycsináló

all *nvms* minden, összes, egész; *han spiste opp all maten* mindent megevett; *i all framtid/evighet* mindörökkre; *det er tydelig for all verden* az egész világ számára köztudott; *i alle fall* mindenesetre; *med all mulig velvilje* a legnagyobb jóindulattal; *i all hast* a lehető leggyorsabban, legsürgősebben; *en gang for alle* egyszer (és) mindenkorra; *alle og enhver* mindenki, minden egyes; *på alle måter* mindenképpen; *på alle fire* négykézláb; *alt sammen* minden, mindent; *alle sammen* mindenki, mindenkit, mindannyian; *gratulerer alle sammen* mindenkinek gratulálók/gratulálunk; *alle slags* mindenféle; *alt annet* minden más; *alt annet enn* cseppet sem, egyáltalán nem; *hun er alt annet enn dum* minden csak nem buta, egyáltalán nem buta; *alt i alt* mindent összevetve, mindent egybevetve, összesen, összegezve, végeredményben, summa summárum, összességében, nagyjából, egészében; *alt i hop* minden, az egész mindenség, az egész, úgy ahogy van; *alt i orden* minden rendben, rendben van, semmi gond, nem probléma; *alt etter* képest, szerint; *alt etter forholdene* amennyire a körülmények engedik; *alt mulig* minden lehetséges; *alt sammen* az egész együtt, az összes; *det er løgn alt sammen* az egész hazugság; *hun betyr alt for ham* ő a mindene, ő a legfontosabb a számára; *i alt* összesen; *det var alt* ez minden; *alt vel!* minden jót!; *og alt det der* és így tovább, és a többi; *jeg blir lei av å høre på alt det der* elegendem van ebből az egészből, unom ezt az egészet hallgatni; *jeg gjør alt jeg kan* megteszek minden tőlem telhető; *alt er ikke sagt i denne saken* az ügy még nincs lezárva; *når alt kommer til alt* mindent összevetve

Allah *fn prop* Allah

allegorisk *mn* (*allegorisk, allegoriske, allegoriske*) allegorikus, jelképes, képletes

allegro₁ *fn* (*allegroen, allegroer, allegroene; allegroet, allegro, allegroene; allegroet, allegroer, allegroene*) allegro

allegro₂ *htsz* allegro, vidáman, gyorsan, élénken (adandó elő)

allehelgensaften *fn* -en (*allehelgensaftenen, allehelgensaftener, allehelgensaftene*) mindenszentek előestéje, halloween

allehelgensdag *fn* -en (*allehelgensdagen, allehelgensdager, allehelgensdagene*) mindenszentek napja (nov. 1)

allehånde₁ *fn* -en (*allehånden, allehånder, allehåndene*) szegfűbors

allehånde₂ *mn* -, - (*allehånde, allehånde, allehånde*) mindenféle; *allehånde gode saker* mindenféle finomság

allel *fn* -et, -/er, -ene/-a (*allelet, allel, allela; allelet, alleler, allela; allelet, allel, allelene; allelet, alleler, allelene*) allél

allemannsrett *fn* 1 mindenki számára biztosított jog, mindenkit megillető jog 2 *Norge* tulajdonjogtól független, mindenkit megillető szabad természetjrási jog

aller *htsz* leg-, legesleg-, *aller best* legjobb, legeslegjobb; *aller først* legelőször; *aller første* legelső; *han gav meg aller nådigst tillatelse* nagykegyesen, nagynehezen megengedte ; *aller helst* leginkább; *det aller helligste* a legszentebb; *aller sist* legutoljára; *aller siste* legutolsó; *ikke så aller verst* nem a legrosszabb

allerede *htsz* már; *de er allerede kommet* már megjöttök; *allerede dette er nok* már ez is elég

allergen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*allergen, allergen, allergena; allergenet, allergener, allergena; allergenet, allergen, allergenene; allergenet, allergener, allergenene*) allergén

allergi *fn* -en (*allergien, allergier, allergiene*) allergia, túlérzékenység; *utvikle en allergi* allergiás lesz, allergiát kap

allergifremkallende *mn* -, - (*allergifremkallende, allergifremkallende, allergifremkallende*) allergiát okozó

allergiker *fn* -eren, -ere, -erne (*allergikeren, allergikere, allergikerne*) allergiás (beteg)

allergiplage *fn* -en/-a (*allergiplagen, allergiplager, allergiplagene; allergiplaga, allergiplager, allergiplagene*) allergiás megbetegedés

allergireaksjon *fn* -en (*allergireaksjonen, allergireaksjoner, allergireaksjonene*) allergiás reakció

allergisk *mn* (*allergisk, allergiske, allergiske*) allergikus, allergiás, túlérzékeny; *være allergisk overfor, mot katter* allergiás a macskára; *allergisk reaksjon* allergikus reakció

allesjersdag *fn* halottak napja (nov. 2)

allesteds *htsz* mindenhol, mindenütt

allestedsnærværende *mn* -, - (*allestedsnærværende, allestedsnærværende, allestedsnærværende*)

mindenütt jelenvaló, mindenütt jelenlevő

alleuropeisk *mn* (*alleuropeisk, alleuropeiske, alleuropeiske*) összeurópai

allfarvei *fn* -en (*allfarveien, allfarveier, allfarveiene*)

1 kitaposott út, megszkott, általánosan használt útvonal; *de bor langt fra allfarvei* kieső helyen, mindenkitől távol laknak; *leggje turen utenom allfarvei* nem a kitaposott úton mennek 2 *overf.* ami szokásos, megszkott; *en metode utenfor allfarvei* a megszkottól eltérő módszer

allhær *fn* -en (*allhæren, allhærer, allhærene*) mennyei seregek

Allhærs Gud *fn* religion Seregek Ura

allianse *fn* -en (*alliansen, allianser, alliansene*) szövetség; *Den hellige allianse* Szent Szövetség

alliansefri *mn* (*alliansefritt, alliansefrie, alliansefrie*) el nem kötelezett

alliere *ige* -te (*allierer, allierte, alliert*) szövetséget köt; *alliere seg med noen* szövetségre lép vkivel **alliert** *mn* (*alliert, allierte, allierte*) szövetséges; *være allierte* a szövetségeseink; *allierte styrker* szövetséges csapatok

alligator *fn* -en (*alligatoren, alligatorer, alligatorene*) alligátor

alligatorskinn *fn* -et (*alligatorskinnet, alligatorskinn, alligatorskinna; alligatorskinnet, alligatorskinn, alligatorskinnene*) alligátorbőr

allikevel *htsz* mégis, mindazonáltal, mégiscsak, azért még, ugyanakkor, akkor is, úgylis, mindennek ellenére; *allikevel kan vi si at* mindazonáltal mondhatjuk azt, hogy; *du burde allikevel ha fortalt oss om dette for* mégiscsak szólnod kellett volna; *jeg har ikke råd til kjolen, men jeg kjøper den allikevel* nem engedhetem meg magamnak, de mégis megveszem a ruhát; *ja, men allikevel!* jó, jó, de mégis

allitterasjon *fn* -en (*allitterasjonen, allitterasjoner, allitterasjonene*) alliteráció, betűrím

allmakt *fn* -en/-a (*allmakten, allmakter, allmaktene; allmakta, allmakter, allmaktene*) teljhatalom, mindenhatóság; *tro på Guds allmakt* Isten mindenhatóságába vetett hit

allmektig *mn* (*allmektig, allmektige, allmektige*) mindenható, teljhatalmú

allmektighet *fn* -en/-a (*allmektigheten, allmektigheter, allmektighetene; allmektigheta, allmektigheter, allmektighetene*) mindenhatóság; *Guds allmektighet* Isten mindenhatósága

allmenn-nytte *fn* közhaszon

allmenn *mn* (*allment, allmenne, allmenne*) általános, köz-, nyilvános, mindennapi; *allmenn stemmerett* általános választójog; *allmenn verneplikt* általános hadkötelezettség; *være av allmenn interesse* közérdekű; *det er allment kjent* köztudott; *allmenne sanheter* általános igazságok; *allmenn tekst* mindennapi szöveg; *allmenn tilgjengelighet* nyilvános hozzáférhetőség

allmennaksjeselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*allmennaksjeselskapet, allmennaksjeselskap, allmennaksjeselskapa; allmennaksjeselskapet, allmennaksjeselskaper, allmennaksjeselskapa; allmennaksjeselskapet, allmennaksjeselskap, allmennaksjeselskapene; allmennaksjeselskapet, allmennaksjeselskaper, allmennaksjeselskapene*) ASA nyilvánosan működő részvénytársaság (nyrt.)

allmenndannelse *fn* általános közérzet, hogylét

allmenndannelsen *fn* -en (*allmenndannelsen, allmenndannelser, allmenndannelsene*) általános műveltség, közművelődés

allmenndannende *mn* -, - (*allmenndannende, allmenndannende, allmenndannende*) általános műveltséget nyújtó, közművelődési

allmenndanning *fn* -en/-a (*allmenndanningen, allmenndanninger, allmenndanningene; allmenndanninga, allmenndanninger, allmenndanningene*) közművelődés

allmenngjøre *ige* (*allmenngjør, allmenngjorde, allmenngjort*) 1 kiterjeszt, általánossá tesz; *lov om allmenngjøring av tariffavtaler* (*allmenngjøringsloven*) bérmegállapodások hatályának kiterjesztése külföldi munkavállalókra 2 általánosan ismertté tesz, népszerűsít

allmenngyldig *mn* (*allmenngyldig, allmenngyldige, allmenngyldige*) általános érvényű

allmenngyldighet *fn* -en/-a (*allmenngyldigheten, allmenngyldigheter, allmenngyldighetene; allmenngyldigheta, allmenngyldigheter, allmenngyldighetene*) általános érvényűség

allmennhet *fn* -en/-a (*allmennheten, allmennheter, allmennhetene; allmennheta, allmennheter, allmennhetene*) nagyközönség, nyilvánosság, közösség, többség, az átlagemberek, a köz; *den store allmennhet* a nagy többség

allmenning *fn* -en (*allmenningen, allmenninger, allmenningene*) közterület, közös tulajdonú terület, közösségi tulajdonban lévő terület (erdő, legelő, út), közlegelő, közút, közös erdő; *statsallmenning* állami, községi földtulajdon; *privatallmenning* több magánszemély vagy társaság közös tulajdonában lévő terület

allmennlege *fn* -en (*allmennlegen, allmennleger, allmennlegene*) általános orvos

allmennpraktiker *fn* -eren, -ere, -erne (*allmennpraktikeren, allmennpraktikere, allmennpraktikerne*) általános orvos

allmennprevensjon *fn* -en (*allmennprevensjonen, allmennprevensjoner, allmennprevensjonene*) általános megelőzés

allmennpreventiv *mn* -t, -e (*allmennpreventivt, allmennpreventive, allmennpreventive*) általános megelőző, általános megelőzési

allmennsetning *fn* általános érvényű állítás

allmennspråk *fn* -et (*allmennspråket, allmennspråk, allmennspråka; allmennspråket, allmennspråk, allmennspråkene*) köznyelv, mindennapi nyelv

allmennspråklig *mn* -, -e (*allmennspråklig, allmennspråklige, allmennspråklige*) köznyelvi

allmenntilstand *fn* -en (*allmenntilstanden, allmenntilstander, allmenntilstandene*) beteg közérzete, általános állapota

allmennutdannelse *fn* -en (*allmennutdannelsen, allmennutdannelser, allmennutdannelsene*) általános műveltség, általános képzettség

allmennvel *fn* közjó

allmennvilje *fn* közakarat

allmennvitenskapelig *mn* -, -e (*allmennvitenskapelig, allmennvitenskapelige, allmennvitenskapelige*) tudományos

allmenntyttig *mn* (*allmenntyttig, allmenntyttige, allmenntyttige*) **allmenn-nyttig** (*allmenn-nyttig, allmenn-nyttige, allmenn-nyttige*) közhasznú

allmue *fn* -en (*allmuen, allmuer, allmuene*) köznép, gyülekezet, összegyűltek; *blant allmue* a köznép körében

allmuebibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*allmuebiblioteket, allmuebibliotek, allmuebiblioteka; allmuebiblioteket, allmuebiblioteker, allmuebiblioteka; allmuebiblioteket, allmuebibliotek, allmuebibliotekene; allmuebiblioteket, allmuebiblioteker, allmuebibliotekene*) közkönyvtár, népkönyvtár

allmueskole *fn* -en (*allmueskolen, allmueskoler, allmueskolene*) általános iskola, népiskola, községi iskola

allmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*allmøtet, allmøter, allmøta; allmøtet, allmøter, allmøtene*) közgyűlés

allongeparykk *fn* -en (*allongeparykken, allongeparykker, allongeparykkene*) allonge-paróka

allsidig *mn* (*allsidig, allsidige, allsidige*) sokoldalú, sokszínű; *allsidig opplæring, utdanning* sokoldalú képzés

allslags *mn* -, - (*allslags, allslags, allslags*) mindenféle

alltid *htsz* mindig; *slik har det alltid vært* ez mindig így volt; *hun kommer alltid for sent* mindig késik; *vi kan alltid gjøre det senere* akár később is csinálhatjuk, nyugodtan csinálhatjuk később is; *det er da alltid noe* ez is valami; *for alltid* örökre

alltids *htsz* mindenkor, bármikor

allting₁ *fn* -et (*alltinget, allting, alltinga; alltinget, allting, alltingene*) *Alltinget* az izlandi parlament

allting₂ *nvm*s minden; *han blir sint for allting* mindenért dühös lesz; *når enden er god er allting godt* minden jó, ha a vége jó

Alltinget *fn* n:none Alþingi (Althingi) *izlandi országgyűlés*

alltysk *mn* (*alltysk, alltyske, alltyske*) pángermán

alludere *ige* -te (*alluderer, alluderte, alludert*) céloz, utal; *alludere til noe* céloz vmire

allusjon *fn* -en (*allusjonen, allusjoner, allusjonene*) utalás, célzás, allúzió

allvitende *mn* -, - (*allvitende, allvitende, allvitende*) mindentudó

allvitenhet *fn* -en/-a (*allvitenheten, allvitenheter, allvitenhetene; allvitenheta, allvitenheter, allvitenhetene*) mindentudás

allversjakke *fn* átmeneti sportdzseki, víz- és szélálló kabát, szabadidős dzseki

allé *fn* -en (*alléen, alléer, alléene; alleen, alleer, alleene*) allé, fasor

alm *fn* -en (*almen, almer, almene*) bot szil(fa)

almanakk *fn* -en (*almanakken, almanakker, almanakkene*) almanach, csillagászati naptár, kalendárium

almesye *fn* -en (*almesyken, almesyker, almesykene*) szilfavész

almetre *fn* (*almetreet, almetre, almetrea; almetreet, almetrær, almetrærne*) szilfa

alminnelig *mn* -, -e (*alminnelig, alminnelige, alminnelige*) általános, mindennapi, átlagos, közönséges, szokásos; *alminnelig dannelse* átlagműveltség; *alminnelig feil* általános, mindennapi, megszokott hiba; *alminnelig inntekt* átlagjövedelem; *alminnelig stemmerett* általános választójog; *alminnelig verneplikt* általános hadkötelezettség; *et ganske alminnelig menneske* teljesen átlagos ember; *et alminnelig navn* gyakori név; *det er alminnelig antatt* át általános feltételezés, sokan azt hiszik, hogy; *det er alminnelig kjent* köztudott; *den alminnelige velger* az átlagos választó; *slikt er ikke alminnelig* ez nem szokás

alminnelighet *fn* -en/-a (*alminneligheten, alminneligheter, alminnelighetene; alminneligheta, alminneligheter, alminnelighetene*) 1 általánosság; *i alminnelighet* nagy általánosságban, általában, rendszerint 2 közhely; *kjede tilhørerne med alminneligheter* közhelyekkel untatja a hallgatóságot

almisse *fn* -en/-a (*almissen, almisser, almisse;* *almissa, almisser, almisse*) alamizsna, könyöradamány

almisseblokk *fn* templomi persely, alamizsnapersely, alamizsnadoboz

aloe *fn* -en (*aloen, aloer, aloene*) álóé

alopesi *fn* hajhullás

alp *fn* -en (*alpen, alper, alpe*) (magas, csúcsos) hegy; *De transylvanske alper* Erdélyi havasok

alpakra *fn* -en (*alpakkaen, alpakraer, alpakraene*) alpaka

alpefiol *fn* -en (*alpefiolen, alpefioler, alpefiolene*) botanikk alpesi ibolya, ciklámen

alpehorn *fn* -et (*alpehornet, alpehorn, alpehorna; alpehornet, alpehorn, alpehornene*) alpesi kürt, havasi kürt

alpejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*alpejegeren, alpejegere, alpejegerne*) hegyivadász

alpelandskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alpelandskapet, alpelandskap, alpelandskapa; alpelandskapet, alpelandskaper, alpelandskapa; alpelandskapet, alpelandskap, alpelandskapene; alpelandskapet, alpelandskaper, alpelandskapene*) alpesi táj

alpelue *fn* -en/-a (*alpeluen, alpeluer, alpeluene; alpelua, alpeluer, alpeluene*) svájcisapka

Alpe *fn* Alpok

alperose *fn* -en/-a (*alperosen, alperoser, alperosene; alperosa, alperoser, alperosene*) botanikk havasszépe, rhododendron

alpesteinbukk *fn* vadkecske

alpetopp *fn* -en (*alpetoppen, alpetopper, alpetoppene*) hegytető

alpin-VM *fn* alpesisí-világ bajnokság

alpin *mn* (*alpint, alpine, alpine*) alpesi, havasi, alpin

alpinanlegg *fn* -et (*alpinanlegget, alpinanlegg, alpinanlegga; alpinanlegget, alpinanlegg, alpinanleggene*) alpesisí központ

alpinbakke *fn* -en (*alpinbakken, alpinbakker, alpinbakkene*) alpesisí lesiklopálya

alpinisme *fn* -en (*alpinismen, alpinismer, alpinismene*) alpinizmus, hegymászás, sziklamászás

alpinist *fn* -en (*alpinisten, alpinister, alpinistene*) alpinista

alpisk dachsbrake *fn* zool alpesi tacsókókopó

alpisk *mn* (*alpisk, alpinske, alpinske*) *se alpin*

alpinski *fn* (*alpinskien, alpinski, alpinskiene; alpinskien, alpinski, alpinskia; alpinskien, alpinski, alpinskiene; alpinskien, alpinski, alpinskia; alpinski, alpinski, alpinskiene; alpinski, alpinski*) alpesisí

alpint *fn* idrett alpesi sí

alrune *fn* -en (*alrunen, alruner, alrunene*) bot mandragóra, szerencseyökér

Alsace *fn* prop Elzász

alsikekløver *fn* (*alsikekløveren, alsikekløvere, alsikekløverne; alsikekløveren, alsikekløver, alsikekløverne*) bot korcs here

alskens *mn* -, - (*alskens, alskens, alskens*) mindenféle

alt₁ *fn* -en (*alten, alter, altene*) alt (hang); *en fylldig alt* telt alt; *syng alt* altot énekel

alt₂ *fn* -et (*altet, alt, alta; altet, alt, altene*) világmindenség, világegyetem, mindenség; *rommet og altet* a világűr és a világegyetem

alt₃ *htsz* 1 egészen, teljesen; *komme alt an på* teljesen azon múlik; *alt etter* attól függően, feltéve, hogy, aszerint, hogy; *alt etter omstendighetene* a körülményektől függően; *alt etter som man ser det* attól függ, hogy nézzük; *alt etter som det passer* ahogy jól esik, ahogy tetszik, ahogy megfelel 2 már; *alt fra hun var født* már születésétől fogva; *han er alt reist* már elutazott; *er du alt ferdig?* készen vagy már?

alt₄ *nvms* *se, all*

altaisk *mn* (*altaisk, altaiske, altaiske*) altáji

altan *fn* -en (*altanen, altaner, altanene*) tetőterasz, terasz, veranda

alter ego *fn* n: none hasonmás

alter *fn* (*alteret, alter, altera; alteret, altere, altera; altret, altre, altra; altret, altre, altrene*) oltár; *motta alterets sakrament* magához veszi az oltári szentséget, megáldozik; *gå til alters* magához veszi az úrvacsorát

alterasjon *fn* -en (*alterasjonen, alterasjoner, alterasjonene*) alteráció

alterbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*alterbildet, alterbilder, alterbilda; alterbildet, alterbilder, alterbildene*) oltárkép

alterbok *fn* (*alterboken, alterbøker, alterbøkene; alterboka, alterbøker, alterbøkene*) misekönyv, missale, szerkönyv, szertartáskönyv

alterbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alterbordet, alterbord, alterborda; alterbordet, alterborder, alterborda; alterbordet, alterbord, alterbordene; alterbordet, alterborder, alterbordene*) oltárasztal

alterbrød *fn* -et (*alterbrødet, alterbrød, alterbrøda; alterbrødet, alterbrød, alterbrødene*) ostya

alterduk *fn* -en (*alterduken, alterduker, alterdukene*) oltárterítő

altergang *fn* -en (*altergangen, alterganger, altergangene*) úrvacsora

altergjest *fn* -en (*altergjesten, altergjester, altergjestene*) áldozó

alterkalk *fn* -en (*alterkalken, alterkalker, alterkalkene*) úrvacsorai kehely

alterkar *fn* -et (*alterkaret, alterkar, alterkara; alterkaret, alterkar, alterkarene*) liturgikus edények

alterlys *fn* -et (*alterlyset, alterlys, alterlysa; alterlyset, alterlys, alterlysene*) oltárgyertya

alternant *fn* váltószínű (kettős szereposztásban)

alternasjon *fn* -en (*alternasjonen, alternasjoner, alternasjonene*) váltokozás

alternativ₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alternativet, alternativ, alternativa; alternativet, alternativer, alternativa; alternativet, alternativ, alternativene; alternativet, alternativer, alternativene*) alternatíva, választási lehetőség; *det var flere alternativer til løsning* a megoldáshoz több alternatíva állt rendelkezésre; *det er ikke noe alternativ* nincs más választás, lehetőség; *alternativet er å reise med buss* a másik lehetőség, hogy busszal utazunk

alternativ₂ *mn* (*alternativ, alternative, alternative*) alternatív, vagylagos, választható, lehetséges; *to alternative muligheter* kétféle lehetőség, két lehetőség, melyek között választani lehet; *alternative løsninger* alternatív megoldások, lehetséges megoldások

alterskap *fn* oltárszekrény, tabernákulum; *alterskap med hengslede dører* szárnyas oltár

altertavle *fn* -en/-a (*altertavlen, altertavler, altertavlene; altertavla, altertavler, altertavlene*) oltárkép

altertjener *fn* -eren, -ere, -erne (*altertjeneren, altertjenerer, altertjenerne; altertjeneren, altertjenerer, altertjenerne*) ministráns

altertjeneste *fn* -en (*altertjenesten, altertjenester, altertjenestene*) ministrálás

altervin *fn* -en (*altervinen, alterviner, altervinene*) misebor

altetende *mn* -, - (*altetende, altetende, altetende*) mindenevő

alterter *fn* -eren, -ere, -erne (*alterteren, alterterer, alterterne*) mindenevő

altfor *htsz* túl, túlságosan; *altfor mye* túl sok; *det gikk ikke så altfor bra* nem ment túl jól; *jeg kjenner henne så altfor godt*: túlságosan jól ismerem

altmuligmann *fn* (*altmuligmannen, altmuligmenn, altmuligmennene*) mindenés, faktótum, tótumfaktum, ezermester

altnøkkel *fn* -en (*altnøkkelen, altnøkler, altnøklerne*) musikk altkulcs, brácsakulcs *c* hangot a harmadik vonalra helyezi

altomfattende *mn* -, - (*altomfattende, altomfattende, altomfattende*) mindent átfogó, egyetemes; *altomfattende viten* átfogó tudás

altomgripende *mn* kiterjedt, átfogó, mindenre kiterjedő, mindent átfogó

altoverdøvende *mn* mindent túlharsogó

altoverskyggende *mn* -, - (*altoverskyggende, altoverskyggende, altoverskyggende*) mindent beárnyékoló

altoverveiende *mn* -, - (*altoverveiende, altoverveiende, altoverveiende*) túlnyomó; *den altoverveiende del av befolkningen* a lakosság túlyomó többsége

altruisme *fn* -en (*altruismen, altruismer, altruismene*) altruizmus, önzetlenség, áldozatkézség

altruist *fn* -en (*altruisten, altruister, altruistene*) altruista, önzetlen, áldozatkész, emberszerető személy

altruistisk *mn* -, -e (*altruistisk, altruistiske, altruistiske*) altruista, önzetlen, áldozatkész

altså *htsz* tehát, annál/ennél fogva, következőképpen, így, szóval, vagyis, mármint, nahát, azért mégis

alufolie *fn* -en (*alufolien, alufolier, alufoliene*) alufólia

aluminium *fn* -en/-et (*aluminiumen, aluminiumer, aluminiumene; aluminiumet, aluminium, aluminiuma; aluminiumet, aluminium, aluminiumene*) alumínium

aluminiumoksid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*aluminiumoksidet, aluminiumoksid, aluminiumoksidene; aluminiumoksidet, aluminiumoksid, aluminiumoksidene; aluminiumoksidet, aluminiumoksid, aluminiumoksidene*) alumíniumoxid

aluminiumverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*aluminiumverket, aluminiumverk, aluminiumverka; aluminiumverket, aluminiumverk, aluminiumverka; aluminiumverket, aluminiumverk, aluminiumverkene; aluminiumverket, aluminiumverker, aluminiumverkene*) alumíniumipari vállalat, alumíniumművek, alumíniumárugyár

alun *fn* -et, -/er, -ene/-a (*alunet, alun, aluna; alunet, aluner, aluna; alunet, alun, alunene; alunet, aluner, alunene*) timsó

alunrot *fn* botanikk tűzgyöngyvirág, tűzeső

alv *fn* -en (*alven, alver, alvene*) tündér, manó, elf

alveaktig *mn* manószzerű, tündéri; *alveaktig skikkelse* tündéri alak

alvedans *fn* -en (*alvedansen, alvedanser, alvedansene*) **1** tündérek, manók, elfek tánca, boszorkánytánc **2** boszorkánykör **3** *meteorológia* párolgási kód, tengeri füst

alvedronning *fn* -en/-a (*alvedronningen, alvedronninger, alvedronningene; alvedronninga, alvedronninger, alvedronningene*) tündérkirálynő

alveflokk *fn* tündérnépség, tündérek

alvefolk *fn* -et (*alvefolket, alvefolk, alvefolka; alvefolket, alvefolk, alvefolkene*) tündérek, manók, elfek népe, tündérnép, tündéri nép

alvekjole *fn* manóruha

alvekonge *fn* -en (*alvekongen, alvekonger, alvekongene*) tündékirály

alveland *fn* -et (*alvelandet, alveland, alvelanda; alvelandet, alveland, alvelandene*) tündérország, manók birodalma

alvemøy *fn* tündérmű, koboldlánya

alveol *fn* -en (*alveolen, alveoler, alveolene*) *anatómia* meder, üreg, vajat, (be)mélyedés, kis sejt, alveolus, hólyagocska, tasak; *tannalveol* fogmeder; *lungéalveol* tüdő alveolus, tüdőhólyagocska, tüdő légzőhólyagocska, légúti hólyagocska

alveolar, *fn* -en (*alveolaren, alveolarer, alveolarene*) alveoláris, fogmederhang

alveolar₂ *mn* (*alveolart, alveolare, alveolare*) alveoláris, fogmederhez tartozó; *alveolar språklyd* alveoláris hang

alvepike *fn* tündérléány, tündérlányka

alverike *fn* tündérbirodalom, tündéreország, tündérek birodalma

alvor *fn* -et (*alvoret, alvor, alvora; alvoret, alvor, alvorene*) **1** meggyőződés, komoly vélemény, komolyság; *er dette alvoret ditt? ez a meggyőződésed? , komolyan gondold?; si, mene noe i fullt alvor* teljes komolysággal mond, vall vmit; *ta noe(n) på alvor* komolyan vesz vmit; *det fins ikke alvor i ham* komolytalan ember; *dødsens alvor* halálosan komoly; *ikke skjønne alvoret i situasjonen* nem fogja fel a helyzet komolyságát **2** valóság; *gjøre alvor av noe* tényleg megcsinál vmit, valóra vált

alvorlig *mn* -, -e (*alvorlig, alvorlige, alvorlige*) **1** komoly(an); *holde seg alvorlig* megőrzi a komolyságát; *legge ansiktet i alvorlige folder* elkomorlyodik; *mene noe alvorlig* komolyan gondol vmit; *alvorlig talt, dette går ikke an* ez már igazán (tényleg) túlzás; *være i alvorlige vansker* komoly nehézségei vannak **2** súlyos; *et alvorlig tilfelle* súlyos eset

amalgam *fn* -et, -/er, -ene/-a (*amalgamet, amalgam, amalgama; amalgamet, amalgamer, amalgama; amalgamet, amalgam, amalgamene; amalgamet, amalgamer, amalgamene*) amalgám, foncsor

amalgamere *ige* -te (*amalgamerer, amalgamerte, amalgamert*) **1** amalgámoz, amalgámmal bevon, foncsoroz **2** összekever, egybeolvaszt

amanuensis *fn* (*amanuensen, amanuenser, amanuensene*) **amanuens** -en (*amanuensen, amanuenser, amanuensene*) tanársegéd, tudományos segédmunkatárs

amarant *fn* disznóparéj

amatør *fn* -en (*amatøren, amatører, amatørere*) amatőr, műkedvelő

amatøridrett *fn* -en (*amatøridretten, amatøriddretter, amatøriddrettene*) amatőr sport

amatørmessig *mn* (*amatørmessig, amatørmessige, amatørmessige*) amatőr, dilettáns, szakszerűtlen; *det var svært amatørmessig* *gjort* meglehetősen amatőr munka

amatørskap *fn* -et (*amatørskapet, amatørskap, amatørskapa; amatørskapet, amatørskap, amatørskapene*) amatőrség

ambar *fn* (*ambaren, ambarer, ambarene; ambaren, ambrer, ambrene*) sajtár, dézsa

ambassade *fn* -en (*ambassaden, ambassader, ambassadene*) követség, nagykövetség

ambassaderåd *fn* -en (*ambassaderåden, ambassaderåder, ambassaderådene*) követségi tanácsos

ambassadør *fn* -en (*ambassadøren, ambassadører, ambassadørene*) követ, nagykövet

ambidekster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*ambideksteren, ambidekstere, ambideksterne; ambideksteren, ambidekstrer, ambidekstrene; ambideksteren, ambidekstre, ambidekstrene*) kétkezes, mindkét kézzel egyformán ügyes, ambidexter

ambisiøs *mn* (*ambisiøst, ambisiøse, ambisiøse*) ambiciózus, törekvő, lelkes, nagyra törő, nagyravágyó, becsvágyó

ambisjon *fn* -en (*ambisjonen, ambisjoner, ambisjonene*) ambíció, törekvés, nagyravágyás, becsvágy; *ha store ambisjoner* nagy tervei, céljai vannak; *ha ambisjoner i politikken* a politikában kíván érvényesülni; *ha ingen ambisjoner* nincs benne becsvágy; *ha ingen ambisjoner om* nem célja, hogy

ambitus *fn* ambitus, hangterjedelem

ambivalens *fn* -en (*ambivalensen, ambivalenser, ambivalensene*) ambivalencia, nem egyértelmű, bizonytalan viszonyulás, ellentétes érzelmek megnyilvánulás

ambivalent *mn* (*ambivalent, ambivalente, ambivalente*) ellentmondásos, bizonytalan, nem egyértelmű, vegyes, ambivalens

ambolt *fn* -en (*ambolten, ambolter, amboltene*) üllő

ambra *fn* -en (*ambraen, ambraer, ambraene*) ámbra

ambraønn *fn* keleti ámbrafa

ambrosia *fn* -en (*ambrosiaen, ambrosiaer, ambrosiaene*) ambrózia, parlagfű

ambulanse *fn* -en (*ambulansen, ambulanser, ambulansene*) mentő, mentéshez használt jármű; *ringe etter ambulanse* hívja a mentőket

ambulansarbeider *fn* mentős, mentőtiszt

ambulanseberedskap *fn* -en/-et
(ambulanseberedskapen, ambulanseberedskaper, ambulanseberedskapene; ambulanseberedskapet, ambulanseberedskap, ambulanseberedskap; ambulanseberedskapet, ambulanseberedskap, ambulanseberedskapene) készületi mentők

ambulansbil *fn* -en (ambulansbilen, ambulansbiler, ambulansbilene) mentőautó

ambulansbåt *fn* -en (ambulansbåten, ambulansbåter, ambulansbåtene) mentőhajó, motorcsónak mentőszolgálat, vízimentő

ambulansfly *fn* -et (ambulansflyet, ambulansfly, ambulansflya; ambulansflyet, ambulansfly, ambulansflyene) mentőrepülő(gép)

ambulansfører *fn* -eren, -ere, -erne (ambulansførerene, ambulansføriere, ambulansførerne) **ambulansesjåfør** -en (ambulansesjåføren, ambulansesjåfører, ambulansesjåførene) mentősofőr

ambulanshelikopter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (ambulanshelikopteret, ambulanshelikopter, ambulanshelikoptra; ambulanshelikopteret, ambulanshelikopter, ambulanshelikoptrene; ambulanshelikoptret, ambulanshelikoptre, ambulanshelikoptra; ambulanshelikoptret, ambulanshelikoptre, ambulanshelikoptre, ambulanshelikoptrene) mentőhelikopter

ambulansetjeneste *fn* -en (ambulansetjenesten, ambulansetjenester, ambulansetjenestene) mentőszolgálat

ambulansvog *fn* -en/-a (ambulansvognen, ambulansvogn, ambulansvognene; ambulansvog, ambulansvogn, ambulansvognene) **1** mentőautó **2** betegszállító kocsi

ambulant *mn* (ambulant, ambulante, ambulante) ambuláns, mozgó, járóbeteg; *ambulant behandling* járóbeteg ellátás; *ambulant seksjon* járóbeteg részleg; *ambulant akutteam* (AAT) sürgősségi ellátó szolgálat

ambulatorisk *mn* (ambulatorisk, ambulatoriske, ambulatoriske) ambuláns, járóbeteg-; *ambulatorisk behandling* járóbeteg ellátás, ambuláns kezelés

ambulere *ige* -te (ambulerer, ambulerte, ambulert) mozog, ide-oda jár, átmegegyik helyről a másikra, vándorol, ingázik; *legen ambulerer* az orvos kijár (rendelni); *klassen ambulerer* az osztály vándorol

ambulerende *mn* -, - (ambulerende, ambulerende, ambulerende) vándor-, vándorló, mozgó, járó, mobil; *ambulerende legevakt* járóbetegellátás; *ambulerende skole* mobil iskola; *ambulerende teater* mozgósínház; *ambulerende tjeneste* mozgó szakorvosi szolgálat; *ambulerende virksomhet* nem helyhez kötött tevékenység

amen₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (amenet, amen, amena; amenet, amener, amena; amenet, amen, amenene; amenet, amener, amenene) ámen; *si ja og amen* áldását adja, beleegyezik

amen₂ *ind* ámen; *si ja og amen til noe* rábólint vmire, beleegyezik vmibe, áldását adja

Amerika *fn prop* Amerika

amerikakoffert *fn* utazóláda

amerikaner *fn* -eren, -ere, -erne (amerikaneren, amerikanere, amerikanerne) amerikai

amerikansk-britisk *fn* közös amerikai-brit

amerikansk₁ *fn* -en:::none (amerikansken, amerikansker, amerikanskene) amerikai angol

amerikansk₂ *mn* (amerikansk, amerikanske, amerikanske) amerikai

amfetamin *fn* -et, -/er, -ene/-a (amfetaminet, amfetamin, amfetamina; amfetaminet, amfetaminer, amfetamina; amfetaminet, amfetamin, amfetaminene; amfetaminet, amfetaminer, amfetaminene) amfetamin

amfi *fn* -et, -/er, -ene/-a (amfiet, amfi, amfia; amfiet, amfier, amfi; amfiet, amfi, amfiene; amfiet, amfier, amfiene) **1** amfteátrum **2** karzat, kakasülő; *stående amfi* karzat állóhely

amfibiebil *fn* -en (amfibiebilen, amfibiebiler, amfibiebilene) kételtű autó

amfibiefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (amfibiefartøyet, amfibiefartøy, amfibiefartøya; amfibiefartøyet, amfibiefartøyer, amfibiefartøya; amfibiefartøyet, amfibiefartøy, amfibiefartøyene; amfibiefartøyet, amfibiefartøyer, amfibiefartøyene) kételtű jármű

amfibiefly *fn* -et (amfibieflyet, amfibiefly, amfibieflyene) kételtű repülőgép

amfibiekjøretøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (amfibiekjøretøyet, amfibiekjøretøy, amfibiekjøretøya; amfibiekjøretøyer, amfibiekjøretøya; amfibiekjøretøyet, amfibiekjøretøy, amfibiekjøretøyene; amfibiekjøretøyet, amfibiekjøretøyer, amfibiekjøretøyene) amfibia, kételtű jármű

amfibisk *mn* -, -e (amfibisk, amfibiske, amfibiske) kételtű

amfibium *fn* (amfibiet, amfibier, amfibia; amfibiet, amfibier, amfibiene) amfibia, kételtű állat, jármű; *amfibier* kételtűek; *Norges amfibier er fredet* Norvégiában a kételtűek védett állatok; *amfibiet Valkyrjen* a Valkyrje nevű kételtű repülőgép

amfiscene *fn* -en (amfiscenen, amfiscener, amfiscenene) korszínpad

amfiteater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (amfiteateret, amfiteater, amfiteatra; amfiteateret, amfiteater, amfiteatrene; amfiteatret, amfiteatre, amfiteatra; amfiteatret, amfiteatre, amfiteatrene) amfiteátrum, korszínház

amfora *fn* -en (amforaen, amforaer, amforaene) amfóra

aminosyre *fn* -en/-a (aminosyren, aminosyrer, aminosyrene; aminosyra, aminosyrer, aminosyrene) aminosav

AMK *rv Akuttmedisinsk kommunikasjonsentral*
Országos Mentőszolgálat, Mentők

amme₁ *fn* -en/-a (*ammen, ammer, ammene; amma, ammer, ammene*) szoptatós dajka

amme₂ *ige* -et/-a (*ammer, amma, amma; ammer, ammet, ammet*) szoptat

ammeskjold *fn* -et (*ammeskjoldet, ammeskjold, ammeskjolda; ammeskjoldet, ammeskjold, ammeskjoldene*) bimbóvédő

ammetåke *fn* -en/-a (*ammetåken, ammetåker, ammetåkene; ammetåka, ammetåker, ammetåkene*) szülés utáni depresszió

amming *fn* -en/-a (*ammingen, amminger, ammingene; amminga, amminger, ammingene*) szoptatás

ammoniakk *fn* -en (*ammoniakken, ammoniakker, ammoniakkene*) kjemi ammónia

ammunisjon *fn* -en (*ammunisjonen, ammunisjoner, ammunisjonene*) **1** muníció, lőszer, tölténykészlet; *løssammunisjon* vaktöltény; *skarp ammunisjon* éles lőszer **2** *argumenter* érvkészlet

ammunisjonsfabrikk *fn* -en (*ammunisjonsfabrikken, ammunisjonsfabrikker, ammunisjonsfabrikkene*) lőszergyár

ammunisjonskasse *fn* -en/-a (*ammunisjonskassen, ammunisjonskasser, ammunisjonskassene;*

ammunisjonskassa, ammunisjonskasser, ammunisjonskassene) lőszerláda, töltényrakasz

ammunisjonslager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*ammunisjonslageret, ammunisjonslager, ammunisjonslagra; ammunisjonslageret, ammunisjonslager, ammunisjonslagrene; ammunisjonslageret, ammunisjonslagra; ammunisjonslageret, ammunisjonslagre, ammunisjonslagrene*) lőszeraktár

ammunisjonsprodusent *fn* lőszergyártó cég

amnesi *fn* -en (*amnesien, amnesier, amnesiene*) amnézia, emlékezetkiesés

amnesti *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*amnestiet, amnesti, amnestia; amnestiet, amnestier, amnestia; amnestiet, amnesti, amnestiene; amnestiet, amnestier, amnestiene*) amnesztia, kegyelem, megkegyelmezés, büntetés elengedése; *få amnesti* kegyelmet kap ; *gi amnesti* megkegyelmez, amnesztiát ad; *alminnelig amnesti* közkegyelem, közbocsánat, általános amnesztia

amok *fn* ámokfutás; *gå, løpe amok* ámokfutást rendez

amoralitet *fn* -en (*amoraliteten, amoraliteter, amoralitetene*) amoralitás

amoralisk *mn* (*amoralisk, amoraliske, amoraliske*) amorális, erkölcs híján való, erkölcs nélküli; *en amoralisk handling* erkölcs híján való, erkölcsi szempontból nem megítélhető tett; *en amoralisk person* erkölcsi érzék nélküli ember

amorbie *fn* -en (*amorbuen, amorbuer, amorbuene*) Ámor nyila

amorf *mn* (*amorft, amorfe, amorfe*) **1** amorf, formátlan, alakatlan; *en amorf masse* alakatlan tömeg **2** amorf, nem kristályos szerkezetű anyag

amorin *fn* -en (*amorinen, amoriner, amorinene*) amorett, puttó, ámor, cupido

amortisasjon *fn* -en (*amortisasjonen, amortisasjoner, amortisasjonene*) **1** törlesztés, amortizálás, értécsökkenési leírás **2** amortizáció, értécsökkenés

amortisere *ige* -te (*amortiserer, amortiserte, amortisert*) **1** amortizál, törleszt **2** állószeközök értékét leírja

amorøs *mn* (*amorøst, amorøse, amorøse*) szerelmes, szerelemittas, szerelmes természetű, amorózus

ampelografi *fn* ampelográfia, szőlészet, szőlőismeret

amper *mn* (*ampert, ampre, ampre*) feszült,

robbanékony, ingerlékeny, ingerült, ideges

ampere *fn* -en, - (*amperen, ampere, ampere*)

amper

ampersand *fn* et (és) jele

amplitude *fn* -en (*amplituden, amplituder, amplitudene*) amplitúdó

ampulle *fn* -en (*ampullen, ampuller, ampullene*) ampulla

amputasjon *fn* -en (*amputasjonen, amputasjoner, amputasjonene*) **1** amputáció, sebészeti csonkolás **2** megcsonkítás

amputasjonsnevrom *fn* amputációs csonk neuromája

amputasjonsstump *fn* amputációs csonk, amputációs műtét utáni csonk

amputere *ige* -te (*amputerer, amputerter, amputert*)

1 amputál, csonkol; *armen måtte amputeres ved albu*en a kart vállból csonkolni kellett **2** megcsonkít, durván lecsökkent, lerövidít; *amputere bort* kihatás, kimetsz, levág; *naturen er amputert* megcsonkították a természetet

amputering *fn* -en/-a (*amputeringen, amputeringer, amputeringene; amputeringa, amputeringer, amputeringene*) amputálás, sebészeti csonkolás, végtag eltávolítás

amt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*amtet, amt, amta; amtet, amter, amta; amtet, amt, amtene; amtet, amter, amtene*) megye (1919-ig)

amtmann *fn* (*amtmannen, amtmenn, amtmennene*) **1** tisztartó **2** ispán, főispán, megyefőnök

amulett *fn* -en (*amuletten, amuletter, amulettene*) amulett

amøbe *fn* -en (*amøben, amøber, amøbene*) amőba

amøbedysenteri *fn* -en (*amøbedysenterien, amøbedysenterier, amøbedysenteriene*) med amőbás vérhas

an *htsz* csak kifejezésben; *komme an på* attól függ; *gå an* lehet, lehetséges; *legge an på* kikezd vkvel; *slå an* bejön, siker lesz

anafylaksi *fn* anafilaxia, súlyos, életveszélyes, a teljes szervezetet érintő túlérzékenységi reakció

anafylaktisk *fn* anafilaxiás; *anafylaktisk sjokk* anafilaxiás sokk

anagogisk *mn* -, -e (*anagogisk, anagogiske, anagogiske*) anagóg v. anagogikus, jelképes; *anagogisk bibeltolkning* mennyei v. eszkatologikus bibliaértelmezés

anagram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*anagrammet, anagram, anagramma; anagrammet, anagram, anagrammene; anagrammet, anagrammer, anagramma; anagrammet, anagrammer, anagrammene*) anagramma

anakonda *fn* -en (*anakondaen, anakondaer, anakondaene*) anakonda

anakreontisk *mn* (*anakreontisk, anakreontiske, anakreontiske*) litteratur anakreoni; *anakreontisk dikning* anakreoni verselés; *anakreontisk metrum* anakreoni versmérték

anakronisme *fn* -en (*anakronismen, anakronismer, anakronismene*) anakronizmus, kortévesztés, korszerűtlenség, elavult nézet

anakronistisk *mn* (*anakronistisk, anakronistiske, anakronistiske*) anakronisztikus, kortévesztő, korszerűtlen, idejétmúlt

anal *mn* (*analt, anale, anale*) analízis

analepe *fn* litteratur, film analepszis, visszatekintés, visszautalás, flashback

analfabet₁ *fn* -en (*analfabeten, analfabeter, analfabete*) analfabéta, írástudatlan személy, tudatlan, műveletlen; *funksjonell analfabet* funkcionális analfabéta; *når det gjelder politikk, er han analfabet* nem ért a politikához

analfabet₂ *mn* analfabéta, írástudatlan; *den analfabete massen* az írástudatlan, analfabéta tömeg

analfabetisme *fn* -en (*analfabetismen, analfabetismer, analfabetismene*) analfabétizmus, írástudatlanság, írni és olvasni nem tudás

analgetikum *fn* fájdalomcsillapító szer, analgetikum; *analgetika* fájdalomcsillapító szerek

analog *mn* (*analogt, analoge, analoge*) analóg, hasonló, vminek megfelelő, egyező; *et analogt tilfelle* hasonló eset

analogi *fn* -en (*analogien, analogier, analogiene*) analógia, hasonlóság, hasonlóságon alapuló egyezés

analogidanning *fn* -en/-a (*analogidanningen, analogidanninger, analogidanningene; analogidanninga, analogidanninger, analogidanningene*) **analogidannelse** -en (*analogidannelsen, analogidannelser, analogidannelsene*) analógia létrehozása

analogisk *mn* (*analogisk, analogiske, analogiske*) analógján alapuló, hasonlóságon alapuló, megegyezésen alapuló; *analogisk lovtolkning* analógján alapuló jogértelmezés

analogislutning *fn* -en/-a (*analogislutningen, analogislutninger, analogislutningene;*

analogislutninga, analogislutninger, analogislutningene) analógiás következtetés
analogur *fn* -et (*analoguret, analogur, analogura; analoguret, analogur, analogurene*) analóg óra
analsex *fn* -en (*analsexen, analsexer, analsexene*) analízis szex

analysand *fn* -en (*analysanden, analysander, analysandene*) elemzendő személy

analysator *fn* -en (*analysatoren, analysatorer, analysatorene*) **1** analízátor, észlelő-érzékelő rendszer **2** elemzést végző személy

analyse *fn* -en (*analysen, analyser, analysene*) analízis, elemzés; *kjemisk analyse* kémiai analízis; *numerisk analyse* numerikus analízis; *foreta en analyse* elemzést végez

analysearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*analysearbeidet, analysearbeid, analysearbeida; analysearbeidet, analysearbeider, analysearbeida; analysearbeidet, analysearbeid, analysearbeidene; analysearbeidet, analysearbeider, analysearbeidene*) elemző munka

analysebehov *fn* -et (*analysebehovet, analysebehov, analysebehova; analysebehovet, analysebehov, analysebehovene*) elemzési igény, elemzés elvégzésének szükségessége

analysedata *fn* (*analysedataen, analysedata, analysedataene; analysedataet, analysedata, analysedataene*) elemzési adatok

analysere *ige* -te (*analyserer, analyserte, analysert*) **1** analízál, elemze, boncol, vizsgál, értékel, tanulmányoz **2** kielemez, megvizsgál, boncolgat, elemmezget, fejteget

analysering *fn* -en/-a (*analyseringen, analyseringer, analyseringene; analyseringa, analyseringer, analyseringene*) elemzés, analízálás

analytiker *fn* -eren, -ere, -erne (*analytikeren, analytikere, analytikerne*) **1** elemző, analitikus; *finansanalytiker* pénzügyi elemző; *psykoanalytiker* pszichoanalitikus **2** analízáló, elemző (típus)

analytisk *mn* (*analytisk, analytiske, analytiske*) analitikus, elemző; *analytisk tenkning* analitikus gondolkodás; *analytiske språk* analitikus nyelvek

analåpning *fn* -en/-a (*analåpningen, analåpninger, analåpningene; analåpninga, analåpninger, analåpningene*) végbélnyílás

anamnese *fn* -en (*anamnesen, amneser, amnesene*) **1** medicin anamnézis, kórelőzmény, kórtörténet **2** filosofi anamnézis, születésünk előtti tudásunk felelevenítése (Platón) **3** religion anamnézis, a kinyilatkoztatás emlékezte, visszaemlékezés az üdvtörténet eseményeire

anamnestisk *mn* (*anamnestisk, amnestiske, amnestiske*) anapesztikus

anamorfose *fn* torzítás

ananas *fn* -en (*ananasen, ananaser, ananasene*) ananász

anassaft *fn* -en/-a (*anassaften, anassafter, anassaftene; anassafta, anassafter, anassaftene*) ananász juice

anapest *fn* -en (*anapesten, anapester, anapestene*)
litteratur anapesztus

anarki *fn* -et, -/er, -ene/-a (*anarkiet, anarki, anarkia; anarkiet, anarkier, anarkia; anarkiet, anarki, anarkiene; anarkiet, anarkier, anarkiene*)
anarchia, törvénytelen állapot, fejtelenség, zűrzavar, renedzetlenség; *det råder det rene anarki i skoletimene* teljes fejtelenség uralkodik az órákon

anarkisk *mn* (*anarkisk, anarkiske, anarkiske*)
anarchisztikus, zűrzavaros, rendezetlen

anarkisme *fn* -en (*anarkismen, anarkismer, anarkismene*) anarchizmus

anarkist *fn* -en (*anarkisten, anarkister, anarkistene*)
anarchista

anarkistgruppe *fn* -en/-a (*anarkistgruppen, anarkistgrupper, anarkistgruppene; anarkistgruppa, anarkistgrupper, anarkistgruppene*) anarchista csoport

anarkistisk *mn* (*anarkistisk, anarkistiske, anarkistiske*) anarchisztikus

anatema *fn* -et, -/er, -ene (*anatemala, anatema, anatemaene; anatemaet, anatemaer, anatemaene*)

anatem -et, -/er, -ene/-a (*anatemet, anatem, anatema; anatemet, anatemer, anatema; anatemet, anatem, anatemene; anatemet, anatemer, anatemene*)
anatéma, egyházi átok, kiközösítés az egyházból

anatom *fn* -en (*anatomen, anatomer, anatomene*)
anatómus

anatomy *fn* -en (*anatomen, anatomier, anatomiene*)
anatómia, bonctan

anatomileksjon *fn* anatómia előadás, anatómia óra;
Dr. Tulpus Anatomileksjon (Rembrandt) Dr. Tulp anatómiája

anatomisk *mn* (*anatomisk, anatomiske, anatomiske*)
anatómiai, bonctani; *drive anatomiske studier*
anatómiai tanulmányokat folytat; *anatomisk patologi*
kórbonctan

anfale *ige* -te (*anfaler, anfalte, anfalt*)
ajánl, javasol; *de anfalte meg å velge et annet yrke*
azt javasolták, hogy válasszak más foglalkozást;
anfale en bok ajánl egy könyvet; *anfale noe på de varmeste* melegen ajánl vmit; *legen anfalte operasjon* az orvos műtétet javasolt; *anfale et forslag* támogat egy javaslatot; *jeg vil ikke anfale det* nem helyeslem, nem javaslom; *anfalt* ajánlott, javasolt; *jeg anfaler meg* ajánlom magamat!

anfalelsesverdig *mn* (*anfalelsesverdig, anfalelsesverdige, anfalelsesverdige*)
1 ajánlható, ajánlott, ajánlásra érdemes;
anfalelsverdig restaurant ajánlott étterem
2 ajánlatos, tanácsos; *anfalelsesverdig å gripe inn*
ajánlatos beavatkozni

anfaling *fn* -en/-a (*anfalingen, anfalinger, anfalingene; anfalinga, anfalinger, anfalingene*)
ajánlás, javaslat

anfalingsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*anfalingsbrevet, anfalingsbrev, anfalingsbrev; anfalingsbrev, anfalingsbrev;*

anfalingsbrev, anfalingsbrev;
anfalingsbrevet, anfalingsbrev,
anfalingsbrevene; anfalingsbrevet,
anfalingsbrev, anfalingsbrevene) ajánlólevél
anbringe *ige* (*anbringer, anbrakte, anbrakt*) 1
(be)tesz, (be)ad, (be)helyez, beállít, bevisz; *anbringe bagasjen i oppbevaringsboksen* betesz a csomagját a megőrzőbe; *anbringe et barn i pleie* megőrzőbe adja a gyereket, beadja a gyereket a megőrzőbe; *anbringe en bemerkning* megjegyzést tesz; *anbringe et slag* behúz, bevisz egy ütést
2 pénz befektet, investál; *anbringe penger i et nytt foretak* új vállalkozásba fekteti a pénzt

anbringelse *fn* -en (*anbringelsen, anbringelser, anbringelsene*) kihelyezés, elhelyezés, befektetés; *anbringelse av et barn* gyermek elhelyezése; *en sikker anbringelse* biztos befektetés

anbud *fn* -et (*anbudet, anbud, anbuda; anbudet, anbud, anbudene*)
árajánlat, tender, pályázat; *innhente anbud* árajánlatot kér, tendert kiír, versenytárgyalást hirdet; *levere anbud* árajánlatot ad; *lukket anbud* zárt, közvetlen meghívásos tender; *offentlig anbud* nyílt tender

anbudsgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*anbudsgiveren, anbudsgiverer, anbudsgiverne; anbudsgiveren, anbudsgiverer, anbudsgiverne*)
ajánlattevő

anbyder *fn* -eren, -ere, -erne (*anbyderen, anbyderer, anbyderne; anbyderen, anbydere, anbyderne*)
ajánlattevő

and *fn* (*anden, ender, endene; anda, ender, endene*)
kacsa

andakt *fn* -en/-a (*andakten, andakter, andaktene; andakta, andakter, andaktene*)
áhitat, ájtatosság, imádság

andaktsbok *fn* (*andaktsboken, andaktsbøker, andaktsbøkene; andaktsboka, andaktsbøker, andaktsbøkene*)
imádságos könyv

andaktsfull *mn* (*andaktsfullt, andaktsfulle, andaktsfulle*)
áhitatos, ájtatos

Andalusia *fn* prop Andalúzia

andebryst *fn* -et (*andebrystet, andebryst, andebrysta; andebrystet, andebryst, andebrystene*)
kacsamell

andedam *fn* -men (*andedammen, andedammer, andedammene*)
kacsauszató; *skape bølger i den lokale andedammen* vihar a billiben

andejakt *fn* -en/-a (*andejakten, andejakter, andejaktene; andejakta, andejakter, andejaktene*)
kacsavadászat

andektig *mn* (*andektigt, andektige, andektige*)
ájtatos
andel *fn* -en (*andelen, andeler, andelene*)
részesedés, rész, hozzájárulás; *få sin andel av utbyttet* megkapja a részesedését a haszonból; *hennes andel i arven* az ő örökrésze; *treneren har sin store andel i lagets fremgang* az edzőnek nagy része van a csapat sikerében

andelever *fn* (*andeleveren, andelevere, andeleverne; andeleveren, andelevrer, andeleverne; andeleveren,*

andevle, andevlene; andevle, andevler, andevlene; andevle, andevle, andevlene) kacsamáj

andemat *fn* -en (*andematen, andemater, andemat*) bot békalencse, apró békalencse
andenebb *fn* -en, - / n1 (*andenebben, andenebb, andenebbene; andenebbet, andenebb, andenebba; andenebbet, andenebb, andenebbene*) kacsacsőr
andestegg *fn* -en (*andesteggen, andestegger, andesteggene*) hím kacs, gácsér
andestek *fn* -en/-a (*andesteken, andesteker, andestekene; andesteka, andesteker, andestekene*) kacsasült

andföttes *htsz* lábtól; *ligge andföttes* fejtől s lábtól fekszenek; *sitte andföttes i sengen* talpukat összeérintve ülnek az ágyban

andlet *fn* -et (*andletet, andlet, andleta; andletet, andlet, andletene*) arc

andmat *fn* -en (*andmaten, andmater, andmatene*) békalencse

andpusten₁ *mn* (*andpustent, andpustne, andpustne*) kifulladt, szaggatott lélegzetű, visszafojtott; *være andpusten* liheg, szaggatottan, nehezen lélegzik, fullad; *snakke andpustent* szaggatottan beszél; *det ble noe andpustent over forestillingen* visszafojtott feszültség támadt az előadás nyomán

andpusten₂ *htsz* lélekszakadva

andragende *fn* (*andragendet, andragender, andragendene*) kérvény, kérelem

andragogikk *fn* -en (*andragogikken, andragogikker, andragogikkene*) andragógia, felnőttoktatás tudomány

andre *mn* (*andre, andre, andre*) másod-, második

andreaskors *fn* -et (*andreaskorset, andreaskors, andreaskorsa; andreaskorset, andreaskors, andreaskorsene*) andráskereszt

andredivisjon *fn* -en (*andredivisjonene, andredivisjonene, andredivisjonene*) másodosztály (bajnokságban)

andredivisjonslag *fn* -et (*andredivisjonslaget, andredivisjonslag, andredivisjonslaga; andredivisjonslaget, andredivisjonslag, andredivisjonslagene*) másodosztályú csapat

andrefiolin *fn* -en (*andrefiolinen, andrefioliner, andrefiolinene*) második hegedű, másodhegedű

andrefiolinist *fn* -en (*andrefiolinisten, andrefiolinister; andrefiolinistene*) másodhegedűs

andregir *fn* -et (*andregiret, andregir, andregira; andregiret, andregir, andregirene*) második sebesség(fokozat)

andregradsligning *fn* -en/-a (*andregradsligningen, andregradsligninger, andregradsligningene; andregradsligningen, andregradsligninger, andregradsligningene*) mat másodfokú egyenlet

andregradslikning *fn* -en/-a (*andregradslikningen, andregradslikninger, andregradslikningene;*

andregradslikninga, andregradslikninger, andregradslikningene) mat másodfokú egyenlet
andrekeeper *fn* -eren, -ere, -erne (*andrekeeperen, andrekeepere, andrekeepene*) pótkapus
andreklasser *mn* -, - (*andreklasser, andreklasser, andreklasser*) másodosztályú

andreplass *fn* -en (*andreplassen, andreplasser, andreplassene*) második helyezés; *komme på andreplass* második helyen végez

andrepremie *fn* -en (*andrepremien, andrepremier, andrepremiene*) második díj

andrerangs *mn* -, - (*andrerangs, andrerangs, andrerangs*) másodrangú

andrestyrmann *fn* (*andrestyrmannen, andrestyrmenn, andrestyrmennene*)

másodkormányos, harmadtiszt
andreutgave *fn* -en/-a (*andreutgaven, andreutgaver, andreutgavene; andreutgava, andreutgaver, andreutgavene*) második kiadás

andrevalg *fn* -et (*andrevalget, andrevalg, andrevalg, andrevalgene*) második választás

andrik *fn* -en (*andriken, andriker, andrikene*) gácsér

androfag *fn* -en (*androfagen, androfager, androfagene*) emberevő

androgen *fn* -en/-et (*androgenen, androgen, androgenene; androgenet, androgen, androgena; androgenet, androgen, androgena; androgenet, androgen, androgenene; androgenet, androgen, androgenene*) androgén

androgyni *fn* -en (*androgynien, androgynier, androgyniene*) androgénia, kétműsűg

androide *fn* -en (*androiden, androider, androidene*) robotember, gépember, android

andunge *fn* -en (*andungen, andunger, andungene*) kiskacsa

andøve *ige* (*andøver, andøvet, andøvet; andøver, andøvde, andøvde*) lavíroz, csónakot evezővel egy helyben tart

ane₁ *fn* -en (*anen, aner, anene*) ős; *han har aner helt tilbake til Harald Hårfagre* egészen Széphajú Haraldig vezető vissza az őseit

ane₂ *ige* -te (*aner, ante, ant*) sejt, gyanít; *ane uråd* rosszat sejt; *det ante meg at det ville gå slik* sejtettem, hogy így lesz; *jeg aner ikke hvor de er* fogalmam sincs, hol vannak; *du aner ikke hvor slitsomt det er!* fogalmad nincs róla, hogy milyen fárasztó

anekdote *fn* -en (*anekdoten, anekdoter, anekdotene*) anekdota, adoma

anekdotisk *mn* (*anekdotiske, anekdotiske, anekdotiske*) anekdotikus

anelse *fn* -en (*anelsen, anelser, anelse*) **1**

sejtés, sejtelem, gyanú, kétely **2** kis mennyiségű, árnyalatnyi, leheletnyi; *tilsett en anelse kajennepepper* tegyél hozzá egy kis cayenne borsot

anelselsl s *mn* (*anelselsl st, anelselsl se, anelselsl se*)

1 tudatlan; *helt anelselsl s om mobilteknologi semmit nem tud a mobilteknologi r l 2 uten mistanke gyan tlan*

anemi *fn* -en (*anemien, anemier, anemiene*) an mia, v rszeg nyseg

anemisk *mn* (*anemisk, anemiske, anemiske*) vérszegény, an mi s

anemometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*anemometeret, anemometer, anemometra; anemometeret, anemometer, anemometrene; anemometeret, anemometre, anemometra; anemometret, anemometre, anemometrene*) anemom ter, sz lsebesse gm r 

anemone *fn* -en (*anemonen, anemoner, anemonene*) szell r zsa

anerkjenne *ige* (*anerkjenner, anerkjente, anerkjent*) elismer, elfogad, respekt l

anerkjennelse *fn* -en (*anerkjennelsen, anerkjennelser, anerkjennelse*) elismerés

anerkjennelsesverdig *mn* (*anerkjennelsesverdige, anerkjennelsesverdige, anerkjennelsesverdige*) elismerésre m lt 

anerkjent *mn* (*anerkjent, anerkjente, anerkjente*) ismert, elismert, megbecsült, j nev 

aneroidebarometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*aneroidebarometeret, aneroidebarometer, aneroidebarometra; aneroidebarometeret, aneroidebarometer, aneroidebarometrene; aneroidebarometeret, aneroidebarometer, aneroidebarometra; aneroidebarometeret, aneroidebarometre, aneroidebarometrene*) aneroide, l gnyom sm r 

anestesi *fn* -en (*anestesian, anestesier, anesthesiene*)

1  rz stelenit s, aneszt zia; *fremkalle anestesi  rz stelenit ; generell anestesi altatás, nark zis 2  rz ketelens g,  rz stelens g*

anestesiavdeling *fn* -en/-a (*anestesiavdelingen, anestesiavdelinger, anestesiavdelingene; anestesiavdelinga, anestesiavdelinger, anestesiavdelingene*) anesztetiologi i osztály

anestesiilege *fn* -en (*anestesiilegen, anestesiileger, anestesiilegene*) altat orvos, anesztetiologi s

anestesisykepleier *fn* -eren, -ere, -erne (*anestesisykepleieren, anestesisykepleiere, anestesisykepleierne*) anesztetiologi i szakasszisztens

anestetisk *mn* (*anestetisk, anestetiske, anestetiske*)  rz stelenit 

aneurisme *fn* med ver ert gulat, aneurizma

anfall *fn* -et (*anfallet, anfall, anfalla; anfallet, anfall, anfallene*) **1** roham; *han har fått et anfall* rohama van, rohamot kapott; *et anfall av sjalusi féltékenységi roham 2 t mad s, roham; anfall på personlig sikkerhet* a személyi biztons g elleni t mad s; *gjøre anfall på en festning* megrohamoz egy er d t

anfalle *ige* (*anfaller, anfalt, anfalt*) megt mad, megrohamoz, lerohan; *han ble anfalt bakfra* h t lr l  rte t mad s, h t lr l megt madt k

anfekte *ige* -et/-a (*anfekter, anfekta, anfekta; anfekter, anfektet, anfektet*) megingat, elbizonytalanit, befoly sol; *han lar seg ikke anfekte* nem hagyja magát befoly solni; *anfektes i troen* hitében elbizonytalanit

anfektelse *fn* -en (*anfektelsen, anfektelser, anfektelsene*) agg ly, kétség, kétely, v v d s; *religiøse anfektelser* vall sos k telyek

anfektes *ige* v v dik

anføre *ige* -te (*anfører, anførte, anført*) **1** vezet,  len j r, vminek az  l re  ll; *anført av noen* vkinek a vezet s vel **2 musikk** vezényel **3** *nevne* megnevez, eml t, megjegyvez,  rvk nt, bizonyit kk nt hoz fel; *hva har du   anføre til ditt forsvar?* mit tudsz felhozni a v delmedre? **4 oppføre, (skriftlig) angi** r  r, ir sban megad **5 bokføre** elkönyvel, k lts gk nt elsz mol, sz ml n feltüntet, r terhel **6 foreldet** id z jelbe tesz

anfører *fn* -eren, -ere, -erne (*anf reren, anf rere, anf rerne*) vezet , f n k, vez r; *anf reren for banden* bandavezér

anførsel *fn* -en (*anførselen, anførsler, anførslene*) **1** vezetés; *under anførselen* av vkinek a vezet s vel **2** idézet, eml t s, megnevezés, felvet s; *med anførsel av kilde* forr smegnevez ssel, forr smegjel l ssel

anførselstegn *fn* -et (*anf rselstegnet, anførselstegn, anf rselstegna; anf rselstegnet, anførselstegn, anførselstegnene*) id z jel (« », """); *sette noe i anførselstegn* id z jelbe tesz; *anførselstegn begynner/slutter* id z jel/id z jel bez rva

ange₁ *fn* -en (*angen, anger, angene*) illat

ange₂ *ige* -et/-a (*anger, anga, anga; anger, anget, anget*) illatozik; *det anger av vår  rezni* a tavasz illat t

angel *fn* -en (*angelen, angler, anglene*) horog

angelsakser *fn* -eren, -ere, -erne (*angelsakseren, angelsaksere, angelsakserne*) angolsz sz (ember)

angelsaksisk₁ *fn* -en:::none (*angelsaksisken, angelsaksisker, angelsaksiskene*) angolsz sz nyelv,  ngol

angelsaksisk₂ *mn* (*angelsaksisk, angelsaksiske, angelsaksiske*) angolsz sz,  ngol

anger *fn* (*angeren, angere, angerne; angeren, angren, angrene*) megb n s, b nb nat; *oppriktig anger*  szinte megb n s; *f le anger over noe* megb n st  rez vmi miatt, megb n vmit; *nem  rez megb n st være* uten anger

angerfull *mn* (*angerfullt, angerfulle, angerfulle*) b nb n 

angi *ige* (*angir, angav, angitt; angir, anga, angitt*)

1 felad, el r l; *angi seg selv* feladja magát **2** megad, meghat roz; *angi som grunn* megindokol; *angi verdien av noe* megadja vminek az értékét ;

angi nærmere pontosabban megad; *angi moten* meghatározza a divatot
angina pectoris *fn* szívtáji szorító fájdalom
angina *fn* -en (*anginaen, anginaer, anginaene*)
 angina, torokgyulladás
angiografi *fn* angiográfia, érfestés
angvelig₁ *mn* (*angvelig, angvelige, angvelige*)
 feltehető, feltételezett, állítólagos; *den angvelige faren* a feltételezett apa; *angvelige trusler* állítólagos fenyegetések
angvelig₂ *htsz* feltehetőleg, láthatólag, valószínűleg, állítólag; *angvelig uten grunn* láthatólag ok nélkül; *han var angvelig hindret på grunn av sykdom* állítólag a betegsége akadályozta
angvelse *fn* -en (*angvelsen, angvelser, angvelsene*) **1** megjelölés, megadás, megnevezés; *angvelse av kilde* forrásmegjelölés **2** bevallás; *selvangivelse* adóbevallás
angiver *fn* -eren, -ere, -erne (*angiveren, angivere, angiverne*) áruló, besúgó
angiveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*angiveriet, angiveri, angiveria; angiveriet, angiverier, angiveria; angiveriet, angiveri, angiveriene; angiveriet, angiverier, angiveriene*) árulás, besúgás
angjeldende *mn* -, - (*angjeldende, angjeldende, angjeldende*) szóban forgó, fennálló, kérdéses; *angjeldende dokumenter* a kérdéses dokumentumok
anglikaner *fn* -eren, -ere, -erne (*anglikaneren, anglikanere, anglikanerne*) anglikán
anglikansk *mn* (*anglikansk, anglikanske, anglikanske*) anglikán; *den anglikanske kirke* az anglikán egyház
anglisisme *fn* -en (*anglisismen, anglisismen, anglisismene*) anglicizmus
angora *fn* -en (*angoraen, angoraer, angoraene*)
 angóra
angoragarn *fn* -et (*angoragarnet, angoragarn, angoragarna; angoragarnet, angoragarn, angoragarnene*) angórafonal v. angórafonál
angorageit *fn* -en/-a (*angorageiten, angorageiter, angorageitene; angorageita, angorageiter, angorageitene*) angórakecske
angorakanin *fn* -en (*angorakaninen, angorakaniner, angorakaninene*) angóranyúl
angorakatt *fn* -en (*angorakatten, angorakatter, angorakattene*) angóramacska
angoraull *fn* -en/-a (*angoraullen, angorauller, angoraullene; angoraulla, angorauller, angoraullene*) angóragyapjú
angre *ige* -et/-a (*angrer, angra, angra; angrer, angret, angret*) bán, megbán, sajnál, meggondol; *angre seg* megbán, meggondolja magát; *angre syndene sine* megbánja a bűneit; *jeg angrer ingenting* nem bántam meg semmit; *jeg angrer på det jeg sa* megbántam, amit mondtam; *jeg angrer ikke på at jeg reiste* nem bánom, hogy elutaztam; *dette kommer du til å angre* meg fogod bánni; *nå kan du angre deg*

most már bánhatod, sajnálhatod; *det skal du få angre* for ezt még megbánod
angrep *fn* -et (*angrepet, angrep, angrepa; angrepet, angrep, angrepene*) támadás; *gå til angrep på noen* megtámad vkit, rátámad vkire; *angrep over land* szárazföldi (szárazföld felől érkező) támadás; *bli utsatt for harde angrep i pressen* erős támadások érték a sajtóban; *angrep på Georgia* Grúzia elleni támadás
angrepille *fn* -en/-a (*angrepillen, angrepiller, angrepillene; angrepilla, angrepiller, angrepillene*) esemény utáni (fogamzástgátló) tabletta
angrepsfly *fn* -et (*angrepsflyet, angrepsfly, angrepsflya; angrepsflyet, angrepsfly, angrepsflyene*) harci repülőgép
angrepskrig *fn* -en (*angrepskrigen, angrepskriger, angrepskrigene*) támadó háború
angrepslysten *mn* -ent, -ne (*angrepslystent, angrepslystne, angrepslystne*) támadókedvű
angrepsmaskin *fn* támadó számítógép
angrepsplan *fn* -en (*angrepsplanen, angrepsplaner, angrepsplanene*) támadási terv
angrepspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*angrepspilleren, angrepspillere, angrepspillerne*)
angrepspeller -eren, -ere, -erne (*angrepspelleren, angrepspellerne, angrepspellerne*) csatár
angrepspiss *fn* -en (*angrepspissen, angrepspissere, angrepspissene*) futball középcsatár
angrepsvillig *mn* -, -e (*angrepsvillig, angrepsvillige, angrepsvillige*) támadó
angrepsvinkel *fn* -en (*angrepsvinkelen, angrepsvinkler, angrepsvinklene*) állásszög
angrepsvåpen *fn* (*angrepsvåpenet, angrepsvåpen, angrepsvåpna; angrepsvåpenet, angrepsvåpen, angrepsvåpene*) támadófegyver
angreppet *fn* -en (*angreppet, angreppet, angreppetene*) elállási jog, visszaküldési garancia, termék visszaküldésének joga
angripe *ige* (*angriper, angrep, angrepet; angriper, angreip, angrepet*) **1** hozzáfog; *hvordan skal dette angripes?* hogyan fogjunk hozzá? **2** támad, megtámad, rátámad; *fiendtlige styrker har angrepet hovedstaden* ellenséges csapatok megtámadták a fővárost; *laget angrep stadig a csapat* folyamatosan támadt; *bli angrepet av en sykdom* betegség támadja meg **3** hozzányúl, használatba vesz
angriper *fn* -eren, -ere, -erne (*angriperen, angriperne, angriperne*) **1** támadó **2** futball csatár
angst *fn* -en (*angsten, angster, angstene*) aggodalom, szorongás, nyugtalanság, félelem; *dødelig angst* halálos félelem; *sosial angst* szociális szorongás, szociális fóbia, társas fóbia, társas szorongás; *føle angst for noe(n)* aggodik vmi/vki miatt, fél vmitől/vkitől; *gripes av angst* elfogja a szorongás; *plages av angst* szorong
angstanfall *fn* -et (*angstanfallet, angstanfall, angstanfalla; angstanfallet, angstanfall, angstanfallene*) pánikroham

angstbiter *fn* -eren, -ere, -erne (*angstbiteren, angstbiterer, angstbiterne; angstbiteren, angstbiterer, angstbiterne*) 1 harapós állat 2 agresszív ember

angstbitersk *mn* -, -e (*angstbitersk, angstbiterske, angstbiterske*) harapós, agresszív

angstlidelse *fn* szorongás

angstnevrose *fn* -en (*angstnevrosen, angstnevrosen, angstnevrosene*) szorongásos betegség, szorongásos zavar

angå *ige* (*angår, angikk, angått*) vkt/vmt illet, érint, köze van hozzá; *en sak som angår alle* mindenkít érintő ügy; *det angår ikke saken* nem tartozik ide, nem érinti a kérdést; *det angår deg ikke* nem tartozik rád; *hva meg angår* ami engem illet; *hva angår det meg?* mi közöm hozzá?; mit érdekel ez engem?; *angående dette punktet* ami ezt a pontot illeti; *spørsmål angående eksamen* a vizsgára vonatkozó kérdés

angående *elj* illetően, illetőleg, vonatkozóan; *angående dette punktet* ami ezt a pontot illeti; *et møte angående nytt reglement* az új szabályozásról szóló értekezlet; *angående neste møte* ami a következő értekezletet illeti

anhang *fn* -et (*anhanget, anhang, anhangene*) függelék, kiegészítés, appendix

anheng *fn* -et (*anhenget, anheng, anhengene*) nyakék, függő, függelék

anholde *ige* (*anholder, anholdt, anholdt*) 1 letartóztat, őrizetbe vesz, fogva tart 2 kér, megkér; *anholde om tillatelse til noe* engedelmet kér; *anholde om en dames hånd* megkéri egy hölgy kezét

anholdelse *fn* -en (*anholdelsen, anholdelser, anholdelsene*) őrizetbe vétel, fogva tartás

anilin *fn* -et (*anilinet, anilin, anilina; anilinet, anilin, anilinen*) anilin

animalsk *mn* (*animalsk, animalske, animalske*) állatias

animasjon *fn* -en (*animasjonen, animasjon, animasjonene*) animáció; CGI-animasjon CGI animáció (számítógéppel generált képalkotás); digital animasjon digitális animáció

animasjonsfilm *fn* -en (*animasjonsfilmen, animasjonsfilmer, animasjonsfilmene*) animációs film, rajzfilm

animatør *fn* -en (*animatøren, animatører, animatørene*) film animátor, mozdulattervező

anime *fn* anime, rajzfilm

animere *ige* -te (*animerer, animerte, animert*) 1 inspirál, bátorít, buzdít, ihlet, hatást gyakorol 2 serkent, élénkít

animert *mn* spicces; *han var lettere animert* berüggött

animisme *fn* -en (*animismen, animismer, animismene*) animizmus

animistisk *mn* (*animistisk, animistiske, animistiske*) animisztikus

anion *fn* -et, -er, -ene/-a (*anionet, anioner, aniona; anionet, anioner, anionene*) anion

anis *fn* -en (*anisen, aniser, anisene*) bot ánizs

anisbrennevin *fn* ánizs ízesítésű szeszital

ank *fn* -en (*anken, anker, ankene*) nyafogás, siránkozás, panaszkodás, nyugtalanság; *ligge på ank* nyugtalanul alszik; *ha en ank for noe* nyugtalanodik vmi miatt

anke₁ *fn* -en (*anken, anker, ankene*) 1 panasz; *en anke mot noen* panasz vkivel szemben; *fremsette en anke* panaszt tesz 2 fellebbezés, fellebbvitel

anke₂ *ige* -et/-a (*anker, anka, anka; anker, anket, anket*) panaszt tesz, panaszt emel, fellebbez, megfellebbez, megtámad (döntést); *den ankende part* a panaszos fél; *dommen kan ikke ankes* fellebbezésnek helye nincs

ankedomstol *fn* -en (*ankedomstolen, ankedomstoler, ankedomstolene*) másodfokú bíróság, fellebbviteli bíróság

ankeforhandling *fn* -en/-a (*ankeforhandlingen, ankeforhandlinger, ankeforhandlingene; ankeforhandligna, ankeforhandlinger, ankeforhandlingene*) fellebbviteli tárgyalás

ankel *fn* -en (*ankelen, ankler, ankene*) boka

ankeldyp *mn* (*ankeldypt, ankeldype, ankeldype*)

ankeldjup (*ankeldjupt, ankeldjupe, ankeldjupe*) hó bokáig érő

ankelforstuing *fn* bokaficam

ankellang *mn* (*ankellangt, ankellange, ankellange*) bokáig érő

ankelovertråkk *fn* bokarándulás

ankelrem *fn* (*ankelremmen, ankelremmer, ankelremmene; ankelremma, ankelremmer, ankelremmene*) bokapánt

ankelring *fn* bokalánc

ankelsid *mn* (*ankelsidt, ankelside, ankelside*) ruha bokáig érő

ankepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ankepunktet, ankepunkt, ankepunkta; ankepunktet, ankepunkter, ankepunkta; ankepunktet, ankepunkt, ankepunktene; ankepunktet, ankepunkter, ankepunktene*) kifogás, ellenvetés

anker *fn* (*ankeret, anker, ankera; ankeret, ankere, ankera; ankret, ankre, ankra; ankret, ankre, ankrene; ankeret, ankre, ankra; ankeret, ankre, ankrene*) 1 horgony; *skipet kastet anker* a hajó lehorgonyozott; *lette anker* horgonyt (fel)szed; *ligge for anker* horgonyoz 2 *eldre hulmål* kis hordó, köből, cseber, veder (38,6038 liter), kis akó 3 *overf.* fontos személy, főfelelős, tartóoszlop; *TV-anker* fontos tévés személyiség

ankerfest *fn* -et, -er, -ene/-a (*ankerfestet, ankerfester, ankerfesta; ankerfestet, ankerfester, ankerfestene*) 1 horgonyzóhely 2 biztos pont, kötődés

ankermann *fn* (*ankermannen, ankermenn, ankermennene*) 1 idrett csapatversenyben a csapat

utolsó versenyzője **2** *bevegelse, organisasjon*
kulcsember, alapember, erős ember, fő erősség,
támasz; *partiets ankermann* a párt erős embere **3**
radio-, TV-program műsorvezető

ankerplass *fn* -en (*ankerplassen, ankerplasser, ankerplassene*) horgonyzóhely, kikötőhely
ankesak *fn* -en/-a (*ankesaken, ankesaker, ankesakene; ankesaka, ankesaker, ankesakene*) fellebbezés

ankeutvalg *fn* fellebbviteli bizottság; *Høyesteretts ankeutvalg* Legfelsőbb Bíróság fellebbviteli bizottsága
anklage₁ *fn* -en/-a (*anklagen, anklager, anklagene; ankлага, anklager, anklagene*) **1** tiltale vád; *sette under anklage* vád alá helyez **2** *bebreidelse, kritikk* panasz, bírálát, kritika; *det ble rettet sterke anklager mot styret* erős kritikával illették, keményen bírálták a vezetést

anklage₂ *ige* -et/-a/-de (*anklager, ankлага, ankлага; anklager, anklaget, anklaget; anklager, anklagde, anklagd*) **1** hibáztat, kárhoztat; *anklage seg selv* saját magát hibáztatja; *du har ikke noe å anklage meg* for engem nincs miért kárhoztatnod **2** vádol, megvádol; *bli anklaget for tyveri* lopással vádolják; *anklagede* vádlott

anklagebenk *fn* -en (*anklagebenken, anklagebenker, anklagebenkene*) vádlottak padja; *sitte på anklagebenken* a vádlottak padján ül

anklagedokument *fn* vádirat

anklagemyndighet *fn* -en/-a (*anklagemyndigheten, anklagemyndigheter, anklagemyndighetene; anklagemyndigheta, anklagemyndigheter, anklagemyndighetene*) vádhatóság

anklagepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*anklagepunktet, anklagepunkt, anklagepunkta; anklagepunktet, anklagepunkter, anklagepunkta; anklagepunktet, anklagepunkt, anklagepunktene; anklagepunktet, anklagepunkter, anklagepunktene*) vádpont

anklager *fn* -eren, -ere, -erne (*anklageren, anklagere, anklagerne*) vádló

anklageskrift *fn* -et, -/er, -ene/-a (*anklageskriftet, anklageskrift, anklageskrifta; anklageskriftet, anklageskrifter, anklageskrifta; anklageskriftet, anklageskrift, anklageskriftene; anklageskriftet, anklageskrifter, anklageskriftene*) vádirat

anklagetale *fn* vádbeszéd

ankomme *ige* (*ankommer, ankom, ankommet*) érkezik, megérkezik, beérkezik, beér, befut; *vi ankom (til) Bergen to timer* forsinket két óras késéssel éreztünk Bergenbe ; *ankommende* érkező

ankomst *fn* -en (*ankomsten, ankomster, ankomstene*) érkezés, megjövétel, eljövétel, beköszöntés; *melde sin ankomst* megérkezik, (évszak) beköszönt
ankomstdag *fn* -en (*ankomstdagen, ankomstdager, ankomstdagene*) érkezés napja

ankomstdato *fn* -en (*ankomstdatoen, ankomstdatoer, ankomstdatoene*) az érkezés napja

ankomsthall *fn* -en (*ankomsthallen, ankomsthaller, ankomsthallene*) érkezési csarnok

ankomstseier *fn* menekültügyi őrzött befogadó központ

ankomststed *fn* (*ankomststedet, ankomststeder, ankomststedene*) érkezési hely

ankomststavle *fn* -en/-a (*ankomststavlen, ankomststavler, ankomststavlene; ankomststavla, ankomststavler, ankomststavlene*) érkezés kijelző elektronikus tábla, érkezési információs tábla

ankomsttid *fn* -en/-a (*ankomsttiden, ankomsttider, ankomsttidene; ankomsttida, ankomsttider, ankomsttidene*) érkezési idő

ankomstvei *fn* bekötőtű, behajtás (ingatlanhoz)

ankonitt *fn* könyökízület gyulladás

ankre *ige* -et/-a (*ankrer, ankra, ankra; ankrer, ankret, ankret*) lehorgonyoz

ankring *fn* -en/-a (*ankringen, ankringer, ankringene; ankringa, ankringer, ankringene*) lehorgonyzás

anlagt *mn* (*anlagt, anlagte, anlagte*) szabású, méretű, hajlamú, természetű; *en stort anlagt symfoni* nagyszabású szimfónia; *være praktisk anlagt* gyakorlatias; *makelig anlagt* lusta természetű

anledning *fn* -en/-a (*anledningen, anledningner, anledningene; anledninga, anledningner, anledningene*) alkalom; *en enestående anledning* kivételes alkalom; *en gyllen anledning* kiváló alkalom ; *benytte anledningen* él az alkalommal ; *hvis anledningen byr seg* ha alkalom adódik; *la en anledning gå fra seg* elszalasztja az alkalmat; *ved første anledning* az első adandó alkalommal; *i den anledning* abból az alkalomból; *passer til alle anledningner* minden alkalomra megfelel

anledningstale *fn* 1 alkalmi beszéd **2** *retorikk* bemutató beszéd, epideiktikus szónoki beszéd

anlegg *fn* -et (*anlegget, anlegg, anlogga; anlegget, anlegg, anleggene*) **1** telepítés, nagyobb ipari komplekszum építése, létesítés, kivitelezés;

bygg og anlegg épület tervezés és kivitelezés **2** épületegyüttes, építmény, objektum, létesítmény **3** telep, munkatelep, építkezési terület; *arbeide på anlegg* kint dolgozik a telepen/területen **4** berendezés, szerkezet; *det elektriske anlegget i huset* a ház elektromos berendezései **5** adottság, érzék, hajlam; *ha gode anlegg for språk* jó nyelvérzéke van; *ha anlegg for melankoli* hajlamos a búskomorságra

anlegge *ige* (*anlegger, anla, anlagt*) **1** kivitelez, épít, létrehoz, emel (építményt), felhúz, lefektet; *anlegge en festning* erődítményt emel; *anlegge vei* utat épít **2** alapít, létrehoz, megindít (vmely folyamatot), elindít; *anlegge en bedrift* vállalatot alapít; *anlegge hage* kertet ültet; *anlegge skjegg* szakállt növeszt; *anlegge en filial* megnyit egy fiókvállalatot; *anlegge en samling* létrehoz egy gyűjteményt; *anlegge sak mot en pert* indít vki ellen, beperel vkit **3** alkalmaz; *anlegge en annen målestokk* más mércét alkalmaz; *det kommer an på hvilket synspunkt en aleger* attól

függ, hogy milyen álláspontot foglal el vki, milyen állásponton van

anleggsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne
(*anleggsarbeideren, anleggsarbeiderer, anleggsarbeiderne; anleggsarbeideren, anleggsarbeidere, anleggsarbeiderne*) építőmunkás, építőipari munkás

anleggsbrakke *fn* -en/-a (*anleggsbrakken, anleggsbrakker, anleggsbrakkene; anleggsbrakka, anleggsbrakker, anleggsbrakkene*) felvonulási épület

anleggsmaskin *fn* -en (*anleggsmaskinen, anleggsmaskiner, anleggsmaskinene*) építőgép

anleggsmaskinfører *fn* -eren, -ere, -erne
(*anleggsmaskinføeren, anleggsmaskinførerer, anleggsmaskinførerne; anleggsmaskinføeren, anleggsmaskinførere, anleggsmaskinførerne*) építőgépkezelő

anleggsmaskinførerbevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*anleggsmaskinførerbeviset, anleggsmaskinførerbevis, anleggsmaskinførerbevisa; anleggsmaskinførerbeviset, anleggsmaskinførerbeviser, anleggsmaskinførerbevisa; anleggsmaskinførerbeviset, anleggsmaskinførerbevis, anleggsmaskinførerbevisene; anleggsmaskinførerbeviset, anleggsmaskinførerbeviser, anleggsmaskinførerbevisene*) építőgépkezelői jogosítvány

anleggsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*anleggsområdet, anleggsområder, anleggsområda; anleggsområdet, anleggsområder, anleggsområdene*) építkezési terület, felvonulási terület

anleggsstilling *fn* tüzelőállás, lövészállás
anliggende *fn* (*anliggendet, anliggender, anliggende*) ügy, kérdés, dolog; *et privat anliggende* magánügy; *et internt anliggende* belügy, belső ügy; *offentlige anliggender* közügyek; *et moralsk anliggende* erkölcsi kérdés; *det er vårt anliggende* ránk tartozik, a mi dolgunk; *et viktig anliggende* fontos ügy/kérdés/dolog

anløp *fn* -et (*anløpet, anløp, anløpa; anløpet, anløp, anløpene*) hajó befutása, kikötés

anløpe *ige* (*anløper, anløp, anløpt; anløper, anløp, anløpet*) befut, vhol megáll, kiköt; *Kristiansand anløpes ikke lenger* Kristiansandnál többé nem köt ki a hajó

anløpen *mn* (*anløpent, anløpne, anløpne*) 1 becstelen, züllött, romlott, megfertőzött; *en nazistisk anløpen* forfatter náci ideológiával megfertőzött író 2 ittas

anløpshavn *fn* -en/-a (*anløpshavnen, anløpshavner, anløpshavnene; anløpshavna, anløpshavner, anløpshavnene*) útba eső kikötő

anløpssted *fn* (*anløpsstedet, anløpssteder, anløpsstedene*) a kikötés helye

anmassende *mn* -, - (*anmassende, anmassende, anmassende*) fárasztó, bosszantó, zavaró, követelőző
anmelde *ige* -te (*anmelder, anmeldte, anmeldt*) 1 bejelent, feljelent 2 ismertet, ismertetést/kritikát ír

anmeldelse *fn* -en (*anmeldelsen, anmeldelser, anmeldelsene*) 1 til et register bejelentés; *firmaanmeldelse* cégbejelentés 2 til politiet feljelentés 3 ismertetés, kritika, recenzió, értékelés; *bokanmeldelse* könyvismertetés

anmelder *fn* -eren, -ere, -erne (*anmelderen, anmeldere, anmelderne*) 1 bejelentő, feljelentő 2 kritikus

anmelderi *fn* 1 feljelentés, bejelentés 2 film-, zene-, könyvajánlás

anmerke *ige* -et/-a (*anmerker, anmerka, anmerka; anmerker, anmerket, anmerket*) megjegyvez, észrevételez

anmerkning *fn* -en/-a (*anmerkningen, anmerkninger, anmerkningene; anmerkninga, anmerkninger, anmerkningene*) 1 megjegyzés, jegyzet 2 *melding fra skolen* bejegyzés, intéző; *få anmerkning* intéző kap
anmerkningbok *fn* (*anmerkningboken, anmerkningbøker, anmerkningbøkene; anmerkningboka, anmerkningbøker, anmerkningbøkene*) intézőkönyv

anmode *ige* -et/-a (*anmoder, anmoda, anmoda; anmoder, anmodet, anmodet*) megkér, felkér, udvariasan felszólít, kíván, óhajt, folyamodik, bátorít, ösztönöz; *jeg er blitt anmodet om å søke* arra ösztönöztek, hogy kérvényt nyújtsak be
anmodning *fn* -en/-a (*anmodningen, anmodninger, anmodningene; anmodninga, anmodninger, anmodningene*) 1 kérés, kérelem, kérvény, folyamodvány, felkérés, udvarias felszólítás; *etterkomme en anmodning* eleget tesz egy kérésnek; *avslå en anmodning* elutasít egy kérvényt 2 felszólítás; *anmodning om å abdisere* felszólítás a trónról való lemondásra

annal *fn* -en (*annalen, annaler, annalene*) 1 annales, krónika 2 évkönyv

annalist *fn* -en (*annalisten, annalister, annalisten*) krónikás, krónikaíró

anneks *fn* -et, -/er, -ene/-a (*annekset, anneks, anneksa; anneksset, anneksker, anneksa; anneksset, anneks, anneksene; anneksset, anneksker, anneksene*) 1 melléképület 2 kirke plébániarész, filiális egyházközség

anneksbygning *fn* -en/-a (*anneksbygningen, anneksbygninger, anneksbygningene; anneksbygninga, anneksbygninger, anneksbygningene*) melléképület

anneksjon *fn* -en (*anneksjonen, anneksjoner, anneksjonene*) annexió, annekválás, hozzácsatolás, bekebelezés

annekskirke *fn* -en/-a (*annekskirken, annekskirker, annekskirkene; annekskirka, annekskirker, annekskirkene*) fiókegyház, leányegyház, filia

annektere ige -te (*annekterer, annekteerte, annekttert*)
1 annektál, bekebelez, elcsatol, elfoglal, meghódít **2** lefoglal, kisajátít magának

annen *nvms* másik, más, második, másodika, másod-; **2. april (andre april)** április másodika; *Frederik II (Frederik den annen) II.* Frigyes (második Frigyes); *reise på annen el. andre klasse* másodosztályon utazik; *gifte seg for annen el. andre gang* másodszer nősül; *en annen gang* máskor, (egy) más(ik) alkalommal; *blant annet/ andre* többek között; *det annet kjønn* a másik nem; *en eller annen bør si det* valakinek szólni kéne; *alt annet enn* egyáltalán nem; *på den andre side* másrészt, másfelől; *med andre ord* más szóval, vagyis, helyesebben

annenfiolinist *fn* -en (*annenfiolinisten, annenfiolinister, annenfiolinistene*) másodhegedűs
annengradsligning *fn* -en/-a (*annengradsligningen, annengradsligninger, annengradsligningene;*

annengradsligninga, annengradsligninger, annengradsligningene) *mat* másodfokú egyenlet

annenhver *nvms* minden második
annenhånds *mn* -, - (*annenhånds, annenhånds,* *annenhånds*) közvetett, másodkézből vett

anneninstans *fn* *jus* másodfok
annenklasses *mn* -, - (*annenklasses, annenklasses,* *annenklasses*) másodosztályú

annenmaskinist *fn* -en (*annenmaskinisten, annenmaskinister, annenmaskinistene*) másodgépész

annenpilot *fn* -en (*annenpiloten, annenpiloter, annenpilote*) másodpilóta

annenrangs *mn* -, - (*annenrangs, annenrangs,* *annenrangs*) másodrangú, másodrendű

annensteds *htsz* **annetsteds** máshol
annenstedsfra *htsz* **annetstedsfra** máshonnan; *de kom annenstedsfra* máshonnan jöttek

annerledes *mn* -, - (*annerledes, annerledes,* *annerledes*) **anderledes** -, - (*anderledes, anderledes,* *anderledes*) **annleis** -, - (*annleis, annleis, annleis*) **I**

máshogy(an), másképpen, másként, másféleképpen

II más, bármilyen
annethet *fn* -en/-a (*annetheten, annetheter, annethetene;* *annetheta, annetheter, annethetene*)

másság, eltérés
anno *htsz* anno, évben, évében; *anno 1850* az 1850. évben

annonse *fn* -en (*annonsen, annonser, annonsene*) hirdetés, reklám; *sette, rykke inn en annonse i avisen* elhelyez egy hirdetést az újságban

annonseinntekt *fn* -en/-a (*annonseinntekten, annonseinntekter, annonseinntektene;* *annonseinntekta, annonseinntekter, annonseinntektene*) reklámbevétel

annonsemarkede *fn* -et, -/er, -ene/-a (*annonsemarkedet, annonsemarkede, annonsemarkeda; annonsemarkeder, annonsemarkeder, annonsemarkedet, annonsemarkede,*

annonsemarkedene; annonsemarkedet, *annonsemarkeder, annonsemarkedene*) hirdetési piac, reklámpiac

annonsere ige -te (*annonserer, annonserte, annonsert*) hirdet, meghirdet, kihirdet, ismertet, bejelent; *annonsere en stilling* meghirdet egy állást; *annonsere deltakerne* ismerteti a résztvevőket
annonsering *fn* -en/-a (*annonseringen, annonseringer, annonseringene; annonseringa, annonseringer, annonseringene*) bejelentés, hirdetés, kihirdetés, meghirdetés

annonsespalte *fn* -en/-a (*annonsespalten, annonsespalter, annonsespaltene; annonsespalta, annonsespalter, annonsespaltene*) hirdetési rovat
annonsetekst *fn* -en/-a (*annonseteksten, annonsetekster, annonsetekstene; annonseteksta, annonsetekster, annonsetekstene*) hirdetésszöveg

annonsør *fn* -en (*annonsøren, annonsører, annonsørene*) **1** hirdető **2** terjesztő

annotasjon *fn* -en (*annotasjonen, annotasjoner, annotasjonene*) annotáció, feljegyzés, széljegyzet, rövid, pársoros ismertetés, tartalmi kivonat

annotere ige -te (*annoterer, annoterte, annotert*) megjegyzésekkel, jegyzetekkel lát el

annuitet *fn* -en (*annuiteten, annuiteter, annuitetene*) annuitás, törlesztési részlet

annullere ige -te (*annullerer, annullerte, annullert*) annullál, hatálytalanít, hatályon kívül helyez, érvénytelenít, érvénytelenné nyilvánít, megsemmisít, visszahív, storníroz; *passet var blitt annullert ved gjennomhulling* az útlevelet átlukasztással érvénytelenítették

annullering *fn* -en/-a (*annulleringen, annulleringer, annulleringene; annulleringa, annulleringer, annulleringene*) annulláció, hatályon kívül helyezés, érvénytelenítés, megsemmisítés

anode *fn* -en (*anoden, anoder, anodene*) anód

anomal *mn* (*anomalt, anomale, anomale*) rendellenes, a szabályostól eltérő

anomali *fn* -en (*anomalien, anomalier, anomaliene*) anomália, rendellenesség

anonym *mn* (*anonymt, anonyme, anonyme*) anonim, névtelen, ismeretlen nevű

anonymitet *fn* -en (*anonymiteten, anonymiteter, anonymitetene*) névtelenség, anonimitás

anorakk *fn* -en (*anorakken, anorakker, anorakke*) viharekabet, széldzseki, anorák

anorakkhette *fn* -en/-a (*anorakkheten, anorakkhetter, anorakkhetene; anorakkhetta, anorakkhetter, anorakkhetene*) anorák kapucni

anordne ige -et/-a (*anordner, anordna, anordna; anordner, anordnet, anordnet*) **1** rendelkezik **2** elrendez

anordning *fn* -en/-a (*anordningen, anordninger, anordningene; anordninga, anordninger, anordningene*) **1** rendelkezés; *provisorsike anordning* ideiglenes rendelkezések **2** elrendezés

anoreksi *fn* -en (*anoreksien, anoreksier, anoreksiene*) anorexia
anoreksipasient *fn* -en (*anoreksipasienten, anoreksipasienter, anoreksipasientene*) anorexiás beteg
anorektiker *fn* -eren, -ere, -erne (*anorektikeren, anorektikere, anorektikerne*) anorexiás
anormal *mn* (*anormalt, anormale, anormale*) abnormalis, szokatlan, a megszokottól eltérő
anosognosi *fn* anozognózia, betegségtudat hiánya, betegségbelátás hiánya
anretning *fn* -en/-a (*anretningen, anretninger, anretningene; anretninga, anretninger, anretningene*)
1 tállalás, terítés **2** terített asztal, feltálat ételekkel; *kold anretning* svédasztal, hidegtálás asztal **3** rom tállalószoba, tállalófülke
anretningsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*anretningsrommet, anretningsrom, anretningsromma; anretningsrommet, anretningsrom, anretningsrommene*) tállalószoba
anrette *ige* -et/-a (*anretter, anretta, anrette; anretter, anrettet, anrettet*) **1** okoz, vmihez vezet; *anrette skade* kárt okoz **2** előkészít, elrendez, (ételt) feltálat
anrike *ige* -et/-a (*anriker, anrika, anrika; anriker, anriket, anriket*) gazdagít, dúsít; *anrike uran* uránt dúsít; *anrike matvarer* med vitamin vitaminokkal gazdagítja, dúsítja az élelmiszert
anriket *mn* dúsított
anriking *fn* -en/-a (*anrikingen, anrikinger, anrikingene; anrikinga, anrikinger, anrikingene*) dúsítás
anrop *fn* -et (*anropet, anrop, anropa; anropet, anrop, anropene*) hívás, kihívás, felhívás, felszólítás; *tapt anrop* nem fogadott hívás
anrope *ige* -te (*anroper, anropte, anropt*) hív, hívó jelet küld, felhív, kihív, felszólít, magához szólít, odakiált, rákiált
anropslogg *fn* híváslista
ans *fn* -en (*ansen, anser, ansene*) figyelem; *gi ansen på* figyelmet szentel vminek
ansamling *fn* -en/-a (*ansamlingen, ansamlinger, ansamlingene; ansamlinga, ansamlinger, ansamlingene*) összegyűlt csoport, gyülekezet, felgyülemlt anyag; *en ansamling av demonstranter* egy tüntető csoport; *en ansamling av vann* az összegyűlt víz
ansats *fn* -en (*ansatsen, ansatser, ansatsene*) **1** kezdet, vminek a kiindulása, vminek a töve, kezdemény; *han har fått ansats til mage* van egy kis hasa **2** musikk ajakállás, hang indítása
ansatt *fn* (*ansatte, ansatte, ansatt*) alkalmazott, dolgozó, munkatárs; *ansatte ved universitetet* az egyetem dolgozó; *ansatte ved et universitet* az egyetemi dolgozó; *fast ansatt* állandó munkatárs, végleges állásban van; *kommunalt ansatt* önkormányzati közalkalmazott; *offentlig ansatt* közalkalmazott; *liste over alle ansatte* a munkatársak névsora

anse₁ *ige* -et/-al/-te (*anser, ansa, ansa; anser, anset, anset; anser, anste, anst*) tiszteletet ad vkinek, megbecsül vkit, figyelmet szentel vkinek
anse₂ *ige* (*anser, anså, ansett*) vminek tekint, tart, vminek számít, vminek minősül; *anse noe som passende* megfelelőnek tart vmit; *jeg anser det som min plikt å si ifra* kötelességemnek tartom megmondani; *anse noe som nødvendig* szükségesnek tart; *vi anser oss ferdige med saken* befejeztnek tekintjük a kérdést; *det anses for sannsynlig* valószínűsíthető, valószínűnek tartják; *det anses onskelig* kívánatos; *det anses som frafall* veszteségnek számít; *lovovertreddelsen anses som grov* a törvénytértés súlyosnak minősül
anseelse *fn* -en (*anseelsen, anseelser, anseelsene*) megbecsülés, tisztelet, reputáció, jó hír, hírnév; *nyte stor anseelse* nagy megbecsülésnek örvend; *en mann med høy anseelse* nagyrebcésült, megbecsült ember; *vinne anseelse* megbecsülést szerez; *landet anseelse var skadet* az ország jó híre csorbát szenvedett
anselig *mn* (*anselig, anselige, anselige*) jelentős, figyelemreméltó, imponzans; *et anselig beløp* egy jelentős(ebb) összeg
ansett *mn* (*ansett, ansatte, ansatte*) megbecsült, nagyra értékelt; *det er dårlig ansatt* nem becslük, lenézik, megvetendő(nek tartják); *være høyt ansatt* nagyra becslt; *en ansatt lege* megbecsült orvos; *et ansatt oppslagsverk* fontos kézikönyv
ansette *ige* (*ansetter, ansatte, ansatt*) **1** állásban alkalmaz, munkára felvesz; *ansette nye folk* új embereket vesz fel; *han er ansatt som flyver i SAS* a SAS-nál van alkalmazásban, mint pilóta **2** felbecsül, értéket meghatároz, értékel; *de ansatte formuen hennes for lavt* túl alacsonyra értékelték a vagyonát
ansettelse *fn* -en (*ansettelsen, ansettelser, ansettelsene*) alkalmazás, foglalkoztatás
ansettelsesforhold *fn* -et (*ansettelsesforholdet, ansettelsesforhold, ansettelsesforholda; ansettelsesforholdet, ansettelsesforhold, ansettelsesforholdene*) munkaviszony, foglalkoztatási jogviszony; *avslutte, avvike et ansettelsesforhold* megszüntet egy munkaviszonyt
ansettelsesintervju *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ansettelsesintervjuet, ansettelsesintervju, ansettelsesintervjua; ansettelsesintervjuet, ansettelsesintervjuer, ansettelsesintervjua; ansettelsesintervjuet, ansettelsesintervju, ansettelsesintervjuene; ansettelsesintervjuet, ansettelsesintervjuer, ansettelsesintervjuene*) állásinterjú
ansiennitet *fn* -en (*ansienniteten, ansienniteter, ansiennitene*) **1** anszientitás, szolgálati idő, szakmai tevékenység időtartama, rangidősség **2** tagsági idő
ansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ansiktet, ansikt, ansikta; ansiktet, ansikter, ansikta; ansiktet, ansikt, ansiktene; ansiktet, ansikter, ansiktene*) **1** arc; *ansikt til ansikt* szemtől szembe; *i sitt ansikts sved* arca verejékével;

bli hvit i ansiktet elfehéredik, elsápad; *bli rød i ansiktet* elvörösödik; *jeg ser det på ansiktet ditt* látom az arcodon; *lyve noen rett opp i ansiktet* vkinek a szemébe/arcába hazudik; *stå ansikt til ansikt med noe* szembeül vmivel; *stå ansikt til ansikt med store vansker* nagy nehézségekkel kell szembenéznie; *stille en ansikt til ansikt med noe* szembesít; *et slag i ansiktet* arculcsapás; *tape ansikt* elveszti a megbecsülését, a hitelét, szégyenben marad; *vise sitt sanne ansikt* megmutatja az igazi arcát **2 fasade** arculat

ansiktsben *fn* arccsont(ok)

ansiktsbilde *fn* arckép

ansiktsdrag *fn* -et (*ansiktsdraget, ansiktsdrag, ansiktsdraga; ansiktsdraget, ansiktsdrag,*

ansiktsdragene) arcvonás

ansiktsfarge *fn* -en (*ansiktsfargen, ansiktsfarger, ansiktsfargene*) arcszín

ansiktshud *fn* -en/-a (*ansiktshuden, ansiktshuder, ansiktshudene; ansiktshuda, ansiktshuder, ansiktshudene*) arcbőr

ansiktskrem *fn* -en (*ansiktskremen, ansiktskremer, ansiktskremene*) arckrém

ansiktsløftning *fn* -en/-a (*ansiktsløftningen, ansiktsløftninger, ansiktsløftningene; ansiktsløftninga, ansiktsløftninger, ansiktsløftningene*) **1** arckozmetikázás, arcpasztika, arcránctalanítás **2** arculatváltás, külső megújulás; *gi byen en ansiktsløftning* új városképet alakít ki

ansiktsmaske *fn* -en/-a (*ansiktsmasken, ansiktsmasker, ansiktsmaskene; ansiktsmaske, ansiktsmasker, ansiktsmaskene*) **1** álarc, védőálarc, védőmaszk, arcvédő maszk **2** kosmetikk arcpakolás

ansiktspleie *fn* -en/-a (*ansiktspleien, ansiktspleier, ansiktspleiene; ansiktspleia, ansiktspleier,*

ansiktspleiene) arcápolás

ansiktsprofil *fn* -en (*ansiktsprofilen, ansiktsprofiler, ansiktsprofilene*) arcél

ansiktskalle *fn* anatomi arckoponya

ansiktskjerm *fn* arcpajzs

ansiktsrekk *fn* -et (*ansiktsrekken, ansiktsrekk, ansiktsrekka; ansiktsrekken, ansiktsrekk, ansiktsrekken*) arcvonás

ansiktsuttrykk *fn* -et (*ansiktsuttrykket, ansiktsuttrykk, ansiktsuttrykka; ansiktsuttrykket, ansiktsuttrykk, ansiktsuttrykkene*) arckifejezés

ansiktsvask *fn* -en (*ansiktsvasken, ansiktsvasker, ansiktsvaskene*) arcmosás

ansjos *fn* -en (*ansjosen, ansjoser, ansjosene*) anchovis, szardella, ajóka

anskaffe *ige* -et/-a (*anskaffer, anskaffa, anskaffa; anskaffer, anskaffet, anskaffet*) szerez, megszerez, beszerez

anskaffelse *fn* -en (*anskaffelsen, anskaffelser, anskaffelsene*) beszerzés, megszerzés; *offentlige anskaffelser* közbeszerzés

anskrik *fn* -et (*anskriket, anskrik, anskrika; anskriket, anskrik, anskrikene*) bare i uttrykk *gjøre*

anskrik riaszt, vészjelzést ad le, jelzi a veszélyt, lármát csinál

anskue *ige* -et/-a (*anskuer, anskua, anskua; anskuer, anskuet, anskuet*) szemlél

anskuelig *mn* (*anskuelig, anskuelige, anskuelige*) szemléletes, világos, érzékletes

anskueliggjøre *ige* (*anskueliggjør, anskueliggjorde, anskueliggjort*) **1** szemléltet, illusztrál, megvilágít **2** közszemlére tesz

anskueliggjørelse *fn* -en (*anskueliggjørelsen, anskueliggjørelsen, anskueliggjørelsene*) szemléltetés

anslag *fn* -et (*anslaget, anslag, anslaga; anslaget, anslag, anslagene*) **1** støte becsapódás, csapás, ütés; *granaten eksploderte ved anslaget* a gránát a becsapódás pillanatában felrobbant; *anslaget traff* ütés érte **2** skrivemaskin leütés **3** piano leütés **4** gitar pengetés **5** film, TV kezdőjelenet **6** omtrentlig beregning becslés **7** anvisning útmutatás

anslagsvinkel *fn* -en (*anslagsvinkelen, anslagsvinkler, anslagsvinklene*) becsapódási szög

anslagsvis *htz* hozzávetőleg, körülbelül

anslå *ige* (*anslår, anslo, anslått*) **1** becsül, felmér, taksál; *anslå for høyt* túlbecsül, túlértékel; *anslå for lavt* alábecsül, alulértékel; *jeg anslår ham til å være rundt (de) 60* körülbelül 60 évesnek nézem **2** penget, megpendít, megüt (hangot); *anslå de patriotiske strenger* hazafias húrokat penget; *anslå en jovial tone* joviális hangot üt meg; *anslå en streng* megpendít egy húr

anspent *mn* (*anspent, anspente, anspente*) feszült **anspore** *ige* -et/-al/-te (*ansporer, anspora, anspora; ansporer, ansportet, ansportet; ansporer, ansporte, ansport*) buzdít, sarkall, ösztökél, ösztönöz, nógat, serkent; *anspore en til handling* cselekvésre ösztökél vkit

ansporende *mn* -, - (*ansporende, ansportende, ansportende*) ösztönző, serkentő; *virke ansportende* serkentőleg hat

anstalt *fn* -en (*anstalten, anstalter, anstaltene*) **1** intézet (zárt), intézmény; *være på anstalt* intézetben van; *arbeidsanstalt* dologház; *undervisningsanstalt* oktatási intézmény **2** anstalter; *gjøre anstalter* felesleges előkészületeket tesz

anstalttøy *fn* rabruha

anstand *fn* -en (*anstanden, anstander, anstandene*) méltóság

anstandsdame *fn* -en/-a (*anstandsdamen, anstandsdamer, anstandsdamene; anstandsdama, anstandsdamer, anstandsdamene*) gardedám

anstandsfølelse *fn* tisztességérzet

anstendig *mn* (*anstendig, anstendige, anstendige*) **1** tisztességes, rendes; *se anstendig ut på håret* rendes, rendezett a frizurája; *et anstendig arbeid* tisztességes munka; *et anstendig hotel* egy rendes, tisztességes szálloda; *hun får en anstendig lønn* rendes fizetést kap **2** ildomos, erkölcsös

anstendighet *fn* -en/-a (*anstendigheten, anstendigheter, anstendighetene; anstendigheta, anstendigheter, anstendighetene*) tisztesség

anstille *ige* (*anstiller, anstilte, anstilt*) tesz, végez, eszközöl; *anstille betraktninger over noe* megállapításokat tesz vmivel kapcsolatban; *anstille beregninger* számításokat végez

anstreng *ige* -te (*anstrenger, anstrengte, anstrengt*) megerőltet; *anstreng seg* megerőlteti magát

anstrengelse *fn* -en (*anstrengelsen, anstrengelser, anstrengselen*) erőfeszítés, erőlködés, megerőltetés; *gjør deg ingen anstrengelser* nem erőlköd, nem erőlted meg magad; *det kostet oss store anstrengelser* nagy erőfeszítésünkbe került; *ved forente anstrengelser* egyesült erővel; *uten den minste anstrengelse* a legkisebb erőfeszítés nélkül

anstrengende *mn* -, - (*anstrengende, anstrengende, anstrengende*) megerőltető, fáradalmas

anstrengt *mn* (*anstrengt, anstrengte, anstrengte*) erőltetett, kényszeredett

anstørk *fn* -et (*anstørket, anstørk, anstørka; anstørket, anstørk, anstørkene*) árnyalat

anstøt *fn* -et (*anstøtet, anstøt, anstøta; anstøtet, anstøt, anstøtene*) megütközés; *vekke anstøt* megütközést kelt; *ta anstøt av* megütközik vmin

anstøtelig *mn* (*anstøtelig, anstøtelige, anstøtelige*) taszító, visszataszító, megütközést keltő; *virke anstøtende på mange* sokakat taszít, sokakra visszataszítóan hat, sokakban megütközést kelt

anstøtsstein *fn* -en (*anstøtssteinen, anstøtssteiner, anstøtssteinene*) **anstøtssten** -en (*anstøtsstenen, anstøtsstener, anstøtsstenene*) akadály, próbakő, tehetétel, gát, buktató, nehézség

ansvar *fn* -et (*ansvaret, ansvar, ansvara; ansvaret, ansvar, ansvarene*) felelősség; *overordnet ansvar* fő felelősség; *ha ansvar for noe* felelős vmiért, felelősséggel tartozik vmiért; *ta ansvar for noe* felelősséget vállal vmiért; *velte ansvaret over på andre* másra hárítja a felelősséget; *ha ansvar overfor velgerne* felelősséggel tartozik a választóinak; *påta seg et ansvar* magára vállalja vminek a felelősségét; *på eget ansvar* saját felelősségre, saját szakállára; *stå til ansvar for det en har gjort* vállalja a felelősséget azért, amit tett; *unndra seg ansvaret* elhárítja a felelősséget

ansvarlig *mn* (*ansvarlig, ansvarlige, ansvarlige*) felelős; *være ansvarlig for noe(n)* felelős vmiért/vkiért; *holde en ansvarlig for noe* felelősnek tart vmiért

ansvarliggjøring *fn* -en/-a (*ansvarliggjøringen, ansvarliggjøringer, ansvarliggjøringene; ansvarliggjøringa, ansvarliggjøringar, ansvarliggjøringene*) felelőssé tétel, felelősségre vonás; *mulighet for ansvarliggjøring* felelősségre vonhatóság

ansvarlighet *fn* -en/-a (*ansvarligheten, ansvarligheter, ansvarlighetene; ansvarligheta, ansvarligheter, ansvarlighetene*) felelősségérzet

ansvarsbevisst *mn* (*ansvarsbevisst, ansvarsbevisste, ansvarsbevisste*) felelősségteljes, felelőssége tudatában lévő

ansvarsforsikring *fn* -en/-a (*ansvarsforsikringen, ansvarsforsikringer, ansvarsforsikringene; ansvarsforsikringa, ansvarsforsikringer, ansvarsforsikringene*) gépjármű-felelősségbiztosítás

ansvarsfraskrivelse *fn* -en (*ansvarsfraskrivelsen, ansvarsfraskrivelse, ansvarsfraskrivselen*) felelősségelhárítás

ansvarsfull *mn* (*ansvarsfullt, ansvarsfulle, ansvarsfulle*) felelősségteljes

ansvarshavende *mn* -, - (*ansvarshavende, ansvarshavende, ansvarshavende*) **1** felelős, felügyelettel megbízott; *ansvarshavende redaktør* felelős szerkesztő **2** ügyeletes, szolgálattelvő, szolgálatos; *ansvarshavende sykepleier* ügyeletes nővér

ansvarsløs *mn* (*ansvarsløst, ansvarsløse, ansvarsløse*) felelőtlen

ansvarsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*ansvarsområdet, ansvarsområder, ansvarsområda; ansvarsområdet, ansvarsområder, ansvarsområdene*) feladatkör, felelősségi kör

ansøke *ige* -te (*ansøker, ansøkte, ansøkt*) kérvényez

ansøker *fn* -eren, -ere, -erne (*ansøkeren, ansøkere, ansøkerne*) kérvényező, kérelmező

ansøknig *fn* -en/-a (*ansøknigen, ansøkninger, ansøknigene; ansøkniga, ansøkninger, ansøknigene*) **ansøking** -en/-a (*ansøkingen, ansøkinger, ansøkingene; ansøkinga, ansøkinger, ansøkingene*) kérvény, kérelem

ansøkningskjema *fn* -et, -/er, -ene (*ansøkningskjemaet, ansøkningskjema, ansøkningskjemaene; ansøkningskjemaet, ansøkningskjemaer, ansøkningskjemaene*) kérelemhez szükséges űrlap/nyomtatvány

anta *ige* (*antar, antok, antatt*) **1** feltételez, feltesz, vél, úgy gondol; *jeg antar at hun har reist* felteszem, hogy elutazott; *det er grunn til å anta* van rá ok azt feltételezni; *det er rimelig å anta* logikus az a feltételezés; *jeg skulle anta at hun er rundt 40* körülbelül 40 évesnek gondolnám; *la oss anta at du har rett* tegyük fel, hogy igazad van; *han antas å være død* feltehetően meghalt **2** elfogad, jóváhagy; *få et stykke antatt til oppførelse* elfogad egy darabot, másorra tűz; *få antatt en bok* elfogad egy könyvet kiadásra **3** ölt; *anta form* formát ölt; *anta et preg av komikk* komikus jelleget ölt **4** felvesz, elsajátít, magáévá tesz; *anta et navn* felvesz egy nevet; *anta et lære* magáévá tesz egy tanítást

antabus *fn* -en (*antabuse, antabuser, antabusene*) Antabus

antagonisme *fn* -en (*antagonismen, antagonismer, antagonismene*) antagonizmus, kibékíthetetlen ellentét

antagonist *fn* -en (*antagonisten, antagonister, antagonistene*) **1** antagonista, szembenálló,

szembenálló fél, ellenző, ellenfél 2 *anatomí*
 antagonista izom
antagonistisk *mn* (*antagonistisk, antagonistiske, antagonistiske*) 1 ellenséges 2 szembenálló, ellentétes, antagonisztikus
antakelig₁ *mn* (*antakelig, antakelige, antakelige*)
antakelig (*antagelig, antagelige, antagelige*) 1 elfogadható, megfelelő; *til antagelig pris* elfogadható áron 2 feltehető, vélhető
antakelig₂ *htsz* feltehetően, valószínűleg
antakeligvis *htsz* **antageligvis** feltehetően, vélhetően
antakelse *fn* -en (*antakelsen, antakelser, antakelsene*) **antagelse** -en (*antagelsen, antagelser, antagelsene*) feltételezés, feltevés
antall *fn* -et (*antallet, antall, antalla; antallet, antall, antallene*) szám, mennyiség, tömeg; *i et stort antall* nagy számban, nagy tömegben; *et begrenset antall* korlátozott mennyiségű, kis számú; *antall ulykker* a balesetek száma
Antarktis *nvms* Antarktisz, Déli-sarkvidék
antaste *ige* -et/-a (*antaster, antasta, antasta; antaster, antastet, antastet*) molesztál, zaklat, leszólít; *bli antastet på gaten* leszólítják az utcán
antedatere *ige* -te (*antedaterer, antedaterter, antedatert*) antedatál, korábról keltez, korábbi kelettel lát el, visszakeltez
antegne *ige* -et/-a (*antegner, antegna, antegna; antegner, antegnet, antegnet*) előjegyez, feljegyez, bejegyez
antenne₁ *fn* -en/-a (*antennen, antenner, antennene; antenna, antenner, antennene*) antenna
antenne₂ *ige* (*antenner, antente, antent*) meggyűjt
antenneanlegg *fn* -et (*antenneanlegget, antenneanlegg, antenneanlegga; antenneanlegget, antenneanlegg, antenneanleggene*) antennaberendezés
antennekabel *fn* -en (*antennekabelen, antennekabel, antennekablene*) antennakábel
antennekobling *fn* -en/-a (*antennekoblingen, antennekoblinger, antennekoblingene; antennekoblinga, antennekoblinger, antennekoblingene*) **antennekopling** -en/-a (*antennekoplingen, antennekoplinger, antennekoplingene; antennekoplinga, antennekoplinger, antennekoplingene*) antenna csatlakozó
antennekrets *fn* -en (*antennekretsen, antennekretser, antennekretsene*) antennakör
antenneledning *fn* -en/-a (*antenneledningen, antenneledning, antenneledningene; antenneledninga, antenneledning, antenneledningene*) antennadrót
antennelig *mn* (*antennelig, antennelige, antennelige*) gyűlékony
antennemast *fn* -en/-a (*antennemasten, antennemaster, antennemastene; antennemasta, antennemaster, antennemastene*) antennarúd

antennestøy *fn* -en (*antennestøyen, antennestøyer, antennestøyene*) antennazaj
antennning *fn* -en/-a (*antennningen, antenner, antenner; antenner, antenner; antenner, antenner; antenner, antenner*) öngyulladás
antesipasjon *fn* -en (*antesipasjonen, antesipasjoner, antesipasjonene*) **antesipasjon** 1 anticipáció, megelőlegezés, elébe vágás, megelőzés, előre kiszámítás, előzetes feltevés, megjósolás, sejtetés 2 előzetes végrehajtás
antesipere *ige* -te (*antesiperer, antesiperte, antesipert*) 1 anticipál, megelőlegez, elébe vág, megelőz, előre kiszámít, előzetesen feltételez, megjósol, sejtet 2 előzetesen végrehajt
antibiotikabehandling *fn* -en/-a (*antibiotikabehandlingen, antibiotikabehandlinger, antibiotikabehandlingene; antibiotikabehandlinga, antibiotikabehandlinger, antibiotikabehandlingene*) antibiotikum-kezelés
antibiotikaindusert *mn* -, -e (*antibiotikaindusert, antibiotikainduserte, antibiotikainduserte*) antibiotikum által okozott
antibiotikaresistens *fn* antibiotikum-ellenállás, antibiotikum-rezisztencia
antibiotikum *fn* (*antibiotikumet, antibiotika, antibiotikaene*) antibiotika
antidemokratisk *mn* (*antidemokratisk, antidemokratiske, antidemokratiske*) antidemokratikus, demokráciaellenes
antidepressiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*antidepressivet, antidepressiv, antidepressiva; antidepressivet, antidepressiver, antidepressiva; antidepressivet, antidepressiv, antidepressivene; antidepressivet, antidepressiver, antidepressivene*) antidepresszáns, hangulatjavító szer
antifascist *fn* -en (*antifascisten, antifascister, antifascistene*) antifasiszta
antifascistisk *mn* -, -e (*antifascistisk, antifascistiske, antifascistiske*) antifasiszta
antijødisk *fn* zsidóellenes; *antijødisk holdning* zsidóellenesség
antik₁ *fn* -en (*antikken, antikker, antikkene*) ókor, az antikvitás kora, ókori történelem és kultúra; *antikkens kunst* az ókor művészete; *antikkens Hellas* az ókori Görögország; *antikkens arkitektur* ókori építészlet, antik építészlet; *i antikken* az ókorban
antik₂ *mn* (*antikt, antikke, antikke*) antik
antikksamling *fn* -en/-a (*antikksamlingen, antikksamlinger, antikksamlingene; antikksamlinga, antikksamlinger, antikksamlingene*) régiséggyűjtemény
antiklerikal *mn* (*antiklerikalt, antiklerikale, antiklerikale*) antiklerikális, papságellenes, egyházellenes
antiklimaks *fn* -en/-et (*antiklimaksen, antiklimakser, antiklimaksene; antiklimakset, antiklimaks, antiklimaksa; antiklimakset, antiklimakser,*

antiklimaksa; antiklimakset, antiklimaks,
antiklimaksene; antiklimakset, antiklimakser,
antiklimaksene) antiklimax, mélypontra zuhanás

antikoagulans *fn* alvadásgátló

antikoagulációsbehandling *fn* alvadásgátló
kezelés

antikommunist *fn* -en (*antikommunisten,*
antikommunister, antikommunistene)

antikommunista

antikommunistisk *mn* -, -e (*antikommunistisk,*
antikommunistiske, antikommunistiske)

kommunistaellenes, antikommunista

antikrist *fn* -en (*antikristen, antikrister, antikristene)*

Antikrisztus

antikva *fn* -en (*antikvaen, antikvaer, antikvaene)*

antiqua v. antikva

antikvar *fn* -en (*antikvaren, antikvarer, antikvarene)*

antikvárius

antikvarbokhandel *fn* -en (*antikvarbokhandelen,*
antikvarbokhandler, antikvarbokhandlene) használt

könyvkereskedés, antikvárium

antikvarbokhandler *fn* -eren, -ere, -erne

(*antikvarbokhandleren, antikvarbokhandlerne,*
antikvarbokhandlerne) használt könyvkereskedő,

antikvárius

antikvariat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*antikvariatet,*

antikvariat, antikvariata; antikvariatet,

antikvariater, antikvariata; antikvariatet, antikvariat,

antikvariatene; antikvariatet, antikvariater,

antikvariatene) antikvárium

antikvariatbokhandel *fn* -en

(*antikvariatbokhandelen, antikvariatbokhandler,*
antikvariatbokhandlene) használt könyvkereskedés,

antikvárium

antikvarisk *mn* (*antikvarisk, antikvariske,*

antikvariske) használt, régi, antikvár, antikváriumi

antikvert *mn* (*antikvert, antikverte, antikverte)* ósdi,

elavult, idejétmúlt, ódivatú, régimódi; *en antikvert*

hatt ódivatú kalap; *en antikvert myte* idejétmúlt

mítosz; *antikverte synspunkter* elavult nézetek

antikvitet *fn* -en (*antikviteten, antikviteter,*

antikvitetene) antikvitás, régiség

antikvitetsbutikk *fn* -en (*antikvitetsbutikken,*

antikvitetsbutikker, antikvitetsbutikkene) régiségbolt

antikvitetshandel *fn* -en (*antikvitetshandelen,*

antikvitetshandler, antikvitetshandlene)

régiségkereskedelem

antikvitetshandler *fn* -eren, -ere, -erne

(*antikvitetshandleren, antikvitetshandlerne,*

antikvitetshandlerne) régiségkereskedő

antikvitetssamler *fn* -eren, -ere, -erne

(*antikvitetssamleren, antikvitetssamlere,*

antikvitetssamlerne) régiséggyűjtő

antikvitetstyv *fn* -en (*antikvitetstyven,*

antikvitetstyver, antikvitetstyvne)

antikvitetstjuv

-en (*antikvitetstjuven, antikvitetstjuver,*

antikvitetstjuvene) régiségtolvaj

antilegeme *fn* antitest

Antillene *nvms* Antillák

antilope *fn* -en (*antilopen, antiloper, antilopene)*

antilop

antimakkassar *fn* -en (*antimakkassaren,*

antimakkassarer, antimakkassarene) bútorvédő terítő,
kézimunka, fejtámla védő huzat

antimon *fn* -et (*antimonet, antimon, antimona;*

antimonet, antimon, antimonene) antimón

antinasjonal *mn* nemzetellenes

antinazist *fn* antináci, náciellenes

antinazistisk *mn* -, -e (*antinazistisk, antinazistiske,*
antinazistiske) antináci, náciellenes

antinomi *fn* -en (*antinomien, antinomier,*

antinomiene) antinómia, ellentmondás (két egymást
kizáró tétel között)

antioxidant *fn* antioxidáns

antipassat *fn* -en (*antipassaten, antipassater,*

antipassatene) antipasszát

antipati *fn* -en (*antipatien, antipatier, antipatiene)*

antipátia, ellenszenv

antipatisk *mn* (*antipatisk, antipatiske, antipatiske)*
ellenszenves

antipode *fn* -en (*antipoden, antipoder, antipodene)*

1 a földgömb ellentétes oldalán élő ember **2** kvivel

ellentétes, vkinek ellentetje, ellenfele, ellenlábasa

antirakettvåpen *fn* (*antirakettvåpenet,*

antirakettvåpen, antirakettvåpna; antirakettvåpenet,

antirakettvåpen, antirakettvåpenne) rakétaelhárító
fegyver

antirasist *fn* -en (*antirasisten, antirasister,*

antirasistene) antirasszista, rasszizmus ellenzője

antirasistisk *mn* (*antirasistisk, antirasistiske,*

antirasistiske) antirasszista, rasszizmus ellenes

antisemitt *fn* -en (*antisemitten, antisemitter,*

antisemittene) antiszemita

antisemittisk *mn* (*antisemittisk, antisemittiske,*

antisemittiske) antiszemita

antisemittisme *fn* -en (*antisemittismen,*

antisemittismen, antisemittismene) antiszemitizmus

antiseptikk *fn* -en (*antiseptikken, antiseptikker,*

antiseptikkene) antiszeptikus, antiszeptikus eljárás

antiseptikum *fn* (*antiseptikumet, antiseptika,*

antiseptikaene) antiszeptikus szer

antiseptisk *mn* (*antiseptisk, antiseptiske,*

antiseptiske) **1** antiszeptikus, kórokozó

baktériumokat elpusztító, kórokozók szaporodását

gátló, fertőtlenítő; *antiseptisk middel* antiszeptikus

szer **2** *overf.* steril, jellegtelen

antiserum *fn* (*antiserumet, antiserumer, antiseruma;*

antiserumet, antiserumer, antiserumene; antiserumet,

antiserum, antiseraene) antiszérum

antisiganisme *fn* cigányellenesség, anticiganizmus,

romaellenesség

antisionisme *fn* -en (*antisionismen, antisionismen,*

antisionismene) anticionizmus

antisionist *fn* -en (*antisionisten, antisionister,*

antisionistene) anticionista

antisovjetisk *mn* (*antisovjetisk, antisovjetiske, antisovjetiske*) szovjetellenes

antistatisk *mn* (*antistatisk, antistatiske, antistatiske*) antisztatikus

antistoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*antistoffet, antistoff, antistoffa; antistoffet, antistoffer, antistoffa; antistoffet, antistoff, antistoffene; antistoffet, antistoffer, antistoffene*) ellenanyag, antitest, antitoxin

antistoffproduksjon *fn* -en (*antistoffproduksjonen, antistoffproduksjoner, antistoffproduksjonene*) ellenanyag termelés, antitest termelés

antiterrorstyrke *fn* -en (*antiterrorstyrken, antiterrorstyrker, antiterrorstyrkene*) terrorelhárítók

antitese *fn* -en (*antitesen, antiteser, antitesene*) antitézis, ellentét, ellentétel, szembeállítás

antitoksin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*antitoksinet, antitoksin, antitoksina; antitoksinet, antitoksiner, antitoksina; antitoksinet, antitoksin, antitoksinene; antitoksinet, antitoksiner, antitoksinene*) antitoxin, ellenanyag

antivirus *mn* vírusölő, vírusirtó, antivírus, vírusvédelmi

antivirusprogram *fn* vírusölő, vírusirtó, antivírus

program, vírusvédelmi program/software

antologi *fn* -en (*antologien, antologier, antologiene*) antológia, irodalmi szöveggyűjtemény, versgyűjtemény, szemelvénygyűjtemény

antonym₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*antonymet, antonym, antonyma; antonymet, antonymer, antonyma; antonymet, antonym, antonymene; antonymet, antonymer, antonymene*) antonímia, ellentétes értelmű szó, ellentétes fogalom, ellenkező jelentésű szó

antonym₂ *mn* (*antonymt, antonyme, antonyme*) antoním, ellentétes értelmű, ellentétes jelentéssel bíró

antonymi *fn* -en (*antonymien, antonymier, antonymiene*) antonímia, ellentétes értelem, jelentésellentét

antrasitt *fn* -en (*antrasitten, antrasitter, antrasittene*) antracit

antrekk *fn* -et (*antrekket, antrekk, antrekka; antrekket, antrekk, antrekken*) ruha, ruházat, öltözet, öltözék, viselet; *antrekk gala* estélyi öltözék; *daglig antrekk* köznapi ruházat/öltözék, hétköznapi viselet; *civilt antrekk* polgári öltözék/viselet; *pent antrekk* ünneplő, elegáns öltözék, alkalmi ruha

antropofag *fn* -en (*antropofagen, antropofager, antropofagene*) emberevő

antropolog *fn* -en (*antropologen, antropologer, antropologene*) antropológus

antropologi *fn* -en (*antropologien, antropologier, antropologiene*) antropológia

antropomorf *mn* (*antropomorft, antropomorfe, antropomorfe*) antropomorf

antropomorfisme *fn* -en (*antropomorfismen, antropomorfismer, antropomorfismene*) antropomorfizmus

antroposentrisk *mn* (*antroposentris, antroposentriske, antroposentriske*) antropocentrikus, emberközpontú

antroposof *fn* -en (*antroposofen, antroposofer, antroposofene*) antropozófus

antroposofi *fn* -en (*antroposofien, antroposofier, antroposofiene*) antropozófia

antye *ige* -et/-a (*antyder, antyda, antyda; antyder, antydet, antydet*) sejtet, jelez, utal, javasol, említ

antydning *fn* -en/-a (*antydningen, antydninger, antydningene; antydninga, antydninger, antydningene*) jel, jelzés, sejtetés, utalás, célzás; *det var ikke en antydning til smil i ansiktet* a mosoly lehalványabb jele sem látszott az arcán

anuri *fn* csökkent vizeletürítés, vizelethiány, anuria

anus *fn* -en (*anusen, anuser, anusene*) anus v. ánus, végbélnyílás

anvende *ige* -te (*anvender, anvendte, anvendt*) alkalmaz, felhasznál

anvendelig *mn* (*anvendelig, anvendelige, anvendelige*) használható, alkalmazható

anvendelighet *fn* -en/-a (*anvendeligheten, anvendeligheter, anvendelighetene; anvendeligheta, anvendeligheter, anvendelighetene*) alkalmazhatóság, felhasználhatóság, érvényesség, alkalmasság, hasznosság

anvendelse *fn* -en (*anvendelsen, anvendelser, anvendelsene*) alkalmazás, használat, felhasználás

anvendelsesmulighet *fn* -en/-a (*anvendelsesmuligheten, anvendelsesmuligheter, anvendelsesmulighetene; anvendelsesmuligheta, anvendelsesmuligheter, anvendelsesmulighetene*) felhasználási lehetőség

anvendelsesområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*anvendelsesområdet, anvendelsesområder, anvendelsesområda; anvendelsesområdet, anvendelsesområder, anvendelsesområdene*) alkalmazási terület

anvendt *mn* (*anvendt, anvendte, anvendte*) alkalmazott; *anvendt forskning* alkalmazott kutatás; *anvendt matematikk* alkalmazott matematika

anvise *ige* -te (*anviser, anviste, anvist*) **1** kijelöl, kiutal; *gratis parkering på anviste plasser* ingyenes parkolás a kijelölt helyen; *få anvist plass* kijelölik a helyét; *anvise (noen) et værelse* kiutalnak vkinek egy szobát **2** előír, mutat, útmutatást ad, utasít; *som anvist* előírás szerint; *som anvist på pakken* ahogy a csomagoláson, dobozon áll; *som anvist på tegningen* ahogy a rajz mutatja **3** kiutal, kifizetési utasítást ad; *anvise et beløp* kiutal egy összeget

anvisning *fn* -en/-a (*anvisningen, anvisninger, anvisningene; anvisninga, anvisninger, anvisningene*) **1** utasítás; *gi, få anvist på noe* utasítást ad, kap vmire **2** útmutatás, eligazítás; *etter hennes anvisning* az útmutatása alapján; *følge*

konge apostoli király; *apostoliske trosbekjennelse*

Apostoli Hitvallás, Hiszekegy

apostrof *fn* -en (*apostrofen, apostrofer, apostrofene*) aposztróf (’), hiányjel

apostrofe *fn* -en (*apostrofen, apostrofer, apostrofene*) aposztrófálás, megszólítás, hivatkozás

apostroferere *ige* -te (*apostroferer, apostrofererte, apostrofert*) aposztrófál

apostrofering *fn* -en/-a (*apostroferingen, apostroferinger, apostroferingene; apostroferinga, apostroferinger, apostroferingene*) aposztrófálás

apostroftegn *fn* -et (*apostroftegnet, apostroftegn, apostroftegna; apostroftegnet, apostroftegn, apostroftegnene*) aposztróf, hiányjel, módosítójel

apotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*apoteket, apotek, apoteká; apoteket, apoteker, apoteka; apoteket, apotek, apotekene; apoteket, apoteker, apotekene*) patika, gyógyszerész

apoteker *fn* -eren, -ere, -erne (*apotekeren, apotekere, apotekerne*) patikus, gyógyszerész

apotekerkattost *fn* botanikk erdei mályva, nagy papsajt

apotekerlatin *fn* -en:::none (*apotekerlatinene, apotekerlatinene, apotekerlatinene*) gyógyszerész latin

apotekervekt *fn* -en/-a (*apotekervekten, apotekervekte, apotekervekte; apotekervekta, apotekervekter, apotekervektene*) patikaméreg

apoteose *fn* -en (*apoteosen, apoteoser, apoteosene*) apoteózis, megdicsőülés, istenülés, istenítés, felmagasztalás

app *fn* app (applikáció), alkalmazás

apparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*apparatet, apparat, apparata; apparatet, apparater, apparata; apparatet, apparat, apparatene; apparatet, apparater, apparatene*) 1 apparátus, szerv, szervezet, hivatali gépezet 2 rendszer 3 szerkezet, műszer, készülék, gép

apparaturn *fn* szertorna

appartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*appartementet, appartement, appartementa; appartementet, appartementer, appartementa; appartementet, appartement, appartementene; appartementet, appartementer, appartementene*) lakás, apartman

appell *fn* -en (*appellen, appeller, appelle*) 1 *militærvesen* appell, sorakozó, létszámmellenőrzés, gyülekező; *blåse appell* gyülekezőt fúj 2 *det å appellere* panasz, kifogás, tiltakozás, figyelemfelhívás; *holde appell* figyelemfelhívó, tiltakozó gyűlést tart 3 *oppfordring* felszólítás, felhívás; *rette en appell til noen* erélyesen felszólít vkit vmire 4 hatás; *det ligger ingen appell i slike argumenter* az ilyen érvek hatástalanok 5 *jus* fellebvitel, fellebbezés

appellabel *mn* -ent, -ne (*appellabelt, appellable, appellable*) megfellebbezhető

appellant *fn* -en (*appellanten, appellanter, appellantene*) tiltakozó

appellativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*appellativet, appellativ, appellativa; appellativet, appellativer, appellativa; appellativet, appellativ, appellativene; appellativet, appellativer, appellativene*) köznév **appellativisk** *mn* (*appellativisk, appellativiske, appellativiske*) köznévi

appelldomstol *fn* -en (*appelldomstolen, appelldomstoler, appelldomstolene*) fellebviteli bíróság

appellere *ige* -te (*appellerer, appellerte, appellert*) 1 fellebbez 2 apellál, hivatkozik, vkihez fordul, hatni kíván; *appellere til følelsene* az érzelmekre apellál, az érzelmekre kíván hatni; *appellere til velgerne* a választókhöz fordul; *det appellerer ikke til meg* engem nem hat meg, rám nem hat

appelling *fn* -en/-a (*appellingeren, appelleringer, appellingene; appellinga, appellinga, appellingene*) 1 fellebbezés 2 figyelemfelhívás

appellpass *fn* sorakozótér

appelsin *fn* -en (*appelsinen, appelsiner, appelsinene*) narancs

appelsinbåt *fn* -en (*appelsinbåten, appelsinbåter, appelsinbåtene*) narancsgerezd

appelsinjuice *fn* -en (*appelsinjuicen, appelsinjuicer, appelsinjuicene*) narancslé

appelsinsaft *fn* -en/-a (*appelsinsaften, appelsinsafter, appelsinsaftene; appelsinsafta, appelsinsafter, appelsinsaftene*) narancslé

appelsinskall *fn* -et (*appelsinskallet, appelsinskall, appelsinskalla; appelsinskallet, appelsinskall, appelsinskallene*) narancshéj

appelsintre *fn* (*appelsintreet, appelsintre, appelsintrea; appelsintreet, appelsintrær, appelsintrærne*) narancsfa

appendiks₁ *fn* -en (*appendiksen, appendikser, appendiksene*) vakbél

appendiks₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*appendikset, appendiks, appendiksa; appendikset, appendikser, appendiksa; appendikset, appendiks, appendiksene; appendikset, appendikser, appendiksene*) függelék, toldalék, melléklet, appendix

appetit *fn* -en (*appetitten, appetitter, appetittene*) 1 étvágy ; *ha god appetitt* jó étvágya van; *ha dårlig appetitt* nincs étvágya; *han har en glupende appetitt* hatalmas étvágya van; *god appetitt!* jó étvágyat!; *miste appetitten* elmegy az étvágya 2 *ha appetitt på livet* habzsolja az életet

appetitlig *mn* (*appetitlig, appetittlige, appetittlige*) étvágygerjesztő, gusztusos

appetittmangel *fn* -en (*appetittmangelen, appetittmangler, appetittmanglene*) étvágytalanság

appetittsvik *fn* -en (*appetittsvikten, appetittsvikter, appetittsviktene*) étvágyvesztés

appetitvekkende *mn* -, - (*appetitvekkende, appetittvekkende, appetittvekkende*) étvágygerjesztő

appetittvekker *fn* -eren, -ere, -erne
(*appetittvekkeren, appetittvekkere, appetittvekkerne*)
étvágygerjesztő

applaudere *ige* -te (*applauderer, applauderte, applaudert*) tapsol

applaus *fn* -en (*applausen, applauser, applausene*)
taps; *gi applaus* megtapsol; *få applaus* tapsot kap, megtapsolják; *høste applaus* tapsot arat; *stormende applaus* tapsvihar

applet *fn* *IT* applet, kisalkalmazás, kisterjedelmű Java program

applikasjon *fn* -en (*applikasjonen, applikasjoner, applikasjonene*) 1 applikáció, alkalmazás, app 2 appliqué, rátét

applikasjonsutvikler *fn* alkalmazásfejlesztő

applisere *ige* -te (*appliserer, appliserte, applisert*) alkalmaz; *applisere en allmenn regel* egy általános szabályt alkalmaz

apport *fn* -en (*apporten, apporter, apportene*)
apport, visszahozás

apportere *ige* -te (*apporterer, apporterte, apportert*)
apportíroz, visszahoz

apposisjon *fn* -en (*apposisjonen, apposisjoner, apposisjonene*) appozíció, értelmező jelző, hozzátétel, utólagos magyarázat

appretur *fn* -en (*appreturen, appreturer, appreturene*) *tekstilindustri* appretúra, kikészítés, csinozás

approbasjon *fn* -en (*approbasjonen, approbasjoner, approbasjonene*) jóváhagyás, helyeslés, helybenhagyás, igazolás, elismertetés, approbáció

approbere *ige* -te (*approberer, approberte, approbert*) jóváhagy, helybenhagy, igazol, elismertet

approksimant *fn* approximáns, közelítőhang

approksimasjon *fn* -en (*approksimasjonen, approksimasjoner, approksimasjonene*) közelítés

aprikos *fn* -en (*aprikosen, aprikoser, aprikosene*) (sárga)barack

aprikosfarget *mn* (*aprikosfarget, aprikosfargete, aprikosfargete; aprikosfargete, aprikosfargede, aprikosfargede*) barackszínű

aprikoskompott *fn* -en (*aprikoskompotten, aprikoskompotter, aprikoskompottene*) barackkompót

aprikosmarmelade *fn* -en (*aprikosmarmeladen, aprikosmarmelader, aprikosmarmeladene*) barackdzsem

aprikospinner *fn* zool rozsdabarna kisszövő (gyapjaslepke)

aprikossyltetøy *fn* -et (*aprikossyltetøyet, aprikossyltetøyet, aprikossyltetøya; aprikossyltetøyet, aprikossyltetøyet, aprikossyltetøylene*) barackklekvár

aprikostre *fn* (*aprikostreet, aprikostre, aprikostrea; aprikostreet, aprikostre, aprikostre*) barackfa

april *fn* m:none április; *narre noen april* április bolondját járhatja vkivel

aprilsnarr *fn* -en (*aprilsnarren, aprilsnarrer, aprilsnarrene*) április bolondja

aprilspøk *fn* -en (*aprilspøken, aprilspøker, aprilspøkene*) áprilisi tréfa

aprilvær *fn* -et (*aprilværet, aprilvær, aprilværa; aprilværet, aprilvær, aprilværene*) áprilisi időjárás

apropos₁ *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*aproposet, apropos, aproposa; aproposet, aproposer, aproposa; aproposet, apropos, aproposene; aproposet, aproposer, aproposene*) apropó, találó, helyénvaló megjegyzés

apropos₂ *htsz* vmi kapcsán, vmnek az apropóján/propójával/propójából; *bemerkningen kom svært apropos* a megjegyzés nagyon találó/helyénvaló; *apropos penger* a pénzről jut eszembe

apsis *fn* (*apsisen, apsiser, apsisene; apsisen, apsider, apsidene*) **apside** 1 arktitektur apszis szentélyt lezáró félkörös fülke 2 *astronomi* apszispont

aquavit *fn* -en (*aquaviten, aquaviter, aquavitene*)
akvavit szeszesisital

ar *fn* -et (*aret, ar, ara; aret, ar, arene*) ár 100 négyzetméter

araber *fn* -eren, -ere, -erne (*araberen, arabere, araberne*) arab

araberhest *fn* -en (*araberhesten, araberhester, araberhestene*) hesterase arab telivér

arabesk *fn* -en (*arabesken, arabesker, arabeskene*) 1 *kunst* arabesk, moreszk 2 *ballett* mérlegállás

arabisk₁ *fn* -en:::none (*arabiskene, arabisker, arabiskene*) nyelv arab

arabisk₂ *mn* (*arabisk, arabiske, arabiske*) arab

arameer *fn* -eren, -ere, -erne (*arameeren, arameere, arameerne*) arameus

arameisk₁ *fn* -en:::none (*arameisken, arameisker, arameiskene*) arámi nyelv korábban káldeus

arameisk₂ *mn* (*arameisk, arameiske, arameiske*) arámi

Araratfjellet *fn* Ararát-hegy

arbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*arbeidet, arbeid, arbeida; arbeidet, arbeider, arbeida; arbeidet, arbeid, arbeidene; arbeidet, arbeider, arbeidene*) munka, munkavégzés; *manuelt arbeid* kétkézi munka; *hun har et stort arbeid foran seg* nagy munka áll előtte; *få arbeidet unna* hamar letudja a munkát; *gå på arbeid* munkába megy, dolgozni megy; *sette noen i arbeid* munkába állít vkit; *sitte i arbeid til (langt) opp over ørene* nyakig ül a munkában; *ta fatt på arbeidet* munkához lát; *ta fri fra arbeidet* szabadságot vesz ki; *ta imot arbeid* munkát (el)vállal; *utføre et arbeid* elvégez, megcsinál egy munkát; *være i arbeid* munkában van, van munkája

arbeide *ige* -et/-a/-de (*arbeider, arbeida, arbeida; arbeider, arbeidet, arbeidet; arbeider, arbeide, arbeidd*) dolgozik, munkálkodik, működik, művel, jár; *arbeide på fabrikk* gyárban dolgozik; *arbeide i en bank* bankban dolgozik; *hjertet arbeider* jevnt a szív egyenletesen ver; *arbeide deltid* részmunkaidőben dolgozik; *arbeide inn to fridager*

két szabadnapot ledolgozik; *arbeide overtid* túlórázik; *arbeide svart* feketén dolgozik; *arbeide jorda* (meg)műveli a földet; *arbeide for en sak* egy ügy érdekében munkálkodik

arbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeideren, arbeider, arbeiderne*) munkás

arbeideravis *fn* -en/-a (*arbeideravisen, arbeideraviser, arbeideravisene; arbeideravisa, arbeideraviser, arbeideravisene*) munkásújság

arbeiderbevegelse *fn* -en (*arbeiderbevegelsen, arbeiderbevegelser, arbeiderbevegelsene*) munkásmozgalom

arbeiderblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeiderbladet, arbeiderblad, arbeiderblada; arbeiderbladet, arbeiderblader, arbeiderblada; arbeiderbladet, arbeiderblad, arbeiderbladene; arbeiderbladet, arbeiderblader, arbeiderbladene*) munkásújság, munkáslap

arbeiderbolig *fn* -en (*arbeiderboligen, arbeiderboliger, arbeiderboligene*) munkáslakás

arbeiderdagen *fn* a munka ünnepe

arbeiderdikter *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeiderdikteren, arbeiderdiktere, arbeiderdikterne*) munkásköltő

arbeiderfamilie *fn* -en (*arbeiderfamilien, arbeiderfamilier, arbeiderfamiliene*) munkáscsalád

arbeiderforbund *fn* -et (*arbeiderforbundet, arbeiderforbund, arbeiderforbunda; arbeiderforbundet, arbeiderforbund, arbeiderforbundene*) munkásszövetség

arbeiderforening *fn* -en/-a (*arbeiderforeningen, arbeiderforeninger, arbeiderforeningene; arbeiderforeninga, arbeiderforeninger, arbeiderforeningene*) munkásszervezet, munkásegylet

arbeiderfører *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeiderføreren, arbeiderførere, arbeiderførerne*) munkásmozgalmi vezető, munkásvezér

arbeiderhjem *fn* munkáslakás

arbeiderklasse *fn* -en/-a (*arbeiderklassen, arbeiderklasser, arbeiderklassene; arbeiderklassa, arbeiderklasser, arbeiderklassene*) munkásosztály

arbeiderkone *fn* -en/-a (*arbeiderkonen, arbeiderkoner, arbeiderkonene; arbeiderkona, arbeiderkoner, arbeiderkonene*) munkásasszony, munkásfeleség

arbeiderkvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeiderkvarteret, arbeiderkvarter, arbeiderkvartera; arbeiderkvarteret, arbeiderkvarterer, arbeiderkvartera; arbeiderkvarteret, arbeiderkvarter, arbeiderkvarterene; arbeiderkvarteret, arbeiderkvarterer, arbeiderkvarterene*) munkásnegyed

arbeiderlag *fn* munkásegylet

arbeidermilits *fn* -en (*arbeidermilitsen, arbeidermilitsen, arbeidermilitsene*) munkásőrség

arbeidermiljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidermiljøet, arbeidermiljø, arbeidermiljøa; arbeidermiljøet, arbeidermiljøer, arbeidermiljøa; arbeidermiljøet, arbeidermiljø, arbeidermiljøene; arbeidermiljøet, arbeidermiljøer, arbeidermiljøene*) munkakörnyezet

arbeideroppstand *fn* -en (*arbeideroppstanden, arbeideroppstander, arbeideroppstandene*) munkásfelkelés, munkáslázadás

arbeideroppstøyer *fn* munkászavargások, munkásmegmozdulások

arbeiderparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeiderpartiet, arbeiderparti, arbeiderpartia; arbeiderpartiet, arbeiderpartier, arbeiderpartia; arbeiderpartiet, arbeiderparti, arbeiderpartiene; arbeiderpartiet, arbeiderpartier, arbeiderpartiene*) munkáspárt

arbeiderørsløse *fn* -en/-a (*arbeiderørsløse, arbeiderørsløse, arbeiderørsløse; arbeiderørsløse, arbeiderørsløse, arbeiderørsløse*) munkásmozgalom

arbeidersang *fn* -en (*arbeidersangen, arbeidersanger, arbeidersangene*) munkásmozgalmi dal

arbeiderungdom *fn* -men (*arbeiderungdommen, arbeiderungdommer, arbeiderungdommene*) ifjómunkás, munkás fiatal

arbeidervern *fn* -et (*arbeidervernet, arbeidervern, arbeiderverna; arbeidervernet, arbeidervern, arbeidervernene*) 1 mellomkrigstid munkásőrség 2 administrasjon munkavédelem, munkásvédelem

arbeidervernlov *fn* -en (*arbeidervernloven, arbeidervernlover, arbeidervernlovene*) munkavédelmi törvény

Arbeids- og velferdsdirektoratet *fn* Munkaügyi és Jóléti Igazgatóság

Arbeids- og velferdsetaten *fn* Munkaügyi és Jóléti Igazgatóság

Arbeids- og velferdsforvaltning *fn* Munkaügyi és Jóléti Igazgatóság

arbeidsanstalt *fn* -en (*arbeidsanstalten, arbeidsanstalter, arbeidsanstaltene*) foglalkoztató

arbeidsavklaring *fn* munkaképesség felmérés, munkaképesség minősítése, munkába való visszatérés lehetőségének felmérése

arbeidsavklaringspenger *fn* AAP rehabilitációs járadék, rehabilitációs ellátás, (Norvégia) munkaképesség felmérésének idejére nyújtott járadék

arbeidsavtale *fn* -en (*arbeidsavtalen, arbeidsavtaler, arbeidsavtalene*) munkaszerződés

arbeidsbataljon *fn* munkászázad

arbeidsbenk *fn* -en (*arbeidsbenken, arbeidsbenker, arbeidsbenkene*) munkaasztal, munkapad

arbeidsberegning *fn* -en/-a (*arbeidsberegningen, arbeidsberegninger, arbeidsberegningene; arbeidsberegninga, arbeidsberegninger, arbeidsberegningene*) munkaerő-szükséglet kiszámítása, meghatározása

arbeidsbeskrivelse *fn* -en (*arbeidsbeskrivelsen, arbeidsbeskrivelser, arbeidsbeskrivelsene*) munkaköri leírás

arbeidsbie *fn* -en/-a (*arbeidsbien, arbeidsbier, arbeidsbiene*; *arbeidsbia, arbeidsbier, arbeidsbiene*) dolgozóméh

arbeidsbok *fn* (*arbeidsboken, arbeidsbøker, arbeidsbøkene*; *arbeidsboka, arbeidsbøker, arbeidsbøkene*) munkafüzet

arbeidsbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidsbordet, arbeidsbord, arbeidsborda*; *arbeidsbordet, arbeidsborder, arbeidsborda*; *arbeidsbordet, arbeidsbord, arbeidsbordene*; *arbeidsbordet, arbeidsborder, arbeidsbordene*) munkaasztal

arbeidsbyrde *fn* -en (*arbeidsbyrden, arbeidsbyrder, arbeidsbyrdene*) munkateher

arbeidsdag *fn* -en (*arbeidsdagen, arbeidsdager, arbeidsdagene*) munkanap; *átte timers arbeidsdag* nyolc órás munkanap

arbeidsdeling *fn* -en/-a (*arbeidsdelingen, arbeidsdelinger, arbeidsdelingene*; *arbeidsdelinga, arbeidsdelinger, arbeidsdelingene*) munkamegosztás

arbeidsdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidsdepartementet, arbeidsdepartement, arbeidsdepartementa*; *arbeidsdepartementet, arbeidsdepartementer, arbeidsdepartementa*; *arbeidsdepartementet, arbeidsdepartementa, arbeidsdepartementene*; *arbeidsdepartementet, arbeidsdepartementer, arbeidsdepartementene*) munkaügyi minisztérium

arbeidsdirektorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidsdirektoratet, arbeidsdirektorat, arbeidsdirektorata*; *arbeidsdirektoratet, arbeidsdirektorater, arbeidsdirektorata*; *arbeidsdirektoratet, arbeidsdirektorat, arbeidsdirektoratene*; *arbeidsdirektoratet, arbeidsdirektorater, arbeidsdirektoratene*) munkaügyi igazgatóság

arbeidsdisiplin *fn* -en (*arbeidsdisiplinen, arbeidsdisipliner, arbeidsdisiplinene*) munkafegyelem

arbeidsdrakt *fn* -en/-a (*arbeidsdrakten, arbeidsdrakter, arbeidsdraktene*; *arbeidsdrakta, arbeidsdrakter, arbeidsdraktene*) munkaruha

arbeidsdyktig *mn* (*arbeidsdyktig, arbeidsdyktige, arbeidsdyktige*) munkaképes, keresetképes

arbeidsdyktighet *fn* -en/-a (*arbeidsdyktigheten, arbeidsdyktigheter, arbeidsdyktighetene*; *arbeidsdyktigheta, arbeidsdyktigheter, arbeidsdyktighetene*) keresetképesség, munkaképesség

arbeidsdyr *fn* -et (*arbeidsdyret, arbeidsdyr, arbeidsdyra*; *arbeidsdyret, arbeidsdyr, arbeidsdyrene*) igásállat

arbeidsfering *fn* -en/-a (*arbeidsferingen, arbeidsferinger, arbeidsferingene*; *arbeidsferinga, arbeidsferinger, arbeidsferingene*) munkatapasztalat

arbeidetat *fn* munkaügyi hivatal

arbeidsevne *fn* -en/-a (*arbeidsevnen, arbeidsevner, arbeidsevnene*; *arbeidsevna, arbeidsevner, arbeidsevnene*) munkaképesség, munkabírás; *nedsatt arbeidsevne* csökkent munkaképesség

arbeidsfelle *fn* -en (*arbeidsfellen, arbeidsfeller, arbeidsfellene*) munkatárs

arbeidsfellellskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidsfellellskapet, arbeidsfellellskap, arbeidsfellellskapa*; *arbeidsfellellskapet, arbeidsfellellskaper, arbeidsfellellskapa*; *arbeidsfellellskapet, arbeidsfellellskap, arbeidsfellellskapene*; *arbeidsfellellskapet, arbeidsfellellskaper, arbeidsfellellskapene*) munkaközösség

arbeidsfolk *fn* -et (*arbeidsfolket, arbeidsfolk, arbeidsfolka*; *arbeidsfolket, arbeidsfolk, arbeidsfolkene*) **1** munkások **2** munkásosztály tagjai

arbeidsforhold *fn* -et (*arbeidsforholdet, arbeidsforhold, arbeidsforholda*; *arbeidsforholdet, arbeidsforhold, arbeidsforholdene*) **1** trivselsmessig forhold munkakörülmény **2** rettslig forhold munkaviszony

arbeidsformann *fn* (*arbeidsformannen, arbeidsformenn, arbeidsformennene*) munkavezető

arbeidsformidling *fn* -en/-a (*arbeidsformidlingen, arbeidsformidlinger, arbeidsformidlingene*; *arbeidsformidlinga, arbeidsformidlinger, arbeidsformidlingene*) munkaközvetítés

arbeidsfortjeneste *fn* -en/-a (*arbeidsfortjenesten, arbeidsfortjenester, arbeidsfortjenestene*; *arbeidsfortjenesta, arbeidsfortjenester, arbeidsfortjenestene*) munkajövedelem; *tapt arbeidsfortjeneste* kiesett munkajövedelem, munkajövedelemkiesés

arbeidsfør *mn* (*arbeidsført, arbeidsføre, arbeidsføre*) munkaképes, keresetképes

arbeidsgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeidsgiveren, arbeidsgivere, arbeidsgiverne*) munkaadó, munkáltató

arbeidsgiverandel *fn* -en (*arbeidsgiverandelen, arbeidsgiverandeler, arbeidsgiverandelene*) munkáltatói hozzájárulás

arbeidsgiveravgift *fn* -en/-a (*arbeidsgiveravgiften, arbeidsgiveravgifter, arbeidsgiveravgiftene*; *arbeidsgiveravgifta, arbeidsgiveravgifter, arbeidsgiveravgiftene*) munkaadói járulék

arbeidsgiverforening *fn* -en/-a (*arbeidsgiverforeningen, arbeidsgiverforeninger, arbeidsgiverforeningene*; *arbeidsgiverforeninga, arbeidsgiverforeninger, arbeidsgiverforeningene*) munkaadói szövetség

arbeidsgivernummer *fn* -et (*arbeidsgivernummeret, arbeidsgivernummer, arbeidsgivernumra*; *arbeidsgivernummeret, arbeidsgivernummer, arbeidsgivernumrene*; *arbeidsgivernummeret, arbeidsgivernumre, arbeidsgivernumra*;

arbeidsgivernummeret, arbeidsgivernumre, arbeidsgivernumrene) adószám
arbeidsgruppe *fn* -en/-a (*arbeidsgruppen, arbeidsgrupper, arbeidsgruppene; arbeidsgruppa, arbeidsgrupper, arbeidsgruppene*) munkacsoport
arbeidshelse *fn* munkaegészségügy
arbeidshest *fn* -en (*arbeidshesten, arbeidshester, arbeidshestene*) igásló
arbeidshukommelse *fn* -en (*arbeidshukommelsen, arbeidshukommelser, arbeidshukommelsene*) munkamemória
arbeidshumør *fn* -et (*arbeidshumøret, arbeidshumør, arbeidshumøra; arbeidshumøret, arbeidshumør, arbeidshumørene*) munkakedv
arbeidshygiene *fn* -en (*arbeidshygienen, arbeidshygiener, arbeidshygienene*) munkahigiéne
arbeidshypotese *fn* -en (*arbeidshypotesen, arbeidshypoteser, arbeidshypotesene*) munkahipotézis
arbeidssinnsats *fn* -en (*arbeidssinnsatsen, arbeidssinnsatser, arbeidssinnsatsene*) munkabefektetés, munkaszorgalom, munkahozzájárulás, munkateljesítmény, szorgoskodás, erőfeszítés; *gjøre en god arbeidssinnsats* jó munkát végez
arbeidssinntekt *fn* -en/-a (*arbeidssinntekten, arbeidssinntekter, arbeidssinntektene; arbeidssinntekta, arbeidssinntekter, arbeidssinntektene*) munkajövedelem
arbeidssinnvandrere *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeidssinnvandreren, arbeidssinnvandrere, arbeidssinnvandrerne; arbeidssinnvandreren, arbeidssinnvandrere, arbeidssinnvandrerne*) bevándorló munkavállaló, külföldi munkavállaló
arbeidssinnvandring *fn* -en/-a (*arbeidssinnvandringen, arbeidssinnvandring, arbeidssinnvandringene; arbeidssinnvandringa, arbeidssinnvandring, arbeidssinnvandringene*) munkavállalási célú bevándorlás
arbeidssinstruks *fn* -en (*arbeidssinstruksen, arbeidssinstrukser, arbeidssinstruksene*) munkaköri leírás
arbeidskamerat *fn* -en (*arbeidskameraten, arbeidskamerater, arbeidskameratene*) munkatárs, kolléga
arbeidskapasitet *fn* -en (*arbeidskapasiteten, arbeidskapasiteter, arbeidskapasitetene*) munkabírás
arbeidskirke *fn* -en/-a (*arbeidskirken, arbeidskirker, arbeidskirkene; arbeidskirka, arbeidskirker, arbeidskirkene*) több funkcióú templom
arbeidskraft *fn* (*arbeidskraften, arbeidskrefter, arbeidskreftene; arbeidskrafta, arbeidskrefter, arbeidskreftene*) munkaerő
arbeidskraftmangel *fn* munkaerőhiány
arbeidskrevende *fn* -, - (*arbeidskrevende, arbeidskrevende, arbeidskrevende*) munkaigényes

arbeidslag *fn* -et (*arbeidslaget, arbeidslag, arbeidslaga; arbeidslaget, arbeidslag, arbeidslagene*) munkacsapat, munkacsoport
arbeidsledig *mn* (*arbeidsledig, arbeidsledige, arbeidsledige*) munkanélküli
arbeidsledighet *fn* -en/-a (*arbeidsledigheten, arbeidsledigheter, arbeidsledighetene; arbeidsledigheta, arbeidsledigheter, arbeidsledighetene*) munkanélküliség
arbeidsledighetstrygd *fn* -en/-a (*arbeidsledighetstrygden, arbeidsledighetstrygder, arbeidsledighetstrygdene; arbeidsledighetstrygda, arbeidsledighetstrygder, arbeidsledighetstrygdene*)
ledighetstrygd munkanélküli segély
arbeidsleir *fn* -en (*arbeidsleiren, arbeidsleirer, arbeidsleirene*) munkatábor
arbeidslinje *fn* workline foglalkoztatási irányelv, aktivizáló munkaerőpolitika, a munka, mint jog és egyben kötelezettség elve
arbeidsliv *fn* -et (*arbeidslivet, arbeidsliv, arbeidslivene*) munkás élet, a munka világa, munkaerőpiac; *gå ut i arbeidslivet* munkába áll; *inkluderende arbeidsliv (IA)* befogadó munkaerőpiac; *IA-avtale* Munkaerőpiaci Befogadást Elősegítő Egyezmény
arbeidsløst *fn* -en/-a (*arbeidsløsten, arbeidsløster, arbeidsløstene; arbeidsløsta, arbeidsløster, arbeidsløstene*) munkakedv
arbeidslønn *fn* -en/-a (*arbeidslønnen, arbeidslønner, arbeidslønnene; arbeidslønna, arbeidslønner, arbeidslønnene*) munkabér, munkadíj
arbeidsløs *mn* (*arbeidsløst, arbeidsløse, arbeidsløse*)
arbeidslaus (*arbeidsløst, arbeidsløse, arbeidsløse*) munkanélküli
arbeidsløshet *fn* -en/-a (*arbeidsløsheten, arbeidsløsheter, arbeidsløshetene; arbeidsløsheta, arbeidsløsheter, arbeidsløshetene*) munkanélküliség
arbeidsmarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidsmarkedet, arbeidsmarked, arbeidsmarkeda; arbeidsmarkedet, arbeidsmarkeder, arbeidsmarkeda; arbeidsmarkedet, arbeidsmarked, arbeidsmarked, arbeidsmarkeden; arbeidsmarkedet, arbeidsmarkeder, arbeidsmarkeden*) munkaerőpiac
arbeidsmarkedsetat *fn* -en (*arbeidsmarkedsetaten, arbeidsmarkedsetater, arbeidsmarkedsetatene*) foglalkoztatási hivatal
arbeidsmarkedsregulering *fn* -en/-a (*arbeidsmarkedsreguleringen, arbeidsmarkedsreguleringer, arbeidsmarkedsreguleringene; arbeidsmarkedsreguleringa, arbeidsmarkedsreguleringer, arbeidsmarkedsreguleringene*) munkaerőpiaci szabályozás
arbeidsmarkedstiltak *fn* -et (*arbeidsmarkedstiltaket, arbeidsmarkedstiltak, arbeidsmarkedstiltaka; arbeidsmarkedstiltaket,*

arbeidsmarkedstiltak, arbeidsmarkedstiltakene) foglalkoztatási program, munkaerőpiaci szolgáltatás

arbeidsmaur *fn* -en, - (*arbeidsmauren, arbeidsmaur, arbeidsmaurene*) **1** dolgozó hangya **2** hangyaszorgalmú ember

arbeidsmengde *fn* -en (*arbeidsmengden, arbeidsmengder, arbeidsmengdene*) munkamennyiség

arbeidsmessig *mn* -, -e (*arbeidsmessig, arbeidsmessige, arbeidsmessige*) munka szerinti, a munka szempontjából

arbeidsmetode *fn* -en (*arbeidsmetoden, arbeidsmetoder, arbeidsmetodene*) munkamódszer

arbeidsmiljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arbeidsmiljøet, arbeidsmiljø, arbeidsmiljøa; arbeidsmiljøet, arbeidsmiljøer, arbeidsmiljøa; arbeidsmiljøet, arbeidsmiljø, arbeidsmiljøene; arbeidsmiljøet, arbeidsmiljøer, arbeidsmiljøene*) munkakörnyezet, munkakörülmények

arbeidsmiljølov *fn* -en (*arbeidsmiljøloven, arbeidsmiljølover, arbeidsmiljølovene*) munkaügyi törvény

arbeidsminne *fn* munkamemória, rövidtávú emlékezet

arbeidsmoral *fn* -en (*arbeidsmoralen, arbeidsmoraler, arbeidsmoralene*) munkamorál, munkaerkölcs

arbeidsmulighet *fn* munkalehetőség

arbeidsnarkoman *fn* -en (*arbeidsnarkomanen, arbeidsnarkomaner, arbeidsnarkomanene*) munkafüggő, munkamániás, munkabuzi, munkaőrült

arbeidsnarkomani *fn* -en (*arbeidsnarkomanien, arbeidsnarkomanier, arbeidsnarkomaniene*) munkafüggőség, munkaörület, munkamáni

arbeidsom *mn* (*arbeidsomt, arbeidsomme, arbeidsomme*) munkakedvelő, dolgozó, szorgalmas

arbeidsomfang *fn* -et (*arbeidsomfanget, arbeidsomfang, arbeidsomfanga; arbeidsomfanget, arbeidsomfang, arbeidsomfangene*) munkakör

arbeidsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*arbeidsområdet, arbeidsområder, arbeidsområda; arbeidsområdet, arbeidsområder, arbeidsområdene*) **1** munkaterület **2** munkakör

arbeidsoperasjon *fn* -en (*arbeidsoperasjonen, arbeidsoperasjoner, arbeidsoperasjonene*) munkaművelet

arbeidsoppgave *fn* -en/-a (*arbeidsoppgaven, arbeidsoppgaver, arbeidsoppgavene; arbeidsoppgava, arbeidsoppgaver, arbeidsoppgavene*) munkafeladat

arbeidsordning *fn* -en/-a (*arbeidsordningen, arbeidsordninger, arbeidsordningene; arbeidsordninga, arbeidsordninger, arbeidsordningene*) munkarend

arbeidspenger *fn* m:pl (*arbeidspengeer, arbeidspengeene*) munkabér, munkadíj, fizetség

arbeidsplan *fn* -en (*arbeidsplanen, arbeidsplaner, arbeidsplanene*) munkaterv

arbeidsplass *fn* -en (*arbeidsplassen, arbeidsplasser, arbeidsplassene*) munkahely

arbeidsplattform *fn* munkaállvány

arbeidsplikt *fn* -en/-a (*arbeidsplikten, arbeidsplikter, arbeidspликтene; arbeidsplikta, arbeidsplikter, arbeidspликтene*) **1** munkakötelezettség, kötelező munka, közmunka, munkakényszer; *få arbeidspликт* közmunkára irányítják **2** *middelalder* robot

arbeidspliktig *mn* -, -e (*arbeidspliktig, arbeidspликтige, arbeidspликтige*) munkára kötelezett, közmunkás

arbeidsredskap *fn* -en/-et (*arbeidsredskapen, arbeidsredskaper, arbeidsredskapene; arbeidsredskapet, arbeidsredskap, arbeidsredskapa; arbeidsredskapet, arbeidsredskaper, arbeidsredskape; arbeidsredskapet, arbeidsredskaper, arbeidsredskapene; arbeidsredskaper, arbeidsredskapene*) munkaeszköz

arbeidsreise *fn* -en/-a (*arbeidsreisen, arbeidsreiser, arbeidsreisene; arbeidsreisa, arbeidsreiser, arbeidsreisene*) munkába történő utazás

arbeidsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*arbeidsrommet, arbeidsrom, arbeidsromma; arbeidsrommet, arbeidsrom, arbeidsrommene*) munkahelyiség, munkaszoba, dolgozószoba

arbeidsrutine *fn* -en (*arbeidsrutinen, arbeidsrutiner, arbeidsrutinene*) munkamenet, munkarutin

arbeidssang *fn* -en (*arbeidssangen, arbeidssanger, arbeidssangene*) munkadal

arbeidsskift *fn* -et (*arbeidsskiftet, arbeidsskift, arbeidsskifta; arbeidsskiftet, arbeidsskift, arbeidsskiftene*) műszak

arbeidssky *mn* (*arbeidssky, arbeidssky, arbeidssky; arbeidssky, arbeidsskye, arbeidsskye*) munkakerülő

arbeidsslag *fn* -et (*arbeidsslaget, arbeidsslag, arbeidsslaga; arbeidsslaget, arbeidsslag, arbeidsslagene*) munka, munkavégzés, munkaművelet; *ikke gjort et arbeidsslag på to år* két éve nem csinált semmit, egy szöveget nem tett arrébb a két év alatt; *aldri har gjort et arbeidsslag i livet* életében nem dolgozott

arbeidssoldat *fn* -en (*arbeidssoldaten, arbeidssoldater, arbeidssoldatene*) munkaszolgálatos katona

arbeidsspråk *fn* -et (*arbeidsspråket, arbeidsspråk, arbeidsspråka; arbeidsspråket, arbeidsspråk, arbeidsspråkene*) munkanyelv

arbeidsstasjon *fn* -en (*arbeidsstasjonen, arbeidsstasjoner, arbeidsstasjonene*) munkaállomás

arbeidsstokk *fn* -en (*arbeidsstokken, arbeidsstokker, arbeidsstokkene*) **1** munkaerőállomány, dolgozó állomány, létszám, munkáslétszám **2** munkacsoport

arbeidsstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*arbeidsstykket, arbeidsstykker, arbeidsstykker; arbeidsstykket, arbeidsstykker, arbeidsstykkene*) munkadarab, munkatárgy

arbeidsstyrke *fn* -en (*arbeidsstyrken, arbeidsstyrker, arbeidsstyrkene*) munkaerő

arbeidssøker *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeidssøkeren, arbeidssøkere, arbeidssøkerne*) álláskereső, állást kérvényező, pályázó, állásra jelentkező

arbeidstaker *fn* -eren, -ere, -erne (*arbeidstakeren, arbeidstakere, arbeidstakerne*) **arbeidstager** -eren, -ere, -erne (*arbeidstageren, arbeidstagerne*) munkavállaló, dolgozó, alkalmazott

arbeidstakerforening *fn* munkavállalók szakszervezete

arbeidstakerorganisasjon *fn* -en (*arbeidstakerorganisasjonen, arbeidstakerorganisasjonen, arbeidstakerorganisasjonene*) munkavállalók szakszervezete

arbeidstid *fn* -en/-a (*arbeidstiden, arbeidstider, arbeidstidene; arbeidstida, arbeidstider, arbeidstidene*) munkaidő

arbeidstillatelse *fn* -en (*arbeidstillatelsen, arbeidstillatelser, arbeidstillatelsene*) munkavállalási engedély

arbeidstilsyn *fn* -et (*arbeidstilsynet, arbeidstilsyn, arbeidstilsyna; arbeidstilsynet, arbeidstilsyn, arbeidstilsynene*) munkaügyi felügyelőség

arbeidstime *fn* -en (*arbeidstimen, arbeidstimer, arbeidstimene*) munkaóra

arbeidstjeneste *fn* -en (*arbeidstjenesten, arbeidstjenester, arbeidstjenestene*) munkaszolgálat

arbeidstvang *fn* munkakényszer

arbeidstvist *fn* -en (*arbeidstvisten, arbeidstvister, arbeidstvistene*) munkajogi vita

arbeidsdyktig *mn* (*arbeidsdyktig, arbeidsdyktige, arbeidsdyktige*) munkaképtelen

arbeidsufør *mn* (*arbeidsuført, arbeidsuføre, arbeidsuføre*) munkaképtelen, keresőképtelen, keresetképtelen

arbeidsuførhet *fn* -en/-a (*arbeidsuførheten, arbeidsuførheter, arbeidsuførhetene; arbeidsuførheta, arbeidsuførheter, arbeidsuførhetene*) munkaképtelenség, keresőképtelenség

arbeidsuke *fn* -en/-a (*arbeidsuken, arbeidsuker, arbeidsukene; arbeidsuka, arbeidsuker, arbeidsukene*) munkahét

arbeidsulykke *fn* -en/-a (*arbeidsulykken, arbeidsulykker, arbeidsulykkene; arbeidsulykka, arbeidsulykker, arbeidsulykkene*) munkabaleset

arbeidsvilkår *fn* -et (*arbeidsvilkåret, arbeidsvilkår, arbeidsvilkåra; arbeidsvilkåret, arbeidsvilkår, arbeidsvilkårene*) munkafeltétel(ek)

arbeidsværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*arbeidsværelset, arbeidsværelser, arbeidsværelsa; arbeidsværelset, arbeidsværelser, arbeidsværelsene*) dolgozószo

arbeidsår *fn* -et (*arbeidsåret, arbeidsår, arbeidsåra; arbeidsåret, arbeidsår, arbeidsårene*) munkaév

arbeidsøkt *fn* -en/-a (*arbeidsøkten, arbeidsøkter, arbeidsøktene; arbeidsøkta, arbeidsøkter, arbeidsøktene*) munkaegység

arbitrasje *fn* -en (*arbitrasjen, arbitrasjer, arbitrasjene*) 1 *sjelden* arbitráció, döntőbíráskodás 2 *økonomi* arbitrage v. arbitrázs, árfolyamkülönbségen alapuló tőzsdeszpekuláció

arbitrasjehandel *fn* arbitrázs ügylet

arbitrær *mn* (*arbitrært, arbitrære, arbitrære*) véletlenszerű, tetszőleges, önkényes, arbitrális

arboretum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arboretumet, arboretum, arboretuma; arboretumet, arboretumer, arboretuma; arboretumet, arboretum, arboretumene; arboretumet, arboretumer, arboretumene*) **arboret** -et, -/er, -ene/-a (*arboretet, arboret, arboreta; arboretet, arboreter, arboreta; arboretet, arboret, arboretene; arboretet, arboreter, arboretene*) arborétum

arborist *fn* arborista, fagondozó, faápoló, fadoktor

ard *fn* -en (*arden, arder, ardene*) (karcoló) túróeke

areal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arealet, areal, areala; arealet, arealer, areala; arealet, areal, arealene; arealet, arealer, arealene*) terület, alapterület, tér; *leiligheter med areal over 120 m² 120 m²-nél nagyobb alapterületű lakások; store arealer er oversvømmet* nagy területeket elöntött az ár; *dødt areal* kihasználatlan holttér

arealenhet *fn* területmérték, terület-mértékegység

arealup *fn* területi veszteség

arealutnyttelse *fn* -en (*arealutnyttelsen, arealutnyttelser, arealutnyttelsene*) területkihasználás

arena *fn* -en (*arenaen, arenaer, arenaene*) 1 aréna, küzdőtér, stadion 2 szín, színtér, porond; *opptre på den politiske arena* a politika színterére lép; *en viktig arena for å bli kjent med hverandre* az egymással való megismerkedésnek egyik fontos színtere; *vise seg på arenaen* színre lép

arenascene *fn* körszínpad

arenateater *fn* körszínház

arg *mn* -t, -e (*argt, arge, arge*) dühös, mérges, bosszús, haragos, dühödtt, ádáz; *hans argeste fiende* legádázabb ellensége

arge *ige* -et/-a (*arger, arga, arga; arger, arget, arget*) dühít, bosszant; *jeg arges over meg selv* magamra vagyok dühös

Argentina *fn* prop Argentína

argentinsk *mn* (*argentinsk, argentinske, argentinske*) argentin

argon *fn* -et (*argonet, argon, argona; argonet, argon, argonene*) argon

argot *fn* -en (*argoten, argoter, argotene*) argó, tolvajnyelv

argument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*argumentet, argument, argumenta; argumentet, argumenter, argumenta; argumentet, argument, argumentene; argumentet, argumenter, argumentene*) érv, indok; *et slående argument* döntő érv; *vektige argumenter* súlyos érvek

argumentasjon *fn* -en (*argumentasjonen, argumentasjoner, argumentasjonene*) érvelés, indoklás, argumentáció

argumentasjonsfeil *fn* érvelési hiba
argumentere ige -te (*argumenterer, argumenterte, argumentert*) érvel, vitatkozik; *argumentere for/imot noe* vmi mellett/ellen érvel; *argumentere mot noen* vitatkozik vkivel, ellentmond vkinek
argumentering *fn* -en/-a (*argumenteringen, argumenteringer, argumenteringer; argumenteringa, argumenteringer, argumenteringene*) érvelés
argusblikk *fn* -et (*argusblikket, argusblikk, argusblikka; argusblikket, argusblikk, argusblikkene*) árgus tekintet
argusøye *fn* (*argusøyet, argusøyer, argusøya; argusøyet, argusøyne, argusøynene; argusøyet, argusøyer, argusøyene*) árgus szem; *følge noen med argusøyne* árgus szemmel követ vkít
ariadnetråd *fn* -en (*ariadnetråden, ariadnetråder, ariadnetrådene*) Ariadne fonala
arianisme *fn* religion arianizmus
arie *fn* -en (*arien, arier, ariene*) ária
arisk *mn* (*arisk, ariske, ariske*) árja
aristokrat *fn* -en (*aristokraten, aristokrater, aristokratene*) arisztokrata, főúr, főnemes
aristokrati *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*aristokratiet, aristokrati, aristokratia; aristokratiet, aristokratiere, aristokratiene; aristokratiet, aristokratier, aristokratiene*) arisztokrácia, főnemesség
aristokratis *mn* (*aristokratis, aristokratiske, aristokratiske*) arisztokratikus, főúri, főnemesi
aritmetikk *fn* -en (*aritmetikken, aritmetikker, aritmetikkene*) számtan, számelmélet; *aritmetikkens fundamentalteorem* a számelmélet alaptétele
ark₁ *fn* -en (*arken, arker, arkene*) **I** 1 religion láda; *paktens ark* a szövetség ládája, frigyháza 2 bárka; *Noas ark* Noé bárkája **II** ablakfülke (tetőtérben), kutyáól ablak
ark₂ *fn* -et (*arket, ark, arka; arket, ark, arkene*)
1 papírlap, papír, lap, oldal; *A4-ark* A4-es lap; *begynne/starte med blanke ark* tiszta lappal kezd; *brevark* levélpapír; *et brev på fire tettskrevne ark* négy sűrűn teleírt oldalból álló levél 2 ív; *trykkark* nyomdai ív
arkade *fn* -en (*arkaden, arkader, arkadene*) **1** árkád **2** fedett vásárlóutca
arkadespill *fn* -et (*arkadespillet, arkadespill, arkadespilla; arkadespillet, arkadespill, arkadespillene*) játékgép
arkaiserende *mn* archaizáló
arkaisk *mn* (*arkaisk, arkaiske, arkaiske*) archaikus, ősi, ősrégi, régies
arkaisme *fn* -en (*arkaismen, arkaismer, arkaismene*) archaizmus
arkblokk *fn* írótüdő
arkebuse *fn* -en (*arkebusen, arkebuser, arkebusene*) szakállas puska

arkebusere ige -te (*arkebuserer, arkebuserte, arkebusert*) golyó által kivégez, agyonlő
arkebusering *fn* golyó általi halál, kivégzés, agyonlövés
arkeolog *fn* -en (*arkeologen, arkeologer, arkeologene*) régész, archeológus
arkeologi *fn* -en (*arkeologien, arkeologier, arkeologiene*) régészet, archeológia
arkeologisk *mn* -, -e (*arkeologisk, arkeologiske, arkeologiske*) régészeti
arketyp *fn* -en (*arketypen, arketyper, arketytene*)
arketyp -en (*arketypen, arketyper, arketytene*) őstípus, archetípus
arketypisk *mn* -, -e (*arketypisk, arketypiske, arketypiske*) őstípusi, archetípus
arkipel *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*arkipelet, arkipel, arkipela; arkipel, arkipeler, arkipela; arkipel, arkipelene; arkipel, arkipeler, arkipelene*) szigetvilág, szigetcsoport
arkitekt *fn* -en (*arkitekten, arkitekter, arkitektene*) **1** építész **2 IT** architektúra gazdája, architektúra szakértő
arkitektfirma *fn* -et, -/-er, -ene (*arkitektfirmaet, arkitektfirma, arkitektfirmaene; arkitektfirmaet, arkitektfirmaer, arkitektfirmaene*) építész iroda
arkitektkontor *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*arkitektkontoret, arkitektkontor, arkitektkontora; arkitektkontoret, arkitektkontorer, arkitektkontora; arkitektkontoret, arkitektkontor, arkitektkontorene; arkitektkontoret, arkitektkontorer, arkitektkontorene*) építész tervezőiroda, építésziroda
arkitektonisk *mn* (*arkitektonisk, arkitektoniske, arkitektoniske*) építészeti, architektonikus
arkitekttegnet *mn* (*arkitekttegnet, arkitekttegnete, arkitekttegnete; arkitekttegneta, arkitekttegnede, arkitekttegnede*) **arkitekttegna** -, - (*arkitekttegna, arkitekttegneta, arkitekttegneta*) építész által tervezett
arkitektur *fn* -en (*arkitekturen, arkitekturer, arkitekturene*) **1** építész, építőművészet **2 IT** architektúra, felépítés
arkitekturplanlegging *fn IT architektúratervezés
arkiv *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*arkivet, arkiv, arkiva; arkivet, arkiver, arkiva; arkivet, arkiv, arkivene; arkivet, arkiver, arkivene*) **1** levéltár, irattár; *riksarkiv* országos levéltár; *statsarkiv* megyei, helyi levéltár **2** archívum, levéltári gyűjtemény, iratgyűjtemény; *digitalt, elektronisk arkiv* digitális archívum, gyűjtemény **3** *arkivskap* iratszekerény
arkivalie *fn* -en (*arkivalien, arkivalier, arkivaliene*) levéltári anyag, levéltári egység, levéltári dokumentum
arkivar *fn* -en (*arkivaren, arkivarer, arkivarene*) archivárius, levéltáros, irattáros
arkivere ige -te (*arkiverer, arkiverte, arkivert*) archivál, archívumban/irattárban elhelyez, tárol, megőrzi*

arkivering *fn* -en/-a (arkiveringen, arkiveringer, arkiveringene; arkiveringa, arkiveringer, arkiveringene) archíválás

arkivfoto *fn* -et, -/er, -ene/-a (arkivfotoet, arkivfoto, arkivfotoa; arkivfotoet, arkivfotoer, arkivfotoene; arkivfotoet, arkivfotoer, arkivfotoene) archív fénykép, fotó, felvétel

arkivmappe *fn* -en/-a (arkivmappen, arkivmapper, arkivmappene; arkivmappa, arkivmapper, arkivmappene) mappa, irattartó, dosszié

arkivskap *fn* -et (arkivskapet, arkivskap, arkivskapa; arkivskapet, arkivskap, arkivskapene) irattároló, iratszékény

Arkiverket *fn* Nemzeti Levéltár, Országos Levéltár

Arktis *nvm*s Arktisz, Északi-sarkvidék

arktisk *mn* (arktisk, arktiske, arktiske) arktikus, északi-sarki, sarkvidéki, arktiszi; *De arktiske fem arktiszi ötök* (USA, Kanada, Dánia, Norvégia, Oroszország)

arm₁ *fn* -en (armen, armer, armene) **1** kar; *ha vondt i armene fáj a karja; arm i arm kart karba öltve; ta imot noe(n) med åpne armer* tárt karokkal fogad; *under armen* a hóna alatt **2** ág; *en arm av en elv* a folyó egyik ága **3** abróncs **4** erőkarr; *dreiemomentet er lik kraft ganger arm* a forgatónyomatékot megkapjuk, ha az erőt szorozzuk az erőkarral

arm₂ *mn* -t, -e (armt, arme, arme) szegény, szerencsétlen; *arme riddere* lekváros bundáskenyér

armada *fn* -en (armadaen, armadaer, armadaene) **1** armada, hajóhad **2** overf. sereg

armadillo *fn* zoologi armadillo, öves állat, tatu

armatur *fn* -en (armaturen, armaturer, armaturene) **1** szerelék, szerelvény, felszerelés, armatúra; *kjøkkenarmatur* konyhai csaptelep; *lysarmatur* fénycsöves lámpatest **2** régies fegyverzet

armbind *fn* -et (armbindet, armbind, armbinda; armbindet, armbind, armbindene) karszalag

armbrøst *fn* -en (armbrøsten, armbrøster, armbrøstene) számszerfj, nyílpuska

armbånd *fn* -et (armbåndet, armbånd, armbånda; armbåndet, armbånd, armbåndene) **armband** -et (armbandet, armband, armbanda; armbandet, armband, armbandene) karkötő, karperec, karcsat

armbåndsur *fn* -et (armbåndsuret, armbåndsur, armbåndsura; armbåndsuret, armbåndsur, armbåndsurene) **armbandsur** -et (armbandsuret, armbandsur, armbandsura; armbandsuret, armbandsur, armbandsurene) karóra

armbøyning *fn* fekvőtámasz

arme riddere *fn* bundás kenyér, szegényvitéz

arme *ige* -et/-a (armer, arma, arma; armer, armet, armet) elyengül; *armes ut av slitet elyengül a fáradtságtól*

armerer *fn* -eren, -ere, -erne (armereren, armerene, armererne) örmény

Armenia *fn* Örményország

armerier *fn* -eren, -ere, -erne (armerieren, armeriere, armerierne) örmény (ember)

armensk₁ *fn* -en:::none (armensken, armensker, armenskene) örmény nyelv

armensk₂ *mn* (armensk, armenske, armenske) örmény

armere *ige* -te (armerer, armerter, armerter) **1** megerősít **2** felfegyverez **3** aknát kibiztosít

armering *fn* -en/-a (armeringen, armeringer, armeringene; armeringa, armeringer, armeringene) vasalás

armeringsjern *fn* -et (armeringsjernet, armeringsjern, armeringsjerna; armeringsjernet, armeringsjern, armeringsjernene) betonvas, betonacél

armeringsstål *fn* -et (armeringsstålet, armeringsstål, armeringsståla; armeringsstålet, armeringsstål, armeringsstålene) betonacél, betonvas

armheving *fn* -en/-a (armhevingen, armhevinger, armhevingene; armhevinga, armhevinger, armhevingene) fekvőtámasz

armhule *fn* -en/-a (armhulen, armhuler, armhulene; armhula, armhuler, armhulene) **armhole** -en/-a (armholen, armholer, armholene; armhola, armholer, armholene) hónalj

arming *fn* -en (armingen, arminger, armingene) szegény, szerencsétlen (flótás)

armkrok *fn* -en (armkroken, armkroker, armkrokene) könyökhajlat; *i armkroken hos noen* vkinek a karjában

armlene *fn* -et, -er, -ene/-a (armlenet, armlener, armlena; armlenet, armlener, armlenene) karfa, kartámasz

armlengde *fn* -en/-a (armlengden, armlengder, armlengdene; armlengda, armlengder, armlengdene) karhossz

armløst *mn* (armløst, armløse, armløse) **1** karnélküli **2** kjole ujjatlan

armod *fn* -en/-a (armoden, armoder, armodene; armoda, armoder, armodene) szükség, szegénység, nyomor

armodslig *mn* (armodslig, armodslige, armodslige) szegényes

armring *fn* -en (armringen, armringer, armrिंगene) karkötő, karperec

armrom *fn* -met, -, -ma/-mene (armrommet, armrom, armromma; armrommet, armrom, armrommene) mozgástér

armslag *fn* -et (armslaget, armslag, armslaga; armslaget, armslag, armslagene) tér, mozgástér, mozgási/működési lehetőség; *få stadig sterkere armslag* egyre nagyobb teret nyer/kap

armstol *fn* -en (armstolen, armstoler, armstolene) karosszék

armsving *fn* -en (armsvingen, armsvinger, armsvingene) karlengetés

armtak *fn* -et (*armtaket, armtak, armtaka; armtaket, armtak, armtakene*) karcspás

armtykk *mn* armtykk

armtykkelse *fn* -en (*armtykkelsen, armtykkelser, armtykkelsene*) karvastagság

armé *fn* -en (*arméen, arméer, arméene; armeen, armeer, armeene*) *mil* sereg, hadsereg, szárazföldi haderő

armégruppe *fn* -en/-a (*armégruppen, armégrupper, armégruppene; armégruppa, armégrupper, armégruppene*) *mil* hadseregcsoport

armékorps *fn* -et (*armékorpsset, armékorps, armékorpsa; armékorpsset, armékorps, armékorpsene*) *mil* hadtest

arne *fn* -en (*arnen, arner, arnene*) nyílt tűzhely; *den hjemlige arne, hjemmets arne* családi tűzhely

arnested *fn* (*arnestedet, arnesteder, arnestedene*) otthon, szülőhely, tűzhely, melegágy, fészek; *Miletos er vitenskapens arnested* Miletos a tudományok szülőhelye; *alle synders arnested* minden bűn melegágya; *terroristenes arnested* a terroristák fészke; *et arnested for korrupsjon* a korrupció melegágya; *ildens arnested* tűzfészek

aroma *fn* -en (*aromaen, aromaer, aromaene*) aroma, fűszeres illat; *kaffe med god aroma* jó aromájú kávé

aromaolje *fn* illatosító olaj

aromasopp *fn* aromagomba, barna csiperkegomba

aromastoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*aromastoffet, aromastoff, aromastoffa; aromastoffet, aromastoffer, aromastoffa; aromastoffet, aromastoff, aromastoffene; aromastoffet, aromastoffer, aromastoffene*) aromaanyag

aromatisk *mn* (*aromatisk, aromatiske, aromatiske*)

1 kellemes, fűszeres illatú, szagos **2** *kjemi* aromás;

aromatisk hydrokarbon aromás szénhidrogén

arónia *fn* fekete berkenye, arónia

arr *fn* -et (*arret, arr, arra; arret, arr, arrene*) **1** bot bibe **2** sebhely, heg, forradás, var, sérülés; *arr i/på sjelen* lelki sérülés

arrangement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arrangementet, arrangement, arrangementa; arrangementet, arrangementer, arrangementa; arrangementet, arrangement, arrangementene; arrangementet, arrangementer, arrangementene*) **1** feldolgozás, átírat **2** megrendezés, elrendezés, rendezés, rendezvény

arrangere *ige* -te (*arrangerer, arrangerte, arrangert*) **1** átír, átdolgoz **2** rendez, megrendez, elrendez, előre eltervez **3** fotó beállít **4** *zene* hangszerel

arrangør *fn* -en (*arrangøren, arrangører, arrangørene*) szervező, rendező, rendezőség; *stå som arrangør* *av* begivenheten az esemény rendezője, rendezi az eseményt

arrangørland *fn* -et (*arrangørlandet, arrangørland, arrangørlanda; arrangørlandet, arrangørland, arrangørlandene*) szervező, rendező ország

arrdannelse *fn* -en (*arrdannelsen, arrdannelser, arrdannelse*) hegképződés, forradás

arrest *fn* -en (*arresten, arrester, arrestene*) **1** letartóztatás, lefoglalás, őrizet, elzárás; *ta arrest i, gjøre arrest i noe* lefoglal vmit; *holde noen i arrest* fogva tart vkit; *bli holdt i arrest* fogoly, letartóztatásban van, fogságban tartják; *du er under arrest!* le van tartóztatva!; *motsette seg arrest* nem engedi, hogy lefoglalják, ellenállást tanúsít a letartóztatással szemben; *husarrest* házi őrizet **2** fogda; *politiarrest* rendőrségi fogda; *sitte i arresten* letartóztatásban van, le van tartóztatva, fogdában van

arrestant *fn* -en (*arrestanten, arrestanter, arrestantene*) letartóztatott

arrestasjon *fn* -en (*arrestasjonen, arrestasjoner, arrestasjonene*) letartóztatás; *gå til arrestasjon* *av* en mistenkt gyanúsítottat letartóztat

arrestasjonsbølge *fn* -en/-a (*arrestasjonsbølgen, arrestasjonsbølger, arrestasjonsbølgene; arrestasjonsbølga, arrestasjonsbølger, arrestasjonsbølgene*) letartóztatási hullám

arrestere *ige* -te (*arresterer, arresterte, arrestert*)

1 cáfol; *arrestere en påstand* cáfol egy állítást **2** letartóztat

arrestering *fn* -en/-a (*arresteringen, arresteringer, arresteringene; arresteringa, arresteringer, arresteringene*) letartóztatás

arrestordre *fn* -en (*arrestordren, arrestordrer, arrestordre*) letartóztatási parancs, elfogatóparancs; *det er uførdigert arrestordre mot henne* letartóztatási parancs van érvényben ellene; *utstede arrestordre på* *en person* elfogatóparancsot ad ki egy személy ellen

arret *mn* (*arret, arrete, arrete*) **arrete** -, - (*arrete, arrete, arrete*) sebhelyes, forradásos

arrieregarde *fn* utócsapat, hátfőlcsapat

arrig *mn* (*arrig, arrige, arrige*) dühös, dühöd

arrogant *mn* (*arrogant, arrogante, arrogante*) arrogáns, gőgös, öntelt, pökhendi, pimasz, fölényeskedő, prepotens

arrondere *ige* -te (*arronderer, arronderte, arrondert*) lehatárol, természetes birtokhatárokat kijelöl

arrondering *fn* -en/-a (*arronderingen, arronderinger, arronderingene; arronderinga, arronderinger, arronderingene*) lehatárolás, birtokhatárok kijelölése

arsen *fn* -et (*arsenet, arsen, arsena; arsenet, arsen, arsenene*) *kjemi* arzén

arsenal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*arsenalet, arsenal, arsena; arsenalet, arsenaler, arsena; arsenalet, arsenal, arsenalet, arsenaler, arsenaler, arsenalene*) **1** arzenál, fegyvertár, fegyverraktár **2** bőséges készlet **3** *overf.* ismeretanyag, tudás

arsenikk *fn* -en (*arsenikken, arsenikker, arsenikkene*) *giftig* arsenforbindelse arzén

arsenikkforgifning *fn* -en/-a (*arsenikkforgifningen, arsenikkforgifninger, arsenikkforgifningene*;

arsenikkforgiftninga, arsenikkforgiftninger, arsenikkforgiftningene arzénmérgezés

art director *fn* **1** művészeti vezető **2** reklame tervező grafikus, reklámszakértő

art nouveau *fn* szecesszió

art *fn* -en/-a (*arten, arter, artene; arta, arter, artene*)

1 fajta, jelleg, műfaj, nem; *enestående i sin art* a maga nemében egyedülálló **2** *biologi* faj, törzs; *Artenes opprinnelse (Darwin)* A fajok eredete **arte** *ige* -et/-a (*arter, arta, arta; arter, artet, artet*) alakul, fejlődik; *slik forholdene artet seg* ahogy a viszonyok alakultak; *gutten artet seg vel* a fiú jól fejlődött; *ingen vet hvordan framtiden vil arte seg* senki nem tudhatja, hogy mit hoz a jövő

artefakt *fn* -en (*artefakten, artefakter, artefaktene*) **1** *arkeologi, kunst* tárgyi lelet , tárgyi emlék, használati tárgy; *kunstnerisk artefakt* műtárgy, művészeti tárgy; *religiøs artefakt* kegytárgy, vallási, kegyeleti tárgy; *artefakter fra eksotiske kulturer* távoli kultúrák tárgyi emlékei **2** *medisin* műtermék; *respiratorisk artefakt* légzési műtermék

arterie *fn* -en (*arterien, arterier, arteriene*) artéria, ütőér

arteriell *mn* (*arterielt, arterielle, arterielle*) artériás, arteriális, ütőérrel kapcsolatos

arteriesystem *fn* *anatomí* érrendszer

arteriosklerose *fn* -en (*arteriosklerosen, arterioskleroser, arteriosklerosene*) arteriosclerosis, érlemezésedés

artig *mn* -, -e (*artig, artige, artige*) furcsa, különös, vicces, mulatságos

artikkel *fn* -en (*artikkelen, artikler, artiklene*) **1**

cikkely, törvénycikkely, paragrafus; *artikkel 7-prosedyren* 7-es cikkely szerinti eljárás **2** cikk, árucikk, újságcikk **3** névelő; *bestemt/ubestemt*

artikkel határozott/határozatlan névelő

artikkelforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*artikkelforfatteren, artikkelforfattere, artikkelforfatterne*) cikkíró, cikk szerzője

artikkelse *fn* -en (*artikkelsen, artikkelsen, artikkelsen*) cikksorozat

artikulasjon *fn* -en (*artikulasjonen, artikulasjonen, artikulasjonene*) artikuláció, kiejtés

artikulasjonsorgan *fn* -et, -/-er, -ene/-a

(*artikulasjonsorganet, artikulasjonsorgan, artikulasjonsorgana; artikulasjonsorganet, artikulasjonsorganer, artikulasjonsorgana; artikulasjonsorganet, artikulasjonsorgan, artikulasjonsorganene; artikulasjonsorganet, artikulasjonsorganer, artikulasjonsorganene*) artikulációs szerv, artikuláció szerve

artikulasjonssted *fn* (*artikulasjonsstedet, artikulasjonssteder, artikulasjonsstedene*) artikulációs hely, artikuláció helye, képzés helye

artikulasjonsstilling *fn* -en/-a

(*artikulasjonsstillingen, artikulasjonsstillingen, artikulasjonsstillingene; artikulasjonsstillinga, artikulasjonsstillingen, artikulasjonsstillingene*)

artikulációs konfiguráció, artikulációs helyzet, (hang)képzési helyzet

artikulere *ige* -te (*artikulerer, artikulerter, artikulerter*) artikulál, hangokat kiejt, kimond, tagol, világosan megfogalmaz ; *artikulere seg* kifejezi magát

artikulering *fn* -en/-a (*artikuleringen, artikuleringer, artikuleringen; artikuleringa, artikuleringer, artikuleringene*) kifejeződés, kifejezésre juttatás

artilleri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*artilleriet, artilleri, artilleria; artilleriet, artillerier, artilleria; artilleriet, artillerier, artillerier; artillerier, artilleriene*) tüzérségi lőfegyver, tüzérség

artilleriangrep *fn* -et (*artilleriangrepet, artilleriangrep, artilleriangrepa; artilleriangrepet, artilleriangrep, artilleriangrepene*) tüzérségi támadás

artilleribatteri *fn* tüzérvető

artilleribeskytning *fn* tüzérségi fegyverekkel lövés; *tung artilleribeskytning* nehéztüzérségi bombázás, nehéztüzérségi fegyverekkel történő támadás

artilleriild *fn* -en (*artilleriilden, artilleriilden, artilleriildene*) tüzérségi támadás, ágyútűz

artillerioffiser *fn* -en (*artillerioffiseren, artillerioffiserer, artillerioffiserene*) tüzérségi tüzérezred

artilleriregiment *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*artilleriregimentet, artilleriregiment, artilleriregimenten; artilleriregimentet, artilleriregiment, artilleriregimentene; artilleriregimentet, artilleriregimentene, artilleriregimentene*) tüzérezred

artillerist *fn* -en (*artilleristen, artilleristen, artilleristene*) tüzér

artisjokk *fn* -en (*artisjokken, artisjokker, artisjokkene*) bot articsóka

artist *fn* -en (*artisten, artister, artistene*) **1** *litterært* művész **2** *på sirkus* artista **3** *musiker, sanger* előadóművész

artisteri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*artisteriet, artisteri, artisteria; artisteriet, artisterier, artisteria; artisteriet, artisteri, artisteriene; artisterier, artisteriene*) művésziesség

artistisk *mn* (*artistisk, artistiske, artistiske*) művészeti

artistnavn *fn* -et (*artistnavnet, artistnavn, artistnavna; artistnavnet, artistnavn, artistnavnene*) művésznév

artium *fn* -en (*artiumen, artiumer, artiumene*) érettségi (vizsga); *examen artium* érettségi vizsga; *ta artium* leérettségizik

artiumsfag *fn* -et (*artiumsfaget, artiumsfag, artiumsfagene*) érettségi tárgy

artritt *fn* -en (*artritten, artritten, artrittene*) med ízületi gyulladás, arthritis

artrose *fn* -en (*artrosen, artroser, artrosene*) med ízületi kopás, porckopás, artrózis (arthrosis)

artskarakter *fn* -en (*artskarakteren, artskarakterer, artskarakterene*) fajtajelleg

artsutvikling *fn* törzsfejlődés, filogenézis
arv *fn* -en (*arven, arver, arvene*) örökség, hagyaték;
få/ta i arv örököl; *gi avkall på arv* lemond az örökségről; *gå i arv* öröklődik; *en arv fra faren* az apjától örökölte
arve ige -et/-a (*arver, arva, arva; arver, arvet, arvet*) örököl
arveanlegg *fn* -et (*arveanlegget, arveanlegg, arveanlegga; arveanlegget, arveanlegg, arveanleggene*) örökítőanyag, gén
arveavgift *fn* -en/-a (*arveavgiften, arveavgifter, arveavgiftene; arveavgifta, arveavgifter, arveavgiftene*) hagyatéki illeték, örökösödési illeték
arvefall *fn* -et (*arvefallet, arvefall, arvefalla; arvefallet, arvefall, arvefallene*) örökség átszállása az örökösre
arvefeste *fn* -et, -er, -ene/-a (*arvefestet, arvefester, arvefesta; arvefestet, arvefester, arvefestene*) régies úrbér
arvefiende *fn* -en (*arvefienden, arvefiender, arvefiendene*) ősellenség, ősrégi ellenség
arvefølge *fn* -en (*arvefølgen, arvefølger, arvefølgene*) örökösödés, öröklés rendje
arvefølgekrig *fn* -en (*arvefølgekrigen, arvefølgekriger, arvefølgekrigene*) örökösödési háború
arvefølgelov *fn* -en (*arvefølgeloven, arvefølgelover, arvefølgelovene*) örökösödési törvény
arvehygiene *fn* -en (*arvehygienen, arvehygiener, arvehygienene*) fajhigiéniá, fajegészségtan, eugenika
arvelater *fn* -eren, -ere, -erne (*arvelateren, arvelaterer, arvelaterne; arvelateren, arvelaterer, arvelaterne*) örökhatyó
arvelig *mn* (*arvelig, arvelige, arvelige*) örökölhető, örökletes, öröklődő
arvelighet *fn* -en/-a (*arveligheten, arveligheter, arvelighetene; arveligheta, arveligheter, arvelighetene*) átörökítés, örökletesség, örökölhetőség; *regler for arvelighet* az átörökítés törvényszerűségei
arvelodd *fn* -en (*arvelodden, arvelodder, arveloddene*) örökrész
arveonkel *fn* -en (*arveonkelen, arveonkler, arveonklene*) örökségre pályázó nagybácsi
arveoppgjør *fn* -et (*arveoppgjøret, arveoppgjør, arveoppgjøra; arveoppgjøret, arveoppgjør, arveoppgjørene*) hagyatéki eljárás
arveord *fn* -et (*arveordet, arveord, arveorda; arveordet, arveord, arveordene*) eredeti szó
arveprins *fn* -en (*arveprinsen, arveprinser, arveprinsene*) trónörökös herceg, királyi herceg a koronaherceget követi a trónöröklési rendben
arverekkefølge *fn* -en (*arverekkefølgen, arverekkefølger, arverekkefølgene*) öröklési rend
arverett *fn* -en (*arveretten, arveretter, arverettene*) 1 örökösödési jog, örökjog 2 örökséghez való jog, örökjog

arverettslig *mn* -, -e (*arverettslig, arverettslige, arverettslige*) örökjogi
arveskatt *fn* -en (*arveskatten, arveskatter, arveskattene*) örökösödési adó
arvestoff *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*arvestoffet, arvestoff, arvestoffa; arvestoffet, arvestoffer, arvestoffa; arvestoffet, arvestoff, arvestoffene; arvestoffet, arvestoffer, arvestoffene*) örökítőanyag, génállomány, genom
arvestykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*arvestykket, arvestykker, arvestykka; arvestykket, arvestykker, arvestykkene*) örökölt tárgy, családi örökség, ereklye
arvesynd *fn* -en/-a (*arvesynden, arvesynder, arvesyndene; arvesynda, arvesynder, arvesyndene*) vall eredendő bűn
arvesølv *fn* -et (*arvesølvet, arvesølv, arvesølva; arvesølv, arvesølv, arvesølvne*) családi ezüst
arving *fn* -en (*arvingen, arvinger, arvingene*) örökös; *innsatte en som sin arving* örökösévé teszi; *rettmessig arving* jogos örökös
arvtaker *fn* -eren, -ere, -erne (*arvtakeren, arvtakere, arvtakerne*) **arvtager** -eren, -ere, -erne (*arvtageren, arvtagerer, arvtagerne*) örökös
arytmi *fn* -en (*arytmien, arytmier, arytmiene*) arrhythmia, szívritmuszavar
AS *rv* aksjeselskap részvénytársaság
ASA *rv* allmennaksjeselskap nyilvánosan működő részvénytársaság (nyrt.)
asalea *fn* -en (*asaleaen, asaleaer, asaleaene*) azálea
asbest *fn* -en (*asbesten, asbester, asbestene*) azbeszt
ascendens *fn* -en (*ascendensen, ascendenser, ascendensene*) felmenők, felmenő ági rokonság
ascendent *fn* -en (*ascendenten, ascenderter, ascendentene*) felmenő (ági rokon)
aseksualitet *fn* aszexualitás
aseksuell *mn* (*aseksuelt, aseksuelle, aseksuelle*) aszexualis, aszex; *aseksuell reproduksjon* ivartalan szaporodás
asen *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*asenet, asen, asena; asenet, asener, asena; asenet, asen, asenene; asenet, asener, asenene*) számár; *ditt asen du er!* micsoda nagy számár vagy!, mekkora barom vagy!
aseptikk *fn* -en (*aseptikken, aseptikker, aseptikkene*) aszeptózis, sterilizálás
aseptisk *mn* (*aseptisk, aseptiske, aseptiske*) aszeptikus, fertőzőestől mentes, steril
Aserbajdsjan *nvms* Azerbajdzsán
asfalt *fn* -en (*asfalten, asfalter, asfaltene*) aszfalt
asfaltbarn *fn* aszfalton felnőtt, nagyvárosi gyerek
asfaltdekke *fn* -et, -er, -ene/-a (*asfaltdekket, asfaltdekker, asfaltdekkja; asfaltdekket, asfaltdekker, asfaltdekkene*) aszfaltburkolat
asfaltere ige -te (*asfalterer, asfalterte, asfaltert*) aszfaltoz
asfaltering *fn* -en/-a (*asfalteringen, asfalteringer, asfalteringene; asfalteringa, asfalteringer, asfalteringene*) aszfaltozás

asfaltlegging *fn* -en/-a (*asfaltleggingen*, *asfaltlegginger*, *asfaltleggingene*; *asfaltlegginga*, *asfaltlegginger*, *asfaltleggingene*) aszfaltozás
asfaltvei *fn* -en (*asfaltveien*, *asfaltveier*, *asfaltveiene*) aszfaltos v. aszfaltozott út

Asia *fn prop* Ázsia

asiat *fn* -en (*asiatien*, *asiater*, *asiatene*) ázsiai (ember)

asiatisk *mn* (*asiatisk*, *asiatiske*, *asiatiske*) ázsiai

asimut *fn* -en (*asimuten*, *asimuter*, *asimutene*)

astronomi azimut, tájolás; *regne ut en asimut* azimutot számol

asjett *fn* -en (*asjetten*, *asjetter*, *asjettene*) kistányér

ask *fn* -en (*asken*, *asker*, *askene*) köris

aske *fn* -en/-a (*asken*, *asker*, *askene*; *aska*, *asker*, *askene*) hamu; *brenne til aske* hamuvá ég; *reise seg av asken* hamvából feltámad, felkel, újraéled

askebeger *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*askebegeret*, *askebeger*, *askebegra*; *askebegeret*, *askebeger*, *askebegrene*; *askebegeret*, *askebegre*, *askebegra*; *askebegeret*, *askebegre*, *askebegrene*) hamutartó, hamutál

askeblond *mn* -t, -e (*askeblondt*, *askeblonde*, *askeblonde*) hamvasszőke

askegrå *mn* (*askegrått*, *askegråe*, *askegråe*; *askegrått*, *askegrå*, *askegrå*) hamuszürke

Askeladden *fn* Hamujankó v. Hamu Jankó

askeløv *fn* -et (*askeløvet*, *askeløv*, *askeløva*;

askeløvet, *askeløv*, *askeløvene*) körislevel

askenas *fn* -en (*askenasen*, *askenaser*, *askenasene*) askenázi zsidó

askenasisk *mn* (*askenasisk*, *askenasiske*, *askenasiske*) askenázi

askeonsdag *fn* -en (*askeonsdagen*, *askeonsdager*,

askeonsdagene) hamvazószerda

askepott *fn* -en (*askepotten*, *askepottes*, *askepottene*) hamupipóke

Askepott *fn prop* Hamupipóke

askerstorkenebb *fn* -en, - / n1 (*askerstorkenebben*,

askerstorkenebb, *askerstorkenebbene*;

askerstorkenebbet, *askerstorkenebb*,

askerstorkenebba; *askerstorkenebbet*,

askerstorkenebb, *askerstorkenebbene*) bot pireneusi gólyaorr

askese *fn* -en (*askesen*, *askeser*, *askesene*) aszkézis, önmegtartóztatás, önsanyargatás

askespredning *fn* -en/-a (*askespredningen*,

askespredninger, *askespredningene*; *askespredninga*,

askespredninger, *askespredningene*) hamvak

szétszórása, szórásos temetés

asket *fn* -en (*asketen*, *asketer*, *asketene*) aszkéta

asketisk *mn* (*asketisk*, *asketiske*, *asketiske*)

aszketikus, önmegtartóztató

askorbinsyre *fn* -en/-a (*askorbinsyren*,

askorbinsyrer, *askorbinsyrene*; *askorbinsyra*,

askorbinsyrer, *askorbinsyrene*) aszorbinsav

asomatisk *mn* -, -e (*asomatisk*, *asomatiske*,

asomatiske) nem testi, aszomatikus; *asomatisk*

lidelse aszomatikus fájdalom

Asorene *fn* Azori-szigetek

asosial *mn* (*asosialt*, *asosiale*, *asosiale*) aszociális, társaságkerülő, zárkózott, közösségellenes

asp *fn* -en/-a (*aspen*, *asper*, *aspene*; *aspa*, *asper*, *aspene*) bot nyárfa

asparagus *fn* aszparágusz

asparges *fn* -en (*aspargesen*, *aspargeser*,

aspargesene) bot aszparágusz, spárga

aspargesbønne *fn* -en/-a (*aspargesbønnen*, *aspargesbønner*, *aspargesbønnene*; *aspargesbønna*, *aspargesbønner*, *aspargesbønnene*) zöldbab

aspargesplante *fn* -en/-a (*aspargesplanten*, *aspargesplanter*, *aspargesplantene*; *aspargesplanta*, *aspargesplanter*, *aspargesplantene*) aszparágusz

aspargessuppe *fn* -en/-a (*aspargessuppen*, *aspargessupper*, *aspargessuppe*; *aspargessuppa*, *aspargessupper*, *aspargessuppe*) spárgaleves

aspeblad *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*aspebladet*, *aspeblad*, *aspeblada*; *aspebladet*, *aspeblader*, *aspeblada*; *aspebladet*, *aspeblad*, *aspebladene*; *aspebladet*, *aspeblader*, *aspebladene*) nyárfalevel

aspekt *fn* -en/-et (*aspekten*, *aspekter*, *aspektene*; *aspektet*, *aspekt*, *aspekta*; *aspektet*, *aspekter*, *aspekta*; *aspektet*, *aspekt*, *aspektene*; *aspektet*, *aspekter*, *aspektene*) 1 aspektus, szempont, tekintet, vminek bizonyos oldala, körülmény; *det påvirker alle aspekter ved livene våre* minden szempontból, minden tekintetben befolyásolja az életünket; *sakens juridiske aspekter* az ügy jogi aspektusai, jogszempontú körülmények 2 *astronomi* fényszög, aspektus 3 mágius jel, jelzés; *gjøre aspekter til jeleket* ad, jelzést ad 4 *språkvitenskap* igazszemlélet, igeaspektus

aspelev *fn* -et (*aspelevet*, *aspelev*, *aspeleva*; *aspelevet*, *aspelev*, *aspelevene*) nyárfalevel; *skjelve som et aspelev* reszket, mint a nyárfalevel

aspik *fn* -en (*aspiken*, *aspiker*, *aspikene*) aszpik

aspirant *fn* -en (*aspiranten*, *aspiranter*, *aspirantene*)

1 gyakornok, próbaidős 2 aspiráns, pályázó, jelölt

aspirasjon *fn* -en (*aspirasjonen*, *aspirasjoner*, *aspirasjonene*) 1 ónske, strev aspiráció, törekvés, vágy, igény 2 *språkvitenskap* aspiráció, hehezet 3 *medisin* aspiráció, ártalmas anyagok beszívása a tüdőbe, belégzés, aspirációs pontció; *aspirasjon med fin nål* finom tűs aspirációs pontció

aspirasjonsnivå *fn* -et, -/-er, -ene/-

a (*aspirasjonsnivået*, *aspirasjonsnivå*,

aspirasjonsnivåa; *aspirasjonsnivået*,

aspirasjonsnivåer, *aspirasjonsnivåa*;

aspirasjonsnivået, *aspirasjonsnivå*,

aspirasjonsnivåene; *aspirasjonsnivået*,

aspirasjonsnivåer, *aspirasjonsnivåene*) aspirációs

szint, igényszint

aspiratorisk *mn* (*aspiratorisk*, *aspiratoriske*,

aspiratoriske) aspirációs

aspirere *ige* -te (*aspirerer*, *aspirerte*, *aspirert*) 1

aspirál, törekszik, törekedik vmire, vágyik vmire,

pályáz 2 aspirál, hehezetesen ejt ki

ass *fn* -en (*assen, assen, assene*) zene az
assembler *fn* -eren, -ere, -erne (*assembleren, assemblerne, assemblerne*) assembler v. asszemler
assessor *fn* -en (*assessoren, assessorer, assessorene*) bíró, bírói testület, kollégium tagja, ülnök; assessor
Brack (Ibsen) Brack bíró
assimilasjon *fn* -en (*assimilasjonen, assimilasjonene*) asszimiláció, áthasonítás, hozzádomítás, beolvasztás, hozzádomulás, beolvasztás
assimilasjonseve *fn* -en/-a (*assimilasjonsevnen, assimilasjonsevner, assimilasjonsevne; assimilasjonsevna, assimilasjonsevner, assimilasjonsevne*) beilleszkedési készség
assimilerbar *mn* (*assimilerbart, assimilierbar, assimilierbar*) asszimilálható
assimilere *ige* -te (*assimilere, assimilerte, assimilert*) asszimilál, hasonlónak tesz, beolvaszt; *assimilere seg* asszimilálódik, beolvad, hasonlónak válik
assimilering *fn* -en/-a (*assimileringen, assimileringer, assimileringene; assimileringa, assimileringer, assimileringene*) 1 asszimilálás, beolvasztás 2 asszimilálódás, beolvasztás, beilleszkedés
assistanse *fn* -en (*assistansen, assistanser, assistansene*) segítség, közreműködés, asszisztencia
assistansehund *fn* segítőkutya
assistent *fn* -en (*assistenten, assistenter, assistentene*) asszisztens, segéd; *vitenskapelig assistent* tudományos segédmunkatárs
assistere *ige* -te (*assistere, assisterte, assistert*) asszisztál, segít, segédkezik, közreműködik, helyettesít
assonans *fn* -en (*assonansen, assonanser, assonansene*) asszonancia
assortere *ige* -te (*assortere, assorterte, assortert*) válogat; *assortert* válogatott
assortiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*assortimentet, assortiment, assortimenta; assortimentet, assortimenter, assortimenta; assortimentet, assortiment, assortimentene; assortimentet, assortimenter, assortimentene*) válogatás, választék
assosiasjon *fn* -en (*assosiasjonen, assosiasjoner, assosiasjonene*) 1 egyesülés, társulás 2 asszociáció, képzettársítás
assosiasjonsavtale *fn* -en (*assosiasjonsavtalen, assosiasjonsavtaler, assosiasjonsavtalene*) társult tagságról szóló megállapodás, társulási megállapodás
assosiativ *mn* (*assosiativt, assosiative, assosiative*) asszociatív
assosiativitet *fn* asszociativitás, csoportosíthatóság
assosiere *ige* -te (*assosierer, assosierte, assosiert*) 1 asszociál, társít, összekapcsol 2 társul; *assosiere seg med noen* társul vkivel, betársul vkihez; *være assosiert medlem* társult tag
assuranse *fn* -en (*assuransen, assuranser, assuransene*) biztosítás

assuranseselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*assuranseselskapet, assuranseselskap, assuranseselskapa; assuranseselskapet, assuranseselskaper, assuranseselskapa; assuranseselskapet, assuranseselskap, assuranseselskapene; assuranseselskaper, assuranseselskapene*) biztosító társaság
assuransesvik *fn* -et (*assuransesviket, assuransesvik, assuransesvika; assuransesviket, assuransesvik, assuransesvikene*) biztosítási csaló
assurere *ige* -te (*assurere, assurerte, assurert*) biztosít
assyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*assyren, assyrer, assyrerne*) asszír (ember)
assyriolog *fn* -en (*assyriologen, assyriolog, assyriologene*) assziriológus
assyriologi *fn* -en (*assyriologien, assyriologier, assyriologiene*) assziriológia
assyrisk *mn* (*assyrisk, assyriske, assyriske*) asszír
astat *fn* -et (*astatet, astat, astata; astatet, astat, astatene*) kjemi asztácium *At*
asteni *fn* -en (*astenien, astenier, asteniene*) kjemi aszténia
asterisk *fn* -en (*asterisken, asterisker, asteriskene*) aszteriszik (*), csillag
asteroide *fn* -en (*asteroiden, asteroider, asteroidene*) aszteroida, kisbolygó
asters *fn* -en (*astensen, astenser, astersene*) bot őszirózsa
astigmatisme *fn* -en (*astigmatismen, astigmatismen, astigmatismene*) asztigmatizmus
astma *fn* -en (*astmaen, astmaer, astmaene*) asztma
astmaanfall *fn* -et (*astmaanfall, astmaanfall, astmaanfalla; astmaanfall, astmaanfall, astmaanfallene*) asztmaroham, asztmás roham
astmatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*astmatikeren, astmatikere, astmatikerne*) asztmás, asztmatikus
astmatisk *mn* (*astmatisk, astmatiske, astmatiske*) asztmatikus
astral *mn* (*astralt, astrale, astrale*) asztrális, csillag-
astrallegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*astrallegemet, astrallegemer, astrallegema; astrallegemet, astrallegemer, astrallegemene*) asztráltest
astrofysiker *fn* -eren, -ere, -erne (*astrofysikeren, astrofysikere, astrofysikere*) asztrofizikus
astrofysikk *fn* -en (*astrofysikken, astrofysikker, astrofysikkene*) asztrofizika
astrofysisk *mn* (*astrofysisk, astrofysiske, astrofysiske*) asztrofizikai
astrolabium *fn* asztrolábium, csillagóra
astrolog *fn* -en (*astrologen, astrologer, astrologene*) asztrológus, csillagjós
astrologi *fn* -en (*astrologien, astrologier, astrologiene*) asztrológia, csillagjósítás
astronaut *fn* -en (*astronauten, astronauter, astronautene*) asztronauta, űrhajós

astronom *fn* -en (*astronomen, astronomer, astronomene*) asztronómus, csillagász
astronomi *fn* -en (*astronomien, astronomier, astronomiene*) asztronómia, csillagászat
astronomisk *mn* (*astronomisk, astronomiske, astronomiske*) **1** csillagászati, asztronómiai; *astronomisk* *enhet* (149,60 mill. km) csillagászati egység; *astronomiske instrumenter* csillagászati eszközök; *astronomisk navigasjon* csillagászati navigáció; *astronomisk observatorium* csillagvizsgáló; *astronomiske observasjoner* csillagászati megfigyelések **2** *overf.* hatalmas, csillagászati, asztronómikus; *astronomiske summer* hatalmas, csillagászati összegek
asur *fn* -en (*asuren, asurer, asurene*) azúr
asurblå *mn* (*asurblått, asurblåe, asurblåe, asurblått, asurblå, asurblå*) azúrkék
Aswan *nvms* Asszuán
asyklisk *mn* (*asyklisk, asykliske, asykliske*) **1** *matematikk* aciklikus, körmentes; *rettet asyklisk graf* irányított körmentes gráf **2** *idrett* nyitott, egyszeri, aciklikus
asyl *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*asylet, asyl, asyla; asylet, asyler, asyla; asylet, asyl, asylene; asylet, asyler, asylene*) **1** menedék, oltalom **2** menedékjog; *søke om politisk asyl* politikai menedékjogot kér **3** zárt intézet, menhely, otthon; *sinnsykeasyl* elmeegógyintézet
asylant *fn* -en (*asylanten, asylanter, asylantene*) menedékjogot kérvényező menekült
asylmottak *fn* -et (*asylmottaket, asylmottak, asylmottaka; asylmottaket, asylmottak, asylmottakene*) menekülttábor, menekülteket befogadó állomás
asylrett *fn* -en (*asylretten, asylretter, asylrettene*) menedékjog
asylsøker *fn* -eren, -ere, -erne (*asylsøkeren, asylsøkere, asylsøkerne*) menedékjogkérő, menedékkérő
asylsøknad *fn* -en (*asylsøknaden, asylsøknader, asylsøknadene*) menedékjog iránti kérelem, menedékkérelem
asymmetri *fn* -en (*asymmetrien, asymmetrier, asymmetriene*) aszimmetria, szimmetria hiánya
asymmetrisk *mn* (*asymmetrisk, asymmetriske, asymmetriske*) aszimmetrikus, nem szimmetrikus
asymptomatisk *mn* tünetmentes
at₁ *htsz* *bare i uttrykk* bære seg at viselkedik; *følges at együttjár; hjelpes at* segíti egymást; *kildene skilles at vedrørende hvordan han døde a* források eltérnek a halálára vonatkozóan
at₂ *subj* **1** *hogy; jeg håper at hun kommer på besøk* remélem, hogy meglátogat; *han regnet med at han skulle bestå eksamen* arra számított, hogy sikerülni fog a vizsgája; *han sier at han ikke har tid* azt mondja, hogy nem ér rá; *at elevene kom for sent til skolen, var vanlig* megszokott dolog

volt, hogy a tanulók késtek az iskolából, az, hogy a tanulók késtek az iskolából, megszokott dolog volt; *det faktum at ledelsen er korrump, er vanskelig å akseptere* azt a tényt, hogy a vezetés korrump, nem könnyű elfogadni; *det er trist at hun ikke kan komme i morgen* kár, hogy holnap nem tud jönni **2** mintha, mint, mint hogy; *det har vært besværlige tider. Ikke at jeg klager* nehéz idők voltak, nem mintha panaszkodnék; *det er like sikkert som at to og to er fire* olyan biztos, mint (hogy) kétszer kettő négy; *det ser ut som at det lysner* úgy tűnik, mintha deregene; *enn at mintha, annál ... semhogy* **3** amikor; *den dagen skal komme, at jeg skal hevne meg* eljön az a nap, amikor bosszút fogok állni **4** *innleder adverbial leddsetning* annyira ... hogy, azért ... hogy; *han var så bekymret at han ikke fikk sove* annyira aggódott, hogy nem tudott aludni; *hun kjørte så fort at hun ble stoppet av politiet* olyan gyorsan vezetett, hogy a rendőrök megállították; *i det at, deri at* abban, hogy; *slik at/sånn at* úgyhogy, úgy, hogy, azért, hogy; *matvarene må merkes, slik at forbrukerne vet hva de kjøper* az élelmiszereket úgy kell felcímkézni, hogy a vásárló tudja, mit vásárol; *hun lukket vinduene, slik at det ikke skulle regne inn* becsukta az ablakokat (azért), hogy az eső ne tudjon beesni; *bussen var forsinket, slik at de ikke rakk ferja hjem* a busz késétt, úgyhogy nem érték el a kompjukat; *det regnet mye, sånn at vannmagasinene var fulle* sokat esett, úgyhogy a víztározók mind megtelek; *hun ble så glad at hun danset* úgy megörült, hogy táncre perdült; *etter at azután, hogy; for at* azért, hogy, amiatt, hogy, azért, mert, amiért, mivel; *jeg forteller det for at du skal forstå* azért mondom el, hogy megértsd; *guttene er så glade for at du kommer!* a fiúk annyira örülnek (amiatt/annak), hogy jössz **5** *i utrop* *hogy ... milyen, micsoda, mekkora, még; at jeg kunne være så dum!* hogy én milyen hülye voltam!, mekkora barom voltam!; *at du tør!* még (te) merészeled ..., még van képed!
atal *mn* (*atalt, atale, atale*) underórtó
atavisme *fn* -en (*atavismen, atavismer, atavismene*) atavizmus
atavistisk *mn* (*atavistisk, atavistiske, atavistiske*) atavisztikus
ateisme *fn* -en (*ateismen, ateismer, ateismene*) ateizmus, istentagadás
ateist *fn* -en (*ateisten, ateister, ateistene*) ateista, istentagadó
ateistisk *mn* (*ateistisk, ateistiske, ateistiske*) ateista, istentagadó, istentelen
atelier *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*atelieret, atelier, atelieria; atelieret, atelierer, atelieria; atelieret, atelier, atelierene; atelieret, atelierer, atelierene*) műterem, atelier
ateliermaleri *fn* műtermi festészet
Aten *nvms* Athen
atener *fn* -eren, -ere, -erne (*ateneren, atenerne, atenerne*) athéni ember

ateneum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ateneumet, ateneum, ateneuma; ateneumet, ateneumer, ateneuma; ateneumet, ateneum, ateneumene; ateneumet, ateneumer, ateneumene*) olvasóköri

atensk *mn* (*atensk, atenske, atenske*) athéni

aterosklerose *fn* -en (*aterosklerosen, ateroskleroser, aterosklerosene*) érelmeszesedés, arteriosclerosis, atherosclerosis

atferd *fn* -en/-a (*atferden, atferder, atferdene; atferda, atferder, atferdene*) **adferd** -en/-a (*adferden, adferder, adferdene; adferda, adferder, adferdene*) viselkedés, viselkedésmód, magatartás, magaviselet

atferdsavvik *fn* -et (*atferdsavviket, atferdsavvik, atferdsavvika; atferdsavviket, atferdsavvik, atferdsavvikene*) deviáns magatartás

atferdsending *fn* -en/-a (*atferdsendingen, atferdsendinger, atferdsendingene; atferdsendinga, atferdsendinger, atferdsendingene*) magatartásváltozás

atferdsform *fn* -en/-a (*atferdsformen, atferdsformer, atferdsformene; atferdsforma, atferdsformer, atferdsformene*) magatartásforma

atferdsforskning *fn* -en/-a (*atferdsforskningen, atferdsforskinger, atferdsforskningene; atferdsforskninga, atferdsforskinger, atferdsforskningene*) **atferdsforskning** -en/-a (*atferdsforskningen, atferdsforskninger, atferdsforskningene; atferdsforskninga, atferdsforskninger, atferdsforskningene*) magatartáskutatás

atgeir *fn* -en (*atgeiren, atgeirer, atgeirene*) arkaisk viking dárda, lándzsa

atlant *fn* -en (*atlanten, atlanten, atlantene*) atlasz (figura)

Atlantehavet *fn* n:none prop Atlanti-óceán

Atlantehavskysten *fn* Atlanti-óceán partvidéke

Atlantehavspakten *fn* Észak-atlanti Szerződés

Atlantehavsvollen *fn* historie Atlanti fal

atlantisk *mn* (*atlantisk, atlantiske, atlantiske*) atlanti

atlas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*atlasen, atlas, atlasa; atlasen, atlaser, atlasa; atlasen, atlas, atlasene; atlasen, atlaser, atlasene*) atlasz, könyvként kiadott térképsorozat, képeskönyv; *naturhistorisk atlas* a természettudományok képeskönyve

atlas *fn* -en (*atlasen, atlasen, atlasene*) atlasz-szöveg

atlet *fn* -en (*atleten, atleter, atletene*) atléta

atletisk *mn* (*atletisk, atletiske, atletiske*) izmos, kisportolt, atlétikus

atmosfære *fn* -en (*atmosfæren, atmosfærer, atmosfærene*) atmoszféra, légkör, légköri nyomás, légnyomás

atmosfæreluft *fn* körlevegő, környezeti levegő, légköri levegő

atmosfærisk *mn* (*atmosfærisk, atmosfæriske, atmosfærisk*) atmoszférikus, légköri; *atmosfærisk støy* légköri zavar(ok); *atmosfærisk trykk* légköri nyomás

atoll *fn* -en (*atollen, atoller, atollene*) atoll, korallzátonygyűrű

atom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*atomet, atom, atoma; atomet, atomer, atoma; atomet, atom, atomene; atomet, atomer, atomene*) atom

atomalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*atomalderen, atomaldere, atomalderne; atomalderen, atomaldrer, atomalderne; atomalderen, atomaldrer, atomalderne*) atomkorszak

atomavfall *fn* -et (*atomavfallet, atomavfall, atomavfalla; atomavfallet, atomavfall, atomavfallene*) atomhulladék

atombombe *fn* -en/-a (*atombomben, atombomber, atombombene; atombomba, atombomber, atombombene*) atombomba

atombombeangrep *fn* -et (*atombombeangrepet, atombombeangrep, atombombeangrepa; atombombeangrepet, atombombeangrep, atombombeangrepet*) atombomba-támadás

atombrensel *fn* (*atombrenselet, atombrensel, atombrensla; atombrenselet, atombrensel, atombrenslene; atombrensel, atombrenslar, atombrensla; atombrenslar, atombrenslar, atombrenslene*) nukleáris üzemanyag

atomdrevet *mn* (*atomdrevet, atomdrevne, atomdrevne*) atomenergia meghajtású, atommeghajtású; *atomdrevet ubåt* atomtengeralattjáró

atomeksplosjon *fn* atomrobbanás

atomenergi *fn* -en (*atomenergien, atomenergien, atomenergiene*) atomenergia

atomforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*atomforskeren, atomforskeren, atomforskerne*) atomkutató

atomforskning *fn* -en/-a (*atomforskningen, atomforskinger, atomforskningene; atomforskninga, atomforskinger, atomforskningene*) **atomforskning** -en/-a (*atomforskningen, atomforskninger, atomforskningene; atomforskninga, atomforskninger, atomforskningene*) atomkutatás

atomfri *mn* (*atomfritt, atomfrie, atomfrie*) atommentes; *atomfri sone* atommentes övezet

atomfysikk *fn* -en (*atomfysikken, atomfysikken, atomfysikkene*) atomfizika

atomisere *ige* -te (*atomiserer, atomiserte, atomisert*) atomizál

atomisme *fn* -en (*atomismen, atomismer, atomismene*) atomizmus

atomistisk *mn* (*atomistisk, atomistiske, atomistiske*) atomisztikus

atomkjerne *fn* -en (*atomkjernen, atomkjerner, atomkjernene*) atommag

atomknapp *fn* atombomba, atomfegyver; *artikkel 7 i EU-traktaten kalles atomknappen* az EU-szerződés 7. cikkét atomfegyvernek hívják

atomkraft *fn* (*atomkraften, atomkrefter, atomkreftene; atomkrafta, atomkrefter, atomkreftene*) atomenergia

atomkraftverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (atomkraftverket, atomkraftverk, atomkraftverka; atomkraftverket, atomkraftverker, atomkraftverka; atomkraftverket, atomkraftverk, atomkraftverkene; atomkraftverket, atomkraftverker, atomkraftverkene) atomerómú
atomkrig *fn* -en (atomkrigen, atomkriger, atomkrigene) atomháború
atomladning *fn* -en/-a (atomladningen, atomladninger, atomladningene; atomladninga, atomladninger, atomladningene) atomtöltet
atommasse *fn* -en (atommassen, atommasser, atommassene) atomtömeg
atommile *fn* -en/-a (atommilen, atommiler, atommilene; atommila, atommiler, atommilene) atomreaktor
atomspalting *fn* -en/-a (atomspaltingen, atomspaltinger, atomspaltingene; atomspaltinga, atomspaltinger, atomspaltingene) **atomspaltning** -en/-a (atomspaltningen, atomspaltninger, atomspaltingene; atomspaltninga, atomspaltninger, atomspaltingene) atomhasadás
atomstridshode *fn* -et, -er, -ene/-a (atomstridshodet, atomstridshoder, atomstridshoda; atomstridshodet, atomstridshoder, atomstridshodene) nukleáris robbanófej
atomteori *fn* -en (atomteorien, atomteorier, atomteoriene) atomelmélet
atomubåt *fn* -en (atomubåten, atomubåter, atomubåtene) atom-tengeralattjáró
atomur *fn* -et (atomuret, atomur, atomura; atomuret, atomur, atomurene) atomóra
atomvåpen *fn* (atomvåpenet, atomvåpen, atomvåpna; atomvåpenet, atomvåpen, atomvåpne) atomfegyver
atomvåpenbærer *fn* -eren, -ere, -erne (atomvåpenbæreren, atomvåpenbæreren, atomvåpenbærerne; atomvåpenbæreren, atomvåpenbærere, atomvåpenbærerne) atomfegyverhordozó
atomvåpenfri *mn* (atomvåpenfritt, atomvåpenfrie, atomvåpenfrie) atomfegyvermentes
atomær *mn* (atomært, atomære, atomære) **1** nukleáris, atom-, atomi; *atomær masseenhet* atomi tömegegység; *atomære verdier* atomi értékek **2** szétesett, összefüggéstelen
atonal *mn* (atonalt, atonale, atonale) atonális
atonalitet *fn* -en (atonaliteten, atonaliteter, atonalitetene) *musikk* atonalitás, hangnemnélküliség
atoni *fn* -en (atonien, atonier, atoniene) atónia, petyhüdség, renyhesség, izomrenyhesség
atrieflimmer *fn* pitvarfibrilláció, pitvarremegés
atrieflutter *fn* pitvarlebegés, pitvari flutter
atrioventrikulærklaff *fn* tricuspidalis (háromhegyű) billentyű
atrioventrikulærknote *fn* atrioventricularis csomó, AV-csomó
atrium *fn* (atriet, atrier, atria; atriet, atrier, atriene) **1** átrium, belső, zárt udvar **2** *anatomi* szívpitvar

atriumhage *fn* -en (atriumhagen, atriumhager, atriumhagene) átriumkert, védett lakókeret, belső kert
atriumhus *fn* -et (atriumhuset, atriumhus, atriumhusa; atriumhuset, atriumhus, atriumhusene) átriumház
atrofi *fn* -en (atrofien, atrofier, atrofiene) atrófia, sorvadás
atropin *fn* -et (atropinet, atropin, atropina; atropinet, atropin, atropinene) atropin
atspredt *mn* (atspredt, atspredte, atspredte) szórakozott
att *elj* **1** hátra; *att å bak* a hátára; *gå att å bak* hátrafelé megy, hátraesik; *att og fram* előre-hátra **2** vissza; *få att* visszakap
attaché *fn* -en (attachéen, attachéer, attachéene; attacheen, attacheer, attacheene) *dipl* attasé
attachésveske *fn* diplomata táskája
attakk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (attakket, attakk, attakka; attakket, attakker, attakka; attakket, attakk, attakke; attakket, attakker, attakke) támadás
attakkere *ige* -te (attakkerer, attakkerte, attakkert) támad, megtámad
atten *szmn* tízennyolc
attende; *htsz* vissza
attende; *szmn* tízennyolcadik
attentat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (attentatet, attentat, attentata; attentatet, attentater, attentata; attentatet, attentatene; attentatet, attentater, attentatene) merénylet; *attentatet mot/på president Kennedy* a Kennedy elnök elleni merénylet
attentatforsøk *fn* -et (attentatforsøket, attentatforsøket, attentatforsøket, attentatforsøk, attentatforsøkene) merényletkísérlet
attentatmann *fn* (attentatmannen, attentatmenn, attentatmennene) merénylő
attentatplan *fn* -en (attentatplanen, attentatplaner, attentatplanene) merénylatterv
attenuasjon *fn* csillapítás, gyengítés, attenuáció
attenuere *ige* csillapít, gyengít
attenårig *mn* (attenårig, attenårige, attenårige) **1** *időszak* tízennyolc éves; *en attenårig jente* tízennyolc éves lány **2** tízennyolc évig tartó; *et attenårig ekteskap* tízennyolc évig tartó házasság
attenåring *fn* -en (attenåringen, attenåringer, attenåringene) *fiatal* tízennyolc éves
attenårs *mn* -, - (attenårs, attenårs, attenårs) tízennyolc éves
attenårsgrense *fn* -en/-a (attenårsgrensen, attenårsgrenser, attenårsgrensene; attenårsgrensa, attenårsgrenser, attenårsgrensene) tízennyolc éves korhatár
atter *htsz* megint, ismét, újra; *atter en ny dag* ismét egy új nap; *atter andre* megint mások; *atter en gang* megint egyszer; *nei, og atter nei!* nem és nem!, nem, nem és megint nem!; *atter og atter gang* újra meg újra; *ut på nye og atter nye eventyr* mindig új kalandokra

attergløyme *fn* -en/-a (*attergløymen, attergløymmer, attergløymene; attergløyma, attergløymmer, attergløymene*) vénlány

attersting *fn* -et (*atterstinget, attersting, atterstinga; atterstinget, attersting, atterstingene*) visszaöltés, háttöltés

attest *fn* -en (*attesten, attester, attestene*) igazolás, bizonyítvány, bizonylat, ajánlólevél, tanúsítvány, anyakönyvi kivonat

attestant *fn* -en (*attestanten, attestanter, attestantene*) hitelesítésre jogosult személy, hitelesítés-szolgáltató

attestasjon *fn* -en (*attestasjonen, attestasjoner, attestasjonene*) **1** hitelesítés, hitelesítés szolgáltatás **2** hitelesített dokumentum, tanúsítvány, bizonyítvány
attestere ige -te (*attesterer, attesterte, attestert*) igazol, tanúsít, bizonyít, hitelesít, atesztál; *attestere en avskrift* másolatot hitelesít

attestkopi *fn* -en (*attestkopien, attestkopier, attestkopiene*) hiteles másolat

atføring *fn* -en/-a (*atføringen, atføringer, atføringene; atføringa, atføringer, atføringene*) rehabilitáció, elvesztett képesség/jogok/viszony helyreállítása

atføringstiltak *fn* -et (*atføringstiltaket, atføringstiltak, atføringstiltaka; atføringstiltaket, atføringstiltak, atføringstiltakene*) szociális foglalkoztatás, rehabilitációs foglalkoztatás, foglalkoztatási program csökkentmunkaképességű, rokkant munkanélküliek számára, munka-rehabilitáció

attityde *fn* -en (*attityden, attityder, attitydene*) **1** attitűd, viszonyulás, hozzáállás, beállítódás; *den offisielle attityde* a hivatalos hozzáállás **2** modor, viselkedésmód, póz

atosekund-fysikk *fn* attoszekundumos fizika, attofizika

attpå₁ *htsz* ráadásul, ráadásként

attpå₂ *elj* hátulról

attpåklatt *fn* ráadásgyerek, legfiatalabb gyerek, aki a testvéreinél jóval később született

attpåsleng *fn* **1** a fő résztől lemaradva, késve, utólag érkező, utána vetett (megjegyzés, stb.) **2** kései, későn született gyerek, sok évvel a testvérei után született gyermek

attpåtil *htsz* ráadásul, még

attrahere ige -te (*attraherer, attraherte, attrahert*) vonz

attraksjon *fn* -en (*attraktsjonen, attraksjoner, attraksjonene*) **1** vonzás, vonzerő, vonzalom **2** attrakció, mutatvány, látványosság, látnivaló

attraktiv *mn* (*attraktivt, attraktive, attraktive*) vonzó, attraktív

attrapp *fn* -en (*attrappen, attrapper, attrappene*) utánzat, próbabábu, (állatot, embert) helyettesítő tárgy, ál, hamis berendezés, műappont, dummy

attre ige -et/-a (*attrer, attra, attra; attrer, attrer, attrer*) visszalép

attribuere ige -te (*attribuerer, attribuerte, attribuert*) vkinek tulajdonít (egy művet)

attribusjon *fn* -en (*attribusjonen, attribusjoner, attribusjonene*) attribúció, oktulajdonítás

attributiv *mn* (*attributivt, attributive, attributive*) attributív, jelzős, melléknévi; *attributivt verb* melléknévi igenév

attributt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*attributtet, attributt, attributta; attributtet, attributter, attributta; attributtet, attributt, attributtene; attributtet, attributter, attributtene*) **1** attribútum, hozzárendelt, lényegi tulajdonság, ismertetőjel, ismertetőjegy **2** *kunsthistorie* ábrázolt személyek (pl. szentek) állandó jelvénye **3** *grammatikk* tulajdonságjelző
attributtverdi *fn* attribútumérték

attrå₁ *fn* -en (*attråen, attråer, attråene*) vágó, sóvárgás, epekedés; *ha attrå til noen* vágyat érez vki iránt

attrå₂ *ige* -dde (*attrår, attrådde, attrådd*) vágjik, vágvyódik, sóvárog, epekedik, kíván

attråvekkende *mn* -, - (*attråvekkende, attråvekkende, attråvekkende*) vágyat ébresztő, kívánatos, vonzó

attråverdige *mn* (*attråverdige, attråverdige, attråverdige*) kívánatos, csábos, vonzó; *hun er en vakker og attråverdige jente* egy gyönyörű, vonzó lány; *en attråverdige norm* kívánatos norma

attåt *htsz* még hozzá, kiegészítésül; *med mye attåt* és még sok más

atypisk *mn* (*atypisk, atypiske, atypiske*) atipikus, nem tipikus, nem jellemző, ritkán előforduló, nem megszokott

au pair *fn* *m*:none au pair, gyerekvigyázó

au *ind* au, ú, jaj; *au da* ajjaj; *au, au, au* ajjajajj; *au! Det gjør vondt! Jaj! Ez fáj! Au! Ez fáj!*

aubergine *fn* -en (*auberginen, auberginer, auberginene*) *botanikk* padlizsán, törökparadicsom, kékparadicsom, tojásgyümölcs

audiens *fn* -en (*audiensen, audienser, audiensene*) audiencia, fogadás, kihallgatás, meghallgatás

audiologi *fn* -en (*audiologien, audiologier, audiologiene*) audiológia, hallástan

audiovisuell *mn* (*audiovisuelt, audiovisuelle, audiovisuelle*) audiovizuális

audition *fn* -en (*auditionen, auditioner, auditionene*)

1 *film, színház* casting, meghallgatás **2** *zenei* próbajáték

auditiv *mn* (*auditivt, auditive, auditive*) auditív, hallási; *auditiv hukommelse* hallási emlékezet, auditív memória

auditorium *fn* (*auditoriet, auditorier, auditoria; auditoriet, auditorier, auditoriene*) **1** auditórium, előadóterem, egyetemi előadó **2** auditórium hallgatósága

augiasstall *fn* -en (*augiasstallen, augiasstaller, augiasstallene*) mytologi Augias istállója
augsburgsk *mn* (*augsburgsk, augsburgske, augsburgske*) augsburgi; *den augsburgske konfesjon* az augsburgi hitvallás
augur *fn* -en (*auguren, augurer, augurene*) *hist* augur, madárjós, jós, jóvendőmondó
augursmil *fn* -en, - / n1 (*augursmilen, augursmil, augursmilene; augursmilet, augursmil, augursmila; augursmilet, augursmil, augursmilene*) cinkos mosoly
august *fn* *m:none* augusztus
Augustin *fn* Ágoston
augustiner *fn* -eren, -ere, -erne (*augustineren, augustinere, augustinerne*) ágostonrendi (szerzetes)
augustinerkloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*augustinerklosteret, augustinerkloster, augustinerklostra; augustinerklosteret, augustinerkloster, augustinerklostrene; augustinerklostret, augustinerklostre, augustinerklostra; augustinerklostret, augustinerklostre, augustinerklostrene*) ágostonrendi kolostor
augustiner munk *fn* -en (*augustiner munken, augustiner munker, augustiner munkene*) ágostonrendi szerzetes
augustinernonne *fn* -en/-a (*augustinernonnen, augustiner nonner, augustiner nonnene; augustiner nonna, augustiner nonner, augustiner nonnene*) ágostonrendi apáca
augustinsk *mn* (*augustinsk, augustinske, augustinske*) ágostonrendi
auksjon *fn* -en (*auksjonen, auksjoner, auksjonene*)
1 aukció, árverés; *selge ved auksjon* elárverez; *holde auksjon over noe* elárverez; *kjøpe på auksjon* árverésen vásárol **2** kortspill licitálás, licit
auksjonarius *fn* (*auksjonariusen, auksjonarier, auksjonariene*) árverésvezető, árverező, kikiáltó
auksjonere *ige* -te (*auksjonerer, auksjonerte, auksjonert*) árverez; *auksjenere bort* elárvereztet
auksjonsfirma *fn* -et, -/-er, -ene (*auksjonsfirmaet, auksjonsfirma, auksjonsfirmaene; auksjonsfirmaet, auksjonsfirmaer, auksjonsfirmaene*) árverező cég
auksjonshammer *fn* -eren, -ere/-re/-ter, -erne/-rene (*auksjonshammeren, auksjonshammer, auksjonshammerne; auksjonshammer, auksjonshammerne; auksjonshammeren, auksjonshammer, auksjonshammerne*) árverező, árverési kalapács
auksjonshus *fn* -et (*auksjonshuset, auksjonshus, auksjonshusa; auksjonshuset, auksjonshus, auksjonshusene*) aukciós ház, árverező ház
auksjonskatalog *fn* -en (*auksjonskatalogen, auksjonskataloger, auksjonskatalogene*) aukciós katalógus
aula *fn* -en (*aulaen, aulaer, aulaene*) aula, díszterem
aur *fn* -en (*auren, aurer, aurene*) sóder

aura *fn* -en (*auraen, auraer, auraene*) dicsfény, fénykoszorú, kisugárzás
aure₁ *ige* -et/-a (*aurer, aura, aura; aurer, aurer, aurer*) hemzseg
aurora *fn* -en (*auroraen, auroraer, auroraene*) auróra, északnyugati fény, sarki fény
auskultasjon *fn* *medisin* hallgatóság, auszkultáció
auskultere *fn* hallgatódik, auszkultál
Australia *fn* *prop* Ausztrália
australsk *mn* (*australsk, australske, australske*) ausztrál, ausztráliai
autark *fn* -en (*autarken, autarker, autarkene*) egyeduralkodó
autarki *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*autarkiet, autarki, autarkia; autarkiet, autarkier, autarkia; autarkiet, autarki, autarkiene; autarkiet, autarkier, autarkiene*) egyeduralom
autentisere *ige* -te (*autentiserer, autentiserte, autentisert*) hitelesít
autentisitet *fn* -en (*autentisiteten, autentisiteter, autentisitetene*) eredetiség, hitelesség, valódiság
autentisk *mn* (*autentisk, autentiske, autentiske*) autentikus, hiteles, valódi, eredeti, megtörtént; *en autentisk sak* megtörtént eset
auteurfilm *fn* szerzői film
autisme *fn* -en (*autismen, autismer, autismene*) autizmus
autismespekter *fn* autizmus spektrum zavar (ASD)
autismespekterforstyrrelse *fn* autizmus spektrumzavar
autist *fn* -en (*autisten, autister, autistene*) autista
autistisk *mn* -, -e (*autistisk, autistiske, autistiske*) autista
auto *fn* autó
autobane *fn* -en (*autobanen, autobaner, autobanene*) autópálya
autobiografi *fn* -en (*autobiografien, autobiografier, autobiografiene*) önéletrajz, önéletírás
autobiografisk *mn* (*autobiografisk, autobiografiske, autobiografiske*) önéletrajzi
autodafé *fn* -en (*autodaféen, autodaféer, autodaféene; autodafeen, autodafeer, autodafeene*) autodafé, hitcselekmény, hitítélet, hitbeli aktus, nyilvános eretnekegetés, nyilvános könyvégetés
autodidakt *fn* -en (*autodidakten, autodidakter, autodidaktene*) autodidakta, önművelő
autodidaktisk *mn* (*autodidaktisk, autodidaktiske, autodidaktiske*) autodidaktikus, önképzésen alapuló, önművelő
autogen *mn* (*autogent, autogene, autogene*) autogén
autograf *fn* -en (*autografen, autografer, autografene*) autogram, kézjegy, sajtókezü aláírás
autografjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*autografjegeren, autografjegere, autografjegerne*) autogramvadász
autografsamler *fn* -eren, -ere, -erne (*autografsamleren, autografsamlere, autografsamlere*) autogramgyűjtő

autointoksikasjon *fn* önmérgezés

autokommunikasjon *fn* autokommunikáció, belső párbeszéd

autokrat *fn* -en (*autokraten, autokrater, autokratene*) autokrata, zsarnok, korlátlan hatalmú uralkodó

autokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*autokratiet, autokrati, autokratia; autokratiet, autokratier, autokratia; autokratiet, autokrati, autokratiene; autokratiet, autokratier, autokratiene*) autokrácia, önkényuralom, zsarnoki egyeduralom

autokratisk *mn* (*autokratisk, autokratiske, autokratiske*) autokratikus, zsarnoki, önkényuralmi

autokton *mn* őshonos

automasjon *fn* -en (*automasjonen, automasjon, automasjonene*) automatizálás, gépesítés

automat *fn* -en (*automaten, automater, automatene*) automata

automatgevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*automatgeværet, automatgevær, automatgeværa; automatgeværet, automatgeværer, automatgeværa; automatgeværet, automatgevær, automatgeværene; automatgeværet, automatgeværer, automatgeværene*) gépkarabély, géppisztoly

automatgir *fn* -et (*automatgiret, automatgir, automatgira; automatgiret, automatgir, automatgirene*) automata seb(esség)váltó

automatikk *fn* -en (*automatikken, automatikker, automatikkene*) 1 automatika 2 automatizmus

automatisere *ige* -te (*automatiserer, automatiserte, automatisert*) automatizál, gépesít, automatikussá, önműködővé tesz; *automatiserte bevegelse* automatikus mozdulatok

automatisering *fn* -en/-a (*automatiseringen, automatiseringer, automatiseringene; automatiseringa, automatiseringer, automatiseringene*) automatizálás, gépesítés

automatisk₁ *mn* (*automatisk, automatiske, automatiske*) automata, automatikus, önműködő, gépies

automatisk₂ *htsz* automatikusan, önműködően, magától

automatisme *fn* -en (*automatismen, automatismen, automatismene*) automatizmus

automatrifle *fn* -en/-a (*automatriflen, automatrifler, automatriflene; automatrifla, automatrifler, automatriflene*) géppuska

automatiskring *fn* automata biztosíték, megszakító

autonom *mn* (*autonomt, autonome, autonome*) autonóm, önálló, önrendelkezéssel bíró; *det autonome nervesystemet* autonóm (vegetatív) idegrendszer

autonomi *fn* -en (*autonomien, autonomier, autonomiene*) autonómia, önállóság, önrendelkezés

autopilot *fn* -en (*autopiloten, autopiloter, autopilotene*) automata pilóta, automata kormányzás

autopsi *fn* -en (*autopsien, autopsier, autopsiene*) boncolás, halottboncolás, autopszia

autopsitekniker *fn* boncmester

autor *fn* -en (*autoren, autorer, autorene*) szerző

autorisasjon *fn* -en (*autorisasjonen, autorisasjoner, autorisasjone*) 1 autorizáció, feljogosítás, hitelesítés, elismerés, engedélyezés, szakképesítés igazolása, szakképesítés hivatalos elismerése 2 felhatalmazás, (működési) engedély, szakmai jogosítvány

autorisasjonsprøve *fn* -en/-a (*autorisasjonsprøven, autorisasjonsprøver, autorisasjonsprøvene; autorisasjonsprøva, autorisasjonsprøver, autorisasjonsprøvene*) hitelesítő szakvizsga, képesítő vizsga, államilag elismert vizsga; *autorisasjonsprøve i oversettelse* szakfordító(i) vizsga; *autorisasjonsprøve i tolking* tolmácvizsga, tolmácsképesítő vizsga

autorisere *ige* -te (*autoriserer, autoriserte, autorisert*) autorizál, felhatalmazást ad, felhatalmaz, engedélyez, feljogosít, megenged, hitelesít; *autorisert rørløgger* működési engedéllyel rendelkező vízvezeték szerelő; *autorisert oversettelse* hivatalos, hiteles fordítás

autorisert *mn* 1 engedéllyel rendelkező 2 okleveles

autoritarisme *fn* tekintélyelvűség, autoritarizmus v. autoritarianizmus, tekintélyuralmi rendszer

autoritativ *mn* (*autoritativt, autoritative, autoritative*) hiteles, megbízható, hivatalos

autoritet *fn* -en (*autoriteten, autoriteter, autoritetene*) autoritás, (szak)tekintély, hatalmasság

autoritær *mn* (*autoritært, autoritære, autoritære*) autoriter, tekintélyelvű, autoritárius, önkényes; *en autoritær personlighet* tekintélyelvű személyiség; *autoritær styret* autoriter, tekintélyelvű kormányzás

autoritærhet *fn* -en/-a (*autoritærheten, autoritærheter, autoritærhetene; autoritærheta, autoritærheter, autoritærhetene*) tekintélyelvűség

autostrada *fn* -en (*autostradaen, autostradaer, autostradaene*) autópálya, sztráda

autovern *fn* -et (*autovernet, autovern, autovernene*) szalagkorlát

av gårde *fn* el, ki; *han løp av gårde da han så dem* elfutott, amikor meglátta őket; *han dro av gårde med i alt fem priiser* összesen öt díjat szerzett; *se noen vel av gårde* kikísér vkit

av og til *htsz* néha, időnként; *banken mottar av og til e-post fra svindlere* a bank néha e-mailt kap a csalóktól

av sted *elj* el

av- og pålessing *fn* ki- és berakodás; *av- og pålessing tillatt for vare- og lastebiler* ki- és berakodás áruszállító és tehergépjárművek számára engedélyezett

av-knapp *fn* -en (*av-knappen, av-knapper, av-knappene*) kikapcsológomb, némító gomb

av-og-på-knapp *fn* -en (*av-og-på-knappen*, *av-og-på-knapper*, *av-og-på-knappene*) ki-be kapcsoló gomb, kapcsológomb, nyomógómb

av elj 1 *om bevegelse* -ról, -ről, -ból, -ből; *faller av hesten* leesik a lóról; *komme ut av huset* kijön a házból; *gå av bussen* leszáll a buszról; *ni av ti ganger* tízből kilenc alkalommal; *ta av seg skoene* leveszi a cipőjét; *få låne noe av en kölcsönöz* vmit vkitől **2** *om opphav* -nak, -nek, -ból, -ből, -ban, -ben, -i; *eieren av gården* a birtok(nak a) tulajdonosa; *romaner av Hamsun* Hamsun(nek a) regényei; *hun er av god familie* jó családból való; *Jesus av Nasaret* a názáreti Jézus; *Grunnloven av 1814* az 1814. évi alkotmány; *ha glede av noe* örömet leli vmiben; *lære av noe(n)* tanul vmiből/vkitől **3** *om den handlende által*; *politikeren ble drept av en snikskytter* a politikus egy orvgyilkos ölte meg (orvgyilkosság által halt meg); *hun er godt likt av alle* mindenki szereti (mindenki által szeretett) **4** *årsak* -ban, -ben, vmiből (fakadóan, eredően); *alle gråt av glede* mindenki sír örömben; *félelemből fakadóan* av redsel; *av fri vilje* szabad akaratóból **5** *materiale* -ból, -ből, -ű; *av tre fából* (van); *varene er av beste kvalitet* a legjobb minőségű áruk **6** *om del* -nak, -nek; *enden av bordet* az asztal(nak a) vége; *en del av boken* a könyv(nek) egy része **7** *med hensyn til* vmire nézve, vmire tekintettel; *hun er liten av vekst* kis növéssé **8** -tól, -től; *de venter seg mye av ham* (av gutten) sokat várnak tőle (a fiútól); *vraket lå 100 meter av land* a hajóroncs a parttól 100 méterre volt; *syk av sorg* beteg a bánattól **9** *som adverb* el-, le-; *vi skal av på neste stasjon* a következő állomáson szállunk le; *veien bøyer av sørover* az út elkanyarodik dél felé; *slå av* lekapcsol; *stilne av* elcsendesedik; *blomstre av* elvirágzik **10** *i uttrykk* av og til néha; *av seg selv* magától; *fra nå av* mostantól; *være ute av seg* magán kívül van

avanse *fn* -en (*avansen*, *avanser*, *avansene*) bruttó haszon, árrés; *avanse er salgspris minus inntakskost* az eladási ár minusz beszerzési költség adja a bruttó hasznót

avansment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avansementet*, *avansement*, *avansementa*; *avansementet*, *avansementer*, *avansementa*; *avansementet*, *avansement*, *avansementene*; *avansementet*, *avansementer*, *avansementene*) előléptetés, előrejutás, előmenetel, feljebbjutás a ranglétrán, emelkedés; *sosialt avansment* társadalmi felemelkedés, feljebbjutás a társadalmi ranglétrán

avansere *ige* -te (*avanserer*, *avanserte*, *avansert*) előrejut, előlép, előrehalad, előléptetést nyer

avansert *mn* fejlett, bonyolult, összetett, haladó; *avansert søk* összetett keresés

avantgarde *fn* -en (*avantgarden*, *avantgarder*, *avantgardene*) **1** avantgárd **2** élcsapat, élgárda

avart *fn* -en/-a (*avarten*, *avarter*, *avartene*; *avarta*, *avarter*, *avartene*) **1** módosulás, változat **2** alfaj

avbaklig *mn* (*avbaklig*, *avbaklige*, *avbaklige*) **1** félreeső, nehezen megközelíthető; *gården ligger avbaklig til* a tanya szinte megközelíthetetlen **2** rossz, hibás, kitekeredett, nehézkes, bonyodalmos

avbalansere *ige* -te (*avbalanserer*, *avbalanserte*, *avbalansert*) kiegyensúlyoz

avbalansert *mn* (*avbalansert*, *avbalanserte*, *avbalanserte*) kiegyensúlyozott

avbaste *ige* hámtalanít

avbastet *fn* hámtalanított

avbestille *ige* (*avbestiller*, *avbestilte*, *avbestilt*) megrendelést lemond

avbestilling *fn* -en/-a (*avbestillingen*, *avbestillinger*, *avbestillingene*; *avbestillinga*, *avbestillinger*, *avbestillingene*) lemondás (megrendelésé), érvénytelenítés, visszavonás

avbetale *ige* -te (*avbetaler*, *avbetalte*, *avbetalt*) törleszt

avbetaling *fn* -en/-a (*avbetalingen*, *avbetalinger*, *avbetalingene*; *avbetalinga*, *avbetalinger*, *avbetalingene*) törlesztés, részletkifizetés; *kjøpe på avbetaling* részletre vásárol

avbikt *fn* -en (*avbikten*, *avbikter*, *avbiktene*) bocsánatkérés; *bare i uttrykk* gjøre avbikt bocsánatot kér, bocsánatért esedezik

avbilde₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*avbildet*, *avbilder*, *avbilda*; *avbildet*, *avbilder*, *avbildene*) képmás, tükörkép

avbilde₂ *ige* -et/-a (*avbilder*, *avbilda*, *avbilda*; *avbilder*, *avbildet*, *avbildet*) **1** ábrázol, leír, megjelenít, lefest **2** vmnek/vknek a (fény)képét megjeleníteni, közli; *stå avbildet i avisen* megjelent a képe az újságban **3** *matematikk* leképez

avbilding *fn* -en/-a (*avbildingen*, *avbildinger*, *avbildingene*; *avbildinga*, *avbildinger*, *avbildingene*) **1** ábrázolás, leírás **2** leképezés, vetület; *kartografisk avbilding* vetülettan, térképészeti vetület létrehozása

avbitertang *fn* (*avbitertangen*, *avbitertenger*, *avbitertengene*; *avbitertanga*, *avbitertenger*, *avbitertengene*) csípőfogó

avblomstre *ige* -et/-a (*avblomstrer*, *avblomstra*, *avblomstra*; *avblomstrer*, *avblomstret*, *avblomstret*) elvirágzik

avblåse *ige* -te (*avblåser*, *avblåste*, *avblåst*) lefúj, abbahagy, befejez, beszüntet, véget vet

avbrekk *fn* -et (*avbrekket*, *avbrekk*, *avbrekka*; *avbrekket*, *avbrekk*, *avbrekene*) **1** megszakítás, kiszakadás vmiből **2** visszaesés, törés

avbrudd *fn* -et (*avbruddet*, *avbrudd*, *avbrudda*; *avbruddet*, *avbrudd*, *avbruddene*) **avbrott** -et (*avbrottet*, *avbrott*, *avbrotta*; *avbrottet*, *avbrott*, *avbrottene*) megszakítás, megszakadás; *uten avbrudd* megszakítás nélkül

avbryte *ige* (*avbryter*, *avbrøt*, *avbrutt*; *avbryter*, *avbrøyt*, *avbrutt*) megszakít, félbeszakít; *ikke avbryt meg!* ne szakíts félbe!

avbrytelse *fn* -en (*avbrytelsen, avbrytelser, avbrytelsene*) megszakítás, félbeszakítás, megakasztás, zavarás; *uten avbrytelse* folyamatosan, megszakítás nélkül

avbud *fn* -et (*avbudet, avbud, avbuda; avbudet, avbud, avbudene*) lemondás, visszamondás; *melde avbud* lemond egy meghívást/találkozót/látogatást
avbøte *ige* -te (*avbøter, avbøtte, avbøtt*) mérsékel, enyhít, csökkent; *avbøte de skadelige virkningene av noe* enyhíti vminek a káros hatásait; *avbøtende tiltak* mely folyamat káros következményeit csökkentő intézkedések

avd *rv* *avdeling*

avdanket *mn* (*avdanket, avdankete, avdankete; avdanket, avdankede, avdankede*) **avdanka** -, - (*avdanka, avdanka, avdanka*) kiszolgált, kiérdemesült; *en avdanket lærer* kiérdemesült tanító; *en avdanket lastebil* egy kiszolgált teherautó

avdekke *ige* -et/-a/-te (*avdekker, avdekkja, avdekkja; avdekker, avdekket, avdekket; avdekker, avdekte, avdekt*) **1** leszed; *avdekket bord* leszedett asztal **2** feltár, leleplez; *undersøkelsene avdekket en rekke mangler* a vizsgálatok számos hiányosságot tártak fel; *arkeologene avdekket en steinalderboplass* a régészek feltártak egy kőkorszaki települést **3** leleplez; *avdekke en statue* leleplez egy szobrot

avdekkende *fn* feltáró

avdeling *fn* -en/-a (*avdelingen, avdelinger, avdelingene; avdelinga, avdelinger, avdelingene*) **1** rész, osztály, részleg; *første avdeling av konserten* a koncert első része **2** *militærvesen* alakulat, csapat **3** *sykehus kórterem*

avdelingsbibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avdelingsbiblioteket, avdelingsbibliotek, avdelingsbiblioteka; avdelingsbiblioteket, avdelingsbiblioteker, avdelingsbiblioteka; avdelingsbiblioteket, avdelingsbibliotek, avdelingsbibliotekene; avdelingsbiblioteket, avdelingsbiblioteker, avdelingsbibliotekene*) fiókkönyvtár

avdelingsdirektør *fn* -en (*avdelingsdirektøren, avdelingsdirektører, avdelingsdirektørene*) főosztályvezető

avdelingsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*avdelingslederen, avdelingsledere, avdelingslederne*) osztályvezető, részlegvezető, középvezető; *avdelingsleder på en skole* középvezető oktatási intézményben

avdelingsoverlege *fn* -en (*avdelingsoverlegen, avdelingsoverleger, avdelingsoverlegene*) osztályvezető főorvos

avdelingssjef *fn* -en (*avdelingssjefen, avdelingssjefer, avdelingssjefene*) osztályvezető, részlegvezető

avdrag *fn* -et (*avdraget, avdrag, avdraga; avdraget, avdrag, avdragene*) (fizetési) részlet, törlesztőrészlet; *beløpet skal betales i tolv månedlige avdrag* az összeget tizenkét havi részletben kell visszafizetni

avdragsbeløp *fn* -et (*avdragsbeløpet, avdragsbeløp, avdragsbeløpa; avdragsbeløpet, avdragsbeløp, avdragsbeløpene*) törlesztőrészlet összege

avdragsbetaling *fn* -en/-a (*avdragsbetalingen, avdragsbetalinger, avdragsbetalingene; avdragsbetalinga, avdragsbetalinger, avdragsbetalingene*) részletfizetés

avdragsdel *fn* -en (*avdragsdelen, avdragsdeler, avdragsdelene*) törlesztőrészlet

avdragsfri *mn* (*avdragsfritt, avdragsfrie, avdragsfrie*) törlesztésmentes; *lånet er avdragsfritt i studietiden* a (tanulmányi) kölcsön a tanulmányi idő alatt törlesztésmentes

avdragstid *fn* -en/-a (*avdragstiden, avdragstider, avdragstidene; avdragstida, avdragstider, avdragstidene*) részletfizetés idő

avdrift *fn* -en/-a (*avdriften, avdrifter, avdriftene; avdrifta, avdrifter, avdriftene*) elhajlás, eltérés

avdrått *fn* -en (*avdråttten, avdråtter, avdråttene*) *husdyrhold* szaporulat

avduke *ige* -et/-a (*avduker, avduka, avduka; avduker, avduket, avduket*) leleplez (szobrot)

avdød *mn* (*avdødt, avdøde, avdøde*) elhunyt; *min for lengst avdøde bestefar* rég elhunyt nagyapám; *avdøde ønsket ikke blomster* az elhunyt nem kívánt virágot

avdøde *fn* elhunyt; *den avdødes siste vilje* az elhunyt végakarata

ave-maria *fn* -et, -/er, -ene (*ave-mariaet, ave-maria, ave-mariaene; ave-mariaet, ave-mariaer, ave-mariaene*) *religion* Üdvözlégy Mária

ave *fn* -et, -er, -ene/-a (*avet, aver, ava; avet, aver, avene*) *latin* légy üdvözölve

avec *fn* *fransk* "med" kb. kísérő i *uttrykk kaffe avec* kávé kíséreléssel (konyakkal)

aveny *fn* -en (*avenyen, avenyer, avenyene*) sugárút

avers *fn* -en (*aversen, averser, aversene*) előlap, érem avers oldala

aversjon *fn* -en (*aversjonen, aversjoner, aversjonene*) averzió, idegenkedés vmitől, ellenszenv, ellenséges érzület

avertere *ige* -te (*averterte, averterte, avertert*) hirdet; *avertere i dagsavisen* napilapban hirdet

avertissement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avertissementet, avertissement, avertissementa; avertissementet, avertissementer, avertissementa; avertissementet, avertissement, avertissementene; avertissementet, avertissementer, avertissementene*) hirdetés

avfall *fn* -et (*avfallet, avfall, avfalla; avfallet, avfall, avfallene*) hulladék, szemét, selejt

avfallsbasseng *fn* zagytározó
avfallsbøtte *fn* -en/-a (*avfallsbøtten, avfallsbøtter, avfallsbøttene; avfallsbøtta, avfallsbøtter, avfallsbøttene*) szeméttödő

avfallsdeponi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avfallsdeponiet, avfallsdeponi, avfallsdeponia; avfallsdeponiet, avfallsdeponier, avfallsdeponia; avfallsdeponier,*

avfallsdeponi, avfallsdeponiene; avfallsdeponiet, avfallsdeponier, avfallsdeponiene hulladéklerakó
avfallsdunk *fn* -en (*avfallsdunken, avfallsdunker, avfallsdunkene*) szemétdomb
avfallsdyng *fn* szemétrakás
avfallsforbrenning *fn* -en/-a (*avfallsforbrenningen, avfallsforbrenninger, avfallsforbrenningene; avfallsforbrenninga, avfallsforbrenninger, avfallsforbrenningene*) hulladékégetés, szemétegetés
avfallsforbrenningsanlegg *fn* hulladékégető, szemétegető
avfallshåndtering *fn* -en/-a (*avfallshåndteringen, avfallshåndteringer, avfallshåndteringene; avfallshåndteringa, avfallshåndteringer, avfallshåndteringene*) hulladékkezelés
avfallsinnhentning *fn* szemétyűtés, szemszállítás
avfallskvern *fn* -en/-a (*avfallskvernen, avfallskverner, avfallskvernene; avfallskverna, avfallskverner, avfallskvernene*) szemétdaráló
avfallsplass *fn* -en (*avfallsplassen, avfallsplasser, avfallsplassene*) szemétkerakó (telep)
avfallspose *fn* szemeteszák, szemetes zacskó
avfallsprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avfallsproduktet, avfallsprodukt, avfallsprodukta; avfallsproduktet, avfallsprodukter, avfallsprodukta; avfallsproduktet, avfallsprodukt, avfallsproduktene; avfallsproduktet, avfallsprodukter, avfallsproduktene*) hulladéktermék, selejt, melléktermék
avfallssjakt *fn* -en/-a (*avfallssjakten, avfallssjakter, avfallssjaktene; avfallssjakta, avfallssjakter, avfallssjaktene*) szemétledebő (cső)
avfallsstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avfallsstoffet, avfallsstoff, avfallsstoffa; avfallsstoffet, avfallsstoff, avfallsstoffene; avfallsstoffet, avfallsstoffet, avfallsstoffene*) üledék, bomlásanyag, salakanyag
avfatte *ige* -et/-a (*avfatter, avfatta, avfatta; avfatter, avfattet, avfattet*) megír, megfogalmaz; *brevet bør avfattes med omhu* a levelet gondosan kell megfogalmazni; *brevet var avfattet i en høflig tone* a levél udvarias hangnemben íródott
avfeie *ige* (*avfeier, avfeiet, avfeiet; avfeier, avfeide, avfeid*) félresöpör, elhesseget, elutasít
avfeldig *mn* (*avfeldig, avfeldige, avfeldige*) elaggott, roskatag, rozoga ház üledező
avferdige *ige* -et/-a (*avferdiger, avferdiga, avferdiga; avferdiger, avferdiget, avferdiget*) elutasít, elhárít
avfinne *ige* (*avfinner, avfant, avfunnet*) beletörődik vmibe, elfogad; *en må avfinne seg med sin skjebne* az embernek bele kell törődnie a sorsába; *han måtte avfinne seg med det svaret* kénytelen volt elfogadni a kapott választ
avflatet *mn* **1** ellaposodott, elvékonyodott, lelapult, dudoroktól, kidudorodásoktól mentes; *avflatet livmorshals* megrövidült, elvékonyodott méhnyak **2** kiürült, kiüresedett; *en følelsmessig avflatet person* érzelmileg kiüresedett személy

avfolke *ige* -et/-a (*avfolker, avfolka, avfolka; avfolker, avfolket, avfolket*) elnéptelenít; *pesten avfolket landet* a pestis elnéptelenítette az országot; *avfolkes* elnéptelenedik; *være avfolket* néptelen, elnéptelenedett
avfolk *fn* -en/-a (*avfolkningen, avfolkinger, avfolkningene; avfolkinga, avfolkinger, avfolkningene*)
avfolkning -en/-a (*avfolkningen, avfolkninger, avfolkningene; avfolkninga, avfolkninger, avfolkningene*) elnéptelenedés
avfyre *ige* -te (*avfyre, avfyrt, avfyrt*) (lövést) lead, elsüt, megeresz, kilő; *avfyre et skydd* lead egy lövést; *avfyre en replikk* megeresz egy választ; *avfyre en rakett* kilő egy rakétát
avføde *ige* -te (*avføder, avfødt, avfødt*) szül, vmihez vezet, vmit eredményez; *vedtaket avfødt* kritikk a határozat kritikát szült
avføre *ige* -te (*avfører, avførte, avført*) **1** foreldet levet; *avføre seg sine klær* leveti a ruháit; *avføre seg sin egen rettferdighet* (Rom. 3,24) megigazulván **2** székel; *avførende* middel székelést elősegítő szer, hashajtó
avføring *fn* -en/-a (*avføringen, avføringer, avføringene; avføringa, avføringer, avføringene*) székelés, széklet; *hard/løs avføring* kemény/híg széklet
avføringsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*avføringsmiddelet, avføringsmiddel, avføringsmidla; avføringsmiddelet, avføringsmiddel, avføringsmidlene; avføringsmidlet, avføringsmidler, avføringsmidla; avføringsmidlet, avføringsmidler, avføringsmidlene*) hashajtó
avføringsprøve *fn* -en/-a (*avføringsprøven, avføringsprøver, avføringsprøvene; avføringsprøva, avføringsprøver, avføringsprøvene*) székletmintá
avgang *fn* -en (*avgangen, avganger, avgangene*) **1** indulás, kilépés, lemondás, leköszönés, eltávozás, lemorzsolódás, eladás, értékesítés ; *toget er klar til avgang* a vonat mindjárt indul; *ferja har ti avganger pr dag* a hajó naponta tízszer közlekedik; *regjeringen avgang* a kormány távozása **2** távozás; *forberede sin avgang* előkészíti a távozást **3** áru forgalom; *ha god avgang på varene* jól megy az áru
avgangsevis *fn* végbizonyítvány, abszolutórium
avgangseksamen *fn* -en (*avgangseksamenen, avgangseksamener, avgangseksamenene*) érettségi vizsga, záróvizsga
avgangselev *fn* -en (*avgangseleven, avgangselever, avgangselevene*) végzős diák
avgangsfest *fn* -en (*avgangsfesten, avgangsfester, avgangsfestene*) érettségi bál, iskolai záróünnepség
avgangskaraktet *fn* -en (*avgangskarakteten, avgangskarakterer, avgangskarakterene*) évvégi osztályzat, zárójegy
avgangsklar *mn* -t, -e (*avgangsklart, avgangsklare, avgangsklare*) indulásra kész
avgangsklasse *fn* -en/-a (*avgangsklassen, avgangsklasser, avgangsklassene; avgangsklassa,*

avgangsklasser, avgangsklassene) végzős osztály, érettségiző osztály

avgangsstasjon *fn* -en (*avgangsstasjonen, avgangsstasjoner, avgangsstasjonene*) induló/indulási állomás, indulási oldal

avgangstid *fn* -en/-a (*avgangstiden, avgangstider, avgangstidene; avgangstida, avgangstider, avgangstidene*) indulási idő

avgangsvitnemål *fn* -et (*avgangsvitnemålet, avgangsvitnemål, avgangsvitnemåla; avgangsvitnemålet, avgangsvitnemåle*)

avgangsvitnemålene) érettségi bizonyítvány

avgass *fn* -en (*avgassen, avgasser, avgassene*) bil kipufogógáz

avgassmåling *fn* -en/-a (*avgassmålingen, avgassmålinger, avgassmålingene; avgassmålinga, avgassmålinger, avgassmålingene*) kipufogógáz-kibocsátás mérése

avgassutslipp *fn* -et (*avgassutslippet, avgassutslipp, avgassutslippa; avgassutslippet, avgassutslipp, avgassutslippene*) kipufogógáz-kibocsátás

avgi ige (*avgir, avgav, avgitt; avgi, avgav, avgitt*)

1 lead, átad, felad, átruház; *avgi personell* lead a létszámból, csökkenti a létszámot; *avgi myndighet* átadja a rendelkezés jogát, felhatalmaz;

avgi rettigheter jogokat átruház; *avgi makt* átadja a hatalmat; *avgi samtykke* beleegyezését adja; *avgi suverenitet* feladja a szuverenitását;

avgi stemme szavaz, leadja a szavazatát; *avgi varme* hőt ad le **2** tesz, hoz, ismertet, ad; *avgi en forklaring* magyarázatot ad; *avgi forklaring for retten* nyilatkozatot tesz a bíróság előtt; *avgi vitneforklaring* tanúvallomást tesz; *dommeren avgav kjennelse i saken* a bíró döntést hozott (meghozta a döntését) a perben, a bíró ismertette a perben hozott határozatot; *avgi forsikring om å snakke sant* nyilatkozatot tesz arról, hogy az igazat fogja mondani; *avgi en tilståelse* vallomást tesz; *avgi en beretning* elbeszél, előad vmit; *avgi en rapport* jelentést tesz **3** nyújt, szolgáltat; *avgi bevis* bizonyítékot szolgáltat

avgift *fn* -en/-a (*avgiften, avgifter, avgiftene; avgifta, avgifter, avgiftene*) díj, illeték, adó

avgifte ige -et/-a (*avgifter, avgifta, avgifta; avgifter, avgiftet, avgiftet*) méregtelenít

avgifting *fn* -en/-a (*avgiftingen, avgiftinger, avgiftingene; avgiftinga, avgiftinger, avgiftingene*)

avgiftning -en/-a (*avgiftningen, avgiftninger, avgiftningene; avgiftninga, avgiftninger, avgiftningene*) méregtelenítés

avgiftsfri *mn* (*avgiftsfritt, avgiftsfrie, avgiftsfrie*) vámmentes, illetékmentes

avgiftsfritak *fn* -et (*avgiftsfritaket, avgiftsfritak, avgiftsfritaka; avgiftsfritaket, avgiftsfritak, avgiftsfritakene*) illetékmentesség

avgiftsfritakelse *fn* -en (*avgiftsfritakelsen, avgiftsfritakelser, avgiftsfritakelsene*) mentesítés

illeték alól

avgiftsmerke *fn* okmánybélyeg

avgiftspliktig *mn* -, -e (*avgiftspliktig, avgiftspliktige, avgiftspliktige*) illetékköteles

avgjerd *fn* -en/-a (*avgjerden, avgjerdet, avgjerdene; avgjerda, avgjerdet, avgjerdene*) **avgjersle** -en/-a (*avgjerslen, avgjersler, avgjerslene; avgjersla, avgjersler, avgjerslene*) határozat, döntés

avgjort *mn* (*avgjort, avgjorte, avgjorte*) **1** eldöntött; *det er en avgjort sak* eldöntött kérdés; *ingenting er avgjort ennå* még semmi sincs eldöntve **2** határozott, kétségtelen, határozottan; *en avgjort forbedring* határozottan javulás; *han er så avgjort dyktig* határozottan ügyes

avgjør *fn* -et (*avgjøret, avgjør, avgjøre; avgjøret, avgjør, avgjøre*) döntés

avgjøre ige (*avgjør, avgjorde, avgjort*) **1** eldönt, meghatároz; *saken avgjøres endelig* végleges döntés születik a kérdésben **2** eldől

avgjørelse *fn* -en (*avgjørelsen, avgjørelser, avgjørelsene*) **1** döntés, határozat, végzés; *treffe en avgjørelse* meghoz egy döntést; *hvem har avgjørelsen i slike spørsmål* ki az, aki ilyen kérdésekben dönthet, döntést hozhat?; *myndighet til å treffe avgjørelser* döntési jogkör, a döntés joga; *prosessledende avgjørelse* közbenzszóló határozat, eljárásjogi végzés; *rettslig avgjørelse* bírósági végzés **2** rendezés; *en avgjørelse i Midtøsten er nødvendig* szükséges a közel-keleti helyzet rendezése

avgjørelsesmyndighet *fn* -en/-a (*avgjørelsesmyndigheten, avgjørelsesmyndigheter, avgjørelsesmyndighetene; avgjørelsesmyndigheta, avgjørelsesmyndighetene*) döntési jogkör; *selvstendig avgjørelsesmyndighet* önálló döntési jogkör; *legge avgjørelsesmyndigheten til departementet* a minisztériumot ruhazza fel a döntési jogkörrrel

avgjørelsesprosess *fn* -en (*avgjørelsesprosessen, avgjørelsesprosesser, avgjørelsesprosessene*) döntési folyamat, döntéshozatal, döntéshozatali folyamat

avgjørende *mn* -, - (*avgjørende, avgjørende, avgjørende*) döntő (fontosságú), perdöntő, meghatározó, ügydöntő; *være av avgjørende betydning* döntő jelentőséggel bír, meghatározó jelentőségű; *avgjørende folkeavstemning* ügydöntő népszavazás

avgrense ige -et/-a (*avgrenser, avgrensa, avgrenset, avgrenset*) határol, körülhatárol, lehatárol, korlátoz; *landet er i sør avgrenset av en fjellkjede* délről egy hegylánc határolja az országot; *avgrense skogbrannen* erdőtüzet körülhatárol

avgrensning *fn* -en/-a (*avgrensningen, avgrensninger, avgrensningene; avgrensninga, avgrensninger, avgrensningene*) körülhatárolás

avgrunn *fn* -en (*avgrunnen, avgrunner, avgrunnene*) szakadék; *på avgrunnen rand* a szakadék szélén; *en uoverstelig avgrunn* áthidalhatatlan szakadék; *kaste ut i avgrunnen* szakadékba lök, dönt, taszt

avgud fn -en (*avguden, avguder, avgudene*) bálvány; *tro på/tilbe/dyrke avguder* bálványokat imád; *hun var hans avgud* bálványozta őt

avgudsdyrkelse fn -en (*avgudsdyrkelsen, avgudsdyrkelser, avgudsdyrkelsene*) bálványimádás
avgudsdyrker fn -eren, -ere, -erne (*avgudsdyrkeren, avgudsdyrkere, avgudsdyrkerne*) bálványimádó
avgudsdyrking fn -en/-a (*avgudsdyrkingen, avgudsdyrkinger, avgudsdyrkingene; avgudsdyrkinga, avgudsdyrkinger, avgudsdyrkingene*) bálványimádás

avgå ige (*avgår, avgikk, avgått*) (el)indul, (el)megy, eltávozik; *avgå ved døden* meghal, elhaláloz

avhandling fn -en/-a (*avhandlingen, avhandling, avhandlingene; avhandlinga, avhandling, avhandlingene*) szakdolgozat, disszertáció, értekezés

avhende ige -et/-a (*avhender, avhenda, avhenda; avhender, avhendet, avhendet*) elad, elidegenít, átruház, tulajdonost cserél (vásárlás, ajándékozás, öröklés, csere révén)

avhendelig mn (*avhendelig, avhendelige, avhendelige*) eladható, elidegeníthető, átruházható

avhendelse fn -en (*avhendelsen, avhendelser, avhendelsene*) elidegenítés, átruházás, tulajdonosváltás (vásárlás, ajándékozás, öröklés, csere révén)

avhending fn -en/-a (*avhendingen, avhendinger, avhendingene; avhendinga, avhendinger, avhendingene*) elidegenítés, átruházás, tulajdonosváltás (vásárlás, ajándékozás, öröklés, csere révén)

avhenge ige (*avhenger, avhang, avhengt*) függ vmitől; *alt avhenger av hans svar* minden a választától függ; *det avhenger av mange ting* sok mindentől függ

avhengig mn (*avhengig, avhengige, avhengige*) függő

avhengighet fn -en/-a (*avhengigheten, avhengigheter, avhengighetene; avhengigheta, avhengigheter, avhengighetene*) függőség, szenvedély

avhengighetssyndrom fn -et, -/er, -ene/-a (*avhengighetssyndromet, avhengighetssyndrom, avhengighetssyndroma; avhengighetssyndromet, avhengighetssyndromer, avhengighetssyndroma; avhengighetssyndromet, avhengighetssyndrom, avhengighetssyndromene; avhengighetssyndromet, avhengighetssyndromer, avhengighetssyndromene*) szenvedélybetegség

avhente ige -et/-a (*avhenter, avhenta, avhenta; avhente, avhentet, avhentet*) átvesz, elhoz, elmegy vmiért; *kan avhentes* átvehető

avhjelp ige (*avhjelper, avhjelp, avhjulpet*) (kár)pótol, orvosol, megold, helyrehoz

avhold fn -et (*avholdet, avhold, avholda; avholdet, avhold, avholdene*) alkoholtól való tartózkodás, absztinencia, mértékletesség, mérséklet, önmegtartóztatás

avholde ige (*avholder, avholdt, avholdt*) **1** tart; *avholde et møte* találkozót tart **2** *avholde seg fra noe* tartózkodik vmitől, megtartóztatja magát, visszatartja magát; *avholde seg fra tobakk* nem dohányzik;

avholde seg fra å stemme tartózkodik a szavazástól
avholdende mn -, - (*avholdende, avholdende, avholdende*) önmegtartóztató

avholdenhet fn -en/-a (*avholdenheten, avholdenheter, avholdenhetene; avholdenheta, avholdenheter, avholdenhetene*) önmegtartóztatás, mértékletesség, absztinencia

avholdsbevegelse fn -en (*avholdsbevegelsen, avholdsbevegelser, avholdsbevegelser*) józansági mozgalom

avholdsfolk fn -et (*avholdsfolket, avholdsfolk, avholdsfolka; avholdsfolket, avholdsfolk, avholdsfolkene*) antialkoholisták, józansági mozgalom hívei

avholdskvinne fn -en/-a (*avholdskvinnen, avholdskvinne, avholdskvinnene; avholdskvinna, avholdskvinne, avholdskvinnene*) antialkoholista (nő), absztinens nő, önmegtartóztató nő

avholdsmann fn (*avholdsmannen, avholdsmenn, avholdsmennene*) antialkoholista (férfi), önmegtartóztató férfi, absztinens férfi

avholdt mn (*avholdt, avholdt, avholdte*) szeretett, kedvelt, közkedvelt, népszerű

avhopper fn -eren, -ere, -erne (*avhopperen, avhopper, avhopperne*) disszidens, dezertőr

avhøl fn -et (*avhølet, avhøl, avhøla; avhølet, avhøl, avhølene*) **avhull** -et, -/er, -ene/-a (*avhullet, avhull, avhulla; avhullet, avhuller, avhulla; avhullet, avhull, avhullene; avhullet, avhuller, avhullene*) félreeső, eldugott hely, porfészek

avhør fn -et (*avhøret, avhør, avhøra; avhøret, avhør, avhørene*) kihallgatás, meghallgatás, kikérdezés, vallatás; *rettslig avhør* bírósági meghallgatás; *politiavhør* rendőrségi kihallgatás; *sitte i avhør* kihallgatás alatt tartják; *politiet foretok en rekke avhør i saken* a rendőrség többeket kihallgatott/meghallgatott az ügyvel kapcsolatban

avhøre ige -te (*avhører, avhørte, avhørt*) kihallgat; *bli avhørt av politiet* a rendőrség kihallgatja

avhørsprotokoll fn kihallgatási jegyzőkönyv, meghallgatási jegyzőkönyv

aviarium fn (*aviariat, aviaria, aviaria; aviariat, aviariet, aviariene*) madárház

aviatiker fn -eren, -ere, -erne (*aviatikeren, aviatikere, aviatikerne*) aviátor

aviatikk fn -en (*aviatikken, aviatikker, aviatikkene*) repüléstan, aviatika

aviatisk mn (*aviatisk, aviatiske, aviatiske*) aviatikai

avind fn -en (*avinden, avinder, avindene*) irigység, féltékenység

avindsyk mn (*avindsykt, avindsyke, avindsyke*)

avindsjuk (avindsjukt, avindsjuka, avindsjuka) féltékeny, irigy

avinstallasjon *fn* -en (*avinstallasjonen*, *avinstallasjoner*, *avinstallasjonene*) eltávolítás
avinstallere *ige* -te (*avinstallerer*, *avinstallerte*, *avinstallert*) eltávolít, telepített programot töröl
avis *fn* -en/-a (*avisen*, *aviser*, *avisene*; *avisa*, *aviser*, *avisene*) újság, hírlap; *abonnere på en avis* előfizet egy újságra; *det stod i avisen i går* a tegnapi újságban jelent meg, tegnap írta az újság; *komme i avisen* ír róla az újság, megjelenik az újságban; *gå med avisen* újságot hord ki; *holde en avis* járat egy újságot
avisabonnement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avisabonnementet*, *avisabonnement*, *avisabonnementa*; *avisabonnementet*, *avisabonnementer*, *avisabonnementa*; *avisabonnementet*, *avisabonnement*, *avisabonnementene*; *avisabonnementet*, *avisabonnementer*, *avisabonnementene*) újságelőfizetés
avisand *fn* (*avisanden*, *avisender*, *avisendene*; *avisanda*, *avisender*, *avisendene*) hírlapi kacsá
avisannmeldelse *fn* hírlapi recenzió
avisannonse *fn* -en (*avisannonsen*, *avisannonser*, *avisannonsene*) újsághirdetés
avisartikkel *fn* -en (*avisartikkelen*, *avisartikler*, *avisartiklene*) újságcikk, hírlapi cikk
avisbud *fn* -et (*avisbudet*, *avisbud*, *avisbuda*; *avisbudet*, *avisbud*, *avisbudene*) újsághordó, hírlapárus
avisbunke *fn* -en (*avisbunken*, *avisbunker*, *avisbunkene*) újsággöteg
avisdebatt *fn* -en (*avisdebatten*, *avisdebatter*, *avisdebattene*) hírlapi vita
avisdød *fn* -en (*avisdøden*, *avisdøder*, *avisdødene*) újság példányszámának zuhanása
avise *ige* -te (*aviser*, *aviste*, *avist*) leolvaszt, jégtelenít; *avise dyppfryseren* jégteleníti a mélyhűtőt
avisfolk *fn* -et (*avisfolket*, *avisfolk*, *avisfolka*; *avisfolket*, *avisfolk*, *avisfolkene*) az újságírók
avisinnlegg *fn* -et (*avisinnlegget*, *avisinnlegg*, *avisinnlegga*; *avisinnlegget*, *avisinnlegg*, *avisinnleggene*) hozzászólás egy hírlapi vitához, hírlapi vélemény, olvasói levél, hozzászólás
avisjournalist *fn* -en (*avisjournalisten*, *avisjournalister*, *avisjournalistene*) hírlapíró, újságíró
aviskiosk *fn* -en (*aviskiosken*, *aviskiosker*, *aviskioskene*) újságos (bódé), újságáros
avisklipp *fn* -et (*avisklippet*, *avisklipp*, *avisklippa*; *avisklippet*, *avisklipp*, *avisklippene*) újságkivágás
aviskorrespondent *fn* laptudósító, hírlaptudósító
aviskritikk *fn* -en (*aviskritikken*, *aviskritikker*, *aviskritikkene*) hírlapi kritika
aviskåseri *fn* tárca, karcolat
avisleser *fn* -eren, -ere, -erne (*avisleseren*, *avisleserer*, *avisleserne*; *avisleseren*, *avislesere*, *avisleserne*) újságolvasó, hírlapolvasó
avismann *fn* -en (*avismannen*, *avismenn*, *avismennene*) hírlapíró, újságíró

avispapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avispapiret*, *avispapir*, *avispapira*; *avispapiret*, *avispapirer*, *avispapira*; *avispapiret*, *avispapir*, *avispapirene*; *avispapiret*, *avispapirer*, *avispapirene*) újságpapír
avisredaksjon *fn* -en (*avisredaksjonen*, *avisredaksjoner*, *avisredaksjonene*) hírlapi szerkesztőség, újságszerkesztőség
avisredaktør *fn* -en (*avisredaktøren*, *avisredaktører*, *avisredaktørene*) lapszerkesztő
avisselger *fn* újságos, újságáros
avisskriver *fn* firkász, tintanyaló
avisskriveri *fn* újságírás
avisspråk *fn* -et (*avisspråket*, *avisspråk*, *avisspråka*; *avisspråket*, *avisspråk*, *avisspråkene*) sajtónyelv
avisvare *fn* akcióújságban meghirdetett termék
avkall *fn* -et (*avkallet*, *avkall*, *avkalla*; *avkallet*, *avkall*, *avkallene*) lemondás; *gi avkall på noe* lemond vmiről
avkappe *ige* -et/-a (*avkapper*, *avkappa*, *avkappa*; *avkapper*, *avkappet*, *avkappet*) levág
avkapping *fn* -en/-a (*avkappingen*, *avkappinger*, *avkappingene*; *avkappinga*, *avkappinger*, *avkappingene*) levágás
avkastning *fn* -en/-a (*avkastningen*, *avkastninger*, *avkastningene*; *avkastninga*, *avkastninger*, *avkastningene*) **avkastning** -en/-a (*avkastingen*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*, *avkastinger*) haszon, nyereség, hozadék, hozam, termés, terméseredmény, terméshozam
avkjøle *ige* -te (*avkjøler*, *avkjølte*, *avkjølt*) lehűt; *avkjøle seg* hűl, lehül
avkjøring *fn* -en/-a (*avkjøringen*, *avkjøringer*, *avkjøringene*; *avkjøringa*, *avkjøringer*, *avkjøringene*) lehajtás
avkjøringsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avkjøringsfeltet*, *avkjøringsfelt*, *avkjøringsfelta*; *avkjøringsfeltet*, *avkjøringsfelter*, *avkjøringsfelta*; *avkjøringsfeltet*, *avkjøringsfelt*, *avkjøringsfeltene*; *avkjøringsfeltet*, *avkjøringsfelter*, *avkjøringsfeltene*) lehajtósáv
avkjøringsvei *fn* -en (*avkjøringsveien*, *avkjøringsveier*, *avkjøringsveiene*) bekötötű lehajtó
avkjørsel *fn* (*avkjørselen*, *avkjørsler*, *avkjørslene*; *avkjørsla*, *avkjørsler*, *avkjørslene*) kijárat, autókijárat, bekötötű, leágazás (főútról), lehajtó (út)
avklare *ige* -te (*avklar*, *avklarte*, *avklart*) tisztáz; *avklart* tisztázott, letisztult
avklaring *fn* -en/-a (*avklaringen*, *avklaringer*, *avklaringsene*; *avklaringa*, *avklaringer*, *avklaringsene*) tisztázás, felmérés; *avklaring av arbeidsevne* munkaképesség felmérés
avkle *ige* -dde (*avkler*, *avklede*, *avkledd*) levetkőztet, lemeztelenít, lecsupaszt; *avkle seg* levetkőzik, levet magáról; *være avkledd* levetkőztött, ruhátlan, lemeztelenített, lecsupasztított
avkledingsscene *fn* -en (*avkledingsscenen*, *avkledingsscener*, *avkledingsscenerne*) vetkőző jelenet

avkledning *fn* -en/-a (avkledningen, avkledninger, avkledningene; avkledninga, avkledninger, avkledningene) levétköztetés

avkledningsrom *fn* öltöző

avkobling *fn* -en/-a (avkoblingen, avkoblinger, avkoblingene; avkoblinga, avkoblinger, avkoblingene) **avkopling** -en/-a (avkoplingen, avkoplinger, avkoplingene; avkoplinga, avkoplinger, avkoplingene) kikapcsolódás

avkode *ige* -et/-a (avkoder, avkoda, avkoda; avkoder, avkodet, avkodet) megfejt, dekódol, kibetűz (egy szót), elemeire bont; *det er vanskelig for ham å avkode tekster han leser* nehézséget jelent számára az olvasott szöveg dekódolása

avkok *fn* -et (avkoket, avkok, avkoka; avkoket, avkok, avkokene) főzet

avkoke *ige* -te (avkoker, avkokte, avkokt) megfőz, kifőz, főzetet készít

avkokt *mn* -, -e (avkokt, avkokte, avkokte) főtt, kifőzött; *avkokt torsk* főtt tőkehal

avkolonisere *ige* -te (avkoloniserer, avkoloniserte, avkolonisert) dekolonizál, gyarmati rendszert felszámol

avkolonisering *fn* -en/-a (avkoloniseringen, avkoloniseringer, avkoloniseringene; avkoloniseringa, avkoloniseringer, avkoloniseringene) dekolonizáció, gyarmati rendszer felszámolása

avkoloniseringsprosess *fn* gyarmati rendszer felbomlása

avkom *fn* -met, -, -ma/-mene (avkommet, avkom, avkomma; avkommet, avkom, avkommene) utód, ivadék, sarjadék

avkomsgransking *fn* -en/-a (avkomsgranskingen, avkomsgranskinger, avkomsgranskingene; avkomsgranskinga, avkomsgranskinger, avkomsgranskingene) ivadékvizsgálat

avkorte *ige* -et/-a (avkorter, avkorta, avkorta; avkorter, avkortet, avkortet) lerövidít, megrövidít, megkurtít *øsszeget* csökkent, *lecsökkent*

avkortet *mn* megrövidített, lerövidített, megkurtított, csonkolt, csökkentett; *avkortet kjegle* csonkakúp; *avkortet pensjon* csökkentett nyugdíj

avkreft *ige* -et/-a (avkrefter, avkrefta, avkrefta; avkrefter, avkreftet, avkreftet) 1 legyengít, elgyengít, elérőtlenít 2 meggyengít, megcáfol, érvénytelenít

avkreftet *mn* 1 legyengült; *bli avkreftet av sykdommen* a betegség legyengíti 2 megcáfolt; *ryktene er avkreftet* a híreket megcáfolták

avkreve *ige* (avkrever, avkrevet, avkrevet; avkrever, avkrevde, avkrevd) követel; *bli avkrevd en forklaring* magyarázatot követelnek vkitől; *avkreve identifikasjonsdokumenter fra noen* igazoltat vkit; *bli avkrevd identifikasjonsdokumenter* igazoltatják

avkrok *fn* -en (avkroken, avkroker, avkrokene) eldugott sarok, félreeső vidék, világtól eldugott hely, zug; *bosette seg i en avkrok* egy eldugott zugban telepszik le

avkulakkisering *fn* kuláktalanítás

avl *fn* -en (avlén, avler, avlene) **I** tenyésztés, termesztés, fajnemesítés, növénynemesítés; *av egne avl* saját termesztésű/tenyésztésű **II** kohó, olvasztó

avlang *mn* (avlangt, avlange, avlange) hosszú(kás), ovális; *et avlangt ansikt* hosszúkás arc; *avlang weekend* hosszú hétvége; *et avlangt bord* ovális asztal

avlaste *ige* -et/-a (avlaster, avlasta, avlasta; avlaster, avlastet, avlastet) 1 kirakodik, lepakol 2 tehermentesít, mentesít, felment

avlasting *fn* -en/-a (avlastingen, avlastinger, avlastingene; avlastinga, avlastinger, avlastingene) tehermentesítés

avlastning *fn* -en/-a (avlastningen, avlastninger, avlastningene; avlastninga, avlastninger, avlastningene) 1 tehermentesítés, könnyítés, könnyítő intézkedés; *få avlastning* tehermentesítik, segítséget kap 2 megkönnyebbülés, könnyebbség; *nyheten kom som en avlastning for ham* a hír megkönnyebbülést jelentett a számára; *oppvaskmaskin er en avlastning* a mosogatógép könnyebbséget jelent

avlastningshjem *fn* -met, -, -ma/-mene (avlastningshjemmet, avlastningshjem, avlastningshjemma; avlastningshjemmet, avlastningshjem, avlastningshjemmene) átmeneti befogadó otthon

avlat *fn* -en (avlaten, avlater, avlatene) búcsú, bűnbocsánat, engedékenység

avlatbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (avlatbrevet, avlatbrev, avlatbrev; avlatbrevet, avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev; avlatbrev) búcsúcédula

avlatbrev *fn* historisk bűnbocsánati búcsúcédula-árus

avle *ige* -et/-a (avler, avla, avla; avler, avlet, avlet) 1 *plante* termeszt; *avle poteter* krumplit termeszt 2 *dyr* tenyészt; *avle frem en klimavennlig sau* környezetbarát juhot tenyészt ki 3 *frembringe som avkom* nemz, fogan; *avle barn* gyermeket nemz; *bli avlet i synd* bűnben fogant 4 *overf.* szül; *vold avler vold* az erőszak erőszakot szül

avlede *ige* -et/-a (avleder, avleda, avleda; avleder, avledet, avledet) 1 elvezet, levezet, elterel; *avlede varmen* elvezeti a hőt; *avlede mistanken fra noen* eltereli a gyanút vkiről; *avledende manøver* elterelő hadművelet 2 *ered, származik, származtat, képez vmből, levezet vmből*; *avlede et nytt stoff av oljen* az oljból egy új anyagot származtat; *avlede ord* *avlede betydning* mellékjelentések; *avledet ord* képzett szó; *avledede verk* származtatott mű

avledning *fn* -en/-a (avledningen, avledning, avledningene; avledninga, avledning, avledningene) 1 elterelés; *de brukte musikken som avledning for tankene* a zenét a gondolatok elterelésére használták 2 *levezetés/képzés vmből*,

származék; *ord dannes ved avledning* szavakat lehet képzéssel létrehozni

avledningsmanøver *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*avledningsmanøveren, avledningsmanøvere, avledningsmanøverne; avledningsmanøveren, avledningsmanøvrer, avledningsmanøvrere; avledningsmanøveren, avledningsmanøvre, avledningsmanøvrerne*) elterelő hadmozdulat v. hadművelet, elterelő manőver, figyelemelterelés
avlegge *ige* (*avlegger, avla, avlagt*) **1** levett, kiszuperál, nem használn többet, félredob, elhagy; *avlagte aviser* elolvasott, régi újságok; *avlagte klær* levett, eldobott ruhák; *avlagte sko* kitaposott cipő; *han har avlagt den hovne minen* levettette a gógös arckifejezését; *hennes avlagte mann* (tréf.) az elhagyott férje **2** letesz, lead, elkészít, elvégez; *avlegge ed* leteszi az esküt, esküt tesz; *avlegge et løfte* ígéretet tesz; *avlegge et besøk* látogatást tesz, meglátogat vkit; *avlagte doktorgrader* megszerzett doktori fokozatok; *avlegge eksamen* vizsgát tesz, vizsgázik; *avlegge en prøve, eksaminasjon* elvégéz egy tesztet, vizsgálatot; *avlegge vitnesbyrd* tanúskodik; *avlegge rapport* jelentést tesz, jelent; *avlegge regnskap* végelszámolást készít, elszámol **3** megfizet, bérez; *en godt avlagt stilling* jól fizető állás **4** megjelöl, bejelöl; *skjæret er ikke avlagt på kartet* a zátony nincs jelölve a térképen

avlegger *fn* -eren, -ere, -erne (*avleggeren, avleggere, avleggerne*) **1** sarj, hajtás, dugvány **2** iroda, fiókkirendeltség, telephely; *en bedrift med avleggere i mange land* a vállalatnak több országban vannak irodái, kirendeltségei

avleggs *mn* (*avleggs, avleggse, avleggse*) divatjamúlt, régmódi, elavult, idejétmúlt, avított, túlhaladott

avleire *ige* -et/-a (*avleirer, avleira, avleira; avleirer, avleiret, avleiret*) lerakódik

avleiring *fn* -en/-a (*avleiringen, avleiringer, avleiringene; avleiringa, avleiringer, avleiringene*) lerakódás; *avleiring i blodårene* vérerekben történő lerakódás

avlesbar *mn* (*avlesbart, avlesbare, avlesbare*) leolvasható

avlese *ige* -te (*avleser, avleste, avlest*) leolvas; *kan lett avleses* könnyen kiolvasható, könnyen kivehető

avleser *fn* -eren, -ere, -erne (*avleseren, avlesere, avleserne*) leolvasó (műszer)

avlesning *fn* -en/-a (*avlesningen, avlesninger, avlesningene; avlesninga, avlesninger, avlesningene*)

avlesing -en/-a (*avlesingen, avlesinger, avlesingene; avlesinga, avlesinger, avlesingene*) leolvasás

avlesningsfeil *fn* (*avlesningsfeilen, avlesningsfeil, avlesningsfeila; avlesningsfeilen, avlesningsfeil, avlesningsfeilene*) **avlesingsfeil** (*avlesingsfeilen, avlesingsfeil, avlesingsfeila; avlesingsfeilen, avlesingsfeil, avlesingsfeilene*) leolvasási hiba

avlesning *fn* kirakodás, lepakolás

avlette *fn* palacsintaszerű lepény, ostya

avlevere *ige* -te (*avleverer, avleverte, avlevert*) leszállít, lead, beszolgált

avlevet *mn* élemedett, kivénhedt

avling *fn* -en/-a (*avlingen, avlinger, avlingene; avlinga, avlinger, avlingene*) termés; *få avlingen i hus* behordja a termést

avlive *ige* -et/-a (*avliver, avliva, avliva; avliver, avlivet, avlivet*) **1** megöl, kioltja az életét vminek/vkinek, elpusztít, kiírt; *avlive skadedyr* károkozót kiírt **2 om kjaeledyr** elaltat **3** véget vet vminek; *avlive en løgn* véget vet egy hazugságnak

avlogge *fn* *IT* kilép (programból), kijelentkezik (egy alkalmazásból), megszakít egy kapcsolatot

avlogget *mn* ki van jelentkező

avlukke *fn* -et, -er, -ene/-a (*avlukket, avlukker, avlukka; avlukket, avlukker, avlukkene*) **1** alköv, fülke, hátsó helyiség **2** fach

avlure *ige* -te (*avlurer, avlurte, avlurt*) kicsal, elles, kiles; *avlure en en hemmelighet* kicsal vkiből egy titkot; *jeg skal forsøke å avlure ham kunsten* megpróbálok ellesni, hogy csinálja; *avlure naturens dens hemmeligheter* kilesi a természet titkait

avluse *ige* -et/-a/-te (*avluser, avlusa, avlusa; avluser, avluset, avluset; avluser, avluse, avluse*) **1** tetvetlenül **2** *IT* hibakereső programot futtat, programhibát kijavít, debug

avluser *fn* *IT* hibakereső, nyomkövető program, debugger

avlusing *fn* -en/-a (*avlusingen, avlusinger, avlusingene; avlusinga, avlusinger, avlusingene*)

avlusning -en/-a (*avlusningen, avlusninger, avlusningene; avlusninga, avlusninger, avlusningene*) **1** *IT* hibakeresés *debugging* **2** tetvetlenítés

avlyd *fn* -en (*avlyden, avlyder, avlydene*) hangzóváltozás

avlyse *ige* -te (*avlyser, avlyste, avlyst*) **1** lemond, lefúj; *møtet er avlyst* az értekezlet elmarad; *avlyse en streik* lefúj egy sztrájkot; *forestillingen måtte avlyses på grunn av sykdom* betegség miatt le kellett mondani az előadást **2** *jus, avlese* kihirdet

avlysning *fn* -en/-a (*avlysningen, avlysninger, avlysningene; avlysninga, avlysninger, avlysningene*) lefújás, lemondás, visszavonás

avlytte *ige* -et/-a (*avlytter, avlytta, avlytta; avlytter, avlyttet, avlyttet*) lehallgat; *telefonen blir avlyttet* lehallgatják a telefont

avlytting *fn* -en/-a (*avlyttingen, avlyttinger, avlyttingene; avlyttinga, avlyttinger, avlyttingene*) lehallgatás

avlære *fn* eltanul

avlønne *ige* -et/-a/-te (*avlønner, avlønna, avlønna; avlønner, avlønnet, avlønnet; avlønner, avlønnte, avlønnt*) fizetést, juttatást ad, fizetést juttat, bérez, javadalmaz; *stillingen er godt avlønnet* jól fizető állás, az állás jó fizetéssel jár

avlønning *fn* -en/-a (*avlønningen, avlønninger, avlønningene; avlønninga, avlønninger,*

avlønningene) bérezés, javadalmasítás, juttatás, kifizetés

avløp *fn* -et (*avløpet, avløp, avløpa; avløpet, avløp, avløpene*) **1** folyás, kifolyás, lefolyás, kiáramlás; *få avløp for følelsene sine* szabad folyást enged az érzelmeinek **2** lefolyó

avløpsledning *fn* -en/-a (*avløpsledningen, avløpsledningner, avløpsledningene; avløpsledninga, avløpsledningner, avløpsledningene*) közművezeték

avløpstunnel *fn* szennyvízalagút

avløpsvann *fn* -et (*avløpsvannet, avløpsvann, avløpsvanna; avløpsvannet, avløpsvann, avløpsvannene*) szennyvíz

avløpsåpner *fn* lefolyó(tisztító) pumpa, duguláselhárító pumpa, WC pumpa

avløse *ige* -te (*avløser, avløste, avløst*) **avløyse** -te (*avløyser, avløyste, avløyst*) **1** levált, felvált, vált, helyettesít, vmi után következik, vmit közvetlenül követ; *vaktpostene avløser hverandre hver time* az őrség óránként váltja egymást **2** kirkevesen feloldoz *avløser* -eren, -ere, -erne (*avløseren, avløsera, avløserne*) helyettes, helyettesítés, váltás, helyettesítő, váltó (személy), váltótárs; *norske avløsera for fremmedord* idegen szavak norvég megfelelői

avløserord *fn* -et (*avløserordet, avløserord, avløserorda; avløserordet, avløserord, avløserordene*) helyettesítő szó

avløsning *fn* -en/-a (*avløsningen, avløsninger, avløsningene; avløsninga, avløsninger, avløsningene*) **avløsing** -en/-a (*avløsingen, avløsinger, avløsingene; avløsinga, avløsinger, avløsingene*) **avløysing** -en/-a (*avløysingen, avløysinger, avløysingene; avløysinga, avløysinger, avløysingene*) **1** (le)váltás (ügyeletben); *få avløsning leváltját; avløsningen kom ikke* nem jött a váltás **2** *syndforlatelse* felmentés, feloldozás

avmagre *ige* -et/-a (*avmagrer, avmagra, avmagra; avmagrer, avmagret, avmagret*) lesoványodik, lefogy

avmagringskur *fn* -en (*avmagringskuren, avmagringskurer, avmagringskurene*) fogyókúra, soványító kúra

avmakt *fn* -en/-a (*avmakten, avmakter, avmaktene; avmakta, avmakter, avmaktene*) tehetetlenség, erőtlenség, magatehetetlenség, ájulás; *føle avmakt overfor noe* tehetetlennek érzi magát vmivel szemben; *falle/synke i avmakt* elájul

avmaktsfølelse *fn* -en (*avmaktsfølelsen, avmaktsfølelser, avmaktsfølelsene*) tehetetlenségérzés

avmaktskjensle *fn* -en/-a (*avmaktskjenslen, avmaktskjensler, avmaktskjenslene; avmaktskjensla, avmaktskjensler, avmaktskjenslene*) tehetetlenségérzés

avmatning *fn* növekedéslassulás, visszaesés, recesszió

avmektig *mn* (*avmektig, avmektige, avmektige*) erőtlen, tehetetlen; *han sparket og slo i avmektig raseri* rúgkapált és csapkodott tehetetlen dühében;

hun sank avmektig sammen elalélt, erőtlenül összecsucsklott

avmerke *ige* -et/-a (*avmerker, avmerka, avmerka; avmerker, avmerket, avmerket*) kijelöl **avmystifisere** *ige* -te (*avmystifiserer, avmystifiserte, avmystifisere*) demisztifikál, mítoszt eloszlat, leleplez **avmystifisering** *fn* -en/-a (*avmystifiseringen, avmystifiseringer, avmystifiseringene; avmystifiseringa, avmystifiseringer, avmystifiseringene*) demisztifikálás

avmåle *ige* -te (*avmåler, avmålte, avmålt*) lemér

avmålt *mn* (*avmålt, avmålte, avmålte*) kimért, megfontolt, tartózkodó, visszafogott

avmålheth *fn* -en/-a (*avmålhethen, avmålhether, avmålhethene; avmålheta, avmålhether, avmålhethene*) kimértség, megfontoltság

avmønstre *ige* -et/-a (*avmønstrer, avmønstra, avmønstra; avmønstrer, avmønstret, avmønstret*) **1**

leszerel, elbocsát **2** elhagy, kilép, szolgálatot befejez

avokado *fn* -en (*avokadoen, avokadoer, avokadoene*)

bot avokádó

avokkupert *ige* felszabadít a megszállás alól **avpasse** *ige* -et/-a (*avpasser, avpassa, avpassa; avpasser, avpasset, avpasset*) igazít vmihez, hozzáigazít, hozzászab, hozzáilleszt

avregistrere *ige* -te (*avregistrerer, avregistrerte, avregistrert*) rendszámtáblát lead, kivon a forgalomból

avregistrering *fn* -en/-a (*avregistreringen, avregistreringer, avregistreringene; avregistreringa, avregistreringer, avregistreringene*) redszámtábla leadása, forgalomból történő kivonás

avregne *ige* -et/-a (*avregner, avregna, avregna; avregner, avregnet, avregnet*) levon *fizetésrendezés*kor beszámít, elszámol, (számlát) kiegyenlít

avregning *fn* -en/-a (*avregningen, avregninger, avregningene; avregninga, avregninger, avregningene*) elszámolás, számlázás

avregulere *ige* -te (*avregulerer, avregulerte, avregulert*) deregulál, túlzott szabályozást megszüntet, állami szabályozást felfüggeszt

avreise *fn* -en/-a (*avreisen, avreiser, avreisene; avreisa, avreiser, avreisene*) elutazás

avrenning *fn* -en/-a (*avrenningen, avrenninger, avrenningene; avrenninga, avrenninger, avrenningene*) kifolyás, (víz)lefolyás

avrette *ige* -et/-a (*avretter, avretta, avretta; avretter, avrettet, avrettet*) **1** kiegyenesít, elegyenget, besimít; *avrette en mur* besimít egy falat **2** idomít, betanít; *avrette hunder* kutyákat idomít **3** *henrette* kivégez

avretting *fn* -en/-a (*avrettingen, avrettinger, avrettingene; avrettinga, avrettinger, avrettingene*) **1** kisimítás, lesimítás, besimítás, kiegyenlítés, lecsiszolás; *avretting av en mur* fal besimítása **2** betanítás

avrettingsmasse *fn* -en (avrettingsmassen, avrettingsmasser, avrettingsmassene) aljzatkiegyenlítő

avrime *ige* -et/-a (avrimer, avrima, avrima; avrimer, avrimet, avrimet) leolvaszt, jégtelenít

avriming *fn* -en/-a (avreringen, avriminger, avrimingene; avriminga, avriminger, avrimingene) leolvasztás hűtőszekrényé

avriss *fn* -et (avrisset, avriss, avrissa; avrisset, avriss, avrissene) kontúrrajz, vázlatrajz

avriss *fn* megrajzolja vminek a kontúrjait, felvázol

avrivning *fn* -en/-a (avrivningen, avrivninger, avrivningene; avrivninga, avrivninger, avrivningene)

avriving -en/-a (avrivingen, avrivinger, avrivingene; avrivinga, avrivinger, avrivingene) **1** leszakadás, leszakítás; *avrivning av muskel* izomszakadás **2** kald avrivning, hideg fürdő, hideg zuhany

avrop *fn* -et (avropet, avrop, avropa; avropet, avrop, avropene) lehívás, felhasználás, beszerzés, rendelés (keretszerződésen belül)

avrunde *ige* -et/-a (avrunder, avrunda, avrunda; avrunder, avrundet, avrundet) **1** lekerekít; *avrunde kanter* lekerekíti az éleket **2** kerekít; *avrunde oppad/oppover, nedad/nedover* felfelé, lefelé kerekít; *beløpet avrundes nedover* az összeg lefelé kerekítendő; *avrundet tall* kerekített szám **3** lezár; *avrunde en debatt* lezár egy vitát

avrunding *fn* -en/-a (avrundingen, avrundinger, avrundingene; avrundinga, avrundinger, avrundingsregel) **1** kerekítés, lekerekítés **2** lezárás

avrundingsregel *fn* -en (avrundingsregelen, avrundingsregler, avrundingsreglene) kerekítési szabály

avrusning *fn* -en/-a (avrusningen, avrusninger, avrusningene; avrusninga, avrusninger, avrusningene) detoxikálás, méregtelenítés, drog-/alkoholelvonás

avrusningskur *fn* -en (avrusningskuren, avrusningskurer, avrusningskurene) elvonókúra

avrusningsstasjon *fn* -en (avrusningsstasjonen, avrusningsstasjoner, avrusningsstasjonene) drogambulancia, drogambulanciás központ, Kék Pont (Magyarország)

avruste *ige* -et/-a (avruster, avrusta, avrusta; avruster, avrustet, avrustet) **I** rozsdátlanít **II** lefegyverez, leszerel

avrusting *fn* -en/-a (avrustingen, avrustinger, avrustingene; avrustinga, avrustinger, avrustingene) rozsdátlanítás

avrustning *fn* -en/-a (avrustningen, avrustninger, avrustningene; avrustninga, avrustninger, avrustningene) lefegyverezés, leszerelés

avrustningsavtale *fn* -en (avrustningsavtalen, avrustningsavtaler, avrustningsavtalene) leszerelési megállapodás

avrustningspolitikk *fn* -en (avrustningspolitikken, avrustningspolitikker, avrustningspolitikkene) leszerelési politika

avsats *fn* -en (avsatsen, avsatter, avsatsene) polc, párkány, szirt, (lépcső)fok, kiszögellés

avse *ige* (avser, avså, avsett) **1** *om tid* szán vmire, szentel vminek, fordít vmire, szakít vmire; *avse tid til noe* időt szán vmire **2** *om penger* nélkülöz, áldoz; *har du en krone å avse?* tudsz nélkülözni egy koronát?, tudsz áldozni egy koronát?; *vi har ingenting å avse* nincs semmink, amit nélkülözni tudnánk

avsende *ige* -te (avsender, avsendte, avsendt) elküld, felad (postai küldemény)

avsendelse *fn* -en (avsendelsen, avsendelser, avsendelsene) küldemény

avsender *fn* -eren, -ere, -erne (avsenderen, avsendere, avsenderne) feladó

avsenderadresse *fn* -en/-a (avsenderadressen, avsenderadresser, avsenderadressene; avsenderadressa, avsenderadresser, avsenderadressene) feladói cím

avsetning *fn* -en/-a (avsetningen, avsetninger, avsetningene; avsetninga, avsetninger, avsetningene) **1** *økonomi* eladás, értékesítés, forgalom, (pénz) kiutalás, elkülönített összeg, tartalékolás **2** *geologi* lerakódás, üledék

avsette *ige* (avsetter, avsatte, av satt) **1** *sette av* levág, amputál **2** *avskjedige* elbocsát, felmond, lemond, visszaléptet, megfoszt, félreállít, eltávolít; *bli av satt som statsminister* le kell mondania a miniszterelnöki tisztségéről **3** *etterlate* hátrahagy, maga után hagy **4** *avmerke* (meg)jelöl; *gården er ikke av satt på kartet* a tanya nincs jelölve a térképen **5** *reservere* (időt) biztosít, fenntart, félretesz, tartalékol, hagy, lefoglal, előjegyez, kítűz; *styret hadde bare av satt et kvarter til møtet* a bizottság mindössze negyed órát hagyott a megbeszélésre; *det er av satt fire dager til rettsaken* négy napot tűztek ki a tárgyalásra **6** *selge* elad, értékesít; *det viste seg umulig å få av satt varene* lehetetlen volt eladni az árut

avsettelig *mn* -, -e (avsettelig, avsettelige, avsettelige) kelendő, értékesíthető; *lett avsettelig vare* könnyen értékesíthető áru

avsetting *fn* -en/-a (avsettingen, avsettinger, avsettingene; avsettinga, avsettinger, avsettingene) **1** eltávolítás, elbocsátás, félreállítás **2** *geologi* lerakódás, leülepedés

avsi *ige* (avsier, avsa, av sagt) **1** lemond vmiről **2** (határozatot) hoz; *avsi en dom* ítéletet hoz

avsid₁ *mn* -, - (avsidet, avsidet, avsidet) félreeső, távol eső, kieső, távoli, eldugott; *en avsidet gård* eldugott tanya; *en avsidet bygd* eldugott, isten háta mögötti falu; *avsidet replikk* kiszólás, kibeszélés, félre

avsid₂ *htsz* félre, el, félreeső; *bo avsidet* félreeső helyen, központtól távol lakik; *vokterne førte ham avsidet* az örök elvezették

avsideliggende *mn* -, - (*avsideliggende*, *avsideliggende*, *avsideliggende*) távoli, félreeső, eldugott, isten háta mögötti, elszigetelt

avsigelse *fn* kimondás, kihirdetés

avsingdig *mn* (*avsingdig*, *avsingdige*, *avsingdige*) **1** örült, háborodott, eszelős, esztelen, eszeveszett, őrjöngő **2** magán kívül van, kétségbeesett; *være avsingdig av smerte* magán kívül van a fájdalomtól, megőrül a fájdalomtól **3** eszméletlenül, szörnyen, rettenetesen; *avsingdig billig* eszméletlenül olcsó

avsingdighet *fn* -en/-a (*avsingdigheten*, *avsingdigheter*, *avsingdighetene*; *avsingdigheta*, *avsingdigheter*, *avsingdighetene*) örület

avsjelet *mn* (*avsjelet*, *avsjelete*, *avsjelete*; *avsjelet*, *avsjelede*, *avsjelede*) **1** livlös élettelen **2** folketom néptelen

avskaffe *ige* -et/-a (*avskaffer*, *avskaffa*, *avskaffa*; *avskaffer*, *avskaffet*, *avskaffet*) megszüntet, eltöröl

avskaffelse *fn* -en (*avskaffelsen*, *avskaffelser*, *avskaffelsene*) megszüntetés, eltörlés

avskalle *ige* -et/-a (*avskaller*, *avskalla*, *avskalla*; *avskaller*, *avskallet*, *avskallet*) **1** lehántol, héjat, burkot eltávolít; *avskalle muslinger* kagylót tisztít **2** lepattog, lepereg, lemorzsolódik, hámlik; *malingen er avskallet* lepattogzott a festés

avskikke *fn* elküld, felad

avskilte *ige* -et/-a (*avskilter*, *avskilta*, *avskilta*; *avskilter*, *avskiltet*, *avskiltet*) rendszámtáblát leszerel, kivon a forgalomból

avskilting *fn* -en/-a (*avskiltingen*, *avskiltinger*, *avskiltingene*; *avskiltinga*, *avskiltinger*, *avskiltingene*) rendszámtábla leszerelése, forgalomból való kivonás

avskipe *ige* -et/-a (*avskiper*, *avskipa*, *avskipa*; *avskiper*, *avskipet*, *avskipet*) behajóz

avskipning *fn* -en/-a (*avskipningen*, *avskipninger*, *avskipningene*; *avskipninga*, *avskipninger*, *avskipningene*) behajózás

avskjed *fn* -en (*avskjeden*, *avskjeder*, *avskjedene*) **1** búcsú; *en siste avskjed* végbúcsú, utolsó búcsú; *en tårevåt avskjed* könnyes búcsú; *ta avskjed* búcsút vesz, elbúcsúzik; *de tok ømt avskjed med hverandre* érzékeny búcsút vettek egymástól **2** elbocsátás; *urettmessig avskjed* jogtalan elbocsátás; *han har fått avskjed* elbocsátották; *søke avskjed* kéri az elbocsátását

avskjedige *ige* -et/-a (*avskjediger*, *avskjediga*, *avskjediga*; *avskjediger*, *avskjediget*, *avskjediget*) elbocsát

avskjedigelse *fn* -en (*avskjedigelsen*, *avskjedigelser*, *avskjedigelsene*) elbocsátás v. elbocsátás, felmondás

avskjedigelsessak *fn* -en/-a (*avskjedigelsessaken*, *avskjedigelsessaker*, *avskjedigelsessakene*; *avskjedigelsessaka*, *avskjedigelsessaker*, *avskjedigelsessakene*) felmondási ügy

avskjedsfest *fn* -en (*avskjedsfesten*, *avskjedsfester*, *avskjedsfestene*) búcsúest, búcsúestély

avskjerme *ige* -et/-a (*avskjermer*, *avskjerma*, *avskjerma*; *avskjermer*, *avskjermet*, *avskjermet*) levéd, védelmez, leárnyékol, fedez

avskjære *ige* (*avskjærer*, *avskar*, *avskåret*) elvág, elejét veszi vminek; *avskjære rettetten* elvágja a visszavonulás útját; *avskjære all videre diskusjon* minden további vitát elvág

avskoge *ige* -et/-a (*avskoger*, *avskoga*, *avskoga*; *avskoger*, *avskoget*, *avskoget*) erdőt irt, kiirtja az erdőt

avskoging *fn* -en/-a (*avskogingen*, *avskoginger*, *avskogingene*; *avskoginga*, *avskoginger*, *avskogingene*) erdőirtás, erdő kiirtása

avskrekke *ige* -et/-a (*avskrekker*, *avskrekka*, *avskrekka*; *avskrekker*, *avskrekket*, *avskrekket*) eljjeszt, elrettent

avskrekkende *mn* -, - (*avskrekkende*, *avskrekkende*, *avskrekkende*) elrettentő

avskrekking *fn* -en/-a (*avskrekkingen*, *avskrekkinger*, *avskrekkingene*; *avskrekkinga*, *avskrekkinger*, *avskrekkingene*) elrettentés

avskrekkingseffekt *fn* -en (*avskrekkingseffekten*, *avskrekkingseffekter*, *avskrekkingseffektene*) elrettentő hatás

avskrekkingsprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*avskrekkingsprinsippet*, *avskrekkingsprinsipp*, *avskrekkingsprinsippa*; *avskrekkingsprinsippet*, *avskrekkingsprinsippet*, *avskrekkingsprinsippa*; *avskrekkingsprinsippet*, *avskrekkingsprinsipp*, *avskrekkingsprinsippene*; *avskrekkingsprinsippet*, *avskrekkingsprinsippet*, *avskrekkingsprinsippa*, *avskrekkingsprinsippene*) elrettentés doktrínája

avskrekkingsvåpen *fn* (*avskrekkingsvåpenet*, *avskrekkingsvåpen*, *avskrekkingsvåpna*; *avskrekkingsvåpenet*, *avskrekkingsvåpen*, *avskrekkingsvåpene*) elrettentő erő

avskrift *fn* -en/-a (*avskriften*, *avskrifter*, *avskriftene*; *avskrifta*, *avskrifter*, *avskriftene*) **1** átírás, átmásolás, lemásolás **2** másolat; *ta en avskrift av noe* másolatot készít vmről

avskrive *ige* (*avskriver*, *avskrev*, *avskrevet*; *avskriver*, *avskreiv*, *avskrevet*) **1** leír, lemásol **2** leír, vesztésként elkönyvel

avskrivning *fn* -en/-a (*avskrivningen*, *avskrivninger*, *avskrivningene*; *avskrivninga*, *avskrivninger*, *avskrivningene*) törlés, leírás; *avskrivning av lån* tartozás leírása

avskråne *mn* fedére vág

avskum *fn* -met, -, -ma/-mene (*avskummet*, *avskum*, *avskumma*; *avskummet*, *avskum*, *avskummene*) söpredék, csőcselék, szemét, vminek az alja; *ditt avskum!* te szemét!

avsky₁ *fn* -en (*avskyen*, *avskyer*, *avskyene*) megvetés, utálat, undor; *ha/føle/nære avsky for noe(n)* megvet, utál vkit/vmit, megvetést, undort érez vmi/vki iránt; *snu seg vekk i avsky* undorral elfordul

avsky₂ ige -dde (*avskyr, avskydde, avskydd*) megvet, utál

avskyelig mn (*avskyelig, avskyelige, avskyelige*) utálatos, undorító, undok, förtelmes, ocsmány, visszataszító

avskygge ige (*avskygger, avskygga, avskygga; avskygger, avskygget, avskygget; avskygger, avskygde, avskygd*) árnyékol, sátiroz

avskygning fn -en/-a (*avskygningen, avskygninger, avskygningene; avskygninga, avskygninger, avskygningene*) árnyalat

avskåren mn (*avskåret, avskårne, avskårne*)

avskåret (*avskåret, avskårne, avskårne*) elvágott, levágott; *avskårne blomster* vágott virág; *provinsen er avskåret fra resten av landet* a terület el van vágva az országtól

avslag fn -et (*avslaget, avslag, avslaga; avslaget, avslag, avslagene*) **1** engedmény, árkedvezmény; *gi 10% avslag* tíz százalékos engedményt ad; *få avslag i prisen* árkedvezményt kap **2** elutasítás, visszautasítás; *få blankt avslag* egyértelmű visszautasítást kap; *få avslag på sin søknad* elutasítják a kérvényét **3** kezdőrúgás

avslapning fn -en/-a (*avslapningen, avslapninger, avslapningene; avslapninga, avslapninger, avslapningene*) pihenés, lazítás, elernyedés, gyengülés, lazulás

avslappende mn -, - (*avslappende, avslappende, avslappende*) pihentető, (el)lazító, relaxáló; *massasje virker avslappende* a masszázss ellazít

avslappet mn (*avslappet, avslappete, avslappete; avslappet, avslappede, avslappede*) **avslappa** -, - (*avslappa, avslappa, avslappa*) nyugodt, kiegyensúlyozott, kipihent, izgalomtól mentes, relaxált, laza, ellazult, természetes (nem erőltetett); *ha et avslappet forhold til noe* természetes módon viszonyul vmihez

avslapping fn -en/-a (*avslappingen, avslappinger, avslappingene; avslappinga, avslappinger, avslappingene*) pihenés, lazítás, ellazulás, relaxálás

avsløpning mn (*avsløpning, avsløpning*) kifinomult, csiszolt

avslutning fn -en/-a (*avslutningen, avslutninger, avslutningene; avslutninga, avslutninger, avslutningene*) befejezés, lezárás, záróünnepély; *til avslutning* befejezésül

avslutningseksamen fn záróvizsga

avslutningsfase fn -en (*avslutningsfasen, avslutningsfaser, avslutningsfasene*) zárószakasz, befejező szakasz, utolsó szakasz

avslutningsfest fn -en (*avslutningsfesten, avslutningsfester, avslutningsfestene*) évzáróünnepély, záróünnepély

avslutningskonsert fn -en (*avslutningskonserten, avslutningskonserter, avslutningskonserterne*) zárókoncert

avslutningsseremoni fn -en (*avslutningsseremonien, avslutningsseremonier, avslutningsseremoniene*) záróünnepség

avslutningsvis htsz végezetül, befejezésül

avslutte ige -et/-a (*avslutter, avslutta, avslutta; avslutter, avsluttet, avsluttet*) befejez, befejeződik, véget ér, lezár

avsluttende mn -, - (*avsluttende, avsluttende, avsluttende*) záró, végső; *avsluttende eksamen* záróvizsga

avslå ige (*avslår, avslo, avslått*) elutasít, visszautasít, megtagad; *avslå blankt å gjøre noe* kereken megtagadja, hogy megtegyen vmit; *hun avslo tilbudet* visszautasította az ajánlatot; *være avslått* ki van kapcsolva; *mobiltelefonen skal være avslått* i timeen óra alatt a mobiltelefonokat ki kell kapcsolni **avsløre ige** -et/-a/-te (*avslører, avsløra, avsløra; avslører, avsløret, avsløret; avslører, avslørte, avslørt*) leleplez

avsløring fn -en/-a (*avsløringen, avsløring, avsløringene; avsløringa, avsløring, avsløringene*) leleplezés, lelepleződé

avsmak fn -en (*avsmaken, avsmaker, avsmakene*) undor, ellenszenv; *få avsmak for noe* megundorodik vmitől; *gi noen avsmak for noe* undort kelt vkiben vmi iránt

avsnitt fn -et (*avsnittet, avsnitt, avsnitta; avsnittet, avsnitt, avsnittene*) **1** fejezet **2** bekezdés **3** *militærvesen* szakasz **4** *jus* szakasz, paragrafus, cikkely

avsnittstegn fn bekezdésjel (¶)

avsnittstittel fn -en (*avsnittstittelen, avsnittstitler, avsnittstitlene*) fejezetcím

avsondre ige -et/-a (*avsondrer, avsondra, avsondra; avsondrer, avsondret, avsondret*) **1** kiválaszt; *avsondre værke* váladékozik **2** elkülönít, elszigetel, szegregál

avsondret mn (*avsondret, avsondrete, avsondrete; avsondret, avsondrede, avsondrede*) elkülönült, elkülönített, elszigetel; *de lever et avsondret liv* magányosan, a világtól távol élnek; *de lever avsondret* elszigetelten élnek

avsondrethet fn -en/-a (*avsondretheten, avsondretheter, avsondrethetene; avsondretheta, avsondretheter, avsondrethetene*) elszigeteltség, elzárkózás, elkülönültség, elkülönülés, magányosság; *arbeide i avsondrethet* elszigeteltségben, elkülönülten, magányosan dolgozik

avsondring fn -en/-a (*avsondringen, avsondringer, avsondringene; avsondringa, avsondringer, avsondringene*) **1** szekréció, elválasztás, kiválasztódás, kiválasztás **2** szegregáció, elkülönülés

avsonne ige -et/-a/-te (*avsoner, avsona, avsona; avsoner, avsonet, avsonet; avsoner, avsonte, avsonet*) kitölt, letölt (büntetést)

avspark fn -et (*avsparket, avspark, avsparka; avsparket, avspark, avsparkene*) kezdőrúgás

avspasere *ige* -te (*avspaserer, avspaserte, avspasert*) munkaidőt (le)csúsztat

avspasering *fn* -en/-a (*avspaseringen, avspaseringer, avspaseringene; avspaseringa, avspaseringer, avspaseringene*) (munkaidő-)csúsztatás

avspeile *ige* -et/-al/-te (*avspeiler, avspeila, avspeila; avspeiler, avspeilet, avspeilet; avspeiler, avspeilte, avspeilt*) tükröz, visszatükröz, kifejez; *avspeile* seg tükröződik

avspenne *ige* ellazít

avspenning *fn* -en/-a (*avspenningen, avspenninger, avspenningene; avspenninga, avspenninger, avspenningene*) 1 elernyedés, lazítás 2 enyhülés

avspent *mn* -, -e (*avspent, avspente, avspente*) laza, ellazult

avsperre *ige* -et/-a (*avsperrer, avsperra, avsperra; avsperrer, avsperrret, avsperrret*) elkerít, eltorlaszol, lezár területet elzár

avsperring *fn* -en/-a (*avsperringen, avsperringen, avsperringene; avsperringa, avsperringen, avsperringene*) kordon, barikád, torlasz

avspille *ige* (*avspiller, avspilte, avspilt*) lejátsszik, visszajátsszik

avspilling *fn* -en/-a (*avspillingen, avspillingen, avspillingene; avspillinga, avspillingen, avspillingene*) lejátsszás, visszajátsszás

avspillingshode *fn* lejátsszófej, oda-vissza játsszó fej

avspore *ige* -et/-al/-te (*avsporer, avspora, avspora; avsporer, avsporet, avsporet; avsporer, avsporte, avsport*) 1 elterel, kisiklat, mellékvágányra terel; *avspore samtalen* eltereli a beszélgetést; *bli avsporet* kizökken 2 kisiklik, félresiklik, rossz útra tér; *avsporet tog* kisiklott vonat

avsporing *fn* -en/-a (*avsporingen, avsporingen, avsporingene; avsporinga, avsporingen, avsporingene*) 1 kisiklás 2 *overf* kitérő, félrevitel, eltérés a tárgytól; *avbrytinger og avsporinger* félbeszakítások és kitérők; *avsporingen av debatten* a vita félrevitele, a tárgytól való eltérése

avstamning *fn* -en/-a (*avstamningen, avstamningen, avstamningene; avstamninga, avstamningen, avstamningene*) 1 származás, eredet; *av tyrkisk avstamning* török eredetű 2 leszármazás; *bilateral avstamning* bilaterális, kétoldali leszármazás

avstand *fn* -en (*avstanden, avstander, avstandene*) 1 távolság; *avstanden til gjerdet er fire meter* a kerítéstől való távolság négy méter; *gjenkjenne noen på lang avstand* messziről felismer vkit; *holde avstanden til de underordnede* mgartja a távolságot a beosztottaival; *holde en viss avstand til en távolságot* tart vkivel szemben; *ta avstand fra* elhatárolódik vmitől 2 elkülönülés; *sosial avstand* társadalmi elkülönülés, társadalmi, szociális távolság

avstandsmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*avstandsmåleren, avstandsmåleren, avstandsmålerne; avstandsmåleren, avstandsmåleren, avstandsmålerne*) távmérő

avstandsmåling *fn* -en/-a (*avstandsmålingen, avstandsmålingen, avstandsmålingene; avstandsmålinga, avstandsmålingen, avstandsmålingene*) távmérés

avstandtagen *fn* m:none távolságtartás, elhatárolódás

avstandtaking *fn* -en/-a (*avstandtakingen, avstandtakingen, avstandtakingene; avstandtakinga, avstandtakingen, avstandtakingene*) távolságtartás

avstedkomme *ige* (*avstedkommer, avstedkom, avstedkommet*) előidéz, okoz, kivált, eredményez, vezet vmihez

avstemning *fn* -en/-a (*avstemningen, avstemningen, avstemningene; avstemninga, avstemningen, avstemningene*) szavazás

avstigning *fn* -en/-a (*avstigningen, avstigningen, avstigningene; avstigninga, avstigningen, avstigningene*) **avstiging** -en/-a (*avstiging, avstiging, avstigingene; avstiginga, avstiging, avstigingene*) leszállás

avstikkende *mn* -, - (*avstikkende, avstikkende, avstikkende*) kirívó, oda nem illő, feltűnő, excentrikus

avstikker *fn* -eren, -ere, -erne (*avstikkeren, avstikkere, avstikkere*) 1 kiruccanás 2 kitérő, kitérés, kerülő

avstiving *fn* -en/-a (*avstivingen, avstivingen, avstivingene; avstivinga, avstivingen, avstivingene*) merevítés

avstraffe *ige* -et/-a (*avstraffer, avstraffa, avstraffa; avstraffer, avstraffet, avstraffet*) megfenyít

avstraffelse *fn* -en (*avstraffelsen, avstraffelsen, avstraffelsen*) fenytés

avstumpe *ige* -et/-a (*avstumper, avstumpa, avstumpa; avstumper, avstumpet, avstumpet*) 1 tompít 2 eltompít, eltompultát tesz

avstumpet *mn* (*avstumpet, avstumpete, avstumpete; avstumpet, avstumpede, avstumpede*) eltompult, érzéketlen

avstå *ige* (*avstår, avsto, avstått; avstår, avstod, avstått*) eláll vmitől, lemond vmiről

avstøpning *fn* -en/-a (*avstøpningen, avstøpningen, avstøpningene; avstøpninga, avstøpningen, avstøpningene*) 1 öntvény 2 másolat, lenyomat;

avstøpning av tann foglenyomat

avsverge *ige* (*avsverger, avsverga, avsverga; avsverger, avsverget, avsverget; avsverger, avsvor, avsvoret*) megtagad, visszavon, elhatárolódik; *avsverge sin tro* megtagadja a hitét

avta *ige* (*avtar, avtok, avtatt*) I átvesz, felvásárol, megvesz II csökken, fogy, fogyatkozik, apad; *avta i styrke* fogy, apad az ereje; *avta i hastighet* csökken a sebessége; *avta i bredden* keskenyedik

avtagbar *mn* (*avtagbart, avtagbare, avtagbare*)

avtakbar (*avtakbart, avtakbare, avtakbare*) lehető

avtagende *mn* -, - (*avtagende, avtagende, avtagende*) enyhülő, visszahúzódó, csökkenő, fogyó;

avtagende måne fogyó hold

avtager *fn* -eren, -ere, -erne (*avtageren, avtagere, avtagerne*) **avtaker** -eren, -ere, -erne (*avtakeren, avtakere, avtakerne*) **1** apparat átvevő, felvevő, elvezető **2** fogyasztó, felvásárló, vevő

avtagerland *fn* -et (*avtagerlandet, avtagerland, avtagerlanda; avtagerlandet, avtagerland, avtagerlandene*) **avtakerland** -et (*avtakerlandet, avtakerland, avtakerlanda; avtakerlandet, avtakerland, avtakerlandene*) fogadó, átvevő, importőr ország

avtak *fn* -et (*avtaket, avtak, avtaka; avtaket, avtak, avtakene*) **1** csökkentés **2** csökkenés

avtakende *mn* -, - (*avtakende, avtakende, avtakende*) csökkenő, lanyhuló, gyengülő

avtale₁ *fn* -en (*avtalen, avtaler, avtalene*) megegyezés, megállapodás, egyezmény, szerződés, egyezség, megbeszélés; *bindende avtale* kötelező érvényű szerződés; *det er en avtale* megegyeztünk, áll az alku; *etter avtale* megbeszélés szerint; *lønn etter avtale* bérezés megegyezés szerint; *gjøre en avtale med noen* megbeszél vkivel egy időpontot, találkozt, megállapodik vmiben; *holde/bryte en avtale* betart/megszeg egy megállapodást; *i henhold til avtale* a megállapodás értelmében; *inngå en avtale med noen* megállapodást/szerződést köt vkivel; *skriftlig avtale* írásbeli szerződés; *avtale!* oké, rendben, meg van beszélve

avtale₂ *ige* -te (*avtaler, avtalte, avtalt*) megegyezik, megállapodik vmiben, megbeszél; *på avtalt sted* a megbeszél helyen; *til avtalt tid* a megbeszél időben; *avtale å møtes* megbeszél egy találkozt vkivel, megbeszélük, hogy találkoznak; *avtale lønn* megegyeznek a fizetésben

avtalebok *fn* (*avtaleboken, avtalebøker, avtalebøkene; avtaleboka, avtalebøker, avtalebøkene*) előjegyzési naptár

avtalefest *ige* -et/-a (*avtalefester, avtalefesta, avtalefesta; avtalefester, avtalefestet, avtalefestet*) szerződésben rögzít; *avtalefestet pensjon* kollektív szerződésben rögzített előnyügdíj

AvtaleGiro *fn* banki díjlehívás; *han ønsker å betale forsikringspremien sin med AvtaleGiro* biztosítás díját díjlehívással kívánja kiegyenlíteni; *sette opp AvtaleGiro* banki díjlehívásra tér át

avtalekunde *fn* -en (*avtalekunden, avtalekunder, avtalekundene*) szerződéses ügyfél

avtaletype *fn* -en (*avtaletypen, avtale typer, avtale typene*) szerződéstípus

avtalevilkår *fn* -et (*avtalevilkåret, avtalevilkår, avtalevilkåra; avtalevilkåret, avtalevilkår, avtalevilkårene*) szerződési feltétel(ek)

avtegn *fn* -et (*avtegnen, avtegn, avtegnen; avtegnen, avtegnene*) folt (állati bőr, szőrzet színében)

avtegne *ige* -et/-a (*avtegnen, avtegnen, avtegnen; avtegnen, avtegnen, avtegnen*) felvázol, körvonalaz; *avtegne seg* körvonalazódik

avtjene *ige* -te (*avtjener, avtjente, avtjent*) leszolgál; *avtjene verneplikten* leszolgálja a katonaidejét

avtrapning *fn* -en/-a (*avtrapningen, avtrapninger, avtrapningene; avtrapninga, avtrapninger, avtrapningene*) lépcsőzetes oromzat

avtrede *fn* -et, -er, -ene/-a (*avtrede, avtreder, avtrede; avtrede, avtreder, avtreder, avtrede*) budi, árnyékszék, illemhely

avtrekk *fn* -et (*avtrekket, avtrekk, avtrekka; avtrekket, avtrekk, avtrekkene*) **1** szellőzőnyílás **2** huzat, légvonat **3** ravasz meghúzása, fegyver elsütése; *geværet er lett i avtrekket/har lett avtrekk a fegyvert könnyű elsütni*

avtrekker *fn* -eren, -ere, -erne (*avtrekkeren, avtrekkere, avtrekkerne*) (puska)ravasz

avtrekkshette *fn* -en/-a (*avtrekkshetten, avtrekkshetter, avtrekkshettene; avtrekkshetta, avtrekkshetter, avtrekkshettene*) szagelszívó

avtrekksvifte *fn* -en/-a (*avtrekksviften, avtrekksvifter, avtrekksviftene; avtrekksvifta, avtrekksvifter, avtrekksviftene*) légelszívó, ventilátor

avtroppende *mn* -, - (*avtroppende, avtroppende, avtroppende*) távozó, lelépő, leköszönő

avtrykk *fn* -et (*avtrykket, avtrykk, avtrykka; avtrykket, avtrykk, avtrykkene*) lenyomat

avtvinge *ige* (*avtvinger, avtvang, avtvungnet*) kicsikar, kikényszerít, kierőszakol

avvei *fn* -en (*avveien, avveier, avveiene*) **1** letérés, leágazás, mellékút; *ta avveier* mellékutatokra tér; *bagasjen er kommet på avveier* a csomag elkeveredett, elkallódott **2** tévút, rossz út; *komme på avveie(r)* illetéktelen kezekbe kerül; *føre noen på avveier* rossz útra térít vkit, tévútra visz, letérít a helyes útról; *lede noe på avveier* eltérít vmit; *pasientjournalen kan komme på avveie* a beteg vizsgálati lapja illetéktelen kezekbe kerülhet; *værballong på avveie* eltévedt meteorológiai léggömb

avveie *ige* -de (*avveier, avveide, avveid*) mérlegel, mérlegre tesz, megfontol, fontolgat, fontolóra vesz, latolgat, átgondol; *vel avveid* kiegyensúlyozott, megfontolt, alaposan, kellőképpen átgondolt

avveining *fn* -en/-a (*avveiningen, avveiningen, avveiningene; avveininga, avveiningen, avveiningene*) mérlegelés, fontolgatás, latolgatás, megfontolás

avvekslende *mn* -, - (*avvekslende, avvekslende, avvekslende*) **1** változatos **2** váltakozva, felváltva

avveksling *fn* -en/-a (*avvekslingen, avvekslinger, avvekslingene; avvekslinga, avvekslinger, avvekslingene*) változatosság; *til en avveksling* a változatoság kedvéért

avvende *ige* -te (*avvender, avvendte, avvendt*) **1** elhárít, megakadályoz, megelőz **2** elfordít, elfordul, eltérít **3** leválaszt, elszoktat

avvendelig *mn* (*avvendelig, avvendelige, avvendelige*) **1** megelőzhető, megakadályozható, elkerülhető **2** elfordítható

avvendt *mn* leválasztott; *avvendte griser* leválasztott malacok

avvenne *ige* (*avvenner, avvennet, avvennet; avvenner, avvente, avvent*) **1** leszoktat, elválaszt **2** leszokik; *være avvent med noe* leszokott vmiről
avvenning *fn* -en/-a (*avvenningen, avvenninger, avvenningene; avvenninga, avvenninger, avvenningene*) **1** elválasztás **2** leszokás, leszoktatás
avvente *ige* -et/-a (*avventer, avventa, avventa; avventer, avventet, avventet*) kivár, megvár; *avvente begivenhetenes gang* kivárja a dolgok menetét
avventende *mn* -, - (*avventende, avventende, avventende*) várakozó; *stille seg avventende, innta en avventende holdning* várakozó álláspontra helyezkedik

avventing *fn* -en/-a (*avventingen, avventinger, avventingene; avventinga, avventinger, avventingene*) kivárás

avverge₁ *fn* -en (*avvergen, avverger, avvergene*) elhárító mechanizmus, hárítás

avverge₂ *ige* -et/-a (*avverger, avverga, avverga; avverger, avverget, avverget*) elhárít, megakadályoz, visszaver, elejét veszi vminek; *avverge et angrep* visszever egy támadást; *avverge en skandale* elejét veszi egy botránynak

avvik *fn* -et (*avviket, avvik, avvika; avviket, avvik, avvikene*) **1** eltérés; *avvik fra reglene* a szabályoktól való eltérés; *avviket er på fem centimeter* az eltérés öt centiméter **2** elhajlás; *ideologisk avvik* ideológiai elhajlás; *venstreavvik* baloldali elhajlás **3** másság, aberráció; *psykisk avvik* pszichés aberráció; *seksuell avvik* szexuális másság

avvike *ige* (*avviker, avvek, avveket; avviker, avveik, avveket*) **1** eltérül **2** eltér, különbözik

avvikelse *fn* -en (*avvikelsen, avvikelser, avvikelsene*) **1** eltérülés; *få en avvikelse mot øst* eltérül kelet felé **2** eltérés; *avvikelse fra det normale* eltérés a normálistól, aberráció

avvikende *mn* -, - (*avvikende, avvikende, avvikende*) eltérő; *ha avvikende meninger* eltér a véleményük, eltérő véleményük van

avviker *fn* -eren, -ere, -erne (*avvikeren, avvikere, avvikerne*) deviáns, különc, másként gondolkodó vallás máshitű; *meningsavviker* más véleményen levő

avvikle *ige* -et/-a (*avvikler, avvikla, avvikla; avvikler, avviklet, avviklet*) **1** megszüntet, felszámol, felfüggeszt, bezár; *avvikle sanksjoner* felfüggeszti a szankciókat; *avvikle en forretning* be-, megszüntet egy üzleti tevékenységet **2** lebonyolít, levezet, megtart, elintéz; *stevnet ble greit avviklet* rendben megtartották a találkozót; *jeg avviklet mine gjøremål* elintézttem a dolgaimat

avvikling *fn* -en/-a (*avviklingen, avviklinger, avviklingene; avviklinga, avviklinger, avviklingene*) **1** felszámolás, törlesztés; *avvikling av gjeld* adósság törlesztése **2** lebonyolítás, levezetés; *avvikling*

av et program egy műsor levezetése, program lebonyolítása

avvise *ige* -te (*avviser, avviste, avvist*) elutasít, visszautasít, kidob; *bli avvist* elutasításban, visszautasításban részesül; *bli avvist i døra* kidobják, ajtót mutatnak neki; *avvise et tilbud* visszautasít egy ajánlatot; *kroppen avviste den nye nyren* a teste kidobta az új vesét

avvisende *mn* -, - (*avvisende, avvise, avvise*) visszautasító, elutasító

avviser *fn* -eren, -ere, -erne (*avviseren, avvise, avviserne*) terelőtábla, veszélyjelző tábla

avvisning *fn* -en/-a (*avvisningen, avvisinger, avvisingene; avvisinga, avvisinger, avvisingene*)

avvising -en/-a (*avvisingen, avvisinger, avvisingene; avvisinga, avvisinger, avvisingene*) visszautasítás, elutasítás

avvæpne *ige* -et/-a (*avvæpner, avvæpna, avvæpna; avvæpner, avvæpnet, avvæpnet*) lefegyverez

avvæpning *fn* -en/-a (*avvæpningen, avvæpninger, avvæpningene; avvæpninga, avvæpninger, avvæpningene*) lefegyverzés

ayatolla *fn* -en (*ayatollaen, ayatollaer, ayatollaene*) ajatollah

azteker *fn* -eren, -ere, -erne (*aztekeren, aztekere, aztekerne*) azték (ember)

aztekisk *mn* (*aztekisk, aztekiske, aztekiske*) azték

à jour *htsz* naprakész; *føre regnskapet à jour* naprakészre hozza a könyvelést; *holde seg à jour* mindig naprakész

à la carte *htsz* à la carte, étlap szerinti, étlapról

à elj -ként, darabja, darabonként, egyenként; *90 kr à 100 stk.* 100 darabonként 90 korona

B

B-film *fn* -en (*B-filmen, B-filmer, B-filmene*) B-

kategóriás film, alacsony költségvetésű film

Ba *rv* *kjemisk symbol for barium* Ba

BA *rv* **1** *selskap med begrenset ansvar* Kft, korlátolt felelősségű társaság **2** *Bachelor of Arts* BA fokozat, bachelor; *BA-programmer* bachelor képzés

babbel *fn* -d(*de*)let, -del/*der*, -dla/*dlene* (*babbelet, babbel, babla; babbelet, babbel, bablene; babet, babler, babla; babet, babler, bablene*) **babl** -et (*bablet, babl, babla; bablet, babl, bablene*) **zagya** beszéd, zagyaság, blabla, badarság; *et babbel av stemmer* hangzavar

babel *fn* Babel; *babelstårn* Babel tornya

babelsk *mn* (*babelsk, babelske, babelske*) bábeli;

babelsk forvirring bábeli zűrzavar

bable *ige* -et/-a (*babler, babla, babla; babler, babet, bablet*) **1** *össe-vissza* beszél, zagyvál, hablatyol;

hva er det du babler om? mit zagyválsz itt össze? **2** *locsog, fecseg, karattyol* **3** *gügyög, gagyog, motyog*

babord₁ *fn* hajó menetirány szerinti bal oldala,

backboard

babord₂ *htsz* menetirány szerint balra; *svinge mot babord* balra fordul

baby *fn* -en (*babyen, babyer, babyene*) bébi, baba, kisbaba; *de har fått en baby* kisbabájuk született

babyklær *fn* n:pl (*babyklær, babyklærne*) bébiruha, babaruha

babylonier *fn* -eren, -ere, -erne (*babylonieren, babylonere, babylonerne*) **babylonier** -eren, -ere, -erne (*babylonieren, babyloniere, babylonierne*)

babiloni (ember), babilóniai

babylonsk *mn* (*babylonsk, babylonske, babylonske*)

babylonisk (*babylonisk, babyloniske, babyloniske*)

babiloni; *det babylonske fangenskap* a babiloni fogság

babymat *fn* bébiétel

babypose *fn* -en (*babyposen, babyposer, babyposene*) babazsák

babypudder *fn* -et (*babypudderet, babypudder, babypuddera; babypudderet, babypuddere, babypudderne*) babahintópor

babysvømming *fn* -en/-a (*babysvømmingen, babysvømminger, babysvømmingene;*

babysvømminga, babysvømminger,

babysvømmingene) babaúszás

babysåpe *fn* babaszappan

bachelor *fn* -en (*bacheloren, bachelorer, bachelorene*) alapszak, bachelor

bachelorgrad *fn* -en (*bachelorgraden, bachelorgrader, bachelorgradene*) bachelor fokozat,

alappozat, alapszakos diploma; *ha bachelorgrad i engelsk* alapszakos diplomája van angol nyelvből

back *fn* -en (*backen, backer, backene*) *football* hátvéd

backgammon *fn* backgammon, ostábla

backhand *fn* -en (*backhanden, backhander, backhandene*) fonák ütés

backhandslag *fn* -et (*backhandslaget, backhandslag, backhandslaga; backhandslaget, backhandslag, backhandslagene*) fonák ütés

backup *fn* -en (*backupen, backuper, backupene*) *IT* biztonsági másolat, mentés, backup

bacon *fn* -et (*baconet, bacon, bacona; baconet, bacon, baconene*) bacon, angol szalonna, füstölt szalonna

bad *fn* -et (*badet, bad, bada; badet, bad, badene*) **1** fürdés, fürdő; *ta seg et bad* megfürdik; *varmt bad* meleg fürdő **2** *baderom* fürdő, fürdőszoba; *rom med adgang bad* szoba fürdőszoba használatlalt; *gå inn på badet* bemegy a fürdőszobába **3** *badested*

fürdő, fürdőhely **4** *væske som en bader noe i* fürdő; *elektrolytisk bad* elektrolitikus fürdő

bade *ige* -et/-a (*bader, bada, bada; bader, badet, badet*) **1** fürdik, fürdőzik, strandol; *han bader i sjøen hver dag* minden nap fürd(öz)ik a tengerben; *byen lå badet i sol* verőfényben fürdött a város **2** fürdet; *bade og legge* ungene megfürdöti és lefeketi a gyerekeket

badeand *fn* gumikacsa, fürdőkacsa

badeanlegg *fn* -et (*badeanlegget, badeanlegg, badeanlegga; badeanlegget, badeanlegg,*

badeanleggene) uszoda

badeanstalt *fn* -en (*badeanstalten, badeanstalter, badeanstaltene*) közfürdő

badebalje *fn* -en/-a (*badebaljen, badebaljer, badebaljene; badebalje, badebalja, badebaljer, badebaljene*)

fürdetőkád

badeball *fn* -en (*badeballen, badeballer, badeballene*) strandlabda

badebasseng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*badebassenget, badebasseng, badebassenga; badebassenget, badebassenger, badebassenga; badebassenget, badebasseng, badebassengene; badebassenget, badebassenger, badebassengene*) fürdőmedence

badebetjent *fn* -en (*badebetjenten, badebetjenter, badebetjentene*) fürdőmester, fürdő

badebukse *fn* -en/-a (*badebuksen, badebukser, badebuksene; badebukse, badebuksa, badebukser, badebuksene*) fürdőnadrág

badeby *fn* -en (*badebyen, badebyer, badebyene*) fürdőváros, fürdőhely

badebåt *fn* -en (*badebåten, badebåter, badebåtene*) felfújható gumicsónak

badebørste *fn* -en (*badebørsten, badebørster, badebørstene*) fürdőkefe

badedrakt *fn* -en/-a (*badedrakten, badedrakter, badedraktene; badedrakta, badedrakter, badedraktene*) fürdőruha, úszódressz

badegjest *fn* -en (*badegjesten, badegjester, badegjestene*) 1 furdóvendég 2 fickó, alak; *en fn badegjest* szép kis alak

badehandkle *fn* (*badehandkleet, badehandklær, badehandklærne*) **badehåndkle** (*badehåndkleet, badehåndklær, badehåndklærne*) furdólepedő

badehette *fn* -en/-a (*badehetten, badehetter, badehettene; badehetta, badehetter, badehettene*) furdósapka, úszósapka

badehus *fn* -et (*badehuset, badehus, badehusa; badehuset, badehus, badehusene*) furdóház, furdó, közfurdó, strandöltöző

badekar *fn* -et (*badekaret, badekar, badekara; badekaret, badekar, badekarene*) furdókád

badekåpe *fn* -en/-a (*badekåpen, badekåper, badekåpene; badekåpa, badekåper, badekåpene*) furdóköpeny

badeland *fn* élményfurdó

bademadrass *fn* -en (*bademadrassen, bademadrasser, bademadrassene*) furdómatrac, úszómatrac

badematt *fn* -en/-a (*badematten, badematter, bademattene; badematta, badematter, bademattene*) kádelő, furdószoza szőnyeg

bademester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*bademesteren, bademesterer, bademesterne; bademesteren, bademesterer, bademesterne; bademesteren, bademesterer, bademesterne; bademesteren, bademesterer, bademesterne*) furdós, furdómester, úszómester

bademulighet *fn* -en/-a (*bademuligheten, bademuligheter, bademulighetene; bademuligheta, bademuligheter, bademulighetene*) furdési lehetőség

badenymfe *fn* -en/-a (*badenymfen, badenymfer, badenymfene; badenymfa, badenymfer, badenymfene*) vízi tündér, furdózó nimfa

badeolje *fn* -en/-a (*badeoljen, badeoljer, badeoljene; badeolja, badeoljer, badeoljene*) furdóolaj

badeovn *fn* -en (*badeovnen, badeovner, badeovnene*) furdókályha

badeplass *fn* -en (*badeplassen, badeplasser, badeplassene*) strand, furdóhely

bader *fn* -eren, -ere, -erne (*baderen, baderer, baderne; baderen, baderer, baderne*) furdózó

badering *fn* -en (*baderingen, baderinger, baderingene*) úszógumi, furdókarika

baderom *fn* -met, -, -ma/-mene (*baderommet, baderom, baderomma; baderommet, baderom, baderommene*) furdószoza

badesalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*badesaltet, badesalter, badesalta; badesaltet, badesalter, badesaltene*) furdósó

badested *fn* (*badestedet, badesteder, badestedene*) furdóhely

badestrand *fn* (*badestranden, badestrender, badestrendene; badestranda, badestrender, badestrendene*) tengerpart, strand, homokos part

badesvamp *fn* -en (*badesvampen, badesvamper, badesvampene*) mosdószivacs

badeterapi *fn* gyógyfurdótan, balneológia

badetøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*badetøyet, badetøyer, badetøya; badetøyet, badetøyer, badetøyene*) furdóruha

badevakt *fn* -en/-a (*badevakten, badevakter, badevaktene; badevakta, badevakter, badevaktene*) úszómester

badevann *fn* -et (*badevannet, badevann, badevanna; badevannet, badevann, badevannene*) furdóvíz; *helle/kaste/slå barnet ut med badevannet* kiönti a furdóvízzel a gyereket is

badevekt *fn* -en/-a (*badevekten, badevekter, badevektene; badevekta, badevekter, badevektene*) furdószoza(i) mérleg, személmérleg

badeværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*badeværelset, badeværelser, badeværelsa; badeværelset, badeværelser, badeværelsene*) furdószoza

badning *fn* -en/-a (*badningen, badinger, badingene; badinga, badinger, badingene*) furdózés, strandolás

badminton *fn* -en (*badmintonen, badmintoner, badmintonene*) tollas(labda); *spille badminton* tollasozik, tollaslabdázik

badmintonball *fn* -en (*badmintonballen, badmintonballer, badmintonballene*) tollaslabda

badmintonbane *fn* -en (*badmintonbanen, badmintonbaner, badmintonbanene*) tollaslabdapálya

badskjær *fn* eret vágó borbély, felcser

badstuba *fn* -et (*badstubadet, badstubad, badstubade*) szauna

badstue *fn* -en/-a (*badstuen, badstuer, badstue; badstua, badstuer, badstue*) szauna

bag *fn* -en (*bagen, bager, bagene*) táska, szatyor

bagasje *fn* -en (*bagasjen, bagasjer, bagasjene*) poggyász, csomag, málha

bagasjebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bagasjebrettet, bagasjebrett, bagasjebretta; bagasjebrettet, bagasjebretter, bagasjebretta; bagasjebrettet, bagasjebrett, bagasjebrettene; bagasjebrettet, bagasjebretter, bagasjebrettene*) kerékpár-csomagtartó, bicikli-csomagtartó

bagasjebærer *fn* -eren, -ere, -erne (*bagasjebæreren, bagasjebærer, bagasjebærerne*) kerékpár-csomagtartó

bagasjebæring *fn* hordárszolgálat

bagasjehylle *fn* -en/-a (*bagasjehyllen, bagasjehyller, bagasjehyllene; bagasjehylla, bagasjehyller, bagasjehyllene*) csomagtartó polc

bagasjelapp *fn* bőröndcímké

bagasjeoppbevaring *fn* -en/-a (*bagasjeoppbevaringen, bagasjeoppbevaringer, bagasjeoppbevaringene; bagasjeoppbevaringa, bagasjeoppbevaringer, bagasjeoppbevaringene*) poggyázmegőrző, csomagmegőrző

bagasjeplass *fn* -en (*bagasjeplassen, bagasjeplasser, bagasjeplassene*) csomagtartó, csomagtér

bagasjerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*bagasjerommet, bagasjerom, bagasjeromma; bagasjerommet, bagasjerom, bagasjerommene*) csomagtartó (autóban), csomagter

bagasjetralle *fn* -en/-a (*bagasjetrallen, bagasjetraller, bagasjetrallene; bagasjetralla, bagasjetraller, bagasjetrallene*) kézikocsi, húzókosci

bagatell *fn* -en (*bagatellen, bagateller, bagatellene*) bagatell, semmisség, csekélység, apróság, jelentéktelen ügy

bagatellisere *ige* -te (*bagatelliserer, bagatelliserte, bagatellisert*) bagatellizál, lekicsinyel, könnyelműen fog fel, félvállról vesz

bagatellmessig *mn* (*bagatellmessig, bagatellmessige, bagatellmessige*) bagatell, jelentéktelen, apró; *bagatellmessige feil* apró(bb) hibák

bagel *fn* karika formájú péksütemény

bagett *fn* -en (*bagetten, bagetter, bagettene*) baguette v bagett

bagler *fn* -eren, -ere, -erne (*bagleren, baglerer, baglerne; bagleren, baglere, baglerne*) *historie, 1196-1217* bagler, a püspök követője, egyház által támogatott trónkövetelő párt, csoport tagja

baglerflokk *fn* -en (*baglerflokken, baglerflokker, baglerflokkene*) baglerek csoportja, egyház által támogatott trónkövetelők csoportja

baglerkonge *fn* -en (*baglerkongen, baglerkonger, baglerkongene*) baglerek királya

bahamaner *fn* -eren, -ere, -erne (*bahamaneren, bahamanere, bahamanerne*) bahamai

bahamansk *mn* (*bahamansk, bahamanske, bahamanske*) bahamai

bailout *fn* pénzügyi mentőakció, mentőcsomag, kisegítés

bajas *fn* -en (*bajasen, bajaser, bajasene*) bohóc, bolond, pojáca, komédiás; *han ter seg som en bajas* olyan, mint egy pojáca; *spille bajas* bohócnak tettei magát, bohócot csinál magából, bohóckodik, bolondozik

bajasfjes *fn* -et (*bajasfjeset, bajasfjes, bajasfjesa; bajasfjeset, bajasfjes, bajasfjesene*) bohócarc

bajasstrek *fn* -en (*bajasstrekten, bajasstreker, bajasstrekene*) bohóckodás

bajazzo *fn* -en (*bajazzoen, bajazzoer, bajazzoene*) bajazzo; *Bajazzo (opera)* Bajazzók

bajonett *fn* -en (*bajonetten, bajonetter, bajonettene*) szurony, bajonett; *bajonett på!* szuronyt szegezz!

bajonettkamp *fn* -en (*bajonettkampen, bajonettkampen, bajonettkampene*) szuronyos közelharc

bak₁ *fn* -en (*baken, baker, bakene*) **1** hát **2** hátsó, fenék, ülep, far; *falle på baken* fenékre esik; *du skulle ha ris på bare baken!* jól el kéne fenekelni!; *buksa har hull i baken* lyukas a nadrág ülepe; *sitte på sin bak* csak ül a fenékén (és nem csinál semmit)

bak₂ *htsz* **1** hátra, hátul, háttérben, mögött, mögöttre, mögé; *de satte seg langt bak i bussen* jó hátra ültek a buszban; *det er register bak i boken* hátul a könyvben van egy mutató; *ligge, stå bak* meghúzódik a háttérben, a háttérben áll **2** hátsón, fenéken; *hun hadde lyst til å gi ham et spark bak* kedve lett volna fenéken billenteni

bak₃ *elj* **1** mögött; *solen ble borte bak en sky* a nap elbújt egy felhő mögött; *like, rett bak noe(n)* közvetlenül vmi/vki mögött; *et stykke bak de andre* kissé lemaradva a többiek mögött; *alle stilte seg bak henne* mindenki felsorakozott mögötte, mindenki támogatta; *ha mange år i politikken bak seg* számos, a politikában eltöltött évet tudhat maga mögött; *sette på seg lua bak fram* fordítva teszi fel a sapkáját; *sitte bak lås og slå* lakat alatt van, börtönben ül **2** túl; *bak døden* a halálon túl

bakaksel *fn* -en (*bakakselen, bakaksler, bakakslene*) hátsó tengely

bakalao *fn* -en (*bakalaoen, bakalaoer, bakalaoene*) bacalhau, szárított, sós tőkehal

bakbein *fn* -et (*bakbeinet, bakbein, bakbeina; bakbeinet, bakbein, bakbeinene*) **bakben** -et (*bakbenet, bakben, bakbena; bakbenet, bakben, bakbenene*) hátsó láb; *reise seg på bakbeina* hátsó lábára ágaskodik, felágaskodik; *sette seg på bakbeina* sarkára áll, makacsul ellenáll, szembeszegül

bakbinde *ige* (*bakbinder, bakbandt, bakbundet*) hátrakötözi a kezét, gúzsba köt

bakbundet *mn* (*bakbundet, bakbundne, bakbundne*) gúzsba kötve

bakdekk *fn* -et (*bakdekket, bakdekk, bakdekkja; bakdekket, bakdekk, bakdekkene*) hátsó gumi

bakdel *fn* -en (*bakdelen, bakdeleer, bakdelene*) **1** *bakre del* hátsórész, vminek a hátsó része, hátulja **2** *bakende* hátsó, fenék **3** *ulempe* hátulütő, hátrány

bakdør *fn* -en/-a (*bakdøren, bakdører, bakdørene; bakdøra, bakdører, bakdørene*) **1** hátsó ajtó; *ha en bakdør åpen* nyitva hagyja a visszavonulás lehetőségét **2** kiskapu; *gå bakdører* kiharználja a kiskapukat, kiskapuzik

bake *ige* -te (*baker, bakte, bakt*) **1** süti; *bake brød* kenyeret süti; *bakt potet* sült krumpli; *bake inn i* belesüti, (overf.) beleépít, belefoglal **2** éget; *sola baker* éget a nap; *bake seg* összeég, összesül, összeáll egy darabba

bakebolle *fn* -en (*bakebollen, bakeboller, bakebollene*) keverőtál

bakelitt *fn* -en (*bakelitten, bakelitter, bakelittene*) bakelit

bakende *fn* -en (*bakenden, bakender, bakendene*) **1** vminek a hátsó része, hátulja **2** hátsó, fenék, ülep, alfél

bakenfor *elj* **bakafor** mögött, mögé, hátul, hátra; *hun står rett bakenfor meg* közvetlenül mögöttem áll;

jentene stod fremst og guttene bakenfor elől álltak a lányok, hátul a fiúk

bakenforliggende *mn* -, - (*bakenforliggende, bakenforliggende, bakenforliggende*) **1** mögöttes, háttér-, háttérben rejlő; *bakenforliggende årsaker* mögöttes, háttérben rejlő okok; *bakenforliggende sykdom* háttérbetegség, alapbetegség; *bakenforliggende diagnose* háttérdiagnózis **2** hátsó; *bakenforliggende motiver* hátsó szándék

bakenfra₁ *htsz* hátulról

bakepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bakepapiret, bakepapir, bakepapira; bakepapiret, bakepapirer, bakepapira; bakepapiret, bakepapir, bakepapirene; bakepapiret, bakepapirer, bakepapirene*) sütőpapír **bakeplate** *fn* tepsí, sütőtepsi

bakepulver *fn* (*bakepulveret, bakepulver, bakepulvera; bakepulveret, bakepulver, bakepulverne; bakepulveret, bakepulvere, bakepulvera; bakepulveret, bakepulvere, bakepulverne*) sütőpor

baker *fn* -eren, -ere, -erne (*bakeren, bakere, bakerne*) pék

bakerbutikk *fn* -en (*bakerbutikken, bakerbutikker, bakerbutikkene*) péküzlet, pékárubolt, kenyérbolt

bakerforretning *fn* -en/-a (*bakerforretningen, bakerforretninger, bakerforretningene; bakerforretninga, bakerforretninger, bakerforretningene*) péküzlet, pékárubolt, kenyérbolt **bakeri** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bakeriet, bakeri, bakeria; bakeriet, bakerier, bakeria; bakeriet, bakeri, bakeriene; bakeriet, bakerier, bakeriene*) pékség, sütőde, péküzlet

bakermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*bakermesteren, bakermestere, bakermesterne; bakermesteren, bakermestrer, bakermestrene; bakermesteren, bakermestre, bakermestrene*) pékmester

bakerovn *fn* -en (*bakerovnen, bakerovner, bakerovnene*) (sütő)kemence

bakerst₁ *mn* (*bakerst, bakerste, bakerste*) leghátsó, leghátul elhelyezkedő; *i bakerste rekke* a leghátsó sorban; *de bakerste hørte ingenting* a leghátsók, a leghátul ülők/állók semmit nem hallottak

bakerst₂ *htsz* leghátul; *sitte bakerst* leghátul ül

bakervare *fn* -en/-a (*bakervaren, bakervarer, bakervarene; bakervara, bakervarer, bakervarene*) pékáru

baketter₁ *htsz* **1** mögöttes, utána; *baketter kom prinsen ridende* mögöttük lovagolt a herceg, őket követte a herceg a lován; *langt baketter* messze lemaradva **2** azután, később, múlva; *han forstod det først baketter* csak később értette meg; *noen minutter baketter* néhány perc múlva, pár perccel aztán

baketter₂ *elj* után, mögött

bakevje *fn* -en/-a (*bakevjen, bakevjer, bakevjene; bakevja, bakevjer, bakevjene*) **1** *i elv* holtág,

visszaforgó; *båten ble liggende i en bakevje* a csónak holtágban rekedt **2** *overf. holtpont, stagnálás; forhandlingene er kommet inn i en bakevje* a tárgyalások holtpontra jutottak

bakfot *fn* (*bakfoten, bakfötter, bakföttene*) hátsó láb; *hesten reiste seg på bakföttene* a ló hátsó lábaira ágaskodott

bakfra *elj* **bakenfra**₂ **bakenifra** hátulról; *bli påkjørt bakfra* hátulról mentek neki, hátulról belefutottak **bakfull** *mn* (*bakfullt, bakfulle, bakfulle*) másnapos **bakgate** *fn* -en/-a (*bakgaten, bakgater, bakgate; bakgata, bakgater, bakgate*) eldugott, kis mellékutca

bakglatt *mn* -, -e (*bakglatt, bakglatte, bakglatte*) süllyedő, lecsúszóban lévő, leéplülő; *bakglatte demokratier* leéplülő demokráciák

bakgrunn *fn* -en (*bakgrunnen, bakgrunner, bakgrunnene*) háttér; *være bakgrunnen for noe* vminek a háttérben áll; *holde seg i bakgrunnen* a háttérben marad; *komme i bakgrunnen* háttérbe szorul; *tre i bakgrunnen* háttérbe vonul; *de har vidt forskjellig bakgrunn* teljesen különböző háttérrel rendelkeznek; *sakens bakgrunn* az ügy háttere; *på bakgrunn av, med bakgrunn* *i* vmi alapján, vmből kiindulva, tekintettel vmire, vmit figyelembe véve, vminek a fényében, vmivel összefüggésben; *sett på bakgrunn av det som har hendt* a történetek alapján, tekintettel a történetekre

bakgrunnsdør *fn* háttérajtó (színpadon)

bakgrunnsfigur *fn* -en (*bakgrunnsfiguren, bakgrunnsfigurer, bakgrunnsfigurene*) háttérszereplő **bakgrunnsinformasjon** *fn* -en

(*bakgrunnsinformasjonen, bakgrunnsinformasjoner, bakgrunnsinformasjonene*) háttérinformáció

bakgrunnskunnskap *fn* -en (*bakgrunnskunnskapen, bakgrunnskunnskaper, bakgrunnskunnskapene*) háttérismeret, háttértudás

bakgrunnsmusikk *fn* -en (*bakgrunnsmusikken, bakgrunnsmusikker, bakgrunnsmusikkene*) háttérezene

bakgrunnsopplysning *fn* -en/-a

(*bakgrunnsopplysningen, bakgrunnsopplysninger, bakgrunnsopplysningene; bakgrunnsopplysninga, bakgrunnsopplysninger, bakgrunnsopplysningene*) háttérinformáció

bakgrunnsstoff *fn* -et (*bakgrunnsstoffet, bakgrunnsstoff, bakgrunnsstoffa; bakgrunnsstoffet, bakgrunnsstoff, bakgrunnsstoffene*) háttéryanag

bakgrunnsstråling *fn* háttérsugárzás

bakgrunnsstøy *fn* -en (*bakgrunnsstøyen, bakgrunnsstøyer, bakgrunnsstøyene*) háttérszaj

bakgård *fn* -en (*bakgården, bakgårder, bakgårdene*) hátsó épület, hátsó udvar, hátsó traktus; *bo i bakgården* a hátsó udvarban lakik

bakgårdskatt *fn* -en (*bakgårdskatten, bakgårdskatter, bakgårdskattene*) kóbor macska

bakhjul *fn* -et (*bakhjulet, bakhjul, bakhjula; bakhjulet, bakhjul, bakhjulene*) hátsó kerék

bakhjulsdrevet *mn* (*bakhjulsdrevet, bakhjulsdrevne, bakhjulsdrevne*) hátsókerék meghajtású

bakhjulsdrift *fn* -en/-a (*bakhjulsdriften, bakhjulsdrifter, bakhjulsdriftene; bakhjulsdrifta, bakhjulsdrifter, bakhjulsdriftene*) hátsókerék meghajtás

bakhjulstrekk *fn* -et (*bakhjulstrekket, bakhjulstrekk, bakhjulstrekk; bakhjulstrekket, bakhjulstrekk, bakhjulstrekkene*) hátsókerék meghajtás

bakhhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*bakhodet, bakhoder, bakhoda; bakhodet, bakhoder, bakhodne*) **1** medisin nyakszirt, tarkó **2** overf. *jeg skal ha det i bakhodet* majd észben tartom; *dette bør man ha i bakhodet* erről nem szabad megfeledkezni, figyelembe kell venni; *en stemme i bakhodet* belső (figyelmeztető) hang

bakhhodeben *fn* nyakszirtcsont

bakhodelapp *fn* *anatomy* nyakszirti lebeny

bakhhold *fn* -et (*bakhholdet, bakhhold, bakholda; bakhholdet, bakhhold, bakhholdene*) les, megfigyelő állás; *fra bakhhold* lesből, orvul; *legge seg i bakhhold* lesbe áll; *ligge i bakhhold* lesben áll; *falle i bakhhold* orvtámadásnak van kitéve, hátba támadják; *ta i bakhhold* hátba támad

bakholdsangrep *fn* -et (*bakholdsangrepet, bakholdsangrep, bakholdsangrepa; bakholdsangrepet, bakholdsangrep, bakholdsangrepene*) orvtámadás, rajtütés, rajtütésszerű támadás, hátbatámadás

bakhånd *fn* (*bakhånden, bakhender, bakhendene; bakhånda, bakhender, bakhendene*) **bakhand**

(*bakhanden, bakhender, bakhendene; bakhanda, bakhender, bakhendene*) **1** tartalék; *ha noe i bakhånd* tartogat, tartalékol vmit, van még egy ütökártyája; *ha en overraskelse i bakhånd* tartogat egy meglepetést **2** kortspill talon; *være, sitte i bakhånd* utolsónak teríti ki a lapjait, vki után hív

bakhåndsslag *fn* -et (*bakhåndsslaget, bakhåndsslag, bakhåndsslaga; bakhåndsslaget, bakhåndsslag, bakhåndsslagene*) fonák ütés, backhand ütés

bakk₁ *fn* -en (*bakken, bakker, bakkene*) **I** **1** tálca; *brødbakk* kenyeres tálca **2** tálca, csésze; *spyttebakk* köpöcsésze **II** előfedélzet, fedélzet a hajó elején **bakk**₂ *htsz* hátra, vissza; *slå bakk i maskinen* hátramenetbe kapcsol; *seilet slår bakk* visszafog a vitorla, hátba kapja a szelet

bakkanal *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bakkanalet, bakkanal, bakkanalet; bakkanalet, bakkanal, bakkanalet; bakkanalet, bakkanal, bakkanalene; bakkanalet, bakkanal, bakkanalene*) **I** *bakkusfest* bacchanália, féktelen ivászat, tivornya **II** *skjult, hemmelig kanal* titkos összeköttetés, titkos kommunikációs csatorna **bakkangrep** *fn* földitámadás

bakkantinne *fn* -en/-a (*bakkantinnen, bakkantinner, bakkantinnene; bakkantina, bakkantinner, bakkantinnene*) bacchánshó v. bakchánshó

bakkantisk *mn* (*bakkantisk, bakkantiske, bakkantiske*) bakchánshó v. bacchánshó

bakke-til-luft *mn* föld-levegő; *bakke-til-luft* *missil* föld-levegő rakéta, légvédelmi rakéta

bakke₁ *fn* -en (*bakken, bakker, bakkene*) **1** halom, domb; *huset ligger oppe på bakken* a ház a domb tetején áll **2** lejtő, emelkedő, (lesikló) sánc; *en bratt bakke* meredek lejtő; *ta seg en pust i bakken* megpihen, szünetet tart **3** talaj, föld; *falle i bakken* leesik a földre; *legge noen i bakken* földre teper vkit; *under bakken* a föld alatt; *flyet gikk i bakken* a repülőgép lezuhant; *ta bakken* földet ér; *politiet står fullstendig på bar bakke* a rendőrség teljesen tanácstalan **4** helyszín; *informasjon på bakken* helyszíni, közvetlen információ

bakke₂ *ige* -et/-a (*bakker, bakka, bakka; bakker, bakket, bakket*) **1** *gå bakover med fartøy* hátrál, farol, tolat; *bakke ut av noe* kihátrál vmből **2** *gi musikalsk støtte* kísér **3** *støtte, hjelpe, oppmuntre* támogat; *bli bakket opp* av *familie og venner* a család és a barátok mögötte állnak, támogatják; *det bakker imot* rosszul mennek a dolgok

bakkeforglemmegei *fn* -en (*bakkeforglemmegeien, bakkeforglemmegeier, bakkeforglemmegeiene*) *botanikk* borzas nefelejcs

bakkekam *fn* -men (*bakkekammen, bakkekammer, bakkekammene*) lejtő kiszögellés

bakkeklaring *fn* -en/-a (*bakkeklaringen, bakkeklaringer, bakkeklaringene; bakkeklaringa, bakkeklaringer, bakkeklaringene*) földtől való magasság, utazómagasság, hasmagasság

bakkekontakt *fn* -en (*bakkekontaktene, bakkekontakter, bakkekontaktene*) realitásérék

bakkelandskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bakkelandskapet, bakkelandskap, bakkelandskapa; bakkelandskapet, bakkelandskaper, bakkelandskapa; bakkelandskapet, bakkelandskap, bakkelandskapene; bakkelandskapet, bakkelandskaper, bakkelandskapene*) hegyvidék, dimbes-dombos táj **bakkels** *fn* -en (*bakkelsen, bakkelser, bakkelsene*) fánk, aprósütemény

bakkemannskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bakkemannskapet, bakkemannskap, bakkemannskapa; bakkemannskapet, bakkemannskaper, bakkemannskapa; bakkemannskapet, bakkemannskap, bakkemannskapene; bakkemannskaper, bakkemannskapene*) földi személyzet

bakkemeis *fn* *zoologi* törpe pusztaiszajkó **bakkemynte** *fn* -en/-a (*bakkemynten, bakkemynter, bakkemyntene; bakkemynta, bakkemynter, bakkemyntene*) *botanikk* parlagi pereszleny

bakkemål *fn* szárazföldi célpont

bakkenbart *fn* -en (*bakkenbarten, bakkenbarter, bakkenbartene*) pofaszakáll, pakompart, barkó, oldalszakáll

bakkenivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (bakkenivået, bakkenivå, bakkenivåa; bakkenivået, bakkenivåer, bakkenivåene; bakkenivået, bakkenivåer, bakkenivåene) földszint, terepszint; *under bakkenivå* a föld szintje alatt
bakkeoperasjon *fn* szárazföldi hadművelet
bakkepersonell *fn* -et, -/er, -ene/-a (bakkepersonellet, bakkepersonell, bakkepersonella; bakkepersonellet, bakkepersoneller, bakkepersonella; bakkepersonellet, bakkepersonell, bakkepersonellene; bakkepersonellet, bakkepersoneller, bakkepersonellene) földi (kiszolgáló) személyzet
bakkeplan *fn* -et (bakkeplanet, bakkeplan, bakkeplana; bakkeplanet, bakkeplan, bakkeplanene) utcaszint, földszint
bakkeplog *fn* fordítóéke
bakkesoldat *fn* -en (bakkesoldaten, bakkesoldater, bakkesoldatene) szárazföldi egységben szolgáló katona
bakkestyrke *fn* -en (bakkestyrken, bakkestyrker, bakkestyrkene) szárazföldi haderő, szárazföldi csapatok, szárazföldi erők
bakket *mn* (bakket, bakkete, bakkete) **bakkete** -, - (bakkete, bakkete, bakkete) dombos, dimbes-dombos
bakketjeneste *fn* -en (bakketjenesten, bakketjenester, bakketjenestene) repülőtéri földi kiszolgálás
bakketopp *fn* -en (bakketoppen, bakketopper, bakketoppene) dombtető, emelkedő teteje
bakkeveronika *fn* -en (bakkeveronikaen, bakkeveronikaer, bakkeveronikaene) botanikk mezei veronika
bakkropp *fn* -en (bakkroppen, bakkropper, bakkroppene) potroh
bakksformann *fn* fedélzetmester (előfedélzetén)
baklader *fn* -eren, -ere, -erne (bakladeren, bakladere, bakladerne) hátultöltős fegyver
bakladning *fn* -en/-a (bakladningen, bakladninger, bakladningene; bakladninga, bakladninger, bakladningene) hátultöltés
bakladningsbørse *fn* -en/-a (bakladningsbørsen, bakladningsbørser, bakladningsbørsene; bakladningsbørsea, bakladningsbørser, bakladningsbørsene) hátultöltős puska
bakladningsgevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (bakladningsgeværet, bakladningsgevær, bakladningsgeværa; bakladningsgeværet, bakladningsgeværer, bakladningsgeværa; bakladningsgeværet, bakladningsgevær, bakladningsgeværene; bakladningsgeværet, bakladningsgeværer, bakladningsgeværene) hátultöltős puska
bakladningskanon *fn* -en (bakladningskanonen, bakladningskanoner, bakladningskanonene) hátultöltős ágyú
bakladningsvåpen *fn* (bakladningsvåpenet, bakladningsvåpen, bakladningsvåpna;

bakladningsvåpenet, bakladningsvåpen, bakladningsvåpene) hátultöltős fegyver
baklengs *htsz* hátra-, hátrafelé, háttal, visszafelé; *falle baklengs* hátraesik, hátrazuhan, hanyatt esik; *baklengs salto* hátraszaltó; *dykkere faller baklengs ut av båten* a búvárok háttal ugranak ki a hajóból; *telle baklengs* visszafelé számol; *livet forstår baklengs, men må leves forlengs* (Kirkegård) az életet csak hátratekintve lehet megérteni, de élni előre nézve kell
baklomme *fn* -en/-a (baklommen, baklommer, baklommene; baklomma, baklommer, baklommene) farzseb, hátsó zseb
bakluke *fn* -en/-a (bakluken, bakluker, baklukene; bakluka, bakluker, baklukene) hátsó (csomagtartó) ajtó
baklykt *fn* -en/-a (baklykten, baklykter, baklyktene; baklykta, baklykter, baklyktene) hátsó lámpa
baklys *fn* -et (baklyset, baklys, baklysa; baklyset, baklys, baklysene) hátsó lámpa
bakmann *fn* (bakmannen, bakmenn, bakmennene) háttérember, aki a szálakat mozgatja, csendestárs; *bakmennene i menneskesmuglingssaken* emberkereskedők; *bakmennene i narkotikasaken* drogbárók
bakom₁ *htsz* mögött; *det var god vilje bakom* jó szándék volt mögötte; *her ligger det noe bakom* valami van emögött, emögött rejlik valami
bakom₂ *elj* mögé, mögött; *gå bakom huset* a ház mögé megy; *gjemme seg bakom buskene* elbújik a bokrok mögött
bakover *elj* hátra, hátrafelé, vissza, visszafelé; *falle bakover* hátraesik, hanyatt esik; *kamme håret bakover* hátrafelé fésüli a haját, hátrafésüli a haját; *tenke bakover* visszagondol; *lengre bakover* hátrább
bakoverblikk *fn* -et (bakoverblikket, bakoverblikk, bakoverblikka; bakoverblikket, bakoverblikk, bakoverblikkene) **1** hátranézés, hátrapillantás **2** i tiden visszatekintés
bakoverbøyd *htsz* hátradőlve
bakovergang *fn* -en (bakovergangen, bakoverganger, bakovergangene) hátramenet, rükverc
bakoverskråstrek *fn* fordított törtvonal, perjel
bakoversveis *fn* -en (bakoversveisen, bakoversveiser, bakoversveiene) **1** hátrafésült frizura **2** hanyattesés, döbönt csodálkozás; *få bakoversveis* megdöbben, sokkhatás éri
bakpå *htsz* **1** vminek a hátára, vminek a hátoldalára, vminek a hátán, hátulról; *skrive bakpå konvolutten* a boríték hátoldalára ír; *henge bakpå* hátulról ráakaszt; *henge seg bakpå* hátulról ráakasztodik **2** *overf. være bakpå* hátul kullog, le van maradva
bakre *mn* hátsó, hátul lévő; *i de bakre rekker* a hátsó sorokban
bakrus *fn* -en (bakrusen, bakruser, bakrusene) másnaposság; *være i bakrus* másnapos

bakse ige 1 küszködik, vergődik, bukdácsol, csörtet; *bakse med en stor stein* egy nagy kővel küszködik; *de fikk bakset henne inn i bilen* sikerült betuszkolnia az autóbába; *de bakset seg frem i snøstormen* előreverekedték, előreküzdötték magukat a hóviharban; *elgen kom baksende ut fra skogen* a jávor előcsörtetett az erdőből 2 kecmereg, kászálódik; *digre damer bakset seg opp på kameler* nagy testű asszonyok felkászálódtak a tevékre **baksete** fn -et, -er, -ene/-a (*baksetet, bakseter, bakseta; baksetet, bakseter, baksetene*) hátsó ülés **baksida** fn -en/-a (*baksiden, baksider, baksidene; baksida, baksider, baksidene*) hátlap, hátsó oldal, hátoldal, vminek a hátulja, vminek a visszája; *medaljens baksida* az érem másik oldala; *på baksiden av arket* a papír(lap) hátoldalán **bakskott** fn -en (*bakskotten, bakskotter, bakskottene*) **bakskut** -en (*bakskuten, bakskuter, bakskutene*) hajón hátsó kabin **baksmell** fn -en (*baksmellen, baksmeller, baksmellene*) kellemetlen meglepetés; *baksmell på skatten* utólagos adómegállapítás, adókülönbözet, adóhiány, pótlólagos adó **baksnakk** fn -en/-et (*baksnakken, baksnakker, baksnakkene; baksnakket, baksnakk, baksnakka; baksnakket, baksnakk, baksnakkene*) rosszindulatú pletyka, fúrás, rágalmazás **baksnakke** ige -et/-a (*baksnakker, baksnakka, baksnakka; baksnakker, baksnakket, baksnakket*) rágalmaz, fúr vkit, rosszindulatú pletykát terjeszt vkiről **bakspeil** fn -et (*bakspeilet, bakspeil, bakspeila; bakspeilet, bakspeil, bakspeilene*) visszapillantó tükör (belső, középső) **bakst** fn -en (*baksten, bakster, bakstene*) 1 sütés 2 péksütemény, pékáru, sütemény **bakstavn** fn -en (*bakstavnene, bakstavner, bakstavnene*) **bakstevn** -en (*bakstevnen, bakstevner, bakstevnene*) fartőke **bakstebord** fn -et, -er, -ene/-a (*bakstebordet, bakstebord, baksteborda; bakstebordet, baksteborder, baksteborda; bakstebordet, bakstebord, bakstebordene; bakstebordet, baksteborder, bakstebordene*) gyűrőasztal, konyhaasztal gyűrőshoz **bakstebrett** fn nyújtódeszka **bakstefjel** fn -en/-a (*baksteffjelen, baksteffjeler, baksteffjelene; baksteffjela, baksteffjeler, baksteffjelene*) **bakstefjøl** -en/-a (*baksteffjølen, baksteffjøler, baksteffjølene; baksteffjøla, baksteffjøler, baksteffjølene*) gyűrődeszka **bakstehelle** fn -en/-a (*bakstehellen, baksteheller, bakstehellene; bakstehella, baksteheller, bakstehellene*) sütőkő, hőkő, kőlap sütéshez **bakstekone** fn -en/-a (*bakstekonen, bakstekoner, bakstekonene; bakstekona, bakstekoner, bakstekonene*) **bakstekjerring** -en/-a (*bakstekjerringen, bakstekjerringer,*

bakstekjerringene; bakstekjerringa, bakstekjerringer, bakstekjerringene) sütőasszony **bakstespade** fn -en (*bakstespaden, bakstespader, bakstespadene*) sütőlapát **bakstrev** fn -et (*bakstrevet, bakstrev, bakstrevta; bakstrevet, bakstrev, bakstrevene*) ellenállás, visszahúzó törekvés, változással szembeni reakció **bakstrever** fn -eren, -ere, -erne (*bakstreveren, bakstrevere, bakstreverne*) maradi gondolkodású, fejlődés-/változásellenes, reakciós, visszahúzó, hátramosztó **bakstreversk** mn (*bakstreversk, bakstreverske, bakstreverske*) visszahúzó, reakciós **baktale** ige -te (*baktaler, baktalte, baktalt*) **bakvaske** -et/-a (*bakvasker, bakvaska, bakvaska; bakvasker, bakvasket, bakvasket*) rágalmaz, kibeszél, rosszindulatú pletykát terjeszt, háta mögött becsmérel vkit, befeketít, ócsárol **baktalelse** fn -en (*baktalelsen, baktalelser, baktalelsene*) **bakvaskelse** -en (*bakvaskelsen, bakvaskelsen, bakvaskelse*) rosszindulatú pletyka, fúrás, becsmérlés, rágalmazás, rágalom **baktanke** fn -en (*baktanken, baktanker, baktankene*) hátsó szándék, hátsó gondolat **bakteppe** fn -et, -er, -ene/-a (*bakteppet, baktepper, bakteppa; bakteppet, baktepper, bakteppene*) 1 háttérfüggöny 2 háttér; *hendelsene fant sted med krigen som bakteppe* események háttérében zajlott a háború; *historisk bakteppe* történelmi háttér **bakterie** fn -en (*bakterien, bakterier, bakteriene*) baktérium **bakteriedrepende** mn -, - (*bakteriedrepende, bakteriedrepende, bakteriedrepende*) baktériumölő **bakteriedyrking** fn baktériumtenyésztés **bakteriell** mn (*bakteriell, bakterielle, bakterielle*) bakteriális; *bakteriell infeksjon* bakteriális fertőzés **bakteriolog** fn -en (*bakteriologen, bakteriologer, bakteriologene*) bakteriológus **bakteriologi** fn -en (*bakteriologien, bakteriologier, bakteriologiene*) bakteriológia **bakteriologisk** mn (*bakteriologisk, bakteriologiske, bakteriologiske*) bakteriológiai **baktrapp** fn -en/-a (*baktrappen, baktrapper, baktrappene; baktrappa, baktrapper, baktrappene*) hátsó lépcső **baktriakkamel** fn kétpúpú teve **baktropp** fn -en (*baktroppen, baktropper, baktrappene*) 1 utóvéd, utóhad, utócsapat, hátvédcsapat 2 lemaradók; *danne baktroppen* leghátul kullog, bezárja a sort **bakvakt** fn -en/-a (*bakvakten, bakvakter, bakvaktene; bakvakta, bakvakter, bakvaktene*) 1 készenléti ügyelet 2 készenléti ügyeletes **bakvaskelskampanje** fn -en (*bakvaskelskampanjen, bakvaskelskampanjer, bakvaskelskampanjene*) lejárató kampány, rágalomhadjárat

bakvei *fn* -en (*bakveien, bakveier, bakveiene*)
bakveg -en (*bakvegen, bakveger, bakvegene*) **1** hátsó bejárat, hátsó ajtó **2** kiskapu, hátsó út; *gå bakveier* kiskapukat használ, tisztességtelen eszközöket alkalmaz
bakvendt *mn* (*bakvendt, bakvendte, bakvendte*)
1 fonák, fordított, kifordított, visszájára fordított; *sette på hatten bakvendt* fordíva teszi fel a sapkáját; *ta klær på seg bakvendt* kifordítva/visszájával veszi fel a ruháját; *en bakvendt ordning* fordított sorrend; *snakke bakvendt* felcseréli a szótagokat **2** visszás, feje tetejére állított, helyéből kifordult, természetellenes
bakverk *fn* -et (*bakverket, bakverk, bakverka; bakverket, bakverk, bakverkene*) sütemény
bakvissel *fn hátsó (nyereg)kápa
bal *fn* -et (*balet, bal, bala; balet, bal, balene*) **1** felhajtás, hűhó **2** gürcölés, fáradozás
balaklava *fn* -en (*balaklavaen, balaklavaer, balaklavaene*) balaclava
balalaika *fn* -en (*balalaikaen, balalaikaer, balalaikaene*) balalajka
balanse *fn* -en (*balansen, balanser, balansene*) **1** *likevkt* egyensúly, kiegyensúlyozottság; *bringe en ut av balanse* kibillent az egyensúlyából; *gjenvinne balansen* visszanyeri az egyensúlyát; *sosial balanse* társadalmi kiegyensúlyozottság **2** *saldo* mérleg; *oppstilling av balanse (ved årsskifte)* (év végi) mérleg felállítás **3** *ur* ellensúly
balansegang *fn* -en (*balansegangen, balanseganger, balansegangene*) kötéltánc, egyensúlyozás a kötélén
balansekunst *fn* -en (*balansekunsten, balansekunster, balansekunstene*) az egyensúlyozás művészete
balansekunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*balansekunstneren, balansekunstnere, balansekunstnerne*) egyensúlyozó művész, ekvilibrista
balansepunkt *fn* -et, -er, -ene/-a (*balansepunktet, balansepunkt, balansepunkta; balansepunktet, balansepunkter, balansepunkta; balansepunktet, balansepunkt, balansepunktene; balansepunktet, balansepunkter, balansepunktene*) felfüggesztési pont, támaszpont, forgáspont
balansere *ige* -te (*balanserer, balanserte, balansert*) **1** egyensúlyoz, kiegyensúlyoz **2** egyenleget mutat; *få regnskapet til å balansere* mérleget egyensúlyba hoz
balansering *fn* -en/-a (*balanseringen, balanseringer, balanseringene; balanseringa, balanseringer, balanseringene*) egyensúlyozás
balansert *mn* -, -e (*balansert, balanserte, balanserte*) kiegyensúlyozott
balansestol *fn* térdeplőszék
baldakin *fn* -en (*baldakinen, baldakiner, baldakinene*) baldahin
balderbrå *fn* -en/-a (*balderbråen, balderbråer, balderbråene; balderbråa, balderbråer, balderbråene*) botanikk ebszékfű*

baldrian *fn* -en (*baldrianen, baldrianer, baldrianene*) botanikk macskagyökér
bale *ige* -et/-a/-te (*baler, bala, bala; baler, balet, balet; baler, balte, balt*) küszködik, bajlódik, fáradozik, gürcöl; *bale med tunge sekker* nehéz zsákokkal küszködik; *hva er det du baler med?* mivel bajlódsz?; *ha sitt å bale med* megvan a maga baja
balisong *fn* pillangókés
balje *fn* -en/-a (*baljen, baljer, baljene; balja, baljer, baljene*) lavór, dézsa, teknő
balkaner *fn* -eren, -ere, -erne (*balkaneren, balkanere, balkanerne*) balkáni
balkanisere *ige* -te (*balkaniserer, balkaniserte, balkanisert*) balkanizál
balkanisering *fn* -en/-a (*balkaniseringen, balkaniseringer, balkaniseringene; balkaniseringa, balkaniseringer, balkaniseringene*) balkanizálás
balkanmusikk *fn* -en (*balkanmusikken, balkanmusikker, balkanmusikkene*) balkáni zene
balkansk *mn* (*balkansk, balkanske, balkanske*) balkáni; *balkanske rytmere* balkáni ritmusok
balkong *fn* -en (*balkongen, balkonger, balkongene*) **1** erkély, balkon **2** *galeri i kinosal, teater* karzat
balkongkasse *fn* -en/-a (*balkongkassen, balkongkasser, balkongkassene; balkongkassa, balkongkasser, balkongkassene*) virágláda, erkélyláda
balkongkonsert *fn* erkélykoncert, balkonkoncert, balkonéneklés
balkongrekkverk *fn* -et (*balkongrekkverket, balkongrekkverk, balkongrekkverka; balkongrekkverket, balkongrekkverk, balkongrekkverkene*) erkélykorlát
ball *fn* -en (*ballen, baller, ballene*) **I** **1** labda; *trille en ball* labdát gurít; *sende, spille ballen til en medspiller* lepasszolja a labdát egy másik játékosnak; *sende ballen ut over sidelinjen* kirúgja a labdát a partvonalon túlra **2** *rund klump, kule* golyó, csomó; *snøball* hógolyó; *tulle klærne sammen i en ball* a ruháját egy csomóba gyűri **II** **gál**; *gå på ball* bába megy
ballade *fn* -en (*balladen, ballader, balladene*) **1** *episk-lyrisk dikt* ballada **2** *ståhei* ramazuri, hűhó; *få i stand ballade* ramazurit csap
balladerim *fn* -et (*balladerimet, balladerim, balladerima; balladerimet, balladerim, balladerimene*) félrím (xaxa)
ballast *fn* -en (*ballasten, ballaster, ballastene*) **1** *i båt* ballaszt, fenéksúly, holt súly **2** biztonságot jelentő nehezék, stabilitást biztosító súly, nehezen szerzett tudás, tapasztalat; *mental ballast* szellemi súly **3** *jernbane* ágyazat
ballastpumpe *fn* -en/-a (*ballastpumpen, ballastpumper, ballastpumpene; ballastpumpa, ballastpumper, ballastpumpene*) *sjøfart* ballaszt szivattyú

ballasttank *fn* -en (*ballasttanken, ballasttanker, ballasttankene*) *sjøfart* ballasztartály

ballastvann *fn* *sjøfart* ballasztvíz

ballbinge *fn* -en (*ballbingen, ballbinger, ballbingene*) labdaház

ballblom *fn* -men (*ballblommen, ballblommer, ballblommene*) botanikk európai zergeboglár

balle₁ *fn* -en (*ballen, baller, ballene*) bála

balle₂ *ige* -et/-a (*baller, balla, balla; baller, ballet, ballet*) **1** báláz, bálába csomagol, göngyöl, gyömöszöl, kupacol; *balle noe omkring seg* begöngyöli magát vmibe; *balle noe ihop* összehord vmit egy kupacba; *balle ned* összecsomagol, összegyömöszöl; *balle ned i jorda* ledug, legyömöszöl a földbe; *balle på seg en megde klær* magára szed egy csomó ruhát, bebugyolálja magát **2** *hope seg opp* feltorlódik, összetorlódik, felhalmozódik, összegyűlik, egymásra rakódik, felfújódik, lavinaszerűen növekszik; *problemene baller på seg* gyűlik, egymásra rakódik a sok probléma

ballerina *fn* -en (*ballerinaen, ballerinaer, ballerinaene*) balerina, balett-táncosnő

ballerinasko *fn* (*ballerinaskoen, ballerinasko, ballerinaskoa; ballerinaskoen, ballerinasko, ballerinaskoene*) balettcipő

balletak *fn* hereszorítás; *ha balletak på noen* szorongatja vkinek a tőkét, markában tart vkít

ballett *fn* -en (*balletten, balletter, ballettene*) balett

ballettdanser *fn* -eren, -ere, -erne (*ballettdanseren, ballettdansere, ballettdanserne*) balett-táncos

ballettdanserinne *fn* -en/-a (*ballettdanserinnen, ballettdanserinner, ballettdanserinnene; ballettdanserinna, ballettdanserinner, ballettdanserinnene*) balett-táncosnő

ballettensemble *fn* -et, -er, -ene/-a (*ballettensemblet, ballettensampler, ballettensembra; ballettensemblet, ballettensampler, ballettensamplerene*) balett társulat

ballettinstitutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ballettinstituttet, ballettinstitutt, ballettinstitutta; ballettinstituttet, ballettinstitutter, ballettinstitutta; ballettinstituttet, ballettinstitutt, ballettinstituttene; ballettinstituttet, ballettinstitutter, ballettinstituttene*) baletttintézet

ballettkompani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ballettkompaniet, ballettkompani, ballettkompania; ballettkompaniet, ballettkompanier, ballettkompania; ballettkompaniet, ballettkompani, ballettkompaniene; ballettkompaniet, ballettkompanier, ballettkompaniene*) balett-társulat

ballettmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*ballettmesteren, ballettmesterer, ballettmesterne; ballettmesteren, ballettmestere, ballettmestere; ballettmesteren, ballettmestrer, ballettmestrene; ballettmesteren, ballettmestre, ballettmestrene*) balettmester

balettsko *fn* balettcipő

balettskole *fn* -en (*balettskolen, balettskoler, balettskolene*) baletttintézet

ballgutt *fn* labdaszedő gyerek, labdaszedő fiú

ballhenter *fn* labdaszedő

ballistikk *fn* -en (*ballistikken, ballistikker, ballistikkene*) ballisztika

ballistikkekspert *fn* -en (*ballistikkeksperter, ballistikkeksperter, ballistikkeksperterene*) ballisztikai szakértő

ballistisk *mn* -, -e (*ballistisk, ballistiske, ballistiske*) ballisztikus; *ballistisk bane* ballisztikus pálya;

ballistisk rakett ballisztikus rakéta

balljente *fn* labdaszedő lány

ballkjole *fn* -en (*ballkjolen, ballkjoler, ballkjolene*) báli ruha

ballong *fn* -en (*ballongen, ballonger, ballongene*) **1** luftballon, lufi, léggömb; *blåse opp en ballong* felfúj egy léggömböt; *varmluftballong* hőlégballon; *luften gikk ut av ballongen* kipukkadt a lufi (megszűnt egy illúzió) **2** *glassbeholder* ballon, palack, üvegtartály;

vinballong demizson **3** *promilleprøve* szonda; *blåse ballongen* belefúj a szondába **4** *medisin* ballon, gumilabda (fecskendőn); *ballongkateter* ballonos katéter

ballongbukse *fn* -en/-a (*ballongbuksen, ballongbukser, ballongbuksene; ballongbuksa, ballongbukser, ballongbuksene*) buggyos nadrág, bő bugyogó

ballongerme *fn* buggyos ujj

ballonkabát *fn* trench-coat

balltre *fn* (*balltreet, balltre, balltrea; balltreet, balltrær, balltrærne*) baseball ütő

ballveksling *fn* labdamenet

balneologi *fn* balneológia, gyógyfürdőtan

balsam *fn* -en (*balsamen, balsamer, balsamene*) **1** balsam **2** botanikk balzsamos aranyvirág

balsamduft *fn* -en (*balsamduften, balsamdufter, balsamduftene*) balzsamillat

balsamere *ige* -te (*balsamerer, balsamerte, balsamert*) bebalzsamos

balsamering *fn* -en/-a (*balsameringen, balsameringer, balsameringene; balsameringa, balsameringer, balsameringene*) balzsamoszás

balsamgran *fn* -en/-a (*balsamgranen, balsamgraner, balsamgranene; balsamgrana, balsamgraner, balsamgranene*) botanikk balzsamfenyő

balsampoppel *fn* -en (*balsampoppelen, balsampopler, balsampoplene*) **balsamtre**

(*balsamtreet, balsamtre, balsamtrea; balsamtreet, balsamtrær, balsamtrærne*) botanikk balzsamos nyárfa

balsatre *fn* (*balsatreet, balsatre, balsatrea; balsatreet, balsatrær, balsatrærne*) botanikk balsafa

balstyren *mn* (*balstyrent, balstyrne, balstyrne*) féktelen, kezelhetetlen

balstyrig *mn* (*balstyrig, balstyrige, balstyrige*) féktelen, kezelhetetlen; *bli balstyrig* megvadul

baltisk mn (*baltisk, baltiske, baltiske*) balti; *de baltiske landene* a balti államok
baluba fn -en (*balubaen, balubaer, balubaene*) **1** baluba (népcsoport) **2** ribillió, buli, felfordulás, zenebona, féktelen szórakozás
baluster fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*balusteren, balustere, balusterne; balusteren, balustrer, balustrene; balusteren, balustre, balustrene*) baluszter, korlátbáb
balustrade fn -en (*balustraden, balustrader, balustradene*) balusztrád, mellvéd
bamblesyke fn -en (*bamblesyken, bamblesyker, bamblesykene*) **bamblesjuka** -en (*bamblesjuken, bamblesjuker, bamblesjukene*) Pleurodynia, Bornholm-betegség
bambus fn -en (*bambusen, bambuser, bambusene*) bambusz
bambusbjørn fn -en (*bambusbjørnen, bambusbjørner, bambusbjørnene*) óriáspanda
bambusrør fn -et (*bambusrøret, bambusrør, bambusrøra; bambusrøret, bambusrør, bambusrørene*) bambusz nád
bambusskudd fn -et (*bambusskuddet, bambusskudd, bambusskudda; bambusskuddet, bambusskudd, bambusskuddene*) **bambusskott** -et (*bambusskottet, bambusskott, bambusskotta; bambusskottet, bambusskott, bambusskottene*) bambuszcsíra
bambusstav fn -en (*bambusstaven, bambusstaver, bambusstavene*) bambuszbot
bamse fn -en (*bamsen, bamser, bamsene*) **1** medve **2** overf. mackó; *en godmodig bamse* egy jóindulatú nagy mackó **3** játékmackó, maci
bamsefar fn (*bamsefaren, bamsefedre, bamsefedrene*) mackó úr, dörmögő dömötör, medve koma, tárgyértalpu koma
bamsete mn -, - (*bamsete, bamsete, bamsete*) mackós
banal mn (*banalt, banale, banale*) banális, hétköznapi, elcsépett, közönséges, lapos
banalisere ige -te (*banaliserer, banaliserte, banalisert*) banalizál, elcsépel, közönségessé tesz
banalitet fn -en (*banaliteten, banaliteter, banalitetene*) banalítás, közhely, közhelyesség, közhelyszerűség
banan fn -en (*bananen, bananer, bananene*) banán
bananflue fn -en/-a (*bananfluen, bananfluer, bananfluene; bananflua, bananfluer, bananfluene*) zool ecetmuslica
bananlikør fn -en (*bananlikøren, bananlikører, bananlikørene*) banánlikőr
bananmodneri fn -et, -/er, -ene/-a (*bananmodneriet, bananmodneri, bananmodneria; bananmodneriet, bananmodnerier, bananmodneria; bananmodneriet, bananmodneri, bananmodneriene; bananmodneriet, bananmodnerier, bananmodneriene*) banánérés
bananplantasje fn -en (*bananplantasjen, bananplantasjer, bananplantasjene*) banánültetvény

bananplugg fn -en (*bananpluggen, bananplugger, bananpluggene*) banánköztársaság
bananrepublikk fn -en (*bananrepublikken, bananrepublikker, bananrepublikkene*) banánköztársaság
bananskall fn -et (*bananskallet, bananskall, bananskalla; bananskallet, bananskall, bananskallene*) banánhéj
bananskudd fn -et (*bananskuddet, bananskudd, bananskudda; bananskuddet, bananskudd, bananskuddene*) **bananskott** -et (*bananskottet, bananskott, bananskotta; bananskottet, bananskott, bananskottene*) football kiflit rúgás
banansplitt fn -en (*banansplitten, banansplitter, banansplittene*) banana split
bananstikker fn -eren, -ere, -erne (*bananstikkeren, bananstikkerer, bananstikkerne; bananstikkeren, bananstikkere, bananstikkerne*) banándugó
banantre fn (*banantreet, banantre, banantrea; banantreet, banantrær, banantrærne*) bot banánfa
banat fn bánság
band₁ fn -et (*bandet, band, banda; bandet, band, bandene*) zenekar (pop, jazz), együttes, banda; *spille i band* zenekarban játszik
bandasje fn -en (*bandasjen, bandasjer, bandasjene*) kötés, fásli, kötözőpólya; *legge bandasje på fásliz*, bekötöz, bepólyáz
bandasjemateriell fn -et (*bandasjemateriellet, bandasjemateriell, bandasjemateriella; bandasjemateriellet, bandasjemateriell, bandasjematerielle*) kötszer
bandasjere ige -te (*bandasjerer, bandasjerte, bandasjert*) bekötöz, befásliz, bepólyáz
bande₁ fn -en (*banden, bander, bandene*) banda; *en bande forbrytere* bűnöző banda; *be hele banden til middag* az egész bandát meghívja ebédre
bande₂ ige -et/-a (*bander, banda, banda; bander, bandet, bandet*) **1** hordót, edényt (meg-, össze)abroncsol, pántol **2** csónakot bordáz
bandefører fn -eren, -ere, -erne (*bandeføreren, bandeførere, bandeførerne*) bandavezér
bandeleder fn -eren, -ere, -erne (*bandelederen, bandelederer, bandelederne*) bandavezér
bandemedlem fn (*bandemedlemmet, bandemedlemmer, bandemedlemma; bandemedlemmet, bandemedlemmer, bandemedlemmene*) bandatag
bandeoppgjør fn -et (*bandeoppgjøret, bandeoppgjør, bandeoppgjøra; bandeoppgjøret, bandeoppgjør, bandeoppgjørene*) bandaháború
banditt fn -en (*banditten, banditter, bandittene*) bandita, rabló, csirkefogó, gazember; *enarmet banditt* félkarú rabló; *din banditt!* te csirkefogó!, gazember!
bandittisme fn banditizmus
bandittvesen fn banditizmus

bandolær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bandolæret, bandolær, bandolæra; bandolæret, bandolærer, bandolæra; bandolæret, bandolær, bandolærene; bandolæret, bandolærer, bandolærene*) *vállon átvette viselt* tőlényöv

bandoneon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bandoneonet, bandoneon, bandoneona; bandoneonet, bandoneoner, bandoneona; bandoneonet, bandoneon, bandoneonene; bandoneonet, bandoneoner, bandoneonene*) *bandoneon*

bandoneonist *fn* -en (*bandoneonisten, bandoneonister, bandoneonistene*) *bandoneonista*
bandy *fn* -en (*bandyen, bandyer, bandyene*) *bandy, jéglabda*

bane₁ *fn* -en (*banen, baner, banene*) **I** 1 pálya, út, sáv; *ha fri bane* szabad előtte a pálya; *komme på banen* fellép, előlép, szerepet vállal, részt vállal; *ta banen* vonattal, villamossal, metróval megy; *planetene går i bane rundt solen* a bolygók egy nap körüli pályán keringenek; *bringe en sak på bane* előhoz, felhoz egy ügyet; *være på banen* szerepet játszik, színben van; *tenke i nye baner* újszerűen gondolkodik, új megoldásokat talál; *velge den akademiske banen* a tudományos pályát választja **2** *IT* út, útvonal **3** *bildekk* futófelület **4** *papir, tapet* tekercs **5** *lange baner* nagy mennyiségben **II** (erőszaikos) halál, halálos seb, végzet; *Olav den hellige fikk sin bane på Stiklestad* Szt. Olafot Stiklestad-nál érte utól a halál; *det stikken ble hans bane* a szúrás halálos sebet ejtett rajta, az a szúrás lett a végzete

bane₂; *ige* -et/-a/-te (*baner, bana, bana; baner, banet, banet; baner, bante, bant*) utat tör, utat (meg)nyit; *bane seg vei gjennom mengden* utat tör magának a tömegben; *bane vei for noe* megnyitja az utat vmi előtt

banebrytende *mn* -, - (*banebrytende, banebrytende, banebrytende*) *korszakalkotó, úttörő, formabontó, újító, újszerű*

banebryter *fn* -eren, -ere, -erne (*banebryteren, banebrytere, banebryterne*) *úttörő, újat alkotó, teremő*

banegolf *fn* *minigolf*

banehalvdel *fn* -en (*banehalvdelen, banehalvdeler, banehalvdelenene*) *térfél*

banelegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*banelegemet, banelegemer, banelegema; banelegemet, banelegemer, banelegeme*) *vasúti pálya, vasúti földmű*

banemann *fn* (*banemannen, banemann, banemannene*) **1** *sport* pályamester, pályafelügyelő **2** *gyilkos*

banesykling *fn* -en/-a (*banesyklingen, banesyklinger, banesyklingene; banesyklinga, banesyklinger, banesyklingene*) *pályakerékpározás*

banesår *fn* -et (*banesåret, banesår, banesåra; banesåret, banesår, banesårene*) **1** *halálos seb* **2** *halálos döfés*

bange *mn* -, - (*bange, bange, bange*) *aggódó, aggodalmas, félős, ijedt; være bange for noe* aggódik vmi miatt; *ha bange anelser* rosszat sejt, rossz előérzete van; *bli grepet av bange anelser* elfogja a félelem

banjo *fn* -en (*banjoen, banjoer, banjoene*) *bendzsó*

bank- og finansbransje *fn* *banki és pénzügyi ágazat*

bank₁ *fn* -et (*banket, bank, banka; banket, bank, bankene*) *koppánás, koppantás, kopogás; bank i veggen* koppantás a falon

bank₂ *fn* -en (*banken, banker, bankene*) **I** *bank, takarékpénztár; sette penger i banken* pénzt tesz a bankba, pénzt helyez el a bankban; *sette sine penger i banken* beteszi a pénzét a bankba; *heve penger i banken* kivesz pénzt a bankból; *sprengte banken* bankot robbant; *gå i banken* bemegy a bankba; *Norges Bank* Norvég Nemzeti Bank **II** **1** *slag, dunk* dobbanás, dobogás, verés; *hjerterbank* szívdobogás, szívverés **2** *juling* verés, megverés; *få bank* verést kap, kikap; *vi fikk bank av svenskene* kikaptunk a svédektől; *gi noen bank* megver/elver vkit

bankaksept *fn* -en (*bankaksepten, bankaksept, bankakseptene*) *bankelfogadvány*

bankansatt *mn* -, -e (*bankansatt, bankansatte, bankansatte*) *bankalkalmazott*

bankautomat *fn* -en (*bankautomaten, bankautomater, bankautomatene*) *bankautomata, pénzautomata, ATM*

bankbok *fn* (*bankboken, bankbøker, bankbøkene; bankboka, bankbøker, bankbøkene*) *betétkönyv*

bankboks *fn* -en (*bankboksen, bankbokser, bankboksene*) *páncélszekrény, banki páncélfiók, széf, trezor*

bankbransje *fn* -en (*bankbransjen, bankbransjer, bankbransjene*) *bankszektor*

banke₁ *fn* -en (*banken, banker, bankene*) **1**

homokpad **2** *felhőzet, ködtömeg*

banke₂ *ige* -et/-a (*banker, banka, banka; banker, banket, banket*) **1** *kopog, kopogtat, üt, ütöget, ver, döngtet, dörömböl; motoren banker* kopog a motor; *banke gjennom* gyorsan, vita nélkül dönt, elfogadtat egy határozatot; *bank i bordet!* (gyorsan) lekopogom, kopogjuk le!; *banke inn* belő (gólt); *bake opp husets folk* felveri a ház népét; *banke på døra* kopogtat, bekopog, dörömböl; *store ungdomskull banker på og vil ha arbeid* a fiatalok tömegei döngetik a kapukat munkát követelve **2** *kalapál; det bankes og skrues* kalapálunk és csavarozunk **3** *dobog, ver; hjerter banker* a szív dobog, ver a szív **4** *ver, ütleget; banke opp noen* megver vkit, ellátja a baját vkinek; *han ble banket opp* megverték, eldöngették, eltángálták, elpáholták; *banke opp med stakk* megbotoz; *banke rust* lever a rozsdát; *banke kunnskaper inn i elevene*

beleveri a tudást a tanulók fejébe 5 porol; *banke tepper* szőnyeget porol

bankebiff *fn* -en (*bankebiffen, bankebiffer, bankebiffene*) klopolt hússzelet, potyolt hússzelet

bankelyd *fn* -en (*bankelyden, bankelyder, bankelydene*) kopogtatás, kopogó hang

bankerott; *fn* -en (*bankerotten, bankerotter, bankerottene*) csőd; *gå bankerott* csődbe megy
bankerott₂ *mn* (*bankerott, bankerotte, bankerotte*) csődbe ment, becsődölt, tönkrement, vagyonbukott, fizetésképtelen

bankett *fn* -en (*banketten, banketter, bankettene*)
I bankett, díszvacsora; *holde bankett for noen* díszvacsorát ad vkinek a tiszteletére **II** *veivesen* útpadka

bankfilial *fn* -en (*bankfilialen, bankfilialer, bankfilialene*) bankfiók

bankforening *fn* -en/-a (*bankforeningen, bankforeninger, bankforeningene; bankforeninga, bankforeninger, bankforeningene*) bankszövetség
bankfunksjonær *fn* -en (*bankfunksjonæren, bankfunksjonærer, bankfunksjonærene*) banktisztviselő

bankgiro *fn* -en (*bankgiroen, bankgiroer, bankgiroene*) befizetési csekk, banki utalvány
bankhvelv *fn* -et (*bankhvelvet, bankhvelv, bankhvelva; bankhvelvet, bankhvelv, bankhvelvene*) pánccéltérlem

bankier *fn* -en (*bankieren, bankierer, bankierene*) bankár

banking *fn* -en/-a (*bankingen, banker, bankingene; bankinga, banker, bankingene*) **1** motor kopogás **2** *medisin* kopogtatás, ütögetés
bankinnskudd *fn* -et (*bankinnskuddet, bankinnskudd, bankinnskudda; bankinnskuddet, bankinnskudd, bankinnskuddene*) **bankinnskott** -et (*bankinnskottet, bankinnskott, bankinnskotta; bankinnskottet, bankinnskott, bankinnskottene*) bankbetét

bankkonto *fn* (*bankkontoen, bankkontoer, bankkontoene; bankkontoen, bankkonti, bankkontiene*) bankszámla

bankkontonummer *fn* -et (*bankkontonummeret, bankkontonummer, bankkontonumra; bankkontonummeret, bankkontonummer, bankkontonumrene; bankkontonummeret, bankkontonumre, bankkontonumra; bankkontonummeret, bankkontonumre, bankkontonumrene*) bankszámlaszám

bankkort *fn* -et (*bankkortet, bankkort, bankkorta; bankkortet, bankkort, bankkortene*) bankkártya

bankkunde *fn* -en (*bankkunden, bankkunder, bankkundene*) banki ügyfél

banknote *fn* bankjegy, papírpénz

banknæring *fn* -en/-a (*banknæringen, banknæring, banknæringene; banknæringa,*

banknæring, banknæringene) bankszektor, bankágazat

bankran *fn* -et (*bankranet, bankran, bankrana; bankranet, bankran, bankranene*) bankrablás

bankraner *fn* -eren, -ere, -erne (*bankraneren, bankranere, bankranerne*) bankrabló

banksjef *fn* -en (*banksjefen, banksjefer, banksjefene*) bankigazgató

banktjeneste *fn* -en (*banktjenesten, banktjenester, banktjenestene*) bankszolgáltatás, banki szolgáltatás
bankvesen *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bankvesenet, bankvesen, bankvesena; bankvesenet, bankvesener, bankvesena; bankvesenet, bankvesen, bankvesenene; bankvesenet, bankvesener, bankvesenene*)

bankszektor, bankágazat

bankvirksomhet *fn* -en/-a (*bankvirksomheten, bankvirksomheter, bankvirksomhetene; bankvirksomheta, bankvirksomheter, bankvirksomhetene*) banktevékenység, bankszektor
bankør *fn* -en (*bankøren, bankører, bankørene*) bankár (szerencsejátékban)

bann *fn* -et (*bannet, bann, banna; bannet, bann, bannene*) kiátkozás, (egyházi) átok, kiközösítés; *lyse i bann* kiátkoz; *løse en av bannet* feloldoz vkit az átok alól; *det lille bann* kisebb kiközösítés, *excommunication* minor; *det store bann* nagyobb kiközösítés, *excommunicatio* major, anátéma

bannbulle *fn* -en (*bannbullen, bannbullen, bannbullen*) **bannbrev** -et, -/-er, -ene/-a (*bannbrevet, bannbrev, bannbrevet; bannbrevet, bannbrev, bannbrevet; bannbrev, bannbrevet; bannbrevet, bannbrev, bannbrev*) kiátkozási bulla, kiátkozási irat

banne ige -et/-al/-te (*banner, banna, banna; banner, bannet, bannet; banner, bante, bant*) **1** káromkodik, átkozódik, szitkozódik **2** esküszik, esküdjön; *det kan du banne på* arra megesküdhet, arra mérget vehetsz

banneord *fn* -et (*banneordet, banneord, banneorda; banneordet, banneord, banneordene*) káromkodás, szitokszó

banner *fn* (*banneret, banner, banner; banneret, banner, bannerne; banneret, bannere, banner; banneret, bannere, bannerne*) **1** lobogó, zászló; *tjene/kjempe under noens banner* vkinek a zászlaja alatt harcol **2** moinó, vászonra kifeszített (politikai) jelszó **3** hirdetőfelület, hirdetési szöveg

bannerbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*bannerbæreren, bannerbærere, bannerbærerne*) **1** zászlótartó **2** zászlóvivő

bannerfører *fn* -eren, -ere, -erne (*bannerføreren, bannerførere, bannerførerne*) **1** zászlóvivő **2** *overf. vezérlak*

banning *fn* -en/-a (*banningen, banninger, banningene; banniga, banninger, banningene*) káromkodás, szitkozódás

bannlyse ige -te (*bannlyser, bannlyste, bannlyst*) **1** kiátkoz, kiközösít, exkommunikál, számkivet **2**

szigorúan megtilt; *være bannlyst* meg van tiltva, tilos; *alkohol og tobakk er bannlyst her i huset* ebben a házban tilos az alkohol és a dohány

bannlysing *fn* -en/-a (*bannlysingen, bannlysinger, bannlysingene; bannlysinga, bannlysinger, bannlysingene*) **bannlysning** -en/-a (*bannlysningen, bannlysninger, bannlysningene; bannlysninga, bannlysninger, bannlysningene*) kiátkozás, kiközösítés, számkivetés

bannsette *ige* (*bannsetter, bannsatte, bannsett*) megátkoz

bannskap *fn* -en (*bannskapen, bannskaper, bannskapene*) káromkodás, szitkozódás

bantamvekt *fn* -en/-a (*bantamvekten, bantamvekter, bantamvektene; bantamvekta, bantamvekter, bantamvektene*) idrett harmatsúly

bantu *fn* -en (*bantuene, bantuer, bantuene*) bantu

bantuspråk *fn* -et (*bantuspråket, bantuspråk, bantuspråka; bantuspråket, bantuspråk, bantuspråkene*) bantu nyelv(ek)

baptisme *fn* -en (*baptismen, baptismer, baptismene*) baptizmus

baptist *fn* -en (*baptisten, baptister, baptistene*) baptista

baptisterium *fn* keresztelőkápolna, baptisztérium

baptistisk *mn* (*baptistisk, baptistiske, baptistiske*) baptista

baptistkirke *fn* -en/-a (*baptistkirken, baptistkirker, baptistkirkene; baptistkirka, baptistkirker, baptistkirkene*) baptista egyház

bar₁ *fn* -en (*baren,barer, barene*) **I** bár; *ta en drink i baren* iszik egyet a bárban **II** *sandbanke* fővény **III** *målenhet* bar; *1 bar = 100 000 pascal* **1 bar = 100 kilopascal**

bar₂ *fn* -et (*baret, bar, bara; baret, bar, barene*) **1** tülevél; *granbar* fenyőtű **2** *uttrykk* hagyja magát becsapni; *de gikk rett i baret* belesétáltak a csapdába; *der tråkket han skikkelig i baret* sikerült hülyét csinálni magából, nevetségessé tette magát

bar₃ *mn* -t, -e (*bart, bare, bare*) **1** *naken, udekket* csupasz, meztelen, fedetlen, puszta; *bar overkropp* meztelen felsőtest; *bart brød* üres kenyér, csupasz kenyérszelet; *under bar himmel* a puszta ég alatt; *på bar bakke* a puszta földön; *med sine bare hender* a puszta kezével; *med bare never* puszta ököllel; *gå bar* (uten uttertøy) kabát nélkül jár; *være bar i halsen* nincs rajta sál **2** *uten vegetasjon* kopár; *et bart landskap* kopár táj; *trærne står bare* kopárak, kopaszak a fák **3** *ublandet* tiszta; *drikke whiskyen bar* tisztán issza a whiskyt **4** *overf.* nyilvánvaló, világos, puszta, merő, szintiszta; *sannheten ligger bar* nyilvánvaló, hogy mi az igazság, ez a szintiszta igazság; *dette er den blotte og bare galskap* ez szintiszta örültség; *springe for bare livet* a puszta életéért rohan; *som bare det* (som bare fänden) hogy csak na, hogy még; *så lett som bare det* pofon

egyszerű, olyan egyszerű, hogy csak na; *snakke som bare det* annyit beszél, hogy még

barbar *fn* -en (*barbaren, barbarer, barbarene*) barbár

barbari *fn* -et (*barbariet, barbari, barbaria; barbariet, barbari, barbariene*) barbárság

barbarisk *mn* (*barbarisk, barbariske, barbariske*) barbár

barbarisme *fn* -en (*barbarismen, barbarismer, barbarismene*) barbarizmus

barbe *fn* *zoologi* zsidóhal

barbecue *fn* -en (*barbecue, barbecuer, barbecuee*)

1 hússütés a szabadban, grillezés **2** roston/nyáron sült hús, lacipecsenye

barbeint *htsz* **barbent** mezítláb; *gå barbeint* mezítláb jár; *barbeinte gutter* mezítlábas fiúk

barber *fn* -en (*barberen, barberer, barberene*)

barberer -eren, -ere, -erne (*barbereren, barberere, barbererne*) borbély, férfifodrász

barberblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*barberbladet, barberblad, barberblada; barberbladet, barberblader, barberblada; barberbladet, barberblad, barberbladene; barberbladet, barberblader, barberbladene*) borotvapenge

barbere *ige* -te (*barberer, barberte, barber*) **1** borotvál, megborotvál, leborotvál; *barbere seg* borotválkozik **2** megnyírbál; *barbere* *budsjett* megnyírbálja a költségvetést

barberhøvel *fn* -en (*barberhøvelen, barberhøveler, barberhøvlene*) borotva , borotvakés, borotvapenge, borotvakészülék; *plysj barberhøvel* ruhaborotva, bolyhtalanító

barberkniv *fn* -en (*barberkniven, barberkniver, barberknivene*) borotva(penge), borotva(kés)

barberkost *fn* -en (*barberkosten, barberkoster, barberkostene*) borotvaecset, borotválkozó pamacs

barberkrem *fn* -en (*barberkremen, barberkremer, barberkremene*) borotvakrém

barbermaskin *fn* -en (*barbermaskinen, barbermaskiner, barbermaskinene*) villanyborotva

barberskum *fn* -met, -, -ma/-mene (*barberskummet, barberskum, barberskumma; barberskummet, barberskum, barberskummene*) borotvahab

barberspeil *fn* -et (*barberspeilet, barberspeil, barberspeila; barberspeilet, barberspeil, barberspeilene*) borotválkozó tükör

barbersåpe *fn* -en/-a (*barbersåpen, barbersåper, barbersåpene; barbersåpa, barbersåper, barbersåpene*) borotválkozó szappan, borotvaszappan

barde *fn* -en (*barden, barder, bardene*) **1** zool szila **2** viking hajó **3** kelta énekes bárd

bardehval *fn* -en (*bardehvalen, bardehvaler, bardehvalene*) sziláscet

bardisk *fn* -en (*bardisken, bardisker, bardiskene*) bárpult

bardun *fn* -en (*bardunen, barduner, bardunene*) feszítőkötél, feszítőpászma

bardus₁ *mn* (*bardust, barduse, barduse*) hirtelen, váratlan

bardus₂ *htsz 1* hirtelen(ül), váratlanul; *det kom bardus på henne* váratlanul érte **2** egyenesen előre, közvetlenül; *hun falt bardus på nesen* egyenesen előre, orra bukott

bare₁ *ige -et/-a (barer, bara, bara; barer, baret, baret)* túrtózteti magát vmitől, megáll; *han kunne ikke bare seg for å le* nem tudta megállni, hogy ne nevéssen, nem tudta megállni nevetés nélkül

bare₂ *htsz 1* csak, csupán, pusztán, mindössze; *det er bare meg* csak én vagyok az; *bare noen dager siden* csupán néhány nappal ezelőtt; *bare 98 kr* mindössze 98 korona **2** *rett og slett* csak éppen, egész egyszerűen; *han kan godt, han vil bare ikke* éppen megtehetné, csak/de egész egyszerűen nem akarja; *det går bare ikke* egyszerűen nem megy **3** *i uttrykk for ønske, frykt* bárcsak, csak ne, nehogy; *bare hun kom snart!* bárcsak jönne (már)!; *bare han nå ikke faller!* csak le ne essen!, csak nehogy leessen; *den som bare visste* bárcsak tudnám **4** *bare ikke bry deg!* ne is törődj velem!; *du kan bare våge!* azt próbáld meg! **5** *det er ikke bare* bare nem olyan egyszerű, nem könnyű dolog, nem semmi(ség); *bare blåbær* semmiség, gyerekjáték, nem nagy ügy **6** *han skvetter bare noen ser på han* izzad ha csak ránéz vki; *takk, bare bra!* köszönöm jól!

barett *fn -en (barettene, baretter, barettene)* barett, svájcisapka

barfotbror *fn* mezítlábas, kolduló barát

barfotmunk *fn -en (barfotmunken, barfotmunker, barfotmunkene)* mezítlábas, kolduló barát, mezítlábas szerzetes

barfrost *fn -en (barfrossten, barfroster, barfrostene)* talajmenti fagy, dér, zúzmará

barfrostvinter *fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (barfrostvinteren, barfrostvintere, barfrostvinterne; barfrostvinteren, barfrostvintre, barfrostvintrene; barfrostvinteren, barfrostvintre, barfrostvintrene)* száraz, kemény tél

barfött *mn (barfött, barfötte, barfötte)* **barfota** -, - (*barfota, barfota, barfota*) **barfotet** (*barfotet, barfotete, barfotete; barfotet, barfotede, barfotede*) mezítlábas

barhodet *mn (barhodet, barhodete, barhodete; barhodet, barhodede, barhodede)* **barhoda** -, - (*barhoda, barhoda, barhoda*) fedetlen fővel, hajadonfött

barium *fn -et (bariumet, barium, bariuma; bariumet, barium, bariumene)* kjemi bárium

bark *fn -en (barken, barker, barkene)* **I 1** fakéreg; *barken på trær* a fák kérge; *komme, stå mellom barken og veden* kutyaszorítóba kerül/ kutyaszorítóban van; *skave bark* lekérgez **2** kéreg, kéregállomány; *hjernebark* agykéreg **II** *tre- til femmastet seilskip* három-, négy-, ötárbócos (vitorlás)hajó

barkarole *fn -en (barkarolen, barkaroler, barkarolene)* sajkadal, barkarola

barkasse *fn -en (barkassen, barkasser, barkassene)* bárka, dereglye, kishajó, sajka

barkbille *fn -en (barkbillen, barkbiller, barkbillene)* szübugár

barke *ige -et/-a (barker, barka, barka; barker, barked, barked)* **I 1** *seil* impregnál **2** *skinn* cserez **3** *ta av barken* kérgez, hántol, leháncsol **II** *barke i hop, sammen* hajbakapnak, összetűznek, összekapnak, egymásnak esnek, összeverekednek

barkebåt *fn -en (barkebåten, barkebåter, barkebåtene)* sajka, fakéregből készült játék csónak

barket *mn (barket, barkete, barkete; barked, barked)* kérges, érdes, cserzett; *barked* never kérges tenyerek; *et barked* ansíkt cserzett arc

barkrakk *fn -en (barkrakken, barkraker, barkrakkene)* bárszék

barlind *fn -en/-a (barlinden, barlinder, barlindene; barlinda, barlinder, barlindene)* botanikk tiszafa

barm *fn -en (barmen, barmer, barmene)* kebel; *ha en mektig barm* hatalmas keblei vannak; *hun gjemte brevet på barmen* a levelet a keblébe rejtette; *nære en slange ved sin barm* kígyót melenget a kebelén

barmark *fn -en/-a (barmarken, barmarker, barmarkene; barmarka, barmarker, barmarkene)* havas föld

barmhjertig *mn (barmhjertig, barmhjertige, barmhjertige)* könyörületes, irgalmas, kegyes; *den barmhjertige samaritan* az irgalmas szamaritánus; *barmhjertige søstre/brødre* irgalmasrendi nővérek/ barátok

barmhjertighet *fn -en/-a (barmhjertigheten, barmhjertigheten, barmhjertighetene; barmhjertigheta, barmhjertigheter, barmhjertighetene)* könyörületesség, irgalmasság, kegyesség

barmhjertighetsdrap *fn -et (barmhjertighetsdrapet, barmhjertighetsdrap, barmhjertighetsdrapa; barmhjertighetsdrapet, barmhjertighetsdrap, barmhjertighetsdrapene)* kegyes halálhoz segítés

barmhjertighetsgjerning *fn -*

en/-a (barmhjertighetsgjerningen, barmhjertighetsgjerninger, barmhjertighetsgjerningene; barmhjertighetsgjerninga, barmhjertighetsgjerninger, barmhjertighetsgjerningene) kegyes cselekedet

barn *fn -et (barnet, barn, barna; barnet, barn, barnene)* gyerek, gyermek; *bli med barn* teherbe esik; *de var sju barn* heten voltak testvérek; *få barn* gyereke születik; *gjøre noen med barn* teherbe ejt vkit; *være med barn* gyereket vár; *kjært barn har mange navn* hívhatjuk bárminek, mondhatjuk így is **barnabitter** *fn* barnabíták; *barnabíták* *rendje* (Szent Pál fiai) barnabítkes kongregasjon (Den hellige Paulus' regulærker)

barnaktig *mn* (barnaktig, barnaktige, barnaktige) gyerekes, gyermekded

barndom *fn* -men (barndommen, barndommer, barndommene) gyer(m)ekkor; minnes barndommen visszaemlékezik a gyerekkorára; gå i barndommen aggkori gyengességben szenved, második gyerekkorát éli

barndomsdrøm *fn* -men (barndomsdrømmen, barndomsdrømmer, barndomsdrømmene) gyerekkori álom

barndomshjem *fn* -met, -, -ma/-mene (barndomshjemmet, barndomshjem, barndomshjemma; barndomshjemmet, barndomshjem, barndomshjemmene) szülői ház, gyerekkori otthon

barndomskamerat *fn* -en (barndomskameraten, barndomskamerater, barndomskameratene) gyerekkori barát

barne- og ungdomsmedarbeider *fn* gyermek- és ifjúságsegítő

barne-tv *fn* (barne-tv-en, barne-tv-er, barne-tv-ene)

barne-TV (barne-TV-en, barne-TV-er, barne-TV-ene) gyerek TV

barnealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(barnealderen, barnealdere, barnealderne; barnealderen, barnealdrer, barnealdrene; barnealderen, barnealdre, barnealdrene) gyer(m)ekkor; sykdommer i barnealder gyerekkori betegségek

barnearbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (barnearbeidet, barnearbeid, barnearbeida; barnearbeidet, barnearbeider, barnearbeida; barnearbeidet, barnearbeid, barnearbeidene; barnearbeidet, barnearbeider, barnearbeidene) gyerekmunka

barnearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (barnearbeideren, barnearbeiderer, barnearbeiderne; barnearbeideren, barnearbeiderer, barnearbeiderne) gyerekmunkás

barneasyl *fn* -et, -/-er, -ene/-a (barneasylet, barneasyl, barneasyla; barneasylet, barneasyl, barneasyla; barneasylet, barneasyl, barneasylene; barneasylet, barneasyl, barneasylene) kisdédóvó, "kis gyermekiskola" (Robert Owen), gyermekmenhely

barneavdeling *fn* -en/-a (barneavdelingen, barneavdelinger, barneavdelingene; barneavdelinga, barneavdelinger, barneavdelingene) gyer(m)ekrésztleg, gyer(m)ekosztály

barnebarn *fn* -et (barnebarnet, barnebarn, barnebarna; barnebarnet, barnebarn, barnebarnene) unoka

barnebegrensning *fn* -en/-a (barnebegrensningen, barnebegrensninger, barnebegrensningene; barnebegrensninga, barnebegrensninger, barnebegrensningene) családtervezés, születéskorlátozás

barnebidrag *fn* -et (barnebidraget, barnebidrag, barnebidraga; barnebidraget, barnebidrag, barnebidragene) tartásdíj, gyerektartás

barnebok *fn* (barneboken, barnebøker, barnebøkene; barneboka, barnebøker, barnebøkene) aggerekönyv

barneortføring *fn* gyerekablás, jogellenes gyermekelvitel; barneortføringsloven gyermekelviteli törvény

barneortføringskonvensjon *fn* gyermekelviteli egyezmény

barneortføringslov *fn* gyermekelviteli törvény

barnedrap *fn* -et (barnedrapet, barnedrap, barnedrapa; barnedrapet, barnedrap, barnedrapene) gyer(m)ekgyilkosság

barnedåp *fn* -en (barnedåpen, barnedåper, barnedåpene) 1 gyermekkeresztelés 2 keresztlő

barnedødelighet *fn* -en/-a (barnedødeligheten, barnedødeligheter, barnedødelighetene; barnedødeligheta, barnedødeligheter, barnedødelighetene) gyermekhalandóság

barneeventyr *fn* gyermekmese

barnefaglig *mn* gyermek szakértői; barnefaglig sakkyndig gyermek (pszichológus) szakértő; barnefaglig kompetanse gyermek szakértői kompetencia

barnefamilie *fn* -en (barnefamilien, barnefamilier, barnefamiliene) (kis)gyermekes család

barnefordeling *fn* -en/-a (barnefordelingen, barnefordelinger, barnefordelingene; barnefordelinga, barnefordelinger, barnefordelingene) gyermekelhelyezés

barnefordelingssak *fn* -en/-a (barnefordelingssaken, barnefordelingssaker, barnefordelingssakene; barnefordelingssaka, barnefordelingssaker, barnefordelingssakene) gyermekelhelyezési per

barnefødt *mn* -, -e (barnefødt, barnefødt, barnefødt) született

barnegråt *fn* -en (barnegråten, barnegråter, barnegråtene) gyereksírás

barnehabilitering *fn* gyermek rehabilitáció, fogyatékkal élő gyermekek társadalmi beilleszkedésének segítése

barnehage *fn* -en (barnehagen, barnehager, barnehagene) óvoda; kommunal barnehage önkormányzati óvoda; offentlig barnehage állami óvoda; privat barnehage magánóvoda

barnehagealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (barnehagealderen, barnehagealderer, barnehagealderne; barnehagealderen, barnehagealderer, barnehagealderer, barnehagealderer; barnehagealderer, barnehagealderer; barnehagealderer, barnehagealderer; barnehagealderer, barnehagealderer) óvodáskor

barnehageansatt *mn* -, -e (barnehageansatt, barnehageansatte, barnehageansatte) óvodai dolgozó

barnehageassistent *fn* -en (*barnehageassistenten, barnehageassisteren, barnehageassistentene*) óvodai pedagógiai asszisztens

barnehagebestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*barnehagebestyreren, barnehagebestyreren, barnehagebestyrerne; barnehagebestyrerne, barnehagebestyrere, barnehagebestyrerne*) óvodavezető

barnehagedekning *fn* -en/-a (*barnehagedekningen, barnehagedekninger, barnehagedekningene; barnehagedekninga, barnehagedekningene, barnehagedekningene*) óvodai férőhely-ellátottság

barnehagelærer *fn* -eren, -ere, -erne (*barnehagelæreren, barnehagelæreren, barnehagelærerne; barnehagelæreren, barnehagelærere, barnehagelærerne*) óvodai pedagógus, óvónő

barnehageonkel *fn* -en (*barnehageonkelen, barnehageonkler, barnehageonklene*) óvóbácsi

barnehagepedagog *fn* óvodai pedagógus
barnehageplass *fn* -en (*barnehageplassen, barnehageplasser, barnehageplasse*) óvodai férőhely

barnehagetante *fn* -en/-a (*barnehagetanten, barnehagetanter, barnehagetantene; barnehagetanta, barnehagetanter, barnehagetantene*) óvónéni

barnehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*barnehjemmet, barnehjem, barnehjemma; barnehjemmet, barnehjem, barnehjemmene*) gyerektthon, nevelőotthon, gyermekmenhely, lelenház, árvaház

barneklinnikk *fn* -en (*barneklinnikken, barneklinnikker, barneklinnikene*) gyerekklinika

barneklær *fn* n:pl (*barneklær, barneklærne*) gyerekkruha

barnelammelse *fn* -en (*barnelammelsen, barnelammelser, barnelammelsene*) poliomyelitt járványos gyermekbénulás

barnelege *fn* -en (*barnelegen, barneleger, barnelegene*) gyermekorvos

barnelegeforening *fn* -en/-a (*barnelegeforeningen, barnelegeforeninger, barnelegeforeningene; barnelegeforeninga, barnelegeforeninger, barnelegeforeningene*) gyermekorvosok egyesülete

barnelek *fn* -en (*barneleken, barneleker, barnelekene*) 1 gyerekjáték 2 gyerekeskedés, hülyéskedés 3 gyerekjáték, semmiség, pofonegyszerű dolog

barnemark *fn* *medisin* cénagiliszta

barnemat *fn* -en (*barnematen, barnemater, barnematene*) bébiétel

barnemishandling *fn* -en/-a (*barnemishandlingen, barnemishandlinger, barnemishandlingene; barnemishandlinga, barnemishandlinger, barnemishandlingene*) gyerekbántalmazás, gyerekekkel való visszaélés, gyermekkel szembeni erőszak, gyermek elhanyagolása

barneomsorg *fn* -en/-a (*barneomsorgen, barneomsorger, barneomsorgene; barneomsorga, barneomsorger, barneomsorgene*) gyermekellátás
barnepalliasjon *fn* gyermekhospice, gyermek palliatív ellátás

barnepass *fn* -et (*barnepasset, barnepass, barnepassa; barnepasset, barnepass, barnepassene*) gyermekfelügyelet

barnepasser *fn* -eren, -ere, -erne (*barnepasseren, barnepassere, barnepasserne*) gyerekfelügyező

barnepensjon *fn* -en (*barnepensjonen, barnepensjoner, barnepensjonene*) árvaellátás

barnepike *fn* -en/-a (*barnepiken, barnepiker, barnepikene; barnepika, barnepiker, barnepikene*)

bébiszitter, pesztra, pesztonka, gyerekfelügyező
barnepleie *fn* -en/-a (*barnepleien, barnepleier, barnepleiene; barnepleia, barnepleier, barnepleiene*) csecsemőgondozás

barnepleier *fn* -eren, -ere, -erne (*barnepleieren, barnepleiere, barnepleierne*) csecsemőgondozó

barnepleierske *fn* -en/-a (*barnepleiersken, barnepleiersker, barnepleierskene; barnepleierska, barnepleiersker, barnepleierskene*) csecsemőgondozónő

barnepsykologi *fn* -en (*barnepsykologien, barnepsykologier, barnepsykologiene*) gyermeklélektan

barneregle *fn* -en/-a (*barnereglen, barneregler, barnereglene; barneregla, barneregler, barnereglene*) gyermekmondóka, mondóka

barnerim *fn* -et (*barnerimet, barnerim, barnerima; barnerimet, barnerim, barnerimene*) gyermekdal

barnerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*barnerommet, barnerom, barneromma; barnerommet, barnerom, barnerommene*) gyerekszoba

barnesak *fn* -en/-a (*barnesaken, barnesaker, barnesakene; barnesaka, barnesaker, barnesakene*)

1 gyermekviteli ügy, gyermeket érintő bírósági ügy
 2 barnemat gyerekjáték, semmiség 3 barnesaker gyermekholmi

barnesang *fn* -en (*barnesangen, barnesanger, barnesangene*) gyermekdal

barneseng *fn* -en/-a (*barnesengen, barnesenger, barnesengene; barnesenga, barnesenger, barnesengene*) gyerekágy

barnesete *fn* -et, -er, -ene/-a (*barnesetet, barneseter, barneseta; barnesetet, barneseter, barnesetene*) gyerekülés

barnesko *fn* (*barneskoen, barnesko, barneskoa; barneskoen, barnesko, barneskoene*) gyerekcipő; ha trådt sine barnesko gyerekkorát, gyerekeiért töltött

barneskole *fn* -en (*barneskolen, barneskoler, barneskolene*) általános iskola (alsó hét osztálya)

barneskoleelev *fn* -en (*barneskoleeleven, barneskoleelever, barneskoleelevene*) általános iskolai tanuló, alsó tagozatos, alsós

barneskrik *fn* -et (*barneskriket, barneskrik, barneskrika; barneskriket, barneskrik, barneskrikene*) gyereksírás

barneskuespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*barneskuespilleren, barneskuespillere, barneskuespillerne*) gyerekszínész

barnestol *fn* -en (*barnestolen, barnestoler, barnestolene*) 1 etetőszék 2 gyerekszék

barnesull *fn* -en (*barnesullen, barnesuller, barnesullene*) bölcsődal, altatódal

barnesykdømm *fn* -men (*barnesykdømmen, barnesykdømmer, barnesykdømmene*)

barnesjukdom -men (*barnesjukdommen, barnesjukdømmer, barnesjukdommene*)

gyermekbetegség

barnetime *fn* -en (*barnetimen, barnetimer, barnetitime*) gyerekműsor a rádióban, tv-ben

barnetrinn *fn* -et (*barnetrinnet, barnetrinn, barnetrinna; barnetrinnet, barnetrinn, barnetrinnene*) általános iskola 1.-7. osztály

barnetrygd *fn* -en/-a (*barnetrygden, barnetrygder, barnetrygdene; barnetrygda, barnetrygder, barnetrygdene*) családi pótlék, gyermekgondozási támogatás; *utvidet barnetrygd* megemelt családi pótlék

barnevakt *fn* -en/-a (*barnevaktén, barnevakter, barnevaktene; barnevakta, barnevakter, barnevaktene*) 1 *det å passe på (små)barn* gyerekfelügyelet 2 *person som passer på (små)barn* bébiszitter 3 *formell* gyerekfelügyelő 4 *uformell* bébicsőszt

barnevelsignelse *fn* gyermekszentelés

barnevennlig *mn* (*barnevennlig, barnevennlige, barnevennlige*) gyer(m)ekbarát

barnevern *fn* -et (*barnevernet, barnevern, barneverna; barnevernet, barnevern, barnevernene*) gyermekvédelem, gyermekgondozás; *Barnevernet* Norvég gyermekjóléti szolgálat

barnevernslov *fn* -en (*barnevernsloven, barnevernslover, barnevernslovene*) gyermekvédelmi törvény

barnevernspedagog *fn* -en (*barnevernspedagogen, barnevernspedagoger, barnevernspedagogene*) család- és gyermekvédelem szakos pedagógus

barnevernstjeneste *fn* -en (*barnevernstjenesten, barnevernstjenester, barnevernstjenestene*) gyermekvédelmi szakellátás

barnevogn *fn* -en/-a (*barnevognen, barnevogner, barnevognene; barnevogna, barnevogner, barnevognene*) babakocsi

barneværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*barneværelset, barneværelser, barneværelsa; barneværelset, barneværelser, barneværelsene*) gyerekszoba

barnlig *mn* -, -e (*barnlig, barnlige, barnlige*) gyermeki, ártatlan, naív, érintetlen

barnløs *mn* (*barnløst, barnløse, barnløse*) **barnlaus** (*barnlaust, barnlause, barnlause*) gyermektelen

barnsben *fn* n:none gyermekkor; *fra barnsben av* gyermekkora óta

barnslig *mn* -, -e (*barnslig, barnslige, barnslige*) gyerekes, gyermetes

barnslighet *fn* -en/-a (*barnsligheten, barnsligheter, barnslighetene; barnsligheta, barnsligheter, barnslighetene*) gyerekeség, gyerekség, gyerekes viselkedés

barnål *fn* -en/-a (*barnålen, barnåler, barnålene; barnåla, barnåler, barnålene*) tülevél

barokk₁ *fn* -en (*barokken, barokker, barokkene*) barokk

barokk₂ *mn* (*barokt, barokke, barokke*) barokk; *barokk* *arkitektur* barokk építészet

barokkbygning *fn* -en/-a (*barokkbygningen, barokkbygninger, barokkbygningene;*

barokkbygninga, barokkbygninger, barokkbygningene) barokk épület

barokkensemble *fn* -et, -er, -ene/-a (*barokkensemblet, barokkensembler, barokkensemblea; barokkensemblet, barokkensembler, barokkensemblene*) barokk együttes

barokkinstrument *fn* -et, -er, -ene/-a (*barokkinstrumentet, barokkinstrument, barokkinstrumenta; barokkinstrumentet, barokkinstrumenter, barokkinstrumenta; barokkinstrumentet, barokkinstrument, barokkinstrumentene; barokkinstrumentet, barokkinstrumenter, barokkinstrumentene*) barokk hangszer

barokkirke *fn* -en/-a (*barokkirken, barokkirker, barokkirkene; barokkirka, barokkirker, barokkirkene*) barokk templom

barokkkomponist *fn* -en (*barokkkomponisten, barokkkomponister, barokkkomponistene*) barokk zeneszerző

barokkmaler *fn* -eren, -ere, -erne (*barokkmaleren, barokkmalerer, barokkmalerne; barokkmaleren, barokkmalere, barokkmalerne*) barokk festő

barokkmusikk *fn* -en (*barokkmusikken, barokkmusikker, barokkmusikkene*) barokk zene
barokkorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*barokkorkesteret, barokkorkester, barokkorkestra; barokkorkesteret, barokkorkester, barokkorkestrene; barokkorkestret, barokkorkestre, barokkorkestra; barokkorkestret, barokkorkestre, barokkorkestrene*) barokk zenekar

barokkstil *fn* -en (*barokkstilen, barokkstiler, barokkstilene*) barokk stílus

barometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*barometeret, barometer, barometra; barometeret, barometer, barometrene; barometret, barometer, barometra; barometret, barometre, barometrene*) barométer, légnyomásmérő

baron *fn* -en (*baronen, baroner, baronene*) báró

baronesse *fn* -en/-a (*baronessen, baronesser, baronessene; baronessa, baronesser, baronessene*) bárónő

barre *fn* -en (*barren, barrer, barrene*) rúd; *gullbarre* aranyrúd

barrel *fn* (*barrelen, barrel, barrelene; barrelen, barrels, barrelene*) hordó mértékegység: 42 amerikai gallon, 35 birodalmi gallon

barriere *fn* -en (*barrieren, barrierer, barrierene*) korlát, akadály, torlasz, sorompó; *en barriere av snø hørtorlasz; sosiale barrierer* társadalmi korlátok; *bli møtt med en barriere av taushet* a hallgatás falába ütközik

barriererev *fn* -et (*barriererevet, barriererev, barrierereva; barriererevet, barriererev, barriererevene*) korallzátony-sorozat

barrikade *fn* -en (*barrikaden, barrikader, barrikadene*) barikád

barrikadekamp *fn* -en (*barrikadekampen, barrikadekamper, barrikadekampene*) barikádharc

barrikadekjemper *fn* -eren, -ere, -erne (*barrikadekjemperen, barrikadekjempere, barrikadekjempene*) barikádharcos

barrikadere *ige* -te (*barrikaderer, barrikaderte, barrikadert*) elbarikádoz

barsel *fn* (*barselet, barsel, barsla; barselet, barsel, barslene; barslet, barsler, barsla; barslet, barsler, barslene*) 1 *barnefødsel* gyermekszülés; *dø i barsel* belehal a szülésbe 2 *periode etter barnefødsel* gyermekágy, gyermekágyas időszak 3 *barselavdeling* szülészeti

barselavdeling *fn* -en/-a (*barselavdelingen, barselavdelinger, barselavdelingene; barselavdelinga, barselavdelinger, barselavdelingene*) újszülött osztály, csecsemő osztály

barselfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*barselfeberen, barselfebere, barselfeberne; barselfeberen, barselfebrer, barselfebrene; barselfeberen, barselfebere, barselfebrene*) gyermekágyi láz

barselgrøt *fn* -en (*barselgrøten, barselgrøter, barselgrøtene*) tejbegríz (tejfőllet is)

barselkurs *fn* kismama tanfolyam

barselseng *fn* -en/-a (*barselsengen, barselsenger, barselsengene; barselsenga, barselsenger, barselsengene*) gyermekágy; *ligge i barselseng* vajúdik; *dø i barselseng* gyermekágyban hal meg

barsk *mn* -t, -e (*barskt, barske, barske*) 1 zord, rideg; *et barsk klima* zord éghajlat; *et barskt svar* rideg, barátságtalan válasz 2 nyers, kemény, nehéz, robusztus, markos; *en barsk mann* kemény fickó

barskap *fn* -et (*barskapet, barskap, barskapa; barskapet, barskap, barskapene*) bárszektény

barsking *fn* -en (*barskingen, barskinger, barskingene*) vagány, kemény fickó

barskog *fn* -en (*barskogen, barskoger, barskogene*)

barskau -en (*barskauen, barskauer, barskauene*) túlelő erdő

barskogbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*barskogbeltet, barskogbelter, barskogbelta; barskogbeltet, barskogbelter, barskogbeltene*) túlelő erdő öv; *det boreale barskogbelte* tajga

bart *fn* -en (*barten, barter, bartene*) bajusz

bartebind *fn* bajuszkötő

bartefrans *fn* baj(u)szos férfi, bajuszhuszár

bartegress *fn* bot szakáll-fű

bartender *fn* -eren, -ere, -erne (*bartenderen, bartender, bartenderne*) csapos, bártender, bárpultos, bárteljesztő

barter-handel *fn* cserekereskedelem

bartesvin *fn* -et (*bartesvinet, bartesvin, bartesvina; bartesvinet, bartesvin, bartesvinene*) zoologi szakállas disznó

bartevoks *fn* -en/-et (*bartevoksen, bartevokser, bartevoksene; bartevokset, bartevoks, bartevoksene*) bajuszpedrő

bartre *fn* (*bartreet, bartre, bartrea; bartreet, bartre, bartre*) túlelő fa

bartskjær *fn* -en (*bartskjæren, bartskjærer, bartskjærene*) eret vágó borbély, felcser

baryton *fn* -en (*barytonen, barytoner, barytonene*) bariton

basal *mn* (*basalt, basale, basale*) alapvető

basalfag *fn* -et (*basalfaget, basalfag, basalfaga; basalfaget, basalfag, basalfagene*) alaptantárgy

basalforsking *fn* -en/-a (*basalforskingen, basalforskinger, basalforskingene; basalforskinga, basalforskinger, basalforskingene*) **basalforskning** -en/-a (*basalforskningen, basalforskninger, basalforskningene; basalforskninga, basalforskninger, basalforskningene*) alapkutató

basalt *fn* -en (*basalten, basalter, basaltene*) bazalt

basaltisk *mn* (*basaltisk, basaltiske, basaltiske*) bazaltos

basar *fn* -en (*basaren, basarer, basarene*) bazár

base₁ *fn* -en (*basen, baser, basene*) **I** 1 *militært støttepunkt* bázis, támaszpont 2 *fortykke på en søyle* talapzat 3 *grunnbestanddel* alapanyag **II** *kjemi* bázis

base₂ *ige* -te (*baser, baste, bast*) hancúrozik

baseballkaps *fn* baseball sapka

Basedows sykdom *fn* m:none *medisin* Basedow-kór

basehopp *fn* -et (*basehoppet, basehopp, basehoppa; basehoppet, basehopp, basehoppene*) risikosport bázisugrás

basehopper *fn* -eren, -ere, -erne (*basehopperen, basehopperer, basehopperne; basehopperen, basehopperer, basehopperne*) bázisugró

basehopping *fn* -en/-a (*basehoppingen, basehoppinger, basehoppingene; basehoppinga, basehoppinger, basehoppingene*) bázisugrás

basere *ige* -te (*baserer, baserte, basert*) 1 *bygge på, ha til grunnlag* alapoz; *basere seg på noe* vmin

alapul, vmire támaszkodik **2** *stasjonere* (i base) állomásozik, állomásozta; *styrken var basert i Midtøsten* a haderő a Közel-Keleten állomásozott, a haderőt a Közel-Keleten állomásoztatták

basestasjon *fn* -en (*basestasjonen, basestasjoner, basestasjonene*) bázisállomás, átjárzóállomás

basidie *fn* bazídium

basilika *fn* -en (*basilikaen, basilikaer, basilikaene*) bazilika

basilikum *fn* -en (*basilikumen, basilikumer, basilikumene*) **basilik** -en (*basiliken, basiliker, basilikene*) botanikk bazsalikom

basilisk *fn* -en (*basiliskan, basilisker, basiliskene*) *zoologi* baziliszkus

basilusk *fn* *spøkefullt* baci(lus); *nei, far ofrer da aldri basiluskene en tanke* apa soha nem törődik a bacikkal

basis *fn* -en (*basisen, basiser, basisene*) **1** alapzat, tő **2** alap; *jobbe på frivillig basis* önkéntes alapon, önkéntesként dolgozik **3** bázis, alkotóelem; *malings med olje som basis* olaj alapú festés

basisdekning *fn* kültéri lefedettség

basisk *mn* (*basisk, basiske, basiske*) *kjemi* bázisos, bázikus

basispunkt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*basispunktet, basispunkt, basispunkta; basispunktet, basispunkter, basispunkta; basispunktet, basispunkt, basispunktene; basispunktet, basispunkter, basispunktene*) bázispont

basker *fn* -eren, -ere, -erne (*baskeren, baskere, baskerne*) baszk

basketak *fn* -et (*basketaket, basketak, basketaka; basketaket, basketak, basketakene*) **1** verekedés, dulakodás, közelharc, összetűzés, csetepaté; *havne, komme i basketak med noen* összetűzésbe keveredik *kvivel, összeverekedik kvivel; politisk basketak* politikai vita, csetepaté **2** erőfeszítés, küzdelem, kínlódás, kinszenvedés

basketball *fn* -en (*basketballen, basketballer, basketballene*) kosárlabda; *basketball lag* kosárlabdacsapat

basketballforbund *fn* -et (*basketballforbundet, basketballforbund, basketballforbunda; basketballforbundet, basketballforbund, basketballforbundene*) kosárlabda-szövetség

basketballkamp *fn* -en (*basketballkampen, basketballkamper, basketballkampene*) kosárlabdamerkőzés

basketballske *fn* (*basketballske, basketballsko, basketballsko; basketballsko, basketballsko, basketballskoene*) kosárcipő, kosárlabda cipő

basketballspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*basketballspilleren, basketballspillere, basketballspillerne*) **basketballspeller** -eren, -ere, -erne (*basketballspelleren, basketballspellerne, basketballspellerne*) kosárlabda játékos, kosárlabdázó

baskisk₁ *fn* (*baskisken, baskisker, baskiskene; baskisket, baskisk, baskiska*) baszk

baskisk₂ *mn* (*baskisk, baskiske, baskiske*) baszk **basrelieff** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*basrelieffet, basrelieff, basrelieffa; basrelieffet, basrelieffer, basrelieffa; basrelieffet, basrelieff, basrelieffene; basrelieffet, basrelieffer, basrelieffene*) lapos dombormű, síkdombormű

bass *fn* -en (*bassen, basser, bassene*) **I 1** basszus; *syngte bass* basszust énekel **2** *bassgitar* basszusgitar **3** *kontrabass* bőgő **4** *tuba II* kicsikém, édesem; *guttebassen min* fiacskám

basseng *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bassenget, basseng, bassenga; bassenget, bassenger, bassenga; bassenget, basseng, bassengene; bassenget, bassenger, bassengene*) medence, víztartály, tározó; *svømmebasseng* úszómedence; *vannbasseng* víztartály; *rødsambasseng* vörösiszap tározó

bassist *fn* -en (*bassisten, bassister, bassistene*) basszusgitaros

bassnøkkel *fn* -en (*bassnøkkelen, bassnøkler, bassnøklerne*) basszuskulcs

bast *fn* -en (*basten, baster, bastene*) háncs, hám, kéreg

bastant *mn* (*bastant, bastante, bastante*) **1** *alak* nagydarab, termetes, erős, erőteljes; *en bastant skikkelse* termetes alak **2** *étkezés* kiadós; *et bastant måltid* kiadós étkezés **3** *elsöprø; et bastant flertall* elsöprő többség **4** *határozott, szilárd, megalapozott; ha bastante meninger* szilárd, megalapozott véleménye van a dolgokról

bastard *fn* -en (*bastarden, bastarder, bastardene*) **1** *barn født utenfor ekteskap* fattyú, törvénytelen származású, házasságon kívül született **2** *keverék, hibrid, korcs; myldyret er en bastard mellom hunesel og hingst* az öszvér a szamár és a ló keveréke; *bastard av en hund* korcs kutya

baste og binde ige *gúz*szba köt; *bastet og bindet* *gúz*szba kötve

baste ige -et/-a (*baster, basta, basta; baster, bastet, bastet*) kötöz; *baste og binde* *gúz*szba köt; *bastet og bundet* *gúz*szba kötve, keze-lába megkötözve

bastion *fn* -en (*bastionen, bastioner, bastionene*) bástya

bastkurv *fn* -en (*bastkurven, bastkurver, bastkurvene*) hánccsósár

basun *fn* -en (*basunen, basuner, basunene*) harsona, puzón

bataljon *fn* -en (*bataljonen, bataljoner, bataljonene*) zászlóalj

bataljonsstridsgruppe *fn* zászlóalj-harccsoport **batangakniv** *fn* -en (*batangakniven, batangakniver, batangakniverne*) pillangókés

batist *fn* -en (*batisten, batister, batistene*) batiszt, gyolcs

batong *fn* -en (*batongen, batonger, batongene*) gumibot, vipera

batteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*batteriet, batteri, batteria; batteriet, batterier, batteria; batteriet, batteri, batteriene; batteriet, batterier, batteriene*)
1 elem, akkumulátor; *bilbatteri* autóakkumulátor; *lommelyktbatteri* zseblámpaelem; *syldrisk*
batteri ceruzaelem **2** *militerveresen* ütég, tűzérüteg, tűzészázad **3** musikk ütős hangszerek **4**
blandebatteri csaptelep; *kjøkkenbatteri* konyhai csaptelep
batteridrevet *mn* (*batteridrevet, batteridrevne, batteridrevne*) elemes, elemmel működő
batterifabrikk *fn* akkumulátorgyár
batterilader *fn* -eren, -ere, -erne (*batteriladeren, batteriladere, batteriladene*) akkumulátor töltő, elemtöltő
batterinivå *fn* elem töltöttségi szintje
batteriproduksjon *fn* -en (*batteriproduksjonen, batteriproduksjoner, batteriproduksjonene*)
elemgyártás
batteriradio *fn* -en (*batteriradioen, batteriradioer, batteriradioene*) elemes rádió
batterisiko *fn* (*batteriskoen, batterisko, batteriskoa; batteriskoen, batterisko, batteriskoene*) akkumulátor bilincs
batterist *fn* -en (*batteristen, batterister, batteristene*) ütőhangszeres
batymetri *fn* -en (*batymetrien, batymetrier, batymetriene*) batimetria, (tenger)mélységmérés
baufil *fn* -en/-a (*baufilen, baufiler, baufilene; baufila, baufiler, baufilene*) vasfűrész
baug *fn* -en (*baugen, bauer, baugene*) hajóorr; *på alle bauer og kanter* úton útfélen
bauksitt *fn* -en (*bauksitten, bauksitter, bauksittene*)
bauxitt -en (*bauxitten, bauxitter, bauxittene*) bauxit
baut *fn* -en (*bauten, bauer, bautene*) csapás, hajó haladási iránya; *gå baut* csapást vált
bauta *fn* -en (*bautaen, bautaer, bautaene*) emlékkő, síremlék
bautastein *fn* -en (*bautasteinen, bautasteiner, bautasteinene*) emlékkő, menhir
baute *ige* -et/-a (*bauter, bauta, bauta; bauer, bautet, bautet*) fordul (vitorlással), csapást vált szél felé fordulva
bauting *fn* -en/-a (*bautingen, bautinger, bautingene; bautinga, bautinger, bautingene*) fordulás, csapásváltás
bavian *fn* -en (*bavianen, bavianer, bavianene*) zoológiai pávián, bábuin
Bayern *fn* Bajorország
bayersk *mn* (*bayersk, bayerske, bayerske*) bajor
be *ige* (-er, *bad, bedt; bers, ba, bedt*) **bede** (*beder, bad, bedt*) **1** kér; *be en om noe* megkér vkit vmire; *be om lov til å gjøre noe* engedélyt kér vmire; *be om ordet* szót kér; *be om unnskyldning* bocsánatot kér **2** könyörög, imádkozik; *be for sitt liv* könyörög az életéért; *be til Gud* Istenhez imádkozik; *de ber aftenbønn* esti imájukat végzik; *be for noen* imádkozik, könyörög vkiért **3** meghív, invitál; *be*

noen på kaffe meghív vkit kávézni; *vi ble bedt i bryllupet* meghívtak az esküvőre; *be noen inn* behív, beinvítal vkit; *be noen ut* elhív vkit (egy programra)
Be *rv symbol for beryllium, a berillium* vegyjele
bearbeide *ige* -et/-a/-de (*bearbeider, bearbeida, bearbeida; bearbeider, bearbeidet, bearbeidet; bearbeider, bearbeide, bearbeidd*) **1** feldolgoz, átdolgoz; *bearbeide en bok* feldolgoz egy könyvet; *bearbeidet utgave* átdolgozott kiadás; *bearbeide for radio* rádióra alkalmaz **2** megmunkál, kimunkál; *bearbeide en steinblokk* megmunkál egy kőtömböt **3** megdolgoz, meggyőz, rábeszél; *bearbeide markedet* megdolgozza a piacot; *han prøvde å bearbeide henne til å bli* megpróbálta rábeszélni, hogy maradjon
bearbeidelse *fn* -en (*bearbeidelsen, bearbeidelser, bearbeidelsene*) **1** feldolgozás, átdolgozás **2** megmunkálás
bearbeiding *fn* -en/-a (*bearbeidingen, bearbeidinger, bearbeidingene; bearbeidinga, bearbeidinger, bearbeidingene*) **1** feldolgozás, átdolgozás **2** megmunkálás
beatifikasjon *fn* boldoggá avatás, beatifikáció
beatifisere *fn* boldoggá avat, beatifikál
Beaufort-skala *fn* -en (*Beaufort-skalaen, Beaufort-skalaer, Beaufort-skalaene*) Beaufort-skála, Beaufort szélerősség-skála
beaufortskala *fn* -en (*beaufortskalaen, beaufortskalaer, beaufortskalaene*) Beaufort szélerősség-skála
bebartet *mn* bajuszos
bebo *ige* -dde (*bebor, bebodde, bebodd*) belak, elfoglal; *huset er ikke bebodd* a ház lakatlan; *bebodd strøk* lakott terület; *de bebor en stor eiendom* egy nagy birtokon laknak
beboelig *mn* (*beboelige, beboelige*) lakható; *beboelig sone* lakható övezet, lakhatósági zóna
beboelseshus *fn* -et (*beboelseshuset, beboelseshus, beboelseshusa; beboelseshuset, beboelseshus, beboelseshusene*) lakóház
beboer *fn* -eren, -ere, -erne (*beboeren, beboere, beboerne*) lakó
bebreide *ige* -et/-a (*bebreider, bebreida, bebreida; bebreider, bebreidet, bebreidet*) hibáztat, szeméret, szemrehányást tesz, kárhoztat, nehezít; *bebreide en for noe* hibáztat vkit vmiért; *bebreide seg* magát okolja, magát hibáztatja
bebreidelse *fn* -en (*bebreidelsen, bebreidelser, bebreidelsene*) szemrehányás
bebreidende *mn* -, - (*bebreidende, bebreidende, bebreidende*) szemrehányó
bebrillet *mn* (*bebrillet, bebrillite, bebrillite; bebrillet, bebrillede, bebrillede*) szemüveges
bebude *ige* -et/-a (*bebuder, bebuda, bebuda; bebuder, bebudet, bebudet*) jósol, jövendöl, beígér, beharangoz, hírül ad; *den bebudede prisøkningen* a beharangozott áremelkedés

bebudelse *fn* -en (*bebudelsen, bebudelser, bebudelsene*) bejelentés, figyelmeztetés, üzenet; *Marias bebudelse* angyali üdvözlét

bebygge *ige* (*bebygger, bebygget, bebygget;* *bebygger, bebygde, bebygd*) beépít

bebyggelse *fn* -en (*bebyggelsen, bebyggelser, bebyggelse*) beépítés

bebyrde *ige* -et/-a (*bebyrder, bebyrda, bebyrda;* *bebyrder, bebyrde, bebyrde*) terhel; *jeg vil ikke bebyrde deg med flere spørsmål* nem akarlak több kérdéssel terhelni

bed *fn* -et (*bedet, bed, beda; bedet, bed, bedene*) ágylás

bedagelig *mn* (*bedagelig, bedagelige, bedagelige*) komótos; *et bedagelig tempo* komótos tempó

bedaget *mn* (*bedaget, bedagete, bedagete; bedaget, bedagete, bedagete*) **bedaga** -, - (*bedaga, bedaga, bedaga*) idős

bedding *fn* -en (*beddingen, beddinger, beddingene*) *skipsbygging* sólya, sólyapálya

bedehus *fn* -et (*bedehuset, bedehus, bedehusa;* *bedehuset, bedehus, bedehusene*) imaház

bedekke *ige* -et/-a/-te (*bedekker, bedekka, bedekka;* *bedekker, bedekket, bedekket; bedekker, bedekte, bedekt*) **1** befed, eltakar, beborít; *bedekke sitt hode* befedi a fejt; *bedekke ansiktet med sine hender* a kezével eltakarja az arcát **2** *militærvesen* fedez **3** *landbruk* fedeztet; *en okse kan bedekke 150 kuer i året* egy bika évente 150 tehenet képes fedezni

bedekker *fn* -eren, -ere, -erne (*bedekkeren, bedekkerer, bedekkerne; bedekkeren, bedekkerne, bedekkerne*) útikönyv, útikalauz, bédekker

bedekking *fn* -en/-a (*bedekkingen, bedekkinger, bedekkingene; bedekkinga, bedekkinger, bedekkingene*) **bedekning** -en/-a (*bedekningen, bedekninger, bedekningene; bedekninga, bedekninger, bedekningene*) **1** *militærvesen* fedeztet; *under sterk bedekning* erős fedezettel **2** *landbruk* fedeztetés

bedemølle *fn* imamalom

bedemme *mn* kérő, könyörgő, esdeklő, esedező

bedervelig *mn* (*bedervelig, bedervelige, bedervelige*) romlandó

bedervelse *fn* -en (*bedervelsen, bedervelser, bedervelsene*) **1** romlás, rothadás **2** romlottság

bedervet *mn* (*bedervet, bedervete, bedervete;* *bedervet, bedervede, bedervede*) romlott

bedeskammel *fn* -en (*bedeskammelen, bedeskammer, bedeskammene*) imaszámoly

bedetteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*bedetteppet, bedettepper, bedetteppa; bedetteppet, bedettepper, bedetteppene*) imaszőnyeg

bedra *ige* (*bedrar, bedrog, bedradd; bedrar, bedrog, bedratt; bedrar, bedro, bedradd; bedrar, bedro, bedratt*) **1** becsap, átver; *sansene mine bedrar meg* cserben hagy a kártyáim; *skinnen bedrar* a látszat csal **2** megcsal; *bedra ektefellen sin* megcsalja a házastársát

bedrag *fn* -et (*bedraget, bedrag, bedraga; bedraget, bedrag, dragene*) **1** svikt csalás, becsapás, megtévesztés, átverés; *hele historien er bare løgn og bedrag* hazugság és átverés az egész, az elejétől a végéig **2** *illusjon* csalódás; *sansebedrag* érzéki csalódás

bedrager *fn* -eren, -ere, -erne (*bedrageren, bedragerer, bedragerer*) csaló, szélhámos

bedrageri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bedrageriet, bedrageri, bedrageria; bedrageriet, bedragerier, bedrageria; bedrageriet, bedrageri; bedrageriene; bedrageriet, bedragerier, bedrageriene*) csalás, szélhámoság

bedragerisak *fn* -en/-a (*bedragerisaken, bedragerisaker, bedragerisakene; bedragerisaka, bedragerisaker, bedragerisakene*) sikksztási per

bedragerisk *mn* (*bedragerisk, bedrageriske, bedrageriske*) megtévesztő, csalárd; *i bedragerisk hensikt* megtévesztő szándékkal; *bedragerisk forhold* csalás bűntette; *avstandene i fjellet er bedrageriske* a hegyekben becsapások a távolságok

bedre, *ige* -et/-a (*bedrer, bedra, bedra; bedrer, bedret, bedret*) **1** javít, jobbá tesz; *bedre sine kår* javít a viszonyain, jobbá teszi az életkörülményeit; *bedre seg* javul, megjavul **2** jóvá tesz; *bedre syndene sine* jóvá teszi a bűneit

bedre, *mn* -, - (*bedre, bedre, bedre*) *bra, bedre, best* jobb, megfelelőbb, alkalmasabb, ajánlatosabb, célszerűbb, szebb, több; *bedre stilt* jobb helyzetben van; *en bedre middag* egy jobb ebéd; *et bedre forslag* jobb, megfelelőbb javaslat; *handle mot bedre vitende* jobb belátása ellenére cselekszik; *bedre lykke neste gang* majd legközelebb, legközelebb több szerencsénk lesz; *bli bedre* jobb lesz, javul; *hun er i ferd med å bli bedre* lassan javul az állapota, kezd jobban lenni, egyre jobban lesz; *håpe på bedre tider* szebb idöket remél; *hun er bedre i dag* ma jobban van; *ingen bedre?* senki többet?; *komme på bedre tanker* jobb belátásra jut; *når en får bedre tid* majd ha több ideje lesz; *være av bedre familie* jó családból való

bedrestilt *mn* (*bedrestilt, bedrestilte, bedrestilte*) jómódú, jobb, előnyösebb helyzetben lévő

bedreviter *fn* -eren, -ere, -erne (*bedreviteren, bedrevitere, bedreviterne*) okoskodó, fontoskodó ember, nagyokos, okostóni, észkombán, mindenkinél mindent jobban tudó; *jeg har en bekjent som er bedreviter* ismerem valakit, aki mindenkinél mindent jobban tud

bedrift *fn* -en (*bedriften, bedrifter, bedriftene*) **1** vállalat, üzlet, vállalkozás, üzem, cég; *små og mellomstore bedrifter* kis- és középvállalkozások **2** cselekedet, tevékenység, teljesítmény, tett, vállalkozás; *farlig bedrift* veszélyes tevékenység; *fortelle om sine bedrifter* beszámol a cselekedeteiről, tetteiről; *tapre bedrifter* bátor tettek; *hans natlige bedrifter* éjszakai kalandjai

bedriftsdemokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bedriftsdemokratiet, bedriftsdemokrati, bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati; bedriftsdemokrati*) vállalati demokrácia, munkahelyi demokrácia, üzemi demokrácia

bedriftskonto *fn* (*bedriftskontoen, bedriftskontoer, bedriftskontoene; bedriftskontoen, bedriftskonti, bedriftskontiene*) vállalati folyószámla

bedriftsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*bedriftslederen, bedriftslederer, bedriftslederne; bedriftslederen, bedriftsledere, bedriftslederne*) vállalatvezető

bedriftslege *fn* -en (*bedriftslegen, bedriftsleger, bedriftslegene*) üzemorvos

bedriftslære *fn* vállalkozástan

bedriftsøkonomi *fn* -en (*bedriftsøkonomien, bedriftsøkonomier, bedriftsøkonomiene*) vállalati gazdaságtan, üzleti gazdaságtan, üzemgazdaságtan

bedriftsøkonomisk *mn* -, -e (*bedriftsøkonomisk, bedriftsøkonomiske, bedriftsøkonomiske*) üzletgazdasági, vállalkozásgazdaságtani; *bedriftsøkonomisk institutt* gazdaságtudományi intézet

bedring *fn* -en/-a (*bedringen, bedring, bedringene, bedringene*) javulás; *god bedring!* jobbulást!; *være på bedringens vei* gyógyulófélben van

bedriten *mn* ócska, szar, szaros, vacak

bedrive *ige* (*bedriver, bedrev, bedrevet; bedriver, bedreiv, bedrevet*) foglalatokodik vmivel, művel vmít, új (vmely foglalkozást), foglalkozik vmivel; *bedrive hor* kurválkodik; *bedrive ulovligheter* törvényteleniséget művel; *hva har du bedrevet i det siste?* mivel foglalkoztál/miket műveltél az utóbbi időben?

bedrøve *ige* -et/-a (*bedrøver, bedrøva, bedrøva; bedrøver, bedrøvet, bedrøvet*) elkeserít, elszomorít; *det bedrøver meg å måtte si dette* szomorú, de meg kell mondanom; *være bedrevet over noe* szomorkodik vmi miatt; *bedrøve foreldrene sine* bánatot okoz a szüleinek

bedrøvelig *mn* (*bedrøvelig, bedrøvelige, bedrøvelige*) szomorú, bús, lehangoló, szájalmas, gyatra, nyomorult, elszomorító, sajnálatos; *bedrøvelige greier* sajnálatos ügy; *en bedrøvelig historie* szomorú, lehangoló történet; *et bedrøvelig syn* szomorú, szájalmas látvány; *ridderen av den bedrøvelige skikkelse* a búsképi lovag (Don Quijote); *bedrøvelig lite* szájalmasan kevés; *bedrøvelig kvalitet* gyatra minőség

bedrøvelighet *fn* -en/-a (*bedrøveligheten, bedrøveligheter, bedrøvelighetene; bedrøveligheta, bedrøveligheter, bedrøvelighetene*) nyomorúság

bedrøvelse *fn* -en (*bedrøvelsen, bedrøvelser, bedrøvelsene*) bánat, szomorúság, nyomorúság

bedrøvet *mn* bánatos, szomorú, bús

bedugget *mn* (*bedugget, beduggete, beduggete; bedugget, beduggede, beduggede*) **bedugga** -, - (*bedugga, bedugga, bedugga*) spicces, pityókás

beduin *fn* -en (*beduinen, beduiner, beduinene*) beduin

bedyre *ige* -et/-al/-te (*bedyrer, bedyra, bedyra; bedyrer, bedyret, bedyret; bedyrer, bedyrte, bedyrt*) kinyilvánít, (ünnepélyesen) kijelent, kinyilatkoztat, állít, fogadkozik, hangoztat, bizonygat; *bedyre sin uskyld* az ártatlanságát hangoztatja; *bedyre høyt og hellig* szentül állít

bedyrelse *fn* -en (*bedyrelsen, bedyrelser, bedyrelsene*) fogadkozás

bedåre *ige* -et/-a (*bedårer, bedåra, bedåra; bedårer, bedåret, bedåret*) megigéz, elbűvöl, elbájol, levesz a lábáról; *la seg bedåre* hagyja magát elkábítani

bedårende *mn* -, - (*bedårende, bedårende, bedårende*) igéző, elbűvölő, lübbajós, bájos, csábos, észbontó

bedårer *fn* -eren, -ere, -erne (*bedåreren, bedårere, bedårerne*) nőcsábász, csábító

bedømme *ige* (*bedømmer, bedømte, bedømt*) **1** megítél **2** művet értékel, (el)bírál **3** távolságot megbecsül, felbecsül

bedømmelse *fn* -en (*bedømmelsen, bedømmelser, bedømmelsene*) megítélés, bírálat, értékelés

bedømmelseskomite *fn* -en (*bedømmelseskomiteen, bedømmelseskomiteer, bedømmelseskomiteene; bedømmelseskomiteen, bedømmelseskomiteer, bedømmelseskomiteene*) bírálóbizottság

bedøve *ige* -et/-al/-de (*bedøver, bedøva, bedøva; bedøver, bedøvet, bedøvet; bedøver, bedøvde, bedøvd*) **1** *gjøre følelsesløs* érzéstelenít **2** *gjøre bevisstløs* elkábít **3** *ved større operasjon* elaltat

bedøvelse *fn* -en (*bedøvelsen, bedøvelser, bedøvelsene*) **1** *det å bedøve eller bli bedøvd* érzéstelenítés **2** *ved større operasjon* altatás **3** *narkose* kábulat

bedøvende *fn* érzéstelenítő, kábító, bódító, anesztéziai/anesztéziás; *bedøvende krem* érzéstelenítő krém; *bedøvende gas* kábító gáz; *bedøvende opiat* kábító (hatású) opiátok, fájdalomcsillapítók

beedige *ige* -et/-a (*beediger, beediga, beediga; beediger, beediget, beediget*) esküvel alátámaszt, esküvel megerősít, megerősít

befal *fn* -et (*befalet, befal, befala; befalet, befal, befalene*) tisztii állomány, parancsnokság, tiszt, parancsnok, kapitány, főnök; *ha befals rang* tisztii rangja van; *befal og mannskap* a tisztiek és a legénység; *militære befal* katonai vezetők

befale *ige* -te (*befaler, befalte, befalt*) parancsol, utasít; *jeg befaler deg å tie stille* megparancsolom, hogy hallgass; *som du befaler* ahogy parancsolod; *befale over liv og død* élet és halál ura; *hvem er det som befaler her?* ki itt a főnök/parancsnok?

befaling *fn* -en/-a (*befalingen, befalinger, befalingene; befalinga, befalinger, befalingene*) **1**

utasítás, parancs; *gjøre noe på ens befaling* vkinek az utasítására tesz vmít; *få befaling om* utasítják vmire, utasítást kap vmire; *på befaling av kongen* a király parancsára **2** *militærvesen* parancsnokság; *overta befalingen* átveszi a parancsnokságot

befalingsmann *fn* *-en (befalingsmannen, befalingsmenn, befalingsmennene)* **1** parancsnok **2** *om eldre forhold* várnagy, várkapitány

befalsgrad *fn* *-en (befalsgraden, befalsgrader, befalsgradene)* tisztí rang

befalsskole *fn* *-en (befalsskolen, befalsskoler, befalsskolene)* tisztí iskola

befare *ige* *-te (befarer, befarte, befart)* bejár, megtekint, szemlét tart

befaring *fn* *-en/-a (befaringen, befaringer, befaringene; befaringa, befaringer, befaringene)* vizsgálat, szemrevételezés, inspekció, bejárás, szemle, terepszemle, felmérés; *vi kommer på en gratis befarung* ingyenesen kiszállunk, ingyenes helyszíni felmérést végzünk

befatning *fn* *-en/-a (befatningen, befatninger, befatningene; befatninga, befatninger, befatningene)* viszony, érintkezés, kapcsolat, foglalkozás vmivel; *ha befatning med noe/noen* köze van vkihez/vmíhez; *nekte enhver befatning med drapet* tagadja, hogy bármi köze lenne a gyilkossághoz; *jeg vil ikke ha noen befatning med henne* nem akarok semmilyen kapcsolatot vele, semmilyen módon nem kívánok vele érintkezni; *jeg ønsker overhodet ingen befatning med saken* egyáltalán nem kívánok foglalkozni az ügygel

befatte *ige* *-et/-a (befatter, befatta, befatta; befatter, befattet, befattet)* befatte seg med noe köze van vmíhez, foglalkozik vmivel; *jeg befatter meg ikke med politikk* nem foglalkozom politikával

befenge *ige* *foreldet* lerohan elavult

befengt *mn* *(befengt, befengte, befengte)* vmi által megfertőzött, vmi által megtámadott, ellepett, vmivel terhes, vmitől szenved; *befengt med lus* tetves; *befengt med sykdom* betegség támadta meg, amely betegségben szenved; *huset er befengt med maur* a házat ellepték a hangyák; *bygningen er befengt med sopp* az épület gombásodik; *skandalebefengt* botrányokkal terhes; *være befengt med mangler* hiányt szenved

beferdet *mn* *(beferdet, beferdete, beferdete; beferdet, beferdede, beferdede)* **beferd** *-*, *- (beferda, beferda, beferda)* forgalmas

befeste *ige* *-et/-a (befester, befesta, befesta; befester, befestet, befestet)* **1** rögzít **2** erődít, megerősít, erődítménnyel lát el; *byen var befestet med festningsverk* a várost egy erődítmény vette körül **3** *overf.* megerősít, megszilárdít; *befeste sin makt* megszilárdítja a hatalmát; *befeste sin stilling* megszilárdítja a helyzetét; *befeste sitt ry* öregbíti a hírnevét

befestigelse *fn* rögzítés

befinne *ige* *(befinner, befant, befunnet)* **1** tartózkodik vhol, vhol van; *befinne seg i huset* a házban van; *hun befinner seg i utlandet for øyeblikket* jelenleg külföldön tartózkodik **2** érzi magát; *befinne seg bra* jól érzi magát; *befinne seg ikke vel* nem érzi jól magát

befinnende *fn* *n:none* hogylét, közérzet; *spørre om ens befinnende* vki hogyléte felől érdeklődik

befippelse *fn* *-en (befippelsen, befippelser, befippelsene)* zavar, zavarodottság, fejvesztettség, siettség, kapkodás, idegesség

befippet *mn* *(befippet, befippete, befippete; befippet, befippede, befippede)* zavart, zavarodott, megzavarodott, összezavarodott

beflitte *ige* *-et/-a (beflitter, beflitta, beflitta; beflitter, beflittet, beflittet)* igyekszik, törekszik; *beflitte seg på noe* törekszik vmire

befolke *ige* *-et/-a (befolker, befolka, befolka; befolker, befolket, befolket)* benépesít; *tynt befolket* ritkán lakott; *tett befolket* sűrűn lakott

befolkning *fn* *-en/-a (befolkningen, befolkninger, befolkningene; befolkninga, befolkninger, befolkningene)* lakosság, népesség; *lokal befolkning* helyi lakosság; *sivil befolkning* civil, polgári lakosság; *urbefolkning* őslakosság; *landets, verdens befolkning* az ország, a világ népessége

befolkningseksposjon *fn* *-en (befolkningseksposjonen, befolkningseksposjoner, befolkningseksposjonene)* népességrobbanás

befolkningsgruppe *fn* *-en/-a (befolkningsgruppen, befolkningsgrupper, befolkningsgruppene)* népcsoport

befolkningslag *fn* népréteg

befolkningslære *fn* demográfia, népességtudomány, népesedéstudomány

befolkningspyramide *fn* korfa (diagram)

befolkningsvekst *fn* *-en (befolkningsveksten, befolkningsvekster, befolkningsvekstene)* népességnövekedés, népességszaporulat, népesedés

befordre *ige* *-et/-a (befordre, befordre, befordre; befordre, befordre, befordre)* **1** transportere szállít, leszállít, kiszállít **2** *fremme* előmozdít, előrevisz, elősegít, ösztönöz; *virke befordrende på noe* ösztönzően hat vmire, elősegít vmit

befordring *fn* *-en/-a (befordringen, befordringer, befordringene; befordringa, befordringer, befordringene)* **1** *ekspedisjon, transport* szállítmányozás, utaztatás, kézbesítés **2** *forfremmelse* előléptetés

befordringsmiddel *fn* *-d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (befordringsmiddelet, befordringsmiddel, befordringsmidla; befordringsmiddelet, befordringsmiddel, befordringsmidlene; befordringsmidlet, befordringsmidler, befordringsmidla; befordringsmidlet, befordringsmidler, befordringsmidlene)* szállítóeszköz

befraktning *fn* -en/-a (*befraktningen, befraktninger, befraktningene; befraktninga, befraktninger, befraktningene*) fuvarozás, szállítmányozás

befri *ige* -dde (*befri, befridde, befridd*) megszabadít, felszabadít

befrielse *fn* -en (*befrielsen, befrielse, befrielse*) **1** *frigjøring* felszabadulás, felszabadítás, megszabadítás **2** *lettelse* megkönnyebbülés, megváltás; *trekke et befrielsens sukk* megkönnyebbülten sóhajt

befriende *mn* -, - (*befriende, befriende, befriende*) felszabadító

befrier *fn* -eren, -ere, -erne (*befrieren, befrierte, befrierte*) felszabadító, megszabadító

befrukte *ige* -et/-a (*befrukte, befrukta, befrukta; befrukter, befruktet, befruktet*) megtermékenyít; *befruktet egg* megtermékenyült petesejt; *bli befruktet* megtermékenyül, megtermékenyített lesz

befruktelse *fn* -en (*befruktelsen, befruktelse, befruktelse*) megtermékenyítés

befruktning *fn* -en/-a (*befruktningen, befruktninger, befruktningene; befruktninga, befruktninger, befruktningene*) **befruktning** -en/-a (*befruktningen, befruktninger, befruktningene; befruktninga, befruktninger, befruktningene*) megtermékenyítés

befruktningsdyktig *mn* (*befruktningsdyktig, befruktningdyktige, befruktningdyktige*) ivarérett, szaporodóképes, szaporodásra képes

befruktningsorgan *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*befruktningsorganet, befruktningorgan, befruktningorgan; befruktningorganet, befruktningorganer, befruktningorganer; befruktningorganet, befruktningorgan, befruktningorganene; befruktningorganet, befruktningorganer, befruktningorganene*) szaporodó szerv

befullmektige *ige* -et/-a (*befullmektiger, befullmektiga, befullmektiga; befullmektiger, befullmektiget, befullmektiget*) meghatalmaz

befullmektigede *mn* meghatalmazott

beføle *ige* -te (*beføler, befølte, befølt*) (meg)fogdos, tapogat, taperol, megérint

beføling *fn* -en/-a (*befølingen, befølinger, befølingene; befølinga, befølinger, befølingene*) tapogató, tapintás

beføyelse *fn* -en (*beføyelsen, beføyelser, beføyelse*) jogosultság, jogosítvány, jogalap, felhatalmazás

beføyet *mn* (*beføyet, beføyete, beføyete; beføyet, beføyede, beføyede*) **beføya** -, - (*beføya, beføya, beføya*) feljogosított; *finne seg beføyet til noe* feljogosítva érzi magát vmire

begavelse *fn* -en (*begavelsen, begavelser, begavelse*) tehetség

begavet *mn* (*begavet, begavete, begavete; begavet, begavede, begavede*) **begava** -, - (*begava, begava, begava*) tehetséges

begeistre *ige* -et/-a (*begeistrer, begeistra, begeistra; begeistrer, begeistret, begeistret*) lelkesít, fellelkesít,

elragadtat, magával ragad, megihlet; *være begeistret for noen* el van ragadtatva vkitől, lelkesedik vkiért; *det begeistrer ikke* nem örül(ök) neki, nem vagyok/nincs tőle elragadtatva

begeistret *mn* lelkes

begeistring *fn* -en/-a (*begeistringen, begeistringer, begeistringene; begeistringa, begeistringer, begeistringene*) lelkesedés, elragadtatás

beget *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*begetet, beget, begeta; begeter, beget, begetre; begeter, beget, begetre, begetre*) **1** kehely, serleg, bögre, pohár; *begeter er fullt* betelt a pohár; *iskrem i beget* fagylatkehely **2** tálka, tartó; *askebeget* hamutartó

begetblad *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*begetbladet, begetblad, begetblada; begetbladet, begetblader, begetblada; begetbladet, begetblad, begetbladene; begetbladet, begetblader, begetbladene*) csészelevél

begetglass *fn* -et (*begetglasset, begetglass, begetglassa; begetglasset, begetglass, begetglassene*) mérőpohár

begersvinger *fn* -eren, -ere, -erne (*begersvingeren, begersvingerer, begersvingerne; begersvingeren, begersvingere, begersvingerne*) borissza, nagyívó, iszákos, részeges

begge *fn* (*begg*) mindkettő, mindkét, mind a kettő, mind a két; *om personer de skriver begge to* mindketten írnak; *om penn de skriver begge to* mindkettő ír; *begge kjønn* mindkét nem; *begge ganger* mindkét alkalommal, mindkétszer; *det er i begges interesse* mindkettőnek az érdekében áll; *han begge armene* mind a két karja megsérült

begi *ige* (*begir, begav, begitt; begir, bega, begitt*) **1** elmegy, elindul; *begi seg ut på en reise* útnak indul, útra kel **2** *foreldet* adódik; *det begav seg nå slik* úgy adódott, hogy, úgy esett, hogy **3** *foreldet han begav sjøen* felhagyott a tengerészélettel

begivenhet *fn* -en/-a (*begivenheten, begivenheter, begivenhetene; begivenheta, begivenheter, begivenhetene*) esemény; *foregripe begivenhetenes gang* az események élébe vág

begjær *fn* -et (*begjæret, begjær, begjæra; begjæret, begjær, begjærene*) vágy; *begjær etter makt* hatalomvágy; *En sporvogn til begjær* A vágy villamosa *Tennessee Williams*

begjære *ige* -te (*begjærer, begjærte, begjært*) **1** litt vágyik, vágyakozik, sóvárog, kíván, óhajt; *jeg begjærer ingen ros* nem vágyom dicséretre; *begjære noe* vágyik vmire, sóvárog vmi után; *begjære en kvinne* kíván egy nőt; *du skal ikke begjære din nestes hustru* felebarát feleségét ne kívánd **2** *jus* kér, kérvényez, kérészet nyújt be, kezdeményez; *begjære en kvinne til ekte* megkéri egy nő kezét; *begjære seg konkurs* csődeljárásat kér, kezdeményez maga ellen; *begjære seg løslatt* kérvényezi a szabadlábra helyezését; *påtalemyndigheten kan begjære varetaktsfengsling* az ügyészség kezdeményezheti az előzetes letartóztatást

begjæring *fn* -en/-a (*begjæringen, begjæringen, begjæringene; begjæringa, begjæringar, begjæringene*) **1** vágyakozás, sóvárgás, kívánság, óhaj **2** jus kérvény, kérvényezés, igény, igénylés, követelés, kereset, kérelem, indítvány, indítványozás, előterjesztés; *begjæring om utlevering* kiadási kérelem; *etter begjæring fra aktor* az ügyészség indítványozására; *begjæring om varetekt* előzetes letartóztatás elrendelésére irányuló indítvány; *skilsmissebegjæring* válókereset

begjærlig *mn* (*begjærlig, begjærlige, begjærlike*) vágyakozó, sóvárgó, mohó; *et begjærlig blikk* vágyakozó, sóvárgó pillantás; *drikke begjærlig* mohón iszik

begonia *fn* (*begoniaen, begoniaer, begoniaene; begoniaen, begoniaer, begoniaene*) bot begónia

begrave *ige* (*begraver, begravet, begravet; begraver, begravde, begravd; begraver, begrov, begravd*) **1** eltemet, elhantol; *begrave en avdød* eltemet egy halottat; *hun ligger begravd i Paris* Párizsban van eltemetve **2** betemet; *huset ble begravd av snømassene* a hótömeg betemette a házat **3** temetkezik; *begrave seg i arbeid* munkába temetkezik **4** elás; *der ligger hunden begravet* itt van a kutya elásva; *begrave stridsøksen* elásza a csatabárdot

begravelse *fn* -en (*begravelsen, begravelser, begravelsene*) temetés, temetkezés, elhantolás

begravelsesagent *fn* temetkezési vállalkozó

begravelsesbyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*begravelsesbyrået, begravelsesbyrå, begravelsesbyråa; begravelsesbyrået, begravelsesbyråer, begravelsesbyråa; begravelsesbyrået, begravelsesbyrå, begravelsesbyråene; begravelsesbyrået, begravelsesbyråer, begravelsesbyråene*) temetkezési vállalat

begravelsesfølge *fn* -et, -er, -ene/-a (*begravelsesfølget, begravelsesfølger, begravelsesfølga; begravelsesfølget, begravelsesfølger, begravelsesfølgene*) temetési menet

begravelsekort *fn* temetési köszönetnyilvánítás

begravelsseremoni *fn* -en (*begravelsseremonien, begravelsesseremonier, begravelsesseremoniene*) temetési szertartás

begravellesstemning *fn* -en/-a (*begravellesstemningen, begravelsesstemninger, begravelsesstemningene; begravelsesstemninga, begravelsesstemninger, begravelsesstemningene*) síri hangulat, gyászos hangulat, gyászhangulat

begredelig *mn* (*begredelig, begredelige, begredelige*) szomorú, bánatos, elkedvetlenítő, lehangoló

begrense *ige* -et/-a (*begrenser, begrensa, begrensa; begrenser, begrenset, begrenset*) korlátoz, behatárol, határol; *en trekant begrenses av tre rette linjer* a háromszöget három egyenes vonal határolja

begrenset *mn* (*begrenset, begrensete, begrensete; begrenset, begrensete, begrensete*) **begrensa** -, - (*begrensa, begrensa, begrensa*) korlátozott, korlátolt; *selskap med begrenset ansvar* korlátolt felelősségű társaság

begrensning *fn* -en/-a (*begrensningen, begrensninger, begrensningene; begrensninga, begrensninger, begrensningene*) korlátozás, korlát, korlátozottság; *kjenne sin begrensning* ismeri a korlátait

begrep *fn* -et, -/er, -ene/-a (*begrepet, begrep, begrepa; begrepet, begreper, begrepa; begrepet, begrep, begrepene; begrepet, begreper, begrepene*) fogalom

begrepsanalyse *fn* -en (*begrepsanalysen, begravelsesanalyser, begravelsesanalysene*) fogalmi elemzés, fogalomelemzés

begrepsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*begrepsapparatet, begravelsesapparat, begravelsesapparata; begravelsesapparat, begravelsesapparater, begravelsesapparata; begravelsesapparatet, begravelsesapparat, begravelsesapparatene; begravelsesapparatet, begravelsesapparater, begravelsesapparatene*) fogalomkészlet, fogalmi apparátus, fogalmi rendszer, fogalmi kör

begrepsbestemme *ige* (*begrepsbestemmer, begravelsesbestemte, begravelsesbestemt*) fogalmilag meghatároz

begrepsbruk *fn* -en/-et (*begrepsbruken, begravelsesbruker, begravelsesbrukene; begravelsesbruket, begravelsesbruk, begravelsesbruka; begravelsesbruket, begravelsesbruk, begravelsesbrukene*) fogalomhasználat

begrepsdannelse *fn* -en (*begrepsdannelsen, begravelsesdannelse, begravelsesdannelsene*) fogalomalkotás

begrepsforklaring *fn* fogalmak magyarázata, fogalmi magyarázat, fogalom-magyarázat

begrepsforskjell *fn* -en (*begrepsforskjellen, begravelsesforskjeller, begravelsesforskjellene*) fogalmi különbség

begrepsforveksling *fn* -en/-a (*begrepsforvekslingen, begravelsesforvekslinger, begravelsesforvekslingene; begravelsesforvekslinga, begravelsesforvekslinger, begravelsesforvekslingene*) fogalomtévesztés

begrepsforvirring *fn* -en/-a (*begrepsforvirringen, begravelsesforvirring, begravelsesforvirringene; begravelsesforvirringa, begravelsesforvirringer, begravelsesforvirringene*) fogalomzavar

begrepsinnhold *fn* -et (*begrepsinnholdet, begravelsesinnhold, begravelsesinnholda; begravelsesinnholdet, begravelsesinnhold, begravelsesinnholdene*) fogalmi tartalom

begrepsmessig *mn* (*begrepsmessig, begravelsesmessige, begravelsesmessige*) fogalmi

begrepsnyanse *fn* -en (*begrepsnyansen, begravelsesnyanser, begravelsesnyansene*) fogalmi eltérés

begrepsordbok *fn* tematikus szótár

begrepsverden *fn* -en (*begrepsverdenen, begrepsverdener, begrepsverdenene*) fogalomvilág, fogalmi keretrendszer; *arkitekturens begrepsverden* építészeti alapfogalmak

begripe *ige* (*begriper, begrep, begrepet; begriper, begreip, begrepet*) **1** ért, felfog; *jeg begriper ingenting* semmit nem értek; *kan du begripe hva han mener?* érted, hogy mire gondol?; *jeg begriper det bare ikke!* fel nem foghatom!, (egyszerűen) nem bírom felfogni! **2** eligazodik, megért; *han er umuldig å begripe seg på* lehetetlen eligazodni rajta

begripelig *mn* (*begripelig, begripelige, begripelige*) érthető

begrodd *mn* (*begrodd, begrodde, begrodde*) benőtt

begrunne *ige* -et/-a (*begrunner, begrunna, begrunna; begrunner, begrunnet, begrunnet*) megalapoz, (meg)indokol, megmagyaráz, megokol

begrunnelse *fn* -en (*begrunnelsen, begrunnelser, begrunnelse*) indoklás

begrundet *mn* alapos, megalapozott, indokolt, jogos; *begrundet krav* jogos követelés; *begrundet mening* megalapozott vélemény; *begrundet mistanke* alapos gyanú; *ha begrundet håp om noe* joggal reménykedik vmiben

begunstige *ige* -et/-a (*begunstiger, begunstiga, begunstiga; begunstiger, begunstiget, begunstiget*) előnyben részesít, kedvez; *de begunstigede* a kiváltságosok, kedvezményezettek, kivételezettek; *bli begunstiget framfor noen* előnyben részesül vkivel szemben; *bli begunstiget med noe* elnyer vmit, megjutalmazák vmivel

begunstigelse *fn* -en (*begunstigelsen, begunstigelser, begunstigelse*) kedvezmény, előnyben részesítés

begunstigende *fn* vkinek a javára történő, vkit előnyben részesítő, vki számára kedvező

begynne *ige* (*begynner, begynne, bygnt*) kezd, elkezd, kezdődik; *begynne på nytt* újrakezd; *til å begynne med* kezdetben, kezdetnek

begynnelse *fn* -en (*begynnelsen, begynnelser, begynnelsene*) kezdet; *i begynnelsen* kezdetben; *ved begynnelsen av noe* vmi kezdetén; *dette er bare begynnelsen* ez még csak a kezdet

begynnelseshastighet *fn* -en/-a (*begynnelseshastigheten, begynnelseshastigheter, begynnelseshastighetene; begynnelseshastigheta, begynnelseshastigheter, begynnelseshastighetene*) kezdősebesség

begynnelsespunkt *fn* kezdőpont

begynner *fn* -eren, -ere, -erne (*begynneren, begynnerne, begynnerne*) kezdő

begynnerlønn *fn* -en/-a (*begynnerlønnen, begynnerlønner, begynnerlønne; begynnerlønna, begynnerlønner, begynnerlønnene*) kezdő fizetés

begå *ige* (*begår, begikk, begått*) elkövet; *begå en feil* hibát követ el; *begå selvmord* öngyilkosságot követ el

behag *fn* -et (*behaget, behag, behaga; behaget, behag, behagene*) tetszés; *etter behag* tetszés szerint

behage *ige* -et/-a (*behager, behaga, behaga; behager, behaget, behaget*) **1** elnyeri vkinek a tetszését, jóindulatát, örömet, kellemes érzést okoz, örömet leli, jól érzi magát vmiben, vágyat, együttérzést kelt, örömet szerez, kedvében jár; *gjøre alt for å behage noen* mindent megtesz, hogy vkinek a kedvében járjon; *han ville behage sin far* szerette volna elnyerni az apja tetszését; *situasjonen behaget meg* jól éreztem magam a helyzetben **2** tetszik; *som du behager* ahogy neked tetszik; *hva behager?* tessék?, mi tetszik?; *hva, hva behager!* micsoda, mit képzél(sz)!; *det behager meg* ikke ez nekem nem tetszik; *når det behager meg* amikor nekem úgy tetszik

behagelig *mn* -, -e (*behagelig, behagelige, behagelige*) **1** kellemes, nyugodt, megnyugtató, megnyerő, szeretetreméltó; *hun har et behagelig vesen* szeretetreméltó a lénye **2** kellemes, tetszetős **3** kellemes, kényelmes; *flanellskjorter er behagelige å ha på* a flanel ing kellemes viselet; *forene det nyttige med det behagelige* összeköti a hasznost a kellemessel; *har du hatt en behagelig reise?* kellemesen, jól utaztál?; *sett deg ned og gjør deg det behagelig* foglalj helyet és helyezd magad kényelembe; *skoene er veldig behagelige* nagyon kényelmes a cipő **4** kellemes, örvendetes, örömteli; *en behagelig overraskelse* kellemes meglepetés

behagelighet *fn* kellemesség, kényelemérzet

behandle *ige* -et/-a (*behandler, behandla, behandla; behandler, behandlet, behandlet*) **1** kezel, lekezel; *bordet er behandlet med mat* lakk fénytelen lakkal van lekezelve az asztal; *behandle en maskin* kezel egy gépet; *behandle en pasient* kezel egy beteget; *behandle en ting uforsiktig* elővigyázatlanul kezel egy ügyet **2** megtárgyal, megvitat, eljár vmiben, foglalkozik vmivel, intéz, kezel; *behandle en sak* foglalkozik egy ügygel, eljár egy ügyben; *behandle et emne* megtárgyal egy témát; *saken er ennå ikke behandlet i kommunestyret* a megyei vezetés még nem foglalkozott az ügygel, még nem tűzte napirendre az ügyet **3** bánik vkivel; *behandle andre godt* jól bánik másokkal; *behandle kundene* hoflig udvariasan bánik az ügyfelekkel

behandler *fn* -eren, -ere, -erne (*behandleren, behandlere, behandlerne*) **1** kezelőorvos, terapeuta **2** kezelő **3** intéző; *kundebehandler* ügyfélkezelő; *saksbehandler* ügyintéző, ügykezelő

behandling *fn* -en/-a (*behandlingen, behandling, behandlingene; handlinga, handlinger, handlingene*) **1** kezelés, terápia; *gå til behandling hos en lege* orvosi kezelésre jár **2** intézés, ügyintézés, elbírálás, tárgyalás, megvitatás, foglalkozás; *saken er oppe til behandling i Stortinget* a parlament tárgyalja az ügyet **3** bánásmód; *få god behandling* jó bánásmódban részesül

behandlingsansvarlig *fn* adatkezelő

behandlingshjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*behandlingshjemmet, behandlingshjem,*

behandlingshjemma; behandlingshjemet, behandlingshjem, behandlingshjemmene)
kezelőintézet

behandlingskort *fn* kezelőláp

behandlingsmåte *fn* -en (*behandlingsmåten, behandlingsmåter, behandlingsmåtene*) eljárás mód, kezelési mód, kezelés; *behandlingsmåten i forvaltningssaker* közigazgatási hatósági eljárások

behandlingstid *fn* -en/-a (*behandlingstiden, behandlingstider, behandlingstidene;*

behandlingstida, behandlingstider, behandlingstidene) kezelési idő, ügyintézési idő

behefte *ige* -et/-a (*behefter, behefta, behefta; behefter, beheftet, beheftet*) elzálogosít, megterhel; *befehet med noe* vmivel terhelt

behendig *mn* (*behendig, behendige, behendige*) gyakorlott, ügyes

behendighet *fn* -en/-a (*behendigheten, behendigheter, behendighetene; behendigheta, behendigheter, behendighetene*) kézügyesség

beherske *ige* -et/-a (*behersker, beherska, beherska; behersker, behersket, behersket*) **1** ural, birtokol, bír vmit, uralkodik vmi felett, ura vminek; *fienden behersket store landområder* az ellenség nagy területek felett uralkodott; *beherske markedet* uralja a piacot; *beherske situasjonen* a helyzet ura; *beherske seg* uralkodik magán **2** bír, jól ismer; *beherske et språk* bír/ismer egy nyelvet

beherskelse *fn* -en (*beherskelsen, beherskelser, beherskelsene*) uralom; *miste beherskelsen over noe* elvesztí az uralmát vmi felett

behersket *mn* (*behersket, beherskete, beherskete; behersket, beherskede, beherskede*) **beherska** -, - (*beherska, beherska, beherska*) **1** rolig, kontrollert visszafogott, nyugodt, higgadt **2** moderat mérsékelt

behjelpelig *mn* (*behjelpelig, behjelpelige, behjelpelige*) segítő, hasznos, segítőkész; *være en behjelpelig med noe* vkinek segít, segítségére van vmiben; *behjelpelig personale* segítőkész személyzet

behjelpelighet *fn* -en/-a (*behjelpeligheten, behjelpeligheter, behjelpelighetene; behjelpeligheta, behjelpeligheter, behjelpelighetene*) segítőkészség

behold *fn* bare i uttrykk i *behold* érintetlen; *ha noen penger i behold* van egy kis megtakarított pénze; *kan ha sine ord i behold* igaza lehet, igazat beszélhet; *komme hjem i god behold* épségben hazaér; *jeg har ordene mine i behold* fenntartom, amit mondtam; *være i god behold* érintetlen/jó állapotban van

beholde *ige* (*beholder, beholdt, beholdt*) tart, megtart; *hvis jeg får beholde helsen* ha egészséges maradok; *jeg beholdt mistanken for meg selv* a gyanút megtartottam magamnak; *et skjort som beholder fasongen* olyan szoknya, amely tartja a formáját; *du kan bare beholde støvlene på* a csizmát nem kell levenned; *pasienten beholdt ikke maten* a betegben nem maradt meg az étel

beholder *fn* -eren, -ere, -erne (*beholderen, beholdere, beholderne*) tartály, edény

beholdning *fn* -en/-a (*beholdningen, beholdninger, beholdningene; beholdninga, beholdninger, beholdningene*) készlet, állomány; *bankens beholdning av penger* banki pénzállomány; *varebeholdning* árukészlet

behov *fn* -et (*behovet, behov, behova; behovet, behov, behovene*) **1** igény, szükséglet; *basale behov* alapvető szükségletek; *primære behov* elsődleges szükségletek; *få dekket et behov* kielégít egy igényt; *ha behov for noe* szüksége van vmire; *spesiell, særskilt behov* sajátos, különleges, speciális igény; *barn med spesielle behov* sajátos nevelési igényű gyermek **2** *kommersiell* kereslet

behovsprøve *ige* -de (*behovsprøver, behovsprøvede, behovsprøvd*) rászorultságot ellenőrzi; *behovsprøvd barnetrygd* rászorultsági alapon nyújtott gyerektámogatás

behovsprøving *fn* -en/-a (*behovsprøvingen, behovsprøvinger, behovsprøvingene; behovsprøvinga, behovsprøvinger, behovsprøvingene*) jövedelmi/vagyoni helyzet felmérése, vagyoni- és jövedelmi teszt, források vizsgálata, forrásteszt, megélhetési teszt, rászorultság felmérése

behå *fn* -en (*behåen, behåer, behåene*) melltartó **behåret** *mn* (*behåret, behårete, behårete; behåret, behårede, behårede*) szőrös

behåring *fn* -en/-a (*behåringen, behåringer, behåringene; behåringa, behåringer, behåringene*) **1** szőrösödés, szőrzet kialakulása **2** szőrzet

behørig *1* *mn* megfelelő, elfogadható, rendes, tisztes, kellő; *være i behørig stand* megfelelő állapotban van; *holde seg på behørig avstand* kellő/tisztes távolságot tart; *bli behørig presentert* annak rendje s módja szerint bemutatják

behørig *2* *htsz* megfelelően, alaposan, annak rendje és módja szerint, tisztességesen, rendesen; *bli behørig presentert* annak rendje s módja szerint bemutatják

behøve *ige* -de (*behøver, behøvde, behøvd*) igényel, szüksége van vmire, kell, szükséges; *behøve mye søvn* sok alvást igényel, sok alváásra van szüksége; *ingen behøver å få vite det* senkinek sem kell megtudnia, nem szükséges, hogy bárki megtudja; *takk, det behøves ikke* köszönöm, nem szükséges; *det behøver ikke å bety at* nem feltétlenül jelenti azt, hogy, nem kell, hogy azt jelentse

beige *mn* -, - (*beige, beige, beige*) **besj** (*besj, besje, besje*) bézs v. beige, gyapjúsín

Beijing *nvm*s Peking

beile *ige* -et/-a/-te (*beiler, beila, beila; beiler, beilet, beilet; beiler, beilte, beilt*) **bele** **1** udvarol, vkinek a kegyeit keresi; *beile til publikum* udvarol a közönségnek, a közönség kegyeit keresi **2** megkéri vkinek a kezét

beiler *fn* -eren, -ere, -erne (*beileren, beilere, beilerne*) **1** udvarló, hódoló **2** kérő

bein₁ *fn* -et (*beinet, bein, beina; beinet, bein, beinene*) **ben₁** -et (*benet, ben, bena; benet, ben, benene*) **1** csont; *bare skinn og bein* csont és bőr; *ha bein i nesa* keményfejű **2** láb; *der vil jeg ikke sette mine bein mer* oda sem teszem be a lábam többé; *være på beina* talpon van; *stille, stable noe på beina* felállít (csapatot); *stå opp med det gale beinet* først bal lábbal kel fel; *stå på ett ben* fél lábon áll; *du trenger ikke ta av deg på bena* a cipőt nem kell levenni

bein₂ *mn* -t, -e (*beint, beine, beine*) **ben₂** -t, -e (*bent, bene, bene*) egyenes

beinbrudd *fn* -et (*beinbruddet, beinbrudd, beinbrudda; beinbruddet, beinbrudd, beinbruddene*)

beinbrott -et (*beinbrottet, beinbrott, beinbrotta; beinbrottet, beinbrott, beinbrottene*) **benbrudd** -et (*benbruddet, benbrudd, benbrudda; benbruddet, benbrudd, benbruddene*) csonttörés

beine *ige* -et/-a (*beiner, beina, beina; beiner, beinet, beinet*) **bene** -et/-a (*bener, bena, bena; bener, benet, benet*) **1** lohol, nyargal, rohan; *beine av gårde* elrohan **2** rúg, rugdal, rugdos; *han fikk beinet ballen unna* sikerült elrúgnia a labdát

beinet *mn* (*beinet, beinete, beinete*) **beinete** -, - (*beinete, beinete, beinete*) **benet** (*benet, benete, benete*) **benete** -, - (*benete, benete, benete*) csontos **beinfisk** *fn* -en (*beinfisken, beinfisker, beinfiskene*) csontos hal

beinflý *ige* (*beinflýr, beinfløy, beinflýdd; beinflýr, beinfløy, beinfløyet*) **beinflýge** (*beinflýger, beinfløy, beinfløyet*) rohan

beingrind *fn* -en/-a (*beingrinden, beingrinder, beingrindene; beingrinda, beingrinder, beingrindene*) **bengrind** -en/-a (*bengrinden, bengrinder, bengrindene; bengrinda, bengrinder, bengrindene*) csontváz

beinhard *mn* (*beinhardt, beinharde, beinharde*) kőkemény, kíméletlen, könyörtelen

beinklær *fn* n:pl (*beinklær, beinklærne*) nadrág, hosszúnadrág, pantalló

beinkreft *fn* -en (*beinkreften, beinkrefter, beinkreftene*) csonttrák

beinkrok *fn* -en (*beinkroken, beinkroker, beinkrokene*) **benkrok** -en (*benkroken, benkroker, benkrokene*) gáncs; *spenne beinkrok for en elgáncsol* vkit

beinmargstransplantasjon *fn* -en (*beinmargstransplantasjonen, beinmargstransplantasjonene*) csontvelőátültetés

beinrangel *fn* (*beinrangelet, beinrangel, beinrangla; beinrangelet, beinrangel, beinranglene; beinranglet, beinranglet, beinrangla; beinranglet, beinrangler, beinranglene*) **benrangel** (*benrangelet, benrangel, benrangla; benrangelet, benrangel, benranglene; benranglet, benrangler, benrangla; benranglet,*

benrangler, benranglene) **1** csontváz **2** om person csont és bőr

beinrest *fn* -en (*beinresten, beinrester, beinrestene*) csontmaradvány

beinscintigrafi *fn* med csontszcintigráfia

beis *fn* -en (*beisen, beiser, beisene*) színtelen, áttetsző festék, lazúrfesték, festék pác

beise *ige* **1** színtelen festékkel lefest, áttetsző festékkel színez, lazúroz **2** lekezel (fát, fémet), pácol

beiskambrosia *fn* ürömlevelű parlagfű

beist *fn* -et (*beistet, beist, beista; beistet, beist, beistene*) **1** vadállat **2** dög; *te ronda dög!* diitt stygge beist!

beite₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*beitet, beiter, beita; beitet, beiter, beitene*) **1** legeltetés; *det saftige fjellgresset gir godt beite* a dús hegyi fű alkalmas a legeltetésre **2** legelő; *slippe kuene på beite* kihajtja a teheneket a legelőre **3** overf. munkaterület **4** idrett csapat

beite₂ *fn* -en/-a (*beiten, beiter, beitene; beita, beiter, beitene*) csali

beite₃ *ige* -et/-a (*beiter, beita, beita; beiter, beitet, beitet*) **1** legel; *kua går og beiter* a tehenek legelnek **2** legeltet

beiteallmenning *fn* közlegelő

beitedrift *fn* -en/-a (*beitedriften, beitedrifter, beitedriftene; beitedrifta, beitedrifter, beitedriftene*) legeltető állattartás

beitedyr *fn* -et (*beitedyret, beitedyr, beitedyra; beitedyret, beitedyr, beitedyrene*) legelő állat, legeltetett állat

beitemark₁ *fn* -en/-a (*beitemarken, beitemarker, beitemarkene; beitemarka, beitemarker, beitemarkene*) **beitemakk** -en (*beitemakken, beitemakker, beitemakkene*) zool gilisztá, földgiliszta **beitemark₂** *fn* -en/-a (*beitemarken, beitemarker, beitemarkene; beitemarka, beitemarker, beitemarkene*) legelő

beiterett *fn* -en (*beiteretten, beiteretter, beiterettene*) legelőjog

beitski *fn* -en/-a (*beitskien, beitskier, beitskiene; beitskia, beitskier, beitskiene*) csapolt ajtófélfá **bejae** *ige* -et/-a (*bejaer, bejaa, bejaa; bejaer, bejaet, bejaet*) igenel

bek *fn* -et (*beket, bek, beka; bek, bek, bekene*) szurok; *svart som bek* fekete, mint a szurok; *det kan (noen) legge bek på* arra mérget lehet venni

beke *ige* -et/-a/-te (*beker, beka, beka; beker, bek, bek, bek, bekte, bekte, bekt*) **1** beszurkoz, szurokkal beken **2** kormoz; *motoren beker seg* kormozódik

bekjempe *ige* -et/-a (*bekjemper, bekjempa, bekjempa; bekjemper, bekjempet, bekjempet*) harcol, küzd vmivel/vmi ellen, szembeszáll vmivel; *bekjempe* fordommer küzd az előítéletekkel; *bekjempe noe med alla midler* minden eszközzel harcol vmi ellen

bekjempelse *fn* -en (*bekjempelsen, bekjempelser, bekjempelse*) harc, küzdelem; *bekjempelse av*

kriminalitet bűnüldözés; *bekjempelse av organisert kriminalitet* a szervezett bűnözés elleni küzdelem
bekjenne ige (*bekjenner, bekjente, bekjent*) vall, bevall, megvall, gyón, meggyón, vallomást tesz; *bekjenne troen* megvallja a hitét; *bekjenne troen på noe* hitet tesz vmi mellett, vmiről; *arrestanten har bekjent* a letartóztatott beismerő vallomást tett; *bekjenne syndene sine* megvallja, meggyónja a bűneit

bekjennelse fn -en (*bekjennelsen, bekjennelser, bekjennelse*) **1** hitvallás; *Augsburg-bekjennelsen* az Ágostai hitvallás **2** beismerés, vallomás; *avlegge bekjennelse* beismerő vallomást tesz

bekjennelsbok fn vallomás; *Augustins bekjennelsbok* Szent Ágoston vallomásai

bekjennelsdikt fn vallomásos vers

bekjennelskirke fn -en/-a (*bekjennelskirken, bekjennelskirker, bekjennelskirkene; bekjennelskirka, bekjennelskirker, bekjennelskirkene*) hitvalló egyház

bekjennelsløs mn -t, -e (*bekjennelsløst, bekjennelsløse, bekjennelsløse*) hit nélküli, felekezeti nélküli

bekjennelskrift fn -et, -/er, -ene/-a (*bekjennelskriftet, bekjennelskrift, bekjennelskrifta; bekjennelskriftet, bekjennelskrifter, bekjennelskrifta; bekjennelskriftet, bekjennelskrift, bekjennelskriftene; bekjennelskriftet, bekjennelskrifter, bekjennelskriftene*) hitvallási irat

bekjent mn (*bekjent, bekjente, bekjente*) **1** *kjent, vitterlig* ismeretes, ismert; *som bekjent* mint ismeretes; *bekjent for noe* ismert vmiről; *så vidt (meg) bekjent* amennyire (én) tudom; *gjøre seg bekjent med noe(n)* megismerkedik vkivel/vmivel, összeismerkedik vkivel **2** *subst* ismerős; *mine bekjente* az ismerőseim

bekjentgjøre ige (*bekjentgjør, bekjentgjorde, bekjentgjort*) nyilvánosságra hoz, nyilvánossá tesz, ismerteti, meghirdet, bejelent, közöl; *jeg vil bekjentgjøre med dette* ezennel bejelentem; *bekjentgjøre beslutningene* nyilvánosságra hozza a határozatokat; *bekjentgjøre seg med noe* megismerkedik vmivel, megismer vmit

bekjentgjørelse fn -en (*bekjentgjørelsen, bekjentgjørelser, bekjentgjørelsene*) hirdetésmény, közlemény, bejelentés; *utstede en bekjentgjørelse* közleményt ad ki

bekjentgjøring fn -en/-a (*bekjentgjøringen, bekjentgjøring, bekjentgjøringene; bekjentgjøringa, bekjentgjøring, bekjentgjøringene*) **1** nyilatkozat, nyilatkozattétel **2** kihirdetés, meghirdetés

bekjentskap fn -et, -/er, -ene/-a (*bekjentskapet, bekjentskap, bekjentskapa; bekjentskapet, bekjentskaper, bekjentskapa; bekjentskapet, bekjentskap, bekjentskapene; bekjentskapet,*

bekjentskaper, bekjentskapene) ismeretség; *stifte bekjentskap med noen* ismeretséget köt vkivel
bekjentskapskrets fn -en (*bekjentskapskretsen, bekjentskapskretser, bekjentskapskretsene*) ismeretségi kör

bekk fn -en (*bekken, bekker, bekkene*) patak; *det rant bekker av vann* patakokban folyt a víz

bekkalokk fn -et (*bekkalokket, bekkalokk, bekkalokka; bekkalokket, bekkalokk, bekkalokkene*) aknafedő csak Bergen környékén

bekkasin fn -en (*bekkasinen, bekkasiner, bekkasinene*) zool szalonka

bekkeblom fn -men (*bekkeblommen, bekkeblommer, bekkeblommene*) bot mocsári gólyahír

bekkefar fn -et (*bekkefaret, bekkefar, bekkefara; bekkefaret, bekkefar, bekkefarene*) vízmóság

bekkekarse fn -en (*bekkekarsen, bekkekarser, bekkekarsene*) bot keserű kakukktorma, foganótt fű

bekkevern fn -en/-a (*bekkevernen, bekkeverner, bekkevernene; bekkeverna, bekkeverner, bekkevernene*) horizontális vízámalom

bekken fn -et, -/er, -ene/-a (*bekkenet, bekken, bekkena; bekkenet, bekkener, bekkena; bekkenet, bekken, bekkenene; bekkenet, bekkener, bekkenene*) **1** *vannlatingskar for sengeliggende ågtyål* **2** medence; *trengt bekken* szűk medence; *Det karpatiske bekkenet* Kárpát-medence **3** musikkinstrument cintányér

bekkenben fn -et (*bekkenbenet, bekkenben, bekkenbena; bekkenbenet, bekkenben, bekkenbenene*) **bekkenbein** -et (*bekkenbeinet, bekkenbein, bekkenbeina; bekkenbeinet, bekkenbein, bekkenbeinene*) anat medencecsont

bekkenløsning fn -en/-a (*bekkenløsningen, bekkenløsninger, bekkenløsningene; bekkenløsninga, bekkenløsninger, bekkenløsningene*) **bekkenløsning** -en/-a (*bekkenløsningen, bekkenløsninger, bekkenløysingene; bekkenløysinga, bekkenløysinger, bekkenløysingene*) med symphysiolysis, medence szétnyílása

beklage ige -et/-a/-de (*beklager, beklaga, beklaga; beklager, beklaget, beklaget; beklager, beklagde, beklagd*) sajnál; *beklage seg over noe* sajnálkozik vmi miatt; *beklage det som har skjedd* sajnálja, ami történt; *beklager, vi er utsolgt* sajnós elfogyott; *det er bare å beklage* (igazán) sajnálatos; *Beklager!* Sajnálom!, Elnézést!

beklagelig mn (*beklagelig, beklagelige, beklagelige*) sajnálatos; *beklagelig tilfelle* sajnálatos eset; *beklagelig feiltagelse* sajnálatos tévedés

beklageligvis htsz sajnálatos módon

beklagelse fn -en (*beklagelsen, beklagelser, beklagelsene*) sajnálkozás, bocsánatkérés; *det er med beklagelse vi konstaterer at sajnálatl* kell megállapítanunk, hogy; *uttrykke sin beklagelse over noe* sajnálatát fejezi ki vmi miatt

beklagende *htsz* sajnálkozva, sajnálkozózn; *si noe* *beklagende* sajnálkozva/sajnálattal mond vmit; *riste* *beklagende på hodet* sajnálkozózn csóválja a fejét
bekle *ige* -dde (*bekler, bekledde, bekledd*) **1** öltöztet, felruház; *bekle og bespise noen* etet és öltöztet; *lett bekledt* lengén öltözött **2** *dekke* befed, borít; *bekle med granitt* márvánnyal fed be/borít **3** *inneha* betölt; *bekle en stilling, et verv* betölt egy állást, egy megbízatást

bekledning *fn* -en/-a (*bekledningen, bekledningner, bekledningene; bekledninga, bekledninger, bekledningene*) **1** *klesdrakt* öltözőék, ruházat **2** *beskyttende, dekkende lag* bevonat

beklemmende *mn* -, - (*beklemmende, beklemmende, beklemmende*) nyomasztó, szorongató

beklemt *mn* (*beklemt, beklemte, beklemte*) kellemetlen, bizonytalan, kényelmetlen, kínos, zavaró; *føle seg beklemt over noe* kellemetlenül/rosszul érzi magát vmi miatt, kínosan érzi magát; *beklemt situasjon* kínos helyzet; *han følte seg beklemt blant så mange fremmede* kényelmetlenül érezte magát annyi idegen között

beklemthet *fn* -en/-a (*beklemtheten, beklemtheter, beklemthetene; beklemtheta, beklemtheter, beklemthetene*) kényelmetlen érzés, nyugtalanító érzés

bekmørk *mn* (*bekmørkt, bek mørke, bek mørke*) koromsötét, vaksötét

bekmørke *fn* -et, -er, -ene/-a (*bekmørket, bek mørker, bek mørka; bek mørket, bek mørker, bek mørkene*) vaksötétség

beknip *fn* szorult helyzet; *være i beknip for penger* pénzszűkében van; *komme i beknip* beszorul

bekomme *ige* (*bekommer, bekom, bekommet*) *vel bekomme!* egészségedre!; – *Takk for mat. – Vel bekomme!* Köszönöm az ebédet/vacsorát. Válijk egészségedre!; *bekomme en vel* jól esik, ízlik; *bekomme en ille* rosszul esik, nem ízlik

bekomst *fn* -en (*bekomsten, bekomster, bekomstene*) *få sin bekomst* megkapja, amit megérdemel, azt kapja, amit érdemel

bekoste *ige* -et/-a (*bekoster, bekosta, bekosta; bekoster, bekostet, bekostet*) fedez (költségeket), kifizet, megfizet; *bekoste bryllupet* fedezi az esküvő költségeit

bekostning *fn* -en/-a (*bekostningen, bekostninger, bekostningene; bekostninga, bekostninger, bekostningene*) költség; *på ens bekostning* vki költségére; *på ens bekostning* *slik at det går ut over en vki* rovására; *på andres bekostning* más kárára; *på egen bekostning* saját költségére

bekrans *ige* -et/-a (*bekranser, bekransa, bekransa; bekranser, bekranset, bekranset*) **1** koszorúz, körülvesz, övez **2** megkoszorúz, koszorút helyez el

bekransning *fn* -en/-a (*bekransningen, bekransninger, bekransningene; bekransninga, bekransninger, bekransningene*) (meg)koszorúzás

bekreft *ige* -et/-a (*bekrefter, bekrefta, bekrefta; bekrefter, bekreftet, bekreftet*) megerősít, igazol, hitelesít; *kopiene må bekreftes* a másolatokat hitelesíteni kell; *jeg fikk bekreftet mine påstander* az állításaimat igazolták; *vi bekrefter å ha mottatt ditt brev* tájékoztatjuk, hogy levelét megkaptuk; *unntaket bekrefter regelen* kivétel erősíti a szabályt

bekreftelse *fn* -en (*bekreftelsen, bekreftelser, bekreftelsene*) megerősítés, visszaigazolás, okirati igazolás, jóváhagyás; *bekreftelse av en underskrift* aláírás hitelességének igazolása

bekreftende *mn* -, - (*bekreftende, bekreftende, bekreftende*) megerősítő, helyeslő, egyetértő, igenlő;

nikke bekreftende helyeslően, igenlően bólint **beksvart** *mn* -, -e (*beksvart, beksvarte, beksvarte*) koromfekete, szurokfekete

beksøm *fn* -men (*beksømmen, beksømmer, beksømmene*) tűzés, talpvarrás (szurkos cipézfonalal)

beksømsko *fn* (*beksømskoen, beksømsko, beksømskoa; beksømskoen, beksømsko, beksømskoene*) tűzőtt cipő

beksøstøvel *fn* -en (*beksøstøvelen, beksøstøvler, beksøstøvlene*) tűzőtt, varrott talpú bakancs, sícipő

bektråd *fn* -en (*bektråden, bekråder, bekrådene*) szurkos fonal, cipézfonal

bekvem *mn* (*bekvent, bekvemme, bekvemme*)

1 kényelmes; *sitte bekvemt* kényelmesen ül **2** megfelelő; *en bekvem anledning* megfelelő alkalom

bekvemme *ige* -et/-a (*bekvemmer, bekvemma, bekvemma; bekvemmer, bekvemmet, bekvemmet*) *bekvemme seg til* ráveszi magát

bekvemmelig *mn* (*bekvemmelig, bekvemmelige, bekvemmelige*) kényelmes, kellemes

bekvemmelighet *fn* -en/-a (*bekvemmeligheten, bekvemmeligheter, bekvemmelighetene; bekvemmeligheta, bekvemmeligheter, bekvemmelighetene*) komfort, kényelem, felszereltség, kényelmet szolgáló berendezés

bekvemmelighetsflagg *fn* -et (*bekvemmelighetsflagget, bekvemmelighetsflagg, bekvemmelighetsflagga; bekvemmelighetsflagget, bekvemmelighetsflagg, bekvemmelighetsflaggene*) olcsó lobogó, kényelmi lobogó

bekvemmelighetsregistrert *mn*

-, -e (*bekvemmelighetsregistrert, bekvemmelighetsregistrerte, bekvemmelighetsregistrerte*) kényelmi lobogó alatt hajózik

bekymre *ige* -et/-a (*bekymrer, bekymra, bekymra; bekymrer, bekymret, bekymret*) **1** nyugtalanít, aggaszt; *være bekymret for, over noe* aggódik vmi miatt; *situasjonen bekymrer en* nyugtalanítja, aggasztja a helyzet **2** *seg* aggódik, nyugtalanodik **3** *bekymre seg om noe* törődik vmivel, figyelembe vesz vmit

bekymring *fn* -en/-a (*bekymringen, bekymringer, bekymringene; bekymringa, bekymringer, bekymringene*) aggodalom, aggodás, féltés, gond; *gi grunn til bekymring* aggodalomra ad okot; *nære bekymring for noen* aggódik vkiért; *ta bekymringene på forskudd* előre aggodik; *et liv uten bekymringer* gondtalan élet; *vekke bekymring* aggodalmat kelt

bekymringsfull *mn* (*bekymringsfullt, bekymringsfulle, bekymringsfulle*) nyugtalanító, aggasztó, aggodalomra okot adó

bekymringslaus *mn* (*bekymringslaust, bekymringslause, bekymringslause*) gondtalan

bekymringsmelding *fn* -en/-a (*bekymringsmeldingen, bekymringsmeldinger, bekymringsmeldingene; bekymringsmeldinga, bekymringsmeldinger, bekymringsmeldingene*)

1 hatóság értesítése vmely gyanús körülményről
2 gyermekvédelmi bejelentés, gyermekjóléti szolgálatnak küldött jelzés egy gyermek veszélyeztetettségéről

belage *ige* -et/-al/-de (*belager, belaga, belaga; belager, belaget, belaget; belager, belagde, belagd*) *belage seg på noe* felkészül vmire

Belarus *fn* 1 *Belarusz* 2 *för 2022 Fehéroroszország*

belaruser *fn* *belarusz*

belarusisk *mn* *belarusz*

belaste *ige* -et/-a (*belaster, belasta, belasta; belaster, belastet, belastet*) 1 terhel, megterhel; *belaste en konto* megterhel egy számlát, ráterhel egy számlára; *et belastet begrep* megterhelt fogalom; *elektrisitetsettet er hardt belastet* az elektromos hálózat túlterhelt; *han er belastet med en rekke hverv* egy csomó tisztség terheli 2 terhelt; *psykisk belastet* pszichésen terhelt

belastning *fn* -en/-a (*belastningen, belastninger, belastningene; belastninga, belastninger, belastningene*) 1 terhelés, igénybevétel; *banken foretok en belastning på kontoen* min a bank megterhelte a számlámat 2 terheltség; *arvelig belastning* örökölt terheltség

belegg *fn* -et (*belegget, belegg, belegga; belegget, belegg, beleggene*) 1 lerakódott réteg, fogkő, lepedék 2 burkolat, burkoló réteg 3 férőhely kihasználtság; *ha fullt belegg* teljes kihasználtság; *dårlig belegg* gyenge, alacsony kihasználtság; *sykehusbelegg* kórházi ágyak kihasználtsága 4 megerősítés, bizonyíték, előfordulás, alap; *ha vitenskapelig belegg for noe* tudományosan bizonyítható; *det eldste belegget på et ord* egy szó legkorábbi előfordulása; *ha ikke noe belegg for å mene noe* nincs kellő alapja, hogy véleményt alkosson vmiről; *ha ikke belegg for påstanden* megalapozatlan állítás; *uten belegg* alaptalanul, bizonyíték nélkül

belegge *ige* (*belegger, bela, belagt*) 1 borít; *belegge med fliser* csempével borít 2 *hivatkozásokkal, példákkal* alátámaszt 3 *belegge sine ord* megválogatja a szavait 4 *csónakot* kiköt

belegning *fn* -en/-a (*belegningen, belegninger, belegningene; belegninga, belegninger, belegningene*) burkolat

belegningsstein *fn* -en (*belegningssteinen, belegningssteiner, belegningssteinene*) térkő

beleilig *mn* (*beleilig, beleilige, beleilige*) alkalmas, megfelelő; *komme beleilig jøkor* jön

beleire *ige* -et/-a (*beleirer, beleira, beleira; beleirer, beleiret, beleiret*) megszáll, körülzár; *beleire en by* megszáll egy várost

beleiring *fn* -en/-a (*beleiringen, beleiringer, beleiringene; beleiringa, beleiringer, beleiringene*) megszállás, körülzárás, ostrom

beleiringsmaskin *fn* *ostromgép*

beleiringstilstand *fn* -en (*beleiringstilstanden, beleiringstilstander, beleiringstilstandene*) ostromállapot

belemre *ige* -et/-a (*belemrer, belemra, belemra; belemrer, belemret, belemret*) terhel, megterhel, megpakol, sujt; *være belemret med gjeld* adósság terheli; *rommet var belemret med masse møbler* a szob tele volt pakolva bútorokkal; *han ble stadig belemret med nye arbeidsoppgaver* újabb munkafeladatokkal látták el; *være belemret med mangler* vmi(k)nek a hiánya sújtja

belesse *ige* -et/-al/-te (*belesser, belessa, belessa; belesser, belesset, belesset; belesser, belesste, belest*) megpakol, felpakol, megterhel, felmálház

belest *mn* (*belest, belesste, belesste*) olvasott, művelt, tanult

beleven *mn* (*belevant, belevne, belevne*) nagyvilági, előzékeny, gáláns, udvarias

belevenhet *fn* -en/-a (*belevenheten, belevenheter, belevenhetene; belevenheta, belevenheter, belevenhetene*) 1 előzékenység, udvariasság 2 műveltség, világiasság

belg *fn* -en (*belgen, belger, belgene*) 1 kikészített bőr 2 börtömlő, børszak, tüsző 3 *kamera* kihuzat 4 *smiebelg* fújtató 5 *musikk* légszekerény 6 *botanikk* hüvely

belgende *htsz* nagyon, szörnyen, rettenetesen; *det var belgende mørkt* ute korom sötét volt odakint

belgespill *fn* -et (*belgespillet, belgespill, belgespilla; belgespillet, belgespill, belgespillene*) *musikk* harmonika

belgetreder *fn* -eren, -ere, -erne (*belgetrederen, belgetreder, belgetrederne*) *musikk* orgonafújtató

belgfrukt *fn* -en/-a (*belgfrukten, belgfrukter, belgfruktene; belgfrukta, belgfrukter, belgfruktene*) hüvelytermés, hüvelyes termés

Belgia *fn* *Belgium*

belgier *fn* -eren, -ere, -erne (*belgieren, belgiere, belgierne*) *belga*

belgisk *mn* (*belgisk, belgiske, belgiske*) *belga*

belgkapsel *fn* -en (*belgkapselen, belgkapsler, belgkapslene*) tüszőtermés

belgmørke *mn* (*belgmørkt, belgmørke, belgmørke*) koromsötét

belgplante *fn* -en/-a (*belgplanten, belgplanter, belgplantene; belgplanta, belgplanter, belgplantene*) bot hüvelyes (növény)

belgvekst *fn* hüvelyes

beliggende *mn* -, - (*beliggende, beliggende, beliggende*) fekvésű; *sentralt beliggende* központi fekvésű

beliggenhet *fn* -en/-a (*beliggenheten, beliggenheter, beliggenhetene; beliggenheta, beliggenheter, beliggenhetene*) fekvés

belivet *mn* (*belivet, belivete, belivete; belivet, belivede, belivede*) **beliva** -, - (*beliva, beliva, beliva*) élénk

belje₁ *ige* -et/-a (*beljer, belja, belja; beljer, beljet, beljet*) *skrike* bömböl

belje₂ *ige* -et/-a (*beljer, belja, belja; beljer, beljet, beljet*) *drikke fort og mye vedel; belje i seg kaffe* dönti magát a kávé

belladonnaurt *fn* -en/-a (*belladonnaurten, belladonnaurter, belladonnaurtene; belladonnaurta, belladonnaurter, belladonnaurtene*) bot nadragulya, maszlagos nadragulya

belt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*beltet, belt, belta; beltet, belter, belta; beltet, belt, beltene; beltet, belter, beltene*) (dán tenger)szoros

belte *fn* -et, -er, -ene/-a (*beltet, belter, belta; beltet, belter, beltene*) **1** öv, nadrágszíj; *et slag under beltet* övön aluli ütés; *stramme inn beltet* meghúzza a nadrágszíjat; *spenne beltet* becsatolja az övet **2** hernyótalp

beltebil *fn* -en (*beltebilen, beltebiler, beltebilene*) láncotalpas/hernyótalpas jármű

beltedy *fn* -et (*beltedyret, beltedy, beltedyra; beltedyret, beltedy, beltedyrene*) övesállat, tatu, armadillo

beltegående *mn* -, - (*beltegående, beltegående, beltegående*) láncotalpas

belterosen *fn* övsömör

beltespenne *fn* -en/-al/-et (*beltespennen, beltespennen, beltespennene; beltespennet, beltespennen, beltespenna; beltespennet, beltespennen, beltespennene; beltespenna, beltespennen, beltespennene*) övcsat

beltested *fn* -et (*beltestedet, beltested, beltesteda; beltestedet, beltested, beltestedene*) öv (helye); *slag under beltestedet* öv alatti ütés

beltetasje *fn* övtáska

belteveske *fn* -en/-a (*beltevesken, beltevesker, belteveskene; belteveska, beltevesker, belteveskene*) övtáska

beltevogn *fn* -en/-a (*beltevognen, beltevogner, beltevognene; beltevogna, beltevogner, beltevognene*) láncotalpas/hernyótalpas jármű

beluga *fn* zool fehér delfin, beluga

belugastør *fn* zool viza

belyse *ige* -te (*belyser, belyste, belyst*) megvilágít

belysning *fn* -en/-a (*belysningen, belysninger, belysningene; belysninga, belysninger, belysningene*) megvilágítás

belære *ige* -te (*belærer, belærte, belært*) kioktat

belærende *mn* -, - (*belærende, belærende, belærende*) kioktató; *i en belærende tone* kioktató hangnemben

belæring *fn* -en/-a (*belæringen, belæring, belæringene; belæringa, belæring, belæringene*) kioktatás, megleckéztetés

belønne *ige* -et/-al/-te (*belønner, belønna, belønna; belønner, belønnet, belønnet; belønner, belønne, belønnt*) megfizet, megjutalmaz

belønning *fn* -en/-a (*belønningen, belønninger, belønningene; belønninga, belønninger, belønningene*) fizetség

beløp *fn* -et (*beløpet, beløp, beløpa; beløpet, beløp, beløpene*) összeg; *det resterende beløp* a fennmaradó összeg

beløpe *ige* (*beløper, beløp, beløpt; beløper, beløp, beløpet*) vmely összeget elér, vmennyire rúg; *utgiftene mine beløp seg til 2500 kr* a kiadásaim 2500 koronára rúgtak

bemanne *ige* -et/-a (*bemann, bemanna, bemanna; bemann, bemannet, bemannet*) személyzettel ellát; *stasjonen er ikke bemannet etter klokka 17* öt óra után nincs személyzet az állomáson

bemann *fn* -en/-a (*bemanningen, bemanning, bemanningene; bemanninga, bemanning, bemanningene*) személyzet *om fartøy* legénység **bemanningsøkning** *fn* -en/-a (*bemanningsøkningen, bemanningsøkninger, bemanningsøkningene; bemanningsøkninga, bemanningsøkninger, bemanningsøkningene*) létszámnövekedés, létszámemelés, foglalkoztatottság növelése

bemektige *ige* -et/-a (*bemektiger, bemektiga, bemektiga; bemektiger, bemektiget, bemektiget*) eltulajdonít, hatalmába kerít, magához ragad, (erőszakkal, csellel) megszerez, megkaparint; *raneren bemektiget seg offerets veske* a támadó eltulajdonította (elrabolta) az áldozat táskáját; *bemektige seg igjen* visszaszerez

bemektigelse *fn* -en (*bemektigelsen, bemektigelser, bemektigelsene*) eltulajdonítás, (erőszakos) tulajdonba vétel, vminek hatalomba kerítése; *bemektigelse av penger* sikkasztás; *ulovlig bemektigelse av luftfartøyer* légi járművek jogellenes hatalomba kerítése

bemerke *ige* -et/-a (*bemerker, bemerk, bemerk; bemerk, bemerket, bemerket*) **1** észrevesz vmit, észlel vmit, felfigyel vmire, feltűnik vkinek vmi; *ingen bemerket hans fravær* senki nem vette észre, hogy nem volt ott, senkinek nem tűnt fel, hogy nem volt ott; *unggå å bli bemerket* kerüli a feltűnést, vigyáz, hogy ne vegyék észre; *vennligst bemerk felhøvet* a figyelmet; *bemerke forandring hos noen* változást észlel vkínél; *bemerke seg* észrevételi magát; *gjøre seg bemerket* felhívja

magára a figyelmet, feltűnést kelt **2** megjegygez, észrevételez, megemlíti; *tillat meg å bemerke at* hadd jegyezzem meg, hogy; *ingen hadde noe å bemerke* senkinek sem volt megjegyzése; *i parentes bemerket* zárójelben megjegyvezve

bemerkelsesverdig *mn* (*bemerkelsesverdige, bemerkelsesverdige*) figyelemre méltó, említésre méltó, érdemes megjegyyezni
bemerkning *fn* -en/-a (*bemerkningen, bemerkninger, bemerkningene; bemerkninga, bemerkninger, bemerkningene*) megjegyzés

bemidlet *mn* (*bemidlet, bemidlete, bemidlete; bemidlet, bemidlede, bemidlede*) **bemidlede** tehetős, jómódú, vagyonos; *de minst bemidlede i samfunnet* a társadalom legkevésbé tehetős csoportjai

bemyndige *ige* -et/-a (*bemyndiger, bemyndiga, bemyndiga; bemyndiger, bemyndiget, bemyndiget*) felhatalmaz, meghatalmaz

bemyndigelse *fn* -en (*bemyndigelsen, bemyndigelser, bemyndigelsene*) felhatalmazás, meghatalmazás, szakmai jogosítvány

benamptasjon *fn* lábamputáció

bend *fn* -et (*endet, bend, benda; endet, bend, bendene*) **1** *det å være bøyd* hajlat, görbület, kanyarulat; *komme i bend* meghajlik, meggörbül **2** *knute* csomó **3** *bøyd rørstyrke* könyök

bende *ige* -te (*bender, bendte, bendt*) **1** behajlít, meggörbít **2** feszít; *bende seilene* kifeszíti a vitorlákat

bendel *fn* -en (*bendelen, bendler, bendlene*) szalag

bendelbånd *fn* -et (*bendelbåndet, bendelbånd, bendelbånd; bendelbåndet, bendelbånd, bendelbåndene*) **bendelband** -et (*bendelbandet, bendelband, bendelbanda; bendelbandet, bendelband, bendelbandene*) szegőszalag

bendelorm *fn* -en (*bendelormen, bendelormer, bendelormene*) galandféreg

bendsel *fn* (*bendselet, bendsel, bendsla; bendselet, bendsel, bendslene; bendslet, bendsler, bendsla; bendslet, bendsler, bendslene*) feszítőkötél

benediktiner *fn* -eren, -ere, -erne (*benediktineren, benediktinere, benediktinerne*) **1** bencés v. benedekrendi szerzetes **2** *likør* benediktiner

benediktinerkloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*benediktinerklosteret, benediktinerkloster, benediktinerklostra; benediktinerklosteret, benediktinerkloster, benediktinerklostrene; benediktinerklostret, benediktinerklostre, benediktinerklostera; benediktinerklostret, benediktinerklostre, benediktinerklostrene*) bencés v. benedekrendi kolostor

beneficium *fn* (*beneficiet, beneficier, beneficia; beneficiet, beneficier, beneficiene*) **1** beneficium, javadalom, adománybirtok, kedvezmény, kiváltság **2** jótétemény

benekte *ige* -et/-a (*benekter, benekta, benekta; benekter, benektet, benektet*) megcáfol, tagad

benektelse *fn* -en (*benektelsen, benektelser, benektelsene*) cáfolat, tagadás

benektende *mn* -, - (*benektende, benektende, benektende*) elutasító, nemleges, tagadó; *et benektende svar* tagadó válasz

bevne *ige* -te (*bevner, bevvente, bevvent*) nevez, hív

bevnevelse *fn* -en (*bevnevelsen, bevnevnelser, bevnevnelsene*) elnevezés, megnevezés

bevneving *fn* -en/-a (*bevnevingen, bevnevinger, bevnevingene; bevnevinga, bevnevinger, bevnevingene*) nevező; *gjøre om til felles bevneving* közös nevezőre hoz

Bengalbukta *fn* Bengáli-öböl

bengaler *fn* -eren, -ere, -erne (*bengaleren, bengalere, bengalerne*) bengáli

bengali *fn* -en:::n:none (*bengalien, bengalier, bengaliene*) bengáli, bangla

bengalsk *mn* (*bengalsk, bengalske, bengalske*) bengáli; *bengalsk ild* bengáli tűz

bengel *fn* -en (*bengelen, bengler, benglene*) faragatlan fickó, csibész, pimasz kölyök, csirkefogó, betyár, pernahajder

benglass *fn* opálüveg, tejüveg

benjamin *fn* -en (*benjaminen, benjaminer, benjaminene*) hum legfiatalabb, kis kedvenc

benk *fn* -en (*benken, benker, benkene*) **1** pad, ülőpad, fekpád, fekvőpad, (vizsgáló)ágy, vizsgálóasztal **2** *teater* (szék)sor; *sitte på første benk* az első sorban ül; *tale for tomme benker* üres széksorok előtt beszél **3** munkapad, munkalap, munkaasztal, pult **4** *vekstbenk* virágláda, virágágyás **5** *bryting* parterre el. parter, béka-póz

benke₁ *ige* -et/-a (*benker, benka, benka; benker, benket, benket*) leül, helyet foglal; *benke seg omkring bordet* helyet foglal az asztalnál

benke₂ *ige* -et/-a (*benker, benka, benka; benker, benket, benket*) kiegyenesít, kiigazít, helyesbít; *benke på meningene sine* helyesbít a véleményén

benkeforslag *fn* -et (*benkeforslaget, benkeforslag, benkeforslaga; benkeforslaget, benkeforslag, benkeforslagene*) ülés alatt a hallgatóság (képviselők, tagság) sorából érkező indítvány, alternatív indítvány

benkeplate *fn* -en/-a (*benkeplaten, benkeplater, benkeplatene; benkeplata, benkeplater, benkeplatene*) munkalap

benklær *fn* n:pl (*benklær, benklærne*) nadrág

benkpress *fn* -et (*benkpresset, benkpress, benkpressa; benkpresset, benkpress, benkpressene*) fekvenyomás

benmarg *fn* -en (*benmargen, benmarger, benmargene*) **beinmarg** -en (*beinmargen, beinmarger, beinmargene*) csontvelő

bensin *fn* -en (*bensinen, bensiner, bensinene*) benzin

bensinavgift *fn* -en/-a (*bensinavgiften, bensinavgifter, bensinavgiftene; bensinavgifta,*

bensinavgifter, bensinavgiftene) benzin jövedéki adója

bensinbil *fn* -en (*bensinbilen, bensinbiler, bensinbilene*) benzines autó, benzinnel hajtott autó

bensinbombe *fn* -en/-a (*bensinbomben, bensinbomber, bensinbombene; bensinbomba, bensinbomber, bensinbombene*) benzinbomba

bensindamp *fn* -en (*bensindampen, bensindamper, bensindampene*) benzingőz

bensindrevet *mn* (*bensindrevet, bensindrevne, bensindrevne*) benzines, benzinnel hajtott; *bensindrevet gressklipper* benzines fűnyíró; *en bensindrevet motorkjøretøy* benzinnel hajtott jármű

bensinfat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bensinfatet, bensinfat, bensinfata; bensinfatet, bensinfater, bensinfata; bensinfatet, bensinfat, bensinfatene; bensinfatet, bensinfater, bensinfatene*) benzines hordó

bensinfilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bensinfilteret, bensinfilter, bensinfiltra; bensinfilteret, bensinfilter, bensinfiltrere; bensinfiltreret, bensinfilter, bensinfiltra; bensinfiltreret, bensinfiltere*) benzinszűrő

bensinforbruk *fn* -et (*bensinforbruket, bensinforbruk, bensinforbruka; bensinforbruket, bensinforbruk, bensinforbrukene*) benzinfogyasztás

bensinforsyning *fn* -en/-a (*bensinforsyningen, bensinforsyninger, bensinforsyningene; bensinforsyninga, bensinforsyninger, bensinforsyningene*) **1** *fra* distributør benzinellátás **2** *til* forgasseren benzinadagolás

bensinfylling *fn* -en/-a (*bensinfyllingen, bensinfyllinger, bensinfyllingene; bensinfyllinga, bensinfyllinger, bensinfyllingene*) tankolás (benzinnel)

bensininnsprøyting *fn* -en/-a (*bensininnsprøytingen, bensininnsprøytinger, bensininnsprøytingene; bensininnsprøytinga, bensininnsprøytinger, bensininnsprøytingene*) benzinbefecskendezés

bensinkanne *fn* -en/-a (*bensinkannen, bensinkanner, bensinkannene; bensinkanna, bensinkanne, bensinkanna, üzemanyagkanna*)

bensinkran *fn* -en/-a (*bensinkranen, bensinkraner, bensinkranene; bensinkrana, bensinkraner, bensinkranene*) benzincsap

bensinmangel *fn* -en (*bensinmangelen, bensinmangler, bensinmanglene*) benzinhiány

bensinmotor *fn* -en (*bensinmotoren, bensinmotorer, bensinmotorene*) benzinmotor

bensinpris *fn* -en (*bensinprisen, bensinpriser, bensinprisene*) benzinár

bensinpumpe *fn* -en/-a (*bensinpumpen, bensinpumper, bensinpumpene; bensinpumpa, bensinpumper, bensinpumpene*) benzinpumpa

bensinslange *fn* -en (*bensinslangen, bensinslanger, bensinslangene*) benzincső

bensinstasjon *fn* -en (*bensinstasjonen, bensinstasjon, bensinstasjonene*) benzinkút, töltőállomás

bensinstasjonsbetjent *fn* -en (*bensinstasjonsbetjenten, bensinstasjonsbetjenter, bensinstasjonsbetjente*) benzinkutas

bensinstasjonskjede *fn* -en (*bensinstasjonskjeden, bensinstasjonskjeder, bensinstasjonskjedene*) benzinkúthálózat

bensintank *fn* -en (*bensintanken, bensintanker, bensintankene*) benzintartály

bensintilførsel *fn* -en (*bensintilførselen, bensintilførsler, bensintilførslene*) *i* motoren benzinellátás

bensintype *fn* -en (*bensintypen, bensintyper, bensintypene*) benzinfajta

bensintyveri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bensintyveriet, bensintyveri, bensintyveria; bensintyveriet, bensintyverier, bensintyveria; bensintyveriet, bensintyveri, bensintyveriene; bensintyveriet, bensintyverier, bensintyveriene*) benzinlopás

benskjørhet *fn* -en/-a (*benskjørheten, benskjørheter, benskjørhetene; benskjørheta, benskjørheter, benskjørhetene*) **benskjørhet** -en/-a (*benskjørheten, beinskjørheter, beinskjørhetene; beinskjørheta, beinskjørheter, beinskjørhetene*) csonttrikulás

benspark *fn* lábtempó

bensplint *fn* -en (*bensplinten, bensplinter, bensplintene*) csontszilánk

betetthet *fn* csontsűrűség

betetthetsmåling *fn* csontsűrűség mérés

bentopelagisk *mn* bentopelágikus, fenék közeli; *bentopelagiske planktoner* a nyílt vizek fenék közeli zónáit kedvelő planktonok

benytte *ige* -et/-a (*benytter, benytta, benytta; benytter, benyttet, benyttet*) használ, alkalmaz, kihasznál, felhasznál, él vmivel; *benyttes av romfarer* úrhajósok használják; *benytte anledningen* kihasználja az alkalmat; *benytte sjansen* él a lehetőséggel; *benytte seg av et tilbud* él egy ajánlattal

benyttelse *fn* -en (*benyttelsen, benyttelser, benyttelsene*) használat, alkalmazás, felhasználás

benzosyre *fn* kémia benzoésav

benåde *ige* -et/-a (*benåder, benåda, benåda; benåder, benådet, benådet*) **1** megkegyelmez, kegyelemben részesít; *søke om å bli benådet* kegyelmet kér; *den dødsdomte ble benådet* a halálraítélt kegyelmet kapott, a halálraítéltnek megkegyelmeztek **2** *benådet* tehetséges, tehetséggel megáldott; *en benådet taler* tehetséges szónok

benådning *fn* -en/-a (*benådningen, benådninger, benådningene; benådninga, benådninger, benådningene*) kegyelem, megkegyelmezés

benådningssøknad *fn* -en (*benådningssøknaden, benådningssøknader, benådningssøknadene*) kegyelmi kérvény

Beograd *fn* Belgrád *hist* Nándorfehérvár

beordre ige -et/-a (*beordrer, beordra, beordra; beordrer, beordret, beordret*) rendel, parancsol, parancsot ad, utasít, vezényel vhoval, kihelyez; *soldatene ble beordret til å gå a katonák parancsot kaptak az indulásra; ble beordret til Nord-Norge Észak-Norvégiába vezényelték*

beordring fn -en/-a (*beordringen, beordringer, beordringene; beordringa, beordringer, beordringene*) utasítás

beplante ige -et/-a (*beplanter, beplanta, beplanta; beplanter, beplantet, beplantet*) beültet; *beplante et område med busker bokrokkal beültet egy területet*
beplantning fn -en/-a (*beplantningen, beplantninger, beplantningene; beplantninga, beplantninger, beplantningene*) 1 ültetés 2 növényekkel beültetett terület

beramme ige -et/-a (*berammer, beramma, beramma; berammer, berammem, berammem*) kítűz, kijelöl, meghatároz, előírnyoz, napirendre vesz; *rettsmøtet er berammem til tirsdag a bírósági tárgyalás keddre van kítűzve; beramme en sak napirendre vesz egy ügyet*

berber fn -eren, -ere, -erne (*berberen, berbere, berberne*) berber

berberis fn -en (*berberisen, berberiser, berberisene*) bot borbolya; *europaisk berberis sósakborbolya*

berede ige -te (*bereder, beredte, beredt*) előkészít; *berede seg felkészül*

beredskap fn -en/-et (*beredskapen, beredskaper, beredskapene; beredskapet, beredskap, beredskapa; beredskapet, beredskap, beredskapene*) készenlét, készség, katasztrófavédelem

beredskapsetat fn katasztrófavédelmi igazgatóság

beredskapsflamme fn örláng, gyújláng

beredskapshjem fn -met, -, -ma/-mene (*beredskapshjemmet, beredskapshjem, beredskapshjemma; beredskapshjemmet, beredskapshjem, beredskapshjemmene*) (gyermekvédelmi szolgálat) befogadó otthon

beredskapslov fn -en (*beredskapsloven, beredskapslover, beredskapslovene*) katasztrófavédelmi törvény

beredskapsplan fn -en (*beredskapsplanen, beredskapsplaner, beredskapsplanene*) készségi terv, vészhelyzeti terv

beredskapsjef fn katasztrófavédelmi főigazgató

beredskapstillegg fn -et (*beredskapstillegget, beredskapstillegg, beredskapstillegga; beredskapstillegget, beredskapstillegg, beredskapstilleggene*) készenléti díj

beredskapstropp fn -en (*beredskapstroppen, beredskapstroppen, beredskapstroppene*) készenléti rendőrség

beredskapsutvalg fn operatív törzs, sürgősségi munkacsoport, készenléti munkacsoport; *Beredskapsutvalg for biologiske hendelser* Készenléti munkacsoport a biológiai biztonságért

beredt mn (*beredt, beredte, beredte*) felkészült; *være beredt til noe felkészült, készen áll vmire; vær beredt! légy résen!*

beredvillig mn (*beredvillig, beredvillige, beredvillige*) készséges

beregne ige -et/-a (*beregner, beregna, beregna; beregner, beregnet, beregnet*) kiszámít, számol, becsl, felmér; *han prøvde å beregne kostnadene megpróbálta kiszámítani a költségeket; beregne feil* rosszul számol, rosszul számít ki; *beregne noe for høyt túlbecsl; beregne noe for lavt alábecsl; beregne sitt publikum* felbecslüli a hallgatóságát; *en bok beregnet på, for barn* gyerekeknek szánt könyv

beregrende mn -, - (*beregrende, beregrende, beregrende*) számító
beregning fn -en/-a (*beregningen, beregninger, beregningene; beregninga, beregninger, beregningene*) számítás; *ta noe med i beregning* számításba vesz vmit; *etter ens beregninger* számításai szerint

beregningsfeil fn (*beregningsfeilen, beregningsfeil, beregningsfeila; beregningsfeilen, beregningsfeil, beregningsfeilene*) számítási hiba

beret mn (*beret, bereste, bereste*) világlátott

beret fn -en (*bereten, bereter, beretene*) svájcisapka
beretning fn -en/-a (*beretningen, beretninger, beretningene; beretninga, beretninger, beretningene*)

1 *fortelling* elbeszélés, történet, leírás; *en sann beretning* egy igaz történet; *bibelske beretninger* bibliai történetek 2 *rapport* jelentés, beszámoló; *årsberetning* éves beszámoló; *beretningen om rikets tilstand* országjelentés

berette ige -et/-a (*beretter, beretta, beretta; beretter, berettet, berettet*) beszámol, elmond; *berette om noe* beszámol vmiről; *hva har du å berette om deg selv?* mit tudsz elmondani saját magadról?

berettende₁ fn elbeszélő, mesélő

berettende₂ mn elbeszélő

beretter fn -eren, -ere, -erne (*beretteren, berettere, beretterne*) elbeszélő

berettige ige -et/-a (*berettiger, berettiga, berettiga; berettiger, berettiget, berettiget*) feljogosít; *berettige en til noe* feljogosít vkit vmire

berettigelse fn -en (*berettigelsen, berettigelser, berettigelsene*) 1 jogosultság, jogalap 2 létjogosultság, aktualitás

berettiget mn 1 jogosult; *være berettiget til noe* jogosult vmire 2 *jogos*, megalapozott, valódi; *berettiget krav* jogos követelés; *berettiget harme* jogos, valódi sérelem

berg-og-dal-bane fn -en (*berg-og-dal-banen, berg-og-dal-baner, berg-og-dal-banene*) hullámvasút

berg fn -et (*berget, berg, berga; berget, berg, bergene*) 1 hegy; *over berg og dal* hegyen-völgyön át; *her på berget* itt/erre mifelénk, (mi)nálunk, Norvégiában; *berget fødte en mus* vajúdott a hegy és

megszült egy egeret; *et berg av frukt* gyümölcshegy
 2 szikla; *bygge på berg* sziklára épít; *på to meters dyp støtte de på berg* két méteres mélységben sziklába ütköztek 3 *berg-og-dal-bane* hullámvasút
bergamott *fn* -en (*bergamotten, bergamotter, bergamottene*) bergamott
bergamottappelsin *fn* -en (*bergamottappelsinen, bergamottappelsiner, bergamottappelsinene*) bergamott narancs
bergamottolje *fn* -en/-a (*bergamottoljen, bergamottoljer, bergamottoljene; bergamottolja, bergamottoljer, bergamottoljene*) bergamott olaj
bergarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*bergarbeideren, bergarbeiderer, bergarbeiderne; bergarbeideren, bergarbeidere, bergarbeiderne*) bányász
bergart *fn* -en/-a (*bergarten, bergarter, bergartene; bergarta, bergarter, bergartene*) kőzet
bergblom *fn* bot bőrlével
bergbryting *fn* -en/-a (*bergbrytingen, bergbrytinger, bergbrytingene; bergbrytinga, bergbrytinger, bergbrytingene*) fejtés
berge *ige* -et/-a (*berger, berga, berga; berger, berget, berget*) 1 megment, kiment, kimenekít; *mannskapet på den forliste båten ble berget* a léket kapott hajó legénységét kimentették 2 betakarít, learat; *berge avlingen* betakarítja a termést; *berge seieren* győzelmet arat; *berge seg* boldogul, gondoskodik magáról, fenntartja magát
bergelønn *fn* -en/-a (*bergelønnen, bergelønner, bergelønnene; bergelønna, bergelønner, bergelønnene*) mentési jutalom
bergenser *fn* -eren, -ere, -erne (*bergenseren, bergensere, bergenserne*) bergeni
bergensk *mn* (*bergensk, bergenske, bergenske*) bergeni
bergflette *fn* -en/-a (*bergfletten, bergfletter, bergflettene; bergfletta, bergfletter, bergflettene*) bot borostyán
bergfrue *fn* -en/-a (*bergfruen, bergfruer, bergfruene; bergfrua, bergfruer, bergfruene*) bot sudár kötőrőfű
berggylte *fn* -en/-a (*berggylten, berggylter, berggyltene; berggylta, berggylter, berggyltene*) zool foltos ajakoshal
berging *fn* -en/-a (*bergingen, berginger, bergingene; berginga, berginger, bergingene*) 1 det å berge mentés; *bergingen var vanskelig* nehéz volt a mentés 2 menekvés, kiút; *finne berging* kiutat talál
bergingsbil *fn* -en (*bergingsbilen, bergingsbiler, bergingsbilene*) autómotó
bergingsbåt *fn* -en (*bergingsbåten, bergingsbåter, bergingsbåtene*) mentőhajó
bergingsoperasjon *fn* -en (*bergingsoperasjonen, bergingsoperasjoner, bergingsoperasjonene*) mentőakció
bergingsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bergingsselskapet, bergingsselskap, bergingsselskapa; bergingsselskaper, bergingsselskaper, bergingsselskapa;*

bergingsselskapet, bergingsselskap, bergingsselskapene; bergingsselskapet, bergingsselskaper, bergingsselskapene) autómotó
bergjunker *fn* bot fűrtős kötőrőfű
bergkløft *fn* sziklahasadék, szakadék
bergknapp *fn* -en (*bergknappen, bergknapper, bergknappene*) bot varjúháj
bergknatt *fn* -en (*bergknatten, bergknatter, bergknattene*) szikla
bergkolle *fn* sziklás fennsík, kerek, lapos szikla
bergmann *fn* (*bergmannen, bergmenn, bergmennene*) arch bányász
bergmynte *fn* -en/-a (*bergmynten, bergmynter, bergmyntene; bergmynta, bergmynter, bergmyntene*) bot szurokfű
bergnabb *fn* -en (*bergnabben, bergnabber, bergnabbene*) vékonyajkú kövihal
bergnebb *fn* -en (*bergnebben, bergnebbet, bergnebbene*) zool vékonyajkú kövihal
bergperikum *fn* bot hegyi orbáncfű
bergpreken *fn* -en (*bergprekenen, bergprekener, bergprekenene*) hegyi beszéd
bergørkvein *fn* -en/-a (*bergørkveinen, bergørkveiner, bergørkveinene; bergørkveina, bergørkveiner, bergørkveinene*) bot siskanád
bergsalamander *fn* zool alpesi gőte
bergsalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*bergsaltet, bergsalter, bergsalta; bergsaltet, bergsalter, bergsaltene*) kősó
bergskrinneblom *fn* -men (*bergskrinneblommen, bergskrinneblommer, bergskrinneblommene*) bot borzas ikravirág
bergta *ige* (*bergta, bergtok, bergtatt*) elbűvöl, elvarázsol, megigéz, elbájol
bergtaking *fn* -en/-a (*bergtakingen, bergtaker, bergtakingene; bergtakinga, bergtaker, bergtakingene*) elbűvölés, megigézés
bergtroll *fn* -et (*bergtrollet, bergtroll, bergtrolla; bergtrollet, bergtroll, bergtrollene*) hegyi troll
bergugle *fn* -en/-a (*berguglen, bergugler, berguglene; bergugla, bergugler, berguglene*) zool nagy fülesbagoly, uhu
bergverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bergverket, bergverk, bergverka; bergverket, bergverker, bergverka; bergverket, bergverk, bergverkene; bergverket, bergverker, bergverkene*) bánya
bergverksby *fn* -en (*bergverksbyen, bergverksbyer, bergverksbyene*) bányaváros
bergverksingeniør *fn* -en (*bergverksingeniøren, bergverksingeniører, bergverksingeniørene*) bányamérnök
bergveronika *fn* -en (*bergveronikaen, bergveronikaer, bergveronikaene*) bot cserjésedő veronika
berike *ige* -et/-a (*beriker, berika, berika; beriker, beriket, beriket*) 1 gazdagít; *berike sin ånd* gazdagítja az elméjét; *en berikende opplevelse* gazdagító élmény; *berike seg* gazdagodik, vagyonosodik, tollasodik, megszedi magát 2 dúsit, feljavít; *hudkrem*

beriket med planteekstrakter növényi kivonatokkal dúsított bőrápoló

berikelse *fn* -en (*berikelsen, berikelser, berikelsene*) gazdagítás, gazdagodás, meggazdagodás, vagyonosodás

beriktige *ige* -et/-a (*beriktiger, beriktiga, beriktiga; beriktiger, beriktiget, beriktiget*) helyreigazít, kiigazít, korrigál, orvosol, helyesbít; *beriktige en misforståelse* eloszlát egy félreértést

beriktigelse *fn* -en (*beriktigelsen, beriktigelser, beriktigelsene*) kiigazítás, korrekció, helyreigazítás, helyesbítés

berkelium *fn* -et (*berkeliumet, berkelium, berkeliuma; berkeliumet, berkelium, berkeliumene*) kjemi berkélium

berliner *fn* -eren, -ere, -erne (*berlinereren, berlinere, berlinerne*) berlini

Berlinmuren *fn* a berlini fal

berlinsk *mn* (*berlinsk, berlinske, berlinske*) berlini

berme *fn* -en (*bermen, bermer, bermene*) **1** bunnfall *i vin og andre gjærende drikker* seprő, üledék **2** *usleste befolkningslag; utskudd* sópredék

Bermudatriangelet *fn* Bermuda-háromszög

bero₁ *fn* *stille noe i bero* félretesz, pihentet, elfektet; *saken ble stilt i bero* az ügyet elfekteték, pihentették

bero₂ *ige* -dde (*beror, berodde, berodd*) **1** pihentet, félretesz, altat; *det får bero til i morgen* holnapig várhat; *vi må la det bero med dette* hagyjuk annyiban a dolgot **2** fekszik, vhol található **3** nyugszik, alapul, alapszik; *hele beror på en misforståelse* az egész egy félreértésen alapszik **4** múlik vmin; *det beror på deg selv* rajtad múlik

berolige *ige* -et/-a (*beroliger, beroliga, beroliga; beroliger, beroliget, beroliget*) megnyugtató

beroligende *mn* -, - (*beroligende, beroligende, beroligende*) megnyugtató; *en beroligende opplysning* megnyugtató hír; *snakke beroligende til en* megnyugtató hangon beszél vkihez; *beroligende middel* nyugtató(szer)

berrsynt *mn* (*berrsynt, berrsynte, berrsynte*) jól látható, világos

berserk *fn* -en (*berserken, berserker, berserkene*) **1** *person* ámokfutó **2** *handling* ámokfutás; *gå berserk* őrjöng, ámokfutásba kezd, ámokfutást redez, tör-zúz **3** *kriger* berzerker, harcos

berserker *fn* -eren, -ere, -erne (*berserkeren, berserkerer, berserkerne; berserkeren, berserkere, berserkerne*) **1** berzerker v. berserker, viking harcos **2** ámokfutó

berserkgang *fn* -en (*berserkgangen, berserkanger, berserkangene*) **berserkgang** -en (*berserkgangen, berserkanger, berserkangene*) **berserkgang** -en (*berserkgangen, berserkanger, berserkangene*) ámokfutás; *gå berserkgang* ámokfutást rendez, őrjöng, megvadul, tör-zúz

berte₁ *fn* *slang* bébi, tyúk, csaj; *kom igjen, berta mi!* gyere már kisanyám!; *det er litt av ei berte!* jó kis tyúk

berte₂ *ige* -et/-a (*berter, berta, berta; berter, bertet, bertet*) dudál, túlköl

beruse *ige* -et/-al/-te (*beruser, berusa, berusa; beruser, beruset, beruset; beruser, beruste, berust*)

1 megrészegít, elkábít, elbódít **2** *beruse seg* berüg, lerészegedik, elkábul, mámorba esik

beruselse *fn* -en (*beruselsen, beruselser, beruselsene*) részegség, mámor, kábulat

beruset *mn* (*beruset, berusete, berusete; beruset, berusede, berusede*) **berusa** -, - (*berusa, berusa, berusa*) **berust** (*berust, beruste, beruste*) **1** részeg, ittas, kábult; *kjøre i beruset tilstand* részegen vezet, ittas állapotban vezet; *sanseløst beruset* betonrészeg **2** mámoros, megrészegült, kába; *bli beruset av noe* megrészegül vmitől

berytktet *mn* (*berytktet, beryktete, beryktete; beryktet, beryktede, beryktede*) **berykta** -, - (*berykta, berykta, berykta*) hírhedt

beryllium *fn* -et (*berylliumet, beryllium, berylliuma; berylliumet, beryllium, berylliumene*) kjemi berillium

berømme *ige* (*berømmer, berømme, berømme; berømmer, berømmet, berømmet; berømmer, berømte, berømt*) dicsér, magasztal

berømmelig *mn* (*berømmelig, berømmelige, berømmelige*) nevezetes, emlékezetes, híres, dicső, dicsőséges, felejtethetlen

berømmelse *fn* -en (*berømmelsen, berømmelser, berømmelsene*) hírnév; *nå høy berømmelse* nagy hírnévre tesz szert

berømt *mn* (*berømt, berømte, berømte*) híres, ismert, nevezetes

berømthet *fn* -en/-a (*berømtheten, berømtheter, berømthetene; berømtheta, berømtheter, berømthetene*) híresség

berøre *ige* -te (*berører, berørte, berørt*) **1** érint, megérint, hozzányúl; *må ikke berøres!* hozzányúlni tilos!; *linjen berører sirkelen i punktet* a az egyenes a pontban érinti a kört **2** érint, említ; *saken ble ikke berørt med et ord* egy szóval sem említették az ügyet; *berøre et ømtålig tema* érzékeny témát érint; *mange berøres av streiken* a sztrájk sokakat érint; *kjenne seg pinlig berørt av noe* kínosan érinti vmi

berøring *fn* -en/-a (*berøringen, berøring, berøringene; berøringa, berøring, berøringene*)

1 *det å røre ved* érintés, tapintás **2** *samkvem, forbindelse* érintkezés; *komme i berøring med noen* kapcsolatba, érintkezésbe kerül vkivel; *være i berøring med en sak* érinti egy ügy

berøringsangst *fn* érintésszorongás, érintésfóbia, érintéstől való félelem, irtózás, haptéfóbia

berøringsflate *fn* -en/-a (*berøringsflaten, berøringsflater, berøringsflatene; berøringsflata, berøringsflater, berøringsflatene*) érintési felület, érintkezési felület

berøringspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*berøringspunktet, berøringspunkt, berøringspunkta; berøringspunktet, berøringspunkter, berøringspunkta; berøringspunktet, berøringspunkt, berøringspunktene; berøringspunktet, berøringspunkter, berøringspunktene*) érintési pont, érintkezési pont

berørings skjerm *fn* érintőképernyő

berøve *ige* -et/-a/-de (*berøver, berøva, berøva; berøver, berøvet, berøvet; berøver, berøvde, berøvd*) megfoszt; *berøve* *en noe* megfoszt vkit vmitől

besatt *mn* (*besatt, besatte, besatte*) megszállott; *være besatt av djevelen* megszállta az ördög; *landet var besatt av fienden* az országot megszállta/elfoglalta az ellenség; *være besatt av en idé* egy eszme megszállotja; *han ropte og skrek som besatt* kiabált és ordibált, mint egy megszállott; *jeg tror du er besatt* szerintem megőrültél; *være besatt av noe(n)* meg van veszve vmiért/vkiért, egészen odavan

bese *ige* (*bese, beså, besett*) megtekint; *bese seg* körülnéz

bese gle *ige* -et/-a (*bese gler, bese gla, bese gla; bese gler, bese glet, bese glet*) megpecsétel; *bese gle* *ens sjebne* megpecsételi a sorsát

beseire *ige* -et/-a (*beseirer, beseira, beseira; beseirer, beseirer, beseirer*) legyőz

beseiret *fn* legyőzött

besetning *fn* -en/-a (*besetningen, besetninger, besetningene; besetninga, besetninger, besetningene*)

1 *pynt* varrott díszítés, rávarrott szegély, varrott betét; *jakken har besetning* *av skinn* bőrszegéllyel díszített kabát **2** személyzet, legénység, létszám, állomány; *besetningen på flyet* a repülőgép személyzete; *skipet har en besetning på 20* a hajónak 20 fős legénysége van; *rollester med fullbesetning* teljes létszámú zenekar; *ette besetning* szereposztás; *militerbesetning* katonai állomány; *storfesetning* marhaállomány

besette *ige* (*besetter, besatte, besatt*) **1** *pynte* díszít **2** *okkupere* megszáll, elfoglal **3** *oppta* elfoglal, betölt (állást); *alle plassene er besatt* minden hely foglalt

besettelse *fn* -en (*besettelsen, besettelser, besettelsene*) **1** *militærvesen* megszállás; *en varig besettelse av landet* az ország tartós megszállása **2** betöltés, elfoglalás; *besettelse av en stilling* egy állás betöltése **3** *det å være besatt* demontól való, démon általi megszállottság **4** *overf.* rögeszme; *tanken på hevnm ble etter hvert en besettelse* a bosszú gondolata idővel a rögeszméjévé vált

besettelse sone *fn* megszállási övezet

besifre *ige* -et/-a (*besifrer, besifra, besifra; besifrer, besifret, besifret*) lekottáz

besikte *ige* -et/-a (*besikter, besikta, besikta; besikter, besiktet, besiktet*) szemrevételez, megzemlél, megvizsgál

besiktelse *fn* -en (*besiktelsen, besiktelser, besiktelsene*) szemrevételezés, megtekintés; *avholde besiktelse* szemlért tart

besiktige *ige* -et/-a (*besiktiger, besiktiga, besiktiga; besiktiger, besiktiget, besiktiget*) szemrevételez, megvizsgál, átvizsgál, megtekint, ellenőriz

besiktigelse *fn* -en (*besiktigelsen, besiktigelser, besiktigelsene*) szemrevételezés, szemle

besindig *mn* (*besindig, besindige, besindige*) megfontolt, higgadt

besinne *ige* -et/-a (*besinner, besinna, besinna; besinner, besinnet, besinnet*) *besinne seg* meggondolja magát, uralkodik magán, lehiggadt

besinnelse *fn* -en (*besinnelsen, besinnelser, besinnelsene*) higgadság, önuralom, lélekjelenlét, józanság; *miste besinnelsen* elveszti az önuralmát, elveszti a fejét; *komme til besinnelse* visszanyeri a lélekjelenlétét, lehiggadt; *bringe noen til besinnelse* eszméletre térít, magához térít vkit

besitte *ige* (*besitter, besatt, besittet*) birtokol, bír vmmel, birtokában van vminek, rendelkezik vmmel, tulajdonában van; *hun besitter store kunnskaper* nagy tudás birtokában van; *han besitter de rette egenskaper til å være leder* rendelkezik azokkal a tulajdonságokkal, amire egy jó vezetőnek szüksége van; *hun besitter en stor eiendom i byen* van egy nagy ingatlana a városban, van a tulajdonában egy nagy városi ingatlan; *den besittende klasse* birtokos osztály

besittelse *fn* -en (*besittelsen, besittelser, besittelsene*)

1 birtoklás; *besittelse av narkotika* kábítószer birtoklása **2** birtok, tulajdon; *ha i sin besittelse* birtokában, tulajdonában van vmi; *komme i besittelse av noe* birtokába, tulajdonába kerül, tulajdonosává válik vminek; *ta i besittelse* birtokba vesz, megszerez; *være i besittelse av* vminek a birtokában, tulajdonában van, birtokol **3** gyarmat(birtok), függő terület; *landets oversjøiske besittelser* az ország tengerentúli függő területei

besitter *fn* -eren, -ere, -erne (*besitteren, besittere, besitterne*) birtokos, tulajdonos, birtokló; *eiendomsbesitter* telektulajdonos

besjele *ige* -te (*besjeler, besjelte, besjelt*) **1** megzemélyesít, megelevenít, életre kelt, lelket lehel vmbé **2** *inspirere, oppdne* lelkesít

besjeling *fn* -en/-a (*besjelingen, besjeling, besjelingene; besjelinga, besjeling, besjelingene*) életre keltés, megelevenítés, megzemélyesítés

besk *mn* -t, -e (*beskt, beske, beske*) **beisk** -t, -e (*beiskt, beiske, beiske*) **1** keserű, keserűs, fanyar **2** éles, kíméletlen, bántó; *en besk kritikk* éles kritika

beskadige *ige* -et/-a (*beskadiger, beskadiga, beskadiga; beskadiger, beskadiget, beskadiget*) **1** megrongál, tönkretesz, károsít, árt **2** megkárosít

beskadigelse *fn* -en (*beskadigelsen, beskadigelser, beskadigelsene*) tönkretétel, károsodás

beskaffen *mn* (*beskaffent, beskafne, beskafne*)
vmilyen jellegű, vmilyenné alakított; *annerledes*
beskaffen másmilyen; *er slik beskaffen* olyan (fajta)
beskaffenhet *fn* -en/-a (*beskaffenheten,*
beskaffenheter, beskaffenhetene, beskaffenheta,
beskaffenheter, beskaffenhetene) alkat, jelleg, vminek
a természete; *være av slik beskaffenhet* olyan típusú/
jellegű/természetű; *sakens beskaffenhet* a dolog
természete
beskatning *fn* -en/-a (*beskatningen, beskatninger,*
beskatningene; beskatninga, beskatninger,
beskatningene) **1** skattlegging adóztatás **2** skatt adó
beskatningsmyndighet *fn* -en/-a
(*beskatningsmyndigheten, beskatningsmyndigheter,*
beskatningsmyndighetene; beskatningsmyndigheta,
beskatningsmyndigheter, beskatningsmyndighetene)
1 adóztatási jog **2** adóhatóság
beskatte *ige* -et/-a (*beskatter, beskatta, beskatta;*
beskatter, beskattet, beskattet) megadóztat
beskikke *ige* -et/-a (*beskikker, beskikka, beskikka;*
beskikker, beskikken, beskikken) **1** elrendez, rendbe
tesz; *beskikke sitt hus* elrendezi a dolgait **2** kioszt,
ráoszt; *skjebnen beskikken henne en tidlig død* korai
halált osztott rá a sors **3** kinevez, kijelöl, megbíz; *bli*
beskikken som forsvarer kinevezték védőnek
beskikkelse *fn* -en (*beskikkelsen, beskikkelser,*
beskikkelsene) **1** elrendelés, megbízás **2** kinevezés,
megbízás, kijelölés
beskikket *mn* **1** alkalmassá tett, megfelelően
elrendezett; *dertil beskikken* arra alkalmassá tett **2**
ráosztott **3** kinevezett, megbízott
beskjed *fn* -en (*beskjeden, beskjeder, beskjedene*)
1 üzenet, értesítés; *legge igjen (en) beskjed til noen*
üzenetet hagy vkinek; *ta imot (en) beskjed til noen*
átvesz egy vkinek szóló üzenetet; *gi grei beskjed*
nyíltan, kerek-perec megmondja a véleményét;
nå vil jeg ha beskjed! tudni akarom! **2** eligazítás,
instrukció, utasítás, felszólítás; *få beskjed om å gjøre*
noe utasítást kap vmire; *gi korte beskjeder* rövid
utasításokat ad; *vente på nærmere beskjed* további
utasításra, instrukciókra vár, felszólításra vár
beskjeden *mn* (*beskjedent, beskjedne, beskjedne*)
szerény
beskjedenhet *fn* -en/-a (*beskjedenheten,*
beskjedenheter, beskjedenhetene; beskjedenheta,
beskjedenheter, beskjedenhetene) szerénység
beskjeftige *ige* -et/-a (*beskjeftiger, beskjeftiga,*
beskjeftiga; beskjeftiger, beskjeftiget, beskjeftiget)
1 foglalkoztat, alkalmaz, munkát ad/kap;
fabrikken beskjeftiger 300 personer a gyár 300
embert foglalkoztat **2** foglalkozik, munkálkodik,
foglalataskodik; *beskjeftige seg med noe* foglalkozik
vmivel, dolgozik, munkálkodik vmivel; *være*
beskjeftiget med noe vmivel el van foglalva, vmivel
foglalataskodik
beskjeftigelse *fn* -en (*beskjeftigelsen, beskjeftigelser,*
beskjeftigelsene) **1** foglalkozás, állás; *være uten*

beskjeftigelse nincs állása; *være i full beskjeftigelse*
teljes állásban van **2** foglalkoztatás
beskjemmende *mn* **1** szégyenletes **2** megszégyenítő
beskjemmet *mn* (*beskjemmet, beskjemmete,*
beskjemmete; beskjemmet, beskjemmede,
beskjemmede) **beskjemma** -, - (*beskjemma,*
beskjemma, beskjemma) szégyenkező,
megszégyenült; *litt beskjemmet må jeg innrømme*
kissé szégyenkezve kell bevallanom; *være*
beskjemmet av szégyell vmit
beskjære *ige* (*beskjærer, beskar, beskåret*) **I** **1** metsz,
megmetsz, megnyír; *beskjære en hekk* megnyír
egy sövényt; *beskjære et tre* megmetsz egy fát
2 visszavág, megkurtít, megnyírbal, csökkent;
beskjære budsjetten megkurtítja a költségvetést **II**
kiszab; *den tiden som er oss beskåret* a nekünk
kiszabott időben
beskjæring *fn* -en/-a (*beskjæringen, beskjæring,*
beskjæringene; beskjæringa, beskjæring,
beskjæringene) metszés, nyírás, kurtítás; *den beste*
tiden for beskjæring er om våren a metszés legjobb
ideje a tavasz
beskjæringssaks *fn* -en/-a (*beskjæringssaksen,*
beskjæringssaker, beskjæringssaksene;
beskjæringssaksa, beskjæringssaker,
beskjæringssaksene) metszőolló
beskrevet *mn* teleírt
beskrive *ige* (*beskriver, beskrev, beskrevet;*
beskriver, beskrev, beskrevet) **1** leír; *han beskrev*
turen detaljert részletesen leírta az utazást; *kan du*
beskrive ransmennene? le tudod írni, hogy milyenek
voltak a rablók?, tudsz leírást adni a rablókról?; *ikke*
la seg beskrive leírhatatlan; *planetene beskriver*
elliptiske baner a bolygók elliptikus pályát írnak le
2 teleír; *et beskrevet stykke papir* teleírt papírdarab;
beskrevne ark teleírt papírlapok
beskrivelse *fn* -en (*beskrivelsen, beskrivelser,*
beskrivelsene) leírás; *detaljerte beskrivelser* részletes
leírás; *gi en beskrivelse av noe* leírást ad vmiről;
trosse enhver beskrivelse/være over all beskrivelse
minden képeletet felülmúl
beskrivende *mn* **1** ábrázoló; *beskrivende geometri*
ábrázoló geometria **2** leíró, deskriptív; *beskrivende*
setning leíró mondat; *beskrivende statistikk* leíró
statisztika
beskue *ige* -et/-a (*beskuer, beskua, beskua;*
beskuer, beskuet, beskuet) szemügyre vesz, szemlél; *stille noe*
til offentlig beskuelse közszemlére tesz; *beskue sin*
egen navle köldöknézéssel van elfoglalva; *beskuende*
holding szemlélődő alapállás
beskuelse *fn* -en (*beskuelsen, beskuelser,*
beskuelsene) **1** megtekintés, szemle; *stille til åpen*
(offentlig) beskuelse közszemlére tesz **2** szemlélődés,
kontempláció; *navle beskuelse* köldöknézés
beskyld *ige* -te (*beskylder, beskyldte, beskyldt*)
vádol, megvádol; *han ble beskyldt for drap*
gyilkossággal vádolták; *de har beskyldt ham for å*
lyve megvádolták/azzal vádolták, hogy hazudik

beskyldning *fn* -en/-a (*beskyldningen, beskyldninger, beskyldningene; beskyldninga, beskyldninger, beskyldningene*) vád, vádaskodás; *rette en beskyldning mot noen* megvádol vkit

beskytte *ige* (*beskytter, beskytt, beskytt, beskytter, beskytt, beskytt*) tűz alá vesz

beskytte *ige* -et/-a (*beskytter, beskytta, beskytta; beskytter, beskyttet, beskyttet*) véd; *beskytte noe(n)* megvéd vkit/vmit; *være beskyttet* védelem alatt áll

beskyttelse *fn* -en (*beskyttelsen, beskyttelser, beskyttelse*) 1 védelem, oltalom, menedék, fedezék; *midlertidig kollektiv beskyttelse* kollektív átmeneti védelem; *be om beskyttelse* védelmet kér, menedékkérvényt nyújt be 2 védekezés, prevenció; *ha samleie uten beskyttelse* védekezés nélkül közösül

beskyttelsesdrakt *fn* -en/-a (*beskyttelsesdrakten, beskyttelsesdrakter, beskyttelsesdraktene; beskyttelsesdrakta, beskyttelsesdrakter, beskyttelsesdraktene*) védőruha, védőöltözet

beskyttelsesfarge *fn* -en (*beskyttelsesfargen, beskyttelsesfarger, beskyttelsesfargene*) védőszín
beskyttelseslikhet *fn* -en/-a (*beskyttelseslikheten, beskyttelseslikheter, beskyttelseslikhetene; beskyttelseslikheta, beskyttelseslikheter, beskyttelseslikhetene*) mimikri, álcázás, beolvadás a környezetbe

beskyttelsesmaske *fn* védőmaszk

beskyttelsespass *fn* menlevél, védlevél, (tysk) Schutzpass

beskyttelsespenge *fn* védelmi pénz
beskyttelsesrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*beskyttelsesrommet, beskyttelsesrom, beskyttelsesromma; beskyttelsesrommet, beskyttelsesrom, beskyttelsesrommene*) óvóhely

beskyttelsesutstyr *fn* -et (*beskyttelsesutstyret, beskyttelsesutstyr, beskyttelsesutstyra; beskyttelsesutstyret, beskyttelsesutstyret, beskyttelsesutstyrene*) védőfelszerelés

beskyttelsesvegg *fn* -en (*beskyttelsesveggen, beskyttelsesvegger, beskyttelsesveggene*) védőfal
beskyttelsesvest *fn* védőmellény

beskyttende *mn* -, - (*beskyttende, beskyttende, beskyttende*) 1 védelmező, óvó, oltalmazó, gondoskodó 2 védelmi, védő, védekező; *beskyttende deksel* védőtök; *beskyttende tiltak* védelmi intézkedések; *beskyttende forholdregler* megelőző védelmi szabályok; *ta noen under sine beskyttende vinger* védőszárnyai alá vesz vkit

beskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*beskytteren, beskyttere, beskytterne*) 1 velynder védnök, oltalmazó 2 *om visse klesplagg* -védő; *knebeskytter* térdvédő

beskytterskap *fn* védnökség

beskyttet *fn* védett, oltalom alatt álló

beslag *fn* -et (*beslaget, beslag, besлага; beslaget, beslag, beslagene*) 1 vasalás, vaspánt, veret, vasalat, berakás; *kista har smidde beslag* kovácsoltvas veretes láda; *gullbeslag* aranyberakás, aranyozás

2 patkolás 3 lefoglalás, elkobzás; *legge beslag på lefoglal, elkoboz; legge beslag på ens tid* (el)rabolja az idejét; *legge beslag på ens krefter* ki-/elszívja az erejét; *legge beslag på ens oppmerksomhet* elvonja/leköti a figyelmét; *legge beslag på telefonen* ráül a telefonra, kisajátítja a telefont

beslaglegge *ige* (*beslaglegger, beslagla, beslaglagt*) 1 lefoglal, elkoboz, magához vesz, elbirtokol 2 ráül, rátelepszik

beslagleggelse *fn* -en (*beslagleggelsen, beslagleggelse, beslagleggelse*) lefoglalás, elkobzás

beslagsgrense *fn* -en/-a (*beslagsgrensen, beslagsgrenser, beslagsgrensene; beslagsgrensa, beslagsgrenser, beslagsgrensene*) jogosítvány bevonásának büntetőpont határa

beslagsmed *fn* patkolókovács

beslektet *mn* (*beslektet, beslektete, beslektete; beslektet, beslektete, beslektete*) **beslekta** -, - (*beslekta, beslekta, beslekta*) 1 rokon, rokonságban álló, rokonítható, hasonló; *være beslektet med en rokon* ságban áll vkivel; *vi er beslektede sjeler* rokon lelkek vagyunk; *et beslektet tilfelle* hasonló eset 2 *jus beslektede rettigheter* (opphavsrett) szomszédos jogok

beslutning *fn* -en/-a (*beslutningen, beslutninger, beslutningene; beslutninga, beslutninger, beslutningene*) határozat, döntés, végzés; *fatte/ta/trefte en beslutning* döntést hoz, meghoz egy döntést; *ha evnen til å treffe beslutninger* döntéshozó képességgel bír; *styret har fattet følgende beslutning* a vezetőség a következő határozatot hozta; *fri beslutning* szabad elhatározás; *prosessledende beslutning* pervezető végzés; *det ble truffet en prinsipal beslutning* nagy fontosságú döntést hoztak; *det er min beslutning* így döntöttem, határoztam, ez a döntésem; *det var min faste beslutning* végleg elhatároztam

beslutningsdyktig *mn* (*beslutningsdyktig, beslutningsdyktige, beslutningsdyktige*) határozatképes

beslutningsdyktighet *fn* -en/-a (*beslutningsdyktigheten, beslutningsdyktigheter, beslutningsdyktighetene; beslutningsdyktigheta, beslutningsdyktigheter, beslutningsdyktighetene*) határozatképesség; *mangle beslutningsdyktighet* nem határozatképes

beslutningsprosess *fn* -en (*beslutningsprosessen, beslutningsprosesser, beslutningsprosessene*) döntési folyamat

beslutningsstøtte *fn* 1 döntéstámogatás 2 döntéstámogató program

beslutningsstøttesystem *fn* döntéstámogató rendszer
beslutningsstøtteverktøy *fn* döntéstámogató rendszer

beslutningstaker *fn* -eren, -ere, -erne (*beslutningstakeren, beslutningtakere, beslutningstakerne*) **beslutningstager** döntéshozó

beslutningsudyktig *mn* határozatképtelen
beslutte *ige* -et/-a (*beslutter, beslutta, beslutta; beslutter, besluttet, besluttet*) elhatároz, eldönt, elrendel; *være fast besluttet på noe* határozott vmit illetően; *beslutte seg til å gjøre noe* eldönti, hogy megtesz vmit; *besluttede organer* döntéshozó szervek; *jeg har besluttet meg til å si nei* úgy döntöttem, hogy nemet mondok; *selskapet besluttet å endre sin strategi* a cég úgy határozott, hogy stratégiát vált

besluttom *mn* (*besluttomt, besluttomme, besluttomme*) határozott, eltökélt
besluttomhet *fn* -en/-a (*besluttomheten, besluttomheter, besluttomhetene; besluttomheta, besluttomheter, besluttomhetene*) határozottság, eltökéltség; *et ansikt preget av viljestyrke og besluttomhet* egy akarakterőt és határozottságot sugárzó arc

beslå *ige* (*beslår, beslo, beslått*) **1** veretesz, fémlemezzel borít, kiver; *beslå med spiker* szögekkel kiver **2** cipőt sarkal, megvasal **3** lovat patkol **4** ellát; *være godt beslått med penger* jól el van látva pénzzel **5** vitorlát összeteker

besmitte *ige* -et/-a (*besmitter, besmitta, besmitta; besmitter, besmittet, besmittet*) megfertőz, megmérgez, beszennyez; *løgnene besmitter et forhold* a hazugságok megmérgeznek egy kapcsolatot; *besmitte seg* beszennyezi magát
besnakke *ige* -et/-a (*besnakker, besnakka, besnakka; besnakker, besnakket, besnakket*) győzköd
besnære *ige* -et/-a/-te (*besnærer, besnæra, besnæra; besnærer, besnæret, besnæret; besnærer, besnærte, besnært*) **1** csábít, megigéz **2** becsap, megtéveszt
besnærende *mn* -, - (*besnærende, besnærende, besnærende*) csábító, tetszetős, jól hangzó, megtévesztő, hamis; *det lyder besnærende* csábítóan hangzik; *en besnærende tankegang* tetszetős, megtévesztő gondolatmenet; *et besnærende argument* jól hangzó, hamis érv

bespare *ige* -te (*besparer, besparte, bespart*) megkímél

besparelse *fn* -en (*besparelsen, besparelser, besparelsene*) megtakarítás

bespise *ige* -te (*bespiser, bespiste, bespist*) megvendégel, vendégül lát

bespising *fn* -en/-a (*bespisingen, bespisinger, bespisingene; bespisinga, bespisinger, bespisingene*) ellátás, élelmezés, étkeztetés; *ordne med bespising* étkeztetésről gondoskodik

bespotte *ige* -et/-a (*bespotter, bespotta, bespotta; bespotter, bespottet, bespottet*) káromol, kicsúfol, kigúnyol

bespottelig *mn* (*bespottelig, bespottelige, bespottelige*) istenkáromló, megszenstelenítő, szentségtörő

bespottelse *fn* -en (*bespottelsen, bespottelser, bespottelsene*) káromlás; *gudsbespottelse* istenkáromlás

Bessarabia *fn* Bessarábia

bessemerstål *fn* -et (*bessemerstålet, bessemerstål, bessemerståla; bessemerstålet, bessemerstål, bessemerstålene*) Bessemer acél

besserwisser *fn* -eren, -ere, -erne (*besserwiseren, besserwissere, besserwissere*) okostojás, észkombájn, nagyokos

best som *htsz* amint, pont akkor, amikor, azalatt, amíg

best₁ *fn* -et (*bestet, best, besta; bestet, best, bestene*) bestia, vadállat

best₂ *mn* *sup* legjobb; *vanke i de beste* kretser bejáratos a legjobb körökbe; *en man i sine beste år* a legszebb éveiben van; *har sett sine beste dager* szebb napokat látott; *bare det beste er godt nok* csak a legjobbat; *det er best å ikke nevne det jobb*, ha nem beszélünk róla; *etter beste evne* legjobb tehetsége szerint; *etter beste skjønn* legjobb belátása szerint; *gjøre det best mulige ut av situasjonen* a lehető legtöbbet hozza ki a helyzetből; *best som* pont akkor, amikor, amint, azalatt, amíg; *best som han lå der og ventet* amint ott feküdt és várt

bestalling *fn* -en (*bestallingen, bestallinger, bestallingene*) kinevezés

bestand *fn* -en (*bestanden, bestander, bestandene*) növény- vagy állat- állomány

bestanddel *fn* -en (*bestanddelen, bestanddeler, bestanddelene*) alkotóelem, komponens, alkotórész
bestandig₁ *mn* (*bestandig, bestandige, bestandige*) ellenálló, tartós

bestandig₂ *htsz* mindig, folyton, örökké, állandóan, egyre; *bestandig større* egyre nagyobb; *han er bestandig trott* állandóan fáradt; *det har bestandig vært kontroversiell* mindig is ellentmondásos volt; *for bestandig* örökre

bestandighet *fn* -en/-a (*bestandigheten, bestandigheter, bestandighetene; bestandigheta, bestandigheter, bestandighetene*) tartósság, ellenállóképesség

besteborger *fn* -eren, -ere, -erne (*besteborgeren, besteborgere, besteborgerne*) mintapolgár

bestefar *fn* (*bestefaren, bestefedre, bestefedrene*) nagyapapa, nagyapapa

besteforelder *fn* (*besteforelderen, besteforeldre, besteforeldra; besteforelderen, besteforeldre, besteforeldrene*) nagyszülő

besteforeldre *fn* (*besteforeldr, besteforeldrne*) nagyszülők; *besteforeldre på morssiden* anyai nagyszülők

bestemann *fn* (*bestemannen, bestemenn, bestemennene*) a legjobb

bestemme *ige* (*bestemmer, bestemte, bestemt*) **1** határoz, dönt, eldönt, kijelöl, megad; *bestemme tidspunktet for et møte* megadja egy értekezlet időpontját, dönt az értekezlet időpontjáról; *jeg har bestemt meg for, til å reise i morgen* úgy döntöttem/ elhatároztam, hogy holnap utazok; *vi bestemte oss*

for roser a rózsák mellett döntöttünk; *her er det jeg som bestemmer* itt én mondom meg, hogy mi legyen 2 szán; *bomben var bestemt til presidenten* a bombát az elnöknek szánták 3 megállapít, meghatároz, megad; *bestemme et skips posisjon* megállapítja, megadja a hajó pozícióját

bestemmelse *fn* -en (*bestemmelsen, bestemmelser, bestemmelsene*) 1 határozat, elhatározás, döntés, rendelkezés; *etter gjeldende bestemmelser* az érvényes határozatok értelmében; *ta, fatte en bestemmelse* döntést hoz 2 sors, elrendeltetés, célkitűzés, szándék; *min opprinnelige bestemmelse* az eredeti célkitűzésem 3 *grammatikk* bővítmény

bestemmelsessted *fn* (*bestemmelsesstedet, bestemmelsessteder, bestemmelsesstedene*) úti cél, rendeltetési hely, címzett, célállomás

bestemme *mn* döntő

bestemor *fn* (*bestemoren, bestemødre, bestemødrene; bestemoren, bestemødrer, bestemødrene; bestemora, bestemødre, bestemødrene; bestemora, bestemødre, bestemødrene*) nagyanya, nagymama

bestemt *mn* (*bestemt, bestemte, bestemte*) 1 meghatározott, bizonyos; *ved bestemte anledninger* bizonyos alkalmakkor 2 határozott, biztos, egyértelmű; *jeg kan ikke si noe bestemt* nem mondhatok semmi biztosat; *hun gjorde det uten noen bestemt grunn* minden különösebb ok nélkül tette; *ha bestemte mening* határozott véleménye van; *det tror jeg bestemt ikke* egyáltalán nem hiszem; *jeg mener bestemt å huske* határozottan úgy emlékszem; *være fast bestemt* eltökélt; *være bestemt på å gjøre noe* el van szánva rá, hogy megtegyen vmit

bestenke *ige* átítat, befröcsköl; *bestenket med blod* véráztatta

bestestue *fn* -en/-a (*bestestuen, bestestuer, bestestueene; bestestua, bestestuer, bestestueene*) tisztaszoba

bestialsk *mn* (*bestialsk, bestialske, bestialske*) bestiális, vadállati

bestiarie *fn* bestiárium, mesés, féltudományos állatkönyv

bestige *ige* (*bestiger, besteg, besteget; bestiger, besteig, besteget*) 1 *gå opp på* felmászik vmire, megmászik vmit, fellép vhova; *bestige et fjell* megmászik egy hegyet; *bestige tronen* trónra lép; *bestige podiet* fellép a pódiumra 2 *om dyr* meghág

bestikk₁ *fn* -en (*bestikken, bestikker, bestikkene*) hajón navigációs fülke

bestikk₂ *fn* -et (*bestikket, bestikk, bestikka; bestikket, bestikk, bestikkene*) I *sjøfart* helymeghatározás II 1 evőeszköz 2 szerszámos láda, rajzeszköz tartó

bestikke *ige* (*bestikker, bestakk, bestukket*) megveszteget, megken, korrumpál

bestikkelig *mn* (*bestikkelig, bestikkelige, bestikkelige*) megvesztegethető, korrup

bestikkelse *fn* -en (*bestikkelsen, bestikkelser, bestikkelsene*) megvesztegetés, kenőpénz; *drive med bestikkelse av politiet* megvesztegeti a rendőrséget; *ta imot en bestikkelse* kenőpénzt fogad el

bestikkelseskandale *fn* -en (*bestikkelseskandalen, bestikkelseskandaler, bestikkelseskandalene*) megvesztegetési botrány

bestikklugar *fn* -en (*bestikklugaren, bestikklugarer, bestikklugarene*) navigációs fülke

bestille *ige* (*bestiller, bestilte, bestilt*) 1 *ordre* (meg)rendel; *han bestilte klær på postordre* postán rendelt ruhát; *de bestilte billettene på forhånd* előre megrendelték a jegyeket 2 *reservere* foglal; *bestille et rom/bord* szobát/asztalt foglal 3 *avtale* időpontot kér, megbeszél, előjegyez, bejelentkezik; *jeg bestilte time hos tannlegen* megbeszéltem egy időpontot a fogorvossal 4 foglalokzik vmivel, foglalatoskodik; *hva bestiller du her?* mit csinálsz itt?; *er du ikke snill, skal du få med meg å bestille* ha nem viselkedsz rendesen, velem gyűlik meg a bajod

bestilling, *fn* -en (*bestillingen, bestillinger, bestillingene*) *arch* állás, hivatal

bestilling₂ *fn* -en/-a (*bestillingen, bestillinger, bestillingene; bestillinga, bestillinger, bestillingene*) 1 *det å bestille, ordre* rendelés; *bestilling av billetter* jegyrendelés 2 *reservasjon* foglalás

bestillingsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bestillingsverket, bestillingsverk, bestillingsverka; bestillingsverket, bestillingsverker, bestillingsverka; bestillingsverket, bestillingsverk, bestillingsverkene; bestillingsverket, bestillingsverker, bestillingsverkene*) 1 *kunstverk* megrendelt műalkotás, rendelésre készült műtárgy, műalkotás 2 *bérmunka*, megrendelésre, a megrendelő igényei szerint elvégzett munka 3 *béiriromány*, megrendelésre írt cikk, tanulmány 4 *kriminalitet* megrendelésre elkövetett bűncselekmény

bestjale *ige* (*bestjeler, bestjal, bestjålet*) meglop, megfoszt; *bli bestjålet for alt en eier* mindenéből kifosztják

bestrebe *ige* -et/-a (*bestreber, bestreba, bestreba; bestreber, bestrebet, bestrebet*) igyekszik, törekszik, erőfeszítést tesz; *bestrebe seg på noe* erőfeszítést tesz vmire; *hun bestreber seg på å være høflig og korrekt* igyekszik udvarias és korrekt lenni

bestrebelse *fn* -en (*bestrebelsen, bestrebelsers, bestrebelsene*) erőfeszítés, igyekezet, törekvés; *bestrebelsers på å komme til enighet* a megegyezésre való törekvés

bestride *ige* (*bestriker, bestridde, bestridd; bestriker, bestred, bestridd; bestriker, bestrei, bestridt*)

bestri (*bestrir, bestridde, bestridd; bestrir, bestred, bestridd; bestrir, bestrei, bestridt*) 1 vitat, kétségbe von; *bestri riktigheten av noe* vitatja vminek a helyességét; *det kan ikke bestrides* vitathatatlan, nem kétségbe; *bestride et testament* megátmad egy végrendeletet 2 *bestride utgiftene* költségeket fedez

bestryke *ige* (*bestryker, bestryøk, bestrøket; bestryker, bestrøk, bestrøket*) **1** beszór, behint, befest, beken, bevon; *bestrøket papir* bevonatos papír; *ubestryket papir* bevonat nélküli papír **2** *militærvesen* tűz alatt tart

bestråle *ige* -te (*bestråler, bestrålte, bestrålt*) besugároz; *bestråle en gjenstand med røntgenstråler* röntgensugarakkal besugároz, átvilágít egy tárgyat; *bestrålt av sol* rásüt a nap

bestråling *fn* -en/-a (*bestrålingen, bestrålinger, bestrålingene; bestrålinga, bestrålinger, bestrålingene*) besugárzás

bestselgende *mn* -, - (*bestselgende, bestselgende, bestselgende*) legsikeresebb, legkeresettebb, igen sikeres, nagy keresett, népszerű; *bestselgende bok* sikerkönyv

bestselger *fn* -eren, -ere, -erne (*bestselgeren, bestselgerer, bestselgerne; bestselgeren, bestselgere, bestselgerne*) bestseller, sikerkönyv, könyvsláger

bestselgerliste *fn* -en/-a (*bestselgerlisten, bestselgerlister, bestselgerlistene; bestselgerlista, bestselgerlister, bestselgerlistene*) sikerkönyvek listája, könyv sikerlista, bestseller lista

bestselgerroman *fn* -en (*bestselgerromanen, bestselgerromaner, bestselgerromanene*) bestseller regény

bestyre *ige* -te (*bestyrer, bestyrte, bestyrt*) igazgat, (intézményt) vezet

bestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*bestyreren, bestyrere, bestyrerne*) igazgató, vezető, gondnok, menedzser, intéző; *avdelingsbestyrer* osztályvezető; *skolebestyrer* iskolaigazgató; *bestyrer på turisthytter* turistaház gondnok

bestyrke *ige* -et/-a (*bestyrker, bestyrka, bestyrka; bestyrker, bestyrket, bestyrket*) megerősít

bestyrtelse *fn* -en (*bestyrtelsen, bestyrtelser, bestyrtelsene*) megrökönyödés, megdöbbenés, szörnyülködés; *til min store bestyrtelse* legnagyobb megdöbbenésemre

bestyrtet *mn* (*bestyrtet, bestyrtete, bestyrtete; bestyrtet, bestyrtede, bestyrtete*) **bestyrta** -, - (*bestyrta, bestyrta, bestyrta*) döbönt, megrökönyödött, szörnyülködő; *bli bestyrtet over noe* elszörnyülködik vmin; *jeg er bestyrtet* meg vagyok döbbenve

bestå *ige* (*består, besto, bestått; består, bestod, bestått*) **1** *bestå av noe* áll vmből **2** *greite, klare* megfelel, átmegy, letesz; *bestå en eksamen* átmegy a vizsgán, leteszi a vizsgát; *bestått/ikke bestått* megfelelt/nem felelt meg **3** *elsenved, elvisel, áll; bestå utgiftene* állja a kiadásokat **4** *eksistere* fennáll; *det bestående* a fennálló rend

beståen *fn* m:none megmaradás, fennmaradás, életben maradás

bestøve *ige* -et/-a (*bestøver, bestøva, bestøva; bestøver, bestøvet, bestøvet*) beporoz

bestøvning *fn* -en/-a (*bestøvningen, bestøvninger, bestøvningene; bestøvninga, bestøvninger, bestøvningene*) beporzás

besudle *ige* -et/-a (*besudler, besudla, besudla; besudler, besudlet, besudlet*) beszennyez, bemaszatol, bepiszkít; *besudle sine hender* bepiszkítja a kezét; *besudle sitt navn* beszennyezi a nevét

besvangre *ige* -et/-a (*besvangrer, besvangra, besvangra; besvangrer, besvangret, besvangret*) megtermékenyít, teherbe ejt

besvare *ige* -te (*besvarer, besvarte, besvart*) **1** *gi svar på* megválaszol; *hun besvarte ikke spørsmålet mitt* nem válaszolt a kérdésemre, nem válaszolta meg a kérdésemet **2** *gjengjelde* viszonzoz; *besvare ilden* viszonzozza a tüzet

besvarelse *fn* -en (*besvarelsen, besvarelser, besvarelsene*) **1** válasz, megválaszolás, megoldás; *levere en god, dårlig besvarelse* jó, rossz válaszokat ad a vizsgakérdésekre, jók, rosszak a feladatmegoldásai **2** viszonzás

besverge *ige* (*besverger, besverga, besverga; besverger, besverget, besverget; besverger, besvor, besvoret*) **1** *trygle* kérlel, könyörög **2** *mane fram* megidéz **3** *drive bort* elűz, kiűz; *besverge onde ånder* kiűzi a gonosz/gonosz szellemeket

besvergelse *fn* -en (*besvergelsen, besvergelse, besvergelsene*) ráolvasás, ördögűzés, megidézés, varázslás, szellemidézés

besvergelsesformular *fn* -en/-et (*besvergelsesformularen, besvergelsesformularer, besvergelsesformularene; besvergelsesformularet, besvergelsesformular, besvergelsesformulara; besvergelsesformularet, besvergelsesformularer, besvergelsesformulara; besvergelsesformularet, besvergelsesformularene; besvergelsesformularet, besvergelsesformularen, besvergelsesformularene*) varázsigé

besvime *ige* -te (*besvimer, besvimte, besvimt*) elájul

besvimelse *fn* -en (*besvimelsen, besvimelser, besvimelsene*) ájulás

besvær *fn* -et (*besværet, besvær, besværa; besværet, besvær, besværene*) gond, teher, nehézség, kellemetlenség; *med stort besvær* nagy nehézségek árán; *gjør deg ikke besvær for min skyld* miattam ne csinál magadnak gondot; *falle noen til besvær* gondot okoz vkinek; *være til besvær* nehézséget okoz

besvære *ige* -et/-a/-te (*besværer, besværa, besværa; besværer, besværet, besværet; besværer, besvært, besvært*) **1** megterhel, terhel **2** *besvære seg over noe* panaszkodik vmi miatt, sajnálkozik

besværilig *mn* (*besværilig, besværlike, besværlike*) megterhelő, nehéz, fárasztó, kimerítő, megerőltető; *jeg har hatt en besværlig dag* nehéz, fárasztó napom volt

besynderlig *mn* (*besynderlig, besynderlige, besynderlige*) különös, furcsa, sajtóságos

besynge *ige* (*besynger, besang, besunget*) megénekel

besyv *fn* -et (*besyvet, besyv, besyva; besyvet, besyv, besyvvene*) *bare i uttrykk gi sitt besyv med (i laget)* beleszól vmibe, véleményt nyilvánít, hozzászól vmihez, megnyilatkozik vmivel kapcsolatban
beszámítódik *fn* medregnes, skal telle med i
besøk *fn* -et (*besøket, besøk, besøka; besøket, besøk, besøkene*) 1 látogatás, vendégség; *ha, få besøk av noen* vki meglátogat, vki látogatóba, vendégségbe jön; *avlegge et besøk* vkit meglátogat, vki látogatóba, vendégségbe megy; *være på besøk* látogatóban van; *vi har besøk* látogatónk, vendéguink van 2 látogató; *utstillingen har hatt besøk av 5000 mennesker* a kiállításnak 5000 látogatója volt
besøke *ige* -te (*besøker, besøkte, besøkt*) 1 meglátogat; *besøkende* látogatók 2 jelen van; *møtet var godt, dårlig* *besøkt* sokan, kevesen voltak jelen az értekezleten
besøkelsestid *fn* -en/-a (*besøkelsestiden, besøkelsestider, besøkelsestidene; besøkelsestida, besøkelsestider, besøkelsestidene*) meglátogatás ideje (ld. Lukács 19:44); *kjenne sin besøkelsestid* felismeri és ki tudja használni a lehetőségeit
besøker *fn* -eren, -ere, -erne (*besøkeren, besøkere, besøkernes*) látogató
besøksadresse *fn* látogatási cím, ügyfélfogadás helye, ügyfélszolgálati iroda címe
besøksforbud *fn* -et (*besøksforbudet, besøksforbud, besøksforbuda; besøksforbudet, besøksforbud, besøksforbudene*) 1 *jus* távoltartási végzés; *han undergis besøksforbud* távoltartást rendeltek el ellene 2 *fengsel* látogatás tiltása, látogatás megtagadás; *brev- og besøksforbud* levél továbbításának vagy kézbesítésének, valamint látogatók fogadásának a megtagadása 3 *sykehus* látogatási tilalom; *sykehuset har innført besøksforbud på grunn av smittefare* fertőzésveszély miatt a kórház látogatási tilalmat rendelt el
besøkshjem *fn* lakásotthon, átmeneti otthon gyermekeknek
besøkshus *fn* börtön beszélő, ház, ahol a fogvatartottak látogatót fogadhatnak
besøksleilighet *fn* börtön beszélő, lakás, ahol a fogvatartottak látogatót fogadhatnak
besøksrett *fn* -en (*besøksretten, besøksretter, besøksrettene*) láthatási jog, láthatás
besøktid *fn* -en/-a (*besøktiden, besøktider, besøktidene; besøktida, besøktider, besøktidene*) látogatási idő
besørge *ige* -et/-a (*besørger, besørge, besørgea; besørger, besørget, besørget*) gondoskodik vmiről, elintézi vmit; *vi kan besørge dette* erről mi gondoskodunk; *besørge et ærend* eleget tesz egy megbízatásnak; *besørge melding* üzenetet továbbít, gondoskodik az üzenet eljuttatásáról
bet *fn* -en (*beten, betet, betene*) büntetés elveszített játékért; *få bet* büntetést kap; *gå bet* veszít, nem teljesíti a vállalt ütésszámot; *han satte meg i bet* veszítettem

beta₁ *fn* -en (*betaen, betaer, betaene*) béta
beta₂ *ige* (*betar, betok, betatt*) 1 elvesz; *beta en lysten til noe* elveszi a kedvét vmitől 2 megragad, lenyűgöz; *musikken betar en* megragadja a zene
betakende *mn* -, - (*betakende, betakende, betakende*)
betagende -, - (*betagende, betagende, betagende*) megragadó
betakke *ige* -et/-a (*betakker, betakka, betakka; betakker, betakket, betakket*) köszönettel elutasít, visszautasít; *jeg betakker meg for dine råd* köszönöm, de nincs szükségem a tanácsodra; *jeg betakker meg for å ha noe med dem å gjøre* visszautasítom, hogy bármi közöm lenne hozzájuk, köszönöm, de nem kérek belőlük
betale *ige* -te (*betaler, betalte, betalt*) 1 fizet, kifizet, megfizet; *betale husleie* házbért fizet; *betale kontant* készpénzben fizet; *dette skal du få betale dyrt for* ezért még drágán megfizetsz; *betale seg* kifizetődik 2 törleszt; *betale av på gjelden* törleszti az adósságát
betaler *fn* -eren, -ere, -erne (*betaleren, betalere, betalernes*) fizető, befizető
betaling *fn* -en/-a (*betalingen, betalinger, betalingene; betalinga, betalinger, betalingene*) 1 *lønn* fizetés 2 *lønn, godtgjøring* fizetség, befizetés
betalings-tv *fn* (*betalings-tv-en, betalings-tv-er, betalings-tv-ene*) **betalings-TV** (*betalings-TV-en, betalings-TV-er, betalings-TV-ene*) fizetős tv
betalingsanmerkning *fn* -en/-a (*betalingsanmerkningen, betalingsanmerkninger, betalingsanmerkningene; betalingsanmerkninga, betalingsanmerkninger, betalingsanmerkningene*) hitelmulasztás nyilvántartása
betalingsdyktig *mn* (*betalingsdyktig, betalingsdyktige, betalingsdyktige*) fizetőképés, hitelképes
betalingsdyktighet *fn* -en/-a (*betalingsdyktigheten, betalingsdyktigheter, betalingsdyktighetene; betalingsdyktigheta, betalingsdyktigheter, betalingsdyktighetene*) fizetőképesség, hitelképesség
betalingsevne *fn* -en/-a (*betalingsevnen, betalingsevner, betalingsevnene; betalingsevna, betalingsevner, betalingsevnene*) fizetőképesség
betalingsfjernesyn *fn* -et (*betalingsfjernesynet, betalingsfjernesyn, betalingsfjernesyna; betalingsfjernesynet, betalingsfjernesyn, betalingsfjernesynene*) fizetős tv csatorna
betalingsform *fn* -en/-a (*betalingsformen, betalingsformer, betalingsformene; betalingsforma, betalingsformer, betalingsformene*) befizetés módja, fizetési mód
betalingsformidling *fn* -en/-a (*betalingsformidlingen, betalingsformidlinger, betalingsformidlingene; betalingsformidlinga, betalingsformidlinger, betalingsformidlingene*) fizetési átutalás

betalingsforpliktelse *fn* -en (*betalingsforpliktelsen, betalingsforpliktelser, betalingsforpliktelsene*) fizetési kötelezettség

betalingsfrist *fn* -en (*betalingsfristen, betalingsfrister, betalingsfristene*) fizetési határidő, számla teljesítési időpontja

betalingskort *fn* -et (*betalingskortet, betalingskort, betalingskorta; betalingskortet, betalingskort, betalingskortene*) fizetőkártya, bankkártya

betalingsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*betalingsmiddelet, betalingsmiddel, betalingsmidla; betalingsmiddelet, betalingsmiddel, betalingsmidlene; betalingsmidlet, betalingsmidler, betalingsmidla; betalingsmidlet, betalingsmidler, betalingsmidlene*) fizetőeszköz

betalingsmur *fn* fizetőfal, fizetési fal

betalingsmåte *fn* -en (*betalingsmåten, betalingsmåter, betalingsmåtene*) fizetési mód

betalingsoppdrag *fn* -et (*betalingsoppdraget, betalingsoppdrag, betalingsoppdraga;*

betalingsoppdraget, betalingsoppdragene) fizetési meghagyás

betalingsatts *fn* -en (*betalingsattsen, betalingsattsar, betalingsattsene*) térítési díj

betalingstjeneste *fn* -en (*betalingstjenesten, betalingstjenester, betalingstjenestene*) fizetési szolgáltatás

betalingsudyktig *mn* -, -e (*betalingsudyktig, betalingsudyktige, betalingsudyktige*) fizetéseképtelen

betalingsutsettelse *fn* -en (*betalingsutsettelsen, betalingsutsettelse, betalingsutsettelsene*) fizetési halasztás

betalingsvanskelighet *fn* -en/-a

(*betalingsvanskeligheten, betalingsvanskeligheter, betalingsvanskelighetene; betalingsvanskeligheta, betalingsvanskeligheter, betalingsvanskelighetene*) fizetési nehézség

betalingsvilje *fn* -en (*betalingsviljen, betalingsviljer, betalingsviljene*) fizetési hajlandóság

betalingsvillighet *fn* -en/-a (*betalingsvilligheten, betalingsvilligheter, betalingsvillighetene;*

betalingsvilligheta, betalingsvilligheter, betalingsvillighetene) fizetési hajlandóság

betatt₁ *mn* (*betatt, betatte, betatte*) elbűvölt, megigézett, elragadtatott; *bli betatt av noe(n)* megtetszik neki vki, beleszeret vmibe/vkibe; *han er sterkt betatt av henne* nagyon tetszik neki, bele van esve

betatt₂ *htsz* elbűvölve, megigézve, elragadtatottan, lenyűgözve; *de stirret betatt på utsikten* el voltak ragadtatva a kilátástól; *han er sterkt betatt av henne* teljesen bele van zúgva/esve, megigézte

bete₁ *fn* -en/-a (*beten, beter, betene; beta, beter, betene*) **I** bot mángold (leveles répa) **II** 1 darab , falat 2 keresztgerenda

bete₂ *ige* -dde (*beter, betedde, betedd*) régies viselkedik; *han bedde seg som et villdyr* vadállat módjára viselkedett

betegne *ige* -et/-a (*betegner, betegna, betegna; betegner, betegnet, betegnet*) **1** *symbolisere* jelez, jelöl, jelent, megmutat, szimbolizál, képvisel; *på kart betegnes kirker med kors* a térképen keresztrel jelölik a templomokat **2** *karakterisere* jellemez, leír, vmilyenek nevez, vminek hív; *legene betegnet situasjonen som kritisk* az orvosok kritikusnak nevezték a helyzetet; *dette må betegnes som ren katastrofe* ha le kéne írnom, úgy mondanám, hogy kész katasztrófa; *jeg vil ikke betegne det som selvmord* én nem hívnám öngyilkosságnak **3** *benevne* megnevez

betegnelse *fn* -en (*betegnelsen, betegnelser, betegnelsene*) név, elnevezés, meghatározás; *ga en betegnelse ...* elnevez vmit vminek; *en vanlig betegnelse på en sykdom* egy betegség általános elnevezése

betegnende *mn* -, - (*betegnende, betegnende, betegnende*) **1** jelölő **2** *treffende* találó; *en betegnende kommentar* találó megjegyzés **3** *karakteristisk* jellemző; *være veldig betegnende for en* nagyon jellemző vkire; *betegnende nok* jellemzően, jellegzetesen

betel *fn* -en (*betelen, betler, betlene*) bétel

betelpalme *fn* -en (*betelpalmen, betelpalmer, betelpalmene*) bételpálma

betenke *ige* -te (*betenker, betenkte, betenkt*) **1** *overveie, gjennomtenke* átgondol, meggondol, habozik; *uttalelsen var ikke vel betenkt* meggondolatlan kijelentés volt; *jeg ville ikke betenke meg et øyeblikk på å gjøre det* egy pillanatig nem haboznék megtenni **2** *tilgodese, testamentere* *betenke noen* megemlékezik vkiről **3** *betenke seg* meggondolja magát

betenkelig *mn* (*betenkelig, betenkelige, betenkelige*) **1** meggondolandó, elgondolkoztató, aggodalomra okot adó, veszélyeket rejtő; *en betenkelig utvikling* meggondolandó fejlemény; *situasjonen begynner å bli betenkelig* a helyzet kezd komolyra fordulni **2** elgondolkodó, aggódo; *han så litt betenkelig ut* kissé aggódónak tűnt

betenkelighet *fn* -en/-a (*betenkeligheten, betenkeligheter, betenkelighetene; betenkeligheta, betenkeligheter, betenkelighetene*) kétség, kétely, habozás, fenntartás, aggály, ellenvetés; *ha, få betenkeligheter med noe* kétsége támad vmivel szemben; *uten noen betenkelighet* habozás nélkül; *jeg har ingen betenkeligheter med det* nincs ellenvetésem

betenkning *fn* -en/-a (*betenkningen, betenkninger, betenkningene; betenkninga, betenkninger, betenkningene*) **1** *overveielse* mérlegelés, megfontolás, gondolkodás **2** *skriftlig uttalelse om et forelagt spørsmål* nyilatkozat

betenkningstid *fn* -en/-a (*betenkningstiden, betenkningstider, betenkningstidene; betenkningstida, betenkningstider; betenkningstidene*) gondolkodási idő

betensom *mn* (*betensomt, betensomme, betensomme*) megfontolt, meggondolt, körültekintő

betensomhet *fn* -en/-a (*betensomheten, betensomheter, betensomhetene; betensomheta, betensomheter, betensomhetene*) megfontoltság

betenkt *mn* (*betenkt, betenkte, betenkte*) elgondolkozott, elgondolkodó; *bli betenkt ved noe* vmi elgondolkoztatja, vmi elgondolkodóvá teszi

betennelse *fn* -en (*betennelsen, betennelser, betennelsene*) gyűlladás

betent *mn* (*betent, betente, betente*) gyűlladt, begyűlladt, gyűlladáso

betids *htsz* *i* (*god*) *betids* idejében

betimelig *mn* (*betimelig, betimelige, betimelige*) helyénvaló, jól időzített; *det kunne ikke ha skjedd på et mer betimelig tidspunkt* jobbkor nem is történni lehetett volna; *det er betimelig* éppen ideje

betinge *ige* -et/-a (*betinger, betinga, betinga; betinger, betinget, betinget*) **1** *forutsatte* feltételez; *betinget* *refleks* feltételes reflex **2** *forbeholde* fenntartja magának; *betinget* *ros* dicséret fenntartásokkal

betingelse *fn* -en (*betingelsen, betingelser, betingelsene*) feltétel, kikötés; *på betingelse* *av* azzal a feltétellel/kikötéssel; *stille betingelser* feltételeket támaszt; *oppfylle* *visse betingelser* bizonyos feltételeknek eleget tesz

betingelseskonjunksjon *fn* -en (*betingelseskonjunksjonen, betingelseskonjunksjoner, betingelseskonjunksjonene*) feltételes mód

betingelsesløs *mn* (*betingelsesløst, betingelsesløse, betingelsesløse*) **betingelseslaus** (*betingelseslaust, betingelseslause, betingelseslause*) feltétlen, feltétel nélküli; *overgi seg betingelsesløst* feltétel nélkül megadja magát

betingessetning *fn* -en/-a (*betingessetningen, betingessetninger, betingessetningene; betingessetninga, betingessetninger, betingessetningene*) feltételes mondat

betinget *mn* **1** feltételes; *betinget* *refleks* feltételes reflex; *betinget sannsynlighet* feltételes valószínűség **2** *jus* felfüggesztett; *betinget fengselsstraff* felfüggesztett börtönbüntetés

betjene *ige* -te (*betjener, betjente, betjent*) **1** *ekspedere* kiszolgál; *betjene kundene* kiszolgálja a vevőket **2** *bruke, passe* kezel, működtet, üzemeltet; *maskinen er enkel å betjene* a gép kezelése egyszerű; *betjene en bil* működtet egy autót **3** *betjene seg av noe* használ vmit, alkalmaz vmit, hasznosít **4** *nedbetale* kifizet, leró; *betjene et lån* kifizet egy adósságot

betjening *fn* -en/-a (*betjeningen, betjeninger, betjeningene; betjeninga, betjeninger, betjeningene*) **1** *det å betjene* kiszolgálás **2** *personale* személyzet

betjent *fn* -en (*betjenten, betjenter, betjentene*) **1** tisztviselő, irodai alkalmazott, kereskedősegéd, hivatalnok segéd, altiszt, asszisztens; *betjent i resepsjonen* recepció **2** konstábler, közrendőr

betle *ige* -et/-a (*betler, betla, betla; betler, betlet, betlet*) koldul, kéreget

betler *fn* -eren, -ere, -erne (*betleren, betlere, betlerne*) koldus, kéregető; *omgående betler* vándor koldus

betleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*betleriet, betleri, betleria; betleriet, betlerier, betleria; betleriet, betleri, betleriene; betleriet, betlerier, betleriene*) koldulás

betlerstav *fn* -en (*betlerstaven, betlerstaver, betlerstavene*) koldusbot; *bli brakt til betlerstav* koldusbotra jut

betone *ige* -et/-a/-te (*betoner, betona, betona; betoner, betonet, betonet; betoner, betonte, betont*) hangsúlyoz; *betone* *betydningen av noe* hangsúlyozza vminek a jelentőségét

betong *fn* -en (*betongen, betonger, betongene*) beton; *armert betong* vasbeton

betongarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*betongarbeidet, betongarbeid, betongarbeida; betongarbeidet, betongarbeider, betongarbeida; betongarbeidet, betongarbeid, betongarbeidene; betongarbeidet, betongarbeider, betongarbeidene*) betonmunka, betonozás

betongarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*betongarbeideren, betongarbeidere, betongarbeiderne*) betonmunkás, betonozó

betongbil *fn* -en (*betongbilen, betongbiler, betongbilene*) betonkeverő autó

betongbjelle *fn* -en (*betongbjelken, betongbjelker, betongbjellene*) betongerenda

betongblander *fn* -eren, -ere, -erne (*betongblanderen, betongblandere, betongblanderne*) betonkeverő

betongblokk *fn* -en/-a (*betongblokken, betongblokker, betongblokkene; betongblokka, betongblokker, betongblokkene*) betonblokk, betontömb

betongbygg *fn* -et (*betongbygget, betongbygg, betongbygga; betongbygget, betongbygg, betongbyggene*) beton épület

betongbygning *fn* -en/-a (*betongbygningen, betongbygninger, betongbygningene; betongbygninga, betongbygninger, betongbygningene*) beton épület

betongdekke *fn* -et, -er, -ene/-a (*betongdekket, betongdekker, betongdekkka; betongdekket, betongdekker, betongdekkene*) betonburkolat

betongelement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*betongelementet, betongelement, betongelementa; betongelementet, betongelementer, betongelementa; betongelementet, betongelement, betongelementene; betongelementet, betongelementer, betongelementene*) betonelem

betongfabrikk *fn* -en (*betongfabrikken, betongfabrikker, betongfabrikkene*) betonggyár

betongfasade *fn* -en (*betongfasaden, betongfasader, betongfasadene*) betonhomlokzat

betongflate *fn* -en/-a (*betongflaten, betongflater, betongflatene; betongflata, betongflater, betongflatene*) betonfelület

betongfundament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*betongfundamentet, betongfundament, betongfundamenta; betongfundamentet, betongfundamenter, betongfundamenta; betongfundamentet, betongfundament, betongfundamentene; betongfundamentet, betongfundamenter, betongfundamentene*) betonalap, betonalapzat

betonghus *fn* -et (*betonghuset, betonghus, betonghusa; betonghuset, betonghus, betonghusene*) betonház

betongkant *fn* -en (*betongkanten, betongkanter, betongkantene*) betonszegély

betongkonstruksjon *fn* -en (*betongkonstruksjonen, betongkonstruksjoner, betongkonstruksjonene*) betonszerkezet

betongmast *fn* -en/-a (*betongmasten, betongmaster, betongmastene; betongmasta, betongmaster, betongmastene*) betonoszlop

betongmur *fn* -en (*betongmuren, betongmurer, betongmurene*) betonfal

betongring *fn* betongyűrű

betongrør *fn* -et (*betongrøret, betongrør, betongrøra; betongrøret, betongrør, betongrørene*) betoncső

betongspiker *fn* (*betongspikeren, betongspikere, betongspikere; betongspikeren, betongspiker, betongspikrene; betongspikeren, betongspiker, betongspikrene; betongspikeren, betongspikre, betongspikrene*) betonszeg

betongsøyle *fn* -en/-a (*betongsøylen, betongsøyler, betongsøylene; betongsøyla, betongsøyler, betongsøylene*) betonoszlop

betongvegg *fn* -en (*betongveggen, betongvegger, betongveggene*) betonfal

betoning *fn* -en/-a (*betoningen, betoninger, betoningene; betoninga, betoninger, betoningene*) hangsúlyozás

betont mn betonet hangsúlyos, hangsúlyozott; *betont stavelse* hangsúlyos szótag

betrakte ige -et/-a (*betrakter, betrakta, betrakta; betrakter, betrakter, betrakter*) tekint, szemlél, vizsgál; *som kunstverk betrakter er ikke bildet verd stort* mint műalkotás, nem különösebben értékes kép; *betrakte en oppmerksomt* figyelmesen vizsgál; *vi betrakter saken som avgjort* lezártnak tekintjük az ügyet; *dette tilfelle kan ikke betraktes isolert* az esetet nem lehet elszigetelten szemlélni

betraktelig mn (*betraktelig, betraktelige, betraktelige*) jelentős, figyelemreméltó, tekintélyes

betrakter *fn* -eren, -ere, -erne (*betrakteren, betraktere, betrakterne*) megfigyelő, szemlélő; *en uhildet betrakter* semleges megfigyelő; *en uinnviet betrakter* beavatatlan, külső szemlélő

betraktning *fn* -en/-a (*betraktningen, betraktninger, betraktningene; betraktninga, betraktninger, betraktningene*) 1 megfigyelés, értékelés, szempont, megjegyzés, megfontolás, észrevétel, meglátás; *gjøre sine betraktninger* megvan a maga véleménye, megvannak a saját szempontjai, magában gondol vmit; *han satt dypt hensunket i betraktninger* mély elmélkedésbe merült; *komme med betraktninger* megjegyzéseket tesz, kommentál 2 tekintet, figyelem, mérlegelés; *i betraktning av* figyelembe véve, tekintettel arra, hogy; *ta i betraktning* figyelembe vesz, tekintettel van rá; *alt tatt i betraktning* mindent összevetve, mindent figyelembe véve; *komme i betraktning* szóba jön, aktuális; *sette ut av betraktning* figyelmen kívül hagy, eltekint vmitől; *være ute av betraktning* nem aktuális, szóba se jöhet

betre ige (*betrer, betrådte, betrådt*) rálép

betrekk *fn* (bútor)huzat

betreкке ige behúz (bútor)

betro ige -dde (*betror, betrodde, betrodd*) 1 megbíz vkit, felruház; *bli betrodd* vrevet som kasserer pénztárosi megbízást kapott 2 rábíz, megbízik vkiben, titkot megoszt vkivel, bizalmasan elmond vmit; *han betrodde henne sine innerste tanker* rábízta a legbensőbb gondolatait; *betro seg til noen* bizalmába fogad vkit; *jeg må ha noen å betro meg til* muszáj vkinek elmondanom (akiben megbízhatok)

betrodd mn (*betrodd, betrodde, betrodde*) 1 bizalmi, bizalmas, megbízható; *en betrodd stilling* bizalmi állás; *en betrodd venninne* bizalmas barát nő; *en betrodd person* megbízható ember; *høy betrodd* tökéletesen megbízható 2 rábízott, letétbe helyezett; *han mistet de betrodde pengene* elvesztette a rábízott pénzt; *betrodde midler* letétbe helyezett eszközök

betroelse *fn* -en (*betroelsen, betroelser, betroelsene*) 1 titok 2 bizalmas közlés, titok rábízása vkire; *intime betroelser* bizalmas közlések

betryggelse *fn* -en (*betryggelsen, betryggelser, betryggelsene*) megkönnyebbülés, megnyugtató tény; *det er en betryggelse å vite* megnyugtató, jó tudni

betryggende mn -, - (*betryggende, betryggende, betryggende*) 1 beroligende megnyugtató 2 tilstrekkelig megfelelő, kielégítő, védhető, biztonságos

betvile ige -te (*betviler, betvilte, betvilt*) kételkedik, kételkedik vmiben, kétségbe von vmit

betvinge ige (*betvinger, betvang, betvunget*) megfélemez, megzaboláz, uralkodik vmin; *betvinge sine følelser* uralkodik az érzésein

bety ige (*betar, betyde, betydd; betyr, betød, betydd*) jelent; *hva betyr dette ordet?* mit jelent ez a szó?; *det betyr ingenting* nem jelent semmit; *som om det skulle bety noe* mintha bármit is jelentene

betydelig mn -, -e (*betydelig, betydelige, betydelige*) jelentős

betydning fn -en/-a (*betydningen, betydninger, betydningene; betydninga, betydninger, betydningene*) **1** *mening* jelentés, értelem; *ordet har skiftet betydning* megváltozott a szó jelentése; *i videre betydning* tágabb értelemben; *overført betydning* átvitt értelem **2** *anseelse, vekt, viktighet, omfang* jelentőség, fontosság; *få økt betydning* nő a jelentősége; *være av betydning* jelentős, jelentősége van, jelentőséggel bír, számít; *være uten betydning* nincs jelentősége, nem jelent semmit, nem számít, nem jelentős; *det har stor betydning for* nagy jelentőséggel bír; *ha overdrevne forestillinger om sin egen betydning* túlzott elképzelései vannak a saját fontosságáról; *ha en begrenset betydning* nem túl érdekes, nem könnyebben fontos

betydningsbærende mn -, - (*betydningsbærende, betydningbærende, betydningbærende*) jelentéshordozó

betydningsendring fn -en/-a (*betydningsendringen, betydningendringer, betydningendringene; betydningendringa, betydningendringer, betydningendringene*) jelentésváltozás

betydningsforskjell fn -en (*betydningsforskjellen, betydningforskjeller, betydningforskjellene*) jelentéskülönbség

betydningsfull mn (*betydningsfullt, betydningfulle, betydningfulle*) jelentőségteljes, jelentős, jelentékeny, fontos; *et betydningfullt blikk* jelentőségteljes pillantás; *betydningsfulle verker* jelentős művek

betydningsfullhet fn -en/-a (*betydningsfullheten, betydningfullheter, betydningfullhetene; betydningfullheta, betydningfullheter, betydningfullhetene*) fontosság

betydningsinnhold fn -et (*betydningsinnholdet, betydninginnhold, betydninginnholda; betydninginnholdet, betydninginnhold, betydninginnholdene*) jelentéstartalom

betydningsinnsnevring fn jelentésszűkülés

betydningslære fn -en/-a (*betydningslæren, betydninglærer, betydninglærerne; betydninglæra, betydninglærer, betydninglærerne*) jelentéstan, jelentésemélet, szemantika

betydningsløst mn (*betydningsløst, betydningløse, betydningløse*) **betydningslaus** (*betydningslaust, betydninglause, betydninglause*) jelentéktelen, elenyésző

betydningsløshet fn -en/-a (*betydningsløsheten, betydningløsheter, betydningløshetene; betydningløsheta, betydningløsheter, betydningløshetene*) jelentéktelenség

betydningsnyanse fn -en (*betydningsnyansen, betydningnyanser, betydningnyansene*) jelentésárnyalat

betydningsoverføring fn jelentésátvitel, metonymi

betydningsovergang fn -en (*betydningsovergangen, betydningsoverganger, betydningsovergangene*) jelentésváltás, jelentésváltozás

betydningsutvidelse fn jelentésbővülés

beundre ige -et/-a (*beundrer, beundra, beundra; beundrer, beundret, beundret*) csodál

beundrer fn -eren, -ere, -erne (*beundreren, beundrere, beundrerne*) csodáló

beundring fn -en/-a (*beundringen, beundringer, beundringene; beundringa, beundringer, beundringene*) csodálat, elismerés; *vekke internasjonal beundring* nemzetközi elismerést kelt

beundringsverdig mn (*beundringsverdige, beundringsverdige, beundringsverdige*) csodálatra méltó

bevandret mn (*bevandret, bevandrete, bevandrete; bevandret, bevandrede, bevandrede*) **bevandra** -, - (*bevandra, bevandra, bevandra*) tájékozott, jártas

bevare ige -te (*bevarer, bevarte, bevart*) őriz, óv, véd, védelmez, megtart; *bevare minnet om noe* megőrzi vminek az emlékét; *bevare noen fra alt ondt* óv, megvéd vkit minden rossztól; *bevare roen* megőrzi a nyugalmat; *ikke være vel bevart* bolond, elmebeteg, nem normális, elment az esze; *et godt bevart hemmelighet* gondosan őrzött titok; *bevaring av regnskogen* az esőerdő megóvása; *Gude bevare meg!* isten ments!, isten őrizz!; *Gude bevare deg!* Isten veled!, Isten áldjon!; *Gud bevare kongen!* Isten óvja a királyt!; *Herren bevare deg* az Úr óvjon téged

bevarelse fn -en (*bevarelsen, bevarelser, bevarelsene*) megőrzés, megóvás

bevarer fn -eren, -ere, -erne (*bevareren, bevarerer, bevarerne; bevareren, bevarere, bevarerne*) őrző

bevares ind isten őrizz, isten ments

bevaring fn -en/-a (*bevaringen, bevaringer, bevaringene; bevaringa, bevaringer, bevaringene*) megőrzés

bevaringsverdig mn (*bevaringsverdige, bevaringsverdige*) megőrzendő

bevart mn -, -e (*bevart, bevarte, bevarte*) megőrzött; *ikke være vel bevart* nem normális

beve ige -et/-al/-de (*bever, beva, beva; bever, bevet, bevet; bever, bevde, bevde*) reszket

bevege ige -et/-al/-de (*beveger, bevega, bevega; beveger, beveget, beveget; beveger, bevegde, bevegde*)

1 mozgat; *vinden beveger bladene på trærne* a szél mozgatja a faleveleket; *bevege seg* mozog, jár, halad, megy; *jorden beveger seg omkring sola* a föld a nap körül kering; *for at vi skal bevege oss videre* ahhoz, hogy továbbléphessünk; *vi beveger oss videre* haladunk tovább; *hvor langt motparten er villig til å bevege seg* a másik fél milyen messzire hajlandó elmenni **2** *gjøre inntrykk på* megindít

bevegelig mn (*bevegelig, bevegelige, bevegelige*)

1 mozgó, mozgatható, elmozdítható, mozgékony; *et bevegelig sete* mozgatható ülés; *være lite bevegelig* nem túl mozgékony **2** változó; *bevegelig*

rente változó kamat **3** személy ingatag, könnyen befolyásolható

bevegelighet *fn* -en/-a (*bevegeligheten, bevegeligheter, bevegelighetene; bevegeligheta, bevegeligheter, bevegelighetene*) mozdíthatóság, mozgékonyosság, mobilitás, mozgásterjedelem

bevegelse *fn* -en (*bevegelsen, bevegelse, bevegelse*) **1** mozgás, mozgolódás; *toget satte seg i bevegelse* a vonat mozgásba lendült, elindult **2** mozdulat; *en brå bevegelse* hirtelen mozdulat **3** rørelse, organisasjon, forening mozgalom; *religiøse bevegelse*r vallási mozgalmak **4** felindultság, elérzékenyülés, meghatottság

bevegelsesapparat *fn* mozgásrendszer, mozgásszervrendszer

bevegelsesdetektor *fn* mozgásérzékelő

bevegelsesenergi *fn* -en (*bevegelsesenergien, bevegelsesenergi*, *bevegelsesenergiene*) mozgásenergia, mozgási energia

bevegelsesform *fn* -en/-a (*bevegelsesformen, bevegelsesformer, bevegelsesformene; bevegelsesforma, bevegelsesformer, bevegelsesformene*) mozgásforma

bevegelsesfrihet *fn* -en/-a (*bevegelsesfriheten, bevegelsesfriheter, bevegelsesfrihetene; bevegelsesfriheta, bevegelsesfriheter, bevegelsesfrihetene*) mozgástér

bevegelseshemmet *mn* (*bevegelseshemmet, bevegelseshemmete, bevegelseshemmete; bevegelseshemmet, bevegelseshemmede, bevegelseshemmede*) mozgáskorlátozott, mozgássérült, mozgásszervi fogyatékos

bevegelseshemning *fn* -en/-a (*bevegelseshemningen, bevegelseshemninger, bevegelseshemningene; bevegelseshemninga, bevegelseshemninger, bevegelseshemningene*) mozgáskorlátozottság

bevegelseskunst *fn* **1** mozdulatművészet, mozgásművészet, euritmia **2** kinetikus művészet

bevegelseslære *fn* mozgástan, kinematika

bevegelsesmengde *fn* lendület, impulzus

bevegelsesoptak *fn* mozgásrögzítés

bevegelsesorgan *fn* mozgásszerv

bevegessensor *fn* mozgásérzékelő

bevegelsesverb *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bevegelsesverbet, bevegelsesverb, bevegelsesverba; bevegelsesverbet, bevegelsesverber, bevegelsesverba; bevegelsesverbet, bevegelsesverb, bevegelsesverbene; bevegelsesverbet, bevegelsesverber, bevegelsesverbene*) mozgásige, mozgást kifejező ige

bevegende *mn* megindító

beveget *mn* (*beveget, bevegete, bevegete; beveget, bevegede, bevegede*) **1** *begivenhetsrik* mozgalmas; *han hadde lev et beveget liv* mozgalmas élete volt **2** *rørt* felindult, zaklatott, meghatódott, meghatott; *smile beveget* meghatottan mosolyog; *altfor beveget til å kunne sove* túl zaklatott ahhoz, hogy aludni tudjon; *bli beveget* meghatódik

beveggrunn *fn* -en (*beveggrunnen, beveggrunner, beveggrunnene*) indíték

bevendt *mn* (*bevendt, bevendte, bevendte*) *det er smått, dærlig bevendt med* rossz állapotban van, rossz bõrben van; *det er smått bevendt med økonomien* rosszúl áll anyagiilag; *det er ikke rart bevendt med henne nå* nincs jó állapotban mostanában

bever *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*beveren, bevere, beverne; beveren, bevrer, bevrene; beveren, bevre, bevrene*) zool hód

bevergjel *fn* -en/-et (*bevergjelen, bevergjeler, bevergjelene; bevergjelet, bevergjel, bevergjela; bevergjelet, bevergjel, bevergjelene*) hódzsír

beverte *ige* -et/-a (*beverter, beverta, beverta; beverter, bevertet, bevertet*) megvendégel

bevertning *fn* -en/-a (*bevertningen, bevertninger, bevertningene; bevertninga, bevertninger, bevertningene*) **1** ellátás, megvendéglés, vendéglátás, fogadás; *få god bevertning* jó ellátásban részesül; *sørge for bevertning til 50 personer* 50 személy megvendégléséről gondoskodik **2** vendégfogadó

bevertningsbevilling *fn* működési engedély vendéglátó tevékenységre

bevilge *ige* -et/-a (*bevilger, bevilga, bevilga; bevilger, bevilget, bevilget*) **1** juttat, jóváhagy, engedélyez **2** pénz folyósít, kiutal **3** költséget előirányoz, fordít vmilyen célra; *bevilgende myndighet* költségvetési hatáskör

bevilging *fn* -en/-a (*bevilgingen, bevilginger, bevilgingene; bevilginga, bevilginger, bevilgingene*) jóváhagyás, előirányzat, engedélyezés; *bevilgning av penger* költség jóváhagyás; *årlige bevilgninger* éves költségelõirányzat

bevilgning *fn* -en/-a (*bevilgningen, bevilgninger, bevilgningene; bevilgninga, bevilgninger, bevilgningene*) juttatás, címzett támogatás, költségvetési hányad, kiadási előirányzat, költségvetési határozat

bevilgningsvedtak *fn* -et (*bevilgningsvedtaket, bevilgningsvedtak, bevilgningsvedtaka; bevilgningsvedtaket, bevilgningsvedtak, bevilgningsvedtakene*) költségvetési határozat

bevilling *fn* -en (*bevillingen, bevillinger, bevillingene*) **1** (működési) engedély, licenc; *bevilling til å skjenke øl og vin* italmérési engedély; *søke bevilling* engedélyért folyamodik; *advokaten ble fratatt sin bevilling* az ügyvédet megfosztották a működési engedélyétől; *offentlig bevilling* hivatalos engedély, hatósági bizonyítvány **2** igazolás, bizonyítvány, okirat; *skilsmissebevilling* válási okirat, válási anyakönyvi kivonat; *statsborgerrettsbevilling* állampolgársági bizonyítvány

bevillingshaver *fn* -eren, -ere, -erne (*bevillingshaveren, bevillingshavere, bevillingshavere*) engedélyes, iparendélyes

bevillingsinnehaver *fn* -eren, -ere, -erne
(*bevillingsinnehaveren, bevillingsinnehavere, bevillingsinnehaverne*) engedélyes, iparendéyleyes

bevillingskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*bevillingskontoret, bevillingskontor, bevillingskontora; bevillingskontore, bevillingskontorer, bevillingskontore; bevillingskontoret, bevillingskontor, bevillingskontorene; bevillingskontoret, bevillingskontorer, bevillingskontorene*) engedélyezési hivatal

bevillingsmyndighet *fn* -en/-a
(*bevillingsmyndigheten, bevillingsmyndigheter, bevillingsmyndighetene; bevillingsmyndigheta, bevillingsmyndigheter, bevillingsmyndighetene*) engedélyezési/engedélyező hatóság

bevillingssak *fn* -en/-a (*bevillingssaken, bevillingssaker, bevillingssakene; bevillingssaka, bevillingssaker, bevillingssakene*) engedélyezési ügy

bevirke *ige* -et/-a (*bevirker, bevirka, bevirka; bevirker, bevirket, bevirket*) okoz, vezet vmihez, előidéző; *en gift som bevirker døden* halált okozó mérég; *de strenge lovbestemmelsene har bevirket en nedgang i antall forbrytelser* a szigorúbb törvények hatására csökkent a bűnözés, a szigorúbb törvények a bűntények számának csökkenéséhez vezettek

bevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*beviset, bevis, bevisa; beviset, beviser, bevisa; beviset, bevis, bevisene; beviset, beviser, bevisene*) **1** bizonyíték, bizonyosság; *politiet har fallende bevis* a rendőrségnek döntő bizonyítékai vannak; *henleggelse etter bevisets stilling* eljárás megszüntetése bizonyítékok hiányában, felmentés **2** bizonyítás, bizonyítási eljárás; *matematisk bevis* matematikai bizonyítás **3** bizonyítvány, igazolás, tanúsítvány; *skolebevis* iskolai bizonyítvány; *gjeldsbevis* váltó

bevisbedømmelse *fn* -en (*bevisbedømmelsen, bevisbedømmelser, bevisbedømmelsene*) bizonyítási anyag értékelése

bevisbyrde *fn* -en (*bevisbyrden, bevisbyrder, bevisbyrdene*) bizonyítási teher, bizonyítási kötelezettség

bevis *ige* -te (*beviser, beviste, bevist*) bizonyít, igazol; *det beviser ingenting* nem bizonyít semmit; *beviser en påstand* igazol, bebizonyít egy állítást; *hvilket skulle bevises* amit bizonyítani kellett, ezt kellett (be)bizonyítani

beviselig *mn* (*beviselig, beviselige, beviselige*)

bevislig₁ (*bevislig, bevislige, bevislige*) bizonyítható

bevisforbud *fn* bizonyítási tilalom

bevisforspillelse *fn* -en (*bevisforspillelsen, bevisforspillelser, bevisforspillelsene*) *jus* bizonyítási eszközök (bizonyítékok) meghamisítása (megváltoztatása)/elrejtése (eltüntetése)/kiadása, bizonyítási eljárás (bizonyítás) megghiúsítása

bevisføring *fn* -en/-a (*bevisføringen, bevisføringer, bevisføringene; bevisføringa, bevisføringer,*

bevisføringen) **1** *jus* bizonyítási eljárás **2** *filosofi* bizonyítás, levezetés

bevisførsel *fn* -en (*bevisførselen, bevisførsler, bevisførslene*) bizonyítási eljárás; *fri bevisførsel* bizonyítás szabadsága, bizonyítási eszközök és eljárások szabad felhasználása

bevislig₂ *htsz* bizonyítottan

bevismateriale *fn* -et, -er, -ene/-a (*bevismaterialet, bevismaterialer, bevismateriala; bevismaterialet, bevismaterialer, bevismaterialene*) bizonyíték, bizonyítási anyag, tárgyi bizonyítási eszköz

bevismessig₁ *mn* -, -e (*bevismessig, bevismessige, bevismessige*) bizonyítékszerű, bizonyítható

bevismessig₂ *htsz* bizonyítékszerűen, bizonyíthatóan

bevismiddel *fn* -d(d)le(t), -del/dler, -dla/dlene (*bevismiddelet, bevismiddel, bevismidla; bevismiddelet, bevismiddel, bevismidlene; bevismidlet, bevismidler, bevismidla; bevismidlet, bevismidler, bevismidlene*) bizonyítási eszköz

bevisoppgave *fn* -en/-a (*bevisoppgaven, bevisoppgaver, bevisoppgavene; bevisoppgava, bevisoppgaver, bevisoppgavene*) bizonyítékok listája, tanúk és bizonyítékok gyűjteménye, bizonyító tények, bizonyítási eszközök felsorolása

bevisopptak *fn* -et (*bevisopptaket, bevisopptak, bevisopptaka; bevisopptaket, bevisopptak, bevisopptakene*) *jus* előzetes bizonyítás

bevisst *mn* (*bevisst, bevisste, bevisste*) **1** szándékos; *ønsket du bevisst å skade ham?* szándékosan akartál ártani neki? **2** tudatos; *bevisst drøm, drømming* tudatos, éber álom, álmódás; *et bevisst valg* tudatos választás; *være bevisst* öntudatánál van; *være seg bevisst* tudatában van, tudomása van róla; *selvbevisst* öntudatos; *ikke meg bevisst* tudtomon kívül, nincs tudomásom róla; *gjøre en bevisst på noe* tudomására hoz vmit, felvilágosítja vmiről

bevisstgjøre *ige* (*bevisstgjør, bevisstgjorde, bevisstgjort*) vminek a tudatára ébreszt, öntudatra ébreszt, tudatosá tesz, tudatosít; *bli bevisstgjort* tudatára ébred; *bevisstgjøre noen om sitt ansvar* ráébreszt vkit a felelősségére

bevisstgjørende *mn* tudatosító

bevisstgjøring *fn* -en/-a (*bevisstgjøringen, bevisstgjøring, bevisstgjøringene; bevisstgjøringa, bevisstgjøring, bevisstgjøringene*) tudatosá tétele, tudatosítás

bevissthet *fn* -en/-a (*bevisstheten, bevisstheter, bevissthetene; bevisstheta, bevisstheter, bevissthetene*) **1** tudat, öntudat, tudatállapot, eszmélet, felismerés; *falsk bevissthet* hamis tudat; *ha den fulle bevissthet om noe* tökéletesen tudatában van vminek; *i bevissthet av noe* vminek a tudatában; *pasienten kommer til bevissthet* a beteg magához tér, visszanyeri az öntudatát; *komme til bevissthet om seg selv* önmaga tudatára ébred; *opplevelsene kommer til bevisstheten* az élmények tudatosá válnak; *miste bevisstheten* elveszti az eszméletét, öntudatát;

nedsett, redusert, innsnevret bevissthet beszűkült tudatállapot; *være ved bevissthet* öntudatánál van, magánál van; *våken bevissthet* éber tudatállapot **2** tudatosság, öntudat(osság); *han mangler politisk bevissthet* hiányzik belőle a politikai tudatosság; *revolusjonær bevissthet* forradalmi öntudat **bevissthetsakt** *fn* *filosofi* tudataktus **bevissthetsform** *fn* *-en/-a* (*bevissthetsformen, bevissthetsformer, bevissthetsformene; bevissthetsforma, bevissthetsformer, bevissthetsformene*) tudatforma **bevissthetsforstyrrelse** *fn* *-en* (*bevissthetsforstyrrelsen, bevissthetsforstyrrelser, bevissthetsforstyrrelsene*) tudatzavar **bevissthetsinnhold** *fn* tudattartalom **bevissthetsmessig₁** *mn* tudati **bevissthetsmessig₂** *htsz* tudatilag **bevissthetsnivå** *fn* *-et, -/er, -ene/-a* (*bevissthetsnivået, bevissthetsnivå, bevissthetsnivåa; bevissthetsnivået, bevissthetsnivåer, bevissthetsnivåene; bevissthetsnivået, bevissthetsnivåer, bevissthetsnivåene*) tudatszínvonal **bevissthetspaltning** *fn* tudathasadás **bevissthetsstrøm** *fn* tudatfolyam **bevissthetsterskel** *fn* *-en* (*bevissthetsterskelen, bevissthetsterskler, bevissthetstersklene*) tudatküszöb **bevissthetstilstand** *fn* *-en* (*bevissthetstilstanden, bevissthetstilstander, bevissthetstilstandene*) tudatállapot **bevissthetsutvidende** *mn* *-, -* (*bevissthetsutvidende, bevissthetsutvidende, bevissthetsutvidende*) tudattágító **bevisstløs** *mn* (*bevisstløst, bevisstløse, bevisstløse*) **bevisstlaus** (*bevisstlaust, bevisstlause, bevisstlause*) **1** eszméletlen, öntudatlan; *slå bevisstløs* kiüt, leüt *vkít*; *hun er fremdeles bevisstløs* még mindig eszméletlen állapotban van **2** meggondolatlan, megfontolatlan, kritikátlan, automatikus, gondolkodás nélküli, tudatosság nélküli **bevisstløshet** *fn* *-en/-a* (*bevisstløsheten, bevisstløsheter, bevisstløshetene; bevisstløsheta, bevisstløsheter, bevisstløshetene*) eszméletlenség, eszméletlen/öntudatlan állapot **bevitne** *ige* *-et/-a* (*bevitner, bevitna, bevitna; bevitner, bevitnet, bevitnet*) tanúsít, megerősít, igazol, tanúskodik, tanúságot tesz; *episoden er godt bevitnet* többen látták az esetet; *rett avskrift bevitnes* a másolat hitelességét igazolom **bevitnelse** *fn* *-en* (*bevitnelsen, bevitnelser, bevitnelsene*) tanúsítvány, igazolás, tanúsítás; *under bevitnelse av to vitner* két tanú jelenlétében **bevokte** *ige* *-et/-a* (*bevokter, bevokta, bevokta; bevokter, bevoktet, bevoktet*) őriz **bevoktning** *fn* *-en/-a* (*bevoktningen, bevoktninger, bevoktningene; bevoktninga, bevoktninger, bevoktningene*) őrizet, felügyelet

bevæpne *ige* *-et/-a* (*bevæpner, bevæpna, bevæpna; bevæpner, bevæpnet, bevæpnet*) felfegyverez **bey** *fn* *-en* (*beyen, beyer, beyene*) bej, bég **beagazik** *ige* munne ut i **beånde** *ige* *-et/-a* (*beånder, beånda, beånda; beånder, beåndet, beåndet*) meghillet; *beåndet* ihletett **beære** *ige* *-et/-a* (*beærer, beæra, beæra; beærer, beæret, beæret*) megüsztel **bh** *fn* (*bh-en, bh-er, bh-ene*) **BH** (*BH-en, BH-er, BH-ene*) melltartó **bi** *htsz* mellett; *stå en bi* vki mellett áll, segít, támogat *vkít* **biatlon** *fn* *idrett* sílövészet, biatlon **biavl** *fn* *-en* (*biavlén, biavlér, biavlène*) **bial** *-et* (*bialet, bial, biala; bialet, bial, bialene*) méhészet **bibeholde** *ige* (*bibeholder, bibeholdt, bibeholdt*) fenntart **bibel** *fn* *-en* (*bibelen, bibler, biblene*) biblia; *Bibelen* Biblia, Szentírás **bibelbelte** *fn* Bibliaövezet (USA) **bibelbok** *fn* bibliai történetek könyve **bibelbud** *fn* bibliaárus, bibliás ember **bibelekseget** *fn* bibliamagyarázó **bibelkjenner** *fn* bibliás ember **bibelpapir** *fn* bibliapapír **bibelselskap** *fn* *-et, -/er, -ene/-a* (*bibelselskapet, bibelselskap, bibelselskapa; bibelselskapet, bibelselskaper, bibelselskapa; bibelselskapet, bibelselskap, bibelselskapene; bibelselskapet, bibelselskaper, bibelselskapene*) bibliatársulat **bibelsk** *mn* (*bibelsk, bibelske, bibelske*) **1** som *gjelder Bibelen* bibliai; *bibelske fortelling* bibliai történetek **2** *i samsvar med* (*en viss tolkning av*) *Bibelen* bibliikus **bibelsted** *fn* (*bibelstedet, bibelsteder, bibelstedene*) bibliai idézet **bibeltrykkpapir** *fn* bibliapapír, biblianyomó v. biblianyomató papiros **bibetydning** *fn* *-en/-a* (*bibetydningen, bibetydninger, bibetydningene; bibetydninga, bibetydninger, bibetydningene*) mellékjelentés, mellékértelem, másodlagos, kiegészítő jelentés, konnotáció **bibliografi** *fn* *-en* (*bibliografien, bibliografier, bibliografiene*) **1** bibliográfia, könyvismeret, könyvészet **2** bibliográfia, címjegyzék, forrásjegyzék, szakirodalom, felhasználó irodalom jegyzéke, irodalomjegyzék; *faghistoriske bibliografier* szakkibliográfiák **bibliotek** *fn* *-et, -/er, -ene/-a* (*biblioteket, bibliotek, biblioteka; biblioteket, biblioteker, biblioteka; biblioteket, bibliotek, bibliotekene; biblioteket, biblioteker, bibliotekene*) könyvtár; *låne bøker på biblioteket* könyveket kikölcsönöz a könyvtárból **bibliotekansatt** *fn* *-, -e* (*bibliotekansatte, bibliotekansatte, bibliotekansatt*) könyvtári alkalmazott, könyvtári dolgozó **bibliotekar** *fn* *-en* (*bibliotekaren, bibliotekarere, bibliotekarene*) könyvtáros

bibliotekarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*bibliotekarbeidet, bibliotekarbeid, bibliotekarbeida; bibliotekarbeidet, bibliotekarbeider, bibliotekarbeida; bibliotekarbeidet, bibliotekarbeid, bibliotekarbeidene; bibliotekarbeidet, bibliotekarbeider, bibliotekarbeidene*) könyvtári munka

bibliotekbesøk *fn* -et (*bibliotekbesøket, bibliotekbesøk, bibliotekbesøka; bibliotekbesøket, bibliotekbesøk, bibliotekbesøkene*) könyvtárlátogatás

bibliotekbuss *fn* -en (*bibliotekbussen, bibliotekbussen, bibliotekbussene*) könyvtárbusz

bibliotekbygning *fn* -en/-a (*bibliotekbygningen, bibliotekbygninger, bibliotekbygningene; bibliotekbygninga, bibliotekbygninger, bibliotekbygningene*) könyvtárpépület

bibliotekfaglig *mn* (*bibliotekfaglig, bibliotekfaglige, bibliotekfaglige*) könyvtárszakmai

bibliotekfilial *fn* -en (*bibliotekfilialen, bibliotekfilialer, bibliotekfilialene*) fiókkönyvtár

bibliotekhogskole *fn* -en (*bibliotekhogskolen, bibliotekhogskoler, bibliotekhogskolene*)

bibliotekhogskole -en (*bibliotekhogskolen, bibliotekhogskoler, bibliotekhogskolene*) könyvtáros főiskola

biblioteklov *fn* -en (*bibliotekloven, biblioteklover, biblioteklovene*) könyvtári törvény

bibliotekutdanning *fn* -en/-a (*bibliotekutdanningen, bibliotekutdanninger, bibliotekutdanningene; bibliotekutdanninga, bibliotekutdanninger, bibliotekutdanningene*) könyvtáros képzés

bibringe, *fn* -en (*bibringen, bibringer, bibringene*) szegy

bibringe, *ige* (*bibringer, bibrakte, bibrakt*) ismereteket átad, közvetít, megértet

biceps *fn* -en (*bicepsen, bicepses, bicepsene*) bicepsz

bicuspidalklaff *fn* kéthegyzű (szív)billentyű, mitrális billentyű

bidevind *fn* -en (*bidevinden, bidevinder, bidevindene*) negyedszél

bidig *mn* (*bidig, bidige, bidige*) minden egyes, minden áldott; *hun ringer meg hver bidige dag* minden áldott nap felhív; *hver bidige gang* minden egyes alkalommal

bidra *ige* (*bidrar, bidrog, bidradd; bidrar, bidrog, bidratt; bidrar, bidro, bidradd; bidrar, bidro, bidratt*) hozzájárul, segít vmiben, része van vmiben, szerepet játszik vmiben; *bidra med noe* hozzájárul vmivel; *bidra til noe* hozzájárul vmihez; *bidra til at gåten blir løst* segít a rejtély megoldásában

bidrag *fn* -et (*bidraget, bidrag, bidraga; bidraget, bidrag, bidragene*) 1 hozzájárulás, adomány, támogatás; *gi et bidrag til Kirkens Nødhjelp* adakozik a Norvég Egyházi Segélyszervezet számára; *gi et bidrag til diskusjonen* hozzászól a vitához 2 tartásdíj; *barnefaren ble dømt til å betale bidrag* az apát tartásdíj fizetésére kötelezték

bidragsfogd *fn* -en (*bidragsfogden, bidragsfogder, bidragsfogdene*) tartásdíj behajtó

bidragsmottager *fn* kedvezményezett

bidragsplikt *fn* -en/-a (*bidragsplikten, bidragsplikter, bidragspliktene; bidragsplikta, bidragsplikter, bidragspliktene*) gyerektartási kötelezettség

bidragspliktig *mn* -, -e (*bidragspliktig, bidragspliktige, bidragspliktige*) gyerektartásra kötelezett

bidragssak *fn* -en/-a (*bidragssaken, bidragssaker, bidragssakene; bidragssaka, bidragssaker, bidragssakene*) gyerektartási per

bidragsyter *fn* -eren, -ere, -erne (*bidragsyteren, bidragsytere, bidragsyterne*) 1 adományozó, pénzügyi támogatást nyújtó, segélyező 2 vmely munkához segédkezet nyújtó, hozzájáruló, támogató, közreműködő

bidronning *fn* -en/-a (*bidronningen, bidronninger, bidronningene; bidronninga, bidronninger, bidronningene*) méhkirálynő

bidé *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bidéet, bidé, bidéa; bidéet, bidéer, bidéa; bidéet, bidé, bidéene; bidéet, bidéer, bidéene; bideet, bideer, bidea; bideet, bideer, bideene; bideet, bidé, bidea; bideet, bidé, bideene*)

bide -et, -/er, -ene/-a (*bideet, bide, bidea; bideet, bideer, bidea; bideet, bide, bideene; bideet, bideer, bideene*) bidé

bie, *fn* -en/-a (*bien, bier, biene; bia, bier, biene*) zool méh; *biene* *summet* zümmögtek a méhek; *flittig* *som* *en bie* szorgos, mint a méh

bie, *ige* -et/-a/-dde (*bier, bia, bia; bier, biet, biet; bier, bidde, bidd*) arch vár; *bie på en vár* vkít; *bi litt!* várj egy kicsit!

biedermeier *fn* -en (*biedermeieren, biedermeierer, biedermeierene*) biedermeier

biedermeierinteriør *fn* -et, -/er, -ene/-a (*biedermeierinteriøret, biedermeierinteriør, biedermeierinteriøra; biedermeierinteriøret, biedermeierinteriører, biedermeierinteriøra; biedermeierinteriøret, biedermeierinteriør, biedermeierinteriørene; biedermeierinteriøret, biedermeierinteriører, biedermeierinteriørene*) biedermeier szobabelső

biedermeierstil *fn* -en (*biedermeierstilen, biedermeierstiler, biedermeierstilene*) biedermeier stílus

bielv *fn* -en/-a (*bielven, bielver, bielvene; bielva, bielver, bielvene*) mellékfolyó

biennal *mn* (*biennalt, biennale, biennale*) kétévenkénti

biennale *fn* -en (*biennalen, biennaler, biennialene*) biennále

bieter *fn* -eren, -ere, -erne (*bieteren, bieterer, bieterne; bieteren, bieterer, bieterne*) zool gyurgyalag

bifall *fn* -et (*bifallet, bifall, bifalla; bifallet, bifall, bifallene*) egyetértés, hozzájárulás, beleegyezés,

elismerés, tetszés, helyeslés; *stormende bifall* viharos tetszésnyilvánítás; *vinne alminnelig bifall* általános tetszést arat

bifalle *ige* (*bifaller, bifalt, bifalt*) elismer, helybenhagy, jóváhagy, helyesel; *nikke bifallende* helyeslően bólint

bifallsrop *fn* -et (*bifallsropet, bifallsrop, bifallsropa; bifallsropet, bifallsrop, bifallsropene*) hangos tetszésnyilvánítás, bekiabálás

biff₁ *fn* -en (*biffen, biffer, biffene*) marhasült, bélszín szelet, bifsztek; *biff stroganoff* Stroganoff-bélszín

biff₂ *mn* -, - (*biff, biff, biff*) *saken er biff* az ügy el van rendezve

biffhammer *fn* húsklopfoló, húskalapács

biffkjøtt *fn* -et (*biffkjøttet, biffkjøtt, biffkjøtta; biffkjøttet, biffkjøtt, biffkjøttene*) marhahús

biffklubbe *fn* húsklopfoló, húskalapács

biffsnadder *fn* bélszíncsíkok

bifil *mn* -t, -e (*bifilt, bifile, bifile*) biszexuális

bifili *fn* -en (*bifilien, bifilier, bifiliene*) biszexualitás

bifokal *mn* (*bifokalt, bifokale, bifokale*) bifokális

biforium *fn* arkitektur ikerablak

big bang *fn* big bang, ősrobbanás, nagy bumm

bigami *fn* -et (*bigamiet, bigami, bigamia; bigamiet, bigami, bigamiene*) bigámia, kettős házasság

bigamist *fn* -en (*bigamisten, bigamister, bigamistene*) bigámista, kettős házasságban élő

bigott *mn* (*bigott, bigotte, bigotte*) bigott, vakbuzgó

bihule *fn* *bihole med* melléküreg, szinusz v. sinus,

homloküreg, arcüreg, orrmellék-üreg

bihulebetennelse *fn* -en (*bihulebetennelsen, bihulebetennelser, bihulebetennelse*)

bihulebetennelse -en (*bihulebetennelsen, bihulebetennelser, bihulebetennelse*)

arcüreggyulladás, homloküreggyulladás,

ormelléküreg-gyulladás

biimplikasjon *fn* akkor és csak akkor,

bikondicionális

biinntekt *fn* -en/-a (*biinntekten, biinntekter, biinntektene; biinntekta, biinntekter, biinntektene*)

mellékkereset, mellékes

bijeksjon *fn* bijekció, egy-egy megfeleltetés

bijektiv *mn* bijektív; *bijektiv funksjon* bijetív

leképezés

bijobb *fn* -en (*bijobben, bijobber, bijobbene*)

mellékállás

biker *fn* motoros

bikke *ige* -et/-a (*bikker, bikka, bikka; bikker, bikket, bikket*) 1 *vippe* gördít, görget, gurít 2 *velte* borul,

billen 3 *han bikker fordi i disse dager* a napokban

tölti be a negyvenet

bikkje *fn* -en/-a (*bikkjen, bikkjer, bikkjene; bikkja, bikkjer, bikkjene*) tréf., pejoratív kutya, eb

bikkjekald *mn* -t, -e (*bikkjekaldt, bikkjekalde, bikkjekalde*) kutya hideg

bikte *ige* -et/-a (*bikter, bikta, bikta; bikter, biktet, biktet*) gyón; *bikte seg* meggyón

bikube *fn* -en (*bikuben, bikuber, bikubene*) 1 *halmflettet silinder* méhkas 2 *firkantet kasse* méhkaptár

bil *fn* -en (*bilen, biler, bilene*) 1 autó, személygépkocsi, gépkocsi, kocsi; *kjøre bil* autót vezet, autót/kocsival jár; *sette bilen i revers* rükkverbe kapcsol; *skru/mekke bil* autót bütyköl 2 taxi; *ta en bil* fog egy taxit, taxiba ül, taxival megy; *ringe etter bil* taxit hív

bilabial *fn* -en (*bilabialen, bilabialer, bilabialene*) bilabiális, ajakhang p, b

bilag *fn* -et (*bilaget, bilag, bilaga; bilaget, bilag, bilagene*) 1 bizonylat, elismervény, nyugta 2 melléklet, csatolmány; *et bilag til avisen* az újság

melléklete

bilagslønn *fn* -en/-a (*bilagslønnen, bilagslønner, bilagslønnene; bilagslønna, bilagslønner, bilagslønnene*) kiegészítő jövedelem óradíj, napidíj, ösztöndíj

bilalarm *fn* -en (*bilalarmen, bilalarter, bilalarmene*) autóriasztó

bilansvar *fn* -et (*bilansvaret, bilansvar, bilansvara; bilansvaret, bilansvar, bilansvarene*) gépjármű-felelősség(biztosítás)

bilansvarsforsikring *fn* -en/-a (*bilansvarsforsikringen, bilansvarsforsikringer, bilansvarsforsikringene; bilansvarsforsikringa, bilansvarsforsikringer, bilansvarsforsikringene*) gépjármű-felelősségbiztosítás

bilansvarslov *fn* -en (*bilansvarsloven, bilansvarslover, bilansvarslovene*) gépjármű-felelősségbiztosításról szóló törvény

bilarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*bilarbeideren, bilarbeiderer, bilarbeiderne; bilarbeideren, bilarbeidere, bilarbeiderne*) autószerelő, autópári munkás

bilateral *mn* (*bilateral, bilaterale, bilaterale*) bilaterális, kétoldalú

bilbatteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bilbatteriet, bilbatteri, bilbatteria; bilbatteriet, bilbatteri, bilbatteriene; bilbatteriet, bilbatterier, bilbatteriene*) autóakkumulátor

bilbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*bilbeltet, bilbelter, bilbelta; bilbeltet, bilbelter, bilbeltene*) biztonsági öv

bilbensin *fn* -en (*bilbensinen, bilbensiner, bilbensinene*) autóbenzin

bilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*bildet, bilder, bilda; bildet, bilder, bildene*) 1 kép, fénykép, fotó, rajz, leírás, elképzelés, mintakép, életkép, hasonmás, képmás, jelkép; *danne seg et bilde av noe* képet/fogalmat alkot vmiről, kialakítja vmiről a saját elképzelését, elképzél vmit; *knipse et bilde* lekap vkit/vmit, pillanatképet/pillanatfelvételt készít; *male et bilde* fest egy képet, csinál/készít egy festményt; *kunstneren malte et bilde av kongen* a művész megfestette a király képmását; *ta bilder* fényképez, fotózik; *ta bilde av noe* csinál vmiről egy képet, lefényképez vmit; *tegne et bilde* rajzol egy

képet, csinál egy rajzot; *være sin fars uttrykte bilde* tiszta apja, mintha az apja hasonmása lenne; *Gud skapte mennesket i sitt bilde* az Isten saját képére teremtette az embert; *et bilde på sunnhet* az egészség mintaképe; *noen bilder fra hverdagslivet* életképek a hétköznapokból; *i diktene hennes er høsten ofte et bilde på døden* verseiben az ősz gyakran a halál jelképe/szimbóluma, a halált jelképezi/szimbolizálja; *forsvinne ut av bilde* eltűnik, elveszti az aktualitását; *fotografisk bilde* fénykép; *et misvisende bilde* hamis kép, beállítás, félrevezető interpretáció; *gi et bilde av noe* képet ad vmiről, leír, ábrázol, bemutat vmit **2** helyzet; *hvordan ser bildet ut i katastrofaområdet?* mi a helyzet a katasztrófasújtotta területen?; *det politiske bildet* a politikai helyzet

bildealbum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bildealbumet, bildealbum, bildealbuma; bildealbumet, bildealbumer, bildealbuma; bildealbumet, bildealbum, bildealbumene; bildealbumet, bildealbumer, bildealbumene*) fotóalbum, fényképalbum

bildearkiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bildearkivet, bildearkiv, bildearkiva; bildearkivet, bildearkiver, bildearkiva; bildearkivet, bildearkiv, bildearkivene; bildearkivet, bildearkiver, bildearkivene*)

billedarkiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*billedarkivet, billedarkiv, billedarkiva; billedarkivet, billedarkiver, billedarkiva; billedarkivet, billedarkiv, billedarkivene; billedarkivet, billedarkiver, billedarkivene*) képtár, fényképtár; *politiets bildearkiv* rendőrségi fényképnylvántartás

bildebibel *fn* -en (*bildebibelen, bildebibler, bildebiblene*) képes biblia

billediagnostikk *fn* **billediagnostikk**

képdiaosztika

bildehogger *fn* -eren, -ere, -erne (*bildehoggeren, bildehoggere, bildehoggerne*) **bildehogger** -eren, -ere, -erne (*bildehoggeren, bildehoggere, bildehoggerne*) szobrász

bildehoggerkunst *fn* -en (*bildehoggerkunsten, bildehoggerkunster, bildehoggerkunstene*) szobrászművészet

bildehoggerkunst *fn* -en (*bildehoggerkunsten, bildehoggerkunster, bildehoggerkunstene*) szobrászművészet

bildekk *fn* -et (*bildekket, bildekk, bildekk;* *bildekket, bildekk, bildekkene*) autógumi, kerékgumi, gumiabrons

bildende *mn* -, - (*bildende, bildende, bildende*) ábrázoló, képző; *bildende kunst* képzőművészet, ábrázoló művészet; *bildende kunstner* képzőművész

bilderedigering *fn* képszerkesztés

bilderedigeringsprogram *fn* képszerkesztő program

bilderør *fn* -et (*bilderøret, bilderør, bilderøra; bilderøret, bilderør, bilderørene*) **billedrør** -et (*billedrøret, billedrøra, billedrøra; billedrøret, billedrør, billedrørene*) képcső

bile₁ *fn* -en/-a (*bilen, biler, bilene; bila, biler, bilene*) fejsze, szekerce, bárd

bile₂ *ige* -te (*biler, bilte, bilt*) autózik, autóval utazik, autóval megy; *vi biler til Cannes i sommer* nyáron autóval megyünk Cannesba

billege *ige* (*billegger, bila, bilagt*) **1** kiegyenlít, elrendez, elsimít; *striden mellom de to ble endelig bilagt* végül elsimították a kettejük közti viszályt **2** mellékel; *jeg billegger attestene* mellékelem a bizonyítványokat

bileier *fn* -eren, -ere, -erne (*bileieren, bileiere, bileierne*) gépkocsi-/autótulajdonos

bilfabrikk *fn* -en (*bilfabrikken, bilfabrikker, bilfabrikkene*) autógyár

bilforhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*bilforhandleren, bilforhandlerer, bilforhandlerne; bilforhandleren, bilforhandlerer, bilforhandlerne*) autókereskedő

bilforsikring *fn* -en/-a (*bilforsikringen, bilforsikringer, bilforsikringene; bilforsikringa, bilforsikringer, bilforsikringene*) gépjármű-biztosítás

bilfri *mn* (*bilfritt, bilfrie, bilfrie*) autómentes

bilfører *fn* -eren, -ere, -erne (*bilføreren, bilførere, bilførerne*) autóvezető, gépkocsivezető

bilgodtgjørelse *fn* -en (*bilgodtgjørelsen, bilgodtgjørelser, bilgodtgjørelsene*) gépkocsi költségtérítés, benzinpénz

bilhorn *fn* -et (*bilhornet, bilhorn, bilhorna; bilhornet, bilhorn, bilhornene*) autóduda, autókürt

bilindustri *fn* -en (*bilindustrien, bilindustrier, bilindustriene*) autóipar, gépkocsigyártás

bilingsval *mn* (*bilingsvalt, bilingsvale, bilingsvale*)

bilingsv (*bilingsv, bilingsve, bilingsve*) kényvelvű

bilist *fn* -en (*bilisten, bilister, bilistene*) autós

biljakt *fn* -en/-a (*biljakten, biljakter, biljaktene; biljakta, biljakter, biljaktene*) autós üldözés

biljard *fn* -en (*biljarden, biljarder, biljardene*) biliárd

biljardbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*biljardbordet, biljardbord, biljardborda; biljardbordet, biljardborder, biljardborda; biljardbordet, biljardborder, biljardbordene; biljardbordet, biljardborder, biljardbordene*) biliárdasztal

biljardkule *fn* -en/-a (*biljardkulen, biljardkuler, biljardkulene; biljardkula, biljardkuler, biljardkulene*) biliárdgolyó

biljardkø *fn* -en (*biljardkøen, biljardkøer, biljardkøene*) biliárddákó

biljardsalong *fn* -en (*biljardsalongen, biljardsalonger, biljardsalongene*) biliárdszalon

biljardspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*biljardspilleren, biljardspillere, biljardspillerne*) biliárdjátékos

biljekk *fn* -en (*biljekken, biljekker, biljekkene*) autóemelő

bilkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bilkartet, bilkart, bilkarta; bilkartet, bilkarter, bilkarta; bilkartet, bilkart, bilkartene; bilkartet, bilkarter, bilkartene*) autós térkép, autóatlasz

bilkirkegård *fn* -en (*bilkirkegården, bilkirkegårder, bilkirkegårdene*) roncstemető

bilkortesje *fn* -en (*bilkortesjen, bilkortesjer, bilkortesjene*) gépkocsi kíséret

bille *fn* -en (*billen, biller, billene*) bogár

billedbok *fn* (*billedboken, billedbøker, billedbøkene; billedboka, billedbøker, billedbøkene*) képekönyv

billedgalleri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*billedgalleriet, billedgalleri, billedgalleria; billedgalleriet, billedgallerier, billedgalleria; billedgalleriet, billedgalleri, billedgalleriene; billedgalleriet, billedgallerier, billedgalleriene*) **bildegalleri** -et, -/-er, -ene/-a (*bildegalleriet, bildegalleri, bildegalleria; bildegalleriet, bildegallerier, bildegalleria; bildegalleriet, bildegalleri, bildegalleriene; bildegalleriet, bildegallerier, bildegalleriene*) képtár

billedhogger *fn* -eren, -ere, -erne (*billedhoggeren, billedhoggere, billedhoggerne*) **billedhugger** -eren, -ere, -erne (*billedhuggeren, billedhuggere, billedhuggerne*) szobrász

billedkunst *fn* -en (*billedkunsten, billedkunster, billedkunstene*) képzőművészet

billedkunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*billedkunstneren, billedkunstnere, billedkunstnerne*) képzőművész

billedkunststilling *fn* -en/-a (*billedkunststillingen, billedkunststillinger, billedkunststillingene; billedkunststillinga, billedkunststillinger, billedkunststillingene*) képzőművészeti kiállítás

billedlig *mn* (*billedlig, billedlige, billedlige*) képszerű, metaforikus, átvitt, képletes, szimbolikus; *i billedlig betydning* átvitt értelemben; *gjennomført billedlig fremstilling* (*allegori*) képben való kifejezés (*allegória*); *billedlig talt* képletesen szólva; *et billedlig uttrykk* képszerű kifejezés

billedpunkt *fn* képpont, pixel

billedskjønn *mn* (*billedskjønt, billedskjønne, billedskjønne*) álomszép

billedskrift *fn* -en/-a (*billedskriften, billedskriften, billedskriftene; billedskrifta, billedskriften, billedskriftene*) **bildeskraft** -en/-a (*bildeskraften, bildeskraften, bildeskraftene; bildeskrafta, bildeskraften, bildeskraftene*) képirás, hieroglif írás

billedskrifttegn *fn* képirásjel, hieroglifa **billedtekst** *fn* -en/-a (*billedteksten, billedtekster, billedtekstene; billedteksta, billedtekster, billedtekstene*) képaláírás

billedvev *fn* -en (*billedveven, billedvever, billedvevene*) gobelin, gobelinhímzés, szőttes, szövött kárpit, faliszőnyeg, falkárpit

billedveverske *fn* -en/-a (*billedveversken, billedveversker, billedveverskene; billedveverska, billedveversker, billedveverskene*) gobelinkészítő, gobelinszövő, szövőművésznő

billedveving *fn* -en/-a (*billedvevingen, billedvevinger, billedvevingene; billedvevinga, billedvevinger, billedvevingene*) gobelinszövés

billett *fn* -en (*billetten, billetter, billettene*) jegy; *kan jeg få se billettene, takk! kérem a jegyeket!; adgang kun mot billett* belépés csak jeggyel; *bestille billett* jegyet rendel, helyet foglal (repülőn); *billett til første/annen klasse* első/másod osztályra szóló jegy; *kjøpe/løse billett* jegyet vevsz/lvánt; *ugyldig billett* érvénytelen jegy; *mangle billett* nincs jegye

billettautomat *fn* -en (*billettautomaten, billettautomater, billettautomatene*) jegyautomata

billettbestilling *fn* -en/-a (*billettbestillingen, billettbestilling, billettbestillingene; billettbestillinga, billettbestillingene*) jegyrendelés

billettere *ige* -te (*billetterer, billetterte, billettert*) jegyet árul

billettering *fn* jegyeladás és jegykezelés

billettkontroll *fn* -en (*billettkontrollen, billettkontroller, billettkontrollene*) jegyellenőrzés

billettkontrollør *fn* -en (*billettkontrolløren, billettkontrollører, billettkontrollørene*) jegyellenőr

billettluke *fn* -en/-a (*billettluken, billettluker, billettlukene; billettluka, billettluker, billettlukene*) jegypénztár

billettsalg *fn* -et (*billettsalget, billettsalg, billettsalga; billettsalget, billettsalg, billettsalgene*) jegyárusítás, jegyeladás

billettør *fn* -en (*billettøren, billettører, billettørene*) jegyárus, jegyeladó, jegyszedő, jegyellenőr, kalauz **billig** *mn* -, -e (*billig, billige, billige*) **1** rimelig méltányos **2** olcsó; *det var utrolig billig* hihetetlenül olcsó volt; *selge noe billig* olcsón ad vmit; *slippe det billig* olcsón megússza; *det var ingen billig fornøyelse* nem volt egy olcsó mulatság **3** gazdaságos; *billig i drift* gazdaságosan működik **4** könnyű; *en billig seier* könnyű győzelem

billigbok *fn* (*billigboken, billigbøker, billigbøkene; billigboka, billigbøker, billigbøkene*) olcsó könyv

billigbokserie *fn* -en (*billigbokserien, billigbokserier, billigbokseriene*) olcsó könyvek sorozat, olcsó könyvár (kiadás)

billigbokutgave *fn* -en/-a (*billigbokutgaven, billigbokutgaver, billigbokutgavene; billigbokutgava, billigbokutgaver, billigbokutgavene*) olcsó kiadás(ú könyv)

billige *ige* -et/-a (*billiger, billiga, billiga; billiger, billig, billig*) elfogad, helyesel, jóváhagy; *jeg billiger* *det* ikke nem helyeslem

billighet *fn* -en/-a (*billigheten, billigheter, billighetene; billigheta, billigheter, billighetene*) **1** méltányosság **2** olcsóság

billigsalg *fn* -et (*billigsalget, billigsalg, billigsalga; billigsalget, billigsalg, billigsalgene*) kiárusítás

billøp *fn* -et (*billøpet, billøp, billøpa; billøpet, billøp, billøpene*) autóverseny, autós gyorsasági verseny, rally

bilmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*bilmerket, bilmerker, bilmerka; bilmerket, bilmerker, bilmerkene*) autótípus

bilnøkkel *fn* -en (*bilnøkkel*, *bilnøkler*, *bilnøklene*) slusszkulcs, indítókulcs, autókulcs

biloppbugger *fn* -eren, -ere, -erne (*biloppbuggeren*, *biloppbuggerer*, *biloppbuggerne*; *biloppbuggeren*, *biloppbuggere*, *biloppbuggerne*) autóbontó

biloppbuggeri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*biloppbuggeriet*, *biloppbuggeri*, *biloppbuggeria*; *biloppbuggeriet*, *biloppbuggerier*, *biloppbuggeria*; *biloppbuggeriet*, *biloppbuggeri*, *biloppbuggeriene*; *biloppbuggeriet*, *biloppbuggerier*, *biloppbuggeriene*) autóbontó telephely, roncstelep

biloppretter *fn* -eren, -ere, -erne (*biloppretteren*, *bilopprettere*, *biloppretterne*) karosszerialakatos

biloppretting *fn* -en/-a (*bilopprettingen*, *bilopprettinger*, *bilopprettingene*; *bilopprettinga*, *bilopprettinger*, *bilopprettingene*) karosszéria javítás

bilreparatør *fn* -en (*bilreparatøren*, *bilreparatører*, *bilreparatørene*) autószerelő, autójavító, autószerző

bilsete *fn* -et, -er, -ene/-a (*bilsetet*, *bilseter*, *bilseta*; *bilsetet*, *bilseter*, *bilsetene*) autótülés

bilskjerm *fn* lökhárító

bilthugger *fn* képfaragó, olttárfaragó

biltransport *fn* -en (*biltransporten*, *biltransporter*, *biltransportene*) 1 autófuvár 2 autófuvározás

biltsneider *fn* képfaragó, olttárfaragó

biltur *fn* -en (*bilturen*, *bilturer*, *bilturene*) autós kirándulás, autós túra

bilulykke *fn* -en/-a (*bilulykken*, *bilulykker*, *bilulykkene*; *bilulykka*, *bilulykker*, *bilulykkene*) autóbaleset

bilutleie *fn* -en/-a (*bilutleien*, *bilutleier*, *bilutleiene*; *bilutleia*, *bilutleier*, *bilutleiene*) autókölcsönző

bilvask *fn* -en (*bilvasken*, *bilvasker*, *bilvaskene*) 1 autómósó 2 autómosás

bilvaskemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*bilvaskemiddelet*, *bilvaskemiddel*, *bilvaskemidla*; *bilvaskemiddelet*, *bilvaskemiddel*, *bilvaskemidlene*; *bilvaskemidlet*, *bilvaskemidler*, *bilvaskemidla*; *bilvaskemidlet*, *bilvaskemidler*, *bilvaskemidlene*) autómósószer

bilvindu *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bilvinduet*, *bilvindu*, *bilvindua*; *bilvinduet*, *bilvinduer*, *bilvindua*; *bilvinduet*, *bilvindu*, *bilvinduene*; *bilvinduet*, *bilvinduer*, *bilvinduene*) autóablak, autóüveg, szélvédő

bilvrak *fn* -et (*bilvraket*, *bilvrak*, *bilvraka*; *bilvraket*, *bilvrak*, *bilvrakene*) autóroncs

bilyd *fn* -en (*bilyden*, *bilyder*, *bilydene*) 1 szívzörej, mellékszörej; *systolisk bilyd* szisztolés szívzörej; *diastolisk bilyd* diasztolés szívzörej 2 zene mellékhang, idegen hang

bind *fn* -et (*bindet*, *bind*, *binda*; *bindet*, *bind*, *bindene*) 1 kötés, pólya; *ha armen i bind* fel van kötve a karja; *ha bind for øynene* bekötötték a szemét; *ha bind om armen* kötés van a karján; *gasbind* gézkötés, pólya 2 menstruasjonsbind egészségügyi betét, tisztasági betét, tampon 3 *munnbind* szájmaszk 4 *beskyttende dekke* borító,

könyvkötés; *en bok med bind på* könyv borítóval 5 *del av, enkeltbok i bokverk, bokeksemplar* kötet; *et verk i fem bind* öt kötetes mű; *en boksamling på 5000 bind* egy ötezer kötetes könyvgyűjtemény **binde** *ige* (*binder*, *bandt*, *bundet*) 1 *feste* köt, megköt, kiköt, kötöz; *binde båten ved brygge* kiköti a hajót a mólónál; *binde et tau rundt noe* kötéssel megkötöz/átkötöz vmit; *binde hunden* megkötö a kutyát; *binde noen på hender og føtter* gúzsbakot vkít (*átv.*) megfoszt vkít a cselekvési szabadságától; *være bundet til sykesengen* a betegágyat nyomja; *binde en not* csomót köt; *binde en nett* hálót kötöz, csomóz; *binde inn en bok* beköt egy könyvet 2 összekapcsol, összeköt; *vi er bundet av familietradisjoner* a családi hagyományok összekötnek bennünket; *gleden bandt familien sammen* az öröm összekapcsolta a családot 3 fog; *melk binder* a tej fog, székrekedést okoz 4 kötődik; *jeg føler meg sterkt bundet til henne* erősen kötődöm hozzá 5 megköt; *treetes røtter binder sanden* a fa gyökerei megkötik a homokot 6 leköti magát, elkötelezi magát; *jeg vil ikke binde meg ennå* még nem akarom magam lekötöni; *binde seg til noe* elkötelezi magát vmi mellett 7 bemesél; *binde noen noe på nesen* vmit bemesél vkinek

bindebjelke *fn* kötőgerenda

bindebokstav *fn* -en (*bindebokstaven*, *bindebokstaver*, *bindebokstavene*) kötőhang, kötőhangzó

bindehinne *fn* -en/-a (*bindehinnen*, *bindehinner*, *bindehinnene*; *bindehinna*, *bindehinner*, *bindehinnene*) kötőhártya

bindehinnekatar *fn* kötőhártya-gyulladás

bindekraft *fn* (*bindekraften*, *bindekrefter*, *bindekreftene*; *bindekrafta*, *bindekrefter*, *bindekreftene*) 1 összetartó erő, kohézió 2 *kjemi kohéziós* erő, vonzóerő

bindeledd *fn* -et (*bindeleddet*, *bindeledd*, *bindeledda*; *bindeleddet*, *bindeledd*, *bindeleddene*) közvetítő kapcsolat, összekötő kapocs

bindende *mn* kötelező; *bindende rettsakt* kötelező jogalkotási aktus; *resolusjonen er ikke bindende* a határozat jogilag nem kötelező erejű

bindeord *fn* -et (*bindeordet*, *bindeord*, *bindeorda*; *bindeordet*, *bindeord*, *bindeordene*) kötőszó

binders *fn* (*bindersen*, *binderser*, *bindersene*; *bindersen*, *binders*, *bindersene*) gémkapocs, íratkapocs

bindestrek *fn* -en (*bindestreken*, *bindestreker*, *bindestrekene*) kötőjel (-), választójel; *skrives med bindestrek* kötőjellel írjuk

bindestreksord *fn* kötőjeles szó

bindevev *fn* -et (*bindevevet*, *bindevev*, *bindeveva*; *bindevevet*, *bindevev*, *bindevevene*) anat kötőszövet

bindevevslag *fn* anat kötőszövetes réteg

binding *fn* -en/-a (*bindingen*, *bindinger*, *bindingene*; *bindinga*, *bindinger*, *bindingene*) 1 kötés; *kjemisk binding* kémiai kötés; *skibinding* síkötés 2 *det å binde eller bindes* kötés, kötözés; *binding av kranser*

koszorókötés **3** psykologi kötődés; *farsbinding* az apához való kötődés, apai kötődés **4** sjakk felállítás; *Maroczy-binding* Maróczy felállítás **5** *medisin* függőség

bindingstid *fn* -en/-a (*bindingstiden, bindingstider, bindingstidene; bindingstida, bindingstider, bindingstidene*) **1** hűségidő; *bindingstid på 1 år* 1 éves hűségidő; *avtale om bindingstid* hűségnyilatkozat **2** *bank* lekötési időtartam

bindingsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bindingsverket, bindingsverker, bindingsverka; bindingsverket, bindingsverker, bindingsverka; bindingsverket, bindingsverk, bindingsverkene; bindingsverket, bindingsverker, bindingsverkene*) faváz, fachwerk

bindingsverkshus *fn* -et (*bindingsverkshuset, bindingsverkshus, bindingsverkshusa; bindingsverkshuset, bindingsverkshus, bindingsverkshusene*) favázás ház, fachwerk ház

binge *fn* -en (*bingen, binger, bingene*) **1** tartó, láda, rekesz; *kompostbinge* komposztáló láda; *potetbinge* krumpolis rekesz, burgonyaláda **2** ól, akol, tároló; *grisebinge* disznóól; *kalvebinge* tehénistálló; *kornbinge* gabonátároló

bingel *fn* *botanikk* szélfü

binne *fn* -en/-a (*binnen, binner, binnene; binna, binner, binnene*) nőstény medve

binom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*binomet, binom, binoma; binomet, binomer, binoma; binomet, binom, binomene; binomet, binomer, binomene*) matematikk binom

binomial *mn* -t, -e (*binomialt, binomiale, binomiale*) binomiális, kéttagú

binomialformel *fn* -en (*binomialformelen, binomialformler, binomialformlene*) binomiális tétel

binomialkoeffisient *fn* binomiális együttható

binomisk *mn* matematikk binomiális, kéttagú

binyre *fn* -en/-a/-et (*binyren, binyrer, binyrene; binyret, binyrer, binyra; binyret, binyrer, binyrene; binyra, binyrer, binyrene*) mellékvese

binyremarg *fn* -en (*binyremargen, binyremarger, binyremargene*) mellékvesesevelő

binær *mn* (*binært, binære, binære*) bináris, binér, kétkomponensű, kétváltozós; *binært tallsystem* kettes számrendszer, bináris számrendszer

binærsiffer *fn* bináris jegy

biobrensel *fn* (*biobrenselet, biobrensel, biobrensla; biobrenselet, biobrensel, biobrenslene; biobrenset, biobrensler, biobrensla; biobrenset, biobrensler, biobrenslene*) bioüzemanyag

biocid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*biocidet, biocid, biocida; biocidet, biocider, biocida; biocidet, biocid, biocidene; biocidet, biocider, biocidene*) biocid szer

biocønose *fn* biotikus életközösség, társulás, biocönózis

biofysikk *fn* -en (*biofysikken, biofysikker, biofysikkene*) biofizika

biogass *fn* -en (*biogassen, biogasser, biogassene*) biogáz

biograf *fn* -en (*biografen, biografen, biografene*) életrajzíró, biográfus

biografi *fn* -en (*biografien, biografier, biografiene*) életrajz, biográfia

biografisk *mn* (*biografisk, biografiske, biografiske*) életrajzi, biográfikus; *biografiske opplysninger* életrajzi adatok

biokjemi *fn* -en (*biokjemien, biokjemier, biokjemiene*) biokémia

biolog *fn* -en (*biologen, biologer, biologene*) biológus

biologi *fn* -en (*biologien, biologier, biologiene*) biológia

biologisk *mn* (*biologisk, biologiske, biologiske*) **1** biológiai; *biologisk klokke* biológiai óra; *biologisk våpen* biológiai fegyver; *rent biologisk tisttán* biológiai szempontból **2** *kjødelig* biológiai, vér szerinti; *biologisk mor* vér szerinti anya

biomangfold *fn* biodiverzitás

biometri *fn* -en (*biometrien, biometrier, biometriene*) biometria

biometrisk *mn* biometrikus; *biometrisk gjenkjenning* biometrikus azonosító, biometrikus azonosítás; *biometrisk pass* biometrikus útlevel; *biometrisk id-kort* biometrikus személyi igazolvány; *biometrisk lås* biometrikus zár

biopsi *fn* -en (*biopsien, biopsier, biopsiene*) biopszia, szövetminta vizsgálata

biorytme *fn* -en (*biorytmen, biorytmer, biorytmene*) bioritmus

biosfære *fn* -en (*biosfæren, biosfærer, biosfærene*) bioszféra

biosikkerhet *fn* biobiztonság, biológiai biztonság

biosmuss *fn* bioszennyeződések

biostatistikk *fn* biostatisztika

bioteknologi *fn* -en (*bioteknologien, bioteknologier, bioteknologiene*) biotechnológia

biotisk *mn* -, -e (*biotisk, biotiske, biotiske*) biotikus

biotop *fn* -en (*biotopen, biotoper, biotopene*) biotóp, élőhely

biotrygghet *fn* biobiztonság

biovitenskap *fn* **1** élettan **2** biológiai tudományok

biperson *fn* -en (*bipersonen, bipersoner, bipersonene*) mellékszereplő, mellékfigura

bipolar *mn* bipoláris; *bipolar lidelse* bipoláris zavar;

bipolar transistor bipoláris tranzisztor

biprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*biproduktet, biprodukt, biprodukta; biproduktet, biprodukter, biprodukta; biproduktet, biprodukt, biproduktene; biproduktet, biprodukter, biproduktene*) melléktermék, származék

biiregnue *fn* másodlagos szivárvány

birkebeiner *fn* -eren, -ere, -erne (*birkebeineren, birkebeinerer, birkebeinerne; birkebeineren, birkebeinere, birkebeinerne*) birkebeiner

(nyírfalábú), politikai párt, csoportosulás tagja (12. század)

birolle *fn* -en/-a (*birollen, biroller, birollene; birolla, biroller, birollene*) mellékszerep

birot *fn* oldalgyökér

birøkt *fn* -en/-a (*birøkten, birøkter, birøktene; birøkta, birøkter, birøktene*) méhészet

birøkter *fn* -eren, -ere, -erne (*birøkteren, birøktere, birøkterne*) méhészt

bisak *fn* -en/-a (*bisaken, bisaker, bisakene; bisaka, bisaker, bisakene*) mellékszál, lényegtelen apróság

bisarr *mn* (*bisart, bisarre, bisarre*) bizarr

biseksuell *mn* (*biseksuelt, biseksuelle, biseksuelle*) biszexuális

bisetning *fn* -en/-a (*bisetningen, bisetninger, bisetningene; bisetninga, bisetninger, bisetningene*) mellékmondát

bisette *ige* (*bisetter, bisatte, bisatt*) felravataloz, temetési szertartást végez, halottat búcsúztat

bisetvelse *fn* -en (*bisetvelsen, bissetelser, bissetelsene*) temetési szertartás, hamvasztásos temetés, urnás temetés, hamvasztási szertartás, halottbúcsúztatás

bisetlesseseremoni *fn* (hamvasztásos/urnás) temetési szertartás

bisetting *fn* -en/-a (*bisettingen, bissettinger, bissettingene; bissettinga, bissettinger, bissettingene*) se bissettelse

bisk₁ *fn* -en (*bisken, bisker, biskene*) kutyus

bisk₂ *mn* -t, -e (*biskt, biske, biske*) harapós

biskjoldkjertel *fn* -en (*biskjoldkjertelen, biskjoldkjertler, biskjoldkjertlene*) anat mellékpajzsmirigy

biskop *fn* -en (*biskopen, biskoper, biskopene*) püspök

biskoppelig *mn* (*biskoppelig, biskoppelige, biskoppelige*) püspöki

biskuit *fn* -en (*biskuiten, biskuiter, biskuitene*) biszkvit

bislag *fn* -et (*bislaget, bislag, bislaga; bislaget, bislag, bislagene*) pitvar, tornác, szélfogó, nyitott eresz, nyitott bejárati előtér

bisle *ige* -et/-a (*bisler, bisla, bisla; bisler, bislet, bislet*) 1 *hest* felkantároz 2 *overf.* megzaboláz, (meg)fékez

bismak *fn* -en (*bismaken, bismaker, bismakene*) mellékíz

bismer *fn* -eren, -ere, -erne (*bismeren, bismere, bismerne*) mázsálórúd

bismerstang *fn* (*bismerstangen, bismerstenger, bismerstengene; bismerstanga, bismerstenger, bismerstengene*) mázsálórúd

bismervekt *fn* -en/-a (*bismervekten, bismervekter, bismervektene; bismervekta, bismervekter, bismervektene*) egykaros mérleg, piaci mérleg, kofamérleg

bisol *fn* -en/-a (*bisolen, bisoler, bisolene; bisola, bisoler, bisolene*) melléknap, parphelion

bison *fn* -en (*bisonen, bisoner, bisonene*) bölény

bisonokse *fn* -en (*bisonoksen, bisonokser, bisonoksene*) bölénybika

bisp *fn* -en (*bispen, bisper, bispene*) 1 püspök 2 püncs

bispebolig *fn* -en (*bispeboligen, bispeboliger, bispeboligene*) püspöki lak, püspöki rezidencia

bispedrakt *fn* -en/-a (*bispedrakten, bispedrakter, bispedraktene; bispedrakta, bispedrakter, bispedraktene*) püspöki dísz

bispedømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*bispedømmet, bispedømmer, bispedømma; bispedømmet, bispedømmer, bispedømmene*) püspökség

bispegård *fn* -en (*bispegården, bispegårder, bispegårdene*) püspöki palota, püspöki rezidencia

bispehue *fn* -en/-a (*bispehuen, bispehuer, bispehuene; bispehua, bispehuer, bispehuene*)

bispelue -en/-a (*bispeluen, bispeluer, bispelue; bispelua, bispeluer, bispelue*) püspöksüveg, mitra

bispekåpe *fn* -en/-a (*bispekåpen, bispekåper, bispekåpene; bispekåpa, bispekåper, bispekåpene*) püspöki palást

bispemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*bispemøtet, bispemøter, bispemøta; bispemøtet, bispemøter, bispemøtene*) püspöki konferencia

bispering *fn* -en (*bisperingen, bisperinger, bisperingene*) pásztorgyűrű, püspöki gyűrű, annulus pastoralis episcopalis

bispete *fn* -et, -er, -ene/-a (*bispetet, bispeseter, bispeseta; bispetet, bispeseter, bispesetene*) püspöki székhely

bispestav *fn* -en (*bispestaven, bispestaver, bispestavene*) pásztorbot, püspökbot

bispestol *fn* -en (*bispestolen, bispestolene*) 1 püspöki trónus, katedra 2 püspökség, püspöki hivatal, püspöki szék

bispinne *fn* -en/-a (*bispinnen, bispinner, bispinnene; bispinna, bispinner, bispinnene*) püspökfeleség

bissel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*bisselet, bissel, bisla; bisselet, bissel, bislene; bislet, bisler, bisla; bislet, bisler, bislene*) **beksel** kantár, zabla, kötőfék

bistand *fn* -en (*bistanden, bistanter, bistandene*) támogatás, segély, segítség, segítségnyújtás; *juridisk* *bistand* jogsegély; *teknisk* *bistand* műszaki/szakértői segítségnyújtás; *yte* *bistand* segélyt, segítséget nyújt **bistandsadvokat** *fn* -en (*bistandsadvokaten, bistandsadvokater, bistandsadvokate*) pártfogó ügyvéd, sértetti jogi képviselőt ellátó ügyvéd

bistandsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bistandsarbeidet, bistandsarbeid, bistandsarbeida; bistandsarbeidet, bistandsarbeider, bistandsarbeida; bistandsarbeidet, bistandsarbeid, bistandsarbeidene; bistandsarbeidet, bistandsarbeider, bistandsarbeidene*) segélyezési munka, segélyszervezeti munka

bistandsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*bistandsarbeideren, bistandsarbeidere, bistandsarbeiderne*) segélyszervezet munkatársa

bistandsdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bistandsdepartementet, bistandsdepartement,*

bistandsdepartementa; bistandsdepartementet, bistandsdepartementer, bistandsdepartementa; bistandsdepartementet, bistandsdepartement, bistandsdepartementene; bistandsdepartementet, bistandsdepartementer, bistandsdepartementene) segélyezési minisztérium

bistandsgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*bistandsgiveren, bistandsgiverer, bistandsgiverne; bistandsgiveren, bistandsgivere, bistandsgiverne*) segélyező, segélyt nyújtó

bistandsland *fn* -et (*bistandslandet, bistandsland, bistandslanda; bistandslandet, bistandsland, bistandslandene*) segélyező ország

bistandsmidler *fn* m:pl (*bistandsmidleer, bistandsmidleene*) segélyezési pénzek

bistandsminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*bistandsministeren, bistandsministere, bistandsministerne; bistandsministeren, bistandsministrer, bistandsministrene;*

bistandsministeren, bistandsministre, bistandsministrene) segélyügyi miniszter

bistandspenger *fn* m:pl (*bistandspengeer, bistandspengeene*) segélyezési pénzek

bistandsplikt *fn* -en/-a (*bistandsplikten, bistandsplikter, bistandspliktene; bistandsplikta, bistandsplikter, bistandspliktene*) segítségnyújtási kötelezettség

bister₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*bisteren, bisterer, bisterne; bisteren, bistere, bisterne*) biszter barna akvarellfesték

bister₂ *mn* (*bistert, bistre, bistre*) mogorva, komor, barátságtalan, rémisztó, borzasztó, rettenetes, zord, harapós; *han ser bister ut* mogorvának látszik; *bister kulde* harapós hideg

bistikk *fn* -et (*bistikket, bistikk, bistikka; bistikket, bistikk, bistikkene*) méhcsípés, méhszúrás

bistilling *fn* -en/-a (*bistillingen, bistillinger, bistillingene; bistillinga, bistillinger, bistillingene*) mellékállás

bistro *fn* -en (*bistroen, bistroer, bistroene*) bisztró

bistå *ige* (*bistår, bisto, bistått; bistår, bistod, bistått*) támogat, segít, segédkezik; *vi skal bistå deg i denne saken* melletted leszünk/támogatunk ebben az ügyben

bisubjunksjon *fn* bikondicionális, akkor és csak akkor

bisverm *fn* -en (*bisvermen, bisvermer, bisvermene*) méhraj

bit₁ *fn* (*biten, biter, bitene; biten, bit, bitene*) IT bit

bit₂ *fn* -en (*biten, biter, bitene*) 1 darab, darabka; *en bit papir* egy darab papír; *glasset gikk i tusen biter* az üveg ezer darabra tört; *bit for bit* lépésről lépésre, apránként, lassanként 2 *om mat* falat; *jeg kunne ikke få ned en eneste bit* egy falatot sem tudnék már lenyelni

bite *ige* (*biter, beit, bitt; biter, bet, bitt*) 1 harap, harapdál, rág, rágcsál; *bite negler* körmöt rág;

bite noen av belefojtja a szót vkibe; *noe å bite i* valami harapnivaló; *bite i seg* elharap, lenyel, magába fojt; *bite fra seg* vicсорít, vicсорog, (overf.) foggal, körömmel védekezik, ellenáll; *bite over* kettéharap; *bite på kroken* horogra akad; *bite sammen* összeharap, összecsurkja a száját; *bite tennene sammen* összeszorítja a fogát; *kulden biter godt* harapós/csipős hideg van; *bite i gresset* (1) kénytelen feladni, el kell ismernie a vereséget, kapitulál; *bite i gresset* (2) fűbe harap, meghal; *må bite i det sure eplet* kénytelen lenyelni a békát, bármilyen kellemetlen, nem tehet mást; *bite seg i leppen* az ajkát harapdálja (bosszúságában), összezárja a száját, elharapja amit mondana; *bite seg i fingrene etter noe* szeretne megkaparintani vmit; *bite seg merke i jól* megjegyez magának 2 vág; *kniven biter godt* jól vág a kés 3 *om insekter* csíp; *han ble bitt av en mygg* megcsípte egy szúnyog 4 *om hoggorm* mar; *han ble bitt av en hoggorm* megmarta/megharapta egy vipera

bitemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*bitemerket, bitemerker, bitemerka; bitemerket, bitemerker, bitemerkene*) 1 harapás, rágcsálás nyoma 2 *innsekt* csípés (nyoma)

bitende *mn* -, - (*bitende, bitende, bitende*) csípős, harapós, éles, metsző, átható; *bitende hund* harapós kutya; *bitende kommentar* éles, szarkasztikus megjegyzés; *bitende kulde* csípős hideg; *bitende kritikk* éles, gyilkos kritika; *bitende vind* metsző szél

biting *fn* (*bitingen, biting, bitinga; bitingen, biting, bitingene*) mellékes dolog, részletkérdés

bitt *fn* -et (*bittet, bitt, bitta; bittet, bitt, bittene*)

1 harapás, marás, csípés; *bitt fra en slange* kígyómarás; *blitt av klegg* bögölycsípés 2 kapás; *det er godt bitt i dag* ma jó a kapás 3 vágás; *det er godt bitt i den låen* ez a kasza jól vág, jó éles 4 *uttrykk ikke det bitt* kicsit se, szemernyit se, cseppet sem; *er ikke det bitt bedre* hajszálnyival sem jobb, cseppet sem jobb

bitte *htsz* nagyon, egészen; *bitte liten* egészen kicsi, apró, icipici, piciny; *en bitte liten tur* egy nagyon rövid kirándulás, séta; *et bitte lite* ha egy apró, kicsi házikó; *et pitte litet* barn apró, picike gyermek; *hun er blitt bitte lite* *granne høyere* icipicit megnőtt; *kaffe med bitte litt melk* i kávé kevéske, nagyon kevés tejjel

bittekonvall *fn* -en (*bittekonvallen, bittekonvaller, bittekonvallene*) árnyékvirág, vad gyöngyvirág, kételevelű majanta, május gyöngye,

bitter₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*bitteren, bittere, bitterne*) gyomorkeserű, gyomoerősítő

bitter₂ *mn* (*bittert, bitre, bitre*) 1 keserű, kesernyész; *smake bittert* keserű ízű 2 elkeseredett; *bitter strid* elkeseredett küzdelem 3 megkeseredett; *være bitter og innesluttet* megkeseredett és zárkózott 4 elkeserítő; *det er bittert å gi opp* ná elkeserítő, hogy most kell feladni

bitterbergknapp *fn* bot borsos varjúháj

bitterblåfjær *fn* bot kisvirágú pacsirtafű
bitterdram *fn* gyomorkeserű, gyomorerősítő ital, itóka, pálinka
bittergrønn *fn* bot ernyőskörtike
bitterhet *fn* -en/-a (*bitterheten, bitterheter, bitterhetene; bitterheta, bitterheter, bitterhetene*) keserűség, elkeseredettség
bitterlig *htsz* 1 keserűen; *bitterlig angre* keserűen megbánja 2 rettenetesen, szörnyen
bitterste *mn* -, - (*bitterste, bitterste, bitterste*) legkisebb; *ikke det bitterste grann* a legkisebb mértékben sem
bitterstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bitterstoffet, bitterstoff, bitterstoffa; bitterstoffet, bitterstoffer, bitterstoffa; bitterstoffet, bitterstoff, bitterstoffene; bitterstoffet, bitterstoffer, bitterstoffene*) keserűanyag
bittersøt *mn* (*bittersøtt, bittersøte, bittersøte*) keserűedés
bittesmå *mn* apró, parányi, egészen kicsi, pöttöm
bivirkning *fn* -en/-a (*bivirkningen, bivirkninger, bivirkningene; bivirkninga, bivirkninger, bivirkningene*) mellékhatás
bivoks *fn* -en/-et (*bivoksen, bivokser, bivoksene; bivokset, bivoks, bivoksa; bivokset, bivoks, bivoksene*) méhviasz
bivuakk *fn* -en (*bivuakken, bivuakker, bivuakkene*) bivakolás, táborozás a szabad ég alatt; *ligge i bivuakk* bivakol, szabad ég alatt táboroz, éjszakázik
bivuakkere *ige* -te (*bivuakkerer, bivuakkerte, bivuakkert*) táboroz
bivåne *ige* -et/-a/-te (*bivåner, bivåna, bivåna; bivåner, bivånet, bivånet; bivåner, bivånte, bivånt*) jelen van vmely eseményen/eseményénél, (szem)tanúja vminek, végignéző
bivånelse *fn* -en (*bivånelsen, bivånelser, bivånelsene*) jelenlét; *med noens bivånelse* vkinek a jelenlétében
bivåner *fn* -eren, -ere, -erne (*bivåneren, bivånere, bivånerne*) szemtanú, jelenlevő
Bjarmeland *fn* Bjarmia
bjarmeldsferd *fn* bjarmiai portyázások, zsákmányszerző utak Bjarmiába
bjarmer *fn* bjarmák, bjarma nép, Bjarmia (Bjarmeland/Bjarmaland) lakói
bjeff *fn* -et (*bjeffet, bjeff, bjeffa; bjeffet, bjeff, bjeffene*) vakkantás; *sinte bjeff* dühös vakkantások
bjeffe *ige* -et/-a (*bjeffer, bjeffa, bjeffa; bjeffer, bjeffet, bjeffet*) vakkant, ugat (rövid vakkantásokkal); *hunden bjeffer* vakkant a kutya
bjelke *fn* -en (*bjelken, bjelker, bjelkene*) 1 gerenda, hasáb 2 heraldikk pólya
bjelkelag *fn* -et (*bjelkelaget, bjelkelag, bjelkelaga; bjelkelaget, bjelkelag, bjelkelagene*) fődém
bjelketak *fn* -et (*bjelketaket, bjelketak, bjelketaka; bjelketaket, bjelketak, bjelketakene*) gerenda mennyezet

bjelle *fn* -en/-a (*bjellen, bjeller, bjellene; bjella, bjeller, bjellene*) 1 kolomp 2 csengő, csengettyű, kis harang
bjelleblom *fn* -men (*bjelleblommen, bjelleblommer, bjelleblommene*) gyűszűvirág
bjelleklang *fn* -en (*bjelleklangen, bjelleklanger, bjelleklangene*) csilingelés, csengettyűszó
bjellesau *fn* -en (*bjellesauen, bjellesauer, bjellesauene*) vezérürü, főkolompós
bjerbekk *fn* hazafiaskodó norvég
bjørnbrodd *fn* bot törpe pázsitliliom
bjønnekam *fn* bot erdei bordapáfrány
bjørk *fn* -en/-a (*bjørken, bjørker, bjørkene; bjørka, bjørker, bjørkene*) **bjerk** -en/-a (*bjærken, bjærker, bjærkene; bjærka, bjærker, bjærkene*) bot nyír(fa)
bjørkebark *fn* -en (*bjørkebarken, bjørkebarker, bjørkebarkene*) nyírfakéreg
bjørkebelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*bjørkebeltet, bjørkebelter, bjørkebelta; bjørkebeltet, bjørkebelter, bjørkebeltene*) nyírfaerdő övezet, szubalpin övezet
bjørkeblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bjørkebladet, bjørkeblad, bjørkeblada; bjørkebladet, bjørkeblader, bjørkeblada; bjørkebladet, bjørkeblad, bjørkebladene; bjørkebladet, bjørkeblader, bjørkebladene*) nyírfalevél
bjørkefink *fn* -en (*bjørkefinken, bjørkefinker, bjørkefinkene*) fenyőpinty
bjørkeløv *fn* -et (*bjørkeløvet, bjørkeløv, bjørkeløva; bjørkeløvet, bjørkeløv, bjørkeløvene*) **bjørkelauv** -et (*bjørkelauvet, bjørkelauv, bjørkelauva; bjørkelauvet, bjørkelauv, bjørkelauvene*) nyírfalevél
bjørn *fn* -en (*bjørnen, bjørner, bjørnene*) zool medve; *en skal ikke selge skinnen før bjørnen er skutt* ne igyál előre a medve bőrére
bjørnebær *fn* -et (*bjørnebæret, bjørnebær, bjørnebæra; bjørnebæret, bjørnebær, bjørnebærene*) szeder
bjørnehi *fn* -et (*bjørnehiet, bjørnehi, bjørnehia; bjørnehiet, bjørnehi, bjørnehiene*) medvebarlang
bjørnekam *fn* -men (*bjørnekammen, bjørnekammer, bjørnekammene*) bot erdei bordapáfrány
bjørnekjeks *fn* (*bjørnekjeks, bjørnekjekser, bjørnekjeksene; bjørnekjeksen, bjørnekjeks, bjørnekjeksene*) bot medvetalp
bjørneskinnslue *fn* -en/-a (*bjørneskinnsluen, bjørneskinnslua, bjørneskinnsluene; bjørneskinnslua, bjørneskinnsluer, bjørneskinnsluene*) medvebőr kucsma
bjørnetjeneste *fn* -en (*bjørnetjenesten, bjørnetjenester, bjørnetjenestene*) medveszívesség, segítség medve módra, rossz szolgálat; *gjøre noen en bjørnetjeneste* segíteni akar vkín, amivel csak bajt okoz
bjørnunge *fn* -en (*bjørnungen, bjørnunger, bjørnungene*) medvebecs
bla *ige* -dde (*blar, bladde, bladd*) lapoz, lapozgat; *bla om til neste side* a következő oldalra lapoz; *bla i ei bok* belelapoz egy könyvbe, lapozgat egy

könyvben; *bla fort igjennom avisa* gyorsan átlapozza az újságot

blad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bladet, blad, blada; blad, blader, blada; blad, bladene; blad, blader, bladene*) **1** *del av plante* (fa)levél **2** *ark* (papír)lap

3 *skarp, tynn stykke metall* penge **4** *periodisk publikasjon* heti-, napilap

bladbeta *fn* *bot* mángold, leveles répa

bladbill *fn* -en (*bladbillen, bladbill, bladbillene*) zool levélbogár, levelész

bladfelling *fn* -en/-a (*bladfellingen, bladfelling, bladfellingene; bladfellinga, bladfelling, bladfellingene*) levélhullás, levelek elhullatása, levelek lehullása

bladgull *fn* -et (*bladgullet, bladgull, bladgulla; bladgullet, bladgull, bladgullene*) aranyfólia

bladlus *fn* -a/-en, -, -ene (*bladlusen, bladlus, bladlusene; bladlusa, bladlus, bladlusene*) zool levéltetű

bladmage *fn* -en (*bladmagen, bladmager, bladmage*) leveles gyomor, szájrétű gyomor

bladskjærermaur *fn* -en, - (*bladskjærermauren, bladskjærermaur, bladskjærermaure*) zool levélvágó hangya

bladslire *fn* -en/-a (*bladsliren, bladslirer, bladslirene; bladslira, bladslirer, bladslirene*) levélhüvely

bladstilk *fn* -en (*bladstilken, bladstilk, bladstilkene*) levélnyel

blaff *1* *fn* -en (*blaffen, blaffer, blaffene*) *gi blaffen i noe* nem törődik vmivel, tesz vmire

blaff *2* *fn* -et (*blaffet, blaff, blaffa; blaffet, blaff, blaffene*) **1** rezdülés **2** *ild lobbanás, fellobbanás, fellángolás* **3** *vind fuvallat, levegő rezdülése*

blaffe *ige* -et/-a (*blaffer, blaffa, blaffa; blaffer, blaffet, blaffet*) **1** csapkod (a szélben), lobog **2** fellángol

blafre *ige* -et/-a (*blafrer, blafra, blafra; blafrer, blafret, blafret*) **1** *flagg* csapkod, csattog, leng, lengedez **2** *lys vibrál, villódzik*

blafring *fn* -en/-a (*blafringen, blafringer, blafringene; blafringa, blafringer, blafringene*) **1** csapkodás, csattogás **2** *lys villódzás*

blakk *mn* (*blakt, blakke, blakke*) **1** *blekgul eller blekt brunaktig* fakó; *en blakk hest* fakó ló **2** *falmet megfakult, kifakult* **3** *pengelens* pénztelen, csóró; *handle seg blakk* mindenét elkölte; *jeg er blakk* nincs egy vasam sem, leégtem

blakke *ige* -et/-a (*blakker, blakka, blakka; blakker, blakket, blakket*) **1** megkopaszt, minden pénzt elveszi; *blakke seg* minden pénzét elkölte **2** összezavar

blakne *ige* -et/-a (*blakner, blakna, blakna; blakner, blaknet, blaknet*) kifakul

blamasje *fn* -en (*blamasjen, blamasjer, blamasjene*) szégyen, blamázs, blama, felsülés

blamere *ige* -te (*blamerer, blamerte, blamert*) megszégyenít, kínos helyzetbe hoz vkit, nevetségessé tesz vkit, blamá; *blamere seg* blamája magát, megszégyenül, szégyenben marad, nevetségessé teszi magát

blande *ige* -et/-a (*blander, blanda, blanda; blander, blandet, blandet*) **1** kever, vegyít; *kan du blande en drink til meg?* kevernél nekem egy italt?; *blande farger* színeket kikever; *blande vann i melken* vizet kever a tejbe, vízzel keveri a tejet; *alkohol og vann blander seg* az alkohol keveredik/vegyül a vízzel; *blande seg bort i, inn i, opp i andres affærer* beleavatkozik, beleártja magát mások ügyeibe; *blandet te* teakeverék **2** belekever; *han lovet ikke å blande inn foreldrene* megígérte, hogy nem keveri bele a szüleit; *blande seg opp i noe* belekeveredik vmibe **3** összekever, összetéveszt, összezavar; *blande drøm og virkelighet* összekeveri az álmat a valósággal; *blande kortene* (*overf.*) zavart kelt **4** összefesűl

blandeapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blandeapparatet, blandeapparat, blandeapparata; blandeapparatet, blandeapparater, blandeapparata; blandeapparatet, blandeapparat, blandeapparaten; blandeapparatet, blandeapparater, blandeapparaten*) keverőgép

blandebatteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blandebatteriet, blandebatteri, blandebatteria; blandebatteriet, blandebatterier, blandebatteria; blandebatteriet, blandebatteri, blandebatteriene; blandebatteriet, blandebatterier, blandebatteriene*) keverőcsap, keverő csaptelep

blandemaskin *fn* -en (*blandemaskinen, blandemaskiner, blandemaskinene*) keverőgép

blander *fn* -eren, -ere, -erne (*blanderen, blandere, blanderne*) keverő

blandet *mn* **1** kevert, vegyített; *blandede farger* kevert színek; *blandet sprit* kevert ital; *vin blandet med vann* vízzel vegyített bor **2** vegyes; *blandet kor* vegyes kar; *blandet ekteskap* vegyes házasság; *blandede følelser* vegyes érzések

blandevann *fn* -et (*blandevannet, blandevann, blandevanna; blandevannet, blandevann, blandevannene*) alkohol hígításához használt víz, szóda

blanding *fn* -en/-a (*blandingen, blanding, blandingene; blandinga, blanding, blandingene*)

1 keverés, összekeverés **2** *krysning* keresztezés **3** keverék; *mager blanding* sovány keverék **4** ötvözet; *bronse er en blanding av kopper og tinn* a bronz a réz és az ón ötvözete

blandingdrikk *fn* -en (*blandingdrikken, blandingdrikker, blandingdrikkene*) kevert ital

blandingsekteskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blandingsekteskapet, blandingsekteskap, blandingsekteskapa; blandingsekteskapet, blandingsekteskaper, blandingsekteskapa; blandingsekteskapet, blandingsekteskap,*

blandingsekteskapene; blandingsekteskapet, blandingsekteskaper, blandingsekteskapene) vegyes házasság

blank₁ *fn* szóköz, betűköz

blank₂ *mn* -t, -e (*blankt, blanke, blanke*) **1** fényes, fénylő, kifényesített, kifényesedett, fehér, tiszta, átlátszó; *han har en blank nese* fényes/fénylik az orrajavascript:loadEntry('nb', '6766', null); *blankt papir* fényes papír; *midt på blanke formiddagen* fényes nappal; *blank løgn* tiszta hazugság **2** tiszta, felhőtlen; *himmelen var blå og blank* tiszta, kék volt az égbolt **3** tiszta, üres; *et blankt ark* tiszta lap; *levere en blank stemmeseddel* üres szavazólapot ad le; *hun er helt blank i geografi* semmit nem tud földrajzból **4** egyértelmű, határozott; *få blankt avslag* egyértelműen visszautasítják; *nekte blankt* határozottan tagad **5** nyílt; *kjempe med blanke våpen* nyílt sisakkal küzd

blanke *ige* -et/-a (*blanker, blanka, blanka; blanker, blanket, blanket*) fényesít

blankett *fn* -en (*blanketten, blanketter, blankettene*)

úrlap, nyomtatvány, adatlap, blanketta, cédula

blanko *htsz* üres, kitöltetlen, biankó

blankofullmakt *fn* -en/-a (*blankofullmakten,*

blankofullmakter, blankofullmaktene;

blankofullmakta, blankofullmakter,

blankofullmaktene) **1** *handel* biankó meghatalmazás

2 *overf.* rendkívüli felhatalmazás

blankpusse *ige* -et/-a (*blankpusser, blankpussa, blankpussa; blankpusser, blankpusset, blankpusset*) fényesít

blankslitt *mn* fényesre kopott/koptatott

blankstorkenebb *fn* bot csillogó gölyoarr

blankvers *fn* -et (*blankverset, blankvers, blankversa;*

blankverset, blankvers, blankversene) blank

verse, rímtelen vers, rímtelen ötös vagy az ötös és hatodfeles jambus

blansjere *ige* blansíroz

blant *elj* **1** között v. közt; *blant annet* többek között;

blant venner barátok között; *være blant de beste* a

legjobbak közt van **2** esetében, -nál, -nél; *blant folk*

flest a legtöbb ember esetében, a legtöbb embernél

blasert *mn* (*blasert, blaserte, blaserte*) közönyös, fásult, unott, blazírt

blasfemi *fn* -en (*blasfemien, blasfemier, blasfemiene*) istenkáromlás, blaszfémia

blasfemisk *mn* (*blasfemisk, blasfemiske,*

blasfemiske) istenkáromló, profán

Blasius *fn* Balázs; *den hellige Blasius' dag* Szent Balázs napja

blasiusmesse *fn* Szent Balázs-napi mise

blasiusvelsignelse *fn* balázssáldás, balázsolás; *gi*

blasiusvelsignelse balázsol

blason *fn* -en (*blasonen, blasoner, blasonene*)

címerpajzs, blazon

blasonere *ige* -te (*blasonerer, blasonerte, blasonert*)

címert leír, címerleírást készít

blass *mn* (*blast, blasse, blasse*) sápadt, fakó, szintelen, halovány; *blasse farger* fakó színek; *blast hår* világos szőke, fakó színű haj; *være blass i huden* sápadt, világos bőrű

blastula *fn* -en (*blastulaen, blastulaer, blastulaene*)

biologi blastula, hólyagszóra, csírahólyag

blautdyr *fn* -et (*blautdyret, blautdyr, blautdyra;*

blautdyret, blautdyr, blautdyrene) zool puhatestűek

blazer *fn* -eren, -ere, -erne (*blazeren, blazere, blazerne*) **bleser** -eren, -ere, -erne (*bleseren, blesere, bleserne*) blézer

blei *fn* -en (*bleien, bleier, bleiene*) **bleig** -en (*bleigen, bleiger, bleigene*) **1** ék; *drive inn en blei* bever egy éket **2** *overf.* öntelt alak; *en hoven blei* felfuvalkodott hólyag

bleie *fn* -en/-a (*bleien, bleier, bleiene; bleia, bleier, bleiene*) pelenka; *skifte bleie* pelenkáz, pelenkát cserél; *ta på bleie* bepelenkáz

bleiebarn *fn* -et (*bleiebarnet, bleiebarn, bleiebarna;* *bleiebarnet, bleiebarn, bleiebarnene*) pelenkás gyerek

bleieskift *fn* -et (*bleieskiftet, bleieskift, bleieskifta;*

bleieskiftet, bleieskift, bleieskiftene) pelenkacsere

bleievask *fn* -en (*bleievasken, bleievasker,*

bleievaskene) pelenkamosás

bleik₁ *fn* -en/-a (*bleiken, bleiker, bleikene; bleika, bleiker, bleikene*) fehérítő; *tøyet ligger på bleik* fehérítőben ázik a ruha

bleikblå *mn* (*bleikblått, bleikblåe, bleikblåe;* *bleikblått, bleikblå, bleikblå*) halvány kék

bleike₁ *fn* -en/-a (*bleiken, bleiker, bleikene; bleika, bleiker, bleikene*) zool lazac

bleikfis *fn* -en (*bleikfisene, bleikfiser, bleikfisene*)

sápadt, sápkóros, beteges külsejű

bleikmyrklegg *fn* bot lapp serkevirág

blek *mn* -t, -e (*blekt, bleke, bleke*) **bleik**₂ -t, -e

(*bleikt, bleike, bleike*) sápadt, halvány

blekansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blekansiktet,*

blekansikt, blekansikta; blekansiktet, blekansikter,

blekansikta; blekansiktet, blekansikt, blekansiktene;

blekansiktet, blekansikter, blekansiktene) sápadtarcú

bleke *ige* -et/-a/-te (*bleker, bleka, bleka; bleker,*

bleket, bleket; bleker, blekte, blekt) **bleike**; -et/-a/-

te (*bleiker, bleika, bleika; bleiker, bleiket, bleiket;*

bleiker, bleikte, bleikt) fehérít, fakít

blekemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-

dlene (*blekemiddelet, blekemiddel, blekemidla;*

blekemiddelet, blekemiddelet, blekemidlene;

blekemidlet, blekemidler, blekemidla; blekemidlet,

blekemidler, blekemidlene) fehérítő

blekfet *mn* (*blekfett, blekfete, blekfete*) **bleikfeit** (*bleikfeitt, bleikfeite, bleikfeite; bleikfett, bleikfeite, bleikfeite*) sápadt és petyhüdt

blekhet *fn* -en/-a (*blekheten, blekheter, blekhetene;*

blektheta, blekheter, blekhetene) sápadtság

blekk *fn* -et (*blekket, blekk, blekka; blekket, blekk,*

blekkene) tinta; *skrive med penn og blekk* tintával

ír; *skriver så blekket spruter* csakúgy serceg a tolla, fröcsköl a tinta, ír, mint egy megszállott; *straks blekket var tørt* alig száradt meg a tinta (alig írták alá a dokumentumot); *digitalt blekk* digitális tinta; *klart som blekk* napnál világosabb

blekke₁ *fn* -en/-a (*blekken, blekker, blekkene; blekka, blekker, blekkene*) **1** *blad* levél **2** jelentéktelen kis újság, lapocska

blekke₂ *ige* -et/-a (*blekker, blekka, blekka; blekker, blekket, blekket*) **I** fújdogál **II** tintával megfest, besötétít, elszínez; *blekke til noe* megfest

blekkete *mn* -, - (*blekkete, blekkete, blekkete*) tintás **blekkflaske** *fn* tintásüveg

blekkflekk *fn* -en (*blekkflekken, blekkflekker, blekkflekke*) tintafolt, tintapötty

blekkhus *fn* -et (*blekkhuset, blekkhus, blekkhusa; blekkhuset, blekkhus, blekkhusene*) tintatartó, kalamáris

blekkhatt *fn* -en (*blekkhatten, blekkhattet, blekkhattene*) **blekk-klatt** -en (*blekk-klatten, blekk-klatter, blekk-klattene*) tintapaca

blekkpatron *fn* -en (*blekkpatronen, blekkpatroner, blekkpatronene*) tintapatron

blekkskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*blekkskriveren, blekkskriverer, blekkskriverne; blekkskriveren, blekkskriverer, blekkskriverne*) tintanyomtató

blekksprut *fn* -en (*blekkspruten, blekkspruter, blekksprutene*) zool polip, tintahal, fejlábú, lábásfejű **blekkviskelær** *fn* -et (*blekkviskelæret, blekkviskelær, blekkviskelæra; blekkviskelæret, blekkviskelær, blekkviskelærene*) tintaradí

blekne *ige* -et/-a (*blekner, blekna, blekna; blekner, bleknet, bleknet*) **bleikne** -et/-a (*bleikner, bleikna, bleikna; bleikner, bleiknet, bleiknet*) **1** elsápad, elhalványul, fakul, színtelenedik, színtelenné válik, fehéredik **2** elsápaszt, elhalványít, fakít, színtelénít, fehérít

bleknebb *fn* -en, - / n1 (*bleknebben, bleknebb, bleknebbene; bleknebbet, bleknebb, bleknebb;* *bleknebbet, bleknebb, bleknebbene*) sápadt képű ember

bleknebbet *mn* (*bleknebbet, bleknebbede, bleknebbede*) sápadt képű

blemme *fn* -en/-a (*blemmen, blemmer, blemmene; blemma, blemmer, blemmene*) **1** hólyag; *en blemme på huden* bőrhólyag; *slå blemmer* felhólyagosodik **2** baklövés, melléfogás, blamázs

blende *ige* -et/-a (*blender, blenda, blenda; blender, blendet, blendet*) **1** vakít; *sollyset blendet henne* vakította a napfény; *la seg blende av ytre glans* hagyja magát elvakítani a külső csillogástól **2** tompít, elsötétít; *når bilister møter hverandre i mørket, skal de blende* szembejövő forgalomnál az autósoknak tompítani kell a fényszórót; *vinduene ble blendet på grunn av faren for flyangrep* az ablakokat el kellett sötétíteni a légítámadás veszélye miatt

blendende *mn* -, - (*blendende, blendende, blendende*) **1** vakító, kápráztató, káprázatos; *blendende hvit* vakító fehér; *blendende vakker* lélegzetelállítóan gyönyörű, káprázatosan gyönyörű **2** kiváló, kiemelkedő, ragyogó

blender *fn* -eren, -ere, -erne (*blenderen, blendere, blenderne*) **1** foto blende, rekesznyílás, rekesz, fényrekesz **2** turmix(gép)

blenderåpning *fn* -en/-a (*blenderåpningen, blenderåpninger, blenderåpningene; blenderåpninga, blenderåpninger, blenderåpningene*) blendenyílás, rekesznyílás

blending *fn* -en/-a (*blendingen, blendinger, blendingene; blendinga, blendinger, blendingene*) elsötétítés

blendingsgardin *fn* -en/-a/-et (*blendingsgardinen, blendingsgardiner, blendingsgardinene; blendingsgardinet, blendingsgardin, blendingsgardina; blendingsgardinet, blendingsgardiner, blendingsgardina; blendingsgardinet, blendingsgardin, blendingsgardinene; blendingsgardinet, blendingsgardiner, blendingsgardinene; blendingsgardina, blendingsgardiner, blendingsgardinene*) elsötétítő függöny

blendlykt *fn* tolvajlámpa

blendverk *fn* -et (*blendverket, blendverk, blendverka; blendverket, blendverk, blendverkene*) szemfényvesztés, érzéksalódás

blest *fn* -en (*blesten, blester, blestene*) **1** blást, *vindpust* fuvallat **2** *publisitet*, oppstuss felhajtás **bli** *ige* (*blir, ble, blitt; blir, blei, blitt*) **blive** (*bliver, blev, blitt; bliver, bleiv, blitt*) **1** marad; *bli hjemme* otthon marad; *han ble sittende* ülve maradt; *du er og blir et fjols ostoba* vagy és az is maradsz; *ikke bli for lenge!* ne maradj túl sokáig!; *bli etter* lemarad; *bli hvor en er* ott marad, ahol van **2** lesz, válik (vmivé); *hva skal du bli når du blir stor?* mi leszel, ha nagy leszel?; *det blir verre* og *verre* egyre rosszabb lesz; *hun ble sint* dühös lett; *jeg begynte å bli lei* av å vente kezdett elegend lenni abból, hogy várjak; *bli ferdig!* fejezd be!; *det begynte å bli mørkt* sötétedett; *han begynner å bli skallet* kopaszodik; *håret mitt blir grått* őszülök; *hun ble blind* megvakult; *teen blir kald* kihűl a tea; *han ble blek* elsápadt; *hun ble rød* i ansiktet elpirult; *han ble feminist* feminista lett; *hun vil bli skuespiller* színész szeretne lenni; *jeg ble glad* i henne megszerettem; *han blir gammel* öregszik; *bli helbredet* meggyógyul; *ordet ble kjød* az ige testté lett; *bli syk* beteg lesz, megbetegszik; *bli med barn* terhes lesz, teherbe esik; *bli med på kino* elmegy moziba vkivel; *vil du bli med?* akarsz csatlakozni?, jössz te is?; *bli foreldreløs* elveszti a szüleit, árva lesz; *bli et nytt* og *bedre menneske* új, jobb emberré válik **3** lesz, fog; *det blir vanskelig* ez nehéz lesz; *bli 17 år* 17 éves lesz, betölti a 17. életévét; *når blir det?* mikor lesz?, mikor fog bekövetkezni?; *det blir regn* eső lesz, esni fog; *jeg blir borte* i morgen

holnap nem fogok bejönni, holnap nem jövök be, holnap távol leszek; *det bli påstått* azt mondják; *han ble drept* megölték; *han ble frisk* meggyógyult; *bli forkjølet* megfázik; *hvor ble det av deg?* hová tűntél?, hova lettél?; *jeg håper hun snart blir bedre* remélem, hogy hamarosan jobban lesz; *karakterene dine er ikke blitt bedre* a jegyeid/osztályzataid nem javultak; *bli kjent med noen* megismerkedik vkivel, megismer vkit; *bli klar over noe* rájön vmire, megért vmit, tisztába jön vmivel; *bli kvitt noen* megszabadul vkitől; *bli snill!* légy jó/kedves!; *bli til* létrejön, létre fog jönni; *bli til noe* vkivé lesz, vki/vmi lesz belőle; *ikke la det bli med tanken* ne csak gondold rá, tedd is meg

blid *mn* -t, -e (*blidt, blide, blide*) **1** szelíd, békés, barátságos, gyengéd, jóindulatú, nyájas; *et blidt landskap* szelíd táj; *hun snakket til babyen med blid stemme* gyengéd hangon beszélt a csecsemőhöz **2** jókedvű, derűs, mosolygós; *gjøre blid igjen* jókedvre derít; *hun er alltid så blid* mindig olyan jókedvű, derűs; *ikke se på med blide øyne* nem nézi jó szemmel

blidelig *htsz* békésen; *sovne blidelig* békésen elalszik **blidgjøre** *ige* (*blidgjør, blidgjorde, blidgjort*) leszerel vkit, kibékít, megpuhít, kiengesztel, meglágyít **blikk**₁ *fn* -et (*blikket, blikk, blikka, blikk; blikket, blikk, blikkene*) **I** pillantás, tekintet, látás; *kaste et blikk på noe* egy pillantást vet vmire, rápillant vmire; *de vekslet blikk* pillantást váltottak, egymásra pillantottak; *ingenting ungikk hans skarpe blikk* semmi nem kerülte el a figyelmét; *hun kunne ikke ta blikket fra ham* nem tudta levenni a szemét róla; *han senket blikket* lesütötte a szemét; *alles blikk var rettet mot henne* minden tekintet felé fordult, minden szem rátapadt; *han har et åpent blikk for stedets muligheter* jól látja a hely adottságait; *et iskaldt blikk* jeges tekintet; *fange noens blikk* elkapja vkinek a pillantását; *feste blikket* rászegezi a tekintetét; *et flakkende blikk* ide-oda repdeső pillantás; *for sitt indre blikk* lelki szemei előtt; *det er kjærlighet ved første blikk* szerelem első látásra, meglátni és megszeretni egy pillanat műve; *ha blikk for detaljer* van szeme a részletekhez **II** *tynnvalset metall* pléh, bádóg

blikk₂ *htsz* teljes(en), tökéletes(en); *det var blikk stille i klasserommet* teljes csönd volt az osztályban **blikke** *ige* -et/-a (*blikker, blikka, blikka; blikker, blikket, blikket*) szugerál vkit, csúnyán, ferdén néz vkire

blikkenslager *fn* -eren, -ere, -erne (*blikkenslageren, blikkenslagere, blikkenslagerne*) **blikkslager** -eren, -ere, -erne (*blikkslageren, blikkslagere, blikkslagerne*) bádógos

blikkenslagerarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blikkenslagerarbeidet, blikkenslagerarbeid, blikkenslagerarbeida; blikkenslagerarbeidet, blikkenslagerarbeider, blikkenslagerarbeida;*

blikkenslagerarbeidet, blikkenslagerarbeid, blikkenslagerarbeidene; blikkenslagerarbeidet, blikkenslagerarbeider, blikkenslagerarbeidene) bádógosmunka

blikkenslagerfirma *fn* -et, -/er, -ene (*blikkenslagerfirmaet, blikkenslagerfirma, blikkenslagerfirmaene; blikkenslagerfirmaet, blikkenslagerfirmaer, blikkenslagerfirmaene*) bádógos cég

blikkenslagerverksted *fn* (*blikkenslagerverkstedet, blikkenslagerverksteder, blikkenslagerverkstedene*) bádógosműhely

blikkeske *fn* -en/-a (*blikkesken, blikkesker, blikkeskene; blikkeska, blikkesker, blikkeskene*) fémdoboz

blikkfang *fn* -et (*blikkfanget, blikkfang, blikkfanga; blikkfanget, blikkfang, blikkfangene*) blikkfang, figyelmet felkeltő dolog; *som blikkfang* figyelemfelkeltésből

blikkspann *fn* -et (*blikkspannet, blikkspann, blikkspanna; blikkspannet, blikkspann, blikkspannene*) bádógvödör v. bádóg vödör, fém vödör, pléh bődön, bádóg bődön, fém bődön **blikstre** *ige* szikrázóan fénylik, ragyog, csillog, villog

blind *mn* (*blindt, blinde, blinde*) vak; *være født blind* vakon született, születésétől fogva vak; *være blind på ett øye* fél szemére vak; *den blinde flekken* vakfolt; *en blind høne* finner også korn vak tyúk is talál szemet; *kjærlighet gjør blind* a szerelem elvakít/vakká tesz; *blind alarm* vakláрма; *ende blindt* zsákutcába vezet, vakvágány

blinde₁ *fn* -en/-a (*blinden, blinder, blindene; blinda, blinder, blindene*) vakság; *i blinde* vaktában **blinde**₂ *ige* -et/-a (*blinder, blinda, blinda; blinder, blindet, blindet*) **1** *gjøre blind* megvakít **2** *blende* elvakít

blindebukk *fn* -en (*blindebukken, blindebukker, blindebukkene*) szembekötősdí

blindeførerhund *fn* -en (*blindeførerhunden, blindeførerhunder, blindeførerhundene*) vakvezető kutya

blindehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*blindehjemmet, blindehjem, blindehjemma; blindehjemmet, blindehjem, blindehjemmene*) vakok intézete

blindgate *fn* -en/-a (*blindgaten, blindgater, blindgatene; blindgata, blindgater, blindgatene*) zsákutca

blindgjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*blindgjengeren, blindgjengerer, blindgjengerne; blindgjengeren, blindgjengere, blindgjengerne*) fel nem robbant lőszer, bomba

blindhet *fn* -en/-a (*blindheten, blindheter, blindhetene; blindheta, blindheter, blindhetene*) vakság

blindhâlke *fn* hótakarta jégfolt, hóval fedett útfelfagyás

blindpassasjer *fn* -en (*blindpassasjerer, blindpassasjerer, blindpassasjerene*) potyautas
blindramme *fn* -en/-a (*blindrammen, blindrammer, blindrammene; blindramma, blindrammer, blindrammene*) vakráma
blindrotte *fn* zoologi zokor; *blindrotter* földikutyafélék, zokorformák
blindskap *fn* -en (*blindskapen, blindskaper, blindskapene*) vakság
blindskudd *fn* -et (*blindskuddet, blindskudd, blindskudda; blindskuddet, blindskudd, blindskuddene*) **blindskott** -et (*blindskottet, blindskott, blindskotta; blindskottet, blindskott, blindskottene*) **1** vaktában leadott lövés **2** fel nem robbant lövedék
blindspor *fn* -et (*blindsporet, blindspor, blindspora; blindsporet, blindspor, blindsporene*) vakvágány
blindtarm *fn* -en (*blindtarmen, blindtarmen, blindtarmene*) vakbél
blindtarmsbetennelse *fn* -en (*blindtarmsbetennelsen, blindtarmsbetennelsen, blindtarmsbetennelsen*) vakbélgyulladás
blindvei *fn* -en (*blindveien, blindveier, blindveiene*)
blindveg -en (*blindvegen, blindveger, blindvegene*) zsákutca
blingse ige -et/-a (*blingser, blingsa, blingsa; blingser, blingset, blingset*) **1** kancsalít, bandzsít **2** elnéz
blink₁ *fn* -et (*blinket, blink, blinka; blinket, blink, blinkene*) **1** villantás, villanás **2** villanó jel **3** szempillantás, pislantás, pillanat; *i et blink* egy szempillantás alatt
blink₂ *fn* -en (*blinken, blinker, blinkene*) **1** jelölés (kivágandó fán), bemetszés **2** céltábla közepe; *det er midt i blinken* telitalálat; *skytte på blinken* a közepére céloz; *treffe midt i blinken* telibe talál, beletalál a közepébe
blinke ige -et/-a (*blinker, blinka, blinka; blinker, blinket, blinket*) **I 1** megjelöl (kivágandó fát) **2** *blinke ut* kiszúr, kijelöl **II 1** villog, pislákol, pislog **2** *om bil villog*, indexel
blinkemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*blinkemerket, blinkemerker, blinkemerka; blinkemerket, blinkemerker, blinkemerkene*) kivágandó fa jelölése
blinker *fn* -eren, -ere, -erne (*blinkeren, blinkerer, blinkerne; blinkeren, blinkere, blinkerne*) **1** hester szemellenző; *blinkers hindrer hesten i å se til sidene* a szemellenző megakadlyozza a lovat, hogy oldalra nézzen **2** villogó, stoplámpa, jelzőfény
blinkeøks *fn* -en/-a (*blinkeøkseen, blinkeøkser, blinkeøkse; blinkeøkse, blinkeøkser, blinkeøkse*) jelölő fokos
blinking *fn* -en/-a (*blinkingen, blinkinger, blinkingene; blinkinga, blinkinger, blinkingene*) *blinke trær* fakivágás

blinklys *fn* -et (*blinklyset, blinklys, blinklysa; blinklyset, blinklys, blinklysene*) jelzőfény, fényjelzés, irányjelző, villogó fény, villogó jelzés
blinksqudd *fn* -et (*blinksquddet, blinksqudd, blinksqudda; blinksquddet, blinksqudd, blinksquddene*) **blinksqudd** -et (*blinksquddet, blinksqudd, blinksqudda; blinksquddet, blinksqudd, blinksquddene*) telitalálat
blits *fn* -en (*blitsen, blitser, blitsene*) **1** vaku; *fotografere med blits* vakuzik **2** villámháború; *under blitsen* a villámháború idején
blitse ige -et/-a (*blitser, blitsa, blitsa; blitser, blitset, blitset*) vakuzik
blitskrig *fn* -en (*blitskrigen, blitskriger, blitskrigene*) villámháború
blitsregn *fn* -et (*blitsregnet, blitsregn, blitsregna; blitsregnet, blitsregn, blitsregnene*) zápor, zivatar
blitzhukommelse *fn* vaku emlékezet, villanófény emlékezet
blivende *mn* -, - (*blivende, blivende, blivende*) **1** *framtidig* leendő **2** *varig, permanent* állandó, végleges, maradandó; *dette er ingen blivende løsning* ez nem egy végleges megoldás; *blivende tenner* maradandó fogak
blod *fn* -et (*blodet, blod, bloda; blodet, blod, blodene*) vér; *med kaldt blod* hidegvérrel; *ha norsk blod i årene* norvég vér folyik az ereiben; *få blod på tann* vérszemet kap; *blodets bånd* vérségi kötelék; *det er gått med i blodet på ham* vérévé vált; *blande blod* vérszerződést köt; *blodet stiger noen til hodet* aszinktett fejébe/arcába szökik, tódul a vére; *sette vondt blod mellom éket* ver, háborúságot szít; *slå kaldt vann i blodet på noen* lehűti a kedélyét, lelkesedését vkinek
blodanklage *fn* -en (*blodanklagen, blodanklager, blodanklagene*) vérvád
blodansamling *fn* -en/-a (*blodansamlingen, blodansamlinger, blodansamlingene; blodansamlinga, blodansamlinger, blodansamlingene*) *medisin* vérömleny, hematóma
blodappelsin *fn* -en (*blodappelsinen, blodappelsiner, blodappelsinene*) vérnarancs
blodbad *fn* -et (*blodbadet, blodbad, blodbada; blodbadet, blodbad, blodbadene*) vérfürdő
blodbank *fn* -en (*blodbanken, blodbanker, blodbankene*) vérbank, vérellátó
blodbeger *fn* botanikk vérvörös rózsalepel
blodbeplett *fn* vérfoltos
blodberberis ige -en (*blodberberisen, blodberberisen*) *bot* japán vérborbolya
blodbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*blodbildet, blodbilder, blodbilda; blodbildet, blodbilder, blodbildene*) vérkép
blodblanding *fn* -en/-a (*blodblandingen, blodblandinger, blodblandingene; blodblandinga, blodblandinger, blodblandingene*) vérszerződés

blodblemme *fn* -en/-a (*blodblemmen, blodblemmer, blodblemmene; blodblemma, blodblemmer, blodblemmene*) vérhólyag

blodbryllup *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blodbryllupet, blodbryllup, blodbryllupa; blodbryllupet, blodbrylluper, blodbryllupa; blodbryllupet, blodbryllup, blodbryllupene; blodbryllupet, blodbrylluper, blodbryllupene*) vérnász

blodbøk *fn* -en (*blodbøken, blodbøker, blodbøkene*)

blodbok -en/-a (*blodboken, blodboker, blodbøkene; blodboka, blodboker, blodbøkene*) *bot* vérbükk, barna bükk

blodcelle *fn* -en/-a (*blodcellen, blodceller, blodcellene; blodcella, blodceller, blodcellene*)

blodselle -en/-a (*blodsellen, blodseller, blodsellene; blodsella, blodseller, blodsellene*) vérsajt; *rød* blodcelle vörös vérsajt; *hvit* blodcelle fehér vérsajt

bloddoping *fn* -en/-a (*bloddopingene, bloddopinger, bloddopingene; bloddopinga, bloddopinger, bloddopingene*) vérdopping

bloddryppende *mn* -, - (*bloddryppende, bloddryppende, bloddryppende*) véres, vértől csöpögő

bloddråpe *fn* -en (*bloddråpen, bloddråper, bloddråpene*) vércsepp

bloddåp *fn* tűzkeresztség

blode *fn* összevérez; *blode seg til* véres lesz

blodet *mn* (*blodet, blodete, blodete*) **blodete** -, - (*blodete, blodete, blodete*) véres; *politiet fant en blodet kniv* a rendőrség egy véres kést talált

blodfattig *mn* (*blodfattig, blodfattige, blodfattige*) vérszegény, vértelen

blodfleck *fn* -en (*blodflekken, blodflekker, blodflekkene*) vérfolt

blodforgiftning *fn* -en/-a (*blodforgiftningen, blodforgiftninger, blodforgiftningene; blodforgiftninga, blodforgiftninger, blodforgiftningene*) vérmérgezés, szepszis

blodforsyning *fn* -en/-a (*blodforsyningen, blodforsyninger, blodforsyningene; blodforsyninga, blodforsyninger, blodforsyningene*) **1** vérellátás; *utilstrekkelig blodforsyning* elégtelen vérellátás **2** vérszállítás, vérszállítmány

blodfortynnende *mn* -, - (*blodfortynnende, blodfortynnende, blodfortynnende*) véralvadásgátló, vérhígító

blodfull *mn* (*blodfullt, blodfulle, blodfulle*) vérbő, forróvérű

blodgass *fn* vérgáz

blodgassanalyse *fn* vérgáz analízis

blodgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*blodgiveren, blodgivere, blodgiverne*) véradó

blodgiversentral *fn* -en (*blodgiversentralen, blodgiversentraler, blodgiversentralene*) vérellátó központ

blodgruppe *fn* -en/-a (*blodgruppen, blodgrupper, blodgruppene; blodgruppa, blodgrupper, blodgruppene*) vércsoport

blodhav *fn* vértenger

blodhevn *fn* -en (*blodhevnen, blodhevner, blodhevne*) vérbosszú

blodhirse *fn* botanikk vérköles

blodhode *fn* vérköpés

blodhund *fn* -en (*blodhunden, blodhunder, blodhundene*) véreb

blodig *mn* -, -e (*blodig, blodige, blodige*) véres; *et blodig slagsmål* véres verekedés; *bli blodig fornærmet* vérig sértődik; *det er blodig alvor* véresen komoly

blodigle *fn* -en/-a (*blodiglen, blodigler, blodiglene; blodigla, blodigler, blodiglene*) zool orvosi pióca

blodikte *fn* -en (*blodikten, blodikter, blodiktene*) zool vérmételey

blodkake *fn* vérlepeány

blodkar *fn* -et (*blodkaret, blodkar, blodkara; blodkaret, blodkar, blodkarene*) ér, vérér; *sprengte blodkar i øyet* bevérzett, erezett szem

blodkarsystem *fn* vérkeringési rendszer

blodkoagulasjon *fn* -en (*blodkoagulasjonen, blodkoagulasjoner, blodkoagulasjonene*) véralvadás

blodkreft *fn* -en (*blodkreften, blodkrefter, blodkreftene*) medisin vérák, fehérvérűség, leukémia

blodlegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*blodlegemet, blodlegemer, blodlegema; blodlegemet, blodlegemer, blodlegemene*) vértest, vérsajt; *røde/hvite blodlegemer* vörös-/fehérvértetek, vörös-/fehérvérsajt

blodlevre *fn* vérlepeány

blodlevring *fn* -en/-a (*blodlevringen, blodlevringer, blodlevringene; blodlevringa, blodlevringer, blodlevringene*) véralvadás

blodlus *fn* zoológiai vértetű

blodløs *mn* -t, -e (*blodløs, blodløse, blodløse*) **1** vérszegény; *hun er blodløs og blek* sápadt és vérszegény **2** vér nélküli; *blodløs kirurgi* vér nélküli sebészet **3** vértelen; *blodløs revolusjon* vértelen forradalom

blodmangel *fn* -en (*blodmangelen, blodmangler, blodmanglene*) vérszegénység

blodmel *fn* vérliszt

blodmøløp *fn* -et (*blodmøløpet, blodmøløp, blodmøløpa; blodmøløpet, blodmøløp, blodmøløpene*) vérkeringés, véráram

blodoverføring *fn* -en/-a (*blodoverføringen, blodoverføringer, blodoverføringene; blodoverføringa, blodoverføringer, blodoverføringene*) vértátómezés

blodpannekake *fn* vérlepeány

blodpenger *fn* m:pl (*blodpengeer, blodpengeene*) vérdíj

blodplasma *fn* -et (*blodplasmaet, blodplasma, blodplasmaa; blodplasmaet, blodplasma, blodplasmaene*) vérplazma

blodplate *fn* -en/-a (*blodplaten, blodplater, blodplatene; blodplata, blodplater, blodplatene*) vérlemez

blodplett *fn* vérfolt

blodpropp *fn* -en (*blodproppen, blodpropper, blodproppene*) med vérrög, trombózis

blodprosent *fn* (*blodprosenten, blodprosender, blodprosentene; blodprosenten, blodprosent, blodprosentene*) hemoglobinn érték, hemoglobinszint hemoglobin koncentrációja a vérben százalékban kifejezve

blodprøve *fn* -en/-a (*blodprøven, blodprøver, blodprøvene; blodprøva, blodprøver, blodprøvene*) 1 vérvizsgálat, vérmintavétel, vérvétel; *bli innkalt til blodprøve* behívják vérvételre; *blodprøven er negativ* a vérvétel eredménye negatív 2 vérminta; *ta en blodprøve av noen* vérmintát, vért vesz vkitől; *analysere blodprøven* analizálja a vérmintát

blodprøvetagning *fn* **blodprøvetaking** vérvétel, vérmintavétel

blodpudding *fn* -en (*blodpuddingen, blodpuddinger, blodpuddingene*) véreshurka

blodpøl *fn* -en (*blodpølen, blodpøler, blodpølene*) vértócsa

blodpølse *fn* -en/-a (*blodpølsen, blodpølser, blodpølsene; blodpølsa, blodpølser, blodpølsene*) véreshurka

blodrenne *fn* vércsatorna

blodrensende *mn* vértisztító

blodreserve *fn* vértartalék

blodrød *mn* -t, -e (*blodrødt, blodrøde, blodrøde*) vérvörös

blodsbeslektet *mn* (*blodsbeslektet, blodsbeslektete, blodsbeslektete; blodsbeslektet, blodsbeslektede, blodsbeslektede*) vérokon

blodsbror *fn* (*blodsbroren, blodsbrødre, blodsbrødrene*) fogadott testvér

blodsbånd *fn* -et (*blodsbåndet, blodsbånd, blodsbåndene*) vér szerinti kötelék

blodsdråpe *fn* -en (*blodsdråpen, blodsdråper, blodsdråpene*) vércsepp

blodsenkning *fn* -en/-a (*blodsenkningen, blodsenkninger, blodsenkningene; blodsenkninga, blodsenkninger, blodsenkningene*) vérsüllyedés, vérséjtsüllyedés, vörösvértest süllyedés

blodserum *fn* (*blodserumet, blodserumer, blodseruma; blodserumet, blodserumer, blodserumene; blodserumet, blodsera, blodseraene*) vérszérum, vérsavó

blodsirkulasjon *fn* -en (*blodsirkulasjonen, blodsirkulasjoner, blodsirkulasjonene*) vérkeringés

blodsjampinjong *fn* bot erdei csiperke

blodskam *fn* (*blodskammen, blodskammer, blodskammene; blodskamma, blodskammer, blodskammene*) vérfertőzés

blodskorpe *fn* -en/-a (*blodskorpen, blodskorper, blodskorpene; blodskorpa, blodskorper, blodskorpene*) var, alvadtt vér

blodskutt *mn* (*blodskutt, blodskutte, blodskutte*) bevérzett, véreres

blodslit *fn* -et (*blodslitet, blodslit, blodslita; blodslitet, blodslit, blodslitene*) kulimunka, keserves munka

blodsmak *fn* -en (*blodsmaken, blodsmaker, blodsmakene*) vér íze

blodsprengt *mn* (*blodsprengt, blodsprengte, blodsprengte*) bevérzett, véreres

blodspytting *fn* vérköpés

blodstillende *mn* -, - (*blodstillende, blodstillende, blodstillende*) vérzéscsillapító

blodstorkenebb *fn* bot piros gólyaorr

blodstrøm *fn* -men (*blodstrømmen, blodstrømmer, blodstrømmene*) véráram

blodsugende *mn* vérszívó

blodsuger *fn* -eren, -ere, -erne (*blodsugeren, blodsugere, blodsugerne*) vérszívó, vérszopó

blodsukker *fn* (*blodsukkeret, blodsukker, blodsukkera; blodsukkeret, blodsukker, blodsukkerne; blodsukkeret, blodsukkere, blodsukkera; blodsukkeret, blodsukkere, blodsukkerne*) vércukor

blodutgytelse *fn* -en (*blodutgytelsen, blodutgytelse, blodutgytelse*) vérontás

blodutgyting *fn* -en/-a (*blodutgytingen, blodutgytinger, blodutgytingene; blodutgytinga, blodutgytinger, blodutgytingene*) vérontás

blodtap *fn* -et (*blodtapet, blodtap, blodtapa; blodtapet, blodtap, blodtapene*) vérveszteség

blodtilførsel *fn* -en (*blodtilførselen, blodtilførsler, blodtilførslene*) medisin vérellátás

blodtrimmet *mn* **blodtrimma** véresre tuningolt, végsőig tuningolt

blodtrykk *fn* -et (*blodtrykket, blodtrykk, blodtrykka; blodtrykket, blodtrykk, blodtrykkene*) vérnyomás

blodtype *fn* -en (*blodtypen, blodtyper, blodtypene*) vércsoport

blodtørst *fn* -en (*blodtørsten, blodtørster, blodtørstene*) vérszomj

blodtørstig *mn* (*blodtørstig, blodtørstige, blodtørstige*) vérszomjas

blodvitne *fn* -et, -er, -ene/-a (*blodvitnet, blodvitner, blodvitna; blodvitnet, blodvitner, blodvitnene*) vértanú

blodvæske *fn* -en/-a (*blodvæsken, blodvæsker, blodvæskene; blodvæska, blodvæsker, blodvæskene*) vérsavó, vérszérum

Blodåkeren *fn* vall Vérmező Matt. 27.8

blodåre *fn* -en/-a (*blodåren, blodårer, blodårene; blodåra, blodårer, blodårene*) vérér; *sprengte blodårer* megpattant véreerek; *tette/trange blodårer* elzáródott/beszűkült véreerek

blogg *fn* -en (*bloggen, blogger, bloggene*) blog, internetes napló

blogge ige -et/-a (*blogger, blogga, blogga; blogger, blogget, blogget*) blogol

blogger *fn* blogger, blogíró

blogginlegg *fn* blogbejegyzés

bloggofsære *fn* blogoszféra

bloggpost *fn* blogbejegyzés

blokade *fn* -en (*blokaden, blokader, blokadene*)
blokád

blokk *fn* -en/-a (*blokken, blokker, blokkene*;
blokka, blokker, blokkene) **1** blokk, tömb, tuskó;
marmorblokk márványtömb; *boligblokk* lakótömb,
tömbház; *kladdeblokk* jegyzettömb; *tegneblokk*
rajzblokk **2** emelőcsiga

blokkboer *fn* -eren, -ere, -erne (*blokkboeren,*
blokkboere, blokkboerne) tömblakó, blokklakó

blokkbokstav *fn* -en (*blokkbokstaven,*
blokkbokstaver, blokkbokstavene) nyomtatott
nagybetű

blokke *ige* -et/-a (*blokker, blokka, blokka*; *blokker,*
blokket, blokket) tágít, kitágít; *blokke blodåre ut med*
ballong véreret ballonnal kitágít; *blokke sko* cipőt
sámfával tágít, kisámfáz

blokkebær *fn* -et (*blokkebæret, blokkebær,*
blokkebæra; blokkebæret, blokkebær, blokkebærene)
hamvas v. lápi áfonya

blokkere *ige* -te (*blokkerer, blokkerte, blokkert*) **1**
gjennomføre blokade blokád alá vesz, körülzár **2**
sperre, hindre eltorlaszol, elzár (utat), blokkol **3**
letilt, kitilt, leállít; *blokkere en person på Facebook*
kitilt vkít a Facebookról; *blokkere en nettside* letilt
egy weboldalt

blokkering *fn* -en/-a (*blokkeringen, blokkeringer,*
blokkeringene; blokkeringa, blokkeringer,
blokkeringene) **1** megakadályozás, eltorlaszolás,
blokkolás **2** letiltás

blokkeringsfri *mn* (*blokkeringsfritt, blokkeringsfrie,*
blokkeringsfrie) blokkolásgátló; *blokkeringsfrie*
bremser blokkolásgátló fékrendszer

blokkfløyte *fn* -en/-a (*blokkfløyten, blokkfløyter,*
blokkfløytene; blokkfløyta, blokkfløyter,
blokkfløytene) furulya

blokkhus *fn* -et (*blokkhuset, blokkhus, blokkhusa*;
blokkhuset, blokkhus, blokkhusene) **1** gerendaház,
blokkház, ácsolt faház **2** katonai őrház **3** lakótömb,
tömbház, panelház

blokkjede *fn* **blokk-kjede** blokklánc

blokkleilighet *fn* -en/-a (*blokkleiligheten,*
blokkleiligheter, blokkleilighetene; blokkleiligheta,
blokkleiligheter, blokkleilighetene) lakótelepi lakás

blokkmaker *fn* emelőcsiga-készítő

blokkskive *fn* -en/-a (*blokkskiven, blokkskiver,*
blokkskivene; blokkskiva, blokkskiver, blokkskivene)
hornyos tárcsa

blomkål *fn* -en (*blomkålen, blomkåler, blomkålene*)
bot karfiol

blomst *fn* -en (*blomsten, blomster, blomstene*) virág

blomsterarrangement *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*blomsterarrangementet, blomsterarrangement,*
blomsterarrangementa; blomsterarrangementet,
blomsterarrangementer, blomsterarrangementa;
blomsterarrangementet, blomsterarrangement,
blomsterarrangementene; blomsterarrangementet,

blomsterarrangementer, blomsterarrangementene)
virágkompozíció

blomsterbed *fn* -et (*blomsterbedet, blomsterbed,*
blomsterbeda; blomsterbedet, blomsterbed,
blomsterbedene) virágágyás

blomsterbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*blomsterbildet,*
blomsterbilder, blomsterbilda; blomsterbildet,
blomsterbilder, blomsterbildene) virágcsendélet

blomsterbinder *fn* -eren, -ere, -erne
(*blomsterbinderen, blomsterbinderer,*
blomsterbinderne; blomsterbinderen,
blomsterbindere, blomsterbinderne) virágkötő

blomsterbinderi *fn* virágkötészet

blomsterbinding *fn* -en/-a (*blomsterbindingen,*
blomsterbindinger, blomsterbindingene;
blomsterbindinga, blomsterbindinger,
blomsterbindingene) virágkötészet

blomsterbukett *fn* -en (*blomsterbuketten,*
blomsterbuketter, blomsterbukettene) virágcsokor

blomsterbutikk *fn* -en (*blomsterbutikken,*
blomsterbutikker, blomsterbutikkene) virágüzlet
blomsterdekorasjon *fn* -en (*blomsterdekorasjonen,*
blomsterdekorasjoner, blomsterdekorasjonene)
virágdekoráció, virágdíszítés, virágdisz, virágdíszítő
művészet

blomsterdekoratør *fn* -en (*blomsterdekoratøren,*
blomsterdekoratører, blomsterdekoratørene)
virágdíszítő művész, virágdekorátor

blomsterduft *fn* -en (*blomsterduften, blomsterdufter,*
blomsterduftene) virágillat

blomstereng *fn* -en/-a (*blomsterengen,*
blomsterenger, blomsterengene; blomsterenga,
blomsterenger, blomsterengene) virágos rét

blomsterforretning *fn* -en/-a (*blomsterforretningen,*
blomsterforretninger, blomsterforretningene;
blomsterforretninga, blomsterforretninger,
blomsterforretningene) virágüzlet

blomsterhage *fn* -en (*blomsterhagen, blomsterhager,*
blomsterhagene) virágos kert

blomsterhandel *fn* -en (*blomsterhandelen,*
blomsterhandler, blomsterhandlene) virágüzlet

blomsterhandler *fn* -eren, -ere, -erne
(*blomsterhandleren, blomsterhandlerer,*
blomsterhandlerne; blomsterhandleren,
blomsterhandlere, blomsterhandlerne)
virágkereskedő

blomsterjord *fn* -en/-a (*blomsterjorden,*
blomsterjorder, blomsterjordene; blomsterjorda,
blomsterjorder, blomsterjordene) virágföld

blomsterkasse *fn* -en/-a (*blomsterkassen,*
blomsterkasser, blomsterkassene; blomsterkassa,
blomsterkasser, blomsterkassene) virágláda

blomsterkrans *fn* -en (*blomsterkransen,*
blomsterkranser, blomsterkransene) virágkoszorú

blomsterkrukke *fn* -en/-a (*blomsterkrukken,*
blomsterkrukker, blomsterkrukkene; blomsterkrukka,
blomsterkrukker, blomsterkrukkene) virágcserep,
cserepváza, kerámia váza

blomsterkurv *fn* -en/-a (*blomsterkurven, blomsterkurver, blomsterkurvene; blomsterkurva, blomsterkurver, blomsterkurvene*) virágkosár

blomsterkvast *fn* -en (*blomsterkvasten, blomsterkvaster, blomsterkvastene*) virágcsokor

blomsterløk *fn* -en (*blomsterløken, blomsterløker, blomsterløkene*) virághagyma

blomstermotiv *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*blomstermotivet, blomstermotiv, blomstermotiva; blomstermotivet, blomstermotiver, blomstermotiva; blomstermotivet, blomstermotiv, blomstermotivene; blomstermotivet, blomstermotiver, blomstermotivene*) virágmotívum

blomstermønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*blomstermønsteret, blomstermønster, blomstermønstra; blomstermønsteret, blomstermønster, blomstermønstre; blomstermønstret, blomstermønstre, blomstermønstra; blomstermønstret, blomstermønstre, blomstermønstre*) virágminta

blomsterpike *fn* -en/-a (*blomsterpiken, blomsterpiker, blomsterpikene; blomsterpika, blomsterpiker, blomsterpikene*) virágárus lány

blomsterpotte *fn* -en/-a (*blomsterpotten, blomsterpotter, blomsterpottene; blomsterpotta, blomsterpotter, blomsterpottene*) virágcserep

blomsterprakt *fn* -en/-a (*blomsterprakten, blomsterprakter, blomsterpraktene; blomsterprakta, blomsterprakter, blomsterpraktene*) virágdísz

blomsterprydet *mn* -et, -ete/-ede (*blomsterprydet, blomsterpryde, blomsterpryde; blomsterprydet, blomsterprydede, blomsterprydede*) virádiszes, virágos

blomsterrabatt *fn* -en (*blomsterrabatten, blomsterrabatter, blomsterrabattene*) virágágyás, virágszegély

blomsterselger *fn* -eren, -ere, -erne (*blomsterselgeren, blomsterselgerer, blomsterselgerne; blomsterselgeren, blomsterselgere, blomsterselgerne*) virágáruslány

blomsterseremoni *fn* díjkiosztó ünnepség

blomsterstand *fn* -en (*blomsterstanden, blomsterstander, blomsterstandene*) virágzat

blomsterstøv *fn* -et (*blomsterstøvet, blomsterstøv, blomsterstøva; blomsterstøvet, blomsterstøv, blomsterstøvene*) virágpor

blomstertorg *fn* -et (*blomstertorget, blomstertorg, blomstertorga; blomstertorget, blomstertorg, blomstertorgene*) virágpiac

blomstervase *fn* -en (*blomstervasen, blomstervaser, blomstervasene*) virágváza

blomstre *ige* -et/-a (*blomstrer, blomstra, blomstra; blomstrer, blomstret, blomstret*) virágzik, virul; *blomstre opp* kivirul

blomstrende *mn* -, - (*blomstrende, blomstrende, blomstrende*) 1 virágzó, viruló, élénk, eleven, kicsattanó, túláradó; *et blomstrende tre* virágzó fa; *blomstrende omsetting* élénk forgalom; *blomstrende kinn* pirosuló, kicsattanó arc; *blomstrende glede*

túláradó öröm; *blomstrende helse* viruló egészség
2 burjánzó, túlburjánzó; *blomstrende stil* burjánzó stílus

blomstret *mn* (*blomstret, blomstrete, blomstrete*)
blomstrete -, - (*blomstrete, blomstrete, blomstrete*) virággal díszített, virágos, virágmintás

blomstring *fn* -en/-a (*blomstringen, blomstringer, blomstringene; blomstringa, blomstringer, blomstringene*) virágzás

blomstringstid *fn* -en/-a (*blomstringstiden, blomstringstider, blomstringstidene; blomstringstida, blomstringstider, blomstringstidene*) 1 virágzási időszak, virágzás ideje 2 *overf.* fénykor, virágkor, a virágzás kora

blond *mn* -t, -e (*blondt, blonde, blonde*) szőke

blonde *fn* -en (*blonden, blonder, blondene*) csipkeszalag

blondine *fn* -en/-a (*blondinen, blondiner, blondinene; blondina, blondiner, blondinene*) szőke nő, szősi, szőkeség

bloomerdrakt *fn* bloomer kosztüm, buggyos nadrág és szoknya

bloomers *fn* fodros bő bugyogó

blot *fn* -et (*blotet, blot, blota; blotet, blot, blotene*) áldozás (pogány isteneknek); *gjøre blot* áldoz, áldozatot mutat be

blote *ige* -et/-a (*bloter, blota, blota; bloter, blotet, blotet*) áldoz (pogány isteneknek)

blott₁ *mn* (*blott, blotte, blotte*) puszta, tiszta, csupasz; *se noe med det blotte øye* puszta szemmel is lát vmit; *den blotte og bare galskap* tiszta örültség

blott₂ *htsz* csupán, csak, pusztán; *blott til lyst* tiszta mulatság, csupa mulatság; *en saga blott* már a múlté

blotte *ige* -et/-a (*blotter, blotta, blotta; blotter, blottet, blottet*) 1 lecupaszít, levetkőztet, levesz, levet (ruhadarabot), szabadon, fedetlenül hagy, felfed; *blotte sitt hode* leveszi a sapkáját, kalapját; *blotte sin uvitenhet* felfedi a tudatlanságát; *være blottet for noe* tökéletesen mentes vmitől, tökéletesen hiányzik belőle vmi 2 *blotte seg* mutogatja magát, szemérmetlenkedik 3 feltár, kitér vminek, kitesz vminek, megmutat, szabadon hagy, felfed, leleplez; *blotte sin uvitenhet* leleplezi a tudatlanságát; *hunden blottet tennene* a kutya vicssorgott, vicssorított 4 *være blottet for noe* teljesen mentes vmitől, vmi tökéletesen hiányzik belőle

blotter *fn* -eren, -ere, -erne (*blotteren, blottere, blotterne*) magamutogató, exhibicionista, kabátnyitogató, cukrosbácsi

blottet *mn* csupasz, mez(i)telen

blottlegge *ige* (*blottlegger, blottla, blottlagt*) leleplez, felfed, feltár, megmutat; *blottlegge seg* kitérülkötik

bluferdig *mn* (*bluferdig, bluferdige, bluferdige*) szemérmes, szégyenlős

bluferdighet *fn* -en/-a (*bluferdigheten, bluferdigheter, bluferdighetene; bluferdigheta,*

bluferdigheter, bluferdighetene) szemérem, szemérmesség

bluff *fn* -en (*bluffen, bluffer, bluffene*) blöff

blund *fn* -en (*blunden, blunder, blundene*) szunyókálás; *ta seg en blund* szundít egyet; *jeg har ikke hatt blund på øynene i hele natt* egész éjjel le sem hnytam a szemem

blunde *ige* -et/-a (*blunder, blunda, blunda; blunder, blundet, blundet*) szunyókál, elszundít

blunder *fn* -eren, -ere, -erne (*blunderen, blundere, blunderne*) baklövés, durva hiba, melléfogás

blunk *fn* -en, - / n1 (*blunken, blunk, blunkene; blunket, blunk, blunka; blunket, blunk, blunkene*) pislogás, pislantás, szempillantás, szemhunyorítás, hunyorgás

blunke *ige* -et/-a (*blunker, blunka, blunka; blunker, blunket, blunket*) 1 pislant, pislog, hunyorít, kacssint, kacssingat; *hun løy uten å blunke* szemrebbenés nélkül hazudott 2 villant, fényjelet ad

blurb *fn* fülszöveg, ajánlás, reklámszöveg egy könyv hátsó borítóján

bluse *fn* -en/-a (*blusen, bluser, blusene; blusa, bluser, blusene*) blúz

bluseliv *fn* -et (*bluselivet, bluseliv, bluseliva; bluselivet, bluseliv, bluselivene*) ingváll

bluss *fn* -et (*blusset, bluss, blussa; blusset, bluss, blussene*) láng

blusse *ige* -et/-a (*blusser, blussa, blussa; blusser, blusset, blusset*) 1 lángol, lobog, izzik, ég; *ilden blusset opp* fellángolt a tűz; *blusse av skam* ég a szégyentől 2 ragyog, sugárzik; *blusse av stolhet* ragyog, sugárzik a büszkeségtől

blussel *fn* -en (*blusselen, blusler, bluslene*)

szégyenérzet, szégyenkezés

bly *fn* -et (*blyet, bly, blya; blyet, bly, blyene*) 1 ólom 2 ceruzabél

blyant *fn* -en (*blyanten, blyanter, blyantene*) ceruza

blyantspisser *fn* -eren, -ere, -erne (*blyantspisseren, blyantspissere, blyantspisserne*) ceruzahegyező

blyanttegning *fn* -en/-a (*blyanttegningen,*

blyanttegninger, blyanttegningene; blyanttegninga, blyanttegninger, blyanttegningene) ceruzarajz

blyfri *mn* (*blyfritt, blyfrie, blyfrie*) ólommentes

blyg *mn* -t, -e (*blygt, blyge, blyge*) szégyenlős,

félénk, bátortalan, tartózkodó, szende, szemérmes

blyghet *fn* -en/-a (*blygheten, blygheter, blyghetene;*

blygheta, blygheter, blyghetene) szégyenlösség, félénkség, tartózkodás

blyglass *fn* -et (*blyglasset, blyglass, blyglassa;*

blyglasset, blyglass, blyglassene) ólomüveg

blyglassmester *fn* ólomüvegező

blyglassvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blyglassvindet,*

blyglassvindu, blyglassvindu; blyglassvindet,

blyglassvinder, blyglassvindu; blyglassvindet,

blyglassvindu, blyglassvinduene; blyglassvindet,

blyglassvinder, blyglassvinduene) ólomüveg ablak

blygrå *mn* (*blygrått, blygråe, blygråe; blygrått,*

blygrå, blygrå) ólomszürke

blygsel *fn* (*blygselen, blygsler, blygslene; blygsla, blygsler, blygslene*) szégyenlösség, szégyenérzet; *uten blygsel* pirulás nélkül

blylodd *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blyloddet, blylodd, blyloda; blyloddet, blyloddet, blyloda; blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet, blyloddet*) 1 függőón 2 ólomnehézék

blytung *mn* (*blytungt, blytunge, blytunge*)

ólmnehéz, ólomcsúlyú

blyvann *fn* ólmos víz, Goulard-víz v. gulárvíz

blå *mn* (*blått, blåe, blåe; blått, blå, blå*) 1 kék; *slå noen gul og blå* kékre-zöldre ver vkit; *blå toner* blue note-ok, blues akkordmenetek; *være politisk blå* jobboldali, konzervatív 2 *uttrykk være helt i det blå* tökéletesen tudatlan, halvány fogalma sincs, gőze nincs róla; *hvor det kommer fra er helt i det blå* teljes homály fedi, hogy honnan jön, teljesen bizonytalan az eredete; *kom helt ut av det blå* derült égből villámcsapásként jött

blåaktig *mn* -, -e (*blåaktig, blåaktige, blåaktige*) kékes

blåblå *mn* (*blåblått, blåblåe, blåblåe; blåblått, blåblå, blåblå*) 1 hupikék, mélykék, intenzív kék 2 *politikk* szélsőségesen konzervatív

blåbær *fn* -et (*blåbæret, blåbær, blåbæra; blåbæret, blåbær, blåbærene*) fekete áfonya; *plukke blåbær* áfonyát szed; *bare blåbær* csekélység, semmiség, bagatell, gyerekjáték

blådress *fn* -en (*blådressen, blådresser, blådressene*) elegáns sötétöltöny

blåfjær *fn* pacsitafú

blåklkke *fn* -en/-a (*blåklkken, blåklkker, blåklkkene; blåklokka, blåklkker, blåklkkene*) bot harangvirág, kereklevelű harangvirág

blåknapp *fn* -en (*blåknappen, blåknapper, blåknappene*) botanikk réti ördöggharaptafú

blåkoll *fn* -en (*blåkollen, blåkoller, blåkollene*) bot gyíkfű

blåkveite *fn* grönlandi laphoshal

blålig *mn* (*blålig, blålige, blålige*) kékes

blålusern *fn* bot lucerna

blålyng *fn* -en/-et (*blålyngen, blålynger, blålyngene;*

blålyngtet, blålyng, blålynga; blålyngtet, blålyng, blålyngene) bot hegyi hanga

blålys *fn* -et (*blålyset, blålys, blålysa; blålyset, blålys, blålysene*) 1 lidércfény, lidérc(fény) 2 kék fény, figyelmeztető, megkülönböztető kék jelzés

blåmandag *fn* -en (*blåmandagen, blåmandager, blåmandagene*) húshagyó hétfő

blåmann *fn* kék/fekete ember (néger, a norvég folklorban)

blåmeis *fn* -en/-a (*blåmeisen, blåmeiser, blåmeisene;*

blåmeisa, blåmeiser, blåmeisene) zool kékcinke

blåmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*blåmerket, blåmerker, blåmerka; blåmerket, blåmerker, blåmerkene*)

véraláfutás, kék folt; *kan få blåmerke etter*

vaksinerings az injekció helye bekéülhet, az injekció kék foltot okozhat

blåmjelt *fn* bot csüdfű

blåmunke *fn* bot hegyi kékcskillag

blåne₁ *fn* -en (*blånen, blåner, blånene*) kékség;

bortenfor alle blåner a messzi kékségben

blåne₂ *ige* -et/-a (*blåner, blåna, blåna; blåner, blånet, blånet*) **1** *fortone seg blå kéklík 2 gi blå farge* kékit

blånekte *ige* -et/-a (*blånekter, blånekta, blånekta; blånekter, blånektet, blånektet*) határozottan tagad

blånende *mn* **1** kékülő; *blånende rørsopp* kékülő tinorú **2** kéklő; *blånende fjell* kéklő hegyek **3** *om røst* mély, bariton hang

blånøye *mn* -, - (*blånøye, blånøye, blånøye*) nagyon pontos, rendkívül alapos; *han er ikke så blånøye med noe* nem sokat ad vmire, nem nagyon törődik vele; *det er ikke så blånøye* nem olyan fontos, nem lényeges, egyáltalán nem számít

blåpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blåpapiret, blåpapir, blåpapira; blåpapiret, blåpapirer, blåpapira;*

blåpapiret, blåpapir, blåpapirene; blåpapiret, blåpapirer, blåpapirene) indigó, karbonpapír

blår *fn* csepű, kóc, szősz; *kaste blå i øynene på noen* port hint vkinek a szemébe, félrevezet, megtéveszt, átver, megcsal, becsap vkít

blårapp *fn* bot perje

blåregn *fn* (*blåregnen, blåregner, blåregnene;*

blåregnen, blåregn, blåregnene) bot lilaakác

blårev *fn* -en (*blåreven, blårever, blårevene*) zool sarki róka

blåråke *fn* zoológi szalakóta

blås *fn* -en (*blåsen, blåser, blåsene*) cigi; *ta seg en blås* elszív egy cigit

blåse₁ *fn* -en/-a (*blåsen, blåser, blåsene; blåsa, blåser, blåsene*) **1** síp **2** úszó

blåse₂ *ige* -te (*blåser, blåste, blåst*) **1** *om vind* fúj; *det blåser* szél van, szeles idő van, fúj a szél; *det blåser fra nord* észak felől fúj a szél; *det blåser kraftig* erősen fúj a szél; *blåse opp til storm* vihar kerekedik; *vinden blåste opp døren* a szél feltépte az ajtót **2** *puste* fúj, fújtat; *blåse glass* üveget fúj; *kan vi få blåse såpebobler?* fújhatunk szappanbuborékokat?; *oksen blåste* a bika fújtatott **3** *spille blåse i trompeten* megfújja a trombitát **4** *blåse støvet* av lefújja a port; *blåse av noe* félresöpör vmit, figyelembe sem vesz; *det er ikke å blåse* av komolyabban kéne venni; *han blåste* av alle forslagene mine minden javaslatomra csak legyintett, minden javaslatomat félresöpörte;

blåse hodet av seg főbe lövi magát; *blåse i noe* füttyül vmire; *jeg blåser i det* teszek rá, füttyülök rá; *blåse opp* felfúj, felnagyít; *blåse opp ballongen* felfújja a léggömböt; *saken er blåst opp* felfújták az ügyet; *blåse opp fotografiet* felnagyítja a képet; *blåse seg opp* felfújja magát, felfuvalkodik; *blåse på noe* megfúj vmit

blåsebelg *fn* -en (*blåsebelgen, blåsebelger, blåsebelgene*) fújtató

blåseensemble *fn* -et, -er, -ene/-a (*blåseensemblet, blåseensemblet, blåseensemble; blåseensemblet, blåseensemblet, blåseensemble*) fúvószenekar

blåseinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*blåseinstrumentet, blåseinstrument, blåseinstrumenta; blåseinstrumentet, blåseinstrumenter, blåseinstrumenta;* *blåseinstrumentet, blåseinstrument, blåseinstrumentene; blåseinstrumentet, blåseinstrumenter, blåseinstrumentene*) fúvóshangszer

blåsekvintett *fn* -en (*blåsekvintetten, blåsekvintetter, blåsekvintettene*) fúvósötös

blåseorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*blåseorkesteret, blåseorkester, blåseorkestra; blåseorkesteret, blåseorkester, blåseorkestrene; blåseorkesteret, blåseorkestre, blåseorkestra;* *blåseorkestret, blåseorkestre, blåseorkestrene*) fúvószenekar

blåseprøve *fn* alkoholpróba

blåser *fn* -eren, -ere, -erne (*blåseren, blåsere, blåserne*) fúvós

blåserør *fn* -et (*blåserøret, blåserør, blåserøra; blåserøret, blåserør, blåserørene*) fúvóső

Blåskjegg *fn* kékszakáll Charles Perraults eventyr

blåskjeggbusk *fn* bot kékszakáll

blåskjell *fn* (*blåskjellen, blåskjell, blåskjellene; blåskjellet, blåskjell, blåskjella; blåskjellet, blåskjell, blåskjellene; blåskjella, blåskjell, blåskjellene*) zool feketekagyló

blåskjær *fn* -et (*blåskjæret, blåskjær, blåskjæra; blåskjæret, blåskjær, blåskjærene*) kékes árnyalat

blåsnipperarbeider *fn* kékgalléros munkás, fizikai munkás

blåst *fn* -en (*blåsten, blåster, blåstene*) **1** szél, szeles idő **2** vízsugár

blåstarr *fn* bot deres sás

blåstein *fn* koppersulfat rézgálic, réz-szulfát

blåstrupe *fn* -en (*blåstrupen, blåstruper, blåstrupene*) zool kékbegy

blåstrømpe *fn* -en/-a (*blåstrømpen, blåstrømper, blåstrømpene; blåstrømpa, blåstrømper, blåstrømpene*) kékharisnya

blåsyre *fn* -en/-a (*blåsyren, blåsyrer, blåsyrene; blåsyra, blåsyrer, blåsyrene*) hidrogén-cianid, kéksav

blåtann *fn* **1** IT kékfog, bluetooth **2** kékfogú; *Harald Blåtann* Kékfogú Harald

blåtopp *fn* bot nyugati kékperje

blåtunge *fn* kéknyelv betegség

blåtúr *fn* meglepetés túra, túra az ismeretlenbe

blåveis *fn* -en (*blåveisen, blåveiser, blåveisene*) **1** bot májvirág, nemes májvirág **2** spøk monokli

blåvinge *fn* -en (*blåvingen, blåvinger, blåvingene*) bot boglárka

blåøyd *mn* (*blåøyd, blåøyde, blåøyde*) **1** som har blå øyne kék szemű **2** godtroende, naiv, uskyldig jóhiszemű, naiv

blære₁ *fn* -en/-a (*blæren, blærer, blærene; blæra, blærer, blærene*) hólyag
blære₂ *ige* -et/-a (*blærer, blæra, blæra; blærer, blæret, blæret*) **1** felhólyagosodik **2** *blære seg av noe* hetvenkedik, kérked, henceg vmi vel
blærehals *fn* -en (*blærehalsen, blærehalsen, blærehalsene*) hólyagnyak
blærehalskjertel *fn* -en (*blærehalskjertelen, blærehalskjertler, blærehalskjertlene*) dűlmirigy, prosztata
blærekatarr *fn* -en (*blærekatarrren, blærekatarrer, blærekatarrne*) hólyaghurut
blærerot *fn* *bot* rence
blæretang *fn* -en/-et (*blæretangen, blæretanger, blæretangene; blæretanget, blæretang, blæretanga; blæretanget, blæretang, blæretangene*) hólyagmoszat
blærete *mn* -, - (*blærete, blærete, blærete*) felfuvalkodott
blø *ige* -dde (*blør, blødde, blødd*) vérzik; *blø neseblod* vérzik az orra; *dette kommer du til å få blød for!* ezt még megkeserűlöd!, ezt még nagyon megbánod; *blød seg i hjel* elvérzik; *hjertet blør for noen/ noe* vérzik a szíve vkiért/vmi miatt
blødende *mn* vérző; *med blødende hjerte* vérző szívvel; *blødende magesår* vérző gyomorfekély
blødme *fn* -en (*blødmen, blødmer, blødme*) gyenge vicc, favicc
blødning *fn* -en/-a (*blødningen, blødninger, blødningene; blødninga, blødninger, blødningene*) vérzés; *blødninger i huden* vérzések a bőrön
blødningstendens *fn* *med* vérzékenység
bløff *fn* -en (*bløffen, bløffer, bløffene*) blöff
bløffe *ige* -ev/-a (*bløffer, bløffa, bløffa; bløffer, bløffet, bløffet*) blöfföl, csal, átver; *bløffe seg fram* blöfföléssel éri el a célját; *de bløffet ikke henne* nem tudták átverni
bløffmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*bløffmakeren, bløffmakerer, bløffmakerne; bløffmakeren, bløffmakere, bløffmakerne*) szájhős, hazudós, csaló, sarlatán
bløt₁ *fn* áztatás; *legge tøyet i bløt* beáztatja a ruhát; *legge hodet, hjernen i bløt* tőri a fejét
bløt₂ *mn* -t, -e (*bløtt, bløte, bløte*) **blaut** -t, -e (*blautt, blaute, blaute*) **1** lágy; *bløte konsonanter* lágy mássalhangzók; *med bløt stemme* lágy hangon; *bløtt vann* lágy víz; *bli bløt om hjertet* ellágyul **2** puha; *bløt blyant* puha ceruza; *bløtt metall* puha fém; *bløtt tre* puhafa **3** blőd; *en bløt vits* blőd vicc **4** gyenge, gyengéd; *en blød berøring* gyengéd érintés **5** engedékeny **6** nedves, átázott; *jeg er bløt på bena* átmedvesedett a lábam; *være bløt til skinnen* bőrig ázott
bløtaktig *mn* (*bløtaktig, bløtaktige, bløtaktige*) elpuhult, puhány, tunya
bløtdyr *fn* -et (*bløtdyret, bløtdyr, bløtdyra; bløtdyret, bløtdyr, bløtdyre*) puhatestű (állat)

bløtgjøre *ige* (*bløtgjør, bløtgjorde, bløtgjort*)
blautgjøre (*blautgjør, blautgjorde, blautgjort*) meglágyít, megpuhít
bløthjertet *mn* (*bløthjertet, bløthjertete, bløthjertete; bløthjertet, bløthjertede, bløthjertede*) lágyszívű
bløtkake *fn* -en/-a (*bløtkaken, bløtkaker, bløtkakene; bløtkaka, bløtkaker, bløtkakene*) krémtorta, krémes torta
bløtkakehumor *fn* -en (*bløtkakehumoren, bløtkakehumorer, bløtkakehumore*) tortadobálás burleszk
bløtkoke *ige* -te (*bløtkoker, bløtkokte, bløtkokt*)
blautkoke -te (*blautkoker, blautkokte, blautkopt*) puhára, lágyra főz
bløtkokt *mn* -, -e (*bløtkokt, bløtkokte, bløtkokte*) lágyra, puhára főzött; *bløtkokt egg* lágy tojás; *fullstendig bløtkokt* szétfőtt
bløtladen *mn* puhány
bløtvev *fn* *anat* lágyszövet
bløyte₁ *fn* -en/-a (*bløyten, bløyter, bløytene; bløyta, bløyter, bløytene*) nedves, felázott talaj
bløyte₂ *ige* (*bløyter, bløyte, bløytt; bløyter, bløtte, bløtt*) **bløte** -te (*bløter, bløtte, bløtt*) beáztat, megnedvesít
bo₁ *fn* -et (*boet, bo, boa; boet, bo, boene*) **bu**₁ -et (*buet, bu, bua; buet, bu, buene*) **1** otthon, lakás, lakhely, fészék; *sette bo* otthont teremt **2** ingatlan, vagyon, birtok; *skifte et bo* ingatlan osztatlan közös tulajdonának megszüntetése; *et uskiftet bo* megörökölt osztatlan közös tulajdonú ingatlan, hagyatékon kialakított osztatlan közös tulajdon
bo₂ *fn* szükség, szükséglet; *ha bo for noe* szüksége van vmire
bo₃ *ige* -dde (*bor, bodde, bodd*) **bu**₂ -dde (*bur, budde, budd*) **1** lakik, él; *bo på hybel* albérletben lakik; *hvor bor du?* hol laksz?; *de bor sammen* együtt élnek; *bo i utlandet* külföldön él; *bo hos kjente* ismerősöknél lakik; *bo seg i hjel* minden pénze elmege a lakásra, túl drága lakásban/házban lakik, amit nem engedhetne meg magának **2** lakozik; *frykten bodde i hjertet hennes* félelem lakozott a szívében; *ingen vet hva som virkelig bor i ham* senki nem tudja, valójában mi lakozik benne
boa *fn* -en (*boanen, boaer, boane*) **1** zool óriáskígyó, boa **2** *pelskrage* boa
boakjølnegl *fn* zool nagy meztelencsiga
boaslange *fn* -en (*boaslangen, boaslanger, boaslangene*) óriáskígyó; *boaslanger* óriáskígyófélék
bob *fn* -en (*boben, bober, bobene*) bob
bobestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*bobestyrenen, bobestyrene, bobestyrene*) **bostyrer** -eren, -ere, -erne (*bostyreren, bostyrere, bostyrerne*) vagyonfelügyelő, csődgondnok, csődtőmeggondnok, csődbiztos, felszámoló biztos, végelszámoló, hagyatéki gondnok
bobil *fn* -en (*bobilen, bobiler, bobilene*) lakóocska, lakóautó

boble₁ *fn* -en/-a (*boblen, bobler, boblene; bobla, bobler, boblene*) **1** buborék **2** folkevogn bogárhátú

boble₂ *ige* -et/-a (*bobler, bobla, bobla; bobler, boblet, boblet*) buborékol, bugyog, pezseg, fortyog

boblebad *fn* -et (*boblebadet, boblebad, boblebad*); *boblebadet, boblebad, boblebadene*) pezsgőfürdő, jakuzzi

boblebukse *fn* -en/-a (*boblebuksen, boblebukser, boblebuksene; boblebuksa, boblebukser, boblebuksene*) **1** bélelt sínadrág **2** kötött bétinadrág

bobledress *fn* -en (*bobledressen, bobledresser, bobledressene*) bélelt kezeslábas, bélelt overall v. overál baby overzsák

boblejakke *fn* -en/-a (*boblejakken, boblejakker, boblejakkene; boblejakka, boblejakker, boblejakkene*) vattázott anorák, tűzőtt/steppelt dzseki, pufi kabát, pufi dzseki

boblekonvolutt *fn* -en (*boblekonvolutten, boblekonvolutter, boblekonvoluttene*) légpárnás/ buborékos boríték

bobleplast *fn* légpárnás fólia, buborékfólia

bod *fn* -en (*boden, boder, bodene*) **bu**₃ -en/-a (*buen, buer, buene; bua, buer, buene*) **1** kamra, szűni, raktárhelyiség, tároló, bódé, stand; *kjellerbod* pince tároló; *matbod* éléskamra; *vedbod* fáskamra **2** bódé, árus; *pølsebod* utcai kolbász árus, kolbászsütő bódé **3** raktár; *tollbod* vámraktár

bodega *fn* -en (*bodegaen, bodegaer, bodegaene*) bodega

boer *fn* -eren, -ere, -erne (*boeren, boere, boerne*) búr

boerkrig *fn* -en (*boerkrigen, boerkriger, boerkrigene*) búr háború

bofast *mn* (*bofast, bofaste, bofaste*) **bufast** (*bufast, bufaste, bufaste*) letelepedett

bofe *fn* nagyjóság állománya

bofelle *fn* lakótárs

bofellesskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bofellesskapet, bofellesskap, bofellesskapa; bofellesskapet, bofellesskaper, bofellesskapa; bofellesskapet, bofellesskap, bofellesskapene; bofellesskapet, bofellesskaper, bofellesskapene*) lakóközösség

boflate *fn* -en/-a (*boflaten, boflater, boflatene; boflata, boflater, boflatene*) **buflate** -en/-a (*buflaten, buflater, buflatene; buflata, buflater, buflatene*) lakófelület

boforhold *fn* -et (*boforholdet, boforhold, boforholda; boforholdet, boforhold, boforholdene*) lakáskörülmény(ek), lakhatási körülmények

bog *fn* -en (*bogen, boger, bogene*) lapocka

boggi *fn* -en (*boggien, boggier, boggiene*) forgóváz, forgóalváz

bogne *ige* -et/-a (*bogner, bogna, bogna; bogner, bognet, bognet*) **bugne** -et/-a (*bugner, bugna, bugna; bugner, bugnet, bugnet*) roskadozik; *bogne av noe* roskadozik vmitől

bohem *fn* -en (*bohemmen, bohemer, bohemene*) bohém

boikott *fn* -en (*boikotten, boikotter, boikottene*) bojkott

boikottaksjon *fn* -en (*boikottaksjonen, boikottaksjoner, boikottaksjonene*) bojkott

boikotte *ige* -eu/-a (*boikotter, boikotta, boikotta; boikotter, boikottet, boikottet*) bojkottál

bok₁ *fn* (*boken, bøker, bøkene; boka, bøker, bøkene*) **1** könyv; *Bibelen blir kalt bøkene* bok a Bibliát a könyvek könyvének hívják; *etter boken* a könyv szerint; *føre bøker* könyvelést vezet; *kjøpe på bok* hitelbe vesz; *være som en lukket bok for noen* olyan a számára, mint egy csukott könyv **2** betétkönyv; *ha penger på bok* van pénze a bankban

bokanmeldelse *fn* -en (*bokanmeldelsen, bokanmeldelser, bokanmeldelsene*) könyvismertető, könyvismertetés, könyvbírálat

bokanmelder *fn* -eren, -ere, -erne (*bokanmelderen, bokanmelderer, bokanmelderne; bokanmelderen, bokanmeldere, bokanmelderne*) könyvkritikus

bokautodafé *fn* -en (*bokautodaféen, bokautodaféen, bokautodaféene; bokautodaféen, bokautodaféen, bokautodaféene*) könyvégetés

bokbad *fn* könyvankét, irodalmi kávéház, könyvbemutató; *Bokbadet* Irodalmi magazin a norvég tévében 1996-tól 2004-ig

bokbind *fn* -et (*bokbindet, bokbind, bokbinda; bokbindet, bokbind, bokbindene*) könyvkötés, kötetstábla, könyvborító; *feste bokbind på skolebøkene* beköti a tankönyveit

bokbinder *fn* -eren, -ere, -erne (*bokbinderen, bokbindere, bokbinderne*) könyvkötő

bokbinderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bokbinderiet, bokbinderi, bokbinderia; bokbinderiet, bokbinderier, bokbinderia; bokbinderiet, bokbinderi, bokbinderiene; bokbinderiet, bokbinderier, bokbinderiene*) könyvkötészet

bokbinding *fn* -en/-a (*bokbindingen, bokbindinger, bokbindingene; bokbindinga, bokbindinger, bokbindingene*) könyvkötés, könyvkötészet

bokbransje *fn* -en (*bokbransjen, bokbransjer, bokbransjene*) könyvszakma

bokbrenning *fn* -en/-a (*bokbrenningen, bokbrenninger, bokbrenningene; bokbrenninga, bokbrenninger, bokbrenningene*) könyvégetés, könyvek elégetése

bokbuss *fn* -en (*bokbussen, bokbusser, bokbussene*) mozgókönyvtár, könyvbuss

bokbåt *fn* -en (*bokbåten, bokbåter, bokbåtene*) könyv(kölcsönző)hajó

bokettersyn *fn* -et (*bokettersynet, bokettersyn, bokettersyna; bokettersynet, bokettersyn, bokettersynene*) könyvvizsgálat, számlakönyv ellenőrzése

bokfink *fn* -en (*bokfinken, bokfinker, bokfinkene*) zoológiai erdei pinty

bokflom *fn* -men (*bokflommen, bokflommer, bokflommene*) könyvdömping

bokform *fn* -en/-a (*bokformen, bokformer, bokformene; bokforma, bokformer, bokformene*) könyv alak; *i* *bokform* könyv alakban, könyvként

bokføre *ige* -te (*bokfører, bokførte, bokført*) (be)könyvel

bokføring *fn* -en/-a (*bokføringen, bokføringer, bokføringene; bokføringa, bokføringer, bokføringene*) könyvelés, könyvvitel, könyvvezetés, számvitel

bokføringsplikt *fn* könyvviteli, számviteli kötelezettség, könyvvezetési kötelezettség

bokføringspliktig *fn* könyvelésköteles, számvitelköteles, könyvvezetésre kötelezett

bokførsel *fn* -en (*bokførselen, bokførsler, bokførslene*) könyvelés

bokhandel *fn* -en (*bokhandelen, bokhandler, bokhandlene*) könyvesbolt, könyvkereskedés

bokhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*bokhandleren, bokhandlerer, bokhandlerne; bokhandleren, bokhandlerer, bokhandlerne*) könyvkereskedő

bokholder *fn* -eren, -ere, -erne (*bokholderen, bokholdere, bokholderne*) könyvelő

bokholderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bokholderiet, bokholderi, bokholderia; bokholderiet, bokholderier, bokholderia; bokholderiet, bokholderi, bokholderiene; bokholderiet, bokholderier, bokholderiene*) könyvelés, könyvvitel; *dobbel* *bokholderi* kettős könyvelés

bokhvete *fn* -en (*bokhveten, bokhveter, bokhvetene*) *botanikk* hajdina, pohánka, tatárka

bokhyll *fn* -en/-a (*bokhyllen, bokhyller, bokhyllene; bokhylla, bokhyller, bokhyllene*) könyvespolc, könyvvállvány

bokillustrasjon *fn* -en (*bokillustrasjonen, bokillustrasjoner, bokillustrasjonene*) könyvillusztáció

bokillustratør *fn* -en (*bokillustratøren, bokillustratører, bokillustratørene*) könyvillusztátor

bokinnkjøp *fn* -et (*bokinnkjøpet, bokinnkjøp, bokinnkjøpa; bokinnkjøpet, bokinnkjøp, bokinnkjøpene*) könyvesbeszerzés, könyvvásárlás, (könyvtár) szerzeményezés

bokk *fn* -en (*bokken, bokker, bokkene*) szorítóhüvely

bokklubb *fn* -en (*bokklubben, bokklubber, bokklubbene*) könyvklub

boklade *fn* -en (*bokladen, boklader, bokladene*) könyvesbolt

boklansering *fn* -en/-a (*boklanseringen, boklanseringer, boklanseringene; boklanseringa, boklanseringer, boklanseringene*) könyvbemutató

bokmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*bokmerket, bokmerker, bokmerka; bokmerket, bokmerker, bokmerkene*) könyvjelző

bokmesse *fn* -en/-a (*bokmessen, bokmesser, bokmessene; bokmessa, bokmesser, bokmessene*) könyvvásár

bokmål *fn* -et (*bokmålet, bokmål, bokmåla; bokmålet, bokmål, bokmålene*) a két norvég írott nyelvi norma egyike irodalmi norvég (nyelv)

boknafisk *fn* -en (*boknafisken, boknafisker, boknafiskene*) szárított hal

boknasild *fn* -en/-a (*boknasilden, boknasilder, boknasildene; boknasilda, boknasilder, boknasildene*) szárított hering

bokne *ige* -et/-a (*bokner, bokna, bokna; bokner, boknet, boknet*) szárít (halat v. füvet)

bokollektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bokollektivet, bokollektiv, bokollektiva; bokollektivet, bokollektiver, bokollektiva; bokollektivet, bokollektiv, bokollektivene; bokollektivet, bokollektiver, bokollektivene*) **bukollektiv** -et, -/er, -ene/-a (*bukollektivet, bukollektiv, bukollektiva; bukollektivet, bukollektiver, bukollektiva; bukollektivet, bukollektiv, bukollektivene; bukollektivet, bukollektiver, bukollektivene*) lakóközösség

bokomslag *fn* -et (*bokomslaget, bokomslag, bokomslaga; bokomslaget, bokomslag, bokomslagene*) könyvborító

bokomtale *fn* -en (*bokomtalen, bokomtaler, bokomtalene*) könyvismertetés

bokorm *fn* -en (*bokormen, bokormer, bokormene*) könyvmoly, könyvbúvár

bokreol *fn* -en (*bokreolen, bokreoler, bokreolene*) könyvespolc, könyvvállvány

bokrull *fn* könyvtekerces, irattekeres

boks₁ *fn* -en (*boksen, bokser, boksene*) **1** *eske* doboz, láda **2** *hermetisk lukket beholder* konzerv **3** *lite (lukket) rom* fülke; *telefonboks* telefonfülke; *vitneboks* tanúk padja

boks₂ *fn* -en (*boksen, bokser, boksene*) gerenda

boksamling *fn* -en/-a (*boksamlingen, boksamlinger, boksamlingene; boksamlinga, boksamlinger, boksamlingene*) könyvgyűjtemény

bokse *ige* -et/-a (*bokser, boksa, boksa; bokser, bokset, bokset*) boksol

boksehanske *fn* -en (*boksehansken, boksehansker, boksehanskene*) bokszesztyű

boksekamp *fn* -en (*boksekampen, boksekamper, boksekampene*) bokszmeccs, bokszmérkőzés

boksemat *fn* -en (*boksematen, boksemater, boksematene*) konzerv

bokser *fn* -eren, -ere, -erne (*bokseren, bokserer, bokserne*) **I** bokszoló v. boxoló, ökölvívó **II** *hund* boxer **III** *undertøy* boxeralsó **IV** *historie* boksz (lázadó)

bokserie *fn* -en (*bokserien, bokserier, bokseriene*) könyvsorozat

boksering *fn* -en (*bokseringen, bokseringer, bokseringene*) sport box v. boksz ring, ökölvívó ring, szorító

bokseropprøret *fn* bokszlerázadás

bokersshorts *fn* -en (*bokersshortsen, bokersshortser, bokersshortsene*) boxeralsó

boksesekk *fn* bokszsák v. boxzsák

boksing *fn* -en/-a (*boksingen, boksinger, boksingene; boksinga, boksinger, boksingene*) sport ökölvívás, box v. boksz

boksis *fn* dobozos fagyfalt

bokskalv *fn* -en (*bokskalven, bokskalver, bokskalvene*) boxbőr, fényes, cserzett borjúbőr cipőfelsőrész

bokskalvsko *fn* (*bokskalvskoen, bokskalvsko, bokskalvsko; bokskalvskoen, bokskalvsko, bokskalvskoene*) borjúbőr cipő

bokskap *fn* -et (*bokskapet, bokskap, bokskapa; bokskapet, bokskap, bokskapene*) könyvszekrény

bokskatt *fn* -en (*bokskatten, bokskatter, bokskattene*) könyvritkaság

bokstav *fn* -en (*bokstaven, bokstaver, bokstavene*) betű

bokstavbrett *fn* betűtábla

bokstavdiagnose *fn* kódrendszer szerint leírt diagnózis

bokstavelig₁ *mn* (*bokstavelig, bokstavelige, bokstavelige*) szó szerinti, betű szerinti; *i bokstavelig forstand* szó szoros értelmében; *på en bokstavelig måte* szó szerint

bokstavelig₂ *htsz* szó szerint; *det skal forstås bokstavelig* szó szerint értendő; *ta noe bokstavelig* szó szerint ért vmit; *han ble bokstavelig talt kastet ut* a szó szoros értelmében kidobták

bokstavere *ige* -te (*bokstaverer, bokstaverte, bokstavert*) betűz

bokstaving *fn* -en/-a (*bokstavingen, bokstavinger, bokstavingene; bokstavinga, bokstavinger, bokstavingene*) betűzés

bokstavregning *fn* -en/-a (*bokstavregningen, bokstavregninger, bokstavregningene; bokstavregninga, bokstavregninger, bokstavregningene*) matematikk betűszámítás, algebra

bokstavrim *fn* -et (*bokstavrimet, bokstavrim, bokstavrima; bokstavrimet, bokstavrim, bokstavrimene*) betűrím, alliteráció

bokstavtro *mn* -, - (*bokstavtro, bokstavtro, bokstavtro*) betűhív, betű szerinti, szó szerinti; *bokstavtro tolkning* szó szerinti értelmezés

bokstøtte *fn* -en/-a (*bokstøtten, bokstøtter, bokstøttene; bokstøtta, bokstøtter, bokstøttene*) könyvtámasz

boksåpner *fn* -eren, -ere, -erne (*boksåpneren, boksåpner, boksåpnerne*) konzervnyitó

boktrykker *fn* -eren, -ere, -erne (*boktrykkeren, boktrykkere, boktrykkerne*) nyomdász

boktrykkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*boktrykkeriet, boktrykkeri, boktrykkeria; boktrykkeriet, boktrykkerier, boktrykkeria; boktrykkeriet,*

boktrykkeri, boktrykkeriene; boktrykkeriet, boktrykkerier, boktrykkeriene) nyomda

bokutstilling *fn* könyvkiállítás, kiállított könyvek, új könyvek, ajánlott könyvek polca; *bokutstilling om modernismen* könyvek a modernizmusról, a modernizmusról szóló könyveink

bol₁ *fn* -en (*bolen, boler, bolene*) törzs

bol₂ *fn* -et (*bolet, bol, bola; bolet, bol, bolene*) boly, fészek; *huggormbol* viperafészek

bold *mn* (*boldt, bolde, bolde*) *spøk.* merész, bátor, hős, vitéz

bolero *fn* -en (*boleroen, boleroer, boleroene*) boleró

bolide *fn* tűzgömb, bolida

bolig *fn* -en (*boligen, boliger, boligene*) lakás, ház, lakhely, lakóház, lak, otthon; *felles bolig* közös otthon; *gudenes bolig* az istenek lakhelye; *ha egen bolig* saját lakása van; *enebolig* családi ház; *ha gratis bolig* ingyen lakik; *privatbolig* magánlakás; *sommerbolig* nyári lak

boligadresse *fn* -en/-a (*boligadressen, boligadresser, boligadressene; boligadressa, boligadresser, boligadressene*) lakcím

boligannonse *fn* -en (*boligannonsen, boligannonser, boligannonsene*) lakáshirdetés

boligareal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*boligarealet, boligareal, boligareala; boligarealet, boligarealer, boligareala; boligarealet, boligareal, boligarealene; boligarealet, boligarealer, boligarealene*) lakóterület, lakóépületek számára kijelölt terület

boligbank *fn* -en (*boligbanken, boligbanker, boligbankene*) lakásbank

boligblokk *fn* -en/-a (*boligblokken, boligblokker, boligblokkene; boligblokka, boligblokker, boligblokkene*) lakótömb, háztömb, épülettömb, panelház

boligbrann *fn* -en (*boligbrannen, boligbranner, boligbrannene*) lakástűz

boligbyggelag *fn* -et (*boligbyggelaget, boligbyggelag, boligbyggelaga; boligbyggelaget, boligbyggelag, boligbyggelagene*) lakásépítő szövetkezet, szövetkezeti lakásépítő társulás

boligforsikring *fn* lakásbiztosítás

bolighai *fn* -en (*bolighaien, bolighaier, bolighaiene*) lakáscápa, ingatlanspekuláns

bolighus *fn* -et (*bolighuset, bolighus, bolighusa; bolighuset, bolighus, bolighusene*) lakóház

boligkrise *fn* lakáshiány

boliglån *fn* -et (*boliglånet, boliglån, boliglåna; boliglånet, boliglån, boliglånene*) lakáskölcsön

boligløs *mn* lakástalan, lakás nélküli, hajléktalan

boligmangel *fn* -en (*boligmangelen, boligmangler, boligmanglene*) lakáshiány, lakásínség

boligmarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*boligmarkedet, boligmarked, boligmarkeda; boligmarkedet, boligmarkeder, boligmarkeda; boligmarkedet, boligmarked, boligmarkedene; boligmarkedet,*

boligmarkeder, boligmarkedene ingatlanpiac, lakáspiac

bolignummer *fn* lakásszám, lakóingatlan azonosító száma

boligområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*boligområdet, boligområder, boligområda; boligområdet, boligområder, boligområdene*) lakóövezet, lakónegyed, lakótelep, lakott terület

boligpark *fn* lakópark

boligreising *fn* -en/-a (*boligreisingen, boligreisinger, boligreisingsene; boligreisinga, boligreisinger, boligreisingsene*) lakásépítés

boligsameie *fn* -et, -er, -ene/-a (*boligsameiet, boligsameier, boligsameia; boligsameiet, boligsameier, boligsameiene*) társasház

boligsektor *fn* -en (*boligsektoren, boligsektorer, boligsektorene*) lakásszektor

boligskatt *fn* -en (*boligskatten, boligskatter, boligskattene*) ingatlanadó, házáadó

boligstrøk *fn* -et (*boligstrøket, boligstrøk, boligstrøka; boligstrøket, boligstrøk, boligstrøkene*) lakónegyed

Bolivia *fn prop* Bolívia

bolivianer *fn* -eren, -ere, -erne (*bolivianeren, bolivianere, bolivianerne*) bolíviai

boliviansk *mn* (*boliviansk, bolivianske, bolivianske*) bolíviai

bolk *fn* -en (*bolken, bolker, bolkene*) fejezet, szakasz, egység, rész; *en representativ bolk over noe* válogatás vmiből

bolle *fn* -en (*bollen, boller, bollene*) **I** tál, tálka
II fánk, puffancs, zsemle, batyu, tekercs, golyó, gombóc, pogácsa; *fiskebolle* halbogyó, halpogácsa; *kjøttbolle* húsgombóc, húspogácsa, fasírt; *ostebolle* sajtos pogácsa; *risbolle* rizsgolyó; *rosinbolle* mazsolás puffancs

bolleansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bolleansiktet, bolleansikt, bolleansikta; bolleansiktet, bolleansikter, bolleansikta; bolleansiktet, bolleansikt, bolleansiktene; bolleansiktet, bolleansikter, bolleansiktene*) kövér arc, püffedt arc

bolsjevik *fn* -en (*bolsjeviken, bolsjeviker, bolsjevikene*) bolsevik

bolster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bolsteret, bolster, bolstra; bolsteret, bolster, bolstrene; bolsteret, bolstre, bolstra; bolster, bolstre, bolstrene*) **1** fejpárna, támasztó, kiegészítő matrac **2** angin, matrachuzat

bolt *fn* -en (*bolten, bolter, boltene*) csapszeg, szegecs, szögbelevő szeg

bolteklatrिंग *fn* mesterséges (hegy)mászás
boltekutter *fn* -eren, -ere, -erne (*boltekutteren, boltekutterer, boltekutterne; boltekutteren, boltekuttere, boltekutterne*) csapszegvágó

boltepistol *fn* -en (*boltepistolten, boltepistolter, boltepistolene*) **1** szögbelevő **2** taglópisztoly, fejbőlő, kábító pisztoly

boltesaks *fn* -en/-a (*boltesaksen, boltesaksen, boltesaksene; boltesaksa, boltesakser, boltesaksene*) erővágó, csapszegvágó

boltetang *fn* (*boltetangen, boltetenger, boltetengene; boltetanga, boltetenger, boltetengene*) erővágó, csapszegvágó

boltit *fn* -en (*boltiten, boltiter, boltitene*) zool havasi lille

boltre *ige* -et/-a (*boltrer, boltra, boltra; boltrer, boltret, boltret*) cikázik, ficáncol, lubickol, csintalankodik, mókázik, hancúrozik, ugrándozik; *boltre seg* kiéli magát, elengedi magát, élvezkedik, jól érzi magát; *boltre seg som fisken i vannet* ficáncol, mint hal a vízben

boltrepass *fn* -en (*boltrepassen, boltreplasser, boltreplassene*) tér, ahol hancúrozni lehet, játszótér

bolverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bolverket, bolverk, bolverka; bolverket, bolverker, bolverka; bolverket, bolverk, bolverkene; bolverket, bolverker, bolverkene*) bástya, bástyafal, védmű, védőfal, védőánc

bom₁ *fn* -men (*bommen, bommer, bommene*) **I** **1** sorompó; *bommen ved jernbaneovergangen* vasúti sorompó **2** korlát; *sette (en) bom for noe* korlátot állít vmi elé, leállít vmit, megakadályoz vmit **3** *turn* gerenda **4** *skihopp* beülő, palló **5** *sjøfart* also vitorlafa, őregfa, bum **6** *vestol* henger **II** *gå på bommen* lejmol **III** célt tévesztett, elhibázott lövés; *det ble bom* nem talált

bom₂ *htsz* **1** teljesen; *sitte, stå bom fast* megmozdíthatatlan; *tie bom stille* mélyen hallgat, egy szót sem szól **2** *adjektivisk* teljes, tökéletes; *bom stilhet* halálos, mély csönd

bom₃ *ind* bumm

bomavgift *fn* -en/-a (*bomavgiften, bomavgifter, bomavgiftene; bomavgifta, bomavgifter, bomavgiftene*) sorompódíj

bombarde *fn* -en (*bombarden, bombarder, bombardene*) musikk bombard

bombardement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bombardementet, bombardement, bombardementa; bombardementet, bombardementer, bombardementa; bombardementet, bombardement, bombardementene; bombardementet, bombardementer, bombardementene*) bombázás

bombardere *ige* -te (*bombarderer, bombarderte, bombardert*) **1** bombáz, folyamatosan lő, ostromol; *byen ble bombardert med raketter* a várost rakétákkal lőtték; *bombardere med spørsmål* kérdésekkel bombáz, ostromol **2** megdobál; *bombardere med tomat* paradicsommal dobál meg

bombast *fn* -en (*bombasten, bombaster, bombastene*) bombaszt, fellengzős szólam

bombastisk *mn* (*bombastisk, bombastiske, bombastiske*) bombasztikus, fellengzős, dagályos

bombe₁ *fn* -en/-a (*bomben, bomber, bombene; bomba, bomber, bombene*) bomba; *en tidsinnstilt*

bombe időzített bomba; *slippe bomber over fiendens stillinger* bombákat dob le az ellenség állásaira

bombe₂ ige -et/-a (*bomber, bomba, bomba; bomber, bombet, bombet*) bombáz; *byen ble bombet sønder og sammen* a várost teljesen lebombázták; *bombe sivile mål* polgári célokat bombáz

bombeangrep fn -et (*bombeangrepet, bombeangrep, bombeangrepa; bombeangrepet, bombeangrep, bombeangrepene*) bombatámadás

bombeattentat fn -et, -/-er, -ene/-a (*bombeattentatet, bombeattentat, bombeattentata; bombeattentatet, bombeattentat, bombeattentata; bombeattentatet, bombeattentat, bombeattentatene; bombeattentatet, bombeattentatet, bombeattentatene*) bombamerénylet

bombeekspert fn -en (*bombeeksperten, bombeekspertet, bombeekspertene*) bombaszakértő
bombefly fn -et (*bombeflyet, bombefly, bombeflya; bombeflyet, bombefly, bombeflyene*) bombázó (repülőgéppel), nehézbombázó

bombegruppe fn -en/-a (*bombegruppen, bombegrupper, bombegruppene; bombegruppa, bombegrupper, bombegruppene*) bombaszakértő csoport, bombahatástalanító tűzszerezsek

bombehund fn -en (*bombehunden, bombehunder, bombehundene*) bombakereső kutya

bombekaster fn -eren, -ere, -erne (*bombekasteren, bombekastere, bombekastene*) aknavető

bombekrater fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bombekrateret, bombekrater, bombekratra; bombekrateret, bombekrater, bombekratrene; bombekratret, bombekratre, bombekratra; bombekratret, bombekratre, bombekratrene*) bombatölcsér, bombakráter

bombenedslag fn -et (*bombenedslaget, bombenedslag, bombenedslaga; bombenedslaget, bombenedslag, bombenedslagene*) bombabecsapódás

bomber fn -eren, -ere, -erne (*bomberen, bombere, bomberne*) bombázó, robbantó

bomberaid fn bombatámadás, rakétacsapás

bombereg fn -et (*bomberegnet, bomberegnet, bomberegna; bomberegnet, bomberegnet, bomberegne*) bombazápor

bomberetter fn robbantó, bombázó

bomberom fn -met, -, -ma/-mene (*bomberommet, bomberom, bomberomma; bomberommet, bomberom, bomberommene*) óvóhely

bombesikker mn (*bombesikkert, bombesikre, bombesikre*) bombabiztos

bombestopp fn bombázások beszüntetése

bombetokt fn -et, -/-er, -ene/-a (*bombetoktet, bombetokt, bombetokta; bombetoktet, bombetokter, bombetokta; bombetoktet, bombetokt, bombetoktene; bombetoktet, bombetokter, bombetoktene*) bombatámadás, rakétacsapás

bombevest fn öngyilkos mellény, robbanó mellény

bombing fn -en/-a (*bombingen, bomber, bombingene; bombinga, bomber, bombingene*) bombázás

bombrikke fn -en/-a (*bombrikken, bombrikker, bombrikkene; bombrikka, bombrikker, bombrikkene*) AutoPASS chip, szélvédőre erősített elektronikus chip

bomfast₁ mn -, -e (*bomfast, bomfaste, bomfaste*) megmozdíthatatlan

bomfast₂ htsz teljesen, tökéletesen, megmozdíthatatlanul

bomme₁ fn -en/-a (*bommen, bommer, bommene; bomma, bommer, bommene*) ládika, fadoboz; *brødbomme* kenyérdoboz; *nistebomme* kincseshádika

bomme₂ ige -et/-a (*bommer, bomma, bomma; bommer, bommet, bommet*) **I** ikke treffe elvét, eltéveszt, téved, elhibáz; *bomme på målet* eltéveszti a célt, mellélő, nem talál; *bomme på et spørsmål* hibás választ ad egy kérdésre **II** *be om å få (låne), tigge* lejmol **III** *stenge med bom* sorompóval lezár

bommert fn -en (*bommerten, bommerter, bommertene*) baklövés, hiba, tévedés, melléfogás, baki; *begå en bommert* baklövést, hibát követ el; *gjøre en bommert* melléfog, téved, bakizik; *gå på en bommert* hibába esik

bompassering fn -en/-a (*bompasseringen, bompasseringer, bompasseringene; bompasseringa, bompasseringer, bompasseringene*) sorompóhaladás

bompengeavgift fn -en/-a (*bompengeavgiften, bompengeavgifter, bompengeavgiftene; bompengeavgifta, bompengeavgifter, bompengeavgiftene*) sorompódíj

bompenge fn m:pl (*bompengeer, bompengeene*) sorompópénz, sorompódíj

boms fn -en (*bomsen, bomser, bomsene*) kéregető

bomsikker mn (*bomsikkert, bomsikre, bomsikre*) holtbiztos

bomskudd fn -et (*bomskuddet, bomskudd, bomskudda; bomskuddet, bomskudd, bomskuddene*)

1 elrontott lövés, elhibázott lövés, elvétett cél **2** *overført* baklövés, melléfogás, hiba, tévedés; *totalt bomskudd* szarvashiba, totális melléfogás

bomstasjon fn -en (*bomstasjonen, bomstasjoner, bomstasjonene*) fizetőkapu (út-, híd-, komphasználati díj fizetésére ill. ellenőrzésére), díjellenőrző kapu, sorompódíj fizető/ellenőrző állomás/kapu, vámSOROMPÓ

bomull fn -en/-a (*bomullen, bomuller, bomullene; bomulla, bomuller, bomullene*) gyapjú, pamut, pamutzövet, vatta, gyapot

bomullsbukse fn -en/-a (*bomullsbuksen, bomullsbukser, bomullsbuksene; bomullsbuksa, bomullsbukser, bomullsbuksene*) pamutnadrág

bomullsdott fn -en (*bomullsdotten, bomullsdotter, bomullsdottene*) vattacsomó

bomullsdyrking fn -en/-a (*bomullsdyrkingen, bomullsdyrkinger, bomullsdyrkingene;*

bomullsdyrkinga, bomullsdyrkinger, bomullsdyrkingene gyapótermelés
bomullsgarn *fn* -et (*bomullsgarnet, bomullsgarn, bomullsgarna; bomullsgarnet, bomullsgarn, bomullsgarnene*) gyapjúfonal, pamutfonal
bomullsgenser *fn* -eren, -ere, -erne (*bomullsgenseren, bomullsgensere, bomullsgenserne*) gyapjú pulóver, pamut pulóver
bomullskjole *fn* -en (*bomullskjolen, bomullskjoler, bomullskjolene*) pamutruha
bomullspinne *fn* fültisztító pálcika
bomullsplantasje *fn* -en (*bomullsplantasjen, bomullsplantasjer, bomullsplantasjene*) gyapótültetvény
bomullsplante *fn* -en/-a (*bomullsplanten, bomullsplanter, bomullsplantene; bomullsplanta, bomullsplanter, bomullsplantene*) gyapót
bomullsskjorte *fn* -en/-a (*bomullsskjorten, bomullsskjorter, bomullsskjortene; bomullsskjorta, bomullsskjorter, bomullsskjortene*) pamuting
bomullsskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bomullsskjørtet, bomullsskjørt, bomullsskjorta; bomullsskjørtet, bomullsskjørt, bomullsskjorta; bomullsskjørtet, bomullsskjört, bomullsskjortene; bomullsskjörtet, bomullsskjört, bomullsskjortene*) pamutszoknya
bomullsstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bomullsstoffet, bomullsstoff, bomullsstoffa; bomullsstoffet, bomullsstoffer, bomullsstoffa; bomullsstoffet, bomullsstoff, bomullsstoffene; bomullsstoffet, bomullsstoffer, bomullsstoffene*) gyapjúszövet, pamutszövet
bomullstråd *fn* -en (*bomullstråden, bomullstråder, bomullstrådene*) pamutcérna
bomullstrøye *fn* -en/-a (*bomullstrøyen, bomullstrøyer, bomullstrøyene; bomullstrøya, bomullstrøyer, bomullstrøyene*) pamut alsónemű
bomullstøyet *fn* -et, -er, -ene/-a (*bomullstøyet, bomullstøyer, bomullstøya; bomullstøyet, bomullstøyer, bomullstøyene*) pamutszövet, pamutvászon
bomvei *fn* -en (*bomveien, bomveier, bomveiene*)
bomveg -en (*bomvegen, bomveger, bomvegene*) fizetős út
bona fide *htsz* jó hiszemben, jóhiszeműen
bonde *fn* (*bonden, bønder, bøndene*) 1 gårdrbruker földművelő, gazda, gazdálkodó, paraszt, (mezőgazdasági) termelő; *melkebonde* tejtermelő 2 sjakkbrikke gyalog, paraszt
bondebarokk *fn* parasztkabokk
bondebefolkning *fn* -en/-a (*bondebefolkningen, bondebefolkninger, bondebefolkningene; bondebefolkninga, bondebefolkninger, bondebefolkningene*) paraszti népesség
bondeblå *mn* (*bondeblått, bondeblåe, bondeblåe; bondeblått, bondeblå, bondeblå*) parasztkék, jobbágykék
bondebridge *fn* rikiki, parasztbridzs

bondedatter *fn* (*bondedatteren, bondedøtre, bondedøtrene; bondedatteren, bondedøtrer, bondedøtrene; bondedattera, bondedøtre, bondedøtrene; bondedattera, bondedøtrer, bondedøtrene*) parasztlány
bondefamilie *fn* -en (*bondefamilien, bondefamilier, bondefamiliene*) parasztcsalád
bondefange *fn* lóvá tesz, átver
bondefanger *fn* -eren, -ere, -erne (*bondefangeren, bondefangerer, bondefangerne; bondefangeren, bondefanger, bondefangerne*) csaló
bondefangeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bondefangeriet, bondefangeri, bondefangeria; bondefangeriet, bondefangerier, bondefangeria; bondefangeriet, bondefangeri, bondefangeriene; bondefangeriet, bondefangerier, bondefangeriene*) család, átverés, parasztkíválás
bondeglogg *fn* ravasz, mint egy paraszt
bondeglogghet *fn* paraszti ravaszág
bondegutt *fn* -en (*bondegutten, bondegutter, bondeguttene*) parasztlégény, parasztyerek
bondegård *fn* -en (*bondegården, bondegårder, bondegårdene*) **bondegard** -en (*bondegarden, bondegarder, bondegardene*) tanya, gazdaság, parasztagazdaság, farm, farmergazdaság
bondeknøl *fn* -en (*bondeknølen, bondeknøler, bondeknølene*) bugris, bunkó, buta paraszt, suttyó
bondekone *fn* -en/-a (*bondekonen, bondekoner, bondekonene; bondekona, bondekoner, bondekonene*) parasztasszony
bondekultur *fn* -en (*bondekulturen, bondekulturer, bondekulturene*) paraszti, népi kultúra
bondekvinne *fn* -en/-a (*bondekvinnen, bondekvinner, bondekvinnene; bondekvinna, bondekvinner, bondekvinnene*) parasztasszony
bondekål *fn* -en (*bondekålen, bondekåler, bondekålene*) bot tarlórépa, mezei mustár, réparepce
bondelag *fn* -et (*bondelaget, bondelag, bondelaga; bondelaget, bondelag, bondelagene*) földműves szövetkezet
bondemann *fn* (*bondemannen, bondemenn, bondemennene*) paraszt, parasztember
bondemarked *fn* termelői piac
bondemøbel *fn* (*bondemøbelet, bondemøbel, bondemøbla; bondemøbelet, bondemøbel, bondemøblene; bondemøbelet, bondemøbler, bondemøbla; bondemøblet, bondemøbler, bondemøblene*) népi bútor, parasztbútor
bondeoffer *fn* gyalogáldozat
bondeomelett *fn* parasztántotta
bondeopprør *fn* -et (*bondeopprøret, bondeopprør, bondeopprøra; bondeopprøret, bondeopprør, bondeopprørene*) parasztfelkelés
bondeparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bondepartiet, bondeparti, bondepartia; bondepartiet, bondepartier, bondepartia; bondepartiet, bondeparti, bondepartiene; bondepartiet, bondepartier, bondepartiene*) parasztpárt

bondepike *fn* -en/-a (*bondepiken, bondepiker, bondepikene; bondepika, bondepiker, bondepikene*) parasztlány

bondeprotestbevegelse *fn* parasztlázakozás

bondesjakk *fn* amőba

bondestand *fn* parasztság

bondestruktur *fn* *sjakk* gyalogstruktúra

bondetamp *fn* falusi bunkó, bunkó paraszt

bondevett *fn* -et (*bondevettet, bondevett, bondevetta; bondevettet, bondevett, bondevettene*) parasztsz; *bruke sunt bondevett* használja a józan parasztesztét

bondsk *mn* (*bondsk, bondske, bondske*) parasztos, falusias, darabos, esetlen, nehézkes, bumfordi, bunkó, tapintatlan

bondskhet *fn* -en/-a (*bondskheten, bondskheter, bondskhetene; bondskheta, bondskheter, bondskhetene*) parasztság, darabosság, nehézség, bumfordiság, bunkóság, durva tapintatlanság

bone *ige* -et/-a/-te (*boner, bona, bona; boner, bonet, bonet; boner, bonte, bont*) (viasszal) fényesít, fényez, viksze, viasszal beereszt

bong *fn* -en (*bongen, bonger, bongene*) kupon, szelvény, jegy

bongbong *fn* -en (*bongbongen, bongbonger, bongbongene*) **bonbon** -en (*bonbonen, bonboner, bonbonene*) bonbon

boning *fn* -en/-a (*boningen, boninger, boningene; boninga, boninger, boningene*) fényezés; *boning av golv* padlófényezés

bonus *fn* -en (*bonusen, bonuser, bonusene*) bónusz, jutalék, kedvezmény, jutalom

bonusavtale *fn* -en (*bonusavtalen, bonusavtaler, bonusavtalene*) bónuszmegállapodás

bonusbarn *fn* mostohagyermek, bónuszgyermek

bonusfar *fn* mostohaapa, nevelőapa, bónuszapa

bonusforelder *fn* mostohaszülő, nevelőszülő, bónuszszülő

bonuskort *fn* bónuszkártya, hűségkártya

bonuslønn *fn* -en/-a (*bonuslønnen, bonuslønner, bonuslønnene; bonuslønna, bonuslønner, bonuslønnene*) pluszhavi fizetés

bonusmor *fn* mostohaanya, nevelőanya, bónuszanya

bonusordning *fn* -en/-a (*bonusordningen, bonusordninger, bonusordningene; bonusordninga, bonusordninger, bonusordningene*) bónuszrendszer

bonuspoeng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bonuspoenget, bonuspoeng, bonuspoenga; bonuspoenget, bonuspoenger, bonuspoenga; bonuspoenget, bonuspoeng, bonuspoengene; bonuspoenget, bonuspoenger, bonuspoengene*) jutalompont

bonussystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bonussystemet, bonussystem, bonussystema; bonussystemet, bonussystemer, bonussystema; bonussystemet, bonussystem, bonussystemene; bonussystemet, bonussystemer, bonussystemene*) bonus-malus v. bónusz-malus rendszer

bonustap *fn* -et (*bonustapet, bonustap, bonustapa; bonustapet, bonustap, bonustapene*) bónusz veszteség

boom *fn* -en (*boomen, boomer, boomene*)

fellendülés, konjunktúra

boomerang *fn* -en (*boomerangen, boomeranger, boomerangene*) bumeráng

boområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*boområdet, boområder, boområda; boområdet, boområder, boområdene*) lakóövezet, lakónegyed, lakott terület

bopel *fn* -en (*bopelen, bopeler, bopelene*) (állandó) lakhely

boplass *fn* -en (*boplassen, boplasser, boplassene*) telep, település

boplassfunn *fn* -et (*boplassfunnet, boplassfunn, boplassfunna; boplassfunnet, boplassfunn, boplassfunne*) arkeológiai település lelet

bor₁ *fn* -en, - / n1 (*boren, bor, borene; boret, bor, bora; boret, bor, borene*) fűró; *håndbor* kézi fűró, cigányfűró; *kjernebor* magfűró

bor₂ *fn* -et (*boret, bor, bora; boret, bor, borene*) **I** *kjemi* bór **II** lyuk; *nesebor* orrluk

boraks *fn* -en (*boraksen, borakser, boraksene*) bórax E285

bord₁ *fn* -en (*borden, border, bordene*) szegély

bord₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bordet, bord, borda; bordet, border, borda; bordet, bord, bordene; bordet, border, bordene*) **1** asztal; *sette seg/gå til bords* asztalhoz ül; *dekke på bordet* megterít; *ta av bordet* leszedi az asztalt; *bank i bordet* kopogjuk le; *slå i bordet* az asztalra csap; *bestille bord på restaurant* étteremben asztalt rendel/foglal; *det er ikke mitt bord* ez nem az én asztalom; *legge kortene på bordet* kiteríti a lapjait **2** palló, deszka, palánk **3** fedélzet; *om bord* a fedélzeten; *mann over bord!* ember a vízben!

bordben *fn* -et (*bordbenet, bordben, bordbena; bordbenet, bordben, bordbenene*) asztalláb

bordbestilling *fn* asztalfoglalás, asztalrendelés

bordbønn *fn* -en/-a (*bordbønnen, bordbønner, bordbønnene; bordbønna, bordbønner, bordbønnene*) asztali imádság

borddans *fn* -en (*borddansen, borddanser, borddansene*) asztaltáncoltatás

borddekking *fn* terítés

bordduk *fn* -en (*bordduken, bordduker, borddukene*) terítő, asztalterítő, abrosz

borde *ige* -et/-a (*border, borda, borda; border, bordet, bordet*) *borde et skip* fellép egy hajó fedélzetére

bordell *fn* -en/-et (*bordellen, bordeller, bordellene; bordellet, bordell, bordella; bordellet, bordeller, bordella; bordellet, bordell, bordellene; bordellet, bordeller, bordellene*) bordély, bordélyház, kupleráj, nyilvánosház

bordellkvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bordellkvarteret, bordellkvarter, bordellkvartera; bordellkvarteret, bordellkvarterer, bordellkvartera; bordellkvarteret,*

bordellkvarter, bordellkvarterene; bordellkvarteret, bordellkvarterer, bordellkvarterene) bordélynegyed, piros/vörös lámpás negyed

bordellpike *fn* -en/-a (*bordellpiken, bordellpiker, bordellpikene; bordellpika, bordellpiker, bordellpikene*) kéjnök, prostituált

bordellvertinne *fn* -en/-a (*bordellvertinnen, bordellvertinner, bordellvertinnene; bordellvertinna, bordellvertinner, bordellvertinnene*) kuplerájós nő, madám

bordellvirksomhet *fn* -en/-a (*bordellvirksomheten, bordellvirksomheter, bordellvirksomhetene; bordellvirksomheta, bordellvirksomheter, bordellvirksomhetene*) kurválkodás, prostitúció

bordende *fn* -en (*bordenden, bordender, bordendene*) asztalfő

borderå *fn* iratjegyzék, kimutatás, felsorolás

bordfast *fn* asztali; *bordfast PC* asztali számítógép (PC)

bordflate *fn* -en/-a (*bordflaten, bordflater, bordflatene; bordflata, bordflater, bordflatene*) asztallap

bordfot *fn* asztalláb (egylábú asztalé)

bordfotball *fn* -en (*bordfotballen, bordfotballer, bordfotballene*) csocsó, csocsóasztal

bordkalender *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*bordkalenderen, bordkalendere, bordkalenderne; bordkalenderen, bordkalendrer, bordkalendrene; bordkalenderen, bordkalendre, bordkalendrene*) asztali naptár

bordkle *ige* -dde (*bordkler, bordkledde, bordkledd*) deszkával borít

bordkledning *fn* -en/-a (*bordkledning, bordkledning, bordkledningene; bordkledninga, bordkledning, bordkledningene*) deszkaborítás

bordkniv *fn* -en (*bordkniven, bordkniver, bordknivene*) evőkés

bordkort *fn* -et (*bordkortet, bordkort, bordkorta; bordkortet, bordkort, bordkortene*) ültetőkártya

bordlampe *fn* -en/-a (*bordlampen, bordlamper, bordlampene; bordlampa, bordlamper, bordlampene*) asztali lámpa

bordplate *fn* -en/-a (*bordplaten, bordplater, bordplatene; bordplata, bordplater, bordplatene*) asztallap

bordsag *fn* asztali körfűrés

bordsalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*bordsaltet, bordsalter, bordsalta; bordsaltet, bordsalter, bordsaltene*) asztali só

bordservice *fn* étkezéslet

bordskikk *fn* -en (*bordskikken, bordskikker, bordskikkene*) étkezési illemszabály

bordtale *fn* -en (*bordtalen, bordtaler, bordtalene*) pohárköszöntő, tósz

bordtennis *fn* -en (*bordtennisen, bordtenniser, bordtennisene*) asztalitenisz, pingpong

bordtennisbord *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bordtennisbordet, bordtennisbord, bordtennisborda;*

bordtennisbordet, bordtennisborder, bordtennisborda; bordtennisbordet, bordtennisbord, bordtennisbordene; bordtennisbordet, bordtennisborder, bordtennisbordene)

pingpongasztal

bordtennisracket *fn* -en (*bordtennisracketen, bordtennisrakter, bordtennisracketene*)

pingpongütő

bordtennispiller *fn* -eren, -ere, -erne (*bordtennispilleren, bordtennispillerer, bordtennispillerne; bordtennispilleren, bordtennispillere, bordtennispillere*) pingpongjátékos

bordun *fn* musikk, *orgelstemme* fődött regiszter

bordvers *fn* -et (*bordverset, bordvers, bordversa; bordverset, bordvers, bordversene*) asztali áldás

bore *ige* -et/-a (*borer, bora, bora; borer, boret, boret*) fúr; *bore i tre, metall* fát, fémet fúr; *bore hull i noe* lyukat fúr vmibe; *bore et skip i senk* megfúr, elsüllyeszt egy hajót; *bore en brønn, en tunnel* kutat, alagutat fúr; *bore sverdet i brystet på fienden* kardját az ellenség mellébe döfi, mélyeszti, meríti; *bore ut mélyít; bore blikket inn i noen* belefúrja a tekintetét vkibe; *bore hodet ned i puta* belefúrja a fejét a párnába; *bore seg fast i noe* elmélyed vmiben

boreal *mn* -t, -e (*boreal, boreale, boreale*) boreális, hideg mérsékelt öv; *boreal barskog* mérsékelt övi tűlevelű erdő, tajga

borebille *fn* -en (*borebillen, borebiller, borebillene*) zoologi kopogóbogár; *myk borebille* kéregrágó kopogóbogár; *stripete borebille* kis kopogóbogár

borerigg *fn* -en (*boreriggen, borerigger, boreriggene*) fúrótorony

borettslag *fn* -et (*borettslaget, borettslag, borettslaga; borettslaget, borettslag, borettslagene*)

burettslag -et (*burettslaget, burettslag, burettslaga; burettslaget, burettslag, burettslagene*) lakásszövetkezet

borettslagsleilighet *fn* -en/-a (*borettslagsleiligheten, borettslagsleiligheter, borettslagsleilighetene;*

borettslagsleiligheta, borettslagsleiligheter, borettslagsleilighetene) szövetkezeti lakás

boretårn *fn* -et (*boretårnet, boretårn, boretårna; boretårnet, boretårn, boretårnene*) fúrótorony

borg₁ *fn* -en/-a (*borgen, borger, borgene; borga, borger, borgene*) vár, várkastély, erdő

borg₂ *fn* hitel; *handle på borg* hitelbe vásárol

borgenlegg *fn* vár

borgby *fn* erődített város, váralja

borge *ige* -et/-a (*borger, borga, borga; borger, borget, borget*) 1 jótáll, kezeskedik; *borge for noe/ noen* jótáll vmiért/vkiért 2 hitelbe vesz/ad

borgen *fn* garancia, jótállás

borger *fn* -eren, -ere, -erne (*borgeren, borgere, borgerne*) polgár

borgerkrig *fn* -en (*borgerkrigen, borgerkriger, borgerkrigene*) polgárháború

borgerkrigstilstand *fn* -en (*borgerkrigstilstanden, borgerkrigstilstander, borgerkrigstilstandene*) polgárháborús állapotok

borgerlig *mn* (*borgerlig, borgerlige, borgerlige*) polgári

borgerligdemokratisk *mn* polgári demokrata

borgerlønn *fn* -en/-a (*borgerlønnen, borgerlønner, borgerlønnene; borgerlønna, borgerlønner, borgerlønnene*) feltétel nélküli alapjövedelem

borgermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*borgermesteren, borgermestere, borgermestrene; borgermesteren, borgermestere, borgermestrene; borgermesteren, borgermestere, borgermestrene*) polgármester

borgerrett *fn* -en (*borgerretten, borgerretter, borgerrettene*) polgárjog, szabadságjog

borgerskap *fn* -et (*borgerskapet, borgerskap, borgerskapa; borgerskapet, borgerskap, borgerskapene*) polgárság

borgerstand *fn* polgárság, polgárok rendje

borgervern *fn* -et (*borgervernet, borgervern, borgerverna; borgervernet, borgervern, borgervernene*) polgárórség

borgervæpning *fn* városőrség

borgfogd *fn* várispán

borggrav *fn* várárok, vizesárok

borggård *fn* -en (*borggården, borggårder, borggårdene*) várudvar

borghøvding *fn* várúr, várkapitány

borgruin *fn* -en (*borgruinen, borgruiner, borgruinene*) várom

borgtårn *fn* várbástya, védőtorony

boring *fn* -en/-a (*boringen, boringer, boringene; boringa, boringer, boringene*) fúrás; *boring i tann* fogfúrás

bork *fn* -en (*borken, borker, borkene*) fakó ló

Borka *fn* Fakó lónév

Borken *fn* Fakó - lónév

borket *mn* (*borket, borkete, borkete*) **borkete** -, - (*borkete, borkete, borkete*) fakó színű (ló)

bormaskin *fn* -en (*bormaskinen, bormaskiner, bormaskinene*) fúrógép

borneisk muntjak *fn* zool bőbitás muntyákszarvas

bornert *mn* (*bornert, bornerte, bornerte*) szűk látókörű, korlátozott, bornírt

borre *fn* -en (*borren, borrer, borrene*) bot bojtortjárn

borreløse *fn* borreliózis, Lyme-kór; *borrelia betennelse* Lyme-kór eredetű ízületi gyulladás, Lyme-arthritis

borrelås *fn* -en/-et (*borrelåsen, borrelåser, borrelåsene; borrelåset, borrelås, borrelåsa; borrelåset, borrelåser, borrelåsa; borrelåset, borrelås, borrelåsene; borrelåset, borrelåser, borrelåsene*) tépőzár

borremynte *fn* botanikk pemetetű

borsjtsj *fn* borsj -en (*borsjen, borsjer, borsjene*) ukráinsk rődbetesuppe borscs

borsyre *fn* -en/-a (*borsyren, borsyrer, borsyrene; borsyra, borsyrer, borsyrene*) chem bórsav

bort *el* el-, oda-; *reise bort* elutazik; *vende seg bort* elfordul; *gå bort til noen* odamegy vkíhez; *jeg skal bort i kveld* este elmegyek (otthonról); *falle bort* nem érvényes többé, elműlik, meghal; *gå seg bort* eltéved; *låne bort* kölcsönad; *visne bort* elhervad

borte *el* **1** távol, odébb, távolabb; *arbeide borte på jorden* kint dolgozik a földeken; *borte bra men hjemme best* mindenütt jó, de legjobb otthon; *bli borte* eltűnik, nyomavész; *katten sitter borte ved ovnen* a macska a tűzhely közelében ül; *langt borte* messze; *hun er ikke helt borte* nem teljesen hülye; *spille borte* idegenben játszik; *være langt borte* gondolatban messze jár **2** *football toto* kettes **bortebane** *fn* -en (*bortebanen, bortebaner, bortebanene*) **1** idegen pálya, vendégpálya **2** *overf.* ismeretlen terep; *han er på bortebane* számára ismeretlen terepen mozog

borteboer *fn* -eren, -ere, -erne (*borteboeren, borteboere, borteboerne*) nem otthon lakó (diák) **bortefra** *el* odébbról, távolabbról; *langt bortefra* messziről

bortekamp *fn* -en (*bortekampen, bortekamper, bortekampene*) idegenben játszott mérkőzés, idegenbeli mérkőzés

bortelag *fn* -et (*bortelaget, bortelag, bortelaga; bortelaget, bortelag, bortelagene*) vendégscapat

bortenfor *el* **bortafør** odébb, távolabb, túl;

bortenfor *svingen* a kanyar után, a kanyaron túl **bortenfor** *mn* (*bortest, borteste, borte*) **borterst** (*borterst, borterste, borterste*) legtávolabbi, legfélreesőbb, legmesszebbi, legszélő, leghátó; *vi bor i det borteste huset* a legszélő házban lakunk; *bortest i gangen* a folyosó végén

bortfalle *ige* (*bortfaller, bortfalt, bortfalt*) érvényét veszti, kiesik, elmarad

bortforklare *ige* -te (*bortforklarer, bortforklarte, bortforklart*) kimagyaráz, kimagyarázódik, menteget, mentegetőzik, bagatellizál, kicsinyít, takargat; *jeg skal ikke forsøke å bortforklare det* nem próbálok meg kimagyarázni

bortforklaring *fn* -en/-a (*bortforklaringen, bortforklaringer, bortforklaringene; bortforklaringa, bortforklaringer, bortforklaringene*) magyarázkodás, kimagyarázás, kibúvó, mellébeszélés

bortføre *ige* -te (*bortfører, bortførte, bortført*) elrabol, elhurcol vkit, (akarata ellenére) elvisz vkit; *tilbakeføring av ulovlig bortførte barn* jogellenesen elvitt gyermek visszavitele

bortføring *fn* -en/-a (*bortføringen, bortføringen, bortføringene; bortføringa, bortføringen, bortføringene*) emberrablás, elhurcolás; *bortføring av barn* gyerekrablás, gyermek jogtalan elvitele

bortføringsforsøk *fn* -et (*bortføringsforsøket, bortføringsforsøk, bortføringsforsøka; bortføringsforsøket, bortføringsforsøk, bortføringsforsøkene*) emberrablási kísérlet

bortgang *fn* -en (*bortgangen, bortganger, bortgangene*) eltávozás, elhalálózás, halál; *hennes altfor tidlige bortgang* túl korai halála
bortgifte *ige* -et/-a (*bortgifter, bortgifta, bortgifta; bortgifter, bortgiftet, bortgiftet*) kiházásít
bortgjemt *mn* (*bortgjemt, bortgjemte, bortgjemte*)
bortgjømt (*bortgjømt, bortgjømte, bortgjømte*) 1 eldugott, elrejtett 2 *avsidet* félreeső, eldugott
bortglem *mn* (*bortglem, bortglemte, bortglemte*) elfeledett, elfelejtett
bortgående *mn* eltávozó
borti *elj* bele-, -ban, -ben
bortimot *elj* **bort** **imot** közel, nagyjából, majdnem, szinte, csaknem, körülbelül; *en bortimot umulig oppgave* egy szinte lehetetlen feladat
bortkaste *ige* -et/-a (*bortkaster, bortkasta, bortkasta; bortkaster, bortkastet, bortkastet*) elpazarol, elfecsérel, elveszteget, elpocsékol
bortkastet *mn* (*bortkastet, bortkastete, bortkastete; bortkastet, bortkastede, bortkastede*) **bortkasta** -, - (*bortkasta, bortkasta, bortkasta*) elpazarolt, elfecsérelt, elvesztegetett, elpocsékol, kidobott
bortkommen *mn* (*bortkomment, bortkomne, bortkomne*) **bortkommet** (*bortkommet, bortkomne, bortkomne*) elveszett, eltűnt
bortlede *ige* -et/-a (*bortleder, bortleda, bortleda; bortleder, bortledet, bortledet*) elterel
bortover *elj* 1 *langs, etter* vmi mentén 2 *i samme retning* vmi felé
bortpå *elj* bele, hozzá, el, oda, rá; *være bortpå noe(n)* dolga van vmivel/vkivel, kapcsolatba, érintkezésbe kerül vmivel/vkivel; *barnet fikk hånden bortpå platen* a gyerek véletlenül hozzáért a főzőlaphoz; *jeg traff ham bortpå butikken* belebotlottam az üzletben, véletlenül találkoztunk; *gå bortpå for å hente dem* elmegy értük
bortreist *mn* (*bortreist, bortreiste, bortreiste*) elutazott
bortrykke *fn* *litt.* elragad, elszakít; *jeg var bortrykket i ånden på Herrens dag* lélekben elragadtattam az Úr napján
bortrykkelse *fn* elragadtatás; "den hemmelige bortrykkelsens" teori a "titkos elragadtatás" tana
bortrykkethet *fn* távolságtartás, elszigeteltség; *bortrykkethet fra verden* a világtól való elszigeteltség
bortse *ige* (*bortser, bortså, bortsett*) eltekint; *bortse fra noe* eltekint vmitől; *bortsett fra* eltekintve vmitől, kivéve vmit, leszámítva vmit
bortsetningsloft *fn* lompaddás
bortskjemme *ige* elkényeztet
bortskjemt *mn* (*bortskjemt, bortskjemte, bortskjemte*) elkényeztetett
bortta *ige* elvisz, ellop, eltulajdonít
borttaue *ige* -et/-a (*borttauer, borttaua, borttaua; borttauer, borttauet, borttauet*) autót elszállít
borttauing *fn* -en/-a (*borttauingen, borttauinger, borttauingene; borttauinga, borttauinger, borttauingene*) autóelszállítás

bortved *elj* oda, amoda, amott; *sitte bortved ovenn* odaült a kemence mellé
bortvise *ige* -te (*bortviser, bortviste, bortvist*) 1 kicsap, kirúg, felfüggeszt; *rektor kan bortvise elever* az igazgató kicsaphat tanulókat 2 eltávolít, elkerget, elzavar; *politiet bortviste tiggerne* a rendőrség eltávolította a koldusokat 3 visszairányít, beutazást, beléptetést megtagad 4 kikerget, kitessékel, kiküld, kizavar; *hotelldirektøren bortviste de prostituerte* a szállodaigazgató kitessékelte a prostituáltakat
bortvising *fn* -en/-a (*bortvisingen, bortvisinger, bortvisingene; bortvisinga, bortvisinger, bortvisingene*) lnk:81418
bortvisning *fn* -en/-a (*bortvisningen, bortvisninger, bortvisningene; bortvisninga, bortvisninger, bortvisningene*) 1 *fra landet* beléptetés megtagadása, kényszerű visszatérés, visszaküldés 2 *fra skolen* kicsapás (iskolából), felfüggesztés, eltávolítás
bortvisningsvedtak *fn* -et (*bortvisningsvedtaket, bortvisningsvedtak, bortvisningsvedtaka; bortvisningsvedtakene, bortvisningsvedtakene*) határozat kényszerű visszatérés végrehajtásáról
bosatt *mn* (*bosatt, bosatte, bosatte*) **busatt** (*busatt, busatte, busatte*) lakó, élő; *være bosatt i Oslo* Oslóban lakik; *nordmenn bosatt i utlandet* a külföldön élő norvégok
bosetning *fn* -en/-a (*bosetningen, bosetninger, bosetningene; bosetninga, bosetninger, bosetningene*) **bosetting** -en/-a (*bosettingen, bosettinger, bosettingene; bosettinga, bosettinger, bosettingene*) **busetning** -en/-a (*busetningen, busetninger, busetningene; busetninga, busetninger, busetningene*) **busetting** -en/-a (*busettingen, busettinger, busettingene; busettinga, busettinger, busettingene*) 1 *det å bosette seg* letelepedés 2 *bebyggelse* település, telep
bosetningsområde *fn* lakóterület
bosette *ige* (*bosetter, bosatte, bosatt*) **busette** (*buserter, busatte, busatt*) lakhatást nyújt; *bosette seg* letelepedik, letelepszik
bosetter *fn* -eren, -ere, -erne (*bosetteren, bosettere, bosetterne*) telepes
Bosnia-Hercegovina *fn* Bosznia-Hercegovina
bosnier *fn* -eren, -ere, -erne (*bosnieren, bosnierne, bosnierne*) bosnyák
bosnisk *mn* (*bosnisk, bosniske, bosniske*) bosnyák
Bosporos *fn* Boszporusz
boss₁ *fn* -en (*bossen, bossen, bossene*) főnök
boss₂ *fn* -et (*bosset, boss, bossa; bosset, boss, bossene*) *dialektalt* szemét
bosted *fn* (*bostedet, bosteder, bostedene*) lakhely, lakóhely
bostedsadresse *fn* -en/-a (*bostedsadressen, bostedsadresser, bostedsadressene; bostedsadressa, bostedsadresser, bostedsadressene*) állandó lakcím, lakóhely cím

bostedsløsløs *mn* (*bostedsløst, bostedsløse, bostedsløse*)
bostedslaus (*bostedslaust, bostedslause, bostedslause*) állandó lakhely nélküli, otthontalan, hajléktalan
boston *fn* -en (*bostonen, bostoner, bostonene*) boston egyszerezű ütöses kártyajáték
bostyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*bostyret, bostyrer, bostyra; bostyret, bostyrer, bostyrene*) csődbizottság
bot *fn* (*boten, bøter, bøtene; bota, bøter, bøtene*)
bøte₁ **1** bírság; *bli idømt, ilagt bot* bírságot rónak ki rá 2 bűnhődés, bünbánat, vezeklés; *gjøre bot for* vezekel vmiért, jóvátesz vmit; *love bot og bedring* megígéri, hogy megjavul, megígéri, hogy jó útra tér; *bots- og beddedag* vezeklés napja 3 folt, tapasz; *bukse med bot på knærne* térdén megfoltozott nadrág
botaniker *fn* -eren, -ere, -erne (*botanikeren, botanikere, botanikerne*) botanikus
botanikk *fn* -en (*botanikken, botanikker, botanikkene*) botanika
botanisk *mn* (*botanisk, botaniske, botaniske*) botanikai, botanikus; *botanisk hage* botanikus kert; *botanisk tidsskrift* botanikai folyóirat
botemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*botemiddelet, botemiddel, botemidla; botemiddelet, botemiddel, botemidlene; botemidlet, botemidler, botemidla; botemidlet, botemidler, botemidlene*) ellenszer, gyógyszer, gyógymód
botferdig *mn* (*botferdig, botferdige, botferdige*) bűnbánó
botid *fn* -en/-a (*botiden, botider, botidene; botida, botider, botidene*) 1 tartózkodási idő 2 jogos lakáshasználat ideje
botlegge *ige* (*botlegger, botla, botlagt*) megbírságot, megbüntetés
botnegras *fn* -et (*botnegrasen, botnegras, botnegrasa; botnegrasen, botnegras, botnegrasene*) bot lobélia
botsbelte *fn* vezeklő öv
botsbønn *fn* vezeklő ima
botsskjorte *fn* vezeklő ing
botsøvelse *fn* -en (*botsøvelsen, botsøvelser, botsøvelsene*) vezeklés
botsøver *fn* vezeklő
botsøving *fn* -en/-a (*botsøvingen, botsøvinger, botsøvingene; botsøvinga, botsøvinger, botsøvingene*) vezeklés
botulisme *fn* -en (*botulismen, botulismer, botulismene*) ételmérgezés, kolbázmérgezés, botulizmus
bowle₁ *fn* -en (*bowlen, bowler, bowlene*) bólé
bowle₂ *ige* -et/-a (*bowler, bowla, bowla; bowler, bowlet, bowlet*) tekézik v. kuglizik
bowling *fn* -en/-a (*bowlingen, bowlinger, bowlingene; bowlinga, bowlinger, bowlingene*) teke v. kugli; *spille bowling* tekézik v. kuglizik
bowlingbane *fn* -en (*bowlingbanen, bowlingbaner, bowlingbanene*) tekepálya v. kuglipálya

bowlingkule *fn* -en/-a (*bowlingkulen, bowlingkuler, bowlingkulene; bowlingkula, bowlingkuler, bowlingkulene*) tekegolyó v. kugligolyó
bra *mn* -, - (*bra, bra, bra*) 1 jó; *bra vær* jó idő; *det går bra med meg for tiden* mostanában jól megvagyok; *kjenne seg bra* jól érzi magát; *hun er blitt bra igjen* jobban van, helyrejött; *ha det bra!* minden jól, viszontlátásra, viszlát; *det er bare bra* remek, kiváló, nagyon jó, panaszra semmi ok; *vel og bra, men jó, jó, de* (mégis); *mosjon er bra for helsen* a mozgás jól tesz az egészségnek 2 rendes, derék; *bra folk* rendes emberek 3 elég, eléggé, meglehetősen; *ha bra med penger* van elég pénze; *være bra* trett elég fáradt
bragd *fn* -en/-a (*bragden, bragder, bragdene; bragda, bragder, bragdene*) nagy tett, komoly teljesítmény, nemes cselekedet, kiemelkedő teljesítmény, bravúr
braindrain *fn* agyelszívás
brak *fn* -et (*braket, brak, braka; braket, brak, brakene*) robaj, csattanás, dörenés
brake *ige* -et/-a/-te (*braker, braka, braka; braker, braket, braket; braker, brakte, brakt*) robajlik, morajlik, dörog, zúg, ropog, roppan; *det braker i isen* rian (recsegő robajjal megreped) a jég; *isen knaket og braket under oss* recsegett-ropogott alattunk a jég; *tordenen braker* dörog az ég, mennydörog; *ilden braker* ropog a tűz; *applausen braker løs* felzúg a taps; *latteren braker løs* felharsan, kirobban a nevetés; *døren braker opp* felpattan az ajtó; *døren braket igjen* bak ham az ajtó becsapódott a háta mögött; *helvetet braker løs* elszabadul a pokol
brakett *fn* -en (*braketten, braketter, brakettene*) tartóelem, konzol
brakk₁ *fn* -en (*brakken, brakker, brakke*) ugar, felszántott, bevetetlen föld; *jordstykket ligger brakk* ugarnak hagyott föld
brakk₂ *mn* (*brakt, brakke, brakke*) ugaron hagyott; *ligge brakk* ugarként, bevetetlenül hever
brakke₁ *fn* -en/-a (*brakken, brakker, brakke*; *brakka, brakker, brakke*) barakk
brakke₂ *ige* -et/-a (*brakker, brakka, brakka; brakker, brakket, brakket*) ugaron hagy
brakkeby *fn* -en (*brakkebyen, brakkebyer, brakkebyene*) barakkváros
brakkerigg *fn* -en (*brakkeriggen, brakkerigger, brakkeriggene*) irodakonténer-csoport, konténeregység
brakkjord *fn* -en/-a (*brakkjorden, brakkjorder, brakkjordene; brakkjorda, brakkjorder, brakkjordene*) ugar, ugaron hagyott föld, felszántott, bevetetlen föld
brakkland *fn* -et (*brakklandet, brakkland, brakklanda; brakklandet, brakkland, brakklandene*) ugar, pihentetett föld
brakkmark *fn* -en/-a (*brakkmarken, brakkmarker, brakkmarkene; brakkmarka, brakkmarker,*

brakkmarkene ugar, ugaron hagyott föld, felszántott, bevetetlen föld, pihentetett föld

brakkvalmue *fn* -en (*brakkvalmuen, brakkvalmuer, brakkvalmuene*) bot bujdosó mák

brakkvann *fn* -et (*brakkvannet, brakkvann, brakkvanna; brakkvannet, brakkvann, brakkvannene*) brakkvíz, félsósvíz

braknederlag *fn* -et (*braknederlaget, braknederlag, braknederlaga; braknederlaget, braknederlag, braknederlagene*) óriási, súlyos vereség

brakseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*brakseieren, brakseiere, brakseierne; brakseieren, brakseierer, brakseiere; brakseieren, brakseiere, brakseiere*) elsőprő győzelem; *vinne en brakseier* elsőprő győzelmet arat

brakteat *fn* -en (*brakteaten, brakteater, brakteatene*) brakteáta, lemezpézn, egyoldalas veret

brakvalg *fn* -et (*brakvalget, brakvalg, brakvalga; brakvalget, brakvalg, brakvalgene*) választási siker, sikeres választás

bram *fn* túlzás; *jeg tør uten bram å si* túlzás nélkül mondhatom

bramseil *fn* -et (*bramseilet, bramseil, bramseila; bramseilet, bramseil, bramseilene*) főárboc-sudárvtorla; *splitte mine bramseil!* (kb) hogy az a magasságos ég!

brann- og redningsetat *fn* tűzvédelmi igazgatóság

brann *fn* -en (*brannen, branner, brannene*) **1** tűz, tűzész; *få brannen under kontroll* megfékezik a tüzet; *påstatt brann* gyújtogatás; *slokke en brann* elolt egy tüzet; *stikke i brann* felgyújt, meggyújt; *skogbrann* erdőtüz; *få brannen under kontroll* megfékezik a tüzet **2** láng; *stå i brann* lángokban áll, lángol; *sette noens hjerte i brann* lángra lobbantja vkinek a szívét **3** med égés, égő érzés; *halsbrann* gyomorégés; *koldbrann* úszkösödés

brannalarm *fn* -en (*brannalarmen, brannalarmmer, brannalarmene*) tűzjelzés, tűzriasztás

brannberedskap *fn* -en/-et (*brannberedskapen, brannberedskaper, brannberedskapene; brannberedskapet, brannberedskaper, brannberedskapa; brannberedskapet, brannberedskap, brannberedskapene*) tűzkészültségek

brannbil *fn* -en (*brannbilen, brannbiler, brannbilene*) tűzoltóautó

brannbombe *fn* -en/-a (*brannbomben, brannbomber, brannbombene; brannbomba, brannbomber, brannbombene*) tűzbomba, Molotov-koktél

branndetektor *fn* -en (*branndetektoren, branndetektorer, branndetektorene*) tűzjelző

brannfakkel *fn* -en (*brannfakkelen, brannfakler, brannfaklene*) tűzcsóva, gyújtó fákllya, izzó zsarátnok; *kaste en brannfakkel inn i debatten* egy megjegyzéssel felizzítja a vitát

brannfarlig *mn* (*brannfarlig, brannfarlige, brannfarlige*) tűzveszélyes

brannflaske *fn* Molotov-koktél

brannforsikring *fn* -en/-a (*brannforsikringen, brannforsikringer, brannforsikringene; brannforsikringa, brannforsikringer, brannforsikringene*) tűzbiztosítás, tűzkárbiztosítás

brannfot *fn* vasláb (bogrács, főzőedény alá)

brannhydrant *fn* tűzcsap

branninstruks *fn* -en (*branninstruksen, branninstrukser, branninstruksene*) tűzriadó terv, tűzvédelmi szabályzat

brannjern *fn* vas edényalátét, vasláb (bogrács, főzőedény alá)

brannkorps *fn* -et (*brannkorpset, brannkorps, brannkorpsa; brannkorpset, brannkorps, brannkorpsene*) tűzoltóság

brannlilje *fn* -en/-a (*brannliljen, brannliljer, brannliljene; brannlilja, brannliljer, brannliljene*) bot tűzliliom, tízes lilium

brannmann *fn* (*brannmannen, brannmenn, brannmennene*) tűzoltó

brannmotstand *fn* tűzállóság

brannmur *fn* -en (*brannmuren, brannmurer, brannmurene*) tűzfal

brannmyrull *fn* bot gyapjúsás

brannseksjon *fn* tűzszakasz

brannsikker *mn* (*brannsikker, brannsikre, brannsikre*) tűzbiztos

brannsikkerhet *fn* -en/-a (*brannsikkerheten, brannsikkerheter, brannsikkerhetene; brannsikkerheta, brannsikkerheter, brannsikkerhetene*) tűzbiztonság

brannsikring *fn* -en/-a (*brannsikringen, brannsikringer, brannsikringene; brannsikringa, brannsikringer, brannsikringene*) tűzbiztonság

brannskade *fn* -en (*brannskaden, brannskader, brannskadene*) tűzkár

brannskadet *mn* -et, -ete/-ede (*brannskadet, brannskadete, brannskadete; brannskadet, brannskadede, brannskadede*) **1** tűzben megsérült, tűzkárosodott **2** tűzkárosult

brannskudd *fn* -et (*brannskuddet, brannskudd, brannskudda; brannskuddet, brannskudd, brannskuddene*) tűzjelzésre leadott ágyúlövés

brannslange *fn* -en (*brannslangen, brannslanger, brannslangene*) tűzoltó cső, tömlő

brannslukningsapparat *fn* tűzoltó készülék, poroltó készülék

brannslukning *fn* -en/-a (*brannslukningen, brannslukninger, brannslukningene; brannslukninga, brannslukninger, brannslukningene*)

brannsløkning -en/-a (*brannsløkingen, brannsløkinger, brannsløkingene; brannsløkinga, brannsløkinger, brannsløkingene*) **brannslukking** tűzoltás

brannsmitte *fn* tűzterjedés

brannspredning *fn* tűzterjedés

brannsprøyte *fn* -en/-a (*brannsprøyten, brannsprøyter, brannsprøytene; brannsprøyta, brannsprøyter, brannsprøytene*) tűzoltó fecskendő

brannstasjon *fn* -en (*brannstasjonen, brannstasjoner, brannstasjonene*) tűzoltó állomás
brannstiftelse *fn* -en (*brannstiftelsen, brannstiftelser, brannstiftelsene*) gyűjtogatás
brannstifter *fn* -eren, -ere, -erne (*brannstifteren, brannstiftere, brannstifterne*) gyűjtogató
brannstige *fn* -en (*brannstigen, brannstiger, brannstigene*) tűzlétra
brannstår *fn* -et (*brannståret, brannstår, brannståra; brannståret, brannstår, brannstårene*) égési seb, égési sérülés
brannvakt *fn* -en/-a (*brannvakten, brannvakter, brannvaktene; brannvakta, brannvakter, brannvaktene*) ügyeletes tűzoltó
brannvegg *fn* -en (*brannveggen, brannvegger, brannveggene*) tűzfal
brannvern *fn* -et (*brannvernet, brannvern, brannverna; brannvernet, brannvern, brannvernene*) tűzvédelem
brannvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brannvesenet, brannvesen, brannvesena; brannvesenet, brannvesener, brannvesena; brannvesenet, brannvesen, brannvesenene; brannvesenet, brannvesener, brannvesenene*) tűzoltóság
brannøvelse *fn* -en (*brannøvelsen, brannøvelser, brannøvelsene*) tűzriadó gyakorlat, tűzvédelmi gyakorlat
brannøving *fn* -en/-a (*brannøvingen, brannøvinger, brannøvingene; brannøvinga, brannøvinger, brannøvingene*) tűzriadó gyakorlat, tűzvédelmi gyakorlat
bransje *fn* -en (*bransjen, bransjer, bransjene*) szakma, üzletág, iparág, ágazat; *han har vært lenge i bransjen* régóta van a szakmában; *en vanskelig bransje* nehéz szakma; *møbelbransjen* bútórágazat, bútóipar
bransjeorgan *fn* szakmai testület
brase ige -te (*braser, braste, brast*) **1** serceg **2** *brase ned* összedől, lezuhan; *brase inn i hverandre* összeütközik, egymásba rohan **3** *brase inn beront*
Brasil *fn* prop Brazília
brasilianer *fn* -eren, -ere, -erne (*brasilianeren, brasilianere, brasilianerne*) brazil (ember)
brasiliansk *mn* (*brasiliansk, brasilianske, brasilianske*) brazil
brask *fn láрма; *med brask og bram* csinnadrattával, dérel-dúrral
braske ige -et/-a (*brasker, braska, braska; brasker, brasket, brasket*) **1** lármázik, hangoskodik, csörtet **2** harsányan dicsekszik, kérkedik, handabandázik
brasme *fn* -en/-a (*brasmen, brasmer, brasmene; brasma, brasmer, brasmene*) zoológiai dévérkeszeg
brassband *fn* -et (*brassbandet, brassband, brassbanda; brassbandet, brassband, brassbandene*) rezesbanda, fúvózenekar, katonazenekar
brassespark *fn* -et (*brassesparket, brassespark, brassesparka; brassesparket, brassespark, brassesparkene*) ollózó rúgás*

brast *fn* hiány, baj; *stå last og brast med en jöban* rosszban kitarat vki mellett
Bratislava *fn* Pozsony
bratsj *fn* -en (*bratsjen, bratsjer, bratsjene*) brácsa, mélyhegedű
bratt *mn* -, -e (*bratt, bratte, bratte*) meredek; *en bratt bakke* meredek emelkedő; *veien stiger bratt* az út meredeken emelkedik
bratte *fn* -en/-a (*bratten, bratter, brattene; bratta, bratter, brattene*) meredély, lejtő
braute ige -et/-a (*brauter, brauta, brauta; brauter, brautet, brautet*) hengec, dicsekszik, felvág, kérkedik, handabandázik
brauter *fn* -eren, -ere, -erne (*brauteren, brauterer, brauterne; brauteren, brautere, brauterne*) handabandázó, kérkedő
brav *mn* -t, -e (*bravt, brave, brave*) **1** bátor **2** jóra való
bravade *fn* -en (*bravaden, bravader, bravadene*) **1** hencegés, hetvenkedés **2** hóstett
bravado *fn* **1** elismerés **2** hőködés, vakmerőség, bátor kiállítás
bravo *ind* éljen!, bravó!, ez igen!, remek!; *bravo, du greide det!* bravó, ezt megcsináltad!
bravorop *fn* -et (*bravoropet, bravorop, bravoropa; bravoropet, bravorop, bravoropene*) éljenzés
bravur *fn* -en (*bravuren, bravurer, bravurene*) bravúr
bravurnummer *fn* -et (*bravurnummeret, bravurnummer, bravurnumra; bravurnummeret, bravurnummer, bravurnumrene; bravurnummeret, bravurnumre, bravurnumra; bravurnummeret, bravurnumre, bravurnumrene*) bravúros szám, beszéd, előadás, mutatóvényszám
bre₁ *fn* -en (*breen, breer, breene*) gleccser
bre₂ *ige* -dde (*brer, bredde, bredd*) **breie₁** -et/-a/-de (*breier, breia, breia; breier, breiet, breiet; breier, breide, breid*) kiterít, szétszór, kiterjeszt, (el)terjeszt; *bre dynen over seg* magára teríti a paplant; *høna bredte vingene over kyllingene* a tyúk kiterjesztette szárnyaait a csibé fölé; *bre seg* terjed
brearve *fn* bot hőszerű madárhúr
bred *mn* -t, -e (*bredt, brede, brede*) **brei** -t, -e (*breit, breie, breie*) **1** széles; *huset er 10 m langt og 5 m bredt* a ház 10 méter hosszú és 5 méter széles; *være bred over skuldrene* széles vállú; *gjøre seg bred* terpeszkedik **2** széles körű, átfogó; *bred enighet* széles körű egyetértés; *snakke om noe i det vide og det brede* széltében hosszában, alaposan, teljes mélységében megtárgyal vmit **3** egyszerű, közönséges, általános; *de brede lag av folket* mindenféle népek, a legkülönfélébb emberek; *snakke bredt* tájszólásban beszél
bredbent *mn* **bredbeint** szétterpesztett lábú, terpeszállású, terpesztett; *stå bredbent* terpeszben áll
redbånd *fn* -et (*redbåndet, redbånd, redbånda; redbåndet, redbånd, redbåndene*) széles sáv

breddbandsjekk *fn* IT szélessáv-sebességmérés, széles sávú sebességeteszt

bredd *fn* -en/-a (*bredden, bredder, breddene; bredda, bredder, breddene*) **1** rand av fast land langs elv eller vatn part; *elva går over sine bredder* kiönt a folyó, a folyó kilép a medréből; *på den andre bredda* a túlsó parton, a túlparton **2** *øvre kant av beholder, kar* perem; *fylle til bredda* csordultig tölt

bredd *fn* -en (*bredden, bredder, breddene*) **I 1** szélesség; *8 meter i bredden* 8 méter széles; *de gikk fire i bredden* négyen mentek egymás mellett **2** terjedelem **3** szélességi kör **4** *overf.* széles látókör, nagyvonalúság; *fremstillingen manglet fullstendig bredd* szűklátókörű, kisztílu előadás volt **II** *de skrå bredder* színház, színpad

breddefotball *fn* tömegfutball

breddegrad *fn* -en (*breddegraden, breddegrader, breddegradene*) szélességi fok; *her på våre breddegrader* a mi tájékunkon, erre mifelénk; *på disse breddegrader* a földnek ezen a részén

breddeidrett *fn* -en (*breddeidretten, breddeidretter, breddeidrettene*) tömegsport

breddemedium *fn* közmédia

breddfull *mn* (*breddfullt, breddfulle, breddfulle*) csordultig telt, színültig telt, telisteli; *være breddfull av noe* tel(v)e van vmivel

breddside *fn* -en/-a (*breddsiden, breddsider, breddsidene; breddside, breddsider, breddsidene*) széles oldal; *ha mobilen på breddsiden* vízszintesen, fekvő irányban tartja a telefont

breddskuldret *mn* (*breddskuldret, breddskuldrete, breddskuldrete; breddskuldret, breddskuldrede, breddskuldrede*) **breddskuldra** -, - (*breddskuldra, breddskuldra, breddskuldra*) széles vállú

breigne *fn* -en/-a (*breignen, breigner, breignene; breigna, breigner, breignene*) bot haraszt, páfrány

brei dunkjevlje *fn* bot széleslevelű gyékény, bodnározó gyékény

breial *mn* (*breialt, breiale, breiale*) fontoskodó, felvágós, dicsekvő, hencegő, kérkedő

breie₂ *ige* -et/-al/-de (*breier, breia, breia; breier, breiet, breiet; breier, breide, breid*) **bre₃** -dde (*brer, bredde, bredd; brer, bredte, bredt*) *breie seg* fontoskodik, henceg, felvág, kérkedik, dicsekszik

breiflabb *fn* -en (*breiflabben, breiflabber, breiflabbene*) zool ördögghal

breiflangre *fn* bot széleslevelű nőszőfű

breitege *fn* zoologi címeres poloska

brek *fn* -et (*breket, brek, breka; breket, brek, brekene*) mek, mekegés

breke *ige* -et/-al/-te (*breker, breka, breka; breker, breket, breket; breker, brekte, brekt*) béget, mekeg

breking *fn* -en/-a (*brekingen, brekinger, brekingene; brekinga, brekinger, brekingene*) bégetés, mekegés

brekk *fn* -et (*brekket, brekk, brekka; brekket, brekk, brekkene*) **I 1** det å brekkes törés **2** *innbrudd* betörés **II** fék; *håndbrekk* kézfék

brekkasje *fn* -en (*brekkasjen, brekkasjer, brekkasjene*) **1** törés **2** törmelék

brekke₁ *ige* -et/-al/-te (*brekker, brekka, brekka; brekker, brekket, brekket; brekker, brekte, brekt*) *brekke seg* okád, öklendezik, hány

brekke₂ *ige* (*brekker, brakk, brukket*) **1** tör; *brekke en stakk* eltör egy botot; *brekke beinet* eltöri a lábát; *brekke nakken* kitöri a nyakát; *brekke av en gren* letör egy ágat; *brekke løs noe* letör vmit; *brekke opp feltör; brekke noe tvers over* kettétör vmit; *brekke ankeret* felszedi a horgonyt **2** *intransitiv* török, eltörik, letörik; *ingenting var brukket* semmi nem törött el; *asken brekke* a hamu leesik (a cigarettáról); *være brukket tvers av* kettétört **3** *trykking* tördel **4** *brekke seg* okád, öklendezik

brekkjern *fn* -et (*brekkjernet, brekkjern, brekkjerna; brekkjernet, brekkjern, brekkjernene*) feszítővas

brekkmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/dlene (*brekkmiddelet, brekkmiddel, brekkmidla; brekkmiddelet, brekkmiddel, brekkmidlene; brekkmidlet, brekkmidler, brekkmidla; brekkmidlet, brekkmidler, brekkmidlene*) hánytatószer)

brekkstang *fn* (*brekkstangen, brekkstenger, brekkstengene; brekkstanga, brekkstenger, brekkstengene*) emelőrúd

brekning *fn* -en/-a (*brekningen, brekninger, brekningene; brekninga, brekninger, brekningene*) öklendezés, hányás

brem *fn* -men (*bremmen, bremmer, bremmene*) karima, perem

Bremen *fn* Bréma

bremse *fn* -en (*bremsen, bremser, bremsene*) **bremse₁** -en/-a (*bremsen, bremser, bremsene; bremsa, bremser, bremsene*) **I** bögöly **II** kötőfék **III** fék; *dra i bremsen* fékez, behúzza a féket; *trække i bremsen* beletapos a fékbe

bremse₂ *ige* -et/-a (*bremser, bremsa, bremsa; bremser, bremset, bremset*) fékez

bremseband *fn* -et (*bremsebandet, bremseband, bremsebanda; bremsebandet, bremseband, bremsebandene*) **bremsebånd** -et (*bremsebåndet, bremsebånd, bremsebånda; bremsebåndet, bremsebånd, bremsebåndene*) fékbetét

bremsebelegg *fn* -et (*bremsebelegget, bremsebelegg, bremsebelegga; bremsebelegget, bremsebelegg, bremsebeleggene*) fékbetét

bremseeffekt *fn* -en (*bremseeffekten, bremseeffekter, bremseeffektene*) fékhatás

bremseflate *fn* -en/-a (*bremseflaten, bremseflater, bremseflatene; bremseflata, bremseflater, bremseflatene*) fékfelület

bremsehendel *fn* fékkar

bremsehåndtak *fn* -et (*bremsehåndtaket, bremsehåndtak, bremsehåndtaka; bremsehåndtaket, bremsehåndtak, bremsehåndtakene*) **bremsehåndtak** -et (*bremsehåndtaket, bremsehåndtak, bremsehåndtaka; bremsehåndtaket, bremsehåndtak,*

bremsehandtakene 1 sykkel fékkar 2 paraglider fékfogantyú

bremsekloss *fn* -en (*bremseklossen, bremseklosser, bremseklossene*) féktuskó

bremsekraft *fn* (*bremsekraften, bremsekrefter, bremsekreftene; bremsekrafta, bremsekrefter, bremsekreftene*) féknyomaték, fékezőerő

bremsekrok *fn* fékhorog

bremselengde *fn* -en/-a (*bremselengden, bremselengder, bremselengdene; bremselengda, bremselengder, bremselengdene*) féktávolság, fékút

bremseline *fn* fékfogantyú

bremselys *fn* -et (*bremselysset, bremselys, bremselysa; bremselysset, bremselys, bremselysene*) féklámpa

bremsepedal *fn* -en (*bremsepedalen, bremsepedaler, bremsepedalene*) fékpedál

bremsepumpe *fn* -en/-a (*bremsepumpen, bremsepumper, bremsepumpene; bremsepumpa, bremsepumper, bremsepumpene*) fékpumpa

bremserakett *fn* -en (*bremseraketten, bremseraketter, bremseraketene*) fékező rakéta

bremserør *fn* -et (*bremserøret, bremserør, bremserøra; bremserøret, bremserør, bremserørene*) fékcső

bremseskive *fn* -en/-a (*bremseskiven, bremseskiver, bremseskivene; bremseskiva, bremseskiver, bremseskivene*) féktárcsa

bremsesko *fn* (*bremseskoen, bremsesko, bremseskoa; bremseskoen, bremsesko, bremseskoene*) fékpofa

bremsespor *fn* -et (*bremsesporet, bremsespor, bremsespora; bremsesporet, bremsespor, bremsesporene*) féknyom

bremsestrekning *fn* -en/-a (*bremsestrekingen, bremsestrekinger, bremsestrekingene; bremsestrekinga, bremsestrekinger, bremsestrekingene*) féktávolság

bremsesylinder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*bremsesylinderen, bremsesylindere, bremsesylinderne; bremsesylindrer, bremsesylindrene; bremsesylindren, bremsesylindre, bremsesylindrene*) fékhenger

bremsesystem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bremsesystemet, bremsesystem, bremsesystema; bremsesystemet, bremsesystemer, bremsesystema; bremsesystemet, bremsesystem, bremsesystemene; bremsesystemet, bremsesystemer, bremsesystemene*) fékrendszer

bremsetrommel *fn* -en (*bremsetrommelen, bremsetromler, bremsetromlene*) fékdob

bremseventil *fn* -en (*bremseventilen, bremseventiler, bremseventilene*) fékszelep

bremsevogn *fn* -en/-a (*bremsevognen, bremsevogner, bremsevognene; bremsevogna, bremsevogner, bremsevognene*) jernbane fékezőkocsi

bremsevæske *fn* -en/-a (*bremsevæsken, bremsevæsker, bremsevæskene; bremsevæska, bremsevæsker, bremsevæskene*) fékfolyadék

bremsewire *fn* fékhuzal

bremsing *fn* -en/-a (*bremsingen, bremssinger, bremssingene; bremsinga, bremssinger, bremssingene*) fékezés

brennbar *mn* (*brennbart, brennbare, brennbare*) éghető, gyúlékony

brenne₁ *ige* (*brenner, brente, Brent*) 1 transitív éget, megéget, gyújt, meggyújt, felgyújt, felperzsel; *brenne fingrene sine megégeti az ujját; solen brenner hans nakke a nap égeti a tarkóját; brenne noen inne rågyújtja vkire a házat; brenne noe ned/opp le-, eléget; de brente klosteret opp felgyújtották a kolostort; jeg har Brent opp alt sammen mindent elégettem; brenne alle broer minden hidat féleget; brenne av értelmetlenül elkölt, kidob az ablakon; brenne bål tüzet rak; brenne brennevin égetett szeszt, pálinkát főz; brenne hjemme házi pálinkát főz; brenne hull i noe lyukat éget vmibe; brenne seg inn/fast beleég, kitörölhetetlen nyomot hagy; brenne seg på noe megégeti magát vmivel; brenne sitt lys i/fra begge ender, brenne lyset i/fra begge ender két végén égeti a gyertyát, nem kíméli magát; brenne vekk leéget, égetéssel eltávolít; Brent kalk égett mész; den brente jords taktikk a felperzsel föld taktikája; Brent barn skyr ilden aki egyszer megégette magát, félni fog a tüztől 2 pörkölt, pirít; brenne kaffe kávé pörkölt; brente mandler pörkölt, égetett mandula; frosten hadde Brent løvet a fagy megcsípte a leveleket 3 ló, tüzel; brenne av et skudd lead egy lövést; brenne løs elsüti a fegyvert 4 fotball kihagy; brenne et straffespark kihagy egy büntetőrúgást*

brenne₂ *ige* (*brenner, brant, Brent*) 1 intranszitiv ég, megég, leég, lángol; *låven brenner ég az istálló; det brenner hos naboen tűz van a szomszédban, ég a szomszéd háza; halsen brenner av tørst ég a torka a szomjúságtól; brenne i stykker szétég; brenne inne bennég; brenne ned leég; bålet var brant ned a tűz leégett; huset brant ned til grunnen a ház porig égett, teljesen leégett; brenne opp elég; brenne ut kiég, leég; et stearinlys, en fyrstikk som ikke har Brent helt ut még égő (nem teljesen leégett) gyertya, gyufaszál; pæren er Brent ut kiégett a (villany)körte; en bil brant ut på parkeringsplassen leégett egy autó a parkolóban 2 meg-, begyullad; veden vil ikke brenne a fa nem akar meggyulladni; det vil ikke brenne i ovnen a kályha nem akar begyulladni 3 uttrykk brenne inne med noe nem tud megszabadulni vmitől, belülről égeti, nyomasztja vmi; jorden brenner under noen ég a talpa alatt a föld, veszély fenyegeti, ideje odébbállni; det brenner et blått lys over/for noe(n) vészhelyzetben van vki, közeleg a vég; tampen brenner hideg-meleg játék; brenne etter ég a vágtyól; det brenner på tungen ég a nyelve, vmi égeti a nyelvét; feberen brenner i kroppen på ham égeti*

a láz, tűzforró a láztól; *brenne på tungen* a nyelve hegyén van, kikívánkozik

brennemerke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*brennemerket, brennemerker, brennemerka; brennemerket, brennemerker, brennemerke*) **1** billog, állatra süített megkülönböztető jel **2** égési jel **3** megbélyegzés, stigma

brennemerke₂ *ige* -et/-a (*brennemerker, brennemerka, brennemerka; brennemerker, brennemerket, brennemerket*) megbélyegez, bélyeget süt vkire, stigmatizál

brennende mn **1** égő; *en brennende sigarett* égő cigaretta **2** égető; *et brennende spørsmål* égető kérdés

brenner *fn* -eren, -ere, -erne (*brenneren, brennere, brennerne*) égő, égőfej; *skjærebrenner* lángvágó; *sveisebrenner* hegesztőpisztoly, lánghegesztő

brennevin *fn* (*brennevinet, brenneviner, brennevinene*) pálinka, rövid ital, égetett szesz

brennglass *fn* -et (*brennglasset, brennglass, brennglassa; brennglasset, brennglass, brennglassene*) gyújtólécse

brennhet mn (*brennhett, brennhete, brennhete*) forró, tűzforró, égető

brenning₁ *fn* -en/-a (*brenningen, brenninger, brenningene; brenninga, brenninger, brenningene*)

1 *det å brenne noe* égetés; *brenning av kalk, leire* mész-, agyagégetés **2** szeszégetés, desztilláció; *brenning av brennevin* pálinkafőzés

brenning₂ *fn* -en/-a (*brenningen, brenninger, brenningene; brenninga, brenninger, brenningene*) hullámtörés

brennkopper *fn* m:pl (*brennkopper, brennkoppeene*) med ótvar

brennpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brennpunktet, brennpunkt, brennpunkta; brennpunktet, brennpunkter, brennpunkta; brennpunktet, brennpunkt, brennpunktene; brennpunktet, brennpunkter, brennpunktene*) gyújtópont, fókuszpont

brennsnar mn (*brennsnart, brennsnare, brennsnare*) villámgyors

brennstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brennstoffet, brennstoff, brennstoffa; brennstoffet, brennstoffer, brennstoffa; brennstoffet, brennstoff, brennstoffene; brennstoffet, brennstoffer, brennstoffene*) **1** tüzelőanyag, fűtőanyag, üzemanyag, gyújtóanyag, gyúlékony anyag **2** *overf.* gyúanyag, konfliktust kirobbantó tényező

brennstoffforbruk *fn* -et (*brennstoffforbruket, brennstoffforbruk, brennstoffforbruka; brennstoffforbruket, brennstoffforbruk, brennstoffforbrukene*) üzemanyagfogyasztás

brennstoffpumpe *fn* -en/-a (*brennstoffpumpen, brennstoffpumper, brennstoffpumpene; brennstoffpumpa, brennstoffpumper, brennstoffpumpene*) üzemanyagpumpa

brennstofftank *fn* -en (*brennstofftanken, brennstofftanker, brennstofftankene*) üzemanyagtank

brennverdi *fn* -en (*brennverdien, brennverdier, brennverdiene*) fűtőérték

brennvidde *fn* -en/-a (*brennvidden, brennvidder, brennviddene; brennvidda, brennvidder, brennviddene*) fókusz távolság, gyújtótávolság

brensel *fn* (*brenselet, brensel, brensla; brenselet, brensel, brenslene; brenslet, brensler, brensla; brenslet, brensler, brenslene*) **1** tüzelő, fűtőanyag, fűtőelem; *fossilt brensel* fosszilis tüzelőanyag; *kjernebrensel* nukleáris fűtőelem **2** *drivstoff* üzemanyag

brenselcelle *fn* -en/-a (*brenselcellen, brenselceller, brenselcellene; brenselcella, brenselceller, brenselcellene*) tüzelőanyag-cella, tüzelőanyag-elem, üzemanyagcella, üzemanyagelem

brensellement *fn* fűtőelem

brenselslager *fn* rádióaktív hulladék-tároló

brenselsyklus *fn* üzemanyagciklus

brent kalk *fn* *kjemi* oltatlan mész, égetett mész, kalcium-oxid

bresere *ige* -te (*breserer, breserte, bresert*) **braisere** **brassere** dinsztel

bresje *fn* -en (*bresjen, bresjer, bresjene*) **1** rés, repedés; *slå en bresje* rést üt **2** *gå i bresjen for/stille seg i bresjen* for sorompóba áll vkiért/vmiért, kiáll vki/vmi mellett, harcol vmiért, védelmez vmit

breste *ige* -et/-a (*brester, bresta, bresta; brester, brestet, brestet*) tejet főzéssel savólanít (sajtot készít)

brett₁ *fn* -en (*bretten, bretter, brettene*) **1** behajtás, számfűl **2** hajtóka, felhajtás **3** hajtogatás; *perfekt brett på klærne* tökéletesen összehajtogatott ruhák

brett₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brettet, brett, bretta; brettet, bretter, bretta; brettet, brett, brettene; brettet, bretter, brettene*) **1** deszka; *rullebrett* gördeszka; *seilbrett* szőrfdeszka; *snøbrett* hódeszka; *strykebrett* vasalódeszka; *stupebrett* ugródeszka (medencébe) **2** paraván, elválasztó fal; *skjermbrett* paraván **3** tábla, tálca, lap; *brettspill* táblajáték; *navnebrett* névtábla; *serveringsbrett* tálca; *sjakkbrett* sakkasztó; *stekebrett* sütőlap **4** *uttrykk på ett brett* egyszerre; *komme/stå på det sorte brett* fekete listára kerül/fekete listán van

brette *ige* -et/-a (*bretter, bretta, bretta; bretter, brettet, brettet*) behajt, hajtogat; *brette servietter* szalvétát hajtogat; *brette opp* felhajt; *brette opp skjorteermene* feltűri, felgyűri az ingujját; *brette ned* lehajt; *brette sammen* összehajtogat; *brette seg ut* kitárulkozik; *brette ut* kihajtogat; *brette ut sitt liv* kitergeti a szennyesét

brettseiling *fn* -en/-a (*brettseilingen, brettseilinger, brettseilingene; brettseilinga, brettseilinger, brettseilingene*) szőrfőzés, szőrfvitorlázás

brettspill *fn* -et (*brettspillet, brettspill, brettspilla; brettspillet, brettspill, brettspillene*) (táblás) társasjáték, táblajáték

brev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brevet, brev, breva; brevet, brever, breva; brevet, brev, brevene; brevet, brever, brevene*) levél; *skrive brev* levelet ír; *brev- og besksforbud* levelezési és látogató fogadási jog korlátozása

brevadel *fn* -en (*brevadelen, brevadeler, brevadelen*) armalista, armális nemes, címeres nemes, címér-leveles nemes, bocskoros nemes (csupán címeres levéllel (armália), birtokkal nem rendelkező nemes)

brevandrer *fn* -eren, -ere, -erne (*brevandrerer, brevandrerer, brevandrerne*) gleccsermászó

brevandring *fn* -en/-a (*brevandringen, brevandringer, brevandringene; brevandringa, brevandringer, brevandringene*) gleccsermászás

brevann *fn* -et (*brevannet, brevann, brevanna; brevannet, brevann, brevannene*) **brevatn** -et (*brevatnet, brevatn, brevatna; brevatnet, brevatn, brevatnene*) gleccser-tő

brevark *fn* -et (*brevarket, brevark, brevarka; brevarket, brevark, brevarkene*) levélpapír

brevbombe *fn* -en/-a (*brevbomben, brevbomber, brevbombene; brevbomba, brevbomber, brevbombene*) levélbomba

brevbrott *fn* -et (*brevbrottet, brevbrott, brevbrotta; brevbrottet, brevbrott, brevbrottene*) **1** levéltitok megsértése **2** hist királyi oklevélben foglalt rendelkezések megszegése

brevbrudd *fn* -et (*brevbruddet, brevbrudd, brevbrudda; brevbruddet, brevbrudd, brevbruddene*) **1** levéltitok megsértése **2** historie királyi parancs megszegése

brevbunke *fn* -en (*brevbunken, brevbunker, brevbunkene*) levélköteg

brevdue *fn* -en/-a (*brevduen, brevduer, brevduene; brevdua, brevduer, brevduene*) postagalamb

brevforbud *fn* -et (*brevforbudet, brevforbud, brevforbuda; brevforbudet, brevforbud, brevforbudene*) levelezési jog korlátozása

brevgiro *fn* -en (*brevgiroen, brevgiroyer, brevgiroyene*) postai készpénzátutalás

brevhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*brevhodet, brevhoder, brevhoda; brevhodet, brevhoder, brevhodene*) levélfejlec

breviar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*breviaret, breviar, breviara; breviaret, breviarer, breviaret, breviar, breviarene; breviaret, breviarer, breviarene*) **breviarium** (*breviariet, breviarier, breviaria; breviariet, breviarier, breviariene*) **1** breviárium, zsolozsmáskönyv, imádságos könyv **2** szemelvénygyűjtemény

brevkasse *fn* -en/-a (*brevkassen, brevkasser, brevkassene; brevkassa, brevkasser, brevkassene*) postaláda, levélszekrény

brevkort *fn* -et (*brevkortet, brevkort, brevkorta; brevkortet, brevkort, brevkortene*) levelezőlap

brevkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brevkurset, brevkurs, brevkursa; brevkurset, brevkurser, brevkursa;*

brevkurset, brevkurs, brevkursene; brevkurset, brevkurser, brevkursene) levelező tanfolyam, levelező kurzus

brevlig *mn* -, -e (*brevlig, brevlige, brevlige*) levélbeli, levél útján/levél formájában történő; *brevlig henvendelse* levélbeli megkeresés; *i brevlig form* levél formájában

brevpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*brevpapiret, brevpapir, brevpapira; brevpapiret, brevpapirer, brevpapira; brevpapiret, brevpapir, brevpapirene; brevpapiret, brevpapirer, brevpapirene*) levélpapír

brevporto *fn* -en (*brevportoer, brevportoer, brevportoene*) levélportó, portóbélyeg

brevpresse *fn* levélnehezék

brevsamling *fn* -en/-a (*brevsamlingen, brevsamlinger, brevsamlingene; brevsamlinga, brevsamlinger, brevsamlingene*) levélgyűjtemény

brevsending *fn* -en/-a (*brevsendingen, brevsendinger, brevsendingene; brevsendinga, brevsendinger, brevsendingene*) levélküldemény

brevskole *fn* -en (*brevskolen, brevskoler, brevskolene*) levelező iskola

brevskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*brevskriveren, brevskriverer, brevskriverne*) levélíró

brevskrivning *fn* -en/-a (*brevskrivningen, brevskrivninger, brevskrivningene; brevskrivninga, brevskrivninger, brevskrivningene*) **brevskrivning** -en/-a (*brevskrivningen, brevskrivninger, brevskrivningene; brevskrivninga, brevskrivninger, brevskrivningene*) levélírás

brevsprekk *fn* -en (*brevsprekken, brevsprekker, brevsprekkene*) levélszekrénynyílás

brevundervisning *fn* -en/-a (*brevundervisningen, brevundervisninger, brevundervisningene; brevundervisninga, brevundervisninger, brevundervisningene*) levelező oktatás

brevveksle *ige* -et/-a (*brevveksler, brevveksla, brevveksla; brevveksler, brevvekslet, brevvekslet*) levelezik

brevveksling *fn* -en/-a (*brevvekslingen, brevvekslinger, brevvekslingene; brevvekslinga, brevvekslinger, brevvekslingene*) levélváltás, levelezés

brevvekt *fn* -en/-a (*brevvekten, brevvekte, brevvektene; brevvekte, brevvekte, brevvekte, brevvektene*) levélméreg

brevvenn *fn* -en (*brevvennen, brevvenner, brevvennene*) levelezőtárs, levelezőpartner

brevåpner *fn* -eren, -ere, -erne (*brevåpneren, brevåpnerer, brevåpnerne*) levélbontó kés, levélkés

bridge *fn* -en (*bridgen, bridger, bridgene*) bridsz **bridgeklubb** *fn* -en (*bridgeklubben, bridgeklubber, bridgeklubbene*) bridszklubb

bridgespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*bridgespilleren, bridgespillere, bridgespillerne*) bridszjátékos

brie *fn* -en (*brien, brier, briene*) brie (sajt)

brife *ige* -et/-a (*brifer, brifa, brifa; brifer, brifet, brifet*) eligazít

brifing *fn* -en/-a (*brifingen, brifinger, brifingene; brifinga, brifinger, brifingene*) eligazítás

brigade *fn* -en (*brigaden, brigader, brigadene*) **1** brigád **2** mil dandár; *Brigade Nord* Északi Dandár

brigadegeneral *fn* -en (*brigadegeneralen, brigadegeneraler, brigadegeneralene*) dandártábornok

brigadekommandør *fn* -en (*brigadekommandøren, brigadekommandører, brigadekommandørene*) mil dandárparancsnok

brigadeoffiser *fn* -en (*brigadeoffiseren, brigadeoffiserer, brigadeoffiserene*) mil dandársegédtszt

brigader *fn* -en (*brigaderen, brigaderer, brigaderene*) **1** dandárparancsnok, dandártábornok **2** historie brigadéros

brigadesjef *fn* dandárparancsnok

brikett *fn* -en (*briketten, briketter, brikettene*) brikett

brikke *fn* -en/-a (*brikken, brikker, brikkene; brikka, brikker, brikkene*) **1** duk zsúrterítő, konyhai alátét, asztalkendő; *brikke under glass* poháralátét **2** *brettspill* bábu, figura, puzzle egy darabja; *en liten brikke i det store spillet* csak egy aprócska fogaskerék a hatalmas gépezetben; *brikkene falt på plass* minden a helyére került, összeállt a kép; *sjakkbrikke* sakkfigura **3** *IT* integrált áramkör, áramköri lapka, chip; *nøkkelbrikke* proxy kulcs, beléptető korong/kártya/matrica/biléta; *bombrikke* AutoPass chip

briks *fn* -en (*briksen, brikser, briksene*) priccs

briljans *fn* -en (*briljansen, briljanser, briljansene*) ragyogás, csillogás; *gjøre noe med briljans* ragyogóan, kiválóan csinál vmit; *spille med briljans* briliánsan játszik

briljant₁ *fn* -en (*briljanten, briljanter, briljantene*) briliáns, ékkő

briljant₂ *mn* (*briljant, briljante, briljante*) briliáns, ragyogó, kiváló

briljantín *fn* -en (*briljantinen, briljantiner, briljantinene*) **briljantine** -en (*briljantinen, briljantiner, briljantinene*) brillantin, halolaj

briljere *ige* -te (*briljeler, briljerte, briljert*) brillírozik; *briljere i selskapslivet* ragyogó társasági ember; *kandidaten briljerte med sine kunnskaper* a vizsgázó megcsillogtatta a tudását

brille *fn* -en/-a (*brillen, briller, brillene; brilla, briller, brillene*) szemüveg, pápaszem; *bruke briller* szemüveges, szemüveget hord; *et par briller* egy szemüveg; *lesebriller* olvasószemüveg; *solbriller* napszemüveg

brilleand *fn* zool pápaszemes réce

brillebruker *fn* -eren, -ere, -erne (*brillebrukeren, brillebrukere, brillebrukerne*) szemüveges

brilleetui *fn* szemüvegtok

brillefin *mn* -t, -e (*brillefint, brillefine, brillefine*) pompás, ragyogó, nagyszerű

brilleinnfatning *fn* -en/-a (*brilleinnfatningen, brilleinnfatninger, brilleinnfatningene;*

brilleinnfatninga, brilleinnfatninger, brilleinnfatningene) szemüvegkeret

brillekaiman *fn* zool pápaszemes kajmán

brillepingvin *fn* zool pápaszemes pingvin

brilleslange *fn* -en (*brilleslangen, brilleslanger, brilleslangene*) zool kobra, pápaszemes kígyó

brim *fn* -et (*brimet, brim, brima; brimet, brim, brimene*) hullámtörés

bringe₁ *fn* -en/-a (*bringen, bringer, bringene; bringa, bringer, bringene*) **I** szűgy, szegycsont, mellcsont **II** rénszarvasbika

bringe₂ *ige* (*bringer, brakte, brakt*) hoz, előidéz, okoz, visz, tesz, helyez; *bringe i fare* veszélybe sodor; *bringe i forlegenhet* zavarba ejt; *bringe noe i orden* rendbe tesz; *bringe i sikkerhet* biztonságba helyez; *bringe for dagen* napvilágra hoz, feltár; *bringe med seg* okoz, vmihez vezet; *bringe på bane* felvet, előhoz (egy témát); *bringe på fote* talpra állít; *bringe på det rene* kiderít, felismer, megállapít, konstatál, tisztáz, nyilvánvalóvá tesz; *bringe en til fortvilelse* kétségbe kerget vkit; *bringe en til taushet* elhallgattat vkit; *bringe ulykke* szerencsétlenséghez vezet; *bringe ut av fatning* összezavar; *ingen vet hva framtiden vil bringe* senki nem tudja, hogy mit hoz a jövő; *bringe en sak inn for retten* bíróság elé visz, perre visz egy ügyet

bringebær *fn* -et (*bringebæret, bringebær, bringebæra; bringebæret, bringebær, bringebærene*) bot málna

bringebærsyltetøy *fn* -et (*bringebærsyltetøyet, bringebærsyltetøy, bringebærsyltetøya; bringebærsyltetøyet, bringebærsyltetøy, bringebærsyltetøyene*) málnalekvár

brioche *fn* briós

bris *fn* -en (*brisen, briser, brisene*) szél, szellő, fuvallat; *frisk bris* élénk szél; *laber bris* mérsékelt szél; *lett bris* gyenge szél

brise *ige* -te (*briser, briste, brist*) szellő fújdogál

brisen *mn* (*brisent, brisne, brisne*) részeg, bódult

briske *ige* -et/-a (*brisker, briska, briska; brisker, brisket, brisket*) henceg, hetvenkedik

brisling *fn* -en (*brislingen, brislinger, brislingene*) zool sprotni

brissel *fn* -en (*brisselen, brisler, brislene*) **1** csecsemőmirigy, tímusz **2** dyr borjúmirigy

brist *fn* -en (*bristen, brister, bristene*) **1** revne, sprekk repedés, szakadás, hasadás **2** *lyte, mangel* hézag, hiány, hiányosság; *brist på kunnskaper* hézagos tudás; *brist på mat* élelmiszerhiány; *brist i karakteren* jellemhiba

briste *ige* (*brister, brast, bristet*) **1** reped, szakad, pattan, fakad, elfogy, megszűnik, szertefoszlik; *det brast for henne* elszakadt nála a cérna; *håpet brast* szertefoszlott a remény; *isen brast under dem* beszakadt alattuk a jég; *knoppene brister* a rügyek

kifakadnak; *hans hjerte var nær ved å briste* majd megszakadt a szíve; *tauet brister* ekszakad a kötél; *tålmodigheten brister* elfogy a türelme; (*nå må/ får det*) *briste eller bære* lesz, ami lesz, bele kell vágni, ha török, ha szakad, meg kell tenni; *det er nå det brister eller bærer* most vagy soha 2 kifakad, kitör, kirobban belőle; *briste i gråt, latter* sírásban, nevetésben tör ki 3 *léggömb* kipukkad, kidurran
bristeferdig mn (*bristeferdig, bristeferdige, bristeferdige*) pattanásig feszült
bristepunkt fn -et (*bristepunktet, bristepunkt, bristepunkta; bristepunktet, bristepunkt, bristepunktene*) az a pont, ahol vmi elszakad, megpattan; *spenningen er på bristepunktet* a helyzet pattanásig feszült; *være på bristepunktet* a robbanás határán van, szinte nem bírja tovább
brite fn -en (*briten, briter, britene*) brit
britisk mn (*britisk, britiske, britiske*) brit
bro fn -en/-a (*broen, broer, broene; broa, broer, broene*) **bru** -en/-a (*bruen, bruer, bruene; brua, bruer, bruene*) híd; *broer over Donau* dunai hidak, Dunán átívelő hidak; *broen over Kwai* híd a Kwai folyón; *bryte alle broer* (*bak seg*) minden hidat feléget (maga mögött)
brobue fn hídnyílás
brobygger fn -eren, -ere, -erne (*brobyggeren, brobyggere, brobyggjerne*) hídépítő
brobygging fn -en/-a (*brobyggingen, brobygginger, brobyggingene; brobygginga, brobygginger, brobyggingene*) hídépítés
brodd fn -en (*brodden, brodder, broddene*) 1 növény túske 2 rovar fullánk 3 hegyes vég, szög; *brodd på en skistav* a síbot hegye 4 szöges talp, jégpatkó; *gå med brodder* szöges talpat hord
broddbergknapp fn bot kövi varjúháj
broder fn (*broderen, brødre, brødrene*) fivér, testvér
broderby fn testvérváros
brodere ige -te (*broderer, broderte, brodert*) 1 hímez, kihímez 2 overf. cifráz, túlrészletez, kiszínez
broderer fn hímező
broderske fn hímezőnő
broderfolk fn -et (*broderfolket, broderfolk, broderfolka; broderfolket, broderfolk, broderfolkene*) testvérnép, testvérnemzet
brodergarn fn -et (*brodergarnet, brodergarn, brodergarna; brodergarnet, brodergarn, brodergarnene*) hímezőfonal
broderi fn -et, -/er, -ene/-a (*broderiet, broderi, broderia; broderiet, broderier, broderia; broderiet, broderi, broderiene; broderiet, broderier, broderiene*) hímezés
broderinål fn -en/-a (*broderinålen, broderinåler, broderinålene; broderinåla, broderinåler, broderinålene*) hímezőtű
broderiramme fn -en/-a (*broderirammen, broderirammer, broderirammene; broderiramma, broderirammer, broderirammene*) hímezőkeret

broderkjærlighet fn -en/-a (*broderkjærligheten, broderkjærligheter, broderkjærlighetene; broderkjærligheta, broderkjærligheter, broderkjærlighetene*) testvéri szeretet
broderkrig₁ fn testvérháború
broderkrig₂ fn testvérháború
broderland fn -et (*broderlandet, broderland, broderlanda; broderlandet, broderland, broderlandene*) testvérország
broderlig mn (*broderlig, broderlige, broderlige*) testvéri, testvéries
brodermord fn -et (*brodermordet, brodermord, brodermorda; brodermordet, brodermord, brodermordene*) testvérgyilkosság
broderring fn -en (*broderringen, broderringer, broderringene*) hímezőkeret
broderskap fn -en/-et (*broderskapen, broderskaper, broderskapene; broderskapet, broderskap, broderskapa; broderskapet, broderskap, broderskapene*) 1 testvériség, egyesülés 2 testvériesség, testvéri együttérzés, barátság
brohode fn -et, -er, -ene/-a (*brohodet, brohoder, brohoda; brohodet, brohoder, brohodene*) **bruhode** -et, -er, -ene/-a (*bruhodet, bruhoder, bruhoda; bruhodet, bruhoder, bruhodene*) 1 hídfő 2 overf. hídfőállás
brohvelv fn hídnyílás
broiler fn -eren, -ere, -erne (*broileren, broilere, broilerne*) csirke
brokade fn -en (*brokaden, brokader, brokadene*) brokát
brokar fn -et (*brokaret, brokar, brokara; brokaret, brokar, brokarene*) **brukar** -et (*brukaret, brukar, brukara; brukaret, brukar, brukarene*) hídláb
broket mn (*broket, brokete, brokete*) **brokete** -, - (*brokete, brokete, brokete*) tarka
brokk fn -en/-et (*brokken, brokker, brokkene; brokktet, brokk, brokka; brokktet, brokk, brokkene*) sérv
brokkbind fn -et (*brokkbindet, brokkbind, brokkbinda; brokkbindet, brokkbind, brokkbindene*) sérvkötő
brokke fn -en (*brokken, brokker, brokkene*) foszlány, töredék
brokkinnhold fn sérvtartalom
brokkoli fn -en (*brokkolien, brokkolier, brokkoliene*) bot brokkoli
brokkolini fn bot brokkolini
brokkport fn sérvkapu
brokksekk fn sérvtömlő
brokksyk mn -t, -e (*brokksykt, brokksyke, brokksyke*) sérvés, sérvbeteg
brolegge ige (*brolegger, brola, brolagt*) **brulegge** (*brulegger, brula, brulagt*) utcát kövez
brolegger fn -eren, -ere, -erne (*broleggeren, broleggere, broleggerne*) kövezőmester, utcakövező

brolegging *fn* -en/-a (broleggingen, brolegginger, broleggingene; brolegginga, brolegginger, broleggingene) **brolegning** -en/-a (brolegningen, brolegninger, brolegningene; brolegninga, brolegninger, brolegningene) **brulegging** -en/-a (bruleggingen, brulegginger, bruleggingene; brulegginga, brulegginger, bruleggingene) **brulegning** -en/-a (brulegningen, brulegninger, brulegningene; brulegninga, brulegninger, brulegningene) macskakövezés, utcakövezés **brom** *fn* -met, -, -ma/-mene (brommet, brom, bromma; brommet, brom, brommene) kjemi bróm **bromance** *fn* film brománc, nem szexuális jellegű férfibarátság **bronkie** *fn* -en (bronkien, bronkier, bronkiene) anatomi hörgő, bronchus **bronkióle** *fn* anatomi hörgőcske, bronchiolus **bronkitt** *fn* -en (bronkitten, bronkitter, bronkittene) hörghurut, bronchitis **bronse₁** *fn* -en (bronsen, bronser, bronsene) bronz **bronse₂** *ige* -et/-a (bronser, bronsa, bronsa; bronser, bronset, bronset) **bronsere** -te (bronserer, bronserte, bronsert) bronz színűre fest **bronsealder** *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (bronsealderen, bronsealdere, bronsealderne; bronsealderen, bronsealdrer, bronsealdrene; bronsealderen, bronsealdre, bronsealdrene) bronzkor **bronskamp** *fn* -en (bronskampen, bronskamper, bronskampene) bronzmeccs **broppgang** *fn* hídfelnyitás **bropenger** *fn* m:pl (bropengeer, bropengeene) hídpéncz **bropillar** *fn* -en (bropilaren, bropillarer, bropillarene) hídpillér **bror** *fn* (broren, brødre, brødrene) **1** fivér, fiútestvér, testvér; *ynge bror* öccs; *eldre bror* bátya, bátya; *søta bror* édestestvér, testvérbátya **2** munk testvér, szerzetes testvér **brordatter** *fn* (brordatteren, brordøtre, brordøtrene; brordatteren, brordøtrer, brordøtrene; brordattera, brordøtre, brordøtrene; brordattera, brordøtrer, brordøtrene) unokahúg (fiútestvér lánya) **brorkone** *fn* -en/-a (brorkonen, brorkoner, brorkonene; brorkona, brorkoner, brorkonene) sógornő **brorpart** *fn* -en (brorparten, brorparter, brorpartene) oroszlánrész; *brorparten av fangsten* a zsákmány oroszlánrésze **brorskap** *fn* -et (brorskapet, brorskap, brorskapa; brorskapet, brorskap, brorskapene) **1** testvéri kapcsolat **2** testvériség; *frihet, likhet og brorskap* szabadság, egyenlőség, testvériség **3** testvéri közösség, társaság; *hemmelig brorskap* titkos társaság **brorsønn** *fn* -en (brorsønnen, brorsønner, brorsønnene) unokaöcs

brosje *fn* -en/-a (brosjen, brosjer, brosjene; brosjá, brosjer, brosjene) brosz, melltű **brosjyre** *fn* -en (brosjyren, brosjyrer, brosjyrene) broszúra, tájékoztató, ismertető füzet, kiadvány **brosme** *fn* -en/-a (brosmen, brosmes, brosmene; brosmá, brosmes, brosmene) brosmé brosmé, menyhal **brostein** *fn* -en (brosteinen, brosteiner, brosteinene) **brustein** -en (brusteinen, brusteiner, brusteinene) kövezet, utcakő, macskakő, kockakő **brosteinsbelagt** *mn* -, -e (brosteinsbelagt, brosteinsbelagte, brosteinsbelagte) macskaköves, kövezett **brotné** *ige* -et/-a (brotnet, brotna, brotna; brotnet, brotnet, brotnet) összedől, leszakad **brotsj** *fn* -en (brotsjen, brotsjer, brotsjene) üregelő tüske, dörzsár **brotsje** *ige* -et/-a (brotsjer, brotsja, brotsja; brotsjer, brotsjet, brotsjet) dörzsász **brott₁** *fn* -et (brottet, brott, brotta; brottet, brott, brottene) **1** égés **2** szilánk, cserép(darab), törmelék, töredék; *glassbrott* üvegszilánk; *krusbrott* korsócsérep **brotsjsjø** *fn* -en (brotsjsjøen, brotsjsjøer, brotsjsjøene) **1** tarajos hullám, nagy hullám, hullámtörés, kicsapó hullám **2** hullámverés, háborgó tenger **broåpning** *fn* hídfelnyitás **brud** *fn* -en/-a (bruden, bruder, brudene; bruda, bruder, brudene) menyasszony, mātka, ara; *stā brud* oltár elé lép (menyasszony) **brudd** *fn* -et (bruddet, brudd, brudda; bruddet, brudd, bruddene) **brott₂** -et (brottet, brott, brotta; brottet, brott, brottene) **1** törés; *hele et brudd* meggyógyít egy törést; *bruddet er grodd igjen* a törés összeforrt; *et tilhelet brudd* összeforrt törés **2** szakítás, szakadás; *det kom til brudd mellom dem* szakítottak, kenyértörésre került a dolog; *brudd i forhandlingene* a tárgyalások megszakadása; *ta et brudd* megszakít; *brudd i sendingen* az adás megszakadása, adásszünet **3** megszegés, megsértés; *brudd på fartsgrensene* sebességkorlátozás túllépése; *brudd på loven* törvénszegés, a törvény megsértése; *brudd på orden* rendzavarás; *brudd på reglementet* a szabályok megszegése; *brudd på en rettsregel* jogszabálysértés **brudden** *mn* (bruddent, brudne, brudne) tört; *bruddent tall* törtszám **bruddlinje** *fn* törésvonal **bruddskade** *fn* -en (bruddskaden, bruddskader, bruddskadene) töréses sérülés **bruddstykke** *fn* -et, -er, -ene/-a (bruddstykket, bruddstykker, bruddstykker; bruddstykket, bruddstykker, bruddstykkene) **brottstykke** -et, -er, -ene/-a (brottstykket, brottstykker, brottstykker; brottstykket, brottstykker, brottstykkene) szilánk, töredék, foszlány, törmelék

brudebukett *fn* -en (*brudebuketten, brudebuketter, brudebukettene*) menyasszonyi csokor, esküvői csokor

brudedans *fn* -en (*brudedansen, brudedanser, brudedansene*) menyasszonytánc

brudeferd *fn* -en/-a (*brudeferden, brudeferder, brudeferdene; brudeferda, brudeferder, brudeferdene*) nászmenet, násznép

brudefølge *fn* -et, -er, -ene/-a (*brudefølget, brudefølger, brudefølga; brudefølget, brudefølger, brudefølgene*) násznép

brudekiste *fn* menyasszonyi láda, kelengyés láda

brudekjole *fn* -en (*brudekjolen, brudekjoler, brudekjolene*) menyasszonyi ruha

brudemarsj *fn* -en (*brudemarsjen, brudemarsjer, brudemarsjene*) nászinduló

brudepar *fn* -et (*brudeparet, brudepar, brudepara; brudeparet, brudepar, brudeparene*) jegyespár

brudepike *fn* -en/-a (*brudepiken, brudepiker, brudepikene; brudepika, brudepiker, brudepikene*) koszorúslány, nyoszolyólány

brudepris *fn* menyasszonyi vételára, jegypénz

bruderov *fn* -et (*bruderovet, bruderov, bruderova; bruderovet, bruderov, bruderovene*) menyasszonyszöktetés, leányrablás

brudeseng *fn* -en/-a (*brudesengen, brudesenger, brudesengene; brudesenga, brudesenger, brudesengene*) nászágy, nyoszolya

brudeskar *fn* násznép

brudeslør *fn* -et (*brudesløret, brudeslør, brudeslørå; brudesløret, brudeslør, brudeslørå*) menyasszonyi fátyol

brudespore *fn* -en (*brudesporen, brudesporer, brudesporene*) bot szűnyoglábú bibircsvirág

brudesvenn *fn* nyoszolyófiú

brudetog *fn* nászmenet

brudgom *fn* -men (*brudgommen, brudgommer, brudgommene*) vőlegény

brudulje *fn* -en (*bruduljen, bruduljer, bruduljene*) zűr, hűhó, hangoskodás, felbolydulás, láрма, zajongás

brugde *fn* -en/-a (*brugden, brugder, brugdene; brugda, brugder, brugdene*) zool óriáscapa, kosárszájú cápa

bruk-og-kast-mentalitet *fn* -en (*bruk-og-kast-mentaliteten, bruk-og-kast-mentaliteter, bruk-og-kast-mentalitetene*) használd és dobd el elfogás

bruk-og-kast-samfunn *fn* -et (*bruk-og-kast-samfunnet, bruk-og-kast-samfunn, bruk-og-kast-samfunna; bruk-og-kast-samfunnet, bruk-og-kast-samfunn, bruk-og-kast-samfunnene*) fogyasztói társadalom

bruk₁ *fn* -et (*bruket, bruk, bruka; bruket, bruk, brukene*) 1 gazdasági tevékenység, gazdálkodás, művelés; *jordbruk* földművelés; *skogbruk* erdőgazdálkodás, erdőgazdaság 2 gazdaság,

feldolgozó üzem, telep; *sagbruk* fűrésztelep, fafeldolgozó üzem 3 kellék, felszerelés

bruk₂ *fn* -en/-et (*bruken, bruker, brukene; bruket, bruk, bruka; bruket, bruk, brukene*) 1 *det å bruke* eller *bli brukt* használat; *dette vil jeg kanskje få bruk for* en *dag* ez még hasznos lehet, erre még egyszer szükségem lehet; *ha bruk for noe* szüksége van vmire; *klar til bruk* használatra kész; *ta noe i bruk* használatba vesz vmit, alkalmaz; *være i bruk* használatban van 2 *forbruk* használat, felhasználás, fogyasztás; *kvinnens bruk av alkohol* a nők alkoholfogyasztása; *til innvortes bruk* belsőleg; *bare til utvortes bruk* kizárólag külsőleg 3 *sedvane, skikk* szokás; *skikk og bruk* általános szokás

brukbar *mn* (*brukbart, brukbare, brukbare*) 1 *som kan brukes, anvendelig* használható; *en godt brukbar sykkel* jó állapotban lévő kerékpár 2 *middels god; akseptabel* elfogadható, tűrhető, közepes; *en brukbar prestasjon* közepes teljesítmény; *det gikk brukbart* elég jól ment

bruke *ige* -te (*bruker, brukte, brukt*) 1 használ, alkalmaz, él vmivel; *bruke kniv og gaffel* kést, villát használ (az evéshez), késsel, villával eszik; *bruke våpen* fegyvert használ; *bruke vold* erőszakot alkalmaz; *bruke sin makt* él a hatalmával; *bruke utenlandske arbeidere* külföldi munkásokat alkalmaz, foglalkoztat; *bruke som vmikém* használ, alkalmaz; *bruke til* vmihez, vmire használ; *hva brukes det til?* mire használják?; *bruke bena* használja a lábait, gyalog megy; *bruke øyne og ører* használja/kinyitja a szemét és a fülét, jól körülnéz, megfigyel, odafigyel; *bruke en gård/bruke jord* földet művel 2 visel, hord; *bruke briller* szemüveget visel, szemüveges; *bruke øredobber* fülbevalót hord; *bruke sminke* használ sminket, sminkeli magát; *hvilket nummer bruker du i sko?* hányas cipőt hordasz? 3 fogyaszt, szed, (el)használ, (el)költ; *bruke mange penger* sok pénzt költ, költekezik; *bruke av sparepengene* a spórolt pénzből használ, költ; *noe som det brukes mye av* vmi, amiből sok fogy; *bilen bruker mye bensin* az autó sokat fogyaszt; *bruke medisiner* gyógyszert szed; *bruker du sukker i teen?* teszel cukrot a teádba?; *cukorral iszod/fogyasztod a teát?*; *han bruker alt han tjener* minden keresetét elköltei 4 szokik; *hun bruker å komme innom* be szokott jönni 5 *bruke seg* szid

brukelig *mn* (*brukelig, brukelige, brukelige*) 1 *som kan brukes, formålstjenlig* használható, használatos 2 *vanlig, alminnelig* szokásos, megszokott; *det er lite brukelig i vår familie* ez a mi családunkban nem szokás; *det er brukelig å takke for seg* meg szótkát köszönni

bruker *fn* -eren, -ere, -erne (*brukeren, brukere, brukerne*) 1 felhasználó, használó, fogyasztó, vevő, közönség, alkalmazó, igénybe vevő, ügyfél, megbízó; *ta hensyn til brukernes behov og ønsker* figyelembe veszi a fogyasztók igényeit

és kívánságait; *vi gjør hva vi kan for å dekke våre brukeres behov* mindent megteszünk az ügyfeleink igényeinek kielégítésére; *brukere av internett* internet használók; *brukere i helsetjenesten* az egészségügyi szolgáltatást igénybe vevő személyek; *kringkastingens brukere* rádióhallgatók; *orientering til brukere av fritidsklubben* tájékoztató a szabadidőklub használói számára, használati útmutató a klubot látogatók számára **2** megművelő; *eier og bruker av en gård* a föld tulajdonosa és megművelője

brukerdose *fn* fogyasztói adag

brukergrensesnitt *fn* -et (*brukergrensesnittet, brukergrensesnitt, brukergrensesnitta; brukergrensesnittet, brukergrensesnitt, brukergrensesnittene*) felhasználói felület

brukergruppe *fn* -en/-a (*brukergruppen, brukergrupper, brukergruppene; brukergruppa, brukergrupper, brukergruppene*) fogyasztói/felhasználói érdekcsoport

brukerhåndbok *fn* (*brukerhåndboken, brukerhåndbøker, brukerhåndbøkene; brukerhåndboka, brukerhåndbøker, brukerhåndbøkene*) használati útmutató, felhasználók kézikönyve

brukeridentifikasjon *fn* -en (*brukeridentifikasjonen, brukeridentifikasjoner, brukeridentifikasjonene*) felhasználói azonosító

brukerkonto *fn* (*brukerkontoen, brukerkontoer, brukerkontoene; brukerkontoen, brukerkonti, brukerkontiene*) felhasználói fiók

brukernavn *fn* -et (*brukernavnet, brukernavn, brukernavna; brukernavnet, brukernavn, brukernavnene*) felhasználónév

brukeropplevelse *fn* felhasználói élmény

brukerorientert *mn* -, -e (*brukerorientert, brukerorienterte, brukerorienterte*) felhasználóorientált

brukerundersøkelse *fn* fogyasztói felmérés, fogyasztói szokások felmérése

brukerutstyr *fn* drog fogyasztásának kellékei

brukerveiledning *fn* -en/-a (*brukerveiledningen, brukerveiledninger, brukerveiledningene; brukerveiledninga, brukerveiledninger, brukerveiledningene*) felhasználói kézikönyv

brukervennlig *mn* (*brukervennlig, brukervennlige, brukervennlige*) felhasználóbarát

brukervennlighet *fn* -en/-a (*brukervennligheten, brukervennligheter, brukervennlighetene; brukervennligheta, brukervennligheter, brukervennlighetene*) felhasználóbarátság, használhatóság

bruket *mn* (*bruket, brukne, brukne*) **brukken** (*bruket, brukne, brukne*) törött

bruksanvisning *fn* -en/-a (*bruksanvisningen, bruksanvisninger, bruksanvisningene; bruksanvisninga, bruksanvisninger, bruksanvisningene*) használati utasítás

bruksdyr *fn* -et (*bruksdyret, bruksdyr, bruksdyra; bruksdyret, bruksdyr, bruksdyrene*) igásállat

bruksenhetsnummer *fn* lakásszám, lakóingatlan azonosító száma, helyrajzi szám

bruksgjenstand *fn* -en (*bruksgjenstanden, bruksgjenstander, bruksgjenstandene*) használati cikk

brukshest *fn* -en (*brukshesten, brukshester, brukshestene*) igásló

brukskonto *fn* (*brukskontoen, brukskontoer, brukskontoene; brukskontoen, brukskonti, brukskontiene*) folyószámla

brukskunst *fn* -en (*brukskunsten, brukskunster, brukskunstene*) iparművészet, alkalmazott művészet

brukskunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*brukskunstneren, brukskunstnerer, brukskunstnerne; brukskunstneren, brukskunstnere, brukskunstnerne*) iparművész

brukskvalitet *fn* használhatóság

bruksnummer *fn* -et (*bruksnummeret, bruksnummer, bruksnumra; bruksnummeret, bruksnummer, bruksnumrene; bruksnummeret, bruksnumre, bruksnumra; bruksnummeret, bruksnumre, bruksnumrene*) alátörés (helyrajzi szám részeként), helyrajzi szám

bruksrett *fn* -en (*bruksretten, bruksretter, bruksrettene*) hasznélvezet, hasznélvezeti jog

bruksrettighet *fn* -en/-a (*bruksrettigheten, bruksrettigheter, bruksrettighetene; bruksrettigheta, bruksrettigheter, bruksrettighetene*) hasznélvezeti jogosultság

bruksrettshaver *fn* -eren, -ere, -erne (*bruksrettshaveren, bruksrettshaverer, bruksrettshaverne; bruksrettshaveren, bruksrettshavere, bruksrettshaverne*) hasznélvező, hasznélvezeti joggal rendelkező

brukstid *fn* -en/-a (*brukstiden, brukstider, brukstidene; brukstida, brukstider, brukstidene*) élettartam, használhatósági idő

bruksvennlig *mn* -, -e (*bruksvennlig, bruksvennlige, bruksvennlige*) felhasználóbarát

bruksverdi *fn* -en (*bruksverdien, bruksverdier, bruksverdiene*) használati érték

brukt *mn* (*brukt, brukte, brukte*) használt

bruktbil *fn* -en (*brukt bilen, bruktbiler, bruktbilene*) használtautó

bruktbilforhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*bruktbilforhandleren, bruktbilforhandlerer, bruktbilforhandlerne; bruktbilforhandleren, bruktbilforhandlere, bruktbilforhandlerne*) használtautó-kereskedő

bruktbilforretning *fn* -en/-a (*bruktbilforretningen, bruktbilforretninger, bruktbilforretningene; bruktbilforretninga, bruktbilforretninger, bruktbilforretningene*) használtautó-kereskedés

bruktbilhandel *fn* -en (*bruktbilhandelen, bruktbilhandler, bruktbilhandlene*) használtautó-kereskedés, használt autóval való kereskedés

bruktbok *fn* használt könyv

bruktbokhandel *fn* használt könyvkereskedés, antikvárium

bruktbåt *fn* -en (*bruktbåten, bruktbåter, bruktbåtene*) használt csónak, hajó

brukthandel *fn* -en (*brukthandelen, brukthandler, brukthandlene*) használtcikk kereskedés

brukthandler *fn* -eren, -ere, -erne (*brukthandleren, brukthandlerer, brukthandlerne; brukthandleren, brukthandlere, brukthandlerne*) használtcikk-kereskedő

bruktmarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bruktmarkedet, bruktmarked, bruktmarked; bruktmarkedet, bruktmarked, bruktmarkedene; bruktmarkedet, bruktmarked, bruktmarkedene*) ócskapiac, használtcikkpiac, zsidvásár

brum *fn* -met, -, -ma/-mene (*brummet, brum, brumma; brummet, brum, brummene*) brummogás, dörmögés

brumle *ige 1* dörmög, brummog *2* zúgolódik, morgolódik

brumlebase *fn* dörmögő, morgó, zúgolódó

brumme *ige* -et/-a (*brummer, brumma, brumma; brummer, brummet, brummet*) brummog, dörmög

brun *mn* -t, -e (*brunt, brune, brune*) barna

brunaktig *mn* -, -e (*brunaktig, brunaktige, brunaktige*) barnás

brunalge *fn* -en (*brunalgen, brunalger, brunalgene*) bot barna alga

brunbarket *mn* -et, -ete/-ede (*brunbarket, brunbarkete, brunbarkete; brunbarket, brunbarkede, brunbarkede*) lebaremt, napégette

brunbeise *ige* -et/-a/-te (*brunbeiser, brunbeisa, brunbeisa; brunbeiser, brunbeiset, brunbeiset; brunbeiser, brunbeiste, brunbeist*) barna árnyalatúnak hív, lenáciz

brunbjørn *fn* -en (*brunbjørnen, brunbjørner, brunbjørnene*) zool barna medve

brune *ige* -et/-a (*bruner, bruna, bruna; bruner, brunet, brunet*) *1* barnít *2* pirít

brunette *fn* -en/-a (*brunetten, brunetter, brunettene; brunetta, brunetter, brunettene*) barna hajú, barna szemű nő

brunladen *mn* barnás

brunlig *mn* (*brunlig, brunlige, brunlige*) barnás

brunost *fn* -en (*brunosten, brunoster, brunostene*) karamellizált, nagyrészt savóból készült barna sajt

brunrot *fn* (*brunroten, brunrøtter, brunrøttene; brunrota, brunrøtter, brunrøttene*) bot csomós görvélyfű

brunrotte *fn* zool vándorpatkány

brunsisik *fn* zool barna zsezse, nyíri zsezse

brunsj *fn* -en (*brunsjen, brunsjer, brunsjene*) villásreggeli, gábli, reggeli-ebéd

brunskjorte *fn* -en/-a (*brunskjorten, brunskjorter, brunskjortene; brunskjorta, brunskjorter, brunskjortene*) barnaingos

brunsnegl *fn* **brunskogsnegl** **brunsnegle** *zool*

spanyol csupaszcsga, barna nagy csupaszcsga

brunst *fn* -en (*brunsten, brunster, brunstene*) párzási ösztön, tüzelés (hund), bögés (hjort)

brunstig *mn* (*brunstig, brunstige, brunstige*) tüzelő, párzásra kész; *være brunstig* tüzel

brunstperiode *fn 1* párzási időszak *2* hjort bögési időszak

brunstitd *fn* -en/-a (*brunstitiden, brunstitider, brunstitidene; brunstida, brunstitider, brunstitidene*) párzási idő, tüzelés (hund), bögés (hjort), dürgés (fugl)

brunstro *fn* zool rótfarkú rigó, Naumann-rigó

bruremarsj *fn* nászinduló

brus₁ *fn* -en, - (*brusen, brus, brusene*) üdítő(ital)

brus₂ *fn* -et (*bruset, brus, brus; bruset, brus, brusene*) zúgás, búgás, moraj, morajlás

bruse *ige 1* zúg, zubog, tajtékzik, habzik, pezseg; *bekken bruser* zúg a patak *2 overf. forr, fortyog; det bruser i blodet* forr a vére; *bruse opp* felfortyan *3 borzol; fuglen bruser med fjærene* a madár (fel)borzolja a tollazatát; *brusende hår* borzas haj *4 spriccel; bruse plantene* bespricceli a növényeket

brusende *mn 1* *fjær* felborzolt *hår* borzas *2* fortyogó

brusfugl *fn* pajzsos cankó

brushane *fn* -en (*brushanen, brushaner, brushanene*) zoologi pajzsos cankó

brusk *fn* -en (*brusken, brusker, bruskene*) porc, porcogó, porcszövet

bruskfisk *fn* -en (*bruskfisken, bruskfisker, bruskfiskene*) porcos hal

bruskskive *fn* -en/-a (*bruskskiven, bruskskiver, bruskskivene; bruskskiva, bruskskiver, bruskskivene*) porckorong; *halvmåneformet bruskskive* félholdporc

bruskvev *fn* -et (*bruskvevet, bruskskev, bruskskeva; brusksvevet, bruskskev, bruskskevene*) porcszövet

Brussel *fn* prop Brüsszel

brustablett *fn* -en (*brustabletten, brustabletter, brustablettene*) pezsgőtabletta

brusten *mn* (*brustent, Brustne, Brustne*) *1* fátyolos, homályos, megtört *2* sikertelen, meghiusult; *brustne illusjoner* szertefoszlott illúziók

brutal *mn* (*brutalt, brutale, brutale*) brutális, kíméletlen, durva, nyers, szigorú, kemény

brutalitét *fn* -en (*brutaliteten, brutaliteter, brutalitetene*) brutalitás, durvaság, kíméletlenség

brutto₁ *fn* -en (*bruttoen, bruttoer, bruttoene*) bruttó; *brutto minus tara gir netto* a bruttóból levont göngyölegység kiadja a nettó

brutto₂ *mn* -, - (*brutto, brutto, brutto*) bruttó; *brutto byggeareal er 9.000 m²* a bruttó építkezési terület 9.000 nm.

brutto₃ *htsz* bruttó

bruttonasjonalinntekt *fn* -en/-a

(*bruttonasjonalinntekten, bruttonasjonalinntekter, bruttonasjonalinntektene; bruttonasjonalinntekta,*

bruttonasjonalinntekter, bruttonasjonalinntektene)
bruttó nemzeti jövedelem

bruttonasjonalprodukt fn -et, -/er, -ene/-a

(bruttonasjonalproduktet, bruttonasjonalprodukt, bruttonasjonalprodukt; bruttonasjonalproduktet, bruttonasjonalprodukt; bruttonasjonalproduktet, bruttonasjonalprodukt, bruttonasjonalproduktene; bruttonasjonalproduktet, bruttonasjonalproduktet, bruttonasjonalproduktet, bruttonasjonalproduktene) bruttó hazai termék (GDP)

bruttoverdi fn -en (bruttoverdien, bruttoverdier, bruttoverdiene) bruttó érték, bekerülési érték

bry₁ fn -et (bryet, bry, brya; bryet, bry, bryene)

1 teher; *være til bry for noen* terhére van vkinek; *kommer jeg til bry?* rosszkor jövök?, zavarok?; *kan jeg bry deg et øyeblikk?* zavarhatlak egy pillanatra? **2** fáradozás; *være bryet verdt* megéri a fáradságot; *han tok seg ikke (det) bryet* nem vette a fáradságot

bry₂ ige (bryr, brydde, brydd; bryr, brød, brydd) **1** *umake, plage* terhére van vkinek, zavar; *kan jeg bry deg litt?* zavarhatlak? **2** foglalkozik, törődik vkivel/vmivel, köze van vmihez, érdekl; *bry seg om noen* aggodik vkiért; *han bryr seg ikke om penger* nem érdekl a pénz; *han skal alltid bry seg* neki mindig bele kell szólnia mindenbe; *ikke bry deg om dem!* ne törődj velük!

brydd mn (brydd, brydde, brydde) kínos, kellemetlen, zavart, bosszús, háborgatott, megzavart; *føle seg brydd* kínosan érzi magát, zavarban van; *hun lo brydd* zavartan nevetett; *være brydd med noe* kellemetlenséget, bosszúságot okoz vmi, kellemetlenül érint; *vil du være brydd med å fylle ut dette skjemaet* (ha nem okoz kellemetlenséget) kitölténéd ezt a kérdőívet?

bryderi fn -et, -/er, -ene/-a (bryderiet, bryderi, bryderia; bryderiet, bryderier, bryderia; bryderiet, bryderi, bryderiene; bryderiet, bryderier, bryderiene) teher, gond, bosszúság, kellemetlenség, fáradság; *du har skaffet meg mye bryderi* sok gondot okoztál nekem

brygg fn -et (brygget, brygg, brygga; brygget, brygg, bryggene) főzet

brygge₁ fn -en/-a (bryggen, brygger, bryggene; brygga, brygger, bryggene) móló, rakpart, kikötőhíd
brygge₂ ige -et/-a (brygger, brygga, brygga; brygger, brygget, brygget) **1** sört főz **2** forralt bort készít **3** *overf.* készülődik, érlelődik; *brygge opp til uvær* vihar készülődik; *brygge på en influensa* bújkál benne az influenza

bryggearbeider fn -eren, -ere, -erne

(bryggearbeideren, bryggearbeidere, bryggearbeiderne) kikötői rakodómunkás

bryggkant fn -en (bryggkanten, bryggkanter, bryggkantene) rakpart, kikötőpart

bryggeri fn -et, -/er, -ene/-a (bryggeriet, bryggeri, bryggeria; bryggeriet, bryggerier, bryggeria;

bryggeriet, bryggeri, bryggeriene; bryggeriet, bryggerier, bryggeriene) sörfőzde

brygging fn -en/-a (bryggingen, brygginger, bryggingene; brygginga, brygginger, bryggingene) sörfőzés

bryllup fn -et, -/er, -ene/-a (bryllupet, bryllup, bryllupa; bryllupet, brylluper, bryllupa; bryllupet, bryllup, bryllupene; bryllupet, brylluper, bryllupene) esküvő, lakodalom, lagzi, menyegző (vál.), nász (rég.); *bryllupet i Kana* kánai menyegző

bryllupsdag fn -en (bryllupsdagen, bryllupsdager, bryllupsdagene) **1** esküvő napja **2** házassági évforduló

bryllupsfeiring fn -en/-a (bryllupsfeiringen, bryllupsfeiringer, bryllupsfeiringene;

bryllupsfeiringa, bryllupsfeiringer, bryllupsfeiringene) lakodalom, nászünnepe

bryllupsfest fn -en (bryllupsfesten, bryllupsfester, bryllupsfestene) lakodalom, nászünnepe

bryllupsgave fn -en/-a (bryllupsgaven, bryllupsgaver, bryllupsgavene; bryllupsgava,

bryllupsgaver, bryllupsgavene) nászajándék

bryllupsinvitasjon fn esküvői meghívó

bryllupskake fn -en/-a (bryllupskaken, bryllupskaker, bryllupskakene; bryllupskaka,

bryllupskaker, bryllupskakene) esküvői torta

bryllupskjole fn esküvői ruha

bryllupsmarsj fn -en (bryllupsmarsjen, bryllupsmarsjer, bryllupsmarsjene) nászinduló

bryllupsnatt fn (bryllupsnatta, bryllupsnetter, bryllupsnattene; bryllupsnatta, bryllupsnetter,

bryllupsnettene) nászéjszaka

bryllupsreise fn -en/-a (bryllupsreisen, bryllupsreiser, bryllupsreisene; bryllupsreisa,

bryllupsreiser, bryllupsreisene) nászút

bryllupsseremoni fn -en (bryllupsseremonien, bryllupsseremonier, bryllupsseremoniene) esküvői szertartás

bryn fn -et (brynet, bryn, bryna; brynet, bryn, brynene) **1** szél, perem; *skogbryn* erdőszél;

himmelbryn az ég pereme **2** szemöldök; *rynke brynene* összevonja a szemöldökét

brynde fn -en (brynden, brynder, bryndene) **1** vágó, érzékiség; *maktbrynde* beteges hatalomvágy **2** *om dyr* pázási ösztön

bryne₁ fn -et, -er, -ene/-a (brynet, bryner, bryna; brynet, bryner, brynene) fenékö, kaszakó, kőszőrűkő

bryne₂ ige -te (bryner, brynnte, brynt) **1** fen, csiszol, kőszőrül, élesít; *bryne lå feni* a kaszát **2** próbálkodik; *bryne seg på* próbára teszi a képességeit

bryning fn -en/-a (bryningen, bryninger, bryningene; bryninga, bryninger, bryningene) fenés

brynje fn -en/-a (brynjen, brynjer, brynjene; brynja, brynjer, brynjene) **1** páncéling, vértíng **2** kötött mellény

brysk *mn* -t, -e (*bryskt, bryske, bryske*) nyers, goromba, durva; *jeg skjæv ham bryskt til side* durván félrelöktem; *et bryskt svar* kurta válasz

brysom *mn* (*brysmot, bryssomme, bryssomme*) terhes, fárasztó, kellemetlen, zavaró

bryst *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*brystet, bryst, brysta; brystet, bryster, brysta; brystet, bryst, brystene; brystet, bryster, brystene*) **1** mellkas, mell **2** mell, emlő, kebel; *gi bryst* szoptat; *slå seg for brystet* ököllet üti a mellkasát (bánatában, elkeseredésében); *slå seg på brystet* veri/döngeti a mellét (dicsekszik, büszkélkedik) **3** *storfe* szügy

brystbarn *fn* -et (*brystbarnet, brystbarn, brystbarna; brystbarnet, brystbarn, brystbarnene*) szoptatott csecsemő, csecsszopó

brystben *fn* mellesont

bryste *ige* -et/-a (*bryster, brysta, brysta; bryster, brystet, brystet*) kidülleszü a mellét; *bryste seg* henceg, hivalkodik

brystforstørrelse *fn* mellnagyobbítás

brystharnisk *fn* mellvért

brysthinne *fn* -en/-a (*brysthinnen, brysthinner, brysthinnene; brysthinna, brysthinner, brysthinnene*) mellhártya

brysthinnebetennelse *fn* -en (*brysthinnebetennelsen, brysthinnebetennelser, brysthinnebetennelsene*) mellhártyagyulladás

brystholder *fn* -eren, -ere, -erne (*brystholderen, brystholdere, brystholderne*) melltartó

brysthule *fn* -en/-a (*brysthulen, brysthuler, brysthulene; brysthula, brysthuler, brysthulene*) mellüreg

brystimplantasjon *fn* mellimplantáció

brystimplantat *fn* mellimplantátum

brystkasse *fn* -en/-a (*brystkassen, brystkasser, brystkassene; brystkassa, brystkasser, brystkassene*) mellkas

brystkraft *fn* -en (*brystkraften, brystkrafter, brystkraftene*) mellrák, emlőrák

brystning *fn* -en/-a (*brystningen, brystninger, brystningene; brystninga, brystninger, brystningene*) mellvéd, könyöklőfal

brystnål *fn* -en/-a (*brystnålen, brystnåler, brystnålene; brystnåla, brystnåler, brystnålene*) bross, melltű

brystplastikk *fn* mellplasztika

brystskillevegg *fn* *anatomi* gátor(üreg), mediastinum

brystsmerte *fn* -en (*brystsmerten, brystsmerten, brystsmertene*) mellkasi fájdalom

brystspreg *fn* mellfeszülés

brystsvømming *fn* -en/-a (*brystsvømmingen, brystsvømminger, brystsvømmingene; brystsvømminga, brystsvømminger, brystsvømmingene*) mellúszás

brystverk *fn* *orgel* mellmű

brystvern *fn* -et (*brystvernet, brystvern, brystverna; brystvernet, brystvern, brystvernene*) mellvéd

(védelmi célú); *en brystvern av sandsekker* homokzsákokból épített mellvéd

brystvorte *fn* -en/-a (*brystvorten, brystvorter, brystvortene; brystvorta, brystvorter, brystvortene*) mellbimbó

bryte *ige* (*bryter, brøt, brutt; bryter, brøyt, brutt*) **1** tör, bont, bomlik, tép, szakít, elválik; *bryte beinet* eltöri a lábát; *bryte brødet* megtöri a kenyeret; *moloen bryter bølgene* a mólón megtörnek a hullámok, a móló megtöri a hullámokat; *bryte et brev feltør, felbont, feltép egy levelet; bryte sitt hode* töri a fejét; *isen er brutt* megtört a jég; *bryte leir* tábor bont; *flyet brøt lydmuren* a repülőgép áttörte a hangfalat; *bryte tausheten* megtöri a hallgatást; *bryte en telefonsamtale* megszakít egy telefonbeszélgetést; *bryte telt* sátrat bont, lebontja a sátrat; *bryte staven over noen* pálcát tör vki felett; *bryte av brødet* tör a kenyérből; *solen brøt frem* előtört a napsugár; *bryte igjennom* áttör, ismertté válik; *bryte (seg) inn i et hus* betör egy házba; *jubelen bryter løs* kitör az üdvíriglágás; *stormen brøt løs* kitört a vihar; *bryte med noe(n)* szakít vmivel/vkivel; *bryte med tidligere praksis* szakít a korábbi gyakorlattal; *plast brytes ikke ned i naturen* a műanyag nem bomlik le a természetben; *bryte ned respekten for noe* lerombolja a tiszteletet vmi iránt; *bryte opp døren* feltöri, betöri az ajtót; *bryte (opp) jord* feltöri, felássza a földet; *best om vi bryter opp nå* legjobb, ha most elválunk, elbúcsúzunk, búcsút veszünk egymástól; *bryte på tysk/på det tyske* töri a németet/ a német nyelvet; *bryte sammen* összetör, összeomlik, megszakad; *tribunen brøt sammen under vekten* a lelátó összeomlott a súly alatt; *han brøt sammen i gråt* zokogásban tört ki; *forhandlingene brøt sammen* a tárgyalások megszakadtak; *bryte ut* kitör; *krigen brøt ut* 9. ápril 1940 a háború 1940 április 9-én tört ki; *bryte ut i gråt* zokogásban tör ki **2** birkózik; *han bryter i tungvektsklassen* nehézsúlyú birkózó **3** *gruvedrift* fejt, jöveszt, kitermel **4** *overf.* megszeg; *bryte en avtale* megszeg egy megállapodást; *bryte lovene* megszegi a törvényeket; *brøt sitt eget løfte* megszegte az ígérte

bryteforbund *fn* -et (*bryteforbundet, bryteforbund, bryteforbunda; bryteforbundet, bryteforbund, bryteforbundene*) birkózó szövetség

brytekamp *fn* -en (*brytekampen, brytekamper, brytekampene*) birkózó meccs

brytematte *fn* -en/-a (*brytematten, brytematter, brytemattene; brytematta, brytematter, brytemattene*) birkózó szőnyeg

bryter *fn* -eren, -ere, -erne (*bryteren, brytere, bryterne*) **1** törő; *lovbryter* törvényszegő; *steinbryter* kőtörő **2** birkózó **3** kapcsoló, villanykapcsoló, megszakító; *elektrisk bryter* árammegszakító

bryting *fn* -en/-a (*brytingen, brytinger, brytingene; brytinga, brytinger, brytingene*) **1** törés; *bryting av stein* kőtörés **2** birkózás; *verdensmester i bryting* birkózó világbajnok

brytingsår *fn* -et (*brytingsåret, brytingsår, brytingsåra; brytingsåret, brytingsår, brytingsårene*) sorsforduló

brytning *fn* -en/-a (*brytningen, brytninger, brytningene; brytninga, brytninger, brytningene*)

1 törés; *lysets brytning* fénytörés; *radiobølgers brytning* rádióhullámok megtörése 2 *språkvitenskap* hangtörés, refrakció 3 *aksent* kiejtés; *snakke uten brytning* hibátlan kiejtéssel beszél; *si noe med ungarsk brytning* magyarosan mond vmit 4 ellentét, küzdelem; *sterke brytninger* súlyos nézeteltérések

brytningsfeil *fn* töréshiba, fénytörési hiba

brytningspunkt *fn* töréspont

brytningstid *fn* -en/-a (*brytningstiden, brytningstider, brytningstidene; brytningstida, brytningstider, brytningstidene*) sorsdöntő idők, nagy változások ideje

brytningsvinkel *fn* törésszög

brå *mn* (*brått, bråe, bråe; brått, brå, brå*) 1 hirtelen, váratlan; *gjøre en brå bevegelse* hirtelen mozdulaton tesz; *en brå død* váratlan halál; *komme brått på en* váratlanul ér vkit; *bli brått syk* váratlanul megbetegszik 2 hirtelenkedő, türelmetlen, türelmetlenkedő; *være brå av seg* türelmetlen természetű

bråbremse *ige* -et/-a (*bråbremseser, bråbremsa, bråbremsa; bråbremseser, bråbremset, bråbremset*) hirtelen fékez

bråhast *fn* -en (*bråhasten, bråhaster, bråhastene*) kapkodás, hirtelen nagy sietség; *har det slik bråhast?* ennyire sürgős?

bråhaste *fn* hirtelen sürgőssé válik

bråhet *fn* -en/-a (*bråheten, bråheter, bråhetene; bråheta, bråheter, bråhetene*) váratlan hirtelenség

bråk₁ *fn* -et (*bråket, bråk, bråka; bråket, bråk, bråkene*) 1 láрма, zaj, hangoskodás, rendbontás, zavarág, zajongás; *bråket fra gata* az utca zajja; *hold opp med det bråket* ne zajongj már!, hagyj abba a zajongást!; *holde bråk* zajong, lármázik 2 kellemetlenség, baj, gond; *det er ikke noe å lage bråk for* ebből még nem kell olyan ügyet csinálni; *det her kommer til å gi oss en masse bråk* ez még egy csomó gondot fog nekünk jelenteni

bråk₂ *fn* (*bråken, bråker, bråkene; bråka, bråker, bråkene*) tiló

bråke₁ *fn* -en (*bråken, bråker, bråkene*) tiló

bråke₂ *ige* -et/-a/-te (*bråker, bråka, bråka; bråker, bråket, bråket; bråker, bråkte, bråkt*) I *lage bråk* lármázik, zajong, hangoskodik, hóbörög II *bryte, knekke* tör, tördel, puhít; *bråke lin* lent megtör, tilol; *bråke lær* bört puhít

bråket *mn* (*bråket, bråkete, bråkete*) **bråkete** -, - (*bråkete, bråkete, bråkete*) zajos

bråkjekk *mn* (*bråkjekt, bråkjekke, bråkjekke*)

eplekjekk (*eplekjekt, eplekjekke, eplekjekke*) öntelt, beképzelt, pimasz, szemtelen, nagyokos, túlzottan magabiztos

bråkmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*bråkmakeren, bråkmakere, bråkmakerne*) hangoskodó, hóbörögő, rendzavaró, rendetlenkedő

bråmøte *ige* váratlanul összejut

bråsint *mn* (*bråsint, bråsinte, bråsinte*) hirtelen haragú

bråstans *ige* -et/-a (*bråstanser, bråstansa, bråstansa; bråstanser, bråstanset, bråstanset*) hirtelen meg-/leáll, megtorpan; *bilen bråstanset* az autó hirtelen leállt

bråstopp *fn* -en, - / n1 (*bråstoppen, bråstopp, bråstoppe; bråstoppet, bråstopp, bråstoppa; bråstoppet, bråstopp, bråstoppe*) hirtelen, váratlan meg-, leállás, hirtelen megszűnés

bråstoppe *ige* -et/-a (*bråstopper, bråstoppa, bråstoppa; bråstopper, bråstoppet, bråstoppet*) hirtelen megáll, teljesen leáll

bråte *fn* -en (*bråten, bråter, bråtene*) 1 *haug av treavfall* kerti hulladék, zöldhulladék, lezuhalt gallyak 2 *avbrent stykke i skogen* irtás, felégetett vágásterület 3 *menge* egy csomó, egy rakás, egy halom, rengeteg; *en bråte med folk* egy csomó ember

bråtebrann *fn* -en (*bråtebrannen, bråtebranner, bråtebrannene*) 1 *det å brenne bråte* avarégetés, tarlóégetés, irtás, vágásterület felégetése 2 *det at det brennes bråte* avarégetés, tarlóégetés

bråtebrenning *fn* -en/-a (*bråtebrenningen, bråtebrenninger, bråtebrenningene; bråtebrenninga, bråtebrenninger, bråtebrenningene*) 1 avarégetés 2 tarlóégetés, irtás, vágásterület felégetése

bråvakk *mn* (*bråvakkert, bråvakre, bråvakre*) lélegzetelállítóan szép

bråvåkne *ige* -et/-a (*bråvåkner, bråvåkna, bråvåkna; bråvåkner, bråvåknet, bråvåknet*) hirtelen felébred, felriad

brød *fn* -et (*brødet, brød, brøda; brødet, brød, brødene*) kenyér; *brød med smør (på)* vajás kenyér; *tjene til sitt brød* megkeresi a kenyérré valót

brødbaking *fn* -en/-a (*brødbakingen, brødbakinger, brødbakingene; brødbakinga, brødbakinger, brødbakingene*) kenyérsütés

brødbakst *fn* -en (*brødbaksten, brødbakster, brødbakstene*) kenyérsütés

brødboks *fn* -en (*brødboksen, brødbokser, brødboksene*) kenyértartó

brøddeige *fn* -en (*brøddeigen, brøddeiger, brøddeigene*) kenyértészta

brøde *fn* -en (*brøden, brøder, brødene*) bűn, véték, vétés, sértés; *helligbrøde* szentségsértés; *some sin brøde* vezekel a bűnéért

brødefull *mn* (*brødefullt, brødefulle, brødefulle*) 1 bűnös; *en brødefull fortid* bűnös múlt 2 bűnbánó; *med en brødefull mine* bűnbánó arccal

brødemne *fn* kenyértészta

brødfabrikk *fn* -en (*brødfabrikken, brødfabriker, brødfabrikkene*) kenyérgyár

brødfjel *fn* -en/-a (*brødfjelen, brødfjeler, brødfjelene; brødfjela, brødfjeler, brødfjelene*) kenyérvágó deszka

brødrukt *fn* -en/-a (*brødrukten, brødrukter, brødruktene; brødrukta, brødrukter, brødruktene*) kenyérfa

brødfø *ige* -dde (*brødfør, brødfødde, brødfødd*) 1 ellát, etet, eltart, táplál 2 fenntartja magát, (meg)él vmiből; *brødfø seg som fisker/lærer* halászból él, halászként/tanárként keresi a kenyérét

brødkniv *fn* -en (*brødkniven, brødkniver, brødknivene*) kenyérvágó kés, kenyérszeletelő kés

brødleiv *fn* -en (*brødleiven, brødleiver, brødleivene*) kenyérdarab

brødpolitiker *fn* megélhetési politikus

brødrasp *fn* kenyérmorza, zsemlemorza, prézli

brødrepar *fn* -et (*brødreparet, brødrepar, brødrepara; brødreparet, brødrepar, brødreparene*) fűtéstvépár

brødrister *fn* -eren, -ere, -erne (*brødristeren, brødristerne, brødristerne*) kenyérpíró

brødsalk *fn* -en (*brødsalken, brødsalker, brødsalkene*) kenyérvég, kenyér sarka, kenyérdarab, kenyér fara, sercli

brødskive *fn* -en/-a (*brødskiven, brødskiver, brødskivene; brødskiva, brødskiver, brødskivene*) kenyérszelet

brødskorpe *fn* -en/-a (*brødskorpen, brødskorper, brødskorpenne; brødskorpa, brødskorper, brødskorpenne*) kenyérhéj

brødskrift *fn* -en/-a (*brødskriften, brødskrifter, brødskriftene; brødskrifta, brødskrifter, brødskriftene*) törzsszöveg-betűtípus

brødsmul *fn* -en (*brødsmulen, brødsmuler, brødsmulene*) kenyérmorza, zsemlemorza, prézli

brødspade *fn* péklapát

brødtekst *fn* -en/-a (*brødteksten, brødtekster, brødtekstene; brødteksta, brødtekster, brødtekstene*) törzsszöveg

brødtype *fn* -en (*brødtypen, brødtyper, brødtypene*) kenyérfajta

brødvare *fn* -en/-a (*brødvaren, brødvarer, brødvarene; brødvara, brødvarer, brødvarene*) pékárú, kenyérfélék

brøk *fn* -en (*brøken, brøker, brøkene*) tört, törtszám; *ekte brøk* valódi tört; *uekte brøk* áltört

brøkdæl *fn* -en (*brøkdelen, brøkdeler, brøkdelene*) törtész

brøkgning *fn* -en/-a (*brøkgningen, brøkgninger, brøkgningene; brøkgninga, brøkgninger, brøkgningene*) törzsszámítás

brøkstrek *fn* -en (*brøkstreken, brøkstreker, brøkstrekene*) törtvonal, törtjel

brøl *fn* -et (*brølet, brøl, brøla; brølet, brøl, brølene*) ordítás, üvöltés, bögés

brølope *fn* -en/-a (*brølopen, brølaper, brølapene; brølapa, brølaper, brølapene*) bögőmajom

brøle *ige* -te (*brøler, brølte, brølt*) ordít, üvölt, bög; *løven brøler* ordít az oroszán; *brøle ut en ordre* elordít egy parancsot; *brøle av smerte* üvölt a fájdalomtól; *brøle av latter* harsányan nevet, röhög

brøleape *fn* -en/-a (*brøleapen, brøleaper, brøleapene; brøleapa, brøleaper, brøleapene*) bögőmajom

brønn *fn* -en (*brønningen, brønner, brønnene*) kút

brønnboring *fn* -en/-a (*brønnboringen, brønnboringer, brønnboringene; brønnboringa, brønnboringer, brønnboringene*) kútfúrás

brønnbåt *fn* -en (*brønnbåten, brønnbåter, brønnbåtene*) élőhal szállító tartályhajó

brønnhus *fn* -et (*brønnhuset, brønnhus, brønnhusa; brønnhuset, brønnhus, brønnhusene*) kútház

brønnkarse *fn* -en (*brønnkarsen, brønnkarser, brønnkarsene*) bot mocsári kányafű

brønnkur *fn* gyógykúra, ivókúra, gyógyvízkúra

brønnpisser *fn* -eren, -ere, -erne (*brønnpisseren, brønnpissere, brønnpisserne*) méregkeverő

brønnvippe *fn* kútgém, brønnstang

Brønnoysundregistrene *fn* Brønnoysund Központi Ügyfél-regisztrációs Nyilvántartás

brøstfeldig *mn* (*brøstfeldig, brøstfeldige, brøstfeldige*) rozogta, düledező

brøyt *fn* -en (*brøyten, brøyter, brøytene*) håndball támadó szabálytalanság, belemenés kézilabdában

brøyte *ige* -et/-a (*brøyter, brøyta, brøyta; brøyter, brøytet, brøytet*) elkotor, megtisztít, eltakarít; *brøyte vei gjennom folkemengden* utat tör a tömegben; *brøyte (seg) åker* felszánt; *veien er brøytet* megtisztították az utat, elkotorták a havat

brøytebil *fn* -en (*brøytebilen, brøytebiler, brøytebilene*) hókotró autó

brøytekant *fn* -en (*brøytekanten, brøytekanter, brøytekantene*) hótorlasz, hófal

brøyter *fn* -eren, -ere, -erne (*brøyteren, brøyterer, brøyterne; brøyteren, brøytere, brøyterne*) hókotró autó

brøyting *fn* -en/-a (*brøytingen, brøytinger, brøytingene; brøytinga, brøytinger, brøytingene*) hókotrás, hótakarítás

bu₄ *fn* -en/-a (*buen, buer, buene; bua, buer, buene*) 1 bódé, kunyhó, kalyiba, házikó; *rorbu* halászkunyhó 2 fogda, áristom

bubestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*bubestyren, bubestyrene, bubestyrene*) csődéljárást lefolytató bizottság elnöke

București *fn* prop Bukarest

bud *fn* -et (*budet, bud, buda; budet, bud, budene*) 1 *beskjed, varsel* értesítés, üzenet; *bære bud* om jelez, figyelmeztet, értesít vmiről, üzenetet hordoz; *få bud om noe* értesül vmiről; *han sendte bud om at han var kommet hjem* küldött egy üzenetet, hogy megérkezett; *sende bud etter noen* elküld(et) vkiért

2 *påbud, ordre* parancs, parancsolat, szabály; *de ti bud* típarancsolat; *det første budet når det gjelder*

matlaging a főzés első szabálya **3** ajánlat, árajánlat; *gi bud på leiligheten* árajánlatot tesz a lakásra **4** küldönc, kézbesítő

budbringer-RNA *fn* hírvívó RNS, messenger RNS, mRNS

budbringer *fn* -eren, -ere, -erne (*budbringeren, budbringere, budbringerne*) hírnök, hírvívó, hírmondó, hírhozó

budbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*budbæreren, budbærere, budbærerne*) hírnök

buddhisme *fn* -en (*buddhismen, buddhismer, buddhismene*) buddhizmus

buddhist *fn* -en (*buddhisten, buddhister, buddhistene*) buddhista

buddhistisk *mn* (*buddhistisk, buddhistiske, buddhistiske*) buddhista

buddhistmunk *fn* -en (*buddhistmunken, buddhistmunker, buddhistmunkene*) buddhista szerzetes

budeie *fn* -en/-a (*budeien, budeier, budeiene; budeia, budeier, budeiene*) tehenészlány, fejőlány, tehénpásztorlány

buden *mn* (*budent, budne, budne*) meghívott

budkamp *fn* ígérgetverseny, ígérgetési verseny

budsende *ige* -te (*budsender, budsendte, budsendt*) kéret, hívat, elküldet vkiért

budsjett-termin *fn* -en (*budsjett-terminen, budsjett-terminer, budsjett-terminene*) **budsjettermin** -en (*budsjetterminen, budsjetterminer, budsjetterminene*) költségvetési időszak

budsjett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*budsjettet, budsjett, budsjetta; budsjettet, budsjetter, budsjetta; budsjettet, budsjett, budsjettene; budsjettet, budsjetter, budsjettene*) költségvetés, költségelőirányzat, büdzsé; *sette opp et budsjett* felállít egy költségvetést; *legge frem et budsjett* előterjeszt egy költségvetést; *et stramt budsjett* szoros, szűk költségvetés; *budsjettet holdt ikke* túllépték a költségvetést; *sprengte budsjettet* szétfeszíti a költségvetést

budsjettansvar *fn* -et (*budsjettansvaret, budsjettansvar, budsjettansvara; budsjettansvaret, budsjettansvar, budsjettansvarene*) költségvetési felelősség

budsjettansvarlig *mn* -, -e (*budsjettansvarlig, budsjettansvarlige, budsjettansvarlige*) költségvetésért felelős

budsjettbalanse *fn* -en (*budsjettbalansen, budsjettbalanser, budsjettbalansene*) költségvetési egyensúly

budsjettbehandling *fn* -en/-a (*budsjettbehandlingen, budsjettbehandling, budsjettbehandlingene; budsjettbehandlinga, budsjettbehandling, budsjettbehandlingene*) költségvetési tárgyalás

budsjettdebatt *fn* -en (*budsjettdebatten, budsjettdebatter, budsjettdebattene*) költségvetési vita

budsjettere *ige* -te (*budsjetterer, budsjetterte, budsjettert*) költségvetést készít, költségvetésbe vesz, költséget előirányoz; *vi budsjetterer med et underskudd på en million* a költségvetési tervezetben egy milliós hiánnyal számolunk; *filmen er budsjettert til 180 millioner kroner* a film költségvetése 180 milliós korona; *det er budsjettert 2 mill. kroner til oppussing av bygningen* az épület felújítására 5 milliós koronát irányoztak elő; *kommunen nekter å budsjettere pengemidler til dette formål* az önkormányzat nem hajlandó pénzt adni erre a célra

budsjettforslag *fn* -et (*budsjettforslaget, budsjettforslag, budsjettforslaga; budsjettforslaget, budsjettforslag, budsjettforslagene*) költségvetési javaslat, költségvetési tervezet, költségjavaslat

budsjettperiode *fn* -en (*budsjettperioden, budsjettperioder, budsjettperiodene*) költségvetési időszak

budsjettpolitikk *fn* költségvetési politika, fiskális politika, államháztartási politika

budsjettpolitisk *mn* fiskális, államháztartási, költségvetési politikával kapcsolatos

budsjettunderskudd *fn* **1** költségvetési hiány **2** *statsbudsjett* államháztartási irány

budsjettår *fn* -et (*budsjettåret, budsjettår, budsjettåra; budsjettåret, budsjettår, budsjettårene*) költségvetési év

budskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*budskapet, budskap, budskapa; budskapet, budskaper, budskapa; budskapet, budskap, budskapene; budskapet, budskaper, budskapene*) üzenet, hír; *det glade budskap* jó hír, örömhír (evangélium); *dødsbudskap* halálhír; *filmens budskap* a film üzenete, mondanivalója

budskapsdag *fn* -en (*budskapsdagen, budskapsdager, budskapsdagene*) örömhírvétel ünnepe (március 25)

budstikke *fn* -en/-a (*budstikken, budstikker, budstikkene; budstikka, budstikker, budstikkene*) hírnökpálca

bue₁ *fn* -en (*buen, buer, buene*) **boge**₁ -en (*bogen, boger, bogene*) **1** *krumning, kurve* ív **2** *hvelving i byggverk* boltív **3** *skyttevåpen* íj; *spenne byen for høyt* túl magasra teszi a mércét **4** *strykeinstrument* vonó

bue₂ *ige* -et/-a (*buer, bua, bua; buer, buet, buet*)

boge₂ -et/-a (*boger, boga, boga; boger, boget, boget*)

I hajlik; *bue seg* hajladozik **II** pfújol

buebro *fn* -en/-a (*buebroen, buebroer, buebroene; buebroa, buebroer, buebroene*) boltozott híd, boltozatos híd

bueformet *mn* -et, -ete/-ede (*bueformet, bueformete, bueformete; bueformet, bueformede, bueformede*) boltozatos

bueføring *fn* -en/-a (*bueføringen, bueføringen, bueføringene; bueføringa, bueføringen, bueføringene*) vonásmód (hegedűvonóval), vonóvezetés

uegang *fn* -en (*uegangen, ueganger, uegangene*) árkád

uekorps *fn* -et (*uekorpsset, uekorps, uekorpsa; uekorpsset, uekorps, uekorpsene*) bergeni ifjúsági fúvózenekar (rezesbanda)

uelengde *fn* ívhossz

ueminutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ueminuttet, ueminutta, ueminuttet, ueminutter, ueminutta; ueminuttet, ueminutt, ueminuttene; ueminuttet, ueminutter, ueminuttene*) szögperc

ueparentes *fn* -en (*ueparentesen, ueparenteser, ueparentesene*) kerek zárójel

uesekund *fn* -et, -/er, -ene/-a (*uesekundet, uesekund, uesekunda; uesekundet, uesekunder, uesekunda; uesekundet, uesekund, uesekundene; uesekundet, uesekunder, uesekundene*) szögmásodperc

ueskyting *fn* -en/-a (*ueskytingen, ueskytinger, ueskytingene; ueskytinga, ueskytinger, ueskytingene*) íjászat, nyíllövész

ueskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*ueskytteren, ueskytterer, ueskytterne; ueskytteren, ueskyttere, ueskytterne*) íjász

uestreng *fn* -en (*uestrengen, uestrenger, uestrengene*) íjhúr

uestrøk *fn* -et (*uestrøket, uestrøk, uestrøka; uestrøket, uestrøk, uestrøkene*) hegdűvónás, vonásmód

uet *mn* (*uet, uete, uete; uet, uede, uede*) **ua** -, - (*ua, ua, ua*) ívelt, íves, hajlított; *uede lepper* ívelt száj

uetak *fn* -et (*uetaket, uetak, uetaka; uetak, uetak, uetakene*) ívelt tető

uevindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*uevindet, uevindu, uevindua; uevindet, uevinduer, uevindua; uevindet, uevindu, uevinduene; uevindet, uevinduer, uevinduene*) íves ablak

ufefe *fn* -et (*ufefet, ufe, ufe; ufeet, ufe, ufeene*) nagyjóság állomány

uffer *fn* -eren, -ere, -erne (*ufferen, uffere, ufferne*) **1** technikk ütköző **2** kjemi puffer, pufferoldat **3** IT puffertár, átmeneti tár, cache **4** overf. ráhagyás, tartalék; *det tar vanligvis en time, men legg til en buffer på 15–20 minutter* általában egy óra hosszat tart, de hagyj még rá 15-20 percet; *ha en buffer på kontoen* van némi tartalék a számláján

ufferbeholder *fn* puffertároló, puffertartály

ufferlager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*ufferlageret, ufferlager, ufferlagra; ufferlageret, ufferlager, ufferlagrene; ufferlageret, ufferlagre, ufferlagra; ufferlageret, ufferlagre, ufferlagrene*) pufferkészlet, pufferraktár, pufferállomány

ufferløsning *fn* -en/-a (*ufferløsningen, ufferløsninger, ufferløsningene; ufferløsninga, ufferløsninger, ufferløsningene*) pufferoldat

ufferminne *fn* puffertár, átmeneti tár

ufferoverflyt *fn* IT puffertúlcsordulás

uffersone *fn* -en/-a (*uffersonen, uffersoner, uffersonene; uffersona, uffersoner, uffersonene*) pufferzóna, védőövezet

ufferstat *fn* -en (*ufferstaten, ufferstater, ufferstatene*) ütközőállam, semleges ország két hadban álló ország között

uffertank *fn* puffertároló, puffertartály

uffo *fn* -en (*uffoen, uffoer, uffoene*) buffo, énekes komikus

uffoopera *fn* -en (*uffooperaen, uffooperaer, uffooperaene*) opera buffa, buffo-opera, vígopera

uffé *fn* -en (*ufféen, ufféer, ufféene; uffeen, uffeer, uffeeene*) **uffe** -en (*uffeen, uffeer, uffeeene*) **buffet 1** spisestuemöbel tálaló **2** disk büfé **3** büfé, svédasztal; *stående buffé* állófogadás

uffésalg *fn* bufféárusítás

buk *fn* -en (*buken, buker, bukene*) **1** has, alhas, altest, abdomen, bendő, pocak; *fylle sin buk* megtölteni a bendőjét; *gjøre buken til gud* haspók **2** szügy, hasaalja, bendő; *hestene stod i vann til buken* a lovak szügyig álltak a vízben

bukett *fn* -en (*buketten, buketter, bukettene*) csokor

bukhinne *fn* -en/-a (*bukhinnen, bukhinner, bukhinnene; bukhinna, bukhinner, bukhinnene*) hashártya

bukhinnebetennelse *fn* -en (*bukhinnebetennelsen, bukhinnebetennelser, bukhinnebetennelsene*) hashártyagyulladás

bukhule *fn* -en/-a (*bukhulen, bukhuler, bukhulene; bukhula, bukhuler, bukhulene*) **bukhole** -en/-a (*bukhola, bukholer, bukholene; bukhola, bukholer, bukholene*) hasüreg

bukk₁ *fn* -en (*bukken, bukker, bukkene*) **1** hanndyret *hos mindre drøytggere; gymnastikkredskap* bak; *en gammel bukk* vén (bak)kecske **2** feil, bommert baklövés, baki

bukk₂ *fn* -et (*bukket, bukk, bukka; bukket, bukk, bukkene*) *foroverbøyning av overkroppen* meghajlás, hajlítás

bukke *ige* -et/-a (*bukker, bukka, bukka; bukker, bukket, bukket*) **1** *gjøre en bøy i* meghajlít **2** *gjøre et bukk* meghajol; *bukke dypt* mélyen meghajol **3** megadja magát; *bukke under for noe* megadja magát vminek

bukkebein *fn* -et (*bukkebeinet, bukkebein, bukkebeina; bukkebeinet, bukkebein, bukkebeinene*) **bukkeben** -et (*bukkebenet, bukkeben, bukkebena; bukkebenet, bukkeben, bukkebenene*) kecskeláb; *sette bukkebein* megmakacsolja magát, felveszi a harcot

bukkebeinurt *fn* bot mezei iglice

bukkeblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bukkebladet, bukkeblad, bukkeblada; bukkebladet, bukkeblader, bukkeblada; bukkebladet, bukkeblad, bukkebladene; bukkebladet, bukkeblader, bukkebladene*) bot vidrafű

bukkehorn *fn* -et (*bukkehornet, bukkehorn, bukkehorna; bukkehornet, bukkehorn,*

bukkehornene) bakkecske szarv, kosszarv, tülök; *jødisk bukkehorn* sófár
bukkel *fn* -en (*bukkelen, bukler, buklene*) dudor, kidudorodás
bukkert *fn* -en/-a (*bukkerten, bukkerter, bukkertene; bukkerta, bukkerter, bukkertene*) bot csicsereiborsó
bukkeskjegg *fn* -et (*bukkeskjegget, bukkeskjegg, bukkeskjegga; bukkeskjegget, bukkeskjegg, bukkeskjeggene*) kecskeszakáll
bukoppskjæring *fn* hasfelmetzés
bukplastikk *fn* hasplasztika
bukse *fn* -en/-a (*buksen, bukser, buksene; buksa, bukser, buksene*) nadrág; *jeg vil ikke være i dine bukser* nem szeretnék a helyedben lenni; *lange bukser* hosszúnadrág; *bli tatt med buksene nede* rajtakapják; *jeg har kjøpt et par bukser* vettem egy nadrágot
bukseben *fn* -et (*buksebenet, bukseben, buksebena; buksebenet, bukseben, buksebenene*) **buksebein** -et (*buksebeinet, buksebein, buksebeina; buksebeinet, buksebein, buksebeinene*) nadrágszár
buksebjørn *fn* -en (*buksebjørnen, buksebjørner, buksebjørnene*) bébi kezelábas, rugdalózó
buksedress *fn* -en (*buksedressen, buksedresser, buksedressene*) nadrágkosztüm
bukselomme *fn* -en/-a (*bukselommen, bukselommer, bukselommene; bukselomma, bukselommer, bukselommene*) nadrágzseb
bukserbåt *fn* -en (*bukserbåten, bukserbåter, bukserbåtene*) vontatóhajó
buksere *ige* -te (*bukserer, bukserte, buksert*) vontat
buksering *fn* -en/-a (*bukseringen, bukseringer, bukseringene; bukseringa, bukseringer, bukseringene*) hajóvontatás
buksesele *fn* -en (*bukseselen, bukseseler, bukseselene*) nadrágtartó, hőzentróger
bukseskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bukseskjørtet, bukseskjørt, bukseskjorta; bukseskjørtet, bukseskjørtter, bukseskjorta; bukseskjørtet, bukseskjørt, bukseskjørtene; bukseskjørtet, bukseskjørtter, bukseskjørtene*) nadrágszoknya
buksesmekk *fn* -en (*buksesmekken, buksesmekker, buksesmekkene*) slicc, nadrágslicc; *buksesmekken din er åpen* nyitva van a slicced
buksesnor *fn* gatyamadzag, derékkötő/derékkötőző zsinór
bukspurv *fn* sármány
bukspytt *fn* -et (*bukspyttet, bukspytt, bukspytta; bukspyttet, bukspytt, bukspyttene*) hasnyál
bukspyttkjertel *fn* -en (*bukspyttkjertelen, bukspyttkjertler, bukspyttkjertlene*) anat hasnyálmirigy
bukspyttkjertelkreft *fn* med hasnyálmirigyrák
bukt *fn* -en/-a (*bukten, bukter, buktene; bukta, bukter, buktene*) 1 hurok, hajlás, görbület; *få bukt med noe* leküzd vmit 2 öböl
buktaler *fn* -eren, -ere, -erne (*buktaleren, buktalere, buktalerne*) hasbeszélő

bukte *ige* -et/-a (*bukter, bukta, bukta; bukter, buktet, buktet*) kanyarog, tekereg, cikázik, kúszik
buktning *fn* -en/-a (*buktningen, buktninger, buktningene; buktninga, buktninger, buktningene*) hajlás, hajlat, görbület, kanyarulat
buké *fn* -en (*bukéen, bukéer, bukéene; bukeen, bukeer, bukeene*) **buke** -en (*bukeen, bukeer, bukeene*) buké, zamat
bulder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bulderet, bulder, buldra; bulderet, bulder, buldrene; buldret, buldre, buldra; buldret, buldre, buldrene*) láрма, zaj, moraj, zúgás
buldre *ige* -et/-a (*buldrer, buldra, buldra; buldrer, buldret, buldret*) 1 zúg, morajlik, morog, dörög; *fossen buldrer* zúg a vízesés; *himmelen buldrer* zeng, dörög az ég 2 tiur dörög, berreg
buldring *fn* -en/-a (*buldringen, buldringer, buldringene; buldringa, buldringer, buldringene*) boulder mászás
bule₁ *fn* -en (*bulen, buler, bulene*) lebujs, barlang; *spillebule* játékbárlang; *dansebule* zenés szórakozóhely
bule₂ *fn* -en/-a (*bulen, buler, bulene; bula, buler, bulene*) gyűrődés, dudor, kidudorodás, hólyag, daganat, duzzanat; *buler i pannen* homlokudorok; *tapetet slo buler* felhólyagosodott a tapéta
bule₃ *ige* -et/-al/-te (*buler, bula, bula; buler, bulet, bulet; buler, bulte, bult*) *bule ut* kidudorodik, kidagad
bulet *mn* (*bulet, bulete, bulete*) **bulete** -, - (*bulete, bulete, bulete*) ráncos, kipúposodó, kidudorodó, hullámos, hólyagos, felhólyagosodott
bulevard *fn* -en (*bulevarden, bulevarder, bulevardene*) sugárút
bulevardavis *fn* -en/-a (*bulevardavisen, bulevardaviser, bulevardavisene; bulevardavisa, bulevardaviser, bulevardavisene*) bulvárlap
bulevardpresse *fn* -en/-a (*bulevardpressen, bulevardpresser, bulevardpressene; bulevardpressa, bulevardpresser, bulevardpressene*) bulvársajtó
bulgarer *fn* -eren, -ere, -erne (*bulgareren, bulgarere, bulgarerne*) bolgár
Bulgaria *fn* Bulgária
bulgarsk₁ *fn* -en:::none (*bulgarsken, bulgarsker, bulgarskene*) bolgár
bulgarsk₂ *mn* (*bulgarsk, bulgarske, bulgarske*) bolgár
bulimi *fn* -en (*bulimien, bulimier, bulimiene*) bulimia
bulimiker *fn* -eren, -ere, -erne (*bulimikeren, bulimikere, bulimikerne*) bulémiás
buljong *fn* -en (*buljongen, buljonger, buljongene*) húsleves, erőleves, bouillon
buljongtarning *fn* -en (*buljongtarningen, buljongtarninger, buljongtarningene*) húsleveskocka
bulk *fn* -en (*bulken, bulker, bulkene*) horpadás
bulke *ige* -et/-a (*bulker, bulka, bulka; bulker, bulket, bulket*) behorpaszt

bulldosér *fn* -eren, -ere, -erne (*bulldoseren, bulldoserer, bulldoserne; bulldoseren, bulldosere, bulldoserne*) buldózer, talajgyalu, földgyalu, földtoló
bulle *fn* -en (*bullen, buller, bullene*) **bullla** *bulla*
bulmeurt *fn* -en/-a (*bulmeurten, bulmeurter, bulmeurtene; bulmeurta, bulmeurter, bulmeurtene*) *bot* beléndek, bolondító beléndek
bumerang *fn* -en (*bumerangen, bumeranger, bumerangene*) bumeráng
bumerangeffekt *fn* -en (*bumerangeffekten, bumerangeffekter, bumerangeffektene*) bumeráng hatás, bumeráng-effektus
bumerke *fn* tulajdonjel, mesterjegy, márkajelzés
bunad *fn* -en (*bunaden, bunader, bunadene*) (norvég) nemzeti viselet, népviselet
bunadkledd *mn* -, -e (*bunadkledd, bunadklede, bunadklede*) nemzeti viseletbe öltözött
bunden *mn* (*bundet, bundne, bundne*) **bundet** (*bundet, bundne, bundne*) kötött
bundethet *fn* 1 gátlás, kötöttség 2 kötődés, ragaszkodás; *bundethet til det materielle* az anyagiakhoz való ragaszkodás
bunke₁ *fn* -en (*bunken, bunker, bunkene*) köteg, rakás, halom
bunke₂ *ige* -et/-a (*bunker, bunka, bunka; bunker, bunket, bunket*) 1 kötegel 2 összegyűlik, halmozódik; *bunke seg opp* felhalmozódik
bunker *fn* -eren, -ere, -erne (*bunkerene, bunkere, bunkerne*) bunker
bunkers *fn* -en, - (*bunkersen, bunkers, bunkersene*) üzemanyag
bunkestarr *fn* *bot* zombékszás
bunkre *ige* -et/-a (*bunkrer, bunkra, bunkra; bunkrer, bunkret, bunkret*) 1 hajót tankol, hajóba üzemanyagot tölt 2 *overf. feltankol* (ételt, italt)
bunn *fn* -en (*bunnen, bunner, bunnene*) **botn** -en (*botnen, botner; botnene*) fenék, alj, alap, mélypont, vminek a mélye; *klærne ligger i bunnen av skuffen* a ruhák a szekrény aljában fekszenek; *hans påstand er uten bunn i virkeligheten* az állításának nincs valóságalapja; *skipsvraket ligger på havets bunn* a hajóroncs a tenger fenekén fekszik; *på bunnen av kista* a láda mélyén; *hvit bunn med sort mønstre* fehér alapon fekete minta; *nå har konjunktorene nådd bunnen* a konjunktúra elérte a mélypontot; *i bunn og grunn* aljában (véve); *kjenne til bunns* alaposan ismeri; *komme til bunns i noe* vminek a legmélyére hatol
bunnbånd *fn* -et (*bunnbåndet, bunnbånd, bunnbånda; bunnbåndet, bunnbånd, bunnbåndene*)
bunnbånd -et (*bunnbåndet, bunnbånd, bunnbånda; bunnbåndet, bunnbånd, bunnbåndene*) hajófenék keresztgerendája
bunndyr *fn* -et (*bunndyret, bunndyr, bunndyra; bunndyret, bunndyr, bunndyrene*) fenéklakó állat
bu*nne* *ige* -et/-a (*bunner, bunna, bunna; bunner, bunnet, bunnet*) 1 megfenekel; *bu**nne en* *tønne*

megfenekeli a hordót 2 megfeneklik, mélypontra süllyed 3 utolsó, vminek az alján van; *laget bunner tabellen* a csapat a tabella alján áll 4 *bu**nne i noe* vmin alapul, vmi okozza, vminek a következménye
bunnfall *fn* -et (*bunnfallet, bunnfall, bunnfalla; bunnfallet, bunnfall, bunnfallene*) **botnfall** -et (*botnfallet, botnfall, botnfalla; botnfallet, botnfall, botnfallene*) üledék
bunnfalsk *mn* -t, -e (*bunnfalskt, bunnfalske, bunnfalske*) velejéig hamis
bunnfauna *fn* -en (*bunnfaunaen, bunnfaunaer, bunnfaunaene*) tengerfenéki fauna
bunnfelle *ige* (*bunnfeller, bunnfelte, bunnfelt*) ülepit; *bunnfelle seg* leülepedik v. leülepszik
bunnfelling *fn* -en/-a (*bunnfellingen, bunnfelling, bunnfellingene; bunnfellinga, bunnfelling, bunnfellingene*) ülepités
bunnfisk *fn* -en (*bunnfisken, bunnfisker, bunnfiskene*) fenéklakó hal
bunnflate *fn* -en/-a (*bunnflaten, bunnflater, bunnflaten, bunnflata, bunnflater, bunnflatene*) alap, alapfelület, vminek az alja
bunnfryse *ige* (*bunnfryser, bunnfrøs, bunnfrosset; bunnfryser, bunnfrosset, bunnfrosset; bunnfryser, bunnfrøs, bunnfrosset*) átfagy, teljesen megfagy
bunnhederlig *mn* -, -e (*bunnhederlig, bunnhederlige, bunnhederlige*) tetőtől talpig becsületes
bunnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bunnivået, bunnivå, bunnivåa; bunnivået, bunnivåer, bunnivåa; bunnivåa; bunnivået, bunnivå, bunnivåene; bunnivået, bunnivåer, bunnivåene*) **bunn-nivå** -et, -/er, -ene/-a (*bunn-nivået, bunn-nivå, bunn-nivåa; bunn-nivået, bunn-nivåer, bunn-nivåa; bunn-nivåa; bunn-nivået, bunn-nivå, bunn-nivåene; bunn-nivået, bunn-nivåer, bunn-nivåene*) 1 legalacsonyabb szint 2 mélypont; *nå et bunnivå* mélypontra jut, eléri a mélypontját
bunnlag *fn* -et (*bunnlaget, bunnlag, bunnlaga; bunnlaget, bunnlag, bunnlagene*) utolsó helyezett csapat
bunnlinje *fn* -en/-a (*bunnlinjen, bunnlinjer, bunnlinjene; bunnlinja, bunnlinjer, bunnlinjene*)
1 összegsor, összegző sor 2 végösszeg, végkövetkeztetés, lényeg
bunnløs *mn* (*bunnløst, bunnløse, bunnløse*) **botnlaus** (*botnlaus, botnlaus, botnlaus; botnløs (botnløs, botnløse, botnløse)*) **bunnlaus** (*bumlaus, bunnlaus, bunnlaus*) 1 feneketlen, alja nélküli 2 feneketlen, mélységes, határtalan, mértéktelen, végtelen; *bunnløs sorg* mélységes bánat
bunnpanne *fn* -en/-a (*bunnpannen, bunnpanner, bunnpanne; bunnpanna, bunnpanner, bunnpanne*) olajteknő, olajkarter
bunnplate *fn* -en/-a (*bunnplaten, bunnplater, bunnplatene; bunnplata, bunnplater, bunnplatene*) fenéklemez
bunnpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bunnpunktet, bunnpunkt, bunnpunkta; bunnpunktet,*

bunnpunker, bunnpunkta; bunnpunktet, bunnpunkt, bunnpunktene; bunnpunktet, bunnpunker, bunnpunktene mélypont

bunnrekord *fn* -en (*bunnrekorden, bunnrekorder, bunnrekordene*) legrosszabb teljesímeny
bunnskrape *ige* -et/-a/-te (*bunnskrapet, bunnskrapa, bunnskrapa; bunnskrapet, bunnskrapet, bunnskrapet; bunnskrapet, bunnskrapet, bunnskrapet*) kinyal az utolsó cseppig, kikapar az utolsó morzsáig, kifoszt, kiűrit az utolsó fillérig, végsőkéig kimeríti az erőforrásokat; *statskassen er bunnskrapet* az államkincstár kifosztva

bunnstoff *fn* -et, -er, -ene/-a (*bunnstoffet, bunnstoff, bunnstoffa; bunnstoffet, bunnstoffet, bunnstoffa; bunnstoffet, bunnstoff, bunnstoffene; bunnstoffet, bunnstoffet, bunnstoffet, bunnstoffene*) hajófenékfesték

bunnsvill *fn* -en/-a (*bunnsvillen, bunnsviller, bunnsvillene; bunnsvilla, bunnsviller, bunnsvillene*) talpgerenda

bunnrål *fn* -en (*bunnrålen, bunnråler, bunnrålene*) fenékháló

bunt *fn* -en (*bunten, bunter, buntene*) **1** csomó, csokor, nyaláb, köteg, gombolyag; *en bunt av lysstråler* fénynyaláb; *bunt av nøkler* kulcsosomó; *en bunt persille* egy csokor petrezselyem; *en bunt garn* pamutombolyag; *gulrøtter i bunt* sárgarépa csomóban; *muskelbunt* izomköteg; *nervebunt* idegköteg **2** csapat; *hele bunten alle sammen* az egész csapat

bunte *ige* -et/-a (*bunter, bunta, bunta; bunter, buntet, buntet*) összeköt egy kötegbe, kötegel

buntevis *htsz* kötegszámra, kötegenként

buntmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*buntmakeren, buntmakere, buntmakere*) szűcs

buorm *fn* -en (*buormen, buormer, buormene*) zool sikló

bur *fn* -et (*buret, bur, bura; buret, bur, burene*)

1 terménytároló; *stabbur* hombár **2** *kasse med gitterverk for fugler eller andre dyr* ketrec, kalitka, kalicka; *Faraday-bur* Faraday-kalitka **3** *ídrett* kapu; *holde buret rent* nem enged gólt berúgni; *sette ballen i buret* berúgja a labdát a kapuba, gólt rúg; *voke buret* védi a kaput, kapus

burde *ige* (*bør, burde, burdet*) **1** kellene, kéne; *jeg vet at jeg burde spise sunnere mat* tudom, hogy egészségesebben kéne étkezni; *du burde ha visst det* tudnod kellett volna; *en av oss bør være til stede* egyikünknek ott kellene lennie; *de bør være her snart* hamarosan itt kell lenniük; *du bør gå nå* el kéne indulnod; *det bør innskytes at meg kell jegyezni, hogy; utgiftene bør kunne reduseres* kéne/kell, hogy legyen lehetőség a kiadások csökkentésére **2** *bare i uttrykk som seg hør og bør* annak rendje s módja szerint; *æres den som æres bør* adassék meg a tisztelet annak, akinek jár a tisztelet

bure *ige* -et/-a/-te (*burer, burta, bura; burer, buret, buret; burer, burte, burt*) **1** *lydord* bög,

bömböl; *bure som en okse bög*, bömböl, mint a bika **II** *le-*, *becsuk(at)*, *bezár*; *bure inn på galehus* elmeegógyintézetbe zár, *bolondok házába* csukát; *bure seg inn* *bezárkózik*; *disse burde ha vært buret inn* az ilyeneket le kéne csukadni (bötönbe kéne zární); *han er buret inne* lecsukták, letartóztatták, börtönbe csukták; *han ble buret for et par måneder* néhány hónapra leültették

bureiser *fn* -eren, -ere, -erne (*bureiseren, bureiserer, bureiserne; bureiseren, bureisere, bureiserne*) telepes, földfoglaló

burger *fn* -eren, -ere, -erne (*burgeren, burgere, burgerne*) burger, hamburger

burgerbrød *fn* hamburgerzsemle

burgunder *fn* -eren, -ere, -erne (*burgunderen, burgunderer, burgunderne; burgunderen, burgunderer, burgunderne*) **1** burgundi, burgundiai (ember) **2** burgundi (bor)

burgunderfarget *mn* -et, -ete/-ede (*burgunderfarget, burgunderfargete, burgunderfargete; burgunderfarget, burgunderfargede, burgunderfargede*) burgundi színű

burgunderrød *mn* -t, -e (*burgunderrødt, burgunderrøde, burgunderrøde*) burgundi vörös

burgundervin *fn* -en (*burgundervinen, burgundervinen, burgundervine*) burgundi bor

burhøns *fn* -et (*burhønsen, burhøns, burhønsa; burhønsen, burhøns, burhønsene*) ketrecren tartott baromfi

burka *fn* -en (*burkaen, burkaer, burkaene*) burka (fejkendő)

burkamp *fn* ketrecharc

burkini *fn* burkini

burkjemper *fn* ketrecharcos

burlesk₁ *fn* burleszk, bohózat

burlesk₂ *mn* (*burlesk, burleske, burleske*) burleszk, groteszk, mókás, komikus, kacagató, bohózati

burmeser *fn* -eren, -ere, -erne (*burmeseren, burmesere, burmeserne*) burmai

burmesisk *mn* (*burmesisk, burmesiske, burmesiske*) burmai

burot *fn* -a/-en, -, -ene (*buroten, burot, burotene; burota, burot, burotene*) bot fekete ürm

bursch *fn* -en (*burschen, burscher, burschene*) diáktárs, haver

bursdag *fn* -en (*bursdagen, bursdager, bursdagene*) születésnap

bursdagsbarn *fn* (*bursdagsbarnet, bursdagsbarn, bursdagsbarna*) születésnapos gyerek, ünnepelt

bursdagsfeiring *fn* -en/-a (*bursdagsfeiringen, bursdagsfeiringer, bursdagsfeiringene; bursdagsfeiringa, bursdagsfeiringer, bursdagsfeiringene*) születésnap megünneplése

bursdagsfest *fn* -en (*bursdagsfesten, bursdagsfester, bursdagsfestene*) születésnap ünnepség, party

bursdagsgave *fn* -en/-a (*bursdagsgaven, bursdagsgaver, bursdagsgavene; bursdagsgava,*

bursdagsgaver, bursdagsgavene) születésnap ajándék

bursdagshilsen *fn* -en (*bursdagshilsenen, bursdagshilsener, bursdagshilsenene*) születésnap üdvözlét

bursdagskake *fn* -en/-a (*bursdagskaken, bursdagskaker, bursdagkakene; bursdagskaka, bursdagskaker, bursdagkakene*) születésnap torta
bursdagsparty *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bursdagspartyet, bursdagsparty, bursdagspartya; bursdagspartyet, bursdagspartyer, bursdagspartya; bursdagspartyet, bursdagsparty, bursdagspartyene; bursdagspartyet, bursdagspartyer, bursdagspartyene*) születésnap buli, party, összejövetel

bursdagspresang *fn* -en (*bursdagspresangen, bursdagspresanger, bursdagspresangene*) születésnap ajándék

bursdagsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bursdagsselskapet, bursdagsselskap, bursdagsselskapa; bursdagsselskapet, bursdagsselskaper, bursdagsselskapa; bursdagsselskapet, bursdagsselskap, bursdagsselskapene; bursdagsselskapet, bursdagsselskaper, bursdagsselskapene*) születésnap összejövetel

bursjoasi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bursjoasiet, bursjoasi, bursjoasia; bursjoasiet, bursjoasier, bursjoasia; bursjoasiet, bursjoasi, bursjoasiene; bursjoasiet, bursjoasier, bursjoasiene*) burzsoázia

buse₁ *fn* -en (*busen, buser, busene*) **1** mumus **2** i nesen fika

buse₂ *ige* -et/-a/-te (*buser, busa, busa; buser, buset, buser; buser, buste, bust*) **1** ész nélkül elrohan, elvágat, elszáguld; *han buste inn på rommet uten å banke på* kopogás nélkül berontott a szobába; *buse ut av rommet* kirohan a szobából; *buse på* lerohan, ráront **2** kirobban, kitör; *buse ut i en latter* nevetésben tör ki, kirobban belőle a nevetés; *jeg bare buste ut* csak kiszaladt a számon; *buse ut med kibøk, kimond, elfecseg, kibukik belőle, kifakad, kitálal; buse ut med egne meninger* gondolkodás nélkül kimondja, amit gondol; *buse ut med sannheten* kimondja/kiböki az igazságot; *buste ut med nyheten på dårlig tidspunkt* rosszkor jön elő a hírrrel; *buse ut med hele historien til politiet* kitálalja az egész történetet a rendőrségnek

busemann *fn* (*busemannen, busemenn, busemennene*) mumus

buserull *fn* zubbony

busk *fn* -en (*busken, busker, buskene*) bokor, cserje

buskagitasjon *fn* -en (*buskagitasjonen, buskagitasjoner, buskagitasjonene*) suttogó propaganda

buskap *fn* -en (*buskapen, buskaper, buskapene*) állatállomány, jószág, lábasjószág

buskas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*buskaset, buskas, buskasa; buskaset, buskaser, buskasa; buskaset,*

buskas, buskasene; buskaset, buskaser, buskasene) bozót, bozótos

buskbrann *fn* bozóttűz, vadtűz

buskis *fn* -en (*buskisen, buskiser, buskisene*) vásári komédia

buskishumor *fn* -en (*buskishumoren, buskishumorer, buskishumorene*) durva, közönséges vicc

buskiskomedie *fn* vásári komédia

buskskvett *fn* -en (*buskskvetten, buskskvetter, buskskvettene*) zool rozdás csuk

buskvikke *fn* bot bokros koronafűrt

buss-selskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*buss-selskapet, buss-selskap, buss-selskapa; buss-selskapet, buss-selskaper, buss-selskapa; buss-selskapet, buss-selskap, buss-selskapene; buss-selskapet, buss-selskaper, buss-selskapene*) busztársaság

buss *fn* -en (*bussen, busser, bussene*) **I** bagó, vágott dohány **II** busz, autóbusz; *reise med buss* buszozik, autóbuszon utazik, busszal megy; *ta bussen* buszra száll; *hvilken buss skal jeg ta?* melyik/hányas buszra szálljak?, melyik/hányas busszal menjek?; *korrespondere buss* autóbusz-csatlakozás, csatlakozó buszjárat

bussbillett *fn* -en (*bussbilletten, bussbilletter, bussbillettene*) buszjegy

busse₁ *fn* -en (*bussen, busser, bussene*) haver

busse₂ *ige* -et/-a (*busser, bussa, busa; busser, busset, busset*) buszozik

busserull *fn* -en (*busserullen, busseruller, busserullene*) gallér nélküli, zárt, magas nyakú vészoning, munkászubbony

bussfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bussfeltet, bussfelt, bussfeltta; bussfeltet, bussfelter, bussfeltta; bussfeltet, bussfeltene; bussfeltet, bussfelter, bussfeltene*) buszszáv

bussfil *fn* -en (*bussfilen, bussfiler, bussfilene*) buszszáv

bussforbindelse *fn* -en (*bussforbindelsen, bussforbindelser, bussforbindelsene*) buszösszekötötés

bussfører *fn* -eren, -ere, -erne (*bussføreren, bussførere, bussførerne*) buszvezető, buszsofőr

bussholdeplass *fn* -en (*bussholdeplassen, bussholdeplasser, bussholdeplassene*) buszmegálló

bussjåfør *fn* -en (*bussjåføren, bussjåfører, bussjåførene*) **buss-sjåfør** -en (*buss-sjåføren, buss-sjåfører, buss-sjåførene*) buszsofőr

busslast *fn* -en/-a (*bussslaster, bussslaster, bussslaster; bussslaster, bussslaster, bussslaster*) tele busz, egész busznyi utas; *en busslast med badegjester* egy teljes busznyi fürdőző vendég
busslinje *fn* -en/-a (*busslinjen, busslinjer, busslinjene; busslinja, busslinjer, busslinjene*) (autó)buszjárat, autóbuszvonal

busstasjon *fn* -en (*busstasjonen, busstasjoner, busstasjonene*) **buss-stasjon** -en (*buss-stasjonen, buss-stasjoner, buss-stasjonene*) buszpályaudvar

bussterminal *fn* -en (*bussterminalen, bussterminaler, bussterminalene*) buszpályaudvar
busstopp *fn* -en, - / n1 (*busstoppen, busstopp, busstoppene; busstoppet, busstopp, busstoppa; busstoppet, busstopp, busstoppene*) buszmegálló
bustet *mn* (*bustet, bustete, bustete*) **bustete** -, - (*bustete, bustete, bustete*) kócos
busthirse *fn* bot muhar; *blå busthirse* fakó muhar;
grønn busthirse zöld muhar
butan *fn* -en/-et (*butanen, butaner, butanene; butanet, butan, butana; butanet, butan, butanene*)
chem bután, butángáz
butikk-kjede *fn* -en (*butikk-kjeden, butikk-kjeder, butikk-kjedene*) boltlánc, üzletlánc
butikk *fn* -en (*butikken, butikker, butikkene*) bolt, üzlet, kereskedés, butik; *butikken på hjørnet* sarki kisbolt; *dagligvarebutikk* élelmiszerbolt, közért; *gå i butikker* vásárol; *stenge butikken* bezárja a boltot, lehúzza a redőnyt/rolót, abbahagyja a működését; *god/dårlig butikk* jó/rossz üzlet
butikkansatt *mn* -, -e (*butikkansatt, butikkansatte, butikkansatte*) bolti alkalmazott, eladó
butikkbransje *fn* kiskereskedelem
butikkvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*butikkvindet, butikkvindu, butikkvindu; butikkvindet, butikkvinder, butikkvindu; butikkvindet, butikkvindu, butikkvinduene; butikkvindet, butikkvinder, butikkvinduene*) kirakat
butler *fn* -eren, -ere, -erne (*butleren, butlere, butlerne*) komornyik
butt *mn* -, -e (*butt, butte, butte*) **1** tompa, kicsorbult, életlen; *butt vinkel* tompaszög **2** tömpe; *butt nese* tömpe orr
butte *ige* -et/-a (*butter, butta, butta; butter, buttet, buttet*) találkozik, összeér, ütközik; *bjelkene buttes* a gerendák végei összeérnek; *det butter* imot beleütöközik
butterdeig *fn* -en (*butterdeigen, butterdeiger, butterdeigene*) leveles tészta
butterfly *fn* -en (*butterflyen, butterflyer, butterflyene*) sport pillangóúszás
butterflysvømming *fn* sport pillangóúszás
butternutgresskar *fn* **flaskegresskar**
moskusgresskar bot pézsmatök
by₁ *fn* -en (*byen, byer, byene*) **1** város; *Bergen by* Bergen városa; *bo i by* városi, városban él; *by og land* a város és a vidék, az egész ország; *reise til byen* bemegy a városba **2** városközpont; *vi ruslet rundt i byen* sétálgattunk bent a városban, a város központjában; *vi kan treffes et sted ute i byen/på byen* találkozhatunk valahol (bent) a városban
by₂ *ige* (*byr, bydde, bydd; byr, bød, budt; byr, bøy, budt; byr, bøy, bydd*) **I 1** kínál, ajánl, nyújt; *by en dame armen* karját nyújtja egy hölgynek; *en skal ikke forsyne seg før en blir budt* nem illik venni, mielőtt megkínálnak; *hva har du å by på?* mit tudsz ajánlani?; *bli budt på kaffe* meghívják egy kávéra;

kan jeg by deg en kopp kaffe? megkínálhatlak egy csésze kávéval?; *by hele familien på middag* az egész családot meghívja ebédre; *by fram* felajánl, felkínál (eladásra); *by inn* beinvítal, betessékel; *by noen opp (til dans)* felkér vkit (táncra); *by over* túllítal, ráígér; *by på en ting (på auksjon)* ajánlatot tesz, alkuszik vmire; *by på problemer* gondot okoz, problémát jelent **2** kínálkozik, ajánlkozik, adódik; *så snart det byr seg en anledning* miheylt/amint alkalom kínálkozik **3** *by seg* imot tasztí, ellenére van; *det byr meg imot å smigre* a hízelgés tasztí, a hízelgés ellenszenves a számomra; *det byr meg egentlig litt imot å si* det tulajdonképpen nem szívesen mondom ki **II 1** utasít, előír; *by en å gjøre noe* utasít vkit vmire; *gjøre det som loven byr* azt teszi, amit a törvény előír **2** *by velkommen* köszönt **by**₃ *ind* csitt; *by, by barnet* csíja, csicsíja, aludj kisbaba

byantikvar *fn* -en (*byantikvaren, byantikvarer, byantikvarene*) városi kulturális örökségért felelős szakmai tanácsadó
byarkitekter *fn* -en (*byarkitekten, byarkitekter, byarkitektene*) városi főépítész
bybane *fn* városi villamos, vasút-villamos, könnyű vasút
bybilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*bybildet, bybilder, bybilda; bybildet, bybilder, bybildene*) városkép
byborger *fn* városlakó, városi polgár
byde *ige* (*byder, bydde, bydd; byder, baud, budt; byder, bød, budt*) felszólít
bydeform *fn* -en/-a (*bydeformen, bydeformer, bydeformene; bydeforma, bydeformer, bydeformene*) felszólító forma
bydel *fn* -en (*bydelen, bydeler, bydelene*) városrész, kerület
bydelsadministrasjon *fn* -en (*bydelsadministrasjonen, bydelsadministrasjoner, bydelsadministrasjonene*) kerületi közigazgatás
bydelslege *fn* -en (*bydelslegen, bydelsleger, bydelslegene*) kerületi tisztiorvos
bydelsoverlege *fn* -en (*bydelsoverlegen, bydelsoverleger, bydelsoverlegene*) kerületi tisztifőorvos
bydelsråd *fn* -et (*bydelsrådet, bydelsråd, bydelsråda; bydelsrådet, bydelsråd, bydelsrådene*) városi tanács, kerületi tanács
bydelsutvalg *fn* -et (*bydelsutvalget, bydelsutvalg, bydelsutvalga; bydelsutvalget, bydelsutvalg, bydelsutvalgene*) kerületi önkormányzat
bydende *mn* -, - (*bydende, bydende, bydende*) parancsoló, ellentmondást nem tűró
bydesetning *fn* felszólító mondat
bydue *fn* zool házigalamb
byfogd *fn* -en (*byfogden, byfogder, byfogdene*) **1** városbíró, járásbíró, előljáró, közjegyző **2** anyakönyvvezető

byfogdembete *fn* -et, -er, -ene/-a (*byfogdembetet, byfogdembeter, byfogdembeta; byfogdembetet, byfogdembeter, byfogdembetene*) helyi bíróság, járásbíróság, kerületi bíróság; *Oslo byfogdembete* Oslói Járásbíróság

byfolk *fn* -et (*byfolket, byfolk, byfolka; byfolket, byfolk, byfolkene*) városlakók

byfornylse *fn* városfejlesztés

byfornying *fn* -en/-a (*byfornyingen, byfornyinger, byfornyingene; byfornyinga, byfornyinger, byfornyingene*) városfejlesztés

bygd *fn* -en/-a (*bygden, bygder, bygdene; bygda, bygder, bygdene*) falu, tanyavilág, vidéki település, község, helység; *hele bygda vet det* mindenki tud róla; *bære/føre noen på bygda* a falu a szájára vesz vkit; *reise ned i bygda for å handle* lemegy (a hegyről), bemegy a faluba vásárolni

bygdeallmenning *fn* -en (*bygdeallmenningen, bygdeallmenninger, bygdeallmenningene*) községi földek, községi, önkormányzati tulajdonban levő földek

bygdebok *fn* (*bygdeboken, bygdebøker, bygdebøkene; bygdeboka, bygdebøker, bygdebøkene*) település adatait, történetét tartalmazó könyv

bygdeborg *fn* -en/-a (*bygdeborgen, bygdeborger, bygdeborgene; bygdeborga, bygdeborger, bygdeborgene*) népvándorlás kori erőd, védmű

bygdeby *fn* -en (*bygdebyen, bygdebyer, bygdebyene*) tanyaközpont

bygdedans *fn* -en (*bygdedansen, bygdedanser, bygdedansene*) falusi tánc

bygdedialekt *fn* -en (*bygdedialekten, bygdedialekter, bygdedialektene*) paraszti, falusi, vidéki nyelvújás

bygdefolk *fn* -et (*bygdefolket, bygdefolk, bygdefolka; bygdefolket, bygdefolk, bygdefolkene*) falusiak, vidéki lakosság, a falu népe, lakói

bygdegeni *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bygdegeniet, bygdegeni, bygdegenia; bygdegeniet, bygdegenier, bygdegenia; bygdegeniet, bygdegeni, bygdegeniene; bygdegeniet, bygdegenier, bygdegeniene*) a falu esze

bygdehistorie *fn* -en/-a (*bygdehistorien, bygdehistorier, bygdehistoriene; bygdehistoria, bygdehistorier, bygdehistoriene*) településtörténet, helytörténet

bygdehistoriker *fn* -eren, -ere, -erne (*bygdehistorikeren, bygdehistorikerer, bygdehistorikerne; bygdehistorikeren, bygdehistorikere, bygdehistorikerne*) helytörténész

bygdekultur *fn* -en (*bygdekulturen, bygdekulturer, bygdekulturene*) paraszti kultúra

bygdelag *fn* -et (*bygdelaget, bygdelag, bygdelaga; bygdelaget, bygdelag, bygdelagene*) tájegység

bygdeliv *fn* falusi, vidéki élet

bygdemuseum *fn* (*bygdemuseet, bygdemuseer, bygdemusea; bygdemuseet, bygdemuseer, bygdemuseene*) falumúzeum

bygdemål *fn* -et (*bygdemålet, bygdemål, bygdemåla; bygdemålet, bygdemål, bygdemålene*) tájszólás, tájnyelv, dialektus

bygdepolitiker *fn* -eren, -ere, -erne (*bygdepolitikeren, bygdepolitikerer, bygdepolitikerne; bygdepolitikeren, bygdepolitikere, bygdepolitikerne*) vidéki település politikai képviselője, helyi, önkormányzati politikus

bygdepolitikk *fn* -en (*bygdepolitikken, bygdepolitikken, bygdepolitikken*) településpolitika

bygdesamfunn *fn* -et (*bygdesamfunnet, bygdesamfunn, bygdesamfunna; bygdesamfunnet, bygdesamfunn, bygdesamfunnene*) faluközösség

bygdesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bygdesenteret, bygdesenter, bygdesentra; bygdesenteret, bygdesenter, bygdesentrene; bygdesentret, bygdesentre, bygdesentra; bygdesentret, bygdesentre, bygdesentrene*) faluközpont, község központja

bygdetun *fn* -et (*bygdetunet, bygdetun, bygdetuna; bygdetunet, bygdetun, bygdetunene*) falumúzeum tájegységi része, tájház as utca

bygdeturisme *fn* -en (*bygdeturismen, bygdeturismer, bygdeturismene*) falusi turizmus

byge *fn* -en/-a (*bygen, byger, bygene; byga, byger, bygene*) 1 *regn* zivatar, záporos 2 *uten regn* száraz zivatar, viharos szélleőkés 3 *overf. byger av skjellsord* szitokáradat

byggesky *fn* esőretegfelhő, nimbostratus

bygg- og anleggsteknikk *fn* épülettervezés és kivitelezés

bygg *fn* -et (*bygget, bygg, bygga; bygget, bygg, byggene*) I *bot* árpa II 1 épület, építmény; *boligbygg* lakóépület; *arbeide på et bygg* építkeznek 2 építkezés, építés, épülő ház, építés, tervezés alatt álló ház/épület; *arbeide på et bygg* egy építkezésen dolgozik **bygge** *ige* (*bygger, bygget, byggt; bygger, bygde, bygd*) épít, építkeznek; *bygge hus* házat épít, építkeznek; *Roma ble ikke bygd på én dag* Rómát sem egy nap alatt építették fel; *bygge luftsloTT* légvárat épít; *bygge ned* leépít, csökkent; *bygge om* átépít; *bygge opp* felépít; *bygge på* ráépít, kibővíti; *bygge på* (f.eks. *tidligere erfaringer*) korábbi tapasztalataira épít, alapoz; *bygge ut* kiépít, kibővíti; *bygge reir* fészket rak; *være godt bygd* jó felépítésű

byggearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byggearbeidet, byggearbeid, byggearbeida; byggearbeidet, byggearbeider, byggearbeida; byggearbeidet, byggearbeid, byggearbeidene; byggearbeidet, byggearbeider, byggearbeidene*) építési munka, munkálat, építőipari munka, építkezés; *innvendige og utvendige byggearbeider* belső és külső építőipari munkák

byggeelement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byggeelementet, byggeelement, byggeelementa; byggeelementet, byggeelementer, byggeelementa; byggeelementet, byggeelement, byggeelementene; byggeelementet,*

byggeelementer, byggeelementene előregyártott betonelemek

byggefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byggefeltet, byggefelt, byggefelta; byggefeltet, byggefelter, byggefelta; byggefeltet, byggefelt, byggefeltene; byggefeltet, byggefelter, byggefeltene*) építési/építkezési terület
byggeforbud *fn* -et (*byggeforbudet, byggeforbud, byggeforbuda; byggeforbudet, byggeforbud, byggeforbudene*) építési tilalom
byggeforetak *fn* -et (*byggeforetaket, byggeforetak, byggeforetaka; byggeforetaket, byggeforetak, byggeforetakene*) építési vállalkozás; *han kjøpte 34 % av byggeforetaket* megvásárolta az építkezési vállalkozás 34 %-át

byggeforskrift *fn* -en/-a (*byggeforskriften, byggeforskrifter, byggeforskriftene; byggeforskrifta, byggeforskrifter, byggeforskriftene*) építési előírás, építésügyi szabályzat

byggegrense *fn* -en/-a (*byggegrensen, byggegrenser, byggegrensene; byggegrensa, byggegrenser, byggegrensene*) építési határvonal

byggeindustri *fn* -en (*byggeindustrien, byggeindustrier, byggeindustriene*) építőipar
byggeklar *mn* (*byggeklart, byggeklare, byggeklare*) építésre alkalmas, beépíthető

byggekloss *fn* -en (*byggeklossen, byggeklosser, byggeklossene*) építőköcka

byggekomité *fn* -en (*byggekomiteén, byggekomiteér, byggekomiteene; byggekomiteen, byggekomiteer, byggekomiteene*) építési bizottság

byggekunst *fn* -en (*byggekunsten, byggekunster, byggekunstene*) építőművészet

byggeleder *fn* -eren, -ere, -erne (*byggelederen, byggeledere, byggelederne*) építésvezető

byggelån *fn* -et (*byggelånet, byggelån, byggelåna; byggelånet, byggelån, byggelånene*) építési kölcsön

byggeløyve *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byggeløyvet, byggeløyver, byggeløyva; byggeløyvet, byggeløyve, byggeløyva; byggeløyvet, byggeløyve, byggeløyvene; byggeløyvet, byggeløyve, byggeløyvene*) építési engedély

byggemaskin *fn* -en (*byggemaskinen, byggemaskiner, byggemaskinene*) építőgép

byggemateriale *fn* -et, -er, -ene/-a (*byggematerialet, byggematerialer, byggemateriala; byggematerialet, byggematerialer, byggematerialene*) építőanyag

byggemelding *fn* -en/-a (*byggemeldingen, byggemeldinger, byggemeldingene; byggemeldinga, byggemeldinger, byggemeldingene*) építési tevékenység megkezdésének előzetes bejelentése

byggemåte *fn* -en (*byggemåten, byggemåter, byggemåtene*) építési mód

byggenæring *fn* építőipar, építési ágazat

byggeplass *fn* -en (*byggeplassen, byggeplasser, byggeplassene*) építkezés, építési terület

byggeprosjekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byggeprosjektet, byggeprosjekt, byggeprosjekta; byggeprosjektet, byggeprosjekter, byggeprosjekta; byggeprosjektet,*

byggeprosjekt, byggeprosjektene; byggeprosjektet, byggeprosjekter, byggeprosjektene) 1 építkezés terve, építmény megépítésére történő vállalkozás 2 építkezés

bygger *fn* -eren, -ere, -erne (*byggeren, byggere, byggerne*) építő

byggestein *fn* -en (*byggesteinen, byggesteiner, byggesteinene*) 1 építőkö 2 építőelem; *aminosyrener er viktige byggesteiner i protein* az aminosavak a fehérje fontos építőelemei

byggevare *fn* -en/-a (*byggevaren, byggevarer, byggevarene; byggevara, byggevarer, byggevarene*) építőanyag

byggevarehus *fn* -et (*byggevarehuset, byggevarehus, byggevarehusa; byggevarehuset, byggevarehus, byggevarehusene*) építőanyag kereskedés, tűzép
byggevareindustri *fn* -en (*byggevareindustrien, byggevareindustrier, byggevareindustriene*) építőanyag-ipar

byggevirksomhet *fn* -en/-a (*byggevirksomheten, byggevirksomheter, byggevirksomhetene; byggevirksomheta, byggevirksomheter, byggevirksomhetene*) építkezés, építőipari tevékenység; *kommunal byggevirksomhet* önkormányzati építkezések, településfejlesztés, helyi építési beruházás

byggeår *fn* -et (*byggeåret, byggeår, byggeåra; byggeåret, byggeår, byggeårene*) építési év, építés éve

byggherre *fn* -en (*byggherren, byggherrer, byggherrene*) építetű

bygging *fn* -en/-a (*byggingen, bygginger, byggingene; bygginga, bygginger, byggingene*) építés

byggmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*byggmesteren, byggmestere, byggmesterne; byggmesteren, byggmestrer, byggmestrene; byggmesteren, byggmestre, byggmestrene*) építőmester, építési vállalkozó

byggryn *fn* -et (*byggrynet, byggryn, byggryna; byggrynet, byggryn, byggrynene*) **bygg-gryn** -et (*bygg-grynet, bygg-gryn, bygg-gryna; bygg-grynet, bygg-gryn, bygg-grynene*) árapadara

byggrynsgrøt *fn* bygg-grynsgrøt árapadara

byggsingeniør *fn* építőmérnök

byggverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byggverket, byggverk, byggverka; byggverket, byggverker, byggverka; byggverket, byggverk, byggverkene; byggverket, byggverker, byggverkene*) épület, építmény

bygning *fn* -en/-a (*bygningen, bygninger, bygningene; bygninga, bygninger, bygningene*)

1 hus épület; *offentlige bygninger* középületek

2 *oppbygning* felépítés, szerkezet, alkat; *kroppsbygning* testfelépítés, testalkat

byggningsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*byggningsarbeideren, byggningsarbeiderer, byggningsarbeiderne*) építőmunkás

byggningsartikkel *fn* -en (*byggningsartikkelen, byggningsartikler, byggningsartiklene*) építkezési anyag

bygningbrann *fn* épülettűz

byggningsindustri *fn* -en (*byggningsindustrien, byggningsindustrier, byggningsindustriene*) építőipar

byggningsingeniør *fn* -en (*byggningsingeniøren, byggningsingeniører, byggningsingeniørene*) építőmérnök

byggningskunst *fn* -en (*byggningskunsten, byggningskunster, byggningskunstene*) építészet, építőművészet

byggningslov *fn* -en (*byggningsloven, byggningslover, byggningslovene*) építési törvény

byggningsstillatelse *fn* építési engedély

bygsel *fn* 1 tartós földbérlet, földhaszonbérlet, élethossziglani haszonbérlet; *sitte med bygsel på gården* földhaszonbérlet 2 haszonbérbeadás joga 3 haszonbér, árenda

bygselavgift *fn* -en/-a (*bygselavgiften, bygselavgifter, bygselavgiftene; bygselavgifta, bygselavgifter, bygselavgiftene*) haszonbér

bygselbrev *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bygselbrevet, bygselbrev, bygselbrev; bygselbrevet, bygselbrev, bygselbrev; bygselbrev, bygselbrev, bygselbrev; bygselbrev, bygselbrev, bygselbrev*) földhaszonbérleti szerződés

bygselmann *fn* földbérlet

bygselpenger *fn* földbérleti díj

bygselrett *fn* -en (*bygselretten, bygselretter, bygselrettene*) földhaszonbérleti jog

bygsl *ige* -et/-a (*bygsl*, *bygsla*, *bygsla*; *bygsl*, *bygsl*, *bygsl*) élethossziglani haszonbérbe ad

bygsl *fn* -eren, -ere, -erne (*bygsleren, bygslerer, bygslerne; bygsleren, bygslere, bygslerne*) élethossziglani haszonbérlet, tartós földbérlet

bygård *fn* -en (*bygården, bygårder, bygårdene*) bérház

bykart *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*bykartet, bykart, bykarta; bykartet, bykarter, bykarta; bykartet, bykart, bykartene; bykartet, bykarter, bykartene*) városérkép

bykjerne *fn* -en (*bykjernen, bykjerner, bykjernene*) belváros, városmag

bykommune *fn* -en (*bykommunen, bykommuner, bykommunene*) 1 városi közigazgatási terület 2 városi önkormányzat

byks *fn* -et (*bykset, byks, byksa; bykset, byks, byksene*) szökellés, ugrás

bykse *ige* -te (*bykser, bykste, bykst*) szökell, szökken, szökik, ugrik; *bykse over bekken* átugorja a patakot; *katten bykser opp på bokhylla* a macska felszökik, felugrik a könyvespolcra; *prisene bykset oppover* az árak felszöktek

byll *fn* -en (*byllen, byller, byllene*) kelés, furunkulus, fekély, tályog

byllepest *fn* -en/-a (*byllepesten, byllepester, byllepestene; byllepesta, byllepester, byllepestene*) med bubópestis

bylt *fn* -en (*bylten, bylter, byltene*) batyú

bylte *ige* -et/-a (*bylter, bylta, bylta; bylter, byltet, byltet*) batyuba köt

bymessig *mn* (*bymessig, bymessige, bymessige*) városias; *bymessig bebyggelse* városias település

bymisjon *fn* városi misszió

bymål *fn* -et (*bymålet, bymål, bymåla; bymålet, bymål, bymålene*) városi nyelv

bypasskirurgi *fn* *medisin* koszorúérsebészet, bypass sebészet

bypassoperasjon *fn* *medisin* koszorúérműtét, bypassműtét

byplanlegger *fn* -eren, -ere, -erne (*byplanleggeren, byplanleggerer, byplanleggerne; byplanleggeren, byplanleggere, byplanleggerne*) várostervező

byport *fn* -en (*byporten, byporter, byportene*) városkapu

byproletariat *fn* városi proletariátus

byrd *fn* -en (*byrden, byrder, byrdene*) származás

byrde *fn* -en (*byrden, byrder, byrdene*) teher, kötelezettség; *kaste byrden over til andre* másra hárítja vminek a terhét; *være til byrde for noen* terhére van vkinek; *måtte bære byrdene* viselnie/cipelnie kellett a terheket

byrdefull *mn* (*byrdefullt, byrdefulle, byrdefulle*) megterhelő, terhes, nehéz, súlyos, problémás, sok gondot okozó, sok munkával járó; *et byrdefullt ansvar* súlyos felelősség

byreseda *fn* bot vadrezeda

byrett *fn* -en (*byretten, byretter, byrettene*) városi bíróság

byrette *fn* -en (*byretten, byretter, byrettene*) mérő cső

byrg *mn* (*byrgt, byrge, byrge*) büszke

byrå *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*byrået, byrå, byråa; byrået, byråder, byråa; byrået, byrå, byråene; byrået, byråder, byråene*) iroda

byråd₁ *fn* -en (*byråden, byråder, byrådene*) városi tanácsos, városi önkormányzat tanácsnoka, városi képviselőtestületi tag

byråd₂ *fn* -et (*byrådet, byråd, byråda; byrådet, byråd, byrådene*) városi tanács, városi önkormányzat

byrådsforsamling *fn* -en/-a (*byrådsforsamlingen, byrådsforsamlinger, byrådsforsamlingene; byrådsforsamlinga, byrådsforsamlinger, byrådsforsamlingene*) városi önkormányzati ülés

byrådsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*byrådslederen, byrådslederer, byrådslederne; byrådslederen, byrådsledere, byrådslederne*) városi önkormányzat vezetője

byrådsmedlem *fn* (*byrådsmedlemmet, byrådsmedlemmer, byrådsmedlemma; byrådsmedlemmet, byrådsmedlemmer, byrådsmedlemmene*) városi önkormányzat tagja

byrådsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*byrådsmøtet, byrådsmøter, byrådsmøta; byrådsmøtet, byrådsmøter, byrådsmøtene*) városi önkormányzati ülés

byrådsrepresentant *fn* -en (*byrådsrepresentanten, byrådsrepresentanter, byrådsrepresentantene*) városi önkormányzati képviselő

byråkrat *fn* -en (*byråkraten, byråkrater, byråkratene*) bürokrata

byråkrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byråkratiet, byråkrati, byråkratia; byråkratiet, byråkrati, byråkratia; byråkratiet, byråkrati, byråkratiene; byråkratiet, byråkrater, byråkratiene*) bürokrácia

byråkratisk *mn* (*byråkratisk, byråkratiske, byråkratiske*) bürokratikus

bysantiner *fn* -eren, -ere, -erne (*bysantineren, bysantiniere, bysantinerne*) bizánci

byse₁ *fn* -en/-a (*byssen, bysser, byssene; byssa, bysser, byssene*) hajókönyha

byse₂ *ige* -et/-a (*bysser, byssa, byssa; bysser, bysset, bysset*) álomba ringat

byse₃ *ind* csicsíja

bystat *fn* -en (*bystaten, bystater, bystatene*) városállam

byste *fn* -en/-a (*bysten, byster, bystene; bysta, byster, bystene*) 1 *billedhuggerarbeid* mellszobor, büszt 2 *kvinnetryster* kebel, mell

bysteholder *fn* -eren, -ere, -erne (*bysteholderen, bysteholdere, bysteholderne*) melltartó

bystyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*bystyret, bystyrrer, bystyra; bystyret, bystyrrer, bystyrene*) városvezetés

bysykkel *fn* -en (*bysykkelen, bysykler, bysyklene*) 1 városi kerékpár/bicikli 2 közösségi kerékpár/bicikli

bysykkelordning *fn* közösségi kerékpár rendszer, kerékpármegosztó rendszer, közösségi bringarendszer, közbringarendszer

byte *fn* -en, - (*byten, byte, bytene*) IT byte, bájtt

byteformat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*byteformatet, byteformat, byteformata; byteformatet, byteformater, byteformata; byteformatet, byteformat, byteformatene; byteformatet, byteformater, byteformatene*) bájtt formátum

byterekefølge *fn* bájtsorrend

bytte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*byttet, bytter, bytta; byttet, bytter, byttene*) 1 *det å bytte* csere, váltás; *de fleste butikker lar deg få bytte det du har kjøpt* a legtöbb üzletben visszacserelek amit vásároltál; *ta med bytte* váltás ruhát visz magával 2 *noe som er tatt med makt, erobret gods* zsákmány, préda, martalék; *lett bytte for noen* könnyű prédája vkinek; *bli dødens bytte* a halál martalékává válik

bytte₂ *ige* -et/-a (*bytter, bytta, bytta; bytter, byttet, byttet*) 1 cserél, vált; *bytte bort mot noe* becserél/ elcserél vmire; *bytte om rollene* szerepet cserélnék; *de byttet på å vaske opp* felváltva mosogattak el; *bytte eier* tulajdonost vált/cserél; *de byttet plass* helyet cserélték; *jeg ville ikke ha byttet med dem* nem cserélnék velük, nem lennék a helyükben; *bytte til tørre klær* száraz ruhát vált; *bytte på å bære* felváltva viszik 2 átszáll; *hun må bytte buss for å komme til jobben* munkába menet másik buszra kell

átszállnia; *bytte tog i Hamburg* Hamburgban másik vonatra száll (át) 3 feloszt; *bytte fangsten mellom seg* felosztják a zsákmányt

byttedyr *fn* zsákmányállat, préda

bytteforhold *fn* -et (*bytteforholdet, bytteforhold, bytteforholda; bytteforholdet, bytteforhold, bytteforholdene*) külkereskedelmi, nemzetközi cserearány

byttehandel *fn* -en (*byttehandelen, byttehandler, byttehandlene*) 1 csere 2 csereügylet, barter; *gjøre en byttehandel* csereügyletet köt; *drive byttehandel* üzletel, kupecskodik, csereügyleteket köt

byttehusholdning *fn* -en/-a (*byttehusholdningen, byttehusholdninger, byttehusholdningene; byttehusholdninga, byttehusholdninger, byttehusholdningene*) cseregazdaság, cseregazdálkodás

bytteintervall *fn* árcédula, amivel egy áru visszaváltható

byttmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*byttmidelet, byttmiddel, byttmidla; byttmidelet, byttmiddel, byttmidlene; byttmidlet, byttmidler, byttmidla; byttmidlet, byttmidler, byttmidlene*) csereeszköz

bytteverdi *fn* ellenérték, csereérték

bytting₁ *fn* -en (*byttingen, byttinger, byttingene*)

folketro váltott gyer(m)ek, cserélt gyerek

bytting₂ *fn* -en/-a (*byttingen, byttinger, byttingene; byttinga, byttinger, byttingene*) elcsereelés, csere

byvandring *fn* -en/-a (*byvandringen, byvandringer, byvandringene; byvandringa, byvandringer, byvandringene*) városéta, városnéző túra, városi séta, városnézés

byvåpen *fn* (*byvåpenet, byvåpen, byvåpna; byvåpenet, byvåpen, byvåpene*) városi címer

både *ktz* is, mind; *både det ene og den andre* ez is, az is, egy s más, mindenféle; *både her og der* itt is, ott is; *både ja og nei* igen is, meg nem is; *han kalte henne både det en og den andre* mindenfélének nevezte; *både og is ... is, mind ... mind; jeg ser både Ola, Tom og Martin* Olát, Tomot és Martint is látom; *å, sånn både og so-so, tårhetó(en), közepes(en)*

båk *fn* -en (*båken, båker, båkene*) bója, irányjel, partjel

bål *fn* -et (*bålet, bål, båla; bålet, bål, bålene*) máglya, máglyarakás, tűz, tábornótűz; *brenne, tenne bål* tüzet rak, tüzet gyújt

bålbrenning *fn* -en/-a (*bålbrenningen, bålbrenninger, bålbrenningene; bålbrenninga, bålbrenninger, bålbrenningene*) tűzrakás, tűzgyújtás

bålforbud *fn* tűzgyújtási tilalom

bålplass *fn* tűzrakó hely

bånd *fn* -et (*båndet, bånd, bånda; båndet, bånd, båndene*) **band**₂ -et (*bandet, band, banda; bandet, band, bandene*) 1 szalag, pánt, pántlika; *løpende bånd* futószalag; *på løpende bånd* futószalagon (folyamatosan, szünet v. megállás nélkül,

egyfolytában); *ta opp på bånd* (hang)szalagra (fel)vesz; *duken var pyntet med bånd* az abrosz szegélyező szalaggal van díszítve; *ha bånd i håret* hajpántot, hajszalagot visel **2** aroncs, pánt; *tønnebånd* hordópánt, hordóabroncs **3** póráz; *sette hunden i bånd* pórázra köti a kutyát; *legge bånd på seg* megfékezi magát, uralkodik magán **4** kötelék, kapocs; *vennskapsbånd* baráti kötelék; *bånd som knytter en til hjemmet* az otthonhoz fűző kapocs **5** köteg; *kornbånd* kéve
båndbrekke *fn* -en (*båndbredden, båndbredder, båndbreddene*) sávszélesség
båndgress *fn* bot pántlikafű
båndjern *fn* -et (*båndjernet, båndjern, båndjerna; båndjernet, båndjern, båndjernene*) aroncsvas, pántvas
båndlegge *ige* (*båndlegger, båndla, båndlagt*) *jur* korlátoz, megköt (elidegenítési tilalommal); *båndlegge 100 hektar til friluftsområde* 100 hektárt megköt szabadidőpark céljára
båndmetall *fn* pántvas
båndopptak *fn* -et (*båndopptaket, båndopptak, båndopptaka; båndopptaket, båndopptak, båndopptakene*) **bandopptak** -et (*bandopptaket, bandopptak, bandopptaka; bandopptaket, bandopptak, bandopptakene*) felvétel
båndopptaker *fn* -eren, -ere, -erne (*båndopptakeren, båndopptakere, båndopptakerne*) **bandopptager** -eren, -ere, -erne (*bandopptageren, bandopptagere, bandopptagerne*) **bandopptaker** -eren, -ere, -erne (*bandopptakeren, bandopptakere, bandopptakerne*)
båndopptager -eren, -ere, -erne (*båndopptageren, båndopptagere, båndopptagerne*) magnetofon, magnó
båndslag *fn* -en/-a (*båndslagen, båndsager, båndslagene; båndsaga, båndsager, båndslagene*) szalagfűrés
båndsalat *fn* -en (*båndsalaten, båndsalater, båndsalatene*) letekeredett, összegubancolódott szalagok
båndstripe *fn* utmerkelse szalagsáv
båndstål *fn* -et (*båndstålet, båndstål, båndståla; båndstålet, båndstål, båndstålene*) aroncsvas
båndtvang *fn* -en (*båndtvangen, båndtvanger, båndtvangene*) kötelező pórázhasználat
bønn *fn* m:none vminek az alja, vminek a fenéke, vminek a töve; *trå klampen i bønn* tövig nyomja a pedált; *bønn i bøtta* vacak, ócska, rettenetes; *programmet var bønn* színvonalatlan program
bånsull *fn* -en (*bånsullen, bånsuller, bånsullene*) bölcsődal, altatódal
bår *fn* hordágy
båre₁ *fn* -en/-a (*båren, bærer, bærene; båra, bærer, bærene*) **1** hordágy; *legge den skadede på båra* a sérültet hordágyra fektette **2** ravatal; *legge en krans på båren* koszorút helyez el a ravatalon

båre₂ *fn* -en/-a (*båren, bærer, bærene; båra, bærer, bærene*) hullám
båre₃ *ige* hullámozik
bårebærer *fn* szanitéc, sebesülthordozó
bårehus *fn* ravatalozó
bårerom *fn* -met, -, -mal/-mene (*bårerommet, bærerom, bæreromma; bærerommet, bærerom, bærerommene*) ravatalozó terem
bås *fn* -en (*båsen, båser, båsene*) **1** istállórekesz, boks, lóállás **2** *plassere folk i båser* osztályozza, beskatulyázza az embereket
båsfjøs *fn* -en, - / n1 (*båsfjosen, båsfjøs, båsfjøsene; båsfjøset, båsfjøs, båsfjøsa; båsfjøset, båsfjøs, båsfjøsene*) állásokra osztott fejtőház, tehénistálló
båsmantalitet *fn* -en (*båsmantaliteten, båsmantaliteter, båsmantalitetene*) osztályozó, beskatulyázó gondolkodásmód
båt *fn* -en (*båten, båter, båtene*) **1** *liten farkost csónak; vi er i samme båt* egy csónakban evezünk, egy cipőben járunk **2** *store fartøy, skip* hajó **3** gerezd; *dele appelsinen i båter* gerezdekre szedi a narancsot **4** *gi noe på båten* felad vmit, felhagy vmivel, lemond/letesz vkiről, ejt vkit; *det er så vidt båten bærer* éppenhogy sikerül a felszínen maradnia
båtbygger *fn* -eren, -ere, -erne (*båtbyggen, båtbyggerer, båtbyggerne; båtbyggen, båtbyggere, båtbyggen, båtbyggere*) hajóépítő, csónaképítő
båtbyggeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*båtbyggeriet, båtbyggeri, båtbyggeria; båtbyggeriet, båtbyggerier, båtbyggeria; båtbyggeriet, båtbyggeri, båtbyggeriene; båtbyggeriet, båtbyggerier, båtbyggeriene*) **1** hajóépítés, csónaképítés **2** csónaképítő üzem
båtbygging *fn* -en/-a (*båtbyggingen, båtbygginger, båtbyggingene; båtbygginga, båtbygginger, båtbyggingene*) hajóépítés, csónaképítés
båtgrave *fn* arkeologi hajósír
båtshake *fn* -en (*båtshaken, båtshaker, båtshakene*) csákllya
båtsmann *fn* (*båtsmannen, båtsmenn, båtsmennene*) fedélzetmester
båtsmannsknop *fn* -en (*båtsmannsknopen, båtsmannsknoper, båtsmannsknopen*)
båtsmannsknute -en (*båtsmannsknuten, båtsmannsknuter, båtsmannsknutene*) takácscsomó
båtsmannsstol *fn* -en (*båtsmannsstolen, båtsmannsstoler, båtsmannsstolene*) hajózás függőkosár
båttstø *fn* -en/-a (*båttstøen, båtstøer, båtstøene; båtstøa, båtstøer, båtstøene*) stég, csónakkikötő
bæ₁ *fn* -et (*bæet, bæ, bæa; bæet, bæ, bæene*) bégetés
bæ₂ *ind 1* *bee 2 æ* da, bæ da! bibibi!
bær *fn* -et (*bæret, bær, bæra; bæret, bær, bærene*) bogyó, gyümölcs; *ikke skjønne bæra* nem ért semmit
bærbar *mn* (*bærbart, bærbare, bærbare*) hordozható, kézi; *bærbar datamaskin, bærbar PC*

laptop, notebook, hordozható személyi számítógép; *bærbart luftvernrakett* kézi légvédelmi rakéta
bære₁ *ige* (*bærer, bar, båret*) **1** visz, cipel, hord, hordoz, hurcol; *bære glass på brett* poharat tálcán visz; *bære en koffert* egy bőröndöt cipel; *bære en på hendene* tenyerén hordoz; *slite og bære tungt* cipekedik; *bære hodet høyt* fennen hordja a fejét, emelt fővel jár; *bære frukt* meghozza a gyümölcsét, gyümölcsöző; *bære oppe en tradisjon* továbbvisz, életben tart, őriz egy hagyományt; (*nå må/får det*) *bære eller briste* lesz, ami lesz, bele kell vágni, ha török, ha szakad, meg kell tenni, most vagy soha **2** tart; *bære et barn til dåpen* keresztvíz alá tart egy gyermeket **3** hord, visel; *bære bund* népviseletben jár, népviseletben van; *hvordan en kvinne bærer sin hatt* hogyan viseli egy nő a kalapját **4** viselkedik, viseli magát; *hun bar seg at som en gal* úgy viselkedett, mint egy örült **5** elvisel; *vi får bære over med dem* el kell viselnünk őket **6** panaszkodik; *skrike og bære seg* jajgat és panaszkodik **7** megéri, kifizetődő, hasznot hoz; *forretningen bar seg ikke* az üzlet nem hozott hasznót
bære₂ *ige* *bedre* jobbít, jobbá tesz, megsegít; *Gud bære (meg/deg)* a jó Isten segítsen meg, a jó Isten legyen könyörületes hozzám/hozzád; *bære meg* te jószágos égl!
bæream *fn* lengőkar
bærebag *fn* -en (*bærebagen, bærebager, bærebagene*) **1** hordozó táská **2** baby babahordozó, mózeskosár **3** sport sporttáska, golftáska **4** *kjøl* bevásárló táská **5** *musikkinstrument* hangszernek **bærebjelke** *fn* -en (*bærebjelken, bærebjelker, bærebjelkene*) **1** tartógerenda, tartóoszlop **2** *overf.* oszlopos tag, fő erősség, tartóoszlop
bærebølge *fn* -en/-a (*bærebølgen, bærebølger, bærebølgene; bærebølga, bærebølger, bærebølgene*) elektromágneses hullám
bæreevne *fn* -en/-a (*bæreevnen, bæreevner, bæreevnene; bæreevna, bærevner, bæreevne*) teherbírás
bæreflate *fn* -en/-a (*bæreflaten, bæreflater, bæreflatene; bæreflata, bæreflater, bæreflatene*) hordszárny
bærekraft *fn* (*bærekraften, bærekrefter, bærekreftene; bærekrafta, bærekrefter, bærekreftene*) fenntarthatóság
bærekraftig *mn* (*bærekraftig, bærekraftige, bærekraftige*) **1** tartós, tartósan megépített **2** fenntartható; *bærekraftig utvikling* fenntartható fejlődés; (*ikke økonomisk bærekraftig* gazdaságilag (nem) fenntartható
bærekraftighet *fn* -en/-a (*bærekraftigheten, bærekraftigheter, bærekraftighetene; bærekraftigheta, bærekraftigheter, bærekraftighetene*) **1** tartósság **2** fenntarthatóság
bæreku *fn* (*bærekuen, bærekuer, bærekuene; bærekuen, bærekur, bærekyrne; bærekua, bærekuer,*

bærekuene; bærekua, bærekur, bærekyrne) vemhes tehén
bærende *mn* **1** hordozó, cipelő; *komme bærende med noe* vmit cipel **2** tartó; *bærende konstruksjon* tartószerkezet **3** döntő, fő, alapvető, legfontosabb; *bærende tese* főtétel; *være den bærende kraft i et foretagende* a vállalkozás tartópillére; *være bærende for noe* vmilyen szempontból döntő jelentőséggel bír
bæreplan *fn* -et (*bæreplanet, bæreplan, bæreplana; bæreplanet, bæreplan, bæreplanene*) hordszárny
bæreplanbåt *fn* -en (*bæreplanbåten, bæreplanbåter, bæreplanbåtene*) hordszárnyas hajó, szárnyas hajó
bærepose *fn* -en (*bæreposen, bæreposer, bæreposene*) reklámszatyor, műanyag v. papír bevásárló táská, zacskó; *bærepose av papir* papírzacskó
bærer *fn* -eren, -ere, -erne (*bærerer, bærere, bærerne*) **1** yrke hordár **2** *en som fører noe med seg sykdom* hordozó; *smittebærer* fertőzést hordozó személy **3** őrző; *bærer av en tradisjon* egy hagyomány őrzője **4** *navnebærer* viselő
bærerakett *fn* -en (*bæreraketten, bæreraketter, bærerakettene*) hordozórakéta
bæretjeneste *fn* hordárszolgálat
bærestol *fn* -en (*bærestolen, bærestoler, bærestolene*) hordszék, gyaloghintó
bærestropp *fn* -en (*bærestroppen, bærestropper, bærestroppene*) heveder
bærestykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*bærestykket, bærestykker, bærestykka; bærestykket, bærestykker, bærestykkene*) kötött pulóver mintás vállrész, passzé
bæresøyle *fn* -en/-a (*bæresøylen, bæresøyer, bæresøyene; bæresøyla, bæresøyer, bæresøyene*) tartóoszlop
bæretillatelse *fn* -en (*bæretillatelsen, bæretillatelser, bæretillatelsene*) fegyverviselési engedély
bærevegg *fn* -en (*bæreveggen, bærevegger, bæreveggene*) tartófal
bæreveske *fn* -en/-a (*bærevesken, bærevesker, bæreveskene; bæreveska, bærevesker, bæreveskene*) utazótáska, utitáska
bærfis *fn* -en (*bærfisen, bærfiser, bærfisene*) zoologi bogymászó poloska
bæring *fn* -en/-a (*bæringen, bæringer, bæringene; bæringa, bæringer, bæringene*) hordozás
bærstein *fn* gyümölcsmag
bærtege *fn* -en/-a (*bærtegen, bærteger, bærtegene; bærtega, bærteger, bærtegene*) zoologi bogymászó poloska
bæsje *ige* -et/-a (*bæsjer, bæsja, bæsja; bæsjer, bæsjet, bæsjet*) kakál
bø₁ *fn* -en (*bøen, bøer, bøene*) **1** birtok, tanya, farm, gazdaság **2** bekerített legelő, rét, kaszáló, belterületi földrész
bø₂ *ind* húú, búú

boddel *fn* -en (*boddelen, bødler, bødlene*) hóhér, bakó

bøddelgjerning *fn* -en/-a (*bøddelgjerningen, bøddelgjerninger; bøddelgjerningene; bøddelgjerninga, bøddelgjerninger, bøddelgjerningene*) hóhértett

bøddeløks *fn* -en/-a (*bøddeløksen, bøddeløkser, bøddeløkse; bøddeløkse, bøddeløkser, bøddeløkse*) hóhérbárd

bøffe *fn* elcsór, elcsen

bøffel *fn* -en (*bøffelen, bøfler, bøflene*) zool bivaly

bøffelgress *fn* -et (*bøffelgresset, bøffelgress, bøffelgressa; bøffelgresset, bøffelgress, bøffelgressene*) **bøffelgras** -et (*bøffelgraset, bøffelgras, bøffelgrasa; bøffelgraset, bøffelgras, bøffelgrasene*) bot bölényfű

bøffelku *fn* (*bøffelkuen, bøffelkuer, bøffelkuene; bøffelkuen, bøffelkyr, bøffelkyrne; bøffelkua, bøffelkuer, bøffelkuene; bøffelkua, bøffelkyr, bøffelkyrne*) zool bivalytehén

bøffellær *fn* -et (*bøffellæret, bøffellær, bøffellæra; bøffellæret, bøffellær, bøffellærene*) bivalybőr

bøffelokse *fn* -en (*bøffeloksen, bøffelokser, bøffelokse*) zool bivalybaka

bøk *fn* -en (*bøken, bøker, bøkene*) **bøk**₂ -en/-a (*boken, boker, bokene; boka, boker, bokene*) bot бүкк

bøkæløv *fn* -et (*bøkæløvet, bøkæløv, bøkæløva; bøkæløvet, bøkæløv, bøkæløvene*) **bøkælauv** -et (*bøkælauvet, bøkælauv, bøkælauva; bøkælauvet, bøkælauv, bøkælauvene*) бүккfalevél

bøkenøtt *fn* -en/-a (*bøkenøtten, bøkenøtter, bøkenøttene; bøkenøtta, bøkenøtter, bøkenøttene*) бүккfamaakk

bøkeskog *fn* -en (*bøkeskogen, bøkeskoger, bøkeskogene*) бүккердó

bøketre *fn* (*bøketreet, bøketre, bøketrea; bøketreet, bøketrær, bøketrærne*) бүккfa

bøkker *fn* -eren, -ere, -erne (*bøkkeren, bøkkere, bøkkerne*) bodnár, kádár, pintér, hordókészító

bøkkerhammer *fn* bodnár kalapács

bøkkerverksted *fn* bodnárműhely, kádárműhely, hordókészító műhely

bøkling *fn* -en (*bøklingen, bøklinger, bøklingene*) füstölt hering

bøksanger *fn* **grønnsanger** -eren, -ere, -erne (*grønnsangeren, grønnsangerer, grønnsangerne; grønnsangeren, grønnsangerer, grønnsangerne*) zool sisegő füzike

bølge₁ *fn* -en/-a (*bølgen, bølger, bølgene; bølga, bølger, bølgene*) hullám; *bølgene gikk høyt a hullámok magasra csaptak; ha bølger i håret* hullámos hajú; *gå i bølger* hullámzik (föl-le megy); *lage bølger* hullámokat vet; *en bølge av arrestasjoner* letartóztatási hullám; *en ny bølge i fransk film* francia újhullám; *elektromagnetiske bølger* elektromos hullámok; *en stående, stasjonær bølge* állóhullám

bølge₂ *ige* -et/-a (*bølger, bølga, bølga; bølger, bølget, bølget*) hullámzik; *et bølgende* hav hullámzó tenger

bølgeberg *fn* hullámhegy, nagy hullám

bølgebevegelse *fn* -en (*bølgebevegelsen, bølgebevegger, bølgebeveggelsen*) hullámmozgás

bølgeblikk *fn* -et (*bølgeblikket, bølgeblikk, bølgeblikka; bølgeblikket, bølgeblikk, bølgeblikkene*) hullámlemez

bølgeblikkplate *fn* -en/-a (*bølgeblikkplaten, bølgeblikkplater, bølgeblikkplatene; bølgeblikkplate, bølgeblikkplater, bølgeblikkplatene*) hullámlemez

bølgebryter *fn* -eren, -ere, -erne (*bølgebryteren, bølgebrytere, bølgebryterne*) hullámtörő gát, móló

bølgebånd *fn* hullámsáv

bøgedal *fn* -en (*bøgedalen, bøgedaler, bøgedalene*) hullámvölgy

bølgeform *fn* hullámgörbe

bølgefunksjon *fn* hullámfüggvény

bølgegang *fn* -en (*bølgegangen, bølgeganger, bølgegangene*) hullámsáv

bølgehøyde *fn* -en (*bølgehøyden, bølgehøyder, bølgehøydene*) hullámmagasság

bølgekam *fn* -men (*bølgeammen, bølgeammer, bølgeammene*) hullámtaréj, hullám taraja

bølgelengde *fn* -en/-a (*bølgelengden, bølgelengder, bølgelengdene; bølgelengda, bølgelengder, bølgelengdene*) hullámhossz; *være på bølgelengde med* azonos hullámhosszon van vkível, jól megértik egymást; *bringe på bølgelengde med* közel hoz egymáshoz, megértet egymással; *komme på bølgelengde med* egy hullámhosszra kerül vkível, közelebb kerülnek egymás megértéséhez

bøgelære *fn* -en/-a (*bøgelæren, bøgelærer, bøgelærene; bøgelæra, bøgelærer, bøgelærene*) hullámtan

bølgepapp *fn* -en (*bølgepappen, bølgepapper, bølgepappene*) hullámpapír

bølgerygg *fn* -en (*bølgeryggen, bølgerygger, bølgeryggene*) hullámtaréj

bølgeskavl *fn* hullámtörés, tarajas hullám, hullám taraja

bølgetopp *fn* -en (*bølgetoppen, bølgetopper, bølgetoppene*) hullámhegy, hullámvonal domború része

bøling *fn* -en (*bølingen, bølinger, bølingene*) 1 nyáj, csorda 2 banda

bølle *fn* -en/-a (*bøllen, bøller, bøllene; bølla, bøller, bøllene*) erőszakos, kötekedő ember, zsarnok; *han er en primitiv bølle* primitív bunkó, paraszt

bøllejeng *fn* huligánbanda

bølllete *mn* -, - (*bølllete, bølllete, bølllete*) otromba, durva, goromba, faragatlan

bønn *fn* -en/-a (*bønnen, bøunner, bønnene; bøнна, bøunner, bønnene*) 1 kérés, kérelem, óhaj, kívánság, esdeklés, könyörgés, folyamodás; *bære fram en bønn* könyörög vmiért; *en bønn om hjelp* segélykérés 2

ima, imádság; *bønn* og *faste* ima és böjt; *Herrens bønn* az Úr imádsága (Miatyánk); *her hjelper ingen bønner* itt már az imádság sem segít; *bordbønn* asztali ima

bønne *fn* -en/-a (*bønnen, bønner, bønnene; bønna, bønner, bønnene*) bab, paszuly

bønnebok *fn* (*bønneboken, bønnebøker, bønnebokene; bønneboka, bønnebøker, bønnebokene*) imakönyv, imádságos könyv

bønnehjul *fn* imamalom

bønneremme *fn* imaszíj, tfilin

bønneurt *fn* bot borsikafű, csombor

bønnefalle *ige* (*bønnefaller, bønnefalt, bønnefalt*)

könyörög, esedezik, kérlel

bønnhøre *ige* -te (*bønnhører, bønnhørte, bønnhørt*) meghallgatja az imáit

bønkelig *mn* (*bønkelig, bønnelige, bønnelige*) könyörgő; *med et bønkelig blikk* könyörgő tekintettel

bønnskrift *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bønnskriftet, bønnskrift, bønnskifta; bønnskiftet, bønnskifter, bønnskiftene; bønnskriftet, bønnskiftene; bønnskiftene*) kérelem

bør₁ *fn* -en/-a (*børen, bærer, børene; børa, bærer, børene*) **I** öl, ölnyi teher; *en bør ved egy öl fa; bære tunge bærer* nehéz terhek cipel **II** anyaméh (emlős állatoknál) **III** kedvező szél

bør₂ *ige* se, burde

børe *fn* -en/-a (*børen, bærer, børene; børa, bærer, børene*) láda

børs *fn* -en (*børsen, børser, børsene*) börze, tőzsde

børse *fn* -en/-a (*børsen, børser, børsene; børsa, børser, børsene*) puska

børsemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*børsemakeren, børsemakere, børsemakerne*) puskaműves

børseskudd *fn* -et (*børseskuddet, børseskudd, børseskuddene*) puskalövés

børshai *fn* -en (*børshaien, børshaiet, børshaiene*) tőzsdecápa

børsindeks *fn* -en (*børsindeksen, børsindekser, børsindeksene*) tőzsdeindex

børskurs *fn* -en (*børskursen, børskurser, børskursene*) tőzsdeárfolyam

børsmegler *fn* -eren, -ere, -erne (*børsmegleren, børsmeglere, børsmeglerne*) **børsmekler** -eren, -ere, -erne (*børsmekleren, børsmeklere, børsmeklerne*) bróker, tőzsdeügynök, tőzsdei kereskedő, tőzsdes

børsnotere *ige* -te (*børsnoterer, børsnoterte, børsnotert*) tőzsdeire bevezet, tőzsdeire visz; *børsnotert* tőzsden jegyzett; *børsnotert firma* tőzsdei cég

børstening *fn* -en/-a (*børsteningen, børsnoteringer, børsnoteringene; børsnoteringa, børsnoteringer, børsnoteringene*) tőzsdei bevezetés, tőzsdeire való bejegyzés

børsspekulant *fn* -en (*børsspekulanten, børsspekulanter, børsspekulantene*) tőzsdespekuláns

børst *fn* -en (*børsten, børster, børstene*) pia

børste₁ *fn* -en (*børsten, børster, børstene*) kefe

børste₂ *ige* -et/-a (*børster, børsta, børsta; børster, børstet, børstet*) **1** kefél, kefével tisztít; *børste håret* keféli a haját, sésülködik; *børste klær* ruhát kefél; *børste tenner* fogat mos; *børste opp* felfrissít **2** megver, legyöz

børstebart *fn* kefebajusz

børstraktor *fn* -en (*børstraktoren, børstraktorer, børstraktorene*) sport-használati jármű (SUV), yuppie terepjáró, városi terepjáró, négykerék meghajtású, luxus szabaddidőautó

bøss *fn* -et (*bøsset, bøss, bøssa; bøsset, bøss, bøssene*) söpredék, (zseb)piszok, (szalma)hulladék

bøsse *fn* -en/-a (*bøssen, bøsser, bøssene; bøssa, bøsser, bøssene*) **1** persely; *spytte i bøssen* adakozik **2** puska

bøssebærer *fn* -eren, -ere, -erne (*bøssebæreren, bøssebæreren, bøssebærerne; bøssebæreren, bøssebærere, bøssebærerne*) perselyező, adománygyűjtő

bøsseinnsamling *fn* -en/-a (*bøsseinnsamlingen, bøsseinnsamlinger, bøsseinnsamlingene; bøsseinnsamlinga, bøsseinnsamlinger, bøsseinnsamlingene*) perselyezés, adománygyűjtés

bøssesmed *fn* fegyverkovács

bøte₂ *ige* -te (*bøter, batte, bøtt*) **1** sette bot på; *sy igjen, lappe* megfoltoz **2** helyrehoz, jóvátesz, orvosol; *bøte på skade* helyrehozza az okozott kárt; *bøte med livet* életével fizet **3** betale *i bot* megfizet vmít/vmiért, leró bírságot; *bøte med livet* az életével fizet; *bøte 200 kroner* 200 korona bírságot fizet

bøtelegge *ige* (*bøtelegger, bøtela, bøtelagt*) megbüntet, bírságot szab ki vkire, bírsággal sújt, megbírságot

bøteleggelse *fn* -en (*bøteleggelsen, bøteleggelse, bøteleggelse*) pénzbüntetés, pénzbírság

bøteregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bøteregisteret, bøteregister, bøteregistra; bøteregisteret, bøteregister, bøteregistrene; bøteregistret, bøteregistre, bøteregistra; bøteregistret, bøteregistre, bøteregistrene*) szabálysértési nyilvántartó rendszer

bøtesats *fn* -en (*bøtesatsen, bøtesatser, bøtesatsene*) kiszabható bírság

bøtetjeneste *fn* közérdekű munka bünetés

bøtte₁ *fn* -en/-a (*bøtten, bøtter, bøttene; bøtta, bøtter, bøttene*) **1** vödör, csöbör; *hente vann i bøtter* vödörben hordja a vizet; *i bøtter og spann* rengeteg, nagy mennyiség; *bånn i bøtta* szörnyű, rettenetes, borzasztó **2** idrett serleg

bøtte₂ *ige* esik, zuhog, zúdul; *bøtte ned* zuhog (az eső), mintha dézsából öntenék; *det som er falt av nedbør i juli, har bøttet ned den siste uken* a teljes júliusi csapadék az utolsó héten zúdult le; *bøtte på zúdítt, ont; batte i seg øl* dönti magába a sört, sört

vedel; *bøtte innpå* vedel; *bøtte ned* vin rengeteg bort megszvik

bøttekott *fn* -et (*bøttekottet, bøttekott, bøttekotta; bøttekottet, bøttekott, bøttekottene*) takarítószér tároló

bøttepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bøttepapiret, bøttepapir, bøttepapira; bøttepapiret, bøttepapirer, bøttepapira; bøttepapiret, bøttepapir, bøttepapirene; bøttepapiret, bøttepapirer, bøttepapirene*) merített papír

bøy *fn* -en (*bøyen, bøyer, bøyene*) hajlás, hajlat, görbület, meghajlás, hajlítás; *gjøre en dyp bøy* mélyen meghajol; *knebøy* térdhajlítás

bøye; *fn* -en (*bøyen, bøyer, bøyene*) **1** bója, jelölő úszó **2** mentőöv, mentőkarika; *kaste en bøye over bord* ledob egy mentőövet a fedélzetről

bøye; *ige* (*bøyer, bøyet, bøyet; bøyer, bøyde, bøyd*) **1** hajlít, hajt; *bøye jern* vasat (meg)hajlít; *bøye grenene til side* félrehajítja az ágakat; *bøye nakke/knær* fejet/térdet hajt; *bøy og tøy!* (be)hajlít és kinyújt! **2** hajol; *bøye seg og ta opp no* lehajol és felvesz vmit; *bøye seg i respekt* tiszteletadóan meghajol; *jeg bøyer meg for ekspertisen* meghajolok a szakértelem előtt; *bøye unna for et slag* elhajol egy ütés előtt; *bøye seg i støvet* földig hajol **3** fordul, kanyarodik; *bøye av fra veien* lekanyarodik az útról **4** gram ragoz; *adjektiv bøyes i kjønn, tall og grad* a melléknéveket nem, szám és fok szerint ragozzuk

bøyelig *mn* (*bøyelig, bøyelige, bøyelige*) **1** *som kan bøyes; myk, ledig* hajlékony, hajlítható, képlékeny **2** *ord som kan bøyes* ragozható

bøyelighet *fn* -en/-a (*bøyeligheten, bøyeligheter, bøyelighetene; bøyeligheta, bøyeligheter, bøyelighetene*) alakíthatóság, hajlékonyság, hajlíthatóság, képlékenység

bøyemuskel *fn* -en (*bøyemuskelen, bøyemusler, bøyemuskene*) hajlítóizom

bøyg *fn* -en (*bøygen, bøyger, bøygene*) **1** skandináv néphit kígyószerű szörny; "Hvem er det?" *sagte han Per [Gynt] ... "Aa, det er han Bøyg"* Ki vagy? A nagy Görbe (Áprily Lajos ford.) **2** akadály, gubanc

bøyingsform *fn* -en/-a (*bøyingsformen, bøyingsformer, bøyingsformene; bøyingsforma, bøyingsformer, bøyingsformene*) **bøyningsform** -en/-a (*bøyningsformen, bøyningsformer, bøyningsformene; bøyningsforma, bøyningsformer, bøyningsformene*) ragozott alak

bøyle *fn* -en (*bøylen, bøyler, bøyene*) **1** hajlított vas, abroncs, karika, bilincs, pánt; *stigbøyle* kengyel **2** *tann* fogszabályozó

bøylehest *fn* -en (*bøylehesten, bøylehester, bøylehestene*) **1** sporteszköz ló **2** sport lölengés

bøylelås *fn* -en/-et (*bøylelåsen, bøylelåser, bøylelåsene; bøylelåset, bøylelås, bøylelåsa; bøylelåset, bøylelåser, bøylelåsa; bøylelåset, bøylelås, bøylelåsene; bøylelåset, bøylelåser,*

bøylelåsene) U-lakat (kerékpár zár), parabolikus acél bilincs

bøyning *fn* -en/-a (*bøyningen, bøyninger, bøyningene; bøyninga, bøyninger, bøyningene*)

bøyng -en/-a (*bøyningen, bøyinger, bøyingene; bøyinga, bøyinger, bøyingene*) **1** *bevegelse* hajlítás **2** *hajlat* **3** *i språkvitenskap* ragozás

bøyningsendelse *fn* -en (*bøyningsendelsen, bøyningsendelser, bøyningsendelsene*)

bøyningsending -en/-a (*bøyningsendingen, bøyningsendinger, bøyningsendingene; bøyningsendinga, bøyningsendinger, bøyningsendingene*) rag

bøyningslære *fn* morfológia

bøyningsmorform *fn* ragmorféma

bøyningsmønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*bøyningsmønsteret, bøyningsmønster, bøyningsmønstra; bøyningsmønsteret, bøyningsmønster, bøyningsmønstrene; bøyningsmønstret, bøyningsmønstre, bøyningsmønstra; bøyningsmønstret, bøyningsmønstre, bøyningsmønstre, bøyningsmønstrene*) ragozási paradigma

bøyningssspråk *fn* -et (*bøyningssspråket, bøyningssspråk, bøyningssspråka; bøyningssspråket, bøyningssspråk, bøyningssspråkene*) ragozó nyelv

bøyningsssystem *fn* ragrendszer, ragok rendszere, ragozási rendszer

bøyningsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*bøyningsverket, bøyningsverk, bøyningsverka; bøyningsverket, bøyningsverker, bøyningsverka; bøyningsverket, bøyningsverker, bøyningsverkene; bøyningsverket, bøyningsverker, bøyningsverkene*) ragrendszer, ragok rendszere, ragozási rendszer

C

C-dur *fn* -en (*C-duren, C-durer, C-durene*) musikk
C-dúr

c-moll *fn* -en (*c-mollen, c-moller, c-mollene*) musikk
C-moll

c-nøkkel *fn* -en (*c-nøkkelen, c-nøkler, c-nøklene*)
musikk C-kulcs

C-språk *fn* -et (*C-språket, C-språk, C-språka; C-språket, C-språk, C-språkene*) IT C (programozási nyelv)

C-vitamin *fn* -et, -er-, -ene/-a (*C-vitaminet, C-vitamin, C-vitamina; C-vitaminet, C-vitaminer, C-vitamina; C-vitaminet, C-vitamin, C-vitaminene; C-vitaminet, C-vitaminer, C-vitaminene*) C-vitamin

C-vitaminmangel *fn* -en (*C-vitaminmangelen, C-vitaminmangeler, C-vitaminmangelene*) C-vitaminhiány

ca. *rv* cirka kb.

calling *fn* -en (*callingen, callinger, callingene*)
1 hangosbeszélő, hangosbemondó 2 *dørt* telefonkaputelefon

cambric *fn* -en (*cambricen, cambricer, cambricene*)
gyolcs, batísz

camisole *fn* női alsóing, ujjatlan trikó, camisole trikó

camp *fn* -en (*campen, camper, campene*) tábor

camping *fn* -en (*campingen, campinger, campingene*) kempingezés

campingbil *fn* -en (*campingbilen, campingbiler, campingbilene*) lakóautó

campinghytte *fn* -en/-a (*campinghytten, campinghytter, campinghyttene; campinghytta, campinghytter, campinghyttene*) kempingház

campingplass *fn* -en (*campingplassen, campingplasser, campingplassene*) kemping

campingstol *fn* -en (*campingstolen, campingstoler, campingstolene*) kempingszék

campingvogn *fn* -en/-a (*campingvognen, campingvogner, campingvognene; campingvogna, campingvogner, campingvognene*) lakókocsi, lakóautó, kempingautó v. campingautó

campus *fn* -en (*campusen, camper, campusene*) campus v. kampusz, egyetemváros, egyetem terület és épületei

Canada *fn* Kanada

canadier *fn* -eren, -ere, -erne (*canadieren, canadiere, canadiere*) kanadai

canadisk *mn* (*canadisk, canadiske, canadiske*) kanadai

canasta *fn* -en (*canastaen, canastaer, canastaene*) kortspill kanaszta

cancan *fn* -en (*cancanen, cancaner, cancanene*) kánkán

cancer *fn* -en (*canceren, cancerer, cancerene*) med rák

candela *fn* -en, - (*candelaen, candela, candelaene*) kandela

cannabis *fn* -en (*cannabisen, cannabiser, cannabisene*) kannabisz, fű

cannabisplante *fn* -en/-a (*cannabisplanten, cannabisplanter, cannabisplantene; cannabisplanta, cannabisplanter, cannabisplantene*) vadkender

canossagang *fn* -en (*canossagangen, canossaganger, canossagangene*) Canossa-járás

canvass *fn* -en (*canvassen, canvasser, canvassene*) kanavász

carport *fn* -en (*carporten, carporter, carportene*) fedett autóbeálló, parkolóhely

casting *fn* -en (*castingen, castinger, castingene*) casting, meghallgatás

Catalonia *fn* Katalónia

catering *fn* -en (*cateringgen, cateringer, cateringene*) (étel) házhozszállítás

caterpillar *fn* -en (*caterpillaren, caterpillarer, caterpillarene*) hernyótalpas jármű

catwalk *fn* -en (*catwalken, catwalker, catwalkene*) kifutó

cd-plate *fn* -en/-a (*cd-platen, cd-plater, cd-platene; cd-plata, cd-plater, cd-platene*) CD lemez

cd-spiller *fn* -eren, -ere, -erne (*cd-spilleren, cd-spillere, cd-spillerne*) CD lejátzó

celeber *mn* (*celebert, celebre, celebre*) **seleber** (*selebert, selebre, selebre*) hírneves, híres, ünnepest; *en celebrer person* híres személyiség, híresség, celeb; *celebert besøk* előkelő vendég, híresség látogatása

celebritet *fn* -en (*celebriteten, celebriteter, celebritetene*) celebritás, ünnepest személy, híresség

celest *mn* -, -e (*celesta, celeste, celeste*) égi

celesta *fn* -en (*celestaen, celestaer, celestaene*) musikk cseszta

celle-omalje₁ *fn* rekeszománc

celle-omalje₂ *fn* rekeszománc

celle *fn* -en/-a (*cellen, celler, cellene; cella, celler, cellene*) 1 cella; *klostercelle* szerzetesi cella; *fangecelle* börtöncella; *fotocelle* fotocella 2 *bikake, kropp, organisasjon* sejt

cellebiologi *fn* -en (*cellebiologien, cellebiologier, cellebiologiene*) sejtbiológia

celledeling *fn* -en/-a (*celledelingen, celledelinger, celledelinge; celledelinge, celledelinger, celledelinge*) sejtosztódás, sejtburjánzás

celledør *fn* -en/-a (*celledøren, celledører, celledørene; celledora, celledører, celledørene*) cellaajtó

cellegift *fn* -en/-a (*cellegiften, cellegifter, cellegiftene; cellegifta, cellegifter, cellegiftene*) sejtmeleg

cellegiftbehandling *fn* -en/-a (*cellegiftbehandlingen, cellegiftbehandling, cellegiftbehandlingene;*

cellegiftbehandlinga, cellegiftbehandlinger, cellegiftbehandlingene med kemoterápia
cellekamerat *fn* -en (*cellekameraten, cellekamerater, cellekameratene*) cellatárs
cellekjerne *fn* -en (*cellekjernen, cellekjerner, cellekjernene*) sejtmag
cellelære *fn* -en/-a (*cellelæren, cellelærer, cellelærene; cellelæra, cellelærer, cellelærene*) sejtán, citológia
celleprøve *fn* citológiai mintavétel
cellevegg *fn* -en (*celleveggen, cellevegger, celleveggene*) sejtfal
cellevekst *fn* -en (*celleveksten, cellevekster, cellevekstene*) sejtnövekedés
celleveg *fn* -et (*cellevevet, celleveg, celleveva; cellevevet, celleveg, cellevevene*) sejtsejt
cellevindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*cellevinduet, cellevindu, cellevindua; cellevinduet, cellevinduer, cellevindua; cellevinduet, cellevindu, cellevinduene; cellevinduet, cellevinduer, cellevinduene*) cella ablak
cellist *fn* -en (*cellisten, cellister, cellistene*) csellista
cello *fn* -en (*celloen, celloer, celloene*) musikk cselló, gordonka, kisbőgő
cellofan *fn* -en (*cellofanen, cellofaner, cellofanene*)
sellofan -en (*sellofanen, sellofaner, sellofanene*) celofán
cellokonsert *fn* -en (*cellokonserten, cellokonserter, cellokonsertene*) csellóverseny
cellulitt *fn* -en (*cellulitten, cellulitter, cellulittene*) cellulitisz, bőr alatt towaterjedő fertőzős
celluloid *fn* -en (*celluloiden, celluloider, celluloidene*) celluloid
cellulose *fn* -en (*cellulosen, celluloser, cellulosene*)
sellulose -en (*sellulosen, selluloser, sellulosene*) cellulóz
celsius *fn* celsius
celsiusgrad *fn* -en (*celsiusgraden, celsiusgrader, celsiusgradene*) Celsius-fok
celsiusskala *fn* -en (*celsiusskalaen, celsiusskalaer, celsiusskalaene*) Celsius-skála
cembalo *fn* -en (*cembaloen, cembaloer, cembaloene*) musikk csembaló
census *fn* census
centimeter *fn* (*centimeteren, centimeter, centimeterne*) centiméter
cerebral paresis *fn* -en (*cerebral paresen, cerebral pareser, cerebral paresene*) medisin központi idegrendszeri bénulás (CP)
cerebral mn (*cerebralt, cerebrale, cerebrale*) agyi
cerebrospinalvæske *fn* anat agy-gerincvelői folyadék, cerebrospinális folyadék, liquor cerebrospinalis
cerise *fn* -en (*cerisen, ceriser, cerisene*) 1 meggy 2 meggyvörös, meggyzsinű
cesium *fn* -et (*cesiumet, cesium, cesiuma; cesiumet, cesium, cesiumene*) kjemi cézium
cesjon *fn* engedményezés

cesur *fn* -en (*cesuren, cesurer, cesurene*) cezúra, lábmetset
chamotte *fn* -en (*chamotten, chamotter, chamottene*) samott
chamottestein *fn* -en (*chamottesteinen, chamottesteiner, chamottesteinene*) samott-tégla
champignon *fn* -en (*champignonen, champignonen, champignonene*) sampinyon, csiperke
chaperon *fn* gardedám
chappetelegraf *fn* Chappe-féle optikai távjelző, szemafor rendszer
chargé d'affaires *fn* (*chargé d'affairesen, chargés d'affaires, chargés d'affairesene*) ideiglenes ügyvivő
charta *fn* hist charta
charter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*charteret, charter, chartra; charteret, charter, chartrene; chartret, chartre, chartra; charteret, chartre, chartrene*) 1 alapokmány, okirat, charta, egyezmény; FN-charteret az ENSZ alapokmánya 2 charter, repülőgép bérlés, bérelt járatok
charterfly *fn* -et (*charterflyet, charterfly, charterflya; charterflyet, charterfly, charterflyene*)
sjarter -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*sjarteret, sjarter, sjartra; sjarteret, sjarter, sjartrene; sjartret, sjartre, sjartra; sjartret, sjartre, sjartrene*) **sjarterfly** -et (*sjarterflyet, sjarterfly, sjarterflya; sjarterflyet, sjarterfly, sjarterflyene*) bérelt repülő, charter-járat, különjárat
chat *fn* cset v. chat, (internetes, írásos) csevegés
chatte *ige* csetel, cseveg (interneten keresztül, írott formában)
chayote *fn* bot tuskéstök
cheerdanse *fn* pompomtánc
cheerleader *fn* cheerleader, vezérszurkoló, pompomlány
cheerleading *fn* cheerleading, pompomozás, hajrázás, szurkolás, vezérszurkolás, pompomtánc
chelicet *fn* zool, pókoknál csáprágó
chic *mn* (*chict, chice, chice*) fess, elegáns, sikkes
chiffer *fn* -et (*chifferet, chiffer, chifra; chifferet, chiffer, chifrene; chifferet, chifre, chifra; chifferet, chifre, chifrene*) titkosírás, kódolt, kódjeles írás; *meldingen ble sendt i chiffer* kódolva küldték az üzenetet
chiffertelegram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*chiffertelegrammet, chiffertelegram, chiffertelegramma; chiffertelegrammet, chiffertelegram, chiffertelegramme; chiffertelegrammet, chiffertelegrammer, chiffertelegramma; chiffertelegrammet, chiffertelegrammer, chiffertelegramme*) sifírozott, rejtjeles távirat
chiffon *fn* -en (*chiffonen, chiffoner, chiffonene*) sifon
chiffoniére *fn* sifonér
chiffonskjerf *fn* -et (*chiffonskjerfet, chiffonskjerf, chiffonskjerfa; chiffonskjerfet, chiffonskjerf, chiffonskjerfene*) sifon sál

chiffre *ige* -te (*chiffre*rer, *chiffre*rt, *chiffre*rt)
sifíroz, rejtjelez

Chile *fn* Chile

chilener *fn* -eren, -ere, -erne (*chileneren*, *chilener*e, *chilenerne*) chilei

chilensk *mn* (*chilensk*, *chilenske*, *chilenske*) chilei

chilesalpeter *fn* (*chilesalpeteren*, *chilesalpetere*, *chilesalpeterne*; *chilesalpeteren*, *chilesalpetrer*, *chilesalpetrene*) chilei salétrom, nátrium-nitrát, nátrium só

cimbalom *fn* *musikk* cimbalom

cirka *htsz* **sirka** körülbelül, cirka

cirkadisk *mn* cirkadián, élettani napszaki; *cirkadisk* *rytme* élettani napszaki ritmus, cirkadián ritmus

cirkumferens *fn* kerület

cirkumfleks *fn* -en (*cirkumfleksen*, *cirkumfleks*e, *cirkumfleksene*) hajlott ékezet, kúpos ékezet, háztető ékezet

cirrus *sky* *fn* -en/-a (*cirrus*skyen, *cirrus*skyer, *cirrus*skyene; *cirrus*skya, *cirrus*skyer, *cirrus*skyene) pehelyfelhő, cirrusz

cis *mn* cisz

Cisjordan *fn* *geogr* Ciszjordánia

ciskjønnet *mn* cisznemű, ciszgender

ciskvinne *fn* cisz nő

cismann *fn* cisz férfi

cisperson *fn* cisznemű személy, ciszgender személy, cisz

cistercienser *fn* -eren, -ere, -erne (*cistercienseren*, *cisterciensere*, *cistercienserne*) cisztercita

cisterciensermunk *fn* -en (*cisterciensermunken*, *cisterciensermunker*, *cisterciensermunkene*) ciszterci szerzetes

cisterciensernonne *fn* -en/-a (*cisterciensernonnen*, *cisterciensernonner*, *cisterciensernonnene*; *cisterciensernonna*, *cisterciensernonner*, *cisterciensernonnene*) női ciszterci szerzete

cistercienserorden *fn* -en (*cistercienserordenen*, *cistercienserorderer*, *cistercienserordenene*) ciszterci szerzetesrend

citadell *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*citadellet*, *citadell*, *citadella*; *citadellet*, *citadeller*, *citadella*; *citadellet*, *citadell*, *citadellene*; *citadellet*, *citadeller*, *citadellene*) citadella, erőd, erődítmény, fellegvár

clairvoyance *fn* -en (*clairvoyancen*, *clairvoyancer*, *clairvoyancene*) távolbalátás

clairvoyant *mn* -, -e (*clairvoyant*, *clairvoyante*, *clairvoyante*) távolbalátó

clinche *ige* -et/-a (*clincher*, *clincha*, *clincha*; *clincher*, *clinchet*, *clinchet*) **1** szorosán átölel **2** letámad

CO2-kompensasjon *fn* **karbonkompensasjon** CO₂ kibocsátás kompenzáció, szén-dioxid kompenzáció, szén-dioxid-ellentételezés, szén-dioxid-kibocsátás ellentételezése, karbonkompenzáció, karbon-ellentételezés

CO2-kvote *fn* szén-dioxid-kvóta

CO2-utslipp *fn* szén-dioxid-kibocsátás

cocktail *fn* -en (*cocktailen*, *cocktailer*, *cocktailene*) koktél

cocktailbær *fn* -et (*cocktailbæret*, *cocktailbær*, *cocktailbæra*; *cocktailbæret*, *cocktailbær*, *cocktailbærene*) koktélgyümölcs

cocktailkjole *fn* -en (*cocktailkjolen*, *cocktailkjoler*, *cocktailkjolene*) koktélruha

cocktailparty *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*cocktailpartyet*, *cocktailparty*, *cocktailparty*a; *cocktailpartyet*, *cocktailpartyer*, *cocktailparty*a; *cocktailpartyet*, *cocktailpartyer*, *cocktailparty*e; *cocktailpartyet*, *cocktailpartyer*, *cocktailparty*ene) koktélparti

cocktailselskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*cocktailselskapet*, *cocktailselskap*, *cocktailselskapa*; *cocktailselskapet*, *cocktailselskaper*, *cocktailselskapene*; *cocktailselskapet*, *cocktailselskap*, *cocktailselskapene*; *cocktailselskaper*, *cocktailselskapene*) koktélparti

Colombia *fn* *prop* Kolumbia

colombianer *fn* -eren, -ere, -erne (*colombianeren*, *colombianere*, *colombianerne*) kolumbiai

colombiansk *mn* (*colombiansk*, *colombianske*, *colombianske*) kolumbiai

comeback *fn* -en, - / n1 (*comebacken*, *comeback*, *comebackene*; *comebacket*, *comeback*, *comeback*a; *comebacket*, *comeback*, *comebackene*) **1** visszatérés (színészé, sportolóé) **2** visszavágás, szellemes replika

computer *fn* -eren, -ere, -erne (*computeren*, *computerer*, *computerne*; *computeren*, *computere*, *computerne*) számítógép

computertomografi *fn* -en (*computertomografien*, *computertomografier*, *computertomografiene*) számítógépes képalkotó rétegvizsgálat, számítógépes tomográfia, CT

confitere *ige* konfitere

container *fn* -eren, -ere, -erne (*containeren*, *containere*, *containere*) **konteiner** -eren, -ere, -erne (*konteineren*, *konteinere*, *konteinerne*) konténer

containerhavn *fn* -en/-a (*containerhavnen*, *containerhavner*, *containerhavnene*; *containerhavna*, *containerhavner*, *containerhavnene*) konténerkikötő

containerkran *fn* -en/-a (*containerkranen*, *containerkraner*, *containerkranene*; *containerkrana*, *containerkraner*, *containerkranene*) konténerdaru

containerskip *fn* -et (*containerskipet*, *containerskip*, *containerskipa*; *containerskipet*, *containerskip*, *containerskipene*) **konteinerskip** -et (*konteinerskipet*, *konteinerskip*, *konteinerskipa*; *konteinerskipet*, *konteinerskip*, *konteinerskipene*) konténerszállító hajó

containerstasjon *fn* -en (*containerstasjonen*, *containerstasjon*er, *containerstasjonene*) konténerállomás

containerterminal *fn* -en (*containerterminalen*, *containerterminaler*, *containerterminalene*) konténerterminál

containertrafikk *fn* -en (*containertrafikken, containertrafikker, containertrafikkene*)
konténerforgalom

containertransport *fn* konténeres szállítás

cosecans *fn cosecans matematikk* koszekáns

cosinus *fn* -en (*cosinusen, cosinuser, cosinusene*)
koszinusz

cosinusetningen *fn* koszinusztétel

cosplay *fn* cosplay, hobbyjelmez, jelmezes játék

cotangens *fn* -en (*cotangensen, cotangenser, cotangensene*) kotangens

cotangensetningen *fn* kotangensztétel

couscous *fn* -en (*couscousen, couscouser, couscousene*) kuszkus

crawl *fn* -en (*crawlen, crawler, crawlene*) gyorsúszás

crawle *ige* -et/-a (*crawler, crawla, crawl; crawler, crawllet, crawllet*) gyorsúszik

cricket *fn* -en (*cricketen, cricketer, cricketene*)
krikett

cricketball *fn* krikettlabda

cricketlag *fn* -et (*cricketlaget, cricketlag, cricketlaga; cricketlaget, cricketlag, cricketlagene*)
krikettsapat

croupier *fn* -en (*croupieren, croupierer, croupierene*)
krupié

cruise₁ *fn* (*cruiset, cruise, cruisa; cruiset, cruise, cruise*) sétahajózás

cruise₂ *ige* -et/-a (*cruiser, cruisa, cruisa; cruiser, cruiset, cruiset*) hajókiránduláson vesz részt

cruisebåt *fn* -en (*cruisebåten, cruisebåter, cruisebåtene*) sétahajó, hotelhajó, turistahajó

cruisebart *fn* -en (*cruisearten, cruisearter, cruiseartene*) tengeri utazás

cruisekontroll *fn* -en (*cruisekontrollen, cruisekontroller, cruisekontrollene*) tempomat

cruiser *fn* -eren, -ere, -erne (*cruiseren, cruisere, cruiserne*) sétahajó, turistahajó

cruiseskip *fn* -et (*cruiseskipet, cruiseskip, cruiseskipa; cruiseskipet, cruiseskip, cruiseskipene*)
tengerjáró hajó, sétahajó, luxushajó, szállodahajó

csardas *fn* -en (*csardasen, csardaser, csardasene*)
musikk csárdás

csődtömög *fn* konkursmasse

csődvagyon *fn* konkursbo

Cuba *fn prop* Kuba

cubaner *fn* -eren, -ere, -erne (*cubaneren, cubanere, cubanerne*) **kubaner** -eren, -ere, -erne (*kubaneren, kubanere, kubanerne*) kubai

cubansk *mn* (*cubansk, cubanske, cubanske*) kubai

cup *fn* -en (*cupen, cuper, cupene*) kupa, bajnokság

cupfinale *fn* -en (*cupfinalen, cupfinaler, cupfinalene*)
kupadöntő

cupkamp *fn* -en (*cupkampen, cupkamper, cupkampene*) kupamérkőzés

cupmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*cupmesteren, cupmesterer, cupmesterne; cupmesteren, cupmestere, cupmesterne;*

cupmesteren, cupmestrer, cupmestrene; cupmesteren, cupmestre, cupmestrene) kupagyőztes

cupmesterskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a

(*cupmesterskapet, cupmesterskap, cupmesterskapa; cupmesterskapet, cupmesterskaper, cupmesterskapa;*

cupmesterskapet, cupmesterskap, cupmesterskapene; cupmesterskapet, cupmesterskaper,

cupmesterskapene) bajnokság

cuprunde *fn* -en (*cuprunden, cuprunder, cuprundene*) körmérkőzés

cupseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*cupseieren, cupseiere, cupseierne; cupseieren,*

cupseier, cupseirene; cupseieren, cupseire,

cupseirene) kupagyőzelem

cupvinner *fn* -eren, -ere, -erne (*cupvinneren,*

cupvinnerer, cupvinnerne; cupvinneren, cupvinnere,

cupvinnerne) kupagyőztes

cupvinnercup *fn* -en (*cupvinnercupen,*

cupvinnercuper, cupvinnercupene) kupagyőztesek kupája

curia *fn hist.* curia nemzetségek csoportja (az ókori Rómában) comitia curiata népgyűlés; Curia Hostilia a szenátus találkozóhelye

curie *fn* -en, - (*curieen, curie, curieene*) Curie Ci

CV *rv* curriculum vitae önéletrajz

cyan *fn* -et (*cyanet, cyan, cyana; cyanet, cyan, cyanene*) cian

cyanid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*cyanidet, cyanid,*

cyanida; cyanidet, cyanider, cyanida; cyanidet,

cyanid, cyanidene; cyanidet, cyanider, cyanidene)
cianid

cyber-krigføring *fn* kiberháború

cyberangrep *fn* kibertámadás

cyberforsvar *fn* kibervédelem

cyberkrig *fn* kiberháború

cyberkrigføring *fn* kibervédelem, kibertámadás

cyberkriminalitet *fn* kiberbűnözés

cyberkriminell *fn* kiberbűnöző

cyberpunk *fn* -en (*cyberpunken, cyberpunker,*

cyberpunkene) kiberpunk

cyberpunker *fn* 1 kiberpunk műfajban alkotó

művész 2 a kiberpunk műfaj híve

cyberrobusthet *fn* kibereziliencia

cybersikkerhet *fn* kiberbiztonság, hálózati és

információs rendszerek biztonsága

cyberspace *fn* n:none kibertér, virtuális tér,

számítógépes, virtuális világ

cyberterror *fn* kiberterror

cyberterrorisme *fn* kiberterrorizmus

cyberterrorist *fn* kiberterrorist

cymbal *fn* **symbol** -en (*symbolen, symboler,*

symbolene) musikk cintányér

cyste *fn* -en (*cysten, cyster, cystene*) ciszta

cytokin *fn* citokin

cytolog *fn* -en (*cytologen, cytologer, cytologene*)

citológus, sejtbiológus

cytologi *fn* -en (*cytologien, cytologier, cytologiene*)

citológia, sejttan

cytologisk *mn* -, -e (*cytologisk, cytologiske, cytologiske*) citológiai, sejttani

czardas *fn musikk* csárdás

Czardasfyrstinnen *fn musikk, Emmerich Kálmán*
Csárdáskirálynő

cédille *fn* -en (*cédillen, cédiller, cédillene*) cédille

cøliaki *fn* -en (*cøliakien, cøliakier, cøliakiene*) med
lisztérzékenység, gluténérzékenység, cøliákia

cøliakisk *mn* (*cøliakisk, cøliakiske, cøliakiske*)
lisztérzékeny, gluténérzékeny

D

7-dagersbillett fn hetijegy

d. d. rv 1 dags dato mai napi, mai keltezésű, mai keltezésű 2 manapság; *er det vanskelig pr. d.d. å bli ambulansarbeider ?* nehéz manapság mentősnek lenni ?

d. e. rv den eldre idősb, idősebb *id. Edvard Bull d.e. var en norsk historiker* id. Edvard Bull norvég történész volt

d. s. rv den samme, det samme, de samme ugyanaz *u.a. vi ville gjort det samme* mi is ugyanazt tettük volna

d.e. rv den eldre idősb, idősebb *id. Edvard Bull d.e. var en norsk historiker* id. Edvard Bull norvég történész volt

d.y. rv den yngre ifj., ifjabb, fiatalabb; *Plinius d.y.* az ifjabb/fiatalabb Plinius; *Kristian Elster d.y. ifj.* Kristian Elster

d.å. rv dette år folyó év, ez év; *jeg ble gravid i april d.å.* ez év áprilisában lettem terhes

da₁ htsz 1 akkor, akkoriban, abban az időben, mikor; *da vi var unge* mikor még fiatalok vultunk, amikor fiatalok voltunk; *den dagen da vi møttes* aznap, mikor/amikor találkoztunk; *da var Norge i union med Danmark* abban az időben Norvégia unióban volt Dániával; *fra da av ble alt bedre* akkortól, attól a pillanattól minden jobb lett; *da skal det bli moro* akkor aztán lesz multság; *nå og da* időnként, helyvel közel; *da kom de til et hus* és akkor egy házhoz érkezték **2** akkor (pedig, még), abban az esetben; *da blir det verre* akkor még rosszabb lesz; *da kan det være det samme* akkor aztán olyan mindegy, akkor már mindegy; *(ja) da så* na és (akkor mi van)?; *hvordan da?* akkor meg hogy?; *Nord-Norge, og da særlig Troms* Észak-Norvégia, mégpedig különönösen Troms, elsősorban pedig Troms **3** mégis, végül is, végső soron, mégiscsak, na de, nahát; *det gikk da bra* végül is jól végződött, végül is jól sikerült; *jeg tror da det* én mégis azt hiszem; *det må da vel bedre seg* végül mégiscsak jobb lesz, végül csak javulni fog; *nei men Per, da!* na de Per!, Per, azért mégis!; *uff, da!* jaj, ne!, ó, istenem!, de borzasztó!; *jaså, da!* aha, vagy úgy!, ne mond! **4** na, nos, hát, de, végre; *så ble jeg da endelig ferdig* na, végre kész vagyok; *adjø, da!* hát, akkor vizslát, nos, akkor szia; *så sier vi det, da* nos, akkor legyen úgy, akkor hát megegyeztünk; *ja da de, persze; da, så* nos, ha ez így van; *så da, så* de ha mondom; *så da, så* da ugyan, ugyan **5** amikor; *da morgenen kom, regnet det* amikor reggel lett, esett az eső; *den dagen da han kom* aznap, amikor eljött; *vi lever i en tid da det er lett å tjene penger* olyan időket élünk, amikor

könnyű pénzt keresni **6** mivel, miután, minthogy; *da ingen hadde innvendinger, ble forslaget vedtatt* mivel senkinek nem volt ellenvetése, a javaslatot elfogadták

da₂ rv deka- deka

da₃ subj 1 amikor, ahogy, hogy; *da morgen kom, regnet det* amikor megvirradt, esett az eső; *den dagen da han kom, var vi ikke hjemme* aznap, amikor jött, nem voltunk otthon; *nå, da han var over tredve år* most, hogy már elmúlt harminc éves; *jeg hørte da du kom* hallottam, amikor megjöttél **2** miután, mivel; *da det ikke var noen innvendinger, ble forslaget vedtatt* miután nem volt ellenvetés, a javaslatot elfogadták

daa rv dekar hektár, ha

dabbe ige -et/-a (*dabber, dabba, dabba; dabber, dabbet, dabbet*) *dabbe av* (le)lassul, (el)lankad, (el)lanyhul, (le)csökken; *det dabbet av med interessen* lanyhult az érdeklődés; *det dabbet av med brevskrivingen* csökkent a levélírási kedv, egyre kevesebb levelet írt

dachs fn -en (*dachsen, dachser, dachsene*) zool dakszli, tacskó, borzeb

dadaisme fn -en (*dadaismen, dadaismer, dadaismene*) kunst dadaizmus

dadaist fn -en (*dadaisten, dadaister, dadaistene*) dadaista

dadda fn -en (*daddaen, daddaer, daddaene*) dadus, pesztra, pesztonka

daddel fn -en (*daddelen, dadler, dadlene*) **I** bot datolya **II 1** hiba, hiányosság; *en ridder uten frykt og daddel* félelem és gáncs nélküli lovag **2** szemrehányás, megrovás, kritika, bírálát; *ros og daddel* dicséret és szemrehányás

daddelfri fn kifogástalan, hibátlan, feddhetetlen

daddelløse mn -t, -e (*daddelløst, daddelløse, daddelløse*) kifogástalan, hibátlan, feddhetetlen

daddelpalme fn -en (*daddelpalmen, daddelpalmer, daddelpalme*) bot datolyapálma

daddelvedtak fn **daddelvotum** politik miniszter elleni parlamenti határozat, leplezett bizalmatlansági indítvány

daddelverdig mn -, -e (*daddelverdig, daddelverdige, daddelverdige*) bírálható, kritikálható, elítélendő

dadle ige -et/-a (*dadler, dadla, dadla; dadler, dadlet, dadlet*) megró, korhol, szemrehányást tesz, hibáztat; *ingen kan dadles for dette* ezért senki nem hibáztatható

daff mn (*daft, daffe, daffe*) tunya, tespedt, fásult, lagymatag; *man blir daff i varmen* az ember elfásul a melegből, fásult lesz a melegben

daffe ige -et/-a (*daffer, daffa, daffa; daffer, daffet, daffet*) ögyeleg

dag fn -en (*dagen, dager, dagene*) **1** nap, napvilág; *dagen gryr* pirkad, virrad; *midt på lyse dagen* fényes nappal; *dag og natt* éjjel-nappal; *se dagens lys* napvilágot lát; *komme opp, fram i dagen*

napvilágra kerül; *arbeide mens det er dag* dolgozik, amíg világos van; *jeg er ferdig for dagen* mára befejeztem; *dagen derpå* a rákövetkező napon; *dagens høydepunkt* a nap fénypontja; *dagens tilbud* mai ajánlat; *dag etter dag* nap mint nap, napról napra, nap nap után; *den dag i dag* a mai napig, most is, mindmáig, azóta is, mindig; *en av dagene* a napokban; *ens dager er talte* meg vannak számlálva a napjai; *gratulerer med dagen!* köszöntelek a nap alkalmából, boldog születésnapot!; *hele dagen* egész nap; *her om dagen* a minap; *i alle dager* mi a csuda!, mi a fene!, még ilyet!, a mindenit!; *i dag* ma; *i dag tidlig* ma reggel; *i våre dager* napjainkban, manapság; *i gamle dager* régen; *i gode gamle dager* a régi szép időkben; *neste dag* másnap; *nå til dags* mostanában; *og så levde de lykkelig alle sine dager* boldogan éltek, míg meg nem haltak; *om to dager* két nap múlva; *pris ikke dagen før solen går ned* nyugtával dicsérd a napot; *på dagen* még ma, a mai napon; *på sine gamle dager* öreg napjaira, jelségére; *ta av dage* megöl; *ta en dag av gangen* a jelennek él, nem törődik a jövővel, csak a mának él; *til dags dato* a mai napig; *en vakker dag* egy szép napon; *være dags for* ideje 2 munkanap, munkaidő; *åtte timers dag* nyolc órás munkanap; *være ferdig for dagen* lejárt a munkaideje; *tjene 100 kroner dagen* napi 100 koronát keres

dag₂ *rv* dekagram dkg (dekagramm)

dagarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (dagarbeidet, dagarbeid, dagarbeida; dagarbeidet, dagarbeider, dagarbeida; dagarbeidet, dagarbeid, dagarbeidene; dagarbeidet, dagarbeider, dagarbeidene) **1** nappali munka, nappali műszak **2** napi munka

dagarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (dagarbeideren, dagarbeidere, dagarbeiderne) napszámos

dagblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (dagbladet, dagblad, dagblada; dagbladet, dagblader, dagblada; dagbladet, dagblad, dagbladene; dagbladet, dagblader, dagbladene) napilap

dagbok *fn* (dagboken, dagbøker, dagbøkene; dagboka, dagbøker, dagbøkene) napló; *skrive dagbok* naplót ír

dagbokforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (dagbokforfatteren, dagbokforfattere, dagbokforfatterne) **dagboksforfatter** -eren, -ere, -erne (dagboksforfatteren, dagboksforfatterer, dagboksforfatterne; dagboksforfatteren, dagboksforfattere, dagboksforfatterne) naplóíró

dagbokføre *ige* -te (dagbokførere, dagbokførte, dagbokført) beír a naplóba, feljegyez a naplóban

dagboksnotat *fn* -et, -/er, -ene/-a (dagboksnotatet, dagboksnotat, dagboksnotata; dagboksnotatet, dagboksnotater, dagboksnotata; dagboksnotatet, dagboksnotat, dagboksnotatene; dagboksnotatet, dagboksnotater, dagboksnotatene) naplójegyzet

dagboksoptegnelse *fn* -en (dagboksoptegnelsen, dagboksoptegnelser, dagboksoptegnelsene)

dagbokoptegnelse -en (dagbokoptegnelsen, dagbokoptegnelser, dagbokoptegnelsene) naplóbejegyzés, naplójegyzet

dagbot *fn* (dagboten, dagbøter, dagbøtene; dagbota, dagbøter, dagbøtene) napi késedelmi díj

dagbrudd *fn* -et (dagbruddet, dagbrudd, dagbrudda; dagbruddet, dagbrudd, dagbruddene) **dagbrott** -et (dagbrottet, dagbrott, dagbrotta; dagbrottet, dagbrott, dagbrottene) külszíni fejtés

dagbruddsdrift *fn* -en/-a (dagbruddsdriften, dagbruddsdrifter, dagbruddsdriftene; dagbruddsdrifta, dagbruddsdrifter, dagbruddsdriftene) külszíni fejtés

dagdriver *fn* -eren, -ere, -erne (dagdriveren, dagdriverer, dagdriverne) naplopó, léhűtő **dagdriveri** *fn* -et, -/er, -ene/-a (dagdriveriet, dagdriveri, dagdriveria; dagdriveriet, dagdriverier, dagdriveria; dagdriveriet, dagdriverier, dagdriveriene; dagdriveriet, dagdriverier, dagdriveriene) naplopás

dagdriverliv *fn* -et (dagdriverlivet, dagdriverliv, dagdriverliva; dagdriverlivet, dagdriverliv, dagdriverlivene) haszontalan életmód; *føre et dagdriverliv* semmittevésellel tölti a napjait

dagdrøm *fn* -men (dagdrømmen, dagdrømmer, dagdrømmene) ábránd

dagdrømme *ige* (dagdrømmer, dagdrømte, dagdrømt) ábrándozik

dagdrømmer *fn* -eren, -ere, -erne (dagdrømmeren, dagdrømmerer, dagdrømmerne) ábrándozó, álmodozó **dages** *ige* (dages, dages, dages) nappalodik, hajnalodik, pitymallik; *så snart det dages* ahogy kivilágosodik, megvirrad

dagevis *htsz* napokig

dagfiol *fn* -en (dagfiolen, dagfioler, dagfiolene) bot hölgyestike

daggert *fn* tör

daggry *fn* -et (daggryet, daggry, daggrya; daggryet, daggry, daggryene) pirkadat, kikelet, hajnal, hajnalhasadás; *ved daggry* pirkadatkor

daghavende *mn* -, - (daghavende, daghavende, daghavende) szolgálatos, ügyeletes; *daghavende offiser* szolgálatos tiszt

daghjelp *fn* -en/-a (daghjelpen, daghjelper, daghjelpene; daghjelpa, daghjelper, daghjelpene) bejárónő

daghjem *fn* -met, -, -ma/-mene (daghjemmet, daghjem, daghjemma; daghjemmet, daghjem, daghjemmene) **dagheim** -en (dagheimen, dagheimer, dagheimene) bölcsőde, napközi otthonos óvoda

dagjeldende *mn* -, - (dagjeldende, dagjeldende, dagjeldende) akkori, akkora vonatkozó, aznap, érvényben lévő; *etter dagjeldende regler* az érvényben lévő szabályok szerint

dagkirurgi *fn* egynapos sebészet

dagleie *fn* -en/-a (dagleien, dagleier, dagleiene; dagleia, dagleier, dagleiene) napi bérlés, napi kölcsönzés

dagleier *fn* -eren, -ere, -erne (*dagleieren, dagleiere, dagleierne*) napszámos

daglig leder *fn* ügyvezető igazgató

daglig *mn* (*daglig, daglige, daglige*) **1** napi, mindennapi, mindennapos, naponta előforduló; *tre ganger daglig* naponta háromszor, minden nap háromszor; *det er i daglig bruk* napi használatban van, minden nap használják; *det daglige brød* a mindennapi kenyér; *i det daglige* a mindennapokban; *daglig leder* vezérigazgató, igazgató **2** hétköznapi, általános, megszokott; *daglig antrekk* hétköznapi öltözék; *til daglig* általában; *hender daglig* megszokott dolog, mindennapos eset

dagligdags *mn* (*dagligdags, dagligdagse, dagligdagse*) mindennapos; *bli dagligdags* mindennaposá válik

dagligliv *fn* -et (*dagliglivet, dagligliv, dagligliva; dagliglivet, dagligliv, dagliglivene*) hétköznapi, mindennapi; *dagliglivets stress* a mindennapi stressz; *i dagliglivet* a hétköznapi napokban

dagligspråk *fn* -et (*dagligspråket, dagligspråk, dagligspråka; dagligspråket, dagligspråk, dagligspråkene*) mindennapos nyelvhasználat, hétköznapi beszéd

dagligstue *fn* -en/-a (*dagligstuen, dagligstuer, dagligstuene; dagligstua, dagligstuer, dagligstuene*) lakószoba, nappali

dagligtale *fn* -en (*dagligtalen, dagligtaler, dagligtalene*) köznyelv, alapnyelv, vernakuláris nyelv, mindennapi beszéd

dagligvare *fn* -en/-a (*dagligvaren, dagligvarer, dagligvarene; dagligvara, dagligvarer, dagligvarene*) napi fogyasztási cikk, élelmiszer (és vegyi áru)

dagligvarebutikk *fn* -en (*dagligvarebutikken, dagligvarebutikker, dagligvarebutikkene*) vegyesbolt, kisbolt, kiskereskedés, élelmiszerbolt, közért

dagligvareforretning *fn* -en/-a (*dagligvareforretningen, dagligvareforretninger, dagligvareforretningene; dagligvareforretninga, dagligvareforretninger, dagligvareforretningene*) élelmiszerüzlet, élelmiszeráruház, közért

dagligvarehandel *fn* -en (*dagligvarehandelen, dagligvarehandler, dagligvarehandlene*) élelmiszerkereskedelem

dagligvarekjede *fn* élelmiszer üzletlánc

daglønn *fn* -en/-a (*daglønnen, daglønner, daglønne; daglønna, daglønner, daglønne*) **1** napibér, napidíj **2** napszám

daglønner *fn* -eren, -ere, -erne (*daglønneren, daglønnere, daglønnerne*) **1** napidíjas **2** napszámos

dagmamma *fn* -en (*dagmammaen, dagmammaer, dagmammaene*) pótmama, dadus, dada

dagpenger *fn* m:pl (*dagpengeer, dagpengeene*) **1** álláskeresési járadék, munkanélküli-járadék, munkanélküli segély, keresetpótló juttatás **2** napidíj, napi ellátmány

dagpáfugløye *fn* (*dagpáfugløyet, dagpáfugløyer, dagpáfugløya; dagpáfugløyet, dagpáfugløyne,*

dagpáfugløynene; dagpáfugløyet, dagpáfugløyer, dagpáfugløyene) *zoologi* nappali pávaszem

dagsaktuell *mn* (*dagsaktuelt, dagsaktuelle, dagsaktuelle*) napi aktualitási, időszerű, aktuális; *dagsaktuell informasjon* legfrissebb információ, napi hír

dagsbefaling *fn* -en/-a (*dagsbefalingen, dagsbefalingen, dagsbefalingene; dagsbefalinga, dagsbefalingen, dagsbefalingene*) napi parancs

dagsbehov *fn* -et (*dagsbehovet, dagsbehov, dagsbehova; dagsbehovet, dagsbehov, dagsbehovene*) napi szükséglet

dagsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dagsbrevet, dagsbrev, dagsbrev; dagsbrevet, dagsbrev, dagsbrev; dagsbrev; dagsbrevet, dagsbrev, dagsbrev; dagsbrev; dagsbrev, dagsbrev; dagsbrev; dagsbrev*) királyi levél

dagsdell *fn* -en (*dagsdellen, dagsdeller, dagsdellene*) *mil* napirend, napiparancs; *den står på dagsdellen* a napirendben áll

dagseng *fn* -en/-a (*dagsengen, dagsenger, dagsengene; dagsenga, dagsenger, dagsengene*) dikó

dagsenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dagsenteret, dagsenter, dagsentra; dagsenteret, dagsenter, dagsentrene; dagsentret, dagsentre, dagsentra; dagsentret, dagsentre, dagsentrene*)

gondozási központ, napközi otthon; *dagsenter for eldre* idősek klubja; *dagsenter for psykisk utviklingshemmede* pszichiátriai betegek nappali otthona, fogyatékkal élők klubja

dagside *fn* -en/-a (*dagsiden, dagsider, dagsidene; dagsida, dagsider, dagsidene*) napos oldal; *dagside av en planet* bolygó nappali féltékéje

dagskift *fn* -et (*dagskiftet, dagskift, dagskifta; dagskiftet, dagskift, dagskiftene*) nappali műszak

dagslys *fn* -et (*dagslyset, dagslys, dagslysa; dagslyset, dagslys, dagslysene*) napfény, napvilág, nappali viláosság; *ved dagslys* napvilágnál; *i fullt dagslys* fényes nappal; *tåle ikke dagslys* nem lehet nyilvánosságra hozni, nem bírja el a nyilvánosságot

dagsmarsj *fn* -en (*dagsmarsjen, dagsmarsjer, dagsmarsjene*) járóföld

dagsmulkt *fn* -en/-a (*dagsmulkten, dagsmulkter, dagsmulktene; dagsmulkta, dagsmulkter, dagsmulktene*) **dagmulkt** -en/-a (*dagmulkten, dagmulkter, dagmulktene; dagmulkta, dagmulkter, dagmulktene*) napi kötbér

dagsnytt *fn* n:none híradó, hírek

dagsorden *fn* -en (*dagsordenen, dagsordener, dagsordenene*) napirend, ügyrend; *et punkt på dagsordenen* napirendi pont; *stå på dagsordenen* napirenden van; *gå over til dagsordenen* rátér a napirendre

dagsordre *fn* -en (*dagsordren, dagsordrer, dagsordrene*) napi parancs

dagspresse *fn* -en/-a (*dagspressen, dagspresser, dagspressene; dagspressa, dagspresser, dagspressene*) napisajtó

dagsrevy *fn* -en (*dagsrevyen, dagsrevyer, dagsrevyene*) híradó

dagstøtt *htsz* nap nap után, minden nap; *han kommer hit dagstøtt* minden nap eljön

dagsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dagsverket, dagsverk, dagsverka; dagsverket, dagsverker, dagsverka; dagsverket, dagsverker, dagsverkene; dagsverket, dagsverker, dagsverkene*) egy főre jutó egy napi munkamennyiség

dagsvermer *fn* -eren, -ere, -erne (*dagsvermeren, dagsvermere, dagsvermerne*) zool kacsafarkú szender

dagtid *fn* -en/-a (*dagtiden, dagtider, dagtidene; dagtida, dagtider, dagtidene*) nappal; *på dagtid* napközben, nappal

daguerreotypi₁ *fn* -en (*daguerreotypien, daguerreotypier, daguerreotypiene*) dagerrotípa, fényképezési eljárás, dagerrotípa készítés

daguerreotypi₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*daguerreotypiet, daguerreotypi, daguerreotypia; daguerreotypiet, daguerreotypier, daguerreotypia; daguerreotypiet, daguerreotypi, daguerreotypiene; daguerreotypiet, daguerreotypier, daguerreotypiene*) dagerrotípa, dagerrotípa eljárással készült pozitív kép

dagverd *fn* tízórai

daker *fn* dák

daks *fn* -en (*daksen, dakser, daksene*) zool dakszli, tacskó, borzeb

daktyl *fn* -en (*daktylen, daktyler, daktylene*) lit. daktilus

daktylisk *mn* (*daktylisk, daktyliske, daktyliske*) lit. daktilikus; *daktylisk versfot* daktilikus versláb

daktyloskopi *fn* -en (*daktyloskopien, daktyloskopier, daktyloskopiene*) daktiloszkópia

dal *fn* -en (*dalen, daler, dalene*) völgy

dale *ige* -te (*daler, dalte, dalt*) (le)hull, szállingózik, (le)jereszkedik, leesik, lehanyatlík, leáldozik; *dalte ned fra himmelen* az égből szállt le

dalende *fn* hanyatló

daler *fn* (*daleren, dalere, dalerne; daleren, daler, dalerne*) tallér

dall *fn* -en (*dallen, daller, dallene*) bödön, fából készült kis, fedeles tároló edény; *smørdall* vajtartó

Dalmatia *fn* Dalmácia

dalmatier *fn* -eren, -ere, -erne (*dalmatieren, dalmatiere, dalmatierne*) dalmát (ember)

dalmatiner *fn* -eren, -ere, -erne (*dalmatineren, dalmatinere, dalmatinerne*) *hunderase* dalmata

dalmatisk *mn* (*dalmatisk, dalmatiske, dalmatiske*) dalmát

dam *fn* -men (*dammen, dammer, dammene*) **I** 1 gát; *beveren* bygger *dammer* a hód gátakat, hódvárat épít **2** *kunstig vannsamling* (mesterséges) tó **3** tócsa; *vannet rant av klærne og ble til små dammer på gulvet* csöpögött a víz a ruhájából és kis tócsákba gyűlt a padlón **II** *spill* dáma(játék)

damanlegg *fn* -et (*damanlegget, damanlegg, damanlegga; damanlegget, damanlegg, damanleggene*) vízlépcső, vízduzzasztó, duzzasztógát

damascenerstål *fn* -et (*damascenerstålet, damascenerstål, damascenerståla; damascenerstålet, damascenerstål, damascenerstålene*) damaszkuszi acél

damascenersverd *fn* -et (*damascenersverdet, damascenersverd, damascenersverda; damascenersverdet, damascenersverd, damascenersverdene*) damaszkuszi kard

damask *fn* -en (*damasken, damasker, damaskene*) damaszt

damaskduk *fn* -en (*damaskduken, damaskduker, damaskdukene*) damaszt terítő

dambrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dambrettet, dambrett, dambretta; dambrettet, dambretter, dambretta; dambrettet, dambrett, dambrettene; dambrettet, dambretter, dambrettene*) dámatábla, dámajátékhoz használt tábla

dambrikke *fn* -en/-a (*dambrikken, dambrikker, dambrikkene; dambrikka, dambrikker, dambrikkene*) dámafigura, dámaabábú, dámajátékhoz használt figura

dame *fn* -en/-a (*damen, damer, damene; dama, damer, damene*) **1** hölgy, dáma **2** *spillkort* dáma

damebekjentskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*damebekjentskapet, damebekjentskap, damebekjentskapa; damebekjentskapet, damebekjentskaper, damebekjentskapa; damebekjentskapet, damebekjentskap, damebekjentskapene; damebekjentskapet, damebekjentskaper, damebekjentskapene*) hölgyismerős

damebind *fn* -et (*damebindet, damebind, damebinda; damebindet, damebind, damebindene*) egészszögűyi betét

dameblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*damebladet, dameblad, dameblada; damebladet, dameblader, dameblada; damebladet, dameblad, damebladene; damebladet, dameblader, damebladene*) női magazin

damefrisør *fn* -en (*damefrisøren, damefrisører, damefrisørene*) női fodrász

damejeanne *fn* -en (*damejeannen, damejeanner, damejeannene*) demizson

dameklynge *fn* hölgykoszorú

dameklær *fn* n:pl (*dameklær, dameklærne*) női ruha

damekonfeksjon *fn* -en (*damekonfeksjonen, damekonfeksjoner, damekonfeksjonene*) női konfekció

damekor *fn* -et (*damekoret, damekor, damekora; damekoret, damekor, damekorene*) női kar

damelag *fn* -et (*damelaget, damelag, damelaga; damelaget, damelag, damelagene*) női csapat

damelill *fn* kis hölgy

damemote *fn* -en (*damemoten, damemoter, damemotene*) női divat

dameselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dameselskapet, dameselskap, dameselskapa; dameselskapet, dameselskaper, dameselskapa; dameselskapet, dameselskap, dameselskapene; dameselskapet, dameselskaper, dameselskapene*) hölgytársaság
damesingle *fn* tennis női egyes
damesko *fn* (*dameskoen, damesko, dameskoa; dameskoen, damesko, dameskoene*) női cipő
dameskredder *fn* -eren, -ere, -erne (*dameskredderen, dameskredderer, dameskredderne; dameskredderen, dameskreddere, dameskredderne*) női szabó
damestemme *fn* -en (*damestemmen, damestemmer, damestemmene*) női hang
damesykkelen *fn* -en (*damesykkelen, damesykker, damesykkelen*) női kerékpár
dametoalett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dametoalettet, dametoalett, dametoaletta; dametoalettet, dametoaletter, dametoaletta; dametoalettet, dametoalett, dametoalettene; dametoalettet, dametoaletter, dametoalettene*) női mosdó
dameur *fn* -et (*dameuret, dameur, dameura; dameuret, dameur, dameurene*) női karóra
damkaruss *fn* ezüstkárász
damoklessverd *fn* -et (*damoklessverdet, damoklessverd, damoklessverda; damoklessverdet, damoklessverd, damoklessverdene*) Damoklész kardja
damp *fn* -en (*dampen, damper, dampene*) gőz; *det steg damp opp fra hesteryggen* gőzölgett a ló háta; *ha, holde dampen oppe* feszített tempót tart
dampbad *fn* -et (*dampbadet, dampbad, dampbada; dampbadet, dampbad, dampbadene*) gőzfürdő
dampbestandig *mn* páraálló
dampbåt *fn* -en (*dampbåten, dampbåter, dampbåtene*) gőzhajó
dampdrevet *mn* (*dampdrevet, dampdrevne, dampdrevne*) gőz által hajtott
dampe *ige* -et/-a (*damper, damp, damp; damper, dampet, dampet*) 1 gőzöl, gőzölög, párállik; *hestene dampet av svette* a lovak párállottak, gőzölögtek az izzadságtól; *dampende* gőzölgő; *dampe opp et brev* levelet felgőzöl 2 *matlaging* párol 3 pőfékel; *han satt og dampet på en stor sigar* egy nagy szivarral pőfékelt
damper *fn* -eren, -ere, -erne (*damperen, dampere, damperne*) gőzös, gőzhajó
dampfart *fn* -en (*dampfarten, dampfarter, dampfartene*) gőzhajózás
damphammer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*damphammeren, damphammerer, damphammerne; damphammeren, damphammerer, damphammerne; damphammeren, damphammerer, damphammerne*) gőzkalapács; *bokserens never gikk som damphammer* a bokszoló ütéseit gőzkalapácsként záporoztatk
damplette *fn* gőzelszívó, páraelszívó, szagelszívó

dampkjel *fn* -en (*dampkjelen, dampkjeler, dampkjelene*) **dampkjele** -en (*dampkjelen, dampkjeler, dampkjelene*) gőzkazán
dampkjøkken *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dampkjøkkenet, dampkjøkken, dampkjøkkene; dampkjøkkenet, dampkjøkkener, dampkjøkkene; dampkjøkkenet, dampkjøkken, dampkjøkkene; dampkjøkkener, dampkjøkkene*) étkezde
dampkoke *ige* -te (*dampkoker, dampkokte, dampkocht*) párol
damplokomotiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*damplokomotivet, damplokomotiv, damplokomotiva; damplokomotivet, damplokomotiver, damplokomotiva; damplokomotivet, damplokomotiv, damplokomotivene; damplokomotivet, damplokomotiver, damplokomotivene*) gőzmozdony
dampmaskin *fn* -en (*dampmaskinen, dampmaskiner, dampmaskinene*) gőzgép
dampmotor *fn* -en (*dampmotoren, dampmotorer, dampmotorene*) gőzmotor
dampfrist *fn* pároló betét, pároló kosár
damprom *fn* gőzkamra, gőzkabin
dampsag *fn* gőzfűrés
dampskip *fn* -et (*dampskipet, dampskip, dampskipa; dampskipet, dampskip, dampskipene*) gőzhajó
dampskipsfart *fn* -en (*dampskipsfarten, dampskipsfarter, dampskipsfartene*) gőzhajózás
dampskipsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dampskipsselskapet, dampskipsselskap, dampskipsselskapa; dampskipsselskapet, dampskipsselskaper, dampskipsselskapa; dampskipsselskapet, dampskipsselskaper, dampskipsselskapene; dampskipsselskapet, dampskipsselskaper, dampskipsselskapene*) gőzhajó(zási) társaság
dampturbin *fn* -en (*dampturbinen, dampturbiner, dampturbinene*) gőzturbina
dampveivals *fn* -en (*dampveivalsen, dampveivalser, dampveivalsene*) gőzüthenger
damrokke *fn* -en/-a (*damrokken, damrokker, damrokkene; damrokka, damrokker, damrokkene*) zool tavaszi pajzsosrák
damsnegl *fn* -en (*damsneglen, damsnegler, damsneglene*) zool mocsári csiga
dandere *ige* -te (*danderer, danderte, dandert*) elrendez, eligazgat
dane *fn* -en (*danen, daner, danene*) dán
danegjeld *fn* *før* 1066 évi adó (a viking korban)
dangel *fn* (*dangelet, dangel, dangla; dangelet, dangel, danglene; danglet, dangler, dangla; danglet, dangler, danglene*) fityegő
dangelbær *fn* *slang* fityegő, csüngő, kilógó valami
dangle *ige* -et/-a (*dangler, dangla, dangla; dangler, danglet, danglet*) fityeg
dank *fn* m:none *bare i uttrykk drive dank* henyél
danke *ige* -et/-a (*danker, dank, dank; danker, danket, danket*) 1 elbocsát, elküld, kirüg 2 legyőz; *danke ut* kiszorít

Danmark fn Dánia

danne ige -et/-a (*danner, danna, danna; danner, danner, danner*) alakít, alkot, képez, létrehoz, alapít; *danne regjering* kormányt alakít; *danne nye ord* új szavakat képez, alkot; *to linjer som danner en vinkel med hverandre* két egyenes, melyek egymással szöveget alkotnak; *danne seg en mening om noe* véleményt alkot vmiről, kialakítja a maga véleményét; *forsøke å danne seg et bilde av noe* megpróbál képet alkotni vmiről; *danne et nytt politisk parti* új politikai pártot alapít

dannebrog fn n:none Dánia zászlaja

dannebrogorden fn -en (*dannebrogordenen, dannebrogordenen, dannebrogordenene*)

Dannebrog-lovagrend

dannelse fn -en (*dannelsen, dannelser, dannelsene*)

1 műveltség; *allmenndannelse* általános műveltség

2 képzés, képződés, képződmény; *dannelse av skyer* felhőképződés; *rustdannelse* rozsdaképződés

dannet mn (*dannet, dannede, dannede; danner, danner, danner*)

danna -, - (*danna, danna, danna*) művelt, kiművelt, tanult, jólnevelt, pallérozott; *en høyt dattet mann* nagy műveltségű ember

danning fn -en/-a (*danningen, danningen, danningene; danninga, danningen, danningene*) képződés; *danning av skyer* felhőképződés

dans fn -en (*dansen, danser, dansene*) tánc; *krigsdans* harci tánc; *by opp til dans* felkér táncolni; *kan jeg få neste dans?* enyém lehet a következő tánc?; *livet er ingen dans på roser* az élet nem egy habostorta

dansbar mn (*dansbart, dansbare, dansbare*)

táncolható; *dansbar musikk* táncolható zene

danse ige -et/-a (*danser, dansa, dansa; danser, danset, danset*) táncol; *danse Svanens død* eltáncolja a hattyú halálát; *danse vals* keringőzik; *danse gutt* úgy táncol (lány), mintha ő lenne a fiú; *danse etter en annens pipe* úgy táncol, ahogy a másik füttyül; *danse på line* kötélen táncol, egyensúlyoz; *danse av sted* ellibeg, ellibben, elszáll

danseften fn -en (*danseafteren, danseafteren, danseafterene*) táncestély

danseband fn -et (*dansebandet, danseband, dansebanda; dansebandet, danseband, dansebandene*) tánczenekar

dansfest fn -en (*dansfesten, dansfester, dansfestene*) táncmulatság

dansgal mn (*dansgalt, dansgale, dansgale*) táncőrült

dansgulv fn -et (*dansgulvet, dansgulv, dansgulva; dansgulva; dansgulvet, dansgulv, dansgulvene*) táncparkett;

være på dansgulvet hele kvelden egész este táncol

dansekompani fn -et, -/er, -ene/-a (*dansekompaniet, dansekompani, dansekompania; dansekompaniet, dansekompanier, dansekompanie; dansekompaniet,*

dansekompani, dansekompaniene; dansekompaniet, dansekompanier, dansekompaniene) tánckar

dansekonkurranse fn -en (*dansekonkurransen, dansekonkurransen, dansekonkurransene*) táncverseny

danseskurs fn -et, -/er, -ene/-a (*danseskurset, danseskurs, danseskursa; danseskurset, danseskurser, danseskursa; danseskurset, danseskurs, danseskursene; danseskurset, danseskurser, danseskursene*)

táncanfolyam

danselokale fn -et, -er, -ene/-a (*danselokalet, danselokaler, danselokala; danselokalet, danselokaler, danselokalene*) táncos mulatóhely

danselærer fn -eren, -ere, -erne (*danselæreren, danselærere, danselærerne*) tánctanár

danseløve fn -en/-a (*danseløven, danseløver, danseløvene; danseløva, danseløver, danseløvene*) a parkett ördöge

dansemor fn -en/-a (*dansemoroen, dansemoroen, dansemoroen; dansemoroen, dansemoroen, dansemoroen*) táncmulatság

dansemusikk fn -en (*dansemusikken, dansemusikken, dansemusikkene*) tánczene

danseorkester fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*danseorkesteret, danseorkester, danseorkestra; danseorkesteret, danseorkester, danseorkestrene; danseorkestret, danseorkestre, danseorkestra; danseorkestret, danseorkestre, danseorkestrene*) tánczenekar

dansepar fn -et (*danseparet, dansepar, dansepara; danseparet, dansepar, danseparene*) táncos pár

danspartner fn -eren, -ere, -erne (*danspartneren, danspartnerne, danspartnerne*) táncpartner

danser fn -eren, -ere, -erne (*danseren, dansere, danserne*) táncos

danserinne fn -en/-a (*danserinnen, danserinner, danserinnene; danserinna, danserinner, danserinnene*) táncosnő

dansesko fn (*danseskoen, dansesko, danseskoa; danseskoen, dansesko, danseskoene*) tánccipő

danseskole fn -en (*danseskolen, danseskoler, danseskolene*) tánciskola

dansested fn (*dansestedet, dansesteder, dansestedene*) táncos mulatóhely

danseteater fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*danseteateret, danseteater, danseteatra; danseteateret, danseteater, danseteatrene; danseteatret, danseteatre, danseteatra; danseteatret, danseteatre, danseteatrene*) táncszínház

dansetime fn -en (*dansetimen, dansetimer, dansetimen*) táncóra

dansetrinn fn -et (*dansetrinnet, dansetrinn, dansetrinna; dansetrinnet, dansetrinn, dansetrinnene*) tánclépés

dansk₁ fn -en::n:none (*dansken, dansker, danskene*) dán

dansk₂ mn (*dansk, danske, danske*) dán

danske₁ *fn* -en (*dansken, dansker, danskene*) dán
danske₂ *ige* -et/-a (*dansker, danska, danska; dansker, dansket, dansket*) dánosan beszél
Dardanellene *fn* Dardanellák
darwinisme *fn* -en (*darwinismen, darwinismer, darwinismene*) darwinizmus
darwinistisk *mn* (*darwinistisk, darwinistiske, darwinistiske*) darwini
dash *fn* -en (*dashen, dasher, dashene*) **dæsj** cseppnyi, csipetnyi, kis mennyiség; *en dash sennep* egy kiskanál mustár
dashbord *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*dashbordet, dashbord, dashborda; dashbordet, dashborder, dashborda; dashbordet, dashbord, dashbordene; dashbordet, dashborder, dashbordene*) műszerfal
dask *fn* -en/-et (*dasken, dasker, daskene; dasket, dask, daska; dasket, dasker, daska; dasket, dask, daskene; dasket, dasker, daskene*) ütés, verés, püfölés; *få dask* elfpüfölik
daske *ige* -et/-a (*dasker, daska, daska; dasker, dasket, dasket*) megüt, megveret, megcsapkod, elpüföl; *de våte grenene dasket ham i ansiktet* a nedves ágak az arcát csapkodták; *daske til en med hånden* megüt vkit
dass *fn* -en/-et (*dassen, dasser, dassene; dasset, dass, dassa; dasset, dasser, dassa; dasset, dass, dassene; dasset, dasser, dassene*) budi
data *fn* (*dataen, data, dataene; dataet, data, dataene*) **datum** (*datumen, data, dataene; datumet, data, dataene*) **1** adat; *oppgi alle data* minden adatot megad; *statistiske data* statisztikai adatok **2** számítógépes technológia, informatika, számítógép; *innføring av data på skolen* az informatika bevezetése az iskolai oktatásban; *finnes på data* számítógépen megtalálható, digitalizált
dataanimasjon *fn* számítógépes animáció
databank *fn* -en (*databanken, databanker, databankene*) adatbank
database *fn* -en (*databasen, databaser, databasene*) adatbázis
databasert *mn* (*databasert, databaserte, databaserte*) számítógépes
databehandle *ige* -et/-a (*databehandler, databehandle, databehandle; databehandler, databehandle, databehandle*) számítógépesít
databehandler *fn* adatfeldolgozó
databehandling *fn* -en/-a (*databehandlingen, databehandling, databehandlingene; databehandling, databehandlingene; databehandling, databehandling; databehandlingene*) adatfeldolgozás, adatkezelés, számítógépesítés; *elektronisk databehandling (edb)* elektronikus adatfeldolgozás; *administrativ databehandling* adminisztratív adatforrások kezelése
databehandlingens ansvarlig *fn* adatgazda, adatfeldolgozó, adatkezelő
datablad *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*databladet, datablad, datablada; databladet, datablader, datablada;*

databladet, datablad, databladene; databladet, datablader, databladene) számítógépes magazin
datbord *fn* számítógépsztal
datbransje *fn* -en (*datbransjen, datbransjer, datbransjene*) számítógépes szakma, információs ipar, informatikai ipar
datbrikke *fn* -en/-a (*datbrikken, datbrikker, datbrikkene; datbrikka, datbrikker, datbrikkene*)
1 chip v. csip, integrált áramkör, lapka **2** kódgenerátor
dataekspert *fn* -en (*dataeksperten, dataekspert, dataekspertene*) informatikus, informatikai szakértő, számítógépes szakember
datafag *fn* -et (*datafaget, datafag, datafaga; datafaget, datafag, datafagene*) informatika tantárgy
datafangst *fn* számítógépes adatgyűjtés, digitális adatgyűjtés
datafangstteknologi *fn* digitális adatgyűjtési technológia
datafeil *fn* (*datafeilen, datafeil, datafeila; datafeilen, datafeil, datafeilene*) számítógép hiba
datafil *fn* -en (*datafilen, datafiler, datafile*) számítógépes állomány
datafolk *fn* -et (*datafolket, datafolk, datafolka; datafolket, datafolk, datafolkene*) számítógépes szakemberek
dataforening *fn* -en/-a (*dataforeningen, dataforeninger, dataforeningene; dataforeninga, dataforeninger, dataforeningene*) számítógépes fórum, számítástechnikával foglalkozók érdekszervezete
datafrik *fn* -en (*datafrikken, datafriker, datafrikene*) számítógépőrült, számítógépbuzi
datagrafikk *fn* -en (*datagrafikken, datagrafikker, datagrafikkene*) számítógépes grafika
dataingeniør *fn* -en (*dataingeniøren, dataingeniører, dataingeniørene*) mérnök-informatikus
datainnsamling *fn* -en/-a (*datainnsamlingen, datainnsamlinger, datainnsamlingene; datainnsamlinga, datainnsamlinger, datainnsamlingene*) adatgyűjtés
datakommunikasjon *fn* -en (*datakommunikasjonen, datakommunikasjoner, datakommunikasjonene*) adatátvitel
datakraft *fn* (*datakraften, datakrefter, datakreftene; datakrafta, datakrefter, datakreftene*) számítógép teljesítménye, teljesítőképessége
datakriminalitet *fn* -en (*datakriminaliteten, datakriminaliteter, datakriminalitetene*) kiberbűnözés
datakurs *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*datakurset, datakurs, datakursa; datakurset, datakurser, datakursa; datakurset, datakurs, datakursene; datakurset, datakurser, datakursene*) számítógépes tanfolyam
datalagring *fn* -en/-a (*datalagringen, datalagring, datalagringene; dataingring, dataingringene; dataingringene*) adattárolás

datagringsenhet *fn* -en/-a (*datagringsenheten, datagringsenheter, datagringsenhetene*;

datagringsenheta, datagringsenheter, datagringsenhetene) (adat)tároló egység

dataleverandør *fn* -en (*dataleverandøren, dataleverandører, dataleverandørene*) adatszolgáltató

datamaskin *fn* -en (*datamaskinen, datamaskiner, datamaskinene*) számítógép; *bærbar datamaskin* hordozható személyi számítógép, notebook, laptop

datamus *fn* -a/-en, -, -ene (*datamusen, datamus, datamuse; datamusa, datamus, datamuse*) számítógépes egér; *vertikal ergonomisk trådløs datamus* ergonomikus vezeték nélküli függőleges egér

datanett *fn* -et (*datanettet, datanett, datanetta; datanettet, datanett, datanettene*) számítógép-hálózat, számítógépes hálózat

datanettverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*datanettverket, datanettverk, datanettverka; datanettverket, datanettverker, datanettverka; datanettverket, datanettverk, datanettverkene; datanettverket, datanettverker, datanettverkene*) számítógép-hálózat, számítógépes hálózat

dataregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dataregisteret, dataregister, dataregistra; dataregisteret, dataregister, dataregistrene; dataregistret, dataregistre, dataregistra; dataregisteret, dataregistre, dataregistrene*) adatnyilvántartás; *politiets dataregister* rendőrségi adatnyilvántartó

dataregistrere *ige* -te (*dataregistrerer, dataregistrerte, dataregistrert*) számítógéppel rögzít, adatokat számítógépen rögzít, adatokat visz be egy számítógépre

dataregistrering *fn* -en/-a (*dataregistreringen, dataregistreringer, dataregistreringene; dataregistreringa, dataregistreringer, dataregistreringene*) adatrögzítés, adatbevitel

datasentral *fn* -en (*datasentralen, datasentraler, datasentralene*) adatkezelő központ, számítógép(es) központ

datasikkerhet *fn* -en/-a (*datasikkerheten, datasikkerheter, datasikkerhetene; datasikkerheta, datasikkerheter, datasikkerhetene*) adatbiztonság, kiberbiztonság, hálózati és információs rendszerek biztonsága

datasnok *fn* -en (*datasnoken, datasnoker, datasnokene*) hacker, hekker

datasnoking *fn* -en/-a (*datasnokingen, datasnokinger, datasnokingene; datasnokinga, datasnokinger, datasnokingene*) hekkelés

dataspill *fn* -et (*dataspillet, dataspill, dataspilla; dataspillet, dataspill, dataspillene*) számítógépes játék

dataspråk *fn* -et (*dataspråket, dataspråk, dataspråka; dataspråket, dataspråk, dataspråkene*) programozási nyelv

datastruktur *fn* -en (*datastrukturen, datastrukturere, datastrukturene*) adatszerkezet

datasvinder *fn* internetes csalo, adathalasz

datasystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*datasystemet, datasystem, datasystema; datasystemet, datasystemer, datasystema; datasystemet, datasystem, datasystemene; datasystemet, datasystemer, datasystemene*) informatikai rendszer, számítógépes rendszer

dateknologi *fn* -en (*dateknologien, dateknologier, dateknologiene*) információs technológia, számítógép technológia

datatilsyn *fn* -et (*datatilsynet, datatilsyn, datatilsyna; datatilsynet, datatilsyn, datatilsynene*) adatfelügyelet

datatilsynet *fn* adatvédelmi felügyelet

datatjeneste *fn* -en (*datatjenesten, datatjenester, datatjenestene*) számítógépes szolgáltatás, információs szolgáltatás

datatreff *fn* LAN-parti

datatype *fn* adattípus

datautstyr *fn* -et (*datautstyret, datautstyr, datautstyra; datautstyret, datautstyr, datautstyrene*) számítógépes eszközök

datautvinning *fn* adatbányászat

datavarehus *fn* adattárház

datavern *fn* -et (*datavernet, datavern, dataverna; datavernet, datavern, datavernene*) adatvédelem

dataveske *fn* laptop tok

date *fn* randevú, randi; *invitere noen ut på date* randevúra hív vkit

datel *fn* adatátvitel *data og telex, dataoverføring i det britiske televerket*

dateltjeneste *fn* -en (*dateltjenesten, dateltjenester, dateltjenestene*) adatátviteli szolgáltatás

datere *ige* -te (*daterer, daterte, datert*) 1 keltez, kelt, időben elhelyez, időpontra tesz; *begivenheten kan dateres til 27. juni 1901* az esemény időpontja 1901 június 27-re tehető; *brevet er datert 3. oktober 2005* a levél 2005 október 3-án kelt 2 *refleksiv* kelteződik, datálódik, származik, ered; *datere seg datalódik, , , vmely időpontra/időre tehető, vmely időből ered; deres vennskap daterer seg fra studietiden* barátságuk az egyetemi évekből származik

datering *fn* -en/-a (*dateringen, dateringer, dateringene; dateringa, dateringer, dateringene*) 1 keltezés, dátumozás 2 kormeghatározás

datid *fn* -en/-a (*datiden, datider, datidene; datida, datider, datidene*) akkori, az akkori idő; *etter datidens forhold* az akkori viszonyok szerint; *datiden kjente ikke til atomkraften* abban az időben nem ismerték az atomenergiát; *datidens biler* az akkori idők autói

dativ *fn* -en (*dativen, dativer, dativene*) lingvistikk részeshatározó eset

dato *fn* -en (*datoen, datoer, datoene*) dátum, keltezés; *et brev uten dato* keltezés nélküli levél;

hvilken dato er det i dag? hányadika van ma?; *gå ut på dato* lejár a szavatossága; *problemet er ikke av ny dato* a probléma nem új keletű; *til/fra dags dato* a mai napig/naptól

datolinje *fn* -en/-a (*datolinjen, datolinjer, datolinjene; datolinja, datolinjer, datolinjene*)

datogrense -en/-a (*datogrensen, datogrenser, datogrensene; datogrensa, datogrenser, datogrensene*) dátumvonal, dátumválasztó vonal, vasárnap-hétfő vonal

datomerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*datomerket, datomerker, datomerka; datomerket, datomerker, datomerkene*) 1 eltarthatósági idő 2 gyártási idő **datomerking** *fn* -en/-a (*datomerkingen, datomerkinger, datomerkingene; datomerkinga, datomerkinger, datomerkingene*) 1 dátumozás, dátummal jelölés 2 eltarthatósági idő, szavatossági idő, gyártási idő

datostempel *fn* (*datostempelet, datostempel, datostempla; datostempelet, datostempel, datostempele; datostemplet, datostempler, datostempla; datostemplet, datostempler, datostemplene*) dátumbélyegző, dátumpecsét, keletbélyegző

datostemple *ige* -et/-a (*datostempler, datostempla, datostempla; datostempler, datostemplet, datostemplet*) dátumoz, dátummal megjelöl

datour *fn* -et (*datouret, datour, datoura; datouret, datour, datourene*) dátumóra

datoveksel *fn* -en (*datovekselen, datoveksler, datovekslene*) határidős váltó, naptári napra esedékes váltó

datter *fn* (*datteren, døtre, døtrene; datteren, døtrer, døtrene; dattera, døtre, døtrene; dattera, døtrer, døtrene*) lány, l(e)ánya vkinek; *få en datter* lánya születik; *min datter* a lányom; *mor og datter* anya és lánya

datterbedrift *fn* -en (*datterbedriften, datterbedrifter, datterbedriftene*) leányvállalat

datterdatter *fn* (*datterdatteren, datterdøtre, datterdøtrene; datterdatteren, datterdøtrer, datterdøtrene; datterdattera, datterdøtre, datterdøtrene; datterdattera, datterdøtrer, datterdøtrene*) lányunoka (anyai ágon), lánygyermeknek a lánya

datterselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*datterselskapet, datterselskap, datterselskapa; datterselskapet, datterselskaper, datterselskapa; datterselskapet, datterselskap, datterselskapene; datterselskapet, datterselskaper, datterselskapene*) leányvállalat

dattersønn *fn* -en (*dattersønnen, dattersønner, dattersønnene*) fiúunoka (lánygyermeké)

daukjøtt *fn* -et (*daukjøttet, daukjøtt, daukjøtta; daukjøttet, daukjøtt, daukjøttene*) 1 vadhús 2 zsírfelesleg, petyhüdt izomzat 3 felesleges ember, emberfelesleg

dauvnesle *fn* -en/-a (*dauvneslen, dauvnesler, dauvneslene; dauvnesla, dauvnesler, dauvneslene*) bot fehér árvacsalán

davidsstjerne *fn* -en/-a (*davidsstjernen, davidsstjerner, davidsstjernene; davidsstjerna, davidsstjerner, davidsstjernene*) Dávid-csillag

davit *fn* -en (*daviten, daviter, davitene*) på skip csónakdaru

daværende *mn* -, - (*daværende, daværende, daværende*) akkori; *den daværende ministeren* az akkori miniszter

De forente arabiske emirater *fn* Egyesült Arab Emírátságok/Emírátségek

De forente nasjoners havrettskonvensjon *fn* ENSZ Tengeri Törvény Konvenciója

De ti bud *fn* tízparancsolat

de nvms dem 1 ök, a, az, azok, olyanok; *det var det de bildene du snakket om?* azokról a képekről beszéltél?; *det finnes de som* vannak olyanok, akik; *dem kan du ta, så tar jeg disse* azokat veheted te, én meg veszem ezeket; *det er de ök* azok; *de første årene etter krigen* a háború utáni első évek; *de konservative* a konzervatívok 2 *de skal stenge denne veien* le fogják zárni ezt az utat; *de sier at* azt mondják, hogy, állítólag 3 Ön **dealer** *fn* *narkotikalanger* díler, kábítószer-forgalmazó, kábítószer-kereskedő

deassemblere *ige* IT visszafejt, visszamodellez

debatt *fn* -en (*debatten, debatter, debattene*) vita; *ta noe opp til* debatt vitára bocsát vmit, vitát kezdeményez vmiről

debattant *fn* -en (*debattanten, debattanter, debattantene*) vitázó

debattemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*debattemnet, debattemner, debattemna; debattemnet, debattemner, debattemne*) vitatéma, vitatárgy

debattere *ige* -te (*debatterte, debatterte, debattert*) vitázik, vitatkozik, megvitát vmit, vitát folytat vmiről; *debattere en sak* megvitát egy ügyet, vitatkozik egy kérdésről

debattforum *fn* (*debattforumet, debattforumer, debattforuma; debattforumet, debattforumer, debattforumene; debattforumet, debattfora, debattforaene*) vitaforum

debattinnlegg *fn* -et (*debattinnlegget, debattinnlegg, debattinnlegga; debattinnlegget, debattinnlegg, debattinnleggene*) hozzászólás egy vitához, vitairat

debattklima *fn* -et, -/er, -ene (*debattklimaet, debattklima, debattklimaene; debattklimaet, debattklimaer, debattklimaene*) vitalégkör

debattleder *fn* -eren, -ere, -erne (*debattlederen, debattledere, debattlederne*) vitavezető

debattmotstander *fn* vitapartner

debattmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*debattmøtet, debattmøter, debattmøta; debattmøtet, debattmøter, debattmøtene*) vitagyűlés

debattprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*debattprogrammet, debattprogram,*

debattprogramma; debattprogrammet, debattprogram, debattprogrammene; debattprogrammet, debattprogrammer, debattprogramma; debattprogrammet, debattprogrammer, debattprogrammene) vitaműsor

debattør *fn* vitázó, vitapartner; *ytterst drevn debattør* rendkívül ügyes vitázó

debet *fn* -en (*debeten, debeter, debetene*) tartozás, tartozik rovat; *beløpet bes ført til min debet* az összeget az számlámra kérem terhelni

debetkort *fn* betéti (bank)kártya

debetsaldo *fn* tartozási mérleg

debil *mn* (*debilt, debile, debile*) debil, fogyatékos, bolond, gyengeelméjű

debitere *ige* -te (*debiterer, debiterte, debitert*) megterhel; *beløpet er debitert* Deres konto az összeget az ön számlájára terhelte

debitor *fn* -en (*debitoren, debitorer, debitorene*) adós

debugging *fn* IT hibakeresés

debut *fn* -en (*debuten, debuter, debutene*) 1 első fellépés, bemutatkozás; *ha sin debut som pianist* zongoristaként debütált 2 fellépés, jelentkezés, kezdet; *deut av lidelser* egy betegség kezdete, első jelei

debutalbum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*debutalbumet, debutalbum, debutalbuma; debutalbumet, debutalbumer, debutalbuma; debutalbumet, debutalbum, debutalbumene; debutalbumet, debutalbumer, debutalbumene*) első lemez, debütáló lemez, bemutatkozó lemez

debutere *ige* -te (*debuterer, debuterte, debutert*) debütál, bemutatkozik, nyilvánosság előtt először lép fel

debutering *fn* -en/-a (*debuteringen, debuteringer, debuteringene; debuteringa, debuteringer, debuteringene*) bemutatkozás, első fellépés

debutfilm *fn* -en (*debutfilmen, debutfilmern, debutfilmene*) első film

debutroman *fn* -en (*debutromanen, debutromaner, debutromanene*) debütáló regény

dechiffre *ige* -te (*dechiffrerer, dechifferte, dechiffrert*) dekódol, megfejt

dedikasjon *fn* -en (*dedikasjonen, dedikasjoner, dedikasjonene*) ajánlás, dedikáció; *en bok med forfatterens dedikasjon på tittelbladet* a könyv címlapján a szerző ajánlása található

dedikere *ige* -te (*dedikerer, dedikerte, dedikert*) alkalmassá tesz, vmihez igazít, adaptál; *være dedikert et spesielt behov* sajátos igényeknek megfelelő, azokhoz igazodó

dedisere *ige* -te (*dediserer, dediserte, dedisert*) ajánlással lát el, dedikál, szentel (vkinek)

dedisert *fn* dedikált, ajánlott, vminek szentelt; *boken er dedisert til barna* a könyv gyermekeknek ajánlott, gyermekek számára íródott

deduksjon *fn* -en (*deduksjonen, deduksjoner, deduksjonene*) levezetés, következtetés, dedukció

deduktiv *mn* (*deduktivt, deduktive, deduktive*) deduktív, az általánosból az egyedire következtető; *gå deduktivt til verks* dedukciós v. deduktív módszer alkalmaz

dedusere *ige* -te (*deduserer, deduserte, dedusert*) következtet, levezet

defaitisme *fn* -en (*defaitismen, defaitismer, defaitismene*) defetizmus, kishitűség

defekt₁ *fn* -en (*defekten, defekter, defektene*) hiba, gyengeség, hiány, hiányosság; *en legemlig defekt testi hiba, fogyatéék*

defekt₂ *mn* (*defekt, defekte, defekte*) hibás, rossz, elromlott, tönkrement; *dørlåsen var defekt* a zár rossz volt, elromlott; *inbytte av defekt motor* rossz motor cseréje

defensiv₁ *fn* -en (*defensiven, defensiver, defensivene*) védekezés, defenzíva; *være på defensiven* védekezik, defenzívában van; *tvinge en over på defensiven* védekezésre kényszerít

defensiv₂ *mn* (*defensivt, defensive, defensive*) védekező, védelmi; *en defensiv taktikk* védekező taktika

defensor *fn* -en (*defensoren, defensorer, defensorene*) perben védő

defensorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*defensoratet, defensorat, defensorata; defensoratet, defensorater, defensorata; defensoratet, defensorat, defensoratene; defensoratet, defensorater, defensoratene*) perben védelem; *N.N. har defensoratet i saken* N.N. látja el a védelmet a perben

deficit *fn* -en (*deficiten, deficiter, deficite*) hiány

defilere *ige* -te (*defilerer, defilerte, defilert*) elvonul; *troppene defilerte forbi generalen* a csapatok elvonultak a tábornok előtt

definerbar *mn* (*definerbart, definerbare, definerbare*) meghatározható

definere *ige* -te (*definerer, definerte, definert*) definiál, meghatároz; *definere et begrep* definiál egy fogalmat

defining *fn* -en/-a (*definingen, defineringer, defineringene; defineringa, defineringer, defineringene*) definiálás, meghatározás

definiendum *fn* definiendum, meghatározandó

definiens *fn* definiens, meghatározó

definisjon *fn* -en (*definisjonen, definisjoner, definisjonene*) 1 definíció, meghatározás; *pr. definisjon, per definisjon* definíció szerint 2 definiálás

definisjonsmakt *fn* definíciós hatalom, a definiálás hatalma

definisjonsmengde *fn* **definisjonsområde** matematikk értelmezési tartomány

definisjonsmessig *mn* (*definisjonsmessig, definisjonsmessige, definisjonsmessige*) definíció szerinti

definisjonsordbok *fn* (definisjonsordboken, definisjonsordbøker, definisjonsordbøkene; definisjonsordboka, definisjonsordbøker, definisjonsordbøkene) értelmező szótár, egynyelvű szótár

definisjonsrett *fn* definíciós jog, definiálási jog, a definiálás joga

definisjonsspørsmål *fn* -et (definisjonsspørsmålet, definisjonsspørsmål, definisjonsspørsmåla; definisjonsspørsmålet, definisjonsspørsmål, definisjonsspørsmålene) definíció kérdése

definitiv *mn* (definitivt, definitive, definitive) végleges, végső, végérvényes, visszavonhatatlan, határozott; *beslutningen er definitiv* a döntés végérvényes; *ta et definitivt oppgjør med noe* végleg leszámol vmivel; *det er definitivt slutt* visszavonhatatlanul vége (van), határozottan véget ért

deformasjon *fn* -en (deformasjonen, deformasjoner, deformasjonene) deformáció, alakváltozás, torzulás; *elastisk deformasjon* rugalmas alakváltozás, elasztikus deformáció

deformere *ige* -te (deformerer, deformerte, deformert) (el)deformál, torzul, torzít, formátlanná tesz

deforming *fn* -en/-a (deformingen, deforminger, deformingene; deforminga, deforminger, deformingene) torzulás

deformert *mn* eltorzított, eltorzult, deformált, torz

defroster *fn* -eren, -ere, -erne (defrosteren, defrostere, defrosterne) fagymentesítő, jégtelenítő

deg *nvm*s objektumform av du, se du

degenerere *ige* -te (degenererer, degenererte, degenerert) elfajzik, elkorcsosul, lezüllik, degenerálódik

degenerende *fn* romboló, degeneráló

degenerering *fn* -en/-a (degenereringen, degenereringer, degenereringene; degenereringa, degenereringer, degenereringene) degeneráció, elfajulás, elkorcsosulás, züllés, lezüllés

degenererte *mn* (degenerert, degenererte, degenererte) **1** elfajzott, elkorcsosult, degenerált **2** elfajult; *en degenerert sak* elfajult ügy, eset **3** leromlott, legyengült, elégtelen; *et degenerert hjerte* elégtelenül működő szív

degge *ige* -et/-a (degger, degga, degga; degger, degget, degget) kényeztet; *degge for noen* kényeztet vkit

degn *fn* -en (deggen, degnen, degnene) sekrestyés

degradere *ige* -te (degraderer, degraderte, degradert) rangjától megfoszt, lefokoz, degradál, lealacsonyít; *bli degradert* lefokoztak

degresjon *fn* -en (degresjonen, degresjoner, degresjonene) degresszió, fokozatos csökkenés

degressiv *mn* (degressivt, degressive, degressive) degresszív, fokozatosan csökkenő

dehydrere *ige* -te (dehydrerer, dehydrerte, dehydrert) dehidratál, dehidratálódik; *koffein er med*

på å dehydrere kroppen a koffein hozzájárul a test dehidratálásához

dehydrering *fn* -en/-a (dehydreringen, dehydreringer, dehydreringene; dehydreringa, dehydreringer, dehydreringene) med dehidráció, dehidratáció, kiszáradás

dehydrert *mn* dehidratált, víziányos, kiszáradt; *dehydrerte småbarn* dehidratált, kiszáradt csecsemő

deig *fn* -en (deigen, deiger, deigene) tészta, massa; *sette en deig (til heving)* tésztát keleszt; *kjleve ut en deig* tésztát nyújt; *kna en deig* tésztát gyúr, dagaszt

deilig *mn* -, -e (deilig, deilige, deilige) kellemes, remek, kitűnő, finom, élvezetes; *en deilig dag* kellemes nap; *en deilig ferie* remek, jólsikerült nyaralás; *det smakte deilig* finom volt, ízlett; *du er en deilig* en finom kis alak vagy

deise *ige* -et/-a/-te (deiser, deisa, deisa; deiser, deiset, deiset; deiser, deiste, deist) **1** lezuhan, leesik, lehuppan; *deise i gulvet* leesik a padlóra; *deise i bakken* a földre zuhan; *deise over ende* orra bukik **2** odacsap, odavág; *deise til noen* i hodet fejbe vág vkit

deisme *fn* -en (deismen, deismer, deismene) deizmus

dekade *fn* -en (dekaden, dekader, dekadene) dekád, tíz nap, hónap harmada

dekadent *mn* (dekadent, dekadente, dekadente) dekadens

dekadisk *mn* (dekadisk, dekadiske, dekadiske) tízes; *dekadisk tallsystem* tízes számrendszer; *dekadisk logaritme* tízes alapú logaritmus

dekagram *fn* -met, -, -ma/-mene (dekagrammet, dekagram, dekagramma; dekagrammet, dekagram, dekagrammene) dekagramm

dekalog *fn* -en (dekalogen, dekaloger, dekalogene) tízparancsolat

dekantere *ige* -te (dekanterer, dekanterte, dekantert) dekantíroz

dekanus *fn* (dekanen, dekaner, dekanene) dékán

dekapitasjon *fn* lefejezés

dekar *fn* -et (dekaret, dekar, dekara; dekaret, dekar, dekarene) dekár, daa **0,1 ha**

dekk *fn* -et (dekket, dekk, dekk, dekket, dekk, dekkene) **1** skip fedélzet; *alle mann på dekk!* mindenki a fedélzetre! **2** *hjuldel* gumiabroncs, gumi; *skifte dekk* gumit cserél

dekkbeis *fn* -en (dekkbeisen, dekkbeiser, dekkbeisene) fedőfesték, fedő máz

dekkblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (dekkbladet, dekkbladet, dekkblada; dekkbladet, dekkblader, dekkblada; dekkbladet, dekkblad, dekkbladene; dekkbladet, dekkblader, dekkbladene) sigar burkolólevél

dekke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (dekke, dekker, dekk, dekket, dekker, dekkene) **1** fedő, borító réteg, burkolat; *veien har fått nytt dekke* az út új burkolatot kapott **2** álca; *under dekke* av å være

forretningsmann üzletembernek álcázva

dekke₂ *ige* -et/-a/-te (dekker, dekk, dekk, dekker, dekket, dekket; dekker, dekte, dekt) **1** (el)fed, (el-

le)takar, (be)borít; *dekke ansiktet* eltakarja az arcát; *veggen var dekket av tepper* a falat szőnyegek borították; *persiennene dekker for innsyn* függőny takar, hogy ne lehessen belátni; *dekke over en sak* eltusol egy ügyet; *dekke over noen* betakar vkit; *dekke seg til elfdi* magát (felvesz magára vmit); *malingen dekker godt* jól fed a festék **2** (meg)terít; *dekke bordet* megteríti az asztalt, megterít; *bordet er dekket* meg van terítve (az asztal), terítve van; *dekke frokostbordet* reggelihez terít; *et pent dekket bord* szépen megterített asztal; *det var dekket til 100 gjester* 100 vendégre terítették; *dekke av bordet* leszedi az asztalt, leszedi a terítéket; *komme til dekket bord* minden elő van készítve **3 4** fedez, véd, rejt, leplez, álcáz; *dekke en retrettlinje* fedezi a visszavonulás útját; *dekke seg* fedezi magát, elrejtőzik; *dekke seg bak noe* vmi mögé rejtőzik; *søteren dekket over ham* a nővére fedezte; *dekke over elendigheten* leplezi a nyomorúságot; *behendig dekker han over denne frekkhet* ügyesen leplezi a pimaszságát **5** azonos, frekves; *de to uttrykkene dekker hverandre* a két kifejezés fedi egymást, azonos **6** fedez, kielégít, pótol, visszafizet; *inntekten dekker bare halvparten av utgiftene* a jövedelem csak a kiadások felét fedezi; *få dekket det økonomiske tapet* fedezik vkinek az anyagi veszteségeit; *få sine utgifter dekket* visszafizetik a költségeit; *dekke et behov* kielégít egy igényt; *dekke inn/opp* kipótol, kompenzál; *kreditorene er ikke dekket* a hitelezőket nem kompenzálják, hitelezői igényeket nem elégítenek ki **7 om hund** fekszik; *hunden har lært å dekke* a kutya megtanult fekdüdni; *dekk!* fekdüj!; *dekk-kommando* fekdüj! parancs **8** tájékoztat, beszámol, híreket közöl, tudósít vmiről; *avisen skal dekke situasjonen* *fortløpende* az újság folyamatosan tájékoztat a helyzetről; *avisens Berlin-korrespondent dekker også Øst-Europa* az újság berlini tudósítója felel a kelet-európai hírek közléséért **9** tájékozott vmiben, ért vmihez; *søkeren dekker ikke alle hoveddisipliner i professoriatet* a pályázó nem minden tudományágban tájékozott, amely a professzorátushoz tartozik
dekkende *mn* -, - (dekkende, dekkende, dekkende) találó, megfelelő, adekvát, pontos, kifejező; *en dekkende beskrivelse* találó leírás; *ordet er lite dekkende for å beskrive det som skjedde* nem megfelelő szó ahhoz, hogy a történeteket leírja
dekketallerken *fn* -en (dekketallerkenen, dekketallerkener, dekketallerkenene) alátét tányér
dekketøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (dekketøyet, dekketøya, dekketøya; dekketøyet, dekketøyer, dekketøya; dekketøyet, dekketøy, dekketøyene; dekketøyet, dekketøyer, dekketøyene) teríték, evőeszköz, asztalnemű
dekketøyskap *fn* -et (dekketøyskapet, dekketøyskap, dekketøyskapa; dekketøyskapet, dekketøyskap, dekketøyskapene) tálalószekrény

dekkfjær *fn* -a/-en, -/er, -ene (dekkfjæren, dekkfjærer, dekkfjærene; dekkfjæren, dekkfjær, dekkfjærene; dekkfjæra, dekkfjærer, dekkfjærene) fedőtoll
dekkfrøede planter *fn* bot zárvatermők
dekklist *fn* -en/-a (dekklisten, dekklisten, dekklistene; dekklista, dekklisten, dekklistene) fedőszegély
dekknavn *fn* -et (dekknavnet, dekknavn, dekknavna; dekknavnet, dekknavn, dekknavnene) fedőnév
dekkorganisasjon *fn* -en (dekkorganisasjonen, dekkorganisasjoner, dekkorganisasjonene) fedőszerv
dekksgutt *fn* -en (dekksgutten, dekksgutter, dekksguttene) hajóinas, matrózinas
dekkskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (dekkskiftet, dekkskifter, dekkskifta; dekkskiftet, dekkskifter, dekkskiftene) gumicsere
dekksmannskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (dekksmannskapet, dekksmannskap, dekksmannskapa; dekksmannskapet, dekksmannskaper, dekksmannskapa; dekksmannskapet, dekksmannskap, dekksmannskapene; dekksmannskapet, dekksmannskaper, dekksmannskapene) fedélzeti legénység
dekkstift *fn* -en (dekkstiften, dekkstifter, dekkstiftene) korrekter, javító, fedő stift
dekkstol *fn* nyugágy
dekkvinge *fn* -en (dekkvingen, dekkvinger, dekkvingene) állattan szárnyfedő, fedőszárny
deklamasjon *fn* -en (deklamasjonen, deklamasjoner, deklamasjonene) **1** szavalás, felolvasás **2** üres beszéd szónoklás
deklamere *ige* -te (deklamerer, deklamerte, deklamert) szaval, szónokol, deklamál, felolvas; *deklamere et dikt* verset szaval; *ha en tendens til å deklamere* szeret szónokolni
deklarasjon *fn* -en (deklarasjonen, deklarasjoner, deklarasjonene) nyilatkozat, deklaráció, megállapodás, paktum, charta; *Atlanterhavsklarasjon* Atlanti Charta; *toll- og varedeklarasjon* vámárnyilatkozat
deklarativ *fn* deklaratív, megállapító
deklaratorisk *mn* -, -e (deklaratorisk, deklaratoriske, deklaratoriske) deklaratív, normatív tartalom nélküli, nem kötelező, opcionális
deklarere *ige* -te (deklarerer, deklarte, deklart) kihirdet, kijelent, nyilatkozik, nyilatkozatot tesz; *deklarere en forlovelse* kihirdeti az eljegyzést
deklinabel *mn* (deklinabelt, deklinable, deklinable) ragozható
deklinasjon *fn* -en (deklinasjonen, deklinasjoner, deklinasjonene) **1** astronomi deklináció, az égi koordináta rendszer szélességi koordinátája **2** *fysikk* elhajlás **3** *grammatikk* ragozás
deklinere *ige* -te (deklinerer, deklinerte, deklinert) ragoz
dekning *fn* -en/-a (dekningen, dekninger, deknigene; dekninga, dekninger, deknigene) **1**

fedezék, menedék, fedés, elfedés, fedezés; *søke dekning for uvær* menedéket keres a vihar elől; *soldatene fant dekning bak en mur* a katonák egy fal mögött találtak fedezéket; *danne dekning* fedez, fedeztetet biztosít; *bak dekningen av noe* vminek a fedezékében; *ta dekning bak noe* elbújik vmi mögé; *gå/ligge i dekning* bújkál, titkos helyen tartózkodik, illegálisba vonul, illegálisan van **2** *samfunnsbehov* lefedettség, ellátottság; *dårlig dekning av fastleger* rossz a háziorvosi ellátottság **3** *økonomi* fedezet; *til dekning av våre kostnader* a kiadásaink fedezetétül, fedezésére; *det er ikke dekning på kontoen* nincs fedezet a számlán **4** *overf.* bizonyíték, alap, jogalap; *det er liten dekning for påstanden om csekély* alapja van az állításnak; *uten dekning i loven* nincs rá jogalap **5** *medie* tájékoztatás, beszámolás, sajtóvisszhang; *balanse i dekningen* kiegyensúlyozott tájékoztatás; *saken fikk bred dekning i pressen* a sajtó részletesen beszámolt az ügyről, az ügy széleskörű sajtóvisszhangot kapott **6** *mobiltelefon* lefedettség, téterő; *automatisk full dekning* automatikusan teljes körű lefedettség; *basisdekning* kültéri lefedettség; *god dekning* beltéri lefedettség; *meget god dekning* kültéri és beltéri lefedettség

dekningskart *fn* lefedettségi térkép

dekningsloven *fn* követeléskezelési törvény

dekningsrett *fn* -en (*dekningsretten, dekningsretter, dekningsrettene*) követeléskezelési jog

dekningsvalg *fn* *jus* fedezeti értékesítés

dekode *ige* -ev/-a (*dekoder, dekoda, dekoda; dekoder, dekodet, dekodet*) dekódol, megfejt

dekoder *fn* -eren, -ere, -erne (*dekoderen, dekodere, dekoderne*) dekódoló, kódjel-átalakító

dekott *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*dekottet, dekott, dekotta; dekottet, dekokter, dekotta; dekottet, dekott, dekottene; dekottet, dekokter, dekottene*) (gyógynövény) főzet

dekolletasje *fn* dekoltaázs

dekolletert *mn* (*dekolletert, dekolleterte, dekolleterte*) dekoltaált, mélyen kivágott (ruha)

dekompile *ige* *IT* dekompilál, visszafejt, visszamodellez

dekonstruere *ige* **1** dekonstruál, szétszed **2** *IT* visszamodellez

dekontaminasjon *fn* -en (*dekontaminasjonen, dekontaminasjon, dekontaminasjonene*)

dekontaminálás, fertőtlenítés, káros szennyeződésektől, fertőző anyagoktól való megtisztítás

dekontaminere *ige* -te (*dekontaminerer, dekontaminerte, dekontaminert*) dekontaminál, fertőtlenít, káros szennyeződésektől, fertőző anyagoktól megtisztít

dekontaminering *fn* -en/-a (*dekontamineringen, dekontamineringer, dekontamineringene; dekontamineringa, dekontamineringer, dekontamineringene*) fertőtlenítés

dekor *fn* -en (*dekoren, dekorer, dekorene*) dísz, díszítés

dekorasjon *fn* -en (*dekorasjonen, dekorasjon, dekorasjonene*) dekoráció, dísz, díszítés

dekorativ *mn* (*dekorativt, dekorative, dekorative*) díszítő, mutató; *dekorativ kunst* díszítő művészet

dekoratør *fn* -en (*dekoratøren, dekoratører, dekoratørene*) dekorátor, dekorációs szakember, berendező, kirakatrendező

dekore *ige* -te (*dekorerer, dekorete, dekorert*)

1 (fel)díszít, ékesít; *dekorere et bord* feldíszít egy asztalt **2** kitüntet, rendjelet adományoz; *bli dekorert med St. Olav* Szent Olav renddel tüntetik ki

dekret *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*dekretet, dekret, dekreta; dekretet, dekretet, dekreta; dekretet, dekret, dekretene; dekretet, dekretet, dekretene*) dekrétum, rendelet

deksel *fn* (*dekselet, deksel, deksla; dekselet, deksel, dekslene; dekslet, deksler, deksla; dekslet, deksler, dekslene*) fedő, fedél, tető, borító, tok, kupak, védőburok; *dekselet på en bilmotor* motorháztető; *dekselet til mobiltelefonen* mobiltelefonok

dekupør *fn* -en (*dekupøren, deкупører, deкупørerne*) intarziakészítő

dekupørarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a

(*deкупørarbeidet, deкупørarbeid, deкупørarbeida; deкупørarbeidet, deкупørarbeider, deкупørarbeida; deкупørarbeidet, deкупørarbeid, deкупørarbeidene; deкупørarbeidet, deкупørarbeider, deкупørarbeidene*) faberakás, intarzia

del-kjernefamilie *fn* egyszülős család, csonka család

del *fn* -en (*delen, deler, delene*) **1** rész; *jeg for min del* én, a magam részéről, ami engem illet; *alle deler av befolkningen* a lakosság minden része; *ha del i részt* vállal vmiben, részt van benne; *ta del i részt* vesz vmiben; *begge deler* mindkettő, mindkét; *en av delene* az egyik; *en del* néhány, némely, némileg; *en god del* egy csomó, egy rakás; *for all del* persze, természetesen, feltétlenül, mindenképpen, mindenesetre; *i alle deler* mindenhol; *ingen av delene* egyik sem; *jeg vil ikke anbefale noen av delene* egyiket sem ajánlom; *til dels* részben, bizonyos mértékig, bizonyos fokig, félig, féligmeddig **2** alkatrész; *jeg trenger nye deler til motorsykkelen* új alkatrészekre van szükségem a motorkefékparhoz **3** részese, rászó rész; *ta sin del av arbeidet* elvégzi a munka rászó részét; *ta del i* kiveszi a részét

delaktig *mn* (*delaktig, delaktige, delaktige*) részes jog bűnrészes; *være delaktig i* részese vminek, felelős vmiért, osztja a felelősséget; *gjøre noen delaktig i* bevon vkit vmbe

delaktiggjøre *ige* (*delaktiggjør, delaktiggjorde, delaktiggjort*) részessé tesz, bevon; *delaktiggjøre ungdom i rusforebyggende arbeid* bevonja a fiatalokat a drogmelegelőzésbe

delaktighet *fn* -en/-a (*delaktigheten, delaktigheter, delaktighetene; delaktigheta, delaktigheter,*

delaktighetene) részesség; *mistenke en for delaktighet* bűnrészességgel gyanúsít vkit; *ha delaktighet i noe* része van vmiben, részesül vmiből
delansvar *fn* -et (*delansvaret, delansvar, delansvara; delansvaret, delansvar, delansvarene*) megosztott felelősség

delbar *mn* (*delbart, delbare, delbare*) (fel)osztható; *ikke delbar* nem felosztható, oszthatatlan

delbeløp *fn* részösszeg

delbetaling *fn* -en/-a (*delbetalingen, delbetalinger, delbetalingene; delbetalinga, delbetalinger, delbetalingene*) részfizetés, részletfizetés

dele *ige* -te (*deler, delte, delt*) oszt, megoszt, osztozik, osztódik; *dele arven* elosztja az örökséget; *dele broderlig* testvériesen oszt el; *dele æren* osztozik a dicsőségben; *dele et brød på midten* kettévágja a kenyeret; *dele et innlegg på Facebook* megoszt egy Facebook bejegyzést; *jeg deler ikke ditt syn* nem osztom a nézetedet; *dele i to* ketté oszt; *dele (opp/inn) i tre* három részre oszt (fel), háromfelé oszt; *dele ut kioskt; dele seg* osztódik

delegasjon *fn* -en (*delegasjonen, delegasjoner, delegasjonene*) 1 küldöttség, delegáció 2 átruházás, felhatalmazás, jogosultság delegálása; *på delegasjon fra* nevében, felhatalmazásából

delegasjonsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*delegasjonslederen, delegasjonsledere, delegasjonslederne*) delegációvezető

delegat *fn* -en (*delegaten, delegater, delegatene*) megbízott, küldött, delegátus

delegere *ige* -te (*delegerer, delegerte, delegert*) 1 kiküld, delegál 2 átruház, felruház; *delegere makten* átruhazza a hatalmat; *delegere ansvar til sine medarbeidere* felelősséggel ruhazza fel a munkatársait; *delegere myndighet* felhatalmaz, felhatalmazást ad

delegering *fn* -en/-a (*delegeringen, delegeringer, delegeringene; delegeringa, delegeringer, delegeringene*) átruházás, felruházás; *delegering av myndighet* felhatalmazás

delegert *mn* (*delegert, delegerte, delegerte*)

(ki)küldött, delegált; *de delegerte til generalforsamlingen* a közgyűlés küldöttei
deleier *fn* -eren, -ere, -erne (*deleieren, deleiere, deleierne*) társtulajdonos, résztulajdonos; *deleier i en bedrift* társtulajdonos egy vállalatban

delelager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*delelageret, delelager, delelagra; delelageret, delelager, delelagrene; delelageret, delelagre, delelagra; delelageret, delelagre, delelagrene*) alkatrészraktár
delelig *mn* (*delelig, delelige, delelige*) osztható; *10 er delelig med 2* a tíz osztható kettővel

delelinje *fn* -en/-a (*delelinjen, delelinjer, delelinjene; delelinja, delelinjer, delelinjene*) választóvonal, határvonal, demarkációs vonal, tengeri határ

delere *ige* -te (*delerer, delerte, delert*) töröl, kihúz

deliberasjon *fn* megvitatás, megtanácskozás, tanácskozás, deliberáció

deliberativ *mn* deliberatív, tanácskozó(i);

deliberativt demokrati deliberatív demokrácia
delikat *mn* (*delikat, delikate, delikate*) 1 delikát, finom, ízletes, ínycs 2 kényes; *et delikat emne* kényes téma

delikatesse *fn* -en (*delikatessen, delikatesser, delikatessene*) delikatessz, ínycsőség, csemege

delikatesseforretning *fn* -en/-a (*delikatesseforretningen, delikatesseforretninger, delikatesseforretningene; delikatesseforretninga, delikatesseforretninger, delikatesseforretningene*) csemege üzlet, delikatessz bolt

deling *fn* -en/-a (*delingen, delinger, delingene; delinga, delinger, delingene*) 1 megosztás, felosztás, elosztás; *deling av byttet* a zsákmány elosztása; *deling av arbeidet* a munka megosztása; *deling av musikkfiler* zenei állományok megosztása 2 matematikk osztás; *ganging og deling* szorzás és osztás 3 biologi osztódás

delingsøkonomi *fn* közösségi gazdaság, megosztáson alapuló gazdaság

delinkvent *fn* -en (*delinkventen, delinkventer, delinkventene*) delinkvens, bűnös, vádlott

delirere *ige* -te (*delirerer, delirerte, delirert*) delirál, félrebeszél, őrjöng

delirium tremens *fn* delírium tremens, súlyos alkoholemegvonásos tünetegyüttes

delirium *fn* (*deliriet, delirier, deliria; deliriet, delirier, deliriene*) delírium, öntudatzavar

delmengde *fn* -en (*delmengden, delmengder, delmengdene*) részhalmoz

delloppgave *fn* részfeladat

dels *htsz* részben, részint, némileg; *han dels lå, dels satt i sengen* félig fekvé ült az ágyban; *fyre dels med koks, dels med ved* részben szénnel, részben fával fűt; *til dels* részben, félig, féligmeddig; *dels ... og dels ...* egyrészt ... másrészt

delstat *fn* -en (*delstaten, delstater, delstatene*) 1 Tyskland tartomány 2 USA tagállam; *Texas er en av delstatene i USA* Texas az Egyesült Államok egyik tagállama

delta₁ *fn* -et, -/er, -ene (*deltaet, delta, deltaene; deltaet, deltaer, deltaene*) I görög betű delta (δ, Δ) II (folyó)delta, deltatorokolat, torkolatvidék

delta₂ *ige* (*deltar, deltok, deltatt*) részt vesz, részese vminek; *delta i en diskusjon* részt vesz egy vitában; *delta i konkurransen om det amerikanske markedet* részese az amerikai piacért folytatott versengésnek

deltaformet *mn* (*deltaformet, deltaformete, deltaformete; deltaformet, deltaformede, deltaformede*) **deltaforma** -, - (*deltaforma, deltaforma, deltaforma*) delta alakú

deltakelse *fn* -en (*deltakelsen, deltakelser, deltakelsene*) **deltagelse** -en (*deltagelsen, deltagelser, deltagelsene*) 1 részvétel; *stor deltakelse* magas részvétel 2 részvét; *uttrykke sin deltakelse* részvétet nyilvánít

deltaker *fn* -eren, -ere, -erne (*deltakeren, deltakere, deltakerne*) **deltager** -eren, -ere, -erne (*deltageren, deltagere, deltagerne*) részvevő v. résztvevő;

deltaker på en konferanse a konferencia résztvevője

deltamuskel *fn* -en (*deltamuskelen, deltamuskler, deltamuskle*) anat deltaizom

deltid *fn* -en/-a (*deltiden, deltidene, deltida, deltidene*) részidő; *arbeide på deltid* részmunkaidőben dolgozik

deltidsansatt *mn* (*deltidsansatt, deltidansatte, deltidansatte*) részmunkaidős, részmunkaidőben foglalkoztatott

deltidsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*deltidsarbeidet, deltidarbeid, deltidarbeida; deltidarbeidet, deltidarbeider, deltidarbeida; deltidarbeidet, deltidarbeid, deltidarbeidene; deltidarbeidet, deltidarbeider, deltidarbeidene*) részmunkaidős munka, részmunkaidős munkaviszony

deltidsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*deltidsarbeideren, deltidarbeiderer, deltidarbeiderne; deltidarbeiderer, deltidarbeiderene, deltidarbeiderne*) részmunkaidős foglalkoztatott

deltidsengasjement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*deltidsengasjementet, deltidengasjement, deltidengasjementa; deltidengasjementet, deltidengasjementer, deltidengasjementa; deltidengasjementet, deltidengasjement, deltidengasjementene; deltidengasjementet, deltidengasjementer, deltidengasjementene*) részmunkaidős megbízás

deltidsjobb *fn* -en (*deltidsjobben, deltidjobb, deltidjobbene*) részmunkaidő, részmunkaidős munkaviszony

deltidslønn *fn* -en/-a (*deltidslønnen, deltidslønner, deltidslønnene; deltidslønna, deltidslønner, deltidslønnene*) részmunkaidős bér

deltidsstilling *fn* -en/-a (*deltidsstillingen, deltidstilling, deltidstillingene; deltidstillinga, deltidstilling, deltidstillingene*) részmunkaidős állás

deltone *fn* részhang

delvis *htsz* részben, részlegesen; *være bare delvis enig med en* csak részben ért egyet vkivel; *delvis arbeidsufør* részlegesen munkaképtelen; *en delvis tilbaketrekning* részleges visszavonulás

demagog *fn* -en (*demagogen, demagoger, demagogene*) népámító, demagóg

demagogi *fn* -en (*demagogien, demagogier, demagogiene*) népámítás, demagógia

demarkasjon *fn* -en (*demarkasjonen, demarkasjoner, demarkasjonene*) elhatárolás, demarkációs vonal

demarkasjonslinje *fn* -en/-a (*demarkasjonslinjen, demarkasjonslinjer, demarkasjonslinjene; demarkasjonslinja, demarkasjonslinjer, demarkasjonslinjene*) demarkációs vonal

demens *fn* -en (*demensen, demenser, demensene*)

dementia *m:none med* demencia, szellemi leépülés, elbutulás, értelmi funkció hanyatlása; *senil demens* szenilis demencia, Alzheimer-kór; *presenil demens* preszenilis demencia

dement *mn* (*dement, demente, demente*) demenciában szenvedő

dementere *ige* -te (*dementerer, dementerte, dementert*) cáfol; *regjeringen dementerer ryktene* a kormány cáfolja a híreszteléseket

dementi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dementiet, dementi, dementia; dementiet, dementier, dementia; dementiet, dementi, dementiene; dementiet, dementier, dementiene*) helyesbítés, helyreigazítás; *avisen kom med dementi dagen etter* az újság másnap helyesbítést közölt

demimonde *fn* -en (*demimonden, demimonder, demimondene*) félvilági nő

demisjon *fn* -en (*demisjonen, demisjon, demisjonene*) 1 lemondás, leköszönés 2 *militeret* elbocsátás, leszerelés

demisjonere *ige* -te (*demisjonerer, demisjonerte, demisjonert*) lemond, leköszön

demisjonering *fn* -en/-a (*demisjoneringen, demisjoneringer, demisjoneringene; demisjoneringa, demisjoneringer, demisjoneringene*) lemondás (tisztiségről)

demisjonssøknad *fn* -en (*demisjonssøknaden, demisjonssøknader, demisjonssøknadene*) (tisztiségről való) lemondó nyilatkozat

demurg *fn* demiuergosz világt teremő szellem, a világnak isteni v. természetfeletti létrehozója

demme *ige* (*demmer, demmet, demmet; demmer, demte, demt*) duzzaszt, gátat emel; *demme opp en bekk* felduzzaszt egy patakot; *demme opp for vannet* gátat emel a víznek; *demme opp for noe* gátat szab vminek, (meg)akadályoz

demning *fn* -en/-a (*demningen, demninger, demningene; demninga, demninger, demningene*) gát, töltés

demobilisere *ige* -te (*demobiliserer, demobiliserte, demobilisert*) demobilizál, leszerel

demobilisering *fn* -en/-a (*demobiliseringen, demobiliseringer, demobiliseringene; demobiliseringa, demobiliseringer, demobiliseringene*) demobilizáció, leszerelés

demodulasjon *fn* fiz demoduláció

demografi *fn* -en (*demografien, demografier, demografiene*) demográfia, népességtudomány, népesedéstudomány

demografisk *mn* (*demografisk, demografiske, demografiske*) demográfiai, népesedési

demokrat *fn* -en (*demokraten, demokrater, demokratene*) demokrata

demokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*demokratiet, demokrati, demokrati; demokratiet, demokratier, demokrati; demokratiet, demokrati, demokratiene; demokratiet, demokratier, demokratiene*) demokrácia

demokratifremmende *mn* demokráciát elősegítő, demokratizáló

demokratipromotering *fn* demokrácia előmozdítása

demokratirangering *fn* demokrácia rangsor

demokratisere *ige* -te (*demokratiserer*,

demokratiserte, *demokratisert*) demokratizál

demokratisering *fn* -en/-a (*demokratiseringen*,

demokratiseringer, *demokratiseringene*;

demokratiseringa, *demokratiseringer*,

demokratiseringene) demokratizálás

demokratiseringsprosess *fn* -

en (*demokratiseringsprosessen*,

demokratiseringsprosesser,

demokratiseringsprosessene) demokratizálódás,

demokratizálódási folyamat

demokratisk *mn* (*demokratisk*, *demokratiske*,

demokratiske) demokratikus

demon *fn* -en (*demonen*, *demoner*, *demonene*)

démon; *drive ut demoner* kiűzi a démonokat

demonisere *ige* -te (*demoniserer*, *demoniserte*,

demonisert) démonizál

demonisk *mn* (*demonisk*, *demoniske*, *demoniske*)

démoni

demonstrant *fn* -en (*demonstranten*, *demonstranter*,

demonstrantene) tüntető, demonstráló

demonstrasjon *fn* -en (*demonstrasjonen*,

demonstrasjoner, *demonstrasjonene*) 1 bemutatás,

szemléltetés, demonstráció, demonstrálás 2 tüntetés,

demonstráció, tiltakozás, felvonulás; 1. *mai-*

demonstrasjon május 1-jei (elsejei) felvonulás

demonstrasjonstog *fn* -et (*demonstrasjonstoget*,

demonstrasjonstog, *demonstrasjonstoga*;

demonstrasjonstoget, *demonstrasjonstog*,

demonstrasjonstogene) tiltakozó felvonulás

demonstre *ige* -te (*demonstrerer*, *demonstrerte*,

demonstrert) 1 demonstrál, bemutat, szemléltet,

bebizonyít; *hvilket skulle demonstreres* amit

bizonyítani kellett, ezt kellett bizonyítani 2

demonstrál, tüntet

demonterbar *mn* (*demonterbart*, *demonterbare*,

demonterbare) szétszedhető, szétszerelhető

demontere *ige* -te (*demonterer*, *demonterte*,

demontert) szétszed, szétbont, szétszerel, lebont,

leszerel; *demontere en bombe/mine* hatástalanít egy

bombát/aknát

demontering *fn* -en/-a (*demonteringen*,

demonteringer, *demonteringene*; *demonteringa*,

demonteringer, *demonteringene*) 1 szétszedés,

szétbontás, szétszerelés 2 leszerelés

demonutdrivelse *fn* -en (*demonutdrivelsen*,

demonutdrivelse, *demonutdrivelse*) démonüzés

demoralisere *ige* -te (*demoraliserer*, *demoraliserte*,

demoralisert) demoralizál, erkölcselenné tesz,

gyengíti az erkölcsöt, lezülleszt; *demoralisert*

erkölcstelen, züllött, fegyelmezetlen; *virke*

demoraliserende demoralizáló hatással van,

tönkreteszi a harci szellemet/fegyelmet

demoralisering *fn* -en/-a (*demoralisingen*,

demoraliseringer, *demoraliseringene*;

demoraliseringa, *demoraliseringer*,

demoraliseringene) demoralizálás

demotisk *mn* démotikus, népi; *demotisk skrift*

démotikus (népi) írás *mindennapi életben* használt

írás

dempe *ige* -et/-a (*demper*, *dempa*, *dempa*; *demper*,

dempet, *dempet*) 1 tompít, halkít, csillapít, csökkent,

visszafog; *dempe lyden* tompítja a hangot; *dempe*

radioen lehallítja a rádiót; *dempe varmen* csökkenti

a meleget, visszavesz a fűtésből; *dempe seg*

lecsillapodik, visszafogja magát; *demp deg litt!*

csillapodj!, kicsit halkabban!; *dempet* *belysning*

tompított világítás; *dempet* *musikk* halk zene 2

fokozatosan leállít, megállít, felfog; *dempe* *ballen*

leállítja a labdát

dempeknapp *fn* némító gomb

demper *fn* -eren, -ere, -erne (*demperen*,

dempere, *demperne*) 1 tompító, csillapító,

gátoló; *lyddemper* hangtompító; *støtdemper*

lökésgátoló; *vibrasjonsdemper* rezgéscsillapító 2

musikkinstrument hangfogó

demre *ige* -et/-a (*demrer*, *demra*, *demra*; *demrer*,

demret, *demret*) dereng; *det demret et lys i det fjerne*

fény derengett a távolban; *nå demrer det for meg*

most már dereng vmi, kezdem sejteni; *demrende* *håp*

születő remény

demring *fn* -en/-a (*demringen*, *demringer*,

demringene; *demringa*, *demringer*, *demringene*)

derengés, reggeli szürkület, hajnal

Den anglikanske kirke *fn* *vall* anglikán egyház

Den apostoliske trosbekjennelse *fn* *vall* Apostoli

hitvallás

Den arabiske halvøy *fn* *geogr* Arab-félsziget

Den arabiske liga *fn* Arab Liga

den dag i dag *htsz* a mai napig, még mindig, most is

Den europeiske menneskerettighetskonvensjon *fn*

Emberi Jogok Európai Egyezménye (EJEE)

Den europeiske menneskerettsdomstol *fn* Emberi

Jogok Európai Bírósága

Den europeiske sentralbank *fn* Európai Központi

Bank

Den europeiske union *fn* Európai Unió (EU)

Den europeiske unions domstol *fn* EU-domstolen

Európai Unió Bírósága, Európai Bíróság

Den flyvende hollender *fn* *musikk*, *Richard Wagner*

A bolygó hollandi

Den hellige stol *fn* Szentszék

Den Hellige Treenighet *fn* *religion* Szentháromság

Den internasjonale arbeidsorganisasjonen *fn*

Nemzetközi Munkaügyi Szervezetet ILO

Den internasjonale domstolen *fn* *Haga* Nemzetközi

Bíróság

Den internasjonale havrettsdomstolen *fn*

Nemzetközi Tengerjogi Törvényszék

Den internasjonale straffedomstolen *fn*

Nemzetközi Büntetőbíróság

Den jødiske verdenskongressen *fn* Zsidó Világkongresszus *WJC*

Den nikenske trosbekjennelse *fn* religion niceai hitvallás

Den reformerte kirke *fn* református egyház

Den romerske republikk *fn* Római Köztársaság

den slags *fn* -, - (*den slags, den slags, den slags*)

denslags -, - (*denslags, denslags, denslags*) ilyesmí/olyasmi; *den slags var ikke menneskelig mulig* az ilyesm emberileg lehetetlen

Den stille uke *fn* religion nagyhét

Den uralske språkfamilien *fn* uráli nyelvcsalád

den nvms I med påpekende betydning az, ez; *finn frem oppskriften og les den nøye vedd elö a receptet és gondosan olvasd el (azt); moralen og dens voktere* az erkölcs és annak őrzői; *den som lever får se majd meglátjuk, ha megéljük; er det denne bilen?* ez az az autó?; *den jenta liker jeg* kedvelem azt a lányt; *hun er ikke den som gir opp* nem az a fajta, aki feladja; *her er den boken du ba om itt van (az) a könyv, amit kértél; kona til den og den ennek meg ennek a felesége; den gang* abban az időben, akkor; *den og den ez és ez; den Per, den Per* jaj, ez a Per; *være den en er önmaga II foran adjektiv a, az; har du truffet den nye naboen?* találkozott már az új szomszéddal?; *fredag den 13. pöntek, 13-a, 13-án, pénteken; Olav den hellige* Szent Olav

denar *fn* -en (*denaren, denarer, denarene*) dénár

dendritt *fn* dendrit

denge ige -te (*denger, dengte, dengt*) 1 döngöl, üt, ver, csépel 2 elver, eltángál, elagyabugyál, elpüföl

denguefeber *fn* dengue-láz

denimbukse *fn* farmernadrág jeans

denne *nvms* ez; *bruk denne pennen* ezt a tollat használnd; *jeg tar denne* ezt választom, ez jó lesz; *denne gangen gikk det bra* ezúttal rendben ment; *han sa det, denne mannen, at ez az ember azt* mondta, hogy; *hvem er han, denne Per?* ez a Per meg kicsoda?, ki (a fene) ez a Per?; *stadig denne mistroen!* folyton csak ez a gyanakvás!

dennesidig *mn* -, -e (*dennesidig, dennesidige, dennesidige*) evilági

denominasjon *fn* felekezet, hitközség

denotasjon *fn* -en (*denotasjonen, denotasjoner, denotasjonene*) 1 megjelölés 2 denotáció, elsődleges jelentés

denotativ *mn* (*denotativt, denotative, denotative*) alapvető, elsődleges; *denotativ betydning* elsődleges jelentés

denotere ige -te (*denoterer, denoterte, denotert*) denotál, jelöl, megnevez

dens *nvms* annak a

densitet *fn* -en (*densiteten, densiteter, densitetene*) *fysikk* sűrűség

dental₁ *fn* -en (*dentalen, dentaler, dentalene*) dentális, foghang

dental₂ *mn* (*dentalt, dentale, dentale*) fog-, fogászati, dentális; *dental språklyd* foghang

deodorant *fn* -en (*deodoranten, deodoranter, deodorantene*) dezodor

deoksyribonukleinsyre *fn* -en/-a (*deoksyribonukleinsyren, deoksyribonukleinsyrer, deoksyribonukleinsyrene; deoksyribonukleinsyra, deoksyribonukleinsyrer, deoksyribonukleinsyrene*) deoxiribonukleinsav (DNS)

departement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*departementet, departement, departementa; departementet, departement, departementa; departementet, departement, departementene; departementet, departement, departementene*) 1 minisztérium 2 hatáskör; *dette hører ikke til mitt departement* ez nem az én területem

departementsleder *fn* tárcavezető, minisztérium vezetője (miniszter)

departementsråd *fn* -en (*departementsråden, departementsråder, departementsrådene*) miniszterhelyettes, közigazgatási államtitkár

depersonalisasjon *fn* elszemélytelenség

depesje *fn* -en (*depesjen, depesjer, depesjene*) 1 dépêche, futárposta 2 ildbrev, telegram sürgöny, távirat

deplament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*deplamentet, deplament, deplamenta; deplamentet, deplasement, deplasementa; deplamentet, deplament, deplamentene; deplamentet, deplasement, deplamentene*) vízkiszorítás

deplassere ige -te (*deplasserer, deplasserte, deplassert*) vizet kiszorít; *skipet deplasserer 6000 tonn* a hajó vízkiszorítása 6000 tonna

deponere ige -te (*deponerer, deponerte, deponert*) 1 deponál, letétbe helyez, bankba betesz, megőrzésre átad; *deponere verdipapirer i banken* értékpapírokat letétbe helyez a bankban 2 *avfall* deponál, lerak, elhelyez; *sted hvor man kan deponere avfall* személtérakó hely

deponi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*deponiet, deponi, deponia; deponiet, deponier, deponia; deponiet, deponi, deponiene; deponiet, deponier, deponiene*) hulladékgyűjtő, tározó

deportasjon *fn* -en (*deportasjonen, deportasjoner, deportasjonene*) deportálás, kiutasítás, kitoloncolás, kitelepítés, száműzés

deportere ige -te (*deporterer, deporterte, deportert*) 1 száműz, kitelepít 2 deportál, kitoloncol

deportering *fn* -en/-a (*deporteringen, deporteringer, deporteringene; deporteringa, deporteringer, deporteringene*) deportálás, kitelepítés, kitoloncolás

deposisjon *fn* -en (*deposisjonen, deposisjoner, deposisjonene*) 1 lerakódás; *deposisjonen av organisk materiale* szerves anyagok lerakódása 2 letétbe helyezés

depositum *fn* (*depositumet, depositumer, deposituma; depositumet, depositumer,*

depositumene; depositumet, deposita, depositaene)
letét, depozit, óvadék, kaució; *mot et depositum på*
10.000 kroner 10.000 korona óvadék ellenében

depot *fn* -et, -/er, -ene/-a (*depotet, depot, depota;*
depotet, depoter, depota; depotet, depot, depotene;
depotet, depoter, depotene) 1 depozitum, banki letét
2 depó, utánpótlás-raktár, utánpótlási gyűjtőhely,
lerakat, raktár

deppa *mn* -, - (*deppa, deppa, deppa*) levert,
lehangolt, csüggedt

deppe *ige* -et/-a (*depper, deppa, deppa; depper,*
deppet, deppet) duzzog, durcáskodik, rosszkedvű,
lehangolt; *nå må du slutte å deppe!* ne lógasd már az
orrod!, hagyd abba a duzzogást!

depresjon *fn* -en (*depresjonen, depresjoner,*
depresjonene) 1 depresszió, lehangoltság, nyomott
kedélyállapot 2 depresszió, gazdasági visszaesés,
válság 3 nyomáscsökkenés 4 depressziós terület,
tengerszint alatt fekvő terület

depresjonsperiode *fn* -en (*depresjonsperioden,*
depresjonsperioder, depresjonsperiodene)

depressziós időszak, gazdasági válságidőszak

depressiv *mn* (*depressivt, depressive, depressive*)
depresszív, depresszív hatású, depressziós, lehangolt;
depressiv lidelse depressziós zavar

deprimere *ige* -te (*deprimerer, deprimerte,*
deprimert) lehangol, elkedvetlenít, elcsüggeszt,
lever, letör, deprimál

deprimerende *mn* lehangoló, leverő, elcsüggesztő,
deprimáló

deprimert *mn* (*deprimert, deprimerte, deprimerte*)
deprimált, lehangolt

deprivatisere *ige* -te (*deprivatiserer, deprivatiserte,*
deprivatisert) államosít, magántulajdont megszüntet,
felszámol

deputasjon *fn* -en (*deputasjonen, deputasjoner,*
deputasjonene) deputáció, küldöttség

deputert *mn* (*deputert, deputerte, deputerte*) küldött,
küldöttség/deputáció tagja, képviselő

deputertkammer *fn* -et (*deputertkammeret,*
deputertkammer, deputertkamra; deputertkammeret,
deputertkammer, deputertkamrene;
deputertkammeret, deputertkamre, deputertkamra;
deputertkammeret, deputertkamre, deputertkamrene)
képviselőház

der *htsz* 1 ott, amott, oda; *der kommer han ott*
jön; der opp/nede/inne/ute ott fent/lent/bent/kint,
odafent/odalent/odabent/odakint; *der borte* amott;
jeg kan være der klokka sju 7-kor ott lehetek, 7-re
oda tudok jönni 2 abban, avval; *der tar du feil!* abban
te tévedsz!; *kom ikke der!* ne gyere nekem avval!
3 ahol; *huset der vi bor* a ház, ahol/amelyikben
lakunk; *stedet, der han sist ble sett* az a hely, ahol
utoljára látták 4 na, ugye; *der ser du?* na látod!, na
mit mondtam?, ugye megmondtam

derav *htsz* ebből; *derav følger at...* ebből következik,
hogy; *med derav følgende* komplikasjoner az ebből
következő bonyodalmakkal

dere *nvms* ti; *dere* to ti ketten; *nå må dere ta dere*
sammen szedjétek össze magatokat ; *gled dere!*
örvendjétek!; *vent på meg da, dere!* hé, várjatok
meg!

dereliksjon *fn* -en (*dereliksjonen, dereliksjoner,*
dereliksjonene) tulajdonjogról való lemondás
derelinkvere *ige* -te (*derelinkverer, derelinkverte,*
derelinkvert) lemond vminek a tulajdonjogáról,
gazdátlanul hagy; *finne en derelinkvert* tiv talál egy
elhagyott dolgot

deres *nvms* 1 a ti, a tiéd, a tiétek, az ő, az övék; *nå*
må dere ikke glemme jakkene deres ne felejtsetek el
a kabátotokat; *noen har glemt sokkene sine – er de*
deres? valaki itt hagyta a zokniját - a tiéd?; *de vil*
ikke at vi skal rote i sakene deres nem szeretnék, ha
a(z ő) holmijukban turkálnánk; *det er ikke vår tur*
nå, men deres még nem mi következünk, hanem ők
2 az ön, az öné, az önöké; *De glemte hatten Deres*
elfelejtette a kalapját

deretter *htsz* **deretter** 1 után, azután, utána, azután,
azt követő(en), rákövetkező; *først kom biskopen,*
deretter en lang prosesjon elől ment a püspök,
akit egy hosszú menet követett; *deretter var det*
pause utána szünet következett; *året deretter* az
azt követő év(ben), a rákövetkező év(ben) 2 annak
megfelelő, ahhoz igazodó, aszerint; *vi må irtette*
oss deretter ahhoz kell igazodnunk; *så ble også*
resultatet deretter az eredmény is annak megfelelően
alakult

derfor *htsz* ezért, azért; *det var altså derfor* du ikke
kom szóval ezért nem jöttél

derfra *htsz* **derifra** innen, onnan, ebből, abból,
ettől, attól ; *vi reiste derfra for åtte år siden* nyolc
évvel ezelőtt jöttünk el onnan; *kom deg vekk derfra!*
gyere el onnan!; *les derfra til dit!* ettől eddig olvasd;
derfra går 10 prosent i avgift ebből 10% járulék;
langt derfra! messze nem, egyáltalán nem, mi sem
áll attól messzebb

derhen *elj* addig, odáig; *ikke la det komme derhen!*
ne hagyd, hogy addig jusson!

deri *htsz* abban; *deri har du rett* abban igazad van
deriblant *elj* többek között, közöttük/köztük; *sju*
land, deriblant Norge, stemte imot forslaget hét
ország, köztük Novégia, leszavazta a javaslatot
derigjennom *htsz* azon keresztül, azáltal
derimot *htsz* ezzel szemben, míg, amig, viszont,
azonban, bezzeg; *Kari måtte slite, Per derimot levde*
herrens glade dager Kari dolgozott, amíg Per élte
világát; *hvis vi derimot tar for oss regnskapet, ser*
vi at ha viszont megnézzük az elszámolást, akkor
láthatjuk, hogy; *kona hans, derimot, var begeistret* a
felesége bezzeg el volt ragadtatva

derivasjon *fn* -en (*derivasjonen, derivasjoner,*
derivasjonene) mat deriválás

derivat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*derivatet, derivat,*
derivata; derivatet, derivata; derivatet,
derivat, derivatene; derivatet, derivater, derivatene)
1 származék, derivátum 2 matematikk derivált

derivere ige -te (derivierer, deriverte, derivert) 1 mat derivál 2 származtat

dermal mn -t, -e (dermalt, dermale, dermale) bőr-, bőrrel kapcsolatos

dermatolog fn -en (dermatologen, dermatologer, dermatologene) bőrgyógyász, dermatológus

dermatologi fn -en (dermatologien, dermatologier, dermatologiene) bőrgyógyászat, dermatológia

dermatologisk mn bőrgyógyászati

dermatoplastikk fn bőrplasztika, bőrplasztikai műtét

dermed htsz ezzel, ezennel; *formannen slo i bordet med klubben, og dermed var møtet satt* az elnök az asztalra vert a kalapáccsal és ezzel a gyűlés kezdetét vette; *det er ikke dermed sagt at ...* ez nem azt jelenti, hogy ..., ezzel nem azt mondom, hogy ...; *dermed basta!* ezzel befejeztem!, erről ennyit!; *dermed var saken avgjort* ezzel a kérdés el volt döntve

dernest htsz azután, másodszer

derogasjon fn felfüggesztés, hatályon kívül helyezés, derogáció

derom htsz ebben, abban, efelől, afelől, erről, arról; *derom tier historien* erről nem szól a fáma; *derom hersker det ingen tvil* afelől semmi kétség; *derom strides de lærde* ebben vita van a tudósok között

deromkring htsz akörül; 100 kroner eller

deromkring 100 korona, vagy akörül

derover htsz afelett; *ungdom på 16 år og derover* a

16 éves vagy annál idősebb fiatalok

derpå elj ezután, azután(i), azt követő(en); *derpå skiltes vi* azután/azzal elváltunk; *den derpå følgende uke* az azt követő/azutáni héten

derre htsz -, - az az izé, az a hogyishívják, amaz ott; *oss og de derre* mi és azok ott; *han derre fyren fra TV?* az a hogyishívják a TV-ben; *den derre stikkingen i ryggen* ez a szúrás(féle), vagy mi a hátamban

dersom subj 1 amennyiben, ha, abban az esetben; *jeg skulle sagt ja, dersom jeg ikke allerede var bedt bort* igent mondtam volna, ha nem lett volna már egy másik meghívásom; *dersom de borgerlige partiene får flertall, blir det regjeringsskifte* amennyiben a polgári pártok kapnak többséget, úgy kormányváltás lesz; *dersom du kommer, skal du få middag* ha jössz, akkor kapsz ebédet; *dersom du vil, kan du synge* ha akarsz, akkor tudsz énekelni 2 ha, bárcsak; *dersom jeg bare visste* ha tudtam volna, bárcsak tudtam volna

dersteds htsz ott helyben, ott tartózkodó, jelen lévő; *alle som måtte befinne seg dersteds* mindazok, akik jelen voltak

dertil htsz ahhoz, amellet, azonkívül, ráadásul; *han kunne ikke være uskyldig, dertil var bevisene altfor tydelige* nem lehetett ártatlan, ahhoz túl egyértelműek voltak a bizonyítékok; *og dertil kommer* at ahhoz jön még, ráadásul; *turen er lang og dertil vanskelig* a túra hosszú, ráadásul nehéz is

derunder htsz az alatt, azon belül; *barn i alderen 10 år og derunder* tíz éves és annál fiatalabb gyerekek; *taleren berørte også utdannelsesproblemene, derunder lærersituasjonen* a felszólaló említette az oktatási problémákat, azon belül a tanárok helyzetét is

derved htsz ezáltal, azáltal, így, ilymódon, ennélfogva; *de ferierte på samme sted, og derved ble de kjent med hverandre* egy helyen nyaraltak, így megismerkedtek egymással; *han gikk inn i et politisk parti, for derved bedre å kunne kjempe frem sine ideer* belépett egy politikai pártba, hogy ezáltal jobban tudjon harcolni a eszméiért

dervisj fn -en (dervisjen, dervisjer, dervisjene) dervis **derværende** mn -, - (derværende, derværende, derværende) ottani, helyi; *den derværende representant for konsernet* a konsern helyi képviselője

des rv december

desarmere ige -te (desarmerer, desarmerte, desarmert) 1 leszerel, lefegyverez 2 bombát hatástalanít

desavuere ige -te (desavuerer, desavuerte, desavuert) megtagad, elutasít, figyelmen kívül hagy, nem vesz figyelembe; *kjenne seg desavuert* kítaszítottnak, kivetettnek, elutasítottnak érzi magát

descendent fn -en (descendenten, descendenten, descendentene) leszármazott; *han er direkte descendant etter en skotsk konge* egy skót király közvetlen leszármazottja

desember fn m:none december

desemberdag fn -en (desemberdagen, desemberdager, desemberdagene) decemberi nap

desennium fn (desenniet, desennier, desennia;

desenniet, desennier, desenniene) évtized

desentralisere ige -te (desentraliserer,

desentraliserte, desentralisert) decentralizál

desertasjon fn -en (desertasjonen, desertasjoner, desertasjonene) dezertálás

desertere ige -te (deserterer, deserterte, desertert) megszökök, dezertál

desertør fn -en (desertøren, desertører, desertørene) (katona)szökevény, dezertőr

desidere ige -te (desiderer, desiderte, desidert) dönt, döntést hoz, (el)határoz

desidert₁ mn (desidert, desiderte, desiderte)

kétségtelen, minden kétséget kizáró, vitathatatlan, elvitathatatlan

desidert₂ htsz kétségtelenül, határozottan, vitathatatlannal; *den desidert beste* kétségtelenül a legjobb

design fn -en/-et (designen, designer, designene; designet, design, designa; designet, design, designene) design, formatervezés

designe ige -et/-a (designer, designa, designa; designer, designet, designet) formatervezéssel

foglalkozik, formatervezőként dolgozik, tervez, (fel)vázol, rajzol

designer *fn* -eren, -ere, -erne (*designeren, designere, designerne*) designer, formatervező

desiliter *fn* (*desiliteren, desiliter, desiliterne*) deciliter

desillusjon *fn* -en (*desillusjonen, desillusjoner, desillusjonene*) csalódás, kiábrándulás

desillusjonere *ige* -te (*desillusjonerer, desillusjonerte, desillusjonert*) kiábrándultá, csalódottá tesz

desillusjonert *mn* (*desillusjonert, desillusjonerte, desillusjonerte*) csalódott, kiábrándult

desim *fn* -en (*desimen, desimer, desimene*) **desime** -en (*desimen, desimer, desimene*) decima, hangköz

desimal *fn* -en (*desimalen, desimaler, desimalene*) tizedes, tizedesjegy; *regne ut svaret med to desimaler* két tizedesjegy pontossággal/két tizedesig számítja ki az eredményt

desimalbrøk *fn* -en (*desimalbrøken, desimalbrøker, desimalbrøkene*) tizedes tört

desimalkomma *fn* -et, -/er, -ene (*desimalkommaet, desimalkomma, desimalkommaene*;

desimalkommaet, desimalkommaer,

desimalkommaene) tizedesvessző

desimalregning *fn* -en/-a (*desimalregningen,*

desimalregninger, desimalregningene;

desimalregninga, desimalregninger,

desimalregningene) tizedesszámítás

desimalsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*desimalsystemet, desimalsystem, desimalsystema*;

desimalsystemer, desimalsystema;

desimalsystemet, desimalsystem, desimalsystemene;

desimalsystemet, desimalsystemer, desimalsystemene) tízes

számrendszer

desimaltall *fn* -et (*desimaltallet, desimaltall,*

desimaltalla;

desimaltallet, desimaltall,

desimaltallene) tizedes szám

desimaltegn *fn* tizedesjel, tizedesvessző, tizedes pont

desimalvekt *fn* -en/-a (*desimalvekten, desimalvekter, desimalvektene*;

desimalvekta, desimalvekter,

desimalvektene) mázsáló

desimere *ige* -te (*desimerer, desimerte, desimert*)

megtizedel; *befolkningen ble desimert av epidemien*

a lakosságot megtizedelte a járvány

desinfeksjon *fn* -en (*desinfeksjonen, desinfeksjoner,*

desinfeksjonene) fertőtlenítés

desinfeksjonsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-

dlene (*desinfeksjonsmiddelet, desinfeksjonsmiddel,*

desinfeksjonsmidla;

desinfeksjonsmiddelet, desinfeksjonsmidlene,

desinfeksjonsmidlet, desinfeksjonsmidler,

desinfeksjonsmidla;

desinfeksjonsmidlet, desinfeksjonsmidler,

desinfeksjonsmidlene) fertőtlenítőszer

desinfiserer *ige* -te (*desinfiserer, desinfiserte,*

desinfisert) fertőtlenít, dezinficiál

desinformasjon *fn* -en (*desinformasjonen, desinformasjonen, desinformasjonene*)

félrevezető információ, megtévesztő tájékoztatás, félretájékoztatás, hamis hír, dezinformáció;

politisk desinformasjon politikai célú félrevezetés, megtévesztés; *spre desinformasjon om klima* téves ismereteket terjeszt a klímahelyzettel kapcsolatban

desinformasjonskampanje *fn* -

en (*desinformasjonskampanjen,*

desinformasjonskampanjer,

desinformasjonskampanjene) dezinformációs

kampány

desisekund *fn* tizedmásodperc

desisiv *fn* ügydöntő; *desisiv avstemning* ügydöntő szavazás

deskriptiv *mn* (*deskriptivt, deskriptive, deskriptive*)

leíró, deskriptív

deskriptor *fn* deskriptor

desorientere *ige* -te (*desorienterer, desorienterte,*

desorientert) megzavar, összezavar, dezorientál

desorientert *mn* (*desorientert, desorienterte,*

desorienterte) megzavart, összezavart; *de*

motstridende svarene gjorde henne desorientert az

ellentmondásos válaszok összezavarták

desperado *fn* -en (*desperadoen, desperadoer,*

desperadoene) bandita, mindenre elszánt egyén,

vagány, fejenyereg; *unge desperadoer på*

motorsykel motorbiciklis vagányok

desperasjon *fn* -en (*desperasjonen, desperasjon,*

desperasjonene) kétségbeesés, elkeseredés; *han*

handlet i desperasjon kétségbeesésében tette

desperat *mn* (*desperat, desperate, desperate*)

reménytelen, kétségbeesett, elkeseredett, mindenre

elszánt; *situasjonen var desperat* a helyzet

reménytelen volt; *et desperat forsøk* kétségbeesett

próbálkozás; *en desperat forbryter* mindenre elszánt

bűnöző

despot *fn* -en (*despoten, despoter, despotene*)

önkényúr, kényúr, zsarnok, despota

despoti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*despotiet, despoti,*

despotia;

despotiet, despotier,

despoti, despotiene, despotiet, despotier, despotiene)

zsarnokság, önkényuralom, despotizmus

despotisk *mn* (*despotisk, despotiske, despotiske*)

zsarnoki

despotisme *fn* -en (*despotismen, despotismer,*

despotismene) despotizmus

Dess-dur *fn* -en (*Dess-duren, Dess-durer, Dess-*

durene) Desz-dúr

dess-moll *fn* -en (*dess-mollen, dess-moller, dess-*

mollene) desz-moll

Dess *fn* -en (*Dessen, Desser, Dessene*) desz

dess₁ *htsz* annál; *dess bedre* annál jobb

dess₂ *ktsz* minél ..., annál

dessert *fn* -en (*desserten, desserter, dessertene*)

desszert, édesség, harmadik fogás, utóétel

dessertdrue *fn* csemegeeszőlő

desslike *mn* -, - (*desslike, desslike, desslike*) hasonló, hasonszórú; *byråkrater* og *desslike* bürokraták és a hozzájuk hasonlók

dessuaktet *htsz* mégis, annak dacára

dessuten *htsz* 1 azonkívül, amellet, továbbá 2 még ... is, egyébként is, különben is, ráadásul; *det er sent, og dessuten er jeg trøtt* késő van és egyébként is fáradt vagyok

dessverre *htsz* sajnos, sajnálatos; *vi må dessverre avslå søknaden* sajnálatunkra kérelmét el kell utasítanunk; *det er dessverre sant* sajnos igaz; *dessverre for ham* rá nézve sajnálatos módon, szerencsétlenségére, pechére; *dessverre for henne var jobben allerede besatt* sajnos az állást, amit megpályázott, már betöltötték, pechére az állást már betöltötték; *finnes det ledige plasser?* Dessverre van még szabad hely? Sajnos nincs

destillasjon *fn* -en (*destillasjonen, destillasjoner, destillasjonene*) lepárlás, desztillálás; *fremstille ren alkohol ved destillasjon* tiszta alkoholt desztillálással állít elő

destillasjonsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*destillasjonsapparatet, destillasjonsapparat, destillasjonsapparata; destillasjonsapparatet, destillasjonsapparater, destillasjonsapparata; destillasjonsapparatet, destillasjonsapparat, destillasjonsapparatene; destillasjonsapparatet, destillasjonsapparater, destillasjonsapparatene*) desztillátor, desztilláló készülék, lepárló berendezés

destillat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*destillatet, destillat, destillata; destillatet, destillate, destillata; destillatet, destillat, destillatene; destillatet, destillater, destillatene*) párlat, desztillátum

destillatør *fn* -en (*destillatøren, destillatører, destillatørene*) desztilláló szakember

destillere *ige* -te (*destillerer, destillerte, destillert*) 1 lepárol, desztillál; *destillere vann* vizet desztillál 2 overf. letisztáz; *destillere en problemstilling* letisztáz egy kérdést

destilleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*destilleriet, destilleri, destillaria; destillieret, destillierer, destillieria; destillieret, destilleri, destillieriene; destillieret, destillierer, destillieriene*) szeszfőzde, szeszfinomító, lepárló (üzem); *whiskydestilleri* whiskylepárló

destinasjon *fn* -en (*destinasjonen, destinasjoner, destinasjonene*) úti cél, turisztikai célpont, desztináció, célállomás, rendeltetési hely; *flyfrier til nye destinasjoner* repülőutak új desztinációval

destinatar *fn* -en (*destinataren, destinatarer, destinatarene*) címzett

desto *htsz* annál; *han sier ikke mye, men tenker desto mer* nem sokat beszél, de annál többet gondolkozik; *ikke desto mindre* annak ellenére, mégis; *desto mer annál* (is) inkább; *jo lenger du venter, desto verre blir det* minél tovább vársz, annál rosszabb (lesz)

destroyer *fn* -eren, -ere, -erne (*destroyeren, destroyere, destroyerne*) sjømilitærvesen romboló, torpedóromboló

destruere *ige* -te (*destruerer, destruerte, destruert*) megsemmisít, bezú, összetör, leépít; *destruere avfallsstoffer* hulladékanyagokat megsemmisít

destruksjon *fn* -en (*destruksjonen, destruksjoner, destruksjonene*) rombolás, megsemmisítés, pusztítás, bomlasztás, züllesztés, destrukció

Det bysantinske riket *fn* Keletrómai Birodalom, Bizánci Birodalom

Det europeiske råd *fn* Európai Tanács (EiT, uniósi állam- és kormányfők csúcsertekezlete)

Det fjerne østen *fn* Távol-Kelet

Det gamle testamente *fn* religion Ószövetség

det gygne snitt *fn* arany metszés

Det hvite hus *fn* USA Fehér Ház

Det internasjonale atomenergibyrået *fn* IAEA Nemzetközi Atomenergia-ügynökség

Det internasjonale pengefondet *ige* IMF Nemzetközi Valutaalap

Det lovede land *fn* Ígéret földje

Det Norske Studentersamfund *fn* Norvég Diákszövetség

Det nye testamente *fn* religion Újszövetség

Det romerske keiserriket *fn* Római császárság

Det romerske kongedømme *fn* Római Királyság

det *nvms* ez, az, dolog, valaki, valami; *hvem er det?*

Det er min bror ez ki? Ez a bátyám; *det er lett å si nei* könnyű (dolog) nemet mondani; *det regner* esik (az eső); *det banker på døren* kopognak, valaki kopog az ajtón; *det er mange feil i brevet* sok hiba van a levélben; *det er ikke noe vi kan gjøre* nem tehetünk semmit; *det var det* ez minden

detalj *fn* -en (*detaljen, detaljer, detaljene*) 1 részlet, rész; *enkelte detaljer* egyes részletek; *i minste detalj* a legapróbb részletekig; *nærmere detaljer* további részletek; *jeg vil ikke gå i detalj på dette* erről nem akarok részletekbe bocsátkozni; *enkelte detaljer må forbedres* egyes részekben még javítani kell 2 *handel i detalj* kiskereskedelmi értékesítés 3 *milittærvesen* osztág

detaljanalyse *fn* -en (*detaljanalysen, detaljanalyser, detaljanalyse*) részletelemzés, részletes elemzés

detaljarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*detaljarbeidet, detaljarbeid, detaljarbeida; detaljarbeidet, detaljarbeider, detaljarbeida; detaljarbeidet, detaljarbeid, detaljarbeidene; detaljarbeidet, detaljarbeider, detaljarbeidene*) részletmunka

detaljere *ige* -te (*detaljerer, detaljerte, detaljert*) részletez, részletekre bont, részletekre menően elmagyaráz, kidolgozza a részleteket, finomít, pontosít

detaljering *fn* -en/-a (*detaljeringen, detaljeringer, detaljeringene; detaljeringa, detaljeringer, detaljeringene*) részletezés, részletekre bontás, részletek bemutatása, részletkidolgozás

detaljert *mn* (*detaljert, detaljerte, detaljerte*) részletes

detaljhandel *fn* -en (*detaljhandelen, detaljhandler, detaljhandlene*) kiskereskedelem

detaljist *fn* -en (*detaljisten, detaljister, detaljistene*)
kiskereskedő

detaljistavanse *fn* kiskereskedelmi árrés

detaljiskunnskap *fn* -en (*detaljiskunnskapen, detaljiskunnskaper, detaljiskunnskapene*) részletes tudás, részletek ismerete; *ha detaljiskunnskap* részletes ismeretekkel rendelkezik

detaljøsning *fn* -en/-a (*detaljøsningen, detaljøsninger, detaljøsningene; detaljøsninga, detaljøsninger, detaljøsningene*) részletmegoldás

detaljplan *fn* -en (*detaljplanen, detaljplaner, detaljplanene*) részletterv

detaljplanlegge *ige* (*detaljplanlegger, detaljplanla, detaljplanlagt*) részletes tervet készít

detaljplanlegging *fn* -en/-a (*detaljplanleggingen, detaljplanlegginger, detaljplanleggingene; detaljplanlegginga, detaljplanlegginger, detaljplanleggingene*) részletes tervezés

detaljrikk *mn* -t, -e (*detaljrikt, detaljrikke, detaljrike*) részletgazdag

detaljrikkdom *fn* -men (*detaljrikkdommen, detaljrikkdommer, detaljrikkdommene*) részletgazdagság

detaljspørsmål *fn* -et (*detaljspørsmålet, detaljspørsmål, detaljspørsmåla; detaljspørsmålet, detaljspørsmål, detaljspørsmålene*) részletkérdés

detasjement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*detasjementet, detasjement, detasjementa; detasjementet, detasjementer, detasjementa; detasjementet, detasjement, detasjementene; detasjementet, detasjementer, detasjementene*) mil különítmény

detasjere *ige* -te (*detasjerer, detasjerte, detasjert*) foltot eltávolít

detasjering *fn* folteltávolítás

detektiv *fn* -en (*detektiven, detektiver, detektivene*) nyomozó

detektivarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*detektivarbeidet, detektivarbeid, detektivarbeida; detektivarbeidet, detektivarbeider, detektivarbeida; detektivarbeidet, detektivarbeid, detektivarbeidene; detektivarbeidet, detektivarbeider, detektivarbeidene*) nyomozói munka, detektív munka

detektivfortelling *fn* -en/-a (*detektivfortellingen, detektivfortelling, detektivfortellingene; detektivfortellinga, detektivfortelling, detektivfortellingene*) detektív történet

detektivroman *fn* -en (*detektivromanen, detektivromaner, detektivromanene*) detektívregény, bűnügyi regény

detektor *fn* -en (*detektoren, detektorer, detektorene*) detektor, jelző, kereső, érzékelő

determinant *fn* -en (*determinanten, determinanter, determinantene*) determináns

determinativ₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*determinativet, determinativ, determinativa; determinativet, determinativer, determinativa; determinativet, determinativ, determinativene; determinativet,*

determinativer, determinativene) sprákvitenskap determináns

determinativ₂ *mn* (*determinativt, determinative, determinative*) determináns, meghatározó, ráutaló

determinere *ige* -te (*determinerer, determinerte, determinert*) determinál, meghatároz, megszab; *være determinert av noe* vmi által meghatározott

determinisme *fn* -en (*determinismen, determinismer, determinismene*) determinizmus

deterministisk *mn* (*deterministisk, deterministiske, deterministiske*) determinisztikus

detonasjon *fn* -en (*detonasjonen, detonasjoner, detonasjonene*) detonáció, nagy erejű robbanás

detonator *fn* -en (*detonatoren, detonatorer, detonatorene*) detonátor, robbanó töltet, gyújtószerkezet

detonere *ige* -te (*detonerer, detonerte, detonert*)

1 robban, felrobban; *bomben ville ikke detonere* a bomba nem akart felrobbanni

2 robbant, felrobbant; *detonere en bombe* felrobbant egy bombát

detonering *fn* -en/-a (*detoneringen, detonerer, detonerengene; detoneringa, detoneringer, detonerengene*) **1** robbanás, felrobbanás **2** robbantás, felrobbantás

detronisere *ige* -te (*detroniserer, detroniserte, detronisert*) **1** detronizál, megfoszt a tróntól; *kongen ble detronisert* a királyt megfosztották a trónjától

2 overf. megbuktat, megfoszt a vezető szereptől; *en detronisert skikonge* első helyétől megfosztott síbajnok

detronisering *fn* -en/-a (*detronisingen, detroniseringer, detroniseringene; detroniseringa, detroniseringer, detroniseringene*) detronizáció, trónfosztás

det *nvms* annak a

dette₁ *ige* (*detter, datt, dattet*) dől, esik, zuhan; *dette borti noe* nekidől vminek; *dette ned* leesik; *dette sammen* összeesik, szétesik, összeomlik; *ordene datt ut av henne* kibuktak belőle a szavak; *dette bort i et problem* belebotlik, beleütközik egy problémába; *han datt ufør kanten* kizuhant

dette₂ *nvms* ez; *hva er dette?* ez mi?, mi ez?; *dette kan vi ikke være bekjent av* ezt nem fogadhatjuk el, ez elfogadhatatlan; *dette må du forklære nærmere* ezt magyarázd meg jobban; *les dette!* ezt olvasd (el)!: *vi som bor i dette landet* mi, akik ebben az országban élünk

devaluere *ige* -te (*devaluerer, devaluerte, devaluert*) leértékel, devalvál

devaluering *fn* -en/-a (*devalueringen, devalueringer, devalueringene; devalueringa, devalueringer, devalueringene*) leértékelés

deviant *fn* deviáns

deviasjon *fn* -en (*deviasjonen, deviasjoner, deviasjonene*) eltérés, elhajlás, deviáció

deviere ige -te (*devierer, devierte, deviert*) eltér (a megadottól), deviál

devise fn -en (*devisen, deviser, devisene*) 1 jelmondat, mottó 2 deviza

devot mn -, - (*devot, devot, devot*) bigottan vallásos

dewarkar fn termosz, hópalack

diabetes fn -en (*diabetesen, diabeteser, diabetesene*) cukorbetegség, cukorbeteg, diabétesz

diabeteshund fn vércukorszint-jelző kutya

diabeteskoma fn med diabéteszes kóma

diabetespasient fn -en (*diabetespasienten, diabetespasienter, diabetespasientene*) diabéteszes, cukorbeteg

diabetiker fn -eren, -ere, -erne (*diabetikeren, diabetikere, diabetikerne*) cukorbeteg, cukorbetegségben szenvedő, diabéteszes

diabetikerkost fn -en (*diabetikerkosten, diabetikerkoster, diabetikerkostene*) diabetikus táplálkozás

diabetikersjokolade fn -en (*diabetikersjokoladen, diabetikersjokolader, diabetikersjokoladene*) diabetikus csokoládé

diabetikervare fn -en/-a (*diabetikervaren, diabetikervarer, diabetikervarene; diabetikervara, diabetikervarer, diabetikervarene*) diabetikus élelmiszer

diabetisk mn (*diabetisk, diabetiske, diabetiske*) diabetikus

diabolsk mn (*diabolsk, diabolske, diabolske*)

diabolikus, ördögi, sátáni, gonosz

diadem fn -et, -/-er, -ene/-a (*diadem, diadem, diadema; diadem, diadem, diadema; diadem, diadem, diademene; diadem, diadem, diademene*) diadém, fejdísz

diafragma fn -et, -/-er, -ene (*diafragmaet, diafragma, diafragmaene; diafragmaet, diafragmaer, diafragmaene*) rekeszizom

diafragmabrokk fn rekeszszív

diafragmatisk mn rekesz-; *diafragmatisk pusting* rekeszlégzés

diagnose fn -en (*diagnosen, diagnoser, diagnosene*) diagnózis, kórisme, kórkép, kórismeret; *stille diagnose* diagnózist felállít

diagnosemetode fn -en (*diagnosemetoden, diagnosemetoder, diagnosemetodene*) diagnosztikai módszer

diagnostiker fn -eren, -ere, -erne (*diagnostikeren, diagnostikere, diagnostikerne*) diagnosztika

diagnostikk fn -en (*diagnostikken, diagnostikker, diagnostikkene*) 1 diagnosztika, betegségek felismerésének tudománya 2 diagnosztizálás, betegség megállapítása

diagnostisere ige -te (*diagnostiserer, diagnostiserte, diagnostisert*) diagnosztizál, betegséget megállapít, felismer

diagnostisering fn -en/-a (*diagnostiseringen, diagnostiseringer, diagnostiseringene*); *diagnostiseringa, diagnostiseringer*,

diagnostiseringene) diagnosztizálás, betegség megállapítása, diagnózis felállítása

diagnostisk mn (*diagnostisk, diagnostiske, diagnostiske*) diagnosztikai

diagonal₁ fn -en (*diagonalen, diagonaler, diagonalene*) átló

diagonal₂ mn (*diagonal, diagonale, diagonale*) átlós

diagram fn -met, -/-mer, -ma/-mene (*diagrammet, diagram, diagramma; diagrammet, diagram, diagrammene; diagrammet, diagrammer, diagramma; diagrammet, diagrammer, diagrammene*) diagram

diakon fn -en (*diakonen, diakoner, diakonene*) 1 betegápoló, ápoló 2 szerep, diakónus, lelkipogozó

diakonal mn (*diakonal, diakonale, diakonale*) diakóniai

diakonat fn -et, -/-er, -ene/-a (*diakonaten, diakonat, diakonata; diakonaten, diakonater, diakonata; diakonaten, diakonat, diakonaten; diakonaten, diakonater, diakonaten*) diakonátus, szerepesség

diakonhjelm fn -met, -, -ma/-mene (*diakonhjemet, diakonhjelm, diakonhjemma; diakonhjemet, diakonhjelm, diakonhjemma*) diakónusképző

diakoni fn -en (*diakonien, diakonier, diakoniene*) diakóniai szolgálat

diakonisse fn -en/-a (*diakonissen, diakonisser, diakonissene; diakonissa, diakonisser, diakonissene*)

1 ápolónő 2 diakonissza, diakonusnő

diakritisk mn (*diakritisk, diakritiske, diakritiske*) diakritikus, megkülönböztető; *diakritisk tegn* írásjel, diakritikus jel, mellékjel, megkülönböztető jel

diakron mn -t, -e (*diakront, diakrone, diakrone*) *språkvitenskap* diakrón, történeti nyelvi

diakroni fn -en (*diakronien, diakronier, diakroniene*) *språkvitenskap* diakrónia, történeti nyelvi vizsgálat

diakronisk mn -, -e (*diakronisk, diakroniske, diakroniske*) *språkvitenskap* diakrón; *diakronisk språkforskning* diakrón, történeti nyelvi kutatás

dialekt fn -en (*dialekten, dialekter, dialektene*) nyelvjárás, tájszólás, dialektus; *snakke dialekt* nyelvjárásban beszél

dialektal mn (*dialektalt, dialektale, dialektale*) dialektikus, nyelvjárási, tájnyelvi

dialektatlas fn -et, -/-er, -ene/-a (*dialektatlas, dialektatlas, dialektatlasa; dialektatlas, dialektatlaser, dialektatlasa; dialektatlas, dialektatlas, dialektatlasene; dialektatlas, dialektatlaser, dialektatlasene*) nyelvjárási atlasz

dialektiker fn -eren, -ere, -erne (*dialektikeren, dialektikere, dialektikerne*) dialektikus gondolkodó

dialektikk fn -en (*dialektikken, dialektikker, dialektikkene*) dialektika

dialektisk mn (*dialektisk, dialektiske, dialektiske*) dialektikus; *dialektisk materialisme* dialektikus materializmus

dialektologi fn -en (*dialektologien, dialektologier, dialektologiene*) dialektológia, nyelvjárástan
dialektord fn -et (*dialektordet, dialektord, dialektorda; dialektordet, dialektord, dialektordene*) tájszó

dialog fn -en (*dialogen, dialoger, dialogene*) párbeszéd, dialógus; få i stand en dialog mellom partene rábírja a feleket, hogy párbeszédet kezdjenek egymással; gå i dialog med párbeszédbe bocsátkozik vkivel; Platons dialoger platóni dialógusok

dialogisk mn -, -e (*dialogisk, dialogiske, dialogiske*) párbeszédes, dialogikus

dialyse fn -en (*dialysen, dialyser, dialysene*) dialízis; gå til dialyse dialízisre jár

dialyseavdeling fn -en/-a (*dialyseavdelingen, dialyseavdelinger, dialyseavdelinge;*

dialyseavdelinga, dialyseavdelinger, dialyseavdelingene) dialízis központ

dialysemaskin fn -en (*dialysemaskinen, dialysemaskiner, dialysemaskinene*) dialízis gép

diamant fn -en (*diamanten, diamanter, diamantene*)

1 gyémánt 2 typografi gyémántbetű

diamantboring fn -en/-a (*diamantboringen, diamantboringer, diamantboringene;*

diamantboringa, diamantboringer, diamantboringene) gyémántfúrás

diamantbryllup fn -et, -/er, -ene/-a (*diamantbryllupet, diamantbryllup, diamantbryllupa;*

diamantbryllupet, diamantbrylluper, diamantbryllupa; diamantbryllupet, diamantbryllup, diamantbryllupene; diamantbryllupet, diamantbrylluper, diamantbryllupene)

gyémántlakodalom

diamantgruve fn -en/-a (*diamantgruven, diamantgruver, diamantgruvene; diamantgruva, diamantgruver, diamantgruvene*) gyémántbánya

diamantklapperslange fn -en (*diamantklapperslangen, diamantklapperslanger, diamantklapperslangene*) gyémántcsörgőkígyó

diamantnål fn -en/-a (*diamantnålen, diamantnåler, diamantnålene; diamantnåla, diamantnåler, diamantnålene*) gyémántű

diamantplate fn -en/-a (*diamantplaten, diamantplater, diamantplatene; diamantplata, diamantplater, diamantplatene*) gyémántlemez

diamantring fn -en (*diamantringen, diamantringer, diamantringene*) gyémántgyűrű

diameter fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*diameteren, diametere, diameterne; diameteren, diametrer, diametrene; diameteren, diametre, diametrene*) átmérő; sylinderen måler 10 cm i diameter a henger 10 centiméteres átmérőjű

diametral mn (*diametralt, diametrale, diametrale*) átlós, átellenes, diametrális, ellentétes; to diametrale punkter két átlósan elhelyezkedő pont; han er sin brors diametrale motsetning szöges ellentéte a bátyjának; diametralt motsatt homlokegyenest ellenkező

diapositiv fn -et, -/er, -ene/-a (*diapositivet, diapositiv, diapositiva; diapositivet, diapositiv, diapositiva; diapositivet, diapositiv, diapositivene; diapositivet, diapositiver, diapositivene*) diapozitív
diarium fn (*diariet, diarier, diaria; diariet, diarier, diariene*) napló

diaré fn -en (*diaréen, diaréer, diaréene; diareen, diareer, diareene*) med hasmenés

diarésykdom fn hasmenéses megbetegedés

diaspora fn -en (*diasporaen, diasporaer, diasporaene*) diaszpóra

diasporajøder fn m:pl (*diasporajødeer, diasporajødeene*) diaszpórában élő zsidók

diatese fn -en (*diatesen, diateser, diatesene*) medisn diatézis, genetikai hajlam

diatonisk mn -, -e (*diatonisk, diatoniske, diatoniske*) hétfokú

didaktikk fn -en (*didaktikken, didaktikker, didaktikkene*) didaktika

didaktisk mn (*didaktisk, didaktiske, didaktiske*) didaktikus, oktató, tanító (jellegű), pedagógiai szándékú, felvilágosító; *didaktisk poesi* didaktikus költészet

die₁ fn anyatej

die₂ ige -et/-a (*dier, dia, dia; dier, diet, diet*) szopik, szoptat; *gi/få die* szoptat/szopik

diebarn fn -et (*diebarnet, diebarn, diebarna; diebarnet, diebarn, diebarnene*) csecsemő, szopós gyermek, csecsszopó

diegesis fn diegézis, tiszta elbeszélés

diegetisk mn som gjelder eller inngår i fortellingen av en historie diegetikus; *diegetisk verden* diegetikus világ

diesel fn -en (*dieselen, diesler, dieslene*) dízel

dieselbil fn -en (*dieselbilen, dieselbiler, dieselbilene*) dízelautó

dieseldrevet mn (*dieseldrevet, dieseldrevne, dieseldrevne*) dízeles, dízelüzemű

dieseldrift fn -en/-a (*dieseldriften, dieseldrifter, dieseldriftene; dieseldrifta, dieseldrifter, dieseldriftene*) dízelüzem

dieselforbruk fn -et (*dieselforbruket, dieselforbruk, dieselforbruka; dieselforbruket, dieselforbruk, dieselforbrukene*) dízelfogyasztás

dieselmotor fn -en (*dieselmotoren, dieselmotorer, dieselmotorene*) dízelmotor

dieselolje fn -en/-a (*dieseloljen, dieseloljer, dieseloljene; dieselolja, dieseloljer, dieseloljene*) dízelolaj

dietetiker fn -eren, -ere, -erne (*dietetikeren, dietetikere, dietetikerne*) dietetikus

dietetikk fn -en (*dietetikken, dietetikker, dietetikene*) dietetika, helyes táplálkozás tudománya

dietetisk mn (*dietetisk, dietetiske, dietetiske*) dietetikai

diett₁ fn -en (*dietten, dietter, diettene*) napiidő

diett₂ *fn* -en (*dietten, dietter, diettene*) diéta; holde streng diett szigorú diétát tart; bli satt på diett diétázni kell

diettgodtgjørelse *fn* -en (*diettgodtgjørelsen, diettgodtgjørelser, diettgodtgjørelsene*) napidíj visszatérítés

diettpenger *fn* m:pl (*diettpengeer, diettpengeene*) étkezési juttatás, kiküldetési költségtérítés, napidíj étkezés fedezésére

differanse *fn* -en (*differansen, differanser, differansene*) különbség, különbözet, differencia
differens *fn* -en (*differensen, differenser, differensene*) különbözet, különbség; hvis $a - b = c$, er c differensen mellom a og b ha $a - b = c$, akkor c a és b különbsége, különbözete

differensial *fn* -et, -/er, -ene/-a (*differensialet, differensial, differensiala; differensialet, differensialer, differensiala; differensialet, differensial, differensialene; differensialet, differensialer, differensialene*) I tanhjulmekanisme differenciálmű II mat differenciálhányados
differensialgeometri *fn* -en (*differensialgeometrien, differensialgeometrier, differensialgeometriene*) mat differenciálgeometria

differensialkobling *fn* -en/-a (*differensialkoblingen, differensialkoblinger, differensialkoblingene; differensialkoblinga, differensialkoblinger, differensialkoblingene*)
differensialkopling -en/-a (*differensialkoplingen, differensialkoplinger, differensialkoplingene; differensialkoplinga, differensialkoplinger, differensialkoplingene*) differenciálmű

differensialligning *fn* -en/-a (*differensialligningen, differensialligninger, differensialligningene; differensialligninga, differensialligninger, differensialligningene*)
differensiallikning -en/-a (*differensiallikningen, differensiallikninger, differensiallikningene; differensiallikninga, differensiallikninger, differensiallikningene*) mat differenciálegyenlet

differensialregning *fn* -en/-a (*differensialregningen, differensialregninger, differensialregningene; differensialregninga, differensialregninger, differensialregningene*) mat differenciálszámítás
differensiere *ige* -te (*differensierer, differensierte, differensiert*) 1 differenciál, megkülönböztet 2 derivál

differensiering *fn* -en/-a (*differensieringen, differensieringer, differensieringene; differensieringa, differensieringer, differensieringene*) 1 differenciálás, különbségtétel, megkülönböztetés, differenciálódás 2 deriváció
differensrekke *fn* -en/-a (*differensrekken, differensrekker, differensrekkene; differensrekka, differensrekker, differensrekkene*) számtani haladvány

diffundere *ige* -te (*diffunderer, diffunderte, diffundert*) 1 szór, szétszór, terjeszt, áraszt 2 szóródik, szétszóródik, terjed, szétárad, diffundál
diffus *mn* (*diffust, diffuse, diffuse*) 1 diffúz, cseppfolyós, szórt, szétszórt 2 bizonytalan, homályos
diffuser *fn* 1 bilteknikk porlasztó 2 duft illatosító készülék, légfrissítő

diffuserolje *fn* illóolaj

diffusjon *fn* -en (*diffusjonen, diffusjoner, diffusjonene*) diffúzió

diffusor *fn* diffusor diffúzor, porlasztó

difi *rv* Direktoratet for forvaltning og ikt Közigazgatási és kommunikációs igazgatóság

difteri *fn* -en (*difterien, difterier, difteriene*) med torokgyík, diftéria

diftong *fn* -en (*diftongen, diftonger, diftongene*) diftongus, kettőshangzó

digel *fn* -en (*digelen, digler, diglene*) tégely, edény; smelte metall i en digel fémot olvaszt egy tégelyben

digelovn *fn* -en (*digelovnen, digelovner, digelovnene*) olvasztókemence, tégelykemence

digelpresse *fn* tégelysajtó, nyomdagép

digelstål *fn* -et (*digelstålet, digelstål, digelståla; digelstålet, digelstål, digelstålene*) tégelyacél

digeltang *fn* tégelyfogó

diger *mn* -ent, -ne (*digert, digre, digre*) testes, hatalmas, ormótlan, behemót; en diger bjørn behemót nagy medve

digg₁ *fn* nyaláncság

digg₂ *mn* 1 nyami, fincsi, isteni 2 elképesztő, csodálatos

digge *ige* -et/-a (*digger, digga, digga; digger, digget, digget*) kedvel, tetszik; du vil komme til å digge showet hans tetszeni fog a műsora; digge rock szereti a rockzenét; digge dyr kedvenc állatok

digital *mn* (*digitalt, digitale, digitale*) digitális

digitalisere *ige* -te (*digitaliserer, digitaliserer, digitaliserert*) digitalizál

digitalisering *fn* -en/-a (*digitaliseringen, digitaliseringer, digitaliseringene; digitaliseringa, digitaliseringer, digitaliseringene*) digitalizálás

digtalkamera *fn* digitális fényképezőgép

diglossi *fn* -en (*diglossien, diglossier, diglossiene*) diglosszia, kevertnyelvűség, két nyelvűség

dignitet *fn* -en (*digniteten, digniteter, dignitetene*) méltóság, rang, megbecsülés, tisztelet

dignitær *fn* -en (*dignitæren, dignitærer, dignitærene*) előkelőség, méltóság; verdslige og geistlige dignitærer világi és egyházi előkelőségek, méltóságok

digraf *fn* digráf, többjegyű betű, kettős betű, összetett betű

digresjon *fn* -en (*digresjonen, digresjoner, digresjonene*) kitérés, eltérés, elkalandozás (a tárgytól)

dike *fn* -et, -er, -ene/-a (*diket, diker, dika; diket, diker, dikene*) 1 töltés, védőgát 2 árok

dikke ige -et/-a (*dikker, dikka, dikka; dikker, dikket, dikket*) **1** két vaslemezti tömítéssel összeilleszt **II** csiklandoz; *dikke et barn under haka* megcsiklandoz egy gyereket az álla alatt; *dikke dikke dikke* csiki csiki csiki

dikkedarer *fn* m:pl (*dikkedareer, dikkedareene*) formalitás, körülményeskedés, felesleges ceremónia, felhajtás, hühbó, teketória

dikkedik *ind* csiki-csiki, ciróka-maróka

diklordifenyltrikloretan *fn* -en

(*diklordifenyltrikloretanen, diklordifenyltrikloretaner, diklordifenyltrikloretanene*) DDT, diklór-difenil-triklórétán

dikotom *mn* -t, -e (*dikotomt, dikotome, dikotome*) dichotóm

dikotomi *fn* -en (*dikotomien, dikotomier, dikotomiene*) **1** dichotómia, kettősség, kettős tagolódás **2** botanikk villás elágazás

dikotomisk *mn* -, -e (*dikotomisk, dikotomiske, dikotomiske*) dichotóm

diksel *fn* bodnár kalapács

dikselmann *fn* heringhordó-lékelő kádármester, bodnár

diksjon *fn* -en (*diksjonen, diksjoner, diksjonene*) diákción, előadásmód

dikt *fn* -et (*diktet, dikt, dikta; diktet, dikt, diktene*)

1 költemény, vers; *lese dikt* verset mond, szaval; *heltedikt* hősköltemény; *et symfonisk dikt* szimfonikus költemény **2** kitaláció, kitalálás, koholmány, hamis költés **3** kitaláció

diktafon *fn* -en (*diktafonen, diktafoner, diktafonene*) diktafon

diktanalyse *fn* -en (*diktanalysen, diktanalyser, diktanalysene*) verselemzés

diktantologi *fn* -en (*diktantologien, diktantologier, diktantologiene*) versantológia

diktat₁ *fn* -en (*diktaten, diktater, diktatene*)

tollbamondás, diktálás; *elevene skrev diktat* a tanulók tollbamondást írtak; *stenografere etter sjefens diktat* leírja, amit a főnök diktál

diktat₂ *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*diktatet, diktat, diktata; diktatet, diktater, diktata; diktatet, diktat, diktatene; diktatet, diktater, diktatene*) parancs, diktátum; *bøye seg for et diktat* engedelmessékedik a parancsnak

diktator *fn* -en (*diktatoren, diktatorer, diktatorene*) diktátor, zsarnok

diktatorisk *mn* (*diktatorisk, diktatoriske, diktatoriske*) diktatórikus; *diktatorisk makt, styre diktatórikus* kormányzás, parancsuralom; *diktatoriske metoder* diktatórikus módszerek

diktatur *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*diktaturet, diktatur, diktatura; diktaturet, diktaturet, diktatura; diktaturet, diktatur, diktaturene; diktaturet, diktaturer, diktaturene*) diktatúra; *totalitært diktatur* totalitárius diktatúra

dikte ige -et/-a (*dikter, dikta, dikta; dikter, diktet, diktet*) **1** versel, költ, ír, szerez; *han dro til Hellas for*

å dikte videre på romanen Görögországba utazott, hogy ott folytassa, írja tovább a regényét **2** kitalál, kohol; *dikte opp en historie* kitalál egy történetet; *du dikter!* te hantálsz!

diktekunst *fn* -en (*diktekonsten, diktekunster, diktekunstene*) költészet, versművészet, poézis

diktepos *fn* elbeszélő költemény

dikter *fn* -eren, -ere, -erne (*dikteren, diktere, dikterne*) költő; *våre største diktere* legnagyobb költőink

diktere ige -te (*dikterer, dikterte, diktert*) **1** diktál, tollba mond **2** diktál, parancsol, előír **3** ösztönöz, sugall

dikterevne *fn* -en/-a (*dikterevnen, dikterevner, dikterevnene; dikterevna, dikterevner, dikterevnene*) költői hajlam

diktergasje *fn* -en (*diktergasjen, diktergasjer, diktergasjene*) költőgázi íróknak nyújtott ösztöndíj gúnyneve

dikterhøvding *fn* -en (*dikterhøvdingen, dikterhøvdinger, dikterhøvdingene*) költőfejedelem

dikteri *fn* versfaragás, verselgetés

dikterisk *mn* (*dikterisk, dikteriske, dikteriske*) költői; *dikterisk frihet* költői szabadság

dikterkollega *fn* (*dikterkollegaen, dikterkollegaer, dikterkollegaene; dikterkollegaen, dikterkolleger, dikterkollegene*) költőtárs

dikterkunst *fn* -en (*dikterkonsten, dikterkunster, dikterkunstene*) költészet, költői alkotás mestersége

diktning *fn* -en/-a (*diktningen, diktninger, diktningene; diktninga, diktninger, diktningene*) **1** versírás, költés, költői munkásság; *gjendiktning* újraköltés **2** költészet; *et høydepunkt i hele hans diktning* költészetének egyik csúcspontja; *bukolisk diktning* bukolikus költészet **3** mesebeszéd, kitaláció; *fri diktning* tiszta kitaláció

diktsamling *fn* -en/-a (*diktsamlingen, diktsamlinger, diktsamlingene; diktsamlinga, diktsamlinger, diktsamlingene*) verseskötet, versgyűjtemény, verseskönyv

dilatorisk *fn* halogató, késleltető, késlekedő, időt húzó

dildo *fn* -en (*dildoen, dildoer, dildoene*) dildo

dilemma *fn* -et, -/-er, -ene (*dilemmaet, dilemma, dilemmaene; dilemmaet, dilemmaer, dilemmaene*) dilemma, nehéz, kellemetlen helyzet; *komme opp i et dilemma* nehéz helyzetbe kerül; *sette noen i et dilemma* nehéz helyzetbe hoz, választás elé állít **dilettant** *fn* -en (*dilettanten, dilettanter, dilettantene*) dilettáns

diligence *fn* -en (*diligencen, diligencer, diligencene*) postakocsi, dilizszensz

dill₁ *fn* -en (*dillen, diller, dillene*) kapor

dill₂ *fn* -et (*dillet, dill, dilla; dillet, dill, dillene*) marhaság, badarság; *har du hørt sånt dill!* hallottak már ilyen badarságot!

dille₁ *fn* -en/-a (*dillen, diller, dillene; dilla, diller, dillene*) örület; *få dilla* megőrül, bedilizik; *ha dilla på noe* megőrül vmiért, vmi a mániája

dille₂ *ige* -et/-a (*diller, dilla, dilla; diller, dillet, dillet*) örjög, hülyül, idétenkedik

dillet *mn* (*dillet, dillete, dillete*) dilis

dilte *ige* -et/-a (*dilter, dilta, dilta; dilter, diltet, diltet*) ballag, üget, kocog, baktat, bandukol; *dilte etter hátul* (vkinek a nyomában, vki mögött) kullog

dim *mn* (*dimt, dimme, dimme*) ködös, homályos; *være dim på synet* gyengén lát

dimensjonal *fn* -en (*dimensjonen, dimensjoner, dimensjonene*) dimenzió, méret, nagyság, arány, kiterjedés; *skruer i alle dimensjoner* csavarok minden méretben; *en skandale av dimensjoner* óriási (mértű) botrány

dimensjonal *mn* -t, -e (*dimensjonalt, dimensjonale, dimensjonale*) dimenziós; *en-, to-, tredimensjonal* egy-, két-, háromdimenziós

dimensjonere *ige* -te (*dimensjonerer, dimensjonerte, dimensjonert*) dimenzionál, méretez, méretre szab, mérrehez igazít; *for stort dimensjonert* túlméretezett; *for svakt dimensjonert* alulméretezett

dimensjonering *fn* -en/-a (*dimensjoneringen, dimensjoneringer, dimensjoneringene; dimensjoneringa, dimensjoneringer, dimensjoneringene*) méretezés

diminutiv₁ *fn* -en/-et (*diminutiven, diminutiver, diminutive; diminutivet, diminutiv, diminutiva; diminutivet, diminutiver, diminutiva; diminutivet, diminutiv, diminutive; diminutivet, diminutiver, diminutive*) kicsinyítő

diminutiv₂ *mn* -t, -e (*diminutivt, diminutive, diminutive*) kicsinyítő alak

diminutivform *fn* -en/-a (*diminutivformen, diminutivformer, diminutivformene; diminutivforma, diminutivformer, diminutivformene*) kicsinyítő alak

dimisjon *fn* -en (*dimisjonen, dimisjoner, dimisjonene*) leszerelés

dimisjonspapir *fn* leszerelő levél

dimittere *ige* -te (*dimitterer, dimitterte, dimittert*) 1 elbocsát, hazaküld 2 *militærvesen* leléptet, engedélyt ad a távozásra, (få fri fra tjeneste) leszerel

dimme *ige* (*dimmer, dimte, dimt*) I elhomályosul, ködössé válik; *dimmes på synet* gyengül a látása II *dempe lys* tompított fényre vált III *dimittere(s)* leszerel

din *nvm*s **ditt** a te, a tiéd, a tieid; *din bil* az autód; *ditt hus* a (te) házad; *er det din sykkel?* a te kerékpárod?; *du må ha respekt for din far* tiszteld apádat; *din tosk!* te ostoba!; *det er din tur* te jössz; *hils dine* üdvözöld a tieidet; *hilsen din Eva* üdvözöl a te Évád; *holder du på ditt?* kitartasz a magad álláspontján?; *ditt fjols!* te ostoba!

diner *fn* -en (*dineren, dinerer, dinerene*) ünnepi vacsora egy étteremben

dingle *ige* -et/-a (*dingler, dingla, dingla; dingler, dinglet, dinglet*) 1 himbál, lóball, lógat, lóg, himbálózik, fityeg; *knappen hang og dinglet i en tråd* a gomb egy szálon fityegett; *dingle med bena* kalimpál a lábával, lógatja a lábát; *dingle med armene* lengeti a karját 2 lófrál, ténfereg, sétafikál

dings *fn* -en (*dingsen, dingser, dingsene*) izé, bigyó, kutyü, mütyür, cucc; *hvor er det blitt av den dingsen som hører til her?* hol van az az izé (micsoda), ami innen hiányzik?; *hva slags dings er det?* miféle kutyü ez?

diode *fn* -en (*dioden, dioder, diodene*) dióda

diorama *fn* dioráma

diplom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*diplomet, diplom, diploma; diplomet, diplomer, diploma; diplomet, diplom, diplomene; diplomet, diplomer, diplomene*)

1 oklevél, okirat; *alle som var med i skirennen, fikk diplom* a sífutás minden résztvevője oklevelet kapott 2 iskolai bizonyítvány, diploma, abszolutórium

diplomarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*diplomarbeidet, diplomarbeid, diplomarbeida; diplomarbeidet, diplomarbeider, diplomarbeida; diplomarbeidet, diplomarbeid, diplomarbeidene; diplomarbeidet, diplomarbeider, diplomarbeidene*) diplomamunka

diplomat *fn* -en (*diplomaten, diplomater, diplomatene*) diplomata

diplomatarium *fn* (*diplomatariet, diplomatier, diplomataria; diplomatariet, diplomatier, diplomatariene*) oklevéltár

diplomabagasje *fn* -en (*diplomabagasjen, diplomabagasjer, diplomabagasjene*) diplomatatáska

diplomati *fn* -et (*diplomatiet, diplomati, diplomatia; diplomatiet, diplomati, diplomatiene*) diplomácia, diplomáciai szolgálat, diplomáciai testület; *hele diplomatiet var til stede* jelen voltak a diplomáciai testületek; *avtalen ble oppnådd etter dyktig diplomati* ügyes diplomáciával sikerült megállapodásra jutni; *gå inn i diplomatiet* diplomáciai szolgálatba lép

diplomatikk *fn* -en (*diplomatikken, diplomatikker, diplomatikkene*) diplomatika, oklevéltan

diplomatisk *mn* (*diplomatisk, diplomatiske, diplomatiske*) 1 diplomáciai; *diplomatisk representasjon* diplomáciai képviselő; *ad diplomatisk vei* diplomáciai úton; *det diplomatiske korps* diplomáciai testület; *ha diplomatisk status* diplomata státusban van 2 diplomatikus; *et diplomatisk svar* diplomatikus válasz

diplomatkorps *fn* -et (*diplomatkorpset, diplomatkorps, diplomatkorpsa; diplomatkorps, diplomatkorps, diplomatkorpsene*) diplomáciai testület

diplomeksamen *fn* -en (*diplomeksamenen, diplomeksamener, diplomeksamenene*) diplomázás, diplomavizsga

diplomert *fn* diplomás

diplomingeniør *fn* -en (*diplomingeniøren*, *diplomingeniører*, *diplomingeniørene*) okleveles mérnök

diplomoppgave *fn* -en/-a (*diplomoppgaven*, *diplomoppgaver*, *diplomoppgavene*; *diplomoppgava*, *diplomoppgaver*, *diplomoppgavene*) szakdolgozat

diplomseremoni *fn* diplomaosztó, diplomaátadó ünnepség

diplomøkonom *fn* -en (*diplomøkonomen*, *diplomøkonomer*, *diplomøkonomene*) okleveles közgazdász

dipol *fn* -en (*dipolen*, *dipoler*, *dipolene*) dipólus

dipp *fn* -en (*dippen*, *dipper*, *dippene*) mártogatós

direksjon *fn* -en (*direksjonen*, *direksjoner*, *direksjonene*) **1** igazgatóság **2** vezetés **3** karmesterség, zenekarvezetés

direkte₁ *mn* -, - (*direkte*, *direkte*, *direkte*) direkt, közvetlen, egyenes; *direkte bussforbindelse* közvetlen buszkapcsolat; *komme i direkte kontakt* közvetlen kapcsolatba kerül; *direkte tale* (*oratio directa*) egyenes beszéd

direkte₂ *htsz* közvetlenül, egyenesen, kifejezetten; *henvende seg direkte til sjefen* közvetlenül a főnökhöz fordul; *gå direkte hjem* egyenesen hazamegy; *direkte kjedelig* kifejezetten unalmas; *det er direkte i strid med reglementet* direkte szabályellenes

direktebuss *fn* -en (*direktebussen*, *direktebusser*, *direktebussene*) közvetlen buszjárat

direktefly *fn* -et (*direkteflyet*, *direktefly*, *direkteflya*; *direkteflyet*, *direktefly*, *direkteflyene*) közvetlen (repülőgép)járat

direkteflygning *fn* közvetlen repülőjárat

direkteforbindelse *fn* -en (*direkteforbindelsen*, *direkteforbindelser*, *direkteforbindelsene*) közvetlen, direkt összeköttetés

direktesending *fn* -en/-a (*direktesendingen*, *direktesendinger*, *direktesendingene*; *direktesendinga*, *direktesendinger*, *direktesendingene*) egyenes/élő adás, élő közvetítés

direktiv₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*direktivet*, *direktiv*, *direktiva*; *direktivet*, *direktiver*, *direktiva*; *direktivet*, *direktiv*, *direktivene*; *direktivet*, *direktiver*, *direktivene*) irányelv, direktíva, előírás, rendelkezés; *direktiv om opphavsrett* szerzői jogi irányelv

direktiv₂ *mn* (*direktivt*, *direktive*, *direktive*) **sogar** műszaki iránysugárzó; *direktive antenner* iránysugárzó antennák

direktorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*direktoratet*, *direktorat*, *direktorata*; *direktoratet*, *direktorater*, *direktorata*; *direktoratet*, *direktorat*, *direktoratene*; *direktoratet*, *direktorater*, *direktoratene*) főigazgatóság, főhatóság, igazgatóság (országos hatáskörrel), közigazgatási államtitkárság (Magyarország); *Direktoratet for samfunnsikkerhet og beredskap* Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság; *Fiskeridirektoratet* Halászhati

Igazgatóság; *Oljedirektoratet* Olajigazgatóság; *Politidirektoratet* Országos Rendőrfőkapitányság

direktresultat *fn* egyeses következmény

direktrise *fn* **1** igazgató **2** matematik vezéregyenes

direktør *fn* -en (*direktøren*, *direktører*, *direktørene*) igazgató; *administrerende direktør* vezérigazgató, ügyvezető igazgató

dirigent *fn* -en (*dirigenten*, *dirigenter*, *dirigentene*) **1** musikk karmester, karnagy, dirigens **2** *møteleder* ülésvezető **3** irányító; *trafikkdirigent* forgalomirányító

dirigentpodium *fn* (*dirigentpodiet*, *dirigentpodier*, *dirigentpodia*; *dirigentpodiet*, *dirigentpodier*, *dirigentpodiene*) karmesteri pulpitus

dirigentstav *fn* -en (*dirigentstaven*, *dirigentstaver*, *dirigentstavene*) karmesteri pálca

dirigentstokk *fn* -en (*dirigentstokken*, *dirigentstokker*, *dirigentstokkene*) karmesteri pálca

dirigere *ige* -te (*dirigerer*, *dirigerte*, *dirigert*) **1** irányít, átírnáyt, dirigál, vezet, igazgat; *dirigere trafikken* irányítja a forgalmat; *dirigere et orkester* zenekart vezet; *dirigeres over* átírnáytják; *la seg dirigere av andre* hagyja, hogy mások dirigáljanak neki **2** vezényel; *dirigere en symfoni* szimfóniát vezényel

dirk *fn* -en (*dirken*, *dirker*, *dirkene*) tolvajkulcs, álkulcs

dirke *ige* -et/-a (*dirker*, *dirka*, *dirka*; *dirker*, *dirket*, *dirket*) feltör, álkulccsal kinyit; *dirke opp en lås* feltör egy zárat; *dirke seg inn i en leilighet* behatol egy lakásba

dirkefri *mn* (*dirkefritt*, *dirkefrie*, *dirkefrie*) feltörhetetlen, betörésbiztos; *dirkefri lås* betörésbiztos zár, biztonsági zár

dirre *ige* -et/-a (*dirrer*, *dirra*, *dirra*; *dirrer*, *dirret*, *dirret*) remeg, reszket, rezeg, vibrál; *dirre av sinne* reszket a dühtől; *hun var så opprørt at munnvikene dirret* olyan felindult volt, hogy remegett a szája széle

dirrende *mn* reszkető, rezgő, vibráló; *dirrende stillhet* reszkető csend

dirring *fn* -en/-a (*dirringen*, *dirringer*, *dirringene*; *dirringa*, *dirringer*, *dirringene*) vibrálás, remegés

dis₁ *fn* -en (*disen*, *diser*, *disene*) pára, köd, homály

dis₂ *fn* -en/-a (*disen*, *diser*, *disene*; *disa*, *diser*, *disene*) mytologi disz, valkűr, nő istenség

dis₃ *htsz* magázás, önzés; *være dis med en* magázódik vkivel, magázó viszonyban van vkivel

disagio *fn* -en (*disagioen*, *disagioer*, *disagioene*) diszázsó

disambiguere *ige* egyértelműsít, egyértelművé tesz

disfavør *fn* -en (*disfavøren*, *disfavører*, *disfavørene*) hátrány, kár, veszteség; *i noens disfavør* vkinek a kárára; *resolusjoner i landets disfavør* az országot sújtó határozatok, az ország számára előnytelen határozatok

disharmoni *fn* -en (*disharmonien, disharmonier, disharmoniene*) disharmónia

disig *mn* (*disig, disige, disige*) ködös

disiplin *fn* -en (*disiplinen, disipliner, disiplinene*)

1 fegyelem, disziplína; *holde disiplin* fegyelmez, fegyelmet tart; *vise disiplin* fegyelmezett **2** tudományág, tudományszak, szakág, disziplína; *harmonilære er en disiplin i musikkundervisningen* az összhangzattan a zeneoktatás egyik ága

disiplinere *ige* -te (*disiplinerer, disiplinerte, disiplinert*) **1** fegyelmez; *godt disiplinerte tropper* szigorúan fegyelmezett csapatok **2** *disiplinere seg* fegyelmezi magát

disiplinproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*disiplinproblemet, disiplinproblem, disiplinproblema; disiplinproblemet, disiplinproblemer, disiplinproblema; disiplinproblemet, disiplinproblem, disiplinprobleme; disiplinproblemet, disiplinproblemer, disiplinprobleme*) fegyelmi probléma

disiplinær *mn* (*disiplinært, disiplinære, disiplinære*) fegyelmi, fegyelmezési, példás; *disiplinær forseelse* fegyelmi vétség; *mange lærere hadde disiplinære problemer* sok tanárnak voltak fegyelmezési problémái; *på disiplinær måte* példás módon, példát statuálva

disiplinærbrudd *fn* -et (*disiplinærbruddet, disiplinærbrudd, disiplinærbrudda; disiplinærbruddet, disiplinærbrudd, disiplinærbruddene*) fegyelemsértés

disiplinærforseelse *fn* -en (*disiplinærforseelsen, disiplinærforseelser, disiplinærforseelsene*) fegyelmi vétség

disiplinærreglement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*disiplinærreglementet, disiplinærreglement, disiplinærreglementa; disiplinærreglementet, disiplinærreglementer, disiplinærreglementa; disiplinærreglementet, disiplinærreglement, disiplinærreglementene; disiplinærreglementet, disiplinærreglementer, disiplinærreglementene*) fegyelmi szabályzat

disiplinørsak *fn* -en/-a (*disiplinørsaken, disiplinørsaker, disiplinørsakene; disiplinørsaka, disiplinørsaker, disiplinørsakene*) fegyelmi eljárás

disiplinærtraff *fn* -en (*disiplinærtraffen, disiplinærtraffer, disiplinærtraffene*) fegyelmi (büntetés)

disiplinærutvalg *fn* -et (*disiplinærutvalget, disiplinærutvalg, disiplinærutvalga; disiplinærutvalget, disiplinærutvalg, disiplinærutvalgene*) fegyelmi bizottság

disippel *fn* -en (*disippelen, disipler, disiplene*) **1** tanítvány, tanuló; *Jesu disipler* Jézus tanítványai **2** tanonc

disippelskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*disippelskapet, disippelskap, disippelskapa; disippelskapet, disippelskaper, disippelskapa; disippelskapet,*

disippelskap, disippelskapene; disippelskapet, disippelskaper; disippelskapene) tanítványiség, keresztény tanítványi élet

disjunksjon *fn* -en (*disjunksjonen, disjunksjoner, disjunksjonene*) logikk diszjunkció

disjunkt *mn* -, -e (*disjunkt, disjunkte, disjunkte*)

diszjunkt, idegen, elkülönült, szétválasztott;

disjunkte mengder diszjunkt halmazok

disjunktív *mn* -t, -e (*disjunktív, disjunktive, disjunktive*) diszjunktív, elválasztó, szétválasztó

disk *fn* -en (*disken, disker, diskene*) **I** **1** pult; *salg over disk* pultnál való kiszolgálás, bolti árúsítás; *han står bak disken* bolti eladó **2** *altergang* kenyérszótó tál, tányér, tálca, paténa **II** *data* lemez

diskant *fn* -en (*diskanten, diskanter, diskantene*) felső szólam, szoprán, legmagasabb hangfekvés, diszkant; *snakke helt oppe i diskanten* fejhangon beszél

diskantnøkkel *fn* -en (*diskantnøkkelen, diskantnøkler, diskantnøklerne*) violinkulcs, G-kulcs

diske *ige* -et/-a (*diske, diska, diska; disker, disket, disket*) **I** **1** feltálat **2** *overf.* előhozakodik, (elő)jön vmivel, (fel)tálat; *diske opp med en usannsynlig historie* egy hihetetlen történettel jött; *diske opp med de lekreste retter* a legfinomabb étkeket tálalta fel **II** diszkvalifikál

diskedame *fn* -en/-a (*diskedamen, diskedamer, diskedamene; diskedama, diskedamer, diskedamene*) pultos nő/hölgy

diskett *fn* -en (*disketten, disketter, diskettene*)

hajlékonylemez, flopi, floppylemez

diskettstasjon *fn* -en (*diskettstasjonen, diskettstasjoner, diskettstasjonene*) lemezes meghajtó, lemezmeghajtó

disko *fn* -en (*diskoen, diskoer, diskoene*) diszkó

diskodans *fn* -en (*diskodansen, diskodanser, diskodansene*) diszkótánc

diskomusikk *fn* -en (*diskomusikken, diskomusikker, diskomusikkene*) diszkózene

diskontere *ige* -te (*diskonterer, diskonterte, diskontert*) **1** leszámítol **2** diszkontál, jelenértéket számít

diskontinuerlig *mn* (*diskontinuerlig, diskontinuerlige, diskontinuerlige*) nem folytonos, megszakításos

diskonto *fn* -en (*diskontoen, diskontoer, diskontoene*) leszámítolási kamatláb, Nemzeti (Központi) Bank kamatlába, diszkontó

diskos *fn* -en (*diskosen, diskoser, diskosene*) diszkosz

diskoskast *fn* -et (*diskoskastet, diskoskast, diskoskasta; diskoskastet, diskoskast, diskoskastene*) sport diszkoszvetés

diskre *mn* (*diskre, diskre, diskre; diskre, diskree, diskree*) **diskré** (*diskré, diskree, diskree; diskré, diskré, diskré; diskre, diskree, diskree*) **1** diszkrét, óvatos, taktikus, titoktartó, bizalmas; *diskré taushet* diszkrét hallgatás; *diskré sending* bizalmas küldemény **2** diszkrét, finom, visszafogott

diskreditere ige -te (*diskrediterer, diskrediterte, diskreditert*) diszkreditál, lerontja vminek a hitelét, aláássa a bizalmat vmi iránt

diskreditert mn hitelét veszített, tekintélyét veszített, diszkreditált

diskrepans fn -en (*diskrepansen, diskrepanser, diskrepansene*) diszkrepancia, lényegi eltérés, lényeges különbsége, ellentétesség, ellentmondás

diskresjon fn -en (*diskresjonen, diskresjoner, diskresjonene*) diszkréció, körültekintés, tapintat, titoktartás; *vise diskresjon* diszkrét, tapintatos

diskresjonsbrudd fn -et (*diskresjonsbruddet, diskresjonsbrudd, diskresjonsbrudda; diskresjonsbruddet, diskresjonsbrudd, diskresjonsbruddene*)

diskresjonsbrott - et (*diskresjonsbrottet, diskresjonsbrott, diskresjonsbrotta; diskresjonsbrottet, diskresjonsbrott, diskresjonsbrottene*) indiszkréció, tapintatlanság, titoktartás megszegése, titoksértés, titokszegés

diskresjonær mn diszkrecionális, mérlegelési jogkörbe tartozó; *diskresjonær myndighet* diszkrecionális, mérlegelési jogosultság; *diskresjonære skatter* mérlegelési jogkörben kivett adó

diskret mn (*diskret, diskrete, diskrete*) diszkrét, egyedi, különálló, adott ponthoz tartozó, nem folyamatos; *diskrete data* diszkrét adatok

diskriminere ige -te (*diskriminerer, diskriminerte, diskriminert*) diszkriminál, hátrányosan megkülönböztet

diskriminering fn -en/-a (*diskrimineringen, diskrimineringer, diskrimineringene; diskrimineringa, diskrimineringer, diskrimineringene*) diszkrimináció, diszkriminálás, megkülönböztetés; *forbud mot diskriminering* diszkrimináció tilalma

diskurs fn -en (*diskursen, diskurser, diskursene*) diskurzus, párbeszéd, beszélgetés, megvitatás, kifejtés

diskursanalyse fn -en (*diskursanalysen, diskursanalyser, diskursanalysene*) diskurzuselemzés

diskursdemokrati fn -et, -/-er, -ene/-a (*diskursdemokratiet, diskursdemokrati, diskursdemokrata; diskursdemokratiet, diskursdemokratier, diskursdemokratia; diskursdemokratiet, diskursdemokrati, diskursdemokratiene; diskursdemokratiet, diskursdemokratier, diskursdemokratiene*) deliberatív demokrácia

diskursiv mn (*diskursivt, diskursive, diskursive*) diszkursív

diskursmarkør fn diskurzusjelölő

diskusjon fn -en (*diskusjonen, diskusjoner, diskusjonene*) vita, megvitatás, megbeszélés; *delta i en diskusjon* résztvesz egy kérdés megvitatásában; *innlede en diskusjon* vitát nyit; *innlate seg inn i diskusjon med en vitåba* bocsátkozik vkivel; *en*

hissig diskusjon heves vita; *en saklig diskusjon* szakmai vita; *være tema for diskusjon* vitatéma

diskusjonsemne fn -et, -er, -ene/-a (*diskusjonsemnet, diskusjonsemner, diskusjonsemna; diskusjonsemnet, diskusjonsemner, diskusjonsemnene*) vitatéma

diskusjonsforum fn (*diskusjonsforumet, diskusjonsforumer, diskusjonsforumer; diskusjonsforumet, diskusjonsforumer, diskusjonsforumene; diskusjonsforumet, diskusjonsfora, diskusjonsforaene*) vitafórum

diskutabel mn (*diskutabelt, diskutabile, diskutabile*) vitatható; *høyst diskutabel avgjørelse* erősen vitatható döntés

diskutere ige -te (*diskuterer, diskuterte, diskutert*) vitat, megvitat, megtárgyal; *diskutere et emne* megvitat egy témát; *diskutere en sak* megtárgyal egy ügyet; *diskutere seg fram til en avtale* vita után egyességre jut; *det kan diskuteres* vitatható, nem egyértelmű; *det kan ikke diskuteres* nem vitás, nyilvánvaló; *det er ikke det vi diskuterer* nem azt vitatjuk; *det blir diskutert* vitákat fog kiváltani, vitatott lesz

diskvalifisere ige -te (*diskvalifiserer, diskvalifiserte, diskvalifisert*) **1** diszkvalifikál, versenyből kizár, leléptet **2** alkalmatlanná tesz, alkalmatlanságát bizonyítja; *med en slik uttalelse diskvalifiserer han seg selv* egy ilyen kijelentéssel önmagát járhatja le

dispensasjon fn -en (*dispensasjonen, dispensasjon, dispensasjonene*) diszpenzáció, felmentés; *søke om dispensasjon* kérvényezi a felmentést; *bli innvilget dispensasjon* felmentést kap

dispenser fn -eren, -ere, -erne (*dispenseren, dispenserer, dispenserne; dispenseren, dispensere, dispenserne*) adagoló; *dispenser for flytende såpe* folyékony szappan adagoló

dispersjon fn színszórás, színszóródás

display fn -et, -/-er, -ene/-a (*displayet, display, displaya; displayet, displayer, displaya; displayet, display, displayene; displayet, displayer, displayene*) kijelző

disponent fn -en (*disponenten, disponenter, disponentene*) cégvezető, üzletvezető, ügyvezető, igazgató

disponere ige -te (*disponerer, disponerte, disponert*) **1** rendelkezik vmivel, diszponál vmi felett, beoszt, felhasznál; *disponere over en større pengesum* nagyobb összeg felett/összeggel rendelkezik; *disponere bil* autója van; *disponere tiden sin godt* jól beosztja az idejét **2** *være disponert for noe* hajlamos vmire, nyitott vmire

disponibel mn (*disponibelt, disponible, disponible*) rendelkezésre álló; *disponibel midler* rendelkezésre álló eszközök; *disponibel inntekt* tényleges (netto) jövedelem

disposisjon fn -en (*disposisjonen, disposisjoner, disposisjonene*) **1** elrendezés, beosztás; *en klar disposisjon* világos elrendezés **2** rendelkezés; *stille til disposisjon for noen* vki rendelkezésére bocsát;

stå til disposisjon rendelkezésre áll **3** diszpozíció, javaslat, intézkedés, rendelkezés; *treffe disposisjoner* intézkedéseket hoz, intézkedik **4** *med* hajlam; *ha disposisjon for en sykdom* betegségre hajlamos **5** *musikk* diszpozíció, hangkép(vázlat); *orgelet disposisjon* az orgona diszpozíciója
disposisjonsplan *fn* -en (*disposisjonsplanen, disposisjonsplaner, disposisjonsplanene*) intézkedési terv, egyszerűsített szabályozási terv
disposisjonsrett *fn* -en (*disposisjonsretten, disposisjonsretter, disposisjonsrettene*) rendelkezési jog; *ha disposisjonsrett over en bankkonto* rendelkezési joga van egy bankszámla felett
disputas *fn* -en (*disputasen, disputaser, disputasene*) (doktori disszertáció) védés
disputere *ige* -te (*disputerer, disputerte, disputert*) **1** disszertációt, értekezést megvéd, megvitat **2** felesel, vitázik, vitakozik
disputering *fn* -en/-a (*disputeringen, disputeringer, disputeringene; disputeringa, disputeringer, disputeringene*) megvitatás
disputt *fn* -en (*disputten, disputer, disputtene*) vita, veszekedés
disse₁ *fn* -en/-a (*dissen, disser, dissene; dissa, disser, dissene*) hinta
disse₂ *ige* -et/-a (*disser, dissa, dissa; disser, disset, disset*) **1** rezege, remeg, rázkódik, reng **2** hintázik; *disse seg selv* hintáztatja magát
disse₃ *nvms* **1** ezek, ők; *disse barna!* ezek a gyerekek!; *i disse dager* ezekben a napokban, mostanában, a napokban **2** ilyenek, olyanok, ilyenfélék, olyanfélék
dissekere *ige* -te (*dissekerer, dissekererte, dissekert*) **1** boncol **2** ízekre szed
dissekerkniv *fn* -en (*dissekerkniven, dissekerkniver, dissekerknivene*) szike
disseksjon *fn* -en (*disseksjonen, disseksjoner, disseksjonene*) boncolás
dissende *mn* rezgő, remegő; *dissende fisk* ruganyos húsú hal
dissens *fn* -en (*dissensen, dissenser, dissensene*) véleményeltérés, nézetkülönbség, ellenvélemény; *forslaget ble vedtatt uten dissens* a javaslatot ellenvélemény nélkül elfogadták; *det var dissens blant dommerne* nézetkülönbség volt a bírák között; *ta dissens i en sak* eltérő véleményt fogalmaz meg egy ügyben
dissenter *fn* -eren, -ere, -erne (*dissenteren, dissenterer, dissenterne; dissenteren, dissentere, dissenterne*) ellenzéki, másként gondolkodó, disszidens
dissenterbevegelse *fn* ellenzéki mozgalom
dissertasjon *fn* -en (*dissertasjonen, dissertasjoner, dissertasjonene*) disszertáció, tudományos dolgozat
dissident *fn* -en (*dissidenten, dissidenter, dissidentene*) ellenzéki, máskéntgondolkodó

dissidentbevegelse *fn* -en (*dissidentbevegelsen, dissidentbevegelser, dissidentbevegelsene*) ellenzéki mozgalom
dissimilasjon *fn* -en (*dissimilasjonen, dissimilasjoner, dissimilasjonene*) disszimiláció
dissimulere *ige* disszimulál, alakoskodik, titkol, elrejt egy betegséget
dissonans *fn* -en (*dissonansen, dissonanser, dissonansene*) diszsonancia
dissonant *mn* -, -e (*dissonant, dissonante, dissonante*) diszsonáns
dissosiativ *fn* disszociatív; *dissosiative lidelser* disszociatív személyiségzavar, disszociatív identitászavar; *dissosiativ personlighet* disszociatív (többszörös) személyiség
1 távolság; *korte og lange distanser* kis és nagy távolságok; *holde en viss distanse til sine underordnede* bizonyos távolságot tart a beosztottjaival; *sosial distanse* társadalmi elkülönülés, társadalmi távolság, szociális távolság **2** *táv; mellomdistanse* középtáv
distanseløp *fn* távfutás, hosszútávfutás
distanseløper *fn* -eren, -ere, -erne (*distanseløperen, distanseløpere, distanseløperne*) távfutó, hosszútávfutó
distansere *ige* -te (*distanserer, distanserte, distansert*) **1** eltávolodik, lehang; *distansere konkurrentene med 50 m 50 méterrel* maga mögött hagyja a többi versenyzőt **2** *distansere seg* távolságot tart, elhatárolódik; *jeg vil distansere meg fra slike holdninger* elhatárolom magam az ilyen véleményektől
distansering *fn* -en/-a (*distanseringen, distanseringer, distanseringene; distanseringa, distanseringer, distanseringene*) távolságtartás; *sosial distansering* közösségi távolságtartás, társadalmi távolságtartás
distansiering *fn* távolságtartás; *sosial distansiering* társadalmi távolságtartás
distikon *fn* disztichon, elégikus versmérték, párvers, verspár
distingvere *ige* -te (*distingverer, distingverte, distingvert*) disztigvál, különbséget tesz
distingvert *mn* (*distingvert, distingverte, distingverte*) kifinomult, disztigvált, előkelő, választékos
distinksjon *fn* -en (*distinksjonen, distinksjoner, distinksjonene*) **1** distinkció, különbség, különbségtétel, megkülönböztetés, elkülönítés **2** *militærvesen* rangjelzés, rendfokozati jelzés/ megkülönböztetés
distinkt *mn* (*distinkt, distinkte, distinkte*) világos, tiszta, jól elkülöníthető, megkülönböztethető; *distinkt uttale* világos, jól érthető kiejtés
distinktiv *mn* (*distinktiv, distinktive, distinktive*) *språkvitenskap* megkülönböztető, distinktiv; *distinktive trekk* disztinktiv jegyek

distrahere ige -te (*distraherer, distraherte, distrahert*) disztrahál, megzavar, kizökkent, elvonja a figyelmet

distraherende mn zavaró

distraksjon fn -en (*distraksjonen, distraksjoner, distraksjonene*) figyelmetlenség, szórakozottság

distribuere ige -te (*distribuerer, distribuerte, distribuert*) disztribuíál, eloszt, kihord; *distribuere posten* kihordja a postát

distribusjon fn -en (*distribusjonen, distribusjoner, distribusjonene*) 1 disztribúció, elosztás, kiosztás, szétoztás, terjesztés, értékesítés, forgalmazás; *distribusjon av vare* az áru terítése, elosztása; *adressesløs distribusjon av reklame* reklám terjesztés (minden postaládába); *selektiv distribusjon* szelektív disztribúció 2 elosztás; *distribusjon av legemidler i kroppen* gyógyszerek elosztása a testben; *komplementær distribusjon* komplementáris disztribúció, kiegészítő elosztás; *kontrastiv distribusjon* kontrasztív disztribúció, szembeállító elosztás

distributiv mn -t, -e (*distributivt, distributive, distributive*) disztributív, szétagolható

distributivitet fn disztributivitás, tagolhatóság

distributør fn -en (*distributøren, distributører, distributørene*) forgalmazó

distrikt fn -et, -/er, -ene/-a (*distriktet, distrikt, distrikta; distriktet, distrikter, distrikta; distriktet, distrikt, distriktene; distriktet, distrikter, distriktene*) kerület, terület, környék, vidék; *han er populær her i distriktet* népszerű a környékünkön; *ute i distriktene* vidéken, falun

distriktpsykiatrisk senter fn regionális/területi mentális egészségügyi központ

distriktsfjersyn fn -et (*distriktsfjersynet, distriktsfjersyn, distriktsfjersyna; distriktsfjersynet, distriktsfjersyn, distriktsfjersynene*) helyi televízió

distriktsforsamling fn követgyűlés

distrikthelsetjeneste fn -en (*distrikthelsetjenesten, distrikthelsetjenester, distrikthelsetjenestene*) területi egészségügyi központ

distrikthøyskole fn -en (*distrikthøyskolen, distrikthøyskoler, distrikthøyskolene*)

distrikthøgskole -en (*distrikthøgskolen, distrikthøgskoler, distrikthøgskolene*) vidéki főiskola

distriktsleder fn -eren, -ere, -erne (*distriktslederen, distriktsledere, distriktslederne*) területi vezető, területi felelős

distriktslege fn -en (*distriktslegen, distriktsleger, distriktslegene*) megyei, járási, kerületi tisztifőorvos, körorvos

distriktpolitiker fn -eren, -ere, -erne (*distriktpolitikeren, distriktpolitikere, distriktpolitikerne*) helyi politikus

distré mn (*distré, distree, distree; distré, distré, distré; distré, distrée, distrée*) szórakozott, szétszórt;

distré leste han den samme siden gang på gang szórakozottan olvasta újra meg újra ugyanazt az oldalt; *distré som hun var, glemte hun paraplyen sin* amilyen szétszórt volt, ott(hon)felejtette az esernyőjét

dít hen elj oda

dít htsz oda, odáig, addig, ahova; *dit vil jeg ikke* oda nem vágyom; *han så ikke dit hvor de andre satt* nem nézett oda, ahol a többiek ültek; *det er langt dit* messze van odáig, addig

ditt og datt nvms ez meg az, erről-arról; *vi pratet om ditt og datt* beszélgettünk erről-arról

ditto nvms úgyszintén, ugyancsak, ugyanolyan, ugyanúgy, hasonlóképpen, dettó

díva fn -en (*divaen, divaer, divaene*) díva
díván fn -en (*divanen, divaner, divanene*) 1 dívány 2 díván, török államtanács

dívanpute fn -en/-a (*divanputen, divanputer, divanputene; divanputa, divanputer, divanputene*) díványpárna

dívaneppe fn -et, -er, -ene/-a (*divanteppet, divantepper, divanteppa; divanteppet, divantepper, divanteppene*) díványtakaró

divergens fn -en (*divergensen, divergenser, divergensene*) 1 divergencia, széttartás, elhajlás, szétágazóság 2 véleménykülönbség

divergent mn (*divergent, divergente, divergente*) divergens, széttartó; *divergent rekke* divergens sorozat

divergere ige -te (*divergerer, divergerte, divergert*) divergál, távolodik, eltér, széttart

divergerende mn eltérő

diverse mn -, - (*diverse, diverse, diverse*) különböző, különféle, mindenféle; *diverse rykter* mindenféle híresztelések; *diverse kreditorer* több, különböző hitelező

diversifisere ige -te (*diversifiserer, diversifiserte, diversifisert*) diverzifikál, megoszt

diversjon fn -en (*diversjonen, diversjoner, diversjonene*) elterelő hadművelet, megtévesztő hadmozdulat, diverzió

divertikkel fn kiöblösödés, (bél)tágulat, divertikulum

dividend fn -en (*dividenden, dividender, dividendene*) osztandó; *vi kaller det tallet som skal deles eller divideres for dividend* azt a számot, melyet egy másik számmal elosztunk, osztandónak nevezzük

dividende fn -en (*dividenden, dividender, dividendene*) osztalék

dividere ige -te (*dividerer, dividerte, dividert*) oszt; *20 dividert med 4* húsz osztva négygyel; *jeg har regnet og dividert uten å komme frem til noe* osztottam, szoroztam, de nem jutottam eredményre

divisjon fn -en (*divisjonen, divisjoner, divisjonene*) 1 militærvesen hadosztály 2 matematikk osztás; *divisjon og multiplikasjon* osztás és szorzás 3 bedrift

főosztály 4 idrett osztály; *førstedivisjon* I. osztály 5 biológiai törzs

divisjonstegn *fn* -et (*divisjonstegnet, divisjonstegn, divisjonstegna; divisjonstegnet, divisjonstegn, divisjonstegnene*) osztójel, osztás jele

divisor *fn* -en (*divisoren, divisorer, divisorene*) osztó; *i* 63:9 *er* 63 *dividend*, 9 *divisor* 63:9, itt a 63 az osztandó és a 9 az osztó; *største felles divisor* legnagyobb közös osztó

djerv *mn* -t, -e (*djervt, djerne, djerne*) 1 merész, bátor, rettenthetetlen; *en djerv handling* merész tett 2 határozott, erőteljes; *djerne penselstrøk* határozott ecsetvonások 3 nyílt, őszinte, egyenes, szókimondó; *et djervt svar* egyenes, őszinte válasz 4 pimasz, durva; *en djerv spøk* durva tréfa

djervhet *fn* -en/-a (*djervheten, djervheter, djervhetene; djervheta, djervheter, djervhetene*) merészesség, bátorság

djevel *fn* -en (*djevelen, djeveler, djevelene*) ördög; *djevelen ta deg!* vigyén el az ördög!; *han er en djevel* ördögi figura, gonosz ember; *en fattig djevel* szegény ördög

djevelansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*djevelansiktet, djevelansikt, djevelansikta; djevelansiktet, djevelansikter, djevelansikta; djevelansiktet, djevelansikt, djevelansiktene; djevelansiktet, djevelansikter, djevelansiktene*) ördögpofa

djevelbesatt *mn* -, -e (*djevelbesatt, djevelbesatte, djevelbesatte*) az ördög által megszállott, ördöngös

djevelbesvergelse *fn* -en (*djevelbesvergelsen, djevelbesvergelse, djevelbesvergelse*) ördögűzés

djevelbesverger *fn* -eren, -ere, -erne (*djevelbesvergeren, djevelbesvergerer, djevelbesvergerne; djevelbesvergeren, djevelbesvergere, djevelbesvergerne*) ördögűző

djevellegg *fn* kaszinótojás

djevelfrykt *fn* -en (*djevelfrykten, djevelfrykter, djevelfryktene*) ördögfélelem, az ördögtől való félelem

djevellue *fn* -en/-a (*djevelluen, djevelluer, djevelluene; djevellua, djevelluer, djevelluene*) sísapka

djevelsk *mn* (*djevelsk, djevelske, djevelske*) ördögi, gonosz, sáttáni, pokoli; *en djevelsk plan* ördögi terv; *djevelske makter* gonosz hatalmak

djevelskap *fn* -en/-et (*djevelskapen, djevelskaper, djevelskapene; djevelskapet, djevelskap, djevelskapa; djevelskapet, djevelskap, djevelskapene*) gonoszság; *han gjorde det bare på djevelskap* csak gonoszságból tette

djevelskikkelse *fn* ördögalak

djevelunge *fn* -en (*djevelungen, djevelunger, djevelungene*) ördögfióka, rosszcson

djevelutdrivelse *fn* -en (*djevelutdrivelsen, djevelutdrivelser, djevelutdrivelsene*) ördögűzés

djevelutdriver *fn* -eren, -ere, -erne (*djevelutdriveren, djevelutdrivere, djevelutdriverne*) ördögűző

djevelfoster *fn* ördögfejzat

djevelutdrivelse *fn* -en (*djevelutdrivelsen, djevelutdrivelser, djevelutdrivelsene*) ördögűzés

DNA *fn* -et (*DNAet, DNA, DNAa; DNAet, DNA, DNAene*) deoksyribonukleinsyre DNS (Dezoxiribonukleinsav)

DnB *rv* Den norske Bank

do₁ *fn* (*do-en, do-er, do-ene*) musikk dó

do₂ *fn* -en/-et (*doen, doer, doene; doet, do, doa; doet, doer, doa; doet, do, doene; doet, doer, doene*) WC, vécé, budi, illemhely, klozett; *jeg må på do* vécére kell mennem; *gå på do* vécére megy

dobb *fn* -en/-a (*dobben, dobber, dobbene; dobba, dobber, dobbene*) **dobbe** -en/-a (*dobben, dobber, dobbene; dobba, dobber, dobbene*) fülbevaló, klipsz **dobbel** *mn* (*dobbelt, doble, doble*) **dobbelt** (*dobbelt, dobbelte, dobbelte*) dupla, kettős, kétszeres; *koffert med dobbel bunn* duplafenekű bőrönd; *spille dobbelt spill* kettős játékot űz; *dobbelte dører* el. *dobbelt dør* duplaajtó; *dobbelt så stor* kétszer olyan nagy; *dobbelt ergerlig* kétszeresen bosszantó

dobbeltagent *fn* -en (*dobbeltagenten, dobbeltagenter, dobbeltagentene*) kettős ügynök

dobbeltekkasin *fn* -en (*dobbeltekkasinen, dobbeltekkasiner, dobbeltekkasinene*) zool nagy sárszalonna

dobbeltevissthet *fn* -en/-a (*dobbeltevisstheten, dobbeltevisstheter, dobbeltevisstheten; dobbeltevissttheta, dobbeltevisstheter, dobbeltevisstheten*) kettős tudat

dobbelbinding *fn* -en/-a (*dobbelbindingen, dobbelbindinger, dobbelbindingene; dobbelbindinga, dobbelbindinger, dobbelbindingene*) kjemi kettős kötés

dobbelbunnet *mn* (*dobbelbunnet, dobbelbunnete, dobbelbunnete; dobbelbunnet, dobbelbunnete, dobbelbunnete; dobbelbunne*) **dobbelbotna** -, - (*dobbelbotna, dobbelbotna, dobbelbotna*) **dobbelbotnet**

(*dobbelbotnet, dobbelbotnete, dobbelbotnete; dobbelbotnet, dobbelbotnete, dobbelbotnete*) **dobbelbunna** -, - (*dobbelbunna, dobbelbunna, dobbelbunna*) duplafenekű; *en dobbelbunnet koffert* duplafenekű bőrönd

dobbeltekker *fn* -eren, -ere, -erne (*dobbeltekkeren, dobbeltekkere, dobbeltekkerne*)

1 kétfedelű repülőgép 2 emeletes busz

dobbeltdrap *fn* -et (*dobbeltdrapet, dobbeltdrap, dobbeltdrapa; dobbeltdrapet, dobbeltdrap, dobbeltdrapene*) kettős gyilkosság

dobbeltdør *fn* -en/-a (*dobbeltdøren, dobbeltdører, dobbeltdørene; dobbeltdøra, dobbeltdører, dobbeltdørene*) dupla ajtó

dobbelteksponering *fn* -en/-a

(*dobbelteksponeringen, dobbelteksponeringer, dobbelteksponeringene; dobbelteksponeringa, dobbelteksponeringer, dobbelteksponeringene*) fotó kettős expozíció

dobbeltekteskap *fn* kettős házasság, bigámia

dobbeltfirer *fn* -eren, -ere, -erne (*dobbeltfireren, dobbeltfirere, dobbeltfirerne*) sport, evezés négypárevezős

dobbeltförhold *fn* 1 szerelmi háromszög 2

matematikk kettősviszony

dobbeltgjenger *fn* -eren, -ere, -erne

(*dobbeltgjengeren, dobbeltgjengere, dobbeltgjengerne*) 1 dublőr; *dobbeltgjengere av Putin* Putin dublőrjei 2 alterego, hasonmás; *ha en*

dobbelthake *fn* -en/-a (*dobbelthaken, dobbelthaker, dobbelthakene; dobbelthaka, dobbelthaker, dobbelthakene*) toka

dobbeltknappet *mn* (*dobbeltknappet, dobbeltknappete, dobbeltknappete, dobbeltknappede, dobbeltknappede*) **dobbeltknappa** -, - (*dobbeltknappa, dobbeltknappa, dobbeltknappa*) kétsoros; *en dobbeltknappet frakk* kétsoros kabát

dobbeltkommunikasjon *fn* -en (*dobbeltkommunikasjonen, dobbeltkommunikasjoner, dobbeltkommunikasjonene*) kettős beszéd

dobbeltkonsonant *fn* -en (*dobbeltkonsonanten, dobbeltkonsonanter, dobbeltkonsonantene*) dupla mássalhangzó; "tittel" skrives med *dobbeltkonsonant* a tittel-t dupla mássalhangzóval írják

dobbeltkors *fn* -et (*dobbeltkorset, dobbeltkors, dobbeltkorsa; dobbeltkorset, dobbeltkors, dobbeltkorsene*) kettős kereszt

dobbeltliv *fn* -et (*dobbeltlivet, dobbeltliv, dobbeltliva; dobbeltlivet, dobbeltliv, dobbeltlivene*) kettős élet

dobbeltlugar *fn* -en (*dobbeltlugaren, dobbeltlugarer, dobbeltlugarene*) kétszemélyes kabin

dobbeltløper *fn* -eren, -ere, -erne (*dobbeltløperen, dobbeltløpere, dobbeltløperne*) duplacsövű puská

dobbeltløpet *mn* (*dobbeltløpet, dobbeltløpete, dobbeltløpete; dobbeltløpet, dobbeltløpede, dobbeltløpede*) **dobbeltløpa** -, - (*dobbeltløpa, dobbeltløpa, dobbeltløpa*) kétsövű, duplacsövű; *dobbeltløpet gevær* duplacsövű fegyver

dobbeltmakt *fn* kettős hatalom

dobbelmonarki *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dobbelmonarkiet, dobbelmonarki, dobbelmonarkia; dobbelmonarkiet, dobbelmonarkier, dobbelmonarkia; dobbelmonarkiet, dobbelmonarki, dobbelmonarkiene; dobbelmonarkiet, dobbelmonarkier, dobbelmonarkiene*) kettős monarchia

dobbelmoral *fn* -en (*dobbelmoralen, dobbelmoraler, dobbelmoralene*) kettős erkölcs, kettős (erkölcsi) mérce

dobbelmyntfot *fn* (*dobbelmyntfoten, dobbelmyntfotter, dobbelmyntfottene*) pengesystem kétfémes pénzrendszer, bimetalizmus

dobbeltnavn *fn* -et (*dobbeltnavnet, dobbeltnavn, dobbeltnavna; dobbeltnavnet, dobbeltnavn, dobbeltnavnene*) kettős név, összetett név

dobbeltrenset *mn* (*dobbeltrenset, dobbeltrensete, dobbeltrensete; dobbeltrenset, dobbeltrensete, dobbeltrensete*) **dobbeltrinsa** -, - (*dobbeltrinsa, dobbeltrinsa, dobbeltrinsa*) kétszer desztillált, kétszer párolt, kisüsti; *en flaske dobbeltrenset* egy üveg kisüsti

dobbeltrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*dobbeltrommet, dobbeltrom, dobbeltromma; dobbeltrommet, dobbeltrom, dobbeltrommene*) kétágyas szoba

dobbeltsalt *fn* tímsó

dobbeltsculler *fn* -eren, -ere, -erne (*dobbeltsculleren, dobbeltscullere, dobbeltscullerne*) kétpárevezős versenyhajó, dubló

dobbeltseng *fn* -en/-a (*dobbeltsengen, dobbeltsenger, dobbeltsengene; dobbeltsenga, dobbeltsenger, dobbeltsengene*) dupla ágy, kétszemélyes ágy, franciaágy

dobbeltsidig *mn* (*dobbeltsidig, dobbeltsidige, dobbeltsidige*) 1 kétoldalas; *en dobbeltsidig annonse* kétoldalas hirdetés; *dobbeltsidig utskrift* kétoldalas nyomtatás 2 kétoldali; *dobbeltsidig lungebetennelse* kétoldali tüdőgyulladás

dobbeltsjikke *ige* -et/-a (*dobbeltsjekker, dobbeltsjekke, dobbeltsjekke; dobbeltsjekker, dobbeltsjekket, dobbeltsjekket*) kétszer/duplán ellenőriz

dobbeltspill *fn* -et (*dobbeltspillen, dobbeltspill, dobbeltspilla; dobbeltspillen, dobbeltspill, dobbeltspillene*) kettős játék; *politisk dobbeltspill* kétkulacos politika

dobbeltspor *fn* -et (*dobbeltsporet, dobbeltspor, dobbeltspora; dobbeltsporet, dobbeltspor, dobbeltsporene*) kétvágányú pálya, kettős vágány

dobbeltsporet *mn* -et, -ete/-ede (*dobbeltsporet, dobbeltsporete, dobbeltsporete; dobbeltsporet, dobbeltsporede, dobbeltsporede*) kétvágányú

dobbeltsyn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dobbeltsynet, dobbeltsyn, dobbeltsyna; dobbeltsynet, dobbeltsyner, dobbeltsyna; dobbeltsynet, dobbeltsyn, dobbeltsynene; dobbeltsynet, dobbeltsyner, dobbeltsynene*) kettős látás

dobbeltilværelse *fn* -en (*dobbeltilværelsen, dobbeltilværelser, dobbeltilværelsene*) kettős élet; *leve en dobbeltilværelse* kettős életet él

dobbeltime *fn* -en (*dobbeltimen, dobbeltimer, dobbeltimene*) dupla óra

doble *ige* -et/-a (*dobler, dobla, dobla; dobler, dobla, dobla*) kettős, kétszeresére növel, (meg)dupláz, (meg)kétszerez, megkétszereződik; *doble en melding* megduplázza a tétet; *hans formue er mer enn dobla på ti år* tíz év alatt több, mint megkétszereződött (több, mint kétszeresére nőtt) a vagyona **dodekaeder** *fn* dodekaéder, 12 lapú test **dodekafoni** *fn* musikk dodekafónia, tizenkétfokú technika, tizenkéthangú zenei sorozatok

dog htsz mégis, annak ellenére, de (azért), jöllehet, habár; *så nær og dog så fjern* olyan közel és mégis olyan messze; *det får dog være grenser!* azért mindennek van határa!

dogge₁ *fn* -en (*doggen, dogger, doggene*) **dog**

dogmatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*dogmatikeren, dogmatikere, dogmatikerne*) dogmatikus

dogmatikk *fn* -en (*dogmatikken, dogmatikker, dogmatikkene*) dogmatika

dogmatisere *ige* -te (*dogmatiserer, dogmatiserte, dogmatisert*) gyémánttal ékesít

dogmatisk *mn* (*dogmatisk, dogmatiske, dogmatiske*) dogmatikus; *et dogmatisk spørsmål* dogmatikus kérdés

dogmatisme *fn* -en (*dogmatismen, dogmatismer, dogmatismene*) dogmatizmus

dogme *fn* -et, -er, -ene/-a (*dogmet, dogmer, dogma; dogmet, dogmer, dogmene*) dogma, hittétel, tan; *dogmet om jomfrufødselen* a szeplőtelen fogantatás hittétele; *politiske dogmer* politikai dogmák

dogmefilm *fn* dogma-film

dokk₁ *fn* (*dokken, dokker, dokkene; dokka, dokker, dokkene; dokka, dekker, dekkene*) mélyedés

dokk₂ *fn* -en/-a (*dokken, dokker, dokkene; dokka, dokker, dokkene*) dokk, hajóépítő, hajójavító műhely; *tørrdokk* száraz dokk; *flytedokk* úszó dokk

dokkarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*dokkarbeideren, dokkarbeiderer, dokkarbeiderne*) dokkmunkás

dokke₁ *fn* -en/-a (*dokken, dokker, dokkene; dokka, dokker, dokkene*) **dukke**₁ -en/-a (*dukken, dukker, dukkene; dukka, dukker, dukkene*) baba, báb;

leke med dokker babázik; *filledokke* rongybaba; *garndukke* fonal motring; *nikkedukke* fejbólintó

János, marionett figura; *sovedokke* alvóbaba **dokke**₂ *ige* -et/-a (*dokker, dokka, dokka; dokker, dokket, dokket*) **1** hajójavító dokkba irányít, vontat, dokkba megy **2** IT dokkol, csatlakoztat (készülékhez), dokkolóállomásba illeszt, dokkolóra helyez, dokkolóhoz kapcsolódik **3** *úrhajózás* úrhajók összekapcsolása, úrhajó dokkolása az úrállomáshoz

dokkeansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dokkeansiktet, dokkeansikt, dokkeansikta; dokkeansiktet, dokkeansikter, dokkeansikta; dokkeansiktet, dokkeansikt, dokkeansiktene; dokkeansiktet, dokkeansikter, dokkeansiktene*) babaarc

dokkehus *fn* -et (*dokkehuset, dokkehus, dokkehusa; dokkehuset, dokkehus, dokkehusene*) babaház

dokkemann *fn* (*dokkemannen, dokkemenn, dokkemennene*) babaruha

dokkestasjon *fn* dokkolóállomás

dokketeater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dokketeateret, dokketeater, dokketeatra; dokketeateret, dokketeater, dokketeatrene;*

dokketeatret, dokketeatre, dokketeatra; dokketeatret, dokketeatre, dokketeatrene) bábszínház

dokkevogn *fn* -en/-a (*dokkevognen, dokkevogner, dokkevognene; dokkevogna, dokkevogner, dokkevognene*) játék babakocsi

dokking *fn* -en/-a (*dokkingen, dokkinger, dokkingene; dokkinga, dokkinger, dokkingene*) dokkolás, dokkolóállomásra helyezés, dokkolóállomásra csatlakozás

dokkingstasjon *fn* dokkolóállomás

dokksette *ige* (*dokksetter, dokksatte, dokksatt*) dokkba vontat

doksologi *fn* -en (*doksologien, doksologier, doksologiene*) doxológia istent dicsőítő ima

dokter *fn* -eren, -ere, -erne (*dokteren, doktere, dokterne*) *se kaffedokter*

doktor *fn* -en (*doktoren, doktorer, doktorene*) **1** doktor; *han er doktor i teologi* teológiai doktor; *æresdoktor* tiszteletbeli doktor **2** orvos, doktor; *du bør gå til en doktor* el kéne menned egy orvoshoz; *hent doktoren!* hívj orvost!

doktorand *fn* -en (*doktoranden, doktorander, doktorandene*) doktorandusz, doktorjelölt

doktoravhandling *fn* -en/-a (*doktoravhandlingen, doktoravhandling, doktoravhandlingene; doktoravhandlinga, doktoravhandling, doktoravhandlingene*) doktorátusi értekezés

doktor disputas *fn* -en (*doktordisputasen, doktordisputaser, doktordisputasene*) doktori védés, disszertáció védés

doktorere *ige* -te (*doktorerer, doktorerte, doktorert*)

1 orvoskodik, gyógyít **2** doktori fokozatot szerez

doktorgrad *fn* -en (*doktorgraden, doktorgrader, doktorgradene*) doktori fokozat, doktorátus

doktorgradsavhandling *fn* -en/-a (*doktorgradsavhandlingen, doktorgradsavhandling, doktorgradsavhandlingene;*

doktorgradsavhandlinga, doktorgradsavhandling, doktorgradsavhandlingene) doktori értekezés, doktori disszertáció

doktorgradsprøve *fn* doktori szigorlat

doktorkreering *fn* doktorrá avatás, doktoravató

doktrine *fn* -en (*doktrinen, doktriner, doktrinene*)

doktrína, tan, tudományos elmélet, elvrendszer

doktrinær *mn* (*doktrinært, doktrinæret, doktrinære*) doktrinér, vaskalapos

dokument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dokumentet, dokument, dokumenta; dokumentet, dokumenter, dokumenta; dokumentet, dokument, dokumentene; dokumentet, dokumenter, dokumentene*) okmány, irat, dokumentum, okirat; *sakens dokumenter* az ügyre vonatkozó dokumentumok

dokumentar *fn* -en (*dokumentaren, dokumentarer, dokumentarene*) dokumentumfilm

dokumentarfilm *fn* -en (*dokumentarfilmen, dokumentarfilmer, dokumentarfilmene*) dokumentumfilm

dokumentarisk *mn* (*dokumentarisk, dokumentariske, dokumentariske*) dokumentarista,

dokumentumokon alapuló; *dokumentarisk* bevis dokumentumokkal alátámasztott bizonyíték; *dokumentarisk litteratur* dokumentarista irodalom
dokumentarisme *fn* -en (*dokumentarismen, dokumentarismer, dokumentarismene*) dokumentarizmus
dokumentarprogram *fn* -met, -/-mer, -ma/-mene (*dokumentarprogrammet, dokumentarprogram, dokumentarprogramma; dokumentarprogrammet, dokumentarprogram, dokumentarprogrammene; dokumentarprogrammet, dokumentarprogrammer, dokumentarprogramma; dokumentarprogrammet, dokumentarprogrammer, dokumentarprogrammene*) dokumentumműsor
dokumentarroman *fn* -en (*dokumentarromanen, dokumentarromaner, dokumentarromanene*) dokumentumregény
dokumentasjon *fn* -en (*dokumentasjonen, dokumentasjoner, dokumentasjonene*) dokumentáció, dokumentálás
dokumentasjonssenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drøne (*dokumentasjonssenteret, dokumentasjonssenter, dokumentasjonssentra; dokumentasjonssenteret, dokumentasjonssenter, dokumentasjonssentre; dokumentasjonssentret, dokumentasjonssentre, dokumentasjonssentret, dokumentasjonssentre, dokumentasjonssentre*) dokumentációs központ
dokumentavgift *fn* -en/-a (*dokumentavgiften, dokumentavgifter, dokumentavgiftene; dokumentavgifta, dokumentavgifter, dokumentavgiftene*) okmánybélyeg, illetékbélyeg, okmányilleték
dokumentbehandler *fn* iratkezelő, ügykezelő
dokumentbehandling *fn* -en/-a (*dokumentbehandlingen, dokumentbehandling, dokumentbehandlingene; dokumentbehandlinga, dokumentbehandling, dokumentbehandlingene*) iratkezelés
dokumentbevis *fn* bizonyító erejű dokumentum
dokumentbunke *fn* -en (*dokumentbunken, dokumentbunker, dokumentbunkene*) iratcsomó, irathalmaz
dokumenterbar *mn* (*dokumenterbart, dokumenterbare, dokumenterbare*) dokumentálható
dokumentere *ige* -te (*dokumenterer, dokumenterte, dokumentert*) dokumentál, okirattal, okmányokkal bizonyít, bizonyítékokkal alátámaszt; *jeg kan dokumentere at det jeg sier, er sant* bizonyítani tudom, hogy igazat mondom
dokumentfalsk *fn* -en (*dokumentfalsken, dokumentfalsker, dokumentfalskene*) okirat-hamisítás
dokumentforfalsk *fn* okirat-hamisítás
dokumentforfalskning *fn* 1 okirat-hamisítás 2 hamisított okirat
dokumentføre *fn* dokumentumban rögzít, dokumentumba foglal, (elektronikus) állományt hoz létre vminek a dokumentálására

dokumentinnsyn *fn* iratbetekintés
dokumentnummer *fn* okmányszám, okmányazonosító
dolk *fn* -en (*dolken, dolker, dolkene*) tőr
dolke *ige* -et/-a (*dolker, dolka, dolka; dolker, dolket, dolket*) leszúr, ledőf; *ble dolket i ryggen* hátszúrta
dolkestikk *fn* -et (*dolkestikken, dolkestikk, dolkestikka; dolkestikken, dolkestikk, dolkestikkene*) törszúrás, tördőfés
dolkestøt *fn* -et (*dolkestøtet, dolkestøt, dolkestøta; dolkestøtet, dolkestøt, dolkestøtene*) tördőfés; *istedenfor hjelp fikk man et dolkestøt i ryggen* segítség helyett hábatámadták
dolkhale *fn* -en (*dolkhalen, dolkhale, dolkhalene*) zoologi törfarkú rák, patkórák
dollar *fn* -en, - (*dollaren, dollar, dollarene*) dollár
dollarkurs *fn* -en (*dollarkursen, dollarkurs, dollarkursene*) dollárfolyam
dollartegn *fn* dollárjel (\$) **dolman** *fn* dolmány
dolmen *fn* dolmen
dom₁ *fn* -en (*domen, domer, domene*) dóm, székesegyház, katedrális; *Nidarosdomen* Nidaros székesegyház
dom₂ *fn* -men (*dommen, dommer, dommene*) ítélet; *felle en dom over noen* ítéletet hoz vki felett, elítél vkit; *anke en dom* megfellebbez egy ítéletet; *avsi dom* ítéletet hirdet; *dommens dag* ítéletnap; *salomonisk dom* salomoni ítélet, döntés
domene *fn* -et, -er, -ene/-a (*domenet, domener, domena; domenet, domener, domene*) 1 felségterület, birtok, tartomány; *kom ikke innenfor mitt domene* ne lépj az én felségterületemre 2 szakterület; *den greske tragedie er hans domene* a görög tagédia a szakterülete 3 IT domén (domain), címtartomány, önálló részterület, címtérület, tartomány, körzet az interneten 4 *biologi* törzs
domenenavn *fn* -et (*domenenavnet, domenenavn, domenenavna; domenenavnet, domenenavn, domenenavnene*) IT doménnév (domainnév), tartománynév
domestisere *ige* -te (*domestiserer, domestiserte, domestisert*) domesztikál, házasít
domfelle *ige* (*domfeller, domfelte, domfelt*) elítél; *den domfelte* az elítélt
domfellelse *fn* -en (*domfellelsen, domfellelser, domfellelsene*) bírászkodás, ítélkezés, elítélés; *domfellelse av en uskyldig person* egy ártatlan ember elítélése
domfelt *mn* elítélt
domherre *fn* -en (*domherren, domherrer, domherrene*) kanonok
dominans *fn* -en (*dominansen, dominanser, dominansene*) dominancia, fölérendeltség, irányító jelleg, vezető szerep; *stormaktenes dominans* a nagyhatalmak dominanciája

dominant₁ *fn* -en (*dominanten, dominanter, dominantene*) domináns, domináló

dominant₂ *mn* (*dominant, dominante, dominante*) domináns, vezető, irányító szerepben lévő, uralkodó, túlsúlyban lévő; *de store dominanter i internasjonal politikk* a nemzetközi politika meghatározó szereplő; *dominant gen* domináns gén

dominat *fn* -en (*dominaten, dominater, dominatene*) dominátus

dominere *ige* -te (*dominerer, dominerte, dominert*)

1 dominál, uralkodik vmin/vkin, vmi/vki felett, ural vmit; *dominere sin mann* uralkodik a férjén; *dominere nyhetsbildet* uralja a híreket **2** kitűnik, kimagaslik, nagy mértékben jellemez, meghatároz; *tradisjonelt kosthold er dominert av karbohydrater* a hagyományos táplálkozásban túlsúlyban van a szénhidrát

dominerende *mn* -, - (*dominerende, dominerende, dominerende*) domináns, domináló

dominikaner *fn* -eren, -ere, -erne (*dominikaneren, dominikanere, dominikanerne*) **I** dominikai **II** relig dominikánus, domonkos

dominikanerkloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dominikanerklosteret, dominikanerkloster, dominikanerklostra; dominikanerklosteret, dominikanerkloster, dominikanerklostrene; dominikanerklostret, dominikanerklostre, dominikanerklosttra; dominikanerklostret, dominikanerklostre, dominikanerklostrene*) domonkos/dominikánus kolostor

dominikanermunk *fn* -en (*dominikanermunken, dominikanermunker, dominikanermunkene*) domonkos (rendi) szerzetes

dominikanerorden *fn* -en (*dominikanerordenen, dominikanerordener, dominikanerordenene*) *religion* Domonkos-rend, dominikánus rend, Prédikátor Testvérek Rendje

dominikansk *mn* (*dominikansk, dominikanske, dominikanske*) dominikai

dominion *fn* -en (*dominionen, dominioner, dominionene*) domínium

domino *fn* -en (*dominoen, dominoer, dominoene*) **1** dominó (köppeny) *álarcosbálra* **2** dominójáték

dominobrikke *fn* -en/-a (*dominobrikken, dominobrikker, dominobrikkene; dominobrikka, dominobrikker, dominobrikkene*) dominó *dominó játékhöz szükséges laposka*

dominoeffekt *fn* -en (*dominoeffekten, dominoeffekter, dominoeffektene*) dominóeffektus

domkapittel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*domkapittelet, domkapittel, domkapitla; domkapittelet, domkapittel, domkapitlene; domkapitlet, domkapitler, domkapitla; domkapitlet, domkapitler, domkapitlene*) káptalan

domkapitular *fn* *religion* kanonok

domkirke *fn* -en/-a (*domkirken, domkirker, domkirkene; domkirka, domkirker, domkirkene*) dóm, székesegyház

dommedag *fn* -en (*dommedagen, dommedager, dommedagene*) **1** világvége, végítélet, utolsó ítélet (napja) **2** *holde dommedag over seg selv* ítéletet mond önmaga felett, számadást készít **3** ítéletnap; *du finner det ikke om du leter til dommedag* ítéletnapig is keresheted

dommedagsfly *fn* világvége-repülő

dommedagsklokke *fn* -en/-a (*dommedagsklokken, dommedagsklokker, dommedagsklokkene; dommedagsklokka, dommedagsklokker, dommedagsklokkene*) végítélet órája

dommedagsprofeti *fn* -en (*dommedagsprofetien, dommedagsprofetier, dommedagsprofetiene*) világvége jóslat

dommedagssekt *fn* világvégeszekta

dommedagsstemning *fn* -en/-a

(*dommedagsstemningen, dommedagsstemninger, dommedagsstemningene; dommedagsstemninga, dommedagsstemninger, dommedagsstemningene*) világvége-hangulat

dommer *fn* -eren, -ere, -erne (*dommeren, dommere, dommerne*) **1** jus bíró; *gjøre/oppkaste seg til dommer over noe(n)* bíróként lép fel, maga ítélkezik vki/vmi felett **2** *idrett* bíró, játékvezető

dommered *fn* -en (*dommereden, dommereder, dommeredene*) bírói eskü

dommerfløyte *fn* -en/-a (*dommerfløyten, dommerfløyter, dommerfløytene; dommerfløyta, dommerfløyter, dommerfløytene*) bírói, játékvezetői síp

dommerfullmektig *fn* -en (*dommerfullmektigen, dommerfullmektiger, dommerfullmektigene*) határozott időre (max. két év) kinevezett bíró, helyettes bíró, bírósági titkár

dommerhammer *fn* bírói kalapács

dommerpanel *fn* zsüri, bírálóbizottság

dommerstand *fn* -en (*dommerstanden, dommerstander, dommerstandene*) bírói kar, bírói testület, bírák

dommertabbe *fn* -en (*dommertabben, dommertabber, dommertabbene*) bírói tévedés, bírói műhiba

dommertårn *fn* -et (*dommertårnet, dommertårn, dommertårna; dommertårnet, dommertårn, dommertårnene*) bírói torony

dompap *fn* -en (*dompapen, dompaper, dompapene*) zool süvöltő

domprost *fn* -en (*domprosten, domproster, domprostene*) esperes

domprosti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*domprostiet, domprosti, domprostia; domprostiet, domprostier, domprostia; domprostiet, domprosti, domprostiene; domprostiet, domprostier, domprostiene*) esperesi kerület

domptør *fn* állatszeliidítő

domsavjørelse *fn* -en (*domsavjørelsen, domsavjørelser, domsavjørelsene*) bírósági határozat

domsavsigelse *fn* -en (*domsavsigelsen, domsavsigelser, domsavsigelsene*) ítélethirdetés

domsforkynnelse *fn* -en (*domsforkynnelsen, domsforkynnelser, domsforkynnelsene*) ítélethirdetés

domsgrunn *fn* -en (*domsgrunnen, domsgrunner, domsgrunnene*) ítélet indoklása

domsmyndighet *fn* -en/-a (*domsmyndigheten, domsmyndigheter, domsmyndighetene; domsmyndigheta, domsmyndigheter, domsmyndighetene*) igazságszolgáltatás, ítélkezés, bírói hatalom, joghatóság; *domsmyndighet over de livegne* földesúri joghatóság a jobbágyok felett
domspremiss *fn* -en/-et (*domspremissen, domspremisser, domspremissene; domspremisset, domspremiss, domspremissa; domspremisset, domspremiss, domspremissene; domspremisset, domspremiss, domspremissene*) ítélet indoklása

domsprotokoll *fn* -en (*domsprotokollen, domsprotokoller, domsprotokollene*) bírósági jegyzőkönyv

domsslutning *fn* -en/-a (*domsslutningen, domsslutninger, domsslutningene; domsslutninga, domsslutninger, domsslutningene*) bírósági/bírói döntés, határozat

domstol *fn* -en (*domstolen, domstoler, domstolene*) bíróság, törvényszék; *bringe en sak inn for domstolene* bíróság elé visz egy ügyet; *sivil, militær domstol* polgári, katonai törvényszék

domstolskontor *fn* kezelőiroda

don *fn* -en (*donen, doner, donene*) **I** don, úr **II** eszköz, szerszám

donasjon *fn* -en (*donasjonen, donasjoner, donasjonene*) adomány, donáció, ajándék; *skjenke en donasjon* adományoz

donatar *fn* -en (*donataren, donatarer, donatarene*) adomány címzettje

donator *fn* -en (*donatoren, donatorer, donatorene*) adományozó

Donau *fn* *geogr* Duna

donaulaks *fn* *zool* donaulaks

donere *ige* -te (*donerer, donerte, donert*) adományoz, ajándékozik; *donere noe til* védeldige formál jótékony célra adományoz vmit

dong *fn* -en (*dongen, donger, dongene*) *slang* kondom

dongeri *fn* -en (*dongerien, dongerier, dongeriene*) farmervászón, farmeranyag, farmeruházat

dongeribluse *fn* -en/-a (*dongeriblusen, dongeribluser, dongeriblusene; dongeriblusa, dongeribluser, dongeriblusene*) farmerblúz

dongeribukse *fn* -en/-a (*dongeribuksen, dongeribukser, dongeribuksene; dongeribuksa, dongeribukser, dongeribuksene*) farmernadrág, jeans

dongerijakke *fn* -en/-a (*dongerijakken, dongerijakker, dongerijakkene; dongerijakka, dongerijakker, dongerijakkene*) farmerdzseki
dongeriklær *fn* *n:pl* (*dongeriklær, dongeriklærne*) farmerruha

dongerimote *fn* -en (*dongerimoten, dongerimoter, dongerimotene*) farmerdivat

doning *fn* -en/-a (*doningen, doninger, doningene; doninga, doninger, doningene*) **1** sledeutstyr szán, szánkó **2** *kjøretøy* utánfutó

donkosakk *fn* -en (*donkosakken, donkosakker, donkosakkene*) doni kozák

donkraft *fn* -en/-a (*donkraften, donkrafter, donkraftene; donkrafta, donkrafter, donkraftene*) jekk emelő

donor *fn* -en (*donoren, donorer, donorene*) donor, adó, adományozó

dont *fn* -en (*donten, donter, dontene*) munka, munkaadag, (munka)feladat, teendő, dolog; *passé sin dont/skjøte sin dont* a maga dolgával törődik, elvégzi a feladatot

dop *fn* -en (*dopen, doper, dopene*) **1** doppingszer **2** kábítószer; *gå på dop* kábítószerrel

dopapir *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*dopapiret, dopapir, dopapira; dopapiret, dopapirer, dopapira; dopapiret, dopapir, dopapirene; dopapiret, dopapirer, dopapirene*) budipapír

dope *ige* -et/-a (*doper, dopa, dopa; doper, dopet, dopet*) **1** doppingol, doppingszert ad be/vesz be; *bli dopet* doppingolják, doppingszert adnak be neki; *dope seg* doppingol, doppingszert vesz be; *dope seg på noe* vmivel doppingolja magát **2** kábítószerrel; *hun ble dopet ned* bekábítószerrel; *dope seg på noe* vmilyen kábítószerrel szed

doping *fn* -en/-a (*dopingen, doper, dopingene; dopinga, doper, dopingene*) doppingolás, dopping; *mistanke om doping* doppinggyanú; *bli tatt for doping* elkapták doppingolás miatt

dopinganklage *fn* -en (*dopinganklagen, dopinganklager, dopinganklagene*) doppingvád
dopingdom *fn* -men (*dopingdommen, dopingdommer, dopingdommene*) doppingítélet; *Alberto anker ikke dopingdommen* Alberto nem fellebbez a doppingítélet ellen

dopingjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*dopingjegeren, dopingjegere, dopingjegerne*) doppingvadász

dopingkommissjon *fn* -en (*dopingkommissjonen, dopingkommissjoner, dopingkommissjonene*) dopping bizottság

dopingkontroll *fn* -en (*dopingkontrollen, dopingkontroller, dopingkontrollene*) doppingellenőrzés

dopingkontrollør *fn* -en (*dopingkontrolløren, dopingkontrollører, dopingkontrollørene*) doppingellenőr

dopinglaboratorium *fn* (*dopinglaboratoriet, dopinglaboratorier, dopinglaboratoria; dopinglaboratoriet, dopinglaboratorier,*

dopplaboratoriene) dopinglaboratórium, dopinglabor
dopingmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla-/dlene (*dopingmiddelet, dopingmiddel, dopingmidla; dopingmiddelet, dopingmiddel, dopingmidlene; dopingmidlet, dopingmidler, dopingmidla; dopingmidlet, dopingmidler, dopingmidlene*)
 doppingszer
dopingmistanke *fn* -en (*dopingmistanken, dopingmistanker, dopingmistankene*) dopinggyanú
dopingmistenkt *mn* -, -e (*dopingmistenkt, dopingmistenkte, dopingmistenkte*) dopinggyanús
dopingtest *fn* -en (*dopingtesten, dopingtester, dopingtestene*) dopingteszt
dopingtesta *mn* -, - (*dopingtesta, dopingtesta, dopingtesta*) dopingtesztelt
dopingtestet *mn* (*dopingtestet, dopingtestete, dopingtestete; dopingtestet, dopingtestede, dopingtestede*) dopingtesztelt
dopp *fn* -en (*doppen, dopper, doppene*) szorítópánt, vaskatika (bot végén)
doppe *fn* -en (*doppen, dopper, doppene*) szorítópánt, vaskatika (bot végén)
dopplereffekt *fn* -en (*dopplereffekten, dopplereffekter, dopplereffektene*) Doppler-hatás
doppsko *fn* (*doppsko, doppsko, doppsko; doppsko, doppsko, doppskoene*) vaskarika, szorítópánt
dor *fn* -en (*doren, dorer, dorene*) pontozó, dorni
dorade *fn* *zoologi* aranydurbincs
dorgefiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*dorgefisket, dorgefisker, dorgefiska; dorgefisket, dorgefisker, dorgefiskene*) **dorgfiske** -et, -er, -ene/-a (*dorgfisket, dorgfisker, dorgfiska; dorgfisket, dorgfisker, dorgfiskene*) fenékhálaszat
dorisk *mn* (*dorisk, doriske, doriske*) dór; *dorisk* søyle dór oszlop; *dorisk toneart* dór skála
dorme *ige* -et/-a (*dormer, dorma, dorma; dormer, dormet, dormet*) szunyókál, bóbiskol, szendereg; *dorme* av elbóbiskol, elszundít
dormitorium *fn* (*dormitoriet, dormitorier, dormitoria; dormitoriet, dormitorier, dormitoriene*)
 dormitórium, hálóterem
dorsk *mn* -t, -e (*dorskt, dorske, dorske*) tunya, renyhe, lomha, eltompult, fásult, egykedvű
dorull *fn* -en (*dorullen, doruller, dorullene*) WC papír tekercs
dose *fn* -en (*dosen, doser, dosene*) adag, dózis
dosent *fn* -en (*dosenten, dosenter, dosentene*) docens
doser *fn* -eren, -ere, -erne (*doseren, dosere, doserne*) bulldózer
dosere *ige* -te (*doserer, doserte, dosert*) **I 1** előad, oktat, tanít; *hun doserer klassisk filologi ved universitetet* klasszika filológiát ad elő/tanít az egyetemen **2** kioktat; *han har en viss trang til å dosere* szükségét érzi, hogy másokat kioktasson; *snakke i en doserende tone* kioktató hangnemben beszél **II** adagol, kimér

dosering *fn* -en/-a (*doseringen, doseringer, doseringene; doseringa, doseringer, doseringene*) adagolás; *dosering av legemidler* gyógyszeradagolás
dossier *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dossieret, dossier, dossiera; dossierer, dossierer, dossiera; dossierer, dossierer, dossiererene; dossierer, dossierer, dossiererene*) dosszié
dott *fn* -en (*dotten, dotter, dottene*) **1** pötty, pont, csomó, csimbók, gomoly; *jeg fikk dotter i ørene* bedugult a fülem; *bomulldott* vattacsomó; *lodott* rongycsomó; *skydott* gomolyfelhő; *tåkedott* ködgomoly **2** mamlasz, együgyű, ostoba, hülye
douglasgran *fn* *bot* duglászfenyő
doula *fn* dúla
doven *mn* -ent, -ne (*dovent, dovne, dovne*) **1** henyec, lusta, tunya, télen; *dovne elever* lusta tanulók **2** állott; *dovent øl* állott sör **3** zsisbadt, érzéketlen; *være doven i foten* elzsisbadt a lába
dovendyr *fn* -et (*dovendyret, dovendyr, dovendyra; dovendyret, dovendyr, dovendyrene*) lajhár
dovnepels *fn* naplopó, semmittevő, lógós
dovenskap *fn* -en (*dovenskapen, dovenskaper, dovenskapene*) lustaság, tunyaság
dovne *ige* -et/-a (*dovner, dovna, dovna; dovner, dovnet, dovnet*) **1** *dovne seg* lustállkodik **2** *dovne av/bort* elzsisbadd **3** *kimega* a szűnsáv, megposhad, állott lesz; *ølet dovner* a sör állott lesz
dr *rv* Dr., doktor; *dr.jur.* jogtudományok doktora
dra *ige* (*drar, drog, dradd; drar, drog, dratt; drar, dro, dradd; drar, dro, dratt*) **1** (el)utazik, (el)megy; *dra på tur* kirándulni megy; *han har dratt til utlandet* külföldre utazott; *dra til fjells* a hegyekbe megy; *dra til sjøs* tengerre száll; *dra til byen* elutazik a városba, a városba költözik; *dra i krigen* háborúba megy; *dra deg unna!* menj innen!; *húzódj arrébb!*; *u været drog forbi* a vihar elvonult felettünk; *dra dit pepperen gror!* menj a fenébe!; *dra pokker i vold!* menj a pokolba!, takarodj! **2** húz, elhúz, kihúz, kifog, von, vonszol; *dra en i håret* meghúzza a haját; *dra en etter håret* hajánál fogva húz, vonszol; *han drar på det ene benet* húzza az egyik lábát; *dra (opp) fisk* halat (ki)fog; *dra gardenene til side* félrehúzza a függönyöket; *dra tauet til* meghúzza a kötelet; *dra på skulderet* megvonja a vállát; *dra på smilebåndet* (kényszeredetten) elmosolyodik; *mosolyra húzza a száját; dra til en* behúz vkinek; *dra noe i tvil* kétségbe von vmit; *dra nytte av noe* hasznot húz vmiből; *det ene drar det andre med seg* az egyik maga után vonja a másikat, egyik a másiktól következik; *dra lasset* húzza az igát; *han drog på det vonakodott* (válaszolni); *møtet drog ut* az értekezlet elhúzódott; *dra av seg* sokkene lehúzza a zokniját; *det drar seg mot slutten* vége felé jár; *klokka drar seg mot 3* három óra felé jár; *dra seg forbi* előrehúzódik vmi/vki mellett; *ligge og dra seg* lustállkodik
drabant *fn* -en (*drabanten, drabanter, drabantene*) **1** darabont, alabárdos **2** *astronomi* mellékbolygó

drabantby *fn* -en (*drabantbyen, drabantbyer, drabantbyene*) lakótelep, külváros

drabantstat *fn* bábállam, csatlósállam

drabelig *mn* (*drabelig, drabelige, drabelige*) **1** hatalmas, óriási **2** *som adverb* erőteljesen, vadul, rendkívül

drafaktor *fn* húzófényező

draft dodging *fn* dezertálás

draft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*draftet, draft, drafta; draftet, drafter, drafta; draftet, draft, draftene; draftet, drafter, draftene*) tengerészeti térkép

drag *fn* -et (*draget, drag, draga; draget, drag, dragene*) húzás, vonás, ütés, csapás, szívás, hajtás; *puste i dype drag* mélyeket lélegzik, mélyen beszívja a levegőt; *tømme hele glasset i ett drag* egy hajtásra kiüríti a poharat; *ta et drag av sigaretten* megszívja a cigarettát, szív egyet a cigarettából; *drag med penselen* ecsetvonás; *ro med lange drag* nagy csapásokkal evez; *han fikk et drag over nakken* nyakon vágta; *i et drag* egy huzamban, egyszerre

drage *fn* **1** sárkány **2** *zoologi* repülő sárkánygyík, repülőágame **3** (sárkányfejes) vikinghajó **4** *spøkeful* házissárkány

drageblod *fn* -et (*drageblodet, drageblod, dragebloda; drageblodet, drageblod, drageblodene*) sárkányvér

dragebåt *fn* sárkányhajó

drageflyging *fn* -en/-a (*drageflygingen, drageflyginger, drageflygingene; drageflyginga, drageflyginger, drageflygingene*) sárkányeresztés

drageflyvning *fn* -en/-a (*drageflyvningen, drageflyvninger, drageflyvningene; drageflyvninga, drageflyvninger, drageflyvningene*) sárkányeresztés

dragehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*dragehodet, dragehoder, dragehoda; dragehodet, dragehoder, dragehodene*) **1** sárkányfej; *vikingskip med dragehode* sárkányfejes vikinghajó **2** botanikk északi sárkányfű

drager *fn* -eren, -ere, -erne (*drageren, dragere, dragerne*) tartógerenda

drageskip *fn* -et (*drageskipet, drageskip, drageskipa; drageskipet, drageskip, drageskipene*) sárkányfejes hajó

dragetann *fn* sárkányfog; *dragetenner* sárkányfog-tankcsapda

dragkamp *fn* -en (*dragkampen, dragkamper, dragkampene*) kötélhúzás, hozavona; *arrangere dragkamp* kötélhúzó versenyt rendez; *det ble dragkamp om plassene i komiteen* kötélhúzás folyt a bizottsági helyekért; *politisk dragkamp* politikai hozavona

dragkiste *fn* -en/-a (*dragkisten, dragkister, dragkistene; dragkista, dragkister, dragkistene*) komód, alacsony fiókos szekrény, sublót

dragkjerre *fn* -en/-a (*dragkjerren, dragkjerrer, dragkjerrene; dragkjerra, dragkjerre, dragkjerrene*) taliga, talicska

dragning *fn* -en/-a (*dragningen, dragninger, dragningene; dragninga, dragninger, dragningene*) vonzalom, vonzás, vonzódás; *føle en dragning mot noen* vonzalmat érez vki iránt

dragon *fn* -en (*dragonen, dragoner, dragonene*) *hist* dragonyos

dragspill *fn* -et (*dragspillet, dragspill, dragspilla; dragspillet, dragspill, dragspillene*) harmonika

dragster *fn* -eren, -ere, -erne (*dragsteren, dragstere, dragsterne*) dragster versenyaútó

dragsug *fn* -et (*dragsuget, dragsug, dragsuga; dragsuget, dragsug, dragsugene*) örvény; *bli tatt av dragsuget* lehúzza az örvény

drahjelp *fn* -en/-a (*drahjelpen, drahjelper, drahjelpene; drahjelpa, drahjelper, drahjelpene*) kezdő lökés; *får solid drahjelp fra* határozott lökést kap vhonnan

drakamp *fn* -en (*drakampen, drakamper, drakampene*) huzavona, kötélhúzás

drake *fn* -en (*draken, draker, drakene*) dragon vitorláshajó

drakedreper *fn* -eren, -ere, -erne (*drakedreperen, drakedreperer, drakedreperne; drakedreperen, drakedreperer, drakedreperne*) **dragedreper** sárkányölő; *dragedreperen Sigurd* (Sigurd Fåvnesbane) sárkányölő Szigurd, Szigurd, a sárkányölő

drakelilje *fn* -en/-a (*drakeliljen, drakeliljer, drakeliljene; drakelilja, drakeliljer, drakeliljene*) bot bunkólió

drakt *fn* -en/-a (*drakten, drakter, draktene; drakta, drakter, draktene*) **1** öltözet, öltözők, kosztüm, viselet, ruha; *badedrakt* fürdőruha; *buksedrakt* nadrágkosztüm; *i Adams drakt* Ádám kosztümben, meztelenül; *nasjonaldrakt* népviselet **2** mez; *footballdrakt* futballmez

draktjakke *fn* -en/-a (*draktjakken, draktjakker, draktjakkene; draktjakka, draktjakker, draktjakkene*) kosztümkabát

draktpose *fn* -en (*draktposen, draktposer, draktposene*) öltönyzsák, ruhazsák

draktreklame *fn* -en (*draktreklamen, draktreklamer, draktreklamene*) mez felirat, logó

draktskifte *fn* tollazat cseréje

draktskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*draktskjørtet, draktskjørt, draktskjorta; draktskjørtet, draktskjørt, draktskjortene; draktskjørtet, draktskjørt, draktskjortene*) kosztümszoknya

dram *fn* -men (*drammen, drammer, drammene*) korty, kupica, stampedli ital, pálinka, rövid ital, akevitt; *kan jeg by deg en dram?* megkínálhatlak egy kupica pálinkával/akevittel?

drama *fn* -et, -/er, -ene (*dramaet, drama, dramaene; dramaet, dramaer, dramaene*) dráma, színmű, színdarab

dramatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*dramatikeren, dramatikerne, dramatikerne*) drámaíró, drámaszerző, színpadi szerző

dramatikk *fn* -en (*dramatikken, dramatikker, dramatikkene*) **1** drámairodalom, színműirodalom **2** drámai események, dráma, drámai jelenet, izgalom; *møtet forløp ikke uten dramatikk* az értekezlet drámai jelenetektől sem volt mentes

dramatisere *ige* -te (*dramatiserer, dramatiserte, dramatisert*) **1** dramatizál, színpadra visz, színpadra alkalmaz; *dramatisere en novelle* egy történetet dramatizál, színpadra visz **2** dramatizál, felnagyít; *dramatisere hverdagshendinger* felnagyítja, dramatizálja a hétköznapi eseményeket

dramatisk *mn* (*dramatisk, dramatiske, dramatiske*) drámai; *dramatisk dikt* drámai költemény; *saken tok en dramatisk vending* az ügy drámai fordulatot vett; *det skjedde ingenting dramatisk* semmi drámai nem történt

dramaturg *fn* -en (*dramaturgen, dramaturger, dramaturgene*) dramaturg

dramaturgi *fn* -en (*dramaturgien, dramaturgier, dramaturgiene*) dramaturgia

dramaturgisk *mn* (*dramaturgisk, dramaturgiske, dramaturgiske*) dramaturgiai

dramme *ige* (*drammer, drama, dramma; drammer, drammet, drammet; drammer, dramte, dramt*) pálinkázik

drammeglass *fn* -et (*drammeglasset, drammeglass, drammeglassa; drammeglasset, drammeglass, drammeglassene*) feles pohár, pálinkás pohár, stamedli (3 cl), kupica (5 cl)

dranker *fn* -eren, -ere, -erne (*drankeren, drankere, drankerne*) iszákos

drap *fn* -et (*drapet, drap, drapa; drapet, drap, drapene*) ölés, megölés, emberölés, gyilkosság; *overlagt, forsettlig drap* előre megfontolt szándékkal elkövetett emberölés, szándékos emberölés; *uaktsomt drap* gondatlanságból elkövetett emberölés; *begå et drap* gyilkosságot követ el; *drapet på noe(n)* vminek/vkinek a megölése

drapere *ige* -te (*draperer, draperte, drapert*) drapériával bevon, kárpitoz, beburkol, beborít, felöltöztet; *talerstolen var drapert med norske flagg* a szónoki emelvényt norvég zászlók borították; *drapere seg i et sjal* egy sálba burkolózik; *hun var drapert i en nydelig kjole* egy gyönyörű ruha volt rajta

draperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*draperiet, draperi, draperia; draperiet, draperier, draperia; draperiet, draperi, draperiene; draperiet, draperier, draperiene*) drapéria

drapsforsøk *fn* -et (*drapsforsøket, drapsforsøk, drapsforsøka; drapsforsøket, drapsforsøk, drapsforsøkene*) gyilkossági kísérlet

drapsmann *fn* (*drapsmannen, drapsmenn, drapsmennene*) gyilkos

drapsmistenkt *mn* (*drapsmistenkt, drapsmistenkte, drapsmistenkte*) gyilkossággal gyanúsított személy **drapsmotiv** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*drapsmotivet, drapsmotiv, drapsmotiva; drapsmotivet, drapsmotiver, drapsmotiva; drapsmotivet, drapsmotiv, drapsmotivene; drapsmotivet, drapsmotiver, drapsmotivene*) gyilkossági motiváció, gyilkosság motivációja

drapsoffer *fn* -et (*drapsofferet, drapsoffer, drapsofra; drapsofferet, drapsoffer, drapsofrene; drapsofferet, drapsofre, drapsofra; drapsofferet, drapsofre, drapsofrene*) gyilkossági áldozat, gyilkosság áldozata

drapsak *fn* -en/-a (*drapsaken, drapsaker, drapsakene; drapsaka, drapsaker, drapsakene*) gyilkosság, gyilkossági ügy, gyilkossági per **drapsiktet** *mn* (*drapsiktet, drapsiktete, drapsiktete; drapsiktet, drapsiktete, drapsiktete*) **drapsikta** -, - (*drapsikta, drapsikta, drapsikta*) gyilkossággal vádolt

drapssted *fn* (*drapsstedet, drapssteder, drapsstedene*) gyilkossági helyszín

drapstrussel *fn* halálos fenyegetés; *sette frem drapstrusler mot noen* azzal fenyeget vkit, hogy megöli; *få drapstrusler* halálosan megfenyegetik

drapsvåpen *fn* (*drapsvåpenet, drapsvåpen, drapsvåpna; drapsvåpenet, drapsvåpen, drapsvåpene*) gyilkos fegyver

drasjere *ige* -te (*drasjerer, drasjerte, drasjert*) cukorral bevon

drasjé *fn* -en (*drasjéen, drasjéer, drasjéene; drasjeen, drasjeer, drasjeene*) **drasje** -en (*drasjeen, drasjeer, drasjeene*) draszté

drass *fn* -et (*drasset, drass, drassa; drasset, drass, drassene*) cipekedés

drasse *ige* -et/-a (*drasser, drassa, drassa; drasser, drasset, drasset*) cipel, cipekedik, hurcol; *drasse på bagasjen* cipeli a csomagot; *hva er det du drasser rundt med?* mit cipekedsz?

drastisk *mn* (*drastisk, drastiske, drastiske*) drasztikus, erőteljes, durva, kíméletlen; *drastisk prisforhøyelse* drasztikus áremelés; *gå drastisk til verks* határozott, drasztikus lépéseket tesz

dratte *ige* -et/-a (*dratter, dratta, dratta; dratter, drattet, drattet*) zuhan, esik, bukdácsol, lebukfencezik; *komme drattende ned trappen* lebukfencezik a lépcsőn; *oljeprisen dratter ned* az olaj ára zuhan; *han kom drattende midt under foredraget* az előadás közepén esett be

dravid *fn* -en (*draviden, dravider, dravidene*) dravida

dravidisk *mn* (*dravidisk, dravidiske, dravidiske*) dravida

dravle *fn* -en (*dravlen, dravler, dravlene*) dravle házilag készített édesített túró

dregg *fn* -en (*dreggen, dregger, dreggene*) négykapás horgony

dregge ige -et/-a (dregger, dregga, dregga; dregger, dregget, dregget) horgonyt vet

drei fn -en (dreien, dreier, dreiene) forgatás, elforgatás; *en liten drei i retning av* egy egész kis elforgatás vmilyen irányba

dreibar mn (dreibart, dreibare, dreibare) esztergálható

dreie ige -et/-a/-de (dreier, dreia, dreia; dreier, dreiet, dreiet; dreier, dreide, dreid) 1 forgat, fordít, csavar, teker; *dreie på hodet* elfodítja a fejét; *dreie på kaleidoskopet* elforgatja a kaleidoszkópot; *dreie hodet rundt på en* elcsavarja vkinek a fejét; *dreie en rundt lillefingeren* a kisujja köré csavar vkit; *dreie seg* tekeredik 2 *dreie seg om noe* szó van vmiről 3 esztergál

dreiebenk fn -en (dreiebenken, dreiebenker, dreiebenkene) esztergapad

dreiebok fn (dreieboken, dreiebøker, dreiebøkene; dreieboka, dreiebøker, dreiebøkene) forgatókönyv

dreiebokforfatter fn -eren, -ere, -erne (dreiebokforfatteren, dreiebokforfattere, dreiebokforfatterne) forgatókönyvíró

driel fn -en/-et (drielen, drieler, drielen; driele, driele, driela; driele, driele, drielen) szövet pamutszávy

dreielegg fn -et (dreielegget, dreielegg, dreielegga; dreielegget, dreielegg, dreieleggene) forgócsukló, forgó ízület

dreielire fn tekerő, tekerőlant, nyenyere

dreielirespiller fn tekerőlantos, nyenyérés

dreiemoment fn -et, -/er, -ene/-a (dreiemomentet, dreiemoment, dreiemomenta; dreiemomentet, dreiemoment, dreiemomentene; dreiemomentet, dreiemoment, dreiemomentene) nyomaték, forgatónyomaték

dreier fn -eren, -ere, -erne (dreieren, dreiere, dreierne) esztergályos

dreiescene fn -en (dreiescenen, dreiescener, dreiescenene) forgószínpad

dreieskive fn -en/-a (dreieskiven, dreieskiver, dreieskivene; dreieskiva, dreieskiver, dreieskivene) forgókorong

dreiesyke fn kergekőr

dreievekt fn torziós mérleg, torziós inga

dreining fn -en/-a (dreiningen, dreininger, dreiningene; dreininga, dreininger, dreiningene) 1 forgás, rotáció 2 fordulás, fordulat; *det har skjedd en dreining i vinden* megfordult a szél; *dreining til noe* vmi felé fordulás; *dreining mot høyre* jobboldali fordulat; *historien tok en uventet dreining* a történet váratlan fordulatot vett; *ta en dreining* fordulatot vesz

dreiningsakse fn -en (dreiningsaksen, dreiningsakser, dreiningsaksene) forgástengely
dreiningshastighet fn -en/-a (dreiningshastigheten, dreiningshastigheter, dreiningshastighetene;

dreiningshastigheta, dreiningshastigheter, dreiningshastighetene) forgási sebesség

dreis fn -en (dreisen, dreiser, dreisene) 1 lendület, menés, hozzáértés; *få dreis på noe* kezd (jól) menni neki vmi, kezd érteni hozzá, belejön 2 ütés, pofon, verés

dreise ige -te (dreiser, dreiste, dreist) megüt, megrúg; *dreise til ballen* belerüg a labdába

drektig mn (drektig, drektige, drektige) vemhes; *en drektig ku* vemhes tehén

drektighet fn -en/-a (drektigheten, drektigheter, drektighetene; drektigheta, drektigheter, drektighetene) vemhesség

drektighetstid fn vemhességi idő, vemhesség ideje

dren fn -et (drenet, dren, dreina; drenet, dren, drenene) 1 lefolyócső, dréncső 2 *medisin drén*(cső), drain, orvosi cső, szívócső; *øredren* dobüregi tubus
drenere ige -te (drenerer, drenerte, drenert) **drene** -te (drener, drente, drent) lecsapol, elvezet, levezet; *drenere en myr* mocsarat lecsapol; *drenere trafikken utenom sentrum* a központot kikerülve vezeti a forgalmat

drenering fn -en/-a (dreneringen, dreneringer, dreneringene; dreneringa, dreneringer, dreneringene) **drening** -en/-a (dreningen, dreninger, dreningene; dreninga, dreninger, dreningene) lecsapolás, elvezetés

dreneringsrør fn -et (dreneringsrøret, dreneringsrør, dreneringsrøra; dreneringsrøret, dreneringsrør, dreneringsrørene) drén(cső), drain

dreng fn -en (drenge, drenger, drengene) béreslegény, béresgyerek

drengsrør fn -et (drengsrøret, drengsrør, drengsrøra; drengsrøret, drengsrør, drengsrørene) drén(cső), drain

drengsvann fn elvezetett víz, szennyvíz

drepe fn -en (drepen, dreper, drepe) vmi, ami öl; *dette (arbeidet) er drepen* ez (a munka) a halálom; *vinteren tar drepen på bilen min* a tél teljesen tönkreteszi (hazavágja) az autót

drepe ige -te (dreper, drepte, drept) megöl, meggyilkol; *han er mistenkt for å ha drept sin onkel* a nagybátyja megölésével gyanúsítják; *bli drept i trafikken* közlekedési balesetben halt meg; *drepe seg* megöli magát, túlhajszoja magát

drepende mn -, - (drepende, drepende, drepende) gyilkos; *sette opp et drepende tempo* gyilkos tempót diktál

dresin fn -en (dresinen, dresiner, dresinene) hajtány, drezina; *sykle dresin* kerékpárhajtányozik

dress fn -en (dressen, dresser, dressene) öltöny
dressbukse fn -en/-a (dressbuksen, dressbukser, dressbukse; dressbuksa, dressbukser, dressbukse) öltöny nadrág

dress ige -et/-a (dresser, dressa, dressa; dresser, dresset, dresset) öltözik; *dress seg opp* kicsípi magát, kiöltözik

dressere ige -te (*dresserer, dresserte, dressert*)
idomít, dresszíroz, betanít; *dressere en hund* kutyát idomít

dressing fn -en (*dressingen, dressinger, dressingene*)
öntet, dresszing

dressur fn -en (*dressuren, dressurer, dressurene*)

1 idomítás, dresszúra; *komme under dressur*
dresszúrának vetik alá 2 sport díjlovaglás

dressurridning fn -en/-a (*dressurridningen, dressurridninger, dressurridningene*;

dressurridninga, dressurridninger, dressurridningene) díjlovaglás

dressør fn -en (*dressøren, dressører, dressørene*)
idomító, idomár

drett fn -en/-et (*dretten, dretter, drettene; drettet, drett, dretta, drettet, drett, drettene*) 1 halfogás 2 dial áramlás

drette ige -et/-a (*dretter, dretta, dretta; dretter, drettet, drettet*) tenyészt

dreven mn (*drevent, drevne, drevne*) tapasztalt, gyakorlott, ügyes, agyafúrt, furfangos

dribble ige -et/-a (*dribler, dribla, dribla; dribler, driblet, driblet*) *football* cselez; *dribble av tre mann* három embert kicselez

drift fn -en/-a (*driften, drifter, driftene; drifta, drifter, driftene*) 1 üzem, üzemelés, üzemeltetés, működés, működtetés, tevékenység, igazgatás, irányítás;

fabrikkdirift gyárüzem; *prøvedrift* próbaüzem; *være ute av drift* nem működik, üzemen kívül, rossz; *billig i innkjøp, men dyr i drift* olcsó a beszerzése, de drága az üzemeltetése;

innskrenke driften korlátozza a tevékenységet; *komme i drift* beindul; *sønnen har overtatt driften av gården* a fiú átvette a gazdaság igazgatását 2 ösztön, belső indíttatás, késztetés;

gjøre noe av egen drift belső indíttatásra tesz vmit; *følge driftene sine* azt teszi, amit az ösztöne súg;

kjønsdrift nemi ösztön 3 nyáj

drifte ige -et/-a (*drifter, drifta, drifta; drifter, driftet, driftet*) használatban van, működik, vmilyen tevékenységet folytat, üzemeltet, működtet; *den tid på året da båtene ikke drifter* az évek az az időszak, amikor a hajók nincsenek kint a tengeren, nincs halászat

driftekar fn -en (*drifte karen, driftekarer, driftekarene*) marhakereskedő, kupec

driftig mn -, -e (*driftig, driftige, driftige*) tevékeny, serény, vállalkozó kedvű, vállalkozó szellemű, agilis, nyüzsgő; *en driftig forretningsmann* tevékeny üzletember

driftsbestyrer fn -eren, -ere, -erne (*driftsbestyreren, driftsbestyrerer, driftsbestyrerne; driftsbestyreren, driftsbestyrere, driftsbestyrerne*) vállalatvezető, konzernigazgató, ipari, közlekedési vállalat igazgatója

driftsforstyrrelse fn üzemzavar

driftsherre fn -en (*driftsherren, driftsherrer, driftsherrene*) vállalkozó, magánzó

driftsingeniør fn -en (*driftsingeniøren, driftsingeniører, driftsingeniørene*) üzemmnök

driftskapital fn -en (*driftskapitalen, driftskapitaler, driftskapitalene*) üzemi tőke, forgótőke

driftsklar mn -t, -e (*driftsklart, driftsklare, driftsklare*) üzemképes

driftskostnad fn -en (*driftskostnaden, driftskostnader, driftskostnadene*) üzemeltetési költség, működési költség, üzemi rezi

driftsleder fn -eren, -ere, -erne (*driftslederen, driftsledere, driftslederne*) munkavezető, ügyvezető, üzemvezető, termelésvezető, üzemeltetési vezető

driftsmelding fn 1 szolgáltatói jelentés 2 üzemhibajelentés, szolgáltatói üzenet, értesítés

driftsopplegg fn -et (*driftsopplegget, driftsopplegg, driftsopplegga; driftsopplegget, driftsopplegg, driftsoppleggene*) üzemszervezés

driftsresultat fn -et, -/er, -ene/-a (*driftsresultatet, driftsresultat, driftsresultata; driftsresultatet, driftsresultater, driftsresultata; driftsresultatet, driftsresultat, driftsresultatene; driftsresultatet, driftsresultater, driftsresultatene*) vállalati eredmény

driftssikker mn (*driftssikkert, driftssikre, driftssikre*) üzembiztos; *en driftssikker bil* üzembiztos autó

driftssikkerhet fn -en/-a (*driftssikkerheten, driftssikkerheter, driftssikkerhetene; driftssikkerheta, driftssikkerheter, driftssikkerhetene*) üzembiztonság

driftsunderskudd fn -et (*driftsunderskuddet, driftsunderskudd, driftsunderskudda;*

driftsunderskuddet, driftsunderskudd, driftsunderskuddene) működési veszteség, kereskedelmi hiány, mérleghiány

driftsutgift fn -en/-a (*driftsutgiften, driftsutgifter, driftsutgiftene; driftsutgifta, driftsutgifter, driftsutgiftene*) fenntartási költség, működtetési költség

drikk fn -en (*drikken, drikker, drikkene*) ital

drikkbar mn (*drikkbart, drikkbare, drikkbare*) iható

drikke₁ fn n:none innivaló; *gi hestene drikke* inni ad a lovaknak, megitatja a lovakat; *vi har hverken fått mat eller drikke* nem kaptunk sem enni, sem inni, étlen-szomjan hagytak; *uten mat og drikke* *duger helten ikke* éhesen nem lehet dolgozni

drikke₂ ige (*drikker, drakk, drukket*) iszik; *drikke kaffe* kávét iszik, kávézik; *drikke på noe* iszik vmire; *drikke ut sitt glass* kiüssza a poharát; *han drakk seg ihjel* halálra itta magát

drikkebelte fn kulacstartó öv

drikkebong fn italjegy, italkupon

drikkebror fn (*drikkebroren, drikkebrødre, drikkebrødrene*) szesztestvér, ivócimbor

drikkefontene fn -en (*drikkefontenen, drikkefontener, drikkefontenene*) ivókút

drikkekar fn -et (*drikkekaret, drikkekar, drikkekara; drikkekaret, drikkekar, drikkekarene*) itatóvályú

drikkelag fn -et (*drikkelaget, drikkelag, drikkelaga; drikkelaget, drikkelag, drikkelagene*) ivászat, tivornya

drikkelig mn (*drikkelig, drikkelige, drikkelige*) iható

drikkepenger fn m:pl (*drikkepengeer,*

drikkepengeene) borraivaló

drikkevann fn -et (*drikkevannet, drikkevann,*

drikkevanna; drikkevannet, drikkevann,

drikkevannene) **drikkevatn** -et (*drikkevatnet,*

drikkevatn, drikkevatn; drikkevatnet, drikkevatn,

drikkevatnene) ivóvíz

drikkevannforsyning fn -en/-a

(*drikkevannforsyningen, drikkevannforsyninger,*

drikkevannforsyningene; drikkevannforsyninga,

drikkevannforsyninger, drikkevannforsyningene)

ivóvízellátás

drikkevare fn -en/-a (*drikkevaren, drikkevarer,*

drikkevarene; drikkevara, drikkevarer, drikkevarene)

ital, italnemű, italféleség, italáru

drikkeviser fn -en/-a (*drikkevisen, drikkeviser,*

drikkevisene; drikkevisa, drikkeviser, drikkevisene)

bordal

drikkkeldig mn (*drikkkeldig, drikkkeldige,*

drikkkeldige) részeges, iszákos

drikking fn -en/-a (*drikkingen, drikkinger,*

drikkinga; drikkinga, drikkinger, drikkingene) **1**

ivászat **2** iszákosság, részegeskedés

driks fn -en (*driksen, drikses, driksene*) borraivaló

drill₁ fn -en (*drillen, driller, drillene*) **I** fűrő(gép) **II**

drill, kiképzés, sulykolás, gépies begyakoroltatás,

gyakorlatozás, gyakorlás, magolás; *militær drill*

hadgyakorlatozás; *elevene trenger mer drill i tysk*

grammatikk a diákoknak még több magolásra van

szükségük német nyelvtanból **III** barázda

drill₂ fn -en/-et (*drillen, driller, drillene; drillet, drill,*

drilla; drillet, drill, drillene) szövet pamutzsavóly

drille ige -et/-a/-te (*driller, drilla, drilla; driller,*

drillet, drillet; driller, drilte, drilt) **I** fűr **II** gyakorol,

gyakoroltat, begyakorol, begyakoroltat, magol **III**

bevet, beültet **IV** bosszant **V** ingerel, bosszant

drilleri fn bosszantás, cukkolás, heccelés

drilling fn -en/-a (*drillingen, drillinger, drillingene;*

drillinga, drillinger, drillingene) háromcsövű

vadászpuska

drilljente fn -en/-a (*drilljenten, drilljenter,*

drilljentene; drilljenta, drilljenter, drilljentene)

mazsorett

drillkorps fn -et (*drillkorpset, drillkorps,*

drillkorpsa; drillkorpset, drillkorps, drillkorpsene)

kiképzőosztag

drilloppvisning fn díszszemle

drilltropp fn díszszázad

drink fn -en (*drinken, drinker, drinkene*) (szeszec)

ital, aperitíff, cocktail; *ta en drink før maten* megiszik

valamit evés előtt; *by på en drink* meghív egy itálra

driste ige -eu/-a (*drister, drista, drista; drister,*

dristet, dristet) *driste seg* merészkedik, bátorkodik,

merészlel, mer, vállalkozik, megkockáztat; *driste seg ut i vannet* bemelegszik a vízbe; *driste seg ut på kanten av stupet* kimerészkedik a meredély szélére;

han dristet seg til å spørre meg merte kérdezni; *kan jeg få driste meg til å komme med et spørsmål?*

bátorkodni feltenni egy kérdést, ha lehet

dristig mn -, -e (*dristig, dristige, dristige*) **1** merész, vakmerő, **2** kétértelmű, szaftos, pikáns

dristighet fn -en/-a (*dristigheten, dristigheter,*

dristighetene; dristigheta, dristigheter, dristighetene)

merészesség, vakmerőség

drita *htsz* teljesen, nagyon; *drikke seg drita full*

leissza magát, holtrészegre issza magát; *være drita lei* noe halálisan elege van vmből

drite ige (*driter, dreit, dritt; driter, dret, dritt; driter,*

dret, dritet; driter, dreit, dritet) szarik; *drite i noe*

leszar vmit, füttyül vmire; *drite seg ut* hülyét csinál

magából; *drit og dra!* menj a francba!

dritings mn holtrészeg, tök részeg, seggrészeg

dritt fn -en (*dritten, dritter, drittene*) szar; *det lukter*

dritt szarszaga van; *for noe dritt!* kicsoda szar!;

slenge dritt til szart dobál, mocskolódik; *han er en*

dritt szar alak

drittasting fn sárdobálás, mocskolódás, szidás,

befeketítés

drittakke fn egy emberről, cégről, stb.

összegyűjtött negatív információk nyilvánosságra

hozatala, negatív kampány

drittsekk fn -en (*drittsekken, drittsekker,*

drittsekkene) szarzsák, szarházi, szemét, ócska alak,

gazember, csirkefogó, rohadék; *han er en ordentlig*

drittsekk nagy gazember; *helvetes drittsekk* rohadék,

rohadt gazember

drittunge fn -en (*drittungen, drittunger, drittungene*)

szaros kölyök; *han behandler meg som jeg skulle*

være en drittunge úgy bánik velem, mint egy szaros

kölyökkel

drittvær fn -et (*drittvaeret, drittvær, drittvara;*

drittvaeret, drittvær, drittvaerene) pocsék idő

driv fn -en/-et (*driven, driver, drivene; drivet, driv,*

driva; drivet, driv, drivene) lendület, erőbedobás,

energia, hév; *det var ikke noe driv over forestillingen*

erőten előadás volt; *det er driv over henne* van

benne lendület

drivaksel fn -en (*drivakselen, drivaksler,*

drivakslene) csavartengely

drivbar mn -t, -e (*drivbart, drivbare, drivbare*)

kitermelhető, kitermelésre alkalmas; *drivbar skog*

fakitermelésre alkalmas erdő

drivbenk fn -en (*drivbenken, drivbenker,*

drivbenkene) melegágy

drive ige (*driver, drev, drevet; driver, dreiv,*

drevet) **1** sodor, úz, hajt, hajszol, kerget, terel,

(el)térít, kényszerít, késztet; *drive elevene hardt*

keményen hajszolja a diákokat; *drive fra hverandre*

eltávoldonak egymástól; *drive i døden* halálba

kerget; *prisene ble drevet i været* az árak az égbe

szöktek; *drive igjennom* keresztülvisz; *drive inn skatt*

adót behajt; *drive på flukt* menekülésre kényszerít; *drive til fortvilelse* kétségbeesésbe kerget; *drive til å tilstå* vallomásra kényszerít; *drive båten ut av kurs* a hajó eltér az útiránytól **2** ver, lever, bever, üt, kalapál, domborít (fémét); *drive inn en spiker* bever egy szöveget; *drive ned en pæle* cölöpöt lever **3** működtet, működik, vmilyen tevékenységet folytat, mesterséget űz, foglalkozik vmivel; *motorene drives med elektrisitet* a motor árammal működik; *drive forretning* üzleti tevékenységet folytat; *hva driver du med for tiden?* mit csinálsz, mivel foglalkozol mostanában?; *drive dank* henyél; *drive hor* kurválkodik; *drive idrett* sportol; *drive lønnsomt* gazdaságosan működik/működtet vmit **drivende** *mn* -, - (*drivende, drivende, drivende*) nagyon, rendkívül; *drivende hvit* vakító fehér; *drivende full* holt részeg; *en drivende god film* fantasztikusan jó film; *en drivende kraft* hűzőerő **driver** *fn* -eren, -ere, -erne (*driveren, drivere, driverne*) hajtó, hajcsár; *driver i drivjakt* vadhajtó; *eseldriver* számárhajcsár; *kvegdriver* marhahajcsár **drivfjær** *fn* -a/-en, -/-er, -ene (*drivfjæren, drivfjærer, drivfjærene; drivfjæren, drivfjær, drivfjærene; drivfjæra, drivfjærer, drivfjærene; drivfjæra, drivfjær, drivfjærene*) **drivfjær** -a/-en, -/-er, -ene (*drivfjæren, drivfjærene; drivfjærene; drivfjæra, drivfjærer, drivfjærene; drivfjæra, drivfjær, drivfjærene*) hajtórugó, mozgatórugó, motor; *drivfjær i utviklingen* a fejlődés motorja **drivhjul** *fn* -et (*drivhjulet, drivhjul, drivhjula; drivhjulet, drivhjul, drivhjulene*) hajtókerék **drivhus** *fn* -et (*drivhuset, drivhus, drivhusa; drivhuset, drivhus, drivhusene*) melegház, üvegház, növényház **drivhuseffekt** *fn* -en (*drivhuseffekten, drivhuseffekter, drivhuseffektene*) melegházhatás, üvegházhatás; *utslipp av karbondioksid gir drivhuseffekt i atmosfæren* a karbondioxid kibocsátás melegházhatást okoz **drivhusgass** *fn* -en (*drivhusgassen, drivhusgasser, drivhusgassene*) ügházhatású gáz, klímagáz **drivhusplante** *fn* -en/-a (*drivhusplanten, drivhusplanter, drivhusplantene; drivhusplanta, drivhusplanter, drivhusplantene*) melegházi növény **drivhvit** *mn* (*drivhvitt, drivhvite, drivhvite*) falfehér, hófehér; *divhvit i ansiktet* holtsápadt, falfehér; *drivhvit i håret* hófehér hajú **drivis** *fn* (*drivisen, driviser, drivisene; drivisen, drivis, drivisene*) úszó jég, zajló jég, tengeri jég, jégár, jégzajlás **drivjakt** *fn* -en/-a (*drivjakten, drivjakter, drivjaktene; drivjakta, drivjakter, drivjaktene*) hajtóvadászat **drivkraft** *fn* (*drivkraften, drivkrefter, drivkreftene; drivkrafta, drivkrefter, drivkreftene*) hajtóerő, mozgóerő

drivrem *fn* (*drivremmen, drivremmer, drivremmene; drivremma, drivremmer, drivremmene*) **drivreim** -en/-a (*drivreimen, drivreimer, drivreimene; drivreima, drivreimer, drivreimene*) hajtószíj, gépszíj, mozgóterő **drivstoff** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*drivstoffet, drivstoff, drivstoffa; drivstoffet, drivstoffer, drivstoffa; drivstoffet, drivstoff, drivstoffene; drivstoffet, drivstoffer, drivstoffene*) üzemanyag, hajtóanyag **drivstoffinsprøyting** *fn* üzemanyag-befecskendezés **drivstofflager** *fn* üzemanyagraktár **drivtømmer** *fn* -et (*drivtømmeret, drivtømmer, drivtømra; drivtømmeret, drivtømmer, drivtømrene; drivtømmeret, drivtømre, drivtømra; drivtømmeret, drivtømre, drivtømrene*) uszadék rönk **drivved** *fn* -en (*drivveden, drivveder, drivvedene*) uszadékfa **drivverd** *mn* (*drivverd*, *drivverdige*, *drivverdige*) rentábilis, megéri **drivverk** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*drivverket, drivverk, drivverka; drivverket, drivverker, drivverka; drivverket, drivverk, drivverkene; drivverket, drivverker, drivverkene*) hajtómű **drivvåt** *mn* (*drivvått, drivvåte, drivvåte*) csuromvízes **drodle** *ige* -et/-a (*drodler, drodla, drodla; drodler, drodlet, drodlet*) firkál, rajzolgat **drodling** *fn* -en/-a (*drodlingen, drodlinger, drodlingene; drodlinga, drodlinger, drodlingene*) **1** firkálás, firkálgatás **2** furka **drog** *fn* -et (*droget, drog, droga; droget, drog, drogene*) semmirekellő **droge** *fn* -en (*drogen, droger, drogene*) növényi drog, gyógynövény hatóanyag **drogeri** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*drogeriet, drogeri, drogeria; drogeriet, drogerier, drogeria; drogeriet, drogeri, drogeriene; drogeriet, drogerier, drogeriene*) drogéria **dromedar** *fn* -en (*dromedaren, dromedarer, dromedarene*) dromedár **drone** *fn* -en (*dronen, droner, dronene*) **1** hereméh **2** overf. here, naplopó **3** fjernstyrt luftfartøy drón **droneangrep** *fn* dróntámadás **dronefilming** *fn* drón filmezés, drónfilmkészítés **dronekurs** *fn* drón kezelő tanfolyam, drón pilóta képzés **droneoperatør** *fn* drónkezelő, drónpilóta **dronning** *fn* -en/-a (*dronningen, dronninger, dronningene; dronninga, dronninger, dronningene*) **1** konges hustru királyné; *dronning Maud* Maud királyné **2** kvinnelig monark királyné; *Dronning Elizabeth av England* Erzsébet angol királyné; *skjønnhetsdronning* szépségkirálynő **3** hos insekter királynő **4** i sjakk királynő, vezér **dronningbie** *fn* -en/-a (*dronningbien, dronningbier, dronningbiene; dronningbia, dronningbier, dronningbiene*) méhkirálynő

dronninggambit *fn* -en (*dronninggambiten, dronninggambiter, dronninggambitene*) sakk vezércsel

dronninggelé *fn* méhpempő

dronninglig *mn* -, -e (*dronninglig, dronninglige, dronninglige*) királynői; *dronninglig holdning* királynői testtartás

dronningmor *fn* (*dronningmoren, dronningmødre, dronningmødrene; dronningmoren, dronningmødrer, dronningmødrene; dronningmora, dronningmødre, dronningmødrene; dronningmora, dronningmødrer, dronningmødrene*) anyakirályné

dronningstarr *fn* bot villás sás

dronthe *fn* -en (*dronnten, dronter, drontene*) dodó

drople *fn* -en/-a (*droplen, dropler, droplene; dropla, dropler, droplene*) petty v. pötty, folt

dropp *fn* -et (*droppet, dropp, droppa; droppet, dropp, droppene*) dobás, hajítás, ejtés

droppe *ige* -ev/-a (*dropper, droppa, droppa; dropper, droppet, droppet*) 1 ledob, kidob, leesik, kiesik, leejt, elejt; *droppe anker* kidobja a horgonyt, horgonyt vet; *droppe noe i fallskjerm* ejtőernyővel ledob vmit; *droppe noe ned i posen* beleejt vmit a táskájába; *droppe ut* kiesik (nem koncentráll) 2 abbahagy; *droppe ut av skolen* otthagyja az iskolát, kimarad az iskolából 3 ejt, elvet, hagy, elhagy; *saken ble droppet* ejtették az ügyet; *dropp det!* hagyd el!, felejtsd el!; *kan droppes etter eget forgodtbefinnende* tetszés szerint elhagyható

dropping *fn* -en/-a (*droppingen, droppinger, droppingene; droppinga, droppinger, droppingene*) football labdafeldobás

drops *fn* -en, - / n1 (*dropsen, drops, dropsene; dropset, drops, dropsa; dropset, drops, dropsene*) cukorka

drosje *fn* -en/-a (*drosjen, drosjer, drosjene; drosja, drosjer, drosjene*) taxi; *ta en drosje* taxiba ül; *ringe etter en drosje* taxit hív; *kjøre drosje* taxizik

drosjeholdeplass *fn* -en (*drosjeholdeplassen, drosjeholdeplasser, drosjeholdeplassene*) taxiállomás

drosjesjåfør *fn* -en (*drosjesjåføren, drosjesjåfører, drosjesjåførene*) taxisofőr

drosselventil *fn* fojtószelep

drott *fn* -en (*drotten, drotter, drottene*) fejedelem

drottkvætt *fn* szkald strofa, királyi verselés, strofa az ónorvég hősköltészetben 8 soros, párrímes versszakok, gyakori a *belső rím*

drottsete *fn* -en (*drottseten, drottseter, drottsetene*) királyi tárnokmester, nádor, országbíró

drue *fn* -en/-a (*druen, druer, druene; drua, druer, druene*) szőlő, szőlőszem

drueagurk *fn* -en (*drueagurken, drueagurker, drueagurkene*) savanyú uborka

druebrennevin *fn* (*druebrennevinet, druebrenneviner, druebrennevinene*) borpárlat, szőlőpárlat, szőlőpálinka, szőlőtörköly

druedyrking *fn* -en/-a (*druedyrkingen, druedyrkinger, druedyrkingene; druedyrkinga, druedyrkinger, druedyrkingene*) szőlőtermesztés

druefest *fn* szüreti mulatság

druehøst *fn* -en (*druehøsten, druehøster, druehøstene*) (szőlő)szüret

drueklase *fn* -en (*drueklasen, drueklaser, drueklasene*) szőlőfűrt, szőlőgerezd

druemunke *fn* bot vörös békabogyó

drueplukker *fn* (szőlő)szüretelő

druesaft *fn* -en/-a (*druesaften, druesafter, druesaftene; druesafta, druesafter, druesaftene*) szőlőlé, must

drueskimmel *fn* -en (*drueskimmelen, drueskimler, drueskimlene*) csészegomba

druesort *fn* -en (*druesorten, druesorter, druesortene*) szőlőfajta

druesprit *fn* -en (*druespriten, druespriter, druespritene*) borszesz; *gjæringen stoppes ved tilsetning av druesprit* az erjedés borszesz hozzáadásával állítható meg

druesukker *fn* (*druesukkeret, druesukker, druesukkerer; druesukkerne; druesukkeret, druesukkere, druesukkera; druesukkeret, druesukkere, druesukkerne*) szőlőcukor

druetrækker *fn* szőlőtáposó

druetrækking *fn* szőlőtáposás

druevin *fn* -en (*druevinen, drueviner, druevinene*) szőlőbor

drug *fn* drog

druide *fn* -en (*druiden, druider, druidene*) druida

drukken *mn* (*drukkent, drukne, drukne*) ittas; *være drukken av lykke* boldogsáttól ittas; *søvndrukken* álmottas

drukkenbolt *fn* -en (*drukkenbolten, drukkenbolter, drukkenboltene*) iszákos, részeges

drukkenskap *fn* -en (*drukkenskapen, drukkenskaper, drukkenskapene*) 1 részegség 2 részegeskedés, iszákosság

drukne *ige* -et/-a (*drukner, drukna, drukna; drukner, druknet, druknet*) 1 vízbe fojt, megfojt ; *drukne en katt* vízbe fojt egy macskát; *drukne sine sorger i vin* borba fojtja a bánatát; *drukne seg* megfullad 2 vízbe fullad, megfullad; *drukne i elva* belefullad a folyóba; *vi holder på å drukne i arbeid* előtt minket a munka; *drukne i søppel* belefullad a szemétké

drukning *fn* -en/-a (*drukningen, drukninger, drukningene; drukninga, drukninger, drukningene*) vízbefulladás

drukningssdøden *fn* -en (*drukningssdøden, drukningssdøder, drukningssdødene*) vízbefulladás általi halál

drunte *ige* -et/-a (*drunter, drunta, drunta; drunter, druntet, druntet*) lézeng, lebzsel, ténfereg, ögyeleg

dryade *fn* -en/-a (*dryaden, dryader, dryadene; dryada, dryader, dryadene*) driász, erdei nimfa

drypp *fn* -et (*dryppet, drypp, dryppa; dryppet, drypp, dryppene*) 1 csepp, csepegés, koppanás (vízcseppké); *de første drypp av regnskuren* az első esőcseppek; *dryppet fra takrennen* csepegés az ereszcsontról 2 *medisin* agyérgörcs, átmeneti iszkémiás roham (TIA), mini-stroke

dryppe *ige* -et/-al/-te (*drypper, dryppa, dryppa; drypper, dryppet, dryppet; drypper, drypte, drypt*) 1 csepeg; *det drypper av kranen* csepeg a vízcsap 2 csepegetet, cseppet; *dryppe noen dråper rom i teen* néhány csepp rumot tesz a teába

dryppfri *mn* (*dryppefritt, dryppefrie, dryppefrie*)

dryppfri (*dryppfritt, dryppfrie, dryppfrie*) cseppmentes

dryppende *htsz megerősítés dryppende* *våt* csuromvízes; *dryppende rød* vérvörös; *det ble dryppende stille* néma csend lett

dryppert *fn* -en (*drypperten, drypperten, dryppertene*) *med* tripper, kankó, gonorhea

dryppstein *fn* -en (*dryppsteinen, dryppsteiner, dryppsteinene*) cseppkő

dryppsteinsgrotte *fn* -en/-a (*dryppsteinsgrotten, dryppsteinsgrotter, dryppsteinsgrottene; dryppsteinsgrotta, dryppsteinsgrotter, dryppsteinsgrottene*) cseppkőbarlang

drypptørke *ige* -et/-a (*drypptørker, drypptørka, drypptørka; drypptørker, drypptørket, drypptørket*) csepegettetve szárít (kicsavarás nélkül)

dryppvåt *mn* (*dryppvåt, dryppvåte, dryppvåte*) csuromvízes

drysse *ige* -et/-al/-te (*drysser, dryssa, dryssa; drysser, drysset, drysset; drysser, dryste, dryst*) szór, hint, szállingózik, hull; *drysse med sukker* cukorral meghint; *drysse pepper på maten* megborsozza az ételt; *juletreet begynte å drysse* a karácsonyfa hullani kezdett; *treet var dryssende fult av blomster* a fa tele volt virágokkal

dråpe *fn* -en (*dråpen, dråper, dråpene*) csepp

dråpesmitte *fn* cseppfertőzés

dråpeteller *fn* -eren, -ere, -erne (*dråpetelleren, dråpetellerer, dråpetellerne; dråpetelleren, dråpetellere, dråpetellerne*) cseppentő, pipetta

drøfte *ige* -et/-a (*drøfter, drøfta, drøfta; drøfter, drøftet, drøftet*) 1 meg tárgyal, megvitát; *drøfte et forslag* megvitát egy javaslatot 2 fejteget, taglal, vizsgálát tárgyává tesz, kifejti; *drøfte et tema* kifejti egy témát

drøftelse *fn* -en (*drøftelsen, drøftelser, drøftelsene*)

drøfting -en/-a (*drøftingen, drøftinger, drøftingene; drøftinga, drøftinger, drøftingene*) 1 tárgyalás, vita, meg tárgyalás, megvitátás; *etter langvarige drøftelser ble forslaget vedtatt* a javaslatot hosszantartó vita után fogadták el 2 kifejtés, fejtegetés, tárgyalás

drøftingsmøte *fn* **drøftelsesmøte** egyeztető tárgyalás, konzultációs értekezlet, előzetes megbeszélés, elbeszélgetés; *drøftingsmøte før oppsigelse* előzetes megbeszélés, elbeszélgetés felmondás esetén

drøm *fn* -men (*drømmen, drømmer, drømmene*) álom; *en uhyggelig drøm* rossz álom; *bevisst, klar drøm* tudatos, tiszta, éber álom, lucid álom; *se noe i drømme* álmodik vmit; *tyde drømmer* álmot fejt; *det står for meg som en drøm* olyan, mint egy álom, olyan, mintha csak álmodtam volna; *det var som en vond drøm* olyan, mint egy rossz álom; *ikke i ens villeste drømmer* legmerészebb álmában sem; *drømmen gikk i oppfyllelse* az álom valóra vált

drømme *ige* (*drømmer, drømte, drømt*) 1 *i søvne* álmodik; *det må være noe du har drømt* azt te csak álmodtad; *jeg drømte om deg i natt* rólad álmodtam az éjjel; *drømme en drøm* álmot lát 2 *fantasere* álmodozik; *drømme seg bort* álmodozik, ábrándozik; *vi hadde ikke tid til å drømme* nem volt idő álmodozni

drømmeaktig *mn* -, -e (*drømmeaktig, drømmeaktige, drømmeaktige*) álomszerű

drømmebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*drømmebildet, drømmebilder, drømmebildene*) 1 a legsikerültebb kép, a vágyott kép, a tökéletes kép 2 vágykép, eszménykép, ideál; *lage seg et drømmebilde av noe* vki az eszményképe

drømmebok *fn* álmoskönyv

drømme kvinne *fn* -en/-a (*drømmekvinnen, drømmekvinner, drømmekvinnene; drømmekvinna, drømmekvinner, drømmekvinnene*) a tökéletes nő

drømmeland *fn* -et (*drømmelandet, drømmeland, drømmelanda; drømmelandet, drømmeland, drømmelandene*) álomvilág; *være langt inne i drømmeland* álomvilágban él

drømmende *mn* -, - (*drømmende, drømmende, drømmende*) álmodozó, ábrándos; *bli drømmende i blikket* álmodozóvá vált a tekintete

drømmer *fn* -eren, -ere, -erne (*drømmeren, drømmerer, drømmerne*) álmodozó

drømmeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*drømmeriet, drømmeri, drømmeria; drømmeriet, drømmerier, drømmeria; drømmeriet, drømmeri, drømmeriene; drømmeriet, drømmerier, drømmeriene*) álmodozás, ábránd; *å, det er bare drømmerier* ezek csak ábrándok

drømmesyn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*drømmesynet, drømmesyn, drømmesyna; drømmesynet, drømmesyner, drømmesyna; drømmesynet, drømmesyn, drømmesyne; drømmesynet, drømmesyner, drømmesyne*) álomkép, (álombeli) jelenés; *hun så ham i et drømmesyn* álmában megjelent

drømmetyder *fn* -eren, -ere, -erne (*drømmetyderen, drømmetydere, drømmetyderne*) álomfejtő

drømmetydning *fn* -en/-a (*drømmetydningen, drømmetydninger, drømmetydningene; drømmetydninga, drømmetydninger, drømmetydningene*) álomfejtés, álomértelmezés

drømmeverden *fn* -en (*drømmeverdenen, drømmeverdener, drømmeverdenene*) álomvilág,

ábrándvilág; *leve i sin egen drømmeverden* saját álomvilágában él

drømning *fn* -en/-a (*drømningen, drømninger, drømningene; drømninga, drømninger, drømningene*) álmodás; *bevisst drømning* tudatos álmodás

drønn *fn* -et (*drønnet, drønn, drønna; drønnet, drønn, drønnene*) moraj, morajlás, dübörgés, dörgés, dörrénés, robaj; *drønnet fra en eksplosjon* robbanás hangja

drønne *ige* -et/-a/-te (*drønner, drønna, drønna; drønner, drønnet, drønnet; drønner, drønne, drønt*) morajlik, dörog, dübörög; *kanonene drønnet* dörogtek az ágyúk

drøss *fn* -en (*drøssen, drøsser, drøssene*) halom, rakás, nagy, töménytelen mennyiség, rengeteg; *en drøss med klager* egy rakás panasz, töménytelen mennyiségű panasz

drøssevis *htsz* nagy mennyiségben, rengetegen

drøvel *fn* -en (*drøvelen, drøvler, drøvelene*) uvula, nyelvcsap, ínycsap, ínyvitorla; *ta drøvelen på en* elkapja a torkát

drøvtygge *ige* (*drøvtygger, drøvtygget, drøvtygget; drøvtygger, drøvtygde, drøvtygd*) kérődzik; *drøvtygge på en sak* kérődzik egy ügyön, megrágja a kérdést

drøvtygger *fn* -eren, -ere, -erne (*drøvtyggeren, drøvtyggere, drøvtyggerne*) zool kérődző; *drøvtyggere* kérődző állatok

drøy, *mn* -t, -e (*drøyt, drøye, drøye*) **dryg** -t, -e (*drygt, dryge, dryge*) tartós, hosszantartó, fásasztó; *være drøy i bruk* sokáig használható; *grovt brød er drøyere enn fint* a barnakenyér tartósabb, mint a fehér; *en drøy marsj* hosszú menetelés

drøye, *mn* -t, -e (*drøyt, drøye, drøye*) **1** megerőltető, kemény, fásasztó, nehéz, túlfeszített, hosszan elnyúló; *det ble en drøy tur* nehéz túra volt; *en drøy marsj* hosszú menetelés **2** tartós, sokáig tartó; *drøy i bruk* sokáig használható; *grovt brød er drøyere enn fint* a barnakenyér tartósabb, mint a fehér **3** bő, terjedelmes, jó, jócskán; *være drøy rundt livet* derékban bő, széles; *drøye to tusen kroner* jóval kétezer korona felett; *drøye femti personer var til stede* jó ötven ember volt jelen; *drøye en time* bő egy óra **4** durva, túl messzire megy; *for drøyt til å være sant* túl durva ahhoz, hogy igaz legyen; *det er temmelig drøyt!* ez elég durva!

drøyde *fn* -en (*drøyden, drøyder, drøydene*) **1** bőségs **2** tartósság

drøye *ige* -de (*drøyer, drøyde, drøyd*) **dryge** -de (*dryger, drygde, drygd*) vár, húzza az időt, húz-halasz, késlekedik vmivel; *du bør ikke drøye for lenge med å gå til lege* mielőbb el kéne menned az orvoshoz, nem kéne húzni-halasztani; *det drøyer med betalingen* késik a fizetés; *det drøyde en stund før vi fikk svar* el telt egy kis idő, mire választ

kaptunk; *du får drøye litt og bli til middag* várj még egy kicsit, és ebédelj velünk

DS *rv* **D/S** dampskip

du *nvms* te, te magad; *hallo, er det du (deg)?* halló, te vagy az?; *jeg er like stor som/større enn du (deg)* ugyanakkora vagyok/nagyobb vagyok, mint te; *har du hørt det?* hallottad?; *du Inger, ... te Inger, ...; hvis jeg var deg, ville jeg ha ringt først* én a helyedben előbb telefonáltam volna; *dette ligner ikke deg* ez nem rád vall; *si du til hverandre* tegeződnek; *tiltale noen med du* letegez vkit; *vi bønnfaller deg* (arra) kérünk (téged); *du store min!* te jó ég!; *du, da?* és te?, veled mi a helyzet?; *du der i blå jakke, kom hit!* hé, te kékkabátos, gyere ide!; *det kan du gjøre selv* ezt te magad is megteheted; *kjære, snille deg!* édes kedvesem, drágaságom; *kjære deg* kedvesem; *du skal akte deg!* vigyázz magadra!; *jeg er flinkere enn deg* én ügyesebb vagyok nálad; *skadet du deg?* megsérültél?, megütötte magad?; *du er ikke alene om å ha lest filosofi* nem te vagy az egyetlen, aki tanult filozófiát; *du er avslørt* lelepleződöttél, most lelepleztelek

dualis *fn* -en (*dualisen, dualiser, dualisene*) *grammatikk* duális, kettős szám

dualisme *fn* -en (*dualismen, dualismer, dualismene*) dualizmus, kettősség

dualist *fn* -en (*dualisten, dualister, dualistene*) dualista

dualistisk *mn* (*dualistisk, dualistiske, dualistiske*) dualisztikus

dualitet *fn* -en (*dualiteten, dualiteter, dualitetene*) dualitás, kettősség

duatlon *fn* -en (*duatlonen, duatloner, duatlonene*) *sport* kétpróba

dubbe *ige* -et/-a (*dubber, dubba, dubba; dubber, dubbet, dubbet*) szinkronizál

dubbing *fn* -en/-a (*dubbingen, dubbinger, dubbingene; dubbinga, dubbinger, dubbingene*) *film* szinkronizálás

dubiøs *mn* (*dubjøst, dubjøse, dubjøse*) bizonytalan, kétséges, kétes; *dubjøse kreditorer* bizonytalan, gyanús hitelezők

dublere *ige* -te (*dublerer, dublerte, dublert*) **1** megkettőz, megdupláz, megkétszerez; *på grunn av stor trafikk ble fjerntogene dublert* a forgalomra való tekintettel megkétszerezték a távolsági vonatok számát **2** színház kettős szereposztást állít fel, helyettesít; *han dublerte en annen skuespiller* beugrott egy másik színész helyett **3** gullsméd nemesfémmel bevon

dublett *fn* -en (*dubletten, dubletter, dublettene*) másolat, másodpéldány, duplikátum, duplum

Dublin-avtalen *fn* dublini rendelet, dublini egyezmény (2003-ig)

due *fn* -en/-a (*duen, duer, duene; dua, duer, duene*) galamb

dueblå *mn* (*dueblått, dueblåe, dueblåe; dueblått, dueblå, dueblå*) galambkék, palomakék

duehauk *fn* -en (*duehauken, duehauker, duehaukene*) galambászölyv

duell *fn* -en (*duellen, dueller, duellene*) párbaj; *utfordre en til duell* párbajra kihív

duellant *fn* -en (*duellanten, duellanten, duellantene*) párbajozó

duellere *ige* -te (*duellerer, duellerte, duellert*) párbajozik

duelus *fn* -a/-en, -, -ene (*duelusen, duelus, duelusene, duelus, duelusene*) madártetű atka, tyúktetű

duenna *fn* gardedám

dueskyting *fn* -en/-a (*dueskytingen, dueskytinger, dueskytingene; dueskytinga, dueskytinger, dueskytingene*) galamblovészet

dueslag *fn* -et (*dueslaget, dueslag, dueslaga; dueslaget, dueslag, dueslagene*) galambdúc

dueslipp *fn* -et (*dueslippet, dueslipp, dueslippa; dueslippet, dueslipp, dueslippene*) galambreptetés

duestegg *fn* -en (*duesteggen, duestegger, duesteggene*) hímgalamb

duetrost *fn* -en (*duetrosten, duetroster, duetrostene*) zool léprígó

duett *fn* -en (*duetten, duetter, duettene*) duett, kettős

duettere *ige* -te (*duetterer, duetterte, duettert*) duettet énekel

dueunge *fn* -en (*dueungen, dueunger, dueungene*) galambfióka

duft *fn* -en (*duften, dufter, duftene*) **1** illat; *en duft av roser* rózsairat 2 lehellet, érzület; *en duft av en fjern fortid* a messzi múlt lehellete

dufte *ige* -et/-a (*dufter, dufta, dufta; dufter, duftet, duftet*) illatozik; *det dufter av vår* érződik a tavasz illata; *nykøkt kaffe dufter herlig* a friss kávénak remek illata van

duftkjertel *fn* -en (*duftkjertelen, duftkjertler, duftkjertlene*) bűzmirigy

duftløs *mn* -t, -e (*duftløst, duftløse, duftløse*) szagtalan

duftskjærsmín *fn* közönséges jezsámen

duftspreder *fn* illatosító készülék

duge *ige* -de (*duger, dugde, dugd*) alkalmas, képes vmire, használható, megfelel; *den får duger så lenge* egyelőre még használható, egyelőre megfelelő; *vise hva man duger til* megmutatja mire képes, mit tud; *han duger ikke til noenting* semmire sem használható; *en dugende kar* ügyes fickó

dugelig *mn* (*dugelig, dugelige, dugelige*) **1** alkalmas, ügyes, megfelelő, használható; *en dugelig arbeidskar* ügyes munkás; *han er lite dugelig til tungarbeid* nem alkalmas/alkalmatlan a nehéz munkára; *det duger ikke til noe* semmire sem jó 2 jókora, kiadós, bőséges, gazdag; *det kom dugelig med regn* jó sok eső esett

dugg *fn* -en (*duggen, dugger, duggene*) **dogg 1** pára, harmat; *duggen på marka* a mező felett lebegő pára; *dugg på ruta* pára az ablaküvegen; *forsvinne som dugg for solen* elpárolog **2** semmi, semennyi,

szemernyi, fikarcnyi, cseppnyi; *vi forstod ikke et dugg* egy hangot nem értettünk; *ikke det dugg a legkevesbé* sem, szemernyi sem, fikarcnyi sem; *ikke et dugg dårligere* semmivel sem rosszabb; *forundrer meg ikke et dugg* cseppet sem lep meg

duggdråpe *fn* -en (*duggdråpen, duggdråper, duggdråpene*) harmatcsepp

dugge *ige* -et/-a (*dugger, dugga, dugga; dugger, dugget, dugget*) **dogge₂** -et/-a (*dogger, dogga, dogga; dogger, dogget, dogget*) (be)párasodik; *det dugger på ruten* bepárasodik az ablak; *brilleglassene dugget* bepárasodott a szemüvege; *han så hennes øyne* dugges látta, hogy a lány szeme könnybelábadt

dugget *mn* (*dugget, duggete, duggete*) **dogget** (*dogget, doggete, doggete*) **doggete** -, - (*doggete, doggete, doggete*) **duggete** -, - (*doggete, duggete, duggete*) harmatos, páras, bepárasodott

duggpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*duggpunkt, duggpunkt, duggpunkta; duggpunkt, duggpunkter, duggpunkta; duggpunkt, duggpunkt, duggpunktene; duggpunkt, duggpunkter, duggpunktene*) harmatpont

duggvåt *mn* (*duggvåt, duggvåte, duggvåte*) harmatos

dugnad *fn* -en (*dugnaden, dugnader, dugnadene*) önkéntes közösségi munka, társas munka, kaláka; *bygge en vei på dugnad* önkéntes munkában építik az utat; *holde, gjøre dugnad* kalákát tart, kalákában végez el egy munkát; *vårdugnad* tavaszi nagytakarítás; *alle utførte dugnad* mindenki kivette részét a munkából, mindenki hozzájárult valamivel a munkához

dugnadsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dugnadsarbeidet, dugnadsarbeid, dugnadsarbeida; dugnadsarbeidet, dugnadsarbeider, dugnadsarbeida; dugnadsarbeidet, dugnadsarbeid, dugnadsarbeidene; dugnadsarbeidet, dugnadsarbeider, dugnadsarbeidene*) közösségi munka, önkéntes munka

dugnadsånd *fn* -en (*dugnadsånden, dugnadsånder, dugnadsåndene*) közösségi szellem

dugurd *fn* -en (*dugurden, dugurder, dugurdene*) tízórai

duk *fn* -en (*duken, duker, dukene*) vászon, terítő, abrosz, kendő; *legge duk på bordet* leteríti az asztalt

duke *ige* -et/-a (*duker, duka, duka; duker, duket, duket*) **1** terít, leterít (abrosszal), megterít (asztalt); *duke av bordet* leszedi az asztalt **2** vitorlát reffel, bereffel, kurtít

dukk *fn* -en/-et (*dukken, dukker, dukkene; dukket, dukk, dukka; dukket, dukk, dukkene*) merülés, lemerülés; *han hev etter pusten mellom hvert dukk* kapkodta a levegőt minden lemerülés után; *gå dukken* megbukik, tönkremegy; *10% av kandidatene går dukken* a vizsgázók 10%-a megbukik; *selskapet gikk dukken* a vállalat tönkrement

dukke₂ ige -et/-a (*dukker, dukka, dukka; dukker, dukket, dukket*) lehajol, elhajol, merül, bukkan; *dukke frem* előbukkan; *dukke ned* lemerül, belemérik; *dukke seg* meglapul, dekkol; *dukke under* alámerül, elmerül; *dukke opp* felbukkan, felmerül; *dukke hodet* lehajítja a fejét; *dukke for et slag* elhajlik az ütés elől
dukkeaktig mn (*dukkeaktig, dukkeaktige, dukkeaktige*) **1** babaszerű **2** bábszerű
dukkeansikt fn -et, -/er, -ene/-a (*dukkeansiktet, dukkeansikt, dukkeansikta; dukkeansiktet, dukkeansikter, dukkeansikta; dukkeansiktet, dukkeansikt, dukkeansikene; dukkeansiktet, dukkeansikter, dukkeansiktene*) babaarc
dukkeartist fn babakészítő művész
dukkebarn fn kisbaba
dukkefilm fn -en (*dukkefilmen, dukkefilmer, dukkefilmene*) bábfilm
dukkehus fn -et (*dukkehuset, dukkehus, dukkehusa; dukkehuset, dukkehus, dukkehusene*) babaház
dukkekler fn n:pl (*dukkekler, dukkeklerne*) babaruha
dukkemaker fn -eren, -ere, -erne (*dukkemakeren, dukkemakere, dukkemakerne*) **1** babakészítő **2** bábkészítő
dukkert fn -en (*dukkerten, dukkerter, dukkertene*) **1** fürdő, fürdés, megmártózás; *ta seg en dukkert* megfürdik **2** overf rendreutasítás, letolás; *få en dukkert* hideg zuhany éri, letolást kap
dukkeseng fn -en/-a (*dukkesengen, dukkesenger, dukkesengene; dukkesenga, dukkesenger, dukkesengene*) babaágy
dukkestue fn -en/-a (*dukkestuen, dukkestuer, dukkestuene; dukkestua, dukkestuer, dukkestuene*)
dukkestove -en/-a (*dukkestoven, dukkestover, dukkestovene; dukkestova, dukkestover, dukkestovene*) babaház
dukkeater fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dukkeateret, dukkeater, dukkeatrea; dukkeateret, dukkeater, dukkeatrene; dukkeatret, dukkeatre, dukkeatrea; dukkeatret, dukkeatre, dukkeatrene*) bábszínház
duklodd fn terítőnehezék
duknakket mn (*duknakket, duknakkete, duknakkete; duknakket, duknakkede, duknakkede*) **dukknakka** -, - (*dukknakka, dukknakka, dukknakka*) **dukknakket** (*dukknakket, dukknakkete, duknakkete; dukknakket, duknakkede, duknakkede*) **duknakka** -, - (*duknakka, duknakka, duknakka*) lehajtott fejű; *gå duknakket* lehajtott fejjel jár; *skrive duknakket* lehajtott fejjel/fejét lehajtvra ír
duks fn -en (*duksen, dukser, duksene*) éltanuló
dulgt mn -, -e (*dulgt, dulgte, dulgte*) rejtett, titkolt, titkos; *i det dulgte* titokban
dulle ige -et/-a (*duller, dulla, dulla; duller, dullet, dullet*) babusgat, kényeztet, páttyolgat; *dulle med noen* páttyolgat vkit; *for mye dulle* det med noen agyonkényeztetik

dulme ige -et/-a (*dulmer, dulma, dulma; dulmer, dulmet, dulmet*) csillapít, enyhít; *dulme smerten* enyhíti a fájdalmat; *virke dulmende* csillapítóan hat
dult fn -en (*dulten, dulter, dultene*) lökés, taszítás, bökés; *gi noen en dult i siden* oldalba bök vkit
dulte ige -et/-a (*dulter, dulta, dulta; dulter, dultet, dultet*) lök, bök, meglök, taszít; *dulte noen i ryggen* hátra vág vkit; *dulte til noen* meglök vkit
dum mn (*dumt, dumme, dumme*) **1** buta, ostoba; *dum som en tut, et naut, et brød* buta, mint (egy ökör, egy marha, egy darab kenyér) a számár, liba, föld, bot; *et dumt fjes* buta arc; *et dumt spørsmål* ostoba kérdés; *det er ingen dum idé!* nem rossz ötlet; *du er ikke så dum, du!* nem lehetsz ennyire ostoba!; *så dum!* milyen butaság!, ilyen ostobaság!; *det er det dumme* *jeg har hørt* a legnagyobb ostobaság, amit valaha hallottam; *det var dumt sagt* ezt nem kellett volna mondani, ez elhamarkodott, meggondolatlan volt; *jeg inser at jeg har sagt noe dumt* belátom, hogy butaságot mondtam; *den sofaen er ikke så dum* az a kanapé nem egy butaság **2** zavart, érketlen; *han stod bare og så dumt ut* csak állt ott, mint aki nem ért semmit **3** bolond, örült; *det er til å bli dum av* ettől meg kell bolondulni **4** ügyetlen, tudatlan; *han er nok litt dum i det aller viktigste* a legfontosabbat láthatólag nem nagyon ismeri, a legfontosabbban eléggé ügyetlennek tűnik; *jeg er dum i fransk* nem sokat tudok, értek franciául **5** muntlig hülye; *kunne han bare greie den dumme matematikken!* csak azt a hülye matematikát tudná; *faens dumme sko* ez a hülye, vacak cipő; *jeg var så dum å si ja* elég hülye voltam, hogy igent mondtam **6** kár, sajnálatos, kellemetlen; *huffda, så dumt for deg* ajjaj, de kellemetlen lehet ez neked; *det var litt dumt at det fine været skulle komme nå som skolen snart skulle ta til igjen* milyen kár, hogy most lett jó idő, amikor kezdődik az iskola
duma fn -en (*dumaen, dumaer, dumaene*) дума, orosz fejedelmi tanács, országgyűlés
Oroszországban; Statsduma Állami Дума
dumdrstig mn (*dumdrstige, dumdrstige, dumdrstige*) elhamarkodott, meggondolatlan, vakmerő, hebrencs
dumdumkule fn -en/-a (*dumdumkulen, dumdumkuler, dumdumkulene; dumdumkula, dumdumkuler, dumdumkulene*) dumdum golyó
dumhet fn -en/-a (*dumheten, dumheter, dumhetene; dumheta, dumheter, dumhetene*) butaság, ostobaság; *gjøre dumheter* ostobaságokat művel/csinál; *si dumheter* butaságokat beszél/mond
dumme ige -et/-a (*dummer, dumma, dumma; dummer, dummet, dummet*) felsül, lejárta magát; *dumme seg ut* butaságot csinál; *dumme seg (ut) ovefor en* vki előtt neveltségessé válik, blamálja magát
dummenikk fn -en (*dummenikken, dummenikker, dummenikkene*) együgyű, fafejű, ostoba ember

dummpeter *fn* -eren, -ere, -erne (*dummpeteren, dummpeterere, dummpeterne*) hülye, ostoba, együgyű; *spille dummpeter* hülyének teteti magát

dumming *fn* -en (*dummingen, dumminger, dummingene*) buta, ostoba ember; *han er ingen dumming* nem egy buta ember

dump₁ *fn* -et (*dumpet, dump, dumpa; dumpet, dump, dumpene*) puffanás; *et dump mot golvet* tompa puffanás a padlón

dump₂ *fn* -en/-a (*dumpen, dumper, dumpene; dumpa, dumper, dumpene*) mélyedés, kátyú, huppanó; *humper og dumper* hepehupa

dump₃ *mn* (*dumpt, dumpe, dumpe*) **1** *om luft* nyomott, fülledt **2** *om lyd* mély, tompa, kongó, üres **3** *uklar* tompa; *en dump smerte* tompa fájdalom

dumpapp *fn* *se* *dompap*

dumpe₁ *fn* -en (*dumpen, dumper, dumpene*) mérleghinta, libikóka

dumpe₂ *ige* -et/-a (*dumper, dumpa, dumpa; dumper, dumpet, dumpet*) **I 1** *intransitiv* huppan, zuttyan, pottyán, csöppen; *dumpe ned på en stol* lehuppan egy székre; *jeg dumpet midt opp i et selskap* egy vendégség kellős közepébe csöppentem; *han dumper bort i mye rart* sokszor kerül furcsa helyzetekbe; *dumpe opp i noe* belepottyán vmibe **2** *belebotlik, elbotlik, elbukik; dumpe på hverandre* egymásba botlanak; *dumpe inn i beleszalad; dumpe borti noe* belebotlik, véletlenül felfedez; *komme dumpende* botladozik; *han har dumpet to ganger* kétszer megbukott (a vizsgán) **3** *transitiv* nagy halomban lerak, kiönt, ömleszt; *dumpe avfall* szemetet nagy mennyiségben lerak; *dumpe laks på kontinentet* elárasztja a kontinenst olcsó lazzal **4** *avvise* kidob, elhagy; *jeg har blitt dumpet av kjæresten* min elhagyott a szerelmem; *dumper du meg?* kidobsz? **II** *økonomi* dömpingáron értékesít

dumpeplass *fn* -en (*dumpeplassen, dumpeplasser, dumpeplassene*) szemétkerakó

dumper *fn* -eren, -ere, -erne (*dumperen, dumpere, dumperne*) billenőkocsi, dömpér

dumpet *mn* (*dumpet, dumpete, dumpete*) **dumpete** -, - (*dumpete, dumpete, dumpete*) gödrös, kátyús; *en dumpet vei* kátyús út

dumphuske *fn* -en/-a (*dumphusken, dumphusker, dumphuskene; dumphuska, dumphusker, dumphuskene*) mérleghinta, libikóka

dumpling *fn* töltött tészta, gombóc

dumrian *fn* -en (*dumrienen, dumrianer, dumrianene*) buta, ostoba, hülye

dun *fn* (*dunen, dun, dunene; dunet, dun, duna; dunet, dun, dunene; duna, dun, dunene*) pihe, pehely; *få dun på haken* pelyhedzik az álla

dunder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dunderet, dunder, dundera; dunderet, dunder, dunderene; dunderet, dunder, dundera; dunderet, dunder, dunderene*) robaj, dörgés; *dunder og brak* dörgés és csattogás

dundre₁ *fn* -en/-a (*dundren, dunder, dunderene; dundera, dunder, dunderene*) nagytestű, kövér, testes, terebélyes nő

dundre₂ *ige* -et/-a (*dunder, dundera, dundera; dunder, dunderet, dunderet*) **1** *dübörög, dörög, dörömböl, dörrén, dördül, döng, csattog, csattan; slå i bordet så det dunder* az asztalra csapott, hogy csak úgy döngött; *skuddene dunderet* lövések dörréntek; *dunder på døren* dörömböl az ajtón **2** *átv.* dörgedelmekeket szór; *presten dunderet mot umoralen* a pap dörgedelmes szónoklatot tartott az erkölcseltelenség ellen; *kritikerne dunderet løst* a kritikusok dörgedelmes cikkeket írtak

dundrebørse *fn* mordály

dundrende *mn* -, - (*dundrende, dundrende, dundrende*) elsőpró, hatalmas, rendkívüli mértékű, ordító; *et dundrende nederlag* megsemmisítő vereség; *dundrende suksess* mindent elsőpró győzelem; *dundrende hodepine* szaggató, ordító fejfájás; *dundrende underskudd* súlyos, ordító hiány

dundyne *fn* -en/-a (*dundynen, dundyner, dundyne; dundyna, dundyner, dundyne*) pehelypaplan, dunya

dunet *mn* (*dunet, dunete, dunete*) **dunete** -, - (*dunete, dunete, dunete*) pihés, molyhos, bolyhos

dunfjær *fn* -a/-en, -/er, -ene (*dunfjæren, dunfjærer, dunfjærene; dunfjæren, dunfjæren, dunfjærene; dunfjæra, dunfjærer, dunfjærene; dunfjæra, dunfjær, dunfjærene*) pehelytoll

dunjakke *fn* -en/-a (*dunjakken, dunjakker, dunjakkene; dunjakka, dunjakker, dunjakkene*) pehelydzseki

dunk-dunk *ind* tuc-tuc

dunk₁ *fn* -en (*dunken, dunker, dunkene*) **I** vödör, bödön, hordó, ballon; *øldunk* söröshordó; *avfalsdunk* szemetes edény **II** *1* koppanás, koppantás, dobbanás; *falle i gulvet med et dunk* koppan a padlón **2** lőkés, taszítás; *et dunk i ryggen* hátbavágás

dunk₂ *ind* **1** pöff, töff, puff, kopp, bumm **2** *musikk* tuc

dunke *ige* -et/-a (*dunker, dunka, dunka; dunker, dunket, dunket*) **1** *ver, dörömböl, dobog; dunke hodet mot vegg* en falba veri a fejét; *dunke i vegg* til en vkinek átdörömböl a falon; *hjertet dunker* *ver, dobog a szíve; dunke en i ryggen* hátra veri **2** *dobban, puffan, koppan* **3** *dübög, döng*

dunkel *mn* -ent, -ne (*dunkelt, dunkle, dunkle*) homályos, félhomályos, gyenge, halvány, elmosódott, ködös, zavaros; *dunkel belysning* gyenge megvilágítás; *ha en dunkel forestilling om noe* halvány elképzelése van vmiről; *et ord med dunkel betydning* homályos jelentésű szó

dunker *fn* -eren, -ere, -erne (*dunkeren, dunkere, dunkerne*) dunker *norvég* vadászkutya

dunkjempe *fn* *botanikk* réti útifű

dunkjevl *fn* (*dunkjevlen, dunkjevler, dunkjevlene; dunkjevlet, dunkjevler, dunkjevla; dunkjevlet,*

dunkjevle, dunkjevla; dunkjevlet, dunkjevler, dunkjevle; dunkjevlet, dunkjevle, dunkjevle) bot keskenylevelű gyékény

dunlerret *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dunlerretet, dunlerret, dunlerreta; dunlerretet, dunlerreter; dunlerreta; dunlerretet, dunlerret, dunlerretene; dunlerretet, dunlerreter, dunlerretene*) lepedővászón, angin szövet

dunlett *mn* (*dunlett, dunlette, dunlette*)
pehelykönnyű

dunmjølke *fn* bot kisvirágú fűzike

dunst *fn* -en (*dunsten, dunster, dunstene*) 1 gőz, pára, kipárolgás, kigőzölgés 2 bűz, áporodott szag, bűdös; *øldunst* sörszag; *kvalme dunster* gyomorforgató szagok; *dunst av kloakk* csatornabűz

dunste *ige* -et/-a (*dunster, dunsta, dunsta; dunster, dunstet, dunstet*) 1 párolog, párologtat; *bensin dunster lett bort* a benzín könnyen elpárolog 2 bűzlik, szaga van, szaglik; *det dunster av hvitløk* fokhagyma szagú; *det dunstet brennevinn av ham/han dunstet av brennevin* bűzlött a pálinkától

dunteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*dunteppet, duntepper, dunteppa; dunteppet, duntepper, dunteppene*)
pehelypaplan

duo *fn* -en (*duoen, duoer, duoene*) duó, kettős

duodesim *fn* -en (*duodesimen, duodesimer, duodesimene*) musikk, intervall duodecima (tizenkettedik)

duodesimalsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*duodesimalsystemet, duodesimalsystem, duodesimalsystema; duodesimalsystemet, duodesimalsystemer, duodesimalsystema; duodesimalsystemet, duodesimalsystem, duodesimalsystemene; duodesimalsystemet, duodesimalsystemer, duodesimalsystemene*) mat tizenkettes számrendszer

duodji *fn* lapp kézművesség

dupere *ige* -te (*duperer, duperte, dupert*) félrevezet, megtéveszt, elvakít, ámit; *la seg dupere av noen* hagyja magát félrevezetni, bedől vkinek

duplikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*duplikatet, duplikat, duplikata; duplikatet, duplikater, duplikata; duplikatet, duplikat, duplikatene; duplikatet, duplikater, duplikatene*) duplikátum, duplum, másodpéldány, másodlat

duplikk *fn* -en (*duplikken, duplikker, duplikkene*)
viszontválasz v. viszontválasz, ellencáfolat, ellenirat, duplika

duplisere *ige* -te (*dupliserer, dupliserte, duplisert*)
duplikál, megkészserez, megkettőz

dupp₁ *fn* -en (*duppen, dupper, duppene*) horgászati úszó

dupp₂ *fn* -en/-et (*duppen, dupper, duppene; duppet, dupp, duppa; duppet, dupper, duppa; duppet, dupp, duppene; duppet, dupper, duppene*) 1 meghajlás 2 szundítás; *ta seg en dupp* szundít egyet

duppe *ige* -et/-a (*dupper, duppa, duppa; dupper, duppet, duppet*) 1 *gå opp og ned* bukkan 2 *vippe med hodet* bólint, bólogat; *dyppe av elbólint, elbóbiskol, elszunnyad* 3 *dyppe* márt, mártogat; *duppe fingrene i vann* vízbe mártja az ujjait

dur *fn* -en (*duren, durer, durene*) I durrogás, morgás, morajlás, zúgás II 1 Dúr 2 (egyhangú) mód; *gå i samme dur* ugyanúgy folytatódik; *noe i den dur* valami olyasmi, valami hasonló

durabel *mn* (*durabelt, durable, durable*) 1 hatalmas, gigantikus, óriási 2 iszonyú, rettenetes

duralumin *fn* -et (*duraluminet, duralumin, duralumina; duraluminet, duralumin, duraluminene*)
dúralumínium

durativ *mn* (*durativt, durative, durative*) duratív; *durativt verb* duratív ige, tartós cselekvést kifejező ige

dure *ige* -et/-a/-te (*durer, dura, dura; durer, duret, duret; durer, durte, durt*) durrog, zúg, morajlik, dohog; *fossen durer* morajlik a vízesés; *det durer i ovnen* dohog a kemence; *det durer i hodet* zúg a fejem; *gå så det durer* megy, mint a karikacsapás; *dure av gårde* elhúz, elrobg, eldübörög, elpfőg
durkdreven *mn* (*durkdrevent, durkdrevne, durkdrevne*) ravasz, fortélyos, agyafúrt; *en durkdreven* *kjeltring* hazug csirkefogó, hétpróbas gazember; *en durkdreven* *loynaktighet* körmönfont hazugság

durra *fn* -en (*durraen, durraer, durraene*) bot cirok, cirköles

dus₁ *mn* -t, -e (*dust, duse, duse*) puha, lágy, tompa, tompított; *en dus* klang lágy hangzás; *duse farger* tompa színek; *dus* *belysning* tompított megvilágítás

dus₂ *htsz* tegező viszony; *jeg er dus med ham* tegeződünk, tegező viszonyban vagyunk; *drikke dus med noen* koccintással összetegeződik, tegező viszonyra lép vkivel

dusbror *fn* kebelbarát, puszijapítás

dusin *fn* -et (*dusinet, dusin, dusina; dusinet, dusin, dusinene*) tucat

dusing *fn* -en/-a (*dusingen, dusinger, dusingene; dusinga, dusinger, dusingene*) tegezés, tegeződés

dusinmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*dusinmennesket, dusinmennesker, dusinmenneska; dusinmennesket, dusinmennesker, dusinmenneskene*) tucatember

dusinvare *fn* -en/-a (*dusinvaren, dusinvarer, dusinvarene; dusinvare, dusinvarer, dusinvarene*) tucatáru

dusinvis *htsz* tucatnyi, tucatszám; *han har dusinvis av slips* tucatnyi nyakkendője van; *dusinvis med egg* egy tucat tojás; *selge noen i dusinvis* tucatszámra, tucatjával áru vmit

dusj *fn* -en (*dusjen, dusjer, dusjene*) 1 zuhany, tus; *hun er i dusjen* zuhanyozik; *ta en dusj* lezuhanyozik, letusol; *virke som en kald dusj* hideg zuhanyként hat; *dusj av konfetti* konfetti eső 2 zuhany(o)zó; *badekar*

med dusj furdőkád zuhanyzóval; *gymnastikk*sal *med dusj* tornaterem zuhanyozóval

dusje *ige* -et/-a (*dusjer, dusja, dusja; dusjer, dusjet, dusjet*) **1** zuhanyozik, tusol; *dusje etter trening* letusol az edzés után **2** eláraszt; *dusje noen med gaver* ajándékokkal áraszt el

dusjforheng *fn* -et (*dusjforhenget, dusjforheng, dusjforhenga; dusjforhenget, dusjforheng, dusjforhengene*) zuhanyozófűggöny

dusjhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*dusjhodet, dusjhoder, dusjhoda; dusjhodet, dusjhoder, dusjhodene*) zuhanyfej

dusjing *fn* -en/-a (*dusjingen, dusjinger, dusjingene; dusjinga, dusjinger, dusjingene*) zuhanyozás

dusjkabinett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dusjkabinettet, dusjkabinett, dusjkabinetta; dusjkabinettet, dusjkabinetter, dusjkabinetta; dusjkabinettet, dusjkabinett, dusjkabinettene; dusjkabinettet, dusjkabinetter, dusjkabinettene*) zuhanykabin

dusjkar *fn* zuhanytálca

dusjslange *fn* zuhanycső

dusjsvamp *fn* mosdószivacs

dusjsåpe *fn* tusfürdő, tusoló sampon, zuhany sampon

dusk *fn* -en (*dusken, dusker, duskene*) bojt; *lue med dusk* bojtos sapka

duskamarant *fn* bot szőrös disznóparéj

duskedame *fn* pompomlány, cheerleader

duskhjort *fn* -en (*duskhjorten, duskhjorter, duskhjortene*) zool bóbitás szarvas

duskmyrull *fn* bot keskenylevelű gyapjúsás

duskregn *fn* -et (*duskregnet, duskregn, duskregna; duskregnet, duskregn, duskregnene*) szitáló eső

duskull *fn* bot keskenylevelű gyapjúsás

dust₁ *fn* -et (*dustet, dust, dusta; dustet, dust, dustene*) por, porszem; *bli til dust* szétporlik; *ikke det dust/ikke et dust* egy szemernyit sem, picit sem

dust₂ *fn* -en/-a (*dusten, duster, dustene; dusta, duster, dustene*) ostoba alak, hülye, fajankó, tökfef, tökfilkó, barom; *oppføre seg som en dust* ostobán viselkedik;

helt dust tiszta baromság; *hun sier så mye dust* annyi hülyeséget, ostobaságot beszél

duste *ige* -et/-a (*duster, dusta, dusta; duster, dustet, dustet*) mesterségesen beporoz

dustemikkel *fn* -en (*dustemikkelen, dustemikler, dustemiklene*) fafejű, tökfilkó

duster *fn* -eren, -ere, -erne (*dusteren, dusterer, dusterne; dusteren, dustere, dusterne*) **1** portalanító, porseprű **2** szóró

dustet *mn* (*dustet, dustete, dustete*) ostoba, együgyű, buta

dusør *fn* -en (*dusøren, dusører, dusørene*) pénzjutalom, megtalálói jutalom, nyomravezetői díj;

dusør utloves a megtaláló jutalmat kap

dusørjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*dusørjegeren, dusørjegerer, dusørjegerne; dusørjegeren, dusørjegerer, dusørjegerne*) fejjavadász

dutte *ige* -et/-a (*dutter, dutta, dutta; dutter, duttet, duttet*) **I** tegez **II** áthárít; *dutte ansvaret på en áthárítja* a felelősséget másra

duve *ige* -et/-a/-de (*duver, duva, duva; duver, duvet, duvet; duver, duvde, duvd*) himbálózik, hintázik *tenger hullámzik* *fa* hajlong; *båten duver på vannet* a csónak himbálózik a vízén; *en duvende måte å gå på* ringó járás; *duvende barm* hullámzó kebel

dvale *fn* -en (*dvalen, dvaler, dvalene*) **1** téli álom, szenderegés, szundikálás; *ligge i dvale* téli álmot alszik **2** kábultság, tompultság, zsibbadtság; *vekke en opp av dvalen* felráz vkit a tompultságából

dvaledrikk *fn* -en (*dvaledrikken, dvaledrikker, dvaledrikkene*) erős altató ital

dvaletilstand *fn* -en (*dvaletilstanden, dvaletilstander, dvaletilstandene*) **1** mély álom, téli álom, hibernáció **2** letargikus, apatikus állapot, kábultság

dvask *mn* -t, -e (*dvaskt, dvaske, dvaske*) tunya, tétlen

dvd-spiller *fn* -eren, -ere, -erne (*dvd-spilleren, dvd-spillere, dvd-spillerne*) DVD lejátszó

dvele *ige* -te (*dveler, dvelte, dvelt*) időzik, elidőzik, pihentet; *han dvelte lenge ved de vakre veggteppene* hosszan időzött a gyönyörű falikárpitok előtt; *la blikket dvele ved noe* pihenteti a tekintetét vmín; *jeg liker ikke å dvele så mye, jeg vil bare videre* nem szeretek annyit időzni, inkább mennék már tovább

dverg *fn* -en (*dvergen, dverger, dvergene*) **1** törpe; *nisser og dverger* manók és törpék **2** törpe termetű ember, kisember, liliputi **3** átv. jelentéktelen; *konsernet er stort her hjemme, men en dverg internasjonalt* a vállalat belföldön nagyon számít, de nemzetközi szempontból jelentéktelen

dvergaktig *mn* -, -e (*dvergaktig, dvergaktige, dvergaktige*) törpeszerű, törpeméretű; *en dvergaktig figur* törpealak

dvergbjørk *fn* -en/-a (*dvergbjørken, dvergbjørker, dvergbjørkene; dvergbjørka, dvergbjørker, dvergbjørkene*) törpenyír

dvergdykker *fn* -eren, -ere, -erne (*dvergdykkeren, dvergdykkerer, dvergdykkerne; dvergdykkeren, dvergdykkerer, dvergdykkerne*) kis vöcsök

dvergfalk *fn* -en (*dvergfalken, dvergfalker, dvergfalkene*) kis sólyom

dverflaggermus *fn* -a/-en, -, -ene (*dverflaggermusen, dverflaggermus, dverflaggermusene; dverflaggermusen, dverflaggermus, dverflaggermusene*) törpedenevér

dvergfolk *fn* -et (*dvergfolket, dvergfolk, dvergfolka; dvergfolket, dvergfolk, dvergfolkene*) törpe termetűek, kisemberek, liliputiak

dvergren *fn* termőrégy

dvergråurt *fn* bot henyé gyopár

dverggyllen *fn* bot csinos ezerjófű

dverggås *fn* (*dverggåsen, dverggjæser, dverggjæsene; dverggåsen, dverggjæss, dverggjæssene; dverggåsa, dverggjæser, dverggjæsene; dverggåsa, dverggjæss, dverggjæssene*) zool kis lilik

dverghatt *fn* -en (*dverghatten, dverghatter, dverghattene*) láthatatlanná tevő sipka, varázssipka
dvergjamme *fn* -en (*dvergjammen, dvergjammer, dvergjammene*) *bot* csipkeharaszt
dvergkattost *fn* *botanikk* apró máyva
dvergmaure *fn* *bot* galaj
dvergmispiel *fn* -en (*dvergmispelen, dvergmispler, dvergmisplene*) madárbírs
dvergmus *fn* -a/-en, -, -ene (*dvergmusen, dvergmus, dvergmusene; dvergmusa, dvergmus, dvergmusene*) törpeegér
dvergmål *fn* -et (*dvergmålet, dvergmål, dvergmåla; dvergmålet, dvergmål, dvergmålene*) visszhang
dvergplanet *fn* törpebolygó
dvergsyre *fn* *bot* izlandi tundrakeseűfű
dvergrappe *fn* reznektűzok
dvergvекst *fn* -en (*dvergvекsten, dvergvекster, dvergvекstene*) törpenövés, nanizmus
dvs. *rv* *det* vil si vagyis, azaz
dy *ige* -dde (*dyr, dydde, dydd*) visszatart, megáll; *jeg kan ikke dy meg for å fortelle det* nem tudom megállni, hogy el ne meséljem; *jeg kunne ikke dy meg for å le* nem tudtam visszatartani a nevetést
dybde *fn* -en (*dybden, dybder, dybdene*) mélység; *ned på tre meters dybde* három méter mélyen/mélyre; *gå i dybden* alaposan megvizsgál, a dolgok mélyére hatol; *sangeren har problemer i dybden* az énekesnek nehézségei vannak a mély hangokkal
dybdeboring *fn* -en/-a (*dybdeboringen, dybdeboringer, dybdeboringene; dybdeboringa, dybdeboringer, dybdeboringene*) mélyanalízis, lehatolás a mélyrétegekbe
dybdeintervju *fn* mélyinterjú
dybdelære *fn* -en/-a/-et (*dybdelæren, dybdelærer, dybdelærene; dybdelæret, dybdelærer, dybdelæra; dybdelærer, dybdelærer, dybdelærene; dybdelæra, dybdelærer, dybdelærene*) mélységmérő, tolmérő
dybdemåler *fn* -eren, -ere, -erne (*dybdemåleren, dybdemålere, dybdemålerne*) mélységmérő
dybdepsykologi *fn* -en (*dybdepsykologien, dybdepsykologier, dybdepsykologiene*) mélylélektan, pszichoanalízis
dybdeskarphet *fn* -en/-a (*dybdeskarpheten, dybdeskarpheter, dybdeskarphetene; dybdeskarpheta, dybdeskarpheter, dybdeskarphetene*) foto mélységélesség
dybdesyn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dybdesynet, dybdesyn, dybdesyna; dybdesynet, dybdesyn, dybdesyn, dybdesyna; dybdesynet, dybdesyn, dybdesynene; dybdesynet, dybdesyn, dybdesynene*) térlátás, térbeli látás, mélységérzékelés, mélységészlelés; *stereoskopisk dybdesyn* kétkamerás térbeli látás
dybdevirkning *fn* -en/-a (*dybdevirkningen, dybdevirkninger, dybdevirkningene; dybdevirkninga, dybdevirkninger, dybdevirkningene*) térhatás, mélységhatás
dyd *fn* -en (*dyden, dyder, dydene*) **dygd** -en/-a (*dygden, dygder, dygdene; dygda, dygder, dygdene*)

1 erény, erkölcsi tisztaság; *kristne dyder* keresztényi erények 2 szüzesség; *bevare sin dyd* megőrzi a szüzességét; *miste sin dyd* elveszti a szüzességét 3 *sant for dyden!* bizony isten!, holt biztos
dydig *mn* (*dydig, dydige, dydige*) erényes
dydighet *fn* -en/-a (*dydigheten, dydigheter, dydighetene; dydigheta, dydigheter, dydighetene*) erényesség
dydsetikk *fn* erényetika
dydsiret *mn* (*dydsiret, dydsirete, dydsirete; dydsiret, dydsirede, dydsirede*) erényes, erkölcsös
dydsmønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*dydsmønsteret, dydsmønster, dydsmønstra; dydsmønsteret, dydsmønster, dydsmønstrene; dydsmønstret, dydsmønstre, dydsmønstra; dydsmønstret, dydsmønstre, dydsmønstrene*) erény mintaképe, maga a megtestesült erényesség
dydsvokter *fn* -eren, -ere, -erne (*dydsvokteren, dydsvokterer, dydsvokterne; dydsvokteren, dydsvokter, dydsvokterne*) erénycsősz
dyffel *fn* -en/-et (*dyffelen, dyffeler, dyffelene; dyffelet, dyffel, dyffela; dyffelet, dyffel, dyffelene*) düftin
dyffelcoat *fn* -en (*dyffelcoaten, dyffelcoater, dyffelcoatene*) kapucnis düftin kabát
dykk *fn* -et (*dykket, dykk, dykka; dykket, dykk, dykkene*) merülés
dykkand *fn* (*dykkanden, dykkender, dykkendene; dykkanda, dykkender, dykkendene*) bukoréce
dykke *ige* -et/-a (*dykker, dykka, dykka; dykker, dykket, dykket*) búvár lemerül, lebukik; *dykke etter gamle vrak* hajóroncsok után kutat; *endene dykket etter mat* a kacsák lebuhtak élelem után kutatva
dykker *fn* -eren, -ere, -erne (*dykkeren, dykkere, dykkerne*) búvár
dykkerdrakt *fn* -en/-a (*dykkerdrakten, dykkerdrakter, dykkerdraktene; dykkerdrakta, dykkerdrakter, dykkerdraktene*) búváruha
dykkerklokke *fn* -en/-a (*dykkerklokken, dykkerklokker, dykkerklokkene; dykkerklokka, dykkerklokker, dykkerklokkene*) búvárharang
dykkermaske *fn* -en/-a (*dykkermasken, dykkermasker, dykkermaskene; dykkermaska, dykkermasker, dykkermaskene*) búvárszemüveg, búvármaszk
dykkersyke *fn* -en (*dykkersyken, dykkersyker, dykkersykene*) **dykkersjuke** -en (*dykkersjuken, dykkersjuket, dykkersjukene*) búvárbetegség, keszontbetegség, dekompresziós betegség
dykkert *fn* -en (*dykkerten, dykkerter, dykkertene*) 1 bognárszeg 2 szögező, szögbeverő
dykkertspiker *fn* (*dykkertspikeren, dykkertspikere, dykkertspikerne; dykkertspikeren, dykkertspiker, dykkertspikere; dykkertspikeren, dykkertspiker, dykkertspikere*) bognárszeg

dykkerutstyr *fn* -et (dykkerutstyret, dykkerutstyr, dykkerutstyra; dykkerutstyret, dykkerutstyr, dykkerutstyrene) búvárfelszerelés

dykkspiker *fn* (dykkspikeren, dykkspikere, dykkspikerne; dykkspikeren, dykkspiker, dykkspikrene; dykkspikeren, dykkspiker, dykkspikrene) bognárszeg

dykkstil *fn* -en (dykkstilen, dykkstiler, dykkstilene) idrett guruló stílus

dyktig *mn* -, -e (dyktig, dyktige, dyktige) **1** ügyes, rátermett, gyakorlott, hozzáértő, jártas, jó; *en dyktig musiker* jó zenész; *dyktig til å arbeide* ügyes a munkában; *manøveren var dyktig gjennomført* ügyesen végrehajtott manőver **2** jól, nagyon, alaposan, derekasan; *han fikk dyktig kjeft da han kom hjem* jól leszdíták, amikor hazaért; *de ble dyktig slitte* derekasan elfáradtak

dyktiggjøre *ige* (dyktiggjør, dyktiggjorde, dyktiggjort) felkészül, tökéletesíti magát, elsajátít, megtanul; *dyktiggjøre seg for et arbeid* felkészül egy munkára; *dyktiggjøre seg i moderne metoder* elsajátítja az új módszereket; *dyktiggjøre seg i PC-bruk* megtanulja a számítógép használatát

dyktighet *fn* -en/-a (dyktigheten, dyktigheter, dyktighetene; dyktigheta, dyktigheter, dyktighetene) ügyesség, rátermettség, hozzáértés; *faglig dyktighet* szakmai hozzáértés; *hans dyktighet kan ikke bestrides* vitathatlanul ügyes

dylle *fn* -en/-a (dyllen, dyller, dyllene; dylla, dyller, dyllene) csorbóka

dyn *fn* -en, - (dynen, dyn, dynene) *dyn målenhet*

dynamikk *fn* -en (dynamikken, dynamikker, dynamikkene) **1** dinamizmus, lendület, hajtóerő; *skuespillet manglet dynamikk* a színészi játékból hiányzott a dinamizmus **2** zene dinamika, hangerősség **3** fizika dinamika, mozgástan

dynamisere *ige* -te (dynamiserer, dynamiserte, dynamisert) dinamizál

dynamisk *mn* (dynamisk, dynamiske, dynamiske)

1 dinamikus, erőteljes, lendületes, energikus, mozgásban/változásban lévő, változó, tetterős, tettekreász; *en dynamisk leder* energikus vezető; *vi lever i en dynamisk verden* változó világban élünk **2** dinamikai; *dynamisk elektrisitet* dinamikus elektromosság

dynamisme *fn* -en (dynamismen, dynamiser, dynamismene) dinamizmus

dynamitt *fn* -en (dynamitten, dynamitter, dynamittene) dinamit

dynamittgubbe *fn* -en (dynamittgubben, dynamittgubber, dynamittgubbene) dinamitpatron

dynamittpatron *fn* -en (dynamittpatronen, dynamittpatroner, dynamittpatronene) dinamitpatron

dynamo *fn* -en (dynamoen, dynamoer, dynamoene) dinamó

dynamometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (dynamometeret, dynamometer, dynamometra;

dynamometeret, dynamometer, dynamometrene; dynamometret, dynamometre, dynamometra; dynamometret, dynamometre, dynamometrene) dinamométer

dynasti *fn* -et, -/er, -ene/-a (dynastiet, dynasti, dynastia; dynastiet, dynastier, dynastia; dynastiet, dynasti, dynastiene; dynastiet, dynastier, dynastiene) dinasztia, uralkodócsalád, uralkodóház

dynastisk *mn* (dynastisk, dynastiske, dynastiske) dinasztikus

dyne₁ *fn* -en (dynen, dyner, dynene) düne

dyne₂ *fn* -en/-a (dynen, dyner, dynene; dyna, dyner, dynene) dunyha, dunna, paplan; *krype under dynen* bebújik a dunyha alá

dynetrek *fn* -et (dynetrekken, dynetrek, dynetrekka; dynetrekken, dynetrek, dynetrekken) paplanhuzat, dunyhahuzat, dunnahuzat

dynevar *fn* -et (dynevaret, dynevar, dynevara; dynevaret, dynevar, dynevarene) dunyhahuzat, dunnahuzat

dyng₁ *fn* -en/-a (dyngen, dynger, dyngene; dynga, dynger, dyngene) halom, rakás; *det lå dynger av papir på skrivebordet* több halom papír hevert az íróasztalon; *en dyng med gjødsel* trágyadomb; *kaste noe på dynga* szemétdombra vet, kidob

dyng₂ *ige* -et/-a (dynger, dynga, dynga; dynger, dyngtet, dyngtet) halmoz; *dyng sammen i en stor haug* halomba gyűjt, összegyűjt egy nagy halomba; *det ligger dyngtet sammen* halomba van rakva; *dyng seg opp* felhalmozódik; *dyng noe på en* elhalmoz vkit vmivel

dyng₃ *htsz* egy rakás, rakásnyi, halomnyi; *dyngvis av planer* egy rakás terv; *produsere dyngvis med falsk informasjon* halomra gyártja a hamis információkat

dyne *ige* -et/-a (dyner, dynga, dynga; dyner, dyngtet, dyngtet) (be)nedvesít, átitat, spriccel; *dyne tøy som skal ruller* bespricceli a ruhát; *dyne en kakebunn* átitatja a tortalapot; *dyne en med snø* behavaz vkit

dyneflaske *fn* -en/-a (dyneflasken, dyneflasker, dyneflaskene; dyneflaske, dyneflasker, dyneflaskene) szórófejes flakon, spriccelő flakon

dynn *fn* -et (dynnet, dynn, dynna; dynnet, dynn, dynnene) mocsár, sár, iszap, szenny; *syndens dynn* a bűn mocsara, szennye

dynn₁ *fn* -en (dynnfisken, dynnfisker, dynnfiskene) zool iszaphal

dynn₂ *fn* *zoologi* réti csík

dyp₁ *fn* -et (dypet, dyp, dypa; dypet, dyp, dypene)

dyp₂ *fn* -et (dypet, dyp, dypa; dypet, dyp, dypene) mély, mélység; *stirre ned i dypet* lenéz a mélybe; *fra dypet av hans sjel* a lelke mélyéről; *på 100 meters dyp* 100 méteres mélységben

dyp₃ *mn* -t, -e (dypt, dype, dype) **dyp**₄ *fn* -t, -e (djupt, djupe, djupe) mély, mélységes, mélyreható; *på dypt vann* mély vízben; *sykke dypt* mélyet sóhaj; *være*

dypt uenig med en mélységesen, alapvetően nem ért egyet vkivel; *et dypt blikk* átható tekintet; *bukke dypt* mélyen meghajol; *vi er dypt bekymret* mélységesen aggódunk

dypdykk *fn* -et (*dypdykket, dypdykk, dypdykka;*

dypdykket, dypdykk, dypdykkene) **1** mélymerülés **2** overf. alapos, elmélyült vizsgálat

dyperegående *mn* -, - (*dyperegående, dyperegående, dyperegående*) mélyebb, mélyebbre hatoló; *han mangler den dyperegående forståelsen av oppgaven* hiányzik nála a feladat mélyebb megértése

dypfrosset *mn* (*dypfrosset, dypfrosne, dypfrosne*)

dypfrosen (*dypfrosset, dypfrosne, dypfrosne*)

dypfryst **1** megfagyott; *et dypfrosset landskap*

megfagyott táj **2** *mat* (le) fagyasztott, mélyhűtött

dypfryse *ige* -te (*dypfryser, dypfryste, dypfryst*) (le) fagyaszt

dypfryser *fn* -eren, -ere, -erne (*dypfryseren,*

dypfrysere, dypfryserne) mélyhűtő, fagyasztó

dypgruve *fn* mélyműveléses szénbánya

dyphavsgrop *fn* mélytengeri árok

dyphavsslette *fn* fenéksíkviszág

dyppe *ige* márt, be(le)márt

dypsindig *mn* (*dypsindig, dypsindige, dypsindige*)

elgondolkodó, elmélyült, mélyértelmű; *en dypsindig*

mine elgondolkodó arckifejezés; *dypsindige*

refleksjoner mély gondolatok

dypstat *fn* mély állam, háttérhatalom, állam az államban

dyptallerken *fn* -en (*dyptallerkenen, dyptallerkener, dyptallerkenene*) mélytányér

dyptgående *mn* -, - (*dyptgående, dyptgående, dyptgående*) **1** mély kivágású, mély dekoltázsú;

dyptgående v-genser mélyen kivágott V-nyakú

pulóver **2** mély, mélyreható, alapos, beható,

részletekbe menő; *en dyptgående krise* mély

válság; *dyptgående forandring* mélyreható

változások; *en dyptgående intervju* mélyinterjú; *en*

dyptgående undersøkelse alapos, beható vizsgálat;

lite dyptgående sekélyes, felszínes

dyptpløyende *mn* -, - (*dyptpløyende, dyptpløyende,*

dyptpløyende) mélyenszántó

dyptrykk *fn* -et (*dyptrykket, dyptrykk, dyptrykka;*

dyptrykket, dyptrykk, dyptrykkene) mélynyomás,

mélynyomtatás

dyr₁ *fn* -et (*dyret, dyr, dyra; dyret, dyr, dyrene*) állat

dyr₂ *mn* -t, -e (*dyrt, dyre, dyre*) drága, költséges,

értékes, sokba kerül; *bøte dyrt for noe* drágán

megfizet vmiért; *ha dyre vaner* költséges szokásai

vannak; *dyr i drift* költséges az üzemeltetése, sokba

kerül; *dyre dråper* értékes cseppek

dyreaktig *mn* állati

dyreart *fn* -en/-a (*dyrearten, dyrearter, dyreartene;*

dyrearta, dyrearter, dyreartene) állatfaj; *en truet,*

vernet dyreart veszélyeztetett, védett állatfaj;

tropiske, arktiske dyrearter trópusi, sarki állathajok

dyrebar *mn* (*dyrebart, dyrebare, dyrebare*) drága,

féltett, értékes, költséges; *dyrebare smykker* drága

ékszerek; *en dyrebar venn* egy drága barát; *sløse med*

sin dyrebare tid pazarolja az értékes/drága idejét

dyrebeskyttelse *fn* -en (*dyrebeskyttelsen,*

dyrebeskyttelser, dyrebeskyttelse) állatvédelem

dyrebeskyttelsesforening *fn* -

en/-a (*dyrebeskyttelsesforeningen,*

dyrebeskyttelsesforeninger,

dyrebeskyttelsesforeningene;

dyrebeskyttelsesforeninga,

dyrebeskyttelsesforeninger,

dyrebeskyttelsesforeningene) állatvédő egyesület

dyrebutikk *fn* állatkereskedés

dyreeventyr *fn* -et (*dyreeventyret, dyreeventyr,*

dyreeventyra; dyreeventyret, dyreeventyr,

dyreeventyrene) állatmese

dyrefabel *fn* -en (*dyrefabelen, dyrefabler,*

dyrefablene) állatmese

dyreforsøk *fn* -et (*dyreforsøket, dyreforsøk,*

dyreforsøka; dyreforsøket, dyreforsøk,

dyreforsøkene) állatkísérlet

dyrefôr *fn* -et (*dyreføret, dyrefôr, dyreføra; dyreføret,*

dyrefôr, dyreførene) állateledel

dyregod *mn* (*dyregodt, dyregode, dyregode*)

állatbarát

dyregrav *fn* -en/-a (*dyregraven, dyregraver,*

dyregravene; dyregrava, dyregraver, dyregravene)

csapda, kelepce, verem

dyrehage *fn* -en (*dyrehagen, dyrehager, dyrehagene*)

állatkert

dyrehår *fn* -et (*dyrehåret, dyrehår, dyrehåra;*

dyrehåret, dyrehår, dyrehårene) állatszőr

dyrehårsallergi *fn* -en (*dyrehårsallergien,*

dyrehårsallergier, dyrehårsallergiene) állatszőr

allergia

dyrekjær *mn* -t, -e (*dyrekjært, dyrekjære, dyrekjære*)

állatbarát

dyrekjøpt *mn* -, -e (*dyrekjøpt, dyrekjøpte,*

dyrekjøpte) drágán vásárolt, drágán szerzett

dyrekjøtt *fn* -et (*dyrekjøttet, dyrekjøtt, dyrekjøtta;*

dyrekjøttet, dyrekjøtt, dyrekjøttene) szarvashús

dyrekrets *fn* -en (*dyrekretsen, dyrekretser,*

dyrekretsene) állatöv

dyreliv *fn* -et (*dyrelivet, dyreliv, dyreliva; dyrelivet,*

dyreliv, dyrelivene) **1** állatok életmódja **2** állatvilág

dyremishandler *fn* -eren, -ere, -erne

(*dyremishandleren, dyremishandlere,*

dyremishandlerne) állatkínzó

dyremishandling *fn* -en/-a (*dyremishandlingen,*

dyremishandlinger, dyremishandlingene;

dyremishandlinga, dyremishandlinger,

dyremishandlingene) állatkínzás

dyreornamentikk *fn* -en (*dyreornamentikken,*

dyreornamentikker, dyreornamentikkene) állati

ornamentika, állati díszítő motívumok

dyrepark *fn* -en (*dyreparken, dyreparker,*

dyreparkene) állatkert, vadspark, vadaskert

dyrepasser *fn* -eren, -ere, -erne (*dyrepasseren, dyrepassere, dyrepasserne*) állatgondozó

dyreplager *fn* -eren, -ere, -erne (*dyreplageren, dyreplagere, dyreplagerne*) **dyrplager** -eren, -ere, -erne (*dyrplageren, dyrplagere, dyrplagerne*) állatkínzó

dyreplageri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dyreplageriet, dyreplageri, dyreplageria; dyreplageriet, dyreplagerier, dyreplageria; dyreplageriet, dyreplageri, dyreplageriene; dyreplageriet, dyreplagerier, dyreplageriene*) **dyrplageri** -et, -/er, -ene/-a (*dyrplageriet, dyrplageri, dyrplageria; dyrplageriet, dyrplagerier, dyrplageria; dyrplageriet, dyrplageri, dyrplageriene; dyrplageriet, dyrplagerier, dyrplageriene*) állatkínzás

dyrereservat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dyrereservatet, dyrereservat, dyrereservata; dyrereservat, dyrereservater, dyrereservata; dyrereservat, dyrereservat, dyrereservatene; dyrereservat, dyrereservater, dyrereservatene*) vadrezervátum, vadvédelmi terület

dyrerike *fn* -et, -er, -ene/-a (*dyreriket, dyreriker, dyrerika; dyreriket, dyreriker, dyrerikene*) állatvilág

dyreskrott *fn* -en (*dyreskrotten, dyreskrotter, dyreskrottene*) tőkehús

dyretemmer *fn* -eren, -ere, -erne (*dyretemmeren, dyretemmere, dyretemmerne*) állatszeliidítő, idomár

dyretrákk *fn* állatnyom

dyrevenn *fn* -en (*dyrevennen, dyrevenner, dyrevennene*) állatbarát

dyrevennlig *mn* (*dyrevennlig, dyrevennlige, dyrevennlige*) állatbarát

dyrevern *fn* -et (*dyrevernet, dyrevern, dyreverna; dyrevernet, dyrevern, dyrevernene*) állatvédelem

dyrevernforening *fn* -en/-a (*dyrevernforeningen, dyrevernforeninger, dyrevernforeningene; dyrevernforeninga, dyrevernforeninger, dyrevernforeningene*) állatvédő egyesület

dyrevernssak *fn* -en/-a (*dyrevernssaken, dyrevernssaker, dyrevernssakene; dyrevernssaka, dyrevernssaker, dyrevernssakene*) állatvédelem

dyrisk *mn* (*dyrisk, dyriske, dyriske*) állati, állatias; *dyrisk drifter* állati ösztönök; *dyrisk brutalitet* állatias durvaság

dyrklar *mn* (*dyrklbart, dyrklbare, dyrklbare*) művelhető (föld); *dyrklbare arealer* megművelhető területek

dyrke *ige* -et/-a (*dyrker, dyrka, dyrka; dyrker, dyrket, dyrket*) **1** imád, istenít, tisztel, hódol; *dyrke fremmede guder* idegen isteneknek hódol; *dyrke læreren sin imádja*, isteníti a tanárát **2** természet, tenyészt, művel; *dyrke bakterier* baktériumokat tenyészt; *dyrke korn gabonát* természet; *dyrke jorda* földet művel; *det var mor som dyrket hagen* anyám művelte a kertet **3** *overf.* ápol, fejleszt, gondoz, művel, gyakorol, nevel; *dyrke vennskap med noen* ápolja a barátságot vkivel; *språket må dyrkes* a nyelvet művelni kell; *dyrke sin religion* gyakorolja a vallását; *dyrke sine talenter*

fejleszti a képességeit; *dyrke frem nye talenter* új tehetségeket nevel **4** vminek él, vminek hódol; *dyrke sine interesser* érdeklődésének, kedvtelésének él; *dyrke en hobby* hobbija van **5** vmely tevékenységet űz, folytat, foglalkozik vmivel; *dyrke sport* sportot űz; *dyrke musikk* zenél, zenével foglalkozik

dyrkelse *fn* -en (*dyrkelsen, dyrkelsen, dyrkelsen*) **dyrking**₁ -en/-a (*dyrkingen, dyrkinger, dyrkingene; dyrkinga, dyrkinger, dyrkingene*) **1** űzés, gyakorlás, művelés (mesterségé) **2** imádás, istenítés, kultusz

dyrking₂ *fn* termelés; *dyrking av mat* élelmiszertermelés

dyrkning *fn* -en/-a (*dyrknigen, dyrkninger, dyrkningene; dyrkninga, dyrkninger, dyrkningene*) természetes

dyrlege *fn* -en (*dyrlegen, dyrleger, dyrlegene*) állatorvos

dyrtid *fn* -en/-a (*dyrtiden, dyrtider, dyrtidene; dyrtida, dyrtider, dyrtidene*) magas megélhetési költségek, drágaság

dyrtidstillegg *fn* -et (*dyrtidstillegget, dyrtidstillegg, dyrtidstillegga; dyrtidstillegget, dyrtidstillegg, dyrtidstilleggene*) megélhetési támogatás, megfelelő életszínvonal fenntartását biztosító támogatás, drágasági pótlék

dyse *fn* -en (*dysen, dyser, dysene*) fúvóka, dűzni

dysenterii *fn* -en (*dysenterien, dysenterier, dysenteriene*) vérhas, dizentéria; *amøbedysenterii* amőbás vérhas

dysleksi *fn* -en (*dysleksien, dysleksier, dysleksiene*) diszlexia v. dyslexia, olvasási zavar/nehézség, szóvákság

dyslektiker *fn* -eren, -ere, -erne (*dyslektikeren, dyslektikere, dyslektikerne*) diszlexiás v. dyslexiás

dyspepsi *fn* -en (*dyspepsien, dyspepsier, dyspepsiene*) gyomorhaj, emésztési zavar, dyspepsia

dysplasi *fn* -en (*dysplasien, dysplasier, dysplasiene*) diszplázia, rendellenes fejlődés, fejlődési rendellenesség

dysse₁ *fn* -en/-a (*dyssen, dysser, dyssene; dyssa, dysser, dyssene*) dolmen, kőasztal, oszlopsír

dysse₂ *ige* -et/-a (*dysser, dyssa, dyssa; dysser, dysser, dysser*) (el)ringat, elaltat, lecsendesít; *dysse i søvn* álomba ringat; *dysse sin samvittighet i søvn* megnyugtatja a lelkiismeretét; *dysse ned skandalen* eltussolja a botrányt

dyst *fn* -en (*dysten, dyster, dystene*) **1** küzdelem, harc, mérkőzés, csatázás; *utkjemping en hard dyst* nehéz küzdelmet vív **2** bajvívás, lovagi torna, dárdaöklelés, harcjáték

dyster *mn* -ent, -ne (*dystert, dystre, dystre*) sivár, komor, szomorú, bánatos, rosszkedvű, nyomasztó; *et dystert landskap* sivár táj; *se dyster ut* komornak látszik

dysting *fn* -en/-a (*dystingen, dystinger, dystingene; dystinga, dystinger, dystingene*) bajvívás, lovagi torna, dárdaöklelés

dystopi *fn* -en (*dystopien, dystopier, dystopiene*)
disztópia, negatív utópia, ellenutópia, negatív
jövőkép

dystopisk *mn* -, -e (*dystopisk, dystopiske, dystopiske*)
disztópikus

dytt *fn* -en (*dytten, dytter, dyttene*) lökés, bökés,
taszítás; *fikk en dytt i ryggen* hátra taszították

dytte *ige* -et/-a (*dytter, dytta, dytta; dytter, dyttet,*
dyttet) **I** lök, taszít; *dytte bilen i gang* belöki a kocsi;
ikke dytt! ne lökdöss!; *dytte en i ryggen* hátra lök
vkit; *dytte en uti vannet* belök vkit a vízbe **II** töm,
tömít; *dytte høy i sekken* szalmával megtömi a
zsákot; *dytte dyna rundt barnet* jól betakarítja a
gyereket; *dytte igjen* betöm, eltömít

dyttemateriale *fn* -et, -er, -ene/-a (*dyttematerialet,*
dyttematerialer, dyttemateriala; dyttematerialet,
dyttematerialer, dyttematerialene) tömítőanyag

dyvåt *mn* (*dyvåt, dyvåte, dyvåte*) csuromvizess, bőrig
ázott

då *fn* -en (*dåen, dåer, dåene*) kenderkefű *Galeopsis*
guldå nagyvirágú kenderkefű; *kvassdå* szűrés
kenderkefű

dåbukk *fn* -en (*dåbukken, dåbukker, dåbukkene*)
dámvad bika, dámszarvas bika

dåd *fn* -en (*dåden, dåder, dådene*) tett; *gjøre en tanke*
til dåd tettekre vált egy gondolatot; *være til tjeneste*
med råd og dåd tanácsokkal és tettekkel egyaránt
szolgál

dådløs *mn* (*dådløst, dådløse, dådløse*) **dådlaus**
(*dådlaut, dådlause, dådlause*) téetlen; *et dådløst liv*
téetlen élet

dådskraft *fn* (*dådskraften, dådskrefter, dådskreftene;*
dådskrafta, dådskrefter, dådskreftene) tetterő

dådyr *fn* -et (*dådyret, dådyr, dådyra; dådyret,*
dådyr, dådyrene) **dåhjort** -en (*dåhjorten, dåhjorter,*
dåhjortene) zool dámvad, dámszarvas

dåne *ige* -et/-a/-te (*dåner, dåna, dåna; dåner, dånet,*
dånet; dåner, dånte, dånt) elájul

dåp *fn* -en (*dåpen, dåper, dåpene*) keresztelés,
keresztelő, kereszttség; *bære et barn til dåpen*
megkeresztel, keresztvíz alá tart egy gyermeket; *det*
skal holdes dåp om to uker két hét múlva keresztelő
lesz; *dåpen er det første og grunnleggende*
sakrament i den kristne kirke a kereszttség az első
és legfontosabb szentség a keresztény egyházban;
ilddåp tűzkereszttség

dåpsattest *fn* -en (*dåpsattesten, dåpsattester,*
dåpsattestene) keresztlevél

dåpskapell *fn* keresztelőkápolna

dåpssakrament *fn* -et, -er, -ene/-a
(*dåpssakramentet, dåpssakrament, dåpssakramenta;*
dåpssakramentet, dåpssakramenter,
dåpssakramenta; dåpssakramentet, dåpssakrament,
dåpssakramentene; dåpssakramentet,
dåpssakramenter, dåpssakramentene) kereszttség
szentsége

dåraktig *mn* (*dåraktig, dåraktige, dåraktige*) ostoba;
oppføre seg dåraktig ostobán viselkedik

dåre₁ *fn* -en (*dåren, dårer, dårene*) bolond, ostoba,
balga; *du dåre!* te ostoba!

dåre₂ *ige* -et/-a (*dårer, dåra, dåra; dårer, dåret,*
dåret) elbolondít, elszédít, megcsal, megtéveszt,
elcsábít, kábít, hiteget, ámit; *han dåret henne* levette
a lábáról; *dårende stemme* csábos hang; *dåre med*
fagre løfter csábító ígéretekkkel hitegeti/ámitja

dårehus *fn* -et (*dårehuset, dårehus, dårehusa;*
dårehuset, dårehus, dårehusene) bolondokháza

dårekiste *fn* -en/-a (*dårekisten, dårekister,*
dårekistene; dårekista, dårekister, dårekistene)
bolondokháza, elmeosztály; *han er moden for*
dårekisten megérett a bolondokházára

dårelokk *fn* hajfürt; *en dårelokk ned i pannen*
homlokba lógó hajfürt

dårlig *mn* -, -e (*dårlig, dårlige, dårlige*) **1** rossz,
hiányos, elégtelen, gyenge; *være dårlig til beins*
rossz a lába; *ha dårlig hjerte/rygg* rossz a szíve/háta;
det er dårlig med bær i år kevés gyümölcs termett
az idén; *jeg har dårlig tid* nincs időm, nem érek
rá; *det var en dårlig unnskylning* gyenge kifogás
volt; *dårlige tider* nehéz idők **2** rosszul; *se dårlig*
ut rosszul néz ki; *stå dårlig til* rosszul áll; *bli dårlig*
behandlet rosszul bánnak vele, rossz elbánásban
részesül; *Det var dårlig gjort!* Ez nem volt szép!

dårskap *fn* -en (*dårskapen, dårskaper, dårskapene*)
bolondság, ostobaság, butaság, balgaság; *i min*
dårskap *trodde jeg at én* ostoba, azt hittem, hogy;
Dårskapens lovtale (Erasmus) A balgaság dicsérete

dåse *fn* -en (*dåsen, dåser, dåsene*) szelence,
konzervdoboz, bádogdoboz

dåsemikkel *fn* -en (*dåsemikkelen, dåsemikler,*
dåsemiklene) tökfilkó

dæven *ind* fene, ördög; *dæven ta!* a fene vigye el!;
dæven dotte mi a fene, a fenébe is, az ördögbe is

déjà vu -**opplevelse** *fn* *déjà vu* élmény

déjà vu *fn* *déjà vu*

dø *ige* (*dør, døde, dødd*) (meg)hal, elpusztul;
dø av kreft rákban hal meg; *dø en naturlig død*
természetes halált hal; *jeg holdt på å dø av latter*
majd meghaltam a nevetéstől; *dyrearten dør ut* az
állatfaj kihalt, kipusztul; *tonene døde bort* a hangok
elhaltak

død₁ *fn* -en (*døden, døder, dødene*) halál, halálozás,
elmúlás, vég; *ønske død over noen* halálát kívánja
vkinek; *død over diktatoren* halál a diktátorra;
legemsbeskadigelse med døden til følge halált okozó
testi sértés; *ligge for døden* haldoklik; *dømme til*
døden halálra ítélt; *det gjelder liv eller død* élet-
halál kérdése; *en epokes død* egy korszak vége; *den*
visse død a biztos vég; *døden møter oss alle* egyszer
mindannyian meghalunk; *gå i døden for noe(n)*
meghal, vállalja a halált vkiért/vmiért; *en kamp på*
liv og død élet-halál harc; *risiko for kardiovaskulær*
død a kardiovaszkuláris halálozás kockázata

død₂ *mn* -t, -e (*dødt, døde, døde*) **1** halott, holt,
holtan, kihalt, élettelen; *ble funnet død* holtan

találták; *død eller levende* élve vagy holtan; *den døde* az elhunyt; *død kapital* holttőke; *dødt løp* holtverseny; *falle død om* holtan esik össze; *legge en sak død* ejt egy témát, elaltat egy ügyet; *vekke en opp fra de døde* holtából feltámasztja, a holtakat is feltámasztja; *han har vært død lenge* már régen meghalt; *bygda virker helt død* a falu teljesen kihaltnak tűnik; *rocken er ikke død* a rock nem halt meg; *latin er et dødt språk* a latin egy kihalt nyelv **2** elromlott, nem működik **3 sport** belépett, érvénytelen **dødball** *fn* -en (*dødballen, dødballer, dødballene*) méta

dødblek *mn* (*dødblekt, dødbleke, dødbleke*)

dødbleik (*dødbleikt, dødbleike, dødbleike*)

halálsápadt, holtásápadt

dødbringende *mn* -, -e (*dødbringende, dødbringende, dødbringende*) halált okozó, halálthozó, halálos; *et dødbringende skudd* halálos lövés

døddrukken *mn* (*døddrukent, døddrukne, døddrukne*) holtrészeg

døde *ige* -et/-a (*døder, døda, døda; døder, dødet, dødet*) elfojt; *døde sine lyster* elfojtja a vágyait

Dødehavet *fn* n:none *geogr* Holt-tenger

Dødehavsrullene *fn* holt-tengeri tekercsek

dødehus *fn* arkeologi halottasház

dødelig *mn* -, -e (*dødelig, dødelige, dødelige*) **1** halálos; *en sykdom med dødelig utgang* halálos kimenetelű betegség; *et dødelig sår* halálos seb; *være dødelig forelsket* halálosan szerelmes **2** halandó; *vi alminnelige dødelige* mi, közösleges halandók

dødelighet *fn* -en/-a (*dødeligheten, dødeligheter, dødelighetene; dødeligheta, dødeligheter, dødelighetene*) halandóság, halálózás, halálózási arány, halálózási ráta; *sykdom med høy, stor dødelighet* magas halálózási aránnyal járó betegség; *dødelighet blant spedbarn* csecsemőhalandóság

dødelighetsstatistikk *fn* -en (*dødelighetsstatistikken, dødelighetsstatistikk, dødelighetsstatistikkene*) halálózási statisztika

dødfødsel *fn* -en (*dødfødselen, dødfødsler, dødfødslene*) halvaszületés

dødfødt *mn* (*dødfødt, dødfødte, dødfødte*) halva született; *et dødfødt barn* halva született gyermek; *forslaget var dødfødt* halva született ötlet volt

dødgang *fn* -en (*dødgangen, dødganger, dødgangene*) üresjárat, holtjáték

dødkjøtt *fn* -et (*dødkjøttet, dødkjøtt, dødkjøtta; dødkjøttet, dødkjøtt, dødkjøttene*) kötőszöveti burjánzás, keloid

dødning *fn* -en (*dødningen, dødninger, dødningingene*) **1** hulla, holttest **2** kísértet

dødningaktig *mn* -, -e (*dødningaktig, dødnningaktige, dødnningaktige*) kísérteties, hullásápadt

dødninghode *fn* -et, -er, -ene/-a (*dødninghodet, dødnninghoder, dødnninghoda; dødnninghodet, dødnninghoder, dødnninghodene*) **dødningehode** -et, -er, -ene/-a (*dødningehodet, dødnningehoder,*

dødningehoda; dødnningehodet, dødnningehoder, dødnningehodene) **1** halálfej **2** zool halálfejes lepke

dødningredsel *fn* kísértetektől való félelem

dødningur *fn* -et (*dødninguret, dødnningur, dødnningura; dødnninguret, dødnningur, dødnningurene*) halálóra-szű, kopogóbobár

dødpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dødpunktet, dødpunkt, dødpunkta; dødpunktet, dødpunkter, dødpunkta; dødpunktet, dødpunkt, dødpunktene; dødpunktet, dødpunkter, dødpunktene*) **1** holtpont; *komme til et dødpunkt i forhandlingene* a tárgyalások holtpontra jutnak **2 beszédben** unalmas, érdektelen rész; *et foredrag uten dødpunkter* elejétől a végéig érdekesítő előadás

dødsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*dødsalderen, dødsalderer, dødsalderne; dødsalderen, dødsaldere, dødsalderne; dødsalderen, dødsaldrer, dødsaldrene; dødsalderen, dødsaldre, dødsaldrene*) megélt életkor

dødsangst *fn* -en (*dødsangsten, dødsangster, dødsangstene*) halálfélelem

dødsannonse *fn* -en (*dødsannonsen, dødsannonser, dødsannonsene*) gyászjelentés, gyász hirdetés, gyászír

dødsattest *fn* -en (*dødsattesten, dødsattester, dødsattestene*) halotti bizonyítvány

dødsbevissthet *fn* -en/-a (*dødsbevisstheten, dødsbevisstheter, dødsbevissthetene; dødsbevisstheta, dødsbevisstheter, dødsbevissthetene*) haláltudat

dødsblikk *fn* gyilkos tekintet

dødsbo *fn* -et (*dødsboet, dødsbo, dødsboa; dødsboet, dødsbo, dødsboene*) **dødsbu** -et (*dødsbuet, dødsbu, dødsbua; dødsbuet, dødsbu, dødsbuene*) hagyatéék, elhunyt által hátrahagyott vagyon

dødsboskifte *fn* hagyatéki vagyon megosztása

dødsbra *mn* -, -e (*dødsbra, dødsbra, dødsbra*) haláli jó, baromi jó; *rockekonserten var dødsbra* a rockkoncert haláli jó volt

dødsbud *fn* -et (*dødsbudet, dødsbud, dødsbuda; dødsbudet, dødsbud, dødsbudene*) halálhír

dødsbudskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*dødsbudskapet, dødsbudskap, dødsbudskapa; dødsbudskapet, dødsbudskaper, dødsbudskapa; dødsbudskapet, dødsbudskap, dødsbudskapene; dødsbudskapet, dødsbudskaper, dødsbudskapene*) halálhír

dødselle *fn* -en/-a (*dødsellen, dødseller, dødsellene; dødsella, dødseller, dødsellene*) siralomház

dødsdag *fn* -en (*dødsdagen, dødsdager, dødsdagene*) halála/holta napja, halálának évfordulója; *jeg skal huske det til min dødsdag* halálom napjáig emlékezni fogok rá

dødsdans *fn* -en (*dødsdansen, dødsdanser, dødsdansene*) haláltánc

dødsdom *fn* -men (*dødsdommen, dødsdommer, dødsdommene*) halálos ítélet; *underskrive sin egen dødsdom* aláírja a saját halálos ítéletét; *få dødsdom*

halálra ítélik; *felle en dødsdom* kimondja a halálos ítéletet

dødsdømt *mn* (*dødsdømt, dødsdømte, dødsdømte*) halálraítél; *de dødsdømte* a halálraítéltek; *dødsdømt for drukkenskap* iszákosságért halálra ítélték

dødslegant *mn* -, -e (*dødslegant, dødslegante, dødslegante*) szörnyen elegáns

dødsengel *fn* -en (*dødsengelen, dødsengler, dødsenglene*) halál angyala

dødsens *mn* -, - (*dødsens, dødsens, dødsens*) 1 halálos, halálosan, halál-; *dødsens trett* halálosan fáradt; *dødsens alvor* halálkomoly; *dødsens syk* halálos beteg 2 halál fia; *gjør du det, er du dødsens* ha megteszed, halál fia vagy

dødserklæring *fn* -en/-a (*dødserklæringen, dødserklæringer, dødserklæringene; dødserklæringa, dødserklæringer, dødserklæringene*) holtak nyilvánítás

dødsesong *fn* -en (*dødsesongen, dødsesonger, dødsesongene*) holtidény, holtsezon, uborkaszezon

dødsfall *fn* -et (*dødsfallet, dødsfall, dødsfalla; dødsfallet, dødsfall, dødsfallene*) haláleset; *det er skjedd et dødsfall i familien* haláleset történt a családban; *ved sykdom eller dødsfall* betegség vagy halál esetén

dødsfare *fn* -en (*dødsfaren, dødsfarer, dødsfarene*) halálos veszedelem

dødsfelle *fn* -en/-a (*dødsfellen, dødsfeller, dødsfellene; dødsfella, dødsfeller, dødsfellene*) halálcsapda, halálos csapda, életveszélyes kelepce

dødsfiende *fn* -en (*dødsfienden, dødsfiender, dødsfiendene*) halálos ellenség

dødsfleck *fn* -en (*dødsflekken, dødsflekker, dødsflekkene*) hullafolt

dødsforakt *fn* -en (*dødsforakten, dødsforakter, dødsforaktene*) halál megvetése; *gå på med dødsforakt* halált megvető bátorsággal

dødsformodning *fn* holtak nyilvánítás

dødsformodningsdom *fn* -men (*dødsformodningsdommen, dødsformodningsdommer, dødsformodningsdommene*) holtak nyilvánítás

dødsfrykt *fn* -en (*dødsfrykten, dødsfrykter, dødsfryktene*) halálfélelem

dødshjelp *fn* -en/-a (*dødshjelpen, dødhjelper, dødhjelpene; dødhjelpa, dødhjelper, dødhjelpene*) kegyes halál, eutanázia

dødskamp *fn* -en (*dødskampen, dødskamper, dødskampene*) haláltusa, agónia; *være i dødskampen* haláltusáját vívja

dødskjedelig *mn* (*dødskjedelig, dødskjedelige, dødskjedelige*) holt unalmas

dødskul *mn* hullajó

dødskyss *fn* 1 halotti csók, halálos csók 2 a halál csókja, halálcsók

dødsleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*dødsleiet, dødsleier, dødsleia; dødsleiet, dødsleier, dødsleiene*) halálos

ágy, haldoklás; *ligge på dødsleiet* haldoklik; *han tilsto på dødsleiet* a halálos ágyán bevallotta

dødsleir *fn* -en (*dødsleiren, dødsleirer, dødsleirene*) haláltábor, láger

dødsmarsj *fn* halálmenet

dødsmaske *fn* -en/-a (*dødsmasken, dødsmasker, dødsmaskene; dødsmaska, dødsmasker, dødsmaskene*) halotti maszk

dødsmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*dødsmerket, dødsmerker, dødsmerka; dødsmerket, dødsmerker, dødsmerkene*) személyi igazolójegy, azonossági jegy, dögcédula

dødsmesse *fn* -en/-a (*dødsmessen, dødsmesser, dødsmessene; dødsmissa, dødsmesser, dødsmessene*) gyászmise, halotti mise, rekviem

dødsmåte *fn* -en (*dødsmåten, dødsmåter, dødsmåtene*) a halál módja, halálnem

dødsoffer *fn* -et (*dødsofferet, dødsoffer, dødsotra; dødsofferet, dødsoffer, dødsotrene; dødsofferet, dødsotrefe, dødsotrefe; dødsotrefe, dødsotrefe*) halálos áldozat; *ulykken krevde 10 dødsotrefe* a balesetnek 10 halálos áldozata volt

dødsone *fn* -en/-a (*dødsonen, dødsoner, dødsonene; dødsona, dødsoner, dødsonene*) holttér, holtzóna; *dødsoner i fjernsynsoverføringen* holtzónák, lefedetlen területek a tv-közvetítésben; *dødsonen rundt en bil* autó körüli holttér

dødsprosent *fn* (*dødsprosenten, dødsprosenter, dødsprosentene; dødsprosenten, dødsprosent, dødsprosentene*) halálozási arányszám

dødsralling *fn* -en/-a (*dødsrallingen, dødsrallinger, dødsrallingene; dødsrallinga, dødsrallinger, dødsrallingene*) halálhörgés

dødsrate *fn* -en (*dødsraten, dødsrater, dødsratene*) halálozási ráta

dødsrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*dødsriket, dødsriker, dødsrika; dødsriket, dødsriker, dødsrikene*) alvilág, holtak birodalma

dødsseiler *fn* -eren, -ere, -erne (*dødsseileren, dødsseilerer, dødsseilerne; dødsseileren, dødsseilere, dødsseilerene*) kísértethajó

dødsstrafkrik *fn* -et (*dødsstrafkriket, dødsstrafkrik, dødsstrafkrika; dødsstrafkriket, dødsstrafkrik, dødsstrafkikene*) halálsikoly, halálkiáltás

dødsstrafkvikadron *fn* -en (*dødsstrafkvikadronen, dødsstrafkvikadroner, dødsstrafkvikadronene*) büntetőkülönítmény

dødsstille *mn* -, - (*dødsstille, dødsstille, dødsstille*) halotti csend, néma csend

dødsstivhet *fn* -en/-a (*dødsstivheten, dødsstivheter, dødsstivhetene; dødsstivhta, dødsstivheter, dødsstivhetene*) hullamerevség

dødsstraff *fn* -en (*dødsstraffen, dødsstraffer, dødsstraffene*) halálbüntetés, halálos ítélet; *Norge avskaffet dødsstraff i 1979* Norvégia 1979-ben eltörölte a halálbüntetést

dødsstøt *fn* -et (*dødsstøtet, dødsstøt, dødsstøta; dødsstøtet, dødsstøt, dødsstøtene*) halálos döfés

dødssyk *mn* (dødssykt, dødssyke, dødssyke) halálos betegség

dødssynd *fn* -en/-a (dødssynden, dødssynder, dødssynderne; dødssynda, dødssynder, dødssynderne) halálos bűn; *de syv dødssynder* a hét halálos bűn

dødstall *fn* -et (dødstallet, dødstall, dødstalla; dødstallet, dødstall, dødstallene) halottak száma, halálozási arány, halálozási statisztika

dødstidspunkt *fn* halál (beálltának) időpontja

dødstrott *mn* (dødstrott, dødstrotte, dødstrotte) **dødstrett** (dødstrett, dødstrette, dødstrette) halálosan fáradt, halálfáradt

dødsulykke *fn* -en/-a (dødsulykken, dødsulykker, dødsulykkene; dødsulykka, dødsulykker, dødsulykkene) halálos baleset

dødsår *fn* -et (dødsåret, dødsår, dødsåra; dødsåret, dødsår, dødsårene) halálozási év, halál éve

dødsårsak *fn* -en/-a (dødsårsaken, dødsårsaker, dødsårsakene; dødsårsaka, dødsårsaker, dødsårsakene) halál oka

dødtid *fn* -en/-a (dødtiden, dødtider, dødtidene; dødtida, dødtider, dødtidene) holtidő

dødvann *fn* -et (dødvannet, dødvann, dødvanna; dødvannet, dødvann, dødvannene) **dødvanne** 1 holtvíz 2 *overf.* holtpont

dødvekt *fn* -en/-a (dødvekten, dødvecter, dødvektene; dødvekta, dødvecter, dødvektene) 1 *sjøfart* maximális terhelhetőség 2 *idrett* (lósport) holt súly 3 felesleges teher, ballaszt, holt súly

dødvekttonn *fn* -et (dødvekttonnet, dødvekttonn, dødvekttonna; dødvekttonnet, dødvekttonn, dødvekttonnene) hajó teherbírása

døgenikt *fn* -en (døgenikten, døgenikter, døgeniktene) naplopó

døgn *fn* -et (døgnet, døgn, døgn; døgnet, døgn, døgnene) nap (24 óra), nappal és éjszaka; *året har 365 døgn* az év 365 nappal áll; *togreisen tok fire døgn* az utazás négy teljes napot vett igénybe; *arbeide 16 timer i døgnet* napi 16 órát dolgozik; *døgnet rundt* egy álló napig, 24 órán át; *til alle døgnets tider* a nap bármely szakában, éjjel és nappal egyaránt

døgnavdeling *fn* megfigyelő részleg

døgnrift *fn* -en/-a (døgnriften, døgnrifter, døgnriftene; døgnrifta, døgnrifter, døgnriftene) éjjel-nappali üzem, 24-órás szolgálat

døgne *ige* éjszakázik; *jeg døgna før eksamen* le sem feküdtem a vizsga előtti éjjel, egész éjjel tanultam a vizsga előtt

døgnenhet *fn* nappali mentálhigiéniai/pszichiátriai ellátás

døgnflue *fn* -en/-a (døgnfluen, døgnfluer, døgnfluene; døgnflua, døgnfluer, døgnfluene) kérész, tiszavirág

døngammel *mn* (døngammelt, døngamle, døngamle) egynapos

døgnkontinuerlig *mn* (døgnkontinuerlig, døgnkontinuerlige, døgnkontinuerlige) 24 órás; *døgnkontinuerlig drift* 24 órás műszak

døgnrytme *fn* -en (døgnrytmen, døgnrytmer, døgnrytmene) élettani napszaki ritmus, cirkadián ritmus

døgnvariasjon *fn* napszaki ingadozás

døgnvill *mn* (døgnvilt, døgnville, døgnville) jetlages, időzavarban levő

døgnvillhet *fn* -en/-a (døgnvillheten, døgnvillheter, døgnvillhetene; døgnvillheta, døgnvillheter, døgnvillhetene) jetlag, időzavar, napszakok összezavarodása

døgnåpen *mn* (døgnåpent, døgnåpne, døgnåpne) éjjel-nappali, éjjel-nappal (24 órán át) nyitva tartó

døll *fn* -en (dølen, døler, dølene) völgylakó

dølge *ige* (dølger, duglte, duglt) titkol; *dølge noe for en* eltitkol vmit vki elől

dølgsmål *fn* -et (dølgsmålet, dølgsmål, dølgsmåla; dølgsmålet, dølgsmål, dølgsmålene) i *dølgsmål* titokban

døllebajonett *fn* -en (døllebajonetten, døllebajonetter, døllebajonettene) köpűs bajonett

døme *fn* -et, -/er, -ene/-a (dømet, dømer, døma; dømet, døme, døma; dømet, dømer, dømene; dømet, døme, dømene) példa; *til dømes* például, hogy egy példát említsek

dømme *ige* (dømmer, dømte, dømt) megítél, ítéel, ítéelkezik, ítéletet mond, bírászkodik, törvénykezik; *slike saker er det ikke lett å dømme om* ilyen ügyekben nem könnyű ítéletet alkotni; *dømme sine medmennsker* ítéelkezik embertársai felett; *dømme ut fra seg selv* saját magából kiindulva ítéel; *etter alt å dømme* a jelekből ítéelve, nagy valószínűséggel, minden bizonnyal, minden valószínűség szerint, szemlátomást; *dømme en til fengsel* börtönbüntetésre ítéel; *dømme levende og døde* ítéelkezik élők és holtak felett; *dømt til å mislykkes* sikertelenségre van kárhóztatva; *dømme en fotballkamp* mérkőzést vezet; *dømmeren dømte frispark* a bíró szabadrúgást ítéelt meg

dømmekraft *fn* (dømmekraften, dømmekrefter, dømmekreftene; dømmekrafta, dømmekrefter, dømmekreftene) ítéelőképesség; *ha en vel utviklet dømmekraft* jó ítéelőképessége van **dømmende** *fn* bírói; *dømmende makt, myndighet* bírói hatalom

dønker *fn* szizup

dønn1 *fn* -et (dønnet, dønn, dønn; dønnet, dønn, dønnene) morajlás, zúgás, bögés

dønn2 *htsz* teljesen, teljességgel; *det er dønn umulig* teljességgel lehetetlen; *dønn stille* teljes csend(ben)

dønne *ige* -et/-a/-te (dønner, dønn, dønn; dønner, dønn, dønn; dønner, dønte, dønt) morajlik, zúg **dønning** *fn* -en (dønningen, døninger, døningene) 1 hullámverés, hullámtörés 2 is rianás 3 *overf.* utóhatás, utórezgés

døpe ige -te (*døper, døyte, døpt*) **1** keresztel; *guttan ble døpt Peter* a fiút Péternek/Péter névre keresztelték; *døpe om* átkeresztel, más névre keresztel, más nevet ad neki **2** vminek hív, vminek elkeresztel; *vi døyte ham til Mister Nice Guy* Mister Nice Guynak hívtuk

døpefat fn -et, -/-er, -ene/-a (*døpefatet, døpefat, døpefata; døpefatet, døpefater, døpefata; døpefatet, døpefat, døpefatene; døpefatet, døpefater, døpefatene*) keresztelő tál

døpefont fn -en (*døpefonten, døpefonter, døpefontene*) keresztelő medence

døpenavn fn -et (*døpenavnet, døpenavn, døpenavna; døpenavnet, døpenavn, døpenavnene*) keresztnév

døper fn -eren, -ere, -erne (*døperen, døyere, døyerne*) keresztelő; *døperen Johannes* Keresztelő (Szent) János

døpevann fn -et (*døpevannet, døpevann, døpevanna; døpevannet, døpevann, døpevannene*) **døpevatn** -et (*døpevatnet, døpevatn, døpevatna; døpevatnet, døpevatn, døpevatnene*) keresztvíz

dør fn -en/-a (*døren, dører, døyene; døra, dører, døyene*) **1** ajtó; *gå ut/inn gjennom døren* kimegy/bemegy az ajtón; *banke på døren* kopogtat az ajtón; *gå fra dør til dør* házról-házra jár; *lukke døren* becsukja az ajtót; *stenge døren* bezárja az ajtót; *stå for døren* várható, hamarosan bekövetkezik, hamarosan itt van az ideje; *en dør førte ut i kjøkkenet* egy ajtó vezetett a konyhába; *renne inn/slå inn åpne dører* nyitott kapukat dönget **2** *enhver får feie for (sin) egen dør* ki-ki a saját portája előtt sóprögessen; *holde seg innen døren* otthon marad, nem megy ki a házból; *falle med døren inn i huset* ajtóstul ront a házba; *like til døren* egészen az ajtóig/hazáig; *jeg har ikke vært utenfor døren i hele dag* egész nap ki sem dugtam az orrom; *bo dør i dør* a közvetlen szomszédságban lakik; *for lukkede dører* zárt ajtók mögött; *tigge ved døyene* házal, házról házra járva kéreget

dørblad fn ajtószárny

dørfløy fn -en/-a (*dørfløyen, dørfløyer, dørfløyene; dørfløya, dørfløyer, dørfløyene*) ajtószárny

dørgende htsz **dørg** teljes(en), tökéletes(en), nagyon, rettenetesen; *dørgende full av folk* dugig tele van emberekkel; *dørgende stille, tyst* teljes, mély csend; *dørgende kjedelig* rettenetesen unalmas

dørgløtt fn -en/-et (*dørgløtten, dørgløtter, dørgløttene; dørgløttet, dørgløtt, dørgløtta; dørgløttet, dørgløtt, dørgløttene*) ajtóhasadék, ajtórés

dørhelle fn -en/-a (*dørhellen, dørheller, dørhellene; dørhella, dørheller, dørhellene*) küszöbök, vastag kőlap a bejárati ajtó előtt

dørhåndtak fn -et (*dørhåndtaket, dørhåndtak, dørhåndtaka; dørhåndtaket, dørhåndtak, dørhåndtakene*) (ajtó)kilincs

dørk fn -en (*dørken, dørker, dørkene*) padló; *gå i dørken* elterül a padlón (elájul)

dørkarm fn -en (*dørkarmen, dørkarmen, dørkarmene*) ajtókeret, ajtótok

dørklinke fn -en/-a (*dørklinken, dørklinker, dørklinkene; dørklinka, dørklinker, dørklinkene*) ajtókilincs

dørklokke fn -en/-a (*dørklokken, dørklokker, dørklokkene; dørklokka, dørklokker, dørklokkene*) ajtócsengő

dørlist fn ajtólécz

dørmatte fn -en/-a (*dørmatten, dørmatter, dørmatte; dørmatte, dørmatter, dørmatte*) lábtörlő

dørsalg fn házalás

dørselger fn -eren, -ere, -erne (*dørselgeren, dørselgerer, dørselgerne; dørselgeren, dørselgere, dørselgeren*) házaló

dørskilt fn -et, -/-er, -ene/-a (*dørskiltet, dørskilt, dørskilta; dørskiltet, dørskilter, dørskilta; dørskiltet, dørskilt, dørskiltene; dørskiltet, dørskilter, dørskiltene*) ajtóábrák

dørslag fn -et (*dørslaget, dørslag, dørslaga; dørslaget, dørslag, dørslagene*) térszűrő, laskaszűrő

dørslå fn ajtóretesz, tolózár

dørstokk fn -en (*dørstokken, dørstokker, dørstokkene*) küszöb

dørtelefon fn -en (*dørtelefonen, dørtelefoner, dørtelefonene*) kaputelefon

dørterskel fn -en (*dørterskelen, dørterskler, dørtersklene*) ajtóküszöb

dørvakt fn -en/-a (*dørvakten, dørvakter, dørvaktene; dørvakta, dørvakter, dørvaktene*) **1** kapus, kapuőr, portás, ajtónálló **2** *sórákózhely* kidobóember

dørvrider fn -eren, -ere, -erne (*dørvrideren, dørvriderer, dørvriderne; dørvrideren, dørvriderer, dørvriderne*) gombkilincs, ajtógomb

døråpning fn -en/-a (*døråpningen, døråpninger, døråpningene; døråpninga, døråpninger, døråpningene*) ajtónyílás

døs fn -en (*døsen, døser, døyene*) szendereg, bóbiskolás, kábulat; *ligge/være i en døs* bóbiskol; *gå rundt i døs* félig alva jár, kábult

døse ige -et/-a/-te (*døser, døsa, døsa; døser, døset, døset; døser, døyte, døyte*) szendereg, bóbiskol; *døse av/hen/bort* elszenderedik, elbóbiskol

døsig mn -, -e (*døsig, døyige, døyige*) álmos, kábult; *bli døsig* elálmosodik; *en døsig småby* egy álmos kisváros

døtte ind *dytte* *døyen døyte!* az ördögbe is!, a fenébe is!, ördög és pokol!, atyaúristen!; *døyte meg!* a mindenségit!, úristen!

døv mn -t, -e (*døvt, døyve, døyve*) süket, siket; *han er stokk döv* holt süket, süket, mint az ágyú; *døv på det ene øret* egyik fülére süket; *tale for døyve ører* süket füleknek beszél

døvblind mn (*døvblindt, døyblinde, døyblinde*) süket/siket és vak

døveskole *fn* -en (*døveskolen, døveskoler, døveskolene*) siketek iskolája

døvespråk *fn* süketnéma jelbeszéd

døvhet *fn* -en/-a (*døvheten, døvheter, døvhetene; døvheta, døvheter, døvhetene*) sükettség

døvstum *mn* (*døvstumt, døvstumme, døvstumme*) süketnéma, siketnéma

døye *ige* -et/-a/-de (*døyer, døya, døya; døyer, døyet, døyet; døyer, døyde, døyd*) elszenved; *han har måttet døye mange nederlag* sok vereséget kellett elszenvednie

døyt *fn* -en (*døyten, døyter, døytene*) egy kicsi, egy kevés; *ikke en døyt* egy fikarcnyit sem, egy fabatkát sem; *jeg bryr meg ikke en døyt om ham* egy cseppet sem törődök vele; *dette forstår jeg ikke en døyt av* ebből egy hangot sem értek

døyve *ige* -et/-a/-de (*døyver, døyva, døyva; døyver, døyvet, døyvet; døyver, døyvde, døyvd*) 1 csillapít, enyhít, gyengít, nyugtat; *døyve sulten* csillapítja az éhséget; *døyve en sorg* enyhít a bánaton; *døyve sin samvittighet* nyugtatja a lelkiismeretét 2 megpuhít, kezessé tesz 3 elkápráztat, imponál, túlszárnyal

E

e-bibliotek *fn* elektronikus könyvtár
e-bok *fn* e-könyv
e-bokleser *fn* e-könyv-olvasó, e-book-olvasó
e-brev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*e-brevet, e-brev, e-brev*; *e-brevet, e-brevert, e-breva; e-brevet, e-brev, e-brevene; e-brevet, e-brevert, e-brevene*) e-levél, elektronikus levél
e-mail *fn* -en (*e-mailen, e-mailer, e-mailene*) e-mail, elektronikus levél
e-papírskjerm *fn* e-papír képernyő
e-post *fn* -en (*e-posten, e-poster, e-postene*) e-mail, elektronikus levél
e-postadresse *fn* -en/-a (*e-postadressen, e-postadresser, e-postadressene; e-postadressa, e-postadresser, e-postadressene*) e-mail cím
e-postklient *fn* levelezőprogram
e-postleser *fn* levelezőprogram
e-postliste *fn* e-mail címlista, e-mail címjegyzék, levelezőlista, partnerlista
e-postprogram *fn* levelezőprogram
e.f. *rv* *etter fullmakt* p.p., per pro, per procura, meghatalmazottként, meghatalmazás folytán
e.Kr. *rv* *etter Kristus* Kr.u., Krisztus után
e.l. *rv* *eller lignende* vagy hasonló; *bygge en garasje, uthus e.l.* garázszt, melléképületet vagy hasonlót épít
ebbe; *fn* -en (*ebben, ebber, ebbene*) apály
ebbe; *ige* -et/-a (*ebber, ebba, ebba; ebber, ebber, ebber*) fogy, fogyatkozik, csökken, megcsappan, , hanyatlik, lecseng; *havet ebber a* tenger apad; *livskraften hennes ebber ut* az életereje megfogyatkozott, megcsappant; *året ebber ut* az év a végéhez közeledik; *finanskrisen ebber ut* a pénzügyi válság lecseng
ebenist *fn* műbútorasztalos, ébénista
ebonitt *fn* -en (*ebonitten, ebonitter, ebonittene*) ebonit
ecru *mn* -, - (*ecru, ecru, ecru*) ekrü, nyers(selyem) szín
ecrusilke *fn* -en (*ecrusilken, ecrusilker, ecrusilkene*) ekrü selyem, nyersselyem
ed *fn* -en (*eden, eder, edene*) 1 eskü, fogadalom; *avlegge ed* esküszik, fogadalmat tesz; *den nye presidenten ble tatt i ed* az új elnök felesküdt; *den hippokratiske ed/den hippokratiske legeed* hippokratészi eskü, orvosi eskü 2 átok, szitok, káromkodás; *sette inn en ed* átkozódik, szitkozódik
EDB-ingeniør *fn* -en (*EDB-ingeniøren, EDB-ingeniører, EDB-ingeniørene*) mérnökinformatikus, számítógépes mérnök

edb *rv* *elektronisk databehandling* számítógépes adatfeldolgozás, informatika, IT; *jeg vet ingenting om edb* nem értek a számítógéphez
eddadikt *fn* -et (*eddadiktet, eddadikt, eddadikta; eddadiktet, eddadikt, eddadiktene*) edda-vers, edda-ének
eddkvad *fn* -et (*eddkvadet, eddkvad, eddkvada; eddkvadet, eddkvad, eddkvadene*) edda-költészet, edda-énekek
edder *fn* (*edderen, edderer, edderene; edderet, edder, eddera*) méreg; *edder og galle* rosszakarát, rosszindulat, rosszmájúság
edderkopp *fn* -en (*edderkoppen, edderkopper, edderkoppene*) pók
edderkoppdyr *fn* -et (*edderkoppdyret, edderkoppdyr, edderkoppdyra; edderkoppdyret, edderkoppdyr, edderkoppdyrene*) pókszabásúak
edderkoppnett *fn* -et (*edderkoppnettet, edderkoppnett, edderkoppnetta; edderkoppnettet, edderkoppnett, edderkoppnettene*) pókháló
edderkoppsilke *fn* pókselyem
edderkoppspinn *fn* -et (*edderkoppspinnet, edderkoppspinn, edderkoppspinna; edderkoppspinnet, edderkoppspinn, edderkoppspinnene*) pókháló
eddik *fn* -en (*eddiken, eddiker, eddikene*) ecet
eddikbehandle *ige* ecetessé tesz, ecetesre csinál, savanyít
eddikkrukke *fn* -en/-a (*eddikkrucken, eddikkrukker, eddikkrukkene; eddikkrukka, eddikkrukker, eddikkrukkene*) ecettartó, ecetkiöntő
eddiksur *mn* (*eddiksurt, eddiksure, eddiksure*) 1 ecetes 2 *overf.* savanyú, kesernyés, savanyú, mint az ecet
eddiksyre *fn* -en/-a (*eddiksyren, eddiksyrer, eddiksyrene; eddiksyra, eddiksyrer, eddiksyrene*) ecetsav
edel *mn* -ent, -ne (*edelt, edle, edle*) nemes; *edel metall* nemesfém
edelgass *fn* -en (*edelgassen, edelgasser, edelgassene*) nemesgáz
edelgran *fn* -en/-a (*edelgranen, edelgraner, edelgranene; edelgrana, edelgraner, edelgranene*) jegenyefenyő; *vanlig edelgran* közönséges jegenyefenyő
edelig *mn* (*edelig, edelige, edelige*) esküvel megerősített, eskü alatt tett
edelkreps *fn* *zoologi* folyami rák
edelløvsog *fn* -en (*edelløvsogken, edelløvsogker, edelløvsogkene*) **edellauvsog** -en (*edellauvsogken, edellauvsogker, edellauvsogkene*) lomblevelű erdő, lombos erdő
edelmetall *fn* -et, -/er, -ene/-a (*edelmetallet, edelmetall, edelmetalla; edelmetallet, edelmetaller, edelmetalla; edelmetallet, edelmetall, edelmetallene; edelmetallet, edelmetaller, edelmetallene*) nemesfém
edelmodig *mn* (*edelmodig, edelmodige, edelmodige*) nemes, nemes szívű, nemes lelkű, lovagias, önzetlen,

nagyvonalú; *det var en edelmodig handling* ez nemes cselekedet volt

edelrogn *fn* bot házi berkenye

edelráte *fn* nemes penész, botyitis

edelstein *fn* -en (*edelsteinen, edelsteiner, edelsteinene*) **edelsten** -en (*edelstenen, edelstener, edelstenene*) drágakő

edelsøt *mn* édes-nemes

edelweiss *fn* -en (*edelweissen, edelweisser, edelweissene*) havasi gyopár

eden *fn* n:none éden

eder *nvms* ti, te, tinéktek; *eder er idag en frelser født* halljátok ti/mondom tinéktek: megváltó született; *Eders nåde* (te) kegyelmességed, kegyelmed, főméltságod

ederdun *fn* (*ederdunen, ederdun, ederdunene; ederdunet, ederdun, ederduna; ederdunet, ederdun, ederdunene; ederduna, ederdun, ederdunene*) kacsapéhely

ederdunsdyne *fn* -en/-a (*ederdunsdynen, ederdunsdyner, ederdunsdynene; ederdunsdyna, ederdunsdyner, ederdunsdynene*) kacsapéhely paplan

edfeste *ige* -et/-a (*edfester, edfesta, edfesta; edfester, edfestet, edfestet*) megesket

edik *fn* -et, -/er, -ene/-a (*edikket, edikt, edikta; ediktet, edikter, edikta; ediktet, edikt, ediktene; ediktet, edikter, ediktene*) ediktum, rendelet

edisjon *fn* -en (*edisjonen, edisjoner, edisjonene*)

edíció, kiadás

edisjonsplikt *fn* -en/-a (*edisjonsplikten, edisjonsplikter, edisjonspliktene; edisjonsplikta, edisjonsplikter, edisjonspliktene*) dokumentumok bemutatására vonatkozó kötelezettség

edisjonsrett *fn* -en (*edisjonsretten, edisjonsretter, edisjonsrettene*) pulikációs, kiadási jog

edru *mn* (*edru, edru, edru; edru, edrue, edrue*) józan; *bli edru igjen* kijózanodik; *klinkende edru* színjózan

edruelig *mn* (*edruelig, edruelige, edruelige*) **1** józan természetű, nem iszik **2** józan, megfontolt; *en edruelig vurdering* józan megfontolás

edsavleggelse *fn* -en (*edsavleggelsen, edsavleggelser, edsavleggelse*) eskütétel

edsformular *fn* -en/-et (*edsformularen, edsformularer, edsformularene; edsformularet, edsformular, edsformulara; edsformularet, edsformularer, edsformulara; edsformularet, edsformular, edsformularene; edsformularet, edsformularer, edsformularene*) esküszöveg

edsvoren *mn* (*edsvorent, edsvorne, edsvorne*) felesküdt, felesketett, eskü által elkötelezett, esküvel megerősített, eskü alatt vallott; *12 edsvorne menn* (film) 12 dühös ember

efemer *mn* (*efemert, efemere, efemere*) **1** rövidéletű, múló, kérészéletű, ideig-óráig tartó **2** efemer; *efemere planter* efemer növények, rövid tenyészidejű növények

effekt *fn* -en (*effekten, effekter, effektene*) **1** hatás, effektus; *lyseffekt* fényeffektus, fényhatás; *for effektens skyld* a hatás kedvéért; *ha den ønskede effekt (på noe)* a kívánt hatással van vmire; *være uten effekt* hatástalan **2** teljesítmény **3** felszerelés, ingóság; *militære effekter* katonai felszerelés; *personlige effekter* személyes ingóságok **4** kegészítő, felszerelés, jelvény; *militæreffekter* katonai felszerelések; *merke effekter* márka jelzések

effektfull *mn* (*effektfullt, effektfulle, effektfulle*) hatásos

effektiv *mn* (*effektivt, effektive, effektive*) **1** hatékony, hatásos, célszerű, észszerű, racionális, tevékeny, szorgos, eredményes, hathatós; *effektiv utnyttelse av plassen* a helyek észszerű kihasználása; *en effektiv husmor* szorgos háziasszony **2** tényleges, effektív; *effektiv arbeidstid* tényleges munkaidő; *effektiv rente* effektív kamat

effektivisere *ige* -te (*effektiviserer, effektiviserte, effektivisert*) hatékonyabbá tesz, növeli a hatékonyságot

effektivisering *fn* -en/-a (*effektiviseringen, effektiviseringer, effektiviseringene; effektiviseringa, effektiviseringer, effektiviseringene*) hatékonyságnövelés, hatékonyabbá tétel

effektivitet *fn* -en (*effektiviteten, effektiviteter, effektivitetene*) hatékonyság

effektuere *ige* -te (*effektuerer, effektuerte, effektuert*) **1** teljesít; *effektuere en bestilling* teljesít egy megrendelést **2** végrehajt, elintéz, foganatosít, életbe léptet; *effektuere en ordre* végrehajt egy parancsot; *effektuere et vedtak* életbe léptet egy rendelkezést

effektuering *fn* -en/-a (*effektueringen, effektueringer, effektueringene; effektueringa, effektueringer, effektueringene*) **1** teljesítés; *effektuering av en bestilling* egy megrendelés teljesítése **2** végrehajtás, életbeléptetés; *effektuering av et vedtak* egy rendelkezés életbeléptetése

effusjon *fn* **1** *fysikk* effúzió, kifolyás, kiömlés, kiáramlás **2** *medisin* effúzió, folyadékgyülem

EFTA *rv* *European Free Trade Association* Det europeiske frihandelsforbund

eftasverd *fn* -en (*eftasverden, eftasverder, eftasverdene*) uzsonna

eftersvelg *fn* uzsonna

eføy *fn* -en (*eføyen, eføyer, eføyene*) bot borostyán

eg, *rv* egentlig tkp., tulajdonképpen

egal *mn* (*egalt, egale, egale*) **1** nyugodt, megfontolt, higgadt, kiegyensúlyozott **2** egyenletes, kiegyenlített, homogén

egalisere *ige* -te (*egaliserer, egaliserte, egalisert*) kiegyenlít, egyformává tesz, homogenizál, azonossá tesz, uniformizál

egaliserende *mn* kiegyenlítő, homogenizáló, egyneműstő

egalitet *fn* -en (*egaliteten, egaliteter, egalitetene*) egyformaság, uniformizáltság

egalitær *mn* (*egalitært, egalitære, egalitære*)
egalitárius, egyenlőségre törekvő, egyenlősítő,
kiegyenlítő

Egeerhavet *fn* *n*:none Égei-tenger

egen *mn* *egen* (*eigne, eige, eiga*) **1** saját, maga; *jeg har kjøpt det for mine egne penger* a saját pénzemem vettem; *jeg har sett det med mine egne øyne* a saját szememmel láttam; *ha sin egen mening om noe* saját véleménye van vmiről; *være sin egen herre* a maga ura; *ved egne anstrengelser/midler* saját erőből; *på eget ansvar* saját felelősségére; *stå på egne bein* megáll a maga lábán; *det er din egen skyld* a te hibád, saját magad hibája; *i egen person* személyesen; *gå sine egne veier* a maga útját járja, a maga módján csinál vmi; *være sin egen verste fiende* önmaga legnagyobb ellensége; *til eget bruk* saját használatra **2** saját, külön; *leiligheten har egen nøkkel* a lakásnak külön, saját kulcsa van; *ha egen inngang* külön bejárata van; *leve i sin egen verden* a saját, külön világában él; *PIN-koden kommer i egen forsendelse* a PIN kódot külön levélben küldjük **3** sajátos; *en egen sjarm* sajátos báj **4** önfejtű, makacs; *ikke vær så egen* ne légy olyan önfejtű! **5** övé; *det er av sine egne en skal ha det* pont az övéitől kell ezt kapnia; *holde seg til sine egne* az övéivel tart
egenaktivitet *fn* -en (*egenaktiviteten, egenaktiviteter, egenaktivitetene*) öntevékenység, saját kezdeményezésre végzett tevékenység
egenandel *fn* -en (*egenandelen, egenandeler, egenandelene*) **egenandel** -en (*eigenandelen, eigenandeler, eigenandelene*) önrész, (levonásos) önrészesedés
egenart *fn* -en/-a (*egenarten, egenarter, egenartene; egenarta, egenarter, egenartene*) **egenart** -en/-a (*eigenarten, eigenarter, eigenartene; eigenarta, eigenarter, eigenartene*) sajátosság
egenartet *mn* (*egenartet, egenartete, egenartete; egenartet, egenartede, egenartede*) sajátóság, sajátos, különös, különleges
egenerklæring *fn* -en/-a (*egenerklæringen, egenerklæring, egenerklæringene; egenerklæringa, egenerklæring, egenerklæringene*) nyilatkozat
egenfinansiering *fn* -en/-a (*egenfinansieringen, egenfinansieringer, egenfinansieringene; egenfinansieringa, egenfinansieringer, egenfinansieringene*) sajátfinanszírozás
egenfrekvens *fn* -en (*egenfrekvensen, egenfrekvenser, egenfrekvensene*) sajátfrekvencia
egenhendig *mn* (*egenhendig, egenhendige, egenhendige*) **egenhendig** (*eigenhendig, eigenhendige, eigenhendige*) saját kezű; *egenhendig underskrift* saját kezű aláírás; *levere søknaden egenhendig* saját kezűleg nyújtja be a kérvényét
egenhet *fn* -en/-a (*egenheten, egenheter, egenhetene; egenheta, egenheter, egenhetene*) sajátosság, sajátos vonás, jellegzetesség

egenkapital *fn* -en (*egenkapitalen, egenkapitaler, egenkapitalene*) **egenkapital** -en (*eigenkapitalen, eigenkapitaler, eigenkapitalene*) saját tőke, beugró
egenkjærlig *mn* -, -e (*egenkjærlig, egenkjærlige, egenkjærlige*) önimádó, önző
egenkjærlighet *fn* -en/-a (*egenkjærligheten, egenkjærligheter, egenkjærlighetene; egenkjærligheta, egenkjærligheter, egenkjærlighetene*) **1** önszeretet, önbecsülés, önrézet **2** önzés, egoizmus **3** önimádat, önimadás, nárcizmus
egenlik *mn* önhasonló
egenlikhet *fn* önhasonlóság
egenmektig *mn* (*egenmektig, egenmektige, egenmektige*) **egenmektig** (*eigenmektig, eigenmektige, eigenmektige*) önkényes, önhatalmú, hatalmaskodó
egenmelding *fn* -en/-a (*egenmeldingen, egenmeldinger, egenmeldingene; egenmeldinga, egenmeldinger, egenmeldingene*) beteg jelentés
egennavn *fn* -et (*egennavnet, egennavn, egennavna; egennavnet, egennavn, egennavnene*) tulajdonnév
egennytte *fn* -en/-a (*egennytten, egennytter, egennyttene; egennytta, egennytter, egennyttene*) önrédek, önzés
egennyttig *mn* -, -e (*egennyttig, egennyttige, egennyttige*) önző
egenper *fn* *muntlig* kis önző
egenproduksjon *fn* -en (*egenproduksjonen, egenproduksjoner, egenproduksjonene*) saját termék
egenrettfærdig *mn* (*egenrettfærdig, egenrettfærdige, egenrettfærdige*) őntelt, önelégült
egenrådige *mn* (*egenrådige, egenrådige, egenrådige*) önfejtű, akaratos
egenrådighet *fn* -en/-a (*egenrådigheten, egenrådigheter, egenrådighetene; egenrådigheta, egenrådigheter, egenrådighetene*) önfejűség, akaratosság
egensindig *mn* (*egensindig, egensindige, egensindige*) önfejtű, csökönyös, makacs, fafejű
egenskap *fn* -en (*egenskapen, egenskaper, egenskapene*) **1** tulajdonság **2** *i egenskap* av vmilyen minőségben, mint vmi/vki, vmiként
egentlig₁ *mn* (*egentlig, egentlige, egentlige*) tulajdonképpeni, valódi, tényleges; *den egentlige grunnen* a valódi ok
egentlig₂ *htsz* tulajdonképpen, valójában; *hva er det egentlig du mener?* tulajdonképpen mire gondolsz?; *egentlig er han jurist* valójában jogász
egenveksel *fn* saját váltó
egenvekt *fn* -en/-a (*egenvekten, egenvekter, egenvektene*) **1** fajszűly **2** önsúly
egenvektor *fn* sajátvektor
egenverdi *fn* -en (*egenverdien, egenverdier, egenverdiene*) **1** vminek saját, önálló értéke, belső érték, önmagáért való érték **2** *matematikk* sajátérték

egenvurdering *fn* -en/-a (*egenvurderingen*, *egenvurderinger*, *egenvurderingene*; *egenvurderinga*, *egenvurderinger*, *egenvurderingene*) önértékelés
egenvurderingsskjema *fn* önértékelési kérdőív
egget *nvms* saját
egg₁ *fn* -et (*egget*, *egg*, *egga*; *egget*, *egg*, *eggene*)
1 tojás; *eggeplomme* tojássárgája; *legge egg* tojást rak, tojik; *høna ruget ut eggene* a tyúk kiköltötte a tojásokat; *bløtkokt egg* lágy tojás; *hardkokt egg* főtt tojás, kemény tojás; *piske egg* tojást felver; *et rottent egg* záptojás **2** pete, petesejt
egg₂ *fn* -en/-a (*eggen*, *egger*, *eggene*; *egga*, *egger*, *eggene*) **1** él; *slipe egg på øksa* megfeni a fejszét **2** tereng perem, meredek szél, (hegy)gerinc
eggcelle *fn* -en/-a (*eggcellen*, *eggceller*, *eggcellene*; *eggcella*, *eggceller*, *eggcellene*) **eggselle** -en/-a (*eggsellen*, *eggseller*, *eggsellene*; *eggsella*, *eggseller*, *eggsellene*) petesejt
eggdeler *fn* -eren, -ere, -erne (*eggdeleren*, *eggdelerer*, *eggdelerne*; *eggdeleren*, *eggdelere*, *eggdelerne*) tojászeletelő, tojásvágó
egge *ige* -et/-a (*egger*, *egga*, *egga*; *egger*, *egget*, *egget*) **1** buzdít, lelkesít, készítet, sarkall, ösztönöz, serkent; *egge til kamp* harcra buzdít; *egge til motsigelse* ellentmondásra készítet; *eggende trang* ellenállhatatlan késztetés **2** csábít, izgat; *tangoens eggende rytmer* a tangó izgató, csábító ritmusa; *oppnre eggende* kihívóan viselkedik
eggedosis *fn (*eggedosisen*, *eggedosiser*, *eggedosisene*; *eggedosisen*, *eggedoser*, *eggedosene*) cukorral felvert (egész) tojás v. tojássárgája
eggeformet *mn* (*eggeformet*, *eggeformete*, *eggeformete*; *eggeformet*, *eggeformede*, *eggeformede*) tojásdad, tojásformájú
eggeglass *fn* -et (*eggeglasset*, *eggeglass*, *eggeglassa*; *eggeglasset*, *eggeglass*, *eggeglassene*) lágytojás tartó
eggegule *fn* -en (*eggegulen*, *eggeguler*, *eggegulene*) (tojás)sárgája
eggehvite *fn* -en (*eggehviten*, *eggehviter*, *eggehvitene*) **eggekвите** -en (*eggekvitene*, *eggekvider*, *eggekvitene*) tojásfehérje
eggehvitestoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eggehvitestoffet*, *eggehvitestoff*, *eggehvitestoffa*; *eggehvitestoffet*, *eggehvitestoffer*, *eggehvitestoffa*; *eggehvitestoffet*, *eggehvitestoff*, *eggehvitestoffene*; *eggehvitestoffet*, *eggehvitestoffer*, *eggehvitestoffene*) protein
eggekartong *fn* -en (*eggekartongen*, *eggekartonger*, *eggekartongene*) tojástartó (karton)
eggekrem *fn* -en (*eggekremen*, *eggekremere*, *eggekremene*) sodó
eggelikør *fn* tojáslikőr
eggeomelett *fn* -en (*eggeomeletten*, *eggeomeletter*, *eggeomelettene*) tojásomlett
eggeplomme *fn* -en/-a (*eggeplommen*, *eggeplommer*, *eggeplommene*; *eggeplomma*, *eggeplommer*, *eggeplommene*) (tojás)sárgája*

eggerøre *fn* -en/-a (*eggerøren*, *eggerører*, *eggerørerne*; *eggerøra*, *eggerører*, *eggerørerne*) rántotta, tojásrántotta
eggeskall *fn* -et (*eggeskallet*, *eggeskall*, *eggeskalla*; *eggeskallet*, *eggeskall*, *eggeskallene*) tojásbéj
eggfrukt *fn* -en/-a (*eggfrukten*, *eggfrukter*, *eggfruktene*; *eggfrukta*, *eggfrukter*, *eggfruktene*) tojásgyümölcs, padlizsán
egghode *fn* értelmiségi, elméleti szakember
eggleder *fn* -eren, -ere, -erne (*egglederen*, *eggledere*, *egglederne*) petevezeték
eggleggende *mn* *zoologi* tojásrakó; *eggleggende pattedyr* tojásrakó emlősök
eggløsning *fn* -en/-a (*eggløsningen*, *eggløsninger*, *eggløsningene*; *eggløsninga*, *eggløsninger*, *eggløsningene*) peteérés, ovuláció
eggmaling *fn* tojásfestés
eggsekk *fn* -en (*eggsekken*, *eggsekker*, *eggsekkene*) tojászsák
eggstokk *fn* -en (*eggstokken*, *eggstokker*, *eggstokkene*) anat petefészék
eggstokkreft *fn* med petefészekrák
egle *ige* -et/-a (*egler*, *egla*, *egla*; *egler*, *eglet*, *eglet*) bosszant, költözködik, kötekedik
egn *fn* -en (*egnen*, *egner*, *egnene*) vidék, táj
egne₁ *ige* -et/-a (*egner*, *egna*, *egna*; *egner*, *egnet*, *egnet*) alkalmas; *egne seg godt til* alkalmas vmire; *egne seg dårlig* alkalmatlan, kevésbé alkalmas vmire
egne₂ *ige* -et/-al/-te (*egner*, *egna*, *egna*; *egner*, *egnet*, *egnet*; *egner*, *egnte*, *egnt*) felcsalíz
egnet *mn* (*egnet*, *egnene*, *egnene*; *egnet*, *egnede*, *egnede*) **egna** -, - (*egna*, *egna*, *egna*) alkalmas vmire, vmire való, vmire szolgál; *finne et egnet tidspunkt* alkalmas időpontot talál
egnethet *fn* -en/-a (*egnetheten*, *egnetheter*, *egnethetene*; *egnetheta*, *egnetheter*, *egnethetene*) alkalmasság
egnethetsprøve *fn* alkalmassági vizsgálat
ego *fn* -et (*egoet*, *ego*, *egoa*; *egoet*, *ego*, *egoene*) ego, én, személyiség
egoisme *fn* -en (*egoismen*, *egoismer*, *egoismene*) önzés, egoizmus, önimádat
egoist *fn* -en (*egoisten*, *egoister*, *egoistene*) egoista, önző ember
egoistisk *mn* (*egoistisk*, *egoistiske*, *egoistiske*) egoisztikus, önző
egosentriker *fn* -eren, -ere, -erne (*egosentrikeren*, *egosentrikere*, *egosentrikere*) egocentrikus
egosentrisk *mn* (*egosentrisk*, *egosentriske*, *egosentriske*) **1** egocentrikus, én-központú **2** egoista, önző
egotripp *fn* -en (*egotrippen*, *egotripper*, *egotrippene*) öntömjénezés
egrett *fn* kócsagtoll, kócsagforgó
Egypt *fn* Egyiptom
egypter *fn* -eren, -ere, -erne (*egypteren*, *egyptere*, *egypterne*) egyiptomi

egyptisk *mn* (egyptisk, egyptiske, egyptiske) egyiptomi

egyptolog *fn* -en (egyptologen, egyptologer, egyptologene) egyiptológus

egyptologi *fn* -en (egyptologien, egyptologier, egyptologiene) egyiptológia

ei₁ *htsz* nem; *ei* heller nem is

eid *fn* -et (eidet, eid, eida; eidet, eid, eide) földszoros

eidsvollsmann *fn* (eidsvollsmannen, eidsvollsmenn, eidsvollsmennene) képviselő az 1814-es eidsvollai alkotmányozó országgyűlésben; *eidsvollmenn* az eidsvollai alapító atyák

ei₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (eiet, eier, eia; eiet, eier, eiene) tulajdonlás, tulajdon; *ha i sitt eie* tulajdonában van, tulajdonol; *i eget eie* saját tulajdonban; *bildet er i privat eie* a kép magántulajdonban van; *hans notater kom i mitt eie* tulajdonomba kerültek a jegyzetei

ei₂ *ige* (eier, eiet, eiet; eier, eide, eid; eier, åtte, ått) tulajdonol, birtokol, birtokában van vminek; *alt jeg eier og har* minden, ami az enyém; *hvem eier hundene?* kié a kutya?, ki a kutya gazdája?

eieforhold *fn* -et (eieforholdet, eieforhold, eieforholda; eieforholdet, eieforhold, eieforholdene) tulajdonviszony

eieform *fn* -en/-a (eieformen, eieformer, eieformene; eieforma, eieformer, eieformene) birtokos eset

eiegod *mn* (eiegodt, eiegode, eiegode) jóságos

eiendel *fn* -en (eiendelen, eiendeler, eiendelene) tulajdontárgy, vagyontárgy, állóeszköz, vagyon; *bedriftens eiendeler* a cég állóeszközállománya; *faste materielle eiendeler* tárgyi eszközök; *private eiendeler* magánvagyon; *personlige eiendeler* ingó vagyon

eiendom *fn* -men (eiendommen, eiendommer, eiendommene) **1** ingatlan, birtok, vagyon; *fast eiendom* ingatlanvagyon **2** tulajdon, vkinek a tulajdona, vkié; *dette skapet er min eiendom* ez a szekrény az én tulajdonom, ez a szekrény az enyém

eiendommelig *mn* (eiendommelig, eiendommelige, eiendommelige) sajátos, sajátosságos, különös, szokatlan

eiendomsbesitter *fn* -eren, -ere, -erne (eiendomsbesitteren, eiendomsbesitterer, eiendomsbesitterne; eiendomsbesitteren, eiendomsbesittere, eiendomsbesitterne) ingatlantulajdonos

eiendomsforhold *fn* -et (eiendomsforholdet, eiendomsforhold, eiendomsforholda; eiendomsforholdet, eiendomsforhold, eiendomsforholdene) **1** tulajdonviszony; *føydale eiendomsforhold* feudális tulajdonviszonyok **2** grammatikk birtokos viszony

eiendomshandel *fn* -en (eiendomshandelen, eiendomshandler, eiendomshandlene) földvásárlás

eiendomskart *fn* vázrajz

eiendomskjøp *fn* -et (eiendomskjøpet, eiendomskjøp, eiendomskjøpa; eiendomskjøpet, eiendomskjøp, eiendomskjøpene) ingatlanvásárlás

eiendomslandmåler *fn* földmérő

eiendomsløs *mn* -t, -e (eiendomsløst, eiendomsløse, eiendomsløse) nincstelen, vagyontalan

eiendomsløshet *fn* nincstelenség, vagyontalanság, vagyonnélküliség

eiendomsmegler *fn* -eren, -ere, -erne (eiendomsmegleren, eiendomsmeglere, eiendomsmeglerne) ingatlanközvetítő, ingatlantügynök

eiendomsmeglerfirma *fn* -et, -/er, -ene (eiendomsmeglerfirmaet, eiendomsmeglerfirma, eiendomsmeglerfirmaene; eiendomsmeglerfirmaet, eiendomsmeglerfirmaer, eiendomsmeglerfirmaene) ingatlaniroda

eiendomsord *fn* grammatikk birtokos névmás

eiendomsverdragelse *fn* -en (eiendomsverdragelsen, eiendomsverdragelser, eiendomsverdragelsene) tulajdonátruházás

eiendomspronomen *fn* -et, -/er, -ene/-a (eiendomspronomenet, eiendomspronomen, eiendomspronomena; eiendomspronomenet, eiendomspronomena; eiendomspronomenet, eiendomspronomen, eiendomspronomenene; eiendomspronomenet, eiendomspronomena; eiendomspronomenene; eiendomspronomenene) birtokos névmás

eiendomsrett *fn* -en (eiendomsretten, eiendomsretter, eiendomsrettene) tulajdonjog, birtoklás joga; *privat eiendomsrett* (magán)tulajdonhoz való jog

eiendomssektor *fn* ingatlanszektor

eiendomssselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (eiendomssselskapet, eiendomssselskap, eiendomssselskapa; eiendomssselskapet, eiendomssselskaper, eiendomssselskapa; eiendomssselskapet, eiendomssselskap, eiendomssselskapene; eiendomssselskapet, eiendomssselskaper, eiendomssselskapene) ingatlaniroda, ingatlanfejlesztő vállalat

eiendomsstatt *fn* -en (eiendomsstatten, eiendomsstatter, eiendomsstattene) ingatlanadó

eiendomstvist *fn* -en (eiendomstvisten, eiendomstvister, eiendomstvistene) ingatlanvita

eiendomsutvikler *fn* -eren, -ere, -erne (eiendomsutvikleren, eiendomsutviklerer, eiendomsutviklerne; eiendomsutvikleren, eiendomsutviklere, eiendomsutviklerne) ingatlanfejlesztő

eier *fn* -eren, -ere, -erne (eieren, eiere, eierne) tulajdonos, birtokos, gazda

eierandel *fn* -en (eierandelen, eierandeler, eierandelene) tulajdonrész

eierforhold *fn* -et (eierforholdet, eierforhold, eierforholda; eierforholdet, eierforhold, eierforholdene) **1** tulajdonosi viszony, tulajdonviszony **2** tulajdonosi kötődés

eierskap *fn* -et (*eierskapet, eierskap, eierskapa; eierskapet, eierskap, eierskapene*) **1** tulajdonlás; *i form av eierskap* tulajdonlás formájában; *flere modeller for eierskap* a tulajdonlás különböző típusai **2** tulajdonosi érzés, azonosulás; *føle/ha eierskap til* tulajdonának érez vmit, azonosul vmivel **3** tulajdonviszony, tulajdonosi viszony, tulajdoni szerkezet; *forandring i eierskap* a tulajdonviszony(ok) megváltozása, változás a tulajdoni szerkezetben
eierskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*eierskiftet, eierskifter, eierskifta; eierskiftet, eierskifter, eierskiftene*) tulajdonosváltás
eierstruktur *fn* -en (*eierstrukturen, eierstrukturer, eierstrukturene*) tulajdonosi szerkezet
eik *fn* -en/-a (*eiken, eiker, eikene; eika, eiker, eikene*) tölgy, tölgyfa
eike₁ *fn* -en/-a (*eiken, eiker, eikene; eika, eiker, eikene*) ladik
eike₂ *fn* -en/-a (*eiken, eiker, eikene; eika, eiker, eikene*) küllő; *eikene i et sykkelhjul* a kerékpár kerékének küllői
eikebar *fn* tölgyfakéreg
eikebarbukk *fn* *zoologi* báronyos darázscincér
eikeblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eikebladet, eikeblad, eikeblada; eikebladet, eikeblader, eikeblada; eikebladet, eikeblad, eikebladene; eikebladet, eikeblader, eikebladene*) tölgyfalevél
eikeblandingskog *fn* tölgyes erdő
eikebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eikebordet, eikebord, eikeborda; eikebordet, eikeborder, eikeborda; eikebordet, eikebord, eikebordene; eikebordet, eikeborder, eikebordene*) tölgyfa asztal
eikedør *fn* tölgyfa ajtó
eikefat *fn* tölgyfa hordó
eikegalle *fn* tölgygubacs, tölgyfagubacs
eikegallveps *fn* tölgygubacsdarázs
eikegren *fn* tölgyfaág, tölgyág
eikehjort *fn* *zoologi* nagy szarvasbogár
eikeholt *fn* tölgyes
eikeinnblanding *fn* tölgyes erdő
eikeløv *fn* -et (*eikeløvet, eikeløv, eikeløva; eikeløvet, eikeløv, eikeløvene*) tölgyfalomb
eikenøtt *fn* -en/-a (*eikenøtten, eikenøtter, eikenøttene; eikenøtta, eikenøtter, eikenøttene*) tölgyemakk
eikeparkett *fn* -en (*eikeparketten, eikeparketter, eikeparkettene*) tölgyfa padló
eikeskog *fn* -en (*eikeskogen, eikeskoger, eikeskogene*) tölgyerdő
eikestamme *fn* -en (*eikestammen, eikestammer, eikestammene*) tölgyfa törzse
eiketre *fn* (*eiketreet, eiketre, eiketrea; eiketreet, eiketreaer, eiketreaerne*) tölgyfa
eim *fn* -en (*eimen, eimer, eimene*) szag, illat, bűz, kigőzölgés

einer *fn* -eren, -ere, -erne (*eierenen, einere, einerne*) bot boróka, közönséges boróka
einerbær *fn* -et (*einerbæret, einerbær, einerbæra; einerbæret, einerbær, einerbærene*) borókabogyó
einerdram *fn* borókapálinka, borovicska, fenyőpálinka, fenyővíz
einstape *fn* -en (*einstapen, einstaper, einstapene*) bot saspáfrány
einstøing *fn* -en (*einstøingen, einstøinger, einstøingene*) **enstøing** magánakvaló alak, magányos farkas
eiterorm *fn* -en (*eiterormen, eiterormer, eiterormene*) vipera
ejakulasjon *fn* -en (*ejakulasjonen, ejakulasjoner, ejakulasjonene*) ejakuláció, sædavgang, sæduttømming
ejektor *fn* -en (*ejektoren, ejektorer, ejektorene*) tölténykivető
EK *rv* *elektronisk kontroll* bűnügyi felügyelet, elektronikus távfelügyelet
ekfrase *fn* ekphrasis v. ekfrázis, képleírás
EKG *rv* EKG, elektrokardiográfia
ekkel *mn* (*ekkelt, ekle, ekle*) utálatos, undorító; *en ekkel lukt* undorító szag
ekkesiastisk *mn* **ecclesiastisk** egyházi
ekko *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ekkoet, ekko, ekkoa; ekkoet, ekkoer, ekkoa; ekkoet, ekko, ekkoene; ekkoet, ekkoer, ekkoene*) visszhang
ekkokammer *fn* visszhangkamra
ekkokardiografi *fn* echokardiográfia, szívultrahang
ekkundersøkelse *fn* szívultrahang vizsgálat
eklatant *mn* (*eklatant, eklatante, eklatante*) eklatáns, szembetűnő, meggyőző; *et eklatant eksempel* eklatáns példa
eklektiker *fn* -eren, -ere, -erne (*eklektikeren, eklektikere, eklektikerne*) *filosofi* eklektikus
eklektisisme *fn* -en (*eklektisismen, eklektismer, eklektisismene*) eklektika, eklekticizmus, stíluskeveredés
eklektisk *mn* (*eklektisk, eklektiske, eklektiske*) *filosofi* eklektikus
eclipse *fn* -en (*eklipsen, eklipser, eklipsene*) **1** eklipszis, napfogyatkozás, holdfogyatkozás **2** *medisin* ájulás, eszméletvesztés
ekliptikk *fn* -en (*ekliptikken, eklipstikker, eklipstikkene*) ekliptika
eklog *fn* *litteratur* ekloga v. ecloga
ekorn *fn* -en/-et (*ekornen, ekorner, ekornene; ekornet, ekorn, ekorna; ekornet, ekorner, ekorna; ekornet, ekorn, ekornene; ekornet, ekorner, ekornene*) mókus
eks₁ *fn* exfeleség, exszerető, elvált feleség, volt, korábbi szerető, élettárs
eks₂ *htsz* ex, korábbi, volt; *hans eks* a korábbi/volt felesége

eksakt *mn* (eksakt, eksakte, eksakte) egzakt, pontos, precíz, szabatos; *eksakte vitenskaper* egzakt tudományok

eksaltasjon *fn* -en (eksaltasjonen, eksaltasjoner, eksaltasjonene) egzaltáció, túlfűtött lelkiállapot
eksaltert *mn* (eksaltert, eksalterte, eksalterte) egzaltált

eksamen *fn* -en (eksamenen, eksamener, eksamenene) vizsga; *gå opp til eksamen* vizsgára megy; *fornyet eksamen* megismételt vizsga, pótvizsga; *utsatt eksamen* halasztott vizsga, pótvizsga

eksamensangst *fn* vizsga előtti szorongás

eksamensavgift *fn* -en/-a (eksamensavgiften, eksamensavgifter, eksamensavgiftene; eksamensavgifta, eksamensavgifter, eksamensavgiftene) vizsgadíj

eksamensberettiget *mn* -et, -ete/-ede (eksamensberettiget, eksamensberettigete, eksamensberettigete; eksamensberettiget, eksamensberettigede, eksamensberettigede) vizsgázatásra jogosult, vizsgázatási joggal felruházott

eksamensbesvarelse *fn* -en (eksamensbesvarelsen, eksamensbesvarelses, eksamensbesvarelsene) vizsgakérdésre adott (írásbeli) válasz, vizsgafeladat megoldása

eksamensdag *fn* -en (eksamensdagen, eksamensdager, eksamensdagene) vizsganap

eksamensfag *fn* -et (eksamensfaget, eksamensfag, eksamensfaga; eksamensfaget, eksamensfag, eksamensfagene) vizsgatárgy

eksamensfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (eksamensfeberen, eksamensfebere, eksamensfeberne; eksamensfeberen, eksamensfebrer, eksamensfebrene; eksamensfeberen, eksamensfebre, eksamensfeberne) vizsgáláz

eksamensinspektør *fn* vizsgabiztos, vizsgafelügyelő

eksamenskandidat *fn* -en (eksamenskandidaten, eksamenskandidater, eksamenskandidatene) vizsgázó

eksamenskomite *fn* -en (eksamenskomiteen, eksamenskomiteer, eksamenskomiteene) vizsgabizottság

eksamensnerv *fn* m:pl (eksamensnerveer, eksamensnerveene) vizsgadrukk

eksamensoppgave *fn* -en/-a (eksamensoppgaven, eksamensoppgaver, eksamensoppgavene; eksamensoppgava, eksamensoppgaver, eksamensoppgavene) vizsgatétele, vizsgafeladat

eksamensordning *fn* -en/-a (eksamensordningen, eksamensordninger, eksamensordningene; eksamensordninga, eksamensordninger, eksamensordningene) vizsgarend

eksamensprotokoll *fn* osztálynapló

eksamensprøve *fn* -en/-a (eksamensprøven, eksamensprøver, eksamensprøvene; eksamensprøva, eksamensprøver, eksamensprøvene) vizsga, vizsgateszt

eksamensrett *fn* -en (eksamensretten, eksamensretter, eksamensrettene) vizsgázatási jog

eksamenstid *fn* -en/-a (eksamenstiden, eksamenstider, eksamenstidene; eksamenstida, eksamenstider, eksamenstidene) vizsgaidőszak

eksamensvakt *fn* -en/-a (eksamensvakten, eksamensvakter, eksamensvaktene; eksamensvakta, eksamensvakter, eksamensvaktene) vizsgafelügyelő

eksamensvitnemål *fn* -et (eksamensvitnemålet, eksamensvitnemål, eksamensvitnemåla; eksamensvitnemålet, eksamensvitnemål, eksamensvitnemålene) vizsgabizonyítvány

eksaminand *fn* -en (eksaminanden, eksaminander, eksaminandene) vizsgázó

eksaminasjon *fn* -en (eksaminasjonen, eksaminasjoner, eksaminasjonene) vizsgáztatás, kikérdezés, faggatás

eksaminator *fn* -en (eksaminatoren, eksaminatorer, eksaminatorene) vizsgázató

eksaminatorisk *mn* (eksaminatorisk, eksaminatoriske, eksaminatoriske) vizsgázató, kikérdező, vizsgaszerű, vizsgajellegű

eksaminere *ige* -te (eksaminerer, eksaminerte, eksaminert) vizsgáztat, kikérdez

eksegere *ige* -te (eksegerer, eksegererte, eksegert) magyaráz (szentírást)

eksegese *fn* -en (eksegesen, eksegeseser, eksegesene) magyarázat, értelmezés, egzegézis v. exegezis, szentírás-magyarázat

ekseget *fn* -en (eksegeten, eksegeter, eksegetene) exegeta v. egzegéta, magyarázó, szentírás-magyarázat tudósa

eksegetisk *mn* (eksegetisk, eksegetiske, eksegetiske) exegetikai

eksekusjon *fn* -en (eksekusjonen, eksekusjoner, eksekusjonene) 1 ítéletvégrehajtás, kivégzés 2 kényszervégrehajtás, jogerős bírói ítélet végrehajtása; *foreta eksekusjon* végrehajtást foganatosít

eksekusjonsmakt *fn* -en/-a (eksekusjonsmakten, eksekusjonsmakter, eksekusjonsmaktene; eksekusjonsmakta, eksekusjonsmakter, eksekusjonsmaktene) halálos ítélet kiszabására és végrehajtására feljogosított hatalom, kivégző hatalom

eksekusjonspolotong *fn* -en (eksekusjonspolotongen, eksekusjonspolotonger, eksekusjonspolotongene) kivégzőosztag

eksekutiv *mn* (eksekutivt, eksekutive, eksekutive) végrehajtó

eksekutivkomité *fn* -en (eksekutivkomitéen, eksekutivkomitéer, eksekutivkomitéene; eksekutivkomiteen, eksekutivkomiteer, eksekutivkomiteene) végrehajtó bizottság

eksekutivmakt *fn* -en/-a (eksekutivmakten, eksekutivmakter, eksekutivmaktene; eksekutivmakta, eksekutivmakter, eksekutivmaktene) végrehajtó hatalom

eksekutor *fn* -en (*eksekutoren, eksekutorer, eksekutorene*) végrehajtó

eksekutør *fn* -en (*eksekutøren, eksekutører, eksekutørene*) 1 előadóművész 2 vmit elvégző; *eksekutøren av straffeparken* a szabadrúgást elvégző 3 ítéletvégrehajtó

eksekvere *ige* -te (*eksekverer, eksekverte, eksekvert*) 1 végrehajt, kivitelez, megvalósít; *eksekvere dødsdommen* végrehajtja a halálos ítéletet 2 *data* futtat; *eksekvere en applikasjon* futtat egy applikációt

eksellense *fn* -en (*eksellensen, eksellenser, eksellensene*) excellenciás úr; *Dere eksellense excellenciád*; *Hans eksellense* őexcellenciája

eksellent *mn* (*eksellent, eksellente, eksellente*) kitűnő, kiváló

eksellere *ige* -te (*eksellerer, eksellte, eksellert*) kitűnik, kiemelkedik, kiválik, kimagaslik, jeleskedik

eksem *fn* -en/-et (*eksemen, eksemer, eksemene; eksemet, eksem, eksema; eksemet, eksemer, eksema; eksemet, eksem, eksemene; eksemet, eksemer, eksemene*) med ekcéma

eksempel *fn* (*eksempelet, eksempel, eksempla; eksempelet, eksempel, eksemplene; eksemplet, eksempler, eksempla; eksemplet, eksempler, eksemplene*) 1 példa; *et avskrekende eksempel* intő, elretentő példa; *statuere et eksempel* példát statuál; *vi har sett mange eksempler på det* számos erre vonatkozó példát láttunk; *for eksempel* például 2 példakép; *være et eksempel for andre* példakép mások számára;

eksempelsamling *fn* -en/-a (*eksempelsamlingen, eksempelsamlinger, eksempelsamlingene; eksempelsamlinga, eksempelsamlinger, eksempelsamlingene*) példagyűjtemény

eksempelsetning *fn* -en/-a (*eksempelsetningen, eksempelsetninger, eksempelsetningene; eksempelsetninga, eksempelsetninger, eksempelsetningene*) példamondat

eksempelvis *htsz* például, példának okáért

eksemplar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eksemplaret, eksemplar, eksemplara; eksemplaret, eksemplarer, eksemplara; eksemplaret, eksemplar, eksemplarene; eksemplaret, eksemplarer, eksemplarene*) példány

eksemplarisk *mn* (*eksemplarisk, eksemplariske, eksemplariske*) példás, mintaszerű

eksemplifisere *ige* -te (*eksemplifiserer, eksemplifiserte, eksemplifisert*) példával szemléltet/illusztrál, példán keresztül bemutat

eksenter *fn* -eren, -ere, -erne (*eksenteren, eksentere, eksenterne*) exenter

eksenterbevegelse *fn* -en (*eksenterbevegelsen, eksenterbevegelser, eksenterbevegelsene*) exenter mozgás

eksenterskive *fn* -en/-a (*eksenterskiven, eksenterskiver, eksenterskivene; eksenterskiva, eksenterskiver, eksenterskivene*) körhagyó tárcsa

eksentriker *fn* -eren, -ere, -erne (*eksentrikeren, eksentrikere, eksentrikerne*) excentrikus ember

eksentrisitet *fn* -en (*eksentrisiteten, eksentrisiteter, eksentrisitetene*) 1 excentrikusság 2 excentricitás

eksentrisk *mn* (*eksentrisk, eksentriske, eksentriske*) 1 excentrikus, nem közös középpontú; *eksentriske sirkler* excentrikus körök 2 excentrikus, különc, kirívóan más

eksepsjonell *mn* (*eksepsjonelt, eksepsjonelle, eksepsjonelle*) kivételes, rendkívüli, szokatlan; *en eksepsjonelt høy strykprosent* kivételesen magas/rendkívül magas bukási arány

eksess *fn* -en (*eksessen, eksesser, eksessene*) 1 túlzás 2 túlkapás; *voldelige eksesser* erőszakos túlkapások; *begå eksesser* túlkapásokat követ el 3 kicsapongás; *seksuelle eksesser* szexuális kicsapongások

ekshibisjonisme *fn* -en (*ekshibisjonismen, ekshibisjonismer, ekshibisjonismene*)

exhibicionizmus, magamutogatás

ekshibisjonist *fn* -en (*ekshibisjonisten, ekshibisjonister, ekshibisjonistene*) exhibicionista, magamutogató

ekshumasjon *fn* exhumálás, kihantolás

ekshumere *ige* exhumál, kihantol

ekshustru *fn* -en/-a (*ekshustruen, ekshustruer, ekshustruene; ekshustrua, ekshustruer, ekshustruene*) volt feleség

eksil *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eksilet, eksil, eksila; eksilet, eksiler, eksila; eksilet, eksil, eksilene; eksilet, eksiler, eksilene*) száműzetés

eksisjon *fn* med excisio, szöveteltávolítás, kimetszés

eksistens *fn* -en (*eksistensen, eksistenser, eksistensene*) 1 létezés, lét; *Guds eksistens* Isten létezése 2 megélhetés; *sikre seg en trygg eksistens* állandó megélhetést biztosít 3 egzisztencia; *løse eksistenser* kétes egzisztenciák

eksistensberettigelse *fn* -en (*eksistensberettigelsen, eksistensberettigelser, eksistensberettigelsene*) létjogosultság

eksistensfilosof *fn* -en (*eksistensfilosofen, eksistensfilosofen, eksistensfilosofene*) egzisztencialista filozófus

eksistensgrunnlag *fn* -et (*eksistensgrunnlaget, eksistensgrunnlag, eksistensgrunnlaga; eksistensgrunnlaget, eksistensgrunnlag, eksistensgrunnlagene*) létalap

eksistensialisme *fn* -en (*eksistensialismen, eksistensialismer, eksistensialismene*) egzisztencializmus

eksistensialist *fn* -en (*eksistensialisten, eksistensialister, eksistensialistene*) egzisztencialista

eksistensialistisk *mn* -, -e (*eksistensialistisk, eksistensialistiske, eksistensialistiske*) egzisztencialista

eksistensiell *mn* (*eksistensielt, eksistensielle, eksistensielle*) 1 egzisztencialista; *eksistensiell tenkning* egzisztencialista gondolkodásmód 2 egzisztencialis, létközpontú, létezésen alapuló; *eksistensiell krise* egzisztenciális válság; *eksistensielle spørsmål* létkérdések 3 létfontosságú

eksistensminimum *fn* -et (*eksistensminimumet, eksistensminimum, eksistensminimuma; eksistensminimumet, eksistensminimum, eksistensminimumene*) létminimum

eksistere *ige* -te (*eksisterer, eksisterte, eksistert*) **1** létezik, van, fennáll; *eksisterer ikke* nem létezik, nincs; *firmaet eksisterer ikke* lenger a cég már nem létezik; *tror du at det eksisterer liv på andre planeter?* gondolod, hogy más bolygókon is van élet?; *under de eksisterende forhold* a fennálló viszonyok közepette **2** megél; *ingen kan eksistere på en slik lønn* ennyi fizetésből nem lehet megélni

eksitere *ige* -te (*eksiterer, eksiterte, eksitert*) izgat, stimulál, felizgat, felvillanyoz

eksklamasjon *fn* -en (*eksklamasjonen, eksklamasjoner, eksklamasjonene*) kitörés, felkiáltás

eksklamere *ige* -te (*eksklamerer, eksklamerte, eksklamert*) kikiált

eksklave *fn* exklavé, térben elszakított, különálló terület

ekskludere *ige* -te (*ekskluderer, ekskluderte, ekskludert*) kirekeszt, kizár

ekskluderende *mn* kirekesztő; *en ekskluderende holdning* kirekesztő magatartás

ekskludering *fn* -en/-a (*ekskluderingen, ekskluderinger, ekskluderingene; ekskluderinga, ekskluderinger, ekskluderingene*) kirekesztés

ekskluderingszone *fn* zárt övezet, tiltott zóna

eksklusiv **1** *mn* (*eksklusivt, eksklusivt, eksklusivt*) exkluzív, előkelő, finom, kizárólagos

eksklusiv **2** *htsz eksklusivt* kivéve

eksklusjon *fn* -en (*eksklusjonen, eksklusjoner, eksklusjonene*) kizárás, kirekesztés

eksklusjonsparagraf *fn* kirekesztés tilalmára vonatkozó paragrafus

eksklusjonsvedtak *fn* -et (*eksklusjonsvedtaket, eksklusjonsvedtak, eksklusjonsvedtaka; eksklusjonsvedtaket, eksklusjonsvedtak, eksklusjonsvedtakene*) kirekesztés tilalma

ekskommunikasjon *fn* -en (*ekskommunikasjonen, ekskommunikasjoner, ekskommunikasjonene*) vall kiközösítés, kiátkozás

ekskone *fn* -en/-a (*ekskonen, ekskoner, ekskone; ekskona, ekskoner, ekskone*) exfeleség, korábbi, elvált, volt feleség

ekskrement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ekskrementet, ekskrement, ekskrementa; ekskrementet, ekskrementer, ekskrementa; ekskrementet, ekskrement, ekskrementene; ekskrementet, ekskrementer, ekskrementene*) ürülék, excrementum, fekália, széklet, bélsár

ekskursjon *fn* -en (*ekskursjonen, ekskursjoner, ekskursjonene*) tanulmányi kirándulás, kutatóút

eksmann *fn* (*eksmannen, eksmenn, eksmennene*) exférj, volt, korábbi, elvált férj

eksodus *fn* exodus, kivonulás

eksorsisme *fn* -en (*eksorsismen, eksorsismer, eksorsismene*) exorcizmus, ördögűzés

eksorsist *fn* -en (*eksorsisten, eksorsister, eksorsistene*) ördögűző

eksos *fn* -en (*eksosen, eksoser, eksosene*) kipufogógáz

eksosrør *fn* -et (*eksosrøret, eksosrør, eksosrøra; eksosrøret, eksosrør, eksosrørene*) kipufogó

eksostose *fn* exostosis, csontkinövés

eksosutslipp *fn* -et (*eksosutslippet, eksosutslipp, eksosutslippa; eksosutslipp, eksosutslipp, eksosutslippene*) kipufogógáz-kibocsátás

eksotisk *mn* (*eksotisk, eksotiske, eksotiske*) egzotikus

ekspandere *ige* -te (*ekspanderer, ekspanderte, ekspandert*) **1** tágul; *universet ekspanderer* a világegyetem tágul **2** terjeszkedik, kiterjed

ekspanderende *mn* **1** táguló **2** bővülő, terjedő, terjeszkedő

ekspansiv *mn* (*ekspansivt, ekspansive, ekspansive*) expanzív

ekspansjon *fn* -en (*ekspansjonen, ekspansjoner, ekspansjonene*) **1** *fysikk* expanzió, tágulás, térfogatnövekedés **2** terjeszkedés, expanzió; *den økonomiske ekspansjon østover* kelet felé történő gazdasági terjeszkedés **3** expanzió, növekedés, élénkülés, fellendülés, bővülés; *rask økonomisk ekspansjon* gyors gazdasági növekedés **4** fejlesztés, bővítés, fellendítés

ekspatriere *ige* -te (*ekspatrierer, ekspatrierte, ekspatriert*) **1** kiutasít vkit a hazájából, száműz **2** *ekspatriere seg* száműzetésbe vonul, emigrál, elhagyja a hazáját

ekspedere *ige* -te (*ekspederer, ekspederte, ekspedert*) **1** továbbít, (el)küld; *ekspedere en pakke* továbbít egy csomagot; *ekspedere et telegram* táviratot küld **2** elrendez; *ekspedere en sak* elrendez egy dolgot **3** kiszolgál; *ekspedere kunder* kiszolgálja a vevőket

ekspedisjon *fn* -en (*ekspedisjonen, ekspedisjoner, ekspedisjonene*) **1** árukiadás, árukiadás, áruküldés **2** *sykehus* betegfelvétel **3** expedíció, felfedező út **4** hadjárat

ekspedisjonsbygning *fn* -en/-a (*ekspedisjonsbygningen, ekspedisjonsbygninger, ekspedisjonsbygningene; ekspedisjonsbygninga, ekspedisjonsbygninger, ekspedisjonsbygningene*) irodaépület

ekspedisjonssjef *fn* -en (*ekspedisjonssjefen, ekspedisjonssjefer, ekspedisjonssjefene*) osztályvezető

ekspedisjonstid *fn* -en/-a (*ekspedisjonstiden, ekspedisjonstider, ekspedisjonstidene; ekspedisjonstida, ekspedisjonstider, ekspedisjonstidene*) árukiadás idő, hivatali idő, átvételi/felvételi idő, irodai nyitvatartás

ekspeditrise *fn* -en/-a (*ekspeditrisen, ekspeditriser, ekspeditrisene; ekspeditrisa, ekspeditriser, ekspeditrisene*) eladónő

ekspeditör *fn* -en (*ekspeditøren, ekspeditører, ekspeditørene*) eladó

eksperiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eksperimentet, eksperiment, eksperimenta; eksperimentet, eksperimenter, eksperimenta; eksperimentet, eksperimenter, eksperimentene; eksperimentet, eksperimenter, eksperimentene*) kísérlet

eksperimental *mn* -t, -e (*eksperimentalt, eksperimentale, eksperimentale*) kísérleti

eksperimentell *mn* (*eksperimentelt, eksperimentelle, eksperimentelle*) kísérleti, experimentális

eksperimentere *ige* -te (*eksperimenterer, eksperimenterte, eksperimentert*) kísérletezik

eksperimentfilm *fn* -en (*eksperimentfilmen, eksperimentfilmer, eksperimentfilmene*) kísérleti film

eksperimentstadium *fn* (*eksperimentstadiet, eksperimentstadiet, eksperimentstadiet, eksperimentstadiet, eksperimentstadiene*) kísérleti stádium

ekspert *fn* -en (*eksperten, eksperter, ekspertene*) szakértő

ekspertflukt *fn* agyelszívás

ekspertgruppe *fn* -en/-a (*ekspertgruppen, ekspertgrupper, ekspertgruppene; ekspertgruppa, ekspertgrupper, ekspertgruppene*) szakbizottság

ekspertise *fn* -en (*ekspertisen, ekspertiser, ekspertisene*) szakértelem, szaktudás, szakvélemény

ekspertkommentator *fn* -en (*ekspertkommentatoren, ekspertkommentatorer, ekspertkommentatore*) hírelemző

ekspirasjon *fn* -en (*ekspirasjonen, ekspirasjon, ekspirasjonene*) kilélegzés

eksplikasjon *fn* magyarázat, kifejtés, értelmezés, explikáció

ekspisere *ige* **ekspikere** *explikál, kifejti, megmagyaráz*

ekspisering *fn* magyarázat, értelmezés, kifejtés, explikáció, explikálás

ekspisitt *mn* (*ekspisitt, ekspisitte, ekspisitte*) egyértelmű, határozott, világos, félreérthetetlen, explicit, szabatos

ekspisittere *ige* -te (*ekspisitterer, ekspisittere, ekspisittert*) világossá, egyértelművé tesz, explicitté tesz, egyértelműsít

ekspisittering *fn* egyértelműsítés, egyértelművé, világossá tétel, explicitté tétel

eksploatere *ige* -te (*eksploaterer, eksploaterter, eksploaterter*) kizsákmányol, kihasznál, hasznot húz vmiből, hasznosít

eksploatering *fn* -en/-a (*eksploateringen, eksploateringer, eksploateringene; eksploateringa, eksploateringer, eksploateringene*) kizsákmányolás, kihasználás, kinyerés, hasznosítás, vmiből hasznot húzás

eksploedere *ige* -te (*eksploederer, eksploedere, eksploedert*) felrobban

eksplosiv₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eksplosivet, eksplosiv, eksplosiva; eksplosivet, eksplosiver, eksplosiva; eksplosivet, eksplosiv, eksplosivene; eksplosivet, eksplosiver, eksplosivene*) **I** robbanóanyag, robbanószerkezet **II** språk *eksplozíva, felpattanó zárhang*

eksplosiv₂ *mn* (*eksplosivt, eksplosive, eksplosive*) **1** robbanó, robbanásveszélyes; *eksplosiv gass* robbanógáz **2** robbanásszerű, kirobbanó, hirtelen gyorsuló **3** robbanékony, heves, lobbánékony; *ha et eksplosivt temperament* lobbánékony természetű

eksplosivitet *fn* -en (*eksplosiviteten, eksplosiviteter, eksplosivitene*) **1** robbanékonyosság **2** hirtelen gyorsulás, gyorsulókészség

eksplosjon *fn* -en (*eksplosjonen, eksplosjoner, eksplosjonene*) robbanás

eksplosjonsfare *fn* -en (*eksplosjonsfaren, eksplosjonsfarer, eksplosjonsfarene*) robbanásveszély

eksplosjonsmotor *fn* -en (*eksplosjonsmotoren, eksplosjonsmotorer, eksplosjonsmotorene*) robbanómotor

ekspnensiell *mn* exponenciális

eksponent *fn* -en (*eksponenten, eksponenter, eksponentene*) kitevő, hatványkitevő

eksponential *mn* -t, -e (*eksponentialt, eksponentiale, eksponentiale*) exponenciális

eksponentialfunksjonen *fn* *mat* exponenciális függvény

eksponentiell *mn* (*eksponentielt, eksponentielle, eksponentielle*) exponenciális; *eksponentiell vekst* exponenciális növekedés

ekspontetegn *fn* hatványjel

eksponere *ige* -te (*eksponerer, eksponerte, eksponert*) **1** exponál, megvilágít, kitesz, megmutat, felfed, feltár, megszöszösz, közszemlére tesz; *eksponere sine tanker og følelser* feltárja, megmutatja a gondolatait és az érzelmeit; *eksponere for kitesz* vminek; *saken ble sterkt eksponert i mediene* az ügyet kiveszte a média **2** *foto* exponál; *eksponere en film* exponál egy filmet; *et normalt eksponert bilde* helyesen exponált kép

eksponering *fn* -en/-a (*eksponeringen, eksponeringer, eksponeringene; eksponeringa, eksponeringer, eksponeringene*) **1** kitevés, kitétel, kihelyezése; *vareeksponering* az áru kitétele, kihelyezése a polcra **2** kitétség, exponáltság, expozíció, érintkezés, kontaktus; *eksponeringsgrad* exponáltsági fok, kitétség mértéke; *forebygge tilfeldig eksponering* megelőzni az esetleges megfertőződést, elkerülni a fertőzést **3** expozíció, exponálás; *eksponeringstid* expozíciós idő, exponálási idő

eksponeringsforhold *fn* exponáltsági, kitétségi viszonyok

eksponeringsgrad *fn* -en (*eksponeringsgraden, eksponeringsgrader, eksponeringsgradene*) kitétségi fok, kitétség mértéke

eksponeringstid *fn* -en/-a (*eksponeringstiden, eksponeringstider, eksponeringstidene; eksponeringstida, eksponeringstider, eksponeringstidene*) expozíciós idő
eksponert *mn* kitett; *politisk eksponert person (PEP)* közéleti személyiség, közéleti szereplő
eksport *fn* -en (*eksporten, eksporter, eksportene*) export, kivitel
eksportbedrift *fn* -en (*eksportbedriften, eksportbedrifter, eksportbedriftene*) exportvállalat
eksportere *ige* -te (*eksporterer, eksporterte, eksportert*) exportál
eksportering *fn* -en/-a (*eksporteringen, eksporteringer, eksporteringene; eksporteringa, eksporteringer, eksporteringene*) exportálás
eksportfirma *fn* -et, -/er, -ene (*eksportfirmaet, eksportfirma, eksportfirmaene; eksportfirmaet, eksportfirmaer, eksportfirmaene*) exportcég
eksportrestriksjon *fn* -en (*eksportrestriksjonen, eksportrestriksjoner, eksportrestriksjonene*) exportkorlátozás
eksportør *fn* -en (*eksportøren, eksportører, eksportørene*) exportőr
eksposisjon *fn* -en (*eksposisjonen, eksposisjoner, eksposisjonene*) **1** expozíció, kitettség **2** téma bevezetése, előkészítés
eksposé *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eksposéet, eksposé, eksposéa; eksposéet, eksposéer, eksposéa; eksposéet, eksposé, eksposéene; eksposéet, eksposéer, eksposéa; eksposéet, eksposéer, eksposéene; eksposéet, eksposéer, eksposéa; eksposéet, eksposéer, eksposéene*) expozé
ekspresjon *fn* kifejezés
ekspresjonisme *fn* -en (*ekspresjonismen, ekspresjonismer, ekspresjonismene*) expresszionizmus
ekspresjonist *fn* -en (*ekspresjonisten, ekspresjonister, ekspresjonistene*) expresszionista
ekspresjonistisk *mn* (*ekspresjonistisk, ekspresjonistiske, ekspresjonistiske*) expresszionista
ekspress₁ *fn* -en (*ekspresen, ekspreser, ekspresene*) gyorsvonal, expresszvonat
ekspress₂ *htsz* express gyorsasággal
ekspressbuss *fn* -en (*ekspressbussen, ekspressbusser, ekspressbussene*) expresszbusz, gyorsjárat
ekspressiv *mn* -t, -e (*ekspressivt, ekspressive, ekspressive*) expresszív, kifejező
ekspresstog *fn* -et (*ekspresstoget, ekspresstog, ekspresstoga; ekspresstoget, ekspresstog, ekspresstogene*) expresszvonat, gyorsvonal
ekspropriasjon *fn* -en (*ekspropriasjonen, ekspropriasjon, ekspropriasjonene*) kisajátítás
ekspropriere *ige* -te (*eksproprierer, eksproprierte, ekspropriert*) kisajátít
ekstase *fn* -en (*ekstasen, ekstaser, ekstasene*) ekstázis, önkívület, révület, elragadtatás

ekstensiv *mn* -t, -e (*ekstensivt, ekstensive, ekstensive*) extenzív; *ekstensivt jordbruk* extenzív gazdálkodás
ekstern *mn* (*ekstern, eksterne, eksterne*) külső
eksternalisere *mn* externalizál, belső tartalmat külsővé tesz, kívülre helyez
eksternaliserende *mn* externalizáló, kívülre helyez
eksterritorial *mn* -t, -e (*eksterritorialt, eksterritoriale, eksterritoriale*) területen kívüli, extraterritoriális
eksterritorialitet *fn* területenkívüliség, extraterritorialitás
eksterritorialrett *fn* -en (*eksterritorialretten, eksterritorialretter, eksterritorialrettene*) extraterritoriális joghatóság, területenkívüliség elve
ekstra *mn* -, - (*ekstra, ekstra, ekstra*) **1** különleges, extra; *kreve ekstra påpasselighet* különleges figyelmet igényel; *ekstra god kvalitet* különleges minőség **2** még egy, plusz, extra; *et ekstra ullteppe* még egy/plusz takaró; *en ekstra kopi* egy extra/plusz másolat **3** ráadás, többlet, extra, főlőslég, különdíj; *det må en betale ekstra for* ezért különdíjat kell fizetni, rá kell fizetni; *arbeide ekstra* többletmunkát végez; *det som blir ekstra* ami megmarad, a főlőslég; *det lille ekstra* az a kis többlet
ekstrafortjeneste *fn* -en/-a (*ekstrafortjenesten, ekstrafortjenester, ekstrafortjenestene; ekstrafortjenesta, ekstrafortjenester, ekstrafortjenestene*) extraprofit
ekstrakt₁ *fn* -en (*ekstrakten, ekstrakter, ekstraktene*) kivonat, extraktum; *ekstrakter av planter* növényi kivonatok
ekstrakt₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ekstraktet, ekstrakt, ekstrakta; ekstraktet, ekstrakter, ekstrakta; ekstraktet, ekstrakt, ekstraktene; ekstraktet, ekstrakter, ekstraktene*) kivonat, rezümé, összefoglalás
ekstramøte *fn* rendkívüli gyűlés, rendkívüli értekezlet
ekstranummer *fn* -et (*ekstranummeret, ekstranummer, ekstranumra; ekstranummeret, ekstranummer, ekstranumrene; ekstranummeret, ekstranumre, ekstranumra; ekstranummeret, ekstranumre, ekstranumrene*) **1** avis különszám **2** koncert ráadás
ekstraomgang *fn* -en (*ekstraomgangen, ekstraomganger, ekstraomgangene*) hosszabbítás (futballban)
ekstraordinær *mn* (*ekstraordinært, ekstraordinære, ekstraordinære*) rendkívüli, különleges; *under ekstraordinære forhold* rendkívüli körülmények közepette
ekstrasesjon *fn* rendkívüli ülés
ekstrem₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ekstremet, ekstrem, ekstrema; ekstremet, ekstrem, ekstrema; ekstremet, ekstrem, ekstremene; ekstremet, ekstrem, ekstremene*)

ekstremene) szélsőség, véglet; *ekstremene berører hverandre* a végletek találkoznak

ekstrem₂ *mn* (*ekstremt, ekstreme, ekstreme*) extrém, szélsőséges, rendkívüli

ekstremidrett *fn* -en (*ekstremidretten, ekstremidretter, ekstremidrettene*) extrém sport
ekstremisme *fn* -en (*ekstremismen, ekstremismer, ekstremismene*) extrémizmus, szélsőségeség
ekstremist *fn* -en (*ekstremisten, ekstremister, ekstremistene*) extrémista, szélsőséges nézeteket valló személy

ekstremistgruppe *fn* -en/-a (*ekstremistgruppen, ekstremistgrupper, ekstremistgruppene; ekstremistgruppa, ekstremistgrupper, ekstremistgruppene*) szélsőséges csoport
ekstremistisk *mn* (*ekstremistisk, ekstremistiske, ekstremistiske*) szélsőséges

ekstremitet *fn* -en (*ekstremiteten, ekstremiteter, ekstremitetene*) 1 extrémítás, szélsőség, véglet 2 végtag; *han fikk frostskeer i ekstremitetene* a végtagjait fagykár érte

ekstremsport *fn* -en (*ekstremsporten, ekstremsporter, ekstremsportene*) extrém sport
ekstremt *htsz* rendkívül, rettenetesen, borzasztóan
ekstremvarsel *fn* rendkívüli időjárás előrejelzése, katasztrófa előrejelzés

ekstremverdi *fn* szélsőséges érték
ekstremvær *fn* rendkívüli időjárás, szélsőséges időjárási viszonyok

ekstremværsvarsel *fn* katasztrófa előrejelzés

ekstrovert *tert mn* extrovertált

ekstruder *fn* -eren, -ere, -erne (*ekstruderer, ekstruderer, ekstruderne; ekstruderer, ekstrudere, ekstruderne*) extruder, sajtológép

ekstrudere *ige* -te (*ekstruderer, ekstruderte, ekstrudert*) extrudál, sajtol

ekstrudering *fn* -en/-a (*ekstruderingen, ekstruderinger, ekstruderingene; ekstruderinga, ekstruderinger, ekstruderingene*) extrudálás, sajtolás

ekte₁ *fn* házastárs; *ta til ekte* nőül vesz, feleségül vesz; *gi til ekte* férjhez ad

ekte₂ *ige* -et/-a (*ekter, ekta, ekta; ekter, ekte, ekte*) házasodik, feleségül vesz; *han ønsket å ekte henne* el akarta venni feleségül, össze akart házasodni vele
ekte₃ *mn* -, - (*ekte, ekte, ekte*) igazi, hiteles, valódi, vérbeli

ektefelle *fn* -en (*ektefellen, ektefeller, ektefellene*) házastárs, hitves(társ)

ektefolk *fn* -et (*ektefolket, ektefolk, ektefolka; ektefolket, ektefolk, ektefolkene*) házasok

ektemake *fn* -en (*ektemaken, ektemaker, ektemakene*) házastárs, hitvestárs

ektemann *fn* (*ektemannen, ektemenn, ektemennene*) férj

ektepakt *fn* -en/-a (*ektepakten, ektepakter, ektepakten; ektepakta, ektepakter, ektepakten*) házassági (vagyonjogi) szerződés

ektepar *fn* -et (*ekteparet, ektepar, ektepara; ekteparet, ektepar, ekteparene*) házaspár

ekteseng *fn* -en/-a (*ektesengen, ektesenger, ektesengene; ektesenga, ektesenger, ektesengene*) hitvesi ágy, hitvesi nyoszolya, franciaágy

ekteskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*ekteskapet, ekteskap, ekteskapa; ekteskapet, ekteskaper, ekteskapa; ekteskapet, ekteskap, ekteskapene; ekteskapet, ekteskaper, ekteskapene*) házasság

ekteskapelig *mn* -, -e (*ekteskapelig, ekteskapelige, ekteskapelige*) házastársi, házas-; *ekteskapelig forhold* házastársi kapcsolat, viszony; *ekteskapelig liv* házaselet; *ekteskapelig plikt* házastársi kötelesség; *ekteskapelig samliv* házaselet, nemi élet a házasságban

ekteskapsbrudd *fn* -et (*ekteskapsbruddet, ekteskapsbrudd, ekteskapsbrudda; ekteskapsbruddet, ekteskapsbrudd, ekteskapsbruddene*)

ekteskapsbrott -et (*ekteskapsbrottet, ekteskapsbrott, ekteskapsbrotta; ekteskapsbrottet, ekteskapsbrott, ekteskapsbrottene*) házasságtörés

ekteskapsbyrå *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*ekteskapsbyrået, ekteskapsbyrå, ekteskapsbyråa; ekteskapsbyrået, ekteskapsbyråer, ekteskapsbyråa; ekteskapsbyrået, ekteskapsbyrå, ekteskapsbyråene; ekteskapsbyrået, ekteskapsbyråer, ekteskapsbyråene*) házasságközvetítő iroda

ekteskapskontrakt *fn* -en (*ekteskapskontrakten, ekteskapskontrakter, ekteskapskontraktene*) házassági szerződés

ekteskapslov *fn* házassági törvény; *ekteskapsloven* (lov om ekteskap) az anyakönyvi eljárásról szóló törvény

ekteskapsløfte *fn* -et, -er, -ene/-a (*ekteskapsløftet, ekteskapsløfter, ekteskapsløfta; ekteskapsløftet, ekteskapsløfter, ekteskapsløftene*) házassági eskü, esküvői fogadalom

ekteskapstilbud *fn* -et (*ekteskapstilbudet, ekteskapstilbud, ekteskapstilbuda; ekteskapstilbudet, ekteskapstilbud, ekteskapstilbudene*) házassági ajánlat

ektestand *fn* -en (*ektestanden, ektestander, ektestandene*) házasság, házas állapot; *inntre i den hellige ektestanden* felveszi a házasság szentségét

ektevie *ige* (*ektevier, ektevia, ektevia; ektevier, ekteviet, ekteviet; ektevier, ektevidde, ektevidd; ektevier, ektevigde, ektevigd*) összeesket, házastársakként összead

ektevielse *fn* -en (*ektevielsen, ektevielser, ektevielsen*) összeesketés

ekthet *fn* -en/-a (*ektheten, ektheter, ekthetene; ektheta, ektheter, ekthetene*) eredetiség, valódiság

ekthetsbekreftelse *fn* valódiság, eredetiség hitelesítése, hitelesség megerősítése

ekvator *fn* -en (*ekvatoren, ekvatorer, ekvatorene*) egyenlítő

ekvatorial *mn* (*ekvatorialt, ekvatoriale, ekvatoriale*) egyenlítői, ekvatoriális

ekvatorialbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*ekvatorialbeltet, ekvatorialbelter, ekvatorialbelta; ekvatorialbeltet, ekvatorialbelter, ekvatorialbeltene*) egyenlítői öv

ekvijunksjon *fn* akkor és csak akkor, bikondicionális

ekvilibríst *fn* -en (*ekvilibrísten, ekvilibrístler, ekvilibrístene*) egyensúlyozó művész, ekvilibrísta

ekvilibrístisk *mn* (*ekvilibrístisk, ekvilibrístiske, ekvilibrístiske*) egyensúlyozó

ekvilibrístium *fn* egyensúly

ekvipasje *fn* -en (*ekvipasjen, ekvipasjer, ekvipasjene*) **1** (katonai) felszerelés **2** ekvipázs, díszfogat **3** idomított, betanított kutya, ló

ekvipere *ige* -te (*ekviperer, ekviperte, ekvipert*) felruház; *ekvipere seg* felruházódik

ekvipering *fn* -en/-a (*ekviperingen, ekviperinger, ekviperingene; ekviperinga, ekviperinger, ekviperingene*) felszerelés

ekviperingsforretning *fn* -en/-a (*ekviperingsforretningen, ekviperingsforretninger, ekviperingsforretningene; ekviperingsforretninga, ekviperingsforretninger, ekviperingsforretningene*) munkaruházati bolt

ekvivalens *fn* -en (*ekvivalensen, ekvivalenser, ekvivalensene*) **1** ekvivalencia, egyenértékűség **2** akkor és csak akkor, bikondicionális

ekvivalent₁ *fn* -en (*ekvivalenten, ekvivalenter, ekvivalentene*) ekvivalens, megfelelő; *norsk «hest» er ekvivalenten til ungarsk «ló»* a norvég "hest" szó magyar megfelelője a "ló"

ekvivalent₂ *mn* (*ekvivalent, ekvivalente, ekvivalente*) ekvivalens, egyenértékű, egyenlő értékű

ekvivokasjon *fn* ekvivokáció, szóazonosságra alapuló érvelési hiba, többértelműség

el. *rv* *eller* vagy, v.

eladatlan *mn* rest-; *eladatlan példányok* restopplag

elastisítet *fn* -en (*elastisiteten, elastisiteter, elastisitetene*) rugalmasság

elastisk *mn* (*elastisk, elastiske, elastiske*) rugalmas, nyúlékony, elasztikus

elavgift *fn* -en/-a (*elavgiften, elavgifter, elavgiftene; elavgifta, elavgifter, elavgiftene*) áramdíj

elbil *fn* -en (*elbilen, elbiler, elbilene*) elektromos autó

elbuss *fn* -en (*elbussen, elbusser, elbussene*) elektromos autóbussz

elde₁ *fn* -en (*elden, elder, eldene*) öregség, öregkor; *høy elde* magas életkor

elde₂ *ige* -et/-a (*elder, elda, elda; elder, eldet, eldet*) öregít

eldes *ige* (*eldes, eldes, eldes*) öregszik

eldgammel *mn* (*eldgammelt, eldgamle, eldgamle*)

eldgammal (*eldgammalt, eldgamle, eldgamle*) ősrégi, réges-régi, antik, öreg, vén, ősi, régmúlt; *en eldgammel mann* ősrégi ember, vénséges vén ember; *en eldgammel skikk* egy ősrégi szokás; *en eldgammel vase* antik váza; *fra eldgammel tid* réges-régóta, ősi idők óta; *i eldgammel tid* réges-régen, a régmúltban

eldre *mn* -, - (*eldre, eldre, eldre*) öregebb, idősebb, régebbi; *på sine eldre dager* öregkorára, idősebb korára; *Pieter Brueghel den eldre* idősebb Pieter Brueghel; *en eldre utgave* egy régebbi kiadás; *den eldre generasjon* az idősebb generáció; *du er eldre enn meg* öregebb, idősebb vagy nálam; *i eldre tid* régmúlt időkben, a múltban; *en eldre dame/herre* egy idősebb hölgy/úr; *de eldre* az öregek, az idősek; *eldre middelalder* érett középkor (1050–1250)

eldrebolig *fn* -en (*eldreboligen, eldreboliger, eldreboligene*) **1** idősök otthona, idősothton, öregek otthona **2** öregek számára épült lakás

eldreomsorg *fn* -en/-a (*eldreomsorgen, eldreomsorger, eldreomsorgene; eldreomsorga, eldreomsorger, eldreomsorgene*) idősellátás, idősgondozás

eldst *mn* legrégebb, legöregebb, legősibb, legidősebb; *fra de eldste tider til våre dager* az őskortól napjainkig; *verdens eldste yrke* a világ legősibb foglalkozása; *Norges eldste by* Norvégia legrégebb városa; *hvem er eldst av dere?* ki a legöregebb, legidősebb köztetek?; *min eldste datter* a legidősebb lányom

eldste *fn* -en, - (*eldsten, eldste, eldstene*) legöregebbek, vének; *rådet av de eldste* vének tanácsa

elefant *fn* -en (*elefanten, elefanter, elefantene*) elefánt

elefanthud *fn* -en/-a (*elefanthuden, elefanthuder, elefanthudene; elefanthuda, elefanthuder, elefanthudene*) elefántbőr; *han har elefanthud* vastag bőr van a képén

elefantiasis *fn* -en (*elefantiasisen, elefantiasiser, elefantiasisene*) elefantiázis, elefántkór

elefantskilpadde *fn* -en/-a (*elefantskilpadden, elefantskilpadder, elefantskilpaddene; elefantskilpadda, elefantskilpadder, elefantskilpaddene*) elefántteknős

elefantstøttann *fn* (*elefantstøttannen, elefantstøttenner, elefantstøttennene; elefantstøttanna, elefantstøttenner, elefantstøttennene*) elefántagyar

elefantsyke *fn* -en (*elefantsyken, elefantsyker, elefantsykene*) elefantiázis, elefántkór; *landets industripolitikk er preget av elefantsyke* az ország iparpolitikája elefantiázisban szenved

elefanttann *fn* (*elefanttannen, elefanttenner, elefanttennene; elefanttanna, elefanttenner, elefanttennene*) elefántagyar

elefantunge *fn* -en (*elefantungen, elefantunger, elefantungene*) elefántborjú

eleganse *fn* -en (*elegansen, eleganser, elegansene*) elegancia, kifinomultság

elegant *mn* (*elegant, elegante, elegante*) **1** elegáns, jólöltözött; *lite elegant* rosszulöltözött; *kle seg elegant* elegánsan öltözködik **2** elegáns, könnyed; *i elegant stil* könnyed, elegáns stílusban; *hoppe*

elegant over alle innvendinger könnyedén túlteszi magát minden ellenvetésen

elegantier *fn* elegáns úr, jólöltözött úriember

elegi *fn* -en (*elegien, elegier, elegiene*) *litteratur* elégia

eleison *fn* irgalmazz; *kyrie eleison* Uram, irgalmazz!

elektor *fn* -en (*elektoren, elektorer, elektorene*) **1** *kurfyrste* választófejedelem **2** *elektor*, választási testületbe, gyűlésre delegált személy

elektoral *mn* -t, -e (*elektoral, elektorale, elektorale*) *elektori*

elektorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektoratet, elektorat, elektorata; elektoratet, elektorater, elektorata; elektoratet, elektorat, elektoratene; elektoratet, elektorater, elektoratene*) *elektori kollégium*

elektrifisere *ige* -te (*elektrifiserer, elektrifiserte, elektrifisert*) *villamosít*

elektrifisering *fn* -en/-a (*elektrifiseringen, elektrifiseringer, elektrifiseringene; elektrifiseringa, elektrifiseringer, elektrifiseringene*) *villamosítás*

elektromos *fn* -eren, -ere, -erne (*elektrikeren, elektrikere, elektrikerne*) *villanyszerelő*

elektrisitet *fn* -en (*elektrisiteten, elektrisiteter, elektrisitetene*) *elektromosság, elektromos áram, villamosság, áram, villany; drive noe med elektrisitet* *villannyal/árammal* működtet vmit; *produsere/ generere elektrisitet* *elektromos áramot* termel; *statisk elektrisitet* *statikus elektromosság*

elektrisitetsavgift *fn* -en/-a (*elektrisitetsavgiften, elektrisitetsavgifter, elektrisitetsavgiftene; elektrisitetsavgifta, elektrisitetsavgifter, elektrisitetsavgiftene*) *áramdíj*

elektrisitetsforbruk *fn* -et (*elektrisitetsforbruket, elektrisitetsforbruk, elektrisitetsforbruka; elektrisitetsforbruket, elektrisitetsforbruk, elektrisitetsforbrukene*) *áramfogyasztás*

elektrisitetsforsyning *fn* -en/-a (*elektrisitetsforsyningen, elektrisitetsforsyninger, elektrisitetsforsyningene; elektrisitetsforsyninga, elektrisitetsforsyninger, elektrisitetsforsyningene*) *elektromos áramellátás*

elektrisitetslære *fn* -en/-a (*elektrisitetslæren, elektrisitetslærer, elektrisitetslærene; elektrisitetslæra, elektrisitetslærer, elektrisitetslærene*) *elektromosságtan*

elektrisitetsmengde *fn* -en (*elektrisitetsmengden, elektrisitetsmengder, elektrisitetsmengdene*) *fysikk* *elektromos töltet, elektromos töltés*

elektrisitetsmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*elektrisitetsmåleren, elektrisitetsmålerer, elektrisitetsmålerne; elektrisitetsmåleren, elektrisitetsmålere, elektrisitetsmålerne*) *árammérő*

elektrisitetspris *fn* -en (*elektrisitetsprisen, elektrisitetspriser, elektrisitetsprisene*) *energiaár*

elektrisitetsproduksjon *fn* -en (*elektrisitetsproduksjonen, elektrisitetsproduksjoner, elektrisitetsproduksjonene*) *elektromos áram*

termelés, villanyáram-termelés, villamos energia termelés

elektrisitetsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektrisitetsverket, elektrisitetsverk, elektrisitetsverka; elektrisitetsverket, elektrisitetsverket, elektrisitetsverk, elektrisitetsverkene; elektrisitetsverket, elektrisitetsverker, elektrisitetsverkene*) *elektromos művek*

elektrisk *mn* (*elektrisk, elektriske, elektriske*) *elektromos, villamos, áram-, egyenáramú; elektrisk felt* *villamos tér, villamos erőtér, elektromos mező; elektrisk fisk* *elektromos hal; elektrisk motstand/ resistans* *elektromos (egyenáramú) ellenállás; elektrisk stol* *villamosszék; elektrisk støt* *áramütés; stemningen var elektrisk* *a hangulat feszültséggel volt teli*

elektro- *fn* *villamos-, elektro-*

elektroakustikk *fn* *fysikk* *elektroakusztika*

elektroanalyse *fn* -en (*elektroanalysen, elektroanalyser, elektroanalysene*) *fysikk* *elektroanalízis*

elektrode *fn* -en (*elektroden, elektroder, elektrodene*) *elektród*

elektrodespenning *fn* -en/-a (*elektrodespenningen, elektrodespenninger, elektrodespenningene; elektrodespenninga, elektrodespenninger, elektrodespenningene*) *fysikk* *elektród feszültség*

elektrodestrøm *fn* -men (*elektrodestrømmen, elektrodestrømmer, elektrodestrømmene*) *fysikk* *elektródáram*

elektrodynamikk *fn* -en (*elektrodynamikken, elektrodynamikker, elektrodynamikkene*) *fysikk* *elektrodinamika*

elektroforese *fn* *elektroforézis*

elektrofysiologisk *mn* *elektrofiziológiai; elektrofysiologisk undersøkelse* *elektrofiziológiai vizsgálat*

elektroingeniør *fn* -en (*elektroingeniøren, elektroingeniører, elektroingeniørene*)

villamosmérnök

elektroinstallatør *fn* -en (*elektroinstallatøren, elektroinstallatører, elektroinstallatørene*) *elektromos gép- és készülékszerelő*

elektrokardiograf *fn* -en (*elektrokardiografen, elektrokardiografer, elektrokardiografene*) *elektrokardiográf*

elektrokardiografi *fn* -en (*elektrokardiografien, elektrokardiografier, elektrokardiografiene*) *elektrokardiográfia (EKG)*

elektrokjemi *fn* -en (*elektrokjemien, elektrokjemier, elektrokjemiene*) *elektrokémia*

elektrokjemisk *mn* (*elektrokjemisk, elektrokjemiske, elektrokjemiske*) *elektrokémiai*

elektrolyse *fn* -en (*elektrolysen, elektrolyser, elektrolysene*) elektrolízis; *elektrolyse av vann* vízbontás

elektrolysecelle *fn* -en/-a (*elektrolysecellen, elektrolyseceller, elektrolysecellene; elektrolysecella, elektrolyseceller, elektrolysecellene*) elektrolizáló cella

elektrolytisk *mn* (*elektrolytisk, elektrolytiske, elektrolytiske*) elektrolízises

elektrolytt *fn* -en (*elektrolytten, elektrolytter, elektrolyttene*) elektrolit

elektromagnet *fn* -en (*elektromagneten, elektromagneter, elektromagnetene*) elektromágnes

elektromagnetisk *mn* (*elektromagnetisk, elektromagnetiske, elektromagnetiske*) elektromágneses

elektromagnetisme *fn* -en (*elektromagnetismen, elektromagnetismer, elektromagnetismene*) *fysikk* elektromágnesség

elektromekanikk *fn* elektromechanika

elektromekanisk *mn* (*elektromekanisk, elektromekaniske, elektromekaniske*) elektromechanikai

elektrometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*elektrometeret, elektrometer, elektrometra; elektrometeret, elektrometer, elektrometre; elektrometret, elektrometre, elektrometra; elektrometret, elektrometre, elektrometrene*) elektrométer

elektromontør *fn* -en (*elektromontøren, elektromontører, elektromontørene*) villanyszerelő

elektromotor *fn* -en (*elektromotoren, elektromotorer, elektromotorene*) elektromotor, villanymotor

elektron *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektronet, elektron, elektrona; elektronet, elektroner, elektrona; elektronet, elektron, elektronene; elektronet, elektroner, elektronene*) *fysikk* elektron

elektronblits *fn* -en (*elektronblitsen, elektronblitser, elektronblitsene*) elektronikus vaku

elektronhjerne *fn* -en (*elektronhjernen, elektronhjerner, elektronhjernene*) elektromos számológép, számítógép

elektroniker *fn* -eren, -ere, -erne (*elektronikeren, elektronikere, elektronikerne*) elektronikus szakember

elektronikk-konsern *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektronikk-konsernet, elektronikk-konsern, elektronikk-konserna; elektronikk-konsernet, elektronikk-konserner, elektronikk-konserna; elektronikk-konsernet, elektronikk-konsern, elektronikk-konsernene; elektronikk-konsernet, elektronikk-konserner, elektronikk-konsernene*) elektronikai konszern

elektronikk *fn* -en (*elektronikken, elektronikker, elektronikkene*) elektronika

elektronikkbedrift *fn* -en (*elektronikkbedriften, elektronikkbedrifter, elektronikkbedriftene*) elektronikai vállalat

elektronikkbransje *fn* -en (*elektronikkbransjen, elektronikkbransjer, elektronikkbransjene*) elektronikai ágazat

elektronikkfirma *fn* -et, -/er, -ene (*elektronikkfirmaet, elektronikkfirma, elektronikkfirmaene; elektronikkfirmaet, elektronikkfirmaer, elektronikkfirmaene*) elektronikai cég

elektronikkindustri *fn* -en (*elektronikkindustrien, elektronikkindustrier, elektronikkindustriene*) elektronikai ipar

elektronikkonsern *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektronikkonsernet, elektronikkonsern, elektronikkonserna; elektronikkonsernet, elektronikkonserner, elektronikkonserna; elektronikkonsernet, elektronikkonsern, elektronikkonsernene; elektronikkonsernet, elektronikkonserner, elektronikkonsernene*) elektronikai konszern

elektronikkproduksjon *fn* -en

(*elektronikkproduksjonen, elektronikkproduksjoner, elektronikkproduksjonene*) elektronikai gyártás

elektronikksektor *fn* -en (*elektronikksektoren, elektronikksektorer, elektronikksektorene*) elektronikai ágazat

elektronikkselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektronikkselskapet, elektronikkselskap, elektronikkselskapa; elektronikkselskapet, elektronikkselskaper, elektronikkselskapa; elektronikkselskapet, elektronikkselskap, elektronikkselskapene; elektronikkselskaper, elektronikkselskapene*) elektronikai társaság

elektronisk *mn* (*elektronisk, elektroniske, elektroniske*) **1** elektronikus; *elektronisk brev* elektronikus levél; *elektronisk musikk* elektronikus zene; *elektronisk databehandling* elektronikus adatfeldolgozás **2** elektronikai; *elektroniske komponenter* elektronikai alkatrészek; *elektroniske måleinstrumenter* elektronikai mérőeszközök

elektronmikroskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektronmikroskopet, elektronmikroskop, elektronmikroskopa; elektronmikroskopet, elektronmikroskoper, elektronmikroskopa; elektronmikroskopet, elektronmikroskop, elektronmikroskopene; elektronmikroskopet, elektronmikroskoper, elektronmikroskopene*) elektronmikroszkóp

elektronrør *fn* -et (*elektronrøret, elektronrør, elektronrøra; elektronrøret, elektronrør, elektronrørene*) elektronikk elektroncső, adócső

elektronskall *fn* -et (*elektronskallet, elektronskall, elektronskalla; elektronskallet, elektronskall, elektronskallene*) elektronhøj

elektronstråle *fn* -en (*elektronstrålen, elektronstråler, elektronstrålene*) *fysikk* elektronsugár

elektronvolt *fn* -en, - (*elektronvolten, elektronvolt, elektronvoltene*) *fysikk* elektronvolt

elektroskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elektroskopet, elektroskop, elektroskopa; elektroskopet, elektroskoper, elektroskopa; elektroskopet, elektroskop, elektroskopene; elektroskopet, elektroskoper, elektroskopene*) elektroszkóp

elektroszkrot *fn* elektronikai hulladék

elektrostatikk *fn* -en (*elektrostatikken, elektrostattikker, elektrostatikkene*) fiz elektrosztatika

elektrostatisk *mn* fiz elektrosztatikus; *elektrostatisk induksjon* elektrosztatikus indukció

elektroteknikk *fn* -en (*elektroteknikken, elektroteknikker, elektroteknikkene*) elektrotechnika

elektroteknisk *mn* (*elektroteknisk, elektrotekniske, elektrotekniske*) elektrotechnikai

elektroterapi *fn* -en (*elektroterapien, elektroterapier, elektroterapiene*) elektroterápia, fizioterápia

element *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elementet, element, elementa; elementet, elementer, elementa; elementet, element, elementene; elementet, elementer, elementene*) (alkotó)elem, (alkotó)rész; *være i sitt rette element* elemében van; *kjempe mot elementene* harcol az elemekkel; *ytterliggående elementer* szélsőséges elemek; *element i menneskenaturen* az emberi természet része; *elementer* természeti erők

elementær *mn* (*elementært, elementære, elementære*) elemi, alapvető, alapfokú, alap-; *elementære feil* alapvető hibák; *elementære kunnskaper* alapfokú ismeretek, alapismeretek; *elementært, min kjære Watson!* ez elemi, kedves Watsonom

elementærladning *fn* -en/-a (*elementærladningen, elementærladninger, elementærladningene; elementærladninga, elementærladninger, elementærladningene*) elemi töltés

elementærpartikkel *fn* -en (*elementærpartikkelen, elementærpartikler, elementærpartiklene*) elemi részecske

elementærundervisning *fn* -en/-a (*elementærundervisningen, elementærundervisninger, elementærundervisningene; elementærundervisninga, elementærundervisninger, elementærundervisningene*) alapfokú oktatás

elende *fn* -et, -er, -ene/-a (*elendet, elender, elenda; elendet, elender, elendene*) nyomorúság, nyomor, gyötrelem, kinszenvedés

elendig *mn* -, -e (*elendig, elendige, elendige*) 1 szörnyű, rettenetes, siralmas, nyomorúságos, nyomorult, vacak, silány; *huset er i en elendig forfatning* a ház rettenetes, siralmas állapotban van; *et elendig resultat* siralmas eredmény; *en elendig skuespiller* rettenetesen rossz színész; *elendige forhold* nyomorúságos viszonyok; *kjenne seg elendig* vacakul érzi magát, rosszul van, nyomorultul érzi magát; *en elendig stakkar* szerencsétlen, nyomorult alak; *se elendig ut* rettenetesen rosszul néz ki 2 átkozott, haszontalan; *den elendige bikkja!* az az

átkozott kutya!; *din elendige tosk!* haszontalan semmirekellő!

elendighet *fn* -en/-a (*elendigheten, elendigheter, elendighetene; elendigheta, elendigheter, elendighetene*) nyomorúság, nyomor, gyötrelem, kinszenvedés

elev *fn* -en (*eleven, elever, elevene*) 1 tanuló, diák; *han er elev i den videregående skolen* középiskolás tanuló 2 tanítvány; *han var en elev av Picasso* Picasso tanítványa volt

elevasjon *fn* -en (*elevasjonen, elevasjon, elevasjonene*) 1 (fel)emelés, (fel)emelkedés 2 religion úrfelmutatás, eleváció 3 astronomi eleváció, szögmagasság a látóhatár fölött

elevasjonsvinkel *fn* -en (*elevasjonsvinkelen, elevasjonsvinkler, elevasjonsvinklene*) elevációs szög

elevator *fn* -en (*elevatoren, elevatorer, elevatorene*) lift, felvonó

elevere *ige* -te (*eleverer, eleverte, elevert*) felemel

elevert *mn* (*elevert, eleverte, eleverte*) emelkedett

elvkort *fn* diákigazolvány, tanulói igazolvány

elvrepresentant *fn* -en (*elvrepresentanten, elvrepresentanter, elvrepresentantene*) diáktanács tagja, delegált

elvråd *fn* -et (*elvrådet, elvråd, elvråda; elvrådet, elvråd, elvrådene*) diáktanács, diákönkormányzat, hallgatói önkormányzat

elvrådsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*elvrådslederen, elvrådslederer, elvrådslederne; elvrådslederen, elvrådsledere, elvrådslederne*) diáktanács elnöke

elfenbein *fn* -et (*elfenbeinet, elfenbein, elfenbeina; elfenbeinet, elfenbein, elfenbeinene*) **elfenben** -et (*elfenbenet, elfenben, elfenbena; elfenbenet, elfenben, elfenbenene*) elefántcsont

Elfenbeinskysten *fn* **Elfenbenskysten** Elefántcsontpart

elfenbeinstårn *fn* -et (*elfenbeinstårnet, elfenbeinstårn, elfenbeinstårna; elfenbeinstårnet, elfenbeinstårn, elfenbeinstårnene*) **elfenbenstårn** -et (*elfenbenstårnet, elfenbenstårn, elfenbenstårna; elfenbenstårnet, elfenbenstårn, elfenbenstårnene*) elefántcsonttorony

elg *fn* -en (*elgen, elger, elgene*) zool jávorszarvas

elge *ige* -et/-a (*elger, elga, elga; elger, elget, elget*) üget, loholt, rohan; *han elget av gårde foran de andre* elrohant még a többiek előtt

elgfare *fn* rénszarvasveszély

elgjakt *fn* -en/-a (*elgjakten, elgjakter, elgjaktene; elgjakta, elgjakter, elgjaktene*) jávorszarvas-vadászat

elgjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*elgjegeren, elgjegerer, elgjegerne; elgjegeren, elgjegerer, elgjegerne*) jávorszarvasvadász

elgkalv *fn* -en (*elgkalven, elgkalver, elgkalvene*) jávorszarvasborjú

elgkolle *fn* jávorszarvasüő

elgpølse *fn* jávorszarvas kolbász

ELI *rv European Legislation Identifier, europeisk lovgivningsidentifikator európai jogszabály-azonosító*

elidere *ige* kivét, eltávolít

eliksír *fn* -en (*eliksiren, eliksirer, eliksirene*) elixír, varázssital, bájjital, varázsszer, csodaszer

eliminasjon *fn* -en (*eliminasjonen, eliminasjon, eliminasjonene*) kitörlés, eltávolítás, kiküszöbölés, elimináció

eliminere *ige* eltávolít, eliminál, kiküszöböl, likvidál
eliminerer *fn* -en/-a (*elimineringen, eliminerer, eliminerer, eliminerer, eliminerer*) kiküszöbölés, eltávolítás

elisitere *ige* kihúzó, előhív, előidéz, kinyer, kivessz, kiszűr; *data elisitere fra noe* vhonnan nyert adatok; *elisitere informasjonen* kiszűri az információt

elisjon *fn* elízió, hangkivetés, hangkiesés

elite *fn* -en (*eliten, eliter, elitene*) elit

eliteavdeling *fn* -en/-a (*eliteavdelingen, eliteavdelinger, eliteavdelingene; eliteavdelinga, eliteavdelinger, eliteavdelingene*) elit alakulat, élcsapat, élgárda

elitedivisjon *fn* -en (*elitedivisjonen, elitedivisjon, elitedivisjonene*) nemzeti labdarúgó bajnokság (első osztály)

elitekultur *fn* -en (*elitekulturen, elitekulturer, elitekulturene*) elitkultúra

eliteparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elitepartiet, eliteparti, elitepartia; elitepartiet, elitepartier, elitepartia; elitepartiet, eliteparti, elitepartiene; elitepartiet, elitepartier, elitepartiene*) elitpárt

eliteserie *fn* -en (*eliteserien, eliteserier, eliteserien*) első osztályú labdarúgó-bajnokság

eliteserielag *fn* -et (*eliteserielaget, eliteserielag, eliteserielaga; eliteserielaget, eliteserielag, eliteserielagene*) norvég első osztályú labdarúgó csapat

elitist *mn* -en (*elitistene, elitister, elitisten*) elitista

elitistisk *mn* (*elitistisk, elitistiske, elitistiske*) elitista

elitær *mn* (*elitært, elitære, elitære*) elitista

elkraft *fn* (*elkraften, elkrefter, elkraftene; elkrafta, elkrefter, elkraftene*) elektromos energia

eller *htsz* **1** vagy, avagy, illetve; *pengene eller livet* pénz vagy életet; *nå eller aldri* most vagy soha; *en time fra eller til spiller ingen rolle* egy óra ide vagy oda, nem számít; *få eller ingen* kevesen, illetve senki, néhány, illetve egy sem; *lite eller ingenting* kevés, illetve semennyi; *enten eller* vagy ... vagy **2** valamilyen, valamely; *av en eller annen merkelig grunn* valamely rejtélyes oknál fogva **3** *mer eller mindre* gjennomsnittl. többé-kevésbé átgondolt **4** sem, semmi, semmilyen; *hverken eller* sem sem

ellers *htsz* egyébként, másként, máskülönb, különben; *hvem ellers?* ki más?; *stans, ellers går det galt* áll meg, különben baj lesz; *ellers takk!* nem, (de) köszönöm, mindenesetre köszönöm; *var det*

ellers noe? még valamit?, volt még valami?; *Norge og verden ellers* Norvégia és a világ többi része

elleve *szmn* tizenegy

ellevedel *fn* -en (*ellevedelen, ellevedeler,*

ellevedelene) tizenegyed rész, egy-tizenegyed

ellever *fn* -eren, -ere, -erne (*elleveren, ellevere, elleverne*) tizenegyes (szám)

ellevetid *fn* -en/-a (*ellevetiden, ellevetider, ellevetidene; ellevetida, ellevetider, ellevetidene*)

tizenegy óra; *i, ved ellevetiden* tizenegy óra körül
elleveår *mn* (*elleveår, elleveårige, elleveårige*) tizenegy éves

ellevill *mn* (*ellevilt, elleville, elleville*) féktelen, vad, elszabadult, őrzőgő

ellipse *fn* -en (*ellipsen, ellipser, ellipsene*) **1** språkvitenskap ellipszis, kihagyás, szóösszerántás;

språklig ellipse nyelvi ellipszis **2** *typografi* kihagyásjel (...), hármaspont v. három pont, ellipszis **3** *matematikk* ellipszis

ellipsebane *fn* -en (*ellipsebanen, ellipsebaner, ellipsebanene*) mat elliptikus pálya

ellipseforma *mn* -, - (*ellipseforma, ellipseforma, ellipseforma*) mat ellipszis alakú

ellipseformet *mn* (*ellipseformet, ellipseformete, ellipseformete; ellipseformet, ellipseformede, ellipseformede*) mat ellipszis alakú

ellipsoide *fn* -en (*ellipsoiden, ellipsoider, ellipsoidene*) matematikk ellipsoid

elliptisk *mn* (*elliptisk, elliptiske, elliptiske*)

mat elliptikus; *elliptiske funksjoner* elliptikus függvények; *en elliptisk kurve* elliptikus görbe

eloksere *ige* -te (*eloksere, elokserte, eloksert*) eloxál

eloksring *fn* eloxálás, anodizálás

eloksør *fn* -en (*eloksøren, eloksører, eloksørene*)

eloxáló szakember

elsikkerhet *fn* elektromos biztonság

elsk *fn* -en (*elsken, elsker, elskene*) szeretet, kedvelés, vonzalom; *legge sin elsk på* megkedvel, megszeret, beleszeret

elske *ige* -et/-a (*elsker, elska, elska; elsker, elsket, elsket*) **1** szeret **2** szeretkezik

elskelig *mn* (*elskelig, elskelige, elskelige*) szeretetreméltó, megnyerő, kedves

elsker *fn* -eren, -ere, -erne (*elskeren, elskere, elskerne*) **1** (férfi) szerető; *ta seg en elsker* szeretőt választ, lesz egy szeretője **2** *vminek* a kedvelője; *en elsker av kunst* művészettelvelő, művészetszerető

elskerinne *fn* -en/-a (*elskerinnen, elskerinne, elskerinne; elskerinna, elskerinne, elskerinne*) (női) szerető

elskov *fn* -en (*elskoven, elskover, elskovene*) szerelem, szerelmi szenvedély

elskovsakt *fn* -en (*elskovsaktene, elskovsakter, elskovsaktene*) szerelmi aktus, szeretkezés

elskovsdrikk *fn* -en (*elskovsdrikken, elskovsdrikker, elskovsdrikkene*) szerelmi bájjital

elskovsfull *mn* (*elskovsfullt, elskovsfulle, elskovsfulle*) szerelmes, szerelemmias

elskovsrus *fn* -en (*elskovsrusen, elskovsruser, elskovsrusene*) szerelmi mámor

elskovssjuk *mn* -t, -e (*elskovssjukt, elskovssjuke, elskovssjuka*) **elskovssyk** (*elskovssykt, elskovssyke, elskovssyke*) epekedő, szerelmi vágytól égő

elskovssorg *fn* -en/-a (*elskovssorgen, elskovssorger, elskovssorgene; elskovssorga, elskovssorger, elskovssorgene*) szerelmi bánat

elskovsstund *fn* -en (*elskovsstunden, elskovsstunder, elskovsstundene*) szerelem órája, szerelmes óra

elskverdig *mn* (*elskverdig, elskverdige, elskverdige*) szeretetreméltó, kedves, előzékeny, segítőkész, szívélyes; *vil De være så elskverdig å flytte Dem?* volna olyan szíves arébb menni kicsit?; *det var svært elskverdig av deg!* ez nagyon kedves volt tőled/a részedről

elskverdighet *fn* -en/-a (*elskverdigheten, elskverdigheter, elskverdighetene; elskverdigheta, elskverdigheter, elskverdighetene*) szeretetreméltóság, kedvesség, előzékenység, segítőkészség

elsparkesykk *fn* elektromos roller, e-roller

elsparkesykkist *fn* e-rollerező

elte *ige* -et/-a (*elter, elta, elta; elter, eltet, eltet*) gyúr, dagaszt

eltfri *mn* dagasztás nélküli

elteklo *fn* (*eltekloen, elteklør, elteklørne; eltekloa, elteklør, elteklørne*) dagasztólapát, keverőlappát

eltekrok *fn* dagasztó keverőfej (robotgéphez), keverőlappát

eltemaskin *fn* -en/-a (*eltemaskinen, eltemaskiner, eltemaskinene; eltemaskina, eltemaskiner, eltemaskinene*) dagasztógép

elting *fn* -en/-a (*eltingen, eltinger, eltingene; eltinga, eltinger, eltingene*) gyúrás, dagasztás

elv *fn* -en/-a (*elven, elver, elvene; elva, elver, elvene*) folyó, folyam

elvebakke *fn* -en (*elvebakken, elvebakker, elvebakkene*) meredek folyópart

elveblest *fn* -en (*elveblesten, elveblester, elveblestene*) csalánkiütés

elvebredd *fn* -en/-a (*elvebredden, elvebredder, elvebreddene; elvebredda, elvebredder, elvebreddene*) folyópart

elvebåt *fn* -en (*elvebåten, elvebåter, elvebåtene*) folyami evezős hajó

elvecruise-båt *fn* folyami turistahajó

elvedur *fn* -en (*elveduren, elvedurer, elvedurene*) folyózúgás, morajlás

elvefar *fn* -et (*elvefaret, elvefar, elvefara; elvefaret, elvefar, elvefarene*) folyómeder, folyóágy

elvegående *mn* folyami, folyamjáró; *elvegående trafikk* folyami közlekedés; *elvegående skip* folyamjáró hajó

elvekant *fn* -en (*elvekanten, elvekanter, elvekantene*) folyópart

elvekreps *fn* *zoologi* folyami rák

elvelandskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elvelandskapet, elvelandskap, elvelandskapa; elvelandskapet, elvelandskaper, elvelandskapa; elvelandskapet, elvelandskap, elvelandskapene; elvelandskapet, elvelandskaper, elvelandskapene*) folyamvidék, folyómellék

elveleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*elveleiet, elveleier, elveleia; elveleiet, elveleier, elveleiene*) folyómeder, folyóágy, folyammeder, folyamágy

elveløp *fn* -et (*elveløpet, elveløp, elveløpa; elveløpet, elveløp, elveløpene*) folyó folyása, folyómeder, folyóágy

elvemunning *fn* -en/-a (*elvemunningen, elvemunninger, elvemunningene; elvemunninga, elvemunninger, elvemunningene*) folyótorkolat

elveos *fn* -en (*elveosen, elveoser, elveosene*) folyótorkolat

elvepoliti *fn* folyamőr, folyamórság, folyamrendészet, folyamrendőrség

elveregulering *fn* -en/-a (*elvereguleringen, elvereguleringer, elvereguleringene; elvereguleringa, elvereguleringer, elvereguleringene*) folyószabályozás

elverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*elverket, elverk, elverka; elverket, elverker, elverka; elverket, elverk, elverkene; elverket, elverker, elverkene*) elektromos művek

elveside *fn* 1 folyópart 2 minnek a folyó felőli oldala; *på elvesiden av veien* az út folyó felőli oldalán

elveskrent *fn* -en (*elveskrenten, elveskrenter, elveskrentene*) meredek folyópart

elvesnelle *fn* bot iszapzsurló

elvestryk *fn* -et (*elvestryket, elvestryk, elvestryka; elvestryket, elvestryk, elvestrykene*) zuhatag

elvestrøm *fn* -men (*elvestrømmen, elvestrømmer, elvestrømmene*) áramló folyóvíz, ár, folyóvíz sodra

elvesus *fn* -en/-et (*elvesusen, elvesuser, elvesusene; elvesuset, elvesus, elvesusa; elvesuset, elvesus, elvesusene*) folyózúgás

elvevann *fn* -et (*elvevannet, elvevann, elvevanna; elvevannet, elvevann, elvevannene*) folyóvíz, a folyó vize

EM *fn* (*EM-et, EM, EM-a; EM-et, EM, EM-ene*) *europamesterskap* EB, Európa-bajnokság

emalje *fn* -en (*emaljen, emaljer, emaljene*) zománc

emaljere *ige* -te (*emaljerer, emaljerte, emaljert*) zománcoz

emansipasjon *fn* -en (*emansipasjonen, emansipasjoner, emansipasjonene*) egyenjogúsítás, emancipáció

emballasje *fn* -en (*emballasjen, emballasjer, emballasjene*) csomagolás, burkolóanyag, göngyöleg

emballere *ige* -te (*emballerer, emballerte, emballert*) becsomagol

emballering *fn* -en/-a (*emballeringen, emballeringer, emballeringene; emballeringa, emballeringer, emballeringene*) becsomagolás

embargo *fn* -en (*embargoen, embargoer, embargoene*) embargó; *heve embargoen* feloldja az embargót; *være belagt med embargo* embargó alatt áll

embedsbolig *fn* hivatalos rezidencia

embete *fn* -et, -er, -ene/-a (*embetet, embeter, embeta; embetet, embeter, embetene*) állami hivatal, köztisztviség, hivatali tisztviség, pozíció; *tiltne et embete* elvállal egy hivatalt; *fratre et embete* lemond egy tisztviségről; *misbruk av et embete* hivatali visszaélés

embetseksamenen *fn* -en (*embetseksamenen, embetseksamener, embetseksamenene*) államvizsga, közigazgatási vizsga

embetsfolk *fn* -et (*embetsfolket, embetsfolk, embetsfolka; embetsfolket, embetsfolk, embetsfolkene*) kormánytisztviselők, tisztviselői kar, kormány alkalmazásában állók

embetsmann *fn* (*embetsmannen, embetsmenn, embetsmennene*) 1 magas rangú állami hivatalnok/tisztviselő, kormányhivatalnok/-tisztviselő 2 ombudsman, országgyűlési biztos

embetsreise *fn* diplomáciai utazás, hivatalos utazás

embetsstempel *fn* hivatalos bélyegző, hivatalos pecsét, hivatali bélyegző

embetsstil *fn* hivatalos stílus

embetsvelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*embetsveldet, embetsvelder, embetsvelda; embetsveldet, embetsvelder, embetsveldene*) hivatalnoki kar tülhatalma, közigazgatási hatalom

embetsverk *fn* -et (*embetsverket, embetsverk, embetsverka; embetsverket, embetsverk, embetsverkene*) köztisztviselői kar, hivatalnoki kar, kormánytisztviselői kar, adminisztráció, bürokrácia

emblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*emblem, emblema, emblemet, emblemer, emblema; emblemet, emblemer, emblema; emblemet, emblemer, emblema; emblemet, emblemer, emblema*) embléma, jelkép

emblemattikk *fn* -en (*emblemattikken, emblemattikker, emblemattikkene*) emblemetika, jelképrendszer

emblematisk *mn* -, -e (*emblematisk, emblematiske, emblematiske*) emblematikus, jelképes, jelképszerű

emboli *fn* embólia, érelzáródás

embryo *fn* -et, -/er, -ene/-a (*embryoet, embryo, embryoa; embryoet, embryoer, embryoa; embryoet, embryo, embryoene; embryoet, embryoer, embryoene*) magzat, embrió

emeritus *mn* (*emeriti*) nyugalmazott

emigrant *fn* -en (*emigranten, emigranter, emigrantene*) emigráns, kivándorló

emigrasjon *fn* -en (*emigrasjonen, emigrasjon, emigrasjonene*) emigráció, kivándorlás

emigrere *ige* -te (*emigrerer, emigrerte, emigrert*) emigrál, kivándorol

eminent *mn* (*eminent, eminente, eminente*)

kimagasló, kitűnő, kiváló, kiemelkedő, eminens

emir *fn* -en (*emiren, emirer, emirene*) emír

emirat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*emiratet, emirat, emirata; emiratet, emirater, emirata; emiratet,*

emirat, emiratene; emiratet, emirater, emiratene) emirátság, emírség; *De forente arabiske emirater* Egyesült Arab Emírátságok/Emírségek

emisjon *fn* -en (*emisjonen, emisjoner, emisjonene*) emisszió, kibocsátás, kisugárzás

emissær *fn* -en (*emissæren, emissærer, emissærene*) laikus prédikátor, világi hitszónok, laikus igehirdető, kiküldött legátus

emittere *ige* -te (*emitterer, emitterte, emittert*) kibocsát

emmen *mn* (*emmet, emne, emne*) érmelyítő, poshad, áporodott, állott, elcsépelet, lanyha

emne₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*emnet, emner, emna; emnet, emner, emnene*) 1 téma, témakör, tárgy, tantárgy 2 anyag, nyersanyag, alapanyag 3 személy alkalmas, való vmely szerepre, reményekre jogosító, olyan személy, akiből várhatóan lesz vki 4 bot termő

emne₂ *ige* -et/-a (*emner, emna, emna; emner, emnet, emnet*) 1 készít 2 belekezd, belefog; *emne på et arbeid* belefog egy munkába, hozzákezd egy munkához

emnekatalog *fn* tárgyszókatalógus

emneknagg *fn* hashtag, kettős kereszt

emnekrets *fn* -en (*emnekretsen, emnekretser, emnekretsene*) témakör

emneområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*emneområdet, emneområder, emneområda; emneområdet, emneområder, emneområdene*) szakterület, tárgykör

emneord *fn* tárgyszó

emneordsetting *fn* tárgyszavazás

emnetagg *fn* hashtag, kettős kereszt

emnevalg *fn* -et (*emnevalget, emnevalg, emnevalg; emnevalget, emnevalg, emnevalgene*) témaválasztás

emning *fn* -en/-a (*emningen, emninger, emningene; emninga, emninger, emningene*) érlelődés, formálódás, kialakulás; *være i emning* érlelődik, formálódik, kialakulóban van

emoji *fn* emoji, hangulatjel

emosjon *fn* -en (*emosjonen, emosjoner, emosjonene*) érzelem, emóció

emosjonell *mn* (*emosjonelt, emosjonelle, emosjonelle*) érzelmi, érzelmes, emocionális

emotikon *fn* emotikon, hangulatjel, képkarakter, emoji

emotiv *mn* (*emotivt, emotive, emotive*) 1 túlérzékeny 2 érzelmes 3 érzelmi

empati *fn* -en (*empatien, empatier, empatiene*) empátia

empatisk *mn* (*empatisk, empatiske, empatiske*) empatikus

empire *mn* -en (*empirene, empirer, empiren*) empire

empiremøbel *fn* (*empiremøbelet, empiremøbel, empiremøbla; empiremøbelet, empiremøbel, empiremøblene; empiremøbelet, empiremøbler, empiremøbla; empiremøbelet, empiremøbler, empiremøblene*) empire bútor

empirestil *fn* -en (*empirestilen, empirestiler, empirestilene*) empire stílus
empíri *fn* -en (*empírien, empírier, empíriene*) 1 empirizmus 2 tapasztalat, tapasztalatilag szerzett adat, tapasztalati ismeret
empíriker *fn* -eren, -ere, -erne (*empírikeren, empírikere, empírikerne*) empirista
empírisk *mn* (*empírisk, empíriske, empíriske*) empirikus, tapasztalati
empírisme *fn* -en (*empírismen, empírismen, empírismene*) empirizmus
empíríst *fn* -en (*empírísten, empíríster, empírístene*) empirikus
emulsjon *fn* -en (*emulsjonen, emulsjoner, emulsjonsene*) emulzió
en face *htsz* szemből; *bli fotografert en face* szemből fényképezték le
en₁ *fn* (*ei, ett; ei, et*) egy; *en ny Ibsen* egy új Ibsen; *løpe som en gal* rohan, mint egy örült; *et langt, hvitt hus* egy hosszú, fehér ház; *ei geit, en katt og en esel* egy kecske, egy macska és egy szamár; *når en blind leder en blind* vak vezet világtalant
en₂ *htsz* körülbelül, nagyjából, úgy; *for en sju åtte år siden* úgy hét, nyolc évvel ezelőtt; *en tre timers tid* körülbelül három óra
en₃ *nvel* egy
en₄ *nvms ei₂ et₁* 1 (egy)valaki, valami, valamilyen, valamikor; *det var en som spurte etter deg* valaki érdeklődött utánad; *på en eller annen måte* valamilyen módon, így vagy úgy; *en annen gang* egy más(ik) alkalommal, valamikor máskor, majd máskor; *en eller annen gang* majd valamikor, egyszer; *vi har et og annet å snakke om* beszélünk kéne egy s másról, bizonyos dolgokról 2 az ember; *en skal ikke tro alt en hører* az embernek nem kell mindent elhinnie, amit hall; *en kan aldri vite* az ember soha nem tudhatja, soha nem lehet tudni; *til ens eget beste* a saját jól felfogott érdekében
en₅ *szmn ei₃ ett én* egy, első, egyetlen, egyik; *blunke med det ene øyet* egyik szemével (fél szemével) hunyorít, kacsint; *den ene gikk, den andre ble værende* az egyik(ük) elment, a másik maradt; *bli nummer en* első lesz; *det fins mer enn én måte å gjøre det på* többféle módon lehet; *én etter én* egyik a másik után, egymás után, egyenként, egyesével; *en og en er to* egy meg egy az kettő; *en gang for alle* egyszer s mindenkorra; *ett av to* kettőből egy, kettő közül az egyik; *ett er sikkert* egy (dolog) biztos; *i ett kjø* egyfolytában, folyamatosan; *i ett vekk* egyhuzamban; *ikke en av tusen* ezerből egy sem; *ikke én* törde gripe inn egy sem mert beavatkozni, senki nem mert beavatkozni; *med ett* hirtelen, egyszeriben; *på en to tre* egykettőre, mindjárt, egy szempillantás alatt; *under ett* egyben, összevontan; *i ett og alt* teljességében, minden módon
enarmet *mn* (*enarmet, enarmete, enarmete*; *enarmet, enarmede, enarmede*) félkarú

enbent *mn* **enbeint** féllábú
enbåren *mn* (*enbårent, enbårne, enbårne*) egyszülöt
encefalitt *fn* encephalitis, agyvelőgyulladás
encellet *mn* (*encellet, encellete, encellete; encellet, encellede, encellede*) egysejtű; *encellede organismer* egysejtű organizmusok
encyklika *fn* -en (*encyklikaen, encyklikaer, encyklikaene*) enciklika, pápai körlevél
encyklopédi *fn* -en (*encyklopedien, encyklopedier, encyklopediene*) **encyklopédi** -en (*ensyklopedien, ensyklopedier, ensyklopediene*) enciklopédia
encyklopedisk *mn* (*encyklopedisk, encyklopediske, encyklopediske*) **ensyklopedisk** (*ensyklopedisk, ensyklopediske, ensyklopediske*) enciklopédikus
encyklopedist *fn* -en (*encyklopedisten, encyklopedister, encyklopedistene*) **ensyklopedist** -en (*ensyklopedisten, ensyklopedister, ensyklopedistene*) enciklopédista
enda₁ *htsz* 1 még, még mindig; *de er enda ikke kommet* még mindig nem jöttem meg; *da bodde de enda i Bergen* akkor még Bergenben laktak; *da var han enda ung* akkor még fiatal volt; *enda en gang* még egyszer; *enda ett eksempel* még egy példa; *enda bedre* még jobb 2 mégis; *fattig, men enda tilfreds* szegény, (de, azért) mégis elégedett; *det var (da) enda godt* még szerencse, még jó, mégiscsak jó, azért mégis jó 3 bár, bárcsak; *hadde hun enda sagt noe* bárcsak szólt volna
enda₂ *subj* annak ellenére, hogy, bár, habár, noha, pedig, még ha, mégis, mégsem; *han er sterk enda han er liten* erős, bár kicsi, erős annak ellenére, hogy kicsi; *han kan ikke re opp sengen, enda han er tretten år* még mindig nem tud beágyazni, pedig már 13 éves; *enda hun prøver, får hun det ikke til* bármennyire próbálkozik, nem sikerül neki; *enda det ikke er den beste boken hans, er det den som har solgt mest* bár nem ez a legjobb könyve, mégis ezt veszik a leginkább
endatil *htsz* még ... is, ráadásul, amellelt, méghozzá; *hun fant en flott leilighet, og endatil en rimelig en* talált egy lakást, ami még olcsó is/ami ráadásul elég olcsó; *han er endatil kjernefysiker* ráadásul atomfizikus; *og endatil et riktig stort et!* és méghozzá jó nagy
ende₁ *fn* -en (*enden, ender, endene*) 1 vég, befejezés, végződés, végpont; *ved enden av bordet* az asztal végén; *enden av historien* a történet vége/befejezése; *i begge ender/i hver ende* mindkét végén; *gjøre ende på noe* véget vet vminek, beszűntet vmit; *komme til ende* véget ér; *løgn fra ende til annen* elejétől végéig hazugság; *når enden er god, er allting godt* minden jó, ha a vége jó 2 fenék, talp; *sette på ende* talpára állít; *gi noen et spark i enden* fenéken rúg 3 *få endene til å møtes* boldogul (anyagilag), megél **ende₂** *ige* -te (*ender, endte, endt*) 1 végződik, véget ér, lejár; *endte godt* jól végződött; *ordet ender på r* a szó r-re végződik; *kampen endte uavgjort*

a mérkőzés döntetlenre végződött/döntetlenül ért véget; *møtet endte i kaos* a találkozó káoszba torkollott/káosszal ért véget; *etter endt tjeneste* a szolgálat lejártával **2** elvégez, befejez; *han endte sine dager som tigger* koldusként végezte; *han endte som direktør* végül igazgató lett belőle

endeholdeplass *fn* -en (*endeholdeplassen, endeholdeplasser, endeholdeplassene*) végállomás
endelig₁ *mn* (*endelig, endelige, endelige*) **1** végső, záró, végleges; *endelig eksamen* záróvizsga; *den endelige rekkefølgen* a végső sorrend **2** matematikk véges; *endelig desimalbrøk* véges tört; *endelig kropp* véges test

endelig₂ *htsz* végre, végül, végül is; *endelig kom de* végül megjötték; *endelig fikk jeg gjort det* végre meg tudtam csinálni; *hvis du endelig vil* végül is ha ezt akarod, ha mindenáron ezt akarod; *gjør endelig det!* tedd már meg végre!

endelikt *fn* -et (*endeliktet, endelikt, endelikta; endeliktet, endelikt, endeliktene*) vég (halál), véget érés; *få et tragisk endelikt* tragikus véget ér

endelse *fn* -en (*endelsen, endelser, endelse*)

1 végződés, toldalék; *bøyningsendelse* rag;

avledningsendelse képző **2** IT kiterjesztés;

fil(navn)endelse fájl(név)kiterjesztés

endeløs *mn* (*endeløst, endeløse, endeløse*) végtelen, véget nem érő, végnélküli; *endeløs linje* végtelen egyenes; *endeløse diskusjoner* véget nem érő viták

endemi *fn* -en (*endemien, endemier, endemiene*)

endémia

endemisk *mn* -, -e (*endemisk, endemiske, endemiske*)

1 *medisin* endémiás, endemikus, egyes helyeken rendszeresen előforduló, egyes közösségekben folyamatosan jelenlevő; *endemisk virus* endemikus vírus, az emberek között folyamatosan keringő vírus **2** *biologi* endemikus, bizonyos helyre korlátozódó **3** *overf.* széles körben elterjedt; *endemisk korrupsjon* széles körben elterjedt korrupció

endemål *fn* -et (*endemålet, endemål, endemåla;*

endemålet, endemål, endemålene) végcél

endepunkt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*endepunktet, endepunkt, endepunkta; endepunktet, endepunkter, endepunkta; endepunktet, endepunkt, endepunktene;*

endepunktet, endepunkter, endepunktene) végpont

ender og da *htsz* időnként, olykor-olykor

ender og gang *htsz* néha

enderim *fn* -et (*enderimet, enderim, enderima;*

enderimet, enderim, enderimene) sorvégi rím

endestasjon *fn* -en (*endestasjonen, endestasjoner,*

endestasjonene) végállomás

endetarm *fn* -en (*endetarmen, endetarmer,*

endetarmene) anat végbél

endetarmsbetennelse *fn* végbélgyulladás

endetarmsprolaps *fn* végbélelőesés, rektális prolapszus

endetarmsåpning *fn* -en/-a (*endetarmsåpningen,*

endetarmsåpninger, endetarmsåpningene;

endetarmsåpninga, endetarmsåpninger,

endetarmsåpningene) végbélnyílás

endevende *ige* -te (*endevender, endevendte, endevendt*) felforgat, feje tetejére állít, felfordít, kiborít

endevokal *fn* -en (*endevokalen, endevokaler, endevokalene*) tövéghangzó

endimensjonal *mn* -t, -e (*endimensjonalt, endimensjonale, endimensjonale*) egydimenziós

ending *fn* -en/-a (*endingen, endinger, endingene; endinga, endinger, endingene*) végződés

endiv *fn* -en (*endiven, endiver, endivene*) endívia

endog *htsz* még ... is, pláne; *han leste endog tankene mine* még a gondolataimban is olvasott

endogami *fn* endogámia

endogen *mn* -t, -e (*endogent, endogene, endogene*) endogén, belső keletkezésű, belső okokkal

magyarázható

endokrin *mn* -t, -e (*endokrint, endokrine, endokrine*)

endokrin, belső elválasztású

endokrinolog *fn* -en (*endokrinologen,*

endokrinologer, endokrinologene) endokrinológus

endokrinologi *fn* -en (*endokrinologien,*

endokrinologier, endokrinologiene) endokrinológia,

belső elválasztású mirigyek élet- és kórtanával

foglalkozó tudományág

endokrinologisk *mn* -, -e (*endokrinologisk,*

endokrinologiske, endokrinologiske) endokrinológiai

endometriose *fn* endometriózis, méhen kívüli

méhshövetek

endometrium *fn* endometrium, méhnyálkahártya

endoskop *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*endoskopet,*

endoskop, endoskopa; endoskopet, endoskoper,

endoskopa; endoskopet, endoskop, endoskopene;

endoskopet, endoskoper, endoskopene) endoszkóp

endoskopi *fn* -en (*endoskopien, endoskopier,*

endoskopiene) endoszkópia, endoszkópos vizsgálat

endoskopisk *mn* (*endoskopisk, endoskopiske,*

endoskopiske) endoszkópos

endovaskulær *fn* endovaszkuláris v. endovaszuláris

endre *ige* -et/-a (*endrer, endra, endra;*

endret, endret) változtat, megváltoztat; *det kan ikke*

endres nem lehet megváltoztatni; *tidene endrer seg*

változnak az idők

endring *fn* -en/-a (*endingen, endringer, endringene;*

endinga, endringer, endringene) **1** változás **2**

változtatás

ene- *mn* egyedüli, kizárólagos

ene₁ *fn* az egyik; *i det ene bygget* az egyik épületben;

miste synet på det ene øyet egyik szemére elveszíti a

látását; *du kan være den ene* te lehets az egyik

ene₂ *ige* -te (*ener, ente, ent*) egyesít

ene₃ *htsz* egyedül; *det er ene og alene din skyld*

egyedül a te hibád, egyes egyedül te vagy a

hibás; *han gjorde det ene og alene for å treffe henne*

csak és kizárólag azért tette, hogy találkozhasson

vele

eneagent *fn* -en (*eneagenten, eneagenter, eneagentene*) kizárólagos közvetítői joggal rendelkező ügynök

eneaksjonær *fn* -en (*eneaksjonæren, eneaksjonærer, eneaksjonærene*) egyedüli részvényes

eneansvar *fn* -et (*eneansvaret, eneansvar, eneansvara; eneansvaret, eneansvar, eneansvarene*) kizárólagos felelősség

eneansvarlig *mn* -, -e (*eneansvarlig, eneansvarlige, eneansvarlige*) egyedüli felelős, kizárólagos felelősséggel bíró

enearving *fn* -en (*enearvingen, enearvinger, enearvingene*) egyedüli örökös

enebarn *fn* -et (*enebarnet, enebarn, enebarna; enebarnet, enebarn, enebarnene*) egyke, egyetlen, egyedüli gyermek

enebarnsforelder *fn* (*enebarnsforelderen, enebarnsforeldre, enebarnsforeldra; enebarnsforelderen, enebarnsforeldre, enebarnsforeldrene*) egygyermekes szülő

eneboer *fn* -eren, -ere, -erne (*eneboeren, eneboere, eneboerne*) 1 remete 2 egyedül, magányosan élő; *eneboer hytte* egyszemélyes kunyhó

enebolig *fn* -en (*eneboligen, eneboliger, eneboligene*) családi ház, villa; *eneboliger i kjede, i rekke* sorban épített, részben kapcsolódó családi házak

enecelle *fn* -en/-a (*enecellen, eneceller, enecellene; enecella, eneceller, enecellene*) magánzárka

eneeier *fn* -eren, -ere, -erne (*eneeieren, eneeiere, eneeierne*) egyedüli tulajdonos

eneeierforetak *fn* -et (*eneeierforetaket, eneeierforetak, eneeierforetaka; eneeierforetaket, eneeierforetak, eneeierforetakene*) egyszemélyes vállalkozás

eneforhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*eneforhandleren, eneforhandlere, eneforhandlerne*) kizárólagos forgalmazó

eneform *fn* -en/-a (*eneformen, eneformer, eneformene; eneforma, eneformer, eneformene*) az egyetlen helyes alak

eneforsørger *fn* -eren, -ere, -erne (*eneforsørgeren, eneforsørgere, eneforsørgerne*) egyedülálló szülő, gyermekét egyedül nevelő szülő

enegget *mn* (*enegget, eneggete, eneggete; enegget, eneggede, eneggede*) egyvetéjű; *eneggede tvillinger* egyvetéjű ikrek

eneherredømme *fn* egyeduralom

enehersker *fn* -eren, -ere, -erne (*eneherskeren, eneherskere, eneherskerne*) egyeduralkodó

enema *fn* beöntés, allövet, klistér

enemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*enemerket, enemerker, enemerka; enemerket, enemerker, enemerkene*) vkinek a saját körülhatárolt területe, felségterület, birtok

ener *fn* -eren, -ere, -erne (*eneren, enere, enerne*) 1 egyes (busz, villamos) 2 egyedülálló; *han er en ener*

egyedülálló, nincsen párja 3 egyes (osztályzat); *få en ener i tusk* németből egyest kap 4 egyes szám

enerett *fn* -en (*eneretten, eneretter, enerettene*) kizárólagos jog

energi *fn* -en (*energien, energier, energiene*) energia; *være full av energi* tele van energiával; *legge mye energi i noe* sok energiát fektet vmibe; *indre energi* belső energia; *mekanisk energi* mechanikus energia; *mørk energi* sötét energia; *termisk energi (U)* hőenergia, termikus energia, belső energia

energieibar *fn* energiaszelet

energiebehov *fn* -et (*energiebehovet, energiebehov, energiebhova; energiebehovet, energiebehov, energiebehovene*) energiaszükséglet

energiebesparende *mn* -, - (*energiebesparende, energiebesparende, energiebesparende*) energiatakarékos

energiebærer *fn* -eren, -ere, -erne (*energiebæreren, energiebærerer, energiebærerne; energiebæreren, energiebærere, energiebærerne*) energiahordozó

energiedepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*energiedepartementet, energiedepartement, energiedepartementa; energiedepartementet, energiedepartementet, energiedepartementa; energiedepartementet, energiedepartement, energiedepartementene; energiedepartementet, energiedepartementet, energiedepartementene*) energiaügyi minisztérium

energieffektiv *mn* energiahatékony

energieffektivitet *fn* energiahatékonyság

energieforbruk *fn* -et (*energieforbruket, energieforbruk, energieforbruka; energieforbruket, energieforbruk, energieforbrukene*) energiafogyasztás, energiafelhasználás

energieforsyning *fn* -en/-a (*energieforsyningen, energieforsyninger, energieforsyningene; energieforsyninga, energieforsyninger, energieforsyningene*) energiaellátás

energieforvaltning *fn* -en/-a (*energieforvaltningen, energieforvaltninger, energieforvaltningene; energieforvaltninga, energieforvaltninger, energieforvaltningene*) energiaigazdálkodás

energiekilde *fn* -en (*energiekilden, energikilder, energikildene*) energiahordozó, energiaforrás

energiekrise *fn* -en/-a (*energiekrisen, energikriser, energikrisene; energikrisa, energikriser, energikrisene*) energiaválság

energiemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*energiemarkedet, energimarked, energimarkeda; energimarkedet, energimarkedet, energimarkeda; energimarkedet, energimarkedet, energimarkedene; energimarkedet, energimarkedet, energimarkedene*) energiapiac

energieminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*energieministeren, energiministere, energiministrene; energiministeren, energiministrer, energiministrene; energiministeren, energiministre, energiministrene*) energiaügyi miniszter

energieprinsipp *fn* az energiamegmaradás törvénye

energiproduksjon *fn* -en (*energiproduksjonen, energiproduksjoner, energiproduksjonene*) energiatermelés

energirik *mn* -t, -e (*energirikt, energirike, energirike*) energiagazdag, energiadás

energiskikkerhet *fn* energiabiztonság

energisk *mn* (*energisk, energiske, energiske*) energikus

energitap *fn* -et (*energitapet, energitap, energitapa; energitapet, energitap, energitapene*) energiaveszteség

energiunion *fn* energiaunió, (EU) energiapiac

energiverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*energiverket, energiverk, energiverka; energiverket, energiverker, energiverka; energiverket, energiverk, energiverkene; energiverket, energiverker, energiverkene*) energetikai művek

energiøkonomisering *fn* -en/-a (*energiøkonomiseringen, energiøkonomiseringer, energiøkonomiseringene; energiøkonomiseringa, energiøkonomiseringer, energiøkonomiseringene*) energiatakarékosság, energiagazdaságosság, takarékos energiagazdálkodás

energiøkonomisk *mn* energiatakarékos

enerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*enerommet, enerom, eneromma; enerommet, enerom, enerommene*) egyszemélyes szoba

enervere *ige* -te (*enerverer, enerverte, enervert*) lehangol, idegesít, elkedvetlenít, gyengíti, elrontja vminek a hatását, lehangolóan, idegesítően, bosszantóan hat

enerverende *mn* -, - (*enerverende, enerverende, enerverende*) lehangoló, elkedvetlenítő, idegesítő, bosszantó

enerådende *mn* -, - (*enerådende, enerådende, enerådende*) 1 általános, uralkodó, egyedüli, egyetlen, egyeduralmú; *denne holdningen ble snart enerådende* ez a vélemény hamarosan általánossá vált; *bli enerådende på markedet* egyedüli a piacon 2 autokrata, zsarnoki, önkényeskedő; *en enerådende person* zsarnoki ember

enerådig *mn* (*enerådig, enerådige, enerådige*) önálló, független, konok, önfejű

enerådighet *fn* -en/-a (*enerådigheten, enerådigheter, enerådighetene; enerådigheta, enerådigheter, enerådighetene*) önkényesség

enes *ige* (*enes, entes, enes*) egyetértésre jut, megegyezik; *de kunne ikke enes* nem tudtak megegyezni

eneste *mn* egyetlen, egyedüli, egyes; *en eneste gang* egyetlen egyszer; *hver eneste nordmann* minden egyes norvég; *hver eneste gang* minden egyes alkalommal; *være eneste arving* egyetlen, egyedüli örökös; *det var det eneste riktige* az egyedül(i) helyes dolog volt

enestående *mn* -, - (*enestående, enestående, enestående*) egyedülálló, kiváló

enetasjes *mn* -, - (*enetasjes, enetasjes, enetasjes*) egyemeletes, egyszintes

enevelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*eneveldet, enevelder, enevelda; eneveldet, enevelder, eneveldene*)

egyeduralom, önkényuralom, abszolutizmus; *det opplyste enevelde* felvilágosult abszolutizmus

eneveldig *mn* (*eneveldig, eneveldige, eneveldige*)

teljhatalmú, zsarnoki, despotikus

enfasemotor *fn* -en (*enfasemotoren, enfasemotorer, enfasemotorene*) egyfázisú motor

enfasestrøm *fn* -men (*enfasestrømmen, enfasestrømmer, enfasestrømmene*) egyfázisú áram

enfoldig *mn* (*enfoldig, enfoldige, enfoldige*)

együgyű, balga, egyszerű, naiv

enfoldighet *fn* -en/-a (*enfoldigheten, enfoldigheter, enfoldighetene; enfoldigheta, enfoldigheter, enfoldighetene*) együgyűség, balgaság, egyszerűség, naivitás

eng₁ *fn* -en/-a (*engen, enger, engene; enga, enger, engene*) rét, mező, legelő, kaszáló

eng₂ *mn* -t, -e (*engt, enge, enge*) szűk, szoros; *i ordets engere betydning* a szó szorosabban vett értelmében

engang *htsz* 1 egyszer, valójában; *når det nå engang har skjedd* ha már egyszer megtörtént; *det er nå engang slik* det er most az egyszer így van 2 még, ráadásul; *det er ikke engang sikkert* at hun reiser még az sem biztos, hogy elutazik; *ikke engang han visste* det még ő sem tudta

engangs *mn* -, - (*engangs, engangs, engangs*) 1 egyszeri; *engangsutgift* egyszeri kiadás 2 egyszeri használatos, eldobható; *engangsbleie* eldobható pelenka

engangsavgift *fn* -en/-a (*engangsavgiften, engangsavgifter, engangsavgiftene; engangsavgifta, engangsavgifter, engangsavgiftene*) egyszeri regisztrációs díj

engangsbestikk *fn* -et (*engangsbestikken, engangsbestikk, engangsbestikka; engangsbestikken, engangsbestikk, engangsbestikkene*) egyszeri használatos, eldobható evőeszköz

engangsgrill *fn* egyszerhasználatos, eldobható grill

engangsmunnbind *fn* egyszer használatos szájmaszk, eldobható szájmaszk

engangspassord *fn* egyszerhasználatos jelszó

engangsstønad *fn* eseti segély, támogatás

engangsutbetaling *fn* egyszeri kifizetés

engangsutgift *fn* -en/-a (*engangsutgiften, engangsutgifter, engangsutgiftene; engangsutgifta, engangsutgifter, engangsutgiftene*) egyszeri kiadás

engangsvåpen *fn* egylovétű fegyver

engasjement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*engasjementet, engasjement, engasjementa; engasjementet, engasjementer, engasjementa; engasjementet, engasjement, engasjementene; engasjementet, engasjementer, engasjementene*) 1 megbízatás, szerződéses munkaviszony; *få seg et engasjement*

szerződést, megbízatást kap; *kortidsengasjement* határozott időre szóló munkaviszony **2** felkérés (tánra) **3** elkötelezettség, érdeklődés, részvétel **4** *katonai* összeütközés
engasjere *ige* -te (*engasjerer, engasjerte, engasjert*) megbíz, megbízást ad, felfogad, felkér, alkalmaz, felvesz (munkára), foglalkoztat; *hun ble engasjert for resten av sesongen* a szezon végéig kapott munkát, alkalmazták; *engasjere en advokat* felfogad, megbíz egy ügyvédet; *vente på å bli engasjert* arra vár, hogy felkérjék (egy táncra); *engasjere seg* bekapcsolódik, érdeklődik; *engsjere seg i en debatt* bekapcsolódik egy vitába; *engasjere seg sterkt i/ for noe* erősen elköteleződik vmi iránt, aktívan foglalkozik vmivel; *være politisk engasjert* érdeklő a politika, érdeklődik a politika iránt; *engasjere seg økonomisk i en bedrift* befektet, pénzt investál egy vállalkozásba; *engasjere fienden* megtámadja az ellenséget
engasjert *mn* elkötelezett
engel *fn* -en (*engelen, engler, englene*) angyal, arkangyal; *engelen Gabriel* Gábor arkangyal; *engelens hilsen* üdvözlégy; *hun har en engels tålmodighet med ham* angyali türelme van hozzá, angyalian türelmes vele; *lage engler i snøen* hóangyal készít; *fredens engel* békeangyal, a béke angyala
engelsk₁ *fn* -en::n:none (*engelsken, engelsker, engelskene*) **1** angol nyelv; *snakke engelsk med tysk aksent* német akcentussal beszél az angolt; *hun snakker (et) flytende engelsk* folyékony angolsággal beszél, folyékonyan beszél angolul **2** angol lecke; *gjøre engelsken* megcsinálja az angol leckét
engelsk₂ *mn* (*engelsk, engelske, engelske*) angol; *på engelsk* angolul, angol nyelven; *engelsk horn* angolkürt; *Den engelske kanal* La Manche csatorna; *engelsk mil* angol mérföld; *engelsk syke* angolkór
engelskfødt *mn* -, -e (*engelskfødt, engelskfødte, engelskfødte*) angol születésű
engelskkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*engelskkurset, engelskkurs, engelskkursa; engelskkurset, engelskkurser, engelskkursa; engelskkurset, engelskkurs, engelskkursene; engelskkurset, engelskkurser, engelskkursene*) angol nyelvtanfolyam
engelsklærer *fn* -eren, -ere, -erne (*engelsklæreren, engelsklærere, engelsklærerne*) angoltanár
engelskmann *fn* (*engelskmannen, engelskmenn, engelskmennene*) **englander** -eren, -ere, -erne (*englanderen, englandere, englanderne*) angol (ember)
engelskspråklig *mn* (*engelskspråklig, engelskspråklige, engelskspråklige*) angol nyelvű
engelsktalende *mn* -, - (*engelsktalende, engelsktalende, engelsktalende*) angol ajkú, angolul beszélő
engelsktime *fn* -en (*engelsktimmen, engelsktimer, engelsktime*) angolóra

engfiol *fn* bot ebibolya, sovány ibolya
engforglemmegei *fn* bot mocsári nefelejcs
enghaukeskjegg *fn* bot fűrtös zörgőfü
enghumbleblom *fn* bot bókoló gyömbérgyökér
engkarse *fn* -en (*engkarsen, engkarser, engkarsene*) bot réti kakukktorma
engklokke *fn* bot terebélyes harangvirág
engknoppurt *fn* bot réti imola
England *fn* Anglia
engleaktig *mn* (*engleaktig, engleaktige, engleaktige*) angyali, angyalszerű
englebarn *fn* -et (*englebarnet, englebarn, englebarna; englebarnet, englebarn, englebarnene*) angyali gyermek
englebrød *fn* religion manna, az angyalok kenyere
englehår *fn* -et (*englehåret, englehår, englehåra; englehåret, englehår, englehårene*) angyalhaj
engleskare *fn* -en (*engleskaren, engleskarer, engleskarene*) angyalok serege
englevakt *fn* -en/-a (*englevakten, englevakter, englevaktene; englevakta, englevakter, englevaktene*) órangyal
engmarihand *fn* bot hússzínű ujjkaszbor
engminneblom *fn* bot mocsári nefelejcs
engnellik *fn* -en (*engnelliken, engnelliker, engnellikene*) bot réti szegfű, mezei szegfű
engroschand *fn* nagykereskedelem
engrosmarked *fn* nagybani piac, felvásárlópiac
engrospris *fn* -en (*engrosprisen, engrospriser, engrosprisene*) nagykereskedelmi ár
engrødtopp *fn* bot fogfű
engslått *fn* -en (*engslåtten, engslåtter, engslåttene*) kaszálórét
engsmelle *fn* bot hólyagos habszegfű
engsnelle *fn* bot óriás zsurló
engsoleier *fn* -en/-a (*engsoleien, engsoleier, engsoleiene; engsoleia, engsoleier, engsoleiene*) bot réti boglárka
engstarr *fn* bot barna sás
engste *ige* -et/-a (*engster, engsta, engsta; engster, engstet, engstet*) nyugtalanít, aggaszt, nyugtalanodik, aggódik; *det er ingenting å engste seg for* nincs miért aggódni; *du engster meg* megijesztesz
engstelig *mn* -, -e (*engstelig, engstelige, engstelige*) aggódó, aggodalmaskodó, szorongó, nyugtalan, nyugtalanodik, félős; *en engstelig natur* aggódó, szorongó, nyugtalan természet; *vi begynte å bli engstelige* kezdtünk aggódni
engstelighet *fn* -en/-a (*engsteligheten, engsteligheter, engstelighetene; engsteligheta, engsteligheter, engstelighetene*) aggódás, nyugtalanság, aggodalom
engstelse *fn* -en (*engstelsen, engstelser, engstelsene*) aggodalom, aggódás, szorongás, félelem, féltés; *ingen grunn til engstelse* semmi ok az aggodalomra
engstorkenebb *fn* bot mezei gólyaur
engsvingel *fn* bot réti csenkesz

engsyre *fn* -en/-a (*engsyren, engsyrer, engsyrene; engsyra, engsyrer, engsyrene*) bot sóska, mezei sóska
engtjærebloom *fn* balkáni enyvesszegfű
enhet *fn* -en/-a (*enheten, enheter, enhetene; enheta, enheter, enhetene*) **1** egység, egységesség, egész; *juridisk* **enhet** jogi személy **2** egység, rész; *mentenhet* pénzegység
enhetlig *mn* (*enhetlig, enhetlige, enhetlige*) egységes
enhetsfront *fn* -en (*enhetsfronten, enhetsfronter, enhetsfrontene*) egységfront
enhetspriser *fn* -en (*enhetsprisen, enhetspriser, enhetsprisene*) egységár
enhetsskole *fn* -en (*enhetsskolen, enhetsskoler, enhetsskolene*) egységes iskola
enhetstest *fn* IT unit tesz, egységteszt
enhetstesting *fn* IT unit tesztelés, egységtesztelés
enhjuling *fn* egykerekű
enhjulssykkel *fn* **etthjulssykkel** egykerekű bicikli, egykerekű kerékpár, monocikli, unicykli
enhjørning *fn* -en (*enhjørningen, enhjørninger, enhjørningene*) egyszarvú, unikornis
enhjørninghorn *fn* unikornisszarv, egyszarvú agyara
enhver *nvms* **ethvert** valamennyi, minden, minden egyes, bármely, bármilyen; *noe for enhver smak* mindenkinek az ízlése szerint; *alle og enhver* mindenki; *ethvert forsøk* minden egyes kísérlet; *for enhver pris* mindenáron; *til enhver tid* mindig, mindenkor, a mindenkori; *til enhver tid gjeldende* adott időpontban érvényes
enig *mn* (*enig, enige, enige*) egyetértő, azonos, megegyező állásponton van; *de ble ikke enige* nem jutottak egyetértésre; *vi ble enige om* megállapodtunk; *jeg er helt enig med deg* teljesen egyetértetek veled
enighet *fn* -en/-a (*enigheten, enigheter, enighetene; enigheta, enigheter, enighetene*) egyetértés, megállapodás; *prinsipiell enighet* elvi megállapodás; *det ble oppnådd full enighet på alle punkter* minden pontban teljes egyetértésre jutottak; *komme til enighet med en om noe* vmiben egyetértésre, megállapodásra jutni vkivel; *det hersker enighet om at* egyetértés van abban, hogy
enigmatisk *mn* (*enigmatisk, enigmatisk, enigmatisk*) rejtélyes, titokzatos, enigmatikus
enke *fn* -en/-a (*enken, enker, enkene; enka, enker, enkene*) özvegy; *svart/sort enke* fekete özvegy
enkedronning *fn* özvegy királyné
enkefrue *fn* -en/-a (*enkefruen, enkefruer, enkefruene; enkefrua, enkefruer, enkefruene*) **enkefru** özvegyasszony
enkel *mn* -ent, -ne (*enkel, enkle, enkle*) egyszerű; *ganske enkel* egész egyszerűen
enkelhet *fn* -en/-a (*enkelheten, enkelheter, enkelhetene; enkelheta, enkelheter, enkelhetene*) egyszerűség
enkelt *mn* (*enkelt, enkelte, enkelte*) egyes, egyedi, némely, bizonyos; *et enkelt tilfelle* egyedi eset; *i enkelte tilfelle* bizonyos, némely, egyes esetekben;

enkelte detaljer bizonyos részletek; *den enkelte borger* az egyes állampolgár
enkeltbildeautomatikk *fn* *stopp-motion, animasjonsfilmtknikk* kockázás, stop trükk
enkeltbillett *fn* -en (*enkeltbilletten, enkeltbilletter, enkeltbillettene*) egyirányú jegy, menetjegy
enkelttdor *fn* -en/-a (*enkelttdøren, enkelttdører, enkelttdørene; enkelttdøra, enkelttdører, enkelttdørene*) egyszárnyú ajtó
enkelthet *fn* -en/-a (*enkeltheten, enkeltheter, enkelthetene; enkeltheta, enkeltheter, enkelthetene*) részlet; *enkeltheter* egyes részletek; *nærmere enkeltheter* további részletek; *saken ble drøftet i alle enkeltheter* az ügy minden egyes részletét meg tárgyalták
enkeltnappet *mn* -et, -ete/-ede (*enkeltnappet, enkeltknappete, enkeltknappete; enkeltknappet, enkeltknappede, enkeltknappede*) egysoros gombolású
enkeltnmannsforetagende *fn* **enkeltnmannsforetak**
enmannsforetak egyéni vállalkozás
enkeltperson *fn* -en (*enkeltpersonen, enkeltpersoner, enkeltpersonene*) egyén, egyes ember
enkeltpersonforetak *fn* egyéni vállalkozás
enkeltreise *fn* -en/-a (*enkeltreisen, enkeltreiser, enkeltreisene; enkeltreisa, enkeltreiser, enkeltreisene*) egyszeri utazás
enkeltpent *mn* -, -e (*enkeltpent, enkeltpente, enkeltpente*) egysoros (gombolású)
enkeltpor *fn* -et (*enkeltporet, enkeltpor, enkeltpora; enkeltporet, enkeltpor, enkeltporene*) egyvágányú pálya, szimpla vágány
enkeltporet *mn* -et, -ete/-ede (*enkeltporet, enkeltporete, enkeltporete; enkeltporet, enkeltporede, enkeltporede*) egyvágányú
enkelstående *mn* -, - (*enkelstående, enkeltstående, enkeltstående*) magában álló, elszigetelt; *et enkeltstående tilfelle* elszigetelt eset
enkelvedtak *fn* -et (*enkelvedtaket, enkeltvedtak, enkeltvedtaka; enkeltvedtaket, enkeltvedtak, enkeltvedtakene*) konkrét határozat, egyedi esetre vonatkozó határozat
enkeltvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*enkeltvinduet, enkeltvindu, enkeltvindua; enkeltvinduet, enkeltvinduer, enkeltvindua; enkeltvinduet, enkeltvindu, enkeltvindue; enkeltvinduet, enkeltvinduer, enkeltvindue*) egyrétegű ablak
enkeltnvis *htsz* egyenként, egyesével, külön-külön; *de kom enkeltvis* egyesével jöttek; *bindene kan kjøpes enkeltvis* a köteteket külön-külön is meg lehet venni
enkeltnvokal *fn* egyelemű magánhangzó, monoftongus
enkeltnvarelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*enkeltnvarelset, enkeltvarelser, enkeltvarelse; enkeltvarelset, enkeltvarelser, enkeltvarelse*) egyágas szoba
enkemann *fn* (*enkemannen, enkemenn, enkemennene*) özvegy, özvegyember

enkemannssorg *fn* -en/-a (*enkemannssorgen, enkemannssorger, enkemannssorgene; enkemannssorga, enkemannssorger, enkemannssorgene*) özvegyi gyász, könnyen múló bánat

enkemannsstøt *fn* -et (*enkemannsstøtet, enkemannsstøt, enkemannsstøta; enkemannsstøtet, enkemannsstøt, enkemannsstøtene*) med könyökizületi alagút szindróma, a könyöktől az ujjakba kisugárzó villanyozó érzés

enkepensjon *fn* -en (*enkepensjonen, enkepensjoner, enkepensjonene*) özvegyi nyugdíj

enketrygd *fn* -en/-a (*enketrygden, enketrygder, enketrygdene; enketrygda, enketrygder, enketrygdene*) özvegyi nyugdíj

enklang *fn* együtthangzás, uniszónó; *i enklang* uniszónó, egy hangon

enklave *fn* -en (*enklaven, enklaver, enklavene*) enkláv, beékel terület, övezet

enkorn *fn* alakor, egyszemű búza

enmanns *mn* egyszemélyes

enmannscelle *fn* -en/-a (*enmannscellen, enmannsceller, enmannscellene; enmannscella, enmannsceller, enmannscellene*) magánzárka

enmannskrets *fn* -en (*enmannskretsen, enmannskretser, enmannskretsene*) egyéni választókörizet

enmannsvalgkrets *fn* egyéni választókörizet

enn₁ *htsz* **1** bármi, akármí; *hva som enn skjer* bármi történjen, akármí történik; *hva du enn gjør* bármit teszel **2** *om enn* noha, habár **3** *enn om* tegyük fel; *enn om det går galt* mi van, ha nem sikerül?; *enn om vi forsøkte?* és ha megpróbálnánk?, mi lenne, ha megpróbálnánk? **4** *enn si* nemhogy **5** még; *enn mer* még inkább; *enn mindre* még kevésbé **6** *enn videre* továbbá, azon kívül

enn₂ *htsz* mint; *større enn* nagyobb, mint; *han har ikke flere venner enn hun* neki (a fiúnak) sincs több barátja, mint a lánynak; *han har ikke flere venner enn henne* nincs több barátja, csak ő, rajta kívül nincs több barátja; *verre enn før* rosszabb, mint volt; *hun er eldre enn meg* idősebb, mint én, idősebb nálam; *mer enn gjerne* nagyon (is) szívesen

ennå *htsz* még, még mindig

enorm *mn* (*enormt, enorme, enorme*) hatalmas, óriási, mérhetetlen

enquête *fn* -en (*enquêtes, enquête, enquête*)

enkét -en (*enkéten, enkéter, enkétene*) körkérdeés, ankét

ens *mn* -, - (*ens, ens, ens*) egyforma, azonos; *var ens kled* egyforma ruhában vannak; *ha ens oppfatning* azonos véleményen vannak

ensartet *mn* (*ensartet, ensartete, ensartete; ensartet, ensartede, ensartede*) egynemű, homogén, egyforma, egyöntetű

ensartet *fn* -en/-a (*ensarteteten, ensarteteter, ensartetetene; ensarteteta, ensarteteter, ensartetetene*) egyformaság, egyöntetűség

ensbetydende *mn* -, - (*ensbetydende, ensbetydende, ensbetydende*) egyet jelent, azonos jelentésű; *brudd i forhandlingene vil være ensbetydende med streik* a tárgyalások megszakadása egyet jelent a sztrájkokkal; *ensbetydende ord* azonos jelentésű szavak

ense *ige* -et/-a/-te (*enser, ensa, ensa; enser, enset, enset; enser, enste, enst*) tudomást vesz vkiről/vmiről, figyelembe vesz, törődik vele, figyel rá; *hun enset ikke bråket* nem vett tudomást a zsvivalyról; *han enset ikke innvendingene* nem vette figyelembe az ellenvéleményeket; *det enset meg ikke* nem érdekelt, nem törődtem vele

ensemble *fn* -et, -er, -ene/-a (*ensemblet, ensembler, ensemble; ensemblet, ensembler, ensemble*) társulat, együttes

ensfarget *mn* egyszínű

ensformet *mn* -et, -ete/-ede (*ensformet, ensformete, ensformete; ensformet, ensformede, ensformede*) egyenlő alakú, azonos formájú, alakra egyenlő (méretre nem feltétlenül)

ensformig *mn* -, -e (*ensformig, ensformige, ensformige*) egyhangú, unalmas, változatlan

ensformighet *fn* -en/-a (*ensformigheten, ensformigheter, ensformighetene; ensformigheta, ensformigheter, ensformighetene*) egyhangúság

ensidig *mn* (*ensidig, ensidige, ensidige*) egyoldalú

ensidighet *fn* -en/-a (*ensidigheten, ensidigheter, ensidighetene; ensidigheta, ensidigheter, ensidighetene*) egyoldalúság

ensilasje *fn* -en (*ensilasjen, ensilasjer, ensilasjene*) silózás

ensilere *ige* -te (*ensilerer, ensilerte, ensilert*) silóz, silóba rak

enskinnebane *fn* -en (*enskinnebanen, enskinnebaner, enskinnebanene*) egyszínű vasút

enskjønt *htsz* habár, noha, mindamellét, mindazonáltal

enslig *mn* (*enslig, enslige, enslige*) **einslig** (*einslig, einslige, einslige*) magányos, egyedüli, egyetlen, egyedülálló; *noen enslige bjørker* néhány magányosan álló nyírfa

enslydende *mn* -, - (*enslydende, enslydende, enslydende*) **1** egybehangzó; *enslydende erklæringer* egybehangzó vallomások **2** azonos alakú; *enslydende ord* azonos alakú szavak, homonímia

ensom *mn* (*ensomt, ensomme, ensomme*) **1** magányos, társtalan, társ nélküli **2** elhagyott, elhagyatott, világvégi, isten háta mögötti; *et ensomt sted* elhagyatott hely

ensomhet *fn* -en/-a (*ensomheten, ensomheter, ensomhetene; ensomheta, ensomheter, ensomhetene*) magány, magányosság, társtalanság, elhagyatottság; *følelse av ensomhet* magányosságérzet

ensomhetsfølelse *fn* -en (*ensomhetsfølelsen, ensomhetsfølelser, ensomhetsfølelsene*) magányosságérzet

ensrette *ige* -et/-a (*ensretter, ensretta, ensretta; ensretter, ensrettet, ensrettet*) **1** egyirányúsít **2** egységesít, uniformizál; *ideologisk ensretting* ideológiailag azonos irányba kényszerítés

ensrettet *mn* **1** egyirányúsított **2** egységesített, uniformizált, egyneműsített

ensrettethet *fn* -en/-a (*ensrettetheten, ensrettetheter, ensrettethetene; ensrettetheta, ensrettetheter, ensrettethetene*) uniformizáltság, egyneműsítettség

ensretting *fn* -en/-a (*ensrettingen, ensrettinger, ensrettingene; ensrettinga, ensrettinger, ensrettingene*) egységesítés, uniformizálás

enstavelsesord *fn* -et (*ensstavelsesordet, enstavelsesord, enstavelsesorda; enstavelsesordet, enstavelsesordene*) egytagú szó

enstemmig *mn* (*enstemmig, enstemmige, enstemmige*) **1** egyhangú; *bli enstemmig valgt* egyhangúlag megválasztották **2** musikk egyszólamú

enstemmighet *fn* -en/-a (*enstemmigheten, enstemmigheter, enstemmighetene; enstemmigheta, enstemmigheter, enstemmighetene*) egyhangúság, teljes egyetértés

enstonig *mn* (*enstonig, enstonige, enstonige*) egyhangú, monoton

enstyvende *htsz* egyértelműen

enstydig *mn* (*enstydig, enstydige, enstydige*) azonos értelmű, rokon értelmű, szinoním

entall *fn* -et (*entallet, entall, entalla; entallet, entall, entallene*) egyes szám

entallsform *fn* -en/-a (*entallsformen, entallsformer, entallsformene; entallsforma, entallsformer, entallsformene*) egyes számú alak

entalpi *fn* entalpia (H), hőtartalom

enten *ktsz* vagy, akár; *enten i dag eller i morgen* vagy ma, vagy holnap; *enten Per eller Ola eller Kjell* akár Per, akár Ola, akár Kjell; *enten går det, eller så går det ikke* vagy megy, vagy nem megy; *vi blir med enten det blir sol eller regn* ha esik, ha fúj, mi jövőnk

entente *fn* -en (*ententen, ententer, ententene*) **1** antant, államközi egyezmény **2** antanhoz tartozó államok

ententemakt *fn* antanthatalom; *ententemaktene* antanthatalmak

entertainer *fn* -eren, -ere, -erne (*entertaineren, entertainerer, entertainerne; entertaineren, entertainerne, entertainerne*) szórakoztató művész

entitet *fn* -en (*entiteten, entiteter, entitetene*) entitás

entre *ige* -et/-a (*entrer, entra, entra; entrer, entret, entret*) belép, beszáll; *entre ringen* beszáll, belép a ringbe; *entre banen* pályára lép; *entre båten* hajóra száll

entrecôte *fn* -en (*entrecôten, entrecôte, entrecôte*) marha hátszín

entrenøkkel *fn* -en (*entrenøkkelen, entrenøkler, entrenøkklene*) lakáskulcs

entreprenør *fn* -en (*entreprenøren, entreprenører, entreprenørene*) vállalkozó, kivitelező

entreprenørskap *fn* -et (*entreprenørskapet, entreprenørskap, entreprenørskapa; entreprenørskapet, entreprenørskap, entreprenørskapene*) **1** vállalkozás **2** vállalkozó kedv

entropi *fn* entrópia

entré *fn* -en (*entréen, entréer, entréene; entreen, entreer, entreene*) belépő, belépés, előszoba, előtér; *gratis entré* belépés ingyen; *entré 200 kr* a belépő 200 koronába kerül; *telefonen er ute i entréen* telefon kint, az előtérben; *gjøre sin entré* belép a színpadra, színre lép

entredør *fn* -en/-a (*entredøren, entredører, entredørene; entredøra, entredører, entredørene*) bejárati ajtó

entusiasme *fn* -en (*entusiasmen, entusiasmer, entusiasmene*) lelkesedés, rajongás

entusiast *fn* -en (*entusiasten, entusiast, entusiastene*) rajongó, lelkesült személy, lelkes bámuló, entuziaszta

entusiastisk *mn* (*entusiastisk, entusiastiske, entusiastiske*) lelkes, fellelkesült, elragadtatott; *de lyttet entusiastisk til talen* elragadtatottan hallgatták a beszédet

entydig *mn* (*entydig, entydige, entydige*) egyértelmű

enunsiasjon *fn* kinyilatkoztatás, nyilatkozattétel, kinyilvánítás, nyilatkozat

enveisbillett *fn* -en (*enveisbilletten, enveisbilletter, enveisbillettene*) egyirányú jegy, menetjegy

enveiskjøring *fn* -en/-a (*enveiskjøringen, enveiskjøring, enveiskjøringene; enveiskjøringa, enveiskjøring, enveiskjøringene*) egyirányú forgalom

enveiskjørt *mn* -, -e (*enveiskjørt, enveiskjørt, enveiskjørt*) egyirányú; *enveiskjørt gate* egyirányú utca

envis *mn* (*envist, enwise, enwise*) makacs, csökönyös, önféjú, konok

enzym *fn* -et, -/er, -ene/-a (*enzymet, enzym, enzyna; enzymet, enzym, enzyna; enzymet, enzym, enzymene; enzymet, enzym, enzymene*) enzim

enøk *rv* -en *energiøkonomisering* energiatakarékosság

enøyd *mn* (*enøyd, enøyde, enøyde*) félszemű

EP *fn* -en (*EPen, EPer, EPene*) *European Parliament* (Europaparlamentet) Európai Parlament

epideiktisk *fn* epideiktikus, bemutató, szemléltető

epidemi *fn* -en (*epidemien, epidemier, epidemiene*) járvány, epidémia, ragály, fertőző, ragályos betegség

epidemiavdeling *fn* -en/-a (*epidemiavdelingen, epidemiavdelinger, epidemiavdelingen; epidemiavdelinga, epidemiavdelinger, epidemiavdelingen*) járványrészlég, járványosztály

epidemiolog *fn* epidemiológus, járványügyi szakértő, járványos betegségek szakorvosa

epidemiologi *fn* -en (*epidemiologien, epidemiologier, epidemiologiene*) epidemiológia,

járványtan, betegségek elterjedésével foglalkozó tudomány

epidemiologisk *mn* -, -e (*epidemiologisk, epidemiologiske, epidemiologiske*) epidemiológiai, járványtani

epidemisituasjon *fn* járványhelyzet

epidemisk *mn* (*epidemisk, epidemiske, epidemiske*) járványos, fertőző

epiderm *fn* -en (*epidermen, epidermer, epidermene*) felhám, felső bőr, felbőr, epidermisz

epidural *mn* (*epiduralt, epidurale, epidurale*) epidurális

epiduralanestesi *fn* -en (*epiduralanestesen, epiduralanestiesier, epiduralanestiesiene*) epidurális anesztézia

epiduralbedøvelse *fn* -en (*epiduralbedøvelseen, epiduralbedøvelseer, epiduralbedøvelseene*) epidurális injekció

epifyse *fn* epifízis, tobozmirigy, toboztest

epigon *fn* -en (*epigonen, epigoner, epigonene*) epigon

epigondikting *fn* -en/-a (*epigondiktingen, epigondiktinger, epigondiktingene; epigondiktinga, epigondiktinger, epigondiktingene*) **epigondiktning**

-en/-a (*epigondiktingen, epigondiktinger, epigondiktingene; epigondiktinga, epigondiktinger, epigondiktingene*) epigonköltészet

epigoneri *fn* -et (*epigoneriet, epigoneri, epigoneria; epigoneriet, epigoneri, epigoneriene*) epigonság, utánzás

epigram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*epigrammet, epigram, epigramma; epigrammet, epigram, epigrammene; epigrammet, epigrammer, epigramma; epigrammet, epigrammer, epigrammene*) litt epigramma

epikk *fn* -en (*epikken, epikker, epikkene*) epika

epikrise *fn* epikrízis, kórtörténet rövid kivonata, zárójelentés

epikureer *fn* -eren, -ere, -erne (*epikureeren, epikureere, epikureerne*) epikureus, epikureista

epikureisme *fn* -en (*epikureismen, epikureismer, epikureismene*) epikureizmus

epilepsi *fn* -en (*epilepsien, epilepsier, epilepsiene*) epilepszia

epilepsianfall *fn* -et (*epilepsianfallet, epilepsianfall, epilepsianfalla; epilepsianfallet, epilepsianfall, epilepsianfallene*) epilepsziás roham

epileptiker *fn* -eren, -ere, -erne (*epileptikeren, epileptikere, epileptikerne*) epilepsziás beteg

epilog *fn* -en (*epilogen, epiloger, epilogene*) epilógus, záróbeszéd, utószó

episenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*episenteret, episenter, episentra; episenteret, episenter, episentrene; episentret, episentre, episentra; episentret, episentre, episentrene*) epicentrum, góc, súlypont; *episenter for pandemien* a világjárvány súlypontja

episiotomi *fn* med gátmetszés

episk *mn* (*episk, episke, episke*) epikus

episkop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*episkopet, episkop, episkopa; episkopet, episkoper, episkopa; episkopet, episkop, episkopene; episkopet, episkoper, episkopene*) episzóp

episkopal *mn* (*episkopalt, episkopale, episkopale*) püspöki

episkopat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*episkopatet, episkopat, episkopata; episkopatet, episkopater, episkopata; episkopatet, episkopat, episkopatene; episkopatet, episkopater, episkopatene*) püspökség

episode *fn* -en (*episoden, episoder, episodene*) **1** epizód, mellékeseemény, eset, incidens, (sorozat) rész, epizód; *en kjedelig episode* sajnálatos eset; *episoder på grensen* határc incidensek; *den nye fjernsynsserien består av 14 episoder* az új tv-sorozat 14 részből áll **2** litt kitérő görög drámában

epistel *fn* -en (*epistelen, epistler, epistlene*) **1** apostoli levél, szentlecke **2** episztoła, irodalmi levél

epistemisk *mn* (*epistemisk, epistemiske, epistemiske*) episztemikus

epistemologi *fn* -en (*epistemologien, epistemologier, epistemologiene*) ismeretelmélet, episztemológia

epistemologisk *mn* (*epistemologisk, epistemologiske, epistemologiske*) ismeretelméleti, episztemológiai

epitaf *fn* -et, -/er, -ene/-a (*epitafet, epitaf, epitafa; epitafet, epitafet, epitafa; epitafet, epitaf, epitafene; epitafet, epitafet, epitafene*) **epitafium** (*epitafiet, epitafier, epitafia; epitafiet, epitafier, epitafiene*) epitáfium, sírfelirat, sírvers

epitel *fn* -et, -/er, -ene/-a (*epitelet, epitel, epitela; epitelet, epiteler, epitela; epitelet, epitel, epitelene; epitelet, epiteler, epitelene*) anat hám

epitelcelle *fn* -en/-a (*epitelcellen, epitelceller, epitelcellene; epitelcella, epitelceller, epitelcellene*) anat hámsejt

epitellag *fn* anat hámréteg

epitelvev *fn* -et (*epitelvevet, epitelvev, epitelveva; epitelvevet, epitelvev, epitelvevene*) anat hámszövet

epitet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*epitetet, epitet, epiteta; epitetet, epiteter, epiteta; epitetet, epitet, epitetene; epitetet, epiteter, epitetene*) **epiteton** (*epitetonet, epiteta, epitetaene*) állandó jelző, eposzi jelző, epitheton

epiteton ornans *fn* epitheton ornans, állandó díszítő jelző, eposzi jelző

eple *fn* -et, -er, -ene/-a (*eplet, epler, epla; eplet, epler, eplene*) alma; *plukke epler* almát szed; *bite i eplet* beleharap az almába; *bite i det sure eplet* lenyeli a békát; *eplet faller ikke langt fra stammen* az alma nem esik messze a fájától; *få epler i halsen* gombóc van a torkában; *lukte som et eple* almaillatú

epleblomst *fn* almafavirág

eplebrennevin *fn* (*eplebrennevinet, eplebrenneviner, eplebrennevinene*) almapálinka

epledyrker *fn* -eren, -ere, -erne (*epledyrkeren, epledyrkere, epledyrkerne*) almatermesző

eplehage *fn* -en (*eplehagen, eplehager, eplehagene*) almáskert

eplehøst *fn* -en (*eplehøsten, eplehøster, eplehøstene*) almászüret

eplekake *fn* -en/-a (*eplekaken, eplekaker, eplekakene; eplekaka, eplekaker, eplekakene*) almatorta, almás sütemény, almáspite

eplekart *fn* (*eplekerten, eplekarter, eplekartene; eplekerten, eplekart, eplekartene*) éretlen alma

eplekjerne *fn* -en (*eplekjernen, eplekjerner, eplekjernene*) almamagház

eplemos *fn* -en (*eplemosen, eplemoser, eplemosene*) almapüré, almapép

eplemost *fn* -en (*eplemosten, eplemoster, eplemostene*) almamust

eplenikkers *fn* -en (*eplenikkersen, eplenikkerser, eplenikkersene*) **epleknickers** -en (*epleknickersen, epleknickerser, epleknickersene*) térdnadrág, bícsesz, golfnadrág (30-as évek)

eplepai *fn* -en (*eplepaien, eplepaier, eplepaiene*) amerikai almás pite, apple pie

eplerose *fn* bot rozsdaszínű rózsza

eplesaft *fn* -en/-a (*eplesaften, eplesafter, eplesaftene; eplesafta, eplesafter, eplesaftene*) almálé

eplésider *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*eplésideren, eplésidere, eplésiderne; eplésideren, eplésidrer, eplésidrene; eplésideren, eplésidre, eplésidrene*) almabor

epleskrott *fn* -en (*epleskrotten, epleskrotter, epleskrottene*) almacsutka

epleslang *fn* -en (*epleslangen, epleslanger, epleslangene*) almalopás

eplesyltetøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eplesyltetøyet, eplesyltetøy, eplesyltetøya; eplesyltetøyet, eplesyltetøyer, eplesyltetøya; eplesyltetøyet, eplesyltetøy, eplesyltetøyene; eplesyltetøyet, eplesyltetøyer, eplesyltetøyene*) almaíz

epletre *fn* (*epletreet, epletre, epletrea; epletreet, epletrea, epletreaerne*) almafa

epleveps *fn* -en (*eplevepsen, eplevepser, eplevepsene*) zool poloskaszagú almadarázs

eplevin *fn* -en (*eplevinen, epleviner, eplevinene*) almabor

epoke *fn* -en (*epoken, epoker, epokene*) kor, korszak

epokegjørende *mn* -, - (*epokegjørende, epokegjørende, epokegjørende*) korszakalkotó

epokeskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*epokeskiftet, epokeskifter, epokeskifta; epokeskiftet, epokeskifter, epokeskiftene*) korszakváltás

epos *fn* -et, -/er, -ene/-a (*eposet, epos, eposa; eposet, eposer, eposa; eposet, epos, eposene; eposet, eposer, eposene*) eposz

EPP *rv* European People's Party (*Det europeiske folkepartiet*) Európai Néppárt

epålett *fn* -en (*epåletten, epåletter, epålettene*) epolett, vállbojt, vállrojt, válllap

ereksjon *fn* -en (*ereksjonen, ereksjoner, ereksjonene*) erekció, merevedés

eremitt *fn* -en (*eremitten, eremitter, eremittene*) remete

eremittkreps *fn* (*eremittkrepsen, eremittkreps, eremittkrepsene; eremittkrepsen, eremittkreps, eremittkrepsene*) zool remeterák

erfarbar *mn* megtapasztalt, megtapasztalható, tapasztalati

erfare *ige* -te (*erfarer, erfarte, erfart*) tapasztal, értesül, meglát, észlel, észrevesz; *etter hva NTB/MTI erfarer* az NTB/MTI értesülése szerint; *du skal få erfare at jeg har sagt sant* majd meglátod, hogy igazat mondtam; *han har erfart en god del* sokat tapasztalt, sokmindent átélt

erfarer *mn* (*erfarerent, erfarme, erfarme*) tapasztalt, gyakorlott, rutinos

erfaring *fn* -en/-a (*erfaringen, erfaringer, erfaringene; erfaringa, erfaringer, erfaringene*) 1 tapasztalat, tapasztalás; *ha lang, bred, solid erfaring* sok, gazdag, nagy tapasztalattal rendelkezik; *en mann med erfaring* tapasztalt ember; *mangle erfaring* tapasztalatlan; *høste erfaring* tapasztalatot szerez; *tale av erfaring* tapasztalatból beszél; *ad erfaringens vei* tapasztalás útján 2 gyakorlat; *har du erfaring med slikt arbeid?* van gyakorlatod az ilyen munkában?

ergerlig *mn* (*ergerlig, ergerlige, ergerlige*) 1 bosszantó, sajnálatos; *så ergerlig!* de bosszantó!; *et ergerlig uhell* sajnálatos eset 2 bosszús

ergo *htsz* tehát, következőképpen

ergonom *fn* -en (*ergonomen, ergonomer, ergonomene*) ergonómus

ergonomi *fn* -en (*ergonomien, ergonomier, ergonomiene*) ergonómia

ergonomisk *mn* (*ergonomisk, ergonomiske, ergonomiske*) ergonómikus

ergoterapeut *fn* -en (*ergoterapeuten, ergoterapeuter, ergoterapeutene*) ergoterapeuta

ergoterapi *fn* -en (*ergoterapien, ergoterapier, ergoterapiene*) ergoterápia

ergre *ige* -et/-a (*ergrer, ergra, ergra; ergrer, ergret, ergret*) bosszant; *det ergrer meg grenseløst* határtalanul bosszant; *ergre seg* bosszankodik

ergrelse *fn* -en (*ergrelsen, ergrelser, ergrelsene*) bosszankodás, bosszúság

erholde *ige* (*erholder, erholdt, erholdt*) *foreld* szerez, megszerez, megkap

erigere *ige* -te (*erigerer, erigerte, erigert*) (meg)merevedik, feláll, felállít, erigál

erigert *mn* megmerevedett, merev, felálló, erigált

erindre *ige* -et/-a (*erindrer, erindra, erindra; erindrer, erindret, erindret*) emlékezik, emlékszik, visszaemlékezik, felidéz; *så vidt jeg kan erindre* amennyire vissza tudok emlékezni; *erindre gamle dager* felidéz az elmúlt időket

erindring *fn* -en/-a (*erindringen, erindringer, erindringene; erindringa, erindringer, erindringene*)

1 emlék, emlékezés, emlékirat, visszaemlékezés; *ha en god erindring om noe jó emlékei vannak vmiről; smykket var en endring fra hennes mor az ékszer emlék volt a mamájától; utgi sine erindringer* kiadja az emlékiratait, kiadja a visszaemlékezéseit; *Erindringsenes bok* Emlékiratok könyve **2** emlékezet; *bringe noe i erindring* felidéz vmit az emlékezetében; *jeg skal ha det i erindring* észben tartom, nem felejttem el; *beware i erindringen* megőrzi az emlékezetében

erindringsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*erindringsbildet, erindringsbilder, erindringsbilda; erindringsbildet, erindringsbilder, erindringsbildene*) emlékkép

erkebiskop *fn* -en (*erkebiskopen, erkebiskoper, erkebiskopene*) **erkebisp** -en (*erkebispen, erkebisper, erkebispena*) érsek

erkebispedømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*erkebispedømmet, erkebispedømmer, erkebispedømma; erkebispedømmet, erkebispedømmer, erkebispedømmene*) érsekség

erkebispegård *fn* -en (*erkebispegarden, erkebispegarder, erkebispegardene*) **erkebispegård** -en (*erkebispegården, erkebispegårder, erkebispegårdene*) érseki palota

erkebispesete *fn* -et, -er, -ene/-a (*erkebispesetet, erkebispeseter, erkebispeseta; erkebispesetet, erkebispeseter, erkebispesetene*) érseki székhely **erkeengel** *fn* -en (*erkeengelen, erkeengler, erkeenglene*) arkangyal, főangyal; *erkeengelen Gabriel* Gábrriel arkangyal

erkefiende *fn* -en (*erkefienden, erkefiender, erkefiendene*) ősellenség

erkehertug *fn* -en (*erkehertugen, erkehertuger, erkehertugene*) főherceg

erkekonservativ *mn* -t, -e (*erkekonservativt, erkekonservative, erkekonservative*) öskonzervatív **erkerepresentant** *fn* főképviselő, első számú képviselő; *erkerepresentant for en sak* vmely ügy legfőbb képviselője

erkerival *fn* -en (*erkerivalen, erkerivaler, erkerivalene*) ősellenség

erkjenne *ige* (*erkjenner, erkjente, erkjent*) **1** filosofii megismer; *mulighet for å erkjenne verden a világ megismerhetősége* **2** felismer; *erkjenne de faktiske forholdene* felismeri a valós helyzetet **3** elismer, belát, beismer, bevall; *erkjenne nødvendigheten av noe* belátja vminek a szükségességét; *erkjenne seg skyldig* beismeri a bűnösségét, bűnösnek vallja magát **4** megerősít, (vissza)igazol

erkjennelse *fn* -en (*erkjennelsen, erkjennelser, erkjennelsene*) **1** felismerés, megismerés, tapasztalás; *komme til erkjennelse av noe* megismer vmit; *komme til sannhets erkjennelse* felismeri, megismeri, meglátja, megtapasztalja az igazságot; *den menneskelige erkjennelsen* az emberi tudás, megismerés, tapasztalás **2** beismerés, belátás

erkjennelsesteori *fn* -en (*erkjennelsesteorien, erkjennelsesteorier, erkjennelsesteoriene*) ismeretelmélet, episztemológia

erklære *ige* -te (*erklærer, erklarte, erklært*) kijelent, kinyilvánít, nyilvánít vminek, jelent, bejelent; *erklære krig* hadat üzen; *erklære sin uavhengighet* kikiáltja a függetlenséget; *han ble erklært sinnssyk* elmebetegnek nyilvánították; *erklære seg skyldig* bűnösnek nyilvánítja magát; *erklære konkurs* csődöt jelent

erklæring *fn* -en/-a (*erklæringen, erklæringen, erklæringene; erklæringa, erklæring, erklæringene*) **1** nyilatkozattevés, kinyilvánítás, bejelentés; *komme med en erklæring om noe* bejelentést tesz vmivel kapcsolatban, bejelent vmit **2** nyilatkozat; *avgi en erklæring* nyilatkozatot tesz **erklært** *mn* (*erklært, erklarte, erklærte*) nyílt, kinyilvánított, közismert

erle *fn* -en/-a (*erlen, erler, erlene; erla, erler, erlene*) zool billegető; *erler* billegetőfélék

erlegge *ige* (*erlegger, erla, erlagt*) (ki)fizet; *erlegge enhver betaling* minden fizetési kötelezettségnek eleget tesz; *erlegges* fizetendő

erme *fn* -et, -er, -ene/-a (*ermet, ermer, erma; ermet, ermer, ermene*) (ruha)ujj; *skjorte med korte ermer* rövid ujjú ing; *ermet opp ermene* feltűri az ingujját; *ha et ess/trumpf i brette* van még egy ütőkártyája

ermebeskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*ermebeskytteren, ermebeskyttere, ermebeskytterne*) alkarvédő

ermeforklæ *fn* (*ermeforklæet, ermeforklær, ermeforklærne*) otthonka

ermelinning *fn* -en/-a (*ermelinningen, ermelinninger, ermelinningene; ermelinninga, ermelinninger, ermelinningene*) közelő

ernære *ige* -te (*ernærer, ernarte, ernært*) **1** eltart; *ernære sin familie* eltartja a családját; *ernære seg som snekker* ács munkából él; *ernære seg ved å synge på gata* utcai éneklésből tartja fenn magát **2** táplál; *ernære seg av noe* vmivel táplálkozik

ernæring *fn* -en/-a (*ernæringen, ernæringen, ernæringene; ernæringa, ernæring, ernæringene*)

1 táplálás; *kunstig ernæring* mesterséges táplálás **2** ételmezés; *verdens ernærings situasjon* a világ ételmezési helyzete **3** táplálkozás; *allsidig ernæring* sokoldalú táplálkozás **4** táplálék; *få i seg riktig ernæring* megfelelő táplálékhoz jut

ernæringsfysiolog *fn* -en (*ernæringsfysiologen, ernæringsfysiologer, ernæringsfysiologene*) dietetikus

erobre *ige* -et/-a (*erobrer, erobra, erobra; erobrer, erobret, erobret*) meghódít, leigáz, elfoglal, győz, nyer; *erobre en kvinne* meghódít egy nőt; *erobre et mandat* mandátumot nyer; *erobre et land* leigáz, elfoglal egy országot

erobring *fn* -en/-a (*erobringen, erobringen, erobringene; erobringa, erobring, erobringene*) hódítás

erobringstog *fn* -et (*erobringstoget, erobringstog, erobringstoga; erobringstoget, erobringstog, erobringstogene*) hódító hadjárat

erodere *ige* -te (*eroderer, eroderter, erodert*) erodál

erogen *mn* -t, -e (*erogent, erogene, erogene*) erogén; *erogen sone* erogén zóna

erosjon *fn* -en (*erosjonen, erosjoner, erosjonene*) erózió

erotikk *fn* -en (*erotikken, erotikker, erotikkene*) erotika, érzékiség

erotisk *mn* (*erotisk, erotiske, erotiske*) erotikus, érzéki

erratum *fn* (*erratumet, errata, errataene*) hiba, erratum (errata), nyomdahiba, sajtóhiba

erstatning *fn* -en/-a (*erstatningen, erstatninger, erstatningene; erstatninga, erstatninger, erstatningene*) 1 kártérítés, kárpótlás, kompenzáció, jóvátétel, végkielégítés 2 helyettesítő, helyettesítés, pótlás

erstatningsansvar *fn* -et (*erstatningsansvaret, erstatningsansvar, erstatningsansvara; erstatningsansvaret, erstatningsansvar, erstatningsansvarene*) kártérítési felelősség

erstatningsbeløp *fn* -et (*erstatningsbeløpet, erstatningsbeløp, erstatningsbeløpa; erstatningsbeløpet, erstatningsbeløp, erstatningsbeløpene*) kártérítési összeg

erstatningsberettiget *mn* -et, -ete/-ede (*erstatningsberettiget, erstatningsberettigete, erstatningsberettigete; erstatningsberettiget, erstatningsberettigede, erstatningsberettigede*) kártérítésre jogosult

erstatningshandling *fn* pótcselekvés

erstatningskrav *fn* -et (*erstatningskravet, erstatningskrav, erstatningskrava; erstatningskravet, erstatningskrav, erstatningskravene*) kártérítési igény

erstatningslærer *fn* képesítés nélküli tanár

erstatningsmor *fn* szurrogát anyja, helyettesítő anyja

erstatningsord *fn* metonímia, névátvitel

erstatningsplikt *fn* -en/-a (*erstatningsplikten, erstatningsplikter, erstatningspliktene; erstatningsplikta, erstatningsplikter, erstatningspliktene*) kártérítési kötelezettség

erstatningsrett *fn* -en (*erstatningsretten, erstatningsretter, erstatningsrettene*) kártérítési jog

erstatningssøksmål *fn* -et (*erstatningssøksmålet, erstatningssøksmål, erstatningssøksmåla; erstatningssøksmålet, erstatningssøksmål, erstatningssøksmålene*) kártérítési kereset, kártérítési per

erstatte *ige* -et/-a (*erstatte, erstatte, erstatte; erstatte, erstatte, erstatte*) 1 kárpótol, kompenzál, jóvátesz vmit, megtérít; *erstatte skadene* megtéríti a veszteséget 2 helyettesít, pótol; *maskinen erstatte fire arbeidere* a gép négy munkást helyettesít; *det kan ikke erstatte* pótolhatatlan; *erstatte med* kicserél vmivel

erstattelig *mn* (*erstattelig, erstattelige, erstattelige*) pótolható, helyettesíthető

ert *fn* -en/-a (*erten, ertter, ertene; erta, ertter, ertene*) borsó

erte *ige* -et/-a (*ertter, erta, erta; ertter, ertter, ertter*) ugrat, heccel, cukkol, gúnyol, gúnyolódik, csúfol, csúfolódik, csipkelődik, élcelődik; *erte noen med noe* vmivel ugrat, heccel, cukkol vkit; *hun ble ertet fordi hun hadde rødt hår* csúfolták a vörös haja miatt; *si noe i en ertende tone* gúnyos hangon, gúnyolódva mond vmit; *et ertende blikk* gúnyos tekintet; *erte opp noen* felingerel, felhergel, felbosszant vkit; *erte på seg noen* magára haragít vkit

erterblomst *fn* -en (*erterblomsten, erterblomster, erterblomstene*) pillangósvirágú

erterblomstfamilie *fn* -en (*erterblomstfamilien, erterblomstfamilier, erterblomstfamiliene*) pillangósvirágúak családja

erteknapp *fn* botanikk lednek

ertelyst *fn* -en/-a (*ertelysten, ertelyster, ertelystene; ertelysta, ertelyster, ertelystene*) pajzanság, pajkosság, gúnyolódó, csúfolódó kedv , dévajság, huncutság

ertende, *mn* gúnyos, gúnyolódó

ertende, *htsz* gúnyosan, gúnyolódva

ertestuing *fn* -en/-a (*ertestuingen, ertestuinger, ertestuingene; ertestuinga, ertestuinger, ertestuingene*) borsófőzelék

ertesuppe *fn* -en/-a (*ertesuppen, ertesupper, ertesuppene; ertesuppa, ertesupper, ertesuppene*)

ertersuppe -en/-a (*ertersuppen, ertersupper, ertersuppene; ertersuppa, ertersupper, ertersuppene*) borsóleves; *gul ertesuppe* sárgaborsóleves

ertevikke *fn* bot borsóképű bükköny

erts *fn* -en (*ertsen, ertser, ertsene*) érc

ertsforekomst *fn* -en (*ertsforekomsten, ertsforekomsten, ertsforekomstene*) ércelőfordulás

erupsjon *fn* -en (*erupsjonen, erupsjoner, erupsjonene*) kitérés

eruptiv *mn* (*eruptivt, eruptive, eruptive*) 1 vulkanikus, vulkáni; *eruptiv bergart* vulkanikus kőzet 2 kitérő, robbanékony; *hun har en eruptiv natur* robbanékony természetű

ervert *fn* -et (*ervertet, ervert, erverta; ervertet, ervert, ervertene*) 1 szerzés, megszerzés; *ved ervert av statsborgerskap* az állampolgárság megszerzésével 2 szakma, foglalkozás

ervert *ige* -et/-a (*ervertter, erverta, erverta; ervertter, ervertet, ervertet*) szerez, megszerez, beszerez, szert tesz; *ervert seg kunnskaper* ismeretekre tesz szert

ervertelse *fn* -en (*ervertelsen, ervertelser, ervertelse*) 1 szerzés 2 szerzemény

ervertet *mn* szerzett; *ervertet tilstand* szerzett betegség

ervertedyktig *mn* (*ervertedyktig, ervertedyktige, ervertedyktige*) munkaképes

erhvervsløb *mn* (*erhvervsløst, erhvervsløse, erhvervsløse*) munkanélküli

erhvervsmessig *mn* (*erhvervsmessig, erhvervsmessige, erhvervsmessige*) foglalkozási, szakmai, üzleti, foglalkozásszerű, üzletszerű; *erhvervsmessig utukt* üzletszerű kéjelgés; *erhvervsmessig undervisning* üzletszerűen végzett oktatási tevékenység; *utnytte erhvervsmessig* elüzletiesít; *erhvervsmessig uførhet* tartós munkaképtelenség, rokkantság

erhvervsudyktig *mn* -, -e (*erhvervsudyktig, erhvervsudyktige, erhvervsudyktige*) munkaképtelen

ese *ige* -te (*eser, este, est*) **1** dagad, duzzad, emelkedik, terjed, hízik, terjeszkedik; *ese ut kidagad* **2** *deig* kel

esel *fn* (*eselet, esel, esla; eselet, esel, eslene; eslet, esler, esla; eslet, esler, eslene*) számár, csacsi

eselføl *fn* -et (*eselfølet, eselføl, eselføla; eselfølet, eselføl, eselfølene*) **eselføll** -et (*eselføllet, eselføll, eselfølla; eselføllet, eselføll, eselføllene*) számarcsikó

eseltistel *fn* bot számarkóró, számarbógáncs

eseløre *fn* -et, -er, -ene/-a (*eseløret, eselører, eseløra; eseløret, eselører, eselørene*) számarfűl

esing *fn* -en/-a (*esingen, esinger, esingene; esinga, esinger, esingene*) hajóparkány

eskadre *fn* -en (*eskadren, eskadrer, eskadrene*) hajóraj, flottilla

eskadrille *fn* -en (*eskadrillen, eskadriller, eskadrillene*) repülőszázad

eskadron *fn* -en (*eskadronen, eskadroner, eskadronene*) lovasszázad, svadron

eskalere *ige* -te (*eskalerer, eskalerte, eskalert*) eszkalálódik, kiterjed

eskalering *fn* -en/-a (*eskaleringen, eskaleringer, eskaleringene; eskaleringa, eskaleringer, eskaleringene*) **1** transitív eszkaláció, fokozás, kiterjesztés **2** intransitív eszkalálódás, fokozódás, kiterjesztés

eskapade *fn* -en (*eskapaden, eskapader, eskapadene*) kaland, csínytevés

eskapisme *fn* -en (*eskapismen, eskapismer, eskapismene*) eszképizmus, menekülés a valóság elől

eskatologi *fn* -en (*eskatologien, eskatologier, eskatologiene*) eszkatológia

eske *fn* -en/-a (*esken, esker, eskene; eska, esker, eskene*) doboz; *en eske fyrstikker* gyufásdoboz, egy doboz gyufa

eskimo *fn* -en (*eskimoen, eskimoer, eskimoene*) eszkimó

eskimohund *fn* -en (*eskimohunden, eskimohunder, eskimohundene*) eszkimó kutya, husky

eskimomure *fn* bot ezüstös fű

eskorte *fn* -en (*eskorten, eskorter, eskortene*) kíséret

esle *ige* -et/-a (*esler, esla, esla; esler, eslet, eslet*) **etle** -et/-a (*etler, etla, etla; etler, etlet, etlet*) **1** szán vkinek vmit **2** szándékozik, akar; *det hadde jeg eslet å si* azt akartam mondani

esoteriker *fn* -eren, -ere, -erne (*esoterikeren, esoterikerer, esoterikerne; esoterikeren, esoterikere, esoterikerne*) ezoterikus

esoterisk *mn* (*esoterisk, esoteriske, esoteriske*) ezoterikus, titkos, misztikus, csak a beavatottak számára érthető

esoterisme *fn* ezoterizmus

espazier *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*espazieret, espazier, espaliera; espazieret, espalierer, espaliera; espazieret, espazier, espalierene; espazieret, espalierer, espalierene*) **1** nővényrács, kordon **2** sorfal; *danne espazier* sorfalat áll

esperanto *fn* -en:::none (*esperantoen, esperantoer, esperantoene*) eszperantó

esplanade *fn* -en (*esplanaden, esplanader, esplanadene*) **1** eszplanád, gyakorlótér, vartér, szabad tér **2** sétatér, sétány

espresso *fn* -en (*espressoen, espressoer, espressoene*) eszpresszó (kávét), presszókávét, feketekávét

espressoar *fn* -en (*espressoaren, espressoarer, espressoarene*) eszpresszó, kávézó

espressokaffe *fn* -en (*espressokaffen, espressokaffer, espressokaffene*) eszpresszó kávé, presszókávét, feketekávét

espressokanne *fn* -en/-a (*espressokannen, espressokanner, espressokannene; espressokanna, espressokanner, espressokannene*) (kotyogós) kávéfőző

esprit *fn* -en (*espriten, espriter, espritene*) **espri** -en (*esprien, esprier, espriene*) szellem

esrtatningsansvar *fn* kárfelelősség

esrtatningsansvarlig *fn* kártérítésért felelős személy, intézmény

ess *fn* -et (*esset, ess, essa; esset, ess, essene*) **I** kortspill ász **II** *in uttrykk* éltető elem; *være i sitt ess* elemében van, elemében érzi magát

essay *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*essayet, essay, essaya; essayet, essayer, essaya; essayet, essay, essayene; essayet, essayer, essayene*) litt esszé, rövid írás, dolgozat

essayforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*essayforfatteren, essayforfatterer, essayforfatterne; essayforfatteren, essayforfatterer, essayforfatterne*) esszéíró

essayist *fn* -en (*essayisten, essayister, essayistene*) esszéista, esszéíró

essayistisk *mn* -, -e (*essayistisk, essayistiske, essayistiske*) esszészerű, esszéisztikus

essaysamling *fn* -en/-a (*essaysamlingen, essaysamlinger, essaysamlingene; essaysamlinga, essaysamlinger, essaysamlingene*) esszékötet, esszégyűjtemény, tanulmánykötet, tanulmánygyűjtemény

esse *fn* -en (*essen, esser, essene*) kovácstűzhely

essens *fn* -en (*essensen, essenser, essensene*) **1** esszencia v. esszencia, sűrítmény, kivonat, extraktum

essensialisme *fn* esszencializmus

essensiell *mn* (*essensielt, essensielle, essensielle*)
essenciális, létfonosságú, alapvető fontosságú,
lényegbe vágó, lényeges; *dette er essensielt* ez
nagyon lényeges, fontos; *essensiell olje* essenciális
olaj

essiv *fn* *essivusi* állapotahatározó

ester *fn* -eren, -ere, -erne (*esteren, estere, esterne*)
ész

estetiker *fn* -eren, -ere, -erne (*estetikeren, estetikerer,*
estetikerne; estetikeren, estetikerne, estetikerne) **1**
esztéta **2** széplélek

estetikk *fn* -en (*estetikken, estetikker, estetikkene*)
esztétika

estetisk *mn* (*estetisk, estetiske, estetiske*) esztétikus

estimat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*estimatet, estimat,*
estimata; estimatet, estimator, estimata; estimatet,
estimat, estimatene; estimatet, estimator, estimatene)
becslés

estimator *fn* -en (*estimatoren, estimatorer,*
estimatorene) becslő, értékbecslő

estimere *ige* -te (*estimerer, estimerte, estimert*)
becsül, értékkel; *hun estimerte meg ikke* nem becsült;
underskuddet blir estimert til to millioner két
millióra becsülik a veszteséget

estimering *fn* -en/-a (*estimeringen, estimeringer,*
estimeringene; estimeringa, estimeringer,
estimeringene) becslés

estisk *mn* (*estisk, estiske, estiske*) ész

Estland *fn* Észtország

estlandsk *mn* (*estlandsk, estlandske, estlandske*) ész

estragon *fn* -en (*estragonen, estragoner,*
estragonene) botanikk tárkony

estragoneddik *fn* -en (*estragoneddiken,*
estragoneddiker, estragoneddikene) tárkonyecet

estuar *fn* tölcsértorkolat

estuarium *fn* tölcsértorkolat

et cetera *htsz etc.* *et cetera*, satöbbi (stb.), és így
tovább

ET-mål *fn* felni mélység értéke *tysk einpress tiefe*

et-tegn *fn* et (és) jele

et. *rv* *etasje* em., emelet

et₂ *nvel* egy

et₃ *htsz* *i* *latinske uttrykk* et, és

etablere *ige* -te (*etablerer, etablerte, etablert*)

1 alapít, megalapít, létesít, létrehoz **2** *etablere*
seg etablírozza magát, önálló életet kezd, (cég)
önállóítja magát

etablring *fn* -en/-a (*etablringen, etablringer,*
etablringene; etablringa, etablringer,
etablringene) cégalapítás

etablert *mn* (*etablert, etablerte, etablerte*) **1** befutott,
elismert, közismert, jólismert, bevett; *etablerte*
kunstnere befutott művészek; *etablerte sannheter*
jólismert igazságok; *etablert praksis* bevett gyakorlat
2 fennálló, intézményesült, vezető szerepet betöltő;
det etablerte samfunn a fennálló társadalmi rend

etablissement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*etablissementet,*
etablissement, etablissement; etablissementet,
etablissementer, etablissementa; etablissementet,
etablissement, etablissementene; etablissementet,
etablissementer, etablissementene) intézmény,
létesítmény; *hun driver et tvilsomt etablissement*
kétes hírű intézményt működtet

etappe *fn* -en (*etappen, etapper, etappene*) **1** szakasz,
táv, futam **2** részlet, munkaszakasz, állomás, etap,
fokozat, lépcső, fázis; *veien skal bygges i flere*
etapper az utat több részletben építik meg

etappevis *htsz* lépcsőzetesen, szakaszonként,
fokozatosan

etasje *fn* -en (*etasjen, etasjer, etasjene*) emelet, szint;
første etasje földszint, első szint; *andre etasje* első
emelet, második szint; *trejde etasje* második emelet,
harmadik szint; *huset har fem etasjer* öt szintes,
négy emeletes ház; *buss med to etasjer* emeletes
busz; *hvilken etasje bor du i?* hányadik emeleten
laksz?

etasjeseng *fn* -en/-a (*etasjesengen, etasjesenger,*
etasjesengene; etasjesenga, etasjesenger,
etasjesengene) emeletes ágy

etat *fn* -en (*etaten, etater, etatene*) állami
hivatal, állami intézmény, közigazgatási hivatal,
államigazgatási hivatal, kormányhivatal; *tolletaten*
vámhivatal; *hva heter de ulike etatene?* hogy hívják
a különböző kormányhivatalokat?

ete *ige* (*eter, åt, ett*) eszik, étkezik, fal, felfal,
zabál, bezabál; *kua eter gress* a tehén fűvet eszik;
han satt og åt étkezett; *rusten åt seg gjennom*
bilskjermen a rozsdá megette a lökhárítót, a lökhárító
berozsdásodott; *de eter som gale* mohón zabálnak;
ete seg innover, innpå beeszi magát; *ete kakeboksen*
tom felfalja az egész doboz süteményt

etegilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*etegildet, etegilder,*
etegilda; etegildet, etegilder, etegildene) lakoma;
Etegildet (Marco Ferreri) A nagy zabálás

eter *fn* -eren, -ere, -erne (*eteren, etere, eterne*) evő;
planteeter növényevő; *storeter* nagyevő

eterisk *mn* (*eterisk, eteriske, eteriske*) **1** éteri, égi,
légies, légiesen könnyű, légiesen finom **2** éterikus,
éterszerű, illanó, illó; *eterisk olje* illóolaj

eternarkose *fn* -en (*eternarkosen, eternarkoser,*
eternarkosene) éternarkózis

etikett *fn* -en (*etiketten, etiketter, etikettene*) címke,
cédula

etikette *fn* -en (*etiketten, etiketter, etikettene*)
illemszabály, etikett

etikk *fn* -en (*etikken, etikker, etikkene*) etika

etisk *mn* (*etisk, etiske, etiske*) **1** etikai, erkölcsi; *etisk*
militærnekt katonai szolgálatot lelkiismereti okból
megtagadó **2** etikus, erkölcsös; *etisk oppførsel* etikus
magatartás

etnisitet *fn* -en (*etnisiteten, etnisiteter, etnisitetene*)
etnikum, etnicitás, etnikai hovatartozás, etnikai
identitás, etnikai háttér; *innbyggere av forskjellig*

etnisitet különböző etnikai hovatartozású/hátterű, különböző etnikumú lakosok

etnisk *mn* (*etnisk, etniske, etniske*) etnikai, néprajzi, nemzetiségi, nép-; *etnisk gruppe* etnikum, etnikai csoport, etnikai közösség, népcsoport, néprajzi csoport; *etnisk minoritet* etnikai kisebbség; *etnisk musikk* népzene; *etnisk norsk* norvég etnikumú, norvég nemzetiségű, etnikailag norvég; *etnisk rensning* etnikai tisztogatás; *etnisk restaurant* nemzetiségi étterem; *etnisk tilhørighet* etnikai hovatartozás

etnograf *fn* -en (*etnografen, etnografer, etnografene*) etnográfus, néprajzkutató

etnografi *fn* -en (*etnografien, etnografier, etnografiene*) etnográfia, néprajz

etnografisk *mn* -, -e (*etnografisk, etnografiske, etnografiske*) etnográfiai, néprajzi

etnolekt *fn* etnolektus

etnolog *fn* -en (*etnologen, etnologer, etnologene*) etnológus

etnologi *fn* -en (*etnologien, etnologier, etnologiene*) összehasonlító néprajz, etnológia

etologi *fn* -en (*etologien, etologier, etologiene*) etológia, viselkedésbiológia

etologisk *mn* -, -e (*etologisk, etologiske, etologiske*) etológiai

etos *fn* m:none **1** ethosz, erkölcsös magatartás **2** kulturális jegy, viselkedésforma

etrusker *fn* -eren, -ere, -erne (*etruskeren, etruskere, etruskerne*) etruszk

etse *ige* -et/-a (*etser, etsa, etsa; etser, etset, etset*) **1** tære mar; *etse seg inn* i belemarja magát **2** gravere vés

etsemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*etsemiddelet, etsemiddel, etsemidla; etsemiddelet, etsemiddel, etsemidlene; etsemidlet, etsemidlet, etsemidla; etsemidlet, etsemidler, etsemidlene*) marószere

etsende *mn* maró; *etsende syre* maró sav

etsing *fn* -en/-a (*etsingen, etsinger, etsingene; etsinga, etsinger, etsingene*) marás, maratás; *etsing med syre* maratás savval

etsning *fn* -en/-a (*etsningen, etsninger, etsningene; etsninga, etsninger, etsningene*) rézkarc

ett-tall *fn* -et (*ett-tallet, ett-tall, ett-talla; ett-tallet, ett-tall, ett-tallene*) **ettall** -et (*ettallet, ettall, ettalla; ettallet, ettall, ettallene*) egyes szám

etnbarnsfar *fn* (*etnbarnsfaren, etnbarnsfedre, etnbarnsfedrene*) egygyerekes apa

etnbarnsmor *fn* (*etnbarnsmoren, etnbarnsmødre, etnbarnsmødrene; etnbarnsmoren, etnbarnsmødrer, etnbarnsmødrene; etnbarnsmora, etnbarnsmødre, etnbarnsmødrene; etnbarnsmora, etnbarnsmødrer, etnbarnsmødrene*) egygyerekes anya

etnbindsordbok *fn* (*etnbindsordboken, etnbindsordbøker, etnbindsordbøkene; etnbindsordboka, etnbindsordbøker, etnbindsordbøkene*) egykötetes szótár

ettbindsutgave *fn* -en/-a (*ettbindsutgaven, ettbindsutgaver, ettbindsutgavene; ettbindsutgava, ettbindsutgaver, ettbindsutgavene*) egykötetes kiadás **etter at subj** azután, hogy, azt követően, hogy; *etter at hun ble alene* azután, hogy egyedül maradt; *to dager etter at faren reiste* két nappal azután, hogy az apja elutazott

etter hverandre *htsz* egymás után, egymás mögött **etter hvert som** *fn* ahogy(an); *det ble verre og verre etter (hvert) som årene gikk* egyre rosszabb lett, ahogy múltak az évek

etter hvert *htsz* fokozatosan, lassan, lassanként, apránként, idővel, egy idő után

etter som *htsz* ahogy, ahogyan, hogy, hogyan, annak alapján, aszerint; *det ble verre og verre etter som årene gikk* egyre rosszabb lett, ahogy az évek múltak, az évek múltával egyre rosszabb lett; *det er etter som en ser det* attól függ, hogyan nézzük; *etter som de forteller* annak alapján, amit mondanak

etter elj etter 1 után, követően; *tro på et liv etter døden* hisz a halál utáni életben; *etter krigen* a háború után, a háborút követően; *år 50 e.Kr.* Kr.u. 50, Krisztus után 50; *året etter* a következő évben, a rákövetkező évben; *etter en stund* kis idő után, valamivel később; *dagen etter* másnap; *etter at miután*, azután, hogy, azt követően, hogy; *arve noe etter noen* örököl vki után **2** után, mögött;

etter hverandre egymás után; *gå etter hverandre* egymás mögött mennek; *bli etter* hátra marad **3**

vmit követve, vmi mentén; *gå etter elvefaret* követi a folyót, a folyó mentén halad **4** vmiért, vmiely célért, vmi érdekében; *skrive hjem etter penger* ír haza, hogy küldjenek pénzt; *lete etter noen* keres vkit; *spørre etter noen* kérdezősködi, érdeklődik vki után; *være ute etter en* el akar kapni vkit; *være etter en* vkinek állandóan a nyomában van, vkit kerget, vkire vadászik **5** vminél fogva; *trekke etter håret* hajánál fogva húz **6** vminek alapján, vmit követve, vmi szerint; *gå etter kart* térkép alapján megy; *spille etter noter* kottából játszik; *dømme etter utseende* külső alapján ítélt; *etter beste evne* legjobb képességei szerint; *etter min mening* szerintem; *gjengi noe etter hukommelse* emlékezetből idéz fel vmit; *etter ordre* parancsra

etterape *ige* -et/-a/-te (*etteraper, etterapa, etterapa; etteraper, etterapet, etterapet; etteraper, etterapte, etterapt*) majmol, utánoz

etteraping *fn* -en/-a (*etterapingen, etterapingen, etterapingene; etterapinga, etterapingen, etterapingene*) utánzás, epigonság

etterarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*etterarbeidet, etterarbeid, etterarbeida; etterarbeidet, etterarbeider, etterarbeida; etterarbeidet, etterarbeider, etterarbeidene; etterarbeidet, etterarbeider, etterarbeidene*) utómunkálat, hátralévő munka

etterbestille *fn* utólag, pótlólag rendel meg **etterbestilling** *fn* utórendelés

etterbetaling *fn* -en/-a (*etterbetalingen*, *etterbetalinger*, *etterbetalingene*; *etterbetalinga*, *etterbetalinger*, *etterbetalingene*) utólagos ki-/befizetés, utánfizetés

etterbrenner *fn* 1 *flyvning* utánégető, forszázs 2 *ovn* utánégető kamra, másodlagos égéskamra

etterdatere *ige* későbbre keltez

etterdønning *fn* -en (*etterdønningen*, *etterdønninger*, *etterdønningene*) utórezgés, utóhatás, lecsengés, visszahatás, (káros) következmény

etterforske *ige* -et/-a (*etterforsker*, *etterforska*, *etterforska*; *etterforsker*, *etterforsket*, *etterforsket*) nyomoz, kivizsgál

etterforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*etterforskeren*, *etterforskere*, *etterforskerne*) nyomozó

etterforsking *fn* -en/-a (*etterforskingen*, *etterforskinger*, *etterforskingene*; *etterforskinga*, *etterforskinger*, *etterforskingene*) **etterforsking** -en/-a (*etterforskingen*, *etterforskinger*, *etterforskingene*; *etterforskinga*, *etterforskinger*, *etterforskingene*) nyomozás, vizsgálat, kivizsgálás, bűnüldözés

etterforskningsorgan *fn* -et, -/er, -ene/-a (*etterforskningsorganet*, *etterforskningsorgan*, *etterforskningsorgana*; *etterforskningsorganet*, *etterforskningsorganer*, *etterforskningsorgana*; *etterforskningsorganet*, *etterforskningsorgan*, *etterforskningsorganene*; *etterforskningsorganet*, *etterforskningsorganer*, *etterforskningsorganene*) nyomozó szerv

etterforskningsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*etterforskningslederen*, *etterforskningsledere*, *etterforskningslederne*; *etterforskningslederen*, *etterforskningsledere*, *etterforskningslederne*) nyomozásvezető

etterforskningsorgan *fn* -et, -/er, -ene/-a (*etterforskningsorganet*, *etterforskningsorgan*, *etterforskningsorgana*; *etterforskningsorganet*, *etterforskningsorganer*, *etterforskningsorgana*; *etterforskningsorganet*, *etterforskningsorgan*, *etterforskningsorganene*; *etterforskningsorganet*, *etterforskningsorganer*, *etterforskningsorganene*) nyomozó szerv

etterforskningsrapport *fn* -en (*etterforskningsrapporten*, *etterforskningsrapporter*, *etterforskningsrapportene*) nyomozati jegyzőkönyv

etterfylle *ige* (*etterfyller*, *etterfylte*, *etterfylt*) utántölt

etterfylling *fn* -en/-a (*etterfyllingen*, *etterfyllinger*, *etterfyllingene*; *etterfyllinga*, *etterfyllinger*, *etterfyllingene*) utántöltés

etterfølge *ige* (*etterfølger*, *etterfulgte*, *etterfulgt*) követ; *etterfølge en i en stilling* követ vkit egy állásban

etterfølgelse *fn* -en (*etterfølgelsen*, *etterfølgelser*, *etterfølgelsene*) követés; *Jesus etterfølgelse* Jézus követése

etterfølger-funksjon *fn* állapotátmenet-függvény, rákövetkezési függvény

etterfølger *fn* -eren, -ere, -erne (*etterfølgeren*, *etterfølgere*, *etterfølgerne*) 1 utód 2 követő

etterfølgeroperasjon *fn* rákövetkezés művelete

etterfølgerrelasjon *fn* rákövetkezési reláció

etterfølgerstat *fn* utóállam

ettergi *ige* (*ettergir*, *ettergav*, *ettergitt*; *ettergir*, *etterga*, *ettergitt*) elenged; *ettergi straffen* elengedi a büntetést; *ettergi gjelden* elengedi a tartozást

ettergivelse *fn* -en (*ettergivelsen*, *ettergivelser*, *ettergivelsene*) elengedés, törlés; *ettergivelse av gjeld* adósság elengedése, törlése

ettergivende *mn* -, - (*ettergivende*, *ettergivende*, *ettergivende*) 1 hajlékony 2 engedékeny, lenéző, gyenge

ettergivenhet *fn* -en/-a (*ettergivenheten*, *ettergivenheter*, *ettergivenhetene*; *ettergivenheta*, *ettergivenheter*, *ettergivenhetene*) engedékenységg

ettergjøre *ige* (*ettergjør*, *ettergjorde*, *ettergjort*) 1 utánoz, imitál, másol 2 hamisít; *dokumentet var godt ettergjort* az okirat egy ügyes hamisítvány

ettergjørelse *fn* utánzat, hamisítás

ettergå *fn* kivizsgál, utánajár, ellenőriz, leellenőriz

etterhandel *fn* zárás utáni kereskedés (tőzsdén)

etterhengt *mn* (*etterhengt*, *etterhengte*, *etterhengte*) hátravetett

etterhvert *htsz* *etterhvert* lassan(ként), fokozatosan, idővel

etterhånd *htsz* -en/-a után; *i etterhånd* utólag

etterhånden *htsz* lassanként, fokozatosan, apránként

etterkant *fn* -en (*etterkanten*, *etterkanter*, *etterkantene*) *i etterkant* utólag, követően

etterkomme *ige* (*etterkommer*, *etterkom*, *etterkommet*) eleget tesz vminek, teljesít; *etterkomme anmodningen* eleget tesz a felszólításnak; *etterkomme alle ønsker* minden kívánságot teljesít

etterkommer *fn* -eren, -ere, -erne (*etterkommeren*, *etterkommere*, *etterkommerne*) leszámított, utód

etterkrav *fn* -et (*etterkravet*, *etterkrav*, *etterkrava*; *etterkravet*, *etterkrav*, *etterkravene*) 1 *jus* pótkövetelés 2 *postvesen* utánvét, utánvétel

etterkrigstid *fn* -en/-a (*etterkrigstiden*, *etterkrigstider*, *etterkrigstidene*; *etterkrigstida*, *etterkrigstider*, *etterkrigstidene*) a háborút követő idő; *i etterkrigstiden* a második világháború után, a világháborút követően

etterkur *fn* utókúra

etterlate *ige* (*etterlater*, *etterlot*, *etterlatt*) hagy, hátrahagy, maga után hagy; *boken etterlot et forvirrende innrykk* a könyv elolvasása vegyes érzelmeket hagyott maga után; *han etterlot seg ikke avkom* nem hagyott utódot (maga után); *gjerningsmannen har ikke etterlatt seg spor* a tettes nem hagyott nyomot

etterlatenskap *fn* m:pl (*etterlatenskaer*, *etterlatenskaene*) maradvány, potyadék; *etterlatenskapen etter hunden* kutyapiszok

etterlatt₁ *fn* halott, elhunyt családtagja, hozzátartozója; *de etterlatte* az elhunyt rokonai; *de etterlatte av den drepte mannen* a meggyilkolt férfi rokonai; *de etterlatte etter flykatastrofen* a repülőszerecséltetésben elhunytak hozzátartozói

etterlatt₂ *mn* hátrahagyott, posztumusz; *etterlatte skrifter* hátrahagyott írások

etterlattepensjon *fn* -en (*etterlattepensjonen, etterlattepensjoner, etterlattepensjonene*) özvegyi nyugdíj

etterledd *fn* -et (*etterleddet, etterledd, etterledda; etterleddet, etterledd, etterleddene*) utótag

etterlengt *mn* -et, -ete/-ede (*etterlengt, etterlengte, etterlengtete; etterlengt, etterlengtede, etterlengtede*) várt, régóta esedékes, várva várt; *et etterlengt barn* várva várt gyermek; *en etterlengt reform* régóta esedékes reform

etterleve *ige* -de (*etterlever, etterlevde, etterlevd*) engedelmeskedik vminek, igazodik vmihez, eleget tesz vminek, követ vmit

etterlevelse *fn* -en (*etterlevelsen, etterlevelser, etterlevelsene*) betartás (szabályé); *manglende etterlevelse av reglene* a szabályok be nem tartása, a szabályok figyelmen kívül hagyása

etterligne *ige* -et/-a (*etterligner, etterligna, etterligna; etterligner, etterlignet, etterlignet*)

etterlikne -et/-a (*etterlikner, etterlikna, etterlikna; etterlikner, etterliknet, etterliknet*) **1** utánoz, imitál, szimulál **2** pótlólagos adót vet ki, utólag megadóztat

etterlikning *fn* -en/-a (*etterlikningen, etterlikninger, etterlikningene; etterlikninga, etterlikninger, etterlikningene*) **etterligning** -en/-a (*etterligningen, etterligninger, etterligningene; etterligninga, etterligninger, etterligningene*) **1** mimézis, utánzás, visszaadás, (le)másolás, másolat, imitáció **2** adóhátralék

etterlyse *ige* -te (*etterlyser, etterlyste, etterlyst*) nyomoz, keres, kerestet, hiányol, köröz; *etterlyse et initiativ fra statsråden* hiányolja az intézkedést a miniszter részéről; *etterlyse et brev* keres egy levelet; *være etterlyst av Interpol* körözi az Interpol; *den etterlyste* a körözött személy; *skynd deg – du er etterlyst* siess, mert már kerestek

etterlysing *fn* -en/-a (*etterlysingen, etterlysinger, etterlysingene; etterlysinga, etterlysinger, etterlysingene*) **etterlysning** -en/-a (*etterlysningen, etterlysninger, etterlysningene; etterlysninga, etterlysninger, etterlysningene*) körözés; *sende ut en etterlysing* kiad egy körözést

etterlønn *fn* -en/-a (*etterlønnen, etterlønner, etterlønnene; etterlønna, etterlønner, etterlønnene*) elmaradt munkabér utólagos kifizetése

ettermann *fn* (*ettermannen, ettermenn, ettermennene*) utód (egy hivatali tisztségben)

ettermat *fn* -en (*ettermaten, ettermater, ettermatene*) utóétel, desszert, harmadik fogás

ettermiddag *fn* -en (*ettermiddagen, ettermiddager, ettermiddagene*) délután; *torsdag ettermiddag* csütörtök délután; *i ettermiddag* ma délután; *om ettermiddagen* délután(onként)

ettermodning *fn* -en/-a (*ettermodningen, ettermodninger, ettermodningene; ettermodninga, ettermodninger, ettermodningene*) utóérés

ettermæle *fn* -et, -er, -ene/-a (*ettermælet, ettermæler, ettermæla; ettermælet, ettermæler, ettermælene*) (halál utáni) hírnév, (jó/rossz) híre vkinek; *han har fått et godt ettermæle* elismerést szerzett a halála után

etternavn *fn* -et (*etternavnet, etternavn, etternavna; etternavnet, etternavn, etternavnene*) vezetéknev, családnév

etternøler *fn* -eren, -ere, -erne (*etternøleren, etternølere, etternølerne*) sereghajtó, lemaradó

etterord *fn* -et (*etterordet, etterord, etterorda; etterordet, etterord, etterordene*) utószó

etterplapre *ige* -et/-a (*etterplaprer, etterplapra, etterplapra; etterplaprer, etterplapret, etterplapret*) szajkóz

etterplaprer *fn* -eren, -ere, -erne (*etterplaprerer, etterplaprerer, etterplaprerne*) fejbőlöntő jános, papagájkommandó tagja, szócsó

etterplapring *fn* szajkózás

etterprøve *ige* -de (*etterprøver, etterprøvde, etterprøvd*) kipróbál, ellenőriz

etterpá *htsz* **etterpá** utána, azután, később

etterpåklok *mn* (*etterpåklokt, etterpåkloke, etterpåkloke*) **etterklok** (*etterklokt, etterkloke, etterkloke*) utólag bölcs; *det er lett å være etterpåklok* könnyű utólag bölcsnek lenni

etterpåklokskap *fn* -en (*etterpåklokskapen, etterpåklokskaper, etterpåklokskapene*) utólagos bölcsesség

etterretning *fn* -en/-a (*etterretningen, etterretninger, etterretningene; etterretninga, etterretninger, etterretningene*) **1** tájékoztatás, felvilágosítás; *vi har fått etterretning om situasjonen i dag* ma tájékoztattak a helyzetről, ma kaptunk felvilágosítást a helyzetről; *ta til etterretning* tudomásul vesz **2** hírszerzés, felderítés, titkosszolgálat; *militær etterretning* katonai felderítés

etterretningsagent *fn* -en (*etterretningsagenten, etterretningsagenter, etterretningsagentene*) hírszerző, titkos ügynök, felderítő

etterretningsavdeling *fn* -en/-a (*etterretningsavdelingen, etterretningsavdelinger, etterretningsavdelingene; etterretningsavdelinga, etterretningsavdelinger, etterretningsavdelingene*) hírszerző egység

etterretningsbataljon *fn* felderítő zászlóalj

etterretningsfartøy *fn* hírszerző hajó

etterretningsfolk *fn* -et (*etterretningsfolket, etterretningsfolk, etterretningsfolka; etterretningsfolket, etterretningsfolk, etterretningsfolkene*) hírszerzők

etterretningskomite *fn* hírszerzési bizottság
etterretningsmann *fn* hírszerző, kém
etterretningsstjeneste *fn* -en (*etterretningsstjenesten*, *etterretningsstjenester*, *etterretningsstjenestene*) titkosszolgálat, hírszerző szolgálat; *forsvarets etterretningsstjeneste* katonai elhárítás
etterretningsvirksomhet *fn* -en/-a (*etterretningsvirksomheten*, *etterretningsvirksomheter*, *etterretningsvirksomhetene*; *etterretningsvirksomheta*, *etterretningsvirksomheter*, *etterretningsvirksomhetene*) hírszerzői tevékenység, hírszerzés, felderítés
etterrett *fn* -en (*etterretten*, *etterretter*, *etterrettene*) utóétel
etterrettelig *mn* (*etterrettelig*, *etterrettelige*, *etterrettelige*) megbízható, ellenőrizhető, vmihez pontosan igazodó; *holde seg noe etterrettelig* tartja magát vmihez, betart vmit
etterrettelighet *fn* -en/-a (*etterretteligheten*, *etterretteligheter*, *etterrettelighetene*; *etterretteligheta*, *etterretteligheter*, *etterrettelighetene*) ellenőrizhetőség, megbízhatóság
etterse *ige* (*etterser*, *etterså*, *ettersett*) utánanéző
ettersende *ige* -te (*ettersender*, *ettersendte*, *ettersendti*) utánaküld
ettersesong *fn* utószezon, utóidény
etterskrift *fn* -en/-a (*etterskriften*, *etterskrifter*, *etterskriftene*; *etterskrifta*, *etterskrifter*, *etterskriftene*) 1 utószó 2 utóirat, post scriptum
etterskudd *fn* -et (*etterskuddet*, *etterskudd*, *etterskudda*; *etterskuddet*, *etterskudd*, *etterskuddene*)
etterskott -et (*etterskottet*, *etterskott*, *etterskotta*; *etterskottet*, *etterskott*, *etterskottene*) 1 hátrány, lemaradás; *være i etterskudd i henhold til timeplanen* a tervhez képest lemaradásban van; *betale i etterskudd* utólag fizet; *være/komme/ligge på etterskudd (med noe)* vmivel, vmiben le van maradva; *komme på etterskudd i utviklingen* lemarad a fejlődésben; *beregne på etterskudd* utánaszámol 2
etterskuddsbasert *mn* utólagos elszámoláson alapuló
etterskuddsbetaling *fn* -en/-a (*etterskuddsbetalingen*, *etterskuddsbetalinger*, *etterskuddsbetalिंगene*; *etterskuddsbetalinga*, *etterskuddsbetalinger*, *etterskuddsbetalिंगene*) utólagos kifizetés
etterskuddsbevilgning *fn* -en/-a (*etterskuddsbevilgningen*, *etterskuddsbevilgninger*, *etterskuddsbevilgningene*; *etterskuddsbevilgninga*, *etterskuddsbevilgninger*, *etterskuddsbevilgningene*) utófinanszírozás
etterslekt *fn* -en/-a (*etterslekten*, *etterslekter*, *etterslektene*; *etterslekta*, *etterslekter*, *etterslektene*) ivadékok, utódok, leszármazottak
ettersleng *fn* -en (*etterslengen*, *etterslenger*, *etterslengene*) 1 *football* becsúszó szerelés 2 *musikk* végrefrén, strófazáró refrén 3 kései gyerek

ettersmak *fn* -en (*ettersmaken*, *ettersmaker*, *ettersmakene*) utóíz
ettersom *ktsz* miután, mivel
ettersommer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*ettersommeren*, *ettersommere*, *ettersommerne*; *ettersommeren*, *ettersommer*, *ettersommere*; *ettersommeren*, *ettersomre*, *ettersommene*) nyárutó
etterspill *fn* -et (*etterspillet*, *etterspill*, *etterspilla*; *etterspillet*, *etterspill*, *etterspillene*) 1 utójáték 2 *overf.* folytatás, következmény; *episoden fikk etterspill i retten* az esetnek jogi következményei lettek
ettersporbar *mn* nyomon követhető
etterspore *ige* -et/-a/-te (*etterspore*, *etterspora*, *etterspora*; *etterspore*, *ettersporet*, *ettersporet*; *etterspore*, *etterspore*, *ettersport*) kinyomoz, kiderít, nyomára jut
etterspurt *mn* (*etterspurt*, *etterspurte*, *etterspurte*) keresett, népszerű
etterspørre *ige* (*etterspør*, *etterspurte*, *etterspurt*) keres, keresletet, igényt, szükségletet mutat, szükséglet, szükség van vmire, igénye van vmire; *det som markedet etterspør* ami iránt a piac keresletet mutat, amire a piacon kereslet van; *etterspurt advokat* keresett (népszerű) ügyvéd; *boken er sterk etterspurt* nagy a kereslet (érdeklődés) a könyv iránt, rendkívül keresett könyv; *Tyskland etterspør arbeidskraft* Németországnak szüksége van munkaerőre, Németországban munkaerőkereslet van
etterspørsel *fn* -en (*etterspørselen*, *etterspørsler*, *etterspørslene*) kereslet, igény, szükséglet; *dekke etterspørselen* kielégíti a keresletet
etterspørselskurve *fn* -en (*etterspørselskurven*, *etterspørselskurver*, *etterspørselskurvene*) keresleti görbe
etterspørselsoverskudd *fn* -et (*etterspørselsoverskuddet*, *etterspørselsoverskudd*, *etterspørselsoverskudda*; *etterspørselsoverskuddet*, *etterspørselsoverskudd*, *etterspørselsoverskuddene*) többletkereslet, túlkereslet
etterspørselunderskudd *fn* túlkínálat
etterstev *fn* -et (*etterstevet*, *etterstev*, *ettersteva*; *etterstevet*, *etterstev*, *etterstevene*) végstrófa
etterstilt *mn* hátravetett; *etterstilt partikkel* névutó
etterstrebe *ige* -et/-a (*etterstreber*, *etterstreba*, *etterstreba*; *etterstreber*, *etterstreber*, *etterstrebet*) törekszik vmire, igyekszik vmit elérni, törekedik, áhítzik vmi után, óhajt vmit; *politiet skal etterstrebe ro og orden* a rendőrség igyekszik helyreállítani a rendet és nyugalmat; *en etterstrebet stilling* áhított, óhajtott állás
etterstær *fn* utóhályog, másodlagos szürkehályog
ettersykdom *fn* -men (*ettersykdommen*, *ettersykdommen*, *ettersykdommene*) szövődmény
ettersyn *fn* -et (*ettersynet*, *ettersyn*, *ettersyna*; *ettersynet*, *ettersyn*, *ettersynene*) ellenőrzés, utánanézés, vizsgálat, áttekintés; *ta nærmere i ettersyn* közelebbről megvizsgál

ettersøke ige kutat vki után, keres vkit; *være ettersøkt av politiet* a rendőrség keresi; *den ettersøkt* a keresett személy

ettertanke fn -en (*ettertanken, ettertanker, ettertankene*) meggondolás, megfontolás, átgondolás, végiggondolás, zárógondolat, számvetés, reflektálás; *ved nærmere ettertanke* ha jól meggondolom, közelebbi megfontolás után, ha jobban utánagondolok; *stoff til ettertanke* megfontolandó; *bringe en til ettertanke* megfontolásra készítet; *tid for ettertanke* a számvetés ideje

ettertenksom mn (*ettertenksomt, ettertenksomme, ettertenksomme*) elgondolkodó, töprengő

ettertid fn -en/-a (*ettertiden, ettertider, ettertidene; ettertida, ettertider, ettertidene*) utókor, jövő; *ettertiden gav ham rett* a jövő őt igazolta; *i ettertid* utólag, visszatekintve; *for ettertiden* mostantól, a jövőben; *bevare for ettertiden* megőrzi a jövő/utókor számára

ettertrakte ige -ei/-a (*ettertrakter, ettertrakta, ettertrakta; ettertrakter, ettertraktet, ettertraktet*) elérni kíván

ettertraktelsesverdig mn -, -e (*ettertraktelsesverdig, ettertraktelsesverdige, ettertraktelsesverdige*) kívánatos, vonzó

ettertraktet mn (*ettertraktet, ettertraktete, ettertraktete; ettertraktet, ettertraktede, ettertraktede*) keresett, kívánt, óhajtott, áhított, népszerű, kívánatos, kelendő

ettertropp fn utóvéd

ettertrykk fn -et (*ettertrykket, ettertrykk, ettertrykka; ettertrykket, ettertrykk, ettertrykkene*) 1 utánnyomás, reprint 2 nyomaték, hangsúly

ettertrykkelig mn (*ettertrykkelig, ettertrykkelige, ettertrykkelige*) nyomatékos, határozott, hangsúlyos

etterutdanne ige -ei/-a (*etterutdanner, etterutdanna, etterutdanna; etterutdanner, etterutdattet, etterutdattet*) továbbképez; *er etterutdattet på BI* a BI-n kapott továbbképzést

etterutdannelse fn -en (*etterutdannelsen, etterutdannelse, etterutdannelse*) továbbképzés

etterutdanning fn -en/-a (*etterutdanningen, etterutdanningen; etterutdanningene; etterutdanninga, etterutdanningen, etterutdanningene*) továbbképzés, utóképzés

ettervekst fn -en (*etterveksten, ettervekster, ettervekstene*) pótlólagos növekedés, gyarapodás, utánpótlás

ettervirkning fn -en/-a (*ettervirkningen, ettervirkninger, ettervirkningene; ettervirkninga, ettervirkninger, ettervirkningene*) utóhatás

ettkammersystem fn -et, -/er, -ene/-a (*ettkammersystemet, ettkammersystem, ettkammersystema; ettkammersystemet, ettkammersystemer, ettkammersystema; ettkammersystemet, ettkammersystem, ettkammersystemene; ettkammersystemet,*

ettkammersystemer, ettkammersystemene) egykamarás rendszer

ettpartidiktatur fn -et, -/er, -ene/-a (*ettpartidiktaturet, ettpartidiktatur, ettpartidiktatura; ettpartidiktaturet, ettpartidiktaturer, ettpartidiktatura; ettpartidiktaturet, ettpartidiktatur, ettpartidiktaturene; ettpartidiktaturet, ettpartidiktaturer, ettpartidiktaturene*)

egypártidiktatúra

ettpartistat fn -en (*ettpartistaten, ettpartistater, ettpartistatene*) egypártállam

ettpartisystem fn -et, -/er, -ene/-a (*ettpartisystemet, ettpartisystem, ettpartisystema; ettpartisystemet, ettpartisystemer, ettpartisystema; ettpartisystemet, ettpartisystem, ettpartisystemene; ettpartisystemet, ettpartisystemer, ettpartisystemene*) egypártrendszer

ettårig mn (*ettårig, ettårige, ettårige*) 1 egyéves, egy év időtartamra szóló; *en ettårig avtale* egyéves megállapodás; *ettårig utdanning* egyéves képzés 2 élő; *ettårig plante* élő növény

ettåring fn -en (*ettåringen, ettåringer, ettåringene*) egyéves (gyerek, állat)

etui fn -et, -/er, -ene/-a (*etuiet, etui, etuia; etuiet, etuier, etuia; etuiet, etui, etuiene; etuiet, etuier, etuiene*) tok

etylalkohol fn -en (*etylalkoholen, etylalkoholer, etylalkoholene*) etilalkohol, etanol

etymolog fn -en (*etymologen, etymologer, etymologene*) etimológus, szöfejtő, szóeredet-kutató

etymologi fn -en (*etymologien, etymologier, etymologiene*) etimológia, szöfejtés, szóelemzés, szószármaztatás

etymologisk mn (*etymologisk, etymologiske, etymologiske*) etimológiai, szöfejtő

eu-kommisjonen fn Európai Bizottság

EU-land fn -et (*EU-landet, EU-land, EU-landa; EU-landet, EU-land, EU-landene*) EU-s ország

EU-medlemskap fn -et (*EU-medlemskapet, EU-medlemskap, EU-medlemskapa; EU-medlemskapet, EU-medlemskap, EU-medlemskapene*) EU-tagság

EU-midler fn EU-s pénzek, EU-s források

EU-parlamentet fn Európai Parlament

EU-tidende fn Európai Unió Hivatalos Lapja

eu-topp fn uniós vezető

EU rv *Europeisk Union* EU, Európai Unió

eufemisme fn -en (*eufemismen, eufemismer, eufemismene*) **evfemisme** -en (*evfemismen, evfemismer, evfemismene*) eufemizmus, enyhítő, megszépítő kifejezés

eufemistisk mn (*eufemistisk, eufemistiske, eufemistiske*) eufemisztikus

eufoni fn -en (*eufonien, eufonier, eufoniene*) eufónia, jőhangzás

eufonisk mn -, -e (*eufonisk, eufoniske, eufoniske*) eufónikus, jó hangzású, szép hangzású

eufori fn -en (*euforien, euforier, euforiene*) eufória, fokozott jókedv, felfokozott boldogságérzet

euforisk *mn* (*euforisk, euforiske, euforiske*)

eufórikus

eugenikk *fn* -en (*eugenikken, eugenikker, eugenikkene*) eugenika, eugenetika, fajhigiénia, fajegészségtan

eugenisk *mn* (*eugenisk, eugeniske, eugeniske*) eugenetikai

eukalyptus *fn* -en (*eukalyptusen, eukalyptuser, eukalyptusene*) eukaliptusz

eukalyptusolje *fn* -en/-a (*eukalyptusoljen, eukalyptusoljer, eukalyptusoljene; eukalyptusolja, eukalyptusoljer, eukalyptusoljene*) eukaliptuszolaj

eukalyptustre *fn* (*eukalyptustreet, eukalyptustre, eukalyptustrea; eukalyptustreet, eukalyptustrær, eukalyptustrærne*) eukaliptuszfa

eukaristi *fn* -en (*eukaristien, eukaristier, eukaristiene*) eucharisztia, úrvacsora, Oltáriszentség

eukaryot *mn* -, -e (*eukaryot, eukaryote, eukaryote*) eukarióta

euklidsk *mn* (*euklidsk, euklidske, euklidske*)

evklidsk (*evklidsk, evklidske, evklidske*) euklideszi; *euklidsk geometri* euklideszi geometria; *euklidsk rom* euklideszi tér

euunukk *fn* -en (*euunukken, euunukker, euunukkene*)

evnukk -en (*evnukken, evnukker, evnukkene*) eunuch, háremőr, herélt férfi

eurasier *fn* -eren, -ere, -erne (*eurasieren, eurasierer, eurasierne; eurasieren, eurasiere, eurasierne*) eurázsiai

eurasisk *mn* -, -e (*eurasisk, eurasiske, eurasiske*) eurázsiai

euro *fn* -en (*euroen, euroer, euroene*) euró

eurokommunisme *fn* -en (*eurokommunismen, eurokommunismer, eurokommunismene*) eurokommunizmus

eurokommunist *fn* -en (*eurokommunisten, eurokommunister, eurokommunistene*) eurokommunista

eurokrat *fn* -en (*eurokraten, eurokrater, eurokratene*) eurokrata

euroland *fn* -et (*eurolandet, euroland, eurolanda; eurolandet, euroland, eurolandene*) euróövezeti ország

Europa *fn prop* Európa

Europadomstolen *fn* Strasbourg Emberi Jogok Európai Bírósága

europakart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*europakartet, europakart, europakarta; europakartet, europakarter, europakarta; europakartet, europakart, europakartene; europakartet, europakarter, europakartene*) Európa térképe

Europakommisjonen *fn* Európai Bizottság
europamester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*europamesteren, europamesterer, europamesterne; europamesteren, europamestere, europamesterne; europamesteren, europamestrer, europamestrene; europamesteren, europamestre, europamestrene*) Európa-bajnok

europamesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*europamesterskapet, europamesterskap, europamesterskapa; europamesterskapet, europamesterskaper, europamesterskapa; europamesterskapet, europamesterskap, europamesterskapene; europamesterskapet, europamesterskaper, europamesterskapene*) Európa-bajnokság (EB)

Europaparlamentet *fn* Európai Parlament

Europarådet *fn* n:none Európa Tanács

europavei *fn* -en (*europaveien, europaveier, europaveiene*) európai úthálózat

europpeer *fn* -eren, -ere, -erne (*europpeeren, europeere, europeerne*) **1** európai **2** európeér, Európa párti **3** Európában gyártott autó

europpeisk *mn* (*europpeisk, europeiske, europeiske*) európai

eurotegn *fn* eurojel (€)

eurytmi *fn* -en (*eurytmien, eurytmier, eurytmiene*)

euritmia, mozgásművészet

eurytmisk *mn* -, -e (*eurytmisk, eurytmiske, eurytmiske*) euritmikus

EUs toppmøte *fn* Det europeiske råd EU-csúcs, Európai Unió csúcserkekezlete, Európai Tanács

eustasi *fn* eusztaZIA, tengerszint globális emelkedése és süllyedése

eutanasi *fn* -en (*eutanasiene, eutanasier, eutanasiene*) eutanázia

ev. rv eventuell esetleg

evakuere *ige* -te (*evakuerer, evakuerte, evakuert*)

1 teknikk levegőt kiszivattyúz, légtelenít, légüressé tesz, evakuál **2** *tømme for folk* evakuál, kiürit, kiköltöztet, kitelepít; *politiet evakuerte beboerne* a rendőrség kiköltöztette a lakókat; *byen ble evakuert* a várost kiüritették **3** *forlate, fjerne seg* elhagy, maga után hagy, kiköltözik, elmenekül

evakuering *fn* -en/-a (*evakueringen, evakueringer, evakueringene; evakueringa, evakueringer, evakueringene*) kitelepítés, evakuálás, kiürités

evaluere *ige* -te (*evaluerer, evaluerte, evaluert*)

értékel, kiértékel, kipróbál

evaluering *fn* -en/-a (*evalueringen, evalueringer, evalueringene; evalueringa, evalueringer, evalueringene*) értékelés

evangelisk *mn* (*evangelisk, evangeliske, evangeliske*) evangélikus

evangelist *fn* -en (*evangelisten, evangelister, evangelistene*) evangélista

evangelium *fn* (*evangeliet, evangelier, evangelia; evangeliet, evangelier, evangeliene*) evangélium

eve *ige* -et/-a (*ever, eva, eva; ever, evet, evet*) habozik, kétségei vannak; *han evet seg lenge før han kastet seg uti* sokáig habozott, mielőtt belevetette magát

evenement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*evenementet, evenement, evenementa; evenementet, evenementer, evenementa; evenementet, evenement,*

evenementene; evenementet, evenementer, evenementene) esemény

eventualitet *fn* -en (*eventualiteten, eventualiteter, eventualitetene*) eshetőség, lehetséges eset; *forberede seg på alle eventualiteter* minden eshetőségre felkészül

eventuell *mn* (*eventuelt, eventuelle, eventuelle*) 1 lehetséges, esetleges, felmerülő; *eventuelle feil* esetleges hibák; *eventuelle forandringer* lehetséges változások; *eventuelle klager* felmerülő panaszok 2 *som adverb* esetleg, talán, lehetséges, hogy; *jeg kan eventuelt hjelpe deg* esetleg segíthet neked, talán tudok segíteni neked; *kan du eventuelt sørge for innkvartering?* tudnál esetleg szállást szerezni?

eventuelt *fn* 1 egyéb ; *under eventuelt* a napirendi pontok utáni pontként 2 esetleg

eventyr *fn* -et (*eventyret, eventyr, eventyra; eventyret, eventyr, eventyrene*) 1 mese 2 kaland

eventyraktig *mn* (*eventyraktig, eventyraktige, eventyraktige*) mesés, mesébe illő

eventyrbok *fn* (*eventyrboken, eventyrbøker, eventyrbøkene; eventyrboka, eventyrbøker, eventyrbøkene*) mesekönyv

eventyrdrønning *fn* -en/-a (*eventyrdrønningen, eventyrdrønninger, eventyrdrønningene; eventyrdrønninga, eventyrdrønninger, eventyrdrønningene*) mesebeli hercegnő

eventyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*eventyreren, eventyrere, eventyrerne*) kalandor

eventyrforteller *fn* -eren, -ere, -erne (*eventyrfortelleren, eventyrfortellere, eventyrfortellerne*) mesélő, mesemondó

eventyrhelt *fn* meshős

eventyrland *fn* -et (*eventyrlandet, eventyrland, eventyrlanda; eventyrlandet, eventyrland, eventyrlandene*) tündérország, meseország, csodaország

eventyrlig *mn* (*eventyrlig, eventyrlige, eventyrlige*) 1 kalandos; *en eventyrlig reise* kalandos utazás 2 fantasztikus, rendkívüli; *en eventyrlig vekst* fantasztikus, rendkívüli növekedés 3 mesés, mesébe illő, mesészerű, csodás, csodálatos, csodával határos; *et eventyrlig hell* csodával határos szerencse; *eventyrlige summer* mesés összegek 4 *som gradsadverb* rendkívüli módon, mértékben, hihetetlenül, fantasztikusan; *vi er eventyrlig heldige* hihetetlenül, rendkívül szerencsések vagyunk

eventyryl *fn* -en/-a (*eventyrylsten, eventyrylster, eventyrylstene; eventyrylsta, eventyrylster, eventyrylstene*) kalandvágy

eventyrylsten *mn* (*eventyrylsten, eventyrylstne, eventyrylstne*) kalandvágyó

eventyrypolitikk *fn* -en (*eventyrypolitikken, eventyrypolitikker, eventyrypolitikkene*) kalandor politika

eventyryprins *fn* -en (*eventyryprinsen, eventyryprinser, eventyryprinsene*) mesebeli herceg

eventyryslott *fn* -et (*eventyryslottet, eventyryslott, eventyryslotta; eventyryslottet, eventyryslott, eventyryslottene*) elvarázsolt kastély, mesebeli kastély, tündérpalota

eventyryrverden *fn* -en (*eventyryrverdenen, eventyryrverdenere, eventyryrverdenene*) mesevilág, mesebeli világ, fantáziavilág

evidens *fn* -en (*evidensen, evidenser, evidensene*) evidencia, nyilvánvalóság, bizonyosság, egyértelműség, (kézzelfogható) bizonyíték

evidensbasert *mn* bizonyítékon alapuló; *evidensbasert medisn* bizonyíté(ko)kon alapuló orvoslás

evident *mn* (*evident, evidentte, evidentte*) evidens , szemmel látható, magától értetődő, nyilvánvaló, kézenfekvő

evig *mn* (*evig, evige, evige*) örök, állandó, örökkévaló; *evig og alltid* mindörökké; *hvert evig ord* minden áldott szó

eviggrønn *mn* (*eviggrønt, eviggrønne, eviggrønne*) örökköld

evighet *fn* -en/-a (*evigheten, evigheter, evighetene; evigheta, evigheter, evighetene*) örökkévalóság; *fra evighet til evighet* mindörökké, örökkön örökké

evighetsblomst *fn* -en (*evighetsblomsten, evighetsblomster, evighetsblomstene*) bot immortelle, halhatatlan virág

evighetsflamme *fn* örökmécs(es)

evighetsmaskin *fn* -en (*evighetsmaskinen, evighetsmaskiner, evighetsmaskinene*) örökmozgó

evigvarende *mn* -, - (*evigvarende, evigværende, evigværende*) örökös, örökké tartó, véget nem érő, örökéletű; *evigvarende arbeid* véget nem érő munka

evinnelig *mn* (*evinnelig, evinnelige, evinnelige*) örökös; *jeg blir så lei av dette evinnelige sytet ditt* elegendem van az örökös nyafogásodból; *i det evinnelige* örökösen, megállás nélkül

evje *fn* -en/-a (*evjen, evjer, evjene; evja, evjer, evjene*) sekélyes folyószakasz

evne₁ *fn* -en/-a (*evnen, evner, evnene; evna, evner, evnene*) 1 képesség, készség; *ha en egen evne til* különös képessége van vmire; *leve over evne* lehetőségei felett él; *hun mangler evnene til å forandre seg* nem képes megváltozni; *intellektuelle evner* intellektuális készségek; *handle etter beste evne* legjobb képességei szerint cselekszik 2 tehetség; *hun har gode evner* jó képességei vannak, tehetséges

evne₂ *ige* -et/-a (*evner, evna, evna; evner, evnet, evnet*) képes vmire, bír; *jeg evner ikke mer* nem bírom tovább

evneløs *mn* (*evneløst, evneløse, evneløse*) **evnelaus** (*evnelaust, evnelause, evnelause*) tehétségtelen, vmire képtelen

evneløshet *fn* -en/-a (*evneløsheten, evneløsheter, evneløshetene; evneløsheta, evneløsheter, evneløshetene*) **evneløyse** -en/-a (*evneløysen, evneløyser, evneløysene; evneløysa, evneløyser, evneløysene*) tehetségtelenség, hozzá nem értés

evnenivå *fn* értelmi szint

evnerik *mn* (*evnerikt, evnerike, evnerike*) tehetséges, jóképességű, eszes

evnetest *fn* alkalmassági teszt, készségfelmérő teszt

evnevek *mn* (*evnevekt, evneveke, evneveke*)

evneveik (*evneveikt, evneveike, evneveike*)

gyengéképességű

evolusjon *fn* -en (*evolusjonen, evolusjoner, evolusjonene*) evolúció, fejlődés, kifejlődés

evolusjonisme *fn* -en (*evolusjonismen, evolusjonismer, evolusjonismene*) evolucionizmus

evolusjonist *fn* -en (*evolusjonisten, evolusjonister, evolusjonistene*) evolúcionista

evolusjonsbiologi *fn* evolúcióbiológia

evolusjonspsykologi *fn* evolúciós pszichológia

evolusjonsteori *fn* -en (*evolusjonsteorien, evolusjonsteorier, evolusjonsteoriene*)

evolúcióelmélet

evt. *rv* 1 *etter vår tidsregning* i. sz., időszámításunk szerint 2 *eventuelt, brukt til 1969* esetleg

examen artium *fn* érettségi (vizsga)

exe ige -et/-a (*exer, exa, exa; exer, exet, exet*) **ekse** -et/-a (*ekser, eksa, eksa; ekser, ekset, ekset*) ikszel; *exe ut* kiikszel

EØS-avtale *fn* -en (*EØS-avtalen, EØS-avtaler, EØS-avtalene*) EGT-megállapodás, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás

EØS *rv* EGT, Európai Gazdasági Térség

F

f. *rv født sz.*, szül., született; *Anne Berg, f. Olsen*
Anne Berg, szül. Olsen

f.eks. *rv for eksempel pl.*, például

f.Kr. *rv før Kristus* Kr.e., Krisztus előtt

fabel *fn* -en (*fabelen, fabler, fablene*) **fabula** **1**

állatmese, tanmese, **fabula** **2** cselekmény

fabelaktig *mn* (*fabelaktig, fabelaktige, fabelaktige*)

mesés, meseszerű, hihetetlen, fantasztikus, nagyszerű; *en fabelaktig pianist* nagyszerű zongorista; *hun er fabelaktig god* hihetetlenül, fantasztikusan jó

fabeldyr *fn* -et (*fabeldyret, fabeldyr, fabeldyra*;
fabeldyret, fabeldyr, fabeldyrene) mitológiai állat, mesebeli állat

fabelvenen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fabelvesenet, fabelvenen, fabelvesena; fabelvesenet, fabelvesener, fabelvesena; fabelvesenet, fabelvesen, fabelvesenene; fabelvesenet, fabelvesener, fabelvenene*) mesebeli lény, képzeletbeli lény, mitológiai lény

fable *ige* -et/-a (*fabler, fabla, fabla; fabler, fablet, fablet*) **1** fantáziál, álmodozik; *fable om suksess* sikerről álmodozik **2** kitalált dolgokat beszél, hantál, fabuláz; *hva er det du fabler om?* miről mesélsz?

fabrikant *fn* -en (*fabrikanten, fabrikanter, fabrikantene*) **1** gyáros, gyáripáros **2** gyártó

fabrikasjon *fn* -en (*fabrikasjonen, fabrikasjoner, fabrikasjonene*) gyártás

fabrikasjonsanlegg *fn* -et (*fabrikasjonsanlegget, fabrikasjonsanlegg, fabrikasjonsanlegga; fabrikasjonsanlegget, fabrikasjonsanlegg, fabrikasjonsanleggene*) gyártórészleg

fabrikasjonsfeil *fn* (*fabrikasjonsfeilen, fabrikasjonsfeil, fabrikasjonsfeila; fabrikasjonsfeilen, fabrikasjonsfeil, fabrikasjonsfeilene*) gyártási hiba

fabrikasjonsnummer *fn* -et (*fabrikasjonsnummeret, fabrikasjonsnummer, fabrikasjonsnumra; fabrikasjonsnummeret, fabrikasjonsnummer, fabrikasjonsnumrene; fabrikasjonsnummeret, fabrikasjonsnumre, fabrikasjonsnumra; fabrikasjonsnummeret, fabrikasjonsnumre, fabrikasjonsnumrene*) gyártási szám

fabrikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fabrikatet, fabrikat, fabrikata; fabrikatet, fabrikat, fabrikata; fabrikatet, fabrikat, fabrikatene; fabrikatet, fabrikater, fabrikatene*) **1** gyártmány, gyári termék, gyári készítmény **2** gyártás; *varer av utenlandske fabrikat* külföldi gyártású áru

fabrikk *fn* -en (*fabrikken, fabrikk, fabrikkene*) gyár

fabrikkannlegg *fn* -et (*fabrikkannlegget, fabrikkannlegg, fabrikkannlegga; fabrikkannlegget,*

fabrikkannlegg, fabrikkannleggene) gyárrészleg, gyáregység

fabrikkarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fabrikkarbeidet, fabrikkarbeid, fabrikkarbeida; fabrikkarbeidet, fabrikkarbeider, fabrikkarbeida; fabrikkarbeidet, fabrikkarbeid, fabrikkarbeidene; fabrikkarbeidet, fabrikkarbeider, fabrikkarbeidene*) gyári munka

fabrikkarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*fabrikkarbeideren, fabrikkarbeiderne, fabrikkarbeiderne*) gyári munkás

fabrikkbestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*fabrikkbestyreren, fabrikkbestyrerne, fabrikkbestyrerne*) gyárigazgató

fabrikkbesøk *fn* -et (*fabrikkbesøket, fabrikkbesøk, fabrikkbesøka; fabrikkbesøket, fabrikkbesøk, fabrikkbesøkene*) gyárlátogatás

fabrikkbygg *fn* -et (*fabrikkbygget, fabrikkbygg, fabrikkbygga; fabrikkbygget, fabrikkbygg, fabrikkbyggene*) gyárpépület

fabrikkbygning *fn* -en/-a (*fabrikkbygningen, fabrikkbygninger, fabrikkbygningene; fabrikkbygninga, fabrikkbygninger, fabrikkbygningene*) gyárpépület

fabrikkdirektør *fn* -en (*fabrikkdirektøren, fabrikkdirektører, fabrikkdirektørene*) gyárigazgató

fabrikkeier *fn* -eren, -ere, -erne (*fabrikkeieren, fabrikkeiere, fabrikkeierne*) gyátulajdonos

fabrikkere *ige* -te (*fabrikkerer, fabrikkerte, fabrikkert*) **1** gyárt, készít, összeállít **2** kitalál, kohol, kifőz, kiagyal; *en fabrikkert historie* kitalált történet

fabrikkhall *fn* -en (*fabrikkhallen, fabrikkhaller, fabrikkhallene*) gyártócsarnok, gyáracsarnok

fabrikklaget *fn* gyárilag előállított

fabrikkmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*fabrikkmerket, fabrikkmerker, fabrikkmerka; fabrikkmerket, fabrikkmerker, fabrikkmerkene*) védjegy

fabrikkmessig, *mn* (*fabrikkmessig, fabrikkmessige, fabrikkmessige*) nagyüzemi, gyári, gyárilagos, gyárszerű; *fabrikkmessig behandling* gyári, nagyüzemi feldolgozás; *fabrikkmessig drift* nagyüzemi gazdálkodás

fabrikkmessig, *htsz* gyárilag

fabrikkpipe *fn* -en/-a (*fabrikkpipen, fabrikkpiper, fabrikkpipene; fabrikkpipa, fabrikkpiper, fabrikkpipene*) gyárkémény

fabrikkproduksjon *fn* -en (*fabrikkproduksjonen, fabrikkproduksjoner, fabrikkproduksjonene*) nagyüzemi termelés, gyári termelés, gyári előállítás

fabrikkstrøk *fn* -et (*fabrikkstrøket, fabrikkstrøk, fabrikkstrøka; fabrikkstrøket, fabrikkstrøk, fabrikkstrøkene*) gyármegegyed

fabulere *ige* -te (*fabulerer, fabulerte, fabulert*) mesél, költ, történeteket kitalál, fantáziál, fabuláz

fabulist *fn* -en (*fabulisten, fabulister, fabulistene*) hazudós, háryjános

Facebook-konto *fn* Facebook-fiók

factoring fn -en (*factoringen, factoringen, factoringene*) **faktoring** -en (*faktoringen, faktoringen, faktoringene*) faktorálás

fadder fn -eren, -ere, -erne (*faddereren, faddere, fadderne*) **1** keresztszülő **2** szponzor, patrónus, védnök **3** universitet mentor

fadderbarn fn (*fadderbarnet, fadderbarn, fadderbarna*) keresztyerek

fadderordning fn -en/-a (*fadderordningen, fadderordningen, fadderordningene; fadderordninga, fadderordninger, fadderordningene*) mentorrendszer, mentorprogram

fadderskap fn -et (*fadderskapet, fadderskap, fadderskapa; fadderskapet, fadderskap, fadderskapene*) **1** keresztszülőség **2** védnökség

fade ige -et/-a (*fader, fada, fada; fader, fadet, fadet*) eltűnik, elhal, elhalkul

fader fn -eren, -ere, -erne (*faderen, fadere, faderne*) atya

faderhånd fn (*faderhånden, faderhender, faderhendene; faderhånda, faderhender, faderhendene*) **faderhand** (*faderhanden, faderhender, faderhendene; faderhanda, faderhender, faderhendene*) gondviselés

faderlig mn (*faderlig, faderlige, faderlige*) atyai,apai; *hans følelser for sitt faderlige opphav* szülőatyja iránti érzelmei

faderløs mn (*faderløst, faderløse, faderløse*) apátlan; *enker og faderløse* özvegyek és árvák

fademorder fn -eren, -ere, -erne (*fademorderen, fademordere, fademorderne*) **1** apagyilkos **2** keménygallér, kikeményített állógallér

fadervår fn -et (*fadervåret, fadervår, fadervåra; fadervåret, fadervår, fadervårene*) rel miatyánk

fadese fn -en (*fadesen, fadeser, fadesene*) baklövés, melléfogás, nagy hiba, bukás

fag fn -et (*faget, fag, faga; faget, fag, fagene*) **1** felület, nyílás, rész, osztat; *et vindu med tre fag* háromrészes ablak, háromszatú ablak **2** szakma, szakterület, szaktárgy, tantárgy; *kunne faget sitt ért* a szakmájához; *være rørligger av fag* szakmájára nézve/szakmája szerint vízvezetékyszerelő; *det er ikke mitt fag* nem az én szakterületem; *undervise i flere fag* több tárgyat tanít; *norsk er et viktig fag* a norvég egy fontos tantárgy; *historisk-filosofiske fag* humán tárgyak; *mekaniske fag* mechanikai, gépezeti szaktárgyak **3** *scenekunst* szereptípus, alkat; *det lyriske fag* lírai alkat, lírai szerepek illenek hozzá

fagarbeid fn -et, -/-er, -ene/-a (*fagarbeidet, fagarbeid, fagarbeida; fagarbeidet, fagarbeider, fagarbeida; fagarbeidet, fagarbeid, fagarbeidene; fagarbeidet, fagarbeider, fagarbeidene*) szakmunka

fagarbeider fn -eren, -ere, -erne (*fagarbeideren, fagarbeidere, fagarbeiderne*) szakmunkás

fagartikkel fn -en (*fagartikkelen, fagartikler, fagartiklene*) szacikk

fagbevegelse fn -en (*fagbevegelsen, fagbevegelser, fagbevegelsene*) szakszervezeti mozgalom

fagbibliotek fn -et, -/-er, -ene/-a (*fagbiblioteket, fagbibliotek, fagbiblioteka; fagbiblioteket, fagbiblioteker, fagbiblioteka; fagbiblioteket, fagbibliotek, fagbibliotekene; fagbiblioteket, fagbiblioteker, fagbibliotekene*) szakkönyvtár

fagblad fn -et, -/-er, -ene/-a (*fagbladet, fagblad, fagblada; fagbladet, fagblader, fagblada; fagbladet, fagblad, fagbladene; fagbladet, fagblader, fagbladene*) szakkönyvtár

fagbok fn (*fagboken, fagbøker, fagbøkene; fagboka, fagbøker, fagbøkene*) szakkönyv

fagbrev fn -et, -/-er, -ene/-a (*fagbrevet, fagbrev, fagbreva; fagbrevet, fagbrever, fagbreva; fagbrevet, fagbrev, fagbrevene; fagbrevet, fagbrever, fagbrevene*) szakkönyv bizonyítvány

fagdiplm fn tudományág, tudományszak

fagdommer fn -eren, -ere, -erne (*fagdommeren, fagdommere, fagdommerne*) törvényszéki bíró, hivatásos bíró

fager mn -ent, -ne (*fagert, fagre, fagre*) bájos, szép

fagergås fn (*fagergåsen, fagergjæser, fagergjæsene; fagergåsen, fagergjess, fagergjessene; fagergåsa, fagergjæser, fagergjæsene; fagergåsa, fagergjess, fagergjessene*) bütykös ásólúd

fagerklokke fn bot baracklevelű harangvirág

fagerknoppurt fn bot vastövű imola

fagetikk fn szakmai etika

fagfelle fn -en (*fagfellen, fagfeller, fagfellene*) kolléga, szaktárs, tudóstárs

fagfellerapport fn peer review kollegiális lektorálás, szakmai bírálat, független szakértői vélemény

fagfelle vurdering fn peer review szakértői értékelés, kollegiális lektorálás, szakmai bírálat

fagfelle vurderert mn peer reviewed lektorált, független lektor által véleményezett, független szakértő(k) által értékelt

fagfelt fn -et, -/-er, -ene/-a (*fagfeltet, fagfelt, fagfelt; fagfeltet, fagfelter, fagfelt; fagfeltet, fagfelt, fagfeltene; fagfeltet, fagfelter, fagfeltene*) szakterület

fagfolk fn -et (*fagfolket, fagfolk, fagfolka; fagfolket, fagfolk, fagfolkene*) szakmabeliek, szakemberek; *arbeidet er utført av fagfolk* a munkát szakemberek végezték

fagforbund fn -et (*fagforbundet, fagforbund, fagforbunda; fagforbundet, fagforbund, fagforbunda*) szakmai szakszervezetek szövetsége

Fagforbundet fn Őnkormányzati és Egyéb Alkalmazottak Norvég Szövetsége

fagforening fn -en/-a (*fagforeningen, fagforeninger, fagforeningene; fagforeninga, fagforeninger, fagforeningene*) szakszervezet

fagforeningsarbeid fn -et, -/-er, -ene/-a (*fagforeningsarbeidet, fagforeningsarbeid, fagforeningsarbeida; fagforeningsarbeidet, fagforeningsarbeider, fagforeningsarbeida; fagforeningsarbeidet, fagforeningsarbeid, fagforeningsarbeidene*)

fagforeningsarbeider, fagforeningsarbeidene
szakszervezeti munka

fagforeningskontingent *fn* -en

(fagforeningskontingenten, fagforeningskontingenter, fagforeningskontingentene) szakszervezeti tagdíj

fagforeningsleder *fn* -eren, -ere, -erne

(fagforeningslederen, fagforeningslederer, fagforeningslederne; fagforeningslederen, fagforeningsledere, fagforeningslederne)
szakszervezeti vezető

fagfotograf *fn* -en *(fagfotografen, fagfotografer, fagfotografene)* hivatásos fotós

faggruppe *fn* -en/-a *(faggruppen, faggrupper, faggruppene; faggruppa, faggrupper, faggruppene)* 1 szakmai csoport 2 skole szakkör

fagdiot *fn* -en *(fagdioten, fagdioter, fagdiotene)*
szakbarbár

fagkompetanse *fn* -en *(fagkompetansen, fagkompetanser, fagkompetansene)* szakképzettség

fagkrets *fn* -en *(fagkretsen, fagkretser, fagkretsene)*
szakterület

fagkritikk *fn* -en *(fagkritikken, fagkritikker, fagkritikkene)* szakmai bírálóat

fagkunnskap *fn* -en *(fagkunnskapen, fagkunnskaper, fagkunnskapene)* szaktudás, szakismeret

fagkurs *fn* -et, -/-er, -ene/-a *(fagkurset, fagkurs, fagkursa; fagkurset, fagkurser, fagkursa; fagkurset, fagkurs, fagkursene; fagkurset, fagkurser, fagkursene)* szakmai tanfolyam, szaktanfolyam

fagkyndig *mn* -, -e *(fagkyndig, fagkyndige, fagkyndige)* szakember, szakképzett munkás

faglig *mn* *(faglig, faglige, faglige)* 1 szakmai, szak-, szakterületi; *faglige kvalifikasjoner* szakmai képességek; *faglig råd* szaktanács; *faglig hjelp* szakszerű segítség; *faglig sterke elever* vmely szakterületen erős tanulók, szakterületileg felkészült tanulók 2 szakszervezeti

faglitteratur *fn* -en *(faglitteraturen, faglitteraturer, faglitteraturene)* szakirodalom

faglærer *fn* -eren, -ere, -erne *(faglæreren, faglærere, faglærerne)* szaktanár

faglært *mn* *(faglært, faglærte, faglærte)* szakképzett

fagmann *fn* *(fagmannen, fagmenn, fagmennene)*
szakember

fagmessig *mn* szakmai színvonalú, szakszerű, professzionális

fagnad *fn* -en *(fagnaden, fagnader, fagnadene)* öröm

fagne ige -et/-a *(fagner, fagna, fagna; fagner, fagnet, fagnet)* örömmel vész

fagocytt *fn* -en *(fagocyttan, fagocytter, fagocyttene)*
falósejt, fagocyta

fagområde *fn* -et, -er, -ene/-a *(fagområdet, fagområder, fagområda; fagområdet, fagområder, fagområdene)* szakterület; *det er utenfor mitt fagområde* kívül esik a szakterületemen

fagopplæring *fn* -en/-a *(fagopplæringen, fagopplæringa, fagopplæringene; fagopplæringa, fagopplæringa, fagopplæringene)* szakképzés

fagord *fn* -et *(fagordet, fagord, fagorda; fagordet, fagord, fagordene)* szakszó

fagorgan *fn* -et, -/-er, -ene/-a *(fagorganet, fagorgan, fagorgana; fagorganet, fagorganer; fagorgana; fagorganet, fagorgan, fagorganene; fagorganet, fagorganer, fagorganene)* szakmai szervezet

fagorganisasjon *fn* -en *(fagorganisasjonen, fagorganisasjoner, fagorganisasjonene)*
szakszervezet

fagorganisert *mn* *(fagorganisert, fagorganiserte, fagorganiserte)* szakszervezeti tag

fagott *fn* -en *(fagotten, fagotter, fagottene)* fagott

fagottist *fn* -en *(fagottisten, fagottister, fagottistene)*
fagottos, fagottművész

fagoversetter *fn* -eren, -ere, -erne *(fagoversetteren, fagoversettere, fagoversetterne)* szaknyelvi fordító, szakfordító

fagperson *fn* -en *(fagpersonen, fagpersoner, fagpersonene)* szakember

fagpresse *fn* -en/-a *(fagpressen, fagpresser, fagpressene; fagpressa, fagpresser, fagpressene)*
szaksajtó

fagprøve *fn* -en/-a *(fagprøven, fagprøver, fagprøvene; fagprøva, fagprøver, fagprøvene)*
szakmunkás vizsga

fagreferent *fn* szakreferens, referenz könyvtáros

fagskole *fn* -en *(fagskolen, fagskoler, fagskolene)*
szakfőiskola, szakmunkásképző főiskola; *teknisk fagskole* technikum

fagtegnig *fn* szakrajz

fagterminologi *fn* -en *(fagterminologien, fagterminologier, fagterminologiene)*
szakterminológia

fagtung *mn* szakmai tekintéllyel bíró, szakmailag tekintélyes

fagutdannelse *fn* -en *(fagutdannelsen, fagutdannelser, fagutdannelsene)* szakképzés

fagutdanning *fn* -en/-a *(fagutdanningen, fagutdanninga, fagutdanningene; fagutdanninga, fagutdanninga, fagutdanningene)* szakképzés

faguttrykk *fn* -et *(faguttrykket, faguttrykk, faguttrykka; faguttrykket, faguttrykk, faguttrykkene)*
szakkifejezés

fair play *fn* sportszerű játék, fair play, korrekt, tisztességes eljárás

fajanse *fn* -en *(fajansen, fajanser, fajansene)* fajansz, ónmázás cserépedény

fake ige feike szimulál, tettet, úgy csinál, mintha, megjátsszik vmit

fakir *fn* -en *(fakiren, fakirer, fakirene)* fakír

fakke ige -et/-a *(fakker, fakka, fakka; fakker, fakket, fakket)* elcsíp, elkap

fakkel *fn* -en *(fakkelen, fakler, faklene)* fáklya; *kulinarisk fakkel* flambirozó piztoly, szakácsfáklya, zsebsárkány

fakkelbærer *fn* -eren, -ere, -erne *(fakkelbæreren, fakkelbærere, fakkelbærerne)* fáklyavivő

fakkeflamme *fn* fáklyaláng

fakkelfstafett *fn* -en (*fakkelfstafetten, fakkelfstafetter, fakkelfstafettene*) fáklyás-staféta

fakkelftog *fn* -et (*fakkelftoget, fakkelftog, fakkelftoga; fakkelftoget, fakkelftog, fakkelftogene*) fáklyásmenet

fakling *fn* -en/-a (*faklingen, faklinger, faklingene; faklinga, faklinger, faklingene*) fáklyázás

faks *fn* -et (*fakset, faks, faks; fakset, faks, faksene*) **I**

fax **II 1** sörény **2** botanikk roznok, vadzab

fakse *ige* -et/-a (*fakser, faks, faks; fakser, fakset, fakset*) (át)faxol, faxot küld

faksimile *fn* -en/-et (*faksimilen, faksimiler, faksimilene; faksimilet, faksimiler, faksimila; faksimilet, faksimiler, faksimilene*) fakszimile v. facsimile, hasonmás

faksimileutgave *fn* -en/-a (*faksimileutgaven, faksimileutgaver, faksimileutgavene; faksimileutgava, faksimileutgaver, faksimileutgavene*) fakszimile kiadás, hasonmáskiadás

faktaark *fn 1* egyoldalal brossúra, tájékoztató, szórólapp, információs lap **2 IT** információs oldal, tájékoztató oldal

faktabasert *mn* (*faktabasert, faktabaserte, faktabaserte*) tényeken alapuló

faktabeskrivelse *fn* tényleírás, ténylelet

faktabok *fn* (*faktaboken, faktabøker, faktabøkene; faktaboka, faktabøker, faktabøkene*) tények könyve, ténykönyv

faktafastsettelse *fn* ténymegállapítás

faktapåstand *fn* tényállítas

faktastoff *fn* összegyűjtött adatok; *faktastoff om en forfatter* egy szerző életrajzi adatai

fakte *fn* -en/-a (*fakten, fakter, faktene; fakta, fakter, faktene*) gesztus, mozdulat

faktisitet *fn* -en (*faktisiteten, faktisiteter, faktisitetene*) tényyszerűség

faktisk₁ *mn* (*faktisk, faktiske, faktiske*) **1** valós, tényleges, ténybeli, tényyszerű; *faktiske opplysninger* tényyszerű információk; *det stemmer ikke med de faktiske forhold* nem felel meg a valóságnak **2** valójában, tulajdonképpen; *jeg vet faktisk ikke* tulajdonképpen, igazából nem is tudom **faktisk**₂ *htsz* valóban, tényleg, valóságosan, ténylegesen

faktitiv₁ *fn* faktitiv ige, műveltető (tétető) ige

faktitiv₂ *mn* műveltető; *faktitiv verb* műveltető, tétető ige

faktor *fn* -en (*faktoren, faktorer, faktorene*) **1** nyomdai üzemvezető **2 mat** szorzótényező **3** tényező, elem, faktor; *en bestemmende faktor* döntő tényező

faktoranalyse *fn* -en (*faktoranalysen, faktoranalyser, faktoranalysene*) faktoranalízis, faktorelemzés

faktorisering *fn* -en/-a (*faktoriseringen, faktoriseringer, faktoriseringene; faktoriseringa, faktoriseringer, faktoriseringene*) faktorizáció, elemekre bontás

faktotum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*faktotumet, faktotum, faktotuma; faktotumet, faktotumer, faktotuma; faktotumet, faktotum, faktotumene; faktotumet, faktotumer, faktotumene*) tótumfaktum **faktuell** *mn* (*faktuelt, faktuelle, faktuelle*) tényeket tartalmazó, tényyszerű

faktum *fn* (*faktumet, fakta, faktaene*) tény, tényállás; *bøye seg for fakta* meghajol a tények előtt; *vi må se det faktum i øynene* at szembe kell néznünk azzal a tényvel, hogy

faktura *fn* -en (*fakturaen, fakturaer, fakturaene*) (áru)számla

fakturabeløp *fn* -et (*fakturabeløpet, fakturabeløp, fakturabeløpa; fakturabeløpet, fakturabeløp, fakturabeløpene*) számla végösszege

fakturadato *fn* -en (*fakturadatoen, fakturadatoer, fakturadatoene*) számla kibocsátásának dátuma

fakturere *ige* -te (*fakturerer, fakturerte, fakturert*) számláz

fakturering *fn* -en/-a (*faktureringen, faktureringer, faktureringene; faktureringa, faktureringer, faktureringene*) számlázás

fakultativ *mn* (*fakultativt, fakultative, fakultative*) fakultatív, választható

fakultet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fakultetet, fakultet, fakulteta; fakultet, fakulteter, fakulteta; fakultetet, fakultet, fakultetene; fakultetet, fakulteter, fakultetene*) **1** fakultás, (egyetemi) kar; *det historisk-filosofiske fakultet* bölcsészkar, bölcsészettudományi kar; *det humanistiske fakultet* bölcsészkar, bölcsészettudományi kar; *det matematisk-naturvitenskapelige fakultet* természettudományi kar **2 matematikk** faktoriális

fakultetsfunksjon *fn* matematikk faktoriális függvény

fal *mn* -, - (*fal, fal, fal*) megvehető; *til fals* megvehető, korrupt

falafel *fn* -en (*falafelen, falafeler, falafelene*) falafel, csicscriborsó fasírt

falang *fn 1 historie* falanx v. phalanx, zárt fegyveres alakzat **2 anatomi** ujjperc; *grunnfalang* alapperc; *midtfalang* középperc; *endefalang* körömperc

falangist *fn* -en (*falangisten, falangister, falangistene*) falangista

falangistorganisasjon *fn* -en

(*falangistorganisasjonen, falangistorganisasjoner, falangistorganisasjonene*) falangista szervezet

falangistparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*falangistpartiet, falangistparti, falangistpartia; falangistpartiet, falangistpartier, falangistpartia; falangistpartiet, falangistparti, falangistpartiene; falangistpartiet, falangistpartier, falangistpartiene*) falangista párt **falanks** *fn* (*falanksen, falankser, falanksene; falanksen, falanger, falangene*) historie falanx v. phalanx

falby *ige* (*falbyr, falbydde, falbydd; falbyr, falbød, falbudt; falbyr, falbø, falbudt; falbyr, falbø, falbydd*) áruba bocsát, felkínál

fald *fn* -en (*falden, falder, faldene*) szegély
falde *ige* -et/-a (*falder, falda, falda; falder, faldet, faldet*) beszeg
faldsøm *fn* reteszelés, cikkcakk öltés
falk *fn* -en (*falken, falke, falkene*) sólyom
falkeblikk *fn* -et (*falkeblikket, falkeblikk, falkeblikka; falkeblikket, falkeblikk, falkeblikkene*) sólyomtekintet; *ha falkeblikk* sólyomtekintetű, sasszemű
falkejakt *fn* -en/-a (*falkejakten, falkejakter, falkejaktene; falkejakta, falkejakter, falkejaktene*) solymászat, sólyomvadászat
falkejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*falkejegeren, falkejegeren, falkejegerne*) solymász, solymár, sólyomvadász
falkeøye *fn* (*falkeøyet, falkeøyer, falkeøya; falkeøyet, falkeøyne, falkeøyene; falkeøyet, falkeøyer, falkeøyene*) sólyomszem
falkoner *fn* -en (*falkoneren, falkoner, falkonerene*) solymász, solymár
falkoneri *fn* 1 sólyomtenyésztő telep 2 solymászat
falkonering *fn* solymászat, sólyomvadászat
falkonett *fn* -en (*falkonetten, falkonetter, falkonettene*) falkony ágyú
fall *fn* -et (*fallet, fall, falla; fallet, fall, fallene*) I fodor, hullám; *ha fall i håret* hullámos a haja II 1 esés, zuhanás, leomlás; *et stygt fall* csúnya esés; *murens fal* a fal leomlása; *syndefallet* bűnbe esés 2 bukás, vminek eleste; *regjeringens fall* a kormány bukása; *Warszawas fall* Varsó eleste 3 eset; *i alle fall* mindenesetre; *i beste fall* legjobb esetben; *i motsatt fall* ellenkező esetben
falle *ige* (*faller, falt, falt*) 1 esik, hull(ik), zuhan, vmi lefelé mozog, leszáll; *regnet falt* jvnt *hele natten* egész éjjel esett; *teppet faller* lehull a függöny; *tårene faller* hull a könnye; *håret faller* av hullik a haja; (*overf.*) *jeg falt* av kiestem, nem tudtalak követni; *falle av hesten* leesik a lóról; *falle av lasset* nem tud lépést tartani, lemarad; *skuddene falt* eldördültek a lövések; *dom (i saken) faller i morgen* holnap hirdetnek ítéletet (az ügyben); *mørket falt på* leszállt a sötétség; *gardinene faller vakkert* szép a függöny esése; *falle ut/bort/vekk* kimarad, eltűnik, megszűnik; *vanskeligheten falt bort av seg selv* a nehézségek maguktól megszűntek; *en bokstav, linje har falt* ut kimaradt egy betű, sor; *det falt mange harde ord* sok kemény szó esett, hangzott el; *falle mellom to stoler* két szék közt a pad alá esik 2 elesik, felbukik, el-, megbukik, eldől, lezuhan, beleesik; *falle og slå seg* elesik és megüti magát; *falle i krigen* elesik a háborúban; *byen falt* a város elesett; *forslaget falt* a javaslatot elvetették; *regjeringen falt* a kormány megbukott; *stå og falle med* azon áll vagy bukik; *falle dypt* mélyre zuhan; *falle sammen* összeesik, összedől, összeomlik; *falle død* om holtan esik össze; *falle på sine gjerninger* megbűnhődik a tetteiért (életével fizet); *falle for noen* beleesik, belezúg, beleszeret vkibe; *falle for aldersgrensen*

beleesik a korhatárba, eléri a nyugdíjkorhatárt; *falle fra* (*dø*) meghal; *falle fra hverandre* szétesik; *falle fra troen* elhagyja a hitét 3 esik, csökken, fogy, lejt; *temperaturen falt* csökkent, leesett a hőmérséklet; *prisene faller* esnek, csökkennek az árak; *falle drastisk* rohamosan csökken; *høysletten faller av mot nord* a fennsík észak felé lejt 4 vtmmilyen irányba, vhova esik, kerül, jut, megy, tér; *falle av, unna for noen* kitér, elhajol vki elől, megadja magát; *døren falt* i az ajtó becsapódott; *falle noen i armene* vkinek a karjaiba omlik; *falle noen i ryggen* hátba támad vkit; *falle i øynene* szembetűnik; *falle inn i en diskusjon* beleveti magát, bekapcsolódik egy vitába; *det kunne ikke falle meg inn* eszembe nem jutna; *falle godt i hånden* jól kézre esik; *falle om halsen på noen* vki torkának esik; *falle på plass* helyére kerül; *en femtedel av beløpet faller på meg* az összeg egyötöde esik rám; *valget falt på meg* a választás rám esett; *ansvaret faller på regjeringen* a kormányra hárul a felelősség; 17. mai *faller på en søndag* május 17-e szombatra (szombati napra) esik; *han hadde sin gamle stilling å falle tilbake på* visszamehetett, visszatérhetett a régi állásába 5 vmilyen állapotba kerül, megszállja vmi; *det falt ro over henne* nyugalom szállta meg; *falle i avmakt* elájul; *falle i søvn* álomba zuhan, elalszik; *falle til* ro megnyugszik; *falle i fristelse* elcsábul, enged a csábításnak; *falle i staver* szétesik, (*overf.*) gondolataiba merül, elkalandozik; *falle i staver av begeistring* magán kívül van az elragadtatástól; *falle i unåde hos noen* kiesik vkinek a kegyeiből, kegyvesztetté válik; *falle sammen* egybeesik, azonos vmivel; *falle i ens smak* találkozik vkinek az ízlésével; *falle inn under samme regel* ugyanazon szabály alá esik; *falle i det fri* nem esik szerzői jog alá; *falle ut av rollen* kiesik a szerepből; *falle ut med noen* összeeszik vkivel; *falle utenfor* kívül esik, nem tartozik bele/hozzá 6 adódik, értetődik, esik, történik; *kom hvis det faller seg slik* gyere, ha úgy adódik; *som det faller seg* ahogy adódik, ahogy megfelel; *falle av seg selv* magától értetődik; *det falt seg slik at ...* úgy esett, az történt, hogy; *falle noen til byrde* nehezére esik, nehézséget okoz; *falle noen tungt for brystet* nehéz beletörődni, érzékenyen érinti **falleferdig** *mn* (*falleferdig, falleferdige, falleferdige*) omladozó, düledező
fallen *mn* (*fallent, falne, falne*) 1 *syndig* bukott 2 *død* elesett, halott; *falne og sårede* halottak és sebesültek
fallere *ige* -te (*fallerer, fallerte, fallert*) 1 csődöt mond, csődbe megy, becsődöl, megbukik 2 (*le*)hanyaglik, lecsúszik a lejtőn, romlik az állapota, összeomlik
fallert *mn* 1 csődbement, megbukott 2 lehanyaglott, megöregedett
fallgruve *fn* -en/-a (*fallgruven, fallgruver, fallgruvene; fallgruva, fallgruver, fallgruvene*) 1 csapda, kelepce, verem 2 buktató; *det er mange*

fallgruver på veien til berømmelse sok buktatón keresztlül vezet az út a sikerhez
fallhøyde *fn* -en (*fallhøyden, fallhøyder, fallhøydene*)
fallhøgde -en/-a (*fallhøgden, fallhøgder, fallhøgdene; fallhøgda, fallhøgder, fallhøgdene*)
 esés; *en fallhøyde på 50 m 50 méteres esés*
fallitt₁ *fn* -en (*fallitten, fallitter, fallittene*) csőd; *være på fallittens rand* a csőd szélén áll; *gå fallitt* csődbe megy
fallitt₂ *mn* (*fallitt, fallitte, fallitte*) csődbement, becsődölt; *erklære seg fallitt* csődöt jelent; *firmaet er fallitt* csődbement cég
fallitto *fn* -et (*fallittoet, fallitto, fallitto*); *fallitto* *fn* -en (*fallittoet, fallitto, fallitto*) csődtömeg, csődvagyon
fallos *fn* -en (*fallosen, falloser, fallosene*) fallosz
falloskult *fn* -en (*falloskulten, falloskulter, falloskultene*) fallosz kultusz
fallossymbol *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fallossymbolet, fallossymbol, fallossymbola; fallossymbolet, fallossymboler, fallossymbola; fallossymbolet, fallossymbol, fallossymbolene; fallossymbolet, fallossymboler, fallossymbolene*) fallosz szimbólum
fallskjerm *fn* -en (*fallskjermen, fallskjermer, fallskjermene*) **1** ejtóernyő; *hoppe ut i fallskjerm* ejtóernyővel ugrik ki; *fallskjermen foldet ikke ut* az ejtóernyő nem nyílt ki; *droppe forsyninger med fallskjerm* ejtóernyővel dob le élelmiszert **2** *overf* végkielégítés
fallskjermavtale *fn* -en (*fallskjermavtalen, fallskjermavtaler, fallskjermavtalene*) végkielégítési szerződés
fallskjermhopp *fn* -et (*fallskjermhoppet, fallskjermhopp, fallskjermhoppa; fallskjermhoppet, fallskjermhopp, fallskjermhoppene*) ejtóernyős ugrás
fallskjermhopper *fn* -eren, -ere, -erne (*fallskjermhopperen, fallskjermhoppere, fallskjermhopperne*) ejtóernyős
fallskjermhopping *fn* -en/-a (*fallskjermhoppingen, fallskjermhoppinger, fallskjermhoppingene; fallskjermhoppinga, fallskjermhoppinger, fallskjermhoppingene*) ejtóernyőzés, ejtóernyős ugrás
fallskjermjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*fallskjermjegeren, fallskjermjegerer, fallskjermjegerne; fallskjermjegeren, fallskjermjegere, fallskjermjegerne*) ejtóernyős vadász
fallskjermkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fallskjermkurset, fallskjermkurs, fallskjermkursa; fallskjermkurset, fallskjermkurser, fallskjermkursa; fallskjermkurset, fallskjermkurs, fallskjermkursene; fallskjermkurset, fallskjermkurser, fallskjermkursene*) ejtóernyős tanfolyam
fallskjermssoldat₁ *fn* -en (*fallskjermssoldaten, fallskjermssoldater, fallskjermssoldatene*) ejtóernyős katona
fallskjermssoldat₂ *fn* ejtóernyős katona

fallskjermstyrke *fn* -en (*fallskjermstyrken, fallskjermstyrker, fallskjermstyrkene*) ejtóernyős hadosztály
fallskjermtropp *fn* -en (*fallskjermtroppen, fallskjermtrapper, fallskjermtrappene*) ejtóernyős alakulat, szakasz
falløks *fn* -en/-a (*falløksen, falløkser, falløksene; falløksa, falløkser, falløksene*) guillotine, nyaklító
falme *ige* -et/-a (*falmer, falma, falma; falmer, falmet, falmet*) **1** fakul, szintelenedik, hervad, kifakul, megfakul **2** kifakít
falmet *mn* kifakult, megfakult, szintelen, fakó, hervadt; *en falmet skjønnhet* hervadt, megfakult szépség
fals *fn* -en (*falsen, falsar, falsene*) **1** hajtogatott szél, perem, gyűrődés, fals **2** rovátka, horony
false *ige* -et/-a (*falsar, falsa, falsa; falsar, falsar, falsar*) falcol
falset *mn* **1** hornyolt, falcolt **2** hajtogatott, összehajtott
falsett *fn* -en (*falsetten, falsetter, falsettene*) falzett el falsetto, fejjhang
falsettstemme *fn* -en (*falsettstemmen, falsettstemmer, falsettstemmene*) falzett hang
falsifikasjon *fn* -en (*falsifikasjonen, falsifikasjoner, falsifikasjonene*) **1** cáfolat; *falsifikasjon og verifikasjon* cáfolat és bizonyítás **2** hamisítás
falsifikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*falsifikatet, falsifikat, falsifikata; falsifikatet, falsifikater, falsifikata; falsifikatet, falsifikat, falsifikatene; falsifikatet, falsifikater, falsifikatene*) hamisítvány
falsifiserer *ige* -te (*falsifiserer, falsifiserte, falsifiserer*) **1** hamisnak tekint, bebizonyítja vmiről hogy hamis, rácáfol, megcáfol **2** hamisít, meghamisít
falsk₁ *fn* -en (*falsken, falsker, falskene*) hamisítás
falsk₂ *mn* -t, -e (*falskt, falske, falske*) hamis, ál, téves, megtévesztő; *falsk alarm* téves riasztás; *falsk nyhet* hamis, megtévesztő hír, álhír; *synge falskt* hamisan énekel; *falske venner* (språkvitenskap) "hamis barátok", veszélyes szópárok, hasonló alakú, különböző jelentésű szópárok két idegen nyelvben; *tyssk «Øl» og norsk «øl» er falske venner*, «Øl» betyr olje a német Øl és a norvég øl hamis barátok, mert az Øl németül olajat jelent, míg a norvég øl sört
falskhet *fn* -en/-a (*falskheten, falskheter, falskhetene; falskheta, falskheter, falskhetene*) hamisság, kétszínűség, becsstelenség, csalás; *spre falskheter* álhíreket terjeszt
falskmyntner *fn* -eren, -ere, -erne (*falskmyntneren, falskmyntnerer, falskmyntnerne; falskmyntneren, falskmyntnerne, falskmyntnerne*) pénzhamisító
falskmyntneri *fn* -et (*falskmyntneriet, falskmyntneri, falskmyntneria; falskmyntneriet, falskmyntneri, falskmyntneriene*) pénzhamisítás
falskner *fn* -eren, -ere, -erne (*falskneren, falsknerne, falsknerne*) hamisító

falskneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*falskneriet, falskneri, falskneria; falskneriet, falsknerier, falskneria; falskneriet, falskneri, falskneriene; falskneriet, falsknerier, falskneriene*) hamisítvány

falskspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*falskspilleren, falskspillere, falskspillere*) **1** i kortspill hamiskártyás **2** *uærlig person* hamisjátékos, család **falskt flagg-operasjon** *fn* "hamis zászlós művelet", megtévesztő hadművelet

falsum *fn* (*falsumet, falsumer, falsuma; falsumet, falsumer, falsumene; falsumet, falsa, falsaene*) hamisítvány

familie *fn* -en (*familien, familier, familiene*) **1** család, família; *en familie på fem* öttagú család; *familien Andersen* az Andersen család; *stifte familie* családot alapít; *være i familie med* vkivel egy családból való; *være av god familie* jó családból való; *bare den nærmeste familie* csak a legközelebbi családtagok **2** rokonág, rokonok; *han har familie i Sverige* rokonai élnek Svédországban; *være i familie med noen* rokonágban áll vkivel

familieaffære *fn* -en (*familieaffæren, familieaffærer, familieaffærene*) családi ügy

familieanliggende *fn* (*familieanliggendet, familieanliggender, familieanliggende*) családi ügy **familiebakgrunn** *fn* -en (*familiebakgrunnen, familiebakgrunner, familiebakgrunnene*) családi háttér

familieband *fn* -et (*familiebandet, familieband, familiebanda; familiebandet, familieband, familiebandene*) **familiebånd** -et (*familiebåndet, familiebånd, familiebånda; familiebåndet, familiebånd, familiebåndene*) családi kötelék **familiebarnehage** *fn* -en (*familiebarnehagen, familiebarnehager, familiebarnehagene*) családi napközis óvoda

familiebedrift *fn* -en (*familiebedriften, familiebedrifter, familiebedriftene*) családi vállalkozás

familiebesøk *fn* -et (*familiebesøket, familiebesøk, familiebesøka; familiebesøket, familiebesøk, familiebesøkene*) családlátogatás

familiedrama *fn* -et, -/er, -ene (*familiedramaet, familiedrama, familiedramaene; familiedramaet, familiedramaer, familiedramaene*) családi dráma **familiefar** *fn* (*familiefaren, familiefedre, familiefedrene*) családapa

familiefirma *fn* -et, -/er, -ene (*familiefirmaet, familiefirma, familiefirmaene; familiefirmaet, familiefirmaer, familiefirmaene*) családi cég, családi vállalat

familieforhold *fn* -et (*familieforholdet, familieforhold, familieforholda; familieforholdet, familieforhold, familieforholdene*) családi viszony

familieforsørger *fn* -eren, -ere, -erne (*familieforsørgeren, familieforsørgerer, familieforsørgerne; familieforsørgeren,*

familieforsørgerne, familieforsørgerne) családfejenntartó

familiegjenforening *fn* -en/-a

(*familiegjenforeningen, familiegjenforeninger, familiegjenforeningene; familiegjenforeninga, familiegjenforeninger, familiegjenforeningene*) családegyesítés

familiegravsted *fn* (*familiegravstedet, familiegravsteder, familiegravstedene*) családi sírhely

familiehemmelighet *fn* -en/-a

(*familiehemmeligheten, familiehemmeligheter, familiehemmelighetene; familiehemmeligheta, familiehemmeligheter, familiehemmelighetene*) családi titok

familiekjær *mn* -t, -e (*familiekjært, familiekjære, familiekjære*) családszerető

familiekrangel *fn* (*familiekrangelen, familiekrangler, familiekranglene; familiekrangelet, familiekrangler, familiekrangla; familiekrangelet, familiekrangler, familiekranglene; familiekranglet, familiekrangler, familiekrangla; familiekranglet, familiekrangler, familiekranglene*) családi viszály

familiekrets *fn* családi kör

familiemann *fn* (*familiemannen, familiemenn, familiemennene*) családós férfi

familie medlem *fn* (*familie medlemmet, familie medlemmer, familie medlemma; familie medlemmet, familie medlemmer, familie medlemmene*) családtag

familie menneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*familie mennesket, familie mennesker, familie menneska; familie mennesket, familie mennesker, familie menneskene*) család szerető ember

familie navn *fn* -et (*familie navnet, familie navn, familie navna; familie navnet, familie navn, familie navnene*) családnév, vezetéknev

familie planlegging *fn* -en/-a (*familie planleggingen, familie planlegginger, familie planleggingene; familie planlegginga, familie planlegginger, familie planleggingene*) családtervezés

familie relasjon *fn* családi kapcsolat, rokonág, rokon kapcsolat

familie tradisjon *fn* -en (*familie tradisjonen, familie tradisjoner, familie tradisjonene*) családi tradíció

familie tre *fn* családfa

familie treff *fn* -et (*familie treffet, familie treff, familie treffa; familie treffet, familie treff, familie treffene*) családi összejövetel

familie vennlig *mn* -, -e (*familie vennlig, familie vennlige, familie vennlige*) család barát

familie vold *fn* -en (*familie volden, familie volder, familie voldene*) családon belüli erőszak

familie ær *mn* (*familie ært, familie ære, familie ære*) **1** családi; *ha familie ær* status családtagnak számít **2** családias, bizalmas, közvetlen, meghitt; *en familie ær*

tone bizalmas hangvétél; *hilsa familiært* melegen üdvözöl

famle *ige* -et/-a (*famler, famla, famla; famler, famlet, famlet*) tapogatózik

famlende *mn* -, - (*famlende, famlende, famlende*) tapogatózó

famøs *mn* (*famøst, famøse, famøse*) hírhedt; *en famøs historie* hírhedt eset; *famøse uttalelser* kínos, feltűnést keltő, vitatott kijelentések

fan₁ *fn* rajongó, imádó, szurkoló, drukker; *filmfan* filmrajongó; *footballfan* futballszurkoló

fanatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*fanatikeren, fanatikere, fanatikere*) fanatikus

fanatisere *ige* fanatizál

fanatisk *mn* (*fanatisk, fanatiske, fanatiske*) fanatikus

fanatisme *fn* -en (*fanatismen, fanatisme, fanatismene*) fanatizmus

fanden *fn* m:none **faen** m:none **fan**₂ m:none **1**

ördög; *det går en faen i en* belé bújjik a kisördög; *en fattig fanden* szegény ördög **2** *banneord* ördög, fene, franc, pokol; *faen!*, *for fanden!* az ördögbe!; *faen heller!* egy fenét!; *bry seg fanden om noe* leszar vmit, egy fikarcnyit sem érdekl; *dra fanden i vold!* menj a fenébe!; *menj a pokolba; fy faen!* a rohadt életbe!; *gi faen* szarik rá, füttyül rá

fandenivoldsk *mn* (*fandenivoldsk, fandenivoldske, fandenivoldske*) hanyag, nemtörődöm, meggondolatlan, tiszteletlen, kihívó, botránykeltő, vad, féktelen, pajzán; *hun har en fandenivoldsk innstilling* van egy kihívó, nemtörődöm stílusa;

fandenivoldsk humor pajzán humor

fandenskap *fn* -en/-et (*fandenskapen, fandenskaper, fandenskapene; fandenskapet, fandenskap, fandenskapa; fandenskapet, fandenskap, fandenskapene*) **faenskap** -en/-et (*faenskapen, faenskaper, faenskapene; faenskapet, faenskap, faenskapa; faenskapet, faenskap, faenskapene*) gonoszság, rosszindulat

fane *fn* -en/-a (*fanen, faner, fanene; fana, faner, fanene*) **1** zászló, lobogó, transzparens, molinó; *holde fanen høyt* magasra tartja a zászlót **2** *fanekort* fül (katalógus osztólapján)

fanebærer *fn* -eren, -ere, -erne (*fanebæreren, fanebærere, fanebærerne*) zászlóvivő

fanefflukt *fn* -en/-a (*fanefflukten, fanefflukter, faneffluktene; fanefflukta, fanefflukter, faneffluktene*) dezertálás

fanejunker *fn* -eren, -ere, -erne (*fanejunkerken, fanejunkerer, fanejunkerne; fanejunkerken, fanejunkere, fanejunkerne*) főtörzsőrmester

fanekort *fn* -et (*fanekortet, fanekort, fanekorta; fanekortet, fanekort, fanekortene*) osztólap *cédulakatalógusban*

fanfare *fn* -en (*fanfaren, fanfarer, fanfarene*) fanfár, harsonajel, harsonaszó

fanfarehorn *fn* -et (*fanfarehornet, fanfarehorn, fanfarehorna; fanfarehornet, fanfarehorn, fanfarehornene*) kürt, (tölcséres) duda

fang *fn* -et (*fanget, fang, fanga; fanget, fang, fangene*) **1** (*vinge*)spenn fesztáv **2** öl; *sitte med hendene i fanget* ölbetett kézzel ül; *hun satte seg på fanget* mitt az ölembe ült **3** öl, nyaláb; *et fang ved egy öl fa; et fang høy* egy nyaláb széna

fangarm *fn* -en (*fangarmen, fangarmer, fangarmene*) fejláb, csáp

fang₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*fanget, fanger, fanga; fanget, fanger, fangene*) **I** fogoly, rab; *bli tatt til fange* fogságba esik; *ta til fange* fogságba ejt, foglyul ejt; *være en fange av sine fordømmer* az elítélteinek rabja **II** nyaláb, öl; *vi tok med oss et fange ved hver* ki-ki felnyaláboltt egy öl fát

fang₂ *ige* -et/-a (*fanger, fanga, fanga; fanger, fanget, fanget*) **1** elkap, (el/meg/be)fog, foglyul ejt; *fange mus* egeret fog; *fange en rømling* elfog, elkap egy szökevényt; *fange inn ville dyr* vadat foglyul ejt; *fange ens blick* elkapja vkinek a tekintetét **2** megragad, felkelt; *fange interessen* megragadja/felkelti az érdeklődést; *fange oppmerksomheten* figyelmet kelt **3** felfog, megérez, észlel, érzékel; *fange en stemning* megérez egy hangulatot **4** felfog, felszed, begyűjt; *fange opp noe av oljen som lekker ut i Mexico* golfen begyűjti a Mexikói-öbölben kifolyt olaj egy részét **5** felkarol, segít; *fange opp elever med psykiske vansker* felkarolja, segíti a lelki bajokkal küszködő tanulókat

fangecelle *fn* -en/-a (*fangecellen, fangeceller, fangecellene; fangecella, fangeceller, fangecellene*) börtöncella

fangedrakt *fn* -en/-a (*fangedrakten, fangedrakter, fangedraktene; fangedrakta, fangedrakter, fangedraktene*) rabruha

fangehull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fangehullet, fangehull, fangehulla; fangehullet, fangehuller, fangehulla; fangehullet, fangehull, fangehullene; fangehullet, fangehuller, fangehullene*) pincebörtön, kazamata, várbörtön, földalatti börtön

fangejern *fn* rablánc

fangekost *fn* börtönkoszt

fangeleir *fn* -en (*fangeleiren, fangeleirer, fangeleirene*) fogolytábor

fangen *mn* (*fangent, fangne, fangne*) fogoly; *fangne soldater* fogoly katonák

fangenskap *fn* -et (*fangenskapet, fangenskap, fangenskapa; fangenskapet, fangenskap, fangenskapene*) fogság, rabság

fangetransport *fn* -en (*fangetransporten, fangetransporter, fangetransportene*) fogolytranszport

fangeutveksling *fn* -en/-a (*fangeutvekslingen, fangeutvekslinger, fangeutvekslingene; fangeutvekslinga, fangeutvekslinger, fangeutvekslingene*) fogolycsere

fangevokter *fn* -eren, -ere, -erne (*fangevokteren, fangevoktere, fangevokterne*) fegyőr, fegyházőr, börtönőr, fogva tartó

fangevokterske *fn* -en/-a (*fangevoktersken, fangevoktersker, fangevokterskene; fangevokterska, fangevoktersker, fangevokterskene*) börtönőr

fangskinn *fn* -et (*fangskinnet, fangskinn, fangskinna; fangskinnet, fangskinn, fangskinnene*) bőrkötény

fangst *fn* -en (*fangsten, fangster, fangstene*) 1 *dyr* (vad) zsákmány 2 *fisk* (hal) fogás; *fiskerne meldte om god fangst* a halászok jó fogást jelentettek 3 *jakt vadászat* 4 *fiske* halászat 5 *overf.* fogás, zsákmány; *gjøre en stor fangst* nagy zsákmányra tesz szert, nagy fogást csinál

fangstbåt *fn* -en (*fangstbåten, fangstbåter, fangstbåtene*) halászcsonak

fangstdagbok *fn* (*fangstdagboken, fangstdagbøker, fangstdagbokene; fangstdagboka, fangstdagbøker, fangstdagbokene*) hajónapló bálnavadászhajón

fangste *ige* -et/-a (*fangster, fangsta, fangsta; fangster, fangstet, fangstet*) vadászik

fangstfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fangstfeltet, fangstfelt, fangstfelta; fangstfeltet, fangstfelter, fangstfelta; fangstfeltet, fangstfelt, fangstfeltene; fangstfeltet, fangstfelter, fangstfeltene*) 1 *fiskeri* halászterület 2 *jakt* vadászterület

fangstgevær *fn* szigonyos puska

fangsthytte *fn* -en/-a (*fangsthytten, fangsthytter, fangsthyttene; fangsthytta, fangsthytter, fangsthyttene*) vadász kunyhó

fangstmenn *fn* (*fangstmennen, fangstmenn, fangstmennene*) vadász

fangstsesson *fn* -en (*fangstsessongen, fangstsessonger, fangstsessongene*) 1 halász szezon 2 vadász szezon

fans₁ *fn* -en (*fansen, fanser, fansene*) rajongótábor *football* szurkolótábor

fans₂ *mn* -, - (*fans, fans, fans*) ördögi

fant *fn* -en (*fanten, fanter, fantene*) 1 csavargó, földönfutó; *gjøre noen til fant* földönfutóvá tesz vkit 2 fickó, pasas; *en lystig, heldig fant* vidám, szerencsés fickó

fantasere *ige* -te (*fantaserer, fantaserte, fantasert*)

1 álmodozik, ábrándozik; *fantasere om å emigrere til Australia* arról ábrándozik, hogy kivándorol Ausztráliába 2 fantáziál, képzeleg, képzelődik 3 tűnődik, mereng 4 *musikk* improvizál

fantasering *fn* -en/-a (*fantaseringen, fantaseringer, fantaseringene; fantaseringa, fantaseringer, fantaseringene*) fantáziálás, képzelődés

fantasi *fn* -en (*fantasien, fantasier, fantasiene*)

1 fantázia, képzelet, képzelőerő; *bruke fantasi* használja a fantáziáját; *fri fantasi* szárnyaló képzelet; *skapende fantasi* teremő képzelet; *livlig fantasi* élénk fantázia; *ha god/dårlig fantasi* jó/gyenge képzelőerővel rendelkezik 2 álom; *ikke i min vildeste fantasi* a legvadabb álmaimban sem; *lázálom* feberfantasier

fantasibilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*fantasibildet, fantasibilder, fantasibilda; fantasibildet, fantasibilder, fantasibildene*) fantáziakép

fantasidyr *fn* -et (*fantasidyret, fantasidyr, fantasidyra; fantasidyret, fantasidyr, fantasidyre*) képzeletbeli állat

fantasieggende *mn* fantáziát megmozgató, képzeletet felcsigázó

fantasifigur *fn* -en (*fantasifiguren, fantasifigurer, fantasifigurene*) képzeletbeli alak

fantasifoster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene

(*fantasifosteret, fantasifoster, fantasifostre;*

fantasifosteret, fantasifoster, fantasifostrene;

fantasifostret, fantasifostre, fantasifostre;

fantasifostret, fantasifostre, fantasifostrene)

fantazmagória, a fantázia szüleménye

fantasifull *mn* (*fantasifullt, fantasifulle, fantasifulle*) fantáziadús, képzeletgazdag, ötletes; *en fantasiful løsning* ötletes megoldás

fantasiløs *mn* (*fantasiløst, fantasiløse, fantasiløse*)

fantasilaus (*fantasilaut, fantasilause, fantasilause*) fantáziátlan

fantasiløshet *fn* -en/-a (*fantasiløsheten,*

fantasiløsheter, fantasiløshetene; fantasiløsheta,

fantasiløsheter, fantasiløshetene) fantáziátlanág

fantasiprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a

(*fantasiproduktet, fantasiprodukt, fantasiprodukta;*

fantasiproduktet, fantasiprodukter, fantasiprodukta;

fantasiproduktet, fantasiprodukt, fantasiproduktene;

fantasiproduktet, fantasiprodukter,

fantasiproduktene) a képzelet szüleménye

fantasirik *mn* (*fantasirikt, fantasirike, fantasirike*)

fantáziagazdag

fantasiverden *fn* -en (*fantasiverdenen,*

fantasiverdener, fantasiverdenene) képzeletvilág,

ábrándvilág

fantasme *fn* -en (*fantasmen, fantasmer, fantasmene*)

képzelődés, agyrém, fantazmagória

fantast *fn* -en (*fantasten, fantaster, fantastene*)

fantasztá

fantasteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fantasteriet,*

fantasteri, fantasteria; fantasteriet, fantasterier,

fantasteria; fantasteriet, fantasteri, fantasteriene;

fantasteriet, fantasterier, fantasteriene) fantáziálás,

ábrándozás

fantastikk *fn* fantasztikum

fantastisk *mn* (*fantastisk, fantastiske, fantastiske*)

fantasztikus, hihetetlen, csodálatos, remek; *en*

fantastisk ide remek, csodálatos ötlet

fanteflir *fn* ravasz vigyor(gás)

fantefølge *fn* -et, -er, -ene/-a (*fantefølget, fantefølger,*

fantefølga; fantefølget, fantefølger, fantefølgene)

vándorcigányok

fanteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fanteriet, fanteri,*

fanteria; fanteriet, fanterier, fanteria; fanteriet,

fanteri, fanteriene; fanteriet, fanterier, fanteriene)

1 becstelenség, csalás, gazemberség, disznóság,

hitványság; *det ligger noe fanteri under* itt valami disznóság van **2** kellemetlenség, rossz dolog, baj
fantestrek *fn* -en (*fantestreken, fantestreker, fantestrekene*) csíny(tevés)
fantom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fantomet, fantom, fantoma; fantomet, fantomer, fantoma; fantomet, fantom, fantomene; fantomet, fantomer, fantomene*) fantom, kísértet, álomkép, jelenés
fantombilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*fantombildet, fantombilder, fantombilda; fantombildet, fantombilder, fantombildene*) fantomkép
fantomsmerte *fn* -en (*fantomsmerten, fantomsmertes, fantomsmertene*) fantomfájás
FAQ *fn* *frequently asked questions, ofte stilte spørsmål* GYIK (gyakran ismételt kérdések)
far vel *ind* vizslát
far₁ *fn* (*faren, fedre, fedrene*) apa, atya, papa; *han var en far for oss* olyan volt számunkra, mint egy apa; *bli far* apa lesz; *far og sønn* apa és fia; *faren til Anne* Anne apja; *bamsefar* macópapa; *lovens far* a törvény atyja; *Himmelske Far* Mennyei Atya; *ideens far* az ötlet szülőatyja, gazdája
far₂ *fn* **1** csapás, nyom; *far etter rev* rókanyom **2** lép meder, (folyó)ág
Faradays bur *fn* *fysikk* Faraday-kalitka
farang *fn* -en (*farangen, faranger, farangene*) járvány
farao *fn* -en (*faraoen, faraoer, faraoene*) fáraó
faraoisk *mn* -, -e (*faraoisk, faraoiske, faraoiske*) fáraó; *faraoisk omskjæring* fáraó körülméletés
farbar *mn* (*farbart, farbare, farbare*) járható, közlekedhető; *veien blir farbar igjen* fra neste uke az út jövő héttől ismét járható/közlekedhető; *boikott er ingen farbar vei* a bojkott nem egy járható út
farbarhet *fn* -en/-a (*farbarheten, farbarheter, farbarhetene; farbarheta, farbarheter, farbarhetene*) vminek a járható, közlekedhető volta
farbror *fn* (*farbroren, farbrødre, farbrødrene*) apai nagybácsi; *farbroren min* nagybátyám
fare₁ *fn* -en (*faren, farer, farene*) veszély, veszedelem, veszélyesség, veszélyeztetés, veszélyeztettség; *faren er over* a veszély elmúlt; *bringe i fare* veszélyeztet, veszélybe sodor; *stå i fare for* vminek a veszélye fenyegeti; *pasienten er utenfor fare* a beteg túl van a veszélyen; *en overhengende fare* fenyegető veszély; *med fare for livet* életveszélyesen, élete veszélyeztetésével; *ane fred og ingen fare* nem sejtí a veszélyt; *det er ingen fare med meg* semmi bajom, jól vagyok
fare₂ *ige* (*farer, for, fart*) **1** utazik, megy, halad, elmegy, tovatűnik; *la alt håp fare* felhagy minden reménnyel; *fare frem* (előre)halad; *fare vidt omkring* mindenfelé utazgat, kóborol; *fare sin vei* elutazik, elmegy, eloldalog; *fare til byen* bemegy a városba; *fare ut av landet* elutazik az országból, elmegy az országból; *fare vill* rossz útra téved, megtéved, vétkezik; *far vel!* vizslát!, viszontlátásra!

2 fut, szalad, siet, rohan; *fare etter* utánasiet, utánaszalad, kerget, üldöz; *fare gjennom boken* átfut a könyvön, átlapozza a könyvet; *toget for forbi* a vonat elbogarog; *komme farende* sietve/futva jön; *fare sammen* összerezzen; *hun for mot døren* az ajtónak rontott, az ajtóhoz rohan; *bryteren for mot motstanderen* a birkozó rávetette magát az ellenfélre **3** fellép, viselkedik, bánik vkivel; *fare hardt fram mot noen* keményen lép fel vkivel szemben; *han for frem som en villmann* úgy viselkedett, mint egy vadember; *livet har fart ille med meg* az élet mostohán bánt velem; *fare med sladder* pletykál; *fare med løgn* hazudozik; *fare med usannhet* hazugságokat terjeszt **4**

faredag *fn* -en (*faredagen, faredager, faredagene*) szerződés v. bérlet kezdetének/lejártának a napja
farefri *mn* (*farefritt, farefrie, farefrie*) veszélytelen
farefull *mn* (*farefullt, farefulle, farefulle*) nagyon veszélyes, veszélyekkel teli
fareklasse *fn* -en/-a (*fareklassen, fareklasser, fareklassene; fareklasse, fareklasser, fareklassene*) veszélyességi osztály, kockázati csoport
faremoment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*faremomentet, faremoment, faremomenta; faremomentet, faremomenter, faremomenta; faremomentet, faremoment, faremomentene; faremomentet, faremomenter, faremomentene*) veszélyforrás
farepotensiale *fn* veszélypotenciál, veszélyességi kockázat, veszélyeztetettség mértéke
faresignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*faresignalet, faresignal, faresignala; faresignalet, faresignaler, faresignaler; faresignala; faresignalet, faresignal, faresignaler; faresignalet, faresignaler, faresignaler*) vészjel, vészjelzés
faresituasjon *fn* veszélyhelyzet
faresone *fn* -en/-a (*faresonen, faresoner, faresonene; faresona, faresoner, faresonene*) veszélyzóna; *være i faresonen* veszélyzónában van, veszélyeztetett
faretruende *mn* -, - (*faretruende, faretruende, faretruende*) vészjósoló, fenyegető, veszélyes
farevarsel *fn* vészír, veszélyjelzés
fareøkning *fn* *forsikring* kockázati veszély növekedése
farfar *fn* (*farfaren, farfedre, farfedrene*) (apai) nagyapa, nagyapá
farage-TV *fn* (*farage-TV-en, farage-TV-er, farage-TV-ene*) színes tv
farage₁ *fn* -en (*fargen, farger, fargene*) **1** szín **2** festék
farage₂ *ige* -et/-a (*farger, farga, farga; farger, farget, farget*) **1** (be)színez, (be)fest; *farge klær* ruhát fest; *farge håret* befesti a haját **2** (el)színeződik; *farge av i vask* a mosásban elszíneződik; *farge av* színtelenedik, fakul **3** *syn* árnyal
fargebestandig *mn* színtartó, színálló
fargebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*fargebildet, fargebilder, fargebilda; fargebildet, fargebilder, fargebildene*) színes fénykép

fargeblind *mn* (*fargeblindt, fargeblinde, fargeblinde*) színvak

fargeblindhet *fn* -en/-a (*fargeblindheten, fargeblindheter, fargeblindhetene; fargeblindheta, fargeblindheter, fargeblindhetene*) színvaktság

fargeblyant *fn* -en (*fargeblyanten, fargeblyanter, fargeblyantene*) színes ceruza

fargebånd *fn* -et (*fargebåndet, fargebånd, fargebånda; fargebåndet, fargebånd, fargebåndene*)

fargeband -et (*fargebandet, fargeband, fargebanda; fargebandet, fargeband, fargebandene*) festékszalg

fargebybde *fn* színméllység

fargeekte *mn* -, - (*fargeekte, fargeekte, fargeekte*) színtartó, színálló

fargefast *fn* színtartó, színálló

fargefilm *fn* -en (*fargefilmen, fargefilmer, fargefilmene*) színes film

fargefilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*fargefilteret, fargefilter, fargefiltera; fargefilteret, fargefilter, fargefilterene; fargefiltret, fargefiltre, fargefiltret, fargefiltre, fargefiltre, fargefiltre, fargefiltre*) színszűrő

fargefjernsyn *fn* -et (*fargefjernsynet, fargefjernsyn, fargefjernsyna; fargefjernsynet, fargefjernsyn, fargefjernsynene*) színes tévé

fargeforløpning *fn* színátmenet

fargefoto *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fargefotoet, fargefoto, fargefotoa; fargefotoet, fargefotoer, fargefotoa; fargefotoet, fargefoto, fargefotoene; fargefotoet, fargefotoer, fargefotoene*) színes fotó

fargefotoграфи *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fargefotografiet, fargefotografi, fargefotografia; fargefotografiet, fargefotografier, fargefotografia; fargefotografiet, fargefotografi, fargefotografiene; fargefotografiet, fargefotografier, fargefotografiene*) színes fénykép

fargegrafikk *fn* -en (*fargegrafikken, fargegrafikken, fargegrafikkene*) festékbolt

fargehandel *fn* -en (*fargehandelen, fargehandler, fargehandlene*) festékbolt

fargehørsel *fn* (*fargehørselen, fargehørsler,*

fargehørslene; fargehørsla, fargehørsler, fargehørslene) színhallás, színes hallás

fargekart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fargekartet, fargekart, fargekarta; fargekartet, fargekarter, fargekarta; fargekartet, fargekart, fargekartene; fargekartet, fargekarter, fargekartene*) színkártya, színminta

fargeklatt *fn* -en (*fargeklatten, fargeklatter, fargeklattene*) színfolt

fargekode *fn* -en (*fargekoden, fargekoder, fargekodene*) színkód

fargekombinasjon *fn* -en (*fargekombinasjonen, fargekombinasjoner, fargekombinasjonene*) színkombináció, színösszetétel

fargekontrast *fn* -en (*fargekontrasten, fargekontraster, fargekontrastene*) szíkontraszt

fargekritt *fn* -et (*fargekrittet, fargekritt, fargekritta; fargekrittet, fargekritt, fargekrittene*) színes kréta

fargelagt *mn* színezett, színesre festett

fargelegge *ige* (*fargelegger, fargela, fargelagt*) színez

fargelegging *fn* -en/-a (*fargeleggingen, fargelegginger, fargeleggingene; fargelegginga, fargelegginger, fargeleggingene*) színezés, kiszínezés

fargelære *fn* -en/-a (*fargelæren, fargelærer, fargelærene; fargelæra, fargelærer, fargelærene*) színtan, színelmélet

fargeløs *mn* (*fargeløst, fargeløse, fargeløse*)

fargelaus (*fargelaust, fargelause, fargelause*) színtelen

fargemettet *mn* (*fargemettet, fargemettete, fargemettete; fargemettet, fargemettete, fargemettete*) színgazdag, élénk színekkel festett

fargemønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*fargemønsteret, fargemønster, fargemønstra; fargemønsteret, fargemønster, fargemønstre; fargemønstret, fargemønstre, fargemønstra; fargemønstret, fargemønstre, fargemønstre*) színmintázat

fargenyanse *fn* -en (*fargenyansen, fargenyanser, fargenyansene*) színárnyalat

fargeoppøsning *fn* színfelbontás

fargepigment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fargepigmentet, fargepigment, fargepigmenta; fargepigmentet, fargepigmenter, fargepigmenta; fargepigmentet, fargepigment, fargepigmentene; fargepigmentet, fargepigmenter, fargepigmentene*) festékpigment

fargepulver *fn* -et (*fargepulveret, fargepulver, fargepulvera; fargepulveret, fargepulvere, fargepulverne*) festékpórá

fargerik *mn* -t, -e (*fargerikt, fargerike, fargerike*) színes, színdús, színgazdag, sokszínű

fargesammensetning *fn* -en/-a (*fargesammensetningen, fargesammensetninger, fargesammensetningene; fargesammensetninga, fargesammensetninger, fargesammensetningene*) színösszetétel

fargesans *fn* -en (*fargesansen, fargesanser, fargesansene*) színérzék, színérzékelés, színlátás

fargeskala *fn* -en (*fargeskalaen, fargeskalaer, fargeskalaene*) színskála

fargeskjær *fn* színárnyalat

fargesprakende *mn* -, - (*fargesprakende, fargesprakende, fargesprakende*) élénk színű, színgazdag, színpompás; *fargesprakende gavepapir* színes csomagolópapír

fargespredning *fn* színszórás

fargestoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fargestoffet, fargestoff, fargestoffa; fargestoffet, fargestoffer, fargestoffa; fargestoffet, fargestoff, fargestoffene; fargestoffet, fargestoffer, fargestoffene*) festékanyag, festőanyag, színezék; *blodets røde fargestoff* a vér vörös festőanyaga

fargesyn *fn* -et (*fargesynet, fargesyn, fargesyna; fargesynet, fargesyn, fargesynene*) színérzék, színérzékelés, színlátás

farget *mn* (*farget, fargete, fargete; farget, fargede, fargede*) **1** kulørt színes; *farget glass* színes üveg; *farget papir* színes papír; *farget vask* színes mosás **2** *som har vært gjenstand for farging* színezett, festett; *farget hår* festett haj; *farget garn* színezett fonal **3**, *som har et bestemt (ikke-nøytralt) preg* elfogult, tendenciózus; *et politisk farget innslag i TV-programmet* politikailag tendenciózus TV-műsor **4** *om person* színesbőrű

fargetone *fn* -en (*fargetonen, fargetoner, fargetonene*) színárnyalat, tónus

fargetrykk *fn* -et (*fargetrykket, fargetrykk, fargetrykka; fargetrykket, fargetrykk, fargetrykkene*) **1** színes nyomás **2** színes nyomat

fargetube *fn* -en (*fargetuben, fargetuber, fargetubene*) festéktubus, festékes tubus

fargevalg *fn* -et (*fargevalget, fargevalg, fargevalga; fargevalget, fargevalg, fargevalgene*) színválasztás

fargevariant *fn* -en (*fargevarianten, fargevarianter, fargevariantene*) színváltozat

fargevirkning *fn* -en/-a (*fargevirkningen, fargevirkninger, fargevirkningene; fargevirkninga, fargevirkninger, fargevirkningene*) színhatás

farging *fn* -en/-a (*fargingen, fargingen, fargingene; farginga, fargingen, fargingene*) színezés

farin *fn* -en/-et (*farinen, fariner, farinene; farinet, farin, farina; farinet, farin, farinene*) kristálycukor

fariseer *fn* -eren, -ere, -erne (*fariseeren, fariseere, fariseerne*) farizeus

farkost *fn* -en (*farkosten, farkoster, farkostene*) vizijármű

farled *fn* partmenti hajózási útvonal

farledsbevis *fn* révkalauzi mentesítő igazolás

farlig *mn* -, -e (*farlig, farlige, farlige*) **1** veszélyes; *en farlig forbruyte* veszélyes bűnöző; *det er farlig å gå over isen nå* veszélyes most átmenni a jégen; *en farlig sykdom* veszélyes betegség **2** ártalmas, káros, kritikus; *farlige stoffer* káros anyagok; *det er ikke så farlig* nem fontos

farløs *mn* (*farløst, farløse, farløse*) **farlaust** (*farlaust, farlause, farlause*) apátlan; *bli farløs* elveszíti az apját, apátlanná válik

farm *fn* -en (*farmen, farmer, farmene*) **I**

(hajó)rakomány **II** farm, gazdaság, major, birtok, tanya

farmakolog *fn* -en (*farmakologen, farmakologer, farmakologene*) gyógyszerész

farmakologi *fn* -en (*farmakologien, farmakologier, farmakologiene*) gyógyszerzetan

farmakologisk *mn* (*farmakologisk, farmakologiske, farmakologiske*) gyógyszerzetani

farmasi *fn* -en (*farmasien, farmasier, farmasiene*) gyógyszerészet

farmasøyt *fn* -en (*farmasøyten, farmasøyter, farmasøytene*) gyógyszerész

farmasøytisk *mn* (*farmasøytisk, farmasøytiske, farmasøytiske*) gyógyszerészeti, gyógyszerészi, gyógyszer-; *farmasøytisk embetseksamen*

gyógyszerész államvizsga; *farmasøytisk industri* gyógyszeripar; *farmasøytisk preparat* gyógyszerkészítmény; *felleskatalogen for farmasøytiske preparater* gyógyszerkönyv, gyógyszerkatalógus, gyógyszeradatbázis

farmer *fn* -eren, -ere, -erne (*farmeren, farmere, farmerne*) farmer, gazda, paraszt

farmerlag *fn* -et (*farmerlaget, farmerlag, farmerlaga; farmerlaget, farmerlag, farmerlagene*) utánpótlás csapat

farmor *fn* (*farmoren, farmødre, farmødrene; farmoren, farmødrer, farmødrene; farmora, farmødre, farmødrene; farmora, farmødrer, farmødrene*) nagyanya, nagymama (apai ágon)

farsarv *fn* -en (*farsarven, farsarver, farsarvene*) apai örökség

farsbidrag *fn* -et (*farsbidraget, farsbidrag, farsbidraga; farsbidraget, farsbidrag, farsbidragene*) gyerektartás

farsdag *fn* -en (*farsdagen, farsdager, farsdagene*) apák napja

farse *fn* -en (*farsen, farser, farsene*) **1** mat, darált hús **2** bohózat, farce, komédia, paródia

farsfigur *fn* apafigura

farsi *fn* -en/-n:none (*farsien, farsier, farsiene*) fárszi, perzsa (nyelv)

farskap *fn* -et (*farskapet, farskap, farskapa; farskapet, farskap, farskapene*) apaság; *ta på seg farskap* magára vállalja az apaságot

farskapsdom *fn* apaságot megállapító ítélet

farskapskjennelse *fn* apaságot megállapító ítélet

farskapsakk *fn* -en/-a (*farskapsaken, farskapsaker, farskapsakene; farskapsaka, farskapsaker, farskapsakene*) apasági keret, apasági per

farskompleks *fn* -et, -/er, -ene/-a (*farskomplekset, farskompleks, farskompleksa; farskomplekset, farskompleks, farskompleksa; farskomplekset, farskompleks, farskompleksene; farskomplekset, farskomplekser, farskompleksene*) apakomplexus

farsott *fn* -en/-a (*farsotten, farsotter, farsottene; farsotta, farsotter, farsottene*) járvány

farsprakende *fn* színes, sokszínű, rikító színű, élénk színű, tarka

farsside *fn* -en/-a (*farssiden, farssider, farssidene; farssida, farssider, farssidene*) apai ág; *på farssiden* apai ágon

fart *fn* -en (*farten, farter, fartene*) **1** sebesség; *bestemme farten* meghatározza a sebességet; *farten avtar/øker* csökken/nő a sebesség; *få opp farten* fokozza a sebességet; *i full fart* teljes sebességgel; *holde høy/lav fart* gyorsan/lassan megy, nagy/alacsony sebességgel halad **2** mozgás, menet, indulás; *mens toget er i farten* amíg a vonat mozgásban van; *få fart på seg* mozgásba lendül, beindul, szedelőzködik, indulni készülni; *få opp farten!* mozogj már!, gyereünk már!, mozdulj már!, indíts!; *stå på farten* indulóban van, indulni készül; *være på farten* jön-megy, tevékenykedik, folyamatos

mozgásban van; *fin* *i* *farta* olajozottan megy; *få fart* *i* *sakene* felgyorsítja az ügymenetet **3** hirtelen, sietség; *jeg glemte det i farten* hirtelenjében/a nagy sietségben elfelejtettem; *jeg kan ikke komme på noe bedre svar i farten* hirtelen nem jut eszembe jobb válasz **4** élet(vidámság); *det er ikke noe fart her i kveld* ma este itt nincs semmi élet; *en jente med fart* *i* életvidám lány

farte *ige* -et/-a (*farter, farta, farta; farter, fartet, fartet*) csavarog

fartsbot *fn* (*fartsboten, fartsbøter, fartsbøtene; fartsbota, fartsbøter, fartsbøtene*) közlekedési bírság gyorshajtásért

fartsdemper *fn* **fartsdump** -en/-a (*fartsdumpen, fartsdumper, fartsdumpene; fartsdumpa, fartsdumper, fartsdumpene*) **fartshump** -en (*fartshumpen, fartshumpen, fartshumpen*) fekvőrendőrz, sebességcsökkentő/sebességkorlátozó küszöb, borda

fartsgrense *fn* -en/-a (*fartsgrensen, fartsgrenser, fartsgrensene; fartsgrensa, fartsgrenser, fartsgrsene*) sebességkorlátozás, sebességkorlát, sebességhatár, megengedett legnagyobb sebesség; *brudd på fartsgrensene* sebességkorlátozás túllépése; *bryte fartsgrensen* átlépi a sebességhatárt, túllépi a megengedett legnagyobb sebességet

fartskontroll *fn* -en (*fartskontrollen, fartskontroller, fartskontrollene*) sebességellenőrzés

fartsmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*fartsmåleren, fartsmålere, fartsmålerne*) sebességmérő

fartsoverskridelse *fn* -en (*fartsoverskridelsen, fartsoverskridelser, fartsoverskridelsene*) megengedett (legnagyobb) sebesség túllépése, gyorshajtás

fartsovertredelse *fn* -en (*fartsovertredelsen, fartsovertredelser, fartsovertredelsene*) megengedett (legnagyobb) sebesség túllépése, gyorshajtás; *fikk bot for fartsovertredelse* gyorshajtásért megbírságotlák

fartsretning *fn* -en/-a (*fartsretningen, fartsretninger, fartsretningene; fartsretninga, fartsretninger, fartsretningene*) menetirány

fartsskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*fartsskriveren, fartsskriverer; fartsskriverne; fartsskriveren, fartsskriverer, fartsskriverne*) tachográf, menetíró készülék

fartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fartøyet, fartøy, fartøya; fartøyet, fartøyer, fartøya; fartøyet, fartøy, fartøyene; fartøyet, fartøyer, fartøyene*) vízi, tengeri jármű, hajó

farvann *fn* -et (*farvannet, farvann, farvanna; farvannet, farvann, farvannene*) **farvatn** -et (*farvatnet, farvatn, farvatna; farvatnet, farvatn, farvatnene*) (hajózható) tenger, víz, hajózható víziút; *farvannene øst for Finnmark* a Finnmarktól keletre eső tengerek; *begi seg ut på ukjent farvann* ismeretlen, távoli vizekre evez; *indre farvann* parti tenger; *internasjonalt farvann* nemzetközi vizek; *åpen farvann* nyílt tenger

farvel *fn* (*farvelet, farvel, farvela; farvelet, farveler, farvela; farvelet, farvel, farvelene; farvelet, farveler, farvelene; farvellet, farveller, farvella; farvellet, farveller, farvellene*) istenhozzad, búcsú; *ta farvel med en* búcsút vesz/búcsúzik vkitől

faryngal *fn* garathang

faryngitt *fn* pharyngitis, garatgyulladás, torokgyulladás

fasade *fn* -en (*fasaden, fasader, fasadene*) homlokzat

fasan *fn* -en (*fasanen, fasaner, fasanene*) fácán

fascinasjon *fn* -en (*fascinasjonen, fascinasjoner, fascinasjonene*) csodálat, elragadtatottság, élénk érdeklődés

fascinere *ige* -te (*fascinerer, fascinerte, fasciner*) lenyűgöz, csodálattal tölt el, elragadtat

fascisme *fn* -en (*fascismen, fascismer, fascismene*)

fasisme -en (*fasismen, fasismer, fasismene*) fasizmus

fascist *fn* -en (*fascisten, fascister, fascistene*) **fasist** -en (*fasisten, fasister, fascistene*) fasizista

fascistdiktatur *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fascistdiktaturet, fascistdiktatur, fascistdiktatura; fascistdiktaturet, fascistdiktaturer, fascistdiktatura; fascistdiktaturet, fascistdiktatur, fascistdiktaturene; fascistdiktaturet, fascistdiktaturer, fascistdiktaturene*) fasizista diktatúra

fascistisk *mn* (*fascistisk, fascistiske, fascistiske*)

fasistisk (*fasistisk, fasistiske, fasistiske*) fasizista

fascistparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fascistpartiet, fascistparti, fascistpartia; fascistpartiet, fascistpartier, fascistpartia; fascistpartiet, fascistparti, fascistpartiene; fascistpartiet, fascistpartier, fascistpartiene*) fasizista párt

fasciststat *fn* -en (*fasciststaten, fasciststater, fasciststatene*) fasizista állam

fasciststyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*fasciststyret, fasciststyrene, fasciststyra; fasciststyret, fasciststyrene, fasciststyrene*) fasizista kormányzat, kormányzás

fase, *fn* -en (*fasen, faser, fasene*) fázis, szakasz, állapot; *forbigående fase* múló állapot; *gå inn i en ny fase* új szakaszba lép

fase, *ige* -et/-a (*faser, fasa, fasa; faser, faset, faset*) *fase* ut fokozatosan megszüntet, leépít, leállít, kivon a forgalomból; *fase inn* fokozatosan bevezet, használatba vesz

fasefart *fn* fázissebesség

faseforskynning *fn* -en/-a (*faseforskynningen, faseforskynninger, faseforskynningene; faseforskynninga, faseforskynninger, faseforskynningene*) fáziseltolódás

faseovergang *fn* halmazállapot-változás, fázisátalakulás

fasett *fn* -en (*fasetten, fasetter, fasettene*) **1** fazetta, csiszolt felület, síkklap **2** vetület; *saken har flere fasetter* az ügynek sokféle, több vetülete van

fasettere *ige* -te (*fasetterer, fasetterte, fasettert*) **1** fazettál **2** csiszol, árnyal, finomít; *fasettert* csiszolt, árnyalt

fasettering *fn* -en/-a (*fasetteringen, fasetteringer, fasetteringen; fasetteringa, fasetteringer, fasetteringen*) feztetlél

fasettert *fn* csiszolt, árnyalt, finoman kidolgozott

fasettøye *fn* (*fasettøyet, fasettøyer, fasettøya; fasettøyet, fasettøyne, fasettøynene; fasettøyet, fasettøyer, fasettøylene*) összetett szem

fasilitet *fn* -en (*fasiliteten, fasiliteter, fasilitetene*) adottság, felszereltség, felszerelés, berendezés, létesítmény, komfort, kényelem

fasinasjon *fn* -en (*fasinasjonen, fasinasjoner, fasinasjonene*) fokozott érdeklődés, lekesedés

fasinere ige -te (*fasinerer, fasinerte, fasinert*) felkelti az érdeklődést, megbabonáz, elkápráztat

fasit *fn* -en (*fasiten, fasiter, fasitene*) **1** végeredmény **2** megoldás, megoldási kulcs; *gjøre opp fasit for* megoldást talál vmire, megold

fasitsvar *fn* -et (*fasitsvaret, fasitsvar, fasitsvara; fasitsvaret, fasitsvar, fasitsvarene*) megoldás, helyes válasz

fasjonabel *mn* (*fasjonabelt, fasjonable, fasjonable*) divatos

fasle₁ *fn* -en (*faslen, fasler, faslene*) fásli

fasle₂ *ige* -et/-a (*fasler, fasla, fasla; fasler, faslet, faslet*) fásliz

fasong *fn* -en (*fasongen, fasonger, fasongene*) fazon, szabás, alak; *drakten har god fasong* jó szabású ruha; *beholde fasongen* megtartja a formáját/az alakját; *miste fasongen* kimegy a formájából, elromlik az alakja; *få fasong på noe* rendbe tesz; *det begynner å få fasong* kezd kialakulni, rendes formát kap, alakot ölt

fasongere ige -te (*fasongerer, fasongerte, fasongert*) fazoníroz, méretre szab

fast₁ *mn* -, -e (*fast, faste, faste*) **1** állandó, stabil, rögzített, fix, kötött, mozdíthatatlan, ingatlan; *fast ansatt* állandó munkatárs; *fast arbeid* állandó munka; *fast benk* rögzített pad; *fast eiendom* ingatlanulajdon; *fast ordstilling* kötött szórend; *fast punkt* fix pont; *faste uttrykk* állandó kifejezések **2** szilárd; *faste stoffer* szilárd anyagok; *i fast form* szilárd alakban; *fast føde* szilárd étel/táplálék; *fast grunn* szilárd, biztos talaj **3** kemény, biztos, határozott; *faste muskler* kemény izmok; *et fast blikk* biztos/határozott tekintet; *med fast hånd* bitos kézzel; *en fast overbevisning* határozott meggyőződés **4** rendszeres; *spise til faste tider* rendszeres időközönként eszik

fast₂ *htsz* szilárdan, biztosan, mozdíthatatlanul; *holde fast ved noe* határozottan kitar vmi mellett; *kjøre seg fast* elakad, beszorul; *sitte fast* beakad, elakad, beszorul, be(le)ragad vmibe, nem tud továbblépni, mozdulni, megfeneklik; *sitte fast i gamle forestillinger* beleeragadt a régi elképzelésekbe; *sitte fast i salen* biztosan ül a nyeregben, elmozdíthatatlan (az állásából); *jeg sitter fast i utlandet* nem tudok külföldről hazajönni; *slå*

fast leszögez; *han står fast* elakadt, tanácstalan; *det står fast, at az biztos, hogy; stå fast ved det en har sagt* kitar amellelt, amit mondott; *må stå fast* megmásíthatatlan, úgy kell legyen; *tro fullt og fast på noe* teljes meggyőződéssel, szilárdan hisz vmiben; *være fast forankret* szilárdan rögzítve van; *være fast ansatt* állandó munkatárs

fastboende *mn* -, - (*fastboende, fastboende, fastboende*) **fastbuende** -, - (*fastbuende, fastbuende, fastbuende*) állandó lakos

faste₁ *fn* -en/-a (*fasten, faster, fastene; fasta, faster, fastene*) böjt; *holde faste* böjtöt tart, böjtöl

faste₂ *ige* -et/-a (*faster, fasta, fasta; faster, fastest, fastest*) böjtöl, koplal; *fastende* étlen

fastedag *fn* -en (*fastedagen, fastedager, fastedagene*) böjtnap, böjti nap

fastegudstjeneste *fn* -en (*fastegudstjenesten, fastegudstjenester, fastegudstjenestene*) böjti istentisztelet

fastekur *fn* -en (*fastekuren, fastekurer, fastekurene*) böjtkúra, diéta

fastelavn *fn* -en (*fastelavnen, fastelavner, fastelavnene*) farsangutó, farsang farka (farsang utolsó három napja)

fastelavnsbolle *fn* -en (*fastelavnsbollen, fastelavnsboller, fastelavnsbollene*) farsangi fánk

fastelavnsmoro *fn* -en/-a (*fastelavnsmoroen, fastelavnsmoroer, fastelavnsmoroene; fastelavnsmoroa, fastelavnsmoroer, fastelavnsmoroene*) farsangi mulatság

fastelavnssris *fn* -et (*fastelavnssriset, fastelavnssris, fastelavnssrisene; fastelavnssriset, fastelavnssris, fastelavnssrisene*) farsangutón feldíszített faág (húshagyókeddi vesszőzés maradványa)

fastelavnssøndag *fn* -en (*fastelavnssøndagen, fastelavnssøndager, fastelavnssøndagene*) farsangvasárnap

fastemåned *fn* -en (*fastemåned, fastemåned, fastemånedene*) böjti hónap

faster *fn* (*fasteren, faster, fastrene; fasteren, fastre, fastrene; fastra, faster, fastrene; fastra, fastre, fastrene*) (apai) nagynéni

fastetid *fn* -en/-a (*fastetiden, fastetider, fastetidene; fastetida, fastetider, fastetidene*) böjűdő, nagyböjt, nagyböjti időszak

fastfrossen *mn* (*fastfrosset, fastfrosne, fastfrosne*)

fastfrosset (*fastfrosset, fastfrosne, fastfrosne*) megdermedt, megmerevedett

fastfryse ige befagyaszt

fastgjøre ige (*fastgjør, fastgjorde, fastgjort*)

odaerősít, hozzáerősít

fastgrodd *mn* (*fastgrodd, fastgrodde, fastgrodde*) **1** meggyökeresedett, mélyen gyökerező **2** megrögzött, megváltoztathatatlan; *ha fastgrodde vaner* megrögzött szokásai vannak

fasthet *fn* -en/-a (*fastheten, fastheter, fasthetene; fastheta, fastheter, fasthetene*) **1** szilárdság, tartósság **2** kitarás, határozottság

fasthetskære *fn* szilárdságtan, statika

fastholde *ige* (*fastholder, fastholdt, fastholdt*) fenntart (állítást), kitar vmi mellett, ragaszkodik vmihez; *vitnet fastholdt sin tidligere forklaring* a tanú fenntartotta a korábbi vallomását

fastklemt *mn* (*fastklemt, fastklemte, fastklemte*) beszorult

fastland *fn* -et (*fastlandet, fastland, fastlanda; fastlandet, fastland, fastlandene*) szárazföld, kontinens; *inne på fastlandet* a szárazföld belsejében

fastlandsbeboer *fn* szárazföldön lakó (nem szigetlakó)

fastlandsbedrift *fn* -en (*fastlandsbedriften, fastlandsbedrifter, fastlandsbedriftene*) szárazföldi (nem olajipari és nem hajózási) vállalat

fastlandsforbindelse *fn* -en (*fastlandsforbindelsen, fastlandsforbindelser, fastlandsforbindelsene*)

fastlandssamband -et (*fastlandssambandet, fastlandssamband, fastlandssambanda; fastlandssambandet, fastlandssamband, fastlandssambandene*) kapcsolat a szárazfölddel (egy szigetet a szárazfölddel összekötő híd vagy alagút)

fastlandsindustri *fn* -en (*fastlandsindustrien, fastlandsindustrier, fastlandsindustriene*) szárazföldi ipar (olajtermeléstől és hajózástól független ágazatok)

fastlandsklima *fn* szárazföldi, kontinentális éghajlat

fastlandsøkonomi *fn* -en (*fastlandsøkonomien, fastlandsøkonomier, fastlandsøkonomiene*) szárazföldi gazdaság (olajipartól és hajózástól elkülönített)

fastlege *fn* -en (*fastlegen, fastleger, fastlegene*) háziorvos, állandó orvos

fastlegge *ige* (*fastlegger, fastla, fastlagt*) eldönt, meghatároz, kijelöl

fastlinjetelefon *fn* vezetékes telefon

fastlåse *ige* -te (*fastlåser, fastlåste, fastlåst*) **1** rögzít; *fastlåse prisene* rögzíti az árakat **2** holtpontra jut, megfeneklik; *en fastlåst dialog* megfeneklett párbeszéd

fastlåst *mn* holtpontra jutott, zsákutcás, megoldhatatlan, megváltoztathatatlan; *fastlåst situasjon* kilátástalan helyzet, patthelyzet

fastlønnet *mn* (*fastlønnet, fastlønnete, fastlønnete; fastlønnet, fastlønnete, fastlønnete*) **fastlønna** -, - (*fastlønna, fastlønna, fastlønna*) fix fizetést kap

fastmark *fn* -en/-a (*fastmarken, fastmarker, fastmarkene; fastmarka, fastmarker, fastmarkene*) szilárd talaj

fastmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*fastmerket, fastmerker, fastmerka; fastmerket, fastmerker, fastmerkene*) sarokpont

fastnaglet *mn* (*fastnaglet, fastnaglete, fastnaglete; fastnaglet, fastnaglete, fastnaglete*) odaszögezt;

han sto som fastnaglet úgy állt ott, mint akit odaszögezték

fastne *ige* -et/-a (*fastner, fastna, fastna; fastner, fastnet, fastnet*) **1** megszilárdul, rögzül, megköt **2** beleakad, beleeragad, odaragad

fastnøkkelen *fn* -en (*fastnøkkelen, fastnøkler, fastnøklene*) villáskulcs

fastpris *fn* -en (*fastprisen, fastpriser, fastprisene*) átalánydíj, átalányár

fastpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fastpunktet, fastpunkt, fastpunkta; fastpunkt, fastpunkt, fastpunkter, fastpunkta; fastpunktet, fastpunkt, fastpunktene; fastpunktet, fastpunkter, fastpunktene*) geometikk biztos pont, alappont

fastrustet *mn* (*fastrustet, fastrustete, fastrustete; fastrustet, fastrustede, fastrustede*) **fastrusta** -, - (*fastrusta, fastrusta, fastrusta*) berozsdásodott

fastsette *ige* (*fastsetter, fastsatte, fastsatt*) megállapít, meghatároz, leszögez, megszab, lefektet (szabályokat), megad; *innen fastsatt frist* megadott határidőn belül

fastsettelse *fn* -en (*fastsettelsen, fastsettelsen, fastsettelsene*) megállapítás, meghatározás; *fastsettelse av fakta* ténymegállapítás

fastsetting *fn* -en/-a (*fastsettingen, fastsettinger, fastsettingene; fastsettinga, fastsettinger, fastsettingene*) megállapítás, meghatározás

fastslå *ige* (*fastslår, fastslo, fastslått*) **1** megállapít, bizonyít, leszögez **2** meghatároz, pontosan megad; *kan du fastslå tidspunktet mer nøyaktig?* meg tudod adni pontosabban az időpontot?

fastspikret *mn* (*fastspikret, fastspikrete, fastspikrete; fastspikret, fastspikrede, fastspikrede*) **1** odaszögeztet, felszögeztet **2** rögzített; *programmet er ikke helt fastspikret* a program még nem teljesen végleges

faststoffbatteri *fn* szilárdtest akkumulátor

faststoffmekanikk *fn* szilárdtestmechanika

faststoffysikk *fn* szilárdtestfizika

fasttelefon *fn* -en (*fasttelefonen, fasttelefoner, fasttelefonene*) vezetékes telefon

fasttømret *mn* (*fasttømret, fasttømrete, fasttømrete; fasttømret, fasttømrede, fasttømrede*) **fasttømra** -, - (*fasttømra, fasttømra, fasttømra*) szilárd, stabil, egységes; *en fasttømret overbevisning* szilárd meggyőződés; *en fasttømret nasjon* egységes, homogén nemzet; *en fasttømret plan* biztos, végleges terv

fat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fatet, fat, fata; fatet, fater, fata; fatet, fat, fatene; fatet, fater, fatene*) **1** tál; *et fat med frukt* gyümölcsös tál **2** hordó; *øl fra fat* csapolt sör

fatal *mn* (*fatalt, fatale, fatale*) **1** végzetes, fatális; *en fatal feil* végzetes hiba **2** halálos; *en ulykke med fatal slutt* halálos kimenetelű baleset

fatalisme *fn* -en (*fatalismen, fatalismer, fatalismene*) fatalizmus

fatalist *fn* -en (*fatalisten, fatalister, fatalistene*)

fatalista

fatalitet *fn* -en (*fataliteten, fataliteter, fatalitetene*)

balsors, végzetes baleset, csapás, halálos végű szencsétlenség

fatisk *mn ling* fatikus, kapcsolatra/kontaktusra irányuló; *fatisk språkfunksjon* a nyelv fatikus funkciója

fatle₁ *fn* -en (*fatlen, fatler, fatlene*) *fedő- vagy rögzítő kötéshez* háromszög(letű) kendő

fatle₂ *ige* -et/-a (*fatler, fatla, fatla; fatler, fatlet, fatlet*) *fedő- vagy rögzítő kötés* alkalmaz, felkötöz (kart), bepólyál v. bepólyáz

fatning *fn* -en/-a (*fatningen, fatninger, fatningene; fatninga, fatninger, fatningene*) higgadtág, nyugodtság, (lelki) egyensúly, nyugalom, önuralom; *miste fatningen* elveszti a fejét, elveszti az önuralmát; *bringe noen ut av fatning* kihoz vkit a sodrából; *ta noe med fatning* higgadtan fogad vmit; *tape fatningen* elveszti a fejét, pánikot kap

fatt *htsz* **1** *bare i uttrykk få fatt i noe* megszerez vmit; *ta fatt på* hozzáfog; *ta fatt i* megfog, megragad; *ta beina fatt* elindul **2** *være galt fatt* rosszul értelemezett; *er det slik fatt?* így/úgy értendő?

fatte *ige* -et/-a (*fatter, fatta, fatta; fatter, fattet, fattet*) **1** *felfog; jeg fatter ikke* nem tudom felfogni **2** *mehoz, elfogad; fatte en beslutning* meghoz egy döntést; *fatte et vedtak* elfogad egy határozatot **3** *hozzáfog, elkezd; fatte interesse for* érdeklődni kezd vmi iránt, feltámad az érdeklődése; *fatte mistanke til* gyanúja támad vmire vonatkozóan, vmivel kapcsolatban, gyanakodni kezd vmire **4** *összeszed, összefog; fatte mot* összeszedi a bátorságát; *fatt mot* ne félj, ne aggódj, bátorság; *fatte seg* összeszedi magát **5** *fog; fatte mistanke* gyanút fog; *fatte seg i korthet* rövidere fogja a mondanóját

fatteevne *fn* -en/-a (*fatteevnen, fatteevner, fatteevnene; fatteevna, fatteevner, fatteevnene*) felfogás, értelem, felfogóképesség; *det går over min fatteevne* ez meghaladja az én felfogóképességemet **fattelig** *mn* (*fattelig, fattelige, fattelige*) érthető, felfogható; *lett/fattelig* könnyen felfogható; *ufattelig* felfoghatatlan

fatter *fn* -eren, -ere, -erne (*fatteren, fattere, fatterne*) fater

fattet *mn* -et, -ete/-ede (*fattet, fattete, fattete; fatted, fattede*) higgadt, megfontolt, halvérű

fattig *mn* -, -e (*fattig, fattige, fattige*) **1** *szegény; et fattig menneske* szegény ember; *Fattig-Norge* a szegény rétegek Norvégiában; *fattig som en kirkerotte* szegény, mint a templom egere; *fattig på noe* szegény vmiben **2** *szegényes; et fattig ordforråd* szegényes szókincs **3** *szerény (mértékű), csekély, nyomorult, vacak; jeg skal hjelpe deg etter fattig evne* segíteni fogok neked szerény képességeim szerint; *en fattig trøst* sovány, csekély vigasz; *han*

manglet to fattige poeng på å vinne két vacak ponton múlt a győzelme

fattigblokk *fn* kolduspersely, alamizsnapersely, alamizsnadoboz

fattigbøsse *fn* koldulőpersely

fattigdom *fn* -men (*fattigdommen, fattigdommer, fattigdommene*) szegénység

fattigfolk *fn* -et (*fattigfolket, fattigfolk, fattigfolka;*

fattigfolket, fattigfolk, fattigfolkene) a szegények

fattighjon *fn* koldus, nincstelen, szegénynép

fattigkasse *fn* -en/-a (*fattigkassen, fattigkasser, fattigkassene; fattigkassa, fattigkasser, fattigkassene*) szegénypénztár

fattigkvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fattigkvarteret, fattigkvarter, fattigkvartera; fattigkvarteret, fattigkvarterer, fattigkvartera; fattigkvarteret, fattigkvarter, fattigkvarterene; fattigkvarteret, fattigkvarterer, fattigkvarterene*) szegénynegyed

fattigmann *fn* (*fattigmannen, fattigmenn, fattigmennene*) **1** *szegényember* **2** *csöröge, forgácsfánk*

fattigmannsbakkels *fn* -en (*fattigmannsbakkelsen, fattigmannsbakkelser, fattigmannsbakkelsene*) csörögefánk, forgácsfánk

fattigmannsbarn *fn* -et (*fattigmannsbarnet, fattigmannsbarn, fattigmannsbarna; fattigmannsbarnet, fattigmannsbarn, fattigmannsbarnene*) szegény ember, szegény szülők gyereke

fattigmannspepper *fn* *bot* borsikafű, csombor

fattigmannstrøst *fn* -en/-a (*fattigmannstrøsten, fattigmannstrøster, fattigmannstrøtene; fattigmannstrøsta, fattigmannstrøster, fattigmannstrøtene*) sovány vigasz

fattigslig *mn* (*fattigslig, fattigslige, fattigslige*) szegényes

fattigvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fattigvesenet, fattigvesen, fattigvesena; fattigvesenet, fattigvesener, fattigvesena; fattigvesenet, fattigvesen, fattigvesenene; fattigvesenet, fattigvesener, fattigvesenene*) szegény-segélyezés

fatøl *fn* -et (*fatølet, fatøl, fatøla; fatølet, fatøl, fatølene*) fahordóban érlelt sör, csapolt sör

faun *fn* -en (*faunen, fauner, faunene*) faun

fauna *fn* -en (*faunaen, faunaer, faunaene*) állatvilág, fauna

faunapassasje *fn* vadátjáró

favn *fn* -en (*favnen, favner, favnene*) **1** *öl; ha favnen full av blomster* tele van az öle virággal; *ta en i favn* megölel vkit **2** *lengdemål* öl; **1** *favn = 6 fot, i Norge 1,882 m* **1** *öl = 6 láb, Norvégiában 1,882 méter* **3** *rommål* öl; **1** *favn = 2,4 m* **3** *1 öl = 2,4 köbméter*

favne *ige* -et/-a (*favner, favna, favna; favner, favnet, favnet*) **1** *ölel, átölel; han favner om sin elskede* átöleli a kedvesét **2** *felölel; hun favner vidt* széles tudást ölel fel; *boken favner alle skolefag* a könyv minden témakört felölel

favnsmål *fn* -et (*favnmålet, favnmål, favnmåla; favnmålet, favnmål, favnmålene*) öl, ölnyi; *kjøpe ved etter favnmål* öltre veszi a fát

favnstør *mn* ölnyi

favnstak *fn* -et (*favnstaket, favntak, favntaka; favntaket, favntak, favntakene*) ölelés, átkarolás; *et kraftig favntak* szoros ölelés

favorisere *ige* -te (*favoriserer, favoriserte, favorisert*) favorizál, előnyben részesít

favoritt *fn* -en (*favoritten, favoritter, favorittene*) **1** kedvenc, favorit **2** esélyes a győzelemre

favorittlag *fn* -et (*favorittlaget, favorittlag, favorittlaga; favorittlaget, favorittlag, favorittlagene*) kedvenc csapat

favør *fn* -en (*favøren, favører, favørene*) vki java, előny, érdek; *1-0 i min favør 1-0 a javamra; si noe i ens favør* szól vmit az érdekében

favørpris *fn* -en (*favørprisen, favørpriser, favørprisene*) kedvezményes ár; *til favørpris* kedvezményes áron

fe₁ *fn* -en (*feen, feer, feene*) **I** tündér; *skjønn som en fe* tündéri szép; *den gode fe* a jó tündér **II** jószág, barom; *ditt fe!* te barom!

fe₂ *fn* jószág, barom; *ditt fe!* te barom!; *folk og fe* minden, mi él és mozog

feavil *fn* -en (*feavlen, feavler, feavlene*) szarvasmarhatenyésztés, marhatartás, állattartás, állattenyésztés

feber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*feberen, febere, feberne; feberen, febrer, febrene; feberen, febre, febrene*) láz; *ha 39 i feber 39 fokos láza van; ligge i feber* lázas beteg

feberaktig *mn* -, -e (*feberaktig, feberaktige, feberaktige*) lázas állapothoz hasonló, lázra mutató/utaló

feberbluss *fn* lázrózsa

feberdrøm *fn* -men (*feberdrømmen, feberdrømmer, feberdrømmene*) lázálm

feberfantasi *fn* -en (*feberfantasen, feberfantasier, feberfantasiene*) lázálm

feberfri *mn* (*feberfritt, feberfrie, feberfrie*) lázmentes, láztalan

feberfritt *mn* láztalan

feberkrampe *fn* -en (*feberkrampen, feberkrammer, feberkrampene*) lázgörcs

feberkurve *fn* -en (*feberkurven, feberkurver, feberkurvene*) lázgörbe

febermåling *fn* lázmérés

febernedsettende *mn* -, - (*febernedsettende, febernedsettende, febernedsettende*) lázcstillapító

febersykdom *fn* -men (*febersykdommen, febersykdommen, febersykdommene*) lázzal járó betegség, lázas megbetegedés

febertermometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*febertermometeret, febertermometer, febertermometra; febertermometeret, febertermometer, febertermometrene;*

febertermometeret, febertermometre, febertermometra; febertermometeret, febertermometre, febertermometrene) lázmérő

febril *mn* (*febrilt, febrile, febrile*) lázzal járó

febrilsk *mn* (*febrilsk, febrilske, febrilske*) lázas

februar *fn* *m:none* február

fedd *fn* -et (*feddet, fedd, fedda; feddet, fedd, feddene*)

1 gerezd; *to fedd hvitløk* két gerezd fokhagyma **2** gombolyag, matring v. motring

fedme *fn* -en (*fedmen, fedmer, fedmene*) kövérség, elhízás, obezitás

fedreland *fn* -et (*fedrelandet, fedreland, fedrelanda; fedrelandet, fedreland, fedrelandene*) szülőföld, szülőháza, haza, hon

fedrelandsfølelse *fn* -en (*fedrelandsfølelsen, fedrelandsfølelser, fedrelandsfølelsene*) hazafias érzés, érzelem

fedrelandskjærlighet *fn* -en/-a

(*fedrelandskjærligheten, fedrelandskjærligheter, fedrelandskjærlighetene; fedrelandskjærligheta, fedrelandskjærligheter, fedrelandskjærlighetene*) hazaszeretet

fedrelandskrig *fn* hováadó háború; *den store fedrelandskrigen* nagy honvédő háború (**2.** vilgháború a szovjet történetírásban)

fedrelandsparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fedrelandspartiet, fedrelandsparti, fedrelandspartia; fedrelandspartiet, fedrelandspartier, fedrelandspartia; fedrelandspartiet, fedrelandsparti, fedrelandspartiene; fedrelandspartiet, fedrelandspartier, fedrelandspartiene*) hazafias párt

fedrelandsvenn *fn* -en (*fedrelandsvennen, fedrelandsvenner, fedrelandsvennene*) honfi, hazafi

fedrift *fn* -en/-a (*fedriften, fedrifter, fedriftene; fedrifta, fedrifter, fedriftene*) **1** állattenyésztés **2** csorda

feedback *fn* (*feedbacken, feedbacks, feedbackene*) visszacsatolás, visszajelzés; *akustisk feedback (tilbakekobling)* akusztikus visszacsatolás, gerjedés

fehandler *fn* marhakereskedő, kupec

fehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*fehodet, fehoder, fehoda; fehodet, fehoder, fehodene*) tökfej, seggfej

feide₁ *fn* -en (*feiden, feider, feidene*) **1** vizzály, vizzálykodás, háborúság; *føre en feide* vizzálykodik, háborúskodik **2** vita, vagdalkozás, szóváltás

feide₂ *ige* -et/-a (*feider, feida, feida; feider, feidet, feidet*) vizzálykodik, ellenségeskedik, háborúskodik,

feie *ige* -et/-a/-de (*feier, feia, feia; feier, feiet, feiet; feier, feide, feid*) **1** söpör v. seper, sodor; *enhver får feie for sin egen dør* ki-ki söpörjön a maga portáján; *nye koster feier best* új seprő jól seper; *feie under teppet* szőnyeg alá söpör; *feie bort* elsodor;

feie med seg magával sodor **2** *feie andre til sida* másokat félresöpör; *feie av félresöpör*, elhárít **3** száguld; *komme feiende* száguldva jön; *hun feide forbi* elszáguldott, elviharzott mellettünk

feiebil *fn* utcaseprő gép, úttakarító gép

feiebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*feiebrettet, feiebrett, feiebretta; feiebrettet, feiebretter, feiebretta; feiebrettet, feiebrett, feiebrettene; feiebrettet, feiebretter, feiebrettene*) személtápat
feiekost *fn* -en (*feiekosten, feiekoster, feiekostene*) sóprű
feie *mn* -, - (*feie, feie, feie*) elsőprű, elragadó, lendületes, ragyogó, nagyszerű, elegáns, könnyed, fűlbemászó, elbájoló
feier *fn* -eren, -ere, -erne (*feieren, feiere, feierne*) kéményseprű
feieravgift *fn* -en/-a (*feieravgiften, feieravgifter, feieravgiftene; feieravgifta, feieravgifter, feieravgiftene*) kéményseprű díj
feig *mn* -t, -e (*feigt, feige, feige*) gyáva
feige *ige* meghátrál, megfutamodik; *feige ut* gyáván kihátrál vmi mögöl
feighet *fn* -en/-a (*feigheten, feigheter, feighetene; feigheta, feigheter, feighetene*) gyavaság
feiging *fn* -en (*feingen, feinger, feingene*) gyáva
feil, *fn* (*feilen, feil, feila; feilen, feil, feilene*) 1 hiba, hinyosság; *skjulte feil* rejtett hibák, hiányosságok; *en ubetydelig feil* jelentéktelen hiba; *alle har sine feil* mindenkinek megvan a maga hibája 2 hiba, tévedés; *det var en feil av meg* hiba volt a részemről; *begå/gjøre en feil* hibát követ el; *ta feil i noe* téved vmiben; *ta feil av* rosszul, tévesen ítélt meg, eltéveszt, összetéveszt; *det var feil av henne å gjøre det* helytelen volt a részéről, rosszul tette; *det var min feil* az én hibám; *det er en vanlig feil* megszokott hiba, gyakran előforduló hiba; *få feil på et regnestykke* elront egy számítást, hiba csúszik egy számításba; *det er begått en feil* hibát követtünk el; *slå feil* tévedésnek, elhibázzottnak bizonyul
feil, *mn* -, - (*feil, feil, feil*) hibás, téves, rossz; *svaret er feil* hibás válasz; *slå feil nummer* rossz számot hív; *være på feil spor* téves/rossz nyomon jár
feil, *htsz* hibásan, tévesen, rosszul; *huske feil* rosszul emlékszik; *skrive feil* hibásan ír le, rosszul ír vmit; *slå feil* rosszul sikerül, nem sikerül; *dømt til å slå feil* bukásra van ítélve; *dette kan ikke slå feil* nem lehet elrontani; *det er ikke mulig å ta feil* nem lehet tévedni, kizárt, hogy tévednénk; *det er ikke til å ta feil av* nem lehet eltéveszteni; *tror du det, tar du feil* tévedsz, ha azt hiszed; *trå feil* mellélép, rosszul lép
feilaktig *mn* (*feilaktig, feilaktige, feilaktige*) hibás, téves, hamis
feilaktighet *fn* tévedés, hibás nézet, felfogás, megállapítás
feilbar *fn* hibázó, tévedő, gyarló
feilbarhet *fn* gyarlóság, esendőség
feilbarlig *mn* gyarló, esendő, nem tökéletes
feile *ige* -et/-a/-te (*feiler, feila, feila; feiler, feilet, feilet; feiler, feilte, feilt*) 1 vmi baja van, vmi baj van vele; *hva feiler det deg?* mi bajod (van)?; *det feiler deg ikke noe* nincs veled semmi baj, nincs (neked) semmi bajod; *det er alltid noe som feiler henne*

mindig van valami baja 2 nem sikerül; *han har prøvd og feile* mange ganger többször megpróbálta, sikertelenül 3 hibázik, téved; *å feile er menneskelig* tévedni emberi dolog
feilernæring *fn* -en/-a (*feilernæringen, feilernæring, feilernæringene; feilernæringa, feilernæring, feilernæringene*) hiányos, rossz táplálkozás
feilernært *mn* -, -e (*feilernært, feilernærte, feilernærte*) rosszul, hiányosan táplált
feilforsendelse *fn* -en (*feilforsendelsen, feilforsendelser, feilforsendelse*) téves címre küldés
feilfri *mn* (*feilfritt, feilfrie, feilfrie*) hibátlan
feilgrense *fn* -en/-a (*feilgrensen, feilgrenser, feilgrensene; feilgrensa, feilgrenser, feilgrensene*) hibahatár
feilgrep *fn* -et (*feilgrepet, feilgrep, feilgrepa; feilgrepet, feilgrep, feilgrepen*) melléfogás, balfogás, tévedés
feilinformasjon *fn* -en (*feilinformasjonen, feilinformasjon, feilinformasjonene*) téves információ, hamis hír
feilinformere *ige* -te (*feilinformerer, feilinformerte, feilinformert*) félretájékoztat
feilinformering *fn* -en/-a (*feilinformeringen, feilinformering, feilinformeringene; feilinformeringa, feilinformering, feilinformeringene*) félretájékoztatás
feilkilde *fn* -en (*feilkilden, feilkilder, feilkildene*)
feilkjeld -en/-a (*feilkjelden, feilkjelder, feilkjeldene; feilkjelda, feilkjelder, feilkjeldene*) hibaforrás
feilmargin *fn* -en (*feilmarginen, feilmarginer, feilmarginene*) hibahatár
feilmelding *fn* -en/-a (*feilmeldingen, feilmeldinger, feilmeldingene; feilmeldinga, feilmeldinger, feilmeldingene*) hibauzenet, hibajelzés, hibajelentés, hibabejelentés
feilsikker *fn* hibabiztos, hibamentes
feilslutning *fn* -en/-a (*feilslutningen, feilslutninger, feilslutningene; feilslutninga, feilslutninger, feilslutningene*) hibás, téves következtetés
feilslått *mn* -, -e (*feilslått, feilslåtte, feilslåtte*) rosszul, hibásan számított, rosszul tervezett, sikertelen, eredménytelen; *feilslåtte avlinger* rossz termés; *en feilslått politikk* hibás politika
feilsteg *fn* hiba, hibás, rossz lépés
feilsøking *fn* -en/-a (*feilsøkingen, feilsøkinger, feilsøkingene; feilsøkinga, feilsøkinger, feilsøkingene*) hibakeresés
feiltakelse *fn* -en (*feiltakelsen, feiltakelser, feiltakelse*) **feiltagelse** -en (*feiltagelsen, feiltagelser, feiltagelse*) tévedés; *ved en feiltakelse* tévedésből
feiltolke *ige* -et/-a (*feiltolker, feiltolka, feiltolka; feiltolker, feiltolket, feiltolket*) félremagyaráz
feiltolkning *fn* -en/-a (*feiltolkningen, feiltolkninger, feiltolkningene; feiltolkninga, feiltolkninger,*

feiltolkingene) **feiltolking** -en/-a (*feiltolkingen, feiltolkinger, feiltolkingene; feiltolkinga, feiltolkinger, feiltolkingene*) félremagyarázás

feiltrinn *fn* -et (*feiltrinnet, feiltrinn, feiltrinna; feiltrinnet, feiltrinn, feiltrinnene*) eltévelyedés, ballépés, hibás, rossz lépés; *begå et feiltrinn* hibázik, hibát követ el

feilvare *fn* -en/-a (*feilvaren, feilvarer, feilvarene; feilvara, feilvarer, feilvarene*) selejtáru
feire *ige* -et/-a (*feirer, feira, feira; feirer, feiret, feiret*) ünnepel; *det må vi feire!* ezt meg kell ünnepelnünk!; *feire store triumfer* nagy győzelmeket arat; *en feiret kunstner* ünnepelt művész

feiring *fn* -en/-a (*feiringen, feiringer, feiringene; feiringa, feiringer, feiringene*) **1** ünnepelés **2** ünnepség
feitetirsdag *fn* -en (*feitetirsdagen, feitetirsdager, feitetirsdagene*) húshagyókedd

feiting *fn* kövér, dagadt, dagadék, pufi, hájpacni
fekte *ige* -et/-a (*fekter, feka, feka; fekter, fektet, fektet*) **1** vív **2** hadonászik, kalimpál; *fekte vilt omkring seg* vadul hadonászik; *fekte med armer og bein* kézzel-lábbal hadonászik **3** lejmol; *fekte en sigarett* lejmol egy cigarettát

fektekårde *fn* vívótőr, párbajtőr
fektemester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*fektemesteren, fektemesterer, fektemesterne; fektemesteren, fektemestere, fektemesterne; fektemesteren, fektemestrer, fektemestrene; fektemesteren, fektemestre, fektemestrene*) vívómester

fekter *fn* -eren, -ere, -erne (*fekteren, fektere, fekterne*) vívó

fektesport *fn* -en (*fektesporten, fektesporter, fektesportene*) vívósport

fekting *fn* -en/-a (*fektingen, fektinger, fektingene; fektinga, fektinger, fektingene*) vívás, kardforgatás
fekting *fn* -en/-a (*fektingen, fektninger, fektningene; fektninga, fektninger, fektningene*) csetepaté, csatározás, összetűzés

fele *fn* -en/-a (*felen, feler, felene; fela, feler, felene*) fidula, vonós hangszer

felebue *fn* -en (*felebuen, felebuer, felebuene*)

feleboge -en (*felebogen, feleboger, felebogene*) hegedűvonó

felegnikker *fn* hegedűt nyekergető, rossz hegedűs
felemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*felemakeren, felemakere, felemakerne*) hegedűkészítő

felestreng *fn* -en (*felestrengen, felestrenger, felestrengene*) hegedűhúr

felfeszít *fn* bende opp

felg *fn* -en (*felgen, felger, felgene*) kerékabroncs, felni

felgbrems *fn* -en (*felgbremsen, felgbremser, felgbremsene*) patkófék

fell *fn* -en (*fellen, feller, fellene*) bunda, irha; *Harald Gråfell* Szürkekőpenyes Harald

felle₁ *fn* -en/-a (*fellen, feller, fellene; fella, feller, fellene*) **I** csapda, kelepce; *gå i fellen* csapdába esik, kelepcebé kerül; *gå rett i fella* egyenesen belesétál a csapdába; *sette ut/legge en felle for noe(n)* csapdát állít vminek/vkinek **II** társ; *ektefelle* házastárs
felle₂ *ige* (*feller, felte, felt*) **1** kidönt, kivág; *felle et tre* kivág egy fát **2** jakt elejt, kilő (vadat); *felle en elg* elejt egy jávorszarvast **3** megdönt, megbuktat, lebuktat, legyőz; *felle regjeringen* megdönti, megbuktatja a kormányt; *fingeravtrykkene felte ham* az ujjlenyomatok buktatták le **4** (el)hullat, (ki)le)hullik; *felle tårer* könnyeket hullat; *skog som feller løv* lombhullat az erdő; *felle tenner* kiesnek a tejfogai **5** meghoz, kihirdet; *felle dom* ítéletet hirdet, meghozza az ítéletet; *felle en hard dom* súlyos ítéletet hoz **6** *strikking* fogyaszt (szemet); *fell hver tiende maske* minden 10. szemet fogyasztjuk **7** *felle inn* beilleszt

fellende *mn* -, - (*fellende, fellende, fellende*) terhelő; *et fellende bevis* terhelő bizonyíték

feller *fn* *ski* fóka

felles *mn* -, - (*felles, felles, felles*) közös, kölcsönös, azonos; *felles bakgrunn* azonos háttér; *felles hjelp* kölcsönös segítség; *ved felles hjelp* kölcsönösen segítve egymást; *felles oppgang* közös feljáró; *felles skjebne* sorsközösség, közös sors; *de har felles interesse av å samarbeide* kölcsönösen érdekelt az együttműködésben; *de har felles interesser* ugyanazok a dolgok érdeklik őket; *ha felles kjente* vannak közös ismerőseik; *vi har et felles ansvar for å* közös felelősségünk van abban, kölcsönös felelősséggel bírunk; *vårt felles ansvar* mindnyájunk közös felelőssége; *ha noe til felles* osztoznak vmiben; *ha ikke noe til felles* mindenben különböznek, eltérnek egymástól; *gjøre felles sak* közösködi, közösséget vállal, azonos platformra helyezkedik

felleseie *fn* -et, -er, -ene/-a (*felleseiet, felleseier, felleseia; felleseiet, felleseier, felleseiene*) **1** közös tulajdon, vagyonközösség **2** közösségi tulajdon
felleseiendom *fn* közös tulajdon

felleseiet *mn* -et, -ete/-ede (*felleseiet, felleseiete, felleseiete; felleseiet, felleseiede, felleseiede*) közösen tulajdonolt

Fellesforbundet *fn* Szakszervezetek Országos Szövetsége

fellesforetak *fn* vegyesvállalat

fellesformue *fn* -en (*fellesformuen, fellesformuer, fellesformuene*) közös vagyon

fellesgjeld *fn* -en/-a (*fellesgjelden, fellesgjelder, fellesgjeldene; fellesgjelda, fellesgjelder, fellesgjeldene*) lakóközösség lakrészekre lebontott adóssága; *leiligheten koster 1 million og har 200.000 kroner i fellesgjeld* a lakás 1 millióba kerül és 200.000 korona a közös adósság részes része

fellesgode *fn* -et, -er, -ene/-a (*fellesgodet, fellesgoder, fellesgodene; fellesgodet, fellesgoder, fellesgodene*)

közjavak, közösségi javak; *gratis fellesgode* szabad javak, ingyenesen hozzáférhető javak
fellesgods *fn* közös érték
fellesherredømme *fn* megosztott uralom
felleski *fn* waxmentes sí, pikkelyes sí
felleskirkelig *mn* -, -e (*felleskirkelig*, *felleskirkelige*, *felleskirkelige*) felekezetközi
felleskjønn *fn* -et (*felleskjønnet*, *felleskjønn*, *felleskjønna*; *felleskjønnet*, *felleskjønn*, *felleskjønnene*) språkvitenskap közös nem
felleskostnad *fn* -en (*felleskostnaden*, *felleskostnader*, *felleskostnadene*) közös költség
felleskostnader *fn* közös költség
fellesleilighet *fn* társbérlet
fellesmarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fellesmarkedet*, *fellesmarked*, *fellesmarkeda*; *fellesmarkedet*, *fellesmarkeder*, *fellesmarkeda*; *fellesmarkedet*, *fellesmarked*, *fellesmarkedene*; *fellesmarkedet*, *fellesmarkeder*, *fellesmarkedene*) közös piac
fellesnavn *fn* -et (*fellesnavnet*, *fellesnavn*, *fellesnavna*; *fellesnavnet*, *fellesnavn*, *fellesnavnene*) köznév
fellesnevner *fn* -eren, -ere, -erne (*fellesnevneren*, *fellesnevnerne*, *fellesnevnerne*) közös nevező
fellesråd *fn* -et (*fellesrådet*, *fellesråd*, *fellesråda*; *fellesrådet*, *fellesråden*, *fellesrådene*) szövetségi tanács; *kirkelig fellesråd* egyházmegyei tanács
fellesskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fellesskapet*, *fellesskap*, *fellesskapa*; *fellesskapet*, *fellesskaper*, *fellesskapa*; *fellesskapet*, *fellesskap*, *fellesskapene*; *fellesskapet*, *fellesskaper*, *fellesskapene*) közösség, életközösség, társulás
fellestrekk *fn* -et (*fellestrekket*, *fellestrekk*, *fellestrekk*; *fellestrekk*, *fellestrekk*, *fellestrekkene*) közös vonás
fellesture *fn* -en (*fellesturen*, *fellesturer*, *fellesturene*) csoportos kirándulás
fellesundervisning *fn* koedukált oktatás
fellesutgift *fn* -en/-a (*fellesutgiften*, *fellesutgifter*, *fellesutgiftene*; *fellesutgifta*, *fellesutgifter*, *fellesutgiftene*) közös költség
felling *fn* -en/-a (*felling*, *felling*, *fellingene*; *fellinga*, *felling*, *fellingene*) **1** om trær kivágás **2** om tenner kihullás **3** jaktspåk elejtés, kilövés
felt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*feltet*, *felt*, *felta*; *feltet*, *felter*, *felta*; *feltet*, *felt*, *feltene*; *feltet*, *felter*, *feltene*) **1** krigsmoråde harcátér, harcmező; *tenestegjøre* *i* *felten* frontszolgálatot/harcéri szolgálatot teljesít; *gå til felts mot uretten* felveszi a harcot az igazságtalanság ellen **2** mező, (körülhatárolt) terület, tér, terep, helyszín; *byggefelt* építkezési terület; *fiskefelt* halászati terület; *oljefelt* olajmező; *elektrisk felt* elektromos tér; *magnetisk felt* mágneses mező; *arbeide i felten* terepen dolgozik, terepmunkát végez, külső területen, terepen dolgozik; *granske i felten* helyszíni vizsgálatot folytat **3** *fag* szakterület, tér; *det er utenfor mitt felt* nem az én (szak)területem; *være kundig på flere felter* számos téren otthonosan

mozog **4** *gangfelt*, *kjørefelt* felület, sáv **5** *idrett* mezőny; *et sterkt felt* erős mezőny
feltambulanse *fn* tábori kórház
feltarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*feltarbeidet*, *feltarbeid*, *feltarbeida*; *feltarbeidet*, *feltarbeider*, *feltarbeida*; *feltarbeidet*, *feltarbeider*, *feltarbeidene*; *feltarbeidet*, *feltarbeider*, *feltarbeidene*) terepmunka
feltarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*feltarbeideren*, *feltarbeiderer*, *feltarbeiderne*; *feltarbeideren*, *feltarbeidere*, *feltarbeiderne*) terepmunkás
feltartillerist *fn* -et, -/er, -ene/-a (*feltartilleriet*, *feltartilleri*, *feltartilleria*; *feltartilleriet*, *feltartillerier*, *feltartilleria*; *feltartilleriet*, *feltartilleri*, *feltartilleriene*; *feltartilleriet*, *feltartillerier*, *feltartilleriene*) tábori tüzérség
feltartillerist *fn* tábori tüzér
feltflaske *fn* -en/-a (*feltflasken*, *feltflasker*, *feltflaskene*; *feltflaska*, *feltflasker*, *feltflaskene*) kulacs
feltherre *fn* -en (*feltherren*, *feltherrer*, *feltherrene*) hadvezér, imperátor
felthospitalet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*felthospitalet*, *felthospital*, *felthospitalet*; *felthospitalet*, *felthospitaler*, *felthospitalet*, *felthospital*, *felthospitalene*; *felthospitalet*, *felthospitaler*, *felthospitalene*) tábori kórház
feltliv *fn* -et (*feltlivet*, *feltliv*, *feltliva*; *feltlivet*, *feltliv*, *feltlivene*) sátorozás, táborozás, tábori élet
feltmanøver *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*feltmanøveren*, *feltmanøvere*, *feltmanøverne*; *feltmanøveren*, *feltmanøvrer*, *feltmanøvrerne*; *feltmanøveren*, *feltmanøvre*, *feltmanøvrerne*) hadgyakorlat
feltmarskalk *fn* -en (*feltmarskalken*, *feltmarskalker*, *feltmarskalkene*) **feltmarsjall** -en (*feltmarsjallen*, *feltmarsjaller*, *feltmarsjallene*) tábornagy
feltprest *fn* -en (*feltpresten*, *feltprester*, *feltprestene*) tábori lelkész, tábori pap
feltrasjon *fn* fejadag, ételmisszeradag
feltritt *fn* *idrett*, lovaglás lovastusa
feltrop *fn* -et (*feltropet*, *feltrop*, *feltropa*; *feltropet*, *feltrop*, *feltropene*) *militærvesen* jelszó
feltskjær *fn* -en (*feltskjæren*, *feltskjærer*, *feltskjærene*) felcser
feltstyrke *fn **1** *militærvesen* harcoló egység **2** *fysikk* tér, térerő, térerősség; *elektrisk feltstyrke* elektromos tér, mező
feltskyehus *fn* -et (*feltskyehuset*, *feltskyehus*, *feltskyehusa*; *feltskyehuset*, *feltskyehus*, *feltskyehusene*) **feltsjuehus** -et (*feltsjuehuset*, *feltsjuehus*, *feltsjuehusa*; *feltsjuehuset*, *feltsjuehus*, *feltsjuehusene*) **1** *militæret* tábori kórház **2** *epidemi* ideiglenes kórház
felttjeneste *fn* -en (*felttjenesten*, *felttjenester*, *felttjenestene*) hadgyakorlat
felttog *fn* -et (*felttoget*, *felttog*, *felttoga*; *felttoget*, *felttog*, *felttogene*) hadjárat*

feltuniform *fn* -en/-a (*feltuniformen, feltuniformer, feltuniformene; feltuniforma, feltuniformer, feltuniformene*) menetöltözet

feltøvelse *fn* terepgyakorlat, hadgyakorlat

fem *szmn* öt; *gå fem på lépre megy, becsapják, bolondot csinálnak belőle*

femarmet *mn* ótágú; *femarmet sjøstjerne* ótágú tengeri csillag

fembøring *fn* -en (*fembøringen, fembøringer, fembøringene*) nordland hajó *észak-norvégiai 5-6 pár evezős vitorlás*

femdel *fn* -en (*femdelen, femdeler, femdelene*) ötöd, ötödrész, egyötöd

femdels *mn* -, - (*femdels, femdels, femdels*) egyötödnyi, egyötödös

femdoble *ige* -et/-a (*femdobler, femdobla, femdobla; femdobler, femdoblet, femdoblet*) ötszöröz, megötszöröz, ötszörösére növel; *strømprisene er femdoblet a villany ára megötszöröződött, az ötszörösére nőtt*

feminin *mn* (*feminint, feminine, feminine*) feminin, nőies

femininitet *fn* nőieség

feminisme *fn* -en (*feminismen, feminismer, feminismene*) feminizmus

feminist *fn* -en (*feministen, feminister, feministene*) feminista

feministisk *mn* -, -e (*feministisk, feministiske, feministiske*) feminista

feminitet *fn* -en (*feminiteten, feminiteter, feminitetene*) nőieség

femkamp *fn* -en (*femkampen, femkamper, femkampene*) öttusa, pentatlon

femkant *fn* -en (*femkanten, femkanter, femkantene*) ötszög

femkantet *mn* -et, -ete/-ede (*femkantet, femkantete, femkantete; femkantet, femkantede, femkantede*) ötszögű

femmer *fn* -eren, -ere, -erne (*femmeren, femmere, femmerne*) **1** ötös; *ta femmeren az ötös busszal/villamossal gyere 2 idrett ötös rajtszámú versenyző 3 mynt* ötkoronás

femtall *fn* -et (*femtallet, femtall, femtalla; femtallet, femtall, femtallene*) ötös, ötös szám

femte *szmn* ötödik

femtedel *fn* -en (*femtedelen, femtedeler, femtedelene*) ötöd, ötödrész, egyötöd; *to femtedeler (2/5) kétötöd, kétötöd rész*

femtedels *mn* -, - (*femtedels, femtedels, femtedels*) egyötödnyi, egyötödös; *to femtedels flertall* két ötödös többség

femtekolonne *fn* -en (*femtekolonnen, femtekolonner, femtekolonnene*) ötödik hadoszlop

femten *szmn* tizenöt

femteplass *fn* -en (*femteplassen, femteplasser, femteplassene*) ötödik hely

femti *szmn* ötven

femtiandre *mn* -, - (*femtiandre, femtiandre, femtiandre*) ötvenkettedik

femtien *fn* (*femtie*) ötvenegy

femtiende *mn* (*femtiende, femtiende, femtiende*) ötvenedik

femtifem *fn* (*femtife*) ötvenöt

femtifire *fn* (*femtifir*) ötvennégy

femtilapp *fn* -en (*femtilappen, femtilapper, femtilappene*) ötvenes, ötvenkoronás bankjegy

femtini *fn* (*femtin*) ötvenkilenc

femtisek *fn* (*femtisek*) ötvenhat

femtisyv *fn* (*femtisy*) **femtisju** (*femtisj*) ötvenhét

femtito *szmn* ötvenkettő

femtitre *fn* (*femtitr*) ötvenhárom

femtiätte *fn* (*femtiätt*) ötvennyolc

femårsplan *fn* -en (*femårsplanen, femårsplaner, femårsplanene*) öt éves terv

fenadknoke *fn* -en (*fenadknoken, fenadknoker, fenadknokene*) háziállat

fenalår *fn* -et (*fenalåret, fenalår, fenalåra; fenalåret, fenalår, fenalårene*) ürücomb, birkacomb

fender *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*fenderen, fendere, fenderne; fenderen, fendrer, fendrene;*

fenderen, fendre, fendrene) (kikötő) ütköző, **fender fenge** *ige* -et/-a/-te (*fenger, fenga, fenga; fenger, fenget, fengt; fenger, fengte, fengt*) **1** meggyullad;

fenge fyr tüzet fog; *kruttet ville ikke fenge a lópor* nem akart meggyulladni **2** felkelti az érdeklődést, figyelmet kelt, fellelkesít

fengende *mn* -, - (*fengende, fengende, fengende*) elragadó, lelkesítő, gyújtó; *en fengende appell* gyújtó hangú felhívás; *fengende melodi* fülbemászó dallam

fenghette *fn* -en/-a (*fengheten, fenghetter, fenghettene; fenghetta, fenghetter, fenghettene*)

gyutacs

fengsel *fn* (*fengselet, fengsel, fengsla; fengselet, fengsel, fengslene; fengslet, fengsler, fengsla; fengslet, fengsler, fengslene*) börtön, fegyház, fogság; *livsvarig fengsel* életfogytiglani börtön; *hun ble dømt til to års fengsel* két év börtönre ítélték; *sitte i fengsel* börtönben van; *kaste i fengsel* fogságra vetik; *kretsfengsel* fogház

fengselsbetjent *fn* -en (*fengselsbetjenten, fengselsbetjenter, fengselsbetjentene*) börtönőr

fengselscelle *fn* -en/-a (*fengselscellen, fengselsceller, fengselscellene; fengselscella, fengselsceller, fengselscellene*) börtöncella

fengselsdirektør *fn* -en (*fengselsdirektøren, fengselsdirektører, fengselsdirektørene*)

börtönigazgató

fengselsdom *fn* -men (*fengselsdommen, fengselsdommer, fengselsdommene*) börtönbüntetés

fengselsfugl *fn* -en (*fengselsfuglen, fengselsfugler, fengselsfuglene*) börtöntölteléek

fengselsleir *fn* börtöntábor

fengselsport *fn* -en (*fengselsporten, fengselsporter, fengselsportene*) börtönkapu

fengselsstraff *fn* -en (*fengselsstraffen, fengselsstraffer, fengselsstraffene*) börtönbüntetés; *sone en fengselsstraff* börtönbüntetését tölti; *betinget fengselsstraff* felfüggesztett börtönbüntetés; *ubetinget fengselsstraff* letöltendő börtönbüntetés; *bli dømt til livsvarig fengselsstraff* életfogytiglani börtönbüntetésre ítélik

fengselsvakt *fn* börtönőr

fengsle *ige* -et/-a (*fengsler, fengsla, fengsla; fengsler, fengslet, fengslet*) 1 bebörtönöz 2 *overf* lebilincsel, lenyűgöz, elbűvöl, rabul ejt

fengslende *mn* lebilincselő, érdekesztő

fengslig *mn* -, -e (*fengslig, fengslige, fengslige*) börtön-; *fengslig forvaring* fogva tartás (börtönben), börtönbüntetés, bebörtönzés

fengsling *fn* -en/-a (*fengslingen, fengslinger, fengslingene; fengslinga, fengslinger, fengslingene*) bebörtönzés

fengslingsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*fengslingsmøtet, fengslingsmøter, fengslingsmøta; fengslingsmøtet, fengslingsmøter, fengslingsmøtene*) tárgyalási őrizet, vizsgálati fogságról/előzetes letartóztatásról döntő tárgyalás

fennek *fn* -en (*fenneken, fenneker, fennekene*) zool sivatagi róka

fennikel *fn* -en (*fennikelen, fennikler, fenniklene*) édeskömény

fenomen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fenomenet, fenomen, fenomena; fenomenet, fenomener, fenomena; fenomenet, fenomen, fenomenene; fenomenet, fenomener, fenomenene*) 1 jelenség; *et vanlig fenomen* megszokott jelenség 2 *fenoméni*, ritka jelenség, tünemény; *hun er et fenomen til å strikke* tüneményesen, ritka ügyesen köt

fenomenal *mn* (*fenomenalt, fenomenale, fenomenale*) káprázatos, szenzációs, fenomenális; *oppnå fenomenale resultater* káprázatos eredményeket ér el; *være fenomenalt på ski* kitűnő sielő

fenomenologi *fn* -en (*fenomenologien, fenomenologier, fenomenologiene*) fenomenológia
fenotype *fn* -en (*fenotypen, fenotyper, fenotypene*) fenotípus

fenrik *fn* -en (*fenriken, fenriker, fenrikene*) zászlós, alhadnagy

ferd *fn* -en/-a (*ferden, ferder, ferdene; ferda, ferder, ferdene*) 1 utazás, felfedező út, expedíció, (utolsó) út; *en ferd til det indre av Afrika* felfedező út Afrika belsejébe; *fare sin siste ferd* utolsó útjára indul (eltemetik) 2 viselkedés; *hun var ærlig og redelig i all sin ferd* minden szempontból becsületesen viselkedett 3 készen áll vmire, készül megtenni vmit, folyik, történik, működésben van; *være i ferd med å synke* süllyedőben van; *det har vært tyver på ferde* lopások történtek, tolvajok működtek; *hva er på ferde?* mi van?, mi a helyzet?; *det er fare på ferde* veszély közeleg, fenyeget

ferde *ige* -et/-a (*ferder, ferda, ferda; ferder, ferdet, ferdet*) megcsinál, elkészít; *ferde seg* elkészül, felkészül

ferdes *ige* (*ferdes, ferdes, ferdes*) jár, járkál, mászkál, közlekedik, forog, forgolódik; *ferdes ute blant folk* a nép között jár; *ferdes på havet* a tengert járja; *like å ferdes alene i naturen* szeret egyedül járni a természetben; *lære barna å ferdes trygt i trafikken* megtanítja a gyerekeket a biztonságos közlekedésre; *ferdes i kunstnerkretser* művész körökben forog, forgolódik; *det er forbudt å ferdes med hest på motorvei* tilos lóval közúton közlekedni

ferdesmann *fn* 1 utazó 2 kereskedelmi utazó

ferdig *mn* (*ferdig, ferdige, ferdige*) 1 kész, készen áll vmire; *jeg er ferdig til å dra* készen állok az indulásra; *klar, ferdig, gå!* vigyázz, kész, rajt!; *ferdig til kamp* harcra kész 2 kész(en van), elkészült, be van fejezve; *arbeidet er ferdig* a munka elkészült; *maten er ferdig* kész(en van) az étel; *jeg er snart ferdig* mindjárt kész(en) vagyok; *få ferdig noe* befejez vmit; *ha ferdig gjort* teljesen, végleg megcsinált vmit, elkészült vmivel; *være ferdig på skolen* befejezi a tanulmányait 3 vége van; *han er ferdig som politiker etter dette* a politikusi pályájának vége van ezek után; *jeg er ferdig med henne* végeztem vele; *og ferdig med det!* befejeztem (a vitát), vége, elég volt!, és kész, oszt jónapot; *jeg er ferdig* végem van 4 kikészült; *hun var helt ferdig da hun kom i mål* teljesen kikészült mire a célba ért

ferdigattest *fn* -en (*ferdigattesten, ferdigattester, ferdigattestene*) használatbavételi engedély

ferdigbehandle *ige* -et/-a (*ferdigbehandler, ferdigbehandla, ferdigbehandla; ferdigbehandler, ferdigbehandlet, ferdigbehandlet*) lezár egy folyamatot, meghozza az utolsó intézkedéseket; *saken er ennå ikke ferdigbehandlet* az ügyet még mindig nem zárták le

ferdigforhandle *ige* -et/-a (*ferdigforhandler, ferdigforhandla, ferdigforhandla; ferdigforhandler, ferdigforhandlet, ferdigforhandlet*) letárgyal, megtárgyal

ferdiggjøre *ige* (*ferdiggjør, ferdiggjorde, ferdiggjort*) befejez, elkészít

ferdighet *fn* -en/-a (*ferdigheten, ferdigheter, ferdighetene; ferdigheta, ferdigheter, ferdighetene*) jártasság, ügyesség, készség, tudás; *manuell ferdighet* kézügyesség; *skriveferdighet* íráskészség; *ferdighet i å lese og skrive* írni és olvasni tudás; *manglende ferdighet i å lese og skrive* írni és olvasni nem tudás, analfabetizmus

ferdighetsfag *fn* -et (*ferdighetsfaget, ferdighetsfag, ferdighetsfaga; ferdighetsfaget, ferdighetsfag, ferdighetsfagene*) készségtárgy

ferdighetsøvelse *fn* -en (*ferdighetsøvelsen, ferdighetsøvelser, ferdighetsøvelsene*) készséggyakorlat

ferdighus *fn* -et (*ferdighuset, ferdighus, ferdighusa; ferdighuset, ferdighus, ferdighusene*) készház

ferdiglaget mn -et, -ete/-ede (*ferdiglaget, ferdiglagete, ferdiglagete; ferdiglaget, ferdiglagede, ferdiglagede*) előregyártott, előre elkészített

ferdigmat fn -en (*ferdigmaten, ferdigmater, ferdigmatene*) készétel

ferdigprodukt fn -et, -/er, -ene/-a (*ferdigproduktet, ferdigprodukt, ferdigprodukta; ferdigproduktet, ferdigprodukter, ferdigprodukta; ferdigproduktet, ferdigprodukt, ferdigproduktene; ferdigproduktet, ferdigprodukter, ferdigproduktene*) késztermék

ferdigstille mn (*ferdigstilte, ferdigstiltes, ferdigstiller*) elkészít, megcsinál, befejez, elvégz, bevégez, lezár; *bli ferdigstilt* elkészül; *boligene ventes ferdigstilt om tre måneder* a lakások várhatóan három hónap múlva készülnek el/fognak készen állni; *huset ble ferdigstilt på 6 måneder* a ház hat hónap alatt lett készen/épült fel; *ferdigstille en oppgave* kézre írja a dolgot, elvégzi az utolsó simításokat a dolgozaton; *du får ti minutter til å ferdigstille oppgaven* tíz percet kapsz, hogy lejtőzöld a dolgozatot; *ferdigstilte projekter* lezárt projektek

ferdigstillelse fn -en (*ferdigstillelsen, ferdigstillelser, ferdigstillelsene*) befejezés, elkészítés, készrevitel, elkészülés, lezárás

ferdigsydd mn -, -e (*ferdigsydd, ferdigsyde, ferdigsyde*) kész-, előre megvarrt; *ferdigsydd klær* készruha

ferdigutdannet mn -et, -ete/-ede (*ferdigutdannet, ferdigutdannete, ferdigutdannete; ferdigutdannet, ferdigutdannede, ferdigutdannede*) végzett; *ferdigutdannet lege* végzett orvos

ferdigvare fn -en/-a (*ferdigvaren, ferdigvarer, ferdigvarene; ferdigvara, ferdigvarer, ferdigvarene*) készáru

ferdsel fn (*ferdselen, ferdsler, ferdslene; ferdsle, ferdsler, ferdslene*) közlekedés; *stengt for allmenn ferdsel* átmenő forgalom tilos

ferdselsvei fn -en (*ferdselsveien, ferdselsveier, ferdselsveiene*) út, közlekedési útvonal

ferdsskriver fn -eren, -ere, -ene (*ferdsskriveren, ferdsskriverer, ferdsskriverne; ferdsskriveren, ferdsskriverer, ferdsskriverne*) **ferdsskriver**

(*ferdsskriveren, ferdsskriverer, ferdsskriverne*) **1** tachográf, menetíró készülék **2 repülőgép** repülési adatregisztráló (FDR-Flight Data Recorder), fekete doboz

ferge₁ fn -en/-a (*fergen, ferger, fergene; ferga, ferger, fergene*) **ferje**₁ -en/-a (*ferjen, ferjer, ferjene; ferja, ferjer, ferjene*) komp

ferge₂ ige **ferje**₂ kompon átkel, kompon szállít **fergeleie** fn -et, -er, -ene/-a (*fergeleiet, fergeleier, fergeleia; fergeleiet, fergeleier, fergeleiene*) **ferjeleie**

-et, -er, -ene/-a (*ferjeleiet, ferjeleier, ferjeleia; ferjeleiet, ferjeleier, ferjeleiene*) komprikító

fergemann fn (*fergemannen, fergemenn, fergemennene*) révész

ferie fn -en (*ferien, ferier, feriene*) szabadság, (iskolai) szünet, szünidő, vakáció; *være på ferie* szabadságon van; *ta ferie* szabadságra megy; *avvikling av ferie* szabadság kivétele; *ha ferie til gode* van még szabadsága

ferieby fn -en (*feriebyen, feriebyer, feriebyene*) üdülőhely

feriehus fn -et (*feriehuset, feriehus, feriehusa; feriehuset, feriehus, feriehusene*) nyaraló

feriepenger fn m:pl (*feriepengeer, feriepengeene*) szabadságpénz

feriepengergrunnlag fn szabadságpénzalap, szabadságpénz kiszámításának alapja

feriere ige -te (*ferierer, ferierte, feriert*) szabadságon van, szabadságát tölti; *feriere på landet* falun tölti a szabadságát

feriested fn (*feriestedet, feriesteder, feriestedene*) üdülőhely

ferist fn -en/-a (*feristen, ferister, feristene; ferista, ferister, feristene*) marharács (lábasjózsg áthaladását akadályozó átjáró), texasi kapu

ferjested fn átkelőhely

ferm mn -t, -e (*fermt, ferme, ferme*) **1** ügyes, talpraesett **2** testes, gömbölyded, telt, húsos *storbrystet* begyes

fermate fn -en (*fermateen, fermateer, fermateene*) fermáta, nyugvójel

ferme ige -et/-a (*fermer, ferma, ferma; fermer, fermet, fermet*) religion kornfirmál, bérmál

ferment fn -et, -/er, -ene/-a (*fermentet, ferment, fermenta; fermentet, fermenter, fermenta; fermentet, ferment, fermentene; fermentet, fermenter, fermentene*) fermentum, élesztő, enzim, erjesztő anyag

fermentasjon fn fermentáció

fermentere ige -te (*fermenterer, fermenterte, fermentert*) fermentál, erjeszt

fermentering fn -en/-a (*fermenteringen, fermenteringer, fermenteringene; fermenteringa, fermenteringer, fermenteringene*) fermentáció, fermentálás, erjesztés

ferming fn -en/-a (*fermingen, ferminger, fermingene; ferminga, ferminger, fermingene*) religion konfirmálás, bérmálás

fermingsfadder fn bérmaszülő

fermium fn -et (*fermiumet, fermium, fermiuma; fermiumet, fermium, fermiumene*) fermium

ferniss fn -en (*fernissen, fernisser, fernissene*) **1** firnisz, barnafirnisz, kence, lenolajkence, fénymáz **2 overf.** máz, csillogó felszín; *skrape i fernissen* megkapargatja a felszínt

fersk mn -t, -e (*ferskt, ferske, ferske*) **1** friss; *ferske spor* friss nyomok; *rykende fersk bakverk* ropogós friss pékárú; *ta/gripe på fersk gjerning, ta på fersken* tetten ér, rajtakap **2** frissen végzett, tapasztalatlan, új; *fersk i jobben* új, tapasztalatlan a munkában; *rykende fersk doktor* frissen végzett doktor **3** új(abb), legfrissebb, legújabb, legutolsó; *en fersk*

undersøkelse egy új(abb) felmérés; *rykende ferske nyheter* legfrissebb, legújabb, legutolsó hírek
fersken *fn* -en (*ferskenen, ferskenes, ferskenene*)
 őszibarack

ferskost *fn* túró

ferskvann *fn* -et (*ferskvannet, ferskvann, ferskvanna; ferskvannet, ferskvann, ferskvannene*)
 édesvíz

ferskvannskreps *fn* zoologi édesvízi rák

fert *fn* -en (*ferthen, ferter, fertene*) szag, szimat; *få ferten* av noe kiszimatol vmit, szagot fog, szimatot kap

fertil *mn* (*fertil, fertile, fertile*) termékeny, szapor; *kvinner i fertil alder* a termékenység időszakában lévő nők

fertilitet *fn* -en (*fertiliteten, fertiliteter, fertilitetene*)
 fertilitás, termékenység, szaporaság

fertilitetsrate *fn* -en (*fertilitetsraten, fertilitetsrater, fertilitetsratene*) termékenységi ráta

fesjå *fn* -et (*fesjået, fesjå, fesjåa; fesjået, fesjå, fesjåene*) állatvásár

fess *fn* -en (*fessen, fesser, fessene*) fez

fest *fn* -en (*festen, fester, festene*) ünnep, ünnepély, ünnepség, ünneplés, buli, multság, estély, party, összejövetel, fesztivál; *gå på fest* buliba megy, társaságba megy; *kle seg til fest* kiöltözik, ünneplőbe öltözik

festantrekk *fn* -et (*festantrekken, festantrekk, festantrekka; festantrekken, festantrekk, festantrekken*) ünnepi viselet, ünneplő (ruha)

festblankett *fn* -en (*festblanketten, festblanketter, festblankettene*) díszátvitrat őrlapja

festbrems *fn* hangulatrontó, ünneprontó

festdrakt *fn* -en/-a (*festdrakten, festdrakter, festdraktene; festdrakta, festdrakter, festdraktene*)
 ünneplő (ruha)

feste, *fn* -et, -er, -ene/-a (*festet, fester, festa; festet, fester, festene*) **1** támasz, támaszték, biztos pont, kapaszkodó, fogódzó; *finne feste for foten* talál egy helyet, ahol megvetheti a lábát; *feste i livet* egy biztos pont az életben **2** fogó, markolat; *sverd/efeste kardmarkolat* **3** bérlet; *feste på gården* földbérlet
feste, *ige* -et/-a (*fester, festa, festa; fester, festet, festet*) **I 1** rögzít, hozzáköt, hozzáfűz, oderősít; *feste tauet* szorosra húzza a kötelet; *feste båten* kiköti a csónakot; *feste på papíret* írásban rögzít, papírra vet; *feste blikket på noe* rászegezi a tekintetét vmire; *feste lit til noe/noen* bízik vmiben/belehelyezi a bizalmát vkibe; *feste håp til noe* reményt fűz vmihez; *feste rot* gyökeret ereszt, meggyökerezik; *feste seg i hukommelsen* megragad az emlékezetében; *feste seg ved noe* észrevesz vmit, felfigyel vmire **2** *foreldet* magához köt; *feste en jente* eljegyez egy lányt; *feste bort datteren sin* elígéri a lányát **II** bulizik; *ut å feste* bulizni/buliba megy

festebrev *fn* bérleti szerződés

festekontrakt *fn* -en (*festekontrakten, festekontrakter, festekontraktene*) földhaszonbérleti szerződés

festemiddel *fn* rögzítő; *festemiddel for gebisser* műfogsorrögzítő

festemøy *fn* -en/-a (*festemøyen, festemøyer, festemøyene; festemøya, festemøyer, festemøyene*)
 foreldet menyasszony

festepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*festepunktet, festepunkt, festepunkta; festepunktet, festepunkter, festepunkta; festepunktet, festepunkt, festepunktene; festepunktet, festepunkter, festepunktene*) rögzítési pont

fester *fn* -eren, -ere, -erne (*festeren, festere, festerne*)
 birtoktulajdonos, földtulajdonos, bérbeadó

festesmøring *fn* -en/-a (*festesmøringen, festesmøringer, festesmøringene; festesmøringa, festesmøringer, festesmøringene*) **festesmurning** -en/-a (*festesmurningen, festesmurninger, festesmurningene; festesmurninga, festesmurninger, festesmurningene*) elrugaskodáshoz alkalmas silécvaxolás

festetomt *fn* -en/-a (*festetomten, festetomter, festetomtene; festetomta, festetomter, festetomtene*)
 haszonbérbe adott telek, haszonbérleti tulajdon

festforestilling *fn* -en/-a (*festforestillingen, festforestillinger, festforestillingene; festforestillinga, festforestillinger, festforestillingene*) gála

festgudstjeneste *fn* -en (*festgudstjenesten, festgudstjenester, festgudstjenestene*) ünnepi istentisztelet

festhall *fn* díszterem

festival *fn* -en (*festivalen, festivaler, festivalene*)
 fesztivál

festivitas *fn* -en (*festivitasen, festivitaser, festivitasene*) ünnepség

festivet *fn* -en (*festiviteten, festivitetter, festivitetene*)
 ünnepség

festkonsert *fn* -en (*festkonserten, festkonserter, festkonsertene*) ünnepi hangverseny

festlig *mn* -, -e (*festlig, festlige, festlige*) **1** ünnepi, ünnepélyes **2** élvezetes, szórakoztató, vidám, mulattató, multságos

festlighet *fn* -en/-a (*festligheten, festligheter, festlighetene; festligheta, festligheter, festlighetene*)
 vidámság, multság, vidám rendezvény

festmåltid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*festmåltidet, festmåltid, festmåltida; festmåltidet, festmåltider, festmåltida; festmåltidet, festmåltid, festmåltidene; festmåltidet, festmåltider, festmåltidene*) ünnepi ebéd/vacsora

festne *ige* -et/-a (*festner, festna, festna; festner, festnet, festnet*) megköt, rögzül, beivódik, állandósul; *la inntrykkene få festne seg* hagyja, hogy a benyomások beivódjanak; *konfliktene synes å festne seg i Midtøsten* Közél-Keleten a konfliktusok állandósulni látszanak

festning *fn* -en/-a (*festningen, festninger, festningene*; *festninga, festninger, festningene*) erőd, erődítmény, erődrendszer

festningsartilleri *fn* vartüzérség

festningsgrav *fn* -en/-a (*festningsgraven, festningsgraver, festningsgravene*; *festningsgrava, festningsgraver, festningsgravene*) várak

festningsmur *fn* -en (*festningsmuren, festningsmurer, festningsmurene*) várfal

festningsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*festningsverket, festningsverk, festningsverka*; *festningsverket, festningsverker, festningsverka*; *festningsverket, festningsverk, festningsverkene*; *festningsverket, festningsverker, festningsverkene*) erődítmény

festsal *fn* -en (*festsalen, festsaler, festsalene*) díszterem

festskrift *fn* -et, -/er, -ene/-a (*festskriftet, festskrift, festskrifta*; *festskriftet, festskrifter, festskrifta*; *festskriftet, festskrift, festskriftene*; *festskriftet, festskrifter, festskriftene*) ünnepi tanulmánykötet, emlékkönyv

festsmykke *mn* -et, -ete/-ede (*festsmykket, festsmykkete, festsmykkete*; *festsmykket, festsmykkede, festsmykkede*) feldíszített, ünnepi díszbe öltöztetett

feststem *mn* -, -e (*feststemt, feststemte, feststemte*) ünneplő, ünnepi hangulatban levő; *feststemte mennesker* ünneplő emberek

feststemthet *fn* -en/-a (*feststemtheten, feststemtheter, feststemthetene*; *feststemtheta, feststemtheter, feststemthetene*) ünnepi hangulat

fet *mn* -t, -e (*fett, fete, fete*) **feit** (*feitt, feite, feite*; *fett, feite, feite*) zsíros, hájas, kövér, petyhüdt

fetaost *fn* -en (*fetaosten, fetaoster, fetaostene*) feta sajt

fete *ige* -et/-a (*feter, feta, feta*; *feter, fetet, fetet*) **feite** -et/-a (*feiter, feita, feita*; *feiter, feitet, feitet*) hízlal

fetedyr *fn* -et (*fetedyret, fetedyr, fetedyra*; *fetedyret, fetedyr, fetedyrene*) hízőállat

fetegris *fn* -en (*fetegrisen, fetegriser, fetegrisene*) híző disznó

fetekur *fn* **feitekur** hízőkúra

fetetirsdag *fn* -en (*fetetirsdagen, fetetirsdager, fetetirsdagene*) húshagyókedd

fetevare *fn* -en/-a (*fetevaren, fetevarer, fetevarene*; *fetevara, fetevarer, fetevarene*) magas zsírtartalmú élelmiszer

fetevarer *fn* **feitevarer** zsíros élelmiszerek

fetisj *fn* -en (*fetisjen, fetisjer, fetisjene*) fétis **fetisjere** *ige* -te (*fetisjerer, fetisjerte, fetisjert*) fetisizál

fetisjisme *fn* -en (*fetisjismen, fetisjismar, fetisjismene*) fetisizmus

fetisjist *fn* -en (*fetisjisten, fetisjister, fetisjistene*) fetisizista, fétisimádó

fetisjistisk *mn* fetisizista

fetisjtílbedelse *fn* -en (*fetisjtílbedelsen, fetisjtílbedelser, fetisjtílbedelsene*) fétisimádat

fetisjtílbeder *fn* -eren, -ere, -erne (*fetisjtílbederen, fetisjtílbedere, fetisjtílbederne*) fétisimádó

fetladen *mn* (*fetladent, fetladne, fetladne*) elhízott

fett *fn* -et (*fettet, fett, fetta*; *fettet, fett, fettene*) **1** zsír, zsíradék, hús; *få fett på kroppen* meghízik; *animalsk/vegetabilsk fett* állati/növényi zsíradék; *flerumettet fett* többszörösen telített zsírok; *mettet fett* telített zsírok; *umettet fett* telítetlen zsírok; *steke i fett* zsírban süt; *fett!* zsír!, remek! **2** *det er ett fett* mindegy, egyre megy

fetter *fn* -eren, -ere, -erne (*fetteren, fettere, fetterne*)

1 unokafívér, (yngre) unokaöcs, (eldre) unokabátya

2 rokon; *ulven er hundens fetter* a farkas a kutya rokona; *navnefetter* névrokon (férfi) **3** kamerat

haver; *en lystig fetter* vidám fickó

fettgreve *fn* töpörtyű v. tepertő

fettstein *fn* zsírkő, talk, talkum, szteatit

fettstift *fn* -en (*fettstiften, fettstifter, fettstiftene*)

zsírkréta

fettstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fettstoffet, fettstoff, fettstoffa*; *fettstoffet, fettstoffer, fettstoffa*; *fettstoffet, fettstoff, fettstoffene*; *fettstoffet, fettstoffer, fettstoffene*) zsíradék

fettsyre *fn* -en/-a (*fettsyren, fettsyrer, fettsyrene*;

fettsyra, fettsyrer, fettsyrene) zsírsav

fettvev *fn* -et (*fettvevet, fettvev, fettveva*; *fettvevet, fettvev, fettvevene*) anat zsírszövet

feverden *fn* tündérvilág

ff. *rv* (*og*) *flere følgende* (*sider*) sk., skk. (a soron következő oldal(ak)); *side* 46 ff. 46. sk., 46. skk.

ff *rv* fortissimo

fff *rv* forte fortissimo

fiacre *fn* fiáker

fiasko *fn* -en (*fiaskoen, fiaskoer, fiaskoene*) fiaskó, felsülés, kudarc, vereség

fiber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -eme/-rene (*fibren, fibre, fiberne*; *fibren, fiberer, fibrene*; *fibren, fibre, fibre*) rost, szál; *spise mat med fiber* i

rostos ételeket eszik; *nervefiber* idegszál, idegrost; *muskelfiber* izomszál, izomrost; *hver fiber* i meg minden idegszálam; *optisk fiber* optikai szál

fiberglass *fn* -et (*fiberglasset, fiberglass, fiberglassa*;

fiberglasset, fiberglass, fiberglassene) üvegyapot, üvegszál

fiberlin *fn* rostlen

fiberoptikk *fn* -en (*fiberoptikken, fiberoptikker, fiberoptikkene*) száloptika

fiberoptisk *mn* (*fiberoptisk, fiberoptiske, fiberoptiske*) száloptikai

fiberpenn *fn* filctoll, rosttoll, rostírón

fiberplate *fn* -en/-a (*fiberplaten, fiberplater, fiberplate*; *fiberplata, fiberplater, fiberplate*) farostlemez

fiberrik *mn* (*fiberrikt, fiberrike, fiberrike*) rostgazdag, rostban gazdag

fiberspiss *fn* rosthegy

fibret *mn* (*fibret, fibrete, fibre*) **fibrete** -, - (*fibrete, fibrete, fibre*) rostos

fibrinogen *fn* -et (*fibrinogenet, fibrinogen, fibrinogena; fibrinogenet, fibrinogen, fibrinogenene*) fibrinogén

fibromyalgi *fn* -en (*fibromyalgien, fibromyalgier, fibromyalgiene*) fibromyalgia

fibrose *fn* -en (*fibrosen, fibroser, fibrosene*) fibrosis
kóros szövetképződés

fideikommiss *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fideikommisset, fideikommiss, fideikommissa; fideikommisset, fideikommiss, fideikommissa; fideikommisset, fideikommiss, fideikommissene; fideikommisset, fideikommiss, fideikommissene*) hitbizomány, fideicommissum

fideltas *fn* hűbéri fogadalom

fiende *fn* -en (*fienden, fiender, fiendene*) **1** ellenség; *han har mange fiender* sok ellensége van; *slå fienden* megveri az ellenséget **2** ellenző; *være en fiende av alt nytt* minden újnak ellenzője

fiendskap *fn* -en/-et (*fiendskapen, fiendskaper, fiendskapene; fiendskapet, fiendskap, fiendskapa; fiendskapet, fiendskap, fiendskapene*) ellenségesség, ellenséges viszony, ellenségeskedés, viszály

fiendtlig *mn* -, -e (*fiendtlig, fiendtlige, fiendtlige*) ellenséges

fiendtlighet *fn* -en/-a (*fiendtligheten, fiendtligheter, fiendtlighetene; fiendtligheta, fiendtligheter, fiendtlighetene*) ellenségeskedés, ellenséges viszony, ellenséges magatartás, háborús viszály; *åpne fiendtlighetene, begynne fiendtligheter* háborús viszályt kezdeményez

fiendtligsinnet *mn* -et, -ete/-ede (*fiendtligsinnet, fiendtligsinnete, fiendtligsinnete; fiendtligsinnet, fiendtligsinnede, fiendtligsinnede*) ellenséges érzületű, ellenséges beállítottságú, ellenségeskedő, rosszindulatú

fiff, *fn* -en (*fiffen, fiffer, fiffene*) **1** elegancia; *være i fiffen* elegánsan van öltözve **2** előkelőség, finom emberek, (nagy)menők, úrinép; *dette er for fiffen* a finom embereknek való

fiff, *fn* -et (*fiffet, fiff, fiffa; fiffet, fiff, fiffene*) trükk, (ravasz) fogás, fífiká

fiffe *ige* -et/-a (*fiffer, fiffa, fiffa; fiffer, fiffet, fiffet*) **1** díszít, ékesít, csinosít; *fiffe med lånte fjær* más tollával ékeskedik; *fiffe opp* feldíszít; *fiffe seg opp* kicsinosítja magát **2** ékeskedik, hivalkodik **3** helyretesz, megigazít, kifopoz; *fiffe opp sminken* megigazítja a sminkjét

fiffig *mn* (*fiffig, fiffige, fiffige*) ügyes, trükkös, fífikás

figur *fn* -en (*figuren, figurer, figurene*) **1** alak; *ha god figur* jó alakja van; *figurene i skuespillet* a színdarab alakjai **2** megjelenés; *gjøre en god figur* jó megjelenésű; *gjøre en ynkelig figur* szálnalmas benyomást kelt **3** ábra; *se figuren* lásd a mellékelt ábrát **4** alakzat; *retorisk figur* retorikai alakzat, szókép; *geometrisk figur* mértani alakzat **5** személyiség; *politisk figur* politikus személyiség

figurant *fn* -en (*figuranten, figuranter, figurantene*) **1** balettpatkány **2** statisztá

figurativ *mn* -t, -e (*figurativt, figurative, figurative*) figurális

figurere *ige* -te (*figurerer, figurerte, figurert*) **1** szerepel, megjelenik, felbukkan, fellép; *navnet figurerer stadig i avisoverskriftene* a neve állandóan szerepel az újságok címloldalán; *beløpet figurerer i regnskapet* az összeg szerepel az elszámolásban; *figurere som sjef* főnökként lép fel, főnökösködik; *det er mange merkelige ord som figurerer i ordbøkene* a szótárakban sok furcsa szó bukkan fel **2** bemutat egy figurát, tánclépést; *jentene står mens guttene figurerer rundt dem* a lányok egyhelyben állnak, mialatt a fiúk körbetáncolják őket **3** mintákkal díszít; *figurert tøy* mintás ruha

figurlig *mn* (*figurlig, figurlige, figurlige*) képletes

figurteater *fn* bábszínház

figurvennlig *mn* testhezálló, alakot kiemelő

fik *fn* -en (*fiken, fiker, fikene*) pofon

fike *ige* -et/-al/-te (*fiker, fika, fika; fiker, fiket, fiket; fiker, fikte, fikt*) **1** üt, odacsap; *fike til en fültövön* vág vkit, pofon vág **2** csapkod

fiken *fn* -en (*fikenen, fikener, fikene*) füge, fikusz
fikenblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fikenbladet, fikenblad, fikenblada; fikenbladet, fikenbladet, fikenblada; fikenbladet, fikenblad, fikenbladene; fikenbladet, fikenblader, fikenbladene*) fügefalevél

fikentre *fn* (*fikentreet, fikentre, fikentrea; fikentreet, fikentrær, fikentrærne*) fügefá

fikenvin *fn* -en (*fikenvinen, fikenviner, fikenvinene*) fügebor

fikkel *fn* (*fikkelet, fikkel, fikla; fikkelet, fikkel, fiklene; fiket, fikkel, fikla; fiket, fikkel, fiklene*) babrálás, ügyetlenkedés

fikle *ige* -et/-a (*fikler, fikla, fikla; fikler, fiket, fiket*) babrál, piszkál, ügyetlenkedik vmivel; *fikle med nøklene* a kulcsokkal babrál

fiks *mn* (*fikst, fikse, fikse*) **1** rögzített, rögzült, megrögzött, állandó(sult); *fiks idé* fikszá idea, rögeszme; *fiks kontant* átvételkor készpénzben fizetendő; *hun har fiks ferdige meninger om alt* kész véleménye van mindenről **2** ügyes; *være fiks med fingrene* ügyeskező **3** nett, elegáns, csinos, fess
fikse *ige* -et/-a (*fikser, fiksa, fiksa; fikser, fikset, fikset*) **1** elintéz, küügyeskedik **2** rendbe hoz, megjavít
fiksere *ige* -te (*fiksere, fikserte, fiksert*) fixál
fiksfakseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fiksfakseriet, fiksfakseri, fiksfakseria; fiksfakseriet, fiksfakserier, fiksfakseria; fiksfakseriet, fiksfakseri, fiksfakseriene; fiksfakseriet, fiksfakserier, fiksfakseriene*) faksznízás, hókuszpókusz, hűhó, felhajtás

fiksjon *fn* -en (*fiksjonen, fiksjoner, fiksjonene*) fikció
fiksjonalisere *ige* -te (*fiksjonaliserer, fiksjonaliserte, fiksjonalisert*) **1** fikcióként kezel, szépirodalomnak tekint **2** fikcióvá alakít, szépirodalmi művet ír vmből

fiksjonslitteratur *fn* -en (*fiksjonslitteraturen, fiksjonslitterature, fiksjonslitteraturene*) szépirodalom, fikciós irodalom

fiksjonsprosa *fn* -en (*fiksjonsprosaen, fiksjonsprosaer, fiksjonsprosaene*) széppróza
fikspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fikspunktet, fikspunkt, fikspunkta; fikspunktet, fikspunkter, fikspunkta; fikspunktet, fikspunkt, fikspunktene; fikspunktet, fikspunkter, fikspunktene*) fixpont

fikssum *fn* átalányösszeg
fiktív *mn* (*fiktívt, fiktive, fiktive*) **1** szépirodalmi, költött, képzel; *fiktív prosa* szépirodalom **2** fiktív, kitalált, nem létező, nem valós, nem valódi; *en fiktív historie* kitalált történet; *et fiktívt navn* fiktív név; *fiktive utgiftsposter* nem létező kiadások; *fiktive regninger* fiktív, nem valós számlák; *fiktivet krat* tehetetlenségi erő

fil₁ *fn* -en/-a (*filen, filer, filene; fila, filer, filene*) reszelő, ráspoly

fil₂ *fn* -en/-a (*filen, filer, filene; fila, filer, filene*) **1** sáv; *skifte fil* sávot vált; *holde høre felt* a jobb oldali sávban marad **2** *IT* fájl, állomány

filantrop *fn* -en (*filantropen, filantroper, filantropene*) filantróp, emberbarát, az emberiség jótévedője

filantropi *fn* -en (*filantropien, filantropier, filantropiene*) filantrópia, jótékonykodó emberszeretet, emberbaráti érzés

filantropisk *mn* (*filantropisk, filantropiske, filantropiske*) filantrópikus, emberbaráti

filantropist *fn* -en (*filantropisten, filantropister, filantropistene*) filantróp

filateli *fn* -en (*filatelian, filatelier, filateliene*) filatélia

filatelist *fn* -en (*filatelisten, filatelister, filatelistene*) filatelista, bélyeggyűjtő

filbehandler *fn* *IT* fájlkezelő

filbehandling *fn* -en/-a (*filbehandlingen, filbehandlingler, filbehandlingene; filbehandlinga, filbehandlingler, filbehandlingene*) *IT* fájlkezelés

filbenk *fn* satupad, munkapad

fildeling *fn* fájlmegosztás, fájlcsere, fájlcsere

fildelingsprogram *fn* fájlcsereprogram

file *ige* -et/-al/-te (*filer, fila, fila; filer, filet, filet; filer, filte, fult*) reszel, ráspolyoz

filendelse *fn* fájlnevkiterjesztés, fájlkiterjesztés

filet *fn* -et, -er, -ene/-a (*filetet, fileter, fileta; filetet, fileter, filetene*) **1** filé, vékony hússzelet **2** filézett hal, kicsontozott hús **3** *bokbindig* bélyegzővas könyvgerinc aranyozására szolgáló negatív képű fémbetű v. rajz

filetkam *fn* -men (*filetkammen, filetkammer, filetkammene*) hátszín

filetternavn *fn* fájlnevkiterjesztés, fájlkezelés

filformat *fn* fájlformátum

filharmonisk *mn* (*filharmonisk, filharmoniske, filharmoniske*) **1** filharmonikus; *filharmonisk*

orkester filharmonikus zenekar **2** filharmoniai;

filharmonisk selskap filharmoniai társaság

filial *fn* -en (*filialen, filialer, filialene*) fiálé, fiókvállalat, fióközlet; *bankfilial* bankfiók

filibuster *fn* -eren, -ere, -erne (*filibusteren, filibustere, filibusterne*) obstrukció

filigran *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filigranet, filigran, filigrana; filigranet, filigraner, filigrana; filigranet, filigran, filigranene; filigranet, filigraner, filigranene*) áttört ötvösmunka, vékony arany és ezüstszálaból készült ékszer, filigrán

filigransarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filigransarbeidet, filigransarbeid, filigransarbeida; filigransarbeidet, filigransarbeider, filigransarbeida; filigransarbeidet, filigransarbeid, filigransarbeidene; filigransarbeidet, filigransarbeider, filigransarbeidene*) finom ötvösmunka, vékony arany- és ezüstszálaból font ékszer

filigransarbeider *fn* ötvös

filipens *fn* -en (*filipensen, filipenser, filipensene*) pattanás

Filippinene *fn* Fülöp-szigetek

filippiner *fn* -eren, -ere, -erne (*filippineren, filippinere, filippinerne*) fülöp-szigeteki

filippinsk *mn* (*filippinsk, filippinske, filippinske*) fülöp-szigeteki

filister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*filisteren, filistere, filisterne; filisteren, filistrer, filistrene; filisteren, filistre, filistrene*) filiszteus

fille₁ *fn* -en/-a (*fillen, filler, fillene; filla, filler, fillene*) **1** rongy, szövetsdarab; *gå i bare filler* csupa rongyokban jár; *legge en fille omkring* såret egy szövetsdarabot tesz a sebre; *rive i filler* darabokra szaggat, széttép; *klærne hang i filler rundt ham*

rongyokban lógott rajta a ruhája; *diskutere så fillene fyker* hevesen, vadul vitatkozik; *få på deg fillene* kapd magadra a ruhádat **2** semmisség; *jeg forstår ikke filla* fikarcnyit sem értek **3** folt

fille₂ *mn* -, - (*fille, fille, fille*) vacak, nyomorult, jelentéktelen; *en lite fille feil* egy jelentéktelen kis hiba; *han jobber og sliter for fille lønn* egy vacak kis fizetésért gürcöl

fillebikkje *fn* -en/-a (*fillebikkjen, fillebikkjer, fillebikkjene; fillebikkja, fillebikkjer, fillebikkjene*) korcs

filledukke *fn* -en/-a (*filledukken, filledukker, filledukkene; filledukka, filledukker, filledukkene*)

filledokke -en/-a (*filledokken, filledokker, filledokkene; filledokka, filledokker, filledokkene*) rongybaba

fillefant *fn* -en (*fillefanten, fillefanter, fillefantene*) rongyos csavargó

fillefrans *fn* toprongyos alak

fillegamp *fn* gebe

fillehaug *fn* -en (*fillehaugen, fillehauger, fillehaugene*) rongykupac

fillekremmer *fn* rongyszedő
filleland *fn* kis, jelentéktelen ország
filleonkel *fn* -en (*filleonkelen, filleonkler, filleonklene*) nagybácsi (apai, anyai testvér)
filleord *fn* töltelék szó, partikula
fillepapír *fn* rongypapír
filler *fn* -en, - (*filleren, filler, fillerene*) hialuronsav, ráncfeltöltő szer
filleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filleriet, filleri, filleria; filleriet, fillerier, filleria; filleriet, filleri, filleriene; filleriet, fillerier, filleriene*) ócskaság, vacak
fillern *ind* a francba!, a fenébe!, a fene vigye el!
fillerye *fn* -en/-a (*filleryen, filleryer, filleryene; fillerya, filleryer, filleryene*) rongyszőnyeg
fillesak *fn* -en/-a (*fillesaken, fillesaker, fillesakene; fillesaka, fillesaker, fillesakene*) jelentéktelen, apró, lényegtelen ügy, bagatell, semmisség, csekélység; *en ren fillesak* teljesen jelentéktelen ügy; *ingen fillesak* fontos ügy
fillet *mn* (*fillet, fillete, fillete*) **fillete** -, - (*fillete, fillete, fillete*) rongyos
filleteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*filleteppet, filletepper, filleteppa; filleteppet, filletepper, filleteppene*) rongyszőnyeg
filleting *fn* (*filletingen, filleting, filletinga; filletingen, filleting, filletingene*) apróság, semmisség, lényegtelen dolog, bagatell
film *fn* -en (*filmen, filmer, filmene*) **1** film; *han skulle ta bilde, men hadde ikke satt i filmen* fényképezett volna, de elfelejtett filmet betenni; *filmen går på Sentrum kino* a film a Sentrum moziban megy; *gå til filmen* filmszínház lesz **2** fólia
filmapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filmapparatet, filmapparat, filmapparata; filmapparatet, filmapparater, filmapparata; filmapparatet, filmapparat, filmapparaten; filmapparatet, filmapparat, filmapparater, filmapparaten*) filmvetítő
filmarkiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filmarkivet, filmarkiv, filmarkiva; filmarkivet, filmarkiver, filmarkiva; filmarkivet, filmarkiv, filmarkivene; filmarkivet, filmarkiver, filmarkivene*) filmarchívum
filmartist *fn* -en (*filmartisten, filmartister, filmartistene*) filmművész
filmatelier *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filmatelieret, filmatelier, filmateliera; filmatelieret, filmatelierer, filmateliera; filmatelieret, filmateliera; filmatelieret, filmateliera; filmatelieret, filmateliera*) filmstúdió
filmatísere *ige* -te (*filmatiserer, filmatísere, filmatísert*) (meg)filmesít
filmatísering *fn* -en/-a (*filmatíseringen, filmatíseringer, filmatíseringene; filmatíseringa, filmatíseringer, filmatíseringene*) megfilmesítés, filmadaptáció; *Oscar for beste filmatísering* a legjobb adaptált forgatókönyvért járó Oscar-díj
filmatisk *mn* (*filmatisk, filmatiske, filmatiske*) filmes, filmképi, megfilmesített, filmre vitt

filmavis *fn* -en/-a (*filmavisen, filmaviser, filmavisene; filmavisa, filmaviser, filmavisene*) filmhíradó
filmbransje *fn* filmipar, filmszakma
filmbyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filmbyrået, filmbyrå, filmbyråa; filmbyrået, filmbyråer, filmbyråene; filmbyrået, filmbyråer, filmbyråene*) filmforgalmazó; *Norsk Filmbyrå* Norvég Filmforgalmazó Vállalat
filmdistributør *fn* filmforgalmazó
filmdrama *fn* filmdráma
filme *ige* -et/-a (*filmer, filma, filma; filmer, filmet, filmet*) **1** filmre vesz, lefilmez, megfilmesít; *attentionen ble filmet* a merényletet lefilmezték; *boken skal filmes* a könyvet megfilmesítik **2** filmezik, filmszerepet játszik; *hun har både spilt teater og filmet* játszott színházban és filmen is **3** tettet, megjátssza magát
filmfestival *fn* filmfesztivál
filmforestilling *fn* -en/-a (*filmforestillingen, filmforestillinger, filmforestillingene; filmforestillinga, filmforestillinger, filmforestillingene*) filmelőadás
filmframviser *fn* -eren, -ere, -erne (*filmframviseren, filmframviserer, filmframviserne; filmframviser, filmframvisere, filmframviserne; filmframviser -eren, -ere, -erne; filmframviseren, filmframviserer, filmframviserne; filmframviseren, filmframvisere, filmframviserne*) filmvetítő
filmframvisning *fn* filmvetítés
filmhastighet *fn* -en/-a (*filmhastigheten, filmhastigheter, filmhastighetene; filmhastigheta, filmhastigheter, filmhastighetene*) **1** képrögzítés fényérzékenysége **2** film lejátszási sebessége, képkockasebesség
filmhelt *fn* -en (*filmhelten, filmhelter, filmheltene*) filmhős
filmidé *fn* -en (*filmidéen, filmidéer, filmidéene; filmideen, filmideer, filmideene*) filmötlet
filmindustri *fn* -en (*filmindustrien, filmindustrier, filmindustriene*) filmipar
filming *fn* -en/-a (*filmingen, filmering, filmeringene; filmeringa, filmering, filmeringene*) **1** filmezés, filmforgatás **2** filmezés, filmszereplés
filminnspilling *fn* filmforgatás
filmintitutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*filmintituttet, filmintitutt, filmintitutta; filmintituttet, filmintitutter, filmintitutta; filmintituttet, filmintitutt, filmintituttene; filmintituttet, filmintitutter, filmintituttene*) filmintézet
filmklipp *fn* filmklip
filmklubb *fn* -en (*filmklubben, filmklubber, filmklubbene*) filmklub
filmkunst *fn* filmművészet
filmmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*filmmakeren, filmmakerer, filmmakerne; filmmakeren, filmmakere, filmmakerer*) filmes, filmkészítő, filmes alkotó

filmmanus *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*filmmanuset, filmmanus, filmmanusa; filmmanuset, filmmanuser, filmmanusa; filmmanuset, filmmanus, filmmanusene; filmmanuset, filmmanuser, filmmanusene*)
filmforgatókönyv

filmmanuskript *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*filmmanuskriptet, filmmanuskript, filmmanuskripta; filmmanuskriptet, filmmanuskripter, filmmanuskripta; filmmanuskriptet, filmmanuskript, filmmanuskriptene; filmmanuskriptet, filmmanuskripter, filmmanuskriptene*)
filmforgatókönyv

filmmontasje *fn* filmmontázs

filmmusikk *fn* -en (*filmmusikken, filmmusikker, filmmusikkene*) filmzene

filmografi *fn* -en (*filmografien, filmografier, filmografiene*) filmográfia

filmomtale *fn* -en (*filmomtalen, filmomtaler, filmomtالene*) filmkritika, filmjegyzet, filmértékelő

filmopptak *fn* -et (*filmopptaket, filmopptak, filmopptaka; filmopptaket, filmopptak, filmopptakene*) filmfelvétel

filmopptaker *fn* -eren, -ere, -erne (*filmopptakeren, filmopptakerer, filmopptakerne; filmopptakeren, filmopptakere, filmopptakerne*) filmfelvevő

filmproduksjon *fn* -en (*filmproduksjonen, filmproduksjoner, filmproduksjonene*) filmgyártás

filmprodusent *fn* -en (*filmprodusenten, filmprodusenter, filmprodusentene*) filmproducer; kreatív filmprodusent kreatív producer, gyártásvezető

filmregissør *fn* -en (*filmregissøren, filmregissører, filmregissørerne*) filmrendező

filmreportasje *fn* filmriport

filmrettighet *fn* -en/-a (*filmrettigheten, filmrettigheter, filmrettighetene; filmrettigheta, filmrettigheter, filmrettighetene*) filmjog(ok), megfilmesítés joga

filmrolle *fn* -en/-a (*filmrollen, filmroller, filmrollene; filmrolla, filmroller, filmrollene*) filmszerep

filmrull *fn* -en (*filmrullen, filmruller, filmrullene*) filmtekercs

filmselskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*filmselskapet, filmselskap, filmselskapa; filmselskapet, filmselskaper, filmselskapa; filmselskapet, filmselskap, filmselskapene; filmselskapet, filmselskaper, filmselskapene*) filmvállalat, filmgyártó vállalat, filmgyár

filmsensur *fn* -en (*filmsensuren, filmsensurer, filmsensurene*) filmcenzúra

filmsentral *fn* -en (*filmsentralen, filmsentraler, filmsentralene*) filmközpont

filmskaper *fn* -eren, -ere, -erne (*filmskaperen, filmskaperne, filmskaperne*) filmalkotó, filmkészítő

filmskole *fn* -en (*filmskolen, filmskoler, filmkolene*) filmiskola

filmskuespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*filmskuespilleren, filmskuespillere, filmskuespillerne*) filmszínész

filmskuespillerinne *fn* -en/-a (*filmskuespillerinnen, filmskuespillerinner, filmskuespillerinnene; filmskuespillerinna, filmskuespillerinner, filmskuespillerinnene*) filmszínésznő

filmsnutt *fn* filmkockasor, rövid filmfelvétel, videó

filmspråk *fn* -et (*filmspråket, filmspråk, filmspråka; filmspråket, filmspråk, filmspråkene*) filmnyelv

filmstjerne *fn* -en/-a (*filmstjernen, filmstjerner, filmstjernene; filmstjerna, filmstjerner, filmstjernene*) filmsztár, filmcsillag

filmstrimmel *fn* filmszalag, filmcsík

filmstripe *fn* -en/-a (*filmstripen, filmstriper, filmstripene; filmstripa, filmstriper, filmstripene*) filmszalag

filmstripp *fn* (*filmstrippen, filmstripper, filmstrippene; filmstrippen, filmstripp, filmstrippene*) filmszalag

filmstudio *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*filmstudioet, filmstudio, filmstudioa; filmstudioet, filmstudioer, filmstudioa; filmstudioet, filmstudio, filmstudioene; filmstudioet, filmstudioer, filmstudioene*) filmstúdió, filmgyár

filmteater *fn* filmszínház

filmtekst *fn* -en/-a (*filmteksten, filmtekster, filmtekstene; filmteksta, filmtekster, filmtekstene*) filmfelirat, képalírás

filmtittel *fn* -en (*filmtittelen, filmtitler, filmtitlene*) filmcím

filmtriks *fn* -et (*filmtrikset, filmtriks, filmtriksa; filmtrikset, filmtriks, filmtriksene*) filmtrükk

filmuke *fn* -en/-a (*filmuken, filmuker, filmukene; filmuka, filmuker, filmukene*) filmhét

filmverden *fn* -en (*filmverdenen, filmverdener, filmverdenene*) filmvilág

filmverk *fn* filmalkotás

filmversjon *fn* -en (*filmversjonen, filmversjoner, filmversjonene*) filmváltozat

filnavn *fn* IT fájlnev, állománynev

filnavnsuffiks *fn* fájlnevkiterjesztés, fájlkiterjesztés

filolog *fn* -en (*filologen, filologer, filologene*) 1 filológus 2 nyelvész, nyelvtudós 3 bölcész, bölcészszhallgató; realister og filologer természettudósok és bölcészek

filologi *fn* -en (*filologien, filologier, filologiene*) filológia; klassisk filologi klasszika-filológia

filologisk *mn* (*filologisk, filologiske, filologiske*) bölcész-, filológiai; *filologisk fakultet* bölcészkar, filológiai fakultás

filosof *fn* -en (*filosofen, filosofer, filosofene*) filozófus

filosofere *ige* -te (*filosoferer, filosoferte, filosofert*) 1 filozófiát művel, filozófiával foglalkozik 2 filozófál, filozófiai kérdéseken töpreng

filosofering *fn* -en/-a (*filosoferingen, filosoferinger, filosoferingene; filosoferinga, filosoferinger, filosoferingene*) filozofálás

filosofi *fn* -en (*filosofien, filosofier, filosofiene*) filozófia

filosofisk mn (*filosofisk, filosofiske, filosofiske*) 1 filozófiai; et *filosofisk problem* filozófiai kérdés 2 filozófikus

filoverføring fn fájlátvitel

filsystem fn -et, -/er, -ene/-a (*filsystemet, filsystem, filsystema; filsystemet, filsystemer, filsystema; filsystemet, filsystem, filsystemene; filsystemet, filsystemer, filsystemene*) fájlrendszer

filt fn -en (*filten, filter, filtene*) filc, nemez, rost

filter fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*filteret, filter, filtra; filteret, filter, filtrene; filtret, filtre, filtra; filtret, filtre, filtrene*) szűrő, filter

filterboble fn szűrőbuborék, információs buborék, ismeretbuborék, visszhangkamra

filtersigaret fn -en (*filtersigaretten, filtersigaretter, filtersigarette*) filteres cigaretta

filthatt fn -en (*filthatten, filthatter, filthattene*) filckalap; *bløt, myk filthatt* puhakalap

filtilgang fn fájllelés, fájlhozzáférés

filtilgangskontroll fn fájl hozzáférési jogosultságának ellenőrzése

filtkongslys fn bot molyhos ökörfarkkóró

filtpenn fn -en (*filtpennen, filtpenner, filtpennene*) filctoll, rosttoll, rostírón, tus toll

filtrere ige -et/-a (*filtrer, filtra, filtra; filtrer, filtrer, filtrer*) összekeszál; *filtrer seg sammen* összegubancolódik, összekuszálódik

filtrere ige -te (*filtrerer, filtrerte, filtrert*) szűr; *filtrere kaffe* forrázot, filteres kávét készít; *filtrere opplysningene* megszűri az információkat

filtsko fn (*filtskoen, filtsko, filtskoa; filtskoen, filtsko, filtskoene*) filccipő

filtpiss fn rosthegy

filttøffel fn -en (*filttøffelen, filttøfler, filttøflene*) filcpapucs

fimbulvinter fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*fimbulvinteren, fimbulvinter, fimbulvinterne; fimbulvinteren, fimbulvintret, fimbulvintrene; fimbulvinteren, fimbulvintre, fimbulvintrene*) hosszantartó, kemény tél

fin de siècle fn fin de siècle, a 19. század vége

fin mn -t, -e (*fint, fine, fine*) 1 jó, kiváló, remek, szép; *en fin vin* egy jó bor; *fint vær* szép idő; *så fint!* remek!, nagyszerű!; *nå sitter du fint i det* most aztán jól nézel ki; *være av fin familie* jó (előkelő) családból való; *et fint menneske* jó (nemes lelkű) ember 2 tiszta; *fint gull* tiszta arany 3 finom; *fin sand* finom homok; *fint mel* finom liszt; *fin tråd* finom, vékony szál; *fint hud* finom, sima bőr; *en fin hentydning* finom, diszkrét utalás 4 *fin lite* nagyon kevés

final mn (*finalt, finale, finale*) végső

finale fn -en (*finalen, finaler, finalene*) finálé

finans fn -en (*finansen, finanser, finansene*) 1 pénzügyvilág, pénzügyi körök; *finans-Norge* norvég pénzügyi körök 2 pénzügy, anyagi helyzet; *hvordan er det med finansene dine?* hogy állnak a pénzügyeid? ; *mine finanser er ikke de beste* az anyagi helyzetem nem túl rózsás

finansdepartement fn -et, -/er, -ene/-a (*finansdepartementet, finansdepartement, finansdepartementa; finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet, finansdepartementet*) pénzügyminisztérium

finansforvaltning fn -en/-a (*finansforvaltningen, finansforvaltning, finansforvaltningene; finansforvaltning, finansforvaltning, finansforvaltningene*) pénzügyi igazgatás/gazdálkodás/adminisztráció; *Ungarns finansforvaltning* Magyar Államkincstár

finanssiell mn (*finanssielt, finanssielle, finanssielle*) pénzügyi, pénzügyi

finansiere ige -te (*finansierer, finansierte, finansiert*) finanszíroz, pénzel

finansiering fn -en/-a (*finansieringen, finansieringer, finansieringene; finansiering, finansieringer, finansieringene*) finanszírozás

finansinstitusjon fn -en (*finansinstitusjonen, finansinstitusjoner, finansinstitusjonene*) pénzügyintézet

finanskapital fn -en (*finanskapitalen, finanskapitaler, finanskapitalene*) pénzügyi tőke

finanskrise fn -en/-a (*finanskrisen, finanskrise, finanskrisene; finanskrise, finanskrise, finanskriser, finanskrisene*) pénzügyi válság

finansmann fn (*finansmannen, finansmenn, finansmennene*) üzletember, pénzügyi befektető, bankár, bankember, pénzember

finansminister fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*finansministeren, finansministere, finansministere; finansministeren, finansministret, finansministrene; finansministeren, finansministret, finansministrene*) pénzügyminiszter

finanspolitikk fn -en (*finanspolitikken, finanspolitikker, finanspolitikken*) pénzügyipolitika, monetáris politika, fiskális politika

finanspolitisk mn (*finanspolitisk, finanspolitiske, finanspolitiske*) pénzügyipolitikai

finansråd fn -et (*finansrådet, finansråd, finansråda; finansrådet, finansråd, finansrådene*) pénzügyminiszterhelyettes, pénzügyminisztériumi közigazgatási államtitkár

finanssektor fn -en (*finanssektoren, finanssektorer, finanssektorene*) pénzügyi szektor

Finanstilsynet fn Pénzügyi felügyelet; *Ungarns finansstilsyn* Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete

finansverden fn -en (*finansverdenen, finansverdener, finansverdenene*) pénzügyi világ, pénzügyvilág

findress fn -en (*findressen, findresser, findressene*) ünneplő, ünnepi viselet

finer fn -en (*fineren, finerer, finerene*) furnér

finerplate fn -en/-a (*finerplaten, finerplater, finerplaten; finerplata, finerplater, finerplaten*) furnérlemez, falemez

finesse *fn* -en (*finessen, finesser, finessene*) **1** finomság, finom árnyalat, finom részlet; *språklige finesser* finom nyelvi árnyalatok; *tekniske finesser* technikai részletek **2** óvatosság, körültekintés; *situasjonen må behandles med adskillig finesse* a helyzetet kellő körültekintéssel kell kezelni
finfin *mn* (*finfint, finfine, finfine*) kiváló, nagyszerű, ragyogó, rendkívül jó, kellemes, finom
finfølelse *fn* -en (*finfølelsen, finfølelser, finfølelsene*) érzékenységség, tapintat, kifinomultság; *situasjonen må behandles med finfølelse* tapintattal, taktikusan kell kezelni a helyzetet
finfølende *mn* -, - (*finfølende, finfølende, finfølende*) tapintatos, óvatos, diszkrét
finger *fn* (*fingeren, fingerer, fingrene; fingeren, fingre, fingrene*) ujj; *lillefinger* kisujj; *ringfinger* gyűrűsujj; *pekefinger* mutatóujj; *ikke løfte en finger* a kisujját sem mozdítja; *krysse fingrene for* szerencsét kíván, drukkol; *ha en finger med i spillet* van némi köze a dologhoz, része van a dologban; *ha grønne fingerer* ért a növényekhez; *gi/vise fingeren* felmutatja a középső ujját (megvetése jeléül), beint
fingeravtrykk *fn* -et (*fingeravtrykket, fingeravtrykk, fingeravtrykka; fingeravtrykket, fingeravtrykk, fingeravtrykkene*) ujjlenyomat
fingeravtrykksensor *fn* ujjlenyomat-olvasó
fingerboard *fn* ujjdeszka
fingerbredd *fn* 1,85 cm háromnegyed hüvelyk
fingerbrett *fn* ujjdeszka
fingerbøl *fn* -et (*fingerbølet, fingerbøl, fingerbøla; fingerbølete, fingerbøl, fingerbølene*) **fingerbør** -et (*fingerbøret, fingerbør, fingerbøra; fingerbøret, fingerbør, fingerbørene*) gyűszű
fingerdukke *fn* ujjbáb
finger *ige* -te (*fingerer, fingerte, fingert*) láttat, álcáz, megjátsszik, úgy csinál, mintha, szimulál, feltüntet vminek; *fingeret folkeavstemming* álnépszavazás; *fingeret navn* álnév, kitalált név; *fingerer sykdom* betegnek tettei magát; *fingerer en ulykke* balesetnek álcáz, tüntet fel
fingerfare *fn* érintésveszély
fingerferdighet *fn* -en/-a (*fingerferdigheten, fingerferdigheter, fingerferdighetene; fingerferdigheta, fingerferdigheter, fingerferdighetene*) kézügyességség
fingerkjeks *fn* babapiskóta
fingerlerkespore *fn* bot törpe keltike
fingerleser *fn* ujjlenyomat-olvasó
fingerrikk *fn* gyűrű (ékszer)
fingerspiss *fn* -en (*fingerspissen, fingerspisser, fingerspissene*) ujjbegy; *til fingerspissene* ízig-vérig
fingerspissfølelse *fn* -en (*fingerspissfølelsen, fingerspissfølelser, fingerspissfølelsene*) megézés
fingerspråk *fn* -et (*fingerspråket, fingerspråk, fingerspråka; fingerspråket, fingerspråk, fingerspråkene*) ujj-ABC
fingerstarr *fn* bot ujjas sás

finger *mn* -, -e (*finger, fingerte, fingerte*) ál, kitalált, látszat, megjátsszott, megrendezett, pro forma; *fingeret folkeavstemming* álnépszavazás; *fingeret navn* álnév, kitalált név; *fingeret regning* pro forma számla
fingerutt *fn* -en (*fingeruttene, fingeruttet, fingeruttet*) ujjbegy
fingervante *fn* -en (*fingervanten, fingervanter, fingervante*) ötujjas kötött kesztyű
fingerwarm *mn* kézmeleg
fingervott *fn* -en (*fingervotten, fingervotter, fingervottene*) ujjas kesztyű
fingerøvelse *fn* -en (*fingerøvelsen, fingerøvelser, fingerøvelsene*) ujjgyakorlat
finger *ige* -et/-a (*finger, fingra, fingra; fingerer, fingret, fingret*) babrál
finhakk *mn* apróra vágott, finomra aprított
finitt₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*finittet, finitt, finitta; finittet, finitter, finitta; finittet, finitt, finittene; finittet, finitter, finittene*) ragozott igealak
finitt₂ *mn* (*finitt, finitte, finitte*) **1** véges, lehatárolt, befejezett **2** grammatikk ragozott; *finitt verb* ragozott ige, norvég jelen idejű, múlt idejű, vagy felszólító módú igealak
fink *fn* -en (*finken, finker, finkene*) **finke** -en (*finken, finker, finkene*) tűrj
Finland *fn* Finnország
finlandshette *fn* -en/-a (*finlandshetten, finlandshetter, finlandshettene; finlandshetta, finlandshetter, finlandshettene*) simaszok
finmanipulering *fn* finomanmanipuláció
finmekaniker *fn* -eren, -ere, -erne (*finmekanikeren, finmekanikerer, finmekanikerne; finmekanikeren, finmekanikere, finmekanikerne*) finommechanikai műszerész
finmotorikk *fn* finomotorika
finn *fn* -en (*finnen, finner, finnene*) számi, lapp
finne₁ *fn* -en (*finnen, finner, finnene*) **I** *person fra Finland* finn **II** *kvisse pattanás* **III** *fisk* uszony
finne₂ *ige* (*finner, fant, funnet*) **1** talál, lel; *finne noe en har mistet* megtalál vmit, amit elveszített; *finne noen død* holtan talál vkit; *finne noen hjemme* otthon talál vkit; *finne frem* odatalál; *finne igjen* újra megtalál; *finne hjem* hazatalál; *det var deg jeg ville finne* téged kerestelek; *finne hverandre* egymásra talál; *finne ro/trøst* nyugalomra/vigaszra lel; *finne opp noe* feltalál vmit; *finne på noe* kitalál vmit, észébe jut vmi; *finne på en unnskyldning* talál egy kifogást; *finne på noe å si* észébe jut, hogy mit mondjon, kitalál vmit, amit mondhat; *finne tilbake* visszatalál; *finne ut* kitalál, rájön; *finne ut av noe* kitalál/kigondol vmit; *det er ikke lett å finne noen løsning på dette problemet* nem könnyű megoldást találni erre a problémára **2** vmilyenek talál, vmilyenek gondol, vél, tart; *finne noe naturlig* természetesnek talál vmit; *jeg finner det vanskelig* nehéznek tartom; *finne noen skyldig* bűnösnek

talál, tart vkít **3** *refleksivt finne seg i* beletörődik, belenyugszik; *finne seg selv* önmagára lel, megtalálja önmagát; *finne seg til rette* kényelembe helyezi magát, elrendeződik, magabiztosságra tesz szert, megtalálja a helyét **4** *uttrykk finne sted* történi, lezajlik **5** *jeg fant, jeg fant!* heuréka!

finnes ige (*finnes, finnes; fins, finnes, finnes*) van, létezik, található; *det fins de som mener at* vannak, akik azt gondolják, hogy; *enhjørninger fins ikke* egyszarvúak nem léteznek; *det finnes ingen annen enn deg!* rajtad kívül nincsen más; *hvis skolen ikke fantes* ha nem lenne iskola; *hvilke ordenssamfunn fantes i Norge i middelalderen?* milyen szentesrendek voltak Norvégiában a középkorban?

finnested fn (*finnestedet, finnesteder, finnestedene*) lelőhely

finnhval fn -en (*finnhvalen, finnhvaler, finnhvalene*) zool barázdásbálna

finning fn -en/-a (*finningen, finninger, finningene; finninga, finninger, finningene*) **I** megtalálás **II** cápauszony-leválasztás

finnjolle fn -en/-a (*finnjollen, finnjoller, finnjollene; finnjolla, finnjoller, finnjollene*) finn dingi

finnskjegg fn (*finnskjeggen, finnskjegger, finnskjeggene; finnskjeggen, finnskjegg, finnskjeggene; finnskjegget, finnskjegg, finnskjeggene*) bot szőrű **finpistol fn** peremgyújtású kiskaliberű pisztoly

finsk-ugrisk₁ fn finnugor nyelvek csoportja

finsk-ugrisk₂ mn (*finsk-ugrisk, finsk-ugriske, finsk-ugriske*) finnugor; *finsk-ugriske språk* finnugor nyelvek

finsk₁ fn -en::n:none (*finsken, finsker, finskene*) finn (nyelv); *på finsk* finnül

finsk₂ mn (*finsk, finske, finske*) finn

finslipe ige -te (*finsliper, finslipte, finslipt*) finomra csiszol

finsnittet mn apróra vágott, finomra szeletelt

finstøv fn kisméretű részecske

finte₁ fn -en/-a (*finten, finter, fintene; finta, finter, fintene*) **1** testcel **2** *overført* oldalvágás, gonosz megjegyzés

finte₂ ige -et/-a (*finter, finta, finta; finter, fintet, fintet*) cselez; *finte ut målmannen* kicselezi a kapust **fintfolk fn** -et (*fintfolket, fintfolk, fintfolka; fintfolket, fintfolk, fintfolkene*) úri nép

finurlig mn szellemes, ügyes, ügyesen, jól kigondolt, ravasz; *en finurlig løsnig* ügyes megoldás; *et finurlig spørsmål* ravasz kérdés

finér fn (*finéren, finérer, finérene; fineren, finerer, finerene*) furnér

fiol fn -en (*fiolen, fioler, fiolene*) **1** *plante* ibolya, viola **2** *musikk* violín, hegedű **3** *fiola, üveg* cse

fiolblå mn (*fiolblått, fiolblåe, fiolblåe; fiolblått, fiolblå, fiolblå*) ibolyakék

fiolett mn (*fiolett, fiolette, fiolette*) lila, ibolyaszín

fiolin fn -en (*fiolinen, fioliner, fiolinene*) *musikk* hegedű

fiolinbue fn -en (*fiolinbuen, fiolinbuer, fiolinbuene*)

fiolinboge -en (*fiolinbogen, fiolinboger, fiolinbogene*) *musikk* hegedűvonó

fiolinbygger fn -eren, -ere, -erne (*fiolinbyggeren, fiolinbyggerer, fiolinbyggerne; fiolinbyggeren, fiolinbyggere, fiolinbyggerne*) hegedűkészítő

fiolinfuttermal fn hegedűtök

fiolinhull fn f-lyuk

fiolinist fn -en (*fiolinisten, fiolinister, fiolinistene*) *musikk* hegedűs, hegedűművész

fiolinistinne fn hegedűművésznő

fiolinkasse fn -en/-a (*fiolinkassen, fiolinkasser, fiolinkassene; fiolinkassa, fiolinkasser, fiolinkassene*) hegedűtök

fiolinkonsert fn -en (*fiolinkonserten, fiolinkonserter, fiolinkonsertene*) *musikk* hegedűverseny

fiolinmaker fn -eren, -ere, -erne (*fiolinmakeren, fiolinmakerer, fiolinmakerne; fiolinmakeren, fiolinmakerer, fiolinmakerne*) hegedűkészítő

fiolinsolist fn -en (*fiolinsolisten, fiolinsolister, fiolinsolistene*) *musikk* szólóhegedűs

fiolinsolo fn (*fiolinsoloen, fiolinsoloer, fiolinsoloene; fiolinsoloen, fiolinsoli, fiolinsoliene*) hegedűszóló

fiolinsonate fn -en (*fiolinsonaten, fiolinsonater, fiolinsonatene*) hegedűszonáta

fiolinspill fn -et (*fiolinspillet, fiolinspill, fiolinspilla; fiolinspillet, fiolinspill, fiolinspillene*) hegedűjáték, hegedűszó

fiolinspiller fn -eren, -ere, -erne (*fiolinspilleren, fiolinspillerer, fiolinspillerne; fiolinspilleren, fiolinspillere, fiolinspillerne*) hegedűs, hegedűjátékos

fiolinstol fn hegedűláb

fiolinstreng fn -en (*fiolinstrengen, fiolinstrenger, fiolinstrengene*) hegedűhúr

fiolinvirtuos fn -en (*fiolinvirtuosen, fiolinvirtuoser, fiolinvirtuosene*) *musikk* hegedűvirtuóz

fiolonsell fn -en (*fiolonsellen, fiolonseller, fiolonsellene*) *musikk* violínscelló, cselló, gordonka

fipp fn -en (*fippen, fipper, fippene*) hegyes végződés **fippskjegg fn** -et (*fippskjegget, fippskjegg, fippskjegga; fippskjegget, fippskjegg, fippskjeggene*) kecskeszakáll, hegyes szakáll

firbent mn (*firbent, firbente, firbente*) **firbeint** (*firbeint, firbeinte, firbeinte*) négylábú

firblad fn -et (*firbladet, firblad, firblada; firbladet, firblad, firbladene*) bot négylevelű farkasszőlő

fire₁ ige -et/-a/-te (*firer, fira, fira; firer, firet, firet; firer, firte, firt*) **1** leenged, leereszt; *fire flagget* leengedi, bevonja a zászlót **2** *overf.* enged, meghajol; *fire på kravene* enged a követelésekből; *han er ikke den som firer på sine prinsipper* nem az az ember, aki enged az elveiből; *han var ikke villig til å fire på noe* nem volt hajlandó engedni semmiben sem; *han firte ikke en tomme* egy tapodtat sem engedett

fire₂ *szmn* négy; *på alle fire* négykézláb; *innenfor husets fire* vegger négy fal között

firedel *fn* -en (*firedelen, firedeler, firedelene*) negyed(rész); *tre firedele* háromnegyed

firedele *ige* -te (*firedele, firedelte, firedelt*) negyedel; *firedelt takt* négy negyedes ütem

firedimensjonal *mn* -t, -e (*firedimensjonalt, firedimensjonale, firedimensjonale*) négydimenziós

firefargeproblemet *fn* *mat* négyzín-tétel

firehjulsdrevet *mn* (*firehjulsdrevet, firehjulsdrevne, firehjulsdrevne*) négykerék-meghajtású

firehjulstrekk *fn* -et (*firehjulstrekket, firehjulstrekk, firehjulstrekkene*) négy kerék-meghajtású

firehjulstrekker *fn* -eren, -ere, -erne (*firehjulstrekkeren, firehjulstrekkerer, firehjulstrekkerne; firehjulstrekkeren, firehjulstrekkere, firehjulstrekkerne*) négykerék-meghajtású autó

firemannsbolig *fn* négylakásos ház

fireseter *fn* -eren, -ere, -erne (*fireseteren, firesetere, fireseterne*) négyüléses

firestemmig *mn* négyzólamú; *en firestemmig kor* négyzólamú kórus

firestjerner *mn* -, - (*firestjerner, firestjerner, firestjerner*) négycsillagos

firetaktsmotor *fn* -en (*firetaktsmotoren, firetaktsmotorer, firetaktsmotorene*) négyütemű motor

firetall *fn* négyes szám

firetiden *fn* kb. négy óra; *ved firetiden* négy óra körül, négy óra tájban

firfisle *fn* -en/-a (*firfislén, firfislér, firfisléne; firfislá, firfislér, firfisléne*) gyík

firhjuls *mn* -, - (*firhjuls, firhjuls, firhjuls*) négykerékű

firhjulsdrevet *mn* (*firhjulsdrevet, firhjulsdrevne, firhjulsdrevne*) négykerék meghajtású

firkant *fn* -en (*firkanten, firkanter, firkantene*) négyyszög; *syklisk firkant* húrnégyszög; *tangensiell firkant* érintőnégyyszög; *i firkant* négyyszögben, négyyszög alakban; *to meter i firkant* kétszer két méteres, négy négyzeméter; *konstruere en firkant* négyyszöget szerkeszt

firkantet *mn* (*firkantet, firkantete, firkantete; firkantet, firkantede, firkantede*) **firkanta** -, - (*firkanta, firkanta, firkanta*) **1** négyyszögű, négyoldalú, szögletes, négyzet alakú; *et firkantet bord* szögletes asztal; *en firkantet pyramide* négyoldalú gúla **2** *overf.* merev, rugalmatlan, nehézkes, szabályokhoz ragaszkodó

firkantig *fn* négyyszögletes

firkantperikum *fn* -en (*firkantperikumen, firkantperikumer, firkantperikumene*) bot pettyes orbáncfű

firkantstål *fn* -et (*firkantstålet, firkantstål, firkantståla; firkantstålet, firkantstål, firkantstålene*) négyyszögacél, négyyszögvas

firkantast *fn* számjel (#), kettőskeresztjel, hashtag

firkløver *fn* (*firkløveren, firkløvere, firkløverne; firkløveren, firkløver, firkløverne*) **I** négylevelű

lóhere **II** négyves, négytagú csoport

firkort *fn* -et (*firkortet, firkort, firkorta; firkortet, firkort, firkortene*) kvartett kártya

firma *fn* -et, -/er, -ene (*firmaet, firma, firmaene; firmaet, firmaer, firmaene*) cég

firmaattest *fn* működési bizonyítvány (vállalkozásé)

firmabil *fn* -en (*firmabilen, firmabiler, firmabilene*) cégautó

firmament *fn* égbolt, firmamentum

firmaregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*firmaregisteret, firmaregister, firmaregistra; firmaregisteret, firmaregister, firmaregistrere; firmaregistrer, firmaregistrer, firmaregistra; firmaregistrer, firmaregistrer, firmaregistrere*)

cégjegyzék, cégnyilvántartás

firmenning *fn* -en (*firmenningen, firmenninger, firmenningene*) harmadunokatestvér, ükunokatestvér

fis *fn* -en (*fisen, fiser, fisene*) fíng, szellentés

fise *ige* (*fiser, fiste, fist; fiser, fes, feset; fiser, feis, feset*) fíngik, szellent

fisefin *mn* (*fisefint, fisefine, fisefine*) finomkodó, kényeskedő, háklis

fisjon *fn* -en (*fisjonen, fisjoner, fisjonene*) físzzió, maghasadás, atommaghasadás

fisk *fn* -en (*fisken, fisker, fiskene*) hal; *fisken biter ikke* nincs kapás; *sette ut fisk i en damm* halakat telepít egy tóba; *få lite fisk* kevés halat fog; *ha fisk til middag* halat eszik ebédre; *trives som fisken i vannet* él, mint hal a vízben; *frisk som en fisk* makkegészséges; *falle i fisk* rosszul végződik; *ta for god fisk* gyanútlanul elhisz, elfogad vmit; *en kald fisk* érzéketlen alak; *en slapp fisk* pipogya alak; *slapp som en fisk* gyenge, erőtlén; *født i Fiskenes tegn* a Halak jegyben született; *som en fisk på land* mint a partra vetett hal; *verken fugl eller fisk* se hideg, se meleg

fiske₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*fisken, fisker, fiska; fisket, fisker, fiskene*) halászat, horgászat, pecázás; *dra på fiske* horgászni megy; *ro fiske* halászik, halászáttal foglalkozik

fiske₂ *ige* -et/-a (*fisker, fiska, fiska; fisker, fisket, fisket*) halászik, horgászik; *he fisket både laks, krabber og hummer* lazacra, rákra és homárra is halászott; *fiske opp* kihalászik, kifog; *fiske opp fra lommen* előhúzza a zsebéből

fiskeart *fn* -en/-a (*fiskearten, fiskearter, fiskeartene; fiskearta, fiskearter, fiskeartene*) halfajta

fiskeavl *fn* -en (*fiskeavlen, fiskeavler, fiskeavlene*) haltenyésztés

fiskebein *fn* -et (*fiskebeinet, fiskebein, fiskebeina; fiskebeinet, fiskebein, fiskebeinene*) **fiskeben** -et

(*fiskebenet, fiskeben, fiskebena; fiskebenet, fiskeben, fiskebenene*) halszálla, halcsont; *få et fiskbein i halsen* torkán akad egy szálla

fiskebestand *fn* -en (*fiskebestanden, fiskebestander, fiskebestandene*) halállomány

fiskebolle *fn* -en (*fiskebollen, fiskeboller, fiskebollene*) halgolyó, halpogácsa

fiskebåt *fn* -en (*fiskebåten, fiskebåter, fiskebåtene*) halászhajó

fiskedam *fn* halastó

fiskeegg *fn* -et (*fiskeegget, fiskeegg, fiskeegga; fiskeegget, fiskeegg, fiskeeggene*) ikra, halikra

fiskefangst *fn* -en (*fiskefangsten, fiskefangster, fiskefangstene*) **1** halászat **2** halzsákmány, halászsákmány

fiskefarm *fn* -en (*fiskefarmen, fiskefarmer, fiskefarmene*) halgazdaság

fiskefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fiskefartøyet, fiskefartøy, fiskefartøya; fiskefartøyet, fiskefartøyer, fiskefartøya; fiskefartøyet, fiskefartøy, fiskefartøyene; fiskefartøyet, fiskefartøyer, fiskefartøyene*) halászhajó

fiskefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fiskefeltet, fiskefelt, fiskefelta; fiskefeltet, fiskefelter, fiskefelta; fiskefeltet, fiskefelt, fiskefeltene; fiskefeltet, fiskefelter, fiskefeltene*) halászati övezet, halászati terület

fiskefelt *fn* -et (*fiskefeltet, fiskefelt, fiskefetta; fiskefettet, fiskefelt, fiskefettene*) halászati terület

fiskefilet *fn* -en (*fiskefileten, fiskefileter, fiskefiletene*) halszelet, halfilé

fiskeforedling *fn* -en/-a (*fiskeforedlingen, fiskeforedlinger, fiskeforedlingene; fiskeforedlinga, fiskeforedlinger, fiskeforedlingene*) **1** bearbeiding halfeldolgozás **2** foredling basert på villfisk haltenyésztés, halnemesítés

fiskeforedlingsanlegg *fn* halfeldolgozó üzem

fiskefôr *fn* -et (*fiskefôret, fiskefôr, fiskefôra; fiskefôret, fiskefôr, fiskefôrene*) haleledel

fiskegarn *fn* -et (*fiskegarnet, fiskegarn, fiskegarna; fiskegarnet, fiskegarn, fiskegarnene*) halászháló

fiskegrateng *fn* -en (*fiskegratengen, fiskegratenger, fiskegratengene*) sütőben v. csőben sült hal, halgratin

fiskehandel *fn* -en (*fiskehandelen, fiskehandler, fiskehandlene*) halkereskedés

fiskehandler *fn* -eren, -ere, -erne (*fiskehandleren, fiskehandlerer, fiskehandlerne; fiskehandleren, fiskehandler, fiskehandlerne*) halkereskedő

fiskekake *fn* -en/-a (*fiskekaken, fiskekaker, fiskekakene; fiskekaka, fiskekaker, fiskekakene*) halpogácsa, halfasirt

fiskekjøtt *fn* -et (*fiskekjøttet, fiskekjøtt, fiskekjøtta; fiskekjøttet, fiskekjøtt, fiskekjøttene*) halhús

fiskekniv *fn* -en (*fiskekniven, fiskekniver, fiskeknivene*) halkés

fiskekort *fn* -et (*fiskekortet, fiskekort, fiskekorta; fiskekortet, fiskekort, fiskekortene*) horgászengedély

fiskekvote *fn* -en (*fiskekvoten, fiskekvoter, fiskekvotene*) halászati kvóta

fiskelim *fn* -et (*fiskelimet, fiskelim, fiskelima; fiskelimet, fiskelim, fiskelimene*) halenyv

fiskelus *fn* -al/-en, -, -ene (*fiskelusen, fiskelus, fiskelusene; fiskelusa, fiskelus, fiskelusene*) haltető

fiskemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fiskemarkedet, fiskemarked, fiskemarkeda; fiskemarkedet, fiskemarkeder, fiskemarkeda; fiskemarkedet, fiskemarked, fiskemarkedene; fiskemarkedet, fiskemarkeder, fiskemarkedene*) halpiac

fiskemat *fn* -en (*fiskematen, fiskemater, fiskematene*) haleledel

fiskemel *fn* -et (*fiskemelet, fiskemel, fiskemela; fiskemelet, fiskemel, fiskemelene*) halliszt

fiskemottak *fn* -et (*fiskemottaket, fiskemottak, fiskemottaka; fiskemottaket, fiskemottak, fiskemottaka*) halbegyűjtő, halfeldolgozó csarnok

fiskeolje *fn* -en/-a (*fiskeoljen, fiskeoljer, fiskeoljene; fiskeolja, fiskeoljer, fiskeoljene*) halolaj

fiskeoppdrett *fn* -et (*fiskeoppdrettet, fiskeoppdrett, fiskeoppdretta; fiskeoppdrettet, fiskeoppdrett, fiskeoppdrettene*) halgazdaság

fiskepinne *fn* -en (*fiskepinnen, fiskepinner, fiskepinnene*) rántott halszelet

fiskepudding *fn* -en (*fiskepuddingen, fiskepuddinger, fiskepuddingene*) halpuding

fisker *fn* -eren, -ere, -erne (*fiskeren, fiskere, fiskerne*) halász, horgász

fiskerby *fn* -en (*fiskerbyen, fiskerbyer, fiskerbyene*) halászfalu

fiskerbåt *fn* -en (*fiskerbåten, fiskerbåter, fiskerbåtene*) halászhajó

fiskerestaurant *fn* -en (*fiskerestauranten, fiskerestauranter, fiskerestaurantene*) halvendéglő, halászcserda

fiskerett *fn* -en (*fiskeretten, fiskeretter, fiskerettene*) **I** halászati jog **II** halétel

fiskerettighet *fn* -en/-a (*fiskerettigheten, fiskerettigheter, fiskerettighetene; fiskerettigheta, fiskerettigheter, fiskerettighetene*) halászati jog

fiskerfagskole *fn* -en (*fiskerfagskolen, fiskerfagskoler, fiskerfagskolene*) halászati iskola, halgazdálkodási iskola

fiskeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fiskeriet, fiskeri, fiskeria; fiskeriet, fiskerier, fiskeria; fiskeriet, fiskeri, fiskeriene; fiskeriet, fiskerier, fiskeriene*) halászat, horgászat

fiskerigrense *fn* -en/-a (*fiskerigrensen, fiskerigrenser, fiskerigrensene; fiskerigrensa, fiskerigrenser, fiskerigrensene*) halászati határ

fiskerlandsby *fn* -en (*fiskerlandsbyen, fiskerlandsbyer, fiskerlandsbyene*) halászfalu

fiskermår *fn* zool halásznyst

fiskerring *fn* halászyűrű (*annulus piscatoris*); *fiskerringen er pavens segtring* a halászyűrű egy pápai pecsétgyűrű

fiskersuppe *fn* halászlé

fiskezene *fn* horgászzsínór

fiskeskjell *fn* (*fiskeskjellen, fiskeskjell, fiskeskjellene; fiskeskjellet, fiskeskjell, fiskeskjella; fiskeskjellet, fiskeskjell, fiskeskjellene; fiskeskjella, fiskeskjell, fiskeskjellene*) halpikkely, halpénz

fiskeslag *fn -et* (*fiskeslaget, fiskeslag, fiskeslaga; fiskeslaget, fiskeslag, fiskeslagene*) halfajta

fiskesnøre *fn -et, -er, -ene/-a* (*fiskesnøret, fiskesnører, fiskesnøra; fiskesnøret, fiskesnører, fiskesnørene*) damil, horgászszinór

fiskesort *fn -en* (*fiskesorten, fiskesorter, fiskesortene*) halfajta

fiskestang *fn* (*fiskestangen, fiskestenger, fiskestengene; fiskestanga, fiskestenger, fiskestengene*) horgászbot, pecabot

fiskesuppe *fn -en/-a* (*fiskesuppen, fiskesupper, fiskesuppe; fiskesuppa, fiskesupper, fiskesuppene*) hallevés

fisketorg *fn -et* (*fisketorget, fisketorg, fisketorga; fisketorget, fisketorg, fisketorgene*) halpiac

fiskevakt *fn* halór

fiskevott *fn* horgász kesztyű, egy ujjas kötött kesztyű

fiskevær *fn -et* (*fiskeværet, fiskevær, fiskeværa; fiskeværet, fiskevær, fiskeværene*) **1** halászfalu **2** halászatra alkalmas időjárás

fiskeøyelins *fn -en/-a* (*fiskeøyelinsen, fiskeøyelinser, fiskeøyelinsene; fiskeøyelinsa, fiskeøyelinser, fiskeøyelinsene*) optikk halszemlencse

fiskeøyeobjektiv *fn -et, -/er, -ene/-a* (*fiskeøyeobjektivet, fiskeøyeobjektiv, fiskeøyeobjektiva; fiskeøyeobjektivet, fiskeøyeobjektiver, fiskeøyeobjektiva; fiskeøyeobjektivet, fiskeøyeobjektiv, fiskeøyeobjektivene; fiskeøyeobjektivet, fiskeøyeobjektiver, fiskeøyeobjektivene*)

fisheyeobjektiv halszemobjektív, halszemoptika

fisking *fn -en/-a* (*fiskingen, fiskinger, fiskingene; fiskinga, fiskinger, fiskingen*) halászat, horgászat

fisle *ige -et/-a* (*fisler, fislá, fislá; fisler, fislet, fislet*) **1** nyal vkinek, nyalizik, hízeleg; *fisle for en* benyalja, behízeli magát vkínél **2** árulkodik; *fisle og lyve* árulkodik és hazudozik

fistel *fn -en* (*fistelen, fistler, fistlene*) **1** med fisztula, sipoly **2** kappanhang, magas, vékony, sipító férfihang **3** zene fejháng, fejrégiszter, falzett v. falso

fistelstemme *fn -en* (*fistelstemmen, fistelstemmer, fistelstemmene*) fejháng, kappanhang, falso hang

fitness *fn* **1** egészség, állóképesség, erőnlét **2** idrett fitnessz

fitte *fn -en/-a* (*fitten, fitter, fittene; fitta, fitter, fittene*) punci, pina, picás; *ævla fitte* hülye picás

fjamse *ige -et/-a* (*fjamser, fjamsa, fjamsa; fjamser, fjamsat, fjamsat*) **1** tekereg, kóvályog **2** hablatyol, zagyvál

fjas *fn -et* (*fjaset, fjas, fjasa; fjaset, fjas, fjasene*) hülyeség, marhaság, baromság, ostobaság; *fare med fjas* hülyéskedik; *tant og fjas* számárság, ostoba beszéd

fjase *ige -et/-a/-te* (*fjaser, fjasa, fjasa; fjaser, fjaset, fjaset; fjaser, fjaste, fjast*) **1** hülyéskedik, viccel, tréfálkozik; *tror du, jeg går og fjaser* azt hiszed, hogy viccelek? **2** flörtöl, incselkedik

fjell-land *fn -et* (*fjell-landet, fjell-land, fjell-landa; fjell-landet, fjell-land, fjell-landene*) **fjelland** -et (*fjellandet, fjelland, fjellanda; fjellandet, fjelland, fjellandene*) hegyvidék, hegyes, hegyekkel borított ország, vidék

fjell-landsby *fn -en* (*fjell-landsbyen, fjell-landsbyer, fjell-landsbyene*) **fjellandsby** -en (*fjellandsbyen, fjellandsbyer, fjellandsbyene*) hegyi falu

fjell-landskap *fn -et, -/er, -ene/-a* (*fjell-landskapet, fjell-landskap, fjell-landskapa; fjell-landskapet, fjell-landskaper, fjell-landskapa; fjell-landskapet, fjell-landskap, fjell-landskapene; fjell-landskapet, fjell-landskaper, fjell-landskapene*) hegyes táj

fjell-li *fn* hegyoldal

fjell-los *fn* hegyi vezető

fjell-luft *fn -en/-a* (*fjell-luften, fjell-lufter, fjell-luftene; fjell-lufta, fjell-lufter, fjell-luftene*) **fjellluft** -en/-a (*fjellluften, fjelllufter, fjellluftene; fjelllufta, fjelllufter, fjellluftene*) hegyi levegő

fjell *fn -et* (*fjellet, fjell, fjella; fjellet, fjell, fjellene*) **1** hegy; *bestige et fjell* megmászik egy hegyet; *gå i/reise på fjellet* felmegye a hegyekre; *til fjells* a hegyekre(n) **2** szikla; *huset ble bygd på fjell* a házat sziklára építették; *stø som fjell* sziklaszilárd **3** hegység; Sziklás-hegység Klippefjellene

fjellandskap *fn -et, -/er, -ene/-a* (*fjellandskapet, fjellandskap, fjellandskapa; fjellandskapet, fjellandskaper, fjellandskapa; fjellandskapet, fjellandskap, fjellandskapene; fjellandskapet, fjellandskaper, fjellandskapene*) hegyvidék, hegyes táj

fjellarve *fn* bot havasi madárhúr

fjellbeite *fn -et, -er, -ene/-a* (*fjellbeitet, fjellbeiter, fjellbeita; fjellbeitet, fjellbeiter, fjellbeitene*) hegyi legelő

fjellblokk *fn* sziklatömb

fjellbonde *fn* (*fjellbonden, fjellbønder, fjellbøndene*) hegylakó, hegyi paraszt

fjellbu *fn* hegylakó

fjellby *fn -en* (*fjellbyen, fjellbyer, fjellbyene*) hegyi település

fjellbygd *fn -en/-a* (*fjellbygden, fjellbygder, fjellbygdene; fjellbygda, fjellbygder, fjellbygdene*) hegyi falu

fjellbygg *fn* hegylakó

fjelldal *fn -en* (*fjelldalen, fjelldaler, fjelldalene*) magashegyi völgy

fjelldrag *fn* hegyvonulat

fjellferie *fn -en* (*fjellferien, fjellferier, fjellferiene*) hegyi üdülés, hegyi nyaralás

fjellfinn *fn* rénszarvastenyésztő lapp

fjellfiol *fn* bot sárga ibolya

fjellflokk *fn -en* (*fjellflokken, fjellflokker, fjellflokkene*) bot két csatavirág

fjellflora *fn* -en (*fjellfloraen, fjellfloraer, fjellfloraene*) hegyi növényvilág, hegyi növényzet
fjellfolk *fn* -et (*fjellfolket, fjellfolk, fjellfolka; fjellfolket, fjellfolk, fjellfolkene*) hegylakók
fjellfot *fn* (*fjellfoten, fjellfötter, fjellföttene*) hegyláb
fjellfører *fn* -eren, -ere, -erne (*fjellføreren, fjellførerer, fjellførerne; fjellføreren, fjellførere, fjellførerne*) hegyi vezető
fjellgeit *fn* -en/-a (*fjellgeiten, fjellgeiter, fjellgeitene; fjellgeita, fjellgeiter, fjellgeitene*) hegyi kecske
fjellkam *fn* hegyhát, hegygerinc
fjellkjede *fn* -en (*fjellkjeden, fjellkjeder, fjellkjedene*) hegylanc, hegység, hegyvonulat
fjellkjedefoldning *fn* hegyláncgyűrődés
fjellklatrer *fn* -eren, -ere, -erne (*fjellklatreren, fjellklatrerer, fjellklatrerne; fjellklatreren, fjellklatrere, fjellklatrerne*) hegymászó
fjellklatring *fn* -en/-a (*fjellklatringen, fjellklatringer; fjellklatringene; fjellklatringa, fjellklatringer, fjellklatringene*) hegymászás, sziklamászás; *teknisk fjellklatring* mesterséges mászás
fjellkløft *fn* -en/-a (*fjellkløften, fjellkløfter, fjellkløftene; fjellkløfta, fjellkløfter, fjellkløftene*) hegyhasadék, szakadék
fjellkurle *fn* bot törpekosbor
fjellkvann *fn* angelikafű, orvosi angelika
fjellnøkleblom *fn* bot skandináv kankalin
fjellovergang *fn* -en (*fjellovergangen, fjelloverganger, fjellovergangene*) hágó, hegyi átjáró
fjellpass *fn* hágó, hegyi átjáró, hegynyereg
fjellplatå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fjellplatået, fjellplatå, fjellplatåa; fjellplatået, fjellplatåer, fjellplatåa; fjellplatået, fjellplatå, fjellplatåene; fjellplatået, fjellplatåer, fjellplatåene*) fennsík
fjellpryd *fn* bot lapp cserje
fjellras *fn* kőomlás, hegycsuszamlás
fjellrev *fn* -en (*fjellreven, fjellrever, fjellrevene*) sarki róka
fjellrygg *fn* -en (*fjellryggen, fjellrygger, fjellryggene*) hegygerinc
fjellside *fn* -en/-a (*fjellsiden, fjellsider, fjellsidene; fjellsida, fjellsider, fjellsidene*) hegyoldal
fjellsko *fn* (*fjellskoen, fjellsko, fjellskoa; fjellskoen, fjellsko, fjellskoene*) hegymászó bakancs, kiránduló cipő
fjellskred *fn* kőomlás, hegycsuszamlás
fjellskrent *fn* hegymeredély
fjellskrinneblom *fn* bot havasi ikravirág
fjellslette *fn* fennsík
fjellstue *fn* -en/-a (*fjellstuen, fjellstuer, fjellstuen; fjellstua, fjellstuer, fjellstuen*) menedékház
fjellstua *fn* bot havasi törpebogáncs
fjelltjæreblom *fn* bot havasi kakukkszegfű
fjelltopp *fn* -en (*fjelltoppen, fjelltopper, fjelltoppene*) hegytető, hegycsúcs
fjellvalmue *fn* bot sarki mák

fjellvandrer *fn* -eren, -ere, -erne (*fjellvandreren, fjellvandrerer, fjellvandrerne; fjellvandreren, fjellvandrere, fjellvandrerne*) kiránduló, túrázó
fjellvann *fn* -et (*fjellvannet, fjellvann, fjellvanna; fjellvannet, fjellvann, fjellvannene*) hegyi tó, tengerszem
fjellvegg *fn* -en (*fjellveggen, fjellvegger, fjellveggene*) sziklafal
fjellvei *fn* -en (*fjellveien, fjellveier, fjellveiene*) hegyi út
fjellvidde *fn* -en/-a (*fjellvidden, fjellvidder, fjellviddene; fjellvidda, fjellvidder, fjellviddene*) fennsík
fjerde *szmn* negyedik
fjerdedel *fn* -en (*fjerdedelen, fjerdedeler, fjerdedelene*) 1 negyedrészes 2 musikk negyed
fjerdedels *mn* -, - (*fjerdedels, fjerdedels, fjerdedels*) negyed, negyedes, egynegyedes
fjerdedelsnote *fn* -en (*fjerdedelsnoten, fjerdedelsnoter, fjerdedelsnotene*) negyed hangjegy
fjerdeplass *fn* -en (*fjerdeplassen, fjerdeplasser, fjerdeplassene*) negyedik hely
fjering *fn* -en (*fjeringen, fjeringer, fjeringene*) negyed(rész)
fjeringår *fn* negyedév
fjern *mn* -t, -e (*fjernet, fjerne, fjerne*) 1 távol, távoli; *fjerne* *slektinger* távoli rokonok; *fra det fjerne* távolról, a távolból; *i det fjerne* a távolban; *fjernet fra* távolról sem; *en fjern fortid* távoli múlt; *i en ikke altfor fjern fremtid* a nem túl távoli jövőben 2 halvány; *et fjernt smil* halvány mosoly; *ikke ha den fjerneste anelse* halvány fogalma sincs; *bli fjern i blikket* elröved, elmereng; *være fjern i blikket* figyelmen, szórakozott, merengő 3 süsü, bugyuta, ostoba
fjerne *ige* -et/-a (*fjerner, fjerna, fjerna; fjerner, fjernet, fjernet*) 1 eltávolít, megszüntet, felfüggeszt, kiküszöböl, felszámol; *fjerne en flekk* eltávolít egy foltot; *fjerne TV-reklamen* megszünteti a TV-reklamot; *fjerne en misforståelse* kiküszöböl egy félreértést; *han ble fjernet fra sin stilling* eltávolították, felfüggeszték az állásából; *fjerne sakene sine* összeszedi, eltakarítja a holmiját; *fjerne romleiren* felszámolja a cigánytábor 2 eltávozik, elmegy, eltűnik; *politiet ba ham om å fjerne seg a rendörség* távozásra szólította fel; *fjern deg!* tűnj el!
fjernet *fn* -en/-a (*fjernet, fjernet, fjernet; fjernheter, fjernheter; fjernheter, fjernheter*) 1 távol, távolság, messzeség; *fortidens fjernet* a múlt messzesége 2 dekoncentráltág, figyelmetlenség, szórakozottság, távollevés (gondolatban); *fjernet i blikket* üres, réveteg tekintet, semmibe révedő tekintet 3 tudatkiesés; *øyeblikkelig fjernet* pillanatnyi tudatkiesés
fjering *fn* -en/-a (*fjeringen, fjeringer, fjeringene; fjeringa, fjeringer, fjeringene*) eltávolítás, megszüntetés, felfüggesztés

fjernkontroll *fn* -en (*fjernkontrollen, fjernkontroller, fjernkontrollene*) **1** távirányító, távkapcsoló **2** távvezérlés

fjernlys *fn* -et (*fjernlyset, fjernlys, fjernlysa; fjernlyset, fjernlys, fjernlysene*) távolsági fényszóró, távolsági fény, reflektor

fjernlån *fn* könyvtárközi kölcsönzés

fjernmøte *fn* távtárgyalás, távülés, távtalálkozó, távértekezlet, "remote" ülés

fjernnett *fn* WAN, Wide Area Network országos hálózat, országok és földrészek közötti hálózat

fjernstudent *fn* -en (*fjernstudenten, fjernstudenter, fjernstudentene*) levelező hallgató

fjernstyre *ige* -te (*fjernstyrer, fjernstyrte, fjernstyrt*) távvezérel

fjernstyring *fn* -en/-a (*fjernstyringen, fjernstyringer, fjernstyringene; fjernstyringa, fjernstyringer, fjernstyringene*) távvezérlés

fjernstyrt *mn* (*fjernstyrt, fjernstyrte, fjernstyrte*) távvezérelt

fjernsyn *fn* -et (*fjernsynet, fjernsyn, fjernsyna; fjernsynet, fjernsyn, fjernsynene*) **1** távolba látás **2** tévé, televízió

fjernsynsfilm *fn* -en (*fjernsynsfilmen, fjernsynsfilmer, fjernsynsfilme*) TV-film

fjernsynsseer *fn* -eren, -ere, -erne (*fjernsynsseeren, fjernsynsseere, fjernsynsseerne*) tévéző

fjernsynsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fjernsynsselskapet, fjernsynsselskap, fjernsynsselskapa; fjernsynsselskapet, fjernsynsselskaper, fjernsynsselskapa; fjernsynsselskapet, fjernsynsselskap, fjernsynsselskapene; fjernsynsselskapet, fjernsynsselskaper, fjernsynsselskapene*) tévétársaság

fjernsynssignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fjernsynssignalet, fjernsynssignal, fjernsynssignala; fjernsynssignalet, fjernsynssignaler, fjernsynssignala; fjernsynssignalet, fjernsynssignal, fjernsynssignale; fjernsynssignalet, fjernsynssignaler, fjernsynssignale*) TV jel

fjernsynsstasjon *fn* -en (*fjernsynsstasjonen, fjernsynsstasjoner, fjernsynsstasjonene*) tévéadó

fjerntliggende *mn* -, - (*fjerntliggende, fjerntliggende, fjerntliggende*) távoli, távol eső, távol fekvő

fjernundervisning *fn* -en/-a (*fjernundervisningen, fjernundervisninger, fjernundervisningene; fjernundervisninga, fjernundervisninger, fjernundervisningene*) távoktatás, távképzés, levelező oktatás

fjernvarme *fn* -en (*fjernvarmen, fjernvarmer, fjernvarmene*) távhő, távfűtés

fjernvarmeanlegg *fn* -et (*fjernvarmeanlegget, fjernvarmeanlegg, fjernvarmeanlegga; fjernvarmeanlegget, fjernvarmeanlegg, fjernvarmeanleggene*) távfűtőerőmű, távfűtőmű

fjernvarmenett *fn* -et (*fjernvarmenettet, fjernvarmenett, fjernvarmenetta; fjernvarmenettet,*

fjernvarmenett, fjernvarmenettene) távvezetékrendszer

fjernvarmesentral *fn* -en (*fjernvarmesentralen, fjernvarmesentraler, fjernvarmesentralene*) távhőszolgáltató központ, távfűtőközpont

fjernvarmeutbygging *fn* -en/-a (*fjernvarmeutbyggingen, fjernvarmeutbygginger, fjernvarmeutbyggingene; fjernvarmeutbygginga, fjernvarmeutbygginger, fjernvarmeutbyggingene*) távfűtési rendszer kiépítése

fjernvarmeverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fjernvarmeverket, fjernvarmeverk, fjernvarmeverka; fjernvarmeverket, fjernvarmeverker, fjernvarmeverka; fjernvarmeverket, fjernvarmeverk, fjernvarmeverkene; fjernvarmeverket, fjernvarmeverker, fjernvarmeverkene*) távhőszolgáltató

fjert *fn* -en (*fjerten, fjerter, fjertene*) fing, szellentés

fjerte *ige* -et/-a (*fjertes, fjerta, fjerta; fjertes, fjertet, fjertet*) fingik, szellent

fjes *fn* -et (*fjeset, fjes, fjesa; fjeset, fjes, fjesene*) arc, ábrázat, kép; *et nytt fjes* új arc, új ember; *midt i fjeset* az arca közepén; *si noe like opp i fjeset på en* egyenesen a képébe mondja; *du skulle sett fjeset hans!* láttad volna milyen képet vágott!; *sette opp et uskyldig fjes* ártatlan arcot/képet vág; *bli lang i fjeset* megnyúlik az ábrázata; *det var mange kjente fjes å se* sok ismert arcot lehetett látni

fjetre *ige* -et/-a (*fjetrer, fjetra, fjetra; fjetrer, fjettet, fjettet*) megbabonáz; *stå som fjettet* úgy áll, mintha megbabonázták volna

fjoll, *fn* -en (*fjollen, fjoller, fjollene*) ostoba ember, bolond, hülye

fjoll₂ *fn* -et (*fjollet, fjoll, fjolla; fjollet, fjoll, fjollene*) ostobaság, bolondság, hülyeség

fjolle₁ *fn* -en/-a (*fjollen, fjoller, fjollene; fjolla, fjoller, fjollene*) ostoba, buta tyúk

fjolle₂ *ige* -et/-a (*fjoller, fjolla, fjolla; fjoller, fjollet, fjollet*) hülyéskedik, bolondozik, idéetlenkedik

fjoller₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fjolleriet, fjolleri, fjolleria; fjolleriet, fjollerier, fjolleria; fjolleriet, fjolleri, fjolleria; fjolleriet, fjollerier, fjolleria; fjolleriene*) hülyéskedés, idéetlenkedés, bohóckodás

fjollet *mn* (*fjollet, fjollete, fjollete*) **fjollete** -, - (*fjollete, fjollete, fjollete*) buta, ostoba

fjols *fn* -et (*fjolset, fjols, fjolsa; fjolset, fjols, fjolsene*) hülye, idióta, ostoba, ütődött, fajankó, tökfaj

fjomp *fn* -en (*fjompen, fjomper, fjompene*) bamba alak

fjompenisse *fn* -en (*fjompenissen, fjompenisser, fjompenissene*) tökfilkó, ostoba, fafej

fjon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fjonet, fjon, fjona; fjonet, fjoner, fjona; fjonet, fjon, fjonene; fjonet, fjoner, fjonene*) pihe

fjor *fn* i *fjor* tavaly; i *fjor høst* tavaly ősszel

fjord *fn* -en (*fjorden, fjorder, fjordene*) fjord

fjordhest *fn* -en (*fjordhesten, fjordhester, fjordhestene*) fjord ló
fjordsel *fn* -en (*fjordselen, fjordseler, fjordselene*) zool borjúfóka
fjorten *szmn* tizennégyszáz
fjortende *szmn* tizennegyedik
fjortis *fn* tini, tizennegyéves, kiskorú gyerek
fjott *fn* tökfaj, tökfalkó, tökkelütött, számar; *en gammel fjott* egy vén számar
fjær *fn* -a/-en, -/-er, -ene (*fjæren, fjærer, fjærene; fjæren, fjær, fjærene; fjæra, fjærer, fjærene; fjæra, fjær, fjærene*) **fjær** -a/-en, -/-er, -ene (*fjæren, fjærer, fjærene; fjæren, fjær, fjærene; fjæra, fjærer, fjærene; fjæra, fjær, fjærene*) **1** toll, pihe; *lett som en fjær* pihekönnyű; *fjær i hatten* győzelem; *gjøre en fjær til fem høns* bolháboló elefántot csinál **2** rugó; *fjærene i madrassen* a matrac rugói
fjærball *fn* -en (*fjærballen, fjærballer, fjærballene*) tollaslabda
fjærbusk *fn* -en (*fjærbusken, fjærbusker, fjærbuskene*) tollbokréta
fjærdekket *mn* -et, -ete/-ede (*fjærdekket, fjærdekkete, fjærdekkete; fjærdekket, fjærdekkede, fjærdekkede*) tollas
fjærdrakt *fn* -en/-a (*fjærdrakten, fjærdrakter, fjærdraktene; fjærdrakta, fjærdrakter, fjærdraktene*) tollazat
fjærdusk *fn* -en (*fjærdusken, fjærdusker, fjærduskene*) tollforgó
fjære₁ *fn* -en/-a (*fjæren, fjærer, fjærene; fjæra, fjærer, fjærene*) **fjøre**₁ -en/-a (*fjøren, fjører, fjørene; fjøra, fjører, fjørene*) **1** apály; *flo og fjære* árapály; *ved fjære sjø* apálykor **2** árapály öv, árapály övezet, árapályos partsáv, homokpad, árapálysíkság
fjære₂ *ige* -et/-a (*fjæret, fjæra, fjære; fjæret, fjæret, fjæret*) **fjøre**₂ -et/-a (*fjører, fjøra, fjøre; fjører, fjøret, fjøret*) **1** apad; *sjøen fjæret* apad a tenger, apály van **II** rugózik; *den nye madrassen fjæret godt* az új matrac jól rugózik
fjæreknapp *fn* -en (*fjæreknappen, fjæreknapper, fjæreknappene*) lúgvirág
fjærende *mn* rugalmas, ruganyos, rugós, rugózó
fjæresaulauk *fn* bot sziki kígyófü, sziki hutsza
fjærfe *fn* -et (*fjærfeet, fjærfe, fjærfea; fjærfeet, fjærfe, fjærfeene*) baromfi, háziszármazás
fjærfekjøtt *fn* -et (*fjærfekjøttet, fjærfekjøtt, fjærfekjøtta; fjærfekjøttet, fjærfekjøtt, fjærfekjøttene*) baromfihús
fjæring *fn* -en/-a (*fjæringen, fjæringar, fjæringene; fjæringa, fjæringar, fjæringene*) rugózás
fjærklemme *fn* szorítócsipesz
fjærkost *fn* tollseprű, portörölő
fjærkre *fn* -et (*fjærkreet, fjærkre, fjærkrea; fjærkreet, fjærkre, fjærkreene*) baromfi
fjærlett *mn* (*fjærlett, fjærlette, fjærlette*) pehelykönnyű, leheletkönnyű, pihekönnyű
fjærløs *mn* tollatlan

fjærmadrass *fn* -en (*fjærmadrassen, fjærmadrasser, fjærmadrassene*) rugós matrac
fjærsky *fn* -en/-a (*fjærskyn, fjærskyer, fjærskyene; fjærskya, fjærskyer, fjærskyene*) pehelyfelhő, cirrusz
fjærtopp *fn* -en (*fjærtoppen, fjærtopper, fjærtoppene*) bóbíta
fjærvekt *fn* -en/-a (*fjærvekten, fjærvekter, fjærvektene; fjærvekta, fjærvekter, fjærvektene*) idrett pehelysúly
fjærvekter *fn* -eren, -ere, -erne (*fjærvekteren, fjærvektere, fjærvekterne*) pehelysúlyú ökölvívó
fjøl *fn* -en/-a (*fjølen, fjøler, fjølene; fjøla, fjøler, fjølene*) **fjel** -en/-a (*fjelen, fjeler, fjelene; fjela, fjeler, fjelene*) deszka, sütőlapát; *bakstefjøl* gyúródeszka; *brødfjøl* kenyérvágó deszka; *skjærefjøl* vágódeszka; *langskafet fjøl* hosszú nyelvű sütőlapát
fjørekkoll *fn* bot tengerparti pázsitzegfű
fjøs *fn* -en, - / n1 (*fjøsen, fjøs, fjøsene; fjøset, fjøs, fjøsa; fjøset, fjøs, fjøsene*) tehén-, marhaistálló, akol, hodály; *geitefjøs* kecskeakol; *sauefjøs* birkaistálló, juhodály, juhakol
fjøslykt *fn* -en/-a (*fjøslykten, fjøslykter, fjøslyktene; fjøslykta, fjøslykter, fjøslyktene*) viharlámpa
flagellasjon *fn* önostorozás, önkínzás
flagg *fn* -et (*flagget, flagg, flagga; flagget, flagg, flaggene*) zászló, lobogó; *svært flagg* kalózzászló, halálfejes zászló; *falskt flagg-operasjon* hamis zászlós hadművelet; *tone flagg* állást foglalt, véleményt nyilvánít, eldönti, hogy hova álljon
flaggbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*flaggbærerren, flaggbærere, flaggbærerne*) zászlóvivő
flaggdag *fn* -en (*flaggdagen, flaggdager, flaggdagene*) zászlós ünnep, ((fellobogózással együttjáró) nemzeti vagy állami ünnep
flagge *ige* -et/-a (*flagger, flagga, flagga; flagger, flagget, flagget*) **1** fellobogóz, zászlót kitűz, felvon **2** idrett zászlóval jelt ad **3** IT zászlóval megjelöl **4** overf. hangoztat, kijelöl, megmutat **5** *næringsvirksomhet* lobogót cserél; *flagge ut* (hajórakományt) idegen lobogó alatt szállít, (termék) idegen országban gyárt; *flagge hjem* (hajórakományt) saját lobogó alatt szállít, (tevékenységet) hazatelepít
flaggermus *fn* -a/-en, -, -ene (*flaggermusen, flaggermus, flaggermusene; flaggermusa, flaggermus, flaggermusene*) denevér, bögérgér
flaggermuserme *fn* -et, -er, -ene/-a (*flaggermusermet, flaggermusermer, flaggermuserma; flaggermusermet, flaggermusermer, flaggermusermene*) denevérujj; *kjole med flaggermusermer* denevérujjú ruha
flaggermusmann *fn* denevérember
flaggheising *fn* -en/-a (*flaggheisingen, flaggheisinger, flaggheisingene; flaggheisinga, flaggheisinger, flaggheisingene*) zászlófelvonás
flaggkommandør *fn* tengernagy
flaggoffiser *fn* tengernagy, admirális, flotta főparancsnoka

flaggparade *fn* ünnepélyes zászlófelvonás
flaggseremoni *fn* -en (*flaggseremonien*, *flaggseremonier*, *flaggseremoniene*) ünnepélyes zászlófelvonás
flaggskip *fn* -et (*flaggskipet*, *flaggskip*, *flaggskipa*; *flaggskipet*, *flaggskip*, *flaggskipene*) 1 zászlóshajó, parancsnoki hajó 2 *overf.* élővas, élenjáró vmiben
flaggstang *fn* (*flaggstangen*, *flaggstenger*, *flaggstengene*; *flaggstanga*, *flaggstenger*, *flaggstengene*) zászlórúd
flagre *ige* -et/-a (*flagrer*, *flagra*, *flagra*; *flagrer*, *flagret*, *flagret*) 1 lobog, libben 2 repdes, szállong
flak *fn* -et (*flaket*, *flak*, *flaka*; *flaket*, *flak*, *flakene*) folt, vakolatdarab, szöveta darab, tábla, lemez, réteg; *oljeflak* olajfolt; *isflak* jégtábla; *skjorteflak* ing csücske; *snøflak* hópehely
flakke *ige* -et/-a (*flakker*, *flakka*, *flakka*; *flakker*, *flakket*, *flakket*) 1 kővályog, repdes, csapong; *flakke omkring* kószál, bolyong, kóborol; *repdesø* tekintet flakkende blikk 2 fény pislákol, villog
flakkende *mn* 1 fény pislákoló, villogó 2 tekintet repdeső
flaks₁ *fn* -en (*flaksen*, *flakser*, *flaksene*) szerencse, mázli
flaks₂ *fn* -et (*flakset*, *flaks*, *flaksa*; *flakset*, *flaks*, *flaksene*) szárnyal csapkodás, verdesés
flakse *ige* -et/-a (*flakser*, *flaksa*, *flaksa*; *flakser*, *flakset*, *flakset*) vergődik, szárnyal csapkod, verdes; *flakse med vingene* verdes a szárnyával
flaksing *fn* -en/-a (*flaksingen*, *flaksinger*, *flaksingene*; *flaksinga*, *flaksinger*, *flaksingene*) szárnyal csapkodás, verdesés
flambere *ige* -te (*flamberer*, *flamberte*, *flambert*) flambíroz
flamingo *fn* -en (*flamingoen*, *flamingoer*, *flamingoene*) flamingó
flamlender *fn* -eren, -ere, -erne (*flamlenderen*, *flamlenderer*, *flamlenderne*; *flamlenderen*, *flamlendere*, *flamlenderne*) flamand
flamme₁ *fn* -en (*flammen*, *flammer*, *flammene*) 1 láng 2 vkinek a szerelme; *en gammel flamme* egy régi szerelem; *hennes nye flamme* az új szerelme
flamme₂ *ige* -et/-a (*flammer*, *flamma*, *flamma*; *flammer*, *flammet*, *flammet*) lángol
flammeblavin *fn* lángpallas
flammevester *fn* -eren, -ere, -erne (*flammevesteren*, *flammevesterer*, *flammevesterne*) lángszóró
flammende *mn* -, - (*flammende*, *flammende*, *flammende*) lángoló
flammesluker *fn* -eren, -ere, -erne (*flammeslukeren*, *flammesluker*, *flammesluker*; *flammeslukeren*, *flammeslukere*, *flammesluker*) tüzező, tűznyelő
flamsk *mn* -, -e (*flamsk*, *flamske*, *flamske*) flamand
flamsktalende *mn* -, - (*flamsktalende*, *flamsktalende*, *flamsktalende*) flamandul beszélő, flamand anyanyelvű
Flandern *fn* Flandria

flanell *fn* -en (*flanellen*, *flaneller*, *flanellene*) flanel
flanellograf *fn* -en (*flanellografen*, *flanellografer*, *flanellografene*) flaneltábla, applikációs taneszköz
flanere *ige* -te (*flanerer*; *flanerte*, *flanert*) flangál, kószál, csatangol, lődörög; *flanere byen rundt* kószál a városban
flanke *fn* -en (*flanken*, *flanker*, *flankene*) 1 *side*, *yttkant* szárny, oldalszárny, szél, oldal; *soldatene angrep med flankene først* a katonák először a két szárnyon indítottak támadást; *treneren bad meg om å løpe opp og ned langs flanken* az edző kérésére a szélen futkostam föl-alá; *smerter i flanken* az oldalban érzett fájdalmak 2 *dyr* lágycs, horpasz 3 *geol* gyűrődés szárnya
flankere *ige* -te (*flankerer*, *flankerte*, *flankert*) 1 szegélyez, lehatárol 2 kisért
flankesikring *fn* *militærvesen* szárnybiztosítás
flankespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*flankespilleren*, *flankespillere*, *flankespillerne*) szélső játékos
flanør *fn* -en (*flanøren*, *flanører*, *flanørerne*) 1 léhűtő, naplopó, csavargó 2 flâneur, városi kószáló, világszavargó, elegáns, különc naplopó
flapp *fn* *språkvitenskap* legyintőhang
flare *ige* -et/-a/-te (*flarer*, *flara*, *flara*; *flarer*, *flaret*, *flaret*; *flarer*, *flarte*, *flart*) eléget, elfákláz
flaring *fn* fáklázás, olajkísérő földgáz elégetése
flashmob *fn* flashmob, villámcsődület
flaske₁ *fn* -en/-a (*flasken*, *flasker*, *flaskene*; *flaska*, *flasker*, *flaskene*) üveg, palack
flaske₂ *ige* -et/-a (*flasker*, *flaska*, *flaska*; *flasker*, *flasket*, *flasket*) 1 felnő, nevelkedik; *jeg har blitt flasket opp på grøt og poteter* kásán és krumplin nőttem fel; *han er flasket opp med klassisk musikk* az anyatejjel szívta magába a klasszikus zenét 2 *flaske seg* elrendeződik, megoldódik
flaskegrønn *mn* (*flaskegrønt*, *flaskegrønne*, *flaskegrønne*) palackzöld
flaskehals *fn* -en (*flaskehalsen*, *flaskehals*, *flaskehalsene*) 1 üvegnyak, üvegnyaka 2 *overf.* szűk keresztmetszett, akadályozó tényező
flaskekork *fn* -en (*flaskekorken*, *flaskekorker*, *flaskekorkene*) (üveg)dugó
flaskemoden *mn* palackkérétt
flaskepant *fn* -en (*flaskepanten*, *flaskepanter*, *flaskepantene*) üvegbetét
flaskepost *fn* -en (*flaskeposten*, *flaskeposter*, *flaskepostene*) palackposta
flaskevann *fn* -et (*flaskevannet*, *flaskevann*, *flaskevanna*; *flaskevannet*, *flaskevann*, *flaskevannene*) palackozott víz
flaskevin *fn* -en (*flaskevinen*, *flaskeviner*, *flaskevinene*) palackozott bor
flaskeåpner *fn* -eren, -ere, -erne (*flaskeåpneren*, *flaskeåpnerer*, *flaskeåpnerne*; *flaskeåpneren*, *flaskeåpnerer*, *flaskeåpnerne*) üvegnyitó
flass *fn* -et (*flasset*, *flass*, *flassa*; *flasset*, *flass*, *flassene*) hode korpa

flasse ige -et/-a (*flasser, flassa, flassa; flasser, flasset, flasset*) **1** hámlík, málik; *flasse på ryggen* hámlík a háta; *malingen flasser av lehámlík a festék* **2** *hodebunn* korpásodik

flasset mn (*flasset, flassete, flassete*) **flassete** -, - (*flassete, flassete, flassete*) **1** *hår* korpás **2** *hud* pikkelyes, hámló

flassing fn -en/-a (*flassingene, flassingene; flassingene; flassingene*) **1** *hodebunn* korpásodás **2** *kroppshud* hámlás

flat mn -t, -e (*flatt, flate, flate*) **1** lapos, sík, vízszintes, síma; *flat tallerken* lapos tárgy; *flat terreng* vízszintes, sík terep; *flat vei* vízszintes út; *flat vits* lapos vicc; *bli klemt flat* szétlapítják **2** *overf. ligge flat for* en hasra esik vki előtt, istenít vkit; *legge seg flat for* en megadja magát **3** *et flatt batteri* lemerült elem **4** *flat rente* fix, rögzített, változatlan kamat; *flat skatt* proporcionális adó, egykulcsos adó

flatbiff fn -en (*flatbiffen, flatbiffer, flatbiffene*) fehér peccsenye

flatbrød fn -et (*flatbrødet, flatbrød, flatbrøda; flatbrødet, flatbrød, flatbrødene*) kovásztalan, papírvékony lepénykenyér, lapkenyér

flatbygd fn -en/-a (*flatbygden, flatbygder, flatbygdene; flatbygda, flatbygder, flatbygdene*) alföldi falu

flate ut ige -et/-a (*flate uer, flate ua, flate ua; flate uer, flate uet, flate uet*) **1** elsimít, kisimul, (el)laposodik, ellaposít, kiegyenlítődik, egy szintbe kerül; *landskapet flater ut* a táj ellaposodik; *bølgedalen flater seg ut* a hullámvölgy kisimul **2** *flyvning* áttérés a vízszintes repülésre **3** elcsendesedik, elcsitul

flate fn -en/-a (*flaten, flater, flatene; flata, flater, flatene*) felület, lap

flateenhet fn területmérték, terület-mértékegység

flateinnhold fn -et (*flateinnholdet, flateinnhold, flateinnholda; flateinnholdet, flateinnhold, flateinnholdene*) alapterület, felszín területe

flatemål fn -et (*flatemålet, flatemål, flatemåla; flatemålet, flatemål, flatemålene*) terület-mértékegység, területmérték

flatfisk fn -en (*flatfisken, flatfisker, flatfiskene*) lepényhal

flatfyll fn hétvégi ivászat, alkalmankénti nagy berűgás

flatklemt mn -, -e (*flatklemt, flatklemt, flatklemt*)

laposra nyomott, összenyomott, leszorított

flatland fn -et (*flatlandet, flatland, flatlanda; flatlandet, flatland, flatlandene*) alföld, síkság, lapály

flatlus fn -a/-en, -, -ene (*flatlusen, flatlus, flatlusene; flatlusa, flatlus, flatlusene*) lapostetű; *frekk som en flatlus* pimasz, mint egy piaci légy

flatløp fn **1** síkfutás **2** *ridning* síkverseny, lóverseny akadály nélküli pályán

flatløper fn **1** síkfutó **2** *ridning* síkversenyen résztvevő lovas

flatmark fn -en/-a (*flatmarken, flatmarker, flatmarkene; flatmarka, flatmarker, flatmarkene*) síkság, lapály

flatorm fn laposféreg

flatpakket mn lapos csomagolásban, lapos csomagolású

flatskjerm fn síkképernyő

flatstål fn -et (*flatstålet, flatstål, flatståla; flatstålet, flatstål, flatstålene*) **flattstål** -et (*flattstålet, flattstål, flattståla; flattstålet, flattstål, flattstålene*) laposacél

flattere ige -te (*flatterer, flatterte, flattert*) **1** bókól **2** jól mutat, jól néz ki, előnyösen hat; *flatterer ens figur* kiemeli az alakját

flatterende mn -, - (*flatterende, flatterende, flatterende*) mutatós, jól néz ki, előnyös, hízelgő, csábos, csábító

flattrykk fn -et (*flattrykket, flattrykk, flattrykka; flattrykket, flattrykk, flattrykkene*) síknyomás, síknyomtatás

flatulens fn szellentés

flatus fn bélgáz

flau mn -t, -e (*flaut, flau, flau*) **1** gyenge, erőtlen; *føle seg matt og flau* gyengének és erőtlennek érzi magát; *flau vind* gyenge szél **2** ízletlen; *maten smaker flaut* az étel ízletlen **3** lapos, unalmas, banális, gyenge, jellegtelen; *en flau vin* lapos bor; *en flau vits* lapos vicc **4** szégyenteljes, kínos, zavarba ejtő, kellemetlen; *føle seg flau* szégyell, röstell vmit, kínosan érzi magát; *du gjør meg flau* zavarba hozol, szégyellem; *en flau situasjon* kínos helyzet; *være flau over noe* szégyell vmit; *være flau for noe* zavarban van vmi miatt **5** szégyenlős

flause fn -en (*flausen, flauser, flausene*) tévedés, melléfogás, baklövés, hiba, fiaskó; *å gjøre en flause* melléfog; *for en flause!* kicsoda baklövés!; *dette var arrangørens flause* ez a rendezők hibája volt

fleece fn fleece (flísz), bolyhos plüss; *fleece jakke* fleece kabát, polár kabát

flegmatiker fn -eren, -ere, -erne (*flegmatikeren, flegmatikere, flegmatikerne*) flegma, hidegvér,

közönyös nyugalom, egykedvűség

flein fn *hist* nyílvesző, lándzsa

fleip fn -et (*fleipet, fleip, fleipa; fleipet, fleip, fleipene*) **1** tréfalkozás, viccelődés **2** tréfa, vicc

fleipe ige -et/-a/-te (*fleiper, fleipa, fleipa; fleiper, fleipet, fleipet; fleiper, fleipte, fleipt*) tréfál, viccel, ugrat, évődik, inckelkedik

fleipete mn -, - (*fleipete, fleipete, fleipete*) **fleipet** (*fleipet, fleipete, fleipete*) **1** tréfás, vicces **2** viccelődő, szemtelenkedő, pimaszkodó

fleiping fn -en/-a (*fleipingen, fleipinger, fleipingene; fleipinga, fleipinger, fleipingene*) tréfalkozás, viccelődés

fleis fn -en (*fleisen, fleiser, fleisene*) arc, kép, pofa; *få et slag midt i fleisen* arcul ütik, képen törlik, pofon vágják; *fortelle noe like opp i fleisen* egyenesen a képébe mond vmit

flekk *fn* -en (*flekken, flekker, flekkene*) **1** folt, paca; sette *flekker på noe* foltot ejt vmin; *få flekker på blusen* foltos lesz a blúza; *fjerne en flekk* eltávolít egy foltot; *kua er hvit med brune flekker* fehérbarna foltos tehát **2** *sted* hely; *ikke komme/røre seg av flekken* nem mozdul a helyéről; *bli på flekken* a helyén marad; *på (flyende/fykende/stående) flekken* ott helyben, azon minutában, azon nyomban, abban a pillanatban, tüstént; *ikke på en flekk* cseppet sem **flekkdue** *fn* *zool* galambhojsza **flekke**₁ *ige* -et/-a (*flekker, flekka, flekka; flekker, flekkt, flekkt*) **1** ereszt, foltot hagy, foltot ejt, pacáz, kiönt; *pennen flekkt av på blusen* a toll foltot hagyott a blúzomon; *han har flekkt til den nye dressen sin* foltot ejtett az új ruháján **2** átfest, átken; *han flekkt liit på stueveggen* kicsit átkente a szoba falát **3** *fylle hull* betapaszt **flekke**₂ *ige* (*flekker, flekkt, flekkt; flekker, flekte, flekt*) lehánt, csupaszít; *flekke bark* kérget lehánt; *flekke fisk* halat boncol; *flekke tenner* vicсорog; *flekke* av lehámlik **flekkt** *mn* (*flekkt, flekkete, flekkete*) **flekktete** -, - (*flekktete, flekkete, flekkete*) foltos; *flekkt av blod* vérfoltos **flekkevis** *htsz* foltokban **flekkfeber** *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*flekkfeberen, flekkfebre, flekkfeberne; flekkfeberen, flekkfebrer, flekkfebrene; flekkfeberen, flekkfebre, flekkfebrene*) foltos láz **flekkfjerner** *fn* -eren, -ere, -erne (*flekkfjernerne, flekkfjernerne, flekkfjernerne*) folteltávolító **flekkfjerning** *fn* -en/-a (*flekkfjerningen, flekkfjerner, flekkfjeringene; flekkfjerna, flekkfjerner, flekkfjeringene*) folttszűtés **flekkfjerningsmiddel** *fn* -d(ø)let, -del/dler, -dla/-dlene (*flekkfjerningsmiddelet, flekkfjerningsmiddel, flekkfjerningsmidla; flekkfjerningsmiddelet, flekkfjerningsmiddel, flekkfjerningsmidlene; flekkfjerningsmidlet, flekkfjerningsmidler, flekkfjerningsmidla; flekkfjerningsmidlet, flekkfjerningsmidler, flekkfjerningsmidlene*) folteltávolító szer **flekkfri** *mn* (*flekkfritt, flekkfrie, flekkfrie*) foltmentes **flekkgrisor** *fn* *bot* foltos véreslapu **flekkyhene** *fn* foltos hiéna **flekkmariland** *fn* *bot* foltos ujjkaszbor **flekkpetrell** *fn* *állattan* galambhojsza **flekkvetann** *fn* *botanikk* foltos árvacsalán **flektyfus** *fn* -en (*flektyfusen, flektyfuser, flektyfusene*) *med* tífusz, flekktífusz, kiütéses tífusz **flekse** *ige* -et/-a (*flekser, fleksa, fleksa; flekser, flekset, flekset*) **1** *praktisere* *fleksitid* rugalmas munkaidőben dolgozik **2** *spenne muskler* megfeszíti az izmait, az izmait mutogatja, (overf.) dicsekszik **fleksibel** *mn* (*fleksibelt, fleksible, fleksible*) flexibilis, alakítható, hajlékony, hajlítható, rugalmas

fleksibilitet *fn* -en (*fleksibiliteten, fleksibiliteter, fleksibilitetene*) rugalmasság **fleksitid** *fn* -en/-a (*fleksitiden, fleksitider, fleksitidene; flekstida, flekstider; flekstidene*) rugalmas munkaidő, flexibilis munkaidő **fleksjon** *fn* -en (*fleksjonen, fleksjoner, fleksjonene*) flexió, flektálás, szóalakváltoztatás, ragozás, hajlás, hajlítás **flektere** *ige* -te (*flekterer, flekterte, flektert*) *grammatikk* flektál, hajlít; *flekterende språk* flektáló, hajlító nyelvek **fleng** *fn* **1** taláalomra; *nevne navn i fleng* taláalomra sorolja a neveket **2** egy csomó, rengeteg, egy rakás; *bøker i fleng* egy csomó könyv **flenge**₁ *fn* -en/-a (*flengen, flenger, flengene; flenga, flenger, flengene*) szakadás, hasadás; *få en flenge i jakkeermet* felhasad a kabátujja **flenge**₂ *ige* -et/-a/-te (*flenger, flenga, flenga; flenger, flenget, flenget; flenger, flengte, flengt*) szakít, szaggat, tép **flengende** *mn* -, - (*flengende, flengende, flengende*) éles, romboló, lesújtó **flens** *fn* -en (*flensen, flenser, flensene*) karima, perem **flense** *ige* -et/-a (*flenser, flensa, flensa; flenser, flenset, flenset*) bőrt lenyúz (bálnáról) **flenset** *mn* karimás **flerbarnsar** *fn* (*flerbarnsaren, flerbarnsfedre, flerbarnsfedrene*) többgyerekes apa **flerbarnsmor** *fn* (*flerbarnsmoren, flerbarnsmødre, flerbarnsmødrene; flerbarnsmoren, flerbarnsmødre, flerbarnsmødrene; flerbarnsmora, flerbarnsmødre, flerbarnsmødrene; flerbarnsmora, flerbarnsmødrer, flerbarnsmødrene*) többgyerekes anya **flerbruksbil** *fn* -en (*flerbruksbilen, flerbruksbiler, flerbruksbilene*) többcélú személygépkocsi **flerellet** *mn* -et, -ete/-ede (*flerellet, flerelle, flerelle; flerellet, flerellede, flerellede*) többsejtű **flerdoble** *ige* -et/-a (*flerdobler, flerdobla, flerdobla; flerdobler, flerdoblet, flerdoblet*) megsokszoroz, meg többszöröz **flere**₁ *mn* **fler** több(en), számos, nem egy; *det går flere tog* több vonat is megy, mennek még vonatok; *enda flere* még több; *flere og flere* egyre több; *flere ganger* többször; *flere av dem* közülük többen; *flere av jentene* a lányok közül többen is, többen a lányok közül **flere**₂ *nvms* sokan, többen, többek, mások; *flere syntes* sokan úgy gondolták, többeknek az volt a véleménye; *flere enn jeg* reagerek mot rajtam kívül még többeknek nem tetszik, nem csak nekem nem tetszik; *stadig flere bruker sykkel* egyre többen kerékpároznak **fleresidig** *mn* többoldalas

flerfarget *mn* -et, -ete/-ede (*flerfarget, flerfargete, flerfargete; flerfarget, flerfargede, flerfargede*)
többszínű

flerfoldig *mn* (*flerfoldig, flerfoldige, flerfoldige*)
számos

flerfødsel *fn* -en (*flerfødselen, flerfødsler, flerfødslene*)
ikerszülés

flergifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*flergiftet, flergifter, flergifta; flergiftet, flergifter, flergiftene*)
többnejűség, poligámia

flerguderi *fn* -et (*flerguderiet, flerguderi, flerguderia; flerguderiet, flerguderi, flerguderiene*)
többistenhit, politeizmus

flerkoneri *fn* -et, -er, -ene/-a (*flerkoneriet, flerkoneri, flerkoneria; flerkoneriet, flerkoneri, flerkoneri; flerkoneriet, flerkonerier, flerkoneriene*)
többnejűség

flermannsbolig *fn* többlakásos családi ház

flernasjonal *mn* (*flernasjonalt, flernasjonale, flernasjonale*)
soknemzetiségű

flerpartisystem *fn* -et, -er, -ene/-a (*flerpartisystemet, flerpartisystem, flerpartisystema; flerpartisystemet, flerpartisystemer, flerpartisystema; flerpartisystemet, flerpartisystem, flerpartisystemene; flerpartisystemet, flerpartisystemer, flerpartisystemene*)
többpártrendszer

flerre₁ *fn* szakadás, hasadás, repedés, vágás

flerre₂ *ige* -et/-a (*flerrer, flerra, flerra; flerrer, flerret, flerret*) **1** szakít, hasít, vág **2** közbevág, félbeszakít

flersidig *mn* (*flersidig, flersidige, flersidige*)
sokoldalú

flersifret *mn* -et, -ete/-ede (*flersifret, flersifrete, flersifrete; flersifret, flersifrede, flersifrede*)
többjegyű, több számjegyű

flerstavelsesord *fn* -et (*flerstavelsesordet, flerstavelsesord, flerstavelsesorda; flerstavelsesordet, flerstavelsesord, flerstavelsesordene*)
többtagú szó

flerstemmers *mn* többregiszteres; *en flerstemmers orgel*
többregiszteres orgona

flerstemmig *mn* -, -e (*flerstemmig, flerstemmige, flerstemmige*)
többszólamú; *flerstemmig sang*
többszólamú ének

flerstemmighet *fn* -en/-a (*flerstemmigheten, flerstemmigheter, flerstemmighetene; flerstemmigheta, flerstemmigheter, flerstemmighetene*)
többszólamúság

flerstemt *mn* -, -e (*flerstemt, flerstemte, flerstemte*)
musikk többszólamú

flerstemthet *fn* -en/-a (*flerstemtheten, flerstemtheter, flerstemthetene; flerstemtheta, flerstemtheter, flerstemthetene*)
többszólamúság

flertall *fn* -et (*flertallet, flertall, flertalla; flertallet, flertall, flertallene*) **1** többség; *to tredels flertall*
kétharmados többség; *det store flertallet* a túlnyomó

többség **2** többes szám; *ordet står i flertall* a szó többes számban áll

flertallsdannelse *fn* többes számú alak

flertalldiktatur *fn* a többség diktatúrája

flertallsendelse *fn* a többség számú végződés

flertallsregjering *fn* -en/-a (*flertallsregjeringen, flertallsregjeringer, flertallsregjeringene;*

flertallsregjeringa, flertallsregjeringer, flertallsregjeringene)
többségi kormány

flertallsstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*flertallsstyret, flertallsstyret, flertallsstyra; flertallsstyret, flertallsstyret, flertallsstyrene*)
többségi kormányzás

flertallsvedtak *fn* -et (*flertallsvedtaket, flertallsvedtak, flertallsvedtaka; flertallsvedtaket, flertallsvedtak, flertallsvedtakene*)
többségi határozat

flertydig *mn* (*flertydig, flertydige, flertydige*) **1**
többjelentésű **2** kétértelmű

flerverdig *mn* -, -e (*flerverdig, flerverdige, flerverdige*)
többértékű, sokértékű, polivalens

flerårig *mn* -, -e (*flerårig, flerårige, flerårige*) **1**
többéves, több évig tartó, több évre szóló; *en flerårig avtale*
több évre szóló megállapodás **2** botanikk
évelő

flesk *fn* -et (*flesket, flesk, fleska; flesket, flesk, fleskene*)
kövér hús, húsos szalonna; *stekt flesk*
sült szalonna; *smør på flesk*
felesleges túlzás

fleskeklanner *fn* zool szalonnabogár

fleskemandag *fn* húshagyó hétfő

fleskeside *fn* -en/-a (*fleskesiden, fleskesider, fleskesidene; fleskesida, fleskesider, fleskesidene*)
oldalal

fleskesvor *fn* -en (*fleskesvoren, fleskesvorer, fleskesvorene*)
töppörtyű v. tepertő, pörc

flesket *mn* (*flesket, fleskete, fleskete*) **fleskete** -, - (*fleskete, fleskete, fleskete*)
húsos, kövér, hájas

flestepart *fn* -en (*flesteparten, flesteparter, flestepartene*)
többség

fletning *fn* -en/-a (*fletningen, fletninger, fletningene; fletninga, fletninger, fletningene*)
fonat

flette₁ *fn* -en/-a (*fletten, fletter, flettene; fletta, fletter, flettene*)
copf, hajfonat, fonat

flette₂ *ige* -et/-a (*fletter, fletta, fletta; fletter, flettet, flettet*) **I 1** (be)fon, fűz, betűz; *flette hår*
haját befon; *flettet krans*
fonott hajkorona; *flettet tau*
fonott kötél; *flette sammen til en enhet*
egységbe fűz; *flette inn en bemerkning*
betűz egy megjegyzést **2** *trafikk*
besorol **II** (meg)nyúz, (le)hánt; *flette av barken*
lehántja a kérget

flettebånd *fn* -et (*flettebåndet, flettebånd, flettebånda; flettebåndet, flettebånd, flettebåndene*)
flettebandet, fletteband, flettebandene)
fonott pánt

flettekurv *fn* -en/-a (*flettekurven, flettekurver, flettekurvene; flettekurva, flettekurver, flettekurvene*)
fonott kosár

fletting *fn* -en/-a (*flettingen, flettinger, flettingene; flettinga, flettinger, flettingene*) **1**
fonás; *kurvfletting*

kosárfonás; *rundfletting* zsinórfonás **2 IT** összefésülés

flettverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*flettverket, flettverk, flettverka; flettverket, flettverker, flettverka; flettverket, flettverk, flettverkene; flettverket, flettverk, flettverkene*) fonat, fonott háló, drótháló; *flettverk av grener* vesszőfonat; *flettverk av ståltråd* drótfonat; *flettverksgjerd* drótkerítés

flettverksgjerde *fn* -et, -er, -ene/-a (*flettverksgjerdet, flettverksgjerdet, flettverksgjerda; flettverksgjerdet, flettverksgjerdet, flettverksgjerdene*) drótfonatú kerítés

fli *ige* -dde (*flir, flidde, flidd*) **1** rendbe rak, tesz; *fli huset* rendbe teszi a házat **2** megigazít, elrendez; *fli håret* megigazítja a haját, frizuráját **3 fli seg** kiöltözik **flid** *fn* -en (*fliden, flider, flidene*) szorgalom, fáradság, fáradozás; *gjøre seg flid (med noe)* veszi a fáradságot (vmihez)

flik *fn* -en (*fliken, fliker, flikene*) **1** tøy sarok, szegély; *en flik av skjorta* az ing sarka; *flik av Guds kappe* Isten köpenyének szegélye **2** darabka, kis darab, szelet; *en liten flik av virkeligheten* a valóság egy szelete

flikk *fn* -en (*flikken, flikker, flikkene*) flekk
flikke *ige* -et/-a (*flikker, flikka, flikka; flikker, flikket, flikket*) **1** sarkal; *flikke en sko* megsarkal egy cipőt **2** javít(gat), toldoz(gat); *flikke på noe* javítgat vmit **flikkflakk** *fn* -en/-et (*flikkflakken, flikkflakker, flikkflakkene; flikkflakket, flikkflakk, flikkflakka; flikkflakket, flikkflakk, flikkflakkene*) flikkflakk
flimmer *fn* -et (*flimmeret, flimmer, flimra; flimmeret, flimmer, flimrene; flimmeret, flimre, flimra; flimmeret, flimre, flimrene*) **1** villogás, villódzás **2** remegés, fibrilláció

flimre *ige* -et/-a (*flimrer, flimra, flimra; flimrer, flimret, flimret*) vibrál, villódzik; *det flimrer for øynene* hans vibráló foltok vannak a szeme előtt, villódzás van a szemében; *dataskjermen flimrer* villódzik a számítógép képernyője

flimring *fn* -en/-a (*flimringen, flimringer, flimringene; flimringa, flimringer, flimringene*) vibrálás, villódzás

flink *mn* -t, -e (*flinkt, flinke, flinke*) ügyes, jó vmiben, ért vmihez; *han er flink med hendene* sine ügyes kezű; *hun er flink til å snakke for seg* ügyesen meg tudja védeni magát; *være flink i matematikk* matematikában jó; *han er flink til å spille gitar* jól gitározik; *en kan ikke være flink i alt* az ember nem érthet mindenhez; *en flink elev* jó tanuló; *flink pike* jó kislány; *nå må du være flink gutt* légy jó kislány; *flink bisk* jólnevelt kutya

flint *fn* -en (*flinten, flinter, flintene*) kova
flintestein *fn* -en (*flintesteinen, flintesteiner, flintesteinene*) kovakő

flintkniv *fn* kovakőkés

flintstein *fn* -en (*flintsteinen, flintsteiner, flintsteinene*) kovakő, tűzkő

flip *fn* szaltó

flipp₁ *fn* -en (*flippen, flipper, flippene*) kábság, kábulat, trip

flipp₂ *fn* -et (*flippet, flipp, flippa; flippet, flipp, flippene*) pofon, legyintés; *øreflipp* füles

flippe *ige* -et/-a (*flipper; flippa, flippa; flipper, flippet, flippet*) kap, ránt, gyors mozdulatot tesz; *flippe burgere* forgatja a hamburgereket a tűzön; *flippe en bolig* vesz egy lakást, felújítja és eladja; *flippe over noe* rávetődik vmire, ráveti magát vmire; *flippe opp noe* előránt vmit; *flippe ut* kiakad, bekattan, eldurran az agya; *flippe ut en kveld* egy estére elengedi magát, lazít

flipper *fn* **I** flipper játék **II** narkós, drogos

flipperspill *fn* -et (*flippersillet, flipperspill, flippersilla; flippersillet, flipperspill, flippersillene*) flipper (játékgép)

flippflopp *fn* gumipapucs, tangapapucs

flippfloppсандal *fn* tangaszandál

flipping *fn* -en/-a (*flippingen, flippinger, flippingene; flippinga, flippinger, flippingene*) gyors újraértékesítés; *flipping av bolig* lakásvásárlás felújítási és újraeladási céllal

flir *fn* -en, - / n1 (*fliren, flir, flirene; fliret, flir, flira; fliret, flir, flirene*) vigyor, vigyorgás; *få seg en flir* elvigyorodik; *jeg skal stoppe fliren på dem* majd én letöröm a vigyort a képükről

flire₁ *fn* -en (*fliren, flirer, flirene*) zool karikakeszeg *Blicca bjoerkna*

flire₂ *ige* -te (*flirer, flirte, flirt*) vigyorog

flis *fn* -en/-a (*flisen, fliser, flisene; flisa, fliser, flisene*)

flise₁ **I** faszálka, faforgács, faszilánk, fadarabka; *få flis i fingeren* szálka megy az ujjába; *tynn som en flis* sovány, mint egy piszkafa **2** takson zsendely **II** csempe

flisbelagt *mn* (*flisbelagt, flisbelagte, flisbelagte*)

flisebelagt (*flisebelagt, flisebelagte, flisebelagte*)

fliselagt (*fliselagt, fliselagte, fliselagte*) **flislagt**

(*flislagt, flislagte, flislagte*) csempezett, csempés

flise₂ *ige* -et/-a/-te (*fliser, flisa, flisa; fliser, fliset, fliset; fliser, fliste, flist*) töredezik

fliselegge *ige* (*fliselegger, flisela, fliselagt*) csempez

fliselegger *fn* -eren, -ere, -erne (*fliseleggeren, fliseleggere, fliseleggerne*) csempező, burkoló

flisemaskin *fn* faaprító gép

flisespikker *fn* -eren, -ere, -erne (*flisespikeren, flisespikkere, flisespikkerne*) szőrszálhasogató

flisespikkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*flisespikkeriet, flisespikkeri, flisespikkeria; flisespikkeriet, flisespikkerier, flisespikkeria; flisespikkeriet, flisespikkeri, flisespikkeriene; flisespikkeriet, flisespikkerier, flisespikkeriene*) szőrszálhasogató

flislegge *ige* (*flislegger, flisla, flislagt*) csempével burkol, (ki)csempez; *flislegge badet* kicsempezí a fürdőszobát

flislegger *fn* -eren, -ere, -erne (*flisleggeren, flisleggere, flisleggerne*) burkoló, csempező

flitt *fn* *medisin* köpölyöző

flitter *fn* (flitteret, flitter, flitra; flitteret, flitter, flitrene; flitret, flitre, flitra; flitret, flitre, flitrene) flitter

flittig *mn* -, -e (flittig, flittige, flittige) szorgalmas, szorgos, serény

flittighet *fn* -en/-a (flittigheten, flittigheter, flittighetene; flittigheta, flittigheter, flittighetene) szorgalom

flo₁ *fn* -en/-a (floen, floer, floene; floa, floer, floene) dagály; *flo og fjære* árapály

flo₂ *fn* (floen, floer, floene; floen, flør, flørne; floa, floer, floene; floa, flør, flørne) réteg

flo₃ *fn* (floen, floer, floene; floet, floer, floa; floet, floer, floene; floet, flør, flørne; floa, floer, floene; floa, flør, flørne) felhőszakadás

flo_{d1} *fn* -en (floden, floder, flodene) **1** folyam **2** áradat, áradás, özön; *en flo* *av tårer* könnyáradat; *en flo* *av blod* vérözön

flo_{d2} *fn* -en/-a (floden, floder, flodene; floda, floder, flodene) árvíz, özönvíz, vízőzön

flo_{dbarbe} *fn* zoológia márna

flo_{dbølge} *fn* -en/-a (flodbølgen, flodbølger, flodbølgene; flodbølga, flodbølger, flodbølgene) dagályhullám, szökőárhullám, óriáshullám, cunami

flo_{dhest} *fn* -en (flodhesten, flodhester, flodhestene) viziló

flo_{dsvin} *fn* zool vízidisznó, kapibara

flo_{ke}₁ *fn* -en (flokken, floker, flokene) **1** gubanc, csomó **2** bonyodalom, kuszaság, zavaros, kusza ügy **3** *så floke* karjával keresztben csapkod, hogy melegen tartsa magát

flo_{ke}₂ *ige* -et/-a (flokter, floka, floka; floker, floket, floket) csomósodik, gubancolódik, kuszálódik; *floke seg sammen* összekuszálódik, kibogozhatatlanul összefonódik

flo_{kete} *mn* -, - (flokete, flokete, flokete) **1** csomós, összegubancolódott **2** összekuszálódott, bonyolult, szövevényes

flo_{kk} *fn* -en (flokken, flokker, flokkene) csapat, csoport, csoportosulás, csorda, nyáj, farkas, raj; *baglerflokk* baglerek csoportja, bagler párt; *fugleflokk* madárraj; *kufflokk* tehéncsorda; *saueflokk* juhnyáj; *hunder i flokk* kutyafalka; *følge flokken* a nyájjal tart; *gå i flokk* csapatban jár; *løfte i flokk* közös erőfeszítéssel végez vmit

flo_{kkevis} *htsz* **1** csapatostul, tömegesen **2** csoportokban

flo_{kkimmunitet} *fn* nyájimmunitás

flo_{kkinstinkt} *fn* -et, -/er, -ene/-a (flokkinstinktet, flokkinstinkt, flokkinstinka; flokkinstinkt, flokkinstinkter, flokkinstinkta; flokkinstinkt, flokkinstinkt, flokkinstinktene; flokkinstinkt, flokkinstinkter, flokkinstinktene) farkaszellem, nyájösztön

flo_{kkmentalitet} *fn* -en (flokkmentaliteten, flokkmentaliteter, flokkmentalitetene) nyájmentalitás, nyájszellem

flo_{ks} *fn* -en (floksen, flokser, floksene) lángvirág

flo_m *fn* -men (flommen, flommer, flommene) **1** árvíz, ár **2** áradat; *en flom* *av ord* szóáradat

flo_{mfare} *fn* -en (flomfaren, flomfarer, flomfarene) árvízveszély

flo_{mme} *ige* -et/-a (flommer, flomma, flomma; flommer, flommet, flommet) **flo_{mme}** (flømmer, flømmet, flømmet; flømmer, flømte, flømte) eláraszt

flo_{mrammet} *mn* -et, -ete/-ede (flomrammet, flomrammete, flomrammete; flomrammet, flomrammede, flomrammede) árvízszűjtő

flo_{mskade} *fn* -en (flomskaden, flomskader, flomskadene) árvízkar

flo_{mslette} *fn* ártér

flo_{pp} *fn* -en (floppen, flopper, floppene) kudarc,

balsiker, sikertelenség, elhibázottság

flo_{ppe} *ige* -et/-a (flopper, floppa, floppa; flopper, floppet, floppet) **I** kudarcot vall, hibázik **II** magasugrik floptechikával

flo_r *fn* -et (florete, flor, flora; florete, flor, florene) **I** virágzás **II** fátýolszövet

flo_{ra} *fn* -en (floraen, floraer, floraene) növényzet, növénytakaró, flóra

flo_{re}₁ *ige* -te (florerer, florerte, florert) virágozik, virul, tenyészik, burjánzik, nyüzsgő, növekszik, terjed, szaporodik, egyre több; *korrupsjonen florerer* virágozik a korrupció; *det florerer med narkotika i gatene* virul a kábítószerkereskedelem az utcákon;

kynsttyverier florerer egyre több a műkinclópás

flo_{rett} *fn* -en (floreten, floretter, florette) *sport* tőr

flo_{rlett} *mn* -, -e (florlett, florlette, florlette) lehetőleg könnyű, lehetőleg finom, lehetőleg könnyű, légies; *florlett dis* lehetőleg könnyű pára; *florlett bevegelse* lehetőleg finom mozgás; *florlett gardin* lehetőleg könnyű függöny

flo_{skel} *fn* -en (floskelen, floskler, flosklene) üres frázis, szóvirág, elcsépelet, dagályos szóhasználat

flo_{ssete} *mn* -, - (flossete, flossete, flossete) **flo_{sset}** (flosset, flossete, flossete) bolyhos

flo_{sshatt} *fn* -en (flosshatten, flosshatter, flosshattene) cilindert, kürtőkalap, klakk

flo_{tell} *fn* -et, -/er, -ene/-a (flotellet, flotell, flotella; flotellet, floteller, flotella; flotellet, flotell, flotellene; flotellet, floteller, flotellene) úszó szálloda, úszó hotel

flo_{tilje} *fn* -en (flotiljen, flotiljer, flotiljene) flottilla, hajóraj

flo_{tt}₁ *mn* -, - (flott, flott, flott) úszó; *holde noe flott* *a víz színén* tart vmit

flo_{tt}₂ *mn* -, -e (flott, flotte, flotte) **1** nagyszerű, remek, pompás; *ta seg flott ut* remekül néz ki; *flott gjort!* bravó!, szép munka volt!; *et flott slott* pompás kastély **2** elegáns, finom; *en flott dame* elegáns hölgy **3** fényűző; *leve flott* fényűzően él

flo_{ttenfeier} *fn* -eren, -ere, -erne (flottenfeieren, flottenfeierer, flottenfeierne; flottenfeieren, flottenfeiere, flottenfeierne) költokező, pazarló életmódot folytató, nagylábon élő, pozór, ficsúr

flottørfly *fn* -et (*flottørflyet, flottørfly, flottørflya; flottørflyet, flottørfly, flottørflyene*) hidrolán

flu *fn* -en/-a (*fluen, fluer, fluene; flua, fluer, fluene*) zátony

flue *fn* -en/-a (*fluen, fluer, fluene; flua, fluer, fluene*) 1 légy; *slå to fluer i én smekk* két legyet üt egy csapásra; *dø, falle som fluer* hullanak, mint a legyek

2 légycsali

flueblom *fn* bot légybangó

fluefanger *fn* -eren, -ere, -erne (*fluefangeren, fluefangerne, fluefangerne*) légyfogó

fluefiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*fluefisket, fluefisker, fluefiska; fluefisket, fluefisker, fluefiskene*) legyező horgászat, legyezés

fluefisker *fn* -eren, -ere, -erne (*fluefiskeren, fluefiskerne, fluefiskerne*) legyezőhorgász

fluelarve *fn* 1 légylárvá 2 *fiskeagn* csontkukac, csonti

fluelarveangrep *fn* légnyüvéesség, pondrósság

fluelort *fn* -en (*fluelorten, fluelorter, fluelortene*) légypiszok

fluenett *fn* -et (*fluenettet, fluenett, fluenetta; fluenettet, fluenett, fluenettene*) ételvédő háló

fluepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fluepapiret, fluepapir, fluepapira; fluepapiret, fluepapirer, fluepapira; fluepapiret, fluepapir, fluepapirene; fluepapiret, fluepapirer, fluepapirene*) légypapír

fluepisker *fn* -eren, -ere, -erne (*fluepiskeren, fluepiskere, fluepiskerne*) légycsapó

fluesmekker *fn* -eren, -ere, -erne (*fluesmekkeren, fluesmekkere, fluesmekkerne*) **fluesmekke** -en/-a (*fluesmekken, fluesmekker, fluesmekkene; fluesmekka, fluesmekker, fluesmekkene*) légycsapó

fluesnapper *fn* -eren, -ere, -erne (*fluesnapperen, fluesnappere, fluesnapperne*) zoológia légykapó

fluesopp *fn* -en (*fluesoppen, fluesopper, fluesoppene*) bot galóca; *rød fluesopp* légyölő galóca; *grønn fluesopp* gyilkos galóca; *hvit fluesopp* hegyeskalapú galóca

fluevekt *fn* -en/-a (*fluevekten, fluevekter, fluevektene; fluevekta, fluevekter, fluevektene*) 1 vektlofting lepkesúly 2 boksing légsúly; *lett fluevekt* kislégsúly, papírsúly

fluid, *mn* -, -e (*fluid, fluide, fluide*) folyékony

fluidodynamikk *fn* folyadékok dinamikája, folyadékdinamika

fluidmekanikk *fn* folyadékok mechanikája, folyadékmechanika, áramlástan

fluidum *fn* (*fluidumet, fluidumer, fluiduma; fluidumet, fluidumer, fluidumene; fluidumet, fluida, fluidaene*) **fluid**₂ -et, -/er, -ene/-a (*fluidet, fluid, fluida; fluidet, fluider, fluida; fluidet, fluid, fluidene; fluidet, fluider, fluidene*) 1 folyadék, folyékony halmazállapotú anyag, folyékony közeg 2 fluidum 3 *spøkefullt* pálinka, alkoholtartalmú ital; *edelt fluidum* nemes ital

fluksens *htsz* azonnal, máris

flukt *fn* -en/-a (*flukten, flukter, fluktene; flukta, flukter, fluktene*) 1 menekülés, menekvés, szökés, elvándorlás; *drive/jage/slå noen på flukt* menekülésbe kerget, menekülésre kényszerít vkit, elüldöz; *hodekulls flukt* fejvesztett menekülés; *være på flukt* szökésben van, menekül; *flukten var nøye planlagt* a szökést gondosan megtervezték, jól kitervelték; *ingen flukt* nincs menekvés 2 repülés, szárnyalás, vminek a röpte; *tanken*es flukt a gondolatok szárnyalása; *tidens flukt* az idő múlása; *skytte en fugl i flukt* röpében lelövi a madarat 3 egy vonalban; *være i flukt* med noe vmivel egy vonalban folytatódik; *kjøkkenet ligger i flukt med dagligstuen* a konyha a nappalival egy vonalban van

fluktbil *fn* -en (*flukt bilen, flukt biler, flukt bilene*) menekülésre használt autó

flukte *ige* -et/-a (*flukter, flukta, flukta; flukter, fluktet, fluktet*) 1 lepasszol; *flukte ballen videre* továbbpasszolja/lepasszolja a labdát 2 egy vonalban, egy magasságban van; *parketten på kjøkkenet flukter med parketten i stuen* a konyhapadló egy magasságban folytatódik a nappali padlójával

fluktfare *fn* szökés veszélye

fluktforsøk *fn* -et (*fluktforsøket, fluktforsøk, fluktforsøka; fluktforsøket, fluktforsøk, fluktforsøkene*) szökési kísérlet

fluktrute *fn* -en/-a (*fluktruten, fluktruter, fluktrutene; fluktruta, fluktruter, fluktrutene*) menekülőút

fluksikker *mn* (*fluksikkert, fluksikre, fluksikre*) szökésbiztos

fluktstol *fn* -en (*fluktstolen, fluktstoler, fluktstolene*) nyugágy

fluktuasjon *fn* -en (*fluktuasjonen, fluktuasjoner, fluktuasjonene*) fluktuáció, változékonyság, ingadozás

flukkende *htsz* *baré i uttrykk* flunkende ny vadonatúj

fluoroskopi *fn* röntgenátvilágítás

fluss *fn* -en (*flussen, flusser, flussene*) folyatószer, folyósító szer

flussmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*flussmiddel, flussmiddel, flussmidla; flussmiddelet, flussmiddel, flussmidlene; flussmidlet, flussmidler, flussmidla; flussmidlet, flussmidler, flussmidlene*) folyatószer, folyósító szer

flussyre *fn* -en/-a (*flussyren, flussyrer, flussyrene; flussyra, flussyrer, flussyrene*) kémia hidrogén-fluorid

flust *htsz* bőven, bőségesen, eléggé; *ha flust med tid* van bőven (elég) ideje

flutter *fn* 1 vibrálás, remegés 2 *medisin* szívritmuszavar; *forkammerflutter* pitvarfibrilláció, pitvarremegés

fly₁ *fn* -et (*flyet, fly, flya; flyet, fly, flyene*) I *fjellslette* fennsík II *luftfartøy* repülő

fly₂ *ige* (*flyr, fløy, flydd; flyr, fløy, fløyet*) **flyge** (*flyger, fløy, fløyet*) 1 repül, száll, repked, repdes, felszáll, felszökik; *fuglene flyr* a madarak repülnek, szállnak; *det fløy opp en flokk ryper* egy csapat

nyírfajd szállt fel; *kulene fløy om hodet på oss* a golyók repkedtek a fejünk felett; *prisene flyr i været* az árak az égbe szöknek; *tiden flyr* repül az idő 2 repülön utazik, repülőt vezet, légi úton szállít; *være redd for å fly* fél a repüléstől, nem szeret repülni, nem szeret repülön utazni; *fly helikopter* helikoptert vezet 3 *overf* felpattan, kicsapódik; *dora fløy opp* az ajtó kivágódott/felpattant; *fly i flint* felrobban, falra mászik mérgeben; *flyr i synet på hverandre* nem bírják elviselni egymás látványát 4 csatangol, mászkál, futkos, futkározik, nyüzög, sűrög-forog; *hun flyr fra morgen til kveld* egész nap sűrög-forog; *fly med guttene/jentene* fiúkkal/lányokkal mászkál, barátkozik 5 suhan; *mange tanker fløy gjennom hodet mitt* több gondolat suhant át az agyamon 6 esik, borul; *fly om halsen på en* nyakába borul vkinek
fly₃ *htsz* átkozottul; *fly forbanna* átkozottul dühös; *jeg er fly forbanna over at* teljesen ki vagyok borulva attól, hogy, rettenetesen feldühít az, hogy
flyaktivitet *fn* -en (*flyaktiviteten, flyaktiviteter, flyaktivitene*) légi tevékenység
flyalarm *fn* -en (*flyalarmen, flyalarmer, flyalarmene*) légiriadó, légvédelmi sziréna; *flyalarmen gikk* megszólaltak a légvédelmi riadót jelző szirénák
flyangrep *fn* -et (*flyangrepet, flyangrep, flyangrepa; flyangrepet, flyangrep, flyangrepene*) légitámadás, légi csapás
flyavgang *fn* -en (*flyavgangen, flyavganger, flyavgangene*) repülőgép indulása
flybase *fn* -en (*flybasen, flybaser, flybasene*) légi támaszpont, légi bázis
flybensin *fn* -en (*flybensinen, flybensiner, flybensinene*) repülőbenzin
flybesetning *fn* -en/-a (*flybesetningen, flybesetninger, flybesetningene; flybesetninga, flybesetninger, flybesetningene*) utaskísérő-személyzet
flybilde *fn* légi fotó, légi felvétel
flybillett *fn* -en (*flybilletten, flybilletter, flybillettene*) repülőjegy
flybro *fn* utashíd
flybuss *fn* -en (*flybussen, flybusser, flybussene*) repülőtéri busz
flybytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*flybttet, flybytter, flybytta; flybttet, flybytter, flybytten*) repülőátállítás
flybåren *mn* (*flybåret, flybårne, flybårne*) **flybåret** (*flybåret, flybårne, flybårne*) légiszállítású; *flybårne tropper* légiszállítási csapatok
flydyktig *mn* (*flydyktig, flydyktige, flydyktige*) repülőképes
flyfille *fn* -en/-a (*flyfillen, flyfiller, flyfillene; flyfilla, flyfiller, flyfillene*) könnyűvérű, csélcsap, kacér nő
flyflåte *fn* repülőgépfloata
flyforbud *fn* légtérzár, légtérzárlat
flyforbudssone *fn* tiltott légtér, repüléstilalmi övezet

flyfoto *fn* -et, -/er, -ene/-a (*flyfotoet, flyfoto, flyfotoa; flyfotoet, flyfotoer, flyfotoa; flyfotoet, flyfoto, flyfotoene; flyfotoet, flyfotoer, flyfotoene*) légi fotó
flyfotograf *fn* légi fotós
flyfotografer *ige* légi felvételeket készít
flyfotografering *fn* légi fotózás, légi fényképezés
flyfotografi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*flyfotografiet, flyfotografi, flyfotografia; flyfotografiet, flyfotografier, flyfotografia; flyfotografiet, flyfotografi, flyfotografiene; flyfotografiet, flyfotografier, flyfotografiene*) légi fotó, légi fénykép, légi felvétel
flygel₁ *fn* -en (*flygelen, flygler, flyglene*) cséphadaró
flygel₂ *fn* (*flygelet, flygel, flygla; flygelet, flygel, flyglene; flyglet, flygler, flygla; flyglet, flygler, flyglene*) zongora
flygeleder *fn* -eren, -ere, -erne (*flygelederen, flygelederer, flygelederne; flygelederen, flygeledere, flygelederne*) légiforgalmi irányító
flygelhorn *fn* musikk szárnykürt
flygende *mn* -, - (*flygende, flygende, flygende*) 1 repülő, szárnyas; *flygende gris* szárnyas disznó; *flyygende tallerken* repülő csészealj; *uidentifisert flygende gjenstand* ufo 2 légi; *flygende personell* légi személyzet 3 bolygó; *Den flygende hollenderen* Bolygó Hollandi
flygeregistrator *fn* -en (*flygeregistratoren, flygeregistratore, flygeregistratorene*) repülési adatrögzítő (FDR-Flight Data Recorder), fekete doboz
flygesand₁ *fn* -en (*flygesanden, flygesander, flygesandene*) futóhomok
flygesand₂ *fn* flyvesand futóhomok
flygning *fn* -en/-a (*flygningen, flygninger, flygningene; flygninga, flygninger, flygningene*)
flyvning -en/-a (*flyvningen, flyvninger, flyvningene; flyvninga, flyvninger, flyvningene*) 1 repülés 2 repülőjárat
flyhavari *fn* -et, -/er, -ene/-a (*flyhavariet, flyhavari, flyhavaria; flyhavariet, flyhavari, flyhavariene; flyhavariet, flyhavari, flyhavariene*) repülőszerecséltenség
flyhavarikommissjon *fn* -en (*flyhavarikommissjonen, flyhavarikommissjoner, flyhavarikommissjonene*) repülőszerecséltenséget kivizsgáló bizottság
flyingeniør *fn* repülőmérnök, repülőgépmérnök
flykaprer *fn* -eren, -ere, -erne (*flykapreren, flykaprere, flykaprerne*) repülőgépeltérítő
flykapring *fn* -en/-a (*flykapringen, flykapringer, flykapringene; flykapringa, flykapringer, flykapringene*) repülőgépeltérítés
flykaptein *fn* -en (*flykapteinen, flykapteiner, flykapteinene*) repülőgép kapitány
flyklargjøring *fn* repülőgép üzembe helyezése
flykorridor *fn* -en (*flykorridoren, flykorridorer, flykorridorene*) légi folyosó

flykte ige -et/-a (flykter, flykta, flykta; flykter, flyktet, flykter) menekül

flyktig mn -, -e (flyktig, flyktige, flyktige) 1 illékony, illanó, tűnékeny, mulékony, múltó, eltűnő, röpke, változékony; et flyktig beskjenenskap felszínes ismeretség; et flyktig blikk röpke pillantás; en flyktig visit rövid látogatás; flyktige gleder illékony, múltó örömmök; en flyktig situasjon képlékeny helyzet 2 kjemi illó, illékony; flyktige oljer illóolajok; jod er et flyktig grunnstoff a jód illékony anyag

flykting fn -en (flyktingen, flyktinger, flyktingene) menekült

flyktingkommissariat fn -et, -/er, -ene/-a (flyktingkommissariatet, flyktingkommissariat, flyktingkommissariata; flyktingkommissariatet, flyktingkommissariater, flyktingkommissariata; flyktingkommissariatet, flyktingkommissariat, flyktingkommissariatene; flyktingkommissariatet, flyktingkommissariater, flyktingkommissariatene) menekültügyi főbiztosság

flyktingkommissær fn -en (flyktingkommissæren, flyktingkommissærer, flyktingkommissærene) menekültügyi főbiztos

flyktingkvote fn -en (flyktingkvoten, flyktingkvoter, flyktingkvotene) menekültkvóta

flyktingleir fn -en (flyktingleiren, flyktingleirer, flyktingleirene) menekülttábor

flyktingmottak fn -et (flyktingmottaket, flyktingmottak, flyktingmottaka; flyktingmottaket, flyktingmottak, flyktingmottakene) menekült befogadó állomás, menekültügyi befogadó központ

flyktingpolitikk fn -en (flyktingpolitikken, flyktingpolitikker, flyktingpolitikkene) menekültpolitika

flyktingspørsmål fn -et (flyktingspørsmålet, flyktingspørsmål, flyktingspørsmåla; flyktingspørsmålet, flyktingspørsmål, flyktingspørsmålene) menekültkérdés

flyktingstatus fn -en (flyktingstatusen, flyktingstatuser, flyktingstatusene) menekültstátusz

flyktingstrøm fn -men (flyktingstrømmen, flyktingstrømmer, flyktingstrømmene) menekültáradat

flymekaniker fn -eren, -ere, -erne (flymekanikeren, flymekanikerer, flymekanikerne; flymekanikeren, flymekanikere, flymekanikerne) repülőgépszerelő, repülőműszerész

flymodus fn repülő üzemmód; mobilen settes i flymodus a mobiltelefont repülő üzemmódba kell kapcsolni

flyndre fn -en/-a (flyndren, flyndrer, flyndrene; flyndra, flyndrer, flyndrene) lepényhal, félszegúszó

flyplass fn -en (flyplassen, flyplasser, flyplassene) reptér, repülőtér

flypost fn -en (flyposten, flyposter, flypostene) légiposta

flyrekognosering fn távfelderítés

flyselskap fn -et, -/er, -ene/-a (flyselskapet, flyselskap, flyselskapa; flyselskapet, flyselskaper, flyselskapa; flyselskapet, flyselskap, flyselskapene; flyselskapet, flyselskaper, flyselskapene) légitársaság, légi közlekedési vállalat

flyskringstjeneste fn légi közlekedési hatóság, légi navigációs és a légi közlekedés biztonságáért felelős hivatal

flyskam fn repülésszégyen

flyskrekk fn -en (flyskrekken, flyskrekker, flyskrekkene) repülési iszony, repüléstől való irtózás, aviatófóbia; Per har flyskrekk Per irtózik a repüléstől

flyskrog fn -et (flyskroget, flyskrog, flyskroga; flyskroget, flyskrog, flyskrogene) repülőgépváz

flyskur fn hangár

flystyr fn -en (flystyrten, flystyrter, flystyrtene) repülőszerecsétlenség, repülőgép szerecsétlenség, légi katasztrófa

flyt fn -en (flyten, flyter, flytene) 1 áramlás, áradás, áramlat, folyás, ömlés, szétterülés; være i flyt lendületben van, elmélyült tevékenységet folytat; komme i flyt lendületbe jön, elmerül egy tevékenységben, belemerül vmilyen tevékenységbe; få/skape flyt i noe lendületbe hoz, mozgásba hoz, elindít egy folyamatot; det er god flyt i trafikken/ekspederingen folyamatos a forgalom/a kiszolgálás 2 maling területi képesség; maling med dårlig flyt rossz területi képességgel rendelkező festék, rossz viszkozitású festék 3 psykologi az áramlás (flow) állapotában van

flytdiagram fn folyamatábra

flyte ige (flyter, fløyt, flytt; flyter, fløt, flytt) úszik, folyik, ömlik, áramlik, árad, áraszt, lebeg, szárnyal; flyte over kiömlik; flyte over med noe eláraszt vmivel, vmi elárasztja; flyte ut i ingenting szétfolyik a semmibe; Glomma flyter ut i Oslofjord a Glomma beleömlik az Oslo fjordba; på gulvet fløt det av klær og ting a padlón szanaszét hevert mindenféle ruha, a padló tele volt mindenféle ruhával; det fløt av søppel i bakgården a hátsó udvar úszott a szemétben, tele volt szeméttel; flyte med melk og honning tejjel-mézzel folyó

flytebro fn -en/-a (flytebroen, flytebroer, flytebroene; flytebroa, flytebroer; flytebroene) pontonhíd

flytebrygge fn -en/-a (flytebryggen, flytebrygger, flytebryggene; flytebrygga, flytebrygger, flytebryggene) úszómű, lebegő stég

flytekniker fn -eren, -ere, -erne (flyteknikeren, flyteknikerer, flyteknikerne; flyteknikeren, flyteknikere, flyteknikerne) repülőmérnök, repülőgépmérnök

flyteknikk fn -en (flyteknikken, flyteknikker, flyteknikkene) repülőstechnika

flyteknisk mn -, -e (flyteknisk, flytekniske, flytekniske) repülőmérnöki, repülőstechnikai; flyteknisk personell légijármű szerelők, repülőgép karbantartók

flytekule fn (horgász) úszó

flytende *mn* -, - (*flytende, flytende, flytende*)

1 folyékony, cseppfolyós **2** lebegő, folyó, úszó, mozgó; *flytende gulv* úszópadró, laminált padló; *flytende hotell* úszó szálloda; *flytendeild* görögütíz; *flytende kapital* forgótőke, mozgótőke; *flytende kommarepresentasjon* lebegő pontos ábrázolás; *flytende rente* lebegő kamat **3** képlékeny, bizonytalan, bizonytalan körvonalú, meghatározatlan; *flytende begreper* meghatározatlan fogalmak; *flytende grenser* bizonytalan határok; *situasjonen er flytende* a helyzet képlékeny

flytende₂ *htsz* **1** úszva; *holde seg flytende* fenntartja magát a víz színén **2** folyékonyan; *snakke flytende* folyékonyan beszél

flytevest *fn* -en (*flytevesten, flytevester, flytevestene*) mentőmellény

flytholt *fn* -en/-et (*flytholten, flytholter, flytholtene; flytholtet, flytholt, flytholta; flytholtet, flytholter, flytholta; flytholtet, flytholt, flytholtene; flytholtet, flytholter, flytholtene*) fabója, úszó

flytog *fn* -et (*flytoget, flytog, flytoga; flytoget, flytog, flytogene*) repülőtéri vonat

flytsone *fn* psykologi flow-élmény, áramlatélmény, áramlás-élmény, áramlás érzete

flyttbar *mn* (*flyttbart, flyttbare, flyttbare*)

mozdítható, szállítható

flyttblokk *fn* -en/-a (*flyttblokken, flyttblokker, flyttblokkene; flyttblokka, flyttblokker, flyttblokkene*) vándorkő

flytte *ige* -et/-a (*flytter, flytta, flytta; flytter, flyttet, flyttet*) **1** arrébb tesz, átesz, elmozdít; *han flyttet de gamle møblene på loftet* a régi bútorokat felvitte, felrakta a padlásra; *kan du flytte sakene dine?* arrébb tennéd a holmidat?; *flytt deg!* menj arrébb!; *flytte jorden* kimozdítja helyéből a földet **2** költözik; *flytte fra byen* elköltözik a városból; *flytte inni i nytt hus* új házba költözik; *flytte sammen* összeköltöznek; *flytte fra hverandre* szétköltöznek

flyttefot *fn* (*flyttefoten, flytteføtter, flytteføttene*) költözőfél; *være/stå på flyttefot* költözőfélben van, elköltözni készül, éppen költözik

flyttelass *fn* -et (*flyttelasset, flyttelass, flyttelassa; flyttelasset, flyttelass, flyttelassene*) költözéskor elszállítandó bútor/holmi

flyttemelding *fn* -en/-a (*flyttemeldingen, flyttemeldinger, flyttemeldingene; flyttemeldinga, flyttemeldinger, flyttemeldingene*) lakcímváltozás bejelentése

flytting *fn* -en/-a (*flyttingen, flyttinger, flyttingene; flyttinga, flyttinger, flyttingene*) **1** költözés; *meld flytting* jelentés be a lakcímváltozást **2** átköltöztetés, áthelyezés

flyveagam *fn* zoologi repülő sárkánygyík, repülőagáma

flyveblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*flyvebladet, flyveblad, flyveblada; flyvebladet, flyveblader, flyveblada; flyvebladet, flyveblad, flyvebladene; flyvebladet,*

flyveblader, flyvebladene) **flygeblad** -et, -/er, -ene/-a (*flygebladet, flygeblad, flygeblada; flygebladet, flygeblader, flygeblada; flygebladet, flygeblad, flygebladene; flygebladet, flygeblader, flygebladene*) röpcédula, röplap

flyvende *mn* **1** repülő; *flyvende festning* (flying fortress) "repülő erőd", B-17-es bombázó; *flyvende tallerken* repülő csészealj; *flyvende teppe* repülő szőnyeg **2** *militærvesen* mozgatható; *flyvende batteri* könnyen mozgatható katonai egység

flyver *fn* -eren, -ere, -erne (*flyveren, flyvere, flyverne*) **flyger** -eren, -ere, -erne (*flygeren, flygere, flygerne*) **1** pilóta **2** *barnelek* ugróiskola

flyvert *fn* légiutas-kísérő, steward

flyvertinne *fn* -en/-a (*flyvertinnen, flyvertinner, flyvertinnene; flyvertinna, flyvertinner, flyvertinnene*) légiutaskísérő, stewardess

flyvåpen *fn* (*flyvåpenet, flyvåpen, flyvåpna; flyvåpenet, flyvåpen, flyvåpne*) légierő

flå *ige* -dde (*flår, flådde, flådd*) **1** megnyúz **2** *overf* megkopasz, kifoszt; *flå en til skinnen* mindenéből kiforgat vkit

flåkjefet *mn* (*flåkjefet, flåkjefete, flåkjefete; flåkjefet, flåkjefede, flåkjefede*) pimasz, nagyszájú, feleselő

flåse *ige* -te (*flåser, flåste, flåst*) hülyéskedik; *flåse bort noe* elhülyéskedik vmit

flåsete *mn* -, - (*flåsete, flåsete, flåsete*) **flåset** (*flåset, flåsete, flåsete*) nyegle, pimasz, szemtelen

flåte *fn* -en (*flåten, flåter, flåtene*) **1** flotta, hajóhad **2** tutaj

flåtebase *fn* -en (*flåtebasen, flåtebaser, flåtebasene*) haditengerészeti támaszpont

flått *fn* -en (*flåtten, flåtter, flåttene*) kullancs

flåttbitt *fn* kullancscsípés

flåttbåren *mn* kullancs okozta, kullancs által okozott; *flåttbåren* *infeksjon* kullancsfertőzés; *flåttbårne sykdommer* kullancs okozta megbetegedések

flø *ige* a víz emelkedése dagálykor; *sjøen flør* dagály van, a tengervízszint emelkedik

flørt *fn* -en (*flørten, flørter, flørtene*) **1** flört; *det var bare en flørt* csak egy kis flört volt **2** csélcsp férfi, kacér nő

flørte *ige* -et/-a (*flørter, flørta, flørta; flørter, flørtet, flørtet*) flörtöl, kacérkodik; *flørte med noen* flörtöl vkivel

flørting *fn* -en/-a (*flørtingen, flørtinger, flørtingene; flørtinga, flørtinger, flørtingene*) flörtölés

fløte₁ *fn* -en (*fløten, fløter, fløtene*) **fløyte**₁ -en (*fløyten, fløyter, fløytene*) tejszín; *skumme av fløten* lefölozi a hasznat

fløte₂ *ige* -et/-a/-te (*fløter, fløta, fløta; fløter, fløtet, fløtet; fløter, fløtte, fløtt*) **fløyte**₂ -et/-a (*fløyter, fløyta, fløyta; fløyter, fløyter, fløyter*) **1** úsztat; *fløte tømmer* fát úsztat **2** leföloz; *fløte fløten av melka* lefölozi a tejet

fløteis *fn* (fløteisen, fløteiser, fløteisene; fløteisen, fløteis, fløteisene) krémfagylalt

fløteost *fn* -en (fløteosten, fløteoster, fløteostene) krémsajt

fløting *fn* -en/-a (fløtingen, fløtinger, fløtingene; fløtinga, fløtinger, fløtingene) **fløtning** -en/-a (fløtningen, fløtninger, fløtningene; fløtninga, fløtninger, fløtningene) **fløyting** -en/-a (fløytingen, fløytinger; fløytingene; fløytinga, fløytinger, fløytingene) faúsztatás

fløy *fn* -en/-a (fløyen, fløyer, fløyene; fløya, fløyer, fløyene) **1** værhone szélkakas **2** del av dør ajtószárny **3** klaff på et bord lehajtható asztallap **4** politikk, militæret szárny; han tilhører partiets venstre fløy a párt bal szárnyához tartozik **5** arkitektur épületszárny; en fløy av bygningen az épület egyik szárnya; sidefløy szárnyépület, hozzáépítés; hovedfløy főépület; tjenerfløy személyzeti szárny

fløyalter *fn* (fløyalteret, fløyalter, fløyaltera; fløyalteret, fløyaltere, fløyaltera; fløyaltret, fløyaltre, fløyaltrea; fløyaltret, fløyaltre, fløyaltrene) szárnyas oltár

fløybygning *fn* szárnyépület

fløydør *fn* -en/-a (fløydøren, fløydører, fløydørene; fløydøra, fløydører, fløydørene) szárnyas ajtó

fløyel *fn* -en/-et (fløyelen, fløyeler, fløyelene; fløyelet, fløyel, fløyela; fløyelet, fløyel, fløyelene) bársony

fløyelsrevolusjon *fn* bársonyos forradalom

fløyelstjæreblom *fn* botanikk bársonyos kakukkszegfű

fløyte₃ *fn* -en/-a (fløyten, fløyter, fløytene; fløyta, fløyter, fløytene) **1** furulya, flóta, fuvola, síp; spille fløyte furulyázik; panfløyte pánsíp; langfløyte harántfuvola **2** síp, sziréna, kürt; dommeren bláste i fløyta a bíró a sápjába fújt; fabrikkfløyte gyári sziréna; skipsfløyte hajókürt

fløyte₄ *ige* -et/-a (fløyter, fløyta, fløyta; fløyter, fløytet, fløytet) **1** furulyázik **2** sípol **3** fútyúl

fløytespiller *fn* -eren, -ere, -erne (fløytespilleren, fløytespillerer, fløytespillerne; fløytespilleren, fløytespillere, fløytespillerne) fuvolás

fløyttist *fn* -en (fløyttisten, fløyttister, fløyttistene) fuvolista, fuvolaművész, fuvolás

FM-bånd *fn* -et (FM-båndet, FM-bånd, FM-bånd; FM-båndet, FM-bånd, FM-båndene) ultrarövidhullám-sáv, URH-sáv

FM-radio *fn* URH-rádió

FM-sender *fn* -eren, -ere, -erne (FM-senderen, FM-senderer, FM-senderne; FM-senderen, FM-senderer, FM-senderne) URH-adó

FM *rv* frekvensmodulasjon URH, ultrarövidhullám

FN *rv* De forente nasjoner ENSZ Egyesült Nemzetek Szervezete

fnis *fn* -et (fniset, fnis, fnisa; fniset, fnis, fnisene) kuncogás, vihogás

fnise *ige* -te (fniser, fniste, fnist) kuncog, vihog

fnisete *mn* -, - (fnisete, fnisete, fnisete) vihogós

fnokk *fn* -en (fnokken, fnokker, fnokkene) **1** pihe **2** plante bóbíta

fnugg *fn* -et (fnugget, fnugg, fnugga; fnugget, fnugg, fnuggene) pihe, pehely

fnys *fn* -et (fnysset, fnys, fnysa; fnysset, fnys, fnysene) fújás, fújtatás, horkantás; et foraktelig fnys egy megvető horkantás

fnyse *ige* (fnyser, fnyste, fnyst; fnyser, fnøs, fnyst) fújtat, horkant, fortyog; fnyse av sinne dül-fül mérgében, dühöng, mérgelődik

foajé *fn* -en (foajéen, foajээр, foajéene; foajeen, foajeer, foajeene) **foaje** -en (foajeen, foajeer, foajeene) előtér, előcsarnok

fobi *fn* -en (fobien, fobier, fobiene) fóbia

fogd *fn* -en (fogden, fogder, fogdene) törvényszolga, tisztartó, intéző, fogdmege, végrehajtó

fogderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (fogderiet, fogderi, fogderia; fogderiet, fogderier, fogderia; fogderiet, fogderi, fogderiene; fogderiet, fogderier, fogderiene) végrehajtói hivatal

fogderikammer *fn* végrehajtói kar

fokal *mn* (fokalt, fokale, fokale) **1** fysikk fokális, gyújtóponti **2** medisn fokális, góc-; fokal infeksjon fokális infekció, gócfertőzés

fokalisering *fn* fokalizáció; intern foklisering belső fokalizáció; nullfokalisering zéró v. null-fokalizáció

fokallengde *fn* fókusz távolság, gyújtótávolság

fokk₁ *fn* -et (fokket, fokk, fokka; fokket, fokk, fokkene) kavargás, gomolygás; snøfokk hófúvás

fokk₂ *fn* -en/-a (fokken, fokker, fokkene; fokka, fokker, fokkene) fokvitorla, orrvitorla

fokus *fn* -et, -/er, -ene/-a (fokuset, fokus, fokusa; fokuset, fokuser, fokusa; fokuset, fokus, fokusene; fokuset, fokuser, fokusene) **1** fókusz, középpont, gyújtópont; være i fokus for interessen az érdeklődés középpontjában van **2** med gócpont

fokusere *ige* -te (fokuserer, fokuserte, fokusert) fókuszál

fokusering *fn* -en/-a (fokuseringen, fokuseringer, fokuseringene; fokuseringa, fokuseringer, fokuseringene) fókuszálás

fold₁ *fn* -en (folden, folder, foldene) **I** redő, hajtás, túsús **II** karám; være tilbake i folden visszatért a karámba

fold₂ *fn* -et (foldet, fold, folda; foldet, fold, foldene) termés, terméshozam, hozam

folde *ige* -et/-a (folder, folda, folda; folder, foldet, foldet) összehajt, hajtogat, redőz; folde noe sammen összehajtogat vmit; folde hendene összekulcsolja a kezét; folde ut kihajt(ogat), kibomlik; fallskjermen foldet seg ikke ut az ejtéernyő nem nyílt ki

foldebro *fn* összecukható híd

foldedør *fn* -en/-a (foldedøren, foldedører, foldedørene; foldedøra, foldedører, foldedørene) harmonikaajtó

foldefjell *fn* -et (foldefjellet, foldefjell, foldefjella; foldefjellet, foldefjell, foldefjellene) gyűrthegység

foldekniv *fn* -en (*foldekniven, foldekniver, foldeknivene*) bicska
foldelagt *mn* ráncolt
foldeskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*foldeskjørtet, foldeskjørt, foldeskjørtene; foldeskjørtet, foldeskjørtene; foldeskjørtet, foldeskjørtene; foldeskjørtene*) rakott szoknya
foldevegg *fn* -en (*foldeveggen, foldevegger, foldeveggene*) harmonikafal, tolófal
fole₁ *fn* -en (*folen, foler, folene*) csikó
fole₂ *ige* -et/-a (*foler, foler, foler, foler, foler, foler*) csikózik, (meg)ellik
foliant *fn* -en (*folianten, folianter, foliantene*) fóliás v. foliás, foliant, ívrét alakú könyv, nagyalakú könyv
folie *fn* -en (*folien, folier, foliene*) fólia
foliere *ige* -te (*folierer, folierte, foliert*) **1** nummerere fóliószámozással ellát **2** belegge med folie fóliáz
folio *fn* -en (*folioen, folioer, folioene*) **1** bok folio v. folió, fóliás, ívrét **2** regnskap ívlap **3** bank folyószámla
folioark *fn* -et (*folioarket, folioark, folioarka; folioarket, folioark, folioarkene*) ívlap
folioformat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*folioformatet, folioformat, folioformata; folioformatet, folioformater, folioformata; folioformatet, folioformat, folioformatene; folioformatet, folioformater, folioformatene*) fólió
foliokonto *fn* (*foliokontoen, foliokontoer, foliokontoene; foliokontoen, foliokonto, foliokontiene*) folyószámla
folk *fn* -et (*folket, folk, folka; folket, folk, folkene*) **1** nép; *han er en mann av folket* a nép fia, a népből származó, egyszerű ember; *det norske folk* a norvég nép **2** tömeg; *da tok en mann av folket til ordet* akkor megszólalt egy hang a tömegből **3** rokonság, család; *være av godt folk* jó családból származik **4** legénység, személyzet, beosztottak; *direktøren behandlet folkene sine godt* az igazgató jól bánt a beosztottjaival **5** ember; *folk flest* a legtöbb ember; *folk på gaten* az utca embere; *komme seg ut blant folk* emberek közé megy; *oppføre seg som folk* rendesen viselkedik, rendes ember módjára viselkedik; *folkene* az emberek
folke *ige* -et/-a (*folker, folka, folka; folker, folket, folket*) *folke* seg igyekszik úgy viselkedni, mint a többi ember
folkeakademi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*folkeakademiet, folkeakademi, folkeakademia; folkeakademiet, folkeakademier, folkeakademia; folkeakademiet, folkeakademi, folkeakademiene; folkeakademiet, folkeakademier, folkeakademiene*) népakadémia
folkeaksjon *fn* -en (*folkeaksjonen, folkeaksjoner, folkeaksjonene*) népi kezdeményezés

folkearmé *fn* -en (*folkearméen, folkearméer, folkearméene; folkearmeen, folkearmeer, folkearmeene*) néphadsereg
folkeavstemning *fn* -en/-a (*folkeavstemningen, folkeavstemninger, folkeavstemningene; folkeavstemninga, folkeavstemninger, folkeavstemningene*) népszavazás
folkebad *fn* -et (*folkebadet, folkebad, folkebada; folkebadet, folkebad, folkebadene*) népfürdő
folkebibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*folkebiblioteket, folkebibliotek, folkebiblioteka; folkebiblioteket, folkebiblioteker, folkebiblioteka; folkebiblioteket, folkebibliotek, folkebibliotekene; folkebiblioteket, folkebiblioteker, folkebibliotekene*) közkönyvtár
folkedans *fn* -en (*folkedansen, folkedanser, folkedansene*) néptánc
folkedansgruppe *fn* -en/-a (*folkedansgruppen, folkedansgrupper, folkedansgruppene; folkedansgruppa, folkedansgrupper, folkedansgruppene*) néptáncsoport
folkedanslag *fn* néptáncegyüttes
folkedemokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*folkedemokratiet, folkedemokrati, folkedemokratia; folkedemokratiet, folkedemokratier, folkedemokratia; folkedemokratiet, folkedemokrati, folkedemokratiene; folkedemokratiet, folkedemokratiene*) népi demokrácia
folkediktning *fn* -en/-a (*folkediktningen, folkediktninger, folkediktningene; folkediktninga, folkediktninger, folkediktningene*) **folkediktning** -en/-a (*folkediktningen, folkediktninger, folkediktningene; folkediktninga, folkediktninger, folkediktningene*) népköltészet
folkedomstol *fn* -en (*folkedomstolen, folkedomstoler, folkedomstolene*) népbíróság
folkedrakt *fn* -en/-a (*folkedrakten, folkedrakter, folkedraktene; folkedrakta, folkedrakter, folkedraktene*) népviselet
folkedrap *fn* népirtás
folkeie *fn* -et, -er, -ene/-a (*folkeiet, folkeier, folkeiea; folkeiet, folkeier, folkeieene*) közkinccs
folkeeiendom *fn* -men (*folkeeiendommen, folkeeiendommer, folkeeiendommene*) köztulajdon
folkeetymologi *fn* -en (*folkeetymologien, folkeetymologier, folkeetymologiene*) népi etimológia
folkeeventyr *fn* -et (*folkeeventyret, folkeeventyr, folkeeventyra; folkeeventyret, folkeeventyr, folkeeventyrene*) népmese
folkefest *fn* -en (*folkefesten, folkefester, folkefestene*) népi ünnepély
folkefiende *fn* -en (*folkefienden, folkefiender, folkefiendene*) közellenség
folkefinansiering *fn* közösségi finanszírozás
folkeflytning *fn* -en/-a (*folkeflytningen, folkeflytninger, folkeflytningene; folkeflytninga, folkeflytninger, folkeflytningene*) népszáncsere, népcsoportok áttelepítése, kitelepítés

folkforbund *fn* -et (*folkforbundet, folkforbund, folkforbunda; folkforbundet, folkforbund, folkforbundene*) népszövetség
Folkforbundet *fn* Népszövetség
folkforlystelse *fn* -en (*folkforlystelsen, folkforlystelser, folkforlystelsene*) népünnepély, tömegszórakoztatás, népszórakoztatás, látványosság
folkforsamling *fn* -en/-a (*folkforsamlingen, folkforsamlinger, folkforsamlingene; folkforsamlinga, folkforsamlinger, folkforsamlingene*) népgyűlés
folkfront *fn* -en (*folkfronten, folkfronter, folkfrontene*) népfront
folkgruppe *fn* -en/-a (*folkgruppen, folkgrupper, folkgruppene; folkgruppa, folkgrupper, folkgruppene*) népcsoport
folkhelse *fn* -en/-a (*folkelsen, folkhelser, folkhelsene; folkhelsa, folkhelser, folkhelsene*) népegészségügy, közegészségügy, egészségügy
folkhelsearbeid *fn* nép-, közegészségüggyel kapcsolatos feladatok, tevékenységek, egészségügyi munka, egészségvédelem
folkhelseinstitutt *fn* népegészségügyi intézet, közegészségügyi intézet; *Folkhelseinstituttet* Norvég Népegészségügyi Intézet
folkhelsetilgjeldelse *mn* 1 népegészségügyi, közegészségügyi, egészségügyi 2 *som adverb* népegészségügyileg, közegészségügyileg
folkhelsetilgjeldelse *fn* (köz)egészségügyi törvény
folkhelsemelding *fn* országgyűlésnek benyújtott beszámoló az (köz)egészségügyről, kormányjelentés az (köz)egészségügyről
folkhelseminister *fn* egészségügyi miniszter
folkhelseprogram *fn* egészségügyi program
folkhelsestasjon *fn* népegészségügyi központ, közegészségügyi központ
folkhelsting *fn* -en (*folkhelten, folkhelter, folkhelstene*) nemzeti hős, népi hős
folkherredømmet *fn* népuralom
folkhøgskole *fn* -en (*folkhøgskolen, folkhøgskoler, folkhøgskolene*) **folkhøgskole** -en (*folkhøgskolen, folkhøgskoler, folkhøgskolene*) népfőiskola
folkkirke *fn* -en/-a (*folkkirken, folkkirker, folkkirkene; folkkirka, folkkirker, folkkirkene*) népegyház
folk kjær *mn* -t, -e (*folk kjær, folkjære, folkjære*) 1 emberszerető; *hunden er folkjære* a kutya szereti az embereket 2 közkedvelt, kedvelt, népszerű
folkkommissær *fn* -en (*folkkommissæren, folkkommissærer, folkkommissærerne*) népbiztos
folk kunst *fn* -en (*folk kunsten, folk kunster, folk kunstene*) népművészet
folkelig *mn* (*folkelig, folkelige, folkelige*) népi, népies, népközeli
folkelighet *fn* -en/-a (*folkeligheten, folkeligheter, folkelighetene; folkeligheta, folkeligheter, folkelighetene*) népiség, népiesség, népközelség

folkelærer *fn* néptanító
folkemasse *fn* -en (*folkemassen, folkemasser, folkemassene*) (ember)tömeg, csődület, sokadalom; *jublende folkemasser* ünneplő tömegek
folkemedisin *fn* -en (*folkemedisinen, folkemedisiner, folkemedisene*) népi gyógyászat
folkemengde *fn* -en (*folkemengden, folkemengder, folkemengdene*) tömeg, csődület, sokadalom
folkeminne *fn* -et, -er, -ene/-a (*folkeminnet, folkeminner, folkeminna; folkeminnet, folkeminner, folkeminnene*) néphagyomány
folkeminnegransker *fn* -eren, -ere, -erne (*folkeminnegranskeren, folkeminnegranskere, folkeminnegranskerne*) néprajztudós, néprajzkutató, folklorista
folkeminnegransking *fn* -en/-a (*folkeminnegranskingen, folkeminnegranskinger, folkeminnegranskingene; folkeminnegranskinga, folkeminnegranskinger, folkeminnegranskingene*) néprajzkutató
folkeminnesamler *fn* folklorgyűjtő
folkeminnvitenskap *fn* -en (*folkeminnvitenskapen, folkeminnvitenskapen, folkeminnvitenskapene*) néprajztudomány, folklorisztika
folkemord *fn* -et (*folkemordet, folkemord, folkemorda; folkemordet, folkemord, folkemordene*) népirtás
folkemuseum *fn* (*folkemuseet, folkemuseer, folkemusea; folkemuseet, folkemuseer, folkemuseene*) skanzen, szabadtéri múzeum
folkemusikk *fn* -en (*folkemusikken, folkemusikker, folkemusikkene*) népzene
folkemål *fn* -et (*folkemålet, folkemål, folkemåla; folkemålet, folkemål, folkemålene*) népnyelv
folkemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*folkemøtet, folkemøter, folkemøta; folkemøtet, folkemøter, folkemøtene*) népgyűlés
folkens *fn* (*folken*) *fam.* emberek, fiúk, srácok; *ta i, folkens!* rajta, fiúk, mindent bele!; *hei, folkens!* szevasztok srácok!; *se på meg folkens!* idénéztek emberek!
folkemød *fn* tömegnyomor
folkeopinion *fn* -en (*folkeopinionen, folkeopinioner, folkeopinionene*) közvélemény
folkeopplyser *fn* -eren, -ere, -erne (*folkeopplyseren, folkeopplyserer, folkeopplyserne; folkeopplyseren, folkeopplysere, folkeopplyserne*) népnevelő, néptanító
folkeopplysning *fn* -en/-a (*folkeopplysningen, folkeopplysninger, folkeopplysningene; folkeopplysninga, folkeopplysninger, folkeopplysningene*) népfelvilágosítás, népművelés, népoktatás
folkeopprør *fn* -et (*folkeopprøret, folkeopprør, folkeopprøra; folkeopprøret, folkeopprør, folkeopprørene*) népfelkelés
folkeparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*folkepartiet, folkeparti, folkepartia; folkepartiet, folkepartier,*

folkepartia; folkepartiet, folkeparti, folkepartiene; folkepartiet, folkepartier, folkepartiene) néppárt; *Det europeiske folkeparti (EPP)* Európai Néppárt
folkerase *fn* -en (*folkerasen, folkeraser, folkerasene*) népfaj

folkeregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*folkeregisteret, folkeregister, folkeregistra; folkeregisteret, folkeregister, folkeregistrene; folkeregistret, folkeregistre, folkeregistra; folkeregistret, folkeregistre, folkeregistrene*) 1 népszégnnyilvántartás, személyi adat- és lakcímnnyilvántartás, anyakönyv 2 népszégnnyilvántartó, személy- és lakcímnnyilvántartó, anyakönyvi hivatal
folkeregistrert *fn* bejelentett; *folkeregistrert på adressen* be van jelenteve a címre, bejelentett lakcíme
folkerepublik *fn* -en (*folkerepublikken, folkerepublikker, folkerepublikkene*) népköztársaság; *Folkerepublikken Kina* Kínai Népköztársaság
folkerett *fn* -en (*folkeretten, folkeretter, folkerettene*) nemzetközi jog

folkerettslig *mn* -, -e (*folkerettslig, folkerettslige, folkerettslige*) nemzetközi jogilag

folkerettsstridig *mn* -, -e (*folkerettsstridig, folkerettsstridige, folkerettsstridige*) nemzetközi jogba ütköző, nemzetközi jogot sértő

folkerik *mn* -t, -e (*folkerikt, folkerike, folkerike*) nagy népességű

folkesang *fn* -en (*folkesangen, folkesanger, folkesangene*) népdal

folkesjel *fn* -en/-a (*folkesjelen, folkesjeler, folkesjelene; folkesjela, folkesjeler, folkesjelene*) néplélek

folkeskikk *fn* -en (*folkeskikken, folkeskikker, folkeskikkene*) jó modor, jólneveltség, elfogadott viselkedési forma; *nordenfor/utenfor folkeskikken* ahol a civilizációs szabályok már nem érvényesek, az illemszabályokat félredobva

folkeskole *fn* -en (*folkeskolen, folkeskoler, folkeskolene*) népiskola, elemi iskola, általános iskola

folkeskuespill *fn* népszínmű

folkeslag *fn* -et (*folkeslaget, folkeslag, folkeslaga; folkeslaget, folkeslag, folkeslagene*) 1 népcsoport, nép, népfaj 2 fajta, népség

folkesnakk *fn* -en/-et (*folkesnakkene, folkesnakk, folkesnakkene; folkesnakkene, folkesnakk, folkesnakkene*) szöbeszéd, pletyka; *det er bare folkesnakk* az csak szöbeszéd

folkesorg *fn* országos gyász, nemzeti gyász
folkestimm *fn* nyüzsgő tömeg, sokadalom, emberáradat

folkestreik *fn* tömegsztrájk

folkestyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*folkestyret, folkestyrer, folkestyra; folkestyret, folkestyrer, folkestyrene*) népképviselő, demokrácia, népuralom

folkestyrt *mn* -, -e (*folkestyrt, folkestyrte, folkestyrte*) népképviselői, demokratikus
folkesuverenitet *fn* -en (*folkesuvereniteten, folkesuvereniteter, folkesuverenitetene*) népfelség, népszuverenitás

folkesuverenitetsprinsippet *fn* népfelség, népszuverenitás elve

folketaler *fn* -eren, -ere, -erne (*folketaleren, folketalere, folketalerne*) népszónok

folketal *fn* -et (*folketallet, folketal, folketalene*) népességszám

folketelling *fn* -en/-a (*folketellingen, folketelling, folketellingene; folketellinga, folketelling, folketellingene*) népszámlálás

folketethet *fn* -en/-a (*folketetheten, folketetheter, folketethetene; folketetheta, folketetheter, folketethetene*) népsűrűség

folketom *mn* (*folketomt, folketomme, folketomme*) néptelen

folketone *fn* -en (*folketonen, folketoner, folketonene*) népzene

folketradisjon *fn* -en (*folketradisjonen, folketradisjoner, folketradisjonene*) néphagyomány, folklór

folketribun *fn* néptribun

folketro *fn* -en/-a (*folketroen, folketroer, folketroene; folketroa, folketroer, folketroene*) **folketro** -en/-a (*folketroen, folketroer, folketroene; folketroa, folketroer, folketroene*) néphit, néphiedelem, babona

folketrygd *fn* -en/-a (*folketrygden, folketrygder, folketrygdene; folketrygda, folketrygder, folketrygdene*) 1 társadalombiztosítás 2 (társadalombiztosítás által folyósított) pénzösszeg: díj, járandóság, pótlék, segély

folketrygdfond *fn* -et (*folketrygdfondet, folketrygdfond, folketrygdfonda; folketrygdfondet, folketrygdfond, folketrygdfondene*) nemzeti társadalombiztosítási alap

folkeutryddelse *fn* népirtás

folkevalgt₁ *fn* választott képviselő, parlamenti képviselő; *de folkevalgte* a képviselők

folkevalgt₂ *mn* (*folkevalgt, folkevalgte, folkevalgte*) nép által megválasztott, választott; *folkevalgte representanter* választott képviselők; *Norges folkevalgte nasjonalforsamling* Norvégia választott nemzetgyűlése

folkevandring *fn* -en/-a (*folkevandringen, folkevandring, folkevandringene; folkevandringa, folkevandring, folkevandringene*) népvándorlás

folkevandringstid *fn* -en/-a (*folkevandringstiden, folkevandringstider, folkevandringstidene; folkevandringstida, folkevandringstider, folkevandringstidene*) népvándorlások kora, népvándorlások

folkevelde *fn* népuralom

folkevilje *fn* -en (*folkeviljen, folkeviljer, folkeviljene*) népakarat

folkevisdom *fn* -men (*folkevisdommen*, *folkevisdommer*, *folkevisdommene*) népi bölcsesség
folkevisse *fn* -en/-a (*folkevisen*, *folkeviser*, *folkevisene*; *folkevisa*, *folkeviser*, *folkevisene*) népdal
folkevond *mn* (*folkevondt*, *folkevonde*, *folkevonde*) dühös

folklore *fn* -en (*folkloren*, *folklorer*, *folklorene*) **1** folklór, néprajz, néphagyomány **2** folklorisztika
folklorist *fn* -en (*folkloristen*, *folklorister*, *folkloristene*) folklorista, néprajzkutató

folkloristikk *fn* -en (*folkloristikken*, *folkloristikker*, *folkloristikkene*) néprajz, folklorisztika

folksom *mn* (*folksomt*, *folksomme*, *folksomme*) népes

foll *fn* -et (*follet*, *foll*, *folla*; *follet*, *foll*, *follene*)

(termés)hozam, terméseredmény

follekniv *fn* -en (*follekniven*, *follekniver*, *folleknivene*) **fallekniv** -en (*fallekniven*, *fallekniver*, *falleknivene*) zsebkés, bicska

follikkel *fn* -en (*follikkelen*, *follikler*, *folliklene*)

tüsző, follikulusz v. folliculus

follikulitt *fn* follikulitisz, szőrtüszőgyulladás

fomle *ige* -et/-a (*fomler*, *fomla*, *fomla*; *fomler*, *fomlet*, *fomlet*) **1** ügyetlenkedik; *fomle med låsen* ügyetlenkedik a zárral; *fomle bort* elügyetlenkedik, elszerecséntlenkedik, elvét, eltéveszt **2** botorkál, botladozik; *fomle i mørke* sötétben tapogatózik

fomlete *mn* -, - (*fomlete*, *fomlete*, *fomlete*) **fomlet** (*fomlet*, *fomlete*, *fomlete*; *fomlet*, *fomlede*, *fomlede*) ügyetlen, kétbalkezes, ügyetlenkedő, esetlen

fomling *fn* -en/-a (*fomlingen*, *fomlinger*, *fomlingene*; *fomlinga*, *fomlinger*, *fomlingene*) ügyetlenkedés; *fomling etter noe* keresgélés

fonasjon *fn* fonáció, hangképzés, kiejtés

fond₁ *fn* -en (*fonden*, *fonder*, *fondene*) háttér, záróelem; *fondvegg* zárófal; *fondmotiv* háttérmotívum

fond₂ *fn* -et (*fondet*, *fond*, *fonda*; *fondet*, *fond*, *fondene*) **1** alap, pénzalap, pénzügyi alap, befektetési alap; *aksjefond* részvényalap; *pensjonsfond* nyugdíjalap; *verdipapirfond* értékpapír alap; *spare i fond* a megtakarítását befektetési alapba fekteti **2** tárház, nagy mennyiség, bőség

fondsbrø *fn* -en (*fondsbrøsen*, *fondsbrøser*, *fondsbrøsene*) értékpapírtőzsde

fondsforvalter *fn* -eren, -ere, -erne (*fondsforvalteren*, *fondsforvaltere*, *fondsforvalterne*) alapkezelő

fondvegg *fn* -en (*fondveggen*, *fondvegger*, *fondveggene*) háttérfal

fonem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fonemet*, *fonem*, *fonema*; *fonemet*, *fonemer*, *fonema*; *fonemet*, *fonem*, *fonemene*; *fonemet*, *fonemer*, *fonemene*) grammatikk fonéma

fonematisk *mn* -, -e (*fonematisk*, *fonematiske*, *fonematiske*) fonematikus

fonemikk *fn* -en (*fonemikken*, *fonemikker*, *fonemikkene*) fonématan, fonematika, hangalaktan, fonológia

fonemisk *mn* -, -e (*fonemisk*, *fonemiske*, *fonemiske*) fonémikus

fonetiker *fn* -eren, -ere, -erne (*fonetikeren*, *fonetikere*, *fonetikerne*) fonetikus

fonetikk *fn* -en (*fonetikken*, *fonetikker*, *fonetikkene*) fonetika, hangtan

fonetisk *mn* (*fonetisk*, *fonetiske*, *fonetiske*) fonetikus

fonn *fn* -en/-a (*fonnen*, *fonner*, *fonnene*; *fonna*,

fonner, *fonnene*) hókupac, hóbucka, hótorlasz

fonne *ige* -et/-a (*fonner*, *fonna*, *fonna*; *fonner*, *fonnet*, *fonnet*) összetorlódik; *snøen har fonnet seg* a hó összetorlódt

fonnefare *fn* hóomlásveszély

fonograf *fn* -en (*fonografen*, *fonografer*,

fonografene) fonográf, hangrő készülék

fonogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*fonogrammet*,

fonogram, *fonogramma*; *fonogrammet*, *fonogram*,

fonogrammene; *fonogrammet*, *fonogrammer*,

fonogramma; *fonogrammet*, *fonogrammer*,

fonogrammene) fonogram

fonologi *fn* -en (*fonologien*, *fonologier*, *fonologiene*)

fonológia, hangnyelvtan

font *fn* -en (*fonten*, *fonter*, *fontene*) **I** keresztelő edény **II** betűtípus, font

fontanell *fn* -en (*fontanellen*, *fontaneller*, *fontanellene*) kutacs, a fej lágya

fontene *fn* -en (*fontenen*, *fontener*, *fontenene*) szőkőkút

for at *sub* **1** *så* azért, hogy **2** *fordi* azért, mert

for øvrig *htsz* **forøvrig** amúgy, egyébként

for₁ *htsz* **1** mert, mivel, azért, mert; *vi var sultne*, *for vi hadde ikke spist på lenge* éhesek voltunk, mivel már rég nem ettünk; *for riket er ditt* mert tiéd az ország; *han lå*, *for han var syk* azért volt ágyban, mert beteg volt **2** azért, hogy; *han kjørte fort for at han ikke skulle komme for sent* gyorsan vezetett, hogy ne készen el (nehogy elkészen)

for₂ *elj* **1** *foran*, *framfor*, *framom* előtt, elé, elől, -tól, -tól, -nál, -nél, -ra, -re; *for alteret* az oltár előtt; *det svartnet for øynene* elsötétült a világ a szemem előtt; *det skjedde rett for øynene våre* a szemünk előtt történt; *dumme seg ut for hele forsamlingen* lejáratja magát az egész gyülekezet előtt; *ligge for døden* haldoklik; *stå for døra* az ajtó előtt áll, (overf.)

küszöbön áll, hamarosan bekövetkezik; *stå for tur* rajta (van) a sor; *vi har tiden for oss* van még időnk, ráérünk; *til høyre for porten* a kaputól jobbra; *sør for Narvik* Narviktól délre; *være for hånden* kéznél van, a keze ügyében van, kézre esik; *saken kom for retten* az ügy a bíróság elé került; *sknye slåen for døren* az ajtó elé tolja a reteszt; *stirre hen for seg* maga elé bámul; *vike for en* kitér vki elől; *bøye av for overmakten* meghajol az erősebb előtt; *dag for dag* napról napra; *skritt for skritt* lépésről lépésre **2**

fremfor vminél jobban, jobban, mint; *foretrekke* *vin for øl* a bort jobban szereti a sörnél, a bort jobban szereti, mint a sört **3 om tid** vmely időpontban, vmikor, vmikorra, vmely időtartamra, vmeddig; *nå for tiden* mostanában; *for nærværende* jelenleg; *for øyeblikket* pillanatnyilag, e pillanatban; *han er ansatt for to år* két évre alkalmazták; *venner for livet* egész életre barátok, örök barátok; *for alltid* (mind)örökre; *stenger for godt* örökre/végleg bezár; *for to dager siden* két nappal ezelőtt; *for en tid siden* valamikor, nemrégiben **4** vmiért cserébe; *rundstykker for 20 kroner* zsemle 20 koronáért; *jeg vil ikke for noen pris* semmi pénzért, nincs az a pénz, amiért megtenném; *ikke for alt i verden* a világ minden kincséért sem; *øye for øye, tann for tann* szemet szemért, fogat fogért **5** vmi helyett; *steiner for brød* kenyér helyett követ; *han spiser for to kettó* helyett eszik **6 i henseende til, i forhold til, når det gjelder** vmihez képest, vmilyen szempontból, vmire/vkire vonatkozóan, vmit/vkit illetően, vmi/vki számára, vmiért/vkiért, vmi/vki iránt, vkinek; *være stor for alderen* korához képest nagy; *bilen gikk tom for bensin* elfogyott a benzin az autóban; *være i nød for noe* vmiben szükségét, hiányt szenved; *være ledig for oppdrag* készen áll egy megbízatásra; *egne seg for noe* alkalmas vmire; *det er ikke noe for meg* nem nekem való, nem nekem találták ki; *lesebok for grunnskolen* olvasókönyv az általános iskolák számára, általános iskolai olvasókönyv; *være leder for noe* vminek a vezetője; *for en stor del* delirészt; *for det meste* többnyire; *jeg for min del* ami engem illet, a magam részéről; *for så vidt* amúgy, egyébként; *for øvrig* egyébként; *befri en for noe* megszabadít vkit vmitől; *få fred for noe(n)* megszabadul vmitől/vkitől; *gjøre noe for en* tesz vmit vkiért; *skjule noe for en* elrejt vmit vkitől/vki elől; *hurra for 17. mai!* éljen május 17-e!; *ha noe å leve for* van miért élnie; *ha interesse for noe* érdeklí vmi, érdeklődik vmi iránt; *det blir ikke lett for ham* ez nem lesz neki könnyű, nem lesz könnyű a számára; *han kom bort for henne i folkemengden* elveszítette (a szeme elől) a tömegben, eltűnt előle; *ha bruk for noe* szüksége van vmire, hasznát veszi vminek; *sitte for seg selv* magában ül; *i og for seg* önmagában, ami azt illeti **7 til fordel for** vmiért, vminek a kedvéért, vminek az érdekében, vmi mellett; *diskutere for og imot en sak* pro és kontra meg tárgyalják az ügyet, megvitatják az ügy mellett és ellen szóló érveket; *være for noe* vmi mellett van, vmit helyesel, támogat; *partiet arbeider for større likhet i samfunnet* a párt a nagyobb társadalmi egyenlőségért dolgozik **8 art hva for noe?** mi?, milyen?, miféle?, melyik?; *jeg undres på hva for tanker han kan ha* kíváncsi vagyok, milyen gondolatok járnak a fejében?, kíváncsi vagyok, mi járhat a fejében?, kíváncsi vagyok, hogy miket gondolhat?; *hva for en bil liker du best?* melyik a kedvenc autód?, melyik autót szereted a

legjobban?, milyen autót szeretsz leginkább; *for en dag!* micsoda nap! **9 omstendighet, måte** vmilyen körülmények között, vhogyan, vmilyen módon; *sove for åpent vindu* nyitott ablaknál alszik; *båten lå for anker* a hajó le volt horgonyozva; *for full fart* teljes sebességgel; *være sydd for hånd* kézzel varrott; *for første gang* először, első alkalommal **10 årsak** vmi miatt, vmiért; *hun kunne ikke for sin samvittighet* a lelkiismerete miatt nem tehetta, nem engedte a lelkiismerete; *bli straffet for en forbrytelse* bűncelekményért/bűncelekmény miatt ítélik el; *frykte/grue seg/være redd for noe* fél, retteg vmi miatt/vmitől; *jeg gjør det for din skyld* érted/a te kedvéért teszem; *det blir ikke noe bedre for det* azért még/attól még nem lesz jobb; *ikke for det ...* nem is azért ... **11 mål, hensikt** vmiért, vmely cél érdekében; *bestrebe seg for noe* igyekszik vmit elérni, törekszik vmire, erőfeszítést tesz vmi érdekében; *alle kom for å se* mindenki azért jött, hogy lássák/megnézzék; *for å si de enkelt ...* az egyszerűség kedvéért ..., leegyszerűsítve ... **12 foran pred.** ledvmlenynek talál, vél, tekint; *vi regner det for avgjort* eldöntöttnek tekintjük; *ta noe for gitt* adottnak vesz; *finne for godt* jónak talál; *for visst* bizonyára, minden bizonnyal; *ha for vane* szokása; *for eksempel* például, példának okáért **13 om grad** túl, túlságosan; *det er for sent* túl késő (van); *dette går for vidt* túl messzire megy, ez (már) túlzás; *for godt til å være sant* túl jó, ahhoz, hogy igaz legyen

forakt *fn* -en (forakten, forakter, foraktene) megvetés, lenézés

forakte *ige* -et/-a (forakter, forakta, forakta; forakter, foraktet, foraktet) megvet

foraktelig *mn* (foraktelig, foraktelige, foraktelige)

1 megvető; *et foraktelig blick* megvető pillantás; *snakke foraktelig om megvetéssel/megvetően* beszél vmiről **2** megvetendő, megvetésre méltó; *et foraktelig menneske* megvetésre méltó ember **foran** *elj* előtt, elé, elől; *stå foran inngangen* a bejárat előtt áll, a bejáratban áll; *tiden som ligger foran oss* az előttünk álló idő; *bilen foran* az előttünk levő autó; *stå foran et valg* választás előtt áll; *sitte foran i bilen* elől ül az autóban; *gå foran med et godt eksempel* jó példával elől jár; *stille seg foran klassen* kiáll az osztály elé; *være foran* megelőző

foranderlig *mn* (foranderlig, foranderlige, foranderlige) **1** változatható **2** változó, változékony

foranderlighet *fn* -en/-a (foranderligheten, foranderligheter, foranderlighetene; foranderligheta, foranderligheter, foranderlighetene) megváltozathatóság

forandre *ige* -et/-a (forandrer, forandra, forandra; forandrer, forandret, forandret) (meg)változtat, módosít; *forandre seg* (meg)változik; *tidene forandrer seg* változnak az idők; *han er helt forandret* teljesen megváltozott; *forandre navn* nevet változtat

forandring *fn* -en/-a (*forandringen, forandringer, forandringene; forandringa, forandringer, forandringene*) változás

forandringsspross *fn* -en (*forandringssprossen, forandringssprosser, forandringssprossene*) változási folyamat

forangående *fn* elől haladó, vki előtt haladó

forankjørende *mn* -, - (*forankjørende, forankjørende, forankjørende*) elől haladó autó; *for lite avstand til forankjørende* nem megfelelő követési távolság

forankre *ige* -et/-a (*forankrer, forankra, forankra; forankrer, forankret, forankret*) 1 lehogonyoz 2 rögzít; *være forankret i noe* vmiben rögzítve van, vmihez kötődik, lenyúlik vhoval

forankring *fn* -en/-a (*forankringen, forankringer, forankringene; forankringa, forankringer, forankringene*) 1 rögzítés, megkötés, bebetonozás 2 kötöttség, kötődés, kapcsolat; *ha en fast forankring i noe* szilárd alapon áll, erősen kötődik vmihez

forankringspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forankringspunktet, forankringspunkt, forankringspunkta; forankringspunktet, forankringspunkter, forankringspunkta; forankringspunktet, forankringspunkt, forankringspunktene; forankringspunktet, forankringspunkter, forankringspunktene*) rögzítési pont

foranledige *ige* -et/-a (*foranlediger, foranlediga, foranlediga; foranlediger, foranlediget, foranlediget*) előidéző, okoz

foranledning *fn* -en/-a (*foranledningen, foranledning, foranledningene; foranledninga, foranledning, foranledningene*) 1 előzmény, alkalom, ok; *han gikk løs på politimannen uten noen som helst foranledning* minden előzmény nélkül rátámadt a rendőre; *den umiddelbare foranledningen til beslutningen* a döntés közvetlen kiváltó oka; *tilsynelatende uten foranledning* látszólag ok nélkül 2 kezdeményezés, javaslat; *saken ble tatt opp på vår foranledning* javaslatunkra vették napirendre a kérdést

foranstaltning *fn* -en/-a (*foranstaltingen, foranstaltinger, foranstaltingene; foranstaltinga, foranstaltinger, foranstaltingene*) intézkedés, rendelkezés

forarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forarbeidet, forarbeid, forarbeida; forarbeidet, forarbeider, forarbeida; forarbeidet, forarbeid, forarbeidene; forarbeidet, forarbeider, forarbeidene*) 1 előmunkát, előkészítés, előkészítő munka, munkaterv, vázlat; *forarbeid til et kunstverk* vázlat egy műalkotáshoz 2 *jus* törvényelőkészítési anyag

forarge *ige* -et/-a (*forarger, forarga, forarga; forarger, forarget, forarget*) megbotránkoztat, felháborít; *forarge seg over noe* felháborodik, megbotránkozik vmin

forargelig *mn* (*forargelig, forargelige, forargelige*) felháborító

forargelse *fn* -en (*forargelsen, forargelser, forargelsene*) felháborodás, megbotránkozás; *moralisk forargelse* erkölcsi felháborodás; *vekke forargelse* megbotránkozást kelt

forarme *ige* -et/-a (*forarmer, forarma, forarma; forarmer, forarmet, forarmet*) elszegényít, szegénnyé tesz, tönkretesz

forbanne *ige* -et/-a/-te (*forbanner, forbanna, forbanna; forbanner, forbannet, forbannet; forbanner, forbante, forbant*) 1 elítél 2 elátkoz; *forbanne den dagen en ble født* elátkozza a napot, amikor megszületett; *forbanne seg på noe* esküszik vmire, mérget vesz vmire

forbannelse *fn* -en (*forbannelsen, forbannelser, forbannelsene*) átok

forbannet *mn* (*forbannet, forbannete, forbannete; forbannet, forbannede, forbannede*) **forbanna** -, - (*forbanna, forbanna, forbanna*) 1 dühös, mérges; *bli forbannet* feldühödik, begurul, dühös, mérges lesz, átkozódik; *jeg begynte å bli mektig forbannet på ham* kezdtem komolyan bedühödni rá 2 átkozott, rohadt; *den forbannede telefonen* az a rohadt telefon 3 átkozottul, rettentően, rettenetesen, szörnyen, borzasztóan; *forbannet* dyktig átkozottul ügyes; *de er forbannet vittige* szörnyen viccesek; *være forbannet stolt over noe* rettentően büszke vmire 4 átkozottul nehéz, gyötrelmes, borzasztóan fárasztó 5 *det er din forbannede plikt* magától értetődő, legtermészetesebb kötelesség

forbarme *ige* -et/-a (*forbarmer, forbarma, forbarma; forbarmer, forbarmet, forbarmet*) *forbarme seg over noen* megkönyörül vkin

forbarmelse *fn* könyörület; *Guds forbarmelse* isteni könyörület

forbasket *mn* (*forbasket, forbaskete, forbaskete; forbasket, forbaskede, forbaskede*) **forbaska** -, - (*forbaska, forbaska, forbaska*) átkozott

forbause *ige* -et/-a (*forbauser, forbausa, forbausa; forbauser, forbauset, forbauset*) meglep, ámulatba ejt, megdöbent; *jeg lar meg ikke forbause av noen ting* lenger engem már semmi nem lep meg; *det forbauser meg ikke* nem lep meg, készséggel elhiszem; *det skulle ikke forbause meg om han får rett* nem lepne meg, ha neki lenne igaza; *resultatet forbauset dem* az eredmény meglepte őket; *se forbauset ut* meglepettnék látszik; *bli forbauset over noe* vmin meglepődik, megdöbben; *stirre forbauset* meglepetten, döbbenet bámul

forbauselse *fn* -en (*forbauselsen, forbauselser, forbauselsene*) meglepetés, csodálkozás, ámulat; *til sin store forbauselse* legnagyobb ámulatára; *uttrykke sin forbauselse* csodálkozását fejezi ki

forbedre *ige* -et/-a (*forbedrer, forbedra, forbedra; forbedrer, forbedret, forbedret*) 1 javít, jobbá tesz, tökéletesít; *forbedre teknikken* tökéletesíti a technikáját; *mye kan forbedres her* itt sok mindenen

lehet javítani; *en ny og forbedret utgave* új, javított kiadás **2** *refleksivt* javul, jobbá, tökéletesebbé válik; *situasjonen forbedret seg betydelig* jelentős mértékben javult a helyzet

forbedring *fn* -en/-a (*forbedringen, forbedringer, forbedringene; forbedringa, forbedringer, forbedringene*) javulás

forbedringsanstalt *fn* javítóintézet

forbehold *fn* -et (*forbeholdet, forbehold, forbeholda; forbeholdet, forbehold, forbeholdene*) **1** fenntartás, feltétel, kikötés; *gjøre visse forbehold* bizonyos fenntartással él, fenntartásai vannak; *ta sine forbehold* kikötései vannak; *det tas forbehold om endringer* a változtatás jogának fenntartása mellett; *med forbehold om sjefens godkjenning* feltéve, hogy a főnök beleegyezik; *tillatelsen er gitt med et visst forbehold* az engedély kiadható, bizonyos kikötésekkel; *under forbehold* azzal a fenntartással, kikötéssel; *uten forbehold* fenntartás nélkül **2** óvatosság

forbeholde *ige* (*forbeholder, forbeholdt, forbeholdt*) fenntart; *forbeholde seg retten til noe* fenntartja magának a jogot vmihez

forbeholden *mn* (*forbeholdent, forbeholdne, forbeholdne*) tartózkodó, visszafogott, óvatos, fenntartásokkal élő

forbeholdenhet *fn* -en/-a (*forbeholdenheten, forbeholdenheter, forbeholdenhetene; forbeholdenheta, forbeholdenheter, forbeholdenhetene*) óvatosság, visszafogottság

forbeholdsklausul *fn* fenntartási záradék

forbein *fn* -et (*forbeinet, forbein, forbeina; forbeinet, forbein, forbeinene*) mellsőláb

forbene *ige* -et/-a (*forbener, forbena, forbena; forbener, forbenet, forbenet*) megcsontosodik, rögzül

forbering *fn* csontosodás

forberede *ige* -te (*forbereder, forberedte, forberedt*)

1 előkészít **2** felkészít; *forberede seg* felkészül

forberedelse *fn* -en (*forberedelsen, forberedelser, forberedelsene*) előkészület

forberedende *mn* -, - (*forberedende, forberedende, forberedende*) előkészítő

forberedt *mn* (*forberedt, forberedte, forberedte*) **1** felkészült; *møte godt forberedt* felkészülten jelenik meg **2** előkészített; *møtet var dårlig forberedt* a találkozónak nem volt rendesen előkészítve

forberg *fn* -et (*forberget, forberg, forberga; forberget, forberg, forbergene*) szirtfok,

szárazföldnek a tengerbe nyúló kiszögellése

forbi₁ *htsz* vége, végetért, elmúlt; *den tiden er forbi* az az idő elmúlt; *gjøre det forbi* véget vet egy kapcsolatnak, szakít; *det er forbi* vége van (meghalt)

forbi₂ *elj* el, mellett, túl; *gå forbi noen* megelőz vkit, elmegy vki mellett; *slippe noen forbi* előre enged vkit, elenged vkit maga mellett; *det er ikke til å komme forbi* meg-/elkerülhetetlen; *snakke forbi hverandre* elbeszélnek egymás mellett

forbigå *ige* (*forbigår, forbigikk, forbigått*) mellőz, semmibe vesz; *bli forbigått* mellőzők, lemarad, le hagyják, elmennek mellette, semmibe veszik

forbigåelse *fn* -en (*forbigåelsen, forbigåelser, forbigåelsene*) mellőzés, semmibevevés

forbigående *mn* -, - (*forbigående, forbigående, forbigående*) átmeneti, futó, futólagos, múló; *en forbigående misstemning* futó rossz hangulat; *i forbigående* futásban, elhaladtában

forbigåing *fn* -en/-a (*forbigåingen, forbigåinger, forbigåingene; forbigåinga, forbigåinger, forbigåingene*) mellőzés

forbikjøring *fn* -en/-a (*forbikjøringen, forbikjøringen, forbikjøringene; forbikjøringa, forbikjøringer, forbikjøringene*) előzés; *ulovlig forbikjøring* szabálytalan előzés

forbikjøringsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forbikjøringsfeltet, forbikjøringsfelt, forbikjøringsfeltet; forbikjøringsfeltet, forbikjøringsfeltet; forbikjøringsfeltet, forbikjøringsfeltet, forbikjøringsfeltet; forbikjøringsfeltet, forbikjøringsfeltet, forbikjøringsfeltet*) előzősáv

forbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*forbildet, forbilder, forbilda; forbildet, forbilder, forbildene*) példakép

forbilledlig *mn* (*forbilledlig, forbilledlige, forbilledlige*) példás, példamutató, mintaszerű,

példaszerű, irányadó, iránymutató

forbinde *ige* (*forbinder, forbandt, forbundet*)

1 bekötöz; *forbinde et sår* bekötöz egy sebet **2** összeköt, összekapcsol, hozzákapcsol, asszociál; *brua forbinder oya med fastlandet* a híd összeköti a szigetet a szárazfölddel; *jeg forbinder ingenting med det navnet* semmihez nem tudom kapcsolni a nevet; *det er forbundet med visse farer* bizonyos veszéllyel jár; *nært forbundet med noe* szorosan kapcsolódik, kötődik vmihez, közvetlen kapcsolatban van vmmel

forbindelse *fn* -en (*forbindelsen, forbindelser, forbindelsene*) **1** összeköttetés, kapcsolat, összefüggés; *sette to episoder i forbindelse med hverandre* két esetet összefüggésbe hoz egymással; *det har direkte forbindelse med det spørsmålet*

vi drøfter közvetlen kapcsolatban áll az általunk tárgyalt kérdéssel; *forbindelsen ble brutt* az összeköttetés megszakadt; *ha gode forbindelser* vannak megfelelő összeköttetései; *i forbindelse med* ami azt illeti **2** *kjemi* vegyület; *alicyklusos vegyület* alicyklikus forbindelse

forbindelsesledd *fn* -et (*forbindelsesleddet, forbindelsesledd, forbindelsesledda; forbindelsesleddet, forbindelsesledd, forbindelsesleddene*) (összekötő) kapocs, kapcsolat

forbindelsesoffiser *fn* -en (*forbindelsesoffiseren, forbindelsesoffiserer, forbindelsesoffiserene*)

összekötő tiszt

forbinding *fn* -en/-a (*forbindingen, forbindinger, bindingene; bindinga, bindinger, bindingene*) kötés

forbindingssaker *fn* (*forbindingssakeer, forbindingssakeene*) kötszer

forbindtlig *mn* (*forbindtlig, forbindtlig, forbindtlig*) lekötő, előzékes, szívélyes

forbindtlighet *fn* -en/-a (*forbindtligheten, forbindtligheter, forbindtlighetene; forbindtligheta, forbindtligheter, forbindtlighetene*) **1** kötelesség, kötelezettség, elkötelezettség **2** előzékesység, szívélyesség

forbipasserende *mn* -, - (*forbipasserende, forbipasserende, forbipasserende*) **1** elhaladó **2** járókelő

forbitre *ige* -et/-a (*forbitrer, forbitra, forbitra; forbitrer, forbitret, forbitret*) megkeserít; *forbitre livet for en* megkeseríti az életét vkinek

forbitrelse *fn* -en (*forbitrelsen, forbitrelser, forbitrelsene*) keserűség, elkeseredettség

forbitret *mn* (*forbitret, forbitrete, forbitrete; forbitret, forbitrede, forbitrede*) **forbitra** -, - (*forbitra, forbitra, forbitra*) elkeseredett; *gjøre forbitret motstand* elkeseredett ellenállást tanúsít; *være forbitret på noen* el van keseredve vki miatt; *være forbitret over nederlaget* el van keseredve a vereség miatt

forbitrethet *fn* -en/-a (*forbitretheten, forbitretheter, forbitrethetene; forbitretheta, forbitretheter, forbitrethetene*) keserűség, elkeseredettség

forbli *ige* (*forblir, forble, forblitt; forblir, forblei, forblitt*) marad; *forbli taus* csendben marad; *forbli tro mot noen* hű marad vkihez; *la henne forbli i den troen* meghagyja abban a hitében

forblø *ige* -dde (*forblør, forblodde, forblødd*) elvérzik

forblødning *fn* -en/-a (*forblødningen, forblødninger, forblødningene; forblødninga, forblødninger, forblødningene*) elvérzés

forbløffe *ige* -et/-a (*forbløffer, forbløffa, forbløffa; forbløffer, forbløffet, forbløffet*) meghökken, meghökkent, meglep, meglepődik, elámul, ámulatba ejt, elképed, elképeszt, elkápráztat, megdöbben, megdöbbsen; *bli forbløffet over noe* meglepődik, elcsodálkozik vmin, megdöbben; *han slutter ikke å la seg forbløffe av naturen* a természet mindig csodálattal tölti el, ámulatba ejti

forbløffelse *fn* -en (*forbløffelsen, forbløffelser, forbløffelsene*) meglepetés, csodálkozás, ámulat, döbbsen; *til min forbløffelse* meglepetésemre, csodálkozásomra, ámulatomra

forbløffende *mn* -, - (*forbløffende, forbløffende, forbløffende*) meghökkentő, meglepő, megdöbbsentő, döbbsentes

forbokstav *fn* -en (*forbokstaven, forbokstaver, forbokstavene*) kezdőbetű

forborgen *mn* (*forborgent, forborgne, forborgne*) **1** rejtett, elrejtett, eldugott **2** titokzatos, rejtélyes; *et forborgent smil* titokzatos mosoly; *forborgen kappe* láthatatlanná tévő köpeny

forbrenne *ige* (*forbrenner, forbrant, forbrent*) **I** elég; *tørt tre* forbrenner lett a száraz fa könnyen elég; *måter å forbrenne kalorier på* módszerek a kalória elégetésére **II** **1** megég; *han ble stygt forbrent* csúnyán megégett **2** éget, eléget; *forbrenne søppel* szemetet éget, elégeti a szemetet

forbrenning *fn* -en/-a (*forbrenningen, forbrenninger, forbrenningene; forbrenninga, forbrenninger, forbrenningene*) **1** megégés, elégés, égés; *ren forbrenning* tiszta égés **2** égetés; *søppelforbrenning* szemetégetés **3** *fysiologi* anyagcsere, metabolizmus; *ha høy/lav forbrenning* gyors/lassú az anyagcséréje **4** *medisin* égési sérülés; *førstags-*, *annegrads-*, *tredegradsforbrenning* elsődokú, másodokú, harmadokú égési sérülés

forbrenningsfri *fn* égésmentes; *forbrenningsfrie tobakksprodukter* égésmentes dohánytermékek; *forbrenningsfri sigaretta* elektromos cigaretta, füstmentes cigaretta; *forbrenningsfri motor* hőlégmotor, elektromos motor

forbrenningsmotor *fn* -en (*forbrenningsmotoren, forbrenningsmotorer, forbrenningsmotorene*) belső égésű motor, robbanómotor

forbrenningsprodukt *fn* égéstermék

forbruk *fn* -et (*forbruket, forbruk, forbruka; forbruket, forbruk, forbrukene*) **1** fogyasztás **2** felhasználás

forbruke *ige* -te (*forbruker, forbrukte, forbrukt*) **1** fogyaszt **2** használ

forbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*forbrukeren, forbrukere, forbrukerne*) fogyasztó

forbrukerkjøpslov *fn* fogyasztóvédelmi törvény

forbrukerlag *fn* szövetség

forbrukerombud *fn* -et (*forbrukerombudet, forbrukerombud, forbrukerombuda; forbrukerombudet, forbrukerombud, forbrukerombudene*) fogyasztói felügyelet, fogyasztói érdekvédelmi hatóság, fogyasztóvédelmi hatóság

forbrukerombudsmann *fn* (*forbrukerombudsmannen, forbrukerombudsmenn, forbrukerombudsmennene*) fogyasztói jogok biztosa

forbrukerråd *fn* -et (*forbrukerrådet, forbrukerråd, forbrukerråda; forbrukerrådet, forbrukerråd, forbrukerrådene*) fogyasztói tanács, fogyasztóvédelmi tanács(adó testület), fogyasztói érdekvédelmi tanács(adó testület)

forbrukersamfunn *fn* -et (*forbrukersamfunnet, forbrukersamfunn, forbrukersamfunna; forbrukersamfunnet, forbrukersamfunn, forbrukersamfunnene*) fogyasztói társadalom

forbrukervennlig *mn* (*forbrukervennlig, forbrukervennlige, forbrukervennlige*) fogyasztóbarát

forbrukervern *fn* fogyasztói érdekvédelem

forbruksartikkel *fn* -en (*forbruksartikkelen, forbruksartikkel, forbruksartiklene*) fogyasztási cikk

forbruksavgift *fn* fogyasztási adó, jövedéki adó

forbrukslån *fn* -et (*forbrukslånet, forbrukslån, forbrukslåna; forbrukslånet, forbrukslån, forbrukslånene*) fogyasztási hitel, személyi kölcsön

forbruksmaterieell *fn* -et (*forbruksmateriellet, forbruksmaterieell, forbruksmaterieella; forbruksmateriellet, forbruksmaterieell, forbruksmaterieellene*) fogyóeszköz

forbruksskatt *fn* -en (*forbruksskatten, forbruksskatter, forbruksskattene*) fogyasztási adó, jövedéki adó

forbruksvare *fn* -en/-a (*forbruksvaren, forbruksvarer, forbruksvarene; forbruksvara, forbruksvarer, forbruksvarene*) fogyasztási cikk

forbryte *ige* (*forbryter, forbrot, forbrutt; forbryter, forbroyt, forbrutt*) **1** megszeg, megsért; *forbryte seg mot norsk lov* megszegi a norvég törvényt **2** tönkretesz; *forbryte tillitten* eljuttatja a bizalmat

forbrytelse *fn* -en (*forbrytelsen, forbrytelse, forbrytelse*) bűn, büntett, büntény, bűncselekmény, törvényszegés; *begå en forbrytelse* bűncselekményt követ el; *forbrytelse og straff* bűn és bünhődés; *det er ingen forbrytelse å leve på trygd* segílyen élni nem bűn

forbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*forbryteren, forbrytere, forbryterne*) bűnöző, gonosztevő, bűnelkövető, büntetett

forbryterbande *fn* -en (*forbryterbanden, forbryterbander, forbryterbandene*) gengszterbanda

forbrødre *ige* -et/-a (*forbrødrer, forbrødra, forbrødra; forbrødrer, forbrødret, forbrødret*) szoros barátságot köt, összebarátkozik

forbrødring *fn* -en/-a (*forbrødringen, forbrødringer, forbrødringene; forbrødringa, forbrødringer, forbrødringene*) barátkozás

forbud *fn* -et (*forbudet, forbud, forbuda; forbudet, forbud, forbudene*) **I** litt hírnök, küldönc, hírhozó, előhír, előzetes értesítés, előrejelzés **II 1** *det å forby* tilalom, tiltás; *nedlegge forbud mot noe* megtilt vmit; *omgå et forbud* kijátszik, megszeg egy tilalmat; *rettslig forbud* jogi tilalom; *oppheve et forbud* felold egy tilalmat **2** *om alkohol* szesztilalom; *kjempe for forbudet* harcol az alkoholfogyasztás betiltásáért; *forbudet ble opphevet i 1927* a szesztilalmat 1927-ben oldották fel

forbuden *mn* -ent, -ne (*forbudent, forbudne, forbudne*) tiltott; *forbuden frukt* tiltott gyümölcs

forbudsskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forbudsskiltet, forbudsskilt, forbudsskilta; forbudsskiltet, forbudsskilter, forbudsskilta; forbudsskiltet, forbudsskilt, forbudsskiltene; forbudsskiltet, forbudsskilter, forbudsskiltene*) tilalomtábla

forbudt *mn* (*forbudt, forbudte, forbudte*) tilos; *det er strengt forbudt* szigorúan tilos; *adgang forbudt* belépni tilos; *parkering forbudt* várakozni tilos; *røyking forbudt* tilos a dohányzás, dohányozni tilos; *svømming forbudt* fürödni tilos; *stans forbudt* megállni tilos; *gjøre noe forbudt* megtilt vmit

forbund *fn* -et (*forbundet, forbund, forbunda; forbundet, forbund, forbundene*) szövetség, egyesület; *inngå/slutte forbund med noen* szövetségre lép vkivel

forbundsfele *fn* -en (*forbundsfellen, forbundsfeller, forbundsfellene*) szövetséges

forbundskansler *fn* -eren, -ere, -erne (*forbundskansleren, forbundskanslere, forbundskanslerne*) szövetségi kancellár

forbundsstat *fn* -en (*forbundsstaten, forbundstater, forbundsstatene*) szövetségi állam

forby *ige* (*forbyr, forbydde, forbydd; forbyr, forbød, forbudt; forbyr, forbøy, forbudt; forbyr, forbøy, forbydd*) megtilt; *jeg forbyr deg å gå dit* megtiltom, hogy odamenj; *parkering forbudt* parkolni tilos, tilos a parkolás; *forby Gud at isten* mentsem meg attól, hogy; *måtte gud forby!* isten ments!, isten őriz!

forbyting *fn* -en/-a (*forbytingen, forbytinger, forbytingene; forbytinga, forbytinger, forbytingene*) elcserélés, tévedésből történt csere

forbytte *ige* -et/-a (*forbytter, forbytta, forbytta; forbytter, forbyttet, forbyttet*) elcserél (tévedésből)

forbønn *fn* -en/-a (*forbønnen, forbønner, forbønnene; forbønna, forbønner, forbønnene*) közbenjáró ima, másokért való kérés, közbenjárás, másokért való könyörgés; *Jesus går i forbønn for oss* Jézus könyörög értünk

fordampe *ige* -et/-a (*fordamper, fordampa, fordampa; fordamper, fordampet, fordampet*) **1** elpárolog **2** elpárologtat

fordampning *fn* -en/-a (*fordampningen, fordampninger, fordampningene; fordampninga, fordampninger, fordampningene*) **fordampning** -en/-a (*fordampingen, fordampinger, fordampingene; fordampinga, fordampinger, fordampingene*) párolgás

fordekt *mn* (*fordekt, fordekte, fordekte*) **1** lefordított, elfedett; *fordekt spillekort* lefordított kártyalap **2** leplezett, rejtett, álcázott

fordektig *mn* (*fordektig, fordektige, fordektige*) gyanús

fordel *fn* -en (*fordelen, fordeler, fordelene*) **I** vminek az első, elülső része; *bilens fordel* az autó első része **II** előny, haszon; *ha fordel(er) av noe* haszna van vmiből, hasznára van, előnyére válik; *ha den fordel* az az előnye; *fordelen med, ved noe* vminek az előnye; *fordeler og ulemper* előnyök és hátrányok; *dra fordel av noe* hasznot húz vmiből; *se sin fordel, ha sine fordeler* saját hasznát nézi; *selge med fordel* haszonnal ad el; *han/hun er blitt forandret til hans/hennes fordel* előnyére változott; *til sin fordel* a maga hasznára; *til fordel for noen* vkinek az előnyére; *tale til noens fordel* mellette szól, előnyös színben tünteti fel

fordelaktig *mn* (*fordelaktig, fordelaktige, fordelaktige*) előnyös

fordele ige -te (*fordeler, fordelte, fordelt*) eloszt, feloszt, kioszt; *fordele rollene* kiosztja a szerepeket; *fordele arven* felosztja az örökséget

fordeler fn -eren, -ere, -erne (*fordeleren, fordelere, fordelerne*) bil elosztó

fordelerlokk fn -et (*fordelerlokket, fordelerlokk, fordelerlokka; fordelerlokket, fordelerlokk, fordelerlokkene*) elosztó fedél

fordeling fn -en/-a (*fordelingen, fordelinger, fordelingene; fordelinga, fordelinger, fordelingene*) 1 elosztás 2 elosztás; *tilfeldig fordeling* véletlenszerű elosztás

fordelingsnøkkel fn -en (*fordelingsnøkkelen, fordelingsnøkler, fordelingsnøklene*) elosztási kulcs

forderv fn -et (*fordervet, forderv, forderva; fordervet, forderv, fordervene*) megromgálódás, tönkretétel, romlás

forderve ige -et/-a (*forderver, forderva, forderva; forderver, fordervet, fordervet*) megromgál, elront, tönkretesz, lerombol, zülleszt, megmételvez; *moralisk fordervet* erkölcsileg lezülleszt, megmételvezett

fordervelig mn (*fordervelig, fordervelige, fordervelige*) 1 demoralizáló, romboló 2 romlandó; *lett fordervelig mat* könnyen romlandó étel

fordervelighet fn -en/-a (*forderveligheten, forderveligheter, fordervelighetene; forderveligheta, forderveligheter, fordervelighetene*) romlandóság

fordervelse fn -en (*fordervelsen, fordervelser, fordervelsene*) romlás

fordervet₁ mn (*fordervet, fordervete, fordervete; fordervet, fordervete, fordervete*) **forderva** -, - (*forderva, forderva, forderva*) tönkretett, romlott **fordervet**₂ htsz csúnyán, szörnyen, rettenetesen, borzasztóan; *slå seg fordervet* rettenetesen, csúnyán megüti magát

fordi subj 1 mert, mivel, amiatt, hogy; *jeg kunne ikke komme fordi jeg var syk* (azért) nem tudtam jönni, mert beteg voltam; *jeg løp min vei, ikke fordi jeg var redd, men ...* elfutottam, nem minha félttem volna, csak ..., elfutottam, de nem azért, mert félttem, hanem ...; *dette er vanskelig tid, ikke bare fordi at ezek nehéz idők, nem csak amiatt, hogy; dette fordi* mindez amiatt, hogy; *fordi det er barnas fremtid det gjelder* mivel a gyermekek jövőjéről van szó 2 *muntlig* csak; *hvorfor vil du ikke spise matpakken din?* **Fordi!** miért nem eszed meg az uzsonnádat? Csak! 3 azért, hogy; *hun har solgt bilen fordi hun skal spare penger* azért adta el az autóját, hogy spóroljon 4 *vminek* ellenére; *han fikk jobben fordi om han var ung* fiatal kora ellenére megkapta a munkát

fordoble ige -et/-a (*fordobler, fordobla, fordobla; fordobler, fordoblet, fordoblet*) megdupláz, megkétszerez, megkettőz; *fordoble et beløp* megdupláz egy összeget; *forbole seg* megduplázódik, megkétszereződik, megkettőződik

fordobling fn -en/-a (*fordoblingen, fordoblinger, fordoblingene; fordoblinga, fordoblinger, fordoblingene*) 1 megduplázás, megkétszerezés, kettőzés, megkettőzés 2 megduplázódás, megkétszereződés

fordoblingstid fn -en/-a (*fordoblingstiden, fordoblingstider, fordoblingstidene; fordoblingstida, fordoblingstider, fordoblingstidene*) kétszereződési idő, duplázódási idő

fordom fn -men (*fordommen, fordommer, fordommene*) előítélet

fordomsfri mn (*fordomsfritt, fordomsfrie, fordomsfrie*) előítéletmentes

fordomsfrihet fn -en/-a (*fordomsfriheten, fordomsfriheter, fordomsfrihetene; fordomsfriheta, fordomsfriheter, fordomsfrihetene*) előítéletmentesség

fordomsfull mn (*fordomsfullt, fordomsfulle, fordomsfulle*) előítéletes, előítéletekkel teli

fordomsfullhet fn -en/-a (*fordomsfullheten, fordomsfullheter, fordomsfullhetene; fordomsfullheta, fordomsfullheter, fordomsfullhetene*) előítéleteség

fordra ige (*fordrar, fordrog, fordradd; fordrar, fordrog, fordratt; fordrar, fordro, fordradd; fordrar, fordro, fordratt*) bír, elvisel, eltűr; *jeg kan ikke fordra henne* nem bírom, ki nem állhatom a csajt

fordragelig mn (*fordragelig, fordragelige, fordragelige*) türelmes, béketűrő, engedékeny, barátságos

fordragelighet fn -en/-a (*fordrageligheten, fordrageligheter, fordragelighetene; fordrageligheta, fordrageligheter, fordragelighetene*) harmónia, békesség, egyetértés, barátságos hangulat; *det hersket fred og fordragelighet* béke és nyugalom honolt; *i all fordragelighet* teljes békességben, egyetértésben, minden viszálytól mentesen

fordre ige -et/-a (*fordrer, fordra, fordra; fordrer, fordret, fordret*) követel

fordreie ige -et/-a/-de (*fordreier, fordreia, fordreia; fordreier, fordreiet, fordreiet; fordreier, fordreide, fordreid*) 1 elcsavar, elfordít, kiteker; *fordreide skikkelser* kitekeredett alakok; *fordreie hodet på* megtéveszt, hazugságokkal etet; *hun fordreide hodene på alle menn* minden férfinak elcsavarta a fejét 2 kifogat, eltorzít, elváltoztat, megmáskít, meghamisít, elferdít; *fordreie hvert ord en sier* kifogatja minden szavát; *fordreie sannheten* eltorzítja, meghamisítja, elferdíti az igazságot; *fordreie sin håndskrift* elváltoztatja a kézírását; *fordreid speilbilde* torz tükörkép

fordreieelse fn -en (*fordreielisen, fordreielser, fordreielsene*) kifogatás, elferdítés

fordreining fn -en/-a (*fordreiningen, fordreininger, fordreiningene; fordreininga, fordreininger, fordreiningene*) kifogatás, torzítás

fordreven mn elüzött

fordring fn -en/-a (*fordringen, fordringer, fordringene; fordringa, fordringer, fordringene*) követelés, kintlévőség, igény

fordringsbeløp *fn* -et (*fordringsbeløpet, fordringsbeløp, fordringsbeløpa; fordringsbeløpet, fordringsbeløp, fordringsbeløpene*) követelés összege

fordringsfull *mn* (*fordringsfullt, fordringsfulle, fordringsfulle*) igényes, nagyigényű, követelő, követelőző

fordringshaver *fn* -eren, -ere, -erene (*fordringshaveren, fordringshaverer, fordringshaverne; fordringshaveren, fordringshaverer, fordringshaverne*) hitelező, igénylő, követeléssel bíró

fordringsløs *mn* (*fordringsløst, fordringsløse, fordringsløse*) **fordringslaus** (*fordringslaust, fordringslause, fordringslause*) igénytelen

fordrive *ige* (*fordriver, fordrev, fordrevet; fordriver, fordrev, fordrevet*) elűz; *fordrive tiden* elüti az időt

fordrukken *mn* (*fordrukkent, fordrukne, fordrukne*) iszákos

fordrøye *ige* szikkaszt

fordrøying *fn* szikkasztás

fordrøyningsbasseng *fn* szikkasztó medence

fordrøyningsmagasin *fn* szikkasztó alagút

fordufte *ige* -et/-a (*fordufter, fordufta, fordufta; fordufter, forduftet, forduftet*) elpárolog, köddé válik, eltűnik

fordulgt *mn* (*fordulgt, fordulgte, fordulgte*) rejtett; *fordulgte antydninger* rejtett célzások

fordum *htsz* valaha, valamikor régen, egykor; *minnene fra fornum* a múlt emlékei

fordumme *ige* -et/-a (*fordummer, fornumma, fornumma; fordummer, fordummet, fordummet*) elbutít, lebutít

fordummelse *fn* -en (*fordummelsen, forduummelser, forduummelse*) butítás, elbutulás

fordummende *mn* -, - (*fordummende, forduummende, forduummende*) butító

fordums *mn* -, - (*fordums, forduums, forduums*) egykori, valamikori, régi, régebbi, múltbeli, volt, elmúlt; *i fordums dager* réges-régen, valamikor régen; *i fordums tid* egykor, valaha; *fordums venner* egykori barátok, régi barátok; *sport etter fordums skjønnhet* valamikori, elmúlt szépség nyomai

fordunkle *ige* -et/-a (*fordunkler, fordunkla, fordunkla; fordunkler, fordunklet, fordunklet*) 1 elsőtétít 2 beárnýékol, háttérbe szorít

fordype *ige* -et/-a (*fordyper, fordypa, fordypa; fordyper, fordypet, fordypet*) **fordjupe** -et/-a (*fordjuper, fordjupa, fordjupa; fordjuper, fordjupet, fordjupet*) elmélyít; *fordype seg i noe* elmélyül vmiben

fordypelse *fn* -en (*fordypelsen, fordypelser, fordypelse*) elmélyülés, elmélyedés

fordypning *fn* -en/-a (*fordypningen, fordypninger, fordypningene; fordypninga, fordypninger, fordypningene*) **fordjuping** -en/-a (*fordjupingen, fordjupinger, fordjupingene; fordjupinga, fordjupinger, fordjupingene*) **fordjupning** -en/-

a (*fordjupningen, fordjupninger, fordjupningene; fordjupninga, fordjupninger, fordjupningene*)

fordyping -en/-a (*fordypingen, fordypinger, fordypingene; fordypinga, fordypinger, fordypingene*)

1 mélyedés 2 elmélyülés, specializáció; *fransk fordypning* emelt szintű francia

fordypningsseksamen *fn* szakvizsga, emelt szintű vizsga

fordypningsfag *fn* -et (*fordypningsfaget, fordypningsfag, fordypningsfaga; fordypningsfaget, fordypningsfag, fordypningsfagene*) szakirányi tárgy, differenciált szakmai tárgy

fordypningsstudium *fn* (*fordypningsstudiet, fordypningsstudier, fordypningsstudia; fordypningsstudiet, fordypningsstudier, fordypningsstudiene*) szakosodás

fordyre *ige* -et/-a (*fordyrer, fordyra, fordyra; fordyrer, fordyret, fordyret*) drágít

fordømme *ige* (*fordømmer, fordømte, fordømt*) 1 elítél 2 elkárhozik

fordømmelse *fn* -en (*fordømmelsen, fordømmelser, fordømmelse*) 1 elítélés 2 kárhozat

fordømt *mn* (*fordømt, fordømte, fordømte*) átkozott

fordøye *ige* -et/-a/-de (*fordøyer, fordøya, fordøya; fordøyer, fordøyet, fordøyet; fordøyer, fordøye, fordøyd*) emész, megemész

fordøyelig *mn* (*fordøyelig, fordøyelige, fordøyelige*) emészthető

fordøyelse *fn* -en (*fordøyelsen, fordøyelser, fordøyelse*) emésztés, megemésztés

fordøyelsesapparat *fn* emésztőrendszer

fordøyelsesbesvær *fn* -et (*fordøyelsesbesværet, fordøyelsesbesvær, fordøyelsesbesværa; fordøyelsesbesværet, fordøyelsesbesvær, fordøyelsesbesværene*) emésztési zavarok, nehézségek

fordøyelseskanal *fn* -en (*fordøyelseskanalen, fordøyelseskanaler, fordøyelseskanalene*) emésztőcsatorna

fordøyelsessystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fordøyelsessystemet, fordøyelsessystem, fordøyelsessystema; fordøyelsessystemet, fordøyelsessystemer, fordøyelsessystema; fordøyelsessystemet, fordøyelsessystem, fordøyelsessystemene; fordøyelsessystemet, fordøyelsessystemer, fordøyelsessystemene*) emésztőrendszer

fordøyelsesvæske *fn* emésztőváladék

fore; *htsz* előtte álló; *ha fore* készen áll vmire, szándékol, tervbe vesz vmit; *sette seg fore* dönt vminek a megtétele mellett, elhatároz; *saken ligger ennå ikke fore* az ügy még nincs előterjesztve

forebygge *ige* (*forebygger, forebygget, forebygget; forebygger, forebygde, forebygd*) megelőz

forebyggende *mn* -, - (*forebyggende, forebyggende, forebyggende*) megelőző, preventív

forebygging *fn* -en/-a (*forebyggingen, forebygginger, forebyggingene*; *forebygginga, forebygginger, forebyggingene*) megelőzés

foredle *ige* -et/-a (*foredler, foredla, foredla; foredler, foredlet, foredlet*) **1** nemesít **2** tenyészt **3** feldolgoz

foredling *fn* -en/-a (*foredlingen, foredlinger, foredlingene*; *foredlinga, foredlinger, foredlingene*) **1** tenyésztés **2** feldolgozás

foredlingsindustri *fn* -en (*foredlingsindustrien, foredlingsindustrier, foredlingsindustriene*) feldolgozóipar

foredra *ige* (*foredrar, foredrog, foredradd; foredrar, foredrog, foredratt; foredrar, foredro, foredradd; foredrar, foredro, foredratt*) előad; *foredra et musikkstykke/ et dikt* előad egy zenedarabot/verset

foredrag *fn* -et (*foredraget, foredrag, foredraga; foredrag, foredrag, foredragene*) előadás, beszéd; *muntlig foredrag* nyilvánosan tartott beszéd

foredragsholder *fn* -eren, -ere, -erne (*foredragsholderen, foredragsholdere, foredragsholderne*) előadó

foredragssal *fn* -en (*foredragssalen, foredragssaler, foredragssalene*) előadóterem

forefalle *ige* (*forefaller, forefalt, forefalt*) megesis, megtörténik, előfordul

forefallende *mn* -, - (*forefallende, forefallende, forefallende*) esedékes, felmerülő; *andre forefallende arbeid* más felmerülő munkálatok, (i overf. bet.) aljamunka

forefinnes *ige* (*forefinnes, forefunnes*) előforduló; *feil som måtte forefinnes* esetleg előforduló hibák

foregangsbilde *fn* példakép

foregangskvinne *fn* -en/-a (*foregangskvinnen, foregangskvinner, foregangskvinnene*;

foregangskvinna, foregangskvinner, foregangskvinnene) élenjáró, úttörő nő

foregangsland *fn* -et (*foregangslandet, foregangsland, foregangslanda; foregangslandet, foregangsland, foregangslandene*) élenjáró ország

foregangsmann *fn* (*foregangsmannen, foregangsmenn, foregangsmennene*) élenjáró, frontember

foregi *ige* (*foregir, foregav, foregitt; foregir, forega, foregitt*) hamis látszatot kelt, üres kifogást ad elő, beállít; *han foregav å ha skrevet stilen selv* úgy állította be, mintha ő írta volna a dolgozatot

foregivende *fn* (*foregivendet, foregivender, foregivendene*) hamis látszat keltése, üres kifogásra hivatkozás, ürügy, beállítás, színlelés

foregripe *ige* (*foregriper, foregrep, foregrevet; foregriper, foregreip, foregrevet*) megelőz, elébe vág, megelőlegez; *foregripe begivenhetenes gang* elébe vág az eseményeknek

foregripelse *fn* -en (*foregripelsen, foregripelser, foregripelsene*) **1** anticipáció, megelőzés, elébe vágás, megelőlegezés, sejtetés **2** prolepszis, előresietés, megelőzés

foregå *ige* (*foregår, foregikk, foregått*) **1** elöl jár; *foregå med et godt eksempel* jó példával jár elől **2** történik, zajlik, folyik, játszódik, van, megrendezésre, lebonyolításra kerül; *hva er det som foregår her?* mi történik itt?, mi folyik itt?; *handlingen foregår i Sør-Frankrike* a cselekmény Dél-Franciaországban játszódik; *stevnet foregår i Bislett* a verseny a Bislett stadionban van, a Bislettben rendezik meg

foregående *mn* -, - (*foregående, foregående, foregående*) előző; *foregående dag* előző nap; *i det foregående har vi behandlet* az előzőekben beszéltünk róla

forehand *fn* -en (*forehanden, forehander, forehandene*) tenyeres

forehandslag *fn* -et (*forehandslaget, forehandslag, forehandslaga; forehandslaget, forehandslag, forehandslagene*) tenyeres ütés

forehavende *fn* (*forehavendet, forehavender, forehavendene*) elintéznivaló, szándék, elgondolás, tervbe vett, eltervezett ügy, dolog; *han lyktes ikke i sitt forehavende* nem sikerült véghezvinnie azt, amit eltervezett; *hindre ham i hans forehavende* megakadályozza abban, hogy a szándékát véghezvigye; *hans forehavende er prisverdig* a szándéka tiszteletreméltó

foreholde *ige* (*foreholder, foreholdt, foreholdt*) rámutat vmire, példaként említi, felhívja a figyelmet vmire, figyelmeztet vmire, előrebocsát vmit

forekomme *ige* (*forekommer, forekom, forekommet*) **1** előfordul; *slik bør ikke forekomme* ilyesminek nem szabadna előfordulnia **2** vmilyennek tűnik, vmilyennek talál; *det forekommer meg latterlig* nevetségesnek találom

forekommende *mn* -, - (*forekommende, forekommende, forekommende*) előzékeny

forekomst *fn* -en (*forekomsten, forekomster, forekomstene*) előfordulás

foreldelse *fn* -en (*foreldelsen, foreldelser, foreldelsene*) **1** elévülés **2** elavulás

foreldelsesfrist *fn* -en (*foreldelsesfristen, foreldelsesfrister, foreldelsesfristene*) elévülési idő

forelder *fn* (*forelderen, foreldre, foreldra; forelderen, foreldre, foreldrene*) szülő; *foreldre* szülők

foreldes *ige* (*foreldes, foreldes, foreldes*) öregszik, elavul

foreldet *mn* (*foreldet, foreldete, foreldete; foreldet, foreldede, foreldede*) **forelda** -, - (*forelda, forelda, forelda*) **1** elévült **2** elavult

foreldreansvar *fn* -et (*foreldreansvaret, foreldreansvar, foreldreansvara; foreldreansvaret, foreldreansvar, foreldreansvarene*) **1** szülői felelősség **2** jus szülői felügyeleti jog

foreldrefradrag *fn* -et (*foreldrefradraget, foreldrefradrag, foreldrefradraga; foreldrefradraget, foreldrefradrag, foreldrefradragene*) gyermek utáni adókedvezmény

foreldrehjem *fn* -met, -, -ma/-mene
(*foreldrehjemmet, foreldrehjem, foreldrehjemma; foreldrehjemmet, foreldrehjem, foreldrehjemmene*)
szülőház

foreldreløs *mn* (*foreldreløst, foreldreløse, foreldreløse*) árva

foreldremyndighet *fn* -en/-a (*foreldremyndigheten, foreldremyndigheter, foreldremyndighetene; foreldremyndigheta, foreldremyndigheter, foreldremyndighetene*) szülői jog, szülői felügyeleti jog, szülői fennhatóság, szülői felelősség

foreldremøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*foreldremøtet, foreldremøter, foreldremøta; foreldremøtet, foreldremøter, foreldremøtene*) szülői értekezlet

foreldrepar *fn* -et (*foreldreparet, foreldrepar, foreldrepara; foreldreparet, foreldrepar, foreldreparene*) vkinek a szülei

foreldrepenger *fn* gyermekgondozási segély (GYES)

foreldrepermisjon *fn* -en (*foreldrepermisjonen, foreldrepermisjon, foreldrepermisjonene*) szülesi szabadság

foreldrerett *fn* -en (*foreldreretten, foreldreretter, foreldrerettene*) szülői felügyeleti jog; *delt foreldrerett* közös felügyeleti jog

foreldreråd *fn* -et (*foreldrerådet, foreldreråd, foreldreråda; foreldrerådet, foreldreråd, foreldrerådene*) szülők közössége; *foreldrerådets arbeidsutvalg (FAU)* szülői munkaközösség (SZMK)

foreldresamtale *fn* szülői megbeszélés, szülői értekezlet

foreldreutvalg *fn* -et (*foreldreutvalget, foreldreutvalg, foreldreutvalga; foreldreutvalget, foreldreutvalg, foreldreutvalgene*) szülői munkaközösség

forelegg *fn* -et (*forelegget, forelegg, forelegga; forelegget, forelegg, foreleggene*) 1 előterjesztés 2 mulkt bírság, pénzbírság, pénzbüntetés; *forenklet forelegg* helyszíni bírság; *utfordige forelegg* bírságot ró ki, megbírságot 3 filologi eredeti szöveg, kézirat

forelegge *ige* (*forelegger, forela, forelagt*) előterjeszt

forelese *ige* -te (*foreleser, foreleste, forelest*) előad; *forelese* i gresk litteratur görög irodalmat ad elő

foreleser *fn* -eren, -ere, -erne (*foreleseren, forelesere, foreleserne*) előadó, egyetemi tanár

forelesning *fn* -en/-a (*forelesningen, forelesninger, forelesningene; forelesninga, forelesninger, forelesningene*) előadás; *følge forelesninger* előadásra jár

foreligge *ige* (*foreligger, forelå, foreligget*) 1 van, létezik; *det må foreligge en misforståelse* itt valami félreértésnek kell lennie, félreértésről van szó 2 elérhető, megvan, rendelkezésre áll; *boken foreligger i nytt opplag* a könyv új utánnomásban elérhető; *arbeidet kan starte når pengene foreligger* amikor megvan a pénz, elkezdődhet a munka

foreliggende *mn* szóban forgó, jelen, jelenlegi, aktuális, meglévő

forelske *ige* -et/-a (*forelsker, forelska, forelska; forelsker, forelsket, forelsket*) *forelske seg i noe/noen* beleszeret vmibe/vkibe

forelskelse *fn* -en (*forelskelsen, forelskelser, forelskelsene*) szerelem; *den første forelskelsen* első szerelem

forelsket *mn* (*forelsket, forelskete, forelskete; forelsket, forelskede, forelskede*) **forelska** -, - (*forelska, forelska, forelska*) szerelmes

foreløpig 1 *mn* (*foreløpig, foreløpige, foreløpige*) 1 előzetes 2 ideiglenes

foreløpig 2 *htsz* egyelőre, átmenetileg, ideiglenesen, előzetesen

forene *ige* (*forener, forenet, forenet; forener, forente, forent*) egyesít, összehoz; *forene seg* egyesül; *forene seg om noe* megegyezik vmiben

forenlig *mn* (*forenlig, forenelige, forenelige*)

forenlig (*forenlig, forenlige, forenlige*) összeegyeztethető

forening *fn* -en/-a (*foreningen, foreninger, foreningene; foreninga, foreninger, foreningene*) 1 egyesülés, egyesítés; *i forening* egységben, közösen; *Norges forening med Danmark* Norvégia egyesítése Dániával 2 egyesület; *melde seg inn i en forening* belép egy egyesületbe; *stifte en forening* létrehoz egy egyesületet

forenkle *ige* -et/-a (*forenkler, forenkla, forenkla; forenkler, forenklet, forenklet*) leegyszerűsít

forenkling *fn* -en/-a (*forenklingen, forenklinger, forenklingene; forenklinga, forenklinger, forenklingen*) 1 egyszerűsödés 2 leegyszerűsítés

forensking *mn* törvényszéki

forent *mn* **forenet** egyesült, egyesített, egységes; *med forenede krefter* egyesült erővel; *forenet teori* egyesített elmélet; *vi må bli forent om dette* ebben egységességeknek kell maradnunk; *De forente nasjoner* Egyesült Nemzetek Szervezete

foresatt *mn* (*foresatt, foresatte, foresatte*) gondviselő

foresette *ige* (*foresetter, foresatte, foresatt*) *foresette seg noe* feltesz magában vmit

foreskrive *ige* (*foreskriver, foreskrev, foreskrevet; foreskriver, foreskreiv, foreskrevet*) előír; *legen foreskrev klimaforandring* az orvos éghajlatváltozást írt elő; *loven foreskriver* a törvény előírja

foreslå *ige* (*foreslår, foreslo, foreslåt*) javasol, indítványoz

forespeile *ige* -et/-a/-te (*forespeiler, forespeila, forespeila; forespeiler, forespeilet, forespeilet; forespeiler, forespeilte, forespeilt*) kecsgetet

forespørre *ige* (*forespør, forespurte, forespurt*) felkér; *han ble forspurt om å søke på stillingen* felkérték az állásra; *han ønsket jobben, men ble aldri forespurt* kedve lett volna az álláshoz, de soha nem kérték fel

forespørsel *fn* -en (*forespørselen, forespørsler, forespørslene*) kérdés, érdeklődés, megkeresés; *rette en forespørsel til noen* kérdést intéz vkihez

forestille *ige* (*forestiller, forestilte, forestilt*) **1** bemutat; *forestille en for en annen* bemutat vkit vkinek **2** ábrázol; *bildet forestiller et vinterlandskap* a kép téli tájat ábrázol; *hva skal det forestille?* mit akar ez ábrázolni? **3** elképzeli; *du kan vel forestille deg reaksjonen* képzeltelhet a hatást; *de er ikke vanskelig å forestille seg* nem nehéz elképzelni
forestilling *fn* -en/-a (*forestillingen, forestillinger, forestillingene*; *forestillinga, forestillinger, forestillingene*) **1** előadás; *forestillingen begynner* kezdődik az előadás **2** elképzelés, képzet; *jeg har klare forestillinger om* határozott elképzelésem van arról; *jeg hadde ingen klare forestillinger om hva jeg skulle foreta meg* nem igazán tudtam, hogy mit kéne tennem; *han har en forestilling om at han er frelseren på jorden* világmegváltónak képzele magát; *danne/gjøre seg forestillinger om noe* kialakít egy elképzelést vmiről, fogalmat alkot vmiről **3** *filosofi* idea

forestillingsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*forestillingsbildet, forestillingsbilder, forestillingsbilda; forestillingsbildet, forestillingsbilder, forestillingsbildene*) képzet, látomás

forestillingsevne *fn* -en/-a (*forestillingsevnen, forestillingsevner, forestillingsevnene; forestillingsevna, forestillingsevner, forestillingsevne*) képzelőerő

forestillingsverden *fn* -en (*forestillingsverdenen, forestillingsverdener, forestillingsverdenene*) képzelte világ, fantáziavilág, mesevilág

forestå *ige* (*forestår, foresto, forstått; forstå, forestod, forstått*) **1** irányít, vezet, élére áll, élén áll **2** előttünk áll, küszöbön áll, várható

forestående *mn* -, - (*forestående, forstående, forstående*) küszöbön álló, elkövetkező, elkövetkezendő

foreta *ige* (*foretar, foretok, foretatt*) (meg)csinál, tesz, véghezvisz, elvégez, folytat, kezd vmihez, fog vmihez, hozzáfog; *foreta et tankeeksperiment* elvégez egy gondolat kísérletet; *hva foretar du deg nå for tiden?* mit csinálsz mostanában?; *det er ikke så mye å foreta seg her* itt nem sokat lehet tenni; *foreta en undersøkelse* lefolytat egy vizsgálatot; *de ansvarlige foretar seg ingenting a* felelősök semmit nem tesznek; *foreta en reise* utazást tesz; *de vet ikke hva de skulle foreta seg* nem tudják, hogy mihez fogjanak, mihez kezdjenek

foretagende *fn* (*foretagendet, foretagender, foretagendene*) **foretakende** (*foretakendet, foretakender, foretakendene*) **1** vállalkozás, üzleti tevékenység **2** vállalat

foretak *fn* -et (*foretaket, foretak, foretaka; foretaket, foretak, foretakene*) vállalkozás, cég, vállalat, tröszt; *enkeltmannsforetak* egyéni vállalkozás; *helseforetak* egészségügyi tröszt

foretaksform *fn* -en/-a (*foretaksformen, foretaksformer, foretaksformene; foretaksforma,*

foretaksformer, foretaksformene) vállalkozás jogi formája

foretaksom *mn* (*foretaksomt, foretaksomme, foretaksomme*) vállalkozó kedvű, vállalkozó szellemű

foretaksregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*foretaksregisteret, foretaksregister, foretaksregistra; foretaksregisteret, foretaksregister, foretaksregistrene; foretaksregistret, foretaksregistre, foretaksregistra; foretaksregistret, foretaksregistre, foretaksregistrene*) cégjegyzék, cégnyilvántartás

foreteelse *fn* -en (*foreteelsen, foreteelser, foreteelsene*) jelenség, történet, esemény, eset, előfordulás; *en daglig foreteelse* mindennapos dolog; *en vanlig foreteelse* gyakori eset, jelenség; *en årlig foreteelse* évente előforduló, évente bekövetkező esemény

foretrede *fn* -et, -er, -ene/-a (*foretredet, foretreder, foretreda; foretredet, foretreder, foretredene*) kihallgatás, audiencia, fogadás, vki elé járulás (bocsátás); *søke foretrede hos ambassadøren* kihallgatást kér a nagykövettől; *kongen har gitt foretrede for NN* a király maga elé bocsátotta XY-t

foretrekke *ige* (*foretrekker, foretrakk, foretrukket*) előnyben részesít, jobbnak, előnyösebbnek tart, lát, vél, jobban szeret, tetszik; *foretrekke noe framfor noe* előnyben részesít vmit vmivel szemben; *han foretrekker å arbeide hjemme* legszívesebben otthon dolgozik; *han foretrakk å fortrekke* jobbnak látta eltűnni; *være å foretrekke* kívánatosabb, jobb, megfelelőbb, előnyösebb

forevige *ige* -et/-a (*foreviger, foreviga, foreviga; foreviger, foreviget, foreviget*) megörökít; *la seg forevige* megörökítteti magát

forevise *ige* -te (*foreviser, foreviste, forevist*) felmutat, bemutat; *forevise pass* felmutatja az útlevelét

forevisning *fn* -en/-a (*forevisningen, forevisninger, forevisningene; forevisninga, forevisninger, forevisningene*) felmutatás, bemutatás; *betaling ved forevisning* látra fizetendő; *forevisning av veksel* váltó bemutatása

forfader *fn* (*forfaderen, forfedre, forfedrene*) ős
forfall *fn* -et (*forfallet, forfall, forfalla; forfallet, forfall, forfallene*) **I** távollét, távolmaradás; *melde forfall* bejelenti a távolmaradását; *få forfall* nem tud részt venni; *ha lovlig forfall* igazolt távollét **II 1** hanyatlás, romlás **2** lejárát; *betale ved forfall* fizetési határidő lejártakor fizet

forfalle *ige* (*forfaller, forfalt, forfalt*) **1** leromlik, hanyatlik; *åndslivet forfalt* lehanyagott a szellemi élet; *huset har forfalt mer og mer* de siste årene a ház állapota egyre romlott az elmúlt években **2** *forfalle til noe* megadja magát vminek **3** esedékessé válik, lejár (határidő); *lånet forfaller 1. april* a kölcsön április 1-én jár le

forfallen *mn* (*forfallent, forfalne, forfalne*) **1** romos, düledező, rozszant, rogyadozó; *et forfallent hus*

düledező ház 2 tönkrement; *et forfallent menneske* (italtól) tönkrement ember, roncs 3 esedékes; *forfalne renter* esedékes kamatok

forfallsdag *fn* -en (*forfallsdagen, forfallsdager, forfallsdagene*) lejárati napja

forfallsdato *fn* -en (*forfallsdatoen, forfallsdatoer, forfallsdatoene*) fizetési határidő, lejárati, esedékesség (napja, dátuma)

forfallstegn *fn* -et (*forfallstegnet, forfallstegn, forfallstegna; forfallstegnet, forfallstegn, forfallstegnene*) hanyatlás jele

forfallstid *fn* -en/-a (*forfallstiden, forfallstider, forfallstidene; forfallstida, forfallstider, forfallstidene*) 1 hanyatlás 2 lejárati (napja), esedékesség

forfalske *ige* -et/-a (*forfalsker, forfalska, forfalska; forfalsker, forfalsket, forfalsket*) meghamisít

forfalsker *fn* -eren, -ere, -erne (*forfalskeren, forfalskere, forfalskerne*) hamisító

forfalskning *fn* -en/-a (*forfalskningen, forfalskninger, forfalskningene; forfalskninga, forfalskninger, forfalskningene*) **forfalsking** -en/-a (*forfalskingen, forfalskinger, forfalskingene; forfalskinga, forfalskinger, forfalskingene*) 1 meghamisítás 2 hamisítvány

forfatning *fn* -en/-a (*forfatningen, forfatninger, forfatningene; forfatninga, forfatninger, forfatningene*) 1 állapot 2 alaptörvény, alkotmány **forfatningsdomstol** *fn* -en (*forfatningsdomstolen, forfatningsdomstoler, forfatningsdomstolene*) alkotmánybírótság

forfatningsstridig *mn* (*forfatningsstridig, forfatningsstridige, forfatningsstridige*) alkotmányellenes

forfatte *ige* -et/-a (*forfatter, forfatta, forfatta; forfatte, forfattet, forfattet*) 1 ír, megír, szerez, alkot, létrehoz, megfogalmaz 2 íródik, keletkezik, létrejön

forfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*forfatteren, forfattere, forfatterne*) szerző, író

forfatterhonorar *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*forfatterhonoraret, forfatterhonorar, forfatterhonorara; forfatterhonoraret, forfatterhonorarer, forfatterhonorara; forfatterhonoraret, forfatterhonorar, forfatterhonorarene; forfatterhonoraret, forfatterhonorarer, forfatterhonorarene*) szerzői díj **forfatteri** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*forfatteriet, forfatteri, forfatteria; forfatteriet, forfatterier, forfatteria; forfatteriet, forfatteri, forfatteriene; forfatteriet, forfatterier, forfatteriene*) írogatás, dilettáns írói tevékenység

forfattermøte *fn* író-olvasó találkozó

forfatterrett *fn* -en (*forfatterretten, forfatterretter, forfatterrettene*) szerzői jog

forfatterskap *fn* -et (*forfatterskapet, forfatterskap, forfatterskapa; forfatterskapet, forfatterskap, forfatterskapene*) (írói) munkásság

forfeile *ige* -et/-al/-te (*forfeiler, forfeila, forfeila; forfeiler, forfeilet, forfeilet; forfeiler, forfeile, forfeilt*) elhibáz, eltéveszt, elvét; *forfeile sin hensikt* célt téveszt, nem éri el a célját; *et forfeilt liv* elhibázott élet

forfeilet *mn* elhibázott, sikertelen, eredménytelen, hiábavaló

forfekte *ige* -et/-a (*forfekter, forfekta, forfekta; forfekter, forfektet, forfektet*) 1 állít vmit, hangoztat, bizonygat, támogat, védelmez, fenntart (álláspontot), képvisel (véleményt); *forfekte sine meninger* hangoztatja a véleményét 2 érvényesít

forfengelig *mn* (*forfengelig, forfengelige, forfengelige*) 1 hiú; *han er nokså forfengelig når det gjelder hans utseende* meglehetősen hiú a külsejére 2 hiú, csalóka, hiábavaló; *et forfengelig håp* hiú, csalóka remény; *ta Guds navn forfengelig* Isten nevéért hiába veszi (a szájára)

forfengelighet *fn* -en/-a (*forfengeligheten, forfengeligheter, forfengelighetene; forfengeligheta, forfengeligheter, forfengelighetene*) hiúság; a hiúság vására forfengelighetens marked

forferde *ige* -et/-a (*forferder, forferda, forferda; forferder, forferdet, forferdet*) megrémít, elrémiszt, elborzaszt, felháborít, szörnyülködtet

forferdelig *mn* (*forferdlig, forferdelige, forferdelige*) borzasztó, szörnyű, rettenetes

forferdelse *fn* -en (*forferdelsen, forferdelse, forferdelsene*) rémület, szörnyülködés, döbbenet; *til min store forferdelse* nagy rémületemre

forferdende *fn* szörnyű, rémisztő, ijesztő, borzasztó

forfilm *fn* -en (*forfilmen, forfilmer, forfilmene*) (nagyfilm előtt vetített) kisfilm

forfine *ige* -et/-a (*forfiner, forfina, forfina; forfiner, forfinet, forfinet*) 1 finomít; *forfine en metode* finomít egy módszert 2 nemesít; *forfine en rase* fajt nemesít **forfinelse** *fn* -en (*forfinelsen, forfinelser, forfinelsene*) finomodás

forfinet *mn* (*forfinet, forfinete, forfinete; forfinet, forfinede, forfinede*) **forfina** -, - (*forfina, forfina, forfina*) kifinomult

forfjams *ige* -et/-a (*forfjamser, forfjamsa, forfjamsa; forfjamser, forfjamset, forfjamset*) megzavar, összezavar

forfjamselse *fn* -en (*forfjamselsen, forfjamselser, forfjamselse*) zavar, zavarodottság; *i forfjamselsen slapp hun koppen i gulvet* zavarában elejtette a csészét

forfjamset *mn* (*forfjamset, forfjamsete, forfjamsete; forfjamset, forfjamsede, forfjamsede*) **forfjamsa** -, - (*forfjamsa, forfjamsa, forfjamsa*) zavarodott; *bli forfjamset* zavarba jön; *hun var så forfjamset at hun glemte å takke* olyan zavarban volt, hogy elfelejtette megköszönni

forfjor *fn* *i forfjor* tavalyelőtt

forflata *ige* -et/-a (*forflater, forflata, forflata; forflater, forflaten, forflaten*) ellaposít, leegyszerűsít, elsekélyesít, kiüresít, közönségessé tesz

forflytte ige -et/-a (forflytter, forflytta, forflytta; forflytter, forflyttet, forflyttet) áthelyez; *bli forflyttet til et annet tjenestested* máshova helyezik

forfordele ige -te (forfordeler, forfordelte, forfordelt) igazságatlanul oszt el, vkit előnyben részesít vkinek a kárára, vkivel hátrányosan bánik; *bli forfordelt i arveoppgjøret* kismemizték az örökségből, rosszul járt az örökség felosztásánál

forforståelse *fn* *filosofi* előzetes megértés, előfeltevés

forfra *elj* előlről

forfremme ige -et/-a (forfremmer, forfremma, forfremma; forfremmer, forfremmet, forfremmet) előléptet

forfremmelse *fn* -en (forfremmelsen, forfremmelse, forfremmelse) előléptetés

forfriske ige -et/-a (forfrisker, forfriska, forfriska; forfrisker, forfrisket, forfrisket) felfrissít; *en forfriskende drikk* frissítő ital

forfriskning *fn* -en/-a (forfriskningen, forfriskninger, forfriskningene; forfriskninga, forfriskninger, forfriskningene) frissítő; *kjøpe forfriskninger i pausen* frissítőket vesz a szünetben

forfrosen *mn* (forfrosset, forfrosne, forfrosne) összefagyott, megfagyott

forfryse ige (forfryser, forfrøs, forfrosset; forfryser, forfrøys, forfrosset) elfagy; *forfryse seg* megfagy

forfuske ige -et/-a (forfusker, forfuska, forfuska; forfusker, forfusket, forfusket) elfuserál, elront

forfyllet *mn* (forfyllet, forfyllete, forfyllete; forfyllet, forfyllede, forfyllede) iszákos

forfølge ige (forfølger, forfulgte, forfulgt) **1** üldöz, üz, kerget, zaklat; *forfølge byttet* üzi a vadat; *politiet forfølger opposisjonen* a rendőrség zaklatja az ellenzékét; *bli forfulgt for sin tros skyld* a hite miatt üldözik, üldözésnek van kitéve; *kjenne seg forfulgt av uhell* úgy érzi, hogy üldözi a balszerencse; *minnene forfølger henne* az emlékek nem hagyják nyugodni **2** követ; *forfølge et mål* követ egy célt; *forfølge en idé* követ egy eszmét **3** *jus* kivizsgál, eljárás indít; *forfølge en sak* eljárást indít egy ügyben

forfølgelse *fn* -en (forfølgelsen, forfølgelser, forfølgelse) üldözés, üldöztetés; *religiøs forfølgelse* vallásüldözés

forfølgelseskampanje *fn* -en (forfølgelseskampanjen, forfølgelseskampanjer, forfølgelseskampanjene) uszító kampány, lejárato hadjárat

forfølgelsesvanvidd *fn* -et (forfølgelsesvanviddet, forfølgelsesvanvidd, forfølgelsesvanvidd; forfølgelsesvanviddet, forfølgelsesvanvidd, forfølgelsesvanviddene) üldözési mánia

forfølger *fn* -eren, -ere, -erne (forfølgeren, forfølgere, forfølgerne) üldöző

forfølgning *fn* -en/-a (forfølgningen, forfølgninger, forfølgningene; forfølgninga, forfølgninger,

forfølgningene) (peres, bírósági) eljárás, kivizsgálás, vizsgálat; *ny forfølgning* felülvizsgálát, új eljárás

forføre ige -te (forfører, forførte, forført) **1** csábít; *forføre til noe* vmire csábít **2** elcsábít; *forføre en kvinne* elcsábít egy nőt **3** elszédít, megigéz, elbájol

forførelse *fn* -en (forførelsen, forførelser, forførelsene) csábítás; *forførelsens kunst* a csábítás művészete

forførelsesscene *fn* -en (forførelsesscenen, forførelsesscener, forførelsesscenene) csábítási jelenet

forførende *mn* csábító, igéző

forfører *fn* -eren, -ere, -erne (forføreren, forførere, forførerne) csábító

forførerisk *mn* (forførerisk, forføreriske, forføreriske) csábító, elbűvölő, elragadó

forføyde ige -et/-al/-de (forføyer, forføya, forføya; forføyer, forføyet, forføyet; forføyer, forføyde, forføyd) *forføyde over noe* rendelkezik vmi fölött

forføyning *fn* -en/-a (forføyningen, forføyninger, forføyningene; forføyninga, forføyninger, forføyningene) **1** döntés, intézkedés; *treffe forføyninger* döntéseket hoz, intézkedik **2** rendelkező; *ha noe til sin forføyning* rendelkezésére áll, rendelkezik vmivel

forngang *mn* (forngangent, forngangne, forngangne) **1** *svunnen* régmúlt, letűnt **2** elmúlt, m#lt; *den tid er nok forngangen* azok az idők már elmúltak; *forngangen høst* múlt ősze, az elmúlt ős

forngangenhet *fn* -en/-a (forngangenheten, forngangenheter, forngangenhetene; forngangenheta, forngangenheter, forngangenhetene) múlt; *høre forngangenheten til a* múlté

forngape ige (forngaper, forngapa, forngapa; forngaper, forngapte, forngapt) beleszeret; *forngape seg i noen* belezúg vkibe; *han er helt forngapt i henne* egészen bele van esve

forngasse ige -et/-a (forngasser, forngassa, forngassa; forngasser, forngasset, forngasset) **1** elgázosít **2** porlaszt

forngasser *fn* -eren, -ere, -erne (forngasseren, forngassere, forngasserne) porlasztó, karburátor

forngifte ige -et/-a (forngifter, forngifta, forngifta; forngifter, forngiftet, forngiftet) megmérgez

forngiftning *fn* -en/-a (forngiftningen, forngiftninger, forngiftningene; forngiftninga, forngiftninger, forngiftningene) mérgezés

forngiftningssymptom *fn* -et, -/er, -ene/-a (forngiftningssymptomet, forngiftningssymptom, forngiftningssymptoma; forngiftningssymptomet, forngiftningssymptomer, forngiftningssymptoma; forngiftningssymptomet, forngiftningssymptom, forngiftningssymptomene; forngiftningssymptomet, forngiftningssymptomer, forngiftningssymptomene) mérgezési tünet

forngjelde ige -et/-a (forngjelder, forngjelda, forngjelda; forngjelder, forngjeldet, forngjeldet) *forngjelde seg* eladósodik; *forngjeldet* eladósodott

forjengelig mn (*forjengelig, forjengelige, forjengelige*) mulandó
forjenger fn -eren, -ere, -erne (*forjengeren, forjengere, forjengerne*) előlő
forjeves mn -, - (*forjeves, forjeves, forjeves*)
1 hiábavaló **2** som adverb hiába; *han har ikke levd forjeves* nem élt hiába
forjøre ige (*forjør, forjorde, forjort*)
 megbabonáz, elvarázsol, elváltoztat; *være som forjort* olyan, mint akit megbabonáztak, elvarázsolnak, mintha kicserélték volna
forjlemme ige (*forjlemmer, forjlemte, forjlemt*)
forjglømme (*forjglømmer, forjglømte, forjglømt*)
 elfelejt
forjlemmegei fn -en (*forjlemmegeien, forjlemmegeier, forjlemmegeiene*) bot nefelejcs
forjlemmelig mn felejtethő
forjlemmelse fn -en (*forjlemmelsen, forjlemmelse, forjlemmelsene*) **forjglømmelse** -en (*forjglømmelsen, forjglømmelser, forjglømmelsene*) **1** feledékenység; *det skyldes sikkert en forjlemmelse* bizonyára feledékenység az oka **2** elfelejtett dolog
forjodtbefinnende fn -et, -er, -ene/-a (*forjodtbefinnendet, forjodtbefinnender, forjodtbefinnenda; forjodtbefinnendet, forjodtbefinnender, forjodtbefinnende*) tetszés, kedv; *etter forjodtbefinnende* kedve, tetszése szerint, kénye-kedve szerint, ahogy, amikor jónak látja
forjreine ige -et/-a/-te (*forjreiner, forjreina, forjreina; forjreiner, forjreinet, forjreinet; forjreiner, forjreinte, forjreint*) **forjrene** -et/-a/-te (*forjrener, forjrena, forjrena; forjrener, forjrenet, forjrenet; forjrener, forjrente, forjrent*) elágazik
forjrening fn -en/-a (*forjreningen, forjreninger, forjreningene; forjreninga, forjreninger, forjreningene*) ág, elágazás, leágazás; *treet har fått flere forjreninger* a fa több új ágat hajtott; *bronkier er en forjrening av luftrøret* a hörgők a légsző leágazásai
forjripe ige (*forjriper, forjrep, forjrepet; forjriper, forjreip, forjrepet*) **1** elragad, (jogtalanul) ráteszi a kezét vmire, erőszakkal elvesz, eltulajdonít **2** fogdos, molesztál
forjripelse fn -en (*forjripelsen, forjripelser, forjripelsene*) molesztálás, erőszakoskodás; *forjripelse mot tjenestemann* hivatalos személlyel szembeni erőszak
forjrunn fn -en (*forjrunnen, forjrunner, forjrunnene*) előtér
forjgude ige -et/-a (*forjguder, forjguda, forjguda; forjguder, forjgudet, forjgudet*) istenít
forjgudelse fn -en (*forjgudelsen, forjgudelser, forjgudelsene*) deifikáció, istenítés, túlzott imádás
forjgylle ige (*forjgyller, forjgyllet, forjgyllet; forjgyller, forjgylte, forjgylt*) bearanyoz
forjgyller fn -eren, -ere, -erne (*forjgylleren, forjgyllere, forjgyllerne*) aranyozó

forjylling fn -en/-a (*forjyllingen, forjyllinger, forjyllingene; forjyllinga, forjyllinger, forjyllingene*) aranyozás
forjå ige (*forjår, forjikk, forjått*) **1** elműlik, meghal; *jeg forjår av nysgjerrighet* meghalok a kíváncsiságtól; *vi holdt på å forjå* av tørt majd meghaltunk a szomjúságtól; *himmel og jord skal forjå* ég és föld elműlnak; *slik forjår verdens herlighet* így műlik el a világot dicsősége **2** vét, vétkeznek; *forjå seg mot noen* vét vki ellen
forjård fn -en (*forjården, forjårder, forjårdene*)
1 elülső épület **2** előudvar; *tempelets forjård* a templom előudvara; *i dødens forjård* a halál kapujában; *for én dag i dine forjårder er bedre enn ellers tusen* (*Salmene 84:11*) bizony, jobb egy nap a te udvaraidban, mint máshol ezer **3** tornác; *helvetes forjård* a pokol tornáca **4** anatomi szájtornác, vestibulum oris
forjårs fn *i forjårs* tegnapelőtt
forjhage fn -en (*forjhagen, forjhager, forjhagene*) előkert
forjhale ige -et/-a/-te (*forjhaler, forjhala, forjhala; forjhaler, forjhalet, forjhalet; forjhaler, forjhalte, forjhalt*) késleltet
forjhaling fn -en/-a (*forjhalingen, forjhaling, forjhalingene; forjhalinga, forjhaling, forjhalingene*) késleltetés
forjhalingstaktikk fn -en (*forjhalingstaktikken, forjhalingstaktikker, forjhalingstaktikkene*) késleltető taktika
forjhandle ige -et/-a (*forjhandler, forjhandla, forjhandla; forjhandler, forjhandlet, forjhandlet*) **1** tárgyal; *forjhandle seg fram til en avtale* tárgyalások révén megállapodásra jutnak **2** forgalmaz, árul, árusít, kereskedik; *forjhandle symaskiner* varrógépeket árusít
forjhandler fn -eren, -ere, -erne (*forjhandleren, forjhandlere, forjhandlerne*) **1** tárgyaló partner, tárgyaló fél **2** kereskedő, forgalmazó, árusító; *bruktbilforjhandler* használt autó kereskedő; *autorisert forjhandler* hivatalos forgalmazó
forjhending fn -en/-a (*forjhendingen, forjhendinger, forjhendingene; forjhendinga, forjhendinger, forjhendingene*) tárgyalás, megbeszélés; *ligge i forjhendinger med noen* megbeszéléseket folytat vkivel; *fruktesløse forjhendinger* eredménytelen tárgyalások; *avbryte forjhendingene* megszakítja a tárgyalásokat
forjhandlingsbord fn -et, -/er, -ene/-a (*forjhandlingsbordet, forjhandlingsbord, forjhandlingsborda; forjhandlingsbordet, forjhandlingsboder, forjhandlingsborda; forjhandlingsbordet, forjhandlingsbord, forjhandlingsbordene; forjhandlingsbordet, forjhandlingsboder, forjhandlingsbordene*) tárgyalóasztal; *tárgyalóasztalhoz ül sette seg ved forjhandlingsbordet*

forhandlingsdelegasjon *fn* -
 en (*forhandlingsdelegasjonen,*
forhandlingsdelegasjoner,
forhandlingsdelegasjonene) tárgyalódelegáció,
 tárgyalócsoport

forhandlingsdyktig *mn* tárgyalóképes

forhandlingsløsning *fn* -en/-a
 (*forhandlingsløsningen,* *forhandlingsløsninger,*
forhandlingsløsningene; *forhandlingsløsninga,*
forhandlingsløsninger, *forhandlingsløsningene*)
 tárgyalásos rendezés

forhandlingspartner *fn* -eren, -ere, -erne
 (*forhandlingspartneren,* *forhandlingspartnerer,*
forhandlingspartnerne; *forhandlingspartneren,*
forhandlingspartnerne, *forhandlingspartnerne*)
 tárgyalófél, tárgyalópartner

forhandlingsrunde *fn* -en (*forhandlingsrunden,*
forhandlingsrunder, *forhandlingsrundene*)
 tárgyalássorozat

forhandlingsutspill *fn* -et (*forhandlingsutspillet,*
forhandlingsutspill, *forhandlingsutspilla;*
forhandlingsutspillet, *forhandlingsutspill,*
forhandlingsutspillene) ajánlattétel

forhaste *ige* -et/-a (*forhaster,* *forhasta,* *forhasta;*
forhaster, *forhastet,* *forhastet*) elsiet, elkapkod; *ikke*
forhast deg! ne siesd el!; *hun forhaster seg ikke* nem
 kapkodja el a dolgot; *en forhastet beslutning* elsietett
 döntés

forhatt *mn* (*forhatt,* *forhatte,* *forhatte*) gyűlölt

forhekk *fn* **förhekk** vadetető

forhekse *ige* -et/-a (*forheksar,* *forheksa,* *forheksa;*
forheksar, *forhekset,* *forhekset*) megbabonáz

forheng *fn* -et (*forhenget,* *forheng,* *forhenga;*
forhenget, *forheng,* *forhengene*) függőny

forhenværende *mn* -, - (*forhenværende,*
forhenværende, *forhenværende*) volt, valamikori,
 egykori; *hans forhenværende kone* a volt felesége

forherde *ige* -et/-a (*forherder,* *forherda,* *forherda;*
forherder, *forherdet,* *forherdet*) megkeményít,
 megedz; *forherde seg* megedződik

forherlige *ige* -et/-a (*forherliger,* *forherliga,*
forherliga; *forherliger,* *forherliget,* *forherliget*)
 magasztal, dicsőít, istenít, dicséretesnek állít be,
 felmagasztal

forherligelse *fn* -en (*forherligelsen,* *forherligelser,*
forherligelsene) dicsőtés, istenítés, felmagasztalás

forhindre *ige* -et/-a (*forhindrer,* *forhindra,*
forhindra; *forhindrer,* *forhindret,* *forhindret*)
 megakadályoz; *det kunne ikke forhindres* nem
 lehetett megakadályozni

forhindring *fn* -en/-a (*forhindringen,* *forhindringer,*
forhindringene; *forhindringa,* *forhindringer,*
forhindringene) akadály, akadályozás, nehézség;
forhindring av forbrytelsen folkemord a népirtás
 büntetnének megakadályozása; *få forhindringer*
 nehézségekbe ütközik

forhippen *mn* (*forhippent,* *forhipne,* *forhipne*)
 buzgó, lelkes; *jeg er ikke så forhippen på det* nem
 vagyok úgy oda érte

forhistorie *fn* -en/-a (*forhistorien,* *forhistorier,*
forhistoriene; *forhistoria,* *forhistorier,* *forhistoriene*)
 1 őskor 2 őstörténet 3 előtörténet

forhistorisk *mn* (*forhistorisk,* *forhistoriske,*
forhistoriske) történelem előtti, prehisztorikus,
 őskori; *forhistorisk tid* őskor

forhjul *fn* -et (*forhjulet,* *forhjul,* *forhjula;* *forhjulet,*
forhjul, *forhjulene*) első kerék

forhjulsdrevet *mn* (*forhjulsdrevet,* *forhjulsdrevne,*
forhjulsdrevne) elsőkerék-meghajtású

forhjulsdrift *fn* -en/-a (*forhjulsdriften,*
forhjulsdrifter, *forhjulsdriftene;* *forhjulsdrifta,*
forhjulsdrifter, *forhjulsdriftene*) elsőkerék-meghajtás

forhjulstrekk *fn* -et (*forhjulstrekket,* *forhjulstrekk,*
forhjulstrekkene; *forhjulstrekket,* *forhjulstrekk,*
forhjulstrekkene) elsőkerék-meghajtás

forhold *fn* -et (*forholdet,* *forhold,* *forholda;*
forholdet, *forhold,* *forholdene*) 1 viszony, körülmény,
 helyzet, kapcsolat, állás; *etter forholdene* a
 körülményekhez képest; *etter norske forhold* a
 norvég viszonyokhoz képest; *faktiske forhold*
 tényállás; *flere forhold spiller inn* több körülmény
 játszik közre; *legge forholdene til rette* alkalmas
 körülményeket terem vmhez, megkönnyít, lehetővé
 tesz, lehetőséget terem, előmozdít, elősegít; *ordnet*
forhold rendezett viszonyok; *under vanskelige*
forhold nehéz körülmények között; *ha et godt/*
dårlig forhold til noen jó/rossz viszonyban van
 vkivel, jó/rossz a kapcsolata vkivel 2 (szexuális)
 viszony; *de har hatt et forhold* viszonyuk volt 3
 arány, viszonyulás; *resultatene står ikke i forhold*
til innsatsen az eredmények nincsenek arányban a
 befektetett energiával; *blande noe i forholdet* 1:5 1
 az 5-höz arányban vegyít vmit

forholde *ige* (*forholder,* *forholdt,* *forholdt*) 1
 visszatart 2 viselkedik, fellép, tesz, cselekszik;
forholde seg rolig nyugodtan viselkedik; *han har*
forholdt seg slik det er beskrevet i rapporten a
 jelentésben leirtakkal megegyezően cselekedett;
han var usikker på hvordan han skulle forholde seg
 bizonytalan volt, hogy mit kéne tennie; *ha rett til å*
forholde seg *taus* jogában áll hallgatni 3 viszonyul,
 alkalmazkodik, figyelembe vesz; *hvordan de*
forholder seg til *hogyan* viszonyulnak egymáshoz;
forholde seg til situasjonen alkalmazkodik a
 helyzethez 4 (helyzet) előáll; *det forholder seg slik at*
 az a helyzet, hogy, úgy áll a dolog, hogy 5 aránylik;
 3 *forholder seg til* 6 *som* 1 *til* 2 a 3 úgy aránylik a 6-
 hoz, mint 1 a 2-höz

forholdsmessig *mn* (*forholdsmessig,*
forholdsmessige, *forholdsmessige*) 1 arányos;
forholdsmessig fordeling arányos megosztás 2
adverb viszonylag; *forholdsmessig høy* viszonylag
 magas

forholdsmessighet *fn* -en/-a (forholdsmessigheten, forholdsmessigheter, forholdsmessighetene;

forholdsmessigheta, forholdsmessigheter, forholdsmessighetene) arányosság

forholdsord *fn* språkv viszonyzó

forholdsregel *fn* -en (forholdsregelen, forholdsregler, forholdsreglene) övintézkedés; ta forholdsregler övintézkedések tesz

forholdstall *fn* -et (forholdstallet, holdstall, holdstalla; holdstallet, holdstall, holdstallene) hányados

forholdstallsvalg *fn* -et (forholdstallsvalget, holdstallsvalg, holdstallsvalga; holdstallsvalget, holdstallsvalg, holdstallsvalgene) arányos választás, arányos választási rendszer

forholdsvis *htsz* viszonylag, aránylag

forhud *fn* -en/-a (forhuden, forhuder, forhudene; forhuda, forhuder, forhudene) fityma; trang forhud fitymaszűkület

forhånd *fn* **forhand** **førehand** **1** kortspill hívás joga; sitte i, være i forhånd nála van a hívás joga; du er (i) forhånd te hívsz **2** på forhånd előre

forhåndsavgjørelse *fn* -en (forhåndsavgjørelsen, forhåndsavgjørelser, forhåndsavgjørelsene) előzetes döntéshozatal, előzetes elhatározás; minden előzetes elhatározás nélkül uten noen forhåndsavgjørelser; forhåndsavgjort előre/elevele eldöntött

forhåndsavtale *fn* -en (forhåndsavtalen, forhåndsavtaler, forhåndsavtalene) előzetes megállapodás

forhåndsberegning *fn* -en/-a (forhåndsberegningen, forhåndsberegninger, forhåndsberegningene; forhåndsberegninga, forhåndsberegninger, forhåndsberegningene) előrejelzés, prognózis

forhåndsbestille *ige* (forhåndsbestiller, forhåndsbestilte, forhåndsbestilt) előre megrendel, lefoglal; forhåndsbestilte billetter megrendelt, előre lefoglalt jegyek

forhåndsbetalt *mn* -, -e (forhåndsbetalt, forhåndsbetalte, forhåndsbetalte) előre kifizetett

forhåndsbetingelse *fn* -en (forhåndsbetingelsen, forhåndsbetingelser, forhåndsbetingelsene) előfeltétel

forhåndsdom *fn* -men (forhåndsdommen, forhåndsdommer, forhåndsdommene) előítélet

forhåndsstemme₁ *fn* -en (forhåndsstemmen, forhåndsstemmer, forhåndsstemmene) előre leadott szavazat

forhåndsstemme₂ *ige* (forhåndsstemmer, forhåndsstemte, forhåndsstemt) előzetes szavazáson szavaz

forhåndsvarsel *fn* (forhåndsvarselet, forhåndsvarsel, forhåndsvarsla; forhåndsvarselet, forhåndsvarsel, forhåndsvarslene; forhåndsvarslet, forhåndsvarsler, forhåndsvarsla; forhåndsvarslet,

forhåndsvarsler, forhåndsvarslene) előzetes bejelentés, előzetes értesítés, előzetes figyelmeztetés

forhåndsvarsle *ige* -et/-a (forhåndsvarsler, forhåndsvarsla, forhåndsvarsla; forhåndsvarsler, forhåndsvarslet, forhåndsvarslet) előre jelez, előre figyelmeztet, előzetesen bejelent, előzetesen értesít

forhåndsvisning *fn* -en/-a (forhåndsvisningen, forhåndsvisninger, forhåndsvisningene; forhåndsvisninga, forhåndsvisninger, forhåndsvisningene) **1** előzetes bemutató, premier előtti bemutató **2** IT előnézet, (eng.) preview

forhåne *ige* -et/-a/-te (forhåner, forhåna, forhåna; forhåner, forhånet, forhånet; forhåner, forhånte, forhånt) kigúnyol

forhånelse *fn* -en (forhånelsen, forhånelser, forhånelsene) kigúnyolás

forhåpentlig *htsz* remélhetőleg

forhåpentligvis *htsz* remélhetőleg

forhåpning *fn* -en/-a (forhåpningen, forhåpninger, forhåpningene; forhåpninga, forhåpninger, forhåpningene) remény; gi falske forhåpninger hamis reményeket kelt; gi noen forhåpninger reményt ébreszt vkiben; gjøre seg forhåpninger om noe reményeket táplál vmivel kapcsolatban; det knytter seg store forhåpninger til prosjektet nagy reményeket fűznek a projekthez; gjør deg ingen forhåpninger ne reménykedj

forhåpningsfull *mn* (forhåpningsfullt, forhåpningsfulle, forhåpningsfulle) reményteljes, reménykedő; være forhåpningsfull reménykedik, telve van reményekkel

forhør *fn* -et (forhøret, forhør, forhøra; forhøret, forhør, forhørene) kihallgatás, vallatás; tredje grads forhør harmadfokú vallatás (kínzás); bli innkalt til forhør beidézik kihallgatásra

forhøre *ige* -te (forhører, forhørte, forhørt) **1** kihallgat, vallat, kifaggat, kikérdez **2** forhøre seg om kérdezősködik, tudakozódik, tudakol, érdeklődik

forhører *fn* -eren, -ere, -erne (forhøreren, forhørere, forhørerne) kihallgató, vallató

forhørsdommer *fn* -eren, -ere, -erne (forhørsdommeren, forhørsdommere, forhørsdommerne) vizsgálóbíró

forhørsleder *fn* vallatást vezető, vallatótiszt, kihallgatótiszt

forhørsprotokoll *fn* kihallgatási jegyzőkönyv

forhørsrett *fn* -en (forhørsretten, forhørsretter, forhørsrettene) vizsgálóbíróság

forhørsrettsdommer *fn* -eren, -ere, -erne (forhørsrettsdommeren, forhørsrettsdommerer, forhørsrettsdommerne; forhørsrettsdommeren, forhørsrettsdommere, forhørsrettsdommerne) vizsgálóbíró

forhøye *ige* -et/-a/-de (forhøyer, forhøya, forhøya; forhøyer, forhøyet, forhøyet; forhøyer, forhøyde, forhøyd) **1** megemel; forhøye lønnene megemeli a béreket; forhøye 3 cm 3 centiméterrel megemel

2 növel, fokoz; *forhøye opplevelsen* növeli az élvezetet; *forhøye effekten* fokozza a hatást
forhøyning *fn* -en/-a (*forhøyningen, forhøyninger, forhøyningene; forhøyninga, forhøyninger, forhøyningene*) **1** magaslát **2** emelvény **3** kiemelkedő, kiálló rész
foringshekk *fn* **fóringsshekk** vadetető
foringssesong *fn* -en (*foringssesongen, foringssesonger, foringssesongene*) etetési időszak
forjettende *mn* sokatígérő, ígéretes; *det forjettende land* az ígért földje
fork *fn* -en (*forken, forker, forkene*) **1** lyster szigony **2** høygaffel villa
forkalke *ige* -et/-a (*forkalker, forkalka, forkalka; forkalker, forkalket, forkalket*) elmeszesedik; *leddet er helt forkalket* az ízület teljesen elmeszesedett
forkalkning *fn* -en/-a (*forkalkningen, forkalkninger, forkalkningene; forkalkninga, forkalkninger, forkalkningene*) **forkalking** -en/-a (*forkalkingen, forkalkinger, forkalkingene; forkalkinga, forkalkinger, forkalkingene*) med (el)meszesedés
forkalkyle *fn* előzetes költségszámítás
forkammer *fn* -et (*forkammeret, forkammer, forkamra; forkammeret, forkammer, forkamrene; forkammeret, forkamre, forkamra; forkammeret, forkamre, forkamrene*) **1** pitvar **2** anatomi szívpitvar
forkammerflimmer *fn* pitvarfibrilláció, remegés
forkant *fn* -en (*forkanten, forkanter, forkantene*) **1** perem, szél, él, legtávolabb eső, legszélső rész, sarok; *på øvre forkant til venstre* a bal felső sarokban **2** uttrykk *i forkant av* legelő, élen, előtt, megelőzően; *teknologi som ligger i forkant* élen járó technológia; *må komme i forkant av noe* meg kell előzőn vmit, előtte kell járjon; *i forkant av drapet* a gyilkosságot megelőzően; *i forkant av hvert seminar* minden szeminárium előtt
forkaste *ige* -et/-a (*forkaster, forkasta, forkasta; forkaster, forkastet, forkastet*) elvet, elutasít, kilök, kivet, kiteszít, nem hagy jóvá, nem ismer el, érvénytelenít, elhajít, kiselejtez; *forslaget ble forkastet* a javaslatot elvetették; *forkaste en stemmeseddel* szavazatot érvénytelenít; *lagmansretten har forkastet anken* a másodfokú bíróság elutasította a fellebbezést
forkastelig *mn* (*forkastelig, forkastelige, forkastelige*) elvetendő, elítélendő
forkastelse *fn* -en (*forkastelsen, forkastelser, forkastelse*) elvetés, elutasítás, visszautasítás
forkastelsesreaksjon *fn* -en (*forkastelsesreaksjonen, forkastelsesreaksjoner, forkastelsesreaksjonene*) med, kivetési reakció
forkjemper *fn* -eren, -ere, -erne (*forkjemperen, forkjempere, forkjemperne*) harcos, élharcos; *en forkjemper for kvinners rettigheter* küzd a nők egyenjogúságáért
forkjæle *ige* -te (*forkjæler, forkjælte, forkjælt*) elkényeztet

forkjærlighet *fn* -en/-a (*forkjærligheten, forkjærligheter, forkjærlighetene; forkjærlighet, forkjærligheter, forkjærlighetene*) előszeretet
forkjært *mn* (*forkjært, forkjærte, forkjærte*) rossz, hibás, nem megfelelő, alkalmatlan, hamis, visszás; *en forkjært bevæelse* rossz modulat; *et forkjært tidspunkt* rosszul megválasztott időpont; *skape et forkjært bilde* hamis képet fest
forkjôle *ige* -et/-al/-te (*forkjøler, forkjøla, forkjøla; forkjøler, forkjølet, forkjølet; forkjøler, forkjølte, forkjølt*) megfázik, meghűl; *være forkjølet* megfázott, meg van fázva
forkjølelse *fn* -en (*forkjølelsen, forkjølelser, forkjølelsene*) megfázás, meghűlés
forkjølelssår *fn* herpeszvírus, ajakherpesz, herpes simplex vírus (hsv)
forkjølelssår *fn* ajakherpesz
forkjøp *fn* -et (*forkjøpet, kjøp, kjøpa; kjøpet, kjøp, kjøpene*) **1** elővásárlás **2** noen *kom meg i kjøpet* vki megelőzőt
forkjøpsrett *fn* -en (*forkjøpsretten, kjøpsretter, kjøpsrettene*) elővásárlási jog
forkjøpsrett *fn* -en (*forkjøpsretten, kjøpsretter, kjøpsrettene*) elsőbbség; *ha kjøpsrett* elsőbbsége van
forkjørsvei *fn* -en (*forkjørsveien, kjørsveier, kjørsveiene*) főútvonal
forklare *ige* -te (*forklarer, forklarte, forklart*) **1** magyaráz, megmagyaráz, elmagyaráz; *forklare noen noe* megmagyaráz vkinek vmit; *det forklarer saken* ez megmagyarázza a dolgot; *kan du forklare henne det?* ? a tudod magyarázni neki?; *det kan ikke forklares* nincs rá magyarázat, megmagyarázhatatlan **2** magyarázkodik, magyarázatot ad, tisztáz; *forklar deg!* adj magyarázatot! **3** jus valamást tesz; *forklare seg i retten* vallomást tesz a bíróságon; *forklare seg som vitne* tanúvallomást tesz, tanúskodik
forklarelse *fn* -en (*forklarelse, forklarelser, forklarelsene*) színeváltozás, transzfiguráció, elváltozás, átváltozás; *Herrens, Jesu forklarelse* Urunk Jézus Krisztus színeváltozása; *forklarelsens berg* (Márk 9,2-14) a színeváltozás hegye (Márk 9:2-14)
forklarelsedag *fn* -en (*forklarelsedagen, forklarelsedager, forklarelsedagene*) Krisztus színeváltozásánk ünnepe
forklaring *fn* -en/-a (*forklaringen, forklaringer, forklaringene; forklaringa, forklaringer, forklaringene*) **1** magyarázat; *jeg kan ikke gi annen forklaring på det* nincs más magyarázatom rá; *du skylder meg en forklaring* magyarázattal tartozol **2** jus valamást; *avgi falsk forklaring* hamis vallomást tesz; *oppta forklaring* felvesz egy vallomást
forklarlig *mn* (*forklarlig, forklarlige, forklarlige*) éthető, megmagyarázható
forkle *1* *fn* (*forkleet, forklær, forklærne*) **1** kötény, védőöltözék; *ermeforkle* könyökvédő **2** gardedám

forkle₂ ige -dde (*forkler, forklede, forkledd*) **1** áruhát ölt, jelmezbe öltözik, maszkíroz; *hun var forkledd som mann* férfinak volt öltözve; *forkle seg* maszkírozza magát; *forkle seg som cowboy* cowboynek öltözik **2** álcáz; *skadefryd forkledt som omsorg* aggodásnak álcázott káröröm

forkledd mn álcázott, rejtett, leplezett

forkledning fn -en/-a (*forkledningen, forkledninger, forkledningene; forkledninga, forkledninger, forkledningene*) áruha, jelmez

forkleinselse fn -en (*forkleinselsen, forkleinselser, forkleinselsene*) lekcinsnylés, alá-/lebecsülés, alá-/leértékelés

forkludre ige -et/-a (*forkludrer, forkludra, forkludra; forkludrer, forkludret, forkludret*) elront, összezavar

forknytt mn (*forknytt, forknytte, forknytte*) gátalásos, bátortalan, kedvetlen, csüggedt, elcsüggedt, elkedvetlenedett, elbátortalanodott

forknytteth fn -en/-a (*forknyttethen, forknyttether, forknyttethene; forknyttetha, forknyttether, forknyttethene*) gátalásosság, bátortalanság, kedvetlenség

forkommen mn (*forkomment, forkomme, forkomme*) **1** legyengült, kimerült, elcsigázott **2** lepusztult; *en forkommen fabrikk* lepusztult gyár

forkommenhet fn -en/-a (*forkommenheten, forkommenheter, forkommenhetene; forkommenheta, forkommenheter, forkommenhetene*) kimerültség

forkorte ige -et/-a (*forkorter, forkorta, forkorta; forkorter, forkortet, forkortet*) **1** rövidít, lerövidít, megrövidít; *forkorte veien* lerövidíti az utat; *forkorte svaret* lerövidíti a választ; *for mye TV-titting forkorter livet* a túl sok tévénézés megrövidíti az életet **2** IT csokonl **3** mat kerekít, egyszerűsít; *forkorte desimaltall* tizedesjegyet kerekít; *forkorte og utvide brøk* törtet egyszerűsít és bővít

forkortelse fn -en (*forkortelsen, forkortelser, forkortelsene*) rövidítés; *liste over forkortelser* rövidítések jegyzéke

forkorting fn -en/-a (*forkortingen, forkortinger, forkortingene; forkortinga, forkortinger, forkortingene*) **1** rövidítés; *forkorting av arbeidstiden* munkaidő rövidítése **2** egyszerűsítés; *forkorting av brøker* törtet egyszerűsítése

forkrøple fn satnyul, nyomorodik, zsugorodik; *økonomien blir forkrøplet av sanksjoner* a gazdaságot visszavetik a szankciók

forkrøplet mn (*forkrøplet, forkrøplete, forkrøplete; forkrøplet, forkrøplede, forkrøplede*) **forkrøpla** -, - (*forkrøpla, forkrøpla, forkrøpla*) nyomorék, satnya

forkulle ige -et/-a (*forkuller, forkulla, forkulla; forkuller, forkullet, forkullet*) **1** szénné éget

forkultivering fn csíráztatás, előnevelés

forkurs fn -et, -/-er, -ene/-a (*forkurset, forkurs, forkursa; forkurset, forkurser, forkurser, forkurser, forkursene*)

előkészítő tanfolyam, felvételi előkészítő

forkvakle ige -et/-a (*forkvakler, forkvakla, forkvakla; forkvakler, forkvaklet, forkvaklet*) tönkretesz, eltorzít, elront

forkvaklet mn torz, eltorzult, beteges

forkynne ige (*forkynner, forkynnte, forkynt*) **1** kihirdet, közhírré tesz, (be)jelent, közöl; *forkynne dommen* kihirdeti az ítéletet; *dommen forkynnes for tiltalte* az ítéletet közlik a vádlottal; *engelen forkynnte for gjeterne* az angyal jelentette a pásztoroknak; *han forkynnte at han skulle gifte seg* bejelentette, hogy megházasodik **2** (igét) hirdet; *forkynne evangeliet* az evangéliumot hirdeti

forkynnelse fn -en (*forkynnelsen, forkynnelse, forkynnelse*) közlés, bejelentés, kihirdetés, kinyilatkoztatás, értesítés, kézbesítés **2** jus bírósági értesítés, bírósági döntés közlése, ítélethirdetés **3** rel igehirdetés

forkynner fn -eren, -ere, -erne (*forkynneren, forkynnere, forkynnerne*) hitszónok, igehirdető, prédikátor; *religiøs forkynner* hitoktató, hittan tanár

forlag fn -et (*forlaget, forlag, forlaga; forlaget, forlag, forlagene*) kiadó

forlagskatalog fn -en (*forlagskatalogen, forlagskataloger, forlagskatalogene*) kiadói katalógus

forlagsrett fn -en (*forlagsretten, forlagsretter, forlagsrettene*) kiadói jog

forlagsvirksomhet fn -en/-a (*forlagsvirksomheten, forlagsvirksomheter, forlagsvirksomhetene; forlagsvirksomheta, forlagsvirksomheter, forlagsvirksomhetene*) kiadói tevékenység

forlange ige -te (*forlanger, forlangte, forlangt*) követel, kér, rendel, kíván, igényel, akar; *forlange 100 kroner for arbeidet* 100 koronát kér a munkáért; *det kan du umulig forlange* ezt nem kívánhatod; *er det for mye forlangt?* túl sok ezt kívánni?; *forlange to kaffe* két kávé rendel; *forlange å bli hørt* követeli, hogy meghallgassák

forlangende fn (*forlangendet, forlangender, forlangendene*) igény, kívánság, kérés; *på/etter forlangende* kívánságra, kérésre

forlate ige (*forlater, forlot, forlatt*) **1** elhagy, otthag, elmegy whonnan; *forlate stedet* elhagyja a helyszínt; *han forlot kone og barn* otthagya a feleségét és a gyerekeit **2** megbocsát; *forlat oss vår skyld!* bocsásd meg a mi vétkeinket **3** bizik, biztos; *det kan du forlate deg på at jeg skal* biztos lehetsz benne, hogy megteszem

forlatelse fn -en (*forlatelsen, forlatelser, forlatelsene*) **1** megbocsátás, abszolúció, feloldozás, bűnbocsánat; *syndenes forlatelse* bűnbocsánat; *få forlatelse* bűnbocsánatot nyer **2** bocsánat; *be om forlatelse* bocsánatot kér; *om forlatelse!* bocsánat!, bocsásson meg!, elnézést!

forlatt mn (*forlatt, forlatte, forlatte*) **1** elhagyott **2** elhagyatott

forlatthet *fn* elhagyatottság

forledd *fn* -et (*forleddet, forledd, forledda; forleddet, forledd, forleddene*) előtag

forlede *ige* -et/-a (*forleder; forleda, forleda; forleder, forledet, forledet*) rászed, tévútra visz, megtéveszt, rávesz, rábí; *la seg forlede* hagyja magát megtéveszteni; *la seg forlede til en løgn* ráveszik egy hazugságra

forledelse *fn* elcsábítás, ravasz rávévés, rábírási vmire

forleden *mn* -, - (*forleden, forleden, forleden*) a múltkor, a minap, a napokban; *forleden dag* a minap

forlegen *mn* (*forlegent, forlegne, forlegne*) zavart, félnék, szégyenlős, feszélyezett; *bli forlegen* zavarba jön; *gjøre forlegen* zavarba hoz, feszélyez; *ikke gjør meg forlegen* ne hozz zavarba; *hun var ikke det minste forlegen* csöppet sem volt szégyenlős; *han er alltid forlegen i selskap med fremmede* idegenek társaságában mindig félnék, zavarban van; *et forlegent smil* zavart mosoly

forlegenhhet *fn* -en/-a (*forlegenheten, forlegenheter, forlegenhete; forlegenheta, forlegenheter, forlegenhete*) zavar, zavartság, szégyenlősség, félnékség; *rødme av forlegenhhet* zavarában elpirul

forlegge *ige* (*forlegger, forla, forlagt*) **1** költötzet, át-, elhelyez, telepít; *Norges Banks hovedsete ble forlagt til Oslo* a Norvég Bank központját Oslóba telepítették **2** *militærvesen* elszállásol, elhelyez, állomásoztat; *troppene ble forlagt i byen* a csapatokat a városban szállásolták el **3** eltesz, elhagy, nem talál, elkever vho; *forlegge nøklene sine* elhagyja a kulcsait; *dokumentene er blitt forlagt* a papírok elkeveredtek, elvesztek; *jeg har dessverre forlagt brevet* sajnos nem találom a levelet **4** elavul; *et forlagt stil* elavult, ódivatú, régies stílus **5** kiad, megjelent; *boka er forlagt på et stort forlag* a könyv egy nagy kiadónál jelent meg, a könyvet egy nagy kiadó adta ki

forlegger *fn* -eren, -ere, -erne (*forleggeren, forleggere, forleggerne*) **I** kis szónyeg (ágy előtt) **II** (könyv)kiadó

forlegning *fn* -en/-a (*forlegningen, forlegninger, forlegningene; forlegninga, forlegninger, forlegningene*) szálláshely

forlene *ige* (*forlener, forlenet, forlener; forlener, forlente, forlent*) használati joggal felruház, feljogosít; *forlene jord* hűbéri birtokot adományoz

forleng *ige* -et/-a (*forlenger, forlenga, forlenga; forlenger, forlenget, forlenget*) meghosszabbít

forlengelse *fn* -en (*forlengelsen, forlengelser, forlengelsene*) meghosszabbítás, hosszabbítás

forlengs *htsz* előre

forlik *fn* -et (*forliket, forlik, forlika; forliket, forlik, forlikene*) egyezés, megegyezés, megállapodás, kiegyezés, megbékélés; *inngå et forlik* megegyezik, megállapodik, egyezséget köt; *komme frem til et forlik* megegyezésre, megállapodásra jut; *få i stand*

forlik kibékít; *det er kommet i stand (et) forlik*

létrejött egy megállapodás; *slutte forlik* megbékél

forlike *ige* -te (*forliker, forlikte, forlikt*) kiegyezik

forlikelig *mn* -, -e (*forlikelig, forlikelige, forlikelige*) **1** egyező, összeegyeztethető **2** megegyezésre hajló

forlikelighet *fn* -en/-a (*forlikeligheten, forlikeligheter, forlikelighetene; forlikeligheta, forlikeligheter, forlikelighetene*) megegyezés, egyetértés

forliksklage *fn* -en (*forliksklagen, forliksklager, forliksklagene*) békéltető/egyeztető testülethez benyújtott panasz

forliksråd *fn* -et (*forliksrådet, forliksråd, forliksråda; forliksrådet, forliksråd, forliksrådene*) békéltető testület, egyeztető testület/tanács, közvetítői tanács

forlis *fn* -et (*forliset, forlis, forlisa; forliset, forlis, forlisene*) hajtórés

forlise *ige* -te (*forliser, forliste, forlist*) **1** zátonyra fut, megfeneklik **2** *overf.* tönkremegy **3** elveszít; *forlise alt en eier* mindenét elveszíti

forloren *mn* (*forlorent, forlorne, forlorne*) **1** uekte hamis, mű; *forloren hare* hamis nyúlgerinc **2** héj nélkül főzött; *forlorne egg* buggyantott tojás **3** romlott, elveszett, (el)kárhozott; *den forlorne sønn* a tékozló fiú; *Peer, du er og blir forloren* Peer, elvesztél mindörökké (H. Ibsen, Peer Gynt)

forlove *ige* -et/-a (*forlover, forlova, forlova; forlover, forlovet, forlovet*) eljegyez

forlovede *fn* -en (*forloveden, forloveder, forlovedene*) jegyes

forlovelse *fn* -en (*forlovelsen, forlovelser, forlovelsene*) eljegyzés, jegyesség; *inngå forlovelse* eljegyez; *heve en forlovelse* felbontja a jegyességet

forlovelsesfest *fn* -en (*forlovelsesfesten, forlovelsesfester, forlovelsesfestene*) eljegyzési ünnepség

forlovelsesring *fn* -en (*forlovelsesringen, forlovelsesringer, forlovelsesringene*) eljegyzési gyűrű

forlover *fn* -eren, -ere, -erne (*forloveren, forlover, forloverne*) tanú, násznagy; *brudens forlover* a vőlegény tanúja

forlyde *ige* (*forlyder, forlød, forlydt*) hírlík, beszélík; *det forlyder at du skal flytte* azt beszélík, hogy elköltözől; *la seg forlyde med* értésre ad, megmond, kijelent

forlydende *fn* (*forlydendet, forlydender, forlydendene*) szóbeszéd; *etter forlydende* állítólag

forlyste *ige* -et/-a (*forlyster, forlysta, forlysta; forlyster, forlystet, forlystet*) szórakoztat; *forlyste seg* szórakoztatja magát, kedvére mulatja magát, kellemesen tölti az időt

forlystelse *fn* -en (*forlystelsen, forlystelser, forlystelsene*) szórakozás, mulatság, kellemes időtöltés

forlystelsessted *fn* (*forlystelsesstedet, forlystelsessteder, forlystelsesstedene*) szórakozóhely, mulató

forløfte *fn* -et/-a (*forløfter, forløftes, forløfta; forløfter, forløftes, forløftet*) **I** óvadék **II 1** megemeli; *forløfte seg* megemeli magát 2 túlvállalja magát **forløp** *fn* -et (*forløpet, forløp, forløpa; forløpet, forløp, forløpene*) **1** lezajlás, lefolyás, menet, fejlemény, fordulat, múlás; *møtet fikk et dramatisk forløp* a találkozót drámai fordulatot vett; *sykdommens forløp* a betegség lefolyása; *tingenes forløp* a dolgok menete **2** múlt, elmúlt; *etter mange års forløp* évek múltával

forløpe *ige* (*forløper, forløp, forløpt; forløper, forløp, forløpet*) **1** múlik; *noen år var forløpt* néhány év múlt el **2** folyik, zajlik; *svangerskapet forløp normalt* a terhesség problémamentesen folyt le; *forløpe etter programmet* program szerint zajlik **3** *forløpe seg* túlmeleg a határon, túlzásba esik, meggondolatlanul szól, cselekszik

forløper *fn* -eren, -ere, -erne (*forløperen, forløpere, forløperne*) **1** hírnök, hírvívó, futár **2** előfutár, ős; *forløper for ekspresjonismen* az expresszionizmus előfutára; *forløper for harmonium* a harmónium ős **3** előszél; *forløper for borgerkrigen* a polgárháború előszele

forløpning *fn* átmenet

forløse *ige* -te (*forløser, forløste, forløst*) megszabadít, felszabadít, megvált; *bli forløst* megszűlelik

forløser *fn* -eren, -ere, -erne (*forløseren, forløsere, forløserne*) **forløyser** -eren, -ere, -erne (*forløyseren, forløysere, forløyserne*) megváltó

forløsning *fn* -en/-a (*forløsningen, forløsninger, forløsningene; forløsninga, forløsninger, forløsningene*) **1** megváltás **2** szülés

form *fn* -en/-a (*formen, former, formene; forma, former, formene*) **1** forma, alak; *ta form* formálódik, alakul **2** fajta, típus; *en eller annen form* for antibiotika valamilyen fajta antibiotikum

formal *mn* (*formalt, formale, formale*) formális

formalin *fn* -en/-et (*formalinen, formaliner, formalinene; formalinet, formalin, formalina; formalinet, formalin, formalinene*) formalin **formalisere** *ige* -te (*formaliserer, formaliserte, formalisert*) formalizál

formalist *fn* -en (*formalisten, formalister, formalistene*) formalista

formalitet *fn* -en (*formaliteten, formaliteter, formalitetene*) formalitás, formáság

formalkompetanse *fn* formális végzettség, formális oktatásban szerzett ismeretek

formane *ige* -et/-a/-te (*formaner, formana, formana; formaner, formanet, formanet; formaner, formante, formant*) int, figyelmeztet; *hun formante barna om å være stille* csendre intette a gyerekeket

formaning *fn* -en/-a (*formaningen, formaninger, formaningene; formaninga, formaninger, formaningene*) intézés, figyelmeztetés

formann *fn* (*formannen, formenn, formennene*) **1** előlálló, vki előtt álló; *han ga det til sin formann i rekken* átadta a sorban előtte állónak **2** előttejáró, előd **3** vezető; *ekspedisjonens formann* az expedíció vezetője **4** *arbeidsleder* művezető, munkavezető **5** *bakksformann* fedélzetmester **6** elnök; *formann i en forening, komité* egy egyesület, bizottság elnöke **formannskap** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*formannskapet, formannskap, formannskapa; formannskapet, formannskaper, formannskapa; formannskapet, formannskap, formannskapene; formannskapet, formannskaper, formannskapene*) **1** soros elnökség **2** elnökség, végrehajtóbizottság

formasjon *fn* -en (*formasjonen, formasjoner, formasjonene*) **1** geologi formáció, képződmény **2** *militærvesen* alakzat, alakulat; *militær formasjon* katonai alakzat

formastelig *mn* -, -e (*formastelig, formastelige, formastelige*) pimasz, szemtelen, arcátlan, istenkáromló

format *fn* -et, -/er, -ene/-a (*formatet, format, format; formatet, formater, format; formatet, format, formatene; formatet, formater, formatene*) terjedelem, nagyság, méret, formátum; *knapp format* szűk terjedelem; *av middels format* közepes méretű; *hun er en kunstner av format* nagy formátumú művész

formbarhet *fn* alakíthatóság, formálhatóság

forme *ige* -et/-a (*former, forma, forma; former, formet, formet*) formál, alakít

formel *fn* -en (*formelen, formler, formlene*)

1 mondat, megfogalmazás, szavak; *han har ennå opgitt formelen* továbbra is ragaszkodik a megfogalmazáshoz; *han begynner alltid med samme formelen* mindig ugyanazokkal a szavakkal kezdi; *åpen/lukket formel* nyitott/zárt mondat **2** forma, formula, szabály, előírás; *hilsingsformel* üdvözlési forma **3** *matematikk, kjemi* képlet **4** eljárás, módszer, recept; *hva er din formel for suksess?* milyen recepted van a sikerhez? **5** *Formel 1* Forma-1, Formula-1

formelig₁ *mn* formálható, alakítható

formelig₂ *htsz* szabályosan, a szó szerzős értelmében, egész egyszerűen, valósággal; *jeg formelig skvatt* szabályosan összerázkódtam, összerendeztem

formell *mn* (*formelt, formelle, formelle*) **1** formai, technikai; *formelt har hun rett* formailag igaza van; *formelle feil* formai, technikai hibák; *ordne det formelle* elintézi a formáságokat **2** formális; *formelt språk* formális nyelv; *formell grammatikk* formális nyelvtan; *formell logikk* formális logika **3** formális, a formalitásokra adó, előírással, szabályszerű, hivatalos, udvarias

formene ige -te (*formener, formente, forment*) feltesz, feltételez; *jeg skulle formene* felteszem; *en forment urettferdighet* feltételezett jogtalanság

formening fn -en/-a (*formeningen, formeninger, formeningene; formeninga, formeninger, formeningene*) vélemény, nézet, elképzelés, sejtlem, meggyőződés, megfontolás; *jeg har ingen formening om når jeg blir ferdig* sejtlemem sincs, fogalmam sincs, hogy mikor leszek készen; *det tør jeg ikke ha noen formening om* erről nem merek nyilatkozni, véleményyt nyilvánítani; *være av den formening av at* azon a véleményen, nézetem van, hogy; *gjøre noe i den formening at* abból a megfontolásból tesz vmit, hogy

formere ige -te (*formerer, formerte, formert*) 1 rendez; *formere en kolonne* oszlopba rendez; *formere seg* összeáll, elrendeződik, alakot ölt 2 szaporít; *formere seg* szaporodik, tenyészik

formering fn -en/-a (*formeringen, formeringer, formeringene; formeringa, formeringer, formeringene*) nemzés, szaporodás; *ukjønnet formering* ivartalan szaporodás

formeringsevne fn szaporodóképesség

formfett fn sütőolaj spray

formforandring fn alakváltozás

formfullendt mn (*formfullendt, formfullendte, formfullendte*) formailag tökéletes, hibátlan, kifogástalan, mintaszerű; *et formfullendt byggverk* egy formailag tökéletes építmény

formfullendthet fn formatökély

formidabel mn (*formidabelt, formidable, formidable*) óriási, hatalmas, fantasztikus, elképesztő (nagy), rettentő (nagy); *en formidabel suksess* óriási siker

formiddag fn -en (*formiddagen, formiddager, formiddagene*) délelőtt; *i morgon formiddag* holnap délelőtt; *musert er stengt om formiddagen* délelőtt a múzeum zárva tart; *søndag formiddag* vasárnap délelőtt; *utpå formiddagen* késő délelőtt, később a délelőtt folyamán; *midt på blanke formiddagen* fényes nappal

formiddagsmat fn -en (*formiddagsmaten, formiddagsmater, formiddagsmatene*) tízórai

formidle ige -et/-a (*formidler, formidla, formidla; formidler, formidlet, formidlet*) 1 közvetít, átad (tudást), továbbad, közöl; *formidle kunnskaper om det politiske system* átadja a politikai rendszerről szerzett tudását 2 összeköttetést jelent, teremt, kapcsolatot létesít; *formidlende led* összekötő kapocs

formidler fn -eren, -ere, -erne (*formidleren, formidlere, formidlerne*) közvetítő

formidling fn -en/-a (*formidlingen, formidlinger, formidlingene; formidlinga, formidlinger, formidlingene*) 1 közvetítés, átadás, közzététel, közreadás; *formidling av arbeidskraft* munkaerő közvetítés; *formidling av kunnskap* tudás átadás; *formidling av forskningsresultater* kutatási

eredmények közzététele 2 átutalás; *formidling av pengene* pénz átutalás

formidlingsbyrå fn -et, -/er, -ene/-a (*formidlingsbyrået, formidlingsbyrå, formidlingsbyråa; formidlingsbyrået, formidlingsbyråer, formidlingsbyrå; formidlingsbyrået, formidlingsbyrå, formidlingsbyråene; formidlingsbyrået, formidlingsbyråer, formidlingsbyråene*) közvetítő iroda

formilde ige -et/-a (*formilder, formilda, formilda; formilder, formildet, formildet*) 1 lecsillapít, megnyugtat, megenyhít, lefegyverez, kiengesztel; *hun lot seg ikke formilde* nem akart megenyhülni, nem lehetett kiengesztelni 2 enyhít, csillapít, nyugtat; *formildende omstendigheter* enyhítő körülmények

formildende mn enyhítő; *formildende omstendigheter* enyhítő körülmények

forming fn -en/-a (*formingen, forminger, formingene; forminga, forminger, formingene*) formázás, (ki)alakítás; *forming på skolen* kézimunka óra, gyakorlati foglalkozás, kézügyesség fejlesztő foglalkozás

forminske ige -et/-a (*forminsker, forminska, forminska; forminsker, forminsket, forminsket*) 1 csökkent, kisebbre vesz 2 tegning lekicsinyít

forminskelsesord fn -et (*forminskelsesordet, forminskelsesord, forminskelsesorda; forminskelsesordet, forminskelsesord, forminskelsesordene*) kicsinyítő szó

forminskessuffiks fn -et, -/er, -ene/-a (*forminskessuffikset, forminskessuffiks, forminskessuffiksa; forminskessuffikset, forminskessuffikser, forminskessuffiksa; forminskessuffikset, forminskessuffiks, forminskessuffiksene; forminskessuffikset, forminskessuffikser, forminskessuffiksene*) kicsinyítő képző

forminsking fn -en/-a (*forminskingen, forminskinger, forminskingene; forminskinga, forminskinger, forminskingene*) kicsinyítés

formjern fn -et (*formjernet, formjern, formjerna; formjernet, formjern, formjernene*) hajsütővas

formkake fn -en/-a (*formkaken, formkaker, formkakene; formkaka, formkaker, formkakene*) piskótortta, alaptorta

formlik mn egyenlő alakú

formlikhet fn 1 formai hasonlóság 2 matematikk hasonlóság

formloff fn -en (*formlofften, formloffter, formloffene*) (szögletes sütőformában sült) fehér kenyér

formlære fn -en/-a (*formlæren, formlærer, formlærene; formlæra, formlærer, formlærene*) alaktan, morfológia

formløs mn (*formløst, formløse, formløse*) **formlaus** (formlaust, formlause, formlause) alaktalan, formátlan

formløshet *fn* -en/-a (*formløsheten, formløsheter, formløshetene; formløsheta, formløsheter, formløshetene*) formátlanság

formmessig *mn* -, -e (*formmessig, formmessige, formmessige*) alaki

formode *ige* -et/-a (*formoder, formoda, formoda; formode, formodet, formodet*) feltételez, feltesz, gondol, képzel, vél; *jeg formoder at du alt har hørt det* felteszem, hogy már hallottad; *man skulle formode* az ember azt gondolná

formodentlig *mn* (*formodentlig, formodentlige, formodentlige*) **1** feltételezhető, feltehető, valószínű, vélhető **2** *adverb* feltehetően, valószínűleg

formodning *fn* -en/-a (*formodningen, formodninger, formodningene; formodninga, formodninger, formodningene*) várakozás, elvárás, feltételezés; *mot formodning* a várakozások ellenére; *hvis han mot formodning skulle dukke opp, skal jeg gi deg beskjed* nem valószínű, hogy felbukkan, de ha mégis, akkor szólok

formriktig *mn* formális, előírásos, formailag helyes, előírás szerinti, előírásoknak megfelelő

formsak *fn* -en/-a (*formsaken, formsaker, formsakene; formsaka, formsaker, formsakene*) formalitás, formaság, alakiság

formsans *fn* -en (*formsansen, formsanser, formsansene*) formaérzék

formskrift *fn* -en/-a (*formskriften, formskrifter, formskriftene; formskrifta, formskrifter, formskriftene*) nyomtatott betűs kézírás

formue *fn* -en (*formuen, formuer, formuene*) vagyon; *bruke en formue på noe* egy vagyont költ vmire; *koste en formue* egy vagyonba kerül; *tjene en formue* egy vagyont keres

formuegjenstand *fn* vagyontárgy

formuende *mn* -, - (*formuende, formuende, formuende*) vagyonos

formuerett *fn* -en (*formueretten, formueretter, formuerettene*) ingatlanjog, vagyonjog

formuesbeskatning *fn* -en/-a (*formuesbeskatningen, formuesbeskatninger, formuesbeskatningene; formuesbeskatninga, formuesbeskatninger, formuesbeskatningene*) vagyonadó

formuesfellekkap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*formuesfellekkapet, formuesfellekkap, formuesfellekkapa; formuesfellekkapet, formuesfellekkaper, formuesfellekkapa; formuesfellekkapet, formuesfellekkap, formuesfellekkapene; formuesfellekkapet, formuesfellekkaper, formuesfellekkapene*) vagyonközösség

formuesforbrytelse *fn* vagyon elleni bűncselekmény

formuesfordeling *fn* -en/-a (*formuesfordelingen, formuesfordelinger, formuesfordelingene; formuesfordelinga, formuesfordelinger, formuesfordelingene*) vagyonfelosztás

formuesforhold *fn* -et (*formuesforholdet, formuesforhold, formuesforholda; formuesforholdet, formuesforhold, formuesforholdene*) vagyoni helyzet

formuesgjenstand *fn* vagyontárgy

formuesgode *fn* -et, -er, -ene/-a (*formuesgodet, formuesgoder, formuesgoda; formuesgodet, formuesgoder, formuesgodene*) (ingó és ingatlan) vagyontárgy, vagyoni javak, vagyon, javak

formueskatt *fn* (se *formuesskatt*)

formuesskatt *fn* -en (*formuesskatten, formuesskatter, formuesskattene*) vagyonadó

formuesstraff *fn* vagyoni kártérítés, pénzbeli büntetés

formular *fn* -en/-et (*formularen, formularer, formularene; formularet, formular, formulara; formular, formularer, formulara; formularer, formularene*) **1** űrlap, adatlap, kérdőív; *fylle ut et formular* kitölt egy kérdőívet **2** formula, megszábot mintá

formularming *fn* lapdobás

formulere *ige* -te (*formulerer, formulerte, formulert*) megfogalmaz, megír, kifejez; *godt formulert jól megírt; være flink til å formulere seg* ügyesen tudja kifejezni magát

formulering *fn* -en/-a (*formuleringen, formuleringer, formuleringene; formuleringa, formuleringer, formuleringene*) megfogalmazás, megszövegezés

formuleringsevne *fn* -en/-a (*formuleringsevnen, formuleringsevner, formuleringsevne; formuleringsevna, formuleringsevner, formuleringsevne*) fogalmazási készség

formverk *fn* alaktan, morfológia

formynder *fn* -eren, -ere, -erne (*formynderen, formyndere, formynderne*) gyám

formynderskap *fn* -et (*formynderskapet, formynderskap, formynderskapa; formynderskapet, formynderskap, formynderskapene*) **1** gyámság **2** régenység, kormányzóság

formå *ige* -dde (*formår, formådde, formådd*) **1** képes vmire, erejéből telik, kitelik tőle, hatalmában áll; *jeg skal hjelpe deg så godt jeg formår* segíteni fogok, amennyire erőmből/tőlem telik **2** rábeszél, rávesz

formål *fn* -et (*formålet, formål, formåla; formålet, formål, formålene*) cél; *svare til formålet* megfelel a célnak; *med formål* etekskap házasság céljával; *ikke tjene noe formål* semmilyen célt nem szolgál

formålsløst *mn* (*formålsløst, formålsløse, formålsløse*) **formålslaus** (*formålslaust, formålslause, formålslause*) céltalan, cél nélküli, értelmetlen, haszontalan

formålsløs *htsz* céltalanul, cél nélkül, haszontalanul, értelmetlenül

formålsløshet *fn* -en/-a (*formålsløsheten, formålsløsheter, formålsløshetene; formålsløsheta, formålsløsheter, formålsløshetene*) céltalanság

formålsmessig *mn* rendeltetésszerű, célnak megfelelő; **formålsmessig bruk** rendeltetésszerű használat

formålsparagraf *fn* -en (*formålsparagrafen, formålsparagrafer, formålsparagrafene*) preambulumból, bevezető paragrafus, bevezető rendelkezések

formålstjenlig *mn* (*formålstjenlig, formålstjenlige, formålstjenlige*) célravezető, célszerű, megfelelő, alkalmas, szükséges, helyénvaló, hasznos, ajánlatos

formørkelse *fn* -en (*formørkelsen, formørkelser, formørkelsene*) **1** elsötétülés **2** fogyatkozás; *måneformørkelse* holdfogyatkozás; *solformørkelse* napfogyatkozás

formaldarsaga *fn* -en (*formaldarsagaen, formaldarsagaer, formaldarsagaene*) ősidő regéje, hajdankori saga, ősi idők sagája, legendás idők sagája

fornavn *fn* -et (*fornavnet, fornavn, fornavna; fornavnet, fornavn, fornavnene*) utónév, keresztnév **fordre** *ige* -et/-a (*fordrer, fornedra, fornedra; fornedre, fornedret, fornedret*) lealacsonyít, lefokoz, megaláz; *fordre seg* lealacsonyodik, megalázkodik; *en fornedrende behandling* megalázó bánásmód

fordrelse *fn* -en (*fordrelsen, fordrelser, fordrelsene*) **fordring** -en/-a (*fordringen, fordringer, fordringene; fordringa, fordringer, fordringene*) **1** megaláztatás **2** megalázás

fordrende *mn* lealacsonyító, megalázó; *en fornedrende behandling* megalázó bánásmód

fornekte *ige* -et/-a (*fornekter, fornekta, fornekta; fornekter, fornekter, fornekter*) tagad, megtagad; *hun fornekter seg ikke* nem tagadja meg önmagát

fornektelse *fn* -en (*fornektelsen, fornektelser, fornektelsene*) tagadás, megtagadás, háritás, elhárítás; *Holocaust-fornektelse* Holokausztagadás

fornekter *fn* -eren, -ere, -erne (*fornekteren, fornektere, fornekterne*) tagadó

forne *mn* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

forne *ige* (*forne*, *forne*, *forne*) **1** elsőrangú, jelentős **2** előkelő, finom, disztíngvált, nemes **3** fennhéjázó

for nærmelig *mn* (for nærmelig, for nærmelige, for nærmelige) sértő

for nærmelse *fn* -en (for nærmelsen, for nærmelser, for nærmelsene) sértés, sérelem

for nærmet *mn* (for nærmet, for nærmete, for nærmete; for nærmet, for nærmede, for nærmede)

for nærma -, - (for nærma, for nærma, for nærma) sértett

for nøden *mn* (for nødent, for nødne, for nødne) szűkséges

for nøyd *mn* (for nøyd, for nøyde, for nøyde) **for nøgd** (for nøgd, for nøgde, for nøgde) **1** elégedett; *for nøyde kunder* elégedett vásárlók; *være for nøyd med lite kicsivel is beéri 2* elege van; *hun er for nøyd av hele greia* elege van az egészből

for nøye *ige* (for nøyer, for nøyet, for nøyet; for nøyer, for nøyde, for nøyd) szórakoztat; *for nøye seg* szórakozik

for nøyelig *mn* (for nøyelig, for nøyelige, for nøyelige) élvezetes, kellemes, szórakoztató, mulatságos

for nøyelse *fn* -en (for nøyelsen, for nøyelser, for nøyelsene) **1** szórakozás, vidámság, öröm, mulatság; *en dyr for nøyelse* drága mulatság; *jeg gjør det ikke for min for nøyelses skyld* nem a saját örömről csinálom; *god for nøyelse!* jó mulatást!, jó szórakozást!; *med største for nøyelse* a legnagyobb örömmel; *for nøyelsen er på min side* részemről a szerencse; *for sin egen for nøyelses skyld* a (saját) maga örömére, élvezetére **2** *for nøyelser* élvezetek

for nøyelsespark *fn* -en (for nøyelsesparken, for nøyelsesparken, for nøyelsesparkene) vidámpark

for nøyelsesreise *fn* turisztikai célú, nem hivatalos utazás

for nøyelsessted *fn* szórakozóhely

for nøyelsessyk *mn* (for nøyelsessykt, for nøyelsessyke, for nøyelsessyke) **for nøyelsessjuk** (for nøyelsessjukt, for nøyelsessjuka, for nøyelsessjuka) élvhajhász

for ord *fn* -et (for ordet, for ord, for ord; for ordet, for ord, for ordene) előszó

for ordne *ige* -et/-a (for ordner, for ordna, for ordna; for ordner, for ordnet, for ordnet) előír; *for ordne en diett* diétát ír elő

for ordning *fn* -en/-a (for ordningen, for ordninger, for ordningene; for ordninga, for ordninger, for ordningene) rendelet, rendelkezés

for over *elj* előre

for overbøyd *mn* (for overbøyd, for overbøyd, for overbøyd) előre hajoló; *sitte, stå for overbøyd* előre hajolva ül, áll

for pakte *ige* -et/-a (for pakter, for pakta, for pakta; for pakter, for paktet, for paktet) haszonbér(let)be vesz, haszonbérrel, bérel, bére vesz (földet, erdőt); *for pakte bort et gårdsbruk* haszonbérbe ad egy gazdaságot; *for pakte en gård av noen* földet bérel vkitől

for pakter *fn* -eren, -ere, -erne (for pakteren, for paktere, for pakterne) **1** bérlő, földbérlő, haszonbérlő, lakásbérlő, lakó; *for paktere* og

jordarbeidere földbérlők és napszámosok **2** darabérmunkás

for pakterbolig *fn* -en (for pakterboligen, for pakterboliger, for pakterboligene) haszonbérlelő lakás

for pakterbruk *fn* haszonbérletben művelt gazdaság

for paktergård *fn* haszonbérlet, haszonbérletben művelt gazdaság

for pakterske *fn* -en/-a (for paktersken, for paktersker, for pakterskene; for pakterska, for paktersker, for pakterskene) haszonbérlelő

for pakting *fn* -en/-a (for paktingen, for paktinger, for paktingene; for paktinga, for paktinger, for paktingene) **for pakting** -en/-a (for paktingen, for paktinger, for paktingene; for paktinga, for paktinger, for paktingene) haszonbérlet

for paktingsavgift *fn* -en/-a (for paktingsavgiften, for paktingsavgifter, for paktingsavgiftene; for paktingsavgifta, for paktingsavgifter, for paktingsavgiftene) haszonbérleti díj

for paktingskontrakt *fn* -en (for paktingskontrakten, for paktingskontrakter, for paktingskontraktene) haszonbérleti szerződés, föld-, erdőhasználati szerződés

for paktingstid *fn* -en/-a (for paktingstiden, for paktingstider, for paktingstidene; for paktingstida, for paktingstider, for paktingstidene) haszonbérlet/haszonélvezet időtartama

for peste *ige* -et/-a (for pester, for pesta, for pesta; for pester, for pestet, for pestet) beszennyez, (meg)mérgez, megfertőz; *for peste livet for noen* megmérgezi vkinek az életét

for pint *mn* (for pint, forpinte, forpinte) elgyötört, elkínzott

for jusket *mn* (for jusket, for juskete, for juskete; for jusket, for juskede, for juskede) kócos, zilált, borzas, rendetlen, szánalmas, megviselt

for plante *ige* -et/-a (for planter, for planta, for planta; for planter, for plantet, for plantet) **1** szaporodik, tenyészik **2** terjed; *lyd for planter seg gjennom vann* a hang terjed a vízben **3** terjeszt; *for plante rykter* rémhíreket terjeszt

for plantingsdrift *fn* -en/-a (for plantingsdriften, for plantingsdrifter, for plantingsdriftene; for plantingsdrifta, for plantingsdrifter, for plantingsdriftene) szaporodási ösztön

for plantingsdyktig *mn* (for plantingsdyktig, for plantingsdyktige, for plantingsdyktige) szaporodóképes

for plantingsorgan *fn* -et, -/er, -ene/-a (for plantingsorganet, for plantingsorgan, for plantingsorgana; for plantingsorganet, for plantingsorganer, for plantingsorgana; for plantingsorganet, for plantingsorgan, for plantingsorganene; for plantingsorganet, for plantingsorganer, for plantingsorganene) **for plantingsorgan** -et, -/er, -ene/-a

(forplantningsorganet, forplantningsorgan, forplantningsorgana; forplantningsorganet, forplantningsorganer, forplantningsorgana; forplantningsorganet, forplantningsorgan, forplantningsorganene; forplantningsorganet, forplantningsorganer, forplantningsorganene) szaporítószerv, nemzőszerv

forplantning fn -en/-a (forplantningen, forplantninger, forplantningene; forplantninga, forplantninger, forplantningene) 1 szaporodás, fajfenntartás 2 terjedés

forplantningsdrift fn -en/-a (forplantningsdriften, forplantningsdrifter, forplantningsdriftene; forplantningsdrifta, forplantningsdrifter, forplantningsdriftene) szaporodási ösztön, fajfenntartási ösztön

forplantningsdyktig mn (forplantningsdyktig, forplantningsdyktige, forplantningsdyktige) szaporodóképes

forplantningsevne fn -en/-a (forplantningsevnen, forplantningsevner, forplantningsevne; forplantningsevna, forplantningsevner, forplantningsevne) szaporodóképesség, nemzőképesség

forplantningslære fn -en/-a (forplantningslæren, forplantningslærer, forplantningslærene; forplantningslæra, forplantningslærer, forplantningslærene) 1 genetika, örökléstan 2 szexuális oktatás, szexuálpedagógia

forpleie ige -et/-a/-de (forpleier, forpleia, forpleia; forpleier, forpleiet, forpleiet; forpleier, forpleide, forpleid) élelmez, gondoskodik itálról és élelemről

forpleining fn -en/-a (forpleiningen, forpleininger, forpleiningene; forpleininga, forpleininger, forpleiningene) élelmezési ellátás

forplikte ige -et/-a (forplikter, forplikta, forplikta; forplikter, forpliktet, forpliktet) kötelez, elkötelez; *adel(skap)* forplikter a nemesség kötelez; *forplikte seg til noe* elkötelezi magát vmire, kötelezettséget vállal; *være forpliktet* köteles; *kjenne seg moralsk forpliktet til* erkölcsi kötelességének érzi

forpliktelse fn -en (forpliktelsen, forpliktelse, forpliktelsene) kötelezettség, kötelesség

forpliktende mn -, - (forpliktende, forpliktende, forpliktende) elkötelező erejű, kötelező érvényű

forpurre ige -et/-a (forpurrer, forpurra, forpurra; forpurrer, forpurret, forpurret) megüísít, (meg)akadályoz, elront; *det forpurrer planene* mine megüísítja a terveimet; *det forpurrer humøret* elrontja a hangulatot

forrang fn -en (forrangen, forranger, forrangene) előjog, elsődlegesség, elsőbbség; *ha forrang* elsőbbséget élvez

forregne ige -et/-a (forregner, forregna, forregna; forregner, forregnet, forregnet) forregne seg elszámolja magát

forrest mn (forrest, forreste, forreste) legelső, elülső

forresten htsz egyébként, mellesleg, amúgy, máskülönben, különben; *det var forresten hyggelig at du ringte* egyébként örülök, hogy felhívtál; *det er forresten en ting til jeg vil si deg* mellesleg van még egy dolog, amit mondani akarok neked; *og forresten er jeg uenig med deg* amúgy meg nem értek veled egyet; *forresten, jeg er opptatt i morgen* majdnem elfelejtettem, holnap nem érek rá

forretning fn -en/-a (forretningen, forretninger, forretningene; forretninga, forretninger, forretningene) 1 eljárás, ügymenet 2 üzlet, üzleti ügy, ügylet; *drive forretning* üzletel, üzleti tevékenységet folytat, üzleti ügyekkel foglalkozik; *gjøre en forretning* üzletet köt; *gjøre god forretning* jó üzletet csinál; *jeg er her i forretninger* üzleti ügyben jöttem; *snakke forretninger* üzleti kérdésekről tárgyal; *ta seg av de løpende forretninger* a folyó ügyeket intézi, a folyó ügyleteket bonyolítja; *kirkelige forretninger* egyházi ügyek; *være ute i forretninger* ügyeket intéz 3 üzlet, bolt; *ha tre forretninger her i byen* három üzlete/boltja van a városban; *gå i forretninger* járja a boltokat, vásárolgat

forretningsanliggende₁ fn üzleti ügy

forretningsanliggende₂ mn üzleti, üzleti jellegű, üzlettel kapcsolatos

forretningsavtale fn -en (forretningsavtalen, forretningsavtaler, forretningsavtalene) üzleti megállapodás

forretningsbank fn -en (forretningsbanken, forretningsbanker, forretningsbankene) kereskedelmi bank

forretningsbrev fn -et, -/er, -ene/-a (forretningsbrevet, forretningsbrev, forretningsbrev; forretningsbrevet, forretningsbrev, forretningsbrev; forretningsbrev; forretningsbrevet, forretningsbrev, forretningsbrev; forretningsbrev; forretningsbrev) üzleti levél

forretningsfolk fn -et (forretningsfolket, forretningsfolk, forretningsfolka; forretningsfolket, forretningsfolk, forretningsfolkene) üzletemberek

forretningsforbindelse fn -en (forretningsforbindelsen, forretningsforbindelser, forretningsforbindelsene) üzleti kapcsolat, üzleti partner, üzletfél

forretningsforetak fn üzleti vállalkozás

forretningsfører fn -eren, -ere, -erne (forretningsføreren, forretningsførere, forretningsførerne; forretningsføreren, forretningsførere, forretningsførerne) üzleti szervező, impresszárió, menedzser

forretningshemmelighet fn -en/-a (forretningshemmeligheten, forretningshemmeligheter, forretningshemmelighetene; forretningshemmeligheta, forretningshemmeligheter, forretningshemmelighetene) üzleti titok

forretningskvinne *fn* -en/-a (*forretningskvinnen, forretningskvinner, forretningskvinnene; forretningskvinna, forretningskvinner, forretningskvinnene*) üzletasszony
forretningsliv *fn* -et (*forretningslivet, forretningsliv, forretningsliva; forretningslivet, forretningsliv, forretningslivene*) üzleti élet
forretningslokale *fn* -et, -er, -ene/-a (*forretningslokalet, forretningslokaler, forretningslokala; forretningslokalet, forretningslokaler, forretningslokale*) üzlethelyiség
forretningsmann *fn* (*forretningsmannen, forretningsmenn, forretningsmennene*) üzletember
forretningsmessig *mn* (*forretningsmessig, forretningsmessige, forretningsmessige*) üzleti, üzleti jellegű, üzletszerű
forretningssak *fn* üzleti ügy
forretningssans *fn* -en (*forretningssansen, forretningssanser, forretningssansene*) üzleti érzék
forretningssenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*forretningssenteret, forretningssenter, forretningssentra; forretningssenteret, forretningssenter, forretningssentrene; forretningssentret, forretningssentre, forretningssentra; forretningssentret, forretningssentre, forretningssentrene*) üzletközpont
forretningsstand *fn* -en (*forretningsstanden, forretningsstander, forretningsstandene*) üzleti réteg, az üzletemberek
forrett *fn* -en (*forretten, forretter, forrettene*) I előjog, privilégium; benytte seg av sin forrett él az előjogával; ha forretter privilégiumai vannak II előétel
forrette *ige* -et/-a (*forretter, forretta, forretta; forretter, forrettet, forrettet*) (egyházi) teendőket elvégez; forrette en vielse esketést végez, esket; presten som skal forrette (i/under) begravelsen a temetést végző pap
forrider *fn* fullajtár
forrige *mn* előző, megelőző; i forrige uke az előző héten; forrige gang előző alkalommal, múltkor; ikke sist søndag, men forrige nem a múlt vasárnap, hanem az azt megelőző
forringe *ige* -et/-a (*forringer, forringa, forringa; forringer, forringet, forringet*) 1 csökken, romlik, tönkremegy, leértékelődik; kvaliteten forringes romlik a minőség 2 károsít, tönkretesz, leértékel, leront; forringe landets kredittvurdering lerontja az ország hitelminősítési kilátását
forringelse *fn* -en (*forringelsen, forringelser, forringelsene*) csökkenés, értékvesztés, minőségromlás
forrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*forrommet, forrom, forromma; forrommet, forrom, forrommene*) előtér
forrykende *mn* -, - (*forrykende, forrykende, forrykende*) mindent elsőpró, fergetes, hatalmas, örületes; i forrykende fart villámgyorsan

forrykke *ige* -et/-a/-te (*forrykker, forrykka, forrykka; forrykker, forrykka, forrykka; forrykker, forrykte, forrykte; forrykker, forrykte, forrykte*) megzavar, megváltoztat, áthelyez, felborít; forrykke tyngdepunktet áthelyezzei a súlypontot; forrykke maktbalansen felborítja a hatalmi egyensúlyt; forrykke proporsjonene, rekkfølgen megváltoztatja az arányokat, a sorrendet
forrykt *mn* (*forrykt, forrykte, forrykte*) örült, elmebeteg, zavarodott; en forrykt idé elmebeteg ötlet; hun var som forrykt tisztára olyan volt, mintha megőrült volna
forråd *fn* -et (*forrådet, forråd, forråda; forrådet, forråd, forrådene*) készlet, tárház
forråde *ige* -te (*forråder, forrådde, forrådt*) elárul
forråde *ige* -et/-a (*forråtner, forråtne, forråtne; forråtner, forråtnet, forråtnet*) ro(t)had, el-/megro(t)had
forråtnelse *fn* -en (*forråtnelsen, forråtnelser, forråtnelsene*) ro(t)hadás
forræder *fn* -eren, -ere, -erne (*forræderen, forrædere, forræderne*) áruló
forræderi *fn* -et, -/et, -ene/-a (*forræderiet, forræderi, forræderia; forræderiet, forræderier, forræderia; forræderiet, forræderi, forræderiene; forræderiet, forræderier, forræderiene*) árulás
forrædersk *mn* (*forrædersk, forræderske, forræderske*) 1 áruló, árulkodó, leleplező 2 veszélyes, veszélyeket rejtő
forsagt *mn* (*forsagt, forsagte, forsagte*) félenk, bátortalan, óvatoskodó, habozó
forsake *ige* -et/-a (*forsaker, forsaka, forsaka; forsaker, forsaket, forsaket*) forsake -et/-a (*forsager, forsaga, forsaga; forsager, forsaget, forsaget*) 1 lemond, felad; forsake makt og ære lemond hatalomról és hírnévről; forsake verden visszavonul a világtól 2 elutasít, megtagad
forsakelse *fn* -en (*forsakelsen, forsakelser, forsakelsene*) forsagelse -en (*forsagelsen, forsagelser, forsagelsene*) lemondás, elutasítás
forsalg *fn* -et (*forsalget, forsalg, forsalg; forsalg, forsalg, forsalgene*) elővétel
forsamle *ige* -et/-a (*forsamler, forsamla, forsamla; forsamler, forsamlet, forsamlet*) összegyűlik
forsamling *fn* -en/-a (*forsamlingen, forsamlinger, forsamlingene; forsamlinga, forsamlinger, forsamlingene*) gyűlés, gyűlekezet, eklézsia
forsamlingsfrihet *fn* -en/-a (*forsamlingsfriheten, forsamlingsfriheter, forsamlingsfrihetene; forsamlingsfriheta, forsamlingsfriheter, forsamlingsfrihetene*) gyülekezési jog, gyülekezési szabadság
forsamlingshus *fn* -et (*forsamlingshuset, forsamlingshus, forsamlingshusa; forsamlingshuset, forsamlingshus, forsamlingshusene*) székház
forsamlingsrett *fn* gyülekezési jog
forsamlingsrom *fn* aula, díszterem
forsamlingsal *fn* -en (*forsamlingsalen, forsamlingsaler, forsamlingsalene*) díszterem

forsanger *fn* -eren, -ere, -erne (*forsangeren, forsangere, forsangerne*) előénekes

forsats *fn* -en (*forsatsen, forsatsler, forsatsene*) előzők

forsatsblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forsatsbladet, forsatsblad, forsatsblada; forsatsbladet, forsatsblader, forsatsblada; forsatsbladet, forsatsblad, forsatsbladene; forsatsbladet, forsatsblader, forsatsbladene*) előzőklap

forsatspapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forsatspapiret, forsatspapir, forsatspapira; forsatspapiret, forsatspapirer, forsatspapira; forsatspapiret, forsatspapir, forsatspapirene; forsatspapiret, forsatspapirer, forsatspapirene*) előzőklap

forseeelse *fn* -en (*forseeelsen, forseeelser, forseeelse*) 1 eltévesztés, elvétel 2 kihágás, szabálysértés, vétség; *det var ingen forbyttelse, bare en forseeelse* nem büntett, csupán vétség volt

forseelessak *fn* -en/-a (*forseelessaken, forseelessaker, forseelessakene; forseelessaka, forseelessaker, forseelessakene*) szabálysértési ügy

forseggjort₁ *fn* -, -e (*forseggjorte, forseggjorte, forseggjort*) egyedi, kézműves munka

forseggjort₂ *mn* műgonddal elkészített, kézműves, egyedi

forseggjorthet *fn* -en/-a (*forseggjortheten, forseggjortheter, forseggjorthetene; forseggjortheta, forseggjortheter, forseggjorthetene*) egyediség, kézművesség

forsegle *ige* -et/-a (*forsegler, forseгла, forseгла; forseglar, forseglar, forseglar*) 1 lepecsétel, lezár, leragaszt; *forsegle et brev lezår egy levelet; i forseglar pakning lezår csomagolásban* 2 megpecsétel; *forsegle ens skjebne* megpecsételi a sorsát

forsendelse *fn* -en (*forsendelsen, forsendelser, forsendelse*) küldemény

forsendelseskjøp *fn* -et (*forsendelseskjøpet, forsendelseskjøp, forsendelseskjøpa; forsendelseskjøpet, forsendelseskjøp, forsendelseskjøpene*) helykülönbségi vétel

forsending *fn* -en/-a (*forsendingen, forsendinger, forsendingene; forsendinga, forsendinger, forsendingene*) 1 elküldés 2 küldemény

forseenke *ige* -et/-a (*forsekker, forseknka, forseknka; forsekker, forseknket, forseknket*) besüllyesz

forseknning *fn* -en/-a (*forseknningen, forseknninger, forseknningene; forseknninga, forseknninger, forseknningene*) **forseknking** -en/-a (*forseknkingen, forseknkinger, forseknkingene; forseknkinga, forseknkinger, forseknkingene*) 1 süllyesztés 2 mélyedés

forserer *ige* -te (*forserer, forsester, forsester*) 1 siettet, meggyorsít, forszíroz, erőltet, töri magát, megfeszíti magát; *forsester eksamenlesning* megfeszített tanulás; *forserer en fremrykking* meggyorsít egy előrenyomulást; *forsester dagsmarsj* erőltetett menet

2 *greie å passere* áttör, utat tör, átverekedi magát, legyőz; *forserer folkemengden* utat tör a tömegben, átverekedi magát a tömegben; *forserer en hindring* legyőz egy akadályt; *forserer seg frem* előrenyomul, előreküzd; *forsester 3 tyde kode* feltör, megfejt, desiffróz; *forsester et chifferteleggram* megfejt egy rejtjeles táviratot

forsester *mn* (*forsester, forsester, forsester*) 1 erőltetett, erőszakolt, kikényszerített, kierőltetett; *et forsester smil* erőltetett mosoly; *forsester dagsmarsj* erőltetett menet 2 siettetett

forsete *fn* -et, -er, -ene/-a (*forsetet, forsester, forsester; forsetet, forsester, forsesterene*) 1 el(ül)ső ülés 2 elnökség

forsett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forsettet, forsett, forsester; forsettet, forsester, forsester; forsettet, forsett, forsester; forsettene; forsettet, forsester, forsesterene*) 1 szándék, cél, célkitűzés, törekvés, intenció; *han lyktes ikke i sitt forsett* nem sikerült a szándékát megvalósítani; *holde, oppgi et forsett* eláll az eredeti szándékától; *han skumle forsester* rossz szándékú; *fatte et forsett* kitűz maga elé egy célt; *fullføre sitt forsett* megvalósítja a célkitűzését; *med forsett* szándékosan; *veien til helvete er brolagt med gode forsester* a pokolba vezető út is jó szándékkal van kiköveztve; *gode forsester* nemes célok 2 szándékosság, előre megfontoltság

forsettlig, *mn* (*forsettlig, forsettlike, forsettlike*) szándékos, eltervezett; *en forsettlig handling* szándékos tett; *forsettlig drap* szándékos emberölés

forsettlig, *htsz* megfontoltan, szándékosan, szántszándékkal, tudatosan

forside *fn* -en/-a (*forsiden, forsider, forsidene; forsida, forsider, forsidene*) 1 elülső oldal, front, homlokzat; *husets forside* a ház frontja 2 címlap, címloldal

forssignal *fn* jernbane előjelző

forssikre *ige* -et/-a (*forssikrer, forssikra, forssikra; forssikrer, forssikret, forssikret*) 1 (be)biztosít; *er du fullt forssikret?* teljes biztosításod van?; *forssikre huset* sitt bebiztosítja a házat 2 biztosít vkit vmiről, fogad, esküszik, fogadkozik, esküdözik, bizonygat; *han forssikret høyt og hellig at han aldri hadde vært der* égre-földre esküdözött, hogy soha ott sem volt; *forssikrer du at du vil fortelle den hele og fulle sannheten?* fogadod (esküszöl), hogy az igazat és csakis az igazat mondod?; *vær forssikret om, at biztos* lehets abban, hogy; *jeg forssikrer deg du ville ikke kjenne henne igjen* fogadom, hogy nem ismerd rá; *forssikre seg om* megbizonyosodik, meggyőződik vmiről

forssikring *fn* -en/-a (*forssikringen, forssikringer, forssikringene; forssikringa, forssikringer, forssikringene*) 1 bizonygatás; *forssikringer og bedyrelser* bizonygatások és fogadkozások 2 biztosítás; *tegne en forssikring* biztosítást köt 3 biztosíték; *avlegge forssikring* biztosítékot ad; *avgi/*

avlegge forsikring om å snakke sant nyilatkozatot tesz arról (megesküszik), hogy az igazat mondja
forsikringsagent *fn* -en (forsikringsagenten, forsikringsagenter, forsikringsagentene) biztosítási ügynök

forsikringsavtale *fn* -en (forsikringsavtalen, forsikringsavtaler, forsikringsavtalene) biztosítási szerződés

forsikringsbedrageri *fn* -et, -/er, -ene/-a (forsikringsbedrageriet, forsikringsbedrageri, forsikringsbedrageria; forsikringsbedrageriet, forsikringsbedragerier, forsikringsbedrageria; forsikringsbedrageriet, forsikringsbedrageri, forsikringsbedrageriene; forsikringsbedrageriet, forsikringsbedragerier, forsikringsbedrageriene) biztosítási csalás

forsikringskrav *fn* -et (forsikringskravet, forsikringskrav, forsikringskrava; forsikringskravet, forsikringskrav, forsikringskravene) biztosítási kárigény

forsikringssselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (forsikringssselskapet, forsikringsselskap, forsikringsselskapa; forsikringsselskapet, forsikringsselskaper, forsikringsselskapa; forsikringsselskapet, forsikringsselskap, forsikringsselskapene; forsikringsselskapet, forsikringsselskaper, forsikringsselskapene) biztosító társaság

forsikringsvindel *fn* -en (forsikringssvindel, forsikringssvindler, forsikringssvindlene) biztosítási csalás

forsikringstaker *fn* -eren, -ere, -erne (forsikringstakeren, forsikringstakere, forsikringstakerne) **forsikringstager** -eren, -ere, -erne (forsikringstageren, forsikringstager, forsikringstagerne) biztosított

forsiktig *mn* -, -e (forsiktig, forsiktige, forsiktige) óvatos, elővigyázatos; *for å si det forsiktig* enyhén szólna

forsiktighet *fn* -en/-a (forsiktigheten, forsiktigheter, forsiktighetene; forsiktigheta, forsiktigheter, forsiktighetene) óvatosság

forsiktighetsforanstaltning *fn* -en/-a (forsiktighetsforanstaltningen, forsiktighetsforanstaltninger, forsiktighetsforanstaltningene; forsiktighetsforanstaltninga, forsiktighetsforanstaltninger, forsiktighetsforanstaltningene) elővigyázatossági rendszabály

forsiktighetsregel *fn* -en (forsiktighetsregelen, forsiktighetsregler, forsiktighetsreglene) elővigyázatossági rendszabály

forsinke *ige* -et/-a (forsinker, forsinka, forsinka; forsinker, forsinken, forsinken) **I** 1 késik, késleltet; *toget er en time forsinken* a vonat egy órát késik; *det voldsomme snøfallet forsinken* oss a nagy hóesés késleltetett bennünket; *forsinke seg* késlekedik; *bli*

forsinken feltartóztatják **2** *som adjektiv* megkésétt; *en forsinken fødselsdagshilsen* megkésétt születésnap üdvözlét **II** *cinkez, cinkkel galvanizál, behorganyoz*
forsinkelse *fn* -en (forsinkelsen, forsinkelser, forsinkelsene) **1** késés, késlekedés, késedelem; *det har oppstått forsinkelser i levering*en késlekedik a szállítás **2** *bilkjøring* forgalmi akadály, forgalom lassulása

forsinkelsesrente *fn* késedelmi kamat

forsire *ige* -te (forsirer, forsirte, forsirt) díszít

forskale *ige* -et/-a/-te (forskaler, forskala, forskala; forskaler, forskalet, forskalet; forskaler, forskalet, forskalt) zsaluzik

forskaling *fn* -en/-a (forskalingen, forskalinger, forskalingene; forskalinga, forskalinger, forskalingene) zsaluzás

forskalingbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (forskalingbordet, forskalingbord, forskalingborda; forskalingbordet, forskalingborder, forskalingborda; forskalingbordet, forskalingbordene; forskalingbordet, forskalingborder, forskalingbordene) zsaludeszka

forskalingssnekker *fn* -eren, -ere, -erne (forskalingssnekkeren, forskalingssnekkere, forskalingssnekkerne) zsaluzóács

forskanse *ige* -et/-a (forskanser, forskansa, forskansa; forskanser, forskanset, forskanset) elbarikádoz, körülbástyáz, elsáncol; *forskanse seg* elbarikádozza magát, elsáncolja magát

forskansning *fn* -en/-a (forskansningen, forskansninger, forskansningene; forskansninga, forskansninger, forskansningene) erődítmény, véderőmű, barikád, sánc

forske *ige* -et/-a (forsker, forska, forska; forsker, forsket, forsket) kutat, tanulmányoz; *forske på insekter* a rovarokat kutatja; *forske i den gresk-romerske kultur* a görög-római kultúrát kutatja
forsker *fn* -eren, -ere, -erne (forskeren, forskere, forskerne) kutató, tudós

forskerblikk *fn* -et (forskerblikket, forskerblikk, forskerblikka; forskerblikket, forskerblikk, forskerblikkene) kutató tekintet

forskererfaring *fn* -en/-a (forskererfaringen, forskererfaringer, forskererfaringene; forskererfaringa, forskererfaringer, forskererfaringene) kutatási tapasztalat

forskerflukt *fn* -en/-a (forskerflukten, forskerflukter, forskerfluktene; forskerflukta, forskerflukter, forskerfluktene) agyelszivás

forskerforbund *fn* -et (forskerforbundet, forskerforbund, forskerforbunda; forskerforbundet, forskerforbund, forskerforbundene) tudományos dolgozók szakszervezete

forskerstilling *fn* -en/-a (forskerstillingen, forskerstillinger, forskerstillingene; forskerstillinga, forskerstillinger, forskerstillingene) kutatói állás

forskjell *fn* -en (*forskjellen, forskjeller, forskjellene*) különbség, eltérés, különbözet

forskjellig *mn* (*forskjellig, forskjellige, forskjellige*) különböző

forskjellsbehandle *ige* -et/-a (*forskjellsbehandler, forskjellsbehandle, forskjellsbehandle; forskjellsbehandler, forskjellsbehandler, forskjellsbehandler*) hátrányosan megkülönböztet, diszkriminál

forskjellsbehandling *fn* -en/-a

(*forskjellsbehandlingen, forskjellsbehandlingene, forskjellsbehandlingene; forskjellsbehandlinga, forskjellsbehandlingene; forskjellsbehandlingene*) diszkrimináció, diszkriminálás, diszkriminatív bánásmód, megkülönböztetés, megkülönböztető bánásmód, kettős mérce alkalmazása

forskjønne *ige* -et/-a (*forskjønner, forskjønna, forskjønna; forskjønner, forskjønnet, forskjønnet*) megszépit

forskjønrende *mn* (meg)szépitő, eufemisztikus; forskjønrende omskrivninger eufemizmusok

forskning *fn* -en/-a (*forskningen, forskninger, forskningene; forskninga, forskninger, forskningene*) kutatás,

kutatómunka, kutatási tevékenység; drive forskning kutat, kutatást végez, kutatómunkát folytat; anvendt forskning alkalmazott kutatás; fri forskning szabad kutatás

forskningsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a

(*forskningsarbeidet, forskningsarbeid, forskningsarbeida; forskningsarbeidet, forskningsarbeider, forskningsarbeida; forskningsarbeidet, forskningsarbeid, forskningsarbeidene; forskningsarbeidet, forskningsarbeider, forskningsarbeidene*) kutatómunka

forskningsbasert *mn* -, -e (*forskningsbasert, forskningsbaserte, forskningsbaserte*) kutatásalapú, kutatáson alapuló

forskningsstøtte *fn* kutatási támogatás

forskole *fn* -en (*forskolen, forskoler, forskolene*) iskolaelőkészítő osztály, csoport

forskrekke *ige* -et/-a (*forskrekker, forskrekka, forskrekka; forskrekker, forskrekket, forskrekket*) megijeszít, megrémiszt, megretten; bli forskrekket over noe megijed vmitől, megretten

forskrekkelig *mn* (*forskrekkelig, forskrekkelige, forskrekkelige*) ijesztő, rémisztő, szörnyű

forskrekkelser *fn* -en (*forskrekkelser, forskrekkelser*) ijedelem, réműlet

forskremt *mn* (*forskremt, forskremte, forskremte*) ijedt, réműlt

forskrift *fn* -en/-a (*forskriften, forskrifter, forskriftene; forskrifta, forskrifter, forskriftene*) előírás, rendelkezés, szabály, rendelet

forskriftsbrudd *fn* rendelkezések, előírások megsértése

forskriftsmessig *mn* (*forskriftsmessig, forskriftsmessige, forskriftsmessige*) 1 előírászerű, szabályszerű 2 som adverb előírászerűen, szabályszerűen, az előírásoknak, szabályoknak megfelelően, az előírásoknak megfelelő módon

forskrive *ige* (*forskriver, forskrev, forskrevet; forskriver, forskreiv, forskrevet*) 1 felír; legen forskrev smertestillende tabletter az orvos fájdalomcsillapítót írt fel 2 elkötelezi magát, leköti magát; forskrive seg til djevelen lepaktál az ördöggel

forskrudd *mn* -, -e (*forskrudd, forskrude, forskrude*) eltorzult, kicsavarodott, kitekeredett, elferdült, furcsa, bogaras; en forskrudd professor bogaras professzor; forskrudd logikk ferde logika

forskudd *fn* -et (*forskuddet, forskudd, forskudda; forskuddet, forskudd, forskuddene*) forskott -et

(*forskottet, forskott, forskotta; forskottet, forskott, forskottene*) előleg; betale på forskudd előre fizet

forskuddsbetaling *fn* -en/-a (*forskuddsbetalingen, forskuddsbetalingen; forskuddsbetalingene; forskuddsbetalinga, forskuddsbetalingene*) előlegfizetés

forskuddshonorar *fn* bérelőleg

forskuddsskatt *fn* -en (*forskuddsskatten, forskuddsskatter, forskuddsskattene*) adóelőleg

forskuttere *ige* -te (*forskutterer, forskutterte, forskuttert*) 1 előleget fizet 2 (meg)előlegez

forskuttering *fn* -en/-a (*forskutteringen, forskutteringen, forskutteringene; forskutteringa, forskutteringer, forskutteringene*) előlegfizetés, (meg)előlegezés

forskyve *ige* (*forskyver, forskjøv, forskjøvet; forskyver, forskøyv, forskjøvet*) elcsúsztat, elmozdít, eltól; forskyve tidspunktet kitólja az időpontot; lasten har forskyvet seg elcsúszott a teher

forskyvning *fn* -en/-a (*forskyvningen, forskyvninger, forskyvningene; forskyvninga, forskyvninger, forskyvningene*) 1 elcsúszás 2 elcsúsztatás 3 eltolódás

forskåne *ige* -et/-a/-te (*forskåner, forskåna, forskåna; forskåner, forskånet, forskånet; forskåner, forskånte, forskånt*) megkímél; forskåne en for noe megkímél vkit vmitől

forslag *fn* -et (*forslaget, forslag, forslaga; forslaget, forslag, forslagene*) 1 javaslat, indítvány; etter forslag fra noen vkinek a javaslatára; jeg har et bedre forslag van egy jobb javaslatom, ötletem; forslag til noe vmire vonatkozó javaslat, vminek az indítványozása; har du et forslag til middag? szerinted mit együnk ebédre?; fremlegge et forslag javaslatot tesz; komme med et forslag előáll egy javaslattal; et forslag til løsning megoldási javaslat 2 musikk előke

forslagen *mn* (*forslagent, forslagne, forslagne*) fondorlatos

forslagsstiller *fn* -eren, -ere, -erne (*forslagsstilleren, forslagsstillerer, forslagsstillerne; forslagsstilleren,*

forslagsstillere, forslagsstillerne ajánlattevő, indítványtevő

forslitt *mn* (*forslitt, forslitte, forslitte*) ekotpatott, elcsépejt, elavult; *forslitte metoder* elavult módszerek; *velkjente og forslitte argumenter* jólismert és unalomig használt érvek

forsluken *mn* -ent, -ne (*forsluken, forslukne, forslukne*) mohó; *forsluken interesse* mohó kíváncsiság; *være forsluken etter, på noe* sóvárog vmi után, mohón vágyik vmire

forslukenhet *fn* -en/-a (*forslukenheten, forslukenheter, forslukenhetene; forslukenheta, forslukenheter, forslukenhetene*) mohóság

forslå *ige* (*forslår, forslø, forslått*) elegendő, elég, elégséges, megfelelő mértékű; *100 kroner forslår ikke 100 koronából* nem jön ki; *få hjelp som forslår* elegendő segítséget kap

forslått *mn* (*forslått, forslåtte, forslåtte*) összevert
forsmak *fn* -en (*forsmaken, forsmaker, forsmakene*) ízelítő, kóstoló, előérzet; *en forsmak på noe* ízelítő vmiből

forsmedelig *mn* (*forsmedelig, forsmedelige, forsmedelige*) megszégyenítő, megalázó; *et forsmedelig nedelag* megszégyenítő vereség; *forsmedelig behandling* megalázó bánásmód; *noe så forsmedelig!* miccsoda szégyen!

forsmå *ige* -dde (*forsmår, forsmådde, forsmådd*) (megvetőleg) visszautasít, elutasít; *ta en kake, om du ikke forsmår* végy egy süteményt, ha nem veted meg; *forsmå en frier* visszautasít egy kérőt; *dersom du ikke vil forsmå* ha nem veted meg

forsmådd *mn* visszautasított; *bli forsmådd* visszautasításra lel

forsnakke *ige* -et/-a (*forsnakker, forsnakka, forsnakka; forsnakker, forsnakket, forsnakket*) 1 rosszul, tévesen mond, bakizik, eltéveszt 2 elszól, kikotyog, kifecseg; *forsnakke seg* elszólja magát; *forsnakke seg om hemmeligheten* kifecsegi a titkot
forsnakkelse *fn* -en (*forsnakkelsen, forsnakkelser, forsnakkelsene*) **forsnakking** -en/-a (*forsnakkingen, forsnakkinger, forsnakkingene; forsnakkinga, forsnakkinger, forsnakkingene*) elszólás, nyelvbotlás, baki; *det var en forsnakkelse* elszólás volt; *unnskyld forsnakkelsen* elnézést, kicsúszott a számon

forsnevre *ige* -et/-a (*forsnevrer, forsnevra, forsnevra; forsnevrer, forsnrevet, forsnrevet*) leszűkít
forsnevring *fn* -en (*forsnevringen, forsnevringer, forsnevringene*) 1 leszűkítés 2 med szűkület, sztenózis

forsommer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*forsommeren, forsommere, forsommerne; forsommeren, forsomrer, forsomrene; forsommeren, forsomre, forsomrene*) nyárelő

forsone *ige* -et/-a/-te (*forsoner, forsona, forsona; forsoner, forsonet, forsonet; forsoner, forsonte, forsonet*) kienesztel, kibékít, megbékél, beletörődik; *forsone seg med hverandre* kibékülnek; *forsone seg*

med noe megbékél vmivel; *forsone seg meg skjebnen* beletörődik a sorsába

forsoning *fn* -en/-a (*forsoningen, forsoninger, forsoningene; forsoninga, forsoninger, forsoningene*) kiengesztelődés, kibékülés, megbékélés

forsoningsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forsoningsbrevet, forsoningsbrev, forsoningsbrev; forsoningsbrevet, forsoningsbrev, forsoningsbrev; forsoningsbrevet, forsoningsbrev, forsoningsbrev; forsoningsbrevet, forsoningsbrev, forsoningsbrev; forsoningsbrev*) engesztelő levél

forsoningspolitikk *fn* -en (*forsoningspolitikken, forsoningspolitikker, forsoningspolitikkene*) megbékélési politika

forsoningsvilje *fn* -en (*forsoningsviljen, forsoningsviljer, forsoningsviljene*) békülési szándék

forsonlig *mn* (*forsonlig, forsonlige, forsonlige*) engesztelő, békülékeny; *en forsonlig tone* engesztelő hangvétel; *være forsonlig stemt* békülékeny hangulatban van

forborg *fn* -en/-a (*forborgen, forborger, forborgene; forborga, forborger, forborgene*) segélyezés, szociális gondoskodás, közsegélyezés, szegénygondozás

forsove *ige* (*forsover, forsov, forsovet*) elalszik, túl sokáig alszik; *han kom for sent fordi han forsovet seg* azért késett el, mert elaludt

forspann *fn* -et (*forspannet, forspann, forspanna; forspannet, forspann, forspannene*) fogat

forspill *fn* -et (*forspillet, forspill, forspilla; forspillet, forspill, forspillene*) **forspell** -et (*forspellet, forspell, forspelle; forspellet, forspell, forspellene*) előjáték

forspille *ige* (*forspiller, forspilte, forspilt*) eljátszik, eltékozol, elront, tönkretesz; *forspille sjansene* sine eljátssza az esélyét; *forspille bevis* bizonyítékot tönkretesz/eltüntet/meghamisít

forspillese *fn* -en (*forspillelsen, forspillelser, forspillelsene*) eltüntetés, tönkretétel, megsemmisítés, meghamisítás, meghiúsítás; *forspillelse av bevis* bizonyítékok eltüntetésé, meghamisítása, bizonyítás meghiúsítása

forspise *ige* *forspise seg* túleszi magát, túl sokat eszik, bezabál

forsprang *fn* -et (*forspranget, forsprang, forspranga; forspranget, forsprang, forsprangene*) előny

forstad *fn* (*forstaden, forsteder, forstedene*) előváros, külváros

forstadstog *fn* -et (*forstadstoget, forstadstog, forstadstoga; forstadstoget, forstadstog, forstadstogene*) helyiérdekű vasút, HÉV

forstand *fn* -en (*forstanden, forstander, forstandene*) értelem, ész, felfogóképesség; *min forstand står stille* nem értem; *bruk forstand!* használd az eszed!; *det går over min forstand* ez meghaladja az én felfogóképességemet; *gå fra forstanden* elveszti az eszt, megbolondul; *i den forstand* abban az értelemben; *i egentlig forstand* a szó igazi értelmében

forstander *fn* -eren, -ere, -erne (*forstanderen, forstandere, forstanderne*) elöljáró, vezető, házfőnök

forstanderinne *fn* -en/-a (*forstanderinnen, forstanderinner, forstanderinnene; forstanderinna, forstanderinner, forstanderinnene*) főnöksasszony
forstanderskap *fn* -et (*forstanderskapet, forstanderskap, forstanderskapa; forstanderskapet, forstanderskap, forstanderskapene*) elöljáróság, vezetőség, főnökség

forstanderskapsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*forstanderskapsmøtet, forstanderskapsmøter, forstanderskapsmøta; forstanderskapsmøtet, forstanderskapsmøter, forstanderskapsmøtene*) elöljárósági ülés, vezetőségi ülés

forstandig *mn* (*forstandig, forstandige, forstandige*) értelmes, okos, megfontolt, intelligens, észszerű

forstandighet *fn* -en/-a (*forstandigheten, forstandigheter, forstandighetene; forstandigheta, forstandigheter, forstandighetene*) belátás, megfontoltság, megértés; *visé forstandighet* megértést mutat, okosan viselkedik

forstandsmessig *mn* (*forstandsmessig, forstandsmessige, forstandsmessige*) észszerű

forstavelse *fn* -en (*forstavelsen, forstavelser, forstavelsene*) prefix, előtag, előképző
forsteine *ige* -et/-a (*forsteiner, forsteina, forsteina; forsteiner, forsteinet, forsteinet*) 1 megkövesedik, fosszilizálódik 2 megkövül, kővé dermed, begyepesedett; *forsteinet konservativisme* begyepesedett konzervativizmus

forsteining *fn* -en/-a (*forsteiningen, forsteininger, forsteiningene; forsteininga, forsteininger, forsteiningene*) kővület, őskövület, fossziliium
forstemmende *mn* -, - (*forstemmende, forstemmende, forstemmende*) leverő, lehangoló
forstemt *mn* -, -e (*forstemt, forstemte, forstemte*) rosszkedvű, kedvetlen

forsterke *ige* -et/-a (*forsterker, forsterka, forsterka; forsterker, forsterket, forsterket*) erősít, fokoz; *forsterke en bærebjelke* megerősít egy tartógerendát; *forsterke lyden* felerősíti a hangot; *gruppen ble forsterket med to nye medlemmer* két új taggal erősödött a csoport; *forsterke trykket* fokozza a nyomást

forsterker *fn* -eren, -ere, -erne (*forsterkeren, forsterkere, forsterkerne*) erősítő; *sztereó erősítő* stereoforsterker

forsterkerrør *fn* *elektronikk* (elektronikus) erősítőcső, rádiócső

forsterkning *fn* -en/-a (*forsterkningen, forsterkninger, forsterkningene; forsterkninga, forsterkninger, forsterkningene*) erősítés; *tilkalle forsterkninger* erősítést hív

forstille *ige* (*forstiller, forstilt, forstilt*) *forstille seg* megjátssza magát, tettét, színlel, alakoskodik

forstillelse *fn* -en (*forstillelsen, forstillelser, forstillelsene*) tettetés, színlelés, megjátsszás, alakoskodás

forstillelseevne *fn* -en/-a (*forstillelseevnen, forstillelseevner, forstillelseevnene; forstillelseevna, forstillelseevner, forstillelseevnene*) alakoskodási, színleléi képesség

forstillelseskunst *fn* -en (*forstillelseskunsten, forstillelseskunster, forstillelseskunsten*) alakoskodás, színlelés művészete

forstmann *fn* (*forstmannen, forstmenn, forstmennene*) erdész

forstokket *mn* (*forstokket, forstokkete, forstokkete; forstokket, forstokkede, forstokkede*) makacs, hajthatatlan, konok, megmerevedett, megrögzött, maradi, vaskalapos

forstoppe *ige* -et/-a (*forstopper, forstoppa, forstoppa; forstopper, forstoppet, forstoppet*) székrekedést okoz

forstoppelse *fn* -en (*forstoppelsen, forstoppelser, forstoppelsene*) székrekedés, szorulás

forstrekke₁ *ige* (*forstrekker, forstrakk, forstrukket*) 1 megrándít 2 *forstrekke seg* túlerőlteti magát
forstrekke₂ *ige* (*forstrekker, forstrekte, forstrekt; forstrekker, forstrakte, forstrakt; forstrekker, forstrakk, forstrukket*) előleget nyújt, előlegez; *kan du forstrekke meg et lite lån?* tudnál egy kis kölcsönt adni?

forstudie *fn* -en (*forstudien, forstudier, forstudiene*) vázlat, tanulmány; *forstudier til maleriet* tanulmányok a festményhez

forstudium *fn* (*forstudiet, forstudier, forstudia; forstudiet, forstudier, forstudiene*) előtanulmány
forstue₁ *fn* előszoba, hall, pitvar

forstue₂ *ige* -et/-a (*forstuer, forstua, forstua; forstuer, forstuet, forstuet*) **forstuve** -et/-a (*forstuver, forstuva, forstuva; forstuver, forstuvet, forstuvet*) kificamít, megrándít; *forstue ankelen* megrándítja a bokáját

forstuing₁ *fn* -en/-a (*forstuingen, forstuinger, forstuingene; forstuinga, forstuinger, forstuingene*) rándulás, ficam, kificamítás, kificamodás

forstuing₂ *fn* -en/-a (*forstuingen, forstuinger, forstuingene; forstuinga, forstuinger, forstuingene*)

forstuving -en/-a (*forstuvingen, forstuvinger, forstuvingene; forstuvinga, forstuvinger, forstuvingene*) ficam, kificamítás, kificamodás
forstumme *ige* -et/-a (*forstummer, forstumma, forstumma; forstummer, forstummet, forstummet*) elhallgat, elnémul

forstyrre *ige* -et/-a (*forstyrrer, forstyrra, forstyrra; forstyrrer, forstyrret, forstyrret*) 1 zavar; *hysj, ikke forstyr meg!* pszt, ne zavarj!; *kan jeg få forstyrre deg litt?* zavarhatlak egy pillanatra? 2 megzavar, összezavar, felborít; *gripe forstyrrende inn i samtalen* megzavarja a beszélgetést; *forstyrre balansen* felborítja az egyensúlyt

forstyrrelse *fn* -en (*forstyrrelsen, forstyrrelser, forstyrrelsene*) 1 zavarás; *unnskylt forstyrrelsen* elnézést a zavarásért 2 zavar; *bringe forstyrrelser i*

noe zavart okoz vmiben; *atmosfæriske forstyrrelser* légköri zavarok

forstyrret *mn* (*forstyrret, forstyrrete, forstyrrete; forstyrret, forstyrrede, forstyrrede*) **forstyrra** -, - (*forstyrra, forstyrra, forstyrra*) **1** zavart, összehavart, összehavardott **2** zavarodott, megzavarodott, elmeháborodott

forstå *ige* (*forstår, forsto, forstått; forstår, forstod, forstått*) ért, megért, felfog; *forstår du hva jeg mener?* érte, hogy mire gondolok?; *jeg forstår det på en annen måte én másképpen fogom fel; forstå sammenhengen* megérti az összefüggést; *forstå gresk* tud görögül; *hun lot oss forstå at vi var uønsket* értésünkre hozta, hogy nem szívesen lát minket; *det forstår seg!* magától érteődik; *det forstår seg slik* ez úgy érteődő, a dolog úgy áll; *forstå det den som kan* ezt én fel nem bírom fogni; *forstå meg rett* ne érts félre; *forstå seg på tingene* jól eligazodik; *det ble ikke forstått* fel sem fogták; *jeg forstår deg* én megértelek

forståelig *mn* (*forståelig, forståelige, forståelige*) érthető

forståelse *fn* -en (*forståelsen, forståelser, forståelsene*) **1** értelmezés, értés, felfogás; *denne forståelsen* av teksten a szöveg ilyen értelmezése; *ha forståelse for det som foregår* érti/felfogja, hogy mi történik **2** megértés, szimpátia, egyetértés; *komme til forståelse med noen* egyetértésre jut vkivel; *visse forståelse for noen* megértést tanúsít vki iránt

forståelsesfull *mn* -t, -e (*forståelsesfullt, forståelsesfulle, forståelsesfulle*) megértő, belátó **forståespåer** *fn* -eren, -ere, -erne (*forståespåeren, forståespåere, forståespåerne*) pejorativ okostojás, nagyokos, észkombájn, észosztogató, okoskodó, beképzelt alak

forstørre *ige* -et/-a (*forstørret, forstørret, forstørret; forstørret, forstørret, forstørret*) nagyít; *forstørre opp* megnagyít, felnagyít

forstørrelse *fn* -en (*forstørrelsen, forstørrelser, forstørrelsene*) nagyítás

forstørrelsesapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forstørrelsesapparatet, forstørrelsesapparat, forstørrelsesapparata; forstørrelsesapparatet, forstørrelsesapparater, forstørrelsesapparata; forstørrelsesapparatet, forstørrelsesapparat, forstørrelsesapparatene; forstørrelsesapparatet, forstørrelsesapparater, forstørrelsesapparatene*) foto nagyítógép

forstørrelsesglass *fn* -et (*forstørrelsesglasset, forstørrelsesglass, forstørrelsesglassa; forstørrelsesglasset, forstørrelsesglass, forstørrelsesglassene*) nagyítóüveg

forstørret *mn* **1** felnagyított **2** megnagyobbodott **forstøte** *ige* -te (*forstøter, forstøtte, forstøtt*) kitagad, megtagad, kitalaszt, eltaszt

forstøver *fn* -eren, -ere, -erne (*forstøveren, forstøveren, forstøverne; forstøveren, forstøveren, forstøverne*) porlasztó

forsumpe *ige* -et/-a (*forsumper, forsumpa, forsumpa; forsumper, forsumpet, forsumpet*) **1** elmocsarasodik, posványosodik **2** elzüllik, lehányatlik

forsure *ige* -et/-a (*forsurer, forsurat, forsurat; forsurer, forsuret, forsuret*) **1** szennyez; *forsuring* av vann vízszenyezés **2** (meg)keserít, megmérgezt, megront; *forsure livet for en* megkeseríti vkinek az életét; *forsure stemningen* mérgezi a hangulatot

forsvar *fn* -et (*forsvaret, forsvaret, forsvaret; forsvaret, forsvaret, forsvarene*) **1** védelem, védekezés, megvédés; *forsvar* og angrep védekezés és támadás; *ta noen i forsvaret* védelmébe vesz vkit; *tale i forsvaret* av noen vkinek a védelmében szól; *si til sitt forsvaret* védekezésül hoz fel **2** jus védelem, védőüggyvédek; *fra forsvarets side* ble det krevd full frifinnelse a védelem teljes felmentést kért **3** idrett védelem, védőjátékosok; *laget spilte* glimrende forsvaret a csapat védelme remekül játszott **4** militervesen védelem, honvédelem, hadügy; *fedrelandets forsvaret* a haza védelme; *forsvaret av landet* az ország védelme; *Forsvaret* Norvég Fegyveres Erők

forsvare *ige* -te (*forsvarer, forsvarte, forsvart*) (meg)véd

forsvarer *fn* -eren, -ere, -erne (*forsvareren, forsvarene, forsvarene*) védő

forsvareretikk *fn* védői etika, védő ügyvédi etika

forsvarlig *mn* (*forsvarlig, forsvarlige, forsvarlige*) **1** indokolt, jogos, megalapozott, igazolható, védhető, elfogadható **2** biztonságos, megnyugtató, ajánlatos; *et fullt forsvarlige arbeidsmiljø* tökéletesen biztonságos munkakörülmények; *i forsvarlige tilstand* megnyugtató állapotban; *legen fant* det ikke forsvarlige å flytte pasienten az orvos nem tartotta ajánlatosnak a beteg megmozdítását

forsvarsadvokat *fn* -en (*forsvarsadvokaten, forsvardsadvokater, forsvardsadvokaten*) védőügyvéd

forsvarsallians *fn* -en (*forsvarsalliansen, forsvarsallianser, forsvarsalliansene*) katonai szövetség

forsvarsattache *fn* -en (*forsvarsattacheen, forsvarsattacheer, forsvarsattacheene*) katonai attasé **forsvarsdepartement** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forsvarsdepartementet, forsvarsdepartement, forsvarsdepartementa; forsvarsdepartementet, forsvarsdepartement, forsvarsdepartementene; forsvarsdepartementet, forsvarsdepartementene; forsvarsdepartementet, forsvarsdepartementene*) (hon)védelmi minisztérium

forsvarshemmelighet *fn* katonai titok, hadtitok

forsvarsindustri *fn* -en (*forsvarsindustrien, forsvarsindustrier, forsvarsindustriene*) hadiipar

forsvarskommando *fn* -en (*forsvarskommandoen, forsvarskommandoer, forsvarskommandoene*) hadparancsnokság

forsvarslinje *fn* védővonal

forsvarsløs *mn* (forsvarsløst, forsvarsløse, forsvarsløse) **forsvarslaus** (forsvarslaut, forsvarslause, forsvarslause) védtelen
forsvarsmateriell *fn* katonai védelmi eszközök
forsvarsråd *fn* honvédelmi miniszterhelyettes, honvédelmi minisztérium közigazgatási államtitkára
forsvarsstilling *fn* -en/-a (forsvarsstillingen, forsvarsstillinger, forsvarsstillingene; forsvarsstillinga, forsvarsstillinger, forsvarsstillingene) védőállás
forsvarstale *fn* -en (forsvarstalen, forsvarstaler, forsvarstalene) védőbeszéd, apológia; *holde en forsvarstale* védőbeszédet mond
forsvarsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (forsvarsverket, forsvarsverk, forsvarsverka; forsvarsverket, forsvarsverker, forsvarsverka; forsvarsverket, forsvarsverk, forsvarsverkene; forsvarsverket, forsvarsverker, forsvarsverkene) erődvonal, erődítmény, védmű
forsvarsvåpen *fn* (forsvarsvåpenet, forsvarsvåpen, forsvarsvåpna; forsvarsvåpenet, forsvarsvåpen, forsvarsvåpenene) védőfegyver
forsvinne *ige* (forsvinner, forsvant, forsvunnet) eltűnik
forsvinnende *mn* -, - (forsvinnende, forsvinnende, forsvinnende) elenyésző; *firsvinnende lite* elenyészően kevés
forsyn *fn* -et (forsynet, forsyn, forsyna; forsynet, forsyn, forsynene) gondviselés; *Guds forsyn* isteni gondviselés
forsynde *ige* -et/-a (forsynder, forsynda, forsynda; forsynder, forsyndet, forsyndet) vétkezik; *forsynde seg mot noe* vétkezik vmi ellen
forsyndelse *fn* -en (forsyndelsen, forsyndelser, forsyndelsene) kihágás, szabálysértés, vétség; *det var ingen forbyrtelse, bare en forsyndelse* nem volt büntetés, csak egy vétség
forsyne *ige* -te (forsyner, forsynte, forsynt) **1** ellát, szolgáltat, ad, nyújt; *forsyne med strøm* árammal ellát, áramot szolgáltat; *forsyne med penger* pénzt ad **2** ellát, etet, itat; *forsyne med mat* ételmez; *forsyn deg!* parancsolj, vegyéél!; *være forsynt* jóllakott; *forsyne seg* kiszolgálja magát **3** ellát, felruház; *forsyne med makt* hatalommal ruház fel **4** *forsyne meg!* ments meg, Uram!, ta jó ég!, úristen!, a mindenit!
forsyning *fn* -en/-a (forsyningen, forsyninger, forsyningene; forsyninga, forsyninger, forsyningene) **1** ellátás, utánpótlás **2** ellátmány
forsyningsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (forsyningsapparatet, forsyningsapparat, forsyningsapparata; forsyningsapparatet, forsyningsapparater; forsyningsapparata; forsyningsapparatet, forsyningsapparat, forsyningsapparatene; forsyningsapparatet, forsyningsapparater, forsyningsapparatene) mil ellátmányozási rendszer, utánpótlási rendszer

forsyningslinje *fn* -en/-a (forsyningslinjen, forsyningslinjer, forsyningslinjene; forsyningslinja, forsyningslinjer, forsyningslinjene) utánpótlási vonal
forsyningstjeneste *fn* -en (forsyningstjenesten, forsyningstjenester, forsyningstjenestene) utánpótlás szolgáltatások, ellátmányozással kapcsolatos szolgáltatások
forsøping *fn* kémia szappanosodás
forsøk *fn* -et (forsøket, forsøk, forsøka; forsøket, forsøk, forsøkene) kísérlet
forsøke *ige* -te (forsøker, forsøkte, forsøkt) megpróbál, megkísérel
forsøksal *fn* -et (forsøksalet, forsøksal, forsøksala; forsøksalet, forsøksal, forsøksalene) kísérleti csarnok
forsøksavil *fn* -en (forsøksavilen, forsøksavler, forsøksavlene) kísérleti szaporítás
forsøksdrift *fn* -en/-a (forsøksdriften, forsøksdrifter, forsøksdriftene; forsøksdrifta, forsøksdrifter, forsøksdriftene) kísérleti üzemmód
forsøksdyr *fn* -et (forsøksdyret, forsøksdyr, forsøksdyra; forsøksdyret, forsøksdyr, forsøksdyrene) kísérleti állat
forsøksgymnas *fn* -et, -/er, -ene/-a (forsøksgymnaset, forsøksgymnas, forsøksgymnasa; forsøksgymnaset, forsøksgymnaser, forsøksgymnasa; forsøksgymnaset, forsøksgymnas, forsøksgymnasene; forsøksgymnaset, forsøksgymnaser, forsøksgymnasene) kísérleti liceum
forsøksgård *fn* -en (forsøksgården, forsøksgårder, forsøksgårdene) **forsøksgard** -en (forsøksgarden, forsøksgarder, forsøksgardene) kísérleti gazdaság
forsøksheat *fn* -et (forsøksheatet, forsøksheat, forsøksheata; forsøksheatet, forsøksheat, forsøksheatene) idrett selejtező előfutam
forsøkskanin *fn* -en (forsøkskaninen, forsøkskaniner, forsøkskaninene) kísérleti nyúl
forsøksordning *fn* -en/-a (forsøksordningen, forsøksordninger, forsøksordningene; forsøksordninga, forsøksordninger, forsøksordningene) kísérleti rendelkezés
forsøksskole *fn* -en (forsøksskolen, forsøksskoler, forsøksskolene) kísérleti iskola
forsøksstasjon *fn* -en (forsøksstasjonen, forsøksstasjoner, forsøksstasjonene) kísérleti állomás
forsøksvis *htsz* kísérletképpen
forsølve *ige* -et/-a (forsølver, forsolva, forsolva; forsolver, forsolvet, forsolvet) ezüstöz, ezüsttel bevon
forsømme *ige* (forsømmer, forsømte, forsømt) (el)hanyagol, (el)mulaszt, megszeg; *formsømme pliktene* megszegi, elmulasztja kötelességét; *forsømme sitt arbeid* elhanyagolja a munkáját; *forsømme skolen* mulaszt az iskolában, elkerüli az iskolát, lóg az iskolából, nem megy be a tanításra; *ikke forsømme noe ved å* nem mulaszt vele semmit
forsømmelig *mn* (forsømmelig, forsømmelige, forsømmelige) hanyag, gondatlan
forsømmelse *fn* -en (forsømmelsen, forsømmelser, forsømmelsene) **1** mulasztás, hanyagság,

gondatlanság, kötelezettségzegés 2 elmulasztás, elszalasztás, elhanyagolás

forsømt *mn* (*forsømt, forsømte, forsømte*)

1 elhanyagolt; *huset så forsømt ut* a ház elhanyagoltnak látszott 2 hanyagolt, mellőzött, figyelmen kívül hagyott 3 elmulasztott; *ta igjen det forsømte* bepótolja az elmulasztottat

forsøple *ige* -et/-a (*forsøpler, forsøpla, forsøpla; forsøpler, forsøplet, forsøplet*) szemetel

forsøpling *fn* -en/-a (*forsøplingen, forsøplinger, forsøplingene; forsøplinga, forsøplinger, forsøplingene*) szemetelés

forsørge *ige* -et/-a/-de (*forsørger, forsørge, forsørge; forsørger, forsørget, forsørget; forsørger, forsørge, forsørge, forsørge*) ellát, eltart, gondoskodik; *forsørge en familie* eltart egy családot

forsørgelse *fn* -en (*forsørgelsen, forsørgelser, forsørgelsene*) **forsørging** -en/-a (*forsørgingen, forsørginger, forsørgingene; forsørginga, forsørginger, forsørgingene*) ellátás, eltartás, gondoskodás

forsørgelsesbidrag *fn* tartásdíj

forsørgelsesbyrde *fn* -en (*forsørgelsesbyrden, forsørgelsesbyrder, forsørgelsesbyrdene*)

forsørgingsbyrde -en (*forsørgingsbyrden, forsørgingsbyrder, forsørgingsbyrdene*) 1 tartási kötelezettség 2 eltartott, tartásra jogosult (személy) 3 sosiologi eltartási teher, függőségi, eltartási ráta; *forsørgelsesbyrde per yrkesaktiv* időskori függőségi ráta, egy keresőre jutó időskori eltartottak aránya; *økende forsørgelsesbyrde* az eltartottak számának növekedése (a keresőkhöz viszonyítva)

forsørgelsesplikt *fn* -en/-a (*forsørgelsesplikten, forsørgelsesplikter, forsørgelsespliktene; forsørgelsesplikta, forsørgelsesplikter, forsørgelsespliktene*) **forsørgerplikt** -en/-a (*forsørgerplikten, forsørgerplikter, forsørgerpliktene; forsørgerplikta, forsørgerplikter, forsørgerpliktene*) **forsørgingsplikt** -en/-a (*forsørgingsplikten, forsørgingsplikter, forsørgingspliktene; forsørgingsplikta, forsørgingsplikter, forsørgingspliktene*) tartási kötelezettség; *foreldrene har forsørgelsesplikt til barnet er 23 år* a szülők tartási kötelezettsége a gyermek 23 éves koráig áll fenn

forsørger *fn* -eren, -ere, -erne (*forsørgeren, forsørgere, forsørgerne*) családfennartó, eltartó, kenyérkereső; *enslig forsørger* egyedülálló szülő

forsørgeransvar *fn* -et (*forsørgeransvaret, forsørgeransvar, forsørgeransvara; forsørgeransvaret, forsørgeransvar, forsørgeransvarene*) tartási kötelezettség

forsørgerevne *fn* -en/-a (*forsørgerevnen, forsørgerevner, forsørgerevnene; forsørgerevna, forsørgerevner, forsørgerevnene*) tartási képesség

forsørgerfradrag *fn* -et (*forsørgerfradraget, forsørgerfradrag, forsørgerfradraga;*

forsørgerfradraget, forsørgerfradrag, forsørgerfradragene) családi adókedvezmény

forsørgerstipend *fn* -et, -/er, -ene/-a (*forsørgerstipendet, forsørgerstipend, forsørgerstipenda; forsørgerstipendet, forsørgerstipender, forsørgerstipenda; forsørgerstipendet, forsørgerstipend, forsørgerstipendene; forsørgerstipendet, forsørgerstipender, forsørgerstipendene*)

forsørgerstipendium (*forsørgerstipendiet, forsørgerstipendier, forsørgerstipendia; forsørgerstipendiet, forsørgerstipendier, forsørgerstipendiene*) családos egyetemistáknak nyújtott ösztöndíj kiegészítés

forsørgertillegg *fn* -et (*forsørgertillegget, forsørgertillegg, forsørgertillegga; forsørgertillegget, forsørgertillegg, forsørgertilleggene*) családtámogatási kiegészítés (katonai szolgálatot teljesítők napidíjához)

forsøte *ige* -et/-a (*forsøter, forsøta, forsøta; forsøter, forsøtet, forsøtet*) édesít

fort₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fortet, fort, forta; fortet, forter, forta; fortet, fort, fortene; fortet, forter, fortene*) erőd

fort₂ *htsz* 1 gyorsan, hamar; *alt gikk så fort* minden olyan gyorsan történt; *fort og galt* hamar munka sose jó; *klokka går for fort* siet az óra; *kjøre fort* gyorsan vezet; *kom hit, og det litt fort!* gyere csak ide, de siess! 2 könnyen; *det kan fort skje* könnyen megtörténhet

fortale *fn* -en (*fortalen, fortaler, fortalene*) előszó, bevezetés

fortaler *fn* -eren, -ere, -erne (*fortaleren, fortalere, fortalerne*) szószóló; *fortaleren for en sak* egy ügy szószólója

fortann *fn* (*fortannen, fortenner, fortennene; fortanna, fortenner, fortennene*) frontfog, metszőfog, dens incisivus; *liten fortann* kismetsző fog; *stor fortann* nagymetsző fog

fortapelse *fn* -en (*fortapelsen, fortapelser, fortapelsene*) kárhozat

fortapt *mn* (*fortapt, fortapte, fortapte*) elveszett; *den fortapte sønn* a tékozló fiú; *uten vann er vi fortapt* víz nélkül elvesztünk (végünk van); *kjenne seg fortapt* elveszetteknek érzi magát

fortau *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fortauet, fortau, fortaua; fortauet, fortauer, fortaua; fortauet, fortau, fortauene; fortauet, fortauer, fortauene*) járda

forte₁ *ige* -et/-a (*forter, forta, forta; forter, fortet, fortet*) *forte seg* siet

forte₂ *htsz* musikk forte, erősen, hangosan, teljes hangerővel

fortegn *fn* -et (*fortegnet, fortegn, fortegna; fortegn, fortegn, fortegnene*) 1 előjel; *med motsatt fortegn* ellenkező előjellel 2 musikk előjegyzés, módosítójel

fortegne *ige* -et/-a (*fortegner, fortegna, fortegna; fortegner, fortegnet, fortegnet*) elrajzol, torzít

fortegnelse *fn* -en (*fortegnelsen, fortegnelser, fortegnelse*) névsor, lista, jegyzék, névjegyzék, áttekintés

fortegning *fn* -en/-a (*fortegningen, fortegninger, fortegningene; fortegninga, fortegninger, fortegningene*) 1 előrajz, skicc, vázlat(rajz) 2 torzrajz, torzkép, karikatúra

fortelle *ige* (*forteller, fortalte, fortalt*) elmond, elbeszél, mesél, elárul; *fortelle eventyr* mesét mond; *fortelle fra reisen* mesél az utazásról; *fortell mer!* mesélj még!; *hun er flink til å fortelle* jó elbeszélő, jó mesélő; *hvem har fortalt det?* ki mondta el?, ki árulta el?; *det fortelles* azt beszélik

fortellehandling *fn* történetmondói aktus, a történet elbeszélésének aktusa, elbeszélő tevékenység

forteller *fn* -eren, -ere, -erne (*fortelleren, fortellere, fortellerne*) elbeszélő, mesélő, narrátor

fortellerinstans *fn* az elbeszélő instancia

fortelling *fn* -en/-a (*fortellingen, fortelling, fortellingene; fortellinga, fortelling, fortellingene*) elbeszélés

fortetning *fn* -en/-a (*fortetningen, fortetninger, fortetningene; fortetninga, fortetninger, fortetningene*) **fortetting** -en/-a (*fortettingen, fortettinger, fortettingene; fortettinga, fortettinger, fortettingene*) sűrűsödés, kondenzáció, összenyomódás, összetömörödés, elzáródás; *fortetning i lungene* (atelektase) tüdőhörgők elzáródása, összenyomódása (atelektázia)

fortette *ige* -ev/-a (*fortetter, fortetta, fortetta; fortetter, fortettet, fortettet*) 1 cseppfolyósít 2 sűrít, tömörít

fortettet *mn* 1 sűrített 2 tömör, tömött, szilárd; *fortettede blodårer* elzáródott vérekek

fortgang *fn* -en (*fortgangen, fortganger, fortgangene*) előrehaladás

fortid *fn* -en/-a (*fortiden, fortider, fortidene; fortida, fortider, fortidene*) 1 múlt 2 grammatikk múlt idő

fortidslevning *fn* -en/-a (*fortidslevningen, fortidslevninger, fortidslevningene; fortidslevninga, fortidslevninger, fortidslevningene*) a múlt emléke, a múlt maradványa, régészeti lelet

fortidsminne *fn* -et, -er, -ene/-a (*fortidsminnet, fortidsminner, fortidsminna; fortidsminnet, fortidsminner, fortidsminnene*) 1 a múlt emléke, történelmi relikvia, régészeti lelet, őskori maradvány 2 emlékmű, történelmi emlékhely

fortidsminnesmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*fortidsminnesmerket, fortidsminnesmerker, fortidsminnesmerka; fortidsminnesmerket, fortidsminnesmerker, fortidsminnesmerkene*) történelmi emlékmű

fortie *ige* -et/-a/-dde (*fortier, fortia, fortia; fortier, fortiet, fortiet; fortier, fortidde, fortidd*) elhallgat

fortielse *fn* -en (*fortielsen, fortielser, fortielsene*) elhallgatás; *ligner og fortielser* hazugságok és elhallgatások

fortifikasjon *fn* -en (*fortifikasjonen, fortifikasjoner, fortifikasjonene*) erődítmény, erődítés

fortilfelle *fn* precedens

fortjene *ige* -te (*fortjener, fortjente, fortjent*) érdemel, megérdemel, rászolgál; *få som fortjent* csak azt kapja, amit érdemel, ki mint vet, úgy arat

fortjeneste *fn* -en/-a (*fortjenesten, fortjenester, fortjenestene; fortjenesta, fortjenester, fortjenestene*) 1 nyereség, haszon 2 érdem

fortjenestemedalje *fn* -en (*fortjenestemedaljen, fortjenestemedaljer, fortjenestemedaljene*) érdemérem

fortjenstfull *mn* (*fortjenstfullt, fortjenstfulle, fortjenstfulle*) **fortjenestefull** (*fortjenestefullt, fortjenestefulle, fortjenestefulle*) dícséretes, érdemes, dícséretreméltó

fortjenstmedalje *fn* -en (*fortjenstmedaljen, fortjenstmedaljer, fortjenstmedaljene*) érdemérem

fortjenstorden *fn* -en (*fortjenstordenen, fortjenstordener, fortjenstordenene*)

fortjenesteorden -en (*fortjenesteordenen, fortjenesteordener, fortjenesteordenene*) érdemrend

fortjent *mn* -, -e (*fortjent, fortjente, fortjente*) megérdemelt; *få som fortjent* azt kapja, amit megérdemelt; *gjøre seg fortjent til* rászolgál; *en fortjent pris* megérdemelt díj

fortløpende *mn* -, - (*fortløpende, fortløpende, fortløpende*) folyamatos, egymást követő, folytatódó; *fortløpende paginering* folyamatos oldalszámozás

fortløpende *htsz* folyamatosan, szünet nélkül; *notere fortløpende* szünet nélkül jegyzetel; *denne artikkelen oppdateres fortløpende* cikkünk folyamatosan frissül

fortne *ige* -et/-a (*fortner, fortna, fortna; fortner, fortnet, fortnet*) 1 meggyorsít; *fortne sine skritt* meggyorsítja a lépéseit 2 *om ur siet; klokken har fortnet* (seg) to minutter az óra két percet siet

fortolke *ige* -et/-a (*fortolker, fortolka, fortolka; fortolker, fortolket, fortolket*) értelmez, magyaráz

fortolkende *mn* értelmező

fortolker *fn* -eren, -ere, -erne (*fortolkeren, fortolkere, fortolkerne*) értelmező, tolmácsoló, magyarázó; *fortolker program* értelmezőprogram; *bibelfortolker* bibliamagyarázó, exegeta

fortolkning *fn* -en/-a (*fortolkningen, fortolkninger, fortolkningene; fortolkninga, fortolkninger, fortolkningene*) **fortolking** -en/-a (*fortolkingen, fortolkinger, fortolkingene; fortolkinga, fortolkinger, fortolkingene*) 1 értelmezés, magyarázat, interpretáció 2 exegetika

fortolkningsteori *fn* értelmezés tudománya, hermeneutika

fortolle *ige* -et/-a (*fortoller, fortolla, fortolla; fortoller, fortollet, fortollet*) elvámol, vámkezel; *har De noe å fortolle?* van valami elvámolnivalója?; *få en vare fortollet* elvámoltat egy árut

fortolling *fn* -en/-a (fortollingen, fortollinger, fortollingen; fortollinga, fortollinger, fortollingene) elvámolás, vámkezelés

fortone *ige* -et/-a/-te (fortoner, fortuna, fortuna; fortoner, fortonet, fortonet; fortoner, fortonte, fortont) vmilyenek tűnik, olyan, mint, olyan, mintha; *det fortone seg merkelig furcsának tűnik; det fortonet seg helt umulig for oss számunkra teljesen lehetetlennek tűnt; det fortone seg som en drøm* olyan, mint egy álom; *få noe til å fortone seg* annerledes más megvilágításba helyez

fortred *fn* -en (fortreden, fortreder, fortredene) ártalom, bántás; *gjøre en fortred* bánt, bántalmaz vkit, kárt okoz vkinek; *ikke gjøre en katt/flue fortred* a légynek sem árt

fortredelig *mn* (fortredelig, fortredelige, fortredelige) bosszantó, kellemetlen

fortredelighet *fn* -en/-a (fortredeligheten, fortredeligheter, fortredelighetene; fortredeligheta, fortredeligheter, fortredelighetene) bosszúság, kellemetlenség

fortreffelig *mn* (fortreffelig, fortreffelige, fortreffelige) kitűnő, kiváló, ragyogó, remek

fortreffelighet *fn* -en/-a (fortreffeligheten, fortreffeligheter, fortreffelighetene; fortreffeligheta, fortreffeligheter, fortreffelighetene) kiválóság

fortrekke *ige* (fortrekker, fortrakk, fortrukket)

1 elillan, meglép, eltűnik; *fortrekke til utlandet* külföldre távozik; *han foretrakk å fortrekke* jobbnak látta, ha eltűnik **2** *ansiktuttrykk* összehúzódik, összerándul; *uten å fortrekke en mine* anélkül, hogy egy arcizma rándult volna; *ansiktet fortrakk seg i smerte* az arca összerándult a fájdalomtól

fortrekksgardin *fn* -en/-a/-et (fortrekksgardinen, fortrekksgardiner, fortrekksgardinene; fortrekksgardinet, fortrekksgardin, fortrekksgardina; fortrekksgardinet, fortrekksgardiner, fortrekksgardina; fortrekksgardinet, fortrekksgardin, fortrekksgardinene; fortrekksgardinet, fortrekksgardiner, fortrekksgardinene; fortrekksgardin, fortrekksgardiner, fortrekksgardinene) elhúzzható függöny

fortreng *ige* -te (fortrenger, fortrengte, fortrengt)

1 elnyom, elfojt, visszafojt, eltitkol, háttérbe szorít **2** elhesseget, elűz, kiszorít; *fortreng ubehagelige tanker* elhessegeti a kellemetlen gondolatokat

fortrengelse *fn* -en (fortrengelsen, fortrengelser, fortrengelsene) háttérbe szorítás, elfojtás

fortrengning *fn* -en/-a (fortrengningen, fortrengninger, fortrengningene; fortrengninga, fortrengninger, fortrengningene) elfojtás

fortrengningsmekanisme *fn* -en (fortrengningsmekanismen, fortrengningsmekanismer, fortrengningsmekanismene) elhárító mechanizmus, elfojtási mechanizmus

fortrengsel *fn* -en (fortrengselen, fortrengsler, fortrengsle) háttérbe szorítás

fortrinn *fn* -et (fortrinnet, fortrinn, fortrinna; fortrinnet, fortrinn, fortrinne) előny; *gi noen et fortrinn* előnyben részesít vkit; *hun har mange fortrinn* sok előnyös tulajdonsága van **fortrinnlig** *mn* (fortrinnlig, fortrinnlige, fortrinnlige) elsőrangú, kiváló

fortrinnsett *fn* -en (fortrinnsetten, fortrinnsretter, fortrinnsrettene) elsőbbség, előjog; *benytte fortrinnssetten* sin el az elsőbbségi jogával **fortrinnsvis** *htsz* kiváltképpen, főként, elsősorban, leginkább

fortrolig *mn* -, -e (fortrolig, fortrolige, fortrolige)

1 bizalmas, meghitt; *hun er min fortrolige* a bizalmasom; *de er fortrolige* bizalmas jó barátok; *sitte i fortrolige samtale* bizalmas beszélgetést folytat; *fortrolige dokumenter* bizalmas iratok **2** jól ismer; *være fortrolig med klassisk musikk* jól ismeri a klasszikus zenét; *gjøre seg fortrolig med forholdene* alapon megismeri a viszonyokat; *ikke bli fortrolig med* nem tud megbarátkozni vmivel, nem kerül közelebbi ismeretségre

fortrolighet *fn* -en/-a (fortroligheten, fortroligheter, fortrolighetene; fortroligheta, fortroligheter, fortrolighetene) **1** bizalom; *ha noens fortrolighet* bírja vkinek a bizalmát; *misbruke ens fortrolighet* visszaél vkinek a bizalmával; *full fortrolighet* tökéletes, teljes bizalom **2** bizalmasság, meghittség, intimitás; *i all fortrolighet* teljes bizalmassággal, szigorúan bizalmasan

fortropp *fn* -en (fortroppen, fortropper, fortroppene) előcsapat, előhad

fortryde *ige* (fortryder, fortrød, fortrudd) megbán

fortrydelig *mn* (fortrydelig, fortrydelige, fortrydelige) kellemetlen, bosszantó

fortrylle *ige* -eu/-a (fortryller, fortrylla, fortrylla; fortryller, fortryllet, fortryllet) elbűvöl, megigéz, elvarázsol, elkápráztat

fortryllelse *fn* 1 varázslás, elvarázsolás **2** varázs

fortryllende *mn* varázslatos, elbűvölő, elbájoló

fortrøste *ige* -et/-a (fortrøster, fortrøsta, fortrøsta; fortrøster, fortrøstet, fortrøstet) bízik; *fortrøste seg til noe/noen* megbízik vmiben/vkiben, bizalmába fogad vkit; *fortrøste seg til Gud* bízik Istenben

fortrøstning *fn* -en/-a (fortrøstningen, fortrøstninger, fortrøstningene; fortrøstninga, fortrøstninger, fortrøstningene) bizalom; *sette sin fortrøstning til noen* behelyezi a bizalmát vkibe , megbízik vkiben

fortsatt *htsz* még mindig, egyre, továbbra is; *det snør fortsatt* még mindig havazik; *han røper fortsatt ingenting* továbbra sem árul el semmit; *fire uker og fortsatt ingenting* négy hét telt el és még mindig semmi

fortsette *ige* (fortsetter, fortsatte, fortsatt) **1** folytatódik; *det fortsatte å regne* tovább esett; *dette kan ikke fortsette* ez nem folytatódhat, ez nem mehet így tovább **2** folytat; *fortsette arbeidet* sitt folytatja a munkáját; *vi kan fortsette samtalen* en annen gang majd máskor folytathatjuk a beszélgetést; *fortsette*

der en slapp ott folytatja, ahol abbahagyta; *hun*

fortsatte å gråte folytatta a sírást, tovább sírt

fortsettelse *fn* -en (*fortsettelsen, fortsettelse,*

fortsettelsene) folytatás

fortsettelsesfortelling *fn* -en/-a

(*fortsettelsesfortellingen, fortsettelsesfortellinger,*

fortsettelsesfortellingene; fortsettelsesfortellinga,

fortsettelsesfortellinger, fortsettelsesfortellingene)

folytatásos elbeszélés, feuilleton

fortumlet *mn* (*fortumlet, fortumlete, fortumlete;*

fortumlet, fortumlede, fortumlede) összezavarodott,

zavart, kábult

fortvile *ige* -te (*fortviler, fortvilte, fortvilt*) kétségbe

esik; *ikke fortvil!* ne ess kétségbe!

fortvilelse *fn* -en (*fortvilelsen, fortvilelser,*

fortvilelsene) kétségbeesés, elkeseredés

fortvilet *mn* (*fortvilet, fortvilete, fortvilete;* *fortvilet,*

fortvilede, fortvilede) **fortvila** -, - (*fortvila, fortvila,*

fortvila) **fortvilt** (*fortvilt, fortvilte, fortvilte*) **1**

kétségbeesett, elkeseredett **2** kétségbeejtő, elkeserítő;

situasjonen var fortvilet a helyzet kétségbeejtő volt

fortykke *ige* -et/-a (*fortykker, fortykkja, fortykkja;*

fortykker, fortykket, fortykket) vastagít, vastagodik

fortykkelse *fn* -en (*fortykkelsen, fortykkelser,*

fortykkelsene) megvastagodás

fortykket *mn* megvastagodott; *fortykket*

hjertermuskel szívizom-megvastagodás

fortykning *fn* -en/-a (*fortykningen, fortykninger,*

fortykningene; fortykninga, fortykninger,

fortykningene) **1** vastagodás **2** sűrítés, besűrösödés

fortynne *ige* -et/-a (*fortynner, fortynna, fortynna;*

fortynner, fortynnet, fortynnet) **1** (fel)hígít; *fortynne*

syret med vann savat vízzel hígít **2** ritkít; *fortynne*

håret ritkítja a haját

fortynning *fn* -en/-a (*fortynningen, fortyninger,*

fortynningene; fortyninga, fortyninger,

fortynningene) hígítás

fortynningsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-

dlene (*fortynningsmiddelet, fortynningsmiddel,*

fortynningsmidla; fortynningsmiddelet,

fortynningsmiddel, fortynningsmidlene;

fortynningsmidlet, fortynningsmidler,

fortynningsmidla; fortynningsmidlet,

fortynningsmidler, fortynningsmidlene) hígító(szer),

oldószer

fortynningsvæske *fn* -en/-a (*fortynningsvæskan,*

fortynningsvæsker, fortynningsvæskene;

fortynningsvæska, fortynningsvæsker,

fortynningsvæskene) hígító (folyadék)

fortære *ige* -te (*fortærer, fortærte, fortært*)

elfogyaszt, elemészt, megeszik, felfal, elnyel,

elpusztít; *rovdryet fortærte* byttet sitt a vadállat

felfalta a zsákmányát; *krigen fortærte millioner* a

háború milliókat pusztított el; *jern fortæres av rust*

a vasat megeszi a rozsdá; *ilden fortørte alt* mindent

elemésztett a tűz

fortørnet *mn* (*fortørnet, fortørnete, fortørnete;*

fortørnet, fortørnede, fortørnede) bős, dühös,

dühöd, örjögő

fortøye *ige* -de (*fortøyer, fortøyde, fortøyd*) kiköt;

har du fortøyd båten? kikötött a csónakot?

fortøyning *fn* -en/-a (*fortøyningen, fortyninger,*

fortøyningene; fortøyninga, fortøyninger,

fortøyningene) **1** kikötés **2** kötélzet, hajókötél,

rögzítő kötél

forulempe *ige* -et/-a (*forulemper, forulempa,*

forulempa; forulemper, forulempet, forulempet)

megsért, zaklat, molesztál; *kjenne seg forulempet*

sértve érzi magát; *jeg ville ikke forulempe henne*

nem akartam megsérteni; *bli forulempet av fulle folk*

részegek molesztálják

forulykke *ige* -et/-a (*forulykker, forulykka,*

forulykka; forulykker, forulykktet, forulykktet)

baleset szenved

forum *fn* (*forumet, forumer, foruma; forumet,*

forumer, forumene; forumet, fora, foraene) fórum,

szintér, nyilvánosság, platform; *internasjonale fora*

nemzetközi fórumok

forunderlig *mn* (*forunderlig, forunderlige,*

forunderlige) különös, furcsa, meglepő

forundersøkelse *fn* -en (*forundersøkelsen,*

forundersøkelser, forundersøkelsene)

forundersøking -en/-a (*forundersøkingen,*

forundersøkinger, forundersøkingene;

forundersøkinga, forundersøkinger,

forundersøkingene) előzetes felmérés

forundre *ige* -et/-a (*forundrer, forundra, forundra;*

forundrer, forundret, forundret) meglep; *det*

forundrer meg ikke ez nem lep meg; *ingenting*

forundrer meg lenger már semmi sem lep meg;

forundre seg csodálkozik

forundring *fn* -a (*forundringen, forundringer,*

forundringene; forundringa, forundringer,

forundringene) meglepetés, csodálkozás; *til alles*

forundring mindenki csodálkozására; *det vakte*

forundring meglepetést keltett

forundringspakke *fn* -en/-a (*forundringspakken,*

forundringspakker, forundringspakkene;

forundringspakka, forundringspakker,

forundringspakkene) meglepetéscsomag,

meglepetésdoboz, meglepi csomga

forungarske *ige* magyarosít

forurense *ige* -et/-a (*forurenser, forurensa,*

forurensa; forurenser, forurenset, forurenset)

szennyez; *bli forurenset* szennyeződik

forurenser *fn* -eren, -ere, -erne (*forurenseren,*

forurensera, forurenserne) szennyező

forurenning *fn* -en/-a (*forurenningen,*

forurenninger, forurenningene; forurenninga,

forurenninger, forurenningene) **forurenning** -en/-

a (*forurenningen, forurenninger, forurenningene;*

forurenninga, forurenninger, forurenningene) **1**

det å forurense szennyezés; *miljøforurenning*

könyezetcsennyezés; *forurenningen av luft* a

levegő szennyezése 2 *avfallsstoff* szennyeződé

3 szennyezettség; *størrelsen på forurensning*

szennyezettség mértéke; *grenseverdi ved*

forurensning szennyezettségi határérték

forurensningsnivå *fn* szennyezettség mértéke,

szennyezettségi szint

forurette *ige* -et/-a (*foruretter, foruretta, foruretta;*
foruretter, forurettet, forurettet) megkárosít, megsért,
megbánt

forurettelse *fn* -en (*forurettelsen, forurettelser,*

forurettelsene) sérelem, sértés, megbántás

forurolige *ige* -et/-a (*foruroliger, foruroliga,*

foruroliga; foruroliger, foruroliget, foruroliget)

nyugtalanít

foruroligende *mn* -, - (*foruroligende, foruroligende,*

foruroligende) nyugtalanító

forut *elj* előtt, vmit megelőzve, vmit megelőzően;

være forut for sin tid megelőzi a saját korát; *land i*

sikte forut! szárazföld a láthatáron!; *forut ulykken a*

baleset előtt; *gå forut for noe/noen vmi/vki* előtt jár,

megelőz; *i årene forut a* megelőző években

forutnelse *fn* -en (*forutnelsen, forutnelser,*

forutnelsene) előérzet, sejtlem

forutaning *fn* -en/-a (*forutaningen, forutaninger,*

forutaningene; forutaninga, forutaninger,

forutaningene) előérzet, sejtés

forutberegne *ige* -et/-a (*forutberegner, forutberegna,*

forutberegna; forutberegner, forutberegnet,

forutberegnet) előre kiszámít, előzetes becslést végez

forutbestemme *ige* (*forutbestemmer, forutbestemte,*

forutbestemt) előre eldönt, előre elhatároz

forutbestemt *mn* eleve elrendelt, előre eldöntött

foruten *elj* 1 *vmin* kívül; *det var tre stykker*

der foruten meg rajtam kívül hárman voltak

ott; *hun måtte vaske og rydde foruten å passe*

barna mosogatni és takarítani kellett, azonkívül a

gyerekekre is vigyázni 2 *vmi* nélkül; *han klarte ikke*

å være det foruten nem tudott meglenni nélküle

forutfattet *mn* (*forutfattet, forutfattete, forutfattete;*

forutfattet, forutfattede, forutfattede) előre eldöntött,

előzetes; *forutfattede meninger* előítéletek; *forutfattet*

plan előzetes terv

forutfølelse *fn* -en (*forutfølelsen, forutfølelser,*

forutfølelsene) előérzet, megérzés

forutgående *mn* -, - (*forutgående, forutgående,*

forutgående) megelőző, előzetes, korábbi; *uten*

forutgående diskusjon előzetes vita nélkül;

gjengjelde en forutgående kroppskrenkelse megtorol

egy korábban elkövetett testi sértést

forutinntatt *mn* (*forutinntatt, forutinntatte,*

forutinntatte) előítéletes, elfogult, részrehajló, kész

véleménye van, előre megvan a véleménye; *være*

forutinntatt mot noen előítélettel viseltekik vki iránt,

elfogult vkivel szemben; *han er forutinntatt i denne*

saken elfogult, részrehajló ebben a kérdésben

forutinntatthet *fn* -en/-a (*forutinntattheten,*

forutinntattheter, forutinntatthetene; forutinntattheta,

forutinntattheter, forutinntatthetene) előítéleteség,

elfogultság, részrehajlás

forutse *ige* (*forutser, forutså, forutsett*) előrelát

forutseende *mn* -, - (*forutseende, forutseende,*

forutseende) előrelátó

forutsetning *fn* -en/-a (*forutsetningen,*

forutsetninger, forutsetningene; forutsetninga,

forutsetninger, forutsetningene) 1 feltétel, előfeltétel;

stilltiende forutsetning hallgatólagos feltétel; *under*

forutsetning av azzal a feltétellel 2 matematikk

axióma 3 *logikk* premissza 4 adottság; *hun*

har alle forutsetninger for å greie det minden

adottsága megvan hozzá, hogy sikerüljön neki

5 feltételezés, feltevés; *argumentet bygger på*

bristende forutsetninger az érvelés hibás feltevésen

alapult

forutsette *ige* (*forutsetter, forutsatte, forutsatt*) 1

feltételez, feltesz, valószínűnek tart; *jeg forutsetter*

at du blir med feltételezem/felteszem, hogy te is

csatlakozol; *dette forutsettes kjent* ez feltehetően

köztudott; *forutsatt at feltete,* hogy 2 feltételez,

feltétele vminek; *et godt resultat forutsetter et*

visst forarbeid a jó eredmény feltétele a megfelelő

előkészítés

forutsi *ige* (*forutsier, forutsa, forutsagt*) megjósol,

előre megmond; *det kunne jeg ha forutsagt* előre

megmondhattam volna

forutsigbar *mn* (*forutsigbart, forutsigbare,*

forutsigbare) kiszámítható, megjósolható

forutsigbarhet *fn* -en/-a (*forutsigbarheten,*

forutsigbarheter, forutsigbarhetene; forutsigbarheta,

forutsigbarheter, forutsigbarhetene) kiszámíthatóság

forutsigelig *mn* (*forutsigelig, forutsigelige,*

forutsigelige) kiszámítható, megjósolható

forutsigelse *fn* -en (*forutsigelsen, forutsigelser,*

forutsigelsene) jövendölés, jóslat, profécia; *det gikk*

nøyaktig etter forutsigelsen pontosan úgy történt,

ahogy megjósolták

forvalte *ige* -et/-a (*forvalter, forvalta, forvalta;*

forvalter, forvaltet, forvaltet) kezel, igazgat,

intéz, adminisztrál, gondnokokodik, sáfárkodik

vmivel, gazdálkodik vmivel; *forvalte betrodd*

gods kezeli a rábízott javakat; *forvalte en gård*

intézi egy gazdaság ügyeit; *være i stand til å*

forvalte makt i organisasjonen interesse képes

a szervezet érdekében gyakorolni a hatalmat;

forvalte penger kezeli, forgatja a pénzt; *muaset*

forvalter kulturhistoriske bygninger kultúrtörténeti

szempontból jelentős épületek állnak a múzeum

kezelésében; *hvordan forvalte naturens ressurser*

hogyan gazdálkodjunk a természeti erőforrásokkal;

han forvalter sannheten az igazság letéteményese

forvalter *fn* -eren, -ere, -erne (*forvalteren, forvaltere,*

forvalterne) intéző, kezelő, gondnok, fenntartó,

letéteményes

forvaltning *fn* -en/-a (*forvaltningen, forvaltninger,*

forvaltningene; forvaltninga, forvaltninger,

forvaltningene) 1 igazgatás, adminisztráció,

közigazgatás; *statsforvaltning* államigazgatás 2
kezelés; *forvaltning av pengemidler* pénzeszközök
kezelése

forvaltningsavgjørelse *fn* hivatalos döntés

forvaltningsbedrift *fn* -en (*forvaltningsbedriften*,
forvaltningsbedrifter, *forvaltningsbedriftene*) állami
gazdálkodó szerv

forvaltningsdomstol *fn* -en (*forvaltningsdomstolen*,
forvaltningsdomstoler, *forvaltningsdomstolene*)
közigazgatási bíróság

forvaltningslov *fn* -en (*forvaltningsloven*,
forvaltningslover; *forvaltningslovene*) közigazgatási
törvény

forvaltningsorgan *fn* -et, -/-er, -ene/-a
(*forvaltningsorganet*, *forvaltningsorgan*,
forvaltningsorgana; *forvaltningsorganat*,
forvaltningsorganer, *forvaltningsorgana*;
forvaltningsorganet, *forvaltningsorgan*,
forvaltningsorganene; *forvaltningsorganet*,
forvaltningsorganer, *forvaltningsorganene*)
közigazgatási szerv

forvaltningsrett *fn* -en (*forvaltningsretten*,
forvaltningsretter, *forvaltningsrettene*) közigazgatási
jog

forvaltningsssak *fn* közigazgatási hatósági ügy

forvaltningsvedtak *fn* -et (*forvaltningsvedtaket*,
forvaltningsvedtak, *forvaltningsvedtaka*;
forvaltningsvedtaket, *forvaltningsvedtak*,
forvaltningsvedtakene) közigazgatási határozat

forvandle *ige* -et/-a (*forvandler*, *forvandra*,
forvandra; *forvandler*, *forvandle*, *forvandle*) 1
vmivé változat, átváltozat, kicserél, megváltoztat;
Jesus forvandle vann til vin Jézus borrá változtatta
a vizet 2 vmivé változik, vmivé válik, átalakul,
átvedlik, kicserélődik; *Lots hustru ble forvandle*
til en salttøtte Lót felesége sóbálvánnyá vált; *du*
er som forvandle olyan vagy, mint akit kicseréltek,
micsoda változás!, hogy megváltoztált!; *opplevelsen*
virket forvandlende på ham az élmény hatására
teljesen kicserélődött; *i forvandle skikkelse* más,
idegen alakban

forvandling *fn* -en/-a (*forvandlingen*, *forvandlinger*,
forvandlingene; *forvandlinga*, *forvandlinger*,
forvandlingene) 1 változás; *stå under forvandlingens*
lov ez a változás törvénye (Ibsen); *gjennomgå*
en forvandling változáson megy át 2 átváltozás,
átalakulás; *sommerflugenes forvandling* a pillangók
átalakulása

forvanske *ige* -et/-a (*forvansker*, *forvanska*,
forvanska; *forvansker*, *forvansket*, *forvansket*) 1
eltorzít, kiforgat; *nå forvansker du ordene mine*
kiforgatod a szavaimat 2 meghamisít; *forvanske en*
underskrift meghamisít egy aláírást

forvanskning *fn* -en/-a (*forvanskningen*,
forvanskninger, *forvanskningene*; *forvanskninga*,
forvanskninger, *forvanskningene*) **forvanskning** -en/-
a (*forvanskningen*, *forvanskninger*, *forvanskningene*;
forvanskninga, *forvanskninger*, *forvanskningene*)

torzítás, csúsztatás; *teksten var full av*
forvanskninger a szöveg tele volt csúsztatással;
forvanskning av noe vminek az eltorzított változata
forvare *ige* -te (*forvarer*, *forvarte*, *forvart*) megőriz
forvaring *fn* -en/-a (*forvaringen*, *forvaringer*,
forvaringene; *forvaringa*, *forvaringer*, *forvaringene*)
1 megőrzés; *ta i forvaring* megőrzésre átvész 2 *jus*
elzárás, őrizet, fogva tartás; *midlertidig forvaring*
őrizet, személyi szabadság átmeneti elvonása;
holde i fengslig forvaring börtönbe vet, bebörtönöz,
börtönben tart 3 *i norsk strafferett etter 2001*
életfogytiglani szabadságvesztés (meghatározott
minimálisan letöltendő idővel, amely ezután öt
évenként felülvizsgálható)

forvaringsanstalt *fn* büntetésvégrehajtási intézet
reintegrációs őrizetesekek számára, fogház

forvarsel *fn* (*forvarselet*, *forvarsel*, *forvarsla*;
forvarselet, *forvarsel*, *forvarslene*; *forvarslet*,
forvarsler, *forvarsla*; *forvarslet*, *forvarsler*,
forvarslene) előrejelzés, figyelmeztetés,
figyelmeztető jel, előjel

forvarsstilling *fn* védőállás

forvask *fn* előmosás

forvei *fn* -en (*forveien*, *forveier*, *forveiene*) **forveg**
-en (*forvegen*, *forveger*, *forvegene*) *bare i uttrykk*
előző, elől lévő, előre; *dagen/natten i forveien* előző
napon/éjszaka; *gå i forveien* előre megy; *lang tid i*
forveien jóval előre, jóval azt megelőzően; *bestille*
billetten 5 dager i forveien öt nappal korábban
megrendeli a jegyet; *bagasjen er sendt forveien* a
poggyászt előreküldi, elküldi előre

forveksle *ige* -et/-a (*forveksler*, *forveksla*, *forveksla*;
forveksler, *forvekslet*, *forvekslet*) összetéveszt
forveksling *fn* -en/-a (*forvekslingen*, *forvekslinger*,
forvekslingene; *forvekslinga*, *forvekslinger*,
forvekslingene) felcserélés, tévesztés, eltévesztés;
de ligner hverandre til forveksling megtévesztésig
hasonlítanak egymásra

forvelle *ige* -et/-a/-te (*forveller*, *forvella*, *forvella*;
forveller, *forvellet*, *forvellet*; *forveller*, *forvelte*,
forvelt) blansíroz, abál

forvenne *ige* (*forvenner*, *forvente*, *forvent*)
elkényeztet

forvent *mn* (*forvent*, *forvente*, *forvente*)
elkényeztetett

forvente *ige* -et/-a (*forventer*, *forventa*, *forventa*;
forventer, *forventet*, *forventet*) vár, elvár, számít
vmire; *overskuddet ble som forventet* a nyereség a
várakozásnak megfelelően alakult
forventet *mn* várt, várható, várakozásnak megfelelő;
bli som forventet a várakozásnak megfelelően alakul;
hurtigere enn forventet a vártnál gyorsabb; *forventet*
levealder várható életkor

forventning *fn* -en/-a (*forventningen*, *forventninger*,
forventningene; *forventninga*, *forventninger*,
forventningene) várakozás, elvárás; *spent*
forventning feszült várakozás; *imøtelse noe*
med forventning várakozással tekint vmire; *ha*

store forventninger til noe/noen nagy elvárásai vannak vmivel/vkivel szemben; *ikke svare til forventningene* nem felel meg az elvárásoknak/a várakozásoknak; *overstige ens forventninger* fölülmúlja a várakozásait; *gå over alle forventninger* minden várakozást fölülmül

forventningsfull mn (*forventningsfullt, forventningsfulle, forventningsfulle*) várakozásteljes

forventningsverdi fn várható érték

forverre ige -et/-a (*forverrer, forverra, forverra; forverrer, forverret, forverret*) ront; *forverre seg* romlik

forverring fn -en/-a (*forverringen, forverringer, forverringene; forverringa, forverringer, forverringene*) romlás, rosszabbodás

forviklet mn bonyolult, agyonbonyolított, túlbonyolított

forvikling fn **1** bonyodalom, komplikáció; *en sak med mange forviklinger* bonyolult, komplikált ügy **2** medicin komplikáció

forviklingskomedie fn helyzetkomédia, szituációs komédia

forville ige -et/-a (*forviller, forvilla, forvilla; forviller, forvillet, forvillet*) **1** elvadul **2** *forville seg* eltéved

forvillet fn elvadult

forvirre ige -et/-a (*forvirrer, forvirra, forvirra; forvirrer, forvirret, forvirret*) összezavar, megzavar, elbizonytalanít, megteveszt, zavarba ejt, zavarba hoz; *bli forvirret* összezavarodik

forvirrende mn **1** zavaros; *det forvirrende politiske landskapet* zavaros politikai helyzet **2** megtevesztő, zavaró, zavarba ejtő; *virke forvirrende* megtevesztően hat, összezavar, zavarba ejt

forvirret mn (*forvirret, forvirrete, forvirrete; forvirret, forvirrede, forvirrede*) **forvirra** -, - (*forvirra, forvirra, forvirra*) **1** zavart **2** zavaros

forvirring fn -en/-a (*forvirringen, forvirringer, forvirringene; forvirringa, forvirringer, forvirringene*) zavar, zavarodottság, tanácstalanság, zűrzavar; *babelsk forvirring* bábeli zűrzavar; *begrepsforvirring* fogalomzavar

forvirringstilstand fn öntudatzavar

forvise ige -te (*forviser, forviste, forvist*) számúz, kiutasít, számkivet

forvisning fn -en/-a (*forvisningen, forvisninger, forvisningene; forvisninga, forvisninger, forvisningene*) számúzetés, számkivetés, kiutasítás

forvisse ige -et/-a (*forvisser, forvissa, forvissa; forvisser, forvisset, forvisset*) meggyőződik, megbizonyosodik; *forvisse seg om noe* megbizonyosodik vmi felől, meggyőződik vmiről; *du kan være forvisset om at jeg taler sant* meg lehetsz róla győződve, hogy igazat beszélek

forvissel fn első (nyereg)kápa

forvissning fn -en/-a (*forvissningen, forvissninger, forvissningene; forvissninga, forvissninger, forvissningene*) bizonyosság

forvitre ige -et/-a (*forvitrer, forvitra, forvitra; forvitrer, forvitret, forvitret*) mállik, enyészik, erodálódik, oszlik, bomlik

forvitring fn -en/-a (*forvitringen, forvittringer, forvitringene; forvittringa, forvittringer, forvitringene*) enyészet, szétmállás, erózió, oszlás, bomlás

forvokst mn (*forvokst, forvokste, forvokste*) túl nagyra nőtt

forvalde ige -te (*forvalder, forvaldte, forvaldt*) okoz vmit; *forvalde skade* kárt okoz; *forvalde besvær* nehézséget okoz; *forvalde bryderi* gondot okoz; *forvalde sorg* bánatot okoz

forvorpen mn (*forvorpent, forvorpne, forvorpne*) morálsk romlott, züllött, szégyentelen

forvrenge ige -te (*forvrenger, forvrengte, forvrengt*) eltorzít

forvrenning fn -en/-a (*forvrenningen, forvrenninger, forvrenningene; forvrenninga, forvrenninger, forvrenningene*) torzítás; *linear forvrenning* lineáris torzítás; *ikke-lineær, ulineær forvrenning* nemlineáris torzítás

forvrengt mn fordított, megfordult, kifordított; *forvrengt smak* fordított ízézet

forvri ige (*forvirir, forvirde, forvirdd; forvirir, forvrei, forvirdd; forvirir, forvred, forvirdd*) **1** kifícamít; *forvri anken* kifícamítja a bokáját **2** kiteker, elferdít; *en forvirdd fremstilling* vminek a kitekert, elferdített előadása; *et forvirdd tre* göcsörtös fa

forviridning fn -en/-a (*forviridningen, forviridninger, forviridningene; forviridninga, forviridninger, forviridningene*) ícam

forvåket mn (*forvåket, forvåkete, forvåkete; forvåket, forvåkede, forvåkede*) kialvatlan

forværelse fn -et, -er, -ene/-a (*forværelset, forværelser, forværelsa; forværelset, forværelser, forværelsene*) váró(szoba), előszoba

forynge ige -et/-a (*forynger, forynga, forynga; forynger, foryngt, foryngt*) (meg)fiatalít

foryngelse fn -en (*foryngelsen, foryngelser, foryngelsene*) fiatalítás

forårsake ige -et/-a (*forårsaker, forårsaka, forårsaka; forårsaker, forårsaket, forårsaket*) okoz

forære ige -te (*forærer, forærte, forært*) ajándékoz; *forære bort* elajándékoz; *få noe forærende* ajándékba kap vmit

forøke ige -et/-a/-te (*forøker, forøka, forøka; forøker, forøket, forøket; forøker, forøkte, forøkt*) növel, fokoz, gyarapít

forøkelse fn -en (*forøkelsen, forøkelseser, forøkelsene*) **1** növekedés, gyarapodás **2** növekmény

forøkning fn -en/-a (*forøkningen, forøkninger, forøkningene; forøkninga, forøkninger, forøkningene*) **1** növekedés, gyarapodás **2** növekmény

forøve ige -et/-a/-de (*forøver, forøva, forøva; forøver, forøvet, forøvet; forøver, forøvede, forøvd*) elkövet (bűncselekményt)

fosfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fosfatet, fosfat, fosfata; fosfatet, fosfater, fosfata; fosfatet, fosfat, fosfatene; fosfatet, fosfater, fosfatene*) foszfát

fosfor *fn* -en/-et (*fosforen, fosforer, fosforene; fosforet, fosfor, fosfora; fosforet, fosfor, fosforene*) foszfor

fosforescens *fn* -en (*fosforescensen, fosforescenser, fosforescensene*) foszforeszkálás

fosforescere *ige* -te (*fosforescerer, fosforescerte, fosforescert*) foszforeszkál

fosforgjødssel *fn* (*fosforgjødsele, fosforgjødsler, fosforgjødslene; fosforgjødsla, fosforgjødsler, fosforgjødslene*) foszfortrágya

fosforholdig *mn* foszfortartalmú

fosforinnhold *fn* -et (*fosforinnholdet, fosforinnhold, fosforinnholda; fosforinnholdet, fosforinnhold, fosforinnholdene*) foszfortartalom

fosforisere *ige* -te (*fosforiserer, fosforiserte, fosforisert*) foszforizál

fosforisering *fn* -en/-a (*fosforiseringen, fosforiseringer, fosforiseringene; fosforiseringa, fosforiseringer, fosforiseringene*) foszforizálás

fosforsur *mn* -t, -e (*fosforsurt, fosforsure, fosforsure*) foszfát; *fosforsur kalk* foszfát mész

fosforsyre *fn* -en/-a (*fosforsyren, fosforsyrer, fosforsyrene; fosforsyra, fosforsyrer, fosforsyrene*) foszforsav

foss *fn* -en (*fossen, fosser, fossene*) vízesés, vízfolyás, zuhatag, áradat; *snakke som en foss* dől belőle a szó, mint a vízfolyás

fosse *ige* -et/-a (*fosser, fossa, fossa; fosser, fosset, fosset*) ömlik, árad, zuhog, tájtézkzik; *ro så vannet fosser om baugen* úgy evez, hogy a hajóór tájtékot vet a vízen

fossefall *fn* -et (*fossefallet, fossefall, fossefalla; fossefallet, fossefall, fossefallene*) vízesés

fossefall *fn* -en (*fossefallet, fossefaller, fossefallene*) zool vízirígó

fossevell *fn* zuhatag

fossil₁ *fn* -en/-et (*fossilen, fossiler, fossilene; fossilet, fossil, fossila; fossilet, fossiler, fossila; fossilet, fossil, fossilene; fossilet, fossiler, fossilene*) fosszília, (ős)kövület, őskori lelet

fossil₂ *mn* (*fossilt, fossile, fossile*) **1** fosszilis, fosszilizálódott, megkövesedett; *fossilt brensel* fosszilis tüzelőanyag **2** *overf.* megkövesedett, ásatag, megmerevedett

fossilisere *ige* -te (*fossiliserer, fossiliserte, fossilisert*) fosszilizálódik, ősmaradvánnyá válik

fosnbror *fn* (*fosnbroren, fosnbrødre, fosnbrødrene*) fogadott testvér

fosnbrorskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fosnbrorskapet, fosnbrorskap, fosnbrorskapa; fosnbrorskapet, fosnbrorskaper, fosnbrorskapa; fosnbrorskapet, fosnbrorskap, fosnbrorskapene; fosnbrorskapet, fosnbrorskaper, fosnbrorskapene*) **1** testvériség **2** testvéri fogadalom, vérszövetség

foster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-dre (*fosteret, foster, fostra; fosteret, foster, fostrene; fostret, fostre, fostra; fostret, fostre, fostrene*) magzat

fosterbarn *fn* -et (*fosterbarnet, fosterbarn, fosterbarna; fosterbarnet, fosterbarn, fosterbarnene*) fogadott gyermek

fosterbror *fn* (*fosterbroren, fosterbrødre, fosterbrødrene*) fogadott testvér, fogadott fivér

fosterdatter *fn* (*fosterdatteren, fosterdøtre, fosterdøtrene; fosterdatteren, fosterdøtrer, fosterdøtrene; fosterdattera, fosterdøtre, fosterdøtrene; fosterdattera, fosterdøtrer, fosterdøtrene*) fogadott lánygyermek, gyámleány

fosterdrap *fn* -et (*fosterdrapet, fosterdrap, fosterdrapa; fosterdrapet, fosterdrap, fosterdrapene*) magzatgyilkosság

fosterfamilie *fn* -en (*fosterfamilien, fosterfamilier, fosterfamiliene*) nevelőcsalád

fosterfar *fn* (*fosterfaren, fosterfedre, fosterfedrene*) nevelőapa, gyámapa, gyámata

fosterfordrivelse *fn* -en (*fosterfordrivelsen, fosterfordrivelsen, fosterfordrivelsen*) magzatelhajtás

fosterforelder *fn* (*fosterforelderen, fosterforeldre, fosterforeldra; fosterforelderen, fosterforeldre, fosterforeldrene*) nevelőszülő, gyámászülő

fosterhinne *fn* -en/-a (*fosterhinnen, fosterhinner, fosterhinnene; fosterhinna, fosterhinner, fosterhinnene*) magzatburok

fosterhjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*fosterhjemmet, fosterhjem, fosterhjemma; fosterhjemmet, fosterhjem, fosterhjemmene*) **fosterheim** -en (*fosterheimen, fosterheimer, fosterheimene*) **1** nevelőszülői otthon; *plassering i fosterhjem* nevelőszülőknél, nevelőcsaládban történő elhelyezés **2** nevelőotthon, gyermekotthon

fosterhjemsplassing *fn* -en/-a (*fosterhjemsplassingen, fosterhjemsplassinger, fosterhjemsplassingene; fosterhjemsplassinga, fosterhjemsplassinger, fosterhjemsplassingene*) nevelőszülőknél, nevelőcsaládban történő elhelyezés

fosterleie *fn* magzat fekvése

fosterlyd *fn* -en (*fosterlyden, fosterlyder, fosterlydene*) magzati szívhang

fostermor *fn* (*fostermoren, fostermødre, fostermødrene; fostermoren, fostermødrer, fostermødrene; fostermora, fostermødre, fostermødrene; fostermora, fostermødrer, fostermødrene*) nevelőanya, gyámnya

fosterstadium *fn* (*fosterstadiet, fosterstadier, fosterstadia; fosterstadiet, fosterstadier, fosterstadiene*) magzati szakasz

fosterstilling *fn* -en/-a (*fosterstillingen, fosterstillingen, fosterstillingene; fosterstillinga, fosterstillingen, fosterstillingene*) magzati póz, magzatpóz, embriópóz

fostersønn *fn* -en (*fostersønnen, fostersønner, fostersønnene*) fogadott fiúgyermek, gyámfiú

fostersøsken *fn* fogadott testvér

fostersøster *fn* (fostersøsteren, fostersøstrer, fostersøstrene; fostersøsteren, fostersøstre, fostersøstrene; fostersøstera, fostersøstre, fostersøstrene; fostersøstera, fostersøstrer, fostersøstrene) fogadott lánytestvér, fogadott nővér
fostervann *fn* -et (fostervannet, fostervann, fostervanna; fostervannet, fostervann, fostervannene) magzatvíz
fostervannsdagnostikk *fn* -en (fostervannsdagnostikken, fostervannsdagnostikker, fostervannsdagnostikkene) magzatvízvizsgálat
fostervannsprøve *fn* -en/-a (fostervannsprøven, fostervannsprøver, fostervannsprøvene; fostervannsprøva, fostervannsprøver, fostervannsprøvene) magzatvíz teszt
fostervev *fn* -et (fostervevet, fostervev, fosterveva; fostervevet, fostervev, fostervevene) magzatszövet
fostrer *ige* -et/-a (fostrer, fostra, fostra; fostrer, fostret, fostret) nevel, felnevel
 fot *fn* (foten, føtter, føttene) **I 1** kroppsdel láb, lábfej; ha store, små føtter nagy, kis lába/lábfeje van; krype på hender og føtter négykézláb mászik; være sølete på føttene sáros a lába; være rapp, lett på foten gyorslábú, gyorsjárású, könnyed járású; være usikker på foten bizonytalan a járása (be van rugva); fryse på føttene fázik a lába; fotens muskulatur a lábfej izmai; få foten innenfor/få en fot innenfor betesz a lábát/fél lábbal bent van; få kalde føtter inába száll a batorsága, megijed, elfogja az aggodalom; bringe noen på fote talpra állít, lábra állít vkit; komme (seg) på fote igjen ismét talpra áll, rendbe jön; kaste seg for ens føtter vkinek a lábai elé veti magát, megadja magát; jeg setter ikke min fot der i huset mer tóbbet be nem teszem a lábam abba a házba; sette foten ned for noe megálljt parancsol vminek; gå på sin fot gyalog megy, gyalogol; på fri fot szabaddábon; stå på én fot fél lábon áll; stå på svake føtter gyenge lábakon áll; på stående fot kapásból, azon nyomban, tüstént, azonnal; stritte imot med hender og føtter kézzel-lábbal hadakozik vmi ellen; så lett som fot i hose pofon egyszerű; gå som fot i hose megy, mint a karikacsapás; for fote habozás nélkül, kíméletlenül, senkit nem kímélve; til fots gyalog, gyalogosan; ved foten gevær! fegyvert lábhoz!; fot for fot lépésről lépésre, lassanként; skyte seg selv i foten lábon lövi saját magát; vondt i foten lábbántalom, lábfájás **2** jakt nyom; ta foten nyomra talál, nyomot fog; miste foten elveszíti a nyomot **3** botanikk hónalj; blad fot levél hónalj; axil **4** i faste uttrykk med på viszony, kapcsolat, állapot, szint, színvonal; stå på god fot med (noen) jó viszonyban van vkivel, jöban van vkivel, jó a kapcsolata vkivel; komme på den beste fot med (noen) jó viszonyba kerül, jó kapcsolatot alakít ki vkivel; stå/leve på en spent fot med (noen) feszült viszonyban van, veszült a kapcsolata vkivel; stå/stille på like fot med (noen) egy szinten áll vkivel; bli behandlet på like fot med andre a többiekkel egyenrangú bánásmódban

részesül ; leve på en stor fot nagylábon él **II** overf. alsó rész, láb, lábazat, talp, talapzat, alap, alapzat, alj, tő; foten av en mur fal alapja; foten av et fjell hegy lába; foten av en bakke domb töve; foten av en trapp lépcső alja; foten av et tre fa töve; foten på et bord asztal lába; foten på en lampe lámpa talpa; foten på et vinglass borospohár talpa; foten av et vðpenskjold pajzstalp; på foten av siden a lap alján; ved foten av sengen az ágy lábánál **III** målenheter láb; en britisk fot = tolv tommer = 30,48 cm egy angol láb = 12 hüvelyk = 30,48 cm; verséfot versláb; rentefot kamatláb

fotavtrykk *fn* lábnyom

fotbad *fn* -et (fotbadet, fotbad, fotbada; fotbadet, fotbad, fotbadene) lábáztatás, lábfürdő

fotball *fn* -en (fotballen, fotballer, fotballene) **1** labdarúgás, football, foci; spille fotball futballozik; sparke fotball rúgja a bőrt, focizik **2** football-labda; fotballen er rund bármi lehet a játék kimenetele

fotballag *fn* -et (fotballaget, fotballag, fotballaga; fotballaget, fotballag, fotballagene) **fotball-lag** -et (fotball-laget, fotball-lag, fotball-laga; fotball-laget, fotball-lag, fotball-lagene) futballcsapat, focicsapat

fotballandslag *fn* -et (fotballandslaget, fotballandslag, fotballandslaga; fotballandslaget, fotballandslag, fotballandslagene) fotball válogatott

fotballbane *fn* -en (fotballbanen, fotballbaner, fotballbanene) futballpálya, focipálya

fotballcup *fn* -en (fotballcupen, fotballcuper, fotballcupene) futballkupa

fotballdommer *fn* -eren, -ere, -erne (fotballdommeren, fotballdommere, fotballdommerne) futballbíró

fotballentusiast *fn* -en (fotballentusiasten, fotballentusiaster, fotballentusiastene) futballrajongó

fotballfan *fn* (fotballfanen, fotballfans, fotballfanene) futballrajongó

fotballforbund *fn* -et (fotballforbundet, fotballforbund, fotballforbunda; fotballforbundet, fotballforbund, fotballforbundene) futballszövetség

fotballgal *mn* -t, -e (fotballgalt, fotballgale, fotballgale) futballörült

fotballhistorie *fn* -en/-a (fotballhistorien, fotballhistorier, fotballhistoriene; fotballhistoria, fotballhistorier, fotballhistoriene) futball-történelem

fotballkamp *fn* -en (fotballkampen, fotballkamper, fotballkampene) focimeccs, futballmérkőzés

fotballkeeper *fn* -eren, -ere, -erne (fotballkeeperen, fotballkeepere, fotballkeeperne) futballkapus

fotballnasjon *fn* -en (fotballnasjonen, fotballnasjoner, fotballnasjonene) futballnemzet

fotballsko *fn* (fotballskoen, fotballsko, fotballsko; fotballskoen, fotballsko, fotballskoene) futballcipő

fotballspill *fn* -et (fotballspillet, fotballspill, fotballspilla; fotballspillet, fotballspill, fotballspillene) futballjáték

fotballspiller *fn* -eren, -ere, -erne (fotballspilleren, fotballspillere, fotballspillerne) **fotballspeller** -

eren, -ere, -erne (*fotballspelleren, fotballspellere, fotballspellerne*) futballjátékos, focista, labdarúgó
fotballstadion *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fotballstadionet, fotballstadion, fotballstadiona; fotballstadionet, fotballstadioner, fotballstadiona; fotballstadionet, fotballstadion, fotballstadionene; fotballstadionet, fotballstadioner, fotballstadionene*) futballstadion
fotballstjerne *fn* -en/-a (*fotballstjernen, fotballstjerner, fotballstjernene; fotballstjerna, fotballstjerner, fotballstjernene*) futballcsillag
fotballtalent *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fotballtalentet, fotballtalent, fotballtalenta; fotballtalentet, fotballtalenter, fotballtalenta; fotballtalentet, fotballtalent, fotballtalentene; fotballtalentet, fotballtalenter, fotballtalentene*) futballtehetség
fotballtrener *fn* -eren, -ere, -erne (*fotballtreneren, fotballtrenere, fotballtrenerne*) futballedző
fotballturnering *fn* -en/-a (*fotballturneringen, fotballturneringer, fotballturneringene; fotballturneringa, fotballturneringer, fotballturneringene*) labdarúgó-bajnokság, futballbajnokság
fortbetjent *mn* lábbal működtetett
fortblad *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortbladet, fortblad, fortblada; fortbladet, fortblader, fortblada; fortbladet, fortblad, fortbladene; fortbladet, fortblader, fortbladene*) lábfej, talp
forte *ige* -et/-a (*foter, fota, fota; foter, fotet, fotet*) megáll; *fote seg* megveti a lábát
fortefall *fn* térdre borulás, térdre esés, alávetés, megalázkodás
fortefar *fn* -et (*fortefaret, fortefar, fortefara; fortefaret, fortefar, fortefarene*) lábnyom
fortende *fn* -en (*fortenden, fortender, fortendene*) lábtól való vég
fortfest *fn* -et, -er, -ene/-a (*fortfestet, fortfester, fortfesta; fortfestet, fortfester, fortfestene*) támasz, biztos talaj; *få fortfeste på et markedet* megveti a lábát a piacon; *miste fortfeste(t)* elveszti a talajt, kicsúszik a talaj a lába alól; *finne ny fortfeste* új támaszra talál
fortfil *fn* lábrészlő
fortfolk *fn* -et (*fortfolket, fortfolk, fortfolka; fortfolket, fortfolk, fortfolkene*) 1 *infanteri* gyalogság, talpasok 2 *i organisasjon* tagság 3 *fortjengere* gyalogosok
fortfølge *ige* (*fortfølger, fortfulgte, fortfulgt*) követ, nyomon követ, a nyomában jár, sarkában van vkinek
fortgir *fn* lábkuplung
fortgjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*fortgjengeren, fortgjengere, fortgjengerne*) gyalogos
fortgjengerfelt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortgjengerfeltet, fortgjengerfelt, fortgjengerfelta; fortgjengerfeltet, fortgjengerfelter, fortgjengerfelta; fortgjengerfeltet, fortgjengerfelt, fortgjengerfeltene; fortgjengerfeltet, fortgjengerfelter, fortgjengerfeltene*) zebra, gyalogosátkelő
fortgjengerovergang *fn* -en (*fortgjengerovergangen, fortgjengeroverganger, fortgjengerovergangene*) gyalogos átkelőhely

fothviler *fn* lábtartó, lábtámasz
fortjern *fn* -et (*fortjernet, fortjern, fortjerna; fortjernet, fortjern, fortjernene*) vas lábbilincs
fortknapp *fn* lábkapcsoló pedál
fortlenke -**soning** *fn* reintegrációs őrizet elektronikus felügyelettel
fortlenke *fn* lábbilincs, lábperec; *elektronisk fortlenke* elektronikus lábperec, (büntetés-végrehajtásban) elektronikus távfelügyeleti/nyomkövető eszköz; *fortlenke-soning, soning med fortlenke* reintegrációs (házi) őrizet elektronikus felügyelet mellett, elektronikus nyomkövetés
fortnote *fn* -en (*fortnoten, fortnoter, fortnotene*) lábjegyzet
forto *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortoet, foto, fotoa; fotoet, fotoer, fotoa; fotoet, fotoet, fotoene; fotoet, fotoer, fotoene*) fotó, fénykép
fortoalbum *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortoalbumet, fotoalbum, fotoalbuma; fotoalbumet, fotoalbumer, fotoalbuma; fotoalbumet, fotoalbum, fotoalbumene; fotoalbumet, fotoalbumer, fotoalbumene*) fényképalbum, fotóalbum
fortoapparat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortoapparatet, fotoapparat, fotoapparata; fotoapparatet, fotoapparater, fotoapparata; fotoapparatet, fotoapparat, fotoapparaten; fotoapparatet, fotoapparater, fotoapparaten*) fényképezőgép
fortoarkiv *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortoarkivet, fotoarkiv, fotoarkiva; fotoarkivet, fotoarkiver, fotoarkiva; fotoarkivet, fotoarkiv, fotoarkivene; fotoarkivet, fotoarkiver, fotoarkivene*) fotóarchívum
fortoartikkel *fn* -en (*fotoartikkelen, fotoartikler, fotoartikle*) fotócikk
fortoatelier *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fotoatelieret, fotoatelier, fotoateliera; fotoatelieret, fotoatelierer, fotoateliera; fotoatelieret, fotoatelier, fotoatelierene; fotoatelieret, fotoatelierer, fotoatelierene*) fényképész műterem, fotóstúdió
fortobag *fn* -en (*fortobagen, fotobager, fotobagene*) fotós táska
fortobutikk *fn* -en (*fortobutikken, fotobutikker, fotobutikkene*) fotós bolt, üzlet, fotóbolt, fotóüzlet
fortocelle *fn* -en/-a (*fortocellen, fotoceller, fotocellene; fotocella, fotoceller, fotocellene*) fotocella
fortofinish *fn* -en (*fortofinishen, fotofinisher, fotofinishene*) célfotó
fortoforbud *fn* -et (*fortoforbudet, fotoforbud, fotoforbuda; fotoforbudet, fotoforbud, fotoforbudene*) fényképezni tilos
fortoforretning *fn* -en/-a (*fortoforretningen, fotoforretninger, fotoforretningene; fotoforretninga, fotoforretninger, fotoforretningene*) fotós bolt, üzlet, fotóbolt, fotóüzlet
fortogalleri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fortogalleriet, fotogalleri, fotogalleria; fotogalleriet, fotogallerier, fotogalleria; fotogalleriet, fotogalleri, fotogalleriene; fotogalleriet, fotogallerier, fotogalleriene*) fotogaléria

fotogen *mn* -t, -e (*fotogent, fotogene, fotogene*)

1 fotogén, fényt adó, világító 2 fotogén, jól fényképezhető, fényképen jól mutató

fotograf *fn* -en (*fotografen, fotografer, fotografene*) fényképész, fotós

fotografere *ige* -te (*fotograferer, fotograferte, fotografert*) fényképez, fotózik

fotografering *fn* -en/-a (*fotograferingen, fotograferinger, fotograferingene; fotograferinga, fotograferinger, fotograferingene*) fényképezés, fotózás

fotografi₁ *fn* -en (*fotografien, fotografier, fotografiene*) 1 fényképezés, fotózás, fotografálás, fotó-, fényképkészítés 2 fényképzészet, fotóművészet, fotográfia

fotografi₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fotografiet, fotografi, fotografia; fotografiet, fotografier, fotografia; fotografiet, fotografi, fotografiene; fotografiet, fotografier, fotografiene*) fénykép, fotó, fotográfia

fotografiapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fotografiapparatet, fotografiapparat, fotografiapparata; fotografiapparatet, fotografiapparater, fotografiapparata; fotografiapparatet, fotografiapparat, fotografiapparatene; fotografiapparatet, fotografiapparater, fotografiapparatene*) fényképezőgép

fotografisk *mn* -, -e (*fotografisk, fotografiske, fotografiske*) fotográfiai, fotóművészeti; *fotografisk verk* fotóművészeti alkotás

fotokopi *fn* -en (*fotokopien, fotokopier, fotokopiene*) fotokópia, fénymásolat, fényképmásolat

fotokopiere *ige* -te (*fotokopierer, fotokopierte, fotokopiert*) fénymásolatot készít

fotokunst *fn* -en (*fotokunsten, fotokunster, fotokunstene*) fotóművészet

fotokunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*fotokunstneren, fotokunstnerer, fotokunstnerne; fotokunstneren, fotokunstnere, fotokunstnerne*) fotóművész

fotomanipulasjon *fn* fotomanipuláció, képmódosítás

fotomontasje *fn* -en (*fotomontaschen, fotomontasjer, fotomontasjene*) fotómontázs

fotosyntese *fn* -en (*fotosyntesen, fotosynteser, fotosyntesene*) fotoszintézis

fotoutstyr *fn* -et (*fotoutstyret, fotoutstyr, fotoutstyra; fotoutstyret, fotoutstyr, fotoutstyrene*) fotófelszerelés

fotpatrulje *fn* -en (*fotpatruljen, fotpatruljer, fotpatruljene*) őrzőjárat

fotplage *fn* lábfej, lábántalom

fotplate *fn* szintező-saru

fotpleie *fn* -en/-a (*fotpleien, fotpleier, fotpleiene; fotpleia, fotpleier, fotpleiene*) pedikűr, lábápolás

fotrot *fn* (*fotroten, fotrotter, fotrottene; fotrota, fotrotter, fotrottene*) lábtő

fotrotsben *fn* -et (*fotrotsbenet, fotrotsben, fotrotsbena; fotrotsbenet, fotrotsben, fotrotsbenene*)

fotrotsbein -et (*fotrotsbeinet, fotrotsbein,*

fotrotsbeina; fotrotsbeinet, fotrotsbein, fotrotsbeinene) lábtőcsont

fotsbredd *fn* -en (*fotsbredden, fotsbredder, fotsbreddene*) lábszélesség

fotseng *fn* ortopéd (talp)betét

fotsid *mn* (*fotsidt, fotside, fotside*) talpig érő, bokáig érő, földig érő; *fotsid kjole* földig érő ruha

fotsoldat *fn* -en (*fotsoldaten, fotsoldater, fotsoldatene*) baka, gyalogos katona

fotsoneterapi *fn* -en (*fotsoneterapien, fotsoneterapier, fotsoneterapiene*) reflexológiai talpmassázs, talpreflexológia, talpzóna-kezelés

fotspor *fn* -et (*fotsporet, fotspor, fotspora; fotsporet, fotspor, fotsporene*) lábnyom

fotstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*fotstykket, fotstykker, fotsykkke; fotstykket, fotstykker, fotstykkene*) talpazat

fotstøtte *fn* lábtámasz

fotsåle *fn* -en (*fotsålen, fotsåler, fotsålene*) talp

fotterapeut *fn* -en (*fotterapeuten, fotterapeuter, fotterapeutene*) pedikűrös

fottur *fn* -en (*fotturen, fotturer, fotturene*) gyalogtúra

fotturist *fn* -en (*fotturisten, fotturister, fotturistene*) gyalogtúrázó, természetjáró, kiránduló, gyalogos turista

fottøy *fn* -et (*fottøyet, fottøy, fottøya; fottøyet, fottøy, fottøyene*) lábbeli

foxtrot *fn* -en (*foxtroten, foxtroter, foxtrotene*) foxtrott

fra *elj* 1 -ból, -ből, -tól, -től, -ról, -ről; *reise fra Bergen til Stavanger* Bergenből Stavangerbe utazik; *gå fra dør til dør* házról házra jár; *fra topp til tå* tetőtől talpig; *fra gammelt av régtől* fogva; *fra dag til dag* napról napra; *fra tid til annen* időről időre, időnként; *fra først til sist* az elsőtől az utolsóig; *vokse fra gutt til mann* fiúból felnőtt férfivé érik; *fra larve til sommerfugl* hernyóból lepke; *stamme fra apene* a majmoktól származik; *oversatt fra tysk* németből fordították; *hvor har du det fra?* honnan veszed?; *gå ut fra* abból indul ki 2 szét-; *ta fra hverandre* szétszed 3 kívül; *være fra seg* magán kívül van 4 *det gjør lite fra og til* se nem oszt, se nem szoroz 5 *som konjunksjon* fra vi var små amióta kicsik voltunk, kicsi korunk óta

frabe *ige* (*fraber, frabad, frabedt; fraber, fraba, frabedt*) visszautasít, kikér magának, nem kér magának vmiből; *jeg vil ha meg frabedt slike bemerkninger* kikérem magamnak az ilyen megjegyzéseket; *jeg fraber meg dine gode råd* nincs szükségem a jó tanácsaidra, köszönöm, de nem kérek a jó tanácsaidból; *den slags vil jeg ha meg frabedt* ezt kikérem magamnak; *innblanding* frabes minden beavatkozást visszautasítunk

fradrag *fn* -et (*fradraget, fradrag, fradraga; fradraget, fradrag, fradragene*) 1 levonás, kivonás, kivétel, leszámítás, (adóból) leírható összeg; *med fradrag av gjelden* a kölcsön levonásával, a kölcsön levonása után; *med fradrag av to tal* ha

leszámítjuk a két vereséget, két vereséget leszámítva
2 engedmény, kedvezmény, költségértítés

fradragberettiget *mn* -et, -ete/-ede
(*fradragberettiget, fradragberettigete, fradragberettigete; fradragberettiget, fradragberettigede, fradragberettigede*) adóból levonható, adóból leírható; *fradragberettigede utgifter* adóból leírható költségek

fradømme *ige* (*fradømmer, fradømte, fradømt*) megfoszt, elvesz; *bli fradømt førerkortet* elveszik a jogosítványát; *bli fradømt retten til å drive legepraksis* megfosztják az orvosi hivatás gyakorlásának jogától; *fradømme kappe og krage* megfoszt a palástjától (papi hivatásától)

fradømmelse *fn* -en (*fradømmelsen, fradømmelser, fradømmelsene*) megfosztás

frafall *fn* -et (*frafallet, frafall, frafalla; frafallet, frafall, frafallene*) 1 jog feladás, lemondás, elejtés; *frafall av rettighet eller krav* vmely jog vagy követelés feladása, lemondás vmely jogról vagy követeléstől; *frafall av siktelse* vád elejtése 2 hiányzás 3 kiesés, lemorzsolódás, kiszállás, kilépés, elhagyás, elvesztés, veszteség

frafalle *ige* (*frafaller, frafalt, frafalt*) eláll vmitől, eltekint vmitől, felad, ejt; *frafalle et krav* eláll egy követeléstől; *frafalle (ordet)* nem kíván élni a hozzászólás lehetőségével; *frafalle et vitne* eltekint egy tanú meghallgatásától

frafallen *mn* (*frafallent, frafalne, frafalne*) hitehagyott, renegát, kiugrott; *Julian den frafalne* Julianus, a hitehagyott császár; *en frafallen prest* kiugrott pap

fraflytte *ige* -et/-a (*fraflytter, fraflytta, fraflytta; fraflytter, fraflyttet, fraflyttet*) elköltözik, kiköltözik, elhagy; *huset skal fraflyttes* ki kell költözni a házból; *fraflyttede gårder* elhagyott gazdaságok; *fraflyttet by* szellemváros, kistértváros

fraflytting *fn* -en/-a (*fraflyttingen, fraflyttinger, fraflyttingene; fraflyttinga, fraflyttinger, fraflyttingene*) elköltözés, elnéptelenedés; *bygda er truet av fraflytting* a falut az elnéptelenedés fenyegeti

fraflyttingsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*fraflyttingsområdet, fraflyttingsområder, fraflyttingsområda; fraflyttingsområdet, fraflyttingsområder, fraflyttingsområdene*)

fraflyttingsområde -et, -er, -ene/-a (*fraflyttingsområdet, fraflyttingsområder, fraflyttingsområda; fraflyttingsområdet, fraflyttingsområder, fraflyttingsområdene*) elnéptelenedő terület

fragil *mn* (*fragilt, fragile, fragile*) törékeny
fragment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fragmentet, fragment, fragmenta; fragmentet, fragmenter, fragmenta; fragmentet, fragment, fragmentene; fragmentet, fragmenter, fragmentene*) töredék

fragmentarisk *mn* (*fragmentarisk, fragmentariske, fragmentariske*) 1 töredékes, vázlatos, foszlányos; *sagaen kjennes bare i en fragmentarisk overlevering*

a saga csak töredékekben maradt fenn 2 töredezett, széteső

fragmentere *ige* -te (*fragmenterer, fragmenterte, fragmentert*) 1 feldarabol, részekre bont 2 részekre esik, szétesik

fragmentering *fn* -en/-a (*fragmenteringen, fragmenteringer, fragmenteringene; fragmenteringa, fragmenteringer, fragmenteringene*) fragmentálás, feldarabolás, részekre bontás

fragmentert *mn* (*fragmentert, fragmenterte, fragmenterte*) fragmentált, töredezett, szétördelt, széttöredezett; *opposisjonen er fragmentert* az ellenzék széttöredezett

fragå *ige* (*fragår, fragikk, fragått*) 1 levon, beszámít 2 visszalép, visszavon

frakk *fn* -en (*frakken, frakker, frakkene*) 1 felöltő, férfikabát 2 köpeny; *regnfrakk* esőköpeny; *lagerfrakk* raktári köpeny

frakoble *ige* -et/-a (*frakobler, frakobla, frakobla; frakobler, frakoblet, frakoblet*) **frakoble** -et/-a (*frakopler, frakopla, frakopla; frakopler, frakoplet, frakoplet*) lekapcsol

fraksjon *fn* -en (*fraksjonen, fraksjoner, fraksjonene*) 1 frakció, mérettartomány 2 frakció, csoport, csoportosulás

fraksjonsdannelse *fn* -en (*fraksjonsdannelsen, fraksjonsdannelser, fraksjonsdannelsene*) frakcióalakítás

fraksjonsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*fraksjonslederen, fraksjonsledere, fraksjonslederne*) frakcióvezető

frakt *fn* -en/-a (*frakten, frakter, fraktene; frakta, frakter, fraktene*) 1 szállítás, fuvarozás; *varene ble skadet under frakten* az áru megsérült a szállítás alatt 2 szállítmány, fuvar, rakomány 3 szállítási költség, fuvarköltőség

fraktal *fn* -en (*fraktalen, fraktaler, fraktalene*) fraktál
fraktbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fraktbrevet, fraktbrev, fraktbrev; fraktbrevet, fraktbrever, fraktbrev; fraktbrevet, fraktbrev, fraktbrevene; fraktbrevet, fraktbrever, fraktbrevene*) fuvarlevél

frakte *ige* -et/-a (*frakter, frakta, frakta; frakter, fraktet, fraktet*) szállít, fuvaroz

fraktefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fraktefartøyet, fraktefartøy, fraktefartøya; fraktefartøyet, fraktefartøy, fraktefartøya; fraktefartøyet, fraktefartøyer, fraktefartøyene*) teherhájó

fraktgods *fn* -et (*fraktgodset, fraktgods, fraktgodsa; fraktgodset, fraktgods, fraktgodsene*) teheráru, rakomány

fraktur *fn* -en (*frakturen, frakturer, frakturene*) *medisin* csonttörés, fractura

fralure *ige* kicsal, elcsal; *bli fralurt* kontonummer kicsalták tőle a számlaszámát

fram *elj frem* előre, elő-; *kjempe seg fram* előreküzdí magát; *ta frem* elővesz; *fram og tilbake* előre-hátra, oda-vissza, föl-alá, ide-oda

frambringe ige (*frambringer, frambrakte, frambrakt*) **frambringe** (*frembringer, frembrakte, frembrakt*) előállít, megalkot, létrehoz, képez, szül, előidéz, kitenyész; *frambringe nye produkter* új termékeket állít elő; *frambringe et kunstverk* létrehoz egy műalkotást, művet alkot; *frambringe resultatere* eredményeket szül, eredményes; *frambringe nye arter* kitenyész új fajtákat

frambrudd fn -et (*frambruddet, frambrudd, frambrudda; frambruddet, frambrudd, frambruddene*) **frambrutt** -et (*frambruttet, frambrutt, frambrutta; frambruttet, frambrutt, frambruttene*) **frembrudd** -et (*frembruddet, frembrudd, frembrudda; frembruddet, frembrudd, frembruddene*) előretörés, kezdet, megjelenés; *etter mørkets frembrudd* az éjszaka leszállta után; *ved mørkets frembrudd* az éjszaka leszálltával

framferd fn -en/-a (*framferden, framferder, framferdene; framferda, framferder, framferdene*) **fremferd** -en/-a (*fremferden, fremferder, fremferdene; fremferda, fremferder, fremferdene*) 1 magatartás, viselkedésmód, fellépés 2 lendület, kedv, hæv, energia, hajtóerő, kezdeményezés, tettekkészség **framfor elj fremfor** előtt; *framfor alt* mindenekelőtt **framføre₁ ige** -te (*framfører, framførte, framført*) 1 előad 2 átad

framføre₂ elj elől

framgang fn -en (*framgangen, framganger, framgangene*) **fremgang** -en (*fremgangen, fremganger, fremgangene*) fejlődés, előrelépés, előmenetel, előretörés; *meningsmålingene viser stor framgang for de borgerlige partiene* a közvéleménykutatások a polgári pártok jelentős előretörését mutatják; *elevenes framgang* a tanulók előmenetele; *framgangen fra i fjor* előrelépés a tavalyihoz képest; *være i framgang* fejlődik **framgangsmåte fn** -en (*framgangsmåten, framgangsmåter, framgangsmåtene*) **fremgangsmåte** -en (*fremgangsmåten, fremgangsmåter, fremgangsmåtene*) módszer, megvalósítás módja, kivitelezés, gyakorlat, magatartás, eljárás, eljárás mód, stratégia; *artistisk fremgangsmåte* művészi kivitelezés; *hvordan er framgangsmåten i en slik sak?* mi az eljárás egy ilyen ügyben?; *foreslå en annen framgangsmåte* más módszert ajánl **framgangsrik mn** (*framgangsrikt, framgangsrike, framgangsrike*) **fremgangsrik** (*fremgangsrikt, fremgangsrike, fremgangsrike*) eredményes, sikeres, jól menő, virágzó; *en fremgangsrik kamp* eredményes küzdelem; *en fremgangsrik kunstner* sikeres művész; *en framgangsrik tid* virágzó időszak

framgå ige (*framgår, framgikk, framgått*) **fremgå** (*fremgår, fremgikk, fremgått*) következik; *framgå av noe* következik vmből

framheve ige fremheve kiemel, hangsúlyoz

framhevelse fn -en (*framhevelsen, framhevelser, framhevelsene*) **fremhevelse** -en (*fremhevelsen, fremhevelser, fremhevelsene*) kiemelés **framkommelig mn** (*framkommelig, framkommelige, framkommelige*) **fremkommelig** (*fremkommelig, framkommelige, framkommelige*) járható **framkomst fn** -en (*framkomsten, framkomster, framkomstene*) **fremkomst** -en (*fremkomsten, fremkomster, fremkomstene*) 1 érkezés 2 felbukkanás, megjelenés

framlegg fn -et (*framlegget, framlegg, framlegga; framlegget, framlegg, framleggene*) előterjesztés, javaslat; *gjøre framlegg om noe* javaslatot tesz, javasol

framleis htsz továbbra

framme elj fremme₁ 1 elől; *sitte framme i bilen* elől ül az autóban; *både fremme og bak* elől-hátul; *være lang fremme* jóval előbbre van; *saksa ligger fremme* az olló elől van 2 *vi er snart fremme* hamarosan ott vagyunk, mindjárt megérkezünk

framømte fn -et, -er, -ene/-a (*framømte, framømter, framømte; framømte, framømter, framømte*)

fremømte -et, -er, -ene/-a (*fremømte, fremømter, fremømte; fremømte, fremømter, fremømte*) megjelenés, részvétel, jelenlét, látogatottság; *det var stort framømte ved valget* a választáson nagy volt a részvétel; *framømte kl 13* találkozás 13 órakor; *personlig framømte* személyes megjelenés

framom elj fremom előtte

frampek fn -et (*frampekete, frampek, frampeka; frampekete, frampek, frampekene*) **frempek** -et (*frempekete, frampek, frampeka; frampekete, frampek, frampekene*) előrevetítés, előremutató jel, figyelmeztető jel, jövőbeni események előrejelzése **framrykking fn** -en/-a (*framrykkingen, framrykkinger, framrykkingene; framrykkinga, framrykkinger, framrykkingene*) **framrykning** -en/-a (*framrykningen, framrykninger, framrykningene; framrykninga, framrykninger, framrykningene*) **fremrykking** -en/-a (*fremrykkingen, fremrykkinger, fremrykkingene; fremrykkinga, fremrykkinger, fremrykkingene*) **fremrykning** -en/-a (*fremrykningen, fremrykninger, fremrykningene; fremrykninga, fremrykninger, fremrykningene*) elő(re)nyomulás

framsette ige (*framsetter, framsatte, framsatt*) **fremsette** előterjeszt, előáll vmivel, előhozakodik, felállít, előad, állít; *framsette en påstand* állítással hozakodik elő; *framsette en teori* felállít egy elméletet; *teorien fremsetter* az elmélet azt állítja; *framsette et krav* előad egy követelést, előhozakodik egy követeléssel

framsi ige (*framsier, framsa, framsagt*) **fremsi** (*fremsier, fremsa, framsagt*) felmond (leckét), elmond, felolvas (verset); *framsi en hilsen* üdvözlötlet mond, üdvözöl (szónoklatban)

framskap fn -et (*framskapet, framskap, framskapa; framskapet, framskap, framskapene*) almárium, tálaló (szekrény), pohárszék

framskreden mn (*framskredent, framskredne, framskredne*) **framskreden** (*framskredent, framskredne, framskredne*) előrehaladott, fejlett; sykdommen er langt framskreden a betegség nagyon előrehaladott

framskritt fn -et (*framskrittet, framskritt, framskritta; framskritt, framskritte*)

framskritt -et (*framskrittet, framskritt, framskritta; framskrittet, framskritt, framskrittene*) fejlődés, haladás, előrelépés

framskrittstfiendtlig mn (*framskrittstfiendtlig, framskrittstfiendtlige, framskrittstfiendtlige*)

framskrittstfiendtlig (*framskrittstfiendtlig, framskrittstfiendtlige*)

haladásellenes

framskrittstfiendtlighet fn -en/-a

(*framskrittstfiendtligheten, framskrittstfiendtligheter, framskrittstfiendtlighetene; framskrittstfiendtligheta, framskrittstfiendtlighetet, framskrittstfiendtlighetene*) haladásellenesség

framskrittstvennlig mn (*framskrittstvennlig, framskrittstvennlige, framskrittstvennlige*) haladó

gondolkodású, a haladás híve

framskrive ige (*framskriver, framskrev, framskrevet; framskriver, framskreiv, framskrevet*) **framskrive**

(*framskriver, framskrev, framskrevet; framskriver, framskreiv, framskrevet*) előzetes számítást végez, (fel-, meg)becsül, extrapolál, következtet, előrevetít

framskriving fn **framskriving** becslés, előzetes számítás, extrapoláció, előzetes adatok alapján történő következtetés, előrevetítés, elképzelés

framskynde ige -et/-a/-te (*framskynder, framskynda, framskynda; framskynder, framskyndet, framskyndet; framskynder, framskyndte, framskyndt*) **framskynde**

-et/-a/-te (*framskynder, framskynda, framskynda; framskynder, framskyndet, framskyndet; framskynder, framskyndte, framskyndt*) siettet, sürget, előrehoz

framslengje fn -en/-a (*framslengen, framslenger, framslengene; framslenga, framslenger, framslengene*) bakfis, kamasz lány

framslenging fn -en (*framslengingen, framslenginger, framslengingene*) kamasz (fiú), siheder, suhanc

framsnakke ige **framsnakke** elismeréssel, dicsérően szól vkiről (a háta mögött)

framsnakkende mn nyíltan, hátsó gondolatok nélkül szóló

framsnakkings fn **framsnakkings** elismerő, dicsérő beszéd vkiről (az illető háta mögött)

framstille ige (*framstiller, framstilte, framstilt*) **framstille** (*framstiller, framstilte, framstilt*) 1 elővezet

2 előad, alakít, bemutat, ábrázol, leír; 3 előállít; framstille for varetkeftsensling előállítják, előzetes letartóztatásba veszik; framstille i forhørsretten előállítják kihallgatásra 4 megjelenik; framstille seg

til eksamen vizsgán megjelenik 5 előállít, készít, gyárt

framstilling fn -en/-a (*framstillingen, framstillinger, framstillingene; framstillinga, framstillinger, framstillingene*) **framstilling** -en/-a (*framstillingen, framstillinger, framstillingene; framstillinga, framstillinger, framstillingene*) 1 előadás,

bemutatás, leírás, ábrázolás, elemzés; grafisk framstilling grafikus ábrázolás 2 előállítás, gyártás;

framstillingen av cellulose cellulózgyártás 3 eltávózás felügyelet mellett

framstå ige előáll, megjelenik

framstående mn -, - (*framstående, framstående, framstående*) **framstående** -, - (*framstående, framstående, framstående*) 1 kiugró, kiálló; ha framstående tenner kiálló fogai vannak 2 kimagasló,

kiemelkedő, kiváló, kiugró; en framstående prestasjon kimagasló, kiugró teljesítmény; en framstående forsker kiváló kutató

framstøt fn -et (*framstøtet, framstøt, framstøta; framstøtet, framstøt, framstøtene*) **framstøyt**

framstøt -et (*framstøtet, framstøt, framstøta; framstøtet, framstøt, framstøtene*) erőfeszítés, lépés

vmely cél elérése érdekében, kezdeményezés, előrelendülés, előrelépés, lökés vmely irányba; gjøre nye framstøt újabb kísérletet tesz; gjøre framstøt kezdeményez, támadásba lendül

framsyn fn -et (*framsynet, framsyn, framsyna; framsynet, framsyn, framsynene*) **framsyn** -et (*framsynet, framsyn, framsyna; framsynet, framsyn, framsynene*) előrelátás

framsynt mn (*framsynt, framsynte, framsynte*) előrelátó

framtalende mn nyíltbeszédű, szókimondó

framtid fn -en/-a (*framtiden, framtrider, framtidene; framtida, framtrider, framtidene*) **framtid** -en/-a (*framtiden, fremtidet, fremtidene; fremtida, fremtidet, fremtidene*) 1 jövő; se lyst på framtiden bizakodva tekint a jövőbe; skape seg en framtid megalapozza a saját jövőjét; gå en dyster, lys framtid i møte sötét, fényes jövőnek néz elébe; det er ingen framtid for ham der ott neki nincs semmi jövője; framtiden vil vise a jövő majd megmutatja; en gang i framtiden egyszer, majd valamikor; framtiden ligger åpen foran deg nyitva áll előtte a jövő; for framtiden a jövőre nézve, mostantól; i framtiden a jövőben 2 jövő idő; fortid, nåtid og framtid múlt idő, jelen idő, jövő idő; ferdig framtid befejezett jövő

framtidig mn (*framtidig, framtidige, framtidige*) **framtidig** (*framtidig, fremtidige, fremtidige*) jövendő, következő, jövőbeli, leendő

framtre ige (*framtrer, framtråde, framtrådt*) **fremtre** (*fremtrter, fremtråde, fremtrådt*) megjelenik, megmutatkozik

framredelsesform fn -en/-a (*framredelsesformen, framredelsesformer, framredelsesformene; framredelsesforma, framredelsesformer, framredelsesformene*) megjelenési forma

framtređen *fn* -en (*framtređenen, framtređener, framtređenene*) **framtređen** -en (*framtređenen, framtređener, framtređenene*) **1** fellépés; *sikker framtređen* biztos fellépés **2** megjelenés; *pen framtređen* csinos megjelenés

framtređende *mn* -, - (*framtređende, framtređende, framtređende*) **framtređende** -, - (*framtređende, framtređende, framtređende*) **1** kiemelkedő, kimagasló, fontos, prominens, vezető, élenjáró, megkülönböztetett; *få en framtređende plassering* megkülönböztetett helyet kap; *ha en framtređende plass* kiemelkedő fontosságú, vezető szerepet tölt be; *en framtređende person* kiemelkedő személyiség **2** feltűnő, szembetűnő; *framtređende farger* feltűnő színek

framvinge *ige* (*framvinger, framvang, framvunget*) **framvinge** (*framvinger, framvang, framvunget*) kieroőszakol, kikényszerít

framvise *ige* -te (*framviser, framviste, framvist*) **fremvise** -te (*fremviser, fremviste, fremvist*) felmutat, bemutat, megmutat; *fremvise resultater* eredményeket felmutat; *fremvise sine kunster* megmutatja, hogy mit tud; *kan ikke fremvise gyldig reisedokumentasjon* nem tud érvényes útiokmányokat bemutatni

framvoksende *mn* **1** növekvő; *framvoksende risikoer* növekvő kockázatok **2** feltörekvő; *framvoksende markeder* feltörekvő piacok

franchise *fn* -en (*franchisen, franchiser, franchisene*) franchise, jogbérlet

franchiseavtale *fn* franchise megállapodás, jogbérleti szerződés

franchise giver *fn* franchise átadó

franker *fn* -eren, -ere, -erne (*frankeren, frankere, frankerne*) frank

frankere *ige* -te (*frankerer, frankerte, frankert*) bérmentesít, felbélyegez, bélyeggel ellát

frankering *fn* -en/-a (*frankeringen, frankeringer, frankeringene; frankeringa, frankeringer, frankeringene*) bélyegzés, bérmentesítés

frankeringmaskin *fn* -en (*frankeringmaskinen, frankeringmaskiner, frankeringmaskinene*) bélyegzőgép

Frankrike *fn* Franciaország

Frans Josefs land *fn* *geografi* Ferenc József-föld **fransiskaner** *fn* -eren, -ere, -erne (*fransiskaneren, fransiskanere, fransiskanerne*) franciskánus, Ferenc-rendi, ferences

fransiskanerkloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*fransiskanerklosteret, fransiskanerkloster, fransiskanerklostra; fransiskanerklosteret, fransiskanerkloster, fransiskanerklostrene; fransiskanerklostret, fransiskanerklostre, fransiskanerklostra; fransiskanerklostret, fransiskanerklostre, fransiskanerklostrene*) ferences kolostor

fransiskanermunk *fn* -en (*fransiskanermunken, fransiskanermunker, fransiskanermunkene*) ferences barát

fransiskanerorden *fn* -en (*fransiskanerordenen, fransiskanerordener, fransiskanerordenene*) ferences rend

fransk₁ *fn* -en::n:none (*fransken, fransker, franskene*) francia (nyelv); *snakke et godt fransk* jól beszél a franciát, a francia nyelvet; *hun har problemer med fransken* nehézségei vannak a franciával, a francia nyelvvél; *boken er oversatt fransk* a könyvet franciából (francia nyelvből) fordították

fransk₂ *mn* (*fransk, franske, franske*) francia; *fransk kultur* francia kultúra; *han er fransk* (ő) francia; *fransk visitt* villámlátogatás

franskmann *fn* (*franskmannen, franskmenn, franskmennene*) francia (férfi)

franskspråklig *mn* (*franskspråklig, franskspråklige, franskspråklige*) francia nyelvű

fransktalende *mn* -, - (*fransktalende, fransktalende, fransktalende*) franciául beszélő, francia nyelvű

frappere *ige* -te (*frapperer, frapperte, frappert*) meglepetéssel hat, ámulatot kelt, ámulatba ejt, meglep, meghökkent, megdöbbsent

frapperende *mn* -, - (*frapperende, frapperende, frapperende*) meghökentő, megdöbbsentő, meglepő, bámulatos; *frapperende likhet* megdöbbsentő hasonlóság

frarane *ige* -et/-a/-te (*fraraner, frarana, frarana; fraraner, fraranel, fraranel; fraraner, frarante, frarant*) elrabol

fraregnet *mn* (*fraregnet, fraregnete, fraregnete; fraregnet, fraregnede, fraregnede*) **fraregna** -, - (*fraregna, fraregna, fraregna*) kivéve, leszámítva

frarå *ige* -dde (*frarår, frarådde, frarådd*) **fraråde** (*fraråder, frarådet, frarådet; fraråder, frarådde, frarådd*) lebeszél; *de ble frarådd å selge huset* lebeszéltek őket arról, hogy eladják a házukat; *det vil jeg på det innstendigste frarå deg* a meghatározottabban lebeszélnelek erről

frasagn *fn* -et (*frasagnet, frasagn, frasagna; frasagnet, frasagn, frasagnene*) legenda, (kitalált) történet, keringő hír; *det går frasagn om* történetek keringenek róla, azt beszélnek, legendákat mesélnek róla

frase *fn* -en (*frasen, fraser, frase*) kifejezés, mondás, szólás, szófordulat, beszédfordulat, frázis, szólam, közhely; *tomme fraser* üres frázisok

fraseparert *mn* -, -e (*fraseparert, fraseparerte, fraseparerte*) különélő (házastárs); *fraseparert kone* különélő feleség

frasi *ige* (*frasier, frasa, frasagt*) *frasi seg noe* lemond vmiről, leköszön vhonnan; *han har frasagt seg sitt norske statsborgerskap* lemondott a norvég állampolgárságáról

fraskille *ige* (*fraskiller, fraskilte, fraskilt*) elválaszt

fraskilt *mn* elvált; *hans fraskilte kone* az elvált felesége

frastøte *ige* -te (*frastøter, frastøtte, frastøtt*) taszít; *frastøte hverandre* taszítják egymást

frata *ige* (*fratar, fratok, frattatt*) megfoszt; *frata en noe* megfoszt vkit vmitől; *bli frattatt, fratas noe* megfosztják vmitől

fraternisere *ige* -te (*fraterniserer, fraterniserte, fraternisert*) barátokzik, haverkodik, bratyizik, fraternalizál

fratere *ige* (*fratrer, fratråde, fratrådet*) lemond, felmond, visszavonul; *fratere en stilling* lemond egy állásról

fravikelig *mn* -, -e (*fravikelig, fravikelige, fravikelige*) nem kötelező jellegű, jogilag nem kötelező érvényű

fravriste *ige* -et/-a (*fravrister, fravrista, fravrista; fravrister, fravristet, fravristet*) *fravriste en noe* kicsikar vmit vkitől

fravær *fn* -et (*fraværet, fravær, fraværa; fraværet, fraværene*) hiányzás, távolmaradás, távollét; *glimre med/ved sitt fravær* távollétével tündököl; *gyldig fravær* igazolt hiányzás; *lovlig fravær med lønn* fizetett igazolt (jogszerű) távollét; *ulovlig fravær* igazolatlan, jogszerűtlen távollét; *i fravær av* távolléteben

fraværende *mn* -, - (*fraværende, fraværende, fraværende*) hiányzó, távollévő

fraværdom *fn* *jus* távolmaradási ítélet

fred *fn* -en (*freden, freder, fredene*) béke; *slutte fred* békét köt; *freden i Versailles* a versailles-i béke

fredag *fn* -en (*fredagen, fredager, fredagene*) péntek

frede *ige* -et/-a (*freder, freda, freda; freder, fredet, fredet*) véd (természeti, kulturális értéket), oltalmaz, óv, védelem alá helyez, védetté nyilvánít; *bjørnen er fredet* a medve védett állat; *fredet bygning* védett épület

fredelig *mn* -, -e (*fredelig, fredelige, fredelige*) békés, nyugodt; *fredelig sameksistens* békés egymásmellettélés

freden i Edirne *fn* drinápolyi béke

freden i Karlowitz *fn* karlócai béke

fredet *mn* védett

fredfull *mn* (*fredfullt, fredfulle, fredfulle*) békés, idilli, nyugalmas; *en fredfull stund* egy nyugalmas pillanat; *sovne fredfullt inn* békésen elalszik

fredkorps *fn* békehadtest

fredløs₁ *fn* -en (*fredløsen, fredløser, fredløsene*) bot közönséges lizinka

fredløs₂ *mn* (*fredløst, fredløse, fredløse*) **fredlaus** (*fredlaust, fredlause, fredlause*) földönfutó, törvényen kívüli, számkivetett, száműzött, betyár, zsvivány

fredløshet *fn* -en/-a (*fredløsheten, fredløsheter, fredløshetene; fredløsheta, fredløsheter, fredløshetene*) törvényen kívüliség, jogfosztottság, számkivetettség

fredning *fn* -en/-a (*fredningen, fredninger, fredningene; fredninga, fredninger, fredningene*) védelem alá helyezés

fredningstid *fn* -en/-a (*fredningstiden, fredningstider, fredningstidene; fredningstida, fredningstider, fredningstidene*) tilalmi idő, tilalmi időszak; *fredningstid for vilt* vadászati tilalmi idő; *fredningstid av et gravsted* sírhely feletti rendelkezési jog időtartama, temetési hely használhatósági ideje

fredsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fredsarbeidet, fredsarbeid, fredsarbeida; fredsarbeidet, fredsarbeider, fredsarbeida; fredsarbeidet, fredsarbeid, fredsarbeidene; fredsarbeidet, fredsarbeider, fredsarbeidene*) a békéért folytatott tevékenység, pacifizmus

fredsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*fredsarbeideren, fredsarbeiderer, fredsarbeiderne; fredsarbeideren, fredsarbeiderer, fredsarbeiderne*) pacifista

fredsavtale *fn* -en (*fredsavtalen, fredsavtaler, fredsavtalene*) békemegállapodás

fredsbeslutning *fn* békemegállapodás, békekötés

fredsbevarende *mn* -, - (*fredsbevarende, fredsbevarende, fredsbevarende*) békefenntartó

fredsbevarer *fn* békefenntartó

fredsdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*fredsdommeren, fredsdommerer, fredsdommerne; fredsdommeren, fredsdommere, fredsdommerne*) békebíró

fredsdue *fn* -en/-a (*fredsduen, fredsduer, fredsduene; fredsdua, fredsduer, fredsduene*) békegalamb

fredselskende *mn* -, - (*fredselskende, fredselskende, fredselskende*) békeszerető

fredsforhandling *fn* -en/-a (*fredsforhandlingen, fredsforhandling, fredsforhandlingene; fredsforhandlinga, fredsforhandling, fredsforhandlingene*) béketárgyalás

fredsforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*fredsforskeren, fredsforskerer, fredsforskerne; fredsforsker, fredsforskere, fredsforskerne*) békekutató

fredsforskning *fn* -en/-a (*fredsforskningen, fredsforskninger, fredsforskningene; fredsforskninga, fredsforskninger, fredsforskningene*) **fredsforsking** -en/-a (*fredsforskingen, fredsforiskinger, fredsforiskingene; fredsforiskinga, fredsforiskinger, fredsforiskingene*) békeutató

fredsforskningsinstitutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fredsforskningsinstituttet, fredsforiskningsinstitutt, fredsforiskningsinstitutta; fredsforiskningsinstituttet, fredsforiskningsinstitutter, fredsforiskningsinstitutta; fredsforiskningsinstituttet, fredsforiskningsinstitutt, fredsforiskningsinstituttene; fredsforiskningsinstituttet, fredsforiskningsinstitutter, fredsforiskningsinstituttene*) békekutató intézet

fredsforstyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*fredsforstyreren, fredsforstyrerer, fredsforstyrerne; fredsforstyreren, fredsforstyrere, fredsforstyrerne*) békebontó

fredskorps *fn* -et (*fredskorpset, fredskorps, fredskorpsa; fredskorpset, fredskorps, fredskorpsene*) békehadtest

fredsmarsj *fn* -en (*fredsmarsjen, fredsmarsjer, fredsmarsjene*) békemenet

fredsokkupasjon *fn* békés megszállás

fredsommelig *mn* (*fredsommelig, fredsmmelige, fredsmmelige*) békés, béketűrő

fredsoperasjon *fn* -en (*fredsoperasjonen, fredsoperasjoner, fredsoperasjonene*) békeművelet

fredspipe *fn* -en/-a (*fredspipen, fredspiper, fredspipene; fredspipa, fredspiper, fredspipene*) békepipa; *røyke fredspipen sammen* elszívják a békepipát

fredsplan *fn* -en (*fredsplanen, fredsplaner, fredsplanene*) béketerv

fredsplikt *fn* -en/-a (*fredsplikten, fredsplikter, fredspliktene; fredsplikta, fredsplikter, fredspliktene*) jus, arbeidsliv békekötelem

fredspris *fn* -en (*fredsprisen, fredspriser, fredsprisene*) békedíj; Nobels fredpris Nobel-békedíj

fredsslutning *fn* -en/-a (*fredsslutningen, fredsslutninger, fredsslutningene; fredsslutninga, fredsslutninger, fredsslutningene*) békekötés

fredsstifter *fn* -eren, -ere, -erne (*fredsstifteren, fredsstifterer, fredsstifterne; fredsstifteren, fredsstiftere, fredsstifterene*) békeszerző, békélterő

fredstraktat *fn* -en (*fredstraktaten, fredstraktater, fredstraktatene*) békeszerződés

fredsæl *mn* -t, -e (*fredsælt, fredsæle, fredsæle*) békeszerető, békés

freestyle *fn* sí síakrobatika

fregne *fn* -en/-a (*fregnen, fregner, fregnene; fregna, fregner, fregnene*) szeplő

fregnet *mn* **fregnete** -, - (*fregnete, fregnete, fregnete*) szeplős

freidig *mn* -, -e (*freidig, freidige, freidige*) 1 szabadszájú, szókimondó, merész, bátor 2 nemtörődöm, könnyelmű, meggondolatlan, könnyed, laza, gondtalan; *en freidig påstand* meggondolatlan, könnyelmű kijelentés

freidighet *fn* -en/-a (*freidigheten, freidigheter, freidighetene; freidigheta, freidigheter, freidighetene*)

1 szabadosság, bátorság, merészség 2 szemtelenség, pimaszság

frekk *mn* (*frekt, frekke, frekke*) arcátlan, szemtelen, pimasz

frekkas *fn* -en (*frekkasen, frekkaser, frekkasene*) arcátlan fickó, pimasz fráter

frekkhet *fn* -en/-a (*frekkheten, frekkheter, frekkhetene; frekkheta, frekkheter, frekkhetene*) szemtelenség, pimaszság

frekvens *fn* -en (*frekvensen, frekvenser, frekvensene*) 1 frekvencia, rezgésszám 2 gyakoriság

frekvensbånd *fn* hullámsáv

frekvensfordeling *fn* 1 *kringkasting, tele* frekvencia elosztás 2 *statistikk* gyakorisági eloszlás

frekvent *mn* (*frekvent, frekvente, frekvente*) gyakori

frekventativ₁ *fn* *språkvitenskap* gyakorító ige (gyakori, szabálytalanul ismétlődő cselekvést fejez ki)

frekventativ₂ *mn* 1 gyakori, gyakran (többnyire szabálytalanul) ismétlődő 2 *språkvitenskap* gyakorító

frekventere *ige* -te (*frekventerer, frekventerte, frekventert*) frekventál, gyakran látogat

frelse₁ *fn* -en/-a (*frelsen, frelser, felsene; frelsa, frelser, felsene*) 1 szabadulás 2 megváltás, üdvözülés, üdv, üdvösség

frelse₂ *ige* -te (*frelser, frelste, frelst*) 1 megszabadít, megment; *frels oss fra det onde!* ments meg minket/ szabadíts meg a gonosztól! 2 megvált, üdvözít; *bli frelst* üdvözül

frelser *fn* -eren, -ere, -erne (*frelseren, frelere, frelserne*) 1 szabadító, megmentő 2 *om Kristus* megváltó

frselermann *fn* (*frselermannen, frselermenn, frselermennene*) 1 megmentő, felszabadító 2 *om Kristus* megváltó

frselesarbeid *fn* hittérítés, jótékonykodás, hittérítő és jótékonyági tevékenység

frselersarmer *fn* Üdvhadssereg

frselersarmé *fn* -en (*frselersarméen, frselersarméer, frselersarméene; frselersarmeen, frselersarmeer, frselersarmeene*) üdvhadssereg

frselshistorie *fn* üdvtörténet, üdvösségtörténet

frselssoldat *fn* -en (*frselssoldaten, frselssoldater, frselssoldatene*) üdvhadssereg katonája

fremad *elj* előre

fremadgående *fn* előremutató; *en fremadgående trend* előremutató trend

fremadrettet *mn* -et, -ete/-ede (*fremadrettet, fremadrettete, fremadrettete; fremadrettet, fremadrettede, fremadrettede*) 1 előre irányuló 2 előremutató

fremadstormende *mn* -, - (*fremadstormende, fremadstormende, fremadstormende*) törtető, előrenyomuló

fremadstrebende *mn* -, - (*fremadstrebende, fremadstrebende, fremadstrebende*) törtető, ambíciózus, törekvő

fremby *ige* (*frembyr, frembydde, frembydd; frembyr, frembød, frembudt; frembyr, frembøy, frembudt; frembyr, frembøy, frembydd*) kínál, nyújt, jelent; *fremby for salg* eladásra kínál; *fremby en majestetisk utsikt* fennéles látványt, kilátást nyújt; *det frembyr ikke fare* nem jelent veszélyt

fremdatere *ige* -te (*fremdaterer, fremdaterte, fremdatert*) utánkelez, későbbre kelez

fremdel *fn* -en (*fremdelen, fremdeler, fremdelene*) előrés

fremdeles *htsz* még mindig, továbbra is, (még) most is; *loven gjelder fremdeles* a törvény továbbra is érvényben van; *han sliter fremdeles med språket* még mindig nem boldogul a nyelvvél; *jeg elsker*

henne fremdeles etter 12 år 12 év után még mindig szeretem

fremdrift *fn* -en/-a (*fremdriften, fremdrifter, fremdriftene; fremdrifta, fremdrifter, fremdriftene*)

1 haladás, előrehaladás, előrejutás, működés 2 lökhajtás, meghajtás, működtetés, üzemeltetés 3 mozgatóerő, hajtóerő 4 ambíció, akarás

fremdriftsplan *fn* -en (*fremdriftsplanen, fremdriftsplaner, fremdriftsplanene*) ütemterv

fremelske *ige* -et/-a (*fremelsker, fremelska, fremelska; fremelsker, fremelsket, fremelsket*) ösztönöz, bátorít, előmozdít, elősegít, előcsalogat, táplál, támogat, előhív, kivált, felkelt

fremfall *fn* -et (*fremfallet, fremfall, fremfalla; fremfallet, fremfall, fremfallene*) előreesés, előbóltosulás, prolapszus

fremfallen *mn* (*fremfallent, fremfalne, fremfalne*) előreeső

fremforhandle *fn* tárgyalást lefolytat, végigtárgyal, megállapodásra jut(tat), tárgyalás útján rendez; *fremforhandle en avtale* nyélbe üt egy megállapodást

fremfusende *mn* -, - (*fremfusende, fremfusende, fremfusende*) rámenős, álhatatos, heves, lehengerlő, lobbánékony

fremføre *ige* előad, bemutat; *skuespillet fremføres av barn* a színdarabot gyerekek adják elő

fremføring *fn* -en/-a (*fremføringen, fremføringer, fremføringene; fremføringa, fremføringer, fremføringene*) előadás

fremgangstid *fn* -en/-a (*fremgangstiden, fremgangstider, fremgangstidene; fremgangstida, fremgangstider, fremgangstidene*) felvirágzás, virágzó időszak, fejlődés/előrejutás időszaka

fremherskende *mn* -, - (*fremherskende, fremherskende, fremherskende*) túlsúlyban levő, uralkodó, predomináns

fremheving *fn framheving* -en/-a (*framhevingen, framhevinger, framhevingene; framhevinga, framhevinger, framhevingene*) kiemelés, hangsúlyozás

fremholde *ige* (*fremholder, fremholdt, fremholdt*) rámutat, hangsúlyoz; *fremholde noe overfor en* felhívja vkinek a figyelmét vmire

fremkalle *ige* (*fremkaller, fremkalte, fremkalt*)

framkalle (*framkaller, framkalte, framkalt*) 1 teater kihív (függöny elé), kitapsol; *skuespilleren ble framkalt gjentatte ganger* a színész többször kitapsolták 2 felidéz; *fremkalle noe i sin erindring* felidéz vmit az emlékezetében 3 előhív; *fremkalle en film* előhív egy filmet; *levere en film til fremkalling* bead egy filmet előhívásra 4 előidéz, okoz, vezet vmihez, kivált vmit; *fremkalle forvirring* zavart okoz; *planen framkalte en rekke protester* a terv számos tiltakozást váltott ki; *øvelsen framkaller forbigående svimmelhet* a gyakorlat átmeneti szédüléshez vezet

fremkomme *ige* (*fremkommer, fremkom, fremkommet*) **framkomme** (*framkommer, framkom,*

framkommet) 1 felmerül, felvetődik 2 előfordul, keletkezik, létrejön

fremkomstmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*fremkomstmiddelet, fremkomstmiddel, fremkomstmidla; fremkomstmiddelet, fremkomstmiddel, fremkomstmidlene; fremkomstmidlet, fremkomstmidler, fremkomstmidla; fremkomstmidlet, fremkomstmidler, fremkomstmidlene*) közlekedési eszköz, szállítóeszköz, jármű

fremlegge *ige framlegge* (*framlegger, framla, framlagt*) bemutat, benyújt, beterjeszt, előterjeszt, készít; *fremlegge rapport* jelentést készít/előterjeszt; *fremlegge attest* igazolást benyújt

fremleie₁ *fn* -en/-a (*fremleien, fremleier, fremleiene; fremleia, fremleier, fremleiene*) 1 albérlet 2 lakásbérlet toábbadása harmadik személynek

fremleie₂ *ige* (*fremleier, fremleiet, fremleiet; fremleier, fremleide, fremleid*) lakásbérletet a bérlő harmadik személynek bérbé ad

fremmarsj *fn* -en (*fremmarsjen, fremmarsjer, fremmarsjene*) **frammarsj** -en (*frammarsjen, frammarsjer, frammarsjene*) 1 előretörés, előrevonulás, előrenyomulás 2 terjedés; *tuberkulose er på fremmarsj* terjed a tuberkulózis

fremme₂ *ige* -et/-a (*fremmer, fremma, fremma; fremmer, fremmet, fremmet*) 1 előmozdít, serkent, ösztönöz, elősegít, előrevisz, terjeszt, népszerűsít; *kritikken fremmer ikke saken* a kritika nem segíti elő, nem viszi előbbre az ügyet; *virke fremmende på noe* jótékonyan, serkentőleg hat vmire, elősegíti vminek a terjedését; *fremme norsk kultur i utlandet* külföldön terjeszti, népszerűsíti a norvég kultúrát 2 előterjeszt, előáll vmivel; *fremme et forslag* előterjeszt egy javaslatot; *fremme et krav* előáll egy követeléssel

fremmed *mn* (*fremmed, fremmede, fremmede*) idegen; *fremmede språk* idegen nyelvek; *komme på fremmede hender* idegen kézbe kerül; *en slik tankegang er meg fremmed* idegen tőlem az ilyen gondolkodásmód

fremmedarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*fremmedarbeideren, fremmedarbeiderne, fremmedarbeiderne*) vendégmunkás

fremmedartet *mn* (*fremmedartet, fremmedartete, fremmedartete; fremmedartet, fremmedartede, fremmedartede*) idegen, ismeretlen, egzotikus, szokatlan; *en fremmedartet smak* szokatlan ízlés; *fremmedartede dyr* ismeretlen állatfajok

fremmedbok *fn* (*fremmedboken, fremmedbøker, fremmedbøkene; fremmedboka, fremmedbøker, fremmedbøkene*) vendégkönyv, látogatók könyve

fremmedfiendtlig *mn* -, -e (*fremmedfiendtlig, fremmedfiendtlige, fremmedfiendtlige*) idegenellenes

fremmedfiendtlighet *fn* -en/-a (*fremmedfiendtligheten, fremmedfiendtligheter, fremmedfiendtlighetene; fremmedfiendtligheta,*

fremmedfiendtligheter, fremmedfiendtlighetene
idegenellenesség

fremmedfolk *fn* -et (*fremmedfolket, fremmedfolk, fremmedfolka; fremmedfolket, fremmedfolk, fremmedfolkene*) idegen

fremmedfrykt *fn* -en (*fremmedfrykten, fremmedfrykter, fremmedfryktene*) idegenfélelem, idegengyűlölet, xenofóbia v. xenophobia

fremmedfølelse *fn* -en (*fremmedfølelsen, fremmedfølelser, fremmedfølelsene*) idegenéretet, katasztóttóság érzése

fremmedfører *fn* -eren, -ere, -erne (*fremmedføreren, fremmedføreren, fremmedførerne; fremmedføreren, fremmedførere, fremmedførerne*) idegenvezető

fremmedgjort *fn* 1 elidegenedett, elidegenült 2 elidegenített

fremmedgjorthet *fn* -en/-a (*fremmedgjortheten, fremmedgjortheter, fremmedgjorthetene; fremmedgjortheta, fremmedgjortheter, fremmedgjorthetene*) elidegenedettség, elidegenültség

fremmedgjøre *ige* (*fremmedgjør, fremmedgjorde, fremmedgjort*) 1 elidegenül; *fremmedgjorte for Guds liv (Ef 4,18)* elidegenültek az isteni élettől (Eféz 4:18); *det fremmedgjorte arbeide* az elidegenült munka 2 elidegenít

fremmedgjørelse *fn* -en (*fremmedgjørelsen, fremmedgjørelser, fremmedgjørelsene*) 1 elidegenülés, elidegenedés 2 elidegenítés

fremmedgjøring *fn* -en/-a (*fremmedgjøringen, fremmedgjøring, fremmedgjøringene; fremmedgjøringa, fremmedgjøring, fremmedgjøringene*) 1 elidegenedés, elidegenülés 2 elidegenítés

fremmedhat *fn* -et (*fremmedhatet, fremmedhat, fremmedhata; fremmedhatet, fremmedhat, fremmedhatene*) idegengyűlöllet

fremmedhatsk *mn* idegengyűlölő

fremmedherredømme *fn* idegen uralom

fremmedkapital *fn* -en (*fremmedkapitalen, fremmedkapitaler, fremmedkapitalene*) idegen tőke

fremmedkontroll *fn* -en (*fremmedkontrollen, fremmedkontroller, fremmedkontrollene*) idegenrendészet, külföldiek ellenőrzése

fremmedkriger *fn* külföldi harcos, külföldi önkéntes (katona), idegenlégiós

fremmedkrigerbataljon *fn* külföldi önkéntes zászlóalj

fremmedlegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*fremmedlegemet, fremmedlegemer, fremmedlegema; fremmedlegemet, fremmedlegemer, fremmedlegemene*) idegen test

fremmedlegion *fn* -en (*fremmedlegionen, fremmedlegionen, fremmedlegionen*) idegenlégió

Fremmedlegionen *fn* Francia Idegenlégió

fremmedlegionær *fn* -en (*fremmedlegionæren, fremmedlegionærer, fremmedlegionærene*) idegenlégiós

fremmedlov *fn* -en (*fremmedloven, fremmedlover, fremmedlovene*) idegenekről/külföldiekéről szóló törvény, bevándorlási törvény

fremmedord *fn* -et (*fremmedordet, fremmedord, fremmedorda; fremmedordet, fremmedord, fremmedordene*) idegen szó

fremmedordbok *fn* (*fremmedordboken, fremmedordbøker, fremmedordbøkene; fremmedordboka, fremmedordbøker, fremmedordbøkene*) idegen szavak szótára

fremmedspråk *fn* -et (*fremmedspråket, fremmedspråk, fremmedspråka; fremmedspråket, fremmedspråk, fremmedspråkene*) idegen nyelv

fremmedspråklig *mn* (*fremmedspråklig, fremmedspråklige, fremmedspråklige*) 1 idegen nyelvű; *idegen nyelvű könyvek* fremmedspråklig bøger 2 idegen ajkú, idegen nyelvet beszélő, idegen anyanyelvű; *fremmedspråklige barn* idegen anyanyelvű gyerekek

fremmedspråklæring *fn* idegennyelv-tanulás

fremmedspråksundervisning *fn* -en/-a (*fremmedspråksundervisningen, fremmedspråksundervisninger, fremmedspråksundervisningene; fremmedspråksundervisninga, fremmedspråksundervisninger, fremmedspråksundervisningene*) idegennyelv-oktatás

fremmelig *mn* (*fremmelig, fremmelige, fremmelige*) koraérett, koravén

fremover₁ *htsz* 1 előre; *tenke fremover* előre gondolkodik 2 elkövetkező, eljövendő; *i tiden fremover* az elkövetkezendő időben; *vi må vel ha gjort unna for en stund fremover nu!* most egy időre eleget megcsináltunk

fremover₂ *elj framover* előre, később; *gå fremover dekket* előre megy a fedélzeten; *fremover sommeren* később a nyár folyamán

fremoverlent *mn foroverlent framoverlent* 1 előrehajló, hajlott 2 *overf.* előretekintő, tettekész, kezdeményező

fremragende *mn* -, - (*fremragende, fremragende, fremragende*) kiugró, kiemelkedő, rangos; *en fremragende lærer* kiváló tanár; *en fremragende prestasjon* kiemelkedő teljesítmény

fremre *mn* elülső; *fremre del* elülső rész

fremrykke *ige* előrenyomul

fremrykkende *mn* -, - (*fremrykkende, fremrykkende, fremrykkende*) előrenyomuló

fremrykket *mn* előrehaladott; *i en fremrykket alder* előrehaladott korban

Fremskrittspartiet *fn* n:none Haladás Párt

fremskrittssvennlig *mn* -, -e (*fremskrittssvennlig, fremskrittssvennlige, fremskrittssvennlige*)

haladáspárti, progresszív

fremskutt *mn* -, -e (*fremskutt, fremskutte, fremskutte*)

1 előreálló, kiálló, előreugró; *en freskutt hake* előreugró áll 2 előretolt; *fremskutte stillinger*

előretolt állások **3** kimagaszló, kiemelkedő, vezető, jelentős **4** előrehozott; *et fremskutt valg* előrehozott választás

fremskyndet *mn* siettetett, előrehozott; *fremskyndet reise* előrehozott utazás

fremskytte *ige* (*fremskjyt, fremskjøt, fremskutt; fremskyter, fremskøyt, fremskutt*) **1** váratlanul előáll, előpattan, előugrik **2** előretol, előréállít; *undermunden var en smule fremskutt* az alsó ajka kissé előréállt; *fremskutt stilling* előretolt állás

fremspringende *mn* -, - (*fremspringende, fremspringende, fremspringende*) előreugró

fremst *mn* legelső, elsőrangú, legkiválóbb; *først og fremst* legelsősorban, mindenekelött

fremstillingsevne *fn* -en/-a (*fremstillingsevnen, fremstillingsevner, fremstillingsevnene; fremstillingsevna, fremstillingsevner, fremstillingsevne*) ábrázolókézség, ábrázolótehetség

fremstillingsform *fn* -en/-a (*fremstillingsformen, fremstillingsformer, fremstillingsformene; fremstillingsforma, fremstillingsformer, fremstillingsformene*) ábrázolási forma

fremstillingsmåte *fn* -en (*fremstillingsmåten, fremstillingsmåter, fremstillingsmåtene*) ábrázolási mód, előadási mód

fremstillingsprosess *fn* termelőfolyamat, termelési folyamat

fremstormende *mn* -, - (*fremstormende, fremstormende, fremstormende*) előretörő, elhatalmasodó

fremstå *ige* (*fremstår, fremsto, fremstått; fremstår, fremstod, fremstått*) **1** előáll, fellép; *fremstå* som vmilyennek hat, tűnik, látszik; *har sørget for at den fremstår som ny* gondoskodik róla, hogy újnak látszódjon, olyan legyen, mintha új lenne **2** felbukkan, megjelenik

fremsynt *mn* -, -e (*fremsynt, fremsynte, fremsynte*) előrelátó

fremsynthet *fn* -en/-a (*fremsyntheten, fremsyntheter, fremsynthetene; fremsyntheta, fremsyntheter, fremsynthetene*) előrelátás képessége

fremtidstro *fn* -en/-a (*fremtidstroen, fremtidstroer, fremtidstroene; fremtidstroa, fremtidstroer, fremtidstroene*) **framtidstro** jövőbe vetett hit

fremtoning *fn* -en/-a (*fremtoningen, fremtoninger, fremtoningene; fremtoninga, fremtoninger, fremtoningene*) **framtoning** -en/-a (*framtoningen, framtoninger, framtoningene; framtoninga, framtoninger, framtoningene*) **1** megjelenés, külső, küllem **2** figura, alak; *en underlig fremtoning* furcsa figura

fremtoningspreg *fn* -et (*fremtoningspreget, fremtoningspreg, fremtoningsprega; fremtoningspreget, fremtoningspreg, fremtoningspregene*) **framtoningspreg** -et (*framtoningspreget, framtoningspreg,*

framtoningsprega; framtoningspreget, framtoningspreg, framtoningspregene) fenotípus

fremtredelse *fn* jelenség, fenomén, megjelenés

fremvekst *fn* **framvekst** -en (*framveksten, framvekster, framvekstene*) növekedés, előretörés, terjedés

fremvisning *fn* -en/-a (*fremvisningen, fremvisninger, fremvisningene; fremvisninga, fremvisninger, fremvisningene*) **1** bemutatás, felmutatás, mutogatás; *ved fremvisning av billett* jegy felmutatásával **2** számítógép előnézet

fremvoksende *mn* -, - (*fremvoksende, fremvoksende, fremvoksende*) **1** feltörekvő; *fremvoksende økonomier* feltörekvő gazdaságok **2** előretörő; *en fremvoksende bevegelse* előretörő mozgalom

frende *fn* -en (*frenden, frender, frendene*) rokon

frendskap *fn* -en/-et (*frendskapen, frendskaper, frendskapene; frendskapet, frendskap, frendskapa; frendskapet, frendskap, frendskapene*) rokonság

frenetisk *mn* (*frenetisk, frenetiske, frenetiske*) dühöngő, felpaprikázott, megvadult, őrzőngő

fres *fn* -en (*fresen, freser, fresene*) **I 1** kisütés **2** lendület, erőbedobás, erő, szufla; *få opp fresen* rákapcsol; *det er ikke noe fres over henne* lenger nincs már benne lendület, lelkesedés; *full fres* teljes sebesség, teljes erőbedobás; *utrolig masse fres i stemmen* rendkívüli erő van a hangjában **II 1** forgácsológép, marógép **2** marófej; *konisk fres* kúpos marófej

fresbar *mn* (*fresbart, fresbare, fresbare*) marható (anyag)

fresbarhet *fn* -en/-a (*fresbarheten, fresbarheter, fresbarhetene; fresbarheta, fresbarheter, fresbarhetene*) marhatóság

frese *ige* -te (*freser, freste, frest*) **I 1** sercege, sísterege, kisít; *fettet freste i panna* a zsír serceget a serpenyőben; *freser grønnsakene* *olje* a zöldségeket süsd ki olajban **2** sziszeg, fűj, fűjtat, fortyog; *"hold kjefit!" freste han* "pofa be!" - sziszegte; *katten freste* a macska fűjt; *frese av sinne* dül-fül mérgében **3** elzúg, elhúz, (el)száguld; *han freste forbi* elszáguldott mellettünk; *frese etter veien* száguld az úton; *frese av gårde* elrohan otthonról **II** forgácsol, mar (géppel)

fresemaskin *fn* -en (*fresemaskinen, fresemaskiner, fresemaskinene*) marógép, forgácsoló

freser *fn* -eren, -ere, -erne (*freseren, fresere, freserne*) marós

fresia *fn* -en (*fresiaen, fresiaer, fresiaene*) bot frézia

fresing *fn* -en/-a (*fresingen, fresinger, fresingene; fresinga, fresinger, fresingene*) marógéppel marás

fresko *fn* -en (*freskoen, freskoer, freskoene*) **freske** -en (*fresken, fresker, freskene*) freskó

freskomaler *fn* -eren, -ere, -erne (*freskomaleren, freskomalere, freskomalerne*) freskófestő

freskomaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*freskomaleriet, freskomaleri, freskomaleria; freskomaleriet, freskomalerier, freskomaleria; freskomaleriet,*

freskomaleri, freskomaleriene; freskomaleriet, freskomalerier, freskomaleriene) freskó

frett *fn* zool vadászgörény, házi görény

fri soning *fn* reintegrációs őrizet elektronikus felügyelettel, bűnügyi felügyelet

fri₁ *ige* -dde (*frir, fridde, fridd*) **I** megszabadít, megszabadul, megment, felment; *fri oss fra det onde* szabadíts meg a gonosztól; *jeg klarer ikke å fri meg fra tanken på* nem tudok megszabadulni a gondolatától; *han klarte å fri seg for mistanke* sikertült felmentenie magát a gyanú alól **II** **1** megkéri vkinek a kezét, házassági ajánlatot tesz vkinek; *fri og få ja* megkéri vkinek a kezét, aki igent mond; *fri til en jente* megkéri egy lány kezét **2** hízeleg; *han fridde til velgerne* hízelget a választóknak

fri₂ *mn* (*fritt, frie, frie*) szabad, mentes, kötetlen;

frie valg szabad választás; *treller og frie menn* rabszolgák és szabadok; *den frie presse* a szabad sajtó; *bli satt fri* szabadon engedik, szabadul; *fritt fall* szabadesés; *fri adgang* szabad hozzáférés; *fri kjærlighet* szabad szerelem; *slippe fri fra militæret* mentesül a katonai szolgálat alól

fribadestrand *fn* (*fribadestranden, fribadestrender, fribadestrendene; fribadestranda, fribadestrender, fribadestrendene*) szabadstrand

fribagasje *fn* -en (*fribagasjen, fribagasjer,*

fribagasjene) ingyenes poggyászközet (repülőgépen)

fribillett *fn* -en (*fribilletten, fribilletter, fribillettene*) szabadjegy, tiszteletjegy, ingyen jegy

fribord *fn* -et (*fribordet, fribord, friborda; fribordet, fribord, fribordene*) hajóoldal-magasság

fribrev *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*fribrevet, fribrev, fribreva; fribrevet, fribrever, fribreva; fribrevet, fribrev, fribrevene; fribrevet, fribrever, fribrevene*) kiváltságlevél

fribryter *fn* -eren, -ere, -erne (*fribryteren, fribrytere, fribryterne*) szabadfogású birkózó, pankrátör (wrestler)

fribryting *fn* -en/-a (*fribrytingen, fribrytinger, fribrytingene; fribrytinga, fribrytinger, fribrytingene*) idrett pankráció

fridag *fn* -en (*fridagen, fridager, fridagene*) szabadnap

fridemokrat *fn* -en (*fridemokraten, fridemokrater, fridemokratene*) szabaddemokrata

fridom *fn* -men (*fridommen, fridommer, fridommene*) szabadság

fridykking *fn* -en/-a (*fridykkingen, fridykkinger, fridykkingene; fridykkinga, fridykkinger, fridykkingene*) szabadtüdős merülés (búvársport)

frieksemplar *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frieksemplaret, frieksemplar, frieksemplara; frieksemplaret, frieksemplarer, frieksemplara; frieksemplaret, frieksemplar, frieksemplarene; frieksemplaret, frieksemplarer, frieksemplarene*) szerzői tiszteletpéldány

frier *fn* -eren, -ere, -erne (*frieren, friere, frierne*) kérő, leánykérő

frierferd *fn* -en/-a (*frierferden, frierferder, frierferdene; frierferda, frierferder, frierferdene*) **1** háztűznéző **2** szavazatszerző körút

frieri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frieriet, frieri, frieria; frieriet, frierier, frieria; frieriet, frieri, frieriene; frieriet, frierier, frieriene*) lánykérés

frifinne *ige* (*frifinner, frifant, frifunnet*) vád alól felment

frifinnelse *fn* -en (*frifinnelsen, frifinnelser, frifinnelse*) felmentés

frifinnelsesdom *fn* -men (*frifinnelsesdommen, frifinnelsesdommer, frifinnelsesdommene*) felmentő ítélet

frifot *fn* (*frifoten, friføtter, friføttene*) szabadláb; *de rømte fangene er fortsatt på frifot* a szökött rabok még mindig szabadlábban vannak

frigi *ige* (*frigir, frigav, frigitt; frigir, friga, frigitt*) szabadon bocsát

frigid *mn* (*frigid, frigide, frigide*) frigid, hideg, nemi élvezetre képtelen

frigiditet *fn* -en (*frigiditeten, frigiditeter, frigiditetene*) frigiditás, nemi érzéketlenség

frigjøre *ige* (*frigjør, frigjorde, frigjort*) felszabadít, szabaddá tesz

frigjøre *mn* -, - (*frigjørende, frigjørende, frigjørende*) felszabadító

frigjøring *fn* -en/-a (*frigjøringen, frigjøringer, frigjøringene; frigjøringa, frigjøringer, frigjøringene*) felszabadítás, felszabadulás

frigjøringsbevegelse *fn* -en (*frigjøringsbevegelsen, frigjøringsbevegelser, frigjøringsbevegelser*) felszabadítási mozgalom

frigjøringsdag *fn* -en (*frigjøringsdagen, frigjøringsdager, frigjøringsdagene*) felszabadulás napja, ünnepe

frigjøringsfront *fn* -en (*frigjøringsfronten, frigjøringsfronter, frigjøringsfrontene*) felszabadítási/ felszabadító front

frigjøringshelt *fn* -en (*frigjøringshelten, frigjøringsshelter, frigjøringssheltene*) szabadsághős

frigåing *fn* közönségkorcsolyázás

frihandel *fn* -en (*frihandelen, frihandler, frihandlene*) szabadkereskedelem

frihandelsforbund *fn* -et (*frihandelsforbundet, frihandelsforbund, frihandelsforbunda; frihandelsforbundet, frihandelsforbund, frihandelsforbundene*) szabadkereskedelmi társulás; *Det europeiske frihandelsforbund* Európai Szabadkereskedelmi Társulás

frihavn *fn* -en/-a (*frihavnen, frihavner, frihavnene; frihavna, frihavner, frihavnene*) szabad-kikötő

frihelt *fn* -en/-a (*frihelgen, frihelger, frihelgene; frihelga, frihelger, frihelgene*) szabad hétvége

friherre *fn* -en (*friherren, friherrer, friherrene*) báró

frihet *fn* -en/-a (*friheten, friheter, frihetene; friheta, friheter, frihetene*) szabadság, megszabadulás,

kiváltság; *dikterisk frihet* költői szabadság; *frihet fra all mas* megszabadulás az összes nyűgtől; *adelens friheter* a nemesség kiváltságai; *frihet, likhet, brorskap* szabadság, egyenlőség, testvériség; *gjenvinne friheten* visszanyeri a szabadságát; *ha sin fulle frihet til teljes* szabadságban áll; *de fire friheter (EU)* a négy alapszabadság; *ta seg friheter overfor en* sokat megenged magának vkivel szemben, szemtelenkedik vkivel
frihetsberøvelse *fn* -en (*frihetsberøvelsen, frihetsberøvelser, frihetsberøvelsene*) szabadságvesztés, szabadságkorlátozás, szabadságtól való megfosztás
frihetsbrev *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frihetsbrevet, frihetsbrev, frihetsbrev*; *frihetsbrevet, frihetsbrev, frihetsbrev*; *frihetsbrevet, frihetsbrev, frihetsbrev, frihetsbrev*; *frihetsbrevet, frihetsbrev, frihetsbrev, frihetsbrev*) 1 függetlenségi nyilatkozat 2 kiváltságlevél, szabadságlevél
frihetsdag *fn* -en (*frihetsdagen, frihetsdager, frihetsdagene*) függetlenség napja
frihetselskende *mn* -, - (*frihetselskende, frihetselskende, frihetselskende*) szabadságszerető
frihetsgrad *fn* 1 szabadság mértéke, önálló cselekvési lehetőség 2 szabásági fok, szabadságfok
frihetsgudinne *fn* -en/-a (*frihetsgudinnen, frihetsgudinner, frihetsgudinnene; frihetsgudinna, frihetsgudinner, frihetsgudinnene*) szabadság istennője; *Frihetsgudinnen i New York* new yorki Szabadság-szobor
frihetskelt *fn* -en (*frihetskeltten, frihetskeltet, frihetskeltene*) szabadsághős
frihetskamp *fn* -en (*frihetskampen, frihetskamper, frihetskampene*) szabadságharc
frihetskjemper *fn* -eren, -ere, -erne (*frihetskjemperen, frihetskjempere, frihetskjemperne*) szabadságharcos
frihetskrig *fn* -en (*frihetskrigen, frihetskriger, frihetskrigene*) szabadságharc
frihetsmann *fn* szabadságszerető ember, a szabadság híve
frihetsmonument *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frihetsmonumentet, frihetsmonument, frihetsmonument*; *frihetsmonumentet, frihetsmonument, frihetsmonument*; *frihetsmonumentet, frihetsmonument, frihetsmonument*; *frihetsmonumentet, frihetsmonument, frihetsmonument*; *frihetsmonumentet, frihetsmonument, frihetsmonument*) szabadság emlékmű
frihetsstatue *fn* -en (*frihetsstatuen, frihetsstatuer, frihetsstatuene*) szabadságszobor
frihetsstraff *fn* szabadságvesztés
frihetsvilje *fn* szabadságvágy
frihjul *fn* -et (*frihjulet, frihjul, frihjula; frihjulet, frihjul, frihjule*) szabadonfutó
frihjulsnav *fn* -et (*frihjulsnavet, frihjulsnav, frihjulsnava; frihjulsnvet, frihjulsnav, frihjulsnavene*) szabadonfutó kerékagy

frihåndstegning *fn* szabadkézi rajz
friidrett *fn* -en (*friidretten, friidretter, friidrettene*) atlétika
friidrettsstevne *fn* -et, -er, -ene/-a (*friidrettsstevnet, friidrettsstevner, friidrettsstevna; friidrettsstevnet, friidrettsstevner, friidrettsstevnene*) atlétikai verseny, atlétikai viadal
friiing *fn* -en/-a (*friingen, friinger, friiingene; friinga, friinger, friiingene*) leánykérés, házassági ajánlat
frik *fn* -en (*friken, friker, frikene*) mániakus, rajongó, -őrült, -mániás; *bilfrik* autóbuzi; *datafrik* számítógép őrült; *kontrollfrik* ellenőrzésmániás, irányításmániás
frikadelle *fn* -en (*frikadellen, frikadeller, frikadellene*) hűspogácsa
frikassé *fn* -en (*frikasséen, frikasséer, frikasséene; frikasséen, frikasséer, frikasséene*) frikasszé, becsinált
frikast *fn* -et (*frikastet, frikast, frikasta; frikastet, frikast, frikastene*) szabaddobás
frikativ₁ *fn* -en (*frikativen, frikativer, frikativene*) frikatív, réshang
frikativ₂ *mn* (*frikativt, frikative, frikative*) frikatív
frike *ige* elveszíti az önuralmát, dühöng, háborg, esztelenül viselkedik; *frike ut* elengedi magát, szakít a kööttségekkel, szabadjára engedi az érzelmeit, kirohanást intéz vmi ellen; *innholdet i brevet friker meg ut* felbőszít, feldühít, felingerel a levél tartalma
friker *fn* -eren, -ere, -erne (*frikeren, frikerer, frikerne; frikeren, frikere, frikerne*) lázadó fiatal, hippi
frikete *mn* -, - (*frikete, frikete, frikete*) hippie, bohém, lázadó, nem tiszteli a hagyományokat, társadalmi kööttségeket
frikirke *fn* -en/-a (*frikirken, frikirker, frikirkene; frikirka, frikirker, frikirkene*) szabadegyház; *Den evangelisk-lutherske frikirke* Evangélikus-lutheránus szabadegyház
frikirkemenighet *fn* -en/-a (*frikirkemenigheten, frikirkemenigheter, frikirkemenighetene; frikirkemenigheta, frikirkemenigheter, frikirkemenighetene*) szabadegyházi közösség
frikjenne *ige* (*frikjenner, frikjente, frikjent*) vád alól felment
frikjennelse *fn* felmentés, felmentő határozat
friklatring *fn* szabadmászás
frikonkurranse *fn* szabad verseny, tökéletes verseny
frikonkurransekapitalisme *fn* szabad versenyés kapitalizmus
frikonkurransemarked *fn* frikonkurransemarked
frikorps *fn* -et (*frikorpset, frikorps, frikorpsa; frikorpsset, frikorps, frikorpsene*) szabadcsapat
frikort *fn* -et (*frikortet, frikort, frikorta; frikortet, frikort, frikortene*) 1 szabadjegy 2 fizetésmentességet biztosító kártya; *frikort for helsetjenester* közgyógyellátási igazolvány
frikrans *fn* szabadonfutó

friksjon *fn* -en (*friksjonen, friksjoner, friksjonene*)
súrlódás, dörzsölődés

friksjonslyd *fn* réshang

friksjonsløs *mn* -t, -e (*friksjonsløst, friksjonsløse, friksjonsløse*) súrlódásmentes, gördülékeny, problémamentes

frikvarter *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frikvarteret, frikvarter, frikvartera; frikvarteret, frikvarterer, frikvartera; frikvarteret, frikvarter, frikvarterene; frikvarteret, frikvarterer, frikvarterene*) óráköz, óráközi szünet, tízperc; *i det store frikvarteret* a nagyszünetben

frilager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*frilageret, frilager, frilagra; frilageret, frilager, frilagrene; frilageret, frilagre, frilagra; frilageret, frilagre, frilagrene*) IT kupaátjáról

frilans *fn* -en (*frilansen, frilanser, frilansene*) szabadúszó

frilans₂ *mn* -, - (*frilans, frilans, frilans*) szabadúszó

frilanse *ige* -et/-a (*frilanser, frilansa, frilansa; frilanser, frilanset, frilanset*) szabadúszóként dolgozik

frilanser *fn* -eren, -ere, -erne (*frilanseren, frilansere, frilanserne*) szabadúszó

frilansmedarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*frilansmedarbeideren, frilansmedarbeiderer, frilansmedarbeiderne; frilansmedarbeideren, frilansmedarbeidere, frilansmedarbeiderne*) szabadúszó munkatárs

frille *fn* -en/-a (*frillen, friller, frillene; frilla, friller, frillene*) szerető, ágyas

friluft *fn* -en/-a (*friluften, friluftet, friluftene; frilufta, friluftet, friluftene*) szabad tér, szabad ég, szabad levegő

friluftsaktivitet *fn* -en (*friluftsaktiviteten, friluftsaktiviteter, friluftsaktivitetene*) szabadtéri tevékenység, szabadtéri aktivitás, szabad levegőn történő mozgás

friluftsarrangement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*friluftsarrangementet, friluftsarrangement, friluftsarrangementa; friluftsarrangementet, friluftsarrangementer, friluftsarrangementa; friluftsarrangementet, friluftsarrangement, friluftsarrangementene; friluftsarrangementet, friluftsarrangementer, friluftsarrangementene*) szabadtéri rendezvény

friluftsbad *fn* -et (*friluftsbadet, friluftsbad, friluftsbad; friluftsbadet, friluftsbad, friluftsbadene*) strand, strandfürdő, szabadtéri fürdő, nyitott uszoda

friluftsgudstjeneste *fn* -en (*friluftsgudstjenesten, friluftsgudstjenester, friluftsgudstjenestene*) szabadtéri istentisztelet

friluftskonsert *fn* -en (*friluftskonserten, friluftskonsertene, friluftskonsertene*) szabadtéri koncert, tέρzene

friluftsliv *fn* -et (*friluftslivet, friluftsliv, friluftsliva; friluftslivet, friluftsliv, friluftslivene*) sportos életmód,

természetjárás, szabad ég alatti időtöltés, szabadban való élet, szabadban, szabad levegőn tartózkodás, szabadtéri tevékenység, kikapcsolódás

friluftslov *fn* természetjárók törvénye; *friluftslovene* természetjárásra vonatkozó jogszabályok, (Magyarország) erdőtörvény, természetvédelmi törvény

friluftsmaleri *fn* plein air festészet

friluftsmuseum *fn* (*friluftsmuseet, friluftsmuseer, friluftsmusea; friluftsmuseet, friluftsmuseer, friluftsmuseene*) szabadtéri múzeum, skanzen

friluftsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*friluftsområdet, friluftsområder, friluftsområda; friluftsområdet, friluftsområder, friluftsområdene*) szabadidőpark

friluftssenter *fn* szabadtéri szabadidőközpont
friluftsteater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*friluftsteateret, friluftsteater, friluftsteatra; friluftsteateret, friluftsteater, friluftsteatrene; friluftsteatret, friluftsteatre, friluftsteatra; friluftsteatret, friluftsteatre, friluftsteatrene*) szabadtéri színház

frilynt *mn* -, -e (*frilynt, frilynte, frilynte*) szabad gondolkodású, szabad szellemű, nyitott, előítéletmentes

frimerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*frimerket, frimerker, frimerka; frimerket, frimerker, frimerkene*) bélyeg

frimerkealbum *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frimerkealbumet, frimerkealbum, frimerkealbuma; frimerkealbumet, frimerkealbum, frimerkealbuma; frimerkealbumet, frimerkealbum, frimerkealbumene; frimerkealbumet, frimerkealbum, frimerkealbumene*) bélyegalbum

frimerkeauksjon *fn* -en (*frimerkeauksjonen, frimerkeauksjoner, frimerkeauksjonene*) bélyegárverés

frimerkeforretning *fn* -en/-a (*frimerkeforretningen, frimerkeforretninger, frimerkeforretningene; frimerkeforretninga, frimerkeforretninger, frimerkeforretningene*) bélyegüzlet, bélyegkereskedés

frimerkehandler *fn* -eren, -ere, -erne (*frimerkehandleren, frimerkehandlerer, frimerkehandlerne; frimerkehandleren, frimerkehandlerne, frimerkehandlerne*) bélyegkereskedő, bélyegárus

frimerkesamler *fn* -eren, -ere, -erne (*frimerkesamleren, frimerkesamlerer, frimerkesamlerne; frimerkesamleren, frimerkesamlerne, frimerkesamlerne*) bélyegyűjtő

frimerkesamling *fn* -en/-a (*frimerkesamlingen, frimerkesamlinger, frimerkesamlingene; frimerkesamlinga, frimerkesamlinger, frimerkesamlingene*) bélyegyűjtemény

frimerkeserie *fn* -en (*frimerkeserien, frimerkeserier, frimerkeseriene*) bélyegsorozat

frimerkeustilling *fn* -en/-a (*frimerkeustillingen, frimerkeustillinger, frimerkeustillingene;*

frimerkeutstillinga, frimerkeutstillinger, frimerkeutstilligene) bélyegkiállítás
friminutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*friminuttet, friminutt, friminutta; friminuttet, friminutter, friminutta; friminuttet, friminutt, friminuttene; friminuttet, friminutter, friminuttene*) óráközi szünet, tízperc
frimodig *mn* (*frimodig, frimodige, frimodige*) **1** felszabadult, fesztelen, magabízó **2** merész, félelem nélküli, szókimondó
frimodighet *fn* -en/-a (*frimodigheten, frimodigheter, frimodighetene; frimodigheta, frimodigheter, frimodighetene*) **1** szabadosság, felszabadultság **2** merészség
frimurer *fn* -eren, -ere, -erne (*frimureren, frimurere, frimurerne*) szabadkőműves
frimureri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*frimureriet, frimureri, frimureria; frimureriet, frimurerier, frimureria; frimureriet, frimureri, frimureriene; frimureriet, frimurerier, frimureriene*) szabadkőművesség
frimurerlosje *fn* -en (*frimurerlosjen, frimurerlosjer, frimurerlosjene*) szabadkőműves páholy
friomsorg *fn pártfogó felügyelet, reintegrációs őrizet, házi őrizet elektronikus nyomkövető eszközzel (lábbilincsel)
fripistol *fn* szabadpisztoly
friserdame *fn* -en/-a (*friserdamen, friserdamer, friserdamene; friserdama, friserdamer, friserdamene*) fodrásznő
frisersalong *fn* -en (*frisersalongen, frisersalonger, frisersalongene*) fodrászat
frisinn *fn* -et (*frisinnet, frisinn, frisinna; frisinnet, frisinn, frisinnene*) szabadgondolkodás
frisinneth *fn* -en/-a (*frisinnetheten, frisinnetheter, frisinnethetene; frisinnetheta, frisinnetheter, frisinnethetene*) szabad szellemiség
frisisk₁ *fn* -en:::n:none (*frisiskan, frisisker, frisiskene*) fríz nyelv
frisisk₂ *mn* (*frisisk, frisiske, frisiske*) fríz
frisk₁ *fn* m:none *på ny frisk* újult erővel
frisk₂ *mn* -t, -e (*friskt, friske, friske*) **1** friss; *frisk egg* friss tojás **2** frissítő, üde, üdítő; *et friskt bad* frissítő fürdő; *frisk smak* üde íz **3** újult, felfrissült, pihent, kipihent; *friske hester* pihent lovak **4** gyors, élénk, eleven; *leve i friskt minne* elevenen él az emlékezetében; *frisk bris* élénk szél **5** egészséges, gyógyult; *frisk og sterk* egészséges és jó erőben lévő; *bli frisk av sykdommen* felgyógyul a betegségből
friskare *fn* -en (*friskaren, friskarer, friskarene*) szabadcsapat
friske *ige* -et/-a (*frisker, friska, friska; frisker, frisket, frisket*) **1** felfrissít, felelevenít, felélénkít; *friske på**

ilden felszítja a tüzet **2** *vinden frisker på* felélénkül a szél

friskhet *fn* -en/-a (*friskheten, friskheter, friskhetene; friskheta, friskheter, friskhetene*) **1** frissesség, elevenség, élénkség **2** egészség

friskmelde *ige* -te (*friskmelder, friskmeldte, friskmeldt*) gyógyultnak nyilvánít, munkaképesnek nyilvánít, betegállományból kiír

friskmeldt *fn* munkaképes, gyógyult

friskne *ige* -et/-a (*friskner, friskna, friskna; friskner, frisknet, frisknet*) **1** beteg felgyógyul, meggyógyul **2** szél felélénkül, megélénkül

frisoelring *fn* mászókötel nélküli sziklamászás

frispark *fn* -et (*frisparket, frispark, frisparka; frisparket, frispark, frisparkene*) szabadrúgás; *indirekte frispark* közvetett szabadrúgás

frist *fn* -en (*fristen, frister, fristene*) határidő

fristat *fn* -en (*fristaten, fristater, fristatene*) szabad állam v. szabad-állam; *Den irske fristaten* Ír Szabad Állam

friste *ige* -et/-a (*frister, frista, frista; frister, fristet, fristet*) **freste** -et/-a (*frester, fresta, fresta; frester, frestet, frestet*) **1** kísértésbe hoz/visz, kísért, kedvet csinál, csábít, vonz; *friste lykken* kísérti a szerencséjét; *en fristes til å ta hevn* az embernek kedve támad bosszút állni; *det frister meg ikke* ez engem nem hoz kísértésbe, nem vonz; *slangen fristet Eva* a kígyó megkísértette Évát **2** kihív, próbára tesz; *friste skjebnen* kihívja a sorsot

fristelse *fn* -en (*fristelsen, fristelser, fristelsene*) kísértés, csábítás; *led oss ikke inn i fristelse* ne vigy minket a kísértésbe; *falle for fristelsen* enged a kísértésnek; *motstå fristelsen* ellenáll a kísértésnek; *storbyens fristelser* a nagyváros csábításai

fristende *mn* -, - (*fristende, fristende, fristende*) csábító

fristil *fn* -en (*fristilen, fristiler, fristilene*) **1** *om tekst* szabad fogalmazás, esszé **2** *idrett* szabadstílus; *fristil i langren* szabadstílusú vagy korcsolyázó stílusú sífutás; *fristil-bryting* szabadfogású birkózás; *fristil svømming* gyorsúszás

frisyre *fn* -en (*frisyren, frisyrer, frisyrene*) frizúra, hajviselet

frisør *fn* -en (*frisøren, frisører, frisørerne*) fodrász

frisørfag *fn* -et (*frisørfaget, frisørfag, frisørfaga; frisørfaget, frisørfag, frisørfagene*) fodrászat

frisørmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*frisørmesteren, frisørmesterer, frisørmesterne; frisørmesteren, frisørmesterer, frisørmesterne; frisørmesteren, frisørmestrer, frisørmestrene; frisørmesteren, frisørmestre, frisørmestrene*) fodrászmester

frisørsaks *fn* fodrász olló

frisørsalong *fn* -en (*frisørsalongen, frisørsalonger, frisørsalongene*) fodrászat, fodrászszalon, fodrászszület

frisørskole *fn* -en (*frisørskolen, frisørskoler, frisørskolene*) fodrász iskola

frita ige (*fritar, fritok, fritatt*) felment
fritak fn -et (*fritaket, fritak, fritaka; fritaket, fritak, fritakene*) felmentés, mentesség, diszpenzáció
fritakelse fn -en (*fritakelsen, fritakelser, fritakelsene*)
fritagelse -en (*fritagelsen, fritagelser, fritagelsene*) felmentés
fritekst fn kötetlen szöveg, szabad folyású, tagolatlan szöveg
fritekstsøk fn szabad szöveges keresés
fritere ige -te (*friterer, friterte, fritert*) olajban kisüt
fritid fn -en/-a (*fritiden, fritider, fritidene; fritida, fritider, fritidene*) szabadidő
fritidsaktivitet fn -en (*fritidsaktiviteten, fritidsaktiviteter, fritidsaktivitetene*) szabadidős tevékenység
fritidsantrekk fn -et (*fritidsantrekken, fritidsantrekk, fritidsantrekka; fritidsantrekken, fritidsantrekk, fritidsantrekkenene*) szabadidőruha, szabadidő-ruházat
fritidsbolig fn -en (*fritidsboligen, fritidsboliger, fritidsboligene*) víkendház, nyaraló
fritidshjem fn -met, -, -ma/-mene (*fritidshjemmet, fritidshjem, fritidshjemma; fritidshjemmet, fritidshjem, fritidshjemmene*) **fritidsheim** -en (*fritidsheimen, fritidsheimer, fritidsheimene*) napközi otthon
fritidshus fn -et (*fritidshuset, fritidshus, fritidshusa; fritidshuset, fritidshus, fritidshusene*) víkendház, nyaraló
fritidsinteresse fn -en (*fritidsinteressen, fritidsinteresser, fritidsinteressene*) időöltés, hobbi, szabadidős elfoglaltság
fritidssysel fn -en (*fritidssyselen, fritidssysler, fritidssyslene*) szabadidős tevékenység
fritime fn -en (*fritimen, fritimer, fritimene*) lyukasóra
fritt leide fn szabad elvonulás
frittalende mn -, - (*frittalende, frittalende, frittalende*) **fritalende** -, - (*fritalende, fitalende, fitalende*) **fritt-talende** -, - (*fritt-talende, fritt-talende*) szókimondó
fritte₁ fn -en (*fritten, fritter, frittene*) **I** zool vadászgörey, házi görey **II** fritt frittporcelángyártás alapanyaga
fritte₂ ige -et/-a (*fritter, fritta, fritta; fritter, frittet, frittet*) faggat, kérdezősködik; *fritte en ut* kifaggat, kikérdez vkit
fritteporselen fn -et, -/er, -ene/-a (*fritteporselenet, fritteporselen, fritteporselena; fritteporselenet, fritteporselener, fritteporselena; fritteporselenet, fritteporselen, fritteporselenene; fritteporselenet, fritteporselener, fritteporselenene*) frittpocelán
frittgående mn -, - (*frittgående, frittgående, frittgående*) szabadon tartott; *frittgående høns* szabadon tartott baromfi
frittstående fn **1** szabadon álló, magában álló **2** önálló, független **3** *turnøvelse* talajgyakorlat
frivillig₁ fn önkéntes; *bli frivillig!* jelentkez önkéntesnek!

frivillig₂ mn (*frivillig, frivillige, frivillige*) önkéntes, szabadon választott; *frivillig arbeid* önkéntes munka; *frivillig mekling* önkéntes egyeztető tárgyalás; *et frivillig fag* szabadon választott, fakultatív tárgy; *frivillige medarbeidere* önkéntes munkatársak
frivillig₃ htsz önként, önkéntesen, szabad akaratból; *gjøre noe frivillig* önként, szabad akaratából tesz vmit
frivillighet fn -en/-a (*frivilligheten, frivilligheter, frivillighetene; frivilligheta, frivilligheter, frivillighetene*) önkéntesség
frivol mn (*frivolt, frivole, frivole*) frivol, léha
frivolitet fn -en (*frivoliteten, frivoliteter, frivolitetene*) frivólság
frodig mn -, -e (*frodig, frodige, frodige*) **1** dús, termékeny, buja, burjánzó **2** *om kvinne* begyes, telt, egészségtől duzzadó, testes **3** livlig élénk
frokost fn -en (*frokosten, frokoster, frokostene*) reggeli
frokostblanding fn -en/-a (*frokostblandingen, frokostblandinger, frokostblandingen; frokostblandinga, frokostblandinger, frokostblandingen*) gabonapehely keverék, reggeli müzlikeverék
frokostbord fn -et, -/er, -ene/-a (*frokostbordet, frokostbord, frokostborda; frokostbordet, frokostbord, frokostborda; frokostbordet, frokostbord, frokostbordene; frokostbordet, frokostborder, frokostbordene*) reggelihez terített asztal
frokostmøte fn -et, -er, -ene/-a (*frokostmøtet, frokostmøter, frokostmøta; frokostmøtet, frokostmøter, frokostmøtene*) reggelivel egybekötött találkozó
from mn (*fromt, fromme, fromme*) jámbor, ájtatos
fromesse fn -en/-a (*fromessen, fromesser, fromessene; fromessa, fromesser, fromessene*) csendes mise
fromhet fn -en/-a (*fromheten, fromheter, fromhetene; fromheta, fromheter, fromhetene*) jámborság
front-mot-front-kollisjon fn -en (*front-mot-front-kollisjonen, front-mot-front-kollisjoner, front-mot-front-kollisjonen*) frontális ütközés
front fn -en (*fronten, fronter, frontene*) **1** *militærvesen* arcvonal, front; *generalen red foran fronten* a tábornok az arcvonal előtt lovagolt; *tjenestegjøre ved fronten* a fronton szolgál; *gjøre holdt og front* szemtől szembe fordulva tiszteleg; *tjenestegjøre ved fronten* a fronton szolgál **2** front; *gjøre front mot noen* frontot alkot vki ellen; *kjempe på to fronter* kétfrontos harcot folytat; *være på vikende front* visszaszorulóban van, meggyengült **3** előrés, elülső rész, frontrész; *kollidere front mot front* frontálisan ütközik **4** front (működési terület); *på hjemmefronten* az otthoni fronton, odahaza, otthoni ügyekben; *på klesfronten* az öltözködés

frontján, az öltözködés terén, divatügyekben 5
meteorologi front; kaldfront hidegfront

frontal *mn* (*frontalt, frontale, frontale*) 1 frontális,
 homlokzati, szembenéző 2 homlok-, homloki,
 frontális

frontalangrep *fn* -et (*frontalangrepet, frontalangrep,*
frontalangrepa; frontalangrepet, frontalangrep,
frontalangrepene) frontális támadás

frontallapp *fn* *anatom* frontális lebény,
 homloklebény

frontangrep *fn* -et (*frontangrepet, frontangrep,*
frontangrepa; frontangrepet, frontangrep,
frontangrepene) frontális támadás

frontavsnitt *fn* -et (*frontavsnittet, frontavsnitt,*
frontavsnitta; frontavsnittet, frontavsnitt,
frontavsnittene) frontszakasz

frontbalkong *fn* -en (*frontbalkongen,*
frontbalkonger, frontbalkongene) homlokzati erkély

fronte *ige* -et/-a (*fronter, fronta, fronta;*
fronter, frontet, frontet) fellép vkinek/vminek a
 képviselében, kiáll miért/vmivel szemben, élére
 áll vminek, élen jár

frontfigur *fn* -en (*frontfiguren, frontfigurer,*
frontfigurene) vezéralak, központi figura, élharcos,
 vezető, frontember, frontszemélyiség

frontglass *fn* szélvédő

frontispis *fn* -en (*frontispisen, frontispiser,*
frontispisene) **frontispise** -en (*frontispisen,*
frontispiser, frontispisene) 1 *typografi* frontispiece,
 díszített címolddal illusztrált művek első, díszített
 lapja 2 *arkitektur* oromdísz, ormfal

frontkjemper *fn* -eren, -ere, -erne (*frontkjemperen,*
frontkjempere, frontkjemperne) fronton harcoló
 katona, frontharcos (katona)

frontkollisjon *fn* -en (*frontkollisjonen,*
frontkollisjoner, frontkollisjonene) frontális ütközés

frontlinje *fn* -en/-a (*frontlinjen, frontlinjer,*
frontlinjene; frontlinja, frontlinjer, frontlinjene)
 frontvonal, élvonal, harcvonal

frontlinjepolitiker *fn* vezető politikus, élvonalbeli
 politikus

frontlinjestat *fn* -en (*frontlinjestaten,*
frontlinjestater, frontlinjestatene) vezető állam

frontlykt *fn* -en/-a (*frontlykten, frontlykter,*
frontlyktene; frontlykta, frontlykter, frontlyktene) első
 lámpa, elülső lámpa

frontrute *fn* -en/-a (*frontruten, frontruter,*
fronrutene; fronruta, frontruter, fronrutene)
 szélvédő

fronttjeneste *fn* -en (*fronttjenesten, fronttjenester,*
fronttjenestene) frontszolgálat

frontvindu *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*frontvindet,*
frontvindu, frontvindua; frontvindet, frontvinder,
frontvindua; frontvindet, frontvindu, frontvinduene;
frontvindet, frontvinder, frontvinduene) szélvédő

frosk *fn* -en (*frosken, frosker, froskene*) zool béka
froskeegg *fn* -et (*froskeegget, froskeegg, froskeegga;*
froskeegget, froskeegg, froskeeggene) békapete

froskelår *fn* -et (*froskelåret, froskelår, froskelåra;*
froskelåret, froskelår, froskelårene) békacomb

froskemann *fn* (*froskemannen, froskemenn,*
froskemennene) békaember, búvár

froskemannsutstyr *fn* -et (*froskemannsutstyret,*
froskemannsutstyr, froskemannsutstyra;
froskemannsutstyret, froskemannsutstyr,
froskemannsutstyrene) búvárfelszerelés

froskeperspektiv *fn* -et, -/-er, -ene/-
 a (*froskeperspektivet, froskeperspektiv,*
froskeperspektiva; froskeperspektivet,
froskeperspektiver, froskeperspektiva;
froskeperspektivet, froskeperspektiv,
froskeperspektivene; froskeperspektivet,
froskeperspektiver, froskeperspektivene)
 békaperspektíva

froskeskudd *fn* -et (*froskeskuddet, froskeskudd,*
froskeskudda; froskeskuddet, froskeskudd,
froskeskuddene) **froskeskott** -et (*froskeskottet,*
froskeskott, froskeskotta; froskeskottet, froskeskott,
froskeskottene) *idrett, håndball* felugrásos lövés
 (kézilabdában)

froskeyngel *fn* (*froskeyngelen, froskeyngel,*
froskeynglene) zool ebihal

frossen *mn* (*frossent, frosne, frosne*) 1 hideg,
 fagyos, fagyott, fázós, fázékony; *være frossen på*
hendene hideg, fagyos a keze, megfagyott a keze;
blåfrossen kékre fagyott; *kjenne seg frossen* teljesen
 összefagyott; *være frossen av seg* fázós, fázékony 2
 fagyasztott, mélyhűtött; *frosne matvarer* fagyasztott
 ételek 3 *med* befagyott; *frossen skulder* (skulder-
 kapsulitt) befagyott váll (capsulitis)

frossenpinn *fn* -en (*frossenpinnen, frossenpinner,*
frossenpinnene) *biz.* fagyósszent

frost *fn* -en (*frosten, froster, frostene*) fagy, dér;
frosten satte inn beállt a fagy

frostbestandig *mn* fagyűrő

frostfare *fn* -en (*frostfaren, frostfarer, frostfarene*)
 fagyveszély

frostfri *mn* (*frostfritt, frostfrie, frostfrie*) 1
 fagymentes; *frostfri kjeller* fagymentes pince;
frostfri natt fagymentes éjszaka 2 fagyálló; *frostfri*
kjølevæske fagyálló hűtőfolyadék

frostlendt *mn* (*frostlendt, frostlendte, frostlendte*)
 fagyott (föld)

frostroyk *fn* -en (*frostroyken, frostroyker,*
frostroykene) párolgási kód, gőz kód, tengeri füst
frostsikker *mn* fagyálló, fagyűrő, fagybiztos;
frostsikker flis fagyálló csempe; *frostsikker utekran*
 fagybiztos kültéri csap

frostskade *fn* -en (*frostskaden, frostskader,*
frostskadene) fagykár

frostskadet *mn* -et, -ete/-ede (*frostskadet,*
frostskadete, frostskadete; frostskadet, frostskadete,
frostskadete) elfagyott

frostvæske *fn* -en/-a (*frostvæsken, frostvæsker,*
frostvæskene; frostvæska, frostvæsker, frostvæskene)
 bil fagyálló folyadék

frottere ige -te (frotterer, frotterte, frottert) dörzsöl, bedörzsöl

frotté fn -en (frottéen, frottéer, frottéene; frotteen, frotteer, frotteene) frottír

frottéhåndklee fn (frottéhåndkleet, frottéhåndklær, frottéhåndklærne) **frottéhandklee** (frottéhandkleet, frottéhandklær, frottéhandklærne) frottír törülköző

frottérhåndklee fn (frottérhåndkleet, frottérhåndklær, frottérhåndklærne) **frottérhandklee** (frottérhandkleet, frottérhandklær, frottérhandklærne) frottír törülköző

frue fn -en/-a (fruen, fruer, fruene; frua, fruier, fruene) **fru 1** asszony, nő; *Vår Frue* Miasszonyunk; *fruen i huset* a ház úrnője, asszonya; *er fruen hjemme?* otthon van az úrnő?; *god dag, frue!* jó napot asszonyom! **2** -né, feleség; *prestefrue* papné; *N.N. med frue N.N.* a feleségével; *fru Andersen* Andersenné

fruentimmer fn -et (fruentimmeret, fruentimmer, fruentimra; fruentimmeret, fruentimmer, fruentimrene; fruentimmeret, fruentimre, fruentimra; fruentimmeret, fruentimre, fruentimrene) nőszemély, asszonyság, fehérszemély, perszóna; *offentlig fruentimmer* hivatásos prostituált, utcalány

frukt fn -en/-a (frukten, frukter, fruktene; frukta, frukter, fruktene) **1** gyümölcs **2** termés

fruktavl fn gyümölcstermesztés

fruktbar mn (fruktbart, fruktbare, fruktbare) termékeny

fruktbarhet fn -en/-a (fruktbarheten, fruktbarheter, fruktbarhetene) **1** termékenység **2** *om jord* termőerő, termőképesség

fruktbarhetsgud fn -en (fruktbarhetsguden, fruktbarhetsguder, fruktbarhetsgudene) termékenység istene

fruktbarhetsgudinne fn -en/-a (fruktbarhetsgudinnen, fruktbarhetsgudinner, fruktbarhetsgudinnene; fruktbarhetsgudinna, fruktbarhetsgudinner, fruktbarhetsgudinnene) termékenység istennője

fruktbarhetskult fn -en (fruktbarhetskulten, fruktbarhetskuler, fruktbarhetskultene) termékenységkultusz

fruktbarhetskultus fn -en (fruktbarhetskultusen, fruktbarhetskultuser, fruktbarhetskultusene) termékenységkultusz

fruktblad fn -et, -/er, -ene/-a (fruktbladet, fruktblad, fruktblada; fruktbladet, fruktblader, fruktblada; fruktbladet, fruktblad, fruktbladene; fruktbladet, fruktblader, fruktbladene) botanikk termőlevél

fruktbringende mn -, - (fruktbringende, fruktbringende, fruktbringende) gyümölcsöző

fruktdyrker fn -eren, -ere, -erne (fruktdyrkeren, fruktdyrkere, fruktdyrkerne) gyümölcstermesztő

fruktdyrking fn -en/-a (fruktdyrkingen, fruktdyrkinger, fruktdyrkingene; fruktdyrkinga, fruktdyrkinger, fruktdyrkingene) **fruktdyrkning** -en/-a (fruktdyrknigen, fruktdyrkninger,

fruktdyrkningene; fruktdyrkinga, fruktdyrkninger, fruktdyrkningene) gyümölcstermesztés

frukte ige -et/-a (frukter, frukta, frukta; frukter, fruktet, fruktet) gyümölcsözik

fruktemne fn -et, -er, -ene/-a (fruktemnet, fruktemner, fruktemna; fruktemnet, fruktemner, fruktemnene) bot termő

fruktesløs mn (fruktesløst, fruktesløse, fruktesløse) eredménytelen, sikertelen

frukthage fn -en (frukthagen, frukthager, frukthagene) gyümölcsös(kert)

fruktig mn (fruktig, fruktige, fruktige) gyümölcsös (ízű), gyümölcsízű

fruktis fn (fruktisen, fruktiser, fruktisene; fruktisen, fruktis, fruktisene) gyümölcsfagyalt

fruktkake fn -en/-a (fruktkaken, fruktkaker, fruktkakene; fruktkaka, fruktkaker, fruktkakene) gyümölcstorta

fruktkjøtt fn -et (fruktkjøttet, fruktkjøtt, fruktkjøtta; fruktkjøttet, fruktkjøtt, fruktkjøttene) gyümölcshús

fruktkniv fn -en (fruktkniven, fruktkniver, fruktknive) gyümölcské

fruktknute fn -en (fruktknuten, fruktknuter, fruktknutene) bot magház

fruktkompott fn -en (fruktkompotten, fruktkompotter, fruktkompottene) gyümölcskompót

fruktkurv fn -en/-a (fruktkurven, fruktkurver, fruktkurvene; fruktkurva, fruktkurver, fruktkurvene) gyümölcskosár

fruktlegeme fn botanikk termőtest

fruktose fn -en (fruktosen, fruktoser, fruktosene) gyümölcscukor, fruktóz

fruktprisse fn gyümölcsprés

fruktsaft fn -en/-a (fruktsaften, fruktsafter, fruktsaftene; fruktsafta, fruktsafter, fruktsaftene) gyümölcsszörp, gyümölcslé, dzsúsz

fruktsalat fn -en (fruktsalaten, fruktsalater, fruktsalatene) gyümölcssaláta

fruktsetting fn termőrefordulás termőrefordítás

fruktskip fn -et (fruktskipet, fruktskip, fruktskipa; fruktskipet, fruktskip, fruktskipene) gyümölcsszállító hajó

fruktskudd fn termőrügy

fruktsommelig mn (fruktsommelig, fruktsommelige, fruktsommelige) terhes, várandós, állapotos, viselő, áldott állapotban van

fruktsommelighet fn -en/-a (fruktsommeligheten, fruktsommeligheter, fruktsommelighetene; fruktsommeligheta, fruktsommeligheter, fruktsommelighetene) terhesség, várandósság, áldott állapot

fruktstein fn gyümölcsmag

fruktsukker fn (fruktsukkeret, fruktsukker, fruktsukker; fruktsukker, fruktsukkerne; fruktsukkeret, fruktsukkere, fruktsukker; fruktsukkeret, fruktsukkere, fruktsukkerne) gyümölcscukor, fruktóz

fruktsuppe *fn* -en/-a (fruktsuppen, fruktsupper, fruktsuppe; fruktsuppa, fruktsupper, fruktsuppe) gyümölcsleves

fruktskyre *fn* -en/-a (fruktskyren, fruktskyrer, fruktskyrene; fruktskyra, fruktskyrer, fruktskyrene) gyümölcssav

fruktte *fn* -en (fruktteen, fruktteer, fruktteene) gyümölcs tea

frukttre *fn* (fruktreet, frukttre, frukttree; fruktreet, frukttrær, frukttrærne) gyümölcsfa

fruktvin *fn* -en (fruktvinen, fruktviner, fruktvinene) gyümölcsbor

frustrasjon *fn* -en (frustrasjonen, frustrasjoner, frustrasjonene) frusztráció, csalódottság, kudarcéret

frustrere *ige* -te (frustrerer, frustrerte, frustrert)

frustrert *htsz* frusztrált, csalódott, kudarcérete van; *bli frustrert av noe* kudarcérett él meg vmit, csalódott vmi miatt

fryd *fn* -en (fryden, fryder, frydene) gyönyör, gyönyörűség, élvezet, öröm

fryde *ige* -et/-a (fryder, fryda, fryde; fryder, frydet, frydet) gyönyörködtet, megörvendeztet; *fryde seg over noe* gyönyörködik vmiben; *forandring fryder* a változatosság gyönyörködtet; *fryde ens hjerte* megörvendeztetni vkinek a szívét, boldoggá tesz vkit

frydefull *mn* (frydefullt, frydefulle, frydefulle)

1 gyönyörteli, boldog **2** gyönyörűsége, gyönyörködtető

frykt *fn* -en (frykten, frykter, fryktene) félelem; *av frykt for represalier* a megtorlás miatti félelmében; *blek av frykt* sápadt a félelemtől; *føle frykt for noen* félelmet érez vkivel szemben, fél vkitől; *nære frykt for noen* félelmet táplál vki iránt, fél vkitől; *ikke kjenne til frykt* nem ismer félelmet

frykte *ige* -et/-a (frykter, frykta, frykte; frykter, fryktet, fryktet) fél, retteg, tart vmitől; *frykte det verste* a legrosszabbtól tart; *du har ingenting å frykte* nincs mitől félned, nincs mitől tartanod; *frykte Gud* féli Istent; *en fryktet motstander* rettegett ellenfél

fryktelig₁ *mn* -, -e (fryktelig, fryktelige, fryktelige) félelmetes, rettenetes, szörnyű, iszonyatos

fryktelig₂ *htsz* rettenetesen, szörnyen, rémesen, rémisztően; *fryktelig stor* rettenetesen nagy

fryktinngytende *mn* -, - (fryktinngytende, fryktinngytende, fryktinngytende) félelmetes

fryktkultur *fn* a félelem légköre, a félelem kultúrája

fryktløs *mn* (fryktløst, fryktløse, fryktløse) **fryktlaus** (fryktlaust, fryktlause, fryktlause) félelem nélküli

fryktsom *mn* (fryktsomt, fryktsomme, fryktsomme) **1**

félős, aggodalmaskodó **2** félelnek

fryktsomhet *fn* -en/-a (fryktsomheten, fryktsomheter, fryktsomhetene; fryktsomheta, fryktsomheter, fryktsomhetene) félelenség

frynse₁ *fn* -en/-a (frynsen, frynser, frynsene; frynsa, frynser, frynsene) rojt

frynse₂ *ige* -et/-a (frynser, frynsa, frynsa; frynser, frynset, frynset) rojtöz

frynsegode *fn* -et, -er, -ene/-a (frynsegodet, frynsegoder, frynsegoda; frynsegodet, frynsegoder, frynsegodene) béren kívüli juttatás, mellékjuttatás

frynset *mn* (frynset, frynsete, frynsete) **frynsete** -, - (frynsete, frynsete, frynsete) **1** rojtos, kirojtosodott **2** megtépázott

frys *fn* -en (frysen, fryser, frysene) fagyás, fagyasztás, befagyasztás

fryse *ige* (fryser, frøs, frosset; fryser, frøys, frosset)

1 el-, le-, be-, meg-, szét, összefagy; *vann fryser ved 0 grader* a víz nulla Celsius fokon fagy meg; *vannledningen er frosset* a vízcső befagyott; *avlingen fryser bort* elfagy a termés; *fryse fast* belefagy vmibe, odafagy vmihez; *fryse i hjel* megfagy, fagyhalált hal; *vannrørene frøs* i stykker a vízvezetékek szétfagytak; *bildet fryses* lefagy a kép; *bildet er frosset* megfagyott, megmerevedett a kép; *jorden var frosset* fagyos volt a föld; *vannene fryser sjelden så tidlig* ritkán fagnak be ilyen korán a tavak; *fryse til is* jéggé fagy **2** be-, le-, megfagyaszt, lefagyaszt; *fryse fast* prisene befagyasztja az árakat; *fryse ned kjøtt* lefagyasztja a húst **3** fagyoskodik, fázik; *jeg fryser* fázom; *fryse på føttene* fázik a lába

fryseboks *fn* -en (fryseboksen, frysebokser, fryseboksene) fagyasztólada, mélyhűtő

frysedisk *fn* -en (frysedisken, frysedisker, frysediskene) fagyasztópult

frysepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (frysepunktet, frysepunkt, frysepunkta; frysepunktet, frysepunkter, frysepunkta; frysepunktet, frysepunkt, frysepunktene; frysepunktet, frysepunkter, frysepunktene) fagyáspont

fryser *fn* -eren, -ere, -erne (fryseren, fryser, fryserne) fagyasztó

fryseri *fn* -en/-a (fryserien, fryserier, fryseriene; fryseria, fryserier, fryseriene) hűtőház

fryseskap *fn* -et (fryseskapet, fryseskap, fryseskapa; fryseskapet, fryseskap, fryseskapene) mélyhűtő

frysevarme *fn* fagyási hő, fagyhő

frysing *fn* -en/-a (frysingen, frysing, frysingene; frysinga, frysing, frysingene) fagyasztás

frysning *fn* -en/-a (frysningen, frysninger, frysninging, frysninga, frysninger, frysninging) fázás, hidegrázás, didergés, hideglelés

fråde, *fn* -en (fråder, fråde, fråde; fråder, frådet, frådet) tajték

fråde₂ *ige* -et/-a (fråder, fråde, fråde; fråder, frådet, frådet) tajtékkzik

frådende *mn* tajtékos, tajtékkzó, dühöngő, őrzöngő

fråsser *fn* -eren, -ere, -erne (fråsseren, fråssere, fråsserne) **fråtser** -eren, -ere, -erne (fråtseren, fråtser, fråtset) nagyevő, falánk, nagybélű ember

fråtse *ige* -et/-a (fråtser, fråtse, fråtse; fråtser, fråtset, fråtset) dúskál, tobzódik, mértéktelenül fogyaszt; *fråtse i gode tilbud* dúskál a jó ajánlatokban

fråtseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fråtseriet, fråtseri, fråtseria; fråtseriet, fråtserier, fråtseria; fråtseriet, fråtseri, fråtseriene; fråtseriet, fråtserier, fråtseriene*) falánkság, zabálás, mértéktelen fogyasztás
fråtsing *fn* -en/-a (*fråtsingen, fråtsinger, fråtsingene; fråtsinga, fråtsinger, fråtsingene*) bőség, dúskálás
frø *fn* -et (*frøet, frø, frøa; frøet, frø, frøene*) mag, (mag)szem, csíra; *gå* *i frø* magba szökik; *sette frø* szemesedik, magot hoz, magot hullat, kicsírázik; *så frø* magot elvet, csíráztat; *så tvilens frø* elveti a kételkedés magját
frøbille *fn* zsizsik
frøblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*frøbladet, frøblad, frøblada; frøbladet, frøblader, frøblada; frøbladet, frøblad, frøbladene; frøbladet, frøblader, frøbladene*) bot sziklevél, csíralevél, maglevél, cotyledon
frøbrød *fn* -et (*frøbrødet, frøbrød, frøbrøda; frøbrødet, frøbrød, frøbrødene*) magvas kenyér
frøemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*frøemnet, frøemner, frøemna; frøemnet, frøemner, frøemnene*) magkezdemény, magrügy
frøhus *fn* -et (*frøhuset, frøhus, frøhusa; frøhuset, frøhus, frøhusene*) magház
frøhvite *fn* liszttest
frøkapsel *fn* -en (*frøkapselen, frøkapsler, frøkapslene*) toktermés, kupakos tok, fedővel nyíló tok
frøken *fn* (*frøkenen, frøkner, frøknene; frøkna, frøkner, frøknene*) 1 kisasszony; *frøken Julie* Julie kisasszony; *en gammel frøken* vénlány, vénkisasszony 2 *tidl* tanárnő
frøkenotball *fn* -en (*frøkenotballen, frøkenotballer, frøkenotballene*) női futball
frøplante *fn* -en/-a (*frøplanten, frøplanter, frøplantene; frøplanta, frøplanter, frøplantene*) 1 csíranövény 2 virágos v. magvas növény
frøskall *fn* -et (*frøskallet, frøskall, frøskalla; frøskallet, frøskall, frøskallene*) magháj
fuge *fn* -en (*fugen, fuger, fugene*) **fuga** -en (*fugaen, fuger, fugaene*) 1 musikk fúga 2 fuga, hézag, kötőhézag, illeszték, ereszték 3 kötőhang, kötőhangzó
fuge₂ *ige* -et/-a (*fuger, fuga, fuga; fuger, fuget, fuget*) 1 fugázik, hézagol, tömit 2 illeszt, illeszkedik; *fuge sammen* összeilleszt; *stykkenne fuge godt* a darabok jól illeszkednek
fugearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fugearbeidet, fugearbeid, fugearbeida; fugearbeidet, fugearbeider, fugearbeida; fugearbeidet, fugearbeid, fugearbeidene; fugearbeidet, fugearbeider, fugearbeidene*) fugázás
fugebokstav *fn* kötőhang, kötőhangzó
fugemasse *fn* -en (*fugemassen, fugemasser, fugemassene*) fugázó anyag
fugl *fn* -en (*fuglen, fugler, fuglene*) madár; *spise som en fugl* csipeget, mint egy madár; *ha hørt en fugl* syng a madarak csiripelték, pletykálták; *la den*

fuglen fly el kell hessegetni, ne gondjól rá; *hverken fugl eller fisk* se hús, se hal; *kjenne seg fri som fuglen* szabad, mint a madár; *legge ut mat til fuglene* eteti a madarakat
fugleart *fn* -en/-a (*fuglearten, fuglearter, fugleartene; fuglearta, fuglearter, fugleartene*) madárfaj
fuglebestand *fn* -en (*fuglebestanden, fuglebestander, fuglebestandene*) madárállomány
fuglebok *fn* (*fugleboken, fuglebøker, fuglebøkene; fugleboka, fuglebøker, fuglebøkene*) madárkönyv
fuglebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fuglebrettet, fuglebrett, fuglebretta; fuglebrettet, fuglebretter, fuglebretta; fuglebrettet, fuglebrett, fuglebrettene; fuglebrettet, fuglebretter, fuglebrettene*) madáretető
fuglebryst *fn* -et (*fuglebrystet, fuglebryst, fuglebrysta; fuglebrystet, fuglebryst, fuglebrystene*) med tyúkmell
fuglebur *fn* -et (*fugle buret, fuglebur, fuglebura; fugle buret, fuglebur, fugleburene*) kalitka
fugleegg *fn* -et (*fugleegget, fugleegg, fugleegga; fugleegget, fugleegg, fugleeggene*) madártojás
fugleekspert *fn* -en (*fugleeksperten, fugleekspertes, fugleekspertene*) ornitológus, madártudós, madárkutató
fuglefanger *fn* -eren, -ere, -erne (*fuglefangeren, fuglefangere, fuglefangerne*) madarász, madárgyűjtő
fuglefauna *fn* -en (*fuglefaunaen, fuglefaunaer, fuglefaunaene*) madárvilág
fugle fjell *fn* -et (*fugle fjellet, fugle fjell, fugle fjella; fugle fjellet, fugle fjell, fugle fjellene*) tengeri madarak költőhelyeül szolgáló meredek sziklafal
fugle fjær *fn* -a/-en, -, -ene (*fugle fjæren, fugle fjær, fugle fjærene; fugle fjæra, fugle fjær, fugle fjærene*) madártoll
fugleflokk *fn* -en (*fugle flokken, fugle flokker, fugle flokkene*) madárcsapat
fuglefløyt *fn* -et (*fuglefløytet, fuglefløyt, fuglefløyta; fuglefløytet, fuglefløyt, fuglefløytene*) madárfütty
fugleforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*fugleforskeren, fugleforskere, fugleforskerne*) ornitológus, madárkutató, madártudós
fuglefrø *fn* -et (*fuglefrøet, fuglefrø, fuglefrøa; fuglefrøet, fuglefrø, fuglefrøene*) madáreléség
fuglefør *fn* -et (*fugleføret, fuglefør, fugleføra; fugleføret, fuglefør, fugleførene*) madáreléledel, madáreléség
fuglejeger *fn* madarász
fuglehund *fn* -en (*fugle hunden, fugle hunder, fugle hundene*) madár vadász kutya
fuglehus *fn* -et (*fuglehuset, fuglehus, fuglehusa; fuglehuset, fuglehus, fuglehusene*) madáretető házikó
fugleinfluenza *fn* madárinfluenza
fuglejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*fuglejegeren, fuglejegere, fuglejegerne*) madarász
fuglekasse *fn* -en/-a (*fuglekassen, fuglekasser, fuglekassene; fuglekassa, fuglekasser, fuglekassene*) madáretető házikó

fuglekikker *fn* madárléső, madármegfigyelő
fuglekikking *fn* madárlés, madármegfigyelés
fuglekjenner *fn* -eren, -ere, -erne (*fuglekjenneren*, *fuglekjennerene*, *fuglekjennerne*) madártani szakember, madárkutató, ornitológus
fuglekonge *fn* -en (*fuglekongen*, *fuglekonger*, *fuglekongene*) zool királyka
fuglekivtter *fn* (*fuglekivtteret*, *fuglekivtter*, *fuglekivitra*; *fuglekivtteret*, *fuglekivtter*, *fuglekivtrenne*; *fuglekivtret*, *fuglekivtre*, *fuglekivtra*; *fuglekivtret*, *fuglekivtre*, *fuglekivtrenne*) madárcsicsergés
fugleliv *fn* -et (*fuglelivet*, *fugleliv*, *fugleliva*; *fuglelivet*, *fugleliv*, *fuglelivene*) madárvilág
fuglelyd *fn* madárhang
fuglemat *fn* madáreléső
fuglemidd *fn* -en (*fuglemidden*, *fuglemidder*, *fuglemiddene*) madártetű atka, tyűktetű
fuglenebb *fn* 1 *zoologi* madárcsőr 2 *botanikk* táskazár, Euclidium syriacum
fuglenek *fn* -et (*fugleneket*, *fuglenek*, *fugleneka*; *fugleneket*, *fuglenek*, *fuglenekene*) szalmakéve (madárelledelnek)
fugleperspektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fugleperspektivet*, *fugleperspektiv*, *fugleperspektiva*; *fugleperspektivet*, *fugleperspektiver*, *fugleperspektiva*; *fugleperspektivet*, *fugleperspektiv*, *fugleperspektivene*; *fugleperspektivet*, *fugleperspektiver*, *fugleperspektivene*) madártávtat
fuglereir *fn* -et (*fuglereiret*, *fuglereir*, *fuglereira*; *fuglereiret*, *fuglereir*, *fuglereirene*) **fuglerede** -et, -er, -ene/-a (*fugleredet*, *fuglereder*, *fuglereda*; *fugleredet*, *fuglereder*, *fugleredene*) 1 madárfészek 2 *bot* madárfészek, madárfészekosbor
fuglereservat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fuglereservatet*, *fuglereservat*, *fuglereservata*; *fuglereservatet*, *fuglereservater*, *fuglereservata*; *fuglereservatet*, *fuglereservat*, *fuglereservatene*; *fuglereservatet*, *fuglereservater*, *fuglereservatene*) madárrezervátum
fuglesang *fn* -en (*fuglesangen*, *fuglesanger*, *fuglesangene*) madárdal
fugleskremsel *fn* (*fugleskremslet*, *fugleskremsel*, *fugleskremsla*; *fugleskremslet*, *fugleskremsel*, *fugleskremslene*; *fugleskremslet*, *fugleskremsler*, *fugleskremsla*; *fugleskremslet*, *fugleskremsler*, *fugleskremslene*) madárijesztő
fugleskrik *fn* -et (*fugleskriket*, *fugleskrik*, *fugleskrika*; *fugleskriket*, *fugleskrik*, *fugleskrikene*) madárrikoltás
fugletitting *fn* -en/-a (*fugletittingen*, *fugletittinger*, *fugletittingene*; *fugletittinga*, *fugletittinger*, *fugletittingene*) madárlés, madármegfigyelés
fugletrekk *fn* -et (*fugletrekket*, *fugletrekk*, *fugletrekka*; *fugletrekket*, *fugletrekk*, *fugletrekkene*) madárvonulás
fugleunge *fn* -en (*fugleungen*, *fugleunger*, *fugleungene*) madárfióka

fuglevikke *fn* -en/-a (*fuglevikken*, *fuglevikker*, *fuglevikkene*; *fuglevikka*, *fuglevikker*, *fuglevikkene*) *bot* kaszanyűg-bűkköny
fuks *fn* -en (*fuksen*, *fukser*, *fuksene*) 1 pej, pejlő 2 *rossz* tanuló 3 *vitorla-fűzőszál*, *vitorlakötő* zsinór
fuksia *fn* -en (*fuksiaen*, *fuksiaer*, *fuksiaene*) fukszia
fukt *fn* -en/-a (*fukten*, *fukter*, *fuktene*; *fukta*, *fukter*, *fuktene*) nedvesség, nyirkosság; *det var kommet fukt i vegen* nedvesedik a fal
fuktbestandig *mn* (*fuktbestandig*, *fuktbestandige*, *fuktbestandige*) nedvességálló, vízálló
fukte *ige* -et/-a (*fukter*, *fukta*, *fukta*; *fukter*, *fuktet*, *fuktet*) megnedvesít
fuktig *mn* -, -e (*fuktig*, *fuktige*, *fuktige*) nedves; *bli fuktig* nedvesedik, vizesedik (fal)
fuktighet *fn* -en/-a (*fuktigheten*, *fuktigheter*, *fuktighetene*; *fuktigheta*, *fuktigheter*, *fuktighetene*) nedvesség, pára, páratartalom; *luftens fuktighet* a levegő páratartalma
fuktighetskrem *fn* -en (*fuktighetskremen*, *fuktighetskremer*, *fuktighetskremene*) hidratáló krém, nedvességpótló krém
ful *mn* -t, -e (*fult*, *fule*, *fule*) 1 *ravasz* 2 *mérges*
full *mn* -t, -e (*fullt*, *fulle*, *fulle*) 1 *tele*, *telt*, *telj*; *et full glass* tele pohár; *fult hus* teltház; *være full av* tele van vmivel, telve van vmivel; *skrike av full hals* telj torokból kiabál; *bussen var helt full* a busz teljesen tele volt/megtelt, tömve volt a busz; *reporteren var full av forakt* a riportertelje volt megvetéssel 2 *teljes*, *egész*; *hva er ditt fulle navn?* mi a teljes neved?; *for fullt* teljes sebességgel; *til fulle* teljesen, maximálisan, a legteljesebb mértékben; *fullt ut* teljesen; *ikke fullt så* nem egészen 3 *like fullt* mégis, nem kevésbé, mindamellert, mindazonáltal 4 *részeg*; *drikke seg full* leissza magát, berűg; *bli full* részeg lesz, lerészegedik; *drita full* holtrészeg, betonrészeg, rettenetesen be van rűgva; *dørgende, rakende full* nagyon be van rűgva; *full som et egg*, *full som en alke* betonrészeg, holtrészeg; *fulle folk* a részegek
fullautomatisert *mn* -, -e (*fullautomatisert*, *fullautomatiserte*, *fullautomatiserte*) teljesen automatizált
fullbafaren *mn* (*fullbafarent*, *fullbafarne*, *fullbafarne*) **helbafaren** -ent, -ne (*helbafarent*, *helbafarne*, *helbafarne*) kitanult, felkészűlt, tapasztalt; *en fullbafaren sjømann* kitanult, tengereket megjárt tengerész
fullblods *mn* -, -e (*fullblods*, *fullblods*, *fullblods*) 1 *telivér*, *fajtiszta*; *hesten er fullblods* *telivér* ló 2 *overf* született, igazi, vérbeli; *en fullblods aristokrat* egy született arisztokrata
fullblodshest *fn* -en (*fullblodshesten*, *fullblodshester*, *fullblodshestene*) *telivér* ló
fullbyrde *ige* -et/-a (*fullbyrder*, *fullbyrda*, *fullbyrda*; *fullbyrder*, *fullbyrdet*, *fullbyrdet*) végrehajt, teljesít, beteljesít, letölt, megvalósít, véghezvisz; *fullbyrde dommen* végrehajtja az ítéletet; *fullbyrde*

straffen letölti a büntetését; *fullbyrde forbrytelsen* véghezviszi a büntetést; *fullbyrdes* kiteljesedik
fullbyrdelse *fn* -en (*fullbyrdelsen, fullbyrdelser, fullbyrdelsene*) végrehajtás, teljesítés, megvalósítás, befejezés, véghezvitel

fullbåren *mn* (*fullbårent, fullbårne, fullbårne*) kifejelett

fullende *ige* -te (*fullender, fullendte, fullendt*) 1 bevégez, befejez 2 kiteljesedik

fullendelse *fn* kiteljesedés

fullendt *mn* -, -e (*fullendt, fullendte, fullendte*) kiteljesedett, tökéletes

fullendthet *fn* -en/-a (*fullendtheten, fullendtheter, fullendthetene; fullendtheta, fullendtheter, fullendthetene*) tökéletesség

fullføre *ige* -te (*fullfører, fullførte, fullført*) abszolvál, elvégez

fullgod *mn* (*fullgodt, fullgode, fullgode*) kielégítő, megfelelő

fullkommen *mn* (*fullkomment, fullkomne, fullkomne*) teljes, tökéletes; *nå er han fullkommen frisk* teljesen, tökéletesen meggyógyult; *fullkommen konkurranse* tökéletes verseny, szabad verseny; *gjøre fullkommen* teljessé, tökéletessé tesz, kiteljesít, tökéletesít

fullkommengjøre *ige* teljessé, tökéletessé tesz, kiteljesít, tökéletesít

fullkommenhet *fn* -en/-a (*fullkommenheten, fullkommenheter, fullkommenhetene; fullkommenheta, fullkommenheter,*

fullkommenhetene) 1 teljesség 2 tökéletesség

fullmakt *fn* -en/-a (*fullmakten, fullmakter, fullmaktene; fullmakta, fullmakter, fullmaktene*) meghatalmazás, felhatalmazás, hatáskör; *gå utover sine fullmakter* túllépi a hatáskörét; *etter fullmakt* (e.f.) p.p., per pro, per procura, meghatalmazottként, meghatalmazás folytán; *etter fullmakt fra* vkinek a megbízásából, vkinek a felhatalmazásával

fullmaktsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fullmaktsbrevet, fullmaktsbrev, fullmaktsbrev; fullmaktsbrevet, fullmaktsbrev, fullmaktsbrev; fullmaktsbrevet, fullmaktsbrev, fullmaktsbrev; fullmaktsbrevet, fullmaktsbrev, fullmaktsbrev; fullmaktsbrevet, fullmaktsbrev, fullmaktsbrev*) megbízólevél

fullmaktslov *fn* -en (*fullmaktsloven, fullmaktslover, fullmaktslovene*) felhatalmazási törvény

fullmaktsskriv *fn* megbízólevél

fullmektig *fn* -en (*fullmektigen, fullmektiger, fullmektigene*) megbízott, meghatalmazott, helyettes tisztségviselő, hivatalvezető, ügyvivő; *edsvoren fullmektig* helyettes bírő

fullmoden *mn* -ent, -ne (*fullmodent, fullmodne, fullmodne*) teljesen érett, megérett, kifejelett

fullmåne *fn* -en (*fullmånen, fullmåner, fullmånene*) telihold, holdtölte; *ved fullmåne* holdtöltekor

fullrigger *fn* -eren, -ere, -erne (*fullriggeren, fullriggerer, fullriggerne; fullriggeren, fullriggerer, fullriggerne*) teljes vitorlázatú hajó

fullrigget *mn* -et, -ete/-ede (*fullrigget, fullriggete, fullriggete; fullrigget, fullriggede, fullriggede*) teljes vitorlázatú

fullskala *mn* -en (*fullskalaene, fullskalaer, fullskalaen*) totális, átfogó, teljes fokú, teljes körű; *fullskala invasjon* totális invázió, teljes lerohanás

fullstendig *mn* (*fullstendig, fullstendige, fullstendige*) teljes, tökéletes, kimerítő; *et fullstendig svar* kimerítő válasz; *en fullstendig oversikt* teljes áttekintés; *ha fullstendig frihet* teljes szabadságot élvez

fullstendig₂ *htsz* teljesen, tökéletesen; *ødelegge fullstendig* teljesen tönkretesz; *du har fullstendig rett* tökéletesen igazad van

fullstendighet *fn* -en/-a (*fullstendigheten, fullstendigheter, fullstendighetene; fullstendigheta, fullstendigheter, fullstendighetene*) teljesség

fulltallig *mn* -, -e (*fulltallig, fulltallige, fulltallige*) teljes létszámú, teljes számú; *forsamlingen var fulltallig* a közgyűlés teljes létszámban megjelent; *stille med fulltallig delegasjon* teljes számú küldöttséggel képviselheti magát

fulltallighet *fn* -en/-a (*fulltalligheten, fulltalligheter, fulltallighetene; fulltalligheta, fulltalligheter, fulltallighetene*) teljes létszám

fulltekst *fn* teljes szöveg; *artikkelen er tilgjengelig i fulltekst* a cikk teljes szövege hozzáférhető

fulltekstdatabase *fn* teljes szövegű adatbázis, teljes dokumentumszövegeket tartalmazó adatbázis

fulltekstsøk *fn* teljes szövegű keresés, keresés a teljes szövegben

fulltid *fn* -al/-en, - teljes munkaidő; *på fulltid* teljes munkaidőben; *arbeide/jobbe fulltid* egész állása van; *arbeide fulltid på fiskemottaket* egész állása van a halfeldolgozóban, teljes munkaidőben dolgozik a halfeldolgozóban

fulltidsansatt *mn* -, -e (*fulltidsansatt, fulltidsansatte, fulltidsansatte*) teljes munkaidőben foglalkoztatott, egész/teljes állású alkalmazott

fulltidsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fulltidsarbeidet, fulltidsarbeid, fulltidsarbeida; fulltidsarbeidet, fulltidsarbeider, fulltidsarbeida; fulltidsarbeidet, fulltidsarbeid, fulltidsarbeidene; fulltidsarbeidet, fulltidsarbeider, fulltidsarbeidene*) teljes munkaidős állás

fulltidsutdanning *fn* -en/-a (*fulltidsutdanningen, fulltidsutdanninger, fulltidsutdanningene; fulltidsutdanninga, fulltidsutdanninger, fulltidsutdanningene*) teljes idejű, nappali képzés

fulltreffer *fn* -eren, -ere, -erne (*fulltrefferen, fulltreffere, fulltrefferne*) telitalálát

fullverdig *mn* (*fullverdig, fullverdige, fullverdige*) teljes értékű, tökéletes, teljes, minden szempontból kielégítő; *et fullverdig liv* teljes értékű élet; *en fullverdig økonomisk krise* teljes gazdasági válság

fundament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fundamentet, fundament, fundamenta; fundamentet, fundamentet,*

fundamenta; fundamentet, fundament, fundamentene; fundamentet, fundamenter, fundamentene alap, alapzat, fundamentum
fundamental *mn* (*fundamentalt, fundamentale, fundamentale*) alapvető, alap-
fundamentalisme *fn* -en (*fundamentalismen, fundamentalismer, fundamentalismene*) fundamentalizmus
fundamentalist *fn* -en (*fundamentalisten, fundamentalister, fundamentalistene*) fundamentalista
fundamentalistbevegelse *fn* -en (*fundamentalistbevegelsen, fundamentalistbevegelser, fundamentalistbevegelsene*) fundamentalista mozgalom
fundamentalistisk *mn* (*fundamentalistisk, fundamentalistiske, fundamentalistiske*) fundamentalista
fundamentalpunkt *fn* alappont (földmérésnél)
fundamentalteorem *fn* alapétel
fundamentere *ige* -te (*fundamenterer, fundamenterte, fundamentert*) megalapoz, megveti az alapjait
fundamentering *fn* -en/-a (*fundamenteringen, fundamenteringer, fundamenteringene; fundamenteringa, fundamenteringer, fundamenteringene*) megalapozás
fundere *ige* -te (*funderer, funderte, fundert*) **1** megalapoz, alátámaszt; *kravet var godt fundert* jól megalapozott követelés volt; *en løst fundert påstand* megalapozatlan állítás **2** tűnődik, töpreng, latolgat, fontolgat, mérlegel, tanakodik; *fundere på noe* tűnődik vmin; *gå og fundere* töri a fejt; *fundere ut* kigondol, kifundál, kiokoskodik, kitalál
fundering *fn* -en/-a (*funderingen, funderinger, funderingene; funderinga, funderinger, funderingene*) töprengés, tűnődés, fontolgatás, mérlegelés
fungere *ige* -te (*fungerer, fungerte, fungert*) **1** működik, tevékenykedik, hivatalban van; *fungere som trener* edzőként tevékenykedik; *den nye pc-en* *fungerer ikke* nem működik az új pc **2** ideiglenesen, átmenetileg betölt egy állást, funkciót, helyettesít; *hans underordnede fungerte idag* ma a beosztottjai helyettesítették; *adjektivt fungerer som adverb* *i denne setningen* ebben a mondatban a melléknév tölti be a határozó szerepét; *du får fungere som familiens overhode mens jeg er borte* a távollétemben te leszel a családfő **3** beválik, hat, hatást fejt ki, funkcionál; *som familie ville vi snart begynne å fungere igjen* hamarosan megint egy család leszünk, családként fogunk funkcionálni
fungerende *mn* ügyvezető; *fungerende ambassadør* ügyvezető nagykövet
funicular-bane *fn* kabelbane siklóvasút
funke *ige* -et/-a (*funker, funka, funka; funker, funket, funket*) működik

funke *ige* -et/-a (*funkler, funkla, funkla; funkler, funklet, funklet*) ragyog, csillog
funksjon *fn* -en (*funksjonen, funksjoner, funksjonene*) **1** funkció **2** matematikk függvény; *algebraisk funksjon* algebrai függvény; *eksponentialfunksjon* exponenciális függvény; *kontinuerlig funksjon* folytonos függvény; *rasjonal funksjon* racionális függvény; *reell funksjon* valós függvény; *transcendent funksjon* transzcendens függvény
funksjonalisme *fn* -en (*funksjonalismen, funksjonalismer, funksjonalismene*) funkcionálisizmus
funksjonalitet *fn* -en (*funksjonaliteten, funksjonaliteter, funksjonalitetene*) funkcionális, használhatóság, képesség, hasznosság
funksjonell *mn* (*funksjonelt, funksjonelle, funksjonelle*) funkcionális
funksjonere *ige* -te (*funksjonerer, funksjonerte, funksjonert*) **1** működik **2** funkcionál
funksjonsdyktig *mn* (*funksjonsdyktig, funksjonsdyktige, funksjonsdyktige*) működőképes
funksjonsdyktighet *fn* -en/-a (*funksjonsdyktigheten, funksjonsdyktigheter, funksjonsdyktighetene; funksjonsdyktigheta, funksjonsdyktigheter, funksjonsdyktighetene*) működőképesség
funksjonsevne *fn* -en/-a (*funksjonsevnen, funksjonsevner, funksjonsevnene; funksjonsevna, funksjonsevner, funksjonsevnene*) funkcióképesség, funkcionális állapot; *nedsatt funksjonsevne* fogyatékoság, sérült, csökkent, megváltozott funkcióképesség
funksjonsfeil *fn* -en, - (*funksjonsfeilen, funksjonsfeil, funksjonsfeilene*) funkcionális hiba; *proteiner med funksjonsfeil* hibás működésű fehérjék
funksjonsfrisk *mn* (*funksjonsfriskt, funksjonsfriske, funksjonsfriske*) mozgásában nem korlátozott, fizikailag ép, egészséges
funksjonshemmet *mn* (*funksjonshemmet, funksjonshemmete, funksjonshemmete; funksjonshemmet, funksjonshemmede, funksjonshemma* -, - (*funksjonshemma, funksjonshemma, funksjonshemma*) sérült, fogyatékos, mozgásszervi fogyatékos, mozgáskorlátozott, mozgássérült
funksjonshemming *fn* -en/-a (*funksjonshemmingen, funksjonshemminger, funksjonshemmingene; funksjonshemminga, funksjonshemminger, funksjonshemmingene*) **funksjonshemming** -en/-a (*funksjonshemmingen, funksjonshemminger, funksjonshemmingene; funksjonshemminga, funksjonshemminger, funksjonshemmingene*) sérült, korlátozott, megváltozott funkcionális állapot, fogyatékoság; *Den internasjonale klassifikasjonen av funksjon, funksjonshemming og helse (ICF)* Funkcionális állapotok Nemzetközi Osztályozása (FNO)

funksjonslære *fn* -en/-a (*funksjonslæren, funksjonslærer, funksjonslærene; funksjonslæra, funksjonslærer, funksjonslærene*) függvénytan

funksjonsord *fn* funkciószó

funksjonær *fn* -en (*funksjonæren, funksjonærer, funksjonærene*) tisztviselő, tiszttségviselő, funkcionárius

funksjonærbolig *fn* -en (*funksjonærboligen, funksjonærboliger, funksjonærboligene*) tisztviselőlakás

funktor *fn* -en (*funktoren, funktorer, funktorene*) funktor

funn *fn* -et (*funnet, funn, funna; funnet, funn, funnene*) felfedezett, feltárt jelenség, megtalált tárgy, lelet; *gjøre et funn* felfedez, talál vmit, rábukkan vmire; *arkeologiske funn* régészeti leletek

funnmateriale *fn* -et, -er, -ene/-a (*funnmaterialet, funnmaterialer, funnmateriala; funnmaterialet, funnmaterialer, funnmaterialene*) leletanyag

funnplass *fn* lelőhely

funnsted *fn* (*funnstedet, funnsteder, funnstedene*) lelőhely

fure₁ *fn* -en (*furen, furer, furene*) barázda

fure₂ *ige* -et/-a/-te (*furter, fura, fura; furer, furet, furet; furer, furte, furt*) **1** barázdál **2** ráncol; *fure panna* ráncolja a homlokát

furet *mn* -, -e (*furet, furete, furete*) **furete** -, - (*furete, furete, furete*) barázdált, barázdák szántotta; *et sterkt furet* ansíkt mély barázdák szántotta arc

furie *fn* -en/-a (*furien, furier, furiene; furia, furier, furiene*) fúria

furore *fn* -en (*fuoren, furorer, fuorene*) elragadtatás, lelkesedés, feltűnés; *gjøre/skape furore* elragadtatást vált ki, nagy feltűnést kelt

furt *fn* -en (*furten, furter, furtene*) mogorva, durcás, sértődött, morcos ember

furte *ige* -et/-a (*furter, furta, furta; furter, furtet, furtet*) durcáskodik, duzzog, fanyalog

furten *mn* (*furten, furtne, furtne*) durcás, morcos, duzzogó, sértődött

furu *fn* -en/-a (*furuen, furuer, furuene; furua, furuer, furuene*) erdeifenyő

fusel *fn* -en (*fuselen, fusler, fuslene*) **1** olcsó, rossz minőségű alkohol, kerítésszagató pálinka **2** kozmaolaj

fuselbrennevin *fn* (*fuselbrennevinet, fuselbrenneviner, fuselbrennevinene*) alszesz, egyszerű lepárlással készült, finomítás nélküli égetett szesz

fuselolje *fn* -en/-a (*fuseloljen, fuseloljer, fuseloljene; fuselolja, fuseloljer, fuseloljene*) kozmaolaj

fusentast *fn* -en (*fusentasten, fusentaster, fusentastene*) lobbánékony, hirtelen haragú, heves természetű, forrófejű ember

fusjon *fn* -en (*fusjonen, fusjoner, fusjonene*) fúzió, összeolvadás, egyesülés

fusjonere *ige* -te (*fusjonerer, fusjonerte, fusjonert*) fuzionál, összeolvad, egyesül

fusjonsprotein *fn* fúziós fehérje

fusjonsreaktor *fn* fúziós reaktor

fusk *fn* -et (*fusket, fusk, fuska; fusket, fusk, fuskene*) család

fuske *ige* -et/-a (*fusker, fuska, fuska; fusker, fusket, fusket*) csal

fut *fn* -en (*futen, futer, futene*) végrehajtó, szolgabíró, fogdmeq, felügyelő

futhark *fn* -en (*futharken, futharker, futharkene*) futhark, rúnairás

futling *rv* institutt for futuristisk lingvistikk (*Helene Uri*) futurista nyelvészeti intézet

futt *fn* -en (*futten, futter, futtene*) gőz, energia, tűz, lendület, tetterő, tettvágy, tettekkészség; *en jente med putt* i tüzrőlpattant lány; *han er full av putt* tettekkész, telve van tettvággyal, csupa tűz, csupa tetterő; *ikke mye putt i det* nincs sok gőz benne, meglehetősen lanyha

futteral *fn* -et, -/er, -ene/-a (*futteralet, futteral, futterala; futteraler, futteraler, futterala; futteral, futteralene; futteralet, futteraler, futteralene*) tok

futurisme *fn* -en (*futurismen, futurismer, futurismene*) futurizmus

futuristisk *mn* (*futuristisk, futuristiske, futuristiske*) futurista

futurum *fn* (*futurumet, futurumer, futuruma; futurumet, futurumer, futurumene; futurumet, futura, futuraene*) jövő idő

fuzzylogikk *fn* fuzzy logika, elmosódott határuk halmazok logikája

fv *rv* *for vår tidsregning* i. e. (időszámításunk előtt)

fy faen *ind* a szentségit!

fy *ind* fuj, pfuj, hú; *fy til rakkeren* hú, az istenit!; *fy, skamme deg!* fuj, szégyeld magad!; *fy og fy!* pfuj!; *fy for en stank!* fuj, micsoda bűdös van!

fyk₁ *fn* -en (*fyken, fyker, fykene*) **1** sietség, rohanás; *i en fyk og en fei* szélesebesen, villámgyorsan **2** *få fyken* kirúgják, kihajítják

fyk₂ *fn* -et (*fyket, fyk, fyka; fyket, fyk, fykene*) vihar, förgeteg, zápor; *snøfyk* hóvihar

fyke *ige* (*fyker, føyk, føket; fyker, føk, føket*) kavarog (a levegőben), szállong, porzik, repked, száll; *fyke bortover med vinden* elfújja a szél; *skyer fyker over himmelen* felhők rohannak az égen; *fyke av gårde* elporzik, elviharzik; *børsene har føket i været* a tőzsdék szárnyalnak, a papírok az égbé szállnak a tőzsdén

fykende *mn* -, - (*fykende, fykende, fykende*) sebes, rohanó, száguldó, viharos, borzasztóan, szörnyen gyors; *i fykende fart* borzasztó gyorsan, viharos sebességgel, száguldva; *fykende sint* szörnyen dühös; *et fykende vær* viharos idő

fyldig *mn* -, -e (*fyldig, fyldige, fyldige*) **1** telt, molett, testes, terebélyes; *hun er fyldig* molett, testes,

terebélyes nő; *fyldige former* telt formák; *en fyldig vin* testes bor **2** tartalmaz, gazdag, átfogó, kiterjedt, részletgazdag, kimerítő; *et fyldig program* tartalmaz, gazdag program; *et fyldig utvalg* nagy, gazdag választék; *fyldige opplysninger* kimerítő tájékoztatás **3** zengő; *en fyldig stemme* zengő hang

fylke *fn* -et, -er, -ene/-a (*fylket, fylker, fylka; fylket, fylker, fylkene*) megye

fylkesadministrasjon *fn* -en

(*fylkesadministrasjonen, fylkesadministrasjoner, fylkesadministrasjonene*) megyei közigazgatás

fylkeshovedstad *fn* (*fylkeshovedstaden, fylkeshovedsteder, fylkeshovedstedene*)

megyeközpont, megyeszékhely

fylkeshus *fn* -et (*fylkeshuset, fylkeshus, fylkeshusa; fylkeshuset, fylkeshus, fylkeshusene*) megyeháza

fylkeskommune *fn* -en (*fylkeskommunen, fylkeskommuner, fylkeskommunene*) megyei önkormányzat

fylkeslege *fn* -en (*fylkeslegen, fylkesleger, fylkeslegene*) megyei tisztifőorvos

fylkeslegekontor *fn* -et, -/er, -ene/-

a (*fylkeslegekontoret, fylkeslegekontor;*

fylkeslegekontora; fylkeslegekontoret,

fylkeslegekontorer, fylkeslegekontora;

fylkeslegekontoret, fylkeslegekontor,

fylkeslegekontorene; fylkeslegekontor,

fylkeslegekontorer, fylkeslegekontorene) megyei tisztifőorvosi hivatal

fylkesmann *fn* (*fylkesmannen, fylkesmenn, fylkesmennene*) megyei államigazgatási hivatal vezetője, megyei kormány megbízott (Magyarország, 2010-től)

fylkesmannskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a

(*fylkesmannskontoret, fylkesmannskontor,*

fylkesmannskontora; fylkesmannskontoret,

fylkesmannskontorer, fylkesmannskontora;

fylkesmannskontoret, fylkesmannskontor,

fylkesmannskontorene; fylkesmannskontoret,

fylkesmannskontorer, fylkesmannskontorene) megyei államigazgatási hivatal, megyei kormányhivatal (Magyarország, 2010-től)

fylkesnemnd *fn* hatósági jogkörrel felruházott megyei testület; *Fylkesnemnda for barnevern og sosiale saker* megyei szociális- és gyermekvédelmi bizottság

fylkesordfører *fn* megyei tanácselnök, megyei közgyűlés elnöke

fylkesråd *fn* -et (*fylkesrådet, fylkesråd, fylkesråda; fylkesrådet, fylkesråd, fylkesrådene*) megyei önkormányzat

fylkesrådmann *fn* (*fylkesrådmannen,*

fylkesrådmenn, fylkesrådmennene) megyei

önkormányzat főjegyzője

fylkesstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*fylkesstyret, fylkesstyret, fylkesstyra; fylkesstyret, fylkesstyret,*

fylkesstyrene) megyei képviselő-testület, megyei önkormányzat

fylkesting *fn* -et (*fylkestinget, fylkesting, fylkestinga; fylkestinget, fylkesting, fylkestingene*) megyei közgyűlés

fylkesvei *fn* -en (*fylkesveien, fylkesveier, fylkesveiene*) önkormányzati tulajdonú helyi közút

fyll₁ *fn* -en/-a (*fyllen, fyller, fylle; fylla, fyller, fylle*) részegség, ivászat, iszákosság; *fyll er ikke fest* az ivászat nem ünneplés; *gjøre noe i fylla* részegen tesz vmit

fyll₂ *fn* -en/-a/-et (*fyllen, fyller, fylle; fyllet, fyll, fylla; fyllet, fyll, fylle; fylla, fyller, fylle*) töltelék, töltőanyag; *kake med fyll* krémes torta, krémes sütemény

fylle *ige* (*fyller, fylte, fylt*) **I 1** tölt, megtölt, telik, megtelik, betöm, teletölt, telepakol, telerak; *fyll glassene!* tölts a poharakba!; *fylle bensin* tankol; *fylle et kar med vann* egy edényt megtölt vízzel; *fyll 18 år* betölti a tizennyolcadik évét; *fyll skuffer og skap* telepakolja a fiókokat és szekrényeket; *være fylt av glede* telve van örömmel, eltölti az öröm; *salen begynte å fylles* a terem kezdett megtelni; *duften fylte hele rommet* az illat betöltötte az egész szobát; *bli fylt av Den Hellige Ånd* eltelik a Szentlélekkel; *fyll ut et skjema* kitölt egy űrlapot; *fyller meg med glede* örömmel tölt el **2** betöm; *fylle en tann* betöm egy fogat **3** kielégít, eleget tesz, megfelel; *fylle et behov* kielégít egy igényt; *fyll opptakskravene* megfelel a felvételi követelményeknek **4** kiegészít, kiteljesít; *fylle ut et bilde* kiteljesíti, teljesebbé tesz egy képet **II** részegeskedik; *fyll seg* leissza magát

fyllearrest *fn* -en (*fyllearresten, fyllearrester,*

fyllearrestene) kijázanító cella; *overnatte i fyllearresten* a kijázanítóban tölti az éjszakát

fyllebråk *fn* -et (*fyllebråket, fyllebråk, fyllebråka;*

fyllebråket, fyllebråk, fyllebråkene) részeg randalírozás

fyllebøtte *fn* -en/-a (*fyllebøtten, fyllebøtter,*

fyllebøttene; fyllebøtta, fyllebøtter, fyllebøttene)

iszákos

fyllefest *fn* -en (*fyllefesten, fyllefesten, fyllefestene*)

dorbézozás, részeg mulatozás

fyllekalk *fn* -en (*fyllekalken, fyllekalker,*

fyllekalkene) *overf* helykitöltés, töltelékanyag; *det var mye fyllekalk i talen* sok volt az üresjárt a beszédben

fyllekjøre *ige* -te (*fyllekjører, fyllekjørt, fyllekjørt*) ittasan vezet

fyllekjører *fn* -eren, -ere, -erne (*fyllekjører, fyllekjører, fyllekjørerne*) ittas vezető

fyllekjøring *fn* -en/-a (*fyllekjøringen, fyllekjøringer,*

fyllekjøringene; fyllekjøringa, fyllekjøringer,

fyllekjøringene) ittas vezetés

fylleord *fn* -et (*fylleordet, fylleord, fylleorda;*

fylleordet, fylleord, fylleordene) **fyllord** -et (*fyllordet, fyllord, fyllorda; fyllordet, fyllord, fyllordene*)

töltelék szó

fyllepenn *fn* -en (fyllepennen, fyllepenner, fyllepennene) töltőtoll
fylleprat *fn* -en/-et (fyllepraten, fylleprater, fyllepratene; fyllepratet, fylleprat, fylleprata; fyllepratet, fylleprat, fyllepratene) részeg fecsegés
fylleri *fn* -et (fylleriet, fylleri, fylleria; fylleriet, fylleri, fylleriene) részésgég
fyllerør *fn* -et (fyllerøret, fyllerør, fyllerøra; fyllerøret, fyllerør, fyllerørene) részeg bolondozás, handabandázás
fyllesjuk *mn* (fyllesjukt, fyllesjuka, fyllesjuka)
fyllesyk (fyllesykt, fyllesyke, fyllesyke) másnapos
fyllest *fn* -en (fyllesten, fyllester, fyllestene) bare i uttrykk gjøre fyllest for seg kitesz magáért; gjøre fyllest for sin lønn megdolgozik a béréért; gjøre fyllest for to kettő helyett dolgozik; til fyllest megelégedésre; rettferdigheten skal skje fyllest az igazságnak győzedelmeskednie kell
fyllestgjørende *mn* -, - (fyllestgjørende, fyllestgjørende, fyllestgjørende) kielégítő, megfelelő
fyllesyke *fn* másnaposság
fyllik *fn* -en (fylliken, fylliker, fyllikene) részeges ember, korbely, iszákos
fylling *fn* -en/-a (fyllingen, fyllinger, fyllingene; fyllinga, fyllinger, fyllingene) **1** tömés; rotfylling gyökértömés **2** hulladéklerakó, szemételep; kjøre sofaen på fyllinga elszállítja a heverőt a szemételepre
fyllingsdam *fn* -men (fyllingsdammen, fyllingsdammer, fyllingsdammene) betongát, betontöltés
fyllingsgrad *fn* férőhelykihasználtság
fyllmasse *fn* -en (fyllmassen, fyllmasser, fyllmassene) töltőanyag
fyllstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (fyllstoffet, fyllstoff, fyllstoffa; fyllstoffet, fyllstoffer, fyllstoffa; fyllstoffet, fyllstoff, fyllstoffene; fyllstoffet, fyllstoffer, fyllstoffene) töltőanyag
fylogenes *fn* -en (fylogenese, fylogeneser, fylogenesene) filogenézis, törzsfajlódás
fynd *fn* -en/-et (fynden, fynder, fyndene; fyndet, fynd, fynda; fyndet, fynd, fyndene) nyomaték, nehezék
fyndig *mn* (fyndig, fyndige, fyndige) tömör, velős, pregnáns; et fyndig svar velős válasz
fyndighet *fn* -en/-a (fyndigheten, fyndigheter, fyndighetene; fyndigheta, fyndigheter, fyndighetene) tömörség, velősség, pregnánság
fyndord *fn* -et (fyndordet, fyndord, fyndorda; fyndordet, fyndord, fyndordene) bölcsesség, bölcs mondás, aforizma
fyr₁ *fn* -en (fyren, fyrer, fyrene) **I** fickó, alak, pasas, pacák, hapsi; hva slags fyr var det? ez meg miféle alak volt?; en ekkel fyr ellenszenves fickó, undorító alak; en hyggelig fyr barátságos, kellemes fickó **II 1** tűz; sette fyr på meggyújt; ta fyr meggyullad, tüzet fog; har du fyr? van tüzed?; gi fyr tüzel (fegyverből);

være fyr og flamme repes az elragadtatottságtól **2** kazán
fyr₂ *fn* jelzőfény
fyrbøter *fn* -eren, -ere, -erne (fyrbøteren, fyrbøtere, fyrbøterne) fűtő
fyre *ige* -te (fyrer, fyrte, fyrte) tüzel, fűt
fyrig *mn* (fyrig, fyrige, fyrige) tüzes, heves, forró, lángoló, szenvedélyes; en fyrig hest tüzes paripa; en fyrig temperament heves természet; en fyrig frier szenvedélyes kérő
fyring *fn* -en/-a (fyringen, fyringer, fyringene; fyringa, fyringer, fyringene) fűtés; elektrisk fyring elektromos fűtés; vedfyring fafűtés; oljefyring olajfűtés
fyringsanlegg *fn* -et (fyringsanlegget, fyringsanlegg, fyringsanlegga; fyringsanlegget, fyringsanlegg, fyringsanleggene) fűtőberendezés
fyringsolje *fn* -en/-a (fyringsoljen, fyringsoljer, fyringsoljene; fyringsolja, fyringsoljer, fyringsoljene) tüzelőolaj, fűtőolaj
fyringsseong *fn* -en (fyringsseongen, fyringsseonger, fyringsseongene) fűtési szezon
fyrkre *fn* zool kemencehalacska
fyrlykt *fn* -en/-a (fyrlykten, fyrlykter, fyrlyktene; fyrlykta, fyrlykter, fyrlyktene) világítótorony-fény, világítótorony fénye
fyrrom *fn* -met, -, -ma/-mene (fyrrommet, fyrrom, fyrromma; fyrrommet, fyrrom, fyrrommene)
fyringsrom **1** forbrenningsrom i ovn tűztér **2** rom for fyringsanlegg kazánház, fűtőház
fyrste *fn* -en (fyrsten, fyrster, fyrstene) **1** uralkodó; fyrsten av Monaco Monacó uralkodója **2** herceg; fyrst Rainier av Monaco Rainier mona; vi levde som fyrster úgy éltünk, mint a hercegek, fényűzően éltünk; fyrst Bismarck Bismarck herceg **3** főúr
fyrstedømme *fn* -et, -er, -ene/-a (fyrstedømmet, fyrstedømmer, fyrstedømme; fyrstedømmet, fyrstedømmer, fyrstedømmene) hercegség
fyrstefamilie *fn* -en (fyrstefamilien, fyrstefamilier, fyrstefamiliene) uralkodó család, hercegi család
fyrstehus *fn* -et (fyrstehuset, fyrstehus, fyrstehusa; fyrstehuset, fyrstehus, fyrstehusene) uralkodóház, dinasztia
fyrstelig *mn* (fyrstelig, fyrstelige, fyrstelige) uralkodói, hercegi, főúri, fényűző
fyrsteverdighet *fn* uralkodói cím
fyrstikke *fn* -en/-a (fyrstikken, fyrstikker, fyrstikkene; fyrstikka, fyrstikker, fyrstikkene) **fyrstikk** -en/-a (fyrstikken, fyrstikker, fyrstikkene; fyrstikka, fyrstikker, fyrstikkene) gyufa(szál)
fyrstikkeske *fn* -en/-a (fyrstikkesken, fyrstikkesker, fyrstikkeskene; fyrstikkeska, fyrstikkesker, fyrstikkeskene) gyufásdoboz
fyrstikkfabrikk *fn* -en (fyrstikkfabrikken, fyrstikkfabrikker, fyrstikkfabrikkene) gyufagyár

fyrstinne *fn* -en/-a (*fyrstinnen, fyrstinner, fyrstinnene; fyrstinna, fyrstinner, fyrstinnene*) hercegnő, hercegné

fyrstål *fn* -et (*fyrstålet, fyrstål, fyrståla; fyrstålet, fyrstål, fyrstålene*) tűzgyújtó (eszköz)

fyrstårn *fn* -et (*fyrstårnet, fyrstårn, fyrstårna; fyrstårnet, fyrstårn, fyrstårnene*) 1 világítótorony, fárosz 2 vmiben élenjáró

fyrstøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fyrstøyet, fyrstøy, fyrstøya; fyrstøyet, fyrstøyer, fyrstøya; fyrstøyet, fyrstøy, fyrstøyene; fyrstøyet, fyrstøyer, fyrstøyene*) tűzszereszám, tűzcsiholó

fyrverker *fn* -eren, -ere, -erne (*fyrverkeren, fyrverkere, fyrverkerne*) tengerészeti tűzszerész

fyrverkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fyrverkeriet, fyrverkeri, fyrverkeria; fyrverkeriet, fyrverkerier, fyrverkeria; fyrverkeri, fyrverkerier, fyrverkeriene; fyrverkeriet, fyrverkerier, fyrverkeriene*) tűzijáték

fyrvokter *fn* -eren, -ere, -erne (*fyrvokteren, fyrvoktere, fyrvokterne*) tűzörző

fysak *fn* -en (*fysaken, fysaker, fysakene*) pejoratív fickó, alak, ipse, pacák, ürge, szivar, főszer, szarzsák

fyse *ige* -te (*fyser, fyste, fyst*) szeretne vmit, vágyik vmire; *fyse på, etter mat* ételre vágyik

fysikalsk *mn* -, -e (*fysikalsk, fysikalske, fysikalske*) 1 fizikai; *fysikalsk kjemi* fizikai kémia 2 *med* fizikális, mozgásszervi; *fysikalsk medisin* fizikális medicina, fizikális gyógyászat; *fysikalsk medisinsk poliklinikk* fizikális medicina klinika; *fysikalsk medisiner* fizikális medicina szakorvos; *fysikalsk behandling* fizioterápiás kezelés, mozgásszervi rehabilitáció; *fysikalsk undersøkelse* fizikális, mozgásszervi vizsgálat

fysiker *fn* -eren, -ere, -erne (*fysikeren, fysikere, fysikerne*) fizikus

fysikk *fn* -en (*fysikken, fysikker, fysikkene*) 1 fizika 2 fizika terem 3 fizikum, testfelépítés, fizikai állapot

fysikklærer *fn* -eren, -ere, -erne (*fysikklæreren, fysikklærere, fysikklærerne*) fizikatanár

fysiognomi *fn* -en/-et (*fysiognomien, fysiognomier, fysiognomiene; fysiognomiet, fysiognomi, fysiognomia; fysiognomiet, fysiognomier, fysiognomia; fysiognomiet, fysiognomi, fysiognomiene; fysiognomiet, fysiognomier, fysiognomiene*) 1 fiziognómia, arcisme(ret), arctan, arcleolvasás 2 arc, táj jellegzetes vonásai

fysiojemiker *fn* -eren, -ere, -erne (*fysiojemikeren, fysiojemikere, fysiojemikerne*) fizikokémikus

fysiokrat *fn* fiziokrata

fysiokrati *fn* -et (*fysiokratiet, fysiokrati, fysiokratia; fysiokratiet, fysiokrati, fysiokratiene*) fiziokrata tan, elmélet

fysiokratisk *mn* fiziokrata

fysiolog *fn* -en (*fysiologen, fysiologer, fysiologene*) fiziológus

fysiologi *fn* -en (*fysiologien, fysiologier, fysiologiene*) fiziológia, élettan

fysioterapeut *fn* -en (*fysioterapeuten, fysioterapeuter, fysioterapeutene*) fizioterapeuta, gyógytornász

fysioterapeutisk *mn* -, -e (*fysioterapeutisk, fysioterapeutiske, fysioterapeutiske*) 1 fizioterápiás 2 *elektroterapeutisk* fizioterápiás

fysioterapi *fn* -en (*fysioterapien, fysioterapier, fysioterapiene*) fizioterápia, gyógytorna

fysisk *mn* (*fysisk, fysiske, fysiske*) 1 fizikai; *fysisk laboratorium* fizikai laboratórium; *fysiske lover* fizikai törvények 2 testi, fizikai, kétkezi, természetes; *fysisk arbeid* testi, fizikai munka, kétkezi munka; *fysisk kontakt* testi érintkezés; *fysisk person* természetes személy

fytingsyre *fn* kémia phytic sav

fytekatta *ind* a francba is

få; *ige* (*får, fikk, fått*) 1 kap (ajándékot, tulajdont); *få noe til odel og eie* saját tulajdonaként megkap; *til jul fikk hun en veske* karácsonyra kapott egy táskát; *få lønn, stipend* fizetést, ösztöndíjat kap; *vi fikk godt betalt* jól megfizettek minket, jó fizetést, fizetséget kaptunk; *få gode karakterer* jó jegyeket kap 2 vkinek lesz vmije, vkihez jön, érkezik vki, vmi, kerül, (ki)fog; *klassen fikk ny lærer* új tanár jött az osztályba, az osztály új tanárt kapott; *få besøk* látogatója érkezik; *få barn* gyereke születik; *kan ikke få barn* nem lehet gyereke; *ha fått nye naboer* új szomszédai lettek, új szomszédokat kapott; *jeg har fått tre brev fra ham* három levél jött tőle, három levelet kaptam tőle; *få i seg noe* eszik/ iszik vmit, harap vmit, magához vesz vmit, (átv.) fejébe vesz vmit; *få inn en radiokanal* befog egy rádiócsatornát; *få nok av noe* elege lesz vmiből; *få igjen* visszakap; *det skal du få igjen!* ezt még visszakapod!, ezt még megkeserülöd, ezért még megfizetsz 3 (meg)kap, vmihez hozzájut, vmi eljut vkihez; *få svar på sitt spørsmål* választ kap a kérdésére; *han fridde og fikk ja* megkérte a lány kezét, aki igent mondott; *få lov, tillatelse til noe* engedélyt kap vmire, szabad vmit megtennie; *få anledning til noe* lehetőséget kap vmire, lehetősége nyílik vmire; *han fikk henne* megkapta őt (elvette feleségül); *de fikk hverandre til slutt* végül egymáséi lettek (megházasodtak) 4 (meg)szerez, kerít, talál, lel, kap; *få tid til noe* időt kerít vmire, talál vmire időt; *få venner* barátokat szerez, barátokra talál, lel; *være å få* található, kapható, fellelhető, elérhető; *tobakk var ikke å få* nem lehetett dohányt szerezni; *boken fåes hos alle bokhandlere* a könyv minden könyvesboltban kapható, beszerezhető; *få bruk for noe* hasznára van vmi, tud vmit használni; *vi kunne ha god bruk for litt hjelp* jól jönne egy kis segítség 5 -hat, -het, szabad, engedélyt kér/kap vmire, szeretne; *du får ikke gå!* nem mehetsz!; *får han ta imot besøk?* szabad látogatót fogadnia?, fogadhat látogatót?; *får jeg danse med datteren din?* megengeded, hogy a lányoddal táncoljak?, szabad

táncolnom a lányoddal?, táncolhatok a lányoddal?; *får jeg låne?* szabad?, elvehetem?, megengeded, hogy kölcsön vegyem?, kölcsön adnád?; *kan jeg få spørre?* szabad kérdezni?, megkérdezhetem?, szeretném megkérdezni; *kan jeg få tilbake boken?* visszakaphatnám a könyvet?, szeretném visszakapni a könyvet; *få se!* hadd lá(ssa)m!, szeretném látni; *få høre!* hadd halljam!, szeretném hallani; *få smake!* hadd kóstoljam meg!, szeretném megkóstolni; *la meg få snakke med deg* szeretnék beszélni veled; *få hvile* (meg)pihenhet **6** jövő idő fog, majd; *vi får se* majd meglátjuk; *vi vil aldri få vite* soha nem fogjuk megtudni; *du skal få nærmere beskjed* majd értesítünk, fogsz kapni egy értesítést **7** eszébe jut, ötlete, gondolata támad; *få det for seg* fejébe vesz vmit, ötlete, gondolata támad; *han fikk for seg at han ikke kunne svikte henne* eszébe jutott, hogy nem hagyhatja cserben; *få med noe å gjøre/bestille* vmihez köze lesz, vmivel dolga van; *alle som får med saken å gjøre* mindenki, akinek dolga, feladata van az ügyvel kapcsolatban; *vær forsiktig ellers får du med meg å bestille* vigyázz, mert velem gyűlik meg a bajod **8** tárgya vminek, ki van téve vminek, lesz vmilyen(né), válik vmilyenné, (e)lér, eltalál vmi vmit; *få straff* megbüntetik, büntetést kap; *få bank* megverik, verést kap; *tøyet fikk flekker* a ruha foltos lett; *han fikk en lett død* könnyű halála volt, gyorsan érte a halál; *han fikk ballen i hodet* fejen találta egy labda; *få influensa* influenzás lesz, influenzát kap; *få kreft* rákos lesz; *få vondt i ryggen* megfájdul a háta; *vi får storm i natt* vihar lesz az éjjel; *få avskjed* elbocsátják **9** növeszt, kinő, kifejlődik; *få tenner* jön a foga; *trærne fikk løv* a fák kilombosodtak, levél nőtt a fákon; *hun fikk brystet* kinőtt, kifejlődött a melle **10** kialakul, (fel)támad; *få lyst på noe* kedvet kap vmire, kedve támad vmire; *få smak på råk*ap, ráérez az ízére **11** (ki)nyer, eredményül kap; *av korn kan man få brennevin* a gabonából pálinkát nyerhetünk; *få fisk* halat fog; *ha fått fisk på kroken* hal akadt a horgára, kifogott egy halat; *vi fikk et par smårrerter* fogtunk néhány kis pisztrángot **12** kapcsolatba lép, kerül vkivel, elkap, elér vkit; *han ville gjerne få tak i ham* før han reiste szerette volna elkapni, mielőtt elutazik; *få liv i noe(n)* életre kelt, feléleszt, újra éleszt vkit/vmit, életet lehel vkibe/vmibe **13** bír, tud, képes, sikerül, elér vmit; *de fikk ikke løs steinen* nem bírták kiszabadítani a követ, nem sikerült kiszabadítaniuk a követ; *hun fikk ikke frem et ord* egy szót sem tudott kinyögni, szólni sem tudott, bírt; *maleren har fått frem detaljene i bakgrunnen* a festőnek sikerült előhozni a háttérben rejlő részleteket; *få en fra noe* lebeszél, sikerül lebeszélni vkit vmiről, eltérít vkit a szándékától; *få greie på noe* rájön vmire, megtud vmit, sikerül tisztán látnia; *han fikk ikke ned en bit* egy falatot nem bírt lenyelni; *de fikk ikke tyveriet på ham* nem sikerült ráfogni, rábizonyítani a lopást; *få (noe) ut av (noe)* nyer vmit vmivel, haszna van vmiből, kiveszi

vminek az értelmét, felfog vmit; *fikk du i det hele tatt noe ut av samtalen* deres? volt egyáltalán valami haszna a beszélgetéseknek?; *elevene fikk ikke noe ut av skuespillet* a diákok semmit nem fogtak fel a színdarabból; *få til noe* megold, eredményre jut; *få til en oppgave* megold egy feladatot; *få til puslespillet* kirakja a puzzle; *få til* kyszsordet megoldja a keresztrejtvényt; *få det ikke til* nem sikerül, nem megy; *få en til noe* rávesz, rábeszél vkit vmire; *få i stand noe* összehoz, megszervez vmit; *få noe ferdig* befejez vmit, elkészül vmivel; *få med seg noe* magával hoz/visz vmit, elkap vmit, felfog, megért vmit; *politiet fikk ikke med seg overleveringen* a rendőrségnek nem sikerült elkapnia a szállítmányt; *beklager, det fikk jeg ikke med meg* bocsánat, ezt nem értettem; *tyvene fikk ikke med seg noe av verdi* a tolvajok semmi értékeset nem vittek magukkal; *har vi fått med oss alt vi trenger?* megvan minden amire szükségünk van?; *få ham med hit!* (menj érte és) hozd ide (magaddal!); *fikk det ikke med meg* nem figyeltem, nem jegyeztem meg, nem értettem; *få seg en god latter* egy jót nevet; *få seg en dusj* zuhanyozik egyet, lezuhanyozik; *få seg til (noe)* ráveszi magát, rászánja magát, elszánja magát vmire; *få seg ikke til å gjøre noe* nem bírja rászánni magát, hogy megtegyen vmit; *fikk sendt brevet* elküldte a levelet, sikerült elküldenie a levelet; *få opp noe* sikerül kinyitni vmit; *de fikk oppløst ekteskapet* felbontották a házasságot; *få ønsket sitt oppfylt* teljesül a kívánsága; *få fred* nyugot, békén hagyják **14** befejezett cselekvés nár jeg *får spist, skal jeg komme* majd ha ettem, akkor jövök **15** műveltetés -tat, -tet, vkit készítet, rávesz vminek a mégtételére; *få søknaden innvilget* elfogadtatja, elfogadják a kérvényét; *å en til å le* megnevetter vkit; *få en til å rømme* pilulásra készítet vkit, zavarba hoz vkit; *få klokken reparert* megcsináltatja az órát; *få satt inn en piercing* betetet egy piercinget **16** kénytelen, muszáj, kell; *jeg får vel gjøre det da* szóval kénytelen vagyok/leszek megtenni; *jeg får vel komme meg hjemover* ideje hazamennem; *vi får vel gå* mennünk kell; *du får hilsa hjem!* (feltétlenül) üdvözlöd (a nevemben) a családodat!, üdvözlöm a családót!; *du får ikke være så redd for meg* nem kell(ene) annyira félned tőlem; *det får være maradjon, legyen; det får så være* legyen hát, nincs mit tenni; *det får være til en annen gang* most már maradjon máskorra; *han fikk pent vente* várakoznia kellett; *nå får du ta deg sammen* most aztán össze kell szedni magad, most aztán szedd össze magad!; *det får en si!* na, mondhatom!; *det får være grenser* mindennek van határa; *jeg får vel forsøke da!* muszáj megpróbálnom, meg kell próbálnom **få; mn** (få) kevés, néhány; *han er en mann av få ord* szűkszavú, hallgatag ember; *det er noe de færreste* vet csak néhányan, nagyon kevesen tudják; *færre og færre* egyre kevesebb; *få eller ingen* néhány vagy

egy sem, néhányan vagy senki sem; *ikke få/ikke så rent få* nem (is) kevés/nem (is olyan) kevesen, elég sok/elég sokan, jócskán; *svært få* nagyon kevés, alig néhány

fåfengt *mn* (fåfengt, fåfengte, fåfengte) hasztalan, hiábavaló, hiú

fåmannsvelde *fn* -et, -er, -ene/-a (fåmannsveldet, fåmannsvelder, fåmannsvelde; fåmannsveldet, fåmannsvelder, fåmannsveldene) oligarchia, kevesek zsarnoki uralma

fåmælt *mn* (fåmælt, fåmælte, fåmælte) szűkszavú, hallgató, szófukar

fånyttes *mn* -, - (fånyttes, fånyttes, fånyttes) hasztalan, hiábavaló

får *fn* -et (fåret, får, fåra; fåret, får, fårene) birka, juh; *familiens sorte får* a család fekete báránya

fårehund *fn* -en (fårehunden, fårehunder, fårehundene) zool juhászkutya, pásztorkutya, terelőkutya

fårekjøtt *fn* -et (fårekjøttet, fårekjøtt, fårekjøtta; fårekjøttet, fårekjøtt, fårekjøttene) birkahús, ürühús

fåreklær *fn* n:pl (fåreklær, fåreklærne) bare i uttrykk *ulv i fåreklær* báránybőrbe bújt farkas

fårekotelett *fn* -en (fårekoteletten, fårekoteletter, fårekotelettene) birkakaraj

fårelår *fn* -et (fårelåret, fårelår, fårelåra; fårelåret, fårelår, fårelårene) birkacomb

fårepølse *fn* -en/-a (fårepølsen, fårepølser, fårepølsene; fårepølsa, fårepølser, fårepølsene) birkaszalámi

fåresopp *fn* -en (fåresoppen, fåresopper, fåresoppene) fakó zsemlegomba

fårestek *fn* -en/-a (fåresteken, fåresteker, fårestekene; fåresteka, fåresteker, fårestekene) birkasült

fåret *mn* (fåret, fårete, fårete) **fårete** -, - (fårete, fårete, fårete) birka-, birkaszerű, bamba, tárgyú, hülye; *et fårete blikk* birkatekintet; *et fåret smil* bamba mosoly

fåtall *fn* -et (fåtallet, fåtall, fåtalla; fåtallet, fåtall, fåtallene) kevés, néhány, kis számú, kisebbség, egypár; *kun et fåtall bruker det* csak kevesen használják; *være i fåtall* kisebbségben van; *bare et fåtall kjenner til dette* csak néhányan tudnak róla; *et lite fåtall er ekstremister* van néhány szélsőséges köztük, akad köztük egypár szélsőséges

fåtallig *mn* (fåtallig, fåtallige, fåtallige) kis számú, csekély számú; *et fåtallig publikum* csekély számú közönség

fæl *mn* -t, -e (fælt, fæle, fæle) csúnya, ronda, szörnyű, rettenetes

fæle₁ *fn* -en/-a (fælen, fæler, fælene; fæla, fæler, fælene) rettenet, réműlet; *ta fælen* megretten, megrémül

fæle₂ *ige* -te (fæler, fælte, fælt) retteg; *fæle for noe* retteg vmitől

færre *mn* -, - (færre, færre, færre) kevesebb

færrest *mn* (færrest, færreste, færreste) få legkevesebb

Færøyene *fn* Feröer, Feröer-szigetek

færøying *fn* -en (færøyingen, færøyinger, færøyingene) feröeri, Feröer-szigeteki

fóliasátor *fn* polytunnel drivhus, drivhusfolie

fôr *fn* -et (fôret, fôr, fôra; fôret, fôr, fôrene) **I 1** takarmány **2** hest abrak **II** bélés

fôrblanding *fn* -en/-a (fôrblendingen, fôrblendinger, fôrblandingene; fôrblandinga, fôrblendinger, fôrblandingene) vegyített, vegyes takarmány

fôre *ige* -et/-al/-te (fôrer, fôra, fôra; fôrer, fôret, fôret; fôrer, fôrte, fôrte) **fore**₂ -et/-al/-te (forer, fora, fora; forer, foret, foret; forer, forte, fort) **I** etet **II** bélel

fôrhøster *fn* -eren, -ere, -erne (fôrhøsteren, fôrhøstere, fôrhøsterne) kaszálógép

fôring *fn* -en/-a (fôringen, fôringer, fôringene; fôringa, fôringer, fôringene) **1** etetés **2** hest abrakolás **3** ovn, klær bélelés

fôringplass *fn* -en (fôringplassen, fôringplasser, fôringplassene) etetőhely, szóró

fôrkar *fn* etetővályú

fôrkasse *fn* etetővályú

fôrmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (fôrmiddelet, fôrmiddel, fôrmidla; fôrmiddelet, fôrmiddel, fôrmidlene; fôrmidlet, fôrmidler, fôrmidla; fôrmidlet, fôrmidler, fôrmidlene) tápszer

fôrnepe *fn* tarlórépa

fô *ige* -dde (fôr, fôdde, fôdd) táplál, etet

fôde₁ *fn* -en/-a (fôden, fôder, fôdene; fôda, fôder, fôdene) táp, táplálék, élelem, étel; *fast fôde* szilárd étel, táplálék; *ta til seg fôde* táplálékot/élelmet vesz magához; *åndelig fôde* szellemi táplálék

fôde₂ *ige* -te (fôder, fôdte, fôdt) szül, születik; *bli fôdt* megszületik; *bli fôdt på nytt* újjászületik; *hun er fôdt i 1921* 1921-ben született; *hun er fôdt Olsen* született Olsen; *fôdes* születik

fôdeavdeling *fn* -en/-a (fôdeavdelingen, fôdeavdelinger, fôdeavdelingene; fôdeavdelinga, fôdeavdelinger, fôdeavdelingene) szülészeti osztály

fôdeby *fn* -en (fôdebyen, fôdebyer, fôdebyene) szülőváros

fôdebygd *fn* -en/-a (fôdebygden, fôdebygder, fôdebygdene; fôdebygda, fôdebygder, fôdebygdene) szülőfalu

fôdehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (fôdehjemmet, fôdehjem, fôdehjemma; fôdehjemmet, fôdehjem, fôdehjemmene) szülőotthon

fôdeklinikk *fn* -en (fôdeklinikken, fôdeklinikker, fôdeklinikkene) szülészeti klinika

fôdeland *fn* -et (fôdelandet, fôdeland, fôdelanda; fôdelandet, fôdeland, fôdelandene) **1** szülőhaza **2** származási ország

fôdemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (fôdemiddelet, fôdemiddel, fôdemidla; fôdemiddelet, fôdemiddel, fôdemidlene; fôdemidlet, fôdemidler,

fødemidla; fødemedlet, fødemidler, fødemidlene)
táplálék, élelem

fødenavn *fn* születési név

føderal *mn* (*føderalt, føderale, føderale*) föderális, szövetségi; *føderal sikkerhetstjeneste* szövetségi biztonsági szolgálat

føderalisme *fn* -en (*føderalismen, føderalisher, føderalismene*) föderalizmus

føderalist *fn* -en (*føderalisten, føderalister, føderalistene*) föderalista

føderalistisk *mn* -, -e (*føderalistisk, føderalistiske, føderalistiske*) föderációs

føderasjon *fn* -en (*føderasjonen, føderasjoner, føderasjonene*) föderáció, államszövetség, államok között fennálló szövetség

føderativ *mn* -t, -e (*føderativt, føderative, føderative*) föderatív

føderåd *fn* -et (*føderådet, føderåd, føderåda; føderådet, føderåd, føderådene*) kb. tartásdíj, életjáradék, földbirtok tulajdonjogának átruházásáért cserébe vállalt kötelezettség

fødestavn *fn* szülőföld

fødested *fn* (*fødestedet, fødesteder, fødestedene*) szülőhely, születési hely

fødestue *fn* -en/-a (*fødestuen, fødestuer, fødestuene; fødestua, fødestuer, fødestuene*) szülőszoba

fødsel *fn* -en (*fødselen, fødsler, fødsle*) **1** születés **2** szülés

fødselsattest *fn* -en (*fødselsattesten, fødselsattester, fødselsattestene*) születési bizonyítvány, születési anyakönyvi kivonat

fødselsbegrensning *fn* születéskorlátozás

fødselsdag *fn* -en (*fødselsdagen, fødselsdager, fødselsdagene*) születésnap

fødselsdagsbarn *fn* (*fødselsdagsbarnet, fødselsdagsbarn, fødselsdagsbarna*) születésnapos gyerek, ünnepelt

fødselsdagsfeiring *fn* -en/-a (*fødselsdagsfeiringen, fødselsdagsfeiringer, fødselsdagsfeiringene; fødselsdagsfeiringa, fødselsdagsfeiringer, fødselsdagsfeiringene*) születésnap ünnepség, születésnap megünneplése

fødselsdagsfest *fn* -en (*fødselsdagsfesten, fødselsdagsfester, fødselsdagsfestene*) születésnap ünnepség, összejövetel

fødselsdagsgave *fn* -en/-a (*fødselsdagsgaven, fødselsdagsgaver, fødselsdagsgavene; fødselsdagsgava, fødselsdagsgaver, fødselsdagsgavene*) születésnap ajándék

fødselsdagskake *fn* -en/-a (*fødselsdagskaken, fødselsdagskaker, fødselsdagkakene; fødselsdagskaka, fødselsdagskaker, fødselsdagkakene*) születésnap torta

fødselsdagspresang *fn* -en (*fødselsdagspresangen, fødselsdagspresanger, fødselsdagspresangene*) születésnap ajándék

fødselsdagsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*fødselsdagsselskapet, fødselsdagsselskap,*

fødselsdagsselskapa; fødselsdagsselskapet, fødselsdagsselskaper, fødselsdagsselskapa; fødselsdagsselskapet, fødselsdagsselskap, fødselsdagsselskapene; fødselsdagsselskapet, fødselsdagsselskaper, fødselsdagsselskapene) születésnap összejövetel, party
fødselsdagsønske *fn* -et, -er, -ene/-a (*fødselsdagsønsket, fødselsdagsønsker, fødselsdagsønska; fødselsdagsønsket, fødselsdagsønsker, fødselsdagsønskene*) születésnap kívánság

fødselsdato *fn* -en (*fødselsdatoen, fødselsdatoer, fødselsdatoene*) születési idő, születési dátum

fødselsnummer *fn* -et (*fødselsnummeret, fødselsnummer, fødselsnumra; fødselsnummeret, fødselsnummer, fødselsnumrene; fødselsnummeret, fødselsnumre, fødselsnumrene*) személyi szám, személyi azonosító

fødselsoverskudd *fn* -et (*fødselsoverskuddet, fødselsoverskudd, fødselsoverskudda; fødselsoverskuddet, fødselsoverskudd, fødselsoverskuddene*) **fødselsoverskott** -et (*fødselsoverskottet, fødselsoverskott, fødselsoverskotta; fødselsoverskottet, fødselsoverskott, fødselsoverskottene*) természetes növekedés, nyers születési arányszám

fødselspeng *fn* m:pl (*fødselspengeer, fødselspengeene*) szülési segély

fødselspermisjon *fn* -en (*fødselspermisjonen, fødselspermisjoner, fødselspermisjonene*) szülési szabadság

fødselsrate *fn* -en (*fødselsraten, fødselsrater, fødselsratene*) születési ráta, születési arányszám

fødselsregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*fødselsregisteret, fødselsregister, fødselsregistra; fødselsregisteret, fødselsregister, fødselsregistrene; fødselsregistret, fødselsregistre, fødselsregistra; fødselsregistret, fødselsregistre, fødselsregistrene*) anyakönyvi nyilvántartás

fødselsri *fn* -en/-a (*fødselsrien, fødselsrier, fødselsriene; fødselsria, fødselsrier, fødselsriene*) szülési fájdalom

fødselsstang *fn* szülészeti fogó

fødselsstiftelse *fn* szülőotthon

fødselstermin *fn* -en (*fødselsterminen, fødselsterminer, fødselsterminene*) szülési terminus

fødselsår *fn* -et (*fødselsåret, fødselsår, fødselsåra; fødselsåret, fødselsår, fødselsårene*) születési év
føflekk *fn* -en (*føflekken, føflekker, føflekken*) anyajegy

følbar *mn* (*følbart, følbare, følbare*) érezhető, észrevehető

føle *ige* -te (*føler, følte, følt*) **1** (ki)tapint, (meg)tapogat; *føle noen på pulsen* kitapintja vkinek a pulzusát; *føle over såret* megtapogatja a sebet; *til å ta og føle på* kézzel fogható, kitapintható; *føle seg fram* tapogatózik, kitapogat **2** érez; *føle sult* éhséget érez;

føle asnvar felelősséget érez; *hvordan føles det?* milyen érzés?; *føle seg fri* szabadnak érzi magát; *føle seg tråkket på* sértve érzi magát, úgy érzi, hogy megsértették; *få føle noe på kroppen* saját bőrén érez vmit **3** együttérez; *føle med noen* együttérez vkivel
følehorn *fn* -et (*følehornet, følehorn, følehornå;* *følehornet, følehorn, følehornene*) csáp, tapogató
følelse *fn* -en (*følelsen, følelser, følelsene*) érzelem, érzés, érzet; *jeg har ingen følelse i armen* nem érzek semmit a karomban; *en følelse av smerte* fájdalomérzet; *appellere til følelsene* az érzelmekre appellál; *ha sterke følelser for noen* erős érzelmeket táplál vki iránt; *skjule/vise følelsene sine* elrejtű/kimutatja az érzéseit; *spille med følelse* érzéssel játszik

følelsehistorie *fn* érzelemtörténet, az érzelmek története

følelseladet *mn* (*følelseladet, følelseladete, følelseladete;* *følelseladet, følelseladede, følelseladede*) **følelselada** -, - (*følelselada, følelselada, følelselada*) érzelmes, érzélemmel telített

følelseliv *fn* -et (*følelselivet, følelseliv, følelseliva;* *følelselivet, følelseliv, følelselivene*) érzelmvilág, érzelmi élet

følelseløs *mn* (*følelseløst, følelseløse, følelseløse*)

følelselaus (*følelselaust, følelselause, følelselause*) érzéketlen

følelsemenneske *fn* -et, -er, -ene/-a

(*følelsemennesket, følelsemennesker, følelsemenneska;* *følelsemennesket, følelsemennesker, følelsemenneskene*) érzelmek embere, érzelmes, emocionális ember

følelsemessig *mn* (*følelsemessig, følelsemessige, følelsemessige*) érzelmi

følelsutbrudd *fn* -et (*følelsutbruddet, følelsutbrudd, følelsutbrudda;* *følelsutbruddet, følelsutbrudd, følelsutbruddene*) érzelmi kirörzés

føleorgan *fn* -et, -/er, -ene/-a (*føleorganet, føleorgan, føleorgana;* *føleorganet, føleorganer, føleorgana;* *føleorganet, føleorgan, føleorganene;* *føleorganet, føleorganer, føleorganene*) állati érzékszerv

føler *fn* -eren, -ere, -erne (*føleren, følere, følerne*) **1** tapogató, csáp **2** érzékelő

føles *ige* (*føles, føltes, føles*) érződik, tűnik, vmilyennek/vminek érez, vmilyennek/vminek vél; *føles vond* rossz érzés, rosszul érzi magát, fáj; *føles bra* jó érzés, jól érzi magát, jól esik, jól van
følesans *fn* -en (*følesansen, følesanser, følesansene*) érzékelés, tapintóérzék

følge; *fn* -en (*følgen, følger, følgene*) **I** **1** sorrend; *i riktig følge* helyes sorrendben **2** sorozat, haladvány; *geometrisk følge* mértani sorozat **3** következmény; *uheldige følger* kellemetlen következmények; *du får ta følgene* vállalnod kell a következményeket; *med døden til følge* halálos kimenetelű; *ta til følge*

figyelembe vesz, elfogad, követ, eleget tesz, helyt ad; *klagen ble tatt til følge* a panasznak helyt adtak; *kravet ble tatt til følge* a követelésnek eleget tettek; *begjæringen ble tatt til følge* a kérelmet elfogadták **4** *filosofi* egymásutániség, egymásból való következtetés, ok-okozati összefüggés **II** kísérlet; *i følge med noen* vkinek a kíséretében, vkivel együtt; *få følge hjem* hazakísérik; *takk for følget!* köszönöm, hogy velem tartott(ak); *slå følge med en* csatlakozik vkihez; *de har fast følge* együtt járnak; *være i kongens følge* a király kíséretéhez tartozik

følge₂ *ige* (*følger, fulgte, fulgt*) **1** követ, nyomában halad, (el)kísér, (el)következik, (el)jön; *følge veien* követi az utat; *følge strømmen* úszik, sodródik az árral, együtt halad az árral; *følge en med øynene* a szemével követi/kíséri; *følge utviklingen* nyöve szorosan követi/figyelemmel kíséri a fejleményeket; *følge spillereglene* követi, betartja a játékszabályokat; *følge etter/i hælene på noen* követ vkit, vkinek a nyomában jár/nyomdokain halad; *skal jeg følge deg et stykke?* elkísérek-e egy darabon?; *følge gjestene til døra* kikíséri a vendégeket; *en vond tid fulgte* egy nehéz időszak kövekezett, nehéz idők jöttek; *av det følger at* abból (az) következik, hogy; *det følger av seg selv* magától értetődik; *følge opp* nyomon követ, figyelemmel kísér, végigkövet; *følge opp en sak* végigvisz egy ügyet; *følelsningene blir fulgt opp av gruppeundervisning* az előadásokat csoportmunka követi, egészíti ki **2** együtt jár; *med makt følger rikdom* a hatalommal együtt jár a gazdagság **3** alkalmaz; *forordningen skal følges* a rendelet alkalmazandó

følgebil *fn* -en (*følgebilen, følgebiler, følgebilene*)

kísérő autó, kísérő jármű, szakkísérő autó

følgebreve *fn **1** kísérőlevél **2** feladóvevény, csomagszállító vevény*

følgekonjunksjon *fn* -en (*følgekonjunksjonen, følgekonjunksjoner, følgekonjunksjonene*)

következtető mondat kötőszava

følgelig *htsz* annálfogva, következőképpen, vmiből kifolyólag

følgende *mn* -, - (*følgende, følgende, følgende*)

következő

følgerett *fn* jus terjesztési jog (szerzői jog része)

følgeriktig *mn* (*følgeriktig, følgeriktige, følgeriktige*)

következetes, logikus; *følgeriktig tenkning* következetes, logikus gondolkodás; *dra følgeriktige konklusjoner* egyértelmű, logikus következtetéseket von le

følgeseddel *fn* -en (*følgeseddelen, følgesedler, følgesedlene*) csomagkísérő levél, szállítólevél

følgesetning *fn* -en/-a (*følgesetningen, følgesetninger, følgesetningene;* *følgesetninga, følgesetninger, følgesetningene*) következtető mondat

følgesvenn *fn* -en (*følgesvennen, følgesvenner, følgesvennene*) kísérő, kísérőtárs, útítárs

følgesykdom *fn* szövődmény, komplikáció

føling *fn* -en/-a (*følingen, følinger, følingene; følinga, følinger, følingene*) **1** érintkezés, kapcsolat **2** *medisin* hipoglikémia, (be)hipózás, alacsony vércukorszint; *få føling* behipózik, hipoglikémiás állapotba kerül
føljetong *fn* -en (*føljetongen, føljetonger, føljetongene*) tárcaregény, feuilletton, sorozat, folytatás; *gå som føljetong* folytatásokkal megy/ jelenik meg

føljetongforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*føljetongforfatteren, føljetongforfattere, føljetongforfatterne*) tárcaíró

føljetongroman *fn* -en (*føljetongromanen, føljetongromaner, føljetongromanene*) tárcaregény, feuilletton, folytatásos regény

føll *fn* -et (*føllet, føll, følla; føllet, føll, føllene*) csikó

føllblom *fn* botanikk őszi oroszlánfag

følle *ige* -et/-a (*føller, følla, følla; føller, føllet, føllet*) csikózik

følsom *mn* (*følsomt, følsomme, følsomme*) érzékeny

følsomhet *fn* -en/-a (*følsomheten, følsomheter, følsomhetene; følsomheta, følsomheter, følsomhetene*) érzékenység

føn *fn* -en (*fønen, føner, fønene*) **1** fön (szél) **2** fönészárítás

føne *ige* -et/-a/-te (*føner, føna, føna; føner, fønet, fønet; føner, fønte, fønt*) fönöz

føner *fn* -eren, -ere, -erne (*føneren, fønere, fønerne*) hajszárító

føniker *fn* -eren, -ere, -erne (*fønikeren, fönikere, fönikerne*) főníciai (ember)

fønisk *mn* (*fønisk, föniskiske, föniskiske*) főníciai

fønisk *fn* -en (*føniksen, fönikser, föniksene*) főnix(madár)

fønvind *fn* -en (*fønvinden, fönvinder, fönvindene*) fönészél

før₁ *mn* (*ført, føre, føre*) **1** alkalmas, készen áll vmire

2 ép, erőtlen; *være frisk og før* ép és egészséges

før₂ *htsz* azelőtt, azt megelőzően, korábban, régebben; *umiddelbart, lenge, kort før* közvetlenül azelőtt, jóval azelőtt, röviddel azelőtt; *året, dagen før* az előző évben, napon, egy évvel, nappal korábban; *det var før, det az* korábban, azelőtt volt; *verken før eller siden* sem azelőtt, sem azóta; *vite noe fra før* már korabbról tud vmiről; *jo før, jo heller* lehetőleg minél előbb; *det vil jeg se før jeg tror det* hiszem, ha látom, előbb látni akarom, aztán majd elhiszem; *før jeg ber dem om hjelp, sulter jeg* inkább éhen halok, semhogy segítséget kérjek tőlük; *før i tiden* régebben, régen, a régi időkben; *som før* mint azelőtt, mint régen, változatlanul; *adressen er som før* a cím változatlan, ugyanaz a cím, mint volt; *aldri før* soha azelőtt, soha korábban, eddig soha; *som aldri før* úgy, mint még soha; *fra før (av)* korabbról; *før i tiden, før i verden* korábban, régebben; *ikke før* alighogy; *før elle senere/før eller siden* előbb vagy utóbb, előbb-utóbb; *jo før jo heller* mielőbb, minél előbb

før₃ *elj 1* előtt; *før påske* húsvét előtt; *år 50 før Kristus (f.Kr.)* Krisztus előtt (Kr. e.) 50-ben, időszámításunk előtt (i. e.) 50-ben; *kom før åtte* nyolc előtt jött; *føde før tid* idő előtt szül; *best før-dato* szavatossági idő; *nå er det like før han eksploderer* mindjárt felrobban **2** előző, előtti, előbbre való; *resultat før skatt* adózás előtti eredmény; *holdeplassen før stasjonen* az állomás előtti megálló; *familien kommer før jobben* a család előbbre való, mint a munka; *rangere før rangban* megelőzi

før₄ *subj 1* mielőtt, vki, vmi előtt, vkit, vmit megelőzően, azelőtt, hogy; *jeg treffer deg før du reiser* megkereslek, mielőtt elutazol; *jeg traff ham ikke før han reiste* nem értem el, mielőtt elutazott volna; *et par uker før han døde* néhány héttel azelőtt, hogy meghalt; *før vi visste ordet av det* mielőtt magunkhoz térhettünk volna, mielőtt felocsúdhattunk volna, mire magunkhoz tértünk; *knapt/neppe før* alighogy, mihelyst; *han hadde ikke før åpnet døren, før de stormet inn* alighogy kinyitotta az ajtót, már tódultak is befelé; *noen hundrede meter før man kommer til kirken* néhány száz méterrel azelőtt, hogy a templomhoz érsz **2** *etter negativ hovedsetning* ha, majd ha, addig, amíg, mielőtt; *jeg tror det ikke før jeg ser det* (akkor) hiszem, ha látom; *ikke gå før jeg sier fra* majd ha szólok, akkor indulj, addig ne indulj, amíg nem szólok; *ikke ta noen beslutninger før jeg kommer* addig ne dönts, amíg nem jövök

føre-var-prinsipp *fn* óvatosság, elővigyázatosság elve, "jobb félni, mint megijedni"-elv

føre₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*føret, fører, føra; føret, fører, førene*) útviszonyok, egy út járható volta; *det er godt føre* az útviszonyok jók; *faller på det glatte føret* elcsúszik a síkos úton; *vinterføre* téli útviszonyok; *skiføre* síelési viszonyok; *lett, tungt skiføre, truggeføre* sível, hótalppal könnyen, nehezen járható; *politiet advarer om snøføre* a rendőrség figyelmeztet a behavazott utak veszélyére

føre₂ *ige* -te (*fører, førte, ført*) **1** vezet, visz, hoz, szállít; *veien fører ned til vannet* az út levisz a tóhoz; *føre varer til stasjonen* árut visz az állomásra; *skjebnen førte dem sammen* a sors hozta őket össze; *han kan føre slekten sin tilbake til 1300-tallet* a 14. századig tudja visszavezetni a családfáját; *det fører ingensteds hen* ez sehova sem vezet; *føre bort* elvisz, elvezet; *føre inn i landet* behoz az országba, importál; *føre frem* eredményre vezet, célba juttat, sikerre visz; *forhandlingene fører frem* a tárgyalások eredményesek; *føre ut av landet* kivisz az országból, exportál; *føre til* odavezet, az a következménye, azzal jár; *føre en vill* tévútra visz; *føre tradisjonen vider* továbbviszi a hagyományokat **2** vezet, ír; *føre bøker* könyvel, könyvelést vezet; *føre korrespondanse* levelezést folytat; *føre regnskap* könyvelést vezet, könyvel; *føre i pennen* tollhegyre

tűz, megír; *føre inn*, *opp* bevezet, beír, regisztrál
3 folytat, lefolytat; *føre en samtale* beszélgetést folytat **4** visel, viselkedik; *føre krig* háborút visel, háborúzik; *føre seg pent* szépen viselkedik
føre₃ htsz előre; *bedre føre var enn etter snar* jobb félni, mint megjíedni; *være føre var* elővigyázatos
føre₄ elj elött
førebels *mn* -, - (*førebels, førebels, førebels*) ideiglenes
føredøme *fn* -et, -/er, -ene/-a (*føredømet, føredømer, føredøma; føredømet, føredøme, føredøma; føredømet, føredømer, føredømene; føredømet, føredøme, føredømene*) példa
fører *fn* -eren, -ere, -erne (*føreren, førere, førerne*) vezető
førerbasert *mn* vezérelvű
føretett *fn* vezetési jogosultság
førerhund *fn* -en (*førerhunden, førerhunder, førerhundene*) vakvezető kutya
førerhundskole *fn* -en (*førerhundskolen, førerhundskoler, førerhundskolene*) vakvezetőkutya-iskola
førerhus *fn* -et (*førerhuset, førerhus, førerhusa; førerhuset, førerhus, førerhusene*) vezetőfülke
førerhytte *fn* -en/-a (*førerhytten, førerhytter, førerhyttene; førerhytta, førerhytter, førerhyttene*) vezetőfülke
førerabin *fn* pilótafülke
førerkort *fn* -et (*førerkortet, førerkort, førerkorta; førerkortet, førerkort, førerkortene*) jogosítvány
førerkortbeslag *fn* vezetői engedély bevonása
førerkupé *fn* -en (*førerkupéen, førerkupéer, førerkupéene; førerkupeen, førerkupeer, førerkupeene*) vezetőfülke
førerkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*førerkurset, førerkurs, førerkursa; førerkurset, førerkurser, førerkursa; førerkurset, førerkurs, førerkursene; førerkurset, førerkurser, førerkursene*) járművezető tanfolyam
førerløs *mn* -t, -e (*førerløst, førerløse, førerløse*) vezető nélküli
føreropplæring *fn* -en/-a (*føreropplæringen, føreropplæring, føreropplæringene; føreropplæringa, føreropplæring, føreropplæringene*) járművezető-oktatás
førerplass *fn* -en (*førerplassen, førerplasser, førerplassene*) vezetőülés
førerprøve *fn* -en/-a (*førerprøven, førerprøver, førerprøvene; førerprøva, førerprøver, førerprøvene*) forgalmi vizsga, autóvezetői vizsga
førerrett *fn* (jármű)vezetői v. vezetési jogosultság
førerrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*førerrommet, førerromma; førerrommet, førerrom, førerrommene*) vezetőfülke
førersete *fn* -et, -er, -ene/-a (*førersetet, førerseter, førerseta; førersetet, førerseter, førersetene*) **1** vezetőülés **2** overf. élenjáró hely, vezető hely, vezetői

pozíció; *sitte/være i førersetet* vezető, irányító, döntési helyzetben van, vezető pozíciót tölt be
førerskap *fn* -et (*førerskapet, førerskap, førerskapa; førerskapet, førerskap, førerskapene*) vezető
førerskikkelse *fn* -en (*førerskikkelsen, førerskikkelser, førerskikkelsene*) vezetőalkat, vezérégyéniség, vezéralak
førerstilling *fn* -en/-a (*førerstillingen, førerstillinger, førerstillingene; førerstillinga, førerstillinger, førerstillingene*) vezetőállás
førhistorie *fn* -en/-a (*førhistorien, førhistorier, førhistoriene; førhistoria, førhistorier, førhistoriene*) őskor, prehistorikus kor, történelem előtti kor
førhistorisk *mn* (*førhistorisk, førhistoriske, førhistoriske*) őskori, prehistorikus, történelem előtti; *førhistorisk tid* őskor
føring *fn* -en/-a (*føringen, føringer, føringene; føringa, føringer, føringene*) **1** transport szállítás **2** last szállítmány, rakomány **3** *vannføring* vízhozam **4** *retningslinje* irányelv, irányeszmé, vezérelv, vezéreszmé, vezérfonál; *politiske føringer* politikai irányelvek
førjulsfest *fn* -en (*førjulsfesten, førjulsfester, førjulsfestene*) előkarácsony, előkarácsonyozás
førkje *fn* -en/-a (*førkjen, førkjer, førkjene; førkja, førkjer, førkjene*) slang nőszemély, pippentyű, bögyös csaj; *tilbake til kjøkkenet, førkje!* vissza a konyhába anyuskám, kisanyám!
førkjeunge *fn* -en (*førkjeungen, førkjeunger, førkjeungene*) kiscsaj, (dial.) kislány, lányka
førkristen *fn* Krisztus előtti, keresztynység előtti; *i førkristen tid* Krisztus előtti időkbek
førkunnskap *fn* előzetes ismeretek
førlig *mn* -, -e (*førlig, førlige, førlige*) **1** mozgásképes, munkaképes; *frisk og førlig* teljesen egészséges **2** vaskos, testes
førlighet *fn* -en/-a (*førligheten, førligheter, førlighetene; førligheta, førligheter, førlighetene*) **1** mozgékonyág, munkaképesség, mozgásképpesség, alkalmasság; *ha sin fulle førlighet* képességeinek teljes birtokában van; *nedsett førlighet* korlátolt mozgásképpesség; *førerkort og førlighet* jogosítvány és egészségügyi alkalmasság **2** vaskosság
førnevnt *mn* (*førnevnt, førnevnte, førnevnte*) korábban említett, már említett; *som førnevnt* mint már említett
førpremiere *fn* -en (*førpremieren, førpremierer, førpremierene*) főpróba
førsel *fn* -en (*førselen, førsler, førslene*) vitel, szállítás
førselsvei *fn* -en (*førselsveien, førselsveier, førselsveiene*) szállítási útvonal
førskole *fn* -en (*førskolen, førskoler, førskolene*) iskola előkészítő
førskolebarn *fn* (*førskolebarnet, førskolebarn, førskolebarna*) előkészítő gyerek

førskolelærer *fn* -eren, -ere, -erne (*førskolelæreren, førskolelærere, førskolelærerne*) óvónő, óvodai pedagógus, iskolaelőkészítő tanár

først og fremst *fn* elsősorban, legfőképpen
først *htsz* 1 először, előbb, elsőnek, elsőként;
først må vi vaske opp előbb/először (is) el kell mosogatnunk; *komme først i mål* elsőként ér a célba; *først kom suppa, og hovedretten* először jött a leves, azután a főétel 2 elől, vminek az élén, elején, vminek a kezdetekor, kezdetén; *først kom Ola, så Per* elől jött Ola, utána Per; *gå først i toget* a menet elején vonul; *stå først på lista* a lista élén áll, elsőként szerepel a listán; *først i uka* a hét elején; *først på dagen* a nap kezdetekor; *først på vinteren* a tél kezdetén 3 *uttrykk for som først (leg)eløst* is; *ikke for som først* egyelőre nem; *fra først av* kezdetben, eredetileg; *fra først til sist* az elsőtlől az utolsóig, az elejétől a végéig; *like (så) godt først som sist / først som sist* akár most azonnal, mindjárt, legjobb, ha most rögtön, gondolkodás nélkül; *først av alt* mindenekelőtt; *først og fremst* mindenekelőtt, elsősorban 4 csak (nem előbb); *jeg fikk vite det først for en halv time siden* csak fél órával ezelőtt tudtam meg; *vi reiser først i overmorgen* csak holnapután utazunk; *da først forstod jeg hvordan det hang sammen* csak akkor értettem meg az egészet 5 ha már, ha egyszer; *har man først begynt å legge merke til noe, er det vanskelig å venne seg av med det* ha egyszer észrevett valamit az ember, akkor nehéz többet nem észrevenni; *når han først ville ha már azt akarta; du får sette deg ned og ta en kaffe når du først er her* akár le is ülhetés és ihatás egy kávéját, ha már itt vagy

første *szm* első, elseje; *første mai* május elseje; *Elisabet den første I.* Erzsébet; *første avsnitt* első bekezdés; *for første gang* első alkalommal, először; *med det første* hamarosan; *ikke med det første* egyhamar nem

førsteamanuensis *fn* (*førsteamanuensen, førsteamanuenser, førsteamanuensene*)

førsteamanuens -en (*førsteamanuensen, førsteamanuenser, førsteamanuensene*) tanárszegéd
førstebetjent *fn* -en (*førstebetjenten, førstebetjenter, førstebetjentene*) rendőrfelügyelő

førstедag *fn* -en (*førstedagen, førstедager, førstедagene*) ünnep első napja

førstедagsbrev *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*førstедagsbrevet, førstедagsbrev, førstедagsbrev;* *førstедagsbrevet, førstедagsbrevet, førstедagsbrev;* *førstедagsbrevet, førstедagsbrev, førstедagsbrev;* *førstедagsbrevet, førstедagsbrev, førstедagsbrev;* *førstедagsbrevet, førstедagsbrev, førstедagsbrev;* *førstедagsbrev* elsónapi boríték; *samle på førstедagsbrev* elsónapi borítékot gyűjt

førstедagsstempel *fn* (*førstедagsstempelet, førstедagsstempel, førstедagsstempla;* *førstедagsstempelet, førstедagsstempel, førstедagsstemplene; førstедagsstempelet, førstедagsstempler, førstедagsstempla;*

førstедagsstempelt, førstедagsstempler, førstедagsstemplene) elsónapi bélyegzés
førstедame *fn* 1 nő vezető, vezető női személyiség 2 *first lady, államfő felesége*

førstедanser *fn* első táncos; *kvinnelig førstедanser* primabalerina

førstедanserinne *fn* -en/-a (*førstедanserinnen, førstедanserinner, førstедanserinnene;* *førstедanserinna, førstедanserinner, førstедanserinnene*) primabalerina, vezető balett-táncosnő

førstедивisjon *fn* -en (*førstедивisjon, førstедивisjon, førstедивisjonene*) idrett első osztály

førstefiolin *fn* -en (*førstefiolinen, førstefioliner, førstefiolinene*) első hegedű; *han spiller førstefiolin* első hegedűn játszik

førstefiolinist *fn* első hegedűs, koncertmester

førstefødselsrett *fn* -en (*førstefødselsretten, førstefødselsretter, førstefødselsrettene*) elsőszülöttségi jog

førstefødt *mn* (*førstefødt, førstefødte, førstefødte*) elsőszülött

førstegang *mn* -, - (*førstegang, førstegang, førstegang*) első, első alkalommal történő

førstegangsfødende *mn* -, - (*førstegangsfødende, førstegangsfødende, førstegangsfødende*) eőszi/első alkalommal szülő nő

førstegangskjøper *fn* új vásárló (aki első alkalommal vásárol vmit)

førstegangstjeneste *fn* -en (*førstegangstjenesten, førstegangstjenester, førstegangstjenestene*) sorkatonai szolgálat

førstegangssvelger *fn* -eren, -ere, -erne (*førstegangssvelgeren, førstegangssvelgere, førstegangssvelgerne*) első választó

førstегir *fn* -et (*førstегiret, førstегira; førstегiret, førstегir, førstегirene*) első sebességfokozat; *sette bilen i førstегir* egyesbe teszi az autót

førstegradsligning *fn* -en/-a (*førstegradsligningen, førstegradsligninger, førstegradsligningene;* *førstegradsligninga, førstegradsligninger, førstegradsligningene*) **førstegradslikning** -en/-a (*førstegradslikningen, førstegradslikninger, førstegradslikningene;* *førstegradslikninga, førstegradslikninger, førstegradslikningene*) matematikk elsőfokú egyenlet

førstегrøde *fn* -en/-a (*førstегrøden, førstегrøder, førstегrødene;* *førstегrøda, førstегrøder, førstегrødene*) 1 első betakarított termés 2 *bibelen* első zsenge, legjobb példány; *din jords førstегrøde skal du bære til Herren* (2. Mos 23,19) földed terméséből a zsenge legjavát vidd el Uradnak; *er førstегrøden hellig, da er deigen det også* (Rom 11,16) ha szent a búza zsengeje, szent lesz a kenyér is

førstehjelp *fn* -en/-a (*førstehjelpen, førstehjelper, førstehjelpene; førstehjelpa, førstehjelper, førstehjelpene*) elsősegély, elsősegélynyújtás

førstehjelpskasse *fn* elsősegély készlet, elsősegély doboz

førstehjelpskurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*førstehjelpskurset, førstehjelpskurs, førstehjelpskursa; førstehjelpskurset, førstehjelpskurser, førstehjelpskursa; førstehjelpskurset, førstehjelpskurs, førstehjelpskursene; førstehjelpskurset, førstehjelpskurser, førstehjelpskursene*) elsősegély tanfolyam

førstehjelpsskrin *fn* elsősegély készlet, elsősegély doboz

førstehjelpsstasjon *fn* kötőhely, segélyállomás

førstehjelpsutstyr *fn* -et (*førstehjelpsutstyret, førstehjelpsutstyr, førstehjelpsutstyra; førstehjelpsutstyret, førstehjelpsutstyr, førstehjelpsutstyrene*) elsősegély felszerelés

førstehånds *mn* -, - (*førstehånds, førstehånds, førstehånds*) **førstehands** -, - (*førstehands, førstehands, førstehands*) első kézből való, első kézből származó; *ha førstehands kjennskap til noe* elsőkézből való ismeretei vannak

førstehåndskunnskap *fn* közvetlen, első kézből szerzett tudás

førsteintrykk *fn* -et (*førsteintrykket, førsteintrykk, førsteintrykka; førsteintrykket, førsteintrykk, førsteintrykkene*) első benyomás; *førsteintrykket var positivt* az első benyomás pozitív volt

førsteinstans *fn* első fok; *førsteinstans domstol* elsőfokú bíróság

førsteklasses *mn* -, - (*førsteklasses, førsteklasses, førsteklasses*) első osztályú

førsteklassing *fn* -en (*førsteklassingen, førsteklassinger, førsteklassingene*) első osztályos

førstekonsulent *fn* -en (*førstekonsulenten, førstekonsulenter, førstekonsulentene*) főelőadó

førstelagmann *fn* ítélőtábla elnöke, törvényszék elnöke

førsteledd *fn* -et (*førsteleddet, førsteledd, førsteledda; førsteleddet, førsteledd, førsteleddene*) előtag

førstelektor *fn* -en (*førstelektoren, førstelektor, førstelektorene*) tanársegéd

førstelærer *fn* -eren, -ere, -erne (*førstelæreren, førstelærerer, førstelærerne; førstelæreren, førstelærere, førstelærerne*) szakfelügyelő

førstemaïdemonstrasjon *fn* -en (*førstemaïdemonstrasjonen, førstemaïdemonstrasjoner, førstemaïdemonstrasjonene*) május elsejei (1-jei) felvonulás

førstemaitog *fn* -et (*førstemaitoget, førstemaitog, førstemaitoga; førstemaitoget, førstemaitog, førstemaitogene*) május elsejei (1-jei) felvonulás

førstemann *fn* -en (*førstemannen, førstemanner, førstemannene*) első (ember, személy); *førstemann til mølla* első jelentkező

førstemaskinist *fn* -en (*førstemaskinisten, førstemaskinister, førstemaskinistene*) főgépész

førsteoppførelse *fn* -en (*førsteoppførelsen, førsteoppførelser, førsteoppførelsene*) ösbemutató, első bemutató

førsteopptreden *fn* -en (*førsteopptreden, førsteopptredener, førsteopptredenene*) első fellépés

førsteplass *fn* -en (*førsteplassen, førsteplasser, førsteplassene*) **1** első hely, első helyezés; *komme på førsteplass* első helyezést ér el; *ta førsteplassen i en idrettskonkurranse* megnyer egy sportversenyt **2** első osztály (hajón)

førstepremie *fn* -en (*førstepremien, førstepremier, førstepremiene*) első díj

førsteprioritet *fn* -en (*førsteprioriteten, førsteprioriteter, førsteprioritetene*) elsődlegesség, elsődleges fontosság

førsterangs *mn* -, - (*førsterangs, førstेरangs, førstेरangs*) első osztályú, elsőrangú

førsterett *fn* -en (*førsteretten, førstերetter, førstերettene*) elsőbbségi jog

førstesekretær *fn* -en (*førstesekretæren, førstesekretærer, førstesekretærene*) első titká

førsteside *fn* -en/-a (*førstesiden, førstesider, førstesidene; førstesida, førstesider, førstesidene*) (újság) címlap

førstesideoppslag *fn* -et (*førstesideoppslaget, førstesideoppslag, førstesideoppslaga; førstesideoppslaget, førstesideoppslag, førstesideoppslagene*) címlapsztori

førstesidestoff *fn* -et (*førstesidestoffet, førstesidestoff, førstesidestoffa; førstesidestoffet, førstesidestoff, førstesidestoffene*) címloldal vezető anyag, címlapsztori

førstestadsadvokat *fn* főügyész

førstestyrmann *fn* (*førstestyrmannen, førstestyrmenn, førstestyrmennene*) másodtiszt

førsteutgave *fn* -en/-a (*førsteutgaven, førsteutgaver, førsteutgavene; førsteutgava, førsteutgaver, førsteutgavene*) első kiadás

førstevalg *fn* -et (*førstevalget, førstevalg, førstevalga; førstevalget, førstevalg, førstevalgene*) első számú választás

førstkommende *mn* -, - (*førstkommende, førstkommende, førstkommende*) most következő, legközelebbi, jövő; *møtet holdes førstkommende mandag* az értekezletet most hétfőn tartjuk; *vi skal møtes førstkommende mandag* jövő hétfőn találkozunk

førstning *fn* -en/-a (*førstningen, førstninger, førstningene; førstninga, førstninger, førstningene*) kezdet; *i førstningen* kezdetben

førti *fn* (*ført*) negyven

førtiandre *mn* -, - (*førtiandre, førtiandre, førtiandre*) negyvenkettő

førtidel *fn* -en (*førtidelen, førtideler, førtidelene*)
negyvened

førtidspensjon *fn* -en (*førtidspensjonen, førtidspensjoner, førtidspensjonene*) előrehozott nyugdíj

førtidspensjonere *ige* -te (*førtidspensjonerer, førtidspensjonerte, førtidspensjonert*) korhatár előtt nyugdíjaztatja magát

førtien *fn* (*førtie*) negyvenegy

førtiende *mn* (*førtiende, førtiende, førtiende*)
negyvenedik

førtifem *fn* (*førtife*) negyvenöt

førtifemte *mn* -, - (*førtifemte, førtifemte, førtifemte*)
negyvenötödik

førtifire *fn* (*førtifir*) negyvennégy

førtíni *fn* (*förtin*) negyvenkilenc

förtiseks *fn* (*förtisek*) negyvenhat

förtisyv (*förtisy*) **förtisju** (*förtisj*) negyvenhét

förtital *fn* -et (*förtitallet, førtital, førtitala; førtitallet, førtital, førtitalene*) negyvenes szám, mintegy negyven, negyvenes évek; *på førtitallet* a negyvenes években; *et førtital er funnet* mintegy, úgy negyvenet megtaláltak

förtito *fn* (*förtit*) negyvenkettő

förtitre *fn* (*förtitr*) negyvenhárom

förtiår *fn* -et (*förtiåret, førtiår, førtiåra; førtiåret, førtiår, førtiårene*) 40-es évek; *det skjedde i førtiårene* a 40-es években történt

förtiåring *fn* -en (*förtiåringen, førtiåringer, førtiåringene*) 40 éves (férfi, nő)

förtiårs *mn* -, - (*förtiårs, førtiårs, førtiårs*) 40 éves

förtiåtte *fn* (*förtiått*) negyvennyolc

føydal *mn* (*føydalt, føydale, føydale*) **feudal** -t, -e (*feudalt, feudale, feudale*) feudális

føydalisme *fn* -en (*føydalismen, føydalismer, føydalismene*) feudalizmus

føydalistisk *mn* feudalisztikus

føydalstat *fn* -en (*føydalstaten, føydalstater, føydalstatene*) feudális állam

føydalsystem *fn* -et (*føydalsystemet, føydalsystem, føydalsystema; føydalsystemet, føydalsystem, føydalsystemene*) feudális rendszer

føye₁ *fn* *foreld.* megalapozottság; *det kan med føye sies at* joggal állítható, hogy; *falle til føye* megadja magát, meghajlik az érvek előtt

føye₂ *ige* (*føyer, føyet, føyet; føyer, føyde, føyd*) **1** illeszt, told, tesz, helyez; *føye sammen* összállít, összekapcsol, összeilleszt, egymáshoz erősít; *føye inn* betold, beilleszt, hozzáad, kiegészít, behelyez; *kleskapet er føyd inn i veggen* a ruhásszekrény a falba van sülyesztve; *føye til* hozzáilleszt, hozzátold, hozzáfűz, hozzákapcsol, hozzátesz; *la meg føye noe til hadd* tegyek hozzá ehhez még valamit; *føye en pengesum til en gave* hozzájárul az ajándékhoz egy összeggel; *føye seg* kialakul, helyére kerül, elrendeződik, vmihez illeszkedik; *føye seg etter* vmi szerint alakul, vmit követ; *klærne føyet seg etter*

kroppen a ruhája rásimult a testére; *den ene delen føyer seg presist i den neste* az egyik rész tökéletesen illeszkedik a másikba/másikhoz; *føye seg inn (i rekken)* besorolódik, beilleszkedik vminek a sorába, vmely csoportba; *føye seg sammen* összerázódik, elrendeződik, összeáll, egységbe tömörül; *ordene føyet seg til vers* a szavak verssé/versbe rendeződtek **2** megoldódik, elrendeződik, alakul; *alt synes å føye seg* úgy tűnik, hogy minden megoldódik, minden rendben lesz **3** megtöri vkinek az akaratát, jobb belátásra bír, engedelmességre kényszerít **4** *refleksivt* engedelmeskedik, meghajlik vkinek az akarata előtt, megadja magát; *de føyde moren i alt* mindenben engedelmeskedtek az anyjuknak; *føye seg etter* követ vmit, eleget tesz vminek, alkalmazkodik, igazodik vmihez; *føye seg etter kravene* eleget tesz a követelményeknek

føyelig *mn* (*føyelig, føyelige, føyelige*) engedelmes, engedékeny, szolgálatkész

føyelighet *fn* -en/-a (*føyeligheten, føyeligheter, føyelighetene; føyeligheta, føyeligheter, føyelighetene*) engedékenység

føyke *ige* -et/-al/-te (*føyker, føyka, føyka; føyker, føyket, føyket; føyker, føykte, føykt*) **1** elfűj, elhord (szél), elsodor **2** *snøen føyker* kavargó hó

føyse₁ *fn* *dialekt* hinta

føyse₂ *ige* -te (*føyser, føyste, føyst*) **1** kilódít, kihajít, elkerget **2** *dialekt* hintázik

G

g. rv gate utca, u.; *Kristian Augusts g.* Kristian August u.

gaffel *fn* -en (*gaffelen, gafler, gaflene*) **1** villa; *kniv, skje og gaffel* kés, kanál és villa; *høygaffel* szénavilla; *gaffelen på en sykkel* kerékpár villa; *stemmegaffel* hangvilla; *åregaffel* evezővilla **2** sjakk kettős támadás, villa **3** hajózás csonka árbóc
gaffelantilope *fn* -en/-a (*gaffelantilopen, gaffelantiloper, gaffelantilopene; gaffelantilopa, gaffelantiloper, gaffelantilopene*) villásszarvú antilop
gaffelben *fn* villacsont, szerencsecsont
gaffelbit *fn* -en (*gaffelbiten, gaffelbiter, gaffelbitene*) fűszerezett heringdarabkák

gaffelformet *mn* (*gaffelformet, gaffelformete, gaffelformete; gaffelformet, gaffelformede, gaffelformede*) **gaffelforma** -, - (*gaffelforma, gaffelforma, gaffelforma*) villa alakú
gaffelgreining *fn* -en/-a (*gaffelgreiningen, gaffelgreininger, gaffelgreiningene; gaffelgreininga, gaffelgreininger, gaffelgreiningene*) **1** fil dichotómia, kettősség, tagolódás **2** bot kettősbogas, villás elágazás, dichotomikus elágazás

gaffeløfter *fn* -eren, -ere, -erne (*gaffeløfteren, gaffeløfterer, gaffeløfterne; gaffeløfteren, gaffeløftere, gaffeløfterne*) villástartogca
gaffelseil *fn* -et (*gaffelseilet, gaffelseil, gaffelseila; gaffelseilet, gaffelseil, gaffelseilene*) csonka csúcsvitorla

gaffelsko *fn* (*gaffelskoen, gaffelsko, gaffelskoa; gaffelskoen, gaffelsko, gaffelskoene*) villás saru
gaffeltruck *fn* -en (*gaffeltrucken, gaffeltrucker, gaffeltruckene*) villástartogca

gafl *ige* -et/-a (*gafler, gafla, gafla; gafler, gafler, gafler, gafler*) zabál

gagn *fn* -et (*gagnet, gagn, gagna; gagnet, gagn, gagnene*) **gavn** haszon, előny; *ha gagn av noe* hasznot híz vmiből, előnye származik vmiből; *gjøre gagns arbeid* hasznos munkát végez; *gjøre lite gagn* nincs nagy haszna; *være til gagn for noen* hasznára van vkinek, előnyös vki számára; *til gagns* alaposan, rendszeren

gagne *ige* -et/-a (*gagner, gagna, gagna; gagner, gagnet, gagnet*) használ, hasznára van; *det gagner ingen* senkinek nem használ; *det gagner ikke saken* nem használ az ügynek

gagnlig *mn* (*gagnlig, gagnlige, gagnlige*) **gavnlig** hasznos, előnyös, üdvös

gagnløs *mn* (*gagnløst, gagnløse, gagnløse*) haszontalan, értelmetlen, hiábavaló; *et gagnløst foretagende* haszontalan vállalkozás

gakk-gakk *ind* gá-gá, háp-háp

gakk *ind* gá, háp; *gåsa sier gakk-gakk* liba mondja gá-gá

gakke *ige* -et/-a (*gakker, gakka, gakka; gakker, gakket, gakket*) gágog

gakkgakk *fn* -en (*gakkgakken, gakkgakker, gakkgakkene*) hápi kacsa

gal₁ *fn* -et (*galet, gal, gala; galet, gal, galene*) kukorékolas

gal₂ *mn* -t, -e (*galt, gale, gale*) **I** bolond, örült; *te seg som en gal* ügy viselkedik, mint egy bolond; *er du gal!* bolond vagy?, megbolondultál?, te megőrültél; *hun må være spikende, splitter gal* teljesen elment az esze, tiszta örült; *være gal etter noe* bolondul vmi után, megőrül vmiért **II** hibás, rossz, téves, helytelen, nem megfelelő; *skrivemåten er gal* hibás, helytelen írásmód; *gjøre noe galt* vmi rosszat tesz, helytelenül cselekszik; *få gale opplysninger* téves felvilágosítást kap; *det var galt av deg* nem volt szép tőled, rosszul tetted; *komme på gale veier* rossz útra téved; *klokka går galt* rosszul jár az óra; *det gale beinet* bal láb; *fritidsdress er galt antrekk til festmiddagen* a szabadidő ruha nem megfelelő egy ünnepi ebédhez; *hva galt har jeg gjort?* mi rosszat tettem?, mit vétettem?; *det er noe galt* valami baj van; *gå galt* rosszul sül el, rosszul végződik, nem sikerül

galakse *fn* -en (*galaksen, galakser, galaksene*) galaxis, csillagrendszer

galaktisk *mn* (*galaktisk, galaktiske, galaktiske*) galaktikus

galant *mn* (*galant, galante, galante*) **1** gáláns, figyelmes, udvarias, lovagias **2** könnyed, elegáns; *galant musikk* gáláns zene, rokokó zene

galanteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*galanteriet, galanteri, galanteria; galanteriet, galanterier, galanteria; galanteriet, galanteri, galanteriene; galanteriet, galanterier, galanteriene*) figyelmesség, udvariasság, lovagiasság, galantéria

galanterivare *fn* -en/-a (*galanterivaren, galanterivarer, galanterivarene; galanterivara, galanterivarer, galanterivarene*) díszműtárgy, díszműúru, bizsu, csecsebecse

galater *fn* -eren, -ere, -erne (*galateren, galatere, galaterne*) galata, galáciai, galáciabeli; *Paulus' brev til galaterne* Pál apostolnak a galáciabeliekhez írt levele

galaterbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*galaterbrevet, galaterbrev, galaterbrev; galaterbrevet, galaterbrev, galaterbrev; galaterbrevet, galaterbrev, galaterbrev; galaterbrevet, galaterbrev, galaterbrev; galaterbrevet, galaterbrev, galaterbrev*) galáciabelieknek írt levél

galder *fn* (*galderen, galdrer, galdrene; galderen, galdre, galdrene*) varázsdal, varázsenek

gale *ige* (*galer, galte, galt; galer, gol, galt*) kukorékol, szól (kakas); *før hanen galer* mielőtt a kakas szól

galeas *fn* -en (*galeasen, galeaser, galeasene*) kis kétárbócos vitorláshajó
galehus *fn* -et (*galehuset, galehus, galehusa; galehuset, galehus, galehusene*) bolondokháza
galei *fn* -en (*galeien, galeier, galeiene*) gálya
galeislave *fn* -en (*galeislaven, galeislaver, galeislavene*) gályarab
galfrans *fn* -en (*galfransen, galfranser, galfransene*) höhányó, tekerdő, csirkefogó
galge *fn* -en (*galgen, galger, galgene*) akasztófa, bitó, bitófa
galgenfrist *fn* -en (*galgenfristen, galgenfrister, galgenfristene*) utolsó, végső haladék, végső határidő; *en måneds galgenfrist* egy hónap végső haladék
galgenfugl *fn* -en (*galgenfuglen, galgenfugler, galgenfuglene*) akasztófavirág, akasztófárávaló, bitófavirág
galgenhumor *fn* -en (*galgenhumoren, galgenhumorer, galgenhumorene*) akasztófahumor
galicier *fn* -eren, -ere, -erne (*galicieren, galiciere, galicierne*) galíciai (férfi)
Galileasjøen *fn* *geogr* Galileai-tenger
galleer *fn* -eren, -ere, -erne (*galleeren, galleere, galleerne*) galileai
galileisk *mn* (*galileisk, galileiske, galileiske*) **1** galileai **2** Galilei féle; *galileisk kikkert* Galilei féle távcső; *galileiske måner* Galilei-holdak
galimatias *fn* -et (*galimatiaset, galimatias, galimatiasa; galimatiaset, galimatias, galimatiasene*) galimatiász, zagyvaság, értelmetlen, badar beszéd
galla *fn* -en (*gallaen, gallaer, gallaene*) **1** gála, díszünnepély **2** díszruha, gálaruha; *antrekk galla* (női) estélyi, (férfi) szmoking; *i full galla* teljes díszben
gallaantrekk *fn* -et (*gallaantrekken, gallaantrekk, gallaantrekka; gallaantrekken, gallaantrekk, gallaantrekke*) **1** estélyi ruha, gálaruha, ünneplőruha **2** uniform díszgyenruha
gallafest *fn* -en (*gallafesten, gallafester, gallafestene*) gálaest, díszünnepély
gallaforestilling *fn* -en/-a (*gallaforestillingen, gallaforestillingen, gallaforestillingene; gallaforestillinga, gallaforestillinger, gallaforestillingene*) gálaelőadás
gallakjole *fn* -en (*gallakjolen, gallakjoler, gallakjolene*) estélyi ruha, bálruha, gála ruha
gallakonsert *fn* -en (*gallakonserten, gallakonserten, gallakonsertene*) gálakonzert
gallakårde *fn* -en (*gallakården, gallakårder, gallakårdene*) díszkard
gallamiddag *fn* -en (*gallamiddagen, gallamiddager, gallamiddagene*) díszebéd
gallauniform *fn* -en/-a (*gallauniformen, gallauniformer, gallauniformene; gallauniforma, gallauniformer, gallauniformene*) díszgyenruha, gála-egyenruha

gallavogn *fn* -en/-a (*gallavognen, gallavogner, gallavognene; gallavogna, gallavogner, gallavognene*) (dísz)hintó
galle *fn* -en (*gallen, galler, gallene*) **I** epe **II** gubacs
galleblære *fn* -en/-a (*galleblæren, galleblærer, galleblærene; galleblæra, galleblærer, galleblærene*) epehólyag
galleblærebetennelse *fn* -en (*galleblærebetennelsen, galleblærebetennelser, galleblærebetennelse*) epehólyag-gyulladás
gallegang *fn* -en (*gallegangen, galleganger, gallegangene*) epevezeték
galler *fn* -eren, -ere, -erne (*galleren, gallere, gallerne*) gall
galleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*galleriet, galleri, galleria; galleriet, galleries, gallerie; galleri, galleriene; galleriet, gallerier, galleriene*)
1 arkitektur galéria, tornác, fedett, részben vagy teljesen nyitott emeleti folyosó **2** militæresen galéria, vár falán végigfutó, lőrészekkel ellátott fedett folyosó **3** teater, kinosal, kirke galéria, karzat, erkély **4** utstillingslokale galéria, múcsarnok, képtár, kiállítóterem **5** skikkelser galéria, arcképsarnok
gallerieier *fn* -eren, -ere, -erne (*gallerieieren, gallerieiere, gallerieierne*) galériás, galériatulajdonos
gallerist *fn* -en (*galleristen, gallerister, galleristene*) galériás
gallestein *fn* -en (*gallesteinen, gallesteiner, gallesteinene*) epekő
gallesyk *mn* -t, -e (*gallesykt, gallesyke, gallesyke*) epebajos
gallhveps *fn* (*gallhvepsen, gallhvepser, gallhvepsene; gallhvepsen, gallhveps, gallhvepsene*) gubacsdarázs
gallion *fn* -en (*gallionen, gallioner, gallionene*) gallon, gálya, három-, négyárbócos viroláshajó
gallesere *ige* galloz
gallesisme *fn* -en (*gallesismen, gallesismer, gallesismene*) gallicizmus
gallesk *mn* (*gallesk, galleske, galleske*) gall
gallon *fn* (*gallonen, gallon, gallonene; gallonen, gallons, gallonene*) gallon
gallupmaker *fn* közvéleménykutató
gallupundersøkelse *fn* -en (*gallupundersøkelsen, gallupundersøkelser, gallupundersøkelsene*) közvéleménykutatás
galneheie *fn* -en/-a (*galneheien, galneheier, galneheiene; galneheia, galneheier, galneheiene*) **1** fiús lány, vadóc **2** vad, féktelen, kicsapongó nő
galning *fn* -en (*galningen, galninger, galningene*) bolond, örült
galon *fn* -en (*galonen, galoner, galonene*) rangjelző zsinór, paszomány
galonere *ige* sujtással díszít, paszománnyal ellát
galonert *mn* sujtásos, zsinóros, paszománnyos; *en galonert dørvakt* sujtásos ruhájú portás
galopp *fn* -en (*galoppen, galopper, galoppene*) galopp, vágta

galoppere ige -te (*galopperer, galopperte, galoppert*) vágat, vágtazik
galopperende mn galoppozó, vágtazó; *galopperende priststigning* rohamosan emelkedő árak;
galopperende kreft gyorsan terjedő rák
galskap fn -en (*galskapen, galskaper, galskapene*)
galenskap örület, örültség, agyrém, elmebaj, bolondság; *ungdom og galskap* fiatalság bolondság
galte fn -en (*galten, galter, galtene*) herélt kan disznó, ártány
galvanisere ige -te (*galvaniserer, galvaniserte, galvanisert*) 1 galvanizál 2 felvillanyoz
galvanisering fn -en/-a (*galvaniseringen, galvaniseringer, galvaniseringene; galvaniseringa, galvaniseringer, galvaniseringene*) galvanizálás
galvanisk mn (*galvanisk, galvaniske, galvaniske*) galvanikus
galvanisme fn -en (*galvanismen, galvanismer, galvanismene*) galvanizmus
galvanisør fn -en (*galvanisøren, galvanisører, galvanisørene*) galvanizáló mester
galvanometer fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*galvanometeret, galvanometer, galvanometra; galvanometeret, galvanometer, galvanometrene; galvanometret, galvanometre, galvanometra; galvanometret, galvanometre, galvanometrene*) galvanométer
gaman fn n:none öröm, gyönyör, élvezet
gamasje fn -en (*gamasjen, gamasjer, gamasjene*) kamásli, lábszárvédő
gambe fn -en (*gamben, gambler, gambene*) térdhegedű, viola da gamba
gambier fn -eren, -ere, -erne (*gambieren, gambiere, gambierne*) gambiai ember
gambisk mn (*gambisk, gambiske, gambiske*) gambiai
gambit fn -en (*gambiten, gambiter, gambitene*) sjakk nyitó lépés, megnyitás
gamble ige -et/-a (*gambler, gambla, gambla; gambler, gamblet, gamblet*) kockáztat, hazardírozik, hazardjátékokat játszik, szerencsejátékokat játszik;
gamble med andres liv mások életét kockáztatja;
gamble bort eljátszik
gambler fn -eren, -ere, -erne (*gambleren, gamblere, gamblerne*) hazardjátékos, szerencsejátékos
gambling fn -en/-a (*gamblingen, gamblinger, gamblingene; gamblinga, gamblinger, gamblingene*) hazardjáték, szerencsejáték
game fn (*gamet, game, gama; gamet, game, gamene*) játszma; *det er en del av gamet* a játszma része
gamet fn -en (*gameten, gameter, gametene*) gaméta, ivarsejt
gametisk mn ivari
gamin fn -en (*gaminen, gaminer, gaminene*) csirkefogó
gamla fn (*gaml*) vénasszony, banya
Gamle-Erik fn az ördög
gamleby fn -en (*gamlebyen, gamlebyer, gamlebyene*) óváros

gamlefar fn (*gamlefaren, gamlefedre, gamlefedrene*) 1 öregember, öregapó 2 öregapa, nagyapa, ópapa, nagyapó
gamlefolk fn vének, vénemberek
gamlelhem fn -met, -, -ma/-mene (*gamlelhemmet, gamlelhem, gamlelhemma; gamlelhemmet, gamlelhem, gamlelhemmene*) öregek v. idősök otthona, nyugdíjas otthon, nyugdíjas ház, aggmehház
gamlekar fn -en (*gamlekaren, gamlekarer, gamlekarene*) öregfiú
gamleland fn -et (*gamlelandet, gamleland, gamlelanda; gamlelandet, gamleland, gamlelandene*) óhaza
gamlemor fn (*gamlemoren, gamlemødre, gamlemødrene; gamlemoren, gamlemødrer, gamlemødrene; gamlemora, gamlemødre, gamlemødrene; gamlemora, gamlemødrer, gamlemødrene*) anyó, öregasszony, öreganyó, nagyanyó
gamlen fn m: def (*gamle*) vénember, vénség
gamlestev fn -et (*gamlestevet, gamlestev, gamlesteva; gamlestevet, gamlestev, gamlestevene*) régi stev, ónorvég négyesoros versforma
gamletid fn -en/-a (*gamletiden, gamletider, gamletidene; gamletida, gamletider, gamletidene*) őskor
gamleår fn -et (*gamleåret, gamleår, gamleåra; gamleåret, gamleår, gamleårene*) óév
gamling fn -en (*gamlingen, gamblinger, gamblingene*) öreg(ember), vén(ember)
gamma fn -en (*gammaen, gammaer, gammaene*) gamma
gammaglimt fn gamma-kitörés, gammafelvillanás
gammaglobulin fn -et, -/er, -ene/-a (*gammaglobulinet, gammaglobulin, gammaglobulina; gammaglobuliner, gammaglobulina; gammaglobulinet, gammaglobulin, gammaglobulinene; gammaglobuliner, gammaglobulinene*) gamma globulin
gammastråle fn -en (*gammastrålen, gammastråler, gammastrålene*) gamma-sugár
gammastråling fn -en/-a (*gammastrålingen, gammastrålinger, gammastrålingene; gammastrålinga, gammastrålinger, gammastrålingene*) gamma-sugárzás
gammel mn (*gammelt, gamle, gamle*) **gammal** (*gammelt, gamle, gamle*) régi, régmúlt, öreg, idős, ó, ósdi, ókori, vén, veterán; *et gammelt hus* egy régi ház; *en gammel mann* öreg, idős férfi; *bli gammel* (meg)öregszik; *på sine gamle dager* öreg napjaira, öreg korára, vénségére; *gammel skikk* régi szokás; *et gammelt vennskap* régi barátság; *han er gammel i tjenesten* veterán; *den gamle verden* az óvilág; *dette er bare noe gammelt skrot* régi, használt ócskaságok; *se gammel ut* öregek látszik; *Det gamle testamentet* Ótestamentum; *hvor gammel er du* milyen idős

vagy?, hány éves vagy?; *hun er 17 år gammel* 17 éves; *gamle foreldre* idős szülők; *i gamle dager* régen, a régmúlt időkben; *det gamle Roma* az ókori Róma

gammelaktig *mn* öreges

gammeldags *mn* (*gammeldags, gammeldagse, gammeldagse*) régimódi, ódivatú; *du er så gammeldags!* olyan régimódi vagy!; *en gammeldags kjole* ódivatú ruha

gammeldansk₁ *fn* -en::n:none (*gammeldansken, gammeldansker, gammeldanskene*) ódán nyelv

gammeldansk₂ *mn* -, -e (*gammeldansk, gammeldanske, gammeldanske*) ódán

gammelengelsk *fn* -en::n:none (*gammelengelsken, gammelengelsker, gammelengelskene*) óangol nyelv

gammelgermansk *mn* -, -e (*gammelgermansk, gammelgermanske, gammelgermanske*) ógermán

gammelgresk *fn* -en::n:none (*gammelgresken, gammelgresker, gammelgreskene*) ógörög

gammelhøytysk₁ *fn* -en (*gammelhøytysken, gammelhøytysker, gammelhøytyskene*) ófelnémet nyelv, Althochdeutsch

gammelhøytysk₂ *mn* -, -e (*gammelhøytysk, gammelhøytyske, gammelhøytyske*) ófelnémet

gammeljomfru *fn* -en/-a (*gammeljomfruen, gammeljomfruer, gammeljomfruene*;

gammeljomfrua, gammeljomfruer,

gammeljomfruene) vénkisasszony

gammelkjent *mn* (*gammelkjent, gammelkjente, gammelkjente*) régi ismerős; *jeg er gammelkjent her* régi ismerős vagyok erre

gammelklok *mn* -t, -e (*gammelklokt, gammelkloke, gammelkloke*) koraérett; *et gammelklokt barn* koraérett gyermek

gammelmodig *mn* (*gammelmodig, gammelmodige, gammelmodige*) elavult, régimódi, ódivatú

gammelnorsk₁ *fn* -en::n:none (*gammelnorsken, gammelnorsker, gammelnorskene*) ónorvég nyelv

gammelnorsk₂ *mn* (*gammelnorsk, gammelnorske, gammelnorske*) ónorvég

gammelonkel *fn* nagy nagybácsi (apai, anyai nagybácsi)

gammelrussisk₁ *fn* -en (*gammelrussisken, gammelrussisken, gammelrussisken*) orosz nyelv

gammelrussisk₂ *mn* -, -e (*gammelrussisk, gammelrussiske, gammelrussiske*) orosz

gammelsvensk₁ *fn* -en (*gammelsvensken, gammelsvensker, gammelsvenskene*) ósvéd nyelv

gammelsvensk₂ *mn* -, -e (*gammelsvensk, gammelsvenske, gammelsvenske*) ósvéd

gammeltestamentlig *mn* (*gammeltestamentlig, gammeltestamentlige, gammeltestamentlige*) ótestamentumi; *gammeltestamentlig kristendom* ótestamentumi kereszténység

gammeltysk₁ *fn* -en (*gammeltysken, gammeltysker, gammeltyskene*) ónémet nyelv

gammeltysk₂ *mn* -, -e (*gammeltysk, gammeltyske, gammeltyske*) ónémet

gammelvoren *mn* -ent, -ne (*gammelvorent, gammelvorne, gammelvorne*) öreges

gammen *fn* n:none öröm, elégedettség

gamp *fn* -en (*gampen, gamper, gampene*) gebe

gampe *ige* -et/-a (*gamper, gampa, gampa; gamper, gampet, gampet*) trappol, dobbantva lép

gan *fn* -et (*ganet, gan, gana; ganet, gan, ganene*) kopolytú

gand *fn* -en (*ganden, gander, gandene*) lapp varázsigé, varázslás; *å sette gand* varázsol, szelleműzést végez

gande *ige* -et/-a (*gander, ganda, ganda; gander, gandet, gandet*) varázsol (lapp)

gandfinn *fn* -en (*gandfinnen, gandfinner, gandfinnene*) lapp varázsló

gane₁ *fn* -en (*ganen, ganer, ganene*) szájpaddás

gane₂ *ige* -et/-a/-te (*ganer, gana, gana; ganer, ganet, ganet; ganer, gante, gant*) halat kibelez

ganebue *fn* anat garatív, szájpaddásív

ganelyd *fn* -en (*ganelyden, ganelyder, ganelydene*) palatális hang

ganemandel *fn* anat szájpaddmandula v. szájpaddási mandula (tonsillae palatinae)

ganeseil *fn* -et (*ganeseilet, ganeseil, ganeseila; ganeseilet, ganeseil, ganeseilene*) lágy szájpaddás, velum

ganespalte *fn* -en/-a (*ganespalten, ganespalter, ganespaltene; ganespalta, ganespalter,*

ganespaltene) nyitott szájpaddás

gang *fn* -en (*gangen, ganger, gangene*) 1 járás, menés; *jeg kjerner ham på gangen* megismerem a járásáról 2 működés, lendület, mozgás; *være i gang* működik, megy, jár, mozog; *være i full gang* teljes lendületben van 3 lefolyás, út, menet, mozgás; *saken går sin gang* az ügy halad a maga útján; *han husket gangen i fortellingen* emlékezett a történet menetére; *sette noe i gang* (be)indít, bevezet, mozgásba, lendületbe hoz 4 folyosó, járat; *læreren sendte eleven på gangen* a tanár kiküldte a tanulót a folyosóra; *underjordisk gang* földalatti járat 5 alkalom; *en gang* egyszer, egy alkalommal; *flere ganger* többször, több alkalommal; *for første gang* először, első alkalommal; *gang på gang* újra meg újra; *hver gang* minden (egy) alkalommal; *denne gangen* ezúttal, ezalkalommal; *tenke seg om to ganger* kétszer is meggondolja magát; *hvor mange ganger?* hányszor?, hány alkalommal?; *én gang for alle* egyszer s mindenkorra; *én om gangen* egyenként, egyesével, egyszerre (csak) egy; *den gang* akkor; *den gang jeg var ung* amikor fiatal voltam; *det var en gang en konge* egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy király; *en gang kommer du til å forstå det* egyszer majd (te is) megérted; *med en gang* azonnal, rögtön

6 multiplikasjon -szor, -szer; *to ganger to er fire* kétszer kettő négy

gangar₁ *fn* -en (gangaren, gangarer, gangarene)
 gangar páros ütemű (2/4-es v. 6/8-os) norvég népi tánc

gangart *fn* -en/-a (gangarten, gangarter, gangartene; gangarta, gangarter, gangartene)
 járásmód

gangavstand *fn* -en (gangavstanden, gangavstander, gangavstandene) gyalog megtehető távolság; *ligge i gangavstand* gyalogosan megközelíthető; *forretningen er innen gangavstand* az üzlet csak pár percnyire van gyalog

gangbar *mn* (gangbart, gangbare, gangbare)
 1 járható; *stien er gangbar* az ösvény járható 2 forgalomban levő, érvényes; *gangbar mynt* érvényes érme

gangbro *fn* -en/-a (gangbroen, gangbroer, gangbroene; gangbroa, gangbroer, gangbroene)
 gyaloghíd, palló

gange₁ *fn* -en/-a (gangen, ganger, gangene; ganga, ganger, gangene) járás; *to timers gange* két órányi járás; *han har en lett gange* könnyű a járása

gange₂ *ige* -et/-a (ganger, ganga, ganga; ganger, ganget, ganget) szoroz

ganger *fn* -eren, -ere, -erne (gangeren, gangere, gangerne) **gangar**₂ *paripa*

gangetabell *fn* -en (gangetabellen, gangetabeller, gangetabellene) szorzótábla

gangetegn *fn* -et (gangetegnet, gangetegn, gangetegna; gangetegnet, gangetegn, gangetegnene) szorzójel

gangfart *fn* -en (gangfarten, gangfarter, gangfartene) menetsebesség, lépés; *kjøre i gangfart* lépésben halad (autó)

gangfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (gangfeltet, gangfelt, gangfelta; gangfeltet, gangfelter, gangfelta; gangfeltet, gangfelt, gangfeltene; gangfeltet, gangfelter, gangfeltene) gyalogátkelőhely

gangfør *mn* (gangført, gangføre, gangføre)
 gyaloglásra alkalmas

ganggutt *fn* (ganggutten, ganggutter, gangguttene; ganggutten, ganggutter, ganggutta) *slang*
 börtönmunkás, külső körletes

gangjern *fn* -et (gangjernet, gangjern, gangjerna; gangjernet, gangjern, gangjernene) zsanér, csukló(s)pánt, forgópánt

gangklær *fn* n:pl (gangklær, gangklærne) ruhanemű, ruhaféle

ganglag *fn* -et (ganglaget, ganglag, ganglaga; ganglaget, ganglag, ganglagene) járás; *kjenne noen på ganglaget* megismer vkit a járásáról; *ha lett ganglag* könnyüléptű

ganglie *fn* -en/-et (ganglien, ganglier, gangliene; gangliet, ganglier, ganglia; gangliet, ganglier, gangliene) ganglion, idegdúc

ganglion *fn* ganglion, idegdúc

gangren *fn* -en/-et (gangrenen, gangrener, gangrenene; gangrenet, gangren, gangrena;

gangrenet, gangrener, gangrena; gangrenet, gangren, gangrenene; gangrenet, gangrener, gangrenene) gangréna, üszkösödés

gangrenøs *mn* (gangrenøst, gangrenøse, gangrenøse) üszkös

gangsperre *fn* -en/-a (gangsperran, gangsperrer, gangsperrane; gangsperra, gangsperrer, gangsperrane) izomláz

gangspill *fn* -et (gangspillet, gangspill, gangspilla; gangspillet, gangspill, gangspillene) csörlő, (rég) gugora

gangsterfilm *fn* -en (gangsterfilmen, gangsterfilmer, gangsterfilmene) gengszterfilm

gangsti *fn* -en (gangstien, gangstier, gangstiene) gyalogút, gyalogösvény, gyalogjáró

gangstol *fn* -en (gangstolen, gangstoler, gangstolene) járóka

gangsyt *fn* -et (gangsytet, gangsyt, gangsytene; gangsytet, gangsyt, gangsytene) 1 látóképesség, látás; *ha gangsyt* csökkent látóképességű; *miste gangsyt* elvesztü a látását 2 *overf* belátás, ítélőképesség; *mangle politisk gangsyt* hiányzik a politikai ítélőképessége

gangtunnel *fn* -en (gangtunnelen, gangtunneler, gangtunnelene) gyalogos aluljáró

gangvei *fn* -en (gangveien, gangveier, gangveiene) gyalogút

gangverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (gangverket, gangverk, gangverka; gangverket, gangverker, gangverka; gangverket, gangverk, gangverkene; gangverket, gangverker, gangverkene) mekanisme gátlómű (óraszerkezet)

ganske *htsz* 1 egész, teljes; *hun har erobret den ganske stad* az egész várost meghódította; *delegater fra det ganske land* küldöttek az ország minden tájáról 2 *som adverb* eléggé, meglehetősen, igazán; *du er ganske snill* igazán kedves vagy; *ganske sikkert* eléggé biztos; *det kom ganske mange* elég sokan eljöttek 3 egészen, teljesen, nagyon, igencsak, ugyancsak; *det går ganske enkelt ikke* egész egyszerűen nem megy; *det blir noe ganske annet* valami egészen, teljesen más lesz; *stå ganske alene* teljesen egyedül van; *ganske visst* minden bizonnyal, bizonyára; *ikke ganske* nem egészen, nem teljesen; *det var bare ganske få* tilstede nagyon kevesen jöttek el; *ikke så ganske lite* igencsak sok

gant *fn* -en/-et (ganten, ganter, gantene; gantet, gant, ganta; gantet, gant, gantene) bolondozás, hülyéskedés

gante *ige* -et/-a (ganter, ganta, ganta; ganter, gantet, gantet) bolondozik, hülyéskedik

gap *fn* -et (gapet, gap, gapa; gapet, gap, gapene) I bamba, együgyű fickó II 1 *munnt* tátott száj 2 nyílás, tátongó mélység, szakadék; *døren stod på vidt gap* az ajtó tárva-nyitva volt; *gapet mellom rike og fattige* a gazdagok és szegények közt tátongó szakadék

gape *ige* (gaper, gapa, gapa; gaper, gapte, gapt) 1 száját tát, tátja a száját; *gape opp* kitérja a száját;

tannlegen bad pasienten gape opp a fogorvos megkérte a beteget, hogy tátsa ki a száját; *gape over for mye* túl sokat markol; *stå og gape* csak áll és bámul 2 ásit, tátong; *hullet gapte imot henne* egy lyuk tátongott előtte; *en gapende tomhet* ásitó üresség

gapehuk *fn* **gapahuk** -en (*gapahuken, gapahuker, gapahukene*) két oldalán nyitott nyeregretetős kunyhó, félnyeregretető, kalyiba v. kaliba, verebes (Erdély), csőszkunyhó

gapehytte *fn* két oldalán nyitott nyeregretetős kunyhó, félnyeregretető, kalyiba v. kaliba, verebes (Erdély), csőszkunyhó

gapende *mn* tátott; *ventet med gapende munn* tátott szájjal vált

gaperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gaperiet, gaperi, gaperia; gaperiet, gaperier, gaperia; gaperiet, gaperi, gaperiene; gaperiet, gaperier, gaperiene*) élcelődés, viccelődés, tiszteletlen viselkedés

gapestokk *fn* -en (*gapestokken, gapestokker, gapestokkene*) kaloda

gapestrek *fn* -en (*gapestreken, gapestreker, gapestrekene*) **gapestykke** -et, -er, -ene/-a (*gapestykket, gapestykker, gapestykka; gapestykket, gapestykker, gapestykkene*) buta csíny, hülyéskedés

gagle *ige* (*gagler, gaplo, gagledd*) röhög

gapskratt *fn* -en, - / n1 (*gapskratten, gapskratt, gapskrattene; gapskrattet, gapskratt, gapskratta; gapskrattet, gapskratt, gapskrattene*) hahota, harsány nevetés, röhej, röhögés

gapskratte *ige* -et/-a (*gapskratter, gapskratta, gapskratta; gapskratter, gapskrattet, gapskrattet*) harsányan nevet, hahotázik, röhög

garant *fn* -en (*garanten, garanter, garantene*)

garantist -en (*garantisten, garantister, garantistene*)

kezes, jótálló; *garant for et foretagende* egy vállalkozás kezeze

garantere *ige* -te (*garanterer, garanterte, garantert*) garantál, jótáll, kezekedik

garanti *fn* -en (*garantien, garantier, garantiene*) garancia, jótállás, kezesség, biztosíték

garantiavtale *fn* -en (*garantiavtalen, garantiavtaler, garantiavtalene*) garanciaszerződés

garantibeløp *fn* -et (*garantibeløpet, garantibeløp, garantibeløpa; garantibeløpet, garantibeløp, garantibeløpene*) garanciaösszeg

garantibevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*garantibeviset, garantibevis, garantibevisa; garantibeviset, garantibeviser, garantibevisa; garantibeviset, garantibevis, garantibevisene; garantibeviset, garantibeviser, garantibevisene*) garancialevél, jótállási jegy

garantikort *fn* -et (*garantikortet, garantikort, garantikorta; garantikortet, garantikort, garantikortene*) garancialevél, jótállási jegy

garantikrav *fn* -et (*garantikravet, garantikrav, garantikrava; garantikravet, garantikrav, garantikravene*) garanciális követelés

garantisum *fn* -men (*garantisummen, garantisummer, garantisummene*) garanciaösszeg

garantitid *fn* -en/-a (*garantitiden, garantitider, garantitidene; garantitida, garantitider, garantitidene*) jótállási idő

garasje *fn* -en (*garasjen, garasjer, garasjene*) garázs

garasjeanlegg *fn* -et (*garasjeanlegget, garasjeanlegg, garasjeanlegga; garasjeanlegget, garasjeanlegg, garasjeanleggene*) mélygarázs, teremgarázs

garasjebdrift *fn* garázsvállalkozás

garasjehus *fn* -et (*garasjehuset, garasjehus, garasjehusa; garasjehuset, garasjehus, garasjehusene*) parkolóház

garasjeport *fn* -en (*garasjeporten, garasjeporter, garasjeportene*) garázsajtó

garasjesalg *fn* garázsvásár

gard *fn* -en (*garden, garder, gardene*) kerítés

garde *fn* -en (*garden, garder, gardene*) **I** gárda, testőrség; *gjøre tjeneste i Garden* a Gárdában szolgálni; *den yngre garde av litterater* az irodalmárok fiatal gárdája; *H.M. (Hans Majestet) Kongens Garde* Norvég Királyi Testőrség **II** védekező (test)állás; *ha garden oppe* védekező állásba helyezkedik

gardebataljon *fn* testőrzászlóalj

gardeløytant *fn* gárdahadnagy

gardenia *fn* (*gardeniaen, gardeniaer, gardeniaene; gardeniaen, gardenier, gardeniene*) gardénia

gardeoffiser *fn* gárdatiszt

gardere *ige* -te (*garderer, garderte, gardert*) őriz, oltalmaz, (be)biztosít, védelmez, megvéd; *gardere seg mot noe* bebiztosítja magát, védelmezi magát, megvédi magát; *være godt gardert* biztonságban van, gondosan őrzik

garderobe *fn* -en (*garderoben, garderober, garderobene*) **1** gardrób, ruhatár, ruhamegőrző, kabátmegőrző **2** öltöző **3** gardrób, ruhatár, vki ruháinak összessége

garderobedame *fn* -en/-a (*garderobedamen, garderobedamer, garderobedamene; garderobedama, garderobedamer, garderobedamene*) ruhatáros nő

garderobeskap *fn* -et (*garderobeskapet, garderobeskap, garderobeskapa; garderobeskapet, garderobeskap, garderobeskapene*) **1**

gardróbszekrény, ruhásszekrény **2** *idrettshall, arbeidsplass* öltözőszekrény

garderobevakt *fn* -en/-a (*garderobevakten, garderobevakter, garderobevaktene; garderobevakta, garderobevakter, garderobevaktene*) ruhatáros

garderobier *fn* -eren, -ere, -erne (*garderobieren, garderobierer, garderobierne; garderobieren, garderobiere, garderobierne*) ruhatáros

gardin *fn* -en/-al/-et (*gardenen, gardiner, gardinene; gardinet, gardin, gardina; gardinet, gardiner, gardina; gardinet, gardin, gardinene; gardinet, gardiner, gardinene*) gardina, gardiner, gardinene) függöny; *trekke for gardinene* behúzza a

függönyöket; *trekke fra gardenene* széthúzza a függönyöket; *bak nedrullede gardiner* zárt ajtókat mögött, a négy fal között

gardinbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gardinbrettet, gardinbrett, gardinbretta; gardinbrettet, gardinbretter, gardinbretta; gardinbrettet, gardinbrett, gardinbrettene; gardinbrettet, gardinbretter, gardinbrettene*) karnistakaró díszléc

gardinepreken *fn* dörgedelem, kioktatás
gardinholder *fn* függönyszínór, függöny csat
gardinkappe *fn* -en/-a (*gardinkappen, gardinkapper, gardinkappene; gardinkappa, gardinkapper, gardinkappene*) konyhai függöny, függönnyofodor, ablakfodor

gardinoppheng *fn* -et (*gardinopphenget, gardinoppheng, gardinopphenga; gardinopphenget, gardinoppheng, gardinopphengene*) karnis, függönytartó

gardinpreken *fn* -en (*gardinprekenen, gardinprekener, gardinprekenene*) fejmosás, erkölcsprédikáció, lelki fröccs, megleckéztetés

gardinskinne *fn* függönyszín

gardinsnor *fn* -en/-a (*gardinsnoren, gardinsnorer, gardinsnorene; gardinsnora, gardinsnorer, gardinsnorene*) függönyszínór

gardinstang *fn* (*gardinstangen, gardinstenger, gardinstangene; gardinstanga, gardinstenger, gardinstangene*) függönyrúd, karnis

gardinstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gardinstoffet, gardinstoff, gardinstoffa; gardinstoffet, gardinstoffer, gardinstoffa; gardinstoffet, gardinstoff, gardinstoffene; gardinstoffet, gardinstoffer, gardinstoffene*) függönyanyag

gardintrapp *fn* -en/-a (*gardintrappen, gardintrapper, gardintrappene; gardintrappa, gardintrapper, gardintrappene*) állólétra

gardist *fn* -en (*gardisten, gardister, gardistene*) gárdista, testőr

gargouille *fn* vízköpő

garn *fn* -et (*garnet, garn, garna; garnet, garn, garnene*) 1 fonál, fonal 2 háló; *fiske med garn* hálóval halászik; *få noen i sitt garn* behálóz vkit; *ha sine garn ute etter* kivetni a halóját; *sitte i garnet* benne van a csávéban

garnbinder *fn* -eren, -ere, -erne (*garnbinderen, garnbindere, garnbinderne*) halászhaló-kötő
garnbruk *fn* -et (*garnbruket, garnbruk, garnbruka; garnbruket, garnbruk, garnbrukene*) hálós halászat

garnbunt *fn* -en (*garnbunten, garnbunter, garnbuntene*) matring, motring

garnbutikk *fn* -en (*garnbutikken, garnbutikker, garnbutikkene*) fonalbolt

garne ige -et/-a (*garner, garna, garna; garner, garnet, garnet*) fonallal összeköt, csomóz

garnere ige -te (*garnerer, garnerte, garnert*) díszít, körít; *garnere en stek med grønnsaker* sültet zöldséggel körít

garnering *fn* -en/-a (*garneringen, garneringer, garneringene; garneringa, garneringer, garneringene*) díszítés, köret, garníring
garnert *mn* díszített; *en drakt garnert med kanter* szegéllyel díszített ruha

garnfabrikk *fn* -en (*garnfabrikken, garnfabrikker, garnfabrikkene*) fonalgár

garnfangst *fn* -en (*garnfangsten, garnfangster, garnfangstene*) hálóval fogott halzsákmány hálófogás

garnfiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*garnfisket, garnfisker, garnfiska; garnfisket, garnfisker, garnfiskene*) hálós halászat

garnhus *fn* rövid- és méteráru üzlet

garnison *fn* -en (*garnisonen, garnisoner, garnisonene*) helyőrség, garnizon, várőrség, várkatonaság

garnityr *fn* -et, -/er, -ene/-a (*garnityret, garnityr, garnityra; garnityret, garnityrer, garnityra; garnityret, garnityr, garnityrene; garnityret, garnityr, garnityrene*) garnitúra, készlet

garnnøste *fn* -et, -er, -ene/-a (*garnnøstet, garnnøster, garnnøsta; garnnøstet, garnnøster, garnnøstene*) fonalgombolyag

garnvinde *fn* -en/-a (*garnvinden, garnvinder, garnvindene; garnvinda, garnvinda, garnvinder, garnvindene*) fonalcséve, motolla

garpe ige -et/-a (*garper, garpa, garpa; garper, garpet, garpet*) bőfög

gartner *fn* -eren, -ere, -erne (*gartneren, gartner, gartnerne*) kertész

gartnerarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gartnerarbeidet, gartnerarbeid, gartnerarbeida; gartnerarbeidet, gartnerarbeider, gartnerarbeida; gartnerarbeidet, gartnerarbeid, gartnerarbeidene; gartnerarbeidet, gartnerarbeider, gartnerarbeidene*) kertészeti munka

gartnerbolig *fn* -en (*gartnerboligen, gartnerboliger, gartnerboligene*) kertészlak

gartneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gartneriet, gartneri, gartneria; gartneriet, gartnerier, gartneria; gartneriet, gartneri, gartneriene; gartneriet, gartnerier, gartneriene*) kertészet

gartnersaks *fn* kertészolló

garve ige -et/-a (*garver, garva, garva; garver, garvet, garvet*) cserez; *garve skinn* (ki)cserzi a bőrt
garver *fn* -eren, -ere, -erne (*garveren, garvere, garverne*) cserző mester, tímár

garverhåndverk *fn* bőrdíszmű

garveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*garveriet, garveri, garveria; garveriet, garverier, garveria; garveriet, garveri, garveriene; garveriet, garverier, garveriene*) cserzőműhely, tímárműhely

garveriooperatør *fn* tímár, bőrkikészítő

garvestoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*garvestoffet, garvestoff, garvestoffa; garvestoffet, garvestoffer, garvestoffa; garvestoffet, garvestoff, garvestoffene; garvestoffet, garvestoffer, garvestoffene*) cserzőanyag

garvesyre *fn* -en/-a (*garvesyren, garvesyrer, garvesyrene; garvesyra, garvesyter, garvesyrene*) csersav

garvet *mn* (*garvet, garvete, garvete; garvet, garvede, garvede*) **1** edzett, sokat látott, tapasztalt, viharvert; *en garvet politiker* tapasztalt politikus **2** cserzett, viharvert; *et garvet ansikt viharvert arc*

garving *fn* -en/-a (*garvingen, garvinger, garvingene; garvinga, garvinger, garvingene*) cserzés

gas *fn* -en (*gasen, gaser, gasene*) géz

gasbind *fn* -et (*gasbindet, gasbind, gasbinda; gasbindet, gasbind, gasbindene*) kötszer, fásli

gasell *fn* -en (*gasellen, gaseller, gasellene*) gazella

gasselbedrift *fn* gazella vállalkozás, gyors növekedésű vállalkozás, kicsi és/vagy fiatal dinamikus vállalkozás

gasje *fn* -en (*gasjen, gasjer, gasjene*) bér, fizetés, gázsi; *heve gasje* felveszi a fizetését

gasjere *ige* -te (*gasjere, gasjerte, gasjert*) bérez, kifizet; *være høyt gasjert* magas fizetése van

gass *fn* -en (*gassen, gasser, gassene*) gáz

gassaktig *fn* gáz-, gáznemű, gáz halmazállapotú, légnemű; *en gassaktig lukt* gázzzag; *gassaktige mineraler* légnemű, gáz halmazállapotú ásványok

gassangrep *fn* -et (*gassangrepet, gassangrep, gassangrepa; gassangrepet, gassangrep, gassangrepene*) gáztámadás

gassbeholder *fn* -eren, -ere, -erne (*gassbeholderen, gassbeholdere, gassbeholderne*) gáztartály

gassbelysning *fn* gázlángozás

gassbetong *fn* -en (*gassbetongen, gassbetonger, gassbetongene*) gázbeton, pörusbeton

gassbluss *fn* -et (*gassblusset, gassbluss, gassblussa; gassblusset, gassbluss, gassblussene*) gázláng

gassbrenner *fn* -eren, -ere, -erne (*gassbrenneren, gassbrennere, gassbrennerne*) **1** gázégő **2** flambírozó pisztoly, zsebszárkány, szakácsfáklya

gasse₁ *fn* -en (*gassen, gasser, gassene*) gúnár

gasse₂ *ige* -et/-a (*gasser, gassa, gassa; gasser, gasset, gasset*) **I** dőzsöl, dúskál, élvezkedik, örömet leli; *gasse seg med jordbær* jóllakik eperrel; *gasse seg i luksus dőzsöl* a jólétben; *gasse seg i andres ulykke* örömet leli mások szerencsétlenségében **II 1** gázosít, gázt alkalmaz; *gasse en ut* kifüstöl, gázzal kiirt; *gasse i hjel* elgázosít **2** *gasse et rom* gázzal fertőtleníti egy helyiséget **3** *gasse på gázt* ad

gasseksplosjon *fn* -en (*gasseksplosjonen, gasseksplosjoner, gasseksplosjonene*) gázrobbanás

gasser *fn* -eren, -ere, -erne (*gasseren, gassere, gasserne*) madagaszkári

gassfare *fn* -en (*gassfaren, gassfarer, gassfarene*) gázveszély

gassfase *fn* -en (*gassfasen, gassfaser, gassfasene*) gázállapot

gassfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gassfeltet, gassfelt, gassfelta; gassfeltet, gassfelter, gassfelta; gassfeltet,*

gassfelt, gassfeltene; gassfeltet, gassfelter, gassfeltene) gázmező, gázlelőhely

gassflamme *fn* -en (*gassflammen, gassflammer, gassflammene*) gázláng

gassflaske *fn* -en/-a (*gassflasken, gassflasker, gassflaskene; gassflaska, gassflasker, gassflaskene*) gázpalack

gassforbruk *fn* -et (*gassforbruket, gassforbruk, gassforbruka; gassforbruket, gassforbruk, gassforbrukene*) gázfogyasztás

gassforgiftning *fn* -en/-a (*gassforgiftningen, gassforgiftninger, gassforgiftningene; gassforgiftninga, gassforgiftninger, gassforgiftningene*) gázmérgezés

gassformig *mn* (*gassformig, gassformige, gassformige*) gáznemű, légnemű

gassforsyning *fn* -en/-a (*gassforsyningen, gassforsyninger, gassforsyningene; gassforsyninga, gassforsyninger, gassforsyningene*) gázszállítás, gázellátás

gassfyring *fn* -en/-a (*gassfyringen, gassfyringer, gassfyringene; gassfyringa, gassfyringer, gassfyringene*) gázfűtés

gassfyr *mn* -, -e (*gassfyr, gassfyrte, gassfyrte*) gázfűtéses, gáztüzelésű; *gassfyr ovn* gáztüzelésű kemence

gasshane *fn* -en (*gasshanen, gasshaner, gasshanene*) gázcsap

gassholdig *mn* gáztartalmú

gassisk *mn* (*gassisk, gassiske, gassiske*) madagaszkári

gasskammer *fn* -et (*gasskammeret, gasskammer, gasskamra; gasskammeret, gasskammer, gasskamra; gasskammeret, gasskammer, gasskamra; gasskammeret, gasskammer, gasskamrene; gasskammeret, gasskamre, gasskamra; gasskammeret, gasskamre, gasskamrene*) gázkamra

gasskomfyr *fn* -en (*gasskomfyren, gasskomfyrer, gasskomfyrene*) gáztűzhely

gasskraftverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gasskraftverket, gasskraftverk, gasskraftverka; gasskraftverket, gasskraftverker, gasskraftverka; gasskraftverket, gasskraftverk, gasskraftverkene; gasskraftverket, gasskraftverker, gasskraftverkene*) gáztermelő

gassledning *fn* -en/-a (*gassledningen, gassledningner, gassledningene; gassledninga, gassledninger, gassledningene*) gázvezeték

gasslegge *ige* elgázosít

gasslekkasje *fn* -en (*gasslekkasjen, gasslekkasjer, gasslekkasjene*) gázszivárgás

gassleveranse *fn* -en (*gassleveransen, gassleveranser, gassleveransene*) gázszállítás

gasslighter *fn* -eren, -ere, -erne (*gasslighteren, gasslighterer, gasslighterne; gasslighteren, gasslightere, gasslighterne*) gázöngyújtó

gassluk *fn* -en/-a (*gasslukten, gasslukter, gassluktene; gasslukta, gasslukter, gassluktene*) gázzzag

gassmaske *fn* -en/-a (*gassmasken, gassmasker, gassmaskene; gassmaska, gassmasker, gassmaskene*) gázálarc, gázmaszk

gassmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*gassmåleren, gassmålerer, gassmålerne; gassmåleren, gassmålere, gassmålerne*) gázóra

gassolje *fn* -en/-a (*gassoljen, gassoljer, gassoljene; gassolja, gassoljer, gassoljene*) gázolaj

gasspedal *fn* -en (*gasspedalen, gasspedaler, gasspedalene*) gázpedál

gasspjeld *fn* -et (*gasspjeldet, gasspjeld, gasspjelda; gasspjeldet, gasspjeld, gasspjeldene*) fojtószelep

gassproduksjon *fn* -en (*gassproduksjonen, gassproduksjoner, gassproduksjonene*) gáztermelés

gassrør *fn* -et (*gassrøret, gassrør, gassrøra; gassrører, gassrør, gassrørene*) gázvezeték

gasstank *fn* -en (*gasstanken, gasstanker, gasstankene*) gáztartály

gasstanker *fn* -eren, -ere, -erne (*gasstankeren, gasstankere, gasstankerne*) gázszállító (tartály)hájó

gassturbin *fn* -en (*gassturbinen, gassturbiner, gassturbinene*) gázturbina

gassverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gassverket, gassverk, gassverka; gassverket, gassverker, gassverka; gassverket, gassverk, gassverkene; gassverket, gassverker, gassverkene*) gázgyár, gázművek

gassvern *fn* -et (*gassvernet, gassvern, gassverna; gassvernet, gassvern, gassvernene*) gáz elleni védelem

gast *fn* -en (*gasten, gaster, gastene*) sorköteles tengerész

gastrisk *mn* (*gastrisk, gastriske, gastriske*) gasztrikus, gyomor-; *gastrisk bypass* gyomor áthidalás, gyomor bypass; *gastrisk utvidelse* gyomortágulás

gastritt *fn* gyomorhurut

gastroenteritt *fn* gyomorhurut, bélhurut, gyomor-bélhurut, gasztroenteritisz

gastroenterologi *fn* gasztroenterológia

gastroenterologisk *mn* (*gastroenterologisk, gastroenterologiske, gastroenterologiske*) gasztroenterológiai

gastrointestinal *mn* gasztrointesztinális

gastrokirurg *fn* gasztroenterológus-sebész

gastrokirurgi *fn* gasztroenterológiai sebészet, emésztőszervi sebészet

gastroklinikk *fn* gasztroenterológiai klinika

gastromedisin *fn* gasztroenterológia, gyomor- és bélrendszeri/emésztőszervi betegségek gyógyításával foglalkozó tudomány

gastronom *fn* -en (*gastronomen, gastronomer, gastronomene*) gasztrológus, ínyesmester

gastronomi *fn* -en (*gastronomien, gastronomier, gastronomiene*) gasztronómia, szakácsművészet

gastronomisk *mn* (*gastronomisk, gastronomiske, gastronomiske*) gasztronómiai

gastroptose *fn* gyomorsüllyedés

gastroskop *fn* gasztroszkóp

gastroskopi *fn* -en (*gastroskopien, gastroskopier, gastroskopiene*) med gasztroszkópia, gyomortükrözés

gate *fn* -en/-a (*gaten, gater, gatene; gata, gater, gatene*) utca; *gå ut i gata* kimegy az utcára; *krysse gata* átmegy az utcán; *gatten i gata* az utca embere

gatebarn *fn* -et (*gatebarnet, gatebarn, gatebarna; gatebarnet, gatebarn, gatebarnene*) utcagyerek

gatebelysning *fn* -en/-a (*gatebelysningen, gatebelysninger, gatebelysningene; gatebelysninga, gatebelysninger, gatebelysningene*) utcai világítás

gatebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*gatebildet, gatebilder, gatebilda; gatebildet, gatebilder, gatebildene*) utcafép

gatedør *fn* -en/-a (*gatedøren, gatedører, gatedørene; gatedøra, gatedører, gatedørene*) bejárati ajtó, utcai kapu

gatefeier *fn* -eren, -ere, -erne (*gatefeieren, gatefeiere, gatefeierne*) utcaseprő

gatefest *fn* -en (*gatefesten, gatefester, gatefestene*) utcabál

gategrunn *fn* -en (*gategrunnen, gategrunner, gategrunnene*) járdaszakasz, utcafelület

gategutt *fn* -en (*gategutten, gategutter, gateguttene*) utcaökök, utcagyerek, csibész

gatehandel *fn* -en (*gatehandelen, gatehandler, gatehandlene*) utcai árusítás

gatehjørne *fn* -et, -er, -ene/-a (*gatehjørnet, gatehjørner, gatehjørna; gatehjørnet, gatehjørner, gatehjørnene*) utcasarok

gatehund *fn* kóbor kutya, gazdátlan kutya

gatejente *fn* -en/-a (*gatejenten, gatejenter, gatejentene; gatejenta, gatejenter, gatejentene*) utcalány

gatekamp *fn* -en (*gatekampen, gatekamper, gatekampene*) utcai harc

gatekjøkken *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gatekjøkkenet, gatekjøkken, gatekjøkkena; gatekjøkkenet, gatekjøkkener, gatekjøkkena; gatekjøkkenet, gatekjøkken, gatekjøkkenene; gatekjøkkenet, gatekjøkkener, gatekjøkkenene*) falatozó, gyorsbüfé, állóbüfé, lacikonyha, gyorsétkezdé

gatekjøkkenmat *fn* -en (*gatekjøkkenmaten, gatekjøkkenmater, gatekjøkkenmatene*) gyorsétel

gatekryss *fn* -et (*gatekrysset, gatekryss, gatekryssa; gatekrysset, gatekryss, gatekryssene*) útkereszteződés

gatelampe *fn* utcai lámpa

gatelangs *htsz* utcahosszat, végig az utcán, keresztül-kasul az utcákon; *vannet renner gatelangs* a víz végigfolyik az utcán; *gatelangs i Oslo* Oslo utcáin;

gå gatelangs az utcákat járja

gatelegemet *fn* -et, -er, -ene/-a (*gatelegemet, gatelegemer, gatelegema; gatelegemet, gatelegemer, gatelegemene*) úttest

gatelykt *fn* -en/-a (*gatelykten, gatelykter, gatelyktene; gatelykta, gatelykter, gatelyktene*) utcai lámpa

gatelys *fn* -et (*gatelyset, gatelys, gatelysa; gatelyset, gatelys, gatelysene*) utcai világítás

gateløp *fn* -et (*gateløpet, gateløp, gateløpa; gateløpet, gateløp, gateløpene*) utcai futóverseny

gatemat *fn* utcai étel, utcán kapható gyorsétel, street food

gatemusikant *fn* -en (*gatemusikanten, gatemusikanter, gatemusikantene*) utcai zenész, utcazenész

gatemusikk *fn* utcai zenélés

gatenavn *fn* -et (*gatenavnet, gatenavn, gatenavna; gatenavnet, gatenavn, gatenavnene*) utcanév

gatenavnskilt *fn* utcanévtábla

gatenett *fn* -et (*gatenettet, gatenett, gatenetta; gatenettet, gatenett, gatenettene*) utcahálózat

gatenummer *fn* -et (*gatenummeret, gatenummer, gatenumra; gatenummeret, gatenummer, gatenumrene; gatenummeret, gatenumre, gatenumra; gatenummeret, gatenumre, gatenumrene*) házszám

gatepike *fn* -en/-a (*gatepiken, gatepiker, gatepikene; gatepika, gatepiker, gatepikene*) utcalány

gatesalg *fn* -et (*gatesalget, gatesalg, gatesalga; gatesalget, gatesalg, gatesalgene*) utcai árusítás

gateskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gateskiltet, gateskilt, gateskilta; gateskiltet, gateskilter, gateskilta; gateskiltet, gateskilt, gateskiltene; gateskiltet, gateskilter, gateskiltene*) utcatábla

gatespråk *fn* -et (*gatespråket, gatespråk, gatespråka; gatespråket, gatespråk, gatespråkene*) utcanyelv

gatestein *fn* -en (*gatesteinen, gatesteiner, gatesteinene*) **gatesten** utcaök, kockakő

gatetun *fn* -et (*gatetunet, gatetun, gatetuna; gatetunet, gatetun, gatetunene*) sétáló utca, (utca)köz

gatevise *fn* -en/-a (*gatevisen, gateviser, gatevisene; gatevisa, gateviser, gatevisene*) sanzon, alkalmi versike

gatt *fn* -et (*gattet, gatt, gatta; gattet, gatt, gattene*) állati végbélnyílás

gattfinne *fn* -en (*gattfinnen, gattfinner, gattfinnene*) fark alatti úszó

gauk, *fn* -en (*gauken, gauker, gaukene*) szeszcsempész, illegális pálinkaárus

gauke *ige* -et/-a (*gauker, gauka, gauka; gauker, gauket, gauket*) szeszcsempészettel foglalkozik

gaukeri *fn* -et (*gaukeriet, gaukeri, gaukeria; gaukeriet, gaukeri, gaukeriene*) szeszcsempészet, illegális pálinkafőzés

gaul *fn* -et (*gaulet, gaul, gaula; gaulet, gaul, gaulene*) üvöltés

gaule *ige* -et/-a/-te (*gauler, gaula, gaula; gauler, gaulet, gaulet; gauler, gaulte, gault*) üvöltözik, ordibál, kiabál, kiáltozik; *gaule om hjelp* segítségért kiáltozik

gaupe *fn* -en/-a (*gaupen, gauper, gaupene; gaupa, gauper, gaupene*) hűz

gaupenhenger *fn* -eren, -ere, -erne (*gaupenhengeren, gaupenhengerer, gaupenhengerne; gaupenhengeren, gaupenhengere, gaupenhengerne*) kis utánfutó

gave *fn* -en/-a (*gaven, gaver, gavene; gava, gaver, gavene*) **1** ajándék; *få gave til hjul* karácsonyi ajándékot kap; *få i gave* ajándékba kap; *gi noen en gave* ajándékot ad vkinek, megajándékoz vkít; *gjøre, fullbyrde gave* ajándékoz, ajándékozással, ajándékozás formájában örökít; *en gave fra himmelen* égből kapott ajándék **2** almisse adomány; *gi en gave til kirken* adományt ad az egyháznak; *ha (fått) sangens gave* megadatott számára az éneklés adománya

gaveartikkel *fn* -en (*gaveartikkelen, gaveartikler, gaveartiklene*) ajándéktárgy

gavebutikk *fn* -en (*gavebutikken, gavebutikker, gavebutikkene*) ajándékbolt

gavedryss *fn* -et (*gavedrysset, gavedryss, gavedryssa; gavedrysset, gavedryss, gavedryssene*) ajándékközön

gaveforretning *fn* -en/-a (*gaveforretningen, gaveforretninger, gaveforretningene; gaveforretninga, gaveforretninger, gaveforretningene*) ajándékküzlet

gavekort *fn* -et (*gavekortet, gavekort, gavekorta; gavekortet, gavekort, gavekortene*) ajándékcskek, ajándékutalvány, ajándékkártya

gaveoverrekkelse *fn* -en (*gaveoverrekkelsen, gaveoverrekkelser, gaveoverrekkelsene*) ajándékatadás, ajándékatnyújtás

gavepakke *fn* -en/-a (*gavepakken, gavepakker, gavepakkene; gavepakka, gavepakker, gavepakkene*) ajándékcsoomag

gavepakning *fn* -en/-a (*gavepakningen, gavepakninger, gavepakningene; gavepakninga, gavepakninger, gavepakningene*) ajándékcsoomagolás

gavepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gavepapiret, gavepapir, gavepapira; gavepapiret, gavepapirer, gavepapira; gavepapiret, gavepapir, gavepapirene; gavepapiret, gavepapirer, gavepapirene*) ajándék csomagolópapír

gaveutdeling *fn* -en/-a (*gaveutdelingen, gaveutdelinger, gaveutdelingene; gaveutdelinga, gaveutdelinger, gaveutdelingene*) ajándékozás, ajándékosztás

gavl *fn* -en (*gavlen, gavler, gavlene*) **1** arkitektur orom, oromzat, vértetek; *huset vender gavlen mot gaten* a ház oromzata az utcára néz **2** møbel támla

gavlfelt *fn* orommező

gavlvegg *fn* -en (*gavlveggen, gavlvegger, gavlveggene*) oromfal

gavmild *mn* (*gavmildt, gavmilde, gavmilde*) bőkezű, adakozó, jótékony

gavmildhet *fn* -en/-a (*gavmildheten, gavmildheter, gavmildhetene; gavmildheta, gavmildheter, gavmildhetene*) bőkezűség, jótékonyág

Gazastripen *fn* Gázai övezet

geberde₁ *fn* -en (*geberden, geberder, geberdene*) gesztus, kémozdulat, taglejtés, gesztikulálás, hadonászás; *en avvergende geberde* háritó kémozdulat; *gjøre seg forstått med geberder* gesztusokkal érteti meg magát; *bruke geberder* gesztikulál

geberde₂ *ige* -et/-a (*geberder, geberda, geberda; geberder, geberdet, geberdet*) viselkedik; *geberde seg som en gal* úgy viselkedik, mint egy bolond

gebet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gebetet, gebet, gebeta; gebetet, gebeter, gebeta; gebetet, gebet, gebetene; gebetet, gebeter, gebetene*) hatáskör; *dette ligger utenfor mitt gebet* ez kívülesik (a(z én) hatáskörömön)

gebiss *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gebisset, gebiss, gebissa; gebisset, gebisser, gebissa; gebisset, gebiss, gebissene; gebisset, gebisser, gebissene*) műfogsor, (fog)protézis

gebrekkelig *mn* (*gebrekkelig, gebrekkelige, gebrekkelige*) 1 legyengült 2 rozzant, rozoga; *en gebrekkelig stol* rozoga szék

gebrokken *mn* (*gebrokken, gebrokne, gebrokne*) tört, hibás; *snakke gebrokkent norsk* törve beszél a norvégot, törti a norvégot; *på gebrokkent norsk* tört norvégossággal

gebyr *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gebyret, gebyr, gebyra; gebyret, gebyrer, gebyra; gebyret, gebyr, gebyrene; gebyret, gebyrer, gebyrene*) 1 díj, illeték, kezelési költség 2 pénzbírság, büntetés

gebyrbelagt *mn* illeték#köteles

gebyrfri *mn* (*gebyrfritt, gebyrfrie, gebyrfrie*) díjmentes

gebyrpliktig *fn* illetékköteles, díjköteles

gedigen *mn* (*gedigent, gedigne, gedigne*) 1 tiszta; *gedigent sølv* tiszta ezüst 2 kiváló; *et gedigent arbeid* kiváló munka 3 nagy, óriási, hatalmas; *gedigent sludder* nagy marhaság; *gedigen rangel* hatalmas buli, ivászat; *gedigen bløff* óriási blöff

geffeltstjert *fn* villacsont

gehalt *fn* -en (*gehalten, gehalter, gehaltene*) tartalom; *indre gehalt* belső tartalom

geheimeetatsråd *fn* valóságos belső titkos tanácsos

geheimeråd *fn* -en (*geheimeråden, geheimeråder, geheimerådene*) titkos tanácsos

geheng *fn* -et (*gehenget, heng, gehenga; gehenget, heng, gehengene*) kardszj, kardkötő, derékszj, zerszámöv

Gehenna *fn* Gyehenna

gehør *fn* -et (*gehøret, gehør, gehøra; gehøret, gehør, gehørene*) 1 *musikalsk evne* hallás; *ha absolutt gehør* abszolút hallása van; *mangle gehør* nincs (zenei) hallása 2 meghallgatás, megértés; *finne gehør for sine synspunkter* érvei meghallgatásra találnak; *vinne gehør* megértésre lel

geigerteller *fn* -eren, -ere, -erne (*geigertelleren, geigertellere, geigertellerne*) Geiger számláló

geil₁ *fn* -en/-a (*geilen, geiler, geilene; geila, geiler, geilene*) sikátor, keskeny út, csapás, átjáró

geil₂ *mn* (*geilt, geile, geile*) tüzelő (állat)

geile *ige* felizgat, nemi izgalmat okoz

geip *fn* -en/-et (*geipen, geiper, geipene; geipet, geip, geipa; geipet, geiper, geipa; geipet, geip, geipene; geipet, geiper, geipene*) ajakbiggyesztés, fintor(gás); *sette opp en geip* lebiggyeszti az ajkát, savanyú arcot vág; *dra på geipen* elfintorodik

geipe *ige* -et/-a/-te (*geiper, geipa, geipa; geiper, geipet, geipet; geiper, geipte, geipt*) 1 ajkát biggyeszti, elfintorodik 2 nyelvet ölt, (ki)gúnyol

geipet *mn* (*geipet, geipete, geipete*) nyegle, nyelves, gúnyolódó

geirfugl *fn* -en (*geirfuglen, geirfugler, geirfuglene*) óriásalka

geisha *fn* -en (*geishaen, geishaer, geishaene*) gésa

geist *fn* -en (*geisten, geister, geistene*) 1 ihlet; *geisten kom over ham* megszállta az ihlet 2 vin buké

geistlig *mn* (*geistlig, geistlige, geistlige*) egyházi, papi, klerikális; *et geistlig anliggende* egyházi ügy;

geistlige ordener papi rendek

geistlighet *fn* -en/-a (*geistligheten, geistligheter, geistlighetene; geistligheta, geistligheter, geistlighetene*) papság, klérus

geit *fn* -en/-a (*geiten, geiter, geitene; geita, geiter, geitene*) kecske

geitebukk *fn* -en (*geitebukken, geitebukker, geitebukkene*) bakkecske

geitehams *fn* -en (*geitehamsen, geitehamser, geitehamsene*) zool lódarázs

geitekill *ing* *fn* -en (*geitekillingen, geitekillinger, geitekillinge*) kecskegida, gödölye

geitemelk *fn* -en/-a (*geitemelken, geitemelker, geitemelkene; geitemelka, geitemelker, geitemelkene*) kecsketej

geiterams *fn* -en (*geiteramsen, geiteramser, geiteramsene*) erdei deréce

geiteskinn *fn* -et (*geiteskinnet, geiteskinn, geiteskinna; geiteskinnet, geiteskinn, geiteskinne*) kecskebőr

geiteskjegg *fn* -et (*geiteskjegget, geiteskjegg, geiteskjegga; geiteskjegget, geiteskjegg, geiteskjeggene*) I bot bakszakáll II kecskeszakáll

geitfivel *fn* -en (*geitfivelen, geitfivler, geitfivlene*) bot tavaszi kökörcsin

geitost *fn* -en (*geitosten, geitoster, geitostene*) kecskesajt

geitrams *fn* -en (*geitramsén, geitramsér, geitramsene*) bot erdei füziké, erdei deréce

geitsvingel *fn* -en (*geitsvingelen, geitsvingler, geitsvinglene*) bot csenkesz, elevenszülő csenkesz

geitunge *fn* kecskegida

geitved *fn* bot varjútövös

gel *fn* -en (*gelen, geler, gelene*) gél

gelada *fn* zool sörényes pávián, dzselada pávián

gelatin *fn* -en (*gelatinen, gelatiner, gelatinene*) zselatin

geledd *fn* -et, -/er, -ene/-a (*geleddet, geledd, geledda; geleddet, geledder, geledda; geleddet, geledd, geleddene; geleddet, geledder, geleddene*) sor, gléda; *stille opp på geledd* sorba áll, felsorakozik; *tre ut av geleddet* kilép a sorból; *stå oppstilt på geledd* felsorakozik/felsorakozott

geleide *ige* -et/-a (*geleider, geleida, geleida; geleider, geleidet, geleidet*) kísér; *geleide noen over gata* átkísér vkít az úttesten; *jeg geleidet henne hjem* hazakísértem

gelder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*gelderet, gelder, geldra; gelderet, gelder, geldrene; geldret, geldre, geldra; geldret, geldre, geldrene*) karfa, korlát

gelenk *fn* -en (*gelenken, gelenker, gelenkene*) rüsz

geliker *fn* -eren, -ere, -erne (*gelikeren, gelikerer, gelikere; gelikeren, gelikere, gelikere*) hasonlózó alak, haver; *du og dine gelikere* te és a hozzád hasonló alakok

gelé *fn* -en (*geléen, geléer, geléene; geleen, geleer, geleene*) zselé, kocsonya

geléaktig *mn* (*geléaktig, geléaktige, geléaktige*) zselészerű, kocsonyás

gem *mn* (*gemt, geme, geme*) **1** sportszerű, fair **2** *være gem for noe* benne van vmiben, kész(en áll) vmire

gemakk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gemakket, gemakk, gemakka; gemakket, gemakker, gemakka; gemakket, gemakk, gemakkene; gemakket, gemakker, gemakkene*) lakosztály; *trekke seg tilbake til sine gemakker* visszavonul lakosztályaiba

gemal *fn* -en (*gemalen, gemaler, gemalene*) hitves, férj

gemalinne *fn* -en/-a (*gemalinnen, gemalinner, gemalinnene; gemalinna, gemalinner, gemalinnene*) hitves, feleség

gemen *mn* (*gemen, gemene, gemene*) **1** szokásos, általános, megszokott **2** hitvány, aljas, durva, közönséges, útszéli, galád; *en gemen løgn* aljas hazugság; *oppføre seg gement* hitványul, galádul viselkedik

gemeng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gemenget, gemeng, gemenga; gemenget, gemenger, gemenga; gemenget, gemeng, gemengene; gemenget, gemenger, gemengene*) verekedés

gemenhet *fn* -en/-a (*gemenheten, gemenheter, gemenhetene; gemenheta, gemenheter, gemenhetene*) hitványság, aljasság

gemenslig *mn* (*gemenslig, gemenslige, gemenslige*) kedélyes, barátságos, nyájas, joviális

geminat *fn* -en (*geminaten, geminater, geminatene*) geminátá, ikerített, kettős képzésű mássalhangzó

gemme *fn* -en (*gemmen, gemmer, gemmene*) gemma, díszített féldrágák

gemse *fn* -en (*gemsen, gemsen, gemsene*) zerge

gemytt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gemyttet, gemytt, gemytta; gemyttet, gemytt, gemytta; gemyttet, gemytt, gemyttene; gemytt, gemyttene*) alkat, beállítottság, természet, kedély; *ha et vanskelig*

gemytt nehéz természete van; *dempe gemyttene* csillapítja a kedélyeket

gemyttlig *mn* (*gemyttlig, gemyttlige, gemyttlige*) joviális, kedélyes, vidám, jókedvű; *en gemyttlig prat* kedélyes beszélgetés

gemyttlighet *fn* -en/-a (*gemyttligheten, gemyttligheter, gemyttlighetene; gemyttligheta, gemyttligheter, gemyttlighetene*) kedélyesség

gen *fn* -en/-et (*genen, gener, genene; genet, gener, gena; genet, gener, genene*) gén

genarv *fn* -en (*genarven, genarver, genarvene*) génörökség

genbank *fn* -en (*genbanken, genbanker, genbankene*) génbank

gendarm *fn* -en (*gendarmen, gendarm, gendarmene*) zsendár, csendőr

gendarmeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gendarmeriet, gendarmeri, gendarmeria; gendarmeriet, gendarmerier, gendarmeria; gendarmeriet, gendarmeri, gendarmeriene; gendarmeriet, gendarmerier, gendarmeriene*) csendőrség

genealogi *fn* -en (*genealogien, genealogier, genealogiene*) genealógia, származástan

genealogisk *mn* (*genealogisk, genealogiske, genealogiske*) genealogikus, leszármazási

general *1* *fn* -en (*generalen, generaler, generalene*) generális, tábornok

general *2* *mn* **1** generális, általános, átfogó **2** erőtlenjes, mindent elsópró

generaldirektør *fn* -en (*generaldirektøren, generaldirektører, generaldirektørene*) vezérigazgató

generalentreprenør *fn* generalikivitelező

generalfeltmarskalk *fn* vezértábornagy

generalforsamling *fn* -en/-a (*generalforsamlingen, generalforsamlinger, generalforsamlingene; generalforsamlinga, generalforsamlinger, generalforsamlingene*) közgyűlés

generalguvernør *fn* -en (*generalguvernøren, generalguvernører, generalguvernørene*) főkörmányzó

generalinne *fn* -en/-a (*generalinnen, generalinner, generalinnene; generalinna, generalinner, generalinnene*) tábornokné

generalinspektør *fn* -en (*generalinspektøren, generalinspektører, generalinspektørene*) főfelügyelő

generalintendant *fn* -en (*generalintendanten, generalintendanten, generalintendantene*) vezérőlhadjbiztos

generalisasjon *fn* -en (*generalisasjonen, generalisasjoner, generalisasjonene*) általánosítás

generalisere *ige* -te (*generaliserer, generaliserte, generaliser*) generalizál, általánosít

generalissimus *fn* -en (*generalissimusen, generalissimuser, generalissimusene*) generalisszimus

generalkonsul *fn* -en (*generalkonsulen, generalkonsuler, generalkonsulene*) főkonzul

generalkonsulat *fn* -et, -/er, -ene/-a (generalkonsulatet, generalkonsulat, generalkonsulata; generalkonsulatet, generalkonsulater, generalkonsulata; generalkonsulatet, generalkonsulat, generalkonsulatene; generalkonsulatet, generalkonsulater, generalkonsulatene) főkonzulátus

generalløytnant *fn* -en (generalløytnanten, generalløyntanter, generalløyntantene) altábormagy

generalmajor *fn* -en (generalmajoren, generalmajorer, generalmajorene) vezérőrmagy, tábornok

generalmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (generalmøtet, generalmøter, generalmøta; generalmøtet, generalmøter, generalmøtene) közgyűlés

generalnevner *fn* -eren, -ere, -erne (generalnevneren, generalnevnerne, generalnevnerne) közös nevező

generalnøkkel *fn* -en (generalnøkkelen, generalnøkler, generalnøklene) generálkulcs

generaloberst *fn* -en (generalobersten, generaloberster, generaloberstene) vezérezredes, hadsereg-tábornok

generaloverhaling *fn* -en/-a (generaloverhalingen, generaloverhalinger, generaloverhalingene; generaloverhalinga, generaloverhalinger, generaloverhalingene) generáljavítás

generalpause *fn* musikk általános szünet, generalpauza

generalprøve *fn* -en/-a (generalprøven, generalprøver, generalprøvene; generalprøva, generalprøver, generalprøvene) főpróba

generalsekretær *fn* -en (generalsekretæren, generalsekretærer, generalsekretærene) főtitkár

generalstab *fn* -en (generalstaben, generalstaber, generalstabene) vezérkar

generalstabssjef *fn* -en (generalstabssjefen, generalstabssjefer, generalstabssjefene) vezérkari főnök

generalstreik *fn* -en (generalstreiken, generalstreiker, generalstreikene) általános sztrájk, tömegsztrájk

generaltabbe *fn* -en (generaltabben, generaltabber, generaltabbene) óriási hiba; *ha gjort en generaltabbe* óriási hibát követett el

generasjon *fn* -en (generasjonen, generasjoner, generasjonene) generáció, nemzedék, emberöltő; *generasjon snøfnugg* hópehely nemzedék; *generasjon x, y, z* x, y, z generáció; *milleniumsgenerasjon* milleneumi nemzedék, y generáció; *fremtidig, neste generasjon* utókor, eljövendő generációk

generasjonsskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (generasjonsskiftet, generasjonsskifter, generasjonsskifta; generasjonsskiftet, generasjonsskifter, generasjonsskiftene) nemzedékváltás

generasjonsveksel *fn* -en (generasjonsvekselen, generasjonsveksler, generasjonsvekslene) biologi nemzedékváltakozás, életfázis-váltakozás

generasjonsveksling *fn* biologi nemzedékváltakozás, életfázis-váltakozás

generativ *mn* (generativt, generative, generative) 1 létrehozó, nemző, generáló 2 generatív; *generativ grammatikk* generatív/transzformációs nyelvtan, grammatika, nyelvészet

generator *fn* -en (generatoren, generatorer, generatorene) generátor, áramfejlesztő

generell *mn* (generelt, generelle, generelle) általános; *generelle retningslinjer* általános irányvonalak; *generell misnøye* általános elégedetlenség; *generelt* általában, általánosságban; *generelt sett* általában véve; *generelt vil jeg si at ...* általánosságban azt mondhatnám, hogy

generere *ige* -te (genererer, genererte, generert) generál, kelt; *generere misnøye* elégedetlenséget kelt

generisk *mn* (generisk, generiske, generiske) generikus, faji

Genesaretsjøen *fn* Genezáreti tó, Kinneret-tó

genesis *fn* -en (genesisen, genesiser, genesisene) genézis, eredet, keletkezés

genetiker *fn* -eren, -ere, -erne (genetikeren, genetikerne, genetikerne) genetikus

genetikk *fn* -en (genetikken, genetikker, genetikkene) genetika, örökléstan

genetisk *mn* (genetisk, genetiske, genetiske) genetikai; *genetisk fingeravtrykk* genetikai ujjlenyomat; *genetisk kode* genetikai kód; *genetisk manipulering* génmanipuláció

genett *fn* -en (genetten, genetter, genettene) zool petymeg

genflyt *fn* génáramlás

geni *fn* -et, -/er, -ene/-a (geniet, geni, genia; geniet, genier, genia; geniet, geni, geniene; geniet, genier, geniene) lángész, zseni

genial *mn* (genialt, geniale, geniale) zseniális

genialitet *fn* -en (genialiteten, genialiteter, genialitene) zsenialitás

genierklære *ige* -te (genierklærer, genierklærte, genierklært) zseninek kiált ki

genierklært *mn* -, -e (genierklært, genierklærte, genierklærte) zseninek elkönyvelt, zseninek kikiáltott

genital *mn* (genitalt, genitale, genitale) genitális, nemi

genitalier *fn* m:pl (genitalieer, genitalieene) genitáliák, külső nemi szervek

genitiv-s *fn* (genitiv-s-en, genitiv-s-er, genitiv-s-ene)

genitivs-s (genitivs-s-en, genitivs-s-er, genitivs-s-ene) s birtokos végződés

genitiv *fn* -en (genitiven, genitiver, genitivene) *lingvistikk* genitivus, birtokos eset

genitivform *fn* -en/-a (genitivformen, genitivformer, genitivformene; genitivforma, genitivformer, genitivformene) **genitivsform** -en/-a (genitivsformen,

genitivsformer, genitivsformene; genitivsforma, genitivsformer, genitivsformene) birtokos alak
genius fn (*geniusen, genier, geniene*) génusz, lángész

genkart fn géntérkép

genmanipulering fn -en/-a (*genmanipuleringen, genmanipuleringer, genmanipuleringene; genmanipuleringa, genmanipuleringer, genmanipuleringene*) génmanipuláció

genmateriale fn -et, -er, -ene/-a (*genmaterialet, genmateriale, genmateriala; genmaterialet, genmaterialer, genmaterialene*) génállomány

genmodifisert mn -, -e (*genmodifisert, genmodifiserte, genmodifiserte*) génmódosított

genocid fn -et, -/er, -ene/-a (*genocidet, genocid, genocida; genocidet, genocider, genocida; genocidet, genocid, genocidene; genocidet, genocider, genocidene*) genocídium, népirtás

genologi fn -en (*genologien, genologier, genologiene*) genológia, műfajelmélet

genom fn 1 genom 2 génállomány, genetikai állomány

genomsekvensering fn genom szekvenálása

genotype fn -en (*genotypen, genotyper, genotypene*) genotípus

genoverføring fn -en/-a (*genoverføringen, genoverføringer, genoverføringene; genoverføringa, genoverføringer, genoverføringene*) géntranszfer, génátültetés

genoveser fn -eren, -ere, -erne (*genoveseren, genovesere, genoveserne*) genovai

genovesisk mn (*genovesisk, genovesiske, genovesiske*) genovai

genrebilde fn -et, -er, -ene/-a (*genrebildet, genrebilder, genrebilda; genrebildet, genrebilder, genrebildene*) zsánerkép, életkép

genser fn -eren, -ere, -erne (*genseren, gensere, genserne*) pulóver, szvetter

genteknologi fn -en (*genteknologien, genteknologier, genteknologiene*) géntechnológia

genterapi fn -en (*genterapien, genterapier, genterapiene*) génterápia

gentil mn (*gentilt, gentile, gentile*) jólnevelt, ildomos, finom

gentrifisering fn dzsentifikáció

genuin mn (*genuint, genuine, genuine*) igazi, valódi, valós, hiteles, őszinte, eredeti, veleszületett; *tale fransk med genuin uttale* anyanyelvi kiejtéssel beszél franciául; *genuine behov* valós, valódi igények; *genuin interesse* őszinte érdeklődés

genuinitet fn valódiság, hitelesség, eredetiség

genus fn (*genusen, genus, genusene; genusen, genera, generaene; genuset, genus, genera; genuset, genus, genusene; genuset, genera, generaene*) 1

biologi nemzetség 2 grammatikk nem; *på norsk har substantiver, adjektiver og pronomenner kategorien genus a norvégban a főnévnek, melléknévnek és*

határozószónak van neme 3 matematikk nemszám, génusz

genvitenskap fn -en (*genvitenskapen, genvitenskaper, genvitenskapene*) géntudomány, genetika

geodesi fn -en (*geodesien, geodesier, geodesiene*) geodézia, földmérés

geodet fn -en (*geodeten, geodeter, geodetene*) geodéta, földmérő

geofysiker fn -eren, -ere, -erne (*geofysikeren, geofysikere, geofysikerne*) geofizikus

geofysikk fn -en (*geofysikken, geofysikker, geofysikkene*) geofizika

geoglyf fn geoglifa, talajrajz, földvéset

geograf fn -en (*geografen, geograf, geografene*) földrajztudós

geografi fn -en (*geografien, geografier, geografiene*) földrajz

geografibok fn (*geografiboken, geografibøker, geografibøkene; geografiboka, geografibøker, geografibøkene*) földrajzkiadvány

geografisk mn (*geografisk, geografiske, geografiske*) földrajzi

geografitime fn -en (*geografitimen, geografitimer, geografitimene*) földrajz óra

geoide fn geoid

geokjemi fn -en (*geokjemien, geokjemier, geokjemiene*) geokémia

geokjemisk mn (*geokjemisk, geokjemiske, geokjemiske*) geokémiai

geokronologi fn geokronológia, földtörténet, földtörténeti időszámítás

geolog fn -en (*geologen, geologer, geologene*) geológus

geologi fn -en (*geologien, geologier, geologiene*) geológia, földtan

geologisk mn (*geologisk, geologiske, geologiske*) földtani

geometri fn -en (*geometrien, geometrier, geometriene*) geometria, mértan

geometrisk mn (*geometrisk, geometriske, geometriske*) mértani, geometriai; *geometrisk følge* mértani sorozat, mértani haladvány; *geometrisk rekke* mértani sor

geomorfologi fn felszínalaktan, geomorfológia

geopolitikk fn -en (*geopolitikken, geopolitikker, geopolitikkene*) geopolitika

geopolitisk mn (*geopolitisk, geopolitiske, geopolitiske*) geopolitikai

georgette fn -en (*georgetten, georgetter, georgettene*) zszorsett(textília)

Georgia fn Grúzia, Georgia

georgier fn -eren, -ere, -erne (*georgieren, georgiere, georgjerne*) grúz

georgine fn -en/-a (*georginen, georginer,*

georginene; georgina, georginer, georginene) dália

georgisk mn (*georgisk, georgiske, georgiske*) grúz

geosentrisk *mn* (*geosentrisk, geosentriske, geosentriske*) geocentrikus; *geosentrisk verdensoppfatning* geocentrikus világgép
geostasjonær *mn* (*geostasjonært, geostasjonære, geostasjonære*) geostacionárius; *en geostasjonær satellitt* geostacionárius pályán keringő műhold
geoteknikk *fn* -en (*geoteknikken, geoteknikker, geoteknikkene*) geotechnika
geotermisk *mn* geotermikus; *geotermisk energi* geotermikus energia; *geotermisk gradient* geotermikus gradiens; *geotermisk kraftverk* geotermikus erőmű; *geotermisk trinn* geotermikus mélységlépcső; *geotermisk varme* geotermikus hő
geotropisme *fn* -en (*geotropismen, geotropismer, geotropismene*) geotropizmus
gepard *fn* -en (*geparden, geparder, gepardene*) gepárd
geranium *fn* (*geraniumen, geranier, geraniene; geranien, geranier, geraniene*) pelargónia, muskátli
gerere *ige* -te (*gererer, gererte, gerert*) viselkedik, vminek mutatja magát, gerálja magát; *gerere seg underlig* furcsán viselkedik
geriatri *fn* -en (*geriatrien, geriatrier, geriatriene*) geriátria, gerontológia
gerikt *fn* -en (*gerikten, gerikter, geriktene*) szegőléc
gerilja *fn* -en (*geriljaen, geriljaer, geriljaene*) gerilla, bozótharcos
geriljaangrep *fn* -et (*geriljaangrepet, geriljaangrep, geriljaangrepa; geriljaangrepet, geriljaangrep, geriljaangrepene*) gerillatámadás
geriljabevegelse *fn* -en (*geriljabevegelsen, geriljabevegelser, geriljabevegelsene*) gerillamozgalom
geriljahær *fn* -en (*geriljahæren, geriljahærer, geriljahærene*) gerillahadsereg
geriljakrig *fn* -en (*geriljakrigen, geriljakriger, geriljakrigene*) gerillaháború, gerillahadviseles
geriljakriger *fn* -eren, -ere, -erne (*geriljakrigheren, geriljakrigere, geriljakrigerne*) gerillaharcos
geriljaleder *fn* -eren, -ere, -erne (*geriljalederen, geriljaledere, geriljalederne*) gerillavezér
geriljasoldat *fn* -en (*geriljasoldaten, geriljasoldater, geriljasoldatene*) gerillaharcos
geriljavirksomhet *fn* -en/-a (*geriljavirksomheten, geriljavirksomheter, geriljavirksomhetene; geriljavirksomheta, geriljavirksomheter, geriljavirksomhetene*) gerillatevékenység
germaner *fn* -eren, -ere, -erne (*germaneren, germanere, germanerne*) germán, teuton, német
germanisere *ige* -te (*germaniserer, germaniserte, germanisert*) germanizál, elnémetesít
germanisme *fn* -en (*germanismen, germanismer, germanismene*) germanizmus
germanist *fn* -en (*germanisten, germanister, germanistene*) germanista
germanistikk *fn* -en (*germanistikken, germanistikker, germanistikkene*) germanisztika

germanofil₁ *fn* -en (*germanofilen, germanofiler, germanofilene*) németbarát
germanofil₂ *mn* németbarát
germansk *mn* (*germansk, germanske, germanske*) germán; *de germanske folk* germán népek
gerontologi *fn* -en (*gerontologien, gerontologier, gerontologiene*) gerontológia
gerundium *fn* (*gerundiet, gerundier, gerundia; gerundiet, gerundier, gerundiene*) gerundium, gerund
gerundiv *fn* -en (*gerundiven, gerundiver, gerundivene*) gerundivum
geråde *ige* -et/-a (*geråder, geråda, geråda; geråder, gerådet, gerådet*) keveredik, belekeveredik, vmilyen állapotba jut, kerül; *geråde i vanskeligheter* nehéz helyzetbe kerül; *geråde uti fattigdom* elszegényedik; *geråde i tvil* kétségei támadnak, elbizonytalanodik; *geråde i ulykke* balesetbe keveredik; *geråde i raseri* bedühödik
gesandt *fn* -en (*gesandten, gesandter, gesandtene*) követ, küldött
gesandtskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gesandtskapet, gesandtskap, gesandtskapa; gesandtskapet, gesandtskaper, gesandtskapa; gesandtskapet, gesandtskap, gesandtskapene; gesandtskapet, gesandtskaper, gesandtskapene*) követség
gesell *fn* -en (*gesellen, geseller, gesellene*) 1 mesterlegény, céhlegény, iparos, inas; *vandrende geseller* vándor iparosok 2 céhmester 3 i bergverk bányamester 4 legény, vándorlegény, fickó; *en lystig gesell* vidám fickó
gesims *fn* -en (*gesimsen, gesimser, gesimsene*) párkánykoszorú, párkányzat, párkány
gesimshøde *fn* -en/-a (*gesimshøgden, gesimshøgder, gesimshøgden; gesimshøgda, gesimshøgder, gesimshøgden*) párkánymagasság
gesimshøyde *fn* -en (*gesimshøyden, gesimshøyder, gesimshøyden*) párkánymagasság
gesimslinje *fn* -en/-a (*gesimslinjen, gesimslinjer, gesimslinjene; gesimslinja, gesimslinjer, gesimslinjene*) párkányvonal
geskjeft *fn* -en (*geskjeften, geskjefter, geskjeftene*) üzleti vállalkozás, ügylet; *drive en lønnsom geskjeft* kifizetődő tevékenységet folytat; *en tvilsom geskjeft* gyanús ügylet
geskjeftig *mn* (*geskjeftig, geskjeftige, geskjeftige*) 1 tevékeny, szorgoskodó, szorgos, serény, sürgölődő, fáradhatatlan 2 fontoskodó, nyüzsgő, ügybuzgó, minden lében kanál
gespenst *fn* -en (*gespensten, gespenster, gespenstene*) kísértet
gest *fn* -en (*gesten, gester, gestene*) **gestus** (*gestusen, gestuser, gestusene; gestusen, gester, gestene*) gesztus, taglejtés; *en tom gest* üres gesztus
gestalt *fn* -en (*gestalten, gestalter, gestaltene*) 1 alak, figura; *en underlig gestalt* különös alak 2 pszikologi teljesség, egész, (gestalt) alaklélektan

gestalte ige -et/-a (*gestalter, gestalta, gestalta; gestalter, gestaltet, gestaltet*) alakít, megjelenít, előad (szerepet), megformál, megtestesít; *skuespilleren gestaltet på en gripende måte* a színész megkapóan alakított; *gestalte seg* megtestesül, alakot ölt, megjelenik, manifesztálódik

gestaltning fn -en/-a (*gestaltningen, gestaltninger, gestaltningene; gestaltninga, gestaltninger, gestaltningene*) alakítás, egységben való megjelenítés, előadás

gestaltkvalitet fn -en (*gestaltkvaliteten, gestaltkvaliteter, gestaltkvalitetene*) pszikologi alaki minőség

gestaltpsykologi fn -en (*gestaltpsykologien, gestaltpsykologier, gestaltpsykologiene*) Gestalt-pszichológia v. gestaltpszichológia, alaklélektan

gestaltterapi fn -en (*gestaltterapien, gestaltterapier, gestaltterapiene*) Gestalt-terápia

gestikulasjon fn -en (*gestikulasjonen, gestikulasjoner, gestikulasjonene*) gesztikuláció, taglejtés

gestikulere ige -te (*gestikulerer, gestikulerte, gestikulert*) gesztikulál, hadonászik

gesvint mn (*gesvint, gesvinte, gesvinte*) hirtelen, gyors

getto fn -en (*gettoen, gettoer, gettoene*) gettó

gevant fn -et, -/er, -ene/-a (*gevantet, gevant, gevanta; gevantet, gevanter, gevanta; gevantet, gevant, gevantene; gevantet, gevanter, gevantene*)

1 köntös, klepetus, ujjatlan köpeny 2 bő ujjú, laza, köntösszerű ruha

gevinst fn -en (*gevinsten, gevinster, gevinstene*) nyereség, nyeremény

gevir fn -et, -/er, -ene/-a (*geviret, gevir, gevira; geviret, gevire, gevira; geviret, gevir, gevirene; geviret, gevire, gevirene*) agancs

gevær fn -et, -/er, -ene/-a (*geværet, gevær, geværa; geværet, geværer, geværa; geværet, gevær, geværene; geværet, geværer, geværene*) puska, (lő)fegyver; *jaktgevær* vadászpuska; *maskingevær* gépfegyver; *presenterer gevær* fegyverrel tiszteleg

geværgranat fn -en (*geværgranaten, geværgranater, geværgranatene*) puskagránát

geværhane fn -en (*geværhanen, geværhaner, geværhanene*) puskakakas

geværild fn -en (*geværilden, geværilder, geværildene*) puskatűz

geværkolbe fn -en (*geværkolben, geværkolber, geværkolbene*) puskatus

geværkompani fn -et, -/er, -ene/-a (*geværkompaniet, geværkompani, geværkompania; geværkompaniet, geværkompanier, geværkompania; geværkompaniet, geværkompani, geværkompaniene; geværkompaniet, geværkompanier, geværkompaniene*) lövészs század

geværkule fn -en/-a (*geværkulen, geværkuler, geværkulene; geværkula, geværkuler, geværkulene*) puskagolyó

geværløp fn -et (*geværløpet, geværløp, geværløpa; geværløpet, geværløp, geværløpene*) puskacső

geværmunning fn -en/-a (*geværmunningen, geværmunninger, geværmunningene; geværmunninga, geværmunninger, geværmunningene*) puska torkolata

geværrem fn (*geværremmen, geværremmer, geværremmene; geværremma, geværremmer, geværremmene*) puskaszíj

geværvalve fn -en/-a (*geværvalven, geværvalver, geværvalvene; geværvalva, geværvalver, geværvalvene*) puskasortűz

geværskudd fn -et (*geværskuddet, geværskudd, geværskudda; geværskuddet, geværskudd, geværskuddene*) puskalövés

geysir fn -en (*geysiren, geysirer, geysirene*) gejzír, szökőforrás

ghaneser fn -eren, -ere, -erne (*ghaneseren, ghanesere, ghaneserne*) ghánai (ember)

ghanesisk mn (*ghanesisk, ghanesiske, ghanesiske*) ghánai

ghetto fn -en (*ghettoen, ghettoer, ghettoene*) gettó

ghosting fn ghosting, nyomtalanul felszívódni

ghostwriter fn -eren, -ere, -erne (*ghostwriteren, ghostwriterer, ghostwriterne; ghostwriteren, ghostwriterer, ghostwriterne*) néger, más neve alatt író szerző

gi ige (*gir, gav, gitt; gir, ga, gitt*) ad, nyújt; *gi en avis* en odaadja vkinek az újságot; *gi meg fløten, er du snill* ideadná a tejszínt, légy szíves, add ide a tejszínt; *gi svar* válaszol, választ ad; *jeg ville gi hva som helst for å få vite det* mit nem adnék, ha tudhatnám; *gi en fri* szabadon enged, elenged; *gi hjelp* segítséget nyújt; *jeg gir deg fem minutter* öt percet kapsz; *gi(v) akt!* vigyázz, tisztelegj!; *gi resultater* eredményes; *det gir meg ingenting* számomra nem jelent semmit, nekem mindegy; *gi fra seg makten* lemond a hatalomról; *gi igjen* visszaad, visszafizet; *gi opp håpet* feladja a reményt; *gi opp navn og adresse* megadja a nevét és címét; *gi seg på noe* megadja magát, beadja a derekát; *gi tilbake* visszaad, visszaszolgált; *gi deg!* hagyd abba!; *det er ikke gitt* nem biztos

gibbe fn -en/-a (*gibben, gibber, gibbene; gibba, gibber, gibbene*) orrvitorla

gid₁ htsz bár, bárcsak; *gid han snart ville komme* bárcsak jönne már; *gid det var så vel* bárcsak úgy lenne!

gid₂ ind jé, nahát, úristen; *gid, er det deg?* jé, te vagy az?; *å gid, er det sant?* úristen, ez igaz?

gidde ige (*gidder, gadd, giddet*) bír, képes, ráveszi magát vmire, rászánja magát vmire, akarózik, kedve van vmihez, szeretne; *jeg gidder ikke* nem vagyok képes rá, nem tudom rászáni magam, nem akarózik, áttal; *jeg gidder ikke diskutere med deg* nincs kedvem vitatkozni veled; *han gidder ikke anstrenge seg* nem képes megerőltetni magát, nem

akarózik megerőltetnie magát; *jeg gadd vite hvor han befinner seg* ná szeretném tudni, hogy hol van most

giddeløs *mn* (*giddeløst, giddeløse, giddeløse*) kedvetlen, lusta, tunya; *jeg er så giddeløs i dag* ma nincs kedvem semmihez

giddeløshet *fn* -en/-a (*giddeløsheten, giddeløsheter, giddeløshetene; giddeløsheta, giddeløsheter, giddeløshetene*) kedvetlenség, lustaság, tunyaság

gidder *fn* -et (*gidderet, gidder, giddera; gidderet, gidder, gidderne*) levéő regemése

gift₁ *fn* -en/-a (*giften, gifter, giftene; gifta, gifter, giftene*) mérég; *det kan du ta gift på* mérget vehetsz rá

gift₂ *mn* (*gift, gifte, gifte*) házas, férjzett, nős; *de har vært gift i ti år* tíz éve házasok

giftampulle *fn* -en (*giftampullen, giftampuller, giftampullene*) mérégampulla

giftavfall *fn* -et (*giftavfallet, giftavfall, giftavfalla; giftavfallet, giftavfall, giftavfallene*) mérgező hulladék

giftbeger *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*giftbegeret, giftbeger, giftbegera; giftbegeret, giftbeger, giftbegrene; giftbegeret, giftbegre, giftbegera; giftbegeret, giftbegre, giftbegrene*) mérégpohár; *tomme giftbegeret* kiüssza a mérégpoharat

giftblander *fn* -eren, -ere, -erne (*giftblanderen, giftblanderer, giftblanderne; giftblanderen, giftblandere, giftblanderne*) mérégkeverő

giftblanderske *fn* -en/-a (*giftblandersken, giftblandersker, giftblanderskene; giftblanderska, giftblandersker, giftblanderskene*) mérégkeverőő

giftblanding *fn* -en/-a (*giftblandingen, giftblandinger, giftblandingene; giftblandinga, giftblandinger, giftblandingene*) mérégkeverék

giftbrodd *fn* -en (*giftbrodden, giftbrodder, giftbroddene*) mérégfullánk

giftbær *fn* bot kopasz szilkesark

gifte₁ *fn* -en/-a (*giften, gifter, giftene; gifta, gifter, giftene*) **I** házasság **II** jövendőbeli, férj-/feleségjelölt, házasulandó, parti; *gjøre et rikt gifte* gazdagon házasodott; *hun var et godt gifte* jó partinak bizonyult

gifte₂ *ige* -et/-a (*gifter, gifta, gifta; gifter, giftet, giften*) **1** házásit, férjhez ad, megnősit; *gifte bort sin datter* férjhez adja a lányát, kiházásítja a lányát **2** házasodik, férjhez megy, nősül; *gifte seg under sin stand* rangján alul házasodik

giftealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*giftealderen, giftealdere, giftealderne; giftealderen, giftealdrer, giftealdrene; giftealderen, giftealdrer, giftealdrene*) házasulandó kor

gifteferdig *mn* (*gifteferdig, gifteferdige, gifteferdige*) házasulandó korú, eladósorban lévő, partiképes

giftekniv *fn* -en (*giftekniven, giftekniver, gifteknivene*) házasságszerző, házasságot nyélbe ütő

giftelysten *mn* -ent, -ne (*giftelystent, giftelystne, giftelystne*) házasodni vágyó

gifting *fn* -en (*giftingen, giftinger, giftingene*) jeggyűrű

giftermål *fn* -et (*giftermålet, giftermål, giftermåla; giftermålet, giftermål, giftermålene*) házasság, férjhezmenetel, esküvő; *borgerlig/kirkelig giftermål* polgári/egyházi esküvő

giftfri *mn* (*giftfritt, giftfrie, giftfrie*) mérgetelen

giftgass *fn* -en (*giftgassen, giftgasser, giftgassene*) mérés gáz

giftgrønn *mn* (*giftgrønt, giftgrønne, giftgrønne*) mérégzöld

giftig *mn* -, -e (*giftig, giftige, giftige*) **1** mérés, mérgező; *giftig sopp* mérés, mérgező gomba **2** gonosz, rosszindulatú, ellenséges; *giftige bemerkninger* rosszindulatú megjegyzések; *giftig stemning* ellenséges hangulat; *et giftig blikk* egy gonosz pillantás

giftiggrønn *mn* (*giftiggrønt, giftiggrønne, giftiggrønne*) mérégzöld

giftighet *fn* -en/-a (*giftigheten, giftigheter, giftighetene; giftigheta, giftigheter, giftighetene*) mérgező hatás

giftkjertel *fn* -en (*giftkjertelen, giftkjertler, giftkjertlene*) mérégmirigy

giftmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*giftmerket, giftmerker, giftmerka; giftmerket, giftmerker, giftmerkene*) mérget jelölő halálfej

giftmord *fn* -et (*giftmordet, giftmord, giftmorda; giftmordet, giftmord, giftmordene*) mérgezés, megmérgezés, mérgezőes gyilkosság

giftslange *fn* -en (*giftslangen, giftslanger, giftslangene*) mérés kígyó

giftsopp *fn* mérés gomba

giftsprøyting *fn* -en/-a (*giftsprøytingen, giftsprøyting, giftsprøytingene; giftsprøytinga, giftsprøytinger, giftsprøytingene*) méréginjekció

giftstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*giftstoffet, giftstoff, giftstoffa; giftstoffet, giftstoffer, giftstoffa; giftstoffet, giftstoff, giftstoffene; giftstoffet, giftstoffer, giftstoffene*) mérés, méréganyag, toxin

giftsumak *fn* -en (*giftsumaken, giftsumaker, giftsumakene*) bot mérés szömörce

gifttann *fn* (*gifttannen, giftenner, giftennene; gifttanna, giftenner, giftennene*) mérégfog

giftutslepp *fn* -et (*giftutsleppet, giftutslepp, giftutsleppa; giftutsleppet, giftutslepp, giftutsleppene*) mérégkibocsátás

giftutslipp *fn* -et (*giftutslippet, giftutslipp, giftutslippa; giftutslippet, giftutslipp, giftutslippene*) mérgező anyagok kibocsátása, mérgező anyagok kikerülése a természetbe

gigant *fn* -en (*giganten, giganter, gigantene*) óriás

gigantformue *fn* -en (*gigantformuen, gigantformuer, gigantformuene*) hatalmas vagyon

gigantisk *mn* (*gigantisk, gigantiske, gigantiske*) gigantikus, óriási

gigantisme *fn* -en (*gigantismen, gigantismer, gigantismene*) gigantizmus, óriásnövés
gigantomani *fn* -en (*gigantomanien, gigantomanier, gigantomaniene*) gigantománia
gigg *fn* -en (*giggen, gigger, giggene*) **I** hestevogn bricska, kordé, homokfutó **II** dans dzsigg
gigolo *fn* -en (*gigoloen, gigoloer, gigoloene*) **1** profesjonell danser parkett-táncos **2** mannlig prostituert dzsigoló, selyemfiú
gikt *fn* -en/-a (*gikten, gikter, giktene; gikta, gikter, giktene*) köszvény, reuma, csúz
giktbrudden *mn* (*giktbruddent, giktbrudne, giktbrudne*) köszvényes, reumás
giktfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*giktfeberen, giktfebere, giktfeberne; giktfeberen, giktfebrer, giktfebrene; giktfeberen, giktfebre, giktfebrene*) reumas láz
giktisk *mn* (*giktisk, giktiske, giktiske*) reumatikus
gild *mn* -t, -e (*gildt, gilde, gilde*) nagyszerű, kiváló, pompás,
gilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*gildet, gilder, gilda; gildet, gilder, gildene*) **1** céh, egylet **2** díszvacsora, lakoma, bankett; *holde gilde* lakomát rendez
gildehall *fn* -en (*gildehallen, gildehaller, gildehallene*) díszterem
gildeskrå *fn* -en/-a (*gildeskråen, gildeskråer, gildeskråene; gildeskråa, gildeskråer, gildeskråene*) céh határozatai
gildre₁ *fn* -en/-a (*gildren, gildrer, gildrene; gildra, gildrer, gildrene*) kelepce, csapda
gildre₂ *ige* -et/-a (*gildrer, gildra, gildra; gildrer, gildret, gildret*) **I** úgy-ahogy felállít, összerak, összetákol **II** csapdát állít
giljotin *fn* -en (*giljotinen, giljotiner, giljotinene*)
guillotine -en (*guillotinen, guillotiner, guillotinene*) guillotine, nyaktiló
giljotiner *ige* -te (*giljotinerer, giljotinerte, giljotinert*) lenyakaz
gimmer *fn* (*gimmeren, gimrer, gimrene; gimmeren, gimre, gimrene; gimra, gimrer, gimrene; gimra, gimre, gimrene*) jerkebarány
gimmik *fn* -en (*gimmiken, gimmiker, gimmikene*)
gimmick -en (*gimmicken, gimmicker, gimmickene*) **1** trükk, ügyes fogás, propagandafogás, reklámtrükk **2** műtyűr
gingivitt *fn* -en (*gingivitten, gingivitter, gingivittene*) fogíny-gyulladás, gingivitis
gips *fn* -en (*gipsen, gipser, gipsene*) gipsz
gipsavstøpning *fn* -en/-a (*gipsavstøpningen, gipsavstøpninger, gipsavstøpningene; gipsavstøpninga, gipsavstøpninger, gipsavstøpningene*) gipszöntvény, gipszminta
gipsavtrykk *fn* -et (*gipsavtrykket, gipsavtrykk, gipsavtrykka; gipsavtrykket, gipsavtrykk, gipsavtrykkene*) gipszöntvény, gipszlenyomat
gipsbandasje *fn* -en (*gipsbandasjen, gipsbandasjer, gipsbandasjene*) gipszkötés

gipse *ige* -et/-al/-te (*gipsen, gipsa, gipsa; gipsen, gipsen, gipsen; gipsen, gipsen, gipsen*) gipszel, begipszel; *gipse en brukket arm* törött kart begipszel
gipsen *fn* -eren, -ere, -erne (*gipsen, gipsen, gipsen; gipsen, gipsen, gipsen*) gipszmunkás, stukkózó
gipsfigur *fn* -en (*gipsfiguren, gipsfigurer, gipsfigurene*) gipszfigura, gipszszobor, gipszöntvény
gipsing *fn* -en/-a (*gipsingen, gipsinger, gipsingene; gipsinga, gipsinger, gipsingene*) gipszelés
gipsmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*gipsmakeren, gipsmakerer, gipsmakerne; gipsmakeren, gipsmakere, gipsmakerne*) gipszmunkás, stukkózó
gipsmaske *fn* -en/-a (*gipsmasken, gipsmasker, gipsmaskene; gipsmaska, gipsmasker, gipsmaskene*) gipszmaszk
gipsornament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gipsornamentet, gipsornament, gipsornamenta; gipsornamentet, gipsornamenter, gipsornamenta; gipsornamentet, gipsornament, gipsornamentene; gipsornamentet, gipsornamenter, gipsornamentene*) gipszdísz, gipszornamens
gipsplate *fn* -en/-a (*gipsplaten, gipsplater, gipsplatene; gipsplata, gipsplater, gipsplatene*) gipszlemez
gipsrosett *fn* -en (*gipsrosetten, gipsrosetter, gipsrosettene*) gipsz rozetta
gipsstøpning *fn* gipszöntés
gir₁ *fn* -et (*giret, gir, gira; giret, gir, girene*) **gear** -et (*gearet, gear, geara; gearet, gear, gearene*) **1** sebességváltó, sebváltó, nyomatékváltó, hajtómű; *manuelt/automatisk gir* kézi/automata sebváltó; *synkronisert gir* szinkronváltó; *bremse på giret* alacsonyabb sebességre kapcsol; *sette i gir* sebességbe tesz; *få ræva i gir!* lódulj!, ész nélkül rohanj! **2** sebesség(fokozat); *sette bilen i første gir* egyesbe teszi az autót; *skifte gir* sebességet vált; *skifte fra første til annet gir* egyesből kettesbe kapcsol; *en sykkel med ti gir* tíz sebességű kerékpár; *lavt/høyt gir* alacsony/magas sebességfokozat; *sette inn et høyere gir* rákapcsol
gir₂ *fn* -en (*giren, girer, girene*) **I** vágy **II** irányváltás; *båten gjorde en skarp gir* a hajó élesen irányt váltott
girant *fn* -en (*giranten, giranter, girantene*) átutaló
gire; *ige* -te (*girer, girte, girt*) **I** kedve van vmihez/vmire **II** útvonaltól eltér
gire₂ *ige* -te (*girer, girte, girt*) sebességet vált; *gire opp, ned* magasabb, alacsonyabb sebességbe kapcsol; *være giret på noe* ráhajt vmire, lelkesedik vmiért
girere *ige* -te (*girerer, girerte, girert*) átutal, csekken fizet be egy összeget
girkasse *fn* -en/-a (*girkassen, girkasser, girkassene; girkassa, girkasser, girkassene*) sebességváltó
girlander *fn* -eren, -ere, -erne (*girlanderen, girlandere, girlanderne*) girland, virágfüzér

giro *fn* -en (*giroen, giroer, giroene*) zsró, befizetési csekk; *sende et beløp over giro* pénzösszeget küld zsró-átutalással

giroblankett *fn* -en (*giroblanketten, giroblanketter, giroblankettene*) zsró befizetési szelvény

girondiner *fn* -eren, -ere, -erne (*girondineren, girondinerer, girondinerne; girondineren, girondinerer, girondinerne*) girondist

girskiift *fn* -et (*girskiiftet, girskiift, girskiifta; girskiiftet, girskiift, girskiiftene*) sebességváltás

girspak *fn* -en (*girspaken, girspaker, girspakene*) kapcsolókar, sebességváltó kar

girspake *fn* -en (*girspaken, girspaker, girspakene*) sebességváltó kar

girstang *fn* (*girstangen, girstenger, girstengene; girstanga, girstenger, girstengene*) sebességváltó kar, sebáltókar

girwire *fn* sebességváltó huzal

gisp *fn* -et (*gispet, gisp, gispa; gispet, gisp, gispene*)

1 sóhaj; *et gisp av lettelse* megkönnyebbült sóhaj
2 moraj; *det gikk et gisp gjennom publikum* moraj futott végig a hallgatóságon

gispe *ige* -et/-a (*gisper, gispa, gispa; gisper, gispet, gispet*) levegő után kapkod, zihál

Giss *fn* -en (*Gissen, Gisser, Gissene*) gisz
gispe *ige* -et/-a (*gisser, gissa, gissa; gisser, gisset, gisset*) találgat

gissel *fn* (*gisselen, gisler, gislene; gisselet, gissel, gisla; gisselet, gissel, gislene; gislet, gisler, gisla; gislet, gisler, gislene*) tűz

gisseltaking *fn gisseltagning* -en/-a (*gisseltagningen, gisseltagninger, gisseltagningene; gisseltagninga, gisseltagninger, gisseltagningene*) tűszejtés

gissen *mn* (*gissent, gisne, gisne*) repedt, repedezett, hézagos; *gisne golvplanker* hézagos padlódeszkák

gissing *fn* -en/-a (*gissingen, gissinger, gissingene; gissinga, gissinger, gissingene*) találgatás

gitar *fn* -en (*gitaren, gitarer, gitarene*) gitár; *elektrisk gitar* elektromos gitár

gitarakkompagnement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gitarakkompagnementet, gitarakkompagnement, gitarakkompagnementa; gitarakkompagnementet, gitarakkompagnementa; gitarakkompagnementet, gitarakkompagnement, gitarakkompagnementene; gitarakkompagnementet, gitarakkompagnementa; gitarakkompagnementet, gitarakkompagnementene*) gitárkíséret

gitarist *fn* -en (*gitaristen, gitarister, gitaristene*) gitáros

gitre *ige* -et/-a (*gitrer, gitra, gitra; gitrer, gitret, gitret*) **I** berácsoz, ráccsal ellát; *et gitrede vindu* rácsos ablak **II** hajó oldalát tengervízzel lemosa

gitt *ind* még ilyet!, nem mondom!, a mindenit!, a mindenségit!; *sier du det, gitt!* nem monddod?! komolyan?!; *det toget var langt, gitt!* a mindenit, de hosszú vonat volt!

gitter *fn* (*gitteret, gitter, gitra; gitteret, gitter, gitrene; gitret, gitre, gitra; gitret, gitre, gitrene*) rács, rácszat, rostély; *optisk gitter* optikai rács

gitterport *fn* -en (*gitterporten, gitterporter, gitterportene*) rácsos kapu

gitterslange *fn* -en (*gitterslangen, gitterslanger, gitterslangene*) zoológiai kockás pítón

gitterverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gitterverket, gitterverk, gitterverka; gitterverket, gitterverker, gitterverka; gitterverket, gitterverk, gitterverkene; gitterverket, gitterverker, gitterverkene*) rácszat, ráccszerkezet

gittervindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gittervinduet, gittervindu, gittervindua; gittervinduet, gittervinduer, gittervindua; gittervinduet, gittervindu, gittervinduene; gittervinduet, gittervinduer, gittervinduene*) rácsos ablak

giv *fn* -en (*given, giver, giveve*) **I** kortspill osztás **II** erőfeszítés

givakt *fn* -en (*givakten, givakter, givaktene*) vigyázz, vigyázzállás

givaktstilling *fn* -en/-a (*givaktstillingen, givaktstillinger, givaktstillingene; givaktstillinga, givaktstillinger, givaktstillingene*) vigyázzállás

givende *mn* -, - (*givende, giveve, giveve*) hasznos, eredményes, értékes, becses; *en giveve bok* hasznos könyv

giver *fn* -eren, -ere, -erne (*giveren, giveve, giveverne*) adakozó, adományozó, donor

giverland *fn* -et (*giverlandet, giverland, giverlanda; giverlandet, giverland, giverlandene*) donor ország, adományozó ország

givetvis *htsz* természetesen, magától értetődően

givnad *fn* -en (*givnaden, givnader, givnadene*) adottság, érzék; *ha givnad for språk* jó nyelvérzéke van

gjalle *ige* -et/-a (*gjaller, gjalla, gjalla; gjaller, gjallet, gjallet*) visszhangzik, felhangzik, harsan, harsog; *de ropte så det gjallet i fjellene* úgy kiabáltak, hogy visszhangoztak a hegyek;

hurraropene gjallet hurrá kiáltások harsantak
gjedde *fn* -en/-a (*gjedden, gjedder, gjeddene; gjedda, gjedder, gjeddene*) csuka

gjekk *fn* -en (*gjekken, gjekker, gjekkene*) **1** ostoba, bolond **2** *avtrekker på gevær* ravasz

gjel *fn* -et (*gjelet, gjel, gjela; gjelet, gjel, gjelene*) **I** hódzsr, hód szagmirigy váladéka **II** szurdok, vízmosás, víznyelő akna

gjeld *1* -en/-a (*gjelden, gjelder, gjeldene; gjelda, gjelder, gjeldene*) **I** adósság, tartozás, kölcsön; *betale gjelden sin* visszafizeti a tartozását; *betale av på gjelden* törleszti az adósságot; *ettergi gjeld* elengedi vkinek az adósságát; *sette seg i gjeld* eladósodik; *stifte gjeld* kölcsönt vesz fel; *stå i gjeld til en* tartozik vkinek **II** *prestegjeld* egyházközség

gjeld, *mn* (*gjeldt, gjelde, gjelde; gjeld, gjelde, gjelde*) **1** *hunn*dyr terméketlen, meddő **2** *handyr* herélt, kasztrált

gjeldbukk *fn* -en (*gjeldbukken, gjeldbukker, gjeldbukkene*) herélt kos, ürü

gjeldbunden *mn* (*gjeldbundet, gjeldbundne, gjeldbundne*) adóssággal megterhelt

gjelde ige (*gjelder, gjaldt, gjeldt*) **I 1** számít; *kvitteringen gjelder som garanti* a nyugta számít a garanciának; *han gjelder for å være sterk* erősnek számít; *når det virkelig gjelder* ha igazán számít **2** vonatkozik, érvényes, illet, amiről szó van, érint; *billetten gjelder i to uker* a jegy két hétig érvényes; *dette gjelder ikke* ez nem érvényes, nem számít; *det gjelder oss alle* mindnyájunkra vonatkozik; *det gjelder ...* arról van szó, hogy ...; *hva gjelder det?* miről van szó?, miben segíthetek?; *når det gjelder penger, så er ikke det noe problem* a pénz nem gond, ami a pénzt illeti, az nem gond; *gjøre seg gjeldende* felhívja magát a figyelmet, fontossá teszi magát; *nå gjelder det most!*, itt az idő **II** kasztrál, kiherél, ivartalanít

gjeldende *mn* -, - (*gjeldende, gjeldende, gjeldende*) **1** hatályos **2** vonatkozó, érvényes; *gjøre gjeldende* érvényre juttat, érvényesít; *gjøre seg gjeldende* közrejátsszik, szerepet játszik vmiben, hatással van vmire **3** *matematikk* szignifikáns; *gjeldende siffer* szignifikáns szám

gjeldfe *fn* -et (*gjeldfeet, gjeldfe, gjeldfea; gjeldfeet, gjeldfe, gjeldfeene*) meddő, herélt jószág, tenyésztésből kizárt állat

gjeldfri *mn* (*gjeldfritt, gjeldfrie, gjeldfrie*) adósságmentes, tehermentes

gjelding *fn* -en (*gjeldingen, gjeldinger, gjeldingene*) herélt, eunuch

gjeldkarve *fn* -en (*gjeldkarven, gjeldkarver, gjeldkarvene*) *bot* hasznos földtömjén, földtömjén, rákfark, bábafü, csabafü

gjeldku *fn* (*gjeldkuen, gjeldkuer, gjeldkuene; gjeldkuen, gjeldkyr, gjeldkyrne; gjeldkua, gjeldkuer, gjeldkuene; gjeldkua, gjeldkyr, gjeldkyrne*) szárazra állított tehén, ellés előtt álló tehén, amelyen átmenetileg nem fejnek

gjeldokse *fn* -en (*gjeldoksen, gjeldokser, gjeldoksene*) ökör, herélt bika

gjeldsbetaling *fn* hiteltörlesztés

gjeldsbetjeningsrate *fn* adósságszolgálati mutató/ráta

gjeldsbevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gjeldsbeviset, gjeldsbevis, gjeldsbevisa; gjeldsbeviset, gjeldsbeviser, gjeldsbevisa; gjeldsbeviset, gjeldsbevis, gjeldsbevisene; gjeldsbeviset, gjeldsbeviser, gjeldsbevisene*) adósvillel, adósságlevél, váltó

gjeldsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gjeldsbrevet, gjeldsbrev, gjeldsbreva; gjeldsbrevet, gjeldsbrever, gjeldsbreva; gjeldsbrevet, gjeldsbrev, gjeldsbrevene;*

gjeldsbrevet, gjeldsbrever, gjeldsbrevene) adósságlevél, adósvillel, váltó, kötelezvény

gjeldsbyrde *fn* -en (*gjeldsbyrden, gjeldsbyrder, gjeldsbyrdene*) adósságteher

gjeldsfengsel *fn* (*gjeldsfengselet, gjeldsfengsel, gjeldsfengsla; gjeldsfengselet, gjeldsfengsel, gjeldsfengslene; gjeldsfengslet, gjeldsfengsler, gjeldsfengsla; gjeldsfengslet, gjeldsfengsler, gjeldsfengslene*) adósok börtöne

gjeldsforhandling *fn* -en/-a (*gjeldsforhandlingen, gjeldsforhandlinger, gjeldsforhandlingene; gjeldsforhandlinga, gjeldsforhandlinger, gjeldsforhandlingene*) adósságrendezési eljárás

gjeldskrise *fn* -en/-a (*gjeldskrisen, gjeldskriser, gjeldskrisene; gjeldskrisa, gjeldskriser, gjeldskrisene*) adósságválság

gjeldsoffer *fn* -et (*gjeldsofferet, gjeldsoffer, gjeldsofra; gjeldsofferet, gjeldsoffer, gjeldsofrene; gjeldsofferet, gjeldsofre, gjeldsofra; gjeldsofferet, gjeldsofre, gjeldsofrene*) adósságcsapdába került személy

gjeldsordning *fn* adósságrendezés

gjeldspost *fn* -en (*gjeldsposten, gjeldsposter, gjeldspostene*) tartozás tétel

gjeldssanering *fn* -en/-a (*gjeldssaneringen, gjeldssaneringer, gjeldssaneringene; gjeldssaneringa, gjeldssaneringer, gjeldssaneringene*) adósság-átütemezés, adósságkonszolidáció

gjeldvær *fn* -en (*gjeldværen, gjeldværer, gjeldværene*) zool ürü

gjelle *fn* -en/-a (*gjellen, gjeller, gjellene; gjella, gjeller, gjellene*) kopolyú

gjellelokk *fn* -et (*gjellelokket, gjellelokk, gjellelokka; gjellelokket, gjellelokk, gjellelokkene*) kopolyúfedő

gjellelus *fn* kopolyútetű

gjemme₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*gjemmet, gjemmer, gjemma; gjemmet, gjemmer, gjemmene*) rejtkehely, őrzőhely; *lete i sine gjemmer* keresgél a dolgai között; *ha i sine gjemmer* őrizetében van

gjemme₂ *ige* (*gjemmer, gjemte, gjemt*) **1** dédelget, tartogat, megtart, őriz, őrizget; *gjemme på* *hevntanker* bosszúterveket dédelget; *det skrapet er da ikke noe å gjemme på* ezt a vacakot nem érdemes megtartani; *hun gjemte minnene i hjertet* az emlékeit a szívében őrizi **2** eldug, elrejt, elbújtat, eltesz, félretesz; *pengene har jeg gjemt* eltettem a pénzt; *pengene har jeg gjemt bort* eldugtam a pénzt; *husker du hvor vi gjemte nøkkelen?* emlékszel hogy hova dugtuk a kulcsot?; *gjemme hodet i sanden* homokba dugja a fejét; *ingen vet hva den gamle tempelbyen gjemmer* senki nem tudja, hogy mit rejt az ősi templomváros; *gjemme noe for noen* elrejt vmit vki elől; *gjemme noe til senere* félretesz vmit későbbre; *gjemt er ikke glemt* ami késik, nem múlik **3** *gjemme seg bort* elbújik, (el)rejtőzik

gjemmelek *fn* -en (*gjemmeleken, gjemmeleker, gjemmelekene*) bújócska
gjemmested *fn* (*gjemmestedet, gjemmesteder, gjemmestedene*) rejtekhely
gjemsel *fn* (*gjemslet, gjemsler, gjemsle; gjemslet, gjemslene; gjemslet, gjemsler, gjemslene*) bújócska, rejtekhely; *leke gjemsel* bújócskázik; *komme frem fra sitt gjemsel* előjön a rejtekhelyéről
gjenbegravelse *fn* újratemetés
gjenbegravelsesseremoni *fn* újratemetési szertartás
gjenbesøk *fn* -et (*gjenbesøket, gjenbesøk, gjenbesøka; gjenbesøket, gjenbesøk, gjenbesøkene*) vizontlátogatás
gjenboer *fn* -eren, -ere, -erne (*gjenboeren, gjenboere, gjenboerne*) szemben lakó szomszéd
gjenbosetting *fn* letelepedés, betelepítés
gjenbosettingskvote *fn* betelepítési kvóta
gjenbruk *fn* -en/-et (*gjenbruken, gjenbruker, gjenbrukene; gjenbruket, gjenbruk, gjenbruka; gjenbruker, gjenbruk, gjenbrukene*) újrafelhasználás
gjenbrukbar *mn* (*gjenbrukbart, gjenbrukbare, gjenbrukbare*) újrahaznosítható, újrafelhasználható
gjenbruke *ige* -te (*gjenbruker, gjenbrukte, gjenbruk*) újrahaznosít, újrahazsnál
gjendanne *ige* -et/-a (*gjendanner, gjendanna, gjendanna; gjendanner, gjendannet, gjendannet*) újra létrehoz, újra képez
gjendikte *ige* -et/-a (*gjendikter, gjendikta, gjendikta; gjendikter, gjendiktet, gjendiktet*) átkölt
gjendiktning *fn* -en/-a (*gjendiktningen, gjendiktninger, gjendiktningene; gjendiktninga, gjendiktninger, gjendiktningene*) átköltés, versfordítás; *gjendiktningene av Brecht på norsk* Brecht-átköltés norvégul
gjendrive *ige* (*gjendriver, gjendrev, gjendrevet; gjendriver, gjendrev, gjendrevet*) cáfol, megcáfol, visszautasít
gjendrivelig *mn* (*gjendrivelig, gjendrivelige, gjendrivelige*) cáfolható
gjendrivelse *fn* -en (*gjendrivelsen, gjendrivelser, gjendrivelsene*) cáfolat
gjendåp *fn* -en (*gjendåpen, gjendåper, gjendåpene*) újrakeresztelés
gjendøper *fn* -eren, -ere, -erne (*gjendøperen, gjendøpere, gjendøperne*) anabaptista
gjendøperi *fn* -et (*gjendøperiet, gjendøperi, gjendøperia; gjendøperiet, gjendøperi, gjendøperiene*) anabaptizmus
gjenerobre *ige* -et/-a (*gjenerobrer, gjenerobra, gjenerobra; gjenerobrer, gjenerobret, gjenerobret*) visszahódít, visszafoglal, visszaszerez, visszanyer, újra elnyer; *gjenerobre byen* visszahódítja, visszafoglalja a várost; *gjenerobre ballen* visszaszerzi a labdát; *gjenerobre selvbeherskelsen* visszanyeri az önuralmát
gjenerverv *fn* visszaszerezés
gjenerverve *ige* visszaszerez

gjenetablere *ige* -te (*gjenetablerer, gjenetablerte, gjenetablert*) újra meghonosít
gjenferd *fn* -et (*gjenferdet, gjenferd, gjenferda; gjenferdet, gjenferd, gjenferdene*) kísértet
gjenfinne *ige* (*gjenfinner, gjenfant, gjenfunnet*)
1 fellel, megtalál, rátalál **2** adatot visszakeres, visszanyer
gjenforene *ige* (*gjenforener, gjenforenet, gjenforenet; gjenforener, gjenforente, gjenforent*) újraegyesít
gjenforening *fn* -en/-a (*gjenforeningen, gjenforeninger, gjenforeningene; gjenforeninga, gjenforeninger, gjenforeningene*) **1** újraegyesítés; *gjenforeningen av Tyskland* Németország újraegyesítése **2** találkozó, osztálytalálkozó
gjenforsikre *ige* -et/-a (*gjenforsikrer, gjenforsikra, gjenforsikra; gjenforsikrer, gjenforsikret, gjenforsikret*) viszontbiztosít; *gjenforsikrer eiendommen i et annet selskap* a birtokot viszontbiztosítja egy másik társaságnál
gjenforsikring *fn* viszontbiztosítás
gjefortelle *ige* (*gjeforteller, gjefortalte, gjefortalt*) újra elmond (saját szavaival)
gjeføde *ige* -te (*gjeføder, gjefødte, gjefødt*) újjászületik
gjefødelse *fn* -en (*gjefødelsen, gjefødelser, gjefødelsene*) újjászületés, reinkarnáció
gjeng *fn* -en (*gjengen, gjenger, gjengene*) csoport, csapat, társaság, klikk, banda; *høre med til gjengen* a csoporthoz tartozik; *hele gjengen samlet* együtt a társaság, csapat; *politiet har tatt ledere* av *gjengen* a rendőrség elfogta a banda vezérét
gjenganger *fn* -eren, -ere, -erne (*gjengangeren, gjengangere, gjengangerne*) kísértet, hazajáró lélek
gjenge₁ *fn* -en/-et (*gjengen, gjenger, gjengene; gjenget, gjenger, gjenga; gjenget, gjenger, gjengene*) **I** zajlás, menet, meder, vágat; *alt var i beste gjenge* minden a legjobb mederben haladt; *komme ut av gjenge* kiesik a kerékvágásból; *alt er i gjenge* minden rendben zajlik **II** menet, csavarmenet, járat, bevágás, vágány; *skru en mutter over gjengen* anyát csavar a menetre
gjenge₂ *ige* -et/-a (*gjenger, gjenga, gjenga; gjenger, gjenget, gjenget*) menetet vág, megmenetel; *gjenge opp* rőr csőre menetet vág
gjengebakke *fn* -en (*gjengebakken, gjengebakker, gjengebakkene*) menetmetsző, menetvágó
gjengedybde *fn* -en (*gjengedybden, gjengedybder, gjengedybdene*) menetmagasság
gjengeflate *fn* -en/-a (*gjengeflaten, gjengeflater, gjengeflatene; gjengeflata, gjengeflater, gjengeflatene*) menettávolság
gjengefres *fn* -en (*gjengefresen, gjengefreser, gjengefresene*) menetmarás
gjengehylse *fn* menetes hüvely

gjengelære *fn* -en/-a/-et (*gjengelæren, gjengelærer, gjengelærene; gjengelæret, gjengelærer, gjengelæra; gjengelæret, gjengelærer, gjengelærene; gjengelæra, gjengelærer, gjengelærene*) menetmérő sablon

gjengemuffe *fn* -en/-a (*gjengemuffen, gjengemuffer, gjengemuffene; gjengemuffa, gjengemuffer, gjengemuffene*) metetes karmantyú, csőkapcsoló karmantyú

gjengerør *fn* -et (*gjengerøret, gjengerør, gjengerøra; gjengerøret, gjengerør, gjengerørene*) menetelt cső

gjengesnitt *fn* -et (*gjengesnittet, gjengesnitt, gjengesnitta; gjengesnittet, gjengesnitt, gjengesnittene*) menetmetsző, menetvágó

gjengestigning *fn* -en/-a (*gjengestigningen, gjengestigninger, gjengestigningene; gjengestigninga, gjengestigninger, gjengestigningene*) menetemelkedés

gjengestørrelse *fn* -en (*gjengestørrelsen, gjengestørrelser, gjengestørrelsene*) menetméret

gjenget *mn* (*gjenget, gjengete, gjengete*) metetes; *en gjenget bolt* metetes csapszeg

gjengetapp *fn* -en (*gjengetappen, gjengetapper, gjengetappene*) menetfűró

gjengete *mn* -, - (*gjengete, gjengete, gjengete*) metetes

gjengeverktøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gjengeverktøyet, gjengeverktøy, gjengeverktøya; gjengeverktøyet, gjengeverktøyer, gjengeverktøya; gjengeverktøyet, gjengeverktøy, gjengeverktøyene; gjengeverktøyet, gjengeverktøyer, gjengeverktøyene*) menetkészlét

gjengi *ige* (*gjengir, gjengav, gjengitt; gjengir, gjenga, gjengitt*) **1** *gi på ny* visszaad, újra odaad, visszajuttat; *elevene gjengav ham selv* tiliten a tanulók visszaadták az önbizalmát **2** *fremføre, fortelle* visszaad (szóban), idéz, előad, elmond, tolmácsol, lefordít; *gjengi et dikt* nagyjából idéz, visszaad egy verset; *gjengi en samtale* visszaad egy beszélgetést, elmondja, felidézi egy beszélgetés tartalmát; *gjengi ordrett* szó szerint ad vissza, elismétel **3** *reprodusere* visszaad, megjelenít, reprodukál, visszatükröz; *innspringingen gjengir lyden godt* a felvétel jól adja vissza a hangot; *bysten gjengir utmerket hans karakteristiske ansiktsuttrykk* a szobor kiválóan adja vissza a jellegzetes arcvonásait

gjengifte *ige* -et/-a (*gjengifter, gjengifta, gjengifta; gjengifter, gjengiftet, gjengiftet*) újraházasodik

gjengivelse *fn* -en (*gjengivelsen, gjengivelser, gjengivelsen*) ábrázolás, értelmezés, előadás, tolmácsolás, beszámoló

gjengjeld *fn* -en/-a (*gjengjelden, gjengjelder, gjengjeldene; gjengjelda, gjengjelder, gjengjeldene*) **1** viszonzás, visszafizetés; *få/gi noe i gjengjeld* viszonzásul, cserébe kap/ad vmit; *gjøre, yte gjengjeld* viszonzoz; *hva kan jeg gjøre til gjengjeld?* mit tehetek viszonzásképpen?, hogyan viszonzozhatnám?; *kreve noe til gjengjeld* vmit követel viszonzásul; *yte gjengjeld* viszonzoz,

viszonzszolgálatot tesz **2** megtorlás, bosszú; *gjøre gjengjeld* visszaad, megbosszul; *han ble skutt av en i gjengen som gjengjeld for hans samarbeid med politiet* bosszúból lőtték le, mert együttműködött a rendőrséggel **3** viszont, ellenben, ezzel szemben, ugyanakkor; *hun er ikke særlig rask, men til gjengjeld* nøyaktig nem túl gyors, viszont pontos

gjengjelde *ige* -te (*gjengjelder, gjengjeldte, gjengjeldt*) **1** viszonzoz, visszafizet; *gjengjelde ondt med godt* a rosszat jóval viszonzozza **2** megtorol, megbosszul

gjengjeldelse *fn* -en (*gjengjeldelsen, gjengjeldelser, gjengjeldelsene*) **1** viszonzás **2** megtorlás, leszámolás, bosszú, bosszúállás, visszafizetés, megfizetés, büntetés, represszália, retorzió; *gjengjeldsens time er kommet* eljött a megtorlás ideje

gjengjeldelsesaksjon *fn* -en (*gjengjeldelsesaksjonen, gjengjeldelsesaksjoner, gjengjeldelsesaksjonene*) megtorló akció

gjengjeldelseevne *fn* -en/-a (*gjengjeldelseevnen, gjengjeldelseevner, gjengjeldelseevnene; gjengjeldelseevna, gjengjeldelseevner, gjengjeldelseevnene*) ellencsapás képessége

gjengjeldelsesprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gjengjeldelsesprinsippet, gjengjeldelsesprinsipp, gjengjeldelsesprinsippa; gjengjeldelsesprinsippet, gjengjeldelsesprinsippet, gjengjeldelsesprinsipp; gjengjeldelsesprinsippet, gjengjeldelsesprinsipp, gjengjeldelsesprinsippene; gjengjeldelsesprinsippet, gjengjeldelsesprinsippet, gjengjeldelsesprinsippene*) tálio elv, szemet szemért, fogat fogért elve, megtorlási jog

gjengjeldt *mn* viszonzott

gjengkrig *fn* bandaháború

gjengkriminalitet *fn* bandabűnözés

gjenglans *fn* -en (*gjenglansen, gjenglanser, gjenglansene*) visszatükrözés, visszatükröződés, visszaverődés

gjengleder *fn* -eren, -ere, -erne (*gjenglederen, gjenglederer, gjenglederne; gjenglederen, gjengledere, gjenglederne*) bandavezér

gjenglemme *ige* (*gjenglemmer, gjenglemte, gjenglemt*) otfelejt, elhagy, elveszít; *gjenglemte saker* elhagyott, elveszített tárgyak

gjenglemt *mn* (*gjenglemt, gjenglemte, gjenglemte*) otfelejtett, elhagyott, elveszített

gjengoppgjør *fn* bandaleszámolás

gjengrodd *mn* (*gjengrodd, gjengrodde, gjengrodde*) begyógyult, benőtt; *såret var nesten gjengrodd* a seb majdnem begyógyult; *gjengrodde hager* benőtt (elvadult) kertek

gjengroing *fn* -en/-a (*gjengroingen, gjengroinger, gjengroingene; gjengroinga, gjengroinger, gjengroingene*) beerdősülés, cserjésedés, suksesjon

gjengs *mn* (*gjengs, gjengse, gjengse*) szokásos, általános, gyakori, érvényes, rendes; *gjengse ord og uttrykk* gyakori szavak és kifejezések; *den gjengse*

oppfatning általános felfogás; *de nye skikkene er blitt gjengs* az új szokások megszokottá váltak; *gjengs framgangsmåte* rendes ügymenet, szokásos eljárás; *gjengs pris* szokásos, általában elfogadott ár
gjenhør *fn* -et (*gjenhøret, gjenhør, gjenhøra; gjenhøret, gjenhør, gjenhørene*) vizionthallás; *på gjenhør neste torsdag* vizionthallásra jövő csütörtökön

gjeninnføre *ige* -te (*gjeninnfører, gjeninnførte, gjeninnført*) újra bevezet; *gjeninnføre de gamle bestemmelsene* újra bevezeti a régi rendelkezéseket
gjeninnsette *ige* (*gjeninnsetter, gjeninnsatte, gjeninnsatt*) újra beiktat; *etter suspensjon han ble gjeninnsatt i sin stilling* felfüggesztés után újra beiktatták az állásába

gjeninnta *ige* (*gjeninntar, gjeninntok, gjeninntatt*) 1 újra felvesz; *han ble gjeninntatt i jobben* újra felvették a munkába 2 visszafoglal; *gjeninnta en festning* visszafoglal egy erődöt 3 visszafogad; *gjeninnta avskjedigede arbeidere* elbocsátott munkásokat visszafogad

gjeninntakelse *fn* -en (*gjeninntakelsen, gjeninntakelser, gjeninntakelsene*) 1 újrafelvétel 2 jus per újrafelvétel

gjeninntre *ige* (*gjeninntrer, gjeninntråde, gjeninntrådet*) újra belép (egy céghez)

gjenkalle *ige* (*gjenkaller, gjenkalte, gjenkalt*) felidéz, visszaidéz; *gjenkalle noe i erindringen* felidéz vmit az emlékeiben

gjenkjenne *ige* (*gjenkjenner, gjenkjente, gjenkjent*) felismer, azonosít, identifikál; *jeg gjenkjente ham straks* azonnal felismertem (öt)

gjenkjennelig *mn* (*gjenkjennelig, gjenkjennelige, gjenkjennelige*) felismerhető; *være lett gjenkjennelig* könnyen felismerhető

gjenkjennelsesmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*gjenkjennelsesmerket, gjenkjennelsesmerker, gjenkjennelsesmerka; gjenkjennelsesmerket, gjenkjennelsesmerker, gjenkjennelsesmerkene*) ismertetőjel; *uniform eller et felles gjenkjennelsesmerke* egyenruha vagy (valamilyen) közös ismertetőjel

gjenkjærlighet *fn* viziontszerelem

gjenkjøp *fn* -et (*gjenkjøpet, gjenkjøp, gjenkjøpa; gjenkjøpet, gjenkjøp, gjenkjøpene*) visszavásárlás

gjenkjøpsrett *fn* -en (*gjenkjøpsretten, gjenkjøpsretter, gjenkjøpsrettene*) visszavásárlási jog

gjenklang *fn* -en (*gjenklangen, gjenklanger, gjenklange*) visszhang; *ideen vant ikke gjenklang* az ötlet nem talált visszhangra

gjenklebet *mn* újraragasztott; *en gjenklebet konvolutt* újraragasztott boríték

gjenkommen *mn* visszajövő, újra eljövő; *den gjenkomne Kristus* az újra eljövő Krisztus

gjenkomst *fn* -en (*gjenkomsten, gjenkomster, gjenkomstene*) visszatérés, második eljövétel; *Kristi gjenkomst* Krisztus második eljövetele

gjenlegge *ige* (*gjenlegger, gjenla, gjenlagt*) otthagyi, parlagon hagy; *ta en gjenlagt veske* elvisz egy otthagyt táskákat; *åkeren skal gjenlegges* a szántóföldet parlagon fogják hagyni
gjenlevende *mn* -, - (*gjenlevende, gjenlevende, gjenlevende*) túlélő, életben maradt; *det er bare to gjenlevende* csak két túlélő van
gjenlyd *fn* -en (*gjenlyden, gjenlyder, gjenlydene*) visszhang, echó

gjenlyde *ige* (*gjenlyder, gjenlydde, gjenlydd; gjenlyder, gjenlød, gjenlydt*) visszhangzik, hang visszazevevődik, visszacseng; *skogen gjenlød av fuglesang* az erdő visszhangzott a madarak énekétől
gjenløse *ige* -te (*gjenløser, gjenløste, gjenløst*) kivált, megvált; *løse ut av fangenskap* kivált a fogságból; *Herren har gjenløst oss* az Úr megváltott minket

gjenløser *fn* -eren, -ere, -erne (*gjenløseren, gjenløseren, gjenløserne*) megváltó

gjenmure *ige* -et/-a/-te (*gjenmurer, gjenmura, gjenmura; gjenmurer, gjenmuret, gjenmuret; gjenmurer, gjenmurte, gjenmurt*) visszafalaz, újra befalaz; *han gjenmurte åpningen* befalazta a bejáratot

gjenmæle *ige* megválaszol, visszavág

gjennom₁ *htsz* tetőtől talpig, tökéletesen, teljesen, alaposan; *han er gjennom ærlig* tetőtől talpig becsületes; *en gjennom kvitert person* nagyműveltségű személy

gjennom₂ *elj* át, keresztül; *vi kjørte gjennom tunnelen* áthajtottunk az alagúton; *få vite noe gjennom avisene* az újságokból tudja meg; *opp gjennom årene* az évek során

gjennomanalysere *ige* -te (*gjennomanalyserer, gjennomanalyserte, gjennomanalyserert*) végigelemez, kielemez, kiértékel

gjennomarbeide *ige* -et/-a/-de (*gjennomarbeider, gjennomarbeida, gjennomarbeida; gjennomarbeider, gjennomarbeidet, gjennomarbeidet; gjennomarbeider, gjennomarbeide, gjennomarbeidd*) átdolgoz, feldolgoz, alapos munkát végez; *gjennomarbeide et manuskript* átdolgoz egy kéziratot

gjennomarbeidet *mn* átdolgozott, átnézett, kidolgozott, alapos; *avhandlingen var godt gjennomarbeidet* az értekezés egy alapos munka

gjennombarket *mn* (*gjennombarket, gjennombarkete, gjennombarkete; gjennombarket, gjennombarkede, gjennombarkede*) **gjennombarka** -, - (*gjennombarka, gjennombarka, gjennombarka*) 1 cserzett 2 személy edzett, kemény, szívós; *den norske sjømann er et gjennombarket folkeferd* a norvég tengerész edzett, kemény nép

gjennombløt *mn* (*gjennombløtt, gjennombløte, gjennombløte*) **gjennomblaut** (*gjennomblautt, gjennomblaute, gjennomblaute*) átázott, csuromvizes
gjennom bore *ige* -et/-a (*gjennom borer, gjennom bora, gjennom bora; gjennom borer,*

gjennomboret, gjennomboret átfúr, átszúr, keresztülfür

gjennombrudd *fn* -et (*gjennombruddet, gjennombrudd, gjennombrudda; gjennombruddet, gjennombrudd, gjennombruddene*)

gjennombrott -et (*gjennombrottet, gjennombrott, gjennombrotta; gjennombrottet, gjennombrott, gjennombrottene*) **1** áttörés, (várva) siker **2** törés, nyílás

gjennombryte *ige* (*gjennombryter, gjennombryt, gjennombrytt; gjennombryter, gjennombryt, gjennombrytt*) áttör; *gjennombryte de aller sterkeste panser* áttöri a legerősebb páncélt

gjennomdiskutere *ige* -te (*gjennomdiskuterer, gjennomdiskuterte, gjennomdiskutert*) végigvitát, alaposan megvitat

gjennomdrøfte *ige* -et/-a (*gjennomdrøfter, gjennomdrøfta, gjennomdrøfta; gjennomdrøfter, gjennomdrøftet, gjennomdrøftet*) alaposan megbeszél, végigbeszél, megtárgyal

gjennomfart *fn* -en (*gjennomfarten, gjennomfarer, gjennomfartene*) áthaladás; *okkupantene garanterte fri gjennomfart* a megszállók szabad áthaladást biztosítottak

gjennomfartstrafikk *fn* -en (*gjennomfartstrafikken, gjennomfartstrafikker, gjennomfartstrafikkene*) áthaladó forgalom

gjennomfartsåre *fn* -en/-a (*gjennomfartsåren, gjennomfartsårer, gjennomfartsårene; gjennomfartsåra, gjennomfartsårer, gjennomfartsårene*) főút, fő áthaladási útvonal; *byens gjennomfartsåre* a város útjére

gjennomfrossen *mn* (*gjennomfrosset, gjennomfrosne, gjennomfrosne*) átfagyott; *jeg er gjennomfrossen* át vagyok fagyva

gjennomførbar *mn* (*gjennomførbart, gjennomførbare, gjennomførbare*) kivitelezhető, végrehajtható

gjennomførbarhet *fn* -en/-a (*gjennomførbarheten, gjennomførbarheter, gjennomførbarhetene; gjennomførbarheta, gjennomførbarheter, gjennomførbarhetene*) megvalósíthatóság

gjennomføre *ige* -te (*gjennomfører, gjennomførte, gjennomført*) kivitelez, végrehajt, megtesz, lebonyolít, véghezvisz, keresztülvisz, lefolytat; *gjennomføre nødvendige tiltak* megteszi a szükséges intézkedéseket

gjennomføring *fn* -en/-a (*gjennomføringen, gjennomføringer, gjennomføringene; gjennomføringa, gjennomføringer, gjennomføringene*) kivitelezés, végrehajtás, elvégzés, megvalósítás, realizáció, lebonyolítás, lefolytatás, véghezvitel; *gjennomføring av en dialog* párbeszéd lefolytatása; *gjennomføring av en fagprøve* szakvizsga letétele; *gjennomføring av en strategi* stratégia kivitelezése; *gjennomføring av endringene* a változtatások véghez-/végigvitele; *gjennomføring av valgt* a választás lebonyolítása

gjennomførlig *mn* (*gjennomførlig, gjennomførlige, gjennomførlige*) kivitelezhető, végrehajtható

gjennomført *mn* (*gjennomført, gjennomførte, gjennomførte*) kivitelezett, végrehajtott, lebonyolított, elvégzett

gjennomgang *fn* -en (*gjennomgangen, gjennomganger, gjennomgangene*) **1** áthaladás, átjárás; *gjennomgang forbudt!* átjárni tilos!, tilos az átjárás! **2** átjáró; *finne en gjennomgang* talál egy átjárót **3** átmenet; *døden er en gjennomgang* til nytt liv a halál átmenet egy új életbe **4** átnézés, áttekintés, átvizsgálás, felülvizsgálás; *en gjennomgang av sakens dokumenter* az ügy iratainak áttekintése, átnézés

gjennomgangsbillett *fn* -en (*gjennomgangsbilletten, gjennomgangsbilletter, gjennomgangsbillettene*) átszállójegy

gjennomgangsbolig *fn* -en (*gjennomgangsboligen, gjennomgangsboliger, gjennomgangsboligene*) ideiglenes lakás; *bygger gjennomgangsboliger for skoleelever* ideiglenes lakásokat épít az iskolásoknak

gjennomgangsgods *fn* -et (*gjennomgangsgodset, gjennomgangsgods, gjennomgangsgoda; gjennemgangsgodset, gjennemgangsgods, gjennemgangsgodsene*) tranzitáru

gjennomgangsreisende *fn* m:none átutazó

gjennomgangstog *fn* -et (*gjennomgangstoget, gjennomgangstog, gjennomgangstoga; gjennemgangstoget, gjennemgangstog, gjennemgangstogene*) áthaladó vonat

gjennomgangstone *fn* -en (*gjennomgangstonen, gjennomgangstoner, gjennomgangstoenene*) visszatérő, ismétlődő téma

gjennomgangstrafikk *fn* -en (*gjennomgangstrafikken, gjennomgangstrafikker, gjennomgangstrafikkene*) átmenő forgalom, tranzitforgalom

gjennomgløde *ige* izzít, áthat; *fedrelandskjærligheten gjennomgløder* folket a hazaszeretet áthatja a népet

gjennomgripende *mn* -, - (*gjennomgripende, gjennomgripende, gjennomgripende*) átfogó, átható, drasztikus; *en gjennomgripende forandring* átfogó változás

gjennomgå *ige* (*gjennomgår, gjennomgikk, gjennomgått*) átmege, keresztülmege, átesik, áthalad, átjár, átnéz, átvizsgál, átvesz; *hun har gjennomgått mye i livet* sok mindenem ment át az életben; *hele pensum er blitt gjennomgått* az egész tananyagot átvette/átnézte

gjennomgåelse *fn* -en (*gjennomgåelsen, gjennomgåelser, gjennomgåelsene*) átnézés, áttekintés; *en grundig gjennomgåelse* alapos átnézés, elmélyült tanulmányozás; *en overfladisk gjennomgåelse* felületes áttekintés, átfutás **gjennomgående**₁ *mn* -, - (*gjennomgående, gjennomgående, gjennomgående*) **1** áthaladó,

átmenő; *gjennomgående tog* áthaladó vonat
2 végighúzódo, áthúzódo; *et gjennomgående trekk* végighúzódo vonás, átfogóan jellemző **3** általános, visszatérő, gyakori; *en gjennomgående feil* visszatérő, gyakori hiba

gjennomgående₂ *htsz* egészében véve, nagyjából, általában, általánosan, általánosságban;
gjennomgående godt resultat nagyjából jó eredmény;
gjennomgående er det slik általában így van; *en gjennomgående høy standard* általánosan jellemző magas színvonal

gjennomhegle *ige* alaposan leszid

gjennomhulle *ige* -et/-a (*gjennomhuller, gjennomhulla, gjennomhulla; gjennomhuller, gjennomhullet, gjennomhullet*) átlukaszt; *veggen var gjennomhullet av kuler* a falat golyók lyukasztották át

gjennomkjøring *fn* -en/-a (*gjennomkjøringen, gjennomkjøringer, gjennomkjøringene; gjennomkjøringa, gjennomkjøringer, gjennomkjøringene*) áthajtás (járművel); *gjennomkjøring forbudt* áthajtani tilos

gjennomkoke *ige* **1** átfő, megfő; *potetene er ikke helt gjennomkøkt* a burgonya nincs teljesen átfőve, a krumpli nem főtt meg teljesen **2** átfőz

gjennomlese *ige* -te (*gjennomleser, gjennomleste, gjennomlest*) átolvas, végigolvas

gjennomleve *ige* -de (*gjennomlever, gjennomlevde, gjennomlevd*) végigél, átél; *gjennomleve en stor krise* súlyos válságot él át

gjennomlide *ige* végigszenved; *folket gjennomled 10 års tyranni* a nép 10 évig tartó zsarnokságot szenvedett végig

gjennomlyse *ige* -te (*gjennomlyser, gjennomlyste, gjennomlyst*) átvilágít; *gjennomlyse lungene* átvilágítja a tüdőt

gjennomlyst *mn* átvilágított; *en gjennomlyst glassvegg* átvilágított üvegfal

gjennomløpe *ige* (*gjennomløper, gjennomløp, gjennomløpt; gjennomløper, gjennomløp, gjennomløpet*) átfut, befut (egy pályát); *Jorden gjennomløper sin bane på ett år* a Föld egy év alatt futja be pályáját

gjennommarsj *fn* -en (*gjennommarsjen, gjennommarsjer, gjennommarsjene*) átvonulás; *kreve fri gjennommarsj* szabad átvonulást követel

gjennompløye *ige* **1** felszánt **2** beutaz(ik); *gjennompløye landet på kryss og tvers* keresztkasul beutazza az országot **3** sietve átolvas, átfut (egy szövegen)

gjennompryle *ige* jól elver

gjennomprøve *ige* -de (*gjennomprøver, gjennomprøvde, gjennomprøvd*) végigpróbál, kipróbál

gjennomreise; *fn* -en/-a (*gjennomreisen, gjennomreiser, gjennomreisene; gjennomreisa, gjennomreiser, gjennomreisene*) átutazás

gjennomreise₂ *ige* végigutaz

gjennomruste *ige* átrozsdásodik, megrozsdásodik, megeszi a rozsdá; *tykkere stål tar lengre tid å gjennomruste* a vastagabb acél lassabban rozsdásodik meg

gjennomrustet *mn* szét-, el-, megrozsdásodott, rozsdadaette, rozsdamarta

gjennområtten *mn* (*gjennområtten, gjennområtne, gjennområtne*) **1** teljesen elkorhad **2** overf. velejéig romlott

gjennomse *ige* (*gjennomser, gjennomså, gjennomsett*) átnéz vmit, áttekint vmit

gjennompektig *mn* (*gjennompektig, gjennompektige, gjennompektige*) átlátszó

gjennompektighet *fn* -en/-a (*gjennompektigheten, gjennompektigheter, gjennompektighetene; gjennompektigheta, gjennompektigheter, gjennompektighetene*) átlátszóság

gjennomskinnelig *mn* (*gjennomskinnelig, gjennomskinnelige, gjennomskinnelige*) áttetsző; *matt glass er gjennomskinnelig, men ikke gjennompektig* a matt üveg áttetsző, de nem átlátszó

gjennomskjære *ige* átvág

gjennomskue *ige* -et/-a (*gjennomskuer, gjennomskua, gjennomskua; gjennomskuer, gjennomskuet, gjennomskuet*) átlát vkin, megért

gjennomskuelig *mn* -, -e (*gjennomskuelig, gjennomskuelige, gjennomskuelige*) átlátható **gjennomskuelighet** *fn* -en/-a (*gjennomskueligheten, gjennomskueligheter, gjennomskuelighetene; gjennomskueligheta, gjennomskueligheter, gjennomskuelighetene*) átláthatóság; *krav til gjennomskuelighet* az átláthatóság követelménye

gjennomslag *fn* -et (*gjennomslaget, gjennomslag, gjennomslaga; gjennomslaget, gjennomslag, gjennomslagene*) **I** 1 áttörés, átütés; *tunnelen vil få sitt gjennomslag på dette stedet* az alagút itt töri majd át (a hegyet); *gjennomslag i en transformator* átütés egy transzformátorban **2** áttörés, támogatás megszerzése **II** másolat, indigómásolat

gjennomslagskraft *fn* (*gjennomslagskraften, gjennomslagskrefter, gjennomslagskreftene; gjennomslagskrafta, gjennomslagskrefter, gjennomslagskreftene*) átütőerő; *argumentet hadde stor gjennomslagskraft* az érvelés nagy átütőerővel bírt **gjennomsnitt** *fn* -et (*gjennomsnittet, gjennomsnitt, gjennomsnitta; gjennomsnittet, gjennomsnitt, gjennomsnittene*) átlag, középérték

gjennomsnittlig₁ *mn* (*gjennomsnittlig, gjennomsnittlige, gjennomsnittlige*) átlagos; *gjennomsnittlig årsvekst* átlagos évi növekedés **gjennomsnittlig**₂ *htsz* átlagosan, átlagban; *prisen er gjennomsnittlig ti kr. kiloet* kilonként átlagosan 10 koronába kerül

gjennomsnittsaldere *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*gjennomsnittsalderen, gjennomsnittsaldere, gjennomsnittsalderne; gjennomsnittsalderen,*

gjennomsnittsaldrer, gjennomsnittsaldrerne;

gjennomsnittsalderen, gjennomsnittsaldrer,

gjennomsnittsaldrerne) átlagéletkor

gjennomsnittsborger *fn* -eren, -ere, -erne

(gjennomsnittsborgeren, gjennomsnittsborgerer,

gjennomsnittsborgerne; gjennomsnittsborgeren,

gjennomsnittsborgere, gjennomsnittsborgerne)

átlagpolgár

gjennomsnittshastighet *fn* -en/-a

(gjennomsnittshastigheten, gjennomsnittshastigheter,

gjennomsnittshastighetene; gjennomsnittshastigheta,

gjennomsnittshastigheter, gjennomsnittshastighetene)

átlagebesség

gjennomsnittshøyde *fn* -en *(gjennomsnittshøyden,*

gjennomsnittshøyder, gjennomsnittshøydene)

átlagmagasság

gjennomsnittsinntekt *fn* -en/-a

(gjennomsnittsinntekten, gjennomsnittsinntekter,

gjennomsnittsinntektene; gjennomsnittsinntekta,

gjennomsnittsinntekter, gjennomsnittsinntektene)

átlagjövedelem

gjennomsnittslønn *fn* -en/-a *(gjennomsnittslønnen,*

gjennomsnittslønner, gjennomsnittslønnene;

gjennomsnittslønna, gjennomsnittslønner,

gjennomsnittslønnene) átlagbér

gjennomsnittsmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a

(gjennomsnittsmennesket, gjennomsnittsmennesker,

gjennomsnittsmenneska; gjennomsnittsmennesket,

gjennomsnittsmennesker, gjennomsnittsmenneskene)

átlagember

gjennomsnittsnordmann *fn*

(gjennomsnittsnordmannen, gjennomsnittsnordmenn,

gjennomsnittsnordmennene) átlagnorvég

gjennomsnittstall *fn* -et *(gjennomsnittstallet,*

gjennomsnittstall, gjennomsnittstalla;

gjennomsnittstallet, gjennomsnittstall,

gjennomsnittstallene) átlagszám

gjennomsnittstemperatur *fn* -

en (gjennomsnittstemperaturen,

gjennomsnittstemperaturer,

gjennomsnittstemperaturene) átlaghőmérséklet

gjennomsnittsverdi *fn* -en *(gjennomsnittsverdien,*

gjennomsnittsverdier, gjennomsnittsverdiene)

átlagérték

gjennomspill *fn* -et *(gjennomspillet, gjennomspill,*

gjennomspilla; gjennomspillet, gjennomspill,

gjennomspillene) gjennomspell -et (gjennomspellet,

gjennomspella; gjennomspellet,

gjennomspell, gjennomspellene) átadás (labdái),

lepassolás

gjennomsteke *ige* -te *(gjennomsteker,*

gjennomstekte, gjennomstekt) átsüt

gjennomstekt *mn* átsült

gjennomstreife *ige* keresztbe-kasul kóborol

gjennomstrømme *ige* *(gjennomstrømmer,*

gjennomstrømna, gjennemstrømna;

gjennomstrømmer, gjennemstrømmer,

gjennemstrømmer, gjennemstrømmer,

gjennomstrømte, gjennemstrømte) áthat; kjenne seg

gjennemstrømmet av lykke áthatja a boldogság

gjennomsvelt *mn* *(gjennomsvelt, gjennomsvette,*

gjennomsvette) átizzadt

gjennomsyn *fn* -et *(gjennomsynet, gjennomsyn,*

gjennomsyna; gjennomsynet, gjennomsyn,

gjennomsynene) áttekintés, megvizsgálás

gjennomsyre *ige* -et/-a/-te *(gjennomsyrer,*

gjennomsyra, gjennomsyra; gjennomsyrer,

gjennomsyrte, gjennomsyrte; gjennomsyrer,

gjennomsyrta, gjennomsyrta) áthat, átjár;

materialismen gjennomsyrer samfunnet az

anyagiaság áthatja a társadalmat

gjennomsøke *ige* -te *(gjennomsøker, gjennomsøkte,*

gjennomsøkt) átkutat, átvizsgál; politiet

gjennomsøkte huset a rendőrség átkutatta a házat

gjennomtenke *ige* -te *(gjennomtenker,*

gjennomtenkte, gjennomtenkt) átgondol, meggondol

gjennomtenkt *mn* átgondolt, meggondolt; *en godt*

gjennomtenkt plan jól átgondolt terv

gjennomtrekk *fn* -en *(gjennomtrekken,*

gjennomtrekker, gjennemtrekkene) 1 kereszthuzat,

légghuzat; en kraftig gjennomtrekk i værelset erős

kereszthuzat a helyiségben 2 kunder vevőforgalom 3

arbeidskraft munkerőmozgás, munkerölvándorlás

gjennomtrekke *ige* *(gjennomtrekker, gjennomtrakk,*

gjennomtrukket) átitat; bli gjennomtrukket átitatódik

gjennomtrengre *ige* -te *(gjennomtrenger,*

gjennomtrengte, gjennomtrengt) 1 átitat, áthat 2

áthatás 3 átlát

gjennomtrengelig *mn* *(gjennomtrengelig,*

gjennomtrengelige, gjennemtrengelige) áteresztő;

være gjennomtrengelig for vann vízáteresztő

gjennomtrengende *mn* -, - *(gjennomtrengende,*

gjennomtrengende, gjennemtrengende) átható, éles,

metsző; et gjennomtrengende skrik átható sikoly

gjennomtrengingsevne *fn* -en/-a

(gjennomtrengingsevnen, gjennemtrengingsevner,

gjennemtrengingsevne; gjennemtrengingsevna,

gjennemtrengingsevner, gjennemtrengingsevne)

áteresztőképesség

gjennomtrengt *mn* telített, áthatott; *luften var*

gjennomtrengt av blomsterduft a levegő virágillattal

volt telítve

gjennomtrukket *mn* átitatott; *skjorten var*

gjennomtrukket av blod az ing vérrel volt átitatva

gjennomtråle *ige* -et/-a/-te *(gjennomtråler,*

gjennomtråla, gjennemtråla; gjennemtråler,

gjennemtrålet, gjennemtrålet; gjennemtråler,

gjennemtrålte, gjennemtrålt) átfésül, átkutat

gjennomtørr *mn* *(gjennomtørr, gjennemtørr,*

gjennemtørre) teljesen száraz

gjennomvarm *mn* *(gjennomvarmt, gjennemvarme,*

gjennemvarme) átmelegedett

gjennomvevet *mn* átszótt, behálózott

gjennomvåt *mn* *(gjennomvått, gjennemvåte,*

gjennemvåte) csuromvízes, átázott, vizes

gjennomvæte *ige* átnedvesít

gjenoppbygge *ige* (gjenoppbygger, gjenoppbygget, gjenoppbygget; gjenoppbygger, gjenoppbygde, gjenoppbygd) újjáépít

gjenoppbygging *fn* -en/-a (gjenoppbyggingen, gjenoppbygginger, gjenoppbyggingene;

gjenoppbygginga, gjenoppbygginger, gjenoppbyggingene) újjáépítés, rekonstrukció

gjenoppbyggingsfond *fn* helyreállítási alap

gjenoppbyggingspakke *fn* helyreállítási csomag

gjenoppbyggingsplan *fn* helyreállítási terv

gjenoppdage *ige* -et/-a (gjenoppdager, gjenoppdaga,

gjenoppdaga; gjenoppdager, gjenoppdaget,

gjenoppdaget) újra felfedez; oppdaget eller

gjenoppdaget Columbus Amerika? Kolumbusz

felfedezte vagy (csak) újra felfedezte Amerikát?

gjenoppdukkende *mn* újra/ismét felbukkanó/ felmerülő

gjenoppfriske *ige* -et/-a (gjenoppfrisker,

gjenoppfriska, gjenoppfriska; gjenoppfrisker,

gjenoppfrisket, gjenoppfrisket) felfrissít

gjenoppføre *ige* -te (gjenoppfører, gjenoppførte,

gjenoppført) újra felépít, újra előad; bygningen vil

bli gjenoppført i parken az épületet újra felépítik

(ezúttal) a parkban; stykket skal gjenoppføres til

høsten a darabot ősszel újra előadják

gjenoppleve *ige* -de (gjenopplever, gjenopplevde,

gjenopplevd) újra átél

gjenopplive *ige* -et/-a (gjenoppliver, gjenoppliva,

gjenoppliva; gjenoppliver, gjenopplivet,

gjenopplivet) 1 újraéleszt; gjenopplive en druknet

egy fulladozót újraéleszt; 2 újjáéleszt, felelevenít;

gjenopplive de gamle tradisjoner feleleveníti,

újjéleszti a hagyományokat

gjenopplivingsforsøk *fn* -et (gjenopplivingsforsøket,

gjenopplivingsforsøk, gjenopplivingsforsøka;

gjenopplivingsforsøket, gjenopplivingsforsøk,

gjenopplivingsforsøkene) **gjenopplivningsforsøk** -

et (gjenopplivningsforsøket, gjenopplivningsforsøk,

gjenopplivningsforsøka; gjenopplivningsforsøket,

gjenopplivningsforsøk, gjenopplivningsforsøkene)

1 újraélesztési kísérlet 2 újjáélesztési kísérlet,

feltámasztási kísérlet, kísérlet vminek a

felélesztésére, felelevenítésére

gjenopplivning *fn* -en/-a (gjenopplivningen,

gjenopplivninger, gjenopplivningene;

gjenopplivninga, gjenopplivninger,

gjenopplivningene) **gjenoppliving** -en/-a

(gjenopplivingen, gjenopplivinger, gjenopplivingene;

gjenopplivinga, gjenopplivinger, gjenopplivingene) 1

újjáélesztés 2 újjáélesztés, felélesztés, felelevenítés,

feltámasztás

gjenoppnevne *ige* újrajelöl; bli gjenoppnevnt som

komitémedlem újrajelölök a bizottságba

gjenopprette *ige* -et/-a (gjenoppretter, gjenoppretta,

gjenoppretta; gjenoppretter, gjenopprettet,

gjenopprettet) visszaállít, helyreállít; gjenopprette ro

og orden helyreállítja a rendet és nyugalmat

gjenoppretting *fn* -en/-a (gjenopprettingen,

gjenopprettinger, gjenopprettingene;

gjenopprettinga, gjenopprettinger,

gjenopprettingene) visszaállítás, helyreállítás

gjenopprettingsplan *fn* helyreállítási terv

gjenopprustning *fn* újrafegyverkezés,

újrafelfegyverzés

gjenoppstandelse *fn* -en (gjenoppstandelsen,

gjenoppstandelser, gjenoppstandelsene) feltámadás,

újjáéledés

gjenoppstå *ige* (gjenoppstår, gjenoppsto,

gjenoppstått; gjenoppstår, gjenoppstod, gjenoppstått)

újra alakul, újjáéled, feltámad, életre kel;

organisasjonen har gjenoppstått under nytt navn a

szervezet új név alatt alakult újra

gjenoppta *ige* (gjenopptar, gjenopptok, gjenopptatt)

1 újrajezd, újra beindít; bedriften skal gjenoppta

sin virksomhet a vállalat újrajezdi tevékenységét 2

újra felvesz, visszavesz; bli gjenopptatt som medlem

visszaveszik tagnak

gjenopptakelse *fn* -en (gjenopptakelsen,

gjenopptakelser, gjenopptakelsene) perújítás,

perújrafelvétel

gjenopptakelsesbegjæring *fn* -

en/-a (gjenopptakelsesbegjæringen,

gjenopptakelsesbegjæringene;

gjenopptakelsesbegjæringa,

gjenopptakelsesbegjæringene;

gjenopptakelsesbegjæringene) perújítási kérelem

gjenopptreden *fn* -en (gjenopptredenen,

gjenopptredener, gjenopptredene) újbóli

megjelenés, visszatérés; en gjenopptreden av den

kjente skuespilleren az ismert színész visszatérése

gjenoppvekke *ige* -et/-a/-te (gjenoppvekker,

gjenoppvekka, gjenoppvekka; gjenoppvekker,

gjenoppvekket, gjenoppvekket; gjenoppvekker,

gjenoppvekke, gjenoppvekt) feltámaszt; gjenoppvekke

en fra de døde halottáiból feltámaszt

gjenpart *fn* -en (gjenparten, gjenparter, gjenpartene)

másolat, másodpéldány

gjenreise *ige* -te (gjenreiser, gjenreiste, gjenreist)

1 újrajépít, újjáépít, újraemel; den nedbrente kirken

ble gjenreist a leégett templomot újrajépítették

2 helyreállít; gjenreisningen av landets finanser

az ország pénzügyi helyzetének helyreállítása;

gjenreise respekten for autoriteter helyreállítja a

tekintélytisztelést; gjenreise skoger erdőt telepít,

helyreállít

gjenreisning *fn* -en/-a (gjenreisningen,

gjenreisninger, gjenreisningene; gjenreisninga,

gjenreisninger, gjenreisningene) **gjenreising** -en/-

a (gjenreisingen, gjenreisinger, gjenreisingene;

gjenreisinga, gjenreisinger, gjenreisingene)

újjáépítés, rekonstrukció, helyreállítás

gjensidig *mn* (gjensidig, gjensidige, gjensidige)

kölcsönös; gjensidig respekt kölcsönös tisztelet

gjensidighet *fn* -en/-a (*gjensidigheten, gjensidigheter, gjensidighetene; gjensidigheta, gjensidigheter, gjensidighetene*) kölcsönösség

gjensitter *fn* -eren, -ere, -erne (*gjensitteren, gjensitterer, gjensitterne; gjensitteren, gjensittere, gjensitterne*) évisméltő

gjenskape *ige* -te (*gjenskaper, gjenskapte, gjenskap*)
1 újraidéz, felidéz, visszahoz; *gjenskape en stemning* felidéz egy hangulatot; *prøve å gjenskape noe som er tapt* megpróbálja visszahozni, ami elveszett
2 helyreállít; *gjenskape den ødelagte balansen* helyreállítja a megbomlott egyensúlyt **3** *film, TV* újrajátszik (történelmi eseményt), újból eljátszik, rekonstruál

gjenskapelse *fn* -en (*gjenskapelsen, gjenskapelser, gjenskapelsene*) helyreállítás, rekonstrukció, újratertés

gjenskapning *fn* -en/-a (*gjenskapingen, gjenskapinger, gjenskapingene; gjenskapinga, gjenskapinger, gjenskapingene*) újrajátszás, rekonstrukció; *historisk gjenskapning (reenactment)* történelmi újrajátszás

gjenskinn *fn* -et (*gjenskinnet, gjenskinn, gjenskinna; gjenskinnet, gjenskinn, gjenskinnene*) visszatükröződés, visszatükrözés, visszaverődés, visszfény; *glasset gir gjenskinn* az üveg visszaveri a fényt; *et gjenskinn av svunne tider* régmúlt idők visszfénye

gjensnodd *mn* (*gjensnodd, gjensnodde, gjensnødde*) behavazott

gjenspeile *ige* -et/-al/-te (*gjenspeiler, gjenspeila, gjenspeila; gjenspeiler, gjenspeilet, gjenspeilet; gjenspeiler, gjenspeilte, gjenspeilt*) (vissza)tükröz; *ansiktsuttrykket gjenspeilet dærlig samvittighet* arckifejezése tükrözte rossz lelkiismeretét

gjenstand *fn* -en (*gjenstanden, gjenstander, gjenstandene*) tárgy; *flere verdifulle gjenstander* több értékes tárgy; *bli gjenstand for latter* nevetség tárgyává válik; *være gjenstand for noe* vminek a tárgyát képezi; *være gjenstand for trakassering* zaklatásnak van kitéve

gjenstridig *mn* (*gjenstridig, gjenstridige, gjenstridige*) nehezen kezelhető, ellenállást tanúsító, makacs, ellenálló; *en gjenstridig fange* ellenállást tanúsító fogoly; *gjenstridig emne* nehéz téma

gjenstridighet *fn* -en/-a (*gjenstridigheten, gjenstridigheter, gjenstridighetene; gjenstridigheta, gjenstridigheter, gjenstridighetene*) önfejűség, konokság, makacsság

gjenstå *ige* (*gjenstår, gjensto, gjenstått; gjenstår, gjenstod, gjenstått*) marad, hátravan; *mye arbeid gjenstår* sok munka van még hátra; *det verste gjenstår ennå* a legrosszabb még hátravan; *det gjenstår å se* majd meglátjuk, majd kiderül; *vel, det gjenstår å se!* várjuk ki a végét!

gjensvar *fn* -et (*gjensvaret, gjensvar, gjensvara; gjensvaret, gjensvar, gjensvarene*) viszontválasz, replika

gjensyn *fn* -et (*gjensynet, gjensyn, gjensyna; gjensynet, gjensyn, gjensynene*) viszontlátás; *på gjensyn!* viszontlátásra!

gjensynsglede *fn* -en/-a (*gjensynsgleden, gjensynsgleder, gjensynsgledene; gjensynsgleda, gjensynsgleder, gjensynsgledene*) viszontlátás öröme

gjenta *ige* (*gjentar, gjentok, gjentatt*) ismételt, megismétel, újra megtesz; *forestillingen vil bli gjentatt* az előadást megisméltik; *gjenta etter meg* ismételd utánam; *gjentatte ganger* sokszor, ismételt alkalommal, ismételt, többszörösen; *det må ikke gjenta seg!* ez többet nem fordulhat elő!; *gjenta til kjedsommelighet* unalomig ismételt

gjentagelse *fn* -en (*gjentagelsen, gjentagelser, gjentagelsene*) **gjentakelse** -en (*gjentakelsen, gjentakelser, gjentakelsene*) (meg)ismétlés, ismétlődés; *en slik fiasko oppmuntrer ikke til gjentagelse* ilyen kudarc után nem szívesen próbálkozik újra az ember; *gjentagelse av ord* szóismétlés

gjentagelsestegn *fn* -et (*gjentagelsestegnet, gjentagelsestegn, gjentagelsestegna; gjentagelsestegnet, gjentagelsestegn, gjentagelsestegnene*) - " - ismétlést pótló jel ("), dettó; *lage gjentagelsestegn* dettóval ír, dettót tesz ki

gjentagende *mn* **1** ismételt, ismétlődő **2** *som adverb* ismételtlen, újra meg újra, állandóan, folyamatosan

gjentakelsesfare *fn* *jus* bűnismétlés veszélye, ismételt bűnelkövetés veszélye, újbóli elkövetés veszélye

gjentjeneste *fn* -en (*gjentjenesten, gjentjenester, gjentjenestene*) vizontszolgálat, vizontszívesség; *jeg skylder ham en gjentjeneste* vizontszolgálat tartozok neki

gjenvalg *fn* -et (*gjenvalget, gjenvalg, gjenvalga; gjenvalget, gjenvalg, gjenvalgene*) újraválasztás

gjenvei *fn* -en (*gjenveien, gjenvieier, gjenvieiene*) útrövidítés; *ta en gjenvei* rövidítés !

gjenvelge *ige* (*gjenvelger, gjenvelgte, gjenvelgt*) újra megválaszt

gjenvinnbar *mn* (*gjenvinnbart, gjenvinnbare, gjenvinnbare*) visszanyerhető, újrahaznosítható

gjenvinne *ige* (*gjenvinner, gjenvant, gjenvunnet*) visszanyer, kinyer, újrahaznosít; *gjenvinne balansen* visszanyeri az egyensúlyát; *gjenvinne råmateriale* av *avfall* hulladékból nyersanyagot nyer ki; *gjenvinne søppel* hulladékot újrahaznosít

gjenvinnelse *fn* -en (*gjenvinnelsen, gjenvinnelser, gjenvinnelsene*) visszanyerés

gjenvinning *fn* -en/-a (*gjenvinningen, gjenvinninger, gjenvinningene; gjenvinninga, gjenvinninger, gjenvinningene*) újrahaznosítás, újrahazsnálat, újrafeldolgozás, recirkulálás

gjenvinningsanlegg *fn* -et (*gjenvinningsanlegget, gjenvinningsanlegg, gjenvinningsanlegga; gjenvinningsanlegget, gjenvinningsanlegg, gjenvinningsanleggene*) újrahaznosító telep

gjenvisitt *fn* -en (*gjenvisitten, gjenvisitter, gjenvisittene*) viziontlátogatás
gjenvordighet *fn* -en/-a (*gjenvordigheten, gjenvordigheter, gjenvordighetene; gjenvordigheta, gjenvordigheter, gjenvordighetene*) nehézség, viziontagság, hányattatás; *etter mange gjenvordigheter kom vi av sted* sok nehézség után végre elindultunk

gjenværende *mn* -, - (*gjenværende, gjenværende, gjenværende*) fennmaradó, ottmaradó, hátramaradó, megmaradó, még létező, meglévő; *de gjenværende holdt festen gående* az ottmaradottak tovább mulattak; *verdens gjenværende oljereserver* a világ még létező olajtartalékai

gjentytelse *fn* -en (*gjentytelsen, gjentytelse, gjentytelse*) vizionzás, viziontszolgálat, viziontszolgálatás, viziontszívesség; *få i gjentytelse vizionzasként, vizionzásul kap; det blir gitt som en gjentytelse for en tjeneste* vmely szolgálatért cserébe nyújt

gjennåpne *ige* -et/-a (*gjennåpner, gjennåpna, gjennåpna; gjennåpner, gjennåpnet, gjennåpnet*) újra megnyit; *kirken ble gjennåpnet etter ombyggingen* átépítés után a templomot újra megnyitották

gjennåpning *fn* -en/-a (*gjennåpningen, gjennåpninger, gjennåpningene; gjennåpninga, gjennåpninger, gjennåpningene*) 1 újra megnyitás, újranitás 2 *jus* perújrafelvétel, perújítás; *begjære gjennåpning* perújítási kérelmet nyújt be

gjerde, *fn* -et, -er, -ene/-a (*gjerdet, gjerder, gjerda; gjerdet, gjerder, gjerde*) kerítés; *sette opp gjerde* kerítést állít; *eiendommen er omgitt av et høyt gjerde* a telket magas kerítés övezi; *det går et gjerde langs stien* az ösvény mentén kerítés húzódik; *klater over gjerdet* átmászik a kerítésen; *sitte på gjerdet* várakozó állásponton van; *sette seg på gjerdet* várakozó álláspontra helyezkedik

gjerde, *ige* -et/-a (*gjerder, gjerda, gjerda; gjerder, gjerdet, gjerdet*) bekerít, elkerít; *gjerde av et område* elkerít egy területet; *gjerde inn* bekerít

gjerdefang *fn* -et (*gjerdefanget, gjerdefang, gjerdefanga; gjerdefanget, gjerdefang, gjerdefangene*) kerítésanyag

gjerdeklyver *fn* kerítésen átvetőző létra
gjerdenetting *fn* -en (*gjerdenettingen, gjerdenettinger, gjerdenettingene*) kerítésháló, kerítésfonat

gjerdepåle *fn* kerítésoszlop

gjerdesag *fn* -en/-a (*gjerdesagen, gjerdesager, gjerdesagene; gjerdesaga, gjerdesager, gjerdesagene*) asztali körfűrés

gjerdesmett *fn* -en (*gjerdesmetten, gjerdesmetter, gjerdesmettene*) zool ökörszem

gjerdestolpe *fn* -en (*gjerdestolpen, gjerdestolper, gjerdestolpene*) kerítésoszlop, sasfa

gjerdestråd *fn* kerítésdrót, kerítéshezal

gjerdevikke *fn* -en/-a (*gjerdevikken, gjerdevikker, gjerdevikkene; gjerdevikka, gjerdevikker, gjerdevikkene*) bot gyepübükköny

gjerne *htsz* 1 szívesen, örömmel, szeretne; *det gjør jeg så gjerne!* hogyan, nagyon szívesen, örömmel!; *jeg tar gjerne oppvasken* szívesen elmosogatok; *jeg tar gjerne kaffe* én kávéét szeretnék kérni; *vi vil gjerne sitte langt bak* szeretnék leghátul ülni 2 nyugodtan, kérlek/kérem; *ring gjerne* nyugodtan hívj(on), kérlek hívj fel/kérem hívjon fel; *du kan gjerne være med* nyugodtan jöhetsz velünk, gyere nyugodtan; *du kan gjerne hjelpe til* nyugodtan segíthetsz, segíthetnél 3 készséggel; *det tror jeg gjerne* készséggel elhiszem, nem kétlem, semmi kétségem (afelől) 4 nyugodtan, akár; *gjerne for meg* tölem nyugodtan; *det kan gjerne være* meglehet; *bruk gjerne fløte i sausen* akár tejszínt is lehets a szószba, tegyél nyugodtan tejszínt a szószba 5 meglehet, lehetséges; *det kan gjerne være* lehetséges, előfordulhat; *like gjerne* akár, mindegy; *jeg kan like gjerne skrive som å ringe* akár írhatok is, de akár telefonálhatok is; *det kan like gjerne være slik* az/ ez is lehetséges, meglehet 6 gyakran, rendszerint, többnyire; *det er gjerne slik* többnyire így van; *barn blir gjerne utålmodige på lange bilturer* a gyerekek rendszerint türelmetlenekké válnak a hosszabb autóúton 7 inkább, lehetőleg; *bruk gjerne senere utgaver* lehetőleg későbbi kiadásokat használj
gjerning *fn* -en/-a (*gjerningen, gjerninger, gjerningene; gjerninga, gjerninger, gjerningene*) 1 tevékenység, munka, elfoglaltság; *min daglige gjerning* napi elfoglaltságom, mindennapi munkám 2 tett, cselekedet, elkövetés; *en kriminell gjerning* büntett; *apostlenes gjerninger* ay apostolok cselekedetei; *i ord og gjerning* szóban és tettben; *ta på fersk gjerning* tetten ér, rajtakap 3 grammatikk cselekvés

gjerningsinnhold *fn* -et (*gjerningsinnholdet, gjerningsinnhold, gjerningsinnholda; gjerningsinnholdet, gjerningsinnhold, gjerningsinnholdene*) bűnjel, büntárgy

gjerningsmann *fn* (*gjerningsmannen, gjerningsmenn, gjerningsmennene*) tettes, elkövető

gjerningsord *fn* -et (*gjerningsordet, gjerningsord, gjerningsorda; gjerningsordet, gjerningsord, gjerningsordene*) cselekvést kifejező szó, ige

gjerningsperson *fn* elkövető, tettes

gjerningssted *fn* (*gjerningsstedet, gjerningssteder, gjerningsstedene*) tetthely, elkövetés helye

gjerrig *mn* -, -e (*gjerrig, gjerrige, gjerrige*) fukar, fősvény, zsugori, smucig

gjerrighet *fn* -en/-a (*gjerrigheten, gjerrigheter, gjerrighetene; gjerrigheta, gjerrigheter, gjerrighetene*) zsugoriság, fukarság, fősvénység
gjerrignark *fn* -en (*gjerrignarken, gjerrignarker, gjerrignarkene*) fősvény, zsugori, sóher, smucig alak

gjertrudsfugl *fn* -en (*gjertrudsfuglen*, *gjertrudsfugler*, *gjertrudsfuglene*) fekete harkály

gjesling *fn* -en (*gjeslingen*, *gjeslinger*, *gjeslingene*) barka

gjesp *fn* -en/-et (*gjespen*, *gjesper*, *gjespene*; *gjespet*, *gjesp*, *gjespa*; *gjespet*, *gjesp*, *gjespene*) ásitás

gjespe ige -et/-a (*gjesper*, *gjespa*, *gjespa*; *gjesper*, *gjespet*, *gjespet*) ásit

gjesping *fn* -en/-a (*gjespingen*, *gjespinger*, *gjespingene*; *gjespinga*, *gjespinger*, *gjespingene*) ásitás

gjest *fn* -en (*gjesten*, *gjester*, *gjestene*) vendég; *ubudne gjester* hivataln vendégek; *gjester i studio er i dag* stúdiónk mai vendégei

gjeste ige -et/-a (*gjester*, *gjesta*, *gjesta*; *gjester*, *gjestet*, *gjestet*) vendégeskedik, (meg)látogat; *gjestet et land* meglátogat egy országot; *kafeen ble gjestet av mange berømte kunstnere* sok híres művész látogatta a kávéházat; *gjestet Nationaltheatret* a Nemzeti Színházban vendégeskedik, vendégszerepel

gjestearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*gjestearbeideren*, *gjestearbeidere*, *gjestearbeiderne*) vendégmunkás

gjesteartist *fn* -en (*gjesteartisten*, *gjesteartister*, *gjesteartistene*) vendégművész, meghívott művész

gjestebok *fn* (*gjesteboken*, *gjestebøker*, *gjestebøkene*; *gjesteboka*, *gjestebøker*, *gjestebøkene*) vendégkönyv

gjestebud *fn* -et (*gjestebudet*, *gjestebud*, *gjestebuda*; *gjestebudet*, *gjestebud*, *gjestebudene*) lakoma, díszvacSORA, ünnepi vendégség; *holde gjestebud* díszvacSORát ad; *Babettes gjestebud* Babette lakomája

gjestedirigent *fn* -en (*gjestedirigenten*, *gjestedirigenter*, *gjestedirigentene*) vendégkarmester

gjestedøgn *fn* -et (*gjestedøgnet*, *gjestedøgn*, *gjestedøgna*; *gjestedøgnet*, *gjestedøgn*, *gjestedøgnene*) vendégéjszaka

gjesteforeleser *fn* -eren, -ere, -erne (*gjesteforeleseren*, *gjesteforeleser*, *gjesteforeleserne*; *gjesteforeleseren*, *gjesteforelesere*, *gjesteforeleserne*) vendéglőadó

gjestehytte *fn* kis vendégház, vendégházikó, vendéglak

gjesteliste *fn* -en/-a (*gjestelisten*, *gjestelister*, *gjestelistene*; *gjestelista*, *gjestelister*, *gjestelistene*) vendégek névsora, meghívottak listája

gjestelærer *fn* -eren, -ere, -erne (*gjestelæreren*, *gjestelærer*, *gjestelærerne*; *gjestelæreren*, *gjestelærere*, *gjestelærerne*) vendégoktató

gjesteopptreden *fn* -en (*gjesteopptredenen*, *gjesteopptredener*, *gjesteopptredene*) vendégfellépés

gjesteparkering *fn* -en/-a (*gjesteparkeringen*, *gjesteparkeringer*, *gjesteparkeringene*; *gjesteparkeringa*, *gjesteparkeringer*, *gjesteparkeringene*) vendégparkoló

gjesteseng *fn* -en/-a (*gjestesengen*, *gjestesenger*, *gjestesengene*; *gjestesenga*, *gjestesenger*, *gjestesengene*) vendégágy

gjestespill *fn* -et (*gjestespillet*, *gjestespill*, *gjestespilla*; *gjestespillet*, *gjestespill*, *gjestespillene*) vendégszereplés

gjestespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*gjestespilleren*, *gjestespillerer*, *gjestespillerne*; *gjestespilleren*, *gjestespillere*, *gjestespillerne*) vendégszereplő

gjesteværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*gjesteværelset*, *gjesteværelser*, *gjesteværelsa*; *gjesteværelset*, *gjesteværelser*, *gjesteværelsene*) vendégszoba

gjestfri *mn* (*gjestfritt*, *gjestfrie*, *gjestfrie*) vendégszerető

gjestfrihet *fn* -en/-a (*gjestfriheten*, *gjestfriheter*, *gjestfrihetene*; *gjestfrihet*, *gjestfriheter*, *gjestfrihetene*) vendégszerető

gjestgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*gjestgiveren*, *gjestgivere*, *gjestgiverne*) vendéglős, fogadó

gjestgiveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gjestgiveriet*, *gjestgiveri*, *gjestgiveria*; *gjestgiveriet*, *gjestgiverier*, *gjestgiveria*; *gjestgiveriet*, *gjestgiveri*, *gjestgiveriene*; *gjestgiveriet*, *gjestgiverier*, *gjestgiveriene*) vendéglő, (vendég)fogadó

gjestmild *mn* (*gjestmildt*, *gjestmilde*, *gjestmilde*) vendégszerető

gjete ige -te (*gjeter*, *gjette*, *gjett*) pásztorkodik, juhászokodik, legeltet, pásztorol, őriz; *han gjeter sauer om sommeren* nyáron juhokat őriz; *jeg kan jo ikke gjete ham hele tiden* nem őrizhetem folyton, nem tarthatom szemmel állandóan; *gjete bort* elveszít (a nyájból)

gjeter *fn* -eren, -ere, -erne (*gjeteren*, *gjeter*, *gjeterne*) pásztor, juhász, csordás

gjetergutt *fn* -en (*gjetergutten*, *gjetergutter*, *gjeterguttene*) pásztorfiú, gulyásbojtar

gjeterhund *fn* -en (*gjeterhunden*, *gjeterhunder*, *gjeterhundene*) pásztor kutya

gjeterstav *fn* juhászbot

gjetning *fn* -en/-a (*gjetningen*, *gjetninger*, *gjetningene*; *gjetninga*, *gjetninger*, *gjetningene*) találgatás, kitaláció

gjetord *fn* -et (*gjetordet*, *gjetord*, *gjetorda*; *gjetordet*, *gjetord*, *gjetordene*) szöbeszéd, fáma, hírnév; *det går gjetord om styrken hans* erejéről regél a fáma; *vinne gjetord* hírnevet szerez

gjette ige -et/-a (*gjetter*, *gjetta*, *gjetta*; *gjetter*, *gjettet*, *gjettet*) találgat, kitalál

gjettelek *fn* -en (*gjetteleken*, *gjetteleker*, *gjettelekene*) kitalálós játék, kitalálósdi

gjev *mn* -t, -e (*gjevt*, *gjeve*, *gjeve*) nagyra tartott, nagyhírű, megbecsült, tiszteletben álló, tiszteletnek örvendő, becses, értékes; *den gjevete bonden* a legnagyobb tiszteletben álló gazda

gjeving *fn* -en (*gjevingen*, *gjevinger*, *gjevingene*) tiszteletben álló, megbecsült személy

gjord *fn* -en/-a (*gjorden*, *gjorder*, *gjordene*; *gjorda*, *gjorder*, *gjordene*) heveder

gjorde ige -et/-a (*gjorder, gjorda, gjorda; gjorder, gjordet, gjordet*) hevedert beszíjaz
gjors ige *gjørs på* szándékosan, dacból csinál vmit; *du bare gjørs på* direkt csinálod; *ungen gjørs på å skrike* a gyerek csak dacból ordít
gjær fn -en (*gjæren, gjærer, gjærene*) élesztő
gjærbakst fn -en (*gjærbaksten, gjærbakster, gjærbakstene*) kelt tészta
gjærdeig fn kelt tészta
gjære ige -et/-a/-te (*gjærer, gjæra, gjæra; gjærer, gjæret, gjæret; gjærer, gjæerte, gjært*) **I** 1 érlelődik, érik; *være i gjære* érlelődik, készül, a levegőben van; *gjærende minsnyøe* érlelődő elégedetlenség **2** erjed, (meg)kel; *ølet gjærer* a sör erjed; *la deigen gjære i to timer* a tésztát két óráig hagyjuk kelni **II** snekkeruttrykk sarokkötéssel illeszt
gjæresag fn -en/-a (*gjæresagen, gjæresager, gjæresagene; gjæresaga, gjæresager, gjæresagene*) asztali bútülő és gérvágó fűrés
gjæring fn -en/-a (*gjæringen, gjæringer, gjæringene; gjæringa, gjæringer, gjæringene*) erjedés
gjæringsmiddel fn -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*gjæringsmiddelet, gjæringsmiddel, gjæringsmidla; gjæringsmiddelet, gjæringsmiddel, gjæringsmidlene; gjæringsmidlet, gjæringsmidler, gjæringsmidla; gjæringsmidlet, gjæringsmidler, gjæringsmidlene*) erjesztő, kovász
gjæringsvinkel fn -en (*gjæringsvinkelen, gjæringsvinkler, gjæringsvinklene*) félderékszögmérő
gjærkasse fn -en/-a (*gjærkassen, gjærkasser, gjærkassene; gjærkassa, gjærkasser, gjærkassene*) gérvágó láda
gjærlås fn -en/-et (*gjærlåsen, gjærlåser, gjærlåsene; gjærlåset, gjærlås, gjærlåsa; gjærlåset, gjærlåser, gjærlåsa; gjærlåset, gjærlås, gjærlåsene; gjærlåset, gjærlåser, gjærlåsene*) kottogó (erjesztő tartályban)
gjærsopp fn -en (*gjærsoppen, gjærsopper, gjærsoppene*) élesztőgomba
gjø ige -dde (*gjør, gjødde, gjødd*) **I** ugat; *hunden gjødde på ham* a kutya megugatta **II** hizlal; *gjø opp griser* sertést hizlal
gjøde ige -de (*gjøder, gjødde, gjødd*) **1** hizlal; *gjøde griser* sertést hizlal **2** *gjøde seg* tömi magát
gjødning fn -en/-a (*gjødningen, gjødninger, gjødningene; gjødninga, gjødninger, gjødningene*) műtrágya
gjødsel fn (*gjødselen, gjødsler, gjødslene; gjødsla, gjødsler, gjødslene*) trágya
gjødselbille fn -en (*gjødselbillen, gjødselbiller, gjødselbillene*) zoologi ganajbogár, trágyabogár
gjødseldyng fn -en/-a (*gjødseldyngen, gjødseldynger, gjødseldyngene; gjødseldynga, gjødseldynger, gjødseldyngene*) trágyadomb
gjødselflue fn -en/-a (*gjødselfluen, gjødselfluer, gjødselfluene; gjødselflua, gjødselfluer, gjødselfluene*) trágyalégy
gjødselgreip fn -en/-a/-et (*gjødselgreipen, gjødselgreiper, gjødselgreipene; gjødselgreipet,*

gjødselgreip, gjødselgreipa; gjødselgreipet, gjødselgreip, gjødselgreipene; gjødselgreipa, gjødselgreiper, gjødselgreipene) vasvilla, ganajvilla
gjødselhaug fn -en (*gjødselhaugen, gjødselhauger, gjødselhaugene*) trágyadomb
gjødselproduksjon fn -en (*gjødselproduksjonen, gjødselproduksjoner, gjødselproduksjonene*) műtrágyagyártás
gjødselprodusent fn -en (*gjødselprodusenten, gjødselprodusenter, gjødselprodusentene*) műtrágyagyártó
gjødselvann fn -et (*gjødselvannet, gjødselvann, gjødselvanna; gjødselvannet, gjødselvann, gjødselvannene*) trágyalé
gjødsl ige -et/-a (*gjødsler, gjødsla, gjødsla; gjødsler, gjødsler, gjødsler, gjødsler*) trágyáz
gjødsling fn -en/-a (*gjødslingen, gjødslinger, gjødslingene; gjødslinga, gjødslinger, gjødslingene*) trágyázás
gjøg fn -et (*gjøglet, gjøgl, gjøgla; gjøglet, gjøgl, gjøglene*) bohóckodás, komédiázás, szemfenyvesztés, zsonglőröködés
gjøgle ige -et/-a (*gjøgler, gjøgla, gjøgla; gjøgler, gjøglet, gjøglet*) bohóckodik, mutatványokkal szórakoztat, zsonglőröködik, bűvészkedik
gjøgler fn -eren, -ere, -erne (*gjøgleren, gjøglere, gjøglerne*) zsonglőr, komédiás, komikus, mutatványos, csepürágó, mulattató
gjøgleri fn -et, -/er, -ene/-a (*gjøgleriet, gjøgleri, gjøgleria; gjøgleriet, gjøglerier, gjøgleria; gjøgleriet, gjøgleri, gjøgleriene; gjøgleriet, gjøglerier, gjøgleriene*) bohóckodás, komédiázás, zsonglőröködés
gjøgris fn -en (*gjøgrisen, gjøgriser, gjøgrisen*) hízó disznó
gjøk fn -en (*gjøken, gjøker, gjøkene*) **gauk**₂ -en (*gauken, gauker, gaukene*) kakukk
gjøkesyre fn -en/-a (*gjøkesyren, gjøkesyrer, gjøkesyrene; gjøkesyra, gjøkesyrer, gjøkesyrene*)
gauksyre -en/-a (*gauksyren, gauksyrer, gauksyrene; gauksyra, gauksyrer, gauksyrene*) **gjøkisyre** bot erdei madársóska
gjøkunge fn -en (*gjøkungen, gjøkunger, gjøkungene*)
gaukunge -en (*gaukungen, gaukunger, gaukungene*) kakukkfitóka
gjøkure fn -et (*gjøkuret, gjøkure, gjøkure; gjøkuret, gjøkure, gjøkure*) **gaukure** -et (*gaukuret, gaukur, gaukure; gaukuret, gaukur, gaukure*) kakukkos óra
gjøle ige -te (*gjølter, gjølte, gjølt*) hízeleg
gjøl fn -eren, -ere, -erne (*gjølren, gjølere, gjølren*) hízelgő
gjølet mn (*gjølet, gjølete, gjølete*) hízelgő
gjøn fn -et (*gjønnet, gjøn, gjønna; gjønnet, gjøn, gjønene*) tréfa, gúnyolódás, ugratás; *drive gjøn med en tréfát* üz vkiből, ugrat vkit

gjøne ige -te (*gjøner, gjønte, gjønt*) viccel, tréfál, bolondozik vkivel, ugrat vkit; *du bare gjøner* te csak ugratsz

gjøre ige (*gjør, gjorde, gjort*) 1 csinál, tesz, cselekszik, véghezvisz, készít, létrehoz, alkot; *hva skal du gjøre i dag?* mit csinálsz ma?; *hva gjør du for tiden?* jelenleg mivel foglalkozol? ; *i seks dager gjorde Herren himmelen og jorden* hat nap alatt alkotta meg az Isten a világot; *det var han som gjorde det* ezt ő tette; *ha mye å gjøre* sok a tennivalója, sok dolga van; *hva har det med saken å gjøre* mi köze a dologhoz?; *det gjør ikke noe/det gjør ingenting* nem tesz semmit, nem számít; *det gjør ikke saken bedre* attól még nem lesz jobb; *det gjør du klokt* i okosan teszed; *gjøre et godt inntrykk* jó benyomást kelt, tesz; *gjøre som úgy csinál/tesz*, mintha; *gjøre seg begrep om* fogalmat alkot vmiről; *gjøre seg kjent med* megismeri, megismerkedik vmivel; *det gjør seg selv* megy magától; *gjør det selv* csinálk magad; *gjøre ende på* véget vet vminek; *gjøre forsøk på* kísérletet tesz vmire, meg#ísérel; *gjøre gode gjerninger* jó cselekedeteket visz véghez; *øvelse gjør mester* gyakorlat teszi a mestert; *gjøre angrep* támadást indít, megtámad; *gjøre anmerkning* megjegyzést tesz; *gjøre grimaser* grimaszt vág, grimaszol; *gjøre inngrep* beavatkozik; *gjøre motstand* ellenáll, szembehelyezkedik; *gjøre rett* helyesen cselekszik; *gjøre sitt* megteszi a magáét, hozzájárul; *gjøre skam på* szégyenbe hoz vkit, szégyent hoz vkire; *gjøre av* eltesz; *hvor har du gjort av saks?* hová tetted (el) az ollót?; *gjøre fra seg* ürítkezik, szarik, székel; *gjøre i buksa* becsinál; *gjøre i stand* megcsinál, rendbe hoz, megjavít; *gjøre med barn* teherbe ejt; *gjøre om* megváltoztat; *gjøre opp* lezár, rendez, lerendez, elrendez; *gjøre opp et mellomværende* lezár egy vitát, rendez egy vitás ügyet; *gjøre opp for seg* rendez, kifizeti, kiegyenlíti a tartozását; *gjøre på seg* becsinál; *gjøre seg i stand* elkészül, rendbe hozza magát; *sitter du godt?* – *Ja, det gjør jeg* jól ülsz? igen, jól; *forstår du?* – *Ja, det gjør jeg* érted? igen, értem; *i fjor brukte vi flere penger enn vi noen gang har gjort* tavaly többet költöttünk, mint valaha; *gjort er gjort* ami történt, megtörtént 2 okoz vkinek vmit, tesz vkivel/vkinek vmit; *gjøre en noe* sérelmet okoz vkinek; *det gjør godt* jót tesz; *det gjør vondt* fáj, fájdalmat okoz; *gjøre noen glad* örömet okoz vkinek, boldoggá tesz vkit; *uten å gjøre noe* tetlenül

gjøremål fn -et (*gjøremålet, gjøremål, gjøremåla; gjøremålet, gjøremål, gjøremålene*) feladat, tennivaló

gjøren fn m.none eljárás, viselkedés; *hans gjøren og laden/laten* tettei és viselkedése

gjørlig mn (*gjørlig, gjørlige, gjørlige*) megtehető, lehetséges; *jeg skal hjelpe så langt det er gjørlig* segíték, amennyire csak lehetséges

gjørme fn -en/-a (*gjørmene, gjørmer, gjørme*); *gjørma, gjørmer, gjørme*) iszap

gjørmebad fn -et (*gjørmebadet, gjørmebad, gjørmebada; gjørmebadet, gjørmebad, gjørmebadene*) iszapfürdő

gjørmebryting fn iszapbirkózás

gjørmeopakning fn iszappakolás, iszapkezelés, iszapgöngyölés

gjørmet mn (*gjørmet, gjørmete, gjørmete*) iszapos

gjørmeutslipp fn iszapömlés

gjørs₁ fn -en (*gjørsen, gjørser, gjørsene*) zool süllő, fogas

gjørs₂ fn på *gjørs* szándékosan, akarattal

gjørtler fn -eren, -ere, -erne (*gjørtleren, gjørtlere, gjørtlerne*) ötvös, fémműves

gjøs fn -en (*gjøsen, gjørser, gjøsene*) orrárboczásló

gjøsti fn hodály, karám, akol, ól, hízlaló; *stå på gjøsti* hízlalják

gla ige -dde (*glar, gladd, gladd*) lemegy, lenyugszik

glacé fn -en (*glacéen, glacéer, glacéene; glaceen, glaceer, glaceene*) glaszé

glacéhanske fn -en (*glacéhansken, glacéhansker, glacéhanskene*) glaszékesztyű

glacélær fn -et (*glacélæret, glacélær, glacélæra; glacélæret, glacélær, glacélærene*) glaszébőr

glacéskinn fn glaszébőr

glad mn -, -e (*glad, glade, glade*) boldog, vidám, örömteli, örvendetes; *glad jente* vidám lány; *være glad for noe* örül vminek; *være glad* örömet okoz vkinek, boldoggá tesz; *gjøre glad til* örül, hogy így történt (és nem rosszabbul), hálás; *være glad i noe(n)* szeret vmit/vkit; *er du ikke glad i meg lenger?* már nem szeretsz?; *være glad i livet* szeret élni; *glad i søtsaker* szereti az édességet; *det glade budskap* jó hír, örömhír (evangélium)

gladelig htsz örömmel; *det gjør jeg gladelig* örömmel megteszem

gladiatore fn -en (*gladiatoren, gladiatorer, gladiatorene*) gladiátor

gladiolus fn (*gladiolusen, gladioluser, gladiolusene; gladiolusen, gladioler, gladiolene*) kardvirág

gladlynt mn (*gladlynt, gladlynte, gladlynte*) játékos, vidám természetű

gladmelding fn -en/-a (*gladmeldingen, gladmeldinger, gladmeldingene; gladmeldinga, gladmeldinger, gladmeldingene*) örömhír

gladnyhet fn -en/-a (*gladnyheten, gladnyheter, gladnyhetene; gladnyheta, gladnyheter, gladnyhetene*) örömhír

glafs fn -en (*glafsen, glafser, glafsene*) I feleselés II feleselő, nagyszájú

glafse ige -et/-a (*glafser, glafsa, glafsja; glafser, glafset, glafset*) felesel, szájal

glam fn -met, -, -ma/-mene (*glammet, glam, glamma; glammet, glam, glammene*) vad ugatás, csaholás

glamme ige -et/-a (*glammer, glamma, glamma; glammer, glammet, glammet*) vadul ugat, csahol

glamorøs *mn* (*glamorøst, glamorøse, glamorøse*) varázslatosan szép, bájos, gyönyörű, ragyogó
glamour *fn* -en (*glamouren, glamourer, glamourene*) varázslatos szépség, báj
glane *ige* -te (*glaner, glante, glant*) bámul; *hva er det du glaner etter?* mit bámulsz?
glaning *fn* -en/-a (*glaningen, glaninger, glaningene; glaninga, glaninger, glaningene*) báméskodás
glans *fn* -en (*glansen, glanser, glansene*) csillogás, tündöklés, ragyogás, fény, fényesség; *kaste glans over feiringen* az ünnep fényét emeli; *klare seg med glans* ragyogóan, kiválóan megy neki; *miste glansen* elvesztü a ragyogását; *vise seg i all sin glans* teljes fényében mutatkozik meg
glansbille *fn* -en (*glansbiller, glansbiller, glansbillene*) fénybogárfélék
glanse *ige* -et/-a (*glanser, glansa, glansa; glanser, glanset, glanset*) 1 csillog, ragyog 2 fényesít, fényez
glanset *mn* 1 fényes 2 fényezett; *glanset papir* fényezett papír
glansfull *mn* (*glansfullt, glansfulle, glansfulle*) fényes, csillogó
glansløs *mn* (*glansløst, glansløse, glansløse*) fénytelen, matt
glansnummer *fn* -et (*glansnummeret, glansnummer, glansnumra; glansnummeret, glansnummer, glansnumrene; glansnummeret, glansnumre, glansnumra; glansnummeret, glansnumre, glansnumrene*) parádés mutatvány, parádés előadás
glanspapir *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*glanspapiret, glanspapir, glanspapira; glanspapiret, glanspapirer, glanspapira; glanspapiret, glanspapir, glanspapirene; glanspapiret, glanspapirer, glanspapirene*) fényezett papír
glansperiode *fn* -en (*glansperioden, glansperioder, glansperiodene*) fénykor
glanspunkt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*glanspunktet, glanspunkt, glanspunkta; glanspunktet, glanspunkter, glanspunkta; glanspunktet, glanspunkt, glanspunktene; glanspunktet, glanspunkter, glanspunktene*) fénypont; *et glanspunkt i hans liv* életének fénypontja
glansrolle *fn* -en/-a (*glansrollen, glansroller, glansrollene; glansrolla, glansroller, glansrollene*) parádés szerep
glanssliping *fn* -en/-a (*glansslipingen, glansslipinger, glansslipingene; glansslipinga, glansslipinger, glansslipingene*) fényező csiszolás
glanstid *fn* -en/-a (*glanstiden, glanstider, glanstidene; glanstida, glanstider, glanstidene*) fénykor
glansvinger *fn* zool boglárkalepke
glarmester *fn* *hist* üveges
glas *fn* -et (*glaset, glas, glasa; glas, glas, glasene*) ablaküveg
glasere *ige* -te (*glaserer, glaserte, glasert*) fényesít, mázzal bevon, zománcoz

glasial *mn* (*glasialt, glasiale, glasiale*) glaciális, jégkorszakbeli, eljegesedés; *glasiale dannelser* glaciális üledék
glasialtid *fn* jégkorszak
glasiasjon *fn* -en (*glasiasjonen, glasiasjoner, glasiasjone*) gleccserképződés
glasiert *mn* gleccserrel borított
glasiolog *fn* -en (*glasiologen, glasiologer, glasiologene*) glaciológus, természetes jégtakarókkal, víz alatti jéggel, gleccserekkel foglalkozó kutató
glasiologi *fn* -en (*glasiologien, glasiologier, glasiologiene*) glaciológia, természetes jégtakarókkal, víz alatti jéggel, gleccserekkel foglalkozó tudomány
glasiologisk *mn* (*glasiologisk, glasiologiske, glasiologiske*) glaciológiai
glass-skjærer *fn* -eren, -ere, -erne (*glass-skjæreren, glass-skjæreren, glass-skjærerne; glass-skjæreren, glass-skjærere, glass-skjærerne*) üvegévágó
glass-sliper *fn* -eren, -ere, -erne (*glass-sliperen, glass-sliperer, glass-sliperne; glass-sliperen, glass-sliperer, glass-sliperne*) üvegcsiszoló
glass *fn* -et (*glasset, glass, glasa; glasset, glass, glassene*) **glar** üveg, (üveg)pohár; *skjør som glass* törékeny, mint az üveg; *la oss heve glasset og skåle for* emeljük poharunkat; *se for dypt i glasset* a pohár fenekére néz; *et glass melk* egy pohár tej; *slå på glasset* megkocogtatja a poharat, csendet kér; *sette i glass og ramme* bekeretez; *ta seg et glass* iszik vmit, iszik egyet
glassaktig *mn* (*glassaktig, glassaktige, glassaktige*) üveges, üvegszerű, átátszó; *glassaktig blikk* üveges tekintet
glassarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*glassarbeidet, glassarbeid, glassarbeida; glassarbeidet, glassarbeider, glassarbeida; glassarbeidet, glassarbeid, glassarbeidene; glassarbeidet, glassarbeider, glassarbeidene*) üvegmunka
glassarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*glassarbeideren, glassarbeider, glassarbeiderne*) üvegmunkás
glassberg *fn* -et (*glassberget, glassberg, glassberga; glassberget, glassberg, glassbergene*) üveghegy
glassblank *mn* (*glassblankt, glassblanke, glassblanke*) üvegsíma
glassblåser *fn* -eren, -ere, -erne (*glassblåseren, glassblåsere, glassblåserne*) üvegfúvó
glassblåseri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*glassblåseriet, glassblåseri, glassblåseria; glassblåseriet, glassblåserier, glassblåseria; glassblåseriet, glassblåseri, glassblåseriene; glassblåseriet, glassblåserier, glassblåseriene*) üvegfúvó műhely
glassblåsing *fn* -en/-a (*glassblåsing, glassblåsing, glassblåsingene; glassblåsinga, glassblåsing, glassblåsingene*) üvegfúvós
glassbrott *fn* -et (*glassbrottet, glassbrott, glassbrotta; glassbrottet, glassbrott, glassbrottene*) üvegszilánk

glassbyggerstein *fn* üvegtégla

glassdør *fn* -en/-a (*glassdøren, glassdører, glassdørene; glassdøra, glassdører, glassdørene*) üvegajtó

glasse *ige* -et/-a (*glasser, glassa, glassa; glasser, glasset, glasset*) üvegez, beüvegez; *glasse inn* en balkong beüvegezi a balkont

glassemalje *fn* tűzzománc

glassevis *htsz* üvegszámra, pohárszámra; *drikke*

glassevis med melk pohárszámra issza a tejet

glassfiber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*glassfiberen, glassfibere, glassfiberne; glassfiberen, glassfibrer, glassfibrene; glassfiberen, glassfibre, glassfibrene*) üvegrost, üvegszál, üvegfonál

glasshard *mn* (*glasshardt, glassharde, glassharde*) üvegkemény

glasshus *fn* -et (*glasshuset, glasshus, glasshusa; glasshuset, glasshus, glasshusene*) 1 üvegház, melegház; *elefant i glasshus* elefánt a porcelánboltban; *man skal ikke kaste (med) stein når man sitter i glasshus* akinek vaj van a fején, ne menjen a napra 2 üvegpépület

glasshytte *fn* -en/-a (*glasshytten, glasshytter, glasshyttene; glasshytta, glasshytter, glasshyttene*) üveghuta

glassiglo *fn* üvegyűjtő konténer (iglu formájú)

glasskavl *fn* üvegbója

glasskjærer *fn* -eren, -ere, -erne (*glasskjæreren, glasskjærere, glasskjærerne*) üvegvágó

glasskolbe *fn* -en (*glasskolben, glasskolber, glasskolbene*) lombik

glasskule *fn* -en/-a (*glasskulen, glasskuler, glasskulene; glasskula, glasskuler, glasskulene*) üveggömb

glasskuppel *fn* üvegbúra

glasskår *fn* -et (*glasskåret, glasskår, glasskåra; glasskåret, glasskår, glasskårene*) üvegcserep, üvegszilánk

glasslegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*glasslegemet, glasslegemer, glasslegema; glasslegemet, glasslegemer, glasslegeme*) anatómi üvegtest

glasslegemelésning *fn* üvegtest levélás, üvegtesti homály

glassliper *fn* -eren, -ere, -erne (*glassliperen, glassliper, glassliperne*) üvegcsiszoló

glassliperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glassliperiet, glassliperi, glassliperia; glassliperiet, glassliperier, glassliperia; glassliperiet, glassliperi, glassliperiene; glassliperiet, glassliperier, glassliperiene*) üvegcsiszoló műhely

glassmaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glassmaleriet, glassmaleri, glassmaleria; glassmaleriet, glassmalerier, glassmaleria; glassmaleriet, glassmaleri, glassmaleriene; glassmaleriet, glassmalerier, glassmaleriene*) üvegfestmény

glassmanet *fn* -en/-a (*glassmaneten, glassmaneter, glassmanetene; glassmaneta, glassmaneter, glassmanetene*) füles medúza

glassmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*glassmesteren, glassmestere, glassmesterne; glassmesteren, glassmestrer, glassmestrene; glassmesteren, glassmestre, glassmestrene*) üveges

glassmonter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*glassmonteren, glassmontere, glassmonterne; glassmonteren, glassmonter, glassmontrene; glassmonteren, glassmontre, glassmontrene*) üvegszekrény

glassperle *fn* -en/-a (*glassperlen, glassperler, glassperlene; glassperla, glassperler, glassperlene*) üvegyöngy

glassplint *fn* -en (*glassplinten, glassplinter, glassplintene*) **glass-splint** -en (*glass-splinten, glass-splinter, glass-splintene*) üvegszilánk

glassrute *fn* -en/-a (*glassruten, glassruter, glassrutene; glassruta, glassruter, glassrutene*) ablaküveg

glasstøy *fn* -en (*glassstøyen, glassstøyer, glassstøyene*) üvegnemű

glassull *fn* -en/-a (*glassullen, glassuller, glassullene; glassulla, glassuller, glassullene*) üvegyapot

glassvatt *fn* -en/-et (*glassvatten, glassvatter, glassvattene; glassvattet, glassvatt, glassvatta; glassvattet, glassvatt, glassvattene*) üvegvatta

glassvegg *fn* -en/-a (*glassveggen, glassvegger, glassveggene*) üvegfal

glassveranda *fn* -en (*glassverandaen, glassverandaer, glassverandaene*) üvegezett veranda

glassverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glassverket, glassverk, glassverka; glassverket, glassverket, glassverkene; glassverket, glassverker, glassverkene*) üvegyár

glassøye *fn* (*glassøyet, glassøyer, glassøya; glassøyet, glassøyne, glassøynene; glassøyet, glassøyer, glassøyene*) üvegszem

glasur *fn* -en (*glasuren, glasurer, glasurene*) glazúr, máz

glatt *mn* -, -e (*glatt, glatte, glatte*) 1 sima; *en glatt hake* sima áll; *alt gikk glatt* minden ment simán 2 csúszós, síkos; *gatene var glatte etter regnet* az utcák csúszósak voltak az eső után; *glatt føre* síkos útviszonyok

glattbarbert *mn* -, -e (*glattbarbert, glattbarberte, glattbarberte*) simára borotvált

glattcelle *fn* -en/-a (*glattcellen, glattceller, glattcellene; glattcella, glattceller, glattcellene*) magánzárka, fegyelmi zárka, különleges biztonságú zárka minimális berendezéssel

glatte, *fn* -en/-a (*glatten, glatter, glattene; glatta, glatter, glattene*) vizes, csúszós terület, csúszós, jeges út

glatte, *ige* -ev/-a (*glatter, glatta, glatta; glatter, glattet, glattet*) simít; *glatte ut* kisimít; *glatte over* elsimít, elegyenget, tompít, elbogatellizál, kisebbit, lekicsinyel; *glatte på håret* lesimítja a haját

glatthet *fn* -en/-a (*glattheten, glattheter, glatthetene; glattheta, glattheter, glatthetene*) simaság, simulékonyosság; *diplomatisk glatthet* diplomáciai simulékonyság

glatthåret *mn* (*glatthåret, glatthårete, glatthårete; glatthåret, glatthårede, glatthårede*) **1** *om dyr* sima szőrű **2** *om person* sima hajú

glatthøvel *fn* -en (*glatthøvelen, glatthøvler, glatthøvelne*) simítógyalu

glattis *fn* (*glattisen, glattiser, glattisene; glattisen, glattis, glattisene*) áttetsző, tükkörsima, vékony jégréteg, jeges út; *komme på glattisen* vékony jégre téved, kockázatot vállal

glattkjemme *ige* (*glattkjemmer, glattkjemma, glattkjemma; glattkjemmer, glattkjemmet, glattkjemmet; glattkjemmer, glattkjemte, glattkjemt*) simára fésül

glattkjemmet *mn* simára fésült

glattkjøring *fn* -en/-a (*glattkjøringen, glattkjøringer, glattkjøringene; glattkjøringa, glattkjøringer, glattkjøringene*) csúszós, jeges úton való vezetés

glattløpet *mn* (*glattløpet, glattløpete, glattløpete; glattløpet, glattløpede, glattløpede*) huzagolatlan; *glattløpet gevær* huzagolatlan csövű lőfegyver

glattraket *mn* simára borotvált; *glattraket på hodet* kopaszra nyírt fejű

glattslikket *mn* simára nyalt, lenyalt; *glattslikket på håret* lenyalt hajú; *håret lå helt glattslikket* haja simára volt nyalva

glattstrøken *mn* simára vasalt

glaubersalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*glaubersaltet, glaubersalter, glaubersalta; glaubersaltet, glaubersalter, glaubersaltene*) glaubersó

glaukom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glaukomet, glaukom, glaukoma; glaukomet, glaukomer, glaukoma; glaukomet, glaukom, glaukomene; glaukomet, glaukomer, glaukomene*) glaukóma, zöldhályog

glavin *fn* -et (*glavinet, glavin, glavina; glavinet, glavin, glavinene*) szablya, pallos

glede₁ *fn* -en/-a (*gleden, gleder, gledene; gleda, gleder, gledene*) öröm, boldogság, élvezet; *fylt med glede* örömmel telve; *ha glede av noe* örömet leli vmiben; *gråte av glede* örömeben sír; *det gjør jeg med glede* örömmel, szívesen (meg)teszem; *gleden er på min side* részemről a szerencse; *få glede av* élvez vmit; *til min store glede* legnagyobb örömömrre; *gled dere til* örüljetek, élvezétek

glede₂ *ige* -et/-a/-de (*gleder, gleda, gleda; gleder, gledet, gledet; gleder, gledde, gledd*) örül, örvend(ezik), megörvendeztet; *glede seg til* örül vminek, örömmel vár; *det gleder meg å høre* örömmel hallom; *gled deg ikke for tidlig* ne igyál előre a medve bőrére, korai még örülni; *det gleder mitt hjerte* szívből örülök; *jeg vil glede henne med en gave* szeretném megörvendeztetni egy ajándékkal; *glede seg over noe* örül vminek, örvendezik vmi

felett; *glede seg til* örömmel vár vmit; *glede seg til en god helse* jó egészségnek örvend

gledebluss *fn* -et (*gledeblusset, gledebluss, gledeblussa; gledeblusset, gledebluss, gledeblussene*) örömtűz

gledefylt *mn* (*gledefylt, gledefylte, gledefylte*) élvezetekkel, örömmökkel teli, örömköben gazdag, boldogsággal telített

gledelig *mn* -, -e (*gledelig, gledelige, gledelige*) örvendetes, örömteli, vidám, boldog; *en gledelig begivenhet* örvendetes esemény; *gledelig jul!* boldog karácsony!

gledeligvis *htsz* örvendetes módon

gledelos *mn* (*gledeløst, gledeløse, gledeløse*)

örömtelen, szomorú; *tilværelsen hennes er fullstendig gledelos* nincs semmi öröme az életben

gledesbudskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gledesbudskapet, gledesbudskap, gledesbudskapa; gledesbudskapet, gledesbudskaper, gledesbudskapa; gledesbudskapet, gledesbudskap, gledesbudskapene; gledesbudskapet, gledesbudskaper, gledesbudskapene*) örömhír

gledesdag *fn* -en (*gledesdagen, gledesdager, gledesdagene*) ünnepnap, örömmünnep

gledesdreper *fn* -eren, -ere, -erne (*gledesdreperen, gledesdreper, gledesdreperne*) ünneprontó

gledeshus *fn* -et (*gledeshuset, gledeshus, gledeshusa; gledeshuset, gledeshus, gledeshusene*) nyilvánosház, bordély, kupleráj

gledespike *fn* -en/-a (*gledespiken, gledespiker, gledespikene; gledespika, gledespiker, gledespikene*) örömlány

gledesrop *fn* -et (*gledesropet, gledesrop, gledesropa; gledesropet, gledesrop, gledesropene*) örömkkiáltás, örömrivalgás

gledesrus *fn* -en (*gledesrusen, gledesruser, gledesrusene*) örömmámor

gledesspreder *fn* -eren, -ere, -erne (*gledessprederen, gledessprederer, gledessprederne; gledessprederen, gledessprederer, gledessprederne*) örömsugár, örömforrás, boldogság

gledestrålende *mn* -, - (*gledestrålende, gledestrålende, gledestrålende*) örömtől sugárzó

gledeståre *fn* -en/-a (*gledeståren, gledestårer, gledestårene; gledeståra, gledestårer, gledestårene*) örömkönnye

glefs *fn* -en, - / n1 (*glefsen, glefs, glefsene; glefset, glefs, glefsa; glefset, glefs, glefsene*) harapás, nyelés; *ta en glefs av noe* bekap vmit (ételt), harap vmit

glefse *ige* -et/-a/-te (*glefser, glefsa, glefsa; glefser, glefset, glefset; glefser, glefste, glefst*) **1** harap, vicсорog, vicсорit **2** fal, zabál; *glefse i seg maten* falja az ételt **3** szidalmaz; *glefse etter noen* szitkokat szór vki után, szidalmaz vkit **4** csahol; *hunden glefser* csahol a kutya

glemme *ige* (*glemmer, glemte, glemt*) (el)felejt, elfeledkezik, megfeledkezik; *jeg har glemt adressen din* elfelejtettem a címedet; *glemme pliktene* sine

megfeledekzik a kötelességéről; *jeg glemmer det aldri* sosem felejttem el; *glemme noe hjemme* otthonfelejt vmit; *glem det!* felejtsd el! (már nem érdekes); *det kan du bare glemme* (ezt) felejtsd el (soha nem lesz belőle semmi); *glemme seg selv* megfeledekzik magáról

glemsel *fn* -en (*glemselen, glemsler, glemslene*)

feledés; *redde noe fra glemselen* megmenti a feledéstől; *synke hen i glemsel* feledésbe merül

glemselsdrikk *fn* -en (*glemselsdrikken, glemselsdrikker, glemselsdrikkene*) bűfelejtő ital

glemsk *mn* (*glemsk, glemske, glemske*) feledékeny

glemskhet *fn* -en/-a (*glemskheten, glemskheter, glemskhetene; glemskheta, glemskheter, glemskhetene*) feledékenység

glemsom *mn* (*glemsomt, glemsomme, glemsomme*) feledékeny

glemsomhet *fn* -en/-a (*glemsomheten, glemsomheter, glemsomhetene; glemsomheta, glemsomheter, glemsomhetene*) feledékenység

glenne *fn* -en/-a (*glennen, glenner, glennene; glenna, glenner, glennene*) tisztás

glente *fn* -en (*glenten, glenter, glentene*) vörös kánya

gletsjer *fn* -eren, -ere, -erne (*gletsjeren, gletsjere, gletsjerne*) gleccser

gli *ige* (*glir, glei, glidd; glir, gled, glidd*) **1**

(végig)siklik, csúszik; *blikket gled over klassen*

tekintete végigsiklott az osztályon; *båten glir gjennom vannet* a csónak siklik a vízen; *maten gled ned* az étel lecsúszott; *gli fra hverandre* eltávolodnak egymástól **2** folyik; *samarbeidet glir godt* az együttműködés problémamentesen folyik; *samtalen gled lett* könnyedén folyt a beszélgetés

glid *fn* -en (*gliden, glider, glidene*) csúszás, siklás, váltás; *god glid på skiene* a sílecek jól csúsznak; *få tunga på glid* megered a nyelvére; *være på glid i et spørsmål* véleményét megváltoztatja

glide *ige* -et/-a (*glider, glida, glida; glider, glidet, glidet*) sílécet vaxol

glidebombe *fn* siklóbomba

glideflate *fn* -en/-a (*glideflaten, glideflater, glideflatene; glideflata, glideflater, glideflatene*) csúszófelület

glideflukt *fn* -en/-a (*glideflukten, glideflukter, glidefluktene; glideflukta, glideflukter, glidefluktene*) **1** siklórepülés, zuhanórepülés; *en ørn i glideflukt* egy sas siklórepülésben **2** távolodás, hanyatlás; *være på sakte glideflukt bort fra noe* fokozatosan távolodik vmitől

glidefly *fn* -et (*glideflyet, glidefly, glideflya; glideflyet, glidefly, glideflyene*) vitorlázórepülő, vitorlázó repülőgép, siklórepülőgép

glideflyging *fn* -en/-a (*glideflygingen, glideflyginger, glideflygingene; glideflyginga, glideflyginger, glideflygingene*) vitorlázó repülés, siklórepülés

glideforskaling *fn* -en/-a (*glideforskalingen, glideforskalingen, glideforskalingene; glideforskalingen, glideforskalingene; glideforskalingene*)

glideforskalinga, glideforskalingen, glideforskalingene) csúszó zsaluzás

glideledd *fn* -et (*glideleddet, glideledd, glideledda; glideleddet, glideledd, glideleddene*) anat

forgó(izület), articulatio trochoidea

glidelyd *fn* (*glidelyden, glidelyder, glidelydene; glidelyden, glidelyd, glidelydene*) fonetikk félhangzó, siklóhang

glidelås *fn* -en/-et (*glidelåsen, glidelåser, glidelåsene; glidelåset, glidelås, glidelåsa; glidelåset, glidelås, glidelåsene; glidelåset, glidelåser, glidelåsene*) villámzár, cipzár, húzózár

glidelåsomme *fn* -en/-a (*glidelåsommen, glidelåsommer, glidelåsommene; glidelåsomma, glidelåsommer, glidelåsommene*) cipzáras/húzózárás zseb

glidende *mn* -, - (*glidende, glidende, glidende*) egyenletes mozgású, akadálymentes, fokozatos, csúszó, sikló; *glidende overgang* fokozatos, észrevétlen átmenet

glider *fn* -eren, -ere, -erne (*glideren, glidere, gliderne*) **1** sleid tolóka, csúszka, tolatyú **2** seilfly vitorlázó repülő **3** glidsmøring sívax

glideskala *fn* -en (*glideskalaen, glideskalaer, glideskalaene*) mozgó (bér)skála

glidetakling *fn* -en/-a (*glidetaklingen, glidetaklinger, glidetaklingene; glidetaklinga, glidetaklinger, glidetaklingene*) idrett becsúszó szerelés

glidetoll *fn* -en (*glidetollen, glidetoller, glidetollene*) csúszóvám

gliding *fn* -en/-a (*glidingen, glidinger, glidingene; glidinga, glidinger, glidingene*) **glidning** -en/-a (*glidningen, glidninger, glidningene; glidninga, glidninger, glidningene*) csúszás, siklás

glidsmøring *fn* -en/-a (*glidsmøringen, glidsmøringen, glidsmøringene; glidsmøringa, glidsmøringen, glidsmøringene*) sívax

glime₁ *fn* -en/-a (*glimen, glimer, glimene; glima, glimer, glimene*) csillogás

glime₂ *ige* -te (*glimer, glimte, glimt*) csillog

glimlampe *fn* -en/-a (*glimlampen, glimlamper, glimlampene; glimlampa, glimlamper, glimlampene*) glimlámpa, nixie izzó

glimmer *fn* (*glimmeren, glimmere, glimmerne; glimmeren, glimrer, glimrene*) **1** csillogás **2** mineral csillám

glimmerskifer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*glimmerskiferen, glimmerskifere, glimmerskiferne; glimmerskiferen, glimmerskifrer, glimmerskifrene; glimmerskiferen, glimmerskifre, glimmerskifrene*) csillámpala

glimre *ige* -et/-a (*glimrer, glimra, glimra; glimrer, glimret, glimret*) **1** csillog, fénylik, tündököl; *det er ikke gull alt som glimrer* nem mind arany, ami fénylik **2** csillogtat, feltűnően viselkedik, feltűnik/kitűnik mvivel; *glimre ved sine evner* csillogtatja a

képességeit, kitűnik a képességeivel; *glimre med sitt fravær* távollétével tüntet, feltűnik a távolléte
glimrende *mn* -, - (*glimrende, glimrende, glimrende*)
 ragyogó, pompás

glimt *fn* -en, - / *n1* (*glimten, glimt, glimtene; glimtet, glimt, glimta; glimtet, glimt, glimtene*) (fel)villanás, (meg)csillanás, sugár, megpillantás, bepillantás, villanásnyi kép, futó pillantás, pillanatkép; *et glimt av sol* egy napsugár; *et glimt av håp* reménysugár; *med glimt i øyet* csillogó szemmel; *ha (et lurt) glimt i øyet* (ravaszán) megvillan a szeme; *et glimt av humor* megcsillanó humor; *få et glimt av noe* rövid bepillantást nyer

glimte *ige* -et/-a (*glimter, glimta, glimta; glimter, glimtet, glimtet*) felvillan, megcsillan; *lynet glimter* villámlik; *glimte til pillantra* megvilágosodik; *glimte frem gjennom tåken* előbukkan, elővillan a felhőkön át; *det glimtet muntert i øynene* hans vidáman csillogott a szeme

glimtvis *htsz* villanásonként, szakadozva, foszlányokban; *minne dukket glimtvis frem* az emlékek foszlányokban bukkantak elő

glinse *ige* -et/-a (*glinser, glinsa, glinsa; glinser, glinset, glinset*) fénylik; *ansiktet glinset av fett* zsíros arcbőre fénylett

glinsende *mn* fénylő, fényes

gliom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gliomet, gliom, glioma; gliomet, gliomer, glioma; gliomet, gliom, gliomene; gliomet, gliomer, gliomene*) glióma, agydaganat

glip *fn* -en, - / *n1* (*glipen, glip, glipene; glipet, glip, glipa; glipet, glip, glipene*) rés, szűk nyílás, hasadék

glipe; *fn* -en/-a (*glipen, gliper, glipene; glipa, gliper, glipene*) hasadék, rés, szabadon hagyott felület; *glipen mellom rullegardinen og vinduskarmen* a függöny és az ablakráma közötti rés

glipe; *ige* -te (*gliper, glipte, glipt*) nem záródik teljesen, résnyire nyitva van

glipp *fn* -en, - (*glippen, glipp, glippene*) (el)mulasztás, elszalasztás; *ved en glipp* mulasztásból, gondatlanságból; *gå glipp av noe* elszalaszt vmit, lemarad vmiről; *gå glipp av de beste* a legjobbról lemarad; *du vet ikke hva du går glipp av* nem tudod, hogy mit mulasztasz

glippe *ige* (*glipper, glapp, glippet*) **I** 1 (ki)csúszik, siklik; *skiene glipper* a sílecek visszacsúsznak (rosszul tapadnak); *fisken glapp ut av hendene mine* a hal kicsúszott a kezemből; *det glapp ut av henne* kicsúszott a száján **2** felresiklik, nem sikerül, elkerüli a figyelmét vkinek **II** hunyorog; *øynene glippet mot lyset* hunyorgott a fényben

glire *ige* -te (*glirer, glirte, glirt*) hunyorog, hunyorít; *glire mot lyset* hunyorog a fényben

glis *fn* -en, - / *n1* (*glisen, glis, glisene; gliset, glis, glisa; gliset, glis, glisene*) vigyor; *sette opp et glis* elvgyorodik

glise *ige* -te (*gliser, gliste, glist*) vigyorog

glimføring *fn* -en/-a (*glimføringen, glismøringer, glismøringene; glismøringa, glismøringer, glismøringene*) sívaksz v. sívak, síviasz

glissen *mn* (*glissent, glisne, glisne*) gyér, ritka, ritkás, hézagos; *glissen skog* gyér erdő; *være glissent i stolrekkene* üresek a széksorok

glitre *ige* -et/-a (*glittrer, glitra, glitra; glittrer, glitret, glitret*) csillog, ragyog

glitrende *mn* -, - (*glitrende, glitrende, glitrende*) csillogó, ragyogó; *et glitrende foredrag* ragyogó előadás

glitte *ige* -et/-a (*glittrer, glitta, glitta; glittrer, glittrert, glittrert*) fényez

glittemaskin *fn* -en (*glittemaskinen, glittemaskiner, glittemaskinene*) fényezőgépj

glittr *fn* (*glittrert, glittr, glitra; glittrert, glittr, glitrene; glittrert, glittr, glitra; glitret, glitre, glitrene*) csillám, arany-/ezüstgirland; *pynte juletreet med glittr* a karácsonyfát girlanddal díszíti

glo₁ *fn* (*gloen, glør, glørne; gloa, glør, glørne*) parázs, üszök; *gloa på sigaretten* cigaretta parázsa; *sitte på som glør* tükön ül; *steke på glo(en)* parázson süti

glo₂ *ige* -dde (*glør, glodde, glodd*) bámul, báméskodik; *han glodde uforstående på meg* értetlenül bámult rám; *hva er det du står og glør på?* mit bámulsz?; *glo etter noen* megbámul vkit

glob *fn* 1 gömb, golyó 2 országalma

global *mn* (*globalt, globale, globale*) globális, átfogó, egész világra kiterjedő, egész világot átfogó; *av global betydning* globális jelentőségű; *global oppvarmingseffekt* globális felmelegedés; *i global målestokk* globális méretekb; *global ideologi* átfogó eszmerendszer; *nasjonalt og globalt* nemzeti- és világméretekb; *tenke globalt* globális méretekb gondolkozik

globalisere *ige* -te (*globaliserer, globaliserer, globaliserert*) globalizál

globalisering *fn* -en/-a (*globaliseringen, globaliseringer, globaliseringene; globaliseringa, globaliseringer, globaliseringene*) globalizálás

globalist *fn* globalista

globetrotter *fn* -eren, -ere, -erne (*globetrotteren, globetrottere, globetrotterne*) világutazó, világjáró

globule *fn* -en/-a (*globulen, globuler, globulene; globula, globuler, globulene*) globula

globulin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*globulinet, globulin, globulina; globulinet, globuliner, globulina; globulinet, globulin, globulinene; globulinet, globuliner, globulinene*) globulin

globulær *mn* globuláris, gömbalakú

globus *fn* -en (*globusen, globuser, globusene*) földgömb, glóbusz

gloende *mn* -, - (*gloende, gloende, gloende*) izzó; *gloende jern* izzó vas

glohaug *fn* -en (*glohaugen, glohauger, glohaugene*) izzó parázs

glohet *mn* (*glohett, glohete, glohete*) tűzforró; *en kopp glohet kaffe* egy csésze forró kávé
gloppe *fn* -en/-a (*gloppen, gloppe, gloppene; gloppa, gloppe, gloppene*) 1 repedés; *en gloppe i veggen* falrepedés 2 hasadék, szurdok, hegyszoros 3 barlangüreg
glor *fn* -et (*gloret, glor, glora; gloret, glor, glorene*) csillogás
glore *ige* -et/-a/-te (*glorer, glora, glora; glorer, gloret, gloret; glorer, glorte, glort*) csillog, ríki
gloret *mn* (*gloret, glorete, glorete*) **glorete** -, - (*glorete, glorete, glorete*) ríki, tarkabarka, agyondíszített, felcicomázott; *gloret(e) farger* ríkió színek
gloria *fn* (*gloriaet, gloria, gloriaene; gloriaet, glorier, gloriene*) dicsőtés
glorie *fn* -en (*glorien, glorier, gloriene*) glória, dicsőfény
glorifisere *ige* -te (*glorifiserer, glorifiserte, glorifisert*) 1 dicsőt, magasztal, istenít, bálványoz, dicsér 2 megszépít
glorifisering *fn* -en/-a (*glorifiseringen, glorifiseringer, glorifiseringene; glorifiseringa, glorifiseringer, glorifiseringene*) dicsőtés, magasztalás, felmagasztalás, istenítés, bálványozás
gloriøs *mn* (*gloriøst, gloriøse, gloriøse*) dicsőséges
glorverdig *mn* (*glorverdig, glorverdige, glorverdige*) dicsőséges
glorød *mn* (*glorødt, glorøde, glorøde*) vörösen izzó
glose *fn* -en/-a (*glosen, gloser, glosene; glosa, gloser, glosene*) idegen szó, kifejezés; *pugge gloser* szavakat magol; *skrive gloser* szótár
glosebok *fn* (*gloseboken, glosebøker, glosebøkene; gloseboka, glosebøker, glosebøkene*) szótárfűzet, szószedet
gloseforråd *fn* -et (*gloseforrådet, gloseforråd, gloseforråda; gloseforrådet, gloseforråd, gloseforrådene*) idegen szókincs
glossar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glossaret, glossar, glossara; glossaret, glossarer, glossara; glossaret, glossar, glossarene; glossaret, glossarer, glossarene*) glosszárú, szójegyzék, szótár
glosse *fn* -en (*glossen, glosser, glossene*) glossza, széljegyzet
glottal₁ *fn* glottális, gégehang
glottal₂ *mn* (*glottalt, glottale, glottale*) glottális; *glottal lukkelyd el. plosiv* glottális zárhang
glottis *fn* hangrés
glovarm *mn* (*glovarmt, glovarme, glovarme*) tűzforró
glove *fn* -en/-a (*gloven, glover, glovene; glova, glover, glovene*) szakadék
glugg₁ *fn* -en (*gluggen, glugger, gluggene*) szemhéz; *få opp gluggene!* nyisd ki a csipád!
glugg₂ *htsz* egészen, teljesen; *vi lo oss glugg ihjel* halálra neveltük magunkat, betegre röhögöttük magunkat; *kose seg glugg ihjel* remekül szórakozik

glugge *fn* -en (*gluggen, glugger, gluggene*) 1 kémlelőnyílás, szellőző lyuk, nyílás, rés 2 szem (tréfásan); *få opp gluggene!* nyisd ki a csipád!
glukose *fn* -en (*glukosen, glukoser, glukosene*) glükóz, szőlőcukor
glup *mn* -t, -e (*glupt, glupe, glupe*) okos, eszes, talpraesett; *en glup ide* ragyogó, remek ötlet
glupende *mn* -, - (*glupende, glupende, glupende*) 1 ragadozó, vérszomjas, kiéhezett 2 mohó, falánk, telhetetlen, hatalmas, óriási; *ha en glupende appetitt* farkasétvágya van, hatalmas étvágya van; *være glupende sulten* farkaséhes, szörnyen éhes; *ha en glupende interesse for noe* mohó érdeklődést tanúsít vmi iránt, szörnyen érdeklí; *med glupende lyst* óriási kedvvel
gluping *fn* -en (*glupingen, glupinger, glupingene*) mindentudó, főokos, észkombájn
glupsk₁ *mn* (*glupsk, glupske, glupske*) kiéhezett, kapzsi, mohó, falánk, vérszomjas, prédaleső; *en glupsk ulv* kiéhezett farkas; *tjene glupskt med penger* betegre keresi magát; *ete glupsk* mohón fal; *være glupsk på* ki van éhezve vmire
glupsk₂ *htsz* mohón; *ete glupskt* mohón eszik
glupskhet *fn* -en/-a (*glupskheten, glupskheter, glupskhetene; glupskheta, glupskheter, glupskhetene*) mohóság, kapzsiság
gluten *fn* -et (*glutenet, gluten, glutena; glutenet, gluten, glutenene*) glutén, sikkér
glutenfri *mn* (*glutenfritt, glutenfrie, glutenfrie*) gluténmentes; *glutenfri kost* gluténmentes koszt
glutenholdig *mn* (*glutenholdig, glutenholdige, glutenholdige*) gluténtartalmú
glutenin *fn* sikkérfehérje
glutin *fn* -en/-et (*glutinen, glutiner, glutinene; glutinet, glutin, glutina; glutinet, glutin, glutinene*) csontenyv
glutinos *mn* ragacsos
gluttsnippe *fn* -en/-a (*gluttsnipen, gluttsnipen, gluttsnipene; gluttsnipa, gluttsnipen, gluttsnipene*) szürke cankó
glykemi *fn* -en (*glykemien, glykemier, glykemiene*) glikémia, cukorvérűség
glykogen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glykogenet, glykogen, glykogenena; glykogenet, glykogen, glykogenene; glykogenet, glykogen, glykogenene*) glikogén
glyptotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*glyptoteket, glyptotek, glyptoteka; glyptoteket, glyptotek, glyptotekene; glyptoteket, glyptoteker, glyptotekene*) gliptotéka, gliptotéka, szobortár
glyserin *fn* -en (*glyserinen, glyseriner, glyserinene*) glicerin
glyserol *fn* -en (*glyserolen, glyseroler, glyserolene*) glicerin
glysin *fn* -en (*glysinen, glysiner, glysinene*) glicínia, lilaakác

glød *fn* -en (*gløden, gløder, glødene*) izzás, parázslás; sette i *glød* fellelkesít

gløde *ige* -et/-a/-de (*gløder, gløda, gløda; gløder, glødet, glødet; gløder, glødde, glødd*) **1** izzik, parázslík; *telefonlinjene glødet* izzottak a telefonvonalak **2** transitív izzít

glødelampe *fn* -en/-a (*glødelampen, glødelamper, glødelampene; glødelampa, glødelamper, glødelampene*) izzólámpa

glødende *mn* -, - (*glødende, glødende, glødende*) **1** izzó; *glødende lava* izzó láva; *glødende hete* izzó hőség, forróság **2** lelkes, vmilyen ügyért lángoló

glødetråd *fn* -en (*glødetråden, glødetråder, glødetrådene*) izzószál

gløding *fn* -en/-a (*glødingen, glødingen, glødingene; glødinga, glødingen, glødingene*) izzítás

gløgg₁ *fn* -en (*gløggen, gløgger, gløggene*) glögg, forralt bor

gløgg₂ *mn* (*gløgt, gløgge, gløgge*) okos, eszes, intelligens, éleseszű, gyorsészjárású, szellemes; *en gløgg elev* eszes diák

gløtt *fn* -en/-et (*gløtten, gløtter, gløttene; gløttet, gløtt, gløtta; gløttet, gløtt, gløttene*) **I** rés, nyílás; *døren/vinduet står på gløtt* az ajtó/ablak rés(nyi)re van nyitva **II** (be)pillantás, futó pillantás, vminek a futó megpillantása, villanásnyi látvány; *få et gløtt bak kullisene* bepillantást nyer a kulliszák mögé; *en gløtt av sol* egy villanásnyi napsugár

gløtte *ige* -et/-a (*gløtter, gløtta, gløtta; gløtter, gløttet, gløttet*) **1** rés(nyi)re nyit; *gløtte på døra* résnyire nyitja az ajtót **2** pislant, kandikál, kukucskaál; *gløtte ut av vinduet* kikandikál az ablakon

gnafse *ige* -et/-a/-te (*gnafser, gnafsa, gnafsa; gnafser, gnafset, gnafset; gnafser, gnafste, gnafst*) eszeget, csipeget, rágcsál; *gnafse på noe* rágcsál vmit **gnag** *fn* -et (*gnaget, gnag, gnaga; gnaget, gnag, gnagene*) gyöttelelem, gyöttrés, furdalás, mardosás; *gnaget av en sko* cipő okozta gyöttelelem (feltört sarok); *sorgers gnag* gyöttrő mardosó bánat

gnage *ige* (*gnager, gnaget, gnaget; gnager, gnagde, gnagd; gnager, gnog, gnagd*) **I** rág, rágcsál; *hunden gnager på et kjøttben* a kutya a csontot rágcsálja **2** kidörzsol, feltör (sarkat); *gnage hull på sokken* lyukakra dörzsolli a zoknit; *skoen gnager tóri* a cipő (a sarkát) **3** mar, mardos; *sulten gnager i tarmene* marja az éhség a gyomrát; *samvittegheten gnager* mardossa, furdalja a lelkiismeret **II** nyaggat, kínoz, gyötör

gnager *fn* -eren, -ere, -erne (*gnageren, gnagere, gnagerne*) rágcsáló

gnagerfamilie *fn* -en (*gnagerfamilien, gnagerfamilien, gnagerfamiliene*) rágcsálók családja

gnagertann *fn* **gnagetann** metszőfog

gnagsår *fn* -et (*gnagsåret, gnagsår, gnagsåra; gnagsåret, gnagsår, gnagsårene*) feltörés, horzsolás okozta seb, vízholýag

gnaske *ige* -et/-a (*gnasker, gnaska, gnaska; gnasker, gnasket, gnasket*) (el)csámcsoog vmin, (el)szopogat, elrágcsál; *gnaske i seg en gulrot* elrágcsál egy sárgarépat; *gnaske i seg tabletter* gyógyszereket dobál magába

gnav *fn* -en/-et (*gnaven, gnaver, gnavene; gnavet, gnav, gnava; gnavet, gnav, gnavene*) gnáv (kártyajáték)

gnaven *mn* -ent, -ne (*gnavent, gnavne, gnavne*) mogorva

Gnavpot *fn* Morgó

gnelder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*gnelderet, gnelder, gneldra; gnelderet, gnelder, gneldrene; gneldret, gneldre, gneldra; gneldret, gneldre, gneldrene*) vonítás

gneldre *ige* -et/-a (*gneldrer, gneldra, gneldra; gneldrer, gneldret, gneldret*) vonít; *tørr, gneldrende* *hoste* száraz, ugató köhögés

gneldrebikkje *fn* -en/-a (*gneldrebikkjen, gneldrebikkjer, gneldrebikkjene; gneldrebikkja, gneldrebikkjer, gneldrebikkjene*) vonító kutya

gneldring *fn* -en/-a (*gneldringen, gneldringer, gneldringene; gneldringa, gneldringer, gneldringene*) vonítás

gnell₁ *fn* sikítás, visítás

gnell₂ *mn* éles, átható, metsző, visító

gnelle *ige* (*gneller, gnelte, gnelt; gneller, gnall, gnelt*) visít, sivalkodik; *grisen gnelte* a disznó visított **gnett** *fn* serke, tetűtojás

gni *ige* (*gnir, gnidde, gnidd; gnir, gnei, gnidd; gnir, gned, gnidd*) dörzsol; *gni på noe* dörzsol vmit; *gnie seg i hendene* dörzsolli a kezét; *gni seg inn med noe* bedörzsolli magát vmivel; *gni noe blankt* fényesre dörzsol vmit; *gni på fiolinen* nyekergeti a hegedűjét, nyekereg a hegedűn; *gni sønnen ut av øynene* kidörzsolli az álmat a szeméből

gnidder *fn* (*gnidderet, gnidder, gniddera; gnidderet, gnidderne; gnidderet, gnidderne, gniddera; gnidderet, gnidderne, gnidderne*) olvashatatlan kézírás, macskakaparás

gnidning *fn* -en/-a (*gnidningen, gnidninger, gnidningene; gnidninga, gnidninger, gnidningene*) dörzsolés

gnidningselektrisitet *fn* -en (*gnidningselektrisiteten, gnidningselektrisiteter, gnidningselektrisitetene*) dörzsolési elektromosság

gnidningsmotstand *fn* -en (*gnidningsmotstanden, gnidningsmotstander, gnidningsmotstandene*) súrlódási ellenállás

gnidre *ige* -et/-a (*gnidrer, gnidra, gnidra; gnidrer, gnidret, gnidret*) firkál, firkant; *han gnidret ned noen linjer* lefirkantott néhány mondatot

gnidret *mn* (*gnidret, gnidrete, gnidrete*) szedett-vedett (írás)

gnidsel *fn* (*gnidselen, gnidsler, gnidslene; gnidsla, gnidsler, gnidslene*) csikorgatás; *gråt og tenners gnidsel* sírás és fogak csikorgatása (Luk. 13:28)

gniekte *mn* dörzslést tűró

gnien *mn* zsgori, fősvény, fukar, szűkmarkú

gnier *fn* -eren, -ere, -erne (*gnieren, gnieri, gnierne*)
fősvény, fukar

gnieraktig *mn* (*gnieraktig, gnieraktige, gnieraktige*)
fősvény, fukar

gniken *mn* (*gnikent, gnikne, gnikne*) kicsinyes

gnikke *ige* -et/-a (*gnikker, gnikka, gnikka; gnikker, gnikket, gnikket*) **1** dörzsol; *gnikke seg i øynene* megdörzsol a szemét **2** kuporgat; *gnikke på skillingen* kuporgatja a fillérjeit

gnikse *ige* -et/-a (*gnikser, gniksa, gniksa; gnikser, gnikset, gnikset*) nyikorog; *døra gnikset* az ajtó nyikorgott; *det gnikser i vognhjulet* nyikorog a kocsikerék

gnisle *ige* -et/-a (*gnisler, gnisla, gnisla; gnisler, gnislet, gnislet*) csikorog, csikorgat; *den usmurtelåsen gnislet* a zsírozatlan zár csikorgott; *gnisle med tennene* a fogát csikorgatja

gnisning *fn* -en/-a (*gnisningen, gnisninger, gnisningene; gnisninga, gnisninger, gnisningene*) súrlódás; *det oppstod gnisninger mellom partene* súrlódás támadt a felek között

gnisse *ige* -et/-a (*gnisser, gnissa, gnissa; gnisser, gnisset, gnisset*) **1** dörzsolődik; *gnisse mot hverandre* egymáshoz dörzsolődik **2** nyikorog, csikorog **3** csikorog, akadozik; *det gnisset i samarbeidet* akadozott az együttműködés

gnissel *fn* -en (*gnisselen, gnisler, gnislene*) csikorgás

gnist *fn* -en (*gnisten, gnister, gnistene*) **I** **1** szikra; *det fok gnistrer fra bålet* szikrák pattogtak ki a tűzből; *slå gnistrer* szikrát szór; *elektrisk gnist* elektromos szikra; *en gnist av forstand* szikrányi értelem; *det oppstod en gnist* kipattant egy szikra; *det oppstod en gnist(ring) mellom dem* mintha áramütés érte volna őket **2** lelkesedés; *miste gnisten* elveszti a lelkesedését **II** szikratávírász, rádióoszt

gniste *ige* -en/-a (*gnisten, gnistene; gnista, gnistene*) visít, rikolt, sikolt

gnistfanger *fn* -eren, -ere, -erne (*gnistfangeren, gnistfangere, gnistfangerne*) szikrafogó rács

gnistgap *fn* -et (*gnistgapet, gnistgap, gnistgapa; gnistgapet, gnistgap, gnistgapene*) elektródák közötti légrés; *gnistgapet på en tenplugg* gyújtógyertya légrése

gnistre *ige* -et/-a (*gnistrer, gnistra, gnistra; gnistrer, gnistret, gnistret*) **1** szikrázik; *det gnistrer i stikkontakten* szikrázik a konnektor **2** sistereg, pattog **3** pezseg, buzog; *gnistre av liv* pezseg benne az élet

gnistregn *fn* -et (*gnistregnet, gnistregn, gnistregna; gnistregnet, gnistregn, gnistregnene*) szikraeső

gnistrende *mn* -, - (*gnistrende, gnistrende, gnistrende*) szikrázó

gnistring *fn* -en/-a (*gnistringen, gnistringer, gnistringene; gnistringa, gnistringer, gnistringene*) **1** szikrázás; *det oppstod en gnist(ring) mellom dem* mintha áramütés érte volna őket **2** sistergés, pattogás **3** pezsgés, pezsdülés

gnisttelegraf *fn* szikratávíró

gnisttenning *fn* -en/-a (*gnisttenningen, gnisttenninger, gnisttenningene; gnisttenninga, gnisttenninger, gnisttenningene*) szikragyújtás

gniten *mn* zsgori, fukar

gnom *fn* -en (*gnomen, gnomer, gnomene*) **1** gnóm, manó, szellemlény, törpe **2** gnóm, kis, torz termetű férfi

gnome *fn* -en (*gnomen, gnomer, gnomene*) gnóma, velős mondás, életbölcesség

gnosis *fn* gnózis, ismeret

gnostiker *fn* -eren, -ere, -erne (*gnostikeren, gnostikere, gnostikerne*) gnosztikus

gnostisisme *fn* -en (*gnostisismen, gnostisismen, gnostisismene*) gnoszticizmus

gnostisk *mn* (*gnostisk, gnostiske, gnostiske*) gnosztikus

gnu₁ *fn* -en (*gnuen, gnuer, gnuene*) zool gnú

gnu₂ *ige* -dde (*gnur, gnudde, gnudd*) **1** dörzsol; *gnu seg i øynene* dörzsol a szemét **2** dörgölődik; *gnu seg mot noe* dörgölődik vmihez

gnure *ige* -et/-al/-te (*gnurer, gnura, gnura; gnurer, gnuret, gnuret; gnurer, gnurte, gnurt*) **1** súrol, dörzsol, horzsol, súrlódik; *båten gnuret mot steinene* a csónak a kúvekhez súrlódott **2** overf, rágódik; *han satt hjemme og gnuret* otthon ült és magában rágódott

gny *fn* -et (*gnyet, gny, gnya; gnyet, gny, gnyene*) zaj, láрма; *våpnenes gny* fegyverropogás

gnål *fn* -et (*gnålet, gnål, gnåla; gnålet, gnål, gnålene*) nyafogás, nyaggatás; *hold opp med det gnålet* fejezd már be azt a nyafogást

gnåle *ige* -te (*gnåler, gnålte, gnålt*) nyafog, siránkozik; *gnåle over noe* nyafog vmi miatt

gobelin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gobelinet, gobelin, gobelina; gobelinet, gobeliner, gobelina; gobelinet, gobelin, gobelinene; gobelinet, gobeliner, gobelinene*) gobelin

god dag *fn* jó napot!

god kveld *fn* jó estét!

god morgen *fn* jó reggelt!

god natt *fn* jó éjszakát!

god *mn* (*godt, gode, gode*) jó, finom, helyes, valódi; *det er en god bil* egy jó kocs; *maten smakte godt* ízlett az étel; *god dag* jó napot!; *jeg har god tid* van időm bőven, ráérek; *god og hverdagmann* boldogboldogtalan; *gode, gamle dager* régi, szép idők; *gjøre godt igjen* jóvátesz; *kort og godt* röviden, egyszóval; *for godt* örökre; *så godt som* mondhatni, majdnem; *ha det godt!* minden jót!; *du kan godt være med* gyere nyugodtan; *det er ikke godt å vite* nem lehet tudni; *i god tro* jóhiszeműen; *vær så god* tessék, parancsolj(on); *du gode gud!*, *du godeste!* te jó ég!, te jó isten!

godartet *mn* (*godartet, godartete, godartete; godartet, godartede, godartede*) jóindulatú; *en godartet svulst* jóindulatú daganat

godbit *fn* -en (*godbiten, godbiter, godbitene*)
inyencfalat, csemege

gode *fn* -et, -er, -ene/-a (*godet, goder, goda; godet, goder, godene*) **1** áldás, adomány, jó, örömteli (dolog), jótétemény, javak; *nyte livets goder* élvezi az élet adományait; *materielle goder* anyagi javak; *få del i godene* részesül a javakból; *å ha mye penger kan være et gode så vel som et onde* a sok pénz lehet áldás, de lehet átok is; *friheten er det største gode* a szabadság a legnagyobb ajándék **2** előny, haszon, vkinek a java; *ha til gode* jár neki; *han hadde 150 kroner til gode* még járt neki 150 korona; *ha ferie til gode* van még szabadsága; *komme en til gode* vkinek a hasznára/javára válik

godfjott *fn* -en (*godfjotten, godfjotter, godfjottene*)
együgyű, mamlasz

godfjottet *mn* (*godfjottet, godfjottete, godfjottete*)
együgyű, mamlasz

godfot *fn* -en (*godfoten, godfoter, godfotene*) jó, baráti kapcsolat; *vi er på godfot med hverandre* jóban vagyunk

godgjøre *ige* (*godgjør, godgjorde, godgjort*) **1**
megerjed, összeérik; *maten får stå å godgjorde seg en stund* az ételnek kicsit állnia kell, hogy az ízek összeérjenek **2** élvezkedik, élvezettel eszik

godgjørende *mn* -, - (*godgjørende, godgjørende, godgjørende*) jótékony; *en godgjørende effekt* jótékony hatás; *godgjørende mot de fattige* jótékonykodik a szegényekkel

godgjørenhet *fn* -en/-a (*godgjørenheten, godgjørenheter, godgjørenhetene; godgjørenheta, godgjørenheter, godgjørenhetene*) jótékonyság

godhet *fn* -en/-a (*godheten, godheter, godhetene; godheta, godheter, godhetene*) **1** jóság, szeretet, gyengédség; *misbruke ens godhet* visszaél vkinek a jóságával; *føle godhet for en* gyengédséget érez vki iránt; *Guds godhet* isteni könyörületesség **2** helyesség, pontosság, helytállóság; *en observasjons godhet* egy megfigyelés helytálló volta

godhjertet *mn* (*godhjertet, godhjertete, godhjertete; godhjertet, godhjertede, godhjertede*) jószerű

godhjertethet *fn* -en/-a (*godhjertetheten, godhjertetheter, godhjertethetene; godhjertetheta, godhjertetheter, godhjertethetene*) jószerűség, szívjóság

godhud *fn* -en (*godhugen, godhuger, godhugene*)
odaadás, szeretet; *visse godhud for noen* szeretettel viseltetik vki iránt, odaadó vkivel szemben

godkjenne *ige* (*godkjenner, godkjente, godkjent*)
elismer, jóváhagy, elfogad, engedélyez; *få godkjent* engedélyezett

godkjennelse *fn* -en (*godkjennelsen, godkjennelser, godkjennelse*) **godkjenning** -en/-a (*godkjenningen, godkjenninger, godkjenningene; godkjenninga, godkjenninger, godkjenningene*) elismerés, jóváhagyás, engedély, engedélyezés; *faglig godkjennelse* szakmai elismerés; *vente på godkjenning fra departementet* minisztériumi

jóváhagyásra vár; *godkjenning for bruk av radiofrekvenser* rádiófrekvenciák használatára vonatkozó engedély

godkjent *mn* (*godkjent, godkjente, godkjente*)
elismer, jóváhagyott, elfogadott, engedélyezett, igazolt; *godkjent fravær* igazolt hiányzás

godlag *fn* -et (*godlaget, godlag, godlaga; godlaget, godlag, godlagene*) jó kedv, hangulat; *være i godlag* jó hangulatban van

godlidende *mn* megnyerő, vonzó, szeretetreméltó; *en godlidende kar* megnyerő fickó

godluktsåpe *fn* illatos szappan

godlune *fn* -et, -er, -ene/-a (*godlunet, godluner, godluna; godlunet, godluner, godlunene*) jókedv

godlynt *mn* (*godlynt, godlynte, godlynte*) barátságos, jóindulatú; *hesten er av det godlynte slaget* kezés ló

godlåt *fn* -en (*godlåten, godlåter, godlåtene*) szép szavak, dicséret; *det var bare godlåter å høre* csupa szépet hallottunk

godmodig *mn* (*godmodig, godmodige, godmodige*)
jóindulatú, jószerű

godnatt *ind* jó éjt, jó éjszakát

godnatthistorie *fn* esti mese

godnatteklem *fn* -men (*godnatteklemmen, godnatteklemmer, godnatteklemene*) jó éjt ölelés

godnatkyss *fn* -en, - / n1 (*godnatkyssen, godnatkyss, godnatkyssene; godnatkysser, godnatkysser, godnatkyssa; godnatkysser, godnatkyss, godnatkyssene*) jó éjt puszi

godnattsang *fn* altatódal, bölcsődal

godne *ige* *godne seg* (meg)javul

godord *fn* -et (*godordet, godord, godorda; godordet, godord, godordene*) dicsőítő szavak

gods *fn* -et, -/er, -ene/-a (*godset, gods, godsa; godset, godser, godsa; godset, gods, godsene; godset, godser, godsene*) **1** eiendom birtok, uradalom

2 eiendeler javak, vagyon, érték; *være rik på gods* javakban bővelkedik; *jordisk gods* földi javak; *rørlig gods* ingóságok; *tyvegods* lopott értékek; *felles gods* közös érték **3** *herregård* udvarház **4** *varer* teherárúk

godsbesitter *fn* -eren, -ere, -erne (*godsbesitteren, godsbesitterer, godsbesitterne; godsbesitteren, godsbesittere, godsbesitterne*) földbirtokos, földtulajdonos

godsbåt *fn* -en (*godsbåten, godsbåter, godsbåtene*)
teherhajó

godsdomstol *fn* úriszék, feudális bíróság

godseier *fn* -eren, -ere, -erne (*godseieren, godseiere, godseierne*) földbirtokos, földesúr, földtulajdonos

godseierøkonomi *fn* földbirtokon alapuló gazdasági rend, feudális gazdaság

godsforvalter *fn* -eren, -ere, -erne (*godsforvalteren, godsforvalterer, godsforvalterne; godsforvalteren, godsforvaltere, godsforvalterne*) jószágigazgató, sáfár

godsherre *fn* földesúr

godside *fn* -en/-a (*godsiden, godsider, godsidene; godsida, godsider, godsidene*) jó oldal; *visse fram*

godsiden a jó oldalát mutatja; *snu, legge godsiden til* jóindulattal viseltetik

godskrive *ige* (*godskriver, godskrev, godskrevet; godskriver, godskreiv, godskrevet*) jóváír; *godskrive en et beløp* vki számára jóváír egy összeget
godslig *mn* (*godslig, godslige, godslige*) jóságos
godsnakke *ige -et/-a* (*godsnakker, godsnakka, godsnakka; godsnakker, godsnakket, godsnakket*) lelkére beszél

godspille *ige* *kortspill* szöktetéssel ütést szerez; *han godspilte damen* szöktetést, *impasszt* hajtott végre a dáma ellen

godsterminal *fn -en* (*godsterminalen, godsterminaler, godsterminalene*) teherpályaudvar
godstog *fn -et* (*godstoget, godstog, godstoga; godstog, godstog, godstogene*) tehervonat
godstol *fn -en* (*godstolen, godstoler, godstolene*) fotel, karosszék

godstrafikk *fn -en* (*godstrafikken, godstrafikker, godstrafikkene*) teherforgalom
godsvogn *fn -en/-a* (*godsvognen, godsvogner, godsvognene; godsvogna, godsvogner, godsvognene*) teherkocsi, tehervagon

godt₁ *fn m:none* skolekarakter jó (osztályzat); *få godt i norsk* norvégból jót kapott

godt₂ *htsz jól; jeg har det godt jól* vagyok

godta *ige* (*godtar, godtok, godtatt*) elfogad, befogad; *godta tilbudet* elfogadja az ajánlatot; *bli godtatt av de andre* a többiek befogadták

godtagbar *mn* elfogadható

godte *ige -et/-a* (*godter, godta, godter, godtet, godtet*) *godte* kárörvendezik; *godte seg over andres uhell* kárörvendezik mások balszerencsésjén

godtebutikk *fn -en* (*godtebutikken, godtebutikker, godtebutikkene*) cukorkabolt

godtepose *fn -en* (*godteposen, godteposer, godteposene*) cukorkás zacskó

godter *fn m:pl* (*godteer, godteene*) édesség, nyalánság, cukorka; *en pose godter* egy zacskó édesség

godteri *fn -et, -/er, -ene/-a* (*godteriet, godteri, godteria; godteriet, godterier, godteria; godteriet, godteri, godteriene; godteriet, godterier, godteriene*) cukorka, édesség, nyalánság

godteributikk *fn -en* (*godteributikken, godteributikker, godteributikkene*) cukorkabolt, édességbolt

godtfolk *fn -et* (*godtfolket, godtfolk, godtfolka; godtfolket, godtfolk, godtfolkene*) 1 jónép, jó emberek, a becsületes, tisztességes emberek 2 barátok; *godtfolk! ærede forsamling!* Barátaim! Polgártársaim! Tisztelt egybegyűlteik! 3 mindeféle, szedett-vedett népség, bárki, akárki

godtgjøre *ige* (*godtgjør, godtgjorde, godtgjort*) 1 megtérít, visszatérít, jóvátesz, kárpótol; *få godtgjort sine utlegg* kiadásait megtérítik 2 bizonyít, igazol; *godtgjøre sin arverett* (dokumentummal) igazolja

az örökösödési jogát; *kan du godtgjøre påstandene dine?* tudod bizonyítani az állításaidat?

godtgjørelse *fn -en* (*godtgjørelsen, godtgjørelser, godtgjørelsene*) térítés, visszatérítés, kártérítés, jóvátétel, díjazás, fizetség, jogdíj, javadalmazás
godtgjøring *fn -en/-a* (*godtgjøringen, godtgjøringer, godtgjøringene; godtgjøringa, godtgjøringer, godtgjøringene*) jogdíj, jutalék, javadalmazás, kompenzáció, ellenszolgáltatás; *økonomisk godtgjøring* anyagi ellenszolgáltatás
godtkjøp *fn -et* (*godtkjøpet, godtkjøp, godtkjøpa; godtkjøpet, godtkjøp, godtkjøpene*) előnyös vétel, jó vásár

godtkjøps *mn -, -* (*godtkjøps, godtkjøps, godtkjøps*) alkalmi (vétel), olcsó

godtroende *mn -, -* (*godtroende, godtroende, godtroende*) jóhiszemű; *lure godtroende med mennesker* jóhiszemű embertársait becsapja

godtroenhet *fn -en/-a* (*godtroenheten, godtroenheter, godtroenhetene; godtroenheta, godtroenheter, godtroenhetene*) jóhiszeműség, hiszékenységg, naivitás; *i vår godtroenhet trodde vi at...* jóhiszeműségünkben azt hittük, hogy...

godtruene *mn* (*godtruente, godtruene, godtruene*) jóhiszemű, naiv

godtykke *fn -et, -er, -ene/-a* (*godtykket, godtykker, godtykka; godtykket, godtykker, godtykkene*) tetszés, belátás; *gjøre noe etter eget godtykke* saját belátása szerint cselekszik

godvenner *fn m:pl* (*godvenneer, godvenneene*) jóbarát; *bli godvenner med noen* összeharatókzik vkivel

godvilje *fn -en* (*godviljen, godviljer, godviljene*) jóakarát, jóindulat; *vise godvilje* jóindulattal viseltetik; *legge godviljen til megtesz* minden tőle telhetőt

godvillig *htsz* önként, önkéntesen; *arrestanten fulgte godvillig med* az őrizetes önként követte

godvær *fn -et* (*godværet, godvær, godværa; godværet, godvær, godværene*) szép idő, jó idő; *i morgen er det meldt godvær* holnapra jó időt jósoltak

goffer *fn -eren, -ere, -erne* (*gofferen, offerer, offerne; offeren, offerer, offerne*) tasakospatkány

gofferskilpadde *fn -en/-a* (*gofferskilpadden, gofferskilpadder, gofferskilpaddene; gofferskilpadda, gofferskilpadder, gofferskilpaddene*) georgiai üregteknős

goi *fn* gój

goj *fn* **goy** goj, nem-zsidó, nem-izraelita, pogány, idegen

gojibær *fn* goji bogyó, farkasbogyó közönséges őrdögcérna termése

gojim *fn* (*goji*) flertall gojok, gojim, nem zsidók, idegenek

gokart *fn -en* (*gokarten, gokarter, gokartene*) gokart
gokartbane *fn -en* (*gokartbanen, gokartbaner, gokartbanene*) gokart pálya

gokk *fn* 1 észak-norvég (pejoratív); *hun er fra Gokk* észak-norvég (mucsai) 2 az isten háta mögül való, elmaradott; *langt uti gokk* valahol az isten háta mögött, kint a fenében/a francban, jó messze

Golanhøyden *fn* *geogr* Golán-fennsík

gold *mn* -t, -e (goldt, golde, golde) meddő, steril, sívár, terméketlen; *en gold ku* meddő tehén

goldhet *fn* -en/-a (goldheten, goldheter, goldhetene; goldheta, goldheter, goldhetene) meddőség, terméketlenség

golf *fn* -en (golfsen, golfer, golfene) **gulf** -en (gulfsen, gulfer, gulfsene) I öböl; *golfsen ved Napoli* a nápolyi öből II golf

golfball *fn* golflabda

golfbane *fn* -en (golfbanen, golfbaner, golfbanene) golfpálya

golfentusiast *fn* -en (golfentusiasten, golfentusiaster, golfentusiastene) golfrajongó

golfer *fn* -eren, -ere, -erne (golferen, golfsere, golferne) golfjátékos

golfforbund *fn* -et (golfforbundet, golfforbund, golfforbunda; golfforbundet, golfforbund, golfforbundene) golfszövetség

golfjakke *fn* -en/-a (golfjakken, golfjaker, golfjakkene; golfjakka, golfjaker, golfjakkene) kötött kiskabát, kardigán, golfdzseki, golfkabát

Golfkrigen *fn* öbölháború

golfkølle *fn* -en/-a (golfkøllen, golfkøller, golfkøllene; golfkølla, golfkøller, golfkøllene) golfütő

golfsPELLER *fn* -eren, -ere, -erne (golfsPELLERen, golfsPELLERne) golfjátékos

golfsPELL *fn* -et (golfsPELLet, golfsPELL, golfsPELLa; golfsPELLet, golfsPELL, golfsPELLene) golfjáték

golfsPELLER *fn* -eren, -ere, -erne (golfsPELLERen, golfsPELLERne) golfjátékos

golfsTAT *fn* -en (golfsTATEN, golfsTATER, golfsTATENE) öböl menti állam, öbölállam, öbölország

golfsTRØM *fn* golfáramlat; *golfsTRØMmen kan kollapse om få år* a golfáramlat néhány éven belül összeomolhat

golfsTURNING *fn* -en/-a (golfsTURNINGen, golfsTURNINGER, golfsTURNINGENE; golfsTURNINGA, golfsTURNINGER, golfsTURNINGENE) golfverseny

Golgota *fn* Golgota

golvsT *fn* -en/-a (golvsTEN, golvsT, golvsTENE; golvsT, golvsT, golvsTENE) szegélyléc

gomle *ige* -et/-a (gomler, gomla, gomla; gomler, gomlet, gomlet) rág(i)csál, majszol; *gomle på en brødsKIVE* kenyérszeletet rágicsál

gomler *fn* -eren, -ere, -erne (gomleren, gomlere, gomlerne) 1 zool, *Edentata* foghíjasok 2 *Xenarthra* vendégizületesek

gomme₁ *fn* -en (gommen, gommer, gommene) tejeskása

gomme₂ *fn* -en (gommen, gommer, gommene) gom-men (gommen, gommer, gommene) íny; *tannløse gommer* fogatlan íny

gon *fn* -en, - (gonen, gon, gonene) gon, újfok földmérészi szögmérték

gonade *fn* -en (gonaden, gonader, gonadene) gonárd, nemi mirigy

gondol *fn* -en (gondolen, gondoler, gondolene) 1 gondola 2 *luftskip*, *taubane* kabin 3 *ballong* kosár

gondolbane *fn* -en (gondolbanen, gondolbaner, gondolbanene) libegőpálya

gondolfØRER *fn* -eren, -ere, -erne (gondolfØRERen, gondolfØRERne, gondolfØRERne) gondolás

gondolIER *fn* -en (gondolIERen, gondolIERER, gondolIERENE) gondolás

gondolIERA *fn* -en (gondolIERAen, gondolIERAER, gondolIERAENE) sajkadal, barkarola

gondolIERsang *fn* sajkadal, barkarola

gong *fn* -en (gongen, gonger, gongene) gong

gonggong *fn* -en (gongongen, gongonger, gongongene) gong

goniometri *fn* szögmértan, goniometria

gonoré *fn* -en (gonoréen, gonoréer, gonoréene; gonoreen, gonoreer, gonoreene) med gonorrhea, kankó, tripper

goodwill *fn* -en (goodwillen, goodwiller, goodwillene) 1 jószolgálat 2 goodwill, pozitív cégérték, eszmei érték, üzleti jóhírnév

goodwillambassadØR *fn* -en (goodwillambassadØREN, goodwillambassadØRER, goodwillambassadØRENE) jószolgálati nagykövet

goodwillREISE *fn* -en/-a (goodwillREISEn, goodwillREISEr, goodwillREISEne; goodwillREISEa, goodwillREISEr, goodwillREISEne) jószolgálati út

gople *fn* -en/-a (goplen, gopler, goplene; gopla, gopler, goplene) medúza

gordisk *mn* (gordisk, gordiske, gordiske) gordiuszi; *den gordiske knute* gordiuszi csomó; *hugge over den gordiske knute* elvégja, megoldja, kettévágja a gordiuszi csomót

gorejakke *fn* Gore-Tex futó felső, Gore-Tex esőkabát, Gore-Tex dzseki

gorilla *fn* -en (gorillaen, gorillaer, gorillaene) gorilla

goro *fn* -en/-a (goroen, gorøer, goroene; goroa, gorøer, goroene) karácsonyi sütemény

gospel *fn* -en (gospelen, gopser, gospene) gospel **gossin** *mn* édeske, kis ügyes

goter *fn* -eren, -ere, -erne (goteren, gotere, goterne) gót

gotikk *fn* -en (gotikken, gotikker, gotikkene) gótika

gotisk₁ *fn* -en::n:none (gotisken, gotisker, gotiskene) gót nyelv

gotisk₂ *mn* (gotisk, gotiske, gotiske) 1 gót; *gotisk alfabet* gót ábécé; *gotiske bokstaver* gót betűk; *gotisk skrift* gót betűs írás 2 gótikus; *gotisk rock* gótikus rock; *gotisk roman* gótikus regény; *gotisk stil* gótikus stílus

gra *mn* (*gra, gra, gra; gra, grae, grae*) **1** kasztrálatlan, kiheréletlen **2** felizgult, kanos, párzó kedvű

grabb *fn* -en (*grabben, grabber, grabbene*) markolókanál

grabbe *ige* -et/-a (*grabber, grabba, grabba; grabber, grabbet, grabbet*) markol, megragad; *grabbe til seg* magához ragad

grabukk *fn* -en (*grabukken, grabukker, grabukkene*) bakkecske

grad *fn* -en (*graden, grader, gradene*) **1** mérték, fok; *i hvilken grad?* milyen mértékben?, mennyire?; *landet har høy grad av selvforsyning* az ország nagy mértékben önellátó; *til en viss grad* részben, bizonyos fokig, bizonyos mértékig; *i den grad* amennyiben, amennyire, amilyen mértékben; *i høyeste grad* a legnagyobb, legteljesebb mértékben; *til de grader* olyannyira, annyira, szokatlanul, olyan szokatlan mértékben **2** rang, rendfokozat, fokozat; *stige i gradene* emelkedik a ranglétrán; *gå gradene* végigjárja a ranglétra minden fokát, fokozatosan jut előre; *majors grad* őrnagyi rendfokozat; *akademisk grad* tudományos fokozat **3** fok; *forhør av tredje grad* harmadfokú (kín)vallatás, rendőri kínvallatás **4** *språkv* fok; *adjektiv har tre grader: positiv, komparativ, superlativ* a melléknévnek három foka van: alapfok, középfok, felsőfok **5** *mat* fok; *en ligning av annen grad* másodfokú egyenlet; *vinkestørrelsen måles i grader* a szöget fokokban mérjük; *vann koker ved 100 grader* a víz 100 fokon forr **II 1** *kant på arbeidsstykke* szálkás él, sorja **2** *innskåret kant* horony, rovátka

gradasjon *fn* -en (*gradasjonen, gradasjoner, gradasjonene*) **1** gradáció, fokbanosztás, fokokra osztás **2** fokozatos emelkedés, fokozatos, fokkonkénti változtatás

gradbue *fn* -en (*gradbuen, gradbuer, gradbuene*)

gradboge -en (*gradbogen, gradboger, gradbogene*) kvadráns, szögmérő, (szextáns) skálával ellátott keret

gradbøye *ige* (*gradbøyer, gradbøyet, gradbøyet; gradbøyer, gradbøyde, gradbøyd*) grammatikk fokoz (melléknévet, határozószót)

gradbøying *fn* -en/-a (*gradbøyingen, gradbøyinger, gradbøyingene; gradbøyinga, gradbøyinger, gradbøyingene*) **gradbøynig** -en/-a (*gradbøyningen, gradbøyninger, gradbøyningene; gradbøyninga, gradbøyninger, gradbøyningene*) grammatikk melléknévfokozás

grade *ige* -et/-a (*grader, grada, grada; grader, gradet, gradet*) **1** lesorjáz, sorját eltávolít egy munkadarabról **2** beékel **3** hőmérsékletet megmér

gradere *ige* -te (*graderer, graderte, gradert*) fokozatokra oszt, osztályoz, rangsorol, minősít; *gradere stønaden etter behovet* az igények szerint rangsorolja a segélyeket; *gradere dokumenter* iratokat titkossági fok szerint minősít

gradering *fn* -en/-a (*graderingen, graderinger, graderingene; graderinga, graderinger,*

graderingene) **1** rangsorolás, minősítés, fokozatok szerint felosztás **2** *judo* övvizsga

gradert *mn* **1** fokozatok szerint megállapított, fokozatok alapján a körülményekhez igazított, fokozatokra bontott, fokozatonkénti, részleges; *graderte sykkepenger* (munkaképesség ill. keresőképtelenség mértéke szerinti) résztáppénz; *gradert sykemelding* részleges (keresőképtelenség mértéke szerinti) betegállomány, részleges keresőképtelenség; *jobbe gradert* részmunkaidőben dolgozik, fokozatosan tér vissza a munkába **2** minősített; *graderte opplysninger* minősített adatok, információk

gradestokk *fn* -en (*gradestokken, gradestokker, gradestokkene*) hőmérő, termométer

gradhøvel *fn* -en (*gradhøvelen, gradhøveler, gradhøvelene*) profilgalya

gradient *fn* -en (*gradienten, gradienter, gradientene*) gradiens

gradinndeling *fn* -en/-a (*gradinndelingen, gradinndelinger, gradinndelingene; gradinndelinga, gradinndelinger, gradinndelingene*) fokbeosztás

gradmåling *fn* -en/-a (*gradmålingen, gradmålinger, gradmålingene; gradmålinga, gradmålinger, gradmålingene*) fokmérés

gradnett *fn* -et (*gradnettet, gradnett, gradnetta; gradnettet, gradnett, gradnettene*) fokhálózat

gradskive *fn* szögmérő

gradual *mn* (*gradualt, graduale, graduale*) graduális, fokozatos

graduale *fn* -et, -er, -ene/-a (*gradualet, gradualer, graduala; gradualet, gradualer, gradualene*) graduálé v. graduál, énekeskönyv, szertartáskönyv, liturgikus könyv

graduasjon *fn* -en (*graduasjonen, graduasjoner, graduasjonene*) graduáció, méretezés, képesítés

graduell *mn* (*graduelt, graduelle, graduelle*) fokozatos

graduere *ige* -te (*graduere, graduerte, graduert*) **1** graduál, fokokra oszt **2** tudományos képesítést szerez

gradvis; *mn* fokozatos

gradvis; *htsz* fokozatosan

graf *fn* -en (*rafen, grafer, grafene*) gráf, grafikon

grafem *fn* -et, -er, -ene/-a (*grafemet, grafem, grafema; grafemet, grafemer, grafema; grafemet, grafem, grafemene; grafemet, grafemer, grafemene*) graféma

graffiti *fn* -en (*graffitien, graffitier, graffitieni*) graffiti, falírka

grafiker *fn* -eren, -ere, -erne (*grafikeren, grafikere, grafikerne*) grafikus

grafikk *fn* -en (*grafikken, grafikker, grafikkene*) grafika

grafikkort *fn* grafikus kártya, videókártya

grafikkprocessor *fn* grafikai processzor

grafisk *mn* (*grafisk, grafiske, grafiske*) grafikus, grafikai; *grafisk fremstilling* grafikus ábrázolás; *grafiske varianter* grafikai változatok
grafitt *fn* -en (*grafitten, grafitter, grafittene*) grafit
grafittisk *mn* grafitos; *grafittisk skifer* grafitos pala
grafolog *fn* -en (*grafologen, grafologer, grafologene*) grafológus
grafologi *fn* -en (*grafologien, grafologier, grafologiene*) grafológia
grafologisk *mn* (*grafologisk, grafologiske, grafologiske*) grafológiai
grafse₁ *fn* -en/-a (*grafsen, grafser, grafsene; grafsa, grafser, grafsene*) **krafse**₁ -en/-a (*krafsen, krafser, krafsene; krafsa, krafser, krafsene*) daraszoló kapa, horoló
grafse₂ *ige* -et/-a (*grafser, grafsa, grafsa; grafser, grafset, grafset*) **krafse**₂ -et/-a (*krafser, krafsa, krafsa; krafser, krafset, krafset*) (meg)kaparint, megragad, harácsol, kapar, turkál, vājkal, kapál, ás; *grafse til seg* megkaparint, magához ragad; *grafse i andres privatliv* mások magánéletében vājkal
grafsen *mn* (*grafsent, grafсне, grafсне*) mohó
grafteori *fn* gráfelmélet
grahambrød *fn* -et (*grahambrødet, grahambrød, grahambrøda; grahambrødet, grahambrød, grahambrødene*) Graham-kenyér
grahest *fn* -en (*grahesten, grahester, grahestene*) csődör
gral *fn* -en (*gralen, graler, gralene*) grál
gralsridder *fn* -eren, -ere, -erne (*gralsridderen, gralsridderer, gralsridderne; gralsridderen, gralsriddere, gralsridderne*) grállovag
gram₁ *fn* -met, -, -ma/-mene (*grammet, gram, gramma; grammet, gram, grammene*) gramm
gram₂ *mn* (*gramt, gramme, gramme*) dühöd, dühös; *ble gram i hu over svaret* feldühítette a választ
gramatom *fn* -en (*gramatomen, gramatomer, gramatomene*) grammatomsúly
grammatikalsk *mn* (*grammatikalsk, grammatikalske, grammatikalske*) nyelvtani
grammatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*grammatikeren, grammatikere, grammatikerne*) 1 grammatikus, a görög és római nyelv és irodalom tanítója az ókorban 2 nyelvűművelő, nyelvtudós, nyelvész
grammatikk *fn* -en (*grammatikken, grammatikker, grammatikkene*) grammatika, nyelvtan
grammatisk *mn* (*grammatisk, grammatiske, grammatiske*) nyelvtani; *grammatisk analyse* nyelvtani elemzés; *grammatiske øvelser* nyelvtani gyakorlatok
grammofon *fn* -en (*grammofonen, grammofoner, grammofonene*) gramofon, lemezzátszó
gran *fn* -en/-a (*granen, graner, granene; grana, graner, granene*) lucfenyő
granat *fn* -en (*granaten, granater, granatene*) 1 bot gránátalma 2 *halvedelsten* gránátkő 3 *milit* gránát

granateple *fn* -et, -er, -ene/-a (*granateplet, granatepler, granatepla; granateplet, granatepler, granateplene*) gránátalma
granatild *fn* -en (*granatilden, granatilder, granatilden*) gránáttűz
granatkaster *fn* -eren, -ere, -erne (*granatkasteren, granatkastere, granatkasterne*) gránátvető
granatsplint *fn* -en (*granatsplinten, granatsplinter, granatsplintene*) gránátszilánk
granattre *fn* (*granattreet, granattre, granattrea; granattreet, granattre, granattreerne*) gránátalmafa
granbar *fn* -et (*granbaret, granbar, granbara; granbaret, granbar, granbarene*) fenyőág
granbarkbille *fn* -en (*granbarkbillen, granbarkbiller, granbarkbillene*) zoologi betűzőszű, betűragó szű
grand₁ *fn* (*granden, grander, grandene; granden, grand, grandene*) szanzadu, szan; *melde 3 grand* három szan-t lícitál
grand₂ *mn* -, - (*grand, grand, grand*) nagy
grande *ige* szant lícitál
grandios *mn* (*grandiost, grandiose, grandiose*) 1 grandiózus, nagyszerű 2 hatalmas, óriási; *en grandios løgn* hatalmas hazugság
grandonkel *fn* -en (*grandonkelen, grandonkler, grandonklene*) második nagybácsi, unokabácsi, unokanagybácsi
grandtante *fn* -en/-a (*grandtanten, grandtanter, grandtantene; grandtanta, grandtanter, grandtantene*) második nagynéni, unokanéni, unokanagynéni
granitt *fn* -en (*granitten, granitter, granittene*) gránit
granittblokk *fn* -en/-a (*granittblokken, granittblokker, granittblokkene; granittblokka, granittblokker, granittblokkene*) gránittömb
granithelle *fn* -en/-a (*granithellen, granitheller, granithellene; granithella, granitheller, granithellene*) gránitlap
granmeis *fn* -en/-a (*granmeisen, granmeiser, granmeisene; granmeisa, granmeiser, granmeisene*) kormosfejű cinege
grann₁ *fn* -et (*grannet, grann, granna; grannet, grann, grannene*) kevés, kicsi, csipetnyi vmiből; *et grann salt* csipetnyi só; *vent lite grann!* várj egy kicsit!; *kan du hjelpe meg lite grann?* tudnál egy kicsit segíteni?; *hvert et grann* minden darabka; *ikke et, det grann* a legkevésbé sem, egy picit sem, egyáltalán; *jeg bryr meg ikke det grann* cseppet sem érdekel
grann₂ *mn* (*grant, granne, granne*) karcsú, vékonyka; *være grant bygget* karcsú felépítésű
grann₃ *htsz* világosan, egyértelműen; *det minnes jeg* *grant* világosan emlékszem rá
granne *fn* -en (*grannen, graner, grannene*) szomszéd

grannebygd *fn* -en/-a (*grannebygden, grannebygder, grannebygdene; grannebygda, grannebygder, grannebygdene*) szomszéd falu, település
grannegård *fn* -en (*grannegården, grannegårder, grannegårdene*) szomszédos birtok
grannelag *fn* -et (*grannelaget, grannelag, grannelaga; grannelaget, grannelag, grannelagene*) szomszédság; *hele grannelaget kom sammen* az egész szomszédság összesereglett
granneland *fn* -et (*grannelandet, granneland, grannelanda; grannelandet, granneland, grannelandene*) szomszéd ország
grannelov *fn* -en (*granneloven, grannelover, grannelovene*) szomszédjogi törvény
granneskap *fn* -en/-et (*granneskapen, granneskaper, granneskapene; granneskapet, granneskap, granneskapa; granneskapet, granneskap, granneskapene*) szomszédsági viszony; *godt granneskap* jószomszédi viszony
grannivelig *htsz* pont(osan), tisztára; *det hørtas grannivelig slik ut* tisztára úgy hangzott; *jeg husker grannivelig* pontosan emlékszem
grannmælt *mn* (*grannmælt, grannmælte, grannmælte*) vékonyhangú
grannvokst *mn* (*grannvokst, grannvokste, grannvokste*) nyurga növésű
gransanger *fn* -eren, -ere, -erne (*gransangeren, gransangere, gransangerne*) csilpcsalpfűzike
granske *ige* -et/-a (*gransker, granska, granska; gransker, gransket, gransket*) vizsgál, kutat
gransker *fn* -eren, -ere, -erne (*granskeren, granskere, granskerne*) kutató
granskerblik *fn* -et (*granskerblikket, granskerblik, granskerblikka; granskerblikket, granskerblik, granskerblikkene*) kutató pillantás, vizsgáló tekintet; *betrakte med granskerblik* figyelmesen vizsgál
gransking *fn* -en/-a (*granskingen, granskinger, granskingene; granskinga, granskinger, granskingene*) **granskning** -en/-a (*granskingen, granskninger, granskingene; granskinga, granskninger, granskingene*) **1** vizsgálat **2** kutatás
granskingskomité *fn* -en (*granskingskomitéen, granskingskomitéer, granskingskomitéene; granskingskomiteen, granskingskomiteer, granskingskomiteene*) vizsgálóbizottság
granskingskommisjon *fn* -en (*granskingskommisjonen, granskingskommisjoner, granskingskommisjonene*) **granskningskommisjon** -en (*granskningskommisjonen, granskningskommisjoner, granskningskommisjonene*) vizsgálóbizottság
granskingsrapport *fn* -en (*granskingsrapporten, granskingsrapporter, granskingsrapportene*) vizsgálóbizottsági jelentés
granskningsrapport *fn* -en (*granskningsrapporten, granskningsrapporter, granskningsrapportene*) vizsgálati jelentés

granskningsutvalg *fn* -et (*granskningsutvalget, granskningsutvalg, granskningsutvalga; granskningsutvalget, granskningsutvalg, granskningsutvalgene*) vizsgálóbizottság
granskog *fn* -en (*granskogen, granskoger, granskogene*) **granskau** -en (*granskauen, granskauer, granskauene*) fenyőerdő; *inn i granskogen/inn i granskauen* nagyon, rettenetesen, rendkívüli módon; *noe så inn i granskauen dumt!* ekkora ostobaságot!
gransnutebille *fn* -en (*gransnutebiller, gransnutebiller, gransnutebillene*) fenyvesbogár, nagy fenyőormányos
grantre *fn* (*grantreet, grantre, grantrea; grantreet, grantrær, grantrærne*) lucfenyő
granul *fn* -et, -/er, -ene/-a (*granulet, granul, granula; granulet, granuler, granula; granulet, granul, granulene; granulet, granuler, granulene*) szemcse
granulasjon *fn* -en (*granulasjonen, granulasjoner, granulasjonene*) granulálás, szemcsézés v. szemcséssé alakítás, granulátum, szemcsézett v. szemcséssé alakított termék
granulat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*granulatet, granulat, granulata; granulatet, granulat, granulata; granulatet, granulat, granulatene; granulatet, granulat, granulatene*) granulátum
granulere *ige* -te (*granulerer, granulerte, granulert*) granulál, szemcséz, szemcséssé alakít
granulær *mn* -t, -e (*granulært, granulære, granulære*) szemcsés
granuløs *mn* (*granuløst, granuløse, granuløse*) szemcsés
granvirke *fn* -et, -er, -ene/-a (*granvirket, granvirker, granvirka; granvirket, granvirker, granvirkene*) fenyő faanyag
grappa *fn* -en (*grappaen, grappaer, grappaene*) grappa, törkölypárlat olasz *ital*
grasbrann *fn* -en (*grasbrannen, grasbranner, grasbrannene*) **gressbrann** -en (*gressbrannen, gressbranner, gressbrannene*) vadtűz, bozóttűz, pusztatűz
grasil *mn* (*grasilt, grasile, grasile*) karcsú, légies; *en grasil skikkelse* légies jelenség
grasilitet *fn* -en (*grasiliteten, grasiliteter, grasilitete*) karcsúság, légiesség
grasiøs *mn* (*grasiøst, grasiøse, grasiøse*) kecses, elegáns; *grasiøse bevegelser* kecses mozdulatok
grasrot *fn* (*grasroten, grasrøtter, grasrøttene; grasrota, grasrøtter, grasrøttene*) széles néprétegek, választóka, civilek, tagság; *kontakt med grasrota* kapcsolat a választókkal; *grasrot andel* önkéntes felajánlás a választópolgárok részéről; *på grasroten* a nép, a választók körében; *ledelse og grasrot* vezetőség és tagság
grasrotbevegelse *fn* -en (*grasrotbevegelsen, grasrotbevegelser, grasrotbevegelse*) népi

mozgalom, civil mozgalom, alulról jövő kezdeményezés

grasrotsorganisasjon *fn* civil szervezet

grassat *htsz* féktelenül, vadul, zabolátlanul; *kjore*

grassat vadul, gátlástalanul vezet (autót)

grassere *ige* -te (*grasserer, grasserte, grassert*) tarol,

garázdálkodik, pusztít; *stormen hadde grassert stygt*

a vihar csúnyán tarolt

grasstjerneblom *fn* bot pázsitos csillaghúr

grateng *fn* -en (*gratengen, gratenger, gratengene*)

rakott egytál étel, omlett

gratiale *fn* -et, -er, -ene/-a (*gratialet, gratialer,*

gratiale; gratialet, gratialer, gratialene)

pénzjutalom, prémium, bónusz

gratie *fn* -en (*gratien, gratier, gratiene*) grácia, báj,

kellem

gratifikasjon *fn* -en (*gratifikasjonen, gratifikasjoner,*

gratifikasjonene) jutalmazás

gratinerer *ige* -te (*gratinerer, gratinerte, gratinert*)

gratinál, csöben süt

gratis₁ *mn* -, - (*gratis, gratis, gratis*) ingyen(es),

téritésmentes, költségmentes; *gratis billett*

ingyenjegy, ingyenes jegy; *gratis adgang* a belépés

ingyenes

gratis₂ *htsz* ingyen; *reise gratis* ingyen utazik; *ikke*

få noe gratis semmi sincs ingyen; *han har fått alt*

gratis minden az ölébe pottyant, semmiért nem

kellett megdolgoznia

gratisarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gratisarbeidet,*

gratisarbeid, gratisarbeida; gratisarbeidet,

gratisarbeider, gratisarbeida; gratisarbeidet,

gratisarbeid, gratisarbeidene; gratisarbeidet,

gratisarbeider, gratisarbeidene) ingyenmunka

gratisbillett *fn* -en (*gratisbilletten, gratisbilletter,*

gratisbillettene) tiszteletjegy, ingyenjegy

gratisspassjerer *fn* -en (*gratisspassjereren,*

gratisspassjerer; gratisspassjerene) potyautas

gratist *fn* -en (*gratisten, gratister, gratistene*)

ingyenélő

gratisteri *fn* -et (*gratisteriet, gratisteri, gratisteria;*

gratisteriet, gratisteri, gratisteriene) ingyenélés

gratulant *fn* -en (*gratulanten, gratulanter,*

gratulantene) gratuláló; *slutte seg til gratulanten*

rekker csatlakozik a gratulálókhoz

gratulasjon *fn* -en (*gratulasjonen, gratulasjoner,*

gratulasjonene) gratuláció, szerencsekívánat

gratulasjonskort *fn* üdvözlőkártya, üdvözlőlap

gratulerer *ige* -te (*gratulerer, gratulerte, gratulert*)

gratulál; *gratulerer med dagen* gratulálok

születésnapod (az ünnep) alkalmából

graupel *fn* hódara

grav₁ *fn* -et (*gravet, grav, grava; gravet, grav,*

gravene) 1 ásás 2 ágyás

grav₂ *fn* -en/-a (*graven, graver, gravene; grava,*

graver, gravene) 1 árok; *orkestergrav* zenekari

árok; *skyttergrav* lövészárók; *vanngrav* vízesárok

2 verem, gödör; *dyregrav* verem, csapda; *kalkgrav*

meszesgödör; *den som graver en grav for andre,*

faller selv deri aki másnak vermet ás, maga esik

bele 3 sírgödör, sír; *fra vuggen til graven* a bölcsőtől

a koporsóig; *graver fra steinalderen* kőkori sírok;

hemmeligheten fulgte henne i graven a titkot

magával vitte a sírba; *massegrav* tömegsír; *stille som*

i graven síri csönd; *stå på kanten av graven* a sír

szélén áll; *gå i graven* meghal, elhunyt, elhalálozik; *få*

en våt grav vízbe fullad

gravalvor *fn* -et (*gravalvoret, gravalvor, gravalvora;*

gravalvoret, gravalvor, gravalvorene) halálos

komolyság

gravalvorlig *mn* (*gravalvorlig, gravalvorlige,*

gravalvorlige) halálosan komoly

gravand *fn* (*gravanden, gravender, gravendene;*

gravanda, gravender, gravendene) zoológiai bütykös

ásólúd

gravbergknapp *fn* botanikk kaukázusi varjúháj

grave; *ige* (*graver, gravde, gravd; graver, grov,*

gravd) I 1 ás, bányászik, vág, kotor; *grave i jorden*

földet ás; *grave grøft* árkot ás; *grave seg ned i snøen*

beássa magát a hóba; *grave frem* előás, előbányászik;

grave ned noe elás, eltemet vmit; *grave seg ned i noe*

beletemetkezik vmibe 2 kutat, kutakodik, keresgél,

kotorászik, kérdezősködik; *hun graver i vesken*

keresgél a táskájában; *grave i hukommelsen* kutat

az emlékezetében; *politiet kommer til å grave i det*

a rendőrség kutakodni, kérdezősködni fog II pácol;

grave fisk halat pácol

grave; *htsz* musikk lassan, ünnepélyesen

gravearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gravearbeidet,*

gravearbeid, gravearbeida; gravearbeidet,

gravearbeider, gravearbeida; gravearbeidet,

gravearbeid, gravearbeidene; gravearbeidet,

gravearbeider, gravearbeidene) (ki)ásás,

földmunkálat(ok)

gravegruppe *fn* tényfeltáró, oknyomozó újságírók

csoportja; *gravegruppe Belingcat* Belingcat nevű

oknyomozó portál

gravehveps *fn* (*gravehvepsen, gravehvepser,*

gravehvepsene; gravehvepsen, gravehveps,

gravehvepsene) zoológiai kaparódarász

gravejournalist *fn* oknyomozó újságíró

gravejournalistikk *fn* tényfeltáró, oknyomozó

újságírás

gravemaskin *fn* -en (*gravemaskinen, gravemaskiner,*

gravemaskinene) kotrógép, exkavátor, markológép

gravemaskinfører *fn* -eren, -ere, -erne

(*gravemaskinføreren, gravemaskinførere,*

gravemaskinførerne) kotrógép-kezelő, markológép-

kezelő, markolós, földmunkagép-kezelő

gravemaskinkjører *fn* kotrógép-kezelő,

markológép-kezelő, markolós, földmunkagép-kezelő

graver *fn* -eren, -ere, -erne (*graveren, gravere,*

graverne) sírásó

gravere *ige* -te (*graverer, graverte, gravert*)

gravíroz, bevés

graveredskap *fn* -en/-et (*graveredskapen, graveredskaper, graveredskapene; graveredskapet, graveredskap, graveredskapa; graveredskapet, graveredskaper, graveredskapa; graveredskapet, graveredskap, graveredskapene; graveredskapet, graveredskaper, graveredskapene*) áószerszám

graverende *mn* -, - (*graverende, graverende, graverende*) súlyosbító; *graverende omstendigheter* súlyosbító körülmények

graving *fn* -en/-a (*gravingen, gravinger, gravingene; gravinga, gravinger, gravingene*) véset, vésés, gravírozás, metszés, barázdálás; *graving i grafikk* metszet (grafika); *graving av gramofonplater* gramofonlemezek barázdálása

gravet *mn* pácolt; *gravet laks* pácolt lazac

gravugle *fn* zool üregi bagoly

gravfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gravfeltet, gravfelt, gravfelta; gravfeltet, gravfelter, gravfelta; gravfeltet, gravfelt, gravfeltene; gravfeltet, gravfelter, gravfeltene*) temetkezési hely

gravferd *fn* -en/-a (*gravferden, gravferder, gravferdene; gravferda, gravferder, gravferdene*) temetés, temetési szertartás

gravfunn *fn* -et (*gravfunnet, gravfunn, gravfunna; gravfunnen, gravfunn, gravfunnene*) ásatási lelet

gravgods *fn* -et (*gravgodset, gravgods, gravgods; gravgodset, gravgods, gravgodsene*) halotti melléklet, halott mellé helyezett tárgy

gravhaug *fn* -en (*gravhaugen, gravhauger, gravhaugene*) 1 sírdomb, sírhant 2 *arkeologi* temetkezési halom, halomsír, dombsír, tumulus, kurgán

gravid *mn* (*gravid, gravide, gravide*) állapotos, terhes, várandós

graviditet *fn* -en (*graviditeten, graviditeter, graviditene*) terhesség

graving *fn* -en/-a (*gravingen, gravinger, gravingene; gravinga, gravinger, gravingene*) 1 ásás 2 *fisk, kjøtt* pácolás, tartósítás

gravis *fn* -en (*gravisen, graviser, gravisene*) tompa ékezet (˘)

gravitasjon *fn* -en (*gravitasjonen, gravitasjoner, gravitasjonene*) gravitáció, tömegvonzás

gravitasjonsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gravitasjonsfeltet, gravitasjonsfelt, gravitasjonsfelta; gravitasjonsfeltet, gravitasjonsfelter, gravitasjonsfelta; gravitasjonsfeltet, gravitasjonsfelt, gravitasjonsfeltene; gravitasjonsfeltet, gravitasjonsfelter, gravitasjonsfeltene*) gravitációs tér

gravitasjonskraft *fn* (*gravitasjonskraften, gravitasjonskrefter, gravitasjonskreftene; gravitasjonskrafta, gravitasjonskrefter, gravitasjonskreftene*) gravitációs erő

gravitasjonslinse *fn* gravitációs linse

gravitasjonslov *fn* gravitációs törvény

gravitere *ige* -te (*graviterer, graviterte, gravitert*) gravitál, vonzódik

gravitet *fn* -en (*graviteten, graviteter, gravitetene*) gravitás, komolyság, méltóság

gravitetisk *mn* (*gravitetisk, gravitetiske, gravitetiske*) ünnepélyes, dagályos; *en gravitetisk mine* ünnepélyes arckifejezés

gravkammer *fn* -et (*gravkammeret, gravkammer, gravkammer; gravkammeret, gravkammer, gravkammeret, gravkammer, gravkammeret, gravkammer, gravkammeret, gravkammeret, gravkammeret*) sírkamra, *gravkammeret i en pyramide* piramis sírkamrája

gravkapell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gravkapellet, gravkapell, gravkapella; gravkapellet, gravkapell, gravkapellene; gravkapellet, gravkapeller, gravkapellene*) 1 sírkápolna 2 ravatalozó, halottsház

gravlaks *fn* -en (*gravlaksen, gravlakser, gravlaksene*) pácolt lazac

gravlegge *ige* (*gravlegger, gravla, gravlagt*) eltemet, elhantol

gravlund *fn* -en (*gravlundene, gravlunder, gravlundene*) temető, sírkert

gravlykt *fn* temetői gyertya, mécses, lámpás

gravmæle *fn* -et, -er, -ene/-a (*gravmælet, gravmæler, gravmæla; gravmælet, gravmæler, gravmælene*) síremlék

gravplass *fn* -en (*gravplassen, gravplasser, gravplassene*) sírhely, temetkezési hely

gravrust *fn* -en/-a (*gravrusten, gravruster, gravrustene; gravrusta, gravruster, gravrustene*) pontkorrózió

gravrøst *fn* -en/-a (*gravrøsten, gravrøster, gravrøstene; gravrøsta, gravrøster, gravrøstene*) síri hang

gravrøver *fn* -eren, -ere, -erne (*gravrøveren, gravrøvere, gravrøverne*) sírrabló

gravrøys *fn* -en/-a (*gravrøysen, gravrøyser, gravrøysene; gravrøysa, gravrøyser, gravrøysene*) ősi (sír)hant

gravsang *fn* halottas ének

gravskikk *fn* *arkeologi* temetkezési szokás

gravskjender *fn* -eren, -ere, -erne (*gravskjenderen, gravskjendere, gravskjenderne*) sírgyalázó

gravskjending *fn* -en/-a (*gravskjendingen, gravskjendinger, gravskjendingene; gravskjendinga, gravskjendinger, gravskjendingene*) sírgyalázás

gravskrift *fn* -en/-a (*gravskriften, gravskrifter, gravskriftene; gravskrifta, gravskrifter, gravskriftene*) sírfelirat

gravsted *fn* (*gravstedet, gravsteder, gravstedene*) sírhely, nyughely; *feste et gravsted* sírhelyet vásárol

gravstein *fn* -en (*gravsteinen, gravsteiner, gravsteinene*) sírkő

gravstikke *fn* -en/-a (*gravstikken, gravstikker, gravstikkene; gravstikka, gravstikker, gravstikkene*) vajújós

gravstøtte *fn* -en/-a (*gravstøtten, gravstøtter, gravstøttene; gravstøtta, gravstøtter, gravstøttene*) sírkő

gravtale *fn* -en (*gravtalen, gravtaler, gravtalene*) búcsúbeszéd, halotti beszéd, temetési beszéd

gravyr *fn* -en (*gravryren, gravryrer, gravryrene*) I metszvet, véset II metszés, vésés

gravøl *fn* -et (*gravølet, gravøl, gravøla; gravølet, gravøl, gravølene*) halotti tor; *holde/drikke gravøl* tort ül

gravør *fn* -en (*gravøren, gravører, gravørene*) vésnök

gravørstikkel *fn* ötvső véső, poncoló, gravírozó fej, karcútű

gre *ige* -dde (*grer, gredde, gredd*) fésül; *gre håret sitt* fésülködik; *gre seg* fésülködik

green *fn* -en (*greenen, greener, greenene*) golf gondozott pázsit

gregoriansk *mn* (*gregoriansk, gregorianske, gregorianske*) gregorián; *den gregorianske kalender* gregorián naptár (Gergely-naptár); *gregoriansk kirkesang* gregoriánének

gregorsmesse *fn* -a/-en, - **gregorsmess** -a/-en, - Gergely-mise, Szent Gergely ünnepe (márc. 12)

grei *mn* -t, -e (*greit, greie, greie*) egyszerű, világos, rendben levő, jó; *forklare kort og greit* röviden és világosan magyaráz; *han er grei å forstå* könnyen érthető; *ja, det var en grei jobb* könnyű, egyszerű munka volt, egész könnyű volt megcsinálni; *få et greit svar* világos, egyértelmű választ kap; *er det greit?* rendben van?; (*det er*) *greit!* rendben, jól van; *en grei kar* rendes fickó; *greie folk* rendes emberek; *det hadde vært greit å vite det* jó lenne tudni; *det var greit om du kom* jó lenne, ha jönnél; *en grei ordning* jó megoldás; *ikke ha det greit* nincs jól, levert, rosszul érzi magát, bajban van; *ikke være grei å ha med å gjøre* nem könnyű vele, nem egy egyszerű eset

greie *fn* -en/-a (*greien, greier, greiene; greia, greier, greiene*) 1 *rend; det var ikke greie på noen ting der i huset* teljes káosz volt a házban, mindenütt rendtelenség volt a házban; *få greie i papirene* rendbe teszi a papírjait; *det er ikke greie på noe som helst* semmi sincs rendben 2 *ügy, dolog; dårlige greier* vacak ügy; *det er fine greier* szép kis ügy, na, jól nézünk ki; *ikke rare greiene* nem (olyan) rossz dolog; *best å glemme hele greia* legjobb elfelejteni az egészet, legjobb, ha az egész ügyet elfelejtet/elfelejtjük; *hun ble lei hele greia* az egésztől, az egész dologtól elment a kedve 3 *alkalmatosság, eszköz* valamihez; *en greie til å fjerne rust* valami, amivel el lehet távolítani a rozsdát, valamilyen szer a rozsdá eltávolításához; *gi meg en greie til å åpne boksen med* adj valamit, amivel ki tudom nyitni a dobozt 4 *uttrykk få greie på noe* megtud valamit, tudomást szerez vmiről, megismer vmit, fogalmat alkot vmiről; *ha greie på noe* fogalma van, tud

vmiről, ért vmihez; *han uttaler seg om ting han ikke har greie på* olyasmiről beszél, amihez nem ért; *football har jeg absolutt ikke greie på* fogalmam sincs a futballról, a futballhoz egyáltalán nem értek; *gjøre greie for meg-*, elmagyaráz vmit; *hun kunne ikke gjøre greie for hvor hun hadde vært drapsnatten* nem tudott magyarázatot adni arra, hogy hol volt a gyilkosság éjszakáján; *og greier meg* ami vele jár, meg ami még hozzá tartozik, meg egyebek, meg ilyesmi

greie *2 ige* -de (*greier, greide, greid*) elrendez, elintéz, megold, megbirkózik, boldogul, bír, tud; *jeg greier ikke å få opp lokket* nem tudom kinyitni a fedelet; *greie avdragene sine* boldogul a részletfizetéssel; *jeg greier ham ikke!* nem bírom, ki nem állhatom!; *greie opp i noe* elrendez vmit; *han greier seg bra* jól elboldogul; *det greier seg* ennyi elég is

greip *fn* -en/-a/-et (*greipen, greiper, greipene; greipet, greip, greipa; greipet, greip, greipene; greipa, greiper, greipene*) 1 *vasvilla* 2 *uttrykk ikke henge på greip* abszurd, érthetetlen, logikátlan, nincs értelme, nincs benne logika, nem stimmel

greker *fn* -eren, -ere, -erne (*grekeren, grekere, grekerne*) görög; *de gamle grekere* a régi görögök

grell *mn* (*grelt, grelle, grelle*) ríkító, feltűnő, éles; *grelle farger* ríkító színek; *stå i grell kontrast til noe* éles ellentétben áll vmivel

grellhet *fn* -en/-a (*grellheten, grellheter, grellhetene; grellheta, grellheter, grellhetene*) feltűnés, vmi szembeszökő volta; *fattigdommen i all sin grellhet* szembeszökő szegénység

gremme *ige* (*gremmer, gremma, gremma; gremmer, gremmet, gremmet; gremmer, gremte, gremt*) 1 *bánt, elkeserít, elszomorít, bosszant; dette gremmet ham ez* bántotta őt 2 *gremme seg* bankódkodik, kesereg, szomorkodik, elkeseredik, bosszankodik; *gremmes over noe* bosszankodik vmin/vmi miatt

gremmelse *fn* -en (*gremmelsen, gremmelse, gremmelsene*) bánat, bankódás

gren *1 fn* -en/-a (*grenen, grener, grenene; grena, grener, grenene*) **grein** -en/-a (*greinen, greiner, greinene; greina, greiner, greinene*) ág, ágazat; *trees grener* a fa ágai; *sage over den grenen man selv sitter på* maga alatt vágja a fát; *komme på den grønne gren* meggazdagodik; *en yngre gren av slekten* a család fiatalabb ága; *idrettsgren* sportág; *en gren av kunsten* művészeti ág

gren *2 fn* -et (*gnet, gren, grena; gnet, gren, grenene*) odú, lyuk; *ulvegren* farkaslyuk

grenader *fn* -en (*grenaderen, grenaderer, grenaderene*) 1 gránátos 2 *fra 1961* közlegény

grenaderkorps *fn* -et (*grenaderkorpset, grenaderkorps, grenaderkorpsa; grenaderkorpset, grenaderkorps, grenaderkorpsene*) gránátos hadosztály

grenadier *fn* -eren, -ere, -erne (*grenadieren, grenadiere, grenadierne*) granadai

grenadine *fn* -en/-a (*grenadinen, grenadiner, grenadinene; grenadina, grenadiner, grenadinene*) grenadin

grenbane *fn* -en (*grenbanen, grenbaner, grenbanene*) (vasúti) szárnyvonál

grend *fn* -en/-a (*grenden, grender, grendene; grenda, grender, grendene*) tanya, falucska

grendesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*grendesenteret, grendesenter, grendesentra; grendesenteret, grendesenter, grendesentrene; grendesentret, grendesentre, grendesentra; grendesentret, grendesentre, grendesentrene*) tanyaközpont

grendeskole *fn* -en (*grendeskolen, grendeskoler, grendeskolene*) tanyasi iskola

grendreper *fn* -eren, -ere, -erne (*grendreperen, grendreperer, grendreperne; grendreperen, grendreperer, grendreperne*) kis farontó lepke

grene *ige* -et/-a/-te (*grener, grena, grena; grener, grenet, grenet; grener, grente, grent*) ágazik, ágakra szakad; *elven grener seg ut i flere løp a folyó több ágra szakad*

grene; *fn* -en/-a (*grensen, grenser, grensene; grensa, grenser, grensene*) határ; *rømme over grensen* átszökik a határon

grene; *ige* -et/-a (*grenser, grensa, grensa; grenser, grenset, grenset*) határos vmivel; *hans eiendom grenser opp til min a földje határos az enyémmel*

grenebelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*grenebeltet, grenebelter, grenebelta; grenebeltet, grenebelter, grenebeltene*) határsáv, határövezet

greneboer *fn* -eren, -ere, -erne (*greneboeren, greneboere, greneboerne*) határmenti lakos

grenebolt *fn* földmérő karó, telekhatárt jelölő karó

grenebom *fn* -men (*grenebommen, grenebommer, grenebommene*) határsorompó

greneby *fn* -en (*grenebyen, grenebyer, grenebyene*) határváros

grenebygd *fn* -en/-a (*grenebygden, grenebygder, grenebygdene; grenebygda, grenebygder, grenebygdene*) határfalu, határtelepülés

grenebragning *fn* -en/-a (*grenebragningen, grenebragninger, grenebragningene; grenebragninga, grenebragninger, grenebragningene*) határ meghúzása, határkiigazítás

greneelv *fn* -en/-a (*greneelven, greneelver, greneelvene; greneelva, greneelver, greneelvene*) határfolyó

greneendring *fn* -en/-a (*greneendringen, greneendringer, greneendringene; greneendringa, greneendringer, greneendringene*) határmódosítás

greneepisode *fn* -en (*greneepisoden, greneepisoder, greneepisodene*) határincidens

grenefeide *fn* határviszály

grenefestning *fn* végvár

greneflate *fn* -en/-a (*greneflaten, greneflater, greneflatene; greneflata, greneflater,*

greneflatene) **1** kjemi érintkező felület **2** geologi határfelület

grenegang *fn* -en (*grenegangen, grene ganger, grene gangene*) határkijelölés

grenejenger *fn* határmenti ingázó

grenejerder *fn* -et, -er, -ene/-a (*grenejerdet, grenejerder, grenejerda; grenejerdet, grenejerder, grenejerdene*) határkerítés

grenehandel *fn* -en (*grenehandelen, grenehandler, grenehandlene*) határkereskedelem

grenejeger *fn* határvadász

grenekonflikt *fn* -en (*grenekonflikten, grenekonflikter, grenekonfliktene*) határvita

grenekontroll *fn* -en (*grenekontrollen, grenekontroller, grenekontrollene*) határellenőrzés

grenekrig *fn* -en (*grenekrigen, grenekriger, grenekrigene*) határháború

grenseland *fn* -et (*grenselandet, grenseland, grenselanda; grenselandet, grenseland, grenselandene*) **1** határterület, határos területek, határmenti terület; *handel i grenseland* határmenti kereskedelem **2** határvidék; *i grenselandet mellom søvn og oppvåkning* álom és ébrenlét határvidékén

grenselandsby *fn* -en (*grenselandsbyen, grenselandsbyer, grenselandsbyene*) határfalu

grenseløs *fn* -en (*grenselosen, grenselose, grenselosene*) határzónát ismerő kalauz

grenseløs *mn* (*grenseløst, grenseløse, grenseløse*) határtalan, szertelen; *en grenseløs hengivenhet* határtalan odaadás

greneemärke *fn* -et, -er, -ene/-a (*greneemerket, greneemarker, greneemarka; greneemerket, greneemarker, greneemerkene*) határjel, határjelző

greneenytte *fn* -en/-a (*greneenytten, greneenytter, greneenyttene; greneenytta, greneenytter, greneenyttene*) határhazson

greneområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*greneområdet, greneområder, greneområda; greneområdet, greneområder, greneområdene*) határterület, határvidék, határ mentén fekvő terület; *fullføre tilbaketrekingen fra greneområdet* visszavonult a határ mentén fekvő területekről

greneoppsyn *fn* -et (*greneoppsynet, greneoppsyn, greneoppsyna; greneoppsynet, greneoppsyn, greneoppsynene*) határfelügyelet

greneovergang *fn* -en (*greneovergangen, greneoverganger, greneovergangene*) határátkelőhely

greneoverskridelse *fn* -en (*greneoverskridelsen, greneoverskridelser, greneoverskridelse*) **1** határátlépés **2** szabályszegés, kijelölt határok áthágása

greneoverskridende *mn* -, - (*greneoverskridende, greneoverskridende, greneoverskridende*) határokon átnyúló, átívelő

grenepassering *fn* -en/-a (*grenepasseringen, grenepasseringer, grenepasseringene; grenepasseringa, grenepasseringer,*

grensepasseringene) határátkelés; ulovlig
grensepassering tiltott határátkelés
grensepatrulje *fn* -en (*grensepatruljen*,
grensepatruljer, *grensepatruljene*) határőrzőjárat
grensepoliti *fn* -et (*grensepolitiet*, *grensepolitit*,
grensepolitia; *grensepolitiet*, *grensepolitit*,
grensepolitiene) határrendőrség
grensepost *fn* -en (*grenseposten*, *grenseposter*,
grensepostene) határőr bódé, határőr torony
grenseprovins *fn* végvidék, határörvidék
grensepæl *fn* -en (*grensepælen*, *grensepæler*,
grensepælene) határcölöp, határoszlop
grensesetting *fn* -en/-a (*grensesettingen*,
grensesettinger, *grensesettingene*; *grensesettinga*,
grensesettinger, *grensesettingene*) határok kijelölése
grensesnitt *fn* -et (*grensesnittet*, *grensesnitt*,
grensesnitta; *grensesnittet*, *grensesnitt*,
grensesnittene) IT érintkezési, csatlakozási felület,
csatlakozófelület, interfész; *brukergrensesnitt*
felhasználói felület
grensesprengende *mn* -, - (*grensesprengende*,
grensesprengende, *grensesprengende*) áttűtő, áttörő,
úttörő, új horizontot nyitó, határokat feszegető,
szétfeszítő
grensespørsmål *fn* -et (*grensespørsmålet*,
grensespørsmål, *grensespørsmåla*;
grensespørsmålet, *grensespørsmål*,
grensespørsmålene) határkérdés
grensestasjon *fn* -en (*grensestasjonen*,
grensestasjoner, *grensestasjonene*) határállomás
grensestein *fn* -en (*grensesteinen*, *grensesteiner*,
grensesteinene) határkő
grensestolpe *fn* -en (*grensestolpen*, *grensestolper*,
grensestolpene) határoszlop, határpózna, határjelző
oszlop, cölöp, cövek, karó
grensestrid *fn* -en (*grensestriden*, *grensestrider*,
grensestridene) (telek)határviszály
grensetilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grensetilfellet*,
grensetilfeller, *grensetilfella*; *grensetilfellet*,
grensetilfelle, *grensetilfella*; *grensetilfellet*,
grensetilfeller, *grensetilfellene*; *grensetilfellet*,
grensetilfelle, *grensetilfellene*) határeset
grensetrafikk *fn* -en (*grensetrafikken*,
grensetrafikker, *grensetrafikkene*) határforgalom
grensetvist *fn* -en (*grensetvisten*, *grensetvister*,
grensetvistene) határvita
grensevakt *fn* -en/-a (*grensevakten*, *grensevakter*,
grensevaktene; *grensevakta*, *grensevakter*,
grensevaktene) határőr, határőrség
grensevei *fn* határút
grenseverdi *fn* -en (*grenseverdien*, *grenseverdier*,
grenseverdiene) határérték
grenvase *fn* bokros sarjadzás
grep *fn* -et (*grevet*, *grep*, *grepa*; *grevet*, *grep*,
grepe) 1 fogás, markolás; *ha et fast grep på*
szorosan fog, fogva tart 2 cselekvés, lépés, húzás,
beavatkozás, intézkedés; *de gjorde et smart grep*

ügyes húzás volt a részükről; *regjeringen må ta grep*
a kormánynak lépnie kell
grepa *mn* -, - (*grepa*, *grepa*, *grepa*) kiváló,
nagyyszerű; *en grepa kar* kiváló ember
grevet *mn* **greden** megilletődött
greplyng *fn* bot törpehanga
gresk-katolsk *mn* (*gresk-katolsk*, *gresk-katolske*,
gresk-katolske) görög katolikus; *den gresk-katolske*
kirke görög katolikus egyház
gresk-ortodoks *mn* (*gresk-ortodokst*, *gresk-*
ortodokse, *gresk-ortodokse*) görögkeleti
gresk-persisk *mn* görög-perzsa; *de gresk-persiske*
krigene görög-perzsa háborúk
gresk-romersk *mn* (*gresk-romersk*, *gresk-romerske*,
gresk-romerske) 1 görög-római; *gresk-romersk kultur*
görög-római kultúra 2 *bryting i gresk-romersk stil*
kötőttfogású birkózás
gresk₁ *fn* -en:::none (*gresken*, *gresker*, *greskene*)
görög (nyelv); *han taler et godt gresk jól* beszél
görögül
gresk₂ *mn* (*gresk*, *greske*, *greske*) görög; *gresk*
litteratur görög irodalom
gress *fn* -et (*gresset*, *gress*, *gressa*; *gresset*, *gress*,
gressene) **gras** -et (*graset*, *gras*, *grasa*; *graset*, *gras*,
grasene) fű
gressbane *fn* -en (*gressbanen*, *gressbaner*,
gressbanene) füves pálya
gresse ige -et/-a (*gresser*, *gressa*, *gressa*; *gresser*,
gresset, *gresset*) legel
gresselig *mn* (*gresselig*, *gresselige*, *gresselige*)
rettenetes, szörnyű, borzasztó, kellemetlen; *for et*
gresselig sted! micsoda szörnyű hely!
gressenke *fn* -en/-a (*gressenken*, *gressenker*,
gressenkene; *gressenka*, *gressenker*, *gressenkene*)
szalmaözvegy
gressenkemann *fn* (*gressenkemannen*,
gressenkemenn, *gressenkemennene*) szalmaözvegy
(férfi)
gressfamilie *fn* -en (*gressfamilien*, *gressfamilier*,
gressfamiliene) fűfélék családja
gressfrø *fn* -et (*gressfrøet*, *gressfrø*, *gressfrøa*;
gressfrøet, *gressfrø*, *gressfrøene*) fűmag
gressgang *fn* -en (*gressgangen*, *gressganger*,
gressgangene) legelő
gressgrodd *mn* (*gressgrodd*, *gressgrodde*,
gressgrodd) füves, fűvel benőtt; *en gressgrodd sti*
egy füves ösvény
gresshoppe *fn* -en/-a (*gresshoppen*, *gresshopper*,
gresshoppene; *gresshoppa*, *gresshopper*,
gresshoppene) zool szöcske
gresskar *fn* -et (*gresskaret*, *gresskar*, *gresskara*;
gresskaret, *gresskar*, *gresskarene*) bot tők, sütőtök
gresskarfrø *fn* tökmag
gresskarkjerne *fn* tökmag
gresskarlykt *fn* tőklámpás
gresskarpe *fn* zool amur, fűponty

gressklipper *fn* -eren, -ere, -erne (*gressklipperen, gressklippere, gressklipperne*) fűnyíró (gép)
gressløk *fn* -en (*gressløken, gressløker, gressløkene*) bot metélfelhagyoma, snidling
gressmatte *fn* -en/-a (*gressmatten, gressmatter, gressmattene*; *gressmatte, gressmatta, gressmatter, gressmattene*) gyepszőnyeg, fűtakaró
gressplen *fn* -en (*gresssplenen, gressplener, gressplenene*) gyepszőnyeg, pázsit
gressrot *fn* (*gressroten, gressrøtter, gressrøttene; gressrota, gressrøtter, gressrøttene*) fű gyökere, fűgyökér
gresssteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*gresssteppet, gressstepper, gresssteppa; gresssteppet, gressstepper, gresssteppene*) gyepszőnyeg, pázsit
gresstrimmer *fn* fűkasza
gressstrå *fn* -et (*gressstrået, gressstrå, gressstråa; gressstrået, gressstrå, gressstråene*) fűszál
gressvoll *fn* -en (*gressvollen, gressvoller, gressvollene*) füves földhányás, sánc
gretten *mn* (*grettent, gretne, gretne*) morcos, mogorva, rosszkedvű, nyomott (kedélyű)
grettenhet *fn* -en/-a (*grettenheten, grettenheter, grettenhetene; grettenheta, grettenheter, grettenhetene*) mogorvaság, zsémbesség; *beklager grettenheten min* sajnálom, hogy mogorva voltam
grettenpeis *fn* -en (*grettenpeisen, grettenpeiser, grettenpeisene*) mogorva alak
greuelpropaganda *fn* -en (*greuelpropagandaen, greuelpropagandaer, greuelpropagandaene*) rémhírpropaganda
grev₁ *fn* -et (*grevet, grev, greva; grevet, grev, grevene*) kapa
grev₂ *fn* gróf; *grev Wedel Jarlsberg* gróf Wedel Jarlsberg
greve *fn* -en (*greven, grever, grevene*) gróf; *prinser og grever* hercegek és grófok; *nå kom du i grevens tid* éppen jökor jöttél
grevelig *mn* (*grevelig, grevelige, grevelige*) grófi; *bli tildelt grevelig verdighet* grófi címet kap
grevinne *fn* -en/-a (*grevinnen, grevinner, grevinnene; grevinna, grevinner, grevinnene*) grófnő
grevling *fn* -en (*grevlingen, grevlinger, grevlingene*) borz
grevlinghund *fn* -en (*grevlinghunden, grevlinghunder, grevlinghundene*) zool dakszli, tacsó, borzeb
grevskaft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grevskaftet, grevskaft, grevskafta; grevskaftet, grevskafter, grevskafta; grevskaftet, grevskaft, grevskaftene; grevskaftet, grevskafter, grevskaftene*) kapanyél
grevskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grevskapet, grevskap, grevskapa; grevskapet, grevskaper, grevskapa; grevskapet, grevskap, grevskapene; grevskapet, grevskaper, grevskapene*) grófság
gribb *fn* -en (*gribben, gribber, gribbene*) zoológi keselyű

gribbenille *fn* -en (*gribbenillen, gribbeniller, gribbenillene*) veszekedős asszony
grid *fn* -et (*gridet, grid, grida; gridet, grid, gridene*) kegyelem; *han fikk grid* kegyelmet kapott
griff *fn* -en (*griffen, griffer, griffene*) griff
grille *fn* -en (*griffelen, grifler, griflene*) I palavessző
II botanikk bibeszál
griljere *ige* -te (*griljerer, griljerte, griljert*) (ki)ránt, panírozott húst, halat kisüt; *griljert fisk* rántott hal
griljermel *fn* -et (*griljermelet, griljermel, griljermela; griljermelet, griljermel, griljermelene*)
griljermjøl -et (*griljermjølet, griljermjøl, griljermjøla; griljermjølet, griljermjøl, griljermjølene*) prézli, zsemlemorzsa, kenyérmorzsa, panírmorzsa
grill *fn* -en (*grillen, griller, grillene*) grillsütő, grill rostély
grillbar *fn* -en (*grillbaren, grillbarer, grillbarene*) grill bár
grilldress *fn* szabadiódruha
grille₁ *fn* -en/-a (*grillen, griller, grillene; grilla, griller, grillene*) ábránd, rögeszme, hóbort, szeszély, bogara vkinek; *sette griller i hodet på en* elüteti a bogarat a fülébe
grille₂ *ige* -et/-a (*griller, grilla, grilla; griller, grillet, grillet*) I kikérdez, faggat, kihallgat, vallat, keresztkérdésekkel ostromol; *han ble grillet av politiet* a rendőrség kemény kihallgatásnak vetette alá
II grillez, rostélyon süt
grillfest *fn* -en (*grillfesten, grillfester, grillfestene*) grillezés, grillparty
grillmat *fn* -en (*grillmaten, grillmater, grillmatene*) grillezni való étel
grillspyd *fn* -et (*grillspydet, grillspyd, grillspyda; grillspydet, grillspyd, grillspydene*) grillnyárs
grim *mn* (*grimt, grimme, grimme*) csúf, rút; *den grimme andungen* a rút kiskacsa
grimase *fn* -en (*grimasen, grimaser, grimasene*) grimasz, fintor; *skjære grimaser* grimaszt vág
grime, *fn* -en/-a (*grimen, grimer, grimene; grima, grimer, grimene*) I kötőfék
II koszcşik, maszat
grime₂ *ige* -et/-a (*grimer, grima, grima; grimer, grimet, grimet*) kötőféket feltesz
grimet *mn* (*grimet, grimete, grimete*) maszatos; *være grimet i ansiktet* maszatos az arca
grimhet *fn* -en/-a (*grimheten, grimheter, grimhetene; grimheta, grimheter, grimhetene*) csúfság, rútság
grin *fn* -et (*grinet, grin, grina; grinet, grin, grinene*)
1 grimasz, fintor; *et hånlig grin* gúnyos fintor, ajakbiggyesztés
2 siránkozás, nyafogás; *gnål og grin* nyafogás és siránkozás
grinaktig *mn* (*grinaktig, grinaktige, grinaktige*) tréfás, bohókás; *grinaktige historier* tréfás történetek
grinatus *fn* m:none siránkozó
grind *fn* -en/-a (*grinden, grinder, grindene; grinda, grinder, grindene*) **1** rácsos keret, rácsos kapu, kertkapu, rácsos kerítés, karám; *lekegrind*

járóka; *grind til høyvogn* saroglya 2 IT számjel (#), kettőskeresztjel, hashtag

grindhval *fn* -en (*grindhvalen, grindhvaler, grindhvalene*) **grindkval** -en (*grindkvalen, grindkvaler, grindkvalene*) gömbölyűfejű delfin **grindlås** *fn* -en/-et (*grindlåsen, grindlåser, grindlåsene; grindlåset, grindlås, grindlås; grindlåset, grindlåser, grindlås; grindlåset, grindlås, grindlåsene; grindlåset, grindlåser, grindlåsene*) tolózár

grindpenger *fn* m:pl (*grindpengeer, grindpengeene*) sorompópénz

grindsag *fn* -en/-a (*grindsagen, grindsager, grindsagene; grindsaga, grindsager, grindsagene*) keretes fűrés, rámás fűrés, asztalos fakeretes fűrés **grindstolpe** *fn* -en (*grindstolpen, grindstolper, grindstolpene*) kapuozlop

grine *ige* (*griner, grinte, grint; griner, gren, grint; griner, grein, grint*) 1 grimaszol, fintorog, hunyorog; *grine mot solen* hunyorog a napba; *grine på nesen av noe* fintorog vmi miatt, elfintorítja az orrát vmitől 2 nyafog, siránkozik, pityereg; *det er ikke noe grine for* nincs mit siránkozni rajta, nincs miért siránkozni; *grine for ingenting* mindenért elpityeredik, mindenért nyafog 3 vigyorog, kiszúrja a szemet, ordít vminek a látványa; *fattigdommen griner mot en* ordító szegénység

grinebiter *fn* -eren, -ere, -erne (*grinebiteren, grinebitere, grinebiterne*) siránkozó

grinet *mn* (*grinet, grinete, grinete*) **grinete** -, - (*grinete, grinete, grinete*) sírós, nyavalygós, nyűgös **gripbar** *mn* kézzelfogható, hozzáférhető, konkrét

gripe *ige* (*griper, grep, grepet; griper, greip, grepet*) megfog, megragad, elfog, elkap, nyúl vmihez, vmi után; *tyven er ennå ikke grepet* a tolvajt még nem fogták el; *gripe noe* an hozzáfog vmihez; *gripe en i kraven* galléron ragad; *hjulene griper ikke* a kerekek nem fognak (tapadnak); *gripe dypt i pungen/lommene* mélyen a pénztárcájába/zsebébe nyúl; *gripe inn* közbelép, beavatkozik; *gripe inn i hverandre* egymásba fonódik, átfedi egymást, összefonódik, egymásba kapcsolódik; *ryktene er grepet ut av løse lufta* a hírek légből kapottak; *gripe noen på fersk gjerning* rajtakap vkit

gripeevne *fn* -en/-a (*gripeevnen, gripeevner, gripeevnene*) tapadóképeség

gripende *mn* -, - (*gripende, gripende, gripende*) megragadó; *et gripende øyeblikk* megragadó pillanat

gris *fn* -en (*grisen, griser, grisene*) disznó, sertés, malac; *slakte gris* disznót vág; *hyle som en stukken gris* visít, mint a torkon szúrt malac/mint a megszúrt disznó; *det ligner ikke grisen* micsoda disznóól, hogy néz ez ki?!

grise *ige* -et/-a/-te (*griser, grisa, grisa; griser, griset, griset; griser, griste, grist*) I koszol, piszkít; *grise til* bepiszkít, összekoszol II kismalacot fial; *purka har griset* a koca megfialt

griseavl *fn* -en (*griseavlen, griseavler, griseavlene*) disznó-/sertéstartás, disznó-/sertésenyésztés

grisebank *fn* -en (*grisebanken, grisebanker, grisebankene*) tönkreverés, nagy verés; *gi grisebank* összever, nagyon megver

grisebanke *ige* -et/-a (*grisebanker, grisebanka, grisebanka; grisebanker, grisebanket, grisebanket*) tönkrever, összever

grisebinge *fn* -en (*grisebingen, grisebinger, grisebingene*) **grisebing** -en (*grisebingen, grisebinger, grisebingene*) disznóól, sertéshízallda **grisebonde** *fn* (*grisebonden, grisebønder, grisebøndene*) sertésgazda, sertéstartó, sertésenyésztő

grisebra *mn* marha jó, iszonyú jó, szörnyen jó **grisebust** *fn* -en/-a (*grisebusten, grisebuster, grisebustene; grisebusta, grisebuster, grisebustene*) disznósörte

grisefett *fn* -et (*grisefettet, grisefett, grisefetta; grisefettet, grisefett, grisefettene*) disznózsír **griseflaks** *fn* -en (*griseflaksen, griseflaker, griseflaksene*) vakszerencse, szörnyű mázli **grisehode** *fn* -et, -er, -ene/-a (*grisehodet, grisehoder, grisehoda; grisehodet, grisehoder, grisehodene*) malacfej

grisehold *fn* -et (*griseholdet, grisehold, griseholda; griseholdet, grisehold, griseholdene*) disznóartás, disznóhízalás

grisehus *fn* -et (*grisehuset, grisehus, grisehusa; grisehuset, grisehus, grisehusene*) disznóól

grisekjøring *fn* -en/-a (*grisekjøringen, grisekjøringer, grisekjøringene; grisekjøringa, grisekjøringer, grisekjøringene*) agresszív vezetés, macsó (autó)vezetés

griselabb *fn* -en (*griselabben, griselabber, griselabbene*) disznóláb

griselitteratur *fn* -en (*griselitteraturen, griselitteraturer, griselitteraturene*) szennyirodalom, pornográfia

grisemat *fn* -en (*grisematen, grisemater, grisematene*) moslék

griseoppdretter *fn* -eren, -ere, -erne (*griseoppdretteren, griseoppdrettere, griseoppdretterne*) disznó-/sertésenyésztő

griseord *fn* obszcén szó, trágárság **griseprat** *fn* -en/-et (*grisepratene, griseprater, grisepratene; grisepratet, griseprat, griseprata; grisepratet, griseprat, grisepratene*) obszcén, trágár, disznó beszéd, malackodás

grisepurke *fn* -en/-a (*grisepurken, grisepurker, grisepurkene; grisepurka, grisepurker, grisepurkene*) koca, anyadisznó

griseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*griseriet, griseri, griseria; griseriet, griserier, griseria; griseriet, griseri, griseriene; griseriet, griserier, griseriene*) piszok, szenny, mocsk

griseslaktng *fn* -en/-a (*griseslaktngen*, *griseslaktnger*, *griseslaktngene*; *griseslaktnga*, *griseslaktngier*, *griseslaktngene*) disznóvágás
grisestek *fn* -en/-a (*grisesteken*, *grisesteker*, *grisestekene*; *grisesteka*, *grisesteker*, *grisestekene*) disznósült
grisesti *fn* -en (*grisestien*, *grisestier*, *grisestiene*) disznóól
grisesylte *fn* -en/-a (*grisesylden*, *grisesylder*, *grisesyltene*; *grisesyлта*, *grisesylder*, *grisesyltene*) disznósajt
griset *mn* (*griset*, *grisete*, *grisete*) koszos, mocskos, parázna, sikamlós; *det ser så grisete ut* nagyon mocskosnak látszik; *grisete historier* sikamlós történetek
grisetang *fn* -en/-et (*grisetangen*, *grisetanger*, *grisetangene*; *grisetanget*, *grisetang*, *grisetanga*; *grisetanget*, *grisetang*, *grisetangene*) bot csomós moszat
grisetro *fn* -en/-a (*grisetroen*, *grisetroer*, *grisetroene*; *grisetroa*, *grisetroer*, *grisetroene*) disznó vályúja
grisetryne *fn* -et, -er, -ene/-a (*grisetrynet*, *grisetryner*, *grisetryna*; *grisetrynet*, *grisetryner*, *grisetrynene*) disznóór
grisette *fn* -en/-a (*grisetten*, *grisetter*, *grisettenne*; *griseta*, *grisetter*, *grisettenne*) könnyűvérű nő
grisevær *fn* -et (*griseværet*, *grisevær*, *griseværa*; *griseværet*, *grisevær*, *griseværene*) ronda idő
grisgrendt *mn* (*grisgrendt*, *grisgrendte*, *grisgrendte*) szórványosan lakott
grisk *mn* -t, -e (*griskt*, *griske*, *griske*) kapzsi
griskhet *fn* -en/-a (*griskheten*, *griskheter*, *griskhetene*; *griskheta*, *griskheter*, *griskhetene*) kapzsiság; *hans griskhet kjenner ingen grenser* kapzsisága nem ismer határt
griskokk *fn* -en (*griskokken*, *griskokker*, *griskokkene*) disznóetető disznó etetéséért felelős személy
grisle₁ *fn* sütőlapát
grisle₂ *ige* -et/-a (*grisler*, *grisla*, *grisla*; *grisler*, *grislet*, *grislet*) elősüt (kenyeret)
grislebrød *fn* -et (*grislebrødet*, *grislebrød*, *grislebrøda*; *grislebrødet*, *grislebrød*, *grislebrødene*) kemencében kétszer sült kenyér
grissen *mn* (*grissent*, *grisine*, *grisine*) elszórt, szórványos, ritkás; *grissen skog* ritkás erdő
grissgrendt *mn* (*grissgrendt*, *grissgrendte*, *grissgrendte*) gyéren lakott
grisunge *fn* -en (*grisungen*, *grisunger*, *grisungene*) malac
gro *ige* -dde (*gror*, *grodde*, *grod*) **1** (ki)hajt, kicsírázik, nő, terem; *frøet gror* a mag kicsírázik; *gresset har begynt å gro* a fű kihajtott; *skjegget gror godt* gyorsan nő a szakálla; *han lot skjegget gro* szakállat növesztett; *gresset gror* a fű nő; *gro fram*, *opp* kinő, kihajt, kifejlődik; *gro igjen*, *til* benő **2** *overf.* *gro fast* gyökeret ereszt **3** om sår (be)gyógyul;

såret grodde sent/fort a seb későn/gyorsan gyógyult; *gro sammen* összenő, benő, összeforr, beforr
grobian *fn* -en (*grobianen*, *grobianer*, *grobianene*) faragatlan, bugris
groblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grobladet*, *groblad*, *groblada*; *grobladet*, *groblader*, *groblada*; *grobladet*, *groblad*, *grobladene*; *grobladet*, *groblader*, *grobladene*) bot nagy útifű
grobunn *fn* -en (*grobunnen*, *grobunner*, *grobunnene*) táptalaj, termőréteg
gro *fn* -en (*groen*, *groer*, *groene*) burgonyán csíra; *plukke groer* av potetene leszedi a burgonya csíráját
grogg *fn* -en (*groggen*, *grogger*, *groggene*) grog
grokjøtt *fn* -et (*grokjøttet*, *grokjøtt*, *grokjøtta*; *grokjøttet*, *grokjøtt*, *grokjøttene*) sarjszövet, heg
grom *mn* (*gromt*, *gromme*, *gromme*) kiváló, remek, nagyszerű; *det var gromt* ez nagyszerű volt
grombarn *fn* -et (*grombarnet*, *grombarn*, *grombarna*; *grombarnet*, *grombarn*, *grombarnene*) kedvenc gyermek
grop *fn* -en/-a (*gropen*, *groper*, *gropene*; *gropa*, *groper*, *gropene*) üreg, gödör, mélyedés, árok; *grave en grop* gödröt ás
grope *ige* -et/-a (*groper*, *gropa*, *gropa*; *groper*, *gropet*, *gropet*) horpad
gropet *mn* gödrös
gropigg *fn* -en (*gropiggen*, *gropigger*, *gropiggene*) burgonyacsíra
gross *fn* -et (*grosset*, *gross*, *grossa*; *grosset*, *gross*, *grossene*) **I** grossz, nagytuca (12 tuca), 144 db **II** nagy tömeg; *det store gross* av *velgerne* a választók széles tömegei
grosserer *fn* -eren, -ere, -eme (*grossereren*, *grosserere*, *grossererne*) **grossist** -en (*grossisten*, *grossister*, *grossistene*) grosszista, nagykereskedő
grotesk *1* *fn* -en (*grotesken*, *grotesker*, *groteskene*) groteszk
grotesk *2* *mn* (*grotesk*, *groteske*, *groteske*) groteszk, furcsa, különös; *en grotesk historie* egy furcsa történet
grotte *fn* -en/-a (*grotten*, *grotter*, *grottene*; *grotta*, *grotter*, *grottene*) grotta, sziklabarlang
grov *mn* (*grovt*, *grove*, *grove*) **1** durva; *grov sand* durva homok; *grovt mel* durva liszt; *grove ansiktstrekk* durva arcvonások **2** nagy, erős, erőteljes, nagytestű; *grove hender* nagy, erős kéz; *kroppen hans* var *grov* nagy, nehéz testű volt; *grov fisk* nagyhal **3** durva, érdes; *grov hud* érdes bőr; *grovt garn* durva, kártolatlan fonal; *en grov skjorte* durva szövésű ing **4** kidolgozatlan, elnagyolt, durva, anyag; *skissere noe i grove trekk* nagy vonalakban vázol vmit; *en grovt utført tegning* hanyagul odavetett rajz; *kan grovt sett defineres* som nagyjából úgy definiálható, hogy **5** nehéz; *grovt fysisk arbeid* nehéz fizikai munka; *grovt skyts* nehéz lövedék **6** mély, sötét; *en grov stemme* mély, sötét hang **7** durva, goromba; *grove vitser* durva, ízléstelen viccek; *være*

grov i munnen durva beszédű, piszkos szájú **8** *være grovt på noe* nagyon sokat fogyaszt, használ vmiből; *være grovt på kaffe* sok kávéit iszik; *tjene grovt med penger* nagyon sokat keres, betege keresi magát **9** súlyos, durva, erős; *en grov feil* súlyos, durva hiba; *en grov overdrivelse* erős túlzás; *grov uaktsomhet* súlyos gondatlanság; *grov mishandling* súlyos bántalmazás; *grov overtredelse* súlyos szabálysértés **grovarbeid** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*grovarbeidet, grovarbeid, grovarbeida; grovarbeidet, grovarbeider, grovarbeida; grovarbeidet, grovarbeid, grovarbeidene; grovarbeidet, grovarbeider, grovarbeidene*) a munka neheze, a munka piszkos része, előkészítő munka; *være ferdig med grovarbeiet* a munka neheze készen van, a munka nagy vonalakban elő van készítve **grovbrød** *fn* -et (*grovbrødet, grovbrød, grovbrøda; grovbrødet, grovbrød, grovbrødene*) durva őrlésű kenyér **grovbygd** *mn* (*grovbygd, grovbygde, grovbygde*) **grovbygger** *erős*, izmos testalkatú, erőteljes, zömök, tagbaszakadt **grovhakke** *ige* -et/-a (*grovhakker, grovhakka, grovhakka; grovhakker, grovhakket, grovhakket*) durvára vagdal, vág, aprít **grovhakket** *mn* durvára vagdalt, vágott, aprított **grovhet** *fn* -en/-a (*grovheten, grovheter, grovhetene; grovhetta, grovheter, grovhetene*) durvaság **grovinndeile** *ige* durván, elnagyoltan osztályoz, csoportosít, besorol; *grovinndeile land i industriland og utviklingsland* az országokat iparilag fejlett és fejlődő országokba csoportosítja **grovkalibret** *mn* (*grovkalibret, grovkalibrete, grovkalibrete; grovkalibret, grovkalibrede, grovkalibrede*) nagyra méretezett, nagyöblű; *grovkalibret eksosrør* nagyra méretezett kipufogócső; *grovkalibret standardrifle* nagyöblű standardpuska **grovkjøkken** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*grovkjøkkenet, grovkjøkken, grovkjøkkena; grovkjøkkenet, grovkjøkkener, grovkjøkkena; grovkjøkkenet, grovkjøkken, grovkjøkkene; grovkjøkkenet, grovkjøkkener, grovkjøkkene*) mosókonyha **grovkornet** *mn* (*grovkornet, grovkornete, grovkornete; grovkornet, grovkornede, grovkornede*) durva szemcsés **grovmale** *ige* (*grovmaler, grovmalte, grovmalt; grovmaler, grovmol, grovmalt*) durvára őröl **grovmalt** *mn* -, -e (*grovmalt, grovmalte, grovmalte*) durvára őrölt **grovmotorikk** *fn* durva motorika, nagymozgás, durva motoros készségek, nagymotoros képességek **grovmølt** *mn* (*grovmølt, grovmølte, grovmølte*) durva, rekedt, recsegő, mély hangú **gru** *fn* -en/-a (*gruen, gruer, gruene; grua, gruer, gruene*) írtózás, rímület, rettegés, szörnyűség, borzadály, borzalom, iszonyat; *tenke med gru på noe*

rettegéssel, borzalommal gondol vmire; *skrekk og gru* félelem és rettegés **gruble** *ige* -et/-a (*grubler, grubla, grubla; grubler, grublet, grublet*) töpreng, tünődik, eltünődik, mereng, elgondolkodik, rágódik vmin **grubler** *fn* -eren, -ere, -erne (*grubleren, grublere, grublerne*) **1** gondolkodó, töprengő, töprenkedő **2** fejtörő **grubleri** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*grubleriet, grubleri, grubleria; grubleriet, grublerier, grubleria; grubleriet, grubleri, grubleriene; grubleriet, grublerier, grubleriene*) töprengés, tünődés **grudd** *fn* kávézacc **grue**₁ *fn* -en/-a (*gruen, gruer, gruene; grua, gruer, gruene*) szabad tűzhely **grue**₂ *ige* -et/-a/-dde (*gruer, grua, grua; gruer, gruet, gruet; gruer, grudde, grudd*) retteg, borzad; *grue seg for (el. til) eksamen* retteg a vizsgától **gruelig** *mn* (*gruelig, gruelige, gruelige*) borzasztó, rettenetes **grufull** *mn* (*grufullt, grufulle, grufulle*) borzasztó, borzalmas, rettenetes, szörnyű, iszonyú, iszonyatos **grugg** *fn* -et (*grugget, grugg, grugga; grugget, grugg, gruggene*) üledék, alj **grum** *mn* (*grumt, grumme, grumme*) kegyetlen; *en grum tyrann* kegyetlen zsarnok **grums** *fn* -et (*grumset, grums, grumsa; grumset, grums, grumsene*) **1** üledék, alj, lerakódás **2** *overf.* tisztázatlanság, apró hiba **grumse** *ige* -et/-a (*grumser, grumsa, grumsa; grumser, grumset, grumset*) felzavar, felkavar, zavarossá tesz; *vannet ble grumset til av de badende* a fürdőzők felzavarták a vizet **grumset** *mn* (*grumset, grumsete, grumsete*) zavaros; *grumsete forhold* zavaros viszonyok **grumsete** *mn* -, - (*grumsete, grumsete, grumsete*) zavaros; *fiske i grumsete vann* zavarosban halászik **grunde** *ige* -et/-a (*grunder, grunda, grunda; grunder, grundet, grundet*) töpreng **grundere** *ige* -te (*grunderer, grunderte, grundert*) alapoz, alapfestést felvisz **grundering** *fn* -en/-a (*grunderingen, grunderinger, grunderingene; grunderinga, grunderinger, grunderingene*) alapozás, alapfestés **grundig** *mn* -, -e (*grundig, grundige, grundige*) alapos; *en grundig undersøkelse* alapos vizsgálat **grundighet** *fn* -en/-a (*grundigheten, grundigheter, grundighetene; grundigheta, grundigheter, grundighetene*) alaposság; *den berømte tyske grundigheten* a híres német alaposság **grunker** *fn* m:pl (*grunkeer, grunkeene*) *penger, hverdagslig* lóvé, guba, dohány, garas, fitying, dugipénz; *ha noen grunker på kistebunnen* van néhány garas a láda mélyén, van egy kis dugipénz **grunn**₁ *fn* -en (*grunnen, grunner, grunnene*) **I** alap; *bygge på solid grunn* biztos alagra épít; *fra grunnen av* az alapoktól kezdve ; *huset brant ned til grunnen*

a ház teljesen leégett (az alapokig); *legge grunnen til sin karriere* megalapozza a karrierjét; *legge til grunn* abból indul ki, feltesz, feltételez, kiindulásként megállapít, alapul vesz; *ligge til grunn* vminek az alapja, kiindulópontja; *fra mitt hjertes (dypeste) grunn* szívem (leg)mélyéről; *i grunnen* alapjában (véve); *det var i grunnen godt at han ikke kom* tulajdonképpen jó, hogy nem jött **II** ok, indok; *gi grunn* til *mistanke* gyanakvásra ad okot; *vi finner grunn* til indokoltak tartjuk; *jeg ser ingen grunn til å ...* semmi okot nem látok arra, hogy ...; *jeg har grunn* til å *tro* okom van azt feltételezni ...; *uvisst av hvilken grunn* nem tudni, mi okból; *på grunn* av miatt **III** föld, telek, talaj; *bryte grunnen* feltöri a földet; *ha fast grunn under føttene* szilárd talaj van a lába alatt, magabiztos; *rive grunnen* vekk *under* en kirántja a talajt a lába alól; *på annen manns grunn* más földjén, telkén, birtokán **IV** (tenger)fenék; *skipet gikk på grunn* a hajó megfeneklett; *gå til grunne* elpusztul, megsemmisül, megszűnik létezni, összeomlik

grunn₂ *mn* (*grunt, grunne, grunne*) sekélyes; *grunne kunnskaper* sekélyes ismeretek

grunnaffekt *fn* alapaffektus, alapérzelem

grunnarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grunnarbeidet, grunnarbeid, grunnarbeida; grunnarbeidet, grunnarbeider, grunnarbeida; grunnarbeidet, grunnarbeid, grunnarbeidene; grunnarbeidet, grunnarbeider, grunnarbeidene*) alapozó földmunka, előkészítő munkálatok; *grunnarbeidene til en bygning* az épület alapozó földmunkái

grunnareal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grunnarealet, grunnareal, grunnareala; grunnarealet, grunnarealer, grunnareala; grunnarealet, grunnareal, grunnarealene; grunnarealet, grunnarealer, grunnarealene*) alapterület, építési telek; *brutto grunnareal* brutto alapterület, teljes építési telek, a hozzávezető bekötőutakkal

grunnavgift *fn* -en/-a (*grunnavgiften, grunnavgifter, grunnavgiftene; grunnavgifta, grunnavgifter, grunnavgiftene*) telekbér, földbér

grunnavståelse *fn* -en (*grunnavståelsen, grunnavståelser, grunnavståelsene*) földtulajdonról való lemondás (kártérítés fejében), telekkisajátítás; *grunnavståelse til en gjennomfartsvei* áthaladó út miatti kisajátítás, lemondás

grunnbegrep *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grunnbegrepet, grunnbegrep, grunnbegrepa; grunnbegrepet, grunnbegreper, grunnbegrepa; grunnbegrepet, grunnbegrep, grunnbegrepene; grunnbegrepet, grunnbegreper, grunnbegrepene*) alapfogalom

grunnbeløp *fn* -et (*grunnbeløpet, grunnbeløp, grunnbeløpa; grunnbeløpet, grunnbeløp, grunnbeløpene*) alapösszeg; *folketrygdens grunnbeløp* a társadalombiztosítás alapösszege

grunnbetingelse *fn* -en (*grunnbetingelsen, grunnbetingelser, grunnbetingelsene*) alapvető feltétel, előfeltétel, lényeges feltétel

grunnbetydning *fn* -en/-a (*grunnbetydningen, grunnbetydninger, grunnbetydningene; grunnbetydninga, grunnbetydninger, grunnbetydningene*) alapjelentés; *kjenne grunnbetydningen til et ord* ismeri egy szó alapjelentését

grunnbok *fn* (*grunnboken, grunnbøker, grunnbøkene; grunnboka, grunnbøker, grunnbøkene*) **1** telekkönyv, teleknyilvántartás **2** alapfokú ismeretek, bevezető tankönyv

grunnbokshjemmel *fn* -en (*grunnbokshjemmelen, grunnbokshjemler, grunnbokshjemplene*) telekkönyvi bejegyzés

grunnbrot *fn* -et (*grunnbrottet, grunnbrott, grunnbrotta; grunnbrottet, grunnbrott, grunnbrottene*) hosszú guruló hullám, fenékhullám

grunn doktrine *fn* alapelv, alap gondolat, alapvetés

grunn drag *fn* -et (*grunn draget, grunn drag, grunn draga; grunn draget, grunn drag, grunn dragene*) alapvonás; *ærlighet er et grunn drag i hans personlighet* a becsületesség személyiségének alapvonása

grunne₁ *fn* -en/-a (*grunnen, grunner, grunnene; grunna, grunner, grunnene*) zátony, homokpad;

skipet gikk på en grunne a hajó zátonyra futott

grunne₂ *ige* -et/-a (*grunner, grunna, grunna; grunner, grunnet, grunnet*) **I** alapít, alapoz, alapul, vmi alapján, miatt; *grunne et rike* birodalmat alapít; *grunne huset* lealapozta a házat (első festékréteggel); *oppfatningen grunner seg på gjetning* a vélemény találgatáson alapul; *grunnet oppussing* felújítás miatt **II** sekélyesedik, sekély lesz, sekélylé válik, feltöltődik, apot képez; *det grunnet opp etter hvert som vi nærmet oss land* sekélyesedett, amint közelítettünk a parthoz; *slam grunnet opp* elven az iszap feltöltötte a folyómedret **III** töpreng, spekulál; *grunne på/over noe* vmin töpreng; *grunne ut en plan* kigondol egy tervet

grunneiendom *fn* -men (*grunneiendommen, grunneiendommer, grunneiendommene*) telektulajdon

grunneier *fn* -eren, -ere, -erne (*grunneieren, grunneiere, grunneierne*) (föld)birtokos, telektulajdonos, birtoktulajdonos, földtulajdonos

grunneierlag *fn* -et (*grunneierlaget, grunneierlag, grunneierlaga; grunneierlaget, grunneierlag, grunneierlagene*) telektulajdonosok érdekvédelmi szervezete

grunnelement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grunnelementet, grunnelement, grunnelementa; grunnelementet, grunnelementer, grunnelementa; grunnelementet, grunnelement, grunnelementene; grunnelementet, grunnelementer, grunnelementene*) **1** alkotóelem **2** filozófi őselem

grunnfag fn -et (grunnfaget, grunnfag, grunnfaga; grunnfaget, grunnfag, grunnfagene) alapszak, bachelor szak

grunnfalsk mn (grunnfalskt, grunnfalske, grunnfalske) alapvetően hamis; en grunnfalsk påstand alapvetően hamis állítás

grunnfarge fn -en (grunnfargen, grunnfarger, grunnfargene) alapszín

grunnfeste ige -et/-a (grunnfester, grunnfesta, grunnfesta; grunnfester, grunnfestet, grunnfestet) megerősít, megszilárdít, gyökerezik; grunnfeste de demokratiske tradisjoner megszilárdítja a demokratikus hagyományokat; tanken om likhet for loven er grunnfestet i folket a törvény előtti egyenlőség gondolata a nép (felfogásában) gyökerezik

grunnfestet mn (grunnfestet, grunnfestete, grunnfestete; grunnfestet, grunnfestede, grunnfestede) megalapozott, szilárd, megingathatatlan; ha en grunnfestet posisjon megingathatatlan pozíciója van

grunnfjell fn -et (grunnfjellet, grunnfjell, grunnfjella; grunnfjellet, grunnfjell, grunnfjellene) alapközet, ágykőzet, fekkőzet

grunnflate fn -en/-a (grunnflaten, grunnflater, grunnflatene; grunnflata, grunnflater, grunnflatene) alapterület; leiligheten har en grunnflate på 200 m² a lakás alapterülete 200 m²

grunnfond fn -et (grunnfondet, grunnfond, grunnfonda; grunnfondet, grunnfond, grunnfondene) alaptőke

grunnfondsbevis fn -et, -/er, -ene/-a (grunnfondsbeviset, grunnfondsbevis, grunnfondsbevisa; grunnfondsbeviset, grunnfondsbeviser, grunnfondsbevisa; grunnfondsbeviset, grunnfondsbevis, grunnfondsbevisene; grunnfondsbeviset, grunnfondsbeviser, grunnfondsbevisene) alaptőke-emeléskor kibocsájtott értékpapír

grunnforekomst fn felszín alatti természeti kincs
grunnform fn -en/-a (grunnformen, grunnformer, grunnformene; grunnforma, grunnformer, grunnformene) 1 eredeti alak, forma, elsődleges, kezdeti forma 2 grammatikk ragozatlan alak 3 adjektív alapfok

grunnforskning fn -en/-a (grunnforskningen, grunnforskninger, grunnforskningene; grunnforskninga, grunnforskninger, grunnforskningene) alapkutató

grunngi ige (grunngir, grunngav, grunngitt; grunngir, grunnga, grunngitt) indokol; grunngi en klage med at... a panaszt azzal indokolta, hogy...

grunngiing fn -en/-a (grunngiingen, grunngiinger, grunngiingene; grunngiinga, grunngiinger, grunngiingene) **grunngiving** -en/-a (grunngivingen, grunngivinger, grunngivingene; grunngivinga, grunngivinger, grunngivingene) **grunngivning** -en/-a (grunngivningen, grunngivninger, grunngivningene;

grunngivninga, grunngivninger, grunngivningene) indoklás; hvilken grunngiving gav hun? milyen indoklást adott?, mit hozott fel indoklásul?

grunnhav fn -et (grunnhavet, grunnhav, grunnhava; grunnhavet, grunnhav, grunnhavene) sekélytenger, peremtenger, epikontinentális tenger

grunnholdning fn -en/-a (grunnholdningen, grunnholdninger, grunnholdningene; grunnholdninga, grunnholdninger, grunnholdningene) alapállás, alapvető hozzáállás
grunning fn -en/-a (grunningen, grunninger, grunningingene; grunninga, grunninger, grunningingene) alapozás

grunnkapital fn -en (grunnkapitalen, grunnkapitaler, grunnkapitalene) alaptőke
grunnkunnskap fn alapismeret

grunnlag fn -et (grunnlaget, grunnlag, grunnlaga; grunnlaget, grunnlag, grunnlagene) alap, kiindulópont; påstanden savner ethvert grunnlag az állítás minden alapot nélkülöz; på vitenskapelig grunnlag tudományos alapon; på grunnlag av vmi alapján; avgjørelsen ble tatt på sviktende grunnlag a döntés ingatag alapokon nyugszik; legge grunnlag for megalapoz; gi grunnlag for alapot ad; ha grunnlag for megalapozott, indokolt; danne grunnlag for kiindulópontul szolgál vmihez, alapját képezi vminek

grunnlagsinformasjon fn alapinformáció
grunnlegge ige (grunnlegger, grunnla, grunnlagt) alapít; grunnlegge et universitet egyetemet alapít

grunnleggelse fn -en (grunnleggelsen, grunnleggelse, grunnleggelsen) alapítás; Romas grunnleggelse Róma alapítása

grunnleggende mn -, - (grunnleggende, grunnleggende, grunnleggende) alapvető; et grunnleggende verk egy alapvető mű

grunnlegger fn -eren, -ere, -erne (grunnleggeren, grunnleggere, grunnleggerne) alapító; han var byens grunnlegger ő volt a város alapítója

grunnlinje fn -en/-a (grunnlinjen, grunnlinjer, grunnlinjene; grunnlinja, grunnlinjer, grunnlinjene) alap, alapvonal; høyden i trekanten står vinkelrett på grunnlinjen a háromszög magassága merőleges az alapra

grunnlov fn -en (grunnloven, grunnlover, grunnlovene) alkotmány

grunnlovfestet mn (grunnlovfestet, grunnlovfestete, grunnlovfestete; grunnlovfestet, grunnlovfestede, grunnlovfestede) alkotmányban lefektetett, alkotmányos

grunnlovgivende mn -, - (grunnlovgivende, grunnlovgivende, grunnlovgivende) alkotmányozó; den grunnlovgivende forsamling alkotmányozó nemzetgyűlés

grunnlovsbrudd fn -et (grunnlovsbruddet, grunnlovsbrudd, grunnlovsbrudda; grunnlovsbruddet, grunnlovsbrudd, grunnlovsbruddene) alkotmányvétség

grunnlovsdag *fn* -en (*grunnlovsdagen, grunnlovsdager, grunnlovsdagene*) alkotmány napja
grunnlovsdommer *fn* alkotmánybíró
grunnlovsdomstol *fn* alkotmánybíróház
grunnlovsending *fn* -en/-a (*grunnlovsendingen, grunnlovsendinger, grunnlovsendingene;* grunnlovsendinga, grunnlovsendinger, grunnlovsendingene) alkotmánymódosítás
grunnlovsfeste *ige* alkotmányban rögzít
grunnlovsforslag *fn* -et (*grunnlovsforslaget, grunnlovsforslag, grunnlovsforslaga;* grunnlovsforslaget, grunnlovsforslag, grunnlovsforslagene) jus alkotmánymódosítási javaslat
grunnlovsjurist *fn* alkotmányjogász
grunnlovmessig *mn* (*grunnlovmessig, grunnlovmessige, grunnlovmessige*) alkotmányos
grunnlovsparagraf *fn* -en (*grunnlovsparagrafen, grunnlovsparagrafer, grunnlovsparagrafene*) alkotmány paragrafus
grunnlovsstridig *mn* (*grunnlovsstridig, grunnlovsstridige, grunnlovsstridige*) alkotmányellenes
grunnlovsutkast *fn* -et (*grunnlovsutkastet, grunnlovsutkast, grunnlovsutkasta;* grunnlovsutkastet, grunnlovsutkast, grunnlovsutkastene) alkotmánytervezet
grunnlønn *fn* -en/-a (*grunnlønnen, grunnlønner, grunnlønnene;* grunnlønna, grunnlønner, grunnlønnene) alapfizetés
grunnløs *mn* (*grunnløst, grunnløse, grunnløse*) alaptalan, megalapozatlan; grunnløse beskyldninger alaptalan vádaskodások
grunnmasse *fn* -en (*grunnmassen, grunnmasser, grunnmassene*) alapanyag
grunnmur *fn* -en (*grunnmuren, grunnmurer, grunnmurene*) alapfal, házalap; støpe grunnmur házalapot önt (betonból)
grunnmønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*grunnmønsteret, grunnmønster, grunnmønstra;* grunnmønsteret, grunnmønster, grunnmønstrene; grunnmønstret, grunnmønstre, grunnmønstra; grunnmønstret, grunnmønstre, grunnmønstrene) alap szabásminta
grunnopplæring *fn* -en/-a (*grunnopplæringen, grunnopplæring, grunnopplæringene;* grunnopplæringa, grunnopplæring, grunnopplæringene) alapfokú oktatás
grunnpillar *fn* -en (*grunnpilaren, grunnpillar, grunnpillarene*) alappillér, tartóoszlop; skolen er en av samfunnets grunnpillarer az iskola a társadalom egyik alappillére
grunnplan *fn* -et (*grunnplanet, grunnplan, grunnplana;* grunnplanet, grunnplan, grunnplanene) 1 alaprajz 2 alapszint; undervisning på grunnplanet alapszintű oktatás 3 tagság

grunnpreg *fn* -et (*grunnpreget, grunnpreg, grunnprega; grunnpreget, grunnpreg, grunnpregene*) alapvonás, fő jellemvonás
grunnprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grunnprinsippet, grunnprinsipp, grunnprinsippa;* grunnprinsippet, grunnprinsippet, grunnprinsippa; grunnprinsippet, grunnprinsipp, grunnprinsippene; grunnprinsippet, grunnprinsippet, grunnprinsippene) alapelv
grunnpris *fn* -en (*grunnprisen, grunnpriser, grunnprisene*) alapár
grunnregel *fn* -en (*grunnregelen, grunnregler, grunnregelene*) alapszabály
grunnrente *fn* -en/-a (*grunnrenten, grunnrenter, grunnrentene;* grunnrenta, grunnrenter, grunnrentene) földjradék
grunnrik *mn* (*grunnrikt, grunnrike, grunnrike*) dúsgazdag
grunnriss *fn* -et (*grunnrisset, grunnriss, grunnrissa;* grunnrisset, grunnriss, grunnrissene) 1 alaprajz, körvonal(ak); gi grunnriss av noe körvonalaz 2 felülnézet
grunnsetning *fn* -en/-a (*grunnsetningen, grunnsetninger, grunnsetningene;* grunnsetninga, grunnsetninger, grunnsetningene) alaptétel, sarktétel, axióma, alapelv; matematikkens grunnsetninger a matematika alaptételei; det strider mot mine grunnsetninger á... elenkezik az alapelveimmel, hogy...
grunnsette *ige* (*grunnsetter, grunnsette, grunnsett*) elsüllyeszt (hajót)
grunnskatt *fn* -en (*grunnskatten, grunnskatter, grunnskattene*) telekadó
grunnskole *fn* -en (*grunnskolen, grunnskoler, grunnskolene*) általános iskola
grunnskoleelev *fn* -en (*grunnskoleeleven, grunnskoleelever, grunnskoleelevene*) általános iskolai tanuló
grunnskudd *fn* -et (*grunnskuddet, grunnskudd, grunnskudda;* grunnskuddet, grunnskudd, grunnskuddene) 1 kanonskudd vízvonal alatti találat 2 overf. halálos csapás
grunnsløp *fn* -et (*grunnsløret, grunnslør, grunnsløra;* grunnsløret, grunnslør, grunnslørene) foto alapfátyol
grunnstein *fn* -en (*grunnsteinen, grunnsteiner, grunnsteinene*) alapkö; høytidelig nedleggelse av grunnstein ünnepeélyes alapköletétel
grunnstilling *fn* -en/-a (*grunnstillingen, grunnstillinger, grunnstillingene;* grunnstillinga, grunnstillinger, grunnstillingene) alapállás, vigyázzállás
grunnstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*grunnstoffet, grunnstoff, grunnstoffa;* grunnstoffet, grunnstoff, grunnstoffa; grunnstoffet, grunnstoff, grunnstoffene; grunnstoffet, grunnstoff, grunnstoffene) alkotóelem, kémiai elem
grunnstønaden *fn* -en (*grunnstønen, grunnstøner, grunnstønaden*) fogyatékosági támogatás

grunnstøte ige -te (*grunnstøter, grunnstøtte, grunnstøtt*) zátonyra fut, megfeneklik
grunnsubstans fn alapállománya
grunnsvill fn -en/-a (*grunnsvillen, grunnsviller, grunnsvillene; grunnsvilla, grunnsviller, grunnsvillene*) talpgerenda
grunntall fn -et (*grunntallet, grunntall, grunntalla; grunntallet, grunntall, grunntallene*) tőszám, tőszámnév; *én, to, tre osv. er grunntall* az egy, kettő, három stb. tőszámok
grunntanke fn -en (*grunntanken, grunntanker, grunntankene*) alapgondolat, alapeszme
grunntekst fn -en/-a (*grunnteksten, grunntekster, grunntekstene; grunnteksta, grunntekster, grunntekstene*) eredeti szöveg; *hva står det i grunnteksten?* mi áll az eredeti szövegben?
grunntone fn -en (*grunntonen, grunntoner, grunntonene*) I alaphang, tonika; *akkorder består av grunntone, ters og kvint* az akkord alaphangból, tercből és kvintből áll II alaphangulat
grunntrekk fn -et (*grunntrekket, grunntrekk, grunntrekka; grunntrekken, grunntrekkene*) fő vonás; *arvelighetslæren i grunntrekk* a számozásban főbb vonásokban
grunnutdannelse fn -en (*grunnutdannelsen, grunnutdannelser, grunnutdannelsene*)
grunnutdanning -en/-a (*grunnutdanningen, grunnutdanninger, grunnutdanningene; grunnutdanninga, grunnutdanninger, grunnutdanningene*) alapképzés, alapfokú képzés
grunnvann fn -et (*grunnvannet, grunnvann, grunnvanna; grunnvannet, grunnvann, grunnvannene*) talajvíz
grunnvannsreservoar fn -et, -/-er, -ene/-a (*grunnvannsreservoaret, grunnvannsreservoar, grunnvannsreservoara; grunnvannsreservoaret, grunnvannsreservoarer, grunnvannsreservoara; grunnvannsreservoaret, grunnvannsreservoar, grunnvannsreservoarene; grunnvannsreservoaret, grunnvannsreservoarer, grunnvannsreservoarene*) talajvízkészlet
grunnverdi fn -en (*grunnverdien, grunnverdier, grunnverdiene*) alapérték; *de etiske grunnverdier* etikai alapértékek
grunnvoll fn -en (*grunnvollen, grunnvoller, grunnvollene*) alap, alapozás; *huset har en svak grunnvoll* gyenge a ház alapja; *legge en god grunnvoll for noe* jól megalapoz vmit; *samfunnet ble rystet i sine grunnvoller* alapjaiban rázta meg a társadalmat
gruntgående mn -, - (*gruntgående, gruntgående, gruntgående*) sekély járású, kis merülésű; *et gruntgående skip* kis merülésű hajó
gruoppvekkende mn -, - (*gruoppvekkende, gruoppvekkende, gruoppvekkende*) szörnyű, rémes
gruppe fn -en/-a (*gruppen, grupper, gruppene; grupper, grupper, gruppene*) I csoport, csapat; *en gruppe etterforskere* nyomozócsapat; *dele*

inn i grupper csoportokra oszt; *danne grupper* csoportokat alkot; *i grupper* csoportosan, csoportokban 2 *musikk* együttes, banda 3 *parlament* frakció

gruppearbeid fn -et, -/-er, -ene/-a (*gruppearbeidet, gruppearbeid, gruppearbeida; gruppearbeidet, gruppearbeider, gruppearbeida; gruppearbeidet, gruppearbeid, gruppearbeidene; gruppearbeidet, gruppearbeider, gruppearbeidene*) csoportmunka
gruppebilde fn -et, -er, -ene/-a (*gruppebildet, gruppebilder, gruppebilda; gruppebildet, gruppebilder, gruppebildene*) csoportkép
gruppeformann fn (*gruppeformannen, gruppeformenn, gruppeformennene*) csoportfelelős
gruppeløser fn -eren, -ere, -erne (*gruppeløseren, gruppefølere, gruppefølerne*) frakcióvezető; *partiets gruppefølere* a párt frakcióvezetője
gruppeleder fn -eren, -ere, -erne (*gruppelederen, gruppeledere, gruppelederne*) csoportvezető; *parlamentarisk gruppeleder* frakcióvezető
gruppelivsforsikring fn -en/-a (*gruppelivsforsikringen, gruppelevsforikringer, gruppelevsforikringene; gruppelevsforikringa, gruppelevsforikringer, gruppelevsforikringene*) kollektív életbiztosítás
gruppemøte fn -et, -er, -ene/-a (*gruppemøtet, gruppeemøter, gruppeemøta; gruppeemøtet, gruppeemøter, gruppeemøtene*) pártgyűlés, csoport értekezlet
grupperabatt fn -en (*grupperabatten, grupperabatter, grupperabattene*) csoportos kedvezmény
gruppere ige -te (*grupperer, grupperter, grupper*) 1 csoportosít; *søkerne ble grupperter etter alder* az igénylőket kor szerint csoportosították 2 csoportosul, gyülekezik; *gjestene grupperter seg rundt i salongen* a vendégek a szalonban gyülekeztek
gruppereise fn -en/-a (*gruppereisen, grupperaiser, grupperaisene; grupperaisa, grupperaiser, grupperaisene*) csoportos utazás
gruppering fn -en/-a (*grupperingen, grupperinger, grupperingene; grupperinga, grupperinger, grupperingene*) csoportosulás
gruppesamtale fn csoportos beszélgetés
gruppesex fn -en (*gruppesexen, gruppesexer, gruppesexene*) csoportsex
gruppeseksmål fn *jus* társult perlés, keresethalmazat
gruppeteori fn csoportelmélet
gruppeterapi fn -en (*gruppeterapien, gruppeterapier, gruppeterapiene*) csoportterápia
gruppervis₁ mn csoportos; *gruppevist fremmøte* csoportos megjelenés
gruppervis₂ htz csoportosan; *komme gruppevist* csoportosan jönnek
grus fn -en/-et (*grusen, gruser, grusene; gruset, grus, grusa; gruset, grus, grusene*) sóder, zúzott kő,

murva; *falle i grus* rombadól; *legge i grus* romba dönt; *ligge i grus* romokban hever
grusbane *fn* -en (*grusbanen, grusbaner, grusbanene*) salakpálya
gruse *ige* -et/-a (*gruser, grusa, grusa; gruser, gruset, gruset*) kavicssal beszór
gruselig *mn* (*gruselig, gruselige, gruselige*) rettenetes, borzasztó
gruset *mn* (*gruset, gruset, gruset*) kavicsos
gruslagt *mn* -, -e (*gruslagt, gruslagte, gruslagte*) kavicsos, kavicssal beszórt
gruslegge *ige* (*gruslegger, grusla, gruslagt*) kavicssal beszór
grusom *mn* (*grusomt, grusomme, grusomme*) kegyetlen, borzasztó, szörnyű; *et grusomt mord* kegyetlen gyilkosság; *Ivan den grusomme* Rettegett Iván
grusomhet *fn* -en/-a (*grusomheten, grusomheter, grusomhetene; grusomheta, grusomheter, grusomhetene*) kegyetlenség, kegyetlenkedés, szörnyűség
grustak *fn* -et (*grustaket, grustak, grustaka; grustaket, grustak, grustakene*) sóderbánya, kavicsbánya
grusvei *fn* -en (*grusveien, grusveier, grusveiene*) kavicsos út
grut *fn* -en/-et (*gruten, gruter, grutene; grutet, grut, gruta; grutet, grut, grutene*) lerakódás, zacc; *spå i grut* zaccból jósol
gruve *fn* -en/-a (*gruven, gruver, gruvene; gruva, gruver, gruvene*) bányá
gruvearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gruvearbeidet, gruvearbeid, gruvearbeida; gruvearbeidet, gruvearbeider, gruvearbeida; gruvearbeidet, gruvearbeid, gruvearbeidene; gruvearbeidet, gruvearbeider, gruvearbeidene*) bányamunka
gruvearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*gruvearbeideren, gruvearbeidere, gruvearbeiderne*) bányász
gruvebus *fn* **gruvebuse** szénbányász
gruveby *fn* -en (*gruvebyen, gruvebyer, gruvebyene*) 1 bányászváros 2 *hist* bányaváros
gruvedistrikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gruvedistriktet, gruvedistrikt, gruvedistrikta; gruvedistriktet, gruvedistrikter, gruvedistrikta; gruvedistriktet, gruvedistrikt, gruvedistriktene; gruvedistriktet, gruvedistrikter, gruvedistriktene*) bányavidék
gruvedrift *fn* -en/-a (*gruvedriften, gruvedrifter, gruvedriftene; gruvedrifta, gruvedrifter, gruvedriftene*) bányászat
gruveeksplosjon *fn* -en (*gruveeksplosjonen, gruveeksplosjoner, gruveeksplosjonene*) bányalég-robbanás
gruvefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gruvefeltet, gruvefelt, gruvefelta; gruvefeltet, gruvefelter, gruvefelta; gruvefeltet, gruvefelt, gruvefeltene; gruvefeltet, gruvefelter, gruvefeltene*) bányaterület

gruvegang *fn* -en (*gruvegangen, gruveganger, gruvegangene*) bányajárat, bányaalagút
gruvegass *fn* bányalég, sújtólég, viheder
gruvelampe *fn* -en/-a (*gruvelampen, gruvelamper, gruvelampene; gruvelampa, gruvelamper, gruvelampene*) bányászlámpás
gruverdig *mn* borzasztó, rettenetes
gruvesjakt *fn* -en/-a (*gruvesjakten, gruvesjakter, gruvesjaktene; gruvesjakta, gruvesjakter, gruvesjaktene*) tárnalejárat, akna
gruveulykke *fn* -en/-a (*gruveulykken, gruveulykker, gruveulykkene; gruveulykka, gruveulykker, gruveulykkene*) bányaszerencsétlenség
gry₁ *fn* -et (*gryet, gry, grya; gryet, gry, gryene*) hajnal, hajnalhasadás, virradat
gry₂ *ige* -dde (*gryr, grydde, grydd*) virrad, pitymallik, hajnalodik; *dagen gryr* hajnalodik; *en gryende mistanke* ébredő gyanú
gryende *mn* 1 virradó, világosodó, hajnalodó 2 kezdődő, ébredő, ébredező, nyiladozó, kibontakozó, fokozatosan növekvő, fokozódó; *gryende erkjennelse* egyre növekvő elismerés; *gryende seksualitet* bontakozó szexualitás; *det er gryende tegn på* egyre több jel mutat arra
gryn *fn* -et (*grynet, gryn, gryna; grynet, gryn, grynene*) 1 dara, hántolt szem; *ikke et gryn* szemernyit sem, a legkevésebb sem 2 csöppesség; *det lille grynet* a kis csöppesség 3 garas, fitying, lóvé, dohány; *mangle gryn* nincs egy fityingje sem; *han er stinn av gryn* tele van lóvéval, dohánnyal
gryning *fn* -en/-a (*gryningen, gryninger, gryningene; gryninga, gryninger, gryningene*) pirkadat, virradat
grynmel *fn* -et (*grynmelet, grynmel, grynmela; grynmelet, grynmel, grynmelene*) **grynmjøl** -et (*grynmjølet, grynmjøl, grynmjøla; grynmjølet, grynmjøl, grynmjølene*) daraliszt
grynsodd *fn* -et (*grynsoddet, grynsodd, grynsodda; grynsoddet, grynsodd, grynsoddene*) zöldeséges húsos árpaleves
grynsuppe *fn* -en/-a (*grynsuppen, grynsupper, grynsuppene; grynsuppa, grynsupper, grynsuppene*) árpaleves
grynt *fn* -et (*gryntet, grynt, grynta; gryntet, grynt, gryntene*) rőfögés, morgás; *få et grynt til svar* válaszként egy morgást kapott
grynte *ige* -et/-a (*grynter, grynta, grynta; grynter, gryntet, gryntet*) rőfög, morog; *grisen grynter* a diószó rőfög
grynteokse *fn* -en (*grynteoksen, grynteokser, grynteoksene*) zool jak-bika
grynvelling *fn* -en/-a (*grynvellingen, grynvelling, grynvellingene; grynvellinga, grynvelling, grynvellingene*) daraleves
gryte *fn* -en/-a (*gryten, gryter, grytene; gryta, gryter, grytene*) I 1 üst, bogrács 2 lábas, fedeles serpenyő; *sette over gryten* feltesz vmit egy lábasban; *små gryter* har også ører gyerek füle

mindent meghall, Nicht vor dem Kind! (Ne a gyerek előtt!) **3** ragu/vagdálékos fogás; *servere en gryte* (párolt) vagdalthúst szolgált fel **II** *geografi* katlan, medence; *Oslogryta* Osloi-medence
gryterett *fn* -en (*gryteretten, gryteretter, gryterettene*) ragu
gryteunderlag *fn* edényalátét
grytidlig *htsz* kora hajnalban, pirkadatkor; *stå opp grytidlig om morgenen* kora hajnalban kelt
gräddost *fn* -en (*gräddosten, gräddoster, gräddostene*) svéd krémsajt
grå *mn* (*grått, gråe, gråe; grått, grå, grå*) szürke
gråaktig *mn* (*gråaktig, gråaktige, gråaktige*) szürkés
gråbein *fn* -en (*gråbeinen, gråbeiner, gråbeinene*) farkas, ordas, toportyán, féreg, csikasza
gråblyant *fn* fekete ceruza, grafitceruza
gråbror *fn* (*gråbroren, gråbrødre, gråbrødrene*) szürke csuhás szerzetes, ferencesrendi szerzetes
grådig *mn* (*grådig, grådige, grådige*) falánk, mohó
grådighet *fn* -en/-a (*grådigheten, grådigheter, grådighetene; grådighet, grådighetene*) falánkság, mohóság
grådodre *fn* -en/-a (*grådodren, grådodrer, grådodrene; grådodra, grådodrer, grådodrene*) közösleges ternye
grågås *fn* (*grågåsen, grågjæser, grågjæsene; grågåsen, grågjess, grågjessene; grågåsa, grågjæser, grågjæsene; grågåsa, grågjess, grågjessene*) nyári lúd, házi lúd
grågåstrekk *fn* -et (*grågåstrekken, grågåstrekk, grågåstrekkene; grågåstrekken, grågåstrekk, grågåstrekkene*) ludak V-alakú vonulása
gråhet *fn* -en/-a (*gråheten, gråheter, gråhetene; gråheta, gråheter, gråhetene*) szürkesség
gråhval *fn* -en (*gråhvalen, gråhvaler, gråhvalene*) szürke bálna
gråhvit *mn* -t, -e (*gråhvitt, gråhvite, gråhvite*) szürkésfehér
gråhåret *mn* (*gråhåret, gråhårete, gråhårete; gråhåret, gråhårede, gråhårede*) **gråhåra** -, - (*gråhåra, gråhåra, gråhåra*) ősz(hajú)
grålig *mn* (*grålig, grålige, grålige*) szürkés
grålys *fn* -et (*grålyset, grålys, grålysa; grålyset, grålys, grålysene*) virradat első fénye
grålysning *fn* -en/-a (*grålysningen, grålysninger, grålysningene; grålysninga, grålysninger, grålysningene*) virradat, pirkadat, reggeli szürkület, hajnal
gråmale *ige* -te (*gråmaler, gråmalte, gråmalt*) szürkére fest
gråmalt *mn* szürkére festett
gråmåke *fn* -en/-a (*gråmåken, gråmåker, gråmåkene; gråmåka, gråmåker, gråmåkene*) ezüstsíralý
gråmåse *fn* -en (*gråmåsen, gråmåser, gråmåsene*) ezüstsíralý

gråne *ige* -et/-a (*gråner, gråna, gråna; gråner, grånet, grånet*) szürkül, őszül; *håret begynner å gråne* őszülni kezd a haja
gråolder *fn* (*gråolderen, gråoldrer, gråoldrene; gråolderen, gråoldre, gråoldrene; gråoldra, gråoldre, gråoldrene; gråoldra, gråoldre, gråoldrene*) **gråor** -en/-a (*gråoren, gråorer, gråorene; gråora, gråorer, gråorene*) bot hamvas éger
gråsel *fn* -en (*gråselen, gråseler, gråselene*) szürke foka, kúpos foka
gråselje *fn* -en/-a (*gråseljen, gråseljer, gråseljene; gråselja, gråseljer, gråseljene*) bot rekettyefűz, hamvas fűz
gråsisik *fn* zool zsezse
gråskala *fn* -en (*gråskalaen, gråskalaer, gråskalaene*) szürkeskála
gråskimlet *mn* szürke foltos; *gråskimlet hest* almásszürke, almásderes ló
gråskimmel *fn* **1** *mykologi* szürkerothadás, Botrytis cinerea **2** *hest* almásderes, almásszürke, vasderes
gråskjegget *mn* szürke szakállú, ősz szakállú
gråsone *fn* -en/-a (*gråsonen, gråsoner, gråsonene; gråsona, gråsoner, gråsonene*) szürke zóna
gråspette *fn* -en/-a (*gråspetten, gråspetter, gråspettene; gråspetta, gråspetter, gråspettene*) hamvas küllő
gråsprengt *mn* -, -e (*gråsprengt, gråsprengte, gråsprengte*) őszes, őszülő; *gråsprengt skjegg* őszes szakáll
gråspurv *fn* -en (*gråspurven, gråspurver, gråspurvene*) házi veréb
gråstein *fn* -en (*gråsteinen, gråsteiner, gråsteinene*) szürke kő(zet) gránit, gneisz
gråstrupetrost *fn* zool halvány rigó
gråt *fn* -en (*gråten, gråter, gråtene*) sírás, zokogás; *ha gråten i halsen* sírás fojtogatja; *briste i gråt* zokogásban tör ki; *holde tilbake gråten* visszatartja a sírást; *være på gråten* majdnem sírva fakad
gråtass *fn* -en (*gråtassen, gråtasser, gråtassene*) farkas, dúvad
gråte₁ *fn* sírhatnék
gråte₂ *ige* (*gråter, gråt, grått*) sír; *gråter som et barn* sír, mint egy gyermek; *gråte av glede* örömben sír; *det er til å gråte av* sírniivaló, sírni kell tőle; *ikke vite om en skal le eller gråte* nem tudja, hogy sírjon vagy nevéssen
gråteanfall *fn* -et (*gråteanfallet, gråteanfall, gråteanfalla; gråteanfallet, gråteanfall, gråteanfallene*) sírógörcs
gråteferdig *mn* (*gråteferdig, gråteferdige, gråteferdige*) kész elsírni magát, a sírás határán van
gråtekone *fn* -en/-a (*gråtekonen, gråtekoner, gråtekonene; gråtekona, gråtekoner, gråtekonene*) síratóasszony, halottsírató
gråteri *fn* -en/-a (*gråterien, gråterier, gråteriene; gråteria, gråterier, gråteriene*) sírógörcs

gråtetokt *fn* -en/-a (gråtetokten, gråtetokter, gråtetoktene; gråtetokta, gråtetokter, gråtetoktene) sírógőrcs

gråtkvalt *mn* (gråtkvalt, gråtkvalte, gråtkvalte) sírástól fojtogatott; *hviske med gråtkvalt stemme* sírástól fojtogatott hangon suttog

gråtrost *fn* -en (gråtrosten, gråtroster, gråtrostene) zool fenyőrigó

gråvann *fn* szürke víz

gråverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (gråverket, gråverk, gråverka; gråverket, gråverker, gråverka; gråverket, gråverken, gråverker, gråverkene) mőkusbunda

grøde *fn* -en/-a (grøden, grøder, grødene; grøda, grøder, grødene) termés; *få god grøde* jó termése lett; *Markens grøde (Hamsun)* Áldott anyaföld

grøderik *mn* (grøderikt, grøderike, grøderike) termékeny (föld), gazdagon, dúsan termő, bő termést hozó

grøft *fn* -en/-a (grøften, grøfter, grøftene; grøfta, grøfter, grøftene) árok, gödör; *sykkelen havnet i grøfta* a kerékpár az árokban kötött ki; *kjøre i grøften* elront, tönkretesz vmit, kudarcot vall vmivel

grøfte *ige* -et/-a (grøfter, grøfta, grøfta; grøfter, grøftet, grøftet) árkot ás, gödröt ás, árkol; *grøfte ut en myr* mocsarat lecsapol

grøftefyll *fn* -en/-a/-et (grøftefyllen, grøftefyller, grøftefyllene; grøftefyllet, grøftefyll, grøftefylla; grøftefyllet, grøftefyll, grøftefyllene; grøftefylla, grøftefyller, grøftefyllene) utcai ivászat, részegeskedés

grøftegraver *fn* -eren, -ere, -erne (grøftegraveren, grøftegravere, grøftegraverne) árokkászó gép

grøftekant *fn* -en (grøftekanten, grøftekanter, grøftekantene) árokszél, árokpárt

grøftesoleie *fn* bot békaboglárra

Grønland *fn* Grönland

grønlandshval *fn* -en (grønlandshvalen, grønlandshvaler, grønlandshvalene) grönlandi bálna

grønlandsk *mn* (grønlandsk, grønlandske, grønlandske) grönlandi

grønlandsmåke *fn* -en/-a (grønlandsmåken, grønlandsmåker, grønlandsmåkene; grønlandsmåka, grønlandsmåker, grønlandsmåkene) sarki sirály

grønlandssel *fn* -en (grønlandsselen, grønlandsseler, grønlandsselene) grönlandi fóka

grønlender *fn* -eren, -ere, -erne (grønlenderen, grønlandere, grønlanderne) grönlandi ember

grønn sandjeger *fn* zool mezei homokfutrinka

grønn *mn* (grønt, grønne, grønne) zöld; *gresset er grønt a fű zöld; han er i hans grønne ungdom* zöldfülű; *den grønna øya* a zöld sziget, Írország; *gi/få grønt lys* zöld utat ad/kap, szabad utat ad/kap; *være grønn av misunnelse* sárga az irigységtől; *ergre seg grønn* vörös a dühtől

grønna *fn* -et (grønnaet, grønna, grønna; grønnaet, grønna, grønna) bot szálkaperje

grønnaktig *mn* (grønnaktig, grønnaktige, grønnaktige) zölde

grønnalge *fn* -en (grønnalgen, grønnalger, grønnalgen) zöldmoszat

grønnblå *mn* (grønnblått, grønnblå, grønnblå; grønnblått, grønnblå, grønnblå) zöldekék

grønnburkne *fn* bot zöld fodorka

grønnes *ige* (grønnes, grønnes, grønnes) zöldül, zöldell; *markene begynner å grønnes* kiszöldül a határ

grønnfarget *mn* (grønnfarget, grønnfargete, grønnfargete; grønnfarget, grønnfargete, grønnfargete) zölde színű

grønnfink *fn* -en (grønnfinken, grønnfinker, grønnfinkene) zool zöldike

grønnfôr *fn* -et (grønnfôret, grønnfôr, grønnfôra; grønnfôret, grønnfôr, grønnfôrene) zöldtakarmány

grønnskolling *fn* éretlen, zöldfülű fiatal

grønnskulle *fn* bot hegyi zöldike

grønnskål *fn* -en (grønnskålen, grønnskåler, grønnskålene) bot fodros kel, fodorkel, leveles kel

grønslig *mn* (grønslig, grønslige, grønslige) zölde

grønsmale *ige* -te (grønsmaler, grønsmalte, grønsmalt) zöldre fest

grønsmalt *mn* zöldre festett; *en grønsmalt vegg* zöldre festett fal

grønsmytte *fn* bot fodormenta, zöldmenta

grønnsak *fn* -en/-a (grønnsaken, grønnsaker, grønnsakene; grønnsaka, grønnsaker, grønnsakene) zölde ség

grønnsakhandler *fn* -eren, -ere, -erne (grønnsakhandleren, grønnsakhandler, grønnsakhandlerne) grønnsakshandler zölde ségkereskedő, zölde séges

grønnsaksuppe *fn* -en/-a (grønnsaksuppen, grønnsaksupper, grønnsaksuppene; grønnsaksuppa, grønnsaksupper, grønnsaksuppene) zölde ségleves

grønnsaktorv *fn* -et (grønnsaktorvet, grønnsaktorv, grønnsaktorva; grønnsaktorvet, grønnsaktorv, grønnsaktorvene) grønnsaktorg -et (grønnsaktorget, grønnsaktorg, grønnsaktorga; grønnsaktorget, grønnsaktorg, grønnsaktorgene) zölde ségpiac

grønnsisik *fn* -en (grønnsisiken, grønnsisiker, grønnsisikene) zool csíz

grønnskifer *fn* zöldpala

grønnskillet *mn* zöldfülű

grønnskilling *fn* -en (grønnskillingen, grønnskilling, grønnskillingene) zöldfülű

grønnslette *fn* -en/-a (grønnsletten, grønnsletter, grønnslettene; grønnsletta, grønnsletter, grønnslettene) grønnslett -en (grønnsletten, grønnsletter, grønnslettene) zool zöld küllő

grønstein *fn* zöldpala

grønstillk *fn* -en (grønstillken, grønstillker, grønstillkene) zool réti cankó

grønnsåpe *fn* -en/-a (grønnsåpen, grønnsåper, grønnsåpene; grønnsåpa, grønnsåper, grønnsåpene) lágyszappan, kenőszappan, káliszappan

grønsvier *fn* bot tealevelű fűz

grønske fn -en/-a (*grønnsken, grønnsker, grønnskene; grønnska, grønnsker, grønnskene*) bot zöldsöszat, hínár

grønt fn n:none 1 zöld 2 zöldfelület 3 zöldség

grøntanlegg fn -et (*grøntanlegget, grønntanlegg, grønntanlegga; grønntanlegget, grønntanlegg, grønntanleggene*) zöldterület

grøntareal fn -et, -/er, -ene/-a (*grøntarealet, grønntareal, grønntareala; grønntarealet, grønntarealer, grønntareala; grønntarealet, grønntareal, grønntarealene; grønntarealet, grønntarealer, grønntarealene*) zöldövezet

grøntfôr fn -et (*grøntfôret, grønntfôr, grønntfôra; grønntfôret, grønntfôr, grønntfôrene*) zöldtakarmány

grønthandler fn -eren, -ere, -erne (*grønthandleren, grønthandlerer, grønthandlerne; grønthandleren, grønthandlerer, grønthandlerne*) zöldségárus

grøntområde fn -et, -er, -ene/-a (*grøntområdet, grønntområder, grønntområda; grønntområdet, grønntområder, grønntområdene*) zöldterület, zöldfelület

grøpp fn -et (*grøppet, grøpp, grøppa; grøppet, grøpp, grøppene*) dara, derde

grøppe ige (*grøpper, grøppet, grøppet; grøpper, grøpte, grøpt*) durvára darál

grøss fn -et (*grøsset, grøss, grøssa; grøsset, grøss, grøssene*) borzongás; *det gikk et grøss gjennom ham* borzongás futott végig rajta

grøsse ige -et/-al/-te (*grøsser, grøssa, grøssa; grøsser, grøsset, grøsset; grøsser, grøste, grøst*) borzong, borzad

grøsser fn -eren, -ere, -erne (*grøsseren, grøssere, grøsserne*) horror, horrorfilm, krimi, kísértethistória

grøt fn -en (*grøten, grøter, grøtene*) **graut** -en (*grauten, grauter, grautene*) kása, gríz, pép, massa, latyak; *gå som katten om den varme grøten* kerülgeti, mint macska a forró kását, mellébeszél, kertel
grøtaktig mn (*grøtaktige, grøtaktige, grøtaktige*) pépés, pépszerű, kásás; *en grøtaktig masse* kásás massa

grøtet mn (*grøtet, grøtete, grøtete*) kásás; *tale grøtet* kásás hangon, motyogva beszél

grøthode fn -et, -er, -ene/-a (*grøthodet, grøthoder, grøthoda; grøthodet, grøthoder, grøthodene*)

grauthode -et, -er, -ene/-a (*grauthodet, grauthoder, grauthoda; grauthodet, grauthoder, grauthodene*) fafejű, tökffejű, idióta; *diit grøthode!* ostoba tökfilkó!

grøtomslag fn -et (*grøtomslaget, grøtomslag, grøtomsлага; grøtomslaget, grøtomslag, grøtomslagene*) forró lenmaglisztes borogatás

grøtpinne fn -en (*grøtpinnen, grøtpinner, grøtpinnene*) kása kiegészítő: felvágott, sajt, uborka

gründer fn -eren, -ere, -erne (*gründeren, gründerne, gründerne*) alapító, üzleti, kulturális vállalkozás megalapítója

gründerfortjeneste fn -en/-a (*gründerfortjenesten, gründerfortjenester, gründerfortjenestene; gründerfortjenesta, gründerfortjenester, gründerfortjenestene*) vállalkozói haszon

gründervirksomhet fn -en/-a (*gründervirksomheten, gründervirksomheter, gründervirksomhetene; gründervirksomheta, gründervirksomheter, gründervirksomhetene*) vállalkozói tevékenység

guano fn -en (*guanoen, guanoer, guanoene*) guanó
gubbe fn -en (*gubben, gubber, gubbene*) öregember, öreg, apó, vénember, aggastyán; *har du spurt gubben din om lov?* megkérdezte az öregedet, hogy szabad-e?

gubbevelde fn -et, -er, -ene/-a (*gubbeveldet, gubbevelder, gubbevelda; gubbeveldet, gubbevelder, gubbeveldene*) az öregek uralma, gerontokrácia
gud hjelpe ind isten ments

gud skje lov fn **gudskjelov** hála isten(nek), hál' isten(nek), szerencse, szerencsére; *det går gud skje lov bra* hála istennek jól megy; *gud skje lov at du ikke kom még* szerencse, hogy nem jöttél

gud₁ fn -en (*guden, guder, gudene*) isten; *den allmektige Gud* a mindenható Isten; *be til Gud* Istenhez imádkozik, könyörög; *tro på Gud* hisz Istenben; *Guds rike* az Isten országa; *menesket spår, men Gud rår* ember tervez, Isten végez; *det må gudene vite* a jó ég tudja, fogalmam sincs; *være et syn for guder* isteni látvány, gyönyörű; *det var et guds under* isteni csoda volt; *gud bevare meg, gud forby* isten ments, isten őriz; *gud hjelpe meg* isten ments; *du må for guds skjuld* ikke si noe az isten/ég szerelmére, ne mondj semmit; *å gud, som du skremte meg* úristen, de megijesztettél; *så (sant) hjelpe meg Gud!* isten engem úgy segéljen!

gud₂ ind uramisten, úristen, te jó ég

gudbarn fn -et (*gudbarnet, gudbarn, gudbarna; gudbarnet, gudbarn, gudbarnene*) keresztgyermek

gudbenådet mn (*gudbenådet, gudbenådete, gudbenådede; gudbenådet, gudbenådede, gudbenådede*) isteni tehetséggel, kivételes képességekkel megáldott; *en gudbenådet dikter* isteni tehetséggel megáldott költő

guddatter fn (*guddatteren, guddøtre, guddøtrene; guddatteren, guddøtrer, guddøtrene; guddattera, guddøtre, guddøtrene; guddattera, guddøtrer, guddøtrene*) keresztleány

guddom fn -men (*guddommen, guddommer, guddommene*) isten, istenség; *Osiris var en egyptisk guddom* Osiris egyiptomi istenség volt; *Kristi guddom* Krisztus istensége

guddommelig mn (*guddommelig, guddommelige, guddommelige*) isteni; *vi moret oss guddommelig* istenien mulattunk; *den guddommelige vilje* az isteni akarat

guddommeliggjøre ige istenít; *han ønsket ikke å bli guddommeliggjort* nem kívánta, hogy istenítsék

guddommelighet fn -en/-a (*guddommeligheten, guddommeligheter, guddommelighetene; guddommeligheta, guddommeligheter, guddommelighetene*) istenség, vminek isten volta;

doktrinen om guddommeligheten av Kristus Krisztus istenségének doktrínája

guddomskraft *fn* (guddomskraften, guddomskrefter, guddomskreftene; guddomskrafta, guddomskrefter, guddomskreftene) isteni erő

guddomsmakt *fn* -en/-a (guddomsmakten, guddomsmakter, guddomsmaktene; guddomsmakta, guddomsmakter, guddomsmaktene) isteni hatalom, dicsőség; *da skal jeg vise min guddomsmakt på farao* akkor majd megmutatom dicsőségemet a fáraón (2.Móz. 14.17)

gudebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (gudebildet, gudebilder, gudebilda; gudebildet, gudebilder, gudebildene) istenkép, idol, bálvány; *Du skal ikke lage deg noe gudebilde* Ne csinálj magadnak faragott képet (2.Móz. 2:4)

gudedrikk *fn* -en (gudedrikken, gudedrikker, gudedrikkene) az istenek itala, nektár

gudelig *mn* (gudelig, gudelige, gudelige) **1** istenes, isteni, vallásos, istenfélő, jámbor; *et gudelig menneske* istenfélő ember; *gudelige sanger* istenes énekek; *gudelige bøker* vallásos v. vallási könyvek **2** ofte nedsettende szenteskedő

gudelighet *fn* -en/-a (gudeligheten, gudeligheter, gudelighetene; gudeligheta, gudeligheter, gudelighetene) istenség, vallásosság, jámborság

gudelære *fn* -en/-a (gudelæren, gudelærer, gudelærene; gudelæra, gudelærer, gudelærene) hitregék, mitológia

gudemenneske *fn* **gudmenneske** istenember
gudfar *fn* (gudfaren, gudfedre, gudfedrene) kereszta

gudfryktig *mn* (gudfryktig, gudfryktige, gudfryktige) istenfélő

gudfryktighet *fn* -en/-a (gudfryktigheten, gudfryktigheter, gudfryktighetene; gudfryktigheta, gudfryktigheter, gudfryktighetene) vallásosság, ájtatosság

gudgitt *mn* (gudgitt, gudgitte, gudgitte) istenadta; *ha en gudgitt gave* istenadta tehetsége van

gudhengiven *mn* (gudhengivent, gudhengivne, gudhengivne) magát istennek átadó; *et gudhengivent sinn* odaadó lelküllet

gudinne *fn* -en/-a (gudinnen, gudinner, gudinnene; gudinna, gudinner, gudinnene) istennő; *Frøya var kjærlighetens gudinne* Frøya a szerelem istennője volt

gudløs *mn* (gudløst, gudløse, gudløse) istentelen

gudløshet *fn* -en/-a (gudløsheten, gudløsheter, gudløshetene; gudløsheta, gudløsheter, gudløshetene) istentelenség

gudmor *fn* (gudmoren, gudmødre, gudmødrene; gudmoren, gudmødrer, gudmødrene; gudmora, gudmødre, gudmødrene; gudmora, gudmødrer, gudmødrene) keresztyanya

gudnådslig *mn* (gudnådslig, gudnådslige, gudnådslige) szerencsétlen, nyomorúságos

gudsbarn *fn* (gudsbarnet, gudsbarn, gudsbarna) Isten gyermeke

gudsbespottelig *mn* (gudsbespottelig, gudsbespottelige, gudsbespottelige) istenkáromló

gudsbespottelse *fn* -en (gudsbespottelsen, gudsbespottelser, gudsbespottelsene) istenkáromlás

gudsbepotter *fn* -eren, -ere, -erne (gudsbepotteren, gudsbepottere, gudsbepotterne) istenkáromló

gudsbevis *fn* -et, -/-er, -ene/-a (gudsbeviset, godsbevis, godsbevisa; godsbeviset, godsbeviser, godsbevisa; godsbeviset, godsbeviser, godsbevisene; godsbeviset, godsbeviser, godsbevisene) istenév

gudsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (gudsbildet, gudsbilder, gudsbilda; gudsbildet, gudsbilder, gudsbildene) istenkép

gudsdom *fn* -men (gudsdommen, godsdommer, godsdommene) isteníélet

gudsdyrkelse *fn* -en (gudsdyrkelsen, godsdyrkelser, godsdyrkelsene) istenimádás

gudsforgåen *mn* istentől elrugaskodott; *en gudsforgåen* knekt istentelen fickó

gudsforlatt *mn* (gudsforlatt, godsforlatte, godsforlatte) istentől elhagyott

gudsfornekter *fn* -eren, -ere, -erne (gudsfornekteren, godsfornektere, godsfornekterne) istentagadó

gudsfrykt *fn* -en (gudsfrykten, godsfrykter, godsfrykten) istenfélelem

gudshus *fn* -et (gudshuset, gudshus, gudshusa; gudshuset, gudshus, gudshusene) isten háza

gudsjammerlig *mn* (gudsjammerlig, godsjammerlige, godsjammerlige) szájalmas, nyamvadt, vacak; *et godsjammerlig resultat* szájalmas eredmény

gudskjelovkveld *fn* -en (gudskjelovkvelden, gudskjelovkvelder, gudskjelovkveldene) szombat este

gudsløv *fn* isteni törvény, kánonjog

gudsord *fn* -et (gudsordet, godsord, godsorda; godsordet, godsord, godsordene) **1** isten igéje **2** naiv vidéki lány; *et godsord fra landet* egy tapasztalatlan vidéki lány

gudstjeneste *fn* -en (gudstjenesten, gudstjenester, gudstjenestene) istentisztelet; *holde gudstjeneste* istentiszteletet tart

gudstjenstlig *mn* (gudstjenstlig, gudstjenstlige, gudstjenstlige) istentiszteleti; *gudstjenstlig møte* istentiszteleti összejövetel; *til gudstjenstlig bruk* istentiszteleti célokra

gudstro *fn* -en/-a (gudstroen, gudstroer, gudstroene; gudstroa, gudstroer, gudstroene) istenhit

gudsønn *fn* -en (gudsønnen, godsønner, godsønnene) keresztfiú

gudsv *fn* drága pamutzöveget

guffe₁ *fn* -en/-a (guffen, guffer, guffene; guffa, guffer, guffene) **1** kutyvalék; *hva er det for slags guffe du har laget?* miféle kutyvalékot főztél? **2** teljes erő; *gi full guffe* belead apait-anyait

guffe₂ ige -et/-a (*guffer, guffa, guffa; guffer, guffet, guffet*) 1 muntlig fal, belapátol; *guffe i seg noe* belapátol vmit 2 *dialekt* harákol
guffen mn (*guffent, gufne, gufne*) csúf, csúnya, kellemetlen, undok; *guffent var* csúf, undok, kellemetlen idő(járás); *det var guffent gjort av henne* csúnya dolog volt a részéről
gufs fn -en/-et (*gufsen, gufser, gufsene; gufset, gufs, gufsa; gufset, gufser, gufsa; gufset, gufs, gufsene; gufset, gufser, gufsene*) jeges fuvallat, hideg légáramlat, hideg lehelet; *det kom kalde gufs fra breen* a gleccser felől jeges légáramlatok érkeztek; *et gufs av middelalder* a középkor hideg fuvallata; *et gufs fra fortiden* kellemetlen emlék a múltból
gufse ige -et/-a (*gufser, gufsa, gufsa; gufser, gufset, gufset*) hideg, jeges szél fúj; *det gufser fra vinduet* hideg légáramlat érkezik az ablak felől
gugge₁ fn -en (*guggen, gugger, guggene*) köpet
gugge₂ ige -et/-a (*gugger, gugga, gugga; gugger, gugget, gugget*) köp
guide₁ fn -en (*guiden, guider, guidene*) 1 idegenvezető, kalauz 2 útikönyv, útikalauz
guide₂ ige -et/-a (*guider, guida, guida; guider, guidet, guidet*) kalauzol
guidebok fn (*guideboken, guidebøker, guidebøkene; guideboka, guidebøker, guidebøkene*) útikönyv, útikalauz
gul borneomuntjak fn zool bóbítás muntyákszarvas
gul gåseblom fn bot festő pipitér
gul nøkkerose fn bot vízitök
gul mn -t, -e (*gult, gule, gule*) sárga; *gule erter* sárgaborsó; *slå seg gul og blå* kékre-zöldre veri magát; *den gule presse* a bulvársajtó; *gule feber* sárgaláz; *gult kort* sárgalap (futball); *gule aks* borjúpázsit
gulaks fn -en (*gulaksen, gulakser, gulaksene*) bot borjúpázsit, illatos borjúpázsit
gulaktig mn -, -e (*gulaktig, gulaktige, gulaktige*) sárgás
gulasj fn -en (*gulasjen, gulasjer, gulasjene*) gryterett gulyásleves
gulasjbaron fn -en (*gulasjbaronen, gulasjbaroner, gulasjbaronene*) hist gulyásbárá, német hadiipari élelmiszerbeszállító spekuláns, feketéző
gulblakk mn (*gulblakt, gulblakke, gulblakke*) halványsárga, fakó
gulblek mn fakósárga, sárgás fakó, sápadt, színtelen
gulbrun mn sárgásbarna
guldå fn bot nagyvirágú kenderkefű
gule₁ fn -en (*gulen, guler, gulene*) tojássárgája
gule₂ fn -en/-a (*gulen, guler, gulene; gula, guler, gulene*) enyhe tengeri szél
gule₃ ige -et/-a (*guler, gula, gula; guler, gulet, gulet*) sárgít, sárgára színez; *gule ut stikkord* sárgával áthúzza a címszavakat
gulerle fn -en/-a (*gulerlen, gulerler, gulerlene; gulerla, gulerler, gulerlene*) zool sárga billegető

gulfarge fn -en (*gulfargen, gulfarger, gulfargene*) sárga, sárga szín, arany szín
gulfarget mn (*gulfarget, gulfargete, gulfargete; gulfarget, gulfargede, gulfargede*) sárga színű, aranyszínű; *svakt, lett gulfarget* sárgás színű, halványsárga
gulfeber fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*gulfeberen, gulfebere, gulfeberne; gulfeberen, gulfebrer, gulfebrene; gulfeberen, gulfebre, gulfebrene*) sárgaláz
gulflatbelg fn bot réti lednek
gulfrøstjerne fn bot sárga borkóró
gulkinand fn zool cifra réce
gull-land fn **gulland** eldorádó
gull fn -et (*gullet, gull, gulla; gullet, gull, gullene*) 1 arany; *en ring av gull* aranygyűrű; *ta gull* aranyérmes nyer; *være gull* verdt aranyat ér; *uekte gull* arany utánzat 2 (*egge*)plomme tojás sárgája 3 *gullet mitt!* aranyom!
gullaks fn -en (*gullaksen, gullakser, gullaksene*) aranylazac
gullalder fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*gullalderen, gullaldere, gullalderne; gullalderen, gullaldrer, gullaldrene; gullalderen, gullaldrer, gullaldrene*) aranykor
gullarbeid fn -et, -/-er, -ene/-a (*gullarbeidet, gullarbeid, gullarbeida; gullarbeidet, gullarbeider, gullarbeida; gullarbeidet, gullarbeid, gullarbeidene; gullarbeidet, gullarbeider, gullarbeidene*) aranyműves munka
gullarmbånd fn -et (*gullarmbåndet, gullarmbånd, gullarmbånd; gullarmbåndet, gullarmbånd, gullarmbåndene*) **gullarmband** -et (*gullarmbandet, gullarmband, gullarmbanda; gullarmbandet, gullarmband, gullarmbandene*) arany karperec, arany karkötő
gullbarn fn -et (*gullbarnet, gullbarn, gullbarna; gullbarnet, gullbarn, gullbarnene*) kedvenc; *han er lærerens gullbarn* a tanító kedvence
gullbarre fn -en (*gullbarren, gullbarrer, gullbarrene*) aranyrúd
gullbasse fn rózsabogár
gullbeholdning fn -en/-a (*gullbeholdningen, gullbeholdninger, gullbeholdningene; gullbeholdninga, gullbeholdninger, gullbeholdningene*) aranytartalék
gullbelagt mn -, -e (*gullbelagt, gullbelagte, gullbelagte*) arannyal bevont, aranyozott
gullbelegg fn aranybevonat
gullbeslag fn aranyberakás, aranyozott díszítés; *med gullbeslag* arany berakással
gullbeslagt mn aranyberakásos, arannyal díszített
gullblank mn (*gullblankt, gullblanke, gullblanke*) aranyfényű
gulbrakteat fn arany lemezpénz, arany brakteáta, egyszaldas aranyveret
gulbrand fn -en (*gulbranden, gullbrander, gullbrandene*) gyűrűsujj

gullbrasme *fn* zoologi aranydurbincs
gullbrud *fn* -en/-a (gullbruden, gullbruder, gullbrudene; gullbruda, gullbruder, gullbrudene) aranylakodalmas menyasszony
gullbrudepar *fn* -et (gullbrudeparet, gullbrudepar, gullbrudepara; gullbrudeparet, gullbrudepar, gullbrudeparene) aranylakodalmas házaspár
gullbrudgom *fn* -men (gullbrudgommen, gullbrudgommer, gullbrudgommene) aranylakodalmas vőlegény
gullbryllup *fn* -et, -/er, -ene/-a (gullbryllupet, gullbryllup, gullbryllupa; gullbryllupet, gullbrylluper, gullbryllupa; gullbryllupet, gullbryllup, gullbryllupene; gullbryllupet, gullbrylluper, gullbryllupene) aranylakodalom
gullbust *fn* -en (gullbusten, gullbuster, gullbustene) nyúdomolykó
guldusk *fn* bot csokros virágú lizinka
gullegg *fn* -et (gullegget, gullegg, gullegga; gullegget, gullegg, gulleggene) aranytojás
gullende *htsz* ragyogó; være gullende ren ragyogó tiszta
gullfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (gullfeberen, gullfebere, gullfeberne; gullfeberen, gullfebrer, gullfebrene; gullfeberen, gullfebre, gullfebrene) aranyláz
gullfisk *fn* -en (gullfisken, gullfisker, gullfiskene) aranyhal
gullflyndre *fn* -en/-a (gullflyndren, gullflyndrer, gullflyndrene; gullflyndra, gullflynder, gullflyndrene) zool sima lepényhal
gullflugl *fn* -en (gullfluglen, gullflugler, gullfluglene) 1 eventyr aranymadár 2 overf. gazdag ember; skyte gullfluglen gazdag palimadarat (férjet) fog
gullfunn *fn* -et (gullfunnet, gullfunn, gullfunna; gullfunnet, gullfunn, gullfunnene) aranyelet
gullgraver *fn* -eren, -ere, -erne (gullgraveren, gullgravere, gullgraverne) aranyásó
gullgruve *fn* -en/-a (gullgruven, gullgruver, gullgruvene; gullgruva, gullgruver, gullgruvene) aranybánya, kincseshánya
gullgul *mn* -t, -e (gullgult, gullgule, gullgule) aranyársárga
gullhamster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (gullhamsteren, gullhamstere, gullhamsterne; gullhamsteren, gullhamstrer, gullhamstrene; gullhamsteren, gullhamstre, gullhamstrene) zool aranyhörcsög
gullig *mn* sárgás
gullkalv *fn* -en (gullkalven, gullkalver, gullkalvene) aranyborjú
gullkant *fn* -en (gullkanten, gullkanter, gullkantene) aranysegély
gullkantet *mn* (gullkantet, gullkantete, gullkantete; gullkantet, gullkantede, gullkantede) **gullkanta** -, - (gullkanta, gullkanta, gullkanta) aranysegélyű; gullkantede papír jó hozamú értékpapírok

gullkjede *fn* -en/-et (gullkjeden, gullkjeder, gullkjedene; gullkjedet, gullkjeder, gullkjeda; gullkjedet, gullkjeder, gullkjedene) aranylánc
gullklausul *fn* -en (gullklausulen, gullklausuler, gullklausulene) aranyban való visszafizetésre vonatkozó záradék
gullklokke *fn* -en/-a (gullklokken, gullklokker, gullklokkene; gullklokka, gullklokker, gullklokkene) aranyóra
gullklump *fn* -en (gullklumpen, gullklumper, gullklumpene) aranyrög
gullkorn *fn* -et (gullkornet, gullkorn, gullkorna; gullkornet, gullkorn, gullkornene) 1 aranyrög 2 overf. találó megjegyzés, aranyköpés, aranymondás, elmésség, frappáns, szellemes mondás; av og til kommer hun med et gullkorn vannak találó megjegyzései
gullkrage *fn* -en (gullkragen, gullkrager, gullkragene) bot vetési margitvirág, vetési aranyvirág, mezei aranyfűvirág
gullmaker *fn* -eren, -ere, -erne (gullmakeren, gullmakere, gullmakerne) aranycsináló, alkimista
gullmakeri *fn* -et (gullmakeriet, gullmakeri, gullmakeria; gullmakeriet, gullmakeri, gullmakeriene) alkimia
gullmakrell *fn* -en (gullmakrellen, gullmakreller, gullmakrellene) aranymakréla
gullmedalje *fn* -en (gullmedaljen, gullmedaljer, gullmedaljene) aranyérem; Norge tok tre gullmedaljer Norvégia három aranyérmét nyert
gullmedaljevinner *fn* -eren, -ere, -erne (gullmedaljevinneren, gullmedaljevinnere, gullmedaljevinnerne) aranyérmes
gullmynt *fn* -en (gullmynten, gullmynter, gullmyntene) aranyérem
gullmyntfot *fn* (gullmyntfoten, gullmyntfötter, gullmyntfottene) aranyalapú pénzrendszer
gullmyrklegg *fn* bot tarkavirágú kakastaréj
gullnål *fn* -en/-a (gullnålen, gullnåler, gullnålene; gullnåla, gullnåler, gullnåtene) aranyű; gullnål med diamant gyémánttal ékesített aranyű
gullpenn *fn* -en (gullpennen, gullpenner, gullpennene) aranytoll
gullplakett *fn* -en (gullplaketten, gullplaketter, gullplakettene) aranyplakett
gullplate *fn* -en/-a (gullplaten, gullplater, gullplatene; gullplata, gullplater, gullplatene) aranylemez
gullregn *fn* (gullregnen, gullregner, gullregnene; gullregnen, gullregn, gullregnene) bot aranyeső, sárga akác
gullregnforgiftning *fn* -en/-a (gullregnforgiftningen, gullregnforgiftninger, gullregnforgiftningene; gullregnforgiftninga, gullregnforgiftninger, gullregnforgiftningene) aranyeső-virág okozta mérgezés
gullring *fn* -en (gullringen, gullringer, gullringene) aranygyűrű

gullrips *fn* -en (*gullripsen, gullripser, gullripsene*)
bot arany ribiszke

gullris *fn* -en (*gullrisen, gullriser, gullrisene*)
aranyvessző

gullrublom *fn* bot dérdaravirág, alpi daravirág

gullsmed *fn* -en (*gullsmeden, gullsmeder, gullsmedene*) aranyműves, ékszerész

gullsnitt *fn* -et (*gullsnittet, gullsnitt, gullsnitta; gullsnittet, gullsnitt, gullsnittene*) arany Metszész; *en salmebok med gullsnitt* zsolotárkönyv aranszegéllyel

gullstjerne *fn* -en/-a (*gullstjernen, gullstjerner, gullstjernene; gullstjerna, gullstjerner, gullstjernene*)
bot sárga tyúktaréj

gulltann *fn* (*gulltannen, gulltenner, gulltennene; gulltanna, gulltenner, gulltennene*) aranyfog

gullur *fn* -et (*gulluret, gullur, gullura; gulluret, gullur, gullurene*) aranyóra

gullvasker *fn* aranymosó

gullvasking *fn* -en/-a (*gullvaskingen, gullvaskinger, gullvaskingene; gullvaskinga, gullvaskinger, gullvaskingene*) aranymosás

gullåre *fn* -en/-a (*gullåren, gullårer, gullårene; gullåra, gullårer, gullårene*) aranyér

gulløye *fn* (*gulløyet, gulløyer, gulløya; gulløyet, gulløyne, gulløynene; gulløyet, gulløyer, gulløylene*) arany szemű fátyolka

gulmaure *fn* bot tejtoltófü, tejtoltó galaj

gulmjelt *fn* bot fagyos csüdfü

gulne *ige* -et/-a (*gulner, gulna, gulna; gulner, gulnet, gulnet*) sárgul; *bladene gulner om høsten* a levelek össze megsárgulnak

gulnebbet *mn* sárga csőrű

gulnet *mn* megsárgult

gulp *fn* -en/-et (*gulpen, gulper, gulpene; gulpet, gulp, gulpa; gulpet, gulp, gulpene*) hányás

gulpe *ige* -et/-a (*gulper, gulpa, gulpa; gulper, gulpet, gulpet*) 1 hány, öklendezik 2 *spedbarn* bukik, visszabüfizik; *spedbarnet gulpet opp melk* a csecsemő visszabüfizte a tejet, bukott

gulpebolle *fn* zool köpet

gulrot *fn* (*gulroten, gulrøtter, gulrøttene; gulrota, gulrøtter, gulrøttene*) 1 botanikk sárgarépa, murek 2 *overf., lorkemiddel* mézesmadzag

gulrotsuger *fn* -eren, -ere, -erne (*gulrotsugeren, gulrotsugerer, gulrotsugerne; gulrotsugeren, gulrotsugere, gulrotsugerne*) murek levélbolha

gulsanger *fn* -eren, -ere, -erne (*gulsangeren, gulsangerer, gulsangerne; gulsangeren, gulsangere, gulsangerne*) kerti geze

gulsildre *fn* bot pillás kötőrfü

gulskolm *fn* -en/-a (*gulskolmen, gulskolmer, gulskolmene; gulskolma, gulskolmer, gulskolmene*)
bot réti lednek

gulstott *fn* -en/-a (*gulstotten, gulstotter, gulsottene; gulsotta, gulsotter, gulsottene*) sárgaság

gulspurv *fn* -en (*gulspurven, gulspurver, gulspurvene*) citromsármány

gulstarr *fn* bot sárga sás

gulsymre *fn* -en/-a (*gulsymren, gulsymrer, gulsymrene; gulsymra, gulsymrer, gulsymrene*) bot bogláros szellőrózsa

gult *fn* n:none sárga, sárga szín, arany szín

gulv *fn* -et (*gulvet, gulv, gulva; gulvet, gulv, gulvene*)
golv -et (*golvet, golv, golva; golvet, golv, golvene*)
padló, parkett, emelet, szint; *ha alt på et gulv* minden egy szinten van; *fra gulv til tak* a pincétől a padlásig; *vaske gulv(et)* felmossa a padlót; *gå i gulvet* leesik; *være på gulvet* táncol (a parketten)

gulvbelegg *fn* -et (*gulvbelegget, gulvbelegg, gulvbelegga; gulvbelegget, gulvbelegg, gulvbeleggene*) padlóborító

gulvbjelke *fn* -en (*gulvbjelken, gulvbjelker, gulvbjelkene*) padlógerenda

gulvbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gulvbordet, gulvbord, gulvborda; gulvbordet, gulvborder, gulvborda; gulvbordet, gulvbord, gulvbordene; gulvbordet, gulvborder, gulvbordene*) padlódeszka

gulve *ige* 1 padlóz 2 padlóra küld

gulveis *fn* -en (*gulveisen, gulveiser, gulveisene*) bot bogláros szellőrózsa

gulvklukke *fn* -en/-a (*gulvklukken, gulvklukker, gulvklukkene; gulvklukka, gulvklukker, gulvklukkene*) állóóra

gulvklut *fn* -en (*gulvkluten, gulvkluter, gulvklutene*) felmosórongy

gulvlegging *fn* -en/-a (*gulvleggingen, gulvlegginger, gulvleggingene; gulvlegginga, gulvlegginger, gulvleggingene*) padlózás, parkettázás, padló lefektetés, padlóburkolás

gulvløper *fn* -eren, -ere, -erne (*gulvløperen, gulvløpere, gulvløperne*) futószőnyeg

gulvmatte *fn* -en/-a (*gulvmatten, gulvmatter, gulvmattene; gulvmatta, gulvmatter, gulvmattene*) padlózószőnyeg (autóban)

gulvskrub *fn* -en (*gulvskrubben, gulvskrubber, gulvskrubbene*) padlószűről kefe

gulvsluk *fn* padlólefolyó, padlószifon

gulvteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*gulvteppet, gulvtepper, gulvteppa; gulvteppet, gulvtepper, gulvteppene*) szőnyeg

gulvur *fn* -et (*gulvuret, gulvur, gulvura; gulvuret, gulvur, gulvurene*) állóóra

gulvvarme *fn* -en (*gulvvarmen, gulvvarmer, gulvvarmene*) padlófűtés

gummi arabikum *fn* gummiarabikum, arabmézga

gummi *fn* -en (*gummien, gummier, gummiene*) 1 gumi 2 kondom

gummiartikkel *fn* -en (*gummiartikkelen, gummiartikler, gummiartiklene*) gumi(óvszer), kondom

gummiásfalt *fn* -en (*gummiásfalten, gummiásfalter, gummiásfaltene*) gumiburkolat, gumitégla, gumilap (sportpálya, játszótér)

gummiball *fn* -en (*gummiballen, gummiballer, gummiballene*) gumilabda

gummibelegg *fn* -et (*gummibelegget, gummibelegg, gummibelegga; gummibelegget, gummibelegg, gummibeleggene*) gumibevonat
gummibát *fn* -en (*gummibåten, gummibåter, gummibåtene*) gumicsónak
gummidekk *fn* gumiabrónc
gummiere *ige* -te (*gummiere, gummierte, gummiert*) gumíroz, gumival bevon
gummifiken *fn* szobafikusz
gummihanske *fn* -en (*gummihansken, gummihansker, gummihanskene*) gumikesztyű
gummiharpiks *fn* -en (*gummiharpiksen, gummiharpikser, gummiharpiksene*) gumigyanta
gummiplante *fn* -en/-a (*gummiplanten, gummiplanter, gummiplantene; gummiplanta, gummiplanter, gummiplantene*) szobafikusz
gummisko *fn* (*gummiskoen, gummisko, gummisko; gummiskoen, gummisko, gummiskoene*) gumicipő
gummislange *fn* -en (*gummislangen, gummislangen, gummislangene*) gumicső
gummistrikk *fn* -en (*gummistrikken, gummistrikker, gummistrikkene*) befőttes gumi, hajgumi, gumikarika
gummistrømpe *fn* -en/-a (*gummistrømpen, gummistrømper, gummistrømpene; gummistrømpa, gummistrømper, gummistrømpene*) gumiharisnya
gummistøvel *fn* -en (*gummistøvlen, gummistøvler, gummistøvlene*) gumicsizma, száras gumicipő
gummisåle *fn* -en (*gummisålen, gummisåler, gummisålene*) gumitalp
gummitre *fn* (*gummitreet, gummitre, gummitrea; gummitreet, gummitrær, gummitrærne*) gumifa, kaucsukfa
gummivare *fn* -en/-a (*gummivaren, gummivarer, gummivarene; gummivara, gummivarer, gummivarene*) gumi(óvszer), kondom
gump *fn* -en (*gumpen, gumper, gumpene*) zool felső farkfedő tollak, farcsík
gumpkjertel *fn* zool farcsíkmirigy
gunne på *ige* mindent belead, ráhajt, rákapcsol;
gønn på! mindent bele!, gyerünk!, hajrá
gunst *fn* -en (*gunsten, gunster, gunstene*) kegy, jóindulat, kedvezés; *nyte ens gunst* élvezi vkinek a kegyeit, jóindulatát; *uttale seg til gunst for en* nyilatkozik vkinek a javára, vkinek az érdekében; *nyte kongelige gunst* királyi kegyet gyakorol; *vinne ens gunst* elnyeri vki jóindulatát; *vere til gunst for* kedvező vkinek a számára
gunstig *mn* -, -e (*gunstig, gunstige, gunstige*) kedvező, előnyös; *gunstige vilkår* kedvező feltételek
gunstling *fn* -en/-a (*gunstlingen, gunstlinger, gunstlingene; gunstlinga, gunstlinger, gunstlingene*) föredl. kegyelt, kegyenc
gurgle *ige* -et/-a (*gurpler, gurgla, gurgla; gurpler, gurglet, gurglet*) gargarizál, torkot öblít; *gurgle halsen* torkát öblíti
gurglevann *fn* -et (*gurglevannet, gurglevann, gurglevanna; gurglevannet, gurglevann, gurglevannene*) toroköblítő

gurimalla *ind* te jó ég!, Jézus, Mária v. Jézusmária!, jesszusom!, úristen!
gurkemeie *fn* -en (*gurkemeien, gurkemeier, gurkemeiene*) kurkuma
gurp *fn* -en (*gurpen, gurper, gurpene*) bőfögés
gurpe *ige* -et/-a (*gurper, gurpa, gurpa; gurper, gurpet, gurpet*) bőfög
gurt *fn* -en (*gurten, gurter, gurtene*) bygg- og anleggsteknikk főtartó öv; *nedre/øvre gurt* főtartó alsó/felső öv
guru *fn* -en (*guruen, guruer, guruene*) guru
gust *fn* -en/-et (*gusten, guster, gustene; gustet, gust, gusta; gustet, gust, gustene*) széllelkés
gusten *mn* (*gustent, gustne, gustne*) sápadt, fakó, hal(o)vány
gustenblek *mn* sápadthalvány
gut *fn* -en (*guten, guter, gutene*) selyemszál
gutere *ige* -te (*guterer, guterte, gutert*) ínyére van; *jeg guterer ikke den typen vitser* az ilyen tréfa nincs ínyemre
gutt *fn* -en (*gutten, gutter, guttene*) fiú, kisfiú, fiúgyerek, srác, legény, ifjú, inas; *få en gutt* fia születik; *ha er gutten sin* ez aztán a legény (a talpán)
guttaktig *mn* (*guttaktig, guttaktige, guttaktige*)
gutteaktig (*gutteaktig, gutteaktige, gutteaktige*) fiús, kisfiús; *et gutteaktig smil* kisfiús mosoly
guttebarn *fn* -et (*guttebarnet, guttebarn, guttebarna; guttebarnet, guttebarn, guttebarnene*) fiúgyermek; *føde et guttebarn* fiúgyermeket szül
guttebok *fn* (*gutteboken, guttebøker, guttebøkene; gutteboka, guttebøker, guttebøkene*) ifjúsági regény fiúknak
guttegal *mn* (*guttegalt, guttegale, guttegale*) fiúbolond, bolondul a fiúként
guttegøren *fn* fiúbolond
guttehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*guttehjemmet, guttehjem, guttehjemma; guttehjemmet, guttehjem, guttehjemmene*) fiúotthon
guttekor *fn* -et (*guttekoret, guttekor, guttekora; guttekoret, guttekor, guttekorene*) fiúkórus
gutteskole *fn* -en (*gutteskolen, gutteskoler, gutteskolene*) fiúiskola
guttespeider *fn* -eren, -ere, -erne (*guttespeideren, guttespeidere, guttespeiderne*) fiúcserkész
guttestrek *fn* -en (*guttestreken, guttestreker, guttestrekene*) fiús csíny
guttunge *fn* -en (*guttungen, guttunger, guttunge*) fiúgyermek, kisfiú; *han er bare guttungen ennå* kisfiú még
guttural₁ *fn* -en (*gutturalen, gutturaler, gutturalene*) torokhang, gutturális
guttural₂ *mn* (*gutturalt, gutturale, gutturale*) gutturális, torokbeli, torokból jövő
gutu *fn* -en/-a (*gutuen, gutuer, gutuene; gutua, gutuer, gutuene*) csapás, ösvény, kerítéssel szegélyezett csapás az állatok számára

governante *fn* -en/-a (*governanten, guvernanter, guvernantene; guvernanta, guvernanter, guvernantene*) nevelőnő, guvernánt

gouvernement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gouvernementet, gouvernement, gouvernementa; gouvernementet, gouvernementer, gouvernementa; gouvernementet, gouvernement, gouvernementene; gouvernementet, guvernementer, gouvernementene*) kormányzóság, helytartóság

governør *fn* -en (*governøren, guvernører, guvernørene*) 1 kormányzó, gubernátor 2 önkormányzati vezető

gyger *fn* (*gygeren, gygrer, gygrene; gygeren, gygre, gygrene; gygra, gygrer, gygrene; gygra, gygre, gygrene*) mesebeli óriásnő

gylden, *fn* -en, - (*gylden, gylden, gyldenene*) holland forint, gulden

gyldig *mn* (*gyldig, gyldige, gyldige*) 1 érvényes, érvényben lévő; *billetten er gyldig i én måned* a jegy egy hónapig érvényes; *mynten er gyldig* a pénzérme (jelenleg is) érvényben van 2 indokolt, megfelelő, alapos okkal bír, igazolt; *jeg har gyldig grunn* alapos okom van; *gyldig fravær* igazolt hiányzás

gyldiggjøre *fn* érvényesít, megerősít, jóváhagy, törvényesít, törvénybe iktat, igazol; *den reisende har gyldiggjort sin billett* az utazó érvényesítette a jegyét

gyldighet *fn* -en/-a (*gyldigheten, gyldigheter, gyldighetene; gyldigheta, gyldigheter, gyldighetene*) érvényesség

gylf *fn* -en (*gylfen, gylfer, gylfene*) sliçc

gylle *ige* (*gyller, gyllet, gyllet; gyller, gylte, gylt*) aranyoz, bearanyoz; *solen gyllet åsryggene* a nap bearanyozta a dombokat

gyllen *mn* (*gyllent, gylne, gylne*) **gylden**₂ -ent, -ne (*gyldent, gyldne, gyldne*) 1 arany-, aranyozott; *et maleri med gyllen ramme* aranykeretes festmény; *den gylne middelvei* arany középút; *det gylne snitt* arany metszés; *gyllen regel* arany szabály; *gyllen tid* aranykor 2 fényes, ragyogó, kiváló; *gyllen anledning* kiváló alkalom; *gyllen fremtid* fényes jövő

gyllenbrun *mn* -t, -e (*gyllenbrunt, gyllenbrune, gyllenbrune*) aranybarna

gyllenlakk *fn* (*gyllenlakken, gyllenlakker, gyllenlakkene; gyllenlakken, gyllenlakk, gyllenlakkene*) sárgaviola

gylte *fn* -en/-a (*gylten, gylter, gyltene; gylta, gylter, gyltene*) koca

gym *fn* -men (*gydden, gymmer, gymmene*) 1 tornaóra, tesióra; *skylke gymmen* lóg a tornáról 2 gimnázium, gimni; *gå i første gym* elsőéves gimni

gymfører *fn* -eren, -ere, -erne (*gymfæderen, gymfæderer, gymfæderne; gymfæderen, gymfæderer, gymfæderne*) tornatanár

gymme *ige* -et/-a (*gydden, gymma, gymma; gymmer, gymmet, gymmet*) tornászik

gymnadenia *fn* (*gymnadeniaen, gymnadeniaer, gymnadeniaene; gymnadeniaen, gymnadenier, gymnadeniene*) bot bibircsvirág

gymnas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gymnaset, gymnas, gymnasa; gymnaset, gymnaser, gymnasa; gymnaset, gymnas, gymnasene; gymnaset, gymnaser, gymnasene*) gimnázium

gymnaselev *fn* -en (*gymnaseleven, gymnaselever, gymnaselevene*) gimnázium tanuló, gimnazista

gymnasial *mn* (*gymnasialt, gymnasiale, gymnasiale*) gimnáziumi, középiskolai; *gymnasial utdannelse* középiskolai végzettség

gymnasiast *fn* -en (*gymnasiasten, gymnasiaster, gymnasiastene*) gimnazista

gymnasium *fn* (*gymnaset, gymnasier, gymnasia; gymnasiet, gymnasier, gymnasiene*) gimnázium

gymnaslektor *fn* -en (*gymnaslektoren, gymnaslektorer, gymnaslektorene*) gimnáziumi tanár

gymnast *fn* -en (*gymnasten, gymnaster, gymnastene*) tornász

gymnastikk *fn* -en (*gymnastikken, gymnastikker, gymnastikkene*) testnevelés, torna, gimnasztika

gymnastikkapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gymnastikkapparatet, gymnastikkapparat, gymnastikkapparata; gymnastikkapparatet, gymnastikkapparat, gymnastikkapparat; gymnastikkapparat, gymnastikkapparat; gymnastikkapparatene; gymnastikkapparatet, gymnastikkapparatet, gymnastikkapparatene*) tornaszter

gymnastikkklærer *fn* -eren, -ere, -erne (*gymnastikkklæreren, gymnastikkklærere, gymnastikkklærerne*) tornatanár, testnevelő

gymnastikkklærerinne *fn* tornatanárnő

gymnastikkshal *fn* -en (*gymnastikkshalen, gymnastikkshaler, gymnastikkshalene*) tornaterem

gymnastikktime *fn* -en (*gymnastikktimen, gymnastikktimer, gymnastikktime*) tornaóra, testnevelésóra

gymnastikkundervisning *fn* -

en/-a (*gymnastikkundervisningen, gymnastikkundervisninger, gymnastikkundervisningene; gymnastikkundervisninga, gymnastikkundervisninger, gymnastikkundervisningene*) tornatanítás, tornaoktatás, testnevelés

gymnastikkøvelse *fn* -en (*gymnastikkøvelsen, gymnastikkøvelser, gymnastikkøvelsene*) tornagyakorlat

gymnastisk *mn* (*gymnastisk, gymnastiske, gymnastiske*) gimnasztikai; *gymnastiske øvelser* gimnasztikai gyakorlatok

gymsal *fn* -en (*gymsalen, gymsaler, gymsalene*) tornaterem

gymtime *fn* -en (*gymtimen, gymtimer, gymtime*) tornaóra, tesióra

gymtøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*gymtøyet, gymtøyer, gymtøya; gymtøyet, gymtøyer, gymtøyene*) tornaruha, tornafelszerelés

gynekolog *fn* -en (*gynekologen, gynekologer, gynekologene*) nőgyógyász, gynekológus/gynekológus

gynekologi *fn* -en (*gynekologien, gynekologier, gynekologiene*) nőgyógyászat

gynekologisk *mn* (*gynekologisk, gynekologiske, gynekologiske*) nőgyógyászati

gynge₁ *fn* -en/-a (*gynge, gynger, gyngene; gynga, gynger, gyngene*) hinta

gynge₂ *ige* -et/-a (*gynge, gynga, gynga; gynge, gynget, gynget*) hintázik, inog, ring, ringatózik, ringat; *båten gynget på vannet* a csónak ringatózott a vízben; *gynge en vugge* bölcsőt ringat

gyngehest *fn* -en (*gyngehesten, gyngehester, gyngehestene*) hintaló

gyngende *mn* imbolygó, himbálózó, ingoványos; *på gyngende grunn* ingoványos talajon

gyngestol *fn* -en (*gyngestolen, gyngestoler, gyngestolene*) hintaszék

gyroskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*gyroskopet, gyroskop, gyroskopa; gyroskopet, gyroskoper, gyroskopa; gyroskopet, gyroskop, gyroskopene; gyroskopet, gyroskoper, gyroskopene*) giroszkóp

gys *fn* -et (*gysset, gys, gysa; gysset, gys, gysene*) borzongás, remegés; *det gikk et gys av skrekk* *gjennom ham* ijedt remegés futott át rajta

gyse *ige* (*gyser, gyste, gyst; gyser, gjøs, gyst*) borzong, remeg; *gyse av redsel* remeg a félelemtől

gyselig *mn* -, -e (*gyselig, gyselige, gyselige*) borzasztó, szörnyű, iszonyú, rettenetes; *et gyselig maleri* borzasztó festmény; *ha det gyselig travelt* szörnyen, rettenetesen elfoglalt; *gyselig spennende* iszonyúan izgalmas

gysla *mn* se *gyselig gysla* *fint* irtó jó; *gysla stygt* rettenetesen ronda

gysning *fn* -en/-a (*gysningen, gysninger, gysningene; gysninga, gysninger, gysningene*) borzongás, remegés; *en vellystig gysning* kellemes borzongás;

det gikk en gysning gjennom ham remegés futott át rajta, megborzongott; *få gysninger* remegni kezd

gyte *ige* (*gyter, gytte, gytt; gyter, gjøt, gytt*) **1** önt, ont, áraszt; *gyte olje på ilden* olajat önt a tűzre; *gyte/helle olje på opprørt hav* lecsillapítja a kedélyeket; *solen gyter sitt lys* a nap ontja a sugarait **2** *zool* ívük; *laksen gyter om høsten* a lazac ősszel ívük

gyteplass *fn* -en (*gyteplassen, gyteplasser, gyteplassene*) ívőhely

gytetid *fn* -en/-a (*gytetiden, gytetider, gytetidene; gytetida, gytetider, gytetidene*) ívási időszak

gytje *fn* -en/-a (*gytjen, gytjer, gytjene; gytja, gytjer, gytjene*) iszap

gytjebad *fn* -et (*gytjebadet, gytjebad, gytjebada; gytjebadet, gytjebad, gytjebadene*) iszapfürdő

gytjekur *fn* -en (*gytjekuren, gytjekurer, gytjekurene*) iszapkúra

gytning *fn* -en/-a (*gytningen, gytninger, gytningene; gytninga, gytninger, gytningene*) **gyting** -en/-a (*gytingen, gytinger, gytingene; gytinga, gytinger, gytingene*) ívás

gyv *fn* -et (*gyvet, gyv, gyva; gyvet, gyv, gyvene*) förgeteg, kavargás; *det stod et gyv av støv omkring ham* kavargott a por körülötte

gyve *ige* (*gyver, gjøv, gjøvet; gyver, gøyv, gyvd; gyver, gøyv, gjøvet; gyver, gjøv, gjøvet*) száll, kavarog, (el)porzik; *støvet gyver* száll a por; *gyve løs på* rászabadul, ráveti magát, ráront

gyvel *fn* -en (*gyvelen, gyvler, gyvlene*) seprőzanót

gå *ige* (*går, gikk, gått*) **1** megy, jár, felszáll (járműre), lép, indul, gyalogol, halad; *lære å gå* jártani tanul;

gå barbert meztláb jár; *gå med små skritt* aprókat lép; *skal vi ta trikken eller gå?* villamossal menjünk vagy gyalog?; *la oss gå!* gyerünk!; *la oss gå ovenpå* menjünk föl (az emeletre); *toget går om fem minutter* a vonat öt perc múlva indul; *komme gående* gyalog jön, arra jön; *gå korte turer* rövid sétákat tesz; *gå sin egen vei* a saját útját járja; *gå skogen* az erdőn át megy; *gå av mote* kimegy a divatból; *skuddet gikk av* eldőrdült a lövés; *gå bort* (*gå i selskap*) vendégségbe megy; *gå bort i vinduet* az ablakhoz megy/lép,

odamegy az ablakhoz; *gå bort til naboen* átmegy a szomszédba; *gå for det samme* egyre megy; *gå fra borde* (avslutte måltidet) felkel, feláll az asztaltól, befejezi az evést; *gå gjennom en vanskelig periode* nehéz időszakon megy át; *gå gjennom en tekst* átnéz egy szöveget; *jeg gikk gjennom manus* *på jakt etter* *tastefeil* ellenőriztem a kéziratot, hogy van-e benne elírás; *gå i gang med* hozzáfog vmihez, elkezd vmit, beindít vmit; *gå i glemmeboken* végleg elfelejtődik;

gå i land partra száll; *gå i rute* menetrend szerint közlekedik, jár; *gå i stå, gå i vasken* nem sikerül, kudarcba fullad; *gå i stykker* tönkremeg; *gå igjen* visszajár, (átv.) kísért; *det går igjen i nyhetene* gyakran szerepel a hírekben; *gå imellom* közbelép; *gå med Gud!* menj isten hírével, ég áldjon; *gå med stakk bortal* jár; *gå med noen* (være kjæreste) jár vkivel (szerelmese); *gå med frakk* felöltöben jár; *gå ned* fogy, csökken; *gå ned i kjelleren* lemegy a pincébe; *gå om bord* hajóra száll, felszáll a hajóra;

porten gikk opp a kapu kinyílt; *kabalen, regnestykket gikk opp* kijött a pasziánsz, a számítás, minden a helyére került, megvan a megoldás; *det gikk aldrig helt opp* soha nem sikerült teljesen megoldani; *gå opp i røyk* füstté válik, semmivé lesz, szertefoszlik; *solen går opp* a nap felkel; *vannene er ikke gått opp* *enda* a tavakon még nem olvadt el a jég; *gå opp for en* rájön, világos, egyértelmű lesz; *gå opp til eksamen* vizsgázik, vizsgát tesz, elmegy a vizsgára; *gå over* elmúlik; *gå over streken* átlép egy határt, túl messzire megy el; *gå på!* gyerünk!, mindent bele!;

barnet går på alle fire a gyerek négykézláb mászkál; *gå på* *ben* gyalog(osan) megy; *det gikk flere dager*

før han kunne gå på benet igjen csak több nap után tudott megint lábra állni; *gå på kino* moziba megy; *gå på medisin* gyógyszerrel szed; *gå på rød* átmeleg a piroson; *gå på ski* síel; *gå på skole* iskolába jár; *gå på et kurs* jár egy tanfolyamra; *gå på tå* lábujjhegyen jár; *hjulet går rundt* körbeforog a kerék; *gå samme vei* ugyanarra megy/tűnik el, (átv.) ugyanarra a sorsra jut; *gå sammen* megy hozzá, illik; *linjene går sammen* a vonalak találkoznak, összefutnak; *gå som smurt* olajozottan megy, megy, mint a karikacsapás; *gå til bords* asztalhoz ül, leül az étkezéshez; *gå til side* oldalra lép, félreáll; *gå til venstre* balra áll, lép; *gå til angrep på noen* támadásba lendül vki ellen, megtámad vkit; *gå til bunns* lesüllyed; *gå til fots* gyalog jár/megy; *øl går til all slags mat* a sör minden ételhez megy; *gå til sengs* ágyba bújlik, lefekszik; *gå til sengs med noen* lefekszik vkivel; *gå under* elsüllyed, elmerül; *gå under navnet Pelle Pelle* névre hallgat; *arbeidet går unna* gyorsan halad, megy a munka; *dagene går unna* gyorsan telnek, múlnak a napok; *gå ut* elmegy otthonról; *jeg går næsten aldri ut* jóformán soha nem megyek el hazulról, alig járok el valahova; *gå ut av et program* kilép, kiszáll egy programból, befejez egy programot; *gå ut fra* abból indul ki, feltételez; *gå uten lue* sapka nélkül, fedetlen fővel jár; *gå ut på* ett egyre megy 2 elhagy, távozik, elmegy, kilép vhonnan, otthagyt vmit; *ta sin hatt og gå* veszi a kalapját és távozik; *så gikk vi* akkor mi elmentünk, na menjünk, na induljunk; *gå hjem* hazamegy; *den som ikke har nye ideer, kan gå hjem og legge sig* akinek nincs semmi ötlete, az el is mehet, az távozhat, az akár haza is mehet; *det var hun som gikk* ő (a lány) volt az, aki otthagyt (a fiút), aki szakított; *gå av (forlate en stilling)* otthagytja az állását, kilép az állásából; *regjeringen gikk av* a kormány lemondott 3 múlik; *tiden går* múlik az idő; *dagene går* múlnak a napok 4 folyik; *elva går gjennom dalen* a folyó a völgyön át folyik 5 terjed, terjeng; *ryktene går* terjednek a hírek, úgy hírlík 6 vmivé, vmilyenné lesz, átalakul, vmivé alakul, változik, válik; *gå av med seieren* ő lesz a győztes, győz; *gå fra vondt til verre* még rosszabb lesz, rosszabbodik; *gå fra forstanden/vettet* megbolondul, elmegy az esze; *et vennskap som langsomt går over i kjærlighet* olyan barátság, ami lassanként szerelemmé alakul; *når november går over i desember* amikor novemberből december lesz, a november felváltja a december 7 *durativt* vmit hosszan csinál; *gå og drive* ide-oda mászkál, lófrál; *gå og tenke på* folyton arra gondol, azon gondolkodik; *gå og vente* tetlenül várakozik 8 *refleksivt* elakad, megfeneklik, eljut vhoval, vmilyen állapotba; *gå seg fast i fjellet* elakadt a hegyekben; *gå seg vill* eltéved; *det vil gå seg til etter hvert* majd megoldódik 9 *uttrykk gå amok* ámokfutásba, pszichózisba kezd, ámokfutást rendez, vadul nekimegy vminek/vkinek; *gå fem på lépre* megy, becsapják, átverik; *gå god for* jótáll, garanciát vállal; *det går*

ikke an ilyen már nincs!, lehetetlen, képtelenség, nem lehet, nem létezik; *la gå!* ám legyen, rendben, seba, annyi baj legyen; *la gå et beskjed* küld egy üzenetet; *det er ikke noe jeg kan la gå* ezt nem hagyhatom annyiban; *hva går det av deg?* mi bajod?; *det gikk ikke så bra* nem sikerült; *gå tapt* elvesz; *gå noen etter i sømme* megfigyel, ellenőriz vkit; *gå som fot i hose* pofon egyszerű

gåavstand *fn* -en (*gåavstanden, gåavstander, gåavstandene*) gyalog megtehető távolság; *bo i gåavstand til jobben* olyan közel lakik, hogy gyalog jár munkába

gåbord *fn* kerekcs járókeret hónalj támasztóval/alkar tartóval

gåbortdress *fn* -en (*gåbortdressen, gåbortdresser, gåbortdressene*) kimenő ruha

gåbortkjole *fn* -en (*gåbortkjolen, gåbortkjoler, gåbortkjolene*) kisestélyi ruha

gåen *mn* (*gåent, gåene, gåene*) kimerült, elromlott; *være helt gåen* teljesen kimerült; *maskinen er gåen* a gép elromlott

gående *mn* -, - (*gående, gående, gående*) menő, járó, járókelő, gyalogos, közlekedő; *for gående og syklende* gyalogosok és kerékpárosok számára; *holde noe gående* üzemben tart; *gående busser* közlekedő buszok

gågate *fn* -en/-a (*gågaten, gågater, gågatene; gågata, gågater, gågatene*) sétálóutca

gåing *fn* -en/-a (*gåingen, gåinger, gåingene; gåinga, gåinger, gåingene*) menés, járás; *det ble mye gåing i går* sok járkálás volt a tegnapi

gåpåhumør *fn* -et (*gåpåhumøret, gåpåhumør, gåpåhumøra; gåpåhumøret, gåpåhumør, gåpåhumørene*) tettekeszség, cselekvési vágy, kezdeményező készség, rámenősség, lelkesedés, energikuság, spiritus

går *fn* tegnapi nap; *i går* tegnap; *i hele går* az egész tegnapi napon; *i går morges* tegnap reggel; *i går kveld* tegnap este; *i går natt* tegnap éjjel

gård *fn* -en (*gården, gårder, gårdene*) 1 farm, gazdaság, tanya, udvar, kert, birtok; *gården ligger mellom veien og elva* a tanya az út és a folyó között fekszik; *drive gård* gazdálkodik; *eplegård* almáskert; *kirkegård* temető; *vingård* szőlő (dűlő); *gå ut i gården og lek* menj ki az udvarra játszani 2 lakótömb, háztömb (hátsó udvarral) 3 udvarház, kúria

gårdbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*gårdbrukeren, gårdbrukere, gårdbrukerne*) gazdálkodó, gazda, földművelő, paraszt

gårdeier *fn* -eren, -ere, -erne (*gårdeieren, gårdeiere, gårdeierne*) gazdaság tulajdonosa, földbirtokos

gårdimellom *htsz* tanyáról tanyára; *slenge gårdimellom* egyik tanyáról a másikra kóborol

gårdmann *fn* (*gårdmannen, gårdmenn, gårdmennene*) gazda

gårdpart *fn* -en (*gårdparten, gårdparter, gårdpartene*) birtokrész

gårdsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne
(gårdsarbeideren, gårdsarbeidere, gårdsarbeiderne)
szezonn munkás tanyán

gårdsbarnehage *fn* farm-óvoda

gårdsbestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (gårdsbestyreren,
gårdsbestyrere, gårdsbestyrerne) gazdasági intéző,
kulcsár

gårdsbruk *fn* -et (gårdsbruket, gårdsbruk,
gårdsbruka; gårdsbruket, gårdsbruk, gårdsbrukene)
gazdaság, gazdálkodás, farmgazdaság

gårdsdreng *fn* -en (gårdsdrengen, gårdsdrenger,
gårdsdrengene) béreslegény

gårdsforvalter *fn* intéző

gårdsgrutt *fn* -en (gårdsgrutten, gårdsgrutter,
gårdsgruttene) béreslegény

gårdshund *fn* -en (gårdshundene, gårdsheder,
gårdsbundene) házőrző kutya

gårds hus *fn* tanyaépület, tanyaház

gårdsnummer *fn* -et (gårdsnummeret, gårdsnummer,
gårdsnumra; gårdsnummeret, gårdsnummer,
gårdsnumra; gårdsnummeret, gårdsnumre,
gårdsnumrene) helyrajzi szám

gårds plass *fn* -en (gårdsplassen, gårdsplasser,
gårdsplassene) udvar

gårdsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (gårdsrommet,
gårdsrom, gårdsromma; gårdsrommet, gårdsrom,
gårdsrommene) belső udvar

gårds tank *fn* -en (gårdstanken, gårdstanker,
gårdstankene) tejgyűjtő tartály

gårds tunk *fn* tanyaudvar, gazdasági udvar

gåre *fn* -en/-a (gåren, gårer, gårene; gåra, gårer,
gårene) 1 sáv; *det var mørke gårer på vannet* sötét
sávok látszottak a vízen 2 árring évgyűrű

gårds dag *fn* -en (gårsdagen, gårsdager, gårsdagene)
tegnapi nap; *gårsdagens begivenheter* a tegnapi nap
eseményei

gås *fn* (gåsen, gjæser, gjæsene; gåsen, gjess,
gjessene; gåsa, gjæser, gjæsene; gåsa, gjess,
gjessene) liba, lúd

gåse blom *fn* -men (gåseblommen, gåseblommer,
gåseblommene) pipitér

gåse fett *fn* -et (gåsefettet, gåsefett, gåsefetta;
gåsefettet, gåsefett, gåsefettene) libazsír

gåse fjær *fn* -a/-en, -/er, -ene (gåsefjæren,
gåsefjærer, gåsefjærene; gåsefjæren, gåsefjær,
gåsefjærene; gåsefjæra, gåsefjærer, gåsefjærene;
gåsefjæra, gåsefjær, gåsefjærene) libatoll

gåse flokk *fn* -en (gåseflokken, gåseflokker,
gåseflokkene) libafalka

gåse fot *fn* -en, - (gåsefoten, gåsefot, gåsefotene) bot
henye magiszák

gåse gang *fn* -en (gåsegangen, gåseganger,
gåsegangene) libasor; *gå i gåse gang* libasorban
megy

gåse gribb *fn* -en (gåsegribben, gåsegribber,
gåsegribbene) fakókeselyű

gåse hud *fn* -en/-a (gåsehuden, gåsehuder,
gåsehudene; gåsehuda, gåsehuder, gåsehudene)
libabőr

gåse kjøtt *fn* -et (gåsekjøttet, gåsekjøtt, gåsekjøtta;
gåsekjøttet, gåsekjøtt, gåsekjøttene) libahús

gåse krås *fn* -en (gåsekråsen, gåsekråser,
gåsekråsene) libaaprólék

gåse labb *fn* -en (gåselabben, gåselabber,
gåselabbene) bot podagrafú

gåse lever *fn* (gåseleveren, gåselevere, gåseleverne;
gåseleveren, gåselevere, gåselevere; gåseleveren,
gåselevere, gåselevere; gåselevra, gåselevere,
gåselevere; gåselevra, gåselevere, gåselevere)

libamáj

gåse lever postei *fn* -en (gåseleverposteien,
gåseleverpostei, gåseleverposteiene) libamájkrém

gåse mure *fn* -en/-a (gåsemuren, gåsemurer,
gåsemurene; gåsemura, gåsemurer, gåsemurene)

botanikk libapimpó

gåse tegg *fn* -en (gåsesteggen, gåsestegger,
gåsesteggene) gúnár

gåse tek *fn* -en/-a (gåsesteken, gåsesteker,
gåsestekene; gåsesteka, gåsesteker, gåsestekene)

libasült

gåse øya *fn* idézőjel, macskaköröm; *sette noe i
gåseøyne* idézőjelbe tesz

gåst av *fn* (gåstaven, gåstaver, gåstavene) túrabet

gåst ol *fn* -en (gåstolen, gåstoler, gåstolene) járókeret

gåsun ge *fn* -en (gåsungen, gåsunger, gåsungen)
kisliba

gåte *fn* -en/-a (gâten, gâter, gâtene; gâta, gâter,
gâtene) rejtély, talány, rejtvény, találós kérdés; *løse
gâten* megoldja a rejtélyt

gåte full *mn* (gåtefullt, gåtefulle, gåtefulle) rejtélyes,
titokzatos, talányos; *et gåtefullt smil* rejtélyes
mosoly; *et gåtefullt menneske* titokzatos ember

gåte lek *fn* -en (gåteleken, gåteleker, gåtelekene)
kitalálós

gåtur *fn* gyaloglás, séta, gyalogtúra

gåler *fn* -eren, -ere, -erne (gåleren, gålere, gålerne)
gael nyelvű személy

gåelisk *mn* (gåelisk, gåeliske, gåeliske) gael; *gåelisk
språk* gael nyelv (goidel kelta)

gåeren *mn* -ent, -ne (gåerent, gåerne, gåerne)

gålen (gålent, gålne, gålne) 1 hibás; *gåerent svar*
hibás, rossz válasz 2 bolond, örült; *er du gåeren?*
megörültél?, észnél vagy?; *spik spenna gåeren* tiszta
örült, totál bolond, teljesen elment az esze; *værsgo'*
bli gåern! meg kell bolondulni; *de er gåerne etter noe*
bolondulnak vmiért, majd megörülnek vmiért

gårenskap *fn* -en (gårenskapen, gårenskaper,
gårenskapene) örület

gåerning *fn* -en (gåerningen, gåerninger, gåerningene)
bolond

gåepjårmú *fn* motorvogn, motorkjøretøy

gåene *fn* -en (gåenen, gåener, gåene) alkalmatlanság,
teher, feszélyezettség; *det er til gåene for ham* csak a
terhére van

gønne på ige se, gunne på

gørr₁ *fn* -et (*gørret, gørr, gørra; gørrret, gørr, gørrene*) **gørr₁** -et (*gorret, gorr, gorra; gorret, gorr, gorrene*) **1** iszap **2** piszok, mocsok, trágya, ganéj, szar, moslék, szenny; *jeg har fått noe gørr på ermet* maszatos lett a karom; *banke gørra ut av noen* laposra ver vkit, iszonyatosan megver vkit; *denne filmen er bare noe gørr* ez a film egy nagy szar **3** hányás, hányadék, visszaöklendezett étel

gørr₂ *mn* (*gørr, gørrre, gørrre*) **gørr₂** unalmas; *en gørr film* unalmas film

gørr₃ *htsz* **gørr₃** nagyon, irtó(zatosan), borzasztóan, rettenetesen, szörnyen, iszonyatosan; *gørr kjedelig* szörnyen unalmas; *jeg er gørr lei av alt sammen* nagyon unom már az egészset

gørrrende *htsz* nagyon; *gørrrende kjedelig* nagyon unalmas

gøy₁ *fn* m:n:none multság, vidámság, szórakozás, tréfa; *gjøre noe på/for gøy* a multság, a tréfa kedvéért csinál vmit, szórakozásból, tréfából tesz vmit; *ha det gøy* jól mulat, jól szórakozik, jól érzi magát; *ha det gøy!* mulass jól!, jó szórakozást!, érezd jól magad!; *det ville være gøy å forsøke* érdekes lenne megpróbálni; *det er gøy* szórakoztató

gøy₂ *mn* -, -e (*gøy, gøye, gøye*) multságos, vidám, szórakoztató, élvezetes; *noe av det gøyeste jeg har opplevd* a legmultságosabb, amit valaha átéltem; *gøye leker for barn* szórakoztató játékok gyerekeknek; *dette var gøy* ez jó multság volt; *det var ikke gøy lenger* már nem élveztem

gøyal *mn* (*gøyalt, gøyale, gøyale*) érdekes, szórakoztató, vicces; *et gøyalt påfunn* érdekes, vicces ötlet; *gøyale folk* érdekes, szórakoztató emberek; *en gøyal figur* vicces figura

gøye ige -et/-a (*gøyer, gøya, gøya; gøyer, gøyet, gøyet*) szórakozik

H

hudflik *fn* bőrkinövés

H.K.H *rv* Hans/Hennes Kongelige Høyhet Ő királyi fensége

H.M. *rv* Hans/Hennes Majestet Őfelsége

ha-stemt *mn* (*ha-stemt, ha-stemte, ha-stemte*)

dagályos, fellengzős; *en ha-stemt stil* dagályos stílus

ha ige (*har, hadde, hatt*) **1** *eie, være utstyrt med* van vmije, bír vmit, bír vmivel, birtokol vmit, birtokában van vminek, rendelkezik vmivel; *ha eget hus* saját háza van; *huset har mange vinduer* a háznak sok ablaka van, sok ablakos ház; *ha verken far eller mor* nincsen sem apja, sem anyja; *ha kone og barn* felesége és gyereke van; *de har to barn sammen* két közös gyerekük van; *ha makt* hatalommal bír, hatalma van, hatalom birtokában van; *han har en alvorlig sykdom* komoly, súlyos betegsége van; *ha penger på seg* van nála pénz; *jeg skal ha eksamen i dag* vizsgám van ma, vizsgázom ma; *ha interesse for noe* érdeklődik vmi iránt, érdekl; *ha tålmodighet med noe* türelmessel van/viseltetik vki iránt, türelmes vkivel szemben **2** *få* kap, szerez, megfog, akar, kér; *vil du ha en kopp kaffe?* kérsz egy csésze kávé?; *du skulle hatt juling* verést kéne kapnod, verést érdemelnél; *han skal ha 500 kroner for jobben* 500 koronát akar, kér a munkáért; *han vil ha hevn* bosszút akar; *det skal vi ikke ha noe av* abból mi nem kérünk; *det skal du ha igjen* visszakapod; *nå har vi deg* most megvagy, most megfogtunk; *vi skal ha besøk i kveld* este vendégeink lesznek, este vendégek jönnek (hozzánk) **3** *hjelpeverb* *han har solgt huset* eladta a házat; *vi har lovet det* megígértük; *de hadde sovet lenge* sokáig aludtak; *han hadde gått hele dagen* egész nap ment; *han hadde skrevet brev* megírta a levelet; *hun har vært her allerede* már volt itt (korábban), járt már erre; *vi har vært her i ett år* egy éve vagyunk/élünk itt; *de har flyttet* elköltöztek; *har du spist?* ettél? **4** *om sykdom* fáj vmije; *han har vondt i maven, i hodet, i halsen* fáj a hasa, a feje, a torka; *hvor har du vondt?* mid fáj? **5** *om farge, form, størrelse, egenskap* -ű, -ű; *hun har rødt hår* vörös hajú, vörös haja van; *hvilken farge har den, det?* milyen színű?; *hvilke størrelse har den, det?* mekkora?, milyen méretű?; *ha gode nerver* jók az idegei, jó idegzetű **6** *uttrykk* *ha alt å si* lényeges különbség, sokat jelent, nem mindegy; *ha det (bra)!* szervusz, szia, viszonzlátásra, minden jót!; *hvordan har du det?* hogy vagy?; *vi har det godt* jól megy nekünk; *ha for vane* az a szokása; *ha det med å mase hele tiden* egyfolytában nyavalyog, folyton valami baja van; *ha frem* felhívja a figyelmet vmire, rámutat vmire, megjegyez; *jeg vil gjerne ha frem at det er i orden* nå szeretném megjegyezni,

hogy most már minden rendben van; *ha imot noe* ellenére van, ellenez, kifogásol; *jeg har ikke noe imot* nincs kifogásom ellene; *ha noe med* köze van vmihez; *dette har du ikke noe med* ehhez semmi közöd, semmi közöd hozzá, nem tartozik rád

habiakk *fn* dial pimasz, durva fickó, bunkó, csirkefogó

habil *mn* (*habilt, habile, habile*) **1** ügyes, alkalmas, hozzáértő, megfelelő tudással rendelkező, illetékes; *være habil i en sak* illetékes egy ügyben; *en habil prestasjon* komoly teljesítmény; *habil søker* alkalmas pályázó **2** *jus* pártatlan, összeférhetetlenség nem áll fenn

habilitasjon *fn* -en (*habilitasjonen, habilitasjoner, habilitasjonene*) habilitáció, egyetemi fokozat megszerzése

habiliterer ige -te (*habiliterer, habiliterer, habiliterer*) **1** *medisin* habilitál, fogyatékosok társadalmi beilleszkedését segíti fejlesztéssel **2** *habiliterer seg* habilitál, egyetemi fokozatot megszerz

habilitering *fn* *medisin* habilitáció, fogyatékkal élő személyek társadalmi beilleszkedésének segítése

habilitet *fn* -en (*habiliteten, habiliteter, habilitetene*) illetékesség, alkalmasság

habitat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*habitatet, habitat, habitata; habitatet, habitater, habitata; habitatet, habitat, habitatene; habitatet, habitater, habitatene*) habitat, élőhely, élettér, természetes előfordulási hely

habitatområde *fn* otthonterület, élettér

habitt *fn* -en (*habitten, habitter, habittene*) öltözék; *du kommer ikke inn i den habitten* ilyen öltözékben nem engednek be

habituasjon *fn* habituáció, pszichés függőség

Habsburgmonarkiet *fn* Habsburg Monarchia, Habsburg-birodalom

hacke ige -et/-a (*hacker, hacka, hacka; hacker, hacker, hacker*) (meg)hekkel, feltör

hacker *fn* -eren, -ere, -erne (*hackeren, hackere, hackerne*) hacker, hekker

hadith *fn* *religion* hadisz

hage *fn* -en (*hagen, hager, hagine*) **have** -en (*haven, haver, havene*) kert

hageanlegg *fn* -et (*hageanlegget, hageanlegg, hageanlegga; hageanlegget, hageanlegg, hageanleggene*) kert, kertlétesítmény

hagearbeid *fn* -et (*hagearbeidet, hagearbeid, hagearbeida; hagearbeidet, hagearbeid, hagearbeidene*) kertészkedés

hagearkitekt *fn* -en (*hagearkitekten, hagearkitekter, hagearkitektene*) kertépítész

hagearkitektur *fn* kertépítés, kertépítészet

hageavfall *fn* -et (*hageavfallet, hageavfall, hageavfalla; hageavfallet, hageavfall, hageavfallene*) kerti hulladék, zöldhulladék

hageblomst *fn* -en (*hageblomsten, hageblomster, hageblomstene*) kerti virág

hagebok *fn* (*hageboken, hagebøker, hagebøkene; hageboka, hagebøker, hagebøkene*) kertészeti könyv

hagebruk *fn* -et (*hagebruket, hagebruk, hagebruka; hagebruket, hagebruk, hagebrukene*) kertészeti, kertészkedés, kerti növénytermesztés
hagebruksskole *fn* -en (*hagebruksskolen, hagebruksskoler, hagebruksskolene*) kertészeti iskola
hageby *fn* -en (*hagebyen, hagebyer, hagebyene*) kertváros
hagebønne *fn* *bot* zöldbab
hageert *fn* -en/-a (*hageerten, hageerter, hageertene; hageerta, hageerter, hageertene*) zöldborsó, cukorborsó
hagefest *fn* kerti ünnepély, kerti multság
hageflekk *fn* -en (*hageflekken, hageflekker, hageflekkene*) kiskert
hagegyngje *fn* -en/-a (*hagegyngen, hagegynger, hagegyngene; hagegynga, hagegynger, hagegyngene*) függőágy
hagejordbær *fn* -et (*hagejordbæret, hagejordbær, hagejordbæra; hagejordbæret, hagejordbær, hagejordbærene*) *bot* földi eper
hagekunst *fn* -en (*hagekunsten, hagekunster, hagekunstene*) kertművészet
hagelerkespore *fn* *bot* újjas keltike
hageløper *fn* -eren, -ere, -erne (*hageløperen, hageløpere, hageløperne*) *zool* aranypettyes futrinka
hagemøbel *fn* (*hagemøbelet, hagemøbel, hagemøbla; hagemøbelet, hagemøbel, hagemøblene; hagemøblet, hagemøbler, hagemøbla; hagemøblet, hagemøbler, hagemøblene*) kerti bútor
hagenellik *fn* -en (*hagenelliken, hagenelliker, hagenellikene*) *bot* kerti szegfű
hagenisse *fn* kerti törpe
hageplanlegging *fn* kerttervezés
hageport *fn* -en (*hageporten, hageporter, hageportene*) kertkapu
hageredskap *fn* -en/-et (*hageredskapen, hageredskaper, hageredskapene; hageredskapat, hageredskap, hageredskapa; hageredskapat, hageredskaper, hageredskapa; hageredskapat, hageredskap, hageredskapene; hageredskapat, hageredskaper, hageredskapene*) kerti szerszám
hagesaks *fn* -en/-a (*hagesaksen, hagesakser, hagesaksene; hagesaksa, hagesakser, hagesaksene*) kerti olló, kertészolló
hagesanger *fn* -eren, -ere, -erne (*hagesangeren, hagesanger, hagesangerne*) *zool* kerti poszáta
hageselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hageselskapet, hageselskap, hageselskapa; hageselskapet, hageselskaper, hageselskapa; hageselskapet, hageselskap, hageselskapene; hageselskapet, hageselskaper, hageselskapene*) kerti multság, kerti ünnepély, kerti ünnepség, garden party, kerti parti
hagesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*hagesenteret, hagesenter, hagesentra; hagesenteret, hagesenter, hagesentrene; hagesentret, hagesentre, hagesentra; hagesentret, hagesentre, hagesentrene*) kertészeti áruház

hageslange *fn* -en (*hageslangen, hageslanger, hageslangene*) kerti tömlő, locsolócső, locsolótömlő
hagesnegl *fn* -en (*hagesneglen, hagesnegler, hagesneglene*) *zool* kerti csiga
hagesprøyte *fn* kerti permetező, locsoló
hagestell *fn* -et (*hagestellet, hagestell, hagestella; hagestellet, hagestell, hagestellene*) kertápolás
hagestol *fn* -en (*hagestolen, hagestoler, hagestolene*) kerti szék
hagesyre *fn* -en/-a (*hagesyren, hagesyrer, hagesyrene; hagesyra, hagesyrer, hagesyrene*) *bot* sóska, mezei sóska
hagiograf *fn* hagiográfus
hagiografi *fn* hagiográfia, hagiológia, szentek életének kutatása
hagiografisk *mn* (*hagiografisk, hagiografiske, hagiografiske*) hagiográfiai
hagl *fn* -et (*haglet, hagl, hagla; haglet, hagl, haglene*) **I** jégeső; lett *hagl* hódara, *jégdara* **II** sórét
haglbyge *fn* -en/-a (*haglbygen, haglbyger, haglbygene; haglbyga, haglbyger, haglbygene*) jégeső
hagle₁ *fn* -en/-a (*haglen, hagler, haglene; hagla, hagler, haglene*) sőréses puska
hagle₂ *ige* -et/-a (*hagler, hagla, hagla; hagler, haglet, haglet*) záporozik; *det* *hagler* záporosó, jégeső esik; *han gråt så tårne haglet* záporoztak a könnyei; *skjellsordene haglet* káromkodott, mint a jégeső
haglgevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*haglgeværet, haglgevær, haglgeværa; haglgeværet, haglgeværer, haglgeværa; haglgeværet, haglgevær, haglgeværene; haglgeværet, haglgeværet, haglgeværene*) sőréses vadászfegyver
haglkorn *fn* -et (*haglkornet, haglkorn, haglkorna; haglkornet, haglkorn, haglkornene*) jégszem, jégdara
haglskur *fn* -en/-a (*haglskuren, haglskurer, haglskurene; haglskura, haglskurer, haglskurene*) jégeső
hagtorn *fn* -en (*hagtornen, hagtornet, hagtornene*) *bot* galagonya
hai *fn* -en (*haien, haier, haiene*) cápa
haik *fn* -en (*haiken, haiker, haikene*) autóstop
haike *ige* -et/-a (*haiker, haika, haika; haiker, haiket, haiket*) autóstoppal utazik, (autó)stoppol
haiker *fn* -eren, -ere, -erne (*haikeren, haikere, haikerne*) (autó)stoppos
haiketur *fn* -en (*haiketuren, haiketurer, haiketurene*) autóstoppolás
haiking *fn* -en/-a (*haikingen, haikinger, haikingene; haikinga, haikinger, haikingene*) autóstoppolás
haiku *fn* -en (*haikuen, haikuer, haikuene*) haiku
Haiti *fn* Haiti
haitier *fn* -eren, -ere, -erne (*haitieren, haitiere, haitierne*) Haiti lakosa
haitisk *mn* (*haitisk, haitiske, haitiske*) haiti-i; *haitisk historie* haiti-i történelem

hake, *fn* -en (*haken, haker, hakene*) **1** bökkenő, gond; *det er en hake ved forslaget* van egy bökkenő a javaslatnál kapcsolatban **2** szálka, kempő, horog; *fiskekrok med haker* halászhorog szálkája **3** skrivetegn pipa; *sette haker i margin* kipipál a margón

hake₂ *fn* -en/-a (*haken, haker, hakene; haka, haker, hakene*) áll; *få dun på haka* pelyhedzik az álla; *fremspringende hake* előreugró áll

hake₃ *ige* -et/-a/-te (*haker, haka, haka; haker, haket, haket; haker, hakte, hakt*) **1** beleakad, bekapaszkodik, ráakaszódik; *kroken haket seg fast i noen* a horog beleakadt vmibe **2** kipipál; *hake av noe* kipipál, pipával megjelöl, pipát tesz

hakebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hakebrettet, hakebrett, hakebretta; hakebrettet, hakebretter, hakebretta; hakebrettet, hakebrett, hakebrettene; hakebrettet, hakebretter, hakebrettene*) álltartó (hegedűn)

hakebørse *fn* szakállas puska

hakekors *fn* -et (*hakekorset, hakekors, hakekorsa; hakekorset, hakekors, hakekorsene*) horogkereszt

hakekorsflagg *fn* -et (*hakekorsflagget, hakekorsflagg, hakekorsflagga; hakekorsflagget, hakekorsflagg, hakekorsflaggene*) horogkereszties zászló

hakeparentes *fn* -en (*hakeparentesen, hakeparenteser, hakeparentesene*) szögletes zárójel

hakeslepp *fn* -et (*hakesleppet, hakeslepp, hakesleppa; hakesleppet, hakeslepp, hakesleppene*)

hakeslipp -et (*hakeslippet, hakeslipp, hakeslippa; hakeslippet, hakeslipp, hakeslippene*) *få hakeslepp* leesik az álla (a csodálkozástól)

hakk i hæl *fn* a sarkára hágva, szorosan a nyomában

hakk *fn* -et (*hakket, hakk, hakka; hakket, hakk, hakkene*) bemetszés, bevágás, rovátka, csorba, karc(olás); *det er hakk i plata* karc van a lemezen

hakke₁ *fn* -en/-a (*hakken, hakker, hakkene; hakka, hakker, hakkene*) csákány, kapa; *fyllhakke, rensehakke* kapa; *piggihakke* csákány

hakke₂ *ige* -et/-a (*hakker, hakka, hakka; hakker, hakket, hakket*) **1** kapál **2** vág, vagdos, vagdalkozik, csíp, csipked, kapargat; *de hakket hull på isen* lyukat vágta a jégben; *høner hakker ofte på hverandre* a tyúkok gyakran vagdalkoznak a csőrükkel;

hakke øynene ut på hverandre kikaparják egymás szemét **3** pötyög, pötyögtet; *hakke litt på PC-en* pötyögtet kicsit a számítógépen **4** dele i småbiter felvagdos, aprít; *hakke noe i stykker* darabokra vagdos vmit; *hakke opp noe* felaprít vmit **5** hebeg, vacog, akadozik; *motoren hakker* akadozik, köhög a motor; *hun hakket og stammet seg gjennom talen* végig hebegett, dadogott a beszéd alatt; *fryse så en hakker* tenner úgy fázik, hogy vacognak a fogai **6** piszkál, piszkálódik; *slutt å hakke på meg!* ne piszkálj már!; *hun hakker på meg hele tiden* folyton piszkálódik

hakkebiff *fn* -en (*hakkebiffen, hakkebiffer, hakkebiffene*) vagdalt marhahús, fasírt

hakkebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hakkebrettet, hakkebrett, hakkebretta; hakkebrettet, hakkebretter, hakkebretta; hakkebrettet, hakkebrett, hakkebrettene; hakkebrettet, hakkebretter, hakkebrettene*) **I 1** kjøkkenutstyr vágódeszka, lapító **2** strengeinstrument cimbalom **II del av trebåt** hajókorlát

hakkels *fn* -en (*hakkelsen, hakkelser, hakkelsene*) pelyva, szecska

hakkelse *fn* -en (*hakkelsen, hakkelser, hakkelsene*) szecska

hakkelsmaskin *fn* -en (*hakkelsmaskinen, hakkelsmaskiner, hakkelsmaskinene*) szecskaavágó gép, szecskaázó

hakkemat *fn* -en (*hakkematen, hakkemater, hakkematene*) hurkaféle, belsőségekből készült ételek; *lage hakkemat av noen* összekaszabol, súlyosan megebesít vkit

hakkeorden *fn* dyresosiologi csípésrend, dominancia-rend, hierarchia

hakkespett *fn* -en (*hakkespetten, hakkespetter, hakkespettene*) harkály

hakket *mn* (*hakket, hakkete, hakkete*) **1** csorbult, akadozó; *en hakket* *økeegg* csorbult fejszeél; *lese hakket* akadozva olvas **2** vagdalt, aprított

hale, *fn* -en (*halen, haler, halene*) fark; *stikke halen mellom beina* behúzza a farkát; *logre/vifte med halen* csóválja a farkát

hale₂ *ige* -et/-a/-te (*haler, hala, hala; haler, halet, halet; haler, halte, halt*) húz, von, vontat, vonszol; *jeg måtte hale svarene ut av henne* úgy kellett minden szót kihúzni belőle; *hale ut tiden* húzza az időt; *hale i land* partra vontat; *hale i land en avtale* révbe visz egy megállapodást

haleben *fn* -et (*halebenet, haleben, halebena; halebenet, haleben, halebenene*) farkocsont

halefinne *fn* -en/-a (*halefinnen, halefinner, halefinnene; halefinna, halefinner, halefinnene*) farkókúszó

halefjær *fn* -a/-en, -/er, -ene (*halefjæren, halefjærer, halefjærene; halefjæren, halefjær, halefjærene; halefjæra, halefjærer, halefjærene; halefjæra, halefjær, halefjærene*) farktoll

halekjertel *fn* -en (*halekjertelen, halekjertler, halekjertlene*) farkmirigy

haleløs *mn* -t, -e (*haleløst, haleløse, haleløse*) fark nélküli

halepadde *fn* -en/-a (*halepadden, halepadder, halepaddene; halepadda, halepadder, halepaddene*) farkos kételtű

halerem *fn* (*haleremmen, haleremmer, haleremmene; haleremma, haleremmer, haleremmene*) farhám, farszj

halerot *fn* (*haleroten, halerøtter, halerøttene; halerota, halerøtter, halerøttene*) fark töve

haletipp *fn* -en (*haletippen, haletipper, haletippene*) farkok vége

halevirvel *fn* -en (*halevirvelen, halevirvler, halevirvlene*) farkocsígyolya

half *fn* -en (*halfen, halfer, halfene*) középpályás, fedezet, összekötő (játékos)

halfpipe *fn* idrett félcső

halitt *fn* kósó

hall₁ *fn* -en (*hallen, haller, hallene*) **I** hall; *tre rom, kjøkken og hall* három szoba, konyha és hall **II 1** csarnok, terem; *idrettshall* sportcsarnok; *festhall* díszterem **2** előcsarnok **III 1** lejtés; *stå på hall* lejt **2** lejtő; *det begynte å bli grønt nord i hallene* az északi lejtők már zöldülnek

hall₂ *fn* -en (*hallen, haller, hallene*) csarnok

halle *ige* -et/-a (*haller, halla, halla; haller, hallet, hallet*) lejt, dől

hallidrett *fn* -en (*hallidretten, hallidretter, hallidrettene*) teremsport

hallik *fn* -en (*halliken, halliker, hallikene*) strici, futtató, kerítő, selyemfű

halliksiktet *mn* -et, -ete/-ede (*halliksiktet, halliksiktete, halliksiktete; halliksiktet, halliksiktede, halliksiktede*) kitartottság büntetével gyanúsítják

hallikvirksomhet *fn* -en/-a (*hallikvirksomheten, hallikvirksomheter, hallikvirksomhetene*;

hallikvirksomheta, hallikvirksomheter, hallikvirksomhetene) kitartottság, kerítés, striciskedés, kurvák felhajtása

hallo *ind 1* halló **2** hú, hű; *bilen var ikke billig, men hallo for en bil!* nem volt egy olcsó autó, de hú, micsoda kocsi!; *hallo for en dust!* hű, mekkora barom!

hallodame *fn* -en/-a (*hallodamen, hallodamer, hallodamene; hallodama, hallodamer, hallodamene*) bemozdónó

halloi₁ *fn* -en (*halloien, halloier, halloiene*) hűhó, zenebona; *da ble det halloi* lett nagy zenebona; *lage, skape halloi* hűhót csap

halloi₂ *ind* halihó, hahó

hallomann *fn* (*hallomannen, hallomenn, hallomennene*) bemozdó

halloeen *fn* mindenszentek előestéje, halloween

hallusinasjon *fn* -en (*hallusinasjonen, hallusinasjoner, hallusinasjonene*) hallucináció, érzékszálódás

hallusinatorisk *mn* (*hallusinatorisk, hallusinatoriske, hallusinatoriske*) hallucinációs

hallusinere *ige* -te (*hallusinerer, hallusinerter, hallusinerter*) hallucinál

hallusinogen₁ *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hallusinogenet, hallusinogen, hallusinogena; hallusinogenet, hallusinogener, hallusinogena; hallusinogenet, hallusinogen, hallusinogenene; hallusinogenet, hallusinogener, hallusinogenene*) hallucinogén

hallusinogen₂ *mn* -t, -e (*hallusinogent, hallusinogene, hallusinogene*) hallucinogén

halm *fn* -en (*halmen, halmer, halmene*) szalma, törek

halma *fn* -en (*halmaen, halmaer, halmaene*) játék

halmflettet *mn* szalmából font

halmhatt *fn* -en (*halmhatten, halmhatter, halmhattene*) szalmakalap

halmmadrass *fn* -en (*halmmadrassen, halmmadrasser, halmmadrassene*) szalmazsák

halmstakk *fn* -en (*halmstakken, halmstakker, halmstakkene*) szalmakazal

halmstrå *fn* -et (*halmstrået, halmstrå, halmstråa; halmstrået, halmstrå, halmstråene*) szalmazsál; *klamre, klynge seg til et halmstrå* az utolsó szalmazsálba kapaszkodik

halmtak *fn* -et (*halmtaket, halmtak, halmtaka; halmtaket, halmtak, halmtakene*) szalmafedél, szalmateő

halo *fn* -en (*haloen, haloer, haloene*) fényudvar, fénykoszorú

halogen *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*halogenet, halogen, halogena; halogenet, halogener, halogener, halogena; halogenet, halogen, halogenene; halogenet, halogener, halogenene*) halogén

halogenlampe *fn* -en/-a (*halogenlampen, halogenlamper, halogenlampene; halogenlampe, halogenlamper, halogenlampene*) halogén lámpa

halogenlys *fn* -et (*halogenlyset, halogenlys, halogenlysa; halogenlyset, halogenlys, halogenlysene*) halogén világítás

hals *fn* -en (*halsen, halser, halsene*) **1** nyak; *knytte et skjært om halsen* sálat teker a nyaka köré, sálat tesz a nyakába; *falle hverandre om halsen* egymás nyakába borulnak (kibékülnek); *kaste seg om halsen på en vkine* a nyakába ugrik; *legge armene om halsen på en* átölel vkít; *strekke hals* nyakát nyújtogatja; *vri halsen om på kitekeri* a nyakát; *skjorten var trang i halsen* az ing nyakban szorított; *en genser med høy hals* magasnyakú pulóver; *over hals og hode el. hals over hode* ész nélkül, hanyatt-homlok; *kors på halsen!* becslétszóra, becsszóra **2** torok; *være tørr i halsen* kiszáradt a torka; *syng av full hals* teli torokból énekel; *få, sette noe i halsen* megakad vmi a torkán, torkán akad; *ha vondt i halsen* fáj a torka; *sette latteren i halsen* torkán akadt a nevetés **3**

musikk, på note (hangjegy) szár **4** *sjøfart* (hajó)orr

halsbetennelse *fn* -en (*halsbetennelse, halsbetennelser, halsbetennelse*) torokgyulladás

halsbrann *fn* -en (*halsbrannen, halsbranner, halsbrannene*) gyomorégés

halsbrekkende *mn* -, - (*halsbrekkende, halsbrekkende, halsbrekkende*) nyaktörő; *halsbrekkende forbikjøring* nyaktörő előzés

halsbyll *fn* -en (*halsbyllen, halsbyller, halsbyllene*) gennyes mandulagyulladás

halsbånd *fn* -et (*halsbåndet, halsbånd, halsbånd;*

halsbåndet, halsbånd, halsbåndene) **halsband** -et (*halsbandet, halsband, halsbanda; halsbandet,*

halsband, halsbandene 1 smykke nyakék, nyakpánt; *diamanthsalsbånd* gyémánt nyakék 2 rem nyakörv
halse ige -et/-a (*halser, halsa, halsa; halser, halset, halset*) 1 ugat, csahol 2 lohol; *halse av sted* ellöhol; *komme halsende i siste liten* az utolsó pillanatban esik be

halseklut *fn* -en (*halsekluten, halsekluter, halseklutene*) kendő (nyakba)

halsekrus *fn* nyakfodor

halsesyke *fn* -en (*halsesyken, halsesyker, halsesykene*) torokgyulladás

halsgrop *fn* -en/-a (*halsgropen, halsgroper, halsgropene; halsgropa, halsgroper, halsgropene*) jugulum torok

halshogge ige (*halshogger, halshogde, halshogd; halshogger, halshogg, halshogd*) lefejez, lenyakaz; *han ble halshogd* lefejezték

halshogging *fn* -en/-a (*halshoggingen, halshogginger, halshoggingene; halshogginga, halshogginger, halshoggingene*) **halsugging** -en/-a (*halsuggingen, halsugginger, halsuggingene; halsugginga, halsugginger, halsuggingene*) lefejezés, fejvesztés, lenyakazás

halskatar *fn* -en (*halskatarren, halskatarer, halskatarrene*) torokgyulladás

halskjede *fn* -en/-et (*halskjeden, halskjeder, halskjedene; halskjedet, halskjeder, halskjeda; halskjedet, halskjeder, halskjedene*) nyaklánc

halskrage *fn* -en (*halskragen, halskrager, halskragene*) nyakrögzítő gallér

halslenke *fn* -en/-a (*halslenken, halslenker, halslenkene; halslenka, halslenker, halslenkene*) nyaklánc

halsløs *mn* (*halsløst, halsløse, halsløse*) vakmerő

halsmandel *fn* -en (*halsmandelen, halsmandler, halsmandlene*) torokmndula

halsmuskel *fn* -en (*halsmuskelen, halsmuskler, halsmuskene*) nyakizom

halsonde *fn* -et, -er, -ene/-a (*halsondet, halsonder, halsonda; halsondet, halsonder, halsondene*) torokbaj, torokbetegség

halspastill *fn* -en (*halspastillen, halspastiller, halspastillene*) torokpasztilla, torokszopogató tableta

halspulsåre *fn* -en/-a (*halspulsåren, halspulsårer, halspulsårene; halspulsåra, halspulsårer, halspulsårene*) nyaki ütőér

halsrett *fn* -en (*halsretten, halsretter, halsrettene*) pallosjog

halssmerte *fn* torokfájás

halsstarrig *mn* (*halsstarrig, halsstarrige, halsstarrige*) nyakas, konok, makacs

halsstarrighet *fn* -en/-a (*halsstarrigheten, halsstarrigheter, halsstarrighetene; halsstarrigheta, halsstarrigheter, halsstarrighetene*) makacsság

halsvarmer *fn* körkötött nyaksál, nyakmelegítő, csőszál

halsvidde *fn* nyakbőség

halsvirvel *fn* -en (*halsvirvelen, halsvirvler, halsvirvlene*) nyakcsigolya

halsvondt *fn* torokfájás

halt *mn* (*halt, halte, halte*) sánta

halte ige -et/-a (*halter, halta, halta; halter, haltet, haltet*) sántít, biceg; *halte og hinke* sántikál; *komme haltende* bítcegve jön; *sammenligningen halter* a hasonlat sántít; *haltende økonomi* ingatag gazdasági helyzet

haltefanden *fn* m:none a patás ördög

haltepink *fn* -en (*haltepinken, haltepinker, haltepinkene*) sánta (személy)

halting *fn* -en/-a (*haltingen, haltinger, haltingene; haltinga, haltinger, haltingene*) sántítás

halunk *fn* -en (*halunken, halunker, halunkene*) gazember

halv *mn* (*halvt, halve, halve*) fél, fele; *et halvt brød* egy fél kenyér; *en halv omdreining* félfordulat; *klokken er halv ti* fél tíz van; *to og en halv két és fél*; *en halv kilo* fél kiló; *halve kongeriket* fele királyság; *ikke det halve* a fele sem; *flagge på halv stang* félárbcra eresztett zászló; *snu seg halvt félig* megfordul; *en halv gang til* még ötven százalék; *lytte med et halvt øre* fél füllel hallgat csak; *se med et halvt øye* fél szemmel rápillant; *halvt om halvt félig-meddig*, nagyjából

halvannen *szmn* másfél; *i halvannet år* másfél évig

halvblind *mn* (*halvblindt, halvblinde, halvblinde*) félvak

halvblods *mn* -, - (*halvblods, halvblods, halvblods*) félvér

halvbror *fn* (*halvbroren, halvbrødre, halvbrødrene*) féltestvér, mostohatestvér

halvdekk *fn* -et (*halvdekket, halvdekk, halvdekk; halvdekket, halvdekk, halvdekkene*) félfedélzet, kadettfedélzet

halvdekket *fn* félig befedett, félig eltakart, félig rejtett

halvdel *fn* -en (*halvdelen, halvdeler, halvdelene*) 1 fél, fele rész, vminek a fele; *halvdelen av et brød* egy fél kenyér, a kenyér fele része; *halvdelen en eiendom* fele birtok, egy birtoknak a fele (része); *arve halvdelen av formuen* a vagyon felét örökli, felerészben örökli a vagyont; *på andre halvdel av 1900-tallet* a huszadik század (az 1900-as évek) második felében; *min andre halvdel* a másik felem, a párom; *bedre halvdel* házastárs, élettárs, vkinek a jobbik fele, párja; *hils hjem til din bedre halvdel!* üdvözletem a kedves nejednek/férjednek; *ikke halvdelen* fele annyi sem; *han tjente ikke halvdelen så mye i år som i fjor* idén fele annyit sem keresett, mint tavaly 2 *idrettsbane* térfél

halvdød *mn* (*halvdødt, halvdøde, halvde*) félhalott; *være halvdød av sult* az éhségtől félhalott

halve₁ *fn* -en/-a (*halven, halver, halvene; halva, halver, halvene*) fele rész

halve₂ ige -et/-a (*halver, halva, halva; halver, halvet, halvet*) felez

halvedelsten *fn* -en (*halvedelsteningen, halvedelstener, halvedelstenene*) féltrágakó

halvere ige -te (*halverer, halverte, halvert*) felez, megfelez, ketté oszt, kétfelé, két részre oszt

halvering *fn* -en/-a (*halveringen, halveringer, halveringene; halvinga, halveringer, halveringene*) felezés, ketté osztás, két részre osztás

halveringstid *fn* -en/-a (*halveringstiden, halveringstider, halveringstidene; halveringstida, halveringstider, halveringstidene*) felezési idő

halvfabrikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*halvfabrikatet, halvfabrikat, halvfabrikata; halvfabrikatet, halvfabrikater, halvfabrikata; halvfabrikatet, halvfabrikat, halvfabrikatene; halvfabrikatet, halvfabrikater, halvfabrikatene*) félkész termék, féltermék

halvferdig *mn* (*halvferdig, halvferdige, halvferdige*) **1** félig kész, félig elkészült, félig megkezdett, félig befejezett; *vi bare halvferdige med arbeidet* csak félig készültünk el a munkával **2** félkész; *et halvferdig produkt* félkész termék

halvfet *mn* (*halvfett, halvfete, halvfete*) **1** sajt félzsíros **2** betű félkövér; *oppslagsordene trykkes i halvfet* a címszavakat félkövérral kell szedni

halvflask *fn* -en/-a (*halvflasken, halvflasker, halvflaskene; halvflaska, halvflasker, halvflaskene*) egy fél üveg

halvflir *fn* félmosoly

halvfordøyd *mn* (*halvfordøyd, halvfordøyd, halvfordøyd*) **halvfordøyet** (*halvfordøyet, halvfordøyete, halvfordøyete; halvfordøyet, halvfordøyede, halvfordøyede*) félig megemésztett (tudás)

halvfull *mn* (*halvfullt, halvfulle, halvfulle*) **1** félig tele **2** félig részeg, félrészeg; *svime rundt halvfull* félrészegen dülöngél

halvgal *mn* (*halvgalt, halvgale, halvgale*) félbolond, félőrült

halvgammel *mn* (*halvgammelt, halvgamle, halvgamle*) középkorú

halvgjort *mn* (*halvgjort, halvgjorte, halvgjorte*) félbehagyott, félkész, félig kész, félig megcsinált, befejezetlen

halvgress *fn* -et (*halvgresset, halvgress, halvgressa; halvgresset, halvgress, halvgressene*) bot sásfélék családja

halvgud *fn* -en (*halvguden, halvguder, halvgudene*) félisten

halvhjertet *mn* (*halvhjertet, halvhjertete, halvhjertete; halvhjertet, halvhjertede, halvhjertede*) félszívvvel tett, nem túl lelkes, kényszeredett; *et halvhjertet forsøk* félszívvvel tett kísérlet; *en halvhjertet innsats* kényszeredett intézkedés

halvhundre *szmn* félszáz, körülbelül ötven; *det var halvhundre mennesker til stede* vagy ötven ember volt jelen

halvhøy *mn* (*halvhøyt, halvhøye, halvhøye*) **1** félhangos; *si noe halvhøyt* félhangosan mond vmit **2** középmagas; *i halvhøye høyde* középmagasságban

halvkanne *fn* rommál icce (fél pint)

halvkaste *fn* -en (*halvkasten, halvkaster, halvkastene*) félvér

halvkilo *fn* -en, - / n1 (*halvkiloen, halvkilo, halvkiloene; halvkiloet, halvkilo, halvkiloene*) fél kiló

halvkilospakke *fn* -en/-a (*halvkilospakken, halvkilospakker, halvkilospakkene; halvkilospakka, halvkilospakker, halvkilospakkene*) fél kilós csomag

halvkule *fn* -en/-a (*halvkulen, halvkuler, halvkulene; halvkula, halvkuler, halvkulene*) félteke, félgömb; *nordlige og sørlige halvkule* északi és déli félteke/ félgömb; *østlige og vestlige halvkule* keleti és nyugati félteke/félgömb

halvlang *mn* (*halvlangt, halvlange, halvlange*) félhosszú

halvleder *fn* -eren, -ere, -erne (*halvlederen, halvledere, halvlederne*) félvezető

halvledermateriale *fn* félvezető elem

halvmetall *fn* -et, -/er, -ene/-a (*halvmetallet, halvmetall, halvmetalla; halvmetallet, halvmetaller, halvmetalla; halvmetallet, halvmetall, halvmetallene; halvmetallet, halvmetaller, halvmetallene*) félfém, metalloid

halvmoden *mn* -ent, -ne (*halvmodent, halvmodne, halvmodne*) félérett

halvmåne *fn* -en (*halvmånen, halvmåner, halvånene*) félhold

halvmåneformet *mn* -et, -ete/-ede (*halvmåneformet, halvåneformete, halvåneformete; halvåneformede, halvåneformede, halvåneformede*) félhold alakú

halvmørke *fn* -et, -er, -ene/-a (*halvmørket, halvmørker, halvmørka; halvmørket, halvmørker, halvmørkene*) félhomály

halvnaken *mn* (*halvnakent, halvnakne, halvnakne*) félmeztelen

halvnote *fn* -en (*halvnoten, halvnoter, halvnotene*) musikk félkotta

halvpart *fn* -en (*halvparten, halvparter, halvpartene*) fele rész, fele vminek; *halvparten av befolkningen* a lakosság fele; *halvparten av hver fele-fele; hun er ikke halvparten så flink som du er* feleannyira sem ügyes, mint te; *ikke skjønne halvparten* a felét sem érti; *halvparten så stor* feleakkora; *han arvet halvpart i gården* fele részben örökölte a gazdaságot

halvsannhet *fn* -en/-a (*halvsannheten, halvsannheter, halvsannhetene; halvsannheta, halvsannheter, halvsannhetene*) féligazság

halvsid *fn* félhosszú

halvsirkel *fn* -en (*halvsirkelen, halvsirkler, halvsirklene*) félkör

halvskygge *fn* -en (*halvskyggen, halvskygger, halvskyggene*) félárnyc

halvsmil *fn* félmosoly; *et hánsk halvsmil* gúnyos félmosoly

halvstekt *fn* félig megsütött *ikke gjennomstekt* félig megsült (félig nyers)

halvstudert *mn* -, -e (*halvstudert, halvstuderte, halvstuderte*) félművelt; *halvstudert røver* félművelt ember

halvsøsken *fn* (*halvsøskenet, halvsøsken, halvsøskena; halvsøskenet, halvsøsken, halvsøsknene*) féltestvér

halvsøster *fn* (*halvsøsteren, halvsøstrer, halvsøstrene; halvsøsteren, halvsøstre, halvsøstrene; halvsøstera, halvsøstre, halvsøstrene; halvsøstera, halvsøstre, halvsøstrene*) mostohanővér

halvsøt *mn* -t, -e (*halvsøtt, halvsøte, halvsøte*) félédes

halvsøvn *fn* -en (*halvsøvnen, halvsøvner, halvsøvnene*) féllálom

halvt₁ *fn* -en (*halvtén, halvtér, halvténe*) felerész, vminek a fele; *halvtén av hver* mindegyiknek a fele

halvt₂ *htsz* félig; *halvt i spøk* félig tréfásan; *halvt sittende* félig ülve

halvtidsansatt *mn* -, -e (*halvtidsansatt, halvtidsansatte, halvtidsansatte*) fél munkaidős

halvtime *fn* -en (*halvtimen, halvtimer, halvtimene*) félóra; *bussen går hver halvtime* a busz minden félórán jár

halvtone *fn* -en (*halvtonen, halvtoner, halvtonene*) **1** musikk félhang **2** *malerkunst, foto* féltónus

halvtonetrinn *fn* -et (*halvtonetrinnet, halvtonetrinn, halvtonetrinna; halvtonetrinnet, halvtonetrinn, halvtonetrinnene*) félhang

halvtredje *szmn* harmadfél, két és fél

halvtørr *mn* (*halvtørt, halvtørre, halvtørre*) félszáraz

halvveis *htsz* félúton, félig

halvvokal *fn* -en (*halvvokalen, halvvokaler, halvvokalene*) közelítőhang, approximáns

halvvoksen *mn* (*halvvoksent, halvvoksne, halvvoksne*) **1** félig megnőtt **2** félig felnőtt, félig gyerek, serdülő, kamasz

halvår *fn* -et (*halvåret, halvår, halvåra; halvåret, halvår, halvårene*) félév

halvårig *mn* (*halvårig, halvårige, halvårige*) féléves; *halvårige kurser* féléves tanfolyamok

halvårlig *mn* (*halvårlig, halvårlige, halvårlige*) félévenkénti; *halvårlige avdrag* félévenkénti levonás

halvørken *fn* félsivatag

halvøy *fn* -en/-a (*halvøyen, halvøyer, halvøyene; halvøya, halvøyer, halvøyene*) félsziget; *Den skandinaviske halvøya* Skandináv-félsziget

ham *fn* -men (*hammen, hammer, hammene*) **1** bőr, tollazat, hám, levedlett bőr; *kaste, skyte ham* vedlik, levedli a bőré **2** külső, megjelenési forma; *skifte ham* átvedlik, átalakul, alakot változtat

hamburger *fn* -eren, -ere, -erne (*hamburgeren, hamburgerere, hamburgerne*) hamburger

hamle *ige* -et/-a (*hamler, hamla, hamla; hamler, hamlet, hamlet*) **I** megmérkőzik, elbánik, megbírkőzik, felér, mérhető vkivel/vmivel; *ingen kan hamle opp med henne* senki nem ér fel vele; *henne kan du ikke hamle opp med* nem tudsz elbánni vele; *hamle opp med guttelaget* a férfi csapattal mérkőzik **II** *sjø- og skipsutrykk* hátrafelé evez

hamleband *fn* -et (*hamlebandet, hamleband, hamlebanda; hamlebandet, hamleband, hamlebandene*) gúzs evezőt rögzítő kötélrész

hamlet *fn* -en (*hamleten, hamleter, hamletene*) bórszín

hamløper *fn* -eren, -ere, -erne (*hamløperen, hamløperer, hamløperne; hamløperen, hamløpere, hamløperne*) folketro alakváltoztató lény

hammer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hammeren, hammere, hammerne; hammeren, hamrer, hamrene; hammeren, hamre, hamrene*) kalapács; *komme under hammeren* kalapács alá kerül, elárverezik; *hammer og sigd* sarló és kalapács

hammerbar *mn* kovácsolható; *hammerbart jern* kovácsolható vas

hammerhai *fn* pörölycápa, kalapácsfejű cápa

hammerslag *fn* -et (*hammerslaget, hammerslag, hammerslaga; hammerslaget, hammerslag, hammerslagene*) kalapácsütés

hammertå *fn* kalapácsujj

hammerverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hammerverket, hammerverk, hammerverka; hammerverket, hammerverker, hammerverka; hammerverket, hammerverk, hammerverkene; hammerverket, hammerverker, hammerverkene*) hámor

hamp *fn* -en (*hampen, hamper, hampene*) bot kender

hampefrø *fn* -et (*hampefrøet, hampefrø, hampefrøa; hampefrøet, hampefrø, hampefrøene*) kendermag

hampehekle *fn* gereben (kender tilolásához), héhely

hamre *ige* -et/-a (*hamrer, hamra, hamra; hamrer, hamret, hamret*) kalapál, kalapácsol, ver, döngtet, püföl; *hamret sølv* vert ezüst; *hamre ut* kikalapál; *hamre noe inn i en* belever vmit a fejébe (addig ismétli, amíg megtanulja); *hamre på døren* döngtet az ajtó; *hamre på et piano* veri, püföli a zongorát; *hamre løs på* támad, megtámad vkit, nekimegy vkinek

hamret *mn* vert (arany)

hams *fn* -en (*hamsen, hamser, hamsene*) burok, magburok, magháj, hüvely, tok

hamskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*hamskiftet, hamskifter, hamskifta; hamskiftet, hamskifter, hamskiftene*) **1** vedlés **2** *overf.* átvedlés, alakváltozás, átalakulás, átváltozás, metamorfózis; *politisk hamskifte* politikai átalakulás

hamster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hamsteren, hamstere, hamsterne; hamstere, hamstrer, hamstrene; hamstere, hamstre, hamstrene*) hörcsög

hamsterhjul *fn* mókuserék; *hoppe ut av hamsterhjulet* kilép a mókuserékből
hamstre *ige* -et/-a (*hamstrer, hamstra, hamstra; hamstrer, hamstret, hamstret*) felhalmoz, összehord, raktároz, begyűjt, készletet gyűjt
hamstrer *fn* -eren, -ere, -erne (*hamstreren, hamstrere, hamstrerne*) áruhalmozó
hamstring₁ *fn* -en/-a (*hamstringen, hamstringer, hamstringene; hamstringa, hamstringer, hamstringene*) felhalmozás, áruhalmozás, felvásárlási láz
hamstring₂ *fn* *anat* combhajlító izom
han *nvms* **1** ő, az a férfi, fiú; *jeg spurte han el. ham* megkérdeztem őt; *den hatten er hans* az az ő kalapja, az a kalap az övé; *han kjekke er læreren vår* az a jóképű (férfi) a tanárunk; *det er han/ham som ő* az, aki **2** *forsterkende* igazán, abszolút, mindenképpen; *gutten er flink, han* ez a fiú igazán ügyes; *han er ikke grei* *han* egyáltalán nem egy rendes fickó
handel *fn* -en (*handelen, handler, handlene*) **1** egyezség, megállapodás, üzlet, ügylet; *de avsluttet en fruktbar handel* eredményes megállapodást, jó üzletet kötöttek **2** kereskedelem, kereskedelmi forgalom; *komme i handelen* kereskedelmi forgalom kerül, piacra dobják; *handel med utlandet* külkereskedelem **3** üzlet, bolt, kereskedés
handelsavtale *fn* -en (*handelsavtalen, handelsavtaler, handelsavtalene*) kereskedelmi egyezmény
handelsbalanse *fn* -en (*handelsbalansen, handelsbalanser, handelsbalansene*) külkereskedelmi mérleg
handelsbank *fn* -en (*handelsbanken, handelsbanker, handelsbankene*) kereskedelmi bank
handelsbetjent *fn* -en (*handelsbetjenten, handelsbetjenter, handelsbetjentene*) bolti eladó, üzleti kiszolgáló
handelsblokade *fn* -en (*handelsblokaden, handelsblokader, handelsblokadene*) kereskedelmi blokád
handelsbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*handelsbrevet, handelsbrev, handelsbrev; handelsbrevet, handelsbrev, handelsbrev; handelsbrevet, handelsbrev, handelsbrev; handelsbrevet, handelsbrev, handelsbrev; handelsbrev, handelsbrev; handelsbrev, handelsbrev*) kereskedői engedély
handelsby *fn* -en (*handelsbyen, handelsbyer, handelsbyene*) kereskedőváros
handelsdelegasjon *fn* -en (*handelsdelegasjonen, handelsdelegasjoner, handelsdelegasjonene*) kereskedelmi küldöttség
handelsdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*handelsdepartementet, handelsdepartement, handelsdepartementa; handelsdepartementet, handelsdepartement, handelsdepartement; handelsdepartementet, handelsdepartement, handelsdepartement; handelsdepartementet, handelsdepartement, handelsdepartementene; handelsdepartementet,*

handelsdepartementet, handelsdepartementene) kereskedelmi minisztérium
handelsfag *fn* -et (*handelsfaget, handelsfag, handelsfaga; handelsfaget, handelsfag, handelsfagene*) kereskedelmi szak
handelsflåte *fn* -en (*handelsflåten, handelsflåter, handelsflåtene*) kereskedelmi flotta
handelskammer *fn* -et (*handelskammeret, handelskammer, handelskamra; handelskammeret, handelskammer, handelskamrene; handelskammeret, handelskamre, handelskamra; handelskammeret, handelskamre, handelskamrene*) kereskedelmi kamara
handelskvote *fn* kereskedelmi kontingens/kvóta, mennyiségi korlátozás
handelsmann *fn* (*handelsmannen, handelsmenn, handelsmennene*) kereskedő
handelsminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*handelsministeren, handelsministere, handelsministerne; handelsministeren, handelsminister, handelsministrene; handelsministeren, handelsministre, handelsministrene*) kereskedelmi miniszter
handelspartner *fn* -eren, -ere, -erne (*handelspartneren, handelspartnere, handelspartnerne*) kereskedelmi partner
handelsreisende *fn* *m:none* kereskedelmi utazó, utazó ügynök, vigéc
handelsstedvane *fn* kereskedelmi szokásjog, jogszokás
handelscenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*handelscenteret, handelscenter, handelscentra; handelscenteret, handelscenter, handelscentrene; handelscenteret, handelscentre, handelscentra; handelscenteret, handelscentre, handelscentrene*) bevásárlóközpont
handelsstand *fn* -en (*handelsstanden, handelsstander, handelsstandene*) kereskedőréteg, a kereskedők rétege, csoportja
handelsstandsforening *fn* -en/-a (*handelsstandsforeningen, handelsstandsforeninger, handelsstandsforeningene; handelsstandsforeninga, handelsstandsforeninger, handelsstandsforeningene*) kereskedők szövetsége, kereskedők érdekvédelmi egyesülete
handhelsing *fn* -en/-a (*handhelsingen, handhelsing, handhelsingene; handhelsinga, handhelsing, handhelsingene*) kézfogásos üdvözlés
handhilsing *fn* -en/-a (*handhilsingen, handhilsinger, handhilsingene; handhilsinga, handhilsinger, handhilsingene*) kézfogás (üdvözléskor)
handikapp *mn* (*handikappet, handikappete, handikappete; handikapp, handikappede, handikappede*) fogyatékos, mozgássérült
handle *ige* -et/-a (*handler, handla, handla; handler, handle, handle*) **1** vásárol, bevásárol, vesz; *hvilken forretning handler du i?* melyik üzletben vásárolsz?; *handle mat* ennivalót vesz; *gå ut og handle litt*

vásárolgat **2** kereskedik; *firmaet handler på utlandet* a cég külkereskedelemmel foglalkozik; *handle med kull og ved* szénrel és fával kereskedik **3** cselekszik; *handle raskt* gyorsan cselekszik; *nå gjelder det å vmirøli*; *boken handler om barneoppdragelse* a könyv a gyermeknevelésről szól

handledag *fn* -en (*handledagen, handledager, handledagene*) bevásárlónap

handledyktig *mn* (*handledyktig, handledyktige, handledyktige*) cselekvőképes, energikus

handlefrihet *fn* -en/-a (*handlefriheten, handlefriheter, handlefrihetene; handlefriheta, handlefriheter, handlefrihetene*) cselekvési szabadság, szabadkezeség; *ha sin fulle handlefrihet* teljesen szabad keze van

handlekraft *fn* (*handlekraften, handlekrefter, handlekreftene; handlekrafta, handlekrefter, handlekreftene*) tetterő, tetterekészség

handlekraftig *mn* (*handlekraftig, handlekraftige, handlekraftige*) hatékony, cselekvőképes, tevékeny

handlekurv *fn* -en/-a (*handlekurven, handlekurver, handlekurvene; handlekurva, handlekurver, handlekurvene*) bevásárló kosár

handlelapp *fn* -en (*handlelappen, handlelapper, handlelappene*) bevásárlócekl

handleliste *fn* -en/-a (*handlelisten, handlelister, handlelistene; handlelista, handlelister, handlelistene*) bevásárlólista

handlemåte *fn* -en (*handlemåten, handlemåter, handlemåtene*) eljárás mód

handlepose *fn* -en (*handleposen, handleposer, handleposene*) bevásárlótáska, bevásárlószatyor

handler *fn* -eren, -ere, -erne (*handleren, handlere, handlerne*) kereskedő

handlevogn *fn* -en/-a (*handlevognen, handlevogner, handlevognene; handlevogna, handlevogner, handlevognene*) bevásárlókocsi

handling *fn* -en/-a (*handlingen, handlinger, handlingene; handlinga, handlinger, handlingene*)

1 tett, cselekedet, tevékenység; *i ord og handling* szóban és tettben; *være en handlingens mann* a tettek embere; *foreta, utføre en handling* végrehajt egy tettet, megvalósít egy tevékenységet; *straffbar handling* büntetett; *gå til handling* cselekszik, intézkedik **2** *grammatikk* cselekvés; *verb uttrykker handling* az ige cselekvést fejez ki **3** *litteratur* cselekmény; *handlingen i novellen* foregår i Bergen a regény cselekménye Bergenben játszódik **4** *kirke* ceremónia; *religiøs handling* egyházi ceremónia

handlingsalternativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*handlingsalternativet, handlingsalternativ, handlingsalternativa; handlingsalternativet, handlingsalternativer, handlingsalternativa; handlingsalternativet, handlingsalternativ, handlingsalternativene; handlingsalternativet, handlingsalternativer, handlingsalternativene*)

alternatív cselekvés; *handlingsalternativer* alternatív, lehetséges cselekvésmódok, cselekvési lehetőségek **handlingsforløp** *fn* -et (*handlingsforløpet, handlingsforløp, handlingsforløpa; handlingsforløpet, handlingsforløp, handlingsforløpene*) történéis, az események menete; *tiltalte kunne ikke beskrive handlingsforløpet* a vádlott nem tudta elmondani, hogy pontosan mi történt

handlingslammet *mn* (*handlingslammet, handlingslammete, handlingslammete; handlingslammet, handlingslammede, handlingslammede*) cselekvésképtelen, cselekvésre képtelen, bémult

handlingsmettet *mn* -et, -ete/-ede (*handlingsmettet, handlingsmettete, handlingsmettete; handlingsmettet, handlingsmettete, handlingsmettete*) **1** cselekvő, tetterkész, kezdeményező **2** *roman* cselekménygazdag, drámai eseményekben gazdag

handlingsmønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*handlingsmønsteret, handlingsmønster, handlingsmønstra; handlingsmønsteret, handlingsmønster, handlingsmønstrene; handlingsmønstret, handlingsmønstre, handlingsmønstra; handlingsmønstret, handlingsmønstre, handlingsmønstrene*) cselekvési minta, cselekvési mód

handlingsplan *fn* -en (*handlingsplanen, handlingsplaner, handlingsplanene*) cselekvési terv

handlingsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*handlingsrommet, handlingsrom, handlingsromma, handlingsrommet, handlingsrom, handlingsrommene*) mozgástér; *skaiffe, skape seg handlingsrom* mozgástérre tesz szert

hands *fn* (*handsen, handser, handsene; handsen, hands, handsene*) *football* kezezés, *henc; dommeren dømte hands* a bíró kezezését fúj

hane *fn* -en (*hanen, haner, hanene*) **1** kakas; *hanen galer* kukorékol a kakas; *den røde hane galer* tűz van; *være eneste han i kurven* ő a kakas a szemétdombon, egyetlen férfi a sok nő között **2** *gevær* kakas; *spenne hanen på geværet* felhúzza a kakast a puskán **3** *csap; hanen på tønner* hordócsap

hanebjelke *fn* -en (*hanebjelken, hanebjelker, hanebjelkene*) torokgerenda

hanegal *fn* -et (*hanegalet, hanegal, hanegala; hanegalet, hanegal, hanegalene*) kakaskukorékolás; *stå opp ved hanegal* kakaskukorékoláskor kel **hanekam** *fn* -men (*hanekammen, hanekammer, hanekamene*) **1** kakastarj **2** *bot* réti kakukkszegfű, *Lychnis flos-cuculi* **3** *bot* kakastarj, *Celosia cristata* **hanekamp** *fn* -en (*hanekampen, hanekamper, hanekampene*) kakasviadal

hanemarsj *fn* -en (*hanemarsjen, hanemarsjer, hanemarsjene*) díszlépés (nyújtott, előrelendülő lábbal), "libalépés" v. "szűrölépés"

hang *fn* -en (*hangen, hanger, hangene*) hajlam, hajlamosság, vonzódás; *ha en hang til det sterke*

szereti a csípőset; *ha en hang til å overdrive* hajlamos a túlzásra, szeret túlozni

hangar *fn* -en (*hangaren, hangarer, hangarene*) hangár

hangarskip *fn* -et (*hangarskipet, hangarskip, hangarskipa; hangarskipet, hangarskip, hangarskipene*) repülőgép-anyahajó

hangglider *fn* -eren, -ere, -erne (*hangglideren, hanggliderer, hanggliderne; hangglideren, hangglidere, hanggliderne*) sárkányrepülő

hanggliding *fn* -en/-a (*hangglidingen, hangglidinger, hangglidingene; hangglidinga, hangglidinger, hangglidingene*) sárkányrepülés

hangle *ige* -et/-a (*hangler, hangla, hangla; hangler, hanglet, hanglet*) **1** támolyog, vánszorog, bukdácsol; *hangle (seg) gjennom eksamen* átbukdácsol a vizsgán **2** betegeskedik, gyengélkedik; *gå og hangle* alig áll a lábán

hanglet *mn* (*hanglet, hanglete, hanglete*) beteges, bágyadt

hank *fn* -en/-a (*hanken, hanker, hankene; hanka, hanker, hankene*) fogantyú, fül; *hanken gikk av koppen* letört a csupor füle; *hank til nøkler* kulcskarika, kulcstartó karika

hanke *ige* -et/-a (*hanker, hanka, hanka; hanker, hanket, hanket*) begyűjt, összegyűjt, összeszed; *politiet hanket inn de mistenkte* a rendőrség begyűjtötte a gyanúsítottakat

hankeløs *mn* (*hankeløst, hankeløse, hankeløse*) fületlen (csupor)

hankjønn *fn* -et (*hankjønnen, hankjønn, hankjønnen; hankjønnen, hankjønn, hankjønnene*) **hannkjønn** -et (*hannkjønnen, hannkjønn, hannkjønna; hannkjønnet, hannkjønn, hannkjønnene*) hímnem

hankjønnsord *fn* -et (*hankjønnsordet, hankjønnsord, hankjønnsorda; hankjønnsordet, hankjønnsord, hankjønnsordene*) **hannkjønnsord** -et (*hannkjønnsordet, hannkjønnsord, hannkjønnsorda; hannkjønnsordet, hannkjønnsord, hannkjønnsordene*) hímnemű szó

hanlig *mn* (*hanlig, hanlige, hanlige*) **hannlig** (*hannlig, hannlige, hannlige*) hím; *hanlige kjønnsceller* hím ivarsejtek

hann *fn* -en (*hannen, hanner, hannene*) hím, hímnemű állat; *en fullvoksen hann* kifejlett hím

hannbie *fn* -en/-a (*hannbien, hannbier, hannbiene; hannbia, hannbier, hannbiene*) hím méh, hereméh

hannbjørn *fn* -en (*hannbjørnen, hannbjørner, hannbjørnene*) hím medve

hannblomst *fn* -en (*hannblomsten, hannblomster, hannblomstene*) hím virág

hanndue *fn* -en/-a (*hannduen, hannduer, hannduene; hanndua, hannduer, hannduene*) hím galamb

hanndyr *fn* -et (*hanndyret, hanndyr, hanndyra; hanndyret, hanndyr, hanndyrene*) hím állat

hanngris *fn* -en (*hanngrisen, hanngriser, hanngrisene*) kan disznó

hannhund *fn* kan kutya, hím kutya

hannkatt *fn* -en (*hannkatten, hannkatter, hannkattene*) kandúr

hanrei *fn* -en (*hanreien, hanreier, hanreiene*) felszarvazott férj

hans *nvms* övő

hansaby *fn* -en (*hansabyen, hansabyer, hansabyene*) Hanza-város

hansaforbund *fn* -et (*hansaforbundet, hansaforbund, hansaforbunda; hansaforbundet, hansaforbund, hansaforbundene*) Hanza-szövetség

hansastad *fn* (*hansastaden, hansasteder, hansastedene*) Hanza-város

hanske *fn* -en (*hansken, hansker, hanskene*) kesztyű

hanskerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*hanskerommet, hanskerom, hanskeromma; hanskerommet, hanskerom, hanskerommene*) kesztyűtartó

hanskes *ige* (*hanskes, hanskens, hanskens*) kezel, megold; *hanskes med et problem* kezel, megold egy problémát; *han er ikke lett å hanske med* en nem könnyű kijönni vele, nem könnyű bánni vele

hanukka *fn* hanuka

haptefobi *fn* haptefóbia, érintésfóbia, érintéstől való félelem, irtózás

haraball *fn* (*haraballet, haraball, haraballa*) táncos zenés mulatság, buli, muri

harakiri *fn* -en (*harakirien, harakirier, harakiriene*) harakiri; *begå harakiri* harkirit követ el

harang *fn* -en (*harangen, haranger, harangene*) unalmas szónoklat, tiráda

hard *mn* -t, -e (*hardt, harde, harde*) **hård** -t, -e (*hårdt, hårde, hårde*) kemény, szilárd, erős, nehéz, súlyos, komoly, szigorú; *hardt mineral* kemény ásvány; *slå hodet hardt mot veggen* beveri a fejét a falba; *harde tider* nehéz idők; *hardt angrep* súlyos, heves támadás; *et hardt slag* súlyos csapás; *gjøre seg hard* megmakacsolja magát, keményen a sarkára áll; *være hardt såret* komolyan megbántódik; *sette hardt mot hardt* keményen fellép, kiáll

hardbalen *mn* (*hardbalent, hardbalne, hardbalne*) nagy tűróképességű, nagy állóképességű, ellenállóképes, robusztus

hardbarket *mn* (*hardbarket, hardbarkete, hardbarkete; hardbarket, hardbarkede, hardbarkede*) kemény kötésű

harddisk *fn* -en (*harddisken, harddisker, harddiskene*) merevlemez; *ekstern harddisk* külső merevlemez

hardfrossen *mn* (*hardfrosset, hardfrosne, hardfrosne*) keményrefagyott

hardført *mn* (*hardført, hardføre, hardføre*) **1** sorszedett, harcedzett, sokat próbált **2** szívós, tűróképes

hardhaus *fn* -en (*hardhausen, hardhauser, hardhausene*) szívós (ember)

hardhendt *mn* (*hardhendt, hardhendte, hardhendte*) keménykezdű, vaskezű, durva, könyörtelen, nyers, goromba

hardhet fn -en/-a (*hardheten, hardheter, hardhetene; hardheta, hardheter, hardhetene*) keménység; *metall*ers hardhet fémek keménysége

hardhetsgrad fn -en (*hardhetsgraden, hardhetsgrader, hardhetsgradene*) keménységi fok

hardhjert mn (*hardhjertet, hardhjertete, hardhjertete; hardhjertet, hardhjertede, hardhjertede*) keményszívű

hardhudet mn -et, -ete/-ede (*hardhudet, hardhudete, hardhudete; hardhudet, hardhudede, hardhudede*) vastagbőrű, érzéketlen, durva

hardhvete fn -en (*hardhveten, hardhveten, hardhvetene*) durum búza

harding fn -en (*hardingen, hardinger, hardingene*) kemény legény

hardingfele fn -en/-a (*hardingfelen, hardingfeler, hardingfelene; hardingfela, hardingfeler, hardingfelene*) musikk hardanger fidula

hardkoka mn keményre főzött; *hardkoka* egg kemény tojás

hardlynt mn (*hardlynt, hardlynte, hardlynte*) kezelhetetlen, zabolátlan

hardmelket mn nehezen fejhető

hardmetall fn -et, -er, -ene/-a (*hardmetallet, hardmetall, hardmetalla; hardmetallet, hardmetaller, hardmetalla; hardmetallet, hardmetall, hardmetallene; hardmetallet, hardmetaller, hardmetallene*) keményfém, vídiá

hardnakket mn (*hardnakket, hardnakkete, hardnakkete; hardnakket, hardnakkede, hardnakkede*) csökönys, makacs

hardne ige -et/-a (*hardner, hardna, hardna; hardner, hardnet, hardnet*) szilárdul, keményedik; *støpen hardner* az öntvény szilárdul; *spillet hardnet til* a játék keményebbé vált

hardstappet mn (*hardstappet, hardstappete, hardstappete; hardstappet, hardstappede, hardstappede*) dugig tömött

hardstyre ige szigorúan igazgat

hardt htz erősen, keményen, komolyan, szigorúan

hardtrampet mn letaposott

hardtrene ige -et/-a/-te (*hardtrener, hardtrene, hardtrene; hardtrener, hardtrentet, hardtrentet; hardtrener, hardtrente, hardtrent*) keményen edz

hardtslående mn -, - (*hardtslående, hardtslående, hardtslående*) 1 keményöklű, keménykezű; *en hardtslående bokser* keményöklű bokszoló 2 *overf.* kemény, kíméletlen, erőteljes, meggyőző; *hardtslående argumenter* meggyőző, kikezdetetlen érvek; *hardtslående journalist* kíméletlenül szókimondó újságíró; *hardtslående ord* erőteljes szavak

hardware fn -en (*hardwaren, hardwaren, hardwarene*) hardver

hare fn -en (*haren, harer, harene*) zool nyúl, mezei nyúl; *løpe som en hare* szalad, mint a nyúl

haredylle fn bot szelíd csorbóka

harefot fn (*harefoten, harefötter, hareföttene*) nyúlláb

harehjerte fn -et, -er, -ene/-a (*harehjertet, harehjerter, harehjerta; harehjertet, harehjerter, harehjertene*) 1 gyors szívverés 2 nyúlszív; *ha et harehjerte* nyúlszívű

harehukr fn makogás

harehund fn -en (*harehunden, harehunder, harehundene*) vadászkapó, nyulászó kopó

harehår fn nyúlszőr

harejakt fn -en/-a (*harejakten, harejakter, harejaktene; harejakta, harejakter, harejaktene*) nyúlvadászat; *harejakta begynner 1. oktober* a nyúlvadászat okt. 1-én kezdődik

harekanin fn -en (*harekaninen, harekaniner, harekaninene*) belga óriás nyúl

harekløver fn bot tarlóhere

harelabbb fn -en (*harelabben, harelabber, harelabbene*) nyúlláb; *fare over med harelabbb* összecsap, tessék-lássék munkát végez, felszínesen átfut vmin

harelabbarbeid fn -et, -er, -ene/-a (*harelabbarbeidet, harelabbarbeid, harelabbarbeida; harelabbarbeidet, harelabbarbeider, harelabbarbeida; harelabbarbeidet, harelabbarbeid, harelabbarbeidene; harelabbarbeidet, harelabbarbeider, harelabbarbeidene*) tessék-lássék munka, szedett-vedett munka

harem fn -et, -er, -ene/-a (*haremet, harem, harema; haremet, haremer, harema; haremet, harem, haremene; haremet, haremer, haremene*) hárem

haremat fn -en (*harematen, haremater, harematene*) bot bojtortársaláta

haremor fn (*haremoren, haremodre, haremodrene; haremoren, haremodrer, haremodrene; haremore, haremodre, haremodrene; haremore, haremodrer, haremodrene*) nemtörődöm anya

haremsbukse fn -en/-a (*haremsbuksen, haremsbukser, haremsbukse; haremsbuksa, haremsbukser, haremsbukse*) török bugyogó

haremskvinne fn -en/-a (*haremskvinnen, haremskvinner, haremskvinnene; haremskvinna, haremskvinner, haremskvinnene*) háremhölgy

haremsvokter fn -eren, -ere, -erne (*haremsvokteren, haremsvoktere, haremsvokterne*) háremőr, eunuch

haremunn fn -en (*haremunnan, haremunner, haremunne*) nyúlszáj

haremynt mn (*haremynt, haremynte, haremynte*) nyúlszájú

harepus fn -en (*harepusen, harepuser, harepusene*) nyuszi, nyulacska, kinyúl

harerug fn -en (*hareругen, hareругer, hareругene*) bot keserűfi

hareskinn fn -et (*hareskinnet, hareskinn, hareskinn; hareskinnet, hareskinn, hareskinnene*) nyúl bőr

haseskâr *fn* -et (*haseskâret, haseskâr, haseskâra; haseskâret, haseskâr, haseskârene*) nyúlészaj

harestarr *fn* bot nyúlsás

hareunge *fn* -en (*hareungen, hareunger, hareungene*) kisnyúl, nyuszi

hark *fn* -en, - / n1 (*harken, hark, harkene; harket, hark, harka; harket, hark, harkene*) krákgógás, harákolás

harke *ige* -et/-a (*harker, harka, harka; harker, harket, harket*) krákgog, torkát köszörüli, hörög
harlekin *fn* -en (*harlekinen, harlekiner, harlekinene*) harlekin v. harlequine v. arlecchino, bohóc, pojáca

harm₁ *fn* -en (*harmen, harmer, harmene*) harag, düh; *sorg og harm* gyász és harag; *være harm på noe* dühös, haragszik vkire; *han var så harm at han skalv* remegett dühében

harm₂ *mn* (*harmt, harme, harme*) mérges, haragos, bosszús, dühös; *jeg kan bli så harm at...* olyan mérges leszek, hogy...

harmageddon *fn* Armageddon, a döntő csata, végső küzdelem

harmdirrende *mn* -, - (*harmdirrende, harmdirrende, harmdirrende*) dörgegelmes, felháborodott hangú

harmer₁ *fn* -en (*harmen, harmer, harmene*) harag, felháborodás

harmer₂ *ige* -et/-a (*harmer, harma, harma; harmer, harmet, harmet*) felháborodik, felháborít; *harmer seg over noe* felháborodik vmin; *deres oppførsel harmet meg* a viselkedésük felháborított

harmelig *mn* (*harmelig, harmelige, harmelige*) bosszantó

harmfull *mn* (*harmfullt, harmfulle, harmfulle*) sértődött, megbántott, elkeseredett, bosszús, méltatlankodó

harmløs *mn* (*harmløst, harmløse, harmløse*) ártatlan, ártalmatlan, veszélytelen, békés, jóindulatú; *harmløs moro* ártatlan mulatság; *en harmløs person* ártalmatlan, békés ember

harmonere *ige* -te (*harmonerer, harmonerte, harmonert*) harmonizál, egyezik, összeillik

harmoni *fn* -en (*harmonien, harmonier, harmoniene*) harmónia, összhang, összhangzat

harmonika *fn* -en (*harmonikaen, harmonikaer, harmonikaene*) harmonika

harmonilære *fn* -en/-a (*harmonilæren, harmonilærer, harmonilærere; harmonilæra, harmonilærer, harmonilærere*) összhangzattan
harmonisk *mn* (*harmonisk, harmoniske, harmoniske*) harmonikus, összhangzatos; *harmonisk skala* összhangzatos (harmonikus) moll skála

harmonium *fn* (*harmoniet, harmonier, harmonia; harmoniet, harmonier, harmoniene*) harmónium

harnisk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*harnisket, harnisk, harniska; harnisket, harnisker, harniska; harnisket, harniskene; harnisket, harnisker, harniskene*) vért(ezet), fegyverzet, páncél; *sette*

i harnisk felbőszít, felháborít; *komme i harnisk* felháborodik; *være i harnisk* háborog, dühöng
harpe₁ *fn* -en/-a (*harpen, harper, harpene; harpa, harper, harpene*) **I** musikk hárfá; *spille på harpe* hárfázik **II** rosta, szűrőrács

harpe₂ *ige* -et/-a (*harper, harpa, harpa; harper, harpet, harpet*) **I** magol, fejébe ver; *vi har lenge nok harpet på disse* már rég fejünkbe vertük ezeket **II** rostál; *harpe grus* kavicsot rostál

harpeklang *fn* -en (*harpeklangen, harpeklanger, harpeklangene*) hárfahang

harpeleik *fn* citera

harpespill *fn* -et (*harpespillet, harpespill, harpespilla; harpespillet, harpespill, harpespillene*) hárfajáték

harpespiiler *fn* -eren, -ere, -erne (*harpespiileren, harpespiillere, harpespiillene*) hárfás

harpestreng *fn* -en (*harpestrengen, harpestrenger, harpestrengene*) hárfahúr

harpetone *fn* -en (*harpetonen, harpetoner, harpetonene*) hárfahang

harpiks *fn* -en (*harpiksen, harpikser, harpiksene*) gyanta

harpist *fn* -en (*harpisten, harpister, harpistene*) hárfás

harpun *fn* -en (*harpunen, harpuner, harpunene*) (külöhető) szigony

harpuner *fn* -en (*harpuneren, harpunerer, harpunerene*) szigonyos

harpunere *ige* -te (*harpunerer, harpunerte, harpunert*) megszigonyoz

harpunering *fn* -en/-a (*harpuneringen, harpuneringer, harpuneringene; harpuneringa, harpuneringer, harpuneringene*) szigonyvetés

harpungevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*harpungeværet, harpungevær, harpungeværa; harpungeværet, harpungeværer, harpungeværa; harpungeværet, harpungeværer, harpungeværene; harpungeværet, harpungeværer, harpungeværene*) szigonyvető

harpunkanon *fn* -en (*harpunkanonen, harpunkanoner, harpunkanone*) szigonyágyú
harpunlin *fn* -en/-a (*harpunlinen, harpunliner, harpunlinene; harpunlina, harpunliner, harpunlinene*) szigonykötél

harp₁ *fn* -en (*harpyen, harpyer, harpyene*) **1** *mytologi* harpüia v. hárpia; *harpyene fremstilles som fuglekvinner* a hárpüiákat félig madártestű női alakokként ábrázolták **2** *zool* hárpia (madár)

harp₂ *fn* *zool* hárpiasas

harr *fn* -en (*harren, harrer, harrene*) *zool* pénzés pér

harry *mn* -, - (*harry, harry, harry*) ízléstelen, közönséges, bunkó, ciki

harryhandel *fn* bevásárlási turizmus, határ menti nagybevásárlás

harrytur *fn* bevásárlóturizmus, bevásárlótúra

Norvégiából Svédország határmenti bevásárlóközpontjaiba

harselas *fn* -en (*harselasen, harselaser, harselasene*)
gúnyolódás, ugratás, csipkelődés
harselere *ige* -te (*harselerer, harselerte, harselert*)
ugrat, gúnyolódik, gúnyt úz, csipkelődik; *harselere over noe* gúnyolódik vmin
harsk *mn* -t, -e (*harskt, harske, harske*) **1** mogorva, morcos, zord, harapós **2 om fettstoff** avas; *flesket var blitt harskt* a szalonna avas lett, megavasodott
harskne *ige* -et/-a (*harskner, harskna, harskna*;
harskner, harsknet, harsknet) avasodik
hartad *htsz* szinte
hartkorn *fn* *uttrykk slå i hartkorn med* egy kalap alá vesz
harv *fn* -en/-a (*harven, harver, harvene*; *harva, harver, harvene*) borona
harve₁ *ige* -et/-a (*harver, harva, harva*; *harver, harvet, harvet*) boronál
harve₂ *ige* -et/-a (*harver, harva, harva*; *harver, harvet, harvet*) gilisztával horgászik
has *fn* *få has på* legyőz, leszámol, elintéz ; *politiet fikk has på en smuglerbande* a rendőrség leszámolt egy csempészbandával
hasard *fn* -en (*hasarden, hasarder, hasardene*)
házárdjáték, szerencsejáték; *spille hasard*
hazardírozik, szerencsejátékokat úz
hasardere *fn* kockázatot, veszélyeztet
hasardiøs *mn* (*hasardiøst, hasardiøse, hasardiøse*)
házárd, kockázatos, vakmerő; *et hasardiøst foretakende* kockázatos vállalkozás; *en hasardiøs forbikjoring* vakmerő előzés
hasardspill *fn* -et (*hasardspillet, hasardspill, hasardspilla; hasardspillet, hasardspill, hasardspillene*) **hasardspell** -et (*hasardspellet, hasardspell, hasardspella; hasardspellet, hasardspell, hasardspellene*) házárdjáték
hasardspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*hasardspilleren, hasardspillere, hasardspillerne*) **hasardspeller** -eren, -ere, -erne (*hasardspelleren, hasardspellerne, hasardspellerne*) házárdjátékos
hase *fn* -en (*hasen, haser, hasene*) **I** térdín; *smøre haser* olajra lép **II lónál** csánk
hashish *fn* -en (*hashishen, hashisher, hashishene*)
hasis
hasideer *fn* -eren, -ere, -erne (*hasideeren, hasideerer, hasideerne; hasideeren, hasideere, hasideerne*)
haszid
hasj *fn* -en (*hasjen, hasjer, hasjene*) **hasjisj** -en (*hasjisjen, hasjisjer, hasjisjene*) hasis; *røyke hasj/hasjisj* hasist szív
haspe₁ *fn* -en (*haspen, hasper, haspene*) **hespe**₁ -en/-a (*hespen, hesper, hespene; hespa, hesper, hespene*)
retesz, tolóretesz, tolózár, csapózár, táskazár, (ajtó-/ablak)rigli, (ajtó-/ablak)kallantyú
haspe₂ *ige* -et/-a (*hasper, haspa, haspa; hasper, haspet, haspet*) berigliz, bezár
hassel *fn* -en (*hasselen, hasler, haslene*)
mogoróbokor, mogorófa

hasselbrun *mn* mogoróbarna
hasselmus *fn* mogorós pele
hasselnøtt *fn* -en/-a (*hasselnøtten, hasselnøtter, hasselnøttene; hasselnøtta, hasselnøtter, hasselnøttene*) mogoró
hast *fn* -en (*hasten, haster, hastene*) sietség; *i all hast* (nagy) sietve, hirtelen; *det har ingen hast* nem sürgős, ráér; *i hui og hast* nagy sietve, villámgyorsan, haladéktalanul, sietősen kapkodva; *til sykehus i hui og hast* azonnal a kórházba
haste *ige* -et/-a (*haster, hasta, hasta; haster, hastet, hastet*) siet, siettet, sürget; *haste av sted* elsiet, elrohan vhonnan; *det haster* sürgős; *det haster med avgjørelsen* minél előbb el kell dönteni
hastebehandle *ige* sürgősséggel kezel, rendkívüli ülésen tárgyal
hasteinnkalle *ige* sürgősen összehív; *Russland hasteinnkalte til møte i FNs sikkerhetsråd* Oroszország az ENSZ Biztonsági Tanácsának sürgős összehívását kérte
hastejobb *fn* -en (*hastejobben, hastejobber, hastejobbene*) sürgős munka
hastelov *fn* -en (*hasteloven, hastelover, hastelovene*)
sürgősségi törvény, rendkívüli törvény
hastemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*hastemøtet, hastemøter, hastemøta; hastemøtet, hastemøter, hastemøtene*) **1** sürgős ülés, rendkívüli értekezlet **2** röpgyűlés
hastesak *fn* -en/-a (*hastesaken, hastesaker, hastesakes; hastesaka, hastesaker, hastesakene*)
sürgős ügy
hastetilfelle *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hastetilfellet, hastetilfeller, hastetilfella; hastetilfellet, hastetilfelle, hastetilfella; hastetilfellet, hastetilfeller, hastetilfellene; hastetilfellet, hastetilfelle, hastetilfellene*) sürgős eset
hastig *mn* (*hastig, hastige, hastige*) **1** gyors, hirtelen, kapkodó, elkapkodott, elsietett; *hertet slo hastig* a szíve gyorsan vert; *få en hastig ende* hirtelen véget ért; *snu seg hastig* gyorsan megfordul; *hastig arbeid* elsietett munka; *et hastig glimt* egy gyors pillantás **2** heves, lobbanékony, robbanékony; *ha et hastig sinn* hirtelen haragú, indulatos
hastighet *fn* -en/-a (*hastigheten, hastigheter, hastighetene; hastigheta, hastigheter, hastighetene*)
sebesség, gyorsaság
hastighetsgrense *fn* -en/-a (*hastighetsgrensen, hastighetsgrenser, hastighetsgrensene; hastighetsgrensa, hastighetsgrenser, hastighetsgrensene*) sebességkorlát, sebességhatár
hastighetsmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*hastighetsmåleren, hastighetsmålere, hastighetsmålerne*) sebességmérő
hastighetstest *fn* *IT* sebességteszt
hastverk *fn* -et (*hastverket, hastverk, hastverka; hastverket, hastverk, hastverkene*) sietés, rohanás, kapkodás, sietve összecsapott munka; *ha hastverk*

siet, nem ér rá; *hastverk er lastverk* hamar munka ritkán jó

hastverksarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hastverksarbeidet, hastverksarbeid, hastverksarbeida; hastverksarbeidet, hastverksarbeider, hastverksarbeida; hastverksarbeidet, hastverksarbeid, hastverksarbeidene; hastverksarbeidet, hastverksarbeider, hastverksarbeidene*) sietve összecsapott munka, hamar munka

hat *fn* -et (*hatet, hat, hata; hatet, hat, hatene*) gyűlölet, gyűlölködés, utálat; *brennende hat* izzó gyűlölet; *bære hat til en* gyűlöl vkit, gyűlölettel viseltetik vki iránt; *nære uforsonlig hat til* engesztelhetetlen gyűlöletet táplál vki iránt, vkivel szemben

hate *ige* -et/-a (*hater, hata, hata; hater, hatet, hatet*) gyűlöl, utál; *hate en av sitt hjerte* szívből utál; *hate synet av* gyűlöli a látványát; *han hater å gjøre lekser utål* leckét írni

hatefull *mn* (*hatefullt, hatefulle, hatefulle*) gyűlölködő, gyűlölettel teli

hatefullhet *fn* -en/-a (*hatefullheten, hatefullheter, hatefullhetene; hatefullheta, hatefullheter, hatefullhetene*) gyűlölködés

hater *fn* -eren, -ere, -erne (*hateren, hatere, haterne*) gyűlölő, utáló; *være en hater av noe* utál vmit

hatkriminalitet *fn* gyűlölet-bűncselekmény, gyűlöletkeltés

hatobjekt *fn* gyűlölet tárgya

hatprat *fn* gyűlöletbeszéd

hatpropaganda *fn* -en (*hatpropagandaen, hatpropagandaer, hatpropagandaene*) gyűlölethadjárat

hatretorikk *fn* gyűlöletbeszéd

hatsk *mn* -, -e (*hatsk, hatske, hatske*) gyűlölködő

hatskhet *fn* -en/-a (*hatskheten, hatskheter, hatskhetene; hatskheta, hatskheter, hatskhetene*) gyűlölködés

hatt *fn* -en (*hatten, hatter, hattene*) kalap, sapka; *mann med hatt* úrvezető; *la hatten gå rundt* kalapoz; *ta hatten av for* megemeli a kalapját; *sjåfør hatt* sofőr sapka; *filtet hatt* filckalap

hattebrem *fn* -men (*hattebredden, hattebremmer, hattebremmene*) kalapkarima

hattebånd *fn* -et (*hattebåndet, hattebånd, hattebåndene*)

hatteband -et (*hattebandet, hatteband, hattebanda; hattebandet, hatteband, hattebandene*) kalapszalag

hatteeske *fn* -en/-a (*hatteesken, hatteesker, hatteeskene; hatteeska, hatteesker, hatteeskene*) kalapdoboz

hatteforretning *fn* -en/-a (*hatteforretningen, hatteforretninger, hatteforretningene; hatteforretninga, hatteforretninger, hatteforretningene*) kalapszalag, kalapüzlet

hattemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*hattemakeren, hattemakerne, hattemakerne*) kalapos

hattenål *fn* -en/-a (*hattenålen, hattenåler, hattenålene; hattenåla, hattenåler, hattenålene*) kalaptű

hattepynt *fn* -en (*hattepynten, hattepynter, hattepyntene*) kalapdísz

hatteke *fn* -en/-a (*hatteesken, hatteesker, hatteeskene; hatteeska, hatteesker, hatteeskene*) kalapdoboz

hattsopp *fn* -en (*hattsoppen, hattsopper, hattsoppene*) kalapos gomba

haubits *fn* -en (*haubitsen, haubitsen, haubitsene*) tarack

haug *fn* -en (*haugen, hauger, haugene*) halom, domb, rakás; *en haug med bøker* egy halom, rakás könyv; *borti haugene tåpelig* reménytelenül hülye; *være over alle hauger* árkon bokron túl, messze jár

haug *ige* -et/-a (*hauger, hauga, hauga; hauger, hauget, hauget*) *haug* seg összegyűlik, felhalmozódik

haugveis *htsz* rakás(nyi), halom(nyi), rengeteg, halomszámbra; *ha haugveis av penger/ha penger i haugveis* egy rakás/rengeteg pénze van

hauglegge *ige* (*hauglegger, haugla, hauglagt*) elhantol, sírdombba temetkezik

haugsky *fn* -en/-a (*haugskyen, haugskyer, haugskyene; haugskya, haugskyer, haugskyene*) gomolyfelhő

hauk *fn* -en (*hauken, hauker, haukene*) **hønehauk** -en (*hønehauken, hønehauker, hønehaukene*) héja, vércse, karvaly

hauke *ige* -et/-a (*hauker, hauka, hauka; hauker, hauket, hauket*) hívogat, csalogat, hujogat, kiáltozik; *ungene lo og hauket* a gyerekek kacagtak és kiáltoztak

haukenese *fn* -en/-a (*haukenesen, haukeneser, haukenesene; haukenesa, haukeneser, haukenesene*) karvalyorr

haukeskjegg *fn* (*haukeskjeggen, haukeskjegger, haukeskjeggene; haukeskjeggen, haukeskjegg, haukeskjeggene; haukeskjegget, haukeskjegg, haukeskjegga; haukeskjegget, haukeskjegger, haukeskjegga; haukeskjegget, haukeskjegg, haukeskjeggene; haukeskjegget, haukeskjegger, haukeskjeggene*) bot zörgőfü

hauling *fn* -en/-a (*haulingen, haulinger, haulingene; haulinga, haulinger, haulingene*) kiáltozás

hauksanger *fn* -eren, -ere, -erne (*hauksangeren, hauksangere, hauksangerne*) zool karvalyposzáta

haukugle *fn* -en/-a (*haukuglen, haukugler, haukuglene; haukugla, haukugler, haukuglene*) karvalybagoly

haus *fn* -en (*hausen, hauser, hausene*) fej, kobak, koponya; *han er tung i hausen* nehéz feje van; *glo så øynene nesten spretter ut av hausen* úgy bámul, hogy a szeme szinte kiugrik a helyéből

hausse *fn* -en (*hausen, hausser, hausene*) hausse (hossz), ár-, árfolyamemelkedés a tőzsdén

hausse₂ ige -et/-a (*hausser, haussa, haussa; hausser, hausset, hausset*) agyondicsér, hergel; *enkelte artister hausses opp av journalistene* egyes művészeket agyondicsérnek az újságírók; *hausse opp stemningen* hergeli a hangulatot
haussist fn -en (*haussisten, haussister, haussistene*) hauss(i)er, (tőzsdei) hausse spekuláns
haute couture fn *haute couture*, magasrendű, különleges, exkluzív szabászat, egyedi tervezésű ruha
hautrelieff fn -et, -/er, -ene/-a (*hautrelieffet, hautrelieff, hautrelieffa; hautrelieffet, hautrelieffer, hautrelieffa; hautrelieffet, hautrelieff, hautrelieffene; hautrelieffet, hautrelieffer, hautrelieffene*) magas dombormű
hav fn -et (*havet, hav, hava; havet, hav, havene*)
1 tenger, óceán; *over havet* a tengerszint felett; *på åpent hav* nyílt tengeren, kint a tengeren; *stikke til havs* tengerre száll **2** rengeteg, tengernyi; *vi har et hav av tid* rengeteg időnk van
havannasigar fn -en (*havannasigaren, havannasigarer, havannasigarene*) havanna szivar
havanneser fn -eren, -ere, -erne (*havanneseren, havannesere, havanneserne*) havannai
havannesisk mn (*havannesisk, havannesiske, havannesiske*) havannai
havarere ige -te (*havarerer, havarerte, havarert*) zátonyra fut, megfeneklik, lezuhan, összetörik, szerencsétlenül jár, tönkremegy; *flyet havarerte* a repülőgép lezuhant; *ekteskapet havarerte* a házasság zátonyra futott
havari fn -et, -/er, -ene/-a (*havariet, havari, havaria; havariet, havarier, havaria; havariet, havari, havariene; havariet, havarier, havariene*) hajótörés, szerencsétlenség, megfeneklés, összeomlás; *lide havari* hajótörést szenved
havariberskap fn -en/-et (*havariberskapen, havariberskaper, havariberskapene; havariberskapet, havariberskap, havariberskapa; havariberskapet, havariberskap, havariberskapene*) katasztrófaelhárítás, katasztrófavédelem
havarist fn -en (*havaristen, havarister, havaristene*) **1** (hajó)roncs, hajótörést szenvedett hajó, hajótörött **2** tönkrement ember
havarm fn -en (*havarmen, havarmer, havarmene*) tengernyúlvány
havbekken fn -et, -/er, -ene/-a (*havbekkenet, havbekken, havbekkena; havbekkenet, havbekkener, havbekkena; havbekkenet, havbekken, havbekkenene; havbekkenet, havbekkener, havbekkenene*) tengermedence
havblikk fn -et (*havblikket, havblikk, havblikka; havblikket, havblikk, havblikkene*) szélcsendes tenger, tükörsima tengerfelszín
havbotn fn -en (*havbotnen, havbotner, havbotnene*) tengerfenék

havbruk fn -et (*havbruket, havbruk, havbruka; havbruket, havbruk, havbrukene*) tengeri halgazdálkodás, akvakultúra
havbruksfirma fn -et, -/er, -ene (*havbruksfirmaet, havbruksfirma, havbruksfirmaene; havbruksfirmaet, havbruksfirmaer, havbruksfirmaene*) tengerhalászati vállalat
havbruksnæring fn -en/-a (*havbruksnæringen, havbruksnæring, havbruksnæringene; havbruksnæringa, havbruksnæring, havbruksnæringene*) tengeri haltenyésztés
havbryn fn -et (*havbrynet, havbryn, havbryna; havbrynet, havbryn, havbrynene*) horizont
havbukt fn -en/-a (*havbukten, havbukter, havbuktene; havbukta, havbukter, havbuktene*) tengeröböl
havbunn fn -en (*havbunnen, havbunner, havbunnene*) tengerfenék
havbunnskorpe fn óceáni kéreg
havedderkopp fn -en (*havedderkoppen, havedderkopper, havedderkoppene*) zool ászkapók
havelle fn -en/-a (*havellen, haveller, havellene; havella, haveller, havellene*) zool jegesréce
havengel fn -en (*havengelen, havengler, havenglene*) zool angyalrája
haverkn fn -en (*haverknen, haverkner, haverknene*)
havert -en (*haverten, haverter, havertene*) zool kúpos fóka
havesyk mn (*havesykt, havesyke, havesyke*) kapzsi, mohó, falánk
havesyke fn -en (*havesyken, havesyker, havesykene*) kapzsiság, mohóság, falánkság, birtoklási vágy
havfiske fn -et, -er, -ene/-a (*havfisket, havfisker, havfiska; havfisket, havfisker, havfiskene*) tengeri halászat
havfrue fn -en/-a (*havfruen, havfruer, havfruene; havfrua, havfruer, havfruene*) hableány, sellő
havgap fn -et (*havgapet, havgap, havgapa; havgapet, havgap, havgapene*) fjord tengeri torkolata
havgående mn -, - (*havgående, havgående, havgående*) tengerjáró, óceánjáró; *havgående fartøyer* tengerjáró hajók
havhest fn -en (*havhesten, havhester, havhestene*) zool északi sirályhojsza
havis fn -en (*havisen, havis, havisene*) tengeri jég
havleiring fn tengeri lerakódás, tengeri üledékképződés
havmodellering fn óceánmodellezés
havn₁ fn -en/-a (*havnen, havner, havnene; havna, havner, havnene*) **hamn** -en/-a (*hamnen, hamner, hamnene; hamna, hamner, hamnene*) legelő; *hestehavn* lólegelő; *krøtterhavn* marhalegelő; *slippe kyrne i havnen* kihajtja a teheneket a legelőre
havn₂ fn -en/-a (*havnen, havner, havnene; havna, havner, havnene*) **1** kikötő, rév; *nå havn* révbe ér; *anløpe havn* befut a kikötőbe; *bringe/få noe vel i havn* biztonságos révbe juttat; *ligge i havn* kikötőben

horgonyoz **2** menedék; *søke havn under uværet* menedéket keres a vihar elől

havne₁ *ige* -et/-a (*havner, havna, havna; havner, havnet, havnet*) **hamne** -et/-a (*hammer, hamna, hamna; hamner, hamnet, hamnet*) **1** *om husdry* legel **2** *om person* legelget

havne₂ *ige* -et/-a (*havner, havna, havna; havner, havnet, havnet*) kiköt, jut, kerül, végez; *havne langt nede på resultatlista* a legutolsók között végez, az eredménylista aljára kerül; *havne i fengsel* börtönbe jut; *havne på sykehus* kórházba kerül; *havne i knipe* szorult helyzetbe kerül; *havne i konflikt* összeütközésbe kerül

havneanlegg *fn* -et (*havneanlegget, havneanlegg, havneanlegga; havneanlegget, havneanlegg, havneanleggene*) kikötői berendezések, kikötőt kiszolgáló létesítmények

havnearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*havnearbeideren, havnearbeidere, havnearbeiderne*) dokkmunkás

havneavgift *fn* -en/-a (*havneavgiften, havneavgifter, havneavgiftene; havneavgifta, havneavgifter, havneavgiftene*) kikötői illeték

havneby *fn* -en (*havnebyen, havnebyer, havnebyene*) kikötőváros

havnegate *fn* -en/-a (*havnegaten, havnegater, havnegatene*) kikötőbe/kikötőhöz vezető utca, utca a kikötői negyedben

havnekart *fn* tengeri kikötő térkép

havnekvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*havnekvarteret, havnekvarter, havnekvartera; havnekvarteret, havnekvarterer, havnekvartera; havnekvarteret, havnekvarter, havnekvarterene; havnekvarteret, havnekvarterer, havnekvarterene*) kikötői negyed

havnespy *fn* zsákállat, aszcidia

havnevesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*havnevesenet, havnevesen, havnevesena; havnevesenet, havnevesener, havnevesena; havnevesenet, havnevesen, havnevesenene; havnevesenet, havnevesener, havnevesenene*) kikötői hatóság, kikötői felügyelet

havnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*havnivået, havnivå, havnivåa; havnivået, havnivåer, havnivåa; havnivået, havnivå, havnivåene; havnivået, havnivåer, havnivåene*) tengerszint

havnivåendring *fn* tengerszintváltozás; *global havnivåendring* tengerszint globális emelkedése és süllyedése, eusztázia

havnivåstigning *fn* tengerszint-emelkedés

havnivåøkning *fn* tengerszint-emelkedés

havnøy *fn* -en (*havnøyen, havniøyer, havniøyene*) tengeri ingola

havområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*havområdet, havområder, havområda; havområdet, havområder, havområdene*) tengervíz, tengerek, óceánok, tengeri terület, tengerfelület, tengervidék

havoverflate *fn* -en/-a (*havoverflaten, havoverflater, havoverflatene; havoverflata, havoverflater, havoverflatene*) tengerfelszín, óceánfelszín, tengerfelület

havre *fn* -en (*havren, havrer, havrene*) zab

havregryn *fn* -et (*havregrynet, havregryn, havregryna; havregrynet, havregryn, havregrynene*) zabpehely

havregrøt *fn* -en (*havregrøten, havregrøter, havregrøtene*) **havregraut** -en (*havregrauten, havregrauter, havregrautene*) zabkása

havrekjeks *fn* -en, - (*havrekjeken, havrekjeks, havrekjeksene*) zabkeksz

havrekli *fn* -et (*havrekljet, havrekli, havreklia; havrekljet, havrekli, havrekljene*) zabkorpa

havrelelse *fn* -en/-a (*havrelefsen, havrelefser, havrelefsene; havrelefsa, havrelefser, havrelefsene*) zabliszt lefse

havremel *fn* -et (*havremelet, havremel, havremela; havremelet, havremel, havremelene*) **havremjøl** -et (*havremjølet, havremjøel, havremjøla; havremjølet, havremjøel, havremjølene*) zabliszt

havreris *fn* -en/-a (*havrerislen, havrerisler, havrerislene; havrerisla, havrerisler, havrerislene*) bot zabkalász, zab bugája

havrerot *fn* -a/-en, -, -ene (*havreroten, havrerot, havrerotene; havrerota, havrerot, havrerotene*) salátabakszakáll, ártífi

havresekk *fn* -en (*havresekken, havresekker, havresekkene*) zabzsák; *sette bukken til å passe havresekken* kecskére bízza a káposztát

havrett *fn* -en (*havretten, havretter, havrettene*) tengerjog

havrettsdomstol *fn* -en (*havrettsdomstolen, havrettsdomstoler, havrettsdomstolene*) tengerjogi bíróság; *Den internasjonale havrettsdomstolen* Nemzetközi Tengerjogi Bíróság

havrettskonvensjon *fn* -en (*havrettskonvensjonen, havrettskonvensjoner, havrettskonvensjonene*) tengerjogi egyezmény; *De forente nasjoners (FNs) havrettskonvensjon (1982)* ENSZ Tengerjogi Egyezmény

havsalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*havsaltet, havsalter, havsalta; havsaltet, havsalter, havsaltene*) tengeri só

havsenslette *fn* tengerfelszín, óceánfelszín, tengerfelület

havsnød *fn* -en/-a (*havsnøden, havsnøder, havsnødene; havsnøda, havsnøder, havsnødene*) végveszély a tengeren; *de fikk inn nødsignaler fra et skip i havsnød* vészjeleket kaptak egy bajbajutott hajóról

havspeil *fn* tengerfelszín, óceánfelszín, tengerfelület

havstorm *fn* tengeri vihar

havstrekning *fn* -en/-a (*havstrekningen, havstrekninger, havstrekningene; havstrekninga, havstrekninger, havstrekningene*) nyílttengeri víz, nyílttengeri övezet

havstrøm *fn* -men (*havstrømmen, havstrømmer, havstrømmene*) tengeráramlat

havstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*havstykket, havstykker, havstykka; havstykket, havstykker, havstykkenne*) nyílttengeri víz, nyílttengeri övezet

havsule *fn* -en/-a (*havsulen, havsuler, havsulene; havsula, havsuler, havsulene*) zoologi szula

havuhyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*havuhyret, havuhyrer, havuhyra; havuhyret, havuhyrer, havuhyrene*) tengeri szömy

havørn *fn* -en/-a (*havørnen, havørner, havørnene; havørna, havørner, havørnene*) réti sas

heade *ige* -et/-a (*header, heada, heada; header, headet, headet*) fejel

header *fn* fejléc

hebraisk *mn* (*hebraisk, hebraiske, hebraiske*) héber

hebraisme *fn* -en (*hebraismen, hebraismer, hebraismene*) hebraizmus

Hebridene *fn* Hebridák

hede *fn* -en (*heden, heder, hedene*) puszta, fenyér

hedendom *fn* -men (*hedendommen, hedendommer, hedendommene*) pogányság

hedensk *mn* (*hedensk, hedenske, hedenske*) pogány

hedenskap *fn* -en/-et (*hedenskapen, hedenskaper, hedenskapene; hedenskapet, hedenskap, hedenskap; hedenskapet, hedenskap, hedenskapene*) pogányság

heder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hederen, hedere, hederne; hederen, hedrer, hedrene; hederen, hedre, hedrene*) becsület, elismerés, megbecsülés, dicsőség; *til hans heder skal det sies at ...* becsületére legyen mondva; *komme fra en oppgave med heder* becsülettel elvégez egy feladatot; *komme til heder igjen* visszaszerzi a becsületét, megbecsülését; *få heder og ros* elismerést és dicsőretet kap; *visse noen heder* megadja a tiszteletet vkinek

hederfull *mn* 1 dicsőséges, tiszteletreméltó 2 dicsőró; *filmen fikk hederlig omtale* dicsérték a filmet

hederlig *mn* (*hederlig, hederlige, hederlige*) elismerő, becsületreméltó, becsületes, tisztességes; *få et hederlig omtale* elismerést kap

hederlighet *fn* -en/-a (*hederligheten, hederligheter, hederlighetene; hederligheta, hederligheter, hederlighetene*) tisztesség, becsületesség; *hun er hederligheten selv* maga a tisztesség

hedersbetegnelse *fn* -en (*hedersbetegnelsen, hedersbetegnelser, hedersbetegnelsene*) megisztelő elnevezés

hedersdag *fn* -en (*hedersdagen, hedersdager, hedersdagene*) 1 ünnep, ünnepnap 2 ünnepélyes alkalom 3 bryllupsdag esküvő napja

hedersgjest *fn* -en (*hedersgjesten, hedersgjester, hedersgjestene*) díszvendég, tiszteletbeli vendég

hederskronet *mn* (*hederskronet, hederskronete, hederskronete; hederskronet, hederskronede, hederskronede*) tisztelettel övezett, köztiszteletben álló, illusztris

hedersmann *fn* (*hedersmannen, hedersmann, hedersmennene*) tiszteletreméltó férfit, (talpig) becsületes ember, feddhetetlen ember, úriember

hedersplass *fn* -en (*hedersplassen, hedersplasser, hedersplassene*) díszhely

hederstegn *fn* -et (*hederstegnet, hederstegn, hederstegna; hederstegnet, hederstegn, hederstegnene*) érdemjel

hedning *fn* -en/-a (*hedningen, hedninger, hedningene; hedninga, hedninger, hedningene*) pogány

hedonisme *fn* -en (*hedonismen, hedonismer, hedonismene*) hedonizmus

hedonist *fn* -en (*hedonisten, hedonister, hedonistene*) hedonista, élvhajhász

hedonistisk *mn* (*hedonistisk, hedonistiske, hedonistiske*) hedonista

hedre *ige* -et/-a (*hedrer, hedra, hedra; hedrer, hedret, hedret*) tisztel, megisztel, becsül, megbecsül; *hedre din far og din mor* tiszteld apádat és anyádat (2. Moz. 20.12); *hedre ens minne* tiszteli vkinek az emlékét; *være høyt hedret* nagyra becsülik; *akte og hedre* tisztel és becsül; *bli hedret med en pris* kitüntetik; *føle seg hedret ved noe* megisztelve érzi magát vmi által; *hedrende omtale* elismerés

heft₁ *fn* -en (*heften, hefter, heftene*) tapadás; *gi god heft for murruss* jó tapadást biztosít a vakolatnak

heft₂ *fn* -et (*heftet, heft, hefta; heftet, heft, heftene*) akadály, hátráltatás; *uhell førte til heft i arbeidet* egy baleset akadályozta a munkát

hefte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*heftet, hefter, hefta; heftet, hefter, heftene*) füzet

hefte₂ *ige* -et/-a (*hefter, hefta, hefta; hefter, heftet, heftet*) I hátráltat, akadályoz, késleltet, feltartóztat; *bli heftet på hjemveien* hazafelé menet feltartóztatták

II 1 fűz, kapcsol, rögzít; *hefte noe sammen* összefűz, összekapcsol; *hefte noe (opp) på veggen* felerősít a falra; *boken er heftet* fűzött könyv; *hefte seg ved det som ble sagt* megjegyzi magának az elhangzottakat; *vi må ikke hefte oss for mye ved detaljer* nem kell túlságosan leragadnunk a részleteknél 2 kötődik, rögzül, tapad; *malingen hefer godt* a festés jól tapad

III anyagilag felel; *han hefter for alle overskridelser med hele sin formue* minden kihágásért teljes vagyonával felel

heftelse *fn* -en (*heftelsen, heftelser, heftelsene*) teher (adósság, tartozás autón, hajón), jelzálog; *heftelser på eiendom* ingatlanterhek; *eiendommen er fri for heftelser* a birtok tehermentes; *ta heftelse i noe* jelzálogot vet ki vmire; *ta heftelser på eiendommen* megerhelik az ingatlant; *tinglyste heftelser* tilknyttet en eiendom bejegyzett (tulajdoni lapra rávezetett) jelzálog

heftemaskin *fn* -en (*heftemaskinen, heftemaskiner, heftemaskinene*) 1 fűzőgép 2 stiftemaskin tűzőgép

hefteorgan *fn* tapadószerv

heftet *mn* -et, -ete/-ede (*heftet, heftete, heftete*); *heftet, heftede, heftede*) **1** fűzött, puha fedelű **2** bok puha kötésű

heftevis *htsz* fűzetenként; *verket vil bli utgitt heftevis* a művet fűzetenként adták ki

heftig *mn* -, -e (*heftig, heftige, heftige*) heves, intenzív, robbanékony, vehemens, indulatos; *briste i heftig gråt* heves sírásban tör ki; *være heftig av seg* indulatos természetű

hefting *fn* -en/-a (*heftingen, heftinger, heftingene*; *heftinga, heftinger, heftingene*) fűzés; *boken går opp i heftingen* a könyv kibomlik a fűzésnél

heftplaster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*heftplasteret, heftplaster, heftplastera*; *heftplasteret, heftplaster, heftplasterene*; *heftplastret, heftplastre, heftplastera*; *heftplastret, heftplastre, heftplasterene*) ragtapasz, flastrom

heftstyrke *fn* -en (*heftstyrken, heftstyrker, heftstyrkene*) adhéziós erő, tapadási erő; *limet har en utrolig heftstyrke* különleges adhéziós erejű ragasztó

hegemoni *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hegemoniet, hegemoni, hegemonia*; *hegemoniet, hegemonier, hegemonia*; *hegemoniet, hegemoni, hegemoniene*; *hegemoniet, hegemonier, hegemoniene*) hegemonia, hatalmi fölény, vezető hatalom

hegemonisk *mn* (*hegemonisk, hegemoniske, hegemoniske*) hegemon

hegg *fn* -en (*heggen, hegger, heggene*) bot májusfa, zselnicemeggy

heggebær *fn* -et (*heggebæret, heggebær, heggebæra*; *heggebæret, heggebær, heggebærene*) zselnicemeggy

hegn *fn* -et (*hegnet, hegn, hegna*; *hegnet, hegn, hegnene*) **1** kerítés; *levende hegn* sövénykerítés **2** oltalom, védelem; *ta noe(n) under sitt heng* védelmébe vesz vmit/vkit

hegne *ige* -et/-a (*hegner, hegna, hegna*; *hegner, hegnet, hegnet*) **1** bekerít, körülkerít; *hegne inn et område* bekerít egy területet **2** véd, védelmez, óv, oltalmaz; *hegne om skogen* védi az erdőt; *hegne om hjemmet* védi az otthonát

hegre *fn* -en (*hegren, hegrer, hegrene*) **heire** -en (*heiren, heirer, heirene*) kócsag, gém

hei sann *ind* hoppá; *hei sann, nå gikk det visst litt for fort* hoppá, ez egy kicsit gyors volt

hei₁ *fn* -en/-a (*heien, heier, heiene*; *heia, heier, heiene*) **1** hangás, mocsaras vidék **2** felföld, dombvonulat, hecsík

hei₂ *ind* **1** szia, szervusz, halló, helló, hé, hahó; *hei, kom hit!* hé, gyere ide!; *hei, hvordan går det?* szia, hogy vagy?; *hei sann, hei på deg* helló, szia, szervusz **2** *lystighet, overraskelse* hű, hoppá; *hei, hvordan går!* hű, hogy megy!; *hei sann, nå gikk det visst litt for fort* hoppá, ez egy kicsit gyors volt

heia *ind* hajrá, gyereünk; *heia Norge!* hajrá Norvégia!

heiajeng *fn* -en (*heiajengen, heiajenger, heiajengene*) szurkolótábor

Heidelberg-katekismen *fn* *religion* heidelbergi káté

heidundrende *mn* -, - (*heidundrende, heidundrende, heidundrende*) kiadós, tekintélyes mennyiség

heie *ige* -et/-a (*heier, heia, heia*; *heier, heiet, heiet*) biztat, éljenez, szurkol

heiebygd *fn* hegyi falu, hegyi település

heilo *fn* -en/-a (*heiloen, heiloer, heiloene*; *heiloa, heiloer, heiloene*) aranylile

heimanfølgje *fn* -en/-a (*heimanfølgjen, heimanfølgjer, heimanfølgjene*; *heimanfølgja, heimanfølgjer, heimanfølgjene*) hozomány, kelengye, stafírung; *Ingeborg kom med 5 kyr i heimanfølgje* Ingeborg 5 tehenet hozott hozományként, kapott hozományba

heimevern *fn* -et (*heimevernet, heimevern, heimeverna*; *heimevernet, heimevern, heimevernene*) honi gárda

heimevernsdistrikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*heimevernsdistriktet, heimevernsdistrikt, heimevernsdistrikta*; *heimevernsdistriktet, heimevernsdistrikter, heimevernsdistrikta*; *heimevernsdistriktet, heimevernsdistrikte*; *heimevernsdistriktet, heimevernsdistrikter, heimevernsdistrikte*) honi gárda katonai körzete

heimevernsoldat *fn* -en (*heimevernsoldaten, heimevernsoldater, heimevernsoldatene*) honi gárdában szolgálatot teljesítő katona

heimkunnskap *fn* -en (*heimkunnskapen, heimkunnskaper, heimkunnskapene*) háztartástan, háztartási ismeretek

heimstad *fn* (*heimstaden, heimsteder, heimstedene*) hon, haza, otthon, szülőhely

heimstaddiktning *fn* -en/-a (*heimstaddiktningen, heimstaddiktninger, heimstaddiktningene*; *heimstaddiktninga, heimstaddiktninger, heimstaddiktningene*) lokálpatrióta költészet

heimstaddlære *fn* -en/-a (*heimstaddlæren, heimstaddlærer, heimstaddlærene*; *heimstaddlæra, heimstaddlærer, heimstaddlærene*) honismeret

hein *fn* -en (*heinen, heiner, heinene*) fenőkö

heine *ige* -te (*heiner, heinte, heint*) fen

heiområde *fn* hegyvidék

heiplerke *fn* -en/-a (*heiplerken, heiplerker, heiplerkene*; *heiplerka, heiplerker, heiplerkene*) réti pityer

heis *fn* -en (*heisen, heiser, heisene*) felvonó, lift

heisann *ind* **1** helló, szia **2** *følsesutbrudd ved lystighet, overraskelse* hoppá, hej, hohó

heise *ige* -te (*heiser, heiste, heist*) felvonó, felhúzó; *heise flagget* fevonja a zászlót; *heise seil* vitorlát bont; *heise opp* buksene felhúzza a nadrágját; *heise seg opp* felhúzza magát, felhúzódkodik

heisekran *fn* -en/-a (*heisekranen, heisekraner, heisekranene*; *heisekрана, heisekraner, heisekranene*) emelődaru

heisfører *fn* -eren, -ere, -erne (*heisføreren, heisførere, heisførerne*) liftes, liftkezelő

heiskort *fn* sífelvonó bérlet

heismontør *fn* -en (*heismontøren, heismontører, heismontørene*) liftszerelő

heissjakt *fn* -en/-a (*heissjakten, heissjakter, heissjaktene; heissjakta, heissjakter, heissjaktene*) liftakna

hekatombe *fn* -en (*hekatomben, hekatomber, hekatombene*) hekatomba, áldozati szertartás, (ökör)áldozat

hekk *fn* -en (*hekken, hekker, hekkene*) **I 1** sövénykerítés **2** sport gát; *snuble i den siste hekken* belebotlik az utolsó gátba **3** gátfutás; *vinne 400 m hekk* győz 400 m-es gáton/gátfutásban **II** autó fara, (hajó)tat

hekke *ige* -et/-a (*hekker, hekka, hekka; hekker, hekktet, hekktet*) költ (tojást), kikölt v. kikelt
hekkeløp *fn* -et (*hekkeløpet, hekkeløp, hekkeløpa; hekkeløpet, hekkeløp, hekkeløpene*) sport gátfutás

hekkeløper *fn* -eren, -ere, -erne (*hekkeløperen, hekkeløperene, hekkeløperne*) gátfutó

hekkeplass *fn* -en (*hekkeplassen, hekkeplasser, hekkeplassene*) költőhely

hekketid *fn* -en/-a (*hekketiden, hekketider, hekketidene; hekketida, hekketider, hekketidene*) költési idő(szak)

hekkmotor *fn* -en (*hekkmotoren, hekkmotorer, hekkmotorene*) farmotor

heksaks *fn* -en/-a (*heksaksen, heksaksar, heksaksene; heksaksa, heksaksar, heksaksene*) bokornyíró, sövénynyíró olló, sövényvágó

hekke₁ *fn* -en/-a (*heklen, hekler, heklene; hekla, hekler, heklene*) gereben

hekke₂ *ige* -et/-a (*hekler, hekla, hekla; hekler, heklet, heklet*) **1** horgol 2 tilol, gerebenez, lent fésül, tisztít

heklearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*heklearbeidet, heklearbeid, heklearbeida; heklearbeidet, heklearbeider, heklearbeida; heklearbeidet, heklearbeid, heklearbeidene; heklearbeidet, heklearbeider, heklearbeidene*) horgolás
heklelegarn *fn* -et (*heklelegarnet, heklelegarn, heklelegarna; heklelegarnet, heklelegarn, heklelegarne*) horgolópamut

heklemaske *fn* -en/-a (*heklemasken, heklemasker, heklemaskene; heklemaske, heklemasker, heklemaskene*) szem (horgoláson)

heklemonster *fn* horgolási minta

heklenál *fn* -en/-a (*heklenálén, heklenálér, heklenálene; heklenálá, heklenálér, heklenáléne*) horgolóú

hekleteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*hekleteppet, hekletepper, hekleteppa; hekleteppet, hekletepper, hekleteppene*) horgolt takaró, horgolt szőnyeg

hekletråd *fn* -en (*hekletråden, hekletråder, hekletrådene*) horgolócérna

hekleløy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hekleløyet, hekleløy, hekleløya; hekleløyet, hekleløyer, hekleløya; hekleløyet, hekleløy, hekleløyene; hekleløyet, hekleløyer, hekleløyene*) horgolókészlet

hekling *fn* -en/-a (*heklingen, heklinger, heklिंगene; heklinga, heklinger, heklिंगene*) gerebenezés, tilolás

heks *fn* -en/-a (*heksen, hekser, heksene; heksa, hekser, heksene*) boszorkány, banya

heksadesimal *mn* -t, -e (*heksadesimalt, heksadesimale, heksadesimale*) hexadecimális

heksaeder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*heksaederet, heksaeder, heksaedra; heksaederet, heksaeder, heksaedrene; heksaedret, heksaedre, heksaedra; heksaedret, heksaedre, heksaedrene*) hexaéder, 6 lapú test; *regulært heksaeder* szabályos hexaéder, kocka

heksagon *fn* -en (*heksagonen, heksagoner, heksagonene*) hexagon, hatszög

heksagonal *mn* hexagonális, hatszögű

heksameter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*heksameteret, heksameter, heksametra; heksameteret, heksameter, heksametrene; heksametre, heksametre, heksametra; heksametre, heksametrene*) hexameter, hatlábú verssor

heksametrisk *mn* hexameteres

hekse *ige* -et/-a (*hekser, heksa, heksa; hekser, hekset, hekset*) boszorkányságot művel; *hekse sykdom på en* betegséget hoz rá

heksebrekking *fn* -en/-a (*heksebrekkingen, heksebrekkinger, heksebrekkingene; heksebrekkinga, heksebrekkinger, heksebrekkingene*) boszorkányégetés

heksegryte *fn* -en/-a (*heksegryten, heksegryter, heksegrytene; heksegryta, heksegryter, heksegrytene*)

1 boszorkányüst **2** overf. fortyogó feszültség, forrongó, nyugtalan, feszült helyzet

heksejakt *fn* -en/-a (*heksejakten, heksejakter, heksejaktene; heksejakta, heksejakter, heksejaktene*) boszorkányüldözés

heksekest *fn* bot boszorkányseprű, bábaseprő

heksekunst *fn* -en (*heksekunsten, heksekunster, heksekunstene*) boszorkányság; *det er ingen heksekunst* nem valami nagy boszorkányság

hekseprosess *fn* -en (*hekseprosessen, hekseprosesser, hekseprosessene*) boszorkányper

hekseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hekseriet, hekseri, hekseria; hekseriet, hekserier, hekseria; hekseriet, hekseri, hekseriene; hekseriet, hekserier, hekseriene*) boszorkányság

hekseabbat *fn* -en (*hekseabbaten, hekseabbater, hekseabbatene*) boszorkányszombat

heksekudd *fn* -et (*heksekuddet, heksekudd, heksekudda; heksekuddet, heksekudd, heksekuddene*) idegbecsípődés, derékszába, hexensussz, lumbago, isiász

hekt *fn* -en/-a (*hekten, hektek, hektene; hekta, hektek, hektene*) *bare i uttrykk på hekta* éppenhogy, majdnem; *være på hekta til å gi opp* a határán van annak, hogy feladja

hektar *fn* -et (*hektaret, hektar, hektara; hektaret, hektar, hektarene*) hektár, ha 10 000 m²

hekte₁ *fn* -en/-a (*hekten, hekter, hektene; hekta, hekter, hektene*) 1 kapocs; *en kjole med hekter på ryggen* hátul kapcsos ruha 2 *komme til hektene (igjen)* helyrejön, rendeződnek az ügyei **hekte**₂ *ige* -et/-a (*hekte, hekta, hekta; hekter, hektet, hektet*) 1 kapcsol, akaszt, kapocssal rögzít; *kjolen hektes i ryggen* a ruha hátul kapcsolódik, hátul kell bekapcsolni; *hekta av tilhengeren* leakasztja az utánfutót; *kappen hektet seg fast på en spiker* a kabát szegbe akadt; *gasspedalen hektet seg opp* a gázipedál felakadt; *hekta seg sammen* összeakad, összetapad 2 elkap, lefog, lekapcsol, letartóztat; *han ble hektet for smugling* csempészésért kapták el 3 rászokik; *bli hekta på noe* rászokik vmire, vmitől függővé válik, rákattan vmire; *være hekta på noe* rászokott vmire, odavan vmiért, rá van kattanva vmire **hektepar** *fn* horog és kapocs, kapocspár **hektisk** *mn* (*hektisk, hektiske, hektiske*) mozgalmas, nyugtalan, lázas, hektikus, ideges, zaklatott, hajszás; *vi har det litt hektisk akkurat nå* pillanatnyilag kicsit zűrzavos a helyzet; *de siste hektiske forberedelser* az utolsó lázas előkészületek **hektoliter** *fn* (*hektoliteren, hektoliter, hektoliterne*) hektoliter, hektó **hel**₁ *mn* (*helt, hele, hele*) 1 ép, sértetlen; *kroppen er hel* a test ép; *ikke en rute var hel etter eksplosjonen* egyetlen ablak nem maradt épen a robbanás után; *det var ikke et helt egg igjen i kartongen* nem maradt egy ép tojás sem a dobozban 2 egész; *steke fisken hel* egészben süti meg a halat; *hel pepper* egész bors; *klokken slo hel* az óra egészet ütött; *hele tall* egész számok; *behold det hele* tartsd meg az egészet; *det beste ved det hele er at* az egészben az a legjobb, hogy; *i hele dag* egész nap; *det var det hele* ez minden, ennyi volt, ez volt az egész 3 tiszta; *en genser i hel ull* tiszta gyapjú pulóver 4 teljes, egész, tiszta; *en hel flaske whiskey* egy egész, teljes üveg whiskey; *få hele arven* a teljes, egész örökséget megkapja; *trydde et helt folk* egy egész, teljes népet kiűrt; *han skalv over hele kroppen* egész testében remegett; *den hele og fulle sannhet* teljes, színtiszta igazság; *av hele mitt hjerte* teljes, tiszta szíveimből; *han var inne en hel time* egy teljes órán át bent volt; *han har ikke røkt på tre hele dager* három teljes napig nem gyújtott rá; *han betalte hele beløpet med én gang* a teljes összeget egyben kifizette 5 *som adverb* egészen, teljesen; *bilen var rusten over det hele* az egész autó teljesen el volt rozsdásodva; *helt sikkert* egészen biztos; *begynne helt forfra* teljesen előlről kezd; *vente seg noe helt annet* valami egészen, teljesen mást várt 6 *fast* uttrykkn *en hel del* egy csomó; *en hel rekke* egy sor; *en hel haug* egy halom; *det er en hel evighet siden* egy örökkévalóság óta; *jeg visste en hel del* tudtam egyet s mást; *hele tiden* állandóan, folyton, egyfolytában, mindig, mindvégig, egész idő alatt; *si den hele og fulle sannhet* az igazat és csakis az igazat mondja; *i det*

hele tatt egyáltalán, egészében véve; *ikke i det hele tatt* egyáltalán nem; *i det store og hele* nagyjából, egészében, nagy általánosságban **helaften** *fn* -en (*helaftenen, helaftener, helaftenene*) egy átmulatott éjszaka **helaftens** *mn* -, - (*helaftens, helaftens, helaftens*) egész estés, teljes estét betöltő; *en helaftens spillefilm* egész estés játékfilm **helautomatisk** *mn* (*helautomatisk, helautomatiske, helautomatisk*) teljes automata; *helautomatisk våpen* teljes automata fegyver **helbred** *fn* -en (*helbreden, helbreder, helbredene*) egészség; *ha en god helbred* jó egészségnek örvend **helbrede** *ige* -et/-a (*helbreder, helbreda, helbreda; helbreder, helbredet, helbredet*) gyógyít; *helbrede en for en sykdom* betegségből (ki)gyógyít **helbredelig** *mn* (*helbredelig, helbredelige, helbredelige*) gyógyítható **helbredelse** *fn* -en (*helbredelsen, helbredelser, helbredelsene*) gyógyulás **helbredelskunst** *fn* gyógyítás tudománya **helbredshensyn** *fn* -et (*helbredshensynet, helbredshensyn, helbredshensyna; helbredshensynet, helbredshensyn, helbredshensynene*) egészségi okok; *slutte i stillingen på grunn av helbredshensyn* egészségi okok miatt kilép állásából **helbredstilstand** *fn* -en (*helbredstilstanden, helbredstilstander, helbredstilstandene*) egészségi állapot **heldag** *fn* teljes nap, egész nap; *på heldag* egész nap, egész napos munkában, egész napos állásban, teljes munkaidőben **heldagsarbeid** *fn* egész napos munka **heldagsavdeling** *fn* -en/-a (*heldagsavdelingen, heldagsavdelinger, heldagsavdelingene; heldagsavdelinga, heldagsavdelinger, heldagsavdelingene*) egész napos óvoda **heldagsplass** *fn* egész napos óvodai férőhely **heldagsstilling** *fn* -en/-a (*heldagsstillingen, heldagsstillinger, heldagsstillingene; heldagsstillinga, heldagsstillinger, heldagsstillingene*) teljes munkaidős állás **helde** *fn* -en/-a (*helden, helder, heldene; helda, helder, heldene*) béklyó; *sette helde på hesten* a lovat béklyóba kötötte **heldig** *mn* -, -e (*heldig, heldige, heldige*) szerencsés **heldiggrisen** *fn* -en (*heldiggrisen, heldiggriser, heldiggrisen*) szerencsés fickó; *din heldiggrise* te mázlista **heldigvis** *htsz* szerencsére **heldøgn** *fn* egész napos **hele**₁ *fn* -en/-a (*helen, heler, helene; hela, heler, helene*) egész; *sette sammen delene til et hele* a részekből összeállítja az egész(e)t; *i det hele tatt* egyáltalán **hele**₂ *ige* -et/-a (*heler, hela, hela; heler, helet, helet*) I 1 kijavít, felújít, (ki)pótol, (repedést) betöm,

helyrehoz, meggyógyít **2** (meg)gyógyul, (be)heged, be-, összeforr; *det, som nu er splittet, det vil nok heles igen* ami szétszakadt, idővel újra összeforr; *såret heles ikke enda* még nem heged, gyógyul a seb **3** összeköt; *hele sammen to tau* összeköt két kötelet; *hele på meg* **II** gyógyít, gyógyul
hele₃ ige -et/-a/-te (*heler, hela, hela; heler, helet, helet; heler, helte, helt*) gazdaságot üz
heler fn -eren, -ere, -erne (*heleren, helere, helerne*) orgazda
heleri fn -et, -/-er, -ene/-a (*heleriet, heleri, heleria; heleriet, helerier, heleria; heleriet, heleri, heleriene; helerier, helerier, heleriene*) orgazdaság; *grovt heleri* (regelmessig *heleri, fordelen er betydelig*) különösen nagy értékre, üzletszerűen elkövetett orgazdaság
helfabrikat fn -et, -/-er, -ene/-a (*helfabrikatet, helfabrikat, helfabrikata; helfabrikatet, helfabrikat, helfabrikater, helfabrikata; helfabrikatet, helfabrikat, helfabrikatene; helfabrikatet, helfabrikater, helfabrikatene*) késztermék, készgyártmány
helg fn -en/-a (*helgen, helger, helgene; helga, helger, helgene*) ünnepnap, hétféve; *god helg!* kellemes hétfévég!; *reise bort i helgene* hétfévenként elutazik; *handle inn til helgen* hétfévére bevásárol; *hva skal du gjøre i helgen?* mit csinálsz a hétfévén?; *både til hverdag og helg* hétköznapokon és ünnepnapokon egyaránt
helgedag fn -en (*helgedagen, helgedager, helgedagene*) ünnepnap
helgeklær fn n:pl (*helgeklær, helgeklærne*) ünnepi ruha, ünneplő
helgemesse fn -en/-a (*helgemessen, helgemesser, helgemessene; helgemessa, helgemesser, helgemessene*) mindenszentek napja
helgen fn -en (*helgenen, helgener, helgenene*) szent
helgenben fn ereklyecsont
helgenbilde fn -et, -er, -ene/-a (*helgenbildet, helgenbilder, helgenbilda; helgenbildet, helgenbilder, helgenbildene*) szentkép
helgengrav fn kegyhely
helgenkåre ige szentté avat
helgenkåring fn szenttéavatás, kanonizálás
helgetorsdag fn -en (*helgetorsdagen, helgetorsdager, helgetorsdagene*) áldozócüstitörtök
helhet fn -en/-a (*helheten, helheter, helhetene; helheta, helheter, helhetene*) teljesség, egész, egység; *i sin helhet* teljes egészében
helhetlig mn (*helhetlig, helhetlige, helhetlige*) teljes, átfogó; *en helhetlig forståelse* teljes megértés
helhetsbilde fn -et, -er, -ene/-a (*helhetsbildet, helhetsbilder, helhetsbilda; helhetsbildet, helhetsbilder, helhetsbildene*) átfogó kép; *få et helhetsbilde av situasjonen* átfogó képet kap a helyzetről
helhetsforståelse fn -en (*helhetsforståelsen, helhetsforståelser, helhetsforståelse*) széleskörű, minden részletre kiterjedő megértés

helhetsinntrykk fn -et (*helhetsinntrykket, helhetsinntrykk, helhetsinntrykka; helhetsinntrykket, helhetsinntrykk, helhetsinntrykkene*) összbenyomás, általános benyomás
helhetsløsning fn -en/-a (*helhetsløsningen, helhetsløsninger, helhetsløsningene; helhetsløsninga, helhetsløsninger, helhetsløsningene*) átfogó, minden részletre kiterjedő megoldás
helhetssyn fn -et (*helhetssynet, helhetssyn, helhetssyna; helhetssynet, helhetssyn, helhetssynene*) átfogó szemlélet
helhetstenkning fn -en/-a (*helhetstenkningen, helhetstenkninger, helhetstenkningene; helhetstenkninga, helhetstenkninger, helhetstenkningene*) átfogó, összegző gondolkodás, holisztikus gondolkodás
helhetsvirkning fn -en/-a (*helhetsvirkningen, helhetsvirkninger, helhetsvirkningene; helhetsvirkninga, helhetsvirkninger, helhetsvirkningene*) összhatás, általános hatás, teljes hatás
helhetsvurdering fn -en/-a (*helhetsvurderingen, helhetsvurderinger, helhetsvurderingene; helhetsvurderinga, helhetsvurderinger, helhetsvurderingene*) összértékelés, átfogó értékelés, alapos mérlegelés
helhjert mn (*helhjertet, helhjertete, helhjertete; helhjertet, helhjertede, helhjertede*) meggyőződéses, lelkes
helikon fn -et, -/-er, -ene/-a (*helikonet, helikon, helikona; helikonet, helikoner, helikona; helikonet, helikon, helikonene; helikonet, helikoner, helikonene*) basszus-tuba
helikopter fn -d(ε)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*helikopteret, helikopter, helikoptra; helikopteret, helikopter, helikoptrene; helikoptret, helikoptre, helikoptra; helikoptret, helikoptre, helikoptrene*) helikopter
heliks fn helix, csavarvonal, csigavonal, spirálvonal
heliograf fn -en (*heliografen, heliografer, heliografene*) heliográf
heliosentris mn (*heliosentrisk, heliosentriske, heliosentriske*) heliocentrikus; *heliosentris verdensbilde* heliocentrikus világgép
helioskop fn -et, -/-er, -ene/-a (*helioskopet, helioskop, helioskopa; helioskopet, helioskoper, helioskopa; helioskopet, helioskop, helioskopene; helioskopet, helioskoper, helioskopene*) helioszkóp
helioskopisk mn helioszkópikus
heliotrop fn -en (*heliotropen, heliotroper, heliotropene*) **1** mineralogi heliotróp, vérkő **2** botanikk kerti vaníliavirág, kunkor **3** *landmåling* heliotrope
heliotropisme fn -en (*heliotropismen, heliotropismer, heliotropismene*) botanikk heliotropizmus, nap felé fordulás
heliport fn -en (*heliporten, heliporter, heliportene*) helikopterleszálló hely

helium *fn* -et (*heliumet, helium, heliuma; heliumet, helium, heliumene*) hélium

helkontinuerlig *mn* (*helkontinuerlig, helkontinuerlige, helkontinuerlige*) leállás nélküli, folyamatos (24-órás termelés)

helskorn *mn* teljes kiőrlésű

helskornbrød *fn* -et (*helskornbrødet, helskornbrød, helskornbrøda; helskornbrødet, helskornbrød, helskornbrødene*) teljes kiőrlésű kenyér, korpás kenyér

hell *fn* -et (*hellet, hell, hella; hellet, hell, hellene*)

I 1 szerencse; *ha hellet med seg* szerencsés, szerencséje van; *det var et hell at jeg traff deg nå* szerencse, hogy találkoztunk/hogy itt találtalak; *hell i uhell* szerencse a szerencsétlenségben; *til alt hell* szerencsére; *ønske en hell og lykke* jó/sok szerencsét kíván vkinek **2** siker; *prøve seg på noe uten hell* sikertelenül próbálkozik **II 1** lejtő; *kuene gikk borte i hellet* a tehének eltűntek a lejtőn **2** lejtés, dőlés; *gravstøttene står på hell* a sírkövek megdőlték **3** hanyatlás; *sommeren er på hell* a nyár a vége felé jár

Hellas *fn* Görögország

helle; *fn* -en/-a (*hellen, heller, hellene; hella, heller, hellene*) kőlap, járdalap, járdakő

helle; *ige* (*heller, hellet, hellet; heller, helte, helt*)

1 lejt; *tomta heller mot sjøen* a telek a tenger felé lejt **2** vége felé jár; *året heller* lassan vége az évnék **3** dől, hajlik; *stolpen hellet mot høyre* az oszlop jobbra (meg)dőlt; *helle til den oppfatning* hajlik arra a véleményre **4** ki(önt); *han helte vinen i karaffelen* üvegkancsóba, karafba öntötte a bort; *han helte i seg* ől etter øl egyik sört a másik után gurította le

hellebard *fn* -en (*hellebarden, hellebarder, hellebardene*) alabárd

hellebardér *fn* (*hellebarderen, hellebardéer, hellebardérene; hellebarderen, hellebarderer, hellebarderene*) alabárdos

hellefisk *fn* -en (*hellefisken, hellefisker, hellefiskene*) zool óriás laphal

hellelegge *ige* (*hellelegger, hellela, hellelagt*) kikövez, kövel kirak; *stien skal hellelegges* az ösvényt ki fogják kövezni

hellener *fn* -eren, -ere, -erne (*helleneren, hellenere, hellenerne*) hellén

hellenisme *fn* -en (*hellenismen, hellenismer, hellenismene*) **1** språk görög nyelvi elem átvétele **2** hellenizmus, hellenisztikus korszak

hellenist *fn* -en (*hellenisten, hellenister, hellenistene*) hellenista

hellenistisk *mn* (*hellenistisk, hellenistiske, hellenistiske*) hellén, hellenisztikus; *hellenistisk sivilisasjon* hellenisztikus civilizáció

hellensk *mn* (*hellensk, hellenske, hellenske*) hellén

heller₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*helleren, hellere, hellerne*) kiálló sziklafal; *søke ly under en heller* oltalmat keres egy kiálló sziklafal alatt

heller₂ *htsz I* sem, nem is; *du vil ikke? ikke jeg heller* nem akarod? én sem; *han er ikke fattig, men heller ikke rik* nem szegény, de nem is gazdag **II** inkább, jobban, meglehetősen; *jeg drikker heller te enn kaffe* inkább teát iszom, mint kávé; *jeg vil ingenting heller enn ...* semmit nem szeretnék jobban, mint ...; *det er heller tvilsom* meglehetősen kétséges

helleristning *fn* -en/-a (*helleristningen, helleristninger, helleristningene; helleristninga, helleristninger, helleristningene*) sziklarajz, petroglifa

hellig, *mn* -, -e (*hellig, hellige, hellige*) szent; *den hellige fader* Szentatya (pápa); *sverige dyrt og hellig* mindenre esküszik, ami szent; *er ingenting hellig for deg?* neked semmi sem szent?; *på hellige flekken!* ebben a szent minutumban!; *hellig sted* kegyhely **hellig**₂ *htsz* szentül; *være hellig* overbevist om noe szentül meg van győződve vmiről

helligbrøde *fn* -en (*helligbrøden, helligbrøder, helligbrødene*) szentségtörés, szentségsértés

helligdag *fn* -en (*helligdagen, helligdager, helligdagene*) ünnepnap

helligdom *fn* -men (*helligdommen, helligdommer, helligdommene*) **1** szentély **2** ereklye, relikvia **3** kegyhely, búcsújáró hely

hellige *ige* -ev/-a (*helliger, helliga, helliga; helliger, helliget, helliget*) megszentel, szentesít, megáld, áldását adja; *hensikten helliger middelet* a cél szentesíti az eszközt; *la navnet ditt helliges* (Matt 6,9) szenteltessék meg a te neved

helliggjøre *ige* **1** megszentés; *helligjøres* megszentelés **2** szentesít

helliggjørelse *fn* megszentelés, meszentelődés; *full helliggjørelse* (Wesley) teljes megszentelődés (keresztény tökéletesség)

hellighet *fn* -en/-a (*helligheten, helligheter, hellighetene; helligheta, helligheter, hellighetene*) szentség; *Hans Hellighet* Őszentsége

helligholde *ige* (*helligholder, helligholdt, helligholdt*) megül, megtart egy egyházi ünnepet; *du skal helligholde hviledagen* tartsd meg a szombatot és szenteld meg, tartsd meg a nyugalom napját

helligkåre *ige* szentté avat

helligkåring *fn* szentté avatás

helligtrekonger *fn* háromkirályok

helligtrekongersaften *fn* vízkereszt éjszakája; *Helligtrekongersaften* (elle Hva dere vil)

(Shakespeare) Vízkereszt, vagy amit akartok

helligtrekongersdag *fn* -en (*helligtrekongersdagen, helligtrekongersdager, helligtrekongersdagene*) háromkirályok napja, vízkereszt

helligånd *fn* -en (*helligånden, helligånder, helligåndene*) szentlélek; *Den Hellige Ånd* A Szentlélek

helling₁ *fn* -en/-a (*hellingen, helling, hellingene; hellinga, helling, hellingene*) **1** vég; *det er på hellingen med den gamle nå* az öreg immár a végét

járja; *sommeren er på hellingen* a nyár a vége felé jár **2** lejtő, lanka; *nordhelling* északi lejtő; *frodige, sørvendte helling* termékeny, déli fekvésű lejtők
helmelk *fn* -en/-a (*helmelken, helmelker, helmelkene; helmelka, helmelker, helmelkene*) zsíros tej
helning *fn* -en/-a (*helningen, helninger, helningene; helninga, helninger, helningene*) **helling**₂ -en/-a (*hellingen, helling, hellingene; hellinga, helling, hellingene*) **1** hajlás, görbülés, görbület **2** vonzódás, vonzalom; *han viste tidlig en helning mot nazismen* korán megmutatkozott a náciizmus iránti vonzalma
helningsvinkel *fn* -en (*helningsvinkelen, helningsvinkler, helningsvinklene*) hajlásszög
helnorsk *mn* -, -e (*helnorsk, helnorske, helnorske*) színnorvég, tiszta norvég, teljesen norvég, egyöntetűen norvég
helnote *fn* -en (*helnoten, helnoter, helnotene*) musikk egészérték
helomvending *fn* -en/-a (*helomvendingen, helomvendinger, helomvendingene; helomvendinga, helomvendinger, helomvendingene*) **1** teljes fordulat, 180 fokos fordulat; *teljes fordulatot vesz gjøre* helomvending **2** pálfordulás
helot *fn* -en (*heloten, heloter, helotene*) helóta, leigázott rabszolga
helse- og omsorgsminister *fn* egészségügyi és szociális miniszter
helse- og velferdsentral *fn* -en (*helse- og velferdsentralen, helse- og velferdsentraler, helse- og velferdsentralene*) egészségügyi és szociális jóléti központ
helse *fn* -en/-a (*helsen, helser, helsene; helse, helser, helsene*) egészség; *psykisk helse* lelki egészség, mentálhigiéné; *gjenvinne helsen* visszanyeri az egészségét; *gå på helse* veszélyezteti az egészségét; *ha dårlig helse* beteges, gyenge az egészsége, rossz egészségi állapotban van; *ha god helse* jó egészségnek örvend, jó egészségi állapotban van; *han har ikke helse til hardt arbeid* egészségileg nem bírja a nehéz munkát; *det er helse i hver dråpe av vannet* a víz minden cseppje egészséges
helsearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*helsearbeideren, helsearbeidere, helsearbeiderne*) egészségügyi dolgozó
helseassistent *fn* orvosi asszisztens, egészségügyi asszisztens, orvosírnok
helsebot *fn* (*helseboten, helsebøter, helsebøtene; helsebota, helsebøter, helsebøtene*) gyógyír
helsebringende *mn* -, - (*helsebringende, helsebringende, helsebringende*) egészséges, gyógyhatású; *sport er helsebringende* a sport egészséges
helsebrutt *mn* (*helsebrutt, helsebrutte, helsebrutte*) megromlott egészségű
helsedepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*helsedepartementet, helsedepartement, helsedepartementa; helsedepartementet,*

helsedepartementer, helsedepartementa; helsedepartementet, helsedepartement, helsedepartementene; helsedepartementet, helsedepartementer, helsedepartementene) egészségügyi minisztérium; *Helse- og omsorgsdepartementet* Egészségügyi és Szociális Minisztérium
helsedirektorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*helsedirektoratet, helsedirektorat, helsedirektora; helsedirektoratet, helsedirektorater, helsedirektorata; helsedirektorat, helsedirektoratene; helsedirektorat, helsedirektoratene; helsedirektorat, helsedirektorater, helsedirektoratene*) egészségügyi igazgatóság; *HelseDirektoratet* Norvég Egészségügyi Igazgatóság
helsedirektør *fn* -en (*helsedirektøren, helsedirektører, helsedirektørene*) országos tisztifőorvos
helseeffekt *fn* -en (*helseeffekten, helseeffekter, helseeffektene*) egészségügyi hatás
helsefag *fn* -et (*helsefaget, helsefag, helsefaga; helsefaget, helsefag, helsefagene*) egészségügyi szak(tan)tárgy
helsefagarbeider *fn* egészségügyi szakdolgozó
helsefaghøgskole *fn* -en (*helsefaghøgskolen, helsefaghøgskoler, helsefaghøgskolene*)
helsefaghøgskole -en (*helsefaghøgskolen, helsefaghøgskoler, helsefaghøgskolene*) egészségügyi főiskola
helsefare *fn* -en (*helsefaren, helsefarer, helsefarene*) egészségügyi veszély, egészségügyi ártalom, egészségügyi kockázat
helsefarlig *mn* (*helsefarlig, helsefarlige, helsefarlige*) egészségre ártalmas, veszélyes
helseforetak *fn* egészségügyi hatóság; *regionalt helseforetak* regionális egészségügyi hatóság
helsefremmede *mn* -, - (*helsefremmede, helsefremmede, helsefremmede*) egészségjavító
helsefysiker *fn* -eren, -ere, -erne (*helsefysikeren, helsefysikerer, helsefysikerne; helsefysikeren, helsefysikere, helsefysikerne*) egészségügyi fizikus, orvosi fizikus, orvosfizikus
helsefysikk *fn* -en (*helsefysikken, helsefysikker, helsefysikkene*) orvosi fizika
helsehus *fn* -et (*helsehuset, helsehus, helsehusa; helsehuset, helsehus, helsehusene*) **1** egészségház, egészségközpont **2** kórház, klinika
helseknekk *fn* -en, - / n1 (*helseknekken, helseknekk, helseknekkene; helseknekket, helseknekk, helseknekk; helseknekk, helseknekk; helseknekkene*) egészségkárosodás, egészség megrendülés; *få en alvorlig helseknekk* súlyosan megrendül, károsodik az egészsége
helsekonsulent *fn* -en (*helsekonsulenten, helsekonsulenter, helsekonsulentene*) egészségügyi tanácsadó
helsekost *fn* -en (*helsekosten, helsekoster, helsekostene*) egészséges táplálkozás

helsekostbutikk *fn* -en (*helsekostbutikken, helsekostbutikker, helsekostbutikkene*) biobolt, gyógynövénybolt

helsekø *fn* -en (*helsekøen, helsekøer, helsekøene*) várakozási lista az egészségügyben, betegvárólista, kórházi várólista

helselov *fn* -en (*helseloven, helselover, helselovene*) egészségügyi törvény

helselære *fn* -en/-a (*helselæren, helselærer, helselærene; helselæra, helselærer, helselærene*) egészségtan

helseløs *mn* (*helseløst, helseløse, helseløse*) beteg, rokkant, nyomorék, gyenge egészség; *slå en helseløs* félig agyonver, úgy megver vkit, hogy egy életre nyomorékká teszi; *han slet seg helseløs* tönkredolgozta magát, agyondolgozta magát

helsemessig *mn* (*helsemessig, helsemessige, helsemessige*) egészségi; *helsemessige årsaker* egészségi okok

helseminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*helseministeren, helseministere, helseministrene; helseministeren, helseministrer, helseministrene; helseministeren, helseministre, helseministrene*) egészségügyi miniszter

helsemyndighet *fn* -en/-a (*helsemyndigheten, helsemyndigheter, helsemyndighetene; helsemyndigheta, helsemyndigheter, helsemyndighetene*) egészségügyi hatóság

helseomsorg *fn* egészségügyi ellátás, egészségügyi gondozás

helseopplysning *fn* -en/-a (*helseopplysningen, helseopplysninger, helseopplysningene; helseopplysninga, helseopplysninger, helseopplysningene*) 1 egészségnevelés 2 egészségügyi felvilágosítás

helseorganisasjon *fn* -en (*helseorganisasjonen, helseorganisasjoner, helseorganisasjonene*) egészségügyi szervezet

helsepedagog *fn* egészségügyi szaktanár

helsepedagogikk *fn* egészségügyi oktatás, egészségügyi szakképzés

helsepersonell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*helsepersonellet, helsepersonell, helsepersonella; helsepersonellet, helsepersoneller, helsepersonella; helsepersonellet, helsepersonell, helsepersonellene; helsepersonellet, helsepersoneller, helsepersonellene*) egészségügyi dolgozó

helseplage *fn* -en/-a (*helseplagen, helseplager, helseplagene; helseplaga, helseplager, helseplagene*) egészségügyi panasz

helseproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*helseproblemet, helseproblem, helseproblema; helseproblemet, helseproblemer, helseproblema; helseproblemet, helseproblem, helseproblemene; helseproblemet, helseproblemer, helseproblemene*) egészségügyi gond, probléma; *psykiske helseproblemer* lelki, mentális zavarok

helserisiko *fn* -en (*helsersikoen, helsersisikoer, helsersisikoene*) egészségügyi kockázat

helsesekretær *fn* orvosi titkár, egészségügyi titkár, orvosírnok

helsesektor *fn* -en (*helsesektoren, helsesektor, helsesektorene*) egészségügyi szektor

helsecenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene

(*helsecenteret, helsecenter, helsecentra;*

helsecenteret, helsecenter, helsecentrene;

helsecenteret, helsecenter, helsecentra; helsecenteret, helsecenter, helsecentrene)

járóbeteg ellátó központ, egészségügyi központ

helsesjekk *fn* egészségügyi ellenőrzés, kivizsgálás

helseskade *fn* -en (*helseskaden, helseskader,*

helseskadene) egészségkárosodás

helseskadelig *mn* -, -e (*helseskadelig,*

helseskadelige, helseskadelige) egészségkárosító

helseskadende *mn* egészségkárosító

helsestasjon *fn* -en (*helsestasjonen, helsestasjoner,*

helsestasjonene) 1 anya- és gyermekgondozó

védőnői szolgálat, védőnői tanácsadó 2 egészségügyi

központ

helsestasjonslege *fn* -en (*helsestasjonslegen,*

helsestasjonsleger, helsestasjonslegene) körzeti

orvos

helsestatistikk *fn* -en (*helsestatistikken,*

helsestatistikk, helsestatistikkene) egészségügyi

statisztika

helsestudio *fn* -et, -/er, -ene/-a (*helsestudioet,*

helsestudio, helsestudioa; helsestudioet,

helsestudioer, helsestudioa; helsestudioet,

helsestudio, helsestudioene; helsestudioet,

helsestudioer, helsestudioene) fitness központ,

fitnessterem, edzőterem, konditerem, sport- és

szabadidő központ

helsesykepleier *fn* -eren, -ere, -erne

(*helsesykepleieren, helsesykepleier,*

helsesykepleierne; helsesykepleieren,

helsesykepleiere, helsesykepleierne) védőnő,

csecsemő- és gyermekápoló

helsesøster *fn* (*helsesøstren, helsesøstrer,*

helsesøstrene; helsesøstren, helsesøstre,

helsesøstrene; helsesøstera, helsesøstre,

helsesøstrene; helsesøstera, helsesøstrer,

helsesøstrene) védőnő, ápolónő, nővér

helsetilstand *fn* -en (*helsetilstanden, helsetilstander,*

helsetilstandene) egészségi állapot

helsetilsyn *fn* -et (*helsetilsynet, helsetilsyn,*

helsetilsyna; helsetilsynet, helsetilsyn,

helsetilsynene) egészségügyi felügyelet;

Helsetilsynet Országos Egészségügyi Felügyeleti

Tanács

helsetjeneste *fn* -en (*helsetjenesten, helsetjenester,*

helsetjenestene) 1 egészségügyi szolgáltatás,

egészségügyi ellátás, egészségügy; *offentlig og*

privat helsetjeneste állami és magán egészségügyi

ellátás; *arbeide i helsetjenesten* az egészségügyben

dolgozik; *helse-* og *sosialtjeneste* egészségügyi és szociális ellátás **2** orvosi rendelés

helsetning *fn* -en/-a (*helsetningen, helsetninger, helsetningene; helsetninga, helsetninger, helsetningene*) teljes mondat, főmondat

helstrygdkort *fn* egészségügyi biztosítási kártya, TAJ-kártya

helseundersøkelse *fn* -en (*helseundersøkelsen, helseundersøkelser, helseundersøkelsene*) egészségfelmérés

helsevesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*helsevesenet, helsevesen, helsevesena; helsevesenet, helsevesener, helsevesena; helsevesenet, helsevesen, helsevesenene; helsevesenet, helsevesener, helsevesenene*) egészségügy, egészségügyi rendszer

helside *fn* -en/-a (*helsiden, helsider, helsidene; helsida, helsider, helsidene*) egész oldal; *nyheten fikk en helside* a hír egy egész oldalt kapott

helsides *mn* -, - (*helsides, helsides, helsides*) egész oldalas

helsidesannonse *fn* -en (*helsidesannonsen, helsidesannonser, helsidesannonsene*) egész oldalas hirdetés

helsike *fn* pokol; *hvor i helsike har du vært?* hol a pokolban voltál?

helsikes *mn* -, - (*helsikes, helsikes, helsikes*) pokolra való; *din helsikes jyping!* te pokolra való suhanc!

Helsingfors-erklæringen *fn* helsinki záróokmány (1975)

Helsingfors *fn* Helsinki

Helsingforskomiteen *fn* Helsinki Bizottság

helskinnet *mn* (*helskinnet, helskinnete, helskinnete; helskinnet, helskinnete, helskinnete*) ép, sértetlen; *komme, slippe helskinnet fra, gjennom noe* ép bőrrel, sértetlenül megúszik vmit

helskjegg *fn* -et (*helskjegget, helskjegg, helskjegga; helskjegget, helskjegg, helskjeggene*) körszakáll

helskru *fn* -en (*helskruen, helskruer, helskrue*) teljes fordulat

helskåret *mn* (*helskåret, helskårne, helskårne*) egybeszabott

helst *htsz* **I** **1** (leg)inkább, lehetőleg, legszívesebben; *hva vil du ha helst, te eller kaffe?* mit szeretnél inkább, teát vagy kávé?; *jeg vil ha te, helst uten sukker* teát szeretnék, lehetőleg cukor nélkül; *jeg vil helst slippe å gjøre det* legszívesebben megúsznám, lehetőleg szeretném elkerülni **2** többnyire, legtöbbször, általában, az esetek többségében; *det er vel helst slik det forholder seg* úgy gondolom, hogy többnyire ez van; *han omgås helst sine likemenn* általában a hozzá hasonlókkal érintkezik; *det vil helst gå godt* többnyire jól végződik **II** akár-, bár-; *hva som helst* akármi, bármi; *hvem som helst* akárki, bárki; *hvor som helst* akárhol, bárhol; *når som helst* akármikor, bármikor; *det kan skje hvilket som helst øyeblikk* bármelyik pillanatban megtörténhet

helstøpt *fn* **1** egybeöntött **2** *overf.* szilárd, erőteljes, harmonikus, kiegyensúlyozott; *en helstøpt personlighet* erős, harmonikus személyiség

helsvart *mn* -, -e (*helsvart, helsvarte, helsvarte*) **1** teljesen fekete; *han var kledd i helsvart* feketébe öltözött, tetőtől talpig feketében volt **2** *overf.* sötét, komor, leverő, lesújtó, reménytelen, kilátástalan; *helsvart dag for fotballen* sötét nap a futball számára; *han ser ikke helsvart på situasjonen* nem tartja kilátástalannak a helyzetet

helsøsken *fn* (*helsøskenet, helsøsken, helsøskena; helsøskenet, helsøsken, helsøskenene*) édestestvér, vértestvér

helt; *fn* -en (*helten, helter, heltene*) hős, hőrosz

helt; *htsz* egész(en), teljesen; *jeg hadde ventet meg noe helt annet* egész(en) másra számítottam; *han er ikke helt ung* lenger már nem teljesen fiatal; *helt om!* hátra arc!

heltall *fn* -et (*heltallet, heltall, heltalla; heltallet, heltall, heltallene*) egész szám; *heltall omfatter ikke tall med desimaler* az egész szám nem tartalmaz tizedes számokat

heltallig *mn* (*heltallig, heltallige, heltallige*) egész számos; *en heltallig størrelse* egész számos nagyság

heltedikt *fn* -et (*heltediktet, heltedikt, heltedikta; heltediktet, heltedikt, heltediktene*) hősköltmény, eposz

heltediktning *fn* -en/-a (*heltediktningen, heltediktninger, heltediktningene; heltediktninga, heltediktninger, heltediktningene*) **heltediktning** -en/-a (*heltediktningen, heltediktninger, heltediktningene; heltediktninga, heltediktninger, heltediktningene*) hősköltészet

heltedyrkelse *fn* -en (*heltedyrkelsen, heltedyrkelser, heltedyrkelsene*) bálványozás, hőskultusz

heltedyrker *fn* bálványimádó

heltedåd *fn* -en (*heltedåden, heltedåder, heltedådene*) hősi tett, hőstett

heltedød *fn* -en (*heltedøden, heltedøder, heltedødene*) hősi halál

heltefigur *fn* -en (*heltefiguren, heltefigurer, heltefigurene*) hős, hősalak

heltemodig *mn* (*heltemodig, heltemodige, heltemodige*) hősi, heroikus, emberfölköti; *en heltemodig forsvarer* hősi védő

heltemot *fn* -et (*heltemotet, heltemot, heltemota; heltemotet, heltemot, heltemotene*) hősiesség, heroizmus

heltesagn *fn* -et (*heltesagnet, heltesagn, heltesagna; heltesagnet, heltesagn, heltesagnene*) hősi ének

heltid *fn* -en/-a (*heltiden, heltider, heltidene; heltida, heltider, heltidene*) teljes munkaidő

heltidsansatt *mn* (*heltidsansatt, heltidsansatte, heltidsansatte*) teljes munkaidős alkalmazott

heltidsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*heltidsarbeidet, heltidsarbeid, heltidsarbeida; heltidsarbeidet, heltidsarbeider, heltidsarbeida; heltidsarbeidet,*

heltidsarbeid, heltidsarbeidene; heltidsarbeidet, heltidsarbeider, heltidsarbeidene teljes idejű munka
heltidsarbeidende mn -, - (*heltidsarbeidende, heltidsarbeidende, heltidsarbeidende*) teljes munkaidőben foglalkoztatott

heltidsarbeider fn -eren, -ere, -erne (*heltidsarbeideren, heltidsarbeidere, heltidsarbeiderne*) teljes munkaidős foglalkoztatott
heltidsengasjement fn -et, -/er, -ene/-a (*heltidsengasjementet, heltidsengasjement, heltidsengasjementa; heltidsengasjementet, heltidsengasjementer, heltidsengasjementa; heltidsengasjementet, heltidsengasjement, heltidsengasjementene; heltidsengasjementet, heltidsengasjementer, heltidsengasjementene*) teljes munkaidējű megbízás

heltinne fn -en/-a (*heltinnen, heltinner, heltinnene; heltinna, heltinner, heltinnene*) hősnő

heltre mn tömörfa

heltres mn -, - (*heltres, heltres, heltres*) tömör fából való; *heltres furu* tömör fenyő; *et bord med heltres eikeplate* tömör tölgyfa asztallap

heltrukken mn (*heltrukket, heltrukne, heltrukne*) folytonos; *heltrukken linje* folytonos vonal

heltrukket mn (*heltrukket, heltrukne, heltrukne*) folytonos; *heltrukket linje* folytonos vonal

helvete fn -et, -er, -ene/-a (*helvetet, helveter, helveta; helvetet, helveter, helvetene*) pokol

helvetes mn -, - (*helvetes, helvetes, helvetes*) pokoli, ördögi, átkozott; *det gikk i en helvetes fart* átkozottul gyorsan történt; *din helvetes drikkekk!* pokolfajzat, ördögfajzat, te rohadt szemét!; *holde et helvetes leven* pokoli zajt csap

helvetesangst fn -en (*helvetesangsten, helvetesangster, helvetesangstene*) a pokoltól való félelem

helvetesild fn -en (*helvetesilden, helvetesilder, helvetesildene*) **1** a pokol tüze, gyeheenna tüze **2** *medisin* övsömör

helvetesmaskin fn -en (*helvetesmaskinen, helvetesmaskiner, helvetesmaskinene*) pokolgép
helvetesstein fn -en (*helvetessteinen, helvetessteiner, helvetessteinene*) pokolkő

helvetesstraff fn -en/-a (*helvetesstraffen, helvetesstraffer, helvetesstraffene; helvetesstraffa, helvetesstraffer, helvetesstraffene*) kárhozat

helvetier fn -eren, -ere, -erne (*helvetieren, helvetierer, helvetierne; helvetieren, helvetiere, helvetierne*) helvét

helvetisk mn helvét

helårs mn -, - (*helårs, helårs, helårs*) **helårig** (*helårig, helårig, helårig*) egész évi; *helårs arbeid* egész évi munka

helårsjakke fn téli-nyári dzseki, négy évszakos kabát

hematologi fn -en (*hematologien, hematologier, hematologiene*) hematológia

hematom fn *med* hematóma v. haematoma, vérömleny, vérgyülem

hematopoe fn hematopoézis, vérképzés

hematuri fn haematuria, vérvizelés

hemikrani fn -en (*hemikranien, hemikranier, hemikraniene*) hemikránia, féloldali fejfájás

hemme ige -et/-a (*hemmer, hemma, hemma; hemmer, hemmet, hemmet*) akadályoz, visszatart, gátol

hemmelig mn -, -e (*hemmelig, hemmelige, hemmelige*) titkos, titokban tartott, rejtett; *hemmelig politit* titkosrendőrség; *de er hemmelig forlovet* titokban eljegyezték egymást; *være hemmelig forelsket* titokban szerelmes; *holde noe hemmelig* titokban tart vmit; *strengt hemmelig* szigorúan titkos

hemmelighet fn -en/-a (*hemmeligheten, hemmeligheter, hemmelighetene; hemmeligheta, hemmeligheter, hemmelighetene*) titok

hemmelighetsfull mn (*hemmelighetsfullt, hemmelighetsfulle, hemmelighetsfulle*) **1** titoktartó, titkolódzó, titokzatoskodó **2** titokzatos, rejtélyes

hemmelighetsfullhet fn -en/-a (*hemmelighetsfullheten, hemmelighetsfullheter, hemmelighetsfullhetene; hemmelighetsfullheta, hemmelighetsfullheter, hemmelighetsfullhetene*) titokzatosság

hemmelighetskremmer fn -eren, -ere, -erne (*hemmelighetskremmeren, hemmelighetskremmerer, hemmelighetskremmerne; hemmelighetskremmeren, hemmelighetskremmere, hemmelighetskremmerne*) titkolódzó, titokzatoskodó személy

hemmelighetskremmeri fn -et, -/er, -ene/-a (*hemmelighetskremmeriet, hemmelighetskremmeri, hemmelighetskremmeria; hemmelighetskremmeriet, hemmelighetskremmerier, hemmelighetskremmeria; hemmelighetskremmeriet, hemmelighetskremmeri, hemmelighetskremmeriene; hemmelighetskremmeriet, hemmelighetskremmerier, hemmelighetskremmeriene*) titokzatoskodás, titkolódzás; *drive hemmelighetskremmeri* titokzatoskodik, titkolódzik

hemmelighold fn titoktartás, eltitkolás; *hemmelighold av opplysninger* információk eltitkolása

hemmeligholde ige (*hemmeligholder, hemmeligholdt, hemmeligholdt*) titokban tart, eltitkol

hemmeligstemple ige -et/-a (*hemmeligstempler, hemmeligstempla, hemmeligstempla; hemmeligstempler, hemmeligstemplet, hemmeligstemplet*) titkosít

hemmeligstemplet mn titkosított

hemning fn -en/-a (*hemningen, hemninger, hemningene; hemninga, hemninger, hemningene*) gátlás, inhibíció

hemningsløs mn (*hemningsløst, hemningsløse, hemningsløse*) gátlástalan, eszeveszett, féktelen

hemofili fn -en (*hemofilien, hemofilier, hemofilene*) hemofília, öröklött vérzékenység

hemoglobin fn -et (*hemoglobinet, hemoglobin, hemoglobina; hemoglobinet, hemoglobin,*

hemoglobinene) hemoglobin, a vér vörös festőanyaga

hempe *fn* -en/-a (*hempen, hemper, hempene; hempa, hemper, hempene*) **hemp** -en (*hempen, hemper, hempene*) **1** (kabát)akasztó **2** hurok, fül; *hempeknapp* füles gomb **3** fogó

hems *fn* -en (*hemsen, hemser, hemsene*) nyitott padlásszoba

hemsko *fn* (*hemskoen, hemsko, hemskoa; hemskoen, hemsko, hemskoene*) **1** féksaru **2** akadály, kolonc

hemverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hemverket, hemverk, hemverka; hemverket, hemverker, hemverka; hemverket, hemverk, hemverkene; hemverket, hemverker, hemverkene*) gátlómű

hen₁ *htsz* oda, valahova, vmi felé, félre, el, hova, merre; *hvor hen?* hova?; *hvor går du hen?* hova mész?; *hvor vil du hen med det du sa?* hova akarsz kilyukadni?; mire célzol azzal, amit mondtál?; *gå hen til en* odemegy vkihez; *gå hen og gifte seg* fogja magát és megházasodik; *stirre hen for seg* maga elé mered; *har ikke gått sporløst hen* nem múlt el nyomtalanul; *visne hen* elhervad; *hvor bor du hen?* merre(felé) laksz?; *interessen for prosjektet døde hen* a projekt iránti érdeklődés elhalt

hen₂ *elj* el, félre, oda; *dit hen, her hen* ide; *hen over* el, vmi felé

henad *elj* felé; *klokken var henad ti* az idő tíz felé járt

henblikk *fn* *n*:none tekintet, figyelembevétel; *med henblikk på* vmire tekintettel, vmit figyelembe véve, vmire gondolva

hende₁ *fn* *bare i uttrykk* kéz; *få noe i hende* kézhez kap; *ha noe i hende* tulajdonában van vminek; *komme noen i hende* vkinek a kezébe kerül, vkihez eljut; *søknaden må være oss i hende senest fredag* a kérvényt legkésőbb péntekig kell eljuttatni hozzánk **hende**₂ *ige* -te (*hender, hendte, hendt*) történik, megесik, előadódik, előfordul; *slikt kan hende de beste* ilyesmi bárkivel megесik; *jeg håper det ikke har hendt dem noe* remélem, hogy nem esett semmi bajuk; *fortell hva som hendte* meséld el, mi történt; *det hender at slikt skjer* ez előfordul, megtörténhet; *det kan hende du har rett* (meg)lehet, hogy igazad van; *kan hende hun har reist* talán elutazott, az is lehet, hogy elutazott

hendel *fn* -en (*hendelen, hendler, hendlene*) fogantyú

hendelig *mn* (*hendelig, hendelige, hendelige*) véletlen, esetleg előforduló; *et hendelig uhell* véletlen baleset

hendelse *fn* -en (*hendelsen, hendelser, hendelsene*) eset, esemény, történés, véletlen, incidens; *dagligdage hendelser* mindennapos esetek; *vi fikk greie på det ved en ren hendelse* egy véletlen folytán szereztünk tudomást róla; *en virkelig hendelse* megtörtént eset

hendelsesforløp *fn* -et (*hendelsesforløpet, hendelsesforløp, hendelsesforløpa*;

hendelsesforløpet, hendelsesforløp, hendelsesforløpene) történés, esemény, esemény(ek) lefolyása, történések egymásutánja

hendig *mn* (*hendig, hendige, hendige*) ügyes kezű, kézreálló, kézhezálló, jó fogású, praktikus; *en hendig kar* ügyes kezű pasas; *et hendig redskap* kézhezálló, praktikus szerszám

hending *fn* -en/-a (*hendingen, hendinger, hendingene; hendinga, hendinger, hendingene*) történés, esemény

hendt *mn* (*hendt, hendte, hendte*) ügyes; *være hendt til* ügyes, ért vmihez

hendøende *mn* -, - (*hendøende, hendøende, hendøende*) elhaló; *hendøende akkorder* elhaló akkordok

henfall *fn* -et (*henfallet, henfall, henfalla; henfallet, henfall, henfallene*) elhullás

henfalle *ige* (*henfaller, henfalt, henfalt*) belemerül, beleesik, belezuhan vmilyen állapotba, rászokik vmire, vmilyenné válik; *henfalle i grublerier* álmodozásba merül, elábrándozik; *henfalle til sentimentalitet* szentimentális lesz; *være henfalt til* vminek a rabjává lesz

henfallen *mn* (*henfallent, henfalne, henfalne*) rabja vminek, szenvedélynek hódol, hajlamos; *være henfallen til drikking* az ital rabja, hajlamos az iszákosságra; *henfallen til alkoholisbruk* alkoholista; *han er henfallen til spill* játékszenvedélynek hódol

henfallenhet *fn* -en/-a (*henfallenheten, henfallenheter, henfallenhetene; henfallenheta, henfallenheter, henfallenhetene*) hajlam, függőség, káros szenvedély

henfaren *mn* (*henfarent, henfarne, henfarne*) elhunyt, elmúlt; *de henfarne slekter* elhunyt rokonok; *henfarne tider* elmúlt, régmúlt idő

henføre *ige* -te (*henfører, henførte, henført*) **I** utal, vonatkoztat, visszavezet; *håndskriftet kan henføres til 1200-tallet* a kéziratot az 1200-as évekig lehet visszavezetni **II** elbájol, elragad

henførelse *fn* -en (*henførelsen, henførelser, henførelsene*) odaadás; *lytte med henførelse* odadással hallgat vmit

henført *mn* elbájolt, elragadtatott

henge *ige* -te (*henger, hengte, hengt*) **1** transitív akaszt, felakaszt, felfüggeszt, akaszodik; *døde ved hengning* felakasztották; *henge seg* felakasztja magát; *henge seg på noen* ráakaszodik vkire, belesimpaszodik vkibe; *henge seg opp i noe, henge seg ved* fennakad vmin, beleakaszodik, beleköt vmibe; *henge noen ut* kigúnyol, befeketít, lejárat, közszemlére kitesz, megvádol, megszegyénít a nyilvánosság előtt **2** intransitív lóg, függ, csüng, lifeg v. lefeg, ki, fel van akasztva, kókad, kókadozik; *det henger malerier på veggen* festmények lógnak a falon; *henge i armene* a karjában csüng; *klærne henger til tørk* a ruhák ki vannak akasztva száradni; *vesken henger over skulderen* a táskája a vállán

lóg, a vállára van akasztva; *henge i en* (tynn) tråd borotvaélen táncol; *henge med hodet* lógatja a fejét (el van keseredve), lekókad a feje; *håret henger ned i øynene på henne* szemébe lóg a haja; *klærne hang i filler omkring ham* cafatokban lógott rajta a ruha; *blomstene henger* a virágok kókadznak; *ha en trussel hengende over seg* a feje fölött lóg a fenyegetés; *henge med noen* együtt lóg, jár vkivel, vkinek a társaságában van; *henge etter noen* vkinek folyton a sarkában van, piszkál vkit, kötekedik vkivel; *bli hengende etter* lemarad; *henge etter på skolen* le van maradva a tanulással; *henge i kitar*; *henge i hop/henge sammen* összefügg; *henge i luften* a levegőben lóg, érezhető; *henge igjen*, fast megmarad, beleivódik; *henge med* figyel, követ, figyelemmel kísér, lépést tart; *henge på halsen på noen* vkinek a nyakában csüng, lóg vkín; *henge ved erøsen* figyel, koncentráli; *øynene hang ved henne* rászegelte a tekintét, követte a szemével; *bli hengende ved noen* ragaszkodik vkiihez; *stå/sitte og henge* csak lóg (nem csinál semmit); *programmet henger* elakadt a program; *datamaskinen* heger lefagyott a számítógép

hengeaks *fn* -et (hengeakset, hengeaks, hengeaksa; hengeakset, hengeaks, hengeaksene) bot bókóló gyöngyperje

hengebane *fn* függővasút

hengebart *fn* -en (hengebarten, hengebarter, hengebartene) harcsabajusz

hengebjørk *fn* -en/-a (hengebjørken, hengebjørker, hengebjørkene; hengebjørka, hengebjørker, hengebjørkene) **hengebjerk** -en/-a (hengebjerken, hengebjerker, hengebjerkene; hengebjerka, hengebjerker, hengebjerkene) (közönséges) nyírfa

hengebro *fn* -en/-a (hengebroen, hengebroer, hengebroene; hengebroa, hengebroer, hengebroene) függőhid

hengehode *fn* -et, -er, -ene/-a (hengehodet, hengehoder, hengehoda; hengehodet, hengehoder, hengehodene) savanyú képi alak, szenteskedő alak

hengekamp *fn* -en (hengekampen, hengekamper, hengekampene) függő játszma

hengekøye *fn* -en/-a (hengekøyen, hengekøyer, hengekøyene; hengekøya, hengekøyer, hengekøyene) függőágy

hengelås *fn* -en/-et (hengelåsen, hengelåser, hengelåsene; hengelåset, hengelås, hengelåsa; hengelåset, hengelåser, hengelåsa; hengelåset, hengelås, hengelåsene; hengelåset, hengelåser, hengelåsene) lakat, függőzár

hengemyr *fn* -en/-a (hengemyren, hengemyrer, hengemyrene; hengemyra, hengemyrer, hengemyrene) 1 ingovány, lép, mocsár, posvány 2 kátyú; *sitte fast i hengemyra* nyakig ül a pácban

hengende *mn* lógó, csüngő, függő; *hengende bryster* lógó mellek; *ha tungen hengende ut* av munnen kilóg a nyelv (a szájából); *stå med hengende arme* lecsüngő karokkal áll; *hengende hager* függőkert

hengepil *fn* -en/-a (hengepilen, hengepiler, hengepilene; hengepila, hengepiler, hengepilene) szomorúfűz

henger *fn* -eren, -ere, -erne (hengeren, hengere, hengerne) 1 (ruha)akasztó 2 utánfutó, pótkocsi

hengeskuldret *mn* (hengeskuldret, hengeskuldrete, hengeskuldrete; hengeskuldret, hengeskuldrede, hengeskuldrede) csapott vállú

hengeving *fn* bot buglyospáfrány

hengi *ige* (hengir, hengav, hengitt; hengir, henga, hengitt) *hengi* seg til noe átadja magát; *hengi seg til drikk* ivásnak adja a fejét

hengiven *mn* (hengivent, hengivne, hengivne) odaadó; *Deres hengivne* N.N. (Az Ön) odaadó híve X.Y.

hengivenhet *fn* -en/-a (hengivenheten, hengivenheter, hengivenhetene; hengivenheta, hengivenheter, hengivenhetene) odaadás; *forsikre en om sin hengivenhet* odaadásáról biztosít vkit

hengning *fn* -en/-a (hengningen, hengninger, hengningene; hengninga, hengninger, hengningene) akasztás; *henrette ved hengning* akasztással végzik ki

hengsel *fn* (hengselen, hengsler, hengslene; hengselet, hengsel, hengsla; hengselet, hengsel, hengslene; hengslet, hengsler, hengsla; hengslet, hengsler, hengslene; hengsla, hengsler, hengslene) 1 zsanér, csuklópánt, forgópánt; *løfte en dor av hengslene* leemel egy ajtót a zsanérról, kiemel egy ajtót a helyéből; *ta av hengslene* kiakaszt 2 over.

összetartó kapocs; *gå av hengslene* megbolondul, megőrül, bekattan, kiborul, kiakad, elveszti a józan esztét, elveszti a fejét, őrlöngeni kezd; *verden er i ferd med å gå av hengslene* a világ kezd megőrülni; *mor vil gå av hengslene* a mamám teljesen ki fog borulni

hengselledd *fn* anat csapó- vagy csuklóizület, ginglymus

hengsl *ige* -et/-a (hengsler, hengsla, hengsla; hengsler, hengslet, hengslet) sarokvassal felfog; *lokket er hengslet på kisten* a láda fedele zsanérral van rögzítve

hengslet *mn* (hengslet, hengslete, hengslete) félszeg, suta

hengslete *mn* -, - (hengslete, hengslete, hengslete) hórihorgas

hengå *ige* (hengår, hengikk, hengått) múlik; *det hengikk en måned* egy hónap múlt el

henhold *fn* bare i uttrykk i henhold til (iht.) vminek megfelelően, vminek az értelmében, vmi alapján, vmi szerint, vmivel egyezően; *i henhold til loven* a törvény értelmében, a törvénnyel egyezően; *tomten var på et kvart mål i henhold til skjøtet* a tulajdoni lap szerint a telek negyed 250 m² volt; *i henhold til instruksene* az előírásoknak megfelelően, az előírásokkal egyezően; *erkjenne straffskyld i henhold til tiltalen* beismeri a bűnösségét a váddal egyezően

henholde *ige* (henholder, henholdt, henholdt) tartja magát vmiihez; *henholde seg til lovens bestemmelser* a törvény előírásaihoz tartja magát

henholdsvis htsz illetve, illetőleg; *Per og Olav er henholdsvis 19 og 20 år gamle* Per és Olav 19 illetve 20 éves

hørem ige -te (*hører, hørte, hørt*) tartozik v.hová; *saken høres under Justisdepartementet* az ügy az Igazságügyi Minisztériumhoz tartozik

henimot elj 1 körül, felé, irányába, táján, tájban; *gå henimot vinduet* az ablak felé, irányába indult; *vi kom hjem henimot midnatt éjfélt* tájban jöttünk haza; *det var henimot aften* este felé járt (az idő); *henimot år 1900* 1900 körül, 1900 táján; *henimot jul* karácsony táján 2 majdnem, majdhogynem; *prestasjonen var henimot fullkommen* majdnem tökéletes teljesítményt nyújtott

henkaste ige -et/-a (*henkaster, henkasta, henkasta*;

henkaster, henkastet, henkastet) célzást odavet

henkastet mn odavetett; *en lett henkastet bemerkning* könnyedén odavetett megjegyzés

henlede ige -et/-a (*henleder, henleda, henleda*;

henledet, henledet) rávezet, ráirányít;

henlede oppmerksomheten ráirányítja a figyelmet

henlegge ige (*henlegger, henla, henlagt*) 1 áthelyez, átköltöztet; *henlegge sin virksomhet til en annen* by tevékenységét más városba helyezi át 2 abbahagy, felfüggeszt, lezár, megszüntet, (el)ejt; *påtalesmyndigheten henla saken* a vádhatóság ejtette az ügyet

henleggelse fn -en (*henleggelsen, henleggelse, henleggelse*) felfüggesztés, lezárás, (el)ejtés, megszüntetés; *henleggelse av en sak* egy ügy lezárása/ejtése, egy eljárás megszüntetése

henna fn -en (*hennaen, hennaer, hennaene*) henna

hennafarget mn (*hennafarget, hennafargete,*

hennafargete; hennafarget, hennafargede,

hennafargede) hennával színezett

henne nvms nőnem ő

hennes nvms nőnem övé

henregne ige -et/-a (*henregner, henregna, henregna*;

henregner, henregnet, henregnet) odasorol,

odaszámít; *hvalene henregnes til pattedyrene* a bálnát az emlősökhöz sorolják

henrette ige -et/-a (*henretter, henretta, henretta*;

henretter, henrettet, henrettet) kivégez

henrettelse fn -en (*henrettelsen, henrettelse,*

henrettelse) kivégzés

henrettelsesplotong fn kivégzőosztag

henriquate fn körszakáll *rundskjegg*

henrive ige (*henriver, henrev, henrevet; henriver,*

henreiv, henrevet) I elbájol, elkápráztat, elbűvöl,

magával ragad; *bli helt henrevet av musikken* teljesen magával ragadta a zene II elragadtatja magát; *en politimann skal ikke la seg henrive* egy rendőr nem ragadtathatja el magát

henrivende mn -, - (*henrivende, henrivende,*

henrivende) elragadó, elbűvölő, elbájoló

henrykke fn elragadat, elkápráztat, elbűvöl,

örömmel, gyönyörűséggel tölt el

henrykkelse fn -en (*henrykkelsen, henrykkelse, henrykkelse*) elragadtatás, elragadtatottság, eksztázis; *religiøs henrykkelse* vallásos eksztázis; *falle i henrykkelse over noe* el van ragadtatva, el van bűvölve vmitől, elragadtatással, gyönyörűséggel tölti el vmi

henrykt mn (*henrykt, henrykte, henrykte*) elragadtatott, önfeledt; *publikum var henrykt* a közönség el volt ragadtatva; *gjestene var henrykt over turen* a vendégek el voltak ragadtatva a kirándulástól; *en henrykt latter* önfeledt nevetés

henseende fn (*henseenden, henseender, henseendene; henseendet, henseender, henseendene*) szempont, vonatkozás, tekintet; *i den henseende* abból a szempontból, ami azt illeti, a tekintetben, arra nézve; *i enhver henseende* minden tekintetben, minden szempontból; *i så henseende* ebből/abból a szempontból, ami ez/azt illeti; *i legemlig henseende* testileg, testi vonatkozásban

hensette ige (*hensetter, hensatte, hensatt*) 1 odatesz, eltesz, elhelyez, odakerül; *sykler bes hensatt i sykkelstallen* a kerékpárokat kérjük a kerékpártárolóban elhelyezni; *føle seg hensatt til noe* zhova képzelet magát; *hensette seg i en tilstand* vmilyen állapotba kerül 2 otthagya, elhagy, hátrahagy, magára hagy; *hensette noen i hjelpeløs tilstand* cserbenhagy

hensikt fn -en (*hensikten, hensikter, hensiktene*) szándék, cél; *jeg kom hit i en bestemt hensikt* határozott céllal jöttem ; *hensikten* helliger middelet a cél szentesíti az eszközt; *ha til hensikt* az a célja; *gjøre noe med hensikt* szándékosan tesz vmit; *det har ingen hensikt* nincs semmi értelme

hensiktsløs mn (*hensiktsløst, hensiktsløse, hensiktsløse*) céltalan, hiábavaló, haszontalan

hensiktsmessig mn (*hensiktsmessig, hensiktsmessige, hensiktsmessige*) célszerű,

célirányos, alkalmas, megfelelő; *kle seg hensiktsmessig* utifra vær az időjárásnak megfelelően öltözködik; *lite hensiktsmessig* nem túl célszerű

hensiktsmessighet fn -en/-a (*hensiktsmessigheten,*

hensiktsmessigheter, hensiktsmessighetene;

hensiktsmessigheta, hensiktsmessigheter,

hensiktsmessighetene) célszerűség

hensiktssetning fn -en/-a (*hensiktssetningen,*

hensiktssetninger, hensiktssetningene;

hensiktssetninga, hensiktssetninger,

hensiktssetningene) célhatározói mellékmondat

henslengt mn (*henslengt, henslengte, henslengte*)

odavetett

henspille ige (*henspiller, henspilte, henspilt*) utal;

henspille på noe utal vmire

henstand fn -en (*henstanden, henstander,*

henstandene) halasztás, haladék, türelmi idő,

moratórium; *få henstand med betalingen* a kifizetéshez halasztást kap

henstille ige (*henstiller, henstilte, henstilt*)

kér, megkér, felkér, biztat, unszol, szorgalmaz,

udvariasan felszólít; *jeg henstilte til ham å gjøre arbeidet ferdig* megkértem, hogy fejezze be a munkát

henstilling *fn* -en/-a (*henstillingen, henstillinger, henstillingene; henstillinga, henstillinger, henstillingene*) kérelem, folyamodvány, beadvány, kérvény, ajánlás; *rette en inntrengende henstilling til en om noe* nyomatékosan kér vmit vkitől, nyomatékosan felkér vkit vmire; *etter henstilling fra oss (fel)kérésünk nyomán; på vår henstilling (fel)kérésünkre*

henstå *ige* (*henstår, hensto, henstått; henstår, henstod, henstått*) marad, függőben van, pihen, félre van téve; *spørsmålet fikk henstå inntil videre* a kérdés egyelőre függőben maradt

hensuket *mn* belemélyed

hensyknende *mn* -, - (*hensyknende, hensyknende, hensyknende*) hanyatló; *landets hensyknende økonomi* az ország hanyatló gazdasága

hensyn *fn* -et (*hensynet, hensyn, hensyna; hensynet, hensyn, hensynene*) 1 figyelem, szempont, tekintet; *av hensyn til noe* vmire való tekintettel, vmi miatt, vmilyen okból; *mange hensyn å ta* több szempontot kell figyelembe venni; *med hensyn til* vmit illetően, vmire tekintettel; *ta hensyn til* figyelembe vesz; *uten hensyn til* figyelemen kívül hagyva, tekintet nélkül; *vis hensyn!* légy tekintettel! 2 elővigyázatosság, körültekintés, gondoskodás; *vise hensyn i trafikken* körültekintően, elővigyázatosan közlekedik; *ta hensyn til hverandre* gondoskodnak egymásról, figyelemmel vannak egymás iránt, tekintettel vannak egymásra

hensynke *ige* (*hensynker, hensank, hensuket*) elmerül, (bele)mélyed; *hensynke i bønn* imába mélyed

hensynsfull *mn* (*hensynsfullt, hensynsfulle, hensynsfulle*) tapintatos, előzékeny, figyelmes, megfontolt, körültekintő; *være hensynsfull mot andre* figyelmes másokkal szemben; *kjøre hensynsfullt* körültekintően vezet

hensynsløst *mn* (*hensynsløst, hensynsløse, hensynsløse*) tapintatlan, nemtörődöm, gondatlan, szívtelen, könyörtelen, kíméletlen

hensynta *fn* figyelembe vesz, tekintettel van
hensyntagen *fn* (*hensyntagenen, hensyntagener, hensyntagenene*) **hensyntaken** (*hensyntakenen, hensyntakener, hensyntakenene*) tekintettel; *uten hensyntaken* tekintet nélkül

hensyntaking *fn* -en/-a (*hensyntakingen, hensyntakinger, hensyntakingene; hensyntakinga, hensyntakinger, hensyntakingene*) figyelembevétel
hente *ige* -et/-a (*henter, henta, henta; henter, hentet, hentet*) 1 hoz, elhoz, összeszed, elmegy/eljön vmiért/vkiért; *du må hente tøyet på renseriet* el kell hoznod a ruhát a tisztítóból; *hente hjelp* segítséget hoz; *jeg henter deg på stasjonen* kimegyek érte az állomásra; *hente seg (inn) igjen* összeszedi magát; *jeg har kommet for å hente pengene mine*

a pénzemért jöttem, azért jöttem, hogy felvegyem a pénzemet; *jeg henter pakken kl 12 12-kor* jövök a csomagért (és elviszem); *husk å hente barna på skolen* ne felejs el elmenni a gyerekekért az iskolába; *hente inn et forsprang på noen* behozza vkinek az előnyét 2 szerez, vesz vhonnan, merít vhonnan, (ki)nyer; *ideen til stykket er hentet fra Shakespeare* a darab ötletét Shakespearától vette; *det er ingenting/lite å hente* nincs benne semmi (érdekes); *hente inn informasjon* információt (meg)szerez; *hente nytt mot fra* bátorsgot merít vhonnan

hentesveis *fn* -en (*hentesveisen, hentesveiser, hentesveisene*) visszafelé (hátról előre) fésült haj, kopaszsgot elfedő oldalra fésült hajtnacs
hentyde *ige* -et/-a (*hentyder, hentyda, hentyda; hentyder, hentydet, hentydet*) célzó, utal vmire; *hva hentyder du til med den?* mire célzol ezzel?

hentydning *fn* -en/-a (*hentydningen, hentydninger, hentydningene; hentydninga, hentydninger, hentydningene*) célzás, utalás; *komme med hentydninger* célozgat

hentære *ige* -te (*hentærer, hentærte, hentært*) elemészt; *hentæres* gyötrődik, emészti magát

henved *elj* közel, táján; *henved 1000 mennesker* közel 1000 ember

henvende *ige* -te (*henvender, henvendte, henvendt*) fordul vkihez, folyomodik; *hvor skal jeg henvende meg for å få hjelp?* hova kell forduljak segítségért?

henvendelse *fn* -en (*henvendelsen, henvendelser, henvendelsene*) kérdés, kérelem, folyamodvány, igénylés; *etter henvendelse fra* kérésére; *rette/gjøre en henvendelse til noen* kérést intéz vkihez

henvise *ige* -te (*henviser, henviste, henvist*) 1 küld, utasít, (át-, be)utal; *legen henviste meg til spesialist* az orvos beutalt egy specialistához, az orvos specialistához küldött; *saken ble henvist til domstolen* az ügyet a bírósághoz utalták (át) 2 utal, hivatkozik; *vi henviser til komitéens innstilling* utalunk a bizottság állásfoglalására; *læreren henviste til skolens reglement* a tanár az iskolai szabályzatra hivatkozott 3 *være henvist til* kárhoztatva van vmire

henvisning *fn* -en/-a (*henvisningen, henvisninger, henvisningene; henvisninga, henvisninger, henvisningene*) 1 utalás, hivatkozás; *under henvisning til* vmire való hivatkozással 2 (orvosi) beutaló

hepatitt *fn* -en (*hepatitten, hepatitter, hepatittene*) májgyulladás, hepatitisz v. hepatitis

heptaeder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*heptaederet, heptaeder, heptaedra; heptaederet, heptaeder, heptaedrene; heptaedret, heptaedre, heptaedra; heptaedret, heptaedre, heptaedrene*) heptaéder

heptagonal *mn* heptagonális, hétszögű

her *htsz* itt, ide; *her er jeg* itt vagyok; *her er kaldt* hideg van itt; *kom her, så skal du få se* gyere ide és akkor meglátod/megmutatom; *se her hva jeg*

fant! idenéz, mit találtam!; *denne her, dette her* ez (itt); *her i landet* (nálunk) az országban, ebben az országban; *her på stedet* ezen a helyen; *her forleden* nemrégiben, mostanában, a minap; *her om dagen* a minap; *her omkring* errefelé; *her og der* itt-ott; *her og nå* itt és most; *hør nå* her figyelj ide; *kom nå her!* azonnal gyere ide!

heraldiker *fn* -eren, -ere, -erne (*heraldikeren, heraldikere, heraldikerne*) heraldikus

heraldikk *fn* -en (*heraldikken, heraldikker, heraldikkene*) heraldika, címertan

heraldisk *mn* (*heraldisk, heraldiske, heraldiske*) heraldikai, címertani

herav *htsz* ebből; *herav kan en slutte at ...* ebből arra lehet következtetni, hogy...; *herav ser man* ebből látható

herbarium *fn* (*herbariet, herbarier, herbaria; herbariet, herbarier, herbariene*) herbárium

herberge₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*herberget, herberger, herberga; herberget, herberger, herbergene*)

1 szállás; *søke herberge* szállást keres; *gi herberge* szállást ad; *be om herberge for natta* éjszakára szállást kér **2** szálló; *ungdomsherberge* diákszálló, ifjúsági szálló, hostel; *husvilleherberge* hajléktalanszálló

herberge₂ *ige* -et/-a (*herberger, herberga, herberga; herberger, herberget, herberget*) elszállásol

herbicid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*herbicidet, herbicid, herbicida; herbicidet, herbicider, herbicida; herbicidet, herbicid, herbicidene; herbicidet, herbicider, herbicidene*) gyomirtó szer

herbivor₁ *fn* növényevő (állat)

herbivor₂ *mn* növényevő

herd *fn* -en (*herden, herder, herdene*) váll

herdbar *mn* (*herdbart, herdbare, herdbare*) edzhető; *herdbart stål* edzhető acél

herdbarhet *fn* -en/-a (*herdbarheten, herdbarheter, herdbarhetene; herdbarheta, herdbarheter, herdbarhetene*) edzhetőség

herde *ige* -et/-a (*herder, herda, herda; herder, herdet, herdet*) **hæle**, edz, szilárdul, keményít; *herde stål* acélt edz; *plast herder på kort tid* a műanyag rövid idő alatt szilárdul meg

herdebred *mn* -t, -e (*herdebredt, herdebrede, herdebrede*) szélesvállú

herder *fn* -eren, -ere, -erne (*herderen, herdere, herderne*) edző(szer), gyorsító szer, keményítő szer; *limet må tilsettes en herder* a ragasztóhoz edzõt kell hozzáadni

herdetid *fn* -en/-a (*herdetiden, herdetider, herdetidene; herdetida, herdetider, herdetidene*) kötési idő

herdig *mn* (*herdig, herdige, herdige*) ellenálló

herding *fn* -en/-a (*herdingen, herdingen, herdingene; herdinga, herdingen, herdingene*) **1** kötés, szilárdulás; *herding av betong* a beton szilárdulása **2** edzés, keménységfokozó hőkezelés

herdsel *fn* -en (*herdselen, herdsler, herdslene*) edződés; *stålet tar herdsel* az acél megedződik

hereditet *fn* -en (*herediteten, herediteter, hereditetene*) öröklés, öröklődés; *hereditet for sykdommen* betegség öröklése

hereditær *mn* (*hereditært, hereditære, hereditære*) öröklődő, örökletes; *en hereditær sykdom* örökletes betegség

heresi *fn* -en (*heresien, heresier, heresiene*) herézis, eretnekség

heretiker *fn* -eren, -ere, -erne (*heretikeren, heretikere, heretikerne*) eretnek

heretter *htsz* **1** ezután, mostantól; *heretter skal det bli annerledes* ezután másképp lesz; *heretter kommer jeg ikke til å si ett ord mer* mostantól egy szót sem szölok többet **2** a továbbiakban; *heretter omtalt som fornærmede* a továbbiakban: sértett

herfra *htsz* **1** innen; *kom deg herfra* menj innen; *det er ikke langt herfra* nincs messze innen **2** ebből; *herfra går skatter* ebből lejönnek az adók

heri *htsz* ebben; *heri har de rett* ebben igazuk van **herifra** *htsz* innen; *kom deg herifra, og det litt kvikt!* menj innen, de gyorsan!; *herifra reiste de til Bergen* innen Bergenbe utaztak

herimot *htsz* emiatt, ez ellen; *herimot var det ingen protester* ez ellen senki nem tiltakozott

herje *ige* -et/-a (*herjer, herja, herja; herjer, herjet, herjet*) **1** dúl, pusztít, rombol, tarol, tönkretesz, rongál, garázdálkodik **2** kínoz, üldöz, bosszant, zaklat; *skammen herjet ham* szégyen kínozza; *ansiktet er herjet* elkínzott az arca **3** hancúrozik, lármázik, rosszalodik, randalírozik **4** idrett ural; *han herjet på midtbanen* uralta a középpályát

herjing *fn* -en/-a (*herjingen, herjinger, herjingen; herjinga, herjinger, herjingen*) dúlás, pusztítás, rombolás

herk *fn* -et (*herket, herk, herka; herket, herk, herkene*) **1** ócskaság, vacak; *den gamle maskinen var bare herk* a régi gép már csak egy ócskavas volt **2** nyűg, kellemetlenség; *forkjølelse er noe herk* a megfázás egy kellemetlen dolog **3** szemét banda, csőcselék

herkomst *fn* -en (*herkomsten, herkomster, herkomstene*) származás; *være av god herkomst* jó családból származik; *være adelsmann av herkomst* nemesi származású

herkomststed *fn* származási hely, származás helye

herkulisk *mn* (*herkulisk, herkuliske, herkuliske*) herkulesi; *herkuliske krefter* herkulesi erők

herlig *mn* -, -e (*herlig, herlige, herlige*) **1** nagyszerű, csodálatos, isteni, remek; *et herlig måltid* egy nagyszerű ebéd/vacsora; *han er et herlig menneske* remek ember **2** igazi, nagy(mértékű), erős; *det råde en herlig forvirring* nagy volt a zavar; *få en herlig omgang* juling jó nagy verést kapott

herliggjør *ige* (*herliggjør, herliggjorde, herliggjort*) dicsőít, felmagasztosít; *herliggjør ditt navn!* dicsértessék a te neved!; *bli herliggjort* megdicsőül

herlighet *fn* -en/-a (*herligheten, herligheter, herlighetene; herligheta, herligheter, herlighetene*)
 1 hírnév, dicsőség, nagyság, hatalmasság;
Herrens herlighet az Úr dicsősége 2 tökéletesség, nagyszerűség, kiválóság, szépség, gyönyörűség 3 pompa, fényűzés; *leve i herlighet og glede* pompában és örömben él 4 a birtoklással együttjáró javak;
hele herligheten az egész mindenség, minden együtt;
tilliggende herligheter minden, ami hozzátartozik
herlighetsteologi *fn* -en (*herlighetsteologien, herlighetsteologier, herlighetsteologiene*)
 dicsőségtológia
hermafrodit *fn* -en (*hermafroditten, hermafroditter, hermafroditene*) hermafrodita, kétnemű, hímnős, pároséltű
hermafroditisme *fn* -en (*hermafroditismen, hermafroditismer, hermafroditismene*) kétneműség
herme₁ *fn* -en (*hermen, hermer, hermene*)
 szobortalpazat
herme₂ *fn* -en/-a (*hermen, hermer, hermene; herma, hermer, hermene*) anekdota, történet, szólás, idézet;
det går mange hermer etter ham több történet is kering róla
herme₃ *ige* -et/-a/-te (*hermer, herma, herma; hermer, hermet, hermet; hermer, hermete, hermt*) 1 utánoz, majmol, imitál; *herme etter noen* utánoz vkít 2 idéz; *folk hermer ofte denne replikken etter henne* gyakran idézik a szavait
hermed *htsz* ezzel, ezennel, ehhez kapcsolódva;
jeg vil ikke hermed ha sagt ezzel nem azt akarom mondani; *hermed ser vi debatten avsluttet* ezennel a vitát lezártnak tekintjük
hermelin *fn* -en (*hermelinen, hermeliner, hermelinene*) hermelin, hölgyemenyét
hermeneutikk *fn* -en (*hermeneutikken, hermeneutikker, hermeneutikkene*) hermeneutika
hermetegn *fn* -et (*hermetegnet, hermetegn, hermetegna; hermetegnet, hermetegn, hermetegnene*) idézőjel
hermetikk *fn* -en (*hermetikken, hermetikker, hermetikkene*) konzerv
hermetikkboks *fn* -en (*hermetikkboksen, hermetikkbokser, hermetikkboksene*) konzervdoboz
hermetikkfabrikk *fn* -en (*hermetikkfabrikken, hermetikkfabrikker, hermetikkfabrikkene*) konzervgyár
hermetikkglass *fn* befőttesüveg
hermetikkindustri *fn* -en (*hermetikkindustrien, hermetikkindustrier, hermetikkindustriene*) konzervipar
hermetikkåpner *fn* -eren, -ere, -erne (*hermetikkåpneren, hermetikkåpner, hermetikkåpnerne*) konzervnyitó
hermetisere *ige* -te (*hermetiserer, hermetiserte, hermetisert*) befőz, konzervál
hermetisert *mn* -, -e (*hermetisert, hermetiserte, hermetiserte*) konzervált; *hermetisert frukt* befőtt

hermetisk *mn* (*hermetisk, hermetiske, hermetiske*)
 1 légmentes(en záró), hermetikus; *holde vinduene hermetisk tillukket* az ablakokat légmentesen zárva tartja; *alle dører var hermetisk lukket for journalister* minden ajtó hermetikusan zárva volt az újságírók előtt 2 hermetikus; *hermetisk filosofi* hermetikus filozófia
hermetisme *fn* hermetizmus
hernia *fn* sérv
hernie *fn* sérv
hero *fn* -en (*heroen, heroer, heroene*) hős
heroín *fn* -en/-et (*heroinen, heroiner, heroinene; heroinet, heroin, heroína; heroinet, heroin, heroinene*) heroin
heroinist *fn* -en (*heroinisten, heroinister, heroinistene*) heroinista
heroisere *ige* -te (*heroiserer, heroiserte, heroisert*) heroizál, hősként tekint rá
heroisk *mn* (*heroisk, heroiske, heroiske*) hősie, heroikus
heroisme *fn* -en (*heroismen, heroismer, heroismene*) hősiesség, heroizmus
herold *fn* -en (*herolden, herolder, heroldene*) hírnök, előhírnök, herold
heroldsfigur *fn* *heraldikk* címerkép
herover *htsz* itteni, ide; *det er ukjent for folk herover* az itteni emberek számára ismeretlen; *kom herover!* gyere ide!
herpe *ige* -et/-a (*herper, herpa, herpa; herper, herpet, herpet*) *slang* tönkremegy, befuccsolt, gajdeszre megy; *sykkelen var helt herpa* a bicikli teljesen tönkrement
herpes *fn* -en (*herpesen, herpeser, herpesene*) herpesz
herre *fn* -en (*herren, herrer, herrene*) 1 úr; *husets herre* a ház ura; *herr Arne Jensen* Arne Jensen úr; *Herren være med deg!* Az Úr legyen veled!; *høy herre* főúr 2 úriember; *oppføre seg som en herre* úriemberként viselkedik
herrebekjenskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*herrebekjenskapet, herrebekjenskap, herrebekjenskapa; herrebekjenskapet, herrebekjenskaper, herrebekjenskapa; herrebekjenskapet, herrebekjenskap, herrebekjenskapene; herrebekjenskapet, herrebekjenskaper, herrebekjenskapene*) férfiismerős; *hun har mange herrebekjenskaper* sok férfiismerőse van
herrebetjent *fn* szobainas
herreblad *fn* férfimagazin
herred *fn* -et, -/er, -ene/-a (*herredet, herred, herreda; herredet, herredet, herreda; herredet, herred, herredene; herredet, herreder, herredene*)
herad 1 *middealderen* ispánság 2 kb. járás, község, nagyközség
herredag *fn* -en (*herredagen, herredager, herredagene*) törvényt nap (középkorban)

herredsdommer *fn* -eren, -ere, -erne
(*herredsdommeren, herredsdommere, herredsdommerne*) kerületi bíró, járásbíró
herredshus *fn* -et (*herredshuset, herredshus, herredshusa; herredshuset, herredshus, herredshusene*) kb megyeház
herredskommune *fn* -en (*herredskommunen, herredskommuner, herredskommunene*) kerületi, járási közigazgatás
herredsrett *fn* -en (*herredsretten, herredsretter, herredsrettene*) kerületi bíróság, járásbírótság *vidéki elsőfokú bíróság*
herredømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*herredømmet, herredømmer, herredømme; herredømmet, herredømmer, herredømmene*) uralom, fennhatóság, ellenőrzés, főlény, túlerő, hódoltság; *politisk herredømme* politikai uralom; *herredømme på havet* tengerek feletti uralom; *herredømme over territorier* földterületek feletti uralom; *få/ha/vinne herredømme(t) over* uralmat szerez vmi felett; *miste herredømmet over* elveszíti az uralmat vmi felett; *ha herredømme over språket* uralja a nyelvet
herrefolk *fn* -et (*herrefolket, herrefolk, herrefolka; herrefolket, herrefolk, herrefolkene*) az urak, uraságok, úrinép
herrefrisør *fn* -en (*herrefrisøren, herrefrisører, herrefrisørene*) férfifodrász, borbély
herregud *ind* úristen, uram isten; *herregud, så dum jeg var!* uram isten, de buta voltam!; *herregud som dere bråker!* úristen micsoda zaj!
herregård *fn* -en (*herregården, herregårder, herregårdene*) udvarbirtok, uradalom, földesúri birtok, nemesi birtok
herreløs *mn* (*herreløst, herreløse, herreløse*) gazdátlan
herremann *fn* (*herremannen, herremenn, herremennene*) úriember
herremote *fn* -en (*herremoten, herremoter, herremotene*) férfidivat
herremåltid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*herremåltidet, herremåltid, herremåltida; herremåltidet, herremåltider, herremåltida; herremåltidet, herremåltid, herremåltidene; herremåltidet, herremåltider, herremåltidene*) fejedelmi lakoma
herreset *fn* -et, -er, -ene/-a (*herresetet, herreseter, herreset*); *herresetet, herreseter, herresetene*) uradalom
herresingle *fn* -en (*herresinglen, herresingler, herresinglene*) tennis férfi egyes
herresko *fn* (*herreskoen, herresko, herreskoa; herreskoen, herresko, herreskoene*) férficipő
herreskredder *fn* -eren, -ere, -erne
(*herreskredderen, herreskreddere, herreskredderne*) férfiszabó, úriszabó
herretjener *fn* szobainas
herretoalett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*herretoalletet, herretoalett, herretoalletta; herretoallettet, herretoalletter, herretoalletta; herretoallettet,*

herretoalett, herretoallettene; herretoallettet, herretoalletter, herretoallettene) férfimódsó, férfi WC
herreveilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*herreveildet, herreveilder, herreveilda; herreveildet, herreveilder, herreveildene*) uralom, fennhatóság
herreveilde *fn* 1 uralkodás 2 földesúri hatalom
herse₁ *fn* -en (*hersen, herser, hersene*) vezér
herse₂ *ige* -et/-a (*herser, hersa, hersa; herser, herset, herset*) parancsolgat, önkényeskedik, zsarnokoskodik, erőszakoskodik, hatalmaskodik; *læreren herset med elevene* a tanár önkényeskedett, hatalmaskodott a tanulókkal
hersens *htsz* nyavalyás, átkozott, átokfajzat, istenverte; *jeg blir så lei denne hersens oppvasken* úgy unom ezt a nyavalyás mosogatást; *disse hersens ungene!* ezek az átokfajzat kölkök!; *kan du skru av den hersens TVen?* kikapcsolnád végre azt az istenverte tévét?
herskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*herskapet, herskap, herskapa; herskapet, herskaper, herskapa; herskapet, herskap, herskapene; herskapet, herskaper, herskapene*) uraságék, úri család tagjai, úr és úrnő; *piken sa at herskapet var bortreist* a szolgálólány mondta, hogy az uraságék elutaztak
herskapelig₁ *mn* (*herskapelig, herskapelige, herskapelige*) 1 urasági, úri, nagyúri, főúri 2 fényűző, elegáns, luxus; *herskapelig enebolig til salgs* luxus villa eladó
herskapelig₂ *htsz* urasan, úri módon, fényűzően; *bo herskapelig* luxus körülmények között lakik
herskapsbolig *fn* -en (*herskapsboligen, herskapsboliger, herskapsboligene*) udvarház, kúria
herskapshus *fn* -et (*herskapshuset, herskapshus, herskapshusa; herskapshuset, herskapshus, herskapshusene*) udvarház, urasági kastély, kúria
herseke *ige* -et/-a (*hersker, herska, herska; hersker, hersket, hersket*) 1 uralkodik 2 honol; *det hersker stillhet ute* kint csend honol
hersker *fn* -eren, -ere, -erne (*herskeren, herskere, herskerne*) uralkodó, úr, nagyúr; *landets herskere* az ország urai
herskerinne *fn* -en/-a (*herskerinnen, herskerinner, herskerinnene; herskerinna, herskerinner, herskerinnene*) uralkodónő
herskerslekt *fn* uralkodócsalád, dinasztia
herskesyk *mn* (*herskesykt, herskesyke, herskesyke*) hatalmaskodó, hatalomvágyó, zsarnoki
hersteds *htsz* emitt, helyben
hertegress *fn* közepes rezgőfű
hertil *htsz* ehhez, ezen felül; *prisen er 800 kr, hertil kommer vanlige omkostninger* ára 800 kr, ehhez jönnek a szokásos költségek
hertug *fn* -en (*hertugen, hertuger, hertugene*) herceg
hertugdømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*hertugdømmet, hertugdømmer, hertugdømme; hertugdømmet, hertugdømmer, hertugdømmene*) hercegség
hertugelig *mn* hercegi

hertuginne *fn* -en/-a (*hertuginnen, hertuginner, hertuginnene; hertuginna, hertuginner, hertuginnene*) hercegnő

hertugpar *fn* -et (*hertugparet, hertugpar, hertugpara; hertugparet, hertugpar, hertugparene*) hercegi pár

herunder *htsz* **1** beleértve, ezen belül, többek között; *vi betaler alle utgifter, herunder telefonregningen* minden költséget fizetünk, beleértve a telefonszámlát is **2** közben, ez-/azalatt, miközben, mialatt; *så holdt hun en lang tale, og herunder sovnet flere gjester* hosszú beszédet tartott, mialatt több vendég elaludt **herutover** *htsz* ezen túl; *herutover kan jeg ikke gi ytterligere opplysninger* ezen túl nem adhatok további felvilágosítást

herved *htsz* ezzel, ezáltal, ezennel; *herved anses saken som utdebattert* ezzel az ügyet letárgyaltnak tekintjük; *herved tillater jeg meg å søke den ledige stillingen* ezennel meg kívánom pályázni az üres állást

herværende *mn* -, - (*herværende, herværende, herværende*) **1** eme, ezen, az itt levő, e, ez a, szóban forgó, jelen; *en herværende sak* szóban forgó, jelen ügy **2** helyi;

hes *mn* -t, -e (*hest, hese, hese*) **hås** -t, -e (*håst, håse, håse*) rekedt, reszelős (hang); *bli hes* bereked; *skrike seg hes* rekedtre ordibálja magát; *hviske hest* rekedten suttog

heseblesende₁ *mn* -, - (*heseblesende, heseblesende, heseblesende*) **1** rohanó, száguldó, űzött, levegő után kapkodó, felhevült, lélegzetelállító; *i vår heseblesende tid* a mi rohanó időnkben **2** vmi után lihegő, vmit hajszólo

heseblesende₂ *htsz* lélekszakadva; *komme heseblesende* lélekszakadva jön

heshet *fn* -en/-a (*hesheten, hesheter, heshetene; hesheta, hesheter; heshetene*) rekedtség; *lide av heshet* rekedtségben szenved

hesitere *ige* hezitál, tétovázik

hesje *fn* -en/-a (*hesjen, hesjer, hesjene; hesja, hesjer, hesjene*) szénaszáritó állvány, rúddal, fémzállal összekötött karók, svéd állvány, lobor

hesjestaure *fn* -en (*hesjestauren, hesjestaure, hesjestaurene*) szénaszáritó karó, ágaskaró

heslig *mn* -, -e (*heslig, heslige, heslige*) rút, csúf, visszataszító

hespe₂ *fn* -en/-a (*hespen, hesper, hespene; hespa, hesper, hespene*) motolla, motring, gombolyag, csomó

hespe₃ *ige* -et/-a (*hesper, hespa, hespa; hesper, hespet, hespet*) **1** gombolyít, csévéz, orsóz, motringol **2** *hespe sammen noe* összetákol vmit, egybehord, egy csomóba rak; *hespe til noe* összecsap

hespet *mn* trehány öltözöttü

hespetre *fn* -et (*hespetreet, hespetre, hespetrea; hespetreet, hespetre, hespetreene*) **1** gyapjúcsévé **2** satrafa, csúf vénség, csoroszlya, banya

hest *fn* -en (*hesten, hester, hestene*) ló; *den trojske hest* trójai faló

hesteansikt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hesteansiktet, hesteansikt, hesteansikta; hesteansiktet, hesteansikter, hesteansikta; hesteansiktet, hesteansikt, hesteansiktene; hesteansiktet, hesteansikter, hesteansiktene*) keskeny, hosszúkás arc, lóarc

hesteavl *fn* -en (*hesteavlen, hesteavler, hesteavlene*) lótenyésztés

hesteblomst *fn* -en (*hesteblomsten, hesteblomster, hesteblomstene*) bot gyermekláncfű, (pongyola) pitypang

hestebrems *fn* -en (*hestebremsen, hestebremser, hestebremsene*) zool bagócslégy

hestebønne *fn* -en/-a (*hestebønner, hestebønner, hestebønne; hestebønna, hestebønner, hestebønne*) lóbab

hestedriver *fn* csikós, cowboy

hestedrosje *fn* -en/-a (*hestedrosjen, hestedrosjer, hestedrosjene; hestedrosja, hestedrosjer, hestedrosjene*) **1** *med en hest* konflis **2** *med to hester* fiáker

hestedum *mn* (*hestedumt, hestedumme, hestedumme*) nagyon buta

hesteelsker *fn* -eren, -ere, -erne (*hesteelskeren, hesteelskere, hesteelskerne*) lóimádó

hestehege *fn* -en (*hestehegen, hesteheger, hestehegene*) bekerített legelő lovaknak

hestehele *fn* -en (*hestehealen, hestehealer, hestehealene*) **I** bot, vízi lófark *Hippuris vulgaris* **II** lófarak

hestehandel *fn* -en (*hestehandelen, hestehandler, hestehandlene*) **1** lóvásár **2** átv. alkudozás, kupeckodás; *politisk hestehandel* politikai kupeckodás

hestehandler *fn* -eren, -ere, -erne (*hestehandleren, hestehandlerer, hestehandlerne; hestehandleren, hestehandlerere, hestehandlerne*) lókupec, lócsiszár

hestehavre *fn* -en (*hestehavren, hestehavrer, hestehavrene*) bot franciaperje, magasperje

hestehov *fn* (*hestehoven, hestehover, hestehovene; hestehoven, hestehov, hestehovene*) **I** lópata **II** bot marilapu

hestehår *fn* -et (*hestehåret, hestehår, hestehåra; hestehåret, hestehår, hestehårene*) lószőr

hestekastanje *fn* -en (*hestekastanjen, hestekastanje, hestekastanjene*) bot vadgesztenye

hestekjerre *fn* -en/-a (*hestekjerren, hestekjerrere, hestekjerrere; hestekjerra, hestekjerrere, hestekjerrere*) kordé, lovas szekér

hestekraft *fn* (*hestekraften, hestekrefter, hestekreftene; hestekrafta, hestekrefter, hestekreftene*) lóerő

hestekur *fn* -en (*hestekuren, hestekurer, hestekurene*) drasztikus gyógyómdó, lórugásszerű kezelés

hestelengde *fn* -en/-a (*hestelengden, hestelengder, hestelengdene; hestelengda, hestelengder, hestelengdene*) lóhossz

hestelort *fn* -en (*hestelorten, hestelorter, hestelortene*) lócitrom

hesteløp *fn* -et (*hesteløpet, hesteløp, hesteløpa; hesteløpet, hesteløp, hesteløpene*) lóverseny

hestemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hestemarkedet, hestemarked, hestemarkeda; hestemarkedet, hestemarkeder, hestemarkeda; hestemarkedet, hestemarked, hestemarkedene; hestemarkedet, hestemarkeder, hestemarkedene*) lóvásár

hestemaur *fn* -en, - (*hestemauren, hestemaur, hestemaurene*) zool lóhangya

hestepære *fn* -en/-a (*hestepæren, hestepærer, hestepærene; hestepæra, hestepærer, hestepærene*) lócitrom

hesterumpe *fn* -en/-a (*hesterumpen, hesterumper, hesterumpene; hesterumpa, hesterumper, hesterumpene*) bot vízi lófark hínár

hesterygg *fn* -en (*hesteryggen, hesterygger, hesteryggene*) lóhát

hesteskjærer *fn* -eren, -ere, -erne (*hesteskjæreren, hesteskjærere, hesteskjærerne*) lóherélő mester

hestesko *fn* (*hesteskoen, hesteko, hestekoa; hesteko, hesteko, hestekoene*) (ló)patkó

hesteskokrabbe *fn* zoológia patkórák

hesteskosøm *fn* -men (*hesteskosømmen, hesteskosømmer, hesteskosømmene*) patkószög

hesteskoteori *fn* statsvitenskap patkóelmélet

hestesport *fn* -en (*hestesporten, hestesporter, hestesportene*) sport lovassport, lósport

hestesporvogn *fn* -en/-a (*hestesporvognen, hestesporvogner, hestesporvognene; hestesporvogna, hestesporvogner, hestesporvognene*) lóvasút

hestespreng *fn* -en/-et (*hestesprengen, hestesprenger, hestesprengene; hestesprengt, hestespreng, hestesprenga; hestesprengt, hestespreng, hestesprengene*) bot bodorpáfrány

hestestridsvogn *fn* harciaszekér, harci kocsi

hestetagl *fn* -et (*hestetaglet, hestetagl, hestetagla; hestetaglet, hestetagl, hestetaglène*) lószőr (sörényé, lófaroké)

hestetann *fn* lófog; *ha hestetenner* lófogú

hestetålmodighet *fn* birkatürelem

hesteveddeløp *fn* -et (*hesteveddeløpet, hesteveddeløp, hesteveddeløpa; hesteveddeløpet, hesteveddeløp, hesteveddeløpene*) lóverseny

het *mn* -t, -e (*hett, hete, hete*) **heit** (*heitt, heite, heite; hett, heite, heite*) **1** forró; *den hete sone* forró égöv; *bli het* forrószodik **2** kimelegedett, kipirult;

hete kinn (láztól, alkoholtól, megerőltetéstől) kipirult arc **3** tömény, mámorító; *hetvin* tömény ital, rövidital **4** *utrykk* mámoros, ideges, izgatott, élénk, lelkes, tettekézs; *bli/være het i hodet* megmámorosodik/mámoros; *bli/være het i toppen* felidegesíti magát/ideges, felizgul/izgatott; *få det hett om ørene* rengeteg dolga, tennivalója akad **5**

forró, heves, temperamentumos, forrófejű, aktuális, vitát, izgalmat kiváltó; *et hett tema* forró, aktuális, sok vitát kiváltó téma; *het linje* forródrót, közvetlen (telefon)kapcsolat; *en het høst* forró, konfliktusokkal terhes ős

hete₁ *fn* -en (*heten, heter, hetene*) forróság, hőség; *heten fra ovnen* a kályhából áradó forróság; *i kampens/stridens hete* a harc/küzdelem hevében

hete₂ *ige* (*heter, hette, hett; heter, het, hett*) **1** hívják, nevezik; *han heter Petter Hansen* Petter Hansennek hívják; *hva heter du?* hogy hívnak?, mi a neved?;

det er så sant som jeg heter Eva úgy igaz, ahogy Éva a nevem; *hva heter boken?* mi a könyv címe?

2 mondja, mondják; *som det heter* ahogy mondják; *hva heter det på norsk?* hogy mondják norvégul?

3 vmivel kapcsolatos; *være levende interessert i alt som heter teater og ballett* szenvedélyesen érdeklődik minden, ami színházzal vagy balettel kapcsolatos

hete₃ *ige* -et/-a (*heter, heta, heta; heter, hetet, hetet*) forrósit, forróságot, meleget áraszt, melegít;

hete opp felforrósít; *det hetet godt fra ovnen* a kályha jól melegített; *solen hetet opp berget* a nap felmelegítette a sziklát

heteanfall *fn* -et (*heteanfallet, heteanfall, heteanfalla; heteanfallet, heteanfall, heteanfallene*) hóguta

heteblomme *fn* -en/-a (*heteblommen, heteblommer, heteblommene; heteblomma, heteblommer, heteblommene*) hőküítés

hetebølge *fn* -en/-a (*hetebølgen, hetebølger, hetebølgene; hetebølga, hetebølger, hetebølgene*) hőhullám, kánikula

heterofil *mn* -t, -e (*heterofilt, heterofile, heterofile*) heteroszexuális

heterofili *fn* -en (*heterofilien, heterofilier, heterofilie*) heteroszexualitás

heterogen *mn* (*heterogent, heterogene, heterogene*) heterogén, különböző összetételű, másnemű részekből álló

heteslag *fn* -et (*heteslaget, heteslag, heteslaga; heteslaget, heteslag, heteslagene*) hóguta

hetetokt *fn* -en/-a (*hetetokten, hetetokter, hetetoktene; hetetokta, hetetokter, hetetoktene*) hőhullám

hetne *ige* -et/-a (*hetner, hetna, hetna; hetner, hetnet, hetnet*) forrószodik

hets *fn* -en (*hetsen, hetsen, hetsene*) uszítás, hecc, heccelés, üldözés; *drive hets mot en* uszít vki ellen, lejáratókampány/rágalomhadjáratot folytat vki ellen;

bli utsatt for hets rágalom hadjáratnak van kitéve, uszítás folyik ellene

hetse *ige* -et/-a (*hetser, hetsa, hetsa; hetser, hetset, hetset*) heccel, uszít, lejárát; *avisene hetser ham* az újságok uszítanak ellene

hetsing *fn* -en/-a (*hetsingen, hetsinger, hetsingene; hetsinga, hetsinger, hetsingene*) heccelés, uszítás

hetsjakt *fn* falkavadászat

hetskampanje *fn* -en (*hetskampanjen, hetskampanjer, hetskampanjene*) hecckampány
hette *fn* -en/-a (*heten, hetter, hettene; hetta, hetter, hettene*) kapucni, kázmza, csuklya, sapka; *finlandshette* álcasapka
hettebror *fn* kapucinusbarát
hetteglass *fn* ampulla, fiola, üvegcsé
hettekåpe *fn* -en/-a (*hettekåpen, hettekåper, hettekåpene; hettekåpa, hettekåper, hettekåpene*) kapucnis kabát
hettemåke *fn* -en/-a (*hettemåken, hettemåker, hettemåkene; hettemåka, hettemåker, hettemåkene*) dankasírálly
hettitt *fn* -en (*hettitten, hettitter, hettittene*) hettita
hettiterriker *fn* -et, -er, -ene/-a (*hettiterriket, hettiterriker, hettiterrika; hettiterriket, hettiterriker, hettiterrikene*) hettita birodalom
hetvin *fn* -en (*hetvinen, hetviner, hetvინene*) likőr bor *pl. portói, sherry*
hetære *fn* -en/-a (*hetæren, hetærer, hetærene; hetære, hetærer, hetærene*) hetéra
hetæri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hetæriet, hetæri, hetæria; hetæriet, hetærier, hetæria; hetæriet, hetæri, hetæriene; hetæriet, hetærier, hetæriene*) hetéria, titkos társaság
heuristikk *fn* -en (*heuristikken, heuristikker, heuristikkene*) heurisztika
hevarm *fn* -en (*hevarmen, hevarmer, hevarmene*) emelőkar, emeltyű
hevd *fn* -en/-a (*hevden, hevder, hevdene; hevda, hevder, hevdene*) **1** elbirtoklással szerzett tulajdonjog, jogcím, jogosultság, hasznélvezet, szolgalmi jog; *få/vinne hevd på noe* kizárólagos jogot, tulajdonjogot szerez/nyer/kap vmire, jogcímet szerez, jogosulttá válik; *ha hevd på noe* kizárólagos jogot, tulajdonjogot élvez, jogcíme van, jogosult vmire; *ha hevd på å bruke en vei* úthasználati szolgalmi joggal rendelkezik **2 litterært** létjogosultság, történetileg, hagyomány által szerzett jog **3** életben tartás, fenntartás, művelés, ápolás, karbantartás; *holde jorda i god hevd* gondosan műveli a földet; *holde en skikk i hevd* ápol egy szokást
hevde *ige* -et/-a (*hevder, hevda, hevda; hevder, hevdet, hevdet*) **1** jus jogot formál, jogot nyer, érvényesíti vmihez való jogát, jogosult vmire; *hevde odel* jogot nyer, formál a birtokra; *hevde jakt- og fiskerettigheter* vadászati és halászati jog jogosultja **2** állít, hangoztat, kimond, megvéd, védelmez, sikraszáll, fenntart, érvényesít vmit, ragaszkodik vmihez; *tiltalte hevdet at han handlet i god tro* a vádlott azt állította, hogy jóhiszeműen cselekedett; *dette synet hevdet hun konsekvent* mindvégig fenntartotta ezt az álláspontját; *hevde sine interesser* érvényesíti az érdekeit; *være trygg til å hevde sin mening* bátran kimondhatja a véleményét; *alle kan hevde sin plass* mindenki megtalálhatja, elfoglalhatja a maga helyét, az őt megillető helyet;

hevde sin ære megvédi a becsületét **3** *refleksiv* helyt áll, teljesít, érvényesül, eredményt, teljesítményt ér el, megmutatja a képességeit; *hevde seg bra/godt* jól teljesít, helyt áll; *hevde seg med noe* vmivel/vmnek a segítségével érvényesül
hevdelse *fn* -en (*hevdelsen, hevdelser, hevdelsene*) kitartás, kiállás vmi mellett, vminek az állítása, fenntartása
hevding *fn* -en/-a (*hevdingen, hevdinger, hevdingene; hevdinga, hevdinger, hevdingene*) követelés, igény, vminek érvényt szerzes
hevdsrett *fn* -en (*hevdsretten, hevdsretter, hevdsrettene*) elbirtoklási jog
hevdsvilkår *fn* jogcímszerzés feltétele
hevdvunnen *mn* (*hevdvunnet, hevdvunne, hevdvunne*) bevett, hagyományos, régóta fennálló, begyakorolt, megszokott; *hevdvunnen praksis* bevett gyakorlat; *hevdvunne rettigheter* szerzett jogok
heve *ige* -et/-a/-de (*hever, heva, heva; hever, hevet, hevet; hever, hevd, hevd*) **1** (fel-, ki-, meg)emel; *heve armen til en hilsen* üdvözlésre emeli a karját, kezét; *heve blikket* felemeli a tekintetét; *heve pistolen og sikte* felemeli a pisztolyt és céloz; *heve noe over hodet* feje fölé emel vmit; *heve sin røst* megszólal; *heve en sunket båt* kiemel egy elsüllyedt hajót; *heve skatten/heve en skatt* (uttrykk) kiás egy kincset, feltár egy rejtett értéket; *heve stemmen* megemeli a hangját, hangosabban beszél; *heve taket* megemeli a tetőt; *heve øyenbrunene* felvonja a szemöldökét; *heve ni våret må* heves emelni kell a színvonalat; *hevet skrift* felső index; *med hevet hode* emelt fővel **2** *heve seg* emelkedik, felemelkedik, tornyosul, felülemelkedik; *heve seg på tå* lábujjhegyre áll, emelkedik; *brystet hever og senker seg* a mellkas emelkedik és süllyed; *heve seg over noe* felülemelkedik vmin, nem törődik vmivel; *føle seg hevet over noe* vmi fölött állónak érzi magát; *hevet over loven* a törvény felett áll; *være hevet over mistanke* gyanú felett álló; *det er hevet over (all/enhver) tvil* minden kétségen felül áll **3** *heve seg frem* kiemelkedik, kitűnik, előtűnik; *detaljene hever seg frem* előtűnek, kiemelkednek a részletek **4** megkel, keleszt; *deigen hever seg* a tészta megkel; *la brødet heve lenge* sokáig keleszd a kenyeret, hagyd a kenyeret sokáig kelni **5** követel, behajt, kifizettet, felvesz, bevált; *heve arven etter noen* átveszi vkinek az örökségét, átveszi az örökséget vkitől; *heve skattene* behajtja az adókat; *heve penger i banken* pénzt vesz ki a bankból; *heve lønnen* felveszi a fizetését; *heve en sjekk* bevált egy csekket **6** megszüntet, berekeszt, felfüggeszt, felold, felbont, eláll vmitől, érvénytelenít, visszamond, semmissé nyilvánít; *heve en blokade* felold egy blokádot; *møtet er hevet* a gyűlés berekesztve; *heve forlovelsen* felbontja az eljegyzést; *heve et kontrakt* felbont egy szerződést; *heving av et kjøp* vásárlástól való elállás;

heve et bilkjøp visszalép egy autó megvásárlásától, egy autó megvételét semmissé nyilvánít

hevekury *fn* szakajtó, kelesztőkosár

hevelse *fn* -en (*hevelsen, hevselser, hevselene*) kelés, dagadás, duzzadás, puffadás, dudor; *det er liten hevelse i deigen* a tészta alig kelt meg; *hevelsen gikk ned etter to dager* a duzzadás két nap múlva eltűnt; *ha en hevelse i pannen* dudor van a homlokán

hevemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*hevemiddelet, hevemiddel, hevemidla; hevemiddelet, hevemiddel, hevemidlene; hevemidlet, hevemidler, hevemidlene*)

hevingsmiddel -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*hevingsmiddelet, hevingsmiddel, hevingsmidla; hevingsmiddelet, hevingsmiddel, hevingsmidlene; hevingsmidlet, hevingsmidler, hevingsmidlene; hevingsmidlet, hevingsmidler, hevingsmidlene*) élesztő, kovász

hevert *fn* -en (*heverten, heverter, hevertene*) szívócső

hevingsrett *fn* elállási jog

hevle *ige* -et/-a (*hevler, hevla, hevla; hevler, hevlet, hevlet*) túrtózteti magát, visszatartja magát; *jeg ville til å si det, men hevlet meg meg akartam mondani, de túrtóztettem magam*

hevn *fn* -en (*hevnen, hevner, hevne*) bosszú; *ta hev for noe* bosszút áll vmiért; *ta hev over noen* bosszút áll vkin; *tørste etter hev* bosszúra szomjazik

hevnaksjon *fn* -en (*hevnaksjonen, hevnaksjoner, hevnaksjonene*) bosszúállás

hevne *ige* -et/-a (*hevner, hevna, hevna; hevner, hevnet, hevnet*) megbosszul, bosszút áll; *det hevner seg å være uærlig* a hazugság megbosszulja magát; *hevne seg på en* bosszút áll vkin

hevner *fn* -eren, -ere, -erne (*hevneren, hevnerne, hevnerne*) bosszúálló

hevngjerrig *mn* (*hevngjerrig, hevngjerrige, hevngjerrige*) bosszúvágyó

hevning *fn* -en/-a (*hevningen, hevninger, hevningene; hevninga, hevninger, hevningene*) **hevning** -en/-a (*hevningen, hevning, hevningene; hevninga, hevning, hevningene*) 1 kelés, emelés, emelkedés 2 kelesztés; *sette deg til hevning* megkeleszti a tésztát

hevnløst *fn* -en/-a (*hevnløsten, hevnløster, hevnløstene; hevnløsta, hevnløster, hevnløstene*) bosszúvágyó

hevnløsten *mn* -ent, -ne (*hevnløstent, hevnløstne, hevnløstne*) bosszúvágyó

hevntørst *fn* -en (*hevntørsten, hevntørster, hevntørstene*) bosszúra szomjas

hg *rv* hektogram

hhv *rv* henholdsvis; (*illette, illetteleg*)

hi *fn* -et (*hiet, hi, hia; hiet, hi, hiene*)

(medve)barlang, odú, vacok; *bjørnen går i hi om vinteren* télen a medve visszavonul a barlangjába; *ligge i hi* téli álmat alszik

hiatus *fn* -en (*hiatusen, hiatuser, hiatusene*) hiátus, hiány

hibernal *mn* téli, télies

hibernasjon *fn* -en (*hibernasjonen, hibernasjoner, hibernasjonene*) hibernáció, téli álom

hiberner *ige* 1 hibernál, téli álmat alszik; *flaggermus hibernerer, men bjørnen sover* a denevér hibernál, míg a medve alszik 2 mesterségesen lehűt

hibiskus *fn* -en (*hibiskusken, hibiskusker, hibiskusene*) hibiszkusz, mályvacserje

hidalgo *fn* -en (*hidalgoen, hidalgoer, hidalgoene*) hidalgo, spanyol kismemes

hidsjab *fn* -en (*hidsjaben, hidsjaber, hidsjabene*) hidszáb

hie *ige* -et/-a (*hier, hia, hia; hier, hiet, hiet*) visszavonul a barlangjába, téli álmat alszik

hierark *fn* -en (*hierarken, hierarker, hierarkene*) hierarcha, főpap

hierarki *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hierarkiet, hierarki, hierarkia; hierarkiet, hierarkier, hierarkia; hierarkia; hierarkiet, hierarki, hierarkiene; hierarkiet, hierarkier, hierarkiene*) hierarchia, rangsor

hierarkisk *mn* (*hierarkisk, hierarkiske, hierarkiske*) hierarchikus

hieratisk *mn* (*hieratisk, hieratiske, hieratiske*) szent, papi

hieroglyf *fn* -en (*hieroglyfen, hieroglyfer, hieroglyfene*) hieroglifa, képrásjel

hieroglyfisk *mn* (*hieroglyfisk, hieroglyfiske, hieroglyfiske*) hieroglif; *hieroglyfisk skrift* hieroglif írás, képrás

hieroglyfskrift *fn* hieroglif írás, képrás

hige *ige* -et/-a (*higer, higa, higa; higer, higet, higet*) vágyakozik, áhít(ozik), (hevesen) megkíván, sóvárog; *hige etter berømmelse* hírnév után vágyakozik, hírnévre áhitozik

higen *fn* -en (*higenen, higenen, higenene*) vágy, vágyakozás; *en higen etter makt* hatalom utáni vágy

higende *fn* sóvárgó; *higende lengsel* sóvárgás

hihat *fn* hi-hat cintányér, lábcin

hihi *ind* hehe

hijab *fn* -en (*hijaben, hijaber, hijabene*) hidszáb muzulmán női fejfedő

hikk *fn* -en, - / n1 (*hikken, hikk, hikkene; hikket, hikk, hikka; hikket, hikk, hikkene*) csuklás; *gi fra seg et hikk* csuklik egyet

hikkas *fn* -en (*hikkasen, hikkaser, hikkasene*) kortynyi ital, kupica; *ta seg en hikkas* felhajt egy kupicával

hikke, *fn* -en (*hikken, hikker, hikkene*) csuklás

hikke, *ige* -et/-a (*hikker, hikka, hikka; hikker, hikket, hikket*) csuklik

hikkory *fn* -en (*hikkoryen, hikkoryer, hikkoryene*) hikkoridó

hikst *fn* -en, - / n1 (*hiksten, hikst, hikstene; hikstet, hikst, hiksta; hikstet, hikst, hikstene*) 1 zihálás 2 hüppögés

hikste *ige* -et/-a (*hikster, hiksta, hiksta; hikster, hikstet, hikstet*) **1** zihál **2** hüppög; *hikste og gråte hüppögve sírdogál*

hikstegråt *fn* -en (*hikstegråten, hikstegråter, hikstegråtene*) hüppögő sírás

hikstegråte *ige* (*hikstegråter, hikstegråt, hikstegrått*) hüppögve sír

hikstelatter *fn* (*hikstelatteren, hikstelattere, hikstelatterne; hikstelatteren, hikstelatter, hikstelattere*) fuldokló, gurgulázó kacagás

hilde *ige* -et/-a (*hilder, hilda, hilda; hilder, hildet, hildet*) elvakít

hilder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*hilderet, hilder, hildra; hilderet, hilder, hildrene; hildret, hildre, hildra; hildret, hildre, hildrene*) délibáb

hildersyn *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hildersynet, hildersyn, hildersyna; hildersynet, hildersyn, hildersynene; hildersynet, hildersyner, hildersynene*) káprázat, lebegő látomás

hildre *ige* -et/-a (*hildrer, hildra, hildra; hildrer, hildret, hildret*) légtükröz

hildring *fn* -en/-a (*hildringen, hildringer, hildringene; hildringa, hildringer, hildringene*) káprázat, délibáb

hill deg *fn rel* üdvözlég, Mária

hill ind *üdv; hill være deg!* üdv néked!

hils *fn* köszönő viszony; *være på hils med alle naboene* minden szomszédjával köszönő viszonyban van

hilse *ige* -te (*hilser, hilste, hilst*) üdvözöl, köszön, köszönt, fogad, tiszteleg; *hilse på noen* üdvözöl vkit, köszön vkinek; *jeg hilste så vidt på henne i byen i dag* épp csak néhány üdvözlő szót váltottam vele, amikor ma összefutottunk a városban; *du må stikke innom og hilse på oss en dag* ugorj föl valamikor hozzánk, látogass meg minket valamikor; *vær hilset!* üdvözlégy!, légy üdvözölve!; *hilse en velkommen* (szívélyesen) üdvözöl vkit, köszönt vkit; *hilse i hånden* kézfogással üdvözöl; *jeg skal hilse (deg) fra mine foreldre* a szüleim üdvözlétüket küldik; *hilse med hånden til lua* tiszteleg; *hils alle kjente* üdvözölj mindenkit a nevemben; *hils moren din fra meg* add át üdvözlétemet a mamádnak; *jeg skal hilse og si takk for lånet* meg kell köszönnöm a kölcsönt

hilseform *fn* üdvözlési forma

hilsefot *fn* (*hilsefoten, hilseføtter, hilseføttene*) köszönőviszony; *være på hilsefot med noen* köszönőviszonyban van vkivel

hilsen *fn* -en (*hilsenen, hilsener, hilsenene*) **helsing** -en/-a (*helsingen, helsinger, helsingene; helsinga, helsinger, helsingene*) üdvözlét, tiszteletadás; (*med vennlig hilsen* szívélyes üdvözléssel; *overbringe en hilsen* üdvözlélet átad; *mange hilsener fra N.N.* sokszor üdvözöl N.N.; *militær hilsen* katonai tiszteletadás, tisztelgés; *han gav meg bare en flyktig hilsen* csak futólag üdvözöl, éppen hogy odaköszönt; *sende en sin hilsen* üdvözlétét küldi vkinek; *engelens hilsen* üdvözlég

hilseplikt *fn* -en/-a (*hilseplikten, hilseplikter, hilsepliktene; hilseplikta, hilseplikter, hilsepliktene*) kötelező tiszteletadás

hilsning *fn* -en/-a (*hilsningen, hilsninger, hilsningene; hilsninga, hilsninger, hilsningene*)

hilsing -en/-a (*hilsingen, hilsinger, hilsingene; hilsinga, hilsinger, hilsingene*) üdvözlés

hilsningstale *fn* -en (*hilsningstalen, hilsningstaler, hilsningstalene*) üdvözlő beszéd

hilsningstelegram *fn* -met, -/-mer, -ma/-mene

(*hilsningstelegrammet, hilsningstelegram, hilsningstelegramma; hilsningstelegrammet, hilsningstelegram, hilsningstelegrammene; hilsningstelegrammet, hilsningstelegrammer, hilsningstelegramma; hilsningstelegrammet, hilsningstelegrammer, hilsningstelegrammene*) üdvözlő távirat

himkok *fn* -en/-et (*himkoken, himkoker, himkokene; himkoket, himkok, himkoka; himkoket, himkok, himkokene*) kisüsti, házipálinka

himle, *ige* -et/-a (*himler, himla, himla; himler, himlet, himlet*) **1** égre emeli; *han himlet med øynene da han hørte prisen* égre emelte a tekintetét, amikor meghallotta az árat **2** *muntilig* elpatkol

himle; *ige* -et/-a (*himler, himla, himla; himler, himlet, himlet*) mennyezetet rak

himlende *htsz* égbeszökő; *himlende høy pris* égbeszökő magas ár

himling *fn* -en/-a (*himlingen, himlinger, himlingene; himlinga, himlinger, himlingene*) betétes mennyezet, mennyezet borítás, mennyezeti burkolólap, mennyezettelap

himmel *fn* -en (*himmelen, himler, himlene*) ég, menny, mennyország, boltozat; *himmelen er blå* az ég kék; *Fader vår, du som er i himmelen* Mi Atyánk, ki vagy a mennyekben (Matt. 6,9); *himmelen over en døpefont* keresztelőmedence boltozata; *du, milde himmel!* te jó ég!, uramisten!; *for himmelens skyld!* az ég szerelmére!; *i himmelens navn* az ég szerelmére; *Hva i himmelens navn!* Az istenit!; *være i den sjuende himmel* a hetedik mennyországban érzi magát

himmelblå, *fn* mennybolt, kék ég; *opp mot himmelblået* fel a mennyekbe

himmelblå₂ *mn* (*himmelblått, himmelblåe, himmelblåe; himmelblått, himmelblå, himmelblå*) égszínkék, azúr

himmelbrev *fn* **1** mennyei levél (amit Jézusnak tulajdonítanak) **2** a mennybe, egy elhúnyt személynek írt levél, levél a túlvilágra

himmelfallen *mn* (*himmelfallent, himmelfalne, himmelfalne*) **1** égből pottyant, az égből szállt le **2** meglepett, megdöbben, ámult; *bli himmelfallen* erősen meglepődik, elcsodálkozik, megdöbben, elámul

himmelfart *fn* -en (*himmelfarten, himmelfarter, himmelfartene*) **1** mennybemenetel; *Kristi himmelfart*

Krisztus mennybemenetele 2 mennybevitel, mennybevétel; *Marias himmelfart* Mária mennybevétele

himmelfartsdag *fn* -en (*himmelfartsdagen, himmelfartsdager, himmelfartsdagene*) áldozócisztörtök

himmelhenrykt *mn* (*himmelhenrykt, himmelhenrykte, himmelhenrykte*) elragadtatott, el van ragadtatva

himmelhjørne *fn* világtáj, égtáj

himmelhvelv *fn* -et (*himmelhvelvet, himmelhvelv, himmelhvelva; himmelhvelvet, himmelhvelv, himmelhvelvene*) égbolt, mennybolt, firmamentum

himmelhvelving *fn* -en/-a (*himmelhvelvingen, himmelhvelvinger, himmelhvelvingene; himmelhvelvinga, himmelhvelvinger, himmelhvelvingene*) égboltozat, mennyboltozat, firmamentum

himmelhøy *mn* (*himmelhøyt, himmelhøye, himmelhøye*) égbenyúló, toronymagas; *himmelhøye fjell* égbenyúló hegy; *stå himmelhøyt* toronymagasan áll

himmelkropp *fn* -en (*himmelkroppen, himmelkropper, himmelkroppene*) égitest

himmellegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*himmellegemet, himmellegemer, himmellegema; himmellegemet, himmellegemer, himmellegemene*) égitest

himmelpol *fn* égi pólus

himmelrand *fn* (*himmelranden, himmelrender, himmelrendene; himmelranda, himmelrender, himmelrendene*) az ég pereme, látóhatár, horizont

himmelretning *fn* -en/-a (*himmelretningen, himmelretninger, himmelretningene; himmelretninga, himmelretninger, himmelretningene*) égtáj

himmelrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*himmelriket, himmelriker, himmelrika; himmelriket, himmelriker, himmelrikene*) mennyország

himmelrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*himmelrommet, himmelrom, himmelromma; himmelrommet, himmelrom, himmelrommene*) világtáj

himmelropende *mn* -, - (*himmelropende, himmelropende, himmelropende*) égbekiáltó

himmelseng *fn* -en/-a (*himmelsengen, himmelsenger, himmelsengene; himmelsenga, himmelsenger, himmelsengene*) mennyezetes ágy, baldachin ágy

himmelsk *mn* (*himmelsk, himmelske, himmelske*) mennyei, égi; *en himmelsk hærske* mennyei seregek (Luk. 2.13)

himmelskjønn *fn* tündérszép, földöntúlian szép

himmelsprett *fn* -en/-et (*himmelsprett, himmelsprettet, himmelsprettene; himmelsprettet, himmelsprett, himmelsprett; himmelsprettet, himmelsprett, himmelsprettene*) levegőbe dobálás

himmelstrøk *fn* -et (*himmelstrøket, himmelstrøk, himmelstrøka; himmelstrøket, himmelstrøk, himmelstrøkene*) égtáj, éghajlati övezet; *til varmere himmelstrøk* melegebb égtájakra, melegebb éghajlatra

himmeltegn *fn* -et (*himmeltegnet, himmeltegn, himmeltegn; himmeltegnet, himmeltegn, himmeltegnene*) csillagkép

himmelvid *mn* (*himmelvidt, himmelvide, himmelvide*) óriási; *en himmelvid forskjell* ég és föld a különbség

hin *nvms* az, amaz; *hin maidag* az a májusi nap

hinannen *nvms* egymás; *vi kjenner hinannen godt* mi jól ismerjük egymást

hind *fn* -en/-a (*hinden, hinder, hindene; hinda, hinder, hindene*) szarvastehén, szarvasünő

hinder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*hinderet, hinder, hindra; hinderet, hinder, hindrene; hindret, hindre, hindra; hindret, hindre, hindrene*) akadály

hinderløp *fn* -et (*hinderløpet, hinderløp, hinderløpa; hinderløpet, hinderløp, hinderløpene*) akadályfutás

hinderløype *fn* -en/-a (*hinderløypen, hinderløyper, hinderløypene; hinderløypa, hinderløyper, hinderløypene*) 1 akadályfutás 2 ballspill akadályozás

hindi *fn* -en::n:none (*hindien, hindier, hindiene*) hindi

hindre *ige* -et/-a (*hindrer, hindra, hindra; hindrer, hindret, hindret*) (meg)akadályoz

hindring *fn* -en/-a (*hindringen, hindringer, hindringene; hindringa, hindringer, hindringene*) akadály, korlátozás

hindu *fn* -en (*hinduen, hinduer, hinduene*) hindu

hinduisk *mn* (*hinduisk, hinduiske, hinduiske*) hindu

hinduisme *fn* -en (*hinduismen, hinduismen, hinduismene*) hinduizmus

hinduist *fn* -en (*hinduisten, hinduister, hinduistene*) hindu

hinduistisk *mn* -, -e (*hinduistisk, hinduistiske, hinduistiske*) hindu

hindustani *fn* -en::n:none (*hindustanien, hindustanier, hindustaniene*) hindusztáni nyelv

hingst *fn* -en (*hingsten, hingster, hingstene*) mén, csődőr

hink *fn* -et (*hinket, hink, hinka; hinket, hink, hinkene*) ugrás (féllábon), ugrándozás, szökécselés, hopp

hinke *ige* -et/-a (*hinker, hinka, hinka; hinker, hinket, hinket*) 1 bicég, sántikál 2 fél lábon ugrál; *hinke paradis* ugróiskolázik

hinmannen *fn* m:def (*hinmanne*) ördög

hinne *fn* -en/-a (*hinnen, hinner, hinnene; hinna, hinner, hinnene*) 1 hártya, réteg, vízfelszín; *en melkeaktig hinne* a seg over hans øyne tejszerű hártya telepedett a szemére; *oljete hinne* i vannoverflaten olajos hártya a víz színén; *en tykk hinne* av støv vastag porréteg; *vannflaten var dekket av en tykk hinne* is a vízfelszint vastag jégpáncél fedte 2 overf. máz; *en tynn hinne* av borgerlighet a civilizáltság vékony máza 3 perikarpium, termésfal

hinneaktig *mn* hártýás, hártýaszerű

hinnet *mn* (*hinnet, hinnete, hinnete*) hártýaszerű, hártýás

hinnettynn *mn* hártavékony
hinsides₁ *mn* eszement, őrült, abszurd; *hinsides all fornuft* teljesen értelmetlenül, minden ésszerűséget mellőzve; *det er helt hinsides* tiszta őrültség
hinsides₂ *elj* vmin túl, vminek a túloldalán; *hinsides fjorden* a fjord túloldalán; *hinsides graven* a síron túl; *vi skal møtes hinsides* a túlvilágon találkozunk
hinsidig *mn* (*hinsidig, hinsidige, hinsidige*) túlvilági; *det hinsidige* a túlvilág; *det hinsidige liv* túlvilági élet
hint *fn* -et (*hintet, hint, hinta; hintet, hint, hintene*) célzás; *han forstod hintet* megértette a célzást
hinte *ige* -et/-a (*hinter, hinta, hinta; hinter, hintet, hintet*) céloz; *hinte til noe* céloz vmire
hinterland *fn* hátsószág
hipp som happ *fn* egykutyá; *det er hipp som happ for meg* nekem egyremegy, mindegy
hipp *fn* -et (*hippet, hipp, hippa; hippet, hipp, hippene*) rosszindulatú célozgatás
hippokratisk *mn* hipokratészi; *den hippokratiske ed* hipokratészi eskü
hippologi *fn* -en (*hippologien, hippologier, hippologiene*) hippológia, lóismeret
hipster *fn* hípszter
hird *fn* -en/-a (*hirden, hirder, hirdene; hirda, hirder, hirdene*) 1 *middelalder* királyi kísérete, királyi testőrség, hird 2 20. årh. norvég nemzeti szocialista mozgalom félkatonai szervezete
hirdmann *fn* (*hirdmannen, hirdmenn, hirdmennene*) 1 királyi testőr 2 1934-1945 Norvég Nemzetiszocialista Párt fegyveres testületének tagja
hirdskald *fn* -en (*hirdskalden, hirdskalder, hirdskaldene*) udvari énekes, igris
hirdskrâ *fn* -en/-a (*hirdskrâen, hirdskrâer, hirdskrâene; hirdskrâa, hirdskrâer, hirdskrâene*) hird törvénykönyv, hird kódex, a hird könyve a király kíséretére (hird) vonatkozó törvények gyűjteménye a középkorban
hirse *fn* -en (*hirsene, hirser, hirsene*) bot köles
hisse *ige* -et/-a (*hisser, hissa, hissa; hisser, hisset, hisset*) uszít, izgat; *hisse hunden på en råsuzítja* a kutyát; *hisse en opp* felizgat, felhergel; *hisse seg opp* felizgatja magát, begurul; *hisse seg ned* lecsillapodik
hisset *htsz* másvilágon; *her og hisset* itt és a másvilágon
hissig *mn* -, -e (*hissig, hissige, hissige*) forróvérű, heves vérmérsékletű, indulatos, lobbanékony, szenvedélyes
hissighet *fn* -en/-a (*hissigheten, hissigheter, hissighetene; hissigheta, hissigheter, hissighetene*) heves vérmérséklet, indulatosság, izgalom, vágy, buzgóság, szenvedély; *la seg forlede til hissighet* hagyja, hogy eluralkodjon rajta a szenvedély
hissigpropp *fn* -en (*hissigproppen, hissigpropper, hissigproppene*) lobbanékony, hirtelen, heves természetű, forrófejű ember, hisztis
hist *htsz* amott; *hist oppe* amott fent; *hist(en) og pist(en)*, *hist og her* itt-ott, imitt-amott, helyenként,

néhol; *fra histen og pisten* innen-onnan; *snart hist, snart her* hol itt, hol ott
histogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*histogrammet, histogram, histogramma; histogrammet, histogram, histogrammene; histogrammet, histogrammer, histogramma; histogrammet, histogrammer, histogrammene*) hisztogram
histolog *fn* -en (*histologen, histologer, histologene*) hisztológus
histologi *fn* -en (*histologien, histologier, histologiene*) hisztológia, szövettan
histologisk *mn* -, -e (*histologisk, histologiske, histologiske*) szövetani
histolyse *fn* -en (*histolysen, histolyser, histolysene*) hisztolízis
historie *fn* -en/-a (*historien, historier, historiene; historia, historier, historiene*) történelem, történet; *meneskehetens historie* az emberiség története; *gå over i historien* bekerül a történelemkönyvekbe, történetírásba; *dette er nå historie* ez már történelem, ez már a múlté; *historiens første kvinnelige president* a történelem első női miniszterelnöke; *skape, skriv* *historie* történelmet ír
historiebok *fn* (*historieboken, historiebøker, historiebøkene; historieboka, historiebøker, historiebøkene*) történelemkönyv
historiefag *fn* -et (*historiefaget, historiefag, historiefaga; historiefaget, historiefag, historiefagene*) történelem (tantárgy)
historiefilosofi *fn* -en (*historiefilosofien, historiefilosofier, historiefilosofiene*) történetfilozófia
historieforskning *fn* -en/-a (*historieforskningen, historieforskninger, historieforskningene; historieforskninga, historieforskninger, historieforskningene*) történelemhamisítás
historieforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*historieforskeren, historieforskere, historieforskerne*) történész
historiegransker *fn* történetbúvár, történelemkutató
historieoppfatning *fn* -en/-a (*historieoppfatningen, historieoppfatninger, historieoppfatningene; historieoppfatninga, historieoppfatninger, historieoppfatningene*) történelemfelfogás
historieskrivning *fn* -en/-a (*historieskrivningen, historieskrivninger, historieskrivningene; historieskrivninga, historieskrivninger, historieskrivningene*) történetírás, történelemírás
historiesyn *fn* -et (*historiesynet, historiesyn, historiesyna; historiesynet, historiesyn, historiesynene*) történelemszemlélet
historietime *fn* -en (*historietimen, historietimer, historietimene*) történelemóra
historieutlegning *fn* történelemmagyarázat
historievitenskap *fn* történettudomány, történelemtudomány

historiker *fn* -eren, -ere, -erne (*historikeren, historikere, historikerne*) történész

historikk *fn* -en (*historikken, historikker, historikkene*) történet, előzmény; *sakens historikk* a történet előzménye

historiograf *fn* -en (*historiografen, historiografer, historiografene*) történetíró

historiografi *fn* -en (*historiografien, historiografier, historiografene*) historiográfia

historiografisk *mn* -, -e (*historiografisk, historiografiske, historiografiske*) historiográfiai

historisere *ige* -te (*historiserer, historiserte, historisert*) historizál

historisering *fn* -en/-a (*historisingen, historiseringer, historiseringene; historiseringa, historiseringer, historiseringene*) historizálás

historisitet *fn* -en (*historisiteten, historisitetene, historisitetene*) historicitás

historisk *mn* (*historisk, historiske, historiske*) történelmi

historisme *fn* -en (*historismen, historismer, historismene*) historizmus

hit *htsz* ide; *når kom du hit til bygda?* mikor költöztél (ide) a faluba?; *hit med pengene!* ide a pénzzel!; *kom hit!* gyere ide!; *hit og dit* ide-oda

hitenfor *elj* innenső oldal; *gården ligger hitenfor elven* a gazdaság a folyó innenső oldalán van

hitføre *ige* vmihez vezet, vmivel jár; *det som kan hitføre en forandring* ami változáshoz vezethet

hithørende *mn* -, - (*hithørende, hithørende, hithørende*) idetartozó, odatartozó

hitkalle *ige* *arkaisk* elhív, *en prest hitkalt for å holde foredrag* elhívtak egy lelkészt, hogy beszédet tartson nekik

Hitler-Tyskland *fn* hitleri Németország

hitlerhilsen *fn* náci üdvözlés, náci karlendítés

hitlerisme *fn* -en (*hitlerismen, hitlerismer, hitlerismene*) hitlerizmus

hitliste *fn* -en/-a (*hitlisten, hitlister, hitlistene; hitlista, hitlister, hitlistene*) slágerlista

hitlåt *fn* -en (*hitlåten, hitlåter, hitlåtene*) sláger

hitover *htsz* át ide, ideát, erre(felé), felém, felénk; *kom hitover!* gyere át ide!; *se hitover!* idenézz!, nézz rám!; *de kommer hitover* errefelé jönnek, felénk jönnek

hitre *mn* innenső; *på den hitre siden av elven* a folyó innenső oldalán

hitrøre *ige* ered vhonnan, köszönhető; *hans vennlighet hitrører fra barátsága* onnan ered, annak köszönhető

hitsette *ige* (*hitsetter, hitsatte, hitsatt*) idéz; *hitsette første vers av et dikt* idézi a vers első szakaszát

hitside *fn* -en/-a (*hitsiden, hitsider, hitsidene; hitsida, hitsider, hitsidene*) innenső oldal; *bo på hitsiden av fjorden* a fjord innenső oldalán lakik

hitte *ige* -et/-a (*hitter, hitta, hitta; hitter, hittet, hittet*) talál; *hitte veien* megtalálja az utat; *hitte på noe* kitalál, kigondol vmit

hittebarn *fn* -et (*hittebarnet, hittebarn, hittebarna; hittebarnet, hittebarn, hittebarnene*) lelenc, talált gyermek, kitett gyermek

hittegods *fn* -et (*hittegodset, hittegods, hittegods; hittegodset, hittegods, hittegodsene*) talált tárgyak

hittegodskontor *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hittegodskontoret, hittegodskontor, hittegodskontora; hittegodskontoret, hittegodskontorer, hittegodskontora; hittegodskontoret, hittegodskontor, hittegodskontorene; hittegodskontoret, hittegodskontorer, hittegodskontorene*) talált tárgyak osztálya

hitterst *mn* (*hitterst, hiterste, hiterste*) innenső

hittidig *htsz* eddigi; *kampens hittidige forløp* a mérközés eddigi lefolyása

hittil *htsz* eddig, mostanáig, ez ideig, idáig

HIV-positiv *mn* -t, -e (*HIV-positivt, HIV-positive, HIV-positive*) HIV-pozitív

HIV-smitte *fn* -en (*HIV-smitten, HIV-smitter, HIV-smittene*) HIV-fertőzés

hiv *fn* -en, - / n1 (*hiven, hiv, hivene; hivet, hiv, hiva; hivet, hiv, hivene*) emelés; *kranen kan ta store hiv* a daru nagyokat emelhet

hive *ige* (*hiver, hvide, hvid; hiver, heiv, hvid; hiver, hev, hvid*) I dob, hajít; *hive noe ut gjennom vinduet* kidob vmit az ablakon; *hive mat* kidobja az ételt; *hive på seg klærne* magára ráncigálja a ruháját; *hive seg på sykkel*en felpattan a kerékpárra; *hive seg ut i noe* beleveti magát vmibe II emel, felhúz; *hive anker* felhúzza a horgonyt III zihál; *hive etter pusten* levegő után kapkod

hivert *fn* -en (*hiverten, hivertes, hivertene*) kupica *pálinka* feles; *ta seg en hivert* bedob egy felest

hivpositiv *mn* (*hivpositivt, hivpositive, hivpositive*) HIV-pozitív

hjalt *fn* -et (*hjalten, hjalt, hjalta; hjaltet, hjalt, hjaltene*) markolat

hjel *fn* **hel**2 *bare i uttrykk* halál; *sulte i hjel* éhenhal; *drikke seg i hjel* halálra issza magát; *tie i hjel* agyonhallgat; *slå tiden i hjel med noe* agyoncsapja/ agyonüti/elüti az időt vmivel

hjell *fn* -en (*hjellen, hjeller, hjellene*) állvány, rács

hjel *fn* -en (*hjelen, hjelmer, hjellene*) sisak

hjelmusk *fn* -en (*hjelmbusken, hjelmbusker, hjelmbuskene*) sisaktoll, sisakdíz

hjelmklede *fn* *heraldikk* (sisak)takaró

hjelp *fn* -en/-a (*hjelpen, hjelper, hjelpene; hjelpa, hjelper, hjelpene*) segítség, segélyezés, támogatás, segély; *rop om hjelp* segélykiáltás; *rope om hjelp* segítségért kiált; *komme en til hjelp* segít vkinek, megsegít vkit; *takk for hjelpen* köszönöm a segítséget; *søke hjelp hos en* segítségért fordul vkéhez; *ved egen hjelp* saját erőből; *ved hjelp av noe* vminek a segítségével; *det var ingen hjelp i det* semmit nem segített, haszontalan volt

hjelp *ige* (*hjelper, hjalp, hjelpet*) segít, segédkezik, segívez, támogat; *hjelp* *en* segít vkinek; *hjelp* *en med et lån* kisegít vkit egy kölcsönnel; *hjelp* *en ut av bilen* kisegít vkit az autóból; *hjelp* *en på med frakken* felsegíti a kabátot vkire; *ikke kunne hjelpe seg selv* lenger segítség nélkül nem boldogul többé; *det får ikke hjelpe* nem számít, mindegy; *hjelp* *til med noe* segít vkinek vmiben; *så (sant) hjelpe meg Gud!* isten engem úgy segítjen!

hjelpesaksjon *fn* -en (*hjelpesaksjonen, hjelpesaksjoner, hjelpesaksjonene*) segélyakció

hjelpesapparater *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjelpesapparatet, hjelpesapparat, hjelpesapparatene*) szociális támogatások intézményrendszere, szociális intézmények, szociális szolgáltatók, (intézményi szociális) segítő hálózat; *hjelpesapparat for barn* gyermekvédelem

hjelpesarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjelpesarbeidet, hjelpesarbeid, hjelpesarbeida; hjelpesarbeidet, hjelpesarbeider, hjelpesarbeida; hjelpesarbeidet, hjelpesarbeid, hjelpesarbeidene; hjelpesarbeidet, hjelpesarbeider, hjelpesarbeidene*) 1 segédmunka 2 segítségnyújtás

hjelpesarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*hjelpesarbeideren, hjelpesarbeidere, hjelpesarbeiderne*) 1 segédmunkás 2 segélyszervezet munkatársa

hjelpesavtale *fn* -en (*hjelpesavtalen, hjelpesavtaler, hjelpesavtalene*) segélymegállapodás

hjelpespedisjon *fn* -en (*hjelpespedisjonen, hjelpespedisjoner, hjelpespedisjonene*) mentőexpedíció

hjelpesfag *fn* segédtudomány, segédtantárgy
hjelpesfengsel *fn* (*hjelpesfengselet, hjelpesfengsel, hjelpesfengsla; hjelpesfengselet, hjelpesfengsel, hjelpesfengslene; hjelpesfengslet, hjelpesfengsler, hjelpesfengsla; hjelpesfengslet, hjelpesfengsler, hjelpesfengslene*) fogház

hjelpesforsyning *fn* -en/-a (*hjelpesforsyningen, hjelpesforsyninger, hjelpesforsyningene; hjelpesforsyninga, hjelpesforsyninger, hjelpesforsyningene*) segélyszállítmány

hjelpesfôr *fn* -et (*hjelpesfôret, hjelpesfôr, hjelpesfôra; hjelpesfôret, hjelpesfôr, hjelpesfôrene*) póttakarmány; *bruke løv som hjelpesfôr* levelet használ póttakarmányként

hjelpeshund *fn* segítőkutya

hjelpesinstrument *fn* járulékos műszer

hjelpeskilde *fn* -en (*hjelpeskilden, hjelpeskilder, hjelpeskildene*) segélyforrás

hjelpesklasse *fn* -en/-a (*hjelpesklassen, hjelpesklasser, hjelpesklassene; hjelpesklassa, hjelpesklasser, hjelpesklassene*) kisegítő osztály

hjelpeskokk *fn* -en (*hjelpeskokken, hjelpeskokker, hjelpeskokkene*) kukta

hjelpeskorps *fn* -et (*hjelpeskorpsen, hjelpeskorps, hjelpeskorpsa; hjelpeskorpsen, hjelpeskorps, hjelpeskorpsene*) segédhad, segédalakulat, kisegítő alakulat, segéderő

hjelpeslegion *fn* segédhad

hjelpeslærer *fn* -eren, -ere, -erne (*hjelpeslæreren, hjelpeslærere, hjelpeslærerne*) óraadó tanár

hjelpesløs *mn* (*hjelpesløst, hjelpesløse, hjelpesløse*) tehetetlen, magatehetetlen, gyámoltalan, tanácstalan, ügyetlen; *være hjelpesløs som et barn* gyámoltalan, mint egy gyermek

hjelpesløsthet *fn* -en/-a (*hjelpesløstheten, hjelpesløstheter, hjelpesløstheten; hjelpesløstheten, hjelpesløstheter, hjelpesløstheten*) tehetetlenség; *følelse av avmakt og hjelpesløsthet* erőtlenség és tehetetlenség érzése

hjelpesmann *fn* (*hjelpesmannen, hjelpesmann, hjelpesmennene*) kocskisérő

hjelpesmannskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjelpesmannskapet, hjelpesmannskap, hjelpesmannskapa; hjelpesmannskapet, hjelpesmannskaper, hjelpesmannskapa; hjelpesmannskapet, hjelpesmannskap, hjelpesmannskapene; hjelpesmannskapet, hjelpesmannskaper, hjelpesmannskapene*) mentők, mentőalakulat

hjelpesmaterieell *fn* -et (*hjelpesmateriellet, hjelpesmaterieell, hjelpesmaterieella; hjelpesmateriellet, hjelpesmaterieell, hjelpesmaterieellene*) segédlet

hjelpesmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*hjelpesmiddelet, hjelpesmiddel, hjelpesmidla; hjelpesmiddelet, hjelpesmidler, hjelpesmidlene; hjelpesmidlet, hjelpesmidler, hjelpesmidla; hjelpesmidlet, hjelpesmidler, hjelpesmidlene*) segédeszköz, segédlet

hjelpesmotor *fn* -en (*hjelpesmotoren, hjelpesmotorer, hjelpesmotorene*) segédmotor

hjelpesorganisasjon *fn* -en (*hjelpesorganisasjonen, hjelpesorganisasjonen, hjelpesorganisasjonene*) segélyszervezet

hjelpespakke *fn* -en/-a (*hjelpespakken, hjelpespakker, hjelpespakkene; hjelpespakka, hjelpespakker, hjelpespakkene*) segélycsomag

hjelpespersonell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjelpespersonellet, hjelpespersonell, hjelpespersonella; hjelpespersonellet, hjelpespersoneller, hjelpespersonella; hjelpespersonellet, hjelpespersonell, hjelpespersonellene; hjelpespersonellet, hjelpespersoneller, hjelpespersonellene*) 1 kisegítő személyzet, segéd személyzet 2 helse ápoló személyzet

hjelpespleier *fn* -eren, -ere, -erne (*hjelpespleieren, hjelpespleiere, hjelpespleierne*) segédápoló, segédnővér, kisegítő ápoló, szociális gondozó és ápoló

hjelpesprest *fn* -en (*hjelpespresten, hjelpesprester, hjelpesprestene*) segédlelkész

hjelpes *fn* -eren, -ere, -erne (*hjelpesen, hjelpere, hjelperne*) segéd, segítőtárs

hjelperske *fn* -en/-a (*hjelpersken, hjelpersker, hjelperskene; hjelperska, hjelpersker, hjelperskene*) nővére

hjelpesending *fn* -en/-a (*hjelpesendingen, hjelpesendinger, hjelpesendingene; hjelpesendinga, hjelpesendinger, hjelpesendingene*) segélyküldemény

hjelpeskole *fn* -en (*hjelpeskolen, hjelpeskoler, hjelpeskolene*) kisegítő iskola

hjelpespråk *fn* -et (*hjelpespråket, hjelpespråk, hjelpespråka; hjelpespråket, hjelpespråk, hjelpespråkene*) közvetítő nyelv

hjelpstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjelpstoffet, hjelpstoff, hjelpstoffa; hjelpstoffet, hjelpstoffer, hjelpstoffa; hjelpstoffet, hjelpstoff, hjelpstoffene; hjelpstoffet, hjelpstoffer, hjelpstoffene*)

adalékanyag (élelmiszerben, gyógyszerben); *teknisk hjelpstoff* segédanyag (gyártási folyamatban)

hjelpetønad *fn* -en (*hjelpetønaden, hjelpetønader, hjelpetønadene*) ápolási díj

hjelpetekst *fn* -en/-a (*hjelpeteksten, hjelpetekster, hjelpetekstene; hjelpeteksta, hjelpetekster, hjelpetekstene*) súgó(szöveg), útmutató

hjelpetelefon *fn* -en (*hjelpetelefonen, hjelpetelefoner, hjelpetelefonene*) segélykérő telefon

hjelpetiltak *fn* -et (*hjelpetiltaket, hjelpetiltak, hjelpetiltakene*) segítő intézkedés, segélyintézkedés, segélyprogram, segély, segélyezés; *sosiale hjelpetiltak* szociális segélyezés; *hjelpetiltak i barnevernet* gyermekvédelmi intézkedések

hjelpetregende *mn* -, - (*hjelpetregende, hjelpetregende, hjelpetregende*) segítségre szoruló, rászoruló

hjelpeverb *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjelpeverbet, hjelpeverb, hjelpeverba; hjelpeverbet, hjelpeverber, hjelpeverba; hjelpeverbet, hjelpeverb, hjelpeverbene; hjelpeverbet, hjelpeverber, hjelpeverbene*) segédige

hjelpsom *mn* (*hjelpsomt, hjelpsomme, hjelpsomme*) segítőkész, szolgálatkész

hjelpsomhet *fn* -en/-a (*hjelpsomheten, hjelpsomheter, hjelpsomhetene; hjelpsomheta, hjelpsomheter, hjelpsomhetene*) segítőkészség

hjelpetregende *mn* segítségre szoruló

hjem₁ *fn* -met, -, -ma/-mene (*hjemmet, hjem, hjemma; hjemmet, hjem, hjemmene*) **heim₁** -en (*heimen, heimer, heimene*) otthon

hjem₂ *htsz* **heim₂** haza; *når kommer du hjem?* mikor jössz haza?; *følge en hjem* hazakísér vkit; *gå hjem* hazamegy; *gi lov til å gå hjem* hazaenged, hazabocsát; *lengte hjem* honvágya van, hiányzik az otthona, hazavágyik; *rusle hjem fra åkeren* hazabaktat a mezőről; *ta med seg hjem* hazavisz; *hente hjem* hazahoz; *hente seieren hjem* elhozza az első helyezést; *vende hjem* hazatér; *være på vei hjem* hazafelé tart, útban/úton van hazafelé; *jeg løp hele veien hjem* hazáig futottam, futva mentem

hazáig; *ønske en velkommen hjem* szívesen lát vkit (az otthonában)

hjemad *htsz* hazafelé; *vi gikk langsomt hjemad* lassan baktattunk hazafelé

hjemby *fn* -en (*hjembyen, hjembyer, hjembyene*) szülőváros

hjembygd *fn* -en/-a (*hjembygden, hjembygder, hjembygdene; hjembygda, hjembygder, hjembygdene*) szülőfalu

hjemfalle *ige* (*hjemfaller, hjemfalt, hjemfalt*) visszaháramlik, visszaszáll

hjemforsikring *fn* -en/-a (*hjemforsikringen, hjemforsikringer, hjemforsikringene; hjemforsikringa, hjemforsikringer, hjemforsikringene*) lakásbiztosítás

hjemføre *ige* -te (*hjemførte, hjemførte, hjemført*) **1** hazavisz **2** bevisz; *hjemførte stoffer* bevitt anyagok

hjemgående *mn* hazatartó; *være for hjemgående* hazatartó (hajó)

hjeminnredning *fn* -en/-a (*hjeminnredningen, hjeminnredninger, hjeminnredningene; hjeminnredninga, hjeminnredninger, hjeminnredningene*) lakberendezés

hjemkalle *ige* (*hjemkaller, hjemkalte, hjemkalt*) hazahív; *ambassadøren ble hjemkalt* a nagykövetet hazahívták

hjemkjøp *fn* -et (*hjemkjøpet, hjemkjøp, hjemkjøpa; hjemkjøpet, hjemkjøp, hjemkjøpene*) visszavásárlás; *hjemkjøpet av boliger* lakásvisszavásárlás

hjemkomme *ige* (*hjemkommer, hjemkom, hjemkommet*) hazatér, hazajön, hazaérkezik; *Lisa er hjemkommet fra England* Lisa hazaérkezett Angliából

hjemkommet *mn* (*hjemkommet, hjemkomme, hjemkomme*) hazatért, hazaérkezett

hjemkommune *fn* -en (*hjemkommunen, hjemkommuner, hjemkommunene*) állandó lakhely, lakóhely szerinti önkormányzat

hjemkomst *fn* -en (*hjemkomsten, hjemkomster, hjemkomstene*) hazatérés, hazajövetel, hazaérkezés
hjemland *fn* -et (*hjemlandet, hjemland, hjemlanda; hjemlandet, hjemland, hjemlandene*) haza, hon, otthon, születési hely szerinti ország, származási ország; *vende til hjemlandet* visszatér a hazájába; *ha doktorgrad fra hjemlandet* a születési hely szerinti országban szerzett doktori fokozatot, még otthon szerzett doktori fokozatot

hjemle *ige* -et/-a (*hjemler, hjemla, hjemla; hjemler, hjemlet, hjemlet*) alapul, jogosultságot nyer, felhatalmaz, feljogosít, megenged, lehetővé tesz; *en slik praksis er hjemlet i skatteloven* ezt a gyakorlatot megengedik/lehetővé teszik az adótörvények; *loven hjemler Kongen adgang til å gjøre unntak* a törvény felhatalmazza a királyt a kivételtételre

hjemlengsel *fn* -en (*hjemlengselen, hjemlengsler, hjemlengsle*) honvágy

hjemlevering *fn* házhozszállítás

hjemlig *mn* (*hjemlig, hjemlige, hjemlige*) **1** otthoni; *naturen her virker hjemlig* a természet emlékeztet az otthonira; *hjemlige forhold* otthoni viszonyok; *i hjemlige omgivelser* otthoni környezetben **2** otthonos; *lune og hjemlige lokaler* meghitt, otthonos hely

hjemløs *mn* (*hjemløst, hjemløse, hjemløse*) hajléktalan; *en hjemløs omstreifer* hajléktalan csavargó

hjemme₁ *htsz* otthon, odahaza, itthon, idehaza; *være hjemme* otthon van; *holde seg hjemme* otthon marad; *bo hjemme hos foreldrene* a szüleinél lakik; *øst, vest, hjemme best* mindenütt jó, de legjobb otthon; *være berømt både ute og hjemme* egyformán híres itthon és külföldön; *høre hjemme* tartozik vho

hjemme₂ *elj* **1** otthoni, hazai **2** házi, házilagos **hjemmeadresse** *fn* -en/-a (*hjemmeadressen, hjemmeadresser, hjemmeadressene; hjemmeadressa, hjemmeadresser, hjemmeadressene*) otthoni cím, lakcím

hjemmearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjemmearbeidet, hjemmearbeid, hjemmearbeida; hjemmearbeidet, hjemmearbeider, hjemmearbeida; hjemmearbeidet, hjemmearbeid, hjemmearbeidene; hjemmearbeidet, hjemmearbeider, hjemmearbeidene*) otthoni munka **hjemmearbeidende** *mn* -, - (*hjemmearbeidende, hjemmearbeidende, hjemmearbeidende*) otthoni munkát végző, bedolgozó

hjemmeavlet *mn* (*hjemmeavlet, hjemmeavlete, hjemmeavlete; hjemmeavlet, hjemmeavlede, hjemmeavlede*) háztáji természetű, házilag előállított, házilagos kivitelezésű

hjemmebakt *mn* (*hjemmebakt, hjemmebakte, hjemmebakte*) házilag készült, házi sütés(ű)

hjemmebane *fn* -en (*hjemmebanen, hjemmebaner, hjemmebanene*) hazai pálya

hjemmebesøk *fn* -et (*hjemmebesøket, hjemmebesøk, hjemmebesøka; hjemmebesøket, hjemmebesøk, hjemmebesøkene*) beteglátogatás, otthoni látogatás, otthonlátogatás, hazalátogatás

hjemmebrenner *fn* -eren, -ere, -erne (*hjemmebrenneren, hjemmebrennere, hjemmebrennerne*) házi lepárló, pálinkafőző

hjemmebrenning *fn* -en/-a (*hjemmebrenningen, hjemmebrenninger, hjemmebrenningene; hjemmebrenninga, hjemmebrenninger, hjemmebrenningene*) házi pálinkafőzés, házipálinkafőzés

hjemmebrent *fn* -en (*hjemmebrenten, hjemmebrenter, hjemmebrentene*) kisüsti, házipálinka **hjemmeeksamen** *fn* "take-home exam", otthoni vizsga

hjemmefra *htsz* otthonról

hjemmefødsel *fn* -en (*hjemmefødselen, hjemmefødsler, hjemmefødslene*) otthonszülés

hjemmegjort *mn* (*hjemmegjort, hjemmegjorte, hjemmegjorte*) házilag készített, házilagos

hjemmehjelp *fn* -en/-a (*hjemmehjelpen, hjemmehjelper, hjemmehjelpene; hjemmehjelpe, hjemmehjelper, hjemmehjelpene*) **1** házi/otthoni segítségnyújtás **2** házi/otthoni gondozó/segítő

hjemmehjelper *fn* -eren, -ere, -erne (*hjemmehjelperen, hjemmehjelpere, hjemmehjelperne*) házi/otthoni gondozó/segítő

hjemmehørende *mn* -, - (*hjemmehørende, hjemmehørende, hjemmehørende*) odaválói, vhová való, illetőségű; *fartøyet er hjemmehørende i Oslo* oslói hajó ; *pasienten er hjemmehørende i Oslo* a beteg oslói lakos; *selskapet er skattemessig hjemmehørende i Norge* a társaság adózási illetőségének helye Norvégia

hjemmeindustri *fn* -en (*hjemmeindustrien, hjemmeindustrier, hjemmeindustriene*) háziipar

hjemmeisolering *fn* otthonmaradás, otthoni elkülönítés, izoláció, karantén

hjemmekamp *fn* -en (*hjemmekampen, hjemmekamper, hjemmekampene*) hazai mérkőzés

hjemmekjent *mn* (*hjemmekjent, hjemmekjente, hjemmekjente*) ismerős; *jeg er hjemmekjent der* ott ismerős vagyok; *det virket hjemmekjent på meg* számomra ismerősnek tűnt

hjemmekjær *mn* (*hjemmekjært, hjemmekjære, hjemmekjære*) otthonszerető

hjemmekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjemmekontoret, hjemmekontor, hjemmekontora; hjemmekontoret, hjemmekontorer; hjemmekontora; hjemmekontoret, hjemmekontor, hjemmekontorene; hjemmekontoret, hjemmekontorer, hjemmekontorene*) otthoni munkavégzés, home office

hjemmekurs *fn* távtanfolyam, online kurzus

hjemmel *fn* -en (*hjemmelen, hjemler, hjemlene*)

heimel -en (*heimelen, heimler, heimlene*) jogcím, jogalap; *ha hjemmel på noe* jogosult vmire, jogcíme van vmire, jogosultságot bizonyító okirattal rendelkezik; *ha hjemmel i lov* törvényes alapja van; *med hjemmel i noe* vminek a (jog)címén, vminek az alapján, vmi szerint, vminek az értelmében; *med hjemmel i gjeldende lov* a hatályos törvény értelmében

hjemmelag *fn* -et (*hjemmelaget, hjemmelag, hjemmelaga; hjemmelaget, hjemmelag, hjemmelagene*) hazai csapat

hjemmelagd *mn* (*hjemmelagd, hjemmelagde, hjemmelagde*) **hjemmelaget** (*hjemmelaget, hjemmelagete, hjemmelagete; hjemmelaget, hjemmelagede, hjemmelagede*) házilag készült

hjemmelelse *fn* -en/-a (*hjemmeleksen, hjemmeleker, hjemmeleksene; hjemmeleksa, hjemmeleker, hjemmeleksene*) házi feladat

hjemmelsmann *fn* (*hjemmelsmannen, hjemmelsmenn, hjemmelsmennene*) hírközlő, hírforrás (személy), forrás, adatközlő

hjemmemamma *fn* otthon lévő anya, gyesen lévő anya

hjemmemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*hjemmemarkedet, hjemmemarked, hjemmemarkeda; hjemmemarkedet, hjemmemarked, hjemmemarked, hjemmemarkedene; hjemmemarkedet, hjemmemarked, hjemmemarkedene*) belföldi/hazai piac

hjemmeoppgave *fn* -en/-a (*hjemmeoppgaven, hjemmeoppgaver, hjemmeoppgavene; hjemmeoppgava, hjemmeoppgaver, hjemmeoppgavene*) otthoni feladat, házi feladat

hjemmepappa *fn* otthon lévő apuka, gyesen lévő apuka

hjemmeseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene
(*hjemmeseieren, hjemmeseiere, hjemmeseierne; hjemmeseieren, hjemmeseier, hjemmeseierne; hjemmeseieren, hjemmeseiere, hjemmeseierne*) hazai győzelem

hjemmeside *fn* -en/-a (*hjemmesiden, hjemmesider, hjemmesidene; hjemmesida, hjemmesider, hjemmesidene*) honlap

hjemmesidekart *fn* oldaltérkép

hjemmesitter *fn* -eren, -ere, -erne (*hjemmesitteren, hjemmesittere, hjemmesitterne*) otthonülő

hjemmeskole *fn* otthoni oktatás

hjemmesnekret *mn* (*hjemmesnekret, hjemmesnekrete, hjemmesnekrete, hjemmesnekrete, hjemmesnekrede, hjemmesnekrede*) házilag eszkábált; *hjemmesnekrede møbler* házilag készült bútorok

hjemmesykepleier *fn* -eren, -ere, -erne
(*hjemmesykepleieren, hjemmesykepleierer, hjemmesykepleierne; hjemmesykepleieren, hjemmesykepleiere, hjemmesykepleierne*) otthoni, házi betegápoló

hjemmeterrorisme *fn* belföldi terrorizmus

hjemmeundervisning *fn* -en/-a
(*hjemmeundervisningen, hjemmeundervisninger, hjemmeundervisningene; hjemmeundervisninga, hjemmeundervisninger, hjemmeundervisningene*) online oktatás, tanulás, távoktatás, otthoni tanulás távoktatással

hjemmevern *fn* -et (*hjemmevernet, hjemmevern, hjemmeverna; hjemmevernet, hjemmevern, hjemmevernene*) helyi önkéntes haderő, polgárőrség, nemzetőrség

hjemmevære *fn* otthonlét, otthonmaradás, itthonlét

hjemmeværende *mn* -, - (*hjemmeværende, hjemmeværende, hjemmeværende*) háztartásbeli

hjemom *htsz* hazakanyarodva; *gå hjemom en tur midt i arbeidstiden* munkaidőben hazaszalad; *svippe hjemom* hazaugrik

hjemover *htsz* hazafelé; *skipet er på vei hjemover a* hajó hazafelé tart

hjemreise *fn* -en/-a (*hjemreisen, hjemreiser, hjemreisene; hjemreisa, hjemreiser, hjemreisene*) hazautazás, hazatérés, hazaút; *på hjemreisen a* hazaúton

hjemsende ige -te (*hjemsender, hjemsendte, hjemsendt*) hazaküld

hjemstavn *fn* -en (*hjemstavnen, hjemstavner, hjemstavnene*) 1 lak(ó)hely 2 szülőhely, szülőföld
hjemsted *fn* (*hjemstedet, hjemsteder, hjemstedene*) lakhely, állandó lakóhely, állomáshely, színhely, otthon

hjemssøke ige -te (*hjemssøker, hjemssøkte, hjemssøkt*) 1 büntet, megbosszul; *hjemssøke fedres misgjerninger på barna* a gyermekeket bünteti az apák bűneiért, az apák bűneit gyermekeiken bosszulja meg 2 sújt; *bli hjemssøkt av en dødbringende sykdom* halálos betegség sújtja 3 kísért, hazajár; *de døde hjemssøker huset* holtak kísértének a házban/hazajárnak; *huset er hjemssøkt* kísértet jár a házban; *være hjemssøkt av demoner* démonok megszállottja

hjemssøkelse *fn* -en (*hjemssøkelsen, hjemssøkelser, hjemssøkelsene*) 1 kísértetjárás 2 csapás, szerencsétlenség

hjemssøking *fn* -en/-a (*hjemssøkingen, hjemssøkinger, hjemssøkingene; hjemssøkinga, hjemssøkinger, hjemssøkingene*) kísértetjárás

hjemve *fn* -en (*hjemveen, hjemveer, hjemveene*) honvágó; *lide av hjemve* honvágtyól szenved, honvágó győtri

hjemvendt *mn* (*hjemvendt, hjemvendte, hjemvendte*) hazatért

hjemvise ige visszaautal (ügyet)

hjerne *fn* -en (*hjernen, hjerner, hjernene*) 1 agy, agyvelő; *menneskets hjerne* az emberi agy; *svulst på hjernen* agydaganat; *lillehjerne* kisagy; *størhjerne* nagyagy 2 *overf. fej, ész, elme; legge hjernen i bløt* tőri a fejét; *være klar i hjernen* tisztafejű; *ha både hjerne og hjerte* esze is és szíve is van; *skarpe hjerne* éles elme; *bruke hjernen* használja az eszt/fejét; *få noe på hjernen* fejébe vesz valamit

hjernebark *fn* -en (*hjernebarken, hjernebarker, hjernebarkene*) agykéreg

hjernebetennelse *fn* -en (*hjernebetennelsen, hjernebetennelser, hjernebetennelsene*) agyvelőgyulladás

hjerneblást *mn* eszetlen, eszement, gyengeelméjű

hjerneblødning *fn* -en/-a (*hjerneblødningen, hjerneblødninger, hjerneblødningene; hjerneblødninga, hjerneblødninger, hjerneblødningene*) agyvérzés

hjernecelle *fn* -en/-a (*hjernecellen, hjerneceller, hjernecellene; hjernecella, hjerneceller, hjernecellene*) agysejt

hjernedødt *mn* (*hjernedødt, hjernedøde, hjernedøde*) agyhalott

hjerneflukt *fn* -en/-a (*hjerneflukten, hjerneflukter, hjernefluktene; hjerneflukta, hjerneflukter, hjernefluktene*) agyelszívás

hjernegymnastikk *fn* -en (*hjernegymnastikken, hjernegymnastikker, hjernegymnastikkene*) agytorna

hjernehalvdel *fn* -en (*hjernehalvdelen, hjernehalvdeler, hjernehalvdelen*) agyfélteke

hjernehinnebetennelse *fn* -en

(*hjernehinnebetennelsen, hjernehinnebetennelser, hjernehinnebetennelse*) agyhártyagyulladás

hjernelammelse *fn* -en (*hjernelammelsen, hjernelammelser, hjernelammelse*) agybénulás
hjernerne *fn* -en (*hjernerne, hjernerne*) agyvelő (állomány)

hjernerystelse *fn* -en (*hjernerystelsen, hjernerystelser, hjernerystelse*) agyrázkódás
hjerneskode *fn* -en (*hjerneskode, hjerneskode, hjerneskode*) agysérült, agykárosodott

hjerneskalde *fn* -en (*hjerneskalde, hjerneskalde, hjerneskalde*) agysérült, agykárosodott
hjerneskalde *fn* -en (*hjerneskalde, hjerneskalde, hjerneskalde*) agysérült, agykárosodott

hjerneslag *fn* -et (*hjerneslaget, hjerneslag, hjerneslag, hjerneslag*) szélhűtés, szélütés, gutaütés, agyvérzés, agytrombózis

hjernespinne *fn* -et (*hjernespinne, hjernespinne, hjernespinne*) kohlomány; *det han forteller, er det rene hjernespinne* amit mesél, az kész kohlomány

hjernesstamme *fn* -en (*hjernesstammen, hjernesstamme, hjernesstamme*) agytörzs

hjernesubstans *fn* -en (*hjernesubstansen, hjernesubstansen, hjernesubstansen*) agyvelőállomány

hjernesvine *fn* -et (*hjernesvine, hjernesvine, hjernesvine*) agysorvadás

hjernesvulst *fn* -en (*hjernesvulsten, hjernesvulster, hjernesvulstene*) med agydaganat

hjernevask *fn* -en (*hjernevasken, hjernevasker, hjernevaskene*) agyvas

hjernevinding *fn* -en/-a (*hjernevindingen, hjernevindinger, hjernevindingene; hjernevindinga, hjernevindinger, hjernevindingene*) agytekervény

hjernevirksomhet *fn* -en/-a (*hjernevirksomheten, hjernevirksomheter, hjernevirksomhetene; hjernevirksomheta, hjernevirksomheter, hjernevirksomhetene*) 1 med agyműködés, agytevékenység 2 agymunka, szellemi tevékenység

hjerter- og karsykdom *fn* -men (*hjerter- og karsykdommen, hjerter- og karsykdommer, hjerter- og karsykdommene*) **hjerter- og karsjukdom** -men (*hjerter- og karsjukdommen, hjerter- og karsjukdommer, hjerter- og karsjukdommene*) *medisin* szív- és érrendszeri betegség

hjerter-lunge maskin *fn* *medisin* szív-tüdő gép
hjerter *fn* -et, -er, -ene/-a (*hjerter, hjerter, hjerter; hjerter, hjerter, hjerter*) szív; *ha dårlig hjerter* rossz a szíve; *ha vondt i hjerter* fáj a szíve; *hjerter slår* ver a szív; *hjerter banker* dobog a szív; *hjerter hamrer* kalapál a szív; *hånden på hjerter* őszintén, tedd a

kezed a szívedre; *bli så redd at hjerter står stille* úgy megijed, hogy eláll a szívverése; *ha noe på hjerter* vmi nyomja a szívét (szeretne vmit elmondani); *det skjærer meg i hjerter* megszakad a szívem; *ha hjerter for en* együttérez vkivel; *bli varm om hjerter* meghatódik, melegség önti el a szívét; *bære et barn under hjerter* gyermeket hord a szíve alatt (terhes); *det gleder mitt hjerter* örömmel tölti el a szívemet; *i sitt hjerter* a szíve, lelke mélyén (igazából, valójában); (*helt*) *etter ens hjerter* szíve szerint való, szívének kedves; *komme fra hjerter* szívből jön (átértett, komoly)

hjerteranfalle *fn* -et (*hjerteranfallet, hjerteranfalle, hjerteranfalle, hjerteranfalle*) szívroham
hjerterarytmi *fn* -en (*hjerterarytmien, hjerterarytmier, hjerterarytmiene*) szívritmuszavar

hjerterbank *fn* -en (*hjerterbanken, hjerterbanker, hjerterbankene*) palpitáció, szívdobogás, heves szívverés

hjerterbarn *fn* -et (*hjerterbarnet, hjerterbarn, hjerterbarna; hjerterbarnet, hjerterbarn, hjerterbarnene*) szívügy; *denne saken er mitt hjerterbarn* ez a szívügyem

hjerterblad *fn* -et, -er, -ene/-a (*hjerterbladet, hjerterblad, hjerterblada; hjerterbladet, hjerterblader, hjerterblada; hjerterbladet, hjerterblad, hjerterbladene; hjerterbladet, hjerterblader, hjerterbladene*) sziklevél

hjerterblokk *fn* -et (*hjerterblokket, hjerterblokk, hjerterblokk, hjerterblokk, hjerterblokkene*) szívleállás

hjerterfeil *fn* (*hjerterfeilen, hjerterfeil, hjerterfeila; hjerterfeilen, hjerterfeil, hjerterfeilene*) szívhiba; *medfødt hjerterfeil* veleszületett szívhiba

hjerterflimmer *fn* -et (*hjerterflimmeret, hjerterflimmer, hjerterflimra; hjerterflimmeret, hjerterflimre, hjerterflimra; hjerterflimmeret, hjerterflimre, hjerterflimrene*) szívremegés, fibrilláció

hjerterformet *mn* (*hjerterformet, hjerterformete, hjerterformete; hjerterformet, hjerterformede, hjerterformede*) szívalakú

hjerterfrekvens *fn* -en (*hjerterfrekvensen, hjerterfrekvenser, hjerterfrekvensene*) szívfrekvencia
hjertergod *mn* (*hjertergodt, hjertergode, hjertergode*) jószívű; *et hjertergodt menneske* jószívű ember

hjertergras *fn* bot közepes rezgőfű

hjertergripende *mn* -, - (*hjertergripende, hjertergripende, hjertergripende*) szívfacsaró, megrendítő, megindító

hjerterhinne *fn* szívbelhártya

hjerterinfarkt *fn* -et, -er, -ene/-a (*hjerterinfarkt, hjerterinfarkt, hjerterinfarkta; hjerterinfarkt, hjerterinfarkter, hjerterinfarkta; hjerterinfarkt, hjerterinfarkt, hjerterinfarktene; hjerterinfarkt, hjerterinfarkter, hjerterinfarktene*) szívinfarktus
hjerterkammer *fn* -et (*hjerterkammeret, hjerterkammer, hjerterkamra; hjerterkammeret,*

hjertekammer, hjertekamrene; hjertekammeret, hjertekamre, hjertekamra; hjertekammeret, hjertekamre, hjertekamrene) szívkamra
hjertekateter *fn* szívkatéter
hjertekateterisering *fn* szívkatéter, szívkatéterezés
hjertekirurgi *fn* -en (*hjertekirurgien, hjertekirurgier, hjertekirurgiene*) medisin szívsebészet
hjerteklaff *fn* -en (*hjerteklaffen, hjerteklaffer, hjerteklaffene*) szívbillentyű
hjerteklapp *fn* -en/-et (*hjerteklappen, hjerteklapper, hjerteklappene; hjerteklappet, hjerteklapp, hjerteklappa; hjerteklappet, hjerteklapp, hjerteklappene*) I szívbillentyű II palpitáció, szapora, egyenetlen szívverés
hjerteknuser *fn* -eren, -ere, -erne (*hjerteknuseren, hjerteknuserne, hjerteknuserne*) szívűpró
hjertekrampe *fn* -en (*hjertekrampen, hjertekramper, hjertekrampene*) szívgyörcs
hjertekule *fn* -en/-a (*hjertekulen, hjertekuler, hjertekulene; hjertekula, hjertekuler, hjertekulene*) gyomorszáj; *få et støt i hjertekulen* gyomorszájon ütötték
hjertelag *fn* -et (*hjertelaget, hjertelag, hjertelaga; hjertelaget, hjertelag, hjertelagene*) jószívűség; *ha godt hjertelag* jószívű; *mangle hjertelag* szívtelen
hjertelammelse *fn* -en (*hjertelammelsen, hjertelammelser, hjertelammelsene*) szívbenulás
hjertelidelse *fn* -en (*hjertelidelsen, hjertelidelser, hjertelidelsene*) szív működési zavar
hjertelig *mn* -, -e (*hjertelig, hjertelige, hjertelige*) 1 szívélyes, szeretetreméltó, jóindulatú; *et hjertelig menneske* szívélyes, jóindulatú ember; *han er lite hjertelig av seg* nem túl szeretetreméltó; *et hjertelig møte* szívélyes találkozás 2 szívből jövő, mélységes, őszinte; *hjertelig glad* szívből örül, őszintén örül; *hjertelig hilsen* szívélyes üdvözléssel; *et hjertelig takk* szívből jövő köszönet; *hjertelig takk!* hálásan köszönöm, hálás köszönet!; *hjertelig til lykke!* szívből gratulálok, sok szerencsét kívánok; *ønske noen hjertelig velkommen* szeretettel üdvözöl vkit, örömmel lát, fogad vkit; *de var hjertelig uenige* mélységesen nem értettek egyet; *han er så hjertelig dum* mélységesen buta
hjertelighet *fn* -en/-a (*hjerteligheten, hjerteligheter, hjertelighetene; hjerteligheta, hjerteligheter, hjertelighetene*) szívélyesség
hjerteløs *mn* (*hjerteløst, hjerteløse, hjerteløse*) szívtelen
hjertemassasje *fn* -en (*hjertemassasjen, hjertemassasjer, hjertemassasjene*) szívmassázs
hjertemedisin *fn* -en (*hjertemedisinen, hjertemedisiner, hjertemedisinen*) szívgyógyszer
hjertemedisinsk *mn* szívgyógyászati, kardiológiai; *hjertemedisinsk avdeling* kardiológiai osztály; *hjertemedisinsk poliklinikk* szívgyógyászati klinika
hjertemuskel *fn* -en (*hjertemusken, hjertemuskler, hjertemuskene*) anat szívizom

hjertens *mn* -, - (*hjertens, hjertens, hjertens*) őszinte, szívés; *si sin hjertens mening* megmondja őszinte véleményét; *le av hjertens lyst* tiszta szívből kacag; *det gjør jeg hjertens gjerne* szívesen megteszem
hjertenskjær *fn* m:none szerető, kedves; *min hjertenskjær* a kedvesem, a szerelmem
hjertenøkktunge *fn* botanikk karcú hamuvirág
hjerteoperasjon *fn* -en (*hjerteoperasjonen, hjerteoperasjoner, hjerteoperasjonene*) szív műtét
hjerteoperer *mn* -, -e (*hjerteoperer, hjerteopererte, hjerteopererte*) vki, akin szív műtétet végeztek
hjerteovervåkning *fn* szívmonitorozás
hjertepinnsvin *fn* -et (*hjertepinnsvinet, hjertepinnsvin, hjertepinnsvina; hjertepinnsvinet, hjertepinnsvin, hjertepinnsvinene*) fehér szívűn
hjertepose *fn* -en (*hjerteposen, hjerteposer, hjerteposene*) szívburok, pericardium
hjerteposebetennelse *fn* szívburokgyulladás, pericarditis
hjerter *fn* (*hjerteren, hjertere, hjerterne; hjerteren, hjerter, hjerterne*) 1 tysk spillkort piros 2 fransk spillkort kőr; *han meldte 3 hjerter* 3 kőrt lícitált
hjerterdame *fn* -en/-a (*hjerterdamen, hjerterdamer, hjerterdamene; hjerterdama, hjerterdamer, hjerterdamene*) kőr dáma
hjerteregion *fn* -en (*hjerteregionen, hjerteregionen, hjerteregionene*) szív tájék
hjerteress *fn* -et (*hjerteresset, hjerteress, hjerteressa; hjerteresset, hjerteress, hjerteressene*) kőr ász
hjerterknekt *fn* -en (*hjerterknekten, hjerterknekter, hjerterknekten*) kőr bubi, jumbó
hjerterkonge *fn* -en (*hjerterkongen, hjerterkonger, hjerterkongene*) kőr király
hjerterom *fn* -met, -, -ma/-mene (*hjerterommet, hjerterom, hjerteromma; hjerterommet, hjerterom, hjerteromme*) jószívűség, nagylelkűség, vendégszeretet, szívjószág
hjerterot *fn* (*hjerteroten, hjerterøtter, hjerterøttene; hjerterota, hjerterøtter, hjerterøttene*) a szív (leg)mélye; *historien griper meg om hjerterøttene* a szívem (leg)mélyéig megrendít a történet
hjerterå *mn* (*hjerterått, hjerteråe, hjerteråe; hjerterått, hjerterå, hjerterå*) kegyetlen, könyörtelen, embtelen
hjerteråhet *fn* embtelenség, cinizmus
hjertesak *fn* -en/-a (*hjertesaken, hjertesaker, hjertesakene; hjertesaka, hjertesaker, hjertesakene*) szívűgy
hjerteskillevagg *fn* szív kamrafal, két szív kamra közötti válaszfal
hjerteskjold *fn* heraldikk szív pajzs, boglárpajzs
hjerteskjærende *mn* -, - (*hjerteskjærende, hjerteskjærende, hjerteskjærende*) szív bemarkoló, szív szaggató
hjerterlag *fn* -et (*hjerterlaget, hjerterlag, hjerterlaga; hjerterlaget, hjerterlag, hjerterlagene*) I szívverés; *hjerterlagene var ujevne* a szívverés egyenetlen volt II szív szélhűdés, szív roham

hjertesmerte *fn* szívfájdalom

hjertesorg *fn* -en/-a (*hjertesorgen, hjertesorger, hjertesorgene; hjertesorga, hjertesorger, hjertesorgene*) mély bánat, szívfájdalom

hjerrestans *fn* -en (*hjerrestansen, hjerrestanser, hjerrestansene*) szívleállás, szívmegállás

hjerrestripe *fn* elektrokardiográfiás szalag, EKG szalag, EKG papír (miliméterpapír)

hjerrestyrker *fn* -eren, -ere, -erne (*hjerrestyrkeren, hjerrestyrkere, hjerrestyrkerne*) szívverősítő; *ta seg en hjerrestyrker* bedob egy szívverősítőt

hjerrestykk *fn* -en, - / n1 (*hjerrestykken, hjerrestykk, hjerrestykkene; hjerrestykket, hjerrestykk, hjerrestykk; hjerrestykket, hjerrestykk, hjerrestykkene*) óhaj, sóhaj, sajnálkozás, panasz

hjerrestykk *fn* -en (*hjerrestykkten, hjerrestykkter, hjerrestykktene*) szívélégtelenség

hjerrestykk *mn* -t, -e (*hjerrestykk, hjerrestykke, hjerrestykke*) 1 szívbeteg, szív Bajos 2 lelki beteg 3 szerelmi bánatban szenved

hjerrestykkdom *fn* -men (*hjerrestykkdommen, hjerrestykkdommer, hjerrestykkdommene*) szívbetegség

hjerrestykone *fn* szívhang

hjerrestytransplantasjon *fn* -en

(*hjerrestytransplantasjonen, hjerrestytransplantasjoner, hjerrestytransplantasjonene*) szívátültetés

hjerrestyvarme *mn* -t, -e (*hjerrestyvarmt, hjerrestyvarme, hjerrestyvarme*) jóságos, melegszívű

hjerrestyvarmende *mn* -, - (*hjerrestyvarmende, hjerrestyvarmende, hjerrestyvarmende*) szívmengető, szívét melegengető

hjerrestyvenn *fn* -en (*hjerrestyvennen, hjerrestyvenner, hjerrestyvennene*) kebelbarát

hjon *fn* -et (*hjonet, hjon, hjona; hjonet, hjon, hjonene*) arkaisk 1 szolgá, szolgáló, háznéphez tartozó személy; *tjenestehjon* szolgánép, szolgahad; *alimissehjon, fattighjon* kolduskenyéren élő, mások könyörületére szoruló, nincstelen 2 házastárs, házaspár; *ektehjon* háznép

hjord *fn* -en (*hjorden, hjorder, hjordene*) nyáj, csorda; *holdt nattevakt over sin hjord* éjnek idején őrizték nyájukat (Luk. 2.8)

hjort *fn* -en (*hjorten, hjorter, hjortene*) zool gímszarvas

hjordedyr *fn* -et (*hjordedyret, hjordedyr, hjordedyra; hjordedyret, hjordedyr, hjordedyrene*) szarvasfélék, szarvasok családja

hjordtejekt *fn* -en/-a (*hjordtejaktten, hjordtejakter, hjordtejaktene; hjordtejakt, hjordtejakter, hjordtejaktene*) szarvasvadászat

hjordtejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*hjordtejegeren, hjordtejeger, hjordtejegerne*) szarvasvadász

hjordtekalv *fn* -en (*hjordtekalven, hjordtekalver, hjordtekalvene*) szarvasborjú

hjordtekolle *fn* -en/-a (*hjordtekollen, hjordtekoller, hjordtekollene; hjordtekolla, hjordtekoller, hjordtekollene*) szarvastehén, szarvasüő

hjordterot *fn* -a/-en, -, -ene (*hjordteroten, hjordterot, hjordterotene; hjordterota, hjordterot, hjordterotene*) gurgolya

hjordteskinn *fn* -et (*hjordteskinnet, hjordteskinn, hjordteskinna; hjordteskinnet, hjordteskinn, hjordteskinnene*) szarvasbőr

hjordtesprang *fn* -et (*hjordtespranget, hjordtesprang, hjordtespranga; hjordtespranget, hjordtesprang, hjordtesprangene*) lóugratás, kapriol

hjordtesvin *fn* -et (*hjordtesvinet, hjordtesvin, hjordtesvinene*) zoologi babirusza (disznó), szarvasdisznó

hjordtetakk *fn* -en (*hjordtetakken, hjordtetakker, hjordtetakkene*) szarvasagancs

hjordtetakksalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*hjordtetakksaltet, hjordtetakksalter, hjordtetakksalta; hjordtetakksaltet, hjordtetakksalter, hjordtetakksaltene*) szalalkáli, szarvas(agancs)ó, agancssó, repülőő

hjordtetrøst *fn* -en/-a (*hjordtetrøsten, hjordtetrøster, hjordtetrøstene; hjordtetrøsta, hjordtetrøster, hjordtetrøstene*) sédkender, kenderpakóca

hjul *fn* -et (*hjulet, hjul, hjula; hjulet, hjul, hjulene*) kerék; *lykkens hjul* a szerencse kereke; *tidens hjul* az idő kereke; *gå som kjepper i hjul* megy, mint a karikacsapás; *slå hjul* cigánykereket hány, cigánykerekezik

hjulavstand *fn* -en (*hjulavstanden, hjulavstander, hjulavstandene*) keréktávolság

hjulbent *mn* (*hjulbent, hjulbente, hjulbente*)

hjulbeint (*hjulbeint, hjulbeinte, hjulbeinte*) karikalábú, lócslábú, ólábú

hjulbrønn *fn* 1 *flyvning* futóakna, futóműakna, futóműkamra 2 *bil* kerékjárat, kerékdob, kerékház

hjulbår *fn* -en/-a (*hjulbåren, hjulbårer, hjulbårene; hjulbåra, hjulbårer, hjulbårene*) talicska

hjuldamper *fn* -eren, -ere, -erne (*hjuldamperen, hjuldamper, hjuldamperne*) gőzhajó

hjuldyr *fn* -et (*hjuldyret, hjuldyr, hjuldyra; hjuldyret, hjuldyr, hjuldyrene*) kerekesféreg

hjulgående *mn* kerekes; *hjulgående gravemaskin* kerekes kotrógép

hjul kapsel *fn* -en (*hjul kapselen, hjul kapsler, hjul kapslene*) dísztárcsa, keréktárcsa

hjul kors *fn* -et (*hjul korset, hjul kors, hjul korsa; hjul korset, hjulkors, hjulkorsene*) napkereszt

hjul kryst *fn* autókerek keresztülcs

hjul laster *fn* -eren, -ere, -erne (*hjul lasteren, hjul lastere, hjul lasterne*) rakodógép, bobcat, homlokrakodó

hjul lās *fn* kerékbilincs

hjul maker *fn* -eren, -ere, -erne (*hjul makeren, hjul makere, hjul makerne*) kerékgyártó, kerekes, bognár

hjul nav *fn* kerékagy

hjul oppheng *fn* -et (*hjul opphenget, hjul oppheng, hjul opphenga; hjul opphenget, hjul oppheng, hjul opphengene*) kerékfelfüggesztés

hjulpn *mn* (*hjulpent, hjulpne, hjulpne*) megsegített; *være godt hjulpn* jócskán segítve volt
hjulring *fn* -en (*hjulringen, hjulringer, hjulringene*) kerékbroncs

hjulrokk *fn* guzsaly, rokka

hjulrytter *fn* -eren, -ere, -erne (*hjulrytteren, hjulryttere, hjulrytterne*) kerékpáros katona

hjulrytterkompani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjulrytterkompaniet, hjulrytterkompani, hjulrytterkompania; hjulrytterkompaniet, hjulrytterkompanier, hjulrytterkompania; hjulrytterkompaniet, hjulrytterkompani, hjulrytterkompaniene; hjulrytterkompaniet, hjulrytterkompanier, hjulrytterkompaniene*) kerékpáros század, alakulat

hjulslagning *fn* -en/-a (*hjulslagningen, hjulslagninger, hjulslagningene; hjulslagninga, hjulslagninger, hjulslagningene*) talajtorna gurulóátfordulás

hjulspinnere *fn* zool keresztespókok családja
hjulspor *fn* -et (*hjulsporet, hjulspor, hjulspora; hjulsporet, hjulspor, hjulsporene*) kerékyom

hjulvinde *fn* -en/-a (*hjulvinden, hjulvinder, hjulvindene; hjulvinda, hjulvinder, hjulvindene*) autóhoz kerékkulcs

hjulvisp *fn* -en (*hjulvispen, hjulvisper, hjulvispene*) tekerős habverő

hjuring *fn* -en (*hjuringen, hjuringer, hjuringene*) pástör

hjørne *fn* -et, -er, -ene/-a (*hjørnet, hjørner, hjørna; hjørnet, hjørner, hjørnene*) 1 sarok, szöglet; *like/rett om/rundt hjørnet* a sarkon túl, közvetlenül a sarok után; *være like om hjørnet* hamarosan bekövetkezik, eljön; *male seg inn i et hjørne* kellemeden helyzetbe hozza saját magát 2 hangulat, kedv; *være i det muntre hjørnet* vidám hangulatban van 3 geometri csúcs

hjørnebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hjørnebordet, hjørnebord, hjørneborda; hjørnebordet, hjørneborder, hjørneborda; hjørnebordet, hjørnebord, hjørnebordene; hjørnebordet, hjørneborder, hjørnebordene*) sarokasztal
hjørnebutikk *fn* -en (*hjørnebutikken, hjørnebutikker, hjørnebutikkene*) sarki bolt

hjørnebygg *fn* -et (*hjørnebygget, hjørnebygg, hjørnebygga; hjørnebygget, hjørnebygg, hjørnebyggene*) saroképület

hjørnebygning *fn* -en/-a (*hjørnebygningen, hjørnebygninger, hjørnebygningene; hjørnebygninga, hjørnebygninger, hjørnebygningene*) saroképület, sarokház

hjørnegård *fn* -en (*hjørnegården, hjørnegårder, hjørnegårdene*) sarokház

hjørnekast *fn* -et (*hjørnekastet, hjørnekast, hjørnekasta; hjørnekastet, hjørnekast, hjørnekastene*) sarokdobás, szögletdobás

hjørneskap *fn* -et (*hjørneskapet, hjørneskap, hjørneskapa; hjørneskapet, hjørneskap, hjørneskapene*) sarokszekrény

hjørneskrivebord *fn* sarokíróasztal

hjørnesofa *fn* -en (*hjørnesofaen, hjørnesofaer, hjørnesofaene*) sarokkanapé

hjørnespark *fn* -et (*hjørnesparket, hjørnespark, hjørnesparka; hjørnesparket, hjørnespark, hjørnesparkene*) szöglet(rúgás)

hjørnestein *fn* -en (*hjørnesteinen, hjørnesteiner, hjørnesteinene*) sarokkő, szögletkő

hjørnetann *fn* (*hjørnetannen, hjørnetenner, hjørnetennene; hjørnetanna, hjørnetenner, hjørnetennene*) szemfog, dens caninus

hjørnetomt *fn* -en/-a (*hjørnetomten, hjørnetomter, hjørnetomtene; hjørnetomta, hjørnetomter, hjørnetomtene*) saroktelek

hjørnetårn *fn* -et (*hjørnetårnet, hjørnetårn, hjørnetårna; hjørnetårnet, hjørnetårn, hjørnetårnene*) saroktorony, sarokbástya

hk *rv* hestekraft lóerő

hl *rv* hektoliter

hobby *fn* -en (*hobbyen, hobbyer, hobbyene*) hobbi, kedvenc foglalatosság; *ha frimerkesamling som hobby* a bélyeggyűjtés a hobbjia; *dyrke flere hobbyer* többféle hobbjia van

hoca *fn* **hodja** hodzsa

hockey *fn* -en (*hockeyen, hockeyer, hockeyene*) hockey, hoki, jég hoki, jégkorong

hockeykamp *fn* -en (*hockeykampen, hockeykamper, hockeykampene*) hokimeccs, jégkorong mérkőzés

hockeykølle *fn* jégkorong ütő, hokiütő

hode *fn* -et, -er, -ene/-a (*hodet, hoder, hoda; hodet, hoder, hodene*) 1 fej; *ha vondt i hodet* fáj a feje; *bøye, senke hodet* lehajtja a fejét; *riste på hodet* rázza a fejét; *stikke hodet fram* előáll, megmutatja magát; *renne hodet mot veggen* fejfel meg a falnak; *bli rød i hodet* elvörösödik (dühében); *vokse en over hodet* fejére nő vkinek; *over hodet på noen* vkinek a feje fölött; *sette, stille saken på hodet* feje tetejére állítja a dolgot; *gå på hodet* fejreesik, előrebukik; *vinen gikk til hodet* til hodet fejembe szállt a bor; *seieren gikk til hodet* til hodet fejébe szállt a dicsőség; *så vidt ha hodet over vannet* alig lát ki a tennivalókból, éppen hogy a felszínen tartja magát; *tape, miste hodet* elveszti a fejét 2 ész, értelem, agy, fej; *bruke hodet* használja a fejét, használja az esztét; *anstrenge hodet* *sitt med noe* erőlteti az agyát; *ikke være helt riktig i hodet* nem teljesen normális; *få noe inn i hodet* på en megértet vkivel vmit; *ha et godt hode* jófejű, eszes, értelmes; *flykte hals over hode* ész nélkül menekül 3 fő, személy; *per hode* fejenként, személyenként, egy főre eső

hodearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hodearbeidet, hodearbeid, hodearbeida; hodearbeidet, hodearbeider, hodearbeida; hodearbeidet, hodearbeid, hodearbeidene; hodearbeidet, hodearbeider, hodearbeidene*) szellemi munka

hodeben *fn* -et (*hodebenet, hodeben, hodebena; hodebenet, hodeben, hodebenene*) kéztőcsontok

hodebry *fn* -et (*hodebryet, hodebry, hodebrya; hodebryet, hodebry, hodebryene*) gond, fejfájás, főfájás, fejtörés; *barna volder oss mye hodebry* a gyerekek sok gondot okoznak nekünk; *skape hodebry* fejtörést okoz

hodebunn *fn* -en (*hodebunnen, hodebunner, hodebunnene*) fejbőr

hodeduk *fn* fejkendő

hodefest *fn* n:none *gymnastikk* kezek a tarkón/fején könyökök oldalt

hodegavl *fn* ágytámla, fejtég

hodegerde *fn* -et, -er, -ene/-a (*hodegerdet, hodegerder, hodegerda; hodegerdet, hodegerder, hodegerdene*) ágy fejrésze, fejtámla

hodehår *fn* -et (*hodehåret, hodehår, hodehåra; hodehåret, hodehår, hodehårene*) haj, fejszőr, fejszőrzet

hodejakt *fn* -en/-a (*hodejakten, hodejakter, hodejaktene; hodejakta, hodejakter, hodejaktene*) fejvadászat

hodejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*hodejegeren, hodejegeren, hodejegerne*) fejvadász

hodejegerfirma *fn* -et, -/er, -ene (*hodejegerfirmaet, hodejegerfirma, hodejegerfirmaene; hodejegerfirmaet, hodejegerfirmaer, hodejegerfirmaene*) fejvadász cég

hodekulls *htsz* 1 fejjel előre, fejre; *falle hodekulls nedover trappen* fejjel előre leesik a lépcsőn 2 fejtelenül, esztelenül, gondolkodás nélkül; *kaste seg hudekulls inn i noe* gondolkodás nélkül beleveti magát vmibe 3 ész nélkül, fejesztve, hanyatt-homlok; *en hodekulls flukt* fejesztett menekülés

hodekål *fn* -en (*hodekålen, hodekåler, hodekålene*) fejes káposzta

hodelag *fn* -et (*hodelaget, hodelag, hodelaga; hodelaget, hodelag, hodelagene*) lószerszám fejrésze

hodeleie *fn* elülső fejtégű fekvés, koponyavégű fekvés

hodelus *fn* -a/-en, -, -ene (*hodelusen, hodelus, hodelusene; hodelusa, hodelus, hodelusene*) fejtetű

hodelykt *fn* -en/-a (*hodelykten, hodelykter, hodelyktene; hodelykta, hodelykter, hodelyktene*) fejlámpa

hodeløs *mn* (*hodeløst, hodeløse, hodeløse*) fejetlen

hodepine *fn* -en/-a (*hodepinen, hodepiner, hodepinene; hodepina, hodepiner, hodepinene*) fejfájás

hodeplagg *fn* -et (*hodeplagget, hodeplagg, hodeplagga; hodeplagget, hodeplagg, hodeplaggene*) fejtető, fejrevaló

hodepryd *fn* -en (*hodepryden, hodepryder, hodeprydene*) fejdísz

hodepute *fn* -en/-a (*hodeputen, hodeputer, hodeputene; hodeputa, hodeputer, hodeputene*) fejpárna

hoderegning *fn* -en/-a (*hoderegningen, hoderegninger, hoderegningene; hoderegninga, hoderegninger, hoderegningene*) fejszámolás

hoderisting *fn* -en/-a (*hoderistingen, hoderistinger, hoderistingene; hoderistinga, hoderistinger, hoderistingene*) fejrázás

hoderystende *htsz* -, - fejtét rázva, fejcsóválással, méltatlankodva, kételkedve, felindultan, aggodalmaskodva; *gå hoderystende fra møtet* fejtét aggodalmasan csóválva távozott a találkozóról

hodesalat *fn* -en (*hodesalaten, hodesalater, hodesalatene*) fejes saláta

hodesett *fn* -et (*hodesettet, hodesett, hodesetta; hodesettet, hodesett, hodesettene*) fejhallgató

hodeskade *fn* -en (*hodeskaden, hodeskader, hodeskadene*) fejsérülés

hodeskalle *fn* -en (*hodeskallen, hodeskaller, hodeskallene*) anatomi koponya

hodestor *fn* fejméretű, fejnagyságú

hodestups *htsz* **hodestupes** 1 fejjel előre, fejest; *falle hodestups i vannet* fejjel a vízbe esik; *kaste seg hodestups ut i* (gondolkodás nélkül) beleveti magát, fejest ugrik vmibe; *kaste en hodestups ut* kihajít vkít (hogy a lába se éri a földet) 2 fülüg; *bli hodestups forelsket* belezúg vkibe; *være hodestups forelsket* fülüg szerelmes

hodestøtte *fn* -en/-a (*hodestøtten, hodestøtter, hodestøttene; hodestøtta, hodestøtter, hodestøttene*) fejtámasz

hodetelefon *fn* -en (*hodetelefonen, hodetelefoner, hodetelefonene*) fejhallgató

hodetelling *fn* létszámmellenőrzés

hodetørkle *fn* fejkendő

hodevann *fn* -et (*hodevannet, hodevann, hodevanna; hodevannet, hodevann, hodevannene*) kölni, kölnívíz

hoff-folk *fn* az udvar, királyi udvar

hoff *fn* -et (*hoffet, hoff, Hoffa; hoffet, hoff, Hoffene*) udvar

hoffadel *fn* -en (*hoffadelen, hoffadler, hoffadlene*) udvari nemes

hoffdame *fn* -en/-a (*hoffdamen, hoffdamer, hoffdamene; hoffdama, hoffdamer, hoffdamene*) udvarhölgy

hoffdikter *fn* -eren, -ere, -erne (*hoffdikteren, hoffdiktere, hoffdikterne*) udvari költő

hofferde *ige* -et/-a (*hofferder, offerda, offerda; offerder, offerdet, offerdet*) kérkedik; *hofferde seg over noe* kérkedik vmivel

hofferdig *mn* (*hofferdig, hofferdige, hofferdige*) gögös, dolyfös, nagyképzű, nagyzó

hoffintendant *fn* udvarnagy

hoffjegermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hoffjegermesteren, hoffjegermestere, hoffjegermestere; hoffjegermestere, hoffjegermestere; hoffjegermestere; hoffjegermestere; hoffjegermestere; hoffjegermestere*) udvari fővadász, fővadászmester

hoffkavaler *fn* 1 udvarnok 2 udvaronc

hoffleverandør *fn* -en (*hoffleverandøren*, *hoffleverandører*, *hoffleverandørene*) udvari szállító
hoffmann *fn* (*hoffmannen*, *hoffmenn*, *hoffmennene*) udvarnok, udvaronc
hoffmarskalk *fn* -en (*hoffmarskalken*, *hoffmarskalker*, *hoffmarskalkene*) udvarmester, udvarnagy, várnagy
hoffnarr *fn* -en (*hoffnarren*, *hoffnarrer*, *hoffnarrene*) udvari bolond
hoffsjef *fn* -en (*hoffsjefen*, *hoffsjefer*, *hoffsjefene*) udvarmester, udvari marsall
hoffstallmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hoffstallmesteren*, *hoffstallmestere*, *hoffstallmesterner*; *hoffstallmesteren*, *hoffstallmestrer*, *hoffstallmestrene*; *hoffstallmesteren*, *hoffstallmestre*, *hoffstallmestrene*) főlovászmester
hoft *fn* -en/-a (*hoften*, *hofter*, *hoftene*; *hofta*, *hofter*, *hoftene*) csípő
hoftbein *fn* -et (*hoftbeinet*, *hoftbein*, *hoftbeina*; *hoftbeinet*, *hoftbein*, *hoftbeinene*) **hoftben** -et (*hoftbenet*, *hoftben*, *hoftbena*; *hoftbenet*, *hoftben*, *hoftbenene*) medencecsont. (csípőcsont)
hoftefest *fn* n:none csípőre tett kezek
hofteholder *fn* -eren, -ere, -erne (*hofteholderen*, *hofteholdere*, *hofteholderne*) harisnyatartó
hoftekam *fn* -men (*hoftekammen*, *hoftekammer*, *hoftekammene*) csípőtarj
hoftledd *fn* -et (*hoftleddet*, *hoftledd*, *hoftledda*; *hoftleddet*, *hoftledd*, *hoftleddene*) anat csípőízület, forgó, articulatio coxae
hoftleddsdyplasi *fn* -en (*hoftleddsdyplasien*, *hoftleddsdyplasier*, *hoftleddsdyplasiene*) csípőízületi diszplázia, csípőízület rendellenes fejlődése
hoftleddsluksasjon *fn* -en (*hoftleddsluksasjonen*, *hoftleddsluksasjoner*, *hoftleddsluksasjonene*) csípőficam
hofteproteze *fn* csípőprotézis
hofterulling *fn* -en/-a (*hofterullingen*, *hofterullinger*, *hofterullingene*; *hofterullinga*, *hofterullinger*, *hofterullingene*) torna csípőkörzés
hofteskål *fn* -en/-a (*hofteskålen*, *hofteskåler*, *hofteskålene*; *hofteskåla*, *hofteskåler*, *hofteskålene*) anatomi csípővápa, csípőízületi gödör, árok, vápa, ízvápa
hoftesving *fn* -en (*hoftesvingen*, *hoftesvinger*, *hoftesvingene*) csípődobás
hogg *fn* -et (*hogget*, *hogg*, *hogga*; *hogget*, *hogg*, *hoggene*) **hugg** -et (*hugget*, *hugg*, *hugga*; *hugget*, *hugg*, *huggene*) **I** kertes alja; *like borti hogget a kertes alján*, a közelben **II** ütés, csapás, marás, vágás; *kloyve kubben med ett hogg* egyetlen csapással széthasít egy rönköt; *ormen lå klar til hogg a kigyó marásra készen lapult*; *hogget sluttet å blø a vágás már nem vérzett*
hogger *fn* -eren, -ere, -erne (*hoggeren*, *hoggere*, *hoggerne*) **hugger** -eren, -ere, -erne (*huggeren*, *huggere*, *huggerne*) favágó

hoggeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hoggeriet*, *hoggeri*, *hoggeria*; *hoggeriet*, *hoggerier*, *hoggeria*; *hoggeriet*, *hoggeri*, *hoggeriene*; *hoggeriet*, *hoggerier*, *hoggeriene*) **huggeri** -et, -/er, -ene/-a (*huggeriet*, *huggeri*, *huggeria*; *huggeriet*, *huggerier*, *huggeria*; *huggeriet*, *huggeri*, *huggeriene*; *huggeriet*, *huggerier*, *huggeriene*) favágás
hoggestabbe *fn* -en (*hoggestabben*, *hoggestabber*, *hoggestabbene*) **huggestabbe** -en (*huggestabben*, *huggestabber*, *huggestabbene*) **1** favágó rönk **2** overf. bűnbak; *jeg vil ikke være huggestabbe for noen* senki helyett nem fogom tartani a hátamat
hoggjern *fn* -et (*hoggjernet*, *hoggjern*, *hoggjerna*; *hoggjernet*, *hoggjern*, *hoggjernene*) **huggjern** -et (*huggjernet*, *huggjern*, *huggjerna*; *huggjernet*, *huggjern*, *huggjernene*) véső
hoggorm *fn* -en (*hoggormen*, *hoggormer*, *hoggormene*) zool vipera, keresztes vipera
hoggormbitt *fn* -et (*hoggormbittet*, *hoggormbitt*, *hoggormbitta*; *hoggormbittet*, *hoggormbitt*, *hoggormbittene*) **huggormbitt** -et (*huggormbittet*, *huggormbitt*, *huggormbitta*; *huggormbittet*, *huggormbitt*, *huggormbittene*) viperamarás
hoggormgift *fn* **huggormgift** viperaméreg
hoggormstikk *fn* **huggormstikk** viperacsípés
hoggsår *fn* -et (*hoggsåret*, *hoggsår*, *hoggsåra*; *hoggsåret*, *hoggsår*, *hoggsårene*) **huggsår** -et (*huggsåret*, *huggsår*, *huggsåra*; *huggsåret*, *huggsår*, *huggsårene*) vágott seb
hoggvåpen *fn* (*hoggvåpenet*, *hoggvåpen*, *hoggvåpna*; *hoggvåpenet*, *hoggvåpen*, *hoggvåpne*) **huggvåpen** (*huggvåpenet*, *huggvåpen*, *huggvåpna*; *huggvåpenet*, *huggvåpen*, *huggvåpne*) szűrő-vágó fegyver
hoh. *rv* høyde over havet
hoi ind 1 hahó, hé; *hoi sann!* halihó! **2** hohó, hoppá, hú; *hoi, hvor det går!* hú, hogy megy!
hoie ige -et/-a (*hoier*, *hoia*, *hoia*; *hoier*, *hoiet*, *hoiet*) hujjogat, hahózik, kiabál
hokk *fn* -et (*hokket*, *hokk*, *hokka*; *hokket*, *hokk*, *hokkene*) kuckó, zug
hokuspokus *fn* -et (*hokuspokuset*, *hokuspokus*, *hokuspokusa*; *hokuspokuset*, *hokuspokus*, *hokuspokusene*) hókuszpókusz
holband *fn* -et (*holbandet*, *holband*, *holbanda*; *holbandet*, *holband*, *holbandene*) lyukszalag
holbånd *fn* -et (*holbåndet*, *holbånd*, *holbånda*; *holbåndet*, *holbånd*, *holbåndene*) lyukszalag
hold *fn* -et (*holdet*, *hold*, *holda*; *holdet*, *hold*, *holdene*) **I** hús; *være i godt hold* jó húsban van; *være i dårlig hold* rossz bőrben van **II 1** tartás, visszatartás, várakoztatás; *sette/være på hold* felfüggeszt, visszatart, leállít, szüneteltet; *mange prosjekter er på hold* több projektet leállítottak **2** állattartás *hold av hunder* kutyatartás **3** fogás, rögzítés; *bolte løsnet, holdet var for dårlig a* csavarok meglazultak, mert rosszul voltak rögzítve **4** megbízhatóság, tartás, fenntarthatóság; *det er ikke*

noe hold i ham nincs tartása, megbízhatatlan; *et rykte uten hold* alaptalan híresztelés; *en påstand uten hold* tarthatatlan állítás 5 szúrás, szúró fájdalom; *ha hold i siden* szúr az oldala 6 távolság; *på kloss hold* közvetlen közelből; *følge begivenhetene på nært hold* szoros figyelemmel követi az eseményeket; *skuddhold* lövéstávolság 7 hely, kör(ök), tájék, oldal, irány; *opplysningen fra pålitelig hold* megbízható helyről/forrásból származó értesülés; *høyeste hold* legfelsőbb körök; *regjeringshold* kormányoldal; *på amerikansk hold* amerikai részről; *en kan ikke vente annet fra det holdet* abból az irányból/attól az oldaltól nem is lehet mást várni

holdbar *mn* (*holdbart, holdbare, holdbare*) 1 tartós, tartható, eltartható 2 helytálló; *påstanden skal være holdbar* az állítás helytálló kell legyen

holdbarhet *fn* -en/-a (*holdbarheten, holdbarheter, holdbarhetene; holdbarheta, holdbarheter, holdbarhetene*) tartósság, szavatosság

holdbarhetsdato *fn* -en (*holdbarhetsdatoen, holdbarhetsdatoer, holdbarhetsdatoene*) szavatossági idő, lejárati dátum

holdbarhetsprøve *fn* tartóssági teszt

holde *ige* (*holder, holdt, holdt*) 1 tart, fog, fogódkodik, kapaszkodik; *holde noe i hendene, i nebbet* a kezében, csőrében tart vmit; *holde barnet i armene* karjában tartja a gyermeket; *han holdt hånden hennes under hele filmen* a film alatt végig fogta a kezét; *hold på meg, jeg ler meg i hjel* fogj meg, mert meghalok a nevetéstől; *hold deg i meg* kapaszkodj/fogódkodj belém; *holde seg fast i noe(n)* vmibe/vkibe kapaszkodik/fogódkodik 2 átölel, karjában tart; *hun lå og holdt ham* ahogy feküdt, átölelte őt a karjával; *de ligger og holder hverandre* egymás karjaiban fekszenek, átölelik egymást 3 (fel)tart, (fel)emel, feltesz; *holde noe i været* feltart vmit a levegőbe, magasra tart vmit; *tyven holdt armene i været* a tolvaj feltette a kezét; *holde frem* előre tart, előtérbe tol; *holde noe opp mot lyset* feltart vmit a fény felé; *holde noe oppe* fenntart vmit (hogy ne süllyedjen el), megtart vmit (hogy ne essen le); *holde stemningen oppe* fenntartja a hangulatot; *holde fra hverandre* külön tart, egymástól megkülönböztet, különbséget tesz; *holde fanen høyt* magasra tartja a zászlót; *holde tann for tunge* tartja a száját, hallgat 4 vmit tart vhol, fog, tartja magát, marad; *holde hendene bak ryggen* a háta mögött tartja a kezét, hátrateszi a kezét, összekulcsolja hátul a kezét; *holde hånden for øynene* a szeme elé tartja a kezét, eltakarja a szemét; *holde seg for øynene/ørene* befogja a szemét/a fülét; *hun har vondt, hun holder seg i siden* fájdalomában fogja az oldalát; *de holdt seg for magen i et latterbrøl* a hasukat fogták a nevetéstől; *holde stille* nyugton marad, nem mozog; *holde munn* befogja a száját; *holde tungen rett i munn* koncentrált, összpontosít, odafigyel vmire, vigyáz, nehogy elrontson vmit; *holde ørene stive* hegyezi a

fülét, figyelmesen hallgat; *holde seg* tartja magát; *holde seg på* *bena* talpon marad; *holder seg tett inn til teksten* szigorúan tartja magát a szöveghez; *holde seg unna* távol tartja magát; *holde seg utenfor en strid* távol tartja magát egy konfliktustól; *om vinteren måtte hun holde sig meget inde* télen sokszor bent kellett maradnia; *du får holde deg hjemme* maradj otthon; *holde sengen* ágyban marad, nyomja az ágyat; *holde seg skjult* rejtve marad, rejtőzködik; *holde seg à jour* med lépést tart vmivel, folyamatosan tájékozódik; *bilen holder seg til venstre* *fil* az autó a bal oldali sávbán marad; *holde seg til noen* szorosan mellette marad, nem tágit mellőle; *holde an* kitar 5 visszatart, visszafog, fogva tart; *holde hesten* (vissza)fogja a lovát, féken tartja a lovát; *han holdt hunden mens veterinæren gav den en sprøyte* fogta a kutyáját, amíg az állatorvos beadott egy injekciót; *det var noe i hennes stemmene som holdt meg fra å spørre mer* valami volt a hangjában, ami visszatartott attól, hogy tovább kérdezősködjek; *jeg skal ikke holde på deg lenger* nem tartalak vissza tovább; *holde pusten* visszatartja a lélegzetét; *holde fast* szorosan fogva tart; *holde barna i sengen* ágyban tartja a gyerekeket; *holde nede/tilbake* visszatart; *holde av* fenntart (helyet), foglal; *hold av for meg!* tartsd a kutyát, 6 megáll, egy helyben marad; *hold an litt!* állj meg!, várj egy kicsit!; *holde på avstand/holde avstand til* távolságot tart, távol tart magától, távol tartja magát; *holde igjen* visszatart, visszafog, visszahúz; *gutten trakk, men hunden holdt igjen* a fiú húzta a kutyát, de az nem mozdult 7 megtart, fenntart (egy állapotot), marad (vmely állapotban); *holde balansen* megtartja az egyensúlyát; *holde varmen* tartja a meleget; *holde huset rent* tisztán tartja a házat; *holde noe ved like, i stand* jó állapotban tart, fenntart; *holde noe hemmelig* titokban tart; *holde orden* rendet tart; *holde åpent/stengt* nyitva/zárva tart; *holde retningen* tarja az irányt, folytatja ugyanarra; *de holdt følge med ham hele veien* egész úton elkísérték, mellette maradtak; *holde seg alvorlig* komoly marad; *holde seg godt* jól tartja magát; *maten holder seg lenge* az étel sokáig eláll; *holde det gående/holde på* folytat; *vi ba dem å slutte å skråle, men de holdt på* kértük, hogy hagyják abba a kiabálást, de ők folytatták; *holde på med noe* vmivel foglalatosskodik; *holde opp* abbahagy 8 megtart (vmely eseményt), rendez; *holde et møte* értekezletet tart; *holde bryllup* megtartják az esküvőt; *holde utsalg* kiárusítást tartanak 9 betart, megtart, tartja magát vmihez; *holde et løfte* betartja amit ígért, megtartja az ígérteit; *holde Gud's bud* Isten parancsát megtartja 10 kitar, kibír; *holde stand* kitar, állja a sarat, tűr, ellenáll, kibír; *holde fast ved noe* kitar vmi mellett; *de holder sammen* együtt maradnak, kitaranak egymás mellett, összetartanak; *de har holdt sammen i tykt og tynt* jóték, rosszban kitarottak egymás mellett; *jeg holder ikke ut lenger* nem bírom tovább; *hold ut!* tarts ki!; *han er ikke til*

å holde ut nem lehet kibírni, elviselni **11** vminek, vmilyennek tart, tekint; *jeg holder ikke det du sier for veldig sannsynlig* nem tartom túl valószínűnek azt, amit mondasz; *holde noen for narr* bolondnak tart vkit **12** egyetért; *det holder jeg med deg* i abban egyetértünk, egyetértek veled **13** él, tartózkodik vhol; *han holder til i Paris* Párizsban él **14** majdnem megtesz vmit, készen áll arra, hogy vmit megtegyen, a határán van; *holde på å besvime* majdnem elájul, mindjárt elájul; *jeg holdt på å si* mondhatnám, mondhatni, majdnem azt mondtam, hogy **15** elég; *takk, det holder* köszönöm, elég (volt) **16** járat, előfizet; *han holdt tre aviser, men leste ingen av dem* három lapot is járatott, de egyiket sem olvasta **17** állatot tart; *bonden holdt både kuer og geiter* a gazda teheneket és kecskéket is tartott

holden mn (*holdent, holdne*) **1** ép, teljes; *hel og holden* ép, sértetlen; *helt og holdent* teljes egészében **2** jómódú; *være en holden mann* jómódú férfi

holdeplass fn -en (*holdeplassen, holdeplasser, holdeplassene*) megállóhely

holdepunkt fn -et, -/er, -ene/-a (*holdepunktet, holdepunkt, holdepunkta; holdepunktet, holdepunkter, holdepunkta; holdepunktet, holdepunkt, holdepunktene; holdepunktet, holdepunkter, holdepunktene*) támpont, fogódzó, igazodási pont

holder fn -eren, -ere, -erne (*holderen, holdere, holderne*) tartó

holdfast mn (*holdfast, holdfaste, holdfaste*) tartós ragasztó

holdingselskap fn -et, -/er, -ene/-a (*holdingselskapet, holdingselskap, holdingselskapa; holdingselskapet, holdingselskaper, holdingselskapa; holdingselskapet, holdingselskap, holdingselskapene; holdingselskapet, holdingselskaper, holdingselskapene*) holding (vállalat, cég)

holdning fn -en/-a (*holdningen, holdninger, holdningene; holdninga, holdninger, holdningene*) **1** póz, tartás, testtartás, magatartás **2** hozzáállás, viszonyulás, álláspont, szemlélet; *avventende holdning til noe* várakozó álláspont vmivel kapcsolatban

holdningsendring fn -en/-a (*holdningsendringen, holdningsendringer, holdningsendringene; holdningsendringa, holdningsendringer, holdningsendringene*) szemléletváltás

holdningsfeil fn (*holdningsfeilen, holdningsfeil, holdningsfeila; holdningsfeilen, holdningsfeil, holdningsfeilene*) hibás testtartás

holdningsgymnastikk fn -en (*holdningsgymnastikken, holdningsgymnastikker, holdningsgymnastikkene*) csuklógyakorlat

holdningsløse mn (*holdningsløst, holdningsløse, holdningsløse*) tartás nélküli, gerinctelen

holdskruer fn -en (*holdskruen, holdskruer, holdskruene*) facsavar

holdt₁ fn n:none megállás; *avdeling holdt!* szakasz állj!; *gjorde holdt* megáll

holdt₂ ind állj!, stopp!

hole₁ fn -en (*holen, holer, holene*) üreg, gödör, odú

hole₂ ige -te (*holer, holte, holt*) szerez; *ved denne blir det penger å hole* ezzel pénzt lehet szerezni

holisme fn -en (*holismen, holismer, holismene*) holisztika

holistisk mn (*holistisk, holistiske, holistiske*) holisztikus

holk fn -en (*holken, holker, holkene*) **I** **1** ring szorítópánt **2** kar fabödön, sajtár **3** faglekasse kalitka

II **1** *avdanket lasteskip* kiszolgált bárka **2** *skrøpelig fremkomstmiddel* tragacs, rozoga járgány

holke ige -et/-a (*holker, holka, holka; holker, holket, holket*) pántol, szorítópánttal megerősít

hollandsk mn (*hollandsk, hollandske, hollandske*) holland

hollender fn -eren, -ere, -erne (*hollenderen, hollendere, hollenderne*) **I** holland (ember), hollandi, hollandus; *den flyvende hollender* bolygó hollandi **II** *papirindustri* holländer

holme fn -en (*holmen, holmer, holmene*) **I** sziklasziget, sziklazátony **II** idrett nyújtórúd

holmgang fn -en (*holmgangen, holmganger, holmgangene*) párbaj

holmgangskjempe fn -en/-a (*holmgangskjempen, holmgangskjemper, holmgangskjempene; holmgangskjempa, holmgangskjemper, holmgangskjempene*) párbajhős

holocaust-overlever fn holokausztüélő

holocaust fn -en (*holocausten, holocauster, holocaustene*) holokauszt

holograf fn -en (*holografen, holografer, holografene*) holográf, sajtátkező írás

holografi fn -en (*holografien, holografier, holografiene*) holográfia, térhatású fénykép

holografisk mn (*holografisk, holografiske, holografiske*) holografikus, sajtátkezőleg írott

hologram fn -met, -/mer, -ma/-mene (*hologrammet, hologram, hologramma; hologrammet, hologram, hologrammene; hologrammet, hologrammer, hologramma; hologrammet, hologrammer, hologrammene*) hologram

holom fn marhaság; *har du hørt sånt holom?* hallottál már ilyen marhaságot?

holt₁ fn -et (*holtet, holt, holta; holtet, holt, holtene*) liget, berek

holt₂ fn -en/-et (*holten, holter, holtene; holtet, holt, holta; holtet, holter, holta; holtet, holt, holtene; holtet, holter, holtene*) fadarab

holurt fn -en/-a (*holurten, holurter, holurtene; holurta, holurter, holurtene*) farkasalma

hombot fn (*homboten, hambøter, hambøtene; hombota, hambøter, hambøtene*) térdín

homeopat *fn* -en (*homeopaten, homeopater, homeopatene*) homeopata

homeopati *fn* -en (*homeopatien, homeopatier, homeopatiene*) homeopátia

homeopatisk *mn* -, -e (*homeopatisk, homeopatiske, homeopatiste*) homeopata

homeostase *fn* -en (*homeostasen, homeostaser, homeostasene*) homeosztázis

homerisk *mn* (*homerisk, homeriske, homeriske*)

homéroszi; *homerisk latter* homéroszi kacaj

homilie *fn* -en (*homilien, homilier, homiliene*)

homília, bibliamagyarázat

homiliebok *fn* (*homiliebogen, homiliebøker, homiliebøkene; homilieboka, homiliebøker, homiliebøkene*)

prédikációs kötet

homo₁ *fn* -en (*homoen, homoer, homoene*) homo, homoszexuális személy

homo₂ *mn* -, - (*homo, homo, homo*) homo, homoszexuális

homofil *mn* (*homofilt, homofile, homofile*)

homoszexuális, meleg; *et homofilt forhold* homoszexuális, meleg (pár)kapcsolat

homofili *fn* -en (*homofilien, homofilier, homofiliene*) homoszexualitás

homofobi *fn* -en (*homofobien, homofobier, homofobiene*) homofóbia

homofon *mn* -t, -e (*homofont, homofone, homofone*)

homofón, azonos hangzású, együtthangzó

homofoni *fn* -en (*homofonien, homofonier, homofoniene*) homofónia, egynemű hangzás

homogen *mn* (*homogent, homogene, homogene*)

homogén, egynemű

homogenisere *ige* -te (*homogeniserer, homogeniserter, homogeniserert*) homogenizál

homogenitet *fn* -en (*homogeniteten, homogeniteter, homogenitetene*) homogenitás, egyneműség

homolog *mn* (*homologt, homologe, homologe*)

homológ, megegyező

homologi *fn* -en (*homologien, homologier, homologiene*) homológia, egyértékűség, megfelelés

homonym₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*homonymet, homonym, homonyma; homonymet, homonymer, homonyma; homonymet, homonym, homonymene; homonymet, homonymer, homonymene*) homonímia, homonim szó

homonym₂ *mn* (*homonymt, homonyme, homonyme*) homonim, azonos alakú, többjelentésű

homonymi *fn* -en (*homonymien, homonymier, homonymiene*) homonímia, azonosalakúság

homoplastikk *fn* -en (*homoplastikken, homoplastikker, homoplastikkene*) homoplasztika

homoseksualitet *fn* -en (*homoseksualiteten, homoseksualiteter, homoseksualitetene*) homoszexualitás

homoseksuell *mn* (*homoseksuelte, homoseksuelle, homoseksuelle*) homoszexuális

homosentrisk *mn* (*homosentrisk, homosentriske, homosentriske*) homocentrikus, azonos középpontú

homse *fn* -en (*homsen, homser, homsene*)

homoszexuális férfi, homokos, buzi, meleg

homunculus *fn* homunculus, (emberalakú)

szellemlény, lombikban előállított magzat, emberi lény

homøopat *fn* -en (*homøopaten, homøopater, homøopatene*) homeopata

homøopati *fn* -en (*homøopatien, homøopatier, homøopatiene*) homeopátia

homøopatisk *mn* (*homøopatisk, homøopatiske, homøopatiste*) homeopátia

honnett *mn* (*honnett, honnette, honnette*)

tisztességes; *honnett ambisjon* rangkórság

honning *fn* -en (*honningen, honninger, honningene*) méz

honningbie *fn* -en/-a (*honningbien, honningbier, honningbiene; honningbia, honningbier, honningbiene*)

mézelő méh, házi méh

honningblom *fn* -men (*honningblommen, honningblommer, honningblomme*)

bot minka, egygumójú minka

honningbrød *fn* mézes kenyér

honningdogg *fn* -en/-a (*honningdoggen, honningdogger, honningdoggene; honningdogga, honningdigger, honningduggene*)

honningdugg -en (*honningduggen, honningdigger, honningduggene*) mézharmat

honningdugg *fn* zool méhészborz

honningkake *fn* -en/-a (*honningkaken, honningkaker, honningkakene; honningkaka, honningkaker, honningkakene*)

mézes sütemény, gyömbérkenyér

honningkjertel *fn* mézfajtó, nektárium

honningknoppurt *fn* botanikk hegyi búzavirág

honningkrukke *fn* mézes bödön, méztartó

honningsopp *fn* -en (*honningsoppen, honningsopper, honningsoppene*)

gyűrűs tuskógomba

honningsøt *mn* (*honningsøtt, honningsøte, honningsøt*)

1 mézédés 2 negédés, mézesmazós, behízelt

honnør *fn* -en (*honnøren, honnrøer, honnrøene*)

tisztelgés, tisztelet, tiszteletadás, megbecsülés;

fortjene honnør tiszteletet érdemel; *gjøre honnør* tiszteleg

honnørbillet *fn* -en (*honnørbilletten, honnørbilletter, honnørbillettene*) kedvezményes jegy, nyugdíjas jegy

honnørbord *fn* előkelőségek asztala, tiszteletbeli vendégek, ünnepeltek asztala

honorar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*honoraret, honorar, honorara; honoraret, honorarer, honorara; honoraret, honorar, honorarene; honoraret, honorarer, honorarene*) honorárium, tiszteletdíj

honoratiores *fn* (*honoratiore*) méltóságok, előkelőségek; *byens honoratiores var til stede* a város előkelőségei voltak jelen

honorere *ige* -te (*honorerer, honorerte, honorert*) **1** honorál, elismer, díjaz, viszonz; *hoppet ble honorert med høyeste poengsum* az ugrást a legmagasabb pontszámmal díjazták **2** bank bevált; *banken honorerte sjekken* a bank beváltotta a csekket

honorær *mn* (*honorært, honorære, honorære*) tiszteletbeli; *honorær konsul* tiszteletbeli konzul

hop *fn* -en (*hopen, hoper, hopene*) rakás, sokaság, tömeg; *i hop* együtt; *alle i hop* mindenki, mindahányan; *alt i hop* mind, az egész, az összes; *bare så vidt henge i hop* úgy van összetákolva, alig tartja valami; *budsjettet går ikke i hop* a kiadásokat; *dra i hop* összehord; *koke i hop* noe összehoz, kifőz, kitervel vmit; *koke i hop en historie* kifundál, kigondol, kiötöl egy történetet; *sanke i hop* összeszedetet (egy halomba)

hope *ige* -et/-a (*hoper, hoga, hoga; hoper, hoppet, hoppet*) **I** 1 összegyűjt, felhalmoz **2** összegyűlik, felgyülemlik, felhalmozódik; *arbeidet hoppet seg opp mens hun var syk* felgyülemlett a munka amíg beteg volt **II** *om hest 1* hátrál, hátrafelé lép **2** hátraléptet

hopehav *fn* -et (*hopehavet, hopehav, hopehava; hopehavet, hopehav, hopehavene*) érintkezés, kapcsolat; *de hadde ikke noe hopehav med andre i bygda* nem volt kapcsolatuk másokkal a faluban

hopetall *fn* -et (*hopetallet, hopetall, hopetalla; hopetallet, hopetall, hopetallene*) nagy szám; *et hopetall av tilbud* rengeteg ajánlat; *folk i hopetall* rengeteg ember; *i hopetall* nagy számban, tömegesen, rengetegen

hoplitt *fn* *hist* *hoplita* v. *hoplitész*, dárdás gyalogos katona

hopp₁ *fn* -et (*hoppet, hopp, hoppa; hoppet, hopp, hoppene*) ugrás

hopp₂ *ind* *hopp*, *hoppá*

hoppbakke *fn* -en (*hoppbakken, hoppbakker, hoppbakkene*) síugrószánc

hoppe₁ *fn* -en/-a (*hopen, hopper, hoppene; hoppa, hoper, hoppene*) kanca

hoppe₂ *ige* -et/-a (*hopper, hoppa, hoppa; hoper, hoppet, hoppet*) ugrik, ugrál; *hoppe av* lelép, lelécel, (fra et land) disszidál

hoppeborg *fn* ugrálóvár

hopper *fn* -eren, -ere, -erne (*hopperen, hoppere, hopperne*) ugró; *vår beste hopper* legjobb ugrónk

hoppeslott *fn* ugrálóvár

hoppesrikki *fn* -en (*hoppesrikken, hoppesrikker, hoppesrikkene*) ugrálógumi, gumiszalag (gumizáshoz)

hoppetau *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hoppetauet, hoppetau, hoppetaua; hoppetauet, hoppetauer, hoppetaua; hoppetauet, hoppetau, hoppetauene; hoppetauet, hoppetauer, hoppetauene*) ugróköté

hopprenn *fn* -et (*hopprennet, hopprenn, hopprenna; hopprennet, hopprenn, hopprenne*) síugrás, síugró verseny

hoppski *fn* (*hoppskien, hoppskier, hoppskiene; hoppskien, hoppski, hoppskia; hoppskien, hoppski, hoppskiene; hoppskien, hoppskier, hoppskia; hoppskia, hoppskier, hoppskiene; hoppskia, hoppski, hoppskiene*) ugróléc

hor *fn* -et (*horet, hor, hora; horet, hor, horene*) házasságtörés; (*be*)drive *hor* házasságtörést követ el

horde *fn* -en (*horden, horder, hordene*) horda; *Den gylne horde* Arany Horda

hore₁ *fn* -en/-a (*horen, horer, horene; hora, horer, horene*) kurva, szajha, prostituált

hore₂ *ige* -et/-a/-te (*horer, hora, hora; horer, horet, horet; horer, horte, hort*) kurválkodik

horebuk *fn* -en (*horebukken, horebukker, horebukkene*) paráználkodó férfi, strici, kurvapeccér, kurvahajcsár, kéjenc

horehus *fn* -et (*horehuset, horehus, horehusa; horehuset, horehus, horehusene*) nyilvánosház, kupleráj, bordélyház

horekunde *fn* -en (*horekunden, horekunder, horekundene*) kurva fizető vendége

horemamma *fn* -en (*horemammaen, horemammaer, horemammaene*) kerítőnő, kuplerosnő, bordélyosnő, madám

horestrøk *fn* -et (*horestrøket, horestrøk, horestrøka; horestrøket, horestrøk, horestrøkene*) bordélynegyed

horeunge *fn* -en (*horeungen, horeunger, horeungene*) kurafi

horg *fn* -en/-a (*horgen, horgger, horgene; horga, horgger, horgene*) pogány szentély, kőből faragott oltár, áldozati hely

horisont *fn* -en (*horisonten, horisonter, horisontene*) horizont, látóhatár

horisontal *mn* (*horisontalt, horisontale, horisontale*) horizontális, vízszintes

horisontalplan *fn* -et (*horisontalplanet, horisontalplan, horisontalplana; horisontalplanet, horisontalplan, horisontalplanene*) vízszintes sík, horizontális sík

hork *fn* -en/-a (*horken, horker, horkene; horka, horker, horkene*) zool vágó durbíncs, paptetű

horkarl *fn* -en (*horkarlen, horkarler, horkarlene*) kurvapeccér

hormon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hormonet, hormon, hormona; hormonet, hormoner, hormona; hormonet, hormon, hormonene; hormonet, hormoner, hormonene*) hormon

hormonal *mn* (*hormonalt, hormonale, hormonale*) hormonális

hormonbalanse *fn* -en (*hormonbalansen, hormonbalanser, hormonbalansene*) hormonháztartás, hormonegyensúly, hormonális egyensúly

hormonbehandling *fn* -en/-a (*hormonbehandlingen, hormonbehandling, hormonbehandlingene; hormonbehandlinga, hormonbehandling, hormonbehandlingene*) hormonkezelés

hormonell *mn* (*hormonelt, hormonelle, hormonelle*) hormonális

hormonpreparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hormonpreparatet, hormonpreparat, hormonpreparata; hormonpreparatet, hormonpreparater, hormonpreparata; hormonpreparatet, hormonpreparat, hormonpreparatene; hormonpreparatet, hormonpreparater, hormonpreparatene*) hormonkészítmény

horn *fn* -et (*hornet, horn, horna; hornet, horn, hornene*) 1 szarv, tülök; *ta tyren ved hornene* szarvánál ragadja meg a bikát; *Afrikas Horn* Afrika szarva; *Kapp Horn* Horn-fok 2 szaru; *knapper av horn* szarugombok 3 kürt; *spille på horn* kürtön játszik; *blåse i hornet* megfújja a kürtöt; *engelsk horn* angolkürt, (alt)joboa 4 hangtölcsér; *grammofon med horn* tölcséres gramfon 5 dudu; *tute i hornet* dudál 6 kifli

hornaktig *mn* szarus, szaruszerű; *hornaktig stoff* szaruanyag

hornblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hornbladet, hornblad, hornblada; hornbladet, hornblader, hornblada; hornbladet, hornblad, hornbladene; hornbladet, hornblader, hornbladene*) botanikk érdes tócsagaz

hornblende *fn* -en (*hornblenden, hornblender, hornblendene*) hornblende, szarufény, amfibol ásvány

hornblåser *fn* -eren, -ere, -erne (*hornblåseren, hornblåser, hornblåserne*) kürtös

hornbrille *fn* -en/-a (*hornbrillen, hornbriller, hornbrillene; hornbrilla, hornbriller, hornbrillene*) szarukeretes szemüveg

horndykker *fn* -eren, -ere, -erne (*horndykkeren, horndykkerer, horndykkerne; horndykkeren, horndykkere, horndykkerne*) zool füles vöcsök

hornet *mn* (*hornet, hornete, hornete*) 1 szarvas 2 elszarusodott, szaruanyagból való

horngjel *fn* -en/-a (*horngjelen, horngjeler, horngjelene; horngjela, horngjeler, horngjelene*) zool csőrös csuka

hornhinne *fn* -en/-a (*hornhinnen, hornhinner, hornhinnene; hornhinna, hornhinner, hornhinnene*) szaruhártya

hornhinnebetennelse *fn* -en (*hornhinnebetennelsen, hornhinnebetennelser, hornhinnebetennelsene*) szaruhártya-gyulladás

hornhval *fn* narvál, agyaras cet(hal)

hornist *fn* -en (*hornisten, hornister, hornistene*) kürtös

hornkveg *fn* szarvasmarha

hornlim *fn* -et (*hornlimet, hornlim, hornlima; hornlimet, hornlim, hornlimene*) csontenyv

hornmine *fn* -en/-a (*hornminen, hornminer, hornminene; hornmina, hornminer, hornminene*) tengeri akna

hornorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*hornorkesteret, hornorkester, hornorkestra; hornorkesteret, hornorkester, hornorkestrene; hornorkestret, hornorkestre, hornorkestra; hornorkestret, hornorkestre, hornorkestrene*) fűvőszeneke

hornsalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*hornsaltet, hornsalter, hornsalta; hornsaltet, hornsalter, hornsaltene*) szalalkáli

hornsignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hornsignalet, hornsignal, hornsignala; hornsignalet, hornsignaler, hornsignala; hornsignalet, hornsignal, hornsignale; hornsignalet, hornsignaler, hornsignale*) kürtjel

hornstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hornstoffet, hornstoff, hornstoffa; hornstoffet, hornstoffer, hornstoffa; hornstoffet, hornstoff, hornstoffene; hornstoffet, hornstoffer, hornstoffene*) keratin

hornugle *fn* -en/-a (*hornuglen, hornugler, hornuglene; hornugla, hornugler, hornuglene*) zool erdei fülesbagoly

horologi *fn* horológia, időmérés tudománya

horoskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*horoskopet, horoskop, horoskopa; horoskopet, horoskoper, horoskopa; horoskopet, horoskop, horoskopene; horoskopet, horoskopet, horoskopene*) horoszkóp

horribel *mn* (*horribelt, horrible, horrible*) horribilis, iszonyú

hortensia *fn* -en (*hortensiaen, hortensiaer, hortensiaene*) hortenzia

hortikultur *fn* -en (*hortikulturen, hortikulturer, hortikulturene*) hortikultúra

hos *elj* -hoz, -hez, -höz, -nál, -nél, -val, -vel, -tól, -től, mellét, körében; *jeg skal prøve å være hos deg klokken fire* megpróbálok négyre nálád lenni; *han bor hos foreldrene sine* a szüleiivel él; *er det mye å gjøre hos dere for tiden?* sok a dolgotok mostanában?; sok most a tennivalótok?; *gå i lære hos en vkihez jár tanulni; være kunde hos en vkihez az ügyfele; søke råd hos en tanácsért fordul vkihez; søke bistand hos en segítséget, tanácsot kér vkitől; sitte hos en vki mellett ül; kom og sett deg hos meg gyere, ülj ide mellém; språket hos Ibsen* Ibsen nyelve; *møte forståelse hos en megértésre talál vkinél; forslaget møtte liten forståelse hos arbeiderne* a javaslat kevés megértésre talált a dolgozók körében/a dolgozók részéről; *det kan vekke mistanke hos ham gyanút ébreszthet benne, felkeltheti a gyanúját; hun prøvde å innnye seg hos sjefen* megpróbálta behízelegni magát a főnöknel; *luktesansen hos hunder er høyt utviklet* a kutyáknak különösen fejlett a szaglása; *det registreres stadig flere tilfeller av astma hos barn* egyre több asztmás megbetegedést regisztrálnak gyermekeknél; *vi har*

vært hjemme hos familien Hansen meglátogattuk
Hansenéket, látogatóban voltunk Hansenéknél

hose *fn* -en/-a (*hosen, hoser, hosene; hosa, hoser, hosene*) harisnya

hosebåndsorten *fn* -en (*hosebåndsortenen, hosebåndsortener, hosebåndsortene*)
térdszalagrend

hosebånd *fn* -et (*hosebåndet, hosebånd, hosebånda; hosebåndet, hosebånd, hosebåndene*) harisnyakötő

hosebåndsorten *fn* -en (*hosebåndsortenen, hosebåndsortener, hosebåndsortene*)
térdszalagrend

hoselest *fn* -en (*hoselesten, hoselester, hoselestene*)
harisnyás lábfej

hosføyd *htsz* hozzáfűzött

hosianna *ind* hozsanna v hozsánna; *hosianna, Davids sønn* (*Matt 21,9*) Hozsánna Dávid fiának!
(Máté 21:9)

hosliggende *mn* -, - (*hosliggende, hosliggende, hosliggende*) mellette levő, egymás melletti;
hosliggende katet szög melletti befogó; *hosliggende sider* szög szárai

hospice *fn* hospice, haldokló számára létesített
kórházi részleg, intézmény

hospital *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hospitalet, hospital, hospitalet, hospitalet, hospitalet, hospitalet; hospitalet, hospitalet, hospitalet; hospitalet, hospitalet, hospitalet*) kórház

hospitalerorden *fn* ispotályos rend

hospitalerridder *fn* ispotályos lovag

hospitalisere *ige* -te (*hospitaliserer, hospitaliserte, hospitaliserer*) kórházba fektet, kórházban elhelyez

hospitalerorden *fn* ispotályos rend

hospitalsorten *fn* ápoló szerzet, betegápoló rend,
irgalmas rend

hospitant *fn* -en (*hospitanten, hospitanter, hospitantene*) hospitáns

hospitere *ige* -te (*hospiterer, hospiterte, hospitert*)
hospitál

hospits *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hospitset, hospits, hospitsa; hospitset, hospitser, hospitsa; hospitset, hospits, hospitsene; hospitset, hospitser, hospitsene*)
garnizálló, hajléktalanszálló, menhely

hosstænde *mn* -, - (*hosstænde, hosstænde, hosstænde*) mellette álló

host *fn* -en, - / n1 (*hosten, host, hostene; hostet, host, hosta; hostet, host, hostene*) köhöntés; *det kom et host nå og da* egy-egy köhöntés hallatszott

hoste-te *fn* köhögés elleni tea

hoste₁ *fn* -en (*hosten, hoster, hostene*) köhögés

hoste₂ *ige* -et/-a (*hoster, hosta, hosta; hoster, hostet, hostet*) köhög

hosteanfall *fn* -et (*hosteanfallet, hosteanfall, hosteanfalla; hosteanfallet, hosteanfall, hosteanfallene*) köhögési roham

hostekule *fn* -en/-a (*hostekulen, hostekuler, hostekulene; hostekula, hostekuler, hostekulene*)
köhögési roham

hostel *fn* diákszálló, ifjúsági szállás

hostemedisin *fn* -en (*hostemedisinen, hostemedisiner, hostemedisinene*) köhögés elleni
orvosság

hostemikstur *fn* -en (*hostemiksturen, hostemiksturer, hostemiksturene*) köhögéscsillapító szirup, kanalas
orvosság, köptető

hosten *fn* köhögés

hosteri *fn* -en/-a (*hosterien, hosterier, hosteriene; hosteria, hosterier, hosteriene*) köhögési roham

hostesaft *fn* -en/-a (*hostesaften, hostesafter, hostesaftene; hostesafta, hostesafter, hostesaftene*)
köhögéscsillapító szirup, kanalas orvosság, köptető

hostess *fn* -en (*hostessen, hostesser, hostessene*)
hosztesz, háziasszony

hostie *fn* -en (*hostien, hostier, hostiene*) ostya

hostilitet *fn* -en (*hostiliteten, hostiliteter, hostilitetene*) ellenségeség, ellenségeskedés

hot *fn* -en (*hoten, hoter, hotene*) hot (forró) zene, hot
jazz/dzsessz

hotell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hotellet, hotell, hotella; hotellet, hoteller, hotella; hotellet, hotell, hotellene; hotellet, hoteller, hotellene*) hotel, szálloda; *hotell garni* garnizálló

hottentott *fn* -en (*hottentotten, hottentotter, hottentottene*) hottentotta

houthi *mn* húsz; *houthi-mål* húsz célpontok;
houthi-opprørere húsz lázadók

hov *fn* (*hoven, hover, hovene; hoven, høver, hovene*)

pata; *spikke hovene på en hest* megpatkolja a lovat

hovdyr *fn* -et (*hovdyret, hovdyr, hovdyra; hovdyret, hovdyr, hovdyrene*) patás állat, páratlanujjú patás

hoved- *mn* fő-, elsődleges

hovedaksel *fn* -en (*hovedakselen, hovedaksler, hovedakslene*) főtengely

hovedaksjonær *fn* főrésztvényes

hovedaktivitet *fn* -en (*hovedaktiviteten, hovedaktiviteter, hovedaktivitetene*) fő, legfőbb
tevékenység

hovedavdeling *fn* -en/-a (*hovedavdelingen, hovedavdelinger, hovedavdelingene; hovedavdelinga, hovedavdelinger, hovedavdelinga*) főosztály

hovedavtale *fn* -en (*hovedavtalen, hovedavtaler, hovedavtalene*) kollektív szerződés

hovedbetydning *fn* elsődleges jelentés, denotáció

hovedbok *fn* (*hovedboken, hovedbøker, hovedbøkene; hovedboka, hovedbøker, hovedbøkene*)
főkönyv

hovedbronkie *fn* anatomi főhörgő

hovedbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*hovedbryteren, hovedbrytere, hovedbryterne*) főkapcsoló

hovedbygning *fn* -en/-a (*hovedbygningen, hovedbygninger, hovedbygningene; hovedbygninga, hovedbygninger, hovedbygningene*) főépület

hoveddrivkraft *fn* fő mozgatóerő

hoveddør *fn* -en/-a (*hoveddøren, hoveddører, hoveddørene; hoveddøra, hoveddører, hoveddørene*) bejárati ajtó

hovedentreprenør *fn* -en (*hovedentreprenøren, hovedentreprenører, hovedentreprenørene*) fővállalkozó

hovedfag *fn* -et (*hovedfaget, hovedfag, hovedfaga; hovedfaget, hovedfag, hovedfagene*) szaktárgy, mesterképzési szak

hovedfagsnivå *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hovedfagsnivået, hovedfagsnivå, hovedfagsnivåa; hovedfagsnivået, hovedfagsnivåer, hovedfagsnivåa; hovedfagsnivået, hovedfagsnivå, hovedfagsnivåene; hovedfagsnivået, hovedfagsnivåer, hovedfagsnivåene*) mesterfokozat

hovedfagsoppgave *fn* -en/-a (*hovedfagsoppgaven, hovedfagsoppgaver, hovedfagsoppgavene; hovedfagsoppgava, hovedfagsoppgaver, hovedfagsoppgavene*) szakdolgozat, diplomamunka

hovedfagsstudent *fn* -en (*hovedfagsstudenten, hovedfagsstudenter, hovedfagsstudentene*) posztgraduális diák

hovedfagsstudium *fn* (*hovedfagsstudiet, hovedfagsstudier, hovedfagsstudia; hovedfagsstudiet, hovedfagsstudier, hovedfagsstudiene*) posztgraduális stúdium

hovedfagsundervisning *fn* -en/-a (*hovedfagsundervisningen, hovedfagsundervisninger, hovedfagsundervisningene;*

hovedfagsundervisninga, hovedfagsundervisninger, hovedfagsundervisningene) posztgraduális képzés

hovedfelt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hovedfeltet, hovedfelt, hovedfelta; hovedfeltet, hovedfelter, hovedfelta; hovedfeltet, hovedfelt, hovedfeltene; hovedfeltet, hovedfelter, hovedfeltene*) főboly

hovedforhandling *fn* -en/-a (*hovedforhandlingen, hovedforhandling, hovedforhandlingene; hovedforhandlinga, hovedforhandling, hovedforhandlingene*) jus főtárgyalás

hovedforsamling *fn* -en/-a (*hovedforsamlingen, hovedforsamlinger, hovedforsamlingene; hovedforsamlinga, hovedforsamlinger, hovedforsamlingene*) közgyűlés; FN-s

hovedforsamling ENSZ közgyűlés

hovedinngang *fn* -en (*hovedinngangen, hovedinnganger, hovedinngangene*) főbejárat

hovedkasserer *fn* -eren, -ere, -erne (*hovedkassereren, hovedkasserere, hovedkassererne*) főpénztáros

hovedkirke *fn* -en/-a (*hovedkirken, hovedkirker, hovedkirkene; hovedkirka, hovedkirker, hovedkirkene*) főtemplom, katedrális

hovedkontor *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hovedkontoret, hovedkontor, hovedkontora; hovedkontoret, hovedkontorer, hovedkontora; hovedkontoret, hovedkontor, hovedkontorene; hovedkontoret, hovedkontorer, hovedkontorene*) központi iroda, székház

hovedkort *fn* *data* alaplap

hovedkvarter *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hovedkvarteret, hovedkvarter, hovedkvartera; hovedkvarteret, hovedkvarterer, hovedkvartera; hovedkvarteret, hovedkvarter, hovedkvarterene; hovedkvarteret, hovedkvarterer, hovedkvartere*) 1 mil főhadiszállás 2 központi iroda, székház; partiets hovedkvarter pártszékház, pártközpont

hovedledd *fn* -et (*hovedleddet, hovedledd, hovedledda; hovedleddet, hovedledd, hovedleddene*)

1 fő tag, fő elem, fő szakasz; *hovedleddene i noe* vminek a legfőbb elemei/szakaszai/részei/tagjai 2 *setning* főmondat 3 *navn* előtag

hovedlærer *fn* -eren, -ere, -erne (*hovedlæreren, hovedlærere, hovedlærerne*) szakvezető tanár

hovedmakt *fn* nagyhatalom, vezető hatalom

hovedmann *fn* (*hovedmannen, hovedmenn, hovedmennene*) főember, fő elkövető, fő tettes, felbujtó, kitervelő, fő szervező

hovedmål *1 fn* -et (*hovedmålet, hovedmål, hovedmåla; hovedmålet, hovedmål, hovedmålene*) elsődleges nyelv, az anyanyelvként használt nyelvjárás; *elever med nynorsk som hovedmål* az anyanyelvként nynorsk-ot használó tanulók

hovedmål *2 fn* -et (*hovedmålet, hovedmål, hovedmåla; hovedmålet, hovedmål, hovedmålene*) elsődleges cél, fő cél; *vårt hovedmål er å øke salget* elsődleges célunk az eladás növelése

hovedområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*hovedområdet, hovedområder, hovedområda; hovedområdet, hovedområder, hovedområdene*) fő terület

hovedoppgave *fn* -en/-a (*hovedoppgaven, hovedoppgaver, hovedoppgavene; hovedoppgava, hovedoppgaver, hovedoppgavene*) 1 fő feladat, legfontosabb feladat 2 *utdanning* egyetemi dolgozat, szakdolgozat, diplomamunka, disszertáció

hovedorganisasjon *fn* -en (*hovedorganisasjonen, hovedorganisasjoner, hovedorganisasjone*) központi szervezet; *Næringslivet* Hovedorganisasjon (NHO) Norvég Vállalkozások Szövetsége

hovedperson *fn* -en (*hovedpersonen, hovedpersoner, hovedpersonene*) főszereplő, vezető, legfontosabb személy; *romanens hovedperson* a regény főszereplője; *familiens hovedperson* családfő

hovedplass *fn* -en (*hovedplassen, hovedplasser, hovedplassene*) 1 főtér 2 főhely

hovedplatelager *fn* központi tár

hovedpreg *fn* -et (*hovedpreget, hovedpreg, hovedprega; hovedpreget, hovedpreg, hovedpregene*) fő jellemvonás, alapvonás

hovedpuls *fn* -en (*hovedpulsen, hovedpulser, hovedpulsene*) ütőér, verőér, artéria

hovedpulsåre *fn* -en/-a (*hovedpulsåren, hovedpulsårer, hovedpulsårene; hovedpulsåra, hovedpulsårer, hovedpulsårene*) főütőér, főverőér, aorta

hovedregel *fn* -en (*hovedregelen, hovedregler, hovedreglene*) fő szabály, alapvető szabály
hovedrett *fn* -en (*hovedretten, hovedretter, hovedrettene*) főfogás
hovedrolle *fn* -en/-a (*hovedrollen, hovedroller, hovedrolle; hovedrolla, hovedroller, hovedrollene*) főszerep
hovedsak *fn* -en/-a (*hovedsaken, hovedsaker, hovedsakene; hovedsaka, hovedsaker, hovedsakene*) fő dolog, legfontosabb dolog, a lényeg; *hovedsaken er å tjene penger* a fő dolog az, hogy pénzt keressen; *i hovedsaken* lényegében, nagyjából ; *skille hovedsak fra bisak* különbséget tesz fontos és mellékes, lényeges és lényegtelen között ; *hovedsaken er at a* legfontosabb, hogy
hovedsakelig *mn* (*hovedsakelig, hovedsakelige, hovedsakelige*) fontos, lényeges
hovedsakelig₂ *htsz* főként, többnyire
hovedscene *fn* -en (*hovedscenen, hovedscener, hovedscenene*) nagyszínpad
hovedsekretær *fn* -en (*hovedsekretæren, hovedsekretærer, hovedsekretærene*) főtitkár
hovedsete *fn* -et, -er, -ene/-a (*hovedsetet, hovedseter, hovedseta; hovedsetet, hovedseter, hovedsetene*) székhely
hovedsetning *fn* -en/-a (*hovedsetningen, hovedsetninger, hovedsetningene; hovedsetninga, hovedsetninger, hovedsetningene*) főmondat
hovedsignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hovedsignalet, hovedsignal, hovedsignala; hovedsignalet, hovedsignaler, hovedsignala; hovedsignalet, hovedsignal, hovedsignalene; hovedsignalet, hovedsignaler, hovedsignalene*) jernbane fűjelző
hovedskip *fn* -et (*hovedskipet, hovedskip, hovedskipa; hovedskipet, hovedskip, hovedskipene*) kirke főhajó
hovedskyldig *mn* -, -e (*hovedskyldig, hovedskyldige, hovedskyldige*) főbűnös
hovedstad *fn* (*hovedstaden, hovedsteder, hovedstedene*) főváros
hovedstadsregion *fn* -en (*hovedstadsregionen, hovedstadsregioner, hovedstadsregionene*) főváros vonzáskörzete, fővárosi régió, a főváros és a környező területek
hovedstol *fn* -en (*hovedstolen, hovedstoler, hovedstolene*) alapkövetelés, tőketartozás
hovedstraff *fn* -en/-a (*hovedstraffen, hovedstraffer, hovedstraffene; hovedstraffa, hovedstraffer, hovedstraffene*) főbüntetés
hovedstrøm *fn* -men (*hovedstrømmen, hovedstrømmer, hovedstrømmene*) főáramlat, főáram
hovedstrømbryter *fn* főkapcsoló
hovedtaler *fn* -eren, -ere, -erne (*hovedtaleren, hovedtalerer, hovedtalerne; hovedtaleren, hovedtalere, hovedtalerne*) főszónok, vezérszónok
hovedtendens *fn* -en (*hovedtendensen, hovedtendenser, hovedtendensene*) főáramlat

hovedtrykk *fn* fonetikk főhangsúly, nyomaték
hovedverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hovedverket, hovedverk, hovedverka; hovedverket, hovedverker, hovedverka; hovedverket, hovedverk, hovedverkene; hovedverket, hovedverker, hovedverkene*) 1 fő mű, legfontosabb mű; *hans livs hovedverk* élete fő műve; *hovedverker i norsk litteratur* a norvég irodalom legfontosabb művei 2 *orgel* főmű, nagymű
hovedårsak *fn* -en/-a (*hovedårsaken, hovedårsaker, hovedårsakene; hovedårsaka, hovedårsaker, hovedårsakene*) fő ok; *hovedårsaken til trafikulykker* a közúti balesetek fő oka
hovet *fn* -en (*hovelen, hovler, hovlene*) nyüst
hoven *mn* (*hovent, hovne, hovne*) 1 dagadt, duzzadt, puffadt; *en hoven ankel* dagadt boka; *være hoven over det ene øyet* bedagadt az egyik szem 2 felfuvalkodott, fölényes, fölényeskedő, pöffeszkedő, öntelt, pökhendi; *opptre hovent* pöffeszkedik; *jeg utstår ikke den hovne bleien* ki nem állhatom azt a felfuvalkodott hólyagot
hovenet *fn* -en/-a (*hovenhagen, hovenheter, hovenhete; hovenheta, hovenheter, hovenhete*) 1 duzzanat, megduzzadás, megdagadás 2 önteltség, góg, fennhéjázás, felfuvalkodottság
hovere *ige* -te (*hovrer, hoverte, hovert*) kárörvendezik, diadalmaskodik
hoverende *mn* kárörvendő, diadalmas
hoveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hovriet, hoveri, hoveria; hovriet, hoverier, hoveria; hovriet, hoveri, hoveriene; hovriet, hoverier, hoveriene*) robot
hovmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hovmesteren, hovmestere, hovmestere; hovmesteren, hovmestrer, hovmestrene; hovmesteren, hovmestre, hovmestrene*) 1 hopmester, ceremóniamester 2 udvarnagy 3 főpincér, fizetőpincér
hovmesterere *ige* -te (*hovmestererer, hovmestererte, hovmesterert*) kioktat, leckéztet; *jeg lar meg ikke hovmesterere av deg* nem hagyom magam kioktatni
hovmod *fn* -et (*hovmodet, hovmod, hovmoda; hovmodet, hovmod, hovmodene*) kevélység, önteltség, elbizakodottság, döllyfösség, góg, fennhéjázás
hovmode *ige* -et/-a (*hovmoder, hovmoda, hovmoda; hovmoder, hovmodet, hovmodet*) fennhéjáz, fölényeskedik; *hovmode seg over noen* vkivel szemben fölényesen, fennhéjázón viselkedik
hovmodig *mn* (*hovmodig, hovmodige, hovmodige*) gógós, döllyfős, fennhéjázó, kevély, fennhéjázó
hovne *ige* -et/-a (*hovner, hovna, hovna; hovner, hovnet, hovnet*) meg-, feldagad, meg-, felduzzad; *foten hovnet stygt opp* a láb csúnyán megdagadt
hovre *ige* álldogál, lézeng
hovskjegg *fn* -et (*hovskjegget, hovskjegg, hovskjegga; hovskjegget, hovskjegg, hovskjeggene*) ló lábán csüdszörzet

hovslag *fn* -et (hovslaget, hovslag, hovslaga; hovslaget, hovslag, hovslagene) patazaj, patkódobogás

hovslager *fn* -eren, -ere, -erne (hovslageren, hovslagere, hovslagerne) patkolókovács, gyógykovács

hovsmed *fn* patkolókovács

hovtang *fn* (hovtangen, hovtenger, hovtengene; hovtanga, hovtenger, hovtengene) harapófogó

hovtramp *fn* patkódobogás

hr. *rv* herr

HRM *rv* Human Resource Management ledelse av menneskelige ressurser

hu *ind* 1 hu 2 gråt hüp

hubro *fn* -en (hubroen, hubroer, hubroene) zoologi uhu, nagy fülesbagoly

hud *fn* -en/-a (huden, huder, hudene; huda, huder, hudene) bőr; mørk i huden sötétbőrű; hard hud bőrkeményedés; ha hard, tykk hud vastagbőrű (érzéketlen); med hud og hår szőröstül-bőröstül

hudfarge *fn* -en (hudfargen, hudfarger, hudfargene) bőrszín

hudfarget *mn* (hudfarget, hudfargete, hudfargete; hudfarget, hudfargede, hudfargede) bőrszínű

hudflette *ige* -et/-a (hudfletter, hudfletta, hudfletta; hudfletter, hudflettet, hudflettet) 1 megkorbácsol 2 overført keményen, hevesen bírál, ostoroz, szid, ledorongol, megró, korhol

hudfletting *fn* -en/-a (hudflettingen, hudflettinger, hudflettingene; hudflettinga, hudflettinger, hudflettingene) megkorbácsolás

hudflik *fn* bőrlebernyeg

hudfold *fn* -en (hudfolden, hudfolder, hudfoldene) bőrlebernyeg

hudfortykkelse *fn* -en (hudfortykkelsen, hudfortykkelser, hudfortykkelsene) bőrkeményedés

hudkreft *fn* -en (hudkreften, hudkrefter, hudkreftene) bőrrák

hudkrem *fn* -en (hudkremen, hudkremet, hudkremene) bőrpoló krém

hudlapp *fn* bőrlebernyeg

hudlege *fn* -en (hudlegen, hudleger, hudlegene) bőrgyógyász

hudløs *mn* (hudløst, hudløse, hudløse) 1 lehorzolt, felhorzolt bőrű, érzékeny; hånden var hudløs etter forbrenningen megégés után hiányzott a bőr a kezéről 2 sérülékeny, túlérzékeny; være hudløs overfor kritikk túlérzékeny a kritikára

hudmøbel *fn* (hudmøbelet, hudmøbel, hudmøbla; hudmøbelet, hudmøbel, hudmøblene; hudmøblet, hudmøbler, hudmøbla; hudmøblet, hudmøbler, hudmøblene) bőrrel bevont bútor

hudorm *fn* -en (hudormen, hudormer, hudormene) miteszer

hudpleie *fn* -en/-a (hudpleien, hudpleier, hudpleiene; hudpleia, hudpleier, hudpleiene) bőrpololás

hudpleieprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (hudpleieproduktet, hudpleieprodukt,

hudpleieprodukta; hudpleieproduktet, hudpleieprodukter; hudpleieprodukta; hudpleieproduktet, hudpleieprodukt, hudpleieproduktene; hudpleieproduktet, hudpleieprodukter, hudpleieproduktene) bőrpoló szer

hudstryke *ige* (hudstryker, hudstrøyk, hudstrøket; hudstryker, hudstrøk, hudstrøket) korbácsol, megkorbácsol

hudsykdom *fn* -men (hudsykdommen, hudsykdommer, hudsykdommene) bőrbetegség

hudtilheling *fn* hegesevés

hudutslett *fn* -et (hudutslettet, hudutslett, hudutsletta; hudutslettet, hudutslett, hudutslettene) bőrkiütés

hudvennlig *mn* bőrbarát

hudømhet *fn* bőrérzékenység

hue₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (huet, huer, hua; huet, huer, huene) fej

hue₂ *fn* -en/-a (huen, huer, huene; hua, huer, huene) sapka

huegæren *mn* (huegærent, huegærne, huegærne) örült; jeg blir helt huegæren av det bråket megörülök ettől a zajtól

huff a meg *ind* ajjaj, jaj nekem

huff *ind* jaj, au, ajaj, ejnye

hufs *fn* -et (hufset, hufs, hufsa; hufset, hufs, hufsene) rándítás, rántás

hufse *ige* -et/-a (hufser, hufsa, hufsa; hufser, hufset, hufset) rándít, ránt, dobál; hufse på seg rándít egyet (a felsőtestén); hufse på seg klærne magára hányja a ruháit

hufset *mn* lompos

hug *fn* -en (hugen, huger, hugene) kedv, lélek, hangulat, emlékezet; tung i hugen nehéz a lelke (szíve), szomorú; lett i hugen könnyű a lelke (szíve), vidám; ha hug til noe kedve van vmihez; med tung hug nehéz szívvel; komme i hug noe észébe jut vmi

hugal *mn* (hugalt, hugale, hugale) kellemes

hugav *fn* -en (hugaven, hugaver, hugavene) zord ember

hugge *ige* -et/-a (huger; huga, huga; huger, huget, huget) vonz, tetszik; dette huger meg ez tetszik, ezt szeretem

hugenott *fn* -en (hugenotten, hugenotter, hugenottene) hugenotta

huggbar *mn* (huggbart, huggbare, huggbare) vágható, nyeshető

hugge *ige* **hogge** (hogger, hogde, hogd; hogger, hogg, hogd) üt, ütődik, csap, csapódik, ver, (meg/bele)mar, vág, vés; hugge ved fát vág; hugge inn på noen/noe megtámad vkit/vmit; de hugde inn på fienden rajtaütöttek az ellenségen; ormen hugde i støvelen a kígyó belemart a csizmába; hugge ned levåg, kivág; naboen hugde ned flere trær a szomszéd több fát kivágott; hugge ned fienden lekaszabolja az ellenséget; hugge til odacsap;

årstallet er hugd inn i fjellet az évszámot belevésték a sziklába; *hugge kloa i noe* megkaparint vmit

huggeredskap *fn* -en/-et (*huggeredskapen, huggeredskaper, huggeredskapene; huggeredskapet, huggeredskap, huggeredskapa; huggeredskapet, huggeredskaper, huggeredskapa; huggeredskapet, huggeredskap, huggeredskapene; huggeredskapet, huggeredskaper, huggeredskapene*) vágó-/vésőeszköz

huggert *fn* -en (*huggerten, huggertes, huggertene*) szablya

huggestokk *fn* **hoggestokk** (favágó, húsvágó) tőke

huggorm *fn* -en (*huggormen, huggormer, huggormene*) keresztes vipera

huggormbol *fn* **hoggormbol** viperafészek

huggtann *fn* (*huggtannen, huggtenner, huggtennene; huggtanna, huggtenner, huggtennene*) **hoggtann** (*hoggtannen, hoggtenner, hoggtennene; hoggtanna, hoggtenner, hoggtennene*) agyar

hugning *fn* -en/-a (*hugningen, hugninger, hugningene; hugninga, hugninger, hugningene*) vésés, vágás, nyelés; *stein av grov hugning* durván vésett kő

hugst *fn* -en (*hugsten, hugster, hugstene*) **hogst** -en (*hogsten, hogster, hogstene*) erdőirtás, fakitermelés **hugstavfall** *fn* fakitermelési hulladék, erdészeti melléktermék

hugstmoden *mn* (*hugstmodent, hugstmodne, hugstmodne*) vágásérett (fa), vágásra érett (erdő)

hugærn *mn* bezsongott, megkerült, kerge; *fly omkring som en hugærn høne* repdes mint egy kerge tyúk

hui₁ *fn* -et (*huiet, hui, huia; huiet, hui, huiene*) *bare i uttrykk i hui og hast* nagy sietve, villámgyorsan, haladéktalanul, sietősen kapkodva; *til sykehus i hui og hast* azonnal a kórházba

hui₂ *ind* huj, híj

huie *ige* -et/-a (*huier, huia, huia; huier, huiet, huiet*) rikoitozik, kurjongat, hujogat; *guttene kom huiende og skrikende* a fiúk kurjongatva és visítózva jöttek

huiing *fn* -en/-a (*huiingen, huiinger, huiingene; huiinga, huiinger, huiingene*) hujogatás, rikoitozás

huk₁ *fn* -en (*huken, huker, hukene*) éjjeli menedékhely, nyitott kunyhó

huk₂ *fn* guggolás; *sette seg på huk* leguggol; *sitte på huk* guggol

huke₁ *fn* -et/-a/-te (*huker, hukes, huka; huker, hukes, huket; huker, hukes, hukte*) leguggol, meglapul, lekuporodik; *huke seg ned* leguggol; *huke seg ned bak en busk* meglapul egy bokor mögött

huke₂ *ige* -et/-a/-te (*huker, huka, huka; huker, huket, huket; huker, hukte, hukte*) **1** rá-, beakaszt; *hun huket nøkkelen inn på nøkkelringen* ráakasztotta a kulcsot a kulcskarikára **2** beakad; *fiskekroken huket seg fast i jakka* a halászhorog beakadt a kabátomba **3** megragad, belekapaszkodik; *hun huket tak i armen hans* megragadta a karját, belekapaszkodott a karjába

4 megkaparint, ellop; *hvem har huket blyanten min?* ki lopta el a ceruzámat? **5** elkap; *tyvene ble huket* a tolvajokat elkapták, horogra akadtak a tolvajok **6** *huke av megjelöl, kipipál, ki-, beikszel*

hukk *fn* -et (*hukket, hukk, hukka; hukket, hukk, hukkene*) horogütés; *en venstre hukk til kjeven* egy bal horog az állára

hukkert *fn* -en (*hukkerten, hukkerter, hukkertene*) kétárbócos kereskedelmi hajó

hukommelse *fn* -en (*hukommelsen, hukommelser, hukommelse*) **1** emlékezet, emlékezőképesség, emlékezőtehetség; *sitere etter hukommelsen* emlékezetből idéz; *miste hukommelsen* elveszti az emlékezőképességét; *ha god, dærlig, sviktende hukommelse* jó, rossz, gyenge az emlékezőtehetsége **2** elektronikk memória

hukommelsesbrikke *fn* memóriakártya

hukommelsesfeil *fn* emlékezetkihagyás

hukommesssvikt *fn* -en (*hukommesssvikten, hukommesssvikter, hukommesssviktene*) emlékezetkihagyás

hukommelsestap *fn* -et (*hukommelsestapet, hukommelsestap, hukommelsestapa; hukommelsestapet, hukommelsestap, hukommelsestapene*) emlékezetvesztés

hukommelsesteknikk *fn* mnemotechnika

hukr *fn* **1** vacogás **2** (frosk) brekegés, (hare) makogás, (tiur) dürrögés

hukre *ige* -et/-a (*hukrer, hukra, hukra; hukrer, hukret, hukret*) borzong, didereg, vacog, makog **huksittende** *mn* -, - (*huksittende, huksittende, huksittende*) guggoló; *huksittende stilling* guggoló helyzet

hul *mn* -t, -e (*hult, hule, hule*) **1** üreges, odvas, besüllyedt, bemélyedt, homorú; *horpadt; et hult tre* odvas fa; *ha i sin hule hånd* markában tart; *hva/hvorfor i huleste* mi a fene/mi a fenének; *hva i huleste er det du har funnet på?* mi a csudát találtál ki? **2** üres, hamis; *hule fraser* üres frázisok **3** mély, kongó; *en hul stemme* mély hang; *en hul hoste* mélyről jövő köhögés

hulbrystet *mn* (*hulbrystet, hulbrystete, hulbrystete; hulbrystet, hulbrystede, hulbrystede*) beesett mellű, horpadt mellkasú

huld *mn* kegyes

hulder *fn* (*hulderen, huldrer, huldrene; hulderen, huldre, huldrene; huldra, huldrer, huldrene; huldra, huldre, huldrene*) erdei, hegyi tündér, nimfa, tehénfarkú női démon, tehénfarkú erdei nőszellem (Phil. Közl. 1887)

huldreblom *fn* -men (*huldreblommen, huldreblommer, huldreblommene*) bot bajuszvirág

huldredans *fn* boszorkánytánc

huldrelime *fn* bot boszorkányseprű, bábaseprű

hule₁ *fn* -en/-a (*hulen, huler, hulene; hula, huler, hulene*) **1** barlang, odú, üreg; *løvens hule* oroszlánbarlang; *revehule* rókaodú; *en underjordisk*

hule föld alatti üreg **2** *organisk kropp* üreg, gödör, mélyedés; *armhule* hónalj; *kroppshule* testüreg; *øyehule* szemüreg, szemgödör

hule₂ *ige* (*huler, hulet, hulet; huler, hulte, hult*) vāj, fūr; *hule ut en trestamme til båt* csónaknak kivāj egy fatörzset; *hule ut en gang i fjellet* alagutat fūr a hegybe

huleboer *fn* -eren, -ere, -erne (*huleboeren, huleboere, huleboerne*) **1** barlanglakó **2** faragatlan bunkó, barbár

huleforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*huleforskeren, huleforskerer, huleforskerne; huleforskeren, huleforskere, huleforskerne*) barlangkutató
huleforskning *fn* -en/-a (*huleforskningen, huleforskninger, huleforskningene; huleforskninga, huleforskninger, huleforskningene*) barlangkutató
hulemaleri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hulemaleriet, hulemaleri, hulemaleria; hulemaleriet, hulemalerier, hulemaleria; hulemaleriet, hulemaleri, hulemaleriene; hulemaleriet, hulemalerier, hulemaleriene*) barlangrajz

hulepinnsvin *fn* -et (*hulepinnsvinet, hulepinnsvin, hulepinnsvina; hulepinnsvinet, hulepinnsvin, hulepinnsvinene*) zool tarajos süll

huleristning *fn* barlangrajz

hulfot *fn* (*hulfoten, hulføtter, hulføttene*) boltíves láb, vājít láb, magas lábboltozat, (lat.) pes cavus

hulgom *fn* -men (*hulgommen, hulgommer, hulgommene*) nyitott szájpaddás

hulhet *fn* -en/-a (*hulheten, hulheter, hulhetene; hulheta, hulheter, hulhetene*) **1** üregesség **2** üresség, üres szavak, hamisság, csalárdság

huljern *fn* -et (*huljernet, huljern, huljerna; huljernet, huljern, huljernene*) vājívéső, lyukvéső

hulk *fn* -en, - / n1 (*hulken, hulk, hulkene; hulket, hulk, hulka; hulket, hulk, hulkene*) hüppögés, zokogás, felcsukló zokogó hang

hulke *ige* -et/-a (*hulker, hulka, hulka; hulker, hulket, hulket*) zokog

hulkil *fn* -en (*hulkilen, hulkiler, hulkilene*) szegőlécek konkáv profilja

hulking *fn* -en/-a (*hulkingen, hulkinger, hulkingene; hulkinga, hulkinger, hulkingene*) zokogás

hulkinnet *mn* (*hulkinnet, hulkinnete, hulkinnete; hulkinnet, hulkinnete, hulkinnete*) beesett arcú

hull₁ *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hullet, hull, hulla; hullet, huller, hulla; hullet, hull, hullene; hullet, huller, hullene*) **hol** -et (*holet, hol, hola; holet, hol, holene*) **1** lyuk; *bore hull* lyukat fūr; *få hull i ørene* kilyukasztja a fülét; *ha hull i tennene* lyukasak a fogai; *rive hull i buksebaken* kiszakítja a nadrágját; *slite hull på strømpene* kilyukad a harisnyája; *spenne inn beltet et hull* egy lyukkal beljebb csatolja az övét; *bare hull i hull* lyuk hátán lyuk, tiszta lyuk; *helt hull i hodet* teljes ostobaság **2** hiány, hézag; *han har mange hull i engelskunnskapen sin* igen hiányos az angoltudása; *hull i loven* (jog)hézag a törvényben **3**

gödör, mélyedés, kátyú; *veien var full av hull* az út tele volt kátyúval **4** börtön, dutyi

hull₂ *mn* (*hult, hulle, hulle*) barátságos

hullbånd *fn* -et (*hullbåndet, hullbånd, hullbånda; hullbåndet, hullbånd, hullbåndene*) **hullband** -et (*hullbandet, hullband, hullbånd; hullbandet, hullbånd, hullbandene*) lyukszalag

hulle *ige* -et/-a (*huller, hulla, hulla; huller, hullet, hullet*) lyukaszt, kilyukaszt, perforál

hullemaskin *fn* -en (*hullemaskinen, hullemaskiner, hullemaskinene*) lyukasztó(gép)

hullerkespore *fn* bot odvas keltike

hullet *mn* (*hullet, hullete, hullete*) **hullete** -, - (*hullete, hullete, hullete*) lyukas; *hullete strømper* lyukas harisnya

hullfald *fn* -en (*hullfalden, hullfalder, hullfaldene*) szálhúzás, aszúrozás

hullkamera *fn* foto sötétkamra *camera obscura*

hullkombinasjon *fn* -en (*hullkombinasjonen, hullkombinasjoner, hullkombinasjonene*) lyukkombináció

hullkort *fn* -et (*hullkortet, hullkort, hullkorta; hullkortet, hullkort, hullkortene*) lyukkártya

hullpipe *fn* -en/-a (*hullpipen, hullpiper, hullpipene; hullpipa, hullpiper, hullpipene*) bőrlukasztó

hullsalig *mn* (*hullsalig, hullsalige, hullsalige*) irgalmas, könyörületes

hullskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*hullskapet, hullskap, hullskapa; hullskapet, hullskaper, hullskapa; hullskapet, hullskap, hullskapene; hullskapet, hullskaper, hullskapene*) ragaszkodás, odaadás, hűség; *Jeg kommer i hu din ungdoms hullskap* Emlékezem reád gyermekkorod ragaszkodására (Jer. 2,2), Emlékszem rád: ifjúkorod hűségére

hullsleiv *fn* -en/-a (*hullsleiven, hullsleiver, hullsleivene; hullsleiva, hullsleiver, hullsleivene*) szűrőkanál, kiszedőkanál

hullsøm *fn* -men (*hullsømmen, hullsømmer, hullsømmene*) harisnyastoppolás, lyuk bestoppolása

hulltang *fn* (*hulltangen, hulltenger, hulltengene; hulltanga, hulltenger, hulltengene*) revolver

lyukasztó fogó

hulmål *fn* -et (*hulmålet, hulmål, hulmåla; hulmålet, hulmål, hulmålene*) ürmérték

hulning *fn* -en/-a (*hulningen, hulninger, hulningene; hulninga, hulninger, hulningene*) mélyedés, horpadás

hulrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*hulrommet, hulrom, hulromma; hulrommet, hulrom, hulrommene*) üreg

hulspeil *fn* -et (*hulspeilet, hulspeil, hulspeila; hulspeilet, hulspeil, hulspeilene*) torzító tükör

hultang *fn* (*hultangen, hultenger, hultengene; hultanga, hultenger, hultengene*) harapófogó

hultann *fn* (*hultannen, hultenner, hultennene; hultanna, hultenner, hultennene*) lyukas fog

hulter til bulter *htsz* össze-vissza, összevisszaságban, egymás hegyén-hátán, kuszaságban

hulvene *fn* -en (*hulvenen, hulvener, hulvenene*)
visszér

human *mn* (*humant, humane, humane*) **1** humán
2 humánus, emberséges; *få human behandling*
emberséges bánásmódban részeseül

humaniora *fn* (*humanior*) humaniőrak, humán tárgyak

humanisere *ige* -te (*humaniserer, humaniserte, humanisert*) humanizál, emberségesé tesz

humanisme *fn* -en (*humanismen, humanismer, humanismene*) humanizmus

humanist *fn* -en (*humanisten, humanister, humanistene*) **1** humanista **2** bölcsész

humanistisk *mn* (*humanistisk, humanistiske, humanistiske*) humán, humanista, bölcsész, bölcsészeti, bölcsészettudományi; *humanistisk dannelse* humán, bölcsész végzettség; *humanistiske fag* humán tárgyak, bölcsészeti tárgyak; *humanistiske vitenskaper* bölcsészeti tudományok; *det humanistiske fakultet* bölcsészkar, bölcsészettudományi kar

humanitet *fn* -en (*humaniteten, humaniteter, humanitetene*) humanitás, emberiség

humanitær *mn* (*humanitært, humanitære, humanitære*) humanitárius; *humanitær korridor* humanitárius folyosó; *humanitær organisasjon* humanitárius szervezet

humbug *fn* -en (*humbugen, humbuger, humbugene*)
humbug, blöff, csalás, ámitás, szélhámosság, sarlatátság

humbugmaker *fn* -eren, -ere, -erne
(*humbugmakeren, humbugmakere, humbugmakerne*)
csaló, szélhámos, sarlatán

humid *mn* (*humid, humide, humide*) nedves

humiditet *fn* -en (*humiditeten, humiditeter, humiditetene*) nedvesség

humifisere *ige* humifikál, termóvé tesz

humle₁ *fn* -en (*humlen, humler, humlene*) bot komló

humle₂ *fn* -en/-a (*humlen, humler, humlene; humla, humler, humlene*) zool poszméh

humlebol *fn* -et (*humlebolet, humlebol, humlebola; humlebolet, humlebol, humlebolene*) darázsészék

hummer *fn* -eren, -ere, -erne (*hummeren, hummere, hummerne*) homár; *hummer og kanari* összevisszaság, zagyvaság

hummus *fn* hummusz, csicseriborsókrém

humor *fn* -en (*humoren, humorer, humorene*) humor; *sans for humor* humorérzék

humoreske *fn* -en (*humoresken, humoresker, humoreskene*) humoreszk

humorist *fn* -en (*humoristen, humorister, humoristene*) humorista

humoristisk *mn* (*humoristisk, humoristiske, humoristiske*) humoros, humorisztikus

hump *fn* -et (*humpet, hump, humpa; humpet, hump, humpene*) **1** bukkanó, hepehupa **2** zökkenés

humpet *ige* -et/-a (*humper, humpa, humpa; humper, humpet, humpet*) zökken, döcög, biceg, sántikál; *vognen humpet og ristet* a kocsí döcögött és rázott; *den gamle mannen humpet maysommelilig av sted* az öreg nehézkesen elbicegett; *det humper og går* megyeget

humpet *mn* (*humpet, humpete, humpete*) **humpete** -, - (*humpete, humpete, humpete*) hepehupás, egyenetlen, göröngyös

humre *ige* -ev/-a (*humrer, humra, humra; humrer, humret, humret*) **1** röhög (ló) **2** overf. kuncog, heherészik

humring *fn* -en/-a (*humringen, humringer, humringene; humringa, humringer, humringene*) **1** (ló) röhögés **2** overf. kuncogás

humul *fn* -en (*humulen, humuler, humulene*) szekérrúd keresztfája

humus *fn* -en (*humusen, humuser, humusene*)
humusz, televény

humusjord *fn* -en/-a (*humusjorden, humusjorder, humusjordene*) humuszjarda, humuszjorder, humuszjordene) televényföld

humør *fn* -et (*humøret, humør, humøra; humøret, humør, humørene*) **1** hangulat, kedv; *være i godt humør* jókedvű, jó hangulatban van; *være i dårlig humør* rosszkedvű, rossz hangulatban van; *det satte humøret opp at han fikk svar* megörült a válasznak, jókedvre derítette a választ; *humøret står ikke høyt* nincs valami nagy hangulat; *hvilket humør er du i?* milyen hangulatban vagy?; *han var ikke i humør til spøk* nem volt tréfás kedvében, nem volt kedve tréfálkozni **2** *gemytt* kedély, kedélyállapot; *ha et lyst, lett humør* vidám, könnyed kedélyű; *ha et tungt, vanskelig humør* nyomott kedélyű; *være i humør* jó kedélyállapotban van

humørforstyrrelse *fn* hangulatzavar

humørfylt *mn* (*humørfylt, humørfylte, humørfylte*)
kedélyes

humørsyk *mn* (*humørsykt, humørsyke, humørsyke*)
rosszkedvű, kedvetlen, kedélybeteg

hun *nvm* ő (nőnem), az; *hun bad meg komme og besøke henne* arra kért, hogy látogassam meg (őt); *hun bak disken stirrer sånn på oss* a nő a pult mögött minket bámul; *det er hun som ő* az, aki; *jenta er ikke dum, hun* a lány nem buta, egy cseppet sem; *hun om det* az ő dolga; *hun med det røde håret* az a vörös hajú (lány/nő)

hund *fn* -en (*hunden, hunder, hundene*) kutya, eb; *en herreløs hund* gazdátlan eb; *en vittig hund* jó fej; *hunden ta det!* a fene vigye el!; *det er der hunden ligger begravet* itt van a kutya eltemetve; *gå i hundene* ebek harmincadjára jut, tönkremegy, lesüllyed, rossz sorsra jut

hundeaavgift *fn* -en/-a (*hundeaavgiften, hundeaavgifter, hundeaavgiftene; hundeaavgifta, hundeaavgifter, hundeaavgiftene*) kutyaadó

hundeaavl *fn* -en (*hundeaavlén, hundeaavler, hundeaavlene*) kutyatenyésztés

hundebitt *fn* -et (*hundebittet, hundebitt, hundebitta; hundebittet, hundebitt, hundebittene*) kutyaharapás; *få et hundebitt* megharapja egy kutya

hundedag *fn* -en (*hundedagen, hundedager, hundedagene*) kánikulai hónap 23 juli- 23 aug

hundeeier *fn* -eren, -ere, -erne (*hundeeieren, hundeeiere, hundeeierne*) kutyatulajdonos

hundefanger *fn* gypemester, sintér

hundefisk *fn* zool lápi póc

hundeflokk *fn* -en (*hundeflokken, hundeflokker, hundeflokkene*) kutyafalka

hundefloyte *fn* -en/-a (*hundefloyten, hundefloyter, hundefloytene; hundefloyta, hundefloyter, hundefloytene*) kutyasíp, kutyahívó síp, kutyafütty; *hundefloyte politikk* kutyasíp politika, kutyafütty-politika, kódolt politikai propaganda; *hundefloyte-utsagn* kódolt, előítéletes beszéd, hazabeszélés a saját közönségnek; *hundefloyte-rassisme* rejtett, "kutyasíp"-rassizmus

hundeføde *fn* -en/-a (*hundeføden, hundeføder, hundefødene; hundeføda, hundeføder, hundefødene*) kutyaeledel

hundegalskap *fn* -en (*hundegalskapen, hundegalskaper, hundegalskapene*) veszettség

hundeglam *fn* -met, -, -ma/-mene (*hundeglammet, hundeglam, hundeglamma; hundeglammet, hundeglam, hundeglammene*) kutyacsaholás

hundegress *fn* -et (*hundegresset, hundegress, hundegressa; hundegresset, hundegress, hundegressene*) bot csomós ebír

hundehalsbånd *fn* -et (*hundehalsbåndet, hundehalsbånd, hundehalsbånda; hundehalsbåndet, hundehalsbånd, hundehalsbåndene*) kutyanyakörv

hundehold *fn* -et (*hundeholdet, hundehold, hundeholda; hundeholdet, hundehold, hundeholdene*) kutyatartás

hundehus *fn* -et (*hundehuset, hundehus, hundehusa; hundehuset, hundehus, hundehusene*) kutyaól

hundehvalp *fn* -en (*hundehvalpen, hundehvalper, hundehvalpene*) kutyakölyök

hundekald *mn* (*hundekaldt, hundekalde, hundekalde*) kutya hideg; *det er hundekaldt ute* kutya hideg van kinn

hundekjeks *fn* (*hundekjeksen, hundekjekser, hundekjeksene; hundekjeksen, hundekjeks, hundekjeksene*) **hundesløke** -en/-a (*hundesløken, hundesløker, hundesløkene; hundesløka, hundesløker, hundesløkene*) bot erdei turbolya

hundekveke *fn* botanikk szálkás tarackbúza, ebbúza

hundeleven *fn* -et (*hundelevenet, hundeleven, hundelevena; hundelevenet, hundeleven, hundelevenene*) csaholás

hundelufter *fn* kutyasétáltató

hundemat *fn* -en (*hundematen, hundemater, hundematene*) kutyaeledel

hundepasser *fn* -eren, -ere, -erne (*hundepasseren, hundepasserer, hundepasserne; hundepasseren, hundepassere, hundepasserne*) kutyagondozó

hundepersille *fn* -en/-a (*hundepersillen, hundepersiller, hundepersillene; hundepersilla, hundepersiller, hundepersillene*) bot mérges ádáz

hundesennep *fn* bot sebforrasztó zsombor

hundeslede *fn* -en (*hundesleden, hundesleder, hundesledene*) kutyafogat

hundestjerne *fn* -en/-a (*hundestjernen, hundestjerner, hundestjernene; hundestjerna, hundestjerner, hundestjernene*) Nagy Kutya csillagkép, Szízirusz

hundetann *fn* bot kakasmandikó

hundetunge *fn* -en/-a (*hundetungen, hundetunger, hundetungene; hundetunga, hundetunger, hundetungene*) bot ebnylvüfű

hundevalp *fn* -en (*hundevalpen, hundevalper, hundevalpene*) kutyakölyök

hundre *szmn* száz; *det kom flere hundre* több százan jöttek el; *to hundre og femti år* (eller *tohundreogfemti* kétszázötven év; *ett hundre kroner* (egy)száz korona; *et halvt hundre* félszáz; *en økning på hundre prosent* száz százalékos növekedés; *boka koster hundre kroner* száz koronába kerül a könyv; *bli hundre år* száz éves lesz; *være helt i hundre* nagyon lelkes; *jeg har gjentatt dette sikkert hundre ganger* már legalább százszor elismételtem

hundrede *szmn* századik; *stykket spilles for hundrede gmn* századszor/századik alkalommal játszik a darabot

hundredel *fn* -en (*hundredelen, hundreder, hundredelene*) századrész; *en cm er en hundredel av en meter* egy centiméter a méter századrésze

hundredels *mn* századnyi; *et hundredels sekund* egy század(nyi)másodperc

hundredobbelt *mn* százszoros; *øke til det hundredobbelte* százszorosára növel

hundrelapp *fn* -en (*hundrelappen, hundrelapper, hundrelappene*) százaz (bankjegy)

Hundremeterskogen *fn* Százholdas Pagony (A.A. Milne: Micimackó)

hundretall *fn* -et (*hundretallet, hundretall, hundretallene*)

1 százaz szám 2 több száz, mintegy száz; *i hundretall* százával; *et hundretall mennesker hadde møtt opp* mintegy százan jöttek el

hundretusen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hundretusenet, hundretusen, hundretusena; hundretusenet, hundretusener, hundretusena; hundretusenet, hundretusen, hundretusenene; hundretusenet, hundretusener, hundretusenene*) százezer

hundrevis *htsz* százával, többszázan; *folk døde i hundrevis under epidemien* a járvány alatt százával haltak meg; *det var hundrevis av dem* többszázan voltak

hundreårig *mn* (*hundreårig, hundreårige, hundreårige*) százéves; *en hundreårig kvinne* százéves asszony

hundreåring *fn* -en (*hundreåringen, hundreåringer, hundreåringene*) százéves; *hundreåringen*

Klemetsrud skole går først elöl menetel a százéves Klemetsrud-i iskola

Hundreårskrigen *fn* *hist* százéves háború (1337-1453)

hundring *fn* -en (*hundringen, hundringer, hundringene*) százas; *har du en hundring på deg?* van egy százasod (kölcsön)?

hundse *ige* -et/-a (*hundser, hundsda, hundsda; hundser, hundset, hundset*) lenéz, megvet, semmibevesz, kutyául bánik vkivel; *bli hundset av de andre* lenézik a többiek

hundsk *mn* (*hundsk, hundske, hundske*) lenéző, megvető

huner *fn* -eren, -ere, -erne (*huneren, hunere, hunerne*) hun; *byen ble inntatt av hunere* a várost bevették a hunok

hungre *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*hungeren, hungere, hungerne; hungeren, hungrer, hungrene; hungeren, hungre, hungrene*) éhség

hungerrammet *mn* (*hungerrammet, hungerrammete, hungerrammete; hungerrammet, hungerrammede, hungerrammede*) éhség sújtotta

hungersnød *fn* -en/-a (*hungersnøden, hungersnøder, hungersnødene; hungersnøda, hungersnøder, hungersnødene*) éhínség

hungre *ige* -et/-a (*hungrer, hungra, hungra; hungrer, hungret, hungret*) éhez, vágyódik, sóvárog; *hungre etter varme og kjærlighet* melegség és szeretet után sóvárog

hungrig *mn* (*hungrig, hungrige, hungrige*) éhes

hunisk *mn* (*hunisk, huniske, huniske*) hun; *navnet har hunisk opprinnelse* a név hun eredetű

hunkjønn *fn* -et (*hunkjønnen, hunkjønn, hunkjønnen; hunkjønnen, hunkjønn, hunkjønnene*) nőnem

hunn *fn* -en (*hunnen, hunner, hunnene*) nőstény

hunddyr *fn* -et (*hunddyret, hunddyr, hunddyra; hunddyret, hunddyr, hunddyrene*) nőstény (állat)

hunnkatt *fn* -en (*hunnkatten, hunnkatter, hunnkattene*) nőstény macska

huppetitte *fn* -en/-a (*huppetitten, huppetitter, huppetittene; huppetitta, huppetitter, huppetittene*) álszent vénasszony

hurlumhei *fn* -en (*hurlumheien, hurlumheier, hurlumheiene*) zenebona, ricsaj, hühó

hurpe₁ *fn* -en/-a (*hurpen, hurper, hurpene; hurpa, hurper, hurpene*) házsártos asszony, hárpia, satrafa

hurpe₂ *ige* -et/-a (*hurper, hurpa, hurpa; hurper, hurpet, hurpet*) fércel; *hurpe sammen* összefércel

hurpet *mn* (*hurpet, hurpete, hurpete*) morcos, fanyar

hurra₁ *fn* -et, -/er, -ene (*hurraet, hurra, hurraene; hurraet, hurraer, hurraene*) hurrá; *tre hurra for jubilanten* három hurrá az ünnepeltnek

hurra₂ *ind* hurrá!

hurrarop *fn* -et (*hurraropet, hurrarop, hurraropa; hurraropet, hurrarop, hurraropene*) éljenzés

hurtig *mn* -, -e (*hurtig, hurtige, hurtige*) gyors, sebes

hurtigbåt *fn* -en (*hurtigbåten, hurtigbåter, hurtigbåtene*) 1 nagysebességű utasszállító hajó, gyors komphajó 2 gyorshajójárat, expressz hajójárat, gyors kompjárat

hurtigbåtrute *fn* -en/-a (*hurtigbåtruten, hurtigbåtruter, hurtigbåtrutene; hurtigbåtruta, hurtigbåtruter, hurtigbåtrutene*) gyorshajójárat

hurtiggående *mn* -, - (*hurtiggående, hurtiggående, hurtiggående*) gyorsjárású

hurtighet *fn* -en/-a (*hurtigheten, hurtigheter, hurtighetene; hurtigheta, hurtigheter, hurtighetene*) gyorsaság

hurtighetstrening *fn* -en/-a (*hurtighetstreningen, hurtighetstreninger, hurtighetstreningene; hurtighetstreninga, hurtighetstreninger, hurtighetstreningene*) gyorsaságfejlesztés, gyorsaság fejlesztése, gyorsasági edzés

hurtiglading *fn* gyorsöltés

hurtiglim *fn* -et (*hurtiglimet, hurtiglim, hurtiglima; hurtiglimet, hurtiglim, hurtiglimene*) pillanatragasztó

hurtigløp *fn* -et (*hurtigløpet, hurtigløp, hurtigløpa; hurtigløpet, hurtigløp, hurtigløpene*) gyorskorcsolya, gyorskorcsolyázás

hurtigløper *fn* -eren, -ere, -erne (*hurtigløperen, hurtigløperer, hurtigløperne; hurtigløperen, hurtigløperer, hurtigløperne*) gyorskorcsolyázó

hurtigløpsskøyte *fn* -en/-a (*hurtigløpsskøyten, hurtigløpsskøyter, hurtigløpsskøytene; hurtigløpsskøyta, hurtigløpsskøyter, hurtigløpsskøytene*) hosszúpengés korcsolya, gyorskorcsolya

hurtigmat *fn* -en (*hurtigmaten, hurtigmater, hurtigmatene*) gyorsétel

hurtigminne *fn* gyorsítótár, cache

hurtigpistol *fn* gyorstüzelő pisztoly

hurtigpresse *fn* gyorsajtó

hurtigrute *fn* -en/-a (*hurtigruten, hurtigruter, hurtigrutene; hurtigruta, hurtigruter, hurtigrutene*) gyors(hajó)járat, expressz kompjárat

hurtigsjakk-VM *fn* gyorsakk-vébé

hurtigsjakk *fn* -en (*hurtigsjakken, hurtigsjakk, hurtigsjakkene*) gyorsakk

hurtigsjakkturnering *fn* -en/-a (*hurtigsjakkturneringen, hurtigsjakkturneringer, hurtigsjakkturneringene; hurtigsjakkturneringa, hurtigsjakkturneringene*) gyorsakk bajnokság

hurtigtog *fn* -et (*hurtigtoget, hurtigtog, hurtigtoga; hurtigtoget, hurtigtog, hurtigtogene*) sebesvonat

hurtigtogforbindelse *fn* -en (*hurtigtogforbindelsen, hurtigtogforbindelser, hurtigtogforbindelsene*) nagysebességű vasúti összeköttetés

hurtigtogs fart *fn* -en (*hurtigtogsarten, hurtigtogsarter, hurtigtogsartene*) nagysebességű vasút sebessége; *rase av sted med hurtigtogs fart* villámgyorsan elszáldott

hurtigtogrende *mn* gyorsan száradó

hurtigvirkende *mn* -, - (*hurtigvirkende, hurtigvirkende, hurtigvirkende*) gyorsan ható

hurv *fn* -en (*hurven, hurver, hurvene*) falka, brancs; *hele hurven* az egész brancs

hus *fn* -et (*huset, hus, husa; huset, hus, husene*) ház, szállás, haza, háztartás; *et toetasjes hus* emeletes ház; *be om hus for natta* éjszakára szállást kér; *få avlingen i hus* betakarítja a termést; *husets folk* háznép; *fullt hus* teltház; *føre et stort hus* nagy háztartást vezet; *gå en hus forbi* elszalaszt, nem vesz észre; *husets frue/herre* a ház asszonya/ura; *komme seg i hus* hazaér; *på huset* házon belül, a munkahelyen, cégen belül; *sette huset på ende* felforgatja az egész házat; *åpent hus* nyílt napok

husapotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*husapoteket, husapotek, husapoteka; husapoteket, husapoteker, husapoteka; husapoteket, husapotek, husapotekene; husapoteket, husapoteker, husapotekene*) házi patika

husar *fn* -en (*husaren, husarer, husarene*) huszár

husarbeid *fn* -et (*husarbeidet, husarbeid, husarbeida; husarbeidet, husarbeid, husarbeidene*) házimunka

husarjakke *fn* dolmány, attila

husarka *fn* dolmány, attila; *zsinóros dolmány* dolman besatt med snorer og lisser

husarrest *fn* -en (*husarresten, husarrest, husarrestene*) házi őrizet

husbehov *fn* -et (*husbehovet, husbehov, husbehova; husbehovet, husbehov, husbehovene*) saját v. házi használat, saját fogyasztás, saját szükséglet; *fiske til husbehov* saját szükséglet kielégítésére halászik; *spille gitar til husbehov* saját magának gitározik (nem közönségnek)

husbesøk *fn* -et (*husbesøket, husbesøk, husbesøka; husbesøket, husbesøk, husbesøkene*) házhöz kijövetel, házhöz menés, házról háza járás, családlátogatás; *gjennomføre husbesøk i Arbeiderpartiet* kopogtatós kampány levelezéniylese a Munkáspártban; *legen har utført husbesøk inntil i dag* eddig az orvos kiment a beteghez, házhöz ment

husblas *fn* hal úszóhólyagjából készített zselatin

husbond *fn* -en (*husbonden, husbonde; husbondene*) 1 gazda; *han var en streng, men rettferdig husbond* szigorú, de igazságos gazda volt 2 férj (rég.)

husbrann *fn* -en (*husbrannen, husbranner, husbrannene*) épülettűz

husbruk *fn* -en/-et (*husbruken, husbruker, husbrukene; husbruket, husbruk, husbruka; husbruket, husbruk, husbrukene*) házi használat, otthoni, saját fogyasztás; *fiske litt til husbruk* csak saját fogyasztásra halászik

husbråk *fn* -et (*husbråket, husbråk, husbråka; husbråket, husbråk, husbråkene*) csendháborítás

husbukk *fn* -en (*husbukken, husbukker, husbukkene*) zool házcincér

husbygging *fn* -en/-a (*husbyggingen, husbygginger, husbyggingene; husbygginga, husbygginger, husbyggingene*) házépítés

husbåt *fn* -en (*husbåten, husbåter, husbåtene*) lakóhajó

husdikter *fn* -eren, -ere, -erne (*husdikteren, husdiktere, husdikterne*) házi költő

husdrage *fn* házisárcány

husdyr *fn* -et (*husdyret, husdyr, husdyra; husdyret, husdyr, husdyrene*) háziállat

husdyrhold *fn* -et (*husdyrholdet, husdyrhold, husdyrholda; husdyrholdet, husdyrhold, husdyrholdene*) állattartás

huse *ige* -et/-a/-te (*huser, husa, husa; huser, huset, huset; huser, huse, huse*) 1 kvartélyoz, szállást, otthont ad, befogad; *hotellet kan huse 120 gjester* a szálloda 120 vendéget képes befogadni; *kan du huse meg i natt?* tudsz szállást adni ma éjszakára? 2 *overf. öríz, rejtget; huse onde tanker* gonosz gondolatokat rejtget

husedderkopp *fn* -en (*husedderkoppen, husedderkopper, husedderkoppene*) zool házi zügpók

huseier *fn* -eren, -ere, -erne (*huseieren, huseiere, huseierne*) háztulajdonos, háziúr

husere *ige* -te (*huser, huserte, husert*) feldúl, rombol, tombol; *tyvene hadde husert i leiligheten* a tolvajok feldúlták a lakást

husfar *fn* (*husfaren, husfedre, husfedrene*) családfő, házigazda

husfelle *fn* lakótárs

husflid *fn* -en (*husfliden, husflider, husflidene*) 1 háziipar, kézműipar 2 *fag* kézművesség, kézműves foglalkozás, kézimunka, technika, műhelyfoglalkozás

husflidsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*husflidsarbeidet, husflidsarbeid, husflidsarbeida; husflidsarbeidet, husflidsarbeider, husflidsarbeida; husflidsarbeidet, husflidsarbeid, husflidsarbeidene; husflidsarbeidet, husflidsarbeider, husflidsarbeidene*) háziipari bedolgozás

husflidskurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*husflidskurset, husflidskurs, husflidskurs; husflidskurset, husflidskurser, husflidskurs; husflidskurset, husflidskurs, husflidskursene; husflidskurset, husflidskurser, husflidskursene*) kézműves tanfolyam, kézimunka-tanfolyam

husflidslag *fn* -et (*husflidslaget, husflidslag, husflidslaga; husflidslaget, husflidslag, husflidslagene*) háziipari szövetség, kisipari szövetség, kézműipari szövetség

husflidsleir *fn* -en (*husflidsleiren, husflidsleirer, husflidsleirene*) kézműves tábor

husflidslærer *fn* -eren, -ere, -erne (*husflidslæreren, husflidslærere, husflidslærerne; husflidslæreren, husflidslærere, husflidslærerne*) kézimunkatanár, technikatánár

husflidsprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*husflidsproduktet, husflidsprodukt, husflidsprodukt; husflidsprodukt, husflidsprodukt; husflidsprodukt; husflidsproduktet, husflidsprodukt, husflidsprodukt*)

husflidsproduktene; husflidsproduktet, husflidsprodukter, husflidsproduktene háziipari termék, kézműves termék, kézimunka
husflidsskole *fn* -en (*husflidsskolen, husflidsskoler, husflidsskolene*) háztartási iskola, háziipari iskola
husflidsteknikk *fn* -en (*husflidsteknikken, husflidsteknikker, husflidsteknikkene*) kézműves technika
husflidsutsal *fn* -et (*husflidsutsalget, husflidsutsal, husflidsutsalga; husflidsutsalget, husflidsutsal, husflidsutsalgene*) háziipari vásár, kézműves vásár
husflidsvare *fn* -en/-a (*husflidsvaren, husflidsvarer, husflidsvarene; husflidsvara, husflidsvarer, husflidsvarene*) háziipari termék, kézműipari termék, kézműáru, kézimunka
husflidutsal *fn* -et (*husflidutsalget, husflidutsal, husflidutsalga; husflidutsalget, husflidutsal, husflidutsalgene*) háziipari vásár, kézműves vásár
husflue *fn* -en/-a (*husfluen, husfluer, husfluene; husflua, husfluer, husfluene*) zool házi légy, csillárlégy
husfogd *fn* főkomornyik, hopmester, udvarmester
husfred *fn* -en (*husfreden, husfreder, husfredene*) házi béke
husfrue *fn* -en/-a (*husfruene, husfruer, husfruene; husfrua, husfruer, husfruene*) ház úrnője
husførsel *fn* -en (*husførselen, husførsler, husførslene*) házvezetés; *forstå seg på husførsel* ért a házvezetéshez
husgeråd *fn* -et (*husgerådet, husgeråd, husgeråda; husgerådet, husgeråd, husgerådene*) háztartási felszerelés
hushjelp *fn* -en/-a (*hushjelpen, hushjelper, hushjelpene; hushjelpa, hushjelper, hushjelpene*) bejárónő, háztartási alkalmazott
hushold *fn* -et (*husholdet, hushold, husholda; husholdet, hushold, husholdene*) háztartás, (családi) gazdaság
husholder *fn* -eren, -ere, -erne (*husholderen, husholdere, husholderne*) házvezető, háztartásvezető, gondnok, gazda, gazdasági intéző
husholdere ige -te (*husholderer, husholderte, husholdert*) gazdálkodik; *husholdere fornuftig* okosan, jól, ésszerűen gazdálkodik
husholderske *fn* -en/-a (*husholdersken, husholdersker, husholderskene; husholderska, husholdersker, husholderskene*) gazdaszony, házvezetőnő
husholdning *fn* -en/-a (*husholdningen, husholdninger, husholdningene; husholdninga, husholdninger, husholdningene*) **1** háztartás **2** mest i sammensetninger gazdálkodás, gazdaság, gazdasági rendszer
husholdningsavfall *fn* -et (*husholdningsavfallet, husholdningsavfall, husholdningsavfalla; husholdningsavfallet, husholdningsavfall, husholdningsavfallene*) háztartási hulladék

husholdningspenger *fn* m:pl (*husholdningspengeer, husholdningspengeene*) háztartáspénz, konyhapénz, kosztpénz
husholdningsoda *fn* háztartási szóda
husholdningsåpe *fn* mosószappan
husholdningsøppel *fn* (*husholdningsøppelen, husholdningsøppler, husholdningsøplene; husholdningsøppelet, husholdningsøppel, husholdningsøpla; husholdningsøppelet, husholdningsøppel, husholdningsøplene; husholdningsøplet, husholdningsøpler, husholdningsøpla; husholdningsøplet, husholdningsøppler, husholdningsøplene; husholdningsøpla, husholdningsøpler, husholdningsøplene*) háztartási szemét
husholdsutgift *fn* háztartások rezsi költsége, háztartási kiadás
husimellom *htsz* házról házra; *gå husimellom* házról házra jár
husitt *fn* -en (*husitten, husitter, husittene*) *hist* huszita
husittisk *mn* (*husittisk, husittiske, husittiske*) huszita
husj *ind* hess
husje *ige* hesseget
husjomfru *fn* -en/-a (*husjomfruen, husjomfruer, husjomfruene; husjomfrua, husjomfruer, husjomfruene*) gazdaszony, házvezetőnő
husk₁ *fn* -en (*husken, husker, huskene*) emlékezet; *ha god, dårlig husk* jó, rossz az emlékezet
husk₂ *fn* -en, - / n1 (*husken, husk, huskene; husket, husk, huska; husket, husk, huskene*) hintázás, himbálózás, ringatózás, megíngás; *han har en karakteristisk husk når han går* jellegzetesen hintázó a járása; *gå med lette husk* könnyed, ringatózó léptekkel jár; *husk i knærne* térd megrogyasztása
huskapell *fn* házi kápolna
huskatt *fn* -en (*huskatten, huskatter, huskattene*) házi macska
huske₁ *fn* -en/-a (*husken, husker, huskene; huska, husker, huskene*) hinta
huske₂ *ige* -et/-a (*husker, huska, huska; husker, husket, husket*) **I** hintázik, hintáztat, inog; *huske et barn på kneet* a térdén hintáztatja a gyereket **II** emlékszik, emlékezik, eszébe jut, felidéz, emlékeztet; *du må huske på* ne felejtse el, jusson eszedbe; *huske feil* rosszul emlékszik; *huske noe fra barndommen* gyermekkorából emlékszik vmire; *huske en fra skolen* az iskolából emlékszem rá; *så vidt jeg husker* amennyire vissza tudok emlékezni; *han fikk en omgang som han kommer til å huske en stund* úgy megverték, hogy azt egy ideig nem felejtí el; *jeg har kjent henne så lenge jeg kan* huske ismerem őt, amióta csak az eszemet tudom, emberemlékezet óta ismerem
huskelapp *fn* -en (*huskelappen, huskelapper, huskelappene*) emlékeztető cédula

huskeliste *fn* -en/-a (*huskelisten, huskelister, huskelistene; huskelista, huskelister, huskelistene*) emlékeztető jegyzet, teendők listája, bevásárlási lista

huskeregel *fn* -en (*huskeregele, huskereglar, huskereglene*) emlékeztető, könnyen megjegyezhető szabály, számárvezető, memoriter

huskestue *fn* -en/-a (*huskestuen, huskestuer, huskestuene; huskestua, huskestuer, huskestuene*) ricsaj, zsvaj, hűhó; *barna holdt en voldsom huskestue* a gyerekek szörnyű ricsajt csaptak

huskjøp *fn* -et (*huskjøpet, huskjøp, huskjøpa; huskjøpet, huskjøp, huskjøpene*) házvásárlás

huskomhei *fn* -en (*huskomheien, huskomheier, huskomheiene*) ricsaj, zenebona

huskonsert *fn* -en (*huskonserten, huskonserter, huskonsertene*) házi koncert

husky *fn* -en (*huskyen, huskyer, huskyene*) husky, eszkimó kutya

huslege *fn* -en (*huslegen, husleger, huslegene*) házi orvos

husleie *fn* -en/-a (*husleien, husleier, husleiene; husleia, husleier, husleiene*) házbér, lakbér

husleieavtale *fn* -en (*husleieavtalen, husleieavtalene*) lakásbérleti szerződés

huslig *mn* (*huslig, huslige, huslige*) **1** házi, otthoni; *huslige sysler* ház körüli foglalatosságok **2** házias; *han er så huslig (av seg)* nagyon házias (természet)

husly *fn* -et (*huslyet, husly, huslya; huslyet, husly, huslyene*) szállás, fedél, hajlék; *be om husly for natta* szállást kér éjszakára

huslån *fn* -et (*huslånet, huslån, huslåna; huslånet, huslån, huslånene*) lakáskölcsön

huslærer *fn* -eren, -ere, -erne (*huslæreren, huslærere, huslærerne*) házitánító

husløs *mn* (*husløst, husløse, husløse*) otthontalan, hajléktalan, fedél nélküli

husmann *fn* (*husmannen, husmenn, husmennene*) zsellér, gazdasági/uradalmi cseléd, béres; *husmann med jord* telkes zsellér; *husmann uten jord* telketlen zsellér

husmannskjerring *fn* zsellér feleség

husmannskost *fn* -en (*husmannskosten, husmannskoster, husmannkostene*) szegényparaszi étel, hagyományos, szegényes, egyszerű étel

husmannsplass *fn* -en (*husmannsplassen, husmannsplasser, husmannsplassene*) zsellértelek, zsellérházhely, gazdasági/uradalmi cselédség számára kijelölt házhelyek, béresek tanyája, bérestanya

husmidd *fn* -en (*husmidden, husmidder, husmiddene*) házi atka

husmor *fn* (*husmoren, husmødre, husmødrene; husmoren, husmødrer, husmødrene; husmora, husmødre, husmødrene; husmora, husmødrer, husmødrene*) háziasszony

husmorskole *fn* -en (*husmorskolen, husmorskoler, husmorskolene*) gazdaszonyiskola

husmus *fn* -a/-en, -, -ene (*husmusen, husmus, husmusene; husmusa, husmus, husmusene*) házi egér

husnøkk *fn* -en (*husnøkkelen, husnøkler, husnøklene*) lakáskulcs

husokkupant *fn* -en (*husokkupanten, husokkupanter, husokkupantene*) házfoglaló, lakásfoglaló

husokkupasjon *fn* -en (*husokkupasjonen, husokkupasjoner, husokkupasjonene*) házfoglalás

husorden *fn* -en (*husordenen, husordener, husordenene*) házirend

husordensregel *fn* -en (*husordensregelen, husordensregler, husordensreglene*) házirend

husrekke *fn* -en/-a (*husrekken, husrekker, husrekkene; husrekka, husrekker, husrekkene*) házsor

husrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*husrommet, husrom, husromma; husrommet, husrom, husrommene*) elhelyezés, elszállásolás, szállás(hely), férőhely; *få husrom for natta* éjjelre szállást kap

husråd *fn* -en/-a/-et (*husråden, husråder, husrådene; husrådet, husråd, husråda; husrådet, husråder, husrådene; husråda, husråder, husrådene*) házi gyógymód; *et gammelt husråd mot ørever* régi házi gyógymód fülfájás ellen

husstand *fn* -en (*husstanden, husstander, husstandene*) háztartás, háznép; *husstanden består av to voksne og tre barn* két felnőtt és három gyermek tartozik a háznéphez

hustandsmedlem *fn* egy háztartásban élő

hustavle *fn* -en/-a (*hustavlen, hustavler, hustavlene; hustavla, hustavler, hustavlene*) házi áldás, házi bölcsesség

hustelefon *fn* -en (*hustelefonen, hustelefoner, hustelefonene*) házi telefon

hustelefonsentral *fn* -en (*hustelefonsentralen, hustelefonsentraler, hustelefonsentralene*) házi telefonközpont

hustelefonssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hustelefonssystemet, hustelefonssystem, hustelefonssystema; hustelefonssystemet, hustelefonssystemer, hustelefonssystema; hustelefonssystemet, hustelefonssystem, hustelefonssystemene; hustelefonssystemet, hustelefonssystemer, hustelefonssystemene*) házi telefonrendszer

hustru *fn* -en/-a (*hustruen, hustru, hustruene; hustru, hustru, hustruene*) hitves, feleség, nej

hustuft *fn* -en (*hustuften, hustufter, hustuftene*) házhely

hustukt *fn* -en/-a (*hustukten, hustukter, hustuktene; hustukta, hustukter, hustuktene*) otthoni fegyelem, házi fegyelmezés; *hjemmets hustukt gir ham mange omganger med pryl* az otthoni fegyelem sok verést jelent a számára

husundersøkelse *fn* -en (*husundersøkelsen, husundersøkelsene*) házkutatás

husvale *ige* -te (*husvaler, husvalte, husvalt*)

hugsvale -et/-a/-te (*hugsvaler, hugsvala, hugsvala;*

hugsvaler, hugsvalet, hugsvalet; hugsvaler, hugsvalte, hugsvalt) enyhít, csillapít, megnyugtat; *din trøst husvaler min sjel* a vigasztalásod felüdíti a lelkemet

husvalelse *fn* -en (*husvalelsen, husvalelser, husvalelsene*) balzsam, vigasz, vigasztalás, megnyugtatás

husvandrer *fn* botanikk pletyka

husvarm *mn* (*husvarmt, husvarme, husvarme*) megszokottság, otthonosság érzet; *ungen ble fort husvarm* a gyerek hamar otthonosan érezte magát

husvenn *fn* -en (*husvennen, husvenner, husvennene*) házibarát

husvert *fn* -en (*husverten, husverter, husvertene*) háziúr, főbérő

husvill *mn* (*husvilt, husville, husville*) otthontalan, hajléktalan; *brannen gjorde mange mennesker husville* a tűz sok embert tett otthontalanná

husvilleherberge *fn* -et, -er, -ene/-a (*husvilleherberget, husvilleherberger, husvilleherberga; husvilleherberget, husvilleherberger, husvilleherbergene*) hajléktalanszálló

husvin *fn* -en (*husvinen, husviner, husvinene*) a ház bora

husvogn *fn* -en/-a (*husvognen, husvogner, husvognene; husvogna, husvogner, husvognene*) lakókocsi, lakóautó, kempingautó v. campingautó

husvære *fn* -et, -er, -ene/-a (*husværet, husværer, husværa; husværet, husværer, husværene*) 1 losji szállás, lakhely 2 bolig lakás, lakhatás; *husvære til leie* bérelhető lakás 3 *husmannsplass* bérestanya

husøkonom *fn* -en (*husøkonomen, husøkonomer, husøkonomene*) háztartástan szakértő

husøkonomutdannelse *fn* -en (*husøkonomutdannelsen, husøkonomutdannelser, husøkonomutdannelse*) háztartástan szakmai képzés

husøkonomutdanning *fn* -en/-a (*husøkonomutdanningen, husøkonomutdanninger, husøkonomutdanningene; husøkonomutdanninga, husøkonomutdanninger, husøkonomutdanningene*) háztartástan szakmai képzettség

hut *ind* hess!, huss!, hé!

hute *ige* -et/-a (*huter, huta, huta; huter, hutet, hutet*) fenyegetően rákiált vkire, elkerget (kiáltásokkal), elhesseget; *hut deg vekki* takarodj!

hutiheita *fn* *hutaheiti* világtól elzárt hely; *bort i hutiheita* a világ végén, ahol a madár sem jár, az isten háta mögött

hutre *ige* -et/-a (*hutrer, hutra, hutra; hutrer, hutret, hutret*) vacog, reszket, didereg

hutrings *fn* hidegrázás, reszketés, didergés, vacogás
hv *rv* *hjemmevern* helyi önkéntes haderő, polgárőrség, nemzetőrség

hva *nvms* mi, mit, micsoda, milyen, miféle, ami, bármi, hogy, ugye; *hva er det?* mi van?; *jeg vet hva jeg gjør* tudom, hogy mit csinálok; *hva mener du?*

mire gondolsz?, hogy érted?; hva er klokken? hány óra van?; *hva så?* na és?; *du kommer vel – eller hva?* ugye jössz, vagy mégsem?; *du er snart ferdig, hva?* mindjárt készen vagy, ugye?; *hva (behager)? pardon?, hogy?; hva rett har du til å anklage ham?* milyen jogon vádolod őt?; *hva for et hus er det?* miféle ház az?; *hva er du for en?* milyen ember vagy te?; *hva heter du?* hogy hívnak; *ikke vite hva (som) er hva* nem tudja, hogy mi micsoda; *nei, vet du hva!* tudod, ami sok, az sok!; *jeg har sagt alt hva jeg vet* elmondtam mindent, amit tudok; *det er utrolig hva han har uttrett* hihetetlen, (hogy) mi mindent elért; *og hva verre er* és ami még rosszabb; *hva meg angår* ami engem illet; *komte hva det koste vil* bármibe (is) kerül; *hva som helst* bármi, akármi

hval *fn* -en (*hvalen, hvaler, hvalene*) **kvai** -en (*kvalen, kvaler, kvalene*) bálna, cet(hal)

hvalbiff *fn* -en (*hvalbiffen, hvalbiffer, hvalbiffene*) bálnasült

hvalfanger *fn* -eren, -ere, -erne (*hvalfangeren, hvalfangere, hvalfangerne*) **kvalfanger** -eren, -ere, -erne (*kvalfangeren, kvalfangere, kvalfangerne*) bálnavadász

hvalfangerskute *fn* -en/-a (*hvalfangerskuten, hvalfangerskuter, hvalfangerskutene; hvalfangerskuta, hvalfangerskuter, hvalfangerskutene*) bálnavadász hajó

hvalfangst *fn* -en (*hvalfangsten, hvalfangster, hvalfangstene*) **kvalfangst** -en (*kvalfangsten, kvalfangster, kvalfangstene*) bálnavadászat, cethalászat, cetvadászat

hvalfangstkommissjon *fn* -en (*hvalfangstkommissjonen, hvalfangstkommissjoner, hvalfangstkommissjonene*) cethalászat bizottság, bálnavadászati bizottság; *Den internasjonale hvalfangstkommissjonen* Nemzetközi Bálnavadászati Bizottság

hvalfisk *fn* -en (*hvalfiscen, hvalfisker, hvalfiskene*) állattan cethal

hvalhai *fn* -en (*hvalhaien, hvalhaier, hvalhaiene*)

kvahai -en (*kvahaien, kvalhaier, kvalhaiene*) állattan cetcépa

hvalp *fn* *se valp*

hvalpe *ige* *se valpe*

hvalpesyke *fn* *se valpesyke*

hvalpet *mn* *se valpete*

hvalross *but* *fn* harcsubajusz

hvalross *fn* -en (*hvalrossen, hvalrosser, hvalrossene*) rozmár

hvalrossstann *fn* (*hvalrossstannen, hvalrossstener, hvalrossstennene; hvalrossstanna, hvalrossstener, hvalrossstennene*) rozmár agyar

hvass *mn* (*hvast, hvasse, hvasse*) **kvass**₁ (*kvast, kvasse, kvasse*) 1 éles, hegyes; *han har en hvass tunge* éles nyelve van; *en kvass øks* éles fejsze; *det blåste kvast* csípős szél fúj 2 éles elméjű, eszes, ügyes; *et strå kvassere* egy hájszálnyival jobb

hvsassøyd mn (hvsassøyd, hvsassøyde, hvsassøyde)

kvassøyd (kvassøyd, kvassøyde, kvassøyde)

éleslátású

hvelv fn -et (hvelvet, hvelv, hvelva; hvelvet, hvelv, hvelvene) **hvelving** **kvelv** -en/-et (kvelven, kvelver, kvelvene; kvelvet, kvelv, kvelva; kvelvet, kvelv, kvelvene) **kvelving** -en/-a (kvelvingen, kvelvinger, kvelvingene; kvelvinga, kvelvinger, kvelvingene) **1** buet innvendig tak boltív, boltozat, bolthajtás **2** bank páncélterem **3** båt felfordított hajófenék

hvelvbro fn -en/-a (hvelvbroen, hvelvbroer, hvelvbroene; hvelvbroa, hvelvbroer, hvelvbroene) ívhíd

hvelve ige -et/-a (hvelver, hvelva, hvelva; hvelver, hvelvet, hvelvet) **1** ível, ívet alkot, boltoz, boltozódik **2** rá-, föléborul, rá-, föléborít, felfordul, felfordít; *himmelen hvelver seg over jorden* az ég a föld fölé borul; *hvelve koppene når man har vasket opp* mosogatás után felfordítja a csészéket; *båten hvelvet a csónak felfordult*

hvelvet mn ívelt, boltozatos; *et hvelvet tak* boltozatos mennyezet

hvem nvms ki, kicsoda, aki, bárki, akárki, melyik, amelyik; *hvem andre* ki más, melyik másik; *hvem av dem* melyikük; *hvem der?* ki az?, ki van ott?, *hvem ellers* ki más?, *hvem sin* kié; *hvem gjorde det?* ki tette?, *hvem har betalt?* ki az, aki fizetett?, *hvem ser hun etter?* kit keres?, *hvem som gjorde det, kan være det samme* mindegy, hogy ki csinálta, bárki (meg)tehetette; *hvem som helst* akárki, bárki; *hvem som helst kan melde seg på* bárki jelentkezhet; *hvem vet* ki tudja

hvemsomhelst fn -en (hvemsomhelsten, hvemsomhelster, hvemsomhelstene) akárki; *han er ingen hvemsomhelst* ő nem akárki

hveps fn (hvepsen, hvepsen, hvepsene; hvepsen, hveps, hvepsene) darázs

hvepsestik fn -et (hvepsestikket, hvepsestik, hvepsestikka; hvepsestikket, hvepsestik, hvepsestikkene) darázscsípés

hver for seg fn külön, külön-külön, ki-ki egymagában; *de bor hver for seg* külön élnek **hver** nvms mindegyik, mindenki, akármelyik, bármelyik, mindenféle, minden (egy); *barne fikk fem kroner hver* mindegyik gyerek kapott öt koronát; *hver enkelt må selv avgjøre* mindenkinek magának kell eldöntenie; *jeg odela hvert eneste glass* minden egyes poharat összetörtem; *hver fjerde* minden negyedik; *hver for seg* külön-külön, egyenként, egymástól függetlenül, elkülönülten; *hver gang* minden (egy) alkalommal, valahányszor; *gå hver sin vei* mindenki megy a maga útjára; *vi fikk en hver* mindnyájan kaptunk egyet-egyet; *vi gikk hver til vårt* ki-ki hazament; *vi jobber hver lørdag* minden szombaton dolgozunk, szombatonként dolgozunk; *de kommer hvert øyeblikk* akármelyik pillanatban megjöhetnek; *hun kommer hver annen uke* minden második héten jön; *jeg vil takke*

dere hver iser for innsatsen mindenkinek külön szeretném megköszönni a részvételt; *hvert øyeblikk* bármely pillanatban; *litt av hvert* ez, az, ez is, az is, mindenféle; *her finner du litt av hvert* itt találsz mindenfélét, ezt is, azt is; *vi snakket om litt av hvert* mindenféléről beszélgettünk, beszélgettünk erről, arról; *i hvert fall* legalábbis, mindenesetre; *min feil er det i hvert fall ikke* mindenesetre nem az én hibám **hverandre** nvms egymás, egymást; *de tok hverandres hender* megfogták egymás kezét; *etter hverandre* egymás után; *ta noe fra hverandre* szétválaszt, szétszed; *nær hverandre* egymás mellett, egymáshoz közel, egymás közelében

hverdag fn -en (hverdagen, hverdager, hverdagene) hétköznap, mindennap

hverdagsantrekk fn -et (hverdagsantrekket, hverdagsantrekk, hverdagsantrekk; hverdagsantrekket, hverdagsantrekk, hverdagsantrekkene) hétköznapi öltözék

hverdagsarbeid fn -et, -/er, -ene/-a (hverdagsarbeidet, hverdagsarbeid, hverdagsarbeida; hverdagsarbeider, hverdagsarbeida; hverdagsarbeidet, hverdagsarbeid, hverdagsarbeidene; hverdagsarbeidet, hverdagsarbeider, hverdagsarbeidene) mindennapos munka

hverdagsavis fn -en/-a (hverdagsavisen, hverdagsaviser, hverdagsavisene; hverdagsavis, hverdagsaviser, hverdagsavisene) napi újság

hverdagsbegivenhet fn -en/-a (hverdagsbegivenheten, hverdagsbegivenheter, hverdagsbegivenhetene; hverdagsbegivenheta, hverdagsbegivenheter, hverdagsbegivenhetene) mindennapos esemény

hverdagsbruk fn -en/-et (hverdagsbruken, hverdagsbruker, hverdagsbrukene; hverdagsbruket, hverdagsbruk, hverdagsbruka; hverdagsbruket, hverdagsbruk, hverdagsbrukene) mindennapi használat

hverdagshelt fn -en (hverdagshelten, hverdagshelter, hverdagsheltene) mindennapok hőse, hétköznapi hős

hverdagsgast fn -en (hverdagsgasten, hverdagsgaster, hverdagsgastene) **1** mindennapi eledel **2** overf mindennapos dolog; *slikt er ikke hverdagsgast* nem mindennapos eset, ritka dolog

hverdagsslag fn -et (hverdagsslaget, hverdagsslag, hverdagsslaga; hverdagsslaget, hverdagsslag, hverdagsslagene) mindennap; *i hverdagsslaget/ i hverdagsslag* minden nap, naponta, hétköznap, általában

hverdagsslig mn (hverdagsslig, hverdagsslige, hverdagsslige) mindennapi, hétköznapi, közönséges, prózai

hverdagsslighet fn -en/-a (hverdagssligheten, hverdagssligheter, hverdagsslighetene; hverdagssligheta, hverdagssligheter, hverdagsslighetene) hétköznapiság, trivialitás

hverdagsmat *fn* -en (*hverdagsmaten, hverdagsmater, hverdagsmatene*) mindennapos jelenség, mindennapos dolog

hverdagsmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*hverdagsmennesket, hverdagsmennesker, hverdagsmenneska; hverdagsmennesket, hverdagsmennesker, hverdagsmenneskene*) köznapri ember

hverken *kszt* **verken** *sem, nem; hverken – eller nem-sem, sem-sem; jeg hverken kan eller vil* nem tudom és nem is akarom; *være hverken for eller imot* nem támogatja, de nem is ellenzi; *jeg kan ikke komme verken i dag eller i morgen* sem ma, sem holnap nem tudok jönni; *det gjør verken fra eller til* nem oszt, nem szoroz; *verken mer eller mindre* sem több, sem kevesebb

hvermann *fn* akárki, mindenki; *det er ikke hvermanns sak å gjøre dette* nem akárki dolga ezt eldönteni

hves *fn* -et (*hveset, hves, hvesa; hveset, hves, hvesene*) 1 sziszegés 2 szisszenés

hvese *ige* -te (*hveser, hveste, hvest*) **kvese** -te (*kveser, kveste, kvest*) sziszeg, szisszen

hvesing *fn* -en/-a (*hvesingen, hvesinger, hvesingene; hvesinga, hvesinger, hvesingene*) **kvelsing** -en/-a (*kvesingen, kvesinger, kvesingene; kvesinga, kvesinger, kvesingene*) sziszegés

hvelte *fn* -en (*hveten, hveter, hvetene*) búza

hvetebolle *fn* -en (*hvetebollen, hveteboller, hvetebollene*) puffancs, mazzolás zsemle

hvetebrød *fn* -et (*hvetebrødet, hvetebrød, hvetebrøda; hvetebrødet, hvetebrød, hvetebrødene*) búzakenyér, fehérkenyér

hvetebrødsdager *fn* m:pl (*hvetebrødsdageer, hvetebrødsdageene*) mézeshetek

hveteflue *fn* -en/-a (*hvetefluen, hvetefluer, hvetefluene; hveteflua, hvetefluer, hvetefluene*) búzalégy

hvetekake *fn* -en/-a (*hvetekaken, hvetekaker, hvetekakene; hvetekaka, hvetekaker, hvetekakene*) kalács

hvetekorn *fn* -et (*hvetekornet, hvetekorn, hvetekorna; hvetekornet, hvetekorn, hvetekornene*) búzamazg

hvetemel *fn* -et (*hvetemelet, hvetemel, hvetemela; hvetemelet, hvetemel, hvetemelene*) **hvetemjøl** -et (*hvetemjølet, hvetemjøl, hvetemjøla; hvetemjølet, hvetemjøl, hvetemjølene*) búzaliszt

hvi *htsz* miért

hvil *fn* -en (*hvilen, hviler, hvilene*) pihenő; *ta seg en hvil* (le)pihen egy kicsit

hvile, *fn* -en/-a (*hvilen, hviler, hvilene; hvila, hviler, hvilene*) pihenés, nyugalom; *en hyggelig hvile* kellemes pihenés; *den evige/siste hvile* az örök/végső nyugalom; *finne hvile* nyugalomra lel; *legge seg til hvile* lepihen, lenyugszik

hvile, *ige* -te (*hviler, hvilte, hvilt*) **kvile** -te (*kviler, kvilte, kvilt*) pihen, pihentet, nyugszik; *hun hvilte på sofaen* a kanapén pihent; *endelig kunne hun hvile sine føtter* végre pihentetni tudta a lábait; *her hviler N.N. itt nyugszik X.Y.; taket hviler på søyler* a tető oszlopokon nyugszik; *alles blikk hvilte på henne* minden szem rászegeződött; *la øynene hvile på en* pihenteti a tekintetét vkin; *hvile seg* pihen, ejtőzik, lefekszik kicsit pihenni, szundikál; *hvile tungt på* súlyosan nehezedik rá; *hvile ut* kipihen; *på stedet hvil!* pihenj!

hvilebehov *fn* -et (*hvilebehovet, hvilebehov, hvilebehova; hvilebehovet, hvilebehov, hvilebehovene*) pihenési szükséglet

hviledag *fn* -en (*hviledagen, hviledager, hviledagene*) **kviledag** -en (*kviledagen, kviledager, kviledagene*) pihenőnap, szünetnap, szünnap

hvileland *fn* ugar, pihentetett föld

hvileløs *mn* (*hvileløst, hvileløse, hvileløse*) **kvileløs** (*kvileløst, kvileløse, kvileløse*) nyugtalan

hvilepause *fn* -en (*hvilepausen, hvilepauser, hvilepausene*) **kvilepause** -en (*kvilepausen, kvilepauser, kvilepausene*) pihenő, szünet (munka megszakítása), szusszanás

hvilepunkt *fn* nyugvópont

hvilepute *fn* kényelmes kifogás, jó ürügy

hvilested *fn* (*hvilestedet, hvilesteder, hvilestedene*)

kvilested (*kvilestedet, kvilesteder, kvilestedene*) 1 pihenőhely 2 *gravsted* nyughely

hvilestilling *fn* -en/-a (*hvilestillingen, hvilestillinger, hvilestillingene; hvilestillinga, hvilestillinger, hvilestillingene*) nyugalmi helyzet

hvilestund *fn* csendespihenő

hviletid *fn* pihenőidő, munkaszünet

hviletilstand *fn* nyugalmi állapot

hvilke *nvms* se *hvilk*n

hvilkn *nvms* mely, melyik, amelyik, milyen, hányas, micsoda; *hvilke problemer tror du vi møter* szerinted milyen problémáknak nézünk elébe?; *hvilket skonommer bruker han?* hányas cipőt hord?; *hvilk*n *dag!* micsoda nap!; *hvilk*n *som helst* bármelyik; *hvilk*n *vil du ha?* melyiket szeretnéd?; *ta hvilk*n *du vil!* vedd, amelyiket akarod!; *hun ville bli rik, hvilket* *hun også ble* gazdag akart lenni és az is lett

hvilkn *nvms* se *hvilk*e

hvin *fn* -et (*hvinet, hvin, hvina; hvinet, hvin, hvinene*)

kvin -en, - / n1 (*kvinen, kvin, kvinene; kvinet, kvin, hvina; kvinet, kvin, kvinene*) visítás, sívítás, sikoltás, rikoltás, csikorgás; *hvinet fra en bilbremser* fékcikorgás

hvine *ige* -te (*hviner, hvinte, hvint*) **kv**ine sikít, sikolt, üvölt, süvít, rikolt, csikorog; *hvine *av fryd* visít a gyönyörűségtől; *kulene hviner om ørene* süvítenek a golyók a füle mellett; *det hvinte i bremsene* csikorogtak a fékek*

hvinging *fn* -en/-a (*hvingingen, hvinginger, hvingingene; hvinginga, hvinginger, hvingingene*) visítás, sívítás, sikoltás, rikoltás, csikorgás

hvis og bare hvis *fn* akkor és csak akkor, bikondicionális

hvis₁ *nvms* akinek, aminek, amelynek, akik, amelyek, kié, mié, kinek, minek, akinek, aminek; *et fly hvis make aldri er sett* egy repülőgéppel, amelynek nincs párja; *hvis bok er dette? kié ez a könyv?; de husket ikke hvis tur det var* nem emlékeztek rá, hogy ki következik; *en mann hvis vilje var ubøyleg* olyan ember volt, aki hajlíthatatlan akarattal bírt, hajlíthatatlan akaratú ember volt

hvis₂ *subj* ha, amennyiben; *hvis jeg vil, kan jeg gi ham sparken* ha akarom, akkor kirúgom; *hvis jeg ville, kunne jeg gi ham sparken* ha akarnám, (akár) ki is rúghatnám; *hvis jeg hadde villet, hadde jeg kunnet gi (eller kunne jeg ha gitt) ham sparken* ha akartam volna, akkor ki is rúghattam volna; *vi kommer velberget frem, hvis Vårherre vil* épségben hazaérünk, ha a jóisten is úgy akarja; *hva hvis det blir regn? mi van, ha esni fog?; hvis hun bare hadde hørt på meg!* bárcsak hallgatott volna rám!; *å, hvis jeg hadde hatt en million!* ó, bárcsak lenne egy millió!; *hvis du kunne tenke deg å se her et øyeblikk?* idenéznél egy pillanatra?

hvisk *fn* -et (*hvisket, hvisk, hviska; hvisket, hvisk, hviskene*) suttogás

hviske *ige* -et/-a (*hvisker, hviska, hviska; hvisker, hvisket, hvisket*) **kviskre** -et/-a (*kviskrer, kviskra, kviskra; kviskrer, kviskret, kviskret*) suttog, sülög; *hviske noen noe i øret* vkinek sűg vmit a fűlébe; *hviske noe til noen* (oda)sűg vkinek vmit; *hviske i krokene* pletykál

hviskende *mn* suttogó

hvisketolking *fn* fűlbesűgásos tolmácsolás

hvisking *fn* -en/-a (*hviskingen, hviskinger, hviskingene; hviskinga, hviskinger, hviskingene*) sűgás

hvisle *ige* -et/-a (*hvisler, hvisla, hvisla; hvisler, hvislet, hvislet*) **visle** -et/-a (*visler, visla, visla; visler, vislet, vislet*) **1** fűtűl, kifűtűl **2** sziszeg, susog, susstorog, sistereg, sűvít

hvit *mn* -t, -e (*hvitt, hvite, hvite*) **kvit** -t, -e (*kvitt, kvite, kvite*) **1** fehér; *hvit som et laken* holtsápadt, falféhez; *brukket hvit tørtfehér* **2** substantivert fehér; *de svarte og de hvite* a feketéték és a fehérek **3** sjakk világos

hvitaktig *mn* -, -e (*hvitaktig, hvitaktige, hvitaktige*) fehéres

hvitbarkfuru *fn* fehértűrsű fenyő

hvitbergknapp *fn* bot fehér varjúháj

hvitbjørn *fn* -en (*hvitbjørnen, hvitbjørner, hvitbjørnene*) zool jegesmedve

hvitbladtistel *fn* bot aszat

hvitbrystlo *fn* -en/-a (*hvitbrystloen, hvitbrystloer, hvitbrystloene; hvitbrystloa, hvitbrystloer, hvitbrystloene*) zool széki lile

hvitdodre *fn* -en/-a (*hvitdodren, hvitdodrer, hvitdodrene; hvitdodra, hvitdodrer, hvitdodrene*) bot fehér hamuka

hvite *fn* -en (*hviten, hviter, hvitene*) tojásfehérje

hviterrusser *fn* -eren, -ere, -erne (*hviterrusseren, hviterrussere, hviterrusserne*) fehérorosz

hviterrussisk *mn* (*hviterrussisk, hviterrussiske, hviterrussiske*) fehérorosz

Hviterrussland *fn* **1** Fehéroroszország **2** etter 2022 Belarusz

hvitessøndag *fn* -en (*hvitessøndagen, hvitessøndager, hvitessøndagene*) fehérvasárnap

hvitetirsdag *fn* -en (*hvitetirsdagen, hvitetirsdager, hvitetirsdagene*) húshagyókedd

hviteware *fn* -en/-a (*hviteware, hvitevarer, hvitevarene; hvitevara, hvitevarer, hvitevarene*) **1**

særlig i flertall háztartási gép **2** fehér textiláru

hvitfisk *fn* -en (*hvitfiske, hvitfisker, hvitfiskene*) **1** beluga, fehér delfin **2** fehér húsú édesvízi hal **3** tőkehal

hvitfly *fn* -et (*hvitflyet, hvitfly, hvitflya; hvitflyet, hvitfly, hvitflyene*) molytetű

hvitfuru *fn* bot fehérfenyő

hvitglødende *mn* -, - (*hvitglødende, hvitglødende, hvitglødende*) izzó

hvitval *fn* -en (*hvitvalen, hvitvaler, hvitvalene*) zool beluga, fehér delfin

hvitthåret *mn* (*hvitthåret, hvitthårete, hvitthårete; hvitthåret, hvitthårede, hvitthårede*) ősz (hajú)

hvitting *fn* fehér (ember)

hvitkalket *mn* fehérre meszelt

hvitkinnpingvin *fn* Royal-pingvin

hvitkløver *fn* (*hvitkløveren, hvitkløvere, hvitkløverne; hvitkløveren, hvitkløvere, hvitkløverne*) bot fehér lóhere

hvitkurle *fn* -en/-a (*hvitkurlen, hvitkurler, hvitkurlene; hvitkurla, hvitkurler, hvitkurlene*)

botanikk halovány bibircsvirág

hvitkål *fn* -en (*hvitkålen, hvitkåler, hvitkålene*) bot fejes káposzta

hvitlig *mn* fehéres

hvidyng *fn* bot közönséges tőzegrozsmaring

hvitløk *fn* -en (*hvitløken, hvitløker, hvitløkene*) fokhagyma

hvitløkfedd *fn* -et (*hvitløkfeddet, hvitløkfedd, hvitløkfedda; hvitløkfeddet, hvitløkfedd, hvitløkfeddene*) fokhagymagerezd

hvitløksbåt *fn* -en (*hvitløksbåten, hvitløksbåter, hvitløksbåtene*) fokhagymagerezd

hvitløkspresse *fn* fokhagymanyomó

hvitmaure *fn* bot északi galaj

hvitmose *fn* -en (*hvitmosen, hvitmoser, hvitmosene*) tőzegmoha

hvitmure *fn* bot kövi pimpó

hvitmyrak *fn* bot tőzegkáká

hvitne ige -et/-a (hvitner, hvitna, hvitna; hvitner, hvitnet, hvitnet) **1** *begynne å bli hvit* fehéredik, elfehéredik, kifehéredik, fehér lesz; *han hvitnet i ansiktet av raseri* a dühtől elfehéredett az arca **2** *gjøre hvit* fehérít

hvitpestrot fn bot fehér acsalapu

hvitrev fn -en (hvitreven, hvitrever, hvitrevene)

kvitrev -en (kvitreven, kvitrever, kvitrevene) zool sarki róka, fehér róka

hvitrot fn -a/-en, -, -ene (hvitroten, hvitrot, hvitrotene; hvitrota, hvitrot, hvitrotene) bot széleslevelű bordamag

hvitsnipp fn -en (hvitsnippen, hvitsnipper, hvitsnippene) fehér gallér

hvitsnipparbeider fn -eren, -ere, -erne (hvitsnipparbeideren, hvitsnipparbeiderer, hvitsnipparbeiderne; hvitsnipparbeideren, hvitsnipparbeiderer, hvitsnipparbeiderne) fehérgalléros munkás, irodai dolgozó

hvitsnippforbrytelse fn -en (hvitsnippforbrytelsen, hvitsnippforbrytelse, hvitsnippforbrytelse) fehérgalléros bűnözés

hvitsnippforbryter fn -eren, -ere, -erne (hvitsnippforbryteren, hvitsnippforbryterer, hvitsnippforbryterne; hvitsnippforbryteren, hvitsnippforbrytere, hvitsnippforbryterne) fehérgalléros bűnöző

hvitsnippkriminell mn (hvitsnippkriminelt, hvitsnippkriminelle, hvitsnippkriminelle) fehérgalléros bűnöző

hvitsnippyrke fn -et, -er, -ene/-a (hvitsnippyrket, hvitsnippyrker, hvitsnippyrka; hvitsnippyrket, hvitsnippyrker, hvitsnippyrkene) fehérgalléros foglalkozás

hvitsoleie fn bot platánlevelű boglárka, patyolat boglárka

hvitsteinkløver fn bot fehér somkóró

hvitte ige -et/-a (hvitte, hvitta, hvitta; hvitte, hvittet, hvittet) **1** fehérít **2** (be)meszel

hvittemiddel fn -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (hvittemiddelet, hvittemiddel, hvittemidla; hvittemiddelet, hvittemiddel, hvittemidlene; hvittemidlet, hvittemidler, hvittemidla; hvittemidlet, hvittemidler, hvittemidlene) fehérítő

hvitting fn -en (hvittingen, hvittinger, hvittingene) zool vékonybajszú tőkehal, merlán

hvitvask fn -en (hvitvasken, hvitvasker, hvitvaskene) **1** fehér (ruha) mosás **2** *overført* tisztára mosás;

hvitvask av nazister náci tisztára mosása

hvitvaske ige -et/-a (hvitvasker, hvitvaska, hvitvaske; hvitvasker, hvitvasket, hvitvasket) **1** tisztít, tiszta fehérre kimos **2** *overført* tisztára mos, felment **3** pénzt mos, törvénytelenül megszerzett hasznot legalizál

hvitvasking fn -en/-a (hvitvaskingen, hvitvaskinger, hvitvaskingene; hvitvaskinga, hvitvaskinger, hvitvaskingene) **1** fehér ruha mosása **2** *overf., frikjenne, rense for anklager* szerezcsenmosdatás,

mentetetés **3** *overf., omsette ulovlig tjente penger* tisztára mosás; *hvitvasking av penger* pénzmosás

hvitveis fn -en (hvitveisen, hvitveiser, hvitveisene) bot berki szellőrózsa

hvitvin fn -en (hvitvinen, hvitviner, hvitvinene) fehér bor

hvor *htsz* hol, ahol, hová v. hova; *hvor er du?* hol vagy?; *hvor jeg enn snur meg* bármerre nézek; *hvor vil du hen?* hova akarsz kilyukadni?, mire gondolsz?; *hvor tok han veien?* hova ment?, hova lett?; *bli hvor du er* maradj ott, ahol vagy; *hvor har du gjemt pengene?* hová dugtad a pénzt?; *hvor gammel er du?* hány éves vagy?; *du verden, hvor tiden går!* istenen, hogy megy az idő!; *hvor mange hány?* *hvor mye* mennyi; *hvor mye er klokka?* mennyi az idő?; *hvor som helst* bárhol

hvorav *htsz* akik, amik, amelyek közül; *de var fem søsken, hvorav han var den eldste* öten voltak testvérek, s ő volt közöttük a legidősebb; *det var fem hoteller i byen, hvorav han eide tre* öt szálloda volt a városban, azokból három az övé volt

hvordan *htsz* hogy, hogyan, hogyhogy; *hvordan står det til?* hogy vagy?; *hvordan er han?* milyen (ember)?; *hvordan har det seg at du kom hit?* hogyhogy eljöttél?; *hvordan gikk det?* hogy sikerült?

hvoretter *htsz* aztán, azután; *møtet ble hevet, hvoretter de forlot lokalet* az ülést berekesztették, aztán elhagyták a termet

hvorfor *htsz* miért; *hvorfor ikke?* miért ne?; *de lurer nok på hvorfor vi ikke kommer* biztos nem értik, hogy miért nem jövőnk

hvorfra *htsz* honnan

hvorhen *htsz* hova; *hvorhen skal du reise?* hova utazol?

hvori *htsz* miben; *hvori består forskjellen?* miben mutatkozik a különbség?

hvoriblant *htsz* közöttük, közülük; *flere prester, hvoriblant Peter* több lelkész, közöttük Péter; *det kom mange klager, hvoriblant noen ble tatt til følge* sok panasz érkezett, közülük néhányat megoldottak

hvorigjennom *htsz* amin/(a)melyen/amiken/ (a)melyeken keresztül; *oversetteren hvorigjennom originalforfatteren* taler a fordító, akin keresztül az eredeti szerző beszél

hvorimot *htsz* amivel szemben, ezzel szemben, míg; *smeden sverget nei, hvorimot lensmannen sverget det motsatte* a kovács tagadott, míg a sheriff megesküdött az ellenkezőjére

hvorledes *htsz* hogyan, miképpen

hvormed *htsz* amiből, amivel; *han fremla en erklæring, hvormed han mente* tett egy nyilatkozatot, amellyel az volt a célja, hogy

hvorom *htsz* *foreld.* amelyről; *et spørsmål hvorom de lærde strides* egy olyan kérdés, amelyről vitatkoznak a tudósok; *hvorom allting er* akárhogyan van is

hvorpå *htsz* ami után, azután, ahogyan, (a)min, (a)mire; *de spiste frokost sammen, hvorpå han dro*

együtt reggeliztek, azután ő elment; *den måten hvorpå forfatteren behandler dem* az a mód, ahogyan az író kezeli őket; *vi fikk aldri vite hvorpå misforståelsen berodde* soha nem tudtuk meg, hogy min alapult a félreértés; *hvorpå han svarte* mire/erre ő azt felelte

hvortil *htsz* mihez, amihez, mire; *hvortil skal det tjene?* mire jó?, mit használ?; *en påstand hvortil han bemerket følgende* egy állítás, amihez a következőket fűzte hozzá; *hvortil kommer* amire még rájön, amihez még hozzájön

hvorunder *htsz* ami alatt, mellett, közepette; *de forhold hvorunder man nå må arbeide, er ikke tilfredsstillende* azok a körülmények, amelyek közepette most kénytelenek vagyunk dolgozni, nem kielégítőek

hvorved *htsz* ahol, aminek kapcsán, miáltal, amelyben; *en bilulykke hvorved flere kom til skade* egy baleset, amelyben többen megsérültek

hvorvidt *htsz* mennyire, mennyiben, milyen mértékben, vajon; *det kan strides om hvorvidt han har rett* lehet azon vitatkozni, hogy mennyiben van igaza, hogy vajon igaza van-e

hyalin *fn* hyalin, üvegporc

hyalinbrusk *fn* üvegporc, hyalinporc

hyasint *fn* -en (*hyasinten, hyasinter, hyasintene*) **I** bot jácint **II** *edelstein* hiacint

hybel *fn* -en (*hybelen, hybler, hyblene*) bútorozott szoba, albérlet

hybelboer *fn* -eren, -ere, -erne (*hybelboeren, hybelboere, hybelboerne*) albérlő

hybelformidling *fn* -en/-a (*hybelformidlingen, hybelformidlinger, hybelformidlingene; hybelformidlinga, hybelformidlinger, hybelformidlingene*) ingatlanközvetítő (kiadó lakások)

hybelhus *fn* -et (*hybelhuset, hybelhus, hybelhusa; hybelhuset, hybelhus, hybelhusene*) **1** soklakásos bérház **2** munkásszálló; *hybelhus for sykepleiere* nővérszállás; *hybelhus for studenter* diákokthoz

hybelhusbeoer *fn* -eren, -ere, -erne (*hybelhusbeoeren, hybelhusbeoerer, hybelhusbeoerne; hybelhusbeoeren, hybelhusbeoere, hybelhusbeoerne*) **1** soklakásos bérház lakója, bérlő **2** munkás-, diák-, nővérszálló lakója, benntlakó

hybelkanin *fn* -en (*hybelkaninen, hybelkaniner, hybelkaninene*) porcica, pormacska

hybelleilighet *fn* garzonlakás

hybelleilighet *fn* -en/-a (*hybelleiligheten, hybelleiligheter, hybelleilighetene; hybelleiligheta, hybelleilighetene, hybelleilighetene*) garzonlakás

hybrid₁ *fn* -en (*hybriden, hybrider, hybridene*) hibrid

hybrid₂ *mn* -, -e (*hybrid, hybride, hybride*) hibrid;

hybrid krig hibrid háború

hybridangrep *fn* hibrid támadás

hybridkrigføring *fn* hibrid háború

hybris *fn* -en (*hybrisen, hybriser, hybrisene*) hübrisz, elbizakodottság, önteltség, dölyf, gőg

hydra *fn* -en (*hydraen, hydraer, hydraene*) hidra

hydrant *fn* -en (*hydranten, hydranter, hydrantene*) utcai tűzcsap

hydrargyrisme *fn* -en (*hydrargyrismen, hydrargyrismer, hydrargyrismene*) higanymérgezés

hydrat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hydratet, hydrat, hydrata; hydratet, hydrater, hydrata; hydratet, hydrat, hydratene; hydratet, hydrater, hydratene*) hidrát

hydratisere *ige* hidratál

hydraulikk *fn* -en (*hydraulikken, hydraulikker, hydraulikkene*) hidraulika

hydraulisk *mn* (*hydraulisk, hydrauliske, hydrauliske*) hidraulikus; *hydraulisk brems* folyadékfék, hidraulikus fék

hydrid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hydridet, hydrid, hydrida; hydridet, hydrider, hydrida; hydridet, hydrid, hydridene; hydridet, hydrider, hydridene*) hidrid

hydrobiologi *fn* -en (*hydrobiologien, hydrobiologier, hydrobiologiene*) hidrobiológia

hydrocephalus *fn* med vízfejűség

hydrodynamikk *fn* -en (*hydrodynamikken, hydrodynamikker, hydrodynamikkene*) hidrodinamika

hydrodynamisk *mn* (*hydrodynamisk, hydrodynamiske, hydrodynamiske*) hidrodinamikai

hydroelektrisk *mn* (*hydroelektrisk, hydroelektriske, hydroelektriske*) hidroelektromos

hydrofil *mn* (*hydrofilt, hydrofile, hydrofile*) nedvszívó

hydrofob *mn* (*hydrofobt, hydrofobe, hydrofobe*) víztaszító

hydrofobi *fn* -en (*hydrofobien, hydrofobier, hydrofobiene*) hidrofóbia, víziszony

hydrofoil *fn* -en (*hydrofoilen, hydrofoiler, hydrofoilene*) **1** hordszárny **2** hordszárnyas hajó, szárnyashajó

hydrofoilbåt *fn* -en (*hydrofoilbåten, hydrofoilbåter, hydrofoilbåtene*) hordszárnyas hajó, szárnyashajó

hydrofon *fn* -en (*hydrofonen, hydrofoner, hydrofonene*) hidrofon, víz alatti mikrofon

hydrofytt *fn* -en (*hydrofytten, hydrofytter, hydrofytte*) vízinövény

hydrogen *fn* -et (*hydrogenet, hydrogen, hydrogena; hydrogenet, hydrogen, hydrogenene*) hidrogén

hydrogenbombe *fn* -en/-a (*hydrogenbomben, hydrogenbomber, hydrogenbombene;*

hydrogenbomba, hydrogenbomber, hydrogenbombene) hidrogénbomba

hydrogencelle *fn* hidrogéncella

hydrogencyanid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hydrogencyanidet, hydrogencyanid, hydrogencyanida; hydrogencyanidet, hydrogencyanider, hydrogencyanida; hydrogencyanidet, hydrogencyanid, hydrogencyanidene; hydrogencyanidet,*

hydrogencyanider, hydrogencyanidene) hidrogén-cianid, kéksav

hydrogenere ige -te (hydrogenerer, hydrogenerte, hydrogenert) hidrogénez

hydrogenperoxid fn -et, -/er, -ene/-a (hydrogenperoxidet, hydrogenperoksid, hydrogenperoksida; hydrogenperoksidet, hydrogenperoksider, hydrogenperoksida; hydrogenperoksidet, hydrogenperoksid, hydrogenperoksidene; hydrogenperoksidet, hydrogenperoksidet, hydrogenperoksidene) hidrogén-peroxid

hydrogensulfid fn -et, -/er, -ene/-a (hydrogensulfidet, hydrogensulfid, hydrogensulfida; hydrogensulfidet, hydrogensulfider, hydrogensulfida; hydrogensulfidet, hydrogensulfid, hydrogensulfidene; hydrogensulfidet, hydrogensulfider, hydrogensulfidene) kjemi kén-hidrogén

hydrografi fn -en (hydrografien, hydrografier, hydrografiene) hidrográfia, vízrajz

hydrografisk mn hidrográfiai, vízrajzi

hydrokarbon fn -et, -/er, -ene/-a (hydrokarbonet, hydrokarbon, hydrokarbona; hydrokarbonet, hydrokarboner, hydrokarbona; hydrokarbonet, hydrokarbon, hydrokarbonene; hydrokarbonet, hydrokarboner, hydrokarbonene) szénhidrogén

hydrolog fn -en (hydrologen, hydrologer, hydrologene) hidrológus

hydrologi fn -en (hydrologien, hydrologier, hydrologiene) hidrológia

hydrolyse fn -en (hydrolysen, hydrolyser, hydrolysene) hidrolízis

hydropati fn vízgógyászat, hidropátia

hydroplan fn -et, -/er, -ene/-a (hydroplanet, hydroplan, hydroplana; hydroplanet, hydroplaner, hydroplana; hydroplanet, hydroplan, hydroplanene; hydroplanet, hydroplaner, hydroplanene) hidropolán

hydrostatikk fn -en (hydrostatikken, hydrostatikker, hydrostatikkene) hidrosztatika

hydroterapi fn -en (hydroterapien, hydroterapier, hydroterapiene) hidrotéripia, vízterápia,

vízgyógyászat

hyene fn -en (hyenen, hyener, hyenene) zool hiéna

hygge₁ fn -en/-a (hyggen, hygger, hyggene; hygga, hygger, hyggene) jó érzés, kellemes hangulat, kellemes légkör, komfortérzés, komfortosság, megihittség; være til hygge og nytte egyformán kellemes és hasznos; skape hygge kellemes légkört teremt

hygge₂ ige (hygger, hygga, hygga; hygger, hygget, hygget; hygger, hygde, hygde) kényelembé helyez, szórakoztat; hygge seg jól érzi magát; hygge seg med noe szórakoztatja magát vmivel, élvez vmit; hygge seg med noen élvezi vkinek a társaságát; hygge for noe szórakoztat vkit; hygge for noen gondoskodik róla, hogy vki jól érezze magát

hyggekveld fn -en (hyggekvelden, hyggekvelder, hyggekveldene) kellemes este

hyggelig mn -, -e (hyggelig, hyggelige, hyggelige) kellemes, barátságos, kedélyes, szívélyes, örvendetes; et hyggelig selskap kellemes társaság; en hyggelig overraskelse kellemes meglepetés; en hyggelig kar barátságos fickó; bare hyggelig! szívesen!, nincs mit; ha det hyggelig! jó szórakozást!; det var hyggelig å møtes örülök, hogy találkozotunk

hyggetreff fn -et (hyggetreffet, hyggetreff, hyggetreffa; hyggetreffet, hyggetreff, hyggetreffene) baráti összejövetel

hygiene fn -en (hygienen, hygienes, hygienene)

1 higiénia, egészségügy; offentlig hygiene közegészségügy; personlig hygiene személyi, testi higiénia **2** tisztaság

hygieneartikkel fn illatszert

hygieneforskrift fn -en/-a (hygieneforskriften,

hygieneforskrifter, hygieneforskriftene;

hygieneforskrifta, hygieneforskrifter,

hygieneforskriftene) tisztasági előírás

hygienisk mn (hygienisk, hygieniske, hygieniske) **1** higiéniai, tisztasági; fra hygienisk synspunkt higiéniai szempontból; hygieniske artikler higiéniai, tisztasági cikkek **2** higiénikus; behandle matvare hygienisk higiénikus élelmiszerkezelés

hygrofil mn higrofil, nedvességkedvelő

hygrometer fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene

(hygrometeret, hygrometer, hygrometra;

hygrometeret, hygrometer, hygrometrene;

hygrometret, hygrometre, hygrometra; hygrometret,

hygrometre, hygrometrene) higrométer

hygroskop fn -et, -/er, -ene/-a (hygroskopet,

hygroskop, hygroskopa; hygroskopet, hygroskoper,

hygroskopa; hygroskopet, hygroskop, hygroskopene;

hygroskopet, hygroskoper, hygroskopene) higroszkóp

hygroskopisk mn (hygroskopisk, hygroskopiske,

hygroskopiske) higroszkópius

hykle ige -et/-a (hykler, hykla, hykla; hykler, hyklet,

hyklet) színlel, tettet; hykle enighet úgy tesz, mintha

egyétértene, színleg egyetért

hykler fn -eren, -ere, -erne (hyklere, hyklere,

hyklere) képmutató, álszent, hipokrita

hykleri fn -et, -/er, -ene/-a (hykleriet, hykleri,

hykleria; hykleriet, hykleriet, hykleria; hykleriet,

hykleri, hykleriene; hykleriet, hyklerier, hykleriene)

képmutatás, álszenteskedés, színlelés

hyklersk mn (hyklersk, hyklerske, hyklerske)

képmutató, álszent

hyl fn -et (hylet, hyl, hyla; hylet, hyl, hylene) üvöltés;

stammens hyl csatakiáltás

hyle ige -te (hyler, hylte, hylt) üvölt

hylekone fn sirató asszony, halottsirató

hylekor fn -et (hylekoret, hylekor, hylekora;

hylekoret, hylekor, hylekorene) kiabálók, ordítózők

kórusa

hylende mn üvöltő

hyler *fn* -eren, -ere, -erne (*hyleren, hylere, hylerne*) üvöltő

hyling *fn* -en/-a (*hylingen, hylinger, hylingene; hylinga, hylinger, hylingene*) gerjedés, akusztikai visszacsatolás

hyll *fn* -en (*hyllen, hyller, hyllene*) bodza

hylle₁ *fn* -en/-a (*hyllen, hyller, hyllene; hylla, hyller, hyllene*) **1** polc **2** kiugró szikla, (szikla)kiugró, sziklapad

hylle₂ *ige* -et/-a (*hyller, hylla, hylla; hyller, hyllet, hyllet*) **1** (meg)ünnepel, (meg)éljenez, lelkesedik, hódol; *kongen ble hyllet på tinget* a népgyűlésen hódoltak a királynak; *dette prinsippet hyller jeg ikke* ezért az elvért nem lelkesedek **2** (be)burkol, burkolózik, begubózik; *landskapet lå hyllet i tåke* a táj ködbe burkolózott

hyllebusk *fn* -en (*hyllebusken, hyllebusker, hyllebuskene*) bodzabokor

hyllebær *fn* -et (*hyllebæret, hyllebær, hyllebæra; hyllebæret, hyllebær, hyllebærene*) bodzabogyó

hyllebærsaft *fn* -en/-a (*hyllebærsaften, hyllebærsafter, hyllebærsaftene; hyllebærsafta, hyllebærsafter, hyllebærsaftene*) bodzaszörp

hylleknekt *fn* -en (*hylleknekten, hylleknekter, hylleknektene*) polctartó vinklivas

hyllemeter *fn* -eren, -ere, -erne (*hyllemeteren, hyllemetere, hyllemeterne*) polcméter, méternyi polchely; *kontoret trenger 30 hyllemeter* az irodának 30 méternyi polchelyre van szüksége

hylleplass *fn* -en (*hylleplassen, hylleplasser, hylleplassene*) polchely

hyllerom *fn* fach

hyllst *fn* -en (*hyllsten, hyllester, hyllestene*)

hyldest -en (*hyldesten, hyldester, hyldestene*) hódolat, elismerés, tiszteletadás, ünneplés, dicsőítés; *motta folks hyllest* fogadja a nép hódolatát; *gi den siste hyllest til noen* megadja a végtisztességet vkinek, végtisztességben részesít vkit

hylling *fn* -en/-a (*hyllingen, hyllinger, hylingene; hylinga, hyllinger, hylingene*) ünneplés, dicsőítés, magasztalás

hyllingsdikt *fn* -et (*hyllingsdiktet, hylingsdikt, hylingsdikta; hylingsdiktet, hylingsdikt, hylingsdiktene*) dicsőítő költemény

hylse *fn* -en/-a (*hylsen, hylser, hylsene; hylsa, hylser, hylsene*) hüvely, tok, aljzat

hylster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*hylsteret, hylster, hylstra; hylsteret, hylster, hylstrene; hylstret, hylstre, hylstra; hylstret, hylstre, hylstrene*) gubó, burok, hüvely, tok; *hylster på dundyner* dunnatok; *det jordiske hylster* porhüvely

hymen *fn* m:none **1** hímen, házasság; *bli smidd i hylmens lenker* megházasodik; *hylmens lenker* hímen láncai, házassági kötelék **2** szűzhártya

hymne *fn* -en (*hymnen, hylmer, hylmene*) himnusz

hymnisk *mn* himnikus, fenséges

hynde *fn* -en/-et (*hynden, hylnder, hylndene; hylndet, hylnder, hylnda; hylndet, hylnder, hylndene*) **hymne** -en/-et (*hylnnen, hylnner, hylnnene; hylnnet, hylnner, hylnna; hylnnet, hylnner, hylnnene*) párna

hyperaktiv *mn* (*hyperaktivt, hyperaktive, hyperaktive*) hiperaktív

hyperaktivitet *fn* hiperaktivitás

hyperbel *fn* -en (*hyperbelen, hyperbler, hyperblene*) hiperbola

hyperbol *fn* -en (*hyperbolen, hyperboler, hyperbolene*) hiperbola

hyperboreer *fn* -eren, -ere, -erne (*hyperboreeren, hyperboreerer, hyperboreerne; hyperboreeren, hyperboreere, hyperboreerne*) mytologi hiperboreus, mondabeli északi nép tagja

hyperboreisk *mn* északi, civilizálatlan

hyperemi *fn* -en (*hyperemien, hyperemier, hyperemiene*) vérbőség, hyperaemia

hyperemisk *mn* -, -e (*hyperemisk, hyperemiske, hyperemiske*) vérbő

hyperfokalavstand *fn* foto hiperfokális távolság

hyperinflasjon *fn* -en (*hyperinflasjonen, hyperinflasjoner, hyperinflasjonene*) hiperinfláció, szélsőségesen nagy infláció

hyperkorreksjon *fn* hiperkorrekció, túlhelyesbítés

hyperlenke *fn* hiperhivatkozás, hyperlink

hypermarked *fn* hipermarket

hypermoderne *mn* -, - (*hypermoderne, hypermoderne, hypermoderne*) hipermodern, ultramodern

hypernova *fn* hiperóva

hyperonym *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hyperonymet, hyperonym, hyperonyma; hyperonymet, hyperonymer, hyperonyma; hyperonymet, hyperonym, hyperonymene; hyperonymet, hyperonymer, hyperonymene*) hiperonímia, főlérendelt fogalom

hypersonisk *mn* -, -e (*hypersonisk, hypersoniske, hypersoniske*) hiperszonikus

hypertekst *fn* -en (*hyperteksten, hypertekster, hypertekstene*) hiperszöveg

hypertensjon *fn* med magas vérnyomás, hipertónia

hypertermi *fn* hyperthermia, normálisnál magasabb testhőmérséklet (over 38,2)

hypertrofi *fn* -en (*hypertrofien, hypertrofier, hypertrofiene*) hipertrófia

hyperventilering *fn* -en/-a (*hyperventileringen, hyperventileringer, hyperventileringene; hyperventileringa, hyperventileringer, hyperventileringene*) hiperventiláció

hypnose *fn* -en (*hypnosen, hypnoset, hypnosene*) hipnózis

hypnoterapi *fn* hipnoterápia

hypnotikum *fn* (*hypnotikumet, hypnotika, hypnotikaene*) hypnoticum, altatószer

hypnotisere *ige* -te (*hypnotiserer, hypnotiserte, hypnotisert*) hipnotizál, megbűvöl

hypnotisk *mn* (*hypnotisk, hypnotiske, hypnotiske*)
hipnotikus

hypnotisør *fn* -en (*hypnotisøren, hypnotisører,*
hypnotisørene) hipnotizőr

hypofyse *fn* -en (*hypofysen, hypofyser, hypofysene*)
hipofízis, agyalapi mirigy

hypogastrisk *mn* hypogasztrikus, alhasi

hypokonder *fn* -eren, -ere, -erne (*hypokonderen,*
hypokondere, hypokonderne) hipochonder, képzelt
beteg

hypokondri *fn* -en (*hypokondrien, hypokondrier,*
hypokondriene) hipochondria

hypokritt *fn* -en (*hypokritten, hypokritter,*
hypokrittene) hipokrita, képmutató

hypoman *mn* hypománias

hypomani *fn med* hypománia

hyponym *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hyponymet, hyponym,*
hyponyma; hyponymet, hyponymer, hyponyma;
hyponymet, hyponym, hyponymene; hyponymet,
hyponymer, hyponymene) hiponima, alárendelt
fogalom

hyposentrum *fn* (*hyposentrumet, hyposentra,*
hyposentraene; hyposentret, hyposentre, hyposentra;
hyposentret, hyposentre, hyposentrene) hipocentrum,
földrengés fészke

hypostase *fn* -en (*hypostasen, hypostaser,*
hypostasene) hiposztázis

hypotakse *fn* -en (*hypotaksen, hypotakser,*
hypotaksene) grammatikk hipotaxis, alárendelés,
függőség, alárendeltségi viszony

hypotaktisk *mn* (*hypotaktisk, hypotaktiske,*
hypotaktiske) hipotaktikus v. hipotaktikus,
alárendelő

hypotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hypoteket, hypotek,*
hypoteka; hypoteket, hypoteker, hypoteka; hypoteket,
hypotek, hypotekene; hypoteket, hypoteker,
hypotekene) jelzalog

hypotekbank *fn* -en (*hypotekbanken, hypotekbanker,*
hypotekbankene) jelzalogbank

hypoteklån *fn* -et (*hypoteklånet, hypoteklån,*
hypoteklåna; hypoteklånet, hypoteklån,
hypoteklånene) jelzalogkölcson

hypotenus *fn* -en (*hypotenusen, hypotenuser,*
hypotenusene) átfogó

hypotermi *fn* hipotermia, kihűlés, normálisnál
alacsonyabb testhőmérséklet

hypotese *fn* -en (*hypotesen, hypoteser, hypotesene*)
hipotézis, feltevés

hypotetisk *mn* (*hypotetisk, hypotetiske, hypotetiske*)
hipotetikus, feltételezett, állítólagos

hypp *ind gyí*

hyppe *ige* -et/-a (*hypper, hyppa, hyppa; hypper,*
hyppet, hyppet) **I** gyít mond; *hyppe på hesten* biztatja
a lovát **II** bakhátat készíti; *hyppe poteter* burgonyát
bakhátas módszerrel ültet

hyppig₁ *mn* -, -e (*hyppig, hyppige, hyppige*) gyakori

hyppigt₂ *htsz* gyakran, lépten-nyomon, minduntalan

hyppighet *fn* -en/-a (*hyppigheten, hyppigheter,*
hyppighetene; hyppigheta, hyppigheter,
hyppighetene) gyakoriság

hyrde *fn* -en (*hyrden, hyrder, hyrdene*) pásztor

hyrdebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hyrdebrevet,*
hyrdebrev, hyrdebrev; hyrdebrevet, hyrdebrev;
hyrdebrev; hyrdebrevet, hyrdebrev, hyrdebrevene;
hyrdebrevet, hyrdebrev, hyrdebrevene) pásztorlevél

hyrdehund *fn* -en (*hyrdehunden, hyrdehunder,*
hyrdehundene) pásztorkutya

hyrdestav *fn* -en (*hyrdestaven, hyrdestaver,*
hyrdestavene) **1** pásztorbot **2** religion pásztorbot,
püspökbot

hyrdestund *fn* -en/-a (*hyrdestunden, hyrdestunder,*
hyrdestundene; hyrdestunda, hyrdestunder,
hyrdestundene) pásztoróra

hyrdetaske *fn* botanikk pásztorfű

hyrdetime *fn* -en (*hyrdetimen, hyrdetimer,*
hyrdetimene) pásztoróra

hyre₁ *fn* -en/-et (*hyren, hyrer, hyrene; hyret,*
hyrer, hyra; hyret, hyrer, hyrene) **1** hajós munka,
hajós állás; *ta hyre* elszegődik egy hajóra; *få hyre*
felfogadják egy hajóra **2** bér, fizetség hajón; *få*
utbetalt full hyre kifizetik a teljes bérét (a hajós
munkáért)

hyre₂ *fn* -en/-a (*hyren, hyrer, hyrene; hyra, hyrer,*
hyrene) olajos kabát, tengerész zubbony, esőköpeny

hyre₃ *ige* -et/-al/-te (*hyrer, hyra, hyra; hyrer, hyret,*
hyret; hyrer, hyrte, hyrt) **1** felfogad, alkalmaz;
hyre seg en snekker felfogad egy asztalost; *hyre et*
mannskap felfogad legénységet **2** elszegődik; *han*
hyrte seg på en båt elszegődött egy hajóra

hyrebok *fn* (*hyreboken, hyrebøker, hyrebøkene;*
hyreboka, hyrebøker, hyrebøkene) tengerész
munkakönyv

hyse *fn* -en/-a (*hysen, hysrer, hysene; hysa, hysrer,*
hysene) zool foltos tőkehal

hysj-hysj-sjef *fn* -en (*hysj-hysj-sjefen, hysj-hysj-*
sjefer, hysj-hysj-sjefene) kémfőnök

hysj-hysj-virksomhet *fn* -en/-a (*hysj-hysj-*
virksomheten, hysj-hysj-virksomheter, hysj-hysj-
virksomhetene; hysj-hysj-virksomheta, hysj-hysj-
virksomheter, hysj-hysj-virksomhetene) kémkedés

hysj-hysj *fn* titok

hysj *ind* pszt, csitt

hysje *ige* -et/-a (*hysjer, hysja, hysja; hysjer, hysjet,*
hysjet) püsszeg, csendre int, elhallgattat; *hysje på*
noen püsszeg vkire, csendre int vkit; *taleren ble*
hysjet ned a szónokot lepüsszegték

hysjpenger *fn* hallgatási pénz, kenőpénz

hysjpoliti *fn* -et (*hysjpolitiet, hysjpoliti, hysjpolitia;*
hysjpolitiet, hysjpoliti, hysjpolitiene) titkosrendőrség

hyssing *fn* -en (*hyssingen, hyssinger, hyssingene*)
zsinog, spárga

hysteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hysteriet, hysteri,*
hysteria; hysteriet, hysterier, hysteria; hysteriet,

hysteri, *hysteriene*; *hysteriet*, *hysterier*, *hysteriene*)
hisztéria

hysteriker *fn* -eren, -ere, -erne (*hysterikeren*,
hysterikere, *hysterikerne*) hisztérika

hysterisk *mn* (*hysterisk*, *hysteriske*, *hysteriske*)
hisztérikus

hytte *fn* -en/-a (*hytten*, *hytter*, *hyttene*; *hytta*, *hytter*,
hyttene) kunyhó, házikó, menedékház, nyaraló,
hétvégi ház, weekend ház; *Onkel Toms hytte* Tamás
bátya kunyhója (Harriet Beecher Stowe)

hytte *2 ige* -et/-a (*hytter*, *hytta*, *hytte*; *hytter*, *hyttet*,
hyttet) I óv, ment, védekezik; *hytte sitt eget skinn*
menti a saját bőrét; *hytte seg mot kulden* védekezik
a hideg ellen II fenyegetőzik; *hytte mot en ökölle*
fenyeget vkit, öklét rázza vki felé

hyttearbeider *fn* öntő, olvasztár, olvasztómunkás
hyttebebyggelse *fn* -en (*hyttebebyggelsen*,
hyttebebyggelser, *hyttebebyggelsene*) nyaralótelep,
üdülőtelep, weekendház telep

hyttebok *fn* (*hytteboken*, *hyttebøker*, *hyttebøkene*;
hytteboka, *hyttebøker*, *hyttebøkene*) vendéglőnyv
(nyaralóban)

hyttekontor *fn* otthoni munkavégzés (home office) a
nyaralóban

hytteost *fn* túró

hyttetur *fn* -en (*hytteturen*, *hytteturer*, *hytteturene*)
utazás/kirándulás a nyaralóba/hétvégi házba

hyven *fn* -en (*hyvenen*, *hyvener*, *hyvenene*) elpucol;
ta hyven nyakába szedi a lábát

hå1 *fn* -en (*håen*, *håer*, *håene*) tuskéscápa

hå2 *fn* -en/-a (*håen*, *håer*, *håene*; *håa*, *håer*, *håene*)
sarjú

håball *fn* -en (*håballen*, *håballer*, *håballene*) vetés és
aratás közötti idő

håbrand *fn* -en (*håbranden*, *håbrande*, *håbrandene*)
zool heringcápa

håkjerring *fn* -en/-a (*håkjerringen*, *håkjerringer*,
håkjerringene; *håkjerringa*, *håkjerringer*,
håkjerringene) **håkall** zoológi grönlandi cápa

hå1 *mn* (*hålt*, *håle*, *håle*) síkos, csúszos

hå1ke *fn* -en/-a (*hålken*, *hålker*, *hålkene*; *hålka*,
hålker, *hålkene*) útfelfagyás, útfelfagyás, lefagyott út,
jeges út, jégfolt; *gli og falle på hålken* megcsúszik és
elesik a lefagyott úton

hå1keføre *fn* -et, -er, -ene/-a (*hå1keføret*, *hå1kefører*,
hå1keføra; *hå1keføret*, *hå1kefører*, *hå1keførene*) jeges
útviszony, jeges út, útfelfagyás

hå1ket *mn* (*hå1ket*, *hå1kete*, *hå1kete*) jeges; *hå1kete*
veier jeges utak

hå1n *fn* -en (*hå1nen*, *hå1ner*, *hå1nene*) megvetés, lenézés,
gúny, kigúnyolás, megcsúfolás; *hå1n mot demokratiet*
a demokrácia megcsúfolása; *gjøre hå1n mot/overfor/*
av noe(n) gúnyt úz vmiből/vkiből

hå1nd *fn* (*hå1nden*, *hå1nder*, *hå1dene*; *hå1nda*, *hå1nder*,
hå1dene) **hand** (*handen*, *hå1nder*, *hå1dene*; *handa*,
hå1nder, *hå1dene*) kéz; *bære på hå1nd* tenyerén
hordoz; *dø for egen hå1nd* saját kezével vet véget az

életének; *gi*, *rekke noen en (hjelpende) hå1nd* segítő
kezet nyújt vkinek; *gjøre arbeidet for hå1nd* kézzel
végzi a munkát; *gni seg i hendene* dörzsöli a kezét
(elégedettségében); *ha hendene fulle* rengeteg a
tennivalója; *hå1nd i hå1nd* kézenfogva, a kézben,
(overf.) karöltve; *i første hå1nd* először is, kezdetnek;
legge siste hå1nd på verket elvégzi az utolsó simítást;
en leselig hå1nd olvasható kézírás; *leve fra hå1nd til*
munnen egyik napról a másikra él; *med hå1nden på*
hertet kezét a szívére téve; *på egen hå1nd* maga
erejéből, önállóan, egymaga, saját felelősségére/
kockázatára; *på venstre hå1nd* balkezlől, balkez felől;
rekke opp hå1nden felnyújtja a kezét, jelentkezik;
sitte med en god hå1nd jó lapjai vannak (kártyában);
sitte med hendene i fanget ölbe tett kézzel (tétlenül)
ül; *ta hå1nd om* kézbe vesz, gondoskodik róla; *ta*
noen i hå1nden kezét fog vkivel; *uten å røre en*
hå1nd anélkül, hogy a kisujját megmozdítaná; *vaske*
hendene kezét mos; *vri sine hender* tördeli a kezét;
være stø på hå1nden biztos kezű

hå1ndarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hå1ndarbeidet*,
hå1ndarbeid, *hå1ndarbeida*; *hå1ndarbeidet*,
hå1ndarbeider, *hå1ndarbeida*; *hå1ndarbeidet*,
hå1ndarbeid, *hå1ndarbeidene*; *hå1ndarbeidet*,
hå1ndarbeider, *hå1ndarbeidene*) kézimunka, kézműves
munka

hå1ndbagasje *fn* -en (*hå1ndbagasjen*, *hå1ndbagasjer*,
hå1ndbagasjene) kézipoggyász

hå1ndbak *fn* -en (*hå1ndbaken*, *hå1ndbaker*,
hå1ndbakene) **handbak** -en (*handbaken*, *handbaker*,
handbakene) I karbirkózás, szkander; *bryte hå1ndbak*
szkanderzik II kézfej, visszakéz; *stryke seg med*
hå1ndbaken over munnen keze fejével megtörölte a
száját

hå1ndball-lag *fn* -et (*hå1ndball-laget*, *hå1ndball-*
lag, *hå1ndball-laga*; *hå1ndball-laget*, *hå1ndball-lag*,
hå1ndball-lagene) kézilabdacsapat

hå1ndball *fn* -en (*hå1ndballen*, *hå1ndballer*,
hå1ndballene) sport kézilabda

hå1ndballag *fn* -et (*hå1ndballaget*, *hå1ndballag*,
hå1ndballaga; *hå1ndballaget*, *hå1ndballag*,
hå1ndballagene) kézilabdacsapat

hå1ndballbane *fn* -en (*hå1ndballbanen*,
hå1ndballbaner, *hå1ndballbanene*) kézilabdapálya

hå1ndballforbund *fn* -et (*hå1ndballforbundet*,
hå1ndballforbund, *hå1ndballforbunda*;
hå1ndballforbundet, *hå1ndballforbund*,
hå1ndballforbundene) kézilabda-szövetség

hå1ndballkamp *fn* -en (*hå1ndballkampen*,
hå1ndballkamper, *hå1ndballkampene*) kézilabda-
mérkőzés

hå1ndballkeeper *fn* -eren, -ere, -erne
(*hå1ndballkeeperen*, *hå1ndballkeepere*,
hå1ndballkeeperne) kézilabdakapus

hå1ndballspeller *fn* -eren, -ere, -erne
(*hå1ndballspelleren*, *hå1ndballspellere*,
hå1ndballspellerne) kézilabda játékos

håndballspill *fn* -et (*håndballspillet, håndballspill, håndballspilla; håndballspillet, håndballspill, håndballspillene*) **håndballspell** -et (*håndballspellet, håndballspell, håndballspella; håndballspellet, håndballspell, håndballspellene*) kézilabdajáték
håndballspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*håndballspilleren, håndballspillere, håndballspillerne*) kézilabda-játékos, kézilabdás, kézilabdázó
håndballtalent *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*håndballtalentet, håndballtalent, håndballtalenta; håndballtalentet, håndballtalenter, håndballtalenta; håndballtalentet, håndballtalent, håndballtalentene; håndballtalentet, håndballtalenter, håndballtalentene*) kézilabda-tehetség
håndballtrener *fn* -eren, -ere, -erne (*håndballtreneren, håndballtrenere, håndballtrenerne*) kézilabdaedző
håndballtrening *fn* -en/-a (*håndballtreningen, håndballtreninger, håndballtreningene; håndballtreninga, håndballtreninger, håndballtreningene*) kézilabdaedzés
håndbevegelse *fn* -en (*håndbevegelsen, håndbevegelser, håndbevegelsene*) kézmozdulat; *gjøre en avvergende håndbevegelse* elhárító kézmozdulatot tesz
håndbibliotek *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*håndbiblioteket, håndbibliotek, håndbiblioteka; håndbiblioteket, håndbiblioteker, håndbiblioteka; håndbiblioteket, håndbibliotek, håndbibliotekene; håndbiblioteket, håndbiblioteker, håndbibliotekene*) kézikönyvtár
håndbok *fn* (*håndboken, håndbøker, håndbøkene; håndboka, håndbøker, håndbøkene*) kézikönyv
håndbrekk *fn* -et (*håndbrekket, håndbrekk, håndbrekka; håndbrekket, håndbrekk, håndbrekkene*) kézifék
håndbrems *fn* -en (*håndbremsen, håndbremser, håndbremsene*) kézifék
håndbrodert *mn* -, -e (*håndbrodert, håndbroderte, håndbroderte*) kézzel hímzett
hånddesinfeksjon *fn* kézfertőtlenítés
hånddrevet *mn* (*hånddrevet, hånddrevne, hånddrevne*) kézi meghajtású
hånddryppet *mn* kézi öntésű; *hånddryppede lys* házilag öntött gyertya
hånddukke *fn* kesztyűbáb
håndfallen *mn* (*håndfallent, håndfalne, håndfalne*) zavarodott, tanácstalan
håndfare *fn* **handfare** (*handfarer, handfares, handfor*) érintésveszély
håndfast *mn* (*håndfast, håndfaste, håndfaste*) határozott, eltökélt, erőteljes, kézzelfogható, konkrét, kemény; *en håndfast politikonstabel* határozott rendőrbiztos; *håndfast humor* erőteljes (nyers) humor; *den håndfaste virkelighet* kézzelfogható valóság; *håndfaste bevis* konkrét bizonyíték; *håndfast oppptreden* kemény, határozott fellépés

håndfestning *fn* -en/-a (*håndfestningen, håndfestninger, håndfestningene; håndfestninga, håndfestninger, håndfestningene*) **håndfesting** királyi v. koronázási hitlevél
håndflate *fn* -en/-a (*håndflaten, håndflater, håndflatene; håndflata, håndflater, håndflatene*) tenyér
håndflateavtrykk *fn* tenyérlenyomat, tenyérynymat, kézlenyomat
håndfull *fn* -en (*håndfullen, håndfuller, håndfullene*) **I** maroknyi, néhány; *bare en håndfull mennesker var til stede* csak egy maroknyi (néhány) ember volt jelen **II** maroknyi, egy marék; *en håndfull småstein* maroknyi, egy marék kavics
håndgangen *mn* (*håndgangent, håndgangne, håndgangne*) **1** *om eldre forhold* hűbéres, csatlós, bérenc **2** hű embere, bizalmasa vkinek; *politikerens håndgangne menn* a politikus hű emberei, bizalmasai
håndgemeng *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*håndgemengt, håndgemeng, håndgemenga; håndgemengt, håndgemenger, håndgemenga; håndgemengt, håndgemeng, håndgemengene; håndgemenger, håndgemengene*) **1** ökölharc, verekedés, dulakodás; *demonstrasjonen endte i håndgemeng* a tüntetés tömegverekedéssel végződött; *havne i håndgemeng* verekedésbe keveredik; *to menn kom i håndgemeng* ketten összeverekedtek **2** *overf.* összecsapás, összetűzés, viszály
håndgi ige (*håndgir, håndgav, håndgitt; håndgir, håndga, håndgitt*) opciós szerződést köt
håndgivelse *fn* -en (*håndgivelsen, håndgivelser, håndgivelsene*) opciós ügylet
håndgranat *fn* -en (*håndgranaten, håndgranater, håndgranatene*) kézigránát
håndgrep *fn* -et (*håndgrevet, håndgrep, håndgropa; håndgrevet, håndgrep, håndgropene*) fogás, kézmozdulat; *med noen få håndgrep* néhány kézmozdulattal; *kunne de rette håndgrep* ismeri a megfelelő fogásokat
håndgripelig *mn* (*håndgripelig, håndgripelige, håndgripelige*) kézzelfogható, konkrét, megfogható, világosan körvonalazott, nyilvánvaló; *et håndgripelig bevis* kézzelfogható, konkrét bizonyíték; *håndripeligt tull* nyilvánvaló ostobaság
håndgripelighet *fn* -en/-a (*håndgripeligheten, håndgripeligheter, håndgripelighetene; håndgripeligheta, håndgripeligheter, håndgripelighetene*) tettelegesség; *det kom til håndgripeligheter* tettelegességre került sor; *gå til håndgripeligheter* tettelegességgé fajul
håndheve ige -et/-a/-de (*håndhever, håndheva, håndheva; håndhever, håndhevet, håndhevet; håndhever, håndhevede, håndhevd*) **1** fenntart; *håndheve ordenen* fenntartja a rendet **2** érvényesít, érvényre juttat, érvényt szerez, végrehajt, életbe léptet; *håndheve lov og regler* végrehajtja

a törvényeket és rendeleteket; *håndheve*
markedsreglene érvényt szerez a piac törvényeinek
håndhevelse *fn* -en (*håndhevelsen, håndhevelser,*
håndhevelsene) életbe léptetés, végrehajtás, érvényt
szerezés, érvényesítés
håndhever *fn* -eren, -ere, -erne (*håndheveren,*
håndhevere, håndheverne) végrehajtó; *lovens*
håndhever a törvény keze
håndhilse *ige* -te (*håndhilser, håndhilste, håndhilst*)
håndhilde -te (*handhilser, handhilste, handhilst*)
kézfogással üdvözöl, kezét fog
håndhilsing *fn* -en/-a (*håndhilsingen, håndhilsinger,*
håndhilsingene; håndhilsinga, håndhilsinger,
håndhilsingene) kézfogásos üdvözlés, kézfogás
håndholdt *mn* kézzel tartott
håndhygiene *fn* -en (*håndhygienen, håndhygiener,*
håndhygiene) kézhigiéniá, kézmosás
håndjern *fn* -et (*håndjernet, håndjern, håndjerna;*
håndjernet, håndjern, håndjernene) bilincs; *legge*
noen i håndjern bilincsbe ver vkit; *satt i håndjern*
megbilincselte, meg van bilincselve
håndkamp *fn* kézitusa
håndkirurgi *fn* kézsebészet
håndkjerre *fn* -en/-a (*håndkjerren, håndkjerre,*
håndkjerrene; håndkjerra, håndkjerre,
håndkjerrene) kézikocsi, kézi targonca, kézi taliga,
kétkerékű kordé
håndkjøp *fn* -et (*håndkjøpet, håndkjøp, håndkjøpa;*
håndkjøpet, håndkjøp, håndkjøpene) recept nélküli
vásárlás
håndkle *fn* (*håndkleet, håndklær, håndklærne*)
törülköző v. törölköző, törölkendő, kéztörölő; *kaste*
inn håndkleet bedobja a törülközőt
håndkleholder *fn* -eren, -ere, -erne
(*håndkleholderen, håndkleholderer,*
håndkleholderne; håndkleholderen, håndkleholdere,
håndkleholderne) törülközőtartó
håndklokke *fn* csengettyű, csengő
håndknadd *mn* kézzel gyúrt
håndkolorere *ige* -te (*håndkolorerer, håndkolorerte,*
håndkolorert) kézzel színez
håndkolorering *fn* -en/-a (*håndkoloreringen,*
håndkoloreringer, håndkoloreringene;
håndkoloreringa, håndkoloreringer,
håndkoloreringene) kézi színezés
håndkraft *fn* -en/-a (*håndkraften, håndkrafter,*
håndkraftene; håndkrafta, håndkrafter,
håndkraftene) kézi erő; *bruke håndkraft* kézi erőt
használ
håndkrem *fn* -en (*håndkremen, håndkremer,*
håndkremene) kézkrém
håndkyss *fn* -en, - / n1 (*håndkyssen, håndkyss,*
håndkyssene; håndkysset, håndkyss, håndkyssa;
håndkysset, håndkyss, håndkyssene) kézcsók
håndlag *fn* -et (*håndlaget, håndlag, håndlaga;*
håndlaget, håndlag, håndlagene) kézügyesség; *ha*
godt håndlag jó kézügyessége van

håndlager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene
(*håndlageret, håndlager, håndlagra; håndlageret,*
håndlager, håndlagrene; håndlageret, håndlagre,
håndlagra; håndlageret, håndlagre, håndlagrene) **1**
kézi raktár, kis raktárhelység **2** fiókos tárolószekrény
håndlaget *mn* (*håndlaget, håndlagete, håndlagete;*
håndlaget, håndlagede, håndlagede) kézműves,
kézzel készült; *håndlagede smykker* kézműves
ékszerek
håndlanger *fn* -eren, -ere, -erne (*håndlangeren,*
håndlangere, håndlangerne) **1** segéd,
segédmunkaerő, kíséző **2** kegyenc, talpnyaló,
bérenc, csatlós, végrehajtó
håndledd *fn* -et (*håndleddet, håndledd, håndledda;*
håndleddet, håndledd, håndleddene) csukló
håndleddstøtte *fn* csuklószorító
håndlede *ige* **1** kézen fog, kézen fogva vezet
2 *spesialpedagogikk* manuálisan korrigál, nem
verbálisan (kézi segítséggel) vezet, irányít
håndledning *fn* manuális irányítás, rávezetés,
korrekció, kézzel vezetés
håndlengde *fn* kézhozzsúság (csukló és középső ujj
közötti távolság)
håndmagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*håndmagasinet,*
håndmagasin, håndmagasina; håndmagasinet,
håndmagasiner, håndmagasina; håndmagasinet,
håndmagasin, håndmagasina; håndmagasinet,
håndmagasiner, håndmagasinene) kis árukészlet
håndmalt *mn* kézzel festett, kézi festésű
håndordbok *fn* (*håndordboken, håndordbøker,*
håndordbøkene; håndordboka, håndordbøker,
håndordbøkene) kézisótár
håndpant *fn* -et (*håndpantet, håndpant, håndpanta;*
håndpantet, håndpant, håndpantene) biztosíték,
zálog
håndpenger *fn* m:pl (*håndpengeer, håndpengeene*) **1**
foglaló **2** bánatpénz
håndpleie *fn* -en/-a (*håndpleien, håndpleier,*
håndpleiene; håndpleia, håndpleier, håndpleiene)
manikűr, kézápolás
håndplukke *ige* -et/-a (*håndplukker, håndplukka,*
håndplukka; håndplukker, håndplukket, håndplukket)
1 kiválogat; *håndplukket og ferdigrenst* kiválogatott
és tisztított **2** kiválaszt; *håndplukkede folk*
kiválasztottak
håndplukket *mn* **1** kézzel szedett **2** sajátkezűleg
kiválogatott
håndplukking *fn* -en/-a (*håndplukkingen,*
håndplukkinger, håndplukkingene; håndplukkinga,
håndplukkinger, håndplukkingene) kézzel válogatás
håndredskap *fn* -en/-et (*håndredskapen,*
håndredskaper, håndredskapene; håndredskapet,
håndredskap, håndredskapa; håndredskapet,
håndredskaper, håndredskapa; håndredskapet,
håndredskap, håndredskapene; håndredskapet,
håndredskaper, håndredskapene) kéziszerszám
håndrot *fn* (*håndroten, håndrøtter, håndrøttene;*
håndrota, håndrøtter, håndrøttene) kéztő

håndrotsben *fn* -et (*håndrotsbenet, håndrotsben, håndrotsbena; håndrotsbenet, håndrotsben, håndrotsbenene*) kéztőcsont

håndrygg *fn* -en (*håndryggen, håndrygger, håndryggene*) kézfej, visszakéz; *stryke seg med håndryggen over munnen* keze fejével megtörölte a száját

håndslag *fn* -en/-a (*håndslagen, håndslager, håndslagene; håndsaga, håndslager, håndslagene*) kézfűrész

håndstats *fn* kézi szedés

håndsbredd *fn* -en (*håndsbredden, håndsbredder, håndsbreddene*) készlelenség, kézfejszelenség; *en håndsbredd lang* készlelenségű, kézfejszelenségű; *det var så mørkt at vi nesten ikke kunne se en håndsbredd foran oss* olyan sötét volt, hogy jóformán az orrunkig sem láttunk; *en håndsbredd fra katastrofen* kamujtásnyira a katasztrófától; *bare en håndsbredd fra hverandre* néhány ujjnyira egymástól

håndskreven *mn* (*håndskrevet, håndskrevne, håndskrevne*) kézzel írt, kézírásos; *en håndskreven søknad* kézzel írt kérvény

håndskrift₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*håndskriftet, håndskrift, håndskrifta; håndskriftet, håndskrifter, håndskrifta; håndskriftet, håndskrift, håndskriftene; håndskriftet, håndskrifter, håndskriftene*) kézirat; *lese et gammelt håndskrift* régi kéziratot olvas

håndskrift₂ *fn* -en/-a (*håndskriften, håndskrifter, håndskriftene; håndskrifta, håndskrifter, håndskriftene*) kézírás; *jeg kjenner igjen hennes håndskrift* megismerem a kézírását

håndskriftsamling *fn* -en/-a (*håndskriftsamlingsen, håndskriftsamlinger, håndskriftsamlingene; håndskriftsamlingsa, håndskriftsamlinger, håndskriftsamlingene*) kéziratgyűjtemény, kézírattár

håndskyttevåpen *fn* (*håndskyttevåpenet, håndskyttevåpen, håndskyttevåpna; håndskyttevåpenet, håndskyttevåpen, håndskyttevåpnene*) kézi lőfegyver, maroklőfegyver

håndslag *fn* -et (*håndslaget, håndslag, håndslaga; håndslaget, håndslag, håndslagene*) **1** kézrázás, kezet rázás; *bekreftede noe med håndslag* kézrázással pecsétel meg vmit, kezet ráznak vmire **2** overf. támogatás

håndsopprekning *fn* -en/-a (*håndsopprekningen, håndsopprekninger, håndsopprekningene; håndsopprekninga, håndsopprekninger, håndsopprekningene*) kézfelemelés, kézfelnyújtás; *stemme ved håndsopprekning* kézfelemeléssel szavaz

håndsprit *fn* fertőtlenítő kézspray, kézfertőtlenítő

håndsprøyte *fn* -en/-a (*håndsprøyten, håndsprøyter, håndsprøytene; håndsprøyta, håndsprøyter, håndsprøytene*) kézi permetező

håndspåleggelse *fn* kézrátétel

håndstreking *fn* -en/-a (*håndstrekingen, håndstrekinger, håndstrekingene; håndstrekinga,*

håndstrekinger, håndstrekingene) segítő kéznyújtás, segítség

håndstilling *fn* kéztartás

håndstående *mn* -, - (*håndstående, håndstående, håndstående*) kézállás, kézenállás, tótágas; *gå opp i håndstående* kézen áll, tótágast áll, felmegy kézenállásba

håndtak *fn* -et (*håndtaket, håndtak, håndtaka; håndtaket, håndtak, håndtakene*) fogantyú, fogó, kilincs, kapaszkodó, fogódzó, fül; *døren hadde håndtak* az ajtóknak sárgaréz fogarézkilincse volt; *håndtaket på kofferten, vesken* a bőrönd, táska füle

håndtam *mn* szelíd, kezes

håndtegning *fn* -en/-a (*håndtegningen, håndtegninger, håndtegningene; håndtegninga, håndtegninger, håndtegningene*) kézirajz, szabadkézi rajz

håndterbar *mn* kezelhető

håndtere *ige* -te (*håndterer, håndterte, håndtert*) **1** bánik vmivel/vkivel, használ, kezel; *kan håndtere hammer og sag* tud banni a kalapáccsal és a fűrészszel, tudja használni a kalapáccsal és a fűrészszel; *han er ikke lett å håndtere* nem könnyű (bánni) vele **2** (el)intéz vmit, megold, foglalkozik vmivel; *håndtere en vanskelig sak* elintéz, megold egy nehéz ügyet; *denne avdelingen håndterer internasjonale relasjoner* ez az osztály foglalkozik a nemzetközi kapcsolatokkal, intézi a nemzetközi kapcsolatokat

håndtering *fn* -en/-a (*håndteringen, håndtering, håndteringene; håndteringa, håndtering, håndteringene*) kezelés, bánásmód; *få en brutal håndtering* durva bánásmódban részesül; *håndtering av konflikter* konfliktusok kezelése

håndterlig *mn* (*håndterlig, håndterlige, håndterlige*) kezelhető, használható; *et lett håndterlig* redskap könnyen kezelhető, jól használható szerszám

håndtrykk *fn* -et (*håndtrykket, håndtrykk, håndtrykka; håndtrykket, håndtrykk, håndtrykkene*) kézfogás, kézszorítás; *et hjertelig håndtrykk* szívélyes kézszorítás

håndvask *fn* -en/-et (*håndvaden, håndvader, håndvadene; håndvadet, håndvad, håndvada; håndvadet, håndvad, håndvadene*) húzóháló

håndvarm *mn* (*håndvarmt, håndvarme, håndvarme*) kézmeleg, langyos

håndvask *fn* -en (*håndvasken, håndvasker, håndvaskene*) **1** kézmosás; *håndvask med såpe* kézmosás szappannal **2** kézi mosás; *klær merket med håndvask* csak kézzel mosható ruha **3** servant kézmosó

håndvending *fn* -en/-a (*håndvendingen, håndvendinger, håndvendingene; håndvendinga, håndvendinger, håndvendingene*) *i en håndvending* egy szempillantás alatt

håndverk *fn* -et (*håndverket, håndverk, håndverka; håndverket, håndverk, håndverkene*) kézmű, kézművesség, kézműves munka, mesterség, mestermunka; *lære et håndverk* kézművességet,

mesterséget tanul; *et godt håndverk* szépmestermunka; *kan sitt håndverk* ismeri a mesterségét; *utdøende håndverk* kihalófélben lévő mesterség

håndverker *fn* -eren, -ere, -erne (*håndverkeren, håndverkere, håndverkerne*) műves, kézműves, mesterember, kisiparos

håndverkerstand *fn* iparos- és kézművestársadalma, mesteremberek

håndverktøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*håndverktøyet, håndverktøy, håndverktøya; håndverktøyet, håndverktøyer, håndverktøya; håndverktøyet, håndverktøy, håndverktøyene; håndverktøyet, håndverktøyer, håndverktøyene*) kéziszerszám

håndveske *fn* -en/-a (*håndvesken, håndvesker, håndveskene; håndveska, håndvesker, håndveskene*) kezításka

håndvev *fn* kézi szövés

håndveve *ige* -et/-a/-de (*håndvever, håndveva, håndveva; håndvever, håndvevet, håndvevet; håndvever, håndvevde, håndvevd*) kézzel szó

håndvåpen *fn* (*håndvåpenet, håndvåpen, håndvåpna; håndvåpenet, håndvåpen, håndvåpnene*) kézifegyver, kézi lőfegyver, maroklófegyver

håndøks *fn* balta, szekerce

håne *ige* -et/-a/-te (*håner, håna, håna; håner, hånet, hånet; håner, hånte, hånt*) gúnyol

hånflir *fn* -en, - / n1 (*hånfliren, hånflir, hånflirene; hånfliret, hånflir, hånflira; hånfliret, hånflir, hånflirene*) gúnyoros mosoly, gúnyos vigyorgás

hånflire *ige* -te (*hånflirer, hånflirte, hånflirt*) gúnyosan vigyorg

hånlatte *fn* (*hånlatteren, hånlatte, hånlatterne; hånlatteren, hånlatrer, hånlatrene*) gúnykacaj

hånle *ige* (*hånler, hånlo, hånledd*) gúnyosan kacag

hånlig *mn* (*hånlig, hånlige, hånlige*) gúnyos, gúnyoros

hånsk *mn* (*hånsk, hånske, hånske*) gúnyos, gúnyoros

hånsord *fn* -et (*hånsordet, hånsord, hånsorda; hånsordet, hånsord, hånsordene*) gúnyos megjegyzés

hånt *hts* late *hånt* om lenéz, semmibe vesz

håp *fn* -et (*håpet, håp, håpa; håpet, håp, håpene*) remény, reménység; *ha, gjøre seg håp om noe* reménykedik vmiben; *oppgi håpet* feladja a reményt; *håp om bedring* remény a javulásra; *han er familiens håp* ő a család reménysége

håpe *ige* -et/-a/-te (*håper, håpa, håpa; håper, håpet, håpet; håper, håpte, håpt*) remél, reménykedik; *jeg håper at planen lykkes* remélem, hogy sikerül a terv; *han håper på godt vær* reméli, hogy jó idő lesz, reménykedik a jó időben

håpefull *mn* (*håpefullt, håpefulle, håpefulle*) reményteljes, reményteli, bizakodással teli

håpefullhet *fn* derülátás, optimizmus

håpløs *mn* (*håpløst, håpløse, håpløse*) **håplaus**

1 reményvesztett 2 reménytelen, kilátástalan, javíthatatlan; *en håpløs kamp* reménytelen/

kilátástalan harc; *en håpløs rottekopp* reménytelenül javíthatatlanul rendetlen

håpløshet *fn* -en/-a (*håpløsheten, håpløsheter, håpløshetene; håpløsheta, håpløsheter, håpløshetene*) reménytelenség

hår *fn* -et (*håret, hår, håra; håret, hår, hårene*) haj, hajszál, szőr; *tynn som et hår* vékony, mint egy hajszál; *ha rødt hår* vörös haja van; *hunden mister hår* hullik a kutya szőre; *ikke et hår bedre* egy hajszállal nem jobb; *ligen noen på et hår* hajszálra ugyanolyan; *ha langt hår* hosszúhajú; *slå ut håret* kirúg a hámból; *det var på et hengende hår* egy hajszálon múltott; *legge håret* befésüli a haját, vmilyen módon fésüli a haját, hullámosítja a haját; *legge håret til siden* oldalra fésüli a haját

håravfall *fn* -et (*håravfallet, håravfall, håravfalla; håravfallet, håravfall, håravfallene*) hajhullás

hårbånd *fn* -et (*hårbåndet, hårbånd, hårbånda; hårbåndet, hårbånd, hårbåndene*) hajpánt, hajszalag

hårbøyle *fn* -en (*hårbøylen, hårbøyler, hårbøylen*) hajráf, hajpánt

hårdhjertet *mn* (*hårdhjertet, hårdhjertete, hårdhjertete; hårdhjertet, hårdhjertede, hårdhjertede*) keményszívű

hårdhjertethet *fn* -en/-a (*hårdhjertetheten, hårdhjertetheter, hårdhjertethete; hårdhjertetheta, hårdhjertetheter, hårdhjertethetene*) keményszívűség

håret *mn* (*håret, hārete, hārete*) szőrös, szőrrel borított; *ha hārete armer* szőrös a karja

hårfager *mn* (*hårfagert, hårfagre, hårfagre*) dús hajú; *unge hårfagre menn* fiatal, dús hajú férfiak; *Harald Hårfagre* Széphajú Harald

hårfarge *fn* -en (*hårfargen, hårfarger, hårfargene*) hajszín

hårfasong *fn* frizura, hajviselet

hårfelling *fn* -en/-a (*hårfellingen, hårfellinger, hårfellingene; hårfellinga, hårfellinger, hårfellingene*) vedlés

hårfin *mn* (*hårfint, hårfine, hårfine*) hajszálvékony, hajszálnyi, hajszálfinom; *en hårfin forskjell* hajszálnyi különbség

hårflette *fn* hajfonat, copf, varkocs

hårfollikkel *fn* hajtüsző

hårfryt *fn* bot pillás perjeszittyó

hårkar *fn* -et (*hårkaret, hårkar, hårkara; hårkaret, hårkar, hårkarene*) anat hajszálér

hårklemme *fn* hajcsat, hajcsipesz

hårklipp *fn* -en (*hårklippen, hårklipper, hårklippene*) hajvágás, nyíratkozás

hårklipper *fn* hajvágó

hårkløver *fn* -eren, -ere, -erne (*hårkløveren, hårkløvere, hårkløvere*) szőrszálhasonlat

hårkløveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hårkløveriet, hårkløveri, hårkløveria; hårkløveriet, hårkløverier, hårkløveria; hårkløveriet, hårkløveri, hårkløveriene; hårkløveriet, hårkløverier, hårkløveriene*) szőrszálhasonlat

hårlakk *fn* -en (*hårlakken, hårlakker, hårlakkene*)
hajlakk

hårlokk *fn* -en (*hårlokken, hårlokker, hårlokkene*)
hajfürt, lokni

hårlugg *fn* -en (*hårluggen, hårlugger, hårluggene*)
üstök, hajtincs

hårløs *mn* (*hårløst, hårløse, hårløse*) szörtelen,
kopasz, csupasz

hårnål *fn* -en/-a (*hårnålen, hårnåler, hårnålene*;
hårnåla, hårnåler, hårnålene) hajtű

hårnålssving *fn* -en (*hårnålssvingen, hårnålssvinger*,
hårnålssvingene) hajtűkanyar

hårpisk *fn* -en (*hårpisken, hårpisker, hårpiskene*)
copf, varkocs, szalaggal befont hosszú hajtincs

hårpleie *fn* -en/-a (*hårpleien, hårpleier, hårpleiene*;
hårpleia, hårpleier, hårpleiene) hajjapolás

hårpleieprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-
a (*hårpleieproduktet, hårpleieprodukt*,
hårpleieprodukta; hårpleieproduktet,
hårpleieprodukter, hårpleieprodukta;
hårpleieproduktet, hårpleieprodukt,
hårpleieproduktene; hårpleieproduktet,
hårpleieprodukter, hårpleieproduktene) hajjapoló szer

hårreisende *mn* -, - (*hårreisende, hårreisende*,
hårreisende) hajmeresztő

hårrot *fn* (*hårroten, hårrøtter, hårrøttene; hårrøta*,
hårrøtter, hårrøttene) hajgyökér, hajtó

hårrull *fn* hajcsavaró

hårrør *fn* -et (*hårrøret, hårrør, hårrøra; hårrøret*,
hårrør, hårrørene) hajszálcső

hårrørsvirkning *fn* -en/-a (*hårrørsvirkningen*,
hårrørsvirkninger, hårrørsvirkningene;
hårrørsvirkninga, hårrørsvirkninger,
hårrørsvirkningene) hajszálcsovesség

hårsbredd *fn* -en (*hårsbredden, hårsbredder*,
hårsbreddene) hajszálnyi ; *ikke vike en hårsbredd*
egy hajszálnyit sem enged; *være en hårsbredd fra*
egy hajszál választja el vmitől

hårsekk *fn* -en (*hårsekken, hårsekker, hårsekkene*)
hajhagyma, szőrtüsző

hårsekkbetennelse *fn* med szőrtüszőgyulladás
(follikulitisz)

hårsekkmidd *fn* szőrtüszőatka, bőratka

hårsjampo *fn* -en (*hårsjampoene, hårsjamponer*,
hårsjampoene) hajsampon

hårskill *fn* -en (*hårskillen, hårskiller, hårskillene*)
(haj)választék

hårspenne *fn* -en/-a/-et (*hårspennen, hårspenner*,
hårspennene; hårspennet, hårspenner, hårspenne;
hårspennet, hårspenner, hårspennene; hårspenne,
hårspenner, hårspennene) hajcsat

hårspray *fn* -en (*hårsprøyen, hårsprayer*,
hårsprayene) hajlakk, hajspray

hårstrikk *fn* hajgumi

hårstrå *fn* -et (*hårstrået, hårstrå, hårstråa*;
hårstrået, hårstrå, hårstråene) hajszál; *han har*
bare noen hårstrå igjen på hodet már csak néhány
hajszála maradt

hårsveis *fn* -en (*hårsveisen, hårsveiser, hårsveisene*)
hajviselet

hårsår *mn* (*hårsårt, hårsåre, hårsåre*) sértődékeny,
túlérzékeny

hårta *fn* -et (*hårtapet, hårtap, hårtapa; hårtapet*,
hårtap, hårtapene) hajhullás

hårtjafs *fn* -en (*hårtjafsen, hårtjafser, hårtjafsene*)
hajfürt, hajtincs

hårtransplantasjon *fn* -en (*hårtransplantasjonen*,
hårtransplantasjoner, hårtransplantasjonene)
hajbeültetés

hårtrukken *mn* hajánál fogva előráncigált; *en*
hårtrukken forklaring hajánál fogva előráncigált
magyarázat

hårtust *fn* -en (*hårtusten, hårtuster, hårtustene*)
hajtincs

hårtørkeapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*hårtørkeapparatet, hårtørkeapparat*,
hårtørkeapparata; hårtørkeapparatet,
hårtørkeapparater, hårtørkeapparata;
hårtørkeapparatet, hårtørkeapparat,
hårtørkeapparatene; hårtørkeapparatet,
hårtørkeapparater, hårtørkeapparatene) hajszárító
(készülék)

hårtørkehjelm *fn* -en (*hårtørkehjelen*,
hårtørkehjelmer, hårtørkehjelmene) hajszárító búra

hårtørker *fn* -eren, -ere, -erne (*hårtørkeren*,
hårtørkere, hårtørkerne) **hårtørrer** -eren, -ere, -erne
(*hårtørreren, hårtørrere, hårtørrerne*) hajszárító

hårvalk *fn* hajfánk

hårvann *fn* -et (*hårvannet, hårvann, hårvanna*;
hårvannet, hårvann, hårvannene) hajszesz

hårvask *fn* -en (*hårvasken, hårvasker, hårvaskene*)
hajmosás, fejmosás

hårvekst *fn* -en (*hårveksten, hårvekster*,
hårvekstene) 1 *hårets vekst* hajnövekedés 2 *samlet*
mengde hår szőrzet

håshet *fn* -en/-a (*håsheten, håsheter, håshetene*;
håsheta, håsheter, håshetene) rekedtség

håv *fn* -en (*håven, håver, håvene*) 1 merítőháló,
halháló 2 lepkeháló

håve *ige* -et/-a (*håver, håva, håva; håver, håvet*,
håvet) hálóval kimerít, hálóval fog; *håve opp fisk*
hálóval fogja ki a halat; *håve inn penger* pénzt
beseper

hæl *fn* -en (*hælen, hæler, hælene*) sarok (lábon,
cipőn); *hakk i hæl* szorosan a nyomában, a sarkára
hágva; *komme på hælene* sarokba szorul, védekezni
kényszerül; *tøfler uten hæler* sarok nélküli papucs;
slå hælene sammen összeüti a sarkát, összecsapja a
bokáját; *være i hælene på en vki*nek a sarkában van
hæle₂ *ige* -et/-a/-te (*hæler, hæla, hæla; hæler, hælet*,
hælet; hæler, hælte, hælt) (meg)sarkal
hæljern *fn* -et (*hæljernet, hæljern, hæljerna*;
hæljernet, hæljern, hæljernene) sarokvas (cipőn),
spiccvas

hær *fn* -en (*hæren, hærer, hærene*) *militærvesen* sereg, had, hadsereg, szárazföldi haderő; *en hær av demonstranter* tüntetők hada; *et statskupp med støtte fra hæren* államcsíny a hadsereg támogatásával;

Hæren Norvég hadsereg szárazföldi hadereje
hærvdeling *fn* -en/-a (*hærvdelingen, hærvdelinger, hærvdelingene; hærvdelinga, hærvdelinger, hærvdelingene*) különítmény
hærfang *fn* -et (*hærfanget, hærfang, hærfanga; hærfanget, hærfang, hærfangene*) zsákmány, préda, martalék

hærferd *fn* -en/-a (*hærferden, hærferder, hærferdene; hærferda, hærferder, hærferdene*) hadjárat

hærfugl *fn* -en (*hærfuglen, hærfugler, hærfuglene*) zool búbos banka

hærfører *fn* -eren, -ere, -erne (*hærføreren, hærførere, hærførerne*) hadvezér

hærmaur *fn* vándorhangya

hærskare *fn* -en (*hærskaren, hærskarer, hærskarene*) sereg; *en hærskare av demonstranter* tüntetők serege; *de himmelske hærskarer* mennyei seregek (angyalok)

hærstyrke *fn* -en (*hærstyrken, hærstyrker, hærstyrkene*) haderő; *stående hærstyrke* állandó haderő

hærta *ige* (*hærtar, hærtok, hærtatt*) megszáll, elfoglal; *Norge ble hærtatt av tyskerne i 1940* a németek 1940-ben szállták meg Norvégiát

hærtaking *fn* -en/-a (*hærtakingen, hærtakinger, hærtakingene; hærtakinga, hærtakinger, hærtakingene*) megszállás

hærtog *fn* hadjárat

hærverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*hærverket, hærverk, hærverka; hærverket, hærverker, hærverka; hærverket, hærverke, hærverkene; hærverket, hærverker, hærverkene*) rombolás, rongálás, pusztítás

hærøvelse *fn* hadgyakorlat

høflig *mn* -, -e (*høflig, høflige, høflige*) udvarias

høflighet *fn* -en/-a (*høfligheten, høfligheter, høflighetene; høfligheta, høfligheter, høflighetene*) udvariasság

høflighetsform *fn* udvariassági forma

høflighetsvisitt *fn* -en (*høflighetsvisitten, høflighetsvisitter, høflighetsvisittene*) udvariassági látogatás

høgadel *fn* -en (*høgadelen, høgadler, høgadlene*)

høyadel -en (*høyadelen, høyadler, høyadlene*) főnemesség, főrendek

høgstdags *htsz* fényes délben

høgstnattes *htsz* éj közepén

høker *fn* -eren, -ere, -erne (*høkeren, høkere, høkernes*) szatócs, boltos

høkeraktig *mn* (*høkeraktige, høkeraktige, høkeraktige*) kicsinyes

høkre *ige* -et/-a (*høkrer, høkra, høkra; høkrer, høkret, høkret*) kufárkodik

høl *fn* -en (*hølen, hølér, hølene*) lyuk, odú, gödör, mélyedés, (átv.) nyomorúságos, ócska hely; *høl i huet* örültség; *det er helt høl i huet* tiszta örület

hølje *ige* -et/-a (*høljer, hølja, hølja; høljer, høljet, høljet*) záporozik, szakad (eső); *regnet høljer ned* szakad az eső

høljeregn *fn* -et (*høljeregnet, høljeregn, høljeregna; høljeregnet, høljeregn, høljeregnet*) záporosó, szakadó eső

høljregne *ige* -et/-a/-te (*høljregner, høljregna, høljregna; høljregner, høljregnet, høljregnet; høljregner, høljregnte, høljregnt*) szakad az eső

høne *fn* -en/-a (*hønen, hønér, hønene; hønå, hønér, hønene*) tyúk

høneblund *fn* -en (*høneblunden, høneblunder, høneblundene*) rövid szundítás

hønekylling *fn* -en (*hønekyllingen, hønekyllinger, hønekyllingene*) csibe, csirke

hønemor *fn* (*hønemoren, hønemødre, hønemødrene; hønemoren, hønemødrer, hønemødrene; hønemora, hønemødre, hønemødrene; hønemora, hønemødrer, hønemødrene*) kotlós, tyúkanyó

høns *fn* (*høn, hønå; høn, hønene*) baromfi

hønsbuljong *fn* -en (*hønsbuljongen, hønsbuljonger, hønsbuljongene*) tyúkleves, tyúkhúslevés

hønssegg *fn* -et (*hønssegget, hønssegg, hønssegga; hønssegget, hønssegg, hønsseggene*) tyúktojás

hønsforstand *fn* -en (*hønsforstanden, hønsforstander, hønsforstandene*) tyúkész

hønsfugl *fn* -en (*hønsfuglen, hønsfugler, hønsfuglene*) zool tyúkalakú; *hønsfugler* tyúkalakúak

hønsfôr *fn* -et (*hønsfôret, hønsfôr, hønsfôra; hønsfôret, hønsfôr, hønsfôrene*) baromfielede

hønsgras *fn* bot keserűfű; *rødt hønsgras* lapulevelű keserűfű; *vanlig hønsgras* baracklevelű keserűfű

hønssegård *fn* -en (*hønssegården, hønssegårder, hønssegårdene*) baromfiudvar

hønsenhjerne *fn* -en (*hønsenhjernen, hønsenhjerner, hønsenhjernene*) tyúkagy

hønsesus *fn* -et (*hønsesuset, hønsesus, hønsesusa; hønsesuset, hønsesus, hønsesusene*) tyúköl, baromfiól

hønseskjøtt *fn* -et (*hønseskjøttet, hønseskjøtt, hønseskjøtta; hønseskjøttet, hønseskjøtt, hønseskjøttene*) tyúkhús

hønseskolera *fn* baromfivész

hønsenetting *fn* -en (*hønsenettingen, hønsenettinger, hønsenettingene*) drótháló, csirkeháló

hønsseppdrett *fn* -et (*hønsseppdrettet, hønsseppdrett, hønsseppdretta; hønsseppdrettet, hønsseppdrett, hønsseppdrettene*) baromfitenyésztés

hønsapest *fn* -en/-a (*hønsapesten, hønspester, hønspepestene; hønspesta, hønspester, hønspepestene*) baromfipestis, baromfivész

hønseri *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*hønseriet, hønseri, hønseria; hønseriet, hønserier, hønseria; hønseriet, hønseri, hønseriene; hønseriet, hønserier, hønseriene*) baromfitelep

hønselige *fn* -en (*hønseligen, hønseliger, hønselige*) tyúklétra

hønsesuppe *fn* -en/-a (*hønsesuppen, hønsesupper, hønsesuppene; hønsesuppa, hønsesupper, hønsesuppene*) tyúkhúsleves

hønsetrapp *fn* tyúklétra

hør *ind* figyelj!

hørbar *mn* (*hørbart, hørbare, hørbare*) hallható

høre *ige* -te (*hører, hørte, hørt*) **1** hall; *høre godt* jól hall; *hverken høre eller se se* nem hall, se nem lát; *han hører dårlig på venstre øre* a bal fülére rosszul hall; *han satt for langt borte fra talerstolen til å kunne høre* túl messze ült az előadótól ahhoz, hogy hallja; *jeg hørte ikke helt hva han sa* nem hallottam jól, hogy mit mondott; *hørte jeg feil?* rosszul hallottam?; *han hører ikke så godt* rosszul hall, nem jó a hallása; *høre godt/dårlig jól/rosszul hall, jó/rossz a hallása; har du hørt slik!* hallottak már ilyet!, hallatlan!; *jeg hører ham gå ovenpå* hallom, ahogy fent járkál **2** hallgat, figyel; *Fortsett, sa han. Jeg hører* Folytatd, mondta. Hallgatlak.; *høre på radio, musikk* rádiót, zenét hallgat; *høre etter i timen* figyel az órán; *hør etter hva jeg sier!* hallgasd meg, amit mondok!, figyelj oda arra, amit mondok!; *høre med et halvt øre* csak fél fülel hallgat, csak félig figyel **3** meghallgat; *høre preken* meghallgatja a prédikációt; *høre en forelesning* meghallgat egy előadást; *høre "Carmen"* meghallgatja a Carment; *det er en sang du bare må høre* van egy dal, amit muszáj meghallgatnod; *høre på noe(n)* meg-, végighallgat vmit/vkit, hallgat vmit/vkit, vmire/vkire, figyel vmire/vkire; *hun hører på nyhetene hver morgen* minden reggel meghallgatja a híreket; *hør ikke på ham!* ne hallgass rá!; *høre til oda-*, idefigyel; *hør til, hva jeg vil si deg* figyelj ide, mit akarok mondani **4** hall vmiről, meghall, megtud vmit; *høre nytt* megtud vmit, hír(ek)e)t hall; *der kan du høre na látod* (én megmondtam), most megtudtad; *få høre noe* megtud vmit; *vi fikk høre at de skulle reise i dag* (úgy) hallottuk, hogy ma utaznak, megtudtuk, hogy ma utaznak; *jeg ville bare høre hvordan du har det* csak tudni akartam, hogy vagy; *etter hva en har hørt* azt beszélük, úgy hírlük; *la høre fra seg* hallat magáról; *det er lenge siden jeg har hørt fra henne* rég nem hallottam felőle; *høre om noe(n)* hall vmiről/vkiről, megtud vmit vmiről/vkiről; *høre noe til noe(n)* vmilyen hírt, információt kap vmiről/vkiről, vmi/vki felől; *siste gang man hørte noe til den, var lørdag morgen* az utolsó hír róla szombaton reggel érkezett, utoljára szombaton reggel jött hír róla; *jeg har ikke hørt noe til henne siden* azóta semmit nem hallottam felőle, semmit nem tudok róla azóta; *høre noe på noe* vmből mehall, megtud, megért; *han hørte på tutingen at det var en stor båt* a

tülkölésből hallotta (értette), hogy egy nagy hajó; *jeg hørte på aksenten at han ikke var norsk* a kiejtésén hallottam, hogy nem norvég; *høre tale, snakk om* hall vmit, megtud vmit; *ikke ville høre tale om* hallani sem akar róla **5** érdeklődik, tudakozódik, megkérdez; *jeg ringte for å høre om toget var i rute* telefonáltam, hogy megtudjam, vajon a vonat pontosan indul/érkezik, tudakozódtam a vonat menetrendjéről; *han ringte for å høre prisen* az árról érdeklődött; *hør etter hva det er* tudd meg (kérdezd meg), hogy mi van; *jeg skal høre med ham* megkérdezem tőle; *jeg synes at du skal høre med legen din om dette* szerintem meg kéne kérdezned az orvosodat erről **6** meghallgat vkit vmiről, kikérdez vmit vkitől; *man må høre begge parter i saken* mindkét felet meg kell hallgatni az ügyben; *læeren hørte ham i gangetabellen* a tanár kikérdezte tőle a szórótáblát **7** tartozik vhoval, vmihez, vmi alá, vminek számít, vminek a része; *høre til Borge menighet* a Borge egyházközséghez tartozik; *det hører ikke til faget* hans nem az ő tárgyához tartozik; *han hører til den yngre generasjon* a fiatalabb generációhoz tartozik; *jeg hørte en gang til de radikale* valaha radikálisnak számítottam; *det hører fortiden til* ez már a múlté; *jeg føler at jeg ikke hører hjemme* noen steder úgy érzem, hogy sehova nem tartozom; *der det hører hjemme* ahova való; *det hører ikke hjemme her* nem tartozik ide, nem helyénvaló; *det hører med* hozzátartozik, tartozik vmihez, tagja, része vminek; *høre med i en gjeng* egy bandához tartozik, egy banda tagja; *høre blant/mellom* vkik közé tartozik; *han hører mellom dem*, som azok közé tartozik, akik; *de hører sammen* összetartoznak; *hører under / hører inn under* vmi alá tartozik; *skattespørsmål hører inn under Finansdepartementet* az adóügycyk a Pénzügyminisztérium(hoz) alá tartoznak

høreapparat *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*høreapparatet, høreapparat, høreapparata; høreapparatet, høreapparater; høreapparata; høreapparatet, høreapparat, høreapparate; høreapparatet, høreapparater, høreapparate*) hallókészülék

hørebilde *fn* -et, -er-, -ene/-a (*hørebildet, hørebilder, hørebilda; hørebildet, hørebilder, hørebildene*) hangkép

hørebrille *fn* -en/-a (*hørebrillen, hørebriller, hørebrillene; hørebrilla, hørebriller, hørebrillene*) szemüvegbe épített, szemüvegszáras hallókészülék

høreevne *fn* -en (*høreevnen, høreevner, høreevnene*) hallóképesség

hørelære *fn* -en/-a (*hørelæren, hørelærer, hørelærene; hørelæra, hørelærer, hørelærene*) zenei hallásfejlesztés, zenei hallásképzés

hørene *fn* -en (*hørenerven, hørenerver, hørenervene*) hallóideg

hørerør *fn* -et (*hørerøret, hørerør, hørerøra; hørerøret, hørerør, hørerørene*) hallócső, szívhallgató, sztetoszkóp

høres ige (*høres, hørtet, høres*) hallatszík, hangzik;

det høres ut som úgy hangzik, úgy tűnik, mintha

høresans fn -en (*høresansen, høresanser, høresansene*) hallóérzék, hallóképesség, hallás

hørespill fn -et (*hørespillet, hørespill, hørespilla; hørespillet, hørespill, hørespillene*) hangjáték, rádiójáték

høretelefon fn -en (*høretelefonen, høretelefoner, høretelefonene*) fülhallgató

høreverdig mn hallgatásra érdemes; *et høreverdig radioprogram hallgatásra érdemes rádióműsor*

hørevidde fn -en/-a (*hørevidden, hørevidder, høreviddene; hørevidda, hørevidder, høreviddene*) hallótávolság; *være i, innenfor, utenfor hørevidde hallótávolságon belül, kívül*

høring fn -en/-a (*høringen, høringer, høringene; høringa, høringer, høringene*) **1** meghallgatás, konzultáció; *åpen høring nyilvános meghallgatás; komiteen bestemte seg for å holde høring a bizottság meghallgatást rendelt el; avholde høring meghallgatást, konzultációt tart 2 véleményezés; sende på/til høring véleményezésre megküld*

høringsnotat fn -et, -/er, -ene/-a (*høringsnotatet, høringsnotat, høringsnotata; høringsnotatet, høringsnotater, høringsnotata; høringsnotatet, høringsnotat, høringsnotatene; høringsnotatet, høringsnotater, høringsnotatene*) konzultációs dokumentum

høringsprosedyre fn meghallgatási, konzultációs eljárás

høringsrunde fn -en (*høringsrunden, høringsrunder, høringsrundene*) meghallgatás-sorozat

høringsutkast fn -et (*høringsutkastet, høringsutkast, høringsutkasta; høringsutkastet, høringsutkast, høringsutkastene*) előterjesztés tervezete

høringsuttalelse fn -en (*høringsuttalelsen, høringsuttalelser, høringsuttalelsene*) meghallgatással kapcsolatos előterjesztés

hørilig mn (*hørilig, hørlige, hørlige*) hallható; *lyden var bare såvidt hørlig a hang csak alig volt hallható*

hørsel fn (*hørselen, hørsler, hørslene; hørsla, hørsler, hørslene*) hallás; *ha god hørsel jó hallása van; ha nedsatt hørsel nagyothall, nagyothalló*

hørselshemmet mn (*hørselshemmet, hørselshemmete, hørselshemmete; hørselshemmet, hørselshemmede, hørselshemmede*) hallássérült, halláskárosult, nagyothalló, csökkent hallású

hørselshemming fn -en (*hørselshemmingen, hørselshemminger, hørselshemmingene*) halláskárosodás, hallássérülés, nagyothallás

hørselshemming fn -en/-a (*hørselshemmingen, hørselshemminger, hørselshemmingene; hørselshemminga, hørselshemminger, hørselshemmingene*) halláskárosodás, hallássérülés, nagyothallás

hørselssvekket mn (*hørselssvekket, hørselssvekkete, hørselssvekkete; hørselssvekket, hørselssvekkede, hørselssvekkede*) hallássérült

hørselstap fn -et (*hørselstapet, hørselstap, hørselstapa; hørselstapet, hørselstap, hørselstapene*) halláscsökkénés

hørselsvern fn -et (*hørselsvernet, hørselsvern, hørselsverna; hørselsvernet, hørselsvern, hørselsvernene*) fültek

hørselvern fn -et (*hørselsvernet, hørselvern, hørselverna; hørselsvernet, hørselvern, hørselvernene*) hallásvédelem, hallásvédő eszköz, fülvédő fejhallgató; *drive hørselvern hallásvédelemmel foglalkozik; bruke hørselvern under skyting hallásvédő eszközt használ a lövészet alatt*

høst fn -en (*høsten, høster, høstene*) **I** őszi; *en kald, mild høst hideg, langyos őszi; jeg trives ikke om høsten nem szeretem az őszt; vi blir her høsten over egész ősszel itt maradunk; vi flytter til høsten ősszel költözünk; i høst (idén) ősszel, ezen az őszön; han har vært syk i hele høst egész ősszel, az egész őszön beteg volt; i fjor høst tavaly ősszel; om høsten minden ősszel; sent på høsten késő ősszel; livets høst az élet alkonya **II** (betakarított, learatott) termés; *bringe høsten i hus behordja, betakarítja a termést; gjøre en rik høst gazdag termést gyűjt be/arát le**

høstarbeider fn arató

høstberbeis fn botanikk japán borbolya

høstbergknapp fn botanikk mongol varjúháj

høstbær mn (*høstbært, høstbære, høstbære*) vemhes (tehén)

høstdag fn -en (*høstdagen, høstdager, høstdagene*) őszi nap

høste ige -et/-a (*høster, høsta, høsta; høster, høstet, høstet*) **1** (le)arat, összegyűjt, betakarít, (le)szed; *høste korn gabonát arat; høste epler almát szed; høste frukter betakarítja a termést 2 overf. arat, szerez; høste laurbær babérokot arat; høste fordeler av andres strev mások erőfeszítéseiből szerez előnyöket*

høstferie fn -en (*høstferien, høstferier, høstferiene*) őszi szünet

høstjevndøgn fn -et (*høstjevndøgnet, høstjevndøgn, høstjevndagna; høstjevndøgnet, høstjevndøgn, høstjevndøgnene*) őszi napéjegyenlőség

høstkveld fn -en (*høstkvelden, høstkvelder, høstkveldene*) őszi este

høstlig mn (*høstlig, høstlige, høstlige*) őszi

høstonn fn -en/-a (*høstonnen, høstonner, høstonnene; høstonna, høstonner, høstonnene*) őszi betakarítás

høstpøying fn -en/-a (*høstpøyingen, høstpøyinger, høstpøyingene; høstpøyinga, høstpøyinger, høstpøyingene*) őszi szántás

høsttakkefest fn -en (*høsttakkefesten, høsttakkefester, høsttakkefestene*) aratóünnep, aratási hálaadó ünnep, őszi hálaadás napja (szept. 29.), szüreti mulatság

høsttåke fn -en/-a (*høsttåken, høsttåker, høsttåkene; høsttåka, høsttåker, høsttåkene*) őszi köd

høvding *fn* -en (*høvdingen, høvdinger, høvdingene*) **1** vezér, főnök **2** *stamme, klan* törzsfőnök, nemzetségfő **3** *overf.* vezéregyéniség, vezéralak

høvdingdømme *fn* fejedelemség

høvdinggård *fn* fejedelmi udvar

høvdingsskikkelse *fn* -en (*høvdingsskikkelsen, høvdingskikkelser, høvdingskikkelsene*)

vezéregyéniség

høvdingætt *fn* -en/-a (*høvdingætten, høvdingætter, høvdingættene; høvdingætta, høvdingætter, høvdingættene*) vezéreket adó nemzetség

høve₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*høvet, høver, høva; høvet, høve, høva; høvet, høver, høvene; høvet, høve, høvene*) **1** alkalom; *nytte høvet* kihasználja az alkalmat; *få, ha høve til noe* alkalma nyílik, van vmire; *ved det høvet stakk han av* adódó alkalomma, ahogy alkalom adódott, lelépett; *når høvet byr seg* ahogy alkalom nyílik/kínálkozik; *ved flere høve* több alkalommal **2** lehetőség; *ha høve til noe* van rá lehetősége; *sett i høve til a* lehetőségekhez képest

høve₂ *ige* -de (*høver, hørde, hørde*) **1** illik, megy vmihez; *akevitt høver godt til spekemat* az akévit jól illik a füstölt, pácolt húskételekhez; *de høver bra sammen* jól illenek egymáshoz **2** illik, méltó; *høver seg ikke en konge* nem méltó egy királyhoz; *høver seg for anledningen* alkalomhoz illő **3** megfelelő, alkalmas; *en gang når det høver seg* egyszer, ha majd alkalmas, ha úgy adódik

høvel *fn* -en (*høvelen, høvler, høvlene*) gyalu, vágóeszköz; *ostehøvel* sajtuvágó, sajtgyalu;

barberhøvel (kézi) borotva; *veihøvel* útgyalu

høvelbenk *fn* -en (*høvelbenken, høvelbenker, høvelbenkene*) gyalupad

høvelflis *fn* -en/-a (*høvelflisen, høvelfliser, høvelflisene; høvelflisa, høvelfliser, høvelflisene*) gyaluforgács

høvelig *mn* -, -e (*høvelig, høvelige, høvelige*) alkalmas, megfelelő

høveljern *fn* -et (*høveljernet, høveljern, høveljerna; høveljernet, høveljern, høveljernene*) gyalukés

høvelmaskin *fn* -en (*høvelmaskinen, høvelmaskiner, høvelmaskinene*) gyalugép

høvelspon *fn* -en (*høvelsponen, høvelsponer, høvelsponene*) gyaluforgács

høvisk *mn* (*høvisk, høviske, høviske*) **1** előzékeny, udvarias, lovagias **2** tisztességes, erényes **3** udvari, lovagi; *høvisk diktning* udvari, lovagi költészet; *høvisk litteratur* lovagi irodalom

høviskhet *fn* -en/-a (*høviskheten, høviskheter, høviskhetene; høviskheteta, høviskheter, høviskhetene*) lovagiasság

høvle *ige* -et/-a (*høvler, høvla, høvla; høvler, høvlet, høvlet*) gyalul

høvleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*høvleriet, høvleri, høvleria; høvleriet, høvlerier, høvleria; høvleriet, høvleri, høvleriene; høvleriet, høvlerier, høvleriene*) faipari üzem, gyaluüzem, fűrészüzem

høvling *fn* -en/-a (*høvlingen, høvlinger, høvlingene; høvlinga, høvlinger, høvlingene*) gyalulás

høvre *fn* lóiga, lójárom

høy₁ *fn* -et (*høyet, høy, høya; høyet, høy, høylene*) széna

høy₂ *mn* -t, -e (*høyt, høye, høye*) **høg** -t, -e (*høgt, høge, høge*) magas, nagy, felső, erőteljes, az átlagosnál jobb; *høye fjell* magas hegyek; *hoppe høyt* nagyot ugrik; *jubelen sto høyt i taket* óriási ünneplés volt; *tale med høy røst* erőteljes hangon beszél, hangosan beszél; *lese høyt* hangosan, fennhangon olvas; *på høy tid* éppen ideje, legfőbb ideje; *høye utgifter* nagy kiadások; *høyt begavet* nagyon tehetséges; *tro på høvere makter* hisz a felsőbb hatalmakban; *være høy kåbitøst* hatása alatt van; *være høyt lønnet* jól fizetett; *av høy kvalitet* jó minőségű

høyadelig *mn* főnemesi, főúri, főrendi

høyadelsmann *fn* főnemes, főúr

høyakte *ige* -et/-a (*høyakter, høyakta, høyakta; høyakter, høyaktet, høyaktet*) nagyra becsül

høyaktelse *fn* -en (*høyaktelsen, høyaktelser, høyaktelsene*) nagyrabecsülés

høyaktuell *mn* (*høyaktuelt, høyaktuelle, høyaktuelle*) nagyon aktuális; *en høyaktuell reportasje* nagyon aktuális riport

høyalter *fn* (*høyalteret, høyalter, høyaltera; høyalteret, høyaltere, høyaltera; høyaltret, høyaltre, høyaltra; høyaltret, høyaltre, høyaltrene*) főoltár

høyastma *fn* -en (*høyastmaen, høyastmaer, høyastmaene*) szénanátha

høyberg *ing* *fn* -en/-a (*høybergingen, høyberginger, høybergingene; høyberginga, høyberginger, høybergingene*) szénahordás, szénabetakarítás, szénagyűjtés

høyblokk *fn* -en/-a (*høyblokken, høyblokker, høyblokkene; høyblokka, høyblokker, høyblokkene*) toronyblokk, toronyház

høybordet *mn* magas oldalfalú (hajó)

høyborg *fn* -en/-a (*høyborgen, høyborger, høyborgene; høyborga, høyborger, høyborgene*) fellegvár

høyborgerlig *mn* (*høyborgerlig, høyborgerlige, høyborgerlige*) **høgborgerlig** (*høgborgerlig, høgborgerlige, høgborgerlige*) nagypolgári

høybåren *mn* (*høybårent, høybårne, høybårne*) előkelő származású, nemes

høyde₁ *fn* -en (*høyden, høyder, høydene*) magas, magasság, magaslat, magasabb körök; *han er av middels høyde* közép magasságú; *i høyden* a magasban; *ta høyde for* számításba vesz, számol vmivel, kalkulál vmivel, figyelembe vesz; *på høyde med noe* azonos színvonalon, egy magasságban vmivel

høyde₂ *fn* magasugrás

høyddrag *fn* -et (*høyddraget, høyddrag, høydredaga; høyddraget, høyddrag, høyddragene*) magaslat, fennsík, dombtető, hegytető

høydeforskjell *fn* -en (*høydeforskjellen, høydeforskjeller, høydeforskjellene*) 1 magasságkülönbség; *høydeforskjellen mellom menn og kvinner* férfiak és nők közötti magasságkülönbség 2 szintkülönbség; *høydeforskjell på mer enn fem meter* több, mint öt méteres szintkülönbség

høydehopp *fn* -et (*høydehoppet, høydehopp, høydehoppa; høydehoppet, høydehopp, høydehoppene*) sport magasugrás

høydehopper *fn* -eren, -ere, -erne (*høydehopperen, høydehoppere, høydehopperne*) magasugró

høydekurve *fn* színtvonal

høydemåler *fn* -eren, -ere, -erne (*høydemåleren, høydemålere, høydemålerne*) magasságmérő

høydepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*høydepunktet, høydepunkt, høydepunkta; høydepunktet, høydepunkter, høydepunkta; høydepunktet, høydepunkt, høydepunktene; høydepunktet, høydepunkter, høydepunktene*) tetőpont, csúcspont

høyderor *fn* -et (*høyderoret, høyderor, høyderora; høyderoret, høyderor, høyderorene*) magassági kormány, elevátor

høydeskrekk *fn* -en (*høydeskrekken, høydeskrekker, høydeskrekke*) tériszony, akrofóbia

høydesprang *fn* -et (*høydespranget, høydesprang, høydespranga; høydespranget, høydesprang, høydesprangene*) magasugrás; *høydesprang med tilløp* magasugrás nekifutással

høydesyke *fn* -en (*høydesyken, høydesyker, høydesykene*) **høydesjuka** -en (*høydesjukan, høydesjuka, høydesjukene*) hegyi betegség; *akutt høydesyke* (AMS) akut hegyibetegség

høydetrening *fn* -en/-a (*høydetreningen, høydetreninger, høydetreningene; høydetreninga, høydetreninger, høydetreningene*) magaslati edzés

høydramatisk *mn* rendkívül drámai, izgalmos, idegfeszítő

høye ige -et/-a (*høyer, høya, høya; høyer, høyet, høyet*) szénát behord

høyere₁ *mn* 1 magasabb, hangosabb, felsőbb fokú, nagyobb, gyakoribb; *høyere forekomst* gyakoribb előfordulás; *høyere hastighet* nagyobb sebesség; *høyere lyd* erősebb hang; *høyere nivå* magasabb színvonal; *høyere vannstand* magasabb vízállás; *høyere utdanning* felsőfokú képzés; *høyere årstrinn* felsőbb évfolyam(ok); *eksamen av høyere grad* felsőfokú vizsga 2

høyere₂ *htsz* magasabban, hangosabban, feljebb

høyereleggende *mn* -, - (*høyereleggende, høyereleggende, høyereleggende*) magasabb fekvésű

høyereordens *mn* magasabb rendű

høyerestående *mn* -, - (*høyerestående, høyerestående, høyerestående*) magasabb rendű; *høyerestående dyr* magasabb rendű állatok

høyesterett *fn* -en (*høyesteretten, høyesteretter, høyesterettene*) legfelsőbb bíróság, kúria

høyesterettsadvokat *fn* -en (*høyesterettsadvokaten, høyesterettsadvokater, høyesterettsadvokatene*) legfelsőbb bíróság előtt eljámi jogosult ügyvéd

høyesterettsdom *fn* -men (*høyesterettsdommen, høyesterettsdommer, høyesterettsdommene*)

legfelsőbb bírósági ítélet, kúriai ítélet

høyesterettsdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*høyesterettsdommeren, høyesterettsdommere, høyesterettsdommerne*) legfelsőbb bíróság tagja

høyesterettsjustitiarius *fn* (*høyesterettsjustitiarien, høyesterettsjustitiarier, høyesterettsjustitariene*)

legfelsőbb bíró, Legfelsőbb Bíróság (Kúria) elnöke

høyesterettskjennelse *fn* -en

(*høyesterettskjennelsen, høyesterettskjennelser, høyesterettskjennelsene*) kúriai döntés, kúriai határozat

høyfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*høyfeberen, høyfeberer, høyfeberne; høyfeberen, høyfebere, høyfeberne; høyfeberen, høyfeber, høyfebrene; høyfeberen, høyfebre, høyfebrene*) med szénaláz

høyfjell *fn* -et (*høyfjellet, høyfjell, høyfjella; høyfjellet, høyfjell, høyfjellene*) magashegység, havas

høyfjellsbeite *fn* -et, -er, -ene/-a (*høyfjellsbeitet, høyfjellsbeiter, høyfjellsbeita; høyfjellsbeitet, høyfjellsbeiter, høyfjellsbeitene*) magashegyi legelő

høyfjellshotell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*høyfjellshotellet, høyfjellshotell, høyfjellshotella; høyfjellshotellet, høyfjellshoteller, høyfjellshotella; høyfjellshotellet, høyfjellshotell, høyfjellshotellene; høyfjellshotellet, høyfjellshoteller, høyfjellshotellene*) magashegyi szálloda

høyfjellsklattring *fn* sziklamászás

høyfjellsklima *fn* -et, -/er, -ene (*høyfjellsklimaet, høyfjellsklima, høyfjellsklimaene; høyfjellsklimaet, høyfjellsklimaer, høyfjellsklimaene*) magashegyi éghajlat

høyfjellsvei *fn* -en (*høyfjellsveien, høyfjellsveier, høyfjellsveiene*) **høyfjellsveg** -en (*høyfjellsvegen, høyfjellsveger, høyfjellsvegene*) magashegyi út

høyforræder *fn* -eren, -ere, -erne (*høyforræderen, høyforrædere, høyforræderne*) hazaáruló

høyforræderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*høyforræderiet, høyforræderi, høyforræderia; høyforræderiet, høyforræderier, høyforræderia; høyforræderiet, høyforræderi, høyforræderiene; høyforræderiet, høyforræderier, høyforræderiene*) hazaárulás, felségárulás, nemzetárulás

høygaffel *fn* -en (*høygaffelen, høygaffler, høygafflene*) szénavilla, vasvilla

høygravid *mn* (*høygravid, høygravide, høygravide*) a terhesség utolsó heteiben/hónapjaiban van

høyhalset *mn* (høyhalset, høyhalsete, høyhalsete; høyhalset, høyhalsede, høyhalsede) magasnyakú
høyhastighetsbane *fn* gyorsvasút, nagysebességű vasút

høyhet *fn* -en/-a (høyheten, høyheter, høyhetene; høyheta, høyheter, høyhetene) 1 méltóság, fenség, felség; *Deres Kongelige Høyhet Királyi fenségéd; Hans/Hennes Kongelig Høyhet Ófelsége; hans høyhet biskopen főtisztelendő püspök úr* 2 magasztos; *Guds navns høyhet* Isten neve magasztos
høyhælt *mn* (høyhælt, høyhælte, høyhælte) magassarkú

høykommissær *fn* -en (høykommissæren, høykommissærer, høykommissærene) főbiztos; *FNs høykommissær for flyktninger* Az ENSZ menekültügyi főbiztosa

høykultur *fn* magaskultúra

høyland *fn* -et (høylandet, høyland, høylanda; høylandet, høyland, høylandene) felvidék, felföld

høylander *fn* -eren, -ere, -erne (høylanderen, høylanderer, høylanderne; høylenderen, høylendere, høylenderne) felvidéki, felföldi

høylye *fn* tányérsapka, (szem)ellenzős sapka
høylys *mn* -t, -e (høylyst, høylyse, høylyse) mikor magasán áll a nap; *på/ved høylys dag* fényes nappal; *se spøkelses/syner ved høylys dag* mindenütt kísérteteket lát

høylytt₁ *mn* (høylytt, høylytte, høylytte) hangos, harsány, nagyhangú, zajos

høylytt₂ *htsz* harsányan, hangosan

høymesse *fn* -en/-a (høymessen, høymesser, høymessene; høymessa, høymesser, høymessene) nagymise, ünnepi mise

høymiddelalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (høymiddelalderen, høymiddelalderer, høymiddelalderne; høymiddelalderen, høymiddelalderene, høymiddelalderne; høymiddelalderen, høymiddelaldrer, høymiddelaldrene; høymiddelalderen, høymiddelaldrer, høymiddelaldrene) érett v. virágzó középkor (11.-14. sz.)

høymodig *mn* nagylelkű

høymodighet *fn* -en/-a (høymodigheten, høymodigheter, høymodighetene; høymodigheta, høymodigheter, høymodighetene) nagylelkűség

høymælt *mn* (høymælt, høymælte, høymælte) hangoskodó, zajos

høyne *ige* -et/-a (høyner, høyna, høyna; høyner, høynet, høynet) 1 (meg)emel; *elevenes kunnskapsnivå må høynes* emelni kell a tanulók tudásszintjét 2 *kortspill* emel (tétet)

høynivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (høynivået, høynivå, høynivåa; høynivået, høynivåer, høynivåa; høynivået, høynivå, høynivåene; høynivået, høynivåer, høynivåene) magas szint

høynivåspråk *fn* -et (høynivåspråket, høynivåspråk, høynivåspråka; høynivåspråket, høynivåspråk, høynivåspråkene) magas szintű programozási nyelv
høynivåuke *fn* magas szintű hét; *FNs høynivåuke* ENSZ-közgyűlés magas szintű ülészaka

høyonn *fn* -en/-a (høyonnen, høyonner, høyonnene; høyonna, høyonner, høyonnene) szénagyűjtés, szénabetakarítás, szénahordás

Høyre *fn* Jobboldal, Høyre, norvég konzervatív párt
høyre *mn* -, - (høyre, høyre, høyre) **høgre** -, - (høgre, høgre, høgre) jobb; *på høyre hånd* jobb kéz felől, jobb oldalon; *til høyre* jobbra; *ytre høyre* (futball) jobb szélső, (politikk) szélső jobb; *rett høyre* jobbegyenes; *gjøre høyre om* jobbra átot csinálni; *høyre fløy* jobb szárny; *svinge av/ta av til høyre* jobbra kanyarodik; *til høyre for noe/noen* vmitől/vkitől jobbra

høyreavis *fn* -en/-a (høyreavisen, høyreaviser, høyreavisene; høyreavisa, høyreaviser, høyreavisene) jobboldali újság

høyreben *fn* -et (høyrebenet, høyreben, høyrebena; høyrebenet, høyreben, høyrebenene) jobbláb (szár)

høyredreid *fn* jobboldali

høyredreining *mn* jobbrafordulás

høyreekstrem *mn* szélsőjobb(aldali)

høyreekstremisme *fn* szélsőjobboldal

høyreekstremist *fn* -en (høyreekstremisten, høyreekstremister, høyreekstremistene) szélsőjobboldali

høyreekstremistisk *mn* (høyreekstremistisk, høyreekstremistiske, høyreekstremistiske) szélsőjobboldali

høyrefløy *fn* -en/-a (høyrefløyen, høyrefløyer, høyrefløylene; høyrefløya, høyrefløyer, høyrefløylene) politikk jobbszárny; *partiet hører hjemme på ytre høyrefløy* a párt a szélső jobbszárnyhoz tartozik, egy szélsőjobboldali párt

høyrefolk *fn* -et (høyrefolket, høyrefolk, høyrefolka; høyrefolket, høyrefolk, høyrefolkene) a jobboldaliak, jobboldali érzelmű emberek

høyrefot *fn* (høyrefoten, høyreføtter, høyreføttene) jobbláb(fej)

høyregjenger *fn* -eren, -ere, -erne (høyregjengeren, høyregjengerer, høyregjengerne; høyregjengeren, høyregjengere, høyregjengerne) jobb menet; *mutter med høyregjenger* jobb menetes csavar

høyregjenger *mn* jobbmenetes

høyrehendt *mn* (høyrehendt, høyrehendte, høyrehendte) jobbkezes

høyrehengslet *mn* (høyrehengslet, høyrehengslete, høyrehengslete; høyrehengslet, høyrehengslete, høyrehengslete) jobbos, jobbra nyíló

høyrehånd *fn* jobb, jobb kéz

høyrehåndregelen *fn* jobbkéz-szabály

høyreist *mn* (høyreist, høyreiste, høyreiste)

1 méltóságteljes, tekintélyes; *stolt, høyreist kvinne* büszke, méltóságteljes asszony 2 magasra tornyosuló, toronymagas; *høyreist byggverk*

toronymagas építmény **3** magasnövésű, sudár, daliás; *en høyreist skikkelse* sudár alak

høyrekjøring *fn* -en/-a (*høyrekjøringen*, *høyrekjøringer*, *høyrekjøringene*; *høyrekjøringa*, *høyrekjøringer*, *høyrekjøringene*) jobb oldali közlekedés, jobbkéz-szabály

høyremann *fn* (*høyremannen*, *høyremenn*, *høyremennene*) jobboldali (konzervatív), a Høyre párt tagja/hive

høyrenessanse *fn* -en (*høyrenessansen*, *høyrenessanser*, *høyrenessansene*) a reneszánsz fénykora

høyrepopulisme *fn* jobboldali populizmus

høyrepopulistisk *mn* jobboldali populista

høyreratt *fn* -et (*høyrerattet*, *høyreratt*, *høyreratta*; *høyrerattet*, *høyreratt*, *høyrerattene*) jobbkormány (autóban)

høyrerattet *mn* jobbkormányos; *en hørerattet bil* jobbkormányos autó

høyreregeln *fn* *veitrafikk* jobbkéz-szabály, jobb oldali közlekedés

høyreregjering *fn* -en/-a (*høyreregjeringen*, *høyreregjeringer*, *høyreregjeringene*; *høyreregjeringa*, *høyreregjeringer*, *høyreregjeringene*) politikai jobboldali kormány(zat)

høyreside *fn* -en/-a (*høyresiden*, *høyresider*, *høyresidene*; *høyresida*, *høyresider*, *høyresidene*) høyreside

høyresving *fn* **1** jobbkanyar **2** jobboldali fordulat

høyrevelger *fn* -eren, -ere, -erne (*høyrevelgeren*, *høyrevelgerer*, *høyrevelgerne*; *høyrevelgeren*, *høyrevelgere*, *høyrevelgerne*) jobboldali választó

høyreving *fn* -en (*høyrevingen*, *høyrevinger*, *høyrevingene*) jobbszárny

høyrevridd *mn* -, -e (*høyrevridd*, *høyrevridde*, *høyrevridde*) **1** jobbra döntött; *skrive høyrevridd* jobbra döntve ír **2** jobboldali, jobboldali irányultságú

høyrisikoforskning *fn* nagy kockázatú kutatás

høyrygg *fn* -en (*høyryggen*, *høyrygger*, *høyryggene*) hátszín

høyrygget *mn* (*høyrygget*, *høyryggete*, *høyryggete*; *høyrygget*, *høyryggede*, *høyryggede*) magas támlájú

høyrrøstet *mn* (*høyrrøstet*, *høyrrøstete*, *høyrrøstete*; *høyrrøstet*, *høyrrøstede*, *høyrrøstede*) nagyhangú, hangoskodó, hangos, harsány

høysang *fn* -en (*høysangen*, *høysanger*, *høysangene*) himnusz, dicsőítő ének; *Salomos Høysang* Salamon Énekek éneke; *høysang til våren* himnusz a tavaszhoz

høysekk *fn* -en (*høysekken*, *høysekker*, *høysekkene*) szénaszák

høysensitiv *fn* **1** szigorúan bizalmas; *høysensitiv informasjon* szigorúan bizalmas információ **2** különlegesen érzékeny

høysesong *fn* -en (*høysesongen*, *høysesonger*, *høysesongene*) főszezon , főidény; *det er høysesong for jordbær* nå most van az eper főszezonja

høysete *fn* -et, -er, -ene/-a (*høysetet*, *høyseter*, *høyseta*; *høysetet*, *høyseter*, *høysetene*) **1** trónus, trónszék, emelvényen levő ülőhely, dszhely **2** *overf. sette noen i høysetet* rendkívül nagyra becsül vkit, piederasztárra helyez vkit; *fartsegenskapene er satt i høysetet* a sebességkorlát az elsődleges szempont

høysetes Stolpe *fn* -en (*høysetes Stolpen*, *høysetes Stolper*, *høysetes Stolpene*) trónszéket keretező egy-egy oszlop

høysinn *fn* -et (*høysinnet*, *høysinn*, *høysinna*; *høysinnet*, *høysinn*, *høysinnene*) nagylelkűség

høysinnet *mn* (*høysinnet*, *høysinnete*, *høysinnete*; *høysinnet*, *høysinnede*, *høysinnede*) nagylelkű

høysinnet *fn* -en/-a (*høysinnet*, *høysinnet*, *høysinnet*, *høysinnet*) nagylelkűség

høyskole *fn* -en (*høyskolen*, *høyskoler*, *høyskolene*)

høgskole -en (*høgskolen*, *høgskoler*, *høgskolene*) főiskola

høyskolelektor *fn* -en (*høyskolelektoren*, *høyskolelektorer*, *høyskolelektorene*) **høgskolelektor** -en (*høgskolelektoren*, *høgskolelektorer*, *høgskolelektorene*) főiskolai tanár

høyslette *fn* -en/-a (*høysletten*, *høysletter*, *høyslettene*; *høysletta*, *høysletter*, *høyslettene*) fennsík

høyslått *fn* -en (*høyslåtten*, *høyslåtter*, *høyslåttene*) szénakaszálás

høysnue *fn* -en (*høysnuen*, *høysnuer*, *høysnuene*) med szénanátha

høysommer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*høysommeren*, *høysommere*, *høysommerne*; *høysommeren*, *høysomrer*, *høysomrene*; *høysommeren*, *høysomre*, *høysomrene*) nyár dereka; *ved høysommer* nyár derekán

høyspenning *fn* -en/-a (*høyspenningen*, *høyspenninger*, *høyspenningene*; *høyspenninga*, *høyspenninger*, *høyspenningene*) magasfeszültség

høyspent *mn* (*høyspent*, *høyspente*, *høyspente*) nagyfeszültségű, feszült; *høyspent strøm* nagyfeszültségű áram; *høyspente forventninger* feszült várakozások

høyspentledning *fn* -en/-a (*høyspentledningen*, *høyspentledninger*, *høyspentledningene*; *høyspentledninga*, *høyspentledninger*, *høyspentledningene*) nagyfeszültségű vezeték

høyspentmast *fn* -en/-a (*høyspentmasta*, *høyspentmaster*, *høyspentmastene*; *høyspentmasta*, *høyspentmaster*, *høyspentmastene*) magasfeszültségű oszlop

høyst *htsz* **1** rendkívül, nagyon; *høyst beklagelig* rendkívül sajnálatos; *bare gjøre det høyst nødvendig* csak a legszükségesebbet teszi meg **2** maximum, legfeljebb; *det tar høyst en time* maximum egy órát vesz igénybe

høystakk *fn* -en (*høystakken*, *høystakker*, *høystakkene*) szénakazal, szénaboglya; *det er*

som å lete etter en nål i en høystakk olyan, mint szénakazalban tűt keresni

høystbydende *mn* -, - (*høystbydende, høystbydende, høystbydende*) legmagasabb ajánlatot tevő

høystelsket *mn* hõn szeretett

høystemt *mn* (*høystemt, høystemte, høystemte*) emelkedett hangvételű, fennkölt, ünnepi hangulatú, ünnepélyes, lelkes, lelkesedő, érzelmes, érzélgős, patetikus; *en høystemt tale* lelkes szózat; *en høystemt åpning* ünnepélyes megnyitó

høystemthet *fn* -en/-a (*høystemtheten, høystemtheter, høystemthetene; høystemtheta, høystemtheter, høystemthetene*) emelkedettség, ünnepélyesség, fennköltség

høystæret *mn* (*høystæret, høystærete, høystærete; høystæret, høystærede, høystærede*) igen tisztelt, mélyen tisztelt, nagyérdemű; *høystærede forsamling!* tisztelt egybegyűltek!; *et høystæret publikum* nagyérdemű közönség; *høystærede damer og herrer* mélyen tisztelt hölgyeim és uraim

høystærverdig *mn* igen tisztelt; *høystærverdige rett* igen tisztelt bíróság

høysåte *fn* -en/-a (*høysåten, høysåter, høysåtene; høysåta, høysåter, høysåtene*) szénakazal, szénaboglya

høytaler *fn* -eren, -ere, -erne (*høytaleren, høytalere, høytalerne*) **høyttaler** -eren, -ere, -erne (*høyttaleren, høyttalere, høyttalerne*) 1 hangszóró, hangfal, hangosító; *aktiv høyttaler* aktív hangfal; *dynamisk høyttaler* dinamikus hangszóró 2 hangosbemondó

høytaleranlegg *fn* -et (*høytaleranlegget, høytaleranlegg, høytaleranlegga; høytaleranlegget, høytaleranlegg, høytaleranleggene*) **høyttaleranlegg** -et (*høyttaleranlegget, høyttaleranlegg, høyttaleranlegga; høyttaleranlegget, høytaleranlegg, høytaleranleggene*) 1 hangosító berendezés 2 hangosbemondó, hangosbeszélő

høyt teknologi *fn* csúcstechnológia

høyt flyvende *mn* magasröptű, szárnyaló; *høyt flyvende planer* magasröptű tervek

høyt fungerende *mn* jól funkcionáló, magasan funkcionáló

høyt hengende *mn* 1 magasan függő 2 *overf.* nagy presztizsű, magasrangú

høytid *fn* -en/-a (*høytiden, høytider, høytidene; høytida, høytider, høytidene*) ünnep, ünnepély; *de tre store høytider* a három nagy ünnep

høytidelig *mn* (*høytidelig, høytidelige, høytidelige*) ünnepélyes, komoly; *han tar det ikke så høytidelig* nem veszi olyan komolyan

høytidelighet *fn* -en/-a (*høytideligheten, høytideligheter, høytidelighetene; høytideligheta, høytideligheter, høytidelighetene*) szertartás, ünnepség, ünnepély

høytidsdag *fn* -en (*høytidsdagen, høytidsdager, høytidsdagene*) ünnepnap

høytidsfull *mn* (*høytidsfullt, høytidsfulle, høytidsfulle*) ünnepélyes

høytidsgudstjeneste *fn* -en (*høytidsgudstjenesten, høytidsgudstjenester, høytidsgudstjenestene*) ünnepi istentisztelet

høytidsklær *fn* n:pl (*høytidsklær, høytidsklærne*) ünnepplő (ruha)

høytidsstemning *fn* -en/-a (*høytidsstemningen, høytidsstemninger, høytidsstemningene; høytidsstemninga, høytidsstemninger, høytidsstemningene*) ünnepi hangulat

høytidsstemt *mn* -, -e (*høytidsstemt, høytidsstemte, høytidsstemte*) ünnepi hangulatú

høytidsstund *fn* -en/-a (*høytidsstunden, høytidsstunder, høytidsstundene; høytidsstunda, høytidsstunder, høytidsstundene*) ünnepi pillanat

høytlesning *fn* -en/-a (*høytlesningen, høytlesninger, høytlesningene; høytlesninga, høytlesninger, høytlesningene*) **høytlesing** -en/-a (*høytlesingen, høytlesinger, høytlesingene; høytlesinga, høytlesinger, høytlesingene*) fennhangon olvasás, hangos felolvasás

høytliggende *mn* -, - (*høytliggende, høytliggende, høytliggende*) 1 magas fekvésű, magasan fekvő 2 magasröptű; *høytliggende tanker* magasröptű gondolatok

høyt lønnet *mn* (*høyt lønnet, høyt lønnete, høyt lønnete; høyt lønnet, høyt lønnete, høyt lønnete*) jól fizetett

høytrykk *fn* -et (*høytrykket, høytrykk, høytrykka; høytrykket, høytrykk, høytrykkene*) 1 magas légnyomás; *høytrykk over Vestlandet* magas légnyomás a nyugati partvidéken 2 nagy nyomás; *arbeide under høytrykk* nagy nyomás alatt dolgozik, nagy nyomás nehezedik rá

høytrykksområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*høytrykksområdet, høytrykksområder, høytrykksområda; høytrykksområdet, høytrykksområder, høytrykksområdene*) magas légnyomású terület

høytrykkspyler *fn* magasnyomású mosó

høytrykksvasker *fn* magasnyomású mosó

høyt sittende *mn* magasan ülő; *høyt sittende øyne* magasan ülő szemek

høyt stående *mn* -, - (*høyt stående, høyt stående, høyt stående*) 1 magas rangú, magas állású 2 fejlett; *en høyt stående kultur* fejlett kultúra

høyt svevende *mn* -, - (*høyt svevende, høyt svevende, høyt svevende*) 1 magasan fekvő 2 *overf.* magasan szárnyaló, fennkölt, szubtilis

høyttenkning *fn* gatosan gondolkodás

høyt travende *mn* -, - (*høyt travende, høyt travende, høyt travende*) dagályos, fellengzős, bombasztikus, ünnepélyeskedő, szónokias; *høyt travende ord* bombasztikus szavak

høytysk₁ *fn* -en::n:none (*høytysken, høytysker, høytyskene*) felnémet nyelv, Hochdeutsch

høytysk₂ *mn* (*høytysk, høytyske, høytyske*) felnémet, Hochdeutsch

høyvann *fn* -et (*høyvannet, høyvann, høyvanna; høyvannet, høyvann, høyvannene*) dagály, magas vízállás; *ved høyvann* dagálykor

høyvelbåren *mn* (*høyvelbårent, høyvelbårne, høyvelbårne*) főúri származású

høyvender *fn* -eren, -ere, -erne (*høyvenderen, høyvendere, høyvenderne*) szénaforgató

høyverdиг *mn* (*høyverdиг, høyverdige, høyverdige*) nagy értékű

høyvokst *mn* (*høyvokst, høyvokste, høyvokste*) magas növésű

høyærverdighet *fn* főtisztelendő

høyættet *mn* (*høyættet, høyættete, høyættete; høyættet, høyættede, høyættede*) előkelő származású

I

i aften *htsz* **i aftes** (ma) este

i alle fall *htsz iallfall* mindenesetre, legalább, legalábbis

i alminnelighet *htsz* általánosságban, általában

i beste velgående *fn* ereje teljében; *leve* *i beste velgående* virágzik, tevékeny életet él, ereje teljében van

i blant *htsz* néha, időnként

i blinde *htsz* vaktában

i dag *htsz* ma

i det minste *htsz* legalább, legalábbis, mindenesetre

i det samme *htsz* amint, (ugyan)abban a pillanatban;

i det samme jeg la meg på sofaen, ringte det på døra amint lefeküdtem a díványra, csöngettek, abban a pillanatban, hogy lefeküdtem a díványra, csöngettek

i drift *htsz* **1** működik; *være i full drift* teljes kapacitással működik; *være billig i drift* olcsó a működtetése/fenntartása **2** mozgásban van, lendületben van; *skipet kom i drift* a hajó mozgásba lendült, elindult; *ungdom i drift* féktelen fiatalok

i ertertid *htsz* utólag

i fall *htsz* amennyiben, abban az esetben, ha; *hvor ville du reise i fall du kunne velge* hova szeretnél utazni, ha választhatnál

i fjor *htsz* tavaly

i fleng *htsz* **1** taláalomra, össze-vissza, vaktában **2** rengeteg, egy rakás, bőséges

i forbigarten *htsz* futólag, elmenőben, mellékesen, menet közben

i forfjor *htsz* tavalyelőtt

i forgårs *htsz* tegnapelőtt

i formiddag *htsz* ma délelőtt

i forveien *htsz* előre, korábban, megelőzően; *dagen i forveien* az előző napon; *gå i forveien, så kommer jeg etter* menj előre, én jövök utánad; *lang tid i forveien* jóval előtte, jóval korábban; *mange dager i forveien* napokkal korábban; *sende i forveien* előre küld

i følge *htsz* vkinek a kíséretében, vkivel együtt, vkit követve

i gang *htsz* *se gang*

i grunnen *htsz* valójában, tulajdonképpen, végül is, alapjában véve; *i grunnen trives jeg godt* her tulajdonképpen egész jól érzem magam; *han er i grunnen ganske hyggelig* alapjában véve barátságos ember

i går *htsz* **igår** tegnap; *i går kveld* tegnap este; *jeg er ikke født i går* nem most jöttem a falvédőről, nem vagyok olyan naiv

i hjel *fn* halálra, agyon

i hop *fn* együtt, közösen, össze; *ei, ha noe i hop* közösen birtokolnak vmit, együtt van vmijük, közös ;

alle i hop mindannyian; *gå i hop* stimmel, logikus, összeáll, minden a helyére kerül; *budsjettet går ikke i hop* nem jön össze a pénz, nem elég a tervezett költség; *bare så vidt henge i hop* nem nagyon függ össze, eléggé összefüggéstelen; *koke i hop en historie* kitalál egy történetet; *dra i hop* összehord, összegyűjt; *siges i hop* összeomlik, összeroskad

i hvert fall *htsz* **ihvertfall** **1** legalábbis; *det er jo vakkert her ... i hvert fall om vinteren* szép itt ... legalábbis télen **2** mindenesetre; *det er i hvert fall ingen tvil om det* az mindenesetre kétségtelen

i land *htsz* partra, parton, partot; *bli skylt i land* partra vetődik; *drive i land* partra vet; *gå i land* partra száll; *de kom seg trygt i land* biztonságban partot értek; *båten ligger i land* a hajó a parton/kikötőben van; *ro seg i land* kikecmereg a csávából

i like måte *fn* úgyszintén, hasonlóképpen, hasonlólat (kívánok neked is)

i og for seg *htsz* önmagában véve

i og med *elj* mivel, miután, amiatt, annak következtében, hogy

i smug *fn* suttymban, titokban

i stad *htsz* **istad** **isted** (az) imént, az előbb; *jeg hadde den i stad* az előbb még megvolt

i-land *fn* -et (*i-landet, i-land, i-landa; i-landet, i-land, i-landene*) industriland fejlett, ipari ország; *i-land og u-land* fejlett és fejlődő országok

i.e. *rv* *id est* (*det vil si*) azaz, vagyis

i elj **1** *om sted eller plassering* -ban, -ben, -ba, -be, -on, -en, -ön, -ra, -re; *vi har nettopp vært i London* nemrég voltunk Londonban; *Petter skal begynne i tredje klasse* Petter harmadik osztályba lép, Petter harmadikos lesz; *Universitetet i Oslo* Oslói egyetem; *Dublin er hovedstaden i Irland* Dublin Írország fővárosa; *i skogen* az erdőben; *i fjellet* a hegyekben; *i forgrunnen* az előtérben; *i nord/sør* északon/délen; *i veggen* a falon; *i hele verden* az egész világon; *gå i første klasse* első osztályba jár; *i hans/hennes armer* a karjaiban, karjai között; *hold meg i hånden* fogd (meg) a kezem; *klatre opp i et tre* fára mászik **2** *om tid* -ban, -ben, -val, -vel, -kor; *jeg er født i 1963* 1963-ban születtem; *vi var i USA i vår* tavasszal az USA-ban voltunk; *i dag* ma; *i går* tegnap; *i fjor* tavaly; *i år* idén; *i kveld* ma este; *i morgen* holnap; *i morges* ma reggel; *i overmorgen* holnapután; *i ettermiddag* délután; *i forgårs* tegnapelőtt; *i forveien* előzetesen, előre; *i jul* karácsonykor **3** *om tidsforløp* hosszan, hosszát, át, keresztül, -ig; *filmen varte i over 3 timer* a film több, mint három óra hosszát tartott; *han har bodd i utlandet i flere år* évegek élt külföldön **4** *med hensyn til* -ban, -ben, -ból, -ből; *det ble gjort et unntak i dette tilfellet* ezúttal kivételt tettek; *han er flink i matematikk* matematikából jó; *professor i historie* történelem professzor **5** *om tilstand* -ú, -ű, -ban, -ben; *han er alltid i godt humør* mindig jókedvű; *han slengte på røret i raseri* mérgében lecsapta a kagylót; *de flyktet i panikk* pánikszerűen elmenekültek; *hennes ansikt lyste*

opp i glede az örömtől/örömében felragyogott az arca; *de arbeidet i taushet* csendben dolgoztak **6** *om egeneskap* -ban, -ben, -ból, -ből, -s; *han er i førtiårsalderen* a negyvenes éveiben jár; *halskjedet var i rent gull* a nyaklánc tiszta aranyból volt; *dårlig i regning* számolásban rossz, rossz számoló; *det er vann i melka* vizes a tej **7** *om middel eller måte* -ban, -ben, -ul, -ül; *han fikk betaling i kontanter* készpénzben fizettek neki; *vi fikk 500 kroner i belønning* 500 koronát kaptunk jutalmul; *han gav meg en kokebok i presang* egy szakácskönyvet adott ajándékba nekem **8** *om inndeling* -s, -ban, -ben, -ből, -ből, -ra, -re; *vi arbeidet i grupper på fem* ötös csoportokban dolgoztunk; *slå noe i små biter* darabokra tör vmit; *et skuespill i fem akter* 5 felvonásos színdarab, 5 felvonásból álló színdarab **9** *om retning* -ba, -be; *hoppe i vannet* beugrik a tóba; *skjenke vann i glasset* vizet önt a pohárba **10** *om frekvens, om hastighet* -nta, -nte, -ként; *han ringte henne mange ganger i døgn* naponta többször felhívta; *flere ganger i timen* óránként többször; *hun kjørte i 100 km i timen* óránként 100 km-rel ment **11** *uttrykk i alt* összesen; *alt i alt* általában véve; *kom, så går vi inn i stuen* gyere, átmegyünk a nappaliba; *vi går inn i en vanskelig tid nå* nehéz időknak nézünk elébe; *i og for* seg önmagában, ami azt illeti; *i og med* miután, mivel; *glad i noe* szeret vmit; *være i stand til* képes vmire; *arbeide i tre fåval* dolgozik; *klappe i hendene* tapsol; *det ligger noe i det hun sier* van benne valami, amit mond; *med sorg i hjertet* szomorú szívvel; *slå i bordet* az asztalra csap; *vegg i vegg med noe(n)* vkinek/vminek a közvetlen szomszédságában

IA *rv inkluderende arbeidsliv* befogadó munkaerőpiac; *IA-avtale* Munkaerő-piaci Befogadást Elősegítő Egyezmény

ia*ktta* *ige* (*ia*kttar, *ia*kttok, *ia*kttatt) **1** *observere* figyel, észlel, szemügyre vesz, szemrevételez, megszemlél; *føle seg ia*kttatt úgy érzi, hogy figyelik **2** *overholde* figyelembe vesz, meg-, betart, követ; *det er visse lover og regler som må ia*kttas bizonyos törvényeket és szabályokat be kell tartani; *ha plikt til å ia*ktta *taushet* köti a hallgatási kötelezettség **3** *vise* mutat, tanúsít; *ia*ktta *forsiktighet* óvatosságot tanúsít **iakttakelse *fn* -en (*ia*kttakelsen, *ia*kttakelser, *ia*kttakelsene) **iakttagelse -en (*ia*kttagelsen, *ia*kttagelser, *ia*kttagelsene) **1** megfigyelés, észlelés; *de gjorde mange interessante ia*kttagelser érdekes megfigyeléseket tettek **2** betartás, követés, odafigyelés; *disse reglene må brukes under nøye ia*kttagelse szigorúan ügyeljünk a fenti szabályok betartására****

iakttakelsesevne *fn* -en/-a (*ia*kttakelsesevnen, *ia*kttakelsesevner, *ia*kttakelsesevnene; *ia*kttakelsesevna, *ia*kttakelsesevner, *ia*kttakelsesevnene) **iakttagelsesevne -en/-a (*ia*kttagelsesevnen, *ia*kttagelsesevner, *ia*kttagelsesevnene; *ia*kttagelsesevna,**

*ia*kttagelsesevner, *ia*kttagelsesevne) megfigyelőképeség

iakttaker *fn* -eren, -ere, -erne (*ia*kttakeren, *ia*kttakere, *ia*kttakerne) **iakttager -eren, -ere, -erne (*ia*kttageren, *ia*kttagere, *ia*kttagerne) megfigyelő, szemlélő**

ib. *rv ibidem* *ibidem*, *på samme sted* uo., ugyanott **ibenholt** *fn* -en/-et (*ibenholten, ibenholter, ibenholtene; ibenholtet, ibenholt, ibenholtta; ibenholtet, ibenholt, ibenholtene*) ében; *sort* som *ibenholt* ébenfekete

ibenholttre *fn* (*ibenholtreet, ibenholttre, ibenholttree; ibenholtreet, ibenholttrær, ibenholttrærne*) ébenfa

iberegne *ige* -et/-a (*iberegner, iberegna, iberegna; iberegner, iberegnet, iberegnet*) tartalmaz, magába foglal, beleért, beleszámít; *alle utgifter iberegnet* minden költséget beleértve, beleszámítva, az összes költségekkel együtt

iberer *fn* -eren, -ere, -erne (*ibereren, iberere, iberere*) ibériai (személy)

Iberia *fn* Ibéria

Iberias *zool* spanyol meztelencsiga

iberisk *mn* (*iberisk, iberiske, iberiske*) ibér

ibis *fn* -en (*ibisen, ibiser, ibisene*) *zool* ibisz

iblande *ige* -et/-a (*iblander, iblanda, iblanda; iblander, iblandet, iblandet*) hozzákever, belekever, elkever, összekever; *vann iblandet* *soft* víz szörppel keverve, szörppel elkevert víz

iblant₁ *htsz* néha, olykor, időnként; *hun kommer på besøk iblant* néha meglátogat; *en gang iblant* egyszer-egyszer, olykor-olykor, nagy néha **iblant**₂ *elj* között; *midt iblant* *oss* közöttünk; *fienden iblant* *oss* a köztünk levő ellenség

iboende *mn* -, - (*iboende, iboende, iboende*) bennerejlő, vele járó, immanens, benső, vminek a lényegéből fakadó/adódó

ID-kort *fn* -et (*ID-kortet, ID-kort, ID-korta; ID-kortet, ID-kort, ID-kortene*) személyi igazolvány, személyazonossági kártya, személyazonosító kártya

ID-nummer *fn* -et (*ID-nummeret, ID-nummer, ID-numra; ID-nummeret, ID-nummer, ID-numrene; ID-numre; ID-numra; ID-nummeret, ID-numre, ID-numrene*) személyi azonosító szám

ID *rv* *identitet, identitetskort* személyazonosság

idasblåvinge *fn* *zool* északi boglárka (lepke)

ideal₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*idealet, ideal, ideala; idealet, idealer, ideala; idealet, ideal, idealene; idealet, idealer, idealene*) ideál, eszmény, példakép, eszménykép

ideal₂ *mn* (*idealt, ideale, ideale*) ideális, eszményi, tökéletes

idealbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*idealbildet, idealbilder, idealbilda; idealbildet, idealbilder, idealbildene*) eszménykép

idealfamilie *fn* -en (*idealfamilien, idealfamilier, idealfamiliene*) ideális család

idealisere ige -te (*idealiserer, idealisererte, idealisert*)
idealizál, eszményít

idealisering fn -en/-a (*idealisingen, idealiseringer, idealiseringene; idealiseringa, idealiseringer, idealiseringene*) idealizálás, eszményítés

idealisme fn -en (*idealismen, idealismer, idealismene*) idealizmus

idealist fn -en (*idealisten, idealister, idealistene*)
idealista

idealistisk mn (*idealistisk, idealistiske, idealistiske*)
idealista; *idealistiske filosofer* idealista filozófusok

idealkonkurrens fn jus halmazat, bűnhalmazat;
ulikeartet (*heterogen*) *idealkonkurrens* többnemű
(heterogén) halmazat; *likeartet* (*homogen*)

idealkonkurrens egynemű (homogén) halmazat

idealkvinne fn -en/-a (*idealkvinnen, idealkvinner, idealkvinnene; idealkvinna, idealkvinner, idealkvinnene*) eszményi nő

idealsamfunn fn -et (*idealsamfunnet, idealsamfunn, idealsamfunna; idealsamfunnet, idealsamfunn, idealsamfunnene*) eszményi társadalom, mintatársadalom

idealtilstand fn -en (*idealtilstanden, idealtilstander, idealtilstandene*) ideális állapot

idealtypisk mn (*idealtypisk, idealtypiske, idealtypiske*) ideáltípus

idealvekt fn -en/-a (*idealvekten, idealvekter, idealvektene; idealvekta, idealvekter, idealvektene*)
ideális súly

idedebatt fn -en (*idedebatten, idedebatter, idedebattene*) eszmei vita

ideell mn (*ideelt, ideelle, ideelle*) 1 ideális, eszményi, tökéletes; *ideelle skiforhold* tökéletes síviszonyok
2 idealista, altruista, nonprofit; *ideell organisasjon* nonprofit szervezet 3 eszmei; *ideell skade* eszmei kár

idehistoriker fn -eren, -ere, -erne (*idehistorikeren, idehistorikere, idehistorikerne*) eszmetörténész

idehistorisk mn (*idehistorisk, idehistoriske, idehistoriske*) eszmetörténeti

identifikasjon fn -en (*identifikasjonen, identifikasjoner, identifikasjonene*) azonosítás, személyazonosság megállapítása

identifikasjonskode fn azonosító kód

identifikasjonsmerke fn -et, -er, -ene/-a (*identifikasjonsmerket, identifikasjonsmerker, identifikasjonsmerka; identifikasjonsmerket, identifikasjonsmerker, identifikasjonsmerkene*) személyi igazolójege, azonosági jege, dögcédula

identifikasjonsnummer fn -et (*identifikasjonsnummeret, identifikasjonsnummer, identifikasjonsnumra; identifikasjonsnummeret, identifikasjonsnummer, identifikasjonsnumrene; identifikasjonsnummeret, identifikasjonsnumre, identifikasjonsnumra; identifikasjonsnummeret, identifikasjonsnumre, identifikasjonsnumrene*) azonosító szám

identifikasjonspapir fn -et, -/er, -ene/-a (*identifikasjonspapiret, identifikasjonspapir,*

identifikasjonspapira; identifikasjonspapiret, identifikasjonspapirer, identifikasjonspapira; identifikasjonspapiret, identifikasjonspapir, identifikasjonspapirene; identifikasjonspapiret, identifikasjonspapirer, identifikasjonspapirene) személyazonosító okmány

identifikasjonstegn fn azonosító jel

identifiserbar mn (*identifiserbart, identifiserbare, identifiserbare*) azonosítható

identifisere ige -te (*identifiserer, identifiserte, identifisert*) azonosít, személyazonosságot megállapít

identifisering fn -en/-a (*identifiseringen, identifiseringer, identifiseringene; identifiseringa, identifiseringer, identifiseringene*) azonosítás, személyazonosság megállapítás

identifiseringskode fn -en (*identifiseringskoden, identifiseringskoder, identifiseringskodene*) azonosító kód

identisk mn (*identisk, identiske, identiske*) azonos, ugyanaz, megegyező

identitet fn -en (*identiteten, identiteter, identitetene*) 1 azonosság, személyazonosság, kilét 2 identitás, önazonosság

identitetsbevis fn -et, -/er, -ene/-a (*identitetsbeviset, identitetsbevis, identitetsbevisa; identitetsbeviset, identitetsbeviser, identitetsbevisa; identitetsbeviset, identitetsbevis, identitetsbevisene; identitetsbeviset, identitetsbeviser, identitetsbevisene*)

személyazonosító okmány

identitetskort fn -et (*identitetskortet, identitetskort, identitetskorta; identitetskortet, identitetskort, identitetskortene*) személyazonosító kártya,

személyazonossági igazolvány

identitetskrise fn -en/-a (*identitetskrisen, identitetskriser, identitetskrisene; identitetskrisa, identitetskriser, identitetskrisene*) személyiség válság, identitásválság

identitetsmerke fn -et, -er, -ene/-a (*identitetsmerket, identitetsmerker, identitetsmerka; identitetsmerket, identitetsmerker, identitetsmerkene*) személyi igazolójege, azonosági jege, dögcédula

identitetsnummer fn személyi azonosító, személyi szám

identitetspolitikk fn identitáspolitika

ideogram fn -met, -/mer, -ma/-mene (*ideogrammet, ideogram, ideogramma; ideogrammet, ideogram, ideogrammene; ideogrammet, ideogrammer, ideogramma; ideogrammet, ideogrammer, ideogrammene*) ideogram

ideolog fn -en (*ideologen, ideologer, ideologene*) ideológus

ideologi fn -en (*ideologien, ideologier, ideologiene*) világnézet, ideológia

ideologisering fn -en/-a (*ideologisingen, ideologiseringer, ideologiseringene; ideologiseringa, ideologiseringer, ideologiseringene*) ideologizálás

ideologisk mn (*ideologisk, ideologiske, ideologiske*) ideológiai, ideológikus

iderikdom *fn* -men (*iderikdommen, iderikdommer, iderikdommene*) ötletgazdagság

idet *ksz* **1** mialatt, miközben, alighogy, amikor, amint (éppen); *idet han kom inn, så han ...* amint belépett, látta, hogy ...; *de gikk idet vi kom* alighogy megérkeztünk, ők elmentek **2** mivel, mivelhogy, mert, miután; *han ville ikke uttale seg, idet han mente han visste for lite om saken* nem akart nyilatkozni, mivel úgy gondolta, hogy túl keveset tud az ügyről

ideutveksling *fn* -en/-a (*ideutvekslingen, ideutvekslinger, ideutvekslingene; ideutvekslinga, ideutvekslinger, ideutvekslingene*) eszmecsere

IDF *rv* Israel Defence Forces (*Det israelske forsvar*) Izraeli Védelmi Erők

idiolekt *fn* -en (*idiolekten, idiolekter, idiolektene*) idiolektus, egyéni nyelvhasználat

idiom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*idiomet, idiom, idioma; idiomet, idiom, idioma; idiomet, idiom, idiomene; idiomet, idiom, idiomene*) **1** lingvisztikáiban idióma, állandó v. állandósult szókapcsolat **2** nyelvjárás, tájnyelv, csoportnyelv

idiomatisk *mn* (*idiomatisk, idiomatiske, idiomatiske*) idiomatikus; *et idiomatisk uttrykk* idiomatikus kifejezés

idiosynkrasi *fn* -en (*idiosynkrasien, idiosynkrasier, idiosynkrasiene*) **1** a normálistól eltérő sajátosság **2** idioszinkrázia, veleszületett túlérzékenység, irtózás vmitől

idiot *fn* -en (*idioten, idioter, idiotene*) **1** idióta, hülye, ostoba; *jeg er en idiot når det gjelder teknikk* a műszaki dolgokhoz teljesen hülye vagyok; *se deg for, din idiot!* figyelj oda, te idióta; *den idioten kjørte mot rødt lys* az az ostoba, hülye behajtott a pirosba **2** gyengeelméjű **3** örült, rögeszmés; *fadig* ut szakkabár; *sportsidiot* sportőrült

idioti *fn* -en/-et (*idiotien, idiotier, idiotiene; idiotiet, idioti, idiotia; idiotiet, idioti, idiotiene*) idiotizmus, hülyeség, gyengeelméjűség

idiotisk *mn* (*idiotisk, idiotiske, idiotiske*) hülye, ostoba, idióta

idiotisme *fn* -en (*idiotismen, idiotismer, idiotismene*) idiotizmus, gyengeelméjűség

idiotsikker *mn* (*idiotsikkert, idiotsikre, idiotsikre*) **1** pofonegyeszerű **2** üzembiztos, holtbiztos, bombasztos, teljesen biztonságos

ido *fn* -en:::n:none (*idoen, idoen, idoene*) ido (nyelv)

idol *fn* -et, -/er, -ene/-a (*idole, idol, idola; idolet, idoler, idola; idolet, idol, idolene; idolet, idoler, idolene*) ideál, példakép, bálvány

idoldyrkelse *fn* -en (*idoldyrkelsen, idoldyrkelser, idoldyrkelsene*) bálványimádás

idrett *fn* -en (*idretten, idretter, idrettene*) sport, testedzés, sportolás; *drive idrett* sportol

idrettsanlegg *fn* -et (*idrettsanlegget, idrettsanlegg, idrettsanlegga; idrettsanlegget, idrettsanlegg, idrettsanleggene*) sportlétesítmény, sportpálya

idrettsarrangement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*idrettsarrangementet, idrettsarrangement, idrettsarrangementa; idrettsarrangementet, idrettsarrangementer, idrettsarrangementa; idrettsarrangementet, idrettsarrangement, idrettsarrangementene; idrettsarrangementet, idrettsarrangementer, idrettsarrangementene*) sportrendezvény

idrettsbane *fn* -en (*idrettsbanen, idrettsbaner, idrettsbanene*) sportpálya

idrettsbegivenhet *fn* -en/-a (*idrettsbegivenheten, idrettsbegivenheter, idrettsbegivenhetene; idrettsbegivenheta, idrettsbegivenheter, idrettsbegivenhetene*) sportesemény

idrettsfolk *fn* -et (*idrettsfolket, idrettsfolk, idrettsfolk; idrettsfolket, idrettsfolk, idrettsfolkene*) sportolók

idrettsforbund *fn* -et (*idrettsforbundet, idrettsforbund, idrettsforbunda; idrettsforbundet, idrettsforbund, idrettsforbundene*) sportszövetség, atlétikai szövetség

idrettsforening *fn* -en/-a (*idrettsforeningen, idrettsforeninger, idrettsforeningene; idrettsforeninga, idrettsforeninger, idrettsforeningene*) sportegyesület, sportegylet

idrettsgren *fn* -en/-a (*idrettsgrenen, idrettsgren, idrettsgrenene; idrettsgren, idrettsgren, idrettsgrenene*) sportág

idrettsshall *fn* -en (*idrettsshallen, idrettsshaller, idrettsshallene*) sportcsarnok

idrettsøgskole *fn* -en (*idrettsøgskolen, idrettsøgskoler, idrettsøgskolene*) **idrettsøgskole** -en (*idrettsøgskolen, idrettsøgskoler, idrettsøgskolene*) testnevelési főiskola

idrettslag *fn* -et (*idrettslaget, idrettslag, idrettslaga; idrettslaget, idrettslag, idrettslagene*) sportegyesület, sportklub, sportkör

idrettslege *fn* -en (*idrettslegen, idrettsleger, idrettslegene*) sportorvos

idrettsmann *fn* (*idrettsmannen, idrettsmenn, idrettsmennene*) sportoló, sportember

idrettsplass *fn* -en (*idrettsplassen, idrettsplasser, idrettsplassene*) sportpálya, stadion

idrettskade *fn* -en (*idrettskaden, idrettskader, idrettskadene*) sportszerűség

idrettsutøver *fn* -eren, -ere, -erne (*idrettsutøveren, idrettsutøveren, idrettsutøveren; idrettsutøveren, idrettsutøvere, idrettsutøvene*) sportoló

idriftsette *ige* üzembe helyez

idriftsettelse *fn* üzembe helyezés

idyll *fn* -en (*idyllen, idyller, idyllene*) idill

idyllisk *mn* (*idyllisk, idylliske, idylliske*) idillikus, idilli

idé *fn* -en (*idéen, idéer, idéene; ideen, ideer, ideene*)

ide ötlet, gondolat, alapgondolat, mondanivaló, eszme, elképzelés, idea; *få en god idé* egy jó ötlete, gondolata támad; *ha merkelige idéer* furcsa elképzelései vannak; *ha ingen idé om* fogalma nincs;

idéen i diktet a vers mondanivalója; *en fiks idé* rögeszme; *filosofiske idéer* filozófiai eszmék
idédugnad *fn* -en (*idédugnaden, idédugnader, idédugnadene*) csoportos ötletelés, ötletroham, ötletgyűjtés, együtt gondolkodás, brainstorming
idéhistorie *fn* -en/-a (*idéhistorien, idéhistorier, idéhistoriene; idéhistorie*) idéhistoria, idéhistorier, idéhistoriene) eszmetörténet

idélære *fn* -en/-a (*idélæren, idélerer, idélerene; idélera, idélerer, idélerene*) ideatan; *Platons idélerer* Platón ideatana

idéløs *mn* (*idéløst, idéløse, idéløse*) **idélaus** (*idélaust, idélause, idélause*) ötletelen, ötletszegény

idéløshet *fn* -en/-a (*idéløsheten, idéløsheter, idéløshetene; idéløsheta, idéløsheter, idéløshetene*) ötlethiány

idémyldring *fn* csoportos ötletelés, ötletroham, ötletgyűjtés, együtt gondolkodás, brainstorming

idérik *mn* -t, -e (*idérik, idérike, idérike*) ötletgazdag

idéskaper *fn* -eren, -ere, -erne (*idéskaperen, idéskaperer, idéskaperne; idéskaperen, idéskaperer, idéskaperne*) ötletgazda

idéverden *fn* -en (*idéverdenen, idéverdener, idéverdenene*) az ideák világa, gondolatvilág;

Goethes idéverden Goethe gondolatvilága

idømme *ige* (*idømmer, idømte, idømte*) ítél vmire, megbírásgol, büntetést kiszab, kiró; *han ble idømt tre måneders fengsel* három hónap börtönre ítélték; *han ble idømt bøter på 300 kroner* 300 korona pénzbírságra ítélték; *sone en idømt straff* a kiszabott büntetését tólti

IEA *rv* *International Energy Agency (Det internasjonale energibyrådet)* Nemzetközi Energia Ügynökség

ifra₁ *htsz* **1** odébb, oda, távolabb, távolról, el vhonnan; *han måtte gi ifra seg alle pengene* minden pénzét oda kellett adnia; *hvor kommer du ifra?* honnan jössz/jöttél?; *si ifra hvis det ikke passer* szólj/mondd meg ha nem alkalmas; *han stod et stykke ifra og så på* kicsit távolabbról figyelt; *langt ifra* távolról sem, egy kicsit sem 2 óta, azóta, amióta; *helt ifra vi var barn* gyerekkorunk óta

ifra₂ *elj* -ból, -ből, -tól, -től, -ról, -ről, kívül; *komme vel ifra noe* jól jön ki vmiből; *være helt ifra seg (selv)* egészen magán kívül van; *toget gikk ifra Bergen klokken fire* a vonat 4-kor indult Bergemből; *jeg går ut ifra at* abból indulok ki, hogy; *tale ut ifra erfaring* tapasztalatból beszél

ifølge *elj* szerint, vminek megfelelően, értelmében; *ifølge loven* a törvény szerint/értelmében; *ifølge tidligere avtale* a korábbi megállapodás(unk) értelmében; *ifølge ekspertene* a szakértők szerint
iføre *ige* -te (*ifører, iførte, iført*) ruhadarabot felvesz, felölt, vmibe öltözik, visel; *iføre seg sin nye kjole* felveszi az új ruháját; *de møtte opp iført sportsutstyr* sportfelszerelésben jelentek meg; *stakk av fra retten iført håndjern* bilincsbe verve szökött meg a

bírósról; *være iført noe* van rajta vmi, visel vmit; *en mann iført maske* maszkot, álcot viselő férfi, maszkos, álcáros férfi; *mann i 40-åra, iført lue og frakk* 40 év körüli férfi, sapkában és kabátban

igangsette *ige* (*igangsetter, igangsatte, igangsatt*) elkezd, belekezd, megkezd, beindít; *arbeidet ble igangsatt så snart snøen gikk* a munka újra megindult, amint a hó elolvadt; *igangsette en virksomhet* vállalkozásba fog, működtetni kezd, beindít egy vállalkozást

igangsettelse *fn* -en (*igangsettelsen, igangsettelse, igangsettelse*) indítás, elindítás

igangsetter *fn* -eren, -ere, -erne (*igangsetteren, igangsettere, igangsetterne*) indító

igangsetting *fn* beindítás

igangværende *mn* -, - (*igangværende, igangværende, igangværende*) működő, működésben levő

igjen *htsz* **1** vissza; *kom snart igjen!* gyere vissza mielőbb!; *jeg kommer snart igjen* nemsokára visszajövök; *få igjen noe en har lånt bort* visszkap vmit, amit kölcsönadott; *slå igjen* visszavág; *kan du gi igjen på 100 kroner?* vissza tudsz adni egy százasból? **2** újra, újból, megint, ismét; *bygge huset opp igjen* újra felépíti a házat; *foten ble fort bra igjen* a lába hamar rendbejött megint; *dukke opp igjen og igjen* újra meg újra felbukkan; *finne noe igjen* (újra) megtalál vmit; *gjøre noe om igjen* újra megtesz vmit, megismétel; *vi sees snart igjen* hamarosan újra látjuk egymást; *om igjen* még egyszer **3** becsuk; *smelle igjen døra* becsapja az ajtó; *lukk igjen vinduet!* csukd be az ablakot!; *knytte igjen* sekken beköti a zsákot **4** marad, hátravan; *stå igjen utenfor* kint marad; *det er litt igjen på flaska* maradt még egy kicsi az üvegben; *sitte igjen på skolen* bentmarad az iskolában; *han har neppe lenge igjen* már nem sok ideje van hátra; *nå har jeg bare ti kroner igjen* már csak tíz koronám van, csak tíz koronám maradt

igjengrodd *mn* benőtt, belepett, elborított

igjennom₁ *htsz* keresztül, át; *sola brøt igjennom*

a napsugarak áttörték a felhőkön; *sette sin vilje igjennom* keresztülviszi az akaratát

igjennom₂ *elj* keresztül, át, ki; *vinteren igjennom gikk han arbeidsløs* egész télen át munka nélkül volt; *gå tvers igjennom isen* átvág a jégen; *falle igjennom* kiesik (versenyből)

igle *fn* -en/-a (*iglen, igler, iglene; igla, igler, iglene*) pióca, nádaly; *sette igler på en piócákak* rak vkire, piócázik; *henge på som en igle* olyan mint egy pióca, úgy tapad, mint egy pióca, tolakodó

iglo *fn* -en (*igloen, igloer, igloene*) eszkimó kunyhó, hókunyhó, jégkunyhó, iglu

ignoranse *fn* -en (*ignoransen, ignoranser, ignoransene*) tudatlanság

ignorant *fn* -en (*ignoranten, ignoranter, ignorantene*) tudatlan (ember)

ignorere ige -te (*ignorerer, ignorerte, ignorert*) nem vesz tudomást vmiről, nem törődik vele, figyelmen kívül hagy, semmibe vesz, mellőz, ignorál, keresztülnéz vkin
iguan *fn* -en (*iguanen, iguaner, iguanene*) zool iguána, leguán
ihendehaver *fn* -eren, -ere, -erne (*ihendehaveren, ihendehavere, ihendehaverne*) értékpapír birtokos, tulajdonos
iherdig *mn* (*iherdig, iherdige, iherdige*) kitartó, állhatatos, energikus, fáradhatatlan
iherdighet *fn* -en/-a (*iherdigheten, iherdigheter, iherdighetene; iherdigheta, iherdigheter, iherdighetene*) kitartás, állhatatosság
ihjel *htsz se hjel*
ihjelfrosset *mn* (*ihjelfrosset, ihjelfrosne, ihjelfrosne*) halálra fagyott
ihjelkjørt *mn* (*ihjelkjørt, ihjelkjørte, ihjelkjørte*) elgázolt, halálra gázolt
ihop *htsz se hop*
ihopflett *mn* (*ihopflett, ihopflettete, ihopflettete; ihopflett, ihopflettete, ihopflettete*) összefont
ihopklemt *mn* (*ihopklemt, ihopklemte, ihopklemte*) összenyomott
iht *rv* *i henhold til* értelmében
ihuga *mn* lelkes, buzgó, szenvedélyes, megrögzött; *en ihuga ungar* megrögzött agglégény
ihukomme ige (*ihukommer, ihukom, ihukommet*) visszaemlékszik, felidéz, eszébe jut
ikke-dødelig *mn* -, -e (*ikke-dødelig, ikke-dødelige, ikke-dødelige*) nem halálos
ikke-eksistens *fn* nemléte
ikke-eksisterende *mn* -, - (*ikke-eksisterende, ikke-eksisterende, ikke-eksisterende*) nem létező
ikke-euklidisk *mn* matematikk nemeuklidészi; *ikke-euklidisk geometri* nemeuklidészi geometria
ikke-fornybar *mn* -t, -e (*ikke-fornybar, ikke-fornybare, ikke-fornybare*) nem megújuló
ikke-røykende *mn* -, - (*ikke-røykende, ikke-røykende, ikke-røykende*) nemdohányzó
ikke-røyker *fn* -eren, -ere, -erne (*ikke-røykeren, ikke-røykere, ikke-røykerne*) nemdohányzó; *kupé for ikke-røykere* nemdohányzó kocsi
ikke-verbal *fn* *språkvitenskap* nonverbális, nem verbális, nem beszéd általi; *ikke-verbal kommunikasjon* nonverbális kommunikáció
ikke *htsz* **1** nem, sem, ne; *du skremmer ikke oss* nem ijesztess meg minket, nem ijedünk meg tőled; *nei, det vil jeg ikke* nem, azt nem akarom; *ikke vet jeg* nem tudom; *jeg aner ikke* fogalmam sincs; *ikke si noe* ne mondj semmit; *ja, og ikke nok med det* igen, és az még mind semmi; *den fisken var ikke liten* jó nagy hal volt; *du går vel ikke og mistenker meg?* ugye nem engem gyanúsítasz?; *ikke i det hele tatt* egyáltalán nem; *hvorfor ikke?* miért ne?; *ikke jeg heller* én sem; *han kunne ikke en gang skrive navnet sitt* még a nevét sem tudta leírni; *ikke noen skulle vite det* senkinek sem szabadott tudni róla **2** ugye,

nemde; *er han ikke stor og sterk?* ugye milyen nagy és erős?; *ja, ikke sant?* ugye?; *sannelig er det ikke Per!* nahát, csak nem Per?!; *ikke bestått* elégtelen, bukás

ikkeangrepsavtale *fn* -en (*ikkeangrepsavtalen, ikkeangrepsavtaler, ikkeangrepsavtalene*) megnemtámadási egyezmény, szerződés
ikkeangrepspakt *fn* -en/-a (*ikkeangrepspakten, ikkeangrepspakter, ikkeangrepspaktene; ikkeangrepspakta, ikkeangrepspakter, ikkeangrepspaktene*) megnemtámadási egyezmény, szerződés
ikle ige -dde (*ikler, ikledde, ikledd*) **1** felölt, öltözik vmibe **2** ráaggat, felöltöztet, öltöztet vmibe, csomagol vmibe
ikledd *mn* vmibe öltözött, vmit visel
ikon *fn* -en/-et (*ikonen, ikoner, ikonene; ikonet, ikon, ikona; ikonet, ikoner, ikona; ikonet, ikon, ikonene; ikonet, ikoner, ikonene*) ikon
ikonografi *fn* -en (*ikonografien, ikonografier, ikonografiene*) ikonográfia
ikonografisk *mn* -, -e (*ikonografisk, ikonografiske, ikonografiske*) ikonográfiai, ikonográfikus
ikonostas *fn* ikonosztáz
ikosaeder *fn* ikozaéder, 20 lapú test
ikraftsett *ige* (*ikraftsetter, ikraftsatte, ikraftsatt*) életbe léptet, hatályba léptet
ikraftsettelse *fn* -en (*ikraftsettelsen, ikraftsettelse, ikraftsettelsene*) életbe léptetés, hatályba léptetés
ikraftsetting *fn* -en/-a (*ikraftsettingen, ikraftsettinger, ikraftsettingene; ikraftsettinga, ikraftsettinger, ikraftsettingene*) életbe léptetés, hatályba léptetés
ikrafttredelse *fn* -en (*ikrafttredelsen, ikrafttredelser, ikrafttredelsene*) életbelépés, hatálybalépés; *lovens ikrafttredelse* a törvény hatálybalépése
ikrafttreden *fn* -en (*ikrafttreden, ikrafttredener, ikrafttredenene*) életbelépés, hatálybalépés
ikt *rv* *informasjons- og kommunikasjonsteknologi* információs és kommunikációs technológia
ikte *fn* mételey, bélféreg
il₁ *fn* -en/-a (*ilen, iler, ilene; ila, iler, ilene*) nagy sebesség, gyorsaság; *med vindens il* szélesebesen
il₂ *fn* -en (*ilen, iler, ilene*) sietség
ilbrev *fn* elsöbbségi levél, expresszlevél
ilbud *fn* -et (*ilbudet, ilbud, ilbuda; ilbudet, ilbud, ilbudene*) **1** sürgöny, távirat **2** expressz küldönc, gyorsfutár
ild *fn* -en (*ilden, ilder, ildene*) **1** tűz, láng; *sette ild på noe* felgyújt vmit; *slå ild* tüzet gyújt; *vulkanen sprutet ild* a vulkán tüzet okádott; *bli herre over ilden* megfélemezi a tüzet, úrrá lesz a lángok felett; *puste til ilden* olajat önt a tüzre, szítja az ellentétet; *spre seg som ild i tørr gress* futótűzként terjed; *slukke ilden* eloltja a tüzet; *leke med ilden* játszik a tűzzel; *gjøre, tenne opp ild* tüzet rak; *kaste mer ved på ilden* tesz/rak még a tüzre **2** *skyting* tűz; *besvære*

ilden viszonyozza az ellenséges tüzet; *gi ild!* tűz!;
åpne ild tüzet nyit; *komme under dobbelt ild* két tűz
közé szorul

ilddyrkelse *fn* tűzímádás

ilddyrker *fn* tűzímádó

ilddåp *fn* -en (ilddåpen, ilddåper, ilddåpene)
tűzkeresztség

ildebrann *fn* -en (ildebrannen, ildebranner,
ildebrannene) **1** tűz **2** lángolás

ilder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (ilderen,
ildere, ilderne; ilderen, ildrer, ildrene; ilderen, ildre,
ildrene) zool görény, közönséges görény, erdei
görény

ildfast *mn* (ildfast, ildfaste, ildfaste) **1** éghetetlen **2**
tűzálló; *ildfast form* tűzálló edény

ildflue *fn* -en/-a (ildfluen, ildfluer, ildfluene; ildflua,
ildfluer, ildfluene) zool szentjánosbogár

ildfugl *fn* -en (ildfuglen, ildfugler, ildfuglene) **1**
zool tűzlepke **2** tűzmadár; *Ildfuglen* (Stravinskij
Tűzmadár

ildfull *mn* (ildfullt, ildfulle, ildfulle) tüzes, heves,
buzgó

ildfullhet *fn* -en/-a (ildfullheten, ildfullheter,
ildfullhetene; ildfullheta, ildfullheter, ildfullhetene)

lelkesezés, buzgalom, hév, tűz
ildgivning *fn* -en/-a (ildgivningen, ildgivninging,
ildgivningene; ildgivningga, ildgivninging,
ildgivningene) tüzelés, lövések sorozata

ildgrop *fn* katlan

ildkule *fn* -en/-a (ildkulen, ildkuler, ildkulene;
ildkula, ildkuler, ildkulene) tűzgömb, bolida,
tűzgolyó

Ildlandet *fn* n:none Tűzföld

ildmørje *fn* -en/-a (ildmørjen, ildmørjer, ildmørjene;
ildmørja, ildmørjer, ildmørjene) tüztenger

ildne *ige* -et/-a (ildner, ildna, ildna; ildner, ildnet,
ildnet) serkent, lelkesít, megélénkít

ildprøve *fn* -en/-a (ildprøven, ildprøver, ildprøvene;
ildprøva, ildprøver, ildprøvene) tűzpróba

ildraker *fn* -eren, -ere, -erne (ildrakeren, ildrakere,
ildrakerne) pizskavas

ildrød *mn* -t, -e (ildrødt, ildrøde, ildrøde) tűzvörös

ildsfarlig *mn* (ildsfarlig, ildsfarlige, ildsfarlige)

tűzveszélyes, gyúlékony
ildsikker *mn* (ildsikert, ildsikre, ildsikre) tűzbiztos,
tűzálló

ildsjel *fn* -en/-a (ildsjelen, ildsjeler, ildsjelene;
ildsjela, ildsjeler, ildsjelene) lelkes önkéntes, vmely
ügy lelkes pártfogója, vminek a hajtómotorja

ildsluker *fn* -eren, -ere, -erne (ildslukeren,
ildslukerer, ildslukerne; ildslukeren, ildslukere,
ildslukerne) tűzevő, tűznyelő

ildsprutende *mn* -, - (ildsprutende, ildsprutende,
ildsprutende) tűzokádó

ildspåsettelse *fn* -en (ildspåsettelsen, ildspåsettelse,
ildspåsettelse) gyújtogatás

ildspåsetter *fn* -eren, -ere, -erne (ildspåsetteren,
ildspåsettene) gyújtogató

ildsted *fn* (ildstedet, ildsteder, ildstedene) tűzhely,
tűzrakó hely, kandalló

ildtang *fn* (ildtangen, ildtenger, ildtengene; ildtanga,
ildtenger, ildtengene) csípővas, szénfogó

ildteknisk *fn* tűzésérgi

ildtilbedelse *fn* -en (ildtilbedelsen, ildtilbedelser,
ildtilbedelsene) tűzímádás

ildtilbeder *fn* -eren, -ere, -erne (ildtilbederen,
ildtilbedere, ildtilbederne) tűzímádó

ildtopp *fn* bot korallvirág

ildvogn *fn* -en/-a (ildvognen, ildvagner, ildvognene;
ildvogna, ildvagner, ildvognene) tűzszekér, Illés
szekere

ildvåpen *fn* (ildvåpenet, ildvåpen, ildvåpna;
ildvåpenet, ildvåpen, ildvåpene) lőfegyver

ile₁ *fn* -en/-a (ilen, iler, ilene; ila, iler, ilene) forrás

ile₂ *ige* -te (iler, ilte, ilt) siet, igyekszik, rohan,
szágul; *ile seg forbi* elsiet vki/vmi mellett; *tiden iler*
rohan az idő

ilegg *fn* -et (ilegget, ilegg, ilegga; ilegget, ilegg,
ileggene) **1** kéménylyuk **2** betét, beillesztés

ilegge *ige* (ilegger, ila, ilagt) kiró, kivét, kiszab, ítélt
vmire, megfizetésre kötelez; *ilegge bot* bírságot ró
ki; *ilegge kostnader* költségek megfizetésére kötelez;
ilegge skatter adót vet ki

ileggelse *fn* -en (ileggelsen, ileggelser, ileggelsene)
kivetés, kiszabás; *ileggelse av spesialskatt*

különleges adó kivetés

ileostomi *fn* ileosztóma

ilgods *fn* -et (ilgodset, ilgods, ilgods; ilgodset,
ilgods, ilgodsene) gyorsáru

ilgodspakke *fn* -en/-a (ilgodspakken, ilgodspakker,
ilgodspakkene; ilgodspakka, ilgodspakker,
ilgodspakkene) expressz küldemény

iligne *ige* -et/-a (iligner, iligna, iligna; iligner,
ilignet, ilignet) **ilikne** -et/-a (ilikner, ilikna, ilikna;
ilikner, iliknet, iliknet) adót előír, kivét

iling *fn* -en (ilingen, ilinger, ilingene) **1** rövid
szélroham **2** borzongás

ilke *fn* -en (ilken, ilker, ilkene) lábön bütyök

ille *htsz* **1** rossz(ul), kellemetlen(ül),
rosszindulatú(an); *det luktet ille* rossz szag volt;
dette er virkelig ille ez valóban kellemetlen; *det*
så ille ut rosszul nézett ki; *være ille tilredt* rossz
állapotban van; *snakke ille om andre* rosszindulattal
beszél másokról; *det var ikke ille ment* nem akartam
rosszat; *der handlet han ille mot oss* rosszindulatú
volt velünk szemben; *det stod ille til med ham* rossz
állapotban volt; *bli så ille syk* olyan nagyon beteg; *ta*
noe ille opp rossz néven vesz; *ja, ja, det var ikke så*
ille azért annyira rossz nem volt, ki lehetett bírni **2**
kár, sajnálatos; *det var ille at de ikke kom* kár, hogy
nem jöttek

illebefinnende *fn* (illebefinnendet, illebefinnender,
illebefinnendene) rosszulélt; *få et illebefinnende*
rosszulélt jön rá, rosszul lesz

illegal *mn* (*illegalt, illegale, illegale*) illegális, törvénybe ütköző, törvénytelen, jogellenes
illegalitet *fn* -en (*illegaliteten, illegaliteter, illegalitetene*) **1** törvénytelenység **2** illegalitás
illegitim *mn* (*illegitimt, illegitime, illegitime*) törvénytelen, jogtalan, illegitim
illeluktende *mn* -, - (*illeluktende, illeluktende, illeluktende*) rossz szagú, bűdös
illevarslende *mn* -, - (*illevarslende, illevarslende, illevarslende*) baljóslatú, vésztojósó, rosszat jelentő
illgjerning *fn* -en/-a (*illgjerningen, illgjerninger, illgjerningene; illgjerninga, illgjerninger, illgjerningene*) bűncselekmény, büntett
illgjerningsmann *fn* (*illgjerningsmannen, illgjerningsmenn, illgjerningsmennene*) bűnös, gonosztevő
illojal *mn* (*illojalt, illojale, illojale*) illojális, nem korrekt, tisztességtelen
illojalitet *fn* -en (*illojaliteten, illojaliteter, illojalitetene*) hitszegés, illojalitás, hűtlenség, igazságtalanság, méltánytalanság
illrød *mn* -t, -e (*illrødt, illrøde, illrøde*) tűzvörös, lángoló vörös; *bli illrød i ansiktet* elvörösödik az arca
illsint *mn* (*illsint, illsinte, illsinte*) feldühödött, megvadult, dühödött, mérges, indultatos; *bli illsint på noe* feldühödik vmin, begurul vmitől; *et illsint brev* indultatos levél
illskrike *ige* (*illskriker, illskrek, illskreket; illskriker, illskreik, illskreket*) visít, sikít, sivít, rikolt
illsvien *fn* aggdó, aggodalmas; *være illsvien for noe* rossz a lelkiismerete vmi miatt
illudere *ige* -te (*illuderer, illuderte, illudert*) előad, alakít, megjelenít, megszemélyesít
illuminasjon *fn* -en (*illuminasjonen, illuminasjoner, illuminasjonene*) **1** illumináció, megvilágítás, (dísz)kivilágítás **2** bokkunst illumináció, festés, díszítés egy könyv lapjain
illuminator *fn* -en (*illuminatoren, illuminatorer, illuminatorene*) illuminátor
illuminere *ige* -te (*illuminerer, illuminerte, illuminert*) **I** illuminál, színes iniciálékkal/kezdőbetűkkel díszít, kifest, kiszínez **II** megvilágít, kivilágít; *slottet var illuminert* a királyi palota ki volt világítva
illusjon *fn* -en (*illusjonen, illusjoner, illusjonene*) illúzió, ábránd, önámítás, érzékcsalódás, érzelmi csalódás; *optisk illusjon* optikai csalódás
illusjonisme *fn* -en (*illusjonismen, illusjonismer, illusjonismene*) illúzionizmus
illusjonist *fn* -en (*illusjonisten, illusjonister, illusjonistene*) **1** illúzionista **2** fantaszta, álmodozó
illusorisk *mn* (*illusorisk, illusoriske, illusoriske*) csalóka, látszólagos, illuzórikus
illustrasjon *fn* -en (*illustrasjonen, illustrasjoner, illustrasjonene*) illusztráció, ábra, kép
illustratør *fn* -en (*illustratøren, illustratører, illustratørene*) illusztrátor

illustrere *ige* -te (*illustrerer, illustrerte, illustrert*) ábrázol, illusztrál, szemléltet
illustrert *mn* illusztrált, képes
ilmarsj *fn* -en (*ilmarsjen, ilmarsjer, ilmarsjene*) erőltetett menet
ilpakte *fn* -en/-a (*ilpakken, ilpakker, ilpakkene; ilpakka, ilpakker, ilpakkene*) elsőbbségi küldemény, expressz küldemény
ilpost *fn* -en (*ilposten, ilposter, ilpostene*) gyorsposta
ilsken *mn* (*ilskent, ilske, ilske*) **ilsk** -, -e (*ilsk, ilske, ilske*) lobbánékony, heves, hirtelen haragú, ingerlékeny
iltegram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*iltegrammet, iltegram, iltegramma; iltegrammet, iltegram, iltegrammene; iltegrammet, iltegrammer, iltegramma; iltegrammet, iltegrammer, iltegrammene*) sürgöny
ilter *mn* -ent, -ne (*iltert, iltre, iltre*) **1** heves, hirtelenharagú, dühödött, tomboló; *i diskusjoner blir han lett ilter* vitákban könnyen feldühödik; *iltre vindkast* heves szélleökés **2** fülsiketítő, éles (hang), átható; *et iltert skrik* átható sikoly
image *fn* (*imagen, imager, imagene; imageet, image, imagea; imageet, image, imageene*) image v. imázs, arculat, jó hírnév, nyomás
imaginal *mn* (*imaginalt, imaginale, imaginale*) imaginális, kifejelett rovarhoz hasonló
imajasjon *fn* -en (*imajasjonen, imajasjoner, imajasjonene*) beképzelés, fantázia
imagnere *te* (*imagnerer, imagnerte, imagnerert*) elképzél
imagner *mn* (*imagnerert, imagnerere, imagnerere*) **1** képzeletbeli, nem valódi, imaginárius, elképzelt, várható; *imagner gevinst* imaginárius, várható haszon **2** matematikk imaginárius, képzetes; *imagner enhet* imaginárius, képzetes egység; *imagnerere tall* imaginárius, képzetes számok
imago *fn* -en (*imagoen, imagoer, imagoene*) **1** imágó, kifejelett rovar **2** viasz képmás (az ókori rómaiában)
imam *fn* -en (*imamen, imamer, imamene*) imám
imbesil *mn* (*imbesilt, imbesile, imbesile*) imbecilis, együgyű, tompaelméjű
imbisjon *fn* átítatódás
IMDi *rv* Integrerings- og mangfoldsdirektoratet Integrációs és Sokszínűségi Igazgatóság
imellom **1** *htsz* **1** időközönként, időnként, néha; *jeg går på kino en gang imellom* néha elmegyek egy moziba **2** közbe, között, közé; *gå imellom* közbelép, közéjük áll; *komme imellom* közbejön; *noe midt imellom* (egyik sem) valahol a kettő között, közepén; *ikke legge fingrene imellom* nem fogja vissza magát
imellom **2** *elj* között, közt; *stå midt imellom noen trær* néhány fa között áll; *han stilte seg imellom meg og henne* közénk állt; *kløften er bred imellom oss* mély közöttünk a szakadék; *de ble enige seg imellom* megyeztek maguk között; *oss imellom* magunk

között; *mann og mann imellom* férfi a férfival; *det var mye å velge imellom* több dolog közül lehetett választani

imens *htsz* időközben, azalatt/ezalatt, addig is
imidlertid *htsz* azonban, mégis, mindamellett, viszont, ám; *jeg hadde ikke lyst. Imidlertid lot jeg meg overtale* nem volt hozzá kedvem, mégis hagytam magam rábeszélni; *været var fint fra morgenen. Det slo imidlertid fort om reggel* még szép idő volt, ám hamar megváltozott

imitasjon *fn* -en (*imitasjonen, imitasjoner, imitasjonene*) **I** utáztat **II** utánzás, követés
imitator *fn* -en (*imitatoren, imitatorer, imitatorene*) imitátor, utáanzo

imitere *ige* -te (*imiterer, imiterte, imitert*) **1** imitál, utánoz, másol; *være flink til å imitere folk* ügyesen utánoz másokat **2** utáztat; *møbler av imitert skinn* bőrutáztatú bútorok

immanens *fn* -en (*immanensen, immanenser, immanensene*) immanens, bennerejlő

immanent *mn* -, -e (*immanent, immanente, immanente*) immanens

immaterialisme *fn* -en (*immaterialismen, immaterialismer, immaterialismene*) immaterializmus

immateriellrett *fn* szellemi tulajdonjog

immateriell *mn* (*immaterielt, immaterielle, immaterielle*) immateriális, nem anyagi, anyagtalan, szellemi, testetlen; *legge vekt på immaterielle verdier* szellemi értékekre helyezi a hangsúlyt
immatrikulere *ige* -te (*immatrikulerer, immatrikulerte, immatrikulert*) egyetemre/főiskolára felvesz, beiratkozik

immatrikulering *fn* -en/-a (*immatrikuleringen, immatrikuleringer, immatrikuleringene; immatrikuleringa, immatrikuleringer, immatrikuleringene*) beiratkozás (egyetemre, főiskolára), egyetemi felvétel

immigrant *fn* -en (*immigranten, immigranter, immigrantene*) bevándorló

immigrasjon *fn* -en (*immigrasjonen, immigrasjoner, immigrasjonene*) bevándorlás

immigrasjonsmyndighet *fn* -en/-a (*immigrasjonsmyndigheten, immigrasjonsmyndigheter, immigrasjonsmyndighetene;*

immigrasjonsmyndigheta, immigrasjonsmyndigheter, immigrasjonsmyndighetene) bevándorlásügyi hivatal

immigrere *ige* -te (*immigrerer, immigrerte, immigrert*) bevándorol

immigrering *fn* -en/-a (*immigreringen, immigreringer, immigreringene; immigreringa, immigreringer, immigreringene*) bevándorlás

immobil *mn* (*immobilt, immobile, immobile*) mozgásképtelen, mozdulatlan, mozdíthatatlan, nem mozdítható, mozdulatlanságra kárhözott

immortalisere *ige* -te (*immortaliserer, immortaliserte, immortalisert*) halhatatlanná tesz

immortalitet *fn* -en (*immortaliteten, immortaliteter, immortalitetene*) halhatatlanság

immortell₁ *fn* -en (*immortellen, immorteller, immortellene*) bot immortelle, halhatatlan virág

immortell₂ *mn* (*immortelt, immortelle, immortelle*) halhatatlan

immun *mn* (*immunt, immune, immune*) **1** immunis, ellenálló, védett, nem fogékony **2** *overf.* érzéketlen; *være helt immun overfor kritikk* teljesen érzéketlen a kritikára, hidegen hagyja a kritika; *den tidligere presidenten er ikke immun* a korábbi elnököt nem védi mentelmi jog

immunapparat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*immunapparatet, immunapparat, immunapparata; immunapparatet, immunapparater, immunapparata; immunapparatet, immunapparat, immunapparaten; immunapparatet, immunapparater, immunapparaten; immunapparatene*) immunrendszer

immuncelle *fn* -en/-a (*immuncellen, immunceller, immuncellene; immuncella, immunceller, immuncellene*) immunsejt

immundepende *mn* immunszuppresszív, immunrendszert gátló

immunforsvar *fn* -et (*immunforsvaret, immunforsvar, immunforsvara; immunforsvaret, immunforsvar, immunforsvarene*) immunvédekezés, immunvédelem

immunisere *ige* -te (*immuniserer, immuniserte, immunisert*) immunizál, immúnissá, ellenállóvá tesz

immunisering *fn* -en/-a (*immuniseringen, immuniseringer, immuniseringene; immuniseringa, immuniseringer, immuniseringene*) immunizál, immúnissá tesz

immunitet *fn* -en (*immuniteten, immuniteter, immunitetene*) **1** jus immunitás, mentelmi jog,

mentesség, mentesülés; *parlamentarisk immunitet* képviselői mentelmi jog; *diplomatisk immunitet* diplomáciai mentesség, diplomáciai mentelmi jog; *ha immunitet* immunitást élvez; *strafferettslig immunitet* mentesülés a büntetőjogi felelősségre vonás alól **2** *medisin* immunitás, védettség

immunitetssertifikat *fn* védettségi igazolvány

immunolog *fn* -en (*immunologen, immunologer, immunologene*) immunológus

immunologi *fn* -en (*immunologien, immunologier, immunologiene*) immunológia

immunologisk *mn* -, -e (*immunologisk, immunologiske, immunologiske*) immunológiai

immunrespons *fn* -en (*immunresponsen, immunresponser, immunresponsene*) immunválasz

immunstoff *fn* immuntest

immunsvikt *fn* -en (*immunsvikten, immunsvikter, immunsviktene*) immunyengeség

immunsystem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*immunsystemet, immunsystem, immunsystema; immunsystemet, immunsystemer, immunsystema; immunsystemet,*

immunsystem, immunsystemene; immunsystemet, immunsystemer, immunsystemene immunrendszer
imot₁ *htsz szembe(n), elébe, ellen, ellenébe, ellenkezőleg; nei, tvrt imot nem, épp ellenkezőleg; ta imot gjestene* fogadja a vendégeket, elébe megy a vendégeknek; *ikke tore si imot* nem mer ellentmondani; *vinden stod rett imot* a szél egyenesen szembe fújt; *fjellet lå rett imot* pont szemben magasodott a hegy

imot₂ *elj 1* szemben, szembe, ellenére, ellen(e), vmi felé, vmihez; *hun stod og lente seg imot en vegg* a falnak/falhoz dőlve állt, a falnak támaszkodott; *rådhuset ligger midt imot kirken* a városháza éppen a templommal szemben van; *oksen kom imot oss* egyenesen felénk jött a bika; *han begynte å arbeide igjen imot legens råd* újra munkába állt az orvos tanácsa ellenére; *dette er jeg sterkt imot* ellene vagyok, határozottan ellenzem; *der var ingen som sa noe imot* senki nem ellenkezett/nem ellenezte (a dolgot), senki nem tiltakozott; *de slet seg frem med kraftig vind imot* erős széllel szemben küzdötték magukat előre; *hva har du egentlig imot ham?* tulajdonképpen mi bajod van vele?; *ikke meg imot* nincs ellenemre, tőlem nyugodtan; *ta imot* elfogad **2** ellenben, viszont; *han sa at han kunne male huset imot at jeg vasker bilen* azt mondta, hogy ő festi a házat, ha én viszont lemosom az autót **3** vmihez képest; *interessent er ingenting imot hva den var før* már semmi érdeklődés nincs ahhoz képest, ami korábban volt **4** vmi ellen; *tablettene hjelper imot halsbrann* a tabletták használnak torokgyulladás ellen

impact factor *fn* *impakt faktor, idézettségi mutató*
impaktfaktor *fn* *idézettségi mutató*
impala *fn -en (impalaen, impalaer, impalaene)* zool impala

impedans *fn -en (impedansen, impedanser, impedansene)* *fysikk* impedancia
impediment *fn -et, -/er, -ene/-a (impedimentet, impediment, impedimenta; impedimentet, impedimeter, impedimenta; impedimentet, impediment, impedimentene; impedimentet, impedimeter, impedimentene)* impedimentum, akadály

impenetrabel *mn (impenetrabelt, impenetrable, impenetrable)* impenetrábilis, áthatolhatatlan
imperativ₁ *fn -en (imperativen, imperativer, imperativene)* *grammatik* felszólító mód, imperatívusz

imperativ₂ *fn -et, -/er, -ene/-a (imperativet, imperativ, imperativa; imperativet, imperativer, imperativa; imperativet, imperativ, imperativene; imperativet, imperativer, imperativene)* parancsolat, erkölcsi parancs, mérce; *kategorisk imperativ* kategorikus imperatívusz, legfőbb morális törvény
imperativ₃ *mn (imperativt, imperative, imperative)* kényszerítő, felszólító, parancsoló

imperativform *fn -en/-a (imperativformen, imperativformer, imperativformene; imperativforma, imperativformer, imperativformene)* felszólító v. parancsoló mód

imperativisk *mn -, -e (imperativisk, imperativiske, imperativiske)* felszólító módú; *et imperativisk uttrykk* felszólító módú kifejezés

imperativsetning *fn* felszólító mondat

imperator *fn -en (imperatoren, imperatorer, imperatorene)* imperátor, hadvezér, császár

imperfekt *mn -, -e (imperfekt, imperfekte, imperfekte)* tökéletlen

imperfektum *fn (imperfektumet, imperfekta, imperfektaene; imperfektumet, imperfekter, imperfekta; imperfektumet, imperfekter, imperfektene)* *språk* elbeszélő múlt, imperfectum

imperial₁ *fn -en (imperialen, imperialer, imperialene)* **1** *papirformat* Imperial, óriási (régi nyomtatványok mérete) **2** *skrifttype* imperial (font)
imperial₂ *mn (imperialt, imperiale, imperiale)* birodalmi

imperialisme *fn -en (imperialismen, imperialismer, imperialismene)* imperializmus

imperialist *fn -en (imperialisten, imperialister, imperialistene)* imperialista

imperialistisk *mn (imperialistisk, imperialistiske, imperialistiske)* imperialista

imperium *fn (imperiet, imperier, imperia; imperiet, imperier, imperiene)* birodalom, impérium

impermeabel *mn (impermeabelt, impermeable, impermeable)* vízhatlan, vízálló

impersonasjon *fn* *impersonasjón* identitás megváltoztatása, identitásmódosítás, idegen személy eljátszása, imitálása, személyiségcsere

impertinens *fn -en (impertinensen, impertinenser, impertinensene)* impertinencia, pimaszság

impertinent *mn (impertinent, impertinente, impertinente)* impertinens, pimasz

implantasjon *fn -en (implantasjonen, implantasjoner, implantasjonene)* *med* implantáció, beültetés

implantat *fn -et, -/er, -ene/-a (implantatet, implantat, implantata; implantatet, implantater, implantata; implantatet, implantat, implantatene; implantatet, implantater, implantatene)* *med* implantátum

implanterer *ige -te (implanterer, implanterte, implantert)* *med* implantál, beültet

implementasjon *fn -en (implementasjonen, implementasjoner, implementasjonene)* implementáció, megvalósulás, megvalósítás, bevezetés

implementere *ige -te (implementerer, implementerte, implementert)* implementál, megvalósít, végrehajt, gyakorlatba átültet, bevezet

implementering *fn -en/-a (implementeringen, implementeringer, implementeringene)*

implementeringa, implementeringer, implementeringene) bevezetés, valóra váltás, megvalósítás, gyakorlatba átültetés, végrehajtás; *implementering av en strategi* egy stratégia megvalósítása; *implementering av en ny teknologi* egy új technológia bevezetése; *implementering av regelverket* a rendelkezések végrehajtása
implikasjon *fn* -en (*implikasjonen, implikasjoner, implikasjonene*) implikáció, vmiben bennrejlő dolog, vmiből eredő következmény, vmiből adódó következtetés, burkolt célzás, sejtetés; *saken har mange politiske implikasjoner* az ügynek számos politikai következménye lehet
implisere *ige* -te (*impliserer, impliserte, implisert*) 1 implikál, következtetést hoz, magában foglal, maga után von, feltételez; *påstanden impliserer logisk at* az állításból logikusan következik, hogy 2 belevon, belekever, bűnrészessé tesz, terhel, érint; *de impliserte parter* az érintettek, az érintett felek;
implisering *fn* -en/-a (*impliseringen, impliseringer, impliseringene*) implikáció, implisering, impliseringene) implikáció, vmiben rejlő feltételezés, következtetés
implisitt *mn* (*implisitt, implisitte, implisitte*) implicit, benne rejlő, rejtett, közvetett, értelemszerű
implodere *ige* -te (*imploderer, imploderte, implodert*) implodál, robbanásszerűen összeomlik
implosjon *fn* -en (*implosjonen, implosjoner, implosjonene*) *fysikk* implózió
imponere *ige* -te (*imponerer, imponerte, imponert*) hatással van rá, hatást gyakorol, tiszteletet ébreszt, elismerést vált ki, bámulatot kelt, imponál; *naboen prøvde å imponere oss med språkkunnskapene sine* a szomszédok igyekeztek elismerést kiváltani a nyelvtudásukkal; *med den kjolen kommer du til å imponere dem alle* mindenki bámulni fog az új ruhában; *han imponerer ikke meg med de historiene sine* engem hidegen hagynak a történeteit, engem nem hat meg a történeteivel
imponerende *mn* elismerésre méltó, tiszteletreméltó, tekintélyes, bámulatos, hatásos, mély benyomást keltő, lehangoló, csodálatra méltó, imponáló; *et imponerende resultat* tiszteletreméltó, komoly eredmény
import *fn* -en (*importen, importer, importene*) import, behozatal, külföldről behozott áruk; *import av matvarer* élelmiszerbehozatal; *importen steg med 15%* az import 15%-kal nőtt
importandel *fn* -en (*importandelen, importandeler, importandelene*) importrészesedés
importartikkel *fn* -en (*importartikkelen, importartikler, importartiklene*) importcikk, importtermék
importavgift *fn* -en/-a (*importavgiften, importavgifter, importavgiftene; importavgifta, importavgifter, importavgiftene*) importvám, behozatali vám

importbedrift *fn* -en (*importbedriften, importbedrifter, importbedriftene*) import vállalat
importbegrensning *fn* -en/-a (*importbegrensningen, importbegrensninger, importbegrensningene; importbegrensninga, importbegrensninger, importbegrensningene*) importkorlátozás
importbehov *fn* -et (*importbehovet, importbehov, importbehova; importbehovet, importbehov, importbehovene*) importszükséglet
importere *ige* -te (*importerer, importerte, importert*) importál, külföldről árut behoz
importforbud *fn* -et (*importforbudet, importforbud, importforbuda; importforbudet, importforbud, importforbudene*) behozatali tilalom, importtilalom
importoverskudd *fn* -et (*importoverskuddet, importoverskudd, importoverskudda; importoverskuddet, importoverskudd, importoverskuddene*) importtöbblet
importrestriksjon *fn* -en (*importrestriksjonen, importrestriksjoner, importrestriksjonene*) importkorlátozás
importselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*importselskapet, importselskap, importselskapa; importselskapet, importselskaper, importselskapa; importselskapet, importselskap, importselskapene; importselskapet, importselskaper, importselskapene*) importcég, importvállalat
importsmitte *fn* importfertőzés
importtillatelse *fn* -en (*importtillatsen, importtillatelser, importtillatelsene*) importengedély, behozatali engedély
importtoll *fn* -en (*importtollen, importtoller, importtollene*) importvám, behozatali vám
importunderskudd *fn* -et (*importunderskuddet, importunderskudd, importunderskudda; importunderskuddet, importunderskudd, importunderskuddene*) importhiány
importvekst *fn* -en (*importveksten, importvekster, importvekstene*) importnövekedés
importør *fn* -en (*importøren, importører, importørene*) importőr
impotens *fn* -en (*impotensen, impotenser, impotensene*) impotencia
impotent *mn* (*impotent, impotente, impotente*) impotens
impregnere *ige* -te (*impregnerer, impregnerte, impregnert*) impregnál, vmilyen folyadékkal átítat; *lærstøvler må impregneres for å være vanntette* a bór bakancsot impregnálni kell, hogy vízhatlan legyen; *treverk impregneres mot sopp og råte* a faanyagot gombásodás és rothadás ellen impregnálják; *impregnert papir* impregnált papír
impregnering *fn* -en/-a (*impregneringen, impregneringer, impregneringene; impregneringa, impregneringer, impregneringene*) impregnálás
impresario *fn* (*impresarioene, impresarioer, impresarioene; impresarioen, impresarie, impresariene*) impresszárió

impresjon *fn* -en (*impresjonen, impresjoner, impresjonene*) benyomás, impresszió, megfigyelés
impresjonisme *fn* -en (*impresjonismen, impresjonismer, impresjonismene*) impresszionizmus
impresjonist *fn* -en (*impresjonisten, impresjonister, impresjonistene*) impresszionista
impresjonistisk *mn* -, -e (*impresjonistisk, impresjonistiske, impresjonistiske*) impresszionista
imprimatur *fn* -et, -er, -ene/-a (*imprimaturet, imprimaturer, imprimatura; imprimaturet, imprimaturer, imprimaturene*) imprimatúra, egy sajtótérkép nyomtatási engedélye
improduktiv *mn* terméketlen, improduktív
impromptu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*impromptuet, impromptu, impromptua; impromptuet, impromptuer, impromptua; impromptuet, impromptu, impromptuene, impromptuet, impromptuer, impromptuene*) impromptu, rögtönzés, rögtönzött darab
improvisasjon *fn* -en (*improvisasjonen, improvisasjoner, improvisasjonene*) improvizáció, rögtönzés
improvisere *ige* -te (*improviserer, improviserte, improvisert*) improvizál, rögtönöz
improvisering *fn* -en/-a (*improviseringen, improviseringer, improviseringene; improviseringa, improviseringer, improviseringene*) rögtönzés
impuls *fn* -en (*impulsen, impulser, impulsene*) **1** impulzus, ösztönzés, indíték, ötlet, sugallat, inger; *få nye impulser* új ösztönzést kap; *handle uftra en plutselig impuls* hirtelen ötlet alapján cselekszik **2** impulzus, áramütés
impulsfattig *mn* -, -e (*impulsfattig, impulsfattige, impulsfattige*) ingerszegény
impulshandling *fn* -en/-a (*impulshandlingen, impulshandlinger, impulshandlingene; impulshandlinga, impulshandlinger, impulshandlingene*) hirtelen ötletszerű cselekedet
impulsiv *mn* (*impulsivt, impulsive, impulsive*) impulzív, megfontolatlan, ötletektől vezérelt, spontán, ösztönösen cselekvő; *han er så impulsiv* impulzív, ösztönösen, megfontolás nélkül cselekszik
impulsivitet *fn* -en (*impulsiviteten, impulsivitet, impulsivitetene*) impulzivitás, gyenge impulzuskontroll
impulskjøp *fn* -et (*impulskjøpet, impulskjøp, impulskjøpa; impulskjøpet, impulskjøp, impulskjøpene*) impulzusvásárlás
imøtegå *ige* (*imøtegår, imøtegikk, imøtegått*) (meg)cafól, visszautasít, szembehelyezkedik vkivel/vmivel, ellenez; *påstanden ble ikke imøtegått* az állítást senki nem cáfolta
imøtegåelse *fn* -en (*imøtegåelsen, imøtegåelser, imøtegåelsene*) cáfolat, ellenkezés, szembehelyezkedés
imøtekomme *ige* (*imøtekommer, imøtekom, imøtekommet*) teljesít, eleget tesz, kedvére tesz, ellát, kielégít, legyőz, leküzd; *vi kan ikke imøtekomme alle*

ønsker nem tudunk minden kívánságnak eleget tenni; *imøtekomme* usikkerheten leküzdí a bizonytalanságát
imøtekommende *htsz* készséges, előzékeny, barátságos, jóakarató, szeretetreméltó
imøtelse *ige* (*imøteser, imøteså, imøtesett*) vár, elvár, néz elébe; *vi imøteser deres svar* várjuk választát
in absentia *htsz* távollétében
in spe *mn* leendő, jövődó(beli), várható; *hans svigersønn in spe* jövődóbeli veje; *statsråd in spe* a kinevezendő miniszter
in-vitro *mn* *biologi* in vitro, élő szervezetten kívüli; *in-vitro undersøkelse* in vitro (üveges környezetben végzett) kísérlet
in-vivo *mn* *biologi* in vivo, szervezetten belül; *in-vivo undersøkelse* szervezetten belül végzett kísérlet
inadekvat *mn* (*inadekvat, inadekvate, inadekvate*) inadekvát, nem odailló, nem megfelelő
inakseptabel *mn* -ent, -ne (*inakseptabelt, inakseptable, inakseptable*) elfogadhatatlan
inaktiv *mn* (*inaktivt, inaktive, inaktive*) **1** passzív, télen, nem aktív; *i denne saken* ha myndighetene vært helt inaktive a hatóságok semmit nem tettek az ügyben **2** hatástalan; *et inaktivt middel* hatástalan eszköz
inaktiver *ige* -te (*inaktiverer, inaktiverte, inaktiveret*) **1** tartalékos állományba helyez, kivon a működés alól, megszünteti a működését **2** hatástalanít
inaktivitet *fn* -en (*inaktiviteten, inaktiviteter, inaktivitetene*) téletlenség, passzivitás, mozgás, aktivitás hiánya
inappellabel *mn* -ent, -ne (*inappellabelt, inappellable, inappellable*) megfellebbezhetően
inaugurasjon *fn* -en (*inaugurasjonen, inaugurasjoner, inaugurasjonene*) ünnepélyes beiktatás, beavatás, felavatás
inaugurere *ige* -te (*inaugurerer, inaugurer, inaugurerer*) ünnepélyesen felavat, beavat, beiktat
incel *fn* incel (akaratlan cölibátus), nőgyűlölet
incentiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*incentivet, incentiv, incentiva; incentivet, incentiver, incentiva; incentivet, incentiv, incentivene; incentivet, incentiver, incentivene*) ösztönzés, bátorítás, ösztökélés
incest *fn* -en (*incesten, incester, incestene*) vérfertőzés, incestus
incestuøs *mn* (*incestuøst, incestuøse, incestuøse*) vérfertőző
incitament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*incitamentet, incitament, incitamenta; incitamentet, incitament, incitamenta; incitamentet, incitament, incitamentene; incitament, incitament, incitamentene*) **insitament** -et, -/er, -ene/-a (*insitamentet, insitament, insitamenta; insitamentet, insitament, insitamenta; insitamentet, insitament, insitamentene; insitamentet, insitament, insitamentene*) ösztönző eszköz, ösztönzés

incitere ige -te (*inciterer, inciterte, incitert*)
 ösztönöz, stimulál; *en inciterende artikkell*
 gondolatébresztő cikk

indeks fn -en (*indeksen, indeks, indeksene*) **1**
 névmutató, tárgymutató, index **2** jegyzék, lista; *sette*
en bok på indeks indexre tesz egy könyvet, felvesz a
 tiltott könyvek jegyzékébe **3** indexszám, mutatószám
indeksavtale fn -en (*indeksavtalen, indeksavtaler,*
indeksavtalene) indexmegállapodás, árindekshez
 igazított bérmegállapodás

indeksere ige -te (*indekserer, indekserte, indeksert*)
 indexel; *alle ord i boken er indeksert* a könyv
 minden szava indexelve van

indeksering fn -en/-a (*indekseringen, indekseringer,*
indekseringene; *indekseringa, indekseringer,*
indekseringene) tárgyszavazás, tárgymutató készítés,
 indexelés

indeksmengde fn indexhalmaz

indeksnivå fn -et, -/-er, -ene/-a (*indeksnivået,*
indeksnivå, indeksnivåa; indeksnivået,
indeksnivåer, indeksnivåa; indeksnivået, indeksnivå,
indeksnivåene; indeksnivået, indeksnivåer,
indeksnivåene) indexszint

indeksregulere ige -te (*indeksregulerer,*
indeksregulerte, indeksregulert) indexál
indeksregulering fn -en/-a (*indeksreguleringen,*
indeksreguleringer, indeksreguleringene;
indeksreguleringa, indeksreguleringer,
indeksreguleringene) indexálás

indekstall fn -et (*indekstallet, indekstall, indekstalla;*
indekstall, indekstall, indekstallene) indexszám

indeksterm fn indexkifejezés

indeksverdi fn -en (*indeksverdien, indeksverdier,*
indeksverdiene) indexérték

inder fn -eren, -ere, -erne (*inderen, indere, inderne*)
 indiai (személy)

inderlig, **mn** -, -e (*inderlig, inderlige, inderlige*)
 őszinte, szívből jövő, meghitt, bensőséges; *et*
inderlig ønske szívből jövő kívánság; *et inderlig*
vennkap őszinte barátság

inderlig, **htsz** őszintén, igazán, nagyon, lelke
 mélyéig, mélységesen; *det vet du så inderlig godt!*
 te aztán igazán/nagyon is jól tudod; *være inderlig*
lei igazán/őszintén sajnál; *være inderlig forbanna*
 mélységesen fel van háborodva

inderlighet fn -en/-a (*inderligheten, inderligheter,*
inderlighetene; inderlighet, inderligheter,
inderlighetene) bensőségeség, szívéllyesség,
 meghittség, őszinte, szívből jövő érzelem

India fn India

indiamuntjak fn zool indiai munttyákszarvas

indian summer fn m:none vénasszonyok nyara

indianer fn -eren, -ere, -erne (*indianeren, indianere,*
indianerne) indián; *cowboy* og *indianer* rabló-pandúr

indianeshorn fn zool indiai orszarvú

indiansk mn (*indiansk, indianske, indianske*) indián

indiefar fn India-utazó

indiefilm fn alacsony költségvetésű film, független
 film

indifferens fn -en (*indifferensen, indifferenser,*
indifferensene) közönyösség, közömbösség
indifferent mn (*indifferent, indifferente, indifferente*)
 közönyös, közömbös, indifferens

indignasjon fn -en (*indignasjonen, indignasjoner,*
indignasjonene) felháborodás, méltatlankodás,
 bosszankodás, harag

indignert mn (*indignert, indignerte, indignerte*)
 méltatlankodó, felháborodott; *bli indignert over noe*
 felháborodik vmin

indigo fn -en (*indigoen, indigoer, indigoene*) indigó

indigoblå mn (*indigoblått, indigoblåe, indigoblåe;*
indigoblått, indigoblå, indigoblå) indigókék

indikasjon fn -en (*indikasjonen, indikasjoner,*
indikasjonene) **1** utalás, rámutatás, jel, jelzés,
 indikáció; *være en indikasjon på noe* vmit jelez,
 vmire utal; *det er tydelige indikasjoner på*
 egyértelmű jelek utalnak rá **2** megfontolás, kiindulási
 alap; *ta en avgjørelse på grunnlag av sosiale*
indikasjoner szociális megfontolások alapján dönt **3**
 medicin javallat

indikativ, **fn** jelentő mód, kijelentő mód; *verbet står*
i indikativ az ige kijelentő módban áll

indikativ, **mn** -en (*indikativene, indikativer,*
indikativen) **1** irányadó, vmire utaló, útmutató,
 eligazító **2** grammatikk jelentő, kijelentő ; *indikativ*
modus kijelentő mód

indikativisk mn -, -e (*indikativisk, indikativiske,*
indikativiske) **1** irányadó, vmire utaló, útmutató,
 eligazító **2** grammatikk kijelentő módú

indikator fn -en (*indikatoren, indikatorer,*
indikatorene) mutató, indikátor, jel, tünet, jelző adat;
økonomisk indikator gazdasági mutató

indikere ige -te (*indikerer, indikerte, indikert*) mutat,
 jelez, kimutat, utal, indikál

indirekte mn -, - (*indirekte, indirekte, indirekte*)

indirekt, közvetett, függő; *indirekte belysning*
 közvetett megvilágítás; *indirekte demokrati*
 közvetett, képviseleti demokrácia; *indirekte tale*
 függő beszéd; *indirekte objekt* részeshatározó v.
 közvetett tárgy

indisiebevis fn -et, -/-er, -ene/-a (*indisiebeviset,*
indisiebevis, indisiebevisa; indisiebeviset,
indisiebeviser, indisiebevisa; indisiebeviset,
indisiebevis, indisiebevisene; indisiebeviset,
indisiebeviser, indisiebevisene) közvetett bizonyíték
indisium fn (*indisiet, indisier, indisia; indisiet,*
indisier, indisiene) jus indicium, bizonyíték, bűnjel,
 áruló jel

indisk mn (*indisk, indiske, indiske*) indiai

indiskre mn (*indiskre, indiskre, indiskre; indiskre,*
indiskree, indiskree) indiszkrét, tapintatlan

indisponert mn (*indisponert, indisponerte,*
indisponerte) indisponált, lehangolt, levert,

gyengélkedő, legyengült; *være indisponert* gyengélkedik, nem érzi jól magát
individ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*individet, individ, individa; individet, individer, individa; individet, individ, individene; individet, individer, individene*)
 egyén, személy, elem, egyed, individuum; *individ og samfunn* egyén és társadalom; *uønskede individer* nem kívánatos elemek
individualisere *ige* -te (*individualiserer, individualiserte, individualisert*) individualizál, egyénít
individualisme *fn* -en (*individualismen, individualismen, individualismene*) individualizmus
individualist *fn* -en (*individualisten, individualister, individualistene*) individualista
individualitet *fn* -en (*individualiteten, individualiteter, individualitetene*) egyéniség
individualpreventiv *mn* -t, -e (*individualpreventivt, individualpreventive, individualpreventive*) egyéni megelőzési
individuell *mn* (*individuet, individuelle, individuelle*) egyéni, individuális, egyedi, személyre szabott
individutvikling *fn* egyedfejlődés, ontogenezis
indoeuropeisk *mn* (*indoeuropeisk, indoeuropeiske, indoeuropeiske*) indoeurópai; *indoeuropeiske språk* indoeurópai nyelvek
indoktrinere *ige* -te (*indoktrinerer, indoktrinerte, indoktrinert*) indoktrinál, szisztematikusan, egyoldalúan befolyásol
indoktrinering *fn* -en/-a (*indoktrineringen, indoktrineringer, indoktrineringene; indoktrineringa, indoktrineringer, indoktrineringene*) indoktrinálás, agy mosás, ideológiai befolyásolás
Indonesia *fn* Indonézia
indonesisk *mn* (*indonesisk, indonesiske, indonesiske*) indonéz
indre₁ *fn* n:none vminek a belseje/bensője, vminek a belső/benső része, vminek a mélye; *jordens indre* a Föld belseje; *være opprørt i sitt indre* lelke mélyéig megrendült
indre₂ *mn* belső, bel-, belföldi; *indre blødning* belső vérzés; *landets indre anliggender* az ország belügyei; *indre marked* belföldi piac; *indre organer* belső szervek
indrefilet *fn* -en (*indrefiletten, indrefiletter, indrefiletene*) bélszín, vesepecsenye, szűzpecsenye
indremedisin *fn* -en (*indremedisinen, indremedisiner, indremedisinene*) belgyógyászat
indremedisiner *fn* -eren, -ere, -erne (*indremedisineren, indremedisinere, indremedisinene*) belgyógyász
indremedisinsk *mn* (*indremedisinska, indremedisinske, indremedisinske*) belgyógyászati; *indremedisinsk avdeling* belgyógyászati osztály

indresekresjon *fn* -en (*indresekresjonen, indresekresjoner, indresekresjonene*) belső elválasztás
indresekretorisk *mn* -, -e (*indresekretorisk, indresekretoriske, indresekretoriske*) belső elválasztású, endokrin
induksjon *fn* -en (*induksjonen, induksjoner, induksjonene*) **1** *filosofi* indukció, rávezetés, következtetés **2** *fysikk* indukció, gerjesztés; *elektromagnetisk induksjon* elektromágneses indukció **3** *medisin* beindítás, megindítás; *induksjon av fødsel* szülés megindítása
induksjonsbevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*induksjonsbeviset, induksjonsbevis, induksjonsbevisa; induksjonsbeviset, induksjonsbeviser, induksjonsbevisa; induksjonsbeviset, induksjonsbevis, induksjonsbevisene; induksjonsbeviset, induksjonsbeviser, induksjonsbevisene*) indukcióval történő bizonyítás
induksjonsmotor *fn* -en (*induksjonsmotoren, induksjonsmotorer, induksjonsmotorene*) indukciós motor
induksjonsovn *fn* -en (*induksjonsovnen, induksjonsovner, induksjonsovnene*) indukciós főzőlap
induksjonsplate *fn* indukciós főzőlap
induksjonsstrøm *fn* -men (*induksjonsstrømmen, induksjonsstrømmer, induksjonsstrømmene*) indukciós áram
induktiv *mn* (*induktivt, induktive, induktive*) **1** induktív; *induktiv metode* induktív módszer; *induktiv kobling* induktív csatolás **2** indukciós; *induktiv strøm* indukciós áram; *induktiv komfyr* indukciós tűzhely
induktivitet *fn* -en (*induktiviteten, induktiviteter, induktivitetene*) induktivitás
industri *fn* -en (*industrien, industrier, industriene*) ipar, iparág; *kjemisk industri* vegyipar
industrialisering *fn* -en/-a (*industrialiseringen, industrialiseringer, industrialiseringene; industrialiseringa, industrialiseringer, industrialiseringene*) iparosítás
industrialisert *mn* ipari, iparosított, iparosodott
industrialisme *fn* -en (*industrialismen, industrialismen, industrialismene*) industrializmus, iparosodás, iparosítás
industriantsatt *mn* -, -e (*industriantsatt, industriantsatte, industriantsatte*) ipari foglalkoztatott
industriarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*industriarbeideren, industriarbeidere, industriarbeiderne*) ipari munkás
industribedrift *fn* -en (*industribedriften, industribedrifter, industribedriftene*) iparvállalat
industriby *fn* -en (*industribyen, industribyer, industribyene*) iparváros
industribygg *fn* -et (*industribygget, industribygg, industribygga; industribygget, industribygg, industribyggene*) ipari épület

industriell *mn* (*industrielt, industrielle, industrielle*)
1 ipari; *industrielt fremstille varer* iparilag előállított termékek **2** ipari méretű; *den industrielle utryddelsen av jødene* a zsidók ipari méretű kiirtása

industrigren *fn* -en/-a (*industrigrenen, industrigrener, industrigrenene; industriarena, industrigrener, industrigrenene*) iparág
industrilagd *mn* iparilag előállított
industrimagnat *fn* -en (*industrimagnaten, industrimagnater, industrimagnatene*) iparbáró, iparmágnás

industrimann *fn* (*industrimannen, industrimenn, industrimennene*) gyáriparos

industriområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*industriområdet, industriområder, industriområda; industriområdet, industriområder, industriområdene*) ipari terület, ipari övezet

industriutslipp *fn* -et (*industriutslippet, industriutslipp, industriutslippa; industriutslippet, industriutslipp, industriutslippene*) ipari szennyezés
industrivare *fn* -en/-a (*industrivaren, industrivarer, industrivarene; industrivara, industrivarer, industrivarene*) ipari termék

infam *mn* (*infamt, infame, infame*) gonosz, becstelen, aljas

infanteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infanteriet, infanteri, infanteria; infanteriet, infanterier, infanteria; infanteriet, infanteri, infanteriene; infanteriet, infanterier, infanteriene*) gyalogság

infanteriregiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infanteriregimentet, infanteriregiment, infanteriregimenta; infanteriregimentet, infanteriregimenter, infanteriregimenta; infanteriregimentet, infanteriregiment, infanteriregimentene; infanteriregimentet, infanteriregimenter, infanteriregimentene*) gyalogezered

infanterist *fn* -en (*infanteristen, infanterister, infanteristene*) gyalogos (katona)

infantil *mn* (*infantilt, infantile, infantile*) **1** gyermekded, gyerekes, infantilis **2** kisgyermekkori, korai gyermekkori; *infantil autisme* (korai) gyermekkori autizmus

infantilisere *ige* -te (*infantiliserer, infantiliserer, infantiliserer*) infantilizál

infantilisme *fn* -en (*infantilismen, infantilismer, infantilismene*) infantilizmus, fejlődésbeli elmaradottság, gyermekded/gyermeteg/gyerekes viselkedésmód

infarkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infarkt, infarkt, infarkta; infarkt, infarkter, infarkta; infarkt, infarkt, infarktene; infarkt, infarkter, infarktene*) infarktus

infeksjon *fn* -en (*infeksjonen, infeksjoner, infeksjonene*) fertőzés, ragály; *virusinfeksjon* vírusfertőzés

infeksjonssykdom *fn* -men (*infeksjonssykdommen, infeksjonssykdommer, infeksjonssykdommene*) fertőző betegség

inferens *fn* inferencia, (logikai) következtetés
infernalsk *mn* (*infernalsk, infernalske, infernalske*) pokoli

inferno *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infernoet, inferno, infernoa; infernoet, infernoer, infernoa; infernoet, inferno, infernoene; infernoet, infernoer, infernoene*)

1 pokol, infernó, iszonyat, rettenet; *ha skrev om sitt inferno* a saját pokláról írt; *det inferno som nærmet seg* a közelgő iszonyat **2** *voldsom støy* pokoli zaj
infiks *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infikset, infiks, infiksa; infikset, infikser, infiksa; infikset, infiks, infiksene; infikset, infikser, infiksene*) infixum, szóötbe beékelődő toldalék

infiltrasjon *fn* -en (*infiltrasjonen, infiltrasjoner, infiltrasjonen*) **1** beszivárgás, átszivárgás, beszűrődés, infiltráció **2** *overf. beépülés*

infiltrator *fn* -en (*infiltratoren, infiltratører, infiltratørene*) beépített ember, titkos ügynök
infiltrere *ige* -te (*infiltrerer, infiltrerte, infiltrert*)

1 összefonódik, átszó, beszivárog, átszivárog, beszűrődik; *infiltrert i hverandre* egymásba fonódva **2** *overf. beépül; innfiltrere seg i en organisasjon* beépül egy szervezetbe

infinitezimal *mn* végtelenül kicsi, elenyésző, parányi, infinitezimális

infinitezimalregning *fn* -en/-a (*infinitezimalregningen, infinitezimalregninger, infinitezimalregningene; infinitezimalregninga, infinitezimalregninger, infinitezimalregningene*) infinitezimális számítás

infinitiv *fn* -en (*infinitiven, infinitiver, infinitivene*) főnévi igenév, infinitívus

infinitivsmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*infinitivsmerket, infinitivsmerker, infinitivsmerka; infinitivsmerket, infinitivsmerker, infinitivsmerkene*) főnévi igenév jele

infinitiv *1* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitivet, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *2* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *3* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *4* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *5* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *6* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *7* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *8* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *9* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *10* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *11* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *12* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *13* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *14* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *15* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *16* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *17* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *18* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *19* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *20* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *21* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *22* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *23* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *24* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *25* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *26* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *27* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *28* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *29* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *30* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *31* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *32* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *33* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *34* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *35* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *36* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *37* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *38* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *39* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *40* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *41* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *42* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *43* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *44* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *45* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *46* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *47* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *48* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *49* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *50* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *51* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *52* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *53* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *54* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *55* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *56* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *57* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *58* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *59* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *60* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *61* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *62* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *63* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *64* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *65* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *66* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *67* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *68* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *69* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *70* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *71* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *72* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *73* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *74* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *75* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *76* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *77* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *78* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *79* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *80* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *81* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *82* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *83* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *84* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *85* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *86* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *87* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *88* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *89* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *90* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *91* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *92* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *93* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *94* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *95* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *96* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *97* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *98* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *99* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)
infinitiv *100* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*)

infinitiv *2* *mn* (*infinitiv, infinitiv, infinitiv*) **1** határozatlan, végtelen, befejezetlen **2** igenévi; *infinitiv verb* az ige igenévi alakja; *partisippene og infinitiv er infinitiv former* a melléknévi ige nevek és a főnévi igenév az ige személytelen (igenévi) alakja
infisere *ige* -te (*infiserer, infiserte, infisert*) (meg)fertőz

inflammasjon *fn* -en (*inflammasjonen, inflammasjoner, inflammasjonene*) gyulladás
inflammatorisk *mn* -, -e (*inflammatorisk, inflammatoriske, inflammatoriske*) gyulladással

inflasjon *fn* -en (*inflasjonen, inflasjoner, inflasjonene*) **1** *økonomi* infláció, tartós áremelkedés, a pénz értéktelenedése **2** inflálódás, elértéktelenedés; *spåkets inflasjon* a nyelv inflálódása **3** *fysikk*

felfúvódás, tágulás, infláció; *kosmisk inflasjon* a világegyetem tágulása, kozmikus infláció, felfúvódás
infleksjon *fn* 1 *grammatikk* inflexió, névszóragozás, szóragozás 2 *matematika* inflexió pont
influenta *fn* -en (*influentaen, influenzaer, influenzaene*) influenza; *ligge i influenza* influenzás
influensasyk *mn* (*influensasykt, influensasyke, influensasyke*) influenzás
influenser *fn* influencer v. influencerszer, véleményvezér, befolyást gyakorló személy; *influenser markedsføring* influencer/ influencerszer marketing, befolyásoló marketing, befolyásmarketing
influensomland *fn* vonzáskörzet
influensområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*influensområdet, influensområder, influensområda; influensområdet, influensområder, influensområdene*) 1 vonzáskörzet 2 befolyási övezet
influere *ige* -te (*influerer, influerte, influert*) befolyásol, hat, befolyással/hatással van vmire/vkire, közrejátsszik vmiben; *influere på en avgjørelse* befolyásol egy döntést; *etterspørselen influerer på prisene* a kereslet hat az árakra
inflyttingsfest *fn* **inflyttingsfest** házszentelő
inflyttingsgilde *fn* **inflyttingsgilde** házszentelő
infoboble *fn* információs buborék, ismeretbuborék
informant *fn* -en (*informanten, informant, informantene*) 1 (információs) forrás, adatközlő 2 rendőrségi besúgó
informasjon *fn* -en (*informasjonen, informasjoner, informasjonene*) felvilágosítás, értesítés, tájékoztatás, információ
informasjonsboble *fn* információs buborék, ismeretbuborék, visszhangkamra
informasjonsbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*informasjonsbæreren, informasjonsbærere, informasjonsbærerne*) információhordozó
informasjonsdisk *fn* -en (*informasjonsdisken, informasjonsdisker, informasjonsdiskene*) információj, információs ablak
informasjonskapsel *fn* IT süti, cookie
informasjonsmateriale *fn* -et, -er, -ene/-a (*informasjonsmaterialet, informasjonsmaterialer, informasjonsmateriala; informasjonsmaterialet, informasjonsmaterialer, informasjonsmaterialene*) információs tartalom, információs anyag
informasjonsskjerm *fn* kijelző; *elektronisk informasjonsskjerm* elektronikus kijelző
informasjonstavle *fn* -en/-a (*informasjonstavlen, informasjonstavler, informasjonstavlene; informasjonstavla, informasjonstavler, informasjonstavlene*) információs tábla
informasjonsteknologi *fn* -en (*informasjonsteknologien, informasjonsteknologier, informasjonsteknologiene*) információs technológia, számítástechnika
informasjonsteori *fn* információelmélet

informatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*informatikeren, informatikere, informatikerne*) informatikus, számítógép mérnök
informatikk *fn* -en (*informatikken, informatikker, informatikkene*) informatika
informativ *mn* (*informativ, informative, informative*) informatív, tájékoztató jellegű, felvilágosító, hasznos információkat tartalmazó
informere *ige* -te (*informerer, informerte, informert*) értesít, tájékoztat, közöl, felvilágosítást nyújt; *informere en om noe* tájékoztat vkt vmről
infoskjerm *fn* információs kijelző, információs képernyő, elektronikus, digitális információs tábla
infrastruktur *fn* -en (*infrastrukturen, infrastruktur, infrastrukturere*) infrastruktúra
infusjon *fn* -en (*infusjonen, infusjoner, infusjonene*) infúzió
infusjonsdyr *fn* -et (*infusjonsdyret, infusjonsdyr, infusjonsdyra; infusjonsdyret, infusjonsdyr, infusjonsdyrene*) ázalag, ázálékállat
infusjonspumpe *fn* -en/-a (*infusjonspumpen, infusjonspumper, infusjonspumpene; infusjonspumpa, infusjonspumper, infusjonspumpene*) infúziós pumpa
infusjonssett *fn* infúziós szerelék
ingefær *fn* -en (*ingefæren, ingefærer, ingefærene*) gyömbér
ingefærøl *fn* -et (*ingefærølet, ingefærøl, ingefærøla; ingefærølet, ingefærøl, ingefærølene*) gyömbérsör
ingen₁ *fn* senki; *han er en ingen* az egy senki
ingen₂ *nvms* senki, semmi, semmilyen, semmiféle, semelyik, egy sem, senki sem; *ingen annen* senki más; *ingen eneste* egyetlen egy sem; *han fikk ingen av delene* egyiket sem kapta meg; *alt eller intet* mindent vagy semmit; *intet mindre enn* nem kevesebb, mint; *ingen hadde gjort det før* ezt eddig még senki nem csinálta; *ingen av oss/dem* egyikünk/ egyikük sem; *det står ingen biler i innkjørselen* senki nem áll a felhajtón, egy(etlen) autó sem áll a behajtásnál; *det var ingen hjemme* senki nem/ sem volt otthon; *ingen andre enn Jan* forstår meg Janon kívül senki nem ért meg engem, senki más nem ért meg, csak Jan; *det har jeg ingen mening om* nincs róla (semmilyen) véleményem, erről én nem gondolok semmit; *jeg vet ingen verdens ting* az égvilágon semmit nem tudok; *det er ingen sak* semmisség, nem ügy; *ingen som helst* egyáltalán semmi/senki/semmilyen; *ingen som helst tvil om det* semmi kétség afelől; *på ingen som helst måte* semmiképpen sem; *den som intet våger, intet vinner* aki mer, az nyer; *noe er bedre enn intet* jobb, mint a semmi; *intet nytt* semmi újság; *ingen med vettet i behold* bør gjøre det akinek egy csepp esze van az nem tesz ilyet; *vi led ingen nød* semmiben nem szenvedtünk hiányt
ingeniør *fn* -en (*ingeniøren, ingeniører, ingeniørene*) mérnök; *rådgivende ingeniør* mérnök

tanácsadó, tanácsadó mérnök, szakértő mérnök, mérnökszakértő; *rådgivende ingeniørers forening* tanácsadó mérnökök szövetsége
ingeniørsoldat *fn* utász
ingeniørtropp *fn* -en (*ingeniørtroppen*, *ingeniørtropper*, *ingeniørtroppene*) hadmérnöki alakulat
ingenmannsland *fn* -et (*ingenmannslandet*, *ingenmannsland*, *ingenmannslanda*; *ingenmannslandet*, *ingenmannsland*, *ingenmannslandene*) senki földje
ingensteds *htsz* sehol, sehova; *denne diskusjonen fører ingensteds hen* ez a vita sehova nem vezet; *noklene var ingensteds å finne* sehol nem találtam a kulcsaimat; *slike påstander hører ingensteds hjemme* az ilyen kijelentéseknek semmiféle helyük nincs; *fra ingensteds* a semmiből
ingenting₁ *fn* n:none semmi; *det rene ingenting* a nagy semmi
ingenting₂ *nvm*s semmi, semmisség; *det gjør ingenting* nem tesz semmit, szóra sem érdemes; *late som ingenting* úgy tesz, mintha mi sem történt volna; *det greier du som ingenting* ez neked semmisség
ingenue *fn* -en (*ingenuen*, *ingenuer*, *ingenuene*) teater naív, ártatlan, tapasztalatlan, egyszerű leány, náíva
ingrediens *fn* -en (*ingrediensen*, *ingredienser*, *ingrediensene*) alkotórész, alkotóelem
ingress *fn* -en (*ingressen*, *ingresser*, *ingressene*) összefoglaló bevezető (hírek egy cikk előtt)
inhabil *mn* (*inhabilt*, *inhabile*, *inhabile*) **1** alkalmatlan, nem alkalmas (egy feladatra), inkompetens **2** *jus*, *administrasjon* elfogult, összeférhetetlen
inhabilitet *fn* -en (*inhabiliteten*, *inhabiliteter*, *inhabilitetene*) **1** alkalmatlanság, inkompetencia **2** *jus*, *administrasjon* elfogultság, összeférhetlenség
inhabilitetsregel *fn* -en (*inhabilitetsregelen*, *inhabilitetsregler*, *inhabilitetsreglene*) összeférhetlenségi szabály
inhabilitetsspørsmål *fn* -et (*inhabilitetsspørsmålet*, *inhabilitetsspørsmål*, *inhabilitetsspørsmåla*; *inhabilitetsspørsmålet*, *inhabilitetsspørsmål*, *inhabilitetsspørsmålene*) összeférhetlenségi kérdés
inhalator *fn* -en (*inhalatoren*, *inhalatorer*, *inhalatorene*) inhalátor
inhalerbar *mn* (*inhalerbart*, *inhalerbare*, *inhalerbare*) inhalálható
inhalere *ige* -te (*inhalerer*, *inhalerte*, *inhalert*) inhalál, letüdöz, belélegez; *sigarroyk skal ikke inhaleres* a szivarfüstöt nem szabad letüdözni; *inhalert støv* belélegzett por
inhalering *fn* -en/-a (*inhaleringen*, *inhaleringer*, *inhaleringene*; *inhaleringa*, *inhaleringer*, *inhaleringene*) inhalálás, belélegzés, letüdözés
initial₁ *fn* -en (*initialen*, *initialer*, *initialene*) **1** iniciálé, fejezetet bevezető díszes betű **2** monogram,

kezdőbetű; *signere/undertegne med initialer* nevének kezdőbetűivel szignál/ír alá
initial₂ *mn* (*initialt*, *initiale*, *initiale*) kezdő, kezdeti, kiinduló, bevezető, iniciális
initialord *fn* -et (*initialordet*, *initialord*, *initialorda*; *initialordet*, *initialord*, *initialordene*) akronímia, betűszó, mozaikszó
initiativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*initiativet*, *initiativ*, *initiativa*; *initiativet*, *initiativer*, *initiativa*; *initiativet*, *initiativ*, *initiativene*; *initiativet*, *initiativer*, *initiativene*) kezdeményezés, iniciatíva, vállalkozó kedv; *på eget initiativ* saját kezdeményezésre, anélkül, hogy bárki megkérte volna, saját szakállára
initiativløs *mn* (*initiativløst*, *initiativløse*, *initiativløse*) **initiativlaus** (*initiativlaust*, *initiativlause*, *initiativlause*) közömbös, tehetetlen, fásult, ötletelen, hiányzik belőle a kezdeményezőkézség
initiativrik *mn* (*initiativrikt*, *initiativrike*, *initiativrike*) ötletgazdag, vállalkozó szellemű
initiativtaker *fn* -eren, -ere, -erne (*initiativtakeren*, *initiativtakere*, *initiativtakerne*) **initiativtager** -eren, -ere, -erne (*initiativtageren*, *initiativtagere*, *initiativtagerne*) kezdeményező
initiere *ige* -te (*initierer*, *initierte*, *initiert*) **1** bevezet, beavat; *være initiert i noe* beavatást nyer vmibe **2** kezdeményez, megkezd
injeksjon *fn* -en (*injeksjonen*, *injeksjoner*, *injeksjonene*) injekció
injeksjonssprøyte *fn* -en/-a (*injeksjonssprøyten*, *injeksjonssprøyter*, *injeksjonssprøytene*; *injeksjonssprøyta*, *injeksjonssprøyter*, *injeksjonssprøytene*) injekciós fecskendő
injektiv *mn* mat injektív
injektor *fn* -en (*injektoren*, *injektorer*, *injektorene*) befecskendő, injektor
injisere *ige* -te (*injiserer*, *injiserte*, *injisert*) befecskendez
injurie *fn* -en (*injurien*, *injurier*, *injuriene*) becsületsértés, rágalmazás
injurierende *mn* becsületbe vágó, becsületsértő
injuriesak *fn* -en/-a (*injuriesaken*, *injuriesaker*, *injuriesakene*; *injuriesaka*, *injuriesaker*, *injuriesakene*) becsületsértési per
inka *fn* -en (*inkaen*, *inkaer*, *inkaene*) inka
inkaindianer *fn* -eren, -ere, -erne (*inkaindianeren*, *inkaindianer*, *inkaindianerne*; *inkaindianeren*, *inkaindianere*, *inkaindianerne*) inka indián
inkakultur *fn* -en (*inkakulturen*, *inkakulturer*, *inkakulturene*) inka kultúra
inkarnasjon *fn* -en (*inkarnasjonen*, *inkarnasjoner*, *inkarnasjonene*) **1** megtestesülés **2** religion inkarnáció, testté válás
inkarnert *mn* inkarnált, testet öltött, testté vált
inkassator *fn* -en (*inkassatoren*, *inkassatore*, *inkassatorene*) (pénz)behajtó

inkasso *fn* -en (*inkassoen, inkassoer, inkassoene*) pénzbeszedés, behajtás, végrehajtás
inkassobyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*inkassobyrået, inkassobyrå, inkassobyråa; inkassobyrået, inkassobyråer, inkassobyråa; inkassobyrået, inkassobyråer, inkassobyråene*) követelésbehajtó cég
inklinasjon *fn* -en (*inklinasjonen, inklinasjoner, inklinasjonene*) 1 inklináció, pályahajlás 2 vonzódás, vonzalom, hajlam
inkludere *ige* -te (*inkluderer, inkluderte, inkludert*) 1 magába foglal, benne van, tartalmaz, hozzászámít, együtt jár; *alle utgifter var inkludert i beløpet* az összeg tartalmazza az összes kiadást; *alt inkludert* mindent hozzászámítva; *billettprisen inkluderer en drink i pausen* a jegy árában benne van egy ital, amelyet a szünetben lehet elfogyasztani 2 befogad (egy közösségbe)
inkluderende *mn* befogadó; *inkluderende arbeidsliv (IA)* befogadó munkaerőpiac; *IA-avtale* Munkaerő-piaci Befogadást Elősegítő Egyezmény; *et mangfoldig, inkluderende samfunn* sokszínű, befogadó társadalom
inkludering *fn* -en/-a (*inkluderingen, inkluderinger, inkluderingene; inkluderinga, inkluderinger, inkluderingene*) befogadás
inkluderingsminister *fn* társadalmi befogadási miniszter
inklusiv *mn* (*inklusivt, inklusive, inklusive*) átfogó
inklusive *htsz* inkluzíve, beleértve, együtt(esen); *prisen er kr 600 inklusive merverdiavgift* 600 koronába kerül áfával együtt
inklusjon *fn* -en (*inklusionen, inklusjoner, inklusjonene*) befogadás
inkognito₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*inkognitoet, inkognito, inkognitoa; inkognitoet, inkognitoer, inkognitoa; inkognitoet, inkognito, inkognitoene; inkognitoet, inkognitoer, inkognitoene*) inkognitó
inkognito₂ *htsz* inkognitóban, rangrejtve, titokban, álnév alatt
inkommensurabel *mn* -ent, -ne (*inkommensurabelt, inkommensurable, inkommensurable*) nem összemérhető; *inkommensurable størrelser* nem összemérhető nagyságok
inkommodere *ige* zavarba ejt, kellemetlen, kínos helyzetbe hoz
inkompatibel *mn* -ent, -ne (*inkompatibelt, inkompatible, inkompatible*) inkompatibilis, összeférhetetlen, összeegyeztethetetlen, nem kompatibilis, nem összeférhető; *inkompatible materialer* nem összeférhető anyagok
inkompatibilitet *fn* -en (*inkompatibiliteten, inkompatibiliteter, inkompatibilitetene*) 1 összeférhetetlenség, összeegyeztethetetlenség 2 *med* inkompatibilitás, meg nem felelés, összeférhetetlenség; *genetisk inkompatibilitet* genetikai inkompatibilitás

inkompetent *mn* (*inkompetent, inkompetente, inkompetente*) inkompetens, alkalmatlan
inkongruens *fn* -en (*inkongruensen, inkongruenser, inkongruensene*) inkongruencia, össze nem illőség, meg nem felelés
inkongruent *mn* (*inkongruent, inkongruente, inkongruente*) össze nem illő, egymásnak nem megfelelő, inkongruens
inkonsekvens *fn* -en (*inkonsekvensen, inkonsekvenser, inkonsekvensene*) inkonzekvencia, következetlenség, logikátlanság
inkonsekvent *mn* (*inkonsekvent, inkonsekvente, inkonsekvente*) inkonzekvens, következetlen, logikátlan
inkontinens *fn* -en (*inkontinensen, inkontinenser, inkontinensene*) inkontinencia
inkontinent *mn* (*inkontinent, inkontinente, inkontinente*) inkontinens
inkorporasjon *fn* -en (*inkorporasjonen, inkorporasjoner, inkorporasjonene*) 1 beolvasztás, belefoglalás, inkorporáció 2 felvétel (testületbe)
inkorporere *ige* -te (*inkorporerer, inkorporerte, inkorporert*) 1 beolvaszt, belefoglal, beiktat, inkorporál 2 bekebelez, felvesz (testületbe)
inkubasjon *fn* -en (*inkubasjonen, inkubasjoner, inkubasjonene*) inkubáció, lappangás
inkubasjonstid *fn* -en/-a (*inkubasjonstiden, inkubasjonstider, inkubasjonstidene; inkubasjonstida, inkubasjonstider, inkubasjonstidene*) inkubációs idő, lappangási idő(szak)
inkubator *fn* -en (*inkubatoren, inkubatorer, inkubatorene*) 1 inkubátor 2 keltezőgép
inkunabel *fn* -en (*inkunabelen, inkunabler, inkunablene*) ösnyomatvány, incunabulum
inkvisisjon *fn* -en (*inkvisisjonen, inkvisjoner, inkvisjonene*) 1 kihallgatás, vallatás 2 inkvizíció
inkvisjonsdomstol *fn* -en (*inkvisjonsdomstolen, inkvisjonsdomstoler, inkvisjonsdomstolene*) inkvizíció (egyházi ítélőszék)
inkvisitor *fn* -en (*inkvisitoren, inkvisitorer, inkvisitorene*) inkvizítor
inn *i* *elj* -ba, -be; *bli med inn i huset* menjünk be a házba; *se meg inn i øynene* nézz a szemembe; *se inn i fremtiden* a jövőbe tekint
inn til *elj* -ba, -be, -ig, -ra, -re; *kjøre inn til sentrum* a központig/központhba megy; *de rodde inn til land* partra eveztek; *han spurtet inn til en fin tredjeplass* sikerült feljőnnie a harmadik helyre
inn₁ *htsz* 1 *om bevegelse mot noe* be-; *pakke inn en gave* becsomagol egy ajándékot; *kom inn!* gyere be!; *gå inn i huset* bemegy a házba; *fange inn* foglyul ejt, elfog 2 *begrensning* be-; *gjerde inn en eiendom* bekerít egy birtokot 3 *om å miste værse* fel-, össze-, ki-; *koke inn* felforrall; *krympe inn* összemegy, összezsugorodik; *tørke inn* kiszárad 4 *overf.* be-, bele-, belül, belülről, belülre, ki-, kifele, át-, el-, rá-;

ikke vite hverken ut eller inn nem lát kiutat; *kjenne noe(n) ut og inn* kívül-belül ismeri, alaposan ismeri; *hun ville ikke gå nærmere inn på spørsmålet* nem akart közelebről belemenni a kérdésbe; *sette seg inn i problemet* beleássa magát a problémába; *slå inn på noe annet* más témára (át) vált; *sovne inn* elalszik; *syngne inn på plate* lemezre (rá)énekel; *sette inn en annonse i avisen* elhelyez egy hirdetést az újságban; *ta inn over seg* magára vesz, komolyan vesz, szívére vesz; *øve inn en rolle* begyakorol egy szerepet; *kjøre inn en ny bil* bejárat egy új autót *5 om tid det satte inn med uvær* rossz idő támadt; *februar gikk inn med kulde* faggyal kezdődött a február; *ringe julen inn* elérkezik, beköszönt a karácsony; *gå inn i et nytt tiår* új évtizedbe lép

inn2 elj -ba, -be, -on, -en, -ön; *et stort skip var på vei inn fjorden* egy nagy hajó úszott befelé a fjordba; *han gikk inn hovedinngangen* a főbejáraton ment be; *komme inn døra* bejön az ajtón

innad htsz befelé, belül; *reiser til og innad Europa* utazások Európába és Európán belül

innadvendt mn (*innadvendt, innadvendte, innadvendte*) zárkózott, befelé fordul, befeléfordult, szemlélődő, introvertált

innanke ige -et/-a (*innanker, innanka, innanka; innanker, innanket, innanket*) megfellebbez, fellebbezést nyújt be; *innanke dommen for Høyesterett* megfellebbezi az ítéletet a Legfelsőbb Bíróságnál

innarbeide ige -et/-a/-de (*innarbeider, innarbeida, innarbeida; innarbeider, innarbeidet, innarbeidet; innarbeider, innarbeidde, innarbeidd*) **1** bedolgoz **2** elsajátít, begyakorol, magáévá tesz

innavl fn -en (*innavlén, innavler, innavlén*) **1** dyr keresztezés, belterjes szaporodás/tenyésztés, beltenyésztet **2** planter önmegtermékenyítés, belterjes szaporodás/szaporítás **3** overf. beltenyésztet, belterjesség

innavlet mn beltenyésztett, belterjes

innballe ige -et/-a (*innballe, innballa, innballa; innballe, innballet, innballet*) beteker vmibe, bebugyolál

innballet mn -et, -ete/-ede (*innballet, innballete, innballete; innballet, innballede, innballede*) betekert, bebugyolált; *ligge innballet i tepper* pokrócokba tekerve fekszik

innbarkete mn -et, -ete/-ede (*innbarkete, innbarkete, innbarkete; innbarkete, innbarkede, innbarkede*) **1** kéréses, megkérgeződött **2** overf. javíthatatlan, megrögzött

innbefatte ige -et/-a (*innbefatter, innbefatta, innbefatta; innbefatter, innbefattet, innbefattet*) magában foglal, tartalmaz, felölel; *omkostningene er ikke innbefattet i prisen* a kiadások nincsenek benne az árban, az ár nem tartalmazza a kiadásokat

innberetning fn -en/-a (*innberetningen, innberetninger, innberetningene; innberetninga, innberetninger, innberetningene*) beszámoló, jelentés **innberette** ige -et/-a (*innberetter, innberetta, innberetta; innberetter, innberettet, innberettet*) beszámol, jelentést ír vmiről; *saken ble innberettet til departementet* az ügyről jelentés készült a minisztérium számára

innbetale ige -te (*innbetaler, innbetalte, innbetalt*) befizet; *innbetale til en konto* befizet egy számlára

innbetaling fn -en/-a (*innbetalingen, innbetaling; innbetalingene; innbetalinga, innbetaling; innbetalingene*) befizetés; *jeg venter en større innbetaling på kontoen* min nagyobb összeg beérkezését várom a számlámra; *innbetaling av skyldig skatt* adótarozás befizetése

innbetalingsblankett fn -en (*innbetalingsblanketten, innbetalingsblanketter, innbetalingsblankettene*) befizetési csekk

innbetalingsfrist fn -en (*innbetalingsfristen, innbetalingsfrister, innbetalingsfristene*) befizetési határidő

innbetalingskonto fn (*innbetalingskontoen, innbetalingskontoer, innbetalingskontoene; innbetalingskontoen, innbetalingskonti, innbetalingskontiene*) befizetési számla

innbille ige (*innbiller, innbille, innbilt*) **1** bemagyaráz, bemesél, bebeszél; *prøv ikke å innbille meg slikt vrøvl!* ne próbálj bemesélni nekem egy ilyen badarságot! **2** *innbille seg noe* beképezl vmit; *jeg innbiller meg at det skal gå bra* azt képezem, úgy gondolom, hogy rendben lesz

innbilning fn -en/-a (*innbilningen, innbilninger, innbilningene; innbilninga, innbilninger, innbilningene*) képzelet, képzelgés, beképezlés

innbilningskraft fn (*innbilningskraften, innbilningskrefter, innbilningskreftene; innbilningskrafta, innbilningskrefter, innbilningskreftene*) képzelőerő

innbilsk mn (*innbilsk, innbilske, innbilske*) beképezlt

innbilskhet fn -en/-a (*innbilskheten, innbilskheter, innbilskhetene; innbilskheta, innbilskheter, innbilskhetene*) beképezltség

innbilt mn képezlt

innbinde ige (*innbinder, innbandt, innbundet*) beköt (könyvet)

innbinding fn -en/-a (*innbindingen, innbindinger, innbindingene; innbindinga, innbindinger, innbindingene*) **1** bekötés; *sende bøker til innbinding* könyveket bekötött **2** kötés; *boka har en vakker innbinding* azép a könyv kötése

innbindingsmaskin fn -en (*innbindingsmaskinen, innbindingsmaskiner, innbindingsmaskinene*) kötészeti gép

innbitt mn (*innbitt, innbitte, innbitte*) **1** elfojtott, visszafojtott; *innbitt gråt* visszafojtott sírás **2** ádáz, elszánt, elkeseredett; *innbitt motstand* elszánt ellenállás **3** megrögzött

innbitthet *fn* -en/-a (*innbittheten, innbittheter, innbitthetene; innbittheta, innbittheter, innbitthetene*) elszántság

innblanding *fn* -en/-a (*innblandingen, innblanding, innblandingene; innblandinga, innblanding, innblandingene*) beavatkozás

innblikk *fn* -et (*innblikket, innblikk, innblikka; innblikket, innblikk, innblikkene*) betekintés, bepillantás

innbo *fn* -et, -/er, -ene/-a (*innboet, innbo, innboa; innboet, innboer, innboa; innboet, innbo, innboene; innboet, innboer, innboene*) lakberendezés, lakás berendezése; *innboet var forskret for kr 300 000 a lakás berendezése 300 000 koronára volt biztosítva*

innboforsikring *fn* -en/-a (*innboforsikringen, innboforsikringer, innboforsikringene; innboforsikringa, innboforsikringer, innboforsikringene*) háztartási ingóságok biztosítása

innboks *fn* beérkező levelek

innbringe *ige* (*innbringer, innbrakte, innbrakt; innbringer, innbragte, innbragt*) **1** bevisz; *han ble innbragt på en politistasjon til forhør* bevitték a rendőrségre, hogy kihallgassák **2** nyereséget hoz, jövedelmez; *handelen innbrakte flere tusen kroner az üzlet több ezer korona nyereséget hozott*

innbringende *mn* -, - (*innbringende, innbringende, innbringende*) jövedelmező, előnyös, nyereséges, vagyonszerző

innbrudd *fn* -et (*innbruddet, innbrudd, innbrudda; innbruddet, innbrudd, innbruddene*) betörés

innbruddsalarm *fn* -en (*innbruddsalarmen, innbruddsalarm, innbruddsalarmene*) betörés elleni riasztó

innbruddsforsikring *fn* -en/-a (*innbruddsforsikringen, innbruddsforsikringer, innbruddsforsikringene; innbruddsforsikringa, innbruddsforsikringer, innbruddsforsikringene*) betörés elleni biztosítás

innbruddsforsøk *fn* -et (*innbruddsforsøket, innbruddsforsøk, innbruddsforsøka; innbruddsforsøket, innbruddsforsøk, innbruddsforsøkene*) betörési kísérlet

innbruddstyv *fn* -en (*innbruddstyven, innbruddstyver, innbruddstyvene*) **innbruddstjuv** -en (*innbruddstjuven, innbruddstjuver, innbruddstjuvene*) betörő, besurranó tolvaj

innbruddstyveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*innbruddstyveriet, innbruddstyveri, innbruddstyveria; innbruddstyveriet, innbruddstyverier, innbruddstyveria; innbruddstyveriet, innbruddstyveri, innbruddstyveriene; innbruddstyveriet, innbruddstyverier, innbruddstyveriene*)

innbruddstjuveri -et, -/er, -ene/-a (*innbruddstjuveriet, innbruddstjuveri, innbruddstjuveria; innbruddstjuveriet, innbruddstjuverier, innbruddstjuveria; innbruddstjuveriet, innbruddstjuveri,*

innbruddstjuveriene; innbruddstjuveriet, innbruddstjuverier, innbruddstjuveriene) betöréses lopás

innbuktning *fn* bemélyedés, horpadás

innbundet *mn* kemény fedelű, kemény kötésű (könyv)

innby *ige* (*innbyr, innbydde, innbydd; innbyr, innbød, innbudt; innbyr, innbøy, innbudt; innbyr, innbøy, innbydd*) **1** meghív **2** csalogat

innbydelse *fn* -en (*innbydelsen, innbydelse, innbydelse*) meghívás, meghívó

innbydelseskort *fn* -et (*innbydelseskortet, innbydelseskort, innbydelseskorta; innbydelseskortet, innbydelseskort, innbydelseskortene*) meghívó (kártya)

innbydende *mn* -, - (*innbydende, innbydende, innbydende*) hívogató

innbygger *fn* -eren, -ere, -erne (*innbyggeren, innbyggere, innbyggerne*) lakos, lakosság; *alle landets innbyggere* az ország lakossága; *byen har 60 000 innbyggere* a városnak 60 000 lakosa van

innbyggerantall *fn* -et (*innbyggerantallet, innbyggerantall, innbyggerantalla; innbyggerantallet, innbyggerantall, innbyggerantallene*) lakosok száma

innbyrdes *1 mn* -, - (*innbyrdes, innbyrdes, innbyrdes*) kölcsönös

innbyrdes *2* *htsz* kölcsönösen

innbytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*innbyttet, innbytter, innbytta; innbyttet, innbytter, innbyttene*) lecserélés, csere

innbytter *fn* -eren, -ere, -erne (*innbytteren, innbytterer, innbytterne; innbytteren, innbyttene, innbytterne*) idrett cserejátékos, tartalékos

innbytterbenk *fn* -en (*innbytterbenken, innbytterbenker, innbytterbenkene*) idrett cserepad, kispad

inndekning *fn* -en/-a (*inndekningen, inndekninger, inndekningene; inndekninga, inndekninger, inndekningene*) költségfedezet

innde *ige* -te (*inndeler, inndelte, inndelt*) (fel-, be)oszt, elkülönít, csoportosít, osztályoz; *innde* *i to grupper* két csoportra oszt, két csoport szerint különít el; *ordene inndeles i ordklasser* a szavakat szófajok szerint csoportosítjuk

inndeling *fn* -en/-a (*inndelingen, inndelinger, inndelingene; inndelinga, inndelinger, inndelingene*) felosztás, beosztás, megosztás, elosztás, felépítés; *rom inndeling* szoba elosztás; *inndeling i grupper* csoportokra osztás; *Bibelen inndeling* a Biblia felépítése, részei; *den tradisjonelle inndelingen av de norske dialektene* a norvég nyelvújítások hagyományos osztályozása, felosztása

inndelingsmåte *fn* -en (*inndelingsmåten, inndelingsmåter, inndelingsmåtene*) felosztás módja

inndra *ige* (*inndrar, inndrog, inndradd; inndrar, inndrog, inndratt; inndrar, inndro, inndradd;*

inndrar, inndro, inndratt elkoboz, lefoglal, konfiskál, bevon, visszavon; *alt tyvegodset ble inndratt* minden lopott árut lefoglaltak; *få førerkortet inndratt* bevonták a jogosítványát; *inndra en bevilling* engedélyt visszavon; *inndra noen i en diskusjon* bevon vkit egy vitába
inndragning *fn* -en/-a (inndragningen, inndragninger, inndragningene; inndragninga, inndragninger, inndragningene) bevonás, elkobzás, konfiskálás, visszavonás
inndrive *ige* (inndriver, inndrev, inndrevet; inndriver, inndreiv, inndrevet) behajt (pénzt)
inndrivelig *mn* -, -e (inndrivelig, inndrivelige, inndrivelige) behajtható (pénzkövetelés)
inndrivelse *fn* -en (inndrivelsen, inndrivelser, inndrivelsene) behajtás (pénzé)
inne *htsz* benn-, bent, vminek a belsejében; *inne i byen* (bent) a városban; *inne i landet* az ország belsejében; *dypst inne i skogen* az erdő mélyén; *inne fra rommet* (bentről) a szobából; *inne hos henne* nála (a lakásában, a szobájában); *hun er der inne* odabent van; *er faren din inne?* otthon van a papád?; *ingen var inne* senki nem volt bent, senki nem volt elérhető; *noe inne i meg sier* valami legbelül azt súgja; *innerst inne* legbelül, a középpontban; *innerst inne var han litt redd for henne* titokban kicsit félt tőle; *ha formen inne* jó formában van; *inne mellom trærne* a fák között; *ha noe inne på lager* van raktáron; *den varen er ikke inne for øyeblikket* az áru jelenleg nincs raktáron; *holde seg inne* otthon marad, nem mozdul ki; *ligge inne* kórházban van, kórházban fekszik; *midt inne i høyfjellene* a magas hegyek között; *sitte inne* börtönben van; *sitte inne med noe* vminek a birtokában van; *sitte i prammen med årene* *inne* behúzott evezőkkel ül a csónakban; *seieren satt langt inne* messze volt a győzelem; *jeg står inne for ham* kezességet vállaltok/kezeskedem érte; *pengene står inne* a pénz a bankban van; *når vi nå er inne på det* ha már ott tartunk, ha már szóba került; *tiden er inne* elérkezett az idő, itt az idő; *tiden var inne til å avslutte* ideje volt abbahagyni; *være inne på noe* megsejt vmit, ráérez vmire, közel van a megoldáshoz; *være godt inne i sakene* jól ismer minden ügyet; *være inne i bildet som leder* vezetőként számításba jön, esélyes a vezetői állásra; *det er inne for tiden* mostanában divat(os), népszerű; *brant inne* bennégett
innebandy *fn* -en (innebandyen, innebandyer, innebandyene) teremhoki
innebygget *mn* **innbygd** **innbygget** **innebygd** (innebygd, innebygd, innebygd) beépített; *innebygget* *badekar* beépített fürdőkád; *det ligger innebygget i systemet* be(le) van építve a rendszerbe
innebære *ige* (innebærer, innebar, innebåret) magában foglal, jelent, együtt jár vmivel; *innebærer det at vi må flytte?* ez azt jelenti, hogy költöznünk kell?; *omstruktureringen vil innebære noen få*

oppsigelser az átszervezés néhány felmondással jár együtt
inneha *ige* birtokol, tulajdonol, birtokában/tulajdonában van, rendelkezik vmivel, van vmije; *aksjemajoriteten innehas av utenlandske firmaer* a részvények többsége külföldi cégek tulajdonában van; *han innehar en romslig leilighet* tágas lakása van
innehav *fn* -et (innehavet, innehav, innehava; innehavet, innehav, innehavene) birtoklás, tulajdonlás,
innehaver *fn* -eren, -ere, -erne (innehaveren, innehavere, innehaverne) tulajdonos
innehaverske *fn* -en/-a (innehaversken, innehaversker, innehaverskene; innehaverska, innehaversker, innehaverskene) tulajdonosnő
inneholde *ige* (inneholder, inneholdt, inneholdt) tartalmaz
inneluft *fn* -en/-a (inneluften, inneluft, inneluftene; innelufta, inneluft, inneluftene) beltéri levegő, bentí levegő
innen₁ *htsz* mielőtt; *innen hjelpen nådde frem, var båten allerede gått ned* a hajó elsüllyedt, mielőtt odaért volna a segítség; *innen han ble ferdig, var det mørkt* beesteledett, mielőtt elkészült volna
innen₂ *elj* **1** *innenfor* belül; *være innen rekkevidde* látótávolságon belül van; *skolen er innen gangavstand* az iskola gyalog megközelíthető **2** *idő* belül, -ig, előtt; *innen kort tid* rövid időn belül; *innen en frist* megadott határidőn belül; *de skal svare innen 15. mars* március 15-ig válaszolniuk kell **3** *innen et emne* vmit illetően, vmely kérdésben, témában; *han er en av våre fremste eksperter innen skatterett* az egyik legjobb szakértőnk az adójogot illetően, adójogi kérdésekben
innenbords *htsz* -, - **innabords** -, - **1** hajótesten belül, fedézetben **2** belsőleg; *med denne kunnskapen innabords* ezt a képességet elsajátítva; *ha (fått) noe innabords* bedob egyet (egy italt) **3** *adjektiv* hajótesten belüli, fedélzeti
innenbordsmotor *fn* -en (innenbordsmotoren, innenbordsmotorer, innenbordsmotorene) hajtóteste belül elhelyezett motor
innendørs₁ *mn* -, - (innendørs, innendørs, innendørs) **1** benti, belső, épületen belüli, fedél alatti; *innendørs arbeid* belső munkálatok **2** *idrett* fedett pályás, terem-; *innendørs fotball* teremfoci
innendørs₂ *htsz* bent, épületen belül, fedél alatt; *hold deg innendørs* tartózkodj bent
innendørsklatring *fn* teremben mászás, műfal mászás
innendørssykkell *fn* szobabicikli
innenfor *elj* belül, mögött, -ban, -ben; *innenfor vinduet* az ablak mögött, a kirakatban; *ha gode venner innenfor partiet* jó barátai vannak a pártban; *holde seg innenfor loven* a törvény keretein belül marad, a törvény szabta határokon belül marad;

kom innenfor! kerülj beljebb!; *han bad oss komme innenfor* beinvitált minket; *tilskuerne fikk ikke komme innenfor gjerdet* a nézőket nem engedték a korláton belültre

innenfra *htsz* belülről; *døren kan bare åpnes innenfra* az ajtó csak belülről nyílik

innenlands₁ *mn* belföldi; *innenlands terrorisme*

belföldi terrorizmus

innenlands₂ *htsz* belföldön

innenlandsk *mn* (innenlandsk, innenlandske, innenlandske) belföldi

innenlandsterrorist *fn* belföldi terrorista

innenriks *mn* -, - (innenriks, innenriks, innenriks)

belföldi, bel-

innenriksdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a

(innenriksdepartementet, innenriksdepartement,

innenriksdepartementa; innenriksdepartementet,

innenriksdepartementer, innenriksdepartementa;

innenriksdepartementet, innenriksdepartement,

innenriksdepartementene; innenriksdepartementet,

innenriksdepartementer, innenriksdepartementene)

belügyminisztérium

innenriksfart *fn* -en (innenriksfarten,

innenriksfarter, innenriksfartene) belföldi hajózás,

belvízi hajózás; *seile i innenriksfart* belvizeken

hajózik

innenriksminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-

rene (innenriksministeren, innenriksministere,

innenriksministerne; innenriksministeren,

innenriksministrer, innenriksministrene;

innenriksministeren, innenriksministre,

innenriksministrene) belügyminiszter

innenskjærs *htsz* **innaskjærs** partmenti,

sziklazátónyok közötti, védett vizeken

innepike *fn* belső szabálány

innerblink *fn* -en (innerblinken, innerbinker,

innerblinkene) 1 céltábla közepe, célfeke, tízes kör

2 litalálát

innerst *htsz* legbelül

innerste *fn* n:none legbelső

innersving *fn* -en (innersvingen, innersvinger,

innersvingene) belső ív, belső kör (sportpályán); *ta*

innersvingen på en beelőz vkit, elébevág vkinek,

váratlan húzással legyőz

innertier *fn* -eren, -ere, -erne (innertieren, innertierte,

innertierne) céltábla közepe, célfeke, tízes kör

innervasjon *fn* beidegzés, beidegződés; *autonom*

innervasjon autonóm beidegzés; *motorisk*

innervasjon motoros beidegzés; *sensorisk*

innervasjon szenzoros beidegzés; *sekretorisk*

innervasjon szelvényezett beidegzés

inneslutte *ige* -et/-a (inneslutter, inneslutta,

inneslutta; inneslutter, innesluttet, innesluttet) bezár

innesluttet *mn* (innesluttet, innesluttete, innesluttete;

innesluttet, innesluttete, innesluttete) zárkózott

innesnødd *mn* (innesnødd, innesnødde, innesnødde)

behavazott, betemetve a hóban

innesperret *mn* (innesperret, innesperrete,

innesperrete; innesperret, innesperrede,

innesperrede) elzárt, börtönbe zárt

innesperring *fn* -en/-a (innesperringen,

innesperringe, innesperringene; innesperringa,

innesperringe, innesperringene) elzárás

innestengt *mn* (innestengt, innestengte, innestengt)

visszafojtott

innestå *ige* (innestår, innesto, innestått; innestår,

innestod, innestått) kezeskedik; *det innestår jeg for*

kezeskedem érte

innestående *mn* n:none bankban elhelyezett,

bankszámlán lévő

inneværende *mn* -, - (inneværende, inneværende,

inneværende) jelenlegi, mostani, folyamatban lévő,

folyó

innfall *fn* -et (innfallet, innfall, innfalla; innfallet,

innfall, innfallene) 1 ödet, szeszély; *vi fikk et innfall*

támadt egy ötletünk; *et plutselig innfall* váratlan ötlet

2 *musikk capriccio* 3 támadás; *germanerne gjorde*

stadige innfall i Romerriket a germánok sorozatos

támadásokat intéztek a Római Birodalom ellen

innfallsvinkel *fn* -en (innfallsvinkelen,

innfallsvinkler, innfallsvinklene) 1 *fysikk* beesési szög

2 *overf.* szemszög, megközelítés

innfart *fn* -en (innfarten, innfarter, innfartene) 1

behajtás 2 befelé menő forgalom

innfartsparkering *fn* -en/-a (innfartsparkeringen,

innfartsparkeringer, innfartsparkeringene;

innfartsparkeringa, innfartsparkeringer,

innfartsparkeringene) városon kívüli parkolás

innfartsparkeringsplass *fn* -

en (innfartsparkeringsplassen,

innfartsparkeringsplasser,

innfartsparkeringsplassene) parkolóhely a városba

vezető út mentén

innfartsvei *fn* -en (innfartsveien, innfartsveier,

innfartsveiene) bevezető út (városba, településre)

innfatning *fn* -en/-a (innfatningen, innfatninger,

innfatningene; innfatninga, innfatninger,

innfatningene) 1 keret; *briller med svart innfatning*

fekete keretes szemüveg 2 foglalat; *diamant med*

innfatning i gull gyémánt arany foglalatban

innfatte *ige* -et/-a (innfatter, innfatta, innfatta;

innfatter, innfattet, innfattet) magában foglal,

befoglal

innfinne *ige* (innfinner, innfant, innfunnet) beállít,

beköszönt, megérkezik, megjelenik

innflytelse *fn* -en (innflytelsen, innflytelse,

innflytelse) befolyás

innflytelsesfaktor *fn* idézettségi mutató, impact

faktor, impact factor

innflytelsesrik *mn* (innflytelsesrikt, innflytelsesrike,

innflytelsesrike) befolyásos

innflytter *fn* -eren, -ere, -erne (innflytteren,

innflyttere, innflytterne) beköltöző (másik faluból,

városból), betelepülő

innflytting *fn* -en/-a (*innflyttingen, innflyttinger, innflyttingene; innflyttinga, innflyttinger, innflyttingene*) beköltözés

innflokt *mn* (*innflokt, innflokte, innflokte*) bonyolult, kusza, összkuszálódott, szövevényes

innfløktet *fn* -en/-a (*innfløktetheten, innfløktether, innfløktethene; innfløktetheta, innfløktether, innfløktethene*) kuszaság

innfor *elj* előtt; *stå innfor en vanskelig oppgave* nehéz feladat előtt áll; *stå innfor Guds åsyn* Isten színe előtt áll

innforstått *mn* (*innforstått, innforståtte, innforståtte*) nyilvánvaló, magától értetődő; *være innforstått med noe* tisztában van vmivel

innforståtthet *fn* magától értetődőnek tekintés, nyilvánvalóként való felfogás

innfri *ige* -dde (*innfrir, innfridde, innfridd*) **1** visszafizet; *innfri sin gjeld* visszafizeti az adósságát **2** teljesít, bevált, eleget tesz, kielégít; *innfri sine forpliktelser* eleget tesz a kötelezettségeinek; *forventningene hans ble ikke innfridd* a várakozásai nem teljesültek; *innfri noens forventninger* kielégíti vkinek a várakozásait; *klarte ikke å innfri forhåpningene* nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket; *innfri et krav* teljesít egy követelést; *innfri et løfte* bevált egy ígéretet

innfødt₁ *fn* bennszülött

innfødt₂ *mn* (*innfødt, innfødt, innfødt*) bennszülött, őshonos, született; *den innfødte befolkning i Afrika* Afrika őshonos lakossága; *han er innfødt engelskmann* született angol

innføre *ige* -te (*innfører, innførte, innført*) **1** bevezet **2** behoz, importál

innføring *fn* -en/-a (*innføringen, innføringer, innføringene; innføringa, innføringer, innføringene*) bevezetés

innføringsklasse *fn* beilleszkedést segítő fogadó osztály, előkészítő osztály, felzárkóztató osztály

innførsel *fn* -en (*innførselen, innførsler, innførslene*) behozatal, import

innføy *ige* (*innfører, innføyet, innføyet; innfører, innføyde, innføyd*) befoglal, betold, beilleszt

inngang *fn* -en (*inngangen, innganger, inngangene*) bejárat

inngangsbillett *fn* -en (*inngangsbilletten, inngangsbilletter, inngangsbillettene*) **1** belépőjegy **2** overf. belépő; *undervisingen er inngangsbilletten til informasjonssamfunnet* az oktatás a belépő az információs társadalomba

inngangsdør *fn* -en/-a (*inngangsdøren, inngangsdører, inngangsdørene; inngangsdøra, inngangsdører, inngangsdørene*) bejáratú ajtó

inngangspenger *fn* m:pl (*inngangspengeer, inngangspengeene*) belépődíj

inngangsport *fn* -en (*inngangsporten, inngangsporter, inngangsportene*) **1** bejáratú kapu **2** beléptető kapu **3** overf. kapu, belépési

lehetőség, belépés, kezdet **4** *medisin* behatolási kapu; *inngangsport for smittestoff* kórokozó behatolási kapuja

inngjerde *ige* -et/-a (*inngjerder, inngjerda, inngjerda; inngjerder, inngjerdet, inngjerdet*) bekerít, körülkerít; *inngjerde en eiendom* bekerít egy telket; *føle seg inngjerdet* bekerítve érzi magát

inngjerdning *fn* -en/-a (*inngjerdningen, inngjerdninger, inngjerdningene; inngjerdninga, inngjerdninger, inngjerdningene*) bekerítés

inngravere *ige* -te (*inngraverer, inngraverte, inngravert*) bevés

inngraving *fn* -en/-a (*inngravingen, inngravinger, inngravingene; inngravinga, inngravinger, inngravingene*) bevésés

inngrep *fn* -et (*inngrepet, inngrep, inngrepa; inngrepet, inngrep, inngrepe*) **1** beavatkozás; *kirurgisk inngrep* sebészeti beavatkozás **2** intézkedés

inngripen *fn* -en (*inngripenen, inngripener, inngripenene*) beavatkozás, közbenjárás, közbelépés

inngrodd *mn* (*inngrodd, inngrodde, inngrodde*) **1** benőtt; *en inngrodd negl* benőtt köröm **2** megkötött, meggyökeresedett **3** megrögzött; *en inngrodd uvane* megrögzött rossz szokás

inngyte *ige* (*inngyter, inngytte, inngytt; inngyter, inngjøst, inngytt*) eltölt (vmely érzéssel), kelt, ébreszt (vmely érzéssel); *inngyte redsel* félelmet kelt, félelemmel tölt el; *hennes væremåte inngyter respekt* viselkedése tiszteletet ébreszt

inngå *ige* (*inngår, inngikk, inngått*) **1** benne van, benne foglaltatik, vminek a része, vminek a részét képezi; *inngå i helheten* az egész része; *det inngår i prisen* benne van az árban **2** köt, megköt, (megállapodásra) lép; *inngå en avtale* megállapodást köt, megállapodik; *inngå et forbund* szövetségre lép, szövetséget köt; *inngå ekteskap* házasságra lép, házasságot köt, megházasodik; *den mellom partene inngått overenskomst* a felek között létrejött egyezség; *avbestille inngått timeavtale* lemond egy megbeszélte időpont

inngåelse *fn* -en (*inngåelsen, inngåelser, inngåelsene*) (meg)kötés (egyezségé), megállapodási feltételek elfogadása; *inngåelse av ekteskap* házasságkötés; *inngåelse av kontrakt* szerződés-kötés

inngående *mn* -, - (*inngående, inngående, inngående*) **1** bejövő, beérkező; *inngående post* bejövő posta **2** beható, alapos; *inngående kjennskap* beható ismeret; *diskutere inngående* behatóan megvitát

innhegning *fn* -en/-a (*innhegningen, innhegninger, innhegningene; innhegninga, innhegninger, innhegningene*) **1** bekerítés, körülzárás **2** karám, bekerített/körülkerített terület, körülzárt hely

innhente *ige* -et/-a (*innhenter, innhenta, innhenta; innhenter, innhentet, innhentet*) **1** beszerez, begyűjt; *innhente tillatelse til å starte en virksomhet* beszerzi a tevékenység megindításához szükséges engedélyt; *innhente opplysninger om* információkat gyűjt

be/szerez be vmire vonatkozóan 2 utolér, behoz, bepótol; *bli innhendet av lovens lange arm* utoléri a törvény keze; *innhente det forsømte* bepótolja, amit elmulasztott

innhenting *fn* -en/-a (*innhentingene, innhentingene, innhentingene; innhentinga, innhentingene, innhentingene*) begyűjtés, beszerzés; *innhenting av opplysninger* adatok, információk gyűjtése

innhogg *fn* **innhugg** -et (*innhugget, innhugg, innhugga; innhugget, innhugg, innhuggene*) 1 megtámadás 2 kivájás, kiharapás, kihatás

innhold *fn* -et (*innholdet, innhold, innholda; innholdet, innhold, innholdene*) tartalom

innholdsanalyse *fn* -en/-a (*innholdsanalysen, innholdsanalyser, innholdsanalyse; innholdsanalyisa, innholdsanalyser, innholdsanalysene*) tartalomelemzés, tartalmi elemzés

innholdsangivelse *fn* -en (*innholdsangivelsen, innholdsangivelser, innholdsangivelsene*) tartalmi megjelölés

innholdsfattig *mn* -, -e (*innholdsfattig, innholdsfattige, innholdsfattige*) tartalomtalan, üres, sekélyes

innholdsfortegnelse *fn* -en (*innholdsfortegnelsen, innholdsfortegnelser, innholdsfortegnelse*) tartalomjegyzék

innholdsleverandør *fn* tartalomszolgáltató

innholdsløs *mn* (*innholdsløst, innholdsløse, innholdsløse*) tartalomtalan, semmitmondó

innholdsmessig *mn* (*innholdsmessig, innholdsmessige, innholdsmessige*) tartalmi

innholdsord *fn* tartalmi szó

innholdsprodusent *fn* műsorkészítő

innholdsrik *mn* (*innholdsrikt, innholdsrike, innholdsrike*) 1 tartalmas, tartalommal teli, gazdag tartalmú 2 eseménydús, mozgalmas

innholdsskaper *fn* tartalomgyártó, tartalomkészítő, influenszer

innhul *mn* (*innhult, innhule, innhule*) 1 üreges; *et innhult tre* üreges fatörzs 2 homorú, horpadt, beesett; *innhule kinn* beesett arc

innhylle *ige* -et/-a (*innhyller, innhylla, innhylla; innhyller, innhylllet, innhylllet*) 1 beburkol, becsavar 2 *innhylle seg* begubózik

innhøste *ige* -et/-a (*innhøster, innhøsta, innhøsta; innhøster, innhøstet, innhøstet*) learat, betakarít

innhøsting *fn* -en/-a (*innhøstingen, innhøstinger, innhøstingene; innhøstinga, innhøstinger, innhøstingene*) betakarítás, szüret, leszedés

innhøstingsmaskin *fn* -en/-a (*innhøstingsmaskinen, innhøstingsmaskiner, innhøstingsmaskinene; innhøstingsmaskina, innhøstingsmaskiner, innhøstingsmaskinene*) betakarítógép

inni₁ *htsz* be, benn, bent, benne, belül; *bilen stanset og de satte seg inni* az autó megállt és ők beszálltak;

jeg er spent på hva som er inni kíváncsi vagyok mi van benne

inni₂ *elj* -ban, -ben; *inni konvolutten* (benne) a borítékban; *sitte inni bilen* az autóban ül

inniblant₁ *htsz* néha, időközönként, időnként

inniblant₂ *elj* között

innimellom₁ *htsz* 1 itt-ott, helyenként 2 olykor, néha, időnként

innimellom₂ *elj* között; *innimellom husene* a házak között

innkalle *ige* (*innkaller, innkalte, innkalt*) 1 behív; *bli innkalt til militærtjeneste* behívják katonának

2 összehív; *innkalle til et møte* összehív egy értekezletet 3 bekér, visszakér; *etter fire uker kan biblioteket innkalle boka* négy hét után a könyvtár bekérheti a könyvet

innkallelse *fn* -en (*innkallelsen, innkallelse; innkallelse*) 1 behívás, meghívás; *innkallelse til et møte* értekezlet összehívása, értekezletre szóló meghívás 2 behívó, idézés; *innkallelse til militærtjeneste* behívó katonai szolgálatra

innkalling *fn* -en/-a (*innkallingen, innkallinger, innkallingene; innkallinga, innkallinger, innkallingene*) 1 hívás, odahívás 2 beidézés, behívás, összehívás; *innkalling til militærtjeneste* katonai szolgálat töltésére felszólító idézés; *innkalling til et møte* értekezlet összehívása; *innkalling til rettsmøte* bírósági idézés, bíróságra való beidézés;

trene innkalling med hunden gyakorolja a kutyával a behívást (hívó jelet) 3 idézés, behívó, felszólítás; *innkallingen lå på bordet* a behívó/idézés az asztalon feküdt; *lovlig innkalling* bírósági idézés

innkallingsordre *fn* -en (*innkallingsorden, innkallingsordrer, innkallingsordrene*) behívóparancs

innkapsle *ige* -et/-a (*innkapsler, innkapsla, innkapsla; innkapsler, innkapslet, innkapslet*)

1 betokosodik v. betokozódik, elszigetelődik, elkülönül, hozzáférhetetlen egységet alkot, enkapszulálódik 2 önmagába zár, elkülönül, hozzáférhetetlen egységet hoz létre, enkapszulál; *innkapslet i sine meningen* megrendíthetetlen nézetei vannak

innkapslet *mn* betokosodott, önmagába zárt, enkapszulált; *innkapslede bakterier* enkapszulált baktériumok; *en innkapslet svulst* betokosodott daganat

innkapsling *fn* -en/-a (*innkapslingen, innkapslinger, innkapslingene; innkapslinga, innkapslinger, innkapslingene*) 1 biologi enkapszuláció, kapszulába zárás, tokképződés 2 IT enkapszuláció, egységbe zárás, beágyazás

innkassere *ige* -te (*innkasserer, innkasserte, innkassert*) pénzt behajt, beszed, inkasszál

innkast *fn* 1 sport bedobás 2 *åpning* bedobó nyílás 3 *uttalelse* közbevetés, észrevétel

innkjøp *fn* -et (*innkjøpet, innkjøp, innkjøpa; innkjøpet, innkjøp, innkjøpene*) bevásárlás,

beszerzés, szerzeményezés; *offentlig innkjøp* közbeszerzés

innkjøpe *ige* -te (*innkjøper, innkjøpte, innkjøpt*) beszerz

innkjøper *fn* -eren, -ere, -erne (*innkjøperen, innkjøpere, innkjøperne*) beszerző, anyagbeszerző

innkjøpsavdeling *fn* -en/-a (*innkjøpsavdelingen, innkjøpsavdelinger, innkjøpsavdelingene; innkjøpsavdelinga, innkjøpsavdelinger, innkjøpsavdelingene*) beszerzési osztály, szerzeményezési osztály

innkjørsel *fn* (*innkjørselen, innkjørsler, innkjørslene; innkjørsla, innkjørsler, innkjørslene*) behajtás, (jármű)bejárat

innkomme *ige* (*innkommer, innkom, innkommet*) bejön, beérkezik, befolyik

innkomende *fn* beérkező, bejövő, befolyó

innkomst *fn* -en (*innkomsten, innkomster, innkomstene*) 1 beérkezés (a célba) 2 cél, érkezési pont 3 bevétel, jövedelem

innkomstjournal *fn* betegfelvételi lap

innkomstpakke *fn* befogadási csomag, egységcsomag rabok számára (rabruha, ágynemű, tisztasági felszerelés)

innkomstsamtale *fn* 1 kórház beszélgetés betegfelvételnél 2 *fengsel* befogadó beszélgetés

innkreve *ige* (*innkrever, innkrevet, innkrevet; innkrever, innkrevde, innkrevd*) behajt, beszéd; *innkreve penger* pénzösszeg befizetésére kötelez

innkrevning *fn* -en/-a (*innkrevningen, innkrevninger, innkrevningene; innkrevinga, innkrevinger, innkrevningene*) **innkrevning** -en/-a (*innkrevningen, innkrevninger, innkrevningene; innkrevninga, innkrevninger, innkrevningene*) követelésbehajtás, követeléskezelés

innkrevningslov *fn* -en (*innkrevningsloven, innkrevningslover, innkrevningslovene*)

innkrevningslov -en (*innkrevningsloven, innkrevningslover, innkrevningslovene*)

követeléskezelési törvény

innkrevningssentral *fn* -en (*innkrevningssentralen, innkrevningssentraler, innkrevningssentralene*)

innkrevningssentral -en (*innkrevningssentralen, innkrevningssentraler, innkrevningssentralene*)

központi követeléskezelő iroda

innkrevningssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*innkrevningssystemet, innkrevningssystem, innkrevningssystema; innkrevningssystemet, innkrevningssystemer, innkrevningssystema; innkrevningssystemet, innkrevningssystem, innkrevningssystemene; innkrevningssystemet, innkrevningssystemer, innkrevningssystemene*)

innkrevningssystem -et, -/er, -ene/-a (*innkrevningssystemet, innkrevningssystem, innkrevningssystema; innkrevningssystemet, innkrevningssystemer, innkrevningssystema; innkrevningssystemet, innkrevningssystem, innkrevningssystemene; innkrevningssystemet,*

innkrevningssystemer, innkrevningssystemene) 1 pénzbehajtási rendszer 2 útdíjfizetési rendszer **innkvartere** *ige* -te (*innkvarterer, innkvarterte, innkvartert*) elszállásol

innkvartering *fn* -en/-a (*innkvarteringen, innkvarterer, innkvarteringene; innkvarteringa, innkvarteringer, innkvarteringene*) elszállásolás

innkvarteringssted *fn* (*innkvarteringsstedet, innkvarteringssteder, innkvarteringsstedene*) szálláskörlet

innlagt *mn* -, -e (*innlagt, innlagte, innlagte*) 1 bevezetett, be van vezetve; *elektrisitet og vann er innlagt* villany és víz be van vezetve 2 felvett, fel van véve, szerepel; *en sightseeing er innlagt i programmet* a programban szerepel egy városnézés 3 beillesztett, berakott, berakásos; *skafet er innlagt med sølv* ezüst berakásos nyél, ezüsttel berakott nyél; *et innlagt stykke betét; innlagt sangnummer* énekbetét 4 befektetett, ápolásra, kezelésre felvett, intézetben elhelyezett; *47 av de innlagte ligger på intensiv* a kórházban ápolott betegek közül 47-en vannak intenzív osztályon; *antall innlagt på sykehus* kórházba felvett betegek száma, kórházban ápolott betegek száma, kórházi felvételek szám; *han ble innlagt på Ullevål* az Ullevål kórházban fekszik **innland** *fn* -et (*innlandet, innland, innlanda; innlandet, innland, innlandene*) belföld, az ország belseje, szárazföld; *inn- og utland* otthon és külföldön

innlandsby *fn* -en (*innlandsbyen, innlandsbyer, innlandsbyene*) az ország belsejében fekvő város

innlandsbygd *fn* -en/-a (*innlandsbygden, innlandsbygder, innlandsbygdene; innlandsbygda, innlandsbygder, innlandsbygdene*) az ország belsejében fekvő település

innlandsfylke *fn* -et, -er, -ene/-a (*innlandsfylket, innlandsfylker, innlandsfylka; innlandsfylket, innlandsfylker, innlandsfylkene*) az ország belsejében fekvő megye

innlandsklima *fn* -et, -/er, -ene (*innlandsklimaet, innlandsklima, innlandsklimaene; innlandsklimaet, innlandsklimaer, innlandsklimaene*) szárazföldi, kontinentális éghajlat

innlandsregion *fn* -en (*innlandsregionen, innlandsregioner, innlandsregionene*) az ország belseje, az ország belsejében fekvő régió

innlede *ige* -et/-a (*innleder, innleda, innleda; innleder, innledet, innledet*) bevezet, kezd, kezdeményez; *ble innledet megkezdődött; innlede et nytt bekjentskap* új ismeretséget köt; *innlede til debatt om noe vitat* kezdeményez vmiről; *innlede et samarbeid* együttműködésre lép; *han innledet foredraget med å si at... a következő szavakkal vezette be az előadását*

innledning *fn* -en/-a (*innledningen, innledning, innledningene; innledninga, innledning, innledningene*) preambulumból, bevezetés, előszó

innledningsvis *htsz* bevezetesként, bevezetéképpen, bevezetésül

innlegg *fn* -et (*innlegget, innlegg, innlegga; innlegget, innlegg, innleggene*) **1** beszerelés, (áram) bevezetés **2** betét; *ha innlegg i skoene* betét van a cipőjében **3** (újság)cikk, hozzászólás, vélemény; *holde et innlegg i et ordsifte* hozzászól egy vitához; *han skriver innlegg i avisen hver uke* minden héten ír az újságba **4** *football* beadás, passz

innlegge *ige* (*innlegger, innla, innlagt*) **1** bevezet; *elektrisitet og vann er innlagt* villany és víz be van vezetve **2** felvesz; *være innlagt i programmet* felvették a programba, szerepel a programban **3** berak, beilleszt (díszítőelemként); *innlagt arbeid* berakásos munka, intarzia **4** befekszik (kórházba), befektet, ápolásra, kezelésre felvesz; *ble innlagt på sykehus* kórházba került, kórházba fektették; *bli innlagt på en institusjon* intézetben helyezik el; *hun skal innlegges på sykehus i morgen* holnap be kell feküdnie a kórházba; *må innlegges på sykehus* kórházi kezelésre/ápolásra szorul **5** nyer, szerez, szert tesz vmire; *innlegge seg berømmelse* hírnevet szerez; *innlegge seg fortjeneste* haszonra tesz szert

innleggelse *fn* -en (*innleggelsen, innleggelse, innleggelse*) beteg felvétele egészségügyi intézménybe, beutalás, kórházi ápolás; *frivillig innleggelse* önként befekvés kórházba, kórházi kezelés önkéntes vállalása; *innleggelse på psykiatrisk sykehus* elmegyógyintézetbe utalás

innleggssåle *fn* -en (*innleggssålen, innleggssåler, innleggssålene*) gyógybetét, talpbetét

innleggstobakk *fn* *sigar* tölteléklével

innlegningsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*innlegningsarbeidet, innlegningsarbeid, innlegningsarbeida; innlegningsarbeidet, innlegningsarbeider, innlegningsarbeida; innlegningsarbeidet, innlegningsarbeid, innlegningsarbeidene; innlegningsarbeidet, innlegningsarbeider, innlegningsarbeidene*) berakás, intarzia, berakott díszítés

innleie *ige* -de (*innleier, innleide, innleid*) felbérel, felfogad, szerződöttet

innlemme *ige* -et/-a (*innlemmer, innlemma, innlemma; innlemmer, innlemmet, innlemmet*) beolvaszt, bevesz, felvesz, befogad, belefoglal, bekebelez, anektál, (hozzá)csatol; *gjensandene ble innlemmet i samlingene* a tárgyakat felvették, beolvasztották a gyűjteménybe; *innlemme en i familien* befogadják a családba; *landet ble innlemmet i imperiet* az országot bekebelezte, anektálta a birodalom, az országot a birodalomhoz csatolták; *innlemme en forening i en landsorganisasjon* egy egyesületet felvesznek az országos szervezetbe

innlemmelse *fn* -en (*innlemmelsen, innlemmelse, innlemmelse*) felvétel (egy testületbe), bekebelezés, beolvasztás, belefoglalás

innleve *ige* -de (*innlever, innlevde, innlevd*) beleél, átérez

innlevelse *fn* -en (*innlevelsen, innlevelser, innlevelsene*) beleélés, átélés, beleézés

innlevelseevne *fn* -en/-a (*innlevelseevnen, innlevelseevner, innlevelseevnene; innlevelseevna, innlevelseevner, innlevelseevnene*) beleéző képesség

innlevende *mn* mélyen átél; *innlevende skildring* nagy átéléssel, mély beleéréssel megírt leírás

innlever *ige* -te (*innleverer, innlevte, innlevt*) benyújt, beszolgáltat, lead

innlevering *fn* -en/-a (*innleveringen, innleveringer, innleveringene; innleveringa, innleveringer, innleveringene*) leadás, beadás, beküldés

innleveringsfrist *fn* -en (*innleveringsfristen, innleveringsfrister, innleveringsfristene*) beküldési, leadási határidő

innleveringsoppgave *fn* írásbeli feladat, házi dolgozat

innlogging *fn* bejelentkezés, belépés (számítógépes rendszerbe)

innlysende *mn* -, - (*innlysende, innlysende, innlysende*) világos, nyilvánvaló, evidens

innlån *fn* -et (*innlånet, innlån, innlåna; innlånet, innlån, innlåne*) **1** betét **2** *bibliotek* könyvtárközi kölcsönzés

innlåne *ige* -te (*innlåner, innlånte, innlånt*) átvesz, köcsönöz; *ordet er innlånt fra tysk* a németből átvett, kölcsönzött szó

innløp *fn* -et (*innløpet, innløp, innløpa; innløpet, innløp, innløpene*) **1** tengeri bejárat, torkolat, öböl bejárat **2** *teknikk* beömlőnyílás

innmari *htsz* szörnyen, borzasztóan; *han var innmari trett* szörnyen fáradt volt

innmark *fn* -en/-a (*innmarken, innmarker, innmarkene; innmarka, innmarker, innmarkene*) belterület

innmarsj *fn* -en (*innmarsjen, innmarsjer, innmarsjene*) bevonulás

innmat *fn* -en (*innmaten, innmater, innmatene*) **1** belsőrés, belsőég **2** belső alkatrészek **3** tömés

innmatpølse *fn* -en/-a (*innmatpølsen, innmatpølser, innmatpølsene; innmatpølsa, innmatpølser, innmatpølsene*) hurka

innmeldelse *fn* -en (*innmeldelsen, innmeldelser, innmeldelse*) jelentkezés

innmeldingsskjema *fn* -et, -/er, -ene (*innmeldingsskjemaet, innmeldingsskjema, innmeldingsskjemaene; innmeldingsskjemaet, innmeldingsskjemaer, innmeldingsskjemaene*) jelentkezési lap, tagfelvételi kérelem minta

innmure *ige* -et/-al/-te (*innmurer, innmura, innmura; innmurer, innmuret, innmurer; innmurer, innmurte, innmurt*) befalaz

innnsjøbasseng *fn* lefolyástalan medence

innom *elj* **1** be; *stikke, gå, komme, se innom* noen beugrik, betér vkihez, tesz egy kitérőt; *båten går ikke innom det stedet* a hajó nem áll meg azon a

helyen, nem megy arra 2 belül; *innom døra* az ajtón belül

innomhus *htsz* bent a házban, házon belül
innordne *ige* -et/-a (*innordner, innordna, innordna; innordner, innordnet, innordnet*) besorol, beoszt; *være innordnet i et system* egy rendszer része; *innordne seg* beilleszkedik, alkalmazkodik
innovasjon *fn* -en (*innovasjonen, innovasjonjer, innovasjonene*) innováció, újítás, fejlesztés; *innovasjoner i språket* nyelvi újítások
innovasjonsforum *fn* innovációs fórum
innovasjonscenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*innovasjonscenteret, innovasjonscenter, innovasjonscentera; innovasjonscenteret, innovasjonscenter, innovasjonscenterene; innovasjonscenteret, innovasjonscenter, innovasjonscentera; innovasjonscenteret, innovasjonscenter, innovasjonscenterene*) innovációs központ

innovativt *mn* (*innovativt, innovative, innovative*) újító, formabontó, innovatív

innover *htsz* befelé

innoverskjeling *fn* med befelé kancsalítás, esotropia
innpakning *fn* -en/-a (*innpakningen, innpakninger, innpakningene; innpakninga, innpakninger, innpakningene*) csomagolás, becsomagolás, kiszerezés

innpakningspapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*innpakningspapiret, innpakningspapir, innpakningspapira; innpakningspapiret, innpakningspapira; innpakningspapiret, innpakningspapir, innpakningspapiret, innpakningspapir, innpakningspapiret, innpakningspapir, innpakningspapiret, innpakningspapiret, innpakningspapiret, innpakningspapiret*) csomagolópapír

innpass *fn* -et (*innpasset, innpass, innpassa; innpasser, innpasset, innpasset*) beilleszt, befogad, összeegyeztet
innpassing *fn* -en/-a (*innpassingen, innpassinger, innpassingene; innpassinga, innpassinger, innpassingene*) 1 beillesztés 2 elismerés, elfogadás, befogadás

innpode *ige* -et/-a (*innpoder, innpoda, innpoda; innpoder, innpodet, innpodet*) beolt; *innpodede kvister* beoltott ágak; *det ble innpodet i barndommen* gyermekkorában beléoltódott
innprente *ige* -et/-a (*innprenter, innprenta, innprenta; innprenter, innprentet, innprentet*) bevés (tudatba), belesulykol

innpressdybde *fn* felni mélység

innpust *fn* -et (*innpustet, innpust, innpusta; innpustet, innpust, innpustene*) belélegzés

innpåslyten *mn* (*innpåslytent, innpåslytne, innpåslytne*) rámenős, erőszakoskodó, ráakaszkodó, zaklató, tolakodó

innramme *ige* -et/-a (*innrammer, innramma, innramma; innrammer, innrammet, innrammet*) bekeretez

innrapportere *ige* -te (*innrapporterer, innrapporterte, innrapportert*) bejelent, jelent (a központi hatóságok felé)

innrede *ige* -et/-a (*innreder, innreda, innreda; innreder, innredet, innredet*) berendez, bebútoroz

innregistrere *ige* -te (*innregistrerer, innregistrerte, innregistrert*) bejegyez, jegyzékbe vesz

innregistrering *fn* -en/-a (*innregistreringen, innregistreringer, innregistreringene; innregistreringa, innregistreringer, innregistreringene*) bejegyzés, jegyzékbe való felvétel

innreise *fn* -en/-a (*innreisen, innreiser, innreisene; innreisa, innreiser, innreisene*) beutazás

innreiseforbud *fn* beutazási tilalom

innreisenekt *fn* országba való belépés megtiltása
innreiserestriksjon *fn* -en (*innreiserestriksjonen, innreiserestriksjoner, innreiserestriksjonene*) beutazási korlátozás

innreisetillatelse *fn* -en (*innreisetillatelsen, innreisetillatelse, innreisetillatelsene*) beutazási engedély

innreisevisum *fn* (*innreisevisumet, innreisevisumer, innreisevisuma; innreisevisumet, innreisevisumer, innreisevisumene; innreisevisumet, innreisevisa, innreisevisaene*) beutazó vízum

innretning *fn* -en/-a (*innretningen, innretninger, innretningene; innretninga, innretninger, innretningene*) 1 elhelyezkedés 2 berendezés, készülék, szerkezet; *en innretning for opphaling av båter* hajók partra vontatására szolgáló szerkezet

innrette *ige* -et/-a (*innretter, innretta, innretta; innretter, innrettet, innrettet*) (be-, el)rendez, (el-, hozzá)igazít, vminek megfelelően alakít; *huset er praktisk innrettet* a ház praktikus elrendezésű; *læreren innretter sin undervisning etter elevenes forutsetninger* a tanár a tanulók felkészültségéhez igazítja az oktatást; *bilen er innrettet med tanke på funksjonshemmede* az autót fogyatékosokhoz igazították, fogyatékosokra való tekintettel alakították ki; *naturen er viselig innrettet* a természet bölcsen van elrendezve; *innrette seg* berendezkedik; *innrette seg etter* alkalmazkodik, igazodik; *han er slik innrettet at han ikke tåler kritikk* olyan az alkata, hogy nem tűri a kritikát

innringe *ige* -et/-a (*innringer, innringa, innringa; innringer, innringet, innringet*) 1 bekerít 2 betelefonál

innringer *fn* -eren, -ere, -erne (*innringeren, innringerer, innringerne; innringeren, innringere, innringerne*) betelefonáló

innringing *fn* -en/-a (innringingen, innringinger, innringingene; innringinga, innringinger, innringingene) **innringning** -en/-a (innringningen, innringninger, innringningene; innringninga, innringninger, innringningene) telefonálás **innringingsprogram** *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (innringingsprogrammet, innringingsprogram, innringingsprogramma; innringingsprogrammet, innringingsprogram, innringingsprogrammene; innringingsprogrammet, innringingsprogrammer, innringingsprogramma; innringingsprogrammet, innringingsprogram, innringingsprogrammene; innringingsprogrammet, innringingsprogrammer, innringingsprogramma; innringingsprogrammet, innringingsprogrammene) **innringningsprogram** -met, -/mer, -ma/-mene (innringningsprogrammet, innringningsprogram, innringningsprogramma; innringningsprogrammet, innringningsprogram, innringningsprogrammene; innringningsprogrammet, innringningsprogrammer, innringningsprogramma; innringningsprogrammet, innringningsprogrammene) telefonálós program **innrullere** *ige* -te (innrullerer, innrullerte, innrullert) besoroz, behív, bevonultat; *innrulleres i armeen* besorozzák a hadseregbe; *han nekter å la seg innrullere i hæren* nem hajlandó bevonulni a hadseregbe; *bli innrullert til krigstjeneste* behívják háborús katonai szolgálatra **innrykk** *fn* -en, - / n1 (innrykken, innrykk, innrykkene; innrykket, innrykk, innrykka; innrykket, innrykk, innrykkene) **1** elhelyezés, beszűrés, beillesztés; *innryk av en annonse* hirdetés elhelyezése **2** betódulás, beözönlés; *stort innrykk av feriefolk på campingplassen* özönlenek a nyaralók a campingbe **3** *typografi* sor beugratása, behúzás; *første linje i hvert avsnitt skal ha innrykk* minden bekezdés első sorát behúzzuk **innrykke** *ige* -et/-a/-te (innrykker, innrykka, innrykka; innrykker, innrykket, innrykket; innrykker, innrykte, innrykt) **1** elhelyez (cikket, hirdetést) **2** behúz; *et innrykket avsnitt behúzott* bekezdés **innrykking** *fn* -en/-a (innrykkingen, innrykkinger, innrykkingene; innrykkinga, innrykkinger, innrykkingene) **innrykning** -en/-a (innrykningen, innrykninger, innrykningene; innrykninga, innrykninger, innrykningene) behúzás **innrøkt** *mn* (innrøkt, innrøkte, innrøkte) **1** füstölt, megfüstölt, befüstölt; *rommet var helt innrøkt* a szobát teljesen befüstölték **2** kiégett **innrømme** *ige* (innrømmer, innrømme, innrømme; innrømmer, innrømmet, innrømmet; innrømmer, innrømte, innrømte) **1** beismer, elismer, belát, bevall; *innrømme sine feil* beismeri a hibáit; *du må da innrømme at gutten er flink* el kell ismerned, hogy a fiú ügyes; *jeg må innrømme* be kell vallanom **2** biztosít, megenged, megad; *innrømme kunden 10% rabatt* tíz százalék engedményt ad a vevőnek **innrømmelse** *fn* -en (innrømmelsen, innrømmelser, innrømmelsene) **1** beleegyezés, megegyezés, hozzájárulás, engedmény; *innrømmelser fra*

motparten másik fél által tett megegyezési javaslat **2** vallomás, beismerés; *jeg må komme med en innrømmelse* be kell vallanom valamit, egy vallomást kell tennem **innsamler** *fn* -eren, -ere, -erne (innsamleren, innsamlere, innsamlerne) gyűjtő **innsamling** *fn* -en/-a (innsamlingen, innsamlinger, innsamlingene; innsamlinga, innsamlinger, innsamlingene) gyűjtés, begyűjtés **innsats** *fn* -en (innsatsen, innsatser, innsatsene) **1** cserélhető alkatrész **2** tét; *fordoble innsatsen* megduplázza a tétet; *høyne innsatsen* emeli a tétet **3** hozzájárulás, közreműködés, intézkedés, tett, részvállalás, részvétel, erőfeszítés, igyekezet, erőbedobás, teljesítmény; *forgjeves innsats* hiábavaló erőfeszítés, igyekezet; *takk for innsatsen* köszönjük a részvételt; *stå klar til innsats* készen áll a cselekvésre, kész hozzájárulni vmihez; *gjøre en god innsats* jó teljesítményt nyújt, komolyan kiveszi a részét, hatékonyan közreműködik; *en stor innsats fra orkesteret* nagy teljesítmény a zenekar részéről; *elevens innsats i timene* a tanuló órai munkája, órán való részvétele **4 zene** belépés, belépő; *en presis innsats av trompeten* a trombita pontos belépése; *dirigenten gir innsatser* a karmester adja meg a jelet a belépésre **5** bevetés; *innsatsgruppe* bevetési csoport, egység **innsatsgruppe** *fn* bevetési csoport, egység **innsatsleder** *fn* felhívási irányító parancsnok **innsatt** *fn* **1** rab, fogoly, börtönlakó, fogvatartott, fegyenc **2** befogadott **innse** *ige* (innser, innså, innsett) belát, felismer, ráébred, megért, rájön, felfog; *han innser at ungarsk er et vanskelig spåk* megérti, hogy a magyar egy nehéz nyelv; *du vil snart innse at du tar feil* majd belátod, hogy tévedsz; *jeg kan ikke innse at ditt forslag er noe bedre* nem látom be, hogy a te javaslatod jobb lenne **innsette** *ige* (innsetter, innsatte, innsatt) **1** betesz, elhelyez; *pengene er innsatt i banken* a pénz a bankban van elhelyezve **2** beültet; *ha innsatte tenner* beültetett foga van **3** leültet, börtönbe csuk; *de innsatte forlangte bedre stell* a foglyok jobb ellátást követeltek **4** beiktat; *den nye presidenten ble innsatt i embetet* az új elnököt beiktatták a hivatalába **5** kijelöl; *innsette som arving* örökösül kijelöl **innsettelse** *fn* -en (innsettelsen, innsettelse, innsettelsene) **1** beiktatás **2** *fengsel* befogadás **innsettelsesseremoni** *fn* -en (innsettelsesseremonien, innsettelsesseremonier, innsettelsesseremoniene) beiktatási ünnepség, ceremónia **innsettelsestale** *fn* -en (innsettelsestalen, innsettelsestaler, innsettelsestalene) beiktatási beszéd **inside** *fn* -en/-a (innsiden, innsider, innsidene; innsida, innsiden, innsidene) belső oldal, belső felület; *innsiden av hånden* a kézfej belső oldala (tenyér); *døra var stengt fra innsiden* az ajtó belülről

volt bezárva; *kjenne noe fra innsiden* alaposan ismer vmit, bennfentes ismeretei vannak vmiről

insidehandel *fn* -en (*insidehandelen, insidehandler, insidehandlene*) bennfentes kereskedés

insideinformasjon *fn* -en (*insideinformasjonen, insideinformasjon, insideinformasjonene*) bennfentes információ

insider *fn* -eren, -ere, -erne (*insideren, insidere, insiderne*) bennfentes

insigelse *fn* -en (*insigelsen, insigelser, insigelsene*) kifogás, ellenvetés

innsikt *fn* -en (*innsikten, innsikter, innsiktene*) betekintés, meglátás, megértés, belátás, hozzáértés, ismeret; *få innsikt i* betekintést nyer vmibe, megismer vmit

innsiktsfull *mn* (*innsiktsfullt, innsiktsfulle, innsiktsfulle*) hozzáértő, megértő, értelmes, éleslátású, éles szemű, éleseszű

innsjekke *ige* -et/-a (*innsjekker, innsjekka, innsjekke; innsjekker, innsjekket, innsjekket*) becsekkol, bejelentkezik (repülőgépjáratra)

innsjekking *fn* -en/-a (*innsjekkingen, innsjekkinger, innsjekkingene; innsjekkinga, innsjekkinger, innsjekkingene*) utasfelvétel, becsekkolás

innsjøn *fn* -en (*innsjøen, innsjøer, innsjøene*) tó

innskrenke *ige* -et/-a (*innskrenker, innskrenka, innskrenka; innskrenker, innskrenket, innskrenket*) korlátoz, behatárol; *friheten er gradvis innskrenket* a szabadságjogok fokozatosan sérülnek

innskrenking *fn* -en/-a (*innskrenkingen, innskrenkinger, innskrenkingene; innskrenkinga, innskrenkinger, innskrenkingene*) korlátozás, szűkítés, megszorítás

innskrift *fn* -en/-a (*innskriften, innskrifter, innskriftene; innskrifta, innskrifter, innskriftene*) felirat

innskrive *ige* (*innskriver, innskrev, innskrevet; innskriver, innskreiv, innskrevet*) 1 beír, bejegyez; *resultatene ble innskrevet i protokollen* az eredményeket beírták a jegyzőkönyvbe 2 beír; *nye elever skal innskrives* az új tanulókat be kell iratni, az új tanulóknak be kell iratkozniuk 3 *geometri* berajzol

innskriving *fn* -en/-a (*innskrivingen, innskrivinger, innskrivingene; innskrivinga, innskrivinger, innskrivingene*) felvétel

innskrivingskontor *fn* felvételi iroda, iktató

innskumpet *mn* (*innskumpet, innskumpete, innskumpete; innskumpet, innskumpede, innskumpede*) összeszűrodott, megfonnyadt, összeszáradt

innskudd *fn* -et (*innskuddet, innskudd, innskudda; innskuddet, innskudd, innskuddene*) 1 közbevetés 2 befizetés, befektetés, letét; *innskudd i bank* banki befizetés, pénzüsszeg elhelyezése bankszámlára; *innskudd av kapital* tőkebefektetés, tőkeinjekció 3 hozzájárulás

innskyte *ige* (*innskyter, innskjøt, innskutt; innskyter, innskøyt, innskutt*) beszúr (megjegyzést), közbevet, beilleszt; *jeg vil gjerne få innskyte et par ting* szeretnék néhány dolgot megjegyezni; *innskutt setning* beillesztett, közbeszúrt mondat

innskytelse *fn* -en (*innskytelsen, innskytelse, innskytelsene*) (hirtelen) gondolat, ötlet, sugallat, impulzus; *min første innskytelse var å stikke* az av első gondolatom az volt, hogy megszököm; *få en innskytelse* egy ötlete támad

innskyter *fn* -eren, -ere, -erne (*innskyteren, innskytere, innskyterne*) (bank)betétes

innslag *fn* -et (*innslaget, innslag, innsлага; innslaget, innslag, innslagene*) 1 becsapódás; *innslaget fra en geværkule* egy puskagolyó becsapódása 2 beütés, vonás, színfolt, elem, betét; *ha sterkt innslag av indianerblod i årene* erős indián beütése van; *lyriske innslag* lírai betétek; *gatemusikantene er et artig innslag i bybildet* az utcai zenészek vidám színfoltot jelentenek a városképben 3 bejátszás, műsorszám; *TV-innslag* TV bejátszás 4 i vev vetülék

innslått *mn* (*innslått, innslåtte, innslåtte*) betört, bevett; *innslåtte vinduruter* betört ablakszemek; *innslåtte fortenner* bevett metszőfogak

innsmigre *ige* -et/-a (*innsmigrer, innsmigra, innsmigra; innsmigrer, innsmigret, innsmigret*) behézeleg; *innsmigre seg* behézelgi magát

innsmigrende *mn* behézelgő

innsføre *ige* (*innsfører, innsmurte, innsfurt*) beken

innsnevre *ige* -et/-a (*innsnevrer, innsnevra, innsnevra; innsnevrer, innsnevret, innsnevret*) (le)szűkít, korlátoz, lehatárol; *innsnevre et sak* leszűkít egy keresést; *veien innsnevres ved brua* az út leszűkül a hídnál; *et innsnevret syn* leszűkült álláspont

innsnevring *fn* -en/-a (*innsnevringen, innsnevring, innsnevringene; innsnevringa, innsnevring, innsnevringene*) 1 szűkítés, megszorítás, korlátozás; *innsnevring av arbeidsområdet* a munkaterület leszűkítése; *innsnevring av demokratiske rettigheter* a demokratikus jogok korlátozása 2 szűkülés, beszűkülés, összeszűkülés, szűküllet; *innsnevring av urinrøret* húgycsőszűküllet; *innsnevring av veien* út szűküllet

innsnitt *fn* -et (*innsnittet, innsnitt, innsnitte; innsnittet, innsnitt, innsnittene*) bevágás, bemetszés, rovás, nüt

innsparing *fn* -en/-a (*innsparingen, innsparinger, innsparingene; innsparinga, innsparinger, innsparingene*) 1 kiadáscsökkentés 2 megtakarítás

innsparingsforslag *fn* -et (*innsparingsforslaget, innsparingsforslag, innsparingsforslaga; innsparingsforslaget, innsparingsforslag, innsparingsforslagene*) kiadáscsökkentési javaslat

innspill *fn* -et (*innsillet, innspill, innsilla; innsillet, innspill, innspillene*) 1 sport beadás,

keresztbe passzolás 2 ötlet, javaslat, kezdeményezés; *kan du komme med et innspill?* van valami ötleted, javaslatod?; *hun er full av innspill* tele van ötletekkel

innspilling *fn* 1 film forgatás; *mens innspillingen pågår* a forgatás alatt; *holde på med innspillingen av en film* filmet forgat 2 (hang)felvétel; *musikalsk innspilling* zenei felvétel

innspillingssted *fn* (*innspillingsstedet*, *innspillingssteder*, *innspillingsstedene*) forgatási helyszín

innsprøyte *ige* -et/-a (*innsprøyter*, *innsprøyta*, *innsprøyta*; *innsprøyter*, *innsprøytet*, *innsprøytet*) befecskendez

innsprøyting *fn* -en/-a (*innsprøytingen*, *innsprøytinger*, *innsprøytingene*; *innsprøytinga*, *innsprøytinger*, *innsprøytingene*) **innsprøyting** -en/-a (*innsprøytingen*, *innsprøytinger*, *innsprøytingene*; *innsprøytinga*, *innsprøytinger*, *innsprøytingene*) 1 befecskendezés; *innsprøyting av drivstoff* üzemanyag befecskendezése 2 injekció; *gi en pasient en innsprøyting* injekciót ad egy betegnek 3 *overf.* beinjekciózás, élénkítés, kedő lökés, serkentőszer; *økonomisk innsprøyting* gazdaságélénkítés

innspur *fn* -en (*innspurten*, *innspurter*, *innspurtene*) végső szakasz, vég, végső hajrá, finis, utolsó nekirugaszkodás; *siste innspur i en lang prosess* egy hosszú folyamat zárószakasza

innstendig *mn* (*innstendig*, *innstendige*, *innstendige*) nyomatékos, határozott, erőteljes, esdeklő; *vi ble innstendig bedt om å forlate stedet* nyomatékosan arra kérték, hogy hagyjuk el a helyszínt

innstevne *ige* -et/-a/-te (*innstevner*, *innstevna*, *innstevna*; *innstevner*, *innstevnet*, *innstevnet*; *innstevner*, *innstevnte*, *innstevnt*) megidéz, beidéz

innstifte *ige* -et/-a (*innstifter*, *innstifta*, *innstifta*; *innstifter*, *innstiftet*, *innstiftet*) alapít, létrehoz, létesít; *ifølge Bibelen er ekteskapet innstiftet av Gud* a Biblia tanítása szerint a házasság Isten által szerzett szövetség

innstiftelse *fn* -en (*innstiftelsen*, *innstiftelser*, *innstiftelsene*) alapítás, létesítés, létrehozás, megkötetés (szövetség); *borgerlig innstiftelse av ekteskap* polgári házasságkötés

innstille *ige* (*innstiller*, *innstille*, *innstilt*) 1 beállít; *innstille radioen på riktig bølglengde* beállítja a rádiót a megfelelő hullámhosszra 2 előkészít, készenléte helyez; *være innstilt på* készen áll vmire; *være vennlig innstilt overfor noe(n)* jóindulattal viseltek iránt; *innstille seg* felkészül 3 javasol, felterjeszt; *innstille en som nummer 1 til stilling* első helyen javasol vkít az állásra; *innstille til medalje* kitüntetésre felterjeszt 4 leállít, abbahagy, beszüntet, töröl; *innstille skytingen* abbahagyja a lövöldözést; *Norwegian innstilte seks avganger* a Norwegian hat járatot törölt; *flyet blir innstilt* a járatot törlik

innstilling *fn* -en/-a (*innstillingen*, *innstillinger*, *innstillingene*; *innstillinga*, *innstillinger*, *innstillingene*) 1 beállítás; *innstillingen av apparatet* tok lang tid a készülék beállítása hosszú időt vett igénybe; *forandre innstillingen på apparatet* megváltoztatja a készülék beállítását 2 hozzáállás, viszony(ulás), beállítottság, állásfoglalás; *ha den riktige innstillingen til problemene* megfelelő a problémákhoz való hozzáállása, helyesen viszonyul a problémákhoz; *konservativ innstilling* konzervatív beállítottság 3 betérjesztés, előterjesztés, javaslat, felterjesztés 4 jelölés, kijelölés 5 beszüntetés, leállítás

innstillingsrett *fn* -en (*innstillingsretten*, *innstillingsretter*, *innstillingsrettene*) kinevezéssel kapcsolatos javaslatélteli jog

innstillingsråd *fn* -et (*innstillingsrådet*, *innstillingsråd*, *innstillingsråda*; *innstillingsrådet*, *innstillingsråd*, *innstillingsrådene*) kinevezési tanács, kijelölési tanács, javaslatélteli testület vmely állás betöltésére; *Innstillingsrådet for dommere* Bírói Kinevezési Tábla, Kijelölési Tanács, (Ungarn) Magyar Bírói Egyesület

innstramme *ige* -et/-a (*innstrammer*, *innstramma*, *innstramma*; *innstrammer*, *innstrammet*, *innstrammet*) megszorít, leszűkít, szigorít

innstramm *fn* -en/-a (*innstramm*, *innstramm*, *innstramm*; *innstramm*, *innstramm*, *innstramm*) megszorítás, csökkentés, szigorítás

innstrammingsstiltak *fn* -et (*innstrammingsstiltaket*, *innstrammingsstiltak*, *innstrammingsstiltaka*; *innstrammingsstiltaket*, *innstrammingsstiltak*, *innstrammingsstiltakene*) megszorító intézkedés

innstramning *fn* -en/-a (*innstramningen*, *innstramninger*, *innstramningene*; *innstramninga*, *innstramninger*, *innstramningene*) megszorítás; *økonomiske innstramminger* gazdasági megszorítások

innstrømning *fn* -en/-a (*innstrømningen*, *innstrømninger*, *innstrømningene*; *innstrømninga*, *innstrømninger*, *innstrømningene*) beözönlés, beáramlás, invázió

innstudere *ige* -te (*innstuderer*, *innstuderte*, *innstudert*) betanul

innsyn *fn* -et (*innsynet*, *innsyn*, *innsyna*; *innsynet*, *innsyn*, *innsynene*) 1 betekintés; *myndighetene krever større innsyn i private selskapers virksomhet* a hatóságok nagyobb betekintést kívánnak a magánvállalatok tevékenységébe 2 belátás; *boligen er skjernet mot innsyn fra veien* a lakásba nem lehet belátni az útról

innsynsrett *fn* -en (*innsynsretten*, *innsynsretter*, *innsynsrettene*) iratbetekintési jog

innta *ige* (*inntar*, *inntok*, *inntatt*) 1 felvesz, bevesz; *de nye bestemmelsene ble inntatt i reglementet* az új határozatokat is bevették a szabályzatba; *ferievikarer inntas i sommerhalvåret* a nyári szünidőre felveszünk

helyetteseket 2 *medisin* bevesz, beszéd 3 magához vesz, elfogyaszt; *innta en bedre middag* elfogyaszt egy komolyabb ebédet 4 elfoglal, bevesz; *fienden inntok byen* az ellenség bevette, elfoglalta a várost; *innta en avvisende holdning* elutasító álláspontot foglal el; *publikum må innta sine plasser før klokka 19* a közönségnek 19 óráig kell elfoglalnia a helyét **inntagende** *mn* -, - (*inntagende, inntagende, inntagende*) **inntakende** -, - (*inntakende, inntakende, inntakende*) megnyerő, hódító, vonzó, elbűvölő **inntak** *fn* felvétel **inntaksområde** *fn* -et, -er, -ene/-a (*inntaksområdet, inntaksområder, inntaksområda; inntaksområdet, inntaksområder, inntaksområdene*) vonzaskörzet, felvevő körzet, felvevő terület **inntauinge** *fn* -en/-a (*inntauingen, inntauinger, inntauingene; inntauinga, inntauinger, inntauingene*) elvontatás, autóelszállítás **inntauingsbyrå** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*inntauingsbyrået, inntauingsbyrå, inntauingsbyråa; inntauingsbyrået, inntauingsbyråer, inntauingsbyråa; inntauingsbyrået, inntauingsbyrå, inntauingsbyråene; inntauingsbyrået, inntauingsbyråer, inntauingsbyråene*) autóelszállító cég **inntauingsfirma** *fn* -et, -/er, -ene (*inntauingsfirmaet, inntauingsfirma, inntauingsfirmaene; inntauingsfirmaet, inntauingsfirmaer, inntauingsfirmaene*) autóelszállító cég **inntekt** *fn* -en/-a (*inntekten, inntekter, inntektene; inntekta, inntekter, inntektene*) jövedelem, kereset, bevétel **inntektsbortfall** *fn* -et (*inntektsbortfallet, inntektsbortfall, inntektsbortfalla; inntektsbortfallet, inntektsbortfall, inntektsbortfallene*) jövedelemkiesés **inntektsbringende** *mn* -, - (*inntektsbringende, inntektsbringende, inntektsbringende*) jövedelemszerző **inntektsfordeling** *fn* -en/-a (*inntektsfordelingen, inntektsfordelinger, inntektsfordelingene; inntektsfordelinga, inntektsfordelinger, inntektsfordelingene*) jövedelemelosztás **inntektsforskjell** *fn* -en (*inntektsforskjellen, inntektsforskjeller, inntektsforskjellene*) jövedelmi különbség, jövedelemgyenlőtlenség **inntektsforventning** *fn* -en/-a (*inntektsforventningen, inntektsforventninger, inntektsforventningene; inntektsforventninga, inntektsforventninger, inntektsforventningene*) elvárt jövedelem **inntektsgrense** *fn* -en/-a (*inntektsgrensen, inntektsgrenser, inntektsgrensene; inntektsgrensa, inntektsgrenser, inntektsgrensene*) jövedelmezőség alsó határa **inntektspolitikk** *fn* -en (*inntektspolitikken, inntektspolitikker, inntektspolitikkene*) jövedelempolitika

inntektsregulering *fn* -en/-a (*inntektsreguleringen, inntektsreguleringer, inntektsreguleringene; inntektsreguleringa, inntektsreguleringer, inntektsreguleringene*) jövedelemszabályozás **inntektsskatt** *fn* -en (*inntektsskatten, inntektsskatter, inntektsskattene*) jövedelemadó **inntil**₁ *htsz* közel, megközelítően, oda-, -hoz, -hez, -höz, hozzá, rá; *de satte seg inntil* asztalhoz ültek; *ikke våge seg inntil* nem merészkedik egészen közel; *prøve å kjøre helt inntil* megpróbál a lehető legközelebb hajtani; *bussen kan ta inntil 50 passasjerer* a busz maximum 50 férőhelyes; *jeg skal legge øyne og ører inntil* odafigyelek **inntil**₂ *htsz* amíg, míg, mígnem; *du kan bo her inntil du finner en leilighet* lakhatsz nálam, amíg nem találsz egy lakást **inntil**₃ *elj* 1 -hoz, -hez, -höz, -nak, -nek, szorosan együtt, közvetlen közelében; *hun stod lent inntil veggen* a falnak dőlve állt; *de stod tett inntil hverandre* szorosan egymás mellett álltak; *de satte seg inntil det store kjøkkenbordet* leültek a nagy konyhaasztalhoz; *karet kan ta inntil ti liter* tíz literes a kanna 2 -ig; *inntil neste mandag* jövő hétfőig, hétfőig bezárólag; *garanterer for et lån på inntil fire millioner kroner* négy millió koronáig garanciát vállal a kölcsönért; *han var generøs inntil sløseri* nagyvonalú volt, egészen a pazarlásig; *inntil videre* egyelőre, valameddig, egy ideig, meghatározatlan időre, további intézkedésig; *inntil nå* eddig, mostanáig; *fengsel inntil to år* két évig terjedő börtön **inntjening** *fn* -en/-a (*inntjeningen, inntjeninger, inntjeningene; inntjeninga, inntjeninger, inntjeningene*) haszon; *dobbelt inntjening* dupla, kétszeres haszon **inntog** *fn* -et (*inntoget, inntog, inntoga; inntoget, inntog, inntogene*) bevonulás, belépés **inntogsmarsj** *fn* -en (*inntogsmarsjen, inntogsmarsjer, inntogsmarsjene*) bevonulás, bemasírozás; *Bojarenes inntogsmarsj (Johan Halvorsen)* A bojárok bevonulása **inntre** *ige* (*inntre, inntråde, inntrådt*) 1 belép 2 beáll, bekövetkezik, (meg)történik; *døden inntråde momentant* a halál azonnal beállt; *det store omslaget inntråde i* *fjor* tavaly következett be a nagy váltás **inntredelse** *fn* -en (*inntredelsen, inntredelser, inntredelsene*) belépés **inntreden** *fn* -en (*inntredenen, inntredener, inntredenene*) 1 belépés; *Finlands inntreden i NATO* Finnország NATO-ba való belépése 2 fellépés, megjelenés **inntreffe** *ige* (*inntreffer, inntraff, inntruffet*) történik, megtörténik, bekövetkezik, beáll, megesisik, közbejön; *der hvor ulykken inntraff* ahol a baleset történt; *døden inntraff momentant* a halál azonnal beállt, bekövetkezett; *det inntrufne* az eset, ami történt, a

törtétek; *jeg beklager det inntrufne* sajnálom ami történt; *etter alt det inntrufne* a törtétek után
inntrengende *mn* -, - (*inntrengende, inntrengende, inntrengende*) **1** benyomuló, behatoló **2** sürgős(en), sürgető(en), nyomatékos(an) **3** kérő, könyörgő, esedező **4** mélyreható, alapos
inntrenger *fn* -eren, -ere, -erne (*inntrengeren, inntrengere, inntrengerne*) betolakodó, birtokháborító, behatoló
inntrykk *fn* -et (*inntrykket, inntrykk, inntrykka; inntrykket, inntrykk, inntrykkene*) benyomás
inntulle *ige* bebugyolál
inntørket *mn* (*inntørket, inntørkete, inntørkete; inntørket, inntørkede, inntørkede*) kiszáradt, aszott
inntørring *fn* kiszáradás
innuendo *fn* inszINUÁCIÓ
innvalg *fn* -et (*innvalget, innvalg, innvalga; innvalget, innvalg, innvalgene*) **1** beválasztás; *innvalg av nye medlemmer* új tagok beválasztása **2** telefonvonal; *direkte innvalg* közvetlen vonal
innvalgsnummer *fn* -et (*innvalgsnummeret, innvalgsnummer, innvalgsnumra; innvalgsnummeret, innvalgsnummer, innvalgsnumre; innvalgsnummeret, innvalgsnumre, innvalgsnumra; innvalgsnummeret, innvalgsnumre, innvalgsnumrene*) közvetlen (telefon)szám
innvandre *ige* -et/-a (*innvander, innvandra, innvandra; innvander, innvandet, innvandet*) bevándorol
innvanderer *fn* -eren, -ere, -erne (*innvandereren, innvanderer, innvandererne*) bevándorló
innvandring *fn* -en/-a (*innvandringen, innvandringen, innvandringene; innvandringa, innvandringen, innvandringene*) bevándorlás
innvandringsbølge *fn* -en/-a (*innvandringsbølgen, innvandringsbølger, innvandringsbølgene; innvandringsbølga, innvandringsbølger, innvandringsbølgene*) bevándorlási hullám
innvandringslov *fn* -en (*innvandringsloven, innvandringslover, innvandringslovene*) bevándorlási törvény
innvandringsmyndighet *fn* -en/-a (*innvandringsmyndigheten, innvandringsmyndigheten, innvandringsmyndighetene; innvandringsmyndigheta, innvandringsmyndigheten, innvandringsmyndighetene*) innvandringsmyndighet
innvandringspolitikk *fn* -en (*innvandringspolitikken, innvandringspolitikken, innvandringspolitikken*) bevándorlási politika
innvarsle *ige* -et/-a (*innvarsler, innvarsle, innvarsle; innvarsler, innvarslet, innvarslet*) előre jelez, jelzi vminek a bekövetkezését
innvende *ige* -te (*innvender, innvendte, innvendt*) kifogásol, ellenvet
innvendig, *mn* (*innvendig, innvendige, innvendige*) belső

innvendig₂ *htsz* belül, a bensejében
innvending *fn* -en/-a (*innvendingen, innvendinger, innvendingene; innvendinga, innvendinger, innvendingene*) ellenvetés
innvevd *mn* (*innvevd, innvevde, innvevde*) **innvevet** (*innvevet, innvevete, innvevete; innvevet, innvevde, innvevde*) átszótt, beleszótt
innvie *ige* (*innvier, innvia, innvia; innvier, innviet, innviet; innvier, innvidde, innvidd; innvier, innvidde, innvidd*) felavat, beavat
innvielse *fn* -en (*innvielsen, innvielser, innvielsene*) felavatás, beavatás
innvikle *ige* -et/-a (*innvikler, innvikla, innvikla; innvikler, innviklet, innviklet*) *innvikle seg i* belebonyolódik
innviklet *mn* (*innviklet, innviklete, innviklete; innviklet, innviklede, innviklede*) bonyolult, szövevényes
innvilge *ige* -et/-a (*innvilger, innvilga, innvilga; innvilger, innvilget, innvilget*) megad, jóváhagy, beleegyezik, engedélyez; *søknaden ble innvilget* a kérvényt jóváhagyták
innvirke *ige* -et/-a (*innvirker, innvirka, innvirka; innvirker, innvirket, innvirket*) hatással van, közrejátszik, szerepe van vmiben
innvirkning *fn* -en/-a (*innvirkningen, innvirkninger, innvirkningene; innvirkninga, innvirkninger, innvirkningene*) hatás, befolyás
innvoll *fn* -en (*innvollen, innvoller, innvollene*) belső részek, belsőségek, bél
innvollsorm *fn* -en (*innvollsormen, innvollsormer, innvollsormene*) bélféreg
innvortes₁ *fn* n:none belsőségek
innvortes₂ *mn* -, - (*innvortes, innvortes, innvortes*) belső, belsőleges; *medisin til innvortes bruk* belsőlegesen használatra szánt gyógyszer; *et innvortes politisk kompromiss* belső politikai egyezés
innvortes₃ *htsz* belsőleg, belül
innynde *ige* -et/-a (*innnyder, innynnda, innynnda; innnyder, innyndet, innyndet*) behízeleg; *innynde seg hos læreren* behízelgi magát a tanárnál
innyndende *mn* hízelkedő
innånde *ige* -et/-a (*innånder, innånnda, innånnda; innånder, innånndet, innånndet*) belélegez, inhalál
innåndingsluft *fn* belélegzett levegő
innøve *ige* -et/-a/-de (*innøver, innøva, innøva; innøver, innøvet, innøvet; innøver, innøvde, innøvde*) begyakorol
insekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*insektet, insekt, insekta; insektet, insekter, insekta; insektet, insekt, insektene; insektet, insekter, insektene*) rovar
insektbitt *fn* rovarcsípés
insektetende *mn* -, - (*insektetende, insektetende, insektetende*) rovaréví
insektstikk *fn* -et (*insektstikken, insektstikk, insektstikka; insektstikken, insektstikk, insektstikkene*) rovarcsípés

inseminasjon *fn* -en (*inseminasjonen*, *inseminasjon*; *inseminasjonene*) inszemináció, mesterséges megtermékenyítés, fedeztetés
inseminere *ige* -te (*inseminerer*, *inseminerte*, *inseminert*) mesterségesen megtermékenyít, fedeztet
inseminering *fn* -en/-a (*insemineringen*, *insemineringer*; *insemineringene*; *insemineringa*, *insemineringer*, *insemineringene*) inszemináció, mesterséges megtermékenyítés, fedeztetés
inseminør *fn* -en (*inseminøren*, *inseminører*, *inseminørene*) inszeminátor
insentiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*insentivet*, *insentiv*, *insentiva*; *insentivet*, *insentiver*, *insentiva*; *insentivet*, *insentiv*, *insentivene*; *insentivet*, *insentiver*, *insentivene*) 1 ösztönzés, bátorítás, késztetés; *gi gode insentiver til k stet vmire* 2  szt nz ; * konomisk insentiv* gazdasági  szt nz 
insetat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*insetatet*, *insetat*, *insetata*; *insetatet*, *insetater*, *insetata*; *insetatet*, *insetat*, *insetatene*; *insetatet*, *insetater*, *insetatene*) apr hirdet s, olvasói lev l, jegyzet, komment r
inset *fn* -en (*inseten*, *inseter*, *insetene*) inceszt(us), v rfert z s
insidens *fn* el fordul s, esetgyakoris g, elterjedtség
insinuasjon *fn* -en (*insinuasjonen*, *insinuasjoner*, *insinuasjonene*) gyan s tgat s, célozgatás, s rteget s, burkolt rágalmazás, inszinu ci 
insinuere *ige* -te (*insinuerer*, *insinuerte*, *insinuert*) inszinu l, burkoltan rágalmaz, c lozgat, gyan s tgat
insistere *ige* -te (*insisterer*, *insisterte*, *insistert*) ragaszkodik vmihez, kitart vmi mellett, inziszt l; *han insisterte på   kj re oss hjem* ragaszkodott hozzá, hogy hazavigyen minket
inskrripsjon *fn* -en (*inskrripsjonen*, *inskrripsjoner*, *inskrripsjonene*) felirat, v sett, grav rozott szöveg; *sølvpokal med inskrripsjon* grav rozott ez st serleg
insolvens *fn* -en (*insolvensen*, *insolvenser*, *insolvensene*) inszolvencia, fizet sk ptelens g
insomni *fn* alv szavar,  lmatlans g
inspeksjon *fn* -en (*inspeksjonen*, *inspeksjoner*, *inspeksjonene*) 1 felügyelet, ellen rz s, inspekci  2 *medisin* megtekintés, inspectio
inspektør *fn* -en (*inspektøren*, *inspektører*, *inspekt rene*) fel gyel , ellen r
inspirasjon *fn* -en (*inspirasjonen*, *inspirasjoner*, *inspirasjonene*) 1 ihlet, ösztönzés 2 belélegzés
inspirere *ige* -te (*inspirerer*, *inspirerte*, *inspirert*) 1 belélegez 2 inspir l, lelkesít, sugalmaz, k stet, ösztönöz, ihlet
inspirerende *fn* inspir l ,  szt n z 
inspisere *ige* -te (*inspiserer*, *inspiserte*, *inspisert*) szemlét tart
inspisient *fn* -en (*inspisienten*, *inspisienter*, *inspisientene*)  gyel 
instabil *mn* (*instabilt*, *instabile*, *instabile*) instabil, ingatag
installasjon *fn* -en (*installasjonen*, *installasjoner*, *installasjonene*) 1 telep t s, üzembe helyezés,

szerelés, beiktat s, bevezetés 2 berendezés, felszerelés; *gamle elektriske installasjoner er ofte brannfarlige* az elavult elektromos berendezések gyakran t zvesz lyesek 3 *kunst* install ci 
installasjonsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*installasjonsarbeidet*, *installasjonsarbeid*, *installasjonsarbeida*; *installasjonsarbeidet*, *installasjonsarbeider*, *installasjonsarbeida*; *installasjonsarbeidet*, *installasjonsarbeid*, *installasjonsarbeidene*; *installasjonsarbeidet*, *installasjonsarbeider*, *installasjonsarbeidene*) szerel si munka
installatør *fn* -en (*installatøren*, *installatører*, *installat rene*) villanyszerel , villamosberendez s  sszeszerel 
installere *ige* -te (*installerer*, *installerte*, *installert*) 1 telep t, üzembe helyez, be zemel, felszerel, beszerel, beiktat, bevezet; *installere telefon* beszerel a telefont; *installere elektrisitet* bevezeti az  ramot 2 elhelyez, elhelyezkedik,  tk lt ztet, bek lt ztet, berendezkedik; *administrasjonen er installert i nye lokaler* az adminisztr ci t  j irod kba k lt ztettk ; *vi har nettopp f tt installert oss i den nye leiligheten*  ppen berendezkedt nk az  j lak sban
installering *fn* -en/-a (*installeringen*, *installeringer*, *installeringene*; *installeringa*, *installeringer*, *installeringene*) telep t s
instans *fn* -en (*instansen*, *instanser*, *instansene*) 1 b r i fokozat, fok; *domstol i første instans* els fok  b r s g; *i annen instans* m sodfokon; *dom er avsagt i første instans* els  fokon kimondtk  az  t letet 2 f rum, hat s g, instancia, intézmény; *høyre instans* fellebviteli f rum; *offentlige instanser* k zint zm ny; *ansvarshavende instans* felel s, illetékes hat s g; *en objektiv instans* egy független, r szrehajl smentes f rum
instinkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*instinktet*, *instinkt*, *instinkta*; *instinktet*, *instinkter*, *instinkta*; *instinktet*, *instinkt*, *instinktene*; *instinktet*, *instinkter*, *instinktene*)  szt n, meg rz s
instinktiv *mn* (*instinktivt*, *instinktive*, *instinktive*)  szt n s
institusjon *fn* -en (*institusjonen*, *institusjoner*, *institusjonene*) intézmény, intézet; *offentlige institusjoner* k zint zm nyek
institusjonalisere *ige* -te (*institusjonaliserer*, *institusjonaliserte*, *institusjonalisert*) int zm nyes t
institusjonalisering *fn* -en/-a (*institusjonaliseringen*, *institusjonaliseringer*, *institusjonaliseringene*; *institusjonaliseringa*, *institusjonaliseringer*, *institusjonaliseringene*) int zm nyes t s
institusjonalisme *fn* -en (*institusjonalismen*, *institusjonalismer*, *institusjonalismene*) institucionalizmus
institusjonell *mn* (*institusjonelt*, *institusjonelle*, *institusjonelle*) int zm nyi, institucional s
institusjonsbarn *fn* (*institusjonsbarnet*, *institusjonsbarn*, *institusjonsbarna*) intézeti gyerek

institusjonsleder *fn* -eren, -ere, -erne
(*institusjonslederen, institusjonslederer, institusjonslederne; institusjonslederen, institusjonsledere, institusjonslederne*) intézeti vezető

institusjonssjef *fn* -en (*institusjonssjefen, institusjonssjefer, institusjonssjefene*) intézeti vezető

institutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*instituttet, institutt, institutta; instituttet, institutter, institutta; instituttet, institutter, instituttene*) 1 intézet 2 tanszék

instituttbestyrer *fn* -eren, -ere, -erne
(*instituttbestyreren, instituttbestyrere, instituttbestyrerne*) intézetvezető, tanszékvezető

instruere *ige* -te (*instruerer, instruerte, instruert*) betanít, eligazít, útbaigazít, segítséget nyújt, instruál, oktat; *bli instruert om hva en skal gjøre* eligazítják arról, hogy mit kell tennie; *instruere i bruk av en ny maskin* betanít egy új gép kezelésére; *instruere skuespillere* színészeket instruál

instruks *fn* -en (*instruksen, instruksjer, instruksene*) 1 utasítás, előírás 2 útbaigazítás, instrukció, útmutatás

instruksjon *fn* -en (*instruksjonen, instruksjoner, instruksjonene*) 1 utasítás, előírás 2 útbaigazítás, instrukció, útmutatás; *få, gi instruksjoner i noe* instrukciókat kap, ad vmivel kapcsolatban

instruktiv *mn* (*instruktivt, instruktive, instruktive*) eligazító

instruktør *fn* -en (*instruktøren, instruktører, instruktørene*) oktató, instruktőr, foglalkozásvezető

instrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*instrumentet, instrument, instrumenta; instrumentet, instrumenter, instrumenta; instrumentet, instrument, instrumentene; instrumentet, instrumenter, instrumentene*) 1 műszer, instrumentum; *bilens instrumenter* az autó műszerei 2 eszköz; *kirurgiske instrumenter* sebészeti eszközök; *språket er et instrument for tanken* a nyelv a gondolatok kifejezésének eszköze 3 hangszer; *spille flere instrumenter* több hangszeren játszik

instrumental *mn* -t, -e (*instrumentalt, instrumentale, instrumentale*) hangszeres, hangszerekkel játszott, instrumentális

instrumentalisere *ige* instrumentalizál, eszközként használ

instrumentalist *fn* -en (*instrumentalisten, instrumentalister, instrumentalistene*) 1 hangszeres szólista 2 *filosofi* instrumentalista, az instrumentalizmus híve

instrumentasjon *fn* -en (*instrumentasjonen, instrumentasjoner, instrumentasjonene*) hangszerelés

instrumentbord *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*instrumentbordet, instrumentbord, instrumentborda; instrumentbordet, instrumentborden, instrumentborda; instrumentbordet, instrumentborden, instrumentbordene; instrumentbordet, instrumentborden, instrumentbordene*) műszerfal

instrumentell *mn* (*instrumentelt, instrumentelle, instrumentelle*) műszeres, műszerekkel végzett, instrumentális

instrumentere *ige* -te (*instrumenterer, instrumenterte, instrumentert*) 1 felszerel, technikai berendezésekkel ellát 2 *musikk* hangszerel

instrumentering *fn* -en/-a (*instrumenteringen, instrumenteringer, instrumenteringene; instrumenteringa, instrumenteringer, instrumenteringene*) hangszerelés

instrumentflyvning *fn* -en/-a (*instrumentflyvningen, instrumentflyvninger, instrumentflyvningene; instrumentflyvninga, instrumentflyvninger, instrumentflyvningene*) műszerrepülés, műszeres repülés, műszeres navigáció

instrumentmaker *fn* -eren, -ere, -erne
(*instrumentmakeren, instrumentmakerer, instrumentmakerne; instrumentmakeren, instrumentmakere, instrumentmakerne*) 1 műszerész 2 hangszerész, hangszerkészítő

instrumentpanel *fn* -et, -/er, -ene/-a (*instrumentpanelet, instrumentpanel, instrumentpanela; instrumentpanelet, instrumentpaneler, instrumentpanela; instrumentpanelet, instrumentpanel, instrumentpanelene; instrumentpaneler, instrumentpanelene*) műszerfal

insubordinasjon *fn* -en (*insubordinasjonen, insubordinasjoner, insubordinasjonene*) engedetlenség

insuffisiens *fn* -en (*insuffisiensen, insuffisienser, insuffisiensene*) elégtelenség, insufficiencia

insulin *fn* -et (*insulinet, insulin, insulina; insulinet, insulin, insulinen*) inzulin

insulindosering *fn* -en/-a (*insulindoseringen, insulindoseringer, insulindoseringene; insulindoseringa, insulindoseringer, insulindoseringene*) inzulinadagolás

insulinføling *fn* hipoglikémia, alacsony vércukorszint

insulinpenn *fn* inzulinadagoló toll

insulinpumpe *fn* inzulinpumpa

intakt *mn* (*intakt, intakte, intakte*) ép, érintetlen, sérülésmentes, megkímélt, megtartott

intarsia *fn* (*intarsiaen, intarsier, intarsiene*) intarzia

integral *fn* -et, -/er, -ene/-a (*integralet, integral, integrala; integralet, integralet, integralet; integralet, integral, integralene; integralet, integraler, integralene*) integrál

integralregning *fn* -en/-a (*integralregningen, integralregninger, integralregningene; integralregninga, integralregninger, integralregningene*) integrálszámítás

integraltegn *fn* integráljel (∫)

integrasjon *fn* -en (*integrasjonen, integrasjoner, integrasjonene*) 1 integráció, beilleszkedés; *sosial integrasjon* társadalmi beilleszkedés 2 integrálás

integrere ige -te (*integrerer, integrerte, integrert*) integrál, beilleszt, szervesen hozzákapszol; *integre*re seg integrálódik, beilleszkedik, szervesen kapcsolódik; *være integrert i et system* szervesen hozzá tartozó része egy rendszernek

integrering fn -en/-a (*integreringen, integreringer, integreringene; integreringa, integreringer, integreringene*) **1** integrálás, beolvasztás, összevonás, beépítés, beillesztés **2** beolvasás, beépülés, beilleszkedés, integrálódás **3** matematikk integrálás

integrert mn szerves része vminek, integrált, beépített, összekapcsolt, egyesített, egységesített, teljes körű; *integrert deltagelse* teljes körű részvétel; *integrert krets* integrált áramkör; *integrert undervisning* integrált oktatás; *Norge er integrert i Natos militærpolitiske system* Norvégia része a Nato katonai-politikai rendszerének; *et integrert flyvåpen* egyesített légierők

integritet fn -en (*integriteten, integriteter, integritetene*) **1** integritás, önállóság, sértetlenség, épség, csorbítatlanság **2** tisztesség(esség), feddhetetlenség, megtámadhatatlanság

intellekt fn -et, -/er, -ene/-a (*intellektet, intellekt, intellekta; intellektet, intellekter, intellekta; intellektet, intellekt, intellektene; intellektet, intellekter, intellektene*) értelem, elme, intellektus; *et lysende intellekt* ragyogó elme; *ha et skarpt intellekt* éles elméjű; *ha et kjølrig intellekt* józanul gondolkodó

intellektuell **1** fn -en (*intellektuellen, intellektueller, intellektuellene*) értelmiségi

intellektuell **2** mn (*intellektuelt, intellektuelle, intellektuelle*) szellemi, intellektuális, értelmi

intellektuelt htsz szellemileg

intelligens fn -en (*intelligensen, intelligenser, intelligensene*) intelligencia, értelmesség, felfogóképesség; *emosjonell intelligens* érzelmi intelligencia, az érzelmek érzékelésének és megértésének képessége; *kunstig intelligens* mesterséges intelligencia; *sosial intelligens* szociális, társas intelligencia

intelligenskvotient fn -en (*intelligenskvotienten, intelligenskvotienter, intelligenskvotientene*) intelligenciahányados (IQ)

intelligensprøve fn -en/-a (*intelligenssprøven, intelligensprøver, intelligensprøvene; intelligensprøva, intelligensprøver, intelligensprøvene*) intelligencia teszt, IQ-teszt

intelligent mn (*intelligent, intelligente, intelligente*) értelmes, eszes, intelligens

intelligentsia fn -en (*intelligentsiaen, intelligentsiaer, intelligentsiaene*) értelmiség, szellemi elit

intendant fn -en (*intendanten, intendanten, intendantene*) intendáns, főfelügyelő, főgazdátó

intendere ige -te (*intenderer, intenderte, intendert*) szándékozik, megcéloz vmit, törekszik vmire;

bibliografien intenderer å være fullstendig a bibliografía teljességre törekszik

intendert htsz szándékolt

intens mn (*intens, intense, intense*) **1** intenzív, feszült, erőfeszítést igénylő, felfokozott, kemény, megerősítő, próbára tevő; *lytte intens* feszülten figyel; *intense forhandling* intenzív tárgyalások **2** nagy mértékű, erős, erőteljes, heves, fokozott; *intens uvilje* erős idegenkedés; *intense smerter* erőteljes, heves, intenzív fájdalom; *intens interesse* fokozott érdeklődés **3** átható, élénk, intenzív, felfokozott, erőteljes, nagyhatású, hatásos, mélyen átélt, mozgalmas; *intensive opplevelser* mélyen átélt, megrázó élmények; *en intens roman* mozgalmas, hatásos regény; *intense dager på jobben* mozgalmas, hektikus napok a munkahelyen **4** élénk, vakító, ríktó, erős, erőteljes, átható; *intense farger* élénk, erőteljes színek; *intens lys* vakító fény; *intens lukt* erős, átható szag; *intens smak* erős, intenzív íz **5** személyn intenzív, energikus, rámenős, heves, túlfűtött, szenvedélyes

intensitet fn -en (*intensiteten, intensiteter, intensitetene*) intenzitás, erősség

intensiv mn (*intensivt, intensive, intensive*) intenzív, erős, erőteljes, fokozott, hatékony

intensivdeling fn -en/-a (*intensivdelingen, intensivavdelinger, intensivavdelingene;*

intensivavdelinga, intensivavdelinger, intensivavdelingene) intenzív osztály

intensivbehandling fn -en/-a (*intensivbehandlingen, intensivbehandling, intensivbehandlingene;*

intensivbehandlinga, intensivbehandling, intensivbehandlingene) intenzív kezelés

intensivere ige -te (*intensiverer, intensiverte, intensivert*) erősít, fokoz, növeli, fokozza vminek a hatékonyságát, hatékonyabbá tesz; *intensivere overvåking* fokozza az ellenőrzést

intensivering fn -en/-a (*intensiveringen, intensiveringer, intensiveringene; intensiveringa, intensiveringer, intensiveringene*) fokozás,

megerősítés, hatékonyabbá tétel

intensivhandling fn intenzív kezelés; *få intensivhandling* intenzív osztályon kezelik

intensivkurs fn -et, -/er, -ene/-a (*intensivkurset, intensivkurs, intensivkursa; intensivkurset, intensivkurser, intensivkursa; intensivkurset, intensivkurs, intensivkursene; intensivkurset, intensivkurser, intensivkursene*) intenzív tanfolyam, gyorstalpaló

intensivse fn intenzív kórházi ágy

intensivjukepleie fn -en/-a (*intensivjukepleien, intensivjukepleier, intensivjukepleiene;*

intensivjukepleia, intensivjukepleier, intensivjukepleiene) **intensivsykepleie** -

en/-a (*intensivsykepleien, intensivsykepleier, intensivsykepleiene; intensivsykepleia, intensivsykepleier, intensivsykepleiene*) intenzív

(szak)ápolás

intensivjukepleier *fn* -eren, -ere, -erne
(*intensivjukepleieren, intensivjukepleiere, intensivjukepleierne*) **intensivsykepleier** -eren, -ere, -erne (*intensivsykepleieren, intensivsykepleiere, intensivsykepleierne*) intenzív (szak)ápoló
intensjon *fn* -en (*intensjonen, intensjoner, intensjonene*) szándék, intenció
intensjonal *mn* (*intensjonalt, intensjonale, intensjonale*) **intensjonell** (*intensjonelt, intensjonelle, intensjonelle*) intencionális, szándékos, szándékolt, amely célra irányuló; *intensjonal definisjon* intencionális definíció
intensjonalitet *fn* intencionalitás
intensjonsavtale *fn* -en (*intensjonsavtalen, intensjonsavtaler, intensjonsavtalene*) szándékmegállapodás
intensjonserklæring *fn* -en/-a (*intensjonserklæringen, intensjonserklæringer, intensjonserklæringene; intensjonserklæringa, intensjonserklæringer, intensjonserklæringene*) szándéknyilatkozat
interaksjon *fn* -en (*interaksjonen, interaksjoner, interaksjonene*) interakció, kölcsönhatás, kölcsönös viszony; *meneske-maskin interaksjon (HCI)* ember-gép interfész, ember-gép kapcsolat, ember-számítógép interakció; *sosial interaksjon* szociális interakció, társas kapcsolat, társas viszony
interaktiv *mn* (*interaktivt, interaktive, interaktive*) interaktív
interaktivitet *fn* -en (*interaktiviteten, interaktiviteter, interaktivitetene*) interaktivitás
interdepartemental *mn* (*interdepartementalt, interdepartementale, interdepartementale*) tárcaközi
interdisiplinær *mn* (*interdisiplinært, interdisiplinære, interdisiplinære*) interdiszciplináris, több tudományterületet érintő, tudományközi
interessant *mn* (*interessant, interessante, interessante*) érdekes
interesse *fn* -en (*interessen, interesser, interessene*)
1 érdeklődés, kedvtelés, hobby; *dyrke sine interesser* kedvtelésének él, saját hobbyját űzi; *lytte med stor interesse til noe* nagy érdeklődéssel hallgat vmit; *fatte interesse for noe* feltámad az érdeklődése vmi iránt, érdekelni kezd vmi; *visse interesse for noe* érdeklődést mutat vmi iránt; *miste interessen* elveszíti az érdeklődését **2** fontosság, jelentőség, érdekesség; *være av stor interesse* nagyon fontos, nagy jelentőségű, nagy érdeklődésre számot tartó; *spørsmålet er uten interesse* jelentéktelen, érdektelen kérdés, nem érdekes **3** érdekeltség; *være i alles interesse* mindenkinek érdekében áll, közérdek; *ivareta andres interesser* figyelembe veszi mások érdekeit; *ha økonomiske interesser i en bedrift* gazdasági érdekelttsége van egy vállalatban; *forretningsinteresser* üzleti érdekek
interessefellesskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*interessefellesskapet, interessefellesskap, interessefellesskapa; interessefellesskapet,*

interessefellesskaper, interessefellesskapa; interessefellesskapet, interessefellesskap, interessefellesskapene; interessefellesskapet, interessefellesskaper, interessefellesskapene) érdekközösség, érdekezonsóság
interessefelt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*interessefeltet, interessefelt, interessefelta; interessefeltet, interessefelter, interessefelta; interessefeltet, interessefelt, interessefeltene; interessefeltet, interessefelter, interessefeltene*) érdeklődési terület; *ha et bredt interessefelt* sok minden érdeklőségi
interesseforening *fn* -en/-a (*interesseforeningen, interesseforeninger, interesseforeningene; interesseforeninga, interesseforeninger, interesseforeningene*) érdekszövetség
interessegruppe *fn* -en/-a (*interessegruppen, interessegrupper, interessegruppene; interessegruppa, interessegrupper, interessegruppene*) érdekcsoport
interessekamp *fn* -en (*interessekampen, interessekamper, interessekampene*) érdekharc
interessekonflikt *fn* -en (*interessekonflikten, interessekonflikter, interessekonfliktene*) érdekellentét, összeférhetlenség
interesseløs *mn* (*interesseløst, interesseløse, interesseløse*) érdektelen
interessesetning *fn* -en/-a (*interessesetningen, interessesetninger, interessesetningene; interessesetninga, interessesetninger, interessesetningene*) érdekellentét
interessent *fn* -en (*interessenten, interessenter, interessentene*) **1** társtulajdonos, érdekelt fél; *stille interessent* csendestárs **2** érdeklődő
interessentskap *fn* -et (*interessentskapet, interessentskap, interessentskapa; interessentskapet, interessentskap, interessentskapene*) társtulajdonosi viszony
interesseområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*interesseområdet, interesseområder, interesseområda; interesseområdet, interesseområder, interesseområdene*) érdeklődési terület, érdeklődési kör
interesseorganisasjon *fn* -en (*interesseorganisasjonen, interesseorganisasjoner, interesseorganisasjonene*) érdekszervezet
interessere *ige* -te (*interesserer, interesserte, interessert*) **1** érdekel, foglalkoztat; *samtalen interesserte meg ikke* a beszélgetés nem érdekelt; *han er en forfatter som interesserer meg sterkt* olyan szerző, aki erősen foglalkoztat **2** érdeklődik; *interessere seg for noe* érdeklődik vmi iránt
interessert *mn* **1** érdeklős vmi, érdeklődik vmi iránt, vkinek/vki számára érdekes; *mange var interessert i å kjøpe leiligheten* sokan érdeklődtek a lakás iránt, sokakat érdekelt a lakás megvétele, sokan szerették volna megvenni a lakást; *være interessert i matematikk* érdeklős a matematika **2**

érdeklődő; *interesserte elever* érdeklődő diákok; *alle interesserte er velkomne* minden érdeklődőt szeretettel várunk **3** érdekeltsége van; *være interessert i selskapet med 3 mill. kr* 3 milliós érdekeltsége van a vállalatban

interessesfære *fn* -en (*interessesfæren, interessessfærer, interessessfærene*) érdekeltség, érdekeltségi övezet

interferens *fn* -en (*interferensen, interferenser, interferensene*) interferencia, kölcsönhatás

interferere *ige* -te (*interfererer, interfererte, interferert*) interferál, kölcsönhatásba lép

interfiks *fn* kötőhang, kötőhangzó

interiør *fn* -et, -/er, -ene/-a (*interiøret, interiør, interiøra; interiøret, interiører, interiøra; interiøret, interiør, interiørene; interiøret, interiører, interiørene*) interiőr, belső (berendezés)

interiørarkitekt *fn* -en (*interiørarkitekten, interiørarkitekter, interiørarkitektene*) belsőépítész

interiørarkitektur *fn* -en (*interiørarkitekturen, interiørarkitekturer, interiørarkitekturene*) belsőépítészet

interiørdesign *fn* -en (*interiørdesignen, interiørdesigner, interiørdesignene*) lakberendezés

interiørdesigner *fn* lakberendező

interiørmaler *fn* szobafestő

interiørmaling *fn* -en/-a (*interiørmalingen, interiørmalinger, interiørmalingene; interiørmalinga, interiørmalinger, interiørmalingene*) szobafestés

interjeksjon *fn* -en (*interjeksjonen, interjeksjoner, interjeksjonene*) indulatszó, mondatzó

interkalasjon *fn* interkaláció, közbeiktatás, beillesztés, betoldás, beszúrás

interkalere *ige* -te (*interkalerer, interkalerte, interkalert*) közbeiktat, beilleszt, betold, beszúr

interkontinental *mn* -t, -e (*interkontinentalt, interkontinentale, interkontinentale*) interkontinentális, földrészek közötti, földrészeket átfogó, összekötő

intermitterende *mn* szakaszos, szaggatott, időszakos, megszakításos, kihagyásos, intermittáló, időközönként megismételt; *intermitterende feber* váltóláz; *intermitterende puls* szaggatott pulzus; *intermitterende behandling* intermittáló (alkalmanként megismételt) kezelés

intern *mn* (*internt, interne, interne*) **1** belső, házon, szervezeten belüli; *intern kontroll* belső ellenőrzés; *intern opplæring* házon belüli képzés **2** bel-; *intern medisin* belgyógyászat

internalisere *ige* -te (*internaliserer, internaliserte, internalisert*) internalizál, belsővé tesz, elsajátít, magáévá tesz

internalisert *mn* internalizált, belsővé tett, belsővé vált

internasjonalt *mn* (*internasjonalt, internasjonale, internasjonale*) nemzetközi

internat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*internatet, internat, internata; internatet, internater, internata; internatet, internat, internatene; internatet, internater, internatene*) internátus, diákothon, kollégium

internatelev *fn* -en (*internateleven, internatelever, internatelevene*) internátusi növendék, bennlakásos tanuló

internatskole *fn* -en (*internatskolen, internatskoler, internatskolene*) bennlakásos iskola

internere *ige* -te (*internerer, internerte, internert*) internál

interneringsleir *fn* -en (*interneringsleiren, interneringsleirer, interneringsleirene*) internálótábor

internett *fn* -et (*internettet, internett, internetta; internettet, internett, internettene*) internet

internettadgang *fn* internet-hozzáférés, internetelés

internettadresse *fn* -en/-a (*internettadressen, internettadresser, internettadressene; internettadressa, internettadresser, internettadressene*) internetcím, webcím

internettbruker *fn* internethasználó, internetfelhasználó

internettbåndbredde *fn* internet sávszélesség

internettdekning *fn* internet lefedettség

internettkafé *fn* -en (*internettkaféen, internettkafээр, internettkafеene; internettkafeen, internettkafeer, internettkafеene*) internetkávészó, netkávészó

internettradio *fn* internetrádió, internetes rádió készülék

internettside *fn* weboldal, webhely, weblap, internetes oldal, internetoldal

internist *fn* -en (*internisten, internister, internistene*) belgyógyász

interpellasjon *fn* -en (*interpellasjonen, interpellasjoner, interpellasjonene*) interpelláció, a kormányhoz egy parlamenti képviselő által benyújtott írásbeli kérdés

interpellere *ige* -te (*interPELLerer, interPELLerte, interPELLert*) interpellál

interplanetarisk *mn* -, -e (*interplanetarisk, interplanetariske, interplanetariske*) bolygóközi

interpretasjon *fn* -en (*interpretasjonen, interpretasjoner, interpretasjonene*) interpretáció, értelmezés

interpretere *ige* -te (*interpretierer, interpreterte, interpretert*) interpretál, értelmez, magyaráz

interpunksjon *fn* -en (*interpunksjonen, interpunksjoner, interpunksjonene*) interpunkció, központosítás, írásjelek kitétele

interpunktere *ige* -te (*interpunkterer, interpunkterte, interpunktert*) központosít, írásjeleket kitesz

interstellar *mn* -t, -e (*interstellart, interstellare, interstellare*) csillagközi, intersztelláris

intertekstualitet *fn* intertextualitás, szövegköziség, szövegek közöttség

introduksjonskurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*introduksjonskurset, introduksjonskurs, introduksjonskursa; introduksjonskurset, introduksjonskurser, introduksjonskursa; introduksjonskurset, introduksjonskurs, introduksjonskursene; introduksjonskurset, introduksjonskurser, introduksjonskursene*) bevezető kurzus

introdusere *ige* -te (*introduserer, introduserte, introdusert*) megismerkedik, megismertet, bevezet, bemutat; *bli introdusert for noe* megismerkedik vmivel

introspeksjon *fn* -en (*introspeksjonen, introspeksjoner, introspeksjonene*) introspekció, önmegfigyelés, befelé figyelés

intuisjon *fn* -en (*intuisjonen, intuisjoner, intuisjonene*) intuíció, megérezés, ráérezés, beleérezés, megsejtés

intuitiv *mn* (*intuitivt, intuitive, intuitive*) intuitív, ösztönös

intuitivt *htsz* ösztönösen, ráérezve, megérezéssel; *intuitivt valgte hun det riktige* ráérezett, hogy melyik a helyes választás, ösztönösen jól választott

inuit *fn* -en (*inuiten, inuiter, inuitene*) **inuit** -en (*inuitten, inuitter, inuittene*) inuit (észkimó nyelv)

invadere *ige* -te (*invaderer, invaderte, invadert*) lerohan, megszáll

invaderende *fn* invazív

invalid₁ *fn* -en (*invaliden, invalider, invalidene*) rokkant, invalidus

invalid₂ *mn* (*invalid, invalide, invalide*) rokkant, invalidus

invalidepensjon *fn* -en (*invalidepensjonen, invalidepensjoner, invalidepensjonene*) rokkant(sági) nyugdíj

invalidisere *ige* -te (*invalidiserer, invalidiserte, invalidisert*) megrokkán, rokkanttá válik

invaliditet *fn* -en (*invaliditeten, invaliditeter, invaliditetene*) rokkantság

invaliditetsforsikring *fn* -en/-a (*invaliditetsforsikringen, invaliditetsforsikringer, invaliditetsforsikringene; invaliditetsforsikringa, invaliditetsforsikringer, invaliditetsforsikringene*) rokkantbiztosítás

invariabel *mn* (*invariabelt, invariable, invariable*) változatlan, állandó

invarians *fn* -en (*invariansen, invarianser, invariansene*) változatlanság

invariant₁ *fn* -en (*invarianten, invarianter, invariantene*) állandó, invariáns

invariant₂ *mn* (*invariant, invariante, invariante*) invariáns

invasiv *fn* **1** *medisin* invazív, beavatkozással járó; *invasivt inngrep i hjertet* invazív szívsebészeti beavatkozás **2** *biologi* invazív, inváziós, áterjedő, behatoló; *fremmede invasive arter* idegenhonos invazív fajok

invasjon *fn* -en (*invasjonen, invasjoner, invasjonene*) invázió, behatolás, benyomulás, bevonulás, beözönlés, betörés, lerohanás, támadás; *storskala invasjon* teljeskörű támadás, teljes lerohanás

invasjonshær *fn* -en (*invasjonshæren, invasjonshærer, invasjonshærene*) támadó hadsereg

invasjonsstyrke *fn* -en (*invasjonsstyrken, invasjonsstyrker, invasjonsstyrkene*) inváziós csapat, támadó haderő

invektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*invektivet, invektiv, invektiva; invektivet, invektiver, invektiva; invektivet, invektiv, invektivene; invektivet, invektiver, invektivene*) szitkozódás, szitokszó, szidalmazás

invensjon *fn* -en (*invensjonen, invensjoner, invensjonene*) invenció, lelemény, ötlet, találatekonyság, leleményesség

inventar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*inventaret, inventar, inventara; inventaret, inventarer, inventara; inventaret, inventar, inventarene; inventaret, inventarer, inventarene*) leltár, állomány, berendezés; *han knuste inventaret* összetörte a berendezést

invers *mn* -t, -e (*inverst, inverse, inverte*) ellentétes, fordított, megfordított, inverz; *trekke den inverse konklusjon* ellentétes következtetésre jut; *invers funksjon* inverz függvény; *invers verdi* fordított érték **inversjon** *fn* -en (*inversjonen, invensjoner, invensjonene*) **1** inverzió, megfordítás **2** *grammatikk* inverzió, szórendi csere

invertere *ige* -te (*inverterer, inverterte, invertert*) invertál, megfordít, átfordít, átalakít; *invertert ordstilling* fordított szórend

invertering *fn* invertálás, megfordítás, átfordítás, átalakítás

investere *ige* -te (*investerer, investerte, investert*) investál, befektet (tőkét), beruház; *selskapet investerte store beløp i produktutvikling* a vállalat nagy összegeket fektetett a termékefejlesztésbe; *jeg investerte i ny dress* egy új ruhába investáltam

investering *fn* -en/-a (*investeringen, investeringer, investeringene; investeringa, investeringer, investeringene*) befektetés, beruházás, investálás

investitur *fn* -en (*investituren, investiturer, investiturene*) investitúra, egyházi méltóság beiktatása

investiturstrid *fn* -en (*investiturstriden, investiturstrider, investiturstridene*) investitúraharc

investor *fn* -en (*investoren, investorer, investorene*) befektető, investor

investorfond *fn* -et (*investorfondet, investorfond, investorfonda; investorfondet, investorfond, investorfondene*) befektetési alap

investorgruppe *fn* -en/-a (*investorgruppen, investorgrupper, investorgruppene; investorgruppa, investorgrupper, investorgruppene*) befektetői csoport

invitasjon *fn* -en (*invitasjonen, invitasjoner, invitasjonene*) meghívó, meghívás

invitere ige -te (*inviterer, inviterte, invitert*) 1 hív, meghív, invitál; *hun* inviterte oss til middag meghívott minket vacsorára; *han* inviterte henne ut hívta (megkérte), hogy töltsse vele az estét; *han blir aldri invitert* soha nem hívják meg 2 készlet, ösztönöz; *inflasjon og prisstigning inviterer ikke til sparing* az infláció és áremelkedés nem ösztönöz spórolásra

invitering fn -en/-a (*inviteringen, inviteringer, inviteringene; inviteringa, inviteringer, inviteringene*) invitálás

invitt fn -en (*invitten, invitter, invittene*) 1 felhívás, felszólítás 2 kortspill hívás

invokasjon fn fohász, fohászkodás, invokáció

involvere ige -te (*involverer, involverte, involvert*) magában foglal, tartalmaz, együtt jár vmivel, vele jár, bevon vmibe, érint vkit; *medlemskapet involverer visse forpliktelser* a tagság kötelezettségekkel jár együtt; *flere kjente personer er involvert i saken* több ismert személy érintett az ügyben

involvert mn érintett; *bli involvert i en sak* belekeveredik egy ügybe; *fire biler involvert i kjedekollisjon* négy autó ütközött össze; *være involvert i en ulykke* baleset áldozata

ioniserende mn ionizáló

iPad fn iPad, Apple tablet, táblagép

Irak fn Irak

iraker fn -eren, -ere, -erne (*irakeren, irakere, irakerne*) személy iraki

irakisk mn (*irakisk, irakiske, irakiske*) **iraksk** (*iraksk, irakske, irakske*) iraki

Iran fn Irán

iraner fn -eren, -ere, -erne (*iraneren, iranere, iranerne*) iráni (ember)

iransk mn (*iransk, iranske, iranske*) iráni

ire fn -en (*iren, irer, irene*) ír (ember)

iretteføre ige bíróság elé terjeszt

irettesette ige (*irettesetter, irtettesatte, irtettesatt*) rendreutasít, megfedd, megró

irtettesettelse fn -en (*irtettesettelsen, irtettesettelser, irtettesettelsene*) rendreutasítás, feddés, megleckéztetés

iris fn -en (*irisen, iriser, irisene*) 1 **anatom**i szivárványhártya, írisz 2 **botanikk** nőszirm, írisz **irisere ige** -te (*iriserer, iriserte, irisert*) irizál; *irisert glass* irizáló üveg

Irland fn Írország

irlender fn -eren, -ere, -erne (*irlenderen, irlendere, irlenderne*) személy ír

irokeser fn -eren, -ere, -erne (*irokeseren, irokesere, irokeserne*) irokéz

ironi fn -en (*ironien, ironier, ironiene*) írónia, gúny; *finstlipt ironi* finom írónia

ironiker fn -eren, -ere, -erne (*ironikeren, ironikerer, ironikerne; ironikeren, ironikere, ironikerne*) írónikus, ironizáló ember, az írónia mestere

ironisere ige -te (*ironiserer, ironiserte, ironisert*) ironizál, gúnyolódik; *ironisere over noe* ironizál vmin

ironisering fn -en/-a (*ironiseringen, ironiseringer, ironiseringene; ironiseringa, ironiseringer, ironiseringene*) ironizálás

ironisk mn (*ironisk, ironiske, ironiske*) írónikus

irr fn -et (*irret, irr, irra; irret, irr, irrene*) **eir** -et (*eiret, eir, eira; eiret, eir, eirene*) rézozosda, patina, rézoxid

irrasjonal mn (*irrasjonalt, irrasjonale, irrasjonale*) irracionális, értelmetlen, ésszerűtlen

irrasjonell mn (*irrasjonelt, irrasjonelle, irrasjonelle*) irracionális, ésszerűtlen

irre ige -et/-a (*irrer, irra, irra; irrer, irret, irret*) kóvályog, tévelyeg

irredenta fn (*irredentaet, irredentaer, irredentaene*) irredenta

irredentisme fn -en (*irredentismen, irredentismer, irredentismene*) irredentizmus

irregularitet fn -en (*irregulariteten, irregulariteter, irregularitetene*) irregularitás, szabálytalanság, vminek szabálytalan volta

irregulær mn -t, -e (*irregulært, irregulære, irregulære*) irreguláris, rendhagyó, szabálytalan; *irregulær galakse* irreguláris galaxis; *irregulære tropper* irreguláris csapatok

irrelevant mn irreleváns, nem releváns, nincs jelentősége, érdektelen, nem a tárgyhoz tartozó

irret mn (*irret, irrete, irrete*) **eiret** (*eiret, eirete, eirete*) patinázott; *en irret kopperplate* zöld, patinázott rézlemez

irreversibel mn (*irreversibelt, irreversible, irreversible*) irreverzibilis, visszafordíthatatlan, megváltoztathatatlan

irrgang fn -en (*irrgangen, irrganger, irrgangene*) útvesztő, labirintus

irrgroenn mn (*irrgroent, irrgroenne, irrgroenne*)

eirgroenn (*eirgroent, eirgroenne, eirgroenne*) patinazöld

irrigasjon fn -en (*irrigasjonen, irrigasjon, irrigasjonene*) öntözés

irrigasjonsanlegg fn -et (*irrigasjonsanlegget, irrigasjonsanlegg, irrigasjonsanlegga; irrigasjonsanlegget, irrigasjonsanlegg, irrigasjonsanleggene*) öntözőrendszer

irrigasjonsvann fn öntözővíz

irritabel mn (*irritabelt, irritable*) ingerült, ingerlékeny, ideges

irritasjon fn -en (*irritasjonen, irritasjon, irritasjonene*) ingerültség, bosszúság

irritere ige -te (*irriterer, irriterte, irritert*) idegesít, nyugtalanít, irritál

irrllys fn lidércfény

irsk₁ fn -en: :none (*irsk, irsker, irskene*) ír (nyelv)

irsk₂ mn (*irsk, irske, irske*) ír

is fn (*isen, iser, isene; isen, is, isene*) 1 jég; *landet er dekket av is* a földet jég borítja; *kald som is* jéghideg;

frøse til is jéggé fagy; *bryte isen* megtöri a jeget, oldja a feszültséget; *bevege seg ut på tynn is* vékony jégen jár/táncol, bizonytalan kimenetelű dologra vállalkozik; *få is i magen* összeszorul a gyomra, ideges lesz; *ha is i magen* megőrzi a hidegvérét, hideg fejfel gondolkodik; *legge noe på is* jegel vmit, elnapol **2** fagyalt, jégkrém, fagyi; *kuleis* gombócos fagyalt; *softis* gépfagyalt; *pinneis* pálcikás jégkrém
isbelagt *mn* -, -e (*isbelagt, isbelagte, isbelagte*) befagyott

isberg *fn* -et (*isberget, isberg, isberga; isberget, isberg, isbergene*) jéghegy

isbergsalat *fn* jégсалáta

isbit *fn* -en (*isbiten, isbiter, isbitene*) jégkocka

isbjørn *fn* -en (*isbjørnen, isbjørner, isbjørnene*) zool jegesmedve

isbjørnbinne *fn* nőstény jegesmedve

isblokk *fn* -en/-a (*isblokken, isblokker, isblokkene; isblokka, isblokker, isblokkene*) jégtömb

isblomst *fn* -en (*isblomsten, isblomster, isblomstene*) jégvirág

isbombe *fn* -en/-a (*isbomben, isbomber, isbombene; isbomba, isbomber, isbombene*) parfé

isbre *fn* -en (*isbreen, isbreer, isbreene*) gleccser, jégár

isbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*isbryteren, isbrytere, isbryterne*) jégtörő

iscenesatt *mn* megrendezett

iscenesette *ige* (*iscenesetter, iscenesatte, iscenesatt*)

1 színre visz, színpadra állít, megrendez; *det hele var iscenesatt* az egész megrendezett volt **2** *overf.* megrendez, mesterségesen terem, előlédz

iscenesettelse *fn* -en (*iscenesettelsen, iscenesettelser, iscenesettelsene*) színrevitel, színpadra állítás, megrendezés

iscenesetter *fn* -eren, -ere, -erne (*iscenesetteren, iscenesetterer, iscenesetterne; iscenesetteren, iscenesettere, iscenesetterne*) színházrendező

isdannelse *fn* -en (*isdannelsen, isdannelser, isdannelsene*)

isdanning -en/-a (*isdanningen, isdanninger, isdanningene; isdanninga, isdanninger, isdanningene*) jégképződés, befagyás

isdans *fn* -en (*isdansen, isdanser, isdansene*) jégtánc

isdekke *fn* -et, -er, -ene/-a (*isdekket, isdekker, isdekka; isdekket, isdekker, isdekkene*) jégtakaró, jégpáncél

isdekket *mn* befagyott, jéggel fedett

isdronning *fn* -en/-a (*isdronningen, isdronninger, isdronningene; isdronninga, isdronninger, isdronningene*) jégkirálynő

isenkram *fn* -met, -, -ma/-mene (*isenkrammet, isenkram, isenkramma; isenkrammet, isenkram, isenkrammene*) vasáru

isenkramforretning *fn* -en/-a

(*isenkramforretningen, isenkramforretninger, isenkramforretningene; isenkramforretninga, isenkramforretninger, isenkramforretningene*) vas- és edénybolt, vasárubolt

isfjell *fn* -et (*isfjellet, isfjell, isfjella; isfjellet, isfjell, isfjellene*) jéghegy; *toppen av isfjellet* a jéghegy csúcsa

isflak *fn* -et (*isflaket, isflak, isflaka; isflaket, isflak, isflakene*) jégtábla

isfri *mn* (*isfritt, isfrie, isfrie*) jégmentes

isgalt *fn* -en (*isgalten, isgalter, isgaltene*) zool északatlanti gránátoshal

isgrotte *fn* jégbarlang

ishall *fn* -en (*ishallen, ishaller, ishallene*) jégcsarnok

Ishavet *fn* Jeges-tenger

ishockey *fn* -en (*ishockeyen, ishockeyer, ishockeyene*) sport jégközi

ishockeybane *fn* -en (*ishockeybanen, ishockeybaner, ishockeybanene*) jégközipálya

ishockeyforbund *fn* -et (*ishockeyforbundet, ishockeyforbund, ishockeyforbunda; ishockeyforbundet, ishockeyforbund, ishockeyforbundene*) jégkorongszövetség

ishockeykølle *fn* -en/-a (*ishockeykøllen, ishockeykøller, ishockeykøllene; ishockeykølla, ishockeykøller, ishockeykøllene*) jégközibot

ising *fn* -en/-a (*isingen, isinger, isingene; isinga, isinger, isingene*) **1** jegesedés, jégképződés **2** jeges érzés; *ising i tennene* fogérzékenység

isjias *fn* -en (*isjiasen, isjiaser, isjiasene*) isiász, ülőidegzsába, ülőideg-gyulladás

isjiasnerve *fn* -en (*isjiasnerven, isjiasnerver, isjiasnervene*) ülőideg, isiászideg

iskald *mn* (*iskaldt, iskalde, iskalde*) fagyos, jeges, jéghideg, dermesztő; *iskald vind* jeges szél; *være iskald på hendene* jéghideg a keze; *et iskaldt blikk* fagyos, érzéketlen tekintet

isklatring *fn* -en/-a (*isklatringen, isklatringer, isklatringer; isklatringa, isklatringer, isklatringerne*) jégmászás

iskrem *fn* -en (*iskremen, iskremmer, iskremene*) fagyalt; *spise iskrem* fagyaltalozik

iskrembar *fn* -en (*iskrembaren, iskrembarer, iskrembarene*) fagyaltbár, fagyaltalozó, fagyizó

iskrembod *fn* -en (*iskremboden, iskremboder, iskrembodene*) fagyaltos bódé

iskremkiosk *fn* -en (*iskremkiosken, iskremkiosker, iskremkioskene*) fagyaltos bódé, fagyaltos, fagyaltárus

iskremselger *fn* -eren, -ere, -erne (*iskremselgeren, iskremselgere, iskremselgerne*) fagyaltárus

islam *fn* iszlám

islamsk *mn* (*islamsk, islamske, islamske*) iszlám

Island *fn* Izland

islandshest *fn* -en (*islandshesten, islandshester, islandshestene*) izlandi ló, izlandi póni

islandsk₁ *fn* -en:::none (*islandskén, islandsker, islandskene*) izlandi (nyelv)

islandsk₂ *mn* (*islandsk, islandske, islandske*) izlandi

islending *fn* -en (*islendingen, islendinger, islendingene*) izlandi

islett *fn* -et (*islettet, islett, isletta; islettet, islett, islettene*) **1** vetülékfonal **2** beütés, elem, jelleg, vonás
isne ige -et/-a (*isner, isna, isna; isner, isnet, isnet*) (meg)fagy, fagyaszt; *blodet isnet i årene* a vér megfagyott az ereiben; *det isnet gjennom meg* jeges borzongás futott át rajtam; *isnende taushet* fagyos hallgatás

isogloss *fn* -en (*isoglossen, isoglosser, isoglossene*) izoglossza, nyelvjárási terület határa, nyelvjárási jelenséghatár

isolasjon *fn* -en (*isolasjonen, isolasjoner, isolasjonene*) **1** elszigeteltség; *bryte isolasjonen* megtöri az elszigeteltséget; *leve i fullstendig isolasjon* teljes elszigeteltségben él **2** elszigetelés, elkülönítés; *isolasjon av smittebærere* a fertőző betegek elkülönítése **3** izoláció, szigetelés; *isolasjonen på en elektrisk ledning* a villanyvezeték szigetelése

isolasjonisme *fn* -en (*isolasjonismen, isolasjonismer, isolasjonismene*) izolacionizmus, elszigetelődés elve
isolasjonsbånd *fn* szigetelőszalag

isolat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*isolatet, isolat, isolata; isolatet, isolater, isolata; isolatet, isolat, isolatene; isolatet, isolater, isolatene*) **1** elkülönítő (szoba/terem), izoláció **2** börtön magánzárka **3** elkülönülés, önkéntes magány

isolator *fn* -en (*isolatoren, isolatorer, isolatorene*) szigetelő

isolere ige -te (*isolerer, isolerte, isolert*) **1** elszigetel, elkülönít, elzár, izolál; *den syke måtte isoleres* a beteget el kellett különíteni; *folkene på fjellgården var isolert hele vinterhalvåret* a hegyekben lakók egész télen el voltak zárva a külvilágtól; *isolere seg* elzárkózik, elszigetelődik, elkülönül; *det kan ikke ses isolert resten av samfunnet* ezt nem lehet a társadalom egészétől függetlenül, elkülönítve szemlélni; *et isolert tilfelle* egyedülálló, elszigetelt eset **2** szigetel; *det gamle huset var dårlig isolert* a régi ház rosszul volt szigetelve; *elektriske kabler må isoleres godt* az elektromos vezetéseket jól kell szigetelni

isolerende *mn* **1** izoláló, elszigetelő; *isolerende språk* izoláló nyelvek **2** szigetelő; *isolerende materiale* szigetelőanyag

isolerglass *fn* -et (*isolerglasset, isolerglass, isolerglassa; isolerglasset, isolerglass, isolerglassene*) hőszigetelt ablaküveg
isolering *fn* -en/-a (*isoleringen, isoleringer, isoleringene; isoleringa, isoleringer, isoleringene*) **1** elkülönítés, elzárás, elszigetelés, izolálás **2** szigetelés; *isoleringen var for dårlig* túl rossz volt a szigetelés

isop *fn* -en (*isopen, isoper, isopene*) izsóp

isopor *fn* -en (*isoporen, isoporer, isoporene*) polisztirol, hungarocell

isoporplate *fn* -en/-a (*isoporplaten, isoporplater, isoporplatene; isoporplata, isoporplater, isoporplatene*) polisztirol lap, hungarocell lemez

ispedd *mn* -, -e (*ispedd, ispedde, ispedde*) belekverve, vmivel keverve, vmivel vegyítve

ispinne *fn* -en (*ispinnen, ispinner, ispinne*) jégkrém

ispose *fn* -en (*isposen, isposer, isposene*) jégtömlő, jégzsák

isprengt *mn* (*isprengt, isprengte, isprengte*) megtűzdelve, vegyesen, vegyítve, tarkítva, színezzve, megpettyezve; *isprengt med grått* öszes, öszbe csavarodó

Israel *fn* Izrael

israeler *fn* -eren, -ere, -erne (*israeleren, israelere, israelerne*) izraeli (ember)

israelsk *mn* (*israelsk, israelske, israelske*) izraeli

isregn *fn* ónos eső

isrose *fn* -en/-a (*isrosen, isroser, isrosene; isrosa, isroser, isrosene*) jégvirág

issalat *fn* -en (*issalaten, issalater, issalatene*) jégسالاتا

isse *fn* -en (*issen, isser, issene*) fejtető, búb; *begynne å få blank på issen* a feje búbján kopaszodik; *fra isse til fotsåle* tetőtől talpig

isseben *fn* -et (*issebenet, isseben, issebenene*) *anatom*i falcsont

isselapp *fn* *anatom*i falj lebony, falcsonti lebony

isskrape *fn* -en/-a (*isskraper, isskraper, isskrapene; isskrapa, isskraper, isskrapene*) jégkaparó

issoleie *fn* -en/-a (*issoleien, issoleier, issoleiene; issoleia, issoleier, issoleiene*) *bot* gleccserboglárka

istorm *fn* jégvihar

issvull *fn* -en (*issvullen, issvuller, issvullene*) dudoros jégképződés

istapp *fn* -en (*istappen, istapper, istappene*) jégcsap; *det hang istapper fra takene* jégcsapok lógtak a háztetőkről

istedenfor *el*j helyett; *han drikker saft istedenfor vann* szörpöt iszik víz helyett

istemme ige (*istemmer, istemte, istemt*) beleegyezik vmibe, beleegyezését adja vmihez, vmi mellett szavaz

ister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*isteret, ister, istra; isteret, ister, istrene; istret, istre, istra; istret, istre, istrene*) **I** *bot* kecskefűz **II** háj

istid *fn* -en/-a (*istiden, istider, istidene; istida, istider, istidene*) jégkorszak, glaciális, eljegesedés

isvin *fn* jégbor

ISW *rv* *Institute for the Study of War* (*den amerikanske tenketanken ISW*) Háborúkutatói Intézet

især *htsz* különösen, főleg, főként

isøks *fn* -en/-a (*isøksen, isøkser, isøksene; isøksa, isøkser, isøksene*) jégcsákány

IT-teknologi *fn* -en (*IT-teknologien, IT-teknologier, IT-teknologiene*) IT technológia

IT *rv* *informasjonsteknologi* IT, információ technológia, információtechnológia

Italia *fn* Olaszország, Itália

italiener *fn* -eren, -ere, -erne (*italieneren, italienerne, italienerne*) olasz (ember)

italiensk₁ *fn* -en::n:none (*italiensken, italiensker, italienskene*) olasz (nyelv)

italiensk₂ *mn* (*italiensk, italienske, italienske*) olasz

iterasjon *fn* -en (*iterasjonen, iterasjoner, iterasjonene*) **1** iteráció, ismétlés, ismételtetés **2** IT iteráció, ciklus, hurkolás

iterativ₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*iterativet, iterativ, iterativa; iterativet, iterativer, iterativa; iterativet, iterativ, iterativene; iterativet, iterativer, iterativene*) *språkvitenskap* gyakorító ige (szabályosan ismétlődő cselekvést fejez ki)

iterativ₂ *fn* -en (*iterativen, iterativer, iterativene*) *språkvitenskap* iteratív alak

iterativ₃ *mn* -t, -e (*iterativt, iterative, iterative*) **1** gyakori, szabályosan ismétlődő **2** gyakorító

iterere *ige* -te (*itererer, itererte, iterert*) ismétél, ismételtet

ivareta *ige* (*ivaretar, ivaretok, ivaretatt*) **vareta** (*varetar, varetok, varetatt*) gondjaiba vesz, ellát, gondoskodik, gondoz, ápol, óv, véd, érvényesít; *ivareta ens interesser* védi, érvényesíti vkinek az érdekeit; *ivareta sikkerheten* gondoskodik a biztonságról

ivaretakelse *fn* -en (*ivaretakelsen, ivaretakelser, ivaretakelsene*) **ivaretagelse** védés, védelem, megőrzés, megvédés, megóvás, ápolás, gondoskodás; *ivaregelse av egen helse* egészségünk megőrzése; *ivaretagelse av norske interesser* a norvég érdekek védelme; *ivaretagelse av dansk suverenitet* a dán önállóság megvédése; *ivaretakelse av mindreårige barn* kiskorú gyermekekről való gondoskodás

iver *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*iveren, iverne, iverne; iveren, ivrer, ivrene; iveren, ivre, ivrene*) igyekezet, buzgalom, ügybuzgalom, vágy; *i iveren glemte han å være forsiktig* a nagy igyekezetben megfeledkezett az óvatosságról; *brenne av iver* ég a vágytól; *blind iver* vakbuzgalom

iverksette *ige* (*iverksetter, iverksatte, iverksatt*) hozzáfog vminek a megvalósításához, valóra vált, megvalósít, létrehoz, kivitelez, foganatosít, el-, beindít; *planen skal iverksettes straks* azonnal hozzá kell fogni a terv megvalósításához; *iverksette en offensiv* támadó hadműveletet indít

iverksetting *fn* -en/-a (*iverksettingen, iverksettinger, iverksettingene; iverksettinga, iverksettinger, iverksettingene*) valóraváltás

ivre *ige* -et/-a (*ivrer, ivra, ivra; ivrer, ivret, ivret*) lelkesedik vmiért, alig vár, vágyik vmire; *ivre for en sak* lelkesedik egy ügyért; *de ivret etter å komme i gang* alig várták, hogy hozzáfogjanak

ivrig *mn* -, -e (*ivrig, ivrige, ivrige*) buzgó, lelkes, izgatott; *ivrig i troen* buzgó hívó; *en ivrig katolikk* buzgó katolikus; *være ivrig etter å komme i gang med noe* ég a vágytól, hogy mielőbb

hozzákezdhesen vmihez; *være ivrig til å lese* szeret olvasni; *han ble ivrig og gestikulerte* izgalomban gesztikulálni kezdett; *være ivrig i arbeidet* lelkesedik a munkájáért; *bli ivrig* izgatott lesz, izgalomba jön, fellelkesül; *arbeide ivrig* szorgalmasan dolgozik

ivrihet *fn* -en/-a (*ivriheten, ivriheter, ivrihetene; ivrigheta, ivriheter, ivrihetene*) lelkesedés, buzgalom, buzgóság

øynefallende *mn* -, - (*øynefallende, øynefallende, øynefallende*) szembeötölő, szembetűnő, feltűnő

J

ja vel fn igenis, rendben

ja visst fn persze, hogyne, naná

ja₁ fn -et, -/er, -ene/-a (*jaet, ja, jaa; jaet, jaer, jaa; jaet, ja, jaene; jaet, jaer, jaene*) igen; *gi en sitt ja* igent mond vmire; *stemme ja eller nei* igennel vagy nemmel szavaz; *stamme fram et ja* kinyög egy igent
ja₂ ind 1 igen, igenis, sőt, dehogynem, nos, hát, nahát; *ja og ha* aha, ühüm, persze, igen, igen; *si ja og ha* helyesel (minden meggyőződés nélkül); *er du helt frisk? Ja da* teljesen jól vagy? igen, persze, hogyne; *ja takk* igen, köszönöm, köszönöm igen; *Ola! Ja, her er jeg Ola!* Igen, itt vagyok; *kommer du? Ja* jössz? Igen; *ja vell / ja visst* persze, természetesen; *ja, det var det* nos, hát ennyi volt; *ja vel* igenis; *løgn, ja det er ordet* hazugság, igenis ez a megfelelő szó; *seire, ja det skal vi!* igenis győzni fogunk; *ja, nei, sannelig om jeg vet* hát, őszintén fogalmam sincs; *ja, måtte du egentlig det?* na de tényleg muszáj volt?; *ja, ja* hát, valahogy úgy; *ja, hvem* vet hát, ki tudja; *nå ja, la gå da* nos, hát legyen; *ja da, ja da, som du vil* persze, persze, ahogy (te) akarod/(neked) tetszik; *ja ja, så får vi vel gå da* hát, akkor induljunk **2 ja, du er meg en fin fyr** mondhatom szép kis alak vagy; *ja, du kan bare prøve* azt próbáld meg; *ja, du er nå lik deg selv* na, most nem hazudtoltad meg magad; *ja, dette var store nyheter* ó, nahát, ez nagy újság; *ja, nå skal det bli godt med mat* hú, most jól jön egy kis étel; *akk ja, vi begynner å bli gamle* hajjaj, bizony öregszünk; *han var sinn, ja rasende* dühös volt, sőt

szábe) őrzöngött

jabbe ige -et/-a (*jabber, jabba, jabba; jabber, jabbet, jabbet*) **I** fecseg, csacsog **II** totyog, vánszorog

Jack o'lantern fn töklámpás

jade fn -en (*jaden, jader, jadene*) jáde(kő), jadeit, zsád

jafs fn -en/-et (*jafsen, jafser, jafsene; jafset, jafs, jafsa; jafset, jafs, jafsene*) korty, nyelés, slukk, falat; *ta i en jafs* egy falásra bekap

jalse ige -et/-a (*jafser, jafsa, jafsa; jafser, jafset, jafset*) fal, zabál; *jafse i seg* felfal, megzabál

jag fn -et (*jaget, jag, jag; jaget, jag, jagene*) **1** vadászat, üldözés; *få jag på hval* bálnára vadásznak **2 rohanás, hajsza, vágta; rytterne sprengete forbi i vilt jag a lovasok vad vágásban rohantak el mellettük; *det gikk i ett jag fra morgen til kveld* egyetlen hajsza volt a nap, reggeltől estig **3 szűrés; han kjente en jag av smerte i ryggen** hirtelen szűró fájdalmat érzett a hátában**

jage ige (*jager, jaga, jaga; jager, jaget, jaget; jager, jagde, jagd; jager, jog, jagd*) **1** vadászik, űz, üldöz, kerget, hajszol; *de jagde bjørnen i dagevis*

napokig vadásztak a medvére; *uglen jager om natten* a bagoly éjszaka vadászik; *jage opp en hare* felhajt egy nyulat; *føle seg som et jaget dyr* űzött vadnak érzi magát; *jage etter lykken, etter rikdom* hajszolja a szerencsét, a gazdagságot; *politiet jager forbryterne* a rendőrség üldözi a bűnözőket **2** elkerget, elzavar, elűz, kihajt; *jage en på dør* kikerget, kizavar a házból, elűzi a háztól; *jage vekk elkerget; jage fienden på flukt* elűzi, elkergeti, menekülésre készíti az ellenséget; *fornærmelsen jaget blodet opp i kinnene hans* a sértés az arcába kergette a vért **3** siettet, ösztökél; *jage på surget*, siettet, nógat, ösztökél **4** rohan, vágat, siet; *jage av sted* elvágat; *komme i jagende fart* rohanva, sebesen jön; *jagende skyer* rohanó felhők; *vi må nok jage på, skal vi nå frem i tide* sietnünk kell, (rá kell kapcsolnunk, bele kell húznunk), ha oda akarunk érni időben **5** (bele)hasít, hasogat; *kjenne angsten jage gjennom seg* belehasít az aggodalom; *jagende smerter* hasogató fájdalom

jager fn -eren, -ere, -erne (*jageren, jagere, jagerne*) **1** vadász **2** csatahajó

jagerfly fn -et (*jagerflyet, jagerfly, jagerflya; jagerflyet, jagerfly, jagerflyene*) vadászrepülő(gép)

jagerflyger fn -eren, -ere, -erne (*jagerflygeren, jagerflygere, jagerflygerne*) vadászrepülő pilóta

jagerpilot fn -en (*jagerpiloten, jagerpiloter, jagerpilotene*) vadászrepülő pilóta

jaggu₁ ind nahát, ez aztán, most aztán; *nå får du jaggu meg gi deg!* most aztán elég legyen!; *det er jaggu det verste jeg har hørt* ez aztán mindennek a teteje, nahát, ez igazán hallatlan

jaguar fn -en (*jaquaren, jaguarer, jaguarene*) jaguár

jak fn -en (*jaken, jaker, jakene*) **yak** -en (*yaken, yaker, yakene*) jak

jakke fn -en/-a (*jakken, jakker, jakkene; jakka, jakker, jakkene*) zakó, kiskabát, félkabát, dzseki, zubbony

jakkemerke fn -et, -er, -ene/-a (*jakkemerket, jakkemerker, jakkemerka; jakkemerket, jakkemerker, jakkemerkene*) (kabát)kitűző, jelvény

jakkenål fn 2 dsztű, kitűző, jelvény

jakkeslag fn -et (*jakkeslaget, jakkeslag, jakkeslaga; jakkeslaget, jakkeslag, jakkeslagene*) hajtőka

jakobiner fn -eren, -ere, -erne (*jakobineren, jakobinere, jakobinerne*) hist jakobinus

Jakobinerklubben fn hist Jakobinus klub

jakobitt fn hist jakobita, Stuart-párti

jakobsstav fn -en (*jakobsstaven, jakobsstaver, jakobsstavene*) Jákob-pálca

jakobsstige fn -en (*jakobsstigen, jakobsstiger, jakobsstigene*) bibl Jákob lajtorjája

jakt fn -en/-a (*jakten, jakter, jaktene; jakta, jakter, jaktene*) vadászat, hajsza

jaktberettiget mn vadászjoggal rendelkező, vadászenedélye van

jaktbytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*jaktbyttet, jaktbytter, jaktbytta; jaktbyttet, jaktbytter, jaktbyttene*) vadászszákmány

jaktbørse *fn* vadászpuska

jakte *ige* -et/-a (*jakter, jakta, jakte; jakter, jaktet, jaktet*) vadászik, hajszol, üldöz, kerget

jaktfalk *fn* -en (*jaktfalken, jaktfalker, jaktfalkene*) zool vadászsólyom, északi sólyom

jaktfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jaktfeltet, jaktfelt, jaktfelta; jaktfeltet, jaktfelter, jaktfelta; jaktfeltet, jaktfelt, jaktfeltene; jaktfeltet, jaktfelter, jaktfeltene*) vadászterület

jaktforbud *fn* -et (*jaktforbudet, jaktforbud, jaktforbuda; jaktforbudet, jaktforbud, jaktforbudene*) vadászati tilalom

jaktgevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jaktgeværet, jaktgevær, jaktgeværa; jaktgeværet, jaktgeværer, jaktgeværa; jaktgeværet, jaktgevær, jaktgeværene; jaktgeværet, jaktgeværer, jaktgeværene*) vadászfegyver

jaktgudinne *fn* -en/-a (*jaktgudinnen, jaktgudinner, jaktgudinnene; jaktgudinna, jaktgudinner, jaktgudinnene*) a vadászat istennője

jakthorn *fn* -et (*jakthornet, jakthorn, jakthorna; jakthornet, jakthorn, jakthornene*) vadászkürt

jakthund *fn* -en (*jakthunden, jakthunder, jakthundene*) vadászkutya, vadászzeb

jakthytte *fn* -en/-a (*jakthytten, jakthytter, jakthyttene; jakthytta, jakthytter, jakthyttene*) vadászkunyhó

jaktinstinkt *fn* -et (*jaktinstinktet, jaktinstinkt, jaktinstinkta; jaktinstinktet, jaktinstinkt, jaktinstinktene*) vadászösztön

jaktkamerat *fn* -en (*jaktkameraten, jaktkamerater, jaktkameratene*) vadásztárs

jaktkikkert *fn* vadász távcső

jaktkniv *fn* -en (*jaktkniven, jaktkniver, jaktknivene*) vadászkés

jaktkort *fn* -et (*jaktkortet, jaktkort, jaktkorta; jaktkortet, jaktkort, jaktkortene*) vadászenszédély, vadászati engedély, vadászati jegy

jaktlag *fn* -et (*jaktlaget, jaktlag, jaktlaga; jaktlaget, jaktlag, jaktlagene*) vadászcsoport

jaktlisens *fn* -en (*jaktlisensen, jaktlisenser, jaktlisensene*) vadászenszédély

jaktlov *fn* -en (*jaktloven, jaktlover, jaktlovene*) vadászati törvény

jaktmark *fn* -en/-a (*jaktmarken, jaktmarker, jaktmarkene; jaktmarka, jaktmarker, jaktmarkene*) 1 vadászterület 2 vadászmező; gå, vandre til de evige jaktmarker elvándorol az örök vadászmezőkre

jaktmulighet *fn* -en/-a (*jaktmuligheten, jaktmuligheter, jaktmulighetene; jaktmuligheta, jaktmuligheter, jaktmulighetene*) vadászati lehetőség

jaktområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*jaktområdet, jaktområder, jaktområda; jaktområdet, jaktområder, jaktområdene*) vadászterület

jaktoppsyn *fn* -et (*jaktoppsynet, jaktoppsyn, jaktoppsyna; jaktoppsynet, jaktoppsyn, jaktoppsynene*) vadászati felügyelet

jaktperiode *fn* -en (*jaktperioden, jaktperioder, jaktperiodene*) vadászati időny, vadászidény

jaktreservat *fn* vadrezervátum

jaktrett *fn* -en (*jaktretten, jaktretter, jaktrettene*) vadászati jog

jaktrifle *fn* -en/-a (*jaktriflen, jaktrifler, jaktriflene; jaktrifla, jaktrifler, jaktriflene*) vadászpuska

jaktselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jaktselskapet, jaktselskap, jaktselskapa; jaktselskapet, jaktselskaper, jaktselskapa; jaktselskapet, jaktselskap, jaktselskapene; jaktselskapet, jaktselskaper, jaktselskapene*) vadásztársaság

jaktstart *fn* -en (*jaktstarten, jaktstarter, jaktstartene*) sport, langrenn, orientering üldözőverseny

jaktsti *fn* -en (*jaktstien, jaktstier, jaktstiene*) vadászverseny

jakttårn *fn* -et (*jakttårnet, jakttårn, jakttårna; jakttårnet, jakttårn, jakttårnene*) magasles, vadászles

jakuter *fn* -eren, -ere, -erne (*jakuteren, jakutere, jakuterne*) jakut (ember)

jakutisk *mn* (*jakutisk, jakutiske, jakutiske*) jakut

jamaikarom *fn* -men (*jamaikarommen, jamaikarommer, jamaikarommene*) jamaikai rum

jambe *fn* -en (*jamben, jamber, jambene*) litt jambus

jambisk *mn* (*jambisk, jambiske, jambiske*) litt jambikus

jamboree *fn* -en (*jamboreen, jamboreer, jamboreene*) dzsembori, cserkésztalálkozó

jamenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*jamennesket, jamennesker, jamenneska; jamennesket, jamennesker, jamenneskene*) optimista, pozitív beállítottságú ember

jamme *ige* -et/-a (*jammer, jamma, jamma; jammer, jammet, jammet*) zavar, blokkol (rádiót, radart)

jammen *htsz jaggu*₂ csakugyan, tényleg, valóban, igazán; dette smakte jammen godt ez aztán tényleg fímon volt; jammen ble det fint vær igazán szép idő lett

jammer *fn* (*jammeren, jammere, jammerne; jammeren, jamrer, jamrene*) 1 siránkozás, sirám, jajgatás, jajveszékélés, óbégatás 2 nyomorúság, siralmas állapot, szerencsétlenség

jammerdal *fn* -en (*jammerdalen, jammerdaler, jammerdalene*) siralomvölgy

jammerlig *mn* (*jammerlig, jammerlige, jammerlige*) siralmas, sírivaló, nyomorúságos, szerencsétlen, nyomorult

jammerrop *fn* -et (*jammerropet, jammerrop, jammerropa; jammerropet, jammerrop, jammerropene*) jajveszékélés, jajkiáltás, feljajdulás

jamming *fn* -en/-a (*jammingen, jamminger, jammingene; jamminga, jamminger, jammingene*) zavarás, elektronikus hadviselés

jamning *fn* -en/-a (*Jamningen, jamninger, jamningene; jamninga, jamninger, jamningene*) kiegyengetés, elsimítás, eldolgózás

jamre *ige* -et/-a (*jamrer, jamra, jamra; jamrer, jamret, jamret*) jajgat, jajveszékél, siránkozik; *jamre (seg) av smerte* jajgat a fájdalomtól, fájdalomában jajveszékél; *jamre over noe* siránkozik vmi miatt

jamring *fn* -en/-a (*Jamringen, jamringer, jamringene; jamringa, jamringer, jamringene*)

jajveszékélés, jajgatás, siránkozás, sirám

janitsjar *fn* -en (*Janitsjaren, janitsjarer, janitsjarene*)

1 janicsár 2 janicsár zene, janicsár zenekar, janicsár zenekar tagja; *Marienlyst Janitsar* Marienlysti janicsárzenekar

janitsjarkorps *fn* -et (*Janitsjarkorpset, janitsjarkorps, janitsjarkorpsa; janitsjarkorpset, janitsjarkorps, janitsjarkorpsene*) janicsár zenekar

janitsjarorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*Janitsjarorkesteret, janitsjarorkester, janitsjarorkestra; janitsjarorkesteret, janitsjarorkester, janitsjarorkestre; janitsjarorkesteret, janitsjarorkestre, janitsjarorkestra; janitsjarorkesteret, janitsjarorkestre, janitsjarorkestre*) janicsár zenekar

jantelov *fn* -en (*Janteloven, jantelover, jantelovene*) Jante törvénye (Aksel Sandemose: A menekült, aki átlépi saját nyomát); *ta oppgjør med janteloven* tagadd meg Jante törvényt, ne engedj a kicsinyes, zsarnoki önkény szabályainak

januar *fn* m:none január

januardag *fn* -en (*Januardagen, januardager, januardagene*) januári nap

janusansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*Janusansiktet, janusansikt, janusansikta; janusansiktet, janusansikter, janusansikta; janusansiktet, janusansikt, janusansiktene; janusansiktet, janusansikter, janusansiktene*) Janus arc

Japan *fn prop* Japán

japaner *fn* -eren, -ere, -erne (*Japaneren, japanere, japanerne*) japán (ember)

japansk kvede *fn bot* japánbirs

japansk₁ *fn* -en::n:none (*Japansken, japansker, japanskene*) japán

japansk₂ *mn* (*Japansk, japanske, japanske*) japán

japansk lykter *fn bot* zsidócseseresznye, lampionvirág

japp *fn* -en (*Jappen, japper, jappene*) yuppie v juppi, fiatal menedzser, fiatal, sikeres üzletember

jare *fn* -en (*Jaren, jarer, jarene*) szegély

jargon *fn* -en (*Jargonen, jargoner, jargonene*) se sjargon

jarl *fn* -en (*Jarlen, jarler, jarlene*) jarl, fejedelem, törzsfő (a király után következő méltóság), gróf; *jarlen av Essex* Essex grófja

jarledømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*Jarledømmet, jarledømmer, jarledømma; jarledømmet,*

jarledømmer, jarledømmene) **jarlsdømme** -et, -er, -ene/-a (*Jarlsdømmet, jarlsdømmer, jarlsdømma; jarlsdømmet, jarlsdømmer, jarlsdømmene*) 1 jarli méltóság 2 jarli birtok, kb. grófság

jarlenavn *fn* -et (*Jarlenavnet, jarlenavn, jarlenavna; jarlenavnet, jarlenavn, jarlenavnene*) **jarlsnavn** -et (*Jarlsnavnet, jarlsnavn, jarlsnavna; jarlsnavnet, jarlsnavn, jarlsnavnene*) jarli cím, méltóság, kb. grófi cím, rang

jarleætt *fn* -en/-a (*Jarleætten, jarleætter, jarleættene; jarleætta, jarleætter, jarleættene*) **jarlsætt** -en/-a (*Jarlsætten, jarlsætter, jarlsættene; jarlsætta, jarlsætter, jarlsættene*) jarl nemzetség

jask *fn* -et (*Jasket, jask, jaska; jasket, jask, jaskene*) 1 hanyagság 2anyag munka

jask *ige* -et/-a (*Jasker, jaska, jaska; jasker, jasket, jasket*) hanyagul dolgozik, összecsap; *jask* *av noe i en fart* gyorsan összecsap vmit

jasket *mn* (*Jasket, jaskete, jaskete*) **jaskete** -, - (*Jaskete, jaskete, jaskete*) rosszul végzett, hanyagul megcsinált

jasmin *fn* -en (*Jasminen, jasminer, jasminene*) jázmin

jaspis *fn* -en (*Jaspisen, jaspiser, jaspisene*) jáspis

jass *fn* -en (*Jassen, jasser, jassene*) jazz v. dzsessz

jassballett *fn* -en (*Jassballetten, jassballetter, jassballettene*) **jazzballett** -en (*Jazzballetten, jazzballetter, jazzballettene*) jazzballett

jassband *fn* -et (*Jassbandet, jassband, jassbanda; jassbandet, jassband, jassbandene*) **jazzband** -et (*Jazzbandet, jazzband, jazzbanda; jazzbandet, jazzband, jazzbandene*) jazz zenekar

jassmusiker *fn* -eren, -ere, -erne (*Jassmusikeren, jassmusikere, jassmusikerne*) **jazzmusiker** -eren, -ere, -erne (*Jazzmusikeren, jazzmusikere, jazzmusikerne*) jazz zenész

jassmusikk *fn* -en (*Jassmusikken, jassmusikker, jassmusikkene*) **jazzmusikk** -en (*Jazzmusikken, jazzmusikker, jazzmusikkene*) jazz zene

jaså *htsz* aha! vagy úgy, szóval, náhát, nocsak, csakugyan; *nei jaså, da!* nocsak, még ilyet!; *jaså, er det den karen* aha, szóval az a fickó; *nei jaså, da / nei jaså, sier du det* náhát, nem mondd, csakugyan?, még ilyet; *jaså, hun ville ikke komme?* szóval nem akart jönni?

jatte *ige* -et/-a (*Jatter, jatta, jatta; jatter, jattet, jattet*) (gondolkodás nélkül) helyesel, mindenre rábólint, ráhagy; *bare jatte med henne* csak bólogatott neki; *det er feil å bare jatte med hiba* mindent ráhagyni

jattet *mn* (*Jattet, jattete, jattete*) **jattete** -, - (*Jattete, jattete, jattete*) (mást) ismételtető

jatting *fn* -en/-a (*Jattingen, jattering, jattिंगene; jattिंगa, jattering, jattिंगene*) (szolgái) ismételtetés

javel *ind* se *ja* *vel*

javisst *htsz* se *ja* *visst*

jazz *fn* -en (*Jazzen, jazer, jazzene*) jazz

jeep *fn* -en (*Jeepen, jeeper, jeepene*) dzsipp

jeg-form *fn* -en/-a (*Jeg-formen, jeg-former, jeg-formene; jeg-forma, jeg-former, jeg-formene*) egyes szám első személyű alak

jeg-forteller *fn* -eren, -ere, -erne (*jeg-fortelleren, jeg-fortellere, jeg-fortellerne*) egyes szám első személyű elbeszélő

jeg *fn* -et, -/er, -ene/-a (*Jeget, jeg, jega; jeget, jeger, jega; jeget, jeg, jegene; jeget, jeger, jegene*) én, ego, maga, önmaga, saját maga; *bare være opptatt av sitt eget jeg* csak saját magával van elfoglalva; *mitt bedre jeg* a jobbik énem; *ens andre jeg* a másik énje, az alteregója; *miste sitt jeg* elveszti önmagát; *visse sitt sanne jeg* megmutatja az igazi énjét

jeg *nvms* én, magam; *jeg går nå* (én) most megyek; *jeg tar med meg boka mi* hozom (magammal) a könyvemet; *det er bare jeg/det er bare meg* csak én vagyok (az); *du er større en jeg/du er større enn meg* nagyobb vagy, mint én, nagyobb vagy nálam; *hvis jeg var deg, ville jeg gitt opp* én a te helyedben föladnám; *det er jeg som er sjefen* én vagyok a főnök; *arme meg!* szegény fejem!

jeger *fn* -eren, -ere, -erne (*Jegeren, jegere, jegerne*) 1 vadász 2 felderítő

jegerhest *fn* -en (*Jegerhesten, jegerhester, jegerhestene*) csatoló, katonaságtól kiszuperált ló

jegerkorps *fn* -et (*Jegerkorpset, jegerkorps, jegerkorpsa; jegerkorpset, jegerkorps, jegerkorpsene*) felderítő hadtest

jegertrap *fn* *m*:none traplövészet, koronglövészet egy ága

jegertropp *fn* -en (*Jegertroppen, jegertropper, jegertroppene*) felderítő század

jekk *fn* -en (*Jekken, jekker, jekkene*) 1 emelő, kocsiemelő 2 pókerben tét átvitele a következő játszámra

jekke *ige* -et/-a (*Jekker, jekka, jekka; jekker, jekket, jekket*) 1 felemlél, megemel 2 overf. *jekke* (seg) összeszedi magát, teszi az eszét; *jekke* (seg) ned visszafogja magát, visszavesz az arroganciából, lecsillapodik; *jekke opp en halv pils* kinyit egy üveg sört

jekkestropp *fn* rakományrögzítő heveder, spanifer

jekketralle *fn* -en/-a (*Jekketrallen, jekketraller, jekketrallene; jekketralla, jekketraller, jekketrallene*)

jekktralle -en/-a (*Jekktrallen, jekktraller, jekktrallene; jekktralle, jekktraller, jekktrallene*) villás raklapemelő, raklapmozgató béka, emelőbéka, hidraulikus kézi emelő

jeksel *fn* -en (*Jekselen, jeksler, jekslene*) őrlőfog, zápfog; *liten jeksel* kisörlő, előzápfog; *stor jeksel* nagyörlő, zápfog

jekt *fn* -en/-a (*Jekten, jekter, jektene; jekta, jekter, jektene*) jekt (egyárbócos vitorlás hajó)

jenke *ige* -et/-a (*Jenker, jenka, jenka; jenker, jenket, jenket*) alkalmazkodik, igazodik, hozzáigazít, vmihez képest alakít, alakul; *jenke seg etter de andre*

másokhoz alkalmazkodik; *det jenket seg etterhvert* lassan kialakult

jente *fn* -en/-a (*Jenten, jenter, jentene; jenta, jenter, jentene*) lány, leány, kislány; *fly etter jentene* fut a lányok után; *sett deg her, jenta mi* ül le ide, kislányom; *en gammel jente* öreglány; *jenter i toppstillinger* nők vezető állásban; *hun er jenta hans* a (fiú) barátja

jentefut *fn* -en (*Jentefuten, jentefuter, jentefutene*) szoknyabolond, szoknyavadász, nőcsábász

jentegæren *fn* lánybolond

jentunge *fn* -en (*Jentungen, jentunger, jentungene*) leánygyermek, lányka, kislány, kicsi lány, csitri

jeremiade *fn* -en (*Jeremiaden, jeremiader, jeremiadene*) 1 panaszdal, siralmas ének, jeremiád 2 sirám, siránkozás, panaszárdat, jeremiád

jern- og metallarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*Jern- og metallarbeideren, jern- og metallarbeiderer, jern- og metallarbeiderne; jern- og metallarbeideren, jern- og metallarbeiderne*) vas- és fémmunkás

jern *fn* -et (*Jernet, jern, jerna; jernet, jern, jernene*) vas; *bløtt jern* lágyvas; *en vilje av jern* vasakarat

jernalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*Jernalderen, jernaldere, jernalderne; jernalderen, jernaldren, jernaldre; jernalderen, jernaldre, jernaldre*) vaskor, vaskorszak

jernarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*Jernarbeideren, jernarbeiderer, jernarbeiderne; jernarbeideren, jernarbeiderne, jernarbeiderne*) vasmunkás

jernbane *fn* -en (*Jernbanen, jernbaner, jernbanene*) vasút

jernbaneansatt *fn* -, -e (*Jernbaneansatte, jernbaneansatte, jernbaneansatt*) vasutas, vasúti dolgozó; *jernbaneansattes dag* vasutasnap

jernbaneanarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*Jernbaneanarbeideren, jernbaneanarbeiderne*) vasutas

jernbanebro *fn* -en/-a (*Jernbanebroen, jernbanebroer, jernbanebroene; jernbanebroa, jernbanebroer, jernbanebroene*) vasúti híd

jernbanedrift *fn* -en/-a (*Jernbanedriften, jernbanedrifter, jernbanedriftinge; jernbanedriftinga, jernbanedrifter, jernbanedriftinge*) vasúti közlekedés

jernbanehistorie *fn* -en/-a (*Jernbanehistorien, jernbanehistorier, jernbanehistoriene; jernbanehistoria, jernbanehistorier, jernbanehistoriene*) vasúttörténet

jernbaneingeniør *fn* -en (*Jernbaneingeniøren, jernbaneingeniører, jernbaneingeniørene*) vasútmérnök

jernbaneknutepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*Jernbaneknutepunktet, jernbaneknutepunkt, jernbaneknutepunkta; jernbaneknutepunktet, jernbaneknutepunkter, jernbaneknutepunkta; jernbaneknutepunktet, jernbaneknutepunkt, jernbaneknutepunktene; jernbaneknutepunktet,*

jernbaneknutepunkter, jernbaneknutepunktene)
vasúti csomópont

jernbanekupé *fn* -en (*jernbanekupéen, jernbanekupéer, jernbanekupéene; jernbanekupeen, jernbanekupeer, jernbanekupeene*) vasúti fülke, kupé
jernbanelinje *fn* -en/-a (*jernbanelinjen, jernbanelinjer, jernbanelinjene; jernbanelinja, jernbanelinjer, jernbanelinjene*) vasútvonal

jernbanemann *fn* (*jernbanemannen, jernbanemenn, jernbanemennene*) vasutas

jernbanenett *fn* -et (*jernbanenettet, jernbanenett, jernbanenetta; jernbanenettet, jernbanenett, jernbanenettene*) vasúthálózat

jernbaneovergang *fn* -en (*jernbaneovergangen, jernbaneoverganger, jernbaneovergangene*) vasúti átjáró

jernbanerestaurant *fn* -en (*jernbanerestauranten, jernbanerestauranter, jernbanerestaurantene*) vasúti vendéglő, restó

jernbaneselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jernbaneselskapet, jernbaneselskap, jernbaneselskapa; jernbaneselskapet, jernbaneselskaper, jernbaneselskapa; jernbaneselskapet, jernbaneselskap, jernbaneselskapene; jernbaneselskapet, jernbaneselskaper, jernbaneselskapene*) vasúttársaság

jernbaneskinne *fn* -en/-a (*jernbaneskinnen, jernbaneskinner, jernbaneskinnene; jernbaneskinna, jernbaneskinner, jernbaneskinnene*) vasúti sín

jernbanespor *fn* -et (*jernbanesporet, jernbanespor, jernbanespora; jernbanesporet, jernbanespor, jernbanesporene*) vasúti sínpár, vasúti vágány

jernbanestasjon *fn* -en (*jernbanestasjonen, jernbanestasjon, jernbanestasjonene*) vasútállomás

jernbanestriek *fn* -en (*jernbanestrieken, jernbanestrieker, jernbanestriekene*) vasutassztrájk

jernbanesville *fn* -en/-a (*jernbanesvillen, jernbanesviller, jernbanesvillene; jernbanesvilla, jernbanesviller, jernbanesvillene*) vasúti talpfa

jernbaneundergang *fn* -en (*jernbaneundergangen, jernbaneunderganger, jernbaneundergangene*) vasúti aluljáró

jernbanevesen *fn* vasútügy

jernbanevogn *fn* -en/-a (*jernbanevognen, jernbanevogn, jernbanevognene; jernbanevogna, jernbanevogn, jernbanevognene*) vasúti kocsi

jernbetong *fn* -en (*jernbetongen, jernbetonger, jernbetongene*) vasbeton

jernbinder *fn* -eren, -ere, -erne (*jernbinderen, jernbinder, jernbinderne*) vasbetonszerelő

jernblåster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*jernblåsteren, jernblåstere, jernblåsterne; jernblåsteren, jernblåstrer, jernblåstrene; jernblåsteren, jernblåstre, jernblåstrene*) vasérc olvasztása

jernbryllup *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jernbryllupet, jernbryllup, jernbryllupa; jernbryllupet,*

jernbrylluper, jernbryllupa; jernbryllupet, jernbryllup, jernbryllupene; jernbryllupet, jernbrylluper, jernbryllupene) vaslakodalom

jernbyrd *fn* -en (*jernbyrden, jernbyrder, jernbyrdene*) tüzesvas-próba

jerndisiplin *fn* -en (*jerndisiplinen, jerndisipliner, jerndisiplinene*) vasfegyelem

jerndråper *fn* vascsepp

jernfattig *mn* (*jernfattig, jernfattige, jernfattige*) vasban szegény

jerngruve *fn* -en/-a (*jerngruven, jerngruver, jerngruvene; jerngruva, jerngruver, jerngruvene*) vasbánya

jernhard *mn* (*jernhardt, jernharde, jernharde*) kökemény

jernhatt *fn* vaskalap

jernhue *fn* vaskalap

jernhånd *fn* (*jernhånden, jernhender, jernhendene; jernhånda, jernhender, jernhendene*) vasmarok, vasököl

jernkors *fn* -et (*jernkorset, jernkors, jernkorsa; jernkorset, jernkors, jernkorsene*) vaskereszt

jernlunge *fn* -en/-a (*jernlungen, jernlunger, jernlungene; jernlunga, jernlunger, jernlungene*) vastüdő

jernmalm *fn* -en (*jernmalmen, jernmalmer, jernmalmene*) vasérc

jernmikstur *fn* vascsepp

jernnatt *fn* (*jernnatten, jernnetter, jernnettene; jernnatta, jernnetter, jernnettene*) fagyosszentek napja; *jernnetter* fagyosszentek; *den første av jernnettene* 9. auguszt fagyosszentek első napja augusztus 9.; *jernnettene i Mellom-Europa er i mai Közép-Európában a fagyosszentek májusban vannak*

jernnett *fn* -et (*jernnettet, jernnett, jernnetta; jernnettet, jernnett, jernnettene*) vasháló

jernneve *fn* -en (*jernneven, jernnever, jernnevene*) vasököl

jernoksid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jernoksidet, jernoksid, jernoksida; jernoksidet, jernoksid, jernoksida; jernoksidet, jernoksid, jernoksidene; jernoksidet, jernoksider, jernoksidene*) vasoxid

jernovn *fn* -en (*jernovnen, jernovner, jernovnene*) öntöttvas kályha, vaskályha

jernplate *fn* -en/-a (*jernplaten, jernplater, jernplatene; jernplata, jernplater, jernplatene*) vaslemez

jernplog *fn* vaseke

jernpreparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jernpreparatet, jernpreparat, jernpreparata; jernpreparatet, jernpreparater, jernpreparata; jernpreparatet, jernpreparat, jernpreparatene; jernpreparatet, jernpreparater, jernpreparatene*) vaspótló gyógyszer

jernrør *fn* -et (*jernrøret, jernrør, jernrøra; jernrøret, jernrør, jernrørene*) vascső

jernslagg *fn* vasalak

jernspat *fn* -en (*jernspaten, jernspater, jernspatene*) vaspát, sziderit

jernspurv *fn* -en (*jernspurven, jernspurver, jernspurvene*) zool erdei szürkebegy

jernstang *fn* (*jernstangen, jernstenger, jernstengene; jernstanga, jernstenger, jernstengene*) vasrúd

jernstokk *fn* vasbot, vasdorong, vaspálca

jernstøperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*Jernstøperiet, jernstøperi, jernstøperia; jernstøperiet, jernstøperier, jernstøperia; jernstøperiet, jernstøperi, jernstøperiene; jernstøperiet, jernstøperier, jernstøperiene*) vasöntőde

jernsulfat *fn* vasgálic

jernteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*jernteppet, jerntepper, jernteppa; jernteppet, jerntepper, jernteppene*) 1 vasfüggöny; *forholdene bak jernteppet* élet a vasfüggöny mögött 2 *overf. emlékezetkihagyás; jeg fikk jernteppe under eksamen* teljesen leblokkoltam (semmi nem jutott eszembe) a vizsgán

jernteppeland *fn* -et (*jernteppelandet, jernteppeland, jernteppelanda; jernteppelandet, jernteppeland, jernteppelandene*) vasfüggöny mögötti országok

jernvarehandel *fn* -en (*jernvarehandelen, jernvarehandler, jernvarehandlene*) vas- és edénybolt

jernverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*jernverket, jernverk, jernverka; jernverket, jernverker, jernverka; jernverket, jernverk, jernverkene; jernverket, jernverker, jernverkene*) vasmű, vasgyár

jernvilje *fn* -en (*jernviljen, jernviljer, jernviljene*) vasakarat

jernvinne *fn* -en/-a (*jernvinnen, jernvinner, jernvinnene; jernvinna, jernvinner, jernvinnene*) vasércbányászat

jerpe *fn* -en/-a (*Jerpen, jerper, jerpene; jerpa, jerper, jerpene*) zool császármadár

jerrykanne *fn* -en/-a (*Jerrykannen, jerrykanner, jerrykannene; jerrykanna, jerrykanner, jerrykannene*) marmonkanna, benzinkanna, benzines kann, üzemanyagkanna

jerv *fn* -en (*jerven, jerver, jervene*) zoológi rozsomák, torkosborz

jesuitt *fn* -en (*Jesuitten, jesuitter, jesuittene*) jezsuita

jesuittisk *mn* (*Jesuittisk, jesuittiske, jesuittiske*) jezsuita

jesuittorden *fn* -en (*Jesuittordenen, jesuittordener, jesuittordenene*) vall jezsuita rend

Jesus *fn* Jézus

jesusbarn *fn* -et (*Jesusbarnet, jesusbarn, jesusbarna; jesusbarnet, jesusbarn, jesusbarnene*) gyermek Jézus, kisdéd Jézus

Jesusbarnet *fn* Kisjézus, Jézuska, kis Jézus

jetfly *fn* -et (*Jetflyet, jetfly, jetflya; jetflyet, jetfly, jetflyene*) sugárhajtású repülőgép, lökhajtásos repülőgép

jetmotor *fn* -en (*Jetmotoren, jetmotorer, jetmotorene*) sugárhajtómű

jetstrøm *fn* -men (*Jetstrømmen, jetstrømmer, jetstrømmene*) futó áram

jevn *mn* -t, -e (*Jevnt, jevne, jevne*) 1 egyenletes, síma, lapos; *jevn vei* síma út 2 egyenletes, szabályos (eloszlású), rendszeres; *med jevne mellomrom* szabályos, egyforma időközönként, rendszeresen; *holde jevn fart* egyenletes sebességet tart 3 egyforma; *ligge helt jevnt* fej fejjel mellett, egyformán állnak; *de to konkurrentene var helt jevne* a két versenyző teljesen egyforma volt 4 átlagos, közönséges; *den jevne mann* az átlagember 5 *jevne tall* páros szám

jevndrende *mn* -, - (*Jevndrende, jevndrende, jevndrende*) egykorú, egyidős, egyivású; *vi var jevndrende* egykorúak voltunk

jevnyrdig *mn* (*Jevnyrdig, jevnyrdige, jevnyrdige*) **jambyrdig** (*Jambyrdig, jambyrdige, jambyrdige*) egyenrangú, egyenlő rangú; *jevnyrdige motstandere* egyenrangú ellenfelek; *finne sin jevnyrdige* emberére talál

jevnyrdighet *fn* -en/-a (*Jevnyrdigheten, jevnyrdigheten, jevnyrdighetene; jevnyrdigheta, jevnyrdigheten, jevnyrdighetene*) rang egyenlőség, egyenrangúság

jevndøgn *fn* -et (*Jevndøgn, jevndøgn, jevndøgn; jevndøgn, jevndøgn, jevndøgnene*) **jamdøgn** -et (*Jamdøgn, jamdøgn, jamdøgn; jamdøgn, jamdøgn, jamdøgnene*) nap-éj egyenlőség; *vårjevndøgn* tavaszi nap-éj egyenlőség; *høstjevndøgn* őszi nap-éj egyenlőség

jevne *ige* -et/-a (*Jevner, jevna, jevna; jevner, jevnet, jevnet*) **jamne** -et/-a (*Jamner, jamna, jamna; jamner, jamnet, jamnet*) 1 (ki)egyenlít, (el)jegyengtet, (el/ki)simít; *skolen jevner ut* szociális forskjeller az iskola kiegyenlítő a szociális különbségeket; *jevne veien for noe* egyenlítő az útját; *jevne med jorda* a földdel egyenlítő tesz; *motsetningene jevnet seg ut etter hvert* az ellentétek idővel elsimultak; *jevne ut* kiegyenlít, ellensúlyoz 2 *matlaging* beránt, besűrit

jevnføre *ige* -te (*Jevnfører, jevnførte, jevnført*) **jamføre** -te (*Jamfører, jamførte, jamført*) egybevet, összevet, összehasonlít

jevnførelse *fn* -en (*Jevnførelsen, jevnførelser, jevnførelsene*) egybevetés, összevetés, összehasonlítás

jevngod *mn* (*Jevngodt, jevngode, jevngode*) **jamgod** (*Jamgodt, jamgode, jamgode*) 1 egyformán jó 2 annyi, mint; *det er jevngodt med ingenting* annyi mint semmi

jevning *fn* 1 *mel og vann/melk/rømme* habarás 2 *mel og smør* rántás

jevnlign *htsz* **jamnlign** gyakori, sűrű, rendszeres

jevnsides *htsz* **jamsides** 1 váll váll mellett, egymás mellett 2 egyenletes; *skihopperen hadde jevnsides nedslag* a síugró párhuzamos lábbal ért földet

jf. *rv jfr. jamfør, jevnfør* vö. (vesd össze), ld. (lásd)

jib *fn* 1 *snøbrett* jib (hódeszkás által használt tárgyak: korlát, lépcső, fal) 2 szabadstílusú hódeszkászás (snowboard), jib elemekkel

jiddisch₁ *fn* -en::n:none (*Jiddischen, jiddischer, jiddische*) **jiddisk₁** -en::n:none (*jiddisken, jiddisker, jiddiskene*) jiddis (nyelv)
jiddisch₂ *mn* (*jiddisch, jiddische, jiddische*) **jiddisk₂** (*jiddisk, jiddiske, jiddiske*) jiddis
jihad *fn* dzsihad
jo₁ *fn* -en (*joen, joer, joene*) zool halfarkas-alakúak; *ffelljo* nyíl farkú halfarkas; *polarjo* széles farkú halfarkas; *storjo* nagy halfarkas, szkua; *tjuvjo* ékfarkú halfarkas
jo₂ *ind 1* *det* *å* bekrefte positivt innhold i nektende spørsmål de, de igen, de hiszen, dehogynem, dehogyis nem; *er ikke du norsk?* *Jo det er jeg* nem norvégis vagy? *De, az vagyok; er du ikke enig?* *Jo da!* nem értesz egyet? *Dehogynem!* ; *kommer du ikke?* *Jo, jeg kommer snart* nem jössz? *De, mindjárt; synes du ikke?* *Jo* nem gondolod? *De 2 i svar på et positivt spørsmål* nos, persze, hogyne, de mennyire, ja; *du kan sikkert hjelpe oss?* *Jo, det kan jeg* alltids tudsz nekünk segíteni? *Hogyne, bármikor; hvorfor sa du det?* *Jo, nå skal du høre* ezt miért mondtad? *Nos, figyelj ide; hva var det jeg skulle si?* *Jo, nå husker jeg* det mit is akartam mondani? *Ja, már emlékszem; jeg kan ikke finne boka. Jo, her er den* nem találom a könyvet. *Ja, megvan 3 i ironisk bekrefte* na, na hiszen, nahát; *jo, det var lurt av deg* *å gjøre* na(hát), ezt aztán jól megcsináltad **4 bruk** som trykksvakt *adverb* hát, dehát, nahát, na, na lám, nos, hiszen, dehiszen; *det skulle jo bare mangle* na még csak az hiányozna; *men det er jo slik* det er dehát így van; *jeg hadde jo helt glemt* det na, ezt jól elfelejtettem; *der kommer de alt jo* na, már jönnek is; *det er jo bare tøn* hiszen ez tiszta badarság; *det er jo det jeg sier* jo dehát éppen ezt mondom **5 noe** selvinnlysende valóban, végső soron, végül is; *hun er jo over 70 år* végső soron elmúlt 70 éves; *han er jo min mann* végül is a férjem
jo₃ *ktz* minél ... annál; *jo før, dess eller desto bedre* minél előbb, annál jobb; *jo mer han tjente, jo mer brukte han* minél többet keresett, annál többet költött; *jo flere, jo bedre* minél többen vagyunk, annál jobban mulatunk
jobb *fn* -en (*jobben, jobber, jobbene*) **1** munka, munkahely, állás; *jeg har glemt veska mi på jobben* a munkahelyemen felejtettem a táskámat; *gå på jobben* munkába megy, bemegy a munkahelyére, dolgozni megy; *skifte jobb* állást változtat; *få (seg) jobb* kap/szerez egy állást, munkát **2** munka, feladat, dolog; *få jobben med å rydde opp* az a dolga, hogy rendet csináljon; *det ble litt av en jobb* jó nagy munka volt; *gjøre en god jobb* jó munkát végez; *det er din jobb* ez a te dolgod, a te feladatod
jobbarbeider *fn* alkalmi munkás, időszaki munkás
jobbe *ige* -et/-a (*jobber, jobba, jobba; jobber, jobbet, jobbet*) dolgozik; *jobbe overtid* túlórázik
jobbearbeider *fn* alkalmi munkás

jobber *fn* -eren, -ere, -erne (*jobberen, jobbere, jobberne*) spekuláns
jobbetat *fn* munkaügyi hivatal
jobbformidling *fn* -en/-a (*jobbformidlingen, jobbformidlinger, jobbformidlingene; jobbformidlinga, jobbformidlinger, jobbformidlingene*) munkaközvetítés
jobbintervju *fn* állásinterjú
jobbsøking *fn* -en/-a (*jobbsøkingen, jobbsøkinger, jobbsøkingene; jobbsøkinga, jobbsøkinger, jobbsøkingene*) álláskeresés
jobbsøknad *fn* -en (*jobbsøknaden, jobbsøknader, jobbsøknadene*) álláskérelem
jobbtilbud *fn* -et (*jobbtilbudet, jobbtilbud, jobbtilbuda; jobbtilbudet, jobbtilbud, jobbtilbudene*) állásajánlat, munkaaajánlat
jobbsikt *fn* -en/-a (*jobbsikten, jobbsikter, jobbsiktene; jobbsikta, jobbsikter, jobbsiktene*) munkakilátás, munkalehetőség, álláslehetőség
jockey *fn* -en (*jockeyen, jockeyer, jockeyene*) zsoké
jod *fn* -en/-et (*joden, joder, jodene; jodet, jod, joda; jodet, jod, jodene*) jód
jodd *fn* -en (*jodden, jodder, joddene*) jé betű
jodle *ige* -et/-a (*jodler, jodla, jodla; jodler, jodlet, jodlet*) jódlizik
jodtinktur *fn* -en (*jodtinkturen, jodtinkurer, jodtinkturene*) jódtinktúra, jód alkoholos oldata
jogge *ige* -et/-a (*jogger, jogga, jogga; jogger, jogget, jogget*) kocog, joggingol
joggebukse *fn* -en/-a (*joggebuksen, joggebukser, joggebuksene; joggebuka, joggebukser, joggebuksene*) jogging nadrág, tréningnadrág, melegítőnadrág
joggedrakt *fn* -en/-a (*joggedrakten, joggedrakter, joggedraktene; joggedrakta, joggedrakter, joggedraktene*) tréningruha, jogging öltöny, szabadidőruha
joggedress *fn* -en (*joggedressen, joggedresser, joggedressene*) tréningruha
joggesko *fn* (*joggeskoen, joggesko, joggeskoa; joggeskoen, joggesko, joggeskoene*) edzőcipő
jogvita *fn* konflikt, tvistesak
johannesurt *fn* bot közönséges orbáncfű
johannitter *fn* -eren, -ere, -erne (*johannitteren, johannitterer, johannitterne; johannitteren, johannittere, johannitterne*) johannita, Szent János (Ispotályos) Rend tagja
johannitterorden *fn* -en (*johannitterordenen, johannitterorderer, johannitterordenene*) Johannita Rend, Szent János Ispotályos Rend
joik *fn* -en (*joiken, joiker, joikene*) jojka
joike *ige* -et/-a (*joiker, joika, joika; joiker, joiket, joiket*) jojkál, jojkát énekel
joiker *fn* -eren, -ere, -erne (*joikeren, joikerer, joikerne; joikeren, joikere, joikerne*) jojkáló, jojka énekes

joiking *fn* -en/-a (*joikingen, joikinger, joikingene; joikinga, joikinger, joikingene*) jolkálás
joint venture *fn* vegyesvállalat
jolle *fn* -en/-a (*jollen, joller, jollene; jolla, joller, jollene*) 1 seilbåt jolle, vitorlás csónak 2 egy pár evezős csónak
jomfru *fn* -en/-a (*jomfruen, jomfruer, jomfruene; jomfrua, jomfruer, jomfruene*) 1 kisasszony, hajadon; *jomfru Klara Klára kisasszony; en ung, vakker jomfru* egy gyönyörű, ifjú hajadon; *gammel jomfru* vénlány 2 szűz, szűzl(e)ány; *hun var ugift men ikke jomfru* férjezetlen volt, de nem szűz; *jomfru Maria Szűz Mária* 3 Szűz csillagjegy; *født i Jomfruen a Szűz jegyében született* 4 *sjofart* macskafej
jomfrudom *fn* -men (*jomfrudommen, jomfrudommer, jomfrudommene*) szüzesség
jomfruelig *mn* (*jomfruelig, jomfruelige, jomfruelige*) szűzies, szűz-, szűzi; *jomfruelig jord* szűzföld; *jomfruelig ren* szűziesen tiszta, szűzies tisztaságú
jomfruelighet *fn* -en/-a (*jomfrueligheten, jomfrueligheter, jomfruelighetene; jomfrueligheta, jomfrueligheter, jomfruelighetene*) szüzesség
jomfrufødsel *fn* -en (*jomfrufødselen, jomfrufødsler, jomfrufødslene*) 1 religión, szűznemzés 2 biologi szűznemzés, partenogenezis
jomfruhinne *fn* -en/-a (*jomfruhinnen, jomfruhinner, jomfruhinnene; jomfruhinna, jomfruhinner, jomfruhinnene*) szűzhártya
Jomfruland *fn prop* Szűzföld
jomfrutrane *fn* -en/-a (*jomfrutranen, jomfrutrane, jomfrutrane; jomfrutrana, jomfrutrane, jomfrutrane*) zool pártásdaru
jommen *htsz* dehogynem, dehogyis nem
jonsokblom *fn* -men (*jonsokblommen, jonsokblommer, jonsokblommene*) botanikk mécsvirág; *hvit jonsokblom* fehér mécsvirág; *rød jonsokblom* piros mécsvirág
jonsokklosterklokke *fn* bot nyári tőzike
jonsokkoll *fn* -en (*jonsokkollen, jonsokkoller, jonsokkollene*) botanikk tornyos ínfű
jord *fn* -en/-a (*jorden, jorden, jordene; jorda, jorder, jordene*) 1 föld, talaj; *jorden går rundt sola* a föld kering a nap körül; *jevne noe med jorden* a földdel tesz egyenlővé vmit; *dyrke jorden* földet művel; *falle i god jord* tetszik, kedvező fogadtatásra talál; *falle ikke i god jord* hos nem tetszik vkinek, nem nyeri el a tetszését 2 terület; *på okkupert jord* elfoglalt területen
jordakse *fn* -en (*jordaksen, jordakser, jordaksene*) a föld tengelye
jordalkalimetall *fn* alkáliföldfém
Jordan *fn prop* Jordánia
jordaner *fn* -eren, -ere, -erne (*jordaneren, jordanere, jordanerne*) jordániai (ember)
jordansk *mn* (*jordansk, jordanske, jordanske*) jordán
jordarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*jordarbeidet, jordarbeid, jordarbeida; jordarbeidet, jordarbeider, jordarbeida; jordarbeidet, jordarbeid,*

jordarbeidene; jordarbeidet, jordarbeider, jordarbeidene) mezőgazdasági munka
jordarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*jordarbeideren, jordarbeiderer, jordarbeiderne; jordarbeideren, jordarbeider, jordarbeiderne*) mezőgazdasági munkás, földmunkás
jordarbeiding *fn* -en/-a (*jordarbeidingen, jordarbeidinger, jordarbeidingene; jordarbeidinga, jordarbeidinger, jordarbeidingene*) földmegművelés, föld megművelése
jordart *fn* -en/-a (*jordarten, jordarter, jordartene; jordarta, jordarter, jordartene*) talajtípus; *sjeldne jordarter* ritkaföldfémek
jordartsmetall *fn* földfém
jordbane *fn* -en (*jordbanen, jordbaner, jordbanene*) föld körüli pálya
jordboer *fn* -eren, -ere, -erne (*jordboeren, jordboerer, jordboerne; jordboeren, jordboere, jordboerne*) földlakó
jordbor *fn* földfűrő
jordbruk *fn* -et (*jordbruket, jordbruk, jordbruka; jordbruket, jordbruk, jordbrukene*) 1 földművelés, mezőgazdaság 2 gazdaság; *små, familiedrevne jordbruk* kis méretű, családi gazdaságok 3 gazdálkodás
jordbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*jordbrukeren, jordbruker, jordbrukerne*) földműves, gazdálkodó, paraszt, farmer
jordbruksareal *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*jordbruksarealet, jordbruksareal, jordbruksareala; jordbruksarealet, jordbruksarealer, jordbruksareala; jordbruksarealet, jordbruksareal, jordbruksarealene; jordbruksarealet, jordbruksarealer, jordbruksarealene*) mezőgazdasági terület, megművelt terület
jordbrukskollektiv *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*jordbrukskollektivet, jordbrukskollektiv, jordbrukskollektiva; jordbrukskollektiv, jordbrukskollektiver, jordbrukskollektiva; jordbrukskollektivet, jordbrukskollektiv, jordbrukskollektivene; jordbrukskollektiv, jordbrukskollektivene*) (mezőgazdasági) termelőszövetkezet, (mg)tsz
jordbruksland *fn* -et (*jordbrukslandet, jordbruksland, jordbrukslanda; jordbrukslandet, jordbruksland, jordbrukslandene*) termőföld
jordbruksnæring *fn* -en/-a (*jordbruksnæringen, jordbruksnæringen, jordbruksnæringene; jordbruksnæringa, jordbruksnæringen, jordbruksnæringene*) mezőgazdasági ágazat, mezőgazdasági ipar
jordbruksprodukt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*jordbruksproduktet, jordbruksprodukt, jordbruksprodukt; jordbruksproduktet, jordbruksprodukt, jordbruksprodukt; jordbruksproduktet, jordbruksprodukt, jordbruksproduktene; jordbruksproduktet,*

jordbruksprodukter, jordbruksproduktene)
mezőgazdasági termék
jordbunn *fn* -en (jordbunnen, jordbunner, jordbunnene) **jordbotn** -en (jordbotnen, jordbotner, jordbotnene) **1** talaj legfelső rétege **2** talaj
jordbunnslære *fn* -en/-a (jordbunnslæren, jordbunnslærer, jordbunnslærerne; jordbunnslæra, jordbunnslærer, jordbunnslærerne) talajtan
jordbær *fn* -et (jordbæret, jordbær, jordbæra; jordbæret, jordbær, jordbærene) eper
jordbærbonde *fn* (jordbærbonden, jordbærbønder, jordbærbondene) epertermelő gazda
jordbærdyrker *fn* -eren, -ere, -erne (jordbærdyrkeren, jordbærdyrkere, jordbærdyrkerne) epertermelő
jordbæris *fn* (jordbærisen, jordbæriser, jordbærisene; jordbærisen, jordbæris, jordbærisene) eperfagyalt
jordbærplukker *fn* -eren, -ere, -erne (jordbærplukkeren, jordbærplukkere, jordbærplukkerne) eperszedő
jordbærsted *fn* **1** erdei szamócas, szamócazó **2** overf. kedvenc hely, legkedvesebb hely
jordbærsyltø *fn* -et, -/er, -ene/-a (jordbærsyltøyet, jordbærsyltøyet, jordbærsyltøya; jordbærsyltøyet, jordbærsyltøyer, jordbærsyltøya; jordbærsyltøyet, jordbærsyltøyet, jordbærsyltøylene; jordbærsyltøyet, jordbærsyltøyer, jordbærsyltøylene) eperlekvár
jorddekke *fn* földtakaró
jorddike *fn* földgát
jorddrott *fn* -en (jorddrotten, jorddrotter, jorddrottene) földesar
jorde₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (jordet, jorder, jorda; jordet, jorder, jordene) szántóföld, mező
jorde₂ *ige* -et/-a (jorder, jorda, jorda; jorder, jordet, jordet) elföldel, eltemet, földel
ordebok *fn* (jordeboken, jordebøker, jordebøkene; jordeboka, jordebøker, jordebøkene) urbárium
ordegods *fn* -et, -/er, -ene/-a (jordegodset, jordegods, jordegods; jordegodset, jordegods, jordegodsene; jordegodset, jordegods, jordegodsene) földbirtok, nagybirtok
ordeiendom *fn* -men (jordeiendommen, jordeiendommer, jordeiendommene) megművelt földtulajdon
ordeier *fn* -eren, -ere, -erne (jordeieren, jordeiere, jordeierne) földbirtokos, földtulajdonos
ordekorn *fn* -en/-et (jordekornen, jordekorner, jordekornene; jordekornet, jordekorna; jordekornet, jordekornet, jordekorna; jordekornet, jordekorn, jordekornene; jordekornet, jordekorner, jordekornene) marmotini
jordeliv *fn* -et (jordelivet, jordeliv, jordeliva; jordelivet, jordeliv, jordelivene) földi élet

jordfall *fn* -et (jordfallet, jordfall, jordfalla; jordfallet, jordfall, jordfallene) földbeomlás
jordfeil *fn* **1** földelési hiba **2** hibafeszültség
jordfeilbryter *fn* -eren, -ere, -erne (jordfeilbryteren, jordfeilbryterer, jordfeilbryterne; jordfeilbryteren, jordfeilbrytere, jordfeilbryterne) áram-védőkapcsoló, érintésvédelmi relé
jordfelleskap *fn* közös földtulajdon
jordfeste *ige* -et/-a (jordfester, jordfesta, jordfesta; jordfester, jordfestet, jordfestet) elhantol, eltemet, földbe tesz
jordfestelse *fn* -en (jordfestelsen, jordfestelser, jordfestelsene) temetés, földbetemetés
jordfjerne *fn* -et, -er, -ene/-a (jordfjernet, jordfjerner, jordfjerna; jordfjernet, jordfjerner, jordfjernene) földtávol
jordfreser *fn* -eren, -ere, -erne (jordfreseren, jordfreserer, jordfreserne; jordfreseren, jordfresere, jordfreserne) talajmaró
jordglobus *fn* földgömb
jordhaug *fn* -en (jordhaugen, jordhauger, jordhaugene) hant, földhányás
jordhytte *fn* -en/-a (jordhytten, jordhytter, jordhyttene; jordhytta, jordhytter, jordhyttene) földkunyhó
jordisk *mn* (jordisk, jordiske, jordiske) földi
jordklode *fn* -en (jordkloden, jordkloder, jordklodene) földgolyó, földgömb, glóbusz, sárteke
jordklump *fn* -en (jordklumpen, jordklumper, jordklumpene) földgöröngy
jordkryp *fn* földön kúszó; jordkrypende plante kúszónövény
jordlapp *fn* -en (jordlappen, jordlapper, jordlappene) földdarab
jordledning *fn* -en/-a (jordledningen, jordledning, jordledningene; jordledninga, jordledning, jordledningene) földelés, földvezeték
jordeier *fn* földbirtok
jordlov *fn* -en (jordloven, jordlover, jordlovene) földtörvény
jordløs *mn* -t, -e (jordløst, jordløse, jordløse) földnélküli
jordmagnetisme *fn* -en (jordmagnetismen, jordmagnetismer, jordmagnetismene) földmágnesség
jordmetall *fn* földfém
jordmor *fn* (jordmoren, jordmødre, jordmødrene; jordmoren, jordmødrer, jordmødrene; jordmora, jordmødre, jordmødrene; jordmora, jordmødrer, jordmødrene) születő, bába, bábaasszony, madám
jordmorkaffe *fn* -en (jordmorkaffen, jordmorkaffer, jordmorkaffene) nagyon erős kávé
jordmorkoffert *fn* **jordmortaske** jordmorveske bábatáska
jordmorpadde *fn* **jordmorfrosk** dajkabéka, bábabéka
jordmorskole *fn* -en (jordmorskolene, jordmorskoler, jordmorskolene) bábaképző

jordmorskys *fn* -en (*Jordmorskys*sen, *Jordmorskys*ser, *Jordmorskys*sene) bábaért szalasztás, bába elhozása hirtelen szüléshez

jordmorstol *fn* bábaszék (szülőszék)

jordnær *mn* 1 földközeli 2 gyakorlatias, realista, földönjáró, földhözragadt, józan; *føre en jordnær politikk* realista, józan politikát folytat; *kjedelige, jordnære mennesker* unalmas, földhözragadt emberek

jordnære *fn* -et, -er, -ene/-a (*Jordnæret*, *Jordnærer*, *Jordnæra*; *Jordnæret*, *Jordnærer*, *Jordnærene*) földközeli

jordnøtt *fn* -en/-a (*Jordnøtten*, *Jordnøtter*, *Jordnøttene*; *Jordnøtta*, *Jordnøtter*, *Jordnøttene*) földi mogyoró

Jordobservasjon *fn* -en (*Jordobservasjonen*, *Jordobservasjoner*, *Jordobservasjonene*) földmegfigyelés

Jordobservasjonssatellitt *fn* -en (*Jordobservasjonssatellitten*, *Jordobservasjonssatellitter*, *Jordobservasjonssatellitene*) földmegfigyelő műhold

Jordolje *fn* -en/-a (*Jordoljen*, *Jordoljer*, *Jordoljene*; *Jordolja*, *Jordoljer*, *Jordoljene*) kőolaj

Jordomseiling *fn* -en/-a (*Jordomseilingen*, *Jordomseilinger*, *Jordomseilingene*; *Jordomseilinga*, *Jordomseilinger*, *Jordomseilingene*) világ körüli hajós körutazás

Jordoverflate *fn* -en/-a (*Jordoverflaten*, *Jordoverflater*, *Jordoverflatene*; *Jordoverflata*, *Jordoverflater*, *Jordoverflatene*) földfelszín

Jordras *fn* -et (*Jordrasen*, *Jordras*, *Jordrasa*; *Jordrasen*, *Jordras*, *Jordrasene*) földcsuszamlás, földomlás

Jordreform *fn* -en (*Jordreformen*, *Jordreformer*, *Jordreformene*) földreform, földbirtokreform

Jordregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*Jordregisteret*, *Jordregister*, *Jordregistra*; *Jordregisteret*, *Jordregister*, *Jordregistrene*; *Jordregistret*, *Jordregistre*, *Jordregistra*; *Jordregistret*, *Jordregistre*, *Jordregistrene*) telekkönyv

Jordrøyk *fn* -en (*Jordrøyken*, *Jordrøyker*, *Jordrøykene*) bot orvosi füstike

Jordskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*Jordskiftet*, *Jordskifter*, *Jordskifta*; *Jordskiftet*, *Jordskifter*, *Jordskiftene*) földbirtokrendezés, földcsere, tagosítás, föld tulajdonjogának átruházása, földforgalom

Jordskiftedommer *fn* -eren, -ere, -erne (*Jordskiftedommeren*, *Jordskiftedommere*, *Jordskiftedommerne*) földrendező bíró

Jordskiftetektor *fn* földhivatal

Jordskiftelov *fn* földforgalmi törvény

Jordskifterett *fn* -en (*Jordskifteretten*, *Jordskifteretter*, *Jordskifterettene*) föld(birtok)rendező bíróság, földforgalmi ügyekkel foglalkozó bíróság

Jordskiftesaker *fn* -en/-a (*Jordskiftesaken*, *Jordskiftesaker*, *Jordskiftesakene*; *Jordskiftesaka*,

Jordskiftesaker, *Jordskiftesakene*) földbirtokrendezés, tagosítási eljárás, földforgalmi ügy

Jordskinn *fn* földfény

Jordskjelv *fn* -et (*Jordskjelvet*, *Jordskjelv*, *Jordskjelva*; *Jordskjelvet*, *Jordskjelv*, *Jordskjelvene*) földrengés

Jordskokk *fn* -en (*Jordskokken*, *Jordskokker*, *Jordskokkene*) bot csicsóka

Jordskorpe *fn* -en/-a (*Jordskorpen*, *Jordskorper*, *Jordskorpene*; *Jordskorpa*, *Jordskorper*, *Jordskorpene*) földkéreg

Jordskred *fn* -et (*Jordskredet*, *Jordskred*, *Jordskreda*; *Jordskredet*, *Jordskred*, *Jordskredene*) földcsuszamlás

Jordskredsseier *fn* földcsuszamlásszerű győzelem

Jordslag *fn* -et (*Jordslaget*, *Jordslag*, *Jordslaga*; *Jordslaget*, *Jordslag*, *Jordslagene*) penész

Jordslutning *fn* földzárlat

Jordsmonn *fn* -et (*Jordsmonnet*, *Jordsmonn*, *Jordsmonna*; *Jordsmonnet*, *Jordsmonn*, *Jordsmonnene*) termőföld, termőtalaj

Jordstøt *fn* földlökés

Jordugle *fn* -en/-a (*Jorduglen*, *Jordugler*, *Jorduglene*; *Jordugla*, *Jordugler*, *Jorduglene*) zool réti fülesbagoly

Jordvarme *fn* -en (*Jordvarmen*, *Jordvarmer*, *Jordvarmene*) földmeleg

Jordvei *fn* -en (*Jordveien*, *Jordveier*, *Jordveiene*) földút, dűlölút

Jordveps *fn* -en (*Jordvepsen*, *Jordveps*, *Jordvepsene*) zool kecskedarázs

Jordvoll *fn* földhány

Jordånd *fn* (földi) szemlélet

Jorsalfare *fn* jeruzsálemi zarándokoló személy; *Sigurd Jorsalfare* Jeruzsálemjáró Sigurd (I. Sigurd Magnusson)

Jorsalferd *fn* zarándoklat Jeruzsálembe

Jorte *ige* -et/-a (*Jorter*, *Jorta*, *Jorta*; *Jorter*, *Jortet*, *Jortet*) kérődzik

Jorter *fn* -eren, -ere, -erne (*Jorteren*, *Jortere*, *Jorterne*) kérődző (állat)

Jotun *fn* (*Jotunen*, *Jotner*, *Jotnene*; *Jotnen*, *Jotner*, *Jotnene*) mytológiai jötün, óriás

Jotunkvinne *fn* -en/-a (*Jotunkvinnen*, *Jotunkvinner*, *Jotunkvinnene*; *Jotunkvinna*, *Jotunkvinner*, *Jotunkvinnene*) óriásnő

Journal *fn* -en (*Journalen*, *Journaler*, *Journalene*)

1 jegyzőkönyv, feljegyzés, napló, folyóirat, lap, újság, napilap; *skipsjournal* hajónapló 2 *medisin* betegnapló, páciensnapló; *sykehusjournal* kórlap, kórházi betegdokumentáció

Journalføre *ige* -te (*Journalfør*er, *Journalførte*, *Journalført*) jegyzőkönyvez, naplóz, nyilvántartásba vesz

Journalføring *fn* -en/-a (*Journalføringen*, *Journalføringer*, *Journalføringene*; *Journalføringa*, *Journalføringer*, *Journalføringene*) adatnaplózás, jegyzőkönyvezés, nyilvántartás

Journalføringsplikt *fn* jegyzőkönyvezési, naplózási, nyilvántartási kötelezettség

journalisme *fn* -en (*Journalismen, journalismer, journalismene*) zszurnalizmus
journalist *fn* -en (*Journalisten, journalister, journalistene*) újságíró, zszurnalizsta
journalistikk *fn* -en (*Journalistikken, journalistikker, journalistikkene*) 1 újságírás; gravende *journalistikk* tényfeltáró újságírás 2 zszurnalizmus; *lettent journalistikk* olcsó zszurnalizmus
journalistisk *mn* (*Journalistisk, journalistiske, journalistiske*) zszurnalizstikus
journalistlag *fn* újságíró-szövetség
journalnummer *fn* -et (*Journalnummeret, journalnummer, journalnumra; journalnummeret, journalnummer, journalnumrene; journalnummeret, journalnumre, journalnumra; journalnummeret, journalnumre, journalnumrene*) jegyzőkönyv száma, ügyszám, hivatkozási szám, iktatószám
jovial *mn* (*Jovialt, joviale, joviale*) joviális, kedélyes, vidám
jovialitet *fn* -en (*Jovialiteten, jovialiteter, jovialitetene*) jovialitás, kedélyesség
jubalong *fn* -en (*Jubalongen, jubalonger, jubalongene*) dárídó, muri, vigalom; *det ble dans og jubalong natta til ende* hajnalig tartott a tánc és a vigalom
jubel *fn* -en (*Jubelen, jubler, jublene*) ujjongás, örvendezés, üdvrivalgás, diadalmámor, ováció; *stormende jubel* viharos ováció
jubelbrøl *fn* -et (*Jubelbrølet, jubelbrøl, jubelbrøla; jubelbrølet, jubelbrøl, jubelbrølene*) üdvrivalgás
jubelkor *fn* 1 ujjongó, kórusban való üdvrivalgás, éljenezés 2 ujjongók kórusa, üdvrivalgók, éljenezők tábora
jubelrop *fn* -et (*Jubelropet, jubelrop, jubelropa; jubelropet, jubelrop, jubelropene*) üdvrivalgás
jubelår *fn* -et (*Jubelåret, jubelår, jubelåra; jubelåret, jubelår, jubelårene*) jubileumi év; *hvert jubelår (svært sjelden)* minden szököévbén
jubilant *fn* -en (*Jubilanten, jubilanter, jubilantene*) jubiláns, ünnepelt
jubileum *fn* (*Jubileet, jubilee, jubilea; jubileet, jubilee, jubileene*) **jubilé** -et, -/er, -ene/-a (*Jubiléet, jubilé, jubiléa; jubiléet, jubiléer, jubiléa; jubileet, jubilé, jubiléene; jubileet, jubilee, jubilea; jubileet, jubilee, jubileene; jubileet, jubilé, jubilea; jubileet, jubilé, jubileene*) jubileum, évforduló; 200-årsjubilé 200 éves évforduló
juble *ige* -et/-a (*Jubler, jubla, jubla; jubler, jublet, jublet*) éljenez, megéljenez, ujjong, örvendezik; *juble av glede* ujjong örömeiben; *være jublende glad* repes az örömtől
jublende *mn* 1 diadalittas 2 ünnep(e)lő, üdvrivalgó
judaisme *fn* -en (*Judaismen, judaismer, judaismene*) judaizmus
judaskyss *fn* -en, - / n1 (*Judaskyssen, judaskyss, judaskyssene; judaskysset, judaskyss, judaskyssa; judaskysset, judaskyss, judaskyssene*) júdácscók

judaspenge *fn* -en (*Judaspengen, judaspenger, judaspengene*) 1 bot júdáspézn, kerti holdviola 2 *judaspenger* júdáspézn, árulás díja, árulásért kapott pénz
judaspenger *fn* m:pl (*Judaspengeer, judaspengeene*) júdáspézn, vérdíj
judeer *fn* -eren, -ere, -erne (*Judeeren, judeere, judeerne*) judeai ember
judeisk *mn* (*Judeisk, judeiske, judeiske*) júdeai
judisiell *mn* (*Judisielt, judisielle, judisielle*) igazságügyi, bírói, bírósági; *en judisiell avgjørelse* bírósági döntés; *en judisiell observasjon* igazságügyi orvosszakértői megfigyelés, kivizsgálás; *judisiell vurdering* igazságügyi orvosszakértői vélemény
judisium *fn* (*Judisiet, judisier, judisia; judisiet, judisier, judisiene*) judícium, Ítéltőképeség
judo *fn* -en (*Judoen, judoer, judoene*) sport cselgáncs, dzsúdó
jug *fn* -et (*Juget, jug, juga; juget, jug, jugene*) hazugság
juge *ige* -de (*Juger, jugde, jugd*) hazudik
jugendstil *fn* -en (*Jugendstilen, jugendstiler, jugendstilene*) Jugend-stílus, szecesszió
juggel *fn* (*Juggelet, juggel, jugla; juggelet, juggel, juglene; juglet, juggel, jugla; juglet, juggel, juglene*) értéktelen dísz, cifraság, hamisítvány
jugoslav *fn* -en (*Jugoslaven, jugoslaver, jugoslavene*) jugoszláv (ember)
Jugoslavia *fn* *prop* Jugoszlávia
jugoslavisk *mn* (*Jugoslavisk, jugoslaviske, jugoslaviske*) jugoszláv
juice *fn* -en (*Juicen, juicer, juicene*) dzsús, (frukt) gyümölcslé, (grønnsak) zöldséglé
jukke *ige* *slang* döföl, döfköd, döföd *nemi* szervvel
juks *fn* -et (*Jukset, juks, juksa; jusket, juks, juksene*) család, rászedés, átverés; *bli tatt i juks* csaláson (rajta)kap
juks₁ *fn* -en/-a (*Juksen, jukser, juksene; juksa, jukser, juksene*) csali
juks₂ *ige* -et/-a (*Jukser, juksa, juksa; jukser, jusket, jusket*) csal, megcsal, rászéd; *juks₂ til eksamen* csal a vizsgán, puskázik a vizsgán
jukselapp *fn* -en (*Jukselappen, jukselapper, jukselappene*) puska (vizsgára)
juksemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*Juksemakeren, juksemakerne*) csaló, szemfényvesztő, kókler, szélhámos
jukser *fn* -eren, -ere, -erne (*Jukseren, jukserne, jukserne*) csaló
jukseri *fn* -et (*Jukseriet, jukseri, jukseria; jukseriet, jukseri, jukseriene*) család
jul *fn* -en/-a (*Julen, juler, julene; jula, juler, julene*) karácsony; *få gaver til jul* ajándékokat kap karácsonyra; *ønske god jul* boldog karácsonyt kíván; *syng julen inn* énekkel köszönti a karácsonyt
julaften *fn* -en (*Julaftenen, julafterner, julaftenene*) szenteste, karácsonyest, karácsony este

jule ige -te (*Juler, julte, jult*) ver; *han julte ungene* verte a gyerekeket; *jule en opp* elver, elagyabugyál

julebakkels *fn* karácsonyi sütemény

julebakst *fn* -en (*julebaksten, julebakster, julebakstene*) **1** *det å bake til jul* karácsonyi sütés **2** *det som er bakt til jul* karácsonyi sütemények

julebasar *fn* -en (*julebasaren, julebasarer, julebasarene*) karácsonyi vásár

julebesøk *fn* -et (*julebesøket, julebesøk, julebesøka; julebesøket, julebesøk, julebesøkene*) karácsonyi vendégség

julebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*julebordet, julebord, juleborda; julebordet, juleborder, juleborda; julebordet, julebord, julebordene; julebordet, juleborder, julebordene*) karácsonyi asztal, karácsonyi ebéd, karácsonyi buli, karácsonyi parti; *firmaet holdt julebord for de ansatte* a cég meghívta a dolgozóit egy karácsonyi ebédre (uzsonnára, vacsorára)

julebrød *fn* püspökkenyér

julebukk *fn* -en (*julebukken, julebukker, julebukkene*) **1** karácsonyi kecskemaskarába öltözött ember; *gå julebukk* karácsonyi kecskejárás, kecskemaszkos alakoskodás **2** *overf. pojáca; politiske julebukker* politikai mamelukok

juledag *fn* -en (*juledagen, juledager, juledagene*) karácsony napja; *første, annen, tredje juledag* karácsony első, második, harmadik napja (dec. 25., 26., 27.); *juledags morgen* karácsony reggele

juleferie *fn* -en (*juleferien, juleferier, juleferiene*) karácsonyi szünet

julefest *fn* -en (*julefesten, julefester, julefestene*) karácsonyi ünnepség

julefestlighet *fn* -en/-a (*julefestligheten, julefestligheter, julefestlighetene; julefestlighet, julefestligheter, julefestlighetene*) karácsonyi ünnepek, karácsonyi vidámságok

juleforberedelse *fn* -en (*juleforberedelsen, juleforberedelser, juleforberedelsene*) karácsonyi előkészület, karácsonyi készülődés

julefortelling *fn* -en/-a (*julefortellingen, julefortellinger, julefortellingene; julefortellinga, julefortellinger, julefortellingene*) karácsonyi elbeszélés, karácsonyi történet

julefred *fn* -en (*julefreden, julefreder, julefredene*) **1** karácsonyi békeség, karácsonyi béke **2** **1.** *verdenskrig* karácsonyi tűzszünet, karácsonyi fegyverszünet

julefri *mn* (*julefritt, julefrie, julefrie*) karácsonyi szabadság

julegate *fn* -en/-a (*julegaten, julegater, julegateene; julegata, julegater, julegateene*) karácsonyi kirakodó vásár

julegave *fn* -en/-a (*julegaven, julegaver, julegavene; julegava, julegaver, julegavene*) karácsonyi ajándék

julegavesalg *fn* -et (*julegavesalget, julegavesalg, julegavesalga; julegavesalget, julegavesalg, julegavesalgene*) karácsonyi ajándékvásár

julegodteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*julegodteriet, julegodteri, julegodteria; julegodteriet, julegodterier, julegodteria; julegodteriet, julegodteri, julegodteriene; julegodteriet, julegodterier, julegodteriene*) karácsonyi édesség

julegran *fn* -en/-a (*julegranen, julegraner, julegranene; julegrana, julegraner, julegranene*) karácsonyi fenyő

julegratiale *fn* karácsonyi bónusz

julegris *fn* -en (*julegrisen, julegriser, julegrisene*) karácsonyi malac

julegrøt *fn* -en (*julegrøten, julegrøter, julegrøtene*) karácsonyi rizskása

julegudstjeneste *fn* -en (*julegudstjenesten, julegudstjenester, julegudstjenestene*) karácsonyi istentisztelet

julehilsen *fn* -en (*julehilsenen, julehilsener, julehilsenene*) karácsonyi üdvözlét

julehøytid *fn* -en/-a (*julehøytiden, julehøytider, julehøytidene; julehøytida, julehøytider, julehøytidene*) karácsonyi ünnepek; *den ortodokse julehøytiden* ortodox karácsony

julekake *fn* -en/-a (*julekaken, julekaker, julekakene; julekaka, julekaker, julekakene*) püspökkenyér

julekonsert *fn* -en (*julekonserten, julekonserter, julekonsertene*) karácsony koncert/hangverseny

julekort *fn* -et (*julekortet, julekort, julekorta; julekortet, julekort, julekortene*) karácsonyi képeslap

julekrybbe *fn* -en/-a (*julekrybben, julekrybber, julekrybbene; julekrybba, julekrybber, julekrybbene*) karácsonyi jászol, betlehemi jászol

julekule *fn* -en/-a (*julekulen, julekuler, julekulene; julekula, julekuler, julekulene*) gömb karácsonyfádsz, karácsonyi gömb

julekveld *fn* -en (*julekvelden, julekvelder, julekveldene*) karácsony este

julelunsj *fn* -en (*julelunsjen, julelunsjer, julelunsjene*) karácsonyi ebéd

julelys *fn* -et (*julelyset, julelys, julelysa; julelyset, julelys, julelysene*) **1** karácsonyi gyertya **2** karácsonyi díszkivilágítás, karácsonyi fények; *julelys i gatene* karácsonyi díszkivilágítás **3** karácsonyfa izzók

julemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*julemarkedet, julemarked, julemarkeda; julemarkedet, julemarkeder, julemarkeda; julemarkedet, julemarked, julemarkedene; julemarkedet, julemarkeder, julemarkedene*) karácsonyi vásár

julenek *fn* -et (*juleneket, julenek, juleneka; juleneket, julenek, julenekene*) (karácsonykor a madaraknak kitett) szalmakéve

julenisse *fn* -en (*julenissen, julenisser, julenissene*) Mikulás, Télapó

julepynt *fn* -en (*julepynten, julepynter, julepyntene*) karácsonyi dísz, karácsonyi díszítés

julerose *fn* botanikk hunyor, karácsonyi rózsa, krisztusgyökér

julespill *fn* -et (*julespilllet, julespill, julespilla; julespilllet, julespill, julespillene*) karácsonyi misztériumjáték

julestjerne *fn* -en/-a (*julestjernen, julestjerner, julestjernene; julestjerna, julestjerner, julestjernene*)

1 karácsonyi v. betlehemi csillag **2** karácsonyfa tetejére helyezett csillagdísz **3** bot mikulásvirág

julestrømpe *fn* karácsonyi zokni, karácsonyi harisnya

juletradisjon *fn* -en (*juletradisjonen, juletradisjoner, juletradisjonene*) karácsonyi szokás

juletre *fn* (*juletreet, juletre, juletra; juletreet, juletrær, juletrærne*) karácsonyfa

juletréfot *fn* (*juletréfoten, juletréføtter, juletréføttene*) karácsonyfatalp, karácsonyfa tartó, karácsony láb

juletrepynt *fn* -en (*juletrepynten, juletrepynter, juletrepyntene*) karácsonyfadísz

juleverksted *fn* (*juleverkstedet, juleverksteder, juleverkstedene*) karácsonyi kézműves műhely, foglalkozás

juli *fn* *m:none* július

Julianes berberis *fn* bot Júlia borbolya

juling *fn* -en/-a (*julingen, julinger, julingene; julinga, julinger, julingene*) verés; *gi en juling* el-, megver vkit; *få juling* verést kap, megverik

jumboplass *fn* -en (*jumboplassen, jumboplasser, jumboplassene*) utolsó hely a sorban

jumboplassering *fn* -en/-a (*jumboplasseringen, jumboplasseringer, jumboplasseringene; jumboplasseringa, jumboplasseringer, jumboplasseringene*) utolsó helyezés

jumpe *ige* -et/-a (*junper, jumpa, jumpa; junper, jumpet, jumpet*) ugrik

junper *fn* -eren, -ere, -erne (*junperen, jumpere, junperne*) kötött pulóver

junge *fn* -en (*jungen, junger, jungene*) asztali kés

jungekniv *fn* -en (*jungekniven, jungekniver, jungeknivene*) matrózkés

jungel *fn* -en (*jungelen, jungler, junglene*) dzsungel

jungelkniv *fn* -en (*jungekniven, jungekniver, jungeknivene*) dzsungelkés, bozótvágó kés

jungelkriger *fn* -eren, -ere, -erne (*jungekrigeren, jungelkrigere, jungelkrigerne*) bozótharcos, dzsungelharcos

jungellov *fn* -en (*jungeelloven, jungellover, jungellove*) a dzsungel törvénye

jungetelegraf *fn* -en (*jungetelegrafen, jungetelegrafer, jungetelegrafene*) hírterjesztés szájról szájra (e-mailben, sms-ben); *jungetelegrafen går* terjed a hír szájról szájra, egyéntől egyéni; *bruke jungetelegrafen til å spre nyheten* mindenki e-mailben értesít vkit/vkiket

juni *fn* *m:none* június

junior *mn* -, - (*junior, junior, junior*) ifjúsági

junker *fn* -eren, -ere, -erne (*junkeren, junkere, junkerne*) **I** ifjú nemes, *junker porosz* földbirtokos **II** junkie, dzsanki, drogos

junksjon *fn* -en (*junksjonen, junksjoner, junksjonene*) junkció, kapcsolódás, kapcsolat, érintkezés

jur *fn* -et (*juret, jur, jura; juret, jur, jurene*) tőgy

jura *fn* *m:none* *geologi* jura, földtörténeti középidő **jurbetennelse** *fn* -en (*jurbetennelsen, jurbetennelser, jurbetennelse*) tőgygyulladás

juridisk *mn* (*juridisk, juridiske, juridiske*) **1** jogi; *juridisk person* jogi személy **2** jogászi; *juridisk spissfindighet* jogászi csűrész-csavarás

jurisdiksjon *fn* -en (*jurisdiksjonen, jurisdiksjoner, jurisdiksjonene*) **1** törvénykezelés, juriszdikció, igazságszolgáltatás **2** hatáskör, joghatóság, illetékesség

jurisprudens *fn* -, - (*jurisprudens, jurisprudens, jurisprudens*) jogtudomány

jurist *fn* -en (*juristen, jurister, juristene*) jogász

juristisk *mn* jogászi, jogászokodó

juristutdannelse *fn* -en (*juristutdannelsen, juristutdannelser, juristutdannelsene*) jogi végzettség

jury *fn* -en (*juryen, juryer, juryene*) **1** esküdtszék **2** zsűri, bírálóbizottság

jurymedlem *fn* (*jurymedlemmet, jurymedlemmer, jurymedlemma; jurymedlemmet, jurymedlemmer, jurymedlemmene*) **1** jus esküdt **2** zsűritag

jus₁ *fn* -en (*jusen, juser, jusene*) **juss** -en (*jussen, jusser, jussene*) jog; *studere jus* jogot tanul; *professor i jus* jogászprofesszor

jus₂ *fn* -en (*jusen, juser, jusene*) gyümölcslé, juice

juss-student *fn* joghallgató

just *htsz* pont, pontosan, alig, alighogy, épp, éppen, éppenséggel

justere ige -te (*justerer, justerte, justert*) **1** beállít, hozzáigazít, beigazít, utánaállít, kiigazít; *lønnen skal justeres* kiigazítják a béreket **2** kalibrál **3** hitelesít; *justere en vekt* hitelesít egy súlyt

justering *fn* -en/-a (*justeringen, justeringer, justeringene; justeringa, justeringer, justeringene*)

1 beállítás, behangolás, igazítás, kiigazítás **2** mértékHITELESÍTÉS

justervesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*justervesenet, justervesen, justervesena; justervesenet, justervesener, justervesena; justervesenet, justervesen, justervesenene; justervesenet, justervesener, justervesenene*) mértékHITELESÍTŐ hivatal

justis- og beredskapsdepartement *fn* igazságügyi és közbiztonságügyi minisztérium

justis *fn* -en (*justisen, justiser, justisene*) **1** igazságszolgáltatás, bírászkodás, ítélkezés; *kort justis* gyors(ított) ítélkezés **2** rend, fegyelem **3** igazságügyi, igazságszolgáltatás (személyek, intézmények)

justisadministrasjon *fn* igazságszolgáltatás

justisdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*justisdepartementet, justisdepartement, justisdepartementa; justisdepartementet, justisdepartementer, justisdepartementa;*

justisdepartementet, justisdepartement, justisdepartementene; justisdepartementet, justisdepartementer, justisdepartementene)
 igazságügyi minisztérium, igazságügyminisztérium
justisminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -eme/-rene (justisministeren, justisministere, justisministerne; justisministeren, justisministrer, justisministrene; justisministeren, justisministre, justisministrene)
 igazságügyi miniszter, igazságügyminiszter
justismord *fn* -et (*justismordet, justismord, justismorda; justismordet, justismord, justismordene*)
 igazságszolgáltatás újján elkövetett gyilkosság, tévesen meghozott halálos ítélet, ártatlan ember halálra ítélése, justizmord
justissekretær *fn* igazságügyi államtitkár
justitiarius *fn* (*justitiarien, justitiarier, justitiariene*)
jus Legfelsőbb Bíróság (Kúria) elnöke
jute *fn* -en (*juten, juter, jutene*) juta
jutesekk *fn* -en (*jutesekken, jutesekker, jutesekkene*)
 jutazsák
jutul *fn* -en (*jutulen, jutuler, jutulene*) mytologi óriás
juv *fn* -et (*juvet, juv, juva; juvet, juv, juvene*)
 szurdok, völgytorok, szakadék
juvel *fn* -en (*juvelen, juveler, juvelene*) ékszer, ékkő
juveler *fn* -en (*juveleren, juvelerer, juvelerene*)
 ékszerész
juvelerforretning *fn* -en/-a (*juvelerforretningen, juvelerforretninger, juvelerforretningene; juvelerforretninga, juvelerforretninger, juvelerforretningene*) ékszerészüzlet
jypling *fn* -en (*jyplingen, jyplinger, jyplingene*)
 tacsókó, zöldfülű, suhanc, siheder, fiatal, beképzelt alak
jysk₁ *fn* -en:::none (*jysken, jysker, jyskene*) jyllandi (ember)
jysk₂ *mn* (*jysk, jyske, jyske*) jyllandi
jåle *ige* -et/-a/-te (*jåler, jåla, jåla; jåler, jålet, jålet; jåler, jålte, jålt*) finomkodik, pipiskedik, kicicomázza magát
jålebukk *fn* -en (*jålebukken, jålebukker, jålebukkene*) finomkodó, pipiskedő, húú, öntelt, beképzelt alak
jåleri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*jåleriet, jåleri, jåleria; jåleriet, jålerier, jåleria; jåleriet, jåleri, jåleriene; jåleriet, jålerier, jåleriene*) hiúság, hivalkodás, affektál(ts)ág, erőltettség, cicoma, pipiskedés, finomkodás
jålet *mn* (*jålet, jålete, jålete*) **jålete** -, - (*jålete, jålete, jålete*) húú, hivalkodó, mesterkélts, kicicomázott, affektált, pipiskedő
jækel *fn* -en (*jækelen, jækler, jæklene*) ördög
jækla *mn* -, - (*jækla, jækla, jækla*) átkozott
jærtegn *fn* -et (*jærtegnet, jærtegn, jærteгна; jærtegnet, jærtegn, jærtegnene*) isteni jel, intő jel, ómen

jævel *fn* -en (*jævelen, jævler, jævlene*) gazember, gazfickó, ördög; *stakkars jævel!* szegény ördög!; *de jævlene* a gazemberek
jævla *mn* -, - (*jævla, jævla, jævla*) átkozott
jøde *fn* -en (*jøden, jøder, jødene*) zsidó
jødedom *fn* -men (*jødedommen, jødedommer, jødedommene*) zsidóság, zsidó vallás, judaizmus; *praktisere jødedommen* a zsidó vallást gyakorolja; *ortodoks jødedom* ortodox zsidó vallás; *reformert jødedom* reformzsidóság, reformert judaizmus; *min jødedom* az én zsidóságom
jødefiendtlig *mn* -, -e (*jødefiendtlig, jødefiendtlige, jødefiendtlige*) zsidóellenes
jødeforfølgelse *fn* -en (*jødeforfølgelsen, jødeforfølgelser, jødeforfølgelsene*) zsidóüldözés, pogrom
jødehat *fn* -et (*jødehatet, jødehat, jødehata; jødehatet, jødehat, jødehatene*) zsidógyűlölet
jødehater *fn* zsidógyűlölő
jødehets *fn* -en (*jødehetsen, jødehetser, jødehetsene*) zsidóellenes uszítás, zsidózás
jødekristen *mn* (*jødekristent, jødekristne, jødekristne*) zsidókeresztény; *Paulus var jødekristen, ikke hedningkristen* Pál zsidókeresztény volt, nem pedig pogány-keresztény
jødekarter *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*jødekarteret, jødekarter, jødekartera; jødekarteret, jødekarterer, jødekartera; jødekarteret, jødekarter, jødekarterene; jødekarteret, jødekarterer, jødekarterene*) zsidónegyed
jødinne *fn* -en/-a (*jødinnen, jødinner, jødinne; jødinna, jødinner, jødinne*) zsidónő
jødisk *mn* (*jødisk, jødiske, jødiske*) zsidó
jøkel *fn* -en (*jøkelen, jøkler, jøkene*) gleccser
jøss *ind* jessus!, jézusom!, jézus!, úristen! , a mindenit! , hú(ha)!; *jøss, hvordan er det du ser ut!* úristen, hogy nézel ki!
jøsses *ind* jessus(om)
jøye₁ *ige* -et/-a (*jøyer, jøya, jøya; jøyer, jøyet, jøyet*)
jøye seg sopánkodik
jøye₂ *ind* 1 hú, húha, ez igen, a mindenit, tyúha; *jøye, som du ser ut!* hú, de jól nézel ki!, úristen/ jézusom, hogy nézel ki! 2 ajjaj; *jøye meg* jaj nekem, jaj istenem

K

K-spade *fn* "K" keverő szár (robotgép)

kabal *fn* -en (*kabalen, kabaler, kabalene*) pasziánsz; *legge kabal* pasziánszt rak, pasziánszozik; *få kabalen til å gå opp* elrendezi a dolgot, mindent a helyére tesz

kabale *fn* ármány; *Kabal og kjærlighet* (Schiller) Ármány és szerelem

kabaret *fn* -en (*kabareten, kabareter, kabaretene*) 1 *underholdning* kabaré 2 *matrett* aszpik

kabaretartist *fn* -en (*kabaretartisten, kabaretartister, kabaretartistene*) kabarészínész

kabaretfat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kabaretfatet, kabaretfat, kabaretfata; kabaretfatet, kabaretfater, kabaretfata; kabaretfatet, kabaretfater, kabaretfatene; kabaretfatet, kabaretfater, kabaretfatene*) aszpikos tál

kabaretkunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*kabaretkunstneren, kabaretkunstnere, kabaretkunstnerne*) kabarészínész

kabaretteater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*kabaretteateret, kabaretteater, kabaretteatra; kabaretteateret, kabaretteater, kabaretteatrene; kabaretteatret, kabaretteatre, kabaretteatra; kabaretteatret, kabaretteatre, kabaretteatrene*) kabarészínház

kabaretvise *fn* -en/-a (*kabaretvisen, kabaretviser, kabaretvisene; kabaretvisa, kabaretviser, kabaretvisene*) kabarédal

kabbala *fn* -en (*kabbalaen, kabbalaer, kabbalaene*) kabbala

kabbalisme *fn* -en (*kabbalisten, kabbalister, kabbalismene*) kabbalizmus

kabbalist *fn* -en (*kabbalisten, kabbalister, kabbalistene*) kabbalista

kabbalistisk *mn* (*kabbalistisk, kabbalistiske, kabbalistiske*) kabbalista, kabbalisztikus

kabel-TV *fn* (*kabel-TV-en, kabel-TV-er, kabel-TV-ene*) **kabel-tv** (*kabel-tv-en, kabel-tv-er, kabel-tv-ene*) kábeltevé

kabel *fn* -en (*kabalen, kabler, kablene*) 1 hajókötél, drótkötél 2 kábel; *legge kabel* kábelt fektet le

kabelbane *fn* -en (*kabelbanen, kabelbaner, kabelbanene*) sikló(vasút), drótkötélpálya

kabelfartøy *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kabelfartøyet, kabelfartøy, kabelfartøya; kabelfartøyet, kabelfartøyer, kabelfartøya; kabelfartøyet, kabelfartøy, kabelfartøyene; kabelfartøyet, kabelfartøyer, kabelfartøyene*) kábeltektető hajó

kabelfjernsyn *fn* -et (*kabelfjernsynet, kabelfjernsyn, kabelfjernsyna; kabelfjernsynet, kabelfjernsyn, kabelfjernsynene*) kábeltevé

kabelsko *fn* (*kabelskoen, kabelsko, kabelskoa; kabelskoen, kabelsko, kabelskoene*) (kábel)saru

kabelskotang *fn* (*kabelskotangen, kabelskotenger, kabelskotengene; kabelskotanga, kabelskotenger, kabelskotengene*) krimpelő fogó

kabin *fn* -en (*kabinen, kabiner, kabinene*) kabin, kajüt, háló- v. utasfülke (hajón)

kabinansatt *mn* -, -e (*kabinansatt, kabinansatte, kabinansatte*) repülőgépe fedélzeti személyzetének tagja; *kabinansatte* fedélzeti személyzet

kabinbesetning *fn* -en/-a (*kabinbesetningen, kabinbesetninger, kabinbesetningene; kabinbesetninga, kabinbesetninger, kabinbesetningene*) légiutaskísérő-személyzet; *leder for kabinbesetningen i fly* vezető légiutaskísérő

kabinett *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kabinettet, kabinett, kabinetta; kabinettet, kabinetter, kabinetta; kabinettet, kabinett, kabinettene; kabinettet, kabinetter, kabinettene*) 1 kisebb helyiség, kiállítási terem 2 kabinetszekrény 3 kabinet, kormány(tagok)

kabinetskammerherre *fn* főkamaras

kabinetssekretær *fn* -en (*kabinetssekretæren, kabinetssekretærer, kabinetssekretærene*) királyi titkár, király személyi titkára

kabinettssjef *fn* -en (*kabinettssjefen, kabinettssjefer, kabinettssjefene*) kabinetfőnök

kabinettsspørsmål *fn* -et (*kabinettsspørsmålet, kabinettsspørsmål, kabinettsspørsmåla; kabinettsspørsmålet, kabinettsspørsmål, kabinettsspørsmålene*) kabinetkérdés, bizalmi kérdés; *stille kabinettsspørsmål* bizalmi szavazást tart

kabinpersonale *fn* -et, -er, -ene/-a (*kabinpersonalet, kabinpersonaler, kabinpersonala; kabinpersonalet, kabinpersonaler, kabinpersonale*) utaskísérő személyzet, légiutaskísérő-személyzet, kabin személyzet, fedélzeti személyzet

kabyss *fn* -en/-a (*kabyssen, kabysser, kabyssene; kabyssa, kabysser, kabyssene*) hajókonyha

kadaver *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*kadaveret, kadaver, kadavra; kadaveret, kadaver, kadavrene; kadaveret, kadavre, kadavra; kadaveret, kadavre, kadavrene*) hulla, tetem, dög

kadaverdisiplin *fn* -en (*kadaverdisiplinen, kadaverdisipliner, kadaverdisiplinene*) vakfegyelem

kadens *fn* -en (*kadensen, kadenser, kadensene*) kádencia

kader *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -eme/-rene (*kaderen, kader, kaderne; kaderen, kaderer, kadrene; kaderen, kadre, kadrene*) 1 legénység 2 káder, aktivista

kadett *fn* -en (*kadetten, kadetter, kadettene*) kadét, hadapród, haditengerészeti tiszti iskolás

kadettmesterskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kadettmesterskapet, kadettmesterskap, kadettmesterskapa; kadettmesterskapet, kadettmesterskaper, kadettmesterskapa; kadettmesterskapet, kadettmesterskap, kadettmesterskapene; kadettmesterskaper, kadettmesterskapene*) haditengerészeti iskolások versenye

kadi fn -en (*kadien, kadier, kadiene*) islamsk dommer
kádi

kadreie ige -et/-al/-de (*kadreier, kadreia, kadreia;*
kadreier, kadreiet, kadreiet; kadreier, kadreide,
kadreid) 1 kereskedik (egyik hajó a másikkal) 2
manőverez (egyik hajó a másik mellé)

kafeteria fn -en (*kafeteriaen, kafeteriaer,*
kafeteriaene) önkiszolgáló étterem, étkezde, menza
kaffe fn -en (*kaffen, kaffer, kaffene*) kávé
kaffebrød fn -et (*kaffebrødet, kaffebrød, kaffebrøda;*
kaffebrødet, kaffebrød, kaffebrødene) biscotti,
kétszersült

kaffebønne fn -en/-a (*kaffebønnen, kaffebønner,*
kaffebønnene; kaffebønna, kaffebønner,
kaffebønnene) 1 kávébab 2 szemes kávé

kaffedokter fn -eren, -ere, -erne (*kaffedokteren,*
kaffedoktere, kaffedokterne) **karsk**₁ -en (*karsken,*
karsker, karskene) szeszitalall kevert kávé

kaffeløte fn -en (*kaffeløten, kaffeløter,*
kaffeløtene) kávétejszín

kaffegrut fn -en/-et (*kaffegruten, kaffegruter,*
kaffegrutene; kaffegrutet, kaffegruta;
kaffegrutet, kaffegrut, kaffegrutene) kávézacc

kaffehus fn -et (*kaffehuset, kaffehus, kaffehusa;*
kaffehuset, kaffehus, kaffehusene) kávémérés,
kávéház

kaffekanne fn -en/-a (*kaffekannen, kaffekanner,*
kaffekannene; kaffekanna, kaffekanner,
kaffekannene) kávéskanna

kaffekoker fn -eren, -ere, -erne (*kaffekokeren,*
kaffekokere, kaffekokere) kávéfőző

kaffekopp fn -en (*kaffekoppen, kaffekopper,*
kaffekoppene) kávéscsésze

kaffekvern fn -en/-a (*kaffekvernen, kaffekverner,*
kaffekvernene; kaffekverna, kaffekverner,
kaffekvernene) kávédaráló

kaffelukter fn -en/-a (*kaffelukten, kaffelukter,*
kaffeluktene; kaffelukta, kaffelukter, kaffeluktene)
kávéillat

kaffemaskin fn -en (*kaffemaskinen, kaffemaskiner,*
kaffemaskinene) kávéfőzőgép

kaffepause fn -en (*kaffepausen, kaffepauser,*
kaffepausene) kávészünet

kaffepress fn -et (*kaffepresset, kaffepress,*
kaffepressa; kaffepresset, kaffepress, kaffepressene)
French press, dugattyús kávéfőző

kaffepulver fn (*kaffepulveret, kaffepulver,*
kaffepulvera; kaffepulveret, kaffepulver,
kaffepulverne; kaffepulveret, kaffepulvere,
kaffepulvera; kaffepulveret, kaffepulvere,
kaffepulverne) instant kávé

kaffeservise fn -et, -er, -ene/-a (*kaffeserviset,*
kaffeserviser, kaffeservisa; kaffeserviset,
kaffeserviser, kaffeservisene) kávékészlet,
kávészerviz

kaffesurrogat fn pótkávé

kaffetrakter fn -eren, -ere, -erne (*kaffetrakteren,*
kaffetraktere, kaffetrakterne) filteres kávéfőző

kaffetre fn (*kaffetreet, kaffetre, kaffetrea; kaffetreet,*
kaffetrær, kaffetrærne) kávécsesze

kafé fn -en (*kaféen, kaféer, kaféene; kafeen, kafeer,*
kafeene) kávéház, kávézó

kagge fn -en/-a (*kaggen, kagger, kaggene;*
kagga, kagger, kaggene) 1 kis hordó, hordócska;
brennevinskagge pálinkáshordó 2 szkiff, könnyű
csónak

kagkerat fn csapattárs

kahytt fn -en/-a (*kahytten, kahytter, kahyttene;*
kahytta, kahytter, kahyttene) kajüt, hajókabin,
hajófülke

kai fn -en/-a (*kaien, kaier, kaiene; kaia, kaier,*
kaiene) rakpart, móló, hajóállás, kikötő; *skipt ligger*
ved kai(en) a hajó a kikötőben vesztegel; *legge til kai*
(a hajó) kiköt; *legge fra kai* (a hajó) elindul

kaie fn -en/-a (*kaien, kaier, kaiene; kaia, kaier,*
kaiene) zool csóka

kaikant fn -en (*kaikanten, kaikanter, kaikantene*)
rakpart, kikötőpart

kaiman fn -en (*kaimanen, kaimaner, kaimanene*)
zool kajmán

kaiplass fn -en (*kaiplassen, kaiplasser, kaiplassene*)
hajóállás

kajak fn -en (*kajakken, kajaker, kajakene*) kajak

kajakklubb fn -en (*kajakklubben, kajakkubber,*
kajakklubbene) **kajakk-klubb** -en (*kajakk-klubben,*
kajakk-klubber, kajakk-klubbene) kajak-klub

kajakkpadler fn -eren, -ere, -erne (*kajakkpadleren,*
kajakkpadlere, kajakkpadlerne) kajakos, kajakevezős

kajakkpadling fn -en/-a (*kajakkpadlingen,*
kajakkpadlinger, kajakkpadlingene; kajakkpadlinga,
kajakkpadlinger, kajakkpadlingene) kajakozás

kajennepepper fn (*kajennepepperen,*
kajennepeppere, kajennepepperne; kajennepepperen,
kajennepepperer, kajennepeppene) cayenne bors

kak fn -en (*kaken, kaker, kakene*) pengélő

kakadue fn -en/-a (*kakaduen, kakaduer, kakaduene;*
kakadia, kakaduer, kakaduene) **kakadu** -en/-a
(*kakaduen, kakaduer, kakaduene; kakadia, kakaduer,*
kakaduene) zool kakadu

kakao fn -en (*kakaoen, kakaoer, kakaoene*) kakaó

kakaobønne fn -en/-a (*kakaobønnen, kakaobønner,*
kakaobønnene; kakaobønna, kakaobønner,
kakaobønnene) kakaóbab

kakaopulver fn (*kakaopulveret, kakaopulver,*
kakaopulvera; kakaopulveret, kakaopulver,
kakaopulverne; kakaopulveret, kakaopulvere,
kakaopulvera; kakaopulveret, kakaopulvere,
kakaopulverne) kakaópor

kakaosmør fn -et (*kakaosmøret, kakaosmør,*
kakaosmøra; kakaosmøret, kakaosmør,
kakaosmørene) kakóvaj

kake fn -en/-a (*kaken, kaker, kakene; kaka, kaker,*
kakene) sütemény, torta, lepény, pogácsa; *kaffe og*
kaker kávé és sütemény; mele sin egen kake a saját

pecsenyéjét sütögeti; *ta kaka* óvé a pálma, győz;
morkake méhlepény; *kjøttkake* húspogácsa
kakebit *fn* -en (*kakebiten, kakebiter, kakebitene*)
 tortaszélet
kakeboks *fn* -en (*kakeboksen, kakebokser, kakeboksene*) süteményes doboz
kakebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kakebordet, kakebord, kakeborda; kakebordet, kakeborder, kakeborda; kakebordet, kakebord, kakebordene; kakebordet, kakeborder, kakebordene*) süteményes asztal
kakebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kakebrettet, kakebrett, kakebretta; kakebrettet, kakebretter, kakebretta; kakebrettet, kakebrett, kakebrette; kakebrettet, kakebretter, kakebrette*) tortaálca
kakebu *fn* -en/-a (*kakebuen, kakebuer, kakebuene; kakebua, kakebuer, kakebuene*) katonai fogda, áristom; *soldaten fikk fem dagers kakebu* a katona 5 nap fogdát kapott
kakebunn *fn* -en (*kakebunnen, kakebunner, kakebunnene*) tortaalap
kakediagram *fn* kördiagram, tortadiagram
kakefat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kakefatet, kakefat, kakefata; kakefatet, kakefater, kakefata; kakefatet, kakefat, kakefatene; kakefatet, kakefater, kakefatene*) tortától, süteményes tál
kakeform *fn* -en/-a (*kakeformen, kakeformer, kakeformene; kakeforma, kakeformer, kakeformene*) tortaforma
kakerlakk *fn* -en (*kakerlakken, kakerlakker, kakerlakkene*) svábbogár, csótány
kakespade *fn* -en (*kakespaden, kakespader, kakespadene*) tortaalapát
kakestykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*kakestykket, kakestykker, kakestykka; kakestykket, kakestykker, kakestykkene*) tortaszélet
kaki *fn* -en (*kakien, kakier, kakiene*) khaki, keki, terepszín
kakke *ige* -et/-a (*kakker, kakka, kakka; kakker, kakket, kakket*) 1 vág; *kakke en i hodet* fejbe vág vkit 2 feltör
kakkel *fn* -en (*kakkelen, kakler, kaklene*) mázas csempe, kályhacsempe
kakkelovn *fn* -en (*kakkelovnen, kakkelovner, kakkelovnene*) cserépkályha
kakle *ige* -et/-a (*kakler, kakla, kakla; kakler, kaklet, kaklet*) kotkodácsol
kakofon *mn* -t, -e (*kakofont, kakofone, kakofone*) kakofonikus, rossz, kellemetlen hangzású
kakofoni *fn* -en (*kakofonien, kakofonier, kakofoniene*) kakofónia, rossz hangzás, hangzavar
kakofonisk *mn* -, -e (*kakofonisk, kakofoniske, kakofoniske*) kakofonikus, zavaros, kellemetlen hangzású
kakse *fn* -en (*kaksen, kaksler, kaksene*) gazdag, pénzes ember, nagygazda, nagyúr; *de lever som kakser* nagy lábon élnek, úgy élnek, mint a nagyurak
kakstryke *ige* (*kakstryker, kakstrøyk, kakstrøket; kakstryker, kakstrøk, kakstrøket*) megkorbácsol

kakstrykning *fn* -en/-a (*kakstrykningen, kakstrykninger, kakstrykningene; kakstrykninga, kakstrykninger, kakstrykningene*) korbácsolás, megkorbácsolás
kaktus *fn* -en (*kaktusen, kaktuser, kaktusene*) kaktusz
kaktusblomst *fn* -en (*kaktusblomsten, kaktusblomster, kaktusblomstene*) kaktuszvirág
kala *fn* -en (*kalaen, kalaer, kalaene*) botanikk kála, fehér tölcsérvirág
kalamitet *fn* -en (*kalamiteten, kalamiteter, kalamitetene*) kínos, kellemetlen, szerencsétlen helyzet, kellemetlenség, csapás
kalander *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kalanderen, kalandere, kalanderne; kalanderen, kalandrer, kalandrene; kalanderen, kalandre, kalandrene*) kalander, hengesor, hengerszék
kalas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kalaset, kalas, kalasa; kalaset, kalaser, kalasa; kalaset, kalas, kalasene; kalaset, kalaser, kalasene*) dárídó, dínomdánom, buli, tivornya, vendégség; *vi feiret hjemkomsten med et dundrende kalas* óriási bulit rendeztünk a hazaérkezés megünneplésére
kalasjnikov *fn* -en (*kalasjnikoven, kalasjnikover, kalasjnikovene*) kalasnyikov
kald *mn* -t, -e (*kaldt, kalde, kalde*) hideg, hűvös; *det er kaldt ute* hideg idő van; *kaldt vann* hideg víz; *maten blir kald* kihűl az étel; *få kalde føtter* inába száll a bátorsága; *holde hodet kaldt* megőrzi a nyugalmát; *slå kaldt vann på blodet i en* lehűti vkinek a lelkesedését; *skyte en med kaldt blod* hidegvérrel lelő vkit; *det gikk kaldt nedover ryggen på henne* végigfutott a hideg a hátán; *sende en et kaldt blick* hűvös pillantást vet vkire; *gjøre noe med kald beregning* hideg számításból csinál vmit; *den kalde krigen (1945-1991)* a hidegháború; *kald sak* lezáratlanul félretett ügy, dögölt aktá
kaldbenk *fn* -en (*kaldbenken, kaldbenker, kaldbenkene*) hideg ágyás
kaldblodig *mn* (*kaldblodig, kaldblodige, kaldblodige*) hidegvérű
kaldblodighet *fn* hidegvérűség
kaldblodshest *fn* -en (*kaldblodshesten, kaldblodshester, kaldblodshestene*) hidegvérű ló
kaldtusj *fn* -en (*kaldtusjen, kaldtusjer, kaldtusjene*) hideg zuhany; *nederlaget var en kaldtusj* a vereség hideg zuhanyként érte
kaldeer *fn* -eren, -ere, -erne (*kaldeeren, kaldeere, kaldeerne*) káldeus
kaldera *fn* -en (*kalderaen, kalderaer, kalderaene*) kaldera
kaldflir *fn* -en, - / n1 (*kaldfliren, kaldflir, kaldflirene; kaldfliret, kaldflir, kaldflira; kaldfliret, kaldflir, kaldflirene*) gúnyos vigyor
kaldflire *ige* -te (*kaldflirer, kaldflirte, kaldflirt*) gúnyosan vigyorog
kaldfront *fn* -en (*kaldfronten, kaldfronter, kaldfrontene*) hidegfront

kaldgufs *fn* -en/-et (*kaldgufsen, kaldgufser, kaldgufsene; kaldgufset, kaldgufs, kaldgufsa; kaldgufset, kaldgufser, kaldgufsa; kaldgufset, kaldgufs, kaldgufsene; kaldgufset, kaldgufser, kaldgufsene*) hűvös fuvallat

kaldprat *fn* -en/-et (*kaldpraten, kaldprater, kaldpratene; kaldpratet, kaldprat, kaldprata; kaldpratet, kaldprat, kaldpratene*) üres fecsegés

kaldrøyke *ige* -et/-a/-te (*kaldrøyker, kaldrøyka, kaldrøyka; kaldrøyker, kaldrøyket, kaldrøyket; kaldrøyker, kaldrøykte, kaldrøykt*) **kaldrøke** -te (*kaldrøker, kaldrøkte, kaldrøkt*) hidegen fűstöl

kaldskratt *fn* -en, - / n1 (*kaldskratten, kaldskratt, kaldskrattene; kaldskrattet, kaldskratt, kaldskratta; kaldskrattet, kaldskratt, kaldskrattene*) hűvös kacaj

kaldstart *fn* -en (*kaldstarten, kaldstarter, kaldstartene*) hidegindítás

kaldsvette₁ *fn* -et/-a (*kaldsvetter, kaldsvettes, kaldsvetta; kaldsvetter, kaldsvettes, kaldsvettet*) hideg verejték/veríték; *kjenne kaldsvetten i panna* verejtékezik a homloka; *hun våknet opp kaldsvettende* hideg verítékben fürödve ébredt; *keg fikk kaldsvette over hele kroppen* kivert a hideg veríték/verejték

kaldsvette₂ *ige* hidegen verejtékezik

kaldsvetting *fn* -en/-a (*kaldsvettingen, kaldsvettinger, kaldsvettingene; kaldsvettinga, kaldsvettinger, kaldsvettingene*) hideg verítékezés

kaldtvann *fn* -et (*kaldtvannet, kaldtvann, kaldtvanna; kaldtvannet, kaldtvann, kaldtvannene*)

kaldtvatn -et (*kaldtvatnet, kaldtvatn, kaldtvatna; kaldtvatnet, kaldtvatn, kaldtvatne*) hideg víz

kaldtvannskran *fn* -en/-a (*kaldtvannskranen, kaldtvannskraner, kaldtvannskranene; kaldtvannskrana, kaldtvannskraner, kaldtvannskranene*) hidegvíz-csap

kaldtvannsomslag *fn* -et (*kaldtvannsomslaget, kaldtvannsomslag, kaldtvannsomslaga; kaldtvannsomslaget, kaldtvannsomslag, kaldtvannsomslagene*) priznic, hidegvizes borogatás

kalebass *fn* -en (*kalebassen, kalebasser, kalebassene*) bot lopótök

kalebasstre *fn* (*kalebasstreet, kalebasstre, kalebasstrea; kalebasstreet, kalebasstrær, kalebasstrærne*) bot lopótökfa

kaleidoskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kaleidoskopet, kaleidoskop, kaleidoskopa; kaleidoskopet, kaleidoskoper, kaleidoskopa; kaleidoskopet, kaleidoskop, kaleidoskopene; kaleidoskopet, kaleidoskoper, kaleidoskopene*) kaleidoszkóp

kaleidoskopisk *mn* -, -e (*kaleidoskopisk, kaleidoskopiske, kaleidoskopiske*) kaleidoszkópikus

kalender *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kalenderen, kalendere, kalenderne; kalenderen, kalendrær, kalendrene; kalenderen, kalendre, kalendrene*) 1 naptár, határidőnapló; *den julianske kalenderen* julián(us) naptár; *den gregorianske*

kalenderen Gergely-naptár, Gergely-féle naptár, gregorián naptár 2 kalendárium

kalenderdag *fn* -en (*kalenderdagen, kalenderdager, kalenderdagene*) naptári nap

kalendermåned *fn* -en (*kalendermåned*) naptári hónap

kalenderår *fn* -et (*kalenderåret, kalenderår, kalenderåra; kalenderåret, kalenderår, kalenderårene*) naptári év

kalesje *fn* -en (*kalesjen, kalesjer, kalesjene*) vmely jármű lenyitható fedele, nyitható vászontető, tetőponyv; *slå opp kalesjen* kinyitja, leereszti, felhűzza a tetőt/vászontetőt

kalfatre *ige* -et/-a (*kalfatrer, kalfatra, kalfatra; kalfatrer, kalfatret, kalfatret*) tömit, kalafál, dugaroz

kalfatring *fn* -en/-a (*kalfatringen, kalfatring, kalfatringene; kalfatringa, kalfatring, kalfatringene*) hajó deszkái közötti tömítés (kátrányból és kőcből)

kali *fn* -en/-et (*kalien, kalier, kaliene; kaliet, kali, kalia; kaliet, kali, kaliene*) kálium

kaliber *fn* (*kaliberen, kalibere, kaliberne; kaliberen, kalibrer, kalibrene; kaliberen, kalibre, kalibrene; kaliberet, kaliber, kalibra; kaliberet, kaliber, kalibrene; kaliberet, kalibre, kalibra; kaliberet, kalibre, kalibrene*) 1 kaliber, űrméret 2 overf. kaliber, nagyság, formátum; *en mann av hans kaliber* egy hozzá hasonló kaliberű ember

kalibrere *ige* -te (*kalibrerer, kalibrerte, kalibrert*) kalibrál

kalif *fn* -en (*kalifen, kalifer, kalifene*) kalifa; *Kalifen Stork (W. Hauff)* A gölyyakalifa

kalifat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kalifatet, kalifat, kalifata; kalifatet, kalifater, kalifata; kalifatet, kalifat, kalifatene; kalifatet, kalifater, kalifatene*) kalifátus

kaliko *fn* -et (*kalikoet, kaliko, kalikoa; kalikoet, kaliko, kalikoene*) pamutvászon

kalilut *fn* -en/-a (*kaliluten, kaliluter, kalilutene; kaliluta, kaliluter, kalilutene*) kálilűg

kalisalpeter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kalisalpeteren, kalisalpetere, kalisalpeterne; kalisalpeteren, kalisalpetrer, kalisalpetrene; kalisalpeteren, kalisalpetre, kalisalpetrene*) salétrom

kalisåpe *fn* káliszappan, kenőszappan, lágszappan

kalium *fn* -et (*kaliumet, kalium, kaliuma; kaliumet, kalium, kaliumene*) kálium

kaliumaluminiumsulfat *fn* timsó

kaliumhydroksid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kaliumhydroksidet, kaliumhydroksid, kaliumhydroksida; kaliumhydroksidet, kaliumhydroksider, kaliumhydroksida; kaliumhydroksidet, kaliumhydroksid, kaliumhydroksidene; kaliumhydroksidet, kaliumhydroksider, kaliumhydroksidene*) kálium-hidroxid, marókáli

kalk *fn* -en (*kalken, kalker, kalkene*) I kehely; *tømme kalken* fenékg űriti/kiissza a keserű poharat v. a

keserűség poharát **II** mész; *brent kalk* égetett mész; *lesket kalk* oltott mész

kalkbrenning *fn* -en/-a (*kalkbrenningen*, *kalkbrenninger*, *kalkbrenningene*; *kalkbrenninga*, *kalkbrenninger*, *kalkbrenningene*) kalcinálás, mészégetés

kalle *ige* -et/-a (*kalker*, *kalka*, *kalka*; *kalker*, *kalket*, *kalket*) meszel, meszez

kalkere *ige* -te (*kalkerer*, *kalkerte*, *kalkert*) másol (pauzspapír v. pauszvászson segítségével)

kalkering *fn* -en/-a (*kalkeringen*, *kalkeringer*, *kalkeringene*; *kalkeringa*, *kalkeringer*, *kalkeringene*) másolás (pauzspapír v. pauszvászson segítségével)

kalkerlerret *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kalkerlerretet*, *kalkerlerret*, *kalkerlerreta*; *kalkerlerretet*, *kalkerlerreter*, *kalkerlerretera*; *kalkerlerretet*, *kalkerlerret*, *kalkerlerretene*; *kalkerlerretet*, *kalkerlerreter*, *kalkerlerretene*) pauszvászson

kalkerpapír *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kalkerpapiret*, *kalkerpapir*, *kalkerpapira*; *kalkerpapiret*, *kalkerpapirer*, *kalkerpapira*; *kalkerpapiret*, *kalkerpapir*, *kalkerpapirene*; *kalkerpapiret*, *kalkerpapirer*, *kalkerpapirene*) pauszpapír

kalkmaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kalkmaleriet*, *kalkmaleri*, *kalkmaleria*; *kalkmaleriet*, *kalkmalerier*, *kalkmaleria*; *kalkmaleriet*, *kalkmaleri*, *kalkmaleriene*; *kalkmaleriet*, *kalkmalerier*, *kalkmaleriene*) secco, száraz falfestmény

kalkmangel *fn* -en (*kalkmangelen*, *kalkmangler*, *kalkmanglene*) mészhiány

kalkmørtel *fn* -en (*kalkmørtelen*, *kalkmørtler*, *kalkmørtlene*) mészhabarcs

kalkskall *fn* méshéj

kalkstein *fn* -en (*kalksteinen*, *kalksteiner*, *kalksteinene*) *kjemi* mészkő, kalcium-karbonát

kalksteinsbrudd *fn* -et (*kalksteinsbruddet*, *kalksteinsbrudd*, *kalksteinsbrudda*; *kalksteinsbruddet*, *kalksteinsbrudd*, *kalksteinsbruddene*) mészkőfejtő, mészkőbánya

kalktelg *fn* -en (*kalktelgen*, *kalktelger*, *kalktelgene*) *bot* mirigyes tölgyespáfrány

kalkulasjon *fn* -en (*kalkulasjonen*, *kalkulasjoner*, *kalkulasjonene*) kalkuláció, számítás

kalkulator *fn* -en (*kalkulatoren*, *kalkulatorer*, *kalkulatorene*) számológép, kalkulátor

kalkulere *ige* -te (*kalkulerer*, *kalkulerte*, *kalkulert*) számít, kiszámít, kalkulál; *kostnaden er kalkulert til 900 kroner* 900 korona költséggel lehet számolni, a költség 900 koronára tehető

kalkulert *mn* kiszámítható; *kalkulert risk* kiszámítható kockázat

kalkulus *fn* kalkulus

kalkun *fn* -en (*kalkunen*, *kalkuner*, *kalkunene*) pulyka

kalkunbryst *fn* -et (*kalkunbrystet*, *kalkunbryst*, *kalkunbrysta*; *kalkunbrystet*, *kalkunbryst*, *kalkunbrystene*) pulykamell

kalkyle *fn* -en (*kalkylen*, *kalkyler*, *kalkylene*) számítás, kalkuláció; *sette opp en kalkyle over utgiftene* kalkulációt készít a kiadásokról, kiszámítja a kiadásokat

kall₁ *fn* -en (*kallen*, *kaller*, *kallene*) **1** öregember, vénember **2** ember (férj); *hun hadde med seg kallen sin* az ember is vele volt

kall₂ *fn* -et (*kallet*, *kall*, *kalla*; *kallet*, *kall*, *kallene*) **1** hivatás, elhivatottság, küldetés; *føle et kall til noe* elhivatottságot érez vmire **2** hívó jel, hívó szó, hívás

kalle *ige* (*kaller*, *kalte*, *kalt*) **1** hív, szólít; *kalle på hunden* hívja a kutyát; *plikten kaller* hív, szólít a kötelesség; *kalle tilbake* visszahív; *kalle inn til møte* összehív egy értekezletet; *Gud kalte ham* az Isten szólította **2** kinevez; *bli kalt til biskop* püspökké nevezik ki **3** nevez, elnevez, nevet ad, névre keresztel, mondja magát; *de kalte gutten Nils* Nilsnek nevezték el a kisfiút, Nils névre keresztelték a kisfiút; *vi kaller henne sjefen* főnöknek hívjuk, szólítjuk; *kalle seg rik* gazdagnak mondja magát **4** *kalle fram* előhív

kallefrekvens *fn* -en (*kallefrekvensen*, *kallefrekvenser*, *kallefrekvensene*) hívófrekvencia

kallelse *fn* -en (*kallelsen*, *kallelser*, *kallelsene*)

1 hívó szó, hívás **2** indíttatás, elhivatottság, elhivatottságérzés, hivatásérzet

kallen *fn* hívó szó

kallenavn *fn* -et (*kallenavnet*, *kallenavn*, *kallenavna*; *kallenavnet*, *kallenavn*, *kallenavnene*) becenév, csúfnév, gúnynev

kallesignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kallesignalet*, *kallesignal*, *kallesignala*; *kallesignalet*, *kallesignaler*, *kallesignala*; *kallesignalet*, *kallesignal*, *kallesignalene*; *kallesignalet*, *kallesignaler*, *kallesignalene*) **1** hívójel; *kallesignalet SOS* S.O.S. jelzés **2** elnevezés

kalligraf *fn* -en (*kalligrafen*, *kalligrafer*, *kalligrafene*) kalligráfus

kalligraf *fi* -en (*kalligrafien*, *kalligrafier*, *kalligrafiene*) szépipírás művészete, kalligráfia

kalligrafisk *mn* (*kalligrafisk*, *kalligrafiske*, *kalligrafiske*) kalligrafikus

kalling *fn* -en/-a (*kallingen*, *kallinger*, *kallingene*; *kallinga*, *kallinger*, *kallingene*) hívás, szólítás, hívó szó

kallsfølelse *fn* -en (*kallsfølelsen*, *kallsfølelser*, *kallsfølelsene*) hivatásérzet

kallsyrke *fn* -et, -er, -ene/-a (*kallsyrket*, *kallsyrker*, *kallsyrka*; *kallsyrket*, *kallsyrker*, *kallsyrkene*) hivatás

kalmukk *fn* -en (*kalmukken*, *kalmukker*, *kalmukkene*) kalmúk

kalmusrot *fn* (*kalmusroten*, *kalmusrøtter*, *kalmusrøttene*; *kalmusrota*, *kalmusrøtter*, *kalmusrøttene*) *bot* orvosi kálmos

kalori *fn* -en (*kalorien*, *kalorier*, *kaloriene*) kalória

kalorifattig *mn* (*kalorifattig*, *kalorifattige*, *kalorifattige*) kalóriaszegény

kalosje *fn* -en (*kalosjen, kalosjer, kalosjene*) sárcipő, kalucsni

kalott *fn* -en (*kalotten, kalotter, kalottene*) 1 kerek sapka, sipka, kipa 2 félteke

kalpak *fn* kucsma

kalsium *fn* -et (*kalsiumet, kalsium, kalsiuma;*

kalsiumet, kalsium, kalsiumene) kalcium

kalsiumhidroxid *fn* -et, -/-er, -ene/-a

(*kalsiumhidroxidet, kalsiumhidroxid, kalsiumhidroxida; kalsiumhidroxidet, kalsiumhidroxider, kalsiumhidroxida; kalsiumhidroxidet, kalsiumhidroxid, kalsiumhidroxidene; kalsiumhidroxidet, kalsiumhidroxider, kalsiumhidroxidene*) kjemi oltott méz, kalcium-hidroxid

kalsiumkarbonat *fn* -et, -/-er, -ene/-a

(*kalsiumkarbonatet, kalsiumkarbonat, kalsiumkarbonata; kalsiumkarbonatet, kalsiumkarbonater, kalsiumkarbonata; kalsiumkarbonatet, kalsiumkarbonat, kalsiumkarbonatene; kalsiumkarbonatet, kalsiumkarbonater, kalsiumkarbonatene*) kjemi mézskő, kalcium-karbonát

kalsiumoksid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kalsiumoksidet,*

kalsiumoksid, kalsiumoksida; kalsiumoksidet, kalsiumoksider, kalsiumoksida; kalsiumoksidet, kalsiumoksid, kalsiumoksidene; kalsiumoksidet, kalsiumoksider, kalsiumoksidene) kjemi oltatlan méz, égetett méz, kalcium-oxid

kalun *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kalunet, kalun, kaluna; kalunet, kaluner, kaluna; kalunet, kalun, kalunene; kalunet, kaluner, kalunene*) 1 bendő 2 matrett pacal

kalunsuppe *fn* -en/-a (*kalunsuppen, kalunsupper, kalunsuppe; kalunsuppa, kalunsupper, kalunsuppe*) pacallevés

kalv *fn* -en (*kalven, kalver, kalvene*) borjú

kalvbeint *mn* (*kalvbeint, kalvbeinte, kalvbeinte*)

kalvbent (*kalvbent, kalvbente, kalvbente*) ikszlábú

kalve₁ *fn* -en (*kalven, kalver, kalvene*) lábikra

kalve₂ *ige* -et/-a (*kalver, kalva, kalva; kalver, kalvet, kalvet*) ellik, borja(d)zik, borjút szül

kalvefilet *fn* -en (*kalvefileten, kalvefileter, kalvefiletene*) borjúfilet

kalvekjøtt *fn* -et (*kalvekjøttet, kalvekjøtt, kalvekjøtta; kalvekjøttet, kalvekjøtt, kalvekjøttene*) borjúhús

kalvelever *fn* (*kalveleveren, kalvelever, kalveleverne; kalveleveren, kalvelever, kalvelevrene; kalveleveren, kalvelevre, kalvelevrene; kalvelevra, kalvelever, kalvelevrene; kalvelevra, kalvelevre, kalvelevrene*) borjúmáj

kalveskinn *fn* -et (*kalveskinnet, kalveskinn, kalveskinna; kalveskinnet, kalveskinn, kalveskinnene*) borjúbőr

kalvestek *fn* -en/-a (*kalvesteken, kalvesteker, kalvestekene; kalvesteka, kalvesteker, kalvestekene*) borjúsült

kalving *fn* -en/-a (*kalvingen, kalvinger, kalvingene; kalvinga, kalvinger, kalvingene*) ellés

kalvinisme *fn* -en (*kalvinismen, kalvinismer, kalvinismene*) kálvinizmus

kalvinist *fn* -en (*kalvinisten, kalvinister, kalvinistene*) kálvinista

kalvinistisk *mn* (*kalvinistisk, kalvinistiske, kalvinistiske*) kálvinista

kam *fn* -men (*kammen, kammer, kammene*) 1 fésű; *tennene på en kam* a fésű fogai; *skjære alle over en kam* mindenkít egy kalap alá vesz 2 taréj; *hanekam* kakastaréj 3 fogaskerék fogai; *kamaksel* bütökös tengely 4 karaj; *svinekam* disznókaraj 5 dombhát

kamaksel *fn* -en (*kamakselen, kamaksler, kamakslene*) bil bütökstengely

kamarilja *fn* -en (*kamariljane, kamariljaer, kamariljaene*) hist kamarilla

kambium *fn* (*kambiet, kambier, kambia; kambiet, kambier, kambiene*) bot kambium

Kambodsja *fn* prop Kambodzsa

kambodsjaner *fn* -eren, -ere, -erne (*kambodsjaneren, kambodsjanere, kambodsjanerne*) kambodzsai

kambodsjansk *mn* (*kambodsjansk, kambodsjanske, kambodsjanske*) kambodzsai

Kamchatkahalvøya *fn* prop Kamcsatka-félsziget

kamel *fn* -en (*kamelen, kameler, kamelene*) teve; *ri (på) kamel* teveget

kameleon *fn* -en (*kameleonen, kameleoner, kameleonene*) zool kaméleon

kameleonaktig *mn* (*kameleonaktigt, kameleonaktige, kameleonaktige*) kamélontermészeti

kamelhår *fn* -et (*kamelhåret, kamelhår, kamelhåra; kamelhåret, kamelhår, kamelhårene*) teveszőr

kamelhårsfrakk *fn* -en (*kamelhårsfrakken, kamelhårsfrakker, kamelhårsfrakkene*) teveszőr kabát

kamelia *fn* -en (*kameliaen, kameliaer, kameliaene*) bot kamélia, japán kamélia

kameliadame *fn* -en/-a (*kameliamen, kameliadamer, kameliadamene; kameliadama, kameliadamer, kameliadamene*) kaméliás hölgy;

Kameliamen (Alexandre Dumas d.y.) A kaméliás hölgy

kamelkaravane *fn* -en (*kamelkaravanen, kamelkaravaner, kamelkaravanene*) tevekaraván

kamelpukkel *fn* -en (*kamelpukkelen, kamelpukler, kamelpuklene*) tevepúp

kamelridning *fn* tevegelés

kamelrygg *fn* -en (*kamelryggen, kamelrygger, kamelryggene*) tevehát; *på kamelrygg* teveháton

kamelå *fn* tevepata

kamera *fn* -et, -/-er, -ene (*kameraet, kamera, kameraene; kameraet, kameraer, kameraene*)

kamera, fényképezőgép, (film)felvevő(gép), filmkamera

kameraderi *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kameraderiet, kameraderi, kameraderia; kameraderiet, kameraderier, kameraderia; kameraderiet,*

kameraderi, kameraderiene; kameraderiet, kameraderier, kameraderiene) nepotizmus, kliensrendszer, klikkesedés, előnyszerzés baráti kapcsolatok révén
kamerahus *fn* fényképezőgép ház
kameralizmus *fn* historie kameralizmus
kameramann *fn* (kameramannen, kameramenn, kameramennene) operatőr
kameraovervåking *fn* -en/-a (kameraovervåkingen, kameraovervåkinger, kameraovervåkingene; kameraovervåkinga, kameraovervåkinger, kameraovervåkingene) **kameraovervåkning** -en/-a (kameraovervåkingen, kameraovervåkinger, kameraovervåkingene; kameraovervåkninga, kameraovervåkinger, kameraovervåkingene) kamerás megfigyelés
kamerat *fn* -en (kameraten, kamerater, kameratene) barát, cimbor, pajtás, haver, társ, elvtárs
kamfer *fn* (kamferen, kamfere, kamferne; kamferen, kamfrer, kamfrene; kamferen, kamfre, kamfrene; kamferet, kamfer, kamfera; kamferet, kamfer, kamferne; kamferet, kamfere, kamfera; kamferet, kamfere, kamferne) kámfor
kamferdrops *fn* -en, - / n1 (kamferdropsen, kamferdrops, kamferdropsene; kamferdropset, kamferdrops, kamferdropsa; kamferdropset, kamferdrops, kamferdropsene) kámforos cukorka
kamferdråpe *fn* -en (kamferdråpen, kamferdråper, kamferdråpene) kámforcepp
kamferkiste *fn* -en/-a (kamferkisten, kamferkister, kamferkistene; kamferkista, kamferkister, kamferkistene) kámforfa doboz
kamferolje *fn* -en/-a (kamferoljen, kamferoljer, kamferoljene; kamferolja, kamferoljer, kamferoljene) kámforolaj
kamfertre *fn* (kamfertreet, kamfetre, kamfertrea; kamfertreet, kamfertrær, kamfertrærne) bot kámforfa
kamfertrekiste *fn* -en/-a (kamfertrekisten, kamfertrekister, kamfertrekistene; kamfertrekista, kamfertrekister, kamfertrekistene) kámforfa doboz
kamgress *fn* -et (kamgresset, kamgress, kamgressa; kamgresset, kamgress, kamgressene) bot taréjos cincor
kamikazeflyver *fn* -eren, -ere, -erne (kamikazeflyveren, kamikazeflyvere, kamikazeflyverne) **kamikazeflyger** -eren, -ere, -erne (kamikazeflygeren, kamikazeflygere, kamikazeflygerne) kamikáze pilóta
kamille *fn* -en (kamillen, kamiller, kamillene) bot kamilla, orvosi széfkű
kamilleblomst *fn* -en (kamilleblomsten, kamilleblomster, kamilleblomstene) bot kamillavirág
kamillete *fn* -en (kamilleten, kamilleter, kamilletene) kamillatea
kamin *fn* -en (kaminen, kaminer, kaminene) kályha, kandalló

kaminhulle *fn* -en/-a (kaminhyllen, kaminhyller, kaminhyllene; kaminhylla, kaminhyller, kaminhyllene) kandallópárkány
kamme *ige* -et/-a (kammer, kamma, kamma; kammer, kammet, kammet) fésül
kammer *fn* -et (kammeret, kammer, kamra; kammeret, kammer, kamrene; kammeret, kamre, kamra; kammeret, kamre, kamrene) **1** kamra; spiskammer éleškamra **2** kamara; handelskammer kereskedelmi kamara **3** (töltény)tár; ha igjen to patroner i kammeret még két töltény van a tárban
kammerduk *fn* -en (kammerduken, kammerduker, kammerdukene) batiszt, gyolcs, gyolcsvászon
kammerherre *fn* -en (kammerherren, kammerherrer, kammerherrene) kamarás, kincstárnok, kincstáros
kammerjomfru *fn* szobalány
kammerkor *fn* -et (kammerkoret, kammerkora, kammerkora; kammerkoret, kammerkora, kammerkorene) kamarakórus
kammermusiker *fn* -eren, -ere, -erne (kammermusikeren, kammermusikere, kammermusikerne) kamarazenesz
kammermusikk *fn* -en (kammermusikken, kammermusikker, kammermusikene) kamaramuzsika, kamarazene
kammerorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (kammerorkesteret, kammerorkester, kammerorkestra; kammerorkesteret, kammerorkester, kammerorkestrer; kammerorkestrer, kammerorkestrer, kammerorkestrer; kammerorkestrer, kammerorkestrer, kammerorkestrer) kamarazenekar
kammerpike *fn* -en/-a (kammerpiken, kammerpiker, kammerpikene; kammerpika, kammerpiker, kammerpikene) szobalány
kammers *fn* -et, -/er, -ene/-a (kammerset, kammers, kammersa; kammerset, kammers, kammersene; kammerset, kammerser, kammersene) kamra
kammertjener *fn* -eren, -ere, -erne (kammertjeneren, kammertjenerer, kammertjenerne) komornyik
kammertone *fn* -en (kammertonen, kammertoner, kammertonene) musikk, stemning, 440 Hz. kamarahang
kammusling *fn* -en (kammuslingen, kammuslinger, kammuslingene) zool fésűkagyló
kamp *fn* -en (kampen, kamper, kampene) **I** **1** harc, küzdés, küzdelem, csata; det foregår harde kamper heves harcok folynak; kamp på liv og død élet-halál harc; kamp for høyere lønn harc a magasabb bérért; kamp om ballen küzdés a labdáért; kjempe en kamp med seg selv küzd önmagával **2** sport meccs, mérkőzés **II** **1** geologi vándorkő **2** dombtető
kampanile *fn* -en (kampanilen, kampaniler, kampanilene) campanile, harangtorony
kampanje *fn* -en (kampanjen, kampanjer, kampanjene) **1** kampány; kampanje for noe vmiért

folytatott kampány 2 kiadásút, akció 3 foreld.
hadjárat

kampanjeleder *fn* -eren, -ere, -erne

(*kampanjelederen, kampanjelederer, kampanjelederne; kampanjelederen, kampanjeledere, kampanjelederne*) kampányfőnök
kampanjetilbud *fn* -et (*kampanjetilbudet, kampanjetilbud, kampanjetilbuda; kampanjetilbudet, kampanjetilbud, kampanjetilbudene*) akciós ajánlat, kiadásúti ajánlat, kedvezményes ajánlat
kampanjevare *fn* -en/-a (*kampanjevaren, kampanjevare, kampanjevarene; kampanjevare, kampanjevare, kampanjevarene*) akciós áru, kiadásúti darab, kiadásúti termék

kampberedskap *fn* -en/-et (*kampberedskapen, kampberedskaper, kampberedskapene; kampberedskaper, kampberedskap, kampberedskapa; kampberedskaper, kampberedskap, kampberedskapene*) harcckészültség

kampberedt *mn* -, -e (*kampberedt, kampberedte, kampberedte*) harcrakész

kampdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*kampdommeren, kampdommere, kampdommerne*) bíró, játékevezető

kampdyktig *mn* (*kampdyktig, kampdyktige, kampdyktige*) harcképes

kampenhet *fn* -en (*kampenheten, kampenheter, kampenhetene*) harceregység

kampere *ige* -te (*kamperer, kamperte, kampert*) 1 táborozik, sátorozik 2 lakik; vi *kamperte sammen i to år* két évig együtt laktunk

kamperfaring *fn* -en/-a (*kamperfaringen, kamperfaringer, kamperfaringene; kamperfaringa, kamperfaringer, kamperfaringene*) harci tapasztalat, katonai tapasztalat

kampstein *fn* -en (*kampsteinen, kampsteiner, kampsteinene*) szikladarab, kötömb, vándorkő

kampfelle *fn* -en (*kampfellen, kampfeller, kampfelle*) harcostárs

kampfly *fn* -et (*kampflyet, kampfly, kampflya; kampflyet, kampfly, kampflyene*) harci repülőgép

kampglød *fn* -en (*kampgløden, kampgløder, kampglødene*) harci kedv, harci lelkesedés, harci láz, küzdőkédv

kampgny *fn* -et (*kampgnyet, kampgny, kampgnya; kampgnyet, kampgny, kampgnyene*) harci zaj

kamphandling *fn* -en/-a (*kamphandlingen, kamphandlinger, kamphandlingene; kamphandlinga, kamphandlinger, kamphandlingene*) harci cselekmény

kamphane *fn* -en (*kamphanen, kamphaner, kamphanene*) harci kakas

kamphelikopter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*kamphelikopteret, kamphelikopter, kamphelikoptera; kamphelikopteret, kamphelikopter, kamphelikoptrene; kamphelikoptret, kamphelikoptre, kamphelikoptera; kamphelikoptret, kamphelikoptre, kamphelikoptrene*) harci helikopter

kampidrett *fn* küzdősport

kampingeniør *fn* hadmérnök

kampkraft *fn* (*kampkraften, kampkrefter, kampkreftene; kampkrafta, kampkrefter, kampkreftene*) küzdőerő, harci erő

kampkunst *fn* harcművészet

kampleder *fn* -eren, -ere, -erne (*kamplederen, kamplederer, kamplederne; kamplederen, kampledere, kamplederne*) mérkőzésvezető

kamplek *fn* harcjáték

kamplyst *fn* -en/-a (*kamplysten, kamplyster, kamplystene; kamplysta, kamplyster, kamplystene*) harci kedv

kamplysten *mn* -ent, -ne (*kamplystent, kamplystne, kamplystne*) harcias kedvű

kampmoral *fn* -en (*kampmoralen, kampmoraler, kampmoralene*) harcmorál

kamporganisasjon *fn* -en (*kamporganisasjonen, kamporganisasjoner, kamporganisasjonene*) harci szervezet

kamppilot *fn* vadászpilóta

kampprop *fn* -et (*kamppropet, kampprop, kamppropa; kamppropet, kampprop, kamppropene*) harci kiáltás, csatakiáltás

kampsak *fn* -en/-a (*kampsaken, kampsaker, kampsakene; kampsaka, kampsaker, kampsakene*) vitás ügy, fontosabb vitatott kérdés, vitapont

kampsang *fn* -en (*kampsangen, kampsanger, kampsangene*) harci dal, mozgalmi ének

kampsport *fn* -en (*kampsporten, kampsporter, kampsportene*) küzdősport

kamptummel *fn* csatazaj

Kampuchea *fn* Kambodzsa

kampucheaner *fn* -eren, -ere, -erne (*kampucheaneren, kampucheanerer, kampucheanerne; kampucheaneren, kampucheanere, kampucheanerne*) kambodzsai

kampuchéansk *mn* -, -e (*kampuchéansk, kampuchéanske, kampuchéanske*) kambodzsai
kampudyktig *mn* (*kampudyktig, kampudyktige, kampudyktige*) harcképtelen

kamputfall *fn* -et (*kamputfallet, kamputfall, kamputfalla; kamputfallet, kamputfall, kamputfallene*) meccs eredménye

kamputstyr *fn* -et (*kamputstyret, kamputstyr, kamputstyra; kamputstyret, kamputstyr, kamputstyrene*) harci felszerelés

kampvilje *fn* -en (*kampviljen, kampviljer, kampviljene*) harci kedv

kampvillig *mn* -, -e (*kampvillig, kampvillige, kampvillige*) harcrakész

kampvåpen *fn* (*kampvåpenet, kampvåpen, kampvåpna; kampvåpenet, kampvåpen, kampvåpene*) harci fegyver

kampånd *fn* -en (*kampånden, kampånder, kampåndene*) harci szellem

kamskjell *fn* zool fésűkagyló

kamuflasje *fn* -en (*kamuflasjen, kamuflasjer, kamuflasjene*) álca, kamuflázs

kamuflasjefarge *fn* -en (*kamuflasjefargen, kamuflasjefarger, kamuflasjefargene*) terepszín

kamuflasjefarget *mn* (*kamuflasjefarget, kamuflasjefargete, kamuflasjefargete;*

kamuflasjefarget, kamuflasjefargede, kamuflasjefargede) terepszínű

kamuflasjefakke *fn* terepzubzony, terepmintás zubzony

kamuflere *ige* -te (*kamuflerer, kamuflerte, kamuflert*) **1** álcáz **2** elrejt

kamuflering *fn* -en/-a (*kamufleringen, kamufleringer, kamufleringene; kamufleringa, kamufleringer, kamufleringene*) álcázás

kamull *fn* -en/-a (*kamullen, kamuller, kamullene; kamulla, kamuller, kamullene*) fésült gyapjú

kamé *fn* -en (*kaméen, kaméer, kaméene; kameen, kameer, kameene*) kámea

kan *ige* se kunne

kanadagullris *fn* bot kanadai aranyvessző

kanadagås *fn* (*kanadagåsen, kanadagjæser, kanadagjæsene; kanadagåsen, kanadagjess, kanadagjessene; kanadagåsa, kanadagjæser, kanadagjæsene; kanadagåsa, kanadagjess, kanadagjessene*) zool kanadai lúd

kanadier *fn* -eren, -ere, -erne (*kanadieren, kanadiere, kanadierne*) kanadai (ember)

kanadisk *mn* (*kanadisk, kanadiske, kanadiske*) kanadai

kanal *fn* -en (*kanalen, kanaler, kanalene*) **1** csatorna, vezeték, cső; *tårkanal* könnyecsatorna; *ventillasjonskanal* ventilációs csatorna **2** *kunstig vannvei* vízelvezető csatorna, kanális **3** kommunikációs, információs csatorna, (tévé)csatorna; *sende programmer på flere kanaler* több csatornán közvetítenek műsort; *statlig kanal* köztvé

kanalavgift *fn* -en/-a (*kanalavgiften, kanalavgifter, kanalavgiftene; kanalavgifta, kanalavgifter, kanalavgiftene*) csatornadíj

kanalisere *ige* -te (*kanaliserer, kanaliserte, kanalisert*) **1** csatornáz, terel, vezet **2** vmire fordít, hvoha irányít; *pengene ble kanalisert til flyktningehjelp* a pénzt a menekültek megsegítésére fordították **3** levezet; *kanalisere misnøye* levezeti az elégedetlenséget **4** *kommunikasjon* közvetít, becsatorná, befogad; *kanalisere informasjonen* befogadja az információt

kanalisering *fn* -en/-a (*kanaliseringen, kanaliseringer, kanaliseringene; kanaliseringa, kanaliseringer, kanaliseringene*) csatornázás, levezetés, elvezetés, vmely irányba terelés

kanalje *fn* -en (*kanaljen, kanaljer, kanaljene*) gazember

Kanaltunnelen *fn* Csatorna-alagút

kanalvert *fn* -en (*kanalverten, kanalverter, kanalvertene*) TV-bemondó, műsorvezető

kanapé *fn* -en (*kanapéén, kanapéér, kanapéene; kanapeen, kanapeer, kanapeene*) **1** kanapé **2** canapé v. kanapé, falatkák

kanari *fn* kanári

kanarifugl *fn* -en (*kanarifuglen, kanarifugler, kanarifuglene*) kanári(madár)

kandelaber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kandelaberen, kandelabere, kandelaberne; kandelaberen, kandelabrer, kandelabrene; kandelaberen, kandelabre, kandelabrene*) kandeláber, karos gyertyatartó

kandidat *fn* -en (*kandidaten, kandidater, kandidatene*) **1** *søker til stilling/verv* jelölt, pályázó **2** *en med embetseksamen* kandidátus, diplomás, egyetemet/főiskolát végzett **3** *en som skal ta eksamen* vizsgázó

kandidatur *fn* -en/-et (*kandidaturen, kandidaturer, kandidaturene; kandidaturet, kandidatur, kandidatura; kandidaturet, kandidatur, kandidaturene; kandidaturet, kandidaturer, kandidaturene*) kandidátúra, jelölés, jelöltség

kandis *fn* -en (*kandisen, kandiser, kandisene*) kandiscukor

kandisere *ige* -te (*kandiserer, kandiserte, kandisert*) kandíroz

kandisering *fn* -en/-a (*kandisingen, kandiseringer, kandiseringene; kandiseringa, kandiseringer, kandiseringene*) kandírozás

kandissukker *fn* (*kandissukkeret, kandissukker, kandissukker; kandissukkeret, kandissukker, kandissukkerne; kandissukkeret, kandissukkere, kandissukkera; kandissukkeret, kandissukkere, kandissukkerne*) kandiscukor

kane *fn* -en (*kanen, kaner, kanene*) **1** szán **2** ivőcsanak

kanefart *fn* -en (*kanefarten, kanefarter, kanefartene*) lovasszánkázás, lovasszán túra

kanel *fn* -en (*kanelen, kaneler, kanelene*) fahéj

kanelbolle *fn* -en (*kanelbollen, kanelboller, kanelbollene*) fahéjas tekercs

kanelrose *fn* bot fahéjrózsa, cimetrozsa, májusi rózsa

kanelsnurr *fn* fahéjas tekercs

kanevas *fn* -en/-et (*kanevasen, kanevaser, kanevasene; kanevaset, kanevas, kanevasa; kanevaset, kanevaser, kanevasa; kanevaset, kanevas, kanevasene; kanevaset, kanevaser, kanevasene*)

kanvas -en/-et (*kanvasen, kanvaser, kanvasene; kanvaset, kanvas, kanvasa; kanvaset, kanvaser, kanvasa; kanvaset, kanvas, kanvasene; kanvaset, kanvaser, kanvasene*) kanavász, vászon

kanin *fn* -en (*kaninen, kaniner, kaninene*) zool nyúl, üregi nyúl, házi nyúl

kaninbur *fn* -et (*kaninburet, kaninbur, kaninbura; kaninburet, kaninbur, kaninburene*) nyúlketrec

kaninunge *fn* -en (*kaninungen, kaninunger, kaninungene*) nyuszi

kanister *fn* bádogdoboz, tartály

kannabis *fn* -en (*kannabisen, kannabiser, kannabisene*) cannabis, kannabisz, fű
kannabisplante *fn* -en/-a (*kannabisplanten, kannabisplanter, kannabisplantene; kannabisplanta, kannabisplanter, kannabisplantene*) vadkender
kanne *fn* -en/-a (*kannen, kanner, kannene; kanna, kanner, kannene*) **1** kanna **2** volumenhet (1,93 liter) ca. ungarisk pint (1,6 l)
kanebærer *fn* -eren, -ere, -erne (*kanebæreeren, kanebæerere, kanebæererne*) bot kancsóvirág, kancsóka
kannegyter *fn* ónműves
kannestøper *fn* -eren, -ere, -erne (*kannestøperen, kannestøpere, kannestøperne*) kannaöntő, ónműves; *Den politiske kandestøber (Holberg)* A politikus csizmadija
kannestøperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kannestøperiet, kannestøperi, kannestøperia; kannestøperiet, kannestøperier, kannestøperia; kannestøperiet, kannestøperi, kannestøperiene; kannestøperiet, kannestøperier, kannestøperiene*) ónművesség
kannibal *fn* -en (*kannibalen, kannibaler, kannibalene*) kannibál
kannibalisme *fn* -en (*kannibalismen, kannibaliser, kannibalismene*) kannibalizmus
kannik *fn* -en (*kanniken, kanniker, kannikene*) kanonok
kano *fn* -en (*kanoen, kanoer, kanoene*) kenu
kanon full *mn* holt részeg, tök részeg
kanon *fn* -en (*kanonen, kanoner, kanonene*) **I** kánon; *syngesom kanon, syngesom kanon* kánonban énekel; *den litterære kanon* az irodalmi kánon **II** ágyú, löveg; *fyre av en kanon* elsüt egy ágyút
kanonade *fn* -en (*kanonaden, kanonader, kanonadene*) ágyútűz, ágyúzás
kanonaffutasje *fn* militervesen ágyútalp
kanonball *fn* -en (*kanonballen, kanonballer, kanonballene*) kidobós (labdajáték)
kanonbåt *fn* -en (*kanonbåten, kanonbåter, kanonbåtene*) ágyúnaszád
kanonform *fn* -en/-a (*kanonformen, kanonformer, kanonformene; kanonforma, kanonformer, kanonformene*) kitűnő, remek forma; *jeg er i kanonform* remek formában vagyok
kanonføde *fn* -en/-a (*kanonføden, kanonføder, kanonfødene; kanonføda, kanonføder, kanonfødene*) ágyúótlétel
kanonisasjon *fn* szentté avatás, kanonizáció
kanonisere *ige* -te (*kanoniserer, kanoniserte, kanonisert*) szentté avat, kanonizál
kanonisk *mn* (*kanonisk, kanoniske, kanoniske*) kánoni
kanonkule *fn* -en/-a (*kanonkulen, kanonkuler, kanonkulene; kanonkula, kanonkuler, kanonkulene*) ágyúgolyó
kanonløp *fn* -et (*kanonløpet, kanonløp, kanonløpa; kanonløpet, kanonløp, kanonløpene*) **I** ágyúcső **II** kiváló futam

kanonskudd *fn* -et (*kanonskuddet, kanonskudd, kanonskudda; kanonskuddet, kanonskudd, kanonskuddene*) **kanonskott** -et (*kanonskottet, kanonskott, kanonskotta; kanonskottet, kanonskott, kanonskottene*) ágyúlövés
kanonér *fn* (*kanonéren, kanonérer, kanonérene; kanoneren, kanonerer, kanonerene*) tüzér
kanope *fn* kanopusz, egyiptomi sírfelszerelés (urna)
kanopisk *mn* kanopusz; *kanopiske krukker* kanopusz edények
kanossagang *fn* -en (*kanossagangen, kanossaganger, kanossagangene*) kanosszajárás; *gå kanossagang* kanosszát jár
kansellere *ige* -te (*kansellerer, kansellerte, kansellert*) megsemmisít, töröl, eltöröl, érvénytelenít, lemond; *TV-programmet ble kansellert* a tv-műsor elmaradt; *flyv gangen er kansellert* törölték a repülőjáratot; *kansellere sin bestilling* lemondja a megrendelést
kanselleringskultur *fn* *cancel culture* eltörléskultúra, eltörlés kultúrája, elhallgattatás kultúrája
kanselli *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kanselliet, kanselli, kansellia; kanselliet, kansellier, kansellia; kanselliet, kanselli, kanselliene; kanselliet, kansellier, kanselliene*) **1** kancellária **2** konzulátus
kanselliråd *fn* -en (*kanselliråden, kanselliråder, kansellirådene*) kancelláriai tisztviselő
kansellisjef *fn* -en (*kansellisjefen, kansellisjefer, kansellisjefene*) kancellária vezetője
kansellispråk *fn* -et (*kansellispråket, kansellispråk, kansellispråka; kansellispråket, kansellispråk, kansellispråkene*) hivatali nyelv
kansellist *fn* -en (*kansellisten, kansellister, kansellistene*) kormányhivatalnok
kansellistil *fn* -en (*kansellistilen, kansellistiler, kansellistilene*) hivatali nyelv, nehézkes, bürokratikus stlus
kanskje *htsz* talán, lehet, hogy, esetleg; *de kommer kanskje i morgen* lehet, hogy holnap jönnek; *fikk jeg ikke rett, kanskje?* talán nem lett igazam?, ugye, hogy igazam lett
kansler *fn* -eren, -ere, -erne (*kansleren, kanslere, kanslerne*) kancellár
kant *fn* -en/-et (*kanten, kanter, kantene; kantet, kant, kanta; kantet, kant, kantene*) **1** szél, szegély, perem, oldal, határvonal, sarok, vég; *kanten av stupet* a szakadék pereme; *overf. ha skarpe kanter* nehéz természetű, harapós, ingerlékeny; *vitsen var (litt) på kanten* a vicc épp a (durvaság) határán volt; *være fra en annen kant* máshonnan, más vidékről való; *komme fra alle kanter* a szélrózsa minden irányából, mindenhonnan jön **2** vidék; *være fra en annen kant av landet* az ország más vidékéről való, az ország másik végéből jött
kantarell *fn* -en (*kantarellen, kantareller, kantarellene*) rókagomba
kantate *fn* -en (*kantaten, kantater, kantatene*) kantáta

kante ige -et/-a (*kanter, kanta, kanta; kanter, kantet, kantet*) beszeg

kantebånd fn -et (*kantebåndet, kantebånd, kantebånda; kantebåndet, kantebånd, kantebåndene*)

kanteband -et (*kantebandet, kanteband, kantebanda; kantebandet, kanteband, kantebandene*) szegőszalag

kantet mn (*kantet, kantete, kantete*) szögletes; *et kantet* ansikt szögletes arc; *8 kantet* nyolcszögletű; *en kantet person* merev ember, szögletes, esetlen ember

kantine fn -en/-a (*kantinen, kantiner, kantine; kantina, kantiner, kantine*) menza, kantine, étkezdé, vállalati büfé, ebédlő, étterem

kantkonvall fn -en (*kantkonvallen, kantkonvaller, kantkonvallene*) bot szagos salamonpecsét, orvosi salamonpecsét, soktérű salamonpecsét

kantonnement fn szálláskörlet

kantor fn -en (*kantoren, kantorer, kantorene*) kántor

kantre ige -et/-a (*kantrer, kantra, kantra; kantrer, kantrer, kantrer*) **1** transitív felborít (hajót), feldönt **2** intranszitiv oldalára fordul, felborul

kantryddemaskin fn -en (*kantryddemaskinen, kantryddemaskiner, kantryddemaskinene*) rézsűzúzó gép, táblaszélnyíró gép

kantrydder fn rézsűzúzó

kantrydding fn útszegély, árokpárt tisztítás, útszegély karbantartás, szegélynyírás, erdőszélnyírás, rézsűzúzás

kanyle fn -en (*kanylen, kanyler, kanylene*) **1** med kanül, cső **2** injekciós tű

kaos fn -et, -/-er, -ene/-a (*kaoset, kaos, kaosa; kaoset, kaoset, kaosa; kaoset, kaos, kaosene; kaoset, kaoset, kaosene*) káosz, zűrzavar; *fullt kaos* teljes káosz

kaosteori fn káoszelmélet

kaotisk mn (*kaotisk, kaotiske, kaotiske*) kaotikus, zűrzavaros; *kaotiske tilstander, forhold* káosz, zűrzavar

kapabel mn (*kapabelt, kapable, kapable*) képes; *være kapabel til noe* képes vmire

kapabelitet fn képesség, készség, alkalmasság, tudás

kapasitet fn -en (*kapasiteten, kapasiteter, kapasitetene*) **1** kapacitás, teljesítőképesség; *ha en kapasitet på 700 000 fat olje pr dag* napi 700 000 hordó olaj kapacitású; *utnytte kapasiteten fullt ut* kihasználja a teljes kapacitást **2** szaktenkítély; *han er en kapasitet på sitt område* szaktekintély a maga területén

kapell fn -et, -/-er, -ene/-a (*kapellet, kapell, kapella; kapellet, kapeller, kapella; kapellet, kapell, kapellene; kapellet, kapeller, kapellene*) **1** kápolna **2** kis zenekar **3** teherautón ponyvatető

kapellan fn -en (*kapellanen, kapellaner, kapellanene*) **1** káplán, tisztelendő **2** egyházkerületi felügyelő

kapellhenger fn ponyvás utánfutó

kapellmester fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kapellmesteren, kapellmestere, kapellmesterne; kapellmesteren, kapellmestrer, kapellmestrene; kapellmesteren, kapellmestre, kapellmestrene*) karmester, karnagy

kaper fn -eren, -ere, -erne (*kaperen, kapere, kaperne*) **1** kaper-hajó, kobozási joggal ellátott kalózhajó, partizánhajó **2** kaper-hajó kapitánya, kalózkapitány, korzár, tengeri rabló

kaperbrev fn -et, -/-er, -ene/-a (*kaperbrevet, kaperbrev, kaperbrev; kaperbrevet, kaperbrev, kaperbrev; kaperbrev; kaperbrevet, kaperbrev, kaperbrev; kaperbrev; kaperbrev; kaperbrev; kaperbrev; kaperbrev; kaperbrev; kaperbrev*) kalózközvetítő, kobozási meghatalmazás, partizánhajó menlevél

kaperfart fn -en (*kaperfarten, kaperfarter, kaperfartene*) tengeri kalózkodás, kalózhajózás

kaperkrig fn -en (*kaperkrigen, kaperkriger, kaperkrigene*) kalózháború

kapers fn -en (*kapersen, kaperser, kapersene*)

kapribogyó, kaporna

kapillar fn -et, -/-er, -ene/-a (*kapillaret, kapillar, kapillara; kapillaret, kapillarer, kapillara; kapillaret, kapillar, kapillarene; kapillaret, kapillarer, kapillarene*) **1** hajszálér, kapilláris **2** hajszálcső

kapillaritet fn -en (*kapillariteten, kapillariteter, kapillaritetene*) hajszálcsövesség, kapilláris hatás

kapillarrør fn -et (*kapillarrøret, kapillarrør, kapillarrøra; kapillarrøret, kapillarrør, kapillarrørene*) hajszálcső

kapillær mn (*kapillært, kapillære, kapillære*) kapilláris, hajszálcsöves

kapital₁ fn -en (*kapitalen, kapitaler, kapitalene*) tőke; *sette kapital i noe* tőkét fektet vmibe; *død kapital* holttőke, nyugvó tőke; *fast kapital* álló tőke

kapital₂ mn (*kapitalt, kapitale, kapitale*) kapitális, fontos; *kapitalforbrytelse* főbenjáró bűn

kapitalakkumulasjon fn tőkefelhalmozás

kapitalbehov fn -et (*kapitalbehovet, kapitalbehov, kapitalbehova; kapitalbehovet, kapitalbehov, kapitalbehovene*) tőkészükséglet

kapitaldekning fn -en/-a (*kapitaldekningen, kapitaldekninger, kapitaldekningene; kapitaldekninga, kapitaldekninger, kapitaldekningene*) tőkefedezet

kapitaleksport fn -en (*kapitaleksporten, kapitaleksporter, kapitaleksportene*) tőke kivitel

kapitalflukt fn -en/-a (*kapitalflukten, kapitalflukter, kapitalfluktene; kapitalflukta, kapitalflukter, kapitalfluktene*) tőkemenekülés, tőkemenekítés

kapitalinntekt fn -en/-a (*kapitalinntekten, kapitalinntekter, kapitalinntektene; kapitalinntekta, kapitalinntekter, kapitalinntektene*) tőkejövedelem

kapitalinvestering fn -en/-a (*kapitalinvesteringen, kapitalinvesteringer, kapitalinvesteringene; kapitalinvesteringa, kapitalinvesteringer, kapitalinvesteringene*) tőkebefektetés

kapitalisme *fn* -en (*kapitalismen, kapitalismer, kapitalismene*) kapitalizmus

kapitalist *mn* -en (*kapitalistene, kapitalister, kapitalisten*) kapitalista, tőkés

kapitalistisk *mn* (*kapitalistisk, kapitalistiske, kapitalistiske*) kapitalisztikus

kapitalistklasse *fn* tőkésosztály

kapitaloverføring *fn* tőkeáttétel

kapitalrente *fn* tőkekamat

kapitalsterk *mn* -t, -e (*kapitalsterkt, kapitalsterke, kapitalsterke*) tőkeerős

kapitaltilførsel *fn* -en (*kapitaltilførselen, kapitaltilførsler, kapitaltilførslene*) tőkeinjekció, tőkijuttatás

kapitalutvidelse *fn* -en (*kapitalutvidelsen, kapitalutvidelser, kapitalutvidelsene*) tőkeemelés

kapitel *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kapitelet, kapitel, kapitela; kapitelet, kapiteler, kapitela; kapitelet, kapitel, kapitelene; kapitelet, kapiteler, kapitelene*) **1**

arkitektur oszlopfő, fejezet **2** *typografi* kiskapitális

kapittel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*kapittelet, kapittel, kapitla; kapittelet, kapittel, kapitelene; kapitlet, kapitler, kapitla; kapitlet, kapitler, kapitelene*)

1 fejezet; *et avsluttet kapittel* lezárt fejezet **2** *kirke* káptalan

kapitulasjon *fn* -en (*kapitulasjonen, kapitulasjoner, kapitulasjonene*) kapituláció, fegyverletétel, megadás; *betingelsesløs kapitulasjon* feltétel nélküli megadás

kapitulere *ige* -te (*kapitulerer, kapitulerter, kapitulerer*) kapitulál, megadja magát, leteszi a fegyvert

kapitélbånd *fn* oromszegő

Kaposi sarkom *fn* *med* Kaposi-szarkóma

Kapp Verde Øyene *fn* *prop* Zöld-foki szigetek
kapp *fn* -et (*kappet, kapp, kapp; kappet, kapp, kappene*) **I** deszkavég **II** fok; *Kapp det gode håp* Jóreménység foka **III** verseny, versengés; *løpe om kapp* versenyt fut; *stråle om kapp med solen* túlragyogja a napot

kappe₁ *fn* -en/-a (*kappen, kapper, kappene; kapp, kapper, kappene*) **1** *ytterplag* köpeny, köpönyeg, talár, vállkendő, lebernyeg; *snu kappen etter vinden* köpönyegforgatás **2** *hodeplagg* főkötő **3** csipkefüggöny, csipkeszegély **4** burok

kappe₂ *ige* -et/-a (*kapper, kapp, kapp; kapper, kappet, kappet*) levág, lenyes, lecsap

kappelle *fn* *med* köpenysejt

kappedyr *fn* -et (*kappedyret, kappedyr, kappedyra; kappedyret, kappedyr, kappedyrene*) *zool* előgerinchúros állat, zsákállat

kappfelt *fn* *med* köpenymező (mantel field), köpenyzóna; *kappfelt behandling* köpenymezős, kiterjesztett mezős kezelés

kapphvelv *fn* -et (*kapphvelvet, kapphvelv, kapphvelva; kapphvelvet, kapphvelv, kapphvelvene*) *arkitektur* dongaboltozat

kappekledd *mn* (*kappekledd, kappeklede, kappeklede*) **1** köpenyes, köpönyeges **2** *zool* burokkal rendelkező

kappelyst *fn* versenyhév

kappes *ige* (*kappes, kappes, kappes*) verseny

kappesrid *fn* -en (*kappesriden, kappesrider, kappesridene*) vetélkedés, versengés, küzdelem

kappgang *fn* -en (*kappgangen, kappganger, kappgangene*) versenygyaloglás, távgyaloglás

kappgjenger *fn* versenygyalogló, távgyalogló

kapping *fn* -en/-a (*kappingen, kappinger, kappingene; kappinga, kappinger, kappingene*) vágás, nyesés

kappingvin *fn* *zool* pápaszemes pingvin

kappkjøring *fn* -en/-a (*kappkjøringen, kappkjøringer, kappkjøringene; kappkjøringa, kappkjøringer, kappkjøringene*) verseny; *kappkjøring med vogner* kocsiverseny

kappleik *fn* -en (*kappleiken, kappleiker, kappleikene*) népzenei verseny, találkozó

kappløp *fn* -et (*kappløpet, kappløp, kappløpa; kappløpet, kappløp, kappløpene*) versenyfutás;

kappløp med tiden versenyfutás az idővel

kappløper *fn* versenyfutó

kapprenn *fn* -et (*kapprennet, kapprenn, kapprenna; kapprennet, kapprenn, kapprennene*) sifutó verseny

kappri *ige* (*kapprir, kapprei, kappridd; kapprir, kappred, kappridd*) versenylovagol

kappridning *fn* -en/-a (*kappridningen, kappridninger, kappridningene; kappridninga, kappridninger, kappridningene*) versenylovaglás

kapproer *fn* -eren, -ere, -erne (*kapproeren, kapproerer, kapproerne; kapproeren, kapproere, kapproerne*) versenyvezető

kapprustning *fn* -en/-a (*kapprustningen, kapprustninger, kapprustningene; kapprustninga, kapprustninger, kapprustningene*) fegyverkezési verseny

kappsag *fn* -en/-a (*kappsagen, kappsager, kappsagene; kappsaga, kappsager, kappsagene*) körfűrés

kappsvømme *ige* (*kappsvømmer, kappsvømte, kappsvømte*) versenyt úszik

kappsvømming *fn* -en/-a (*kappsvømmingen, kappsvømminger, kappsvømmingene; kappsvømminga, kappsvømminger, kappsvømmingene*) versenyúszás

kapre *ige* -et/-a (*kaprer, kapra, kapra; kaprer, kapret, kapret*) **1** *få tak i* (meg)szerez, megkaparint;

jeg greide å kapre det siste eksemplaret sikerült megszereznem, megkaparintanom az utolsó példányt; *prøv å kapre noen billetter til kampen* próbálj meg néhány jegyet szerezni a meccsre;

kapre en drosje szerez egy taxit **2** elrabol, eltérít;

piratene kapret skipet a kalózok elrabolták a hajót;

kapre et fly eltérít egy repülőgépet **3** el-, meghódít, elcsábít, szerez, toboroz; *det nye kjøpesenteret*

kaprer alle kundene våre az új bevásárlóközpont

elcsábítja az összes vásárlónkat; *de prøver å kapre nye medlemmer* új tagokat próbálnak toborozni
kaprer *fn* -eren, -ere, -erne (*kapreren, kaprere, kaprerne*) (repülő)gépelléptető
kaprifolium *fn* (*kaprifoliumen, kaprifolier, kaprifoliene; kaprifolien, kaprifolier, kaprifoliene*)
kaprifol -en (*kaprifolen, kaprifoler, kaprifolene*)
 jerikói lonc
kapring *fn* -en/-a (*kapringen, kapringer, kapringene; kapringa, kapringer, kapringene*) elrablás, megkaparintás; *flykapring* repülőgépelléptetés
kaprise *fn* -en (*kaprisen, kapriser, kaprisene*) **1** ötlet, hangulat, szeszély **2** musikk capriccio
kaprisiøs *mn* (*kaprisiøst, kaprisiøse, kaprisiøse*) szeszélyes
kaps *fn* (*kapsen, kapser, kapsene; kapsen, kaps, kapsene*) ellenzős sapka, baseball sapka
kapsel *fn* -en (*kapselen, kapsler, kapslene*) **1** kupak, tok, hüvely, (mák)gubó, kapszula; *omgi med en kapsel* kapszulába zár **2** gyógyszer kapszula
kapselfrukt *fn* -en/-a (*kapselfrukten, kapselfrukter, kapselfruktene; kapselfrukta, kapselfrukter, kapselfruktene*) biol száraz termés
kapsle *ige* -et/-a (*kapsler, kapsla, kapsla; kapsler, kapslet, kapslet*) **1** tokba zár, burokbá zár **2** kupakkal lezár; *kapsle flasker* üvegeket lezár
kaptein *fn* -en (*kapteinen, kapteiner, kapteinene*) **1** militervesen százados **2** på skip, fly kapitány **3** idrett csapatkapitány
kapteinløytnant *fn* -en (*kapteinløytnanten, kapteinløytnanter, kapteinløytnantene*) sorhajóhadnagy
kapun *fn* -en (*kapunen, kapuner, kapunene*) kappan, herélt kakas
kapunere *ige* -te (*kapunerer, kapunerter, kapunert*) kappanoz, kakast kisherél
kapuschong *fn* se *kapusjong*
kapusiner *fn* -eren, -ere, -erne (*kapusineren, kapusinere, kapusinerne*) kapucinus
kapusinerape *fn* -en/-a (*kapusinerapen, kapusineraper, kapusinerapene; kapusinerapa, kapusineraper, kapusinerapene*) csuklyásmajom, kapucinus majom
kapusinerorden *fn* -en (*kapusinerordenen, kapusinerordener, kapusinerordenene*) kapucinus rend, kapucinusok
kapusjong *fn* csuklya, kámzsa, kapucni
kaputt *mn* -, - (*kaputt, kaputt, kaputt*) vége van, tönkrement, kaputt; *motoren var kaputt* a motornak kaputt, a motor végleg tönkrement
kapybara *fn* zool kapibara, vízidisznó
kar₁ *fn* -en (*karen, karer, karene*) fickó, pasas, legény, ember, férfi; *karer og kvinnfolk* férfiak és nők; *det koster å være kar* nem lehet legénykedni; *en grei kar* rendes fickó; *en liten kar* legényke, kölyök; *kogens karer* a király emberei (katonái); *arbeidskar* munkásember; *storkar* nagy ember; *ikke være kar*

til noe haszontalan fráter; *være noe til kar* legény a talpán
kar₂ *fn* -et (*karet, kar, kara; karet, kar, karene*) edény, kád, teknő
karabin *fn* -en (*karabinen, karabiner, karabinene*) **1** karabély **2** karabiner, karabinkamp
karabinier *fn* -en (*karabinieren, karabinierer, karabinierene*) **1** karabélyos **2** i Italia csendőr
karabinkrok *fn* -en (*karabinkroken, karabinkroker, karabinkrokene*) karabiner, karabinerkamp
karaffel *fn* -en (*karaffelen, karaffer, karafflene*) dekantáló, decanter, karaf, derítőedény, kancsó; *vinkaraffel* boroskancsó; *vannkaraffel* vizeskancsó
karakter *fn* -en (*karakteren, karakterer, karakterene*) **1** jegy, jelleg, sajátosság, karakterjegy, jellegzetesség; *et folks nasjonale karakter* egy nép nemzeti karakterjegyei; *krisen er av forbigående karakter* a válság átmeneti jellegű; *debatten fikk karakter av munnhuggeri* a vita veszekedésé fajult; *et landskap uten karakter* jellegtelen táj
2 karakter, jellem, személyiség; *ha en fast, svak karakter* szilárd, gyenge jellemű **3** szereplő, alak; *karakterene i romanen* a regény szereplői, alakjai **4** jegy, érdemjegy, osztályzat; *få gode karakterer* jó jegyeket kap; *gi karakterer* (le)osztályoz, jegyet ad
karakteravvik *fn* -et (*karakteravviket, karakteravvik, karakteravvika; karakteravviker, karakteravvik, karakteravvikene*) **1** pszichiatri személyiségzavar **2** skolevesen osztályzatbeli különbségek
karakterbok *fn* (*karakterboken, karakterbøker, karakterbokene; karakterboka, karakterbøker, karakterbokene*) ellenőrző könyv, iskolai bizonyítvány
karakterbrist *fn* -en (*karakterbristen, karakterbrister, karakterbristene*) jellemhiba
karakterdannende *mn* -, - (*karakterdannende, karakterdannende, karakterdannende*) jellemalkotó
karakterdrap *fn* karaktergyilkosság
karakterfast *mn* (*karakterfast, karakterfaste, karakterfaste*) jellemes
karakterfri *mn* (*karakterfritt, karakterfrie, karakterfrie*) osztályozás nélküli, osztályzat nélküli; *karakterfri skole* osztályozás nélküli iskola; *karakterfri vurdering* osztályozás nélküli értékelés
karakterisere *ige* -te (*karakteriserer, karakteriserte, karakterisert*) jellemez, leír, karakterizál; *uro og kaos karakteriserer forholdene* nyugtalanság és káosz jellemzi a viszonyokat; *hvordan vil du karakterisere situasjonen?* hogyan írná le a helyzetet?
karakterisering *fn* -en/-a (*karakteriseringer, karakteriseringer, karakteriseringene; karakteriseringa, karakteriseringer, karakteriseringene*) jellemzés, leírás
karakteristikk *fn* -en (*karakteristikken, karakteristikker, karakteristikkene*) **1** karakterisztika,

jellemző vonás, jellemző, jellemrajz **2** matematikk karakterisztika, kitevő
karakteristikum *fn* (karakteristikumet, karakterisztika, karakteristikaene) **karakteristikon** (karakteristikonet, karakterisztika, karakteristikaene) karakterisztikum, ismertetőjel, jellegzetesség
karakteristisk *mn* (karakteristisk, karakteristiske, karakteristiske) jellemző, jellegzetes; karakteristisk for noe jellemző vmire
karakterkomiker *fn* -eren, -ere, -erne (karakterkomikeren, karakterkomikere, karakterkomikerne) jellemkomikus
karakterløs *mn* (karakterløst, karakterløse, karakterløse) **karakterlaus** (karakterlaust, karakterlause, karakterlause) **1** moralsk holdningsløs jellemtelen **2** pregløs jellegtelen
karakterologi *fn* karakterológia, jellemtan
karakterrolle *fn* -en/-a (karakterrollen, karakterroller, karakterrollene; karakterrolla, karakterroller, karakterrollene) karakterrolle
karaktersetting *fn* -en/-a (karaktersettingen, karaktersettinger, karaktersettingene; karaktersettinga, karaktersettinger, karaktersettingene) osztályozás
karakterskuespiller *fn* -eren, -ere, -erne (karakterskuespilleren, karakterskuespillere, karakterskuespillerne) jellemszínész
karakterstyrke *fn* -en (karakterstyrken, karakterstyrker, karakterstyrkene) jellemelő
karaktersvikt *fn* jellemhiba, jellemgyengesség, jellembeli fogyatékoság
karaktertrekk *fn* -et (karaktertrekket, karaktertrekk, karaktertrekka; karaktertrekket, karaktertrekk, karaktertrekkene) jellemvonás
karakertype *fn* -en (karakertypen, karakertyper, karakertypene) karakertípus
karamell *fn* -en (karamellen, karameller, karamellene) karamell
karamellisere *ige* -te (karamelliserer, karamelliserte, karamellisert) karamellizál
karantene *fn* -en (karantenen, karantener, karantenene) **1** karantén, egészségügyi zárlat, vesztegár **2** idrett kizárás
karantenehotell *fn* karanténzálló
karanteneplikt *fn* kötelező karantén, karanténkötelezettség
karantenepåbud *fn* kötelező karantén, karanténkötelezettség
karantenetid *fn* -en/-a (karantenetiden, karantenetider, karantenetidene; karantenetida, karantenetider, karantenetidene) karantén időtartama
karat *fn* -en, - (karaten, karat, karatene) karát; **14** karat gullring **14** karátos aranygyűrű
karate *fn* -en (karaten, karater, karatene) karate
karavan *fn* -en (karavanen, karavaner, karavanene)
caravan -en (caravanen, caravaner, caravanene) lakókocsi, lakóautó, kempingautó v. campingautó

karavane *fn* -en (karavanen, karavaner, karavanene) karaván
karavanefører *fn* -eren, -ere, -erne (karavaneføreren, karavaneførere, karavaneførerne) karavánvezető
karavanerute *fn* karavánút
karavaneserai *fn* karaványszeráj
karavanevei *fn* -en (karavaneveien, karavaneveier, karavaneveiene) **karavaneveg** -en (karavanevegen, karavaneveger, karavanevegene) karavánút
karavell *fn* -en (karavellen, karaveller, karavellene) karavell v. karavella
karbad *fn* -et (karbadet, karbad, karbada; karbadet, karbad, karbadene) kádfürdő
karbidlampe *fn* -en/-a (karbidlampen, karbidlamper, karbidlampene; karbidlampe, karbidlamper, karbidlampene) karbidlámpa
karbohydrat *fn* -et, -/er, -ene/-a (karbohydratet, karbohydrat, karbohydrata; karbohydratet, karbohydrater, karbohydrata; karbohydratet, karbohydrat, karbohydratene; karbohydratet, karbohydrater, karbohydratene) szénhidrát, szacharid
karbon *fn* -et, -/er, -ene/-a (karbonet, karbon, karbona; karbonet, karboner, karbona; karbonet, karbon, karbonene; karbonet, karboner, karbonene) szén
karbonade *fn* -en (karbonaden, karbonader, karbonadene) **1** darálthús (marha vagy borjú) **2** hamburger, fasírozott v. fasírt
karbonadedeig *fn* -en (karbonadedeigen, karbonadedeiger, karbonadedeigene) darálthús (marha, borjú)
karbonadekake *fn* -en/-a (karbonadekaken, karbonadekaker, karbonadekakene) karbonadekake, karbonadekaker, karbonadekakene) húspogácsa (marha, borjú), fasírt v. fasírozott, hamburger
karbonavtrykk *fn* szénlábnyom, karbonlábnyom
karbondatering *fn* szénizotópos kormeghatározás
karbondioksid *fn* -et, -/er, -ene/-a (karbondioksidet, karbondioksid, karbondioksida; karbondioksidet, karbondioksider, karbondioksida; karbondioksidet, karbondioksid, karbondioksidene; karbondioksidet, karbondioksider, karbondioksidene) szén-dioxid
karbondioksidutslipp *fn* -et (karbondioksidutslippet, karbondioksidutslipp, karbondioksidutslippa; karbondioksidutslippet, karbondioksidutslipp, karbondioksidutslippene) szén-dioxid kibocsátás
karbondisulfid *fn* szén-diszulfid, szénkéneg
karbonfiber *fn* szénszál; karbonfiber etui szénszálaskatok
karbonfotavtrykk *fn* szénlábnyom, karbonlábnyom
karbonisering *fn* -en/-a (karbonisering, karboniseringer, karboniseringene; karboniseringa, karboniseringer, karboniseringene) karbonizálás, elszénésítés

karbonmonoxid *fn* -et, -/er, -ene/-a (karbonmonoxidet, karbonmonoxid, karbonmonoksida; karbonmonoxidet, karbonmonoksider, karbonmonoksida; karbonmonoxidet, karbonmonoxid, karbonmonoksidene; karbonmonoksidet, karbonmonoksidet, karbonmonoksidene) kjemi szén-monoxid

karbonnøytral *mn* szénsémleges

karbonnøytralitet *fn* szénsémlegesség

karbonoksid *fn* -et, -/er, -ene/-a (karbonoksidet, karbonoksid, karbonoksid; karbonoksidet, karbonoksid, karbonoksidene; karbonoksidet, karbonoksid, karbonoksidene) kjemi szén-monoxid

karbonsyre *fn* -en/-a (karbonsyren, karbonsyrer, karbonsyrene; karbonsyra, karbonsyrer, karbonsyrene) szénsav

karbunkel *fn* karbunkulus

kardask *fn* -en (kardasken, kardasker, kardaskene) lókefe

karde₁ *fn* -en/-a (karden, karder, kardene; karda, karder, kardene) kártoló, gyapjúfésű, kutyakefe, szőrbontó kefe

karde₂ *ige* -et/-a (karder, karda, karda; karder, karder, karder) kártol

kardeborre *fn* -en (kardeborren, kardeborrer, kardeborrene) bot erdei mácsonya

kardemme *fn* -en (kardemommen, kardemommer, kardemmene) kardamom

kardemmeby *fn* -en (kardemmebyen, kardemmebyer, kardemmebyene) Kardamóm város

kardeull *fn* kártolt gyapjú

kardialgi *fn* -en (kardialgien, kardialgier, kardialgiene) gyomorégés

kardigan *fn* -en (kardiganen, kardiganer, kardiganene) kardigán

kardiganjakke *fn* -en/-a (kardiganjakken, kardiganjaker, kardiganjakkene; kardiganjakka, kardiganjaker, kardiganjakkene) kardigánkabát

kardinal -*mn* 1 fő, alap-, kardinális, döntő, alapvető fontosságú, sarkalatos; *kardinallover* sarkalatos törvények; *de fire kardinaldyder* a négy fő/sarkalatos erény; *kardinalfarge* alapszín; *kardinalfeil* kardinális hiba; *kardinaltall* kardinális szám 2 bíborosi; *kardinalkollegium* bíborosi kollégium

kardinal *fn* -en (kardinalen, kardinaler, kardinalene) bíboros, kardinális

kardinaldyd *fn* -en (kardinalyden, kardinaldyder, kardinaldydene) sarkalatos erény

kardinalfarge *fn* -en (kardinalfargen, kardinalfarger, kardinalfargene) alapszín

kardinalfeil *fn* (kardinalfeilen, kardinalfeil, kardinalfeila; kardinalfeilen, kardinalfeil, kardinalfeilene) kardinális hiba, elemi hiba

kardinalitet *fn* matematikk számság

kardinalkollegium *fn* (kardinalkollegiet, kardinalkollegier, kardinalkollegia; kardinalkollegiet, kardinalkollegier, kardinalkollegiene) bíborosi kollégium

kardinallov *fn* sarkalatos törvény

kardinalpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (kardinalpunktet, kardinalpunkt, kardinalpunkta; kardinalpunktet, kardinalpunkter, kardinalpunkta; kardinalpunktet, kardinalpunkt, kardinalpunktene; kardinalpunktet, kardinalpunkter, kardinalpunktene) alapvető pont, lényeges pont

kardinalspørsmål *fn* -et (kardinalspørsmålet, kardinalspørsmål, kardinalspørsmåla; kardinalspørsmålet, kardinalspørsmål, kardinalspørsmålene) fő kérdés, lényeges kérdés, központi kérdés

kardinaltall *fn* tőszám, tőszámnév

kardinalvokal *fn* -en (kardinalvokalen, kardinalvokaler, kardinalvokalene) kardinális magánhangzó, viszonyítási pontul szolgáló magánhangzó

kardiograf *fn* -en (kardiografen, kardiografer, kardiografene) krdiográf

kardiogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (kardiogrammet, kardiogram, kardiogramma; kardiogrammet, kardiogram, kardiogramme; kardiogrammet, kardiogrammer, kardiogramma; kardiogrammet, kardiogrammer, kardiogramme) kardiogram

kardiolog *fn* -en (kardiologen, kardiologer, kardiologene) *medisin* kardiológus, szívgyógyász

kardiologi *fn* -en (kardiologien, kardiologier, kardiologiene) *medisin* kardiológia, szívgyógyászat

kardiologisk *mn* (kardiologisk, kardiologiske, kardiologiske) *medisin* kardiológiai, szívgyógyászati

kardiovaskulær *mn* kardiovaskuláris, szív- és érrendszeri; *kardiovaskulær død* kardiovaskuláris halálozás

kare₁ *fn* -en/-a (karen, karer, karene; kara, karer, karene) piszkavas

kare₂ *ige* -et/-a (karer, kara, kara; karer, karet, karet) 1 kapar, kaparint, kotoz; *kare sammen* összekapar, összekotoz; *kare til seg* besöpör, megkaparint 2 mászik, vánszorog, vonszolja magát; *kare seg opp* feltápászkodik; *kare seg fram* nyomul, törtet

karens *fn* -en (karensen, karenser, karensene) 1 *medisin* étel- és italmegvonás, evés és ivás mellőzése, műtét előtti diéta 2 *administrasjon* várakozás, nyugvás, pihentetés, átfutás 3 *landbruk* átállás, pihentetés

karenstid *fn* -en/-a (karenstiden, karenstider, karenstidene; karenstida, karenstider, karenstidene)

1 várakozási idő, kivárási idő, pihentetési idő, nyugvási idő, átfutási idő, felkészülési idő 2 *tidsrom for avtale, prosess begynner å løpe* nyugvási idő, folyósítás megkezdése előtti idő 3 *forsikring, sykepengen* átfutási idő 4 *klage* benyújtási határidő 5

idrett kivárási idő **6** landbruk átállási idő, pihentetési idő

karet *fn* -en (*kareten, kareter, karetene*) hintó

karies *fn* -en (*kariesen, karieser, kariesene*)

fogszuvasodás, fogszú

karikatur *fn* -en (*karikaturen, karikaturer, karikaturene*) karikatúra

karikaturtegner *fn* -eren, -ere, -erne

(*karikaturtegneren, karikaturtegnere, karikaturtegnerne*) karikaturista, karikatúra rajzoló

karikaturtegning *fn* -en/-a (*karikaturtegningen, karikaturtegninger, karikaturtegneninge; karikaturtegninga, karikaturtegninger, karikaturtegninginge*) karikatúra rajz

karikere *ige* -te (*karikerer, karikerte, karikert*) **1**

karikatúrát, torzképet rajzol **2** kifiguráz, karikíroz

karisma *fn* -en (*karismaen, karismaer, karismaene*)

1 rendkívüli képesség, adomány **2** karizma,

kisugárzás, személyes vonzeró

karismatisk *mn* (*karismatisk, karismatiske, karismatiske*) karizmatikus

karjol *fn* -en (*karjolen, karjoler, karjolene*) bricska

karkirurg *fn* érsebész

karkirurgi *fn* érsebészet

karkirurgisk *mn* érsebészeti

Karlsvogna *fn prop* Göncölszekér

karm *fn* -en (*karmen, karmar, karmene*) **1** párkány,

keret, tok; *vinduskarm* ablakpárkány; *dørkarm*

ajtókeret **2** *lastebil* (rakományt rögzítő) oldalfal **3**

háttámla

karmelitt *fn* -en (*karmelitten, karmelitter, karmelittene*) kármelita

karmelittmunk *fn* -en (*karmelittmunken, karmelittmunker, karmelittmunkene*) kármelita rend,

kármelíták

karmin *fn* -en/-et (*karminen, karminer, karminene; karminet, karmin, karmina; karminet, karmin, karminene*) kármin, mínium

karminrød *mn* (*karminrødt, karminrøde, karminrøde*) kárminvörös, míniumvörös,

skarlátvörös

karminsyre *fn* -en/-a (*karminsyren, karminsyrer, karminsyrene; karminsyra, karminsyrer, karminsyrene*) kármínsav

karmosin *fn* -en (*karmosinen, karmosiner, karmosinene*) karmazsin élénkpiros szín

karmstol *fn* támlás szék

karnapp *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*karnappet, karnapp, karnappa; karnappet, karnapper, karnappa; karnappet, karnapp, karnappene; karnappet, karnappene*)

kiugró ablak, ablakfülke

karneval *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*karnevalet, karneval, karnevala; karnevalet, karneval, karnevalene; karnevalet, karnevaler, karnevalene*) farsang, karnevál

karnevalsdrakt *fn* -en/-a (*karnevalsdrakten, karnevalsdrakter, karnevalsdraktene;*

karnevalsdrakta, karnevalsdrakter,

karnevalsdraktene) farsangi jelmez

karnevalsferie *fn* farsangi szünet, vakáció

karnevalskostyme *fn* -et, -er, -ene/-a

(*karnevalskostymet, karnevalskostymer,*

karnevalskostyma; karnevalskostymet,

karnevalskostymer, karnevalskostymene) farsangi jelmez

karnevalsoptog *fn* -et (*karnevalsoptoget,*

karnevalsoptog, karnevalsoptoga;

karnevalsoptogene) farsangi felvonulás

karnevalstid *fn* -en/-a (*karnevalstiden,*

karnevalstider, karnevalstidene; karnevalstida,

karnevalstider, karnevalstidene) farsangi időszak

karniss *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*karnisset, karniss,*

karnissa; karnisset, karnisser, karnissa; karnisset,

karniss, karnissene; karnisset, karnisser, karnissene)

párkányzat

karnøffel *fn* -en (*karnøffelen, karnøfler, karnøflene*)

csibész, csirkefogó, gazfickó, szélhámos

karrosseri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*karosseriet, karosseri,*

karosseria; karosseriet, karosserier, karosseria;

karosseriet, karosseri, karosseriene; karosseriet,

karosserier, karosseriene) karosszéria

karpal *mn* carpalis, kéztő-, csukló-, kéztővel

kapcsolatos, csuklóval kapcsolatos; *karpal* luksasjón

kéztőficam, csuklóficam; *karpale skader* a kéztő

sérülései

karpaltunnel *fn* kéztőalagút, csuklóalagút

karpaltunnelsyndrom *fn* kéztőalagút szindróma,

carpalis alagút szindróma

karpe *fn* -en (*karpen, karper, karpene*) ponty

karpestein *fn* felső torokfog (pontyfélénknél), (népies

neve) keserűfog

karre *ige* -et/-a (*karrer, karra, karra; karrer, karret,*

karret) nyomul, törtet

karri *fn* -en (*karrien, karrier, karriene*) curry fűszer

karriere *fn* -en (*karrieren, karrierer, karriere*)

pályafutás, karrier; *satse på en karriere som kunstner*

művészi pályára lép; *gjøre karriere* karriert csinál,

gyorsan jut előre a pályán

karrierediplomat *fn* -en (*karrierediplomaten,*

karrierediplomater, karrierediplomatene) hivatásos

diplomata

karrierejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*karrierejegeren,*

karrierejeger, karrierejegerne) sikerhajhász,

karrierista, stréber, törtető

karrierekriminell *fn* hivatásos bűnöző

karrierekvinne *fn* -en/-a (*karrierekvinnen,*

karrierekvinner, karrierekvinnene; karrierekvinna,

karrierekvinner, karrierekvinnene) karrierista nő,

hivatásának élő nő

karrierestige *fn* -en (*karrierestigen, karrierestiger,*

karrierestigene) hivatali ranglétra, előmenetel,

fokozat

karrierist *fn* -en (*karrieristen, karrierister,*

karrieristene) karrierista

karrig *mn* -, -e (*karrig, karrige, karrige*) 1 sovány, terméketlen, sivár, kopár; *karrig jord* terméketlen, sovány föld; *et karrig landskap* kopár táj 2 szűkös, szegényes; *leve under karrige forhold* szűkösön él, szűkölködik; *den som karrig sår* aki szűk marokkal mér

karse *fn* -en (*karsen, karser, karsene*) bot zsásza

karsinogen *mn* karcinogén, rákkeltő

karsk₂ *mn* -t, -e (*karskt, karske, karske*) egészséges, tettekész, életerős

karslig *mn* (*karslig, karstlige, karstlige*) vagány, nagyfiús, fickós, felnőttes, férfias

karsstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*karsstykket, karsstykker, karsstykker; karsstykket, karsstykker, karsstykkene*) férfimunka

karsykdom *fn* -men (*karsykdommen, karsykdommer, karsykdommene*) érendszeri betegség

kart₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kartet, kart, karta; kartet, karter, karta; kartet, kart, kartene; kartet, karter, kartene*) 1 térkép; *et kart over Norge* Norvégia térképe; *genkart* géntérkép 2 lista, jegyzék; *vinkart* itallap, borlap, itallista; *motekart, sakskart* értekezés napirendi pontjai; *siste punkt på kartet* utolsó pont a listán, utolsó napirendi pont

kart₂ *fn* (*karten, karter, kartene; karten, kart, kartene*) éretlen gyümölcs

kartell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kartellet, kartell, kartella; kartellet, karteller, kartella; kartellet, kartell, kartellene; kartellet, karteller, kartellene*) kartell; *selskaper som deltar i kartellet* a kartellbe tömörült vállalatok

kartellavtale *fn* -en (*kartellavtalen, kartellavtaler, kartellavtalene*) kartellmegállapodás

kartellvirksomhet *fn* -en/-a (*kartellvirksomheten, kartellvirksomheter, kartellvirksomhetene; kartellvirksomheta, kartellvirksomheter, kartellvirksomhetene*) kartellezés

kartesianer *fn* -eren, -ere, -erne (*kartesianeren, kartesianere, kartesianerne*) kartéziánus

kartesisk *mn* (*kartesisk, kartesiske, kartesiske*) *kartesisk produkt* Descartes-szorzat

kartlegge *ige* (*kartlegger, karta, kartlagt*) 1

feltérképez, felderít, kiderít, felmér 2 megvizsgál

kartlegging *fn* -en/-a (*kartleggingen, kartlegginger, kartleggingene; kartlegginga, kartlegginger, kartleggingene*) feltérképezés, felmérés, környezettanulmány

kartleggingsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kartleggingsarbeidet, kartleggingsarbeid, kartleggingsarbeida; kartleggingsarbeidet, kartleggingsarbeider, kartleggingsarbeida; kartleggingsarbeidet, kartleggingsarbeid, kartleggingsarbeidene; kartleggingsarbeidet, kartleggingsarbeider, kartleggingsarbeidene*) feltérképezés, területi felmérés

kartleggingsamtale *fn* állapotfelmérő beszélgetés

kartleggingsundersøkelse *fn* -

en (*kartleggingsundersøkelsen, kartleggingsundersøkelser, kartleggingsundersøkelsene*) környezettanulmány

kartlesing *fn* -en/-a (*kartlesingen, kartlesinger, kartlesingene; kartlesinga, kartlesinger, kartlesingene*) térképolvasás

kartnål *fn* -en/-a (*kartnålen, kartnåler, kartnålene; kartnåla, kartnåler, kartnålene*) térképtű, táblaszög

kartograf *fn* -en (*kartografen, kartografer, kartografene*) kartográfus, térképész, térképrajzoló

kartografi *fn* -en (*kartografien, kartografier, kartografiene*) kartográfia, térképészet

kartografisk *mn* (*kartografisk, kartografiske, kartografiske*) kartográfiai

kartogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*kartogrammet, kartogram, kartogramma; kartogrammet, kartogram, kartogrammene; kartogrammet, kartogrammer, kartogramma; kartogrammet, kartogrammer, kartogrammene*) kartogram

kartong *fn* -en (*kartongen, kartonger, kartongene*)

1 karton, kartonpapír 2 doboz; *en kartong melk* egy doboz tej; *en kartong sigaretter* egy karton cigaretta

kartotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kartoteket, kartotek, kartoteka; kartoteket, kartoteker, kartoteka; kartoteket, kartotek, kartotekene; kartoteket, kartoteker, kartotekene*) kartoték, adattár, nyilvántartás, jegyzék, cédulakatalógus; *medlemskartotek* tagnyilvántartás

kartotekfører *ige* -te (*kartotekfører, kartotekførte, kartotekført*) 1 nyilvántartásba vesz, kartotékba bevezet 2 kartotéket, nyilvántartást vezet

kartotekkort *fn* -et (*kartotekkortet, kartotekkort, kartotekortena*) katalóguscédula, kartoték kártya, nyilvántartó lap

kartotekskap *fn* -et (*kartotekskapet, kartotekskap, kartotekskapa; kartotekskapet, kartotekskap, kartotekskapene*) kartoték szekrény

kartprojeksjon *fn* -en (*kartprojeksjonen, kartprojeksjoner, kartprojeksjonene*) vetülettan

kartskisse *fn* -en/-a (*kartskissen, kartskisser, kartskissene; kartskissa, kartskisser, kartskissene*) térképvázlat

karttegn *fn* -et (*karttegnen, karttegn, karttegn; karttegnen, karttegn, karttegnene*) térképjel

karttegn *fn* -eren, -ere, -erne (*karttegneren, karttegnener, karttegnene; karttegneren, karttegnere, karttegnene*) térképész, kartográfus, térképrajzoló

kartverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kartverket, kartverk, kartverka; kartverket, kartverker, kartverka; kartverket, kartverk, kartverkene; kartverket, kartverker, kartverkene*) 1 *samling* térképgyűjtemény 2 *institusjon* térképészet

karusell *fn* -en (*karusellen, karuseller, karusellene*) körhinta, ringlispil, karusszell

karuss *fn* -en (*karussen, karusser, karussene*) kárász
karve₁ *fn* -en (*karven, karver, karvene*) bot
 (fűszer)kőmény, kőménymag
karve₂ *ige* -et/-a (*karver, karva, karva; karver, karvet, karvet*) aprít, vagdos, csikokra vág; *karve sund noe* darabokra vág; *karve i pipen* megtömi a pipáját (vagdalt dohánnyal); *karvet blad* vágott v. vagdalt dohány(levél)
karveakevitt *fn* -en (*karveakevitten, karveakevitter, karveakevittene*) kőményes pálinka
karvingski *fn* (*karvingskien, karvingskier, karvingskiene; karvingskien, karvingski, karvingskia; karvingskien, karvingski, karvingskiene; karvingskien, karvingskier, karvingskia; karvingskia, karvingskier, karvingskiene*) carving (sí)léc
kas *fn* -en/-a (*kasen, kaser, kasene; kasa, kaser, kasene*) halom
kasakh *fn* -en (*kasakhen, kasakher, kasakhene*) kazah v. kazak
kasakher *fn* -eren, -ere, -erne (*kasakheren, kasakhere, kasakherne*) kazah v. kazak
kasakhisk *mn* (*kasakhisk, kasakhiske, kasakhiske*) kazah v. kazak
Kasakhstan *fn* Kazahsztán
kasakk *fn* -en (*kasakken, kasakker, kasakkene*) kazak (blúz)
kase *ige* -et/-a (*kaser, kasa, kasa; kaser, kaset, kaset*) halomba gyűjt
kasein *fn* -et (*kaseinet, kasein, kaseina; kaseinet, kasein, kaseinene*) kazein
kasematt *fn* -en (*kasematten, kasematter, kasemattene*) kazamata
kaserne *fn* -en (*kasernen, kaserne, kasernene*) kaszárnya, laktanya
kasino *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kasinoet, kasino, kasinoa; kasinoet, kasinoer, kasinoa; kasinoet, kasino, kasinoene; kasinoet, kasinoer, kasinoene*) kaszinó
kasjmir *fn* -en (*kasjmiren, kasjmirer, kasjmirere*) kasmír, kasmírszövet
kasjmirer *fn* -eren, -ere, -erne (*kasjmireren, kasjmirere, kasjmirerne*) kasmíri személy
kasjmirgarn *fn* -et (*kasjmirgarnet, kasjmirgarn, kasjmirgarna; kasjmirgarnet, kasjmirgarn, kasjmirgarnene*) kasmír fonal
kasjmirgeit *fn* -en/-a (*kasjmirgeiten, kasjmirgeiter, kasjmirgeitene; kasjmirgeita, kasjmirgeiter, kasjmirgeitene*) zool kasmírkecske
kasjmiri *fn* -en::n:none (*kasjmirien, kasjmirier, kasjmiriene*) kasmíri nyelv
kasjmirsjal *fn* -et (*kasjmirsjalet, kasjmirsjal, kasjmirsjala; kasjmirsjalet, kasjmirsjal, kasjmirsjalene*) kasmír sál
kasjmirsk *mn* (*kasjmirsk, kasjmirske, kasjmirske*) kasmíri

kasjmirull *fn* -en/-a (*kasjmirullen, kasjmiruller, kasjmirullene; kasjmirulla, kasjmiruller, kasjmirullene*) kasmír gyapjú
kasjott *fn* -en (*kasjotten, kasjotter, kasjottene*) zárka, börtön; *havne i kasjotten* zárkába kerül, börtönbe kerül
kasjunøtt *fn* -en/-a (*kasjunøtten, kasjunøtter, kasjunøttene; kasjunøtta, kasjunøtter, kasjunøttene*) kesudió
kasjutre *fn* (*kasjutreet, kasjutre, kasjutrea; kasjutreet, kasjutrær, kasjutrærne*) bot kesufa
kaskade *fn* -en (*kaskaden, kaskader, kaskadene*) vízesés, zuhatag, kaszkád
kaskelott *fn* -en (*kaskelotten, kaskelotter, kaskelottene*) zool óriáscet
kasko *fn* -en (*kaskoen, kaskoer, kaskoene*) casco, járműbiztosítás; *ha kasko på bilen* van autó-/gépjárműbiztosítása, van biztosítás az autóján
kaskoforsikring *fn* -en/-a (*kaskoforsikringen, kaskoforsikringer, kaskoforsikringene; kaskoforsikringa, kaskoforsikringer, kaskoforsikringene*) casco biztosítás
kassaapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kassaapparatet, kassaapparat, kassaapparata; kassaapparatet, kassaapparater, kassaapparata; kassaapparatet, kassaapparat, kassaapparaten; kassaapparatet, kassaapparat, kassaapparaten; kassaapparatet, kassaapparat, kassaapparatene*) **kasseapparat** -et, -/er, -ene/-a (*kasseapparatet, kasseapparat, kasseapparata; kasseapparatet, kasseapparater, kasseapparata; kasseapparatet, kasseapparat, kasseapparaten; kasseapparatet, kasseapparater, kasseapparaten; kasseapparatet, kasseapparat, kasseapparater, kasseapparaten*) pénztárgép
kassabel *mn* (*kassabelt, kassable, kassable*) leselejtezendő, megsemmisítendő
kassabok *fn* (*kassaboken, kassabøker, kassabøkene; kassaboka, kassabøker, kassabøkene*) **kassebok** (*kassaboken, kassebøker, kassebøkene; kasseboka, kassebøker, kassebøkene*) pénztárkönyv
kassadame *fn* -en/-a (*kassadamen, kassadamer, kassadamene; kassadama, kassadamer, kassadamene*) **kassedame** -en/-a (*kassedamen, kassedamer, kassedamene; kassedama, kassedamer, kassedamene*) pénztáros kisasszony, pénztárosnő
kassakontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kassakontoret, kassakontor, kassakontora; kassakontoret, kassakontor, kassakontore; kassakontoret, kassakontorer, kassakontorene*) pénztár
kassakontroll *fn* -en (*kassakontrollen, kassakontroller, kassakontrollene*) pénztárellenőrzés
kassakreditt *fn* -en (*kassakreditten, kassakreditter, kassakredittene*) folyószámlahitel
kassakreditttramme *fn* folyószámlahitel-keret
kassakredittrente *fn* -en/-a (*kassakredittrenten, kassakredittreter, kassakredittrentene; kassakredittrente, kassakredittreter, kassakredittrente*) folyószámlahitel kamata

kassasjon *fn* -en (*kassasjonen, kassasjonere, kassasjonene*) **1** megsemmisítés **2** leselejtezés
kassasjonsdomstol *fn* semmisítőszék
kassasjonsrett *fn* semmisítőszék
kasse *fn* -en/-a (*kassen, kasser, kassene; kassa, kasser, kassene*) **1** doboz, láda, rekesz; *en kasse appelsiner* egy láda narancs; *postkasse* postaláda; *sigarkasse* szivardoboz; *ølkasse* sörös rekesz **2** tok; *urkasse* óratok; *brystkasse* mellkas **3** pénztár, kassa; *sitte i kassa* a pénztárban ül
kassebil *fn* -en (*kassebilen, kassebiler, kassebilene*) furgon, kisteherautó, egyterű teher- és személyszállító gépjármű
kasselapp *fn* -en (*kasselappen, kasselapper, kasselappene*) blokk, pénztárgépi nyugta, pénztári bizonylat
kasserabatt *fn* -en (*kasserabatten, kasserabatter, kasserabattene*) készpénzfizetési engedmény, skontó
kassere *ige* -te (*kasserer, kasserte, kassert*) **I** beszéd, begyűjt, bekasszíroz; *kassere inn penger* pénzt gyűjt **II** leselejtez, kislejtez, megsemmisít
kasserer *fn* -eren, -ere, -erne (*kassereren, kasserere, kassererne*) pénztáros, pénztárnok
kassering *fn* -en/-a (*kasseringen, kasseringer, kasseringene; kasseringa, kasseringer, kasseringene*) (le-, ki)selejtezés
kasserolle *fn* -en (*kasserollen, kasseroller, kasserollene*) lábás
kassesuksess *fn* -en (*kassesuksessen, kassesuksesser, kassesuksessene*) kaszasiker
kassett *fn* -en (*kassetten, kassetter, kassettene*) **1** kazetta, hangkazetta **2** sykkel fogaskeréksor
kassettbånd *fn* -et (*kassettbåndet, kassettbånd, kassettbånda; kassettbåndet, kassettbånd, kassettbåndene*) kazettás magnószalag
kassettbåndoptaker *fn* -eren, -ere, -erne (*kassettbåndoptakeren, kassettbåndoptakere, kassettbåndoptakerne*) kazettás magnó
kassettspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*kassettspilleren, kassettspillere, kassettspillerne*) kazettás lejátszó, kazettás magnó
kast *fn* -et (*kastet, kast, kasta; kastet, kast, kastene*) dobás; *i første kast* első dobásra; *gi seg i kast med noe* beleveti magát vmibe
kastanje *fn* -en (*kastanjen, kastanjer, kastanjene*) gesztenye; *rake kastanje ut av ilden for en* kikaparja a gesztenyét vki másnak
kastanjebrun *mn* (*kastanjebrunt, kastanjebrune, kastanjebrune*) gesztenyebarna
kastanjestor *mn* gesztenye nagyságú
kastanjetre *fn* (*kastanjetrete, kastanjetre, kastanjetra; kastanjetrete, kastanjetrær, kastanjetrærne*) szelídgesztenyefa
kastanjett *fn* -en (*kastanjetten, kastanjetter, kastanjettene*) kasztanyetta
kaste₁ *fn* -en (*kasten, kaster, kastene*) kaszt

kaste₂ *ige* -et/-a (*kaster, kasta, kasta; kaster, kastet, kastet*) **1** dob, dobál, hajít, hajígál, vet; *kaste jakka* leveti a kabátját; *kaste det en har i hendene* eldob mindent, ami a kezében van; *kaste bort tiden* időt pazarol; *kaste en i fengsel* börtönbe vet, lecsuk; *virksomheten kaster for lite av seg* keveset hoz az üzlet, kevés hasznot hoz; *kaste loss* eloldja a csónakot, eloldja a kötelékeket, felhúzza a horgonyt; *kaste lys over noe* megvilágít; *kaste med nakken* biccent, bólint; *kaste mistanke på en* meggyanúsít; *kaste om újra* dob, átdob vmin; *kaste om (omkast)* átalakít, átrende; *kaste opp* hány; *kaste noen på dør* kihajít vkit (az ajtón); *kaste på seg klærne* felkapja, magára rántja a ruháit; *kaste seg ned* ledobja magát; *kaste seg over noe* ráveti magát vmire; *kaste skygge* árnyékot vet, beárnyékol; *kaste ut av leiligheten* kidob a lakásból, felmond **2** om dyr elvetélt; *kua kastet kalven* a tehén elvetélt
kasteball *fn* -en (*kasteballen, kasteballer, kasteballene*) **1** dobólabda, hajítólabda **2** overf. játékszer; *være en kasteball for stormaktene* a nagyhatalmak játékszere; *saken ble en kasteball for departementene* az ügyet ide-oda dobálják a minisztériumok
kastegarn *fn* vetőháló
kastekalv *fn* -en (*kastekalven, kastekalver, kastekalvene*) koraszülött borjú
kastekjepp *fn* -en (*kastekjeppen, kastekjepper, kastekjeppene*) **1** hajítófa **2** semmirekellő, mihaszna; *være ingen/ikke noe kastekjepp* nem egy haszontalan semmirekellő, valaki
kastell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kastellet, kastell, kastella; kastellet, kasteller, kastella; kastellet, kastell, kastellene; kastellet, kasteller, kastellene*) kastély
kastellan *fn* várnagy
kastemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*kastemerket, kastemerker, kastemerka; kastemerket, kastemerker, kastemerke*) kasztjel
kaster *fn* -eren, -ere, -erne (*kasteren, kastere, kasterne*) dobó, hajító
kasteskyts *fn* -et (*kasteskytset, kasteskyts, kasteskytsa; kasteskytset, kasteskyts, kasteskytsene*) mozsárágyú
kastespyd *fn* -et (*kastespydet, kastespyd, kastespydene*) gerely, hajítógerely, dárda, hajítódárda
kastesting *fn* -et (*kastestinget, kastesting, kastestinga; kastestinget, kastesting, kastestingene*) beszélő öltés
kastevesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kastevesenet, kastevesen, kastevesena; kastevesenet, kastevesener, kastevesena; kastevesenet, kastevesen, kastevesenene; kastevesenet, kastevesener, kastevesenene*) kasztzremdszer
kasteånd *fn* kasztzsellem
kastorolje *fn* ricinus

kastrasjon *fn* -en (*kastrasjonen, kastrasjoner, kastrasjonene*) herélés, kasztráció
kastrat *fn* -en (*kastraten, kastrater, kastratene*) herélt, kasztrált
kastrere *ige* -te (*kastrerer, kastrerte, kastrert*) kasztrál, kiherél, ivartalanít
kastrert *mn* (ki)herélt, kasztrált
kasus *fn* (*kasusen, kasuser, kasusene; kasusen, kasus, kasusene*) 1 grammatikk eset, kázus; *norrønt* *har fire kasus* az ónorvégban négy eset van; *markering av kasus* az eset jelölése 2 *medisin* kóreset
kasusbøying *fn* -en/-a (*kasusbøyingen, kasusbøyinger, kasusbøyingene; kasusbøyinga, kasusbøyinger, kasusbøyingene*) **kasusbøying** -en/-a (*kasusbøyingen, kasusbøyinger, kasusbøyingene; kasusbøyinga, kasusbøyinger, kasusbøyingene*) esetragozás
kasusendelse *fn* -en (*kasusendelsen, kasusendelser, kasusendelsene*) esetvégződés
kat *fn* -en (*katen, kater, katene*) **khat** *kat*, katcserje
katafalk *fn* -en (*katafalken, katafalker, katafalkene*) ravatal
katakombe *fn* -en (*katakomben, katakomber, katakombene*) katakomba
katakrese *fn* -en (*katakresen, katakreser, katakresene*) katakrézis, képzavar
katalaner *fn* -eren, -ere, -erne (*katalaneren, katalanere, katalanerne*) katalán (ember)
katalansk₁ *fn* -en:::n:none (*katalansken, katalansker, katalanskene*) katalán (nyelv)
katalansk₂ *mn* (*katalansk, katalanske, katalanske*) katalán
katalase *fn* kataláz
katalepsi *fn* -en (*katalepsien, katalepsier, katalepsiene*) katalepszia, viaszhajlékonyág, merevkőr, viaszmerevség
katalog *fn* -en (*katalogen, kataloger, katalogene*) katalógus, jegyzék; *systematisk katalog* szakkatalógus
katalogisere *ige* -te (*katalogiserer, katalogiserte, katalogisert*) katalogizál, lajstromoz, katalógust készít, katalógusba felvesz, jegyzékbe foglal
katalysator *fn* -en (*katalysatoren, katalysatorer, katalysatorene*) katalizátor
katalysere *ige* -te (*katalyserer, katalyserte, katalysert*) katalizál, meggyorsít
katamaran *fn* -en (*katamaranen, katamaraner, katamaranene*) katamarán
katamaranferge *fn* -en/-a (*katamaranfergen, katamaranferger, katamaranfergene; katamaranferga, katamaranferger, katamaranfergene*) katamarán hajó, komp
katapult *fn* -en (*katapulten, katapulter, katapultene*) 1 *kastemaskin* katapult, hajtógép 2 *akselerasjonsapparat* gőzkatapult

katapultsete *fn* -et, -er, -ene/-a (*katapultsetet, katapultseter, katapultseta; katapultsetet, katapultseter, katapultsetene*) katapultülés
katarakt *fn* -en (*katarakten, katarakter, kataraktene*) *med* szürke hályog
katarr *fn* -en (*katarran, katarrer, katarrene*) *med* hurut, gyulladás
katarralfeber *fn* hurutos láz, hurutláz
katarralsk *mn* (*katarralsk, katarralske, katarralske*) hurutos, lobos, gyulladásos
katarsis *fn* -en (*katarsisen, katarsiser, katarsisene*) katarzis
kataster *fn* telekkönyv
katastrofal *mn* (*katastrofalt, katastrofale, katastrofale*) katasztrófális, végzetes
katastrofe *fn* -en (*katastrofen, katastrofer, katastrofene*) katasztrófa, szerencsétlenség, vész, csapás; *naturkatastrofe* természeti csapás
katastrofeberedskap *fn* -en/-et (*katastrofeberedskapen, katastrofeberedskaper, katastrofeberedskapene; katastrofeberedskapet, katastrofeberedskap, katastrofeberedskapa; katastrofeberedskapet, katastrofeberedskap, katastrofeberedskapene*) katasztrófavédelem
katastrofebrann *fn* -en (*katastrofebrannen, katastrofebranner, katastrofebrannene*) tűzvész
katastrofeområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*katastrofeområdet, katastrofeområder, katastrofeområda; katastrofeområdet, katastrofeområder, katastrofeområdene*) katasztrófa sújtotta terület
katastrofesituasjon *fn* -en (*katastrofesituasjonen, katastrofesituasjoner, katastrofesituasjonene*) vészhelyzet
katastrofevern *fn* -et (*katastrofevernet, katastrofevern, katastrofeverna; katastrofevernet, katastrofevern, katastrofevernene*) katasztrófavédelem
katedral *fn* -en (*katedralen, katedraler, katedralene*) katedrális, székesegyház, főtemplom
katedralskole *fn* -en (*katedralskolen, katedralskoler, katedralskolene*) (rég.) káptalani iskola, székesegyházi iskola, katedrális iskola
kategori *fn* -en (*kategoriene, kategorier, kategoriene*) kategória, csoport, osztály; *han tilhører den kategori (av) mennesker som ...* az emberek(nek) azon csoportjához tartozik, akik ...
 kategorisere *ige* -te (*kategoriserer, kategoriserte, kategorisert*) kategorizál, csoportosít, osztályoz
 kategorisk *mn* (*kategorisk, kategoriske, kategoriske*) kategorikus, határozott, feltétlen, megfellebbezhetetlen; *nekte kategorisk* határozottan tagad; *kategorisk dom* megfellebbezhetetlen ítélet
 kategoriteori *fn* kategóriaelmélet
 katekese *fn* -en (*katekesen, katekeser, katekesene*) katekézis
 kateket *fn* -en (*kateketen, kateketer, kateketene*) katekéta, hitoktató

katekisasjon *fn* -en (*katekisasjonen, katekisasjoner, katekisasjonene*) katekizáció, kátétanítás, hitoktatás kérdés-felelet formájában

katekisere *ige* -te (*katekiserer, katekiserte, katekisert*) katekizál, kérdés-felelet formában tanít, vallási ismeretekből kikérdez, vizsgáztat, hitoktatással foglalkozik

katekisme *fn* -en/-a (*katekismen, katekismer, katekismene; katekisma, katekismer, katekismene*) katekizmus, káté; *Luthers lille katekisme* Luther Kis kátéja

katekumen *fn* -en (*katekumenen, katekumener, katekumenene*) katekumen

katet *fn* -en (*kateten, kateter, katetene*) *geometri* befogó

kateter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*kateteret, kateter, katetra; kateteret, kateter, katetrene; katetret, katetre, katetra; katetret, katetre, katetrene*) **I** katedra, dobogó; *lære noe under N.N.s kateter* X.P. óráin tanulta **II** med kátéter

kateterisere *fn* kátétevez

kateterisering *fn* kátéterez, kátétevezés

katgut *fn* -en (*katguten, katguter, katgutene*) med sebvarró fonal, sebészeti cérna, bélhúr, catgut

katode *fn* -en (*katoden, katoder, katodene*) katód

katodestråle *fn* -en (*katodestrålen, katodestråler, katodestrålene*) katódsugár

katodestrålerør *fn* -et (*katodestrålerøret, katodestrålerør, katodestrålerøra; katodestrålerøret, katodestrålerør, katodestrålerørene*) katódsugárcső

katolikk *fn* -en (*katolikken, katolikker, katolikkene*) katolikus

katolisere *ige* -te (*katoliserer, katoliserte, katolisert*) katolicizál

katolisisme *fn* -en (*katolisismen, katolisismen, katolisismene*) katolicizmus; *gå over til katolisismen* katolikus hitre tér

katolsk *mn* (*katolsk, katolske, katolske*) katolikus; *den katolske kirke* a katolikus egyház

katt *fn* -en (*katten, katter, kattene*) macska; *gå som katten om/rundt den varme grøten* kerülgeti, mint macska a forró kását; *leke katt og mus* macskagégér játéket űz; *han gjør ikke en katt fortred* a légynek sem tud(na) ártani; *kjøpe katta i sekken* zsákbamacskát vesz; *når katten er borte, danser musene på bordet* nincs otthon a macska, cincognak az egerek; *slippe katten ut av sekken* eláru egy nagy titkot

kattaktig *mn* (*kattaktig, kattaktige, kattaktige*) macskaszzerű

katte₁ *fn* -en/-a (*katten, katter, kattene; katta, katter, kattene*) (nőstény) macska

katte₂ *ige* -et/-a (*katter, katta, katta; katter, kattet, kattet*) kirúg

kattebjørn *fn* -en (*kattebjørnen, kattebjørner, kattebjørnene*) macskamedve, kis panda

kattedyr *fn* -et (*kattedyret, kattedyr, kattedyra; kattedyret, kattedyr, kattedyrene*) macskafélék

kattefot *fn* (*kattefoten, kattefötter, katteföttene*) bot macskatalp

kattehal *fn* -en (*kattehalen, kattehaler, kattehalene*) bot réti fűzény

kattehår *fn* -et (*kattehåret, kattehår, kattehåra; kattehåret, kattehår, kattehårene*) macskaszőr

kattemat *fn* -en (*kattematen, kattemater, kattematene*) macskaeledel

kattemusikk *fn* -en (*kattemusikken, kattemusikker, kattemusikkene*) macskazene

kattemynte *fn* bot macskamenta

kattepels *fn* macskabunda

kattepine *fn* -en/-a (*kattepinen, kattepiner, kattepinene; kattepinen, kattepiner, kattepinene*) nehéz helyzet, kutyaszorító, dilemma, pác; *han er i en forferdelig kattepine* nyakig benne van a pácban

kattepus *fn* -en (*kattepusen, kattepuser, kattepusene*) cica

kattesand *fn* macskaalom

kattevaske *fn* -en (*kattevasken, kattevasker, kattevaskene*) cicamosakodás

kattost *fn* -en (*kattosten, kattoster, kattostene*) botanikk mályva, papsajt

kattugle *fn* -en/-a (*kattuglen, kattugler, kattuglene; kattugla, kattugler, kattuglene*) zool macskabagoly

kattun *fn* -et (*kattunet, kattun, kattuna; kattunet, kattun, kattunene*) pamutvászon

kattung *fn* -en (*kattung*) macskakölyök

kattøye *fn* (*kattøyet, kattøyer, kattøya; kattøyet, kattøyne, kattøynene; kattøyet, kattøyer, kattøyene*)

katteøye (*katteøyet, katteøyer, katteøya; katteøyet, katteøyne, katteøynene; katteøyet, katteøyer, katteøyene*) macskaszem

katzenjammer *fn* (*katzenjammeren, katzenjammere, katzenjammerne; katzenjammeren, katzenjammer, katzenjamrene*) **1** macskazene, macskanyávogás, nyivákoló zene **2** másnaposság, macskajaj

kaudervelsk *fn* -en::n:none (*kaudervelsen, kaudervelsker, kaudervelskene*) zagyva beszéd

kaukasier *fn* -eren, -ere, -erne (*kaukasieren, kaukasiere, kaukasierne*) kaukázusi (ember)

kaukasisk *mn* (*kaukasisk, kaukasiske, kaukasiske*) kaukázusi; *kaukasiske språk* kaukázusi nyelvek

kaupang *fn* -en (*kaupangen, kaupanger, kaupangene*) kereskedelmi központ, vásárhely

kausalt *mn* (*kausalt, kausale, kausale*) kauzális, ok-okozati, oksági, okszerű; *kausale relasjoner* ok-okozati összefüggések

kausalitet *fn* -en (*kausaliteten, kausaliteter, kausalitetene*) kauzalitás, okság, okozati viszony

kausalløvn *fn* -en (*kausalløven, kausalløver, kausalløvene*) kauzalitás törvénye, ok-okozat törvénye

kausativ₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (kausativet, kausativ, kausativa; kausativet, kausativer, kausativa; kausativet, kausativ, kausativene; kausativet, kausativer, kausativene) kauzatív, műveltető ige
kausativ₂ *mn* (kausativt, kausative, kausative) kauzatív, műveltető (okozó); *kausative verb* műveltető (okozó) igék
kause *fn* -en (kausen, kauser, kausene) fűzőkarika, ringli, lyukerősítő gyűrű, kötélvezető, özni
kausjon *fn* -en (kausjonen, kausjoner, kausjonene) jótállás, kaució, letét, óvadék, kezesség, biztosíték, garancia; *løslete en mot kausjon óvadék ellenében szabaddábra helyez; gi, stille kausjon kezességet vállal, biztosítékot ad*
kausjonere *ige* -te (kausjonerer, kausjonerte, kausjonert) jótáll, kezességet vállal; *kausjonere for en kezességet vállal vkiért*
kausjonist *fn* -en (kausjonisten, kausjonister, kausjonistene) jótálló, kezes; *være kausjonist for noen* kezesé vkinek
kausjonsansvar *fn* -et (kausjonsansvaret, kausjonsansvar, kausjonsansvara; kausjonsansvaret, kausjonsansvar, kausjonsansvarene) kezesi felelősség
kaustisk *mn* (kaustisk, kaustiske, kaustiske) maró ; *kaustisk soda* maró nátron, kausztikus szóda
kaustjuk *fn* -en (kaustjuken, kaustjucker, kaustjukene) kaucsuk
kav₁ *fn* -et (kavet, kav, kava; kavet, kav, kavene) **I** *havdyp* tengerfenék **II** *uro* zürzavar **III** *snø* hózapor
kav₂ *htsz* teljesen; *kav råtten* velejéig romlott; *være kav idiot* teljesen hülye, tök hülye; *han snakket av bergensk* jellegzetes bergeni dialektusban beszélt
kavaler *fn* -en (kavaleren, kavalerer, kavalere) gavallér
kavaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (kavaleriet, kavaleri, kavaleria; kavaleriet, kavalerier, kavaleria; kavaleriet, kavaleri, kavaleriene; kavaleriet, kavalerier, kavaleriene) **1** lovassági; *lett kavaleri* könnyűlovasság; *gatens lette kavaleri* utcalányok **2** páncélos egység
kavalericharge *fn* lovassági roham
kavalerihest *fn* -en (kavalerihesten, kavalerihester, kavalerihestene) csataló, katonaló
kavalerioffiser *fn* -en (kavalerioffiseren, kavalerioffiserer, kavalerioffiserene) lovassági tisztt
kavaleriregiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (kavaleriregimentet, kavaleriregiment, kavaleriregimenta; kavaleriregimentet, kavaleriregimenter, kavaleriregimenta; kavaleriregimentet, kavaleriregiment, kavaleriregimentene; kavaleriregimentet, kavaleriregimenter, kavaleriregimentene) lovasezred
kavalerisjokk *fn* -et (kavalerisjokket, kavalerisjokk, kavalerisjokka; kavalerisjokket, kavalerisjokk, kavalerisjokkene) lovassági roham

kavalerist *fn* -en (kavaleristen, kavalerister, kavaleristene) lovassági tisztt
kavalkade *fn* -en (kavalkaden, kavalkader, kavalkadene) kavalkád
kave₁ *fn* -en (kaven, kaver, kavene) kapálózás
kave₂ *ige* -et/-al/-de (kaver, kava, kava; kaver, kavet, kavet; kaver, kavde, kavd) kapálózik, evickél, bukdácsol, küszködik; *han kunne ikke svømme og lå og kavet i vannet* nem tudott úszni, csak kapálózott a vízben; *hesten prøvde å kave seg opp av myra* a ló megpróbált kievickélni a mocsárból; *kave seg frem gjennom snødrivene* keresztülbukdácsol a hóbuckákon; *ha mye å kave med* sokmindennel kell küszködni
kavere *ige* -te (kaverer, kaverte, kavert) garanciát nyújt, garantáll, jótáll
kaviar *fn* -en (kaviaren, kaviarer, kaviarene) kaviár
kavl *fn* -en (kavlen, kavler, kavlene) úszó, úszóbója, bója
kavlebru *fn* -en/-a (kavlebruen, kavlebruer, kavlebruene; kavlebrua, kavlebruer, kavlebruene) palló
kavring *fn* -en (kavringen, kavringer, kavringene) kétszersült; *knust kavring* zsemlemorzsa
kebab *fn* -en (kebaben, kebaber, kebabene) kebab
kebabnorsk *fn* kebabnorvég, bevándorlók által beszélt norvég nyelv
keen *mn* -, -e (keen, keene, keene) érdeklődő, lelkes, vágyakozó; *et tegn på keen interesse* heves érdeklődés jele; *ikke særlig keen* nem mutat különösebb érdeklődést; *være keen på noe(n)* vágyik vmire/vkire
keeper *fn* -eren, -ere, -erne (keeperen, keepere, keeperne) kapus
kefir *fn* -en (kefiren, kefirer, kefirene) kefir
keip *fn* -en (keipen, keiper, keipene) evezőtartó villa
keisam *mn* (keisamt, keisamme, keisamme) egyhangú
keiser *fn* -eren, -ere, -erne (keiseren, keisere, keiserne) császár; *den japanske keiseren* a japán császár; *keiserens nye klær* a császár új ruhája
keiserdømme *fn* -et, -er, -ene/-a (keiserdømmet, keiserdømmer, keiserdømme; keiserdømmet, keiserdømmer, keiserdømmene) császárság
keiserfamilie *fn* -en (keiserfamilien, keiserfamilier, keiserfamiliene) császári család
keiserhoff *fn* -et (keiserhoffet, keiserhoff, keiserhoffa; keiserhoffet, keiserhoff, keiserhoffene) császári udvar
keiserinne *fn* -en/-a (keiserinnen, keiserinner, keiserinnene; keiserinna, keiserinner, keiserinnene) császárnő
keiserkrone *fn* -en/-a (keiserkronen, keiserkroner, keiserkronene; keiserkrone, keiserkroner, keiserkronene) császári korona
keiserlig *mn* (keiserlig, keiserlige, keiserlige) császári, birodalmi

keiserpingvin *fn* -en (*keiserpingvinen, keiserpingviner, keiserpingvinene*) császárpingvin
keiserrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*keiserriket, keiserriker, keiserrika; keiserriket, keiserriker, keiserrikene*) császárság, császári birodalom
keiserskjegg *fn* -et (*keiserskjegget, keiserskjegg, keiserskjegga; keiserskjegget, keiserskjegg, keiserskjeggene*) császárszakáll, Ferencjózsef-szakáll
keisersnitt *fn* -et (*keisersnittet, keisersnitt, keisersnitta; keisersnittet, keisersnitt, keisersnittene*) császármetszés
keitet *mn* (*keitet, keitete, keitete*) esetlen, suta, félszeg
keivhendt *mn* (*keivhendt, keivhendte, keivhendte*) balkezes
keivhendthet *fn* -en/-a (*keivhendtheten, keivhendtheter, keivhendthetene; keivhendtheta, keivhendtheter, keivhendthetene*) balkezesség
kelner *fn* -eren, -ere, -erne (*kelneren, kelner, kelnerne*) pincér
keltisk₁ *fn* -en::n:none (*keltisken, keltisker, keltiskene*) kelta
keltisk₂ *mn* (*keltisk, keltiske, keltiske*) kelta
kemner *fn* -eren, -ere, -erne (*kemneren, kemner, kemnerne*) 1 adószedő, pénztárnok, adóbeszedő, adóbehajtó 2 önkormányzati pénzügyi ügyintéző
kemnerkontor *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kemnerkontoret, kemnerkontor, kemnerkontora; kemnerkontoret, kemnerkontorer, kemnerkontora; kemnerkontoret, kemnerkontor, kemnerkontorene; kemnerkontoret, kemnerkontorer, kemnerkontorene*) adóhivatal, adóbehajtást, adóvisszatérítést végző hivatal, önkormányzati adóhatóság
kemoterapi *fn med* kemoterápia
kenguru *fn* -en (*kenguruen, kenguruer, kenguruene*) kenguru
kengururotte *fn* -en/-a (*kengururotten, kengururotter, kengururottene; kengururotta, kengururotter, kengururottene*) kengurupatkány
kennel *fn* -en (*kennelen, kenneler, kennelene*) 1 kutyatenyésztő telep, kutyaegőrző 2 kutyakertec, kutyakifutó, kennel
kenning *fn* -en (*kenningen, kenninger, kenningene*) kenning, perifrázis összetett szókép, körülírás az ónorvég költészetben
kenotaf *fn* kenotáfium, jelképes (üres) síremlék
kentaaur *fn* -en (*kentauren, kentaurer, kentaurene*) kentaaur
kepaløk *fn* -en (*kepaløken, kepaløker, kepaløkene*) bot vöröshagyma
keramiker *fn* -eren, -ere, -erne (*keramikeren, keramikere, keramikerne*) keramikus
keramik *fn* -en (*keramikken, keramikker, keramikkene*) kerámia
keramisk *mn* (*keramisk, keramiske, keramiske*) kerámia

keratin *fn* -et (*keratinet, keratin, keratina; keratinet, keratin, keratinene*) keratin, szaruanyag
keratinisering *fn* szarusodás
kermesse *fn* -en/-a (*kermessen, kermesser, kermessene; kermessa, kermesser, kermessene*) egyházi népiünnepély, kórmenet
ketchup *fn* -en (*ketchupen, ketchup, ketchupene*)
ketsjup -en (*ketsjupen, ketsjuper, ketsjupene*) ketchup
kevlarvest *fn* kevlár mellény
khan *fn* -en (*khanen, khaner, khanene*) kán
khanat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*khanatet, khanat, khanata; khanatet, khanater, khanata; khanatet, khanat, khanatene; khanatet, khanater, khanatene*) kánság
KI-detektor *fn* mesterséges intelligencia detektor, AI tartalomdetektor
KI *rv* *kunstig intelligens* MI (AI, artificial intelligence), mesterséges intelligencia
kiasme *fn* -en (*kiasmen, kiasmer, kiasmene*) retorikk kiazmus v. chiazmus, kéttagú nyelvi kifejezés ismétlése megfordított sorrendben
kiastisk *fn* kiaztikus; *kiastisk struktur* kiaztikus szerkezet; *kiastisk rim* öllelkező rím
kibbutz *fn* -en (*kibbutzen, kibbutzer, kibbutzene*) kibuc
kickstarter *fn* -eren, -ere, -erne (*kickstarteren, kickstartere, kickstarterne*) motorkerékpáron berugókar
kid *fn* -et (*kidet, kid, kida; kidet, kid, kidene*) kecskegida, gödölye
kidnappe *ige* -et/-a (*kidnapper, kidnappa, kidnappa; kidnapper, kidnappet, kidnappet*) embert rabol, elhurcol, elrabol
kidnapper *fn* -eren, -ere, -erne (*kidnapperen, kidnappere, kidnapperne*) emberrabló
kidnapping *fn* -en/-a (*kidnappingen, kidnappinger, kidnappingene; kidnappinga, kidnappinger, kidnappingene*) emberrablás
kike₁ *ige* -te (*kiker, kikte, kikt*) liheg, zihál, sípolva veszi a levegőt, levegő után kapkod
kikert *fn* -en/-a (*kikerten, kikerter, kikertene; kikerter, kikerter, kikertene*) bot csicserborsó
kikhoste *fn* -en (*kikhosten, kikhoster, kikhostene*) med számárhöhögés
kikk₁ *fn* -en, - (*kikken, kikk, kikkene*) pillantás; *ta en kikk på noe* egy pillantást vet vmire
kikk₂ *fn* -et (*kikket, kikk, kikka; kikket, kikk, kikkene*) (ösztönző) lökés
kikke *ige* -et/-a (*kikker, kikka, kikka; kikker, kikket, kikket*) **kike₂** -et/-a (*kiker, kika, kika; kiker, kiket, kiket*) pillant, kukucska, kukkant, nézeget, bámul; *kikke i butikkvinduer* kirakatokat nézeget; *kikke gjennom et hull* bekukucska egy lyukon; *kikke lenge på noe* hosszasan bámul vmit; *kikke innom til en* bekukkant, benéz, felugrik, beugrik vkéhez, váratlanul meglátogat vkit

kikker *fn* -eren, -ere, -erne (*kikkeren, kikkere, kikkerne*) kukkoló

kikkert *fn* -en (*kikkerten, kikkerter, kikkertene*) **1** távcső, messzelátó, kukker, gukker, teleszkóp **2 med** laparoszkóp

kikkertsikte *fn* -et, -er, -ene/-a (*kikkertsiktet, kikkertsikter, kikkertsikta; kikkertsiktet, kikkertsikter, kikkertsiktene*) optikai irányzék, fegyvertávcső, céltávcső

kikkertsyn *fn* csőlátás

kikkhull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kikkhullet, kikkhull, kikkhulla; kikkhullet, kikkhuller, kikkhulla; kikkhullet, kikkhull, kikkhullene; kikkhullet, kikkhuller, kikkhullene*) kukucskáló (lyuk), kémlelőnyílás

kikkhullskirurgi *fn* *medisin* laparoszkópia, laparoszkópiás műtét, kulcslyuksebészet

kiks *fn* -en (*kiksen, kikser, kiksene*) *biljard* gikszer, kick, csusza

kikse *ige* -et/-a (*kikser, kiksa, kiksa; kikser, kikset, kikset*) **1** *biljard* gikszer csinál, gikszeréz **2** üveggyózik

kiksekule *fn* -en/-a (*kiksekulen, kiksekuler, kiksekulene; kiksekula, kiksekuler, kiksekulene*) üveggyó

kilde *fn* -en (*kilden, kilder, kildene*) **kjelde** -en/-a (*kjelden, kjelder, kjeldene; kjelda, kjelder, kjeldene*) forrás; *varme kilder* melegvízű források; *fra pålitelige kilder* megbízható forrásból

kildebeskyttelse *fn* -en (*kildebeskyttelsen, kildebeskyttelser, kildebeskyttelse*) (információ)forrás védelme

kildegess *fn* -et (*kildegesset, kildegess, kildegessa; kildegesset, kildegess, kildegessene*)

kildegross -et (*kildegrosset, kildegross, kildegrossa; kildegrosset, kildegross, kildegrossene*) forrásperje

kildehenvinsning *fn* -en/-a (*kildehenvinsningen, kildehenvinsninger, kildehenvinsningene; kildehenvinsninga, kildehenvinsninger, kildehenvinsningene*) forrásmegjelölés, forrásra utalás

kildekode *fn* forráskód; *åpen kildekode* nyílt forráskód

kildekritikk *fn* -en (*kildekritikken, kildekritikker, kildekritikkene*) forráskritika

kilden *mn* (*kildent, kildne, kildne*) kényes; *en kilden sak* kényes ügy

kildenyumfe *fn* vízi nimfa, najád

kildeskatt *fn* -en (*kildeskatten, kildeskatter, kildeskattene*) forrásadó

kildesortering *fn* -en/-a (*kildesorteringen, kildesorteringer, kildesorteringene; kildesorteringa, kildesorteringer, kildesorteringene*) hulladékgyűjtés, hulladék szelektálása, szelektív hulladékgyűjtés, hulladékválogatás

kildesortert *mn* (*kildesortert, kildesorterte, kildesorterte*) szelektált hulladék

kildespråk *fn* -et (*kildespråket, kildespråk, kildespråka; kildespråket, kildespråk, kildespråkene*) forrásnyelv

kildevann *fn* -et (*kildevannet, kildevann, kildevanna; kildevannet, kildevann, kildevannene*) **kildevatn** -et (*kildevatnet, kildevatn, kildevatna; kildevatnet, kildevatn, kildevatnene*) forrásvíz

kildre *ige* -et/-a (*kildrer, kildra, kildra; kildrer, kildret, kildret*) csiklandoz, birizgál, kellemesen izgat; *kildre ens ører* hízeleg, csiklandozza vkinek a hiúságát

kildrer *fn* -eren, -ere, -erne (*kildrerer, kildrere, kildrerne*) csikló

kile, *fn* -en (*kilen, kiler, kilene*) **1** ék; *dele steinblokken med kiler* a kötőmböt ékekkel széthasít **2** *trekantet* stykke cvikli

kile, *ige* -te (*kiler, kilte, kilt*) **I 1** ékkel hasít, repeszt vmit; *kile en kubbe* ékkel kettéhasít egy farönköt **2** ékel, ékelődik; *kile fast* beszorít, rögzít; *kile seg fast* beékelődik, beszorul; *kile inn* beékel, beilleszt; *kile seg inn* beékeli magát **II** csiklandoz

kileben *fn* -et (*kilebenet, kileben, kilebena; kilebenet, kileben, kilebenene*) **kilebein** -et (*kilebeinet, kilebein, kilebeina; kilebeinet, kilebein, kilebeinene*) anat ékcsont

kileformet *mn* ék alakú

kilehælssko *fn* (*kilehælsskoen, kilehælssko, kilehælsskoa; kilehælsskoen, kilehælssko, kilehælsskoene*) telitalpú cipő

kilen *mn* (*kilent, kilne, kilne*) csiklandós

kilerem *fn* (*kileremmen, kileremmer, kileremmene; kileremma, kileremmer, kileremmene*) **kilereim** -en/-a (*kilereimen, kilereimer, kilereimene; kilereima, kilereimer, kilereimene*) ékszíj

kileskrift *fn* -en/-a (*kileskriften, kileskrifter, kileskriftene; kileskrifta, kileskrifter, kileskriftene*) ékírás

kilevink *fn* -en (*kilevinken, kilevinker, kilevinkene*) pofon legyintés, arcul legyintés

kiling *fn* -en/-a (*kilingen, kilinger, kilingene; kilinga, kilinger, kilingene*) csiklandozás

killing *fn* -en (*killingen, killinger, killingene*) gida

kilo *fn* -en, - / n1 (*kiloen, kilo, kiloene; kiloet, kilo, kiloa; kiloet, kilo, kiloene*) kiló; *betale fem kroner kiloen* kilójáért öt koronát fizet

kilobyte *fn* -en, - (*kilobyten, kilobyte, kilobytene*) kilobyte

kilogram *fn* -met, -, -ma/-mene (*kilogrammet, kilogram, kilogramma; kilogrammet, kilogram, kilogrammene*) **kg**, kilogramm

kilometer *fn* (*kilometeren, kilometer, kilometerne*) **km**, kilométer

kilometersats *fn* -en (*kilometersatsen, kilometersatser, kilometersatsene*) kilométerpénz, benzinpénz, üzemanyag-támogatás, munkába járás költségtérítés

kilovis *htsz* kilószámra

kilt *fn* -en (*kiltlen, kilter, kiltene*) kilt, skótszoknya
kim *fn* -en (*kimen, kimer, kimene*) **kim**₁ -en (*kimen, kimer, kimene*) csíra
kimblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kimbladet, kimblad, kimblada; kimbladet, kimblader, kimblada; kimbladet, kimblad, kimbladene; kimbladet, kimblader, kimbladene*) bot sziklelevél, cotyledon
kimcelle *fn* -en/-a (*kimcellen, kimceller, kimcellene; kimcella, kimceller, kimcellene*) ivarsejt, gameta, csírasejt
kim₂ *ige* -et/-al/-te (*kimer, kima, kima; kimer, kimet, kimet; kimer, kimer, kimte, kimt*) **1** *klokke* kong, kondul, kongat, szól; *klokken kimer* kondul a harang; *klokkene kimer* kongatnak, szólnak a harangok **2** *dårklokka, telefon* szól, csöng, csörög; *det kimer på døren* valaki csönget (nyomja a csengőt)
kimknopp *fn* -en (*kimknoppen, kimknopper, kimknoppene*) biológiai rügyecske, plumula
kimono *fn* -en (*kimonoen, kimonoer, kimonoene*) kimonó
kimplante *fn* -en/-a (*kimplanten, kimplanter, kimplantene; kimplanta, kimplanter, kimplantene*) csíranövény, magonc
kimse *ige* -et/-a (*kimser, kimsa, kimsa; kimser, kimset, kimset*) megvet, ignorál, lebecsül; *ikke være (til) å kimse ad* nem megvetendő, lebecsülendő; *man skal ikke kimse av det* azt sem hagyhatjuk figyelmen kívül
kimære *fn* -en (*kimæren, kimærer, kimærene*) **1** *mytologi* kiméra, oroszlán fejű, kecske testű és kígyó farkú szörnyeteg, ember-állat **2** *biológiai* kiméra, genetikai mozaik **3** *litteratur* kiméra, ábrándkép, fantazmagória
Kína *fn* Kína
kinabarktre *fn* (*kinabarkreet, kinabarktre, kinabarktree; kinabarkreet, kinabarktrær, kinabarktrærne*) kínafakéreg
kinakål *fn* -en (*kinakålen, kinakåler, kinakålene*) bot kínai kel
kinaplomme *fn* -en/-a (*kinaplommen, kinaplommer, kinaplommene; kinaplomma, kinaplommer, kinaplommene*) bot licsi
kinaputt *fn* -en (*kinaputten, kinaputter, kinaputtene*) petárda
kinatre *fn* (*kinatreet, kinatre, kinatrea; kinatreet, kinatrær, kinatrærne*) bot kínafa
kinematikk *fn* -en (*kinematikken, kinematikker, kinematikkene*) kinematika, mozgástan
kinematisk *mn* kinematikus
kinematograf *fn* -en (*kinematografen, kinematografer, kinematografene*) kinematográf, mozgókép rögzítő és vetítő gép
kinematografi *fn* -en (*kinematografien, kinematografier, kinematografiene*) cinematográfia
kineser *fn* -eren, -ere, -erne (*kineseren, kinesere, kineserne*) kínai (ember)

kinesiológia *fn* -en (*kinesiologien, kinesiologier, kinesiologiene*) kineziológia
kinesisk₁ *fn* -en:::none (*kinesisken, kinesisker, kinesiskene*) kínai
kinesisk₂ *mn* (*kinesisk, kinesiske, kinesiske*) kínai
kinetisk *mn* (*kinetisk, kinetiske, kinetiske*) kinetikus; *kinetisk kunst* kinetikus művészet
kingel *fn* -en (*kingelen, kingler, kinglene*) pók
kingelvev *fn* -en/-et (*kingelveven, kingelvever, kingelvevene; kingelvevet, kingelvev, kingelveva; kingelvevet, kingelvev, kingelvevene*) pókháló
kink *fn* -en/-et (*kinken, kinker, kinkene; kinket, kink, kinka; kinket, kink, kinkene*) merevedés, lumbago; *få en kink i nakken* megfájdul a nyaka, nyakmerevedést kap
kinkig *mn* (*kinkig, kinkige, kinkige*) kényes, kínos, kellemetlen, kényelmetlen; *et kinkig spørsmål* kényes kérdés; *en kinkig situasjon* kellemetlen, kínos helyzet
kinn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kinnet, kinn, kinna; kinnet, kinner, kinna; kinnet, kinn, kinnene; kinnet, kinner, kinnene*) arc, orca; *klappe en på kinnet* megvergegeti az arcát vkinek; *være rød på kinnene* piroslik, lángol az arca; *danse kinn mot kinn* szorosán összebújva táncolnak; *stryke noen over kinnet* megsimogatja vkinek az arcát; *vende det andre kinnet til* a másik arcát is odatartja, nem hagyja magát provokálni
kinnbein *fn* -et (*kinnbeinet, kinnbein, kinnbeina; kinnbeinet, kinnbein, kinnbeinene*) **kinnben** -et (*kinnbenet, kinnben, kinnbena; kinnbenet, kinnben, kinnbenene*) járomcsont, arccsont
Kinneretstene *fn* *geogr* Kinneret-tó
kinnhest *fn* -en (*kinnhesten, kinnhester, kinnhestene*) pofon
kinning *fn* -en/-a (*kinningen, kinninger, kinningene; kinninga, kinninger, kinningene*) köpülés
kinnpose *fn* pofazacskó
kinnskjegg *fn* -et (*kinnskjegget, kinnskjegg, kinnskjegga; kinnskjegget, kinnskjegg, kinnskjeggene*) pofaszakáll, barkó, pakompart, pajesz
kinntann *fn* kisörlő fog; *stor kinntann* nagyörlő fog
kino *fn* -en (*kinoen, kinoer, kinoene*) mozi; *hva går på kino i kveld* mi megy ma a moziban?; *flere går på kino* többen járnak moziba
kinoaktuell *mn* (*kinoaktuelt, kinoaktuelle, kinoaktuelle*) filmhíradó
kinobesøk *fn* -et (*kinobesøket, kinobesøk, kinobesøka; kinobesøket, kinobesøk, kinobesøkene*) mozilátogatás
kinobillett *fn* -en (*kinobilletten, kinobilletter, kinobillettene*) mozijegy
kinofilm *fn* -en (*kinofilmen, kinofilmer, kinofilmene*) mozifilm
kinofilmopptak *fn* filmfelvétel, filmforgatás
kinoforestilling *fn* -en/-a (*kinoforestillingen, kinoforestillinger, kinoforestillingene*;

kinoforestillinga, kinoforestillinger, kinoforestillingene) mozielődás

kinogjenger *fn* -eren, -ere, -erne (kinogjengeren, kinogjengere, kinogjengerne) mozilátogató

kinolerret *fn* -et, -/er, -ene/-a (kinolerretet, kinolerret, kinolerreta; kinolerretet, kinolerreter, kinolerreta; kinolerretet, kinolerret, kinolerretene; kinolerretet, kinolerreter, kinolerretene) mozivászon

kinomaskinist *fn* -en (kinomaskinisten, kinomaskinister, kinomaskinistene) mozigépész

kinopremiere *fn* -en (kinopremieren, kinopremierer, kinopremiere) filmbemutató

kinopublikum *fn* (kinopublikumet, kinopublikum, kinopublikuma; kinopublikumet, kinopublikum, kinopublikumene; kinopublikumet, kinopublikum, kinopublikumma; kinopublikummet, kinopublikum, kinopublikumene) moziközönség

kinosal *fn* -en (kinosalen, kinosaler, kinosalene) mozinézőter, moziterem

kinosjef *fn* -en (kinosjefen, kinosjefer, kinosjefene) mozis

kiosk *fn* -en (kiosken, kiosker, kioskene) 1 kioszk, bódé, (újság-, zöldség)árus, házikó; aviskiosk újságárus; tobakkskiosk trafik; transformatoriosk transzformátor ház 2 fülke; telefonkiosk telefonfülke

kiosklitteratur *fn* -en (kiosklitteraturen, kiosklitteraturer, kiosklitterature) ponyvairadalom

kioskroman *fn* ponyvaregény

kípa *fn* -en (kipaen, kipaer, kipaene) kipa

kípe *fn* -en/-a (kipen, kiper, kipe; kipa, kiper, kipe) fűzfakosár, hátikosár

kípen *mn* (kipent, kipe, kipe) felajzott, (fel)lelkesült, életvidám, jókedvű; være kipe på noe lelkesedik vmért

kípe *ige* -eu/-a/-te (kipper, kippa, kippa; kipper, kippet, kippet; kipper, kipte, kipt) ránt; kipe fisken opp i baten berántja a halat a csónakba; kipe av seg tøflene lerántja a papucsát

kíppers *fn* -en (kippersen, kipperser, kippersene) sós hering

kíppskodd *mn* (kippskodd, kippskodde, kippskodde) mezítlás; gå skippskodd mezítlábra húzott cipőben jár, zokni, harisnya nélkül jár

kírgiser *fn* -eren, -ere, -erne (kírgiseren, kírgiserer, kírgiserne; kírgiseren, kírgisere, kírgiserne) kírgiz

kírgisisk *mn* -, -e (kírgisisk, kírgisiske, kírgisiske) kírgiz

Kírgisistan *fn* Kírgizisztán

kirke *fn* -en/-a (kirken, kirker, kirkene; kirka, kirker, kirkene) egyház, templom; gå i kirke(n) templomba jár, misére/istentiszteletre jár; den kristne kirke a keresztény egyház; Den norske kirke a norvég egyház

kirkeallmue *fn* gyülekezet, istentiszteletre összegyűltek

kirkearkitektur *fn* -en (kirkearkitekturen, kirkearkitektur, kirkearkitecture) egyházi építészet

kirkeasyl *fn* -et, -/er, -ene/-a (kirkeasylet, kirkeasyl, kirkeasyla; kirkeasylet, kirkeasyl, kirkeasylene; kirkeasylet, kirkeasyl, kirkeasylene) egyházi menedék

kirkeasylant *fn* -et, -/er, -ene/-a (kirkeasylantet, kirkeasylant, kirkeasylanta; kirkeasylanter, kirkeasylanter, kirkeasylanta; kirkeasylantet, kirkeasylant, kirkeasylantene; kirkeasylantet, kirkeasylanter, kirkeasylantene) egyházi menedékben részesező

kirkebakke *fn* -en (kirkebakken, kirkebakker, kirkebakkene) templomter, templom előtti térség

kirkebok *fn* (kirkeboken, kirkebøker, kirkebøkene; kirkeboka, kirkebøker, kirkebøkene) egyházi anyakönyv

kirkebryllup *fn* -et, -/er, -ene/-a (kirkebryllupet, kirkebryllup, kirkebryllupa; kirkebryllupet, kirkebrylluper, kirkebryllupa; kirkebryllupet, kirkebryllup, kirkebryllupene; kirkebryllupet, kirkebrylluper, kirkebryllupene) templomi esküvő

kirkedepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (kirkedepartementet, kirkedepartement, kirkedepartementa; kirkedepartementet, kirkedepartement, kirkedepartementa; kirkedepartementet, kirkedepartement, kirkedepartementa; kirkedepartementet, kirkedepartement, kirkedepartementa; kirkedepartementet, kirkedepartement, kirkedepartementa; kirkedepartementet, kirkedepartement, kirkedepartementa) vallási, vallásügyi, egyházügyi minisztérium; Kultur- og kirkedepartementet Kulturális és Vallásügyi Minisztérium

kirke-distrikt *fn* egyházkerület

kirkefader *fn* (kirkefaderen, kirkefedre, kirkefedrene) **kirkefar** (kirkefaren, kirkefedre, kirkefedrene) egyházatya

kirkefolk *fn* -et (kirkefolket, kirkefolk, kirkefolka; kirkefolket, kirkefolk, kirkefolkene) hívek

kirkegang *fn* -en (kirkegangen, kirkeganger, kirkegangene) templombajárás

kirkegjenger *fn* -eren, -ere, -erne (kirkegjengeren, kirkegjengere, kirkegjengerne) templombajáró

kirkegods *fn* -et, -/er, -ene/-a (kirkegodset, kirkegods, kirkegods; kirkegodset, kirkegodser, kirkegods; kirkegodset, kirkegods, kirkegodsene; kirkegodset, kirkegodser, kirkegodsene) egyházi vagyón

kirkegård *fn* -en (kirkegården, kirkegårder, kirkegårdene) **kirkegard** -en (kirkegarden, kirkegarder, kirkegardene) temető

kirkegårdsarbeider *fn* temetői munkás, temetőszolga

kirkehistorie *fn* -en/-a (kirkehistorien, kirkehistorier, kirkehistoriene; kirkehistoria, kirkehistorier, kirkehistoriene) egyháztörténet

kirkekaffe *fn* -en (kirkekaffen, kirkekaffer, kirkekaffene) templomi kávézás, istentisztelet utáni kávézás

kirkeklokke *fn* -en/-a (kirkeklokken, kirkeklokker, kirkeklokkene; kirkeklokka, kirkeklokker, kirkeklokkene) templomharang

kirkekonsert *fn* -en (kirkekonserten, kirkekonsserter, kirkekonsertene) templomi hangverseny

kirkekor *fn* -et (kirkekoret, kirkekor, kirkekora; kirkekoret, kirkekor, kirkekorene) templomi kórus

kirkekunst *fn* -en (kirkekunsten, kirkekunster, kirkekunstene) egyházi művészet

kirkekuppel *fn* -en (kirkekuppelen, kirkekupler, kirkekuplene) templomkupola

kirkeleder *fn* -eren, -ere, -erne (kirkelederen, kirkeledere, kirkelederne) egyházi vezető

kirkelig *mn* (kirkelig, kirkelige, kirkelige) egyházi, vallási, papi; innenfor de kirkelige kretser egyházi körökben

kirkelyd *fn* -en (kirkelyden, kirkelyder, kirkelydene) a templom népe, egyházi közösség; den forsamlede kirkelyd az imádkozásra egybegyűlték

kirkelærer *fn* egyháztanító, doctor ecclesiae

kirkemusikk *fn* -en (kirkemusikken, kirkemusikker, kirkemusikkene) egyházi zene

kirkemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (kirkemøtet, kirkemøter, kirkemøta; kirkemøtet, kirkemøter, kirkemøtene) zsinat, szinódus

kirkeordinans *fn* egyházi törvény, rendelet, egyházjog

kirkeordning *fn* -en/-a (kirkeordningen, kirkeordninger, kirkeordningene; kirkeordninga, kirkeordninger, kirkeordningene) egyházszerkezet

kirkeprovs *fn* érsekség

kirkerist *fn* 1 rácsos temetőkapu 2 marharács (lábasjózsg áthaladását akadályozó átjáró), texasi kapu

kirkeråd *fn* -et (kirkerådet, kirkeråd, kirkeråda; kirkerådet, kirkeråd, kirkerådene) egyháztanács, konzisztórium

kirkesamfunn *fn* -et (kirkesamfunnet, kirkesamfunn, kirkesamfunna; kirkesamfunnet, kirkesamfunn, kirkesamfunnene) felekezet, hitvallás

kirkesogn *fn* -et (kirkesognet, kirkesogn, kirkesogna; kirkesognet, kirkesogn, kirkesognene) egyházmegye

kirketjener *fn* -eren, -ere, -erne (kirketjeneren, kirketjenere, kirketjenerne) templomszolga

kirketårn *fn* -et (kirketårnet, kirketårn, kirketårna; kirketårnet, kirketårn, kirketårnene) templomtorony

kirkeverge *fn* -en (kirkevergen, kirkeverger, kirkevergene) egyházmegyei tanács elnöke, egyházmegyei gondnok, egyházmegyei felügyelő

kirkevielse *fn* -en (kirkevielsen, kirkevielser, kirkevielsene) templomi esketés

kriminalroman *fn* bűnügyi regény

kiromant *fn* -en (kiromanten, kiromanter, kiromantene) tenyérjós

kiromanti *fn* tenyérjósolás

kiromantikk *fn* -en (kiromantikken, kiromantikker, kiromantikkene) tenyérjósolás

kiropraktiker *fn* -eren, -ere, -erne (kiropraktikeren, kiropraktikere, kiropraktikerne) kiropraktor

kiropraktikk *fn* -en (kiropraktikken, kiropraktikker, kiropraktikkene) kiropraktika, hátgerincmassázs

kiropraktor *fn* -en (kiropraktoren, kiropraktorer, kiropraktorene) csontkovács, manuáalterapeuta, gerincterapeuta, kiropraktør

kirsebær *fn* -et (kirsebæret, kirsebær, kirsebæra; kirsebæret, kirsebær, kirsebærene) meggy

kirsebærlikør *fn* -en (kirsebærlikøren, kirsebærlikører, kirsebærlikørene) meggylikőr

kirsebærtre *fn* (kirsebærtreet, kirsebærtre, kirsebærtrea; kirsebærtreet, kirsebærtrær, kirsebærtrærne) meggyfa

kirurg *fn* -en (kirurgen, kirurger, kirurgene) sebész

kirurgfisk *fn* zool doktorhal

kirurgi *fn* -en (kirurgien, kirurgier, kirurgiene) sebészet

kirurgisk *mn* (kirurgisk, kirurgiske, kirurgiske) sebészeti; et kirurgisk inngrep sebészeti beavatkozás; kirurgisk avdeling sebészeti osztály; kirurgisk bombing precíziós bombázás

kis *fn* -en (kisen, kiser, kisene) **I** fyr pasas **II** mineral pirit

kisel *fn* -en (kiselen, kisler, kislene) szilícium

kiselalge *fn* -en (kiselalgen, kiselalger, kiselalgene) oszlóka, kovaalga

kisle *ige* -et/-a (kisler, kisle, kisle; kisler, kiset, kiset) macska fial

kiss *ind* cic

kiste *fn* -en/-a (kisten, kister, kistene; kista, kister, kistene) 1 láda; en kiste til å ha klær i ruhásláda; skipskiste hajóláda 2 skrin ládika; pengekiste pénzes ládika 3 likkiste koporsó; den avdøde ble lagt i kisten a halottat a koporsóba fektették; spikeren i kista/ kisten utolsó szög a koporsóba; vende/snu seg i kisten forog a sírjában

kistebeslag *fn* ládapánt, ládavasalat

kistebord *fn* láda alakú asztal

kistebunn *fn* -en (kistebunnen, kistebunner, kistebunnene) **kistebotn** -en (kistebotnen, kistebotner, kistebotnene) ládafenek; ha penger på kistebunnen van pénze a ládafiában, van dugipénze **kisteglad** *mn* (kisteglad, kisteglade, kisteglade) el van ragadtatva, iszonyúan örül

kisteklær *fn* n:pl (kisteklær, kisteklærne) ünneplő (ruha)

kisteliste *fn* bakancslista

kisvad *fn* smávilít

kiton *fn* kiton

kitsch *fn* -en (kitschen, kitscher, kitschene) giccs

kitt *fn* -et (kittet, kitt, kitta; kittet, kitt, kittene) gitt

kitte *ige* -et/-a (kitter, kitta, kitta; kitter, kittet, kittet) (be)gittel, tömit

kittel *fn* -en (kittelen, kitler, kitlene) köpeny

kiv *fn* -et (kivet, kiv, kiva; kivet, kiv, kivene) veszekedés, civakodás, perlekedés

kivaktig *mn* (kivaktig, kivaktige, kivaktige)

veszekedő, házsártos

kive *ige* -et/-al/-de (kiver, kiva, kiva; kiver, kivet, kivet; kiver, kivde, kivd) veszekedik, civakodik, pöröl; *de kivet om alt* mindenen veszekedtek

kiwi *fn* -en (kiwien, kiwier, kiwiene) kiwi

kjake *fn* -en (kjaken, kjaker, kjakene) 1 orca, pofa 2 állkapocs

kjangs *fn* -en (kjangsen, kjangser, kjangsene) esély, sansz; *du har ikke kjangs til å klare det* semmi esélyed nincs rá; *prøve å få kjangs hos damene* próbálkozik a nőknél

kjapp *mn* (kjapt, kjappe, kjappe) fürge, gyors; *gi et kjapt svar* kapásból válaszol; *være kjapp på foten* gyorslábú, fürge

kjappe *ige* -et/-a (kjapper, kjappa, kjappa; kjapper, kjappet, kjappet) *kjappe seg* siet, igyekszik

kjappis *fn* *slang* egy gyors menet; *ta en kjappis* lezavar egy gyors szexet/menetet

kjas *fn* -et (kjaset, kjas, kjasa; kjaset, kjas, kjasene) zsvaj, fárasztó nyüzsgés, nyűg, nyűglődés; *kjas og mas/mas og kjas* nyűglődés, fáradozás; *kjas og mas i byen* városi nyüzsgés, forgatag; *hverdagens mas og kjas* a mindennapok gondja-baja

kjase *ige* -te (kjaser, kjaste, kjast) nyafog, nyavalyog, nyűglődik, nyűgösködik; *kjase seg ut* kifárasztja magát; *kjase seg gjennom* átverekszik magát; *kjase seg opp* felkészülődik

kje *fn* -et (kjeet, kje, kjea; kjeet, kje, kjeene) kecskegida, gödölye

kjed *mn* (kjedt, kjede, kjede) **kei** (keit, keie, keie) fáradt, unott; *være kjed og lei alt sammen* elege van az egészszööl, mindenzöl elege van

kjede₁ *fn* -en/-et (kjeden, kjeder, kjedene; kjedet, kjeder, kjeda; kjedet, kjeder, kjedene) lánca, láncolat, sor, sorozat; *en hel kjede av uhell* pechsorozat; *eneboliger i kjede* sorház; *kjede av politimenn* rendörök sorfala

kjede₂ *ige* -et/-a (kjeder, kjeda, kjeda; kjeder, kjedet, kjedet) láncaba fűz; *kjede sammen* noe összakapcsol, egybefűz

kjede₃ *ige* -et/-a (kjeder, kjeda, kjeda; kjeder, kjedet, kjedet) 1 untat; *dette pratet kjeder meg* untat ez a fecsegés 2 unatkozik; *kjede livet av seg, kjede seg i hjel* halálra unja magát

kjedebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (kjedebrevet, kjedebrev, kjedebrev; kjedebrevet, kjedebrev; kjedebrev; kjedebrev; kjedebrev; kjedebrev) lánclével, hólabdalevél

kjedebrok *fn* matematikk lánctört

kjedeforretning *fn* -en/-a (kjedeforretningen, kjedeforretninger, kjedeforretningene; kjedeforretninga, kjedeforretninger, kjedeforretningene) üzletlánca

kjedehandel *fn* -en (kjedehandelen, kjedehandler, kjedehandlene) kereskedelmi üzletlánc

kjedekollisjon *fn* -en (kjedekollisjonen, kjedekollisjoner, kjedekollisjonene) tömegkarambol, tömeges ütközés, tömeges közlekedési baleset

kjedelig *mn* -, -e (kjedelig, kjedelige, kjedelige)

1 unalmas; *en kjedelig bok* unalmas könyv 2 sajnálatos, kellemetlen, kínos, bosszantó; *et kjedelig uhell* kellemetlen, sajnálatos eset; *det var kjedelig dette skulle hende* akkurat nå bosszantó, hogy ennek pont most kellett történnie; *komme i en kjedelig stilling* kínos helyzetbe kerül

kjedelighet *fn* -en/-a (kjedeligheten, kjedeligheter, kjedelighetene; kjedeligheta, kjedeligheter, kjedelighetene) sajnálatos helyzet, kellemetlenség

kjedereaksjon *fn* -en (kjedereaksjonen, kjedereaksjoner, kjedereaksjonene) láncreakció

kjederøyker *fn* -eren, -ere, -erne (kjederøykeren, kjederøykere, kjederøykerne) lánccóhányos

kjedesag *fn* -en/-a (kjedesagen, kjedesager, kjedesagene; kjedesaga, kjedesager, kjedesagene)

lánccfűrés

kjedsom *mn* (kjedsomt, kjedsomme, kjedsomme)

unalmas

kjedsomhet *fn* -en/-a (kjedsomheten, kjedsomheter, kjedsomhetene; kjedsomheta, kjedsomheter, kjedsomhetene) unalom; *holde på å forgå av kjedsomhet* meghal az unalomtól

kjedsommelig *mn* (kjedsommelig, kjedsommelige, kjedsommelige) unalmas; *gjenta noe til det kjedsommelige* az unalomig ismételtget vmit

kjedsommelighet *fn* -en/-a (kjedsommeligheten, kjedsommeligheter, kjedsommelighetene; kjedsommeliggheta, kjedsommeligheter, kjedsommelighetene) unalom

kjee *ige* -et/-a (kjeer, kjea, kjea; kjeer, kjeet, kjeet) fial

kjeft *fn* -en (kjeften, kjefter, kjeftene) pofa, száj; *stoppe kjeften* på en befogja a száját, elhallgattatja; *være stor i kjeften* nagyszájú, nagypofájú; *få kjeft for noe* vmiért leszidják; *hold kjeft!* fogd be a szád/pofád!; *bruke kjeft på noen* szidalmaz vkit

kjeftament *fn* -et, -/er, -ene/-a (kjeftamentet, kjeftament, kjeftamenta; kjeftamentet, kjeftamenter, kjeftamenta; kjeftamentet, kjeftament, kjeftamentene; kjeftamentet, kjeftamenter, kjeftamentene) beszélőke, nagyszájúság; *han har et forferdelig kjeftament* rettenetesen nagyszájú

kjeftbruk *fn* -en/-et (kjeftbruken, kjeftbruker, kjeftbrukene; kjeftbruket, kjeftbruk, kjeftbruka; kjeftbruket, kjeftbruk, kjeftbrukene) pófázás, szájalás, visszabeszélés, feleselés

kjefte *ige* -et/-a (kjefter, kjefta, kjefta; kjefter, kjeftet, kjeftet) szid, pöröl, veszekszik, lehord vkit, dorgál, korhol; *kjefta på ungene* sine összeszidja a gyerekeit; *kjefta for ingenting* ok nélkül veszekszik; *kjefta of smelle* szidalmaz, szitkozódik

kjeftesmelle *fn* -en/-a (kjeftesmellen, kjeftesmeller, kjeftesmellene; kjeftesmella, kjeftesmeller,

kjeftesmellene) hárpia, házsártos, civakodó, fecsegő személy

kjefting *fn* -en/-a (*kjeftingen, kjeftinger, kjeftingene; kjeftinga, kjeftinger, kjeftingene*) veszekedés, szidalmazás

kjogle *fn* -en/-a (*kjeglen, kjegler, kjeglene; kjegla, kjegler, kjeglene*) **1** matematikk kúp, kónusz; *avkortet kjegle* csonkakúp; *lyskjegle* fénykúp **2** *trafikk* útjelző bója, közúti bója **3** *lek, spill* tekebábu, kuglibábu, kuglibaba, (bowling) fabábu, buzogány; *sjonglere med kjegler* buzogányokkal zsonglőröködik

kjoglebane *fn* -en (*kjoglebanen, kjoglebaner, kjoglebanene*) tekepálya

kjogleformet *mn* -et, -ete/-ede (*kjogleformet, kjogleformete, kjogleformete; kjogleformet, kjogleformede, kjogleformede*) **kjogleforma** -, - (*kjogleforma, kjegleforma, kjegleforma*) kúpalakú, tölcseralakú; *kjogleformet pose rullet av papir* tölcseralakú papírzacskó, papírtölcser

kjeglesnitt *fn* -et (*kjeglesnittet, kjeglesnitt, kjeglesnitta, kjeglesnittel, kjeglesnitt, kjeglesnittene*) kúpszelet

kjeglespill *fn* -et (*kjeglespillet, kjeglespill, kjeglespilla; kjeglespillet, kjeglespill, kjeglespillene*)

kjeglespell -et (*kjeglespillet, kjeglespell, kjeglespella; kjeglespillet, kjeglespell, kjeglespellene*) kugli, teke

kjei *fn* -et (*kjeiet, kjei, kjeia; kjeiet, kjei, kjeiene*) csaj **kjekk** *mn* (*kjekt, kjekke, kjekke*) **1** rendes, kedves; *en knakende kjekk kar* nagyon rendes fickó **2** jóvágású, jóképű, helyes, csinos; *han er bare så kjekk!* de jól néz ki! **3** egészséges; *være helt kjekk igjen* teljesen meggyógyult **4** praktikus, használható, jó, klassz; *kjekt å ha jó, han van, hasznos, ha van; en kjekk bil* jó kis autó, jól használható, praktikus autó; *et kjekt plagg* praktikus ruhadarab **5** pimasz, szemtelen, merész, hetyke, kekk; *være kjekk i munnen* szemtelen, szabadszájú; *du må ikke ta den kjekte tonen der!* kikérem magamnak ezt a pimasz hangot!; *bråkjekk* szókimondó, frappáns

kjekk *fn* -en (*kjekkassen, kjekkaser, kjekkasene*) nagyképpű alak

kjekkaseri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kjekkaseriet, kjekkaseri, kjekkaseria; kjekkaseriet, kjekkaserier, kjekkaseria; kjekkaseriet, kjekkaseri, kjekkaseriene; kjekkaseriet, kjekkaserier, kjekkaseriene*) nagyképpűsködés

kjekke *ige* -et/-a (*kjekker, kjekka, kjekka; kjekker, kjekket, kjekket*) *kjekke seg* vagánykodik, dicsekszik, kérkedik, nagyszájúskodik, hőzöng

kjekkel *fn* (*kjekkelet, kjekkel, kjekla; kjekkelet, kjekkel, kjeklene; kjeklet, kjekkel, kjekla; kjeklet, kjekkel, kjeklene*) szóváltás, veszekedés

kjekle *ige* -et/-a (*kjekler, kjekla, kjekla; kjekler, kjeklet, kjeklet*) akadékoskodik, veszekszik, vitatkozik

kjekling *fn* -en/-a (*kjeklingen, kjeklinger, kjeklingene; kjeklinga, kjeklinger, kjeklingene*)

akadékoskodás, vitatkozás, veszekedés, civakodás, szóháború, szóváltás

kjeks₁ *fn* -en (*kjeksen, kjekser, kjeksene*) két pár evezős halász csónak (É-Norvégiában)

kjeks₂ *fn* -en, - (*kjeksen, kjeks, kjeksene*) keksz

kjeksboks *fn* -en (*kjeksboksen, kjeksbokser, kjeksboksene*) kekszes doboz

kjeksis *fn* tölcseres jégkrém

kjele *fn* -en (*kjelen, kjeler, kjelene*) **kjel** -en (*kjelen, kjeler, kjelene*) **1** lábas, fazék, vízforráló kanna **2** *varmeanlegg* kazán; *veggkjele* fali kazán, bojler; *el-kjele* villanybojler

kjeledress *fn* -en (*kjeledressen, kjeledresser, kjeledressene*) kezeslábas, overál

kjeleflikker *fn* *edény-javitó* kolompár

kjelepasser *fn* -eren, -ere, -erne (*kjelepasseren, kjelepasserer, kjelepasserne; kjelepasseren, kjelepassere, kjelepasserne*) kazánfűtő

kjelerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*kjelerommet, kjelerom, kjeleromma; kjelerommet, kjelerom, kjelerommene*) kazánház

kjelesjau *fn* -en (*kjelesjauen, kjelesjauer, kjelesjauene*) gőzkazán-tisztítás

kjelestein *fn* vízkő

kjeleunderlag *fn* edényalátét

kjelke₁ *fn* -en (*kjelken, kjelker, kjelkene*) szánkó, rördli; *kjelke i veien* felmerülő akadály, nehézség

kjelke₂ *ige* szánkózik; *kjelke nedover* leszánkázik, lecsúszik, lezuhan

kjelkebakke *fn* -en (*kjelkebakken, kjelkebakker, kjelkebakkene*) szánkódomb

kjelkehockey *fn* -en (*kjelkehockeyen, kjelkehockeyer, kjelkehockeyene*) szánkó jégkorong (játék)

kjelket *mn* (*kjelket, kjelkete, kjelkete*) **kjelkete** -, - (*kjelkete, kjelkete, kjelkete*) nehéz, nehézkes, körülményes; *befinne seg i en kjelkete situasjon* nehéz helyzetben van

kjeller *fn* -eren, -ere, -erne (*kjelleren, kjellere, kjellerne*) **1** pince, verem; *ha kjeller under hele huset* az egész ház alá van pincézve **2** *avis* feuilleton, tárcarovat

kjellerbod *fn* -en (*kjellerboden, kjellerboder, kjellerbodene*) pincetároló

kjelleretasje *fn* -en (*kjelleretasjen, kjelleretasjer, kjelleretasjene*) pinceszint, alagsor

kjellerhals *fn* -en (*kjellerhalsen, kjellerhalsen, kjellerhalsene*) házon kívüli pincejárát

kjellerhvelv *fn* -et (*kjellerhvelvet, kjellerhvelv, kjellerhvelva; kjellerhvelvet, kjellerhvelv, kjellerhvelvene*) pinceboltozat

kjellerkald *mn* (*kjellerkaldt, kjellerkalde, kjellerkalde*) pincehíd

kjellerleilighet *fn* -en/-a (*kjellerleiligheten, kjellerleiligheten, kjellerleiligheten; kjellerleiligheta, kjellerleiligheten, kjellerleilighetene*) alagsori lakás

kjellerlem *fn* -men (*kjellerlemmen, kjellerlemmer, kjellerlemmene*) pincelejárát ajtó

kjellermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kjellermesteren, kjellermestere, kjellermesterner; kjellermesteren, kjellermestrer, kjellermestrene; kjellermesteren, kjellermestre, kjellermestrene*) pincemester

kjellertemperatur *fn* -en (*kjellertemperaturen, kjellertemperaturer, kjellertemperaturene*) pincehőmérséklet; *serveres ved kjellertemperatur* pincehőmérsékleten ajánlott felszolgáláni

kjelrom *fn* kazánház

kjeltring *fn* -en (*kjeltringen, kjeltringer, kjeltringene*) gazember, csirkefogó, szélhámos

kjeltringstrek *fn* -en (*kjeltringstreken, kjeltringstreker, kjeltringstrekene*) aljas húzás, csalás, álságos trükk

kjemi *fn* -en (*kjemien, kjemier, kjemiene*) **1** kémia, vegytan, vegyészet; *organisk og uorganisk kjemi* szerves és szervetlen kémia **2** affinitás, (lelki) hasonlóság, rokonság, kölcsönös megértés, vonzalom, vonzódás; *kjemien stemmer* kölcsönös a vonzalom

kjemiingeniør *fn* -en (*kjemiingeniøren, kjemiingeniører, kjemiingeniørene*) vegyész-mérnök

kjemikalie *fn* -en (*kjemikalien, kjemikalier, kjemikalienne*) **kjemikal** -et, -/er, -ene/-a (*kjemikalet, kjemikal, kjemikala; kjemikalet, kjemikaler, kjemikala; kjemikalet, kjemikal, kjemikalene; kjemikalet, kjemikaler, kjemikalene*) vegyszer, vegyi anyag, kémiai anyag, kemikália, vegyi termék

kjemikalklosett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjemikalklosettet, kjemikalklosett, kjemikalklosetta; kjemikalklosettet, kjemikalklosetter, kjemikalklosetta; kjemikalklosettet, kjemikalklosett, kjemikalklosettene; kjemikalklosettet, kjemikalklosetter, kjemikalklosettene*) lakókocsiban bio-WC

kjemiker *fn* -eren, -ere, -erne (*kjemikeren, kjemikere, kjemikerne*) vegyész, kémikus

kjemilinje *fn* -en/-a (*kjemilinjén, kjemilinjer, kjemilinjene; kjemilinja, kjemilinjer, kjemilinjene*) kémia szak

kjemisk *mn* (*kjemisk, kjemiske, kjemiske*) vegyi, vegytani, vegyészeti, kémiai; *kjemisk binding* kémiai kötés; *kjemiske forbindelser* kémiai kötések; *kjemisk krigføring* vegyi hadviselés; *et kjemisk laboratorium* vegyészeti laboratórium; *kjemisk renseri* vegytisztítás; *kjemisk symbol* vegyjel; *være kjemisk fritt for noe* tökéletesen tiszta, mentes vmitől

kjemme *ige* (*kjemmer, kjemma, kjemma; kjemmer, kjemmet, kjemmet; kjemmer, kjemte, kjemt*) fésül; *kjemme seg* fésülködik

kjemokin *fn* kemokin

kjemoterapi *fn* -en (*kjemoterapien, kjemoterapier, kjemoterapiene*) kemoterápia

kjempe, *fn* -en/-a (*kjempen, kjemper, kjempene; kjempa, kjemper, kjempene*) **1** óriás; *han er en av åndslivets kjemper* szellemi óriás; *en kjempe av en elg* egy óriási nagy, óriásstestű jávorszarvas; *en økonomisk kjempe* gazdasági nagyhatalom **2** bot útifű

kjempe; *ige* -et/-a (*kjemper, kjempa, kjempa; kjemper, kjempet, kjempet*) harcol, küzd, küszködik, vív; *kjempe med tørre never* ökolharcot vív; *kjempe for retten sin* küzd a jogáért; *kjempe noe igjennom* kivív vmit; *kjempe om makten* harcol a hatalomért, hatalmi harcot folytat; *kjempe med nebb og klør* foggal körömmel küzd; *kjempe med gråten* sírással küszködik

kjempebaby *fn* -en (*kjempebabyen, kjempebabyer, kjempebabyene*) óriásbébi

kjempebeløp *fn* -et (*kjempebeløpet, kjempebeløp, kjempebeløpa; kjempebeløpet, kjempebeløp, kjempebeløpene*) hatalmas összeg

kjempebjørnekjeks *fn* (*kjempebjørnekjeksén, kjempebjørnekjeksér, kjempebjørnekjeksene; kjempebjørnekjeksén, kjempebjørnekjeks, kjempebjørnekjeksene*) bot kaukázusi medvetalp

kjempeblekksprut *fn* -en (*kjempeblekkspruten, kjempeblekkspruter, kjempeblekksprutene*) zool óriás tintahal, óriás polip

kjempebommert *fn* -en (*kjempebommerten, kjempebommerter, kjempebommertene*) óriási melléfogás

kjempebra *mn* -, - (*kjempebra, kjempebra, kjempebra*) nagyszerű, remek, nagyon jó

kjempedag *fn* -en (*kjempedagen, kjempedager, kjempedagene*) remek, nagyszerű nap

kjempefin *mn* -t, -e (*kjempefint, kjempefine, kjempefine*) csodálatos, nagyon szép

kjempeflink *mn* -t, -e (*kjempeflinkt, kjempeflinke, kjempeflinke*) nagyon ügyes

kjempefornøyd *mn* -, -e (*kjempefornøyd, kjempefornøyde, kjempefornøyde*) rendkívül elégedett

kjempehus *fn* -et (*kjempehuset, kjempehus, kjempehusa; kjempehuset, kjempehus, kjempehusene*) hatalmas ház

kjempehyggelig *mn* -, -e (*kjempehyggelig, kjempehyggelige, kjempehyggelige*) nagyon kellemes

kjempekaktus *fn* -en (*kjempekaktusen, kjempekaktuser, kjempekaktusene*) kandeláberkaktusz, saguaro

kjempemessig *mn* (*kjempemessig, kjempemessige, kjempemessige*) óriás(i), gigantikus, hatalmas; *et kjempemessig uhyre* egy óriás szörny

kjempemusling *fn* -en (*kjempemuslingen, kjempemuslinger, kjempemuslingene*) óriáskagyló

kjempepanda *fn* -en (*kjempepandaen, kjempepandaer, kjempepandaene*) óriáspanda

kjempepigknopp *fn* bot ágas békabuzogány

kjemper *fn* -eren, -ere, -erne (*kjemperen, kjempere, kjemperne*) *harcos*

kjemperøksopp *fn* *bot* óriáspöfeteg

kjempeskilpadde *fn* -en/-a (*kjempeskilpadden,*

kjempeskilpadder, kjempeskilpaddene;

kjempeskilpadda, kjempeskilpadder,

kjempeskilpaddene) óriásteknős

kjempesoleie *fn* *bot* nádi boglárka

kjempespringfrø *fn* *bot* bíbor nebáncsvirág

kjempesvingel *fn* *bot* óriás csenkesz

kjempeviktig *mn* -, -e (*kjempeviktig, kjempeviktige,*

kjempeviktige) nagyon fontos, rettenetesen fontos

kjendis *fn* -en (*kjendisen, kjendiser, kjendisene*)

híresség, híres ember, celeb, sztár

kjendisadvokat *fn* -en (*kjendisadvokaten,*

kjendisadvokater, kjendisadvokate) sztárügyvéd

kjendisblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjendisbladet,*

kjendisblad, kjendisblada; kjendisbladet,

kjendisblader, kjendisblada; kjendisbladet,

kjendisblad, kjendisbladene; kjendisbladet,

kjendisblader; kjendisbladene) sztármagazin

kjendiskokk *fn* sztárszakács

kjenne₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*kjennet, kjenner, kjenna;*

kjennet, kjenner, kjennene) tudomás; *han gav tydelig*

til kjenne at han kjedet seg nyilvánvalóvá tette, hogy

unatkozik; gi seg til kjenne elárulja, hogy kicsoda,

megmutatkozik ; unnløt å gi seg til kjenne nem árulta

el a kilétét; uten å gi seg til kjenne bemutatkozás

nélkül

kjenne₂ *ige* (*kjenner, kjente, kjent*) **1** ismer, meg-,

felismer vkit, megismerkedik vkivel, tud; *kjenne til*

noe tud vmiről, tudomása van vmiről; *være kjent*

i området ismerős a vidéken; *kjenne en (igjen) på*

ganglaget megismer vkit a járásáról; *jeg kjenner*

min plikt tudom, hogy mi a kötelességem; *lære*

å kjenne alaposan megismer; *jeg har lært ham å*

kjenne som et ærlig menneske becsületes embernek

ismertem meg; *kjenne noen av utseende* látásból

ismer vkit; *kjenne noen av omtale* hallomásból

ismer vkit; *kjenne noen flyktig* felszínesen ismer

vkit; *kjenne noen personlig* személyesen ismer

vkit; *bli kjent med noen* megismerkedik vkivel;

henne kjenner jeg godt jól ismerem; *jeg begynner å*

kjenne deg kezdelek megismerni; *kjenne igjen* *noe*

felismer vkit; *han kjenner ikke (til) frykt* nem ismer

félelmet **2** érez, érzékel; *kjenne smerte* fájdalmat

érez; *jeg kjenner ingenting* semmit nem érzek;

kjenne seg uvel rosszul érzi magát; *drikke så en*

kjenner det annyit iszik, hogy megérzi; *kjenne seg*

forpliket til å hjelpe kötelességének érzi, hogy

segítsen; *kjenne på seg* az az érzése; *kjennes* érződik

3 tapint, kitapint, kitapogat, megtapogat; *legen*

kjente på pulsen az orvos kitapintotta a pulzusát;

kjenne etter megtapogat, tapogatással megvizsgál,

ellenőríz; *kjenne (etter) i lommene* végigtapogaja a

zsebeit **4** megkóstol; *la oss kjenne på ølet* kóstoljuk

meg a sört **5** ítéel, nyilvánít; *bli kjent* skyldig i

tyveri lopásért elítélték; *bli kjent kompetent til et*
professorat professzori állásra alkalmasnak ítélik;
på seg selv kjenner man andre mindenki magából
indul ki, az ember önmagából kiindulva ítéel meg
másokat; *testamentet kjent ugyldig* a végrendeletet
érvénytelennek nyilvánították

kjennelig *mn* (*kjennelig, kjennelige, kjennelige*)

felismerhető; *være lett kjennelig på noe* könnyen

felismerhető vmiről, vmi alapján

kjennelse *fn* -en (*kjennelsen, kjennelser, kjennelse*)

jus végzés, döntés, határozat, rendelkezés,

elrendelés, verdikt; *dommeren avsa kjennelse om at*

dørene skulle lukkes a bíró zárt tárgyalást rendelt el;

avsi kjennelse végzést hoz, kimond egy határozatot;

prosessledende kjennelse pervezető végzés

kjennemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*kjennemerket,*

kjennemerker, kjennemerka; kjennemerket,

kjennemerker, kjennemerkene) **1** ismertetőjegy,

ismérv, azonosító jel **2** *registreringsskilt*

rendszámtábla

kjenner *fn* -eren, -ere, -erne (*kjenneren, kjennere,*

kjennerne) ismerő, szakértő; *en kjenner av*

forholdene i Afrika az afrikai viszonyok szakértője

kjennes *ige* (*kjennes, kjentes, kjennes*) érződik

kjennetegn *fn* -et (*kjennetegnet, kjennetegn,*

kjennetegna; kjennetegnet, kjennetegn,

kjennetegna) ismertetőjegy, ismérv, (vmire utaló)

jel, azonosító jel, (autó)rendszám

kjennetegne *ige* -et/-a (*kjennetegner, kjennetegna,*

kjennetegna; kjennetegner, kjennetegnet,

kjennetegnet) jellemez, megkülönböztet; *det som*

kjennetegnet oss nordmenn ami minket, norvégokat

megkülönböztet; *være kjennetegnet av noe* vmi

jellemzi

kjenning *fn* -en/-a (*kjenningen, kjenninger,*

kjenningene; kjenninga, kjenninger, kjenningene)

1 érzés, sejtés; *ha en kjenning av influenza*

influenzásnak érzi magát, úgy érzi, hogy influenzás;

få kjenning av land megpillantja a szárazföldet **2**

ismerős, nem ismeretlen; *gamle kjenninger* régi

ismerősök; *han er en kjenning av politiet* a rendőrség

számára nem ismeretlen személy, korábban már volt

dolga a rendőrséggel

kjenningsmelodi *fn* -en (*kjenningsmelodien,*

kjenningsmelodier, kjenningsmelodiene) ismerős

dallam

kjennskap *fn* -en/-et (*kjennskapen, kjennskaper,*

kjennskapene; kjennskapet, kjennskap, kjennskapa;

kjennskapet, kjennskap, kjennskapene) ismeret,

ismeretség; *ha kjennskap til noe* ismer vmit; *for*

gammelt kjennskaps skyld a régi ismeretőségre való

tekintettel

kjensel *fn* -en (*kjenselen, kjensler, kjenslene*)

felismerés; *dra kjensel på noen* felismer vkit

kjensgjerning *fn* -en/-a (*kjensgjerningen,*

kjensgjerninger, kjensgjerningene; kjensgjerninga,

kjensgjerninger, kjensgjerningene) tény; *ikke stemme*

med kjensgjerningene nem felel meg a tényeknek;

notoriske kjensgjerninger közismert tények;
 rettsstiftende kjensgjerning törvényi tényállás
kjensle *fn* -en/-a (*kjenslen, kjensler, kjenslene;*
kjensla, kjensler, kjenslene) érzés
kjensleløs *mn* (*kjensleløst, kjensleløse, kjensleløse*)
kjenslelaus (*kjenslelaust, kjenslelause, kjenslelause*)
 érzéketlen
kjenslevar *mn* (*kjenslevert, kjensleware, kjensleware*)
 érző, érzékeny, érzelmes, finomérzésű
kjent *mn* (*kjent, kjente, kjente*) **1** ismert; *en kjent*
idrettsmann ismert sportoló; *være kjent over hele*
landet az egész ország ismeri; *de gamle, kjente*
sangene a régi, jólismert dalok; *gjøre noen kjent*
med noe közöl, ismertet vmít vkivel **2** ismerős; *vi er*
gamle kjente régi ismerősök vagyunk
kjepp *fn* -en (*kjeppen, kjepper, kjeppene*) vessző,
 pálcá, bot; *slå med kjepp* vesszőz; *går som kjepper*
i hjul megy, mint a karikacsapás; *stikke kjepper*
i hjulene for en keresztet vkinek a számításait,
 nehézségeket támaszt
kjepphest *fn* -en (*kjepphesten, kjepphester,*
kjepphestene) **1** vesszőparipa; *bare være opptatt av*
(å ri) sine kjepphester ez a vesszőparipája, folyton
 ezen lovagol **2** faló, nádparipa
kjepphøy *mn* (*kjepphøyt, kjepphøye, kjepphøye*)
kjepphøg (*kjepphøgt, kjepphøge, kjepphøge*) öntelt,
 fennhézázó, beképzelt, elbizakodott
kjepphøyhet *fn* önteltség, fennhézázás, beképzeltség,
 elbizakodottság
kjeppjage *ige* -et/-a/-de (*kjeppjager, kjeppjaga,*
kjeppjaga; kjeppjager, kjeppjaget, kjeppjaget;
kjeppjager, kjeppjagde, kjeppjagd) üldöz, elkerget;
bli kjeppjaget fra stedet elkergették; *bli kjeppjaget ut*
av landet elülldözték az országból
kjerne₁ *fn* -en/-a (*kjernen, kjerner, kjernene; kjerna,*
kjerner, kjernene) **kinne**₁ -en/-a (*kinnen, kinner,*
kjerner, kjernene) **kinne**₂ -et/-a (*kinner, kinna, kinna;*
kinnene; kinna, kinner, kinnene) köpű
kjerne₂ *fn* -en (*kjernen, kjerner, kjernene*) **1** mag,
 törzs **2** overf. vminek a magva, veleje, lényege;
sakens kjerne a dolog veleje; *den harde kjerne* a
 kemény mag
kjerne₃ *ige* -et/-a (*kjerner, kjerna, kjerna; kjerner,*
kjernet, kjernet) **kinne**₂ -et/-a (*kinner, kinna, kinna;*
kinner, kinnet, kinnet) köpűl
kjernebrensel *fn* (*kjernebrenselet, kjernebrensel,*
kjernebrensla; kjernebrenselet, kjernebrensel,
kjernebrenslene; kjernebrenset, kjernebrensler,
kjernebrensla; kjernebrenslat, kjernebrensler,
kjernebrenslene) nukleáris fűtőelem, nukleáris
 üzemanyag
kjernebrenselsyklus *fn* nukleáris üzemanyagciklus
kjerneenergi *fn* -en (*kjerneenergien, kjerneenergie,*
kjerneenergiene) magenergia, nukleáris energia
kjernefag *fn* -et (*kjernefaget, kjernefag, kjernefaga;*
kjernefaget, kjernefag, kjernefagene) törzstárgy,
 főszak

kjernefamilie *fn* -en (*kjernefamilien, kjernefamilier,*
kjernefamiliene) a szűk család, nukleáris család
kjernefisjon *fn* -en (*kjernefisjonen, kjernefisjoner,*
kjernefisjonene) magfisszió, maghasadás
kjernefusjon *fn* -en (*kjernefusjonen, kjernefusjoner,*
kjernefusjonene) magfúzió
kjernefysiker *fn* -eren, -ere, -erne (*kjernefysikeren,*
kjernefysikere, kjernefysikerne) atomfizikus
kjernefysikk *fn* -en (*kjernefysikken, kjernefysikker,*
kjernefysikkene) magfizika, atomfizika
kjernefysikk *mn* (*kjernefysikk, kjernefysiske,*
kjernefysiske) nukleáris, atom-; *et kjernefysikk våpen*
 atomfegyver, nukleáris fegyver
kjernehus *fn* -et (*kjernehuset, kjernehus,*
kjernehusa; kjernehuset, kjernehus, kjernehusene)
 magház
kjernekar *fn* -en (*kjerne karen, kjernekarer,*
kjernekarene) remek, pompás fickó, talpig becsületes
 ember
kjernekjemi *fn* -en (*kjernekjemien, kjernekjemier,*
kjernekjemiene) magkémia, nukleáris kémia
kjernekraft *fn* (*kjernekraften, kjernekrefter,*
kjernekreftene; kjernekrafta, kjernekrefter,
kjernekreftene) atomenergia
kjernekraftanlegg *fn* -et (*kjernekraftanlegget,*
kjernekraftanlegg, kjernekraftanlegga;
kjernekraftanlegget, kjernekraftanlegg,
kjernekraftanleggene) atomerőmű
kjernekraftavfall *fn* -et (*kjernekraftavfallet,*
kjernekraftavfall, kjernekraftavfalla;
kjernekraftavfallet, kjernekraftavfall,
kjernekraftavfallene) rádióaktív hulladék,
 atomhulladék, atomszemét
kjernekraftindustri *fn* -en (*kjernekraftindustrien,*
kjernekraftindustrier, kjernekraftindustriene)
 atomenergia-ipar
kjernekraftmotstander *fn* -eren, -ere, -erne
(kjernekraftmotstanderen, kjernekraftmotstanderer,
kjernekraftmotstanderne; kjernekraftmotstanderen,
kjernekraftmotstandere, kjernekraftmotstanderne)
 atomenergia ellenzője, atomenergia felhasználását
 ellenző
kjernekraftproduksjon *fn* -en
(kjernekraftproduksjonen, kjernekraftproduksjoner,
kjernekraftproduksjonene) atomenergia-termelés
kjernekraftprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene
(kjernekraftprogrammet, kjernekraftprogram,
kjernekraftprogramma; kjernekraftprogrammet,
kjernekraftprogram, kjernekraftprogrammene;
kjernekraftprogrammet, kjernekraftprogrammer,
kjernekraftprogramma; kjernekraftprogrammet,
kjernekraftprogrammer, kjernekraftprogrammene)
 atomenergia-program
kjernekraftreaktor *fn* -en (*kjernekraftreaktoren,*
kjernekraftreaktorer, kjernekraftreaktorene)
 atomreaktor
kjernekraftulykke *fn* -en/-a (*kjernekraftulykken,*
kjernekraftulykker, kjernekraftulykkene;

kjernekræftulykka, kjernekræftulykker, kjernekræftulykkene) atombaleset, atomkatasztrófa, atomszerencsétlenség

kjernekræftverk fn -et, -/er, -ene/-a (kjernekræftverket, kjernekræftverk, kjernekræftverka; kjernekræftverket, kjernekræftverker, kjernekræftverka; kjernekræftverket, kjernekræftverkene; kjernekræftverket, kjernekræftverker, kjernekræftverkene) atomerőmű

kjernemelk fn -en/-a (kjernemelken, kjernemelker, kjernemelkene; kjernemelka, kjernemelker, kjernemelkene) írő

kjerneområde fn -et, -er, -ene/-a (kjerneområdet, kjerneområder, kjerneområda; kjerneområdet, kjerneområder, kjerneområdene) központi terület, legfontosabb terület

kjerneoppgave fn -en/-a (kjerneoppgaven, kjerneoppgaver, kjerneoppgavene; kjerneoppgava, kjerneoppgaver, kjerneoppgavene) központi feladat, kulcsfeladat

kjerneproblem fn -et, -/er, -ene/-a (kjerneproblemet, kjerneproblem, kjerneproblema; kjerneproblemet, kjerneproblemer, kjerneproblema; kjerneproblemet, kjerneproblem, kjerneproblemene; kjerneproblemet, kjerneproblemer, kjerneproblemene) kulcsprobléma

kjerneprøve fn -en/-a (kjerneprøven, kjerneprøver, kjerneprøvene; kjerneprøva, kjerneprøver, kjerneprøvene) magminta

kjernepunkt fn -et, -/er, -ene/-a (kjernepunktet, kjernepunkt, kjernepunkta; kjernepunktet, kjernepunkter, kjernepunkta; kjernepunktet, kjernepunkt, kjernepunktene; kjernepunktet, kjernepunkter, kjernepunktene) lényeg

kjernereaktor fn -en (kjernereaktoren, kjernereaktorer, kjernereaktorene) atomreaktor

kjernerregel fn láncszabály

kjernespalting fn **kjernespalting** maghasadás, atommaghasadás, físzzió

kjernespørsmål fn -et (kjernespørsmålet, kjernespørsmål, kjernespørsmåla; kjernespørsmålet, kjernespørsmål, kjernespørsmålene) legfontosabb kérdés, központi kérdés

kjernesunn mn (kjernesunt, kjernesunne, kjernesunne) makkegészséges

kjernetid fn -en/-a (kjernetiden, kjernetider, kjernetidene; kjernetida, kjernetider, kjernetidene) törzsidő; törzsidő-peremidő kjerne/ytretid

kjerneverdi fn -en (kjerneverdien, kjerneverdier, kjerneverdiene) alapérték

kjernevåpen fn (kjernevåpenet, kjernevåpen, kjernevåpna; kjernevåpenet, kjernevåpen, kjernevåpnene) atomfegyver

kjerneårsak fn legfőbb ok, alapvető ok

kjerning fn -en/-a (kjerningen, kjerninger, kjerninging; kjerninga, kjerninger, kjerningene) köpülés

kjerr fn -et (kjerret, kjerr, kjerra; kjerret, kjerr, kjerrene) bozót, bozótos, cserjés, csalisot

kjerre fn -en/-a (kjerren, kjerrier, kjerrene; kjerra, kjerrier, kjerrene) kordé, taliga, kézi targonca

kjerrevei fn -en (kjerreveien, kjerreveier, kjerreveiene) szekérút

kjerring fn -en/-a (kjerringen, kjerringer, kjerringene; kjerringa, kjerringer, kjerringene)

1 feleség, asszony, asszonyság, vénasszony, öregasszony, banya; *ha kjerring og unger å forsørge felesége és gyerekei vannak, akiket el kell tartania; komme seg hjem til kjerringa hazamegy az asszonyhoz; det kom to kjerringer nedover veien két öregasszony jött lefelé az úton; komme som julekvelden på kjerringa váratlanul ér vkit vmi; reise kjerringa bukás után újra próbálkozik, talpra áll, javít, kiköszörül a csorbát; være kjerringa mot strømmen csökönös, önfejű 2 om feig mann anyámasszony katonája*

kjerringbær fn se blåbær

kjerringdatter fn (kjerringdatteren, kjerringdøtre, kjerringdøtrene; kjerringdatteren, kjerringdøtter, kjerringdøtrene; kjerringdattera, kjerringdøtre, kjerringdøtrene; kjerringdattera, kjerringdøtter, kjerringdøtrene) mostohalány

kjerringemne fn -et, -er, -ene/-a (kjerringemnet, kjerringemner, kjerringemna; kjerringemnet, kjerringemner, kjerringemnene) feleségnek való

kjerringrokk fn -en (kjerringrokken, kjerringrokker, kjerringrokkene) bot mezei zsúrló

kjerringråd fn -en/-al-et (kjerringråden, kjerringråder, kjerringrådene; kjerringrådet, kjerringråd, kjerringråda; kjerringrådet, kjerringråd, kjerringrådene; kjerringråda, kjerringråder, kjerringrådene) házi praktika, népi gyógymód

kjerte fn -en (kjerten, kjerter, kjertene) viaszgyertya, templomi gyertya

kjerteflamme fn gyertyaláng

kjertel fn -en (kjertelen, kjertler, kjertlene) mirigy

kjertelys fn -et (kjertelyset, kjertelys, kjertelysa; kjertelyset, kjertelys, kjertelysene) gyertya

kjerteløyentrøst fn bot közönséges szemvidítófü

kjerub fn -en (kjeruben, kjeruber, kjerubene) kerub

kjette fn -en/-a (kjetten, kjetter, kjettene; kjetta, kjetter, kjettene) nőstény macska

kjetter fn -eren, -ere, -erne (kjetteren, kjettere, kjetterne) eretnek

kjetteri fn -et, -/er, -ene/-a (kjetteriet, kjetteri, kjetteria; kjetteriet, kjetterier, kjetteria; kjetteriet, kjetteri, kjetteriene; kjetteriet, kjetterier, kjetteriene) eretnekség

kjettersk mn (kjettersk, kjetterske, kjetterske) eretnek; *ha kjetterske meninger eretnek nézeteket vall*

kjetting fn -en (kjettingen, kjettinger, kjettingene)

1 lánc 2 hólánc; *legge kjettinger på bilen hóláncot szerel fel az autójára*

kjettingtalje *fn* láncos csigasor emelő

kjeve *fn* -en (*kjeven, kjever, kjevne*) 1 állkapocs 2 szorítópofa

kjevebein *fn* -et (*kjevebeinet, kjevebein, kjevebeina; kjevebeinet, kjevebein, kjevebeinene*) **kjeveben** -et (*kjevebenen, kjeveben, kjevebena; kjevebenet, kjeveben, kjevebenene*) állkapocscsont

kjevehule *fn* arcüreg

kjevekírurg *fn* arc- és állcsontsebész, szájssebész

kjevelás *fn* szájzár, trismus

kjeveoperasjon *fn* -en (*kjeveoperasjonen, kjeveoperasjoner, kjeveoperasjonene*) állcsontműtét

kjeveortoped *fn* -en (*kjeveortopeden, kjeveortopedet, kjeveortopedene*) állcsont-ortopéd szakorvos

kjeveortopedi *fn* -en (*kjeveortopedien, kjeveortopedier, kjeveortopediene*) állcsont-ortopédia

kjeveortopedisk *mn* -, -e (*kjeveortopedisk, kjeveortopediske, kjeveortopediske*) állcsont-ortopéd

kjevesperre *fn* szájzár, trismus

kjevle₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*kjevlet, kjevler, kjevla; kjevlet, kjevler, kjevlene*) sodrófa, nyújtófa

kjevle₂ *ige* -et/-a (*kjevler, kjevla, kjevla; kjevler, kjevlet, kjevlet*) nyújt; *kjevle deigen ut téstát kinyújt*

kjevlegress *fn* -et (*kjevlegresset, kjevlegress, kjevlegressa; kjevlegresset, kjevlegress, kjevlegressene*) **kjevlegras** -et (*kjevlegrasat, kjevlegras, kjevlegrasa; kjevlegrasat, kjevlegras, kjevlegrasene*) bot mezei komócsin

kjip *mn* -t, -e (*kjipt, kjipe, kjipe*) kellemetlen, ellenszenves, kínos, undok, rossz, nehéz, szar; *jeg føler meg kjip* rosszul, kínosan, szarul érzem magam; *livet er kjipt* nehéz az élet; *kjipe medelever* ellenszenves, undok osztálytársak; *ikke vær så kjip!* ne légy olyan undoki!; *det er kjipt å tape* kellemetlen, szar ügy veszíteni; *hun mente det ikke kjipt* nem akart undok lenni, nem gonoszszágból mondta

kjoks *fn* -en (*kjoksen, kjokser, kjoksene*) tokmány

kjole *fn* -en (*kjolen, kjoler, kjolene*) ruha, öltöny, köpeny, talár, köntös, csuha; *kjole og hvitt frakk;* *lang kjole* estélyi ruha; *utringet kjole* kivágott ruha

kjoleliv *fn* -et (*kjolelivet, kjoleliv, kjoleliva;* *kjolelivet, kjoleliv, kjolelivene*) ruhaderék

kjone *fn* -en/-a (*kjonen, kjoner, kjonene; kjona, kjoner, kjonene*) gabonaszárító csűr, pajta, hombár

kjortel *fn* -en (*kjortelen, kjortler, kjortlene*) ingszerű ruha, tunika, reverenda, alba

kjæle *ige* -te (*kjæler, kjælte, kjælt*) simogat, dédelget, cirógat, kényeztet, ölelget; *kjæle for et barn* dédelget, babusgat egy gyereket; *kjæle med en katt* cirógat egy macskát; *kjæle for en tanke* dédelget egy gondolatot

kjælebarn *fn* -et (*kjælebarnet, kjælebarn, kjælebarna; kjælebarnet, kjælebarn, kjælebarnene*) kedvenc gyermek; *minstegutten var familiens kjælebarn* a legkisebb fiú a család kedvence

kjæledegge *fn* -en (*kjæledeggen, kjæledegger, kjæledeggene*) kedvenc, üdvöske

kjæledyr *fn* -et (*kjæledyret, kjæledyr, kjæledyra; kjæledyret, kjæledyr, kjæledyrene*) házi kedvenc, háziállat, kisállat, társállat, hobbiállat, kedvtelésből tartott állat

kjælen *mn* (*kjælent, kjælne, kjælne*) gyengéd, gyengédségre vágyó, szeretetteljes, szeretni való, szeretetre méltó, hízelgő, törleszkedő; *kjælen kattunge* hízelgő, törleszkedő kiscica

kjælenavn *fn* -et (*kjælenavnet, kjælenavn, kjælenavn; kjælenavnet, kjælenavn, kjælenavnene*) becenév

kjær *mn* -t, -e (*kjært, kjære, kjære*) kedves, drága, vki szívéhez közel álló, szeretett; *sommeren er meg kjær* szeretem a nyarat; *han er en kjær venn av meg* egy kedves barátom; *her kommer min kjære kone* itt jön az én drága feleségem; *få noen kjær* megkedvel vkit; *kjære deg* kedvesem, édesem, drágám; *kjære vene* drága barátom; *møte sine kjære* igjen viszontlátja a szeretteit; *bli kjær i* beleszeret vkibe; *jeg mistet alt jeg hadde kjært* mindent elvesztettem, ami a szívemhez közel állt; *kjære Knut* Kedves Knut!

kjære vene *fn* drágám, kedvesem, drága barátom, barátocskáim, drágaságom; *kjære vakre vene* kedves, drága kis barátom

kjære *ige* -te (*kjærer, kjærte, kjært*) panaszol; *kjære seg for noe* panaszkodik vmi miatt, panaszt emel; *den kjærende part* a panaszos fél; *kjære seg om noe* törődik vmivel

kjæremål *fn* -et (*kjæremålet, kjæremål, kjæremåla; kjæremålet, kjæremål, kjæremålene*) fellebbezés

kjæreste *fn* -en (*kjæresten, kjærester, kjærestene*) szerető, kedves, (szerelmes) barát/barátnő; *de er kjærester* egy pár, járnak, szerelmesek, együtt élnek; *hun har fått seg ny kjæreste* új kedvese, szerelme van

kjærestebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjærestebrevet, kjærestebrev, kjærestebrev; kjærestebrevet, kjærestebrev, kjærestebrev; kjærestebrevet, kjærestebrev, kjærestebrev; kjærestebrev, kjærestebrev; kjærestebrev; kjærestebrev*) szerelmes levél

kjæresteforhold *fn* -et (*kjæresteforholdet, kjæresteforhold, kjæresteforholda; kjæresteforholdet, kjæresteforhold, kjæresteforholdene*) szerelmi viszony

kjærestepar *fn* -et (*kjæresteparet, kjærestepar, kjærestepara; kjæresteparet, kjærestepar, kjæresteparene*) szerelmespár

kjærkommen *mn* (*kjærkommen, kjærkomne, kjærkomne*) szívesen, örömmel látott, szívesen fogadott, örvendetes, kellemes, jókor jött; *en kjærkommen gjest* szívesen látott vendég; *vi har en kjærkommen anledning* örömmel ragadjuk meg az alkalmat; *en kjærkommen (penge)gave* jókor jött pénzadomány; *få en kjærkommen overraskelse* kellemes meglepetés éri

kjærlig *mn* -, -e (*kjærlig, kjærlike, kjærlike*) szerető, szeretetteljes, kedves, szívélyes, gyengéd; *et kjærlig blick* szeretetteljes pillantás; *kjærlig hilsen* Kari

kjødelighet *fn* -en/-a (*kjødeligheten, kjødeligheter, kjødelighetene; kjødeligheta, kjødeligheter, kjødelighetene*) 1 testiség, érzékiség, testi való 2 mulandóság

kjødslyst *fn* -en/-a (*kjødslysten, kjødslyster, kjødslystene; kjødslysta, kjødslyster, kjødslystene*) testi, nemi, érzéki vágy

kjøkken *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjøkkenet, kjøkken, kjøkkena; kjøkkenet, kjøkkener, kjøkkena; kjøkkenet, kjøkken, kjøkkenene; kjøkkenet, kjøkkener, kjøkkenene*) konyha

kjøkkenavfall *fn* -et (*kjøkkenavfallet, kjøkkenavfall, kjøkkenavfalla; kjøkkenavfallet, kjøkkenavfall, kjøkkenavfallene*) konyhai hulladék

kjøkkenbenk *fn* -en (*kjøkkenbenken, kjøkkenbenker, kjøkkenbenke*) konyhapult, konyhai munkalap

kjøkkenbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjøkkenbordet, kjøkkenbord, kjøkkenborda; kjøkkenbordet, kjøkkenborder, kjøkkenborda; kjøkkenbordet, kjøkkenbord, kjøkkenbordene; kjøkkenbordet, kjøkkenborder, kjøkkenbordene*) konyhaasztal

kjøkkengutt *fn* -en (*kjøkkengutten, kjøkkengutter, kjøkkenguttene*) konyhai kifutófiú, mosogató, konyhai kisegítő

kjøkkenhage *fn* -en (*kjøkkenhagen, kjøkkenhager, kjøkkenhagene*) konyhakert

kjøkkeninngang *fn* -en (*kjøkkeninngangen, kjøkkeninnganger, kjøkkeninngangene*) konyhai/konyha felőli bejárat

kjøkkenjente *fn* -en/-a (*kjøkkenjenten, kjøkkenjenter, kjøkkenjentene; kjøkkenjenta, kjøkkenjenter, kjøkkenjentene*) konyhalány

kjøkkenkniv *fn* -en (*kjøkkenkniven, kjøkkenkniver, kjøkkenknivene*) konyhakés

kjøkkenkrakk *fn* -en (*kjøkkenkrakken, kjøkkenkrakker, kjøkkenkrakkene*) hokkedli, konyhaszék

kjøkkenkunst *fn* -en (*kjøkkenkunsten, kjøkkenkunster, kjøkkenkunstene*) konyhaművészet

kjøkkenlatin *fn* konyhalatint

kjøkkenmaskin *fn* -en (*kjøkkenmaskinen, kjøkkenmaskiner, kjøkkenmaskinene*) konyhagép

kjøkkenmødding *fn* -en (*kjøkkenmøddingen, kjøkkenmøddinger, kjøkkenmøddingene*) arkeologi konyhai hulladékhalom

kjøkkenpersonale *fn* -et, -er, -ene/-a (*kjøkkenpersonalet, kjøkkenpersonaler, kjøkkenpersonala; kjøkkenpersonalet, kjøkkenpersonaler, kjøkkenpersonalene*) konyhai személyzet

kjøkkenpike *fn* konyhalány

kjøkkenpikewise *fn* koplé

kjøkkensjef *fn* -en (*kjøkkensjefen, kjøkkensjefer, kjøkkensjefene*) konyhafőnök

kjøkkenskala *fn* konyhai mérleg

kjøkkensvamp *fn* konyhai szivacs

kjøkkentøy *fn* -et (*kjøkkentøyet, kjøkkentøy, kjøkkentøya; kjøkkentøyet, kjøkkentøy, kjøkkentøyene*) konyhaeszköz, konyhai eszköz

kjøkkenutstyr *fn* -et (*kjøkkenutstyret, kjøkkenutstyr, kjøkkenutstyra; kjøkkenutstyret, kjøkkenutstyr, kjøkkenutstyrene*) konyhafelszerelés

kjøkkenvask *fn* mosogató

kjøkkenvekt *fn* konyhai mérleg

kjøkkenvifte *fn* konyhai páraelszívó, szagelszívó

kjøkkenvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjøkkenvinduet, kjøkkenvindua, kjøkkenvindua; kjøkkenvinduet, kjøkkenvinduer, kjøkkenvindua; kjøkkenvinduet, kjøkkenvindu, kjøkkenvinduene; kjøkkenvinduet, kjøkkenvinduer, kjøkkenvinduene*) konyhaablak

kjøl *fn* -en (*kjølen, kjøler, kjølene*) hajógerinc, tőkesúly, kiel/kül, uszony; *vende kjølen* i været felborul; *på norsk kjøl* norvég hajón; *få skuten på rett kjøl* egyenesbe hozza a hajót, a helyes irányban tart, visszatér a helyes irányba; *komme på rett kjøl* visszanérik az egyensúlyi helyzetét, visszatér a helyes irányba

kjølblokk *fn* ágyutaskó (dokk része)

kjøle *ige* -te (*kjøler, kjølte, kjølt*) hűt, lehűt, lefagyaszt; *kjøle ned matvarer* lefagyaszta az ételt; *kjøle seg* hűti magát, hűsöl

kjøleanlegg *fn* -et (*kjøleanlegget, kjøleanlegg, kjøleanlegga; kjøleanlegget, kjøleanlegg, kjøleanleggene*) hűtőberendezés

kjøleapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjøleapparatet, kjøleapparat, kjøleapparata; kjøleapparatet, kjøleapparater, kjøleapparata; kjøleapparatet, kjøleapparat, kjøleapparaten; kjøleapparatet, kjøleapparater, kjøleapparaten*) hűtőberendezés

kjølebag *fn* -en (*kjølebagen, kjølebager, kjølebagene*) hűtőtáska

kjøleboks *fn* -en (*kjøleboksen, kjølebokser, kjøleboksene*) hűtődoboz, hűtőláda, hűtőtáska

kjøledisk *fn* -en (*kjøledisken, kjøledisker, kjølediskene*) hűtőpult

kjøleelement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjøleelementet, kjøleelement, kjøleelementa; kjøleelementet, kjøleelementer, kjøleelementa; kjøleelementet, kjøleelement, kjøleelementene; kjøleelementet, kjøleelementer, kjøleelementene*) jégakku, hűtőelem

kjøleflate *fn* -en/-a (*kjøleflaten, kjøleflater, kjøleflatene; kjøleflata, kjøleflater, kjøleflatene*) hűtőfelület

kjølekonteiner *fn* hűtőkonténer

kjøler *fn* -eren, -ere, -erne (*kjøleren, kjølerer, kjølerne; kjøleren, kjølere, kjølerne*) hűtő

kjøleribbe *fn* -en/-a (*kjøleribben, kjøleribber, kjøleribbene; kjøleribba, kjøleribber, kjøleribbene*) hűtőborda

kjølerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*kjølerommet, kjølerom, kjøleromma; kjølerommet, kjølerom, kjølerommene*) hűtőkamra

kjøleskap *fn* -et (*kjøleskapet, kjøleskap, kjøleskapa*; *kjøleskapet, kjøleskap, kjøleskapene*) hűtő(szekrény), jég szekrény

kjøleskapsmagnet *fn* hűtőmágnes

kjølevann *fn* -et (*kjølevannet, kjølevann, kjølevanna*; *kjølevannet, kjølevann, kjølevannene*) **kjølevatn** -et (*kjølevatnet, kjølevatn, kjølevatna*; *kjølevatnet, kjølevatn, kjølevatnene*) hűtővíz

kjølevæske *fn* -en/-a (*kjølevæsken, kjølevæsker, kjølevæskene*; *kjølevæska, kjølevæsker, kjølevæskene*) hűtőfolyadék

kjølig *mn* -, -e (*kjølig, kjølige, kjølige*) hűs, hűvös; *få en kjølig mottakelse* hűvös fogadtatásban részesül

kjølighet *fn* -en/-a (*kjøligheten, kjøligheter, kjølighetene*; *kjøligheta, kjøligheter, kjølighetene*)

1 hűvös hőmérséklet **2** hűvösség, közönyösség, tartózkodás, hidegvér

kjølmark *fn* -en (*kjølmarken, kjølmarker, kjølmarkene*) **kjølmakk** -en (*kjølmakken, kjølmakker, kjølmakkene*) drótféreg

kjøln *ige* -et/-a (*kjølner, kjølna, kjølna*; *kjølner, kjølnet, kjølnet*) lehűl

kjølvann *fn* -et (*kjølvannet, kjølvann, kjølvanna*; *kjølvannet, kjølvann, kjølvannene*) **kjølvatn** -et (*kjølvatnet, kjølvatn, kjølvatna*; *kjølvatnet, kjølvatn, kjølvatnene*) nyomdokvíz, sodorvíz, farváz, nyomdok; *i kjølvannet av noe* vminek a nyomán, vmit követően; *følge i hans kjølvann* az ő nyomdokain; *følge i kjølvannet på* közvetlenül utána

kjønn *fn* -et (*kjønnen, kjønn, kjønn*; *kjønn, kjønn, kjønnene*) **1** nem; *fastslå barnets kjønn* megállapítja a gyermek nemét; *likestilling mellom kjønnene* nemek közötti egyenlőség; *han(n)kjønn* himnem; *hun(n)kjønn* nőnem; *intetkjønn* semlegesnem **2** nemi szerv

kjønn *mn* (*kjønnen, kjønnete, kjønnete*; *kjønn, kjønnede, kjønnede*) **1** nemileg meghatározott **2** ivaros; *kjønn* *forplantning, formering* ivaros szaporodás

kjønnethet *fn* nemi meghatározottság

kjønnsakt *fn* -en/-a (*kjønnsakten, kjønnakter, kjønnsaktene*; *kjønnakta, kjønnakter, kjønnsaktene*) nemi aktus, közösülés

kjønnbarbering *fn* intim szőrtelenítés

kjønnbestemmelse *fn* -en (*kjønnbestemmelsen, kjønnbestemmelser, kjønnbestemmelsene*) nemi meghatározás

kjønnbetinget *mn* -et, -ete/-ede (*kjønnbetinget, kjønnbetingete, kjønnbetingete*; *kjønnbetinget, kjønnbetingede, kjønnbetingede*) nemileg meghatározott, nemtől függő, nem szerinti

kjønnbytte *fn* nemváltás, nemváltoztatás

kjønnbøyning *fn* -en/-a (*kjønnbøyningen, kjønnbøyninger, kjønnbøyningene*;

kjønnbøyninga, kjønnbøyninger, kjønnbøyningene) nem szerinti ragozás

kjønnscelle *fn* -en/-a (*kjønnscellen, kjønnsceller, kjønnscellene*; *kjønnscella, kjønnsceller, kjønnscellene*) ivarsejt, gaméta

kjønn *sd* *fn* -en (*kjønnsdelen, kjønnsdeler, kjønnsdelene*) nemi szerv

kjønn *sd* *delte* *mn* -, -e (*kjønnsdelt, kjønnsdelte, kjønnsdelte*) nemek szerint szegregált

kjønn *sd* *diskriminering* *fn* -en/-a (*kjønnsdiskrimineringen, kjønnsdiskrimineringer, kjønnsdiskrimineringene*; *kjønnsdiskrimineringa, kjønnsdiskrimineringer, kjønnsdiskrimineringene*) nemi diszkrimináció, nemi megkülönböztetés, nemek szerinti megkülönböztetés

kjønn *sd* *drift* *fn* -en/-a (*kjønnsdriften, kjønnsdrifter, kjønnsdriftene*; *kjønnsdrifta, kjønnsdrifter, kjønnsdriftene*) nemi ösztön

kjønn *sd* *delse* *fn* *grammatikk* nemet jelölő rag, végződés

kjønn *sd* *felle* *fn* azonos nemű egyén

kjønn *sd* *forandring* *fn* nemváltoztatás

kjønn *sd* *forbrytelse* *fn* nemi, szexuális, szemérem elleni bűncselekmény

kjønn *sd* *forbryter* *fn* szexuális bűnöző

kjønn *sd* *forskjell* *fn* -en (*kjønnforskjellen, kjønnforskjeller, kjønnforskjellene*) nemi különbség, nemek közötti különbség, nemi eltérés

kjønn *sd* *forskning* *fn* genderkutató

kjønn *sd* *hormon* *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kjønnshormonet, kjønnshormon, kjønnshormona*; *kjønnshormonet, kjønnshormoner, kjønnshormona*; *kjønnshormonet, kjønnshormon, kjønnshormone*; *kjønnshormonet, kjønnshormoner, kjønnshormone*) nemi hormon

kjønn *sd* *hår* *fn* -et (*kjønnshåret, kjønnshår, kjønnshåra*; *kjønnshåret, kjønnshår, kjønnshårene*) faszőr, faszőrzet, szeméremszőrzet

kjønn *sd* *identitet* *fn* -en (*kjønnidentiteten, kjønnidentiteter, kjønnidentitetene*) nemi identitás

kjønn *sd* *sinkongruens* *fn* nemi inkongruencia

kjønn *sd* *skarakter* *fn* -en (*kjønnskarakteren, kjønnskarakterer, kjønnskarakterene*) nemi jelleg; *primære/sekundære kjønnskarakterer* elsődleges/másodlagos nemi jellegek

kjønn *sd* *karakteristika* *fn* nemi jegy, nemi jelleg, nemi jellemző

kjønn *sd* *kifte* *fn* nemváltoztatás, nemváltás, nemi átalakítás

kjønn *sd* *kifteoperasjon* *fn* nemváltó műtét

kjønn *sd* *korrigerende* *fn* nemi helyreállító

kjønn *sd* *kromosom* *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kjønnskromosomet, kjønnskromosom, kjønnskromosoma*; *kjønnskromosomet, kjønnskromosomer, kjønnskromosoma*; *kjønnskromosomet, kjønnskromosom, kjønnskromosomene*; *kjønnskromosomet, kjønnskromosomer, kjønnskromosomene*) nemi, ivari kromoszóma, gonoszóma

kjønnslem *fn* (kjønnslemmet, kjønnslemmer, kjønnslemma; kjønnslemmet, kjønnslemmer, kjønnslemmene) hímvégtag, pénisz

kjønnslemlestelse *fn* -en (kjønnslemlestelsen, kjønnslemlestelser, kjønnslemlestelsene) női genitália csonkolás, női nemi szerv csonkítás, női körülméletelés

kjønnsleppe *fn* -en/-a (kjønnsleppen, kjønnslepper, kjønnsleppene; kjønnsleppea, kjønnslepper, kjønnsleppene) szeméremajak

kjønnslig *mn* (kjønnslig, kjønnslige, kjønnslige) **1** nemi; *kjønnslige eksesser* nemi kicsapongások; *kjønnslig nytelse* nemi élvezet; *ha interesse for det kjønnslige* nemi érdeklődésű; *ha kjønnslig omgang* nemi kapcsolata van; *tvungen kjønnslig omgang* erőszakos nemi közösülés, nemi erőszak **2** erotikus

kjønnslighet *fn* -en/-a (kjønnsligheten, kjønnsligheter, kjønnslighetene; kjønnsligheta, kjønnsligheter, kjønnslighetene) nemiség

kjønnsliv *fn* -et (kjønnslivet, kjønnsliv, kjønnsлива; kjønnslevet, kjønnsliv, kjønnslivene) nemi élet

kjønnslønngap *fn* nemek közötti bérszakadék

kjønnsløs *mn* (kjønnsløst, kjønnsløse, kjønnsløse)

kjønnslaus (kjønnslaust, kjønnslause, kjønnslause) **1** aszexuális, nem nélküli **2** ivartalan; *kjønnsløs formering* ivartalan szaporodás

kjønnsmoden *mn* (kjønnsmodent, kjønnsmodne, kjønnsmodne) ivarérett, nemileg érett

kjønnsmodenhet *fn* -en/-a (kjønnsmodenheten, kjønnsmodenheter, kjønnsmodenhetene; kjønnsmodenheta, kjønnsmodenheter, kjønnsmodenhetene) ivarérettiség

kjønnsmodning *fn* -en/-a (kjønnsmodningen, kjønnsmodninger, kjønnsmodningene; kjønnsmodninga, kjønnsmodninger, kjønnsmodningene) nemi érés

kjønnsnyttelse *fn* -en (kjønnsnyttelsen, kjønnsnyttelser, kjønnsnyttelsene) nemi élvezet

kjønnsnøytral *mn* -t, -e (kjønnsnøytralt, kjønnsnøytrale, kjønnsnøytrale) nemsemleges, nemi szempontból semleges

kjønnsorgan *fn* -et, -/i-er, -ene/-a (kjønnsorganet, kjønnsorgan, kjønnsorgana; kjønnsorganet, kjønnsorganer, kjønnsorgana; kjønnsorganet, kjønnsorgan, kjønnsorganene; kjønnsorganet, kjønnsorganer, kjønnsorganene) nemi szerv

kjønnsrettighetsforskjell *fn* nemek közötti meglévő jogegyenlőtlenség

kjønnsrolle *fn* -en/-a (kjønnsrollen, kjønnsroller, kjønnsrollene; kjønnsrolla, kjønnsroller, kjønnsrollene) nemi szerep

kjønnskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (kjønnskiftet, kjønnskifter, kjønnskifta; kjønnskiftet, kjønnskifter, kjønnskiftene) nemváltoztatás

kjønns sykdom *fn* -men (kjønns sykdommen, kjønns sykdommen, kjønns sykdommene)

kjønnsjukdom -men (kjønnsjukdommen,

kjønnsjukdommen, kjønnsjukdommene) nemi betegség

kjønnskorp *fn* -en (kjønnskorp, kjønnskorp, kjønnskorpene) korom

kjøp *fn* -et (kjøpet, kjøp, kjøpa; kjøpet, kjøp, kjøpene) **1** (meg)vétel, (meg)vásárlás; *kjøp og salg* adásvétel; *et dårlig kjøp* rossz vétel **2** *på kjøpet* ráadásul; *oven i kjøpet* a tetejében, még ráadásul

kjøpe *ige* -te (kjøper, kjøpte, kjøpt) **1** (meg)vásárol, (meg)vesz; *kjøpe noe dyrt* drágán vesz (meg) vmit; *kjøpe seg ny bil* új autót vesz (magának); *berømmelsen kan kjøpes for dyrt* a hírnév sokba kerülhet **2** *elhisz megvesz, bevesz, elfogad; jeg kjøper ikke denne uten videre* ezt nem veszem be minden további nélkül (nem fogom csak úgy elhinni); *han har kjøpt påstanden* bevette, fenntartás nélkül elhitte, amit mondtak

kjøpeevne *fn* -en/-a (kjøpeevnen, kjøpeevner, kjøpeevnene; kjøpeevna, kjøpeevner, kjøpeevnene) vásárlóerő

kjøpefest *fn* -en (kjøpefesten, kjøpefester, kjøpefestene) vásárlási láz, várásló kedv, túlzott fogyasztás

kjøpekontrakt *fn* -en (kjøpekontrakten, kjøpekontrakter, kjøpekontraktene) adásvételi szerződés

kjøpekort *fn* -et (kjøpekortet, kjøpekort, kjøpekorta; kjøpekortet, kjøpekort, kjøpekortene) hitelkártya

kjøpekraft *fn* (kjøpekraften, kjøpekrefter, kjøpekreftene; kjøpekrafta, kjøpekrefter, kjøpekreftene) vásárlóerő

kjøpekraftig *mn* (kjøpekraftig, kjøpekraftige, kjøpekraftige) nagy vásárlóerejű, pénzes

kjøpekraftsparitet *fn* vásárlóerő-paritás

kjøpelyst *fn* -en/-a (kjøpelysten, kjøpelyster, kjøpelystene; kjøpelysta, kjøpelyster, kjøpelystene) vásárlási kedv, vásárlási szenvedély

kjøpepress *fn* -et (kjøpepresset, kjøpepress, kjøpepressa; kjøpepresset, kjøpepress, kjøpepressene) vásárlási kényszer

kjøper *fn* -eren, -ere, -erne (kjøperen, kjøpere, kjøperne) vevő, vásárló; *ha en kjøper til huset* van vevő a házra

kjøpesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (kjøpesenteret, kjøpesenter, kjøpesentra; kjøpesenteret, kjøpesenter, kjøpesentrene; kjøpesentret, kjøpesentre, kjøpesentra; kjøpesentret, kjøpesentre, kjøpesentrene) bevásárlóközpont, üzletpont, szupermarket, pláza

kjøpesterk *mn* -t, -e (kjøpesterkt, kjøpesterke, kjøpesterke) nagy vásárlóerővel bíró, jó, erős vásárlóerejű, tehetsős, jómódú, vagyonos, pénzes

kjøpesum *fn* -men (kjøpesummen, kjøpesummer, kjøpesummene) vételár; *betale hele kjøpesummen med en gang* az egész vételárat egyben kifizeti

kjøpetvang *fn* -en (kjøpetvangen, kjøpetvanger, kjøpetvangene) vásárlási kényszer, vásárlási kötelezettség

kjøpevane *fn* -en (*kjøpevanen, kjøpevaner, kjøpevanene*) vásárlási szokás

kjøpevillighet *fn* -en/-a (*kjøpevilligheten, kjøpevilligheter, kjøpevillighetene; kjøpevilligheta, kjøpevilligheter, kjøpevillighetene*) vásárlási hajlandóság

kjøpmann *fn* (*kjøpmannen, kjøpmenn, kjøpmennene*) kiskereskedő, boltos

kjøpsatferd *fn* -en/-a (*kjøpsatferden, kjøpsatferder, kjøpsatferdene; kjøpsatferda, kjøpsatferder, kjøpsatferdene*) vásárlói magatartás

kjøpskål *fn* -en (*kjøpskålen, kjøpskåler, kjøpskålene*) áldomás, adásvétel megpecsételése

kjøpslå *ige* (*kjøpslår, kjøpslo, kjøpslått*) alkuszik, alkudozik; *kjøpslå om prisen* alkudozik az árrol

kjøpspris *fn* -en (*kjøpsprisen, kjøpspriser, kjøpsprisene*) vételi ár

kjøpsrett *fn* -en (*kjøpsretten, kjøpsretter, kjøpsrettene*) adásvételi jog

kjøpstad *fn* (*kjøpstaden, kjøpsteder, kjøpstedene*) kereskedőváros

kjøpstevne *fn* -et, -er, -ene/-a (*kjøpstevnet, kjøpstevner, kjøpstevna; kjøpstevnet, kjøpstevner, kjøpstevnene*) piac

kjør *fn* -et (*kjøret, kjø, kjøra; kjøret, kjø, kjørene*) 1 huzam, menet, hajtás, hajsza; *i ett kjø* egy huzamban; *hardt kjø* kemény menet 2 bulizás, ivászat, drogozás; *være på kjøret* keményen iszik, drogozik

kjørbar *mn* (*kjørbart, kjørbare, kjørbare*) 1 vezethető, vezetésre alkalmas, közlekedésre alkalmas, üzemképes; *bilen er i kjørbart stand* az autó üzemképes állapotban van; *han er kjørbart* vezetésre alkalmas állapotban van; *en kjørbart vei* (jármű)közlekedésre alkalmas út 2 *data* futtatható; *et kjørbart program* futtatható program

kjøre *ige* -te (*kjører, kjørt, kjørt*) 1 vezet, hajt, jár, közlekedik, utazik, szállít, visz; *drosjen kjørt forbi* a taxi továbbhajtott; *bussen kjører hver dag* a busz naponta jár, közlekedik; *vi kjørt buss til Budapest* busszal mentünk/utaztunk Budapestre; *kjøre barna til skolen* autóval (el)viszi a gyerekeket az iskolába; *kjøre stein* követ szállít; *skal vi kjøre eller gå?* autóval menjünk vagy gyalog?; *kjøre forsiktig!* óvatosan vezess!; *kjøre av (fra veien)* lefordul/letér az útról; *kjøre av skinnene* kisiklik; *kjøre bakover* tolat; *kjøre hardt* keményen hajt (dolgozik); *kjøre inn til siden* félreáll (járművel); *kjøre inn igjen en forsinkelse* behoz egy késést; *kjøre utfor veien* letér/lecsúszik az útról; *kjøre seg fast i søla* beleragad (az autót) a sárba; *kjøre en film* levétít egy filmet; *debatantene kjørt opp med stadig nye argumenter* a vitázók újabb és újabb érvekkel jöttek/hozakodtak elő; *partiet kjørt på helsepolitikken i valgkampen* a párt az egészségügypolitikát hangsúlyozta a választási kampányban; *kjøre en bedrift i grøfta* a szakadékbá taszít, gazdaságilag tönkretesz egy céget; *bli kjørt hardt til muntlig eksamen* keményen

hajt a szóbelire; *kjøre en hjem* hazavisz vkít (az autóján); *kjøre hest og vogn* lófogatot hajt; *kjøre mot et tre* fának hajt; *kjøre over en elut* vkít; *kjøre slalom* szlalomozik 2 szúr, dőf; *kjøre kniven i en beleszúrja* vkibe a kést 3 *kjøre i seg* (falatot) lenyel, (ételt) magába töm, (italt) ledönt

kjøreavstand *fn* -en (*kjøreavstanden, kjøreavstander, kjøreavstandene*) autóval megközelíthető távolság

kjørebane *fn* -en (*kjørebanen, kjørebaner, kjørebanene*) úttest, forgalmi sáv; *motgående kjørebane* szembejövő sáv

kjørebro *fn* -en/-a (*kjørebroen, kjørebroer, kjørebroene; kjørebroa, kjørebroer, kjørebroene*)

kjørebru -en/-a (*kjørebruen, kjørebruer, kjørebrue; kjørebrua, kjørebruer, kjørebrue*) rámpa

kjørecomputer *fn* -eren, -ere, -erne (*kjørecomputeren, kjørecomputere, kjørecomputerne*) fedélzeti számítógép

kjøredoning *fn* -en/-a (*kjøredoningen, kjøredoninger, kjøredoningene; kjøredoniga, kjøredoninger, kjøredoningene*) jármű, közlekedési eszköz

kjørefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjørefeltet, kjørefelt, kjørefelta; kjørefeltet, kjørefelter, kjørefelta; kjørefeltet, kjørefelt, kjørefeltene; kjørefeltet, kjørefelter, kjørefeltene*) forgalmi sáv, útsáv

kjørefil *fn* -en (*kjørefilen, kjørefiler, kjørefilene*) forgalmi sáv, (út)sáv

kjøreforbud *fn* -et (*kjøreforbudet, kjøreforbud, kjøreforbuda; kjøreforbudet, kjøreforbud, kjøreforbudene*) járművezetéstől eltiltás, vezetéstől való eltiltás

kjøreforhold *fn* -et (*kjøreforholdet, kjøreforhold, kjøreforholda; kjøreforholdet, kjøreforhold, kjøreforholdene*) vezetési körülmény(ek), útviszonyok

kjørekar *fn* -en (*kjørekaren, kjørekarer, kjørekarene*) kocsis, szekeres

kjørekort *fn* -et (*kjørekortet, kjørekort, kjørekorta; kjørekortet, kjørekort, kjørekortene*) jogosítvány

kjøreledning *fn* -en/-a (*kjøreledningen, kjøreledninger, kjøreledningene; kjøreledninga, kjøreledninger, kjøreledningene*) felsővezeték

kjøreplan *fn* -en (*kjøreplanen, kjøreplaner, kjøreplanene*) 1 menetrend 2 műsorter

kjører *fn* -eren, -ere, -erne (*kjørerer, kjøreere, kjøreerne*) 1 (gépjármű)vezető, sofőr 2 *på hestevogn* hajtó; *travkjører* ügetőhajtó

kjørerampe *fn* -en/-a (*kjørerampen, kjøreramper, kjørerampene; kjørerampa, kjøreramper, kjørerampene*) rámpa

kjøreretning *fn* -en/-a (*kjøreretningen, kjøreretninger, kjøreretningene; kjøreretninga, kjøreretninger, kjøreretningene*) haladási irány, menetirány; *sitte i kjøreretningen* menetirányban ül; *påbudt kjøreretning* kötelező haladási irány; *kjøre*

mot kjøreretningen i en enveiskjørtgate forgalommal szemben halad egy egyirányú utcában

kjøresikker *mn* biztonságosan vezethető, vezetési szempontból biztonságos

kjøreskole *fn* -en (*kjøreskolen, kjøreskoler, kjøreskolene*) autósiskola

kjøretillatelse *fn* forgalmi engedély

kjøretur *fn* -en (*kjøreturen, kjøreturer, kjøreturene*) autós kirándulás, autókázás

kjøretøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kjøretøyet, kjøretøy, kjøretøya; kjøretøyet, kjøretøyer, kjøretøya; kjøretøyet, kjøretøy, kjøretøyene; kjøretøyet, kjøretøyer, kjøretøyene*) jármű

kjøretøyforsikring *fn* gépjármű-felelősségbiztosítás, gépjármű-biztosítás

kjøretøykontroll *fn* -en (*kjøretøykontrollen, kjøretøykontroller, kjøretøykontrollene*) műszaki vizsga; *periodisk kjøretøykontroll* időszakos műszaki vizsga

kjøring *fn* -en/-a (*kjøringen, kjøringer, kjøringene; kjøringa, kjøringene, kjøringene*) 1 hajtás, vezetés; *kjøring i beruset tilstand* alkoholos állapotban való vezetés; *det er to timers kjøring dit* két óra autóval; *kjøring av et edb-program* számítógépes program futtatása 2 *számítógép* futtatás 3 *vetítés; to daglige kjøringer av samme film* naponta kétszer vetítik a filmet

kjørner *fn* -eren, -ere, -erne (*kjørneren, kjørnere, kjørnerne*) pontozó, dorni

kjørsl *fn* (*kjørselen, kjørsler, kjørslene; kjørsla, kjørsler, kjørsle*) hajtás; *avkjørsel* lehajtás; *innkjørsel* behajtás

kjørt *mn* (*kjørt, kjørte, kjørte*) kimerült

kjørv *fn* -en (*kjørvelen, kjørvler, kjørvlene*)

botanikk illatos mirhajú, spanyol turbolya

kjøter *fn* -eren, -ere, -erne (*kjøteren, kjøtere, kjøterne*) korcs, véreb, fattyú; *din fordømte kjøter!* te átkozott fattyú!; *Putins kjøtere* Putin vérebei (csecsen vadászok)

kjøtt *fn* -et (*kjøttet, kjøtt, kjøtta; kjøttet, kjøtt, kjøttene*) hús

kjøttben *fn* -et (*kjøttbenet, kjøttben, kjøttbena; kjøttbenet, kjøttben, kjøttbenene*) **kjøttbein** -et (*kjøttbeinet, kjøttbein, kjøttbeina; kjøttbeinet, kjøttbein, kjøttbeinene*) csont

kjøttballe *fn* -en (*kjøttbollen, kjøttboller, kjøttbollene*) húsgolyó, faszírgolyó

kjøttbutikk *fn* -en (*kjøttbutikken, kjøttbutikker, kjøttbutikkene*) húsbolt

kjøttdeig *fn* -en (*kjøttdeigen, kjøttdeiger, kjøttdeigene*) darált hús

kjøtte *ige* -et/-a (*kjøtter, kjøtta, kjøtta; kjøtter, kjøttet, kjøttet*) húsol

kjøttekstrakt *fn* -en (*kjøttekstrakten, kjøttekstrakter, kjøttekstraktene*) húskivonat

kjøttetende *mn* -, - (*kjøttetende, kjøttetende, kjøttetende*) húsevő

kjøtteter *fn* -eren, -ere, -erne (*kjøtteteren, kjøtteterer, kjøtteterne*) húsevő

kjøttfarse *fn* -en (*kjøttfarsen, kjøttfarser, kjøttfarsene*) hústöltelék, pépes darált hús

kjøttflue *fn* -en/-a (*kjøttfluen, kjøttfluer, kjøttfluene; kjøttflua, kjøttfluer, kjøttfluene*) zool húslégy

kjøttforbruk *fn* -et (*kjøttforbruket, kjøttforbruk, kjøttforbruka; kjøttforbruket, kjøttforbruk, kjøttforbrukene*) húsfogyasztás

kjøttgryte *fn* -en/-a (*kjøttgryten, kjøttgryter, kjøttgrytene; kjøttgryta, kjøttgryter, kjøttgrytene*) húsosfazék

kjøtthammer *fn* húsklopfoló, húskalapács

kjøttue *fn* -et, -er, -ene/-a (*kjøttuet, kjøttuer, kjøttua; kjøttuet, kjøttuer, kjøttuene*) bunkó (alak), idióta, fajankó, köcsög; *for et kjøttue!* micsoda bunkó alak!, mekkora köcsög!

kjøttindustri *fn* -en (*kjøttindustrien, kjøttindustrier, kjøttindustriene*) húsipar

kjøttkake *fn* -en/-a (*kjøttkaken, kjøttkaker, kjøttkakene; kjøttkaka, kjøttkaker, kjøttkakene*) fasírt, fasírozott, húspogácsa, vagdalthús

kjøttklubbe *fn* húsklopfoló, húskalapács

kjøttkvern *fn* -en/-a (*kjøttkvernen, kjøttkverner, kjøttkvernene; kjøttkverna, kjøttkverner, kjøttkvernene*) húsdaráló

kjøttlim *fn* ragasztott hús

kjøttmeis *fn* -en/-a (*kjøttmeisen, kjøttmeiser, kjøttmeisene; kjøttmeisa, kjøttmeiser, kjøttmeisene*) széncinege, széncinke

kjøttpris *fn* -en (*kjøttprisen, kjøttpriser, kjøttprisene*) húsar

kjøttpålegg *fn* -et (*kjøttpålegget, kjøttpålegg, kjøttpålegga; kjøttpålegget, kjøttpålegg, kjøttpåleggene*) felvágott

kjøttskjærer *fn* hentes, mérsáros

kjøttsuppe *fn* -en/-a (*kjøttsuppen, kjøtt supper, kjøtt suppe; kjøtt suppa, kjøtt supper, kjøtt suppe*) húsléves

kjøttøks *fn* -en/-a (*kjøttøksen, kjøttøkser, kjøttøkse; kjøttøksa, kjøttøkser, kjøttøkse*) húsbárd

kjøve ige -de (*kjøver, kjøvde, kjøvd*) 1 duzzad; *bekken kjøver opp* megduzzad a patak 2 fojt, lefojt *füst* fojtogat; *bli kjøvd av røyk* fojtogatja a füst; *en kjøvd lyd* lefojtott hang

klabb og babb *fn* zúrzavar, kavarodás, tumultus, felfordulás, összevisszaság

klabb *fn* -en (*klabben, klabber, klabbene*) csomó, rög, göröngy

klabbe ige -et/-a (*klabber, klabba, klabb; klabber, klabbet, klabbet*) 1 tapad; *leira klabbet seg til skoene* sár tapadt a cipőre 2 pofon üt; *klabbe til en pofon* üt vkit

kladas *fn* -en (*kladasen, kladaser, kladasene*) ragacs, kulimász

kladd *fn* -en (*kladden, kladder, kladdene*) piszkozat, fogalmazvány

kladde ige -et/-a (*kladder, kladda, kladda; kladder, kladdet, kladdet*) piszkozatot ír/készít

kladdeark fn -et (*kladdearket, kladdeark, kladdearka; kladdearket, kladdeark, kladdearkene*) piszkozatpapír, jegyzetlap

kladdeblokk fn -en/-a (*kladdeblokken, kladdeblokker, kladdeblokkene; kladdeblokka, kladdeblokker, kladdeblokkene*) jegyzetfüzet, jegyzetblokk

kladdebok fn (*kladdeboken, kladdebøker, kladdebøkene; kladdeboka, kladdebøker, kladdebøkene*) piszkozatfüzet, jegyzetfüzet

kladdepapir fn -et, -/er, -ene/-a (*kladdepapiret, kladdepapir, kladdepapira; kladdepapiret, kladdepapirer, kladdepapira; kladdepapiret, kladdepapir, kladdepapirene; kladdepapiret, kladdepapirer, kladdepapirene*) piszkozatpapír

klaff fn -en (*klaffen, klaffer, klaffene*) **I** 1 le-/ felhajtható lap; *bord med klaff* lehajtható asztallap; *slå ned klaffen i skatollet* lenyitja a szekreter írólapját; *en klaff til å trekke ut* kihúzható asztallap **2** szelepféj **3** billentyű; *klaffene på en klarinett* a klarinét billentyűi; *hjerterklaff* szívbillentyű **4** hajtóka, leffentyű; *øreklaff* lehajtható fülvédő; *lommeklaff* zsebajtó, zsebfedő, patni **II** siker, szerencse; *full klaff* teljes siker; *ha klaff med noe* zerencséje van vmivel

klaffe ige -ev/-a (*klaffer, klaffa, klaffa; klaffer, klaffet, klaffet*) egyezik, összevág, passzol, sikerül, összejön; *i dag klaffet alt* ma minden passzolt; *vi skulle møtes i Paris, men det klaffet ikke* Prizsban kellett volna találkozunk, de nem jött össze

klaffebord fn -et, -/er, -ene/-a (*klaffebordet, klaffebord, klaffeborda; klaffebordet, klaffeborder, klaffeborda; klaffebordet, klaffebord, klaffebordene; klaffebordet, klaffeborder, klaffebordene*) lehajtható lapú / összecsukszó asztal

klaffebro fn felnyúló híd

klaffventil fn -en (*klaffventilen, klaffventiler, klaffventilene*) szellőztető visszacsapó szeleppel **klage**₁ fn -en/-a (*klagen, klager, klage; klaga, klager, klagene*) **1** panaszi; *gi ingen grunn til klage* semmi okot nem ad a panaszra; *komme med en klage* panaszodik, panaszt emel; *skrive, sende inn en klage* panasszal él **2** sirám, siránkozás, lamentálás **3** jus fellebbezés, panasz; *sende inn en klage* fellebbezést nyújt be

klage₂ ige -et/-a/-de (*klager, klaga, klaga; klager, klaget, klaget; klager, klagde, klagd*) panaszol, panaszodik; *klage over noe* panaszodik vmire/ vmi miatt; *ikke ha noe å klage over* nincs miért panaszoknia, panaszra nincs oka; *klage på alt og alle* mindenért panaszodik; *klage over smerter i ryggen* hátfájásra panaszodik

klageinstans fn -en (*klageinstansen, klageinstanser, klageinstansene*) fellebvitel

klagekontor fn panasziroda

klagekvinne fn sirató asszony, halottsirató

klagemotpart fn panasszal érintett fél, bepanaszolt fél

klagemur fn -en (*klagemuren, klagemurer, klagemurene*) siratófal *átv.* panaszláda; *klagemur i Jerusalem* a siratófal Jeruzsálemben; *han brukte meg som klagemur* panaszládának használt

klagemål fn -et (*klagemålet, klagemål, klagemåla; klagemålet, klagemål, klagemålene*) panasz, követelés, kereset; *inngi klagemål på noe* keresetet nyújt be

klagenemnd fn -en/-a (*klagenemnden, klagenemnder, klagenemndene; klagenemnda, klagenemnder, klagenemndene*) panasztestület

klagepunkt fn -et, -/er, -ene/-a (*klagepunktet, klagepunkt, klagepunkta; klagepunktet, klagepunkter, klagepunkta; klagepunktet, klagepunktene; klagepunktet, klagepunkter, klagepunktene*) kifogás, ellenvetés

klager fn -eren, -ere, -erne (*klageren, klagerer, klagerer*) **1** panaszos, panasztevő, panaszkérelmet benyújtó fél; *klageren fikk medhold av retten* a panaszos elégtételt nyert a bíróságon **2** *muntlig* panaszkodó, siránkozó ember

klagerett fn -en (*klageretten, klageretter, klagerettene*) **1** panasztételi jog **2** fellebbezés joga

klagerop fn -et (*klageropet, klagerop, klageropa; klageropet, klagerop, klageropene*) siralom, panaszkiáltás, jajkiáltás, jajveszékélés; *Hør, klageropet lyder fra Sion* (Jeremia 9.18) Magáról a Sionról is siralom szava hangzik (Jeremiás 9.18)

klagesang fn -en (*klagesangen, klagesanger, klagesangene*) gyászdal, elégia, sirám, siránkozás, halottsirató (ének)

klakking fn -en/-a (*klakkingen, klakkinger, klakkingene; klakkinga, klakkinger, klakkingene*) kopogtatás, kopogás, kopácsolás

klakør fn -en (*klakøren, klakører, klakørene*) klakór, tapsonc

klam mn nyirkos; *være klam på hendene* nyirkos a tenyere; *det var klamt og fuktig i rommet* nyirkos, nedves volt a szoba levegője

klamme fn -en (*klammen, klammer, klammene*) **1** zárójel; *en kommentar i klammer* zárójeles megjegyzés; *skarpe klammer* ([]) szögletes zárójel, ácsklammer **2** kapcsolójel ({}), kapcsolós zárójel

klammeform fn -en/-a (*klammeformen, klammeformer, klammeformene; klammeforma, klammeformer, klammeformene*) zárójeles alak, ritkábban használt, nem hivatalos változat

klammeparentes fn kapcsolós zárójel

klammer₁ fn -eren, -ere/-re/-rer, -ene/-rene (*klammeren, klammerer, klammerne; klammeren, klammere, klammerne; klammeren, klammer, klammene*) kapcsolós zárójel; *skarpe klammer* szögletes zárójel

klammer₂ *fn* -et (*klammeret, klammer, klamra; klammeret, klammer, klamrene; klammeret, klamre, klamra; klammeret, klamre, klamrene*) kapocs
klammeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klammeriet, klammeri, klammeria; klammeriet, klammerier, klammeria; klammeriet, klammeri, klammeriene; klammeriet, klammerier, klammeriene*) összetűzés, civakodás

klamp *fn* -en (*klampen, klamper, klampene*) **1** féktuskó, támasztó ék **2** kolonc, kölönc **3** gázpedál
klampe *ige* -et/-a (*klamper, klampa, klampa; klamper, klampet, klampet*) tapos, trappol, dobog
klamre *ige* -et/-a (*klamrer, klamra, klamra; klamrer, klamret, klamret*) kapaszkodik, csimpaszkodik;
klamre seg til belekapaszkodik, belecimpaszkodik vmibe

klan *fn* -en (*klanen, klaner, klanene*) klán
klanbror *fn* (*klanbroren, klanbrødre, klanbrødrene*) klántag

klander *fn* (*klanderen, klandere, klanderne; klanderen, klandrer, klandrene; klanderen, klandre, klandrene; klanderet, klander, klandera; klanderet, klander, klanderne; klanderet, klandere, klandera; klanderet, klandere, klanderne*) vád, kritika, hibáztatás, elítélés, helytelenítés, kárhoztatás, rosszhallás, kifogás

klanderverdig *mn* (*klanderverdig, klanderverdige, klanderverdige*) elítélendő, megvetendő, helytelen, hibáztható, kárhozatos; *klanderverdig oppførsel* helytelen viselkedés; *en svært klanderverdig handling* súlyosan elítélendő cselekedet

kladre *ige* -et/-a (*kladrer, klandra, klandra; kladrer, kladrer, kladrer*) bírál, hibáztat, okol; *sykehuset kan ikke kladres* a kórház nem hibáztható

klang *fn* -en (*klangen, klanger, klangene*) hang, hangzás, hangzat, csengés; *en sangstemme med lys/ mørk klang* világos/sötét tónusú énekhang; *ha et navn med god klang* jócsengésű neve van

klangbunn *fn* -en (*klangbunnen, klangbunner, klangbunnene*) **klangbotn** -en (*klangbotnen, klangbotner, klangbotnene*) **1** hangszekrény **2** visszhang, rezonancia; *få klangbunn i* visszhangra talál

klangfarge *fn* -en (*klangfargen, klangfarger, klangfargene*) hangszín

klangfull *mn* (*klangfullt, klangfulle, klangfulle*) zengő, telt, gazdag, dús, csengő; *klangfull stemme* telt, zengő hang

klangfylde *fn* -en (*klangfylde, klangfylder, klangfyldene*) telt hangzás, rezonancia

klanglig *mn* (*klanglig, klanglige, klanglige*) akusztikai, hangzásbeli; *klanglig rikdom* hanggazdagság

klanglighet *fn* összecsengés

klangløs *mn* (hang) tompa, színtelen, kifejezéstelen, élettelen

klangvirkning *fn* -en/-a (*klangvirkningen, klavvirkninger, klavvirkningene; klavvirkninga, klavvirkninger, klavvirkningene*) hanghatás
klapp *fn* -en/-et (*klappen, klapper, klappene; klappet, klapp, klappa; klappet, klapp, klappene*) **1** taps **2** vállveregetés; *få et klapp på skulderen* kap egy vállveregetés (megdicsérik) **3** verés; *hjerterklapp* szívverés; *få en klapp på enden* kap egy verést a fenekére

klappe *ige* -et/-a (*klapper, klappa, klappa; klapper, klappet, klappet*) **1** ütöget, csapkod, vereget, legyint; *klappe på megvereget, megpaskol; klappe noen på skulderen* vállon vereget vkit; *klappe noen kjærlig på skinnen* megveregeti, megpaskolja vkinek az arcát; *klappe til noen* meglegyint, képen vág, pofon vág, megüt vkit, behúz vkinek; *hun klappede jorden til omkring* körben letapodta, lelapogatta a földet **2** becsap, lecsap, összecsap, becsuk, összecsuk, összecsukodik, becsukodik; *klappe kjefte* becsukja a száját; *klapp igjen!* pofa be!, kuss!, fogd be!; *å, klapp igjen du, a!* jaj, fogd már be a szádd!, maradj csöndben!; *klappe igjen lokket på noen* lecsapja vminek a fedelét; *blåskjell klappet igjen* a kagyló visszacsukódott; *hun klappet igjen bokene og drog på fest* becsukta a tankönyveit és elment bulizni **3** összeomlik, összeomlik, összeomlik, összeomlik; *da mannen døde, klappet hun helt sammen* teljesen összeomlott a férje halála után **4** kiköt; *båten klappet til kai* a hajó kikötött **5** tapsol; *salen begynte å klappe* a teremben felhangzott a taps, a közönség tapsolni kezdett; *sangeren ble klappet fram, inn igjen (på scenen)* az énekest visszatapsolták a színpadra; *klappe i hendene* összacsapja a kezét, tapsikol; *klappe inn* hangosan helyesel, tapsol vminek

klapper *fn* -eren, -ere, -erne (*klapperen, klappere, klapperne*) csapó (filmkészítésnél)

klapperslange *fn* -en (*klapperslangen, klapperslanger, klapperslangene*) csörgőkígyó
klapphingst *fn* -en (*klapphingsten, klapphingster, klapphingstene*) egyheréjű v. félig kihérélt csődör
klapping *fn* -en/-a (*klappingen, klappinger, klappingene; klappinga, klappinger, klappingene*) tapsolás

klappjakt *fn* -en/-a (*klappjakten, klappjakter, klappjaktene; klappjakta, klappjakter, klappjaktene*) hajtóvadászat; *drive klappjakt på en forbryter* hajtóvadászat folyik egy bűnöző ellen

klappmyss *fn* -en (*klappmyssen, klappmysser, klappmyssene*) zool hólyagos fóka

klappsalve *fn* -en/-a (*klappsalven, klappsalver, klappsalvene; klappsalva, klappsalver, klappsalvene*) tapsvihar

klappstol *fn* -en (*klappstolen, klappstoler, klappstolene*) összecsukható szék, lehajtható szék
klapre *ige* -et/-a (*klaprer, klapra, klapra; klaprer, klapret, klapret*) kopog, kattog, csattog, koccan, csörög, zörög; *klapre på en skrivemaskin* kopog egy írógépen; *hunden klaprer med tennene* a kutya

foga kattog, csattogtatja a fogát; *gutten klapret med tenne av kulde* a fiú vacogott a hidegtől; *hennes hæler klapret gjennom stua* a sarka végigkopogott a szobán; *skjeen klapret mot tennene* a kanál a fogáéhoz koccant

klapring *fn* -en/-a (klapringen, klapringer, klapringene; klapringa, klapringer, klapringene) csattogás, kopogás, kattogás

klaps *fn* -en, - / n1 (klapsen, klaps, klapsene; klapset, klaps, klapsa; klapset, klaps, klapsene) ütés; *den lille rampungen fikk et klaps i baken* a kis rossz kölyök kapott egyet a fenekére, rácsaptak a rossz kölyök fenekére; *gi klaps* rácsap, megüt; *et ydmkyende klaps i ansiktet* arculcsapás

klapse *ige* -et/-a (klapser, klapsa, klapsa; klapser, klapset, klapset) üt, ráver, rácsap

klar *mn* -t, -e (klart, klare, klare) **1** tisztá, ragyogó, fényes, fénylő, éles, derült, derűs; *klart sollys* éles napfény; *klart solskinn* ragyogó napsütés; *klare stjerner* fénylő csillagok; *en klar dag* tisztá, derűs nap; *på en klar dag kan man se fjellene* tisztá időben látszanak a hegyek; *midt på klare dagen* fényes nappal; *klar himmel* tisztá, felhőtlen égbolt; *som lyn fra klar himmel* mint derült égből a villámcsapás; *klare farger* tisztá színek **2** tisztá, áttetsző, átlátszó; *klar kildemann* tisztá, áttetsző forrásvíz; *klar glass* tisztá, átlátszó üveg **3** om lyd, stemme, øye tisztá, világos, jól kivehető, tisztán csengő; *klare toner* tisztá, világos hangok; *en klar røst* tisztán csengő hang; *si noe med klar stemme* tisztán, érthetően mond vmit; *klare blå øyne* tisztá, kék szemek; *klare bilder* éles, jól kivehető képek **4** világos, egyértelmű, érthető, letisztult; *en klar og lettest skrift* tisztá, jól olvasható írás; *en klar definisjon* egyértelmű meghatározás; *en klar form* letisztult forma; *en klar stil* tisztá, világos, közérthető stílus; *klar tale* világos beszéd; *gi klar beskjed* egyértelmű üzenetet ad, világosan megmond; *være/bli klar over noe* rájön vmire, megért, belát vmit, világossá, nyilvánvalóvá válik számára; *gjøre noe klinkende klart* világossá, egyértelművé tesz vmit; *en klar sammenheng* egyértelmű összefüggés; *gjøre noe klart for noen* világossá tesz vmit vki számára, világosan, érthetően elmagyaráz vkinek vmit; *uttrykke seg klart* világosan fejezi ki magát; *vinne en klar seier* egyértelmű győzelmet arat; *være klar over noe* tisztában van vmivel; *det er klart som blekk* világos, mint a nap, a napnál világosabb **5** egyértelmű, biztos, határozott, nyilvánvaló; *en klar rettsskrenkelse* nyilvánvaló törvénysértés; *klart det!* világos, hogyne, persze, természetesen; *så klart* természetesen, nyilvánvalóan, magától értetődik; *klart den beste* nyilvánvalóan a legjobb; *det er klart du blir med* világos, hogy jössz velünk, természetesen velünk jössz; *det er klart at han er skyldig* nyilvánvalóan bűnös; *det er klart vi ble redde* persze, hogy megijedtünk; *i klar språk* betyr dette at kertelés, mellébeszélés nélkül, félreérthetetlenül,

nyilvánvalóan azt jeleneti, hogy **6** tisztá, világos, éber, józan; *klar bevissthet* tisztá, világos, éber tudat; *en klar dømmeevne* tisztá, józan ítélőképesség; *være klar i blikket* éber, világos tekintetű, tisztá tudatánál van; *være, bli klar i hodet* tisztá, kitisztult a feje, magához tért, öntudatánál van, éber; *den syke er helt klar* a beteg teljeseen tudatánál van; *overveie noe med helt klar hjerne* tisztá fejjel mérlegel, józanul átgondol vmit **7** tisztá, áttekinthető, rendezett, megtisztított, akadálymentes, veszélytelen, szabad; *veien er klar igjen* az út ismét szabad; *kysten er klar* tisztá a levegő, nincs veszély **8** kész, készen áll, elkészült, használható; *er du klar?* készen vagy?; *er du klar om en halvtimes tid?* elkészülsz egy fél óra alatt?; *han er klar med sin nye roman* elkészült az új regénye; *være klar til bruk* használható; *de stod klar til å dra* készen álltak az indulásra; *alt er klappet og klar* minden rendben van, minden készen áll; *klar, ferdig, gå!* vigyázz, kész, rajt!; *komme seg klar av noe* elkerül vmit; *gå klar av straff* megússza a büntést

klare₁ *fn* -en/-a (klaren, klarer, klarene; klara, klarer, klarene) tisztás

klare₂ *ige* -et/-a/-te (klarere, klara, klara; klarer, klaret, klaret; klarer, klarte, klart) előkészít, megtisztít, tisztáz, elrendez; *klare kaffen* bekészíti a kávét; *klare tankene* tisztázza, elrendezi a gondolatait; *klare stemmen* köszörüli a torkát; *klare opp et problem* tisztáz egy problémát

klare₃ *ige* -te (klarere, klarte, klart) **1** sikerül vkinek vmi, bír vmit, képes vmire, megbírkózik vmivel, kibír, elvisel vmit; *han klare høyden i første forsøk* első kísérletre sikerült átugrania a magasságot; *klare en oppgave* megbírkózik egy feladattal; *klare en påkjønning* elviseli a megpróbáltatást; *jeg kan ikke klare det lenger* nem bírom tovább; *klare varmen godt* jól viseli a meleget; *jeg klarte ikke å spise* nem bírtam, nem voltam képes enni **2** *klare seg* boldogul, elboldogul, túlél; *klare seg godt økonomisk* jól megy neki anyagilag; *klare seg ut av en vanskelig situasjon* kikecmereg, kimászik egy nehéz helyzetből, megold egy nehéz helyzetet **3** elég

klarere *ige* -te (klarere, klarerte, klarert) engedélyeztet, engedélyeket beszeres, ellenőriz, vámkezel, engedélyez, jóváhagy; *klarere et skip* a hajó induláshoz szükséges papírokat elrendezi; *saken er klarert av departementet* az ügyet a minisztérium vizsgálta ki; *politiksjonen ble klarert på høyeste hold* a rendőri intézkedést a legmagasabb szinten hagyták jóvá

klarering *fn* -en/-a (klareringen, klareringer, klareringene; klareringa, klareringer, klareringene)

1 engedélyezés, jóváhagyás, felhatalmazás, meghatalmazás, feljogosítás, autorizáció **2** *luftfart* fel-, leszállási engedély **3** *tollvesen* vámkezelés, elvámolás

klargjøre ige (*klargjør, klargjorde, klargjort*) **1** tisztáz, vilgossá tesz; *klargjøre situasjonen* tisztázza a helyzetet **2** előkészít, felkészít, beüzemel, üzembe helyez; *klargjøre utstyret før turen* előkészíti a felszerelését a túra előtt; *vi klargjør din nye pc gratis* ingyen beüzemeljük az új pc-det; *klargjøre en bil* üzembe helyez egy autót

klargjøring fn -en/-a (*klargjøringen, klargjøringer, klargjøringene; klargjøringa, klargjøringer, klargjøringene*) előkészítés, tisztázás

klargjøringsarbeid fn -et, -/er, -ene/-a (*klargjøringsarbeidet, klargjøringsarbeid, klargjøringsarbeida; klargjøringsarbeidet, klargjøringsarbeider, klargjøringsarbeida; klargjøringsarbeidet, klargjøringsarbeid, klargjøringsarbeidene; klargjøringsarbeidet, klargjøringsarbeider, klargjøringsarbeidene*) előkészítő munkálat

klarhet fn -en/-a (*klarheten, klarheter, klarhetene; klarheta, klarheter, klarhetene*) **1** tisztaság, átlátszóság; *klarheten i lufta* levegőtisztaság; *klarhet i vannet* a víz tisztasága, átlátszósága **2** érthetőség, átláthatóság, áttekinthetőség, vilgosság; *bringe/få klarhet i noe* tisztáz vmit; *komme til/få klarhet over noe* áttekintést szerez vmiről, megért vmit; *vitenskapelig klarhet* tudományos vilgosság

klarinet fn -en (*klarinetten, klarinetter, klarinettene*) klarinét

klarinetrist fn -en (*klarinetristen, klarinettister, klarinettistene*) klarinétos

klarlegge ige (*klarlegger, klarla, klarlagt*) tisztáz, vilgossá tesz

klarne ige -et/-a (*klarner, klarna, klarne; klarner, klarnet, klarnet*) tisztul, vilgósodik; *himmelen klarnet* az ég kitisztult; *det klarner opp* kitisztult; *inntrykkene må få klarne* a benyomásoknak le kell tisztulniuk; *det begynner å klarne for meg* már dereng, kezd megvilgósodni számomra, kezdem megérteni

klarsignal fn -et, -/er, -ene/-a (*klarsignalet, klarsignal, klarsignala; klarsignalet, klarsignaler, klarsignala; klarsignalet, klarsignal, klarsignalene; klarsignalet, klarsignaler, klarsignalene*) rajtjel, szabadjelzés; *få klarsignal* zöld utat kap

klarsyn fn -et (*klarsynet, klarsyn, klarsyna; klarsynet, klarsyn, klarsynene*) tisztánlátás

klarsynt mn (*klarsynt, klarsynnte, klarsynnte*) **1** tisztánlátó **2** *være klarsynt på begge øynene* mindkét szemére tisztán lát

klartekst fn -en/-a (*klarteksten, klartekster, klartekstene; klarteksta, klartekster, klartekstene*) **1** letisztázott, közérthető szöveg **2** vilgós beszéd; *i klartekst* egyértelműen, mellébeszélés nélkül

klartenkt mn -, -e (*klartenkt, klartenkte, klartenkte*) vilgós fejjel kigondolt

klartenkthet fn vilgós pillanat, megvilgósodás

klartskuende mn -, - (*klartskuende, klartskuende, klartskuende*) tisztánlátó

klarvær fn -et (*klarværet, klarvær, klarværa; klarværet, klarvær, klarværene*) tiszta idő, szép idő, jó idő

klase fn -en (*klasen, klaser, klasene*) fűrt; *en klase druer* egy fűrt szőlő

klaseammunisjon fn **klasevåpen** kazettás lőszer
klasebombe fn -en/-a (*klasebomben, klasebomber, klasebombene; klasebomba, klasebomber, klasebombene*) fűrtös bomba, kazettás bomba

klasetomat fn fűrtös paradicsom

klask₁ fn -en/-et (*klasken, klasker, klaskene; klasket, klask, klaska; klasket, klask, klaskene*) **1** cuppanás, csattanás **2** verés, ütés; *gi en klask* megver, megüt, ráver, rácsap

klask₂ ind placcs, potty, cipp, cupp

klaske ige -et/-a (*klasker, klaska, klaska; klasker, klasket, klasket*) **1** csap, csapkod, csattog, vereget, caplat; *klaske sammen hendene* összecsapja a kezét; *klaske seg på lårene* csapkodja a combját **2** csattan

klaskedo fn -en/-et (*klaskedoene, klaskedoer, klaskedoene; klaskedoet, klaskedo, klaskedoer, klaskedoet, klaskedoene; klaskedoet, klaskedoer, klaskedoene*) pottyantós wc

klasse₁ fn -en/-a (*klassen, klasser, klassene; klassa, klasser, klassene*) **kl. 1** osztály **2** biologi csoport

klasse₂ ige -et/-a (*klasser, klassa, klassa; klasser, klasseset, klasseset*) osztályoz

klassebevisst mn (*klassebevisst, klassebevisste, klassebevisste*) osztálytudattal rendelkező; *klassebevisste arbeidere* öntudatos munkások

klassebevissthet fn -en/-a (*klassebevisstheten, klassebevisstheten, klassebevisstheten; klassebevisstheten, klassebevisstheten*) osztályöntudat

klassefest fn -en (*klassefesten, klassefester, klassefestene*) osztálytalálkozó

klassefiende fn -en (*klassefienden, klassefiender, klassefiendene*) osztályellenség

klasseforstander fn -eren, -ere, -erne (*klasseforstanderen, klasseforstandere, klasseforstanderne*) osztályfőnök

klassegjorening fn osztálytalálkozó, érettségi találkozó

klassekamerat fn -en (*klassekameraten, klassekamerater, klassekameratene*) osztálytárs

klassekamp fn -en (*klassekampen, klassekamper, klassekampene*) osztályharc

klassereise fn -en/-a (*klassereisen, klassereisere, klassereisene; klassereisere, klassereisere, klassereisene*) társadalmi felemelkedés

klasserom fn -met, -, -ma/-mene (*klasserommet, klasserom, klasseromma; klasserommet, klasserom, klasserommene*) osztályterem, tanterem

klassemfunn fn -et (*klassemfunnet, klasseamfunn, klasseamfunna; klasseamfunnet, klasseamfunn, klasseamfunnene*) osztálytársadalom

klassekille *fn* -et, -er, -ene/-a (*klassekillet, klassekiller, klassekilla; klassekillet, klassekiller, klassekillene*) osztálykülönbség

klassestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*klassestyreren, klassestyrere, klassestyrerne*) osztályfőnök

klassestilløriighet *fn* -en/-a (*klassestilløriigheten, klassestilløriigheter, klassestilløriighetene; klassestilløriigheta, klassestilløriigheter, klassestilløriighetene*) osztályhovatartozás

klassestillitsmann *fn* (*klassestillitsmannen, klassestillitsmenn, klassestillitsmennene*) osztálybizalmi

klassestrinn *fn* -et (*klassestrinnet, klassestrinn, klassestrinna; klassestrinnet, klassestrinn, klassestrinnene*) évfolyam, tagozat

klassestur *fn* -en (*klassesturen, klassesturer, klassesturene*) osztálykirándulás

klassevenninne *fn* -en/-a (*klassevenninen, klassevenninner, klassevenninnene; klassevenninna, klassevenninner, klassevenninnene*) osztálytársnő

klasseværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*klasseværelset, klasseværelser, klasseværelsa; klasseværelset, klasseværelser, klasseværelsene*) tanterem, osztályterem

klassifikasjon *fn* -en (*klassifikasjonen, klassifikasjoner, klassifikasjonene*) osztályozás

klassifisere *ige* -te (*klassifiserer, klassifiserte, klassifisert*) **1** osztályoz, szakoz **2** minősít; *klassifisert informasjon* minősített információ, adat

klassiker *fn* -eren, -ere, -erne (*klassikeren, klassikere, klassikerne*) **1** antik, ókori, klasszikus szerző, klasszikus; *de greske klassikere* a görög klasszikusok **2** remekíró; *nordiske klassikere* skandináv klasszikusok, az északi irodalom remekírói **3** klasszikus, ókori irodalmi mű **4** remekmű, remek; *filmkunstens klassikere* a filmművészet remekei **5** *utdanning* klasszika-filológus

klassisisme *fn* -en (*klassisismen, klassisismer, klassisismene*) klasszicizmus

klassisk *mn* (*klassisk, klassiske, klassiske*) **1** ókori, klasszikus; *klassisk filologi* klasszika-filológia; *klassisk arkeologi* ókori régészet; *klassisk musikk* klasszikus zene, komolyzene **2** jellegzetes, tipikus; *et klassisk eksempel* tipikus példa; *en klassisk kriminalroman* jellegzetes, igazi krimi

klassiskfilolog *fn* klasszika-filológus

klassiskfilologi *fn* klasszikus filológia, klasszika-filológia

klatre *ige* -et/-a (*klatrer, klatra, klatra; klatrer, klatret, klatret*) mászik, kapaszkodik, kúszik; *klatre opp i et tre* felmászik egy fára; *klatre i fjellet* hegyet mászik; *klatre oppover rangstigen* felfelé kapaszkodik a ranglétrán

klatrekspedisjon *fn* -en (*klatrekspedisjonen, klatrekspedisjoner, klatrekspedisjonene*) hegymászó expedíció

klatrefot *fn* (*klatrefoten, klatreføtter, klatreføttene*) kúszóláb

klatrefugler *fn* kúszómadarak, kúszólábú madarak rendje

klatremus *fn* -a/-en, -, -ene (*klatremusen, klatremus, klatremusene; klatremusa, klatremus, klatremusene*) vöröshátú erdei pocok

klatreplante *fn* -en/-a (*klatreplanten, klatreplanter, klatreplantene; klatreplanta, klatreplanter, klatreplantene*) kúszónövény

klatrer *fn* -eren, -ere, -erne (*klatrerren, klatrerer, klatrerne; klatrerren, klatrerer, klatrerne*) mászó

klatrerose *fn* -en/-a (*klatrerosen, klatreroser, klatrerose; klatrerosa, klatreroser, klatrerose*) kúszórózsa, futórózsa

klatresele *fn* beülő heveder

klatretau *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klatretauet, klatretau, klatretaua; klatretauet, klatretauer, klatretaua; klatretauet, klatretau, klatretauene; klatretauet, klatretauer, klatretauene*) mászókötel

klatretråd *fn* kacs

klatrevegg *fn* -en (*klatreveggen, klatrevegger, klatreveggene*) mázfal

klatring *fn* -en/-a (*klatringen, klatringer, klatringene; klatringa, klatringer, klatringene*) mászás

klatt *fn* -en (*klatten, klatter, klattene*) **1** paca, pötty, folt, loccsintás, fröccsentés; *fargeklatt* színfolt **2** kis darab, darabka, kis, késhegynyi mennyiség, valamicske; *smørklatt* vajdarabka; *bevilge en liten klatt* (penger) költ rá kicsit, valamicskét

klatte *ige* -et/-a (*klatter, klatta, klatta; klatter, klattet, klattet*) fröccsent, loccsant, odavet; *klatte bort* eltékozol, elfecsérel, elpazarol

klatteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klatteriet, klatteri, klatteria; klatteriet, klatterier, klatteria; klatteriet, klatteri, klatteriene, klatteriet, klatterier, klatteriene*) pingálmány, mázalmány

klattgjeld *fn* -en/-a (*klattgjelden, klattgjelder, klattgjeldene; klattgjelda, klattgjelder, klattgjeldene*)

klattegjeld -en/-a (*klattegjelden, klattegjelder, klattegjeldene; klattegjelda, klattegjelder, klattegjeldene*) kis részletekben törlesztendő kölcsön

klattung *fn* -en/-a (*klattung, klattung, klattungene; klattung, klattung, klattungene*) pingálás, mázolás

klattmale *ige* -te (*klattmaler, klattmalte, klattmalt*)

klattemale -te (*klattemaler, klattemalte, klattemalt*) pingál, mázol

klattmaler *fn* -eren, -ere, -erne (*klattmaleren, klattmalere, klattmalerne*) **klattemaler** -eren, -ere, -erne (*klattemaleren, klattemalere, klattemalerne*) rossz festő

klattvis *htsz* **1** foltonként **2** apránként, darabonként **klaustrrofobi** *fn* -en (*klaustrrofobien, klaustrrofobier, klaustrrofobiene*) klaustrrofóbia, szorongásos bezártság érzés

klaustrrofobisk *mn* -, -e (*klaustrrofobisk, klaustrrofobiske, klaustrrofobiske*) klaustrrofóbiás

klusul *fn* -en (*klusulen, klausuler, klausulene*) kikötés, megkötés, záradék, fenntartás, klauzula; *klusul om gjenkjøpsrett* visszavásárlási záradék
klusulbelagt *mn* -, -e (*klusulbelagt, klausulbelagte, klausulbelagte*) záradékkal ellátott, klauzulát, kikötést tartalmazó
klusulere *ige* -te (*klusulerer, klausulerte, klausulert*) zárol, közzétételt letilt
klusulering *fn* zárolás, közzétételt letiltása, embargó, titkosítás
klusulert *mn* zártan kezelendő
klaver *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klaveret, klaver, klavera; klaveret, klaverer, klavera; klaveret, klaver, klaverene; klaveret, klaverer, klaverene*) zongora; *spille klaver* zongorázik
klaveraften *fn* -en (*klaveraftenen, klaverafterner, klaverafternene*) zongoraest
klaverakkompagnement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klaverakkompagnementet, klaverakkompagnement, klaverakkompagnementa; klaverakkompagnementet, klaverakkompagnementa; klaverakkompagnementet, klaverakkompagnementet, klaverakkompagnementene; klaverakkompagnementet, klaverakkompagnementer, klaverakkompagnementene*) zongorakíséret
klaverinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klaverinstrumentet, klaverinstrument, klaverinstrumenta; klaverinstrumentet, klaverinstrumenter, klaverinstrumenta; klaverinstrumentet, klaverinstrument, klaverinstrumentene; klaverinstrumentet, klaverinstrumenter, klaverinstrumentene*) billentyűs hangszer
klaverkonsert *fn* -en (*klaverkonserten, klaverkonserter, klaverkonsertene*) 1 zongoraverseny 2 zongorahangverseny
klaverpartitur *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klaverpartituret, klaverpartitur, klaverpartitura; klaverpartituret, klaverpartiturer, klaverpartitura; klaverpartituret, klaverpartitur, klaverpartiturene; klaverpartituret, klaverpartiturer, klaverpartiturene*) zongorakivonat, zongoraátírat
klaverspill *fn* -et (*klaverspillet, klaverspill, klaverspilla; klaverspillet, klaverspill, klaverspillene*) zongorajáték
klaveruttog *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klaveruttoget, klaveruttog, klaveruttoga; klaveruttoget, klaveruttoger, klaveruttoga; klaveruttoget, klaveruttog, klaveruttogene; klaveruttoget, klaveruttoger, klaveruttogene*) zongoraátírat
klaviatur *fn* -en/-et (*klaviaturen, klaviaturer, klaviaturene; klaviaturet, klaviatur, klaviaturer; klaviaturet, klaviaturer, klaviatura; klaviaturet, klaviatur, klaviaturene; klaviaturet, klaviaturer, klaviaturene*) klaviatúra, billentyűzet
klavikord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klavikordet, klavikord, klavikorda; klavikordet, klavikorder,*

klavikordet, klavikorder, klavikordene) klavikord
kle *ige* -dde (*kler, kledde, kledd*) **kledde**₁ -de (*kleder, kledde, kledd*) 1 öltöztet, öltözik, öltözködik, vetkőzik, vetkőztet; *kle av/på* levetkőztet/felöltöztet; *kle av seg* levetkőzik; *kle på seg* felöltözik; *kle seg i vintertøy* téli ruhát vesz fel; *kle seg naken* meztelenre vetkőzik; *kle seg varmt* melegen öltözködik; *kle seg om til middag* átöltözik az ebédhez; *kle seg ut som sjørøver* kalóznak öltözik 2 ruház(tat); *fø og kle en stor ungeflok* egy egész gyereksereget etet és ruház 3 (be)borít; *veggen var kledd med bøker* a falat beborították a könyvek; *fjelltoppen var kledd med skog* a hegytetőt erdő borította 4 illik, jól áll; *den jolen kler deg godt* illik rád a ruha; *det kler deg ikke å være sint* nem áll jól neked, ha dühös vagy
klebe *ige* -et/-a/-te (*kleber, kleba, kleba; kleber, klebet, klebet; kleber, klebte, klebt*) ragaszt, ragad; *klebe på frimerker* bélyeget (fel)ragaszt, felbélyegez; *klebe seg sammen* összeragad; *klebe igjen en konvolutt* borítékot leragaszt; *det nylakkerte golvet kleber* a frissen lakkozott padló ragad; *de våte klærne kleber seg til kroppen* a nedves ruha hozzátapad a testhez
klebelapp *fn* -en (*klebelappen, klebelapper, klebelappene*) ragasztós címke, ragasztós lap
kleber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kleberen, klebere, kleberne; kleberen, kleberer, kleberne; kleberen, klebre, kleberene*) zsírkő
kleberstein *fn* -en (*klebersteinen, klebersteiner, klebersteinene*) zsírkő, talk, talkum, szteatit
klebrig *mn* (*klebrig, klebrige, klebrige*) 1 ragados, ragacsos, tapadós 2 fogékony; *klebrig hjerne* fogékony elme, jó emlékezőképesség, jó felfogóképesség
kledde₂ *fn* -et, -er, -ene/-a (*kledet, kleder, kleda; kledet, kleder, kledene*) konyharuha, lepel, takaró, kis terítő, vászon-, szövetdarab, kelme, posztó; *liv i kledde* posztó mellényke, pruszlik
kledelig *mn* (*kledelig, kledelige, kledelige*) csinos, előnyös, jól álló, illő vkihez
kledestoff *fn* ruhaanyag
kledning *fn* -en/-a (*kledningene, kledninger, kledningene; kledninga, kledninger, kledningene*) 1 öltözet, öltözték, ruha, ruházat 2 lepel, huzat, takaró, borító, burkolat
klegg *fn* -en (*kleggen, klegger, kleggene*) bögőly; *henge på (noen) som en klegg* tapad vkire, mint egy pióca, olyan, mint a pióca, nem lehet lerázni
kleggbit *fn* -et (*kleggbittet, kleggbit, kleggbitta; kleggbittet, kleggbit, kleggbittene*) bögőlycsípés
kleie *ige* -et/-a/-de (*kleier, kleia, kleia; kleier, kleiet, kleiet; kleier, kleide, kleid*) 1 vakar 2 viszket
klein *mn* -t, -e (*kleint, kleine, kleine*) beteges, rozoga, gyenge, rossz állapotú; *føle seg klein* gyengének érzi magát; *en klein båt* rozoga csónak; *du ser litt klein ut* rosszul nézel ki

kleinsmed *fn* -en (*kleinsmeden, kleinsmeder, kleinsmedene*) lakatos

kleis *mn* (*kleist, kleise, kleise*) selypítő, raccsoló

kleise *ige* -et/-a/-te (*kleiser, kleisa, kleisa; kleiser, kleiset, kleiset; kleiser, kleiste, kleist*) selypít, raccsol

kleiv *fn* -en/-a (*kleiven, kleiver, kleivene; kleiva, kleiver, kleivene*) meredély

klekk *mn* (*klekt, klekke, klekke*) vékony, zsenge, vézna; *klekt gress* zsenge fű; *en klekk skikkelse* vézna alak

klekke *ige* -et/-a/-te (*klekker, klekka, klekka; klekker, klekkt, klekkt; klekker, klekte, klekt*) **1** kikel, kikelt, kikölt; *klekke ut egg* tojik; *fire unger klekkt ut négy fióka* kelt ki **2** kieszel, kiötöl; *klekke ut en lur plan* egy ravasz tervet eszel ki

klekkekar *fn* keltető–medence

klekkelig *mn* (*klekkelig, klekkelige, klekkelige*) jelentős, vaskos, tetemes, jókora; *få en klekkelig bot* tetemes bírságot kap

klekkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klekkeriet, klekkeri, klekkeria; klekkeriet, klekkerier, klekkeria; klekkeriet, klekkeri, klekkeriene; klekkeriet, klekkerier, klekkeriene*) halkeltető

klem *fn* -men (*klemmen, klemmer, klemmene*) ölelés, szorítás; *gi noen en klem* megölel, átölel vkit; *klem i brystet* szorítás a mellkasban; *døren står på klem* az ajtó félig kitárva

klemme₁ *fn* -en/-a (*klemmen, klemmer, klemmene; klemma, klemmer, klemmene*) **1** szorító, szorult helyzet, szorultság, csáva; *få fingeren i klemme* becsípi az ujját; *få foten i klemme* beszorul a lába; *komme i klemme* szorult helyzetbe kerül; *sitte i klemme(n)* kutyaszorítóban van, benne van a csávéban **2** csipesz, csat, csíptető

klemme₂ *ige* (*klemmer, klemte, klemt*) **1** szorít, nyom, nyomul; *klemme noe flat* laposra nyom vmit; *klemme en i neven* kezét szorít vkivel; *skoen klemmer* a cipő szorít; *klemme seg fram* előrenyomul, előrenyomakodik; *klemme seg sammen* összejáratódik; *klem i vei!* nyomás!; *noe klemmer for brystet* mellkasi szorítást érez **2** ölel; *kysse og klemme* megölel, megcsókol

klenge *ige* (*klenger, klengt, klengt; klenger, klengt, klengt*) akaszódik, csimpaszkodik; *klenge seg innpå noen* ráakaszódik vkire, tapad vkire; *klenge på noen* lóg vkín

klengemaure *fn* bot ragadós galaj

klengenavn *fn* -et (*klengenavnet, klengenavn, klengenavna; klengenavnet, klengenavn, klengenavnene*) ragadványnév

klengete *mn* -, - (*klengete, klengete, klengete*)

klengjót (*klengt, klengete, klengete*) csimpaszkodó, odabújós, ölelgetős, ragaszkodó, rátapadó, kapaszkodó

klenodium *fn* (*klenodiet, klenodier, klenodia; klenodiet, klenodier, klenodiene*) **klenodie**

klenódium, ereklye, értékes tárgy, drágaság, kincs, drágakő

klepp *fn* -en (*kleppen, klepper, kleppene*) **1** halászkampó **2** (liszt)csomó

kleppe *ige* -et/-a (*klepper, kleppa, kleppa; klepper, kleppet, kleppet*) **1** csomósra, darabosra főz; *grauten klepper seg* a gríz összecsomósodik **2** *halat* feldarabol

kleptokrati *fn* kleptokrácia, tolvajuralom

kleptoman *mn* (*kleptomant, kleptomane, kleptomane*) kleptománias

kleptomani *fn* -en (*kleptomaniien, kleptomaniien, kleptomaniene*) kleptománia, beteges lopási hajlam

kleresi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kleresiet, kleresi, kleresia; kleresiet, kleresier, kleresia; kleresiet, kleresi, kleresiene; kleresiet, kleresier, kleresiene*) **1** klérus, papság **2** klikk, banda, társaság, csoport

klerestorium *fn* arkitektur gádorfal

klerikal *mn* (*klerikalt, klerikale, klerikale*) klerikális, papi, egyházi; *klerikale interesser* egyházi érdekek; *klerikalt sort* papi fekete; *de klerikale* a klerikálisok

klerikalisme *fn* -en (*klerikalismen, klerikalismen, klerikalismene*) klerikalizmus

klerikalnasjonal *fn* nemzeti klerikális

klerus *fn* klérus, papság

kesbanker *fn* -eren, -ere, -erne (*kesbankeren, kesbankere, kesbankerne*) (ruha)poroló

kesbutikk *fn* -en (*kesbutikken, kesbutikker, kesbutikkene*) ruhaüzlet, ruhabolt

kesbylt *fn* -en (*kesbylten, kesbylter, kesbyltene*) ruhásbatyu

kesbørste *fn* -en (*kesbørsten, kesbørster, kesbørstene*) ruhakefe

kesdesigner *fn* -eren, -ere, -erne (*kesdesigneren, kesdesignere, kesdesignerne*) ruhatervező

kesdrakt *fn* -en/-a (*kesdrakten, kesdrakter, kesdraktene; kesdrakta, kesdrakter, kesdraktene*) ruha, ruházat, öltözet, öltözék, kosztüm

kesfabrikk *fn* -en (*kesfabrikken, kesfabrikker, kesfabrikkene*) ruhagyár

kesforretning *fn* -en/-a (*kesforretningen, kesforretninger, kesforretningene; kesforretninga, kesforretninger, kesforretningene*) ruházati bolt, ruhaüzlet

keshandler *fn* -eren, -ere, -erne (*keshandleren, keshandlerer, keshandlerne; keshandleren, keshandlerne, keshandlerne*) rófós

keshenger *fn* -eren, -ere, -erne (*keshengeren, keshengere, keshengerne*) vállfa, ruhaakasztó

kesholder *fn* ruhaállvány

kesindustri *fn* -en (*kesindustrien, kesindustrier, kesindustriene*) ruhaipar

keskiste *fn* ruhásláda

keskjøp *fn* -et (*keskjøpet, keskjøp, keskjøpa; keskjøpet, keskjøp, keskjøpene*) ruhavásárlás

kesklype *fn* -en/-a (*kesklypen, kesklyper, kesklypene; kesklypa, kesklyper, kesklypene*) ruhacsipesz

kleskode *fn* öltözködési előírás, kötelező viselet
kleskorg *fn* -en/-a (*kleskorgen, kleskorger, kleskorgene; kleskorga, kleskorger, kleskorgene*) ruháskosár
kleskott *fn* -et (*kleskottet, kleskott, kleskotta; kleskottet, kleskott, kleskottene*) ruhatároló föülke, gardróbfülke
kleskurv *fn* ruháskosár
kleslus *fn* ruhatető
klesmøll *fn* ruhamoly
klesplagg *fn* -et (*klesplagget, klesplagg, klesplagga; klesplagget, klesplagg, klesplaggene*) ruhadarab, ruházati árucikk
kless *fn* -en (*klessen, klesser, klessene*) csattanás
klessalg *fn* -et (*klessalget, klessalg, klessalga; klessalget, klessalg, klessalgene*) ruhavásár
klesse₁ *fn* -en/-a (*klessen, klesser, klessene; klessa, klesser, klessene*) csíríz
klesse₂ *ige* **I** csattan; *han datt i søla så det kless* beleesett a sárba, hogy csak úgy csattant **II** *szleng* behúz neki; *klesse til en i trynet* behúz egyet a pófájába
klesset *mn* (*klesset, klessete, klessete*) **klessete** -, - (*klessete, klessete, klessete*) ragacos, csírizes
klesskap *fn* -et (*klesskapet, klesskap, klesskapa; klesskapet, klesskap, klesskapene*) ruhásszekrény
klesskift *fn* -et (*klesskiftet, klesskift, klesskifta; klesskiftet, klesskift, klesskiftene*) váltásruha; *ni måneder med ett klesskift* kilenc hónapig egy váltás ruhával
klessnor *fn* -en/-a (*klessnoren, klessnorer, klessnorene; klessnora, klessnorer, klessnorene*) ruhaszárító kötél, ruhaszárító zsinór, ruhakötél
klesstativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klesstativet, klesstativ, klesstativa; klesstativet, klesstativer, klesstativa; klesstativet, klesstativ, klesstativene; klesstativet, klesstativer, klesstativene*) ruhaállvány, ruhatartó állvány
klesstil *fn* -en (*klesstilen, klesstiler, klesstilene*) öltözködési stílus
klestørk *fn* -en (*klestørken, klestørker, klestørkene*) ruhaszárítás
klesvane *fn* -en (*klesvanen, klesvaner, klesvanene*) öltözködési szokás
klesvask *fn* -en (*klesvasken, klesvasker, klesvaskene*) **1** (ruha)mosás; *klesvask dag* nagymosás **2** (ki)mosott ruha, tiszta ruha; *henge ut/ta inn klesvasken* kiterítí/leszedi a mosott ruhát
kleve *fn* -en (*kleven, klever, klevene*) alköv, hálófülke
kli *fn* -et (*kliet, kli, klia; kliet, kli, kliene*) korpa
klibrød *fn* -et (*klibrødet, klibrød, klibrøda; klibrødet, klibrød, klibrødene*) korpás kenyér
klient *fn* -en (*klienten, klienter, klientene*) **1** kliens, ügyfél **2** védenc; *advokaten har snakket med klienten* sin az ügyvéd beszélt a védencével
klientell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klientellet, klientell, klientella; klientellet, klienteller, klientella;*

klientellet, klientell, klientellene; klientellet, klienteller, klientellene) vevőkör, ügyfélkör, kliens kör, klientúra; *kafeens klientell* a kávéház közönsége
klikk-klakk *ind* csitt-csatt, kitt-katt
klikk₁ *fn* -en (*klikken, klikker, klikkene*) klikk, kör; *innflytelsesrik klikk* befolyásos személyek köre
klikk₂ *fn* (*klikken, klikker, klikkene; klikken, klikk, klikkene; klikket, klikk, klikka; klikket, klikk, klikkene*) kattánás, kattintás, csettintés, csattanás; *låsen gikk i med et klikk* a zár egy kattánással becsukódott; *slå klikk* rosszul süel el
klikkagn-overskrift *fn* szenzációhajhász (internetes) cím, clickbait címadás
klikkagn-tittel *fn* szenzációhajhász (internetes) cím, clickbait címadás
klikkagn *fn* **clickbait** **klikkåte** kattintásvadászat, szenzációhajhász, kattintásvadász, szenzációhajhász internetes tartalom; *klikkagn i titler* kattintásvadász, szenzációhajhász címadás
klikkdannelse *fn* -en (*klikkdannelsen, klikkdannelsen, klikkdannelsene*) klikkesedés, klikkek kialakulása
klikke *ige* -et/-a (*klikker, klikka, klikka; klikker, klikket, klikket*) **1** csettint **2** kattán, kattint, klikkel; *det klikket for henne* bekattant; *klikk på ikonet* klikkelj az ikonra
klikkespråk *fn* -et (*klikkespråket, klikkespråk, klikkespråka; klikkespråket, klikkespråk, klikkespråkene*) csettintő nyelv, klikkelő nyelv
klima *fn* -et, -/er, -ene (*klimaet, klima, klimaene; klimaet, klimaer, klimaene*) klíma, éghajlat
klimaaktivist *fn* környezetvédő aktivista
klimaannlegg *fn* -et (*klimaannlegget, klimaannlegg, klimaannlegga; klimaannlegget, klimaannlegg, klimaannleggene*) klímaberendezés, légkondicionáló
klimaavtale *fn* -en (*klimaavtalen, klimaavtaler, klimaavtalene*) klímamegállapodás
klimaendring *fn* -en/-a (*klimaendringen, klimaendringer, klimaendringene; klimaendringa, klimaendringer, klimaendringene*) éghajlatváltozás, klímaváltozás
klimaforandring *fn* -en/-a (*klimaforandringen, klimaforandringer, klimaforandringene; klimaforandringa, klimaforandringer, klimaforandringene*) éghajlatváltozás, klímaváltozás
klimaforhandling *fn* -en/-a (*klimaforhandlingen, klimaforhandling, klimaforhandlingene; klimaforhandlinga, klimaforhandling, klimaforhandlingene*) klímátárgyalás
klimagass *fn* -en (*klimagassen, klimagasser, klimagassene*) üvegházhatású gáz
klimagassutslipp *fn* -et (*klimagassutslippet, klimagassutslipp, klimagassutslippa; klimagassutslippet, klimagassutslipp, klimagassutslippene*) üvegházhatású gázok kibocsátása
klimagiv *fn* klímapolitika

klimakonferanse *fn* -en (*klimakonferansen, klimakonferanser, klimakonferansene*)
 éghajlatváltozási konferencia, klímakonferencia
klimakonvensjon *fn* klímaegyezmény;
Klimakonvensjonen - FN's rammekonvensjon om klimaendring az ENSZ éghajlat-változási keretegyezménye
klimaks *fn* -en/-et (*klimaksen, klimakser, klimaksene; klimakset, klimaks, klimaksa; klimakset, klimakser, klimaksa; klimakset, klimaks, klimaksene; klimakset, klimakser, klimaksene*) **1** csúcspont, tetőpont, betetőzés **2** orgazmus
klimakterisk *mn* (*klimakterisk, klimakteriske, klimakteriske*) klimaxos
klimakterium *fn* (*klimakteriet, klimakterier, klimakteria; klimakteriet, klimakterier, klimakteriene*) klimax, változókor, menopauza
klimapådriv *fn* éghajlatváltozást okozó tényezők
klimatisk *mn* (*klimatisk, klimatiske, klimatiske*) klimatikus, éghajlati
klimatologi *fn* -en (*klimatologien, klimatologier, klimatologiene*) klimatológia, éghajlatlan
klimatologisk *mn* -, -e (*klimatologisk, klimatologiske, klimatologiske*) klimatológiai, éghajlattani
klimatoppmøte *fn* klímacsúcs
klimavennlig *mn* környezetbarát
klimpre *ige* -et/-a (*klimprer, klimpra, klimpra; klimprer, klimpret, klimpret*) klímipírozik, cincog, nyekereg, kalimpál
klin *htsz* teljesen, tökéletesen, tiszta; *klin edru* teljesen józan; *klin idiot* tök hülye, tiszta hülye; *klin kokos* ez nem normális, tiszta elmebeteg
kline *ige* -te (*kliner, klinte, klint*) **1** (össze-, be)ken; *ungene klinte smør utover bordet* a gyerekek az egész asztalt bekenették, összekenték vajjal; *klinte på noe maling* felken némi festéket; *kline seg til med noe* összekeni magát vmivel **2** szorul, préselődik, tapad; *kline seg opp til (oppetter) veggen* egészen a falhoz szorul, tapad **3** smárol, smacizik, csókolózik
klinet *mn* -, -e (*klinet, klinete, klinete*) **klinete** -, - (*klinete, klinete, klinete*) **1** ragacos, ragadós, maszatos, mocskos; *en klinete deg* ragacsos, nyúlós tészta **2** *overf.* nyálás
klinge₁ *fn* -en (*klingen, klinger, klingene*) penge
klinge₂ *ige* (*klinger, klang, klinget; klinger, klang, klint*) cseng, csilingel, összekenték vajjal, hallatszik, szól; *hør så fint klokken klunger* hallgasd, milyen szépen szólnak/konganak a harangok; *hvordan klunger mitt nye firmanavn?* hogy hangzik az új cégelnevezésem?; *navnet klunger dårlig/fint* rosszul/jól cseng a neve; *klinge hult* üresen kong; *klingende* csengő, csilingelő
klingeliklang *ind* csingilingi
klingeling *ind* csingiling

klingende *mn* zengő, zengőn szóló, hangzó, csilingelő; *klingende preken (praedicatio sonora)* zengő, hangokba foglalt igehirdetés
klinging *fn* -en/-a (*klingingen, klinginger, klingingene; klinginga, klinginger, klingingene*) csilingelés
klinikk *fn* -en (*klinikken, klinikker, klinikkene*) **1** klinika, kórház, rendelőintézet **2** klinikum, klinikai gyakorlat
klinisk *mn* (*klinisk, kliniske, kliniske*) klinikai
klink *fn* -en (*klinken, klinker, klinkene*) szegecs
klinkbygd *mn* (*klinkbygd, klinkbygde, klinkbygde*) klinkerplánkozással épült
klinkbygge *ige* (*klinkbygger, klinkbygget, klinkbygget; klinkbygger, klinkbygde, klinkbygd*) palánkol klinker palánkolással
klinkbygging *fn* -en/-a (*klinkbyggingen, klinkbygginger, klinkbyggingene; klinkbygginga, klinkbygginger, klinkbyggingene*) klinkerpalánkozás
klinke₁ *fn* -en/-a (*klinken, klinker, klinkene; klinka, klinker, klinkene*) **1** *dørhåndtak* ajtógomb, kilincs, kopogtató **2** *lukkeanordning* tolózár
klinke₂ *ige* -et/-a (*klinker, klinka, klinka; klinker, klinket, klinket*) **I 1** szegeccsel, összekalapál **2** összekoccan, összekoccant **II 1** koccont **2** golyózik
klinkehammer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*klinkehammeren, klinkehammer, klinkehammerne; klinkehammeren, klinkehamrer, klinkehammerne; klinkehammeren, klinkehamre, klinkehammerne*)
klinkhammer -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*klinkhammeren, klinkhammer, klinkhammerne; klinkhammeren, klinkhammer, klinkhammerne; klinkhammeren, klinkhamre, klinkhammerne*)
 szegeccselő kalapács
klinkekule *fn* -en/-a (*klinkekulen, klinkekuler, klinkekulene; klinkekula, klinkekuler, klinkekulene*) üveggolyó
klinker *fn* (*klinkeren, klinkere, klinkerne; klinkeren, klinker, klinkerne*) klinker
klinsj *fn* -en (*klinsjen, klinsjer, klinsjene*) **clinch** -en (*clinchen, clincher, clinchene*) **1** átkarolás, átölelés, összekapaszkodás **2** boks klincselés; *gå i klinsj* összekapaszkodnak **3** *overf.* letámadás; *full klinsj* teljes letámadás; *havne i klinsj med* összeütközésbe kerül
klinsje *ige* -et/-a (*klinsjer, klinsja, klinsja; klinsjer, klinsjet, klinsjet*) klincsel
klinte *fn* -en (*klinten, klinter, klintene*) bot konkoly
klipp₁ *fn* -en (*klippen, klipper, klippene*) hajvágás, nyíratkozás
klipp₂ *fn* -et (*klippet, klipp, klippa; klippet, klipp, klippene*) vágás, nyírás, kivágás, lyukasztatás; *et klipp fra en avis* újságkivágás
klippe₁ *fn* -en (*klippen, klipper, klippene*) (kő)szikla, (kő)szirt
klippe₂ *ige* -et/-a/-te (*klipper, klippa, klippa; klipper, klippet, klippet; klipper, klippe, klippe*) **1** vág, nyír,

lyukaszt; *klippe av, over en ledning* átvág egy vezetéket; *klippe gresset, plenne* fűvet nyír, lenyírja a fűvet; *klippe billetter* jegyeket lyukaszt; *klippe håret/ neglene* haját/körömöt vág **2** *klippe med øyelokkene* pislog

klippedue *fn* -en/-a (*klippeduen, klippeduer, klippeduene; klippedua, klippeduer, klippeduene*) zool szirti galamb

klippefast *mn* (*klippefast, klippfaste, klippfaste*) sziklaszilárd

klippekort *fn* -et (*klippekortet, klippekort, klippekort; klippekortet, klippekort, klippekortene*) tömbjegy, gyűjtőjegy, szelvényes bérlet

klipper *fn* -eren, -ere, -erne (*klipperen, klippere, klipperne*) **1** klipper (vitorláshajó) **2** vágógép, nyírógép

klipperbaug *fn* -en (*klipperbaugen, klipperbauger, klipperbaugene*) vitorláshajó

klippetang *fn* (*klippetangen, klippetenger, klippetengene; klippetanga, klippetenger, klippetengene*) **1** lyukasztó **2** harapófogó **3** csípőfogó

klippfisk *fn* -en (*klippfisker, klippfisker, klippfiskene*) szárított hal

klips *fn* -en, - / n1 (*klipsen, klips, klipsene; klipset, klips, klipsa; klipset, klips, klipsene*) **1** csipesz, csíptető **2** smykke klipsz, (csíptethető) fülbevaló

klirre *ige* -et/-a (*klirrer, klirra, klirra; klirrer, klirret, klirret*) csörög, csöröml, csilingel, csörömpöl, csattog, zörög

klirrende *fn* csengő, zörgő, csörömpölő

klisjé *fn* -en (*klisjéen, klisjéer, klisjéene; klisjeen, klisjeer, klisjeene*) **klisje** -en (*klisjeen, klisjeer, klisjeene*) **1** nyomódúc, nyomólemezt, klisé **2** közhely, klisé

kliss *fn* -et (*klisset, kliss, klissa; klisset, kliss, klissene*) ragacs

klisse *ige* -et/-a (*klisser, klissa, klissa; klisser, klisset, klisset*) **1** ragad; *deigen klisset seg til fingrene* a massa hozzáragadt az ujjakhoz; *klisse seg sammen* összeragad; *klisse til osszeragacsoz, osszemaszato* **2** *klisse med nyal-fal, kényeztet* **3** gügyög

klissen *mn* (*klissent, klisne, klisne*) ragacsos, ragadós, nyúlós

klissvåt *mn* -t, -e (*klissvåt, klissvåte, klissvåte*) csuromvízes

klister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*klisteret, klister, klistra; klisteret, klister, klisterne; klisteret, klister, klistra; klisteret, klister, klisterne*) ragasztóanyag, csiriz; *sitte i klisteret* benne van a pácban

klisteraktig *mn* -, -e (*klisteraktig, klisteraktige, klisteraktige*) ragasztószerű

klisterhjerne *fn* -en (*klisterhjernen, klisterhjerner, klisterhjernen*) különleges emlékezőtehetség, eidetikus/fotografikus memória

klistersvineblom *fn* bot enyves aggófű

klistre *ige* -et/-a (*klistrer, klistra, klistra; klistrer, klistrer, klistrer*) ragaszt, ragad, tapad; *klistre på felragaszt; sitte klistrer til TVen* a tévére tapad

klistremerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*klistremerket, klistremerker, klistremerka; klistremerket, klistremerker, klistremerkene*) matrica

klitoris *fn* -en (*klitorisen, klitoriser, klitorisene*) csikló, klitorisz

klive *ige* (*kliver, kleiv, klevet; kliver, kleiv, klivd*) mászik

klo *fn* (*kloen, klør, klørne; kloa, klør, klørne*) karom; *falle i klørne på karmai* közé kerül; *slå/sette kloen/ kloa/klørne i megkparint; sette klørne i byttet* a zsákmányba mélyesztí a karmait, megragadja a zsákmányt; *vise klør(ne)* kimutatja a foga fehérjét; *verge seg med nebb og klør* foggal körömmel védekezik

kloakk *fn* -en (*kloakken, kloakker, kloakkene*)

1 avløssystem csatorna; *det stinker kloakk* csatornaszag van **2** *kloakkinnhold* szennyvíz **3** *fugler kloaka*

kloakkarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*kloakkarbeideren, kloakkarbeiderer, kloakkarbeiderne; kloakkarbeideren, kloakkarbeiderer, kloakkarbeiderne*) csatornatisztító munkás

kloakkavløp *fn* -et (*kloakkavløpet, kloakkavløp, kloakkavløpa; kloakkavløpet, kloakkavløp, kloakkavløpene*) szennyvízelvezető

kloakknett *fn* -et (*kloakknettet, kloakknett, kloakknetta; kloakknettet, kloakknett, kloakknettene*) szennyvízhálózat

kloakksystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kloakksystemet, kloakksystem, kloakksystema; kloakksystemet, kloakksystemer, kloakksystema; kloakksystemet, kloakksystem, kloakksystemene; kloakksystemet, kloakksystemer, kloakksystemene*) szennyvízcsatorna-rendszer

kloakkum *fn* -men (*kloakkummen, kloakkummer, kloakkummen*) emésztőgödör

kloakkvann *fn* -et (*kloakkvannet, kloakkvann, kloakkvanna; kloakkvannet, kloakkvann, kloakkvannene*) szennyvíz

klode *fn* -en (*kloden, kloder, klodene*) bolygó, föld(golyó), égitest; *klodene i vårt solsystem* a naprendszerünk bolygói; *navnet er kjent over hele kloden* a neve az egész világon, földön ismert; *hvor på kloden har jeg gjort av saksen?* hova a csudába tettem az ollót?; *det virker som hun befinner seg på en annen klode* olyan, mintha egy más égitesten/ bolygón élne; *jordklode* földgolyó

klodrian *fn* -en (*klodrianen, klodrianer, klodrianene*) mamlasz, ügyefogyott, kétbalkezes ember

klok *mn* -t, -e (*kløkt, kloke, kloke*) okos, eszes; *av det svaret ble jeg ikke klok* ettől a választól nem lettem okosabb; *bli klok på noe* megért vmit; *klok kone* javasasszony; *han kan ikke være riktig klok* nem normális, elment az esze

klokke₁ *fn* -en/-a (klokken, klokker, klokkene; klokka, klokker, klokkene) 1 óra; klokken går fort az óra siet; går som en klokke pontos, mint egy óramű; klokken ni kilenc órákor; hvor mange/hvor mye/ hva er klokken? hány óra van?, mennyi az idő?; klokken er ni kilenc óra van; klokken er kvart over ett negyed kettő (van); klokken er mange későre jár; stille klokken beállítja az órát; stille klokken frem előreigazítja az órát 2 harang, csengő; støpe klokker harangot önt; ringe med klokkene harangoz; klokkene ringer szólnak a harangok, harangoznak; klokkene kimer zúgnak a harangok 3 párbajtőr kosár

klokke₂ *ige* -et/-a (klokker, klokka, klokka; klokker, klokket, klokket) versenyidőt mér; løperen ble klokket inn på 2.01,3 a versenyző 2:01,3-as időt futott

klokkebeger *fn* harangedény

klokkebegerkultur *fn* harangedényes kultúra

klokkebronse *fn* harangbronz

klokkeband *fn* -et (klokkebandet, klokkeband, klokkebanda; klokkebandet, klokkeband, klokkebandene) **klokkeband** -et (klokkebandet, klokkeband, klokkebanda; klokkebandet, klokkeband, klokkebandene) óraszíj

klokkebøye *fn* -en (klokkebøyen, klokkebøyer, klokkebøyene) harangbója, haranggal, gonggal ellátott vészjelző bója

klokkefrekvens *fn* informatikk órajel; prosessoren har en klokkefrekvens på 2,4 GHz a processzor órajele 2,4 GHz

klokkefrosk *fn* unka

klokkehatt *fn* 1 harang formájú női kalap 2 bot sisakgomba

klokkeinnstilling *fn* óra-beállítás

klokkekjede *fn* -en/-et (klokkekjeden, klokkekjeder, klokkekjedene; klokkekjedet, klokkekjeder, klokkekjeda; klokkekjedet, klokkekjeder, klokkekjedene) óralánc

klokkeklang *fn* -en (klokkeklangen, klokkeklinger, klokkeklangene) harangkondulás, harangszó, harangzúgás

klokkeklar *mn* -t, -e (klokkeklart, klokkeklare, klokkeklare) 1 csilingelően tiszta, ezüstösen csengő 2 világos, egyértelmű

klokkelyg *fn* -en/-et (klokkelynge, klokkelyster, klokkelysene; klokkelynet, klokkelynge, klokkelynge; klokkelynet, klokkelynge, klokkelynge) bot mocsári hanga, kereszteshanga

klokkemaker *fn* -eren, -ere, -erne (klokkemakern, klokkemakere, klokkemakerna) órás

klokker *fn* -eren, -ere, -erne (klokkeren, klokkere, klokkerne) 1 harangozó, sekrestyés, kántor, templomszolga, egyházfi 2 tusk spillkort-farge tők

klokkeanke *fn* bot serleglonec

klokkerdansk *fn* -en:::none (klokkerdansen, klokkerdansen, klokkerdanskene) dán szavak betű szerinti kiejtése

klokkereim *fn* óraszíj

klokkinging *fn* -en/-a (klokkingingen, klokkinginger, klokkingene; klokkinga, klokkinginger, klokkingene) 1 harangozás 2 harangzúgás

klokkerkjærighet *fn* -en/-a (klokkerkjærigheten, klokkerkjærigheter, klokkerkjærighetene; klokkerkjærigheta, klokkerkjærigheter, klokkerkjærighetene) előszeret

klokkeetro *fn* -en/-a (klokkeetroen, klokkeetroer, klokkeetroene; klokkeetroa, klokkeetroer, klokkeetroene) **klokkeetro** -en/-a (klokkeetroen, klokkeetroer, klokkeetroene; klokkeetroa, klokkeetroer, klokkeetroene) erős hit

klokkeskjørt *fn* harangszoknya

klokkeslag *fn* harangütés

klokkeslett *fn* -et (klokkeslettet, klokkeslett, klokkesletta; klokkeslettet, klokkeslett, klokkeslettene) időpont, óra; komme på klokkeslettet időre érkezik; skal vi avtale et klokkeslett? beszéljünk meg egy időpontot; til ulike klokkeslett különböző időpontokban

klokkespill *fn* -et (klokkespillet, klokkespill, klokkespilla; klokkespillet, klokkespill, klokkespillene) **klokkespell** -et (klokkespillet, klokkespell, klokkespella; klokkespillet, klokkespell, klokkespellene) harangjáték

klokkestilling *fn* óra-átállítás

klokkestreng *fn* -en (klokkestrengen, klokkestrenger, klokkestrengene) 1 csengőhúzó; henge i klokkestrengen nagyon sietős a dolga 2 csengőhúzó hímzett szalagja

klokkestøper *fn* harangöntő

klokkestøping *fn* -en/-a (klokkestøpingen, klokkestøpinger, klokkestøpingene; klokkestøpinga, klokkestøpinger, klokkestøpingene) **klokkestøpning** -en/-a (klokkestøpningen, klokkestøpninger, klokkestøpningene; klokkestøpninga, klokkestøpninger, klokkestøpningene)

klokkestøyping -en/-a (klokkestøypingen, klokkestøypinger, klokkestøypingene; klokkestøypinga, klokkestøypinger, klokkestøypingene) harangöntés

klokkestøpul *fn* -en (klokkestøpulen, klokkestøpuler, klokkestøpulene) harangláb

klokkesøte *fn* bot kornistárnics

klokketime *fn* -en (klokketimen, klokketimer, klokketimene) kerek óra; en 45 minutters gitar time startes hver klokketime egy 45 perces gitáróra kezdődik minden kerek órában

klokkeetårn *fn* -et (klokkeetårnet, klokkeetårn, klokkeetårna; klokkeetårnet, klokkeetårn, klokkeetårnene) 1 harangtorony, harangláb 2 óratorony

klokkskap *fn* -en (klokkskapen, klokkskaper, klokkskapene) okosság, eszeség

klon *fn* -en (klonen, kloner, klonene) klón

klone *ige* -et/-a (kloner, klona, klona; kloner, klonet, klonet) klónozás

kloning *fn* -en/-a (kloningen, kloninger, kloningene; kloninga, kloninger, kloningene) klónozás

klopp *fn* -en/-a (kloppen, klopper, kloppene; kloppa, klopper, kloppene) palló

klor *fn* -et (kloret, klor, klora; kloret, klor, klorene) klór

klorbleket *mn* (klorbleket, klorblekete, klorblekete; klorbleket, klorblekede, klorblekede) penészszínű, sápadt

kløre *ige* -te (klører, klorte, klort) **I** klóroz; **drikkevannet må kløres** az ivóvizet klórozni kell **II** karmol, körmöl; *kløre en på kinnet* megkarmolja az arcát, belekarmol; *katten har klort opp sofaen* a macska a karmával kiszakította a díványt; *kløre sammen et brev* lekörmöl egy levelet

kløremeke *fn* karmolás

klorgass *fn* -en (klorgassen, klorgasser, klorgassene) klórgáz

klorofyll *fn* -et (klorofyllet, klorofyll, klorofylla; klorofyllet, klorofyll, klorofyllene) klorofil

klorsyre *fn* klórsav

klorsyrting *fn* klórossav

klosaks *fn* rákolló

klosett *fn* -et, -/er, -ene/-a (klosettet, klosett, klosetta; klosettet, klosetter, klosetta; klosettet, klosett, klosettene; klosettet, klosetter, klosettene) klozet, vécé

klosettpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (klosettpapiret, klosettpapir, klosettpapira; klosettpapiret, klosettpapirer, klosettpapira; klosettpapiret, klosettpapir, klosettpapirene; klosettpapiret, klosettpapirer, klosettpapirene) vécépapír

kloskate *fn* -en/-a (kloskaten, kloskater, kloskatene; kloskata, kloskater, kloskatene) zool csillagrája

kloss₁ *fn* -en (klossen, klosser, klossene) tuskó, rönk, tömb, (építő)kocka, kolonc

kloss₂ *mn* -, - (kloss, kloss, kloss) közel; *komme på kloss hold* közel jön; *se noe på kloss hold* közletről megnéz vmit

kloss₃ *htsz* közvetlenül, közvetlen közelségben, szoros közelségben; *bo kloss inntil veien* közvetlenül az út mellett lakik; *kloss ved veggen* szorosan, közvetlenül a fal mellett

klosset *mn* (klosset, klossete, klossete) **klossete** -, - (klossete, klossete, klossete) ügyetlen, esetlen, kétbalkezes, szakszerűtlen

klossmajor *fn* -en (klossmajoren, klossmajorer, klossmajorene) kétbalkezes, ügyefogyott, balfácán

kloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (klosteret, kloster, klostra; klosteret, kloster, klostrene; kloster, klostre, klostra; klosteret, klostre, klostrene) **1** *for munker* kolostor; *gå i (munke)kloster* kolostorba vonul **2** *for nonner* zárda; *gå i (nonne)kloster* zárdába vonul

klosterbibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (klosterbiblioteket, klosterbibliotek, klosterbiblioteka; klosterbiblioteket,

klosterbiblioteker, klosterbiblioteka; klosterbiblioteket, klosterbibliotek, klosterbibliotekene; klosterbiblioteket, klosterbiblioteker, klosterbibliotekene) kolostorkönyvtár

klostergods *fn* -et, -/er, -ene/-a (klostergodset, klostergods, klostergods; klostergodset, klostergodser, klostergods; klostergodset, klostergods, klostergodsene; klostergodset, klostergodser, klostergodsene) kolostori birtok

klosterhage *fn* -en (klosterhagen, klosterhager, klosterhagene) kolostorkert

klosterhvelv *fn* kolostorboltozat

klosterkirke *fn* -en/-a (klosterkirken, klosterkirker, klosterkirkene; klosterkirka, klosterkirker, klosterkirkene) kolostortemplom

klosterklokke *fn* bot tavaszi tőzike

klosterlatin *fn* -en:::none (klosterlatinene, klosterlatiner, klosterlatinene) konyhalatin v. konyha-latin, konyhai latin, rossz latinság

klosterlikør *fn* -en (klosterlikøren, klosterlikører, klosterlikørerne) kolostorlikőr, kolostori likőr

klosterliv *fn* -et (klosterlivet, klosterliv, klosterliva; klosterlivet, klosterliv, klosterlivene) kolostori élet

klosterløfte *fn* -et, -er, -ene/-a (klosterløftet, klosterløfter, klosterløfta; klosterløftet, klosterløfter, klosterløftene) szerzetesi fogadalom

klosterruin *fn* -en (klosterruinen, klosterruiner, klosterruine) kolostorrom

klosterskole *fn* -en (klosterskolen, klosterskoler, klosterskolene) kolostori iskola

klostersøm *fn* -men (klostersømmen, klostersømmer, klostersømmene) gobelin öltés

klot *fn* -en (kloten, kloter, klotene) gombóc

klourt *fn* -en/-a (klourten, klourter, klourtene; klourta, klourter, klourtene) bot vízi peszterce, vízi peszérce, virginiai peszérce

kløv *fn* -en/-a (kloven, klover, klovene; kløva, klover, klovene) **klauv** -en/-a (klaufen, klauver, klauvene; klauva, klauver, klauvene) pata, hasadt köröm

kløvdyr *fn* -et (kløvdyret, kløvdyr, kløvdyra; kløvdyret, kløvdyr, kløvdyrene) **klauvdyr** -et (klauvdyret, klauvdyr, klauvdyra; klauvdyret, klauvdyr, klauvdyrene) patás állat, párosujjú patás

klove *fn* -en (kloven, klover, klovene) hasadék, hasíték

kløvn *fn* -en (kløvnen, kløvner, kløvnene) bohóc

kløvne *ige* -et/-a (kløvner, kløvna, kløvna; kløvner, kløvnet, kløvnet) bohóckodik

kløvnedrakt *fn* -en/-a (kløvnedrakten, kløvnedrakter, kløvnedraktene; kløvnedrakta, kløvnedrakter, kløvnedraktene) bohóccruha

kløvnefisk *fn* zool bohóchal

kløvnesese *fn* -en/-a (kløvnesesen, kløvneseser, kløvnesesene; kløvnesesa, kløvneseser, kløvnesesene) bohóccorr

kløvneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (kløvneriet, kløvneri, kløvneria; kløvneriet, kløvnerier, kløvneria;

klovneriet, klovneri, klovneriene; klovneriet, klovnerier, klovneriene bohóckodás

kløvsyke *fn* -en/-a (*kløvsyken, kløvsyker, kløvsykene; kløvsyka, kløvsyker, kløvsykene*) **kløvsjuka** -en/-a (*kløvsjuken, kløvsjuket, kløvsjukene; kløvsjuka, kløvsjuket, kløvsjukene*) körömfájás; *munn- og kløvsyke* száj- és körömfájás

klubb *fn* -en (*klubben, klubber, klubbene*) klub, egyesület, egyesülés, társaság, egylet

klubbe₁ *fn* -en/-a (*klubben, klubber, klubbene; klubba, klubber, klubbene*) **1** fakalapács **2** dorong, bunkó

klubbe₂ *ige* -et/-a (*klubber, klubba, klubba; klubber, klubbet, klubbet*) kalapácsol, bunkóval ver; *bli klubbet ned* doronggal leütik, lebunkózzák; *klubbe noe* *igjennom* keresztülver vmit

klubbeslag *fn* -et (*klubbeslaget, klubbeslag, klubbeslaga; klubbeslaget, klubbeslag, klubbeslagene*) kalapácsütés

kludre *ige* -et/-a (*kludrer, kludra, kludra; kludrer, kludret, kludret*) **1** firkál **2** piszmog, babrál, vacakol, kontárokodik; *hva er det du kludrer med?* mivel babrálasz?; *kludre til noe* belekontárokodik vmibe

kludrete *mn* -, - (*kludrete, kludrete, kludrete*) hanyagul, slendránul elvégzett

klukk *ind* kot; *høna sier klukk, klukk* tyúk mondja kot-kot

klukke *ige* -et/-a (*klukker, klukka, klukka; klukker, klukket, klukket*) **1** kotyog, kotkodácsol, kárál; *hønene klukket* a tyúkok káráltak **2** csuklik; *le så en klukker* csuklik a nevetéstől **3** csobog; *bekken klukker* csobog a patak

klukkle *ige* (*klukkler, klukklo, klukkledd*) gurgulázva kacag, nevet

klump *fn* -en (*klumpen, klumper, klumpene*) **1** rög, göröngy, csomó, gombóc, galacsin, bogó; *få klump i halsen* gombóc van a torkában (a sírásal küszködik); *det stod noen mennesker der i en klump* néhány ember álldogált ott egy csomóban; *en klump jord* földrög, göröngy **2** fapapucs, facipő

klumpe *ige* -et/-a (*klumper, klumpa, klumpa; klumper, klumpet, klumpet*) **1** csomósodik, tömörül, tódul; *grøten klumpet seg* a gríz összecsomósodott **2** *folk klumpet seg opp på perrongen* a tömeg összetódult a peronon; *klumpe seg sammen* összetömörül

klumpet *mn* (*klumpet, klumpete, klumpete*)

klumpete -, - (*klumpete, klumpete, klumpete*)

csomós; *sausen var klumpete* a mártás csomós volt **klumpfot** *fn* (*klumpfoten, klumpfotter, klumpfottene*) tuskóláb, dongaláb

klumpfotet *mn* (*klumpfotet, klumpfotete, klumpfotete; klumpfotet, klumpfotete, klumpfotede*)

klumpfota -, - (*klumpfota, klumpfota, klumpfota*)

klumpfött (*klumpfött, klumpfötte, klumpfötte*)

tuskólábú, dongalábú

klumping *fn* -en/-a (*klumpingen, klumpinger, klumpingene; klumpinga, klumpinger, klumpingene*) csomósodás

klumprot *fn* (*klumproten, klumprøtter, klumprøttene; klumprota, klumprøtter, klumprøttene*) bot, káposztafélék betegsége gyökérgolyva

klumsete *mn* -, - (*klumsete, klumsete, klumsete*)

klomset (*klomset, klomsete, klomsete*) **klomsete**

-, - (*klomsete, klomsete, klomsete*) **klumset** -, -e (*klumset, klumsete, klumsete*) esetlen, ügyefogyott, ügyetlen, kétbalkezes

klundre *fn* -en/-a (*klundren, klundrer, klundrene; klundra, klundrer, klundrene*) kontárokodik, fuszik, eszkábál

klunger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*klungeren, klungere, klungerne; klungeren, klunger, klungere; klungeren, klungere, klungere*) **1** bot vadrózsa **2** csipkebogó tövise

klunk₁ *fn* -en (*klunken, klunker, klunkene*) **1**

pengetés, futam **2** korty, slukk, glugg

klunk₂ *fn* -et (*klunket, klunk, klunka; klunket, klunk, klunkene*) **1** kongás, harangzúgás **2** zongoraszó **3** csobogás

klunke *ige* -et/-a (*klunker, klunka, klunka; klunker, klunket, klunket*) **1** csobog, csörgedezik, bugyog, bugyborékol **2** *klimpre* klímipíroz, kalimpál

kluntet *mn* (*kluntet, kluntete, kluntete*) **kluntete** -, - (*kluntete, kluntete, kluntete*) nehézkes, esetlen, darabos, faragatlan, érdes

klusil *fn* -en (*klusilen, klusiler, klusilene*) zárhang, okkluzíva

kluss *fn* -et (*klusset, kluss, klussa; klusset, kluss, klussene*) **1** probléma, baj, gond, zavar, zúr, nehézség, kellemetlenség; *det er alltid noe kluss med ham* mindig van valami baj vele; *det hele ordnet seg uten klus* minden nehézség nélkül megoldódott a dolog **2** paca, maszatolás **3** firkálás, macskakaparás **klusse** *ige* -et/-a (*klusser, klussa, klussa; klusser, klusset, klusset*) **1** összefirkál **2** maszatol, pacázik, összerondít **3** babrál, vacakol, kontárokodik; *klusse til* összezavar

klut *fn* -en (*kluten, kluter, klutene*) rongy, rongydarab; *som en oppvridd klut* olyan, mint egy kicsavart rongy; *virke som en rød klut* vörös posztó a szemében

klutepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klutepapiret, klutepapir, klutepapira; klutepapiret, klutepapirer, klutepapira; klutepapiret, klutepapir, klutepapirene; klutepapiret, klutepapirer, klutepapirene*) rongypapír, rongytartalmú papír

klynge₁ *fn* -en/-a (*klyngen, klynger, klyngene; klynnga, klynger, klyngene*) **1** csoport, csoportosulás, tömörülés, csapat, csomó, halom, kupac, rakás; *treklynge* farakás; *folk stod i små klynger* az emberek kisebb csoportokban álltak **2** *økonomi* klaszter

klynge₂ *ige* -et/-a (*klynger, klynnga, klynnga; klynger, klynget, klynget*) **1** kapaszkodik, akasztkodik,

csimpaszkodik, tapad; *gutten klynget seg til moren* a fiú az anyjába csimpaszkodott; *klynge seg til håpet* a reménybe kapaszkodik 2 csoportosul, összesereglik, összegyülekezik, összehúzódkodik; *kan dere klynge litt sammen?* nem tudnátok összebb húzódkodni kicsit? 3 *klynge en opp* felakaszt (kivégez), fellógat **klynk** *fn* -en, - / n1 (*klynken, klynk, klynkene; klynket, klynk, klynka; klynket, klynk, klynkene*) vinnyogás, nyúsítás, jajgatás, feljajdulás; *gi fra seg et klynk av smerte* fájdalomában feljajdul **klynke** *ige* -et/-a (*klynker, klynka, klynka; klynker, klynket, klynket*) vinnyog, nyúsít, jajgat **klype**₁ *fn* -en/-a (*klypen, klyper, klypene; klypa, klyper, klypene*) szorító, kapocs, ruhacsipesz; *henge opp vasken med klyper* csipeszekkel kiakasztja a mosott ruhát **klype**₂ *fn* -en/-a (*klypen, klyper, klypene; klypa, klyper, klypene*) 1 kéz, marok; *sterk i klypa* erőszeszű; *få noe i klypene* megkaparint vmit; *holde noe i klypa* a markában, kezében tart vmit; *være hard (sterk) i klypa* kemény, határozott fellépésű, nem érdemes vele kikezdeni 2 csipet, csipetnyi; *en klype salt* egy csipet só, csipetnyi só; *ta med en klype salt* fenntartással fogad, kezel **klype**₃ *ige* (*klyper, klypte, klypt; klyper, kløp, kløpet*) csíp; *klype seg i armen* (saját) karjába csíp; *han kløp meg i øret* megcsípte a fületem **klyse** *fn* köpés, köpet, kiköpött nyál, váladék **klyster** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*klysteret, klyster, klystera; klysteret, klysterer, klystera; klysteret, klyster, klysterene; klysteret, klysterer, klysterene*) beöntés, állóvet, klistély, klistér, irrigátor; *gi klyster irrigål, beöntést ad* **klyve** *ige* (*klyver, klyvde, klyvd; klyver, kløvv, kløvet; klyver, kløv, kløvet; klyver, kløvv, klyvd*) kúszik, mászik, kapaszkodik **klyver** *fn* -eren, -ere, -erne (*klyveren, klyvere, klyverne*) orrvitorla **klyverbom** *fn* -men (*klyverbommen, klyverbommer, klyverbommene*) orrvitorlábum **klær** *fn* n:pl (*klær, klærne*) ruha, ruházat, öltözék, öltözet; *avlagte klær* levetett, már nem használt ruhák; *bærekraftige klær* tartós ruhák; *ferdigsydde klær* készruha, konfekció; *skreddersydde klær* méretre szabott ruha; *legge seg med klær på* ruhástul fekszik le; *gå i moteriktige klær* divatosan öltözik; *klær skaper folk* a ruha teszi az embert; *kaste av seg klærne* ledobja a ruháit; *kaste på seg klærne* magára kapja a ruháit; *komme seg i klærne* felöltözik; *prøve klær* ruhát próbál; *rive av seg klærne* letépi magáról a ruháját; *ta på seg klærne* felveszi a ruháját, felöltözik; *ta av seg klærne* leveszi a ruháját, levetkőzik; *vokse ut av klærne* kinövi a ruháját **klø** *ige* -dde (*klør, klødde, klødd*) viszket, kapar, vakar, vakargat, megvakar; *såret klødde* a seb viszketett; *det klør på ryggen* viszket a hátam; *klø en på ryggen* megvakarja a hátát; *jeg klør på halsen*

kapar a torkom; *ullstrømpene klør* a gyapjúharisnya dörzsöl; *jeg klør (i fingrene) etter å banke ham opp* viszket a tenyerem, hogy felpofozzam; *klø seg vakarózi; klø seg i hodet* vakarja a fejét; *grisen liker å bli klødd* a disznó szereti, ha vakargatják **kløve** *fn* -en (*kløven, kløer, kløene*) viszketés **kløft** *fn* -en/-a (*kløften, kløfter, kløftene; kløfta, kløfter, kløftene*) 1 bevágás, mélyedés; *ha kløft i haken* gödrös álla van 2 szakadék, hasadék, mélyedés; *det går en kløft mellom sosialister og høyreekstre*me egy szakadék húzódik a szocialisták és a szélsőjobboldaliak között; *generasjonskløft* generációs szakadék 3 gerezd; *tre kløfter* hvitløk három gerezd fokhagyma **kløkt** *fn* -en (*kløkten, kløkter, kløktene*) elmésség, leleményesség, találékonyság, éleslátás, éleselméjűség, bölcsesség, okosság **kløktig** *mn* -, -e (*kløktig, kløktige, kløktige*) találékony, szellemes, jól kigondolt, eszes, elmés, ötletes **kløne** *fn* -en/-a (*klønen, kløner, klønene; kløna, kløner, klønene*) fajankó, félkegyelmű, mamlasz, kétbalkezes, ügyefogyott **klønnet** *mn* (*klønnet, klønete, klønete*) **klønete** -, - (*klønete, klønete, klønete*) ügyetlen, suta, esetlen, félszeg, kétbalkezes; *et klønete arbeid* kontár, elfuserált, amatőr munka **kløpper** *fn* -eren, -ere, -erne (*kløpperen, kløppere, kløpperne*) ügyes, talpraesett ember, szakértő **kløpulver** *fn* -et (*kløpulveret, kløpulver, kløpulvera; kløpulveret, kløpulver, kløpulverne*) viszketőpor **kløtsj** *fn* -en (*kløtsjen, kløtsjer, kløtsjene*) kuplung **kløtsje** *ige* -et/-a (*kløtsjer, kløtsja, kløtsja; kløtsjer, kløtsjet, kløtsjet*) kuplungozik **kløtsjpedal** *fn* -en (*kløtsjpedalen, kløtsjpedaler, kløtsjpedalene*) kuplungpedál **kløv** *fn* -en/-a (*kløven, kløver, kløvene; kløva, kløver, kløvene*) málha **kløvdyr** *fn* -et (*kløvdyret, kløvdyr, kløvdyra; kløvdyret, kløvdyr, kløvdyrene*) málhás állat **kløve**₁ *ige* -de (*kløver, kløvde, kløvd*) hasít, hasad, hasogat, megoszt, szabadal; *kløve en vedklubbe* farönköt kettéhasít; *kløyve seg* széthasad, kettéhasad; *landet er kløyvd av fjorder* az ország partját fjordok szabdalják; *et kløvet folk* megosztott nép; *kløve en vedklubbe* farönköt kettéhasít; *kløyve seg* széthasad, kettéhasad; *landet er kløyvd av fjorder* az ország partját fjordok szabdalják; *et kløvet folk* megosztott nép **kløve**₂ *ige* **kløyve** -en/-a (*kløyven, kløyvene; kløyva, kløyvene*) hasít, megoszt, szabadal; *kløve en vedklubbe* farönköt kettéhasít; *kløyve seg* széthasad, kettéhasad; *landet er kløyvd av fjorder* az ország partját fjordok szabdalják; *et kløvet folk* megosztott nép **kløver** *fn* -eren, -ere, -erne (*kløveren, kløvere, kløverne*) 1 bot lóhere 2 spillkort treff

kløverdame *fn* -en/-a (*kløverdamen, kløverdamer, kløverdamente; kløverdama, kløverdamer, kløverdamente*) spillkort treff dáma

kløveress *fn* -et (*kløveresstet, kløveress, kløveressa; kløveresstet, kløveress, kløveressene*) treff ász

kløverknekt *fn* -en (*kløverknekten, kløverknekter, kløverknektene*) treff bubi, jumbó

kløverkonge *fn* -en (*kløverkongen, kløverkonger, kløverkongene*) treff király

kløvhest *fn* -en (*kløvhesten, kløvhester, kløvhestene*) málhásló

kløyving *fn* **kløyvning** -en/-a (*kløyvningen, kløyvinger, kløyvningene; kløyvninga, kløyvinger, kløyvningene*) kettéhasítás, felhasogatás, felvágás, felszabdálás; *kløyving av ved* favágás

kløvsal *fn* -en (*kløvsalen, kløvsaler, kløvsalene*) málhanyereg

kløyen *mn* érzékeny

kna *ige* -dde (*knar, knadde, knadd*) gyűr, dagaszt; *kna en deig* tésztát gyűr

knabbe *ige* -et/-a (*knabber, knabba, knabba; knabber, knabbet, knabbet*) megkaparint, megszerez, eltulajdonít, elcsen, elcsór

knagg *fn* -en (*knaggen, knagger, knaggene*) akasztó, fogas; *henge frakken på knaggen* a kabátot a fogasra akasztja

knaggrekke *fn* -en/-a (*knaggrekken, knaggrekker, knaggrekken; knaggrekka, knaggrekker, knaggrekken*) fogassor, sorakasztó

knake *ige* -et/-a/-te (*knaker, knaka, knaka; knaker, knaket, knaket; knaker, knakte, knakt*) recseg, reccsen, roppan; *det knaker og braker* recseg-roppog; *trappa knaket under tyngden* a lépcső megreccsent a súlya alatt; *knaker det i sammenføyningene* recsegnek ropognak az eresztékek

knakk *fn* -en, - / n1 (*knakken, knakk, knakkene; knakket, knakk, knakka; knakket, knakk, knakkene*) kopogás, kopogtatás

knakke *ige* -et/-a (*knakker, knakka, knakka; knakker, knakket, knakket*) kopog, kopogtat; *knakke på døren* (be)kopog(tat) az ajtón

knakkpølse *fn* -en/-a (*knakkpølsen, knakkpølser, knakkpølsene; knakkpølsa, knakkpølser, knakkpølsene*) szafaládé

knakkwurst *fn* -en, - (*knakkwursten, knakkwurst, knakkwurstene*) szafaládé

knall - *mn* nagyon erős, nagyon jó, heves, élénk, erőteljes, intenzív

knall *fn* -et (*knallet, knall, knalla; knallet, knall, knallene*) robbanás, durranás, csattanás

knallblå *mn* (*knallblått, knallblåe, knallblåe; knallblått, knallblå, knallblå*) élénk, ragyogó kék

knallbongbong *fn* -en (*knallbongbongen, knallbongbonger, knallbongbongene*) pukkanó(s) bonbon, durranó cukorka

knallbra *mn* -, - (*knallbra, knallbra, knallbra*) rettenetesen jó, nagyszerű, kitűnő

knalldyr *mn* -t, -e (*knalldyrt, knalldyre, knalldyre*) méregdrága

knalle *ige* -et/-a (*knaller, knalla, knalla; knaller, knallet, knallet*) durran, durrant, dördül, pukkan; *champagnekorkene knallet* durrantak a pezsgők; *knalle en ned ledurrant; det knallet* skudd på skudd lövések dördültek

knalleffekt *fn* -en (*knalleffekten, knalleffekter, knalleffektene*) váratlan hatás

knallert *fn* -en (*knallerten, knallerter, knallertene*) moped, segédmotoros kerékpár, bobogó

knallfarge *fn* -en (*knallfargen, knallfarger, knallfargene*) erős, élénk, rikitő szín

knallform *fn* -en/-a (*knallformen, knallformer, knallformene; knallforma, knallformer, knallformene*) idrett remek, kitűnő forma; *håndballjentene er i knallform* a kézilabdás lányok remek formában vannak

knallgass *fn* -en (*knallgassen, knallgasser, knallgassene*) durranógáz

knallhard *mn* (*knallhardt, knallharde, knallharde*) kőkemény

knallrød *mn* -t, -e (*knallrødt, knallrøde, knallrøde*) tulipiros, tűzpiros, élénk piros

knallsensasjon *fn* -en (*knallsensasjonen, knallsensasjoner, knallsensasjonene*) óriási szenzáció

knallsuksess *fn* -en (*knallsuksessen, knallsuksesser, knallsuksessene*) kirobbanó siker

knaost *fn* -en (*knaosten, knaoster, knaostene*) gyűrű, köményes sajt

knapp₁ *fn* -en (*knappen, knapper, knappene*) gomb; *sy i en knapp* felvarr egy gombot; *sitte og telle på knappene* tépelődik, két választás között ingadozik, nem képes eldönteni vmit

knapp₂ *mn* (*knapt, knappe, knappe*) **1** *om rom* szűk, szoros; *det er knapt om plassen her* szűk itt a hely; *vinne en knapp seier* szoros győzelmet arat **2** *om tid* rövid, szűk; *en knapp time* egy szűk óra; *dagene ble knappe* röviddebbek lettek, rövidültek a napok; *sette en knapp frist* rövid, szűk határidőt szab meg **3** *om uttrykk, uttrykksmåte* rövid, tömör, szűkszavú; *knapp stil* tömör stílus **4** *om forråd, midler* kevés, kis, korlátozott mennyiségű, szűkös, ínséges; *ha knapt med penger* kevés pénze van; *knappe matrasjoner* kis élelmiszeradagok; *leve under knappe kår* szűkösen él, szűkölködik; *knappe tider* szűkös, ínséges idők **5** *alig, éppenhogy, éppen csak; det tok et knapt minut* alig egy percig tartott; *knapt nok* aligha

knappceller *batteri* *fn* gomelem

knappe₁ *ige* -et/-a (*knapper, knappa, knappa; knapper, knappet, knappet*) gombol; *knappe opp skjorta* kigombolja az ingét; *knappe (i)jen* frakken begombolja a kabátját

knappe₂ *ige* -et/-a (*knapper, knappa, knappa; knapper, knappet, knappet*) csökkent; *knappe av utgiftene* csökkenti a kiadásokat; *knappe av på*

maten lecsökkenti az ennívalót; *knappe innpå* behoz, lecsökkenti a távolságot

knappenål *fn* -en/-a (*knappenålen, knappenåler, knappenålene; knappenåla, knappenåler, knappenålene*) gombostű

knapphet *fn* -en/-a (*knappheten, knappheter, knapphetene; knappheta, knappheter, knapphetene*) hiány; *knapphet på matvarer* élelmiszerhiány

knapphull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*knappullet, knapphull, knapphulla; knappullet, knapphuller, knapphulla; knappullet, knapphull, knapphullene; knappullet, knapphuller, knapphullene*) **knapphol** -et (*knappholet, knapphol, knapphola; knappholet, knapphol, knappholene*) gomblyuk

knappsviv *fn* -et (*knappsvivet, knappsviv, knappsviva; knappsvivet, knappsviv, knappsvivene*) botanikk csomócs szittyó

knappsoleie *fn* -en/-a (*knappsoleien, knappsoleier, knappsoleiene; knappsoleia, knappsoleier, knappsoleiene*) zergeboglar

knapt *htsz* **1** alig; *jeg vet knapt hvem han er* alig ismerem; *de fikk knapt nok dekket utgiftene* alig tudták fedezni a kiadásait **2** aligha; *vi er knapt framme for klokka 12* aligha érünk oda **12** előtt; *jeg tror knapt han er villig* aligha lesz hajlandó

knark₁ *fn* -en (*knarken, knarker, knarkene*) idősebb ember

knark₂ *fn* -et (*knarket, knark, knarka; knarket, knark, knarkene*) narkó, kábítószer

knarke *ige* -et/-a (*knarker, knarka, knarka; knarker, knarket, knarket*) narkózik

knarr *fn* -en (*knarren, knarrer, knarrene*) knarr, viking vitorlás kereskedőhajó

knarre *ige* -et/-a (*knarrer, knarra, knarra; knarrer, knarret, knarret*) nyikorog

knarring *fn* -en/-a (*knarringen, knarringer, knarringene; knarringa, knarringer, knarringene*) nyikorgás

knas *fn* -et (*knaset, knas, knasa; knaset, knas, knasene*) **1** csörömpölés, recsegés, ropogás **2** darab(ka), cserép, törmelék, töredék, szilánk; *gå i knas* darabokra törik, röpityára törik

knase *ige* -et/-a/-te (*knaser, knasa, knasa; knaser, knaset, knaset; knaser, knaste, knast*) **1** zúz, tör **2** ropog, recseg, csikorog; *knaste i grusen* csikorgott a kavics

knask *fn* -et (*knasket, knask, knaska; knasket, knask, knaskene*) nyaláncság, rágsálnivaló, snacks; *knask eller knep (trick or treat)* cukrot vagy csíny, csokit vagy csalunk

knaske *ige* -et/-a (*knasker, knaska, knaska; knasker, knasket, knasket*) ropogtat, rágszál

knastre *ige* recseg, reccsen, ropog, roppan, pattog (hang), pattan, zizeg

knastring *fn* recsegés, ropogás, pattogás, kopogtatás, zizegés; *knastring på tastatur* pötyögés a billentyűzetten

knastørr *mn* (*knastørt, knastørre, knastørre*) csontszáraz

knatraug *fn* dagasztó teknő

knatre *ige* -et/-a (*knatrer, knatra, knatra; knatrer, knatret, knatret*) fegyver ropog

knaus *fn* -en (*knausen, knauser, knausene*) szikla, szirt; *fjellknaus* sziklaszirt; *bergknaus* kőszikla

knauset *mn* (*knauset, knausete, knausete*) **knausete** -, - (*knausete, knausete, knausete*) sziklás; *bratte knausete* bakker meredek, sziklás hegyoldalak **knavel** *fn* -en (*knavelen, knaveler, knavelene*) bot szikárka

kne *fn* (*kneet, kne, knea; kneet, knær, knærne*) **1** térd; *tvinge en i kne* térdre kényszerít; *faller på kne* térdre esik; *ha hull på kneet* lyukas a (nadrágja) térdé; *det blir så fort knær i de nye buksene* mine hamar kitérdesedik az új nadrágom **2** könyök; *kne på vannrør* könyökcső, ereszsatorna

knebel *fn* -en (*knebelen, knebler, kneblene*) **I** pecék, szájszék, tapasz **II** harangnyelv **III** bajusz

knebelsbart *fn* -en (*knebelsbarten, knebelsbarter, knebelsbarten*) pödört bajusz, peckes bajusz

knebeskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*knebeskytteren, knebeskyttere, knebeskytterne*) térdvédő

kneble *ige* -et/-a (*knebler, knebla, knebla; knebler, kneblet, kneblet*) kipeckel, elnémít, elhallgattat; *myndighetene prøvde å kneble pressen* a hatóságok megkísérelték elhallgattatni a sajtót

knebling *fn* -en/-a (*kneblingen, kneblinger, kneblingene; kneblinga, kneblinger, kneblingene*) elhallgattatás, elnémítás, elfojtás

knebukse *fn* -en/-a (*knebuksen, knebukser, knebukse; knebuksa, knebukser, knebukse*) térdnadrág, bricsesz; *gå med knebukser* térdnadrágban jár

knebøy *fn* -en (*kneboyen, knebøyer, knebøyene*) térdhajlítás, guggolás

kneboydbyde *fn* guggolás mélysége

knebøyning *fn* -en/-a (*knebøyningen, knebøyninger, knebøyningene; knebøyninga, knebøyninger, knebøyningene*) térdhajlítás; *gjøre knebøyninger* térdhajlításokat végez

knedyp *mn* térdig éró

knee *ige* -et/-a (*kneer, knea, knea; kneer, kneet, kneet*) beletérdel

knefall *fn* -et (*knefallet, knefall, knefalla; knefallet, knefall, knefallene*) térdre borulás; *gjøre knefall for noen* térdre borul vki előtt

knege *mn* (*knegent, knegne, knegne*) zsupori

knegg *fn* -en, - / n1 (*kneggen, knegg, kneggene; knegget, knegg, knegga; knegget, knegg, kneggene*) nyerítés; *høre knegg fra hestene* hallja a lovak nyerítését; *knegg knegg* nyihaha

knegge *ige* (*knegger, knegga, knegga; knegger, knegget, knegget; knegger, knegde, knegd*) nyerít, nyihog

knegras *fn* bot háromfogfű

knegå ige (*knegår, knegikk, knegått*) **1** térden csúszik, térdre ereszkedve mászik **2** beletérdel **3** térden csúsztatva, térden állva könyörög

knehase fn -en (*knehasen, knehaser, knehasene*) térdhajlat, térdárok

knehund fn öleb

knehøne fn -en/-a (*knehønen, knehøner, knehønene; knehøna, knehøner, knehønene*) pipogya, gyáva alak

kneik fn -en/-a (*kneiken, kneiker, kneikene; kneika, kneiker, kneikene*) meredek; *komme over kneika* túljut a nehezén; *være over kneika* túl van a nehezén

kneipe fn -en/-a (*kneipen, kneiper, kneipene; kneipa, kneiper, kneipene*) csapszék, kocsmá, ivó, sörfőző

kneipegast fn kocsmatöltelék

kneippbrød fn -et (*kneippbrødet, kneippbrød, kneippbrøda; kneippbrødet, kneippbrød, kneippbrødene*) *Kneipp-féle* korpakenyér, korpás kenyér

kneise ige -te (*kneiser, kneiste, kneist*) **1** magasodik, emelkedik, tornyosul, kimagaslik; *bygningen kneiste på bakketoppen* az épület a dombtetőn emelkedett; *over bygda kneiser høye fjell* a falu felett nagy hegyek magasodnak; *kneise med hodet/nakken* hátraveti a fejét **2** egyenes derékkal, büszkén, emelt fővel jár

knekk₁ fn (*knekken, knekker, knekkene; knekken, knekk, knekkene*) **1** hajlás, törés, repedés, megbicsaklás, roppanás; *det gav et knekk i knærne for hvert skritt* minden lépésnél megbicsaklott a térde; *sykdommen gav ham en knekk for livet* a betegség egész életére megroppantotta; *tidligere hoppet man på ski med knekk i hoften* régebben a síugrók csípőben meghajolva ugrottak; *ta knekken på noe* megbirkózik, elbánik vmivel; *motgangen har ikke tatt knekken på ham* a kudarcok nem tudták megtörni **2** grillázs

knekk₂ fn -et (*knekket, knekk, knekka; knekket, knekk, knekkene*) roppanás

knekkand fn (*knekkanden, knekkender, knekkendene; knekkanda, knekkender, knekkendene*) zool bőjtí réce

knekke₁ ige -et/-al/-te (*knekker, knekka, knekka; knekker, knekket, knekkt; knekker, knekte, knekt*) **1** tör, roppant; *han falt og knekte staven* elesett és eltörte a botját; *knekke nøtter* diót tör; *knekke nakken* beletörrik a bicskájá; *ikke la seg knekke* nem hagyja magát megtörni (legyőzni); *knekke en motstander* legyőz egy ellenfelet; *knekke en flaske* kinyit egy üveg italt **2** hajlít; *knekk i knærne* behajlítja a térdét

knekke₂ ige (*knekker, knakk, knekt; knekker, knakk, knekket*) törik, roppan; *planken knakk i to* a deszka kettétört; *knekke av* letörrik; *knekke sammen* összerörik, összeroppan; *knekke i knærne* megbicsaklik a térde; *det knakk i isen* megroppant a jég

knekkebrød fn -et (*knekkebrødet, knekkebrød, knekkebrøda; knekkebrødet, knekkebrød,*

knekkebrødene) ropogós kenyér, extrudált kenyér, skandináv kenyér, lapkenyér, kétszersült, cracker, ropikenyér

knekkpunkt fn töréspont

knekort mn (*knekort, knekorte, knekorte*) térdig érő

knekt fn -en (*knekten, knekter, knektene*) **1** zsoldos(katona), talpas, gyalogos, katona, hadfi **2** testőr, palotaőr **3** (szolga)legény, inas **4** fickó, csibész, kópé **5** *bildekort* bubí, alsó, filkó **6** sarokvas, szegletvas

knekte ige -et/-a (*knekter, knekta, knekta; knekter, knektet, knektet*) megtör (ellenállást), betör vkit, megroppant, elnyom

knelang mn (*knelangt, knelange, knelange*) térdig érő; *knelangt skjørt* térdig érő szoknya

knele ige -te (*kneler, knelte, knelt*) térdel; *knele for noen* térdet hajt vki előtt; *knele ned* letérdel, térdre ereszkedik

kneledd fn -et (*kneleddet, kneledd, kneledda; kneleddet, kneledd, kneleddene*) térdízület

knelematte fn imaszőnyeg

kneler fn -eren, -ere, -erne (*kneleren, knelere, knelerne*) zool imádkozó sáska, ájtatos manó

kneoperasjon fn -en (*kneoperasjonen, kneoperasjoner, kneoperasjonene*) térdműtét

knepe fn -en (*knepet, knep, knepa; knepet, knep, knepene*) fortély, trükk, fogás; *det er lite knep med å få opp låsen* egy kis fortély szükséges a zár kinyitásához; *jeg kjenner knepene* ismerem az összes trükköt

knepen mn (*knepent, knepne, knepne*) szűk, szoros, alig; *en knepen seier* szoros győzelem; *knepent flertall* szűk többség; *det er knepent med plass her* szűk itt a hely

knepp fn -en, - / n1 (*kneppen, knepp, kneppene; kneppet, knepp, kneppa; kneppet, knepp, kneppene*) **1** det å kneppe kattintás **2** *kneppende lyd* kattanási

kneppe₁ ige (*knepper, kneppet, kneppet; knepper, knepte, knept*) **1** roppan, ropog, recseg, reccsen **2** kattant, kattog, kattint; *det kneppet i låsen* kattant a zár **3** *tiuren* dürrög **4** penget; *kneppe på gitaren* pengeti a gitárt

kneppe₂ ige (*knepper, kneppet, kneppet; knepper, knepte, knept*) zár, gombol; *kneppe sammen munnen* összezárta a száját; *kneppe (opp, igjen)* *frakken* begombolja a kabátot; *kneppe hendene* összekulcsolja a kezét

knerefleks fn térdreflex

knereverumpe fn bot gombos ecsetpázsít

knerot fn bot avarvirág

knert fn -en (*knerten, knerter, knertene*) **1** korty, hörpintés; *ta seg en knert* iszik egy kupicával; *det var ikke en knert igjen på karaffelen* nem maradt egy korty sem az üvegben **2** kis srác, gyerkőc

knerte ige -et/-a (*knertes, knerta, knerta; knertes, knertet, knertet*) **1** aprít, vág, vagdos; *knerte ved fát* aprít, aprófát vág; *knerte småved i skogen*

gallyakat gyűjt az erdőben 2 durran, durrog, csattog; *kruttkjerringer knertet opp rundt i gattene* patronok durrantak körbe az utcákon 3 puffant, durrant, lelő, durrogat, puffogat, lövöldöz; *knerte med luftgevær* légpuskával lövöldöz; *knerte ned noen* lepuffant vkit 4 üt, csap, csapkod; *knerte til* odacsap, rácsap 5 ta livet av kiftingat, kicsinál, #inyír

knesette ige (knesetter, knesatte, knesatt) magáévá tesz, elfogad, jóváhagy; *knesette et prinsipp* elfogad egy alapelvet

knesid mn térdigérő

kneskjell fn (kneskjellen, kneskjell, kneskjellene; kneskjellet, kneskjell, kneskjella; kneskjellet, kneskjell, kneskjellene; kneskjella, kneskjell, kneskjellene) térdkalács

kneskål fn -en/-a (kneskålen, kneskåler, kneskålene; kneskåla, kneskåler, kneskålene) térdkalács

knesokk fn térdzokni

knestrømpe fn -en/-a (knestrømpen, knestrømper, knestrømpene; knestrømpe, knestrømper, knestrømpene) térdharisnya

knestående mn -, - (knestående, knestående, knestående) térden álló; *i knestående stilling* térden állva; *være i knestående økonomisk* gazdaságilag térdre kényszerült

knestøvel fn térdig érő csizma

knetgummi fn gyurmamaradék, gyúrható radír

kniks fn -et (knikset, kniks, kniksa; knikset, kniks, kniksene) meghajlás (térdhajlítással), pukedli; *gjøre et kniks* meghajol, pukedlizik

knikse ige -et/-a (knikser, kniksa, kniksa; knikser, knikset, knikset) meghajol (térdhajlítással)

knipe₁ fn -en/-a (knipen, kniper, knipene; knipa, kniper, knipene) szorult, kellemetlen helyzet, kutyaszorító; *vi hjalp ham ut av knipen* kihúztuk a pácából; *komme i en knipe/havne i knipe* kellemetlen, szorult helyzetbe kerül, bajba jut; *komme seg ut av knipen* kivágja magát/kiszabadul szorult helyzetéből; *være i knipe* kutyaszorítóban van

knipe₂ ige (kniper, knep, knepet; kniper, kneip, knepet) 1 kupogtat, spórol; *knipe på skillingen* kuporgatja a fillérjeit; *knipe på maten* spórol az étellel 2 szorít; *knipe sammen* összeszorít 3 csíp, elcsíp; *knipe seg i armen* megcsípi a karját; *knipe av lecsíp; tyven ble knepet* a tolvajt elcsípték

knipetak fn -et (knipetaket, knipetak, knipetaka; knipetaket, knipetak, knipetakene) szorultság, szorult helyzet; *hjelpen noen i et knipetak* segít egy bajbajutottnak; *i et knipetak kan vi alltid sove på sofaen* végső soron, ha megszorulunk, akkor még mindig alhatunk a kanapén

knipetang fn (knipetangen, knipetenger, knipetengene; knipetanga, knipetenger, knipetengene) harapófogó, csípőfogó

knipetangmanøver fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (knipetangmanøveren, knipetangmanøvere, knipetangmanøverne; knipetangmanøveren,

knipetangmanøvrer, knipetangmanøvrene; knipetangmanøveren, knipetangmanøvre, knipetangmanøvrene) bekerítő, átkaroló hadművelet/hadmozdulat

knipetangoperasjon fn -en (knipetangoperasjonen, knipetangoperasjoner, knipetangoperasjonene) bekerítő hadművelet

kniple ige -et/-a (knipler, knipla, knipla; knipler, kniplet, kniplet) csipkét ver

kniplekunst fn -en (kniplekunsten, kniplekunster, kniplekunstene) csipkeverés művészete

kniplepinne fn -en (kniplepinnen, kniplepinner, kniplepinnene) csipkeverő orsó, verőorsó, verőfa

kniplepute fn -en/-a (knipleputen, knipleputer, knipleputene; knipleputa, knipleputer, knipleputene) csipkeverő párna, verőpárna

kniplerske fn -en/-a (kniplersken, kniplersker, kniplerskene; kniplerska, kniplersker, kniplerskene) csipkeverőnő

knipling₁ fn -en (kniplingen, kniplinger, kniplingene) csipke

knipling₂ fn -en/-a (kniplingen, kniplinger, kniplingene; kniplinga, kniplinger, kniplingene) csipkeverés

kniplingslommelørkle fn (kniplingslommelørkleet, kniplingslommelørklær, kniplingslommelørklærne) csipkés zsebkendő

knippe₁ fn -et, -er, -ene/-a (knippet, knipper, knippa; knippet, knipper, knippene) csomó, köteg, nyaláb, csokor, egy pár, néhány; *invitere et knippe gode venner* meghív egy pár jó barátot; *et knippe persille* egy csomó petrezselyem; *et knippe piler* egy nyaláb nyílvesző; *et knippe blomster* egy csokor virág; *et knippe fisk* halköteg

knippe₂ fn -en/-a (knippen, knipper, knippene; knippa, knipper, knippene) inpók lóbetegség himpók **knipperot** fn bojtos gyökérzet, mellékgyökérrendszer

knips fn -et (knipset, knips, knipsa; knipset, knips, knipsene) 1 fricska, csettintés, hessentés, legyintés; *gjøre et knips med fingrene* csettint egyet az ujjával; *moren gav gutten et knips på øret* az anya megfricskázta a fiát a füle tövébenél 2 intés, jelzés **knipse** ige -et/-a (knipser, knipsa, knipsa; knipser, knipset, knipset) csettint, kattint, hessent, legyint, pöcköl, pöccint; *knipse med fingrene* csettint az ujjával; *knipse bort en flue* elhessent egy legyet; *knipse fine bilder* szép képeket csinál; *knipse bilder på mobilen* a mobillal kattintgat (fényképezik); *knipse på kelneren* int a pincérnek, jelez (az ujjával) a pincérnek; *knipse aske av sigaretten* lepöcköli a hamut a cigarettájáról

knipsk mn (knipsk, knipske, knipske) szemérmes, prúd

knirk fn -en, - / n1 (knirken, knirk, knirkene; knirket, knirk, knirka; knirket, knirk, knirkene) nyikorgás, csikorgás; *det høstes et knirk i døren* az

ajtó nyikorgott, megnyikordult; *samarbeidet gikk uten knirk* az együttműködés zökkenőmentes volt
knirke ige -et/-a (*knirker, knirka, knirka; knirker, knirket, knirket*) nyikorog, csikorog, recseg, ropog; *det knirket i snøen under fottene* csikorogott, ropogott a hó a talpa alatt; *hengslene knirker* csikorog a zár; *trappen knirker* nyikorog a lépcső; *gulvet knirker* recseg a padló; *knirke med stemmen* rekedt hangon beszél; *maskineriet knirker* csikorog, akadozik a gépezet

knirkefri mn (*knirkefritt, knirkefrie, knirkefrie*) zökkenőmentes, surlódásmentes

knirking fn -en/-a (*knirkingen, knirkinger, knirkingene; knirkinga, knirkinger, knirkingene*)

1 nyikorgás, csikorogás 2 rekedtség; *knirking med stemmen* rekedt hangú beszéd

knis fn -en, - / n1 (*knisen, knis, knisene; kniset, knis, knisa; kniset, knis, knisene*) vihogás, kuncogás; *det kom et knis fra jenteflokken* vihogás hallatszott a lányok felől

knise ige -te (*kniser, kniste, knist*) vihog

knistrer ige -et/-a (*knistrer, knistra, knistra; knistrer, knistret, knistret*) csikorog, nyüszít; *det var knistrende kaldt* csikorogó hideg volt; *hunden knistret* a kutya nyüszített

knitre ige -et/-a (*knitrer, knitra, knitra; knitrer, knitret, knitret*) ropog, recseg; *ilden knitret* ropogott a tűz; *knitrende pengesedler* ropogós bankók; *sus og knitring i høytaleren* zúgás és recsegés a mikrofonban

knittelvers fn -et (*knittelverset, knittelvers, knittelvers; knittelverset, knittelvers, knittelversene*) knittelvers (*nem-strófikus*) páros rímű, négyütemű vers

kniv fn -en (*kniven, kniver, knivene*) kés; *spise med kniv og gaffel* késsel, villával eszik; *kniven er skarp* éles a kés; *stikke kniven i noen* leszúr vkit; *trekke kniv* kést ránt; *få kniven på strupen* ultimátumot kap; *sette kniven for strupen* på torkának szegezi a kést (döntésre kényszerít vkit); *kjempe på kniven* késhegyig menő küzdelmet folytat; *krig på kniven* könyörtelen, kíméletlen harc; *kamp på kniven* késhegyig menő küzdelem; *være kniven* nincsen párja, a legjobb

knivangrep fn késeléses támadás

knivblad fn -et, -/-er, -ene/-a (*knivbladet, knivblad, knivblada; knivbladet, knivblader, knivblada; knivbladet, knivblad, knivbladene; knivbladet, knivblader, knivbladene*) **knivsblad** -et, -/-er, -ene/-a (*knivsbladet, knivsblad, knivsblada; knivsbladet, knivsblader, knivsblada; knivsbladet, knivsblad, knivsbladene; knivsbladet, knivsblader, knivsbladene*) késpenge

knivblokk fn késtartó, késblokk

knive ige -et/-a (*kniver, kniva, kniva; kniver, knivet, knivet*) leszúr, megvív; *han ble knivet ned* leszúrták; *de knivet om førstepllassen* az első helyért vívtak

knivegg fn -en/-a (*kniveggen, knivegger, kniveggene; knivegga, knivegger, kniveggene*) **knivsegg** -en/-a (*knivseggen, knivsegger, knivseggene; knivsegga, knivsegger, knivseggene*) késél, pengeél, borotvaél; *balansere på en knivsegg* borotvaélen táncol

knivkamp fn késhegyre menő harc

knivkaster fn -eren, -ere, -erne (*knivkasteren, knivkastere, knivkasterne*) késdobáló

knivkubbe fn késtartó, késblokk

knivrygg fn -en (*knivryggen, knivrygger, knivryggene*) pengehát, fok

knivskaft fn -et, -/-er, -ene/-a (*knivskaftet, knivskaft, knivskafta; knivskaftet, knivskafter, knivskafta; knivskaftet, knivskaft, knivskaftene; knivskaftet, knivskafter, knivskaftene*) késnyél

knivskarp mn (*knivskarpt, knivskarpe, knivskarpe*) borotvaéles, pengeéles; *knivskarp* buksepress élesre vasalt nadrág; *knivskarpe* fotografier pengeéles fotók

knivsliper fn -eren, -ere, -erne (*knivsliperen, knivslipere, knivsliperne*) 1 késélező 2 köszörűs

knivsmed fn -en (*knivsmeden, knivsmeder, knivsmedene*) késes

knivsodd fn -en (*knivsodden, knivsodder, knivsoddene*) 1 késhegy, a kés hegye 2 késhegynyi; *en knivsodd salt* egy késhegynyi só

knivspiss fn -en (*knivspissen, knivspisser, knivspissene*) késhegy

knivstikk fn -et (*knivstikken, knivstikk, knivstikka; knivstikken, knivstikk, knivstikkene*) késszűrás

knivstikke ige (*knivstikker, knivstakk, knivstukket*) megkésél, késsel leszúr; *han ble knivstukket i ryggen* kést vágat a hátába, hátbaszúrták egy késsel

knivstikker fn -eren, -ere, -erne (*knivstikkeren, knivstikkere, knivstikkerne*) késelő

knivsticking fn -en/-a (*knivstickingen, knivstickinger, knivstickingene; knivstickinga, knivstickinger, knivstickingene*) késelés

knockout fn -en (*knockouten, knockout, knockoutene*) kiütés, knockout; *vinne/tape på knockout* kiütéssel nyer/veszít

knockoute ige -et/-a (*knockouter, knockout, knockota; knockouter, knockoutet, knockoutet*) knockoutol, kiüt

knog fn -et (*knoget, knog, knoga; knoget, knog, knogene*) robot, robotolás

knoke fn -en (*knoken, knoker, knokene*) 1 ujjperc 2 (húsleves)csont, lábszárhús csonttal

knokejern fn boxer

knoket mn (*knoket, knokete, knokete*) **knokete** -, - (*knokete, knokete, knokete*) csontos

knokkel fn -en (*knokkelen, knokler, knoklene*) csont

knokkelsvinn fn csonttrikulás, csontsorvadás, oszteoporózis

knokkelsvult fn csontdaganat, csontrák, oszteokondróma

knokkelvekt fn csontkinövés, exsotosis

knoklet mn (*knoklet, knoklete, knoklete*) **knoklete** -, - (*knoklete, knoklete, knoklete*) csontos

knoll *fn* -en (*knollen, knoller, knollene*) **1** gumó **2** *spøk.* (fej) kobak; *få et slag i knollen* kap egyet a kobakjára, kap egy kokit; *være litt rar i knollen* kicsit tökkelütött

knollerteknapp *fn* bot hegyi lednek

knollmjødur *fn* bot koloncos legyezőfű

knollvekst *fn* gumós növény

knop₁ *fn* -en (*knopen, knoper, knopene*) csomó, bog

knop₂ *fn* -en, - (*knopen, knop, knopene*) (tengeri) csomó; *en knop er en nautisk mil i timen* egy csomó az egy tengeri mérföld óránként; *skipet gjør 20 knop* a hajó 20 csomóval halad

knope *ige* -et/-a (*knoper, knopa, knopa; knoper, knopet, knopet*) csomóz

knopp *fn* -en (*knoppen, knopper, knoppene*) bimbó, rügy; *sette knopper rügyezik; knoppene springer ut* a rügyek kipattannak, a bimbók kinyílnak

knopparve *fn* bot csomós zöldhúr

knoppe *ige* -et/-a (*knopper, knoppa, knoppa; knopper, knoppet, knoppet*) bimbózik, rügyezik; *trærne knopper seg rügyeznek* a fák

knoppsildre *fn* bot csíngó kötőrőfű

knoppskytning *fn* -en/-a (*knoppskytningen, knoppskytninger, knoppskytningene; knoppskytninga, knoppskytninger, knoppskytningene*) **knoppskytning** -en/-a (*knoppskytningen, knoppskyttinger, knoppskyttingene; knoppskytinga, knoppskyttinger, knoppskytingene*) osztódásos szaporodás, burjánzás; *formere seg ved knoppskytning* osztódással szaporodik; *knoppskytning i administrasjonen* az adminisztráció elburjánzása

knoppsvane *fn* -en/-a (*knoppsvanen, knoppsvaner, knoppsvanene; knoppsvana, knoppsvaner, knoppsvanene*) zool bütykös hattú

knoppurt *fn* -en/-a (*knoppurten, knoppurter, knoppurtene; knoppurta, knoppurter, knoppurtene*) bot búzavirág, imola

knortestarr *fn* bot berki sás

knortet *mn* (*knortet, knortete, knortete*) **knortete** -, - (*knortete, knortete, knortete*) göcsörtös, érdes, rücskös, bütykös

knot *fn* -et (*knotet, knot, knota; knotet, knot, knotene*) **1** affektált, természetellenes, mesterkéltn beszéd, modorosság; *han snakker bare knot* folyton affektált; *full av knot* csupa modorosság **2** vessződség, kellemetlenség, bosszúság, nyűg

knote *ige* -et/-a (*knoter, knota, knota; knoter, knotet, knotet*) affektálva beszél, imítál egy beszédet

knotet *mn* (*knotet, knotete, knotete*) **knotete** -, - (*knotete, knotete, knotete*) modoros, affektált (stílus)

knott₁ *fn* -en (*knotten, knotter, knottene*) gomb, ajtógomb, kapcsoló gomb, stopli; *bryter knott* forgókapcsoló, forgatókapcsoló; *dørknott* ajtógomb; *knott for komfyr* tűzhely gomb, tűzhely kapcsoló; *knottene på et radioapparat* a rádió gombjai; *fotballstøvler med knotter* stoplis futballcipő

knott₂ *fn* -en, - (*knotten, knott, knottene*) *zoologi* púposszúnyog, cseszle

knottesko *fn* stoplis cipő

knubb *fn* -et (*knubbet, knubb, knubba; knubbet, knubb, knubbene*) bökés, lökés, tasztítás; *hun gav sidemannen et knubb* megbökte a mellette ülőt

knudret *mn* (*knudret, knudrete, knudrete*) **knudrete** -, - (*knudrete, knudrete, knudrete*) **1** érdes, göcsörtös, bütykös, rücskös, csomós; *knudret skrift* egyenetlen, görcsös írás **2** hehehupás, döcögös, nehézkes; *knudret vei* hehehupás, rázós, zötyögős út

knuff *fn* lökés, tasztítás; *knuff magen, ryggen* hasba-, hátbavágás

knuffe *ige* -et/-a (*knuffer, knuffa, knuffa; knuffer, knuffet, knuffet*) lök, lökdös, tasztít, dulakodik, püföl; *knuffe til side* félretasztít; *knuffe på hverandre* egymást püfölik, lökdösik

knuffing *fn* -en/-a (*knuffingen, knuffinger, knuffingene; knuffinga, knuffinger, knuffingene*) lökdösődés, dulakodás

knuge *ige* -et/-a (*knuger, knuga, knuga; knuger, knuget, knuget*) **1** szorít; *knuge en inn til seg* magához szorít vkit **2** nyomaszt; *være knuget av skyldfølelse* büntudat nyomasztja; *virke knugende* nyomasztóan hat

knull *fn* -et (*knullet, knull, knulla; knullet, knull, knullene*) baszás, kúrás, kefézés

knulle *ige* -et/-a (*knuller, knulla, knulla; knuller, knullet, knullet*) baszik, kúr, kefél

knupp *fn* -en (*knuppen, knupper, knuppene*) **1** kiváló ember; *du er en knupp!* egy tündér, angyal vagy! **2** bimbó, rügy

knups *fn* -en, - / n1 (*knupsen, knups, knupsene; knupset, knups, knupsa; knupset, knups, knupsene*) szidás; *må tåle mye knups for noe* sok szidást kell elviselnie vmi miatt

knurr₁ *fn* -en (*knurren, knurrer, knurrene*) zool morgóhal

knurr₂ *fn* -et (*knurret, knurr, knurra; knurret, knurr, knurrene*) morgás; *hunden gav fra seg et illevarslende knurr* a kutya fenyegetően mordult egyet

knurre *ige* -et/-a (*knurrer, knurra, knurra; knurrer, knurret, knurret*) **1** morog, mordul **2** mave korog

knurring *fn* -en/-a (*knurringen, knurringer, knurringene; knurringa, knurringer, knurringene*) morgás

knuse *ige* -te (*knuser, knuste, knust*) **1** tör, zúz; *knuse en vase* összetör egy vázát; *knuse stein* követ zúz; *være knust av sorg* a bánat összetörte **2** megsemmisít, lever, tönkrezúz; *knuse et opprør* lever egy lázadást; *en knusende kritikk* megsemmisítő kritika

knusende₁ *mn* **1** megsemmisítő, lesújtó, elsőpró **2** teljes, tökéletes

knusende₂ *htsz* rettenetesen, szörnyen

knusk *fn* -en (*knusken, knusker, knuskene*) **knøsk tønder** tapló, taplógomba; *være tørr som knusk* száraz, mint a tapló
knuskkjuke *fn* taplógomba
knusktørr *mn* (*knusktørrt, knusktørre, knusktørre*) csontszáraz
knuslete *mn* -, - (*knuslete, knuslete, knuslete*) sóher, smucig, garasoskodó
knusningsskade *fn* -en (*knusningsskaden, knusningsskader, knusningsskadene*) zúzódás
knute₁ *fn* -en (*knuten, knuter, knutene*) 1 csomót, bog; *løse en knute* megold, kibogoz egy csomót; *knytte en knute* csomót köt; *det er kommet en knute på tråden mellom dem* összejördültek 2 hár konty; *hun hadde satt opp håret i en knute i nakken* feltűzte egy kontyba a haját 3 daganat, tágulat, csomó; *åreknute* visszértágulat; *frostknute* fagydaganat; *fruktknute* magház; *gikknuter* reumatikus csomók
knute₂ *ige* -et/-a (*knuter, knuta, knuta; knuter, knutet, knutet*) sürsődik, csomósodik
knutekål *fn* -en (*knutekålen, knutekåler, knutekålene*) bot karalábé v. kalarábé
knutepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*knutepunktet, knutepunkt, knutepunkta; knutepunktet, knutepunkter, knutepunkta; knutepunktet, knutepunkt, knutepunktene; knutepunktet, knutepunkter, knutepunktene*) csomópont, fókuszpont; *nasjonale knutepunkter* nemzeti fókuszpontok
knutepunktsstasjon *fn* csatlakozó állomás, elágazó állomás, vasúti átrakó
knuterosen *fn* m:none felpír, eritéma
knuteskrift *fn* -en/-a (*knuteskriften, knuteskrifter, knuteskriftene; knuteskrifta, knuteskrifter, knuteskriftene*) kipu, csomóírás, zsinórirás
knutt *fn* -en (*knutten, knutter, knuttene*) kancsuka
kny₁ *fn* -et (*knyet, kny, knya; knyet, kny, knyene*) mukkanás
kny₂ *ige* -dde (*knyr, knydde, knydd*) mukkan, nyikkan; *finne seg i noe uten å kny* mukkanás nélkül elfogad vmit
knyst *fn* -en, - / n1 (*knysten, knyst, knystene; knyestet, knyst, knysta; knyestet, knyst, knystene*) mukkanás, nyikkanás; *ikke et knyst om at egy* hangot nem hallani arról, hogy
knyte *ige* összeszorul (izomzat), összerándul, összefacsarodik; *det knyter seg i halsen på henne* összeszorul a lány torka; *det knyter seg i magen* összeszorul, összerándul a gyomra; *det knyter seg i ham* összerándul
knytte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*knyttet, knytter, knytta; knyttet, knytter, knyttene*) köteg
knytte₂ *ige* -et/-a (*knytter, knytta, knytta; knytter, knyttet, knyttet*) köt, megköt, beköt, csomóz, kötődik, összeköt, kapcsolódik, összeszorít; *være sterkt knyttet til barndomshjemmet* erősen kötődik a szülői házhoz; *knytte igjen en pakksekk* összeköt, beköt egy zsákot; *knytte tepper* szőnyeget csomóz; *det*

knytter seg en historie til dette huset egy történet kapcsolódik ehhez a házhoz; *knytte nevene* ökölbe szorítja a kezét; *knytte hendene* összekulcsolja a kezét
knyttneve *fn* -en (*knyttneven, knyttnever, knyttnevene*) ököl; *slå knyttneven i bordet* öklével az asztalra csap sarkára áll
knyttneveslag *fn* -et (*knyttneveslaget, knyttneveslag, knyttneveslaga; knyttneveslaget, knyttneveslag, knyttneveslagene*) ökölcsapás
knøl *fn* -en (*knølen, knøler, knølene*) tuskó, tahó, bunkó
knølen *mn* (*knølent, knølna, knølna*) fukar, fősvény
knølhval *fn* -en (*knølhvalen, knølhvaler, knølhvalene*) **knølkval** -en (*knølkvalen, knølkvaler, knølkvalene*) zool hosszúszárnnyú bálna, púpos bálna
knøttliten *mn* (*knøttlille, knøttlite, knøttlita; knøttlille, knøttsmått, knøttlita*) apró, picike, icipici
ko-ko *fn* -et (*ko-koet, ko-ko, ko-koa; ko-koet, ko-ko, ko-koene*) zool kakukk
ko-ko *mn* -, - (*ko-ko, ko-ko, ko-ko*) süsü, gyagyás, ütődött; *helt ko-ko* teljesen ütődött
ko-ko *ind* kakukk, kakukk
koagel *fn* (*koagelet, koagel, koagla; koagelet, koagler, koaglone*) vérlepeny, véralvadék
koagulasjon *fn* -en (*koagulasjonen, koagulasjoner, koagulasjonene*) koaguláció, kicsapódás, alvadás
koagulere *ige* -te (*koagulerer, koagulerte, koagulert*) koagulál, alvad, kicsapódik, összeáll, hegesedik, (tej) megalszik
koagulering *fn* -en/-a (*koaguleringen, koaguleringer, koaguleringene; koaguleringa, koaguleringer, koaguleringene*) koagulálás, kicsapódás, alvadás
koaks *fn* -en (*koaksen, koakser, koaksene*) koax v. koaksz
koaksial *mn* (*koaksialt, koaksiale, koaksiale*) koaxiális
koaksialkabel *fn* -en (*koaksialkabelen, koaksialkabler, koaksialkablene*) koax kábel
koala *fn* -en (*koalaen, koalaer, koalaene*) koala
koalisjon *fn* -en (*koalisjonen, koalisjoner, koalisjonene*) koalíció
koalisjonsavtale *fn* -en (*koalisjonsavtalen, koalisjonsavtaler, koalisjonsavtalene*) koalíciós megállapodás
koalisjonsparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*koalisjonspartiet, koalisjonsparti, koalisjonspartia; koalisjonspartiet, koalisjonspartier, koalisjonspartia; koalisjonspartiet, koalisjonsparti, koalisjonspartiene; koalisjonspartiet, koalisjonspartier, koalisjonspartiene*) koalíciós párt
koalisjonsregjering *fn* -en/-a (*koalisjonsregjeringen, koalisjonsregjeringer, koalisjonsregjeringene; koalisjonsregjeringa, koalisjonsregjeringer, koalisjonsregjeringene*) koalíciós kormány
kobbe *fn* -en (*kobben, kobber, kobbene*) fóka

kobbel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla-/dlene (*kobbelet, kobbel, kobla; kobbelet, kobbel, koblene; koblet, kobler, kobla; koblet, kobler, koblene*) **1** póráz, szár **2** falka; *kobbel med hunder* kutyafalka; *16 hunder i kobbel* 16 kutyából álló falka, kutyafogat 16 kutyával egy száron **3** overf. had, horda, csoport; *hele kobbelet av journalister* újságírók egész hada; *et kobbel av eksperter* szakértői csoport

kobber *fn* (*kobberet, kobber, kobbera; kobberet, kobber, kobberne; kobberet, kobber, kobbera; kobberet, kobber, kobberne*) **kopper**₁ réz, vörösréz **kobbergruve** *fn* -en/-a (*kobbergruven, kobbergruver, kobbergruvene; kobbergruva, kobbergruver, kobbergruvene*) **koppergruve** -en/-a (*koppergruven, koppergruver, koppergruvene; koppergruva, koppergruver, koppergruvene*) rézbánya **kobberhud** *fn* -en/-a (*kobberhuden, kobberhuder, kobberhudene; kobberhuda, kobberhuder, kobberhudene*) **kopperhud** -en/-a (*kopperhuden, kopperhuder, kopperhudene; kobberhuda, kopperhuder, kopperhudene*) rézlemez-bevonat, a hajógerinc merülési vonala alatt

kobberkis *fn* -en (*kobberkisen, kobberkiser, kobberkisene*) **kopperkis** -en (*kopperkisen, kopperkiser, kopperkisene*) kjemi, réz-ferroszulfid kalkpirit

kobberkjel *fn* -en (*kobberkjelen, kobberkjeler, kobberkjelene*) **kobberkjele** -en (*kobberkjelen, kobberkjeler, kobberkjelene*) **kopperkjel** -en (*kopperkjelen, kopperkjeler, kopperkjelene*) **kopperkjele** -en (*kopperkjelen, kopperkjeler, kopperkjelene*) rézedény

kobberlegering *fn* -en/-a (*kobberlegeringen, kobberlegeringer, kobberlegeringene; kobberlegeringa, kobberlegeringer, kobberlegeringene*) **kopperlegering** -en/-a (*kopperlegeringen, kopperlegeringer, kopperlegeringene; kopperlegeringa, kopperlegeringer, kopperlegeringene*) rézötvözet **kobbermalm** *fn* -en (*kobbermalmen, kobbermalmer, kobbermalme*) **koppermalm** -en (*koppermalmen, koppermalmer, koppermalme*) rézérc

kobbernagle *fn* -en (*kobbernaglen, kobbernagler, kobbernaglene*) **koppernagle** -en (*koppernaglen, koppernagler, koppernaglene*) rézszegecs **kobbernese** *fn* borvirágos orr

kobberplate *fn* -en/-a (*kobberplaten, kobberplater, kobberplatene; kobberplata, kobberplater, kobberplatene*) rézlemez

kobberrust *fn* rézrozsda, patina **kobberrød** *mn* (*kobberrødt, kobberrøde, kobberrøde*) rézvörös

kobberslager *fn* -eren, -ere, -erne (*kobberslageren, kobberslagere, kobberslagerne*) rézműves

kobbersmed *fn* rézműves

kobbersmie *fn* rézműves műhelye

kobberstikk *fn* -et (*kobberstikken, kobberstikk, kobberstikka; kobberstikket, kobberstikk, kobberstikkene*) **kopperstikk** -et (*kopperstikket, kopperstikk, kopperstikka; kopperstikket, kopperstikk, kopperstikkene*) rézmeteszet

kobbersulfat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kobbersulfatet, kobbersulfat, kobbersulfata; kobbersulfatet, kobbersulfater, kobbersulfata; kobbersulfatet, kobbersulfat, kobbersulfatene; kobbersulfatet, kobbersulfater, kobbersulfatene*) **koppersulfat** -et, -/-er, -ene/-a (*koppersulfatet, koppersulfat, koppersulfata; koppersulfatet, koppersulfater, koppersulfata; koppersulfatet, koppersulfat, koppersulfatene; koppersulfatet, koppersulfater, koppersulfatene*) blástein rézgálic, réz-szulfát **kobbertråd** *fn* -en (*kobbertråden, kobbertråder, kobbertrådene*) **koppertråd** -en (*koppertråden, koppertråder, koppertrådene*) rézhuzal

koble *ige* -et/-a (*kobler, kobla, kobla; kobler, koblet, koblet*) **kople** -et/-a (*kopler, kopla, kopla; kopler, koplet, koplet*) kapcsolat, összekapcsol, bekapcsol, összeköt, csatlakoztat; *koble to elektriske ledninger* két elektromos vezetékét összeköt, csatlakoztat; *batteriene er koblet i serie* soros kapcsolású elemek; *han ble koblet inn i virksomheten på et sent tidspunkt* később kapcsolódott be a tevékenységbe; *koble av* kikapcsolódik, lazít, relaxál; *kjøleanlegget koples automatisk inn og ut* a hűtés automatikusan kapcsol ki és be; *koble sammen* összekapcsol, összeköt; *koble fra en vogn* lekapcsol egy kocsiról; *koble til* hozzákapcsol, rácsatlakoztat

kobler *fn* -eren, -ere, -erne (*kobleren, koblere, koblerne*) kerítő, strici, felhajtó

kobleri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kobleriet, kobleri, kobleria; kobleriet, koblerier, kobleria; kobleriet, kobleri, kobleriene; kobleriet, koblerier, kobleriene*) kerítés, striciskedés, kurvák felhajtása

koblerske *fn* -en/-a (*koblersken, koblersker, koblerskene; koblerska, koblersker, koblerskene*) kerítőnő

kobling *fn* -en/-a (*koblingen, koblinger, koblingene; koblinga, koblinger, koblingene*) **kopling** -en/-a (*koplingen, koplinger, koplingene; koplinga, koplinger, koplingene*) **1** összekötés, összekapcsolás, kötés, kapcsolat **2** bil. kupling

koblingsboks *fn* -en (*koblingsboksen, koblingsbokser, koblingsboksene*) kapcsolódóboz

koblingsenhet *fn* -en (*koblingsenheten, koblingsenheter, koblingsenhetene*) kapcsoló relé **koblingspunkt** *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*koblingspunktet, koblingspunkt, koblingspunkta; koblingspunktet, koblingspunkter, koblingspunkta; koblingspunktet, koblingspunkt, koblingspunktene; koblingspunktet, koblingspunkter, koblingspunktene*) csatlakozási pont **koblingsskjema** *fn* -et, -/-er, -ene (*koblingsskjemaet, koblingsskjema, koblingsskjemaene*);

koblings skjemaet, koblings skjemaer,

koblings skjemaene) kapcsolási rajz

kobold *fn* kobold, manó, törpe

kobolt *fn* -en/-et (*kobolten, kbolter, koboltene; koboltet, kobolt, kobolta; koboltet, kobolt, koboltene*) kjemi kobalt

koboltblå *mn* (*koboltblått, koboltblåe, koboltblåe; koboltblått, koboltblå, koboltblå*) kobaltkék

kobra *fn* -en (*kobraen, kobraer, kobraene*) kobra

kochenille *fn* -en (*kochenillen, kocheiller, kocheillene*) zool bíbortetű, bíborbogár, pirék

kode₁ *fn* -en (*koden, koder, kodene*) **I** hest, *drøytvggere* csüd (patás állat) **II** kód, rejtjel, jelzés, jelölés; *en melding i kode* rejtjeles üzenet; *åpen kode* nyílt kód; *kode for vask* mosási jel, jelzés

kode₂ *ige* -et/-a (*koder, koda, koda; koder, kodet, kodet*) kódol; *kode (inn) en melding (be)* kódol egy üzenetet

kodebrikke *fn* kódgenerátor, jelszógeneráló, számgeneráló eszköz

kodein *fn* -et (*kodeinet, kodeina, kodeina; kodeinet, kodein, kodeinene*) kodein

kodeks *fn* -en (*kodeksen, kodekser, kodeksene*) kódex

kodelås *fn* -en/-et (*kodelåsen, kodelåser, kodelåsene; kodelåset, kodelås, kodelåsa; kodelåset, kodelåser, kodelåsa; kodelåset, kodelås, kodelåsene; kodelåset, kodelåser, kodelåsene*) számkombinációs zár

kodemelding *fn* -en/-a (*kodemeldingen, kodemeldinger, kodemeldingene; kodemeldinga, kodemeldinger, kodemeldingene*) kódolt, rejtjeles üzenet

kodenavn *fn* -et (*kodenavnet, kodenavn, kodenavna; kodenavnet, kodenavn, kodenavnene*) fedőnév

kodenummer *fn* -et (*kodenummeret, kodenummer, kodenumra; kodenummeret, kodenummer, kodenumrene; kodenummeret, kodenumre, kodenumra; kodenummeret, kodenumre, kodenumrene*) kódszám

kodeskrift *fn* -en/-a (*kodeskriften, kodeskrifter, kodeskriftene; kodeskrifta, kodeskrifter, kodeskriftene*) titkosírás

kodespråk *fn* -et (*kodespråket, kodespråk, kodespråka; kodespråket, kodespråk, kodespråkene*) kódnyelv, titkosírás

kodifikasjon *fn* -en (*kodifikasjonen, kodifikasjoner, kodifikasjonene*) **1** kodifikáció, törvények és rendelkezések együttese **2** kodifikálás, becikkelyezés, törvénybe foglalás, törvényalkotás

kodifisere *ige* -te (*kodifiserer, kodifiserte, kodifisert*) kodifikál, törvényeket, jogszabályokat alkot

kodifisering *fn* -en/-a (*kodifiseringen, kodifiseringer, kodifiseringene; kodifiseringa, kodifiseringer, kodifiseringene*) kodifikálás, becikkelyezés, törvénybe foglalás, törvények és jogszabályok rendszerbe foglalása

kodisill *fn* -en (*kodisillen, kodisiller, kodisillene*)

1 kiegészítő záradék, kodicillus, pótlás, utólagos kiegészítés **2** testament pótvégrendelet

kodomene *fn* matematikk értékészlet

koeffisient *fn* -en (*koeffisienten, koeffisienter, koeffisientene*) koeficiens, egyűthető, tényező; *luftmotstandskoeffisient* légellenállási egyűthető, légellenállási tényező

koeksistens *fn* -en (*koeksistensen, koeksistenser, koeksistensene*) együttélés, egymás mellett élés

koffardi *fn* -en (*koffardien, koffardier, koffardiene*) kereskedelmi hajózás

koffardiskip *fn* -et (*koffardiskipet, koffardiskip, koffardiskipa; koffardiskipet, koffardiskip, koffardiskipene*) kereskedelmi hajó

koffein *fn* -en/-et (*koffeinen, koffeiner, koffeinene; koffeinet, koffein, koffeina; koffeinet, koffein, koffeinene*) koffein

koffeinfri *mn* (*koffeinfritt, koffeinfrie, koffeinfrie*) koffeinmentes

kofferdam *fn* -men (*kofferdammen, kofferdammer, kofferdammene*) **1** keszón **2** med kofferdam gumi

koffert *fn* -en (*kofferten, koffertter, koffertene*) koffer, bőrönd, utazóláda; *pakke kofferten* összepakolja/ bepakolja a bőröndöt; *bo i koffert* állandóan úton van

kofferthåndtak *fn* -et (*kofferthåndtaket, kofferthåndtak, kofferthåndtakene*) **kofferthåndtak** -et (*kofferthåndtaket, kofferthåndtak, kofferthåndtakene*) bőrönd fogantyú

koffertløper *fn* -eren, -ere, -erne (*koffertløperen, koffertløpere, koffertløperne*) **1** kocogó **2** skiturist kocasielő

kofliktzone *fn* konfliktuszóna

koft *fn* -en/-a (*koften, kofter, koftene; kofta, kofter, koftene*) **kuft** -en/-a (*kuften, kufter, kuftene; kufta, kufter, kuftene*) kabát, kaftán, tunika; *samekofte lapp* tunika; *strikkekofte* kötött kabát, kardigán

kogger *fn* -et (*koggeret, kogger, kogra; koggeret, kogger, kogrene; koggeret, kogre, kogra; koggeret, kogre, kogrene*) tegez

kognat *fn* -en (*kognaten, kognater, kognatene*) nőági, anyai ági leszármazott

kognatisk *mn* (*kognatisk, kognatiske, kognatiske*) anyaaági, nőági, matrilineáris; *kognatisk arvefølge* anyaaági örökös

kognisjon *fn* -en (*kognisjonen, kognisjoner, kognisjonene*) kogníció, észlelés, megismerés folyamata

kognitiv *mn* (*kognitivt, kognitive, kognitive*) megismerő, megismerési, kognítív; *kognitiv psykologi* kognítív pszichológia

koherens *fn* -en (*koherensen, koherenser, koherensene*) koherencia, összetartozás, összefűgés, összegyegeztetetűség

koherent₁ *mn* (*koherent, koherente, koherente*)

koherens, összefüggő, összetartozó; *koherente bølger* koherens hullámok

koherent₂ *htsz* koherensen, összefüggően; *tenke*

koherent összefüggően gondolkozik

kohesjon *fn* -en (*kohesjonen, kohesjoner,*

kohesjonene) kohézió, összetartó erő, kohéziós erő

kohort *fn* -en (*kohorten, kohorter, kohortene*)

1 *historie* cohors v. kohorsz, zászlóalj (a római hadseregben) **2** kohorsz, nemzedék, hasonló tulajdonságok (életkor, nem, végzettség, stb.) alapján meghatározott csoport **3** nagyobb csoport része

koie *fn* -en/-a (*koien, koier, koiene; koia, koier, koiene*) kunyhó

koitus *fn* -en (*koitusen, koituser, koitusene*) koitusz, közösülés

kok₁ *fn* -en (*koken, koker, kokene*) forralás, fővés; *bringe i kok* felfőz, felforral; *potetene er i kok* fő a krumpli

kok₂ *fn* -et (*koket, kok, koka; koket, kok, kokene*) főzet, főzés; *vi fikk ikke engang nok fisk til ett kok* még annyi halat sem fogtunk, ami egy étkezésre elegendő

koka *fn* -en (*kokaen, kokaer, kokaene*) koka

kokablad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kokabladet, kokablad,*

kokablada; kokabladet, kokablader, kokablada;

kokabladet, kokablad, kokabladene; kokabladet,

kokablader, kokabladene) kokalevél

kokabusk *fn* -en (*kokabusken, kokabusker, kokabuskene*) kokacsérje

kokain *fn* -en/-et (*kokainen, kokainer, kokainene;*

kokainet, kokain, kokaina; kokainet, kokain,

kokainene) kokain

kokainist *fn* -en (*kokainisten, kokainister, kokainistene*) kokainista

kokainkonger *fn* -en (*kokainkongen, kokainkonger, kokainkongene*) kokainbáró

kokarde *fn* -en (*kokarden, kokarder, kokardene*) kokárda

koke *ige* -te (*koker, koke, koke*) fő, forr, főz, forral; *suppen bør koke i 7–10 minutter* a levesnek 7-10 percig kell főnie; *koke kaffe* kávéat főz; *være kokende sint* forr a dühtől, forr benne a méreg; *koke ned til vmivé* sűrűsödik, vmire leegyszerűsödik, lecsökken. leredukálódik; *koke over* kifut

kokebok *fn* (*kokeboken, kokebøker, kokebøkene; kokeboka, kokebøker, kokebøkene*) szakácskönyv

kokeekte *mn* -, - (*kokeekte, kokeekte, kokeekte*) magas hőmérsékleten mosható

kokefisk *fn* -en (*kokefiskene, kokefisker, kokefiskene*) főzni való, főzésre alkalmas hal

kokegrop *fn* katlan

kokekaffe *fn* -en (*kokekaffen, kokekaffer, kokekaffene*) durvára őrölt, forrázásra alkalmas kávé

kokekar *fn* -et (*kokekaret, kokekar, kokekara; kokekaret, kokekar, kokekarene*) **1** főzőedény **2** *militer* csajka

kokkunst *fn* -en (*kokkunsten, kokkunster, kokkunstene*) főzés tudománya, szakácsmesterség, szakáscművészet, konyhaművészet

kokeplate *fn* -en/-a (*kokeplaten, kokeplater, kokeplatene; kokeplata, kokeplater, kokeplatene*) platin, főzőlap

kokpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kokpunktet, kokpunkt, kokpunkta; kokpunktet, kokpunkter, kokpunkta; kokpunktet, kokpunkt, kokpunktene; kokpunktet, kokpunkter, kokpunktene*) forráspont; *bringe til kokpunktet* forráspontig hevít; *stemningen var på kokpunktet* pattanáig feszült volt a hangulat

kokeriskip *fn* bálnafeldolgozó hajó

kokesjokolade *fn* -en (*kokesjokoladen, kokesjokolader, kokesjokoladene*) főzőcsokoládé

koketid *fn* -en/-a (*koketiden, koketider, koketidene; koketida, koketider, koketidene*) főzési idő

kokett *mn* (*kokett, kokette, kokette*) kacér, hízelkedő, behízelt, kokett, flörtölő

kokette *fn* -en/-a (*koketten, koketter, kokettene; koketta, koketter, kokettene*) kokett, kacér nő

kokettere *ige* -te (*koketterer, koketterte, kokettert*)

1 kacérkodik, flörtöl, kokettál **2** hencsz, felvág, hivalkodik

koketteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*koketteriet, koketteri, koketteria; koketterier, koketterier, koketteria; koketteriet, koketteri, koketteriene; koketteriet, koketterier, koketteriene*) kacérság, kacérkodás, flört, flörtölés

kokevann *fn* -et (*kokevannet, kokevann, kokevanna; kokevannet, kokevann, kokevannene*) főzővíz

kokhet *mn* -t, -e (*kokhett, kokhete, kokhete*) tűzforró

kokk₁ *fn* -en (*kokken, kokker, kokkene*) baktérium kokkusz

kokk₂ *fn* -en (*kokken, kokker, kokkene*) szakács; *jo flere kokker, dess mere søl* sok szakács elsózta a levest

kokke *fn* -en/-a (*kokken, kokker, kokkene; kokka, kokker, kokkene*) szakácsnő

kokkeferdighet *fn* főzőtudomány

kokkegutt *fn* -en (*kokkeguttene, kokkegutter, kokkeguttene*) kukta, szakácsinas, segédszakács

kokkejente *fn* -en/-a (*kokkejenten, kokkejenter, kokkejentene; kokkejenta, kokkejenter, kokkejentene*) konyhalány

kokkelere *ige* -te (*kokkelerer, kokkelerte, kokkelert*) szakácskodik

kokkelimonke *fn* -en (*kokkelimonkeen, kokkelimonkeer, kokkelimonkeene*) intrikálás, áskálódás, ármánykodás, vesztegetés; *drive kokkelimonke* intrikál, áskálódik, ármánykodik, veszteget, titkos alkut köt

kokkelue *fn* -en/-a (*kokkeluen, kokkeluer, kokkeluene; kokkelua, kokkeluer, kokkeluene*) szakácssapka

kokkemester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kokkemesteren, kokkemesterer, kokkemesterne;*

kokkemesteren, kokkemestere, kokkemesterne;
kokkemesteren, kokkemestrer, kokkemestrene;
kokkemesteren, kokkemestre, kokkemestrene)
szakácmester

kokong *fn* -en (*kokongen, kokonger, kokongene*)
gubó

kokos₁ *fn* -en (*kokosen, kokoser, kokosene*) kókusz

kokos₂ *mn* -, - (*kokos, kokos, kokos*) dilis, ütődött

kokosmasse *fn* -en (*kokosmassen, kokosmasser, kokosmassene*) kókuszeszelék

kokosmelk *fn* -en/-a (*kokosmelken, kokosmelker, kokosmelkene; kokosmelka, kokosmelker, kokosmelkene*) kókusztej

kokosmjølk *fn* -en/-a (*kokosmjølken, kokosmjølker, kokosmjølkene; kokosmjølka, kokosmjølker, kokosmjølkene*) kókusztej

kokosnøtt *fn* -en/-a (*kokosnøtten, kokosnøtter, kokosnøttene; kokosnøtta, kokosnøtter, kokosnøttene*)
kókuszdió

kokospalme *fn* -en (*kokospalmen, kokospalmer, kokospalmene*) bot kókuszpalma

kokosstrø *fn* kókuszreszelék

koksalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*koksaltet, koksalter, koksalta; koksaltet, koksalter, koksaltene*) konyhasó

kokurransedyktig *mn* versenyképes; *selge til konkurransedyktig pris* versenyképes áron ad

kolbe *fn* -en (*kolben, kolber, kolbene*) **1** *gevær* tus, agy; *geværkolbe* puska, puskaagy **2** lombik; *målekolbe* mérőlombik **3** cső; *maiskolbe* kukoricacső

koldbrann *fn* -en (*koldbrannen, koldbranner, koldbrannene*) *medisin* úszkösödés, gangréna
koldfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*koldfeberen, koldfebere, koldfeberne; koldfeberen, koldfeberer, koldfebrene; koldfeberen, koldfebre, koldfebrene*) **kaldfeber** -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kaldfeberen, kaldfebere, kaldfeberne; kaldfeberen, kaldfeberer, kaldfebrene; kaldfeberen, kaldfebre, kaldfebrene*) *med* malária, váltóláz

koldjomfru *fn* -en/-a (*koldjomfruen, koldjomfruer, koldjomfruene; koldjomfrua, koldjomfruer, koldjomfruene*) büféasszony, hidegkonyhai szakácsnő

koldtbord *fn* -et, -er, -ene/-a (*koldtbordet, koldtbord, koldtborda; koldtbordet, koldtborder, koldtborda; koldtbordet, koldtbord, koldtbordene; koldtbordet, koldtborder, koldtbordene*) svédasztal, büfé, hidegtál

koldtkjøkken *fn* -et, -er, -ene/-a (*koldtkjøkkenet, koldtkjøkken, koldtkjøkkena; koldtkjøkkenet, koldtkjøkkener, koldtkjøkkena; koldtkjøkkenet, koldtkjøkken, koldtkjøkkenene; koldtkjøkkenet, koldtkjøkkener, koldtkjøkkenene*) hidegkonyha

kole *fn* -en/-a (*kolen, koler, kolene; kola, koler, kolene*) olajlámpa

kolera *fn* -en (*koleraen, koleraer, koleraene*) kolera

koleraepidemi *fn* -en (*koleraepidemien, koleraepidemier, koleraepidemiene*) kolerajárvány

kolerisk *mn* (*kolerisk, koleriske, koleriske*) kolerikus
kolesterol *fn* -en/-et (*kolesterolen, kolesteroler, kolesterolene; kolesterolet, kolesterol, kolesterola; kolesterolet, kolesterol, kolesterolene*) koleszterin
kolikk *fn* -en (*kolikken, kolikker, kolikkene*) bélgörcs, kólika

kolitt *fn* -en (*kolitten, kolitter, kolittene*)

vastagbélgyulladás

kolje *fn* -en/-a (*koljen, koljer, koljene; kolja, koljer, koljene*) zool foltos tőkehal

koll *fn* -en (*kollen, koller, kollene*) fejtető, búb

kollabere *ige* -et/-a (*kollaberer, kollabera, kollabera; kollaberer, kollaberet, kollaberet*) **1** összeomlik, összeesik **2** *medisin* összeesik, elájul
kollaboratør *fn* -en (*kollaboratøren, kollaboratører, kollaboratørene*) kollaboráns, az ellenséggel együttüködő személy

kollaborere *ige* -te (*kollaborerer, kollaborerte, kollaborert*) kollaborál, ellenséges hatalommal együttműködik

kollaps *fn* -en (*kollapsen, kollapser, kollapsene*) **1** összeesés, összeomlás, összedőlés, összeroppanás **2** ájulás

kollapse *ige* -et/-a (*kollapser, kollapsa, kollapsa; kollapser, kollapset, kollapset*) **1** összeomlik, összeesik, összecszik, összedől, összeroppan **2** elájul

kollas *fn* -en (*kollasen, kollaser, kollasene*) kolláció, püspöki jóváhagyás

kollasj *fn* -en (*kollasjen, kollasjer, kollasjene*) kollázs

kollateral *mn* **1** kollaterális, oldali, oldalsó **2** járulékos; *kollateral skade* járulékos kár **3** oldalági; *kollateral slektning* oldalági rokon

kollbøtte *fn* -en/-a (*kollbøtten, kollbøtter, kollbøttene; kollbøtta, kollbøtter, kollbøttene*) bukfenc; slá, *gjøre kollbøtte* bukfencezék

kolle₁ *fn* -en (*kollen, koller, kollene*) dombtető, kerek hegytető, fennsík

kolle₂ *fn* -en/-a (*kollen, koller, kollene; kolla, koller, kollene*) *hunddyr uten horn av storfe, elg og hjort* tehén, üdő

kolle₃ *fn* -en/-a (*kollen, koller, kollene; kolla, koller, kollene*) *trekar uten hank el. ører* fületlen fa tartóedény

kollega *fn* (*kollegaen, kollegaer, kollegaene; kollegaen, kolleger, kollegene*) kolléga, munkatárs, pályatárs; *han er en kollega av meg* kollégám
kollegial *mn* (*kollegialt, kollegiale, kollegiale*)

1 kollegiális, munkatársi **2** kollegiális, baráti, szolidáris, összetartó

kollegialitet *fn* -en (*kollegialiteten, kollegialiteter, kollegialitetene*) kollegialitás, összetartozás szelleme, testületi szellem, összetartás, szolidaritás érzés

kollegium *fn* (*kollegiet, kollegier, kollegia; kollegiet, kollegier, kollegiene*) kollégium, irányító, tanácsadó

testület, kar; *hele kollegiet av lærere var til stede* a teljes tanári kar jelen volt; *det akademiske kollegiet* egyetem tanács, szenátus

kolleksjon *fn* -en (*kolleksjonen, kolleksjoner, kolleksjonene*) kollektió, mintakészlet, összeállítás, válogatás, készlet; *motekolleksjon* divatkollektió; *vårkolleksjon* tavaszi kollektió

kollekt *fn* -en (*kollekten, kollekte, kollektene*) **1** perselypénz, pénzadomány; *kollekten vil gå til misjonsarbeidet* a pénzadományokat missziós tevékenységre fordítjuk; *holde, oppta, motta kollekt* gyűjtést rendez, körbejár a persellyel, perselyez **2** rövid, alkalmi ima

kollektiv₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kollektivet, kollektiv, kollektiva; kollektivet, kollektiver, kollektiva; kollektivet, kollektiv, kollektivene; kollektivet, kollektiver, kollektivene*) kollektíva, közösség, kommuna; *bo i kollektiv* közösen lakik, másokkal közösen bérel lakást; *leve i et kollektiv* közösségben, kommunában él

kollektiv₂ *mn* (*kollektivt, kollektive, kollektive*) **1** kollektív, közös, közösségi, tömeg-, köz-; *kollektivt ansvar* közös felelősség; *kollektive transportmidler* tömegközlekedési eszközök; *en kollektiv avtale* kollektív szerződés **2** *grammatikk* gyűjtő; *kollektive substantiv* gyűjtő főnév

kollektivavtale *fn* -en (*kollektivavtalen, kollektivavtaler, kollektivavtalene*) kollektív szerződés, kollektív megállapodás

kollektivbruk *fn* -et (*kollektivbruket, kollektivbruk, kollektivbruka; kollektivbruket, kollektivbruk, kollektivbrukene*) termelőszövetkezet

kollektivfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kollektivfeltet, kollektivfelt, kollektivfelta; kollektivfeltet, kollektivfelter, kollektivfelta; kollektivfeltet, kollektivfelt, kollektivfeltene; kollektivfeltet, kollektivfelter, kollektivfeltene*) buszszáv

kollektivisere *ige* -te (*kollektiviserer, kollektiviserte, kollektivisert*) kollektivizál

kollektivisering *fn* -en/-a (*kollektiviseringen, kollektiviseringer, kollektiviseringene;*

kollektiviseringa, kollektiviseringer, kollektiviseringene) kollektivizálás, szövetkezetesítés

kollektivisme *fn* -en (*kollektivismen, kollektivismer, kollektivismene*) kollektivizmus

kollektivtrafikk *fn* -en (*kollektivtrafikken, kollektivtrafikker, kollektivtrafikkene*) tömegközlekedés, közösségi közlekedés

kollektivtransport *fn* -en (*kollektivtransporten, kollektivtransporter, kollektivtransportene*) tömegközlekedés; *offentlig kollektivtransport* nyilvános tömegközlekedés

kolli *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kolliet, kolli, kollia; kolliet, kollier, kollia; kolliet, kolli, kolliene; kolliet, kollier, kolliene*) csomag, (áru)darab; *sendingen består av to kolli* a küldemény két darabból áll

kollidere *ige* -te (*kolliderer, kolliderte, kollidert*) ütközik, karambolozik; *bilene kolliderte* az autók összeütköztek; *stevnet kolliderte med et annet arrangement* az összejövetel ütközött (azonos időpontra esett) egy másik rendezvénnel; *kolliderende interesser* egymással ütköző, ellentétes érdekek

kollinummer *fn* küldeményazonosító, ragszám

kollisjon *fn* -en (*kollisjonen, kollisjoner, kollisjonene*) ütközés, karambol; *bli skadet i en kollisjon* megsérül egy karambolban

kollisjonskurs *fn* -en (*kollisjonskursen, kollisjonskurser, kollisjonskursene*) szembemenés, olyan irányba haladás, amely összeütközéshez vezet; *havne på kollisjonskurs med andre land* szembemegy más országokkal

kollisjonspute *fn* -en/-a (*kollisjonsputen, kollisjonsputer, kollisjonsputene; kollisjonsputa, kollisjonsputer, kollisjonsputene*) légzsák

kollokasjon *fn* *grammatikk* kollokáció, szókapcsolat
kollokvere *ige* -te (*kollokverer, kollokverte, kollokvert*) kollokviumot, szakmai vitát tart, megvitát; *kollokvere over et emne* megvitát egy témát

kollokvialisme *fn* kollokvializmus, bizalmas, társalgási szó, fordulat, kifejezés, közvetlen, közérthető beszéd; *grov kollokvialisme* durva, bizalmaskodó, sértő szóhasználat

kollokvierom *fn* -met, -, -ma/-mene

(*kollokvierommet, kollokvierom, kollokvieromma; kollokvierommet, kollokvierom, kollokvierommene*) szeminárium szoba

kollokvium *fn* (*kollokviet, kollokvier, kollokvia; kollokviet, kollokvier, kollokviene*) szakmai vita (vizsgatémákban), szeminárium, konzultáció

kolofon *fn* -en (*kolofonen, kolofoner, kolofonene*) kolofon, nyomdajelzés, záradék egy kiadvány végén

kolofonium *fn* bot gyanta

kolon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kolonet, kolon, kolona; kolonet, koloner, kolona; kolonet, kolon, kolonene; kolonet, koloner, kolonene*) kettőspont (:); *sette kolon* kettőspontot (ki)tesz

koloni *fn* -en (*kolonien, kolonier, koloniene*) **1** gyarmat, kolónia; *kronkoloni* koronagyarmat; *militærkoloni* katonai ellenőrzés alatt tartott elfoglalt terület **2** telep, kolónia; *feriekoloni* üdülőtelep; *kunstnerkoloni* művésztelep; *straffekoloni, forbryterkoloni* fegyventelep **3** zool, *medisin* tenyészet

kolonial₁ *fn* -en (*kolonialen, kolonialer, kolonialene*) fűszerbolt, fűszeráru, gyarmatáru, (foreld.) gyarmatáru-kereskedés; *kolonialen på hjørnet* a sarki fűszeres(bolt)

kolonial₂ *mn* (*kolonialt, koloniale, koloniale*) gyarmati

kolonialbutikk *fn* -en (*kolonialbutikkken, kolonialbutikkker, kolonialbutikkene*) **1** fűszeres,

fűszer-csemege bolt, vegyesbolt 2 *foreld.*

gyarmatáru-kereskedés

kolonialforretning *fn* -en/-a (*kolonialforretningen, kolonialforretninger, kolonialforretningene; kolonialforretninga, kolonialforretninger, kolonialforretningene*) 1 élelmiszerbolt 2 *foreld.* gyarmatáru-kereskedés

kolonialhandel *fn* -en (*kolonialhandelen, kolonialhandler, kolonialhandlene*) 1 vegyesbolt, kiskereskedés, kisbolt 2 gyarmatárukereskedelem

kolonialhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*kolonialhandleren, kolonialhandlere, kolonialhandlerne*) 1 boltos, kiskereskedő, fűszerkereskedő 2 *foreld.* gyarmatáru-kereskedő

kolonialisere *ige* -te (*kolonialiserer, kolonialiserte, kolonialisert*) gyarmatosít, területet kisajátít, megszáll, meghódít

kolonialisering *fn* -en/-a (*kolonialisingen, kolonialiseringer, kolonialiseringene; kolonialiseringa, kolonialiseringer, kolonialiseringene*) gyarmatosítás

kolonialisme *fn* -en (*kolonialismen, kolonialismer, kolonialismene*) kolonializmus, gyarmatosító politika

kolonialist *fn* -en (*kolonialisten, kolonialister, kolonialistene*) gyarmatosító

kolonialistisk *mn* (*kolonialistisk, kolonialistiske, kolonialistiske*) gyarmatosító

kolonialvare *fn* -en/-a (*kolonialvaren, kolonialvarer, kolonialvarene; kolonialvara, kolonialvarer, kolonialvarene*) fűszeráru, csemegeáru, gyarmatáru

kolonialvard *fn* gyarmati katonaság

kolonihage *fn* -en (*kolonihagen, kolonihager, kolonihagene*) várostól bérelhető kiskert (esetleg hétvégi házzal)

koloniherre *fn* -en (*koloniherreren, koloniherrere, koloniherrene*) gyarmattartó birodalom, gyarmattartó ország

koloniherrredømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*koloniherrredømmet, koloniherrredømmer, koloniherrredømme; koloniherrredømmet, koloniherrredømmer, koloniherrredømmene*) gyarmati uralom, gyarmati elnyomás

kolonimakt *fn* -en/-a (*kolonimakten, kolonimakter, kolonimaktene; kolonimakta, kolonimakter, kolonimaktene*) gyarmattartó ország

kolonirike *fn* -et, -er, -ene/-a (*koloniriket, koloniriker, kolonirika; koloniriket, koloniriker, kolonirikene*) gyarmatbirodalom

kolonisasjon *fn* -en (*kolonisasjonen, kolonisasjoner, kolonisasjonene*) gyarmatosítás

kolonisator *fn* -en (*kolonisatoren, kolonisatorer, kolonisatorene*) gyarmatosító

kolonisere *ige* -te (*koloniserer, koloniserte, kolonisert*) gyarmatosít

kolonisering *fn* -en/-a (*koloniseringen, koloniseringer, koloniseringene; koloniseringa, koloniseringer, koloniseringene*) gyarmatosítás

kolonist *fn* -en (*kolonisten, kolonister, kolonistene*) telepes

kolonistyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*kolonistyret, kolonistyrer, kolonistyra; kolonistyret, kolonistyrer, kolonistyrene*) gyarmati uralom, gyarmati igazgatás

kolonitid *fn* -en/-a (*kolonitiden, kolonitider, kolonitidene; kolonitida, kolonitider, kolonitidene*) gyarmatosítások kora

kolonivelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*koloniveldet, kolonivelder, kolonivelda; koloniveldet, kolonivelder, koloniveldene*) gyarmati igazgatás

kolonnade *fn* -en (*kolonnaden, kolonnader, kolonnadene*) oszlopsor, oszlopcsarnok, kolonnád

kolonne *fn* -en (*kolonnen, kolonner, kolonnene*) oszlop, menetoszlop, konvoj, hadoszlop; *kjøre i kolonne* konvojban halad; *femtekolonne* ötödik hadoszlop

kolonnekjøring *fn* -en/-a (*kolonnekjøringen, kolonnekjøring, kolonnekjøringene; kolonnekjøringa, kolonnekjøring, kolonnekjøringene*) konvojozás, konvojban haladás

koloradobille₁ *fn* -en (*koloradobillen, koloradobiller, koloradobillene*) burgonyabogár, kolorádóbogár

koloradobille₂ *fn* zool krumplibogár, kolorádóbogár

koloratur *fn* -en (*koloraturen, koloraturer, koloraturene*) koloratúr

kolorere *ige* -te (*kolorerer, kolorerte, kolorert*) színez

kolorering *fn* színezés

koloritt *fn* -en (*koloritten, koloritter, kolorittene*) 1 kolorit, színezet, színhatás 2 jelleg

koloskopi *fn* -en (*koloskopien, koloskopier, koloskopiene*) **kolonoskopi** koloszkópia, kolonoszkópia, vastagbélütközés

koloss *fn* -en (*kolossen, kolosser, kolossene*) kolosszus, óriási, hatalmas méretű szobor (tárgy, ember); *Kolossen på Rhodos* a rodoszi kolosszus; *skipet var en koloss på 350 000 tonn* hatalmas méretű, 350 000 tonnás hajó volt

kolossal *mn* (*kolossalt, kolossale, kolossale*) kolosszus, óriási, hatalmas, rengeteg; *en kolossal bygning* hatalmas épület; *kolossale snømengder* óriási mennyiségű hó; *han arbeider kolossalt rengeteg* dolgozik

kolossblekksprut *fn* zool gigáskalmár (polip)

kolostomi *fn* kolosztóma

kolostrom *fn* koloszttrum v. colostrum, előtej

kolportasje *fn* -en (*kolportasjen, kolportasjer, kolportasjene*) kolportázs, házalás, terjesztés

kolportere *ige* -te (*kolporterer, kolporterte, kolportert*) 1 házal 2 terjeszt

kolportør *fn* -en (*kolportøren, kolportører, kolportørene*) házaló, kolportőr, könyvügynök, terjesztő

kols *fn* -en (*kolsen, kolser, kolsene*) **KOLS** (*KOLS-en, KOLS-er, KOLS-ene*) kronisk obstruktív

lungesykdom COPD (chronic obstructive pulmonary disease), krónikus obstruktív tüdőbetegség

kolstøv *fn* -et (*kolstøvet, kolstøv, kolstøva; kolstøvet, kolstøv, kolstøvene*) **kullstøv** -et (*kullstøvet, kullstøv, kolstøva; kullstøvet, kullstøv, kullstøvene*) szénpor

kolumne *fn* -en (*kolumnen, kolumnner, kolumnene*) kolumna, (táblázat) oszlop, (szöveg) hasáb

kolumnetittel *fn* -en (*kolumnetittelen, kolumnetitler, kolumnetitlene*) élőfej

kolv *fn* -en (*kolven, kolver, kolvene*) **1** kirkeklokke harangnyelv **2** lakat kengyel (rég.) **3** fiskeredskap varsa nyílása

kolvelås *fn* -en/-et (*kolvelåsen, kolvelåser, kolvelåsene; kolvelåset, kolvelås, kolvelåsa; kolvelåset, kolvelåser, kolvelåsa; kolvelåset, kolvelås, kolvelåsene; kolvelåset, kolvelåser, kolvelåsene; kolvlåset, kolvlås, kolvlåsa; kolvlåset, kolvlåser, kolvlåsa; kolvlåset, kolvlås, kolvlåsene; kolvlåset, kolvlåser, kolvlåsene*) kengyel lakat (rég.)

koma *fn* -en (*komaen, komaer, komaene*) **1** medisín kóma, eszméletlen állapot **2** optikk kóma, lencsehiba **3** astronomi kóma (gázfelhő az üstökösök magja körül)

kombattant *fn* -en (*kombattanten, kombattanter, kombattantene*) harcos

kombinasjon *fn* -en (*kombinasjonen, kombinasjoner, kombinasjonene*) **1** kombináció, (össze)párosítás, társítás, összetétel, keverék, ötvözet, egyesítés, egybeesés; *en heldig kombinasjon* szerencsés társítás **2** idrett összetett verseny; *alpin kombinasjon* alpesi összetett verseny

kombinasjonsku *fn* kettőshasznosítású (hús-tej) szarvasmarha

kombinasjonsskap *fn* -et (*kombinasjonsskapet, kombinasjonsskap, kombinasjonsskapa; kombinasjonsskapet, kombinasjonsskap, kombinasjonsskapene*) kombinált hűtőszekrény (hűtő és fagyasztó)

kombinasjonsskip *fn* -et (*kombinasjonsskipet, kombinasjonsskip, kombinasjonsskipa; kombinasjonsskipet, kombinasjonsskip, kombinasjonsskipene*) kombinált áruszállításra alkalmas hajó, OBO

kombinasjonstang *fn* (*kombinasjonstangen, kombinasjonstenger, kombinasjonstengene; kombinasjonstanga, kombinasjonstenger, kombinasjonstengene*) kombinált fogó

kombinat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kombinatet, kombinat, kombinata; kombinatet, kombinater, kombinata; kombinatet, kombinat, kombinatene; kombinatet, kombinater, kombinatene*) kombinát

kombinatorikk *fn* kombinatorika

kombinatorisk *mn* (*kombinatorisk, kombinatoriske, kombinatoriske*) kombinatorikus, kombinációs

kombinere *ige* -te (*kombinerer, kombinerte, kombinert*) **1** egyesít, összekapcsol, társít **2** idrett kombinál, összejátszik, összejátékkal támadást épít fel

kombinert *fn* **1** összetett, kombinált **2** *téli olimpiai sportág* északi összetett

komediant *fn* -en (*komedianten, komedianter, komediantene*) komédiás, csepürágó, kökler

komedie *fn* -en (*komedien, komedier, komediene*) komédia, vígjáték

komet *fn* -en (*kometen, kometer, kometene*) üstökös

kometaktig *mn* -, -e (*kometaktig, kometaktige, kometaktige*) üstököshöz hasonlító, üstökösre emlékeztető, üstökösszerű; *kometaktig hale* üstökösre emlékeztető csóva; *kometaktig karriere* üstökösszerű karrier

kometbane *fn* üstököspálya

kometkjerne *fn* üstökösrag

kometlanding *fn* leszállás egy üstökösre

1 kényelem; *føle komfort* kényelmesen érzi magát; *sikre full komfort* teljes kényelmet biztosít **2** komfort, kényelmi berendezés, felszerelés; *med all komfort* minden komforttal ellátva

komfortabel *mn* (*komfortabelt, komfortable, komfortable*) kényelmes, kellemes, megfelelő, alkalmas, kézenfekvő, biztonságos, biztonságérzetet nyújtó, könnyű; *en komfortabel seier* kényelmes, könnyű győzelem; *kan vinne komfortabelt* könnyen, megerőltetés nélkül tud győzni; *føle seg komfortabel*

med situasjonen biztonságban, kellemesen, jól érzi magát egy helyzetben; *han følte seg ikke direkte komfortabel ved tanken* nem volt kellemes arra gondolni, nyugtalanította, ha arra gondolt

komfyr *fn* -en (*komfyren, komfyrer, komfyrene*) tűzhely

komiker *fn* -eren, -ere, -erne (*komikeren, komikere, komikerne*) komikus, vígjátékszínész, vígjátékíró, vicces ember

komikk *fn* -en (*komikken, komikker, komikkene*) komikum

komisk *mn* (*komisk, komiske, komiske*) **1** komikus, nevetséges, vicces, mulatságos, kacagató; *ser komisk ut* nevetségesen néz ki, nevetségesen hat **2** víg-, vígjátéki, komikus; *i en komisk rolle* vígjátéki szerepben; *komisk opera* vígopera

komité *fn* -en (*komitéen, komitéer, komitéene; komiteen, komiteer, komiteene*) bizottság; *oppnevne en komité* kinevez egy bizottságot; *stortingets faste komiteer* állandó parlamenti bizottságok

komma *fn* -et, -/er, -ene (*kommaet, komma, kommaene; kommaet, kommaer, kommaene*) vessző (,); *sette komma* vesszőt tesz; *være ferdig på null komma* null semmi idő alatt elkészül; *null komma niks* semmi(t), semennyi(t); *tre komma åtte* (3,8) három egész nyolc tized

kommag *fn* -en (*kommagen, kommager, kommagene*) lapp bocskor, rénszarvasbőr lábbeli, gáma

kommandant *fn* -en (*kommandanten, kommandanter, kommandantene*) parancsnok

kommandantskap *fn* -et (*kommandantskapet, kommandantskap, kommandantskapa; kommandantskapet, kommandantskap, kommandantskapene*) parancsnokság

kommandere *ige* -te (*kommanderer, kommanderte, kommandert*) utasít, rendelkezik, parancsol, parancsolgat, elrendel, vezényel, kommandíroz; *bli kommandert til noe* vmire utasítják, utasítást, parancsot kap vmire; *kommandere barna i seng* ágyba parancsolja a gyerekeket; *la seg kommandere av noen* hagyja, hogy vki parancsolgasson neki; *kapteinen kommanderer a kapitány* kiadja a parancsot; *kommandere en tropp* egy csapat parancsnoka

kommanderende *fn* vezénylő; *kommanderende general* vezénylő tábornok

kommandittist *fn* -en (*kommandittisten, kommandittister, kommandittistene*) kültag

kommandittselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kommandittselskapet, kommandittselskap, kommandittselskapa; kommandittselskapet, kommandittselskaper, kommandittselskapa; kommandittselskapet, kommandittselskap, kommandittselskapene; kommandittselskapet, kommandittselskaper, kommandittselskapene*) betéti társaság (Bt.)

kommando *fn* -en (*kommandoen, kommandoer, kommandoene*) **1** *lederskap* parancsnokság, irányítás, vezetés; *stå under noens kommando* vkinek a parancsnoksága alatt áll; *her er det jeg som har kommandoen* itt én parancsolok; *før kommandoen over en avdeling* végzi egy részleg irányítását, a részleg/egység parancsnoka; *ta over kommandoen* átveszi az irányítást/parancsnokságot; *hjemmelaget tok kommandoen fra start* a hazai csapat a (mérkőzés) elején átvette az irányítást **2** *ordre* parancs, utasítás, rendelkezés, vezényszó; *på kommando* panacsra; *lese opp en kommando fra sjefen* felolvassa a főnök utasítását; *lystre kommando* parancsnak engedelmesskedik; *armstrekninger på kommando* karnyújtás vezényszóra **3** *stab* parancsnokság; *opprette en kommando* létrehoz egy parancsnokságot; *overkommando* főparancsnokság **4** *arbeidsgruppe av fanger* kommandó

kommandobro *fn* -en/-a (*kommandobroen, kommandobroer, kommandobroene; kommandobroa, kommandobroer, kommandobroene*) parancsnoki híd

kommandolinje *fn* -en/-a (*kommandolinjen, kommandolinjer, kommandolinjene; kommandolinja, kommandolinjer, kommandolinjene*) parancssor

kommandoord *fn* -et (*kommandoordet, kommandoord, kommandoorda; kommandoordet, kommandoord, kommandoordene*) parancsszó

kommandosoldat *fn* -en (*kommandosoldaten, kommandosoldater, kommandosoldatene*) katonai kommandós, különítményes, rohamkatona

kommandøkonomi *fn* irányított gazdaság

kommandør *fn* -en (*kommandøren, kommandører, kommandørene*) parancsnok

komme₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*kommet, kommer, komma; kommet, kommer, kommene*) jövetel; *Jesu komme* Jézus jövelete

komme₂ *ige* (*kommer, kom, kommet*) **1** jön, közeleg, közeledik; *han kom imot dem* feléjük közeledett; *der kommer bussen* jön a busz; *komme og gå* jön-megy; *kom nå, da!* gyere már!; *kom snart igjen!* gyere hamarosan megint! **2** jön, következik, követ; *uka som kommer* a következő héten; *det kommer under neste kapittel* a következő fejezetben lesz szó róla; *de kom like bak oss* közvetlenül mögöttünk jöttek, szorosan követtek minket; *etter Hansen kommer Nilsen* Hansent követi Nilsen, Hansen után következik Nilsen **3** jön, származik, ered; *han kommer av en fornem familie* előkelő családból származik; *hvor kommer du fra?* hova való vagy? **4** (el-, meg)jön, (meg)érkezik, kerül vhova, vmilyen állapotba kerül, válik vmilyenné, lesz; *komme presis* pontosan érkezik; *han kommer kanskje til å bli invalid* lehet, hogy megbénul, lehet, hogy béna lesz; *hjemlengselen kom over henne* honvágya lett, elkapta a honvágy; *det kom uvær på dem* elkapta őket a vihar; *endelig kom våren* végre eljött a tavasz; *svaret kom angående* a válasz azonnal érkezett; *er posten kommet?* megjött a posta?; *komme til verden* világra jön, megszületik **5** eljön, kijön, előjön, előkerül, megjelenik, felbukkan, előhoz, megmutat; *jeg trodde at jeg ville treffe ham på festen, men han kom ikke* azt hittem, hogy a partin majd találkozzunk, de nem jött el; *boka kom ut i fjor* a könyv tavaly jött ki, tavaly jelent meg; *komme i avisen* megjelenik az újságban; *det kom for meg at jeg hadde hørt det før* rájöttem, hogy ezt már hallottam; *bilen kom rundt svingen* az autó felbukkant a kanyarban; *komme fram bak en stein* előjön egy kő mögül; *nå kommer sola* előbukkan a nap; *komme for en dag* napvilágra kerül, lelepleződik; *komme fram med* előjön vmivel, előhoz vmit, megmutat, elárul; *komme bort* eltűnik **6** (el)ér, (el)jut, kerül; *komme til enighet* megegyezésre jut; *komme til side* **72 i boka** a **72.** oldalra ér a könyvben; *hun kommer ikke opp mot søsteren sin* nem ér a nővére nyomába; *vi kommer ingen vei uten hjelp* nem jutunk tovább segítség nélkül; *dette problemet kommer vi ikke forbi* nem kerülhetjük meg a problémát; *nå kan du komme inn* bejöhets, kerülj beljebb; *komme i hus* hazaér; *komme over fjellet* átjut a hegyen; *tyvene kom (seg) inn gjennom et vindu* a tolvajok egy ablakon át jutottak be **7 i forskjellige uttrykk** *komme å jour* felfrissít, naprakészre hoz; *komme an på* attól függ; *hva kan det komme av?* vajon mi van emögött?, minek lehet köszönhető?, mi az oka?; *komme av seg selv* magától történik; *komme bakpå* lemarad; *komme beileilig* jól jön, hasznos; *komme bort* eltéved; *komme borti* belebotlik, érinti; *det kom brått på meg*

váratlanul ért (engem); *komme en for øre* fülébe jut, értesül róla; *komme fram* odaér, megjön; *komme godt med* jól jön; *komme i gang med noe* elkezd vmit, belefog vmbe; *komme i ens makt* vkinek a hatalmába kerül; *kom igjen!* ugyan!, menj már!; *kom ikke her* ezzel ne gyere nekem, nekem ne mondd; *komme opp med nye navn* új nevekkel áll elő; *komme på beina* lábra áll; *komme på fote igjen* ismét talpra áll; *komme til makten* hatalomra kerül; *komme til rette* megkerül, előkerül; *komme til seg selv* magához tér; *jeg kommer til å like meg her* itt jól fogom magam érezni; *tørken kommer til å ødelegge avlingen* a szárazság tönkreteszi (tönkre fogja tenni) a termést; *komme ut, opp av noe* vmiből kiderül; *komme ved érinti, vonatkozik rá; når alt kommer til alt* mindent összevetve **8** *refleksivt komme seg i matematikk* matematikában javul; *komme seg igjen* *eksamen* átmegy, átjut a vizsgán; *komme seg etter en sykdom* felépül, felgyógyul egy betegségből
kommente *htsz* következő, elkövetkező, eljövendő, leendő

kommensalisme *fn* kommenzalizmus, asztalközösség

kommensurabel *mn* -ent, -ne (*kommensurabelt, kommensurable, kommensurable*) összemérhető; *kommensurable størrelser* összemérhető nagyságok

kommentar *fn* -en (*kommentaren, kommentarer, kommentarene*) kommentár, megjegyzés, észrevétel, hozzászólás, komment; *gi en utfyllende kommentar* kiegészítő megjegyzést tesz; *ingen kommentar!* nincs semmi megjegyzésem, nem nyilatkozom!; *knytte en kommentar til noe* megjegyzést fűz vmihez; *slå av, sperre for kommentarer* kommentek leltítása

kommentarartikkel *fn* -en (*kommentarartikkelen, kommentarartikler, kommentarartiklene*) hozzászóló cikk, cikkhozzászólás

kommentarskriver *fn* kommentelő

kommentarutgave *fn* -en/-a (*kommentarutgaven, kommentarutgaver, kommentarutgavene*) magyarázatokkal, jegyzetekkel ellátott kiadás

kommentator *fn* -en (*kommentatoren, kommentatorer, kommentatorene*) kommentátor, elemző, szakértő; *utenrikspolitisk kommentator* külpolitikai szakértő

kommentere *ige* -te (*kommenterer, kommenterte, kommentert*) kommentál, értelmez, megjegyzést fűz vmihez; *han vil ikke kommentere saken* nem kíván megjegyzést fűzni az ügyhöz, nem nyilatkozik az ügyről; *kommentere valgresultatet* értelmezi, elemzi a választási eredményeket; *kommentere en tekst* jegyzetekkel lát el egy szöveget

kommers *fn* -en (*kommersen, kommerser, kommersene*) felhajtás, céccó, ribillió, botrány; *holde et fryktelig kommers* szörnyű jelenetet rendez

kommersialisere *ige* -te (*kommersialiserer, kommersialiserte, kommersialisert*) kereskedelmi/

üzleti alapokra helyez, kommercializál, elüzletiesít, üzletet csinál vmiből, eladhatóvá, üzlet tárgyává tesz vmit, piacra dob, áruba bocsát; *bli kommersialisert* elüzletiesedik

kommersialisering *fn* -en/-a (*kommersialiseringen, kommersialiseringer, kommersialiseringene; kommersialiseringa, kommersialiseringer, kommersialiseringene*) kereskedelmi/üzleti alapokra helyezés, elüzletiesítés, kommercializálás

kommersialisme *fn* -en (*kommersialismen, kommersialismen, kommersialismene*) kommercializmus, üzletiesedés, üzleti érdekek uralma

kommersiell *mn* (*kommersielt, kommersielle, kommersielle*) üzleti, kereskedelmi; *på kommersiell basis* üzleti alapon; *kommersielt fjernsyn* kereskedelmi tv

kommisjon *fn* -en (*kommisjonen, kommisjoner, kommisjonene*) **1** bizottság **2** megbízatás **3** kommissió, bizomány, jutalék, bizottsági tag illetménye

kommisjonsavtale *fn* -en (*kommisjonsavtalen, kommisjonsavtaler, kommisjonsavtalene*) bizományi/bizományosi megállapodás, szerződés

kommisjonshandel *fn* -en (*kommisjonshandelen, kommisjonshandler, kommisjonshandlene*) bizományosi értékesítés

kommisjonskontrakt *fn* -en (*kommisjonskontrakten, kommisjonskontrakter, kommisjonskontraktene*) bizományi/bizományosi megállapodás, szerződés

kommisjonær *fn* -en (*kommisjonæren, kommisjonærer, kommisjonærene*) megbízott, közvetítő, képviselő

kommisær *fn* -en (*kommisæren, kommisærer, kommisærene*) **1** teljhatalmú megbízott **2** *hist* kommissár, politikai biztos

kommode *fn* -en (*kommoden, kommoder, kommodene*) komód, alacsony fiókos szekrény, sublót

kommunal- og moderniseringsdepartement *fn* önkormányzati és modernizációs minisztérium

kommunal *mn* (*kommunalt, kommunale, kommunale*) önkormányzati, helyhatósági, községi, városi, kommunális; *kommunale avgifter* helyi adók
kommunaldepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kommunaldepartementet, kommunaldepartement, kommunaldepartementa; kommunaldepartementet, kommunaldepartementer, kommunaldepartementa; kommunaldepartementet, kommunaldepartement, kommunaldepartementene; kommunaldepartementet, kommunaldepartementer, kommunaldepartementene*) önkormányzati minisztérium, (Magyarországon 2010 után) közigazgatási minisztérium; *kommunal- og moderniseringsdepartement* közigazgatási és innovációs minisztérium

kommunalminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kommunalministeren, kommunalministere, kommunalministerne; kommunalministeren,*

kommunalministrer, kommunalministrene; kommunalministeren, kommunalministre, kommunalministrene) önkormányzati miniszter
kommunalråd *fn* -en (*kommunalråden, kommunalråder, kommunalrådene*) önkormányzati hivatalvezető, tanácsnok
kommunard *fn* -en (*kommunarden, kommunarder, kommunardene*) kommunárd
kommune *fn* -en (*kommunen, kommuner, kommunene*) **1** közigazgatási terület, közigazgatási egység, település, járás, község **2** települési közigazgatás, települési önkormányzat, helyi önkormányzat; *arbeide i kommunen* az önkormányzatnál dolgozik; *Bergen kommune* Bergen Város Önkormányzata
kommunebygning *fn* városi/községi önkormányzati központ, tanácssháza
kommunegrense *fn* -en/-a (*kommunegrensen, kommunegrenser, kommunegrensene; kommunegrensa, kommunegrenser, kommunegrensene*) járáshatár, település közigazgatási határa; *samarbeid over kommunegrensene* helyi önkormányzatok közötti együttműködés
kommunelege *fn* -en (*kommunelegen, kommuneleger, kommunelegene*) tisztifőorvos (önkormányzati szinten)
kommunelegekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kommunelegekontoret, kommunelegekontor, kommunelegekontora; kommunelegekontoret, kommunelegekontorer, kommunelegekontora; kommunelegekontoret, kommunelegekontor, kommunelegekontorene; kommunelegekontoret, kommunelegekontorer, kommunelegekontorene*) (helyi) tisztiorvosi hivatal
kommunelov *fn* -en (*kommuneloven, kommunelover, kommunelovene*) önkormányzati törvény
Kommunes Sentralforbund (KS) *fn* Norvég Helyi és Regionális Önkormányzatok Szövetsége
kommuneoverlege *fn* -en (*kommuneoverlegen, kommuneoverleger, kommuneoverlegene*) tisztifőorvos (önkormányzati szinten)
kommunesektor *fn* -en (*kommunesektoren, kommunesektorer, kommunesektorene*) önkormányzati szektor
kommuneskatt *fn* -en (*kommuneskatten, kommuneskatter, kommuneskattene*) helyi adó, települési adó, kommunális adó
kommunestyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*kommunestyret, kommunestyrer, kommunestyra; kommunestyret, kommunestyrer, kommunestyrene*) önkormányzati képviselő-testület
kommunevalg *fn* -et (*kommunevalget, kommunevalg, kommunevalga; kommunevalget, kommunevalg, kommunevalgene*) önkormányzati választás, helyhatósági választás
kommunikasjon *fn* -en (*kommunikasjonen, kommunikasjonjer, kommunikasjonene*) **1**

kommunikáció, párbeszéd, közlés, hírközlés, információcsere, kapcsolattartás; *kommunikasjonen mellom politikerne og velgerne* a politikusok és a választók közötti kommunikáció, párbeszéd; *elektronisk kommunikasjon* elektronikus kapcsolattartás; *ikke-verbal kommunikasjon* nonverbális kommunikáció, metakommunikáció; *kommersiell kommunikasjon* üzleti kommunikáció, kereskedelmi kommunikáció (reklám); *trådløs kommunikasjon* vezeték nélküli kommunikáció **2** közlekedés, összeköttetés, kapcsolat; *all kommunikasjon med omverdenen var brutt* minden összeköttetés a külvilággal megszűnt; *stedets industri var hemmet av dårlige kommunikasjonjer* a helyi ipart gátolta a rossz közlekedés; *offentlig kommunikasjon* közösségi közlekedés
kommunikasjonsforskning *fn* kommunikációkutatás
kommunikasjonskanal *fn* -en (*kommunikasjonskanalen, kommunikasjonskanaler, kommunikasjonskanalene*) kommunikációs csatorna, információs csatorna
kommunikasjonsradio *fn* adó-vevő készülék
kommunikasjonsteknologi *fn* -en (*kommunikasjonsteknologien, kommunikasjonsteknologiene, kommunikasjonsteknologiene*) kommunikációs technológia
kommunikasjonsteori *fn* -en (*kommunikasjonsteorien, kommunikasjonsteorier, kommunikasjonsteoriene*) kommunikációelmélet
kommunion *fn* -en (*kommunionen, kommunioner, kommunionene*) áldozás
kommunisere *ige* -te (*kommuniserer, kommuniserte, kommunisert*) **1** tájékoztat, közöl, kommunikál **2** *kommunisere med* beszélő viszonyban van vkivel, beszél vkivel, üzenetet közvetít vkihez, párbeszédet folytat **3 rel** áldozik
kommunerende *mn* **1** kommunikáló **2** közlekedő-; *kommunerende rør* közlekedőedény
kommunisme *fn* -en (*kommunismen, kommunismer, kommunismene*) kommunizmus
kommunist *fn* -en (*kommunisten, kommunister, kommunistene*) kommunista
kommunistbevegelse *fn* -en (*kommunistbevegelsen, kommunistbevegelser, kommunistbevegelsene*) kommunista mozgalom
kommunistisk *mn* (*kommunistisk, kommunistiske, kommunistiske*) kommunista; *Det kommunistiske manifest* Kommunista kiáltvány
kommunistparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kommunistpartiet, kommunistparti, kommunistpartia; kommunistpartiet, kommunistpartier, kommunistpartia; kommunistpartiet, kommunistparti, kommunistpartiene; kommunistpartiet, kommunistpartier, kommunistpartiene*) kommunista párt

kommunistregime *fn* -et, -er, -ene/-a
(*kommunistregimet, kommunistregimer, kommunistregima; kommunistregimet, kommunistregimer, kommunistregimene*) kommunista rendszer

kommunitét *fn* rendház, konvent

kommutasjon *fn* -en (*kommutasjonjen, kommutasjonjer, kommutasjonene*) kommutáció, felcserélés

kommutativ *mn* -t, -e (*kommutativt, kommutative, kommutative*) felcserélhető; *kommutativ lov* felcserélhetőség, kommutativitás

kommutere *ige* -te (*kommuterer, kommuterte, kommutert*) cserél, változtat, kommutál *mv*ivel (felcserélhető)

komp *fn* -en/-et (*kompjen, komper, kompene; kompet, komp, kompa; kompet, komp, kompene*) (zenei) kíséret

kompakt *mn* (*kompakt, kompakte, kompakte*) **1** tömör, tömött, sűrű **2** kompakt, összenyomott, tömörített, helytakarékos

kompakthet *fn* -en/-a (*kompaktheten, kompaktheter, kompakthetene; kompaktheta, kompaktheter, kompakthetene*) sűrűség

kompaktkamera *fn* -et, -/er, -ene
(*kompaktkameraet, kompaktkamera, kompaktkameraene; kompaktkameraet, kompaktkameraer, kompaktkameraene*) kompakt fényképezőgép

kompaktor *fn* -en (*kompaktoren, kompaktorer, kompaktorene*) hulladék-tömörítő gép, kompaktor

kompaktplate *fn* -en/-a (*kompaktplaten, kompaktplater, kompaktplatene; kompaktplata, kompaktplater, kompaktplatene*) CD lemez

kompani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kompaniet, kompani, kompania; kompaniet, kompanier, kompaniene; kompaniet, kompanier, kompaniene*) **1** társaság, csapat, vállalat; *være i kompani* társak **2 mil** század

kompanjonger *fn* -en (*kompanjongen, kompanjonger, kompanjongene*) üzlettárs, partner

komparabel *mn* (*komparabelt, komparable, komparable*) összehasonlítható

komparasjon *fn* -en (*komparasjonen, komparasjonjer, komparasjonene*) grammatikk melléknév-fokozás

komparativ₁ *fn* -en (*komparativen, komparativer, komparativene*) grammatikk melléknév középfoka

komparativ₂ *mn* (*komparativt, komparative, komparative*) összehasonlító, komparatív

komparere *ige* -te (*komparerer, komparerte, komparert*) grammatikk fokoz (melléknevet, határozószót)

kompass *fn* -en/-et (*kompassen, kompasser, kompassene; kompasset, kompass, kompassa; kompasset, kompasser, kompassa; kompasset,*

kompass, kompassene; kompasset, kompasser, kompassene) iránytű, tájoló

kompasshus *fn* -et (*kompasshuset, kompasshus, kompasshusa; kompasshuset, kompasshus, kompasshusene*) iránytűház

kompassnål *fn* -en/-a (*kompassnålen, kompassnåler, kompassnålene; kompassnåla, kompassnåler, kompassnålene*) iránytű mágnesezett acéltűje

kompassrose *fn* -en/-a (*kompassrosen, kompassroser, kompassrosene; kompassrosa, kompassroser, kompassrosene*) irányrózsa, szélrózsa

kompatibel *mn* (*kompatibelt, kompatibel, kompatibel*) kompatibilis, összeegyeztethető, összeférhető

kompatibilitet *fn* -en (*kompatibiliteten, kompatibiliteter, kompatibilitetene*) kompatibilitás, összeférhetőség, összeegyeztethetőség

kompe *ige* -et/-a (*komper, kompa, kompa; komper, kompet, kompet*) jazz kísér

kompendium *fn* (*kompendiet, kompendier, kompendia; kompendiet, kompendier, kompendiene*) szöveggyűjtemény

kompensasjon *fn* -en (*kompensasjonen, kompensasjonjer, kompensasjonene*) kompenzáció, kiegyenlítés, beszámítás, kárpótlás, pótlás

kompensasjonsgrad *fn* -en (*kompensasjonsgraden, kompensasjonsgrader, kompensasjonsgradene*) kompenzáció mértéke

kompensere *ige* -te (*kompenserer, kompenserte, kompensert*) kompenzál, kiegyenlít, kárpótol

kompetanse *fn* -en (*kompetansen, kompetanser, kompetansene*) **1** kompetencia, illetékesség, hatáskör, ügykör, reszort; *ligge utenfor noens kompetanse* kívül esik vkinek a hatáskörén, ügykörén **2** képesség, készség; *kommunikativ kompetanse* beszédkészség

3 szakértelem, hozzáértés, jártasság, szakmai felkészültség, képzettség, végzettség, képesítés;

få kompetanse til å gjøre noe képesítést szerez vminek az elvégzéséhez, alkalmassá válik vminek az elvégzésére; *skaffe seg kompetanse* jártasságot szerez; *ha kompetanse* alkalmas vmire, jártas

vmiben, ért vmihez

kompetanseområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*kompetanseområdet, kompetanseområder, kompetanseområda; kompetanseområdet, kompetanseområder, kompetanseområdene*) szakterület

kompetent *mn* (*kompetent, kompetente, kompetente*) **1** illetékes; *kompetent myndighet* illetékes hatóság

2 kompetens, szakmailag alkalmas, megfelelő képesítésű, hozzáértő, szakképzett; *være kompetent til en stilling* alkalmas egy állásra; *kompetente søkere* szakmailag felkészült pályázók; *jeg er ikke kompetent til å bedømme* nem értek eléggé hozzá, hogy megítélhessem

kompetitiv *mn* **1** kompetitív, versenyképes **2** versengő, vetélkedő

kompilasjon *fn* -en (*kompilasjonen, kompilasjoner, kompilasjonene*) kompiláció, újabb, nem eredeti írásmű összeállítása, összeollózás; *boken er en kopilasjon av hundre år med forskning* a könyv száz év kutatási eredményeinek az összeollózása

kompilator *fn* -en (*kompilatoren, kompilatorer, kompilatorene*) 1 hist, kompilátor, kompiláció szerzője, más szerzők munkáiból összeollózó, összeszerkesztő 2 *IT* kompilátor, fordítóprogram

kompilere *ige* -te (*kompilerer, kompilerte, kompilert*) 1 kompilál, összeállít (új művet, mások műveiből), összeollóz 2 *IT* kompilál, (gépi kódra) fordít, lefordít

kompis *fn* -en (*kompisen, kompiser, kompisene*) haver, barát, cimbor, pajtás, koma

kompleks₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*komplekset, kompleks, kompleksa; komplekset, komplekser, kompleksa; komplekset, kompleks, kompleksene; komplekset, komplekser, kompleksene*) 1 összetett rendszer, szövevény, komplexitás, komplexum; *problemmkompleks* probléma együttes; *et kompleks av uheldige omstendigheter* szerencsétlen körülmények bonyolult szövevénye 2 komplexus; *mindreverdighetskompleks* kisebbségi komplexus; *ha komplekser* komplexusai vannak

kompleks₂ *mn* (*komplekst, komplekse, komplekse*) 1 összetett, komplikált, bonyolult; *et komplekst problem* bonyolult, összetett probléma 2 *matematikk* komplex; *et komplekst tall* komplex szám

kompleksitet *fn* -en (*kompleksiteten, kompleksiteter, kompleksitetene*) összetettség, komplexitás, szövevényesség, bonyolultság

kompleksitetstori *fn* bonyolultságelmélet

komplement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*komplementet, komplement, komplementa; komplementet, komplementer, komplementa; komplementet, komplement, komplementene; komplementet, komplementer, komplementene*) kiegészítő

komplementar *fn* -en (*komplementaren, komplementarer, komplementarene*) beltág

komplementvinkel *fn* -en (*komplementvinkelen, komplementvinkler, komplementvinklene*) pótszög

komplementær *mn* -t, -e (*komplementert, komplementære, komplementære*) kiegészítő

komplementærfarge *fn* -en (*komplementærfargen, komplementærfarger, komplementærfargene*) kiegészítő szín, komplementer szín

komplementærmedisin *fn* komplementer orvoslás, komplementer medicina

komplett *mn* (*komplett, komplette, komplette*)

1 komplett, teljes; *med det siste bindet er serien komplett* az utolsó kötettel teljes a sorozat 2 *som adverb* tökéletesen, teljesen; *det er meg komplett likegyldig* nekem tökéletesen mindegy

komplettere *ige* -te (*kompletterer, kompletterte, komplettert*) kiegészít

komplikasjon *fn* -en (*komplikasjonen, komplikasjoner, komplikasjonene*) 1 bonyodalom,

nehézség, komplikáció 2 *medisin* komplikáció, szövődmény

kompliment *fn* -en/-et (*komplimenten, komplimenter, komplimentene; komplimentet, kompliment, komplimenta; komplimentet, komplimenter, komplimentene; komplimentet, komplimenter, komplimentene*) bók, dicséret, hízelgés

komplimentere *ige* -te (*komplimenterer, komplimenterte, komplimentert*) dicsér, bókol, hízeleg

komplisere *ige* -te (*kompliserer, kompliserte, komplisert*) komplikál, bonyolít, (meg)nehezít; *komplisert* bonyolult, komplikált

komplott *fn* -et, -/er, -ene/-a (*komplottet, komplott, komplotta; komplottet, komplotter, komplotta; komplottet, komplott, komplottene; komplottet, komplotter, komplottene*) összeesküvés

komponent *fn* -en (*komponenten, komponenter, komponentene*) komponens, alkatrész, összetevő, alkotóelem, építőelem, alkotórész

komponere *ige* -te (*komponerer, komponerte, komponert*) 1 összeállít, megszerkeszt 2 komponál, zenét szerez

komponering *fn* -en/-a (*komponeringen, komponeringer, komponeringene; komponeringa, komponeringer, komponeringene*) komponálás

komponist *fn* -en (*komponisten, komponister, komponistene*) komponista, zeneszerző

komposisjon *fn* -en (*komposisjonen, komposisjoner, komposisjonene*) 1 kompozíció, felépítés 2 zenemű

kompositorisk *mn* (*kompositorisk, kompositoriske, kompositoriske*) kompozíciós

kompositum *fn* (*kompositumet, komposita, kompositaene*) szóösszetétel, összetett szó, kompozitum

kompost *fn* -en (*komposten, komposter, kompostene*) komposzt

kompostere *ige* -te (*komposterer, komposterte, kompostert*) komposztál

kompostkvern *fn* -en/-a (*kompostkvernen, kompostkverner, kompostkvernene; kompostkverna, kompostkverner, kompostkvernene*) faaprító gép, komposztáló

kompott *fn* -en (*kompotten, kompotter, kompottene*) kompót

kompottskål *fn* -en/-a (*kompottskålen, kompottskåler, kompottskålene; kompottskåla, kompottskåler, kompottskålene*) kompótos tál

kompresjon *fn* -en (*kompresjonen, kompresjoner, kompresjonene*) tömörítés, sűrítés, összeszorítás

kompresjonsbandasje *fn* fásli, szorítókötés

kompresjonsbind *fn* fásli

kompresjonsring *fn* szorítógyűrű, nipli

kompress *fn* -en (*kompressen, kompresser, kompressene*) 1 szigetkötszer, mull lap, csökötszer 2 *typografi* kompressz szedés

kompreszor *fn* -en (kompressoren, kompressorer, kompressorene) kompresszor

komprimator *fn* -en (komprimatoren, komprimatorer, komprimatorene) hulladék-tömörítő gép, kompaktor

komprimere *ige* -te (komprimerer, komprimerte, komprimert) komprimál, összenyom, présel, sűrít, tömörít; komprimert luft sűrített levegő; komprimering av data adattömörítés; en komprimert framstilling tömör előadás

komprimering *fn* -en/-a (komprimeringen, komprimeringer, komprimeringene; komprimeringa, komprimeringer, komprimeringene) tömörítés

kompromiss *fn* -et, -/er, -ene/-a (kompromisset, kompromiss, kompromissa; kompromisset, kompromisser, kompromissa; kompromisset, kompromiss, kompromissene; kompromisset, kompromisser, kompromissene) kompromisszum, kiegyezés, megegyezés

kompromisse *ige* -et/-a (kompromisser, kompromissa, kompromissa; kompromisser, kompromisset, kompromisset) kompromisszumot köt, kölcsönös engedmények révén egyezsége jut, kiegyezik

kompromittere *ige* -te (kompromitterer, kompromitterte, kompromittert) kompromittál, lejárát, megszégyenít, kínos helyzetbe hoz, rossz hírbe hoz; føle seg kompromittert kompromittálva, kínosan érzi magát; kompromittere seg kompromittálja, lejárátja magát; telefonen er kompromittert feltörték a telefont

komse *fn* -en/-a (komsen, komser, komsene; komsa, komser, komsene) lapp bölcső

kon *fn* -en (konen, koner, konene) tölcsér, kúp, kónusz, kúpalakú tárgy

kondemnasjon *fn* -en (kondemnasjonen, kondemnasjoner, kondemnasjonene) leselejtezés

kondemnere *ige* -te (kondemnerer, kondemnerte, kondemnert) ki-, leselejtez, használhatatlannak nyilvánít; en kondemnert bil roncsnak nyilvánított autó; en kondemnert bygning lakhatásra alkalmatlannak nyilvánított épület

kondens *fn* -en (kondensen, kondenser, kondensene) kondenz, pára; det blir kondens på glasset bepárasodik az üveg

kondensasjon *fn* -en (kondensasjonen, kondensasjoner, kondensasjonene) kondenzálás, sűrítés, cseppfolyósítás, párasodás

kondensator *fn* -en (kondensatoren, kondensatorer, kondensatorene) kondenzátor

kondensere *ige* -te (kondenserer, kondenserte, kondensert) kondenzál, sűrít, cseppfolyósít

kondensering *fn* -en/-a (kondenseringen, kondenseringer, kondenseringene; kondenseringa, kondenseringer, kondenseringene) sűrítés

kondensstripe *fn* -en/-a (kondensstripen, kondensstriper, kondensstripene; kondensstripa, kondensstriper, kondensstripene) kondenzcsík

kondensvann *fn* -et (kondensvannet, kondensvann, kondensvanna; kondensvannet, kondensvann, kondensvannene) kondenzvíz

kondis *fn* -en (kondisen, kondiser, kondisene) kondi; ha dårlig kondis rossz kondiban van

kondisjon *fn* -en (kondisjonen, kondisjon, kondisjonene) **1** kondíció, egészségi állapot, erőnlét; trene opp kondisjonen edzéssel javítja a kondícióját **2** kondíció, feltétel; selge på visse kondisjoner bizonyos feltételek mellett értékesít **3** magasabb társadalmi osztály **4** szolgálat (háznál); søke kondisjon szolgálatot keres, elszegődne v. hova

kondisjonal *mn* -t, -e (kondisjonalt, kondisjonale, kondisjonale) feltételes; kondisjonale leddsetninger feltételes mellékmondatok

kondisjonalis *fn* -en (kondisjonalisen, kondisjonaliser, kondisjonalisene) feltételes mód

kondisjonalitet *fn* feltételesség

kondisjonalitetsmekanisme *fn* feltételességi mechanizmus

kondisjonert *mn* -, -e (kondisjonert, kondisjonerte, kondisjonerte) felsőbb osztályhoz tartozó; de kondisjonerte úri népek, a művelt emberek

kondisjonssterk *mn* -t, -e (kondisjonssterkt, kondisjonssterke, kondisjonssterke) jó az erőnléte, jó kondícióban van

kondisjonstrening *fn* -en/-a (kondisjonstreningen, kondisjonstreninger, kondisjonstreningene; kondisjonstreninga, kondisjonstreninger, kondisjonstreningene) kondíciófejlesztő tréning

konditor *fn* -en (konditoren, konditorer, konditorene) cukrász

konditori *fn* -et, -/er, -ene/-a (konditoriet, konditori, konditoria; konditoriet, konditorier, konditoria; konditoriet, konditori, konditoriene; konditoriet, konditorier, konditoriene) cukrászda

konditorvare *fn* -en/-a (konditorvaren, konditorvarer, konditorvarene; konditorvara, konditorvarer, konditorvarene) édesség,

cukrászkészítmény, cukrászsütemény

kondolanse *fn* -en (kondolansen, kondolanser, kondolansene) részvétel, részvétnyilvánítás

kondolansbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (kondolansbrevet, kondolansbrev, kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev; kondolansbrev) részvétnyilvánító levél, kondoleáló levél

kondolansetelegram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (kondolansetelegrammet, kondolansetelegram, kondolansetelegramma; kondolansetelegrammet, kondolansetelegram, kondolansetelegrammene; kondolansetelegrammet, kondolansetelegrammer, kondolansetelegramma; kondolansetelegrammet, kondolansetelegrammer, kondolansetelegrammene) gyásztavirat

kondolant *fn* -en (*kondolanten, kondolanter, kondolantene*) kondoleál, részvényt nyilvántató
kondolere *ige* -te (*kondolerer, kondolerte, kondolert*) kondoleál, részvétet nyilvánít; *jeg kondolerer* részvétem

kondom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kondomet, kondom, kondoma; kondomet, kondomer, kondoma; kondomet, kondom, kondomene; kondomet, kondomer, kondomene*) koton, gumióvszer

kondombruk *fn* -en/-et (*kondombruken, kondombruket, kondombrukene; kondombruket, kondombruk, kondombruka; kondombruket, kondombruk, kondombrukene*) óvszerhasználat

kondomeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kondomeriet, kondomeri, kondomeria; kondomeriet, kondomerier, kondomeria; kondomeriet, kondomeri, kondomeriene; kondomeriet, kondomerier, kondomeriene*) szexbolt

kondominat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kondominatet, kondominat, kondominata; kondominatet, kondominater, kondominata; kondominatet, kondominat, kondominatene; kondominatet, kondominater, kondominatene*) kondomínium, két vagy több állam közös birtoka; *britisk-egyptisk kondominat* angol-egyiptomi kondomínium

konduktans *fn* -en (*konduktansen, konduktanser, konduktansene*) vezetőképeség

konduktør *fn* -en (*konduktøren, konduktører, konduktørene*) kalauz

kone *fn* -en/-a (*konen, koner, konene; kona, koner, konene*) feleség, asszony, -nő; *mann og kone* férj, feleség; *en gammel kone* öregasszony, anyóka; *klok kone* javasasszony

konebåt *fn* -en (*konebåten, konebåter, konebåtene*) umiak, női hajó

koneemme *fn* -et, -er, -ene/-a (*koneemnet, koneemner, koneemna; koneemnet, koneemner, koneemnene*) 1 eladó sorban levő lány, eladó lány 2 feleségnek való lány

konfeksjon *fn* -en (*konfeksjonen, konfeksjoner, konfeksjonene*) 1 készruha, konfekció 2 ruhaipar, ruhagyártás

konfeksjonsbedrift *fn* -en (*konfeksjonsbedriften, konfeksjonsbedrifter, konfeksjonsbedriftene*) ruhagyár, ruhakészítő vállalat

konfeksjonsfabrikk *fn* -en (*konfeksjonsfabrikken, konfeksjonsfabrikker, konfeksjonsfabrikkene*) ruhagyár

konfeksjonsindustri *fn* -en (*konfeksjonsindustrien, konfeksjonsindustrier, konfeksjonsindustriene*) ruhaipar, ruhagyártás

konfekt *fn* -en (*konfekten, konfekter, konfektene*) 1 bonbon, töltött csokoládé; *en eske konfekt* egy doboz bonbon 2 *overf.* kemény bánásmód, szidás; *ikke spare på konfekten* jól leszid; *spar ikke på konfekten!* ne sajnáld!

konfekteske *fn* -en/-a (*konfektesken, konfektesker, konfekteskene; konfekteska, konfektesker, konfekteskene*) bonbonos doboz

konferanse *fn* -en (*konferansen, konferanser, konferansene*) konferencia, tanácskozás, megbeszélés, értekezlet, tárgyalás

konferansebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konferansebordet, konferansebord, konferanseborda; konferansebordet, konferanseborder, konferanseborda; konferansebordet, konferansebord, konferansebordene; konferansebordet, konferanseborder, konferansebordene*) tárgyalóasztal

konferanserom *fn* -met, -, -mal/-mene (*konferanserommet, konferanserom, konferanseromma; konferanserommet, konferanserom, konferanserommene*) konferenciaterem, tárgyalóterem

konferansesal *fn* -en (*konferansesalen, konferansesaler, konferansesalene*) tárgyalóterem, konferenciaterem

konferansesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*konferansesenteret, konferansesenter, konferansesentra; konferansesenteret, konferansesenter, konferansesentrene; konferansesenteret, konferansesentre, konferansesentra; konferansesentre, konferansesentre, konferansesentrene*) konferencia központ, kongresszusi központ

konferansetime *fn* -en (*konferansetimen, konferansetimer, konferansetimene*) fogadóóra

konferansier *fn* -en (*konferansieren, konferansierer, konferansierene*) konferanسیé, bemondó

konferere *ige* -te (*konfererer, konfererte, konferert*)

1 konzultál, tanácskozik, tárgyal, értekezik; *konferere med sjefen* konzultál a főnökkel 2 összevet, összehasonlít, egybevet; *konferere to bokutgaver* két könyvkiadást egybevet

konfesjon *fn* -en (*konfesjonen, konfesjoner, konfesjonene*) 1 hitvallás, felekezet 2 gyónás

konfesjonalisme *fn* -en (*konfesjonalismen, konfesjonalismer, konfesjonalismene*) konfesszionalizmus

konfesjonell *mn* (*konfesjonelt, konfesjonelle, konfesjonelle*) felekezeti

konfesjonløs *mn* -t, -e (*konfesjonløst, konfesjonløse, konfesjonløse*) **konfesjonslaus** (*konfesjonslaust, konfesjonslause, konfesjonslause*) felekezetnélküli; *konfesjonsløs skole* felekezetnélküli iskola

konfesjonsfri *mn* (*konfesjonsfritt, konfesjonsfrie, konfesjonsfrie*) felekezetmentes

konfesjonsskole *fn* felekezeti iskola

konfetti *fn* -en (*konfettien, konfettier, konfettiene*) 1

konfetti 2 papírlukasztásnál kieső hulladék

konfidensialitet *fn* -en (*konfidensialiteten, konfidensialiteter, konfidensialitetene*) bizalom; *ha noens konfidensialitet* élvezi vkinek a bizalmát

konfidensiell *mn* (konfidensielt, konfidensielle, konfidensielle) bizalmas, zárt, zárolt; konfidensielle dokumenter bizalmas iratok; konfidensiell arkiv zárt archívum

konfigurasjon *fn* -en (konfigurasjonen, konfigurasjoner, konfigurasjonene) konfiguráció, térbeli elrendeződés, térszerkezet, alakzat
konfigurere *ige* -te (konfigurerer, konfigurerte, konfigurert) konfigurál

konfirmant *fn* -en (konfirmanten, konfirmanter, konfirmantene) konfirmandus

konfirmasjon *fn* -en (konfirmasjonen, konfirmasjoner, konfirmasjonene) religion konfirmálás, bérmálás

konfirmere *ige* -te (konfirmerer, konfirmerte, konfirmert) 1 megerősít, helybenhagy 2 religion konfirmál, bérmál

konfiskere *ige* -te (konfiskerer, konfiskerte, konfiskert) kisajátít, konfiskál, lefoglal, elkoboz; *regjeringen konfiskerte slottet* a kormány kisajátította, elkobozta a kastélyt; *mye av kirkegodset ble konfiskert* az egyházi vagyon jelentős részét kisajátították, konfiskálták

konflikt *fn* -en (konflikten, konflikter, konfliktene) konfliktus, ellentét, összeütközés, viszály; *væpnet konflikt* fegyveres konfliktus, összeütközés; *komme i konflikt med loven* összeütközésbe kerül a törvénnyel

konfliktråd *fn* -et (konfliktrådet, konfliktråd, konfliktråda; konfliktrådet, konfliktråd, konfliktrådene) mediációs tanács, mediációs iroda
konfliktrådsleder *fn* -eren, -ere, -erne (konfliktrådslederen, konfliktrådsledere, konfliktrådslederne) mediációs tanács elnöke, mediációs iroda vezetője

konformitet *fn* -en (konformiteten, konformiteter, konformitetene) összhang, egyezés

konfrontasjon *fn* -en (konfrontasjonen, konfrontasjoner, konfrontasjonene) 1 konfrontáció, összeütközés, szembenállás; *ungå konfrontasjoner* kerüli az összeütközést, kerüli a konfliktusokat 2 szembesítés

konfrontere *ige* -te (konfronterer, konfronterte, konfrontert) konfrontál, szembesít

konfrontering *fn* -en/-a (konfronteringen, konfronteringer, konfronteringene; konfronteringa, konfronteringer, konfronteringene) szembesítés

konfusianisme *fn* -en (konfusianismen, konfusianismer, konfusianismene) konfucianizmus

konfusjon *fn* -en (konfusjonen, konfusjoner, konfusjonene) jus konfúzió

konføderasjon *fn* -en (konføderasjonen, konføderasjoner, konføderasjonene) konføderáció

kong *fn* -en (kongen, konger, kongene) med kelés, furunkulus, fekély

konge *fn* -en (kongen, konger, kongene) király; *de hellige tre konger* a háromkirályok; *kongens råd* kormány; *kongens karer* katonák; *i kongens uniform* egyenruhában; *kong Olav 5. V. Olav király*

kongeantilope *fn* zool törpeantilop, királyantilop
kongeblå *mn* (kongeblått, kongeblåe, kongeblåe; kongeblått, kongeblå, kongeblå) királykék, royalkék
kongeblått *fn* n:none királykék, royalkék, császárkék, kobaltkék

kongebloa *fn* -en (kongebloaen, kongebloaer, kongebloaene) zool közönséges óriáskígyó, bálványkígyó, bálványboa

Kongebok *fn* Királyok könyve

kongebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (kongebrevet, kongebrev, kongebrev; kongebrevet, kongebrev; kongebrev; kongebrev; kongebrev; kongebrev; kongebrev; kongebrev; kongebrev; kongebrev) 1 hist királyi levél, királyi kancellária által kibocsátott oklevél 2 királyi házassági engedély

kongedatter *fn* (kongedatteren, kongedøtre, kongedøtrene; kongedatteren, kongedøtrer, kongedøtrene; kongedattera, kongedøtre, kongedøtrene; kongedattera, kongedøtrer, kongedøtrene) királylány

kongedømme *fn* -et, -er, -ene/-a (kongedømmet, kongedømmer, kongedømme; kongedømmet, kongedømmer, kongedømmene) királyság

kongefamilie *fn* -en (kongefamilien, kongefamilier, kongefamilie) királyi család

kongegambit *fn* -en (kongegambiten, kongegambiter, kongegambitene) sjakk királycsel
kongehus *fn* -et (kongehuset, kongehus, kongehusa; kongehuset, kongehus, kongehusene) királyi ház, királyi család, dinasztia, uralkodóház; *Det norske kongehus* a norvég királyi ház

kongekrabbe *fn* -en/-a (kongekrabben, kongekrabber, kongekrabbene; kongekrabba, kongekrabber, kongekrabbene) zool királyrák

kongekrone *fn* -en/-a (kongekronen, kongekroner, kongekronene; kongekrona, kongekroner, kongekronene) királyi korona

kongekroning *fn* -en/-a (kongekroningen, kongekroninger, kongekroningene; kongekroninga, kongekroninger, kongekroningene) királykoronázás
kongelig *mn* (kongelig, kongelige, kongelige) **kgl.** 1 királyi; *den kongelige familie* a királyi család 2 fenséges, nagyszabású, királyhoz méltó

kongelighet *fn* -en/-a (kongeligheten, kongeligheter, kongelighetene; kongeligheta, kongeligheter, kongelighetene) királyi felség

kongemakt *fn* -en/-a (kongemakten, kongemakter, kongemaktene; kongemakta, kongemakter, kongemaktene) királyi hatalom

kongen i statsråd *fn* koronatanács

kongenital *mn* -t, -e (kongenitalt, kongenitale, kongenitale) veszületett

kongepalass *fn* -et, -/er, -ene/-a (kongepalasset, kongepalass, kongepalassa; kongepalasset, kongepalasser, kongepalassa; kongepalasset, kongepalass, kongepalassene; kongepalasset, kongepalasser, kongepalassene) királyi palota

kongepar *fn* -et (*kongeparet, kongepar, kongepara; kongeparet, kongepar, kongeparene*) királyi pár
kongepingvin *fn* -en (*kongepingvinen, kongepingviner, kongepingvinene*) királypingvin
kongereke *fn* zool garnélarák, shrimp
kongerike *fn* -et, -er, -ene/-a (*kongeriket, kongeriker, kongerika; kongeriket, kongeriker, kongerikene*) királyság, királyi birodalom; *Kongeriket Norge* Norvég Királyság; *Det Forente Kongerike* *Storbritannia og Nord-Irland* Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága; *Det forente kongerike* Egyesült Királyság
kongesaga *fn* -en (*kongesagaen, kongesagaer, kongesagaene*) király saga, királymonda
kongesalutt *fn* -en (*kongesalutten, kongesalutter, kongesaluttene*) dízsorsztűz a király üdvözlétére (21 lövés)
kongeskrud *fn* királyi öltözék, királyi pompa
kongeslange *fn* -en (*kongeslangen, kongeslanger, kongeslangene*) óriáskígyó
kongeslott *fn* -et (*kongeslottet, kongeslott, kongeslotta; kongeslottet, kongeslott, kongeslottene*) királyi kastély
kongestion *fn* -en (*kongestionen, kongestioner, kongestionene*) vértululás
kongesønn *fn* -en (*kongesønnen, kongesønner, kongesønnene*) királyfi
kongetrone *fn* -en/-a (*kongetronen, kongetroner, kongetronene; kongetrona, kongetroner, kongetronene*) királyi trón
kongevann *fn* -et (*kongevannet, kongevann, kongevanna; kongevannet, kongevann, kongevannene*) kjemi királyvíz
kongevei *fn* -en (*kongeveien, kongeveier, kongeveiene*) 1 királyok útja 2 *overf.* királyi út
kongætt *fn* -en/-a (*kongættten, kongætter, kongættene; kongætta, kongætter, kongættene*) királyi ház
kongørn *fn* -en/-a (*kongørnene, kongørnene; kongørna, kongørnene, kongørnene*) zool közsali sas
kongle *fn* -en/-a (*konglen, kongler, konglene; kongla, kongler, konglene*) toboz
konglebit *fn* -en (*konglebiten, konglebiter, konglebitene*) zool nagy pirók
konglekjertel *fn* tobozmirigy, epifízis
konglepalmer *fn* bot cikászok, szágópálmák
kongleskjell *fn* (*kongleskjellen, kongleskjell, kongleskjellene; kongleskjellet, kongleskjell, kongleskjella; kongleskjellet, kongleskjell, kongleskjellene; kongleskjella, kongleskjell, kongleskjellene*) termőpikkely
konglomerat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konglomeratet, konglomerat, konglomerata; konglomeratet, konglomerater, konglomerata; konglomeratet, konglomerat, konglomerata; konglomeratet, konglomerater, konglomeratene*) konglomerátum

kongregasjon *fn* -en (*kongregasjonen, kongregasjonen, kongregasjonene*) kongregáció, katolikus hitbuzgalmi egyesület, szervezet
kongress *fn* -en (*kongressen, kongresser, kongressene*) kongresszus
kongressbygning *fn* -en/-a (*kongressbygningen, kongressbygninger, kongressbygningene; kongressbygninga, kongressbygninger, kongressbygningene*) kongresszus épülete, kongresszusi épület, törvényhozás épülete
kongressenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*kongressenteret, kongressenter, kongressentra; kongressenteret, kongressenter, kongressentrene; kongressentret, kongressentre, kongressentra; kongressentret, kongressentre, kongressentrene*) kongresszusi központ
kongro *fn* -en/-a (*kongroen, kongroer, kongroene; kongroa, kongroer, kongroene*) pók
kongrovev *fn* -en/-et (*kongroveven, kongrovever, kongrovevene; kongrovevet, kongrovev, kongroveva; kongrovevet, kongrovev, kongrovevene*) pókháló
kongruens *fn* -en (*kongruensen, kongruenser, kongruensene*) 1 megegyezés, megfelelés 2 grammatikk egyeztetés
kongruere *ige* -te (*kongruerer, kongruerte, kongruert*) kongruál, egybeesik, egybevág, összevág, egybeillik, egyezik
kongsdatter *fn* (*kongsdatteren, kongsdøtre, kongsdøtrene; kongsdatteren, kongsdøtter, kongsdøtrene; kongsdattera, kongsdøtre, kongsdøtrene; kongsdattera, kongsdøtter, kongsdøtrene*) királylány
kongsemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*kongsemnet, kongsemner, kongsemna; kongsemnet, kongsemner, kongsemnene*) 1 trónörökös 2 trónkövetelő
kongsgård *fn* -en (*kongsgården, kongsgårder, kongsgårdene*) 1 királyi udvar, királyi palota 2 *landeendom* királyi birtok
kongsspir *fn* bot jogaros kakastaréj
konisk *mn* -, -e (*konisk, koniske, koniske*) kúpos
koniskhet *fn* -en/-a (*koniskheten, koniskheter, koniskhetene; koniskheta, koniskheter, koniskhetene*) kúposág
konjakk *fn* -en (*konjakken, konjaker, konjakkene*) konyak
konjakkflaske *fn* -en/-a (*konjakkflasken, konjakkflasker, konjakkflaskene; konjakkflaska, konjakkflasker, konjakkflaskene*) konyakos üveg
konjakkglass *fn* -et (*konjakkglasset, konjakkglass, konjakkglassa; konjakkglasset, konjakkglass, konjakkglassene*) konyakos pohár
konjugasjon *fn* -en (*konjugasjonen, konjugasjonen, konjugasjonene*) konjugáció, igeragozás
konjugere *ige* -te (*konjugerer, konjugerte, konjugert*) igét ragoz
konjunksjon *fn* -en (*konjunksjonen, konjunksjoner, konjunksjonene*) 1 *astronomi* konjunkció, együttállás

2 grammatikk kötőszók; *underordnende konjunksjon* alárendelő kötőszók **3** *filosofi konjunksjo*, logikai és **konjunktiva** *fn* kötőhártya

konjunktivisk *mn* (*konjunktivisk, konjunktiviske, konjunktiviske*) konjunktív, összekötő, összekapcsoló

konjunktivitt *fn* kötőhártya-gyulladás

konjunktur *fn* -en (*konjunkturen, konjunkturer, konjunkturere*) konjunktúra, gazdasági kilátások; *nedadgående/oppadgående konjunktur* a konjunktúra visszaesése/fellendülése

konk *rv* -, - *konkurs* csőd; *gå konk* csődbe megy

konkatenering *fn* konkaténáció, egymás után illesztés, egymás után írás, összefűzés; *konkatenering av strenger* karaktersorozatok összefűzése

konkav *mn* (*konkavt, konkave, konkave*) homorú, konkáv; *en konkav linse* szóró, konkáv lencse

konke *ige* csődbe megy/jut, tönkremegy

konklave *fn* -et, -er, -ene/-a (*konklatet, konklaver, konklava; konklavet, konklaver, konklavene*) konkláv

konkludere *ige* -te (*konkluderer, konkluderte, konkludert*) következtet; *konkludere med* arra a következtetésre jut

konklusjon *fn* -en (*konklusjonen, konklusjoner, konklusjonene*) konklúzió, következtetés, végkövetkeztetés, összefoglalás, zárótétel; *dra, trekke en konklusjon* következtetésre jut

konkordans *fn* -en (*konkordansen, konkordanser, konkordansene*) **1** konkordancia, összhang **2**

konkordancia (jegyzék), egyeztető szójegyzék

konkordat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konkordatet, konkordat, konkordata; konkordatet, konkordater, konkordata; konkordatet, konkordat, konkordaten; konkordatet, konkordater, konkordaten*)

konkordátum, szerződés, megegyezés, megállapodás

konkret *posi* *fn* litt képvers, kalligram

konkret₁ *fn* -en (*konkreten, konkreter, konkretene*) beton

konkret₂ *mn* (*konkret, konkrete, konkrete*) konkrét, tényleges, kézzelfogható, egy bizonyos, elkülönített *nem elvont* tárgyi

konkretisere *ige* -te (*konkretiserer, konkretiserte, konkretisert*) konkretizál, kézzelfoghatóvá tesz, közelebbről meghatároz, egyértelműsít

konkurranse *fn* -en (*konkurransen, konkurranser, konkurransene*) verseny, versengés, konkurencia, vetélkedő; *være uten konkurranse* nincs kihívója, biztos győztes

konkurransedans *fn* -en (*konkurransedansen, konkurransedanser, konkurransedansene*) versenytánc

konkurransedyktig *mn* (*konkurransedyktig, konkurransedyktige, konkurransedyktige*) versenyképes

konkurranseevne *fn* -en/-a (*konkurranseevnen, konkurranseevner, konkurranseevnene*;

konkurranseevna, konkurranseevner, konkurranseevnene) versenyképesség **konkurranseshall** *fn* -en (*konkurranseshallen, konkurransehallen, konkurransehallene*) versenycsarnok

konkurranseshest *fn* -en (*konkurranseshesten, konkurransehester, konkurransehestene*) versenyló

konkurransidrett *fn* -en (*konkurransidretten, konkurranseidretter, konkurranseidrettene*) versenysport; *drive med konkurranseidrett* versenysportol, versenyszerűen sportol

konkurransetiljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konkurransetiljøet, konkurransemiljø, konkurransemiljøa; konkurransemiljøet, konkurransemiljøer, konkurransemiljøa; konkurransemiljøet, konkurransemiljø, konkurransemiljøene; konkurransemiljøet, konkurransemiljøer, konkurransemiljøene*) versenykörnyezet

konkurranspreget *mn* -et, -ete/-ede (*konkurranspreget, konkurransepregete, konkurransepregete; konkurransepreget, konkurransepregede, konkurransepregede*) versenyszerű

konkurranseregel *fn* -en (*konkurranseregelen, konkurranseregler, konkurransereglene*) versenyfeltétel, versenyszabály

konkurransesvømmer *fn* versenyző

konkurransesvømming *fn* versenyzés

konkurransetilsyn *fn* -et (*konkurransetilsynet, konkurransetilsyn, konkurransetilsyna; konkurransetilsynet, konkurransetilsyn, konkurransetilsynene*) versenyhivatal

konkurransesetting *fn* **1** közbeszerzési eljárás **2** feladatkezelés

konkurransetidning *fn* -en/-a (*konkurransetidningen, konkurransevidninger, konkurransevidningene; konkurransevidninga, konkurransevidninger, konkurransevidningene*) versenytorzítás

konkurransend *fn* -en (*konkurransenden, konkurranseänder, konkurranseændene*) versenyszellem

konkurrens *fn* *jus* egybeesés

konkurrent *fn* -en (*konkurrenten, konkurrenter, konkurrentene*) konkurens, vetélytárs, versenytárs

konkurrentland *fn* -et (*konkurrentlandet, konkurrentland, konkurrentlanda; konkurrentlandet, konkurrentland, konkurrentlandene*) konkurens ország

konkurrere *ige* -te (*konkurrerer, konkurrerte, konkurrert*) versenyez, vetélkedik, verseng, konkurál; *konkurrere om førsteplassen* verseng az első helyért; *konkurrere med* en versenyez vkivel

konkurs *fn* -en (*konkursen, konkurser, konkursene*) csőd, csődeljárás, felszámolás; *begjære konkurs* csődeljárást kezdeményez; *begjæring om egen*

konkurs csődkérelem, csődeljárás iránti kérelem; *være på konkursens rand* csőd szélén áll; *åpning av konkurs* csődeljárás megindítása

konkurs₂ *mn* -, - (*konkurs, konkurs, konkurs*)

csődbe ment, csődbe jutott, vagyonbukott, fizetéseképtelen; *erklære konkurs* csődöt jelent; *gå konkurs* csődbe megy; *slå noen konkurs* csődbe mentnek nyilvánít; *være konkurs* csődbe ment, tönkrement, fizetéseképtelenné vált

konkursbegjære *ige* -te (*konkursbegjærer, konkursbegjærte, konkursbegjært*) csődeljárást kér
konkursbegjæring *fn* -en/-a (*konkursbegjæringen, konkursbegjæring, konkursbegjæringene; konkursbegjæringa, konkursbegjæring, konkursbegjæringene*) csődkérelem, csődindítvány, csődnyitási kérelem

konkursbehandling *fn* -en/-a

(*konkursbehandlingen, konkursbehandling, konkursbehandlingene; konkursbehandlinga, konkursbehandling, konkursbehandlingene*) csődeljárás, felszámolás

konkursbo *fn* -et (*konkursboet, konkursbo, konkursboa; konkursboet, konkursbo, konkursboene*)

konkursbu -et (*konkursbuet, konkursbu, konkursbua; konkursbuet, konkursbu, konkursbuene*) csődvagy, csődtömeg

konkursbostyrer *fn* csődtömeggondnok

konkurslov *fn* -en (*konkursloven, konkurslover, konkurslovene*) csődtörvény

konkursloven *fn* csődtörvény; *konkurs- og dekningsloven* csődeljárási és felszámoláseljárási törvény

konkurslovgivning *fn* -en/-a (*konkurslovgivningen, konkurslovgivning, konkurslovgivningene; konkurslovgivning, konkurslovgivning, konkurslovgivningene*) csődtörvénykezés

konkursmasse *fn* csődtömeg

konkursprosess *fn* csődeljárás

konkursrytter *fn* -eren, -ere, -erne (*konkursrytteren, konkursryttere, konkursrytterne*) csődlovag

konkurssalg *fn* -et (*konkurssalget, konkurssalg, konkurssalga; konkurssalget, konkurssalg, konkurssalgene*) csődeladás, csőd és végkiárúsítás

konkursåpning *fn* -en/-a (*konkursåpningen, konkursåpninger, konkursåpningene; konkursåpninga, konkursåpninger, konkursåpningene*) csődeljárás megindítása

konkylie *fn* -en (*konkylie, konkylie, konkylie*) kagylóház

konnotasjon *fn* -en (*konnotasjonen, konnotasjoner, konnotasjonene*) konnotáció, másodlagos jelentés, átvitt jelentés

konnotativ *mn* -, -e (*konnotativ, konnotative, konnotative*) konnotatív; *konnotativ betydning* konnotatív jelentés, többletjelentés

konsekutiv *mn* konsekutív, egymást követő; *konsekutiv tolking* konsekutív tolmácsolás, kísérő tolmácsolás

konsekvens *fn* -en (*konsekvensen, konsekvenser, konsekvensene*) **1** következmény, konzekvencia; *frykte konsekvensene* fél a következményektől; *saken fikk konsekvenser* az ügy nem maradt következmények nélkül; *som en konsekvens av noe* vminek a következményeként; *ta konsekvensene* vállalja a következményeket; *trekke konsekvensene* av levonja a konzekvenciákat **2** következetesség; *det er en viss konsekvens i alt han foretar seg* van egy fajta következetesség mindabban, amit tesz; *mangel på konsekvens* következtelenség

konsekvensetikk *fn* konzekvencialista etika

konsekvent₁ *mn* (*konsekvent, konsekvente, konsekvente*) következetes, konzekvens

konsekvent₂ *htsz* következetesen, konzekvensen, határozottan, kitartóan

konsens *fn* -en (*konsensen, konsenser, konsensene*)

konsensus (*konsensusen, konsensuser, konsensusene; konsensen, konsenser, konsensene*) konszenzus, közmegegyezés, egyezés, egyetértés

konsensvedtak *fn* -et (*konsensvedtaket, konsensvedtak, konsensvedtaka; konsensvedtaket, konsensvedtak, konsensvedtakene*) konsenzuson alapuló döntéshozatal

konsentrasjon *fn* -en (*konsentrasjonen, konsentrasjoner, konsentrasjonene*) **1** koncentráció, sűrűség, töménység, tömörülés **2** koncentráció, összpontosítás, összevonás

konsentrasjonsevne *fn* -en/-a (*konsentrasjonsevnen, konsentrasjonsevner, konsentrasjonsevnene; konsentrasjonsevna, konsentrasjonsevner, konsentrasjonsevnene*) koncentrációs készség, képesség

konsentrasjonsleir *fn* -en (*konsentrasjonsleiren, konsentrasjonsleirer, konsentrasjonsleirene*)

koncentrációs tábor, láger, gyűjtőtábor

konsentrasjonsproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konsentrasjonsproblemet,*

konsentrasjonsproblem, konsentrasjonsproblema; konsentrasjonsproblemet, konsentrasjonsproblemer, konsentrasjonsproblema; konsentrasjonsproblemet, konsentrasjonsproblem, konsentrasjonsproblemene; konsentrasjonsproblemet, konsentrasjonsproblemer, konsentrasjonsproblemene) összpontosítási, koncentrációs probléma

konsentrasjonssvikt *fn* -en (*konsentrasjonssvikten, konsentrasjonssvikter, konsentrasjonssviktene*) gyenge koncentrációs képesség

konsentrasjonssvanke *fn* figyelemzavar

konstrat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konstratet, konstrat, konstrata; konstratet, konstrater, konstrata; konstratet, konstrat, konstratene; konstratet, konstrater, konstratene*) koncentrátum, sűrítmény

konsentrere *ige* -te (*konsentrerer, konsentrerte, konsentrert*) koncentrálni, összpontosítani, összevonni; *konsentrere seg om noe* vmire koncentrálni; *konsentrere tropper ved grensen* csapatokat vonni össze a határnál

konsentrisk *mn* (*konsentrisk, konsentriske, konsentriske*) koncentrikus

konsepsjon *fn* -en (*konsepsjonen, konsepsjoner, konsepsjonene*) fogamzás

konsept *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konseptet, konsept, konsepta; konseptet, konsepter, konsepta; konseptet, konseptet, konseptene; konseptet, konsepter, konseptene*) koncepció, elképzelés, ötlet, elgondolás; *sette opp et konsept* (fel)javazol egy elképzelést; *gå fra konseptene* elveszti a fejét, kiborul

konseptkunst *fn* -en (*konseptkunsten, konseptkunstner, konseptkunstene*) konceptuális művészet

konseptkunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*konseptkunstneren, konseptkunstnere, konseptkunstnerne*) konceptuális művészet képviselője

konseptualisere *ige* -te (*konseptualiserer, konseptualiserte, konseptualisert*) konceptualizálni, értelmezni egy fogalmat; *konseptualisere et problem* meghatározni egy adott probléma fogalmi kereteit

konseptualisme *fn* konceptualizmus

konseptuell *mn* (*konseptuelt, konseptuelle, konseptuelle*) koncepcióanalízis, felfogásbeli, fogalmi, konceptuális; *konseptuell kunst* konceptuális (fogalmi, gondolati) művészet

konsern *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konsernet, konsern, konserna; konsernet, konserner, konserna; konsernet, konsern, konsernene; konsernet, konserner, konsernene*) konsern, vállalatcsoport

konsernsjef *fn* -en (*konsernsjefen, konsernsjefer, konsernsjefene*) konsern vezérigazgató

konserthall *fn* -en (*konserthallen, konserthaller, konserthallene*) hangversenyterem

konserthus *fn* -et (*konserthuset, konserthus, konserthusa; konserthuset, konserthus, konserthusene*) hangversenyterem

konserthus *fn* *musikk* hatszögletű harmonika

konserthuset *fn* koncertfelvételi hangmérnök

konserthuset *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetere, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetrer, konserthuseterne;*

konserthuseten, konserthusetre, konserthusetrene) hangversenymester

konserthuset *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konserthusetet, konserthusetet, konserthusetet; konserthusetet, konserthusetet; konserthusetet, konserthusetet; konserthusetet, konserthusetet; konserthusetet, konserthusetet; konserthusetet, konserthusetet; konserthusetet, konserthusetet*) hangversenykalauz

konserthuset *fn* -en (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetere, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetrer, konserthuseterne;*

konserthuseten, konserthusetre, konserthusetrene) koncertturné

konserthuset *fn* -en (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetere, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetrer, konserthuseterne;*

konserthuseten, konserthusetre, konserthusetrene) konzerv

konserthuset *fn* -en (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetere, konserthuseterne;*

konserthuseten, konserthusetre, konserthusetrene) konzervatív

konserthuset *fn* -en (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetere, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetrer, konserthuseterne;*

konserthuseten, konserthusetre, konserthusetrene) konzervatórium

konserthuset *ige* -te (*konserthuseter, konserthusette, konserthusetert*) tartósítani, konzerválni, megőrizni, megővni

konserthuset *fn* -en/-a (*konserthuseten, konserthusetinger, konserthusetingene; konserthusetinga, konserthusetinger, konserthusetingene*) 1 tartósítás, konzerválás 2 megőrzés, megővés

konserthuset *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/dlene (*konserthusetmidelet, konserthusetmiddel, konserthusetmidla; konserthusetmidelet, konserthusetmiddel, konserthusetmidlene; konserthusetmidlet, konserthusetmidler, konserthusetmidla; konserthusetmidlet, konserthusetmidler, konserthusetmidlene*) tartósítószer

konserthuset *fn* -en (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne*) (működési) engedély, koncesszió

konserthuset *fn* -en/-a (*konserthuseten, konserthusetingene, konserthusetingene; konserthusetingene, konserthusetingene; konserthusetingene, konserthusetingene; konserthusetingene, konserthusetingene*) koncessziós eljárás

konserthuset *fn* -en/-a (*konserthuseten, konserthuseter, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetere, konserthuseterne; konserthuseten, konserthusetrer, konserthuseterne;*

konsesjonspliktig *mn* -, -e (*konsesjonspliktig, konsesjonspliktige, konsesjonspliktige*) koncesszió-köteles, engedélyköteles

konsesjonsvilkår *fn* -et (*konsesjonsvilkåret, konsesjonsvilkår, konsesjonsvilkåra; konsesjonsvilkåret, konsesjonsvilkår, konsesjonsvilkårene*) koncessziós feltételek, engedélyezési feltételek

konsignasjon *fn* -en (*konsignasjonen, konsignasjoner, konsignasjonene*) bizományi áru feladása, küldése

konsignere *ige* -te (*konsignerer, konsignerte, konsignert*) árut elküld, felad

konsil *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konsilet, konsil, konsila; konsilet, konsiler, konsila; konsilet, konsil, konsilene; konsilet, konsiler, konsilene*) zsinat, konzílium; Trient-konsilet tridenti zsinat

konsipere *ige* -te (*konsiperer, konsiperte, konsipert*) fölvázol

konsis *mn* (*konsist, konsise, konsise*) tömör, velős, logikus, konzisztens, ellentmondásoktól mentes, szabatos; *en konsis formulering* velős fogalmazás

konsistens *fn* -en (*konsistensen, konsistenser, konsistensene*) **1** halmazállapot, sűrűség, tömörség, konzisztencia, állag; *være fast i konsistensen* szilárd halmazállapotú **2** következetesség; *konsistensen i en argumentasjon* következetesség egy vitában

konsistent *mn* (*konsistent, konsistente, konsistente*) szilárd, tömör, egységes, következetes, konzisztens, ellentmondásmentes

konsistorium *fn* (*konsistoriet, konsistorier, konsistoria; konsistoriet, konsistorier, konsistoriene*) konzisztórium, bíborosok tanácsa

konsolidere *ige* -te (*konsoliderer, konsolidererte, konsolideret*) konszolidál, megszilárdít, megerősít

konsolidering *fn* -en/-a (*konsolideringen, konsolideringer, konsolideringene; konsolideringa, konsolideringer, konsolideringene*) konszolidálás, konszolidáció, megerősítés, megszilárdítás

konsoll *fn* -en (*konsollen, konsoller, konsollene*) **1** konzol, tartószerkezet, gyám **2** faliasztalka, falipolc **3** faliszekrény, kapcsolószekrény

konsollbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konsollbordet, konsollbord, konsollborda; konsollbordet, konsollborder, konsollborda; konsollbordet, konsollbord, konsollbordene; konsollbordet, konsollborder, konsollbordene*) konzollasztal

konsollspeil *fn* -et (*konsollspeilet, konsollspeil, konsollspeila; konsollspeilet, konsollspeil, konsollspeilene*) konzoltükör

konsonans *fn* -en (*konsonansen, konsonanser, konsonansene*) összhang, együtthangzás, konsonancia

konsonant *fn* -en (*konsonanten, konsonanter, konsonantene*) mássalhangzó; *bløte/stemte konsonanter* zöngés mássalhangzók; *harde/ustemte konsonanter* zöngétlen mássalhangzók

konsortium *fn* (*konsortiet, konsortier, konsortia; konsortiet, konsortier, konsortiene*) konzorcium

konspirant *fn* -en (*konspiranten, konspiranter, konspirantene*) összeesküvő

konspirasjon *fn* -en (*konspirasjonen, konspirasjoner, konspirasjonene*) konspiráció, összeesküvés

konspirasjonsteoretiker *fn* összeesküvés-hívó

konspirasjonsteori *fn* -en (*konspirasjonsteorien, konspirasjonsteorier, konspirasjonsteoriene*) összeesküvéselemélet, konteó

konspirativ *mn* -t, -e (*konspirativt, konspirative, konspirative*) konspiratív, összeesküvő, titokzatoskodó, titkon szervezkedő

konspirator *fn* -en (*konspiratoren, konspiratorer, konspiratorene*) **konspiratør** -en (*konspiratøren, konspiratører, konspiratørene*) konspirátor, összeesküvő

konspiratorisk *mn* (*konspiratorisk, konspiratoriske, konspiratoriske*) konspirációs, konspiratív, titokzatoskodó, összeesküvő

konstabel *fn* -en (*konstabelen, konstabler, konstablene*) arkaisk konstáblér, (csend)biztos

konstans *fn* -en (*konstansen, konstanser, konstansene*) *fysikk* megmaradás; *loven om energiens konstans* az energiamegmaradás törvénye

konstant₁ *fn* -en (*konstanten, konstanter, konstantene*) állandó, konstans

konstant₂ *mn* (*konstant, konstante, konstante*) állandó, konstans

konstant₃ *htsz* folyamatosan, állandóan; *språket endrer seg konstant* a nyelv folyamatosan változik

konstantan *fn* -et (*konstantanet, konstantan, konstantana; konstantanet, konstantan, konstantanene*) *kjemi* konstantán (Ni+Cu)

Konstantinopel *fn* Konstantinápoly

konstaterbar *mn* -t, -e (*konstaterbart, konstaterbare, konstaterbare*) érzékelhető, megállapítható, tapasztalható

konstatere *ige* -te (*konstaterer, konstaterte, konstatert*) konstatál, megállapít, tapasztal

konstellasjon *fn* -en (*konstellasjonen, konstellasjoner, konstellasjonene*) **1** konstelláció, összefüggő viszony, összefüggés, együttállás, kölcsönhatás, a dolgok állása **2** konstelláció, alakzat, egymáshoz viszonyított helyzet **3** csillagkép, csillagzat

konstituent *fn* -en (*konstituenten, konstituenten, konstituentene*) alkotórész, alkotóelem

konstituere *ige* -te (*konstituerer, konstituerte, konstituert*) **1** *ansette* midlertidig ideiglenesen alkalmaz, megbíz, kinevez; *konstituere noen i en stilling* ideiglenesen alkalmaz, kinevez vkit **2** *refleksivt* megalakul, összeül; *konstituere seg* megalakul; *et konstituerende møte* alakuló gyűlés **3** alkot, kitesz; *hva er det som konstituerer en personlighet?* miből áll egy személyiség?, mi

alkotja a személyiséget?; *et konstituerende element* alkotóelem, vminek lényeges, alapvető eleme
konstituert *mn* 1 létrehozott, megalakított 2 ideiglenesen alkalmazott, ideiglenesen megbízott; *konstituert direktør* megbízott igazgató
konstitusjon *fn* -en (*konstitusjonen, konstitusjoner, konstitusjonene*) 1 ideiglenes alkalmazás (egy állásban) 2 alkotmány; *Norges konstitusjon* Norvégia alkotmánya 3 fizikum, testalkat, fizikai állapot; *overleve på grunn av sin sterke konstitusjon* erős fizikumra folytán sikerült életben maradnia
konstitusjonell *mn* (*konstitusjonelt, konstitusjonelle, konstitusjonelle*) alkotmányos
konstitusjonsdomstol *fn* alkotmánybíróság
konstriksjon *fn* szűküllet, beszűkülés, elszűkítés, összehűződés
konstruere *ige* -te (*konstruerer, konstruerte, konstruert*) 1 (meg)konstruál, (fel)épít, (meg)alkot, létrehoz, kidolgoz, összeállít; *han konstruerte et helt ny bild* teljesen új autót tervezett 2 (meg)szerkeszt; *konstruere en trekant* háromszöget szerkeszt 3 csinál, kitalál; *konstruere problemer* problémát csinál (vmiből); *forklaringen virket konstruert* a magyarázat csináltak, erőltetettnek tűnt
konstruksjon *fn* -en (*konstruksjonen, konstruksjoner, konstruksjonene*) konstrukció, szerkezet
konstruksjonsoppgave *fn* -en/-a (*konstruksjonsoppgaven, konstruksjonsoppgaver, konstruksjonsoppgavene; konstruksjonsoppgava, konstruksjonsoppgaver, konstruksjonsoppgavene*) szerkesztési feladat
konstruksjonstegning *fn* -en/-a (*konstruksjonstegningen, konstruksjonstegninger, konstruksjonstegningene; konstruksjonstegninga, konstruksjonstegninger, konstruksjonstegningene*) szerkezeti rajz
konstruktiv *mn* (*konstruktivt, konstruktive, konstruktive*) 1 konstrukciós, szerkezeti 2 konstruktív, építő
konstruktivisme *fn* -en (*konstruktivismen, konstruktivismen, konstruktivismene*) konstruktivizmus
konstruktivistisk *mn* (*konstruktivistisk, konstruktivistiske, konstruktivistiske*) konstruktivista
konstruktivitet *fn* -en (*konstruktiviteten, konstruktiviteter, konstruktiviteten*) konstruktivitás
konstruktør *fn* -en (*konstruktøren, konstruktører, konstruktørene*) konstruktőr, géptervező
konsul *fn* -en (*konsulen, konsuler, konsulene*) konzul
konsulat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konsulatet, konsulat, konsulata; konsulatet, konsulatet, konsulatene; konsulatet, konsulatet, konsulatene*) konzulátus
konsulent *fn* -en (*konsulenten, konsulenter, konsulentene*) előadó, szakértő, konzulens, tanácsadó, vezető tisztségviselő; *juridisk konsulent* jogi tanácsadó

konsulentselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konsulentselskapet, konsulentselskap, konsulentselskapa; konsulentselskapet, konsulentselskaper, konsulentselskapa; konsulentselskapet, konsulentselskap, konsulentselskapene; konsulentselskapet, konsulentselskaper, konsulentselskapene*) tanácsadó cég
konsultasjon *fn* -en (*konsultasjonen, konsultasjoner, konsultasjonene*) 1 konzultáció, (orvosi, jogi) tanácsadás 2 *sykebesøk* orvosi rendelés
konsultatív *mn* (*konsultativt, konsultative, konsultative*) konzultatív, tanácsadói
konsultere *ige* -te (*konsulterer, konsulterte, konsultert*) 1 konzultál, tanácsot kér, megtanácskozik, megbeszél; *konsultere en lege* orvoshoz fordul, felkeres egy orvost, megbeszél egy orvossal; *uten å konsultere legen* az orvos megkérdezése nélkül, az orvossal való konzultáció nélkül 2 utána néz, megnéz; *konsultere en leksikon* utána néz egy lexikonban; *konsultere ordboken* megnézi a szótárban
konsum *fn* -et (*konsumet, konsum, konsuma; konsumet, konsum, konsumene*) fogyasztás
konsumatferd *fn* -en/-a (*konsumatferden, konsumatferder, konsumatferdene; konsumatferda, konsumatferder, konsumatferdene*) fogyasztói magatartás
konsument *fn* -en (*konsumenten, konsumenter, konsumentene*) fogyasztó
konsumentsamfunn *fn* -et (*konsumentsamfunnet, konsumentsamfunn, konsumentsamfunna; konsumentsamfunnet, konsumentsamfunn, konsumentsamfunnene*) fogyasztói társadalom
konsumentteori *fn* *økonomi* fogyasztáselmélet
konsumere *ige* -te (*konsumerer, konsumerte, konsumert*) fogyaszt
konsumering *fn* -en/-a (*konsumeringen, konsumeringer, konsumeringene; konsumeringa, konsumeringer, konsumeringene*) fogyasztás
konsumprisindeks *fn* -en (*konsumprisindeksen, konsumprisindeker, konsumprisindekene*) fogyasztói árindex
konsumpsjon *fn* -en (*konsumpsjonen, konsumpsjoner, konsumpsjonene*) fogyasztás
konsumvare *fn* -en/-a (*konsumvaren, konsumvarer, konsumvarene; konsumvare, konsumvarer, konsumvarene*) fogyasztási cikk
kontakt *fn* -en (*kontakten, kontakter, kontaktene*) 1 kapcsolat, kapcsolattartás, érintkezés, kontaktus, elérhetőség; *ta kontakt med noen* kapcsolatba lép vkivel, megkeres vkit; *være, stå i kontakt med* kapcsolatban áll vkivel; *slutte, bryte kontakten* megszakítja a kapcsolatot; *ha, holde kontakt* kapcsolatot tart fenn 2 *med kontakt*(személy) 3 konnektor, csatlakozó aljzat; *sette i kontakt* bedug a konnektorba, csatlakoztat

kontaktbar *fn* képes a kapcsolat felvételére, kommunikációképes

kontaktbehov *fn* -et (*kontaktbehovet, kontaktbehov, kontaktbehova; kontaktbehovet, kontaktbehov, kontaktbehovene*) kapcsolatigény

kontaktbetjent *fn* -en (*kontaktbetjenten, kontaktbetjenter, kontaktbetjentene*) nevelőtiszt

kontakte *ige* -et/-a (*kontakter, kontakta, kontakta; kontakter, kontaktet, kontaktet*) kapcsolatba lép vkivel, megkeres vkit, vkihez fordul (egy ügyben); *kontakte en over telefon* felhív vkit telefonon; *kontakt fastlegen* hívd fel a háziorvosodat

kontaktflate *fn* -en/-a (*kontaktflaten, kontaktflater, kontaktflatene; kontaktflata, kontaktflater, kontaktflatene*) érintkezési felület

kontaktinformasjon *fn* elérhetőség

kontaktledning *fn* -en/-a (*kontaktledningen, kontaktledningner, kontaktledningene; kontaktledninga, kontaktledningner, kontaktledningene*) felsővezeték

kontaktlim *fn* -et (*kontaktlimet, kontaktlim, kontaktlima; kontaktlimet, kontaktlim, kontaktlimene*) kontaktragasztó

kontaktlinje *fn* -en/-a (*kontaktlinjen, kontaktlinjer, kontaktlinjene; kontaktlinja, kontaktlinjer, kontaktlinjene*) összekötő kapcsolat, csatorna, összeköttetés

kontaktlinse *fn* -en/-a (*kontaktlinsen, kontaktlinser, kontaktlinsene; kontaktlinsa, kontaktlinser, kontaktlinsene*) kontaktlencse

kontaktliste *fn* partnerlista, partnerscsoport, címlista, névjegyzék, névjegylista, címtár, levelezőlista

kontaktlærer *fn* -eren, -ere, -erne (*kontaktlæreren, kontaktlærere, kontaktlærerne*) osztályfőnök

kontaktløs *mn* -t, -e (*kontaktløst, kontaktløse, kontaktløse*) 1 érintés nélküli, érintésmentes; *kontaktløs betaling* érintésmentes fizetés, érintés nélküli kártyás fizetés 2 érintkezésmentes; *kontaktløs levering* érintkezésmentes szállítás

kontaktmann *fn* (*kontaktmannen, kontaktmenn, kontaktmennene*) kapcsolat, kapcsolattartó (személy), közvetítő

kontaktnett *fn* -et (*kontaktnettet, kontaktnett, kontaktnetta; kontaktnettet, kontaktnett, kontaktnettene*) kapcsolati háló; *ha et bredt kontaktnett* széleskörű kapcsolatokkal rendelkezik

kontaktperson *fn* -en (*kontaktpersonen, kontaktpersoner, kontaktpersonene*) kapcsolat, kapcsolattartó (személy), felelős, ügyintéző, közvetítő, összekötő

kontaktpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontaktpunktet, kontaktpunkt, kontaktpunkta; kontaktpunktet, kontaktpunkter, kontaktpunkta; kontaktpunktet, kontaktpunkt, kontaktpunktene; kontaktpunktet, kontaktpunkter, kontaktpunktene*) kontaktpont

kontaktsmitte *fn* érintés/kontaktus útján terjedő fertőzés; *direkte/indirekte kontaktsmitte* fertőzéses direkt/indirekt terjedése

kontaktsporing *fn* kontaktkutatás

kontaktsøkende *mn* -, - (*kontaktsøkende, kontaktsøkende, kontaktsøkende*) kapcsolatkereső, kapcsolatra vágyó, kapcsolatot kezdeményező

kontaminasjon *fn* -en (*kontaminasjonen, kontaminasjon*) 1 fertőzés, kontamináció, szennyezés, szennyeződés; *radioaktiv kontaminasjon* radioaktív kontamináció, radioaktív anyaggal történt szennyeződés 2 vegyítés, elegyítés 3 *språkvitenskap* szó(alak)vegyülés, szóösszerántás

kontaminere *ige* -te (*kontaminerer, kontaminerte, kontaminert*) 1 fertőz, megfertőz, kontaminál; *kontaminert fisk* fertőzött hal 2 szennyez, beszennyez 3 összekeveredik, összevegyül

kontaminering *fn* -en/-a (*kontamineringen, kontamineringer, kontamineringene; kontamineringa, kontamineringer, kontamineringene*) 1 kontaminálás 2 megfertőzés 3 beszennyezés

kontaminert *fn* fertőzött

kontant₁ *fn* -en (*kontanten, kontanter, kontantene*) készpénz; *mangle kontanter* nincs nála készpénz; *betale kontant* készpénzzel fizet

kontant₂ *mn* (*kontant, kontante, kontante*) 1 fizetés készpénzes; *mot kontant betaling* készpénzfizetés ellenében 2 gyors, határozott, egyenes; *et kontant svar* gyors válasz; *vi ble kontant avvist* kereken visszaautasítottak

kontantkasse *fn* házipéztár

kontantkort *fn* -et (*kontantkortet, kontantkort, kontantkorta; kontantkortet, kontantkort, kontantkortene*) feltöltőkártya (mobiltelefonhoz)

kontantstrøm *fn* -men (*kontantstrømmen, kontantstrømmer, kontantstrømmene*) készpénzáramlás

kontantstøtte *fn* -en/-a (*kontantstøtten, kontantstøtter, kontantstøttene; kontantstøtta, kontantstøtter, kontantstøttene*) 1 pénzügyi támogatás, fizetési támogatás, készpénz támogatás 2 *for barn* gyerekevelési támogatás

kontekst *fn* -en (*konteksten, kontekster, kontekstene*) szövegkörnyezet, szövegösszefüggés, kontextus; *tatt ut av kontekst* összefüggéséből kiragadott

kontekstfri *mn* környezetfüggetlen; *kontekstfritt språk* környezetfüggetlen nyelv; *kontekstfri grammatikk* környezetfüggetlen nyelvtan

kontekstualisere *ige* megfelelő környezetbe, nagyobb összefüggésbe helyez

kontekstuell *mn* (*kontekstuelt, kontekstuelle, kontekstuelle*) kontextuális, összefüggő

kontemplanjon *fn* -en (*kontemplanjonen, kontemplanjoner, kontemplanjonene*) kontempláció, szemlélődés, elmélkedés, elmélyült gondolkodás

kontemplativ *mn* -t, -e (*kontemplativt, kontemplative, kontemplative*) szemlélődő, elmélkedő, elmélyedő, kontemplatív; *kontemplativ bønn* kontemplatív ima, belső imádság

kontempler *ige* -te (*kontemplerer, kontemplerste, kontemplerst*) szemlélődik, elmélkedik, gondolataiba merül, kontemplál, tűnődik

kontemporær *mn* -t, -e (*kontemporært, kontemporære, kontemporære*) kortársi, jelenkori
kontere *ige* -te (*konterer, konterte, kontert*) (be)könyvel

kontinent *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontinentet, kontinent, kontinenta; kontinentet, kontinenter, kontinenta; kontinentet, kontinent, kontinentene; kontinentet, kontinenter, kontinentene*) kontinens, földrész, világrész, szárazföld

kontinental *mn* (*kontinentalt, kontinentale, kontinentale*) kontinentális, szárazföldi

kontinentalklima *fn* kontinentásli, szárazföldi éghajlat

kontinentalskorpe *fn* kontinentális kéreg

kontinentalsokkel *fn* -en (*kontinentalsokkelen, kontinentalsokler, kontinentalsoklene*)

fastlandssokkel *geologi* kontinentális talapzat

kontingent₁ *fn* -en (*kontingenten, kontingenter, kontingentene*) **1** tagdíj, hozzájárulás **2** *militær* kontingens, keret

kontingent₂ *mn* (*kontingent, kontingente, kontingente*) esetleges, kontingens

kontinuasjon *fn* -en (*kontinuasjonen, kontinuasjoner, kontinuasjonene*) **1** folytatás **2** vizsga megismétlése, pótvizsga

kontinuasjonseksamen *fn* pótvizsga

kontinuerlig *mn* (*kontinuerlig, kontinuerlige, kontinuerlige*) folyamatos, folytonos, állandó, megszakítás nélküli; *kontinuerlig drift* folyamatos működés; *kontinuerlig funksjon* folytonos függvény; *kontinuerlig utvikling* folyamatos fejlődés; *stå i kontinuerlig forbindelse med en* állandó, folyamatos kapcsolatban áll vkivel; *være i kontinuerlig bevegelse* folytonos mozgásban van; *være under kontinuerlig oppsikt* állandó megfigyelés alatt áll; *en kontinuerlig strøm av nyheter* a hírek folyamatos áramlása

kontinuitet *fn* -en (*kontinuiteten, kontinuiteter, kontinuitetene*) kontinuitás, folyamatosság

konto *fn* (*kontoen, kontoer, kontoene; kontoen, konti, kontiene*) számla; *opprette konto* számlát nyit; *godskrive noe noens konto* jóváír vmit vki számlájára; *skrive noe på noens konto* vkinek a számlájára ír vmit

kontogebyr *fn* számlavezetési díj

kontohaver *fn* -eren, -ere, -erne (*kontohaveren, kontohavere, kontohaverne*) számlatulajdonos

kontokurant *fn* -en (*kontokuranten, kontokuranter, kontokurantene*) folyó elszámolás

kontonummer *fn* -et (*kontonummeret, kontonummer, kontonumra; kontonummeret, kontonummer, kontonumrene; kontonummeret, kontonumre, kontonumra; kontonummeret, kontonumre, kontonumrene*) számlaszám

kontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontoret, kontor, kontora; kontoret, kontorer, kontora; kontoret, kontor; kontorene; kontoret, kontorer, kontorene*) **1** iroda, hivatal; *tegnekontor* tervezőiroda; *billettkontor* jegyiroda **2** rendelő; *legekontor* orvosi rendelő

kontorassistent *fn* -en (*kontorassistenten, kontorassistenten, kontorassistentene*) hivatalsegéd, irodista, adminisztrátor

kontorbetjent *fn* irodaszolgá

kontorbygg *fn* -et (*kontorbygget, kontorbygg, kontorbygga; kontorbygget, kontorbygg, kontorbyggene*) irodaház

kontordag *fn* -en (*kontordagen, kontordager, kontordagene*) **1** fogadónap **2** rendelés

kontordame *fn* -en/-a (*kontordamen, kontordamer, kontordamene; kontordama, kontordamer, kontordamene*) titkárnő, irodakisasszony

kontorfellesskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontorfellesskapet, kontorfellesskap, kontorfellesskapa; kontorfellesskapet, kontorfellesskaper, kontorfellesskapa; kontorfellesskapet, kontorfellesskap, kontorfellesskapene; kontorfellesskapet, kontorfellesskaper, kontorfellesskapene*) közös iroda, megosztott iroda, osztott irodahelyiség

kontorfolk *fn* -et (*kontorfolket, kontorfolk, kontorfolka; kontorfolket, kontorfolk, kontorfolkene*) irodai dolgozók

kontorforetning *fn* peren kívüli egyezség, megegyezés

kontorfullmektig *fn* -en (*kontorfullmektigen, kontorfullmektiger, kontorfullmektigene*) hivatalnok, tisztviselő

kontorist *fn* -en (*kontoristen, kontorister, kontoristene*) irodista, irodai alkalmazott, beosztott

kontorlandskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontorlandskapet, kontorlandskap, kontorlandskapa; kontorlandskapet, kontorlandskaper, kontorlandskapa; kontorlandskapet, kontorlandskap, kontorlandskapene; kontorlandskapet, kontorlandskapene*) nyitott, egylégtérű nagy iroda, egyterű iroda, falak nélküli nagy iroda, egybenyitott iroda

kontorrotte *fn* -en/-a (*kontorrotten, kontorrotter, kontorrottene; kontorrotta, kontorrotter, kontorrottene*) irodai patkány

kontorsjef *fn* -en (*kontorsjefen, kontorsjefer, kontorsjefene*) irodavezető, hivatalvezető

kontorstol *fn* -en (*kontorstolen, kontorstoler, kontorstolene*) irodai forgószék, görgős szék

kontortid *fn* -en/-a (*kontortiden, kontortider, kontortidene; kontortida, kontortider, kontortidene*) hivatali óra, fogadóóra, ügyfélfogadás, hivatali munkaidő; *legens kontortid* rendelési idő

kontotapping *fn* számla lemerítése

kontoutskrift *fn* -en/-a (*kontoutskriften, kontoutskrifter, kontoutskriftene; kontoutskrifta, kontoutskrifter, kontoutskriftene*) számlakivonat
kontra *elj* kontra
kontrabande *fn* -en (*kontrabanden, kontrabander, kontrabandene*) csempészáru
kontrabass *fn* -en (*kontrabassen, kontrabasser, kontrabassene*) nagybőgő
kontrabassist *fn* -en (*kontrabassisten, kontrabassister, kontrabassistene*) nagybőgős
kontrabeskjed *fn* -en (*kontrabeskjeden, kontrabeskjeder, kontrabeskjedene*) ellentétes üzenet
kontrabok *fn* (*kontraboken, kontrabøker, kontrabøkene; kontraboka, kontrabøker, kontrabøkene*) számadókönyv
kontradiksjon *fn* -en (*kontradiksjonen, kontradiksjoner, kontradiksjonene*) 1 ellentmondás 2 jus kontradikció, ellenérdekeltség
kontradiksjonsprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontradiksjonsprinsippet, kontradiksjonsprinsipp, kontradiksjonsprinsippa; kontradiksjonsprinsippet, kontradiksjonsprinsipper, kontradiksjonsprinsippa; kontradiksjonsprinsippet, kontradiksjonsprinsipp, kontradiksjonsprinsippene; kontradiksjonsprinsippet, kontradiksjonsprinsipper, kontradiksjonsprinsippene*) 1 filozófi ellentmondás elve, principium contradictionis 2 jus a kontradiktórikus eljárás elve, ellenérdekeltség elve
kontradiktorisk *mn* (*kontradiktorisk, kontradiktoriske, kontradiktoriske*) 1 ellentmondó, ellentmondásos, ellentétes, egymást kizáró; *kontradiktoriske motsetninger* egymást kizáró ellentétek 2 jus ellenérdekeltségű, ellenérdekű; *kontradiktorisk prinsipp* kontradiktórikus eljárás elve, ellenérdekeltség elve
kontraetterretning *fn* kémelhárítás
kontrafaktisk *mn* 1 tényellenes 2 kontrafaktuális
kontrafei *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontrafeiet, kontrafei, kontrafeia; kontrafeiet, kontrafeier, kontrafeia; kontrafeiet, kontrafei, kontrafeiene; kontrafeiet, kontrafeier, kontrafeiene*) arckép, képmás, portré
kontrahent *fn* -en (*kontrahten, kontrahter, kontrahtene*) szerződő fél
kontrahere *ige* -te (*kontraherer, kontraherte, kontrahert*) 1 szerződést köt, megállapodást köt, szerződik, megállapodik vkivel, szerződött vkit; *kontrahere et lån* kölcsönfelvételtől megállapodást köt; *rederiet har kontrahert to tankskip* a hajózási társaság leszerződött két tankhajóra, megrendelt két tankhajót 2 *kontrahere seg* (izom) összehúzódik
kontrahering *fn* -en/-a (*kontraheringen, kontraheringer, kontraheringene; kontraheringa, kontraheringer, kontraheringene*) szerződés-kötés, megegyezés, megállapodás
kontraindikasjon *fn* *medisin* ellenjavallat, kontraindikáció; *kontraindikasjonen til prosedyren* a beavatkozási nem javasolt

kontraksjon *fn* -en (*kontraksjonen, kontraksjoner, kontraksjonene*) 1 *medisin* összehúzódás, kontrakció 2 *matematikk* összehúzás, zsugorítás 3 *fysikk* kontrakció, csökkenés; *lengdekontraksjon* rövidülés 4 *språkvitenskap* összevonás
kontrakt *fn* -en (*kontrakten, kontrakter, kontraktene*) szerződés, megállapodás; *sette opp, inngå en kontrakt* szerződést köt, megállapodásra lép; *bryte kontrakten* szerződést szeg
kontraktarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontraktarbeidet, kontraktarbeid, kontraktarbeida; kontraktarbeidet, kontraktarbeider, kontraktarbeida; kontraktarbeidet, kontraktarbeid, kontraktarbeidene; kontraktarbeidet, kontraktarbeider, kontraktarbeidene*) szerződéses munka
kontraktarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*kontraktarbeideren, kontraktarbeiderer, kontraktarbeiderne; kontraktarbeideren, kontraktarbeiderere, kontraktarbeiderne*) szerződéses munkás
kontraktbetingelse *fn* -en (*kontraktbetingelsen, kontraktbetingelser, kontraktbetingelsene*) szerződési feltétel
kontraktbrudd *fn* -et (*kontraktbruddet, kontraktbrudd, kontraktbrudda; kontraktbruddet, kontraktbrudd, kontraktbruddene*) szerződésszegés
kontraktere *ige* szerződik, szerződést köt vkivel, szerződött vkit
kontraffeste *ige* -et/-a (*kontraffester, kontraffesta, kontraffesta; kontraffester, kontraffestet, kontraffestet*) szerződésben rögzít
kontraftsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontraftsarbeidet, kontraftsarbeid, kontraftsarbeida; kontraftsarbeidet, kontraftsarbeider, kontraftsarbeida; kontraftsarbeidet, kontraftsarbeid, kontraftsarbeidene; kontraftsarbeidet, kontraftsarbeider, kontraftsarbeidene*) szerződéses munka
kontraftsbrudd *fn* -et (*kontraftsbruddet, kontraftsbrudd, kontraftsbrudda; kontraftsbruddet, kontraftsbrudd, kontraftsbruddene*) szerződésszegés
kontraftsinngåelse *fn* -en (*kontraftsinngåelsen, kontraftsinngåelser, kontraftsinngåelsene*) szerződés-kötés
kontraktur *fn* -en (*kontrakturen, kontrakturer, kontrakturene*) húzóadás
kontraktør *fn* -en (*kontraktøren, kontraktører, kontraktørene*) szerződéses munkavállaló
kontraoktav *fn* -en (*kontraoktaven, kontraoktaver, kontraoktavene*) kontra oktáv
kontrarevolusjon *fn* -en (*kontrarevolusjonen, kontrarevolusjoner, kontrarevolusjonene*) ellenforradalom
kontrasignatur *fn* -en (*kontrasignaturen, kontrasignaturen, kontrasignaturene*) ellenjegyzés
kontrasignere *ige* -te (*kontrasignerer, kontrasignerte, kontrasignert*) ellenjegyez, parafál

kontraspionasje *fn* -en (*kontraspionasjen, kontraspionasjer, kontraspionasjene*) kémelhárítás
kontrast *fn* -en (*kontrasten, kontraster, kontrastene*)
 kontraszt, ellentét; *uttalelsene stod i sterk kontrast til hverandre* az állítások éles ellentétben álltak egymással

kontrastfarge *fn* -en (*kontrastfargen, kontrastfarger, kontrastfargene*) kontrasztszín, ellentétes szín

kontrastiv *mn* (*kontrastivt, kontrastive, kontrastive*)
 kontrasztív, egybevető

kontrastmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*kontrastmiddelet, kontrastmiddel, kontrastmidla; kontrastmiddelet, kontrastmiddel, kontrastmidlene; kontrastmidlet, kontrastmidler, kontrastmidla; kontrastmidlet, kontrastmidler, kontrastmidlene*)
 kontrasztanyag

kontraststoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontraststoffet, kontraststoff, kontraststoffa; kontraststoffet, kontraststoffer, kontraststoffa; kontraststoffet, kontraststoff, kontraststoffene; kontraststoffet, kontraststoffer, kontraststoffene*)
 kontrasztanyag

kontrastvæske *fn* -en/-a (*kontrastvæskan, kontrastvæsker, kontrastvæskene; kontrastvæska, kontrastvæsker, kontrastvæskene*)
 kontrasztanyag

kontrasttøt *fn* -et (*kontrasttøtet, kontrasttøt, kontrasttøta; kontrasttøtet, kontrasttøt, kontrasttøtene*)
 ellencsapás

kontre *ige* -et/-a (*kontrer, kontra, kontra; kontrer, kontret, kontret*)
 ellentámadásba lendül

kontreadmiral *fn* -en (*kontreadmiralen, kontreadmiraler, kontreadmiralene*)
 ellentengernagy

kontribuere *ige* -te (*kontribuierer, kontribuerte, kontribuert*)
 hozzájárul, kiegészít

kontribusjon *fn* -en (*kontribusjonen, kontribusjoner, kontribusjonene*)
 hozzájárulás, kiegészítés

kontroll *fn* -en (*kontrollen, kontroller, kontrollene*)
 kontroll, felügyelet, ellenőrzés, áttekintés, uralom

vmi felett; *gå gjennom kontrollen* átmegy az ellenőrzésen; *ha alt under full kontroll* teljes

áttekintése van a dolgok felett, ellenőrzése alatt tart; *miste kontrollen over noe* elveszti az uralmat vmi felett; *elektronisk kontroll* elektronikus

(táv)felügyelet, bünyügyi felügyelet

kontroller *fn* -eren, -ere, -erne (*kontrolleren, kontrollere, kontrollerne*)
 1 ellenőr, számvevő 2 ellenőrző, szabályozó (műszer)

kontrollerbar *mn* (*kontrollerbart, kontrollerbare, kontrollerbare*)
 ellenőrizhető, kontrollálható

kontrollerbarhet *fn* -en/-a (*kontrollerbarheten, kontrollerbarheter, kontrollerbarhetene*);
 kontrollerbarheta, kontrollerbarheter, kontrollerbarhetene) ellenőrizhetőség

kontrollere *ige* -te (*kontrollerer, kontrollerte, kontrollert*)
 kontrollál, ellenőriz, szabályoz

kontrollflyt *fn* vezérlésáram, vezérlésfolyam

kontrollflytgraf *fn* vezérlésáram gráfja, vezérlésfolyam-gráf

kontrollpanel *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kontrollpanelet, kontrollpanel, kontrollpanela; kontrollpanelet, kontrollpaneler, kontrollpanela; kontrollpanelet, kontrollpanel, kontrollpanelene; kontrollpanelet, kontrollpaneler, kontrollpanelene*)
 1 műszerfal 2 vezérlőpult

kontrolltegn *fn* vezérlő karakter

kontrollutvalg *fn* -et (*kontrollutvalget, kontrollutvalg, kontrollutvalga; kontrollutvalget, kontrollutvalg, kontrollutvalgene*)
 ellenőrző bizottság, felügyelő bizottság

kontrollør *fn* -en (*kontrolløren, kontrollører, kontrollørene*)
 ellenőr

kontrovers *fn* -en (*kontroversen, kontroverser, kontroversene*)
 ellentmondás, ellentét, összeütközés, szembenállás, megegyezés hiánya; *kontroverser* ellentétes nézetek

kontroversiell *mn* ellentmondásos, egymásnak ellentmondó, vitatható, vitás, vitatott, megkérdőjelezhető

kontrær *mn* (*kontrært, kontrære, kontrære*)
 1 ellentétes; *kontrære begreper* ellentétes fogalmak 2 ellen-; *kontrær vind* ellenszél

kontur *fn* -en (*konturen, konturer, konturene*)
 kontúr, körvonal

konturfjær *fn* szárnyfedő toll

konturløs *mn* (*konturløst, konturløse, konturløse*)
 körvonalatlan, határozatlan, formátlan

konus *fn* -en (*konusen, konuser, konusene*)
 1 tölcser, kúp, kónusz, kúpalakú tárgy 2 zool kúposházú csiga

konvall *fn* -en (*konvallen, konvaller, konvallene*)
 bot spárgafélék családjához tartozó növény; *kantkonvall* salamonpecsét; *liljekonvall* gyöngyvirág

konvallfamilie *fn* -en (*konvallfamilien, konvallfamilier, konvallfamiliene*)
 bot spárgavirágúak

konveks *mn* (*konvekst, konvekse, konvekse*)
 domború, konvex

konvensjon *fn* -en (*konvensjonen, konvensjoner, konvensjonene*)
 1 megállapodás, egyezmény, megegyezés 2 konvenció, szabály, egyezményes,

bevett szokás, játékszabály

konvensjonell *mn* (*konvensjonelt, konvensjonelle, konvensjonelle*)
 konvencionális, megszokott, hagyományos, minden eredetiséget nélkülöző;

konvensjonelle tankebaner megszokott gondolatmenet; *konvensjonelle våpen* hagyományos fegyverek; *han er så konvensjonell* olyan

konvencionális, nincs benne semmi eredeti

Konvensjonen om biologisk mangfold *fn* Biológiai Sokféleség Egyezmény (Riói egyezmény)

konvent *fn* -et, -/er, -ene/-a (*konventet, konvent, konventa; konvent, konventer, konventa; konventet, konvent, konventene; konventet, konventer, konventene*)
 konvent, rend, rendház

konvergens *fn* -en (*konvergensen, konvergenser, konvergensene*)
 konvergencia

konvergent *mn* -, -e (*konvergent, konvergente, konvergente*)
 konvergens, összetartó

konvergere ige -te (*konvergerer, konvergerte, konvergert*) konvergál, összetart, összefut

konversasjon fn -en (*konversasjonen, konversasjoner, konversasjonene*) társalgás, beszélgetés

konversasjonsleksikon fn (*konversasjonsleksikonet, konversasjonsleksikon, konversasjonsleksikona; konversasjonsleksikonet, konversasjonsleksikoner, konversasjonsleksikona; konversasjonsleksikonet, konversasjonsleksikon, konversasjonsleksikonene; konversasjonsleksikonet, konversasjonsleksikoner, konversasjonsleksikonene; konversasjonsleksikonet, konversasjonsleksika, konversasjonsleksikaene*) (általános) lexikon, enciklopédia

konversere ige -te (*konverserer, konverserte, konversert*) társalog; *konversere gjestene* társalog a vendégekkel

konversering fn -en/-a (*konverseringen, konverseringer, konverseringene; konverseringa, konverseringer, konverseringene*) társalgás

konversjon fn -en (*konversjonen, konversjoner, konversjonene*) rel áttérés, megterés

konverter fn -eren, -ere, -erne (*konverteren, konvertere, konverterne*) átalakító, konverter

konvertere ige -te (*konverterer, konverterte, konvertert*) **1** religion áttér; *konvertere til katolisismen* áttér a katolikus hitre **2** konvertál, átalakít, átvált

konvertering fn -en/-a (*konverteringen, konverteringer, konverteringene; konverteringa, konverteringer, konverteringene*) **1** rel megtérés, áttérés **2** IT konvertálás

konvertibel mn -ent, -ne (*konvertibelt, konvertible, konvertible*) konvertibilis, átváltható

konvertibilitet fn -en (*konvertibiliteten, konvertibiliteter, konvertibilitetene*) konvertibilitás, átválthatóság

konvertitt fn -en (*konvertitten, konvertitter, konvertittene*) konvertita, áttért, kitért személy

konvivium fn lakoma, vendégség

konvoi fn -en (*konvoien, konvoier, konvoiene*) **1** skip konvoj, hajófedezet, hajókíséret; *seile under konvoi* konvojban hajózik **2** konvoj, járműkaraván; *kjøre i konvoi* konvojban vezet, halad

konvolutt fn -en (*konvolutten, konvolutter, konvoluttene*) boríték; *skrive avsender bakpå konvolutten* a boríték hátuljára írja a feladót

konvulsjon fn -en (*konvulsjonen, konvulsjoner, konvulsjonene*) med görcs, konvulzió

kooperasjon fn -en (*kooperasjonen, kooperasjoner, kooperasjonene*) **1** szövetkezet, egyesülés **2** kooperáció, együttműködés

kooperativ₁ fn -et, -/er, -ene/-a (*kooperativet, kooperativ, kooperativa; kooperativet, kooperativer, kooperativa; kooperativet, kooperativ, kooperativene; kooperativet, kooperativer, kooperativene*) szövetkezet

kooperativ₂ mn (*kooperativt, cooperative, kooperative*) **1** együttműködő **2** szövetkezeti

koordinasjon fn -en (*koordinasjonen, koordinasjoner, koordinasjonene*) koordináció, összehangolás, összeegyeztetés

koordinat fn -en (*koordinaten, koordinater, koordinatene*) koordináta

koordinataktse fn -en (*koordinataksen, koordinatakker, koordinataksene*) koordinátatengely

koordinator fn -en (*koordinatoren, koordinatorer, koordinatorene*) koordinátor

koordinatsystem fn -et, -/er, -ene/-a (*koordinatsystemet, koordinatsystem, koordinatsystema; koordinatsystemet, koordinatsystemer, koordinatsystema; koordinatsystemet, koordinatsystem, koordinatsystemene; koordinatsystemer, koordinatsystemene*) koordináta-rendszer

koordinere ige -te (*koordinerer, koordinerte, koordinert*) koordinál, összehangol, összeegyeztet, összhangba hoz

koordinering fn -en/-a (*koordineringen, koordineringer, koordineringene; koordineringa, koordineringer, koordineringene*) egyeztetés, összehangolás, koordináció

kop fn -en (*kopen, koper, kopene*) szájtáti, kíváncsiskodó; *det kom mye kop* egy csomó kíváncsiskodó gyűlt össze

kopi fn -en (*kopien, kopier, kopiene*) másolat, kópia; *lage en kopi* másolatot készít; *ta kopi* lemásol; *rett, bekreftet, tro kopi* hiteles másolat, a kiadmány hitelével

kopiere ige -te (*kopierer, kopierte, kopiert*) **1** másol; *framkalle og kopiere en film* előhív és lemásol egy filmet; *kopiere (opp) noen sider av en bok* lemásol néhány oldalt egy könyvből **2** utánoz; *prøve å kopiere sitt forbilde* megpróbálja utánozni a mintaképét **3** (meg)ismétel; *en prestasjon ingen kunne kopiere* olyan teljesítmény, amit senki nem tudott megismételni

kopiering fn -en/-a (*kopieringen, kopieringer, kopieringene; kopieringa, kopieringer, kopieringene*) másolás

kopieringsmaskin fn -en (*kopieringsmaskinen, kopieringsmaskiner, kopieringsmaskinene*) másológép, fénymásoló

kopilot fn -en (*kopiloten, kopiloter, kopilotene*) másodpilóta

kopimaskin fn -en/-a (*kopimaskinen, kopimaskiner, kopimaskinene; kopimaskina, kopimaskiner, kopimaskinene*) másológép, fénymásoló

kopipapir fn -et, -/er, -ene/-a (*kopipapiret, kopipapir, kopipapira; kopipapiret, kopipapirer, kopipapira; kopipapiret, kopipapir, kopipapirene; kopipapiret, kopipapirer, kopipapirene*) másolópapír

kopist *fn* -en (*kopisten, kopister, kopistene*) másoló, írnok

kopitillegg *fn* -et (*kopitillegget, kopitillegg, kopitillegga; kopitillegget, kopitillegg, kopitilleggene*) másolási költség

kopp *fn* -en (*koppen, kopper, koppe*) csésze, findzsa; *en kopp kaffe* egy csésze kávé

kopparr *fn* ragya, himlőhely, kiütés utáni heg

kopparret *mn* (*kopparret, kopparrete, kopparrete*)

kopparrete -, - (*kopparrete, kopparrete, kopparrete*) himlőhelyes, ragyás; *et kopparret ansikt* ragyás arc

koppe *ige* -et/-a (*kopper, koppa, koppa; kopper, koppet, koppet*) 1 üvegből, mesterségesen táplál; *koppe opp et lam* üveges táplálással nevel föl egy bányánt 2 köpölyöz

koppeattest *fn* -en (*koppeattesten, koppeattester, koppeattestene*) himlőoltási bizonyítvány

koppel *fn* *musikk* kopula

kopper₂ *fn* m:pl (*koppeer, koppeene*) (fekete)himlő; *være vaksinert mot kopper* be van oltva himlő ellen

koppestell *fn* -et (*koppestellet, koppestell, koppestella; koppestellet, koppestell, koppestellene*) csészekészlet

koppevaksine *fn* -en (*koppevaksinen, koppevaksiner, koppevaksinene*) himlőoltás

kopping *fn* -en/-a (*koppingen, koppinger, koppingene; koppinga, koppinger, koppingene*) köpölyözés

koppskatt *fn* -en (*koppskatten, koppskatter, koppskattene*) fejadó

kopter *fn* -eren, -ere, -erne (*kopteren, koptere, kopterne*) kopt

koptisk *mn* (*koptisk, koptiske, koptiske*) kopt; *den koptiske kirke* a kopt egyház

kopula *fn* (*kopulaet, kopulaer, kopulaene*) kopula, kapcsolóige

kopulasjon *fn* -en (*kopulasjonen, kopulasjoner, kopulasjonene*) közösülés, nemi aktus, párosodás, párzás, kopuláció

kopulaverb *fn* létige

kopulere *ige* -te (*kopulerer, kopulerte, kopulert*)

1 összeköt, összekapcsol, összead, összeesket; *kopuleredes* egybekelt 2 közösül, párosodik, párzik, kopulál

kor *fn* -et (*koret, kor, kora; koret, kor, korene*)

1 *litteratur* kórus, kar; *talekor* szavalókórus 2 *musikk* kórus, (ének)kar; *et blandet kor* vegyes kar; *syngje i et kor* kórusban énekel; *være medlem av et kor* kórustag; *musikkverk for kor og orkester* zenemű kórusra és zenekarra 3 jazz kórus, kör, téma rögtönzött változata; *kjøre kor* improvizál, rögtönöz 4 *kirkearkitektur* szentélynéyszög

koral *fn* -en (*koralen, koraler, koralene*) korál

koralbok *fn* (*koralboken, koralbøker, koralbøkene; koralboka, koralbøker, koralbøkene*) zoltáros énekeskönyv

koralforspill *fn* *musikk* korárelőjáték

korall *fn* -en (*korallen, koraller, korallene*) zool korall, virágállat

koralldyr *fn* -et (*koralldyret, koralldyr, koralldyra; koralldyret, koralldyr, koralldyrene*) zool virágállat, korall

korallrev *fn* -et (*korallrevet, korallrev, korallreva; korallrevet, korallrev, korallrevene*) korallzátony

korallrot *fn* (*korallroten, korallrøtter, korallrøttene; korallrota, korallrøtter, korallrøttene*) bot korallgyökér

korallrød *mn* (*korallrødt, korallrøde, korallrøde*) korallpiros

korallsmykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*korallsmykket, korallsmykker, korallsmykka; korallsmykket, korallsmykker, korallsmykkene*) korall ékszer

koralløy *fn* -en/-a (*koralløyen, koralløyer, koralløyene; koralløya, koralløyer, koralløyene*) korallsziget

koran *fn* -en (*koranen, koraner, koranene*) Korán

korbroder *fn* (*korbroderen, korbrødre, korbrødrene*) kanonok

korbror *fn* (*korbroren, korbrødre, korbrødrene*) rel kanonok

korbue *fn* -en (*korbuen, korbuer, korbuene*) szentélyzaradék, szentélyrekesztő

kord *fn* -en (*korden, korder, kordene*) bildekk kord, huzalkarika

korde *fn* -en (*korden, korder, kordene*) húr

kordel *fn* -en (*kordelen, kordeler, kordelene*) zsinór

kordfløyel *fn* -en/-et (*kordfløyelen, kordfløyeler, kordfløyelene; kordfløyel, kordfløya; kordfløyet, kordfløyet, kordfløyelene*) kordbárony

kordfløyelsbukse *fn* -en/-a (*kordfløyelsbuksen, kordfløyelsbukser, kordfløyelsbuksene; kordfløyelsbuksa, kordfløyelsbukser, kordfløyelsbuksene*) kordnadrág

kordial *mn* (*kordialt, kordiale, kordiale*) szívés, szívélyes; *en kordial stemning* szívélyes hangulat

kordialitet *fn* -en (*kordialiteten, kordialiteter, kordialitetene*) szívélyesség

kordirigent *fn* -en (*kordirigenten, kordirigenter, kordirigentene*) kórusvezető, karnagy

kordong *fn* -en (*kordongen, kordonger, kordongene*) I 1 arany-/ezüstszinór, díszszinór 2 kordon,

kordonszalag; *politiet dannet kordong* a rendőrség kordont vont II kondom

korduan *fn* -en (*korduanen, korduaner, korduanene*) kordován, szattyánbőr

kordør *fn* -en/-a (*kordøren, kordører, kordørene; kordøra, kordører, kordørene*) kirke karzatfeljárom ajtaja

kore *ige* -et/-a (*korer, kora, kora; korer, koret, koret*) 1 kórusban énekel 2 kórusal kísér

koreaner *fn* -eren, -ere, -erne (*koreaneren, koreanere, koreanerne*) koreai

koreansk₁ *fn* -en (*koreansken, koreansker, koreanskene*) koreai nyelv

koreansk₂ *mn* (koreansk, koreanske, koreanske)
koreai

koreograf *fn* -en (koreografen, koreografer, koreografene) koreográfus

koreografere *ige* -te (koreograferer, koreograferte, koreografert) koreografál, koreográfiát készít

koreografering *fn* -en/-a (koreograferingen, koreograferinger, koreograferingene; koreograferinga, koreograferinger, koreograferingene) koreografálás

koreografi *fn* -en (koreografien, koreografier, koreografiene) koreográfia

koreografisk *mn* (koreografisk, koreografiske, koreografiske) koreográfiai

korfestival *fn* -en (korfestivalen, korfestivaler, korfestivalene) kórusfesztivál

korgstol *fn* -en (korgstolen, korgstoler, korgstolene) nádszék

korherre *fn* kanonok

koriander *fn* -eren, -ere, -erne (korianderen, koriandere, korianderne) koriander, beléndfű

korint *fn* -en (korinten, korinter, korintene) korinthuszi (mag nélküli) mazsola

korinter *fn* -eren, -ere, -erne (korinteren, korintere, korinterne) korinthuszi (ember)

Korinterbrevet *fn* *n*: nome *bibl* Pál apostolnak a korinthusiakhoz írt két levele

korintisk *mn* (korintisk, korintiske, korintiske) korinthuszi; *korintisk søyle* korinthuszi oszlop

Korintkanalen *fn* Korinthuszi-csatorna
kork *fn* -en (korken, korker, korkene) **I** 1 dugó, parafadugó; *sette kork i en flaske* bedugaszol egy üveget; *lukte på korken* iszik egy kicsit (alkoholt)
2 parafa **II** forgalmi dugó; *det ble full kork ved veikrysset* a kereszteződésnél teljesen bedugult a forgalom

korkeik *fn* -en/-a (korkeiken, korkeiker, korkeikene; korkeika, korkeiker, korkeikene) bot paratölgy

korktrekker *fn* -eren, -ere, -erne (korktrekkeren, korktrekkere, korktrekkerne) dugóhúzó

korktrekkerkrøll *fn* -en (korktrekkerkrøllen, korktrekkerkrøller, korktrekkerkrøllene) spirál alakú hajhullámok

korktavle *fn* parafatábla

korkvadrat *fn* szentélynégyyszög

korkåpe *fn* vecsernyepalást, pluviále

korn *fn* -et (kornet, korn, korna; kornet, korn, kornene) **1** gabona, mag, szem, szemcse; *avle, dyrke korn* gabonát termeszt; *et korn av sannhet* egy szememnyi igazság **2** célkereszt; *ta noen på kornet* találóan jellemez vkit

kornaks *fn* gabonakalász

kornavling *fn* -en/-a (kornavlingen, kornavlinger, kornavlingene; kornavlinga, kornavlinger, kornavlingene) gabonatermés

kornband *fn* -et (kornbandet, kornband, kornbanda; kornbandet, kornband, kornbandene) kéve

kornblanding *fn* -en/-a (kornblandingen, kornblandinger, kornblandingene; kornblandinga, kornblandinger, kornblandingene) gabonapehely, gabonakeverék

kornblomst *fn* -en (kornblomsten, kornblomster, kornblomstene) búzavirág

kornblå *mn* (kornblått, kornblåe, kornblåe; kornblått, kornblå, kornblå) búzakék, búzavirágkék

kornbrennevin *fn* (kornbrennevinet, kornbrenneviner, kornbrennevinene) gabonapálinka

kornbruk *fn* -et (kornbruket, kornbruk, kornbruka; kornbruket, kornbruk, kornbrukene) gabonatermesztés

kornbånd *fn* -et (kornbåndet, kornbånd, kornbånda; kornbåndet, kornbånd, kornbåndene) kéve

korndrift *fn* -en/-a (korndriften, korndrifter, korndriftene; korndrifta, korndrifter, korndriftene) gabonatermesztés

korn dyrking *fn* -en/-a (korn dyrkingen, korn dyrkinger, korn dyrkingene; korn dyrkinga, korn dyrkinger, korn dyrkingene) gabonatermesztés

korne *ige* -et/-a (kornet, korna, korna; kornet, kornet, kornet) szemcséssé alakít, granulál

kornell *fn* -en (kornellen, korneller, kornellene) bot som

kornellfamilie *fn* -en (kornellfamilien, kornellfamilier, kornellfamiliene) bot somfélék családja

korneltre *fn* sofa

kornet *mn* (kornet, kornete, kornete) **kornete** -, - (kornete, kornete, kornete) szemcsés

kornett *fn* -en (kornetten, kornetter, kornettene) piszton, kornett

kornettist *fn* -en (kornettisten, kornettister, kornettistene) zene pisztonos

korngul *mn* (korngult, korngule, korngule) szalmasárga

korngård *fn* -en (korngården, korngårder, korngårdene) **korngård** -en (korngården, korngårder, korngårdene) gabonatermesztéssel foglalkozó gazdaság

kornhøst *fn* -en (kornhøsten, kornhøster, kornhøstene) gabonabetakarítás, aratás

kornimport *fn* -en (kornimporten, kornimporter, kornimportene) gabonabehozatal

kornimportør *fn* -en (kornimportøren, kornimportører, kornimportørene) gabonaimportőr

kornisk *mn* (kornisk, korniske, korniske) nyelvi korni (cornwalli) nyelv

kornkammer *fn* -et (kornkammeret, kornkammer, kornkamra; kornkammeret, kornkammer, kornkamre; kornkammeret, kornkamre, kornkamra; kornkammeret, kornkamre, kornkamrene) **1** magtár, hombár, gabonátároló **2** gabonatermő vidék, gabonatermelő ország; *Ukraina ... var Europas kornkammer* Ukrajna Európa éléskamrája volt

kornmo *fn* -en (*kornmoen, kornmoer, kornmoene*) távoli villámlás, villódzás az ég alapján

kornnek *fn* -et (*kornneket, kornnek, kornneka; kornneket, kornnek, kornnekene*) kéve

kornproduksjon *fn* -en (*kornproduksjonen, kornproduksjoner, kornproduksjonene*) gabonatermesztés, gebonafeldolgozás

kornprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kornproduktet, kornprodukt, kornprodukt; kornproduktet, kornprodukt, kornprodukt; kornprodukt, kornprodukt, kornproduktene; kornprodukt, kornprodukt, kornproduktene; kornprodukt, kornprodukt, kornproduktene*) gabonaipari termék

kornsflak *fn* gabonapehely

kornskuffe *fn* szórólápat

kornsnutebille *fn* -en (*kornsnutebillen, kornsnutebiller, kornsnutebillene*) gabonaszizsik

kornstarr *fn* bot muharsás

korntørke *fn* -en/-a (*korntørken, korntørker, korntørkene; korntørka, korntørker, korntørkene*) gabonaszárító

kornvalmue *fn* pipacs

korny *mn* -, - (*korny, korny, korny*) **1** giccses, érzelgős, elcsépeelt **2** hülye, furcsa, gyagyás

kornåker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kornåkeren, kornåkere, kornåkerne; kornåkeren, kornåker, kornåkrene; kornåkeren, kornåkre, kornåkrene*) búzatábla, búzamező, gabonaföld

kornår *fn* -et (*kornåret, kornår, kornåra; kornåret, kornår, kornårene*) **1** gabona(hozamú) év; *dårligste kornår siden årtusenskiftet* ez a legrosszabb gabonahozamú év a századforduló óta **2** gabonaev; *en kornår er den tid det tar å gå fra en avling til neste avling* a gabonaev az egyik betakarítástól a másikig terjedő idő

koronadødsfall *fn* koronavírus-halálozás

koronaepidemi *fn* koronavírus-járvány

koronakrise *fn* koronavírus okozta válsághelyzet

koronar *mn* koszorúér-; *koronar angiografi* koszorúérfestés; *koronar hjertesykdom* (szív)koszorúér-betegség

koronararterie *fn* anatomi koszorúér; *venstre koronararterie* bal koszorúér

koronarkirurgi *fn* *medisin* koszorúéresebészet

koronaroperasjon *fn* *medisin* koszorúérműtét

koronasertifikat *fn* koronavírus elleni védettségi igazolvány

koronasmitte *fn* koronavírus-fertőzés, koronavírus okozta fertőzés

koronasmittet *fn* koronavírussal fertőzött, koronavírussal

koronavaksine *fn* koronavírus elleni oltás

koronavirus *fn* koronavírus

koronavirusepidemi *fn* koronavírus-járvány

korporal *fn* -en (*korporalen, korporaler, korporalene*) káplár, tizedes

korporasjon *fn* -en (*korporasjonen, korporasjon, korporasjonene*) **1** korporáció, egyesülés, társulás **2** cég, középkori szakmai szervezet

korporatív *mn* (*korporativt, korporative, korporative*) korporatív, korporációs

korporlig *mn* (*korporlig, korporlige, korporlige*) testi

korps *fn* -et (*korpsset, korps, korpsa; korpsset, korps, korpsene*) **1** *militæret* hadtest, alakulat **2** *musikk* zenekar **3** *testület, bizottság, kar*

korpslege *fn* katonaoorvos

korpulent *mn* (*korpulent, korpulente, korpulente*) testes

korpus₁ *fn* -en (*korpusen, korpuser, korpusene*) **10** pontos garmond (betűtípus)

korpus₂ *fn* -en/-et (*korpusen, korpuser, korpusene; korpuset, korpus, korpusa; korpuset, korpuser, korpusa; korpuset, korpus, korpusene; korpuset, korpuser, korpusene*) **1** test **2** korpusz, írórt, vagy lejegyzett beszélt nyelvi adatok gyűjteménye; *et korpus av skjønnlitterære tekster* szépirodalmi korpusz

korpuslingvistikk *fn* korpusznyelvészet

korreks *fn* -en (*korrektsen, korrekter, korrektsene*) rendreutasítás

korreksjon *fn* -en (*korreksjonen, korreksjoner, korreksjonene*) korrekció, helyesbítés, kiigazítás

korrekt *mn* (*korrekt, korrekte, korrekte*) korrekt, helyes, pontos, hibátlan, kifogástalan, szabatos

korrektur *fn* -en (*korrekturen, korrekturer, korrekturere*) korrektúra, javítás, kefelevonat

korrekturlakk *fn* -en (*korrekturlakken, korrekturlakker, korrekturlakkene*) szövegjavító fluid, hibajavító folyadék

korrekturlese *ige* -te (*korrekturleser, korrekturleste, korrekturlest*) korrektúrárt olvas, korrektúráz

korrekturleser *fn* -eren, -ere, -erne (*korrekturleseren, korrekturlesere, korrekturleserne*) korrektor, korrektúraolvasó

korrekturlesing *fn* -en/-a (*korrekturlesingen, korrekturlesinger, korrekturlesingene; korrekturlesinga, korrekturlesinger, korrekturlesingene*) **korrekturlesning** -en/-a (*korrekturlesningen, korrekturlesninger, korrekturlesningene; korrekturlesninga, korrekturlesninger, korrekturlesningene*) korrektúraolvasás

korrekturprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*korrekturprogrammet, korrekturprogram, korrekturprogramma; korrekturprogrammet, korrekturprogram, korrekturprogrammene; korrekturprogrammet, korrekturprogrammer, korrekturprogramma; korrekturprogrammet, korrekturprogrammer, korrekturprogrammene*) helyesírássellenőrző program

korrekturtegn *fn* -et (*korrekturtegnet, korrekturtegn, korrekturtegna; korrekturtegnet, korrekturtegn, korrekturtegnene*) korrektúrajel

korrelasjon *fn* -en (*korrelasjonen, korrelasjoner, korrelasjonene*) kölcsönösség, kölcsönhatás,

kölcsönös viszony, kölcsönös összefüggés, korreláció

korrelat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*korrelatet, korrelat, korrelata; korrelatet, korrelater, korrelata; korrelatet, korrelat, korrelatene; korrelatet, korrelater, korrelatene*) korreláció, egymástól való függés, kölcsönös viszony

korrelere *ige* -te (*korrelerer, korrelerte, korrelert*) viszonyul vmihez, kölcsönös viszonyban van vmivel, függ vmitől, összefüggésben van vmivel; *forbruket korrelerer med inntekten* a fogyasztás függ a jövedelemtől

korrespondanse *fn* -en (*korrespondansen, korrespondanser, korrespondansene*) **1** levelezés **2** megfelelés, (meg)egyezés, korrespondencia **3** samferdsel összeköttetés, kapcsolat **4** matematikk megfeleltetés; *en-til-en korrespondanse* egy-egy megfeleltetés

korrespondanskurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*korrespondanskurset, korrespondanskurs, korrespondanskursa; korrespondanskurset, korrespondanskurser, korrespondanskursa; korrespondanskurset, korrespondanskurs, korrespondanskursene; korrespondanskurset, korrespondanskurser, korrespondanskursene*) levelező tanfolyam

korrespondanseskole *fn* -en (*korrespondanskolen, korrespondanskoler, korrespondanskolene*) levelező iskola

korrespondent *fn* -en (*korrespondenten, korrespondenter, korrespondentene*) **1** tudósító **2** levelező

korrespondere *ige* -te (*korresponderer, korresponderte, korrespondert*) **1** levelez **2** csatlakozik, csatlakozása van; *bussen korresponderer med toget* a busz csatlakozik a vonathoz

korridor *fn* -en (*korridoren, korridorer, korridorene*) folyosó

korridorseng *fn* -en/-a (*korridorsengen, korridorsenger, korridorsengene; korridorsenga, korridorsenger, korridorsengene*) folyosói ágy

korrigere *ige* -te (*korrigerer, korrigerte, korrigert*) kijavít, kiigazít, korrigál, helyesbít, helyreigazít

korrosjon *fn* -en (*korrosjonen, korrosjoner, korrosjonene*) korrózió

korrosjonsbeskyttelse *fn* -en (*korrosjonsbeskyttelsen, korrosjonsbeskyttelser, korrosjonsbeskyttelse*) korrózióvédelem

korrosjonsbestandig *mn* -, -e (*korrosjonsbestandig, korrosjonsbestandige, korrosjonsbestandige*) korrózióálló

korrumpere *ige* -te (*korrumperer, korrumperte, korrumpert*) **1** korrumpál, megveszteget, lezülleszt **2** elront; *teksten er korrumpert* elrontott szöveg

korrumpert *mn* korrumpált, lezülleszt

korruptsjon *fn* -en (*korruptsjonen, korruptsjoner, korruptsjonene*) korrupció, megvesztegetés, megvesztegethetőség

korruptsjonsrettssak *fn* korrupciós büntetőper
korruptsjonsskandale *fn* -en (*korruptsjonsskandalen, korruptsjonsskandaler, korruptsjonsskandalene*) korrupciós botrány

korrupt *mn* (*korrupt, korrupte, korrupte*) **1** korrupt, megvesztegethető, megvesztegetett, megvesztegető **2** szöveg elrontott **3** számítástechnika tönkrement, elromlott, megrongálódott

kors *fn* -et (*korset, kors, korsa; korset, kors, korsene*) kereszti; *gjøre/slå korsets tegn* keresztre vet; *ha sitt kors* (neki is) megvan a maga keresztye; *kors på halsen!* isten bizony!; *sitte med bena i kors* keresztre tett lábbal ül

korsar *fn* -en (*korsaren, korsarer, korsarene*) kalóz, kalózhajó

korsbein *fn* -et (*korsbeinet, korsbein, korsbeina; korsbeinet, korsbein, korsbeinene*) **korsben** -et (*korsbenet, korsben, korsbena; korsbenet, korsben, korsbenene*) anat keresztcsont

korsblomstfamilie *fn* -en (*korsblomstfamilien, korsblomstfamilier, korsblomstfamiliene*) bot keresztesvirágúak rendje

korsbror *fn* kanonok

korsbånd *fn* -et (*korsbåndet, korsbånd, korsbånda; korsbåndet, korsbånd, korsbåndene*) **korsband** -et (*korsbandet, korsband, korbanda; korsbandet, korsband, korsbandene*) **1** anat térdszalag **2** keresztkötés (postai küldeményen)

korsbåndsending *fn* -en/-a (*korsbåndsendingen, korsbåndsender, korsbåndsenderene; korsbåndsendinga, korsbåndsendinger, korsbåndsenderene*) **korsbandsending** -en/-a (*korsbandsendingen, korsbandsender, korsbandsenderene; korsbandsendinga, korsbandsendinger, korsbandsendingene*) keresztkötéses postai küldemény

korsbåndskade *fn* -en (*korsbåndskaden, korsbåndskader, korsbåndskadene*) **korsbandskade** -en (*korsbandskaden, korsbandskader, korsbandskadene*) térdszalagsérülés

korse *ige* -et/-a (*korser, korsa, korsa; korser, korset, korset*) **1** keresztre tesz/fon; *korse armene* keresztre fonja a karját **2** *korse seg* keresztre vet

korsedderkopp *fn* -en (*korsedderkoppene, korsedderkopper, korsedderkoppene*) zool koronás keresztespók

korsett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*korsettet, korsett, korsetta; korsettet, korsetter, korsetta; korsettet, korsett, korsettene; korsettet, korsetter, korsettene*) fűző

korsfarer *fn* -eren, -ere, -erne (*korsfareren, korsfarere, korsfarerne*) keresztes lovag, keresztes vitéz

korsfarerhær *fn* keresztes hadsereg
korsfarertid *fn* -en/-a (*korsfarertiden, korsfarertider, korsfarertidene; korsfarertida, korsfarertider, korsfarertidene*) keresztes hadjáratok

korsfeste *ige* -et/-a (*korsfester, korsfesta, korsfesta; korsfester, korsfestet, korsfestet*) keresztre feszít, megfeszít; *Kristus ble korsfestet* Krisztust keresztre feszítették

korsfestelse *fn* -en (*korsfestelsen, korsfestelser, korsfestelse*) keresztre feszítés, keresztalál

korsformet *mn* -et, -ete/-ede (*korsformet, korsformete, korsformete; korsformet, korsformede, korsformede*) kereszt alakú

korsgang *fn* -en (*korsgangen, korsganger, korsgangene*) 1 kerengő, keresztfolyosó; *korsgang på sørsiden av klosterkirken* kerengő a kolostor déli oldalán 2 keresztút; *Jesus under korsgangen* Jézus a keresztúton

korskirke *fn* -en/-a (*korskirken, korskirker, korskirken; korskirka, korskirker, korskirkene*) keresztaház templom

korsknapp *fn* *bot* kerek repkény, földi repkény, földi borostyán

korslagt *mn* keresztbe tett; *sitte med korslagte bein* keresztbe tett lábakkal ül

korsrygg *fn* -en (*korsryggen, korsrygger, korsryggene*) ágyék, derék

korstog *fn* -et (*korstoget, korstog, korstoga; korstoget, korstog, korstogene*) kereszties hadjárat

korstol *fn* kóruspad, stallum

korstroll *fn* -et (*korstrollet, korstroll, korstrolla; korstrollet, korstroll, korstrollene*) tengeri csillag

korsved *fn* *bot* kányabangita

korsvei *fn* -en (*korsveien, korsveier, korsveiene*) **korsveg** -en (*korsvegen, korsveger, korsvegene*) keresztút, keresztződés, forduló; *vi møtes ved neste korsvei* a következő keresztződésnél találkozunk

kort₁ *fn* -et (*kortet, kort, korta; kortet, kort, kortene*)

1 lap, képeslap, üdvözlőlap; *sende et kort i posten* küld egy (képes)lapot; *brevkort* levelezőlap; *julekort* karácsonyi üdvözlő; *prospektkort* képeslap; *rødt kort (i fotball)* piros lap (a futballban) 2 kártya, jegy, igazolvány, engedély, bérlet; *bankkort* bankkártya; *fiskekort* horgászjegy, horgászengedély; *frikort* szabadjegy; *fører Kort* jogosítvány; *klippe Kort* bérlet; *medlems Kort* tagsági igazolvány; *måned Kort* havi (villamos-, busz)bérlet; *visitt Kort* meghívó 3 (játék)kártya, kártyalap, ütőkártya; *spille Kort* kártyázik; *blande Kortene* megkeveri a lapokat, (overf.) zavart kelt; *holde Kortene tett til bryste* nem enged belenézni a lapjaiba, (overf.) titkolózik; *legge (alle) Kortene på bordet* kiteríti a lapjait, (overf.) elárulja a terveit, bevall; *ligge i Kortene* benne van a pakliban; *sette/satse alt på ett Kort* mindent egy lapra tesz fel; *spille med åpne Kort* nyílt kártyával/lapokkal játszik

kort₂ *mn* -, -e (*kort, korte, korte*) rövid, kurta; *et Kort skjørt* rövid szoknya; *salget varer kun Kort tid* a kiárusítás csak rövid ideig tart; *om Kort tid* kis idő múlva, hamarosan; *på Kort sikt* rövidtávon; *kort og godt* egyszerűen, egész egyszerűen; *kort sagt* röviden,

egyszóval; *komme til Kort* nem sikerül, veszt; *ha Kort pust* szaggatottan lélegzik; *han er Kort av vekst* kisművésű, alacsony termetű

kortbane *fn* -en (*kortbanen, kortbaner, kortbanene*) rövid pálya

kortbaneløp *fn* -et (*kortbaneløpet, kortbaneløp, kortbaneløpa; kortbaneløpet, kortbaneløp, kortbaneløpene*) idrett rövidpályás gyorskorcsolya

kortbanemesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kortbanemesterskapet, kortbanemesterskap, kortbanemesterskapa; kortbanemesterskapet, kortbanemesterskaper, kortbanemesterskaper; kortbanemesterskapet, kortbanemesterskap, kortbanemesterskapene; kortbanemesterskapet, kortbanemesterskaper, kortbanemesterskapene*) rövidpályás bajnokság

kortbeint *mn* -, -e (*kortbeint, kortbeinte, kortbeinte*) rövidlábú; *en Kortbent Hund* rövidlábú kutya

kortblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kortbladet, Kortblad, Kortblada; Kortbladet, Kortblader, Kortblada; Kortbladet, Kortblad, Kortbladene; Kortbladet, Kortblader, Kortbladene*) kártyalap

kortbukse *fn* -en/-a (*Kortbuksen, Kortbukser, Kortbuksene; Kortbuksa, Kortbukser, Kortbuksene*) rövidnadrág

kortbølge *fn* -en/-a (*kortbølgen, Kortbølger, Kortbølgene; Kortbølga, Kortbølger, Kortbølgene*) rövidhullám; *sette radioen på Kortbølge* rövidhullámra állítja a rádiót

kortdistanse₁ *fn* -en (*kortdistansen, Kortdistanser, Kortdistansene*) 1 rövidtáv 2 rövid hatótávolság

kortdistanse₂ *mn* rövid hatótávolságú

kortdistanseløper *fn* -eren, -ere, -erne (*kortdistanseløperen, Kortdistanseløpere, Kortdistanseløperne*) rövidtávfutó

kortdistanseraket *fn* -en (*kortdistanseraketten, Kortdistanserakettene*) rövid hatótávolságú rakéta

korte *ige* -et/-a (*korter, korta, korta; korter, Kortet, Kortet*) rövidít, kurtít, csökkent; *korte inn den militære tjenestetide* lerövidíti a szolgálati idejét; *korte av på lønnen* lecsökkenti a bérért; *korte inn/ ned forspranget* csökkenti a lemaradást; *korte ned på arbeidstiden* lerövidíti a munkaidőt; *korte tiden med noe* agyonüti az időt vmivel, vmivel tölti az idejét

korterm *mn* (*korterm, Kortermete, Kortermete; Korterm, Kortermede, Kortermede*) **korterma** -, - (*korterma, Korterma, Korterma*) rövid ujjú; *kortermede* gensere rövidujjú pulóverek

kortesje *fn* -en (*kortesjen, Kortesjer, Kortesjene*) 1 menet, vonuló tömeg, kocsisor 2 díszkíséret

kortevare *fn* -en/-a (*kortevaren, Kortevare, Kortevarene; Kortevara, Kortevarer, Kortevarene*) rövidáru

kortfattet *mn* (*kortfattet, Kortfattete, Kortfattete; Kortfattet, Kortfattede, Kortfattede*) **kortfatta** -, - (*kortfatta, Kortfatta, Kortfatta*) rövid, tömör, velős,

rövidre fogott, szűkszavú; *en kortfattet erklæring*
rövid bejelentés

kortfilm *fn* -en (*kortfilmen, kortfilmer, kortfilmene*)
rövidfilm

kortfilmfestival *fn* -en (*kortfilmfestivalen,*
kortfilmfestivaler, kortfilmfestivalene)
rövidfilmfesztivál

kortform *fn* -en/-a (*kortformen, kortformer,*
kortformene; kortforma, kortformer, kortformene)
rövidítés, rövid(itett) alak; *en kortform av noe*
vminek a rövidítése, rövidített alakja

kortfristet *mn* -et, -ete/-ede (*kortfristet, kortfristete,*
kortfristete; kortfristet, kortfristede, kortfristede)
rövid lejáratú; *et kortfristet lån* rövid lejáratú kölcsön

korthet *fn* -en/-a (*kortheten, kortheter, korthetene;*
kortheta, kortheter, korthetene) rövidség, tömörség;
fatte seg i korthet tömören fogalmaz, röviden mond el

kortholder *fn* -eren, -ere, -erne (*kortholderen,*
kortholdere, kortholderne) bankkártyatartó,
kártyatartó tárca

korthus *fn* -et (*korthuset, korthus, korthusa;*
korthuset, korthus, korthusene) **1** kártyavár; *falle*
sammen som et korthus kártyavárként omlik össze **2**
átv. et korthus av illusjoner

korthåret *mn* (*korthåret, korthårete, korthårete;*
korthåret, korthårede, korthårede) rövid szőrű; *en*
korthåret hunderase rövidszőrű kutya fajta

kortkatalog *fn* cédulakatalógus

kortklippet *mn* -et, -ete/-ede (*kortklippet,*
kortklippete, kortklippete; kortklippet, kortklippede,
kortklippede) rövidre nyírt

kortkunst *fn* -en (*kortkunsten, kortkunster,*
kortkunstene) kártyamutatvány, kártyatrükk;
gjøre kortkunster kártyamutatványt gyakorol,
kártyatrükköt mutat be

kortlag *fn* -et (*kortlaget, kortlag, kortlaga; kortlaget,*
kortlag, kortlagene) kártyacsapat

kortleik *fn* -en (*kortleiken, kortleiker, kortleikene*)
kártyacsomag, kártyapakli

kortleser *fn* -eren, -ere, -erne (*kortleseren,*
kortleserer, kortleserne; kortleseren, kortlesere,
kortleserne) kártyaolvasó

kortlivet *mn* (*kortlivet, kortlivete, kortlivete;*
kortlivet, kortlivede, kortlivede) rövidéletű

kortprosa *fn* -en (*kortprosaen, kortprosaer,*
kortprosaene) kispróza

kortpustethet *fn* fulladás, légszomj, nehézlégzés,
szapora légzés

kortpusthet *fn* fulladás, légszomj, nehézlégzés
korttrekkende *mn* -, - (*korttrekkende, korttrekkende,*
korttrekkende) rövid hatótávolságú

kortside *fn* -en/-a (*kortsiden, kortsider, kortsidene;*
kortsida, kortsider, kortsidene) rövid oldal; *ha*
mobilen på kortsiden függőlegesen, álló irányban
tartja a telefont

kortsiktig *mn* (*kortsiktig, kortsiktige, kortsiktige*)
rövidtávú

kortslutning *fn* -en/-a (*kortslutningen,*
kortslutninger, kortslutningene; kortslutninga,
kortslutninger, kortslutningene) **1** rövidzárlat **2** át-
téves, rossz következtetés

kortspill *fn* -et (*kortspillet, kortspill, kortspilla;*
kortspillet, kortspill, kortspillene) kártyajáték

kortspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*kortspilleren,*
kortspillerer, kortspillerne; kortspilleren,
kortspillere, kortspillerne) kártyás, kártyajátékos

kortstokk *fn* -en (*kortstokken, kortstokker,*
kortstokkene) kártyacsomag, kártyapakli

kortsvindel *fn* -en (*kortsvindelen, kortsvindler,*
kortsvindlene) kártyacsalás, bankkártyás/hitelkártyás
csalás

kortsynt *mn* (*kortsynt, kortsynte, kortsynte*)
rövidlátó

korttenkt *mn* (*korttenkt, korttenkte, korttenkte*)
átgondolatlan, megfontolatlan

korttids *mn* -, - (*korttids, korttids, korttids*) **1** rövid
idejű, rövid ideig tartó, rövidtávú; *korttidsbarnehage*
félnapos óvoda; *korttidshukommelse* rövidtávú
emlékezet, memória **2** meghatározott
idejű, határozott időre szóló, időszakos;
korttidsgangsjement szerződéses megbízatás;
korttidsforsikring határozott időre szóló (időszakos)
biztosítás

korttidseksponeering *fn* rövid idejű kitettsé

korttidshukommelse *fn* rövidtávú emlékezet,
rövidtávú memória

korttidslån *fn* -et (*korttidslånet, korttidslån,*
korttidslåna; korttidslånet, korttidslån,
korttidslånene) rövid lejáratú kölcsön, rövid lejáratú
hitel

korttidsminne *fn* rövidtávú emlékezet, rövidtávú
memória

korttidsparkering *fn* -en/-a (*korttidsparkeringen,*
korttidsparkeringer, korttidsparkeringene;
korttidsparkeringa, korttidsparkeringer,
korttidsparkeringene) rövid időtartamú (rövidtávú)
parkoló

korttrøye *fn* -en/-a (*korttrøyen, korttrøyer,*
korttrøyene; korttrøya, korttrøyer, korttrøyene)
kiskabát, rövid mente, ködmön

kortvarig *mn* (*kortvarig, kortvarige, kortvarige*)
rövid, rövid ideig tartó; *gleden var kortvarig* az öröm
nem tartott sokáig; *et kortvarig regnvær* rövid ideig
tartó eső

kortvokst *mn* (*kortvokst, kortvokste, kortvokste*)
aprótermetű, alacsony termetű, növéssű, kismövésű;
en kortvokst furu alacsony növéssű fenyő; *en*
kortvokst kar alacsony termetű férfi

kortvoksthet *fn* alacsonynövéssű, törpenövéssű,
nanizmus

korverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*korverket, korverk,*
korverka; korverket, korverker, korverka; korverket,
korverk, korverkene; korverket, korverker,
korverkene) kórusmű

korvett *fn* -en (*korvetten, korvetter, korvettene*)
orlogsfartøy korvett

koryfé *fn* -en (*koryféen, koryféer, koryféene*;
koryfeen, koryfeer, koryfeene) **koryfe** -en (*koryfeen, koryfeer, koryfeene*) korifeus, kimagasló, vezető személyiség; *partiets koryféer* pártkorifeusok

kos₁ *fn* -en (*kosen, koser, kosene*) **I** *bare i uttrykk dra sin kos* odébbáll, elhúz, felszívódik, eltűnik **II**
1 meghittség, barátságosság, kellemesség; *kaffekos* kávézgatás; *kveldskos* meghitt est **2** ölelés; *få en kos* kap egy ölelést

kos₂ *mn* -, - (*kos, kos, kos*) kellemes, meghitt, barátságos; *en kos tur* kellemes kirándulás; *ha det kos jól* érzi magát; *kos dere!* éreztétek jól magatokat!

kosakk *fn* -en (*kosakken, kosakker, kosakkene*) kozák

koscher *mn* (*koschert, koschere, koschere*) kóser **kose** *ige* -et/-al/-te (*koser, kosa, kosa; koser, koset, koset; koser, koste, kost*) jól érzi magát, kellemesen tölti az időt; *kose med hunden* játszadozik a kutyával; *kose seg med en bok* olvasgat, egy jó könyvet olvas; *kos deg!* érezd jól magad!

kosebams *fn* -en (*kosebamsen, kosebamser, kosebamsene*) játékmackó

kosebukse *fn* melegítőnadrág, mackónadrág, tréningnadrág

kosedyr *fn* -et (*kosedyret, kosedyr, kosedyra; kosedyret, kosedyr, kosedyrene*) **1** játékkálat, plüssállat **2** kedvenc állat

koselig *mn* -, -e (*koselig, koselige, koselige*) kellemes, meghitt, barátságos, kedélyes; *en koselig kar* kedves, barátságos fickó; *et koselig hjem* meghitt, barátságos otthon; *et koselig selskap* kellemes társaság

kosmetiker *fn* -eren, -ere, -erne (*kosmetikeren, kosmetikere, kosmetikerne*) kozmetikus

kosmetikk *fn* -en (*kosmetikken, kosmetikker, kosmetikkene*) kozmetika, szépségápolás

kosmetikkindustri *fn* -en (*kosmetikkindustrien, kosmetikkindustrier, kosmetikkindustriene*) kozmetikai ipar

kosmetikum *fn* (*kosmetikumet, kosmetika, kosmetikaene*) kozmetikum, kozmetikai cikk

kosmetisk *mn* (*kosmetisk, kosmetiske, kosmetiske*) kozmetikai

kosmisk *mn* (*kosmisk, kosmiske, kosmiske*) kozmikus

kosmogoni *fn* -en (*kosmogonien, kosmogonier, kosmogoniene*) kozmogónia

kosmologi *fn* -en (*kosmologien, kosmologier, kosmologiene*) kozmológia, világegyetemmel foglalkozó tudomány

kosmologisk *mn* -, -e (*kosmologisk, kosmologiske, kosmologiske*) kozmológiai

kosmonaut *fn* -en (*kosmonauten, kosmonauter, kosmonautene*) kozmonauta, űrhajós

kosmopolitisk *mn* (*kosmopolitisk, kosmopolitiske, kosmopolitiske*) kozmopolita

kosmopolitisme *fn* -en (*kosmopolitismen, kosmopolitismen, kosmopolitismene*) kozmopolitizmus

kosmopolitt *fn* -en (*kosmopolitten, kosmopolitter, kosmopolittene*) kozmopolita, világpolgár

kosmos *fn* -et (*kosmoset, kosmos, kosmosa; kosmoset, kosmos, kosmosene*) kozmosz, világmindenség, világegyetem

kosvoalbaner *fn* -eren, -ere, -erne (*kosvoalbaneren, kosvoalbanere, kosvoalbanerne*) koszovói albán

kost₁ *fn* -et (*kostet, kost, kosta; kostet, kost, kostene*) költség

kost₂ *fn* -en (*kosten, koster, kostene*) **I** seprű, ecset, kefe, pamacs; *nye koster feier best* új seprű jól seper; *barberkost* borotválkozó ecset; *feiekost* partvis, círokseprű; *skure-, tjærekost* súroló kefe **II** **1** koszt, élelem, étel, ellátás, táplálék, étkezés; *kost og losji* koszt és kvártély; *sunn kost* egészséges koszt; *variert kost* változatos táplálék, változatos étkezés; *arbeide for kosten* ellátásért, kosztért dolgozik; *ha/holdenoen i kosten* ellátásosként tart; *skoleelev i kosten* bentlakó, kosztos diák; *få god kost* az étel jó, jól tartják **2** *overf.* megemésztendő dolog; *tung kost* nehezen emészthető, nehéz elviselni; *kritikken var hard kost* kemény kritikát kapott, nehéz volt megemésztenie a kritikát; *dette ble for sterk kost for meg* ez nekem már túl sok; *daglig kost* mindennapos üggy, megszokott dolog

kostbar *mn* (*kostbart, kostbare, kostbare*) értékes, drága, sokat érő; *et kostbart smykke* drága, értékes ékszer; *et kostbar hus* sokat érő ház; *de somlet bort kostbare minutter* értékes perceket veszítettek; *være, gjøre seg kostbar* nem adja meg magát egykönnyen **kostbarhet** *fn* -en/-a (*kostbarheten, kostbarheter, kostbarhetene; kostbarheta, kostbarheter, kostbarhetene*) **1** költségesség **2** érték, értékes tárgy; *han har gjemt sine kostbarheter* elrejtette az értékeit

koste *ige* -et/-a (*koster, kosta, kosta; koster, kostet, kostet*) **I** kerül; *hvor mye koster en billett?* mennyibe kerül egy jegy?; *hva ville det ha kostet i dag?* mennyibe kerülne ma?; *det koster mye* sokba kerül; *det koster penger* pénzbe kerül; *man kan godt koste på seg* az ember nyugodtan megteheti, veheti magának a fáradságot **II** **1** seper v. söpör, keféli; *koste et gult* padlót seper; *koste av trappen* lesöpri a lépcsőt; *koste av seg snøen* lekeféli, lesöpri magáról a havat **2** *overf.* *koste av gårde* elsöpör, elviharzik, elhúz; *gå så det koster etter* elviharzik, hogy csak úgy porzik utána; *det går så det koster* megy, mint a karikacsapás **III** **1** *pénzt* áldoz, költ, fizet, vesz; *koste på seg* en ny dress vesz magának egy új öltönyt; *koste på huset* költ a házra; *koste noen* anyagilag támogat vkit; *koste utdanning på barna* áldoz a gyerekei továbbtanulására; *han kostet selv oppholdet* maga fizette az ottartózkodását **2** kerül; *hatten koster 400 kroner* a kalap 400 koronába kerül; *det kostet*

ham dyrt sokba került neki; *koste hva det (koste) vil* kerül, amibe kerül; *dette kan koste deg jobben* ez az állásodba kerülhet; *vhor mye koster?* mennyibe kerül?

kostelig₁ *mn* -, -e (*kostelig, kostelige, kostelige*) **1** értékes, drága **2** mulatságos, mulattató; *more seg kostelig* remekül szórakozik

kostelig₂ *htsz* remekül, kitűnően, nagyon jól; *more seg kostelig* remekül szórakozik

kosterforstander *fn* kolostor házfőnöke

kostgodtgjørelse *fn* -en (*kostgodtgjørelsen, kostgodtgjørelser, kostgodtgjørelsene*) napidíj, kiszállási díj, kiküldetési költségtérítés

kosthold *fn* -et (*kostholdet, kosthold, kostholda; kostholdet, kosthold, kostholdene*) étrend, koszt, ennivaló, táplálkozás, étkezés; *bærekraftig kosthold* fenntartható étrend; *godt stell og solid kosthold* jól tartás; *sunt kosthold* egészséges táplálkozás, egészséges étrend; *ha variert kosthold* változatosan étkezik

kostholdsråd *fn* -et (*kostholdsrådet, kostholdsråd, kostholdsråda; kostholdsrådet, kostholdsråd, kostholdsrådene*) étkezési tanács

kostholdsvane *fn* -en (*kostholdsvanen,*

kostholdsvaner, kostholdsvanene) étkezési szokás

kostnad *fn* -en (*kostnaden, kostnader, kostnadene*) költség; *faste, variable kostnader* állandó, változó költségek; *direkte, indirekte kostnader* közvetlen, közvetett költségek; *redusere, kutte kostnadene* csökkentti a költségeket

kostnadsanalyse *fn* -en/-a (*kostnadsanalysen, kostnadsanalyser, kostnadsanalysene;* *kostnadsanalysa, kostnadsanalyser, kostnadsanalysene*) költségelemzés

kostnadsberegning *fn* -en/-a (*kostnadsberegningen, kostnadsberegninger, kostnadsberegningene;* *kostnadsberegninga, kostnadsberegninger, kostnadsberegningene*) költségszámítás

kostnadsbesparelse *fn* -en (*kostnadsbesparelsen, kostnadsbesparelser, kostnadsbesparelsene*) költségmegtakarítás

kostnadsbesparende *mn* -, - (*kostnadsbesparende, kostnadsbesparende, kostnadsbesparende*) költségtakarékos

kostnadsbesparing *fn* -en/-a (*kostnadsbesparingen, kostnadsbesparinger, kostnadsbesparingene;* *kostnadsbesparinga, kostnadsbesparinger, kostnadsbesparingene*) költségkímélés

kostnadseffektiv *mn* -t, -e (*kostnadseffektivt, kostnadseffektive, kostnadseffektive*) költséghatékony

kostnadsfri *mn* (*kostnadsfritt, kostnadsfrie, kostnadsfrie*) költségmentes, ingyenes, díjmentes

kostnadskutt *fn* -et (*kostnadskuttet, kostnadskutt, kostnadskutta; kostnadskuttet, kostnadskutt, kostnadskuttene*) költségcsökkentés

kostnadmessig *mn* -, -e (*kostnadmessig, kostnadmessige, kostnadmessige*) költségek szempontjából, költség szempontból

kostnadsnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kostnadsnivået, kostnadsnivå, kostnadsnivåa; kostnadsnivået, kostnadsnivåer, kostnadsnivåa; kostnadsnivået, kostnadsnivå, kostnadsnivåene; kostnadsnivået, kostnadsnivåer, kostnadsnivåene*) költségzóna

kostnadsoverslag *fn* -et (*kostnadsoverslaget, kostnadsoverslag, kostnadsoverslaga; kostnadsoverslaget, kostnadsoverslagene*) költségelőirányzat

kostnadsramme *fn* -en/-a (*kostnadsrammen, kostnadsrammer, kostnadsrammene;* *kostnadsramma, kostnadsrammer, kostnadsrammene*) költségkeret, költségelőirányzat

kostnadsreduksjon *fn* -en (*kostnadsreduksjonen, kostnadsreduksjoner, kostnadsreduksjonene*) költségcsökkentés

kostnadsstiging *fn* -en/-a (*kostnadsstiging, kostnadsstiging, kostnadsstigingene;* *kostnadsstiging, kostnadsstiging, kostnadsstigingene*) költségemelkedés, költségnövekedés

kostnadstak *fn* -et (*kostnadstaket, kostnadstak, kostnadstaka; kostnadstaket, kostnadstak, kostnadstakene*) költségplafon

kostnadsøkning *fn* -en/-a (*kostnadsøkningen, kostnadsøkninger, kostnadsøkningene;* *kostnadsøkninga, kostnadsøkninger, kostnadsøkningene*) költségemelkedés, költségnövekedés

kostpenger *fn* m:pl (*kostpengeer, kostpengeene*) étkezési térítési díj

kostpris *fn* -en (*kostprisen, kostpriser, kostprisene*) önköltségi ár

kostskole *fn* -en (*kostskolen, kostskoler, kostskolene*) internátus, bennlakásos iskola

kosttilskudd *fn* -et (*kosttilskuddet, kosttilskudd, kosttilskudda; kosttilskuddet, kosttilskudd, kosttilskuddene*) **kosttilskott** -et (*kosttilskottet, kosttilskott, kosttilskotta; kosttilskottet, kosttilskott, kosttilskottene*) táplálékkiegészítő(k), táplálkozási kiegészítő(k), étrendkiegészítő(k), ételkiegészítő(k), étkezéskiegészítő(k)

kostyme *fn* -et, -er, -ene/-a (*kostymet, kostymer, kostyma; kostymet, kostymer, kostymene*) kosztüm, jelmez, öltözet, viselet; *nasjonal ungarsk kostyme* magyar nemzeti viselet

kostyeball *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kostyeball, kostyeball, kostyemeballa; kostyemeballet, kostyemeballet, kostyemeballa; kostyemeballet, kostyemeballet, kostyemeballet; kostyemeballet, kostyemeballet*) jelmezből **kostymedesign** *fn* -en (*kostymedesignen, kostymedesigner, kostymedesignene*) jelmeztervezés **kostymedesigner** *fn* jelmeztervező

kostymedrama *fn* -et, -/er, -ene (*kostymedramaet, kostymedrama, kostymedramaene; kostymedramaet, kostymedramaer, kostymedramaene*) kosztümös darab

kostymemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*kostymemakeren, kostymemakerer, kostymemakerne*) jelmezkészítő

kostymere *ige* -te (*kostymerer, kostymerte, kostymert*) jelmezbe öltözik/öltöztet

kostymeskifte *fn* kosztümcseré

kostymetegner *fn* -eren, -ere, -erne (*kostymetegneren, kostymetegnere, kostymetegnerne*) jelmeztervező

kote *fn* -en (*koten, koter, kotene*) színtvonal

kotelett *fn* -en (*koteletten, koteletter, kotelettene*) borda, karaj

kott *fn* -et (*kottet, kott, kotta; kottet, kott, kottene*) kamra, fülke, lomtár, gardrób (helyiség), tároló (helyiség), fach

koturne *fn* -en (*koturnen, koturner, koturnene*) koturnus v. koturnusz

kotyledon *fn* bot sziklevél, csíralevél, maglevél, cotyledon

kovalent *mn* kovalens; *kovalent binding* kovalens kötés

kove *fn* -en (*koven, kover, kovene*) alkóv, oldalfülke, hálófülke

kovne *ige* megfullad, fullad(ozik); *holde på å kovne* majd megfullad

kr. rv krone korona; 150 kr 150 korona

kra₁ *fn* -et (*kraet, kra, kraa; kraet, kra, kraene*) károgas

kra₂ *ind* kár

krabat *fn* -en (*krabaten, krabater, krabatene*) kölyök, vadóc, tekergő

krabbe₁ *fn* -en/-a (*krabben, krabber, krabbene; krabba, krabber, krabbene*) zool tarisznyarák

krabbe₂ *ige* -et/-a (*krabber, krabba, krabba; krabber, krabbet, krabbet*) (négykézláb) mászik
krabbefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*krabbefeltet, krabbefelt, krabbefelta; krabbefeltet, krabbefelter, krabbefelta; krabbefeltet, krabbefelt, krabbefeltene; krabbefeltet, krabbefelter, krabbefeltene*) kapaszkodósáv

krafser *fn* -eren, -ere, -erne (*krafseren, krafserer, krafserne; krafseren, krafsere, krafserne*) kapa
kraft *fn* (*kraften, krefter, kreftene; krafta, krefter, kreftene*) 1 erő, energia; *elektrisk kraft* elektromos energia; *fiktiv kraft* tehetetlenségi erő; *komme til krefter igjen* ismét erőre kap, megerősödik; *komme seg til krefter* erőt gyűjt, összeszedi magát; *samle alle sine krefter* minden erejét összeszedi; *av all kraft* tiszta erőből; *i sin fulle kraft* ereje teljében 2 érvényesség, hatály; *i kraft* av alapján, révén, nevében, jogcímén; *tre i kraft* hatályba lép; *sette ut av kraft* hatályon kívülre helyez, hatálytalanít 3 főzet, lé, erőleves

kraftanstrengelse *fn* -en (*kraftanstrengelsen, kraftanstrengelser, kraftanstrengelsene*) erőfeszítés

kraftben *fn* levescsont

kraftblokk *fn* -en/-a (*kraftblokken, kraftblokker, kraftblokkene; kraftblokka, kraftblokker, kraftblokkene*) halászhaló csőrő

kraftfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kraftfeltet, kraftfelt, kraftfelta; kraftfeltet, kraftfelter, kraftfelta; kraftfeltet, kraftfelt, kraftfeltene; kraftfeltet, kraftfelter, kraftfeltene*) erőtér; *et magnetisk kraftfelt* mágneses erőtér

kraftfull *mn* (*kraftfullt, kraftfulle, kraftfulle*) erőteljes

kraftfôr *fn* -et (*kraftfôret, kraftfôr, kraftfôra; kraftfôret, kraftfôr, kraftfôrene*) erőtakarmány

kraftgate *fn* -en/-a (*kraftgaten, kraftgater, kraftgatene; kraftgata, kraftgater, kraftgatene*) villamosvezetékhez kiértott erdősav

kraftdiot *fn* tiszta hülye

kraftig *mn* -, -e (*kraftig, kraftige, kraftige*) 1 erős, erőteljes 2 étel erősítő, tápláló

kraftkar *fn* -en (*kraftkaren, kraftkarer, kraftkarene*) izompaccsirta

kraftkilde *fn* -en (*kraftkilden, kraftkilder, kraftkildene*) **kraftkjelde** -en/-a (*kraftkjelden, kraftkjelder, kraftkjeldene; kraftkjeldene, kraftkjelder, kraftkjeldene*) energiaforrás, erőforrás

kraftkrevende *mn* -, - (*kraftkrevende, kraftkrevende, kraftkrevende*) energiaigényes

kraftledning *fn* -en/-a (*kraftledningen, kraftledning, kraftledningene; kraftledninga, kraftledning, kraftledningene*) villanyvezeték

kraftløs *mn* (*kraftløst, kraftløse, kraftløse*) erőden

kraftmoment *fn* nyomaték, forgatónyomaték

kraftpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kraftpapiret, kraftpapir, kraftpapira; kraftpapiret, kraftpapirer, kraftpapira; kraftpapiret, kraftpapir, kraftpapirene; kraftpapiret, kraftpapirer, kraftpapirene*) csomagolópapír (barna)

kraftpapp *fn* -en (*kraftpappen, kraftpapper, kraftpappene*) papundecli, rétegpapír, cellulóz karton, dobozkarton

kraftpatriot *fn* -en (*kraftpatrioten, kraftpatrioter, kraftpatriotene*) nagy hazafi, túlbuzgó hazafi, mélyhazafi, turbóhazafi

kraftsalve *fn* -en/-a (*kraftsalven, kraftsalver, kraftsalvene; kraftsalva, kraftsalver, kraftsalvene*) erőteljes kirohanás

kraftstasjon *fn* -en (*kraftstasjonen, kraftstasjoner, kraftstasjonene*) erőmű

kraftstøt *fn* -et (*kraftstøtet, kraftstøt, kraftstøta; kraftstøtet, kraftstøt, kraftstøtene*) lendület, erőlkés, impulzus

krafttak *fn* -et (*krafttaket, krafttak, krafttaka; krafttaket, krafttak, krafttakene*) erőbedobás

kraftutbygging *fn* -en/-a (*kraftutbyggingen, kraftutbygginger, kraftutbyggingene*;

kraftutbygginga, kraftutbygginger, kraftutbyggingene vízerőmű-építés
kraftuttrykk *fn* -et (*kraftuttrykket, kraftuttrykk, kraftuttrykka; kraftuttrykket, kraftuttrykk, kraftuttrykkene*) erős kifejezés, káromkodás
kraftverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kraftverket, kraftverk, kraftverka; kraftverket, kraftverker, kraftverka; kraftverket, kraftverk, kraftverkene; kraftverket, kraftverker, kraftverkene*) erőmű
kraftvirkning *fn* erőhatás
krag *fn* -en (*kragen, krager, kragene*) Krag puska
Krag-Jørgensen M/1894 norvég fejlesztésű fegyver
kragstein *fn* gyámkő
krake₁ *fn* -en (*kraken, kraker, krakene*) **1** csenevész, görcsös **fa 2** csenevész, satnya kis ember, állat, korcs
3 *mytologi* krák, kraken, mítikus tengeri szörny, óriáspolip
krake₂ *ige* -et/-a (*kraker, kraka, kraka; kraker, kraket, kraket*) mászik
krakelere *ige* -te (*krakelerer, krakelelte, krakelert*) repeszt, apró repedéseket idéző elő
krakelert *mn* repedezett
krakete *mn* -, - (*krakete, krakete, krakete*) **kraket** (*kraket, krakete, krakete*) satnya, csenevész
krakilsk *mn* (*krakilsk, krakilske, krakilske*) krakéler, kötekedő
krakk₁ *fn* -en (*krakken, krakker, krakkene*) **I** sámlí, hokedli, zsámoly, támla nélküli kisszék **II** szerencsétlen flótás, szegény ördög, csődtömeg
krakk₂ *fn* -et (*krakket, krakk, krakka; krakket, krakk, krakkene*) krach, tőzsdei összeomlás, (árfolyam) zuhanás, csőd; *det store krakket i 1929* 1929-es nagy gazdasági világválság
kram₁ *fn* -met, -, -ma/-mene (*krammet, kram, kramma; krammet, kram, krammene*) **1** kacat, limlom; *bare noe kram* csak ócska **2** aprócikk, olcsó portéka
kram₂ *mn* (*kramt, kramme, kramme*) vizes, tapadós (hó)
krambod *fn* -en (*kramboden, kramboder, krambodene*) bolt, vegyesbolt, vegyeskereskedés, kisbolt
krambu *fn* -en/-a (*krambuen, krambuer, krambuene; krambu, krambuer, krambuene*) vegyeskereskedés
kramkar *fn* -en (*kramkaren, kramkarer, kramkarene*) házaló, vigéc, ószeres
kramme *ige* -et/-a (*krammer, kramma, kramma; krammer, krammet, krammet*) gyűr, présel; *kramme sammen brevet* összegyűri a levelet; *kramme noen inntil seg* szorosan magához ölel vkit
krampaktig *mn* (*krampaktig, krampaktige, krampaktige*) görcsös, kényszeredett, erőltetett; *gjøre krampaktige forsøk* görcsösen próbálkozik; *holde seg krampaktig fast* görcsösen ragaszkodik vmihez; *et krampaktig smil* kényszeredett mosoly

krampe *fn* -en (*krampen, kramper, krampene*)
I görcs; *få krampe i leggene* begörcsöl a lába **II** ácskapocs, kampóvas
krampeanfall *fn* -et (*krampeanfallet, krampeanfall, krampeanfalla; krampeanfallet, krampeanfall, krampeanfallene*) görcsroham
krampegråt *fn* -en (*krampegråten, krampegråter, krampegråtene*) sírógörcs
krampelatter *fn* (*krampelatteren, krampelattere, krampelatterne; krampelatteren, krampelatter, krampelattere*) nevetőgörcs
krapestillende *mn* -, - (*krapestillende, krapestillende, krapestillende*) görcsoldó
krampetak *fn* -et (*krampetaket, krampetak, krampetaka; krampetaket, krampetak, krampetakene*) görcsös kapaszkodás
krampetrekning *fn* -en/-a (*krampetrekningen, krampetrekninger, krampetrekningene; krampetrekninga, krampetrekninger, krampetrekningene*) görcsös rángató(d)zás, rángás, vonaglás; *ligge i de siste krampetrekninger* az utolsókat rúgja, a végét járja
krampus *fn* krampusz
kramse *ige* -et/-a (*kramser, kramsa, kramsa; kramser, kramset, kramset*) motoszkal, kotorászik, tapogat; *noen har vært og kramset i håndvesken* valaki kotorászott a táskában; *kramse på* megtapogat
kran *fn* -en/-a (*kranen, kraner, kranene; krana, kraner, kranene*) **1** csap, vízcsap; *offentlig kran* közkút **2** emelődaru
kranbil *fn* -en (*kranbilen, kranbiler, kranbilene*) daruskocsi
kranfører *fn* -eren, -ere, -erne (*kranføeren, kranføerere, kranføererne*) darukezelő
krangel₁ *fn* -en (*krangelen, krangler, kranglene*) viszály, vita, ellenségesség, perpatvar, szóváltás; *komme i krangel med noen* vitába keveredik vkivel
krangel₂ *fn* (*krangelet, krangler, krangla; krangelet, krangler, kranglene; kranglet, krangler, krangla; kranglet, krangler, kranglene*) veszekedés, vitatkozás, civakodás; *det ble bare krangel med dem* mindig csak veszekedtek
krangle *ige* -et/-a (*krangler, krangla, krangla; krangler, kranglet, kranglet*) **1** veszekszik v. veszekedik, civakodik, pöröl, összeshóllalkozik, kötekedik; *krangle seg til noe* addig veszekszik, amíg eléri, amit akar **2** akadozik, nem működik; *ryggen har begynt å krangle* a hátgerincen vacakol, valami baj van a hátgerincemmel; *motoren kranglet* a motor akadozott, nem működött rendesen
kranglefant *fn* -en (*kranglefanten, kranglefanter, kranglefantene*) kötekedő, veszekedős, akadémuskodó, összeférfetetlen
kranglete *mn* -, - (*kranglete, kranglete, kranglete*) **1** nehézkes, fáradságos **2** veszekedő, civakodó, pörlekedő

kranglevoren *mn* (*kranglevorent, kranglevorne, kranglevorne*) veszekedő, civakodó, kötekedő, házsártos

krangling *fn* -en/-a (*kranglingen, kranglinger, kranglingene; kranglinga, kranglinger, kranglingene*) veszekedés

kranial *mn* koponyai, koponyához tartozó, kraniális, agyi

kraniebrudd *fn* -et (*kraniebruddet, kraniebrudd, kraniebrudda; kraniebruddet, kraniebrudd, kraniebruddene*) **kraniebrott** -et (*kraniebrottet, kraniebrott, kraniebrotta; kraniebrottet, kraniebrott, kraniebrottene*) koponyatörés

kranieform *fn* koponyaforma

kraniemåling *fn* koponyamérés

kranium *fn* (*kraniet, kranier, krania; kraniet, kranier, kranie*) koponya

krank₁ *fn* -en (*kranken, kranker, krankene*) hajtókar

krank₂ *mn* (*krankt, kranke, kranke*) beteg, rossz, gyenge, szűkös

krans *fn* -en (*kransen, kranser, kransene*) **1** koszorú; *legg krans på båren* koszorút helyez a koporsóra **2** bokrétafa (építkezésen) **3** csoport(ozat), gyűrű; *en krans av øyer* szigetek gyűrűje

kransarterie *fn* -en (*kransarterien, kransarterier, kransarteriene*) anatómi koszorúér

kranse *ige* -et/-a (*kranser, kransa, kranse; kranser, kranset, kranset*) **1** koszorúz, megkoszorúz **2** körbefog vmit, közrefog, övez

kranssekake *fn* -en/-a (*kranssekaken, kranssekaker, kranssekakene; kranssekaka, kranssekaker, kranssekakene*) koszorútorta, mandulás karika torony *norvég* karácsonyi édesség

kranselag *fn* -et (*kranselaget, kranselag, kranselaga; kranselaget, kranselag, kranselagene*) bokrétaünnep

kransenedleggelse *fn* -en (*kransenedleggelsen, kransenedleggelse, kransenedleggelse*) koszorúzási ünnepség

kransepålegging *fn* -en/-a (*kransepåleggingen, kransepålegginger, kransepåleggingene; kransepålegginga, kransepålegginger, kransepåleggingene*) koszorúzás

kranskonvall *fn* -en (*kranskonvallen, kranskonvaller, kranskonvallene*) bot pávafarkú salamonpecsét

kransmynte *fn* bot közönséges borsfű

kransåre *fn* -en/-a (*kransåren, kransårer, kransårene; kransåra, kransårer, kransårene*) anatómi koszorúér

kransøye *fn* bot menyecskeszem, szépecske

krapp₁ *fn* -en (*krappen, krapper, krappene*) bot festőbuzér

krapp₂ *mn* (*krapt, krappe, krappe*) **1** rövid **2** hirtelen, változó irányú, éles; *en krapp sving* éles kanyar; *krappe bølger* tarajos, fodrozódó hullámok; *krapp sjø* tájékozó tenger **3** szoros, szűk

krasj *fn* -en, - / n1 (*krasjen, krasj, krasjene; krasjet, krasj, krasja; krasjet, krasj, krasjene*) **1** összeütközés, repülőgépszerencsétlenség **2** csattanás **3** IT összeomlás

krasje *ige* **krasje** -et/-a (*krasjer, kræsja, kræsja; krasjer, kræsjet, krasjet*) **1** *kjøre til* vrak összetör, tönkretes **2** *styrte* nekütközik, összeütközik **3** *om fly* lezuhan **4** IT lefagy, tönkremegy, összeomlik

krass *mn* (*krast, krasse, krasse*) kemény, éles, egyértelmű, könyörtelen, félreérthetetlen, durva, vaskos, otromba; *krass kritikk* kemény, éles kritika; *krasse ordelag* éles megfogalmazás, élesen megfogalmazott szavak

krasse *ige* -et/-a (*krasser, krassa, krassa; krasser, krasset, krasset*) **1** kapar, kaparászlik; *katten krasset på døra* a macska kaparásza az ajtót **2** körmöl

krasser *fn* -eren, -ere, -erne (*krasseren, krassere, krasserne*) zool buzogányfejű férgék törzse

kratt *fn* -et (*krattet, kratt, kratta; krattet, kratt, krattene*) bozót

krattalant *fn* bot fűzlevelű peremizs

krattbrann *fn* bozótűz

krattfiol *fn* bot csodás ibolya

krattthumbleblom *fn* bot erdei gyömbérgyökér

krattmjølke *fn* bot hegyi füzike

krattskog *fn* -en (*krattskogen, krattskoger, krattskogene*) bozót, bozótos, cserjés, csalitos

krattsilirekne *fn* bot sövénykeserűfű

krattspissmus *fn* zool erdei cicakány

kraume *ige* -et/-a (*kraumer, krauma, krauma; kraumer, kraumet, kraumet*) mászik, csúszik, kúszik

krav *fn* -et (*kravet, krav, krava; kravet, krav, kravene*) **1** követelés, igény; *gjøre krav på* igényt tart vmire; *sette fram krav om* igény támaszt vmire, követel; *stå på krava* kitart a követelés mellett; *innfri kravene* eleget tesz a követeléseknek; *krav om* *erstatning* kárpótlási igény **2** követelmény, elvárás, igény, feltétel; *oppfylle kravene* eleget tesz a követelményeknek, feltételeknek; *stille store krav* magas követelményeket támaszt, nagyok az elvárásai; *med krav på pålitelighet* a megbízhatóság igényével, követelményével; *krav om høyere utdannelse* követelmény a felsőfokú végzettség;

hun har krav på å bli tatt alvorlig elvárja, hogy komolyan vegyék, jogos elvárás a részéről, hogy komolyan vegyék; *krav om skyld* szubjektív büntetési feltétel; *kravene for straff* *er ikke oppfylt* a büntetési követelménye nem teljesült **3** jogosultság; *vi har krav på å få vite* jogunk van megtudni

kravat *fn* kraváti

krave *fn* -en (*kraven, kraver, kravene*) **krage** -en (*kragen, krager, kragene*) gallér; *sette/brette opp kraven på frakken* felhajtja a kabátja gallérját; *ta en i kraven* galléron ragad vkit

kravebein *fn* -et (*kravebeinet, kravebein, kravebeina; kravebeinet, kravebein, kravebeinene*) **kragebein** -et (*kragebeinet, kragebein, kragebeina;*

kragebeinet, kragebein, kragebeinene **krageben** - et (*kragebenet, krageben, kragebena; kragebenet, krageben, kragebenene*) **kraveben** kulcscsont **kravebeinsbrudd** fn -et (*kravebeinsbruddet, kravebeinsbrudd, kravebeinsbrudda; kravebeinsbruddet, kravebeinsbrudd, kravebeinsbruddene*) **kragebeinsbrott** - et (*kragebeinsbrottet, kragebeinsbrott, kragebeinsbrotta; kragebeinsbrottet, kragebeinsbrott, kragebeinsbrottene*) **kragebeinsbrudd** -et (*kragebeinsbruddet, kragebeinsbrudd, kragebeinsbrudda; kragebeinsbruddet, kragebeinsbrudd, kragebeinsbruddene*) **kravebeinsbrott** - et (*kravebeinsbrottet, kravebeinsbrott, kravebeinsbrotta; kravebeinsbrottet, kravebeinsbrott, kravebeinsbrottene*) kulcscsonttörés **kravell** fn -en (*kravellen, kraveller, kravellene*) **I** karvelpalánkozás **II** karavell **kravellbygd** mn (*kravellbygd, kravellbygde, kravellbygde*) **kravellbygget** (*kravellbygget, kravellbyggete, kravellbyggete; kravellbygget, kravellbyggede, kravellbyggede*) karvelpalánkozású, karvelpalánkozással épített (hajó) **kravfull** mn (*kravfullt, kravfulle, kravfulle*) igényes, nagy igényű, sokat követelő, megterhelő, megerőltető; *lite kravfull plante* igénytelen növény **kravle** ige -et/-a (*kravler, kravla, kravla; kravler, kravlet, kravlet*) mászik, mászkál, kúszik; *ungen kravlet på golvet* a gyerek négykézláb mászkált a földön **kravløs** mn (*kravløst, kravløse, kravløse*) igénytelen, szerény, nem nagy igényű, kevéssel beérő **kravmelding** fn kortspill bemondási kötelezettség **kravspesifikasjon** fn -en (*kravspesifikasjonen, kravspesifikasjoner, kravspesifikasjonene*) specifikáció **kravstor** mn (*kravstort, kravstore, kravstore*) követelő, igényes, nagyigényű, követelődző, sokat követelő, megterhelő, megerőltető **kre** fn -et (*kreet, kre, krea; kreet, kre, kreene*) teremtmény, lény; *stakkars kre* szerencsétlen, nyomorult teremtmény **kreasjon** fn -en (*kreasjonen, kreasjoner, kreasjonene*) (divat)kreáció **kreasjonisme** fn kreacionizmus **kreatív** mn (*kreativt, kreative, kreative*) kreatív, alkotó, ötletes, találékonny; *kreativ bokføring* "kreatív könyvelés" (adócsalás) **kreativit** fn -en (*kreativiteten, kreativiteter, kreativiteten*) kreativitás, alkotókészség, találékonyság **kreatur** fn -et, -/er, -ene/-a (*kreaturet, kreatur, kreatura; kreaturet, kreaturer, kreatura; kreaturet, kreatur, kreaturer; kreaturet, kreaturer, kreaturer*) **1** kreatúra, teremtmény; *tyrennen og hans usle kreaturer* a zsarnok és szárnalmas teremtményei, engedelmes szolgáló **2** barom, bamba, ostoba állat;

ditt fordømte kreatur! te barom!; *stå ikke der som en umælende kreatur* ne állj úgy ott, mint egy rakás szerencsétlenség **kreator** fn -en (*kreatøren, kreatører, kreatørene*) tervező, divatkreátor, reklámszakértő **kredensbord** fn tálalóasztal **kredense** ige kóstol **kredit** fn -en (*krediten, krediter, kreditene*) követelés (számlán), jóváírás **kreditere** ige -te (*krediterer, krediterte, kreditert*) **1** jóváír 2 javára ír, dicsér; *samtligte tilsatte skal krediteres for bedriftens gode resultat* a vállalat jó eredményeiért minden dolgozót dicséret illet **kreditnota** fn -en (*kreditnotaen, kreditnotaer, kreditnotaene*) jóváírási értesítés **kreditnotabeløp** fn -et (*kreditnotabeløpet, kreditnotabeløp, kreditnotabeløp; kreditnotabeløpet, kreditnotabeløp, kreditnotabeløpene*) jóváírás összege **kreditor** fn -en (*kreditoren, kreditorer, kreditørene*) hitelező **kreditt** fn -en (*kreditten, kreditter, kredittene*) **1** hitel, kölcsön; *kjøpe noe på kreditt* hitelre vásárol; *få en kreditt på 10 000 kroner* 10 000 koronás hitelt kap, 10 000 korona kölcsönt vesz fel a bankban; *yte kreditt* hitelt nyújt 2 becsület, érdem, dicséret; *han skal ha kreditt for* at dicséret illeti azért, hogy **kredittbank** fn -en (*kredittbanken, kredittbanker, kredittbankene*) hitelbank **kredittbrev** fn -et, -/er, -ene/-a (*kredittbrevet, kredittbrev, kredittbrev; kredittbrevet, kredittbrev, kredittbrev; kredittbrev; kredittbrev; kredittbrev; kredittbrev; kredittbrev; kredittbrev; kredittbrev*) hitellevél **kredittforsikring** fn -en/-a (*kredittforsikringen, kredittforsikringer, kredittforsikringene; kredittforsikringa, kredittforsikringer, kredittforsikringene*) hitelbiztosítás **kredittgivning** fn -en/-a (*kredittgivningen, kredittgivninger, kredittgivningene; kredittgivning, kredittgivning; kredittgivning; kredittgivning; kredittgivning; kredittgivning*) hitelnnyújtás **kredittinstitusjon** fn -en (*kredittinstitusjonen, kredittinstitusjoner, kredittinstitusjonene*) hitelintézet **kredittkjøp** fn -et (*kredittkjøpet, kredittkjøp, kredittkjøpa; kredittkjøpet, kredittkjøp, kredittkjøpene*) hitelle történi vásárlás **kredittkort** fn -et (*kredittkortet, kredittkort, kredittkorta; kredittkortet, kredittkort, kredittkortene*) hitelkártya **kredittkortsvind** fn hitelkártyás csalás **kredittlån** fn szabad felhasználású kölcsön, fogyasztási hitel **kredittmarked** fn -et, -/er, -ene/-a (*kredittmarkedet, kredittmarked, kredittmarkeda; kredittmarkedet, kredittmarked, kredittmarkeda; kredittmarkedet, kredittmarked, kredittmarkedene; kredittmarkedet, kredittmarked, kredittmarkedene*) hitelpiac

kredittramme *fn* -en/-a (*kredittrammen, kredittrammer, kredittrammene; kredittramma, kredittrammer, kredittrammene*) hitelkeret
kredittrisiko *fn* -en (*kredittrisikoen, kredittrisikoer, kredittrisikoene*) hitelkockázat
kredittsjekk *fn* hitelinformáció lekérdezés, KHR (központi hitelinformációs rendszer) lista lekérdezés
kredittvurdering *fn* -en/-a (*kredittvurderingen, kredittvurderinger, kredittvurderingene; kredittvurderinga, kredittvurderinger, kredittvurderingene*) hitelminősítés
kredittvurderingsbyrå *fn* hitelminősítő intézet
kreere *ige* -te (*kreerer, kreerte, kreert*) **1** alakít; *kreere en rolle* alakít egy szerepet **2** avat; *bli kreert til æresdoktor* tiszteletbeli doktorrá avatják
kreft *fn* -en (*kreften, krefter, kreftene*) **1** med rák; *lungekreft* tüdőrák; *dø av kreft* rákban hal meg **2** *plante* daganat, dudor, rákosodás
kreftbyll *fn* -en (*kreftbyllen, kreftbyller, kreftbyllene*) rákfekély
kreftcelle *fn* -en/-a (*kreftcellen, kreftceller, kreftcellene; kreftcella, kreftceller, kreftcellene*) ráksejt
kreftforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*kreftforskeren, kreftforskerer, kreftforskerne; kreftforskeren, kreftforskerer, kreftforskerne*) rákkutató
kreftforskning *fn* -en/-a (*kreftforskningen, kreftforskninger, kreftforskningene; kreftforskninga, kreftforskninger, kreftforskningene*) rákkutatás
kreftfremkallende *mn* -, - (*kreftfremkallende, kreftfremkallende, kreftfremkallende*) rákkeltő, rákokozó, karcinogén
kreftpasient *fn* -en (*kreftpasienten, kreftpasienter, kreftpasientene*) rákbeteg, rákos beteg
kreftsvulst *fn* -en (*kreftsvulsten, kreftsvulster, kreftsvulstene*) rákos daganat, rákdaganat
kreftsykdom *fn* -men (*kreftsykdommen, kreftsykdommer, kreftsykdommene*) **kreftsjukdom** -men (*kreftsjukdommen, kreftsjukdommer, kreftsjukdommene*) rákbetegség
kreftsykehus *fn* -et (*kreftsykehuset, kreftsykehus, kreftsykehusa; kreftsykehuset, kreftsykehus, kreftsykehuse*) rákkórház
kreftundersøkelse *fn* -en (*kreftundersøkelsen, kreftundersøkelser, kreftundersøkelsene*) rákszűrés
kregde *fn* -en/-a (*kregden, kregder, kregdene; kregda, kregder, kregdene*) kanyaró; *få kregda* kanyarós lesz, kanyarót kap, kanyaróba esik
krekk *fn* -et (*kreket, krekk, kreka; kreket, krekk, krekkene*) féreg, csúszómászó, korcs, nyomorult, szánalmas alak, nyápic
kreke *ige* -et/-a/-te (*kreker, kreka, kreka; kreker, kreket, kreket; kreker, krekte, krekt*) mászik, vándoroz
kreklings *fn* -en (*kreklingen, kreklinger, kreklिंगene*) bot mármorka, varjúbogyó
krem *fn* -en (*kremen, kremer, kremene*) **1** krém, tejszínhab; *piske krem* tejszínhabot felver; *kremen av*

Norges ungdom a norvég ifjúság színe-java **2** krém, paszta; *skokrem* cipőpaszta; *tannkrem* fogkrém
kremaktig *mn* -, -e (*kremaktig, kremaktige, kremaktige*) krémes, krémszerű
kremasjon *fn* -en (*kremasjonen, kremasjon, kremasjonene*) hamvasztás, halotthamvasztás
krematorium *fn* (*krematoriet, krematorier, krematoria; krematoriet, krematorier, krematoriene*) halotthamvasztó, krematórium
kremere *ige* -te (*kremerer, kremerte, kremert*) hamvaszt
kremet *mn* **1** krémmel beken; *et kremet ansikt* beken arc **2** krémes, krém-; *kremet konsistens* krémes állag; *kremet suppe* krémleves
kremfarget *mn* -et, -ete/-ede (*kremfarget, kremfargete, kremfargete; kremfarget, kremfargede, kremfargede*) krémszínű
kremfløte *fn* -en (*kremfløten, kremfløter, kremfløtene*) habtejszín
kremmer *fn* -eren, -ere, -erne (*kremmeren, kremmere, kremmerne*) **1** kereskedő, kalmár, szatócs, boltos **2** kufár, házaló, ószeres, handlé, árus
kremmerhandel *fn* -en (*kremmerhandelen, kremmerhandler, kremmerhandlene*) kereskedés, kalmárkodás
kremmerhus *fn* -et (*kremmerhuset, kremmerhus, kremmerhusa; kremmerhuset, kremmerhus, kremmerhusene*) tölcser, tölcserformájú papírzacskó, stanicli; *softis i kremmerhus* tölcseres fagyí
kremmersjel *fn* -en/-a (*kremmersjelen, kremmersjeler, kremmersjelene; kremmersjela, kremmersjeler, kremmersjelene*) kalmárlélek, kalmárszemlű ember
kremmerånd *fn* -en (*kremmerånden, kremmerånder, kremmeråndene*) kalmárszemlű
kremost *fn* krémsajt
kremt *fn* -en, - / n1 (*kremten, kremt, kremtene; kremtet, kremt, kremta; kremtet, kremt, kremtene*) torokköszörülés, köhécseles
kremte *ige* -et/-a (*kremter, kremta, kremta; kremter, kremtet, kremtet*) torkát köszörüli, köhécseles
kremting *fn* -en/-a (*kremtingen, kremtinger, kremtingene; kremtinga, kremtinger, kremtingene*) torokköszörülés, köhécseles
kreng *ige* -et/-a/-te (*krenger, krenga, krenga; krenger, krengtet, krengtet; krenger, krengte, krengt*) **1** kifordít, kifordul, kibicsakklik **2** oldalára billen, oldalra dől, megbillen
krengetog *fn* -et (*krengetoget, krengetog, krengetoga; krengetoget, krengetog, krengetogene*) billenőszekrényes vonat
krengning *fn* -en/-a (*krengningen, krengninger, krengningene; krengninga, krengninger, krengningene*) **krenging** -en/-a (*krengingen, krenginger, krengingene; krenginga, krenginger, krengingene*) oldalra dőlés, billenés
krengningsprøve *fn* -en/-a (*krengningsprøven, krengningsprøver, krengningsprøvene;*

krengningsprøva, krengningsprøver, krengningsprøvene dőléspróba
krenke ige -et/-a/-te (krenker, krenka, krenka; krenker, krenket, krenket; krenker, krenkte, krenkt) megsért, megbánt; *føle seg krenket* sértve érzi magát; *krenke en* megsért, megbánt vkit; *krenke landets grenser* megsérti az ország határát; *krenke en lov* megsért, áthág egy törvényt
krenkelse fn -en (krenkelsen, krenkelsler, krenkelsene) **krenking** -en/-a (krenkingen, krenkinger, krenkingene; krenkinga, krenkinger, krenkingene) **krenkning** -en/-a (krenkningen, krenkninger, krenkningene; krenkninga, krenkninger, krenkningene) (meg)sértés; *grensekrenkelse* határsértés; *ærekrenkelse* becsületsértés; *krenkning av menneskerettigheter* az emberi jogok megsértése
krenkende mn -, - (krenkende, krenkende, krenkende) sértő, bántó; *en krenkende bemerkning* sértő megjegyzés
kreol fn -en (kreolen, kreoler, kreolene) kreol
kreolsk₁ fn -en (kreolsken, kreolsker, kreolskene) kreol
kreolsk₂ mn (kreolsk, kreolske, kreolske) kreol
kreper ige -te (kreperer, kreperter, kreperter) megdöglök, elpatkol
kreptasjon fn zörej, kreptáció
krepp fn -en (kreppen, krepper, kreppene) krepp
kreppapír fn -et, -/er, -ene/-a (kreppapiret, kreppapir, kreppapira; kreppapiret, kreppapirer, kreppapira; kreppapiret, kreppapir, kreppapirene; kreppapiret, kreppapirer, kreppapirene) krepp papír
krepp ige -et/-a (krepper, kreppa, kreppa; krepper, kreppet, kreppet) **1** zsurgorít, redőz, redőssé tesz **2** om hår begöndörít, hullámosít **3** om vann fodroz
kreps fn (krepser, krepser, krepser; krepser, krepser, krepser) rák; *edelkreps* el. *elvekreps* folyami rák
krepsdyr fn -et (krepdyret, krepdyr, krepdyra; krepdyret, krepdyr, krepdyrene) rák
kreps ige -et/-a (krepser, krepsa, krepsa; krepser, krepsen, krepsen) rákászlik
krepsfangst fn -en (krepsefangsten, krepsefangster, krepsefangstene) rákászat
Krepsen fn Rák csillagjegy
kresen mn (kresent, kresne, kresne) válogatós, finnyás, kényeskedő, túlzottan kritikus, háklis
kresenhet fn -en/-a (kresenheten, kresenheter, kresenhetene; kresenheteta, kresenheter, kresenhetene) finnyáság, válogatósság, igényesség
krete og **pleti** fn akárki, bárki, boldog-boldogtalan
krets fn -en (kretsen, kretser, kretsene) **1** kör; *folk stod i en krets rundt den skadete* az emberek körbeállták a sebesültet; *i visse kretser* bizonyos körökben; *i familiens krets* családi körben; *i vide kretser* széles körben; *en snever krets* egy szűk kör; *jordens krets* a föld színe; *slettes for godt fra jordens krets* örökre eltűnik a föld színéről; *slutte/slå krets* om körbevesz, körülvesz, körbeáll, kört alkot vmi

körül **2** áramkör; *integrrert krets* integrált áramkör **3** körzet, kerület, terület; *valgkrets* választási körzet
kretse ige -et/-a (kretser, kretsas, kretsas; kretser, kretsas, kretsas) **1** köröz, kering, körben jár; *fuglen kretset over hodene våre* a madár a fejünk felett körözött; *jorden kretser rundt om solen* a föld kering a nap körül **2** overf. szól vmiről, foglalkozik vmivel, el van foglalva vmivel; *tankene kretset stadig om det samme* a gondolatai mindig ugyanoda tértek vissza; *tankene begynte å kretse om andre ting* a gondolatai másfelé kalandoztak; *han kretset bare om seg* og sitt csak magával volt elfoglalva
kretsfengsel fn (kretsfengselet, kretsfengsel, kretsfengsla; kretsfengselet, kretsfengsel, kretsfengslene; kretsfengslet, kretsfengsler, kretsfengsla; kretsfengslet, kretsfengsler, kretsfengslene) fogház, börtön
kretsgang fn -en (kretsgangen, kretsganger, kretsgangene) keringés
kretsing fn -en/-a (kretsingen, kretsinger, kretsingene; kretsinga, kretsinger, kretsingene) körözés, keringés
kretskort fn -et (kretskortet, kretskort, kretskorta; kretskortet, kretskort, kretskortene) nyomtatott huzalozású lemez/lap, nyomtatott áramköri kártya
kretslag fn -et (kretslaget, kretslag, kretslaga; kretslaget, kretslag, kretslagene) területi csapat, helyi csapat, körzeti csapat
kretsløp fn -et (kretsløpet, kretsløp, kretsløpa; kretsløpet, kretsløp, kretsløpene) **1** keringési pálya; *Jordens kretsløp rundt Solen* a Föld Nap körüli pályája **2** áramlat; *havets kretsløp* óceáni áramlat **3** körforgás; *naturens evige kretsløp* a természet örök körforgása **4** anatomi vérkör; *det store kretsløp* nagy vérkör v. nagyvérkör; *det lille kretsløp* kis vérkör v. kisvérkör
kretsmesterskap fn -et, -/er, -ene/-a (kretsmesterskapet, kretsmesterskap, kretsmesterskapa; kretsmesterskapet, kretsmesterskaper, kretsmesterskapa; kretsmesterskapet, kretsmesterskap, kretsmesterskapene; kretsmesterskapet, kretsmesterskaper, kretsmesterskapene) **KM** (KM-et, KM, KM-a; KM-et, KM, KM-ene) területi bajnokság
kreve ige (krever, krevet, krevet; krever, krevde, krevd) követel, megkövetel, igényel, igényt tart vmire
krevente mn **1** erőfeszítést követelő, megerőltető, próbára tevő, igénybevevő **2** igényes; *et krevende publikum* igényes közönség
krible ige -et/-a (kribler, kribla, kribla; kribler, kriblet, kriblet) **1** bizserg, viszket, csiklandoz; *det kriblet i beina etter å danse* bizsergett a talpa, hogy táncolhasson **2** mászik, kúszik
kribling fn -en/-a (kriblingen, kriblinger, kriblingene; kriblinga, kriblinger, kriblingene) bizsergés, viszketés

krig *fn* -en (*krigen, kriger, krigene*) háború, harc, hadakozás; *erklære krig* hadat üzen; *føre krig* háborút visel, háborúzik, harcot folytat, hadat visel, hadakozik; *det brøt ut krig mellom de to statene* kitört a háború a két állam között; *dra i krig* hadba vonul, elmegy a háborúba; *falle i krigen* elesik a háborúban; *krig på kniven* késhegyig menő harc; *naboene lå i full krig med hverandre* háborús viszály dúlt a szomszédok között; *leke krig* háborúsi **krige** *ige* -et/-a (*kriger, kriga, kriga; kriger, kriget, kriget*) háborúzik, hadakozik; *krige med et annet land* háborút visel egy másik ország ellen; *han kriger med myndighetene* hadakozik a hatóságokkal **kriger** *fn* -eren, -ere, -erne (*krigeren, krigeren, krigerne*) harcos; *en tapper kriger* bátor harcos; *hei på deg, gamle kriger!* szervusz, öreg harcos! **krigersk** *mn* (*krigersk, krigerske, krigerske*) harcias, háborús; *en krigersk politikk* háborús politika; *en krigersk stamme* harcias törzs **krigførende** *mn* -, - (*krigførende, krigførende, krigførende*) hadviselő, háborúban álló; *de krigførende land* a hadviselő országok; *de krigførende parter* a háborúban álló felek **krigføring** *fn* -en/-a (*krigføringen, krigføringen, krigføringene; krigføringa, krigføringen, krigføringene*) háború, háborúzás, hadviselés; *Russlands krigføring i Ukraina* Oroszország Ukrajna elleni háborúja; *elektronisk krigføring* elektronikus hadviselés **krigsadvokat** *fn* -en (*krigsadvokaten, krigsadvokater, krigsadvokatene*) katonai ügyész **krigsberedskap** *fn* -en/-et (*krigsberedskapen, krigsberedskaper, krigsberedskapene; krigsberedskapet, krigsberedskap, krigsberedskapa; krigsberedskapet, krigsberedskap, krigsberedskapene*) harcckészültség, háborús készültség **krigsbytte** *fn* -et, -er, -ene/-a (*krigsbyttet, krigsbytter, krigsbytta; krigsbyttet, krigsbytter, krigsbyttene*) hadizsákmány **krigsdans** *fn* -en (*krigsdansen, krigsdanser, krigsdansene*) harci tánc; *oppføre krigsdans* harci táncot jár **krigsenke** *fn* -en/-a (*krigsenken, krigsenker, krigsenkene; krigsenka, krigsenker, krigsenkene*) hadőzvegy **krigerklæring** *fn* -en/-a (*krigerklæringen, krigerklæringer, krigerklæringene; krigerklæringa, krigerklæringer, krigerklæringene*) hadüzenet **krigerstatning** *fn* -en/-a (*krigerstatningen, krigerstatninger, krigerstatningene; krigerstatninga, krigerstatninger, krigerstatningene*) háborús jóvátétel, hadi kárpótlás **krigsfange** *fn* -en (*krigsfangen, krigsfanger, krigsfangene*) hadifogoly **krigsfangeleir** *fn* -en (*krigsfangeleiren, krigsfangeleirer, krigsfangeleirene*) hadifogolytábor

krigsfangenskap *fn* -et (*krigsfangenskapet, krigsfangenskap, krigsfangenskap; krigsfangenskapet, krigsfangenskap, krigsfangenskapene*) hadifogság **krigsfare** *fn* -en (*krigsfaren, krigsfarer, krigsfarene*) háborús veszély **krigsfartøy** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*krigsfartøyet, krigsfartøy, krigsfartøya; krigsfartøyet, krigsfartøyer, krigsfartøya; krigsfartøyet, krigsfartøy, krigsfartøyene; krigsfartøyet, krigsfartøyer, krigsfartøyene*) hadihajó **krigsfilm** *fn* -en (*krigsfilmen, krigsfilmer, krigsfilmen*) háborús film **krigsflåte** *fn* hajóhad **krigsforbrytelse** *fn* -en (*krigsforbrytelsen, krigsforbrytelser, krigsforbrytelsene*) háborús büntett, bűncelekmény **krigsforbryter** *fn* -eren, -ere, -erne (*krigsforbryteren, krigsforbrytere, krigsforbryterne*) háborús bűnös **krigsforbryterprosess** *fn* -en (*krigsforbryterprosessen, krigsforbryterprosesser, krigsforbryterprosessene*) háborús bűnösök pere **krigsfot** *fn* -en (*krigsfoten, krigsfoter, krigsfotene*) háború, had, hadiláb; *sette seg på krigsfot* hadra kel; *sette hær på krigsfot* hadba viszi a sereget; *sette nasjonen på krigsfot* háborúba viszi a nemzetet; *være/stå/leve på krigsfot* hadban áll, háborúban áll; *han var på krigsfot med hele personalet* hadilábon állt minden munkatárssal **krigsfrykt** *fn* -en (*krigsfrykten, krigsfrykter, krigsfryktene*) háborútól való félelem, háborús félelem **krigsgjeld** *fn* -en/-a (*krigsgjelden, krigsgjelder, krigsgjeldene; krigsgjelda, krigsgjelder, krigsgjeldene*) hadi adósság **krigsgrav** *fn* -en/-a (*krigsgraven, krigsgraver, krigsgravene; krigsgrava, krigsgraver, krigsgravene*) hadisír **krigsgud** *fn* -en (*krigsguden, krigsguder, krigsgudene*) hadisten; *Odin var krigsguden i norrøn mytologi* Odin egy hadisten az ónorvég mitológiában **krigsgudinne** *fn* -en/-a (*krigsgudinnen, krigsgudinner, krigsgudinnene; krigsgudinna, krigsgudinner, krigsgudinnene*) hadistennő **krigshelt** *fn* -en (*krigshelten, krigshelter, krigsheltene*) háborús hős **krigsherjet** *mn* (*krigsherjet, krigsherjete, krigsherjete; krigsherjet, krigsherjede, krigsherjede*) háborúsújtott; *krigsherjede områder* háborúsújtotta területek **krigsherre** *fn* hadúr; *øverste krigsherre* legfőbb hadúr **krigshissende** *fn* uszító **krigshisser** *fn* -eren, -ere, -erne (*krigshisseren, krigshissere, krigshisserne*) háborús uszító **krigshissig** *mn* háborús uszító, háborúpárti

krigshissing *fn* -en/-a (krigshissingen, krigshissinger, krigshissingene; krigshissinga, krigshissinger, krigshissingene) háborús uszítás

krigshistorie *fn* -en/-a (krigshistorien, krigshistorier, krigshistoriene; krigshistoria, krigshistorier, krigshistoriene) 1 hadtörténet 2 háborús történet, háborús elbeszélés

krigshistoriker *fn* -eren, -ere, -erne (krigshistorikeren, krigshistorikere, krigshistorikerne) hadtörténész

krigshistorisk *mn* (krigshistorisk, krigshistoriske, krigshistoriske) hadtörténeti

krigshumør *fn* -et (krigshumøret, krigshumør, krigshumøra; krigshumøret, krigshumør, krigshumørene) harcias, veszekedős kedv; være i krigshumør bosszús, veszekedős kedvében van

krigsindustri *fn* -en (krigsindustrien, krigsindustrier, krigsindustriene) hadüipar

krigsinvalid *fn* -en (krigsinvaliden, krigsinvalider, krigsinvalidene) hadirokkant

krigskabinett *fn* háborús kabinet

krigskirkegård *fn* -en (krigskirkegården, krigskirkegårder, krigskirkegårdene) katonai temető

krigskommissariat *fn* -et, -/er, -ene/-a (krigskommissariatet, krigskommissariat, krigskommissariata; krigskommissariater, krigskommissariata; krigskommissariatet, krigskommissariat, krigskommissariatene; krigskommissariatet, krigskommissariater, krigskommissariatene) sorozóbizottság

krigskommissær *fn* -en (krigskommissæren, krigskommissærer, krigskommissærene) sorozóbiztos

krigskonjunktur *fn* -en (krigskonjunkturen, krigskonjunkturer, krigskonjunkturere) háborús konjunktúra

krigskorrespondent *fn* -en (krigskorrespondenten, krigskorrespondenter, krigskorrespondentene) haditudósító

krigskvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (krigskvarteret, krigskvarter, krigskvartera; krigskvarteret, krigskvarterer, krigskvartera; krigskvarteret, krigskvarter, krigskvarterene; krigskvarteret, krigskvarterer, krigskvarterene) hadiszállás

krigslek *fn* -en (krigsleken, krigsleker, krigslekene) háborúsi, háborús játék

krigslist *fn* -en/-a (krigslisten, krigslista, krigslistene; krigslista, krigslista, krigslistene) hadicsel

krigslykke *fn* -en/-a (krigslykken, krigslykker, krigslykkene; krigslykka, krigslykker, krigslykkene) hadiszerencse

krigsmakt *fn* -en/-a (krigsmakten, krigsmakter, krigsmaktene; krigsmakta, krigsmakter, krigsmaktene) haderő

krigsmaling *fn* -en/-a (krigsmalingen, krigsmalinger, krigsmalingene; krigsmalinga, krigsmalinger, krigsmalingene) harci álcázófestés

krigsmann *fn* (krigsmannen, krigsmenn, krigsmennene) katona, harcos

krigsmaskin *fn* -en (krigsmaskinen, krigsmaskiner, krigsmaskinene) 1 harceszköz 2 hadigépezet

krigsmaskineri *fn* -et (krigsmaskineriet, krigsmaskineri, krigsmaskineria; krigsmaskineriet, krigsmaskineri, krigsmaskineriene) hadigépezet, háborús gépezet

krigsmateriell *fn* -et (krigsmateriellet, krigsmateriell, krigsmateriella; krigsmateriell, krigsmaterielle) hadianyag

krigsmedalje *fn* -en (krigsmedaljen, krigsmedaljer, krigsmedaljene) katonai érdemrend

krigsminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (krigsministeren, krigsministere, krigsministerne; krigsministeren, krigsminister, krigsministrene; krigsministeren, krigsministre, krigsministrene) hadügyminiszter

krigsminnemedalje *fn* háborús emlékérem

krigsmonument *fn* -et, -/er, -ene/-a (krigsmonumentet, krigsmonument, krigsmonumenta; krigsmonumentet, krigsmonument, krigsmonumenta; krigsmonumentet, krigsmonument, krigsmonumentene; krigsmonumentet, krigsmonumenter, krigsmonumentene) háborús emlékmű

krigsmuseum *fn* (krigsmuseet, krigsmuseum, krigsmusea; krigsmuseet, krigsmuseer, krigsmuseene) hadtörténeti múzeum

krigsoperasjon *fn* -en (krigsoperasjonen, krigsoperasjoner, krigsoperasjonene) hadművelet

krigspsykose *fn* -en (krigspsykosen, krigspsykoser, krigspsykosene) háborús hisztéria, háborús pszichózis

krigsredskap *fn* harceszköz, harci eszköz

krigsreporter *fn* -eren, -ere, -erne (krigsreporteren, krigsreportere, krigsreporterne) haditudósító

krigsrett *fn* -en (krigsretten, krigsretter, krigsrettene) haditörvényszék, hadbírótság, véstörvényszék

krigsroman *fn* -en (krigsromanen, krigsromaner, krigsromanene) háborús regény

krigsrop *fn* -et (krigsropet, krigsrop, krigsropa; krigsropet, krigsrop, krigsropene) csatakiáltás

krigsråd *fn* -et (krigsrådet, krigsråd, krigsråda; krigsrådet, krigsråd, krigsrådene) haditanács

krigssituasjon *fn* -en (krigssituasjonen, krigssituasjoner, krigssituasjonene) háborús helyzet

krigsskade *fn* -en (krigsskaden, krigsskader, krigsskadene) háborús sérülés, háborús sebesülés

krigsskadeerstatning *fn* -en/-a (krigsskadeerstatningen, krigsskadeerstatninger, krigsskadeerstatningene; krigsskadeerstatninga, krigsskadeerstatninger, krigsskadeerstatningene) háborús jóvátétel, hadisarc

krigsskadet *mn* (krigsskadet, krigsskadete, krigsskadete; krigsskadet, krigsskadete, krigsskadete) 1 háborús sérült; krigsskadete

2 háborús sérült katonák 2 háborús kárt

szenvedett; *krigsskadede bygninger* háborús károkat szenvedett épületek

krigsskatt *fn* hadiadó

krigsskip *fn* -et (*krigsskipet, krigsskip, krigsskipa; krigsskipet, krigsskip, krigsskipene*) hadihajó, csatahajó

krigsskole *fn* -en (*krigsskolen, krigsskoler, krigsskolene*) 1 katonatiszti főiskola 2 *hist* hadapródiskola

krigsskoleelev *fn* -en (*krigsskoleeleven, krigsskoleelev, krigsskoleelevene*) 1 tisztí főiskolás 2 *hist* hadapród

krigsskueplass *fn* -en (*krigsskueplassen, krigsskueplasser, krigsskueplassene*) hadszíntér

krigsstrategi *fn* háborús stratégia

krigstilstand *fn* -en (*krigstilstanden, krigstilstander, krigstilstandene*) hadiállapot

krigtjeneste *fn* -en (*krigtjenesten, krigtjenester, krigtjenestene*) háborús katonai szolgálat, frontszolgálat

krigtog *fn* hadjárat

krigstrussel *fn* -en (*krigstrusselen, krigstrusler, krigstruslene*) háborús fenyegetés, háborúval való fenyegetés

krigsutbrudd *fn* -et (*krigsutbruddet, krigsutbrudd, krigsutbrudda; krigsutbruddet, krigsutbrudd, krigsutbruddene*) háború kitörése

krigsveteran *fn* -en (*krigsveteranen, krigsveteraner, krigsveteranene*) háborús veterán, hadviselt katona

krik *fn* -en (*kriken, kriker, krikene*) sarok, zug, hajlat; *krik og krok* zeg-zug

krikkand *fn* (*krikkanden, krikkender, krikkendene; krikkanda, krikkender, krikkendene*) zool csörgő réce

krill *fn* -en (*krillen, kriller, krillene*) **lyskreps** 1 világítórák, krill 2 apró hering

krim₁ *fn* -men (*krimmen, krimmer, krimmene*) krimi

krim₂ *fn* -et (*krimet, krim, krima; krimet, krim, krimene*) váladék, hurut, nátha

krimbok *fn* (*krimboken, krimbøker, krimbøkene; krimboka, krimbøker, krimbøkene*) krimi, detektívregény, bűnügyi regény

kriminal *mn* (*kriminalt, kriminale, kriminale*) bűnügyi

kriminalbetjent *fn* -en (*kriminalbetjenten, kriminalbetjenter, kriminalbetjentene*) detektívfelügyelő, nyomozó

kriminalbok *fn* (*kriminalboken, kriminalbøker, kriminalbøkene; kriminalboka, kriminalbøker, kriminalbøkene*) krimi, bűnügyi regény, detektívregény

kriminalletterforsker *fn* bűnügyi nyomozó

kriminalforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*kriminalforfatteren, kriminalforfattere, kriminalforfatterne*) krimiíró

kriminalføljetong *fn* -en (*kriminalføljetongen, kriminalføljetonger, kriminalføljetongene*) krimisorozat

kriminalisere *ige* -te (*kriminaliserer, kriminaliserte, kriminalisert*) kriminalizál

kriminalitet *fn* -en (*kriminaliteten, kriminaliteter, kriminalitetene*) bűnözés; *organisert kriminalitet* szervezett bűnözés

kriminalomsorg *fn* -en/-a (*kriminalomsorgen, kriminalomsorger, kriminalomsorgene; kriminalomsorga, kriminalomsorger, kriminalomsorgene*) 1 bűnmegelőzés 2 büntetésvégrehajtás; *Kriminalomsorgen* Büntetésvégrehajtási és bűnmegelőzési szolgálat (Norge), Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága (Magyarország)

kriminalroman *fn* -en (*kriminalromanen, kriminalromaner, kriminalromanene*) bűnügyi regény

kriminaltekniker *fn* -eren, -ere, -erne (*kriminalteknikeren, kriminalteknikere, kriminalteknikerne*) bűnügyi technikus, helyszínelő

kriminalteknikk *fn* -en (*kriminalteknikken, kriminalteknikker, kriminalteknikkene*) krimináltechnikai

kriminalteknisk *mn* -, -e (*kriminalteknisk, kriminaltekniske, kriminaltekniske*) krimináltechnikai

kriminell *mn* (*kriminelt, kriminelle, kriminelle*)

1 bűnöző, bűn-, bűnügyi, büntetendő; *kriminell handling* büntett, bűncselekmény, büntetendő cselekmény; *være kriminelt belastet* bűnöző (múltú); *kriminelt nettverk* bűnszervezet 2 kriminális, szégyenletes, borzasztó; *filmen var kriminelt dårlig* a film bűnrössz, borzasztó rossz volt

krinalefse *fn* recés/recézett lefse, recés/recézett palacsinta

krine *fn* recéz, cirkalmaz, rajzolatokkal díszít

kringkaste *ige* -et/-a (*kringkaster, kringkasta, kringkasta; kringkaster, kringkastet, kringkastet*)

1 közvetít (rádió-/TV-adást), műsort ad/sugároz (rádió-/TV-n); *talen ble kringkastet* a beszédet közvetítették 2 kihirdet, bejelent, közöl, tudat, elmond

kringkaster *fn* -eren, -ere, -erne (*kringkasteren, kringkastere, kringkasterne*) adó, műsorsugárzó, műsorszóró

kringkasting *fn* -en/-a (*kringkastingen, kringkastinger, kringkastingene; kringkastinga, kringkastinger, kringkastingene*) 1 rádió, televízió 2 rádió-/TV-adás, közvetítés, rádiózás, televíziózás

kringkastingsavgift *fn* -en/-a (*kringkastingsavgiften, kringkastingsavgifter, kringkastingsavgiftene; kringkastingsavgifta, kringkastingsavgifter, kringkastingsavgiftene*) rádió-/TV-előfizetési díj

kringkastingselskap *fn* médiatársaság

kringsette *ige* (*kringsetter, kringsatte, kringsatt*) bekerít, körülvesz; *være kringsatt av fiender* ellenség veszi körül

krinoline *fn* -en (*krinolinen, krinoliner, krinolinene*) abroncsszoknya, krinolin

krins *fn* -en (*krinsen, krinser, krinsene*) kör

krinse ige -et/-al/-te (krinser, krinsa, krinsa; krinser, krinset, krinset; krinser, krinste, krinst) köröz, kering
kris fn -en (krisen, kriser, krisene) maláji tőr
krise fn -en/-a (krisen, kriser, krisene; krisa, kriser, krisene) válság, krízis; krisen er over a krízenen túl vagyunk; helt krise egészen borzasztó, rettenetes
krisehjelp fn -en/-a (krisehjelpen, krisehjelper, krisehjelpene; krisehjelpa, krisehjelper, krisehjelpene) válságsegély, rendkívüli segély
kriselov fn különleges jogrend
krisemøte fn -et, -er, -ene/-a (krisemøtet, krisemøter, krisemøta; krisemøtet, krisemøter, krisemøtene) rendkívüli értekezlet, rendkívüli ülés
krisepakke fn -en/-a (krisepakken, krisepakker, krisepakkene; krisepakka, krisepakker, krisepakkene) válságcsomag, válságintézkedések, mentőcsomag
krisesenter fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (krisesenteret, krisesenter, krisesentra; krisesenteret, krisesenter, krisesentrene; krisesentret, krisesentre, krisesentra; krisesentret, krisesentre, krisesentrene) kríziskezelő központ
krisesituasjon fn -en (krisesituasjonen, krisesituasjoner, krisesituasjonene) válsághelyzet, veszélyhelyzet
krisestab fn -en (krisestaben, krisestaber, krisestabene) válságstáb
krisetilstand fn -en (krisetilstanden, krisetilstander, krisetilstandene) szükségállapot
krisetiltak fn -et (krisetiltaket, krisetiltak, krisetiltaka; krisetiltaket, krisetiltak, krisetiltakene) válságintézkedés
krisle ige -et/-a (krisler, krisla, krisla; krisler, krislet, krislet) vizket, csiklandoz, kapar; det krisler i halsen kapar a torka
Krist fn prop Krisztus
kristelig sosialisme fn keresztényszocializmus
kristelig-demokrat fn -en (kristelig-demokraten, kristelig-demokrater, kristelig-demokratene) kereszténydemokrata
kristelig-demokratisk mn (kristelig-demokratisk, kristelig-demokratiske, kristelig-demokratiske) kereszténydemokrata
kristelig mn (kristelig, kristelige, kristelige) **1** keresztény, keresztényen; få en kristelig oppdragelse keresztény nevelésben részesül; Kristelig Folkeparti Keresztény Néppárt; kristelig sosialisme keresztényszocializmus **2** keresztényi, keresztényi, istenfélő; oppføre seg på kristelig vis keresztényi módon viselkedik; han ble kristelig på sine gamle dager öreg korára istenfélő lett
kristelighet fn -en/-a (kristeligheten, kristeligheter, kristelighetene; kristeligheta, kristeligheter, kristelighetene) keresztényiesség
kristen₁ fn (kristne, kristne, kristne) keresztény; alle kristne minden keresztény; de kristne a keresztények
kristen₂ mn -ent, -ne (kristent, kristne, kristne) keresztény; et kristent folk keresztény vallású nép; i

kristen tid keresztény időszámítás szerint; leve som kristne mennesker keresztényhez méltóan él
kristendemokrat fn kereszténydemokrata
kristendemokratisk mn kereszténydemokrata
kristendom fn -men (kristendommen, kristendommer, kristendomme) **1** kereszténység; arbeide for å utbre kristendommen a kereszténység terjesztésén munkálkodik **2** keresztény tanok; time i kristendommen hittanóra
kristendomsfag fn -et (kristendomsfaget, kristendomsfag, kristendomsfaga; kristendomsfaget, kristendomsfag, kristendomsfagene) hittan, vallásos ismeretek
kristendoms lærer fn -eren, -ere, -erne (kristendoms læreren, kristendoms lærerer, kristendoms lærerne; kristendoms lærere, kristendoms lærerne) vallás tanár
kristendomsundervisning fn -en/-a (kristendomsundervisningen, kristendomsundervisninger, kristendomsundervisningene; kristendomsundervisninga, kristendomsundervisninger, kristendomsundervisningene) vallásoktatás, vallási ismeretek oktatása
kristenforfølgelse fn -en (kristenforfølgelsen, kristenforfølgelser, kristenforfølgelsene) keresztényüldözés
kristensocialist fn -en (kristensocialisten, kristensocialister, kristensocialistene) keresztényszocialista
kristentro fn -en/-a (kristentroen, kristentroer, kristentroene; kristentroa, kristentroer, kristentroene) keresztény hit; bevare sin kristentro megőrzi keresztény hitét
Kristiania fn Kristiania Oslo neve 1925 előtt
kristne ige -et/-a (kristner, kristna, kristna; kristner, kristnet, kristnet) megkeresztel, keresztény hitre térít; Olav den hellige kristnet Norge Szent Olav térítette Norvégiát a kereszténységre; bli kristnet keresztény hitre tér, felveszi a kereszténységet
kristtorn fn -en (kristtornen, kristtornen, kristtornene) krisztustövis, magyal
Kristus fn prop Krisztus
krit fn -en/-a (kriten, kriter, kritene; krita, kriter, kritene) bare i uttrykk på krita hitelbe
krite ige -et/-a (kriter, krita, krita; kriter, kriter, kriter) hitelbe vásárol, hitelbe fogyaszt
kriterium fn (kriteriet, kriterier, kriteria; kriteriet, kriterier, kriteriene) kritérium, ismérv, jellegzetesség
kritiker fn -eren, -ere, -erne (kritikeren, kritikere, kritikerne) kritikus, bíráló, műbíráló
kritikerrost mn kritikusok által dícsért
kritikk fn -en (kritikken, kritikker, kritikkene) kritika, bírálát, műbírálát; være under enhver kritikk minden kritikán aluli; komme med kritikk mot noe(n) kritizál, bírál vmit/vkit; bli utsatt for kritikk kritizálják, bírálják, kritikának, bírálóknak van kitéve; rette

kritikk mot noe(n) bírál, kritikával illet vkit; *øve kritikk* bírálatot gyakorol

kritikkløs *mn* (*kritikkløst, kritikkløse, kritikkløse*) kritikátlan; *godta noe kritikkløst* kritikátlanul elfogad vmit

kritikkvedtak *fn* *politikk* miniszter elleni parlamenti határozat, leplezett bizalmatlansági indítvány
kritikkverdig *mn* (*kritikkverdig, kritikkverdige, kritikkverdige*) kifogásolható, bírálható, kritizálható, hibázatható; *kritikkverdige forhold* visszás helyzet, anomália

kriting *fn* -en/-a (*kritingen, kritinger, kritingene; kritinga, kritinger, kritingene*) hitelbe vásárlás, fogyasztás hitelbe

kritisere *ige* -te (*kritiserer, kritiserte, kritisert*) kritizál, bírál, hibáztat, kifogásol

kritisisme *fn* -en (*kritisismen, kritisismen, kritisismene*) filozófiá kritizmus, kritikus szemlélet

kritisk *mn* (*kritisk, kritiske, kritiske*) **1** kritikus, bíráló, kételkedő; *stille seg kritisk til noe* kételkedéssel fogad vmit; *situasjonen er kritisk* a helyzet válságos **2** válságos, végzetes, súlyos, döntő; *situasjonen er kritisk* a helyzet válságos

kritt *fn* -et (*krittet, kritt, kritta; krittet, kritt, krittene*)

I *krittperiode* kréta (földtörténeti időszak) **II** kréta; *skrive med kritt på tavla* krétával ír a táblára

kritthvit *fn* **krittkvit** (*krittkvite, krittkvite, krittkvitt*) hófehér, falfehér, krétafehér; *bli kritthvit i ansiktet* elszápad, falfehér lesz (az arca)

krittperiode *fn* -en (*krittperioden, krittperioder, krittperiodene*) kréta időszak (földtörténeti kor)

krittpipe *fn* -en/-a (*krittpipen, krittpiper, krittpipene; krittpipa, krittpiper, krittpipene*) kréta pipa, agyagpipa

krittstøv *fn* kréta por

kro₁ *fn* -en (*kroen, kroer, kroene*) begy

kro₂ *fn* -en/-a (*kroen, kroer, kroene; kroa, kroer, kroene*) kocsmá, fogadó, útmenti vendéglő, kisvendéglő

kro₃ *ige* -dde (*kror, krodde, krodde*) **1** kérkedik, pöffszkedik, (hane) peckesen jár, a mellét dülleszt **2** *kro seg* kényelembé helyezi magát, befészkel magát; *han krodde seg inntil henne* hozzábújt

kroat *fn* -en (*kroaten, kroater, kroatene*) horvát (ember)

Kroatia *fn* Horvátország

kroatisk₁ *fn* horvát (nyelv)

kroatisk₂ *mn* (*kroatisk, kroatiske, kroatiske*) horvát

krok *fn* -en (*kroken, kroker, krokene*) **1** kampó, horog, fogas, akasztó; *henge opp et bilde på en krok* felakaszt egy képet a kampóra; *fisken bet på kroken* a hal horogra akadt; *sette kroken på/for døren* bezárja a boltot (abbahagyja a tevékenységét); *det betyr kroken på døra* ez azt jelenti, hogy kész, vége van, fel kell adni, be kell zárni; *dermed var det kroken på døra for meg* nekem ezzel befellegzett **2** kanyar, görbület **3** zug, sarok; *armkrok* hónalj; *bli trengt opp i en krok* sarokba szorítják; *en bortgjemt krok*

egy isten háta mögötti zug; *krik og krok* zeg-zug **4** elesett, sajnálatra méltó alak; *en gammel krok* vénség
krokan *fn* -en (*krokanen, krokaner, krokanene*) grillázs

krokbøyd *mn* (*krokbøyd, krokbøyde, krokbøyde*) görnyedt, hajlott hátú

kroke *ige* -et/-a (*kroker, kroka, kroka; kroker, krocket, krocket*) hajlít, kanyarít, hajlik, kanyarodik; *kroke seg sammen* meggörnyed, összegörnyed, összekuporodik

krocket *mn* (*krocket, krockete, krockete*) **krockete**

-i, - (krockete, krockete, krockete) görbe, hajlott, tekervényes, nyakatekert; *en krocket nese* görbe orr; *være krockete i ryggen* hajlott hátú; *være krockete i ord* nyakatekerten, körülmenyesen fogalmaz

krokkett *fn* -en (*krokketten, krokketter, krokkettene*) krokkett

krokhals *fn* **1** bot parlagi atracél *anchusa arvensis* **2** farkasszem *lycopsis arvensis*

krokodille *fn* -en/-a (*krokodillen, krokodiller, krokodillene; krokodilla, krokodiller, krokodillene*) krokodil

krokodilletåre *fn* -en/-a (*krokodilletåren, krokodilletårer, krokodilletårene; krokodilletåra, krokodilletårer, krokodilletårene*) krokodillkönnny; *gråte krokodilletårer* krokodillkönnnyeket hullat

krokrygg *fn* -en (*krokryggen, krokrygger, krokryggene*) púpos

krokrygget *mn* (*krokrygget, krokryggete, krokryggete; krokrygget, krokryggede, krokryggede*)

krokrygga -, - (*krokrygga, krokrygga, krokrygga*) görnyedt hátú

kroksjø *fn* morotva, holtág

krokstav *fn* -en (*krokstaven, krokstaver, krokstavene*) kampósbót

krokus *fn* (*krokusen, krokuser, krokusene; krokusen, krokus, krokusene*) virág sáfrány

krokvei *fn* -en (*krokveien, krokveier, krokveiene*)

krokveg -en (*krokvegen, krokveger, krokvegene*) kanyargós út; *gå krokveier* görbe utakon jár

krom *fn* -met, -, -ma/-mene (*krommet, krom, kromma; krommet, krom, krommene*) króm

kromatisk *mn* -, -e (*kromatisk, kromatiske, kromatiske*) kromatikus

kromosom *fn* -et, -er, -ene/-a (*kromosomet, kromosom, kromosoma; kromosomet, kromosomer, kromosoma; kromosomet, kromosom, kromosomene; kromosomet, kromosomer, kromosomene*) kromoszóma

kronbetjent *fn* halottkém

kronblad *fn* -et, -er, -ene/-a (*kronbladet, kronblad, kronblada; kronbladet, kronblader, kronblada; kronbladet, kronblad, kronbladene; kronbladet, kronblader, kronbladene*) szirm, szirmlevél

krone₁ *fn* -en/-a (*kronen, kroner, kronene; krona, kroner, kronene*) **I** pénznem korona; *buksa kostet 500 kroner* a nadrág 500 koronába került; *betale med norske kroner* norvég koronában fizet; *femkrone*

ötökörönás **II** korona; *kongekrone* királyi korona; *være arving til kronen* örökli a koronát/trónt; *gods som hører under kronen* koronabirtokok; *treets krone* a fá koronája; *kronen på en tann* fogkorona; *kronen på et armbåndsur* karóra felhúzója; *hjørtens krone* szarvasagancs; *sette kronen på verket* megkoronázza a művet

krone₂ *ige* -et/-a/-te (*kroner, krona, krona; kroner, kronet, kronet; kroner, kronete, kronet*) **1** koronáz, megkoronáz; *bli kronet til konge* királlyá koronázzák; *forsøket ble kronet med hell* a kísérletet siker koronázta **2** koronával díszít

kronebryter *fn* kettős váltó kapcsoló, dupla kapcsoló, villanykapcsoló két billentyűvel

kroneksempe *fn* (*kroneksempelet, kroneksempelet, kroneksempla; kroneksempelet, kroneksempelet, kroneksemplere; kroneksemple, kroneksemplet, kroneksempler, kroneksemplene*) jellemző, jellegzetes példa

kronekurs *fn* -en (*kronekursen, kronekursere, kronekursene*) korona árfolyam, korona valutaárfolyam; *nåværende kronekursen er høy* a koronának jelenleg magas az árfolyama

kronemutter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kronemutteren, kronemuttere, kronemutterne; kronemutteren, kronemuttrer, kronemuttrene; kronemutteren, kronemuttre, kronemuttrene*) koronás anya(csavar)

kronerulling *fn* -en/-a (*kronerullingen, kronerullinger, kronerullingene; kronerullinga, kronerullinger, kronerullingene*) pénzgyűjtés

kronestykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*kronestykket, kronestykker, kronestykka; kronestykket, kronestykker, kronestykkene*) egykoronás

kronet *mn* **1** koronás, megkoronázott; *kronede hoder* koronás fők **2** koronás, koronával díszített; *kronet monogram* koronás monogram

kroneverdi *fn* -en (*kroneverdien, kroneverdier, kroneverdiene*) a korona (valuta) értéke

kronglass *fn* -et (*kronglasset, kronglass, kronglassa; kronglasset, kronglass, kronglassene*) optikk koronauveg

kronglete *mn* -, - (*kronglete, kronglete, kronglete*)

kronglet (*kronglet, kronglete, kronglete*) **1** nyakatekert, körülményes, kacifántos, nehézkes **2** göröngyös; *terrenget var kronglete* a terep nehezen volt járható **3** nehéz, bonyolult

krongods *fn* -et, -/er, -ene/-a (*krongodset, krongods, krongodsa; krongodset, krongodser, krongodsa; krongodset, krongods, krongodsene; krongodset, krongodser, krongodsene*) koronabirtok

kronhjort *fn* -en (*kronhjorten, kronhjorter, kronhjortene*) gímszarvas

kronidiot *fn* -en (*kronidioten, kronidioter, kronidiotene*) tök hülye; *jeg er en kronidiot* teljesen hülye vagyok

kroniker *fn* -eren, -ere, -eme (*kronikeren, kronikere, kronikerne*) idült, krónikus betegségben szenvedő

kronikk *fn* -en (*kronikken, kronikker, kronikkene*) **1** krónika **2** hírek; *utenrikskronikk* külpolitikai hírek

kronikør *fn* -en (*kronikøren, kronikører, kronikørene*) krónikás

kroning *fn* -en/-a (*kroningen, kroninger, kroningene; kroninga, kroninger, kroningene*) koronázás

kroningsby *fn* -en (*kroningsbyen, kroningsbyer, kroningsbyene*) koronázó város

kroningsseremoni *fn* -en (*kroningsseremonien, kroningsseremonier, kroningsseremoniene*) koronázási ünnepség

kronisk *mn* (*kronisk, kroniske, kroniske*) krónikus, idült; *være i kronisk pengemangel* krónikus pénzhiánnyal küzd; *kronisk smerte* idült fájdalom

kronjuvel *fn* -en (*kronjuvelen, kronjuveler, kronjuvelene*) koronaékszer

kronkoloni *fn* -en (*kronkolonien, kronkolonier, kronkoloniene*) koronagyarmat

kronland *fn* koronabirtok

kronologi *fn* -en (*kronologien, kronologier, kronologiene*) kronológia, időrend

kronologisk *mn* (*kronologisk, kronologiske, kronologiske*) kronológikus, időrendi

kronprins *fn* -en (*kronprinsen, kronprinser, kronprinsene*) koronaherceg, trónörökös

kronprinsesse *fn* -en/-a (*kronprinsessen, kronprinsesser, kronprinsessene; kronprinsessa, kronprinsesser, kronprinsessene*) koronahercegnő, trónörökös, tónörökös, trónörökös felesége)

kronregalier *fn* m:pl (*kronregalieer, kronregalieene*) koronaékszerek

kronvasall *fn* -en (*kronvasallen, kronvasaller, kronvasallene*) hűbérúr

kronvikke *fn* bot tarka koronafürt

kronvitne *fn* -et, -er, -ene/-a (*kronvitnet, kronvitner, kronvitna; kronvitnet, kronvitner, kronvitnene*) koronatanú

kropp *fn* -en (*kroppen, kropper, kroppene*) **1** test; *føle noe på kroppen* saját bőrén tapasztalja; *få litt mat i kroppen* magához vesz némi ételmet; *kroppens hule* testnyílás; *pleie kroppen sin* ápolja a testét; *ta skade både på kropp og sjel* testileg, lelkileg sérül **2** repülőgép, hajó törzse

kroppsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kroppsarbeidet, kroppsarbeid, kroppsarbeida; kroppsarbeidet, kroppsarbeider, kroppsarbeida; kroppsarbeidet, kroppsarbeid, kroppsarbeidene; kroppsarbeidet, kroppsarbeider, kroppsarbeidene*) fizikai munka, testi munka, kétkézi munka; *drive kroppsarbeid* fizikai munkát végez

kroppsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*kroppsarbeideren, kroppsarbeidere, kroppsarbeiderne*) fizikai munkás, testi munkás, kétkézi munkás

kroppsbeherskelse *fn* -en (*kroppsbeherskelsen, kroppsbeherskelser, kroppsbeherskelsene*) test följött önkontroll, uralom a test felett

kroppsbevegelse *fn* -en (*kroppsbevegelsen, kroppsbevegelser, kroppsbevegelserne*) testmozdulat
kroppsbygger *fn* -eren, -ere, -erne (*kroppsbyggeren, kroppsbyggere, kroppsbyggerne*) testépitő
kroppsbygging *fn* -en/-a (*kroppsbyggingen, kroppsbygginger, kroppsbyggingene; kroppsbygginga, kroppsbygginger, kroppsbyggingene*) testépités

kroppsbygning *fn* -en/-a (*kroppsbygningen, kroppsbygninger, kroppsbygningene; kroppsbygninga, kroppsbygninger, kroppsbygningene*) testalkat, testfelépítés
kroppsegen *mn* endogén

kroppsfasong *fn* -en (*kroppsfasongen, kroppsfasonger, kroppsfasongene*) testalkat

kroppsfunksjon *fn* -en (*kroppsfunksjonen, kroppsfunksjoner, kroppsfunksjonene*) testi funkció

kroppsføring *fn* -en/-a (*kroppsføringen, kroppsføringer, kroppsføringene; kroppsføringa, kroppsføringer, kroppsføringene*) testvezetés

kroppsheving *fn* felhúzódkodás

kroppshule *fn* -en/-a (*kroppshulen, kroppshuler, kroppshulene; kroppshula, kroppshuler, kroppshulene*) **kroppshole** -en/-a (*kroppsholen, kroppsholer, kroppsholene; kroppshola, kroppsholer, kroppsholene*) testüreg, cölöma v. coeloma

kroppshøyde *fn* -en (*kroppshøyden, kroppshøyder, kroppshøydene*) testmagasság

kroppskontakt *fn* -en (*kroppskontakten, kroppskontakter, kroppskontaktene*) testi érintkezés

kroppskontroll *fn* -en (*kroppskontrollen, kroppskontroller, kroppskontrollene*) test följött önkontroll, uralom a test felett

kroppskrenkelse *fn* testi sértés, tetleges bántalmazás

kroppslig *mn* (*kroppslig, kroppslige, kroppslige*) testi

kroppslukt *fn* -en/-a (*kroppslukten, kroppslukter, kroppsluktene; kroppslukta, kroppslukter, kroppsluktene*) izzadságszag

kroppslus *fn* -a/-en, -, -ene (*kroppslusen, kroppslus, kroppslusene; kroppslusa, kroppslus, kroppslusene*) ruhatető

kroppsmaling *fn* testfestés

kroppsmasseindeks *fn* testtömegindex

kroppsspleie *fn* -en/-a (*kroppsspleien, kroppsspleier, kroppsspleiene; kroppsspleia, kroppsspleier, kroppsspleiene*) testápolás

kroppsskade *fn* testi sértés; *kroppsskade med døden til følge* halált okozó testi sértés

kroppsspråk *fn* -et (*kroppsspråket, kroppsspråk, kroppsspråka; kroppsspråket, kroppsspråk, kroppsspråkene*) testbeszéd

kroppsstilling *fn* -en/-a (*kroppsstillingen, kroppsstillinger, kroppsstillingene; kroppsstillinga, kroppsstillinger, kroppsstillingene*) testtartás

kroppstemperatur *fn* -en (*kroppstemperaturen, kroppstemperaturer, kroppstemperaturene*) testhőmérséklet

kroppstype *fn* -en (*kroppstypen, kroppstyper, kroppstypene*) testalkat

kroppsvarme *fn* -en (*kroppsvarmen, kroppsvarmer, kroppsvarmene*) testhőmérséklet, testmeleg

kroppsvekt *fn* -en/-a (*kroppsvekten, kroppsvекter, kroppsvektene; kroppsvекta, kroppsvекter, kroppsvektene*) testsúly

kroppsvisitasjon *fn* -en (*kroppsvisitasjonen, kroppsvisitasjoner, kroppsvisitasjonene*) motozás

kroppsvisitere *ige* -te (*kroppsvisiterer, kroppsvisiterte, kroppsvisitert*) megmotoz, testi motozást alkalmaz

kroppsveske *fn* -en/-a (*kroppsvesken, kroppsvesker, kroppsveskene; kroppsveska, kroppsvesker, kroppsveskene*) testmedv

kroppsøving *fn* -en/-a (*kroppsøvingen, kroppsøvinger, kroppsøvingene; kroppsøvinga, kroppsøvinger, kroppsøvingene*) 1 testgyakorlás, testmozgás 2 skolefag testnevelés

kroppsøvingslærer *fn* -eren, -ere, -erne (*kroppsøvingslæreren, kroppsøvingslærere, kroppsøvingslærerne*) testnevelőtanár, tomatanár

krossved *fn* -en (*krossveden, krossveder, krossvedene*) bot kányabangita

krote *ige* -et/-a (*kroter, krota, krota; kroter, krotet, krotet*) cirkalmaz, firkál; *krote ned* lefirkant

krotekake *fn* -en/-a (*krotekaken, krotekaker, krotekakene; krotekaka, krotekaker, krotekakene*) recés lepény, mintás lepény

krovert *fn* -en (*kroverten, kroverter, krovertene*) kocsmáros, fogadós

krovertinne *fn* kocsmárosné, fogadósné

krukke *fn* -en/-a (*krukken, krukker, krukken; krukka, krukker, krukken*) cserépedény, köcsög, korsó, kancsó, váza, bödön, tégely; *en krukke syltetøy* egy bödön lekvár; *håndkrem i krukke* kézkrem tégelyben; *krukken går så lenge til vanns at den kommer hankeløs hjem* addig jár a korsó a kútra, amíg el nem törik; *en syppress plantet i en diger krukke* egy hatalmas cserépe ültetett ciprus; *hver krukke skal fylles med vin* minden korsót meg kell tölteni borral

krum *mn* (*krumt, krumme, krumme*) görbe, hajlott, hajlított, horgas; *en krum linje* görbe vonal; *ha krum nese* horgas orrú; *være krum i ryggen* hajlott hátú

krumbøyd *mn* (*krumbøyd, krumbøyde, krumbøyde*) görnyedt, görnyedt hátú; *sitte krumbøyd* görnyedten ül

krumhorn *fn* -et (*krumhornet, krumhorn, krumhorna; krumhornet, krumhorn, krumhornene*) musikk görbekürt

krumkake *fn* -en/-a (*krumkaken, krumkaker, krumkakene; krumkaka, krumkaker, krumkakene*) tölcser alakú karácsonyi sütemény

krumning *fn* -en/-a (*krumningen, krumninger, krumningene; krumninga, krumninger, krumningene*) kanyar, kanyarulat, görbület, hajlás, hajlat

krumningsradius *fn* (*krumningsradien, krumningsradier, krumningsradiene; krumningsradiusen, krumningsradier, krumningsradiene*) görbületi sugár

krumnsabel *fn* görbe kard, jatagán

krumspring *fn* -et (*krumspringet, krumspring, krumspringa; krumspringet, krumspring, krumspringene*) bakugrás, szökellés; *gjøre krumspring* szökell, szökdecsel

krumstav *fn* 1 kampósbót, horgas fa 2 religion pástorbot, püspökbot

krumtapp *fn* -en (*krumtappen, krumtapper, krumtappene*) 1 forgáscsap, forgattyús tengely 2 főtámasz, alapember, oszlopos tag, mozgatóerő, kulcsembor; *være krumtappen i laget* a csapat alapembere

krumtarm *fn* anat csípőbél

krus, 1 *fn* -et (*kruset, krus, krusa; kruset, krus, krusene*) bögre, kupa; *tinnkrus* ónkupa

krus, 2 *fn* -en/-et (*krusen, kruser, krusene; kruset, krus, krusa; kruset, krus, krusene*) 1 hízelgés; *gjøre krus på/for en* hízeleg vkinek, dicsér vkit, felhajtást csinál vki körül 2 fodor, bodor, göndörödés, kunkor; *ha krus i håret* göndör hajú

kruse *ige* -et/-a/-te (*kruser, krusa, krusa; kruser, kruset, kruset; kruser, kruste, kruset*) 1 göndörít, bodorít, fodroz, borzol, gyűr, redőz, ráncol, recéz; *brisen kruset vannflaten* a szellő fodrozta a vízfelületet; *kruse håret* haját bodorít 2 göndörödik, bondorodik, fodrozódik, gyűrődik, redőződik, ráncolódik; *vannflaten kruset seg* a víz felszínre fodrozódott 3 csapja a szelet; *kruse for noen* csapja a szelet vkinek, hízeleg vkinek, felhajtást csinál vki körül; *kruse på noen* dicsér vkit

krusedull *fn* -en (*krusedullen, kruseduller, krusedullene*) kriksszkraksz, cirkalom, kacskaringós díszítés, arabeszék

krusete *mn* -, - (*krusete, krusete, krusete*) göndör, göndörödő, fodros, fodrozódó

krusetistel *fn* -en (*krusetistelen, krusetistler, krusetistlene*) bot fodros bogánca

krusfrø *fn* bot nyúlkömény

krusifiks *fn* -et, -/er, -ene/-a (*krusifikset, krusifiks, krusifiksa; krusifikset, krusifikser, krusifiksa; krusifikset, krusifiks, krusifiksene; krusifikset, krusifikser, krusifiksene*) feszület

kruskål *fn* -en (*kruskålen, kruskåler, kruskålene*) kelkáposzta

krusning *fn* -en/-a (*krusningen, krusninger, krusningene; krusninga, krusninger, krusningene*)

krusing -en/-a (*krusingen, krusinger, kusingene;*

krusinga, krusinger, kusingene) 1 fodrozódás, fodor 2 overf. borzolás, rezdülés; *hittil har misnøyen bare vist seg som krusninger på overflaten* az elégedetlenség eddig csak éppenhogy borzolta a felszínt; *krusing av et smil* átsuhanó mosoly, egy mosoly rezdülése 3 *geol* krenuláció, gyűrődés, rece, recéződés

kruspersille *fn* -en/-a (*kruspersillen, kruspersiller, kruspersillene; kruspersilla, kruspersiller, kruspersillene*) fodros metélő petrezselyem, kerti petrezselyem

krutong *fn* -en (*krutongen, krutonger, krutongene*) kruton

krutt *fn* -et (*kruttet, krutt, krutta; kruttet, krutt, kruttene*) puskaapor, lőpor

krutthorn *fn* -et (*krutthornet, krutthorn, krutthorna; krutthornet, krutthorn, krutthornene*) lőporszaru

kruttrøk *fn* -en (*kruttrøken, kruttrøker, kruttrøkene*)

kruttrøyk -en (*kruttrøyken, kruttrøyker, kruttrøykene*) lőporfüst

kruttsterk *mn* (*kruttsterkt, kruttsterke, kruttsterke*) bitang erős

kruttverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kruttverket, kruttverk, kruttverka; kruttverket, kruttverker, kruttverka; kruttverket, kruttverk, kruttverkene; kruttverket, kruttverker, kruttverkene*) lőporgyár

kruttårn *fn* -et (*kruttårnet, kruttårn, kruttårna; kruttårnet, kruttårn, kruttårnene*) **krutt-tårn** -et (*krutt-tårnet, krutt-tårn, krutt-tårna; krutt-tårnet, krutt-tårn, krutt-tårnene*) lőportorony

kruttønne *fn* -en/-a (*kruttønnen, kruttønner, kruttønne; kruttønna, kruttønner, kruttønne*)

krutt-tønne -en/-a (*krutt-tønnen, krutt-tønner, krutt-tønne; krutt-tønna, krutt-tønner, krutt-tønne*) lőporos hordó, puskaaporos hordó

kry, 1 *ige* (*krye, kry*) nyüzög, hemzseg; *det krydde av folk* nyüzsgött a tömeg; *det kryr av feil* hemzseg a hibától

kry, 2 *mn* -dde (*krydde, krys, kryr*) 1 büszke 2 gőgös, fennhéjázó

krybbe *fn* -en/-a (*krybben, krybber, krybbene; krybba, krybber, krybbene*) 1 jászol; *når krybben er tom, bites hestene* ha üres a jászol, harapnak a lovak (a szükség vizsályt teremt) 2 *vugge* bölcső

krybbedød *fn* -en (*krybbedøden, krybbedøder, krybbedødene*) bölcsőhalál, hirtelen csecsemőhalál

krydder *fn* (*krydderet, krydder, kryddera; krydderet, krydder, krydderne; krydderet, kryddere, kryddera; krydderet, kryddere, krydderne*) fűszer; *krydder filter* fűszertojás

krydderball *fn* fűszertojás

krydderhylle *fn* -en/-a (*krydderhyllen, krydderhyller, krydderhyllene; krydderhylla, krydderhyller, krydderhyllene*) fűszerpolc

kryddernellik *fn* -en (*kryddernelliken, kryddernelliker, kryddernellikene*) szegfűszeg

krydderplante *fn* -en/-a (krydderplanten, krydderplanter, krydderplantene; krydderplanta, krydderplanter, krydderplantene) fűszernövény
kryddersalvie *fn* bot orvosi zsálya
kryddersild *fn* -a/-en, -/er, -ene (kryddersilden, kryddersilder, kryddersildene; kryddersilden, kryddersild, kryddersildene; kryddersilda, kryddersilder, kryddersildene; kryddersilda, kryddersild, kryddersildene) fűszeres ecetes hering
kryddersmør *fn* -et (kryddersmøret, kryddersmør, kryddersmøra; kryddersmøret, kryddersmør, kryddersmørene) fűszernövény
krydre *ige* -et/-a (krydrer, krydra, krydra; krydrer, krydret, krydret) (meg)fűszerez
krykke *fn* -en/-a (krykken, krykker, krykkene; krykka, krykker, krykkene) mankó; kaste seg på krykkene elrohan
krympe *ige* -et/-a (krymper, krympa, krympa; krymper, krympet, krympet) összemegy, zsugorodik; tøyet krymper i vask a ruha összemegy a mosásban; krympe seg összehúzza magát; betalingsviljen krymper csökken a fizetési hajlandóság
krympefri *mn* (krympefritt, krympefrie, krympefrie) zsugorodásmentes
krympeplast *fn* zsugorfólia, hőre zsugorodó fólia
krympestrømpe *fn* elektrisitet zsugorcső
krymping *fn* -en/-a (krympingen, krympinger, krympingene; krympinga, krympinger, krympingene) zsugorítás
kryp *fn* -en, - / n1 (krypen, kryp, krypene; krypet, kryp, krypa; krypet, kryp, krypene) **1** féreg, csúszómászó **2** vakarcs
krypdyr *fn* -et (krypdyret, krypdyr, krypdyra; krypdyret, krypdyr, krypdyrene) csúszómászó, hullő
krype *ige* (kryper, krøyp, krøpet; kryper, krøp, krøpet) csúszik, mászik, kúszik, kapaszkodik, tekergőzik; alt som kan krype og gå ami csak él és mozog, ami csak létezik; krype i seng/til køys ágyba bújik; krype for noen csúszik-mászik vki előtt, megalázkodik; krype gjennom vinduet bemászik az ablakon; krype på hender og knær/på alle fire négykézláb mászik; krype sammen összekuporodik; temperaturen krøp oppover a hőmérséklet felfelé kúszott;
krypende *fn* csúszómászó, meghunyászkodó, szervilis
krypfredløs *fn* bot pénzlevélű lizinka
krypinn *fn* -et (krypinnet, krypinn, krypinna; krypinnet, krypinn, krypinnene) **1** kuckó, kégli, odú **2** viskó, vityilő
kryptionsokkoll *fn* botanikk indás ínfű
krypskytter *fn* -eren, -ere, -erne (krypskytteren, krypskyttere, krypskytterne) vadász
krypskytterier *fn* -et, -/er, -ene/-a (krypskytteriet, krypskytterier, krypskytteria; krypskytteriet, krypskytterier, krypskytteria; krypskytteriet, krypskytterier, krypskytteriene; krypskytterier,

krypskytterier, krypskytteriene) vadászás, orvvadászat
krypsoleie *fn* -en/-a (krypsoleien, krypsoleier, krypsoleiene; krypsoleia, krypsoleier, krypsoleiene) bot kúszó boglárnka
krypt *fn* -en (krypten, krypter, kryptene) kripta, altemplom
kryptere *ige* -te (krypterer, krypterte, kryptert) kódol, titkosít
kryptering *fn* -en/-a (krypteringen, krypteringer, krypteringene; krypteringa, krypteringer, krypteringene) titkosítás, kódolás, rejtjelzés, kriptográfia
kryptert *mn* rejtjeles, titkos
kryptisk *mn* (kryptisk, kryptiske, kryptiske) rejtélyes, érthetetlen
kryptografi *fn* -en (kryptografien, kryptografier, kryptografiene) kriptográfia
kryptogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (kryptogrammet, kryptogram, kryptogramma; kryptogrammet, kryptogram, kryptogramme; kryptogrammet, kryptogrammer, kryptogramma; kryptogrammet, kryptogrammer, kryptogramme) kriptogramma, titkosírással készült szöveg
kryptokommunist *fn* -en (kryptokommunisten, kryptokommunisten, kryptokommunistene) kriptokommunista
kryptovaluta *fn* kryptovaluta, kriptopénz
kryptoverden *fn* kriptovilág
krysantemum *fn* (krysantemumen, krysantemumer, krysantemumene; krysantemumen, krysantemer, krysantemene) krizantém
krysning *fn* -en/-a (krysningen, krysninger, krysningene; krysninga, krysninger, krysningene) **1** kereszteződés **2** biológiai keresztezés
krysningspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (krysningspunktet, krysningspunkt, krysningspunkta; krysningspunktet, krysningspunkter, krysningspunkta; krysningspunktet, krysningspunkt, krysningspunktene; krysningspunktet, krysningspunkter, krysningspunktene) találkozási pont
kryss *fn* -et (krysset, kryss, kryssa; kryssset, kryss, kryssene) **1** kereszt; sette kryss i margen keresztes tesz a margónál; stå med armene i kryss keresztesbefont karokkal áll; på kryss og tvers keresztül-kasul; hjulkryss autókerek keresztkulcs **2** (út)kereszteződés
krysse *ige* -et/-a (krysser, kryssa, kryssa; krysser, kryssset, kryssset) **1** kereszttel, x-szel megjelöl; krysse av kippipål, kiikszel, beikszel, bejelöl; krysse av i riktig rute bejelöl, beikszeli a megfelelő kockát **2** keresztes tesz, keresztes állít; han krysset skiene og gikk på hodet keresztesbe álltak a sílécerei és fejreállt; krysse beina keresztesbe teszi a lábát **3** keresztesz, átmegy, átlép, átszel, átvág; krysse Nordsjøen átszeli az Északi-tengert; slik skal du krysse gaten így kell átmenned az utcán; krysse grensen til Sverige átlépi

Svédország határát; *skøyteøperen krysset foran* a korcsolyázó elől keresztben átvágott; *veiene krysser hverandre* az utak keresztezik egymást; *dette krysser mine planer* ez keresztezi a terveimet **4** *biologi* keresztesz; *krysse to storferaser* két marhafajtat keresztesz

krysser *fn* -eren, -ere, -erne (*krysseren, kryssere, krysserne*) cirkáló, motorcsónak, motoros hajó
kryssermissil *fn* robotrepülőgép
krysserrakett *fn* -en (*krysserraketten, krysserraketter, krysserrakettene*) robotrepülőgép, cirkálórakéta

kryssfiner *fn* -en (*kryssfineren, kryssfinerer, kryssfinerene*) fumérlemez

kryssforhør *fn* -et (*kryssforhøret, kryssforhør, kryssforhøra; kryssforhøret, kryssforhør, kryssforhørene*) keresztkérdezés, keresztkérdések feltevése, alapos kikérdezés

kryssforhøre *ige* -te (*kryssforhører, kryssforhørte, kryssforhørt*) alaposan kikérdez, keresztkérdéseket tesz fel

kryssild *fn* -en (*kryssilden, kryssilder, kryssildene*) **1** keresztűz; *10 siviler ble drept i kryssild* 10 civil vesztette életét a keresztűzben **2** *overf bli utsatt for en kryssild av spørsmål* kérdések keresztűzébe kerül; *verbal kryssild* szócsata, szópárbaj

kryssing *fn* kereszteszés

kryssord *fn* -et (*kryssordet, kryssord, kryssorda; kryssordet, kryssord, kryssordene*) keresztrejtvény; *løse kryssord* keresztrejtvényt fejt

kryssordpenn *fn* törölhető/radiírozható golyóstoll

kryssrim *fn* -et (*kryssrimet, kryssrim, kryssrima; kryssrimet, kryssrim, kryssrimene*) írod keresztírm

krySTALL-lysekrone *fn* -en/-a (*krySTALL-lysekronen, krySTALL-lysekroner, krySTALL-lysekrone; krySTALL-lysekrone, krySTALL-lysekroner, krySTALL-lysekrone*) kristálycsillár

krySTALL *fn* -en/-et (*krySTALLen, krySTALLer, krySTALLene; krySTALLet, krySTALL, krySTALLa; krySTALLet, krySTALLer, krySTALLa; krySTALLet, krySTALL, krySTALLene; krySTALLet, krySTALLer, krySTALLene*) kristály

krySTALLakse *fn* -en (*krySTALLaksen, krySTALLakser, krySTALLaksene*) kirstálytani tengely

krySTALLapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*krySTALLapparatet, krySTALLapparat, krySTALLapparata; krySTALLapparatet, krySTALLapparater, krySTALLapparata; krySTALLapparatet, krySTALLapparat, krySTALLapparatene; krySTALLapparatet, krySTALLapparater, krySTALLapparatene*) kristálydetektoros rádió

krySTALLgitter *fn* (*krySTALLgitteret, krySTALLgitter, krySTALLgitra; krySTALLgitteret, krySTALLgitter, krySTALLgitrene; krySTALLgitret, krySTALLgitre, krySTALLgitra; krySTALLgitret, krySTALLgitre, krySTALLgitrene*) kristályrács

krySTALLglass *fn* -et (*krySTALLglasset, krySTALLglass, krySTALLglassa; krySTALLglasset, krySTALLglass, krySTALLglassene*) kristálypohár

krySTALLin₁ *fn* -et (*krySTALLinet, krySTALLin, krySTALLina; krySTALLinet, krySTALLin, krySTALLinene*) szemlencse
krySTALLin₂ *mn* (*krySTALLint, krySTALLine, krySTALLine*) kristályos

krySTALLinsk *mn* -, -e (*krySTALLinsk, krySTALLinske, krySTALLinske*) kristályos; *krySTALLinsk bergart* kristályos kőzet

krySTALLisasjon *fn* -en (*krySTALLisasjonen, krySTALLisasjoner, krySTALLisasjonene*) kristályosodás

krySTALLisere *ige* -te (*krySTALLiserer, krySTALLiserer, krySTALLiserer*) kristályosodik; *krySTALLiserer* kikristályosodik, egyértelművé válik, letisztul

krySTALLisering *fn* -en/-a (*krySTALLiseringen, krySTALLiseringer, krySTALLiseringene; krySTALLiseringa, krySTALLiseringer, krySTALLiseringene*) kristályosodás

krySTALLklar *mn* (*krySTALLklart, krySTALLklare, krySTALLklare*) **1** kristálytisztá, átlátszóan tisztá; *krySTALLklart vann* kristálytisztá víz **2** világos, tisztá, átlátható, érthető, áttekinthető, egyértelmű; *la meg gjøre det krySTALLklart* beszéljünk világosan, tisztázzuk; *være krySTALLklar på noe* teljesen egyértelmű, határozott állásponton van mvivel kapcsolatban; *hun har hele tiden vært krySTALLklar på at* mindvégig határozottan állította, hogy

krySTALLkule *fn* -en/-a (*krySTALLkulen, krySTALLkuler, krySTALLkulene*) **1** kristálygömb **2** kristály jösgömb

krySTALLnatten *fn* kristályéjszaka (1938. nov. 9.)
krySTALLografi *fn* -en (*krySTALLografien, krySTALLografier, krySTALLografiene*) kristálytan

krySTALLsoda *fn* (mosó)szóda

krySTALLstruktur *fn* -en (*krySTALLstrukturen, krySTALLstrukturer, krySTALLstrukturene*) kristályszerkezet

krySTALLsyke *fn* benign paroxysmal positional vertigo (BPPV), forgó szédülés, jóindulatú helyzeti szédülés

krySTE *ige* -et/-a (*krySTER, krySTA, krySTA; krySTER, krySTet, krySTet*) présel, szorít, facsar, sajtol; *krySTE safta av en appelsin* kipréseli/kifacsarja egy narancs levét; *krySTE en inntil seg* magához szorít vkit

krÅKE *fn* -en/-a (*krÅKEN, krÅKER, krÅKENE; krÅKA, krÅKER, krÅKENE*) **1** varjú **2** *stupe krÅKE* bukfencezik

krÅKEbolle *fn* -en (*krÅKEbollen, krÅKEboller, krÅKEbollene*) zool tengeri sün

krÅKEbær *fn* -et (*krÅKEbæret, krÅKEbær, krÅKEbæra; krÅKEbæret, krÅKEbær, krÅKEbærene*) se *krekling*

krÅKEfot *fn* (*krÅKEfoten, krÅKEføtter, krÅKEføttene*) bot kígyózó korpafű

krÅKEfugl *fn* -en (*krÅKEfuglen, krÅKEfugler, krÅKEfuglene*) varjúfélék

krÅKEMÅL *fn* -et (*krÅKEMÅLET, krÅKEMÅL, krÅKEMÅLA; krÅKEMÅLET, krÅKEMÅL, krÅKEMÅLENE*) **1** zagyaság, zavaros, érthetetlen, badar beszéd; *snakke på et krÅKEMÅL* zavaros, érthetetlen nyelven beszél **2** tolvajnyelv

kråkeslott *fn* -et (kråkeslottet, kråkeslott, kråkeslotta; kråkeslottet, kråkeslott, kråkeslottene) varjúvár

kråkesølv *fn* -et (kråkesølvet, kråkesølv, kråkesølva; kråkesølvet, kråkesølv, kråkesølvne) csillám, csillámpala, máriaiüveg

kråketær *fn* (kråketæ, kråketæne) macskakaparás, krikszkraksz; *det er vanskelig å tyde kråketærne hans* nehéz kivenni a macskakaparását

krål *fn* -en (krålen, kråler, krålene) gyorsúszás

kråle *ige* -et/-al/-te (kråler, kråla, kråla; kråler, krålet, krålet; kråler, krålte, krålt) gyorsúszik

krås *fn* -en (kråsen, kråser, kråsene) zool züzőgyomor, zúza

kråskap *fn* -et (kråskapet, kråskap, kråskapa; kråskapet, kråskap, kråskapene) saroktéma, sarok pohárszék

krøke *ige* -et/-al/-te (krøker, krøka, krøka; krøker, krøket, krøket; krøker, krøkte, krøkt) hajlít, görbít; *krøke beina* behajlítja a lábát; *krøke seg sammen* összegörnyed, összekuporodik, összehúzza magát

krøkkete *mn* -, - (krøkkete, krøkkete, krøkkete) ügyetlen, esetlen, nehézkes

krøll-**lilje** *fn* -en/-a (krøll-liljen, krøll-lilje, krøll-liljene; krøll-lilja, krøll-liljer, krøll-liljene) **krøllilje** -en/-a (krølliljen, krølliljer, krølliljene; krøllilja, krølliljer, krølliljene) bot turbánlilium

krøll *fn* -en (krøllen, krøller, krøllene) **krølle**₁ -en/-a (krøllen, krøller, krøllene; krølla, krøller, krøllene) **1** göndörödés, bodor, kunkor, tekeredés, hullám; *ha krøll i håret* göndörhajú **2** kacskaringó, cirkalom; *avslutte underskriften med en liten krøll* az aláírása egy kis kacskaringóban végződik; *slå krøll på seg* összegabalyodik, összetekeredik, megcsavarodik, összegyűrődik; *klærne ligger i en krøll* a ruhák összegyűrve hevernek **3** átv. baj, galiba, csavar, bonyodalom; *lage krøll* bonyodalmat, nehézségeket okoz

krøllalfa *fn* -en (krøllalfaen, krøllalfaer, krøllalfaene) EDB @, kukac, kukacjel, at-jel

krølle₂ *ige* -et/-a (krøller, krølla, krølla; krøller, krøllet, krøllet) bodorít, göndörít, összegyűr; *krølle håret* begöndöríti, becsavarja a haját; *krølle sammen et papir* összegyűri a papírt; *krølle seg* összegyűrődik; *krølle seg sammen* összekuporodik

krøllet *mn* (krøllet, krøllate, krøllate) **krøllate** -, - (krøllate, krøllate, krøllate) göndör, hullámos; *ha krøllet hår* göndörhajú, hullámos hajú

krøllparentes *fn* -en (krøllparentesen, krøllparenteser, krøllparentesene) kapcsos zárójel

krøllpelikan *fn* zool borzas gödény

krølltang *fn* (krølltangen, krølltenger, krølltengene; krølltanga, krølltenger, krølltengene) hajsütő, hajsütő vas

krølltopp *fn* -en (krølltoppen, krølltopper, krølltoppene) göndörhajú

krønike *fn* -en/-a (krøniken, krøniker, krønikene; krønika, krøniker, krønikene) krónika

krønikebok *fn* (krønikeboken, krønikebøker, krønikebøkene; krønikeboka, krønikebøker, krønikebøkene) kónikáskönyv

krønikeforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (krønikeforfatteren, krønikeforfatterne, krønikeforfatterne) krónikaíró, krónikás

krønikeskriver *fn* -eren, -ere, -erne (krønikeskrivern, krønikeskrivere, krønikeskrivern) krónikaíró, krónikás

krøpling *fn* -en (krøplingen, krøplinger, krøplingene) nyomorék, rokkant

krøs *fn* -et (krøset, krøs, krøsa; krøset, krøs, krøsene) vékonybélfordor, mesenterium

krøsse *ige* -et/-a (krøsset, krøssa, krøssa; krøsset, krøsset) **1** meghajlik (vkinek az akarata előtt), kitér (vki elől), enged (vkinek) **2** hízeleg

krøsus *fn* -en (krøsusen, krøsuser, krøsusene) krözus

krøtter *fn* (krøtteret, krøtter, krøtter; krøtteret, krøtter, krøtterne) marha, barom, lábasjószág

krøttervog *fn* marhavagon

KS *rv* kommandittselskap Bt. (betéti társaság)

ku *fn* (kuen, kuer, kuene; kuen, kyr, kyrne; kua, kuer, kuene; kua, kyr, kyrne) tehén; *glo/stirre som en ku på en (rødmalt) låvedør* bámul, mint borjú az újkapura

kubansk *mn* (kubansk, kubanske, kubanske) kubai

kubb *fn* -en (kubben, kubber, kubbene) rönkfa

kubbe₁ *fn* -en (kubben, kubber, kubbene) hasáb, fahasáb, hasábfas, tuskó, fatönc, farönc; *legge noen kubber på peisen* tesz néhány hasábot a tűzre

kubbe₂ *ige* -et/-a (kubber, kubba, kubba; kubber, kubbet, kubbet) hasogat (fát)

kubbelys *fn* -et (kubbelyset, kubbelys, kubbelysa; kubbelyset, kubbelys, kubbelysene) díszgyertya, hasábggyertya

kubbestol *fn* -en (kubbestolen, kubbestoler, kubbestolene) rönkszék

kubbet *mn* (kubbet, kubbete, kubbete) **kubbete** -, - (kubbete, kubbete, kubbete) hasábalakú

kubbeved *fn* -en (kubbeveden, kubbeveder, kubbevedene) fahasáb

kube *fn* -en (kuben, kuber, kubene) **I** kocka **II** *hus for bier* (méh)kas, kaptár

kubein *fn* -et (kubebet, kubein, kubeina; kubein, kubein, kubeinene) **kuben** -et (kubenet, kuben, kubena; kubenet, kuben, kubene) feszítővas

kubere *ige* -te (kuberer, kuberte, kubert) **1** *mat* köbre emel; *kubere et tall* számot köbre emel **2** köböz; *de kuberte lerka i parken* köböztek a park vörösfenyő-állományát

kubikk *fn* -en, - (kubikken, kubikk, kubikkene) köb-, köbméter; *en tømmerpris på 200 kroner* kubikken a fa ára 200 korona köbméterenként

kubikkcentimeter *fn* (kubikkcentimeteren, kubikkcentimeter, kubikkcentimeterne) köbcéntiméter

kubikker *fn* -eren, -ere, -erne (*kubikkeren, kubikkere, kubikkerne*) nagy úrtartalmú motorkerékpár; *kjøpe seg en 250-kubikker* vásárol magának egy 250 köbcéntist

kubikkinnhold *fn* -et (*kubikkinnholdet, kubikkinnhold, kubikkinnholda; kubikkinnholdet, kubikkinnhold, kubikkinnholdene*) köbtartalom, úrtartalom, űrméret, térfogat

kubikkmeter *fn* (*kubikkmeteren, kubikkmeter, kubikkmeterne*) köbméter

kubikkmillimeter *fn* (*kubikkmillimeteren, kubikkmillimeter, kubikkmillimeterne*) köbmilliméter

kubikkrot *fn* (*kubikkrotten, kubikkrotter, kubikkrottene; kubikkrota, kubikkrotter, kubikkrottene*) köbgyök; *kubikkrotten av 8 er 2 8-nak* a köbgyöke 2

kubikksjarmør *fn* -en (*kubikksjarmøren, kubikksjarmører, kubikksjarmørene*) fiatal, mororos férfi

kubikktall *fn* -et (*kubikktallet, kubikktall, kubikktalla; kubikktallet, kubikktall, kubikktallene*) mat köbszám; *kubikktallet til 3 er 27 3-nak* a köbszáma 27

kubisme *fn* -en (*kubismen, kubismer, kubismene*) kunst kubizmus

kubist *fn* -en (*kubisten, kubister, kubistene*) kubista

kubjelle *fn* -en/-a (*kubjellen, kubjeller, kubjellene; kubjella, kubjeller, kubjellene*) 1 kolomp 2 bot mezei kőkörcsin

kubremns *fn* -en (*kubremnsen, kubremser, kubremnsene*) zool bőrbagócs, vargalégy

kubus *fn* -en (*kubusen, kubuser, kubusene*) kocka

kue *ige* -et/-a (*kuer, kua, kua; kuer, kuet, kuet*) elfojt, elnyom, megfékez, maga alá kényszerít, megfélemlít, megtör; *kue et opprør* elfojt egy felkelést; *ikke la seg kua* nem hagyja magát megfélemlíteni; *kue noens vilje* megtöri vkinek az akaratát

kufjøs *fn* tehénistálló

kugalskap *fn* -en (*kugalskapen, kugalskaper, kugalskapene*) marha kergekór

kugjødsl *fn* (*kugjødslene, kugjødsler, kugjødslene; kugjødsla, kugjødsler, kugjødslene*) tehéntrágya

kuhold *fn* tehéntartás

kujon *fn* -en (*kujonen, kujoner, kujonene*) gyáva, pipogya

kujonere *ige* -te (*kujonerer, kujonerte, kujonert*) fenyeget vkit, hatalmaskodik vkivel, dirigál vkit

kujoneri *fn* -et (*kujoneriet, kujoneri, kujoneria; kujoneriet, kujoneri, kujoneriene*) meghunyászkodás

kukake *fn* -en/-a (*kukaken, kukaker, kukakene; kukaka, kukaker, kukakene*) tehénlepény

kukelure *ige* -te (*kukelurer, kukelurte, kukelurt*) töpreng, morfondíroz; *sitte og kukelure* gubbaszt

kukk *fn* -en (*kukken, kukker, kukkene*) **kuk** -en (*kuken, kuker, kukene*) fasz, farok, fűtykös, pénisz, kuki

kukkhode *fn* faszkalap, faszfej

kuklegg *fn* -en (*kukleggen, kuklegger, kukleggene*) zool marhabögöly

kul₁ *fn* -en (*kulen, kuler, kulene*) dudor, dudorodás, daganat, púp; *få en stor kul i skallen* púp lett a fején

kul₂ *mn* -t, -e (*kult, kule, kule*) 1 menő, vagány, király, klassz, frankó; *det er kul de vagány!*; *den kuleste læreren på skolen* a legjobb fej tanár az iskolában 2 mulattató, szórakoztató, vidám; *en kul film* szórakoztató film; *ha det kult!* jó mulatást!, mulass jól!

kul₃ *htsz* teljesen, totál, abszolút; *kul umilig* totál lehetetlenség, teljesen lehetetlen

kulakk *fn* -en (*kulakken, kulakker, kulakkene*) kulák

kulde *fn* -en/-a (*kulden, kulder, kuldene; kulda, kulder, kuldene*) 1 hideg, fagy; 20 graders kulde 20 fokos hideg 2 hűvös(ség); *han ble møtt med kulde* hűvösen fogadták

kuldebelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*kuldebeltet, kuldebelter, kuldebelta; kuldebeltet, kuldebelter, kuldebeltene*) hideg övezet

kuldebro *fn* -en/-a (*kuldebroen, kuldebroer, kuldebroene; kuldebroa, kuldebroer, kuldebroene*) hőhíd

kuldebølge *fn* -en/-a (*kuldebølgen, kuldebølger, kuldebølgene; kuldebølga, kuldebølger, kuldebølgene*) hideghullám, fagyhullám

kuldegrad *fn* -en (*kuldegraden, kuldegrader, kuldegradene*) mínusz (fok); *det er kuldegrader* a hőmérséklet nulla fok alatt van

kuldegys *fn* -et (*kuldegysen, kuldegys, kuldegysa; kuldegysen, kuldegys, kuldegysene*) megborzongás

kuldegysning *fn* -en/-a (*kuldegysningen, kuldegysninger, kuldegysningene; kuldegysninga, kuldegysninger, kuldegysningene*) borzongás

kuldekrem *fn* fagykenőcs

kuldereseptor *fn* hidegérzékelő receptor

kule₁ *fn* -en/-a (*kulen, kuler, kulene; kula, kuler, kulene*) I gömb, golyó, golyóbis; *kanonkule* ágyugolyó II 1 dudor, kidudorodás 2 évfolyam, alom, banda; *hele kula* az egész banda 3 lőkés; *vindkule* széllökés 4 játszma; *en kule poker* pókerjátszma III gödör, mélyedés; *kulelager* verem

kule₂ *ige* -et/-a/-te (*kuler, kula, kula; kuler, kulet, kulet; kuler, kulte, kult*) hűsít; *kule ned* lehiggad, lecsillapodik; *kule seg ned* visszanyeri az önuralmát

kule₃ *ige* -et/-a/-te (*kuler, kula, kula; kuler, kulet, kulet; kuler, kulte, kult*) elvermel, élás

kulebelte *fn* gömböv, gömbbréteg

kuleflate *fn* -en/-a (*kuleflaten, kuleflater, kuleflatene; kuleflata, kuleflater, kuleflatene*) gömbfelszín, gömbfelület

kuleformet *mn* -et, -ete/-ede (*kuleformet, kuleformete, kuleformete; kuleformet, kuleformede, kuleformede*) gömbölyű, kerekded, gömb alakú, hasas

kulegeometri *fn* mat gömbgeometria

kulehodeskrivemaskin *fn* -en/-a

(*kulehodeskrivemaskinen, kulehodeskrivemaskiner, kulehodeskrivemaskinene; kulehodeskrivemaskina, kulehodeskrivemaskiner, kulehodeskrivemaskinene*)
gömbfejű írógép

kuleis *fn* gömböcs fagyalt

kulekjøring *fn* -en/-a (*kulekjøringen, kulekjøringer, kulekjøringene; kulekjøringa, kulekjøringer, kulekjøringene*)
buckasízés

kulelager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*kulelageret, kulelager, kulelagra; kulelageret, kulelager, kulelagre; kulelageret, kulelagre, kulelagrene*)
golyóscsapágy

kuleledd *fn* -et (*kuleleddet, kuleledd, kuleledda; kuleleddet, kuleledd, kuleleddene*)
1 **anatomi**
gömbüzület 2 **mekanikk** gömbcsukló

kulelyn *fn* -et (*kulelynet, kulelyn, kulelyna; kulelynet, kulelyn, kulelynene*)
gömbvillám

kulemage *fn* -en (*kulemagen, kulemager, kulemagene*)
kulemave -en (*kulemaven, kulemaver, kulemavene*)
pocak, sörhas, hordóhas

kuleoverflate *fn* gömbfelszín, gömbfelület

kulepenn *fn* -en (*kulepennen, kulepennet, kulepennene*)
golyóstoll

kulepunkt *fn* felsorolásjel (•), listajel, felsorolás pontja, alpont

kuleramme *fn* -en/-a (*kulerammen, kulerammer, kulerammene; kuleramma, kulerammer, kulerammene*)
abakusz, golyós számológép

kuleregn *fn* -et (*kuleregn, kuleregn, kuleregna; kuleregn, kuleregn, kuleregna*)
golyózár

kulerund *mn* -t, -e (*kulerundt, kulerunde, kulerunde*)
gömbölyű, szabályos kerek formájú, kikerekedett;
øynene var kulerunde av forbauselse elkerekedett a szeme a csodálkozástól

kulesegment *fn* gömbszelet, gömbsüveg

kulesektor *fn* gömbcikk

kulestøt *fn* -et (*kulestøtet, kulestøt, kulestøta; kulestøtet, kulestøt, kulestøtene*)
kulestøyt -en (*kulestøyten, kulestøyter, kulestøytene*)
sport
súlylökés; *norsk mester i kulestøt* a súlylökés norvég bajnoka

kulestøter *fn* -eren, -ere, -erne (*kulestøteren, kulestøtere, kulestøterne*)
kulestøyter -eren, -ere, -erne (*kulestøyteren, kulestøytere, kulestøyterne*)
súlylökő

kuleventil *fn* -en (*kuleventilen, kuleventiler, kuleventilene*)
gömbcsap

kulinarisk *mn* (*kulinarisk, kulinariske, kulinariske*)
szakácsművészeti, konyhaművészeti, kulináris, ínyenc, gasztronómiai; *kulinarisk lommelykt, fakkell*
szakácsfáklya, flambírozó pisztoly, zsebsárkány

kuling *fn* -en (*kulingen, kulinger, kulingene*)
szél;
liten kuling (10,8–13,8 m/s) élénk szél; *stiv kuling* (13,9–17,1 m/s) erős szél; *sterk kuling* (17,2–20,7 m/s) viharos szél

kulisse *fn* -en (*kulissen, kulisser, kulissene*)
kulissza, színpal, mozgatható díszlet; *i kulissene* a színpalak mögött

kull *fn* -et (*kullet, kull, kulla; kullet, kull, kullene*)

kol -et (*kolet, kol, kola; kolet, kol, kolene*)
I szén;
fyre med kull szénrel fűt; *en tegning i kull* szénrajz;
bryte kull szenet fejt, *szenet* bányászik
II 1 **alom** 2
évfolyam III **bare** *i uttrykk falle om kull* felbukik, elesik

kullblyant *fn* szénceruza

kullbrenner *fn* -eren, -ere, -erne (*kullbrenneren, kullbrennerer, kullbrennerne; kullbrenneren, kullbrennerer, kullbrennerne*)
szénégető (ember)

kulldioksid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kulldioksidet, kulldioksid, kulldioksida; kulldioksidet, kulldioksider, kulldioksida; kulldioksidet, kulldioksider, kulldioksiden; kulldioksidet, kulldioksider, kulldioksidene*)
szén-dioxid

kulle *ige* -et/-a (*kuller, kulla, kulla; kuller, kullet, kullet*)
szénrel befekéti

kullfelt *fn* szénmedence

kullforekomst *fn* -en (*kullforekomsten, kullforekomster, kullforekomstene*)
szénlelőhely

kullgruve *fn* -en/-a (*kullgruven, kullgruver, kullgruvene; kullgruva, kullgruver, kullgruvene*)
szénbánya

kulkamerat *fn* évfolyamtárs

kulkaste *ige* -et/-a (*kulkaster, kulkasta, kulkasta; kulkaster, kulkastet, kulkastet*)
meghúsi, felborít, felrűg; *ulykken kulkastet alle planer* a szerencsétlenség minden tervet meghúsi

kullmile *fn* -en/-a (*kullmilen, kullmiler, kullmilene; kullmila, kullmiler, kullmilene*)
szénégető boksa

kullos *fn* -en (*kullosen, kulloser, kullosene*)
szén-monoxid

kullosforgifting *fn* -en/-a (*kullosforgiftingen, kullosforgiftinger, kullosforgiftingene; kullosforgiftinga, kullosforgiftinger, kullosforgiftingene*)
kullosforgifting -en/-a (*kullosforgiftingen, kullosforgiftinger, kullosforgiftingene; kullosforgiftinga, kullosforgiftingene*)
szén-monoxid-mérgezés

kullosutslipp *fn* -et (*kullosutslippet, kullosutslipp, kullosutslippa; kullosutslippet, kullosutslipp, kullosutslippene*)
szén-monoxid kibocsátás

kullpulver *fn* szénpor

kullseile *ige* -te (*kullseiler, kullseilte, kullseilt*)
felborul (vitorláshajó)

kullstift *fn* -en (*kullstiften, kullstifter, kullstiftene*)
rajzszén

kulssyre *fn* -en/-a (*kulssyren, kulssyrer, kulssyrene; kulssyra, kulssyrer, kulssyrene*)
kolsyre -en/-a (*kolsyren, kolsyrer, kolsyrene; kolsyra, kolsyrer, kolsyrene*)
szénsav; *kildevann med kulssyre* szén-savas forrásvíz; *mineralvann uten kulssyre* szén-savmentes ásványvíz

kullsyrefri *mn* (*kullsyrefritt, kullsyrefrie, kullsyrefrie*) szénsavmentes

kullsyreholdig *mn* -, -e (*kullsyreholdig, kullsyreholdige, kullsyreholdige*) szénsavas; *kullsyreholdig* vann szénsavas víz

kulltegning *fn* -en/-a (*kulltegningen, kulltegninger, kulltegningene; kulltegninga, kulltegninger, kulltegningene*) **koltegning** -en/-a (*koltegningen, koltegninger, koltegningene; koltegninga, koltegninger, koltegningene*) szénrajz

kullvogn *fn* szerkocsi

kulminasjon *fn* -en (*kulminasjonen, kulminasjoner, kulminasjonene*) **1** tetőpont, csúcspont, betetőzés, kulmináció **2** *astronomi* delelés; *øvre, nedre kulminasjon* felső, alsó kulmináció

kulminativ *mn* kulminatív

kulminere *ige* -te (*kulminerer, kulminerte, kulminert*) kulminál, tetőz, tetőpontra hág

kulminering *fn* -en/-a (*kulmineringen, kulmineringer, kulmineringene; kulmineringa, kulmineringer, kulmineringene*) kulmináció, tetőpont elérése

kulp *fn* -en (*kulpen, kulper, kulpene*) mélyedés, gödör, medence (folyó fenekén)

kulse *ige* -et/-a (*kulser, kulsa, kulsa; kulser, kulset, kulset*) borzong

kult *fn* -en (*kulten, kulter, kultene*) **I** **1** zúzottkő *útalap* **2** gömbölyű tuskó, bunkósbot, bunkós végű nyél, gömbölyded vmi v. vki; *rorkult* kormányrúd **II** kultusz

kultfigur *fn* -en (*kultfiguren, kultfigurer, kultfigurene*) kultfigura

kultisk *mn* (*kultisk, kultiske, kultiske*) kultikus

kultivar *fn* -en (*kultivaren, kultivarer, kultivarene*) *biol* kultúra

kultivator *fn* -en (*kultivatoren, kultivatorer, kultivatorene*) kultivátor, talajmegtunkáló gép

kultivere *ige* -te (*kultiverer, kultiverte, kultivert*) művel, megművel, természet

kultivert *mn* **1** művelt, pallérozott; *en* *kultivert person* művelt személy **2** megművelt; *kultivert område* megművelt terület

kultminne *fn* -et, -er, -ene/-a (*kultminnet, kultminner, kultminna; kultminnet, kultminner, kultminnene*) kultikus hely

kultur *fn* -en (*kulturen, kulturen, kulturene*) kultúra, civilizáció, művelés, műveltség, művelődés; *bringe, legge noe under kultur* művel, megművel, művelés alá von; *mangle kultur/blottet for kultur* műveletlen, kultúrátlan; *den gamle egyptiske kultur* az ókori egyiptomi civilizáció

kulturaften *fn* -en (*kulturaftenen, kulturafterer, kulturaftenene*) kultürest

kulturarv *fn* -en (*kulturarven, kulturarver, kulturarvene*) kulturális örökség

kulturattaché *fn* -en (*kulturattachéen, kulturattachéer, kulturattachéene; kulturattacheen, kulturattachéer, kulturattachéene*) kulturális attasé

kulturbundet *mn* kultúrafüggő

kulturdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kulturdepartementet, kulturdepartement, kulturdepartementa; kulturdepartementet, kulturdepartementer, kulturdepartementa; kulturdepartementet, kulturdepartement, kulturdepartementene; kulturdepartementet, kulturdepartementer, kulturdepartementene*) kulturális minisztérium, művelődésügyi minisztérium

kulturell *mn* (*kulturelt, kulturelle, kulturelle*) kulturális

kulturforvalter *fn* művelődésszervező

kulturhistorie *fn* -en/-a (*kulturhistorien, kulturhistorier, kulturhistoriene; kulturhistoria, kulturhistorier, kulturhistoriene*) kultúrtörténet, művelődéstörténet

kulturhistoriker *fn* -eren, -ere, -erne (*kulturhistorikeren, kulturhistorikerer, kulturhistorikerne; kulturhistorikeren, kulturhistorikere, kulturhistorikerne*) művelődéstörténész

kulturhistorisk *mn* -, -e (*kulturhistorisk, kulturhistoriske, kulturhistoriske*) művelődéstörténeti

kulturhus *fn* -et (*kulturhuset, kulturhus, kulturhusa; kulturhuset, kulturhus, kulturhusene*) kultúrotthon, művelődési központ

kulturkamp *fn* -en (*kulturkampen, kulturkamper, kulturkampene*) kultúrharc

kulturkollisjon *fn* -en (*kulturkollisjonen, kulturkollisjoner, kulturkollisjonene*) kultúrák közötti ütközés, ellentét, különbség

kulturmedium *fn* táptalaj, növekedési közeg, tenyésztő tápközeg

kulturmelk *fn* -en/-a (*kulturmelken, kulturmelker, kulturmelkene; kulturmelka, kulturmelker, kulturmelkene*) élőflórás savanyított tej; *skummet kulturmelk* főlözött élőflórás savanyított tej

kulturminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kulturministeren, kulturministere, kulturministerne; kulturministeren, kulturminister, kulturministere; kulturministeren, kulturministre, kulturministrene*) kulturális miniszter, művelődésügyi miniszter

kulturminne *fn* -et, -er, -ene/-a (*kulturminnet, kulturminner, kulturminna; kulturminnet, kulturminner, kulturminnene*) műemlék, kulturális örökség

kulturminnelov *fn* -en (*kulturminneloven, kulturminnelover, kulturminnelovene*) örökségvédelmi törvény, kulturális örökség védelméről szóló törvény

kulturpolitikk *fn* -en (*kulturpolitikken, kulturpolitikker, kulturpolitikkene*) kultúrpolitika

kulturrevolusjon *fn* -en (*kulturrevolusjonen, kulturrevolusjoner, kulturrevolusjonene*) kulturális forradalom

kultursensitiv *mn* kultúraérzékeny

kulturspesifikk *mn* (*kulturspesifikt, kulturspesifikke, kulturspesifikke*) kultúraspecifikus

kultus *fn* -en (*kultusen, kultuser, kultusene*) kultusz

kulvert *fn* -en (*kulverten, kulverter, kulvertene*)

1 kábelcsatorna, vízelvezető csatorna 2 földalatti

átjáró, vasút alatti átjáró, aluljáró

kulør *fn* -en (*kuløren, kulører, kulørene*) 1 szín,

színárnyalat; *sette kulør på* színez, színesít 2

színezék 3 színezet; *det er ikke tvil om avisens*

politiske kulør egyértelmű az újság politikai színezete

kulørt *mn* (*kulørt, kulørte, kulørte*) színes, színesített, színezett

kulørtvask *fn* -en/-a (*kulørtvasken, kulørtvasker,*

kulørtvaskene; kulørtvaska, kulørtvasker,

kulørtvaskene) színes mosás

kum *fn* -men (*kummen, kummer, kummene*) tartály,

(víz)akna, ciszterna, mosogató edény, medence

kumlukk *fn* -et (*kumlukket, kumlukk, kumlukka;*

kumlukket, kumlukk, kumlukkene) aknafedlap,

aknafedél, aknatető, csatornafedő

kumme *fn* -en (*kummen, kummer, kummene*) tál

kummer *fn* (*kummeren, kummere, kummerne;*

kummeren, kumrer, kumrene) bánat, gond

kummerlig *mn* (*kummerlig, kummerlige,*

kummerlige) nyomorult, nyomorúságos,

szánalomraméltó, szánalmas, mostoha; *leve under*

kummerlige forhold mostoha körülmények között él

kummin *fn* **kummen** római kömény, kumin

kumpan *fn* -en (*kumpanen, kumpaner, kumpanene*)

haver, jóbarát

kumulasjon *fn* -en (*kumulasjonen, kumulasjoner,*

kumulasjonene) 1 halmozás 2 kumuláció,

felhalmozódás 3 *jus* perösszevonás; *kumulasjon i*

stevning keresethalmazat

kumulativ *mn* (*kumulativt, kumulative, kumulative*)

kumulatív, felerősítő, összegyűjtő; *kumulativ*

virkning felerősítő hatás

kumulere *ige* -te (*kumulerer, kumulerte, kumulert*) 1

felhalmozódik 2 (fel)halmoz 3 összevon 4 kumulál

kumulussky *fn* -en (*kumulusskyen, kumulusskyer,*

kumulusskyene) gomolyfelhő, kumulusz

kumøkk *fn* -en/-a (*kumøkken, kumøkker, kumøkkene;*

kumøkka, kumøkker, kumøkkene) trágya

kun *htsz* 1 csak, kizárólag; *kun for ansatte* csak,

kizárólag dolgozóknak 2 mindössze, csak, csupán;

kun kr 33 pr. par mindössze 33 korona egy pár

kunde *fn* -en (*kunden, kunder, kundene*) ügyfél,

vevő, vendég, kliens, kuncsaft, vásárló; *fast kunde*

törzsvásárló

kundekontakt *fn* -en (*kundekontakten,*

kundekontakter, kundekontaktene) vevőkapcsolat,

ügyfélkapcsolat

kundekort *fn* -et (*kundekortet, kundekort,*

kundekorta; kundekortet, kundekort, kundekortene)

hűségkártya

kundekrets *fn* -en (*kundekretsen, kundekretser,*

kundekretsene) vevőkör

kundeportal *fn* -en (*kundeportalen, kundeportaler,*

kundeportalene) ügyfélkapu

kundesenter *fn* ügyfélszolgálati iroda

kundeservice *fn* -en (*kundeservicen, kundeservicer,*

kundeservicene) vevőszolgálat, ügyfélszolgálat

kundetjeneste *fn* -en (*kundetjenesten,*

kundetjenester, kudetjenestene) ügyfélszolgálat

kundevennlig *mn* (*kundevennlig, kundevennlige,*

kundevennlige) vevőbarát; *kundevennlig emballasje*

vevőbarát csomagolás

kunne *ige* (*kan, kunne, kunnet*) 1 tud, ismer; *kunne*

lese og skrive tud írni, olvasni; *kunne veien* ismeri,

tudja az utat; *kunne noe ut og inn* alaposan ismer

vmit; *kunne fremmede språk* idegen nyelveket beszél

2 tud, bír, képes, -hat, -het; *du kan bare prøve!* azt

próbáld meg!; *vi kan når vi vil* csak akarni kell,

képesek vagyunk rá, ha úgy akarjuk; *prøve så godt*

en kan megpróbál minden tőle telhetőt; *hvordan kan*

du greie det? hogy bírod?; *ikke kunne skjønne* nem

bírja felfogni, nem tudja megérteni 3 lehetősége van

vmire, -hat, -het; *jeg kan ikke ta ferie i år* idén nem

mehetek szabadságra; *vi kan ikke snu nå* most nem

fordulhatunk vissza; *boka kan kjøpes i bokhandelen*

a könyv kapható a könyvesboltban, a könyvet meg

lehet venni a könyvesboltban; *kan du holde kjeft*

en liten stund? befognád egy kicsit a szótat?; *jeg*

kan vente her várhatok itt 4 szokott; *det kan gå år*

mellom hver gang évek szoktak eltelni két alkalom

között; *barna kunne leke ved bekken i timevis* a

gyerekek óráig szoktak játszani a pataknál 5 lehet,

lehetséges, elképzelhető, valószínű, talán; *det kan*

godt være meglehet, lehetséges; *det kan hende*

megeshet, talán; *det kan tenkes* elképzelhető; *kan det*

komme noe godt derfra? küldhelt ebből valami jó?;

hvem vet hva som kan skje? ki tudja, mi történhet?;

det kan vel være et par timer siden pár órája lehet

(annak), hogy, néhány óra telhetett el azóta, hogy;

det kan du ha rett i abban igazad lehet, talán igazad

van 6 *forsiktig forespørsel kan du ta inn* avisene?

behoznád az újságot?, be tudnád hozni az újságot?;

kunne du ha lyst på litt kaffe? van/volna kedved

egy kis kávéét inni? 7 *være nære ved jeg kunne*

skreket av fortvilelse sikítani tudnék/tudtam volna a

kétségbeeséstől 8 *ha lov til* szabad; *nå kan du komme*

inn most szabad bejőnnöd, bejöhetsz

kunngjøre *ige* (*kunngjør, kunngjorde, kunngjort*)

kihirdet, meghirdet, közöl, bejelent, nyilvánosságra

hoz; *kunngjøre lover* törvényeket kihirdet; *kunngjøre*

forlovelsen bejelent az eljegyzését; *jeg har*

den glede å kunngjøre örömmel jelenthetem

be; *stillingen skal kunngjøres offentlig* az állást

nyilvánosan kell meghirdetni

kunngjørelse *fn* -en (*kunngjørelsen, kunngjørelser,*

kunngjørelsene) bejelentés, nyilvánosságra hozatal;

komme med en kunngjørelse bejelent vmit

kunngjøring *fn* -en/-a (*kunngjøringen,*

kunngjøringer, kunngjøringene; kunngjøringa,

kunngjører, *kunngjøringene*) közlemény, közlés, bejelentés, nyilvánosságra hozatal

kunnig *mn* (*kunnig, kunnige, kunnige*) vmiben jártas, vmihez értő, képzett, tapasztalt

kunnskap *fn* -en (*kunnskapen, kunnskaper, kunnskapene*) tudás, tudomás, ismeret; *dette er først nå kommet til vår kunnskap* csak most jutott a tudomásunkra; *ha store kunnskaper om* sokat tud vmiről, nagy tudással bír vmire vonatkozóan; *ha gode kunnskaper i språk* jó nyelvismerete van; *kunnskap er makt* a tudás hatalom; *vitenskapelig kunnskap* tudományos ismeretek

kunnskapsboble *fn* ismeretbuborék, információs buborék, visszhangkammera

Kunnskapsdepartementet *fn* Oktatási és kutatási minisztérium (Norvégia)

kunnskapshunger *fn* tudáséhség, tudásvágy

kunnskapsminister *fn* művelődésügyi miniszter

kunnskapsrik *mn* (*kunnskapsrikt, kunnskapsrike, kunnskapsrike*) nagy tudású, ismeretgazdag

kunnskapstørst₁ *fn* -en (*kunnskapstørsten, kunnskapstørster, kunnskapstørstene*) tudásszomj, tudásvágy

kunnskapstørst₂ *mn* -n, -e (*kunnskapstørst, kunnskapstørste, kunnskapstørste*) tudásvágyó, tudáséhes, tudásra vágyó, tudásra szomjazó

kunst *fn* -en (*kunsten, kunster, kunstene*) 1 művészet, műalkotás, mutatóvány, kunszt; *de skjønne kunster* a szépművészetek; *de har veggene fulle av moderne kunst* tele van a fal náluk modern műalkotásokkal; *dette er stor kunst* ez egy nagy mű(alkotás); *det er ingen kunst* nem kunszt, egyszerű ügy; *studere kunst* művészettörténetet tanul 2 képesség; *kunsten å lytte* a hallgatás képessége

kunstakademi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kunstakademiet, kunstakademi, kunstakademia; kunstakademiet, kunstakademier, kunstakademia; kunstakademiet, kunstakademi, kunstakademiene; kunstakademiet, kunstakademier, kunstakademiene*) művészeti akadémia

kunstanmelder *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstanmelderen, kunstanmeldere, kunstanmelderne*) műkritikus

kunstart *fn* -en/-a (*kunstarten, kunstarter, kunstartene; kunstarta, kunstarter, kunstartene*) művészeti ág

kunstbeistring *fn* művészet iránti érdeklődés, lelkesedés

kunstdiktning *fn* -en/-a (*kunstdiktningen, kunstdiktninger, kunstdiktningene; kunstdiktninga, kunstdiktninger, kunstdiktningene*) műköltészet

kunstelsker *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstelskeren, kunstelskerer, kunstelskerne; kunstelskeren, kunstelskere, kunstelskerne*) műbarát, művészetkedvelő

kunsteventyr *fn* -et (*kunsteventyret, kunsteventyr, kunsteventyra; kunsteventyret, kunsteventyr, kunsteventyrene*) műmese

kunstferdig *mn* (*kunstferdig, kunstferdige, kunstferdige*) művészien megmunkált, műgonddal elkészített

kunstferdighet *fn* -en/-a (*kunstferdigheten, kunstferdigheter, kunstferdighetene; kunstferdigheta, kunstferdigheter, kunstferdighetene*) műgond

kunstoffilm *fn* 1 művészfilm 2 om kunst művészeti film

kunstgjenstand *fn* -en (*kunstgjenstanden, kunstgjenstander, kunstgjenstandene*) műtárgy

kunstgjødsel *fn* (*kunstgjødelsen, kunstgjødsler, kunstgjødslene; kunstgjødsla, kunstgjødsler, kunstgjødslene*) műtrágya

kunstgrep *fn* -et (*kunstgreet, kunstgrep, kunstgrepa; kunstgreet, kunstgrep, kunstgreetene*) trükk, ügyes húzás

kunsthandel *fn* -en (*kunsthandelen, kunsthandler, kunsthandlene*) műtárgykereskedés, műtárgykereskedelem

kunsthändler *fn* -eren, -ere, -erne (*kunsthandleren, kunsthandler, kunsthandlerne*) műkereskedő

kunsthistorie *fn* -en/-a (*kunsthistorien, kunsthistorier, kunsthistoriene; kunsthistoria, kunsthistorier, kunsthistoriene*) művészettörténet

kunsthåndverk *fn* -et (*kunsthåndverket, kunsthåndverk, kunsthåndverka; kunsthåndverket, kunsthåndverk, kunsthåndverkene*) **kunsthåndverk** -et (*kunsthåndverket, kunsthåndverk, kunsthåndverkene*) **kunsthåndverk** 1 művészi kézműesség, kézműves foglalkozás, kézműves tárgyak készítése 2 iparművészeti tárgy, kézműves munka

kunsthåndverker *fn* -eren, -ere, -erne (*kunsthåndverkeren, kunsthåndverkere, kunsthåndverkerne*) **kunsthåndverker** -eren, -ere, -erne (*kunsthåndverkeren, kunsthåndverkere, kunsthåndverkerne*) kézműves, iparművész

kunsthåndverksskole *fn* -en (*kunsthåndverksskolen, kunsthåndverksskoler, kunsthåndverksskolene*) iparművészeti iskola

kunsthåndverksutstilling *fn* -en/-a (*kunsthåndverksutstillingen, kunsthåndverksutstillinger, kunsthåndverksutstillingene; kunsthåndverksutstillinga, kunsthåndverksutstillingen, kunsthåndverksutstillingene*) iparművészeti kiállítás

kunsthøgskole *fn* -en (*kunsthøgskolen, kunsthøgskoler, kunsthøgskolene*) képzőművészeti főiskola

kunstig *mn* (*kunstig, kunstige, kunstige*) 1 mesterséges, mű-; *en kunstig innsjø* mesterséges tó; *kunstig befruktning* mesterséges megtermékenyítés; *kunstig intelligens* mesterséges intelligencia; *kunstig språk* mesterséges nyelv; *kunstige tenner* műfogak

2 mesterkélit; *oppføre seg kunstig* mesterkélten viselkedik

kunstindustri *fn* -en (*kunstindustrien*, *kunstindustrier*, *kunstindustriene*) iparművészet
kunstindustrimuseum *fn* (*kunstindustrimuseet*, *kunstindustrimuseer*, *kunstindustrimusea*; *kunstindustrimuseet*, *kunstindustrimuseer*, *kunstindustrimuseene*) iparművészeti múzeum
kunstis *fn* (*kunstisen*, *kunstiser*, *kunstisene*; *kunstisen*, *kunstis*, *kunstisene*) műjég
kunstisanlegg *fn* -et (*kunstisanlegget*, *kunstisanlegg*, *kunstisanlegga*; *kunstisanlegget*, *kunstisanlegg*, *kunstisanleggene*) műjégpálya
kunstisbane *fn* -en (*kunstisbanen*, *kunstisbaner*, *kunstisbanene*) műjégpálya
kunstkritiker *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstkritikeren*, *kunstkritikere*, *kunstkritikerne*) műkritikus
kunstlet *mn* (*kunstlet*, *kunstlete*, *kunstlete*; *kunstlet*, *kunstlede*, *kunstlede*) eröltetett, mesterkélit
kunstløp *fn* -et (*kunstløpet*, *kunstløp*, *kunstløpa*; *kunstløpet*, *kunstløp*, *kunstløpene*) sport műkorcsolya
kunstløper *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstløperen*, *kunstløpere*, *kunstløperne*) műkorcsolyázó
kunstløperske *fn* -en/-a (*kunstløpersken*, *kunstløpersker*, *kunstløperskene*; *kunstløperska*, *kunstløpersker*, *kunstløperskene*) műkorcsolyázónő
kunstløpsskøyte *fn* -en/-a (*kunstløpsskøyten*, *kunstløpsskøyter*, *kunstløpsskøytene*; *kunstløpsskøyta*, *kunstløpsskøyter*, *kunstløpsskøytene*) műkorcsolya
kunstmaler *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstmaleren*, *kunstmalere*, *kunstmalerne*) festőművész
kunstmusikk *fn* -en (*kunstmusikken*, *kunstmusikker*, *kunstmusikkene*) komolyzene
kunstmøbelsnekker *fn* műbútorasztalos
kunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstneren*, *kunstnere*, *kunstnerne*) művész; *bildende kunstner* képzőművész; *skapende kunstner* alkotóművész; *utøvende kunstner* előadóművész
kunstneranlegg *fn* -et (*kunstneranlegget*, *kunstneranlegg*, *kunstneranlegga*; *kunstneranlegget*, *kunstneranlegg*, *kunstneranleggene*) művészai hajlam
kunstnerinne *fn* -en/-a (*kunstnerinnen*, *kunstnerinner*, *kunstnerinnene*; *kunstnerinna*, *kunstnerinner*, *kunstnerinnene*) művész nő
kunstnerisk *mn* (*kunstnerisk*, *kunstneriske*, *kunstneriske*) 1 művész, művész; *kunstnerisk begavelse*, *talent* művészeti tehetség; *kunstnerisk film* művészfilm; *kunstnerisk instinkt* művészösztön; *kunstnerisk fornye seg* művészileg megújul 2 művészeti; *kunstnerisk leder* művészeti vezető
kunstnermiljø *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kunstnermiljøet*, *kunstnermiljø*, *kunstnermiljøa*; *kunstnermiljøet*, *kunstnermiljøer*, *kunstnermiljøa*; *kunstnermiljøet*, *kunstnermiljø*, *kunstnermiljøene*) művészvilág
kunstnerskap *fn* művész munkásság

kunstnerspire *fn* -en/-a (*kunstnerspiren*, *kunstnerspirer*, *kunstnerspirene*; *kunstnerspira*, *kunstnerspirer*, *kunstnerspirene*) művészpálánta, művésznövendék

kunstnerstipend *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kunstnerstipendet*, *kunstnerstipend*, *kunstnerstipenda*; *kunstnerstipendet*, *kunstnerstipender*, *kunstnerstipenda*; *kunstnerstipendet*, *kunstnerstipend*, *kunstnerstipendene*; *kunstnerstipendet*, *kunstnerstipender*, *kunstnerstipendene*) művészeti ösztöndíj

kunstord *fn* 1 műszó, szakszó 2 művészeti szakkiifejezés 3 műszó, mesterségesen, önkényesen alkotott szó

kunstpause *fn* -en (*kunstpausen*, *kunstpauser*, *kunstpausene*) hatásszünet

kunstsamler *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstsamleren*, *kunstsamlere*, *kunstsamlerne*) műgyűjtő

kunstsilke *fn* -en (*kunstsilken*, *kunstsilker*, *kunstsilkene*) műselyem

kunstkatt *fn* -en (*kunstkatten*, *kunstkatter*, *kunstkattene*) műkincs

kunstkjønner *fn* -eren, -ere, -erne (*kunstkjønnenen*, *kunstkjønnere*, *kunstkjønnerne*) műértő

kunstsno *fn* műhó

kunstspråk *fn* -et (*kunstspråket*, *kunstspråk*, *kunstspråka*; *kunstspråket*, *kunstspråk*, *kunstspråkene*) 1 művészeti nyelv 2 mesterséges nyelv, segédnyelv 3 művészeti nyelv

kunststopping *fn* -en/-a (*kunststoppingen*, *kunststoppinger*, *kunststoppingene*; *kunststoppinga*, *kunststoppinger*, *kunststoppingene*) műstoppingolás

kunststudent *fn* -en (*kunststudenten*, *kunststudenter*, *kunststudentene*) művésznövendék

kunststykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*kunststykket*, *kunststykker*, *kunststykker*; *kunststykket*, *kunststykker*, *kunststykkene*) mutatómű, attrakció, kunszt, bravúr; *sirkusartistene gjorde mange fabelaktige kunststykker* a cirkuszi artisták bámulatbajtő mutatóműveket csináltak; *det var et kunststykke å få overtalt dem* nagy tett volt, hogy sikerült rábeszélni őket

kunsttyveri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kunsttyveriet*, *kunsttyveri*, *kunsttyveria*; *kunsttyveriet*, *kunsttyverier*, *kunsttyveria*; *kunsttyveriet*, *kunsttyveri*, *kunsttyveriene*; *kunsttyveriet*, *kunsttyverier*, *kunsttyveriene*) műkincsrablás

kunstverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kunstverket*, *kunstverker*, *kunstverka*; *kunstverket*, *kunstverker*, *kunstverka*; *kunstverket*, *kunstverker*, *kunstverkene*; *kunstverket*, *kunstverker*, *kunstverkene*) műalkotás, művészeti alkotás

kupere *ige* -te (*kuperer*, *kuperte*, *kupert*) 1 kupíroz, csonkol (állat fülét) 2 megszakit, megállít, megszüntet, meghússít; *kupere hodepine* megszünteti a fejfájást

kupert *mn* (*kupert, kuperte, kuperte*) hegyes, dimbes-dombos, egyenetlen, emelkedőkkel teli

kuplett *fn* -en (*kupletten, kupletter, kuplettene*) kuplé

kupong *fn* -en (*kupongen, kuponger, kupongene*) **1** szelvény, jegy, kupon; *tippekupong* totószelvény; *matkupong* élelmiszerjegy **2** levágott szövettarab

kuponghefte *fn* -et, -er, -ene/-a (*kupongheftet, kuponghefter, kuponghefta; kupongheftet, kuponghefter, kupongheftene*) szelvényfüzet, gyűjtőjegy, jegyblokk

kupp *fn* -et (*kuppet, kupp, kupp; kuppet, kupp, kuppene*) **1** puccs, államcsíny; *gjøre et kupp* puccsot hajt végre **2** jó vásár, jó vétel; *gjøre et kupp under salget* jó vételre tesz szert a kiárusításán; *litt av et kupp* kész főnyeremény

kuppe *ige* -et/-a (*kupper, kupp, kupp; kupper, kuppet, kuppet*) megpuccsol; *kuppe makten* puccsal szerzi meg a hatalmat

kuppel *fn* -en (*kuppelen, kupler, kuplene*) **1** kupola, boltozat **2** lámpabúra

kuppelformet *mn* (*kuppelformet, kuppelformete, kuppelformete, kuppelformet, kuppelformede, kuppelformede*) kupola alakú, boltozatos, domború

kuppelhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*kuppelhodet, kuppelholder, kuppelhoda; kuppelhodet, kuppelholder, kuppelhode*) másnaposság; *ha kuppelhode* másnapos

kuppforsøk *fn* -et (*kuppforsøket, kuppforsøk, kuppforsøka; kuppforsøket, kuppforsøk, kuppforsøkene*) puccskísérlet

kupé *en* (*kupéen, kupjær, kupjene; kupeen, kupeer, kupeene*) **1** *hestekjøretøy* homokfutó **2** *bil* kupé, zárt kocsiszekrényű személygépkocsi **3** *jernbanevogn* kupé, fülke **4** *trikk* kocsi **5** *heis* fülke

kupévogn *fn* -en/-a (*kupévognen, kupévogner, kupévognene; kupévogna, kupévogner, kupévognene*) fülkés kocsi

kur *fn* -en (*kuren, kurer, kurene*) **I** gyógykezelés, kúra, gyógymód **II 1** audienca, udvari fogadás **2** udvarlás, flört, széptevés; *gjøre kur til noen* udvarol vkinek, flörtöl vkivel, teszi a szépet vkinek

kuranstalt *fn* -en (*kuranstalten, kuranstalter, kuranstaltene*) szanatórium

kurant₁ *fn* -en (*kuranten, kuranter, kurantene*) **1** kelendő árucikkek árlistája **2** valuta, forgalomban lévő pénznem

kurant₂ *mn* (*kurant, kurante, kurante*) **1** érvényes, forgalomban levő; *kurante mynt* forgalomban levő pénzérme **2** *kurrens*, kelendő; *omsette kurante varer* kelendő árut forgalmaz **3** megszokott, közhasználatú, elterjedt, egyszerű, sima; *kurant ord, uttrykk* gyakran használt, kedvelt szó, kifejezés; *kurante saker* egyszerű, sima ügyek

kurasje *fn* -en (*kurasjen, kurasjer, kurasjene*) kurázi, bátorság, merészség

kuratere *ige* -te (*kuraterer, kuraterte, kuratert*) kiállítást szervez, összeállít, megrendez

kurativ *mn* (*kurativt, kurative, kurative*) gyógyító

kurator *fn* -en (*kuratoren, kuratorer, kuratorene*) **1** gyám **2** kurátor, gondnok, felügyelő **3** *kunstutstilling* kiállítás kurátora, szervezője, művészeti felelőse

kurbad *fn* -et (*kurbadet, kurbad, kurbada; kurbadet, kurbad, kurbadene*) gyógyfürdő

kurbehandling *fn* -en/-a (*kurbehandlingen, kurbehandling, kurbehandlingene; kurbehandlinga, kurbehandling, kurbehandlingene*) gyógykezelés

kurder *fn* -eren, -ere, -erne (*kurderen, kurdere, kurderne*) kurd

kurdisk *mn* (*kurdisk, kurdiske, kurdiske*) kurd

kure *ige* -et/-a/-te (*kurer, kura, kura; kurer, kuret, kuret; kurer, kurte, kurt*) kúrál, kezelést alkalmaz

kurer *fn* -en (*kureren, kurerer, kurerene*) futár, kurír

kurere *ige* -te (*kurerer, kurerte, kurert*) kikúrál, meggyógyít, kigyógyít, kikezel; *kurere en lei hoste* kikúrál egy csúnya köhögést; *bli helt kurert* teljesen meggyógyult; *jeg skal kurere deg for den uvanen* majd én kigyógyítlak ebből a rossz szokásból

kurering *fn* -en/-a (*kureringen, kureringer, kureringene; kureringa, kureringer, kureringene*) gyógyítás, kezelés

kurfyrste *fn* -en (*kurfyrsten, kurfyrster, kurfyrstene*) választófejedelem

kurfyrstedømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*kurfyrstedømmet, kurfyrstedømmer, kurfyrstedømma; kurfyrstedømmet, kurfyrstedømmer, kurfyrstedømme*) választófejedelemség; *kurfyrstedømmet Sachsen* Szász Választófejedelemség

kurgan *fn* kurgán, halomsír

kurie *fn* -en (*kurien, kurier, kuriene*) **1** *relig.* római kúria **2** *hist.* curia az ókori Rómában azon 30 osztály *gyike*, melybe a patriciusokat sorolták

Kurilene *fn* Kuril-szigetek

kuriositet *fn* -en (*kuriositeten, kuriositeter, kuriositetene*) kuriozitás, érdekesség, ritkaság, különlegesség

kuriosum *fn* (*kuriosumet, kuriosa, kuriosaene*) kuriózum, érdekesség, ritkaság, különlegesség

kurios *mn* (*kurioøst, kurioøse, kurioøse*) furcsa, különös

kurmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*kurmakeren, kurmakerer, kurmakerne; kurmakeren, kurmakere, kurmakerne*) széptevő

kurmakeri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kurmakeriet, kurmakeri, kurmakeria; kurmakeriet, kurmakerier, kurmakeria; kurmakeriet, kurmakeri, kurmakeriene; kurmakeriet, kurmakerier, kurmakeriene*) udvarlás, széptevés, flörtölés

kur *fn* -et (*kurret, kurr, kurra; kurret, kurr, kurrene*) kurrogás

kurre₁ *fn* -en (*kurren, kurrer, kurrene*) turbékolás

kurre₂ *ige* -et/-a (*kurrer, kurra, kurra; kurrer, kurret, kurret*) turbékol, kurrog

kurs₁ *fn* -en (*kursen, kurser, kursene*) **1** irány, útirány, haladási irány, menetirány, menet; *sette kurs mot* elindul vmerre, vmi felé veszi az irányt; *sette kursen hjem* hazafelé veszi az irányt, hazaindul; *han så seg rundt og satte kursen mot bordet* mitt körülnézett és elindult az asztalom felé; *komme ut av kurs* eltér a menetiránytól; *legge om kursen* megváltoztatja a haladási irányt, útvonalat változtat; *styre/ligge kurs* tartja az irányt; *endre historiens kurs* megváltoztatja a történelem menetét **2** árfolyam; *kursen på norske kroner* a norvég korona árfolyama; *aksjene er gått ned/opp i kurs* a részvények árfolyama csökkent/emelkedett; *stå høyt i kurs* nagy az ársíója, kedvelt, népszerű; *være i kurs* divatban van, sokra tartják **3** áramkör

kurs₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kurset, kurs, kursa; kurset, kurser, kursa; kurset, kurs, kursene; kurset, kurser, kursene*) tanfolyam, kurzus; *fullføre et tre måneders kurs* elvégze egy három hónapos tanfolyamot; *ta et kurs i dans* táncanfolyamra jár

kursarrangør *fn* -en (*kursarrangøren, kursarrangører, kursarrangørene*) tanfolyamszervező

kursavgift *fn* -en/-a (*kursavgiften, kursavgifter, kursavgiftene; kursavgifta, kursavgifter, kursavgiftene*) tanfolyamdíj

kursbevis *fn* vizsgabizonyítvány, tanfolyam elvégzését tanúsító okmány, oklevél, végbizonyítvány

kursdeltakelse *fn* -en (*kursdeltakelsen, kursdeltakelser, kursdeltakelsene*) tanfolyamon való részvétele

kursdeltaker *fn* -eren, -ere, -erne (*kursdeltakeren, kursdeltakerer, kursdeltakerne; kursdeltakeren, kursdeltakere, kursdeltakerne*) tanfolyam résztvevője

kurse *ige* -et/-a (*kurser, kursa, kursa; kurser, kurset, kurset*) kurzust, tanfolyamot tart, kurzusra, tanfolyamra jár

kursendring *fn* -en/-a (*kursendringen, kursendringer, kursendringene; kursendringa, kursendringer, kursendringene*) **1** om retning irányváltás **2** om valuta árfolyamváltozás

kursfall *fn* -et (*kursfallet, kursfall, kursfalla; kursfallet, kursfall, kursfallene*) árfolyamesés

kursiv₁ *fn* -en (*kursiven, kursiver, kursivene*) **1** kurzív, dőlt betű; *settes i kursiv* dőlt betűvel írandó **2** folyóírás

kursiv₂ *mn* (*kursivt, kursive, kursive*) kurzív; *kursiv skrift* dőlt betűs írás

kursivere *ige* -te (*kursiverer, kursiverte, kursivert*) kurzívál, dőlt betűvel ír/szed/nyomtat

kursnotering *fn* -en/-a (*kursnoteringen, kursnoteringer, kursnoteringene; kursnoteringa, kursnoteringer, kursnoteringene*) árfolyamjegyzés

kursted *fn* (*kurstedet, kursteder, kurstedene*) szanatórium, gyógyfürdőhely, üdülőhely

kursverdi *fn* -en (*kursverdien, kursverdier, kursverdiene*) értékpapír árfolyam, részvényárfolyam

kurtasje *fn* -en (*kurtasjen, kurtasjer, kurtasjene*) ügynöki jutalék, közvetítői díj

kurtine *fn* kurtina, kötőgát (két bástyát összekötő fal v. sánc)

kurtisane *fn* -en/-a (*kurtisanen, kurtisaner, kurtisanene; kurtisana, kurtisaner, kurtisanene*) kurtizán

kurtise *fn* -en (*kurtisen, kurtiser, kurtisene*) kacérkodás, flört

kurtisere *ige* -te (*kurtiserer, kurtiserte, kurtisert*) udvarol, flörtöl, legyeskedik, teszi a szépet

kurtisør *fn* -en (*kurtisøren, kurtisører, kurtisørene*) széptevő, nőcsábász, szívtipró

kuruke *fn* -en/-a (*kuruken, kuruker, kurukene; kuruka, kuruker, kurukene*) tehénlepény

kurumpe *fn* -en/-a (*kurumpen, kurumper, kurumpene; kurumpa, kurumper, kurumpene*) tehénfar

kurutz *fn* kuruc

kurv₁ *fn* -en (*kurven, kurver, kurvene*) **korv** -en (*korven, korver, korvene*) virsli, kolbász

kurv₂ *fn* -en/-a (*kurven, kurver, kurvene; kurva, kurver, kurvene*) **korg** -en/-a (*korgen, korgor, korgene; korga, korgor, korgene*) kosár; *gi kurven* kosarat ad

kurvatur *fn* -en (*kurvaturen, kurvaturer, kurvaturene*) görbület, hajlás, kanyarulat; *veiens kurvatur* az út kanyarulata

kurvball *fn* -en (*kurvballen, kurvballer, kurvballene*) **korgball** -en (*korgballen, korgballer, korgballene*) sport korfbal, (egy fajta) kosárlabda

kurvblomst *fn* -en (*kurvblomsten, kurvblomster, kurvblomstene*) **korgblomst** -en (*korgblomsten, korgblomster, korgblomstene*) fészkesvirágzatúak, fészkesek

kurve₁ *fn* -en (*kurven, kurver, kurvene*) **1** görbe, ívelt vonal, görbület, hajlat, kanyar, ív; *skarpe kurver* éles kanyarok; *en balls kurve gjennom luften* a labda által a levegőben leírt ív/pálya; *gjøre en sterk kurve til venster* éles kanyart vesz balra **2** görbe; *plan kurve* sík görbe; *vindskjev kurve* térgörbe; *grafisk kurve* grafikon

kurve₂ *ige* -et/-a (*kurver, kurva, kurva; kurver, kurvet, kurvet*) meggörbül, meghajlik

kurvelengde *fn* ívhossz

kurvelys *fn* ködlámpa

kurvfletning *fn* -en/-a (*kurvfletningen, kurvfletninger, kurvfletningene; kurvfletninga, kurvfletninger, kurvfletningene*) **korgfletning** -en/-a (*korgfletningen, korgfletninger, korgfletningene; korgfletninga, korgfletninger, korgfletningene*) kosárfonás, vesszőfonás

kurvfletter *fn* kosárfonó

kurvfletting *fn* -en/-a (*kurvflettingen, kurvflettinger, kurvflettingene; kurvflettinga, kurvflettinger, kurvflettingene*) kosárfonás, fonat

kurvmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*kurvmakeren, kurvmakere, kurvmakerne*) kosárfonó

kurvmøbel *fn* (*kurvmøbelet, kurvmøbel, kurvmøbla; kurvmøbelet, kurvmøbel, kurvmøblene; kurvmøblet, kurvmøbler, kurvmøbla; kurvmøblet, kurvmøbler, kurvmøblene*) fonott bútor

kurvplante *fn* -en/-a (*kurvplanten, kurvplanter, kurvplantene; kurvplanta, kurvplanter, kurvplantene*) fészkesvirágzatúak, fészkesek

kurvplantefamilie *fn* -en (*kurvplantefamilien, kurvplantefamilier, kurvplantefamiliene*) fészkesvirágzatúak családjá, fészkesek családjá

kurvstol *fn* -en (*kurvstolen, kurvstoler, kurvstolene*) fonott székek

kusine *fn* -en/-a (*kusinen, kusiner, kusinene; kusina, kusiner, kusinene*) női unokatestvér, (yngre) unokahúg, (eldre) unokanővér, unokanéné

kusk *fn* -en (*kusken, kusker, kuskene*) 1 kocsis 2 (fogat)hajtó

kuske *ige* -et/-a (*kusker, kuska, kuska; kusker, kusket, kusket*) hajt (fogatot)

kusma *fn* -en (*kusmaen, kusmaer, kusmaene*) med mumpsz, fültőmirigy-gyulladás

kustode *fn* custos, gyűjtemény öre, felügyelője, gondnoka, múzeumőr

kustus *fn* -en (*kustusen, kustuser, kustusene*)

fegyelem; *holde streng kustus* szigorú fegyelmet tart

kusymre *fn* -en/-a (*kusymren, kusymrer, kusymrene; kusymra, kusymrer, kusymrene*) bot szártalan kankalin, guggonülő kankalin

kute *ige* -et/-a/-te (*kuter, kuta, kuta; kuter, kutet, kutet; kuter, kutte, kutt*) fut

kutt *fn* -et (*kuttet, kutt, kuttas; kuttet, kutt, kuttene*) 1 vágás 2 (költség)csökkentés 3 szel 4 részlet, bevágás, snitt

kutte₁ *fn* -en/-a (*kutten, kutter, kuttene; kutta, kutter, kuttene*) 1 csuha 2 csuklya

kutte₂ *ige* -et/-a (*kutter, kutta, kutta; kutter, kuttet, kuttet*) 1 vág, szel; *kutte (opp) i småbiter* apróra (fel)vág; *kutte av levág; kutte svinger* levágja a kanyarokat; *kutte seg i fingeren* megvágja/elvágja az ujját 2 megszakít, félbeszakít, abbahagy, leáll(it), felfüggeszt, megszüntet; *kutte av midt i talen* félbeszakítja a beszéd közepén; *motoren kuttet ut a motor* leállt; *bli kuttet* abbamarad; *kutte røyken* abbahagyja a dohányzást; *kutt ut* hagyj abba, fogd be a szád 3 csökkent; *kutte i bevilgningene* csökkenti a költségvetési támogatást; *kutte ned på administrasjonen* csökkenti az adminisztrációt 4 eltávolít, elhagy, kiiktat; *kutte vekk* eltávolít

kutter *fn* -eren, -ere, -erne (*kutteren, kuttere, kutterne*) egyárbócos hajó

kuttisme *fn* 1 *markedsføring* árcsökkentési politika 2 *politikk* állami kiadások csökkentésére irányuló politika

kuttmaskin *fn* bányagép

kuttskade *fn* -en (*kuttskaden, kuttskader, kuttskadene*) vágási sérülés

kutyme *fn* -en (*kutymen, kutymmer, kutymene*)

1 jogszokás, kereskedelmi szokásjog 2 szokás, illemszabály

kutymemessig *fn* megszokott, szokásjogon alapuló

kuvende *ige* -te (*kuvender, kuvendte, kuvendt*) 1 *sjøfart* halzól, perdül, csapást vált, fordul 2 *overf.* 180 fokos fordulatot vesz, hirtelen megváltoztatja a véleményét, hirtelen az ellenkezőjét tesz annak, amit addig tett

kuvending *fn* -en/-a (*kuvendingen, kuvendinger, kuvendingene; kuvendinga, kuvendinger, kuvendingene*) 1 *sjøfart* halzolás, perdülés 2 páfordulás, hirtelen irányváltás, 180 fokos fordulat

kuvert *fn* -en (*kuverten, kuverter, kuvertene*) 1 teríték 2 tasak, boríték, tok; *CD kuvert* CD tasak, CD tok

kuvertavgift *fn* -en/-a (*kuvertavgiften, kuvertavgifter, kuvertavgiftene; kuvertavgifta, kuvertavgifter, kuvertavgiftene*) belépti díj, (étterem) teríték díja

kuvertbrikke *fn* -en/-a (*kuvertbrikken, kuvertbrikker, kuvertbrikkene; kuvertbrikka, kuvertbrikker, kuvertbrikkene*) teríték alátét

kuvertbrød *fn* -et (*kuvertbrødet, kuvertbrød, kuvertbrøda; kuvertbrødet, kuvertbrød, kuvertbrødene*) zsemle

kuvogn *fn* -en/-a (*kuvognen, kuvogner, kuvognene; kuvogna, kuvogner, kuvognene*) marhavagon

kuvøse *fn* -en/-a (*kuvøsen, kuvøser, kuvøsene; kuvøsa, kuvøser, kuvøsene*) inkubátor

kuvøseavdeling *fn* -en/-a (*kuvøseavdelingen, kuvøseavdelinger, kuvøseavdelingene; kuvøseavdelinga, kuvøseavdelinger, kuvøseavdelingene*) koraszülött osztály

kuvøsebarn *fn* (*kuvøsebarnet, kuvøsebarn, kuvøsebarna*) koraszülött csecsemő

kvabb *fn* -en (*kvabben, kvabber, kvabbene*) iszap, hordalék, finom szemcsés homok, kőzetliszt

kvad *fn* -et (*kvadet, kvad, kvada; kvadet, kvad, kvadene*) ónorvég hőskötemény, históriás ének, ballada, óda, rege

kvader *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*kvaderen, kvadere, kvaderne; kvaderen, kvaderer, kvadrene; kvaderen, kvadre, kvadrene*) kváder(kő), kockakő

kvadermur *fn* -en (*kvadermuren, kvadermurer, kvadermurene*) kváderfal

kvaderstein *fn* -en (*kvadersteinen, kvadersteiner, kvadersteinene*) kváderkő

kvadrant *fn* -en (*kvadranten, kvadranter, kvadrantene*) 1 negyed (kőr, téglap) 2 kvadráns

kvadrat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*kvadratet, kvadrat, kvadrata; kvadratet, kvadrater, kvadrata; kvadratet,*

kvadrat, *kvadratene*; *kvadratet*, *kvadrater*, *kvadratene* **1** négyzet; *et magisk kvadrat* búvós négyzet; *fem i kvadrat* öt a négyzeten, öt a második hatványon **2** *typografi kvadrat* **3** *musikk* feloldójel (#)
kvadratcentimeter *fn* (*kvadratcentimeteren*, *kvadratcentimeter*, *kvadratcentimeterne*) négyzetcentiméter (cm²)
kvadratinnhold *fn* -et (*kvadratinnholdet*, *kvadratinnhold*, *kvadratinnholda*; *kvadratinnholdet*, *kvadratinnhold*, *kvadratinnholdene*) alapterület
kvadratisk *mn* (*kvadratisk*, *kvadratiske*, *kvadratiske*) **1** négyyszögletes **2** négyzetes
kvadratkilometer *fn* (*kvadratkilometeren*, *kvadratkilometer*, *kvadratkilometerne*) négyzetkilométer (km²)
kvadratmeter *fn* (*kvadratmeteren*, *kvadratmeter*, *kvadratmeterne*) négyzetméter (m²)
kvadratrot *fn* (*kvadratrotten*, *kvadratrotter*, *kvadratrottene*; *kvadratrotta*, *kvadratrotter*, *kvadratrottene*) négyzetgyök
kvadrattall *fn* -et (*kvadrattalet*, *kvadrattall*, *kvadrattalla*; *kvadrattalet*, *kvadrattall*, *kvadrattallene*)
kvadrattall -et (*kvadrattallet*, *kvadrattall*, *kvadrattalla*; *kvadrattallet*, *kvadrattall*, *kvadrattallene*) négyzetszám
kvadratur *fn* -en (*kvadraturen*, *kvadraturer*, *kvadraturene*) **1** *matematikk* négyyszögletesítés; *sirkelens kvadratur* a kör négyyszögletesítése, körnégyyszögletesítés **2** *potens* négyzetreemelés **3** *astronomi* kvadratura **4** *byområde* párhuzamos utcákból álló negyed; *kvadraturen i Kristiansand* Kristiansand központja, a Kvadraturen
kvadrere *ige* -te (*kvadrerer*, *kvadrerte*, *kvadrert*) **1** négyzetekre oszt **2** négyzetre emel
kvadriga *fn* *hist* *quadriga*, négylovas római harci szekér
kvadrilje *fn* -en (*kvadriljen*, *kvadriljer*, *kvadriljene*) quadrille, francia négyes
kvae *fn* -en (*kvaen*, *kvaer*, *kvaene*) mézga
kvakk *ind* **1** kvakk, háp **2** kvakk, brekk, brekeke
kvakke *ige* -et/-a (*kvakker*, *kvakka*, *kvakka*; *kvakker*, *kvakket*, *kvakket*) **1** kuruzsol **2** fektézik, csal
kvakker *fn* -eren, -ere, -erne (*kvakkeren*, *kvakkere*, *kvakkerne*) kuruzsló, csaló
kvakksalver *fn* -eren, -ere, -erne (*kvakksalveren*, *kvakksalvere*, *kvakksalverne*) kuruzsló
kvakksalveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kvakksalveriet*, *kvakksalveri*, *kvakksalveria*; *kvakksalveriet*, *kvakksalverier*, *kvakksalveria*; *kvakksalveriet*, *kvakksalveri*, *kvakksalveriene*; *kvakksalveriet*, *kvakksalverier*, *kvakksalveriene*) kuruzslás
kval₂ *fn* -en (*kvalen*, *kvaler*, *kvalene*) fájdalom, szenvedés, kín, gyötrelme; *lide helvetes kvaler* a pokol kínjait állja ki; *valgets kval* a választás gyötrelme, nehézsége

kvalblåst *fn* -en (*kvalblåsten*, *kvalblåster*, *kvalblåstene*) **hvalblåst** -en (*hvalblåsten*, *hvalblåster*, *hvalblåstene*) bálma által kilövellt vízsugár
kvalbåt *fn* -en (*kvalbåten*, *kvalbåter*, *kvalbåtene*) **hvalbåt** -en (*hvalbåten*, *hvalbåter*, *hvalbåtene*) bálnavadász hajó
kvalfull *mn* (*kvalfullt*, *kvalfulle*, *kvalfulle*) gyötrelmes, fájdalmas
kvalifikasjon *fn* -en (*kvalifikasjonen*, *kvalifikasjoner*, *kvalifikasjonene*) képesítés, képzettség, végzettség, minősítés
kvalifisere *ige* -te (*kvalifiserer*, *kvalifiserte*, *kvalifisert*) **1** vminek minősül; *det kvalifiseres som tyveri* lopásnak minősül **2** alkalmas vmire, rászolgál vmire, kiérdemel vmit, képesít vmire, vmire megfelelő kvalifikációkkal/képzettséggel/képzettséssel rendelkezik; *kvalifisere seg* képesítést szerez; *kvalifisere seg til et professorat* professzori állás betöltésére alkalmas, professzori állás betöltéséhez megfelelő képesítéssel rendelkezik; *kvalifisere til*, for alkalmasít, alkalmassá tesz, jár vmi vmiért; *dette kvalifiserer til fengsel i to år* ezért két év börtön jár; *de kvalifiserer for individuell støtte* jár nekik a személyre szóló támogatás **3** *idrett* versenyebe jut; *de som er kvalifisert til semifinalen* akik bejutottak a középdöntőbe; *kvalifisere seg til finalen* bejut a döntőbe; *kvalifiserende* *runde i Norgesmesterskap* norvég bajnoki döntő
kvalifisering *fn* -en/-a (*kvalifiseringen*, *kvalifiseringer*, *kvalifiseringene*; *kvalifiseringa*, *kvalifiseringer*, *kvalifiseringene*) **1** képzés **2** kvalifikáció, minőségi besorolás
kvalifiseringsrunde *fn* -en (*kvalifiseringsrunden*, *kvalifiseringsrunder*, *kvalifiseringsrundene*) *motorsport* időmérő edzés
kvalifisert *mn* **1** minősített; *kvalifisert flertall* minősített többség **2** szakképzett, szakmailag alkalmas, képes, megfelelő képességekkel rendelkező; *kvalifisert tolk* szakképzett tolmács **3** tudáson alapuló, megalapozott
kvalitativ *mn* (*kvalitativ*, *kvalitative*, *kvalitative*) kvalitatív, minőségi; *kvalitativ analyse* kvalitatív elemzés
kvalitet *fn* -en (*kvaliteten*, *kvaliteter*, *kvalitetene*) minőség; *av dårlig kvalitet* rossz minőségű
kvalitetsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kvalitetsarbeidet*, *kvalitetsarbeid*, *kvalitetsarbeida*; *kvalitetsarbeidet*, *kvalitetsarbeider*, *kvalitetsarbeida*; *kvalitetsarbeidet*, *kvalitetsarbeid*, *kvalitetsarbeidene*; *kvalitetsarbeidet*, *kvalitetsarbeider*, *kvalitetsarbeidene*, *kvalitetsarbeidet*) minőségi munka
kvalitetsbedømmelse *fn* -en (*kvalitetsbedømmelsen*, *kvalitetsbedømmelser*, *kvalitetsbedømmelsene*) minőségi besorolás
kvalitetsforbedring *fn* -en/-a (*kvalitetsforbedringen*, *kvalitetsforbedringer*, *kvalitetsforbedringene*; *kvalitetsforbedringa*, *kvalitetsforbedringer*,

kvalitetsforbedringene) minőségi javulás, minőségjavulás
kvalitetsforringelse *fn* -en (*kvalitetsforringelsen, kvalitetsforringelser, kvalitetsforringelsene*) minőségromlás
kvalitetsforskjell *fn* -en (*kvalitetsforskjellen, kvalitetsforskjeller, kvalitetsforskjellene*) minőségi különbség
kvalitetskontroll *fn* -en (*kvalitetskontrollen, kvalitetskontroller, kvalitetskontrollene*) minőségellenőrzés
kvalitetskontrollør *fn* -en (*kvalitetskontrolløren, kvalitetskontrollører, kvalitetskontrollørene*) minőségellenőr
kvalitetskrav *fn* -et (*kvalitetskravet, kvalitetskrav, kvalitetskrava; kvalitetskravet, kvalitetskrav, kvalitetskravene*) minőségi követelmény
kvalitetsmessig *htsz* -, -e minőségileg
kvalitetsnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kvalitetsnivået, kvalitetsnivå, kvalitetsnivåa; kvalitetsnivået, kvalitetsnivåer, kvalitetsnivåa; kvalitetsnivået, kvalitetsnivå, kvalitetsnivåene; kvalitetsnivået, kvalitetsnivåer, kvalitetsnivåene*) minőségi színvonal
kvalitetssikre *ige* minőségileg ellenőríz, biztosítja vminek a minőségét
kvalitetssikring *fn* -en/-a (*kvalitetssikringen, kvalitetssikringer, kvalitetssikringene; kvalitetssikringa, kvalitetssikringer, kvalitetssikringene*) minőségbiztosítás
kvalitetsvare *fn* -en/-a (*kvalitetsvaren, kvalitetsvarer, kvalitetsvarene; kvalitetsvara, kvalitetsvarer, kvalitetsvarene*) minőségi áru
kvalitetsvin *fn* -en (*kvalitetsvinen, kvalitetsviner, kvalitetsvinene*) fajbor, nemes szőlőfajtából készített bor, minőségi bor
kvalitetsvurdering *fn* -en/-a (*kvalitetsvurderingen, kvalitetsvurderinger, kvalitetsvurderingene; kvalitetsvurderinga, kvalitetsvurderinger, kvalitetsvurderingene*) minőségi osztályozás, minőségi besorolás, minőség megállapítása
kvalkalv *fn* -en (*kvalkalven, kvalkalver, kvalkalvene*)
hvalkalv -en (*hvalkalven, hvalkalver, hvalkalvene*) bálnaborjú
kvalm₁ *fn* -en (*kvalmen, kvalmer, kvalmene*) láрма, zaj; *gjøre/lage kvalm* lármázik, zajong, hangoskodik
kvalm₂ *mn* -t, -e (*kvalmt, kvalme, kvalme*) **1** émyelő, fojtogató, hányinger keltő; *kvalm dessert* émyelő édesség; *bli kvalm* émyel, hányingere van/hányingert kap, rosszul van **2** visszataszító, undorító, ellenszenves; *en kvalm fyr* undorító alak
kvalme₁ *fn* -en (*kvalmen, kvalmer, kvalmene*) hányinger, émyelégés
kvalme₂ *ige* -et/-a (*kvalmer, kvalma, kvalma; kvalmer, kvalmet, kvalmet*) undorít
kvalmende *mn* -, - (*kvalmende, kvalmende, kvalmende*) hányingerkeltő, émyelő

kvann *fn* -en/-a (*kvannen, kvanner, kvannene; kvanna, kvanner, kvannene*) **jol** -en (*jolen, joler, jolene*) **kvannjol** -en (*kvannjolen, kvannjoler, kvannjolene*) botanikk orvosi angyalgöyökér, angelikagyöyökér
kvannrot *fn* orvosi angyalgöyökér gyökere
kvant *fn* -et, -er, -ene/-a (*kvantet, kvanter, kvanta; kvantet, kvanter, kvantene*) kvantum
kvantebit *fn* kvantumbit, qubit
kvantedatamaskin *fn* -en (*kvantedatamaskinen, kvantedatamaskiner, kvantedatamaskinene*) kvantumszámítógép
kvantefelteori *fn* fiz kvantumtérelmélet
kvantefysikk *fn* -en (*kvantefysikken, kvantefysikker, kvantefysikkene*) kvantumfizika
kvantekryptering *fn* kvantumkriptográfia, kvantumot titkosítás
kvantemekanikk *fn* -en (*kvantemekanikken, kvantemekanikker, kvantemekanikkene*) fiz kvantummechanika
kvantesprang *fn* -et (*kvantespranget, kvantesprang, kvantespranga; kvantespranget, kvantesprang, kvantesprangene*) **1** minőségi ugrás, óriási előrelépés **2** *fys* kvantumugrás
kvantetall *fn* kvantumszám
kvanteteori *fn* -en (*kvanteteorien, kvanteteorier, kvanteteoriene*) kvantumelmélet
kvantetilstand *fn* *fys* kvantumállapot
kvantitativ *mn* -t, -e (*kvantitativt, kvantitative, kvantitative*) kvantitativ, mennyiségi
kvantitet *fn* -en (*kvantiteten, kvantiteter, kvantitetene*) kvantitás, mennyiség
kvantor *fn* -en (*kvantoren, kvantorer, kvantorene*) mennyiséget, mértéket kifejező szó
kvantum *fn* (*kvantumet, kvanta, kvantaene*) mennyiség
kvapset *mn* (*kvapset, kvapsete, kvapsete*) **kvapsete** -, - (*kvapsete, kvapsete, kvapsete*) petyhüdt, emyedt
kvark *fn* -en (*kvarken, kvarker, kvarkene*) **kvarg** -en (*kvargen, kvarger, kvargene*) túró
kvart₁ *fn* -en (*kvarten, kvarter, kvartene*) **1** negyed, negyedrés; *en kvart av formuen* a vagyon egy negyede, a vagyon negyedrésze **2** negyed; *klokka er kvart over ett* negyed kettő van; *vi møtes kvart over ett* negyed kettőkor találkozunk **3** *musikk* quart
kvart₂ *mn* (*kvart, kvarte, kvarte*) negyed; *en kvart kilo kaffe* negyed kiló kávé
kvartal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kvartalet, kvartal, kvartala; kvartalet, kvartaler, kvartala; kvartalet, kvartal, kvartalene; kvartalet, kvartaler, kvartalene*) **1** negyedév **2** háztömb
kvartalsrapport *fn* -en (*kvartalsrapporten, kvartalsrapporter, kvartalsrapportene*) negyedéves jelentés
kvartalsregnskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kvartalsregnskapet, kvartalsregnskap, kvartalsregnskapa; kvartalsregnskapet,*

kvartalsregnskaper, kvartalsregnskap;
kvartalsregnskapet, kvartalsregnskap,
kvartalsregnskapene; kvartalsregnskapet,
kvartalsregnskaper, kvartalsregnskapene)
 negyedéves elszámolás
kvarte ige -et/-a (kvarter, kvarta, kvarta; kvarter, kvartet, kvartet) ellop, megfúj, elcsen
kvartel fn (kvartelet, kvartel, kvartla; kvartelet, kvartel, kvartlene; kvartlet, kvartler, kvartla; kvartlet, kvartler, kvartlene) firkin, negyed hordó 34 liter
kvarter fn -et, -/er, -ene/-a (kvarteret, kvarter, kvartera; kvarteret, kvarterer, kvartera; kvarteret, kvarter, kvarterene; kvarteret, kvarterer, kvarterene)
 1 negyedóra, negyed, tizenöt perc; *et kvarters tid* negyedóra, tizenöt perc; *frikvarter* tíz perces szünet; *bussen går hvert kvarter* a busz negyedóránként megy; *et kvarter på 12* háromnegyed 12 2 (város)negyed; *arbeiderkvarter* munkásnegyed; *villakvarter* villanegyed 3 szállás
kvartermester fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (kvartermesteren, kvartermestere, kvartermestrene; kvartermesteren, kvartermestrer, kvartermestrene; kvartermesteren, kvartermestre, kvartermestrene) tengerészaltiszt (őrmester), szállásmester
kvartett fn -en (kvartetten, kvartetter, kvartettene) kvartett
kvartfinale fn -en (kvartfinalen, kvartfinaler, kvartfinalene) negyedöntő
kvartformat fn -et, -/er, -ene/-a (kvartformatet, kvartformat, kvartformata; kvartformatet, kvartformater, kvartformata; kvartformatet, kvartformat, kvartformatene; kvartformatet, kvartformater, kvartformatene) negyedrés (alakú kis könyv), kvartó v. quarto
kvartilvskrise fn kapunyitási pánik
kvarts fn -en (kvartsen, kvartser, kvartsene) kvarc
kvartslampe fn -en/-a (kvartslampen, kvartslamper, kvartslampene; kvartslampa, kvartslamper, kvartslampene) kvarclámpa
kvartsur fn -et (kvartsuret, kvartsur, kvartsura; kvartsuret, kvartsur, kvartsurene) kvarcóra
kvartutgave fn kvartókiadás, negyedrés-kiadás
kvartær fn m:none *geol* negyedidőszak, kvarte(ne)r
kvass fn -et (kvaset, kvas, kvasa; kvaset, kvas, kvasene) rőzse
kvassivenskap fn -en (kvasivitenskapen, kvasivitenskapen, kvasivitenskapene) áltudomány
kvass2 fn -en (kvassen, kvasser, kvassene) kvasz (gabonaital)
kvassdå fn bot tarka kenderkefű
kvast fn -en (kvasten, kvaster, kvastene) 1 seprű 2 bojt, pamacs 3 csokor
kve fn -en/-a (kveen, kveer, kveene; kvea, kveer, kveene) karám

kvede1 fn -et, -er, -ene/-a (kvedet, kveder, kveda; kvedet, kveder, kvedene) 1 ónorvég hőskötemény, rege, históriás ének 2 birs(alma)
kvede2 ige (kveder, kvad, kvedet) énekelve ad elő, recitál, regél
kveder fn -eren, -ere, -erne (kvederen, kvederer, kvederne; kvederen, kvedere, kvederne) énekmondó
kveding fn -en/-a (kvedingen, kvedinger, kvedingene; kvedinga, kvedinger, kvedingene) recitálás, éneklő előadás, regélés
kveg fn -et (kveget, kveg, kvega; kveget, kveg, kvegene) marha, barom
kvegdriver fn marhahajcsár, marhapasztor, gulyás, cowboy
kvegdyr fn zool túlköszarvuák, tulokfélék, szarvasmarhafélék
kvege ige -et/-a (kveger, kvega, kvega; kveger, kveget, kveget) felfrissül, felüdül
kveghund fn zool pásztorkutya
kveike1 fn -et, -er, -ene/-a (kveiket, kveiker, kveika; kveiket, kveiker, kveikene) gyújtós, aprófa, száraz ág
kveike2 ige -te (kveiker, kveikte, kveikt) 1 (meg)gyújt, tüzet rak; *kveike pipa* pipára gyújt 2 erősít, feléleszt, élénkít, frissít
kveil fn -en (kveilen, kveiler, kveilene) tekercs
kveile ige -et/-al/-te (kveiler, kveila, kveila; kveiler, kveilet, kveilet; kveiler, kveilte, kveilt) felteker, tekercsel, tekeredik; *kveile opp* felteker; *kveile ut* leteker; *kveile seg sammen* összetekeredik
kveis fn -en/-a (kveisen, kveiser, kveisene; kveisa, kveiser, kveisene) 1 zool fonalféreg a hal hasüregében, anisakis simplex féreg 2 másnaposság
kveite fn -en/-a (kveiten, kveiter, kveitene; kveita, kveiter, kveitene) zool laposhal
kveker fn -eren, -ere, -erne (kvekeren, kvekere, kvekerne) kvéker
kvekerhatt fn -en (kvekerhatten, kvekerhatter, kvekerhattene) kvéker kalap
kvekersamfunn fn -et (kvekersamfunnet, kvekersamfunn, kvekersamfunna; kvekersamfunnet, kvekersamfunn, kvekersamfunnene) kvékerek
kvekk1 fn -et (kvekket, kvekk, kvekk; kvekket, kvekk, kvekkene) I összerendezés, ijedtség; *det gav et kvekk i meg* megijesztett; *gi noen en kvekk* megijeszt vkit
 II 1 mukk; *ikke si et kvekk* egy mukkot sem szól 2 kukk; *ikke skjønnet et kvekk* egy kukkot sem ért 3 brekegés, kuruttyolás
kvekk2 htsz nagyon, teljesen, tökéletesen; *le seg kvekk i hjel* halálra röhögi magát; *slå en kvekk i hjel* agyonüt vkit
kvekk3 ind kvakk, brekk, brekeke, kutykurutty
kvekke1 ige (kvekker, kvakk, kvekket) 1 összerendez, megijed, megriad; *kvekke opp av døsen* felriad a szundikálásból 2 megijeszt
kvekke2 ige -et/-a (kvekker, kvekk, kvekk; kvekker, kvekket, kvekket) brekeg, kuruttyol

kveld *fn* -en (*kvelden, kvelder, kveldene*) este; *fra morgen til kveld* reggeltől estig; *god kveld!* jó estét!; *hele kvelden* egész este; *i kveld* ma este; *i går kveld* tegnap este; *ta kvelden* abba hagyja a munkát (aznapra); *til kvelds* vacsorára

kvelde *ige* -et/-a (*kvelder, kvelda, kvelda; kvelder, kveldet, kveldet*) **1** esteledik; *det kveldes* esteledik **2** nyugovóra tér; *vi kveldet tidlig* korán nyugovóra tértünk

kvelding *fn* -en/-a (*kveldingen, kveldinger, kveldingene; kveldinga, kveldinger, kveldingene*) alkony, szürkület

kveldsandakt *fn* -en/-a (*kveldsandakten, kveldsandakter, kveldsandaktene; kveldsandakta, kveldsandakter, kveldsandaktene*) esti ájtatosság, esti istentisztelet

kveldsbønn *fn* -en/-a (*kveldsbønnen, kveldsbønner, kveldsbønnene; kveldsbønna, kveldsbønner, kveldsbønnene*) esti imádság, esti ima

kveldsdugg *fn* -en (*kveldsduggen, kveldsdugger, kveldsduggene*) estharmat

kveldsmat *fn* -en (*kveldsmaten, kveldsmater, kveldsmatene*) vacsora

kveldsnytt *fn* n:none esti hírek

kveldssol *fn* -en/-a (*kveldssolen, kveldssoler, kveldssolene; kveldssola, kveldssoler, kveldssolene*) naplemente

kvle *ige* (*kveler, kvelte, kvelt; kveler, kvalte, kvalt*) **1** fojt, megfojt, elfojt **2** *motort* lefúlaszt

kvelende *mn* fojtó, fojtogató

kveler *fn* -eren, -ere, -erne (*kveleren, kvelere, kvelerne*) fojtogató

kvellerslange *fn* -en (*kvellerslangen, kvellerslanger, kvellerslangene*) óriáskigó

kvelertak *fn* -et (*kvelertaket, kvelertak, kvelertaka; kvelertaket, kvelertak, kvelertakene*) szabálytalan fojtogató fogás, szorongatás; *ta kvelertak på en torkon* ragad vkit

kvell *mn* (*kvelt, kvelle, kvelle*) csikorgó

kvelling *fn* -en/-a (*kvellingen, kvellinger, kvellingene; kvellinga, kvellinger, kvellingene*) megfojtás; *dø ved kvelling* megfojtották

kvelstoff *fn* -et (*kvelstoffet, kvelstoff, kvelstoffa; kvelstoffet, kvelstoff, kvelstoffene*) nitrogén

kven *fn* -en (*kvenen, kvener, kvenene*) kvén, norvégiai finn

kvensk₁ *fn* -en::n:none (*kvensken, kvensker, kvenskene*) kvén, norvégiai finn

kvensk₂ *mn* (*kvensk, kvenske, kvenske*) kvén

kveppe *ige* (*kvepper, kvapp, kveppet*) **1** megijed, összerezen **2** megijeszt

kveppe *mn* (*kveppet, kvepne, kvepne*) ijedős

kverke₁ *fn* -en/-a (*kverken, kverker, kverkene; kverka, kverker, kverkene*) mirigykór, takonykór, csikókeh

kverke₂ *ige* -et/-a (*kverker, kverka, kverka; kverker, kverket, kverket*) megfojt, elintéz, kinyír, kinyiffant

kvern *fn* -en/-a (*kvernen, kverner, kvernene; kverna, kverner, kvernene*) **1** daráló **2** kisebb malom; *Guds kvern* *maler* *langsomt* Isten malmai lassan örölnék **3** vitorlás csörlő

kvernbekk *fn* malomárok

kverne *ige* -et/-a (*kverner, kverna, kverna; kverner, kvernet, kvernet*) darál, öröl, aprít, szecskáz

kvernepepper *fn* örölt bors

kvernesalt *fn* örölt só

kvernhus *fn* -et (*kvernhuset, kvernhus, kvernhusa; kvernhuset, kvernhus, kvernhusene*) örlőmalom, malomház

kverning *fn* -en/-a (*kverningen, kverninger, kverningene; kverninga, kverninger, kverningene*) darálás, örlés, aprítás, szecskázás; *kverning av hageavfall* kerti hulladék szecskázása

kvernkall *fn* -en (*kvernkallen, kvernkaller, kvernkallene*) malom függőleges tengelye, bálvány

kvernrenne *fn* malomárok

kvernstein *fn* -en (*kvernsteinen, kvernsteiner, kvernsteinene*) malomkő

kverulant *fn* -en (*kverulanten, kverulanter, kverulantene*) kötekedő, kötözködő, akadékoskodó, összeférhetetlen, kveruláns

kverulantisk *mn* (*kverulantisk, kverulantiske, kverulantisene*) kötözködő

kverulere *ige* -te (*kverulerer, kverulerte, kverulert*) akadékoskodik, kötözködik, hepciáskodik

kvesse *ige* -et/-a/-te (*kvesser, kvessa, kvessa; kvesser, kvesset, kvesset; kvesser, kvessete, kvesset*) **hvesse** (*hvesser, hvesset, hvesset; hvesser, hvesste, hvesst*) **1** kést élesít **2** *ceruzát* hegyez

kveste *ige* -et/-a (*kvester, kvesta, kvesta; kvester, kvestet, kvestet*) **1** súlyos sérülést okoz, megsebesít **2** megsérül

kvestelse *fn* -en (*kvestelsen, kvestelser, kvestelsene*) (testi) sérülés; *súlyos sérüléseket szenved bli påført store kvestelser*

kvestet *mn* sebesült, sérült

kvestor *fn* -en (*kvestoren, kvestorer, kvestorene*) **1** *hist* *quaestor* v. *kvestor* **2** (rég.) egyetemi pénztáros/gazdasági igazgató

kvestur *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kvesturet, kvestur, kvestura; kvesturet, kvesturer, kvestura; kvesturet, kvestur, kvesturene; kvesturet, kvesturer, kvesturene*) *hist* *quaestura*

kvide *fn* -en (*kviden, kvider, kvidene*) bánat, fájdalom, szenvedés

kvie *ige* **kvi** ódzkodik, húzódozik, vonakodik, kelletlenül, nem szívésen tesz; *kvie seg til reisen* nem szívésen utazik

kvige *fn* -en/-a (*kvigen, kviger, kvigene; kviga, kviger, kvigene*) üsző

kvikk *mn* (*kvikt, kvikke, kvikke*) gyors, fürge, élénk

kvikke *ige* -et/-a (*kvikker, kvikka, kvikka; kvikker, kvikket, kvikket*) **1** élénkít; *kvikke opp* felélnkít, felvidít, felüdít; *kvikke seg opp* felvidámítja magát **2** siet

kvikkhet *fn* -en/-a (kvikkheten, kvikkheter, kvikkhetene; kvikkheta, kvikkheter, kvikkhetene) gyorsaság, fürgeség

kvikkleire *fn* -en/-a (kvikkleiren, kvikkleirer, kvikkleirene; kvikkleira, kvikkleirer, kvikkleirene) érzékeny agyag, tixotróp agyag, jégkorszaki tengeri eredetű folyó agyag

kvikkleireskred *fn* földcsuszamlás, sárfolyás

kvikksand *fn* -en (kvikksanden, kvikksander, kvikksandene) folyós homok, fosóhomok

kvikksølv *fn* -et (kvikksølvet, kvikksølv, kvikksølva; kvikksølvet, kvikksølv, kvikksølvene) higány

kvikksølvdamp *fn* -en (kvikksølvdampen, kvikksølvdamper, kvikksølvdampene) higánygőz

kvikksølvdamplampe *fn* -en/-a (kvikksølvdamplampen, kvikksølvdamplamper, kvikksølvdampampene; kvikksølvdamplampa, kvikksølvdamplamper, kvikksølvdampampene) higánygőz lámpa, higánylámpa

kvikksøvlampe *fn* higánylámpa

kvikne *ige* -et/-a (kvikner, kvikna, kvikna; kvikner, kviknet, kviknet) **1** felgyógyul **2** felélénkül, felvidül

kvinne *fn* -en/-a (kvinnen, kvinner, kvinnene; kvinna, kvinner, kvinnene) nő, asszony

kvinnebedærer *fn* -eren, -ere, -erne (kvinnebedæderen, kvinnebedærere, kvinnebedærerne) nőcsábász

kvinnebetvinger *fn* nőcsábász

kvinnebevegelse *fn* -en (kvinnebevegelsen, kvinnebevegelser, kvinnebevegelsene) nőmozgalom

kvinneblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (kvinnebladet, kvinneblad, kvinneblada; kvinnebladet, kvinneblader, kvinneblada; kvinnebladet, kvinneblad, kvinnebladene; kvinnebladet, kvinneblader, kvinnebladene) női magazin

kvinnedag *fn* -en (kvinnedagen, kvinnedager, kvinnedagene) nőnap

kvinnediskriminering *fn* -en/-a (kvinnediskrimineringen, kvinnediskrimineringer, kvinnediskrimineringene; kvinnediskrimineringa, kvinnediskrimineringer, kvinnediskrimineringene) nők hátrányos megkülönböztetése, nők elleni diszkrimináció

kvinneemansipasjon *fn* -en (kvinneemansipasjonen, kvinneemansipasjoner, kvinneemansipasjonene) nők emancipációja, női emancipáció

kvinnefengsel *fn* (kvinnefengselet, kvinnefengsel, kvinnefengsla; kvinnefengselet, kvinnefengsel, kvinnefengslene; kvinnefengslet, kvinnefengsler, kvinnefengsla; kvinnefengslet, kvinnefengsler, kvinnefengslene) női börtön

kvinnefrigjøring *fn* -en/-a (kvinnefrigjøringen, kvinnefrigjøringer, kvinnefrigjøringene; kvinnefrigjøringa, kvinnefrigjøringer, kvinnefrigjøringene) női egyenjogúsításáért folytatott harc

kvinneklinikk *fn* -en (kvinneklinikken, kvinneklinikker, kvinneklinikkene) nőgyógyászati klinika

kvinner *fn* -et (kvinnerkoret, kvinner, kvinnerkora; kvinnerkoret, kvinner, kvinnerkorene) női kórus, női kar

kvinnerlege *fn* -en (kvinnerlegen, kvinnerleger, kvinnerlegene) nőgyógyász

kvinnelig *mn* (kvinnelig, kvinnelige, kvinnelige) **1** női; *kvinnelige egenskaper* női tulajdonságok; *kvinnelig rim* nőrim **2** nőies, feminin

kvinnelighet *fn* -en/-a (kvinneligheten, kvinneligheter, kvinnelighetene; kvinneligheta, kvinneligheter, kvinnelighetene) **1** nőiség **2** nőiesség

kvinnelist *fn* -en/-a (kvinnelisten, kvinnelister, kvinnelistene; kvinnelista, kvinnelister, kvinnelistene) női fortély

kvinnermagasin *fn* női magazin

kvinnermenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (kvinnermennesket, kvinnermennesker, kvinnermenneske, kvinnermennesket, kvinnermennesker, kvinnermenneskene) nedsettende nőszemély, asszonyoság

kvinnermishandling *fn* -en/-a (kvinnermishandlingen, kvinnermishandlinger, kvinnermishandlingene; kvinnermishandlinga, kvinnermishandlinger, kvinnermishandlingene) nőbántalmazás

kvinneresak₁ *fn* -en/-a (kvinneresaken, kvinneresaker, kvinneresakene; kvinneresaka, kvinneresaker, kvinneresakene) nőkérdés, feminizmus, nőmozgalom, női egyenjogúsági mozgalom

kvinneresak₂ *fn* nőkérdés, feminizmus, nőmozgalom

kvinneresaksbevegelse *fn* nőjogi mozgalom

kvinneresaksforening *fn* -en/-a (kvinneresaksforeningen, kvinneresaksforeninger, kvinneresaksforeningene; kvinneresaksforeninga, kvinneresaksforeninger, kvinneresaksforeningene) nőegylet

kvinneresakskvinne *fn* nőjogi aktivista

kvinnerfolk *fn* -et (kvinnerfolket, kvinnerfolk, kvinnerfolka; kvinnerfolket, kvinnerfolk, kvinnerfolkene) **1** kollektív asszony nép, fehérség **2** kvinnermenneske asszony, nőszemély, fehérség

kvinnerfolkarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (kvinnerfolkarbeidet, kvinnerfolkarbeid, kvinnerfolkarbeida; kvinnerfolkarbeidet, kvinnerfolkarbeider, kvinnerfolkarbeida; kvinnerfolkarbeidet, kvinnerfolkarbeid, kvinnerfolkarbeid, kvinnerfolkarbeidene; kvinnerfolkarbeidet, kvinnerfolkarbeider, kvinnerfolkarbeidene) asszonynak való munka

kvinnerfolkhue *fn* fejkendő

kvint *fn* -en (kvinten, kvinter, kvintene) quint

kvintessens *fn* -en (kvintessensen, kvintessenser, kvintessensene) lényeg, kvintessenzia, vminek a veleje; *kvintessensen i saken* az ügy lényege

kvintett *fn* -en (kvintetten, kvintetter, kvintettene) kvintett

kvise *fn* -en/-a (*kvisen, kviser, kvisene; kvisa, kviser, kvisene*) pattanás; *ha fullt med kviser i ansiktet* tele van pattanással az arca

kvist *fn* -en (*kvisten, kvister, kvistene*) **1** gally, ág, vessző **2** (fa)csomó, görcs, göcs; *bord med kvist i csomós deszka* **3** *diakritikus jel* ogonek (.), jobbra hurok **4** tetőtér, padlás

kviste *ige* -et/-a (*kvister, kvista, kvista; kvister, kvistet, kvistet*) legallyaz; *trærne må felles, kvistes og kappes a fák*at kivágják, legallyazzák és feldarabolják

kvistet *mn* (*kvistet, kvistete, kvistete*) göcsös, csomós; *et kvistet bord* göcsös deszka

kvistfri *mn* (*kvistfritt, kvistfrie, kvistfrie*) csomómentes

kvitre *ige* -et/-a (*kvitrer, kvitra, kvitra; kvitrer, kvitret, kvitret*) csipog, csivitel, csiripel, csicsereg **kvitt**₁ *mn* -, - (*kvitt, kvitt, kvitt*) **1** szabad, mentes vmitől; *bli kvitt noe(n)* megszabadul vmitől/vkitől **2** kvitt; *vi to er kvitt, så er vi kvitt* ezzel kvittek vagyunk, mostantól nem tartozunk egymásnak; *kvitt eller dobbelt* dupla vagy semmi

kvitt₂ *ind* csipp; *småfugler kvitrer kvitt, kvitt, kvitt* kismadarak azt csipogják, csipp, csipp, csip-csiripp

kvitte *ige* -et/-a (*kvitter, kvitta, kvitta; kvitter, kvittet, kvittet*) megszabadul, megválik; *det kvitter* egyre megy; *kvitte seg med noe* megszabadul vmitől

kvitter *fn* (*kvitteret, kvitter, kvitra; kvitteret, kvitter, kvitrene; kvitret, kvitre, kvitra; kvitret, kvitre, kvitrene*) csiripelés, csicsérgés

kvittene *ige* -te (*kvittener, kvitterte, kvittert*) **1** elismervénnyel/nyugtával igazol, átvételi elismervényt ad **2** vizsgál, meghálál, visszafizet, megfizet vmiért, nyugtáz

kvittering *fn* -en/-a (*kvitteringen, kvitteringer, kvitteringene; kvitteringa, kvitteringer, kvitteringene*) **1** nyugtaadás **2** nyugta, elismervény

kvitteringsblokk *fn* -en/-a (*kvitteringsblokken, kvitteringsblokker, kvitteringsblokkene; kvitteringsblokka, kvitteringsblokker, kvitteringsblokkene*) számlatömb, nyugtatömb

kvivitt *ind* csipp, csipp, csip-csiripp **kvote** *fn* -en (*kvoten, kvoter, kvotene*) kvóta, kontingens, arányos rész, hányad; *bruke opp kvoten* kimeríti a kvótát

kvoteflyktning *fn* -en (*kvoteflyktningen, kvoteflyktninger, kvoteflyktingene*) (kvótarendszer keretében, harmadik országban) letelepedő menekült

kvotehandel *fn* kvótakereskedelem, kibocsátáskereskedelem

kvotehandssystem *fn* kibocsátás-kereskedelmi rendszer

kvotient *fn* -en (*kvotienten, kvotienter, kvotientene*) hányados

kybernetiker *fn* -eren, -ere, -erne (*kybernetikeren, kybernetikerer, kybernetikerne; kybernetikeren, kybernetikere, kybernetikerne*) kibernetikus

kybernetikk *fn* -en (*kybernetikken, kybernetikker, kybernetikkene*) kibernetika

kybernetisk *mn* -, -e (*kybernetisk, kybernetiske, kybernetiske*) kibernetikai

kyberrom *fn* kibetér

kyborg *fn* -en (*kyborgen, kyborger, kyborgene*) kiborg, gépember

kykeliky₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kykelikyet, kykeliky, kykelikya; kykelikyet, kykelikyer, kykelikya; kykelikyet, kykeliky, kykelikyene; kykelikyet, kykelikyer, kykelikyene*) kukorékolás, kakasszó

kykeliky₂ *ind* kukurikú; *si kykeliky* kukorékol

kylling *fn* -en (*kyllingen, kyllinger, kyllingene*) csirke, csibe

kyllingbein *fn* (*kyllingbeinet, kyllingbein, kyllingbeina*) csirkecsont

kyllingbryst *fn* -et (*kyllingbrystet, kyllingbryst, kyllingbrysta; kyllingbrystet, kyllingbryst, kyllingbrystene*) **1** csirkemell **2** med tyúkmell

kyllinglever *fn* (*kyllingleveren, kyllingleverer, kyllingleverne; kyllingleveren, kyllinglevere, kyllingleverne; kyllingleveren, kyllinglevrer, kyllinglevrene; kyllingleveren, kyllinglevre, kyllinglevrene; kyllinglevra, kyllinglevrer, kyllinglevrene*) csirkemáj

kyllingving *fn* -en (*kyllingvingen, kyllingvinger, kyllingvingene*) csirkeszárnny

kylus *ln* tápnedv, nyiroknedv, chylus

kyndig *mn* -, -e (*kyndig, kyndige, kyndige*) jártas, hozzáértő, ügyes

kyndighet *fn* -en/-a (*kyndigheten, kyndigheter, kyndighetene; kyndigheta, kyndigheter, kyndighetene*) hozzáértés, tudás, ügyesség; *faqig kyndighet* szakmai tudás

kyniker *fn* -eren, -ere, -erne (*kynikeren, kynikere, kynikerne*) cinikus

kynisk *mn* (*kynisk, kyniske, kyniske*) cinikus

kyniskhet *fn* -en/-a (*kyniskheten, kyniskheter, kyniskhetene; kyniskheta, kyniskheter, kyniskhetene*) cinikusság

kynisme *fn* -en (*kynismen, kynismer, kynismene*) cinizmus

Kyoto-avtalen *fn* Kiotói jegyzőkönyv

kypervevd *mn* sávolykötésű

Kypros *fn* Ciprus

kyrass *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kyrasset, kyrass, kyrassa; kyrasset, kyrasser, kyrassa; kyrasset, kyrass, kyrassene; kyrasset, kyrasser, kyrassene*) vért **kyrasser** *fn* -en (*kyrasseren, kyrasserer, kyrasserene*) vért lovaskatona

kyrasserhest *fn* vértés ló

kyrie eleison *ind* Uram, irgalmazz!

kyrillisk *mn* (*kyrillisk, kyrilliske, kyrilliske*) cirill; *skrevet på kyrillisk* cirill betűs; *kyrillisk skrift* cirill betűs írás

kyse *fn* -en/-a (*kysen, kyser, kysene; kysa, kyser, kysene*) főköttő

kysk mn (*kyskt, kyske, kyske*) szemérmes, szűzies, érényes

kyskhet fn -en/-a (*kyskheten, kyskheter, kyskhetene*; *kyskheta, kyskheter, kyskhetene*) érényesség, szűziesség, szemérmesség

kyskhetsbelte fn -et, -er, -ene/-a (*kyskhetsbeltet, kyskhetsbelter, kyskhetsbelta; kyskhetsbeltet, kyskhetsbelter, kyskhetsbeltene*) érényőv

kyskhetsløfte fn -et, -er, -ene/-a (*kyskhetsløftet, kyskhetsløfter, kyskhetsløfta; kyskhetsløftet, kyskhetsløfter, kyskhetsløftene*) szűzességi/tisztasági fogadalom

kyss fn -en, - / n1 (*kyssen, kyss, kyssene; kysset, kyss, kyssa; kysset, kyss, kyssene*) csók

kysse ige -et/-a/-te (*kysser, kyssa, kyssa; kysser, kysset, kysset; kysser, kysste, kyst*) csókol, megcsókol; *han kysset henne (til) adjb* búcsúzóul megcsókolta, adott egy búcsúcsókot; *kysse henne på hånden* kezett csókol; *kyss katta! kopj le!*; *kyss meg bak* tehetsz egy szívességet

kyssekte mn -, - (*kyssekte, kyssekte, kyssekte*) csókálló (rúzs)

kysseplate fn *religion* csóktábla, osculatorium

kyst fn -en (*kysten, kyster, kystene*) part, partvidék, tengerpart; *kysten er klar* tiszta a levegő

kystbefolknig fn -en/-a (*kystbefolknigen, kystbefolkniger, kystbefolknigene; kystbefolkniga, kystbefolkniger, kystbefolknigene*) partvidéken élők

kystbjørnkjeks fn *bot* közönséges medvetalp
kystby fn -en (*kystbyen, kystbyer, kystbyene*) tengerparti város

kystdouglasgran fn *bot* amerikai duglászfenyő
kystfart fn -en (*kystfarten, kystfarter, kystfartene*)

parti hajózás, belföldi hajózás

kystfiske fn -et, -er, -ene/-a (*kystfisket, kystfisker, kystfiska; kystfisket, kystfisker, kystfiskene*) parti halászat

kystforsvar fn -et (*kystforsvaret, kystforsvar, kystforsvara; kystforsvaret, kystforsvar, kystforsvarene*) partmenti honvédelem, erődítés, tengerpart katonai védelme

kystland fn partvidék

kystlandskap fn -et, -/er, -ene/-a (*kystlandskapet, kystlandskap, kystlandskapa; kystlandskapet, kystlandskaper, kystlandskapa; kystlandskapet, kystlandskap, kystlandskapene; kystlandskapet, kystlandskaper, kystlandskapene*) tengerparti táj

kystlinje fn -en/-a (*kystlinjen, kystlinjer, kystlinjene; kystlinja, kystlinjer, kystlinjene*) partvonal

kystmaigull fn *bot* havasi veselke

kystmyrklegg fn *bot* erdei kakastaréj

kystnasjon fn tengerparti nemzet, hosszú tengeri partszakaszú ország

kyststrøm fn -men (*kyststrømmen, kyststrømmer, kyststrømmene*) (felszíni) áramlat; *Den norske kyststrømmen* Norvég-áramlat

kystvakt fn -en/-a (*kystvakten, kystvakter, kystvaktene; kystvakta, kystvakter, kystvaktene*) parti őrség

kyte ige -te (*kyter, kytte, kytt*) henceg, hetvenkedik, kérkedik

kåk fn -en (*kåken, kåker, kåkene*) 1 kégli, kis, rossz lakás; *bo i en liten kåk* egy kis lyukban lakik 2 házibuli; *være bedt på kåk* meghívták egy házibuliba

kål fn -en (*kålen, kåler, kålene*) káposzta

kålblad fn -et, -/er, -ene/-a (*kålbladet, kålblad, kålblada; kålbladet, kålblader, kålblada; kålbladet, kålblad, kålbladene; kålbladet, kålblader, kålbladene*) káposztalevél

kålhode fn -et, -er, -ene/-a (*kålhodet, kålhoder, kålhoda; kålhodet, kålhoder, kålhodene*) 1 káposztafej 2 *overf. tøkfeje, idióta*

kålrabi fn -en (*kålrabien, kålrabier, kålrabiene*)

botanikk karórépa; *overjordisk kålrabi* kalarábé

kålrabistappe fn -en/-a (*kålrabistappen, kålrabistapper, kålrabistappene; kålrabistappa, kålrabistapper, kålrabistappene*) karórépapapűr

kålrot fn (*kålroten, kålrøtten, kålrøttene; kålrota, kålrøtter, kålrøttene*) *botanikk* édesrépa, vajrépa, karórépa

kålrotstappe fn -en/-a (*kålrotstappen, kålrotstapper, kålrotstappene; kålrotstappa, kålrotstapper, kålrotstappene*) karórépapapűr

kålrulett fn -en (*kålruletten, kårulletter, kårullettene*) töltött káposzta

kålsommerfugl fn -en (*kålsommerfuglen, kålsommerfugler, kålsommerfuglene*) zool káposztalepke

kålstokk fn torzsa

kålstistel fn *bot* halovány aszat

kålåker fn káposztaföld

kåpe fn -en/-a (*kåpen, kåper, kåpene; kåpa, kåper, kåpene*) kabát

kår fn -et (*kåret, kår, kåra; kåret, kår, kårene*) (élet)körülmény, (élet)viszony, (élet)feltétel; *ha vanskelige kår* nehéz anyagi helyzetben van; *leve i/ under trange kår* szűkös viszonyok között, szűkösén él; *sitte i gode kår* jók az anyagi feltételei; *voske opp i fattige kår* szegény életkörülmények között nő fel
kårbolig fn -en (*kårboligen, kårboliger, kårboligene*) melléképület, kisház a főépület mellett, egy gazdaságban az új tulajdonos által biztosított szállás az idősebb generáció vagy a gazdaság korábbi tulajdonosa számára

kårde fn -en (*kården, kårder, kårdene*) párbajtőr

kårdefekting fn -en/-a (*kårdefektingen, kårdefektinger, kårdefektingene; kårdefektinga, kårdefektinger, kårdefektingene*) kardvívás

kårdestikk fn tőrész

kårdestokk fn törős bot

kårdestøt fn törődőfés

kåre ige -et/-a (*kårer, kåra, kåra; kårer, kåret, kåret*) kiválaszt, megválaszt, kikiált; *ble kåret til konge* királlyá választották, királynak kiáltották ki

kåren *mn* -ent, -ne (*kårent, kårne, kårne*) választott, kiválasztott; *de kårne* a kiválasztottak; *folkets kårne* a nép által megválasztottak

kåsere *ige* -te (*kåserer, kåserte, kåsert*) könnyed hangvételű, kötetlen előadást tart

kåseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*kåseriet, kåseri, kåseria; kåseriet, kåserier, kåseria; kåseriet, kåseri, kåseriene; kåseriet, kåserier, kåseriene*) tárca, humoreszk, karcolat

kåsør *fn* -en (*kåsøren, kåsører, kåsørene*) humorista

kåt *mn* -, -e (*kåt, kâte, kâte*) **1** eleven, megvadult, izgatott, játékos kedvű, hancúrozó **2** buja, felizgult, szexuálisan izgatott állapotban van **3** *vulg* kanos

kåthet *fn* -en/-a (*kåtheten, kåtheter, kåthetene; kåtheta, kåtheter, kåthetene*) **1** izgalmi állapot, bujaság, hancúrozó kedv, felizgultság, szexuális izgalom **2** *vulg* kanosság

kåtmunnet *mn* szabad szájú, dévaj, pajzán beszédű

közterület *fn* offentlig sted, offentlig plass, offentlig rom; *közterületen tilos a dohányzás* det er forbudt å røyke i det offentlig rom, på offentlige steder

kø *fn* -en (*køen, køer, køene*) **1** sor; *snike i køen* furakodik a sorban; *stille seg i kø* beáll a sorba; *stå i kø* sorbanáll **2** biliárddákó **3** *dameundertøy* fardagály, turnőr

køball *fn* *biliárdsnål* fehér golyó (ld. ang. cue ball)

København *fn* Koppenhága

kødd *fn* -en (*kødden, kødder, køddene*) fasz, faszkalap, faszfej, seggfej, szarházi, barom, bunkó

kødde *ige* -et/-a (*kødder, kødda, kødda; kødder, kødde, kødde*) **1** hülyéskedik, viccel, tréfál; *han bare kødder* csak hülyéskedik; *kødde med noen* pimaszkodik vkivel, provokál vkit **2** piszkál, piszkálgat, belenyúl, összezavar; *kødde til tönkretesz*

køddik *fn* *slang* kondom

køe *ige* -et/-a (*køer, køa, køa; køer, køet, køet*) besorol, beáll a sorba

kølapp *fn* -en (*kølappen, kølapper, kølappene*) sorszám; *trekke kølapp* sorszámot húz

kølle *fn* -en/-a (*køllen, køller, køllene; kølla, køller, køllene*) **1** bot, bunkó, bunkósbót, füttykös, furkósbót, buzogány, gumibót **2** *idrettsutstyr* (hoki/golf)jütő

kølnervann *fn* -et (*kølnervannet, kølnervann, kølnervanna; kølnervannet, kølnervann, kølnervannene*) kölni, kölnivíz, eau de cologne

køplass *fn* sorszám, hely a sorban, várólistán, előjegyzési listán elfoglalt hely; *digital køplass* digitális sorszám; *jeg vet ikke køplassen min* nem tudom, hogy hol a helyem a sorban

køprising *fn* dugódíj

køteori *fn* sorbanállás-elmélet

køye₁ *fn* (beépített, függesztett) ágy; *hengekøye* függőágy; *en lugar med to køyer* két ágyas kabin; *krabbe/krype til køys* ágyba bújjik

køye₂ *ige* lefekszik, bebújjik az ágyba

køyeseng *fn* -en/-a (*køyesengen, køyesenger, køyesengene; køyesenga, køyesenger, køyesengene*) emeletes ágy

L

la₁ *fn* (la-en, la-er, la-ene) musikk lá

la₂ *ige* (lar, lot, latt) *hjelpeverb* hagy, hadd, -at, -et, lehet, lehetséges, -hat, -het, legyen, -tat, -tet; *la dem bare snakke* hadd beszéljenek!, beszéljenek csak!; *la meg se hadd lám, hadd nézzem* meg; *våren lar vente på seg* a tavasz várat magára; *vi lot henne gå* hagytuk, hadd menjen; *de lot være å reise* mégsem utaztak el; *la være* hagyd csak; *la oss gå* menjünk, gyérünk, induljunk; *det lar seg ikke å nekte* tagadhatatlan, nem lehet tagadni, nem lehet (s)éges; *la seg lure* hagyja magát becsapni; *la seg gjøre* meg lehet tenni, megtehető, lehetséges; *døra lar seg ikke låse* az ajtót nem lehet becsukni; *det lar seg ikke forklare på noen annen måte* mással nem magyarázható; *det lar seg nok ikke gjøre* nem lehet (s)éges (megtenni); *la gå* meglehet; *hun lar ingen anledning gå fra seg* egyetlen alkalmat sem szalaszt el; *la noe være usagt* vmit nem mond el (elhallgat); *la høre fra seg* hallat magáról, hírt ad magáról (jelentkezik); *la dette bli mellom* oss maradjon közöttünk; *la noen forstå noe* vkivel megértet vmit; *la en i stikken* cserben hagy vkit; *jeg kunne ikke la være å le* nem tehettem róla, de muszáj volt nevetnem; *la gå at hun er ung, særlig sprek* er hun ikke lehet (megengedem), hogy fiatal, de (ahhoz képest) nincs túl jó erőben; *la noen forstå noe* megértet vkivel vmit

lab *rv* -en labor, laboratórium

labank *fn* -en (labanken, labanker, labankene) 1 keresztléc, hevederléc 2 raklap

labb *fn* -en (labben, labber, labbene) 1 fot på klodyr csülök 2 mancs, pracli

labbe *ige* -et/-a (labber, labba, labba; labber, labbet, labbet) trappol, cammog

labbelensk *fn* -en::n:none (labbelensken, labbelensker, labbelenskene) zagyva beszéd

laber *mn* (labert, labre, labre) nyomott, halvány, enyhe, gyenge, lanyha, mérsékelt; *laber stemming* nyomott hangulat; *laber interesse* lanyha érdeklődés; *laber bris* mérsékelt szél

labial₁ *fn* -en (labialen, labialer, labialene) labiális (hang)

labial₂ *mn* (labialt, labiale, labiale) labiális

labialpipe *fn* musikk, orgel ajaksíp

labil *mn* (labilt, labile, labile) labilis, bizonytalan, ingadozó, ingatag, változó, változékony; *labile velgergrupper* bizonytalan szavazók; *labilt vær* változékony időjárás; *han er følelsesmessig labil* érzelmileg labilis

labilitet *fn* -en (labiliteten, labiliteter, labilitetene) labilitás, bizonytalanság, kiegyensúlyozatlanság; *emosjonell labilitet* érzelmi kiegyensúlyozatlanság

labiodental₁ *fn* -en (labiodentalen, labiodentaler, labiodentalene) labiodentális

labiodental₂ *mn* -t, -e (labiodentalt, labiodentale, labiodentale) labiodentális

laborant *fn* -en (laboranten, laboranter, laborantene) laboráns

laboratorieanalyse *fn* -en (laboratorieanalysen, laboratorieanalyser, laboratorieanalysene) laboranalízis

laboratoriearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (laboratoriearbeidet, laboratoriearbeid, laboratoriearbeida; laboratoriearbeidet, laboratoriearbeider, laboratoriearbeida; laboratoriearbeidet, laboratoriearbeidene; laboratoriearbeidet, laboratoriearbeider, laboratoriearbeidene) labormunka, laboratóriumi munka

laboratorieforsøk *fn* -et (laboratorieforsøket, laboratorieforsøk, laboratorieforsøka; laboratorieforsøket, laboratorieforsøk, laboratorieforsøkene) laborkíséret, laboratóriumi kíséret

laborateurutstyr *fn* -et (laborateurutstyret, laborateurutstyr, laborateurutstyra; laborateurutstyret, laborateurutstyr, laborateurutstyrene) laborfelszerelés

laboratorium *fn* (laboratoriet, laboratorier, laboratoria; laboratoriet, laboratorier, laboratoriene) laboratórium

labyrint *fn* -en (labyrinten, labyrinter, labyrintene) labirintus, útvesztő

lade₁ *fn* -en/-et (laden, lader, ladene; ladet, lader, lada; ladet, lader, ladene) pajta

lade₂ *ige* -et/-al/-de (lader, lada, lada; lader, ladet, ladet; lader, ladde, ladd) **la₃** -dde (lar, ladde, ladd) 1 tölt, megtölt, feltölt; *lade* et skytevåpen lőfegyvert megtölt; *lade kanonen med kardesk* kartácsra tölti az ágyút; *pistolen er ladd* a pisztoly töltve van; *lade et batteri* elemet feltölt; *et negativt ladet ord* negatív töltötű szó; *lade om* újratölt (fegyvert); *lade opp* feltölt, megtölt; *lade opp telefonen* feltölti a telefonját 2 feltöltelekezik, feltöltődik; *lade opp til landskampen* feltöltelekezik, felkészül a bajnokságra; *kroppen lader seg opp* feltöltődik a teste; *lade (seg) ut* (elem) lemerül

ladegård *fn* -en (ladegården, ladegårder, ladegårdene) melléképület(ek), gazdasági épület(ek)

laden *fn* m:none **laten** m:none *bare i uttrykket gjøren og laden, laten* fellépés, cselekvés módja

ladepunkt *fn* elektromos autó töltőállomás

lader₁ *fn* (lade) viselkedésmód

lader₂ *fn* -eren, -ere, -erne (laderen, ladere, laderne) töltő

ladestasjon *fn* elektromos áram töltőközpont, elektromos autó töltőállomás

ladested *fn* (*ladestedet, ladesteder, ladestedene*)

I *hist* kisebb tengerparti település (korlátozott kereskedelmi jogokkal), kisebb tengeri kikötő II elektromos autó töltőállomás, e-töltőpont

ladet *fn* töltött; *ladet partikkel* elektromos töltésű atom

ladning *fn* -en/-a (*ladningen, ladninger, ladningene; ladninga, ladninger, ladningene*) 1 berakás, berakodás 2 rakomány, teher 3 lőszer, munició, töltény 4 töltés, feltöltés, betöltés, töltet; *elektrisk ladning* elektromos töltet; *negativ/positiv ladning* negatív/pozitív töltés

lady *fn* -en (*ladyen, ladyer, ladyene*) hölgy **laft** *fn* -et (*laftet, laft, lafta; lafter, laftet, laftene*) *arkitektur* csapolás nyaktag bevágással, túlnyújtott keresztalpolás (boronafal szerkezetnél)

lafte *ige* -et/-a (*lafter, lafta, lafta; lafter, laftet, laftet*) gerendákat nyaktagbevágással csapol (boronafalú ház falillesztésénél)

laftehus *fn* -et (*laftehuset, laftehus, laftehusa; laftehuset, laftehus, laftehusene*) boronafalú ház, rönkház

laftevegg *fn* -en (*lafteveggen, laftevegger, lafteveggene*) boronafal

lafteverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lafteverket, lafteverk, lafteverka; lafteverket, lafteverker, lafteverka; lafteverket, lafteverk, lafteverkene; lafteverket, lafteverker, lafteverkene*) boronafalszerkezet, csapolt rönkből

lafting *fn* -en/-a (*laftingen, laftinger, laftingene; laftinga, laftinger, laftingene*) boronafal szerkezet kialakítása nyaktag-bevágásos csapolással

lag *fn* -et (*laget, lag, laga; laget, lag, lagene*) 1 réteg; *et lag med krem* krémréteg, egy réteg krém; *et tynt lag (med) maling* vékony festékréteg, vékony réteg festés; *ha flere lag med klær* több réteg ruha van rajta; *de høyere sosiale lag* magasabb társadalmi rétegek; *legge i lag* halomba rak 2 együttlét, közösség, közös részvétel, társaság, társas összejövetel, ünnepség, vendégség; *være i lag med en* együtt van vkivel; *slå seg i lag med noen* összeáll vkivel; *skille lag* elválnak, különválnak, szétválnak; *ha et ord med i laget* neki is van egy szava, az ő szava is számít, beleszólhat vmibe; *være i godt lag* jó társaságban van; *holde et lag* ünnepséget, összejövetelt rendez 3 egyesület, csapat, sportegylet, munkacsoport; *det beste laget vant* a legjobb csapat nyert; *spille på samme laget* összejátszik, együttműködik 4 *militæret* raj 5 rend, állapot, helyzet, hangulat, mód; *gi noen det glatte lag* leszid, lehord vkit, nem kímél; *gjøre en til lags* kielégít, megnyugtat vkit; *gjøre noen til lags* vkinek a kedvére tesz, vkinek tetszeni akar; *holde ved lag* rendben tart; *midt i laget* középben, középtájon; *om lag* körülbelül, nagyjából, cirka; *stå ved lag*

érvényben van, érvényes; *være til lags med noe(n)* elégedett vmivel/vkivel

laga *mn* -, - (*laga, laga, laga*) rendeltetett, jogosult; *det var slik laga* (a sors által) így rendeltetett; *være liv laga* van létjogosultsága

lagabøte *fn* törvényjobbító, aki megjavítja a jogot; *Magnus Lagabøte* Törvényjobbító Magnus (VI. Magnus)

lagarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lagarbeidet, lagarbeid, lagarbeida; lagarbeidet, lagarbeider, lagarbeida; lagarbeidet, lagarbeid, lagarbeidene; lagarbeidet, lagarbeider, lagarbeidene*) csapatmunka

lagasild *fn* -al/-en, -/er, -ene (*lagasilden, lagasilder, lagasildene; lagasilden, lagasild, lagasildene; lagasilda, lagasilder, lagasildene; lagasilda, lagasild, lagasildene*) zool törpe maréna

lagdelt *mn* (*lagdelt, lagdelte, lagdelte*) réteges, rétegzett

lagdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*lagdommeren, lagdommere, lagdommerne*) fellebviteli bíró, ítéltőáblai bíró

lagdømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*lagdømmet, lagdømmer, lagdømme; lagdømmet, lagdømmer, lagdømmene*) 1 másodfokú bíróságok hatásköre 2 *om eldre forhold* igazságszolgáltatási körzet

lage *ige* -et/-al/-de (*lager, laga, laga; lager, laget, laget; lager, lagde, lagd*) 1 alkot, készít, csinál; *lage et kunstverk* művet alkot; *lage en flekk på duken* foltot ejt a terítón; *lage en kake* tortát süt; *lage mat* főz; *lage bråk* botrányt csinál 2 elrendez, elrendeződik, alakul; *hun laget det slik* úgy rendezte (el); *det lager seg (bra) for dem* rendeződnek, (jól) alakulnak a dolgok; *de holdt på å lage seg til reise* az utazás előtti teendőkkel voltak elfoglalva

lager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*lageret, lager, lagra; lageret, lager, lagrene; lageret, lagre, lagra; lageret, lagre, lagrene*) 1 raktár, készlet, tár, tároló; *hente noe på lageret* hoz vmit a raktárból; *ha på lager* van raktáron; *ha et lager med hermetikk* raktárnyi konzerve van; *selge ut lageret* kiárusítja a raktárkészletet 2 csapág; *kulelager* golyócsapág; *rullelager* gördülőcsapág 3 IT adattároló

lagerarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*lagerarbeideren, lagerarbeidere, lagerarbeiderne*) raktáros **lagerbeholdning** *fn* -en/-a (*lagerbeholdningen, lagerbeholdninga, lagerbeholdningene; lagerbeholdninga, lagerbeholdninger, lagerbeholdningene*) raktárkészlet

lagerekspeditor *fn* -en (*lagerekspeditoren, lagerekspeditorer, lagerekspeditørene*) raktárkezelő, anyagkezelő

lagerføre *ige* -te (*lagerfører, lagerførte, lagerført*) raktároz, raktáron tart, beszerz

lagerført *mn* raktáron levő

lagerressurs *fn* -en (*lagerressursen, lagerressurser, lagerressursene*) készlet, nem megújítható természeti erőforrás

lagerrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*lagerrommet, lagerrom, lagerromma; lagerrommet, lagerrom, lagerrommene*) raktár(helyiség), raktér

lagesild *fn* törpemaréna

lagfører *fn* -eren, -ere, -erne (*lagførerren, lagførerer, lagførerne; lagførerren, lagførerer, lagførerne*) rajparancsnok

lagidrett *fn* -en (*lagidretten, lagidretter, lagidrettene*) csapatsport

laging *fn* -en/-a (*lagingen, laginger, lagingene; laginga, laginger, lagingene*) készítés, előállítás, létrehozás, gyártás; *app laging* app írás(a), app készítés(e); *laging av noe* vminek a(z el)készítése; *matlaging* főzés

lagje *fn* -en/-et (*lagjen, lagjer, lagjene; lagjet, lagjer, lagja; lagjet, lagjer, lagjene*) napszámos munka

lagkamerat *fn* -en (*lagkameraten, lagkamerater, lagkameratene*) csapattárs

lagkaptein *fn* -en (*lagkapteinen, lagkapteiner, lagkapteinene*) csapatkapitány

lagleder *fn* -eren, -ere, -erne (*laglederen, laglederer, laglederne; laglederen, lagledere, laglederne*) csapatkapitány

laglig *mn* (*laglig, laglige, laglige*) **lagelig** (*lagelig, lagelige, lagelige*) kényelmes

lagmann *fn* (*lagmannen, lagmenn, lagmennene*) 1 ítélőtáblai elnök, bíró 2 törvénytudó

lagmannsrett *fn* -en (*lagmannsretten, lagmannsretter, lagmannsrettene*) ítélőtábla, fellebbviteli bíróság, másodfokú bíróság, törvényszék

lagnad *fn* -en (*lagnaden, lagnader, lagnadene*) sors

lagom *mn* megfelelő, alkalmas

lagre *ige* -et/-a (*lagrer, lagra, lagra; lagrer, lagret, lagret*) 1 eltesz, raktároz, tárol 2 ost érlel 3 **IT** elment, tárol; *dataene er ikke lagret* az adatok nincsenek elmentve

lagrette *fn* -en (*lagretten, lagretter, lagrettene*)

lagrett -en (*lagretten, lagretter, lagrettene*) zsúri, esküdtszék, esküdtbíróság; *sitte i lagretten* az esküdtszék tagja

lagring *fn* -en/-a (*lagringen, lagringer, lagringene; lagringa, lagringer, lagringene*) 1 tárolás, eltevés, érlelés 2 **IT** elmentés

lagringsenhet *fn* háttértároló, tárolóegység

lagringsplass *fn* -en (*lagringsplassen, lagringsplasser, lagringsplassene*) 1 tárterület, tároló terület, telep, raktár 2 **IT** tárhely, tárolóhely

lagringsserver *fn* hálózati tároló(egység)

lagsjef *fn* rajvezető

lagsogn *fn* -et (*lagsognet, lagsogn, lagsogna; lagsognet, lagsogn, lagsognene*) bírói kerület

lagting *fn* -et (*lagtinget, lagting, lagtinga; lagtinget, lagting, lagtingene*) *hist* törvényhozó és ítélkező testület Norvégiában a középkorban, királyi törvényszék

lagune *fn* -en (*lagunen, laguner, lagunene*) lagúna

lagvis, *mn* réteges, rétegenkénti; *lagvis bekledning* réteges öltözködés; *lagvis påføring* rétegenkénti felvitel

lagvis₂ *htsz* 1 rétegesen, rétegenként; *legge noe lagvis* rétegesen rak le vmit; *lagt lagvis* rakott, rétegesen lerakott 2 csapatok szerint, csapatonként, csapatokban; *deltakerne stilte opp lagvis* a résztvevők csapatok szerint álltak fel; *lekene er lagt opp slik at man skal konkurrere lagvis* a játéokban csapatok versenyeznek egymással

lagånd *fn* -en (*lagånden, lagånder, lagåndene*) csapatszellem

laiv *mn* 1 élő; *laiv rollespill* élő szerepjáték 2 élő (adás), egyenes közvetítés; *se VM laiv* élőben, egyenes közvetítésben nézi a VB-t

lake₁ *fn* -en (*laken, laker, lakene*) **I** pác **II** zool menyihal

lake₂ *ige* -et/-a (*laker, laka, laka; laker, laket, laket*) pácol

lakei *fn* -en (*lakeien, lakeier, lakeiene*) 1 lakáj, szolgál, urasági inas 2 bérenc

laken *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lakenet, laken, lakena; lakenet, lakener, lakena; lakenet, laken, lakenene; lakenet, lakener, lakenene*) 1 lepedő; *skifte laken* tiszta lepedőt hűz; *hvit som et laken* falfehér; *underlaken* lepedőalátét 2 *slang*, *tusenkroneseddel* lepedő, rongy, kiló

lakenlerrret *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lakenlerrretet, lakenlerrret, lakenlerrreta; lakenlerrretet, lakenlerrreter, lakenlerrreta; lakenlerrretet, lakenlerrret, lakenlerrretene; lakenlerrretet, lakenlerrreter, lakenlerrretene*) lepedővászón

lakenpose *fn* -en (*lakenposen, lakenposer, lakenposene*) lepedőzsák

lakk *fn* -en (*lakken, lakker, lakkene*) lakk

lakke *ige* -et/-a (*lakker, lakka, lakka; lakker, lakket, lakket*) 1 lakkoz 2 *gå* *langsomt* andalog 3 *om tid* közeledik, közeleg; *lakke og li* telik-műlik

lakkere *ige* -te (*lakkerer, lakkerte, lakkert*) lakkoz

lakmus *fn* -en (*lakmuseen, lakmuser, lakmusene*) lakmusz

lakmuspapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lakmuspapiret, lakmuspapir, lakmuspapira; lakmuspapiret, lakmuspapirer, lakmuspapira; lakmuspapiret, lakmuspapir, lakmuspapirene; lakmuspapiret, lakmuspapirer, lakmuspapirene*) lakmuspapír

lakonisk *mn* (*lakonisk, lakoniske, lakoniske*) lakonikus, tömör, velős

lakris *fn* -en (*lakrisen, lakriser, lakrisene*) 1 édesgyökér kivonat 2 medvecukor v. bocsorszij cukorka

lakrismjelt *fn* bot édeslevelű csüdfű

lakrisrot *fn* (*lakrisroten, lakrisrøtter, lakrisrøttene; lakrisrota, lakrisrøtter, lakrisrøttene*) bot édesgyökér

laks *fn* -en (*laksen, lakser, laksene*) lazac; *en glad laks* gondtalan, vidám fickó

laksefiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*laksefisket, laksefisker, laksefiska; laksefisket, laksefisker, laksefiskene*) lazachalászat

lakselus *fn* -a/-en, -, -ene (*lakselusen, lakselus, lakselusene; lakselusa, lakselus, lakselusene*) lazacetű

lakserolje *fn* -en/-a (*lakseroljen, lakseroljer, lakseroljene; lakserolja, lakseroljer, lakseroljene*) ricinus

laksyngel *fn* (*laksyngelen, laksyngel, laksynglene*) lazacivadék

laktasjon *fn* -en (*laktasjonen, laktasjonjer, laktasjonene*) laktáció, tejelés

laktasjonsperiode *fn* -en (*laktasjonsperioden, laktasjonsperioder, laktasjonsperiodene*) laktációs időszak, tejelválasztás, szoptatási időszak

lakune *fn* -en (*lakunen, lakuner, lakunene*) **1** hézag, rés, hiány **2** kis üreg, mélyedés

lalle *ige* -et/-a (*laller, lalla, lalla; laller, lallet, lallet*) **1** gagyog, gügyög **2** dudorászik, dúdol

lam₁ *fn* -met, -, -ma/-mene (*lammet, lam, lamma; lammet, lam, lammene*) bárány

lam₂ *mn* (*lamt, lamme, lamme*) béna; *være lam fra livet og ned* deréktől lefelé béna; *være lam i begge beina* mindkét lábára béna

lama *fn* -en (*lamaen, lamaer, lamaene*) zool láma

lamell *fn* -en (*lamellen, lameller, lamellene*) lamella

laminat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*laminatet, laminat, laminata; laminatet, laminater, laminata; laminatet, laminat, laminatene; laminatet, laminater, laminatene*) laminát

lamme *ige* -et/-a (*lammer, lamma, lamma; lammer, lammet, lammet*) **I** bénul, bénít, lebénít, megbénít; *bli lammet på venstre side* lebénult a jobb oldala; *bli lammet av skrekk* megbénult a rémülettől; *kan lammes meg* /lebénulhat; *være lammet* béna, bénult, le-, megbénult; *snøfallet lammet trafikken* a hóesés megbénította a közlekedést **II** borjadzik, bárányt ellik

lammefilet *fn* -en (*lammefiletten, lammefileter, lammefiletene*) bárányfilé

lammegribb *fn* zoológi saskeselyű

lammegryte *fn* -en/-a (*lammegryten, lammegryter, lammegrytene; lammegryta, lammegryter, lammegrytene*) bárányragu

lammekjøtt *fn* -et (*lammekjøttet, lammekjøtt, lammekjøtta; lammekjøttet, lammekjøtt, lammekjøttene*) bárányhús

lammelse *fn* -en (*lammelsen, lammelser, lammelsene*) benuulás, hűdés, paralízis

lammelår *fn* -et (*lammelåret, lammelår, lammelåra; lammelåret, lammelår, lammelårene*) báránycomb

lammerygg *fn* -en (*lammeryggen, lammerygger, lammeryggene*) báránygerinc

lammeskinn *fn* -et (*lammeskinnet, lammeskinn, lammeskinna; lammeskinnet, lammeskinn, lammeskinnene*) báránybőr

lammestek *fn* -en/-a (*lammesteken, lammesteker, lammestekene; lammesteka, lammesteker, lammestekene*) báránysült

lamming *fn* -en/-a (*lammingen, lamminger, lammingene; lamminga, lamminger, lammingene*) bárányellés

lampe *fn* -en/-a (*lampen, lamper, lampene; lampa, lamper, lampene*) lámpa; *tenne, slå på lampen* lámpát gyújt; *golvlampe el gulvlampe* állólámpa

lampefeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*lampefeberen, lampefebere, lampefeberne; lampefeberen, lampefebrer, lampefebrene; lampefeberen, lampefebre, lampefebrene*) lámpaláz

lampeglass *fn* -et (*lampeglasset, lampeglass, lampeglassa; lampeglasset, lampeglass, lampeglassene*) lámpabúra

lampekuppel *fn* -en (*lampekuppelen, lampekupler, lampekuplene*) lámpabúra

lampelys *fn* -et (*lampelyset, lampelys, lampelysa; lampelyset, lampelys, lampelysene*) lámpafény

lampeolje *fn* -en/-a (*lampeoljen, lampeoljer, lampeoljene; lampeolja, lampeoljer, lampeoljene*) lámpaolaj

lampeskjerm *fn* -en (*lampeskjermen, lampeskjerner, lampeskjermene*) lámpaernyő

lampett *fn* -en (*lampetten, lampetter, lampettene*) kis falilámpa

lampeke *fn* kanóc, lámpabél

lamslå *ige* (*lamslår, lamslo, lamslått*) le-, megbénít, megráz; *nyheten lamslo meg* megrázott a hír; *bli lamslått av redsel* megbénította a félelem

lamslått *fn* bénult, szélütött; *bli stående som lamslått* úgy áll ott, mint akit fejbe vágtak

land *fn* -et (*landet, land, landa; landet, land, landene*) **I** ország, haza; *her til lands* hazánkban; *vårt lands historie* hazánk történelme; *over hele landet* országszerte **2** vidék, falu; *bo på landet* vidéken él, falun él **3** föld, földbirtok, földterület; *potetland* krumpliföld; *flatt land* síkság; *det forjettede land* az ígért földje **4** szárazföld, part; *dra båten på land* kihúzza a csónakot a szárazföldre; *båten gikk på land* a csónak megfeneklett; *drive i land* partra vet; *gå i land* partra száll; *nå land* partot ér; *på land* a szárazföldön **5** terület; *vinne nytt land* újabb területeket hódít meg **II** *urin fra husdyr* hígrágya

landadel *fn* -en (*landadelen, landadler, landadlene*) földbirtokos nemesség

landbruk *fn* -et (*landbruket, landbruk, landbruka; landbruket, landbruk, landbrukene*) mezőgazdaság, gazdálkodás, földművelés; *ekstensiv landbruk* extenzív gazdálkodás

landbruksdepartement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*landbruksdepartementet, landbruksdepartement, landbruksdepartementa; landbruksdepartementet,*

landbruksdepartementer, landbruksdepartementa;
landbruksdepartementet, landbruksdepartement,
landbruksdepartementene; landbruksdepartementet,
landbruksdepartementet, landbruksdepartementene)
mezőgazdasági, földművelési, földművelésügyi
minisztérium

landbrukseksport *fn* -en (landbrukseksporten,
landbrukseksporter, landbrukseksportene)
mezőgazdasági kivitel, mezőgazdasági termékek
exportja

landbruksforskning *fn* -en/-a
(landbruksforskningen, landbruksforskninger,
landbruksforskningene; landbruksforskninga,
landbruksforskninger, landbruksforskningene)
agrárkutató, mezőgazdasági kutatás

landbruksindustri *fn* mezőgazdasági ipar, agráripár
landbruksminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-
rene (landbruksministeren, landbruksministere,
landbruksministerne; landbruksministeren,
landbruksministrer, landbruksministrene;
landbruksministeren, landbruksministere,
landbruksministrene) mezőgazdasági,
földművelésügyi miniszter

landbrukssamvirke *fn* -et, -er, -ene/-a
(landbrukssamvirket, landbrukssamvirker,
landbrukssamvirka; landbrukssamvirket,
landbrukssamvirker, landbrukssamvirkene)
földműves szövetkezet

landdistrikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (landdistriktet,
landdistrikt, landdistrikta; landdistriktet,
landdistrikter, landdistrikta; landdistriktet,
landdistrikt, landdistriktene; landdistriktet,
landdistrikter, landdistriktene) vidék; *de som bor i*
landdistriktene a vidéki emberek, a vidéken élők

landdyr *fn* -et (landdyret, landdyr, landdyra;
landdyret, landdyr, landdyrene) szárazföldi állat
lande *ige* -et/-a (lander, landa, landa; lander,
landet, landet) **1** landol, leszáll, földet/partot ér,
kiköt, partra száll, partra vetődik; *flyet landet noe*
forsinket a repülőgép késve szállt le; *lande på alle*
fire négy lábra érkezik; *ørnen landet på hustaket* a sas a háztetőre szállt le; *Leiv Eiriksson landet i*
Vinland Leiv Eriksson Vinlandon vetődött partra;
de fikk landet fangsten sikerült a partra vinniük a
halzsákmányt **2** *overf.* révbe juttat, megköt, szerez,
kiköt, dönt vmi mellett, jut vmire; *lande på et forslag*
kiköt, dönt egy javaslat mellett; *lande på en løsning*
vmely megoldást választ, megoldásra jut; *han landet*
på at arra a következtetésre jutott, hogy; *lande en*
jobb állást szerez; *lande en kontrakt* megköt egy
szerződést

landegrense *fn* -en/-a (landegrensen, landegrenser,
landegrensene; landegrensa, landegrenser,
landegrensene) országhatár

landeiendom *fn* -men (landeiendommen,
landeiendommer, landeiendommene) földbirtok,
földtulajdon

landeier *fn* -eren, -ere, -erne (landeieren, landeiere,
landeierne) földtulajdonos, földbirtokos

landeieraristokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a
(landeieraristokratiet, landeieraristokrati,
landeieraristokratia; landeieraristokratiet,
landeieraristokratier, landeieraristokrati;
landeieraristokratiet, landeieraristokrati,
landeieraristokratiene; landeieraristokratiet,
landeieraristokratier, landeieraristokratiene)
földbirtokos arisztokrácia

landeplage *fn* -en/-a (landeplagen, landeplager,
landeplagene; landeplaga, landeplager,
landeplagene) **1** országos vész, veszedelem, csapás **2**
overf. általános kór, divatbetegség

lander *fn* leszálló egység

landesorg *fn* -en/-a (landesorgen, landesorger,
landesorgene; landesorga, landesorger,
landesorgene) országos gyász, nemzeti gyász

landevei *fn* -en (landeveien, landeveier, landeveiene)

landeveg -en (landevegen, landeveger, landevegene)
országút

landveisrøver *fn* -eren, -ere, -erne
(landveisrøveren, landveisrøverer,
landveisrøverne; landveisrøveren,
landveisrøvere, landveisrøverne) útonálló

landvinning *fn* -en/-a (landvinningen,
landvinninger, landvinningene; landvinninga,
landvinninger, landvinningene) **landvinning** -en/-
a (landvinningen, landvinninger, landvinningene;
landvinninga, landvinninger, landvinningene)
földfoglalás, területszerzés, térhódítás

landflyktig *mn* (landflyktig, landflyktige,
landflyktige) menekült, száműzött, számkivetett,
bujdosó

landflyktighet *fn* -en/-a (landflyktigheten,
landflyktigheter, landflyktighetene; landflyktigheta,
landflyktigheter, landflyktighetene) száműzetés

landgang *fn* -en (landgangen, landganger,
landgangene) partraszállás

landgrabbing *fn* földszerzés

landhandel *fn* -en (landhandelen, landhandler,
landhandlene) falusi vegyeskereskedés

landhandleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (landhandleriet,
landhandleri, landhandleria; landhandleriet,
landhandlerier, landhandleria; landhandleriet,
landhandleri, landhandleriene; landhandleriet,
landhandlerier, landhandleriene) falusi bolt,
vegyeskereskedés

landhockey *fn* -en (landhockeyen, landhockeyer,
landhockeyene) sport gyephoki, gyeplabda
landing *fn* -en/-a (landingen, landinger, landingene;
landinga, landinger, landingene) landolás,

partraszállás, földterítés, leszállás, (hajó) kikötés
landingsbane *fn* -en (landingsbanen, landingsbaner,
landingsbanene) leszállópálya, kifutópálya
landingssted *fn* (landingsstedet, landingssteder,
landingsstedene) leszállóhely

landis *fn* -en (*landisen, landiser, landisene*) szárazföldi jég

landjord *fn* -en/-a (*landjorden, landjorder, landjordene; landjorda, landjorder, landjordene*) **1** földterület, territórium **2** felségterület, egy ország területe **3** működési terület

landkode *fn* **landskode** országgkód

landkommune *fn* -en (*landkommunen, landkommuner, landkommunene*) községi önkormányzat

landkrabbe *fn* -en/-a (*landkrabben, landkrabber, landkrabbene; landkrabba, landkrabber, landkrabbene*) **1** zoológiai szárazföldi rák **2** nedsettende szárazföldi patkány

landkreditt *fn* termőföld alapú jelzáloghitel
landlig *mn* (*landlig, landlige, landlige*) vidéki, falusias

landlov *fn* -en (*landloven, landlover, landlovene*) eltávozás (tengerészeti), partraszállási engedély

landmakt *fn* **1** szárazföldi haderő **2** szárazföldi katonai hatalom

landmann *fn* (*landmannen, landmenn, landmennene*) foreldet földművelő, paraszt

landmannsprodukter *fn* mezőgazdasági termékek

landmasse *fn* -en (*landmassen, landmasser, landmassene*) **1** földterület, szárazföld; *en tidel av bebodde landmasser på jorden* a föld lakott területének egytizede **2** földtömeg

landmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*landmerket, landmerker, landmerka; landmerket, landmerker, landmerkene*) **landemerke** -et, -er, -ene/-a (*landemerket, landemerker, landemerka; landemerket, landemerker, landmerkene*) **1** sjofart szárazföldi tájékoztatósi pont **2** landmåling földmérési jel, iránypont **3** grense határkő **4** fremtredende objekt i terrenget teretpártárgy

landmine *fn* -en/-a (*landminen, landminer, landminene; landmina, landminer, landminene*) szárazföldi akna, taposóakna

landmåling *fn* -en/-a (*landmålingen, landmålinger, landmålingene; landmålinga, landmålinger, landmålingene*) földmérés

landnám *fn* -et (*landnåmet, landnám, landnåma; landnåmet, landnám, landnåmene*) historie, 9.-11. århundre honfoglalás, hódítás, gyarmatosítás, letelepedés (népcsoporté), betelepülés (lakatlan területre)

landnámstid *fn* -en/-a (*landnámstiden, landnámstider, landnámstidene; landnámstida, landnámstider, landnámstidene*) honfoglalás kora

landområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*landområdet, landområder, landområda; landområdet, landområder, landområdene*) országrész, földterület, szárazföldi terület

landreise *fn* -en/-a (*landreisen, landreiser, landreisene; landreisa, landreiser, landreisene*) szárazföldi utazás

landsbasis *fn* -en (*landsbasisen, landsbasiser, landsbasisene*) på landsbasis országosan, az egész országra kiterjedően, országos méreteken

landsby *fn* -en (*landsbyen, landsbyer, landsbyene*) falu

landsbygd *fn* -en/-a (*landsbygden, landsbygder, landsbygdene; landsbygda, landsbygder, landsbygdene*) vidék, tanyavilág

landsbyvakt *fn* mezőőr

landsdekkende *mn* -, - (*landsdekkende, landsdekkende, landsdekkende*) országos, országos méretű, egész országra kiterjedő

landsdel *fn* -en (*landsdelen, landsdeler, landsdelene*) országrész

landsens *mn* -, - (*landsens, landsens, landsens*) vidéki, falusi; *en landsens mann* vidéki ember

landsfader *fn* (*landsfaderen, landsfedre, landsfedrene*) **1** a haza atyja, országvezető **2** kormányfő, államfő

landsfaderlig *mn* -, -e (*landsfaderlig, landsfaderlige, landsfaderlige*) honatyai, honatyás

landsfengel *fn* (*landsfengselet, landsfengsel, landsfengsla; landsfengselet, landsfengsel, landsfengslene; landsfengslet, landsfengsler, landsfengsla; landsfengslet, landsfengsler, landsfengslene*) központi börtön

landfolk *fn* -et (*landsfolket, landsfolk, landsfolka; landsfolket, landsfolk, landsfolkene*) vidéken lakók, a vidék lakossága, falvak népe

landsforbund *fn* -et (*landsforbundet, landsforbund, landsforbunda; landsforbundet, landsforbund, landsforbundene*) országos szövetség

landsforening *fn* -en/-a (*landsforeningen, landsforeninger, landsforeningene; landsforeninga, landsforeninger, landsforeningene*) országos egyesület, szövetkezet

landsforræder *fn* -eren, -ere, -erne (*landsforræderen, landsforrædere, landsforræderne*) hazaáruló

landsforræderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*landsforræderiet, landsforræderi, landsforræderia; landsforræderiet, landsforræderier, landsforræderia; landsforræderiet, landsforræderi, landsforræderiene; landsforræderiet, landsforræderier, landsforræderiene*) hazaárulás

landsforsvar *fn* -et (*landsforsvaret, landsforsvar, landsforsvara; landsforsvaret, landsforsvar, landsforsvarene*) honvédelem, az ország védelme

landsforvis *ige* -te (*landsforviser, landsforviste, landsforvist*) kiutasítják az országból

landsforvisning *fn* -en/-a (*landsforvisningen, landsforvisninger, landsforvisningene; landsforvisninga, landsforvisninger, landsforvisningene*) **1** az országból való kiutasítás **2** száműzetés; *leve* i landsforvisning száműzetésben **él**

landsforvist *fn* száműzött, kiutasított; *bli landsforvist* kiutasítják az országból

landsgyldig *mn* -, -e (*landsgyldig, landsgyldige, landsgyldige*) országos érvényű

landsherre *fn* földesúr, fejedelem, uralkodó

landshøvding *fn* -en (*landshøvdingen, landshøvdingen, landshøvdingene*) nádor, kormányzó

landskamp *fn* -en (*landskampen, landskamper, landskampene*) nemzetközi bajnokság, nemzetek közötti bajnokság

landskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*landskapet, landskap, landskapa; landskapet, landskaper, landskapa; landskapet, landskap, landskapene; landskapet, landskaper, landskapene*) **1** táj, környék, vidék **2** *bilde* tájkép **3** kontor irodatér; *åpent landskap* nyitott, egylégtérű, egyterű, falak nélküli, egybenyitott nagy iroda

landskappleik *fn* -en (*landskappleiken, landskappleiker, landskappleikene*) országos népzenei verseny, népzenei találkozó

landskapsarkitekt *fn* -en (*landskapsarkitekten, landskapsarkitekter, landskapsarkitektene*) tájépítész, tájkereszt

landskapsarkitektur *fn* -en (*landskapsarkitekturen, landskapsarkitekturer, landskapsarkitekturene*) tájépítészet

landskapsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*landskapsbildet, landskapsbilder, landskapsbilda; landskapsbildet, landskapsbilder, landskapsbildene*) tájkép

landskapsfotografering *fn* -en/-a (*landskapsfotograferingen, landskapsfotograferinger, landskapsfotograferingene; landskapsfotograferinga, landskapsfotograferinger, landskapsfotograferingene*) tájfotózás, tájképfotózás

landskapsgartneri *fn* tájkeresztzet

landskaphage *fn* tájkert, tájképi kert; *engelsk landskaphage* angolkert

landskapslov *fn* birtoktörvény

landskapsmaler *fn* -eren, -ere, -erne (*landskapsmaleren, landskapsmalerer, landskapsmalerne; landskapsmaleren, landskapsmalere, landskapsmalerne*) tájképfestő

landskapsmaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*landskapsmaleriet, landskapsmaleri, landskapsmaleria; landskapsmaleriet, landskapsmalerier, landskapsmaleria; landskapsmaleriet, landskapsmaleri, landskapsmaleriene; landskapsmaleriet, landskapsmalerier, landskapsmaleriene*) tájkép

landskapsmotiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*landskapsmotivet, landskapsmotiv, landskapsmotiva; landskapsmotivet, landskapsmotiver, landskapsmotiva; landskapsmotivet, landskapsmotiv, landskapsmotivene; landskapsmotivet, landskapsmotiver, landskapsmotivene*) tájképmotívum

landskapsmål *fn* tájnyelv, tájszólás, dialektus

landskapsscene *fn* -en (*landskapsscenen, landskapsscener, landskapsscene*) tájképjelenet

landskapsvern *fn* -et (*landskapsvernet, landskapsvern, landskapsverna; landskapsvernet, landskapsvern, landskapsvernene*) tájvédelem

landskapsvernorråde *fn* -et, -er, -ene/-a (*landskapsvernorrådet, landskapsvernorråder, landskapsvernorråde; landskapsvernorrådet, landskapsvernorråder, landskapsvernorrådene*) tájvédelmi körzet

landsknekt *fn* -en (*landsknekten, landsknekter, landsknektenene*) zsoldos(katona)

landskyld *fn* -en/-a (*landskylden, landskylder, landskyldene; landskylda, landskylder, landskyldene*)

1 *historie* úrbér, jobbágyi szolgáltatások, földbér **2** földbérleti díj

landslag *fn* -et (*landslaget, landslag, landslaga; landslaget, landslag, landslagene*) nemzeti válogatott (csapat); *Norges landslag i fotball* Norvég Labdarúgó Válogatott; *Norges herrelandslag i håndball* norvég férfi kézilabda-válogatott; *landslaget i langrenn* sífutó válogatott

landslagsjef *fn* -en (*landslagsjefen, landslagsjefen, landslagsjefene*) nemzeti válogatott csapatkapitánya

landslagstrener *fn* -eren, -ere, -erne (*landslagstreneren, landslagstrener, landslagstrenerne*) válogatott csapat edzője

landslöv *fn* országos törvény, alaptörvény; *Magnus Lagabøtes landslov* Törvényalkotó Magnus országos törvénye

landsmann *fn* (*landsmannen, landsmenn, landsmennene*) honfitárs

landsmål *fn* -et (*landsmålet, landsmål, landsmåla; landsmålet, landsmål, landsmålene*) tájnyelv, nemzeti nyelv

landsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*landsmøtet, landsmøter, landsmøta; landsmøtet, landsmøter, landsmøtene*) országos találkozó

landnummer *fn* -et (*landnummeret, landsnummer, landsnumra; landsnummeret, landsnummer, landsnumrene; landsnummeret, landsnumre, landsnumra; landsnummeret, landsnumre, landsnumrene*) országihívószám

landsomfattende *mn* -, - (*landsomfattende, landsomfattende, landsomfattende*) országos, országos méretű

landsorganisasjon *fn* -en (*landsorganisasjonen, landsorganisasjoner, landsorganisasjonene*) országos szervezet

Landsorganisasjonen i Norge *fn* Norvég Szakszervezetek Országos Szövetsége

landsstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*landsstyret, landsstyret, landsstyra; landsstyret, landsstyrene, landsstyrene*) országirányítás, országvezetés, országos vezetés, országos szervezet vezetésége

landssvik *fn* -et (*landssviket, landssvik, landssvika; landssviket, landssvik, landssvikene*) hazaárulás

landssviker *fn* -eren, -ere, -erne (*landssvikeren, landssvikere, landssvikerne*) hazaáruló

landsted *fn* (*landstedet, landsteder, landstedene*) nyaraló

landstrekning *fn* föld, földterület, földsáv, terület, táj, tájék; *skogkledde landstreking* erdős terület, erdővel borított táj; *landstreking langs havet* tengerpart, partmenti földsáv

landstripe *fn* földcsík

landstryker *fn* -eren, -ere, -erne (*landstrykeren, landstrykere, landstrykerne*) csavargó

landstrøm *fn* parti villamos áram, parti áramellátás

landstrømsanlegg *fn* parti töltő tápegység, szárazföldi áramellátó rendszer

landstyrke *fn* -en (*landstyrken, landstyrker, landstyrkene*) szárazföldi (had)erő

landsvist *fn* *hist* menlevél

landtunge *fn* -en/-a (*landtungen, landtunger, landtungene*; *landtunga, landtunger, landtungene*) turzás

landvei *fn* -en (*landveien, landveier, landveiene*)

landveg -en (*landvegen, landveger, landvegene*) szárazföldi út

landverts *htsz* **1** országúton történő, országúti **2** szárazföldi, szárazföldön át történő; *landverts kuling* szárazföld felől jövő lehülés

landvin *fn* -en (*landvinen, landviner, landvinene*) lőre, olcsó asztali bor

landøyde *fn* *bot* jakabnapai aggfőű

lang *mn* (*langt, lange, lange*) hosszú, nagy távolságú; *hosszú idejű*; *i lang tid* hosszú ideig; *i lengre tid* hosszabb ideig, hosszabb időre, egy ideig; *ha langt hår* hosszú haja van; *ha lange bein* hosszúlábú; *på lang avstand* nagy távolságra, messze; *en lang rekke* egy sor, számos; *på lang sikt* hosszú távon; *på lang tid* egy jó ideje, hosszú idő óta; *jeg har ikke sett ham på lange tider* régóta nem láttam, régen nem találkoztam vele; *dagen lang* naphosszat; *en tre timer lang forestilling* háromórás előadás; *gå med lange skritt* nagy léptekkel jár; *en lengre reise* egy nagyobb utazás; *arbeide natten lang* egész éjjel dolgozik; *bli lang i ansiktet* megnyúlik az arca (csalódott); *få lang nese* megnyúlik az orra (átverték)

langaktig *mn* -, -e (*langaktig, langaktige, langaktige*) hosszúkás

langball *fn* -en (*langballen, langballer, langballene*) hosszú méta, longaméta

langbein *fn* (*langbeinen, langbeiner, langbeinene*; *langbeinen, langbein, langbeinene*) **langben**

(*langbenen, langbener, langbenene*; *langbenen, langben, langbenene*) kaszáspók

langbølge *fn* -en/-a (*langbølgen, langbølger, langbølgene*; *langbølga, langbølger, langbølgene*) hosszúhullám

langdistanse *fn* -en (*langdistansen, langdistanser, langdistansene*) **1** *idrett* hosszú táv (3000 méter vagy ennél hosszabb), hosszútávfutás; *han er best*

på langdistansen a legjobb hosszútávfutásban **2** távolsági járat; *flyet skal settes inn på langdistansen* a repülőgépet távolsági járatokon indítják **3** nagy hatótávolságú (rakéta); *langdistanse interkontinental rakett* nagy hatótávolságú interkontinentális rakéta **langdistansefly** *fn* hosszú távú járatra alkalmas repülőgép

langdistanseflyvning *fn* hosszútávú repülés, hosszútávú (repülő)járat

langdistanseløp *fn* -et (*langdistanseløpet, langdistanseløp, langdistanseløpa*; *langdistanseløpet, langdistanseløp, langdistanseløpene*) hosszútávfutás

langdistanseløper *fn* -eren, -ere, -erne (*langdistanseløperen, langdistanseløpere, langdistanseløperne*) hosszútávfutó

langdistansenettverk *fn* WAN, Wide Area Network országos hálózat, országok és földrészek közötti hálózat

langdistanserakett *fn* -en (*langdistanseraketten, langdistanseraketter, langdistanserakettene*) nagy hatótávolságú rakéta

langdistansesvømmer *fn* hosszútávúszó

langdrag *fn* -et (*langdraget, langdrag, langdraga*; *langdraget, langdrag, langdragene*) (időben) elhúzódó; *det trekker i langdrag* lassú, elhúzódó; *forhandlingene trekker i langdrag* a tárgyalások elhúzódnak

lange; *fn* -en/-a (*langen, langer, langene*; *langa, langer, langene*) zool északi menyhal, gadóchal, molva

lange; *ige* -et/-a (*langer, langa, langa*; *langer, langet, langet*) **1** nyúl viérint, kinyújtja a kezét **2** nyújtott léptekkel megy, fut; *lange ut* megnyújtja a lépteit; *lange i vei* elhúz **3** kézzel megüt, lábbal megrúg, behúz; *lange til noen* megüt vkit; *han langet i vei* *et* *knyttneveslag mot dommerens ansikt* ököllet behúzott a bíró arcába **4** *overf.* kirohan vki ellen, támad vkit; *lange ut mot politikere* kirohanást intéz a politikusok ellen, a politikusokat támadja **5** *mntlig* drogot árul

langelig *mn* -, -e (*langelig, langelige, langelige*) hosszúkás

langfart *fn* -en (*langfarten, langfarter, langfartene*) hosszú út, nagy utazás; *dra på langfart* hosszú, messzi útra indul; *skipet går i langfart* tengerentúli hajójárat

langfaste *fn* -en/-a (*langfasten, langfaster, langfastene*; *langfaste, langfaster, langfastene*) nagybőjt

langfilm *fn* -en (*langfilmen, langfilmer, langfilmene*) nagyfilm

langfinger *fn* (*langfingeren, langfinger, langfingerene*; *langfingeren, langfinger, langfingerene*) középső ujj

langfingret *mn* (*langfingret, langfingrete, langfingrete; langfingret, langfingrede, langfingrede*)
lopós, tolvaj, enyveskező

langflat *mn* (*langflatt, langflate, langflate*) **1**
kinyúlva, hosszan elnyúlva, lelapulva, arccal lefelé;
ligge langflat på maven teljesen kinyúlva fekszik a
hasán; *hun la seg langflat ned i stranden* hasrafeküdt
a strandon; *ligge langflat etter jentene* porban
csúszik a lányok után, nyálát csorgatja, ácsingózik;
løpe så en ligger langflat úgy fut, hogy a lába sem
éri a földet **2** lapít, háttérbe húzódik, visszazokót fúj;
la seg langflat i anger büntudatosan lapít

langfløyte *fn* hosszú furulya

langfredag *fn* -en (*langfredagen, langfredager, langfredagene*)
nagy péntek

langfri *mn* (*langfritt, langfrie, langfrie*) nagyszünet

langhelg *fn* -en/-a (*langhelgen, langhelger, langhelgene;*
langhelga, langhelger, langhelgene)
hosszú hétvége

langhåret *mn* (*langhåret, langhårete, langhårete;*
langhåret, langhårede, langhårede) **langhåra** -,
- (*langhåra, langhåra, langhåra*) **1** om menneske
hosszúhajú **2** om dyr hosszúszőrű

langkost *fn* -en (*langkosten, langkoster, langkostene*)
partvis

langkølle *fn* -en/-a (*langkøllen, langkøller, langkøllene;*
langkølla, langkøller, langkøllene)
rendőrbot, gumibot

langmodig *mn* (*langmodig, langmodige, langmodige*)
béketűrő, elnéző, engedékeny, türelmes
langmodighet *fn* -en/-a (*langmodigheten, langmodigheter, langmodighetene;*
langmodigheta, langmodigheter, langmodighetene)
béketűrés, engedékenység, türelem

langobard *fn* -en (*langobarden, langobarder, langobardene*)
longobárd

langobardisk *mn* (*langobardisk, langobardiske, langobardiske*)
longobárd

langorv *fn* -et (*langorvet, langorv, langorva;*
langorvet, langorv, langorvene)
hosszúnyelű kasza

langpanne *fn* -en/-a (*langpannen, langpanner, langpannene;*
langpanne, langpanna, langpanner, langpannene)
tepsi

langrenn *fn* -et (*langrennet, langrenn, langrenna;*
langrennet, langrenn, langrennene)
sífutás; *gå langrenn* sífutó versenyen résztvesz

langrennsløper *fn* -eren, -ere, -erne
(*langrennsløperen, langrennsløperer, langrennsløperne;*
langrennsløperen, langrennsløperne)
sífutó

langrennsski *fn* (*langrennsskien, langrennsskier, langrennsskiene;*
langrennsskien, langrennsski, langrennsskia;
langrennsskien, langrennsski, langrennsskiene;
langrennsskien, langrennsskier, langrennsskia;
langrennsskia, langrennsskier, langrennsskiene;
langrennsskiene, langrennsski, langrennsskiene)
futósi, sífutóléc

langrennstafett *fn* sífutó váltóverseny

langs elj **1** vmi mentén, vmivel párhuzamosan,
vminek az oldala mellett; *spasere langs sjøkanten* a
tengerparton sétál **2** hosszában; *skjære loffen (opp)*
på langs hosszában vágja fel a zsrúkerenyert

langsgående *mn* -, - (*langsgående, langsgående, langsgående*)
hosszanti irányú

langsigtig *mn* (*langsiktig, langsiktige, langsiktige*)
hosszú távú, távlati; *langsiktig gjeld* hosszú távú
kölcson; *et langsiktig mål* távlati terv

langsint *mn* (*langsint, langsinte, langsinte*)
engesztelhetetlen, haragtartó, sértődöt, megbántott,
neheztelő, felháborodott

langskip *fn* -et (*langskipet, langskip, langskipa;*
langskipet, langskip, langskipene)
hosszúhajó (20-párevezős)

langmed *htsz* mentén, hosszában; *ro langmed*
stranden a part mentén evez

langsom *mn* (*langsomt, langsomme, langsomme*)
1 lassú; *gå langsomt* lassan jár **2** lassított; *langsom*
kino lassított film

langspillplate *fn* -en/-a (*langspillplaten, langspillplater, langspillplatene;*
langspillplata, langspillplater, langspillplatene)
hanglemez, nagylemez, album

langstarr *fn* bot nyúlánk sás

langstrakt *mn* (*langstrakt, langstrakte, langstrakte*)
hosszúakás

langstrømpe *fn* hosszú harisnya; *Pippi Langstrømpe*
Harisnyás Pippi

langsynt *mn* (*langsynt, langsyste, langsyste*)
távollátó

langsynthet *fn* messzelátás, távollátás

langt *htsz* **1** messze, messzire; *det er ikke langt til butikken* nincs messze a bolt; *være langt unna* messze van innen; *bo langt borte* messze, távol lakik; *ha kommet langt* messzire jutott, sokat elért; *hvor langt er det dit?* milyen messze van? **2** késő; *det var langt på dag* késő volt, későre járt **3** abszolút, egészen, egyáltalán, távolról; *noe langt annet* egészen más; *nei, langt (i)fra!* távolról sem, egyáltalán nem, cseppet sem; *hun er langt fra noe fjols* egy cseppet sem ostoba **4** jóval, sokkal; *det går langt bedre enn vi hadde trodd* sokkal jobban megy, mint hittük volna; *langt mer* sokkal több, sokkal inkább **5** eddig, meddig, valameddig, hányig, valahányig; *langt om lenge* végül, előbb-utóbb; *så langt* egyelőre, eddig; *så langt så godt* eddig jó; *hvor langt kan du telle?* meddig, hányig tudsz számolni?

langtekkelig *mn* (*langtekkelig, langtekkelige, langtekkelige*)
hosszúra nyúló/nyúlt/nyújtott, hosszan elhúzódó, hosszantartó

langtekkelighet *fn* -en/-a (*langtekkeligheten, langtekkeligheter, langtekkelighetene;*
langtekkeligheta, langtekkeligheter, langtekkelighetene)
végtelen unalom

langt fra *elj* távolról

langtidsbudsjett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*langtidsbudsjettet, langtidsbudsjett,*

langtidsbudsjetta; langtidsbudsjetter, langtidsbudsjetter, langtidsbudsjetta; langtidsbudsjetten, langtidsbudsjetten, langtidsbudsjetten; langtidsbudsjetten, langtidsbudsjetten) hosszú távú költségvetés

langtidseffekt *fn* -en (*langtidseffekten, langtidseffekter, langtidseffektene*) tartós hatás, hosszú távú hatás; *medisiner med langtidseffekt* hosszú, tartós hatású gyógyszerek

langtidsledig *mn* -, -e (*langtidsledig, langtidsledige, langtidsledige*) tartós munkanélküli

langtidsplan *fn* -en (*langtidsplanen, langtidsplaner, langtidsplanene*) hosszú távú terv

langtidsplanlegging *fn* -en/-a (*langtidsplanleggingen, langtidsplanlegginger, langtidsplanleggingene; langtidsplanlegginga, langtidsplanlegginger, langtidsplanleggingene*) hosszú távú tervezés

langtidsvarsel *fn* (*langtidsvarselet, langtidsvarsel, langtidsvarsla; langtidsvarselet, langtidsvarsel, langtidsvarslene; langtidsvarslet, langtidsvarsler, langtidsvarsla; langtidsvarslet, langtidsvarsler, langtidsvarslene*) hosszú távú időjárás-előrejelzés

langtidsvirkning *fn* -en/-a (*langtidsvirkningen, langtidsvirkninger, langtidsvirkningene; langtidsvirkninga, langtidsvirkninger, langtidsvirkningene*) hosszú távú hatás

langtrekkende *mn* -, - (*langtrekkende, langtrekkende, langtrekkende*) **1** nagy hatótávolságú, messzehordó; *en langtrekkende rakett* nagy hatótávolságú rakéta; *en langtrekkende kanon* messzehordó ágyú **2** hosszan ható, messzire nyúló; *langtrekkende virkninger* messzire nyúló hatások

langtrukken *mn* (*langtrukket, langtrukne, langtrukne*) elhúzódo, hosszadalmas

langvarig *mn* (*langvarig, langvarige, langvarige*) tartós, hosszantartó, hosszadalmas, huzamos, hosszú távú

langveis fra *htsz* távoli, távolból jövő, messziről jövő; *duft av blomster langveis fra* távoli virágillat; *en onkel langveis fra* egy távoli nagybácsi; *folk langveis fra* távoli emberek, népek

langveis elj messze, messzire; *skal du langveis fare?* messzire utazol?; *få brev langveis fra* messziről kap levelet

langveisfarende *mn* -, - (*langveisfarende, langveisfarende, langveisfarende*) távolsági, hosszú útra induló, messziről jött

langveisfra *elj* messziről; *de kom langveisfra* messziről jöttek

langviser *fn* -eren, -ere, -erne (*langviseren, langviserer, langviserne; langviseren, langvisere, langviserne*) nagymutató, percmutató

lanke *fn* -en (*lanken, lanker, lankene*) pracli, pacsi, kacsó

lans *fn* -en/-a (*lansen, lanser, lansene; lans*, *lanser, lansene*) lándzsa

lansener *fn* dzsidás, ulánus, dárdával felszerelt katona

lansensoldat *fn* dárdás (katona)

lansere *ige* -te (*lanserer, lanserte, lansert*) bemutat a közönségnek, ismerteti a nyilvánosság előtt, bevezet, piacra dob, megnyit, meghirdet; *lansere en idé* ismerteti egy ötletet, gondolatot; *lansere en mote* bevezet egy divatot; *lansere en artist* bemutat egy művészt; *boken ble lansert sist uke* a könyv a múlt héten jelent meg; *lansere programmet for hele året* meghirdeti az egész évi programot

lansering *fn* -en/-a (*lanseringen, lanseringer, lanseringene; lanseringa, lanseringer, lanseringene*) bemutató, megnyitó, ismertetés a nyilvánosság előtt, piacra dobás, piaci bevezetés

lansett *fn* -en (*lansetten, lansetter, lansettene*) szíke

lansettfisk *fn* -en (*lansettfiskene, lansettfisker, lansettfiskene*) zool lándzsahal

lansettformet *mn* -et, -ete/-ede (*lansettformet, lansettformete, lansettformete; lansettformet, lansettformede, lansettformede*) lándzsás, lándzsa alakú; *lansettformet blad* lándzsás levél

lansettvindu *fn* arkitektur csúcshívés ablak, gótikus ablak

lanterne *fn* -en/-a (*lanternen, lanterner, lanternene; lanterna, lanterner, lanternene*) hajólámpa, lanterna, lámpás

Laos *fn prop* Laosz

laot *fn* -en (*laoten, laoter, laotene*) laoszi

laotisk₁ *fn* -en::n:none (*laotiskene, laotisker, laotiskene*) laoszi

laotisk₂ *mn* (*laotisk, laotiske, laotiske*) laoszi

laparoskop *fn med* laparoskop

lapis *fn* -en (*lapisen, lapiser, lapisene*) lápisz, ezüst-nitrát, pokolkő

lapp *fn* -en (*lappen, lapper, lappene*) **I** **1** folt, papír-/szövet-/bőrdarab; *en bukse med lapp på kneet* foltzott térdű nadrág; *plassere en lapp over riften* befoltozza a szakadást; *lapp i lapp* folt hátán folt **2** cetli, fecni, cédula, darab papír; *notere noe på en lapp* feljegyez vmit egy darab papírra; *få med lapp hjem fra skolen* az iskola üzenetet küld haza a szülőknek; *fuskelapp* puska *puskázásra* való cetli; *merkelapp* márkajelzés, cédula; *prisslapp* árcédula **3** nyugta, bizonylat; *tilgodelapp* visszatérítési nyugta, jóváírási bizonylat; *kassalapp* pénztári blokk, pénztári bizonylat **4** papírpénz, bankó; *hundrelapp* százás (bankó); *har du en hundrelapp?* van egy százasod? **5** jogosítvány; *få lappen* megszerzi a jogosítványát; *miste lappen* elveszik a jogosítványát **6** *pannekake* kisebb, vastag palacsinta; *steke lapper* palacsintát süt **7** *anotomi* cimpa, lebeny; *ørelapp* fülcimpa; *pannelappen* homloklebeny **II** *foreldet, nedsettende* lapp (rég., pejoratív)

lappe *ige* -et/-a (*lapper, lappa, lappa; lapper, lappet, lappet*) **1** toldoz, (meg)foltoz; *lappe sammen*

összefoltoz; *lappe på* toldozgat 2 pofon; *lappe til* meglegyint, odalegyint, ad egy pofont

lappedykker *fn* -eren, -ere, -erne (*lappedykkeren, lappedykkere, lappedykkerne*) zool vöcsök

lappefogd *fn* -en (*lappefogden, lappefogder, lappefogdene*) **lappefut** -en (*lappefuten, lappefuter, lappefutene*) ark. rénszarvastenyésztési felügyelő (régén)

lapperi *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*lapperiet, lapperi, lapperia; lapperiet, lapperier, lapperia; lapperiet, lapperi, lapperiene; lapperiet, lapperier, lapperiene*) toldás-földás, fércmunka, tákolmány

lappesaker *fn* (*lappesakeer, lappesakeene*) (foltozáshoz) javítókészlet; *han tok lappesaker til sykkelturen* tömlőjavító készletet vitt a kerékpártúrára

lappeskomaker *fn* -eren, -ere, -erne (*lappeskomakeren, lappeskomakere, lappeskomakerne*) foltzóvarga

lappet *mn* (*lappet, lappete, lappete*) **lappete** -, - (*lappete, lappete, lappete*) foltos, foltzott

lappeteknikk *fn* -en (*lappeteknikken, lappeteknikker, lappeteknikkene*) foltvarrás, foltmozaik

lappetepp *fn* -et, -er, -ene/-a (*lappeteppet, lappetepper, lappeteppa; lappeteppet, lappetepper, lappeteppene*) 1 patchwork takaró 2 overf. tarka egyveleg; *grunnloven er en lappetepp* toldozott-foldozott (szedett-vedett) alkotmány

lappisk *mn* (*lappisk, lappiske, lappiske*) lapp (rég.)

Lappland *fn* Lappföld

lapplandsk *mn* (*lapplandsk, lapplandske, lapplandske*) lappföldi

lapplender *fn* -eren, -ere, -erne (*lapplenderen, lapplendere, lapplenderne*) lappföldi ember

lapplending *fn* -en (*lapplendingen, lapplendinger, lapplendingene*) lappföldi (ember)

lappmaríhand *fn* bot lappföldi ujjaskosbor

lappmeis *fn* -en/-a (*lappmeisen, lappmeiser, lappmeisene; lappmeisa, lappmeiser, lappmeisene*) zool lappföldi cinege

lappolog *fn* -en (*lappologen, lappologer, lappologene*) lappkutató

lappologi *fn* -en (*lappologien, lappologier, lappologiene*) lappkutatás

lapprose *fn* -en/-a (*lapprosen, lapproser, lapprosene; lapprosa, lapproser, lapprosene*) botanikk lappföldi havasszépe

lappspurv *fn* -en (*lappspurven, lappspurver, lappspurve*) zoológiai sarkantyús sármány

lappugle *fn* zool szakállas bagoly

lappverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*lappverket, lappverk, lappverka; lappverket, lappverker, lappverka; lappverket, lappverk, lappverkene; lappverket, lappverker, lappverkene*) toldás-földás, fércmunka, tákolmány

lappvier *fn* botanikk lapp fűz

laps *fn* -en (*lapsen, lapses, lapsene*) ficsúr, piperkóc, gígerli

lapset *mn* (*lapset, lapsete, lapsete*) **lapsete** -, - (*lapsete, lapsete, lapsete*) piperkóc, gígerli, kényeskedő, túldíszített, csicsás

lapskaus *fn* -en (*lapskausen, lapskauser, lapskausene*) húsos ragu zöldségekkel, krumplival

lapsus *fn* -en (*lapsusen, lapsuser, lapsusene*) lapszus, botlás, tévedés, tévesztés, elszólás; *lapsus calami* elírás; *lapsus linguae* nyelvbotlás, baki; *lapsus memoriae* emlékezetkiesés, emlékezet tévedése

laptopbord *fn* laptopasztal, laptoptartó, laptoptálcával, laptoptálcával

laptopstativ *fn* laptoptartó, laptoptálcával, laptoptálcával

laptopstøtte *fn* laptoptartó, laptop állvány, laptop támaszték, laptop tálcával

larm *fn* -en (*larmer, larmer, larmene*) lárma

larme *ige* -et/-a (*larmer, larma, larma; larmer, larmer, larmer*) larmázik

larve *fn* -en/-a (*larven, larver, larvene; larva, larver, larvene*) 1 lárva, hernyó 2 rongy; *være kledd i larver* toprongyos

larveføtter *fn* m:pl (*larveføtterne, larveføtterne*) hernyótalp, lánctalp

larvestadium *fn* (*larvestadiet, larvestadier, larvestadia; larvestadiet, larvestadier, larvestadiene*) hernyóstádium

laryngal₁ *fn* -en (*laryngalen, laryngaler, laryngalene*) laringális, gégehang

laryngal₂ *mn* (*laryngalt, laryngale, laryngale*) laringális, gégevel kapcsolatos

laryngitt *fn* -en (*laryngitten, laryngitter, laryngittene*) laryngitis, gégegyulladás

laryngolog *fn* gégész

laryngologi *fn* -en (*laryngologien, laryngologier, laryngologiene*) gégészet

laryngoskop *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*laryngoskopet, laryngoskop, laryngoskopa; laryngoskopet, laryngoskop, laryngoskopa; laryngoskopet, laryngoskop, laryngoskopene; laryngoskopet, laryngoskop, laryngoskopene*) laryngoscope, gégetükör

lasarett *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*lasarettet, lasarett, lasarett; lasarettet, lasarett, lasarett; lasarettet, lasarett, lasarettene; lasarettet, lasarett, lasarettene*) karantén kórház, bélpoklos kórház, vesztegzárház, lazarett; *feltlasarett* tábori kórház

lasaron *fn* -en (*lasaronen, lasaroner, lasaronene*) csavargó

lasaruslørdag *fn* rel Lázár szombatja, virágvasárnap előtti este

laser *fn* -eren, -ere, -erne (*laseren, lasere, laserne*) lézer

laserbehandling *fn* -en/-a (*laserbehandlingen, laserbehandling, laserbehandlingene; laserbehandlinga, laserbehandling, laserbehandlingene*) lézeres kezelés, lézerkezelés, lézerterápia

laserfysikk *fn* -en (*laserfysikken, laserfysikker, laserfysikkene*) lézerfizika

laserkniv *fn* -en (*laserkniven, laserkniver, laserknivene*) lézerkés

laserlys *fn* -et (*laserlyset, laserlys, laserlysa; laserlyset, laserlys, laserlysene*) lézerfény

laserskjæring *fn* lézervágás

laserskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*laserskriveren, laserskriverer, laserskriverne; laserskriveren, laserskriverer, laserskriverne*) lézernyomtató

laserstråle *fn* -en (*laserstrålen, laserstråler, laserstrålene*) lézersugár

laserterapi *fn* lézerterápia, lézeres kezelés, lézerkezelés

laservåpen *fn* (*laservåpenet, laservåpen, laservåpna; laservåpenet, laservåpen, laservåpene*) lézerfegyver

lass *fn* -et (*lasset, lass, lassa; lasset, lass, lassene*)

1 rakomány, rakás, halom, kupac, kazal, öl; *et lass med papirer* egy halom papír; *kjøpe et lass matvarer* bevásárol egy rakás ennivalót; *høylass* szénakazal; *to lass ved két öl fa* **2** *overf. trekke, dra lasset* húzza az igát; *falle av lasset* lemarad, nem tud lépést tartani **lassis** *fn* -en (*lassisen, lassiser, lassisene*) csavargó **lasso** *fn* -en (*lassoen, lassoen, lassoen*) lasszó; *kaste lasso* lasszót vet

last *fn* -en/-a (*lasten, laster, lastene; lasta, laster, lastene*) **1** rossz szokás, hiba, hiányosság, eltévelyedés, jellemhiba; *jeg har mange laster* sok hibám van; *ligge under for en last* van egy bűnös zsvendélye; *legge/regne en noe til last* vkit hibáztat vmiért **2** sérelem, kár; *hun led ingen last* semmilyen sérelem nem érte; *stå last og brast med noen* jobanrosszban kitart vki mellett **II** rakomány, teher, szállítmány; *falle/ligge noen til last* terhére válik/van vkinek; *farlig last* veszélyes szállítmány

laste ige -et/-a (*laster, lasta, lasta; laster, lastet, lastet*) **1** rakodik, megpakol, megterhel, felrakodik; *skipet lastet korn for India* a hajó Indiába menő gabonával rakodott; *laste bilen* megrakodja az autót, rakodik az autóra; *laste opp* felrakodik **2** *IT* tölt; *laste opp/ned fra nettet* az internetről fel-/letölt **II** ráterhel, kárhóztat, hibáztat, okol; *hun kan ikke lastes for ulykken* nem hibáztatható a balesetért

lastebil *fn* -en (*lastebilen, lastebiler, lastebilene*) teherautó, tehergépkocsi, kamion

lastebilsjåfør *fn* -en (*lastebilsjåføren, lastebilsjåfører, lastebilsjåførene*) teherautósofőr, tehergépkocsi-sofőr, kamionsofőr

lastebåt *fn* -en (*lastebåten, lastebåter, lastebåtene*) teherhajó

lastedyr *fn* -et (*lastedyret, lastedyr, lastedyra; lastedyret, lastedyr, lastedyrene*) **lastdyr** -et (*lastdyret, lastdyr, lastdyra; lastdyret, lastdyr, lastdyrene*) málhás állat, teherhordó állat

lasteevne *fn* -en/-a (*lasteevnen, lasteevner, lasteevne; lasteevna, lasteevner, lasteevne*) teherbírási, raksúly

lastefull *mn* (*lastefullt, lastefulle, lastefulle*) romlott (jellemű), züllött, bűnös

lastehavn *fn* -en/-a (*lastehavnen, lastehavner, lastehavnene; lastehavna, lastehavner, lastehavnene*) teherkikötő

lastelinje *fn* -en/-a (*lastelinjen, lastelinjer, lastelinjene; lastelinja, lastelinjer, lastelinjene*) merülési mércé

lastelinjemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*lastelinjemerket, lastelinjemerker, lastelinjemerka; lastelinjemerket, lastelinjemerker, lastelinjemerke*) merülési mércé

lastemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*lastemerket, lastemerker, lastemerka; lastemerket, lastemerker, lastemerke*) merülési mércé

lastemeter *fn* ládaméter

lasteplan *fn* -et (*lasteplanen, lasteplan, lasteplana; lasteplanen, lasteplan, lasteplanene*) plató

lasteplass *fn* -en (*lasteplassen, lasteplasser, lasteplassene*) rakodóterület

lasterom *fn* -met, -, -ma/-mene (*lasterommet, lasterom, lasteromma; lasterommet, lasterom, lasterommene*) raktér, rakodótér, hajótér

lastestropp *fn* rakományrögzítő heveder, spanifer

lastevogn *fn* -en/-a (*lastevoggen, lastevogner, lastevognene; lastevogna, lastevogner, lastevognene*) **1** kézikocsi **2** teherautó

lastverk *fn* -et (*lastverket, lastverk, lastverka; lastverket, lastverk, lastverkene*) rossz munka; *hastverk er lastverk* hamar munka ritkán jó

lasur *fn* -en (*lasuren, lasurer, lasurene*) lazúr

lat. *rv* latin

lat *mn* -, -e (*lat, late, late*) lusta, tunya, tétlen, hanyag

late ige (*later, lot, latt*) **1** látat, úgy tesz, mintha, tettét; *late som en ikke hører* úgy tesz, mintha süket lenne; *vi bare later* som csak úgy teszünk; *lat som om du er hjemme!* tégy úgy, mintha otthon lennél (érezd magad otthon); *late som ingenting* úgy tesz, mintha mi sem történt volna, nem vesz tudomást róla; *late som en forstår* úgy tesz, mintha értené **2** vmilyennek tűnik, úgy tűnik, mintha, vmilyennek látszik, szemlátomást, látszólag; *hun later til å like seg* szemlátomást jól érzi magát; *han later til å være flink* ügyesnek tűnik; *det later til å virke* látszólag működik; *det lot til at han var fornærmet* úgy tűnt, mintha meg lett volna sértődve

3 enged, hagy; *late vannet* vizel; *late en i stikken* cserbenhagy; *løslate* szabadon enged; *late etter seg* en *formue* egy vagyont hagy maga után; *etterlate* hátrahagy; *overlate* átenged **4** *late livet* életét veszti

II lustálkodik; *ligge og late seg* csak heverészik és nem csinál semmit

latensperiode *fn* -en (*latensperioden, latensperioder, latensperiodene*) lappangási idő, látens időszak

latenstid *fn* -en/-a (*latenstiden, latenstider, latenstidene; latenstida, latenstider, latenstidene*) lappangási idő

latent *mn* (*latent, latente, latente*) látens, lappangó, rejtett; *latent sykdom* lappangó betegség; *latent*

varme látens hő; *ha latente krefter* rejtett tartaléka vannak; *ligge latent* látensen, rejtetten jelen van
lathans *fn* -en (*lathansen, lathanser, lathansene*)
 lusta, rest ember, naplopó, léhűtő
Latin-Amerika *fn prop* Latin-Amerika
latin *fn* -en:::none (*latinen, latiner, latinene*) latin
latinamerikaner *fn* -eren, -ere, -erne
 (*latinamerikaneren, latinamerikanere, latinamerikanerne*) latin-amerikai (ember)
latinamerikansk *mn* (*latinamerikansk, latinamerikanske, latinamerikanske*) latin-amerikai
latiner *fn* -eren, -ere, -erne (*latineren, latinere, latinerne*) 1 latiumi polgár, római 2 latinul tanuló diák, latinos
latinerseil *fn* -et (*latinerseilet, latinerseil, latinerseila; latinerseilet, latinerseil, latinerseilene*) latin vitorla
lating *fn* -en (*latingen, latinger, latingene*) lusta, rest ember
latinskole *fn* -en (*latinskolen, latinskoler, latinskolene*) latin iskola, gimnázium
latrine *fn* -en/-a (*latrinen, latriner, latrinene; latrina, latriner, latrinene*) latrina, árnyékszék
latsabb *fn* -en (*latsabben, latsabber, latsabbene*)
 lusta ember
latstokk *fn* lustaság, lusta ember, naplopó
latter *fn* (*latteren, lattere, latterne; latteren, latrer, latrene*) nevetés, kacagás, kacaj, hahota; *brøle av latter* röhög, hahotázik; *vri seg av latter* fetreng, gurul a nevetéstől; *holde på å dø av latter* majd meghal a nevetéstől; *befriende latter* felszabadult nevetés; *gjøre noen til latter* nevetségessé tesz vkit; *slå opp en skrellende latter* harsány kacagásban tör ki
latteranfall *fn* -et (*latteranfallet, latteranfall, latteranfalla; latteranfallet, latteranfall, latteranfallene*) nevetőgörcs
latterbrøl *fn* -et (*latterbrølet, latterbrøl, latterbrøla; latterbrølet, latterbrøl, latterbrølene*) röhögés
latterdue *fn* zool kacagó gerle
latterfrosk *fn* zool tavi béka, kacagóbéka
latterlig *mn* -, -e (*latterlig, latterlige, latterlige*) nevetségés; *et latterlig spørsmål* nevetségés kérdés; *latterlig lav* nevetségesen alacsony
latterliggjøre *ige* (*latterliggjør, latterliggjorde, latterliggjort*) nevetségessé tesz
latterlighet *fn* -en/-a (*latterligheten, latterligheter, latterlighetene; latterligheta, latterligheter, latterlighetene*) nevetségesség, nevetségés dolog
lattermild *mn* nevető, nevetős, mosolygós, nevetésre kész, jókedvű; *ha lattermilde øyne* mosolygós szemű
lattermåke *fn* zool kacagó sirály
lattervekkende *mn* -, - (*lattervekkende, lattervekkende, lattervekkende*) nevetető, megnevetető
Latvia *fn* Lettország
latvier *fn* -eren, -ere, -erne (*latvieren, latviere, latvierne*) lett (ember)

latvisk *mn* (*latvisk, latviske, latviske*) lett
laudes *fn* reggeli zsolozsma, laudes
laug *fn* -et (*lauget, laug, lauga; lauget, laug, laugene*) I céh II fűdő
laup *fn* -en (*laupen, lauper, laupene*) 1 sajtár, bődön, véka, fából készült tároló edény 2 máleenhet laup, kb. véka
lauparsko *fn* (*lauparskoen, lauparsko, lauparskoa; lauparskoen, lauparsko, lauparskoene*) bocskor
laurbær *fn* -et (*laurbæret, laurbær, laurbæra; laurbæret, laurbær, laurbærene*) babér; *hvile på sine laurbær* a babérjain pihen
laurbærblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*laurbærbladet, laurbærblad, laurbærblada; laurbærbladet, laurbærblader, laurbærblada; laurbærbladet, laurbærblad, laurbærbladene; laurbærbladet, laurbærblader, laurbærbladene*) babérlevél
laurbærkrans *fn* -en (*laurbærkransen, laurbærkranser, laurbærkransene*) babérkoszorú
lauv *fn* -et (*lauvet, lauv, lauva; lauvet, lauv, lauvene*) lomb
lauve *ige* -et/-a (*lauver, lauva, lauva; lauver, lauvt, lauvt*) lombtakarmány/takarmánylombot begyűjt
lauvskog *fn* -en (*lauvskogen, lauvskoger, lauvskogene*) lombos erdő
lav₁ *fn* -en/-et (*laven, laver, lavene; lavet, laver, lava; lavet, laver, lavene*) bot zuzmó
lav₂ *mn* -t, -e (*lavt, lave, lave*) **låg** -t, -e (*lågt, låge, låge*) alacsony, rövid, alsó, mélyen fekvő, visszafogott, halk, sekély, sekélyes; *et lavt gjerde* alacsony kerítés; *lave støvler* rövidszárú csizma; *lete høyt og lavt etter noe* égen-földön keres vmit; *ligge lavt i terrenget* lapít, kerüli a feltűnést; *lave toner* mély hangok; *snakke lavt* halkán beszél; *de lavere klassetrinn* az alsóbb osztályok ; *fly i lav høyde* alacsonyan repül; *ha lave tanker om noen* nincs jó véleménye vkiről
lava *fn* -en (*lavaen, lavaer, lavaene*) láva
lavadel *fn* -en (*lavadelen, lavadler, lavadlene*)
lågadel -en (*lågadelen, lågadler, lågadlene*)
 kisnemesség, köznemesség
lavadelig *mn* (*lavadelig, lavadelige, lavadelige*)
 kismemesi, köznemesi
lavadelsmann *fn* nemesember, kismemes, köznemes
lavald *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*lavalderen, lavaldere, lavalderne; lavalderen, lavaldrer, lavaldrene; lavalderen, lavaldre, lavaldrene*) büntethetőség alsó korhatára
lavanriket *mn* alacsonyan dúsított
lavblokk *fn* -en/-a (*lavblokken, lavblokker, lavblokkene; lavblokk, lavblokker, lavblokkene*)
 alacsony (1-2 emeletes) háztömb
lavbudsjettfilm *fn* alacsony költségvetésű film, független film
lave *ige* -et/-al/-de (*laver, lava, lava; laver, lavet, lavet; laver, lavde, lavd*) 1 lehúz, roskadozik vmitől, vmi alatt; *treet lavet av bær* a fa roskadozott a

gyümölcsötől 2 esik, hull(ik); *snøen laver ned* hull a hó; *det laver ned* havazik

lavendel *fn* -en (*lavendelen, lavendler, lavendlene*) levendula

lavereliggende *mn* -, - (*lavereliggende, lavereliggende, lavereliggende*) alacsonyabban fekvő

lavgulv *fn* alacsony padlós

lavgulvbuss *fn* alacsonypadlós busz

lavine *fn* -en (*lavinen, laviner, lavinene*) lavina, görgeteg, csuszamlás

lavkomikk *fn* -en (*lavkomikken, lavkomikker, lavkomikkene*) sekélyes, közönséges humor

lavkonjunktur *fn* -en (*lavkonjunkturen, lavkonjunkturer, lavkonjunkturerne*) depresszió, recesszió, pangás

lavland *fn* -et (*lavlandet, lavland, lavlanda; lavlandet, lavland, lavlandene*) alföld, síkság

lavlender *fn* -eren, -ere, -erne (*lavlenderen, lavlendere, lavlenderne*) **lavlending** -en (*lavlendingen, lavlendinger, lavlendingene*) alföldi ember

lavlønsyrke *fn* -et, -er, -ene/-a (*lavlønsyrket, lavlønsyrker, lavlønsyrka; lavlønsyrket, lavlønsyrker, lavlønsyrkene*) rosszul fizetett szakma

lavmål *fn* -et (*lavmålet, lavmål, lavmåla; lavmålet, lavmål, lavmålene*) minimum, alacsony színvonal, mélypont, minimális mennyiség; *produksjonen sank til et lavmål* a termelés a mélypontra zuhant; *et lavmål av anstendighet* minimális tisztesség

lavmælt *mn* (*lavmælt, lavmælte, lavmælte*) **1** halk, csendes, halkszavú **2** tartózkodó, visszafogott; *en lavmælt protest* erőtlen tiltakozás

lavnivåspråk *fn* -et (*lavnivåspråket, lavnivåspråk, lavnivåspråka; lavnivåspråket, lavnivåspråk, lavnivåspråkene*) alacsony szintű programozási nyelv

lavpris₁ *fn* -en (*lavprisen, lavpriser, lavprisene*) alacsony ár

lavpris₂ *mn* olcsó, fapados

lavprisbutikk *fn* -en (*lavprisbutikken, lavprisbutikker, lavprisbutikkene*) leértékelt, olcsó áruk boltja, százforintos bolt

lavpriskjede *fn* -en (*lavpriskjeden, lavpriskjeder, lavpriskjedene*) olcsó (élelmiszer)üzletlánc

lavprisland *fn* -et (*lavprislandet, lavprisland, lavprislanda; lavprislandet, lavprisland, lavprislandene*) alacsony árszínvonalú ország

lavprisselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lavprisselskapet, lavprisselskap, lavprisselskapa; lavprisselskapet, lavprisselskaper, lavprisselskapa; lavprisselskapet, lavprisselskap, lavprisselskapene; lavprisselskapet, lavprisselskaper, lavprisselskapene*) fapados légitársaság

lavrelieff *fn* lapos dombormű

lavrisikokontakt *fn* med alacsony kockázatú kontaktszemély

lavsesong *fn* -en (*lavsesongen, lavsesonger, lavsesongene*) holtsszezon

lavsignatur *fn* lopakodó technológia

lavtrykk *fn* -et (*lavtrykket, lavtrykk, lavtrykka; lavtrykket, lavtrykk, lavtrykkene*) **1** alacsony nyomás **2** meteorologi alacsony légnymomás

lavtrykksområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*lavtrykksområdet, lavtrykksområder, lavtrykksområda; lavtrykksområdet, lavtrykksområder, lavtrykksområdene*) alacsony légnymomás térség

lavtysk *mn* (*lavtysk, lavtyske, lavtyske*) alnémet

lavvann *fn* -et (*lavvannet, lavvann, lavvanna; lavvannet, lavvann, lavvannene*) apály

lavvo *fn* -en (*lavvoen, lavvoer, lavvoene*) lavvo lapp sátor

layout *fn* -en (*layouten, layouter, layoutene*) tördelési makett, könyvterv, grafikus elrendezés, layout

le₁ *fn* -et (*leet, le, lea; leet, le, leene*) **1** fedél, eső, szél ellen védett hely **2** szélárnyék; *i le for vinden* szélárnyékban, széltől védve; *gi le mot vinden* védelmet nyújt a széltől **3** vitorlás szél alatti oldal, lee-oldal

le₂ *ige* (*ler, lo, ledd*) nevet, kacag; *le hjertelig* tiszta szívből nevet; *få noen til å le* megnevettet vkit; *le av noe/ noen* vmin/vkin nevet; *le av full hals* harsányan, teli torokból nevet; *le bort noe* egy nevetéssel elintéző vmit (nem vesz komolyan); *le en ut* kinevet vkit; *ikke noe å le av* nincs semmi nevetnivaló rajta; *ikke narr meg til å le!* na ne nevettes!

le₃ *mn* -, - (*le, le, le*) szélárnyékos; *le side av båten* lee-oldal, a hajó szél alatti oldala

lealaus *mn* (*lealaust, lealause, lealause*) rozoga, rogyadozó, hajlékony, laza

lease *ige* -et/-a (*leaser, leasa, leasa; leaser, leaset, leaset*) lízingel

leasing *fn* -en (*leasingen, leasinger, leasingene*) lízing

leasingavtale *fn* -en (*leasingavtalen, leasingavtaler, leasingavtalene*) lízing szerződés

leasingkontrakt *fn* -en (*leasingkontrakten, leasingkontrakter, leasingkontraktene*) lízing szerződés

leasingleie *fn* -en/-a (*leasingleien, leasingleier, leasingleiene; leasingleia, leasingleier, leasingleiene*) lízingelés

led *fn* -en (*leden, leder, ledene*) partmenti hajózási útvonal

ledd *fn* -et (*leddet, ledd, ledda; leddet, ledd, leddene*)

1 tag, ízület, végtag, porc(íka); *kneledd* térdízület; *armen er ute av ledd* kificamodott a karja; *det verket i alle ledd* sajgott minden porcikája **2** zool szelvény **3** láncszem, összekötő kapocs, elem, rész, szakasz; *et viktig ledd i utdanningen* a képzés fontos eleme; *det svake leddet* a gyenge láncszem; *løping er ledd i treningsprogrammet* a futás része az edzésprogramnak **4** grammatikk tag, mondatrész

5 jus bekezdés; *paragraf 9, fjerde ledd 9.§(4)* bekezdése **6** generáció; *etterkommere i fjerde ledd* negyedik generációs leszármazottak
leddbøtennelse *fn* -en (*leddbøtennelsen, leddbøtennelser, leddbøtennelsene*) med ízületi gyulladás, arthritis
leddbrusk *fn* hyalinporc, üvegporc
leddbuss *fn* -en (*leddbussen, leddbusser, leddbussene*) csuklóbusz
leddbånd *fn* -et (*leddbåndet, leddbånd, leddbånd;* *leddbåndet, leddbånd, leddbåndene*) ízületi szalag
leddflate *fn* -en/-a (*leddflaten, leddflater, leddflatene; leddflata, leddflater, leddflatene*) anat ízületi felszín
leddgikt *fn* -en/-a (*leddgikten, leddgikter, leddgiktene; leddgikta, leddgikter, leddgiktene*) reumatikus, krónikus ízületi gyulladás, köszvény
leddhule *fn* -en/-a (*leddhulen, leddhuler, leddhulene; leddhula, leddhuler, leddhulene*) ízületi üreg (rés)
leddik *fn* -en (*leddiken, leddiker, leddikene*) ládfafia
leddkapsel *fn* -en (*leddkapselen, leddkapsler, leddkapslene*) anat ízületi tok
leddlidelse *fn* -en (*leddlidelsen, leddlidelser, leddlidelsene*) ízületi bántalom
leddmakk *fn* -en (*leddmakken, leddmakker, leddmakkene*) **leddmark** -en (*leddmarken, leddmarker, leddmarkene*) zool gyűrűsféreg
leddmus *fn* -en/-a (*leddmuseen, leddmuser, leddmusene; leddmusa, leddmuser, leddmusene*) ízületi egér, szabad ízületi test
leddorm *fn* -en (*leddormen, leddormer, leddormene*) zool gyűrűsféreg
leddprotese *fn* -en (*leddprotesen, leddproteser, leddprotesene*) ízületi protézis
leddsetning *fn* -en/-a (*leddsetningen, leddsetninger, leddsetningene; leddsetninga, leddsetninger, leddsetningene*) tagmondat
leddskål *fn* -en/-a (*leddskålen, leddskåler, leddskålene; leddskåla, leddskåler, leddskålene*) anat ízületi árok
leddsmerte *fn* -en (*leddsmerten, leddsmertes, leddsmertene*) ízületi fájdalom
leddsykdom *fn* -men (*leddsykdommen, leddsykdommer, leddsykdommene*) ízületi betegség
leddvann *fn* -et (*leddvannet, leddvann, leddvanna; leddvannet, leddvann, leddvannene*) ízületi folyadék
leddved *fn* bot ükörkelonc, ebsceszesznye
leddvæske *fn* -en/-a (*leddvæsken, leddvæsker, leddvæskene; leddvæska, leddvæsker, leddvæskene*) ízületi folyadék
leddyr *fn* -et (*leddyret, leddy, leddyra; leddyret, leddy, leddyrene*) izeltlábú
leddyriklasse *fn* izeltlábúak osztálya
lede₁ *fn* -en (*leden, leder, ledene*) undor
lede₂ *ige* -et/-a (*leder, leda, leda; leder, ledet, ledet*) vezet, visz, irányít; *lede en på villspor* tévútra visz, félrevezet; *led oss ikke inn i fristelse* ne vgy minket

a kísértésbe; *lede til* (el)vezet hvoha; *metaller leder varme* a fémek vezetik a hőt; *en ledende stilling* vezető állás; *et ledende spørsmål* rávezető kérdés; *et ledende prinsipp* irányadó elv, alapelv; *lede en bedrift* vállalatot irányít
ledelse *fn* -en (*ledelsen, ledelser, ledelsene*) **1** vezetés, irányítás, igazgatás; *Guds ledelse* Isten útmutatása **2** vezetőség, főnökség
ledelsesoppgave *fn* -en/-a (*ledelsesoppgaven, ledelsesoppgaver, ledelsesoppgavene; ledelsesoppgava, ledelsesoppgaver, ledelsesoppgavene*) vezetői, irányítási feladat
ledelsesprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ledelsesprinsippet, ledelsesprinsipp, ledelsesprinsippa; ledelsesprinsippet, ledelsesprinsipp, ledelsesprinsippa; ledelsesprinsippet, ledelsesprinsipp, ledelsesprinsippene; ledelsesprinsippet, ledelsesprinsipp, ledelsesprinsippene*) vezetés, irányítási elv
ledemotiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ledemotivet, ledemotiv, ledemotiva; ledemotivet, ledemotiver, ledemotiva; ledemotivet, ledemotiv, ledemotivene; ledemotivet, ledemotiver, ledemotivene*) vezérmotívum
ledende *mn* **1** vezető; *ledende rolle* vezető szerep **2** rávezető; *ledende spørsmål* rávezető kérdés
leder *fn* -eren, -ere, -erne (*lederen, ledere, lederne*) **1** styrer vezető, főnök, vezér, igazgató, elnök, irányító; *daglig leder* ügyvezető igazgató **2 om materialer** (elektromos) vezető; *kobber er en god leder* a réz jó vezető **3** *lederartikkel* vezércikk
lederansvar *fn* -et (*lederansvaret, lederansvar, lederansvara; lederansvaret, lederansvar, lederansvarene*) vezetői felelősség
lederartikkel *fn* -en (*lederartikkelen, lederartikler, lederartikkelen*) vezércikk
ledererfaring *fn* -en/-a (*ledererfaringen, ledererfaringer, ledererfaringene; ledererfaringa, ledererfaringer, ledererfaringene*) vezetői tapasztalat
lederkompetanse *fn* -en (*lederkompetansen, lederkompetanser, lederkompetansene*) vezetői alkalmasság
ledertlønning *fn* -en/-a (*ledertlønningen, ledertlønninger, ledertlønningene; ledertlønninga, ledertlønninger, ledertlønningene*) vezetői fizetés
lederplass *fn* -en (*lederplassen, lederplasser, lederplassene*) **1** vezető hely **2** *avis* vezércikk helye
lederrolle *fn* -en/-a (*lederrollen, lederroller, lederrollene; lederrolla, lederroller, lederrollene*) vezető szerep
lederskap *fn* -et (*lederskapet, lederskap, lederskapa; lederskapet, lederskap, lederskapene*) vezetés
lederskikkelse *fn* -en (*lederskikkelsen, lederskikkelser, lederskikkelsene*) vezéregyéniség, vezéralak

ledestjerne *fn* -en/-a (*ledestjernen, ledestjerner, ledestjernene; ledestjerna, ledestjerner, ledestjernene*) vezércsillag

ledetekst *fn* *IT* prompt, felszólítás, súgás

ledetone *fn* -en (*ledetonen, ledetoner, ledetonene*) vezérhang

ledetråd *fn* -en (*ledetråden, ledetråder, ledetrådene*) vezérfonál

ledig *mn* (*ledig, ledige, ledige*) 1 bő, laza, kényelmes, könnyű, könnyed ; *ledig dagligtale* könnyed, mindennapi csevegés; *ledige klær* bő, laza viselet 2 szabad, elérhető, szabadon rendelkezésre áll ; *gå ledig* nincs munkája; *ledig til oppdrag* szabad, készen áll egy megbízatásra; *er det ledig her?* szabad ez a hely?, leülhetnek?; *er du ledig i morgen?* ráérsz holnap?

lediggang *fn* -en (*lediggangen, ledigganger, lediggangene*) tétlenség, semmittevés, üresjárat, tunyaság

ledighet *fn* -en/-a (*ledigheten, ledigheter, ledighetene; ledigheta, ledigheter, ledighetene*) 1 lazaság, könnyedség, hajlékonyság; *ledighet i bevegelse* laza, könnyed mozgás 2 munkanélküliség

ledighetspenger *fn* m:pl (*ledighetspengeer, ledighetspengeene*) munkanélküli segély

ledning *fn* -en/-a (*ledningen, ledninger, ledningene; ledninga, ledninger, ledningene*) vezeték

ledningsnett *fn* -et (*ledningsnettet, ledningsnett, ledningsnetta; ledningsnettet, ledningsnett, ledningsnettene*) átviteli hálózat, elosztó rendszer, távvezeték hálózat, energiaellátó rendszer

ledningsstolpe *fn* vezetékoszlop

ledningsstreng *fn* -en (*ledningsstrengen, ledningsstrenger, ledningsstrengene*) biológiai szállítóedénynyaláb

ledningsvev *fn* -et (*ledningsvevet, ledningsvev, ledningsveva; ledningsvevet, ledningsvev, ledningsvevene*) biológiai szállítószövet

ledsage *ige* -et/-a (*ledsager, ledsaga, ledsaga; ledsager, ledsaget, ledsaget*) kísér; *ledsage noen med lys* világit vkinek

ledsager *fn* -eren, -ere, -erne (*ledsageren, ledsagere, ledsagerne*) kísérő, kalauz, útitárs, társ

ledsagerinne *fn* -en/-a (*ledsagerinnen, ledsagerinner, ledsagerinnene; ledsagerinna, ledsagerinner, ledsagerinnene*) útitársnő

lee *ige* -et/-a (*leer, lea, lea; leer, leet, leet*) mozgat, mozdít; *det er godt å få lee på seg litt* jól esik kicsit megmozgatni a végtagokat; *han leet ikke (på) en finger* a kisujját sem mozdította

lefle *ige* -et/-a (*lefler, lefla, lefla; lefler, leflet, leflet*) kacérkodik, flörtöl, enyeleg, haverkodik, udvarol, hízeleg, behízelgőn viselkedik; *lefle med tanken på* kacérkodik a gondolattal

lefsa *fn* -en/-a (*lefsen, lefser, lefsene; lefsa, lefser, lefsene*) 1 lefse, palacsintaszerű lepény 2 papírköteg

leg *mn* (*legt, lege, lege*) laikus

legal *mn* (*legalt, legale, legale*) legális, törvényes, törvény által megengedett

legalisere *ige* -te (*legaliserer, legaliserte, legalisert*) legalizál, törvényesít, hitelesít

legalisering *fn* -en/-a (*legaliseringen, legaliseringer, legaliseringene; legaliseringa, legaliseringer, legaliseringene*) hitelesítés, érvényesítés

legasjon *fn* -en (*legasjonen, legasjoner, legasjonene*) külképviselet

legat *fn* -en (*legaten, legater, legatene*) 1 örökség, adomány 2 alapítvány, adomány, ösztöndíj 3 legátus, teljhatalmú megbízott, pápai követ

legato₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*legatoet, legato, legatoa; legatoet, legatoer, legatoa; legatoet, legato, legatoene; legatoet, legatoer, legatoene*) musikk legato, kötött játékmód

legato₂ *htsz* musikk legatoban, összekötve

legbror *fn* (*legbroren, legbrødre, legbrødrene*) kirkevesen fráter, laikus testvér

legd *fn* -en/-a (*legden, legder, legdene; legda, legder, legdene*) szegénygondozás; *leve på legd* alamizsnán él

legde *fn* -en/-a (*legden, legder, legdene; legda, legder, legdene*) megdőlt gabona

legdeborn *fn* intézeti gyerek, állami gondozott

legdefolk *fn* -et (*legdefolket, legdefolk, legdefolka; legdefolket, legdefolk, legdefolkene*) nincstelnek, alamizsnán élők

legde jente *fn* (befogadott) szegénylány

legdeunge *fn* intézeti gyerek, állami gondozott fiatal

legdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*legdommeren, legdommere, legdommerne*) **lekdommer** -eren, -ere, -erne (*lekdommeren, lekdommere, lekdommerne*) nem hivatásos bíró, ülnök, laikus bíró

lege₁ *fn* -en (*legen, leger, legene*) orvos; *en allmennpraktiserende lege* általános orvos; *behandlende lege* kezelő orvos; *gå til/oppsoke lege* orvoshoz megy, felkeres egy orvost; *sende bud etter lege* orvost hívat

lege₂ *ige* -et/-a/-te (*leger, lega, lega; leger, leget, leget; leger, legte, legt*) 1 gyógyít, meggyógyít; *lege en sykdom* meggyógyít egy betegséget 2 gyógyul, begyógyul, meggyógyul; *såret vil lege av seg selv* a seb magától begyógyul

legeanbefaling *fn* orvosi javaslat

legeassistent *fn* orvosi asszisztens, egészségügyi asszisztens, orvosírmok

legeattest *fn* -en (*legeattesten, legeattester, legeattestene*) orvosi igazolás

legebesøk *fn* -et (*legebesøket, legebesøk, legebesøka; legebesøket, legebesøk, legebesøkene*) orvosi látogatás, orvos felkeresése

legedom *fn* -men (*legedommen, legedommer, legedommene*) gyógyhatás

legeed *fn* orvosi eskü

legekontor *fn* -et, -er, -ene/-a (*legekontoret, legekontor, legekontora; legekontoret,*

legekontorer, legekontora; legekontoret, legekontor, legekontorene; legekontoret, legekontorer, legekontorene) orvosi rendelő

legkunst *fn* -en (*legkunsten, legkunster, legkunstene*) gyógyítás mestersége, orvoslás mestersége

legeliv *fn* orvoslét, orvosi pálya

legeme *fn* -et, -er, -ene/-a (*legemet, legemer, legema; legemet, legemer, legemene*) test; *en sunn sjel i et sunt legeme* ép testben ép lélek; *Kristi legeme* Krisztus teste; *platoniske legemer* szabályos (platóni) testek

legemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*legemiddelet, legemiddel, legemidla; legemiddelet, legemiddel, legemidlene; legemidlet, legemidler, legemidla; legemidlet, legemidler, legemidlene*) gyógyszer, gyógyászati segédeszköz

legemiddelavhengighet *fn* gyógyszerfüggőség

legemiddelbransje *fn* -en (*legemiddelbransjen, legemiddelbransjer, legemiddelbransjene*) gyógyszerágazat

legemiddelbruk *fn* -en/-et (*legemiddelbruken, legemiddelbruker, legemiddelbrukene; legemiddelbruket, legemiddelbruk, legemiddelbruka; legemiddelbruket, legemiddelbruk, legemiddelbrukene*) gyógyszerhasználat

legemiddelfirma *fn* -et, -/er, -ene (*legemiddelfirmaet, legemiddelfirma, legemiddelfirmaene; legemiddelfirmaet, legemiddelfirmaer, legemiddelfirmaene*) gyógyszergyártó, gyógyszergyártó cég, vállalat

legemiddelforgiftning *fn* gyógyszermérgezés

legemiddelindustri *fn* -en (*legemiddelindustrien, legemiddelindustrier, legemiddelindustriene*) gyógyszeripar

legemiddelkontroll *fn* -en (*legemiddelkontrollen, legemiddelkontroller, legemiddelkontrollene*) gyógyszerellenőrzés, gyógyszerfelügyelet

legemiddellov *fn* -en (*legemiddelloven, legemiddellover, legemiddellove*)

gyógyszertörvény

legemiddeltilsyn *fn* gyógyszerügynökség; *Det europeiske legemiddeltilsynet (EMA)* Európai Gyógyszerügynökség

legemiddelverk *fn* gyógyszerfelügyelet, gyógyszerügynökség; *Statens legemiddelverk* Országos gyógyszerfelügyeleti hivatal

legemlig *mn* (*legemlig, legemlige, legemlige*) testi, anyagi

legemliggjøre *ige* (*legemliggjør, legemliggjorde, legemliggjort*) megtestesít; *han er den legemliggjorte ondskap* maga a megtestesült gonoszság; *legemliggjøres* testet ölt

legemliggjørelse *fn* -en (*legemliggjørelsen, legemliggjørelser, legemliggjørelsene*) megtestesülés

legemliggjøring *1 fn* -en/-a (*legemliggjøringen, legemliggjøringer, legemliggjøringene*;

legemliggjøringa, legemliggjøringer, legemliggjøringene) megtestesítés, megtestesülés

legemliggjøring *2 fn* 1 megtestesülés 2 megszemélyesítés

legemlighet *fn* -en/-a (*legemligheten, legemligheter, legemlighetene; legemligheta, legemligheter, legemlighetene*) testiség

legemsbeskadigelse *fn* -en (*legemsbeskadigelsen, legemsbeskadigelser, legemsbeskadigelsene*) testi sértés

legemsbygning *fn* -en/-a (*legemsbygningen, legemsbygninger, legemsbygningene; legemsbygninga, legemsbygninger, legemsbygningene*) testfelépítés, testalkat, termet, fizikum

legemsdel *fn* -en (*legemsdelen, legemsdeler, legemsdelene*) testrészt

legemsfornærmelse *fn* -en (*legemsfornærmelsen, legemsfornærmelser, legemsfornærmelsene*) testi sértés, tettleges bántalmazás

legendarisk *mn* (*legendariske, legendariske*) legendás, legendás híró

legendarium *fn* legendárium, legendáskönyv

legende *fn* -en (*legenden, legender, legendene*) legenda

legapestrot *fn* bot vörös acsalapu, kalaplapu, nagy szattyú

legere *ige* -te (*legerer, legerte, legert*) ötvöz, súrít

legering *fn* -en/-a (*legeringen, legeringer, legeringene; legeringa, legeringer, legeringene*) fémötvözet

legeråd *fn* -et (*legerådet, legeråd, legeråda; legerådet, legeråd, legerådene*) orvosi tanácsadás, orvosi tanács(ok)

legesekretær *fn* -en (*legesekretæren, legesekretærer, legesekretærene*) orvosi titkár, egészségügyi titkár, orvosírnok

legesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*legesenteret, legesenter, legesentra; legesenteret, legesenter, legesentrene; legesentret, legesentre, legesentra; legesentret, legesentre, legesentrene*) egészségügyi központ

legestand *fn* -en (*legestanden, legestander, legestandene*) orvosi kar

legesteinfro *fn* bot kőmagvű gyöngyköles

legesteinkløver *fn* bot orvosi somkóró

legestudent *fn* -en (*legestudenten, legestudenter, legestudentene*) orvostanhallgató

legestudium *fn* (*legestudiet, legestudier, legestudia; legestudiet, legestudier, legestudiene*) orvosi tanulmányok

legetabbe *fn* -en (*legetabben, legetabber, legetabbene*) orvosi hiba, orvosi tévedés

legetilsyn *fn* -et (*legetilsynet, legetilsyn, legetilsyna; legetilsynet, legetilsyn, legetilsynene*) orvosi felügyelet

legetime *fn* előjegyzés, megbeszéltd időpont orvosnál

legeurt *fn* gyógynővény, gyógyfű
legevakt *fn* -en/-a (*legevaktan, legevakter, legevaktene; legevakta, legevakter, legevaktene*) orvosi ügyelet
legevendelrot *fn* zool orvosi macskagyökér
legeveronika *fn* bot orvosi veronika, vérharmatfű, erdei zsálya
legevintergrønn *fn* bot kereklevelű körtike
legevisitt *fn* -en (*legevisitten, legevisitter, legevisittene*) orvosi vizit, orvosi látogatás, kórházi vizit
legevitenskap *fn* -en (*legevitenskapen, legevitenskaper, legevitenskapene*) orvostudomány
legg₁ *fn* -et (*legget, legg, legga; legget, legg, leggene*) 1 berakás (ruhán), hajtás, redő, szegély 2 bokbinderi pergamen ívlap
legg₂ *fn* -en (*leggen, legger, leggene*) 1 lábszár, lábikra 2 (fa)törzs
leggben *fn* -et (*leggbenet, leggben, leggbena; leggbenet, leggben, leggbenene*) lábszárcsont, szákapocscsont
leggbeskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*leggbeskytteren, leggbeskytteren, leggbeskytterne; leggbeskytteren, leggbeskyttere, leggbeskytterne*) sípcsontvédő, lábszárvédő
legge ige (*legger, la, lagt*) 1 fektet, tesz, helyez, rak, ereszt, terít, előterjeszt; *jeg la kniven på bordet* az asztalra tettem a kést; *legge barna* lefekteti a gyerekeket; *legge armen rundt noen* átöleli vkit; *han la armen om livet på henne* a lány derekára tette a kezét; *legge duk på bordet* abroszt tesz, terít az asztalra; *legge egg* tojást rak, tojik; *de la fillene i en haug* a rongyokat egy halomba rakták; *legge håndjern på en* bilincset tesz vkire, bilincsbe ver vkit; *legge av seg frakken* leteszi, leveszi a kabátját; *legge bort vintertøyet for sommeren* nyáron elteszi a téli ruhát; *legge frem et forslag* előad, előterjeszt, benyújt egy javaslatot; *legge ned* lefektet, letesz, leterít, leenged, leereszt; *begge parter har lagt ned våpnene* mindkét fél letette a fegyvert; *buksen måtte legges ned* le kellett engedni a nadrág szarát; *legge opp en kjole* felvarr egy ruhát; *legge en stol over ende* felborít, feldönt egy széket; *legge til side* félretesz 2 *tilrettelegge* készít, csinál, eltesz, állít, épít; *han la grunnen til et samarbeid* megvetette, lefektette az együttműködés alapjait; *legge planer* terveket sző; *legge snarer for noen* csapdát állít vkinek, kelepccébe csal vkit; *legge vin* bort csinál; *legge til rette* (el)rendez, előkészít, lehetővé tesz; *legge vei/bru* utat/hidat épít; *legge grunnen til noe* megalapoz vmit; *legge planer* tervet készít, tervez; *legge vin* bort készít; *legge i blåt* beázta; *legge ned frukt* hermetisk gyümölcsöt eltesz, befőz 3 *dra* indul, elindul, elmegy; *legge av gårde midt på natten* az éjszaka közepén megy el otthonról; *legge i vei* útnak indul; *legge ut på en lang reise* hosszú útra indul, hosszú utazásra megy; *legge til sjøs* tengerre

száll 4 *fastsette, pålegge* megállapít, kivet, kiró; *legge avgift på forbruk* fogyasztási adót vet ki; *legge forpliktelser på noen* kötelezettségeket ró vkire; *legge press på noen* nyomást gyakorol vkire 5 *refleksivt* lefekszik, ereszkedik, száll, hull, esik; *legge seg* lefekszik; *han la seg på ryggen* a hátára fektet; *han la seg flatt på gulvet* kinyújtóztat a padlón; *legge seg i bakhold* lesbe/lesben áll; *legge seg ned i gresset* lefekszik a fűbe; *legge seg på alle fire* négykézlábra ereszkedik; *knivseggen har lagt seg* kicsorbult, eltompult a kés éle; *elven legge seg* beáll, befagy a folyó 6 *faste uttrykk* *Legg an! Ild!* Fegyvert vállhoz! Tűz!; *legge an på (sikte på)* célba vesz vkit, megcéloz vkit; *legge an på (bestrebe seg for)* törekszik vmire, el akar érni vmit; *legge an på (flørte med)* kikezd vkivel, flörtöl; *legge av* félretesz, megtakarít, spórol; *legge av en uvane* megszabadul egy rossz szokásától, leszokik vmiről; *legge bak seg* maga mögött hagy, elhagy vmit, eltávolodik vmitől; *ha lagt mange år bak seg* sok év van már mögöttem; *de hadde lagt mesteparten av veien bak seg* az út nagy részét már megtették; *legge etter seg et testament* végrendeletet hagy hátra; *legge inn vann og elektrisitet* bevezeti a vizet és a villanyt; *legge inn på sykehus* befektet, beutal a kórházba; *bli lagt inn på sykehus* kórházba kerül, kórházi ápolásra szorul; *legge merke til noe* észrevesz vmit, figyel vmire; *legge ned* bezár, megszüntet, felszámol; *legge ned arbeidet* beszünteti a munkát; *legge ned veto* megvétóz, vétót emel; *ledelsen besluttet å legge ned fabrikk* a vezetés úgy döntött, hogy bezárja a gyárat; *tidsskriftet skal legges ned* a folyóirat megszűnik; *legge ned et forslag* om noe javasol vmit; *legge om* vált, változtat, cserél; *legge om kostholdet* megváltoztatja az étrendjét; *legge om kursen* irányt vált; *legge om* taktikán vált; *legge om til vinterdekk* lecseréli a nyári gumikat télire; *veien er lagt om* áthelyezték, áttették az utat; *legge opp (organisere)* megtervez, megszervez; *legge opp dagen* megszervezi a napját; *legge opp (avslutte)* abbahagy; *han vil legge opp etter OL* az olimpia után abbahagyja (a sportolást); *han la opp mens han var på høyden* a csúcson hagyta abba; *legge opp til* előkészít, előrebocsát, leszögez; *legge skatt på noe* megadóztat vmit; *legge på* növel, megemel, fokoz; *legge på prisene* növeli, emeli az árakat, rátesz az árakra; *legge på seg* meghízik; *legge noe på seg (belaste seg selv)* magára vállal vmit, magára veszi vminek a terhet; *legge sammen (ordne)* összeszed, rendbe tesz; *legge sammen sine saker* összeszedi a holmiját; *legge sammen (addere)* összead; *legge seg bort i noe* beleavatkozik, beleártja magát, beleüti az orrát vmibe; *legge seg imellom* közbeveti magát, beavatkozik; *legge seg til bil* autót szerez; *legge seg til manerer* szokásokat vesz fel; *legge til (tilføye)* hozzátesz, hozzáfűz; *jeg har ikke noe å legge til* nincs semmi hozzátenni valóm; *legge under seg* hatalmába kerít, uralma alá hajt, kisajátít; *legge ut*

költ, (ki)fizet; *hvor mye har du lagt ut?* mennyit fizettél?; *legge ut (på internett)* posztol; *legge seg ut med noen* összeütközésbe kerül, szembekerül, összevész vkivel; *legge ved* csatol, mellékel; *legge vekt på noe* súlyt fektet vmire, jelentőséget tulajdonít vminek, fontosnak tart vmit

leggerfn *fn* tojócső

leggetid *fn* -en/-a (*leggetiden, leggetider, leggetidene; leggetida, leggetider, leggetidene*) **1** lefekvészi idő **2** *landbruk* tojóidőszak

leggings *fn* (*legging, leggingene*) **1** lábszárvédő **2** testhezálló nadrág, cicanadrág, macskanadrág, leggings **3** lábfej nélküli harisnyanadrág

leggmuskel *fn* -en (*leggmuskelen, leggmuskler, leggmusklene*) lábszárizom, vádli izomzat, lábikraizom

leggsøm *fn* laposöltés

leggvarmer *fn* -eren, -ere, -erne (*leggvarmeren, leggvarmerer, leggvarmerne; leggvarmeren, leggvarmere, leggvarmerne*) kötött lábszárvédő, lábszármeglejtő

legio *fn* rengeteg, számtalan, légiónyi

legion *fn* -en (*legionen, legioner, legionene*) légió, sereg; *himmelens legioner* mennyei seregek

legionær *fn* -en (*legionæren, legionærer, legionærene*) legionárus, idegenlégiós, légiós katona

legionærsyke *fn* -en (*legionærsyken, legionærsyker, legionærsykene*) **legionærsjuka** -en (*legionærsjukan, legionærsjuket, legionærsjukene*) légiós v. legionárius betegség, legionellózis

legitim *mn* (*legitim, legitime, legitime*) legitim, törvényes, jogos

legitimasjon *fn* -en (*legitimasjonen, legitimasjoner, legitimasjonene*) személyazonossági igazolvány/okmány

legitimere *ige* -te (*legitimerer, legitimerte, legitimert*) legitimál, törvényessé tesz, elfogadhatóvá tesz, jogossá tesz, igazol; *legitimere seg* igazolja magát

legitimering *fn* -en/-a (*legitimeringen, legitimeringer, legitimeringene; legitimeringa, legitimeringer, legitimeringene*) **1** legitimé tétel, elfogadhatóvá tétel, igazolás, feljogosítás, törvényesítés **2** személyazonosság igazolása

legitimitet *fn* -en (*legitimiteten, legitimiteter, legitimitetene*) legitimítás, jogosság, törvényesség

legmann *fn* (*legmannen, legmenn, legmennene*)

lekmann (*lekmannen, lekmenn, lekmennene*) **1** laikus ember, hozzá nem értő, nem szakértő, nem szakmabeli, műkedvelő **2** világi ember, laikus testvér

legning *fn* -en/-a (*legningen, legninger, legningene; legninga, legninger, legningene*) beállítódás, beállítottság, hajlam; *han har homofil legning* homoszexuális hajlama van

leppredikant *fn* -en (*leppredikanten, leppredikanter, leppredikantene*) laikus prédikátor, teológus végzettség nélküli igehirdető

legsoester *fn* kirkevesen soror, laikus nővér

lehallgatas *fn* avlytting

lei₁ *fn* -en, - (*leien, lei, leiene*) myntenhet i Romania lej

lei₂ *fn* -en/-a (*leien, leier, leiene; leia, leier, leiene*)

1 irány; *gå i motsatt lei* ellenkező irányba megy **2** távolság, távol, messzeség, messze; *høre bjelleklang på lang lei* távolról harangzúgást hall; *de kunne høre ham på lang lei* messziről hallották **3** partmenti hajózási útvonal

lei₃ *mn* (*leit, leie, leie*) **1** kellemetlen, sajnálatos, kínos, bosszantó; *en lei historie* sajnálatos, kínos eset; *det er leit å måtte si dette* sajnálatos, hogy ezt kell mondanom; *en lei sykdom* kellemetlen betegség; *være lei mot noen* kellemetlenkedik vkivel **2**

unalmas, fárasztó; *være lei av noe* elege van vmiből, un vmit; *være lut lei av alt sammen* halálosan elege van az egészből **3** sajnálatos, szomorú, kár; *være lei seg* szomorú; *ikke vær lei deg* ne szomorkodj! ; *jeg er lei for det* sajnálom; *det var leit at han ikke kunne komme kár*, hogy nem tudott eljönni

leidang *fn* -en (*leidangen, leidanger, leidangene*) hajóállítás (hadihajó kiállításának kötelezettsége legénységgel, felszereléssel a középkorban)

leide *fn* -et, -er, -ene/-a (*leidet, leider, leida; leidet, leider, leidene*) szabad mozgás, mozgásszabadság; *få fritt leide* szabad elvonulást kap

leidebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*leidebrevet, leidebrev, leidebrev; leidebrevet, leidebrev, leidebrev; leidebrevet, leidebrev, leidebrev; leidebrevet, leidebrev, leidebrev*) menedéklevél, menlevél, passzus, úti okmány

leider *fn* -eren, -ere, -erne (*leideren, leidere, leiderne*) kötélhágcsó, hajólétra, medence létra

leie₁ *fn* -en/-a (*leien, leier, leiene; leia, leier, leiene*)

1 kiadás, bérbé adás; *bolig til leie* lakás kiadó; *ha hybel til leie* kiadja a lakását, van egy kiadó lakása **2** bérlés, bérlési díj, bérlet; *5 års leie* 5 éves bérlési szerződés; *høy leie* magas bérlési díj

leie₂ *fn* -en/-a (*leien, leier, leiene; leia, leier, leiene*) nyűg

leie₃ *fn* (*leenet, leen, lenene; leiet, leier, leiene*) **1** fekhely **2** for dyr vacok **3** *malm* lelőhely **4** *elv* meder, folyóágy **5** *musikk* hangfekvés **6** *magat* fekvés; *fosterleie* magzat fekvése; *hodeleie* elülső fejtűgű fekvés, koponyavégű fekvés; *seteleie* farfekvés; *tverrleie* harántfekvés

leie₄ *ige* -de (*leier, leide, leid*) **I 1** bérel, bérbé vesz; *leie jord* földet bérel, földbérlete van; *leie et hus, en bil* egy házat, autót bérel **2** *leie ut/bort* kiad, bérbé ad; *han leier ut en etasje til kontorer* egy emeletet kiad irodáknak; *leie huset sitt* kiadja a házat **3** *leie inn* felbérel, felfogad; *leie inn arbeidskraft* munkaerőt bérel, fogad fel **II** vezet, kísér; *faren leier barnet* az apa kézen fogja a gyereket; *han leide kua i et tau* kötélen vezette a tehenet; *leie hverandre* kézen fogva mennek

leiebil *fn* -en (*leiebilen, leiebiler, leiebilene*) bérautó

leieboer *fn* -eren, -ere, -erne (*leieboeren, leieboere, leieboerne*) **leiebuer** -eren, -ere, -erne (*leiebueren, leiebuere, leiebuerne*) albérlő, lakó

leiebolig *fn* -en (*leieboligen, leieboliger, leieboligene*) bérelhető lakás

leiegård *fn* -en (*leiegården, leiegårder, leiegårdene*) bérház

leiekar *fn* bérmunkás, kisbéres, szolgálégény, zsoldos

leiekontrakt *fn* -en (*leiekontrakten, leiekontrakter, leiekontraktene*) bérleti szerződés

leiemann *fn* béres

leiemorder *fn* -eren, -ere, -erne (*leiemorderen, leiemordere, leiemorderne*) bérgyilkos

leier *fn* -eren, -ere, -erne (*leieren, leiere, leierne*) bérlő

leierett *fn* -en (*leieretten, leieretter, leierettene*) bérleti jog

leiesoldat *fn* -en (*leiesoldaten, leiesoldater, leiesoldatene*) zsoldos (katona)

leiesoldathær *fn* zsoldoshadsereg

leietaker *fn* -eren, -ere, -erne (*leietakeren, leietakere, leietakerne*) **leietager** -eren, -ere, -erne (*leietageren, leietagere, leietagerne*) bérlő

leietid *fn* -en/-a (*leietiden, leietider, leietidene; leietida, leietider, leietidene*) bérlet, haszonbérlet, haszonélvezet időtartama

leilending *fn* -en (*leilendingen, leilendinger, leilendingene*) földbérlő, törpebirtokos

leilendingsvesen *fn* földbérlésen alapuló gazdálkodás

leilighet *fn* -en/-a (*leiligheten, leiligheter, leilighetene; leiligheta, leiligheter, leilighetene*) **1** *anledning* alkalom, lehetőség; *ved leilighet* alkalomadtán, ha lehetőség adódik; *ha leilighet til noe* lehetősége van vmire; *leilighet gjør tyv* alkalom szüli a tolvajt **2** *bolig* lakás; *treroms leilighet* háromszobás lakás; *innrede, møblere en leilighet* berendez, bebútoroz egy lakást; *bytte leilighet lakást* cserél; *leie leilighet lakást* bérel; *leilighet til salg*, *leie* eladó, bérelhető lakás **3** *jus* állás, helyzet; *etter sakens leilighet* az ügy állása szerint; *etter fattig leilighet* szerény képességeknek megfelelően, szegényes anyagi helyzetűl függően

leilighetmaling *fn* lakásfestés

leilighetsarbeid *fn* alkalmi munka

leilighetsbrann *fn* lakástűz

leilighetsdikt *fn* -et (*leilighetsdiktet, leilighetsdikt, leilighetsdikta; leilighetsdiktet, leilighetsdikt, leilighetsdiktene*) alkalmi vers

leilighetsdiktning *fn* -en/-a (*leilighetsdiktningen, leilighetsdiktninger, leilighetsdiktningene; leilighetsdiktninga, leilighetsdiktninger, leilighetsdiktningene*) alkalmi költészet

leilighetsforbryter *fn* alkalmi bűnelkövető, alkalmi büntetett

leilighetshotell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*leilighetshotellet, leilighetshotell, leilighetshotella;*

leilighetshotellet, leilighetshoteller, leilighetshotella; *leilighetshotellet, leilighetshotell, leilighetshotellene;* *leilighetshotellet, leilighetshoteller, leilighetshotellene*) apartmanszálloda

leilighetsjobb *fn* alkalmi munka

leilighetskjøp *fn* -et (*leilighetskjøpet, leilighetskjøp, leilighetskjøpa; leilighetskjøpet, leilighetskjøp, leilighetskjøpene*) alkalmi vétel

leilighetsalg *fn* -et (*leilighetssalget, leilighetsalg, leilighetsalga; leilighetsalget, leilighetsalg, leilighetsalga*) lakáseladás

leilighetstyv *fn* -en (*leilighetstyven, leilighetstyver, leilighetstyvene*) alkalmi tolvaj

leilighetsvis *htsz 1* alkalomadtán, amikor alkalom, lehetőség kínálkozik, néha-néha, alkalomszerűen, adódó alkalomkor **2** *som adjektiv* alkalmankénti, néha-néha adódó, esetleges, időnkénti, esetenkénti; *leilighetsvise beretninger* esetenkénti beszámolók; *leilighetsvise oppdrag* alkalmankénti megbízatások

leir *fn* -en (*leiren, leirer, leirene*) tábor; *slå leir* tábort üt; *væres på leir, ligge i leir* táborozik; *konsentrasjonsleir* láger, koncentrációs tábor, gyűjtőtábor

leirbål *fn* -et (*leirbålet, leirbål, leirbåla; leirbålet, leirbål, leirbålene*) táborút

leirdue *fn* -en/-a (*leirduen, leirduer, leirduene; leirdua, leirduer, leirduene*) agyaggalamb

leirdueskyting *fn* -en/-a (*leirdueskytingen, leirdueskytinger, leirdueskytingene; leirdueskytinga, leirdueskytinger, leirdueskytingene*) agyaggalamb-lövészlet, koronglövészlet

leire₁ *fn* -en/-a (*leiren, leirer, leirene; leira, leirer, leirene*) agyag; *brent leire* égetett agyag

leire₂ *ige* -et/-a (*leirer, leira, leira; leirer, leiret, leiret*) táboroz(ik); *leire seg* letáboroz

leire₃ *ige* -et/-a (*leirer, leira, leira; leirer, leiret, leiret*) lerakódik

leiret mn -leiret, leirete, leirete) **leirete** -, - (*leirete, leirete, leirete*) agyagos

leirfivel *fn* -en (*leirfivelen, leirfivler, leirfivlene*) bot martilapu

leirgjøk *fn* -en (*leirgjøken, leirgjøker, leirgjøkene*) musikk okarina

leirskifer *fn* agyaggala, agyagkő

leirskole *fn* -en (*leirskolen, leirskoler, leirskolene*) iskolai tábor, erdei iskola

leirskolebarn *fn* (*leirskolebarnet, leirskolebarn, leirskolebarna*) erdei iskolás, táborozó gyerek

leirskoleopphold *fn* -et (*leirskoleoppholdet, leirskoleopphold, leirskoleoppholda; leirskoleoppholdet, leirskoleopphold, leirskoleoppholdene*) iskolai táborozás

leirstein *fn* agyagkő, agyaggala; *soltøreket leirstein* (*adobe*) vályogtégla

leite₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*leitet, leiter, leita; leitet, leite, leita; leitet, leiter, leitene; leitet, leite,*

leitene időpont; *ved dette leitet* körülbelül ebben az időpontban

leiv *fn* -en (*leiven, leiver, leivene*) darab; *brødleiv* kenyérdarab

lek *fn* -en (*leken, leker, lekene*) **leik** -en (*leiken, leiker, leikene*) játék; *de olympiske leker* olimpiai játékok

leke₁ *fn* -en/-a (*leken, leker, lekene; leka, leker, lekene*) **leike**₁ -en/-a (*leiken, leiker, leikene; leika, leiker, leikene*) játék

leke₂ *ige* -te (*leker, lekte, lekt*) **leike**₂ -et/-a/-te (*leiker, leika, leika; leiker, leiket, leiket; leiker, leikte, leikt*) játszik, játszadozik, szórakozik, szórakoztatja magát; *leke blindebukk* szembeötösdit játszik; *leke sisten* fogócskázik; *leke med dokker* babázik; *leke med tanken* eljátszik, játszadozik a gondolattal; *leke seg med noe* szórakozik vmivel; *det lekte et smil om munnen* hennes mosoly játszadozott a szája körül

lekebil *fn* -en (*lekebilen, lekebiler, lekebilene*) játékautó

lekedyr *fn* -et (*lekedyret, lekedyr, lekedyra; lekedyret, lekedyr, lekedyrene*) játékkálat

lekefelt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*lekefeltet, lekefelt, lekefelta; lekefeltet, lekefelter, lekefelta; lekefeltet, lekefelt, lekefeltene; lekefeltet, lekefelter, lekefeltene*) játszótér

lekegrind *fn* -en/-a (*lekegrinden, lekegrinder, lekegrindene; lekegrinda, lekegrinder, lekegrindene*) járóka

lekehus *fn* -et (*lekehuset, lekehus, lekehusa; lekehuset, lekehus, lekehusene*) kerti játszóház, játék házikó, játékház

lekekamerat *fn* -en (*lekekameraten, lekekamerater, lekekameratene*) játszótárs

lekekasse *fn* játéktartó doboz, játéktároló láda

lekeland *fn* játszóház

lekelysten *fn* játékos kedvű

leken *mn* (*leKent, lekne, lekne*) **leiken** (*leikent, leikne, leikne*) játékos

lekende₁ *mn* játszi, játékos, játszó; *lekende lett* játszi könnyedségű, pofon egyszerű; *lekende lett lærer han* játszi könnyedséggel tanul; *det lekende menneske* (*homo ludens*) a játszó/jatékos ember

lekende₂ *htsz* játszva; *lekende læring* játszva tanulás

lekeplass *fn* -en (*lekeplassen, lekeplasser, lekeplassene*) játszótér

lekesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*lekesenteret, lekesenter, lekesentra; lekesenteret, lekesenter, lekesentrene; lekesentret, lekesentret, lekesentra; lekesentret, lekesentret, lekesentrene*) játszóház

lekesláss *fn* játékból verekszik

lekesoldat *fn* játékkatoná

lekestue *fn* -en/-a (*lekestuen, lekestuer, lekestuene; lekestua, lekestuer, lekestuene*) játékház, játék házikó, kerti játszóház

leketid *fn* játszóidő

leketøy *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*leketøyet, leketøy, leketøya; leketøyet, leketøyer, leketøya; leketøyet, leketøy, leketøyene; leketøyet, leketøyer, leketøyene*) játék, játékszer

lekfolk *fn* -et (*lekfolket, lekfolk, lekfolka; lekfolket, lekfolk, lekfolkene*) **legfolk** -et (*legfolket, legfolk, legfolka; lekfolket, legfolk, legfolkene*) **1** laikusok **2** jus esküdtek, ülnökök

lekk₁ *fn* -en (*lekken, lekker, lekkene*) **I** lék, lyuk, szivárgás **II** láncszem

lekk₂ *mn* (*lekk, lekk, lekk; lekt, lekke, lekke*) lyukas, léket kapott, kilyukadt

lekkasje *fn* -en (*lekkasjen, lekkasjer, lekkasjene*) szivárgás, kiszivárgás, kiszivárogtatás

lekkasjestrøm *fn* szivárgó áram

lekke *ige* (*lekker, lekka, lekka; lekker, lekket, lekket; lekker, lakk, lekket*) **1** szivárog, ereszt, beázik; *det lekker gass fra røret* gáz szivárog a csőből; *taket lekker* beázik a tető **2** kiszivárogtat; *lekke strategisk kunnskap* stratégiai fontosságú információkat kiszivárogtat

lekker *mn* (*lekkert, lekre, lekre*) **1** finom, ízletes; *et lekkert måltid* finom ebéd **2** szép, elegáns, csinos, tetszetős; *gjøre seg lekker* kicsinosítja magát, szépítkezik

lekkerbisknen *fn* -en (*lekkerbiskenen, lekkerbiskener, lekkerbiskene*) ingyencség, finomság, csemege

lekse₁ *fn* -en/-a (*leksen, lekser, leksene; lekse, lekser, leksene*) lecke; *ha lest leksen* megtanulta a leckét; *lære noen en lekse* megleckéztet; *bli hort i leksen* kikérdez, feleltet

lekse₂ *ige* -et/-a (*lekser, lekse, lekse; lekser, lekset, lekset*) leckéztet; *lekse opp for en* kioktat vkit

leksefri *mn* (*leksefritt, leksefrie, leksefrie*) leckementes nap

leksem *fn* lexéma, fogalmi jelentéssel rendelkező nyelvi elem

leksikalsk *mn* (*leksikalsk, leksikalske, leksikalske*) **1** lexikális, szókészletbeli **2** tárgyi

leksikograf *fn* -en (*leksikografen, leksikografer, leksikografene*) lexikográfus, szótárszerkesztő

leksikografi *fn* -en (*leksikografien, leksikografier, leksikografiene*) lexikográfia, szótártudomány, szótártan

leksikografisk *mn* (*leksikografisk, leksikografiske, leksikografiske*) lexikográfiai

leksikolog *fn* -en (*leksikologen, leksikologer, leksikologene*) lexikológus

leksikologi *fn* -en (*leksikologien, leksikologier, leksikologiene*) lexikológia, szókinccstan, szótan

leksikon *fn* (*leksikonet, leksikon, leksikona; leksikonet, leksikoner, leksikona; leksikonet, leksikon, leksikonene; leksikonet, leksikon, leksikonene; leksikonet, leksika, leksikaene*) lexikon, szótár, szókinccs

leksikonredaktør *fn* -en (*leksikonredaktøren, leksikonredaktører, leksikonredaktørene*)
lexikonszerkesztő

leksjon *fn* -en (*leksjonen, leksjoner, leksjonene*)
(tan)óra, lecke; *ta leksjoner i fransk francia órákat vesz*

lekt *fn* -en/-a (*lekten, lekte, lektene; lekta, lekte, lektene*) párnafa, vánkosfa

lekte₁ *fn* -en/-a (*lekten, lekte, lektene; lekta, lekte, lektene*) léc, deszka

lekte₂ *ige* -et/-a (*lekter, lekta, lekta; lekter, lektet, lektet*) deszkáz

lekter *fn* -eren, -ere, -erne (*lekteren, lektere, lekterne*) uszály

lektie *fn* -en (*lektien, lektier, lektiene*)
szentírásolvasás, lectio divina

lektor *fn* -en (*lektoren, lektorer, lektorene*) tanár

lektorat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*lektoratet, lektorat, lektorata; lektoratet, lektorater, lektorata; lektoratet, lektorat, lektoratene; lektoratet, lektorater, lektoratene*) tanári állás

lektorium *fn* szentélyrekesztő, lektórium

lektyre *fn* -en (*lektyren, lektyrer, lektyrene*)
(szórakoztató) olvasmány, olvasnivaló, lektúr;
sengelektyre elalvás előtti olvasnivaló; *reiselektyre*
úti olvasmány, olvasnivaló utazásra

lell *htsz* **1** mégis, mégiscsak, végül is **2** hát; *nei, lell*
nem hát

lem₁ *fn* -men (*lemmen, lemmer, lemmene*) **1**
csapóajtó, lehajtható/leengedhető oldal-/hátfal
(teherautón) **2** lamella, zsalu, spaletta

lem₂ *fn* (*lemmet, lemmer, lemma; lemnet, lemmer, lemmene*) **1** *kroppsdel* (vég)tag; *det verker i alle lemmene* minden (vég)tagom fáj; *kunstige lemmer* művétagok; *det mannlige lem* hímtag **2** *medlem* tag; *menighetslem* a közösség tagja

lemen *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*lemenet, lemen, lemena; lemenet, lemener, lemena; lemenet, lemen, lemenene; lemenet, lemener, lemenene*) zool lemming

lemfeldig *mn* (*lemfeldig, lemfeldige, lemfeldige*) **1**
enyhe, engedékeny, felületes, felszínes; *en lemfeldig dom* enyhe ítélet; *lemfeldig observasjon* felületes megfigyelés **2** hanyag, gondatlan, laza, nemtörődöm

lemleste *ige* -et/-a (*lemlester, lemlesta, lemlesta; lemlester, lemlestat, lemlestat*) megcsonkít, megnyomorít; *bli lemlestat i en ulykke* balesetben nyomorékká válik

lemlestelse *fn* -en (*lemlestelsen, lemlestelser, lemlestelsene*) végtagcsonkítás

lemma *fn* -et, -/-er, -ene (*lemmaet, lemma, lemmaene; lemmaet, lemmaer, lemmaene*) **1** *klassisk filologi* vezérszó, jelmondat, segédítétel filozófiai levezetésben **2** *leksikograf* lemma, szótári címszó, szótó **3** *matematikk* lemma, segédítétel, kiegészítőtel **lemmatisere** *ige* -te (*lemmatiserer, lemmatiserte, lemmatisert*) lemmatizál, szótóvesít, szótári szóvá alakít

lemmatisk *mn* -, -e (*lemmatisk, lemmatiske, lemmatiske*) lemmatikus; *lemmatisk søking* lemmatikus keresés

lemme *ige* -et/-a (*lemmer, lemme, lemme; lemmer, lemnet, lemnet*) feldarabol (levágott állatot)

lempe₁ *fn* -en (*lempen, lemper, lempene*) óvatosság, körültekintés; *gå frem med lempe* óvatosan/óvatossággal tesz vmit

lempe₂ *ige* -et/-a (*lemper, lempe, lempe; lemper, lemper, lemper*) **1** igazít, (a körülményekre) alkalmaz, igazodik, alkalmazkodik; *lempe på enyhít, lazít; lempe seg etter* alkalmazkodik vmhez **2** emel (nehéz súlyt), cipel; *lempe kull* szemet hord

lempelig *mn* (*lempelig, lempelige, lempelige*) enyhe, gyengéd, finom, megfelelő, alkalmas, körültekintő; *hun fikk en lempelig behandling* gyengéden bántak vele; *de kom frem til en lempelig ordning* megtalálták a megfelelő megoldást; *lempelige betingelser* alkalmas feltételek; *lempeligere tiltak* enyhébb, enyhítő intézkedések

lempelse *fn* -en (*lempelsen, lempelser, lempelsene*) enyhülés, megkönnyebbülés

lemster *mn* (*lemstert, lemstre, lemstre*) lemerevedett, merevek a végtagjai; *kjenne seg lemster* izomláza van

lemur *fn* -en (*lemuren, lemurer, lemurene*) zool lemur

lemus *fn* -en/-a (*lemusen, lemuser, lemusene; lemusa, lemuser, lemusene*) izomrágás, tic

len *fn* -et (*lenet, len, lena; lenet, len, lenene*) **1** *historie* hűbér, hűbéri birtok **2** hűbérjog

lend *fn* -en/-a (*lenden, lender, lendene; lenda, lender, lendene*) **1** *bibelspråk* ágyék **2** *pattedyr* horpasz

lende *fn* -et, -er, -ene/-a (*lendet, lender, lenda; lendet, lender, lendene*) terep

lendelede *fn* -et, -er, -ene/-a (*lendeledet, lendeleder, lendelede; lendeledet, lendeleder, lendeledene*) ágyékkötő

lendevirvel *fn* -en (*lendevirvelen, lendevirvler, lendevirvlene*) anatómi ágyéki csigolya

lendmann *fn* (*lendmannen, lendmenn, lendmennene*) *historie* vazallus

lene₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*lenet, lener, lena; lenet, lener, lenene*) támla, támasz, karfa

lene₂ *ige* (*lener, lenet, lenet; lener, lente, lent*) dől, hajol, támaszt, támaszkodik; *lene noe mot* vmit támaszt vminek, nekitámaszt; *lene ut av vinduet* kihajol az ablakon; *lene seg tilbake* hátradól; *lene seg mot vegg* a falnak támaszkodik

lenestol *fn* -en (*lenestolen, lenestoler, lenestolene*) karosszék, fotel

lengde₁ *fn* -en/-a (*lengden, lengder, lengdene; lengda, lengder, lengdene*) hossz, hossz méret, hosszúság, táv, távolság; *armlengde* kartávolság; *bølgelengde* hullámhossz; *daglengde* nappal, naphosszúság, világosság; *kabellengde* kábel hosszúság; *lengde og bredde* hosszúság és szélesség;

strekke seg i lengden hosszában nő, megnyúlik;
kappe en stokk opp i lenger på 60 cm levág egy 60 cm-es (60 cm hosszú) botot; *dette går ikke i lengden* ez hosszú távon nem megy; *han vant med to lenger* két hosszú nyert; *hoppe lengde* távolugrik

lengde₂ *fn* távolugrás

lengdegrad *fn* -en (*lengdegraden, lengdegrader, lengdegradene*) hosszúsági fok

lengdehopp *fn* -et (*lengdehoppet, lengdehopp, lengdehoppa; lengdehoppet, lengdehopp, lengdehoppene*) távolugrás, távolba ugrás

lengdehopper *fn* -eren, -ere, -erne (*lengdehopperen, lengdehopperer, lengdehopperne; lengdehopperen, lengdehopperer, lengdehopperne*) távolugró

lengdekontraksjon *fn* hosszkontrakció, relatív rövidülés

lengdeløp *fn* -et (*lengdeløpet, lengdeløp, lengdeløpa; lengdeløpet, lengdeløp, lengdeløpene*) gyorskorcsolyázás

lengdeløper *fn* -eren, -ere, -erne (*lengdeløperen, lengdeløperer, lengdeløperne; lengdeløperen, lengdeløperer, lengdeløperne*) gyorskorcsolyázó

lengdeløpsskøyte *fn* -en/-a (*lengdeløpsskøyten, lengdeløpsskøyter, lengdeløpsskøytene; lengdeløpsskøyta, lengdeløpsskøyter, lengdeløpsskøytene*) korcsolya

(gyorskorcsolyázáshoz)

lengdemål *fn* -et (*lengdemålet, lengdemål, lengdemåla; lengdemålet, lengdemål, lengdemålene*) hosszsmérték

lengderetning *fn* -en/-a (*lengderetningen, lengderetninger, lengderetningene; lengderetninga, lengderetninger, lengderetningene*) hosszirány

lengdesnitt *fn* -et (*lengdesnittet, lengdesnitt, lengdesnitta; lengdesnittet, lengdesnitt, lengdesnittene*) 1 hosszsmetszet 2 *overf.* átfogó kép, (időbeli) áttekintés

lenge *htsz* 1 sokáig; *det ble lenge å vente* sokáig kellett várni; *vi blir ikke lenge* nem maradunk sokáig; *lenge leve!* éljen soká(ig)! 2 hosszú ideig, hosszan, egy ideje, egy idő óta; *for lenge siden* régen, hosszú (sok) idővel ezelőtt; *for lengst* már rég, réges régen; *de skulle vært her for lengst* már rég itt kellene lenniük; *hvor lenge?* meddig?, mennyi ideig?; *hvor lenge har du igjen av studiene?* mennyi (idő) van még hátra a tanulmányaidból?; *lenge før/etter* jóval előtte/utána; *ikke ha lenge igjen* nem sok ideje van hátra; *det er ikke lenge til jul* nemsokára itt a karácsony; *langt om lenge* egy idő múlva, egy idő után, végül; *på lenge* hosszú idő óta; *(en) så lenge* egyelőre, addig is; *ha det så lenge!* addig is viszlát!; *sitt ned så lenge* addig is foglalj(on) helyet; *reddet en så lenge* egyelőre megmenekült; *om ikke så lenge* rövidesen, hamarosan; *lenge siden sist!* rég nem láttalak!; *være lenge til* messze van még (addig), addig még van idő bőven; *en slik gutt skal en lete lenge etter* ilyen legényt nem találás egyhamar

lenger *htsz* 1 *om sted (langt)* távolabb, messzebb, arrébb, odébb; *gå lenger* messzebb megy, távolabb megy; *lenger bak* hátrébb; *lenger borte* távolabb; *lenger ned* lejjebb; *lenger vest* nyugatabbra 2 *om tid (leng)* tovább, régebben, többé, még, már; *bli lenger!* maradj tovább!, maradj még!; *vente lenger* tovább vár; *ikke lenger* már nem, többé nem; *jeg er ikke redd lenger* nem félek többé; *jeg ser henne ikke lenger* som többé nem csak úgy tekintek rá, mint; *jeg ser ham ikke lenger* nem szoktunk többé találkozni; *er du ikke interessert lenger?* már nem érdekel?

lengre *mn lang, langt, lengre, lengst* hosszabb, távolabbi, további; *hun hadde lengre hår før* korábban hosszabb haja volt; *hun brukte lengre tid enn de andre* több/hosszabb időre volt szüksége, mint a többieknek, neki tovább tartott; *i lengre tid* hosszabb ideig, hosszabb ideje, régóta, egy ideje; *i lengre tid hadde han tenkt på en plan* régóta/ hosszabb ideje foglalkoztatta egy terv; *ta lengre tid* további, (a szokásosnál) hosszabb időt vesz igénybe, tovább tart; *et lengre stykke* egy hosszabb darab; *et lengre hopp* nagyobb, távolabbi ugrás; *dagene blir lengre* hosszabbodnak a napok; *ha et lengre opphold i utlandet* hosszabb ideig külföldön tartózkodik, bizonyos időt külföldön tölt el

lengsel *fn* -en (*lengselen, lengsler, lengslene*) vágy, vágyakozás; *han ble grepet av lengsel etter* elfogta a vágyakozás vmi után

lengselsfull *mn* (*lengselsfullt, lengselsfulle, lengselsfulle*) vágyakozó, vágyódó, sóvárgó

lengst₁ *mn* (*lengst, lengste, lengste*) leghosszabb, legtovábbi; *det var den lengste dagen i mitt liv* életem leghosszabb napja volt; *bruke lengst tid* a legtöbb időt tölti vmiel, leghosszabb ideig tart

lengst₂ *htsz* legmesszebb, legtávolabb, legtovább;

brøten min er han som sitter lengst borte az a bátyám, aki a legtávolabb ül; *lengst mulig* a lehető legtovább, a lehető lemesszebbre; *hun levde lengst av alle søskene* a testvérek közül ő élt a legtovább; *i det lengste* olyan sokáig, ameddig csak lehetséges; *for lengst* réges régen, rég; *det har jeg gjort for lengst* már rég megcsináltam

lengt *fn* -en (*lengen, lengter, lengtene*) vágy, vágyakozás

lengte *ige* -et/-a (*lengter, lengta, lengta; lengter, lengtet, lengtet*) vágyik, vágyakozik, óhajt, szeretne; *jeg har lengtet etter deg* hiányoztál; *lengte hjem* haza vágyik; *jeg lengter etter å bli ferdig* szeretném már befejezni; *lengte etter noe* vágyakozik vmi után, vágyik vmire

lenke₁ *fn* -en/-a (*lenken, lenker, lenkene; lenka, lenker, lenkene*) 1 lánc, bilincs, béklyó; *hunden sto i lenke* a kutya láncra volt kötve; *sprengte lenkene* szétépti, széttöri a láncait (megszabadul); *fangen ble lagt i lenker* a foglyot megbilincseltek 2 *IT* link, mutató, kapocs, utaló, hivatkozás, ugrópont, csatolás; *permanent lenke* állandó hivatkozás, permalink

lenke₂ ige -et/-a (lenker, lenka, lenka; lenker, lenket, lenket) láncol, bilíncsel

lenkebinde ige lebilíncsel

lens mn -, - (lens, lens, lens) üres, -talan, -telen; være lens for mat elfogyott az ennivaló; pengelens pénztelen; slå lens kiürít

lense₁ fn -en/-a (lensen, lenser, lensene; lensa, lenser, lensene) úszó gát; oljelense olajszelektív úszó gát

lense₂ ige -et/-a (lenser, lensa, lensa; lenser, lenset, lenset) **I** (ki)mer, (ki)szív, pumpál, szivattyúz; båtén ble lenset for vann a hajóból kiszivattyúzták a vizet; pumpa lenser ikke nem szív a pumpa **II** hátszállal vitorlázik

lensherre fn -en (lensherren, lensherrer, lensherrene) hist hűbérúr

lensmann fn (lensmannen, lensmenn, lensmennene)

1 hűbéres, vazallus **2** ispán, szolgabíró, uradalmi tisztartó **3** pandúr, körzeti rendőr, rendőrfőnök, fogdmege, komiszáros, csendbiztos

lensmannsbetjent fn -en (lensmannsbetjenten, lensmannsbetjenter, lensmannsbetjentene) rendőr, pandúr

lensmannskontor fn -et, -/er, -ene/-a (lensmannskotoret, lensmannskontor, lensmannskontora; lensmannskotoret, lensmannskontorer, lensmannskontora; lensmannskotoret, lensmannskontor, lensmannskotorene; lensmannskotoret, lensmannskontorer, lensmannskotorene) rendőrség, körzet, rendőrkapitányság

lenssamfunn fn hűbértársadalom

lensvesen fn -et, -/er, -ene/-a (lensvesenet, lensvesen, lensvesena; lensvesenet, lensvesener, lensvesena; lensvesenet, lensvesen, lensvesenene; lensvesenet, lensvesener, lensvesenene) hűbériség, hűbéri rendszer, feudalizmus

leopard fn -en (leoparden, leoparder, leopardene) leopárd

lepje ige -et/-a (lepjer, lepja, lepja; lepjer, lepjet, lepjet) lefetyel, szürcsöl, kortyol; katten lepjet i seg melk fra en skål a macska egy tálkából tejet lefetyelt

leppe fn -en/-a (leppen, lepper, leppene; leppa, lepper, leppene) ajak; overleppe felső ajak; underleppe alsó ajak; bite seg i leppen az ajkát harapdálja; fukte leppene megnevésíti az ajkát; det skal ikke komme over mine lepper ki sem ejtem a számon; slenge med leppa kiszalad a száján; være på alles lepper az egész város/falu arról/róla beszél, közszájon forog

leppelblomst fn -en (leppelblomsten, leppelblomster, leppelblomstene) botanikk ajakosvirágú

leppelblomstfamilie fn -en (leppelblomstfamilien, leppelblomstfamilier, leppelblomstfamiliene) botanikk ajakosvirágúak családja

leppefisk fn -en (leppefisken, leppefisker, leppefiskene) zoologi ajakoshal

leppeglans fn szájfény

leppelyd fn -en (leppelyden, leppelyder, leppelydene) språkvitenskap ajakhang

leppepomade fn -en (leppepomaden, leppepomader, leppepomadene) ajakír, ajakrúzs, ajakkrém

leppestift fn -en (leppestiften, leppestifter, leppestiftene) **lebestift** -en (lebestiften, lebestifter, lebestiftene) (ajak)rúzs

lepra fn -en (lepraen, lepraer, lepraene) lepra, belpoklosság

lerk fn -en (lerken, lerket, lerkene) vörösfenyő

lerke fn -en/-a (lerken, lerket, lerkene; lerka, lerket, lerkene) **I** zool pacirta; blid som en lerket szárnyal a boldogságtól **II** laposüveg, butykos

lerkeslag fn pacirtaszó

lerkespore fn bot keltike

lerketre fn (lerketreet, lerketre, lerketrea; lerketreet, lerketrær, lerketrærne) vörösfenyő

lerketrille fn pacirtaszó, pacirtaének

lerret fn -et, -/er, -ene/-a (lerretet, lerret, lerreta; lerretet, lerreter, lerreta; lerretet, lerret, lerretene; lerretet, lerreter, lerretene) vászon; lagenlerret lepedővászon; feste noe til lerretet megőrökít a vásznon, megfest; oppre på lerretet a filmvásznon szerepel, filmben játszik

lesbar mn (lesbart, lesbare, lesbare) olvasható

lesbe fn -en/-a (lesben, lesber, lesbene; lesba, lesber, lesbene) leszbikus, leszbikus nő, homoszexuális nő

lesbisk mn (lesbisk, lesbiske, lesbiske) leszbikus

lese ige -te (leser, leste, lest) **1** olvas, felmond, tanul; lese høyt fennhangon olvas; lese om noe olvas miről; lese noter ismeri a kottát, tud kottát olvasni; lese (i) en bok könyvet olvas; lese aftenbønn elmondja az esti imádságot; lese av strømforbruket leolvassa az áramfogyasztást; lese korrektur korrektúráz; lese mellom linjene olvas a sorok között; lese opp (dikt) (verset) szavalt; lese på leppene szájról olvas; lese tankene til en vkine a gondolataiban olvas **2** ért, felfog; han ble fristilt (les: oppsagt) felmentették (értsd: felmentek neki) **3** tanul; lese gresk görögül tanul; lese med en vkivel együtt tanul; lese til eksamen vizsgára készül, tanul

lesebok fn (leseboken, lesebøker, lesebøkene; leseboka, lesebøker, lesebøkene) olvasókönyv

lesebrett fn e-könyv-olvasó, e-book-olvasó

lesebrille fn -en/-a (lesebrillen, lesebriller, lesebrillene; lesebrilla, lesebriller, lesebrillene) olvasószemüveg

leseforståelse fn olvasásmegértés

lesehest fn -en (lesehesten, lesehester, lesehestene) könyvmoly, könyvbúvár

leselampe fn -en/-a (leselampen, leselamper, leselampene; leselampa, leselamper, leselampene) olvasólámpa

leselig mn (leselig, leselige, leselige) olvasható, érthető; håndskriften hennes er nesten ikke leselig szinten olvashatatlan az aláírása; avhandlingen er ikke engang leselig for fagfolk a dolgozat még szakmabeliek számára is szinte érthetetlen

lett₂ *htsz* 1 könnyen, könnyedén; *ta tingene lett* könnyedén fogja fel a dolgokat; *ta lett på noe* felszínesen érint vmit; *bli lett fornærmet* könnyen megsértődik 2 kissé, kicsit; *være lett beruset* kissé pityókás, kicsit be van rúgva

lettantennelig mn (*lettantennelig, lettantennelige, lettantennelige*) gyűlékony

lettbedervelig mn (*lettbedervelig, lettbedervelige, lettbedervelige*) romlékony

lettbeint mn (*lettbeint, lettbeinte, lettbeinte*)

lettbeint (*lettbeint, lettbeinte, lettbeinte*) 1 könnyed, könnyülábú 2 könnyed hangvételű, felszínes; *lettbeint underholdning* könnyű szórakoztatóműsor; *en lettbeint påstand* felszínes állítás

lette₁ fn -en (*letten, letter, lettene*) könnyebbség, enyhítés, könnyítés, megkönnyebbülés; *en stor lette i arbeidet* nagy könnyebbség a munkájában; *skattelette* adókönyvités

lette₂ ige -et/-a (*letter, letta, letta; letter, lettet, lettet*) 1 emel, emelkedik, felszáll; *lette på noe* meg-/felel meg vmit; *lette på seg* meg-/felel meg; *flyet lettet* a repülőgép felszáll; *lette anker* horgonyt felszed; *lette på* (könnyedén, rövid időre) megemel; *lette på seg* megemelkedik, (kissé) felemelkedik 2 enyhít, (meg)könnyít, könnyebít; *puste lettet ut* fellélegzik; *kjenne seg lettet over noe* megkönnyebbül vmitől

lettelse fn -en (*lettelsen, lettelser, lettelse*) megkönnyebbülés, enyhítés, könnyebbség

lettfattelig mn (*lettfattelig, lettfattelige, lettfattelige*) könnyen érthető

lettferdig mn (*lettferdig, lettferdige, lettferdige*) 1 laza, könnyelmű, felelőtlen 2 laza erkölcsű, félvilági

lettferdighet fn könnyelműség

lettflytende mn -, - (*lettflytende, lettflytende, lettflytende*) folyékony

lettfordøyelig mn (*lettfordøyelig, lettfordøyelige, lettfordøyelige*) könnyen emészthető

letthet fn -en/-a (*lettheten, lettheter, letthetene; lettheta, lettheter, letthetene*) könnyedség

letthåndterlig mn -, -e (*letthåndterlig, letthåndterlige, letthåndterlige*) könnyen kezelhető

lettindustri fn könnyűipar

lettkjøpt mn (*lettkjøpt, lettkjøpte, lettkjøpte*) könnyen szerzett, potya

lettkledd mn -, -e (*lettkledd, lettkledde, lettkledde*) alulöltözött, lengén öltözött

lettlest mn (*lettlest, lettlete, lettlete*) 1 könnyen olvasható, nagybetűvel szedett, nagybetűs 2 olvastatja magát

lettlestbok fn (*lettlestboken, lettlestbøker, lettlestbøkene; lettlestboka, lettlestbøker, lettlestbøkene*) nagybetűs könyv

lettlivet mn (*lettlivet, lettlivete, lettlivete; lettlivet, lettlivede, lettlivede*) **lettliva -, -** (*lettliva, lettliga, lettliga*) könnyed, könnyelmű, életvidám, léha

lettlurt mn -, -e (*lettlurt, lettlurte, lettlurte*) könnyen becsapható, naiv, jóhiszemű

lettynt mn (*lettynt, lettynte, lettynte*) könnyed, könnyelmű, életvidám, léha

lettmelk fn -en/-a (*lettmelken, lettmelker, lettmelkene; lettmelka, lettmelker, lettmelkene*) sovány tej

lettmetail fn -et, -/-er, -ene/-a (*lettmetail, lettmetail, lettmetaila; lettmetail, lettmetailer, lettmetaila; lettmetail, lettmetailene; lettmetail, lettmetailer, lettmetailene*) könnyűfém

lettsindig mn (*lettsindig, lettsindige, lettsindige*) felelőtlen, könnyelmű, léha

lettsindighet fn -en/-a (*lettsindigheten, lettsindigheter, lettsindighetene; lettsindigheta, lettsindigheter, lettsindighetene*) könnyelműség, felelőtlenység

lettskyet mn (*lettskyet, lettskyete, lettskyete; lettskyet, lettskyede, lettskyede*) gyengén felhős

lettsmeltelig mn olvadékony

lettvekt fn -en/-a (*lettvekten, lettvekte, lettvektene; lettvekta, lettvekte, lettvektene*) sport, ökolívás könnyűsúly

lettvektsklasse fn -en/-a (*lettvektsklassen, lettvektsklasser, lettvektsklassene; lettvektsklassa, lettvektsklasser, lettvektsklassene*) könnyűsúly súlycsoport; *bokser i lettvektsklassen* könnyűsúlyú ökolívó

lettvint mn (*lettvint, lettvinde, lettvinde*) **lettvin** (*lettvint, lettvinne, lettvinne*) 1 könnyű, egyszerű, könnyed, felszínes, könnyelmű; *en lettvin metode* egyszerű módszer; *lettvinde løfter* könnyelmű ígéret; *lettvint unnskyldning* gyenge, átlátszó kifogás 2 fúrge, gyors; *han beveger seg lettvint* fúrge mozog

lettøl fn (*lettølet, lettøl, lettøla*) gyeng sőr

leu fn -en (*leuen, leuer, leuene*) lei v. lej

leukemi fn -en (*leukemien, leukemier, leukemiene*)

levkemi -en (*levkemien, levkemier, levkemiene*) med leukémia, fehérvérűség, vérrák

lev fn -en (*leven, lever, levne*) leva

leve₁ fn éljen, éljenzés; *avslutte talen med et leve for jubelanten* a beszédet az ünnepelt éljenzése zárta

leve₂ ige -de (*lever, levde, levde*) él; *leve av/på vegetarkost* növényi, vegán koszton él; *ikke ha noe å leve av* nincs miből megélnie; *leve på diett* diétázik; *leve på andre* másokon élködik; *leve på trygd* segélyen/segélyből él; *leve for 50 kroner dagen* napi ötven koronából megél; *leve lenge* sokáig él; *leve kongen!* éljen a király!

levealder fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*levealderen, levealderne, levealderne; levealderen, levealderne, levealderne*) életkor, élettartam; *forventet levealder* várható élettartam

levebrød *fn* -et (*levebrødet, levebrød, levebrøda; levebrødet, levebrød, levebrødene*) kenyérkereset, megélhetés, mindennapi betevő

levedyktig *mn* (*levedyktig, levedyktige, levedyktige*) életképes; *neppe levedyktig* nem túl életképes; *ikke levedyktig* életképtelen

levedyktighet *fn* -en/-a (*levedyktigheten, levedyktigheten, levedyktighetene; levedyktigheta, levedyktigheter, levedyktighetene*) életképesség

levkostnad *fn* -en (*levkostnaden, levkostnader, levkostnadene*) megélhetési költség

levkâr *fn* -et (*levkâret, levkâr, levkâra; levkâret, levkâr, levkârene*) életkörülmények, létfeltételek

levelig *mn* (*levelig, levelige, levelige*) élhető

levemann *fn* (*levemannen, levemann, levemannene*) aranyifjú, világfi, libertianus, kicsapongó, szabad szerelem híve, playboy

levemåte *fn* -en (*levemåten, levemåter, levemåtene*) életmód, életforma

leven *fn* -et (*levenet, leven, levena; levenet, leven, levenene*) 1 lárma, felfordulás, zsvaj, ricsaj, ribillió; *barna holdt leven* a gyerekek nagy ricsajt csaptak 2 zendülés, felzúdulás; *forslaget skapte leven i forsamlingen* a javaslat nagy felzúdulást keltett az egybegyűltekkörében 3 bolondozás, mókázás; *han liker å holde leven med barnebarna* szeret bolondozni az unokájával

levende₁ *fn* élő, eleven; *levende og døde* élők és holtak

levende₂ *mn* -, - (*levende, levende, levende*) 1 élő, eleven; *levende vesen* élőlény; *hvalen føder levende unger* a bálna elvenen szüli meg az utódait, a bálna eleveneszlűd; *komme levende fra noe* élve megúsz vmit, élve kerül ki vmből; *kjenne seg mer dad enn levende* inkább holt, mint eleven; *ikke en levende sjel* egy teremtet lélek sem 2 élethű, életszerű, életteli; *gi en levende fremstilling av noe* élethű leírást ad vmiről; *være levende interessert i noe* szenvedélyesen érdeklő vmi

levendegjøre *ige* (*levendegjør, levendegjorde, levendegjort*) megelevenít, megszemélyesít, elevenné tesz, életre kelt, valóra vált; *levendegjør drømmene sine* valóra váltja az álmait

lever *fn* (*leveren, levere, leverne; leveren, lever, levrene; leveren, levre, levrene; levra, leverr, levrene; levra, levre, levrene*) máj; *være frisk på leveren* bátor, szókimondó; *snakke fra leveren* nyíltan, őszintén beszél vmiről, kertelés nélkül megmondja a véleményét

leverandør *fn* -en (*leverandøren, leverandører, leverandørene*) szállító, forgalmazó, terjesztő, szolgáltató

leveranse *fn* -en (*leveransen, leveranser, leveransene*) 1 szállítás, kézbesítés, szállítmányozás 2 szállítmány, csomag

levere *ige* -te (*leverer, leverte, levert*) kézbesít, átad, benyújt, szolgáltat, (le)szállít; *levere varer hver onsdag* minden szerdán hoznak árut; *levere henne brevet personlig* személyesen adja át a levelet; *levere elektrisk kraft* elektromos energiát szolgáltat; *levere bevis for sin påstand* bizonyítékkal támasztja alá az állítását, bizonyítékokkal szolgál az állítása alátámasztására

leveregel *fn* -en (*leveregelen, leveregler, levereglene*) ételszabály, az élet alapelve, életbölcseesség

leverikte *fn* -en (*leverikten, leverikter, leveriktene*) májmételey

levering *fn* -en/-a (*leveringen, levering, leveringene; leveringa, levering, leveringene*) szállítás, kézbesítés, kiszállítás, terítés; *betalbar ved levering* átvételkor fizetendő

leverpostei *fn* -en (*leverposteien, leverposteer, leverposteiene*) májpestétom, májkrém

levessett *fn* -et (*levessettet, levessett, levessetta; levessettet, levessett, levessettene*) életmód, életvitel

levestandard *fn* -en (*levestandarden, levestandarder, levestandardene*) életszínvonal

levested *fn* (*levestedet, levesteder, levestedene*) élőhely, biotóp, habitát

levetid *fn* -en/-a (*levetiden, levetider, levetidene; levetida, levetider, levetidene*) 1 élet, élettartam; *det skjer ikke i vår levetid* nem a mi életünkben for megtörténni; *for levetiden* egy egész életre, életre szólóan; *batteri med lang levetid* hosszú élettartamú elem; *levetiden til en mobiltelefon* egy mobiltelefon élettartama 2 életfogytiglan; *han fikk levetiden* életfogytiglant kapott

levevei *fn* -en (*leveveien, leveveier, leveveiene*)

leveveg -en (*levevegen, leveveger, levevegene*) megélhetés

levvilkår *fn* -et (*levvilkåret, levvilkår, levvilkåra; levvilkåret, levvilkår, levvilkårene*) életviszonyok, életkörülmények, életfeltételek, létfeltételek

levevis *fn* (*levevisen, levevis, levevisene; leveviset, levevis, levevisa; leveviset, levevis, levevisene; levevisa, levevis, levevisene*) életmód

leveår *fn* -et (*leveåret, leveår, leveåra; leveåret, leveår, leveårene*) életév

leviatan *fn* leviatán

levitt *fn* -en (*levitten, levitter, levittene*) lévita

levkøy *fn* -en (*levkøyen, levkøyer, levkøyene*) bot viola; *gresk levkøy* görög viola, estike

levkøyridderspore *fn* bot mezei szarkaláb, vetési szarkaláb

levne *ige* -et/-a (*levner, levna, levna; levner, levnet, levnet*) hagy; *levnet ingen tvil om* kétséget nem hagyott affelől; *ikke bli levnet en sjanse* esélyt sem hagy, esélye sem marad; *å levne noe til noen* vkire hagy vmit

levnet *fn* -et (*levnetet, levnet, levneta; levnetet, levnet, levnetene*) élet

levnetsbeskrivelse *fn* -en (*levnetsbeskrivelsen, levnetsbeskrivelser, levnetsbeskrivelsene*) életrajz

levnetsløp *fn* -et (*levnetsløpet, levnetsløp, levnetsløpa; levnetsløpet, levnetsløp, levnetsløpene*) életút

levnetsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*levnetsmiddelet, levnetsmiddel, levnetsmidla; levnetsmiddelet, levnetsmiddel, levnetsmidlene; levnetsmidlet, levnetsmidler, levnetsmidla; levnetsmidlet, levnetsmidler, levnetsmidlene*) élelmiszer

levnetsmiddelindustri *fn* -en (*levnetsmiddelindustrien, levnetsmiddelindustrier, levnetsmiddelindustriene*) élelmiszeripar

levning *fn* -en (*levningen, levninger, levningene*) lelet, hagyatéék, maradvány, maradék, emlék

levre *ige* -et/-a (*levrer, levra, levra; levrer, levret, levret*) alvad ; *blodet levret seg a vér megalvad; levret blod* alvadat vér

li *fn* -en/-a (*lien, lier, liene; lia, lier, liene*) hegyoldal, domboldal

li *ige* (*lir, lidde, lidd; lir, lei, lidd; lir, led, lidd*) múlik, telik, végéhez közeledik; *det lir mot kveld* estére jár; *dagen led* elmúlt a nap; *det led ut mot sommeren* elmúlt, végéhez közeledik a nyár; *det led med telt, múlt az idő*

liaison *fn* -en (*liaisonen, liaisoner, liaisonene*) szerelmi viszony

liaisonoffiser *fn* -en (*liaisonoffiseren, liaisonoffiserer, liaisonoffiserene*) összekötőtiszt

lian *fn* -en (*lianen, lianer, lianene*) lián, inda

libaneser *fn* -eren, -ere, -erne (*libaneseren, libanesere, libaneserne*) libanoni

libanesisk *mn* (*libanesisk, libanesiske, libanesiske*) libanoni

Libanon *fn prop* Libanon

liberal *mn* (*liberalt, liberale, liberale*) liberális

liberalisere *ige* -te (*liberaliserer, liberaliserte, liberalisert*) liberalizál

liberalisme *fn* -en (*liberalismen, liberalismen, liberalismene*) liberalizmus

Liberia *fn* Libéria

liberier *fn* -eren, -ere, -erne (*liberieren, liberiere, liberierne*) libériai

liberisk *mn* (*liberisk, liberiske, liberiske*) libériai

libertarianer *fn* libertáriánus, szabadgondolkodó, libertárianizmus híve

libertarianisme *fn* libertárianizmus

libertariansk *mn* libertáriánus, szabadelvű

libertiner *fn* -eren, -ere, -erne (*libertineren, libertinerer, libertinerne; libertineren, libertinerne, libertinerne*) libertánus

libido *fn* m:none libidó, nemi vágy

librettist *fn* -en (*librettisten, librettister, librettistene*) szövegkönyvíró, librettista

libretto *fn* -en (*librettoen, librettoer, librettoene*) librettó, szövegkönyv

Libya *fn prop* Líbia

libyer *fn* -eren, -ere, -erne (*libyeren, libyere, libyerne*) líbiai

libysk *mn* (*libysk, libyske, libyske*) líbiai

liddelig *htsz* szörnyen, rettenetesen, borzasztóan

lide *ige* li₃ (*lir, lidde, lidd; lir, lei, lidd; lir, led, lidd*) szenved; *lide av en sykdom* vmilyen betegségben szenved; *lide under ensomheten* szenved a magánytól; *lide for skjønneten* megszenved a szépségért; *lide nød* szükségét szenved; *lide urett* igazságtalanság éri; *de har lidd* mye sokat szenvedtek

lidelse *fn* -en (*lidelsen, lidelser, lidelsene*) **1** szenvedés, kín, kínszenvedés, gyötrellem, fájdalom; *all verdens lidelse* a világ minden szenvedése; *det er en lidelse å høre ham syng*e kínszenvedés hallgatni, ahogy énekel; *Kristi lidelse og død* Jézus szenvedése és halála; *ha store lidelser* nagy fájdalmai vannak **2** betegség, baj, bánatalom, zavar, panasz; *hertelidelse* szívbaj; *rygglidelse* gerincbántalom; *sinnslidelse* elmebaj; *sjelelige lidelser* lelki bajok; *bipolar lidelse* bipoláris zavar; *psykiske lidelser* pszichés zavarok; *somatiske lidelser* szomatikus panaszok

lidelsesfelle *fn* -en (*lidelsesfellen, lidelsesfeller, lidelsesfellene*) sorstárs

lidelsesfull *mn* szenvedő, fájdalmas

lidelsesfylt *mn* -, -e (*lidelsesfylt, lidelsesfylte, lidelsesfylte*) szenvedéssel teli, fájdalmas

lideshistorie *fn* -en/-a (*lideshistorien, lideshistorier, lideshistoriene; lideshistoria, lideshistorier, lideshistoriene*) szenvedéstörténet

lidenskap *fn* -en (*lidenskapen, lidenskaper, lidenskapene*) szenvedély; *ha/nære en lidenskap* for noe szenvedéllyel viseltetik vmi iránt

lidenskapelig *mn* (*lidenskapelig, lidenskapelige, lidenskapelige*) szenvedélyes; *være lidenskapelig av natur* szenvedélyes természete van; *være lidenskapelig opptatt av, interessert i noe* szenvedélyesen érdeklí vmi

lidenskapsløs *mn* (*lidenskapsløst, lidenskapsløse, lidenskapsløse*) szentvelen, halvérű

lignerlig *mn* (*lignerlig, liggerlige, liggerlige*) **liggerlig** (*liggerlig, liggerlige, liggerlige*) nő ledér, szemérmetlen vicc sikamlós, kétértelmű, disznó férfi kéjenc, kéjszóvár, élvhajhász

Liechtenstein *fn* Liechtenstein

lifiol *fn* bot hegyi ibolya

liflig *mn* -, -e (*liflig, liflige, liflige*) felséges, pompás, nagyszerű, remek

lift *fn* -en (*liften, lifter, liftene*) **1** felvonó, lift **2** (ingyen) fuvar; *få lift* elviszik kocsival, felveszik

liga *fn* -en (*ligaen, ligaer, ligaene*) **1** liga, szövetség **2** banda; *smugleri liga* csempész banda

ligament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ligamentet, ligament, ligamenta; ligamentet, ligamenten, ligamenta; ligamentet, ligament, ligamentene; ligamentet, ligamenten, ligamentene*) inaszalag

ligatur *fn* -en (*ligaturen, ligaturer, ligaturene*)
 ligatúra, betűösszevonás, egybeépített, egybeöntött
 betűk
ligge ige (*ligger, lå, ligget*) **1** fekszik; *ligge på magen*
 hason fekszik; *boken ligger på bordet* a könyv az
 asztalon fekszik; *de ligger tett innpå hverandre*
 szorosan egymáson fekszenek; *ligge med noen*
 lefekszik vkivel, szeretkezik vkivel; *ligge til sengs*
 ágyban fekszik, pihen; *ligge syk* beteg fekszik,
 ágyban fekvő beteg; *byen ligger ved elven Donau* a
 város a Duna partján fekszik **2** (be)borít; *det ligger*
snø på marka hó borítja a mezőt **3** van, található;
pengene ligger i skuffen a pénz a fiókban van; *prisen*
ligger på ca 100 kroner az ára 100 korona körül van;
ligge (ute) på nettet kint van ay interneten, ki van
 téve az internetre **4** *la ligge* hagyd, ne foglalkozz
 vele; *ligge an* képes, alkalmas, készen áll vmire;
det ligger an til vmi előfordulhat, vmi készül(ődik);
ligge etter le van maradva; *ligge for døden* haldoklik;
ligge i kortene benne van a pakliban; *det ligger nær*
å tro valószínű, hihetőnek tűnik; *ligge over* ottmarad
 vhol éjszakára; *det ligger til familien* családi vonás;
ligge til grunn for oka vminek
liggedag *fn* -en (*liggedagen, liggedager,*
liggedagene) kikötői pihenőnap
liggepasient *fn* fekvőbeteg
ligger *fn* -eren, -ere, -erne (*liggeren, liggerer,*
liggerne; liggeren, liggere, liggerne) potyázó
liggesete *fn* -et, -er, -ene/-a (*liggesetet, liggeseter,*
liggeseta; liggesetet, liggeseter, liggesetene) fekvő
 helyzetbe dönthető ülés
liggestilling *fn* -en/-a (*liggestillingen, liggestillinger,*
liggestillingene; liggestillinga, liggestillinger,
liggestillingene) fekvő helyzet
liggestol *fn* -en (*liggestolen, liggestoler, liggestolene*)
 nyugágy
liggesykkel *fn* rekumbens, fekvőkerékpár;
liggesykkel med karosseri (velomobil) fekvőkerékpár
 karosszériával (velomobil)
liggesår *fn* -et (*liggesåret, liggesår, liggesåra;*
liggesår, liggesår, liggesårene) felfekvés
liggetid *fn* -en/-a (*liggetiden, liggetider, liggetidene;*
liggetida, liggetider, liggetidene) **1** pihenetési idő **2**
sjøfart kikötői pihenő időszak
liggeunderlag *fn* -et (*liggeunderlaget,*
liggeunderlag, liggeunderlaga; liggeunderlaget,
liggeunderlag, liggeunderlagene) derékaj
liggevogn *fn* -en/-a (*liggevognen, liggevogner,*
liggevognene; liggevogna, liggevogner,
liggevognene) hálókocsi
lighter *fn* -eren, -ere, -erne (*lighteren, lightere,*
lighterne) öngyújtó
ligne ige -et/-a (*ligner, ligna, ligna; ligner, lignet,*
lignet) **likne** -et/-a (*likner, likna, likna; likner, liknet,*
liknet) **1** olyan, mint; *den ene gaten ligner den andre*
 egyik utca olyan, mint a másik; *han vil komme til at*
ligne dig olyan lesz, mint te **2** hasonlít; *hun lignet*
ikke på moren nem hasonlított az anyjára **3** jellemző

vkire/vmire, vkire vall; *det kunne lignet henne å*
gjøre noe slikt kitelik tőle az ilyesmi, rávall; *det ville*
ikke likne ham nem jellemző rá; *det ligner ikke Peter*
 nem vall Péterre **4** (össze)hasonlít; *ligne en med noe*
 összehasonlít vkit vmivel, vkit vmihez hasonlít; *dette*
ligner ingenting ez semmihez nem hasonlítható;
internett er å ligne med et bibliotek az internet egy
 könyvtárhoz hasonlítható **5** (adó)t kivét, megállapít,
 (költséget) terhel vkire, megoszt; *bli lignet for høyt*
 túl magas adót vetettek ki rá; *bli lignet etter kjønn*
 becslés alapján állapítják meg az adóját
lignelse *fn* -en (*lignelsen, lignelser, lignelsene*)
liknelse -en (*liknelsen, liknelser, liknelsene*) **1**
 példabeszéd, hasonlat **2** alak; *i en ulvs lignelse*
 farkas alakjában **3** hasonlóság; *ha lignelse med noe*
 hasonlóságot mutat vmivel, hasonlólt vmire
lignende *mn* -, - (*lignende, lignende, lignende*)
liknende -, - (*liknende, liknende, liknende*) hasonló
ligning *fn* -en/-a (*ligningen, ligninger, ligningene;*
ligninga, ligninger, ligningene) **likning** -en/-
 a (*likningen, likninger, likningene; likninga,*
likninger, likningene) **1** adóelszámolás **2** matematikk
 egyenlet, képlet; *sette opp en ligning* felállít egy
 egyenletet; *løse en ligning* megold egy egyenletet;
ligning med en ukjent egyismeretlenes egyenlet;
førstegradsligning elsőfokú egyenlet
ligningsattest *fn* -en (*ligningsattesten,*
ligningsattester, ligningsattestene) adóigazolás
ligningskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ligningskontoret,*
ligningskontor, ligningskontora; ligningskontoret,
ligningskontorer, ligningskontora; ligningskontoret,
ligningskontor, ligningskontorene; ligningskontoret,
ligningskontorer, ligningskontorene) **likningskontor**
 -et, -/er, -ene/-a (*likningskontoret, likningskontor,*
likningskontora; likningskontoret, likningskontorer,
likningskontora; likningskontoret, likningskontor,
likningskontorene; likningskontoret, likningskontorer,
likningskontorene) adóhivatal
ligningsmessig *mn* (*ligningsmessig, ligningsmessige,*
ligningsmessige) adóelszámolási, adó-, adó szerinti,
 adózási
ligningsmyndighet *fn* -en/-a (*ligningsmyndigheten,*
ligningsmyndigheter, ligningsmyndighetene;
ligningsmyndigheta, ligningsmyndigheter,
ligningsmyndighetene) adóhatóság
ligningsoppave *fn* adóelszámolás, adókimutatás
ligningssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (*ligningssystemet, ligningssystem, ligningssystema;*
ligningssystemet, ligningssystemer, ligningssystema;
ligningssystemet, ligningssystem, ligningssystemene;
ligningssystemet, ligningssystemer,
ligningssystemene) egyenletrendszer
ligningsverdi *fn* -en (*ligningsverdien,*
ligningsverdier, ligningsverdiene) adóalap
ligningsår *fn* -et (*ligningsåret, ligningsår,*
ligningsåra; ligningsåret, ligningsår, ligningsårene)
 adóév Norvégiában az adóelszámolás éve
liguster *fn* fagyal

lik-klage *fn* siratóének

lik₁ *fn* -et (*liket, lik, lika; liket, lik, likene*) holttest, hulla

lik₂ *mn* -t, -e (*likt, like, like*) hasonló, egyforma, egyenlő, azonos

likbil *fn* -en (*likbilen, likbiler, likbilene*) halottaskocsi

likblek *mn* (*likblekt, likbleke, likbleke*) **likbleik** (*likbleikt, likbleike, likbleike*) holtsápadt, halálsápadt, halotthalvány

likbrenning *fn* -en/-a (*likbrenningen, likbrenninger, likbrenningene; likbrenninga, likbrenninger, likbrenningene*) hullaégetés, halottégetés

likbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*likbæreren, likbærere, likbærerne*) **1** halottvivő **2** hullaszállító

like ved *htsz* **1** közelében, közel vmihez, közvetlenül, szorosan vmi mellett, vminek a szomszédságában, -nál, -nél; *han bor like ved grensen* a határ közelében lakik; *de bor like ved oss* a közvetlen szomszédságunkban laknak; *ulykken skjedde like ved hjemmet* a baleset az otthona közelében történt; *din vogn er like ved spisevognen* a tiéd az étkezőkocsi utáni kocsi; *han har verktøyene like ved hånden* kéznél vannak a szerszámai **2** majdnem, közel; *han var like ved å falle* majdnem elesett; *hun er like ved å gråte* mindjárt elsírja magát; *hun var like ved å røpe* hemmeligheten közel volt hozzá, hogy kikotyogja a titkot

like₁ *fn* (*liken, liker, likene; liken, like, likene*) **1** vminek a párja, vkihez/vmihhez hasonló; *hans like finnes ikke* nincsen párja, nem létezik hozzá hasonló; *noe uten like* hallatlan, párfját ritkító **2** jóvátétel; *få like for noe* jóvátélt kap miéért

like₂ *ige* -te (*liker, likte, likt*) kedvel, tetszik, szeret; *likte du filmen?* tetszett a film?; *like å gå tur* szeret kirándulni; *være godt likt* kedvelt; *han liker seg når han får bestemme* akkor érzi jól magát, ha ő dönthet **like₃** *mn* -, - (*like, like, like*) **1** hasonló, egyenlő, kiegyenlített; *i like måte* hasonlóképpen; *en like kamp* kiegyenlített küzdelem **2** páros; *like tall* páros szám

like₄ *htsz* azonos mértékben, azonos módon, egyformán, egyenesen, közvetlenül, majdnem, ugyan-; *de er like gamle* egyidősek; *like mye* ugyanannyi; *da er vi like langt* ugyanott vagyunk megint; *gå like hjem* egyenesen hazamegy; *jeg er like glad* nekem mindegy, egyremegy; *like godt* akár; *like stor* ugyanakkora; *like fullt* mégis; *huset ligger like ved veien* a ház közvetlenül az út mellett áll; *han var like ved å falle* majdnem elesett **likebehandling** *fn* egyenlő bánásmód, egyenlő elbánás

likebehandlingsprinsipp *fn* egyenlő bánásmód elve

likebeint *mn* (*likebeint, likebeinte, likebeinte*)

likebent (*likebent, likebente, likebente*)

egyenlőszárú ; *likebeint trekant* egyenlőszárú háromszög

likeberettiget *mn* (*likeberettiget, likeberettigete, likeberettigete; likeberettiget, likeberettigede, likeberettigede*) **likeberettiga** -, - (*likeberettiga, likeberettiga, likeberettiga*) egyenjogú, egyformán jogosult; *være likeberettiget til noe* egyformán jogosultak vmire

likedan *mn* (*likedant, likedanne, likedanne; likedan, likedanne, likedanne*) egyforma, ugyanolyan, ugyanúgy; *kjøpe likedane kjoler til jentene* egyforma ruhát vesz a lányoknak ; *det er likedan* *hoss* *oss* nálunk ugyanígy van; *gjøre likedan* *som* *de andre* ugyanúgy csinálja, ugyanazt teszi, amit a többiek **likedele** *ige* egyenlő arányban megoszt

likeens *mn* -, - (*likeens, likeens, likeens*) **like ens** -, - (*like ens, like ens, like ens*) **1** egyformán, ugyanúgy; *kle seg, snakke likeens* egyformán öltözik, beszél **2** egyforma; *de er likeens å se til* egyformák ránézésre

likefrem *mn* (*likefremt, likefremme, likefremme; likefrem, likefremme, likefremme*) egyenes, nyílt, direkt, közvetlen; *en likefrem følge* *av noe* vminek az egyenes, közvetlen következménye

likeglad *mn* (*likeglad, likeglade, likeglade*)

közönyös, egykedvű; *være likeglad med alt* semmi nem érdeklí, minden közömbös a számára; *jeg er likeglad* nekem mindegy, nem érdekel; *en likeglad stemning* érdektelenség

likegyldig *mn* (*likegyldig, likegyldige, likegyldige*)

1 közömbös , érdektelen , lényegtelen; *likegyldige detaljer* lényegtelen részletek; *det er ikke likegyldig* nem mindegy, nem közömbös; *en likegyldig debatt* érdektelen vita **2** egykedvű, érzéketlen, közönyös

likehendt *mn* **1** közömbös, egykedvű **2** közömbös, lényegtelen

likekjønnet *mn* azonos nemű, homoszexuális, meleg **likeledes** *htsz* hasonlóan, hasonlóképpen, is, továbbá, azonkívül, amellet

likelydende *mn* -, - (*likelydende, likelydende, likelydende*) **1** azonos hangzású, azonos kiejtésű, homofon; *likelydende ord med forskjellig innhold* azonos hangzású, különböző jelentésű szavak; *likelydende brev* azonos szövegű levelek; *alle andre med likelydende mening* az azonos véleményen levők **2** egybehangzó, hasonló

likendes *mn* szeretetreméltó

likeretter *fn* -eren, -ere, -erne (*likeretteren, likerettere, likeretterne*) egyenirányító

likesidet *mn* -et, -ete/-ede (*likesidet, likesidete, likesidete; likesidet, likesidete, likesidete*) **likesida** -, - (*likesida, likesida, likesida*) egyenlő oldalú; *likesidet trekant* egyenlő oldalú háromszög

likesinnet *mn* (*likesinnet, likesinnete, likesinnete; likesinnet, likesinnede, likesinnede*) **likesinna**

-, - (*likesinna, likesinna, likesinna*) hasonlószerű, hasonló gondolkodású, azonos beállítottságú, azonos érdeklődésű

likestille *ige* (*likestiller, likestilte, likestilt*) egyenlővé/egyenjogúvá tesz, egyenrangúvá tesz, egyenjogúsít, egyenlő jogokat biztosít, egyenlő

bánásmódban részesít; *likestille samboerskap og ekteskap* egyenrangúvá teszi az élettársi kapcsolatot a házassággal

likestilling *fn* -en/-a (*likestillingen, likestillinger, likestillingene; likestillinga, likestillinger, likestillingene*) **1** egyenjogúság, egyenlő bánásmód **2** egyenjogúsítás, egyenlő jogok biztosítása

likestillingslov *fn* -en (*likestillingsloven, likestillingslover, likestillingslovene*) nemek közötti egyenlőségről szóló törvény

likestilt *mn* egyenlő, egyenrangú, egyenjogú

likestrøm *fn* -men (*likestrømmen, likestrømmer, likestrømmene*) egyenáram

likestrømsgenerator *fn* -en (*likestrømsgeneratoren, likestrømsgeneratorer, likestrømsgeneratorene*) generátor

likeså *htsz* hasonlóképpen

likesæl *mn* (*likesælt, likesæle, likesæle*) közömbös, közönyös, egykedvű

liketil *mn* (*liketilt, liketille, liketille; liketil, liketille, liketille*) **1** kedélyes, könnyű, lezser **2** egyszerű, egyértelmű, egyenes, nyílt

likevekt *fn* -en/-a (*likevekten, likevekter, likevektene; likevekta, likevekter, likevektene*) egyensúly; *bringe noen ut av likevekt* kibillentí az egyensúlyából, összezavarodik, elbizonytalanít; *miste likevekten* kizökken az egyensúlyából, összezavarodik, elbizonytalanodik; *gjenopprette likevekten* helyreállítja az egyensúlyt, egyensúlyba hoz, visszanyeri az egyensúlyát; *forstyrre likevekten* megbontja az egyensúlyt

likevektig *mn* (*likevektig, likevektige, likevektige*) kiegyensúlyozott

likevektspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*likevektspunktet, likevektspunkt, likevektspunkta; likevektspunktet, likevektspunkter, likevektspunkta; likevektspunktet, likevektspunkt, likevektspunktene; likevektspunktet, likevektspunkter, likevektspunktene*) felfüggesztési pont, támaszpont, forgáspont

likevel *htsz* mégis, mégiscsak, azonban, azért (még), annak ellenére, mégsem; *si det likevel!* azért mond csak!; *han er intelligent, men likevel liker jeg ham ikke* okos, de mégsem kedvelem; *det er veldig viktig. Likevel snakker ingen om det* nagyon fontos, mégsem beszél róla senki; *jeg er likevel uhyre stolt* azért még, annak ellenére én nagyon büszke vagyok

likeverd *fn* -et (*likeverdet, likeverd, likeverda; likeverdet, likeverd, likeverdene*) egyenlőség, egyenlő érték, egyenlő rang, egyenlő státusz; *menneskers likeverd* az emberek közötti egyenlőség **likeverd** *mn* (*likeverdige, likeverdige, likeverdige*) egyenlő, egyenlő értékű, egyenértékű, egyenrangú, egyenlő rangú; *de er likeverdige partnere* egyenrangú társak

likeverdighet *fn* -en/-a (*likeverdigheten, likeverdigheter, likeverdighetene; likeverdigheta, likeverdigheter, likeverdighetene*) egyenlőség, egyenrangúság, egyenértékűség

likevinkel *fn* egyenszög

likferd *fn* -en/-a (*likferden, likferder, likferdene; likferda, likferder, likferdene*) temetés,

gyászszertartás, temetési menet, halottas menet

likfølge *fn* -et, -er, -ene/-a (*likfølget, likfølger, likfølga; likfølget, likfølger, likfølgene*) gyászmenet

likhalm *fn* -en (*likhalmen, likhalmer, likhalmene*)

halotti szalma, hideg ágy

likhet *fn* -en/-a (*likheten, likheter, likhetene; likheta, likheter, likhetene*) hasonlóság, hasonlatosság,

egyenlőség; *en slående likhet* szembeütő hasonlóság; *frihet, likhet* og brorskap szabadság, egyenlőség, testvériség; *likhet for loven* törvény előtti egyenlőség; *i likhet med* hasonlóan

likhund *fn* -en (*likhunden, likhunder, likhundene*) halottkereső kutya

likhus *fn* -et (*likhuset, likhus, likhusa; likhuset, likhus, likhusene*) hullaház

likkapell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*likkapellet, likkapell, likkapella; likkapellet, likkapeller, likkapella; likkapellet, likkapell, likkapellene; likkapellet, likkapeller, likkapellene*) sírkápolna

likkiste *fn* -en/-a (*likkisten, likkister, likkistene; likkista, likkister, likkistene*) koporsó

likkjeller *fn* -eren, -ere, -erne (*likkjelleren, likkjellerer, likkjellerne; likkjelleren, likkjellerer, likkjellerne*) kórházi hullaház, halottsház, patológia

likklede *fn* -et, -er, -ene/-a (*likkledet, likkleder, likklede; likkledet, likkleder, likkledene*) halotti lepel, szemfedél; *likkledet i Torino* torinói lepel

likklokke *fn* -en/-a (*likklokken, likklokker, likklokkene; likklokka, likklokker, likklokkene*) lélekharang

likklær *fn* n:pl (*likklær, likklærne*) halotti ruha

liklaken *fn* halotti lepel

likplett *fn* -en (*likpletten, likpletter, likplettene*) hullafolt

likplyndrer *fn* -eren, -ere, -erne (*likplyndreren, likplyndrerer, likplyndrerne; likplyndreren, likplyndrerer, likplyndrerne*) hullarabló, halottabló

likprotokoll *fn* boncolás dokumentációja (boncmester végzi)

likrøver *fn* -eren, -ere, -erne (*likrøveren, likrøverer, likrøverne; likrøveren, likrøvere, likrøverne*) hullarabló

likrøveri *fn* hullarablás

liksalme *fn* -en (*liksalmen, liksalmer, liksalmene*) siratóének

likskap *fn* -en (*likskapen, likskaper, likskapene*) egyenlőség

likskjender *fn* -eren, -ere, -erne (*likskjenderen, likskjendere, likskjenderne*) hullagyalázó

likskjending *fn* -en/-a (*likskjendingen, likskjendinger, likskjendingene; likskjendinga, likskjendinger, likskjendingene*) halottgyalázás, hullagyalázás

likskue *fn* -et, -er, -ene/-a (*likskuet, likskuer, likskua; likskuet, likskuer, likskuene*) halottszemle, halottvizsgálat, halottkémlés

likskuemann *fn* halottkém

liksom₁ *htsz* 1 akárcsak, ugyanúgy, mint; *han er arkitekt likesom sin far* építész, akárcsak az apja 2 minthacsak, valahogy; *det ble så levende liksom* valahogy olyan élő, minthacsak élne; *virker liksom større nå* most valahogy nagyobbak tűnik; *det tar liksom aldri slutt* valahogy sosem akar vége lenni 3 látszólag, látszatra; *det er bare på liksom/på liksom* csak látszólag, látszatra; *alt er på liksom* minden látszólagos látszat 4 *muntlig* mégis, mégiscsak, méghoggy; *hvordan kunne det være mulig, liksom?* mégis hogyan volt ez lehetséges?; *hva gjør jeg nå, liksom?* most mégis mit csináljak?

liksom₂ *ktsz likesom* mintha; *han så på oss liksom* *han ville si noe* ráknézett, mintha mondani akart volna vmit; *hun kjente seg liksom i fengsel* úgy érezte magát, mintha börtönben lenne

likstivhet *fn* hullamerevség

likstrå *fn* -et (*likstrået, likstrå, likstrå; likstrået, likstrå, likstråene*) 1 halotti szalma, hideg ágy 2 *i uttrykk* ravatal, halottas ágy; *ligge på likstrå* fel van ravatalozva, a halottas ágyon fekszik kiteríve; *legge på likstrå* felravataloz

liksynsmann *fn* halottkém

likså *htsz* ugyanúgy, ugyanannyira

liktale *fn* -en (*liktalen, liktaler, liktalene*) halotti beszéd, gyászbeszéd

liktor *fn* -en (*liktoren, liktorer, liktorene*) historie liktor, római törvényszolga

liktorn *fn* -en (*liktornen, liktorn, liktornene*) tyúkszem

liktornplaster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*liktornplasteret, liktornplaster, liktornplastera; liktornplasteret, liktornplaster, liktornplasterne; liktornplastret, liktornplastre, liktornplastera; liktornplastret, liktornplastre, liktornplasterne*) tyúkszemtapasz

liktornsalve *fn* -en/-a (*liktornsalven, liktornsalver, liktornsalvene; liktornsalva, liktornsalver, liktornsalvene*) tyúkszemkenőcs

liktå *fn* (*liktåen, liktær, liktærne; liktåa, liktær, liktærne*) tyúkszemes lábujj; *trække noen på liktåa* rálép vkinek a tyúkszemére

likvid₁ *fn* -en (*likviden, likvider, likvidene*) *språkvitenskap* folyékony hang, liquida v likvida r, l, j

likvid₂ *mn* (*likvid, likvide, likvide*) 1 likvid, folyósítható, pénzben meglévő, könnyen pénzzé tehető; *likvide midler* likvid pénzeszközök 2 fizetőképes; *firmaet er likvid* a cég fizetőképes 3 *språkvitenskap* folyékony, likvid

likvidere *ige* -te (*likviderer, likviderte, likvidert*) 1 likvidál, felszámol 2 likvidál, leszámol vkivel, megsemmisít, eltesz láb alól, eltakarít az útból;

flere av krigsherrene er likvidert több hadúrral leszámoltak

likviditet *fn* -en (*likviditeten, likviditeter, likviditetene*) likviditás, készpénzre válthatóság, fizetőképesség

likåpning *fn* -en/-a (*likåpningen, likåpninger, likåpningene*; *likåpninga, likåpninger, likåpningene*) boncolás, hullaboncolás, autopszia, obdukció

likør *fn* -en (*likøren, likører, likørene*) likőr

lilje *fn* -en/-a (*liljen, liljer, liljene; lilja, liljer, liljene*) lilium

liljekonvall *fn* -en (*liljekonvallen, liljekonvaller, liljekonvallene*) **lillekonvall** -en (*lillekonvallen, lillekonvaller, lillekonvallene*) bot gyöngyvirág

lilla *mn* -, - (*lilla, lilla, lilla*) lila

lillavelger *fn* bal-jobb identitású szavazó, baloldal (piros) és jobboldal között középen álló szavazó **lille** *mn* -, - (*lille, lille, lille*) kis, kicsi, kevés, kevéske; *miste det lille en* har elveszté azt a keveset is, amilye van

Lilleasia *fn* Kis-Ázsia

lillebror *fn* (*lillebroren, lillebrødre, lillebrødrene*) öcs, kisöcs, kisöcsi, kistestvér; *han er lillebroren min* az öcsém, ő a kisöcsém

lillefinger *fn* (*lillefingeren, lillefinger, lillefingerene; lillefingeren, lillefingre, lillefingerene*) kisujj

lillegutt *fn* -en (*lillegutten, lillegutter, lilleguttene*) kisfiú, fiúcska

lillehjerne *fn* -en (*lillehjernen, lillehjerne, lillehjernen*) kisagy

lillejulaften *fn* -en (*lillejulaftenen, lillejulaften, lillejulaftenene*) **lille julaften** -en (*lille julaftenen, lille julaften, lille julaftenene*) karácsony este előtti este (december 23.)

lilleputt *fn* -en (*lilleputten, lilleputter, lilleputtene*) 1 liliputi, törpe, apróság 2 *football* serdülő

lilleputtlag *fn* -et (*lilleputtlaget, lilleputtlag, lilleputtlaga; lilleputtlaget, lilleputtlag, lilleputtlagene*) serdülőcsapat

lilleviser *fn* -eren, -ere, -erne (*lilleviseren, lilleviserer, lilleviserne; lilleviseren, lillevisere, lilleviserne*) kismutató, óramutató

lim *fn* -et (*limet, lim, lima; limet, lim, limene*) ragasztó, enyv

limbo *fn* limbo (tánc)

limbus *fn* -en (*limbussen, limbuser, limbusene*) religion limbus (a pokol tornáca)

limbånd *fn* -et (*limbåndet, limbånd, limbånda; limbåndet, limbånd, limbåndene*) **limband** -et (*limbandet, limband, limbanda; limbandet, limband, limbandene*) ragasztószalag

limdamp *fn* ragasztógőz

lime₁ *fn* -en (*limen, limer, limene*) (nyírfa)söprű, ágsöprű v. ágsöprű

lime₂ *ige* -et/-al/-te (*limer, lima, lima; limer, limet, limet; limer, limte, limt*) ragaszt

limende *mn* ragasztó, ragadó, ragasztós, ragadós; *dobbelt-limende* mindkét felén ragasztós, ragad; *limende egenskaper* ragasztó tulajdonságok; *limende masse* ragadós massa

limes *fn* 1 limes, Római Borsdalom határa 2 *matematikk* határérték, limes

liming *fn* -en/-a (*limingen, liminger, limingene; liminga, liminger, limingene*) 1 ragasztás; *gå opp i limingen* beszakad, elválik a ragasztásnál 2 illesztés **limit** *fn* értékhatár, limit

limonade *fn* -en (*limonaden, limonader, limonadene*) limonádé

limousin *fn* -en (*limousinen, limousiner, limousinene*) limuzin

limpinne *fn* -en (*limpinnen, limpinner, limpinnene*) 1 lépessző; *gå på limpinnen* (*la seg narre*) lépesszőre ragad/száll (rászedik, lóvá tesz) 2 ragasztóstift

limstift *fn* -en (*limstiften, limstifter, limstiftene*) ragasztó stift

limstoff *fn* kötőanyag, zselésítőanyag, ragasztóanyag

lin *fn* -et (*linet, lin, lina; linet, lin, linene*) bot len

linbendel *fn* -en (*linbendelen, linbendler, linbendlene*) bot vetési csbehúr

lind *fn* -en/-a (*linden, linder, lindene; linda, linder, lindene*) bot hárs

lindeblomst *fn* hársvirág, hársfavirág; *lindeblomst te* hársfatea

lindetre *fn* (*lindetreet, lindetre, lindetrea; lindetreet, lindetrær, lindetrærne*) bot hársfa

lindre *ige* -et/-a (*lindrer, lindra, lindra; lindrer, lindret, lindret*) enyhít, könnyít, csillapít, (fájdalmat) csökkent; *lindre smerte* enyhíti, csökkenti a fájdalmat; *lindre sorg* könnyít a bánaton; *lindrende avdeling* palliatív osztály; *lindrende behandling* palliatív kezelés

lindress *fn* lenvászon öltöny

lindring *fn* -en/-a (*lindringen, lindringer, lindringene; lindringa, lindringer, lindringene*) enyhítés, enyhülés, csillapítás

linduk *fn* -en (*linduken, linduker, lindukene*) lenvászon abrosz, terítő

line *fn* -en/-a (*linen, liner, linene; lina, liner, linene*) kötél, madzag, spárga, horgászszinór, pórász; *løpe linen ut* a végsőig elmegy; *danse på line* kötélen táncol

lineal *mn* -t, -e (*linealt, lineale, lineale*) egyenes ági

linedanser *fn* -eren, -ere, -erne (*linedanseren, linedansere, linedanserne*) kőtelántáncos

linerle *fn* -en/-a (*linerlen, linerler, linerlene; linerla, linerler, linerlene*) zool barázdabillegető

lineær *mn* (*lineært, lineære, lineære*) lineáris, egyenes vonalú; *lineær algebra* lineáris algebra; *lineær funksjon* lineáris függvény; *lineær ligning* elsőfokú egyenlet; *lineært rom* lineáris tér, vektortér

linfrø *fn* -et (*linfrøet, linfrø, linfrøa; linfrøet, linfrø, linfrøene*) lenmag

lingualpipe *fn* musikk, orgel nyelvűp

lingvist *fn* -en (*lingvisten, lingvister, lingvistene*) nyelvész

lingvistikk *fn* -en (*lingvistikken, lingvistikker, lingvistikkene*) nyelvészet, nyelvtudomány

linhekle *fn* gereben (len tilolásához)

linjakke *fn* lenvászon zakó

linjal *fn* -en (*linjalen, linjaler, linjalene*) vonalzó

linje *fn* -en/-a (*linjen, linjer, linjene; linja, linjer, linjene*) 1 vonal; *trekke en rett linje* húz egy egyenes vonalat; *over hele linjen* végig az egész vonalon, kivétel nélkül; *føre en hard linje i forhandlingene* kemény vonalat visz a tárgyalásokon; *på linje* egy vonalban; *oppstille på linje bak hverandre* felsorakoztat egymás mögött; *oppstille på linje ved siden av hverandre* egy vonalban egymás mellé állít; *het linje* forródrót 2 körvonal, kontúr; *linjene i landskapet* a táj kontúrjai; *en bil med fine linjer* finom (kör)vonalú autó; *trekke opp linjene for et arbeid* főlvázol, körvonalaz egy munkát 3 vonal, járat; *ta linje* fire ül fel a négyesre (négyes buszra, villamosra, stb.) 4 sor; *et dikt med fem linjer* ötsoros vers 5 szint; *stå på linje* med azonos/egy szinten van 6 mód; *på linje* med hasonlóan, hasonló módon; *på lik linje* med ugyanúgy, azonos módon 7 tagozat, szak, szakág; *engelsk linje* angol tagozat; *kjemilinj*e kémia szak

linjeavstand *fn* -en (*linjeavstanden, linjeavstander, linjeavstandene*) sorköz, sortávolság

linjediagram *fn* vonaldiagram

linjedommer *fn* -eren, -ere, -erne (*linjedommeren, linjedommere, linjedommere*) partjelző

linjere *ige* -te (*linjerner, linjerte, linjert*) megvonalmaz, bevonalmaz, bevonalkáz; *linjert papir* vonalas papír

linjeskift *fn* -et (*linjeskiftet, linjeskift, linjeskifta; linjeskiftet, linjeskift, linjeskiftene*) **linjeskifte** -

et, -er, -ene/-a (*linjeskiftet, linjeskifter, linjeskifta; linjeskiftet, linjeskifter, linjeskiftene*) 1 (politikai)

irányváltás, korszakváltás 2 sortörés, új sor,

soremelés, sorváltás

linjeskip *fn* -et (*linjeskipet, linjeskip, linjeskipa; linjeskipet, linjeskip, linjeskipene*) sorhajó

linjeveksler *fn* telefonvonal-kapcsoló

linjeveksling *fn* telefonvonal-kapcsolás

link *fn* -en (*linken, linker, linkene*) kapcsolat,

összeköttetés

linn *mn* (*lint, linne, linne*) enyhe, enyhén ízesített,

szelíd, gyengéd; *en linn person* szelíd ember

linnea *fn* -en (*linnaea, linnaea, linnaeae*) bot

ikervirág, Linné-virág

linnet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*linnetet, linnnet, linneta; linnnetet, linneter, linneta; linnnetet, linnnet, linnnetene; linnnetet, linneter, linnnetene*) vázsonnemű, ágyhuzat,

ágynemű, alsónemű, fehérnemű

linning *fn* -en/-a (*linningen, linninger, linningingene; linninga, linninger, linningingene*) (ruha)szegély

linnvær *fn* -et (*linnværet, linnvær, linnværa; linnværet, linnvær, linnværene*) enyhe idő

linoleum *fn* -en (*linoleumen, linoleumer, linoleumene*) linóleum
linolje *fn* -en/-a (*linoljen, linoljer, linoljene; linolja, linoljer, linoljene*) lenolaj
linse *fn* -en/-a (*linsen, linsler, linsene; linsa, linsler, linsene*) **1** bot lencse **2** lencse; *kontaktlins* kontaktlencse
linsedeksel *fn* objektívsapka
lintøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*lintøyet, lintøyer, lintøya; lintøyet, lintøyer, lintøyene*) vászon abrosz, ágynemű
linåker *fn* lenföld
lipid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lipidet, lipid, lipida; lipidet, lipider, lipida; lipidet, lipid, lipidene; lipidet, lipider, lipidene*) lipid; *lipider* lipidek
Lipizzaner *fn* lipicai (mén)
lippgloss *fn* szájfény
lire₁ *fn* (*liren, lirer, lirene; liren, lire, lirene*) mynt líra
lire₂ *fn* -en/-a (*liren, lirer, lirene; lira, lirer, lirene*) **1** musikk líra **2** kintorna, verklí
lire₃ *fn* -en/-a (*liren, lirer, lirene; lira, lirer, lirene*) zool vészmadár
lire₄ *ige* -et/-al/-te (*lirer, lira, lira; lirer, liret, liret; lirer, lirte, lirt*) elhadar, ledarál, felmond; *lire (ut) av seg masse dumt* dől belőle a hülyeség; *lire av seg en tale* ledarál egy szónoklatot
lirekasse *fn* -en/-a (*lirekassen, lirekasser, lirekassene; lirekassa, lirekasser, lirekassene*) kintorna, verklí, sípláda
lirekasemann *fn* (*lirekasemannen, lirekasemenn, lirekasemennene*) kintornás, verklís
lirspiller *fn* verklís
lirke *ige* -et/-a (*lirker, lirka, lirka; lirker, lirket, lirket*) ügyeskedik, sikerül megtenni; *lirke løs* kiszabadít; *lirke opp en dør* sikerül kinyitni egy ajtót; *lirke noe på plass* helyére illeszt, helyére ügyeskedik; *lirke ut* kicsikar, kicsal vmit
lirype *fn* -en/-a (*liryphen, liryper, liryvene; liryra, liryra, liryrene*) zool sarki hófajd
lise *fn* -en/-a (*lisen, liser, lisene; lisa, liser, lisene*) megkönnyebbülés, felszabadultság érzés
lisens *fn* -en (*lisenen, lisenser, lisensene*) **1** licenc, licencia, hasznostási engedély, szabadalmi engedély, működési engedély; *importlisens* behozatali engedély **2** licencdíj, jogdíj, előfizetési díj; *tv-lisens* tv-(előfizetési) díj; *lisens for patent* szabadalom jogdíja; *lisens for programvare* software licencdíja
lisensavgift *fn* -en/-a (*lisensavgiften, lisensavgifter, lisensavgiftene; lisensavgifta, lisensavgifter, lisensavgiftene*) előfizetési díj; *lisensavgift for TV* TV-előfizetési díj
lisensavtale *fn* -en (*lisensavtalen, lisensavtaler, lisensavtalene*) licencszerződés, licencmegállapodás
lisensbetaler *fn* -eren, -ere, -erne (*lisensbetaleren, lisensbetalere, lisensbetalerne*) licenc vevő
lisensiering *fn* -en/-a (*lisensieringen, lisensieringer, lisensieringene; lisensieringa, lisensieringer, lisensieringene*) licencvétel-eladás

lisensinnehver *fn* -eren, -ere, -erne (*lisensinnehverren, lisensinnehverre, lisensinnehverne*) licenctulajdonos
lisenspenger *fn* m:pl (*lisenspengeer, lisenspengeene*) előfizetési díjából származó bevétel
lisse₁ *fn* -en/-a (*lissen, lisser, lissene; lissa, lisser, lissene*) zsinór, szalag, színeg, madzag; *skollisse* cipőfűző
lisse₂ *ige* -et/-a (*lisser, lissa, lissa; lisser, lisset, lisset*) fűz, befűz
list *fn* -en/-a (*listen, lister, listene; lista, lister, listene*) **I** szegély, bordűr, dekorcsík, szegélyléc, szigetelőcsík **2** lécz; *legge listen for høyt* túl magasra teszi a léczet **II** csel, fortély, ravaszság; *bruke list* cselhez folyamodik, csel alkalmaz; *vinne over en ved list* csellel győz le vkit; *kvinnelist* női ravaszság
liste₁ *fn* -en/-a (*listen, lister, listene; lista, lister, listene*) lista, névsor; *skrive seg på en liste* feliratkozik egy listára; *sette opp en liste* felállít, összeállít egy listát; *føre en liste* vezet egy listát
liste₂ *ige* -et/-a (*lister, lista, lista; lister, listet, listet*) **I** listáz, listát készít, listára felvesz, felsorol **II** oson, settenkedik, lopakodik; *komme listene på* tá óvatosan, lábujjhegyen jön; *liste seg bak på en* hátulról odalopakodik vkihez; *liste seg bort* eloson **III** szigetelőcsíkkal leszigetel
listeavstemning *fn* -en/-a (*listeavstemningen, listeavstemninger, listeavstemningene; listeavstemninga, listeavstemninger, listeavstemningene*) listás szavazás
listepunkt *fn* listajel (*)
listetopper *fn* listavezető
listevalg *fn* -et (*listevalget, listevalg, listevalga; listevalget, listevalg, listevalgene*) listás szavazás
listig *mn* -, -e (*listig, listige, listige*) ravasz, fortélyos, leleményes, furfangos; *en listig plan* ravasz terv; *en listig kammerpike* leleményes szolgálólány
listighet *fn* -en/-a (*listigheten, listigheter, listighetene; listigheta, listigheter, listighetene*) ravaszság
lit *fn* -en/-a (*liten, liter, litene; lita, liter, litene*) **I** i uttryk pillanat; *i siste liten* az utolsó pillanatban **II** hit, bizalom; *sette sin lit til noe(n)* vkibe/vmibe helyezi a bizalmát; *feste lit til noe* hisz, bízik vmiben
litani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*litaniet, litani, litania; litaniet, litanier, litania; litaniet, litani, litaniene; litaniet, litanier, litaniene*) litánia
Litauen *fn* Litvánia
litauer *fn* -eren, -ere, -erne (*litaueren, litauere, litauerne*) litván
litauisk *mn* (*litauisk, litauiske, litauiske*) litván
litchi *fn* -en (*litchien, litichier, litchiene*) bot licsi
lite₁ *ige* (*litter, leit, litt; liter, let, litt*) megbízik vkiben, bízik vmiben; *han er ikke å lite på* nem lehet megbízni benne, megbízhatatlan; *henne kan du lite på* megbízhatós benne; *du kan lite på at jeg kommer* biztoss benne, hogy jövök, biztos lehets benne,

hogy jövök; *det kan du lite på* arra mérget vehetsz, abban biztos lehetsz

liten *mn* (*lille, lite, lita; lille, lite, liten; lille, smått, lita; lille, smått, liten; vesle, lite, lita; vesle, smått, lita; vesle, lite, liten; vesle, smått, liten*) **lite**₂ -, - (*lite, lite, lita*) 1 kis, kicsi, apró, csekély, jelentéktelen, nem túl nagy/sok; *en liten hund* kis kutya; *et lite hus* kis ház; *da jeg var liten* amikor én kicsi voltam; *hun har små barn* kicsi, kis, apró gyerekei vannak; *være liten av vekst* kissnövéssű; *det står med liten skrift* kis betűkkel van írva; *en liten gutt, pike* kislány, kislány; *en liten feil* apró hiba; *det spiller liten rolle* nincs nagy jelentősége; *vise liten interesse* csekély érdeklődést mutat; *jeg har lite å si* nem sok mondanivalóm van; *lite morsom* nem túl vicces; *kjenne lite til forholdene* nem igazán ismeri a viszonyokat, nem sokat tud az egészről; *det var liten mening i å fortsette* nem sok értelme volt folytatni; *det er lite sannsynlig* nem valószínű; *ha liten betydning* csekély jelentősége van; *ha liten verdi* értéktelen; *en liten sak* jelentéktelen ügy; *en liten forfatter* jelentéktelen író; *en liten forbryter* kisszerű bűnöző; *gjøre seg liten* meghúzza magát, kicsinek, jelentéktelennek mutatja magát **2** idő kis, rövid; *ta en liten pause* rövid szünetet tart; *vente en liten stund* kis (rövid) ideig vár; *en liten reise* egy rövid utazás; *et lite øyeblikk* egy pillanat(ra) **3** kevés; *de fikk lite fisk* kevés halat fogtak; *ha liten lønn* kevés a fizetése; *lite folk* kevés ember; *få lite oppmerksomhet* kevés figyelmet kap **4** alig; *om en liten time* alig egy óra múlva; *butikken ligger en liten kilometer fra arbeidsplassen* a bolt alig egy kilométerre van a munkahelyemtől **5** elég(gé), meglehetősen(en); *ikke så lite* elég sok; *ikke så lite frekk* elég pimasz **6** elégséges; *lite godt* elégséges/elégtelen (osztályzat)

litenhet *fn* -en/-a (*litenheten, litenheter, litenhetene; litenheta, litenheter, litenhetene*) kicsiség, kicsinység

litenvoren *fn* apró termető, kissnövéssű

liter *fn* (*literen, liter, literne*) liter

litium *fn* -et (*litiumet, litium, litiuma; litiumet, litium, litiumene*) lítium

litografi₁ *fn* -en (*litografien, litografier, litografiene*) litográfia, könyomás, könyomtatás

litografi₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*litografiet, litografi, litografia; litografiet, litografier, litografia; litografiet, litografi, litografiene; litografiet, litografier, litografiene*) litográfia, kőrajz, könyomat

litt *mn* -, - (*litt, litt, litt*) **1** kevés, egy rész, valamennyi; *drikke litt vann* iszik egy kis vizet **2** adv. kicsit, keveset; *vent litt!* várj egy kicsit!; *litt etter litt* apránként; *for litt siden* révidelemmel ezelőtt; *om litt* kis idő múlva, rövidesen, nemsokára

litteraritet *fn* irodalmiság

litterat *fn* -en (*litteraten, litterater, litteratene*)

litterátor, irodalmár, tollforgató

litteratur *fn* -en (*litteraturen, litteraturer, litteraturene*) irodalom

litteraturforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*litteraturforskeren, litteraturforskere, litteraturforskere; litteraturforskere, litteraturforskere, litteraturforskere*) irodalomkutató

litteraturforskning *fn* -en/-a (*litteraturforskningen, litteraturforskninger, litteraturforskningene; litteraturforskninga, litteraturforskninger, litteraturforskningene*) irodalomkutatás

litteraturhistorie *fn* -en/-a (*litteraturhistorien, litteraturhistorier, litteraturhistoriene; litteraturhistoria, litteraturhistorier, litteraturhistoriene*) irodalomtörténet

litteraturhistoriker *fn* -eren, -ere, -erne (*litteraturhistorikeren, litteraturhistorikere, litteraturhistorikerne*) irodalomtörténész

litteraturhus *fn* irodalom háza; *Litteraturhuset i Oslo* Oslói Irodalom Háza

litteraturkritiker *fn* -eren, -ere, -erne (*litteraturkritikeren, litteraturkritikere, litteraturkritikerne*) irodalomkritikus

litteraturkritikk *fn* -en (*litteraturkritikken, litteraturkritikker, litteraturkritikkene*) irodalomkritika, irodalmi kritika

litteraturkveld *fn* -en (*litteraturkvelden, litteraturkvelder, litteraturkveldene*) irodalmi est

litteraturliste *fn* -en/-a (*litteraturlisten, litteraturlister, litteraturlistene; litteraturlista, litteraturlister, litteraturlistene*) irodalomjegyzék

litteraturpensum *fn* (*litteraturpensumet, litteraturpensumer, litteraturpensuma; litteraturpensumet, litteraturpensumer, litteraturpensumene; litteraturpensumet, litteraturpensa, litteraturpensaene*) kötelező irodalom

litteraturpris *fn* -en (*litteraturprisen, litteraturpriser, litteraturprisene*) irodalmi díj

litteraturprofessor *fn* -en (*litteraturprofessoren, litteraturprofessorer, litteraturprofessorene*) irodalomtanár, irodalomprofesszor

litteraturspråk *fn* -et (*litteraturspråket, litteraturspråk, litteraturspråka; litteraturspråket, litteraturspråk, litteraturspråkene*) irodalmi nyelv

litteraturteori *fn* -en (*litteraturteorien, litteraturteorier, litteraturteoriene*) irodalomelmélet

litteraturvitenskap *fn* -en (*litteraturvitenskapen, litteraturvitenskaper, litteraturvitenskapene*) irodalomtudomány

litteraturviter *fn* -eren, -ere, -erne (*litteraturviteren, litteraturvitere, litteraturviterne*) irodalmár

litterær *mn* (*litterært, litterære, litterære*) irodalmi; *en litterær sjanger* irodalmi műfaj; *et litterært verk* irodalmi mű; *ha litterære interesser* az irodalom érdeklí; *litterær oversettelse* műfordítás

liturgi *fn* -en (*liturgien, liturgier, liturgiene*) liturgia, egyházi szertartásrend

liturgikk *fn* liturgika, szertartástan

liturgisk *mn* -, -e (*liturgisk, liturgiske, liturgiske*)
liturgikus, egyházi szertartási; *liturgisk musikk*
liturgikus zene

liv *fn* -et (*livet, liv, liva; livet, liv, livene*) **1** élet, lét, létezés; *hvordan oppstod livet?* hogyan keletkezett az élet?; *berge livet* életet ment; *livet gikk videre* az élet folyt tovább; *ta livet av noen* kioltja vkinek az életét; *holde livet i noen* életben tart vkit; *sette livet til* megvállik az élettől, meghal; *sette livet inn for noe* felteszi vmire az életét; *være i live* életben van; *bøte med livet* az életével fizet; *ta sitt eget liv* saját kezével vet véget az életének, öngyilkos lesz; *det står om livet* létfontosságú; *sette en plan ut til livet* megvalósít, valóra vált egy tervet; *det står til liv* megél, elvan, elég jól megy neki; *bo på samme sted helet livet* egész életében egy helyen élt, egy helyen éli le az életét; *det er det verste jeg har hørt i hele mitt liv* ez a legszörnyűbb, amit életemben hallottam, amit valaha halottam; *aldri i livet!* soha (míg élek!); *kamp på liv og død* élethalálharc; *ville noe(n) til livs* lesújt vkire, végét veti vkinek, vminek elejét veszi, vminek véget vet **2** lélek; *med liv og sjel* szívvel lélekkel **3** has; *få litt mat i livet* megtömi a hasát vmivel, eszik egy kicsit **4** derék; *være smal om livet* vékony derekú; *ta noen om livet* derékon kap vkit; *buksen er vid i livet* derékban bő a nadrág **5** méh; *mors liv* anyaméh **6** *klesplagg* pruszlik, mider, melle, mellényke; *snøreliv* fűző; *bluseliv* ingváll

livaktig *mn* (*livaktig, livaktige, livaktige*) élethű, életszerű, eleven; *et livaktig maleri* élethű festmény; *et livaktig minne* eleven emlék; *den ene soldat lignet livaktig den annen*, az egyik katona szakasztott mása volt a másiknak
livat *mn* (*livat, livate, livate*) élénk, eleven, vidám
livbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*livbeltet, livbelter, livbelta; livbeltet, livbelter, livbeltene*) mentőöv
livberge *ige* -et/-a (*livberger, livberga, livberga; livberger, livberget, livberget*) eltart, megél; *tjener så vidt nok til å livberge seg* éppen annyit keres, amennyi a létfenntartáshoz elég; *han prøver å livberge seg* som komponist megpróbál megélni a zeneszerzésből; *livberge familien* eltartja a családot
livbåt *fn* -en (*livbåten, livbåter, livbåtene*) mentőcsónak

livbøye *fn* -en (*livbøyen, livbøyer, livbøyene*) mentőöv

livd *fn* -en/-a (*livden, livder, livdene; livda, livder, livdene*) menedék

livdyr *fn* -et (*livdyret, livdyr, livdyra; livdyret, livdyr, livdyrene*) tenyészállat

live₁ *fn* élet; *bli funnet i live* élve találták meg; *holde en i live* életben tart; *foreldrene hans er i live* élnek a szülei, a szülei életben vannak; *komme til live* feléled, életre kel; *vekke til live* feléleszt, életre kelt
live₂ *ige* -et/-a (*liver, liva, liva; liver, livet, livet*)

I élénkít, élélnkül; *live opp* felélnkít, feldob,

felvidít; *det liver opp med litt farger på kjøkkenet* kis szín feldobja a konyhát; *hun liver opp i flokken* társaságban felélnkül **II** óv, oltalmat nyújt
live₃ *mn* -, - (*live, live, live*) élő, egyenes (adás);

fjernsynet sender konserten live a TV élőben közvetíti az hangversenyt

liveband *fn* -et (*livebandet, liveband, livebanda; livebandet, liveband, livebandene*) zenekar
livegen₁ *fn* jobbágy

livegen₂ *mn* (*livegent, livegne, livegne*) röghöz kötött, jobbágyi

livegenskap *fn* -et (*livegenskapet, livegenskap, livegenskapa; livegenskapet, livegenskap, livegenskapene*) **1** jobbágyság **2** jobbágyi viszony, jobbágyi függés

liveopptak *fn* -et (*liveopptaket, liveopptak, liveopptaka; liveopptaket, liveopptak, liveopptakene*) élő felvétel

livfull *mn* (*livfullt, livfulle, livfulle*) életteli

livgivende *mn* -, - (*livgivende, livgivende, livgivende*) éltető, életadó, életet adó

livisk *mn* (*livisk, liviske, liviske*) livóniai, liv

livkjole *fn* -en (*livkjolen, livkjoler, livkjolene*) frakk

Livland *fn* prop Livónia

livlege *fn* -en (*livlegen, livleger, livlegene*) udvari orvos

livlig *mn* -, -e (*livlig, livlige, livlige*) élénk, eleven, nyüzsgő, étellel teli; *en livlig diskusjon* élénk vita; *et livlig barn* eleven gyermek; *et livlig forretningsstrøk* nyüzsgő üzleti negyed; *ha livlig fantasi* élénk fantáziája van

livline *fn* -en/-a (*livlinen, livliner, livlinene; livlina, livliner, livlinene*) mentőöv

livløs *mn* (*livløst, livløse, livløse*) **livlaus** (*livlaust, livlause, livlause*) étellelen

livmor *fn* -en/-a (*livmoren, livmorer, livmorene; livmora, livmorer, livmorene*) *anatomi* méh, uterus

livmorfall *fn* méhelődés

livmorhals *fn* -en (*livmorhalsen, livmorhalser, livmorhalsene*) méhnyak

livmorhalskreft *fn* -en (*livmorhalskreften, livmorhalskrefter, livmorhalskreftene*) med méhnyakrák

livmorhule *fn* *anatomi* méhüreg

livmorkreft *fn* -en (*livmorkreften, livmorkrefter, livmorkreftene*) méhrák

livmormunn *fn* -en (*livmormunnen, livmormunner, livmormunnene*) méhszáj

livmorslimhinne *fn* méhnyálkahártya, endometrium

livmorsprolaps *fn* méhsüllyedés

livne *ige* -et/-a (*livner, livna, livna; livner, livnet, livnet*) **1** feléled, újjáéled; *livne til i solsteken* feléled a nap melegétől **2** felélnkít; *livne opp* *stemningen* felélnkíti a hangulatot

livning *fn* -en/-a (*livningen, livninger, livningene; livninga, livninger, livningene*) újjáéledés

livnære ige (*livnærer, livnæret, livnæret; livnærer, livnærte, livnært*) megél, eltart, ellát; *livnære seg av jordbruk földművelésből él, tartja el magát; livnære seg som kunstner művészként keresi a kenyerét*

livpulsåre fn -en/-a (*livpulsåren, livpulsårer, livpulsårene; livpulsåra, livpulsårer, livpulsårene*) aorta, főütéér, főverőér

livredd mn (*livredd, livredde, livredde*) halálra rémült; *være livredd for noe retteg vmitől*

livredder fn -eren, -ere, -erne (*livredderen, livreddere, livredderne*) életmentő

livredning fn -en/-a (*livredningen, livredninger, livredningene; livredninga, livredninger, livredningene*) életmentés

livredningsutstyr fn -et (*livredningsutstyret, livredningsutstyr, livredningsutstyra; livredningsutstyret, livredningsutstyr, livredningsutstyrene*) életmentő felszerelés, életmentő eszközök

livrem fn (*livremmen, livremmer, livremmene; livremma, livremmer, livremmene*) **livreim** -en/-a (*livreimen, livreimer, livreimene; livreima, livreimer, livreimene*) derékszíj, (nadrág)öv, nadrágszíj; *stramme inn/til livreimen meghúzza a nadrágszíjat*

livrente fn -en/-a (*livrenten, livrenter, livrentene; livrenta, livrenter, livrentene*) életjáradék

livrett fn -en (*livretten, livretter, livrettene*) kedvenc étel

livré fn -et, -/er, -ene/-a (*livréet, livré, livréa; livréet, livréer, livréa; livréet, livré, livréene; livréet, livréer, livréene; livreet, livré, livrea; livreet, livré, livréene; livreet, livréer, livréene*) livré, libéria, inasruha, lakáj egyenruha, uniformis

livsaften fn -en (*livsaftenen, livsaftener, livsaftenene*) az élet alkonya

livsalig mn (*livsalig, livsalige, livsalige*) elragadó, ragyogó

livsanskuelse fn -en (*livsanskuelsen, livsanskuelser, livsanskuelsene*) életszemlélet, életfelfogás, életfilozófia

livsarving fn -en (*livsarvingen, livsarvinger, livsarvingene*) lemenő egyenes ági örökös (gyermek, unoka)

livsbane fn -en (*livsbanen, livsbaner, livsbanene*) életút, életpálya

livsbejaende mn -, - (*livsbejaende, livsbejaende, livsbejaende*) életigenlő, derűs

livsbetingelse fn -en (*livsbetingelsen, livsbetingelser, livsbetingelsene*) életfeltétel

livsbetraktning fn -en/-a (*livsbetraktningen, livsbetraktninger, livsbetraktningene; livsbetraktninga, livsbetraktninger, livsbetraktningene*) életszemlélet, életfelfogás, életfilozófia

livsdyktig mn (*livsdyktig, livsdyktige, livsdyktige*) életképes

livseliksir fn -en (*livseliksiren, livseliksirer, livseliksirene*) életelixír

livserfaren mn (*livserfarent, livserfarne, livserfarne*) élettapasztalt

livserfaring fn -en/-a (*livserfaringen, livserfaringer, livserfaringene; livserfaringa, livserfaringer, livserfaringene*) élettapasztalat, életismeret

livserindring fn -en/-a (*livserindringen, livserindringer, livserindringene; livserindringa, livserindringer, livserindringene*) emlékirat, önéletrajzi visszaemlékezés

livsfange fn -en (*livsfangen, livsfanger, livsfangene*) életfogytiglanra ítélt rab

livsfare fn -en (*livsfaren, livsfarer, livsfarene*) életveszély

livsfarlig mn (*livsfarlig, livsfarlige, livsfarlige*) életveszélyes

livsfase fn -en (*livsfasen, livsfaser, livsfasene*) életszakasz

livsfilosofi fn -en (*livsfilosofien, livsfilosofier, livsfilosofiene*) életfilozófia

livsfjern mn -t, -e (*livsfjernt, livsfjerne, livsfjerne*) életidegen

livsforhold fn -et (*livsforholdet, livsforhold, livsforholda; livsforholdet, livsforhold, livsforholdene*) létfeltétel(ek), életkörülmény(ek), életviszonyok

livsforløp fn -et (*livsforløpet, livsforløp, livsforløpa; livsforløpet, livsforløp, livsforløpene*) élet

livsform fn -en/-a (*livsformen, livsformer, livsformene; livsforma, livsformer, livsformene*) életforma

livsforsikring fn -en/-a (*livsforsikringen, livsforsikringer, livsforsikringene; livsforsikringa, livsforsikringer, livsforsikringene*) életbiztosítás

livsfrisk mn (*livsfriskt, livsfriske, livsfriske*) életerős, életképes

livsfunksjon fn -en (*livsfunksjonen, livsfunksjoner, livsfunksjonene*) életfunkció

livsførsel fn -en (*livsførselen, livsførsler, livsførslene*) életmód, életvitel, életvezetés

livsgjerning fn -en/-a (*livsgjeringen, livsgjeringer, livsgjeringene; livsgjeringa, livsgjeringer, livsgjeringene*) életmű

livsglede fn -en/-a (*livsgleden, livsgleder, livsgledene; livsgleda, livsgleder, livsgledene*) életöröm

livsgrunnlag fn -et (*livsgrunnlaget, livsgrunnlag, livsgrunnlaga; livsgrunnlaget, livsgrunnlag, livsgrunnlagene*) létalap

livshistorie fn -en/-a (*livshistorien, livshistorier, livshistoriene; livshistoria, livshistorier, livshistoriene*) élettörténet

livsholdning fn -en/-a (*livsholdningen, livsholdninger, livsholdningene; livsholdninga,*

livsholdninger, livsholdningene) életszemlélet, az élethez való hozzáállás

livsinnstilling *fn* -en/-a (*livsinnstillingen, livsinnstillinger, livsinnstillingene; livsinnstillinga, livsinnstillinger, livsinnstillingene*) életszemlélet, az élethez való hozzáállás

livsinstinkt *fn* létfenntartási ösztön

livskall *fn* -et (*livskallet, livskall, livskalla; livskallet, livskall, livskallene*) élethivatás

livskamp *fn* -en (*livskampen, livskamper, livskampene*) a létért való küzdelem, létfenntartási küzdelem

livskraft *fn* (*livskraften, livskrefter, livskreftene; livskrafta, livskrefter, livskreftene*) életerő

livskraftig *mn* -, -e (*livskraftig, livskraftige, livskraftige*) életerős

livkunnskap *fn* -en (*livkunnskapen, livkunnskaper, livkunnskapene*) életismeret

livskunst *fn* -en (*livskunsten, livskunster, livskunstene*) életművészet

livskunster *fn* -eren, -ere, -erne (*livskunstneren, livskunstnerer, livskunstnerne; livskunstneren, livskunstnere, livskunstnerne*) életművész

livskvalitet *fn* -en (*livskvaliteten, livskvaliteter, livskvalitetene*) életminőség

livskår *fn* -et (*livskåret, livskår, livskåra; livskåret, livskår, livskårene*) életviszonyok, életkörülmények, életfeltételek

livslang *mn* (*livslangt, livslange, livslange*) élethosszig tartó, életre szóló; *livslang læring* élethosszig tartó tanulás; *et livslang vennskap* egy életre szóló barátság

livsledsager *fn* -eren, -ere, -erne (*livsledsageren, livsledsagere, livsledsagerne*) hitves(társ), házastárs, élete párja

livslinje *fn* -en/-a (*livslinjen, livslinjer, livslinjene; livslinja, livslinjer, livslinjene*) élvonal

livsliste *fn* bakancslista

livslyst *fn* -en/-a (*livslysten, livslyster, livslystene; livslysta, livslyster, livslystene*) életkedv

livsløp *fn* -et (*livsløpet, livsløp, livsløpa; livsløpet, livsløp, livsløpene*) élet, életút

livsmestring *fn* életvezetés, életvezetési készség, életismeret

livsmål *fn* -et (*livsmålet, livsmål, livsmåla; livsmålet, livsmål, livsmålene*) életcél

livsnerve *fn* -en (*livsnerven, livsnerver, livsnervene*) létfontosságú, nélkülözhetetlen, esszenciális alkotóelem, mozgatóerő

livsnytelse *fn* -en (*livsnytelsen, livsnytelse, livsnyttelse*) életélvezet, az élet élvezete

livsnødvendig *mn* -, -e (*livsnødvendig, livsnødvendige, livsnødvendige*) létfontosságú, az élethez szükséges

livsnødvendighet *fn* -en/-a (*livsnødvendigheten, livsnødvendigheter, livsnødvendighetene; livsnødvendigheta, livsnødvendigheter, livsnødvendighetene*) életfeltétel, életszükséglet

livsoppfatning *fn* -en/-a (*livsoppfatningen, livsoppfatninger, livsoppfatningene; livsoppfatninga, livsoppfatninger, livsoppfatningene*) életfelfogás

livsoppgave *fn* -en/-a (*livsoppgaven, livsoppgaver, livsoppgavene; livsoppgava, livsoppgaver, livsoppgavene*) életcél, életre szóló feladat, élethivatás

livsopphold *fn* -et (*livsoppholdet, livsopphold, livsoppholda; livsoppholdet, livsopphold, livsoppholdene*) létfenntartás, életfenntartás, megélhetés

livsprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*livsprinsippet, livsprinsipp, livsprinsippa; livsprinsippet, livsprinsipp, livsprinsippa; livsprinsippet, livsprinsipp, livsprinsippene; livsprinsippet, livsprinsipp, livsprinsippene*) életelv

livsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*livsrommet, livsrom, livsromma; livsrommet, livsrom, livsrommene*) élettér

livsrytme *fn* -en (*livsrytmen, livsrytmer, livsrytmene*) életritmus

livssituasjon *fn* -en (*livssituasjonen, livssituasjoner, livssituasjonene*) élethelyzet

livsskildring *fn* -en/-a (*livsskildringen, livsskildringer, livsskildringene; livsskildringa, livsskildringer, livsskildringene*) életrajz; *min livsskildring* életem; *utdrag fra min livsskildring* részlet az önéletrajzomból

livsspørsmål *fn* -et (*livsspørsmålet, livsspørsmål, livsspørsmåla; livsspørsmålet, livsspørsmål, livsspørsmålene*) létkérdés

livsstandard *fn* -en (*livsstandarden, livsstandarder, livsstandardene*) életszínvonal

livsstil *fn* -en (*livsstilen, livsstiler, livsstilene*) életstílus, életmód

livsstraff *fn* -en (*livsstraffen, livsstraffer, livsstraffene*) halálbüntetés, halálos ítélet

livsstrid *fn* élet-halál harc

livssyn *fn* -et (*livssynet, livssyn, livssyna; livssynet, livssyn, livssynene*) világnézet, életszemlélet, életfelfogás, szemléletmód, életfilozófia

livssynsundervisning *fn* -en/-a (*livssynsundervisningen, livssynsundervisninger, livssynsundervisningene; livssynsundervisninga, livssynsundervisninger, livssynsundervisningene*) világnézeti oktatás

livstegn *fn* -et (*livstegnet, livstegn, livstegna; livstegnet, livstegn, livstegnene*) életjel

livstid *fn* -en/-a (*livstiden, livstider, livstidene; livstida, livstider, livstidene*) 1 élet, élettartam; *bli blind for livstid* egész életére megvakul; *kommer til å vare livstiden* kitart egy életen át, életfogytig eltart; *ødelagt for livstid* egy életre/egész életére tönkretették; *livstiden til en bil* egy autó élettartama 2 életfogytiglani; *fengsels på livstid* életfogytig tartó, életfogytiglani börtön; *få livstid* életfogytiglani kap **livstre** *fn* (*livstreet, livstre, livstrea; livstreet, livstrær, livstrærne*) életfa

livstrett *mn* -, -e (*livstrett, livstrette, livstrette*) életunt

livstruende *mn* -, - (*livstruende, livstruende, livstruende*) életveszélyes

livstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*livstykket, livstykker, livstykker; livstykket, livstykker, livstykkene*) pruszlik, mider, melles, mellényke

livsutfoldelse *fn* -en (*livsutfoldelsen, livsutfoldelser, livsutfoldelsene*) életkiteljesítés, kiteljesedés, kiteljesedett élet megélése

livsvarig *mn* (*livsvarig, livsvarige, livsvarige*) egész életen át tartó, életfogytig tartó, életfogytiglani, örökös; *livsvarig fengsel* életfogytig tartó szabadságvesztés; *livsvarig medlem* örökös tag

livsvei *fn* -en (*livsveien, livsveier, livsveiene*) életút; *min livsvei* életem

livsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*livsverket, livsverk, livsverka; livsverket, livsverker, livsverka; livsverket, livsverk, livsverkene; livsverket, livsverker, livsverkene*) életmű

livsviktig *mn* (*livsviktig, livsviktige, livsviktige*) létfontosságú

livsvilje *fn* -en (*livsviljen, livsviljer, livsviljene*) életkedv

livsvilkår *fn* -et (*livsvilkåret, livsvilkår, livsvilkåra; livsvilkåret, livsvilkår, livsvilkårene*) létfeltétel(ek), életkörülmény(ek), életviszonyok, életfeltételek

livsvisdom *fn* -men (*livsvisdommen, livsvisdommer, livsvisdommene*) életbölcesség

livsvitenskap *fn* élettudomány

livvakt *fn* -en/-a (*livvakten, livvakter, livvaktene; livvakta, livvakter, livvaktene*) **1** testőrség **2** testőr

livvidde *fn* -en/-a (*livvidden, livvidder, livviddene; livvidda, livvidder, livviddene*) derékbőség

livør *fn* életjáradékos, kiöregedett gazda

livøer *fn* életjáradék (parasztagazdaság tulajdonjogának átruházása fejében az új tulajdonos (általában elsőszülött) által biztosított)

livørsmann *fn* szegény paraszt, életjáradékos, kiöregedett gazda (parasztagazdaság tulajdonjogának átruházása fejében életjáradékot húzó gazda és annak felesége); *det var en gang en livørsmann* volt egyszer egy szegény ember

ljom *fn* -en (*ljomen, ljomer, ljomene*) visszhang

ljome *ige* -et/-a (*ljomer, ljoma, ljoma; ljomer, ljomet, ljomet*) visszhangzik, harsog, harsan

ljå *fn* -en (*ljåen, ljåer, ljåene*) kasza; *mannen med ljåen* a kaszás (a halál); *slå med ljå* kaszál

ljåblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ljåbladet, ljåblad, ljåblada; ljåbladet, ljåblader, ljåblada; ljåbladet, ljåblad, ljåbladene; ljåbladet, ljåblader, ljåbladene*) kaszapenge

ljåblom *fn* -men (*ljåblommen, ljåblommer, ljåblommene*) bot fehér májvirág

ljådrag *fn* -et (*ljådraget, ljådrag, ljådraga; ljådraget, ljådrag, ljådragene*) kaszanyom

ljåorv *fn* -et (*ljåorvet, ljåorv, ljåorva; ljåorvet, ljåorv, ljåorvene*) kaszanyél

ljåskaft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ljåskafet, ljåskaft, ljåskafte; ljåskafet, ljåskafter, ljåskafte; ljåskafte, ljåskafte; ljåskafet, ljåskafter, ljåskafte*) kaszanyél

ljåslått *fn* -en (*ljåslåtten, ljåslåtter, ljåslåttene*) kézi kaszálású, lekaszált

LNG *rv* *liquefied natural gas* flytende naturgass

lo₁ fn -en (*loen, loer, loene*) szél felőli oldal

lo₂ fn -et (*loet, lo, loa; loet, lo, loene*) trágya

lo₃ fn -en/-a (*loen, loer, loene; loa, loer, loene*) bolyh, bolyhosság

lo₄ mn -, - (*lo, lo, lo*) szeles, szél felőli

LO *rv* *Landsorganisasjonen i Norge* Norvég Szakszervezetek Országos Szövetsége

lobb *fn* -en (*lobben, lobber, lobbene*) magas labda

lobbe *ige* -et/-a (*lobber, lobba, lobba; lobber, lobbet, lobbet*) magasra emel, magasra üt; *lobbe ballen i mål* a kapus fölött beemeli a labdát a kapuba

lobotomere *ige* -te (*lobotomerer, lobotomerte, lobotomert*) lobotómiát végez

lobotomi *fn* -en (*lobotomien, lobotomier, lobotomiene*) lobotómia

lobotomioperert *mn* -, -e (*lobotomioperert, lobotomiopererte, lobotomiopererte*) lobotomizált

lockdown *fn* bezárás, zárlat, vesztégzár

lockout *fn* -en (*lockouten, lockouter, lockoutene*) lockout

lodd *fn* -en (*lodden, lodder, loddene*) **I** **1** juss, rész(esedés); *arvelodd* örökrész **2** sors, végzet; *det er min lodd her i livet* ez a sorsom, végzetem, így rendelte nekem az élet; *det falt ikke i hans lodd å vende hjem* (a sors által) nem adatott meg neki, hogy hazatérjen; *en tung lodd* nehéz sors **II** sorsjegy, sorsjáték, lottó, kocka (játék), lottónyermény; *kaste lodd* kisorsol; *trekke lodd om noe* sorsot húz; *loddet er kastet* a kocka el van vetve; *kjøpe lodd* sorsjegyet, lottót vesz; *vinne det store loddet* megnyeri a főnyereményt **III** **1** függőön; *være i lodd* függőlegesen **2** súly, nehezek, lat; *lodd i skålen* nyomós, súlyos érv, érv, amely sokat nyom a latban

loddbod *fn* sorsjegyárúsító stand, bódé

lodde₁ *fn* -en/-a (*lodden, lodder, loddene; lodda, lodder, loddene*) **I** zool csaklyás hal, kapellán lazac, kapelán **II** meleg, bolyhos zokni

lodde₂ *ige* -et/-a (*lodder, lodda, lodda; lodder, loddet, loddet*) **I** sorsol, sorsot húz; *lodde ut* kisorsol **II** **1** függőön mér, ellenőríz; *lodde dybden* mélységet mér; *lodde stemningen* szondázza a hangulatot **2** forraszt; *lodde fast hanken til gryta* hozzáforrasztja lábashoz a fogóját

loddeapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*loddeapparatet, loddeapparat, loddeapparata; loddeapparatet, loddeapparater, loddeapparata; loddeapparatet, loddeapparat, loddeapparaten; loddeapparatet, loddeapparater, loddeapparaten*) elektromos forrasztókészülék vörösrézcsövek lágyforrasztásához

loddebolt *fn* -en (*loddebolten, loddebolter, loddeboltene*) forrasztópáka; *gassdrevet loddebolt* gáz forrasztópáka
loddefett *fn* -et (*loddefettet, loddefett, loddefetta; loddefettett, loddefett, loddefettene*) forrasztózsír
loddeflate *fn* -en/-a (*loddeflaten, loddeflater, loddeflatene; loddeflata, loddeflater, loddeflatene*) forrasztófelület
loddelampe *fn* -en/-a (*loddelampen, loddelamper, loddelampene; loddelampa, loddelamper, loddelampene*) forrasztólámpa
loddén *mn* (*loddent, lodne, lodne*) hosszúszőrű, szőrös, bozontos, loncsos, gyapjas, bolyhos, lompos
loddesyre *fn* -en/-a (*loddesyren, loddesyner, loddesyrene; loddesyra, loddesyner, loddesyrene*) forrasztóvíz *ZnCL2* (cinkclorid)
loddetinn *fn* -et (*loddetinnen, loddetinn, loddetinna; loddetinnen, loddetinn, loddetinnene*) forrasztóón
loddning *fn* -en/-a (*loddningen, loddinger, loddningene; loddinga, loddinger, loddningene*) forrasztás
loddkast *fn* -et (*loddkastet, loddkast, loddkasta; loddkastet, loddkast, loddkastene*) sorsolás
loddrett₁ *fn* függővonal
loddrett₂ *mn* (*loddrett, loddrette, loddrette*) 1 függőleges, merőleges; *loddrett strek* függőleges vonal (|), álló vonal, (typogr.) virgula; *loddrette striper* függőleges csíkok; *stå loddrett på panelet* az alapra merőlegesen áll 2 átv. szintiszta, teljes, tökéletes; *det er loddrett løgn* szintiszta hazugság; *dumme seg loddrett ut* teljesen hülyét csinál magából
loddsnor *fn* -en/-a (*loddsnoren, loddsnorer, loddsnorene*) függőón
loddtrekning *fn* -en/-a (*loddtrekningen, loddtrekninger, loddtrekningene; loddtrekninga, loddtrekninger, loddtrekningene*) sorshúzás
lodenfrakk *fn* -en (*lodenfrakken, lodenfrakker, lodenfrakkene*) lódenkabát
lodenkåpe *fn* -en/-a (*lodenkåpen, lodenkåper, lodenkåpene; lodenkåpa, lodenkåper, lodenkåpene*) lódenkabát
lodnebergknapp *fn* bot bozontos varjúháj
lodnebregne *fn* -en/-a (*lodnebregnen, lodnebregner, lodnebregnene; lodnebregna, lodnebregner, lodnebregnene*) bot északi szirtipáfrány
lodnefiol *fn* bot erdei ibolya
lodnestorkenebb *fn* bot puha gólyaorr
loe *ige* -et/-a (*loer, loa, loa; loer, loet, loet*) bolyhoz, bolyhosodik
loff *fn* -en (*loffen, loffer, loffene*) fehér kenyér, vekni; *pariser loff* zsúrkenyér; *rund loff* cipő
loffe *ige* -et/-a (*loffer, loffa, loffa; loffer, loffet, loffet*)
luffe₁ -et/-a (*luffer, luffa, luffa; luffer, luffet, luffet*)
I lődörög, lézeng, ögyeleg; *gå på loffen* henyél **II** széllal szemben vitorlázik
lofilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*lofilteret, lofilter, lofiltera; lofilteret, lofilter, lofilterene; lofilteret,*

lofilter, lofiltera; lofilteret, lofilter, lofilterene) mosógép szűrő
lofjerner *fn* szösztelenítő, bolyhtalanító, ruhaborotva
loftlam *fn* lofoteni bárány
loft *fn* -et (*loftet, loft, lofta; loftet, loft, loftene*) 1 plafon, mennyezet 2 tetőtér, padlás, padlástér
loftsbjelke *fn* -en (*loftsbjelken, loftsbjelker, loftsbjelkene*) padlásgerenda, kötőgerenda
loftsetasje *fn* -en (*loftsetasjen, loftsetasjer, loftsetasjene*) tetőtér
loftsleilighet *fn* -en/-a (*loftsleiligheten, loftsleiligheter, loftsleilighetene; loftsleiligheta, loftsleiligheter, loftsleilighetene*) tetőtéri lakás, padláslakás
loftstrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*loftstrommet, loftstrom, loftstromma; loftstrommet, loftstrom, loftstrommene*) padlástér, tetőtér, padlásszoba
loftsstige *fn* -en (*loftsstigen, loftsstiger, loftsstigene*) padlástétra, padlástélfeljáró
loftstige *fn* -en (*loftstigen, loftstiger, loftstigene*) padlástélfeljáró
loftstrapp *fn* -en/-a (*loftstrappen, loftstrapper, loftstrappene; loftstrappa, loftstrapper, loftstrappene*) padlástépcső, padlástélfeljáró
loftsvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*loftsvinduet, loftsvindu, loftsvindua; loftsvinduet, loftsvinduer, loftsvindua; loftsvinduet, loftsvindu, loftsvinduene; loftsvinduet, loftsvinduer, loftsvinduene*) padlástablak
loganbær *fn* -et (*loganbæret, loganbær, loganbæra; loganbæret, loganbær, loganbærene*) bot rózsaszeder, málnaszeder, kaliforniai málna
logaritme *fn* -en (*logaritmen, logaritmen, logaritmene*) mat logaritmus; *naturlig logaritme* természetes logaritmus; *briggske logaritme* közösleges logaritmus
logaritmeregning *fn* -en/-a (*logaritmeregningen, logaritmeregninger, logaritmeregningene; logaritmeregninga, logaritmeregninger, logaritmeregningene*) mat logaritmuszámítás
logaritmetabell *fn* -en (*logaritmetabellen, logaritmetabeller, logaritmetabellene*) mat logaritmustábla
logaritmisk *mn* (*logaritmisk, logaritmiske, logaritmiske*) mat logaritmikus; *logaritmisk spiral* logaritmikus spirál
logg *fn* -en (*loggen, logger, loggene*) **I** *sjøfart* sebességmérő **II** napló, hajónapló, gépnapló, menetnapló; *flyets logg* repülési napló; *føre logg* naplót vezet
loggbok *fn* (*loggboken, loggbøker, loggbøkene; loggboka, loggbøker, loggbøkene*) hajónapló, napló
logge *ige* -et/-a (*logger, logga, logga; logger, logget, logget*) 1 sebességet mér 2 naplóz, naplót vezet **3** *data* számítógépes rendszerrel kapcsolatba lép; *logge seg inn/på* bejelentkezik, belép; *logge seg ut/av* kijelentkezik, kilép
loggfil *fn* naplófájl

loggføre ige -te (*loggfører, loggførte, loggført*) naplóba bevezet/bejegyez, feljegyez
loggføring fn -en/-a (*loggføringen, loggføring*, *loggføringene; loggføringa, loggføring*, *loggføringene*) naplózás, naplóvezetés
logikk fn -en (*logikken, logikker, logikkene*) logika; *førsteordens logikk* elsőrendű logika
logisk mn (*logisk, logiske, logiske*) **1** logikus **2** grammatikk lélektani; *logisk subjekt* lélektani alany, topik; *logisk predikat* lélektani állítmány, réma
logistiker fn -eren, -ere, -erne (*logistikeren, logistikere, logistikerne*) logisztikus
logistikk fn -en (*logistikken, logistikker, logistikkene*) logisztika
logistisk mn (*logistisk, logistiske, logistiske*) logisztikai
logn₁ fn -en/-a (*lognen, logner, lognene; logna, logner, lognene*) nyugalom, szélsécsend
logn₂ mn (*lognt, logne, logne*) nyugodt, csendes
logo fn -en (*logoen, logoer, logoene*) logó
logoped fn -en (*logopeden, logopeder, logopedene*) logopédus
logopedi fn -en (*logopedien, logopedier, logopediene*) logopédia
logre ige -et/-a (*logrer, logra, logra; logrer, logret, logret*) **1** csóválja a farkát; *logre for noen* hízeleg vkinek **2** hízeleg, hajbókol
lojal mn (*lojalt, lojale, lojale*) **1** megbízható, kötelességtudó, törvénytisztelő, becsületes, lojális **2** hű, hűséges, lojális; *lojal mot lojális* vkivel szemben
lojalitet fn -en (*lojaliteten, lojaliteter, lojalitetene*) lojalitás, kötelességtudat, becsületesség, törvénytiszteltet, megbízhatóság, hűség
lojalitetserklæring fn -en/-a (*lojalitetserklæringen, lojalitetserklæring*, *lojalitetserklæringene; lojalitetserklæringa, lojalitetserklæring*, *lojalitetserklæringene*) hűségnyilatkozat
lojalitetskort fn hűségkártya, tagkártya
lojalitetsløfte fn **1** hűségeskü **2** lensvesen hűbéri fogadalom
lojalitetsplikt fn lojalitási kötelezettég
lok fn -et (*loket, lok, loka; loket, lok, lokene*) mozdony
lokal₁ fn -en (*lokalen, lokaler, lokalene*) helyiérdekű (járat), helyközi (vonat-, hajó-, busz-) járat, helyi járat; *ta lokalen* helyiérdekűre száll
lokal₂ mn (*lokalt, lokale, lokale*) **1** helyi; *lokal bedøvelse* helyi érzéstelenítés; *lokale skikker* helyi szokások; *på det lokale plan* helyi szinten **2** helybeli; *lokale myndigheter* helybeli hatóságok **3** helyenkénti; *lokale regnbyer* helyenként felhősödés
lokanestesi fn helyi érzéstelenítés
lokalbefolkning fn -en/-a (*lokalbefolkningen, lokalbefolkninger, lokalbefolkningene; lokalbefolkninga, lokalbefolkninger, lokalbefolkningene*) helyi lakosság, helybeliek
lokalbutikk fn helyi (kis)bolt

lokale fn -et, -er, -ene/-a (*lokalet, lokaler, lokala; lokalet, lokaler, lokalene*) helyiség; *søke nye lokaler for virksomheten* új helyiséget keres a vállalkozásához
lokalisasjon fn -en (*lokalisasjonen, lokalisasjoner, lokalisasjonene*) helymegjelölés, helymeghatározás, helyhez kötés, lokalizálás, lokalizáció
lokalisere ige -te (*lokaliserer, lokaliserer, lokaliserer*) **1** lokalizál, meghatározza vminek a helyét, megtalál, helyhez köt **2** elhelyez, költöztet, telepít; *kontoret er lokalisert i sentrum* az irodát a központba költöztették
lokalisering fn -en/-a (*lokaliseringen, lokaliseringer, lokaliseringene; lokaliseringa, lokaliseringer, lokaliseringene*) lokalizálás, lokalizáció, helymeghatározás, megtalálás, tartózkodási hely megállapítása
lokaliseringsopplysning fn felvilágosítás a tartózkodási helyről, helybeazonosító információ
lokalitet fn -en (*lokaliteten, lokaliteter, lokalitetene*) **1** helyiség, hely, helyszín; *studere lokalitetene* tanulmányozza a helyi viszonyokat; *vakre lokaliteter* gyönyörű helyek, helyszínek **2** helyiség, iroda, épületegyüttes, helyiségek együttese; *utleie av lokaliteter* (iroda)helyiségek bérbeadása
lokalnett fn -et (*lokalnettet, lokalnett, lokalnetta; lokalnettet, lokalnett, lokalnettene*) LAN, Local Area Network helyi hálózat
lokalpatriotisme fn -en (*lokalpatriotismen, lokalpatriotismer, lokalpatriotismene*) lokálpatriotizmus
lokalsamfunn fn -et (*lokalsamfunnet, lokalsamfunn, lokalsamfunna; lokalsamfunnet, lokalsamfunn, lokalsamfunnene*) helyi közösség; *trygge lokalsamfunn* biztonságos lakókönyezet
lokalsamtale fn -en (*lokalsamtalen, lokalsamtaler, lokalsamtalene*) helyi hívás, helyi beszélgetés
lokaltoget fn -et (*lokaltoget, lokaltoget, lokaltogeta; lokaltoget, lokaltoget, lokaltogetene*) helyiérdekű vasút, HÉV
lokasjon fn -en (*lokasjonen, lokasjoner, lokasjonene*) hely, helyszín, színhely, fekvés, elhelyezkedés, lokáció
lokfører fn -eren, -ere, -erne (*lokføreren, lokførere, lokførerne*) mozdonyvezető
lokk₁ fn -en (*lokken, lokker, lokkene*) **I** hívogató, állatterelő (rigmus) **II** (haj)fürt, tincs
lokk₂ fn -et (*lokket, lokk, lokka; lokket, lokk, lokkene*) fedő, kupak, tető, sapka; *grytelokk* lábasfedő; *kistelokk* koporsófedél; *skruelokk* csavaros tető; *øyelokk* szemhéj; *lokket på kofferten* a bőrönd teteje; *lette på lokket* fellebbenti a fátylat (egy titokról), kiszivároztat (egy titkot); *legge lokk på* titkosít, elrejt, titokban tart, eltítkol, eltusol
lokke ige -et/-a (*lokker, lokka, lokka; lokker, lokket, lokket*) **I** (magához) hív, csalogat, rábeszél; *lokke på katten* hívja a macskát; *lokke til seg* magához

csalogat, odacsalogat; *jeg lot meg ikke lokke* nem hagytam magam rábeszélni; *lokke noen i en felle* csapdába ejt vkit **II** lyukaszt, lyuggat

lokkedue *fn* -en/-a (*lokkeduen, lokkeduer, lokkeduene; lokkedua, lokkeduer, lokkeduene*) **1** csalimadár **2** overf. női családtek

lokkefløyte *fn* vadcsalogató

lokkemann *fn* cukrosbácsi

lokkemat *fn* -en (*lokkematen, lokkemater, lokkematene*) csali, családtek

lokkemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*lokkemiddelet, lokkemiddel, lokkemidla; lokkemiddelet, lokkemiddel, lokkemidlene; lokkemidlet, lokkemidler, lokkemidla; lokkemidlet, lokkemidler, lokkemidlene*) **1** csali **2** mézesmazdag

lokkepype *fn* vadcsalogató

lokkevare *fn* -en/-a (*lokkevaren, lokkevarer, lokkevarene; lokkevara, lokkevarer, lokkevarene*) vásárlókat csalogató termék

lokking *fn* -en/-a (*lokkingen, lokkinger, lokkingene; lokkinga, lokkinger, lokkingene*) lyukasztás

lokomotiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lokomotivet, lokomotiv, lokomotiva; lokomotivet, lokomotiver, lokomotiva; lokomotivet, lokomotiv, lokomotivene; lokomotivet, lokomotiver, lokomotivene*) mozdony

lokomotivfører *fn* -eren, -ere, -erne (*lokomotivføreren, lokomotivførere, lokomotivførerne*) mozdonyvezető

lom *fn* -men (*lommen, lommer, lommene*) búvármadár

lomhund *fn* -en (*lomhunden, lomhunder, lomhundene*) lemming

lomme *fn* -en/-a (*lommen, lommer, lommene; lomma, lommer, lommene*) **1** zseb; *med hendene i lommen* zsebredugott kézzel; *grave dypt i lommen* mélyen a zsebébe nyúl **2** lyuk, üreg

lommealmanakk *fn* zsebnaptár

lommebok *fn* (*lommeboken, lommebøker, lommebøkene; lommeboka, lommebøker, lommebøkene*) tárca

lommeduk *fn* -en (*lommeduken, lommeduker, lommedukene*) zsebkendő

lomme kalkulátor *fn* -en (*lomme kalkulátoren, lomme kalkulátorer, lomme kalkulátorene*) zsebszámológép

lomme kjent *mn* (*lomme kjent, lomme kjente, lomme kjente*) ismerős vhol; *hun er lomme kjent i området* úgy ismeri a helyet, mint a saját tenyerét

lomme kniv *fn* -en (*lomme kniven, lomme kniver, lomme knivene*) zsebkés, bicska

lomme lørke *fn* -en/-a (*lomme lørken, lomme lørker, lomme lørkene; lomme lørka, lomme lørker, lomme lørkene*) laposüveg

lomme letter *fn* papírzsebkendő

lomme lykt *fn* -en/-a (*lomme lykten, lomme lykter, lomme lyktene; lomme lykta, lomme lykter, lomme lyktene*) zseblámpa, elemlámpa; *kulinarisk*

lomme lykt flambírozó pisztoly, szakácsfáklya, zsebsárkány

lomme ord bok *fn* zsebszótár

lomme parlor *fn* -en (*lomme parlor en, lomme parlor er, lomme parlor ene*) turista zsebszótár, társalgási zsebkönyv

lomme peng er *fn* m:pl (*lomme penge er, lomme penge ene*) zsebpénz, költőpénz

lomme regner *fn* -eren, -ere, -erne (*lomme regner en, lomme regner ne, lomme regner ne*) zsebszámológép

lomme ringe *ige* zsebtárcsáz, véletlenül felhív, megcsörget vkit

lomme slagskip *fn* zsebsatahajó

lomme tyv *fn* -en (*lomme tyven, lomme tyver, lomme tyvene*) **lomme tjuv** -en (*lomme tjuven, lomme tjuver, lomme tjuvene*) zsebtolvaj

lomme tørlø *fn* (*lomme tørlø et, lomme tørlø er, lomme tørlø ene*) zsebkendő

lomme ur *fn* -et (*lomme uret, lomme ur, lomme ure; lomme uret, lomme ur, lomme urene*) zsebjóra

lom re *fn* -en/-a (*lom ren, lom rer, lom rene; lom ra, lom rer, lom rene*) zool kislejű lepényhal

lom vi *fn* -en (*lom vien, lom vier, lom viene*) zool lumma

longe *fn* -en (*long en, long er, long ene*) futószár

long ere *ige* -te (*long erer, long erte, long ert*) futószár az

long s *fn* -en, - (*long sen, long s, long sene*) lábfej nélküli harisnyanadrág, leggings

loppe *1* *fn* -en/-a (*loppen, lopper, loppene; loppa, lopper, loppene*) zoológi bolha; *bli bitt av lopper* csipik a bolhák; *ha lopper i blodet* bolha van a fenekében

loppe *2* *ige* -et/-a (*lopper, loppa, loppa; lopper, loppet, loppet*) bolhász kodik

loppe bitt *fn* -et (*loppe bittet, loppe bitt, loppe bittene*) bolhacsipés

loppe frø *fn* útifű

loppe kjempe *fn* útifű

loppe marked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*loppe markedet, loppemarked, loppemarkeda; loppemarkedet, loppemarkeder, loppemarkeda; loppemarkedet, loppemarked, loppemarkedene; loppemarkedet, loppemarkeder, loppemarkedene*) bolhapiac, zsigvásár, ócskapiac

loppe sirkus *fn* -et, -/er, -ene/-a (*loppe sirkuset, loppesirkus, loppesirkusa; loppesirkuset, loppesirkuser, loppesirkusa; loppesirkuset, loppesirkus, loppesirkusene; loppesirkuset, loppesirkuser, loppesirkusene*) bolhacirkusz

loppe t *mn* (*loppet, loppete, loppete*) **loppe t** -, - (*loppete, loppete, loppete*) bolhás

lord kansler *fn* -eren, -ere, -erne (*lord kansler en, lord kansler ne, lord kansler ne*) lordkancellár

lor gnett *fn* -en (*lor gnetten, lor gnetter, lor gnettene*) lornyon

lort *fn* -en (*lorten, lorter, lortene*) **1** ürülék **2** mocskok, piszok, szenny

lortet *mn* (*lortet, lortete, lortete*) **lortete** -, - (*lortete, lortete, lortete*) piszkos, mocskos, szennyes

los *fn* -en (*losen, loser, losene*) révkalauz

lose *ige* -et/-a/-te (*loser, losa, losa; loser, loset, loset; loser, losste, lost*) kalauzol, kísér, vezet, kormányoz, manőverez; *lose noe trygt i havn* biztos révbe kalauzol

losje *fn* -en (*losjen, losjer, losjene*) páholy

losjere *ige* -te (*losjerer, losjerte, losjert*) **1** elszállásol, szállást ad **2** lakást vesz ki, szállást bérel, megszáll, vkinél lakik (ingyen vagy fizetségért); *han losjerer hos N. N.* átmenetileg N. N.-nél lakik

losjerende *fn* (*losjerenden, losjerender, losjerendene*) szállásbérlet, lakó

losji *fn* -et, -/er, -ene/-a (*losjiet, losji, losjia; losjiet, losjier, losjia; losjiet, losji, losjiene; losjiet, losjier, losjiene*) szállás; *kost og losji* szállás ellátással

losjihus *fn* olcsó szálloda, szálláshely, garniz szálló, menedékház, turistaház, szállás, menhely; *losjihus for hjemløse* hajléktalanszálló; *losjihus ved fjellovergang* menedékház

loslitt *mn* (*loslitt, loslitte, loslitte*) rongyos, elnyűtt, kopott, ágrólszakadt, toprongyos

loslue *fn* -en/-a (*losluen, losluer, losluene; loslua, losluer, losluene*) füles sapka

loss *mn* -, - (*loss, loss, loss*) *bare i uttrykk kaste loss* elold (csónakot)

losse *ige* -et/-a (*losser, lossa, lossa; losser, lossset, lossset*) rakodik, ki-, lerak, ki-, lerakodik; *skipet lossset i Bergen* a hajó Bergenben rakodott ki; *varene ble lossset* az árut kirakták; *lossende arbeidere* rakodómunkások, rakodók; *losse av* lerakodik

lossearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*lossearbeideren, lossearbeidere, lossearbeiderne*) rakodómunkás

lossing *fn* -en/-a (*lossingen, lossinger, lossingene; lossinga, lossinger, lossingene*) lerakodás

lott *fn* -en (*lotten, lotter, lottene*) zsákmányrész, osztalék, halzsákmányból a halászra és a hajótulajdonosra eső osztalék

lotteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lotteriet, lotteri, lotteria; lotteriet, lotterier, lotteria; lotteriet, lotteri, lotteriene; lotteriet, lotterier, lotteriene*) lottó, szerencsejáték, lutri

lotto *fn* -en (*lottoen, lottoer, lottoene*) lottó

lottokupong *fn* -en (*lottokupongen, lottokuponger, lottokupongene*) lottószelvény

lottomillionær *fn* -en (*lottomillionæren, lottomillionærer, lottomillionærerne*) lottómilliomos

lottotrekning *fn* -en/-a (*lottotrekningen, lottotrekninger, lottotrekningene; lottotrekninga, lottotrekninger, lottotrekningene*) lottóhúzás

lottovinner *fn* -eren, -ere, -erne (*lottovinneren, lottovinnere, lottovinnerne*) lottónyertes

lotus *fn* -en (*lotusen, lotuser, lotusene*) lótusz

lotusblomst *fn* -en (*lotusblomsten, lotusblomster, lotusblomstene*) lótuszvirág

lotusstilling *fn* -en/-a (*lotusstillingen, lotusstillinger, lotusstillingene; lotusstillinga, lotusstillinger, lotusstillingene*) lótuszülés

lov *fn* -en (*loven, lover, lovene*) **I** törvény; *bryte loven* megszegi a törvényt; *forbudt ved/etter loven* tiltja a törvényt; *gi lover* törvényt hoz; *gå lovens vei* bírósághoz fordul; *holde loven* betartja a törvényt; *likhet for loven* törvény előtti egyenlőség; *loven trer i kraft* a törvény életbe lép; *vedta en lov* elfogad egy törvényt; *Stortinget vedtar lover* a parlament hozza a törvényeket; *etter norsk lov* a norvég törvények értelmében; *ha vært i konflikt med loven* összeütközésbe került a törvénnyel; *en uskreven lov* íratlan törvény; *være forbudt ved lov* a törvény tiltja, törvény által tiltott; *regler med lovs kraft* törvény erejű rendeletek; *lovens mann* törvénytudó személy **II** hála; *gud skje lov el. gudskjelov* hál' isten; *takk og lov* hálás köszönet **III** engedély; *gi noen lov til å gjøre noe* engedélyt ad vkinék vmire; *få lov til noe* engedélyt kap vmire; *spørre om lov* engedélyt kér; *gjøre noe uten lov* engedély nélkül csinál vmit; *det er lov* szabad, megengedett; *det er ikke lov!* nem szabad!; *kan jeg få lov?* szabad?; *kan jeg få lov til å snakke fritt?* beszélhetek nyíltan? **IV** ígélet; *få lov på noe* ígéretet kap vmire

lovarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lovarbeidet, lovarbeid, lovarbeida; lovarbeidet, lovarbeider, lovarbeida; lovarbeidet, lovarbeid, lovarbeidene; lovarbeidet, lovarbeider, lovarbeidene*)

törvényalkotás; *forberedende lovarbeid* törvényelőkészítés, törvényelőkészítő munka

lovart *fn* **luvart** luv oldal, szél felőli oldal

lovavdeling *fn* -en/-a (*lovavdelingen, lovavdelinger, lovavdelingene; lovavdelinga, lovavdelinger, lovavdelingene*) jogi osztály

lovbestemmelse *fn* -en (*lovbestemmelsen, lovbestemmelser, lovbestemmelsene*)

törvényhatározat, törvényben megfogalmazott rendelkezés, törvényi rendelkezés, hatályos rendelet, rendelkezés, törvényerejű rendelet

lovbestemt *mn* (*lovbestemt, lovbestemte, lovbestemte*) törvénybe foglalt, törvény által előírt, törvényerejű

lovbok *fn* (*lovboken, lovbøker, lovbøkene; lovboka, lovbøker, lovbøkene*) törvénykönyv

lovbrudd *fn* -et (*lovbruddet, lovbrudd, lovbrudda; lovbruddet, lovbrudd, lovbruddene*) **lovbrott** -et (*lovbrottet, lovbrott, lovbrotta; lovbrottet, lovbrott, lovbrottene*) törvénysértés, törvényszegés; *begå et lovbrudd* törvénysértést követ el

lovbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*lovbryteren, lovbryterer, lovbryterne; lovbryteren, lovbrytere, lovbryterne*) törvényszegő

lovbud *fn* -et (*lovbudet, lovbud, lovbuda; lovbudet, lovbud, lovbudene*) törvényerejű rendelet

lovbundet *mn* (*lovbundet, lovbundne, lovbundne*) törvény szerinti

Lovdata *fn* norvég hatályos jogszabályok gyűjteménye (része az európai jogszabály-azonosító)

love₁ *fn* -en (*loven, lover, lovne*) tenyér

love₂ *fn* *på tro og love* láthatlanban

love₃ *ige* -et/-a/-te/-de (*lover, lova, lova; lover, lovet, lovet; lover, lovte, lovt; lover, lovde, lovd*) **I** dicsér, dicsőít; *lovet være Gud* dicsértesség az Úristen **II** ígér vmit, biztosít vmiről; *det skal jeg love deg!* biztosíthatlak róla!, megígérem; *love noen noe* vkinek (meg)ígér vmit; *det lovede land* az ígéret földje; *det lover godt* jónak ígérkezik, jól fest, jól néz ki, reménykeltő; *love seg bort* elígérkezik

lovende *mn* -, - (*lovende, lovende, lovende*) ígéretes, kecsegtető

lovendring *fn* -en/-a (*lovendringen, lovendringer, lovendringene; lovendringa, lovendringer, lovendringene*) törvénymódosítás, jogszabálmódosítás

lovendringsforslag *fn* -et (*lovendringsforslaget, lovendringsforslag, lovendringsforslag*);

lovendringsforslaget, lovendringsforslag, lovendringsforslagene) törvénymódosítási javaslat

lovfast *mn* (*lovfast, lovfaste, lovfaste*) törvényes, törvénybe foglalt, törvény szerinti

lovfeste *ige* -et/-a (*lovfester, lovfesta, lovfesta; lovfester, lovfestet, lovfestet*) törvénybe foglal, törvénybe iktat, törvényileg előír

lovfestet *mn* törvénybe foglalt, törvényen alapuló, törvényileg előírt, törvényszerű, törvényes

lovformelig *mn* -, -e (*lovformelig, lovformelige, lovformelige*) joghatályos

lovformelighet *fn* joghatály

lovforslag *fn* -et (*lovforslaget, lovforslag, lovforslaga; lovforslaget, lovforslag, lovforslagene*) törvényjavaslat

lovfortolkning *fn* -en/-a (*lovfortolkingen, lovfortolkinger, lovfortolkningene; lovfortolkinga, lovfortolkinger, lovfortolkningene*) **lovfortolkning** -en/-a (*lovfortolkingen, lovfortolkninger, lovfortolkningene; lovfortolkinga, lovfortolkninger, lovfortolkningene*) törvényértelmezés

lovgivende *mn* -, - (*lovgivende, lovgivende, lovgivende*) törvényhozó(i), törvényhozási, jogalkotói, jogalkotási; *lovgivende forsamling* törvényhozói testület; *lovgivende makt* törvényhozó hatalom; *lovgivende myndighet* törvényhozási felhatalmazás

lovgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*lovgiveren, lovgiverer, lovgiverne; lovgiveren, lovgivere, lovgiverne*)

törvényalkotó, törvényhozó, jogalkotó

lovgivning *fn* -en/-a (*lovgivningen, lovgivninger, lovgivningene; lovgivninga, lovgivninger, lovgivningene*) **lovgiing** -en/-a (*lovgiingen, lovgiinger, lovgiingene; lovgiinga, lovgiinger, lovgiingene*) **lovgiving** -en/-a (*lovgivingen, lovgivinger, lovgivingene; lovgivinga, lovgivinger,*

lovgivingene) törvényhozás, törvényalkotás, jogalkotás

lovgivningsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a

(*lovgivningsarbeidet, lovgivningsarbeid, lovgivningsarbeida; lovgivningsarbeidet, lovgivningsarbeider, lovgivningsarbeida; lovgivningsarbeidet, lovgivningsarbeid, lovgivningsarbeidene; lovgivningsarbeidet, lovgivningsarbeider, lovgivningsarbeidene*) törvényhozás, törvényhozó munka

lovgivningsidentifikator *fn* jogszabály-azonosító; *europaesk lovgivningsidentifikator (ELI)* európai jogszabály-azonosító

lovgivningsmakt *fn* -en/-a (*lovgivningsmakten, lovgivningsmakter, lovgivningsmaktene; lovgivningsmakta, lovgivningsmakter, lovgivningsmaktene*) **lovgivningsmakt** -en/-a (*lovgivningsmakten, lovgivningsmakter, lovgivningsmaktene; lovgivningsmakta, lovgivningsmakter, lovgivningsmaktene*) törvényhozó hatalom

lovgivningsmyndighet *fn* -en/-a

(*lovgivningsmyndigheten, lovgivningsmyndigheter, lovgivningsmyndighetene; lovgivningsmyndigheta, lovgivningsmyndigheter, lovgivningsmyndighetene*) törvényhozás, törvényhozó hatalom, törvényhozó hatalommal felruházott testület

lovgivningsprosess *fn* -en (*lovgivningsprosessen, lovgivningsprosesser, lovgivningsprosessene*)

lovgivningsprosess -en (*lovgivningsprosessen, lovgivningsprosesser, lovgivningsprosessene*)

jogalkotási folyamat, törvényalkotás folyamata

lovgyldig *mn* (*lovgyldig, lovgyldige, lovgyldige*) törvény szerinti, törvénynek megfelelő

lovhjemmel *fn* -en (*lovhjemmelen, lovhemler, lovhemler, lovheimelene*) jogalap, jogi alap

lovhåndhevelse *fn* jogérvényesítés

lovkommentar *fn* törvénymagyarázat, jogszabálymagyarázat; *lovkommentar til en lov* vmely törvény magyarázata, kommentárja

lovkyndig *mn* -, -e (*lovkyndig, lovkyndige, lovkyndige*) törvénytudó, a törvényt ismerő

lovlig *mn* (*lovlig, lovlige, lovlige*) törvényes, legális, megengedett, jogszerű; *på lovlig vis* megengedett módon, a szabályoknak megfelelően, jogszerűen

lovlig; *htsz* meglehetősen, elég(gé); *det er lovlig tungt for meg* elég nehéz nekem

lovlydig *mn* (*lovlydig, lovlydige, lovlydige*) törvénytisztelő; *lovlydig borger* törvénytisztelő polgár

lovlydighet *fn* -en/-a (*lovlydigheten, lovlydigheter, lovlydighetene; lovlydigheta, lovlydigheter, lovlydighetene*) törvénytisztélet

lovløs *mn* (*lovløst, lovløse, lovløse*) **lovlaus** (*lovløst, lovløse, lovløse*) törvényen kívüli, törvény nélküli

lovmessig *mn* (lovmessig, lovmessige, lovmessige) törvényes, jogszerű, törvény által előírt, az előírásoknak megfelelő, szabályos, törvényszerű

lovmessighet *fn* -en/-a (lovmessigheten, lovmessigheter, lovmessighetene; lovmessigheta, lovmessigheter, lovmessighetene) **1** törvényesség **2** szabályszerűség, törvényszerűség

lovnad *fn* -en (lovnaden, lovnader, lovnadene) ígéret; *gi lovnad om noe* ígéretet tesz vmire

lovord *fn* -et (lovordet, lovord, lovorda; lovordet, lovord, lovordene) dicséret, dicsérő szó

lovtott *fn* -en (lovtotten, lovtotter, lovtottene) egyujjas kesztyű

lovovertreder *fn* -eren, -ere, -erne (lovovertrederen, lovovertrederer, lovovertrederne; lovovertrederen, lovovertrederer, lovovertrederne) törvényszegő

lovparagraf *fn* -en (lovparagrafen, lovparagrafer, lovparagrafene) törvénycikk, törvénycikkely

lovprise *ige* -te (lovpriser, lovpriste, lovprist) dicsér, dicsőít, magasztal

lovprisning *fn* -en/-a (lovprisningen, lovprisninger, lovprisningene; lovprisninga, lovprisninger, lovprisningene) dicsőítés, magasztalás

lovproposisjon *fn* -en (lovproposisjonen, lovproposisjoner, lovproposisjonene) *jus* törvényjavaslat

lovpålagt *mn* -, -e (lovpålagt, lovpålagte, lovpålagte) törvényben előírt, törvényben meghatározott

lovregel *fn* -en (lovregelen, lovregler, lovreglene) törvényszabály

lovregulering *fn* -en/-a (lovreguleringen, lovreguleringer, lovreguleringene; lovreguleringa, lovreguleringer, lovreguleringene) törvényi szabályozás

lovsamling *fn* -en/-a (lovsamlingen, lovsamlinger, lovsamlingene; lovsamlinga, lovsamlinger, lovsamlingene) törvénygyűjtemény, törvénytar, jogszabálygyűjtemény

lovsang *fn* -en (lovsangen, lovsanger, lovsangene) dicsőimnusz, dicsérő, dicsőítő ének

lovsigemann *fn* (lovsigemannen, lovsigemann, lovsigemannene) törvénymondó, törvényhirdető

lovstridig *mn* (lovstridig, lovstridige, lovstridige) törvényellenes, törvénybe ütköző

lovsynge *ige* (lovsynger, lovsang, lovsunget) dicsőít, magasztal, az egéki dicsér; *lovsynge Herren* magasztalja az Urat

lovtale *fn* -en (lovtalen, lovtaler, lovtalene) dicsérő beszéd, magasztalás, méltatás, dicséret

lovutkast *fn* -et (lovutkastet, lovutkast, lovutkasta; lovutkastet, lovutkast, lovutkastene) törvénytervezet

lovvedtak *fn* -et (lovvedtaket, lovvedtak, lovvedtaka; lovvedtaket, lovvedtak, lovvedtakene) *jus* törvényhatározat

lovverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (lovverket, lovverk, lovverka; lovverket, lovverker, lovverka; lovverket,

lovverk, lovverkene; lovverket, lovverker, lovverkene) **1** jog, jogrendszer **2** hatályos törvények

LP-plate *fn* -en/-a (LP-platen, LP-plater, LP-platene; LP-plata, LP-plater, LP-platene) **lp-plate** -en/-a (lp-platen, lp-plater, lp-platene; lp-plata, lp-plater, lp-platene) nagylemez, zenei album

LP *fn* (LP-en, LP-er, LP-ene) **lp** (lp-en, lp-er, lp-ene) LP (nagylemez) long play, hanglemmez

lubben *mn* (lubben, lubne, lubne) köpcös, pufók, dundi, molett, telt, dús, gömbölyű

ludder *fn* (ludderet, ludder, luddera; ludderet, ludder, ludderne; ludderet, luddere, ludderne) szajha, utcalány, kurva, prostituált, ribanc

lue₁ *fn* -en/-a (luen, luer, luene; lua, luer, luene) **I** sapka; *frygisk lue* frígiai sapka; *trekke lua godt nedover ørene* jól a fülébe húzza a sapkát; *med lua i hånden* alázatosan, sapkalevéve **II** láng; *stå i lys lue* lángokban áll

lue₂ *ige* -et/-a (luer, lua, lua; luer, luet, luet) lángol; *lue opp* fellángol

luffe₂ *fn* -en (luffen, luffer, luffene) uszony mellső úszóláb

luft *fn* -en/-a (luften, lufter, luftene; lufta, lufter, luftene) levegő, lég; *behandle som luft* levegőnek néz; *gå i luften* levegőbe repül, felrobban; *gå på luften* adásban van, közvetítik; *være grepet ut av luften* légből kapott; *sprengte i luften* levegőbe röpít, felrobbant; *radiostasjonen er tatt av luften* megszüntették a rádió adásait

luftambulanse *fn* -en (luftambulansen, luftambulanser, luftambulansene) légi mentőszolgálat

luftangrep *fn* -et (luftangrepet, luftangrep, luftangrepa; luftangrepet, luftangrep, luftangrepene) légitámadás, légi csapás

luftavgang *fn* szellentés

luftavkjølt *mn* (luftavkjølte, luftavkjølte, luftavkjølte) léghűtésű

luftballong *fn* -en (luftballongen, luftballonger, luftballongene) léggömb, luftballon

luftbevegelse *fn* légmozgás, légáramlás

luftblokade *fn* -en (luftblokaden, luftblokader, luftblokadene) légi bloká

luftblære *fn* -en/-a (luftblæren, luftblærer, luftblærene; luftblæra, luftblærer, luftblærene) légbuborék, léghólyag

luftboble *fn* -en/-a (luftboblen, luftbobler, luftboblene; luftbobla, luftbobler, luftboblene) légbuborék

luftbrems *fn* -en (luftbremsen, luftbremser, luftbremsene) légfék

luftbro *fn* -en/-a (luftbroen, luftbroer, luftbroene; luftbroa, luftbroer, luftbroene) **luftbru** -en/-a (luftbruen, luftbruer, luftbruene; luftbrua, luftbruer, luftbruene) légi hid

luftbåren *mn* (luftbåret, luftbårne, luftbårne) **1** légideszant; *luftbårne tropper* légideszant csapatok; *den luftbårne styrken* légideszant haderő **2** levegőben lebegő, szálló, levegőben terjedő, levegőben található; *luftbårne partikler* levegőbe szálló részecskék; *luftbåren smitte* levegő útján terjedő fertőzés

luftbørse *fn* -en/-a (luftbørsen, luftbørser, luftbørsene; luftbørsa, luftbørser, luftbørsene) légpuska

luftdrag *fn* -et (luftdraget, luftdrag, luftdraga; luftdraget, luftdrag, luftdragene) légáramlat, szellő **luftdyktig** *mn* repülésre alkalmas

luftdyktighet *fn* repülésre való alkalmasság **lufter** *ige* -et/-a (lufter, lufter, lufter; lufter, lufter, lufter) **1** levegőzik, levegőztet, szellőztet; *lufter seg* levegőzik; *lufter hunden* sétáltatja a kutyát; *lufter ut i stua* kiszellőzteti a szobát; *lufter radiatorene* légteleníti a radiátorokat; *lufter vin* szellőzteti a bort **2** *overf.* megszellőztet, kiereszt, levegőztet; *lufter sin ergrelse* kieresztű a bosszúságát; *lufter et spørsmål* megszellőztet egy kérdést

luftetur *fn* -en (lufteturen, lufteturer, lufteturene) levegőzés, séta; *ta/gå seg en luftetur* sétál egyet, levegőzik, szív egy kis friss levegőt

luftfart *fn* -en (luftfarten, luftfarter, luftfartene) repülés, légi közlekedés; *sivilt luftfart* polgári légi közlekedés

luftfartsavtale *fn* -en (luftfartsavtalen, luftfartsavtaler, luftfartsavtalene) légi közlekedési megállapodás

luftfartsforetak *fn* légi közlekedési vállalat

luftfartsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftfartsselskapet, luftfartsselskap, luftfartsselskapa; luftfartsselskapet, luftfartsselskaper, luftfartsselskapa; luftfartsselskapet, luftfartsselskap, luftfartsselskapene; luftfartsselskapet, luftfartsselskaper, luftfartsselskapene) légi közlekedési társaság, légitársaság

Luftfartstilsynet *fn* Polgári Légiközlekedési Hatóság

luftfartsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftfartsverket, luftfartsverk, luftfartsverka; luftfartsverket, luftfartsverker, luftfartsverka; luftfartsverket, luftfartsverk, luftfartsverkene; luftfartsverket, luftfartsverker, luftfartsverkene) polgári repülésügyi hatóság

luftfartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftfartøyet, luftfartøy, luftfartøya; luftfartøyet, luftfartøyer, luftfartøya; luftfartøyet, luftfartøy, luftfartøyene; luftfartøyet, luftfartøyer, luftfartøyene) légi jármű

luftflåte *fn* légiflotta

luftforandring *fn* -en/-a (luftforandringen, luftforandringer, luftforandringene; luftforandringa, luftforandringar, luftforandringene) levegőváltozás **luftformig** *mn* (luftformig, luftformige, luftformige) légnemű

luftforsvar *fn* -et (luftforsvaret, luftforsvar, luftforsvara; luftforsvaret, luftforsvar, luftforsvarene) légvédelem

luftforurensning *fn* -en/-a (luftforurensningen, luftforurensninger, luftforurensningene; luftforurensninga, luftforurensninger, luftforurensningene) **luftforurensing** -en/-a (luftforurensingen, luftforurensinger, luftforurensingene; luftforurensinga, luftforurensinger, luftforurensingene) **1** légszennyezettség **2** levegőszennyezés v. légszennyezés **3** levegőszennyeződés v. légszennyeződés

luftfoto *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftfotoet, luftfoto, luftfotoa; luftfotoet, luftfotoer, luftfotoa; luftfotoet, luftfoto, luftfotoene; luftfotoet, luftfotoer, luftfotoene) légi felvétel, légi fotó

luftfotografering *fn* -en/-a (luftfotograferingen, luftfotograferinger, luftfotograferingene; luftfotograferinga, luftfotograferinger, luftfotograferingene) légi fotózás

luftfukter *fn* -eren, -ere, -erne (luftfukteren, luftfuktere, luftfukterne) párologtató, légnedvesítő, párasító; *aroma luftfukter* illatosító készülék

luftfuktighet *fn* -en/-a (luftfuktigheten, luftfuktigheter, luftfuktighetene; luftfuktigheta, luftfuktigheter, luftfuktighetene) páratartalom, levegő nedvességtartalma

luftgevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftgeværet, luftgevær, luftgeværa; luftgeværet, luftgeværer, luftgeværa; luftgeværet, luftgevære; luftgeværet, luftgeværer, luftgeværene) légpuska

lufthavn *fn* -en/-a (lufthavnen, lufthavner, lufthavnene; lufthavna, lufthavner, lufthavnene) reptér, repülőter, légikikötő

lufterredømme *fn* -et, -er, -ene/-a (lufterredømmet, lufterredømmer, lufterredømme; lufterredømmet, lufterredømmer, lufterredømmene) légi uralom, légi fölény

luftig *mn* -, -e (luftig, luftige, luftige) levegős, szellős, üres; *et luftig soveværelse* szellős, levegős hálószoba; *et luftig antrekk* könnyű, szellős ruha; *luftige spekulasjoner* üres találgatások

luftkabel *fn* légvezeték

luftkjøling *fn* -en/-a (luftkjølingen, luftkjølinger, luftkjølingene; luftkjølinga, luftkjølinger, luftkjølingene) légűtés

luftkorridor *fn* légi folyosó

luftlag *fn* -et (luftlaget, luftlag, luftlaga; luftlaget, luftlag, luftlagene) légréteg

luftledning *fn* légvezeték

luftlinje *fn* -en/-a (luftlinjen, luftlinjer, luftlinjene; luftlinja, luftlinjer, luftlinjene) légvonal; *i luftlinje* légvonalban

luftmadrass *fn* -en (luftmadrassen, luftmadrasser, luftmadrassene) felfújható matrac, gumimatrac

luftmotstand *fn* -en (luftmotstanden, luftmotstander, luftmotstandene) légellenállás

luftmål *fn* légi célpont
luftning *fn* -en/-a (luftningen, luftninger, luftningene; luftninga, luftninger, luftningene) fuvallat
luftoverlegenhet *fn* légi fölény
luftpensel *fn* festékszóró
luftpistol *fn* -en (luftpistolen, luftpistoler, luftpistolene) légpisztoly
luftpost *fn* -en (luftposten, luftposter, luftpostene) légi posta
luftpute *fn* -en/-a (luftputen, luftputer, luftputene; luftputa, luftputer, luftputene) **1** légpárna **2** légszák **3** felfújható párna
luftputebåt *fn* -en (luftputebåten, luftputebåter, luftputebåtene) légpárnás hajó
luftputefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftputefartøyet, luftputefartøyer, luftputefartøya; luftputefartøyet, luftputefartøyer, luftputefartøya; luftputefartøyet, luftputefartøyer, luftputefartøyene; luftputefartøyet, luftputefartøyer, luftputefartøyene) légpárnás jármű
luftrenser *fn* -eren, -ere, -erne (luftrenseren, luftrensere, luftrensene) légtisztító
lufrifle *fn* légpuska
luftrom *fn* -met, -, -ma/-mene (luftrommet, luftrom, luftromma; luftrommet, luftrom, luftrommene) légtér
lufrør *fn* -et (lufrøret, lufrør, lufrøra; lufrøret, lufrør, lufrørene) anat légsző, trachea
lufrørskatarr *fn* légszőgyulladás, tracheitis
luftsekk *fn **1** léghólyag **2** hos fugler légszák
luftskifte *fn* **1** levegőcsere, szellőztetés **2** overf. levegőváltás, környezetváltás
luftskip *fn* -et (luftskipet, luftskip, luftskipa; luftskipet, luftskip, luftskipene) léghajó
luftsloft *fn* -et (luftsloftet, luftsloft, luftslofta; luftsloftet, luftsloft, luftsloftene) légvár
luftsmitte *fn* miazma, levegőben terjedő fertőzés
luftspeiling *fn* -en/-a (luftspeilingen, luftspeilinger, luftspeilingene; luftspeilinga, luftspeilinger, luftspeilingene) délibáb
luftsport *fn* repülősport
luftstrøm *fn* -men (luftstrømmen, luftstrømmer, luftstrømmene) légáram, légáramlat, légáramlás, levegő áramlása
luftstyrke *fn* -en (luftstyrken, luftstyrker, luftstyrkene) légierő
luftsyk *mn* (luftsykt, luftsyke, luftsyke) légi beteg
luftterritorium *fn* (luftterritoriet, luftterritorier, luftterritoria; luftterritoriet, luftterritorier, luftterritoriene) ország légtere
lufttett *mn* (lufttett, lufttette, lufttette) légmentes
lufttom *mn* (lufttomt, lufttomme, lufttomme) légüres
lufttrafikk *fn* -en (lufttrafikken, lufttrafikker, lufttrafikkene) légiforgalom, légi közlekedés
lufttrafikkkontroll *fn* légiforgalmi irányítás, légi közlekedési irányítás
lufttrykk *fn* -et (lufttrykket, lufttrykk, lufttrykka; lufttrykket, lufttrykk, lufttrykkene) légnyomás
luftvei *fn* -en (luftveien, luftveier, luftveiene) **1** anatomi légút **2** sportvei légi út*

luftveisinfeksjon *fn* -en (luftveisinfeksjonen, luftveisinfeksjoner, luftveisinfeksjonene) légúti fertőzés
luftveissykdom *fn* -men (luftveissykdommen, luftveissykdommer, luftveissykdommene)
luftvegssykdom -men (luftvegssykdommen, luftvegssykdommer, luftvegssykdommene) légúti megbetegedés, betegség
luftvern *fn* -et (luftvernet, luftvern, luftverna; luftvernet, luftvern, luftvernene) légoltalom, légvédelem
luftvernalarm *fn* légvédelmi riasztás
luftvernartilleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftvernartilleriet, luftvernartilleri, luftvernartilleria; luftvernartilleriet, luftvernartillerier, luftvernartilleria; luftvernartilleriet, luftvernartillerier, luftvernartilleriene; luftvernartilleriet, luftvernartillerier, luftvernartilleriene) légvédelmi tüzérség
luftvernartillerist *fn* légvédelmi tüzér
luftvernatteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (luftvernatteriet, luftvernatteri, luftvernatteria; luftvernatteriet, luftvernatterier, luftvernatteria; luftvernatteriet, luftvernatterier, luftvernatteriene; luftvernatteriet, luftvernatterier, luftvernatteriene) légvédelmi üteg
luftvernkanon *fn* -en (luftvernkanonen, luftvernkanoner, luftvernkanonene) légvédelmi ágyú
luftvernmisil *fn* légvédelmi rakéta, föld-levegő rakéta
luftvernrakett *fn* -en (luftvernraketten, luftvernraketter, luftvernrakettene) légvédelmi rakéta
luftvernsirene *fn* -en/-a (luftvernsirenen, luftvernsirener, luftvernsirenene; luftvernsirena, luftvernsirener, luftvernsirenene) légoltalmi/légvédelmi sziréna
luftving *fn* militær légiszállító ezred
luftvåpen *fn* (luftvåpenet, luftvåpen, luftvåpna; luftvåpenet, luftvåpen, luftvåpene) **1** légvédelem, légirő **2** légfegyver
luftånd *fn* (égi) szellemény
lugar *fn* -en (lugaren, lugarer, lugarene) hajókabin
lugg₁ *fn* -en (luggen, lugger, luggene) **1** frufu, homlokba hulló haj **2** sörény
lugg₂ *fn* -et (lugget, lugg, lugga; lugget, lugg, luggene) hajhúzás
lugg *ige* -et/-a (lugger, lugga, lugga; lugger, lugget, lugget) cibál, tép, hajánál fogva ráncigál; *au, du lugger meg!* húzod a hajam!
lugger *fn* -eren, -ere, -erne (luggeren, luggere, luggerne) lugger vitorlás
luggersegl *fn* -et (luggerseglet, luggersegl, luggersegla; luggerseglet, luggersegl, luggerseglene) **luggerseil** -et (luggerseilet, luggerseil, luggerseila; luggerseilet, luggerseil, luggerseilene) lugger vitorla

lugging *fn* -en/-a (*luggingen, lugginger, luggingene; lugginga, lugginger, luggingene*) hajhúzás, hajcibálás, hajrángatás

lugn *mn* (*lugnt, lugne, lugne*) nyugodt; *ta det lugnt* nyugi

lugom *mn* (*lugomt, lugome, lugome*) **lugum** (*lugumt, lugume, lugume*) megfelelő, kellemes, barátságos

luguber *mn* (*lugubert, lugubre, lugubre*) kellemetlen, nyomasztó, bánatos, gyanús; *en luguber* *fyr* gyanús alak

luke₁ *fn* -en/-a (*luken, luker, lukene; luka, luker, lukene*) kisablak, tolóablak, pénztáráblak, nyílás, rés

luke₂ *ige* -et/-a/-te (*luker, luka, luka; luker, luket, luket*; *luker, lukte, lukt*) gyomlál, kigyomlál

lukeparkering *fn* -en/-a (*lukeparkeringen, lukeparkeringer, lukeparkeringene; lukeparkeringa, lukeparkeringer, lukeparkeringene*) párhuzamos parkolás

luking *fn* -en/-a (*lukingen, lukinger, lukingene; lukinga, lukinger, lukingene*) gyomirtás, gyomlálás

lukke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*lукket, lukker, lukka; lukket, lukker, lukkene*) zár; *sitte bak lås og lukke* rács mögött van

lukke₂ *ige* -et/-a (*lukker, lukka, lukka; lukker, lukket, lukket*) (be)zár, (be)csuk; *lukke opp* ajtót nyit, kinyit; *dørene lukkes* az ajtók záródnak; *lukke øynene* becsukja, behunyja a szemét; *lukket zårt, bezårt*

lukkelyd *fn* -en (*lukkelyden, lukkelyder, lukkelydene*) zárhang, plozíva

lukker *fn* -eren, -ere, -erne (*lukkeren, lukkere, lukkerne*) fényképezőgép zár

lukkethet *fn* -en/-a (*lukketheten, lukketheter, lukkethetene; lukketheta, lukketheter, lukkethetene*) zártság

lukning *fn* -en/-a (*lukningen, lukninger, lukningene; lukninga, lukninger, lukningene*) záródás, zárvatartás; *klær med lukning bak* hátul záródó ruha

lukningstid *fn* -en/-a (*lukningstiden, lukningstider, lukningstidene; lukningstida, lukningstider, lukningstidene*) záróra, zárás

lukrativ *mn* (*lukrativt, lukrative, lukrative*) jövedelmező, hasznot hajtó, haszonnal kecsegtető, lukratív

luksasjon *fn* -en (*luksasjonen, luksasjoner, luksasjonene*) ficam

luksuriøs *mn* (*luksuriøst, luksuriøse, luksuriøse*) fényűző

luksus *fn* -en (*luksusen, luksuser, luksusene*) fényűzés, luxus

luksusartikkel *fn* -en (*luksusartikkelen, luksusartikler, luksusartiklene*) luxuscikk

luksusavgift *fn* -en/-a (*luksusavgiften, luksusavgifter, luksusavgiftene; luksusavgifta, luksusavgifter, luksusavgiftene*) luxusadó

luksusgjenstand *fn* -en (*luksusgjenstanden, luksusgjenstander, luksusgjenstandene*) luxuscikk

lukt *fn* -en/-a (*lukten, lukter, luktene; lukta, lukter, luktene*) illat, szag, szaglás; *gå etter lukten* szag után megy; *matlukt* ételszag; *svettelukt* izzadságszag; *lukten av nystekt brød* a frissen sült kenyér illata; *miste smak og lukt på grunn av forkjølelse* megfázás miatt elveszíti az ízeletését és a szaglását

lukte *ige* -et/-a (*lukter, lukta, lukta; lukter, luktet, luktet*) 1 szaglik, illatozik, vmilyen szag, illat van, vmilyen szagú, illatú; *det lukter jul i huset* karácsonyi illat van az egész házban; *det lukter svidd* égett szag van; *det lukter bra* jó szagú, illatos; *det lukter ille* rossz szagú, bűdös; *gater som lukter bensin* benzin szagú utcák; *kjøttet lukter* a hús bűdös; *det lukter av denne saken* ez az ügy büzlík; *penger lukter ikke* a pénznek nincs szaga 2 szagol, szimatol, szagot, illatot érez; *lukte på en rose* megszagol egy rózsát; *ikke kunne lukte på grunn av forkjølelse* meg van fázva, ezért nem érez szagokat, elment a szaglása; *lukte på læreryrket* beleszagol a tanárságba; *lukte seg til noe* kiszimatol vmit

lukteevne *fn* -en/-a (*lukteevnen, lukteevner, lukteevnene; lukteevna, lukteevner, lukteevnene*) szaglóérzék, szagérzék, szimat

lukteintrykk *fn* -et (*lukteintrykket, lukteintrykk, lukteintrykka; lukteintrykket, lukteintrykk, lukteintrykkene*) szaginger, szagérzet

luktenerve *fn* -en (*luktenerven, luktenerver, luktenervene*) szaglóideg

lukteorgan *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lukteorganet, lukteorgan, lukteorgana; lukteorganet, lukteorganer, lukteorgana; lukteorganet, lukteorgan, lukteorganene; lukteorganet, lukteorganer, lukteorganene*) szaglószerző

luktesalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*luktesaltet, luktesalter, luktesaltene*) repülőző, agancssó

luktesans *fn* -en (*luktesansen, luktesanser, luktesansene*) szagérzék, szaglóérzék, szimat

luktfjerner *fn* -eren, -ere, -erne (*luktfjerner, luktfjerner, luktfjernerne*) szagtalanító

luktfri *mn* (*luktfritt, luktfrie, luktfrie*) szagtalan

luktløs *mn* (*luktløst, luktløse, luktløse*) szagtalan

lukstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lukstoffet, lukstoff, lukstoffa; lukstoffet, lukstoff, lukstoffene; lukstoffet, lukstoff, lukstoffene*) szaganyag

lukullisk *mn* (*lukullisk, lukulliske, lukulliske*) lukulluszi; *et lukullisk måltid* lukulluszi lakoma

lulesamisk *mn* (*lulesamisk, lulesamiske, lulesamiske*) lulei számi, lulei lapp

lulle *ige* -et/-a (*luller, lulla, lulla; luller, lullet, lullet*) dúdol, ringat; *lulle barnet* *i søvn* álomba ringatja a gyermeket

lumbago *fn* -en (*lumbagoen, lumbagoer, lumbagoene*) lumbágó, derékszába, hexenschuss

lumbal *mn* (*lumbalt, lumbale, lumbale*) lumbális, csípő-, ágyéki, ágyéktáji

lumbalpunksjon *fn med* agy-gerincvelői folyadék lecsapolása, gerinccsapolás, lumbálpunkció

lumen *fn* -en, - (lumenen, lumen, lumenene) **lm** lumen

luminescens *fn* -en (luminescensen, luminescenser, luminescensene) lumineszcencia, fénykibocsátás (nem termikus eredetű)

luminositet *fn* luminozítás, fényesség

lummer *mn* (lummert, lumre, lumre) fülledt, nyomott; *det er lummert i dag* fülledt, nyomott ma a levegő; *en lummer roman* fülledt erotikájú regény

lumpe *fn* -en/-a (lumpen, lumper, lumpene; lumpa, lumper, lumpene) **lompe** -en/-a (lompen, lomper, lompene; lompa, lomper, lompene) (burgonyás tésztaból készült) palacsinta

lumpen *mn* (lumpent, lumpne, lumpne) **1** aljas, hitvány, alávaló **2** silány, vacak; *man gjør seg ikke kjeltring for lumpne 100 kroner* az ember nem aljasodik le vacak 100 koronáért

lumsk *mn* (lumskt, lumske, lumske) alattomos, csalárd, álnok; *en lumsk sykdom* alattomos betegség; *på lumskt vis* alattomosan, urvul

lun *mn* -t, -e (lunt, lune, lune) **1** szélcsendes, védett, meghitt, barátságos **2** langyos, meleg **3** nyájas, kedves, barátságos, jóindulatú

lund *fn* -en (lunden, lunder, lundene) liget

lundalm *fn* bot mezei szil

lunde *fn* -en (lunden, lunder, lundene) zool lunda

lundgrønnaks *fn* bot erdei szálkaperje

lundstjerneblom *fn* bot olocsáncsillaghúr

lune₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (lunet, luner, luna; lunet, luner, lunene) hangulat, kedv, humor, szeszély; *ved et skjebnens lune* a sors akarata folytán; *være i god lune* jókedvű

lune₂ *ige* -et/-a/-te (luner, luna, luna; luner, lunet, lunet; luner, lunte, lunt) véd, óv, meghitté, barátságossá, kellemessé tesz; *trærne luner for vinden* a fák védenek a szélről

lunefull *mn* (lunefullt, lunefulle, lunefulle)

szeszélyes, szangvinikus

lunet *mn* (lunet, lunete, lunete) **lunete** -, - (lunete, lunete, lunete) szeszélyes

lunge *fn* -en/-a (lungen, lungner, lungene; lunga, lungner, lungene) tüdő; *fylle lungene med luft* teljesítvja a tüdejét levegővel

lungaeveol *fn* tüdőléghólyag

lungebetennelse *fn* -en (lungebetennelsen, lungebetennelser, lungebetennelsene) tüdőgyulladás

lungemblære *fn* -en/-a (lungemblæren, lungemblærer, lungemblærene; lungemblæra, lungemblærer, lungemblærene) tüdőhólyag

lungesbløding *fn* tüdővérzés

lungibrann *fn* -en (lungibrannen, lungibranner, lungibrannene) tüdőgyulladás

lungaikte *fn* tüdőmételty

lungekollaps *fn* tüdő-összeesés

lungekreft *fn* -en (lungekreften, lungekrefter, lungekreftene) tüdőrák

lungekretsløp *fn* -et (lungekretsløpet, lungekretsløp, lungekretsløpa; lungekretsløpet, lungekretsløp, lungekretsløpene) anatomi tüdő vérkör, kis vérkör

lungelege *fn* tüdőgyógyász

lungemedisin *fn* -en (lungemedisinen, lungemedisiner, lungemedisinene) tüdőgyógászat

lungemedisinsk *mn* -, -e (lungemedisinsk, lungemedisinske, lungemedisinske) tüdőgyógyászati

lungespesialist *fn* tüdőgyógyász, tüdőspecialista

lungespiss *fn* -en (lungespissen, lungespisser, lungespissene) tüdőcsúcs

lungesvikt *fn* légzési elégtelenség

lungesykdom *fn* -men (lungesykdommen, lungesykdommer, lungesykdommene) tüdőbetegség

lungetuberkulose *fn* tüdőgümőkór, tüdőbaj, tüdővész

lungeurt *fn* botanikk tüdőfű

lungevirus *fn* tüdővírus

lunk *fn* -en (lunken, lunker, lunkene) langymeleg, kis melegség

lunke *ige* -et/-a (lunker, lunka, lunka; lunker, lunket, lunket) **I** langyosít **II** poroszkál, baktat

lunken *mn* (lunkent, lunkne, lunkne) **1** langyos **2** lagymatag

lunsj *fn* -en (lunsjen, lunsjer, lunsjene) tízórai, ebéd, löncs, uzsonna

lunsje *ige* -et/-a (lunsjer, lunsja, lunsja; lunsjer, lunsjet, lunsjet) ebédel, löncsöl

lunsjpause *fn* -en (lunsjpausen, lunsjpauser, lunsjpausene) tízórai szünet, ebédészünet

lunte₁ *fn* -en/-a (lunten, lunter, luntene; lunta, lunter, luntene) gyutacs, gyújtózsínór, kanóc; *ha kort lunte* indultas, könnyen dűbbe gurul, alacsony a tűrőképe, hamar elveszi a türelmet; *lukte lunten* puskaporszagot érez, veszélyt sejt

lunte₂ *ige* -et/-a (lunter, lunta, lunta; lunter, luntet, luntet) **1** baktat, ballag, kószál **2** hest kocog, poroszkál

lunula *fn* holdacska

lupe *fn* -en/-a (lupen, luper, lupene; lupa, luper, lupene) lupe, kézi nagyító; *sette/legge under lupen* görcső alá vesz, alaposan megvizsgál; *en må lete med lupe* nagyítóval kell keresni

lupin *fn* -en (lupinen, lupiner, lupinene) bot csillagfűrt

lur₁ *fn* -en (luren, lurer, lurene) **I** **1** musikk lur v. lúra, kürt; *neverlur* fakürt, nyírfakürt **2** telefonkagyló **II** szundítás; *ta seg en lur* szundít egyet

lur₂ *fn* les; *stå, ligge på lur* lesben áll; *ha noe på lur* tartogat vmit

lur₃ *mn* -t, -e (lurt, lure, lure) **1** ravasz, furfangos, agyafűrt, leleményes; *lur som en rev* ravasz, mint a róka; *en lur plan* furfangos terv **2** eszes, okos, ügyes; *det er lurt å spørre først* okos dolog (ajánlatos)

először megkérdezni; *det var ikke så lurt likevel* mégsem volt egy bölcös dolog

lurblåser *fn* -eren, -ere, -erne (*lurblåseren, lurblåseren, lurblåserne*) lurfúvó, kürtös (rég.)

lure *ige* -te (*lurer, lurte, lurt*) **I 1** les, leselkedik, lesben áll, lopakodik, onan; *katten lurer på fuglene* a macska a madarakat lesi; *det lurer farer hvor en går og står* mindenütt veszély leselkedik az emberre; *lure seg forbi vekten* beoson, belóg az őr mellett, kijátssza, kicselezi az őrt; *lure til seg* kiügyeskedik, ravaszsgal megszerez **2** vmin gondolkozik, töpreng, tünődik; *jeg lurer på om de kommer* kíváncsi vagyok, hogy eljönnek-**e 3** becsap, átver; *jeg ble nok lurt* átverték; *du lurer ikke meg!* engem nem csapsz be! **4** kételkedik; *nå begynner jeg snart å lure på om de kommer* most már kezdek kételkedni abban, hogy eljönnek **II** szundít

luremus *fn* szűzkurva

lurendreier *fn* -eren, -ere, -erne (*lurendreieren, lurendreiere, lurendreierne*) szélhámos, csaló

lureri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lureriet, lureri, lureria; lurieriet, lurierer, lureria; lurieriet, lureri, lurieriene; lurieriet, lurierer, lurieriene*) család, ámtás, becsapás

lurespørsmål *fn* beugratós kérdés

lurifaks *fn* -en (*lurifaksen, lurifakser, lurifaksene*)

ravasz kópé, ravaszdi

luring *fn* -en (*luringen, luringer, luringene*) ravaszdi,

ravasz fickó, fifikás, ügyeskedő

lurv *fn* -en (*lurven, lurver, lurvene*) **1** tjafs csimbók **2**

usling csibész

lurveball *fn* rongylabda

lurveleven *fn* -et (*lurvelevenet, lurveleven, lurveleva; lurvelevenet, lurveleven, lurvelevenene*)

felhajtás, zsi

lurvet *mn* (*lurvet, lurvete, lurvete*) **lurvete** -, -

(*lurvete, lurvete, lurvete*) **1** ütött-kopott, kopottas,

csapzott, zilált, bozontos **2** kétes, hitvány, gyanús

lus *fn* -a/-en, -, -ene (*lusen, lus, lusene; lusa, lus, lusene*)

zoologi tetű

luse *ige* -et/-a/-te (*luser, lusa, lusa; luser, luset, luset; luser, luste, lust*) spórol, takarékoskodik; *luse med betalingen* garasoskodik, smucigoskodik; *skihopperen luse i prøvehoppet* a síugró spórolt az erejével a próbaugráson

lusebetaling *fn* -en/-a (*lusebetalingen,*

lusebetalinger, lusebetalingene; lusebetalinga,

lusebetalinger, lusebetalingene) éhbér

luseegg *fn* -et (*luseegget, luseegg, luseegga;*

luseegget, luseegg, luseeggene) tetűtojás, serke

lusefart *fn* -en (*lusefarten, lusefarter, lusefartene*)

tetűlassúság; *han går i lusefart* tetűlassúsággal vánszorog

lusefrø *fn* -et (*lusefrøet, lusefrø, lusefrøa; lusefrøet,*

lusefrø, lusefrøene) botanikk tetűmag, sabadilla

lusegress *fn* -et (*lusegresset, lusegress, lusegressa;*

lusegresset, lusegress, lusegressene) **lusegras** -

et (*lusegraset, lusegras, lusegrasa; lusegraset,*

lusegras, lusegrasene) bot részegkorpáú

lusekam *fn* -men (*lusekammen, lusekammer, lusekammene*) tetűfésű

lusekjører *fn* -eren, -ere, -erne (*lusekjøreren, lusekjørere, lusekjørerne*) tetű módjára vezető, tetűlassú

luseknekker *fn* -eren, -ere, -erne (*luseknekkeren, luseknekkere, luseknekkerne*) zsupori alak

lusekofte *fn* -en/-a (*lusekoften, lusekofter, lusekoftene; lusekofta, lusekofter, lusekoftene*)

lusekufte -en/-a (*lusekuften, lusekufter, lusekuftene; lusekuftra, lusekufter, lusekuftene*) pettyes kötött szvetter, norvégmintás kötött kabát, kardigán

luselønn *fn* -en/-a (*luselønnen, luselønner, luselønnene; luselønna, luselønner, luselønnene*) éhbér

lusemiddel *fn* -d(-de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*lusemiddelet, lusemiddel, lusemidla; lusemiddelet, lusemiddel, lusemidlene; lusemidlet, lusemidler, lusemidla; lusemidlet, lusemidler, lusemidlene*) tetűirtó szer

lusen *mn* (*lusent, lusne, lusne*) nyomorúságos, nyamvadt, nyomorult, alávaló, vacak; *det var lusent gjort* alávaló tett

lusern *fn* -en (*lusernen, luserner, lusernene*) **luserne**

-en (*lusernen, luserner, lusernene*) bot lucerna

luset *mn* (*luset, lusete, lusete*) **lusete** -, - (*lusete,*

lusete, lusete) **1** tetves **2** overf. nevétegesen

kevés, nyomorúságos, nyamvadt; *et lusete honorar* nevéteges honorárium

lusflue *fn* -en/-a (*lusfluen, lusfluer, lusfluene; lusflua, lusfluer, lusfluene*) kullancslégy

lushatt *fn* -en (*lushatten, lushatter, lushattene*) bot északi sisakvirág

lusing *fn* -en (*lusingen, lusinger, lusingene*) nyakleves, pofon

luske *ige* -et/-a (*lusker, luska, luska; lusker, lusket, lusket*) lopakodik, sompolyog, ólálkodik,

settenkedik; *de lusket rundt huset* a ház körül ólálkodtak; *komme luskende* lopakodva jön; *luske*

seg vekk elsettenkedik

lussekatt *fn* -en (*lussekatten, lussekatter, lussekattene*) Luca macskája (Luca napi sütemény)

lut₁ *fn* -en (*luten, luter, lutene*) juss

lut₂ *fn* -en/-a (*luten, luter, lutene; luta, luter, lutene*)

lúg; *kali₁lut* káliólúg

lut₃ *mn* -t, -e (*lutt, lute, lute*) görnyedt, hajlott, lehajtott, előrehajló

lut₄ *htsz* nagyon, borzasztóan, rettenetesen, szörnyen; *lut doven* nagyon lusta; *være lut lei av*

halálosan un vmit, szörnyen elege van vmiből; *lut fattig* koldusszegény

lute₁ *ige* -et/-a (*luter, luta, luta; luter, lutet, lutet*) kilúgoz

lute₂ *ige* -et/-a/-te (*luter, luta, luta; luter, lutet, lutet; luter, lutte, lutt*) hajol; *lute over bordet* az asztal fölé

hajol; *lute (seg) forover* előrehajol; *lute seg ut av vinduet* kihajol az ablakon

lutefisk *fn* -en (*lutefisken, lutefisker, lutefiskene*)
lutfisk -en (*lutfisken, lutfisker, lutfiskene*) lúgozott hal, kocsonyás állagúra lúgozott, szárított tőkehal
lutende *htsz* görnyedt, meghajolt; *en lutende gange* görnyedt járás
lutfattig *mn* (*lutfattig, lutfattige, lutfattige*) koldusszegény
lutheraner *fn* -eren, -ere, -erne (*lutheraneren, lutheranere, lutheranerne*) lutheránus
luthersk *mn* (*luthersk, lutherske, lutherske*) lutheri, lutheránus, evangélikus; *Den lutherske kirke i Norge* Norvég Evangélikus Egyház
lutnakket *mn* lehajtott fejú; *gå lutnakket* lehajtott fejjel jár
lutre *ige* -et/-a (*lutrer, lutra, lutra; lutrer, lutret, lutret*) **1** megtisztút **2** nemesít; *bli lutret gjennom lidelse* megnevesíti a fájdalom
lutring *fn* -en/-a (*lutringen, lutringer, lutringene; lutringa, lutringer, lutringene*) megtisztulás; *sjelens lutring* a lélek megtisztulása
lutrygget *mn* (*lutrygget, lutryggete, lutryggete; lutrygget, lutryggede, lutryggede*) **lutrygga** -, - (*lutrygga, lutrygga, lutrygga*) görnyedt, hajlott hátú; *gå lutrygget* görnyedten tartja magát, meggörnyedve jár; *bli mer og mer lutrygget* egyre jobban meggörnyed
lutt *fn* -en (*lutt, lutter, luttene*) lant
lutter *mn* -, - (*lutter, lutter, lutter*) csupa, tiszta, puszta, igazi, valódi; *jeg er lutter øre* csupa fül vagyok; *lutter glede* igazi, őszinte öröm; *gjøre noe av lutter omtanke* puszta figyelmességből tesz vmit
Luxembourg *fn* Luxemburg
ly₁ *fn* -et (*lyet, ly, lya; lyet, ly, lyene*) oltalom, menedék, védelem, fedezék, védett hely
ly₂ *mn* (*lytt, lye, lye*) **I** viszhangos, hangáteresztő; *det er lytt i huset* viszhangos a ház; *leiligheten er lytt* olyan a lakás, hogy minden hang áthallatszik **II** langyos, enyhe
lycé *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lycét, lycé, lycéa; lycéet, lycéer, lycéa; lycéi, lycéne; lycéet, lycéer, lycéene; lyceet, lyceer, lycea; lyceet, lyceer, lyceene; lyceet, lycé, lycea; lyceet, lycé, lyceene*) **lyceum** (*lyceet, lyceer, lycea; lyceet, lyceer, lyceene*) líceum
lyd *fn* -en (*lyden, lyder, lydene*) **I** hang, zaj; *lav lyd* halk hang; *høre lyden av stemmer* beszédhangokat hall; *gi lyd fra seg* hallat magáról; *han fikk ikke fram en lyd* egy hang nem jött ki a torkán; *stemte/ustemte lyd* zöngés/zöngétlen hang; *lyden av skritt* léptek zaja; *fortere en lyden* a hangsebességnél gyorsabban; *gi lyd fra seg* megszólal, megnyikkan; *gå etter lyden* követi a hangot; *skru ned lyden* lehalkít; *skru opp lyden* felhangosít; *huslyd* háznép; *møtelyd* az egybegyűltek **II** sokadalom
lydanlegg *fn* -et (*lydanlegget, lydanlegg, lydanlegga; lydanlegget, lydanlegg, lydanleggene*)

hangrendszer, hangosító szett, hangosítási rendszer, hangosító berendezés
lydarkiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lydarkivet, lydarkiv, lydarkiva; lydarkivet, lydarkiver, lydarkiva; lydarkivet, lydarkiv, lydarkivene; lydarkivet, lydarkiver, lydarkivene*) hangarchívum, hangtár
lydbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*lydbildet, lydbilder, lydbilda; lydbildet, lydbilder, lydbildene*) hangbenyomás, hangzás, hangkép
lydbinding *fn* beszédhangok egybefűzése
lydbok *fn* (*lydboken, lydbøker, lydbøkene; lydboka, lydbøker, lydbøkene*) hangoskönyv
lydbånd *fn* -et (*lydbåndet, lydbånd, lydbånda; lydbåndet, lydbånd, lydbåndene*) **lydband** -et (*lydbandet, lydband, lybanda; lydbandet, lydband, lybandene*) (mágneses) hangszalag; *ta opp noe på lydbånd* hangszalagra felvesz
lydbølge *fn* -en/-a (*lydbølgen, lydbølger, lydbølgene; lydbølga, lydbølger, lydbølgene*) hanghullám
lyddannelse *fn* hangképzés
lyddemper *fn* -eren, -ere, -erne (*lyddemperen, lyddempere, lyddemperne*) hangtompító
lyddesign *fn* hangképtervezés
lyddesigner *fn* hangzástervező
lyde *ige* (*lyder, lydde, lydt; lyder, lyd, lydt*) **I** **1** hallatszík; *det lød stemmer utenfor* hangok hallatszottak kintől **2** hangzik; *det lyder merkelig* furcsán hangzik **3** szól; *sjekken lød på 1000 kroner* a csekk 1000 koronáról szól **II** engedelmeskedik, hallgat vmire/vkire, megszívél, megfogad; *lyde Gud* Istennek engedelmeskedik, hallgat az Isten szavára; *nå skal du lyde!* most pedig rám hallgatsz!; *hunden lyder navnet sitt* a kutya hallgat a nevére; *lyde et råd* megszívél, megfogad egy tanácsot
lydeffekt *fn* -en (*lydeffekten, lydeffekter, lydeffektene*) hanghatás, hangeffektus
lydelig *mn* (*lydelig, lydelige, lydelige*) jól, hangosan, tisztán hallható
lydendring *fn* -en/-a (*lydendringen, lydendringer, lydendringene; lydendringa, lydendringer, lydendringene*) hangváltozás, hangeltolódás
lydere *fn* hangokra bont, hangonként olvas
lydfeste *ige* -et/-a (*lydfester, lydfesta, lydfesta; lydfester, lydfestet, lydfestet*) hangot rögzít
lydfesting *fn* -en/-a (*lydfestingen, lydfestinger, lydfestingene; lydfestinga, lydfestinger, lydfestingene*) hangrögzítés
lydfilm *fn* -en (*lydfilmen, lydfilmer, lydfilmene*) hangosfilm
lydfilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*lydfilteret, lydfilter, lydfiltra; lydfilteret, lydfilter, lydfiltrene; lydfiltret, lydfiltre, lydfiltra; lydfiltret, lydfiltre, lydfiltrene*) hangszűrő
lydfolk *fn* -et (*lydfolket, lydfolk, lydfolka; lydfolket, lydfolk, lydfolkene*) grammati, elnyomott nép, jobbágnép, vazallusok

lydform *fn* hangzó forma, hangzásbeli forma, élőbeszéd, élőszó; *i lydform eller i skriftform* szóban vagy írásban

lydforskynning *fn* -en/-a (*lydforskynningen*, *lydforskynninger*, *lydforskynningene*; *lydforskynninga*, *lydforskynninger*, *lydforskynningene*) hangeltolódás, hangváltozás

lydhastighet *fn* -en/-a (*lydhastigheten*, *lydhastigheter*, *lydhastighetene*; *lydhastigheta*, *lydhastigheter*, *lydhastighetene*) hangsebesség

lydhermende *mn* -, - (*lydhermende*, *lydhermende*, *lydhermende*) hangutánzó, hangfestő

lydhull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lydhullet*, *lydhull*, *lydhulla*; *lydhullet*, *lydhuller*, *lydhulla*; *lydhullet*, *lydhull*, *lydhullene*; *lydhullet*, *lydhuller*, *lydhullene*) hanglyuk

lydhør *mn* (*lydhørt*, *lydhøre*, *lydhøre*) figyelmes, érdeklődő; *være lydhør overfor ens ønsker* meghallgatja a kívánságait; *et lydhørt publikum* figyelmes közönség

lydig *mn* (*lydig*, *lydige*, *lydige*) engedelmes, szófogadó; *være lydig mot noe(n)* vmire engedelmeskedik, engedelmes vkivel szemben/engedelmeskedik vkinek

lydighet *fn* -en/-a (*lydigheten*, *lydigheter*, *lydighetene*; *lydigheta*, *lydigheter*, *lydighetene*) engedelmesség

lydisolasjon *fn* -en (*lydisolasjonen*, *lydisolasjoner*, *lydisolasjonene*) hangszigetelés

lydkassett *fn* -en (*lydkassetten*, *lydkassetter*, *lydkassetten*) kazetta, hangkazetta, magnókazetta, kompakt kazetta

lydkort *fn* -et (*lydkortet*, *lydkort*, *lydkorta*; *lydkortet*, *lydkort*, *lydkortene*) hangkártya

lydland *fn* -et (*lydlandet*, *lydland*, *lydlanda*; *lydlandet*, *lydland*, *lydlandene*) gyarmati ország, függő állam, csatlós állam, bábállam

lydlig *mn* (*lydlig*, *lydlige*, *lydlige*) hangbeli, hang-; *lydlig kvalitet* hangminőség

lydlov *fn* -en (*lydloven*, *lydlover*, *lydlovene*) hangtörvény

lydlære *fn* -en/-a (*lydlæren*, *lydlærer*, *lydlærene*; *lydlæra*, *lydlærer*, *lydlærene*) hangtan

lydløs *mn* (*lydløst*, *lydløse*, *lydløse*) **lydlaus** (*lydlaust*, *lydlause*, *lydlause*) hangtalan

lydmalende *mn* -, - (*lydmalende*, *lydmalende*, *lydmalende*) hangfestő, hangutánzó

lydmur *fn* -en (*lydmuren*, *lydmurer*, *lydmurene*) hanghatár; *gå gjennom lydmuren* átlépi a hanghatárt, hangsebességet

lydmursmell *fn* hangrobbanás

lydnyanse *fn* -en (*lydnyansen*, *lydnyanser*, *lydnyansene*) hangámyalat

lydopptak *fn* -et (*lydopptaket*, *lydopptak*, *lydopptaka*; *lydopptaket*, *lydopptak*, *lydopptakene*) hangfelvétel

lydopptaker *fn* -eren, -ere, -erne (*lydopptakeren*, *lydopptakerer*, *lydopptakerne*; *lydopptakeren*, *lydopptakere*, *lydopptakerne*) hangfelvevő

lydprøve *fn* -en/-a (*lydprøven*, *lydprøver*, *lydprøvene*; *lydprøva*, *lydprøver*, *lydprøvene*) hangpróba

lydregjering *fn* bábkormány

lydrett *mn* -, -e (*lydrett*, *lydrette*, *lydrette*) kiejtés szerinti

lydrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*lydriket*, *lydriker*, *lydrika*; *lydriket*, *lydriker*, *lydrikene*) gyarmati ország, függő állam, csatlós állam, bábállam

lydsignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lydsignalet*, *lydsignal*, *lydsignala*; *lydsignalet*, *lydsignaler*, *lydsignala*; *lydsignalet*, *lydsignal*, *lydsignalene*; *lydsignalet*, *lydsignaler*, *lydsignalene*) hangjelzés

lydspor *fn* -et (*lydsporet*, *lydspor*, *lydspora*; *lydsporet*, *lydspor*, *lydsporene*) hangsáv

lydstudio *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lydstudioet*, *lydstudio*, *lydstudioa*; *lydstudioet*, *lydstudioer*, *lydstudioa*; *lydstudioet*, *lydstudio*, *lydstudioene*; *lydstudioet*, *lydstudioer*, *lydstudioene*) hangstúdió

lydstyrke *fn* -en (*lydstyrken*, *lydstyrker*, *lydstyrkene*) hangerő

lydstyrkeregulering *fn* hangerő-szabályozás

lydtekniker *fn* -eren, -ere, -erne (*lydteknikeren*, *lydteknikere*, *lydteknikerne*) hangtechnikus, hangmérnök

lydteknikk *fn* -en (*lydteknikken*, *lydteknikker*, *lydteknikkene*) hangtechnika

lydtrakt *fn* hangtölcsér

lydutstyr *fn* -et (*lydutstyret*, *lydutstyr*, *lydutstyra*; *lydutstyret*, *lydutstyr*, *lydutstyrene*) hangberendezés

lydverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lydverket*, *lydverk*, *lydverka*; *lydverket*, *lydverker*, *lydverka*; *lydverket*, *lydverk*, *lydverkene*; *lydverket*, *lydverker*, *lydverkene*) fonológia, hangnyelvtan

lydvolum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lydvolumet*, *lydvolum*, *lydvoluma*; *lydvolumet*, *lydvolumer*, *lydvoluma*; *lydvolumet*, *lydvolum*, *lydvolumene*; *lydvolumet*, *lydvolumer*, *lydvolumene*) hangerő, hangerősség

lye₁ *ige* -dde (*lyer*, *lydde*, *lydd*) hallgat

lye₂ *ige* -et/-a/-dde (*lyer*, *lya*, *lya*; *lyer*, *lyet*, *lyet*; *lyer*, *lydde*, *lydd*) megvéd, menedéket ad

lykantrop *fn* farkasember, vérfarkas

lykke *fn* -en/-a (*lykken*, *lykker*, *lykkene*; *lykka*, *lykker*, *lykkene*) **1** szerencse, siker; *lykke til!* sok szerencsét!, sok sikert!; *gjøre lykke hos publikum* sikert arat a közönség körében; *ha lykken med seg* szerencsés, szerencséje van; *er lykken god*, *rekker vi toget* ha szerencsénk van, elérjük a vonatot; *bedre lykke neste gang!* legközelebb több szerencsét!; *prøve lykken* szerencsét próbál; *lykke på reisen!* jó utat!, szerencsés utat!; *på lykke og fromme* taláalomra, véletlenszerűen, vaktában **2** boldogság, öröm; *stråle av lykke* ragyog a boldogságtól; *til lykke med din navnedag!* névnapod alkalmából sok boldogságot kívánok!

lykkebringende *mn* -, - (*lykkebringende, lykkebringende, lykkebringende*) szerencsét hozó

lykkedag *fn* -en (*lykkedagen, lykkedager, lykkedagene*) jó, sikeres, szerencsés nap

lykkefølelse *fn* -en (*lykkefølelsen, lykkefølelser, lykkefølelsene*) boldogságérzet

lykkehjul *fn* -et (*lykkehjulet, lykkehjul, lykkehjula; lykkehjulet, lykkehjul, lykkehjulene*) szerencsekerék

lykkejeger *fn* -eren, -ere, -erne (*lykkejegeren, lykkejegere, lykkejegerne*) szerencsevadász, szerencselovag

lykkelig *mn* -, -e (*lykkelig, lykkelige, lykkelige*) 1 szerencsés; *den lykkelige vinneren* a szerencsés nyertes 2 boldog, örömteli; *et lykkelig menneske* boldog ember

lykkepille *fn* -en/-a (*lykkepilleen, lykkepilleer, lykkepilleene; lykkepillea, lykkepilleer, lykkepilleene*) *sleng* depresszió elleni gyógyszer, hangulatjavító tableta

lykkeridder *fn* -eren, -ere, -erne (*lykkeridderen, lykkeridderne*) szerencselovag

lykkes *ige* (*lykkes, lykkes, lykkes; lykkes, lyktes, lykkes*) sikerül; *alt ser ut til å lykkes for dem* úgy tűnik, hogy minden sikerül nekik; *det lyktes henne å bli innvalgt* sikerült megválasztatni magát; *han lyktes ikke i sine forsøk* a próbálkozásai sikertelenek voltak

lykketreff *fn* -et (*lykketreffet, lykketreff, lykketreffa; lykketreffet, lykketreff, lykketreffene*) szerencsés egybeesés, véletlen

lykkeønskning *fn* szerencsekívánat; *lykkeønskning fra noen* vkinek a szerencsekívánata, szerencsekívánat vkítől

lykksalig *mn* (*lykksalig, lykksalige, lykksalige*) boldog

lykksalighet *fn* -en/-a (*lykksaligheten, lykksaligheter, lykksalighetene; lykksaligheta, lykksaligheter, lykksalighetene*) boldogság

lykkønske *ige* -et/-a/-te (*lykkønsker, lykkønska, lykkønska; lykkønsker, lykkønsket, lykkønsket; lykkønsker, lykkønskte, lykkønskt*) gratulál, szerencsét kíván

lykkønskning *fn* -en/-a (*lykkønskingen, lykkønskinger, lykkønskingene; lykkønskinga, lykkønskinger, lykkønskingene*) jókívánság, gratuláció, szerencsekívánat

lykt *fn* -en/-a (*lykten, lykter, lyktene; lykta, lykter, lyktene*) lámpás

lyktemann *fn* (*lyktemannen, lyktemenn, lyktemennene*) 1 lámpagyújtató 2 lidérc, lidércfény 3 képzelődés, érzékcsalódás

lyktestolpe *fn* -en (*lyktestolpen, lyktestolper, lyktestolpene*) lámpaoszlop, villanyoszlop

lyktetenner *fn* -eren, -ere, -erne (*lyktetenneren, lyktetennerer, lyktetennerne; lyktetenneren, lyktetennere, lyktetennerne*) lámpagyújtó, lámpagyújtató

lymf *fn* -en (*lymfen, lymfer, lymfene*) nyirok

lymfecelle *fn* -en/-a (*lymfecellen, lymfoceller, lymfocellene; lymfecella, lymfoceller, lymfocellene*) nyiroksejt

lymfekar *fn* -et (*lymfekaret, lymfekar, lymfekara; lymfekaret, lymfekar, lymfekarene*) nyirokedény

lymfekjertel *fn* -en (*lymfekjertelen, lymfekjertel, lymfekjertlene*) nyirokmirigy

lymfeknute *fn* -en (*lymfeknuten, lymfeknuter, lymfeknutene*) nyirokcsomó

lymfekreft *fn* -en (*lymfekreften, lymfekrefter, lymfekreftene*) med limfóma, nyirokrendszeri rák

lymfesirkulasjon *fn* nyirokkeringés

lymfesystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lymfesystemet, lymfesystem, lymfesystema; lymfesystemet, lymfesystemer, lymfesystema; lymfesystemet, lymfesystem, lymfesystemene; lymfesystemet, lymfesystemer, lymfesystemene*) *anatomi* nyirokrendszer

lymfeåre *fn* -en/-a (*lymfeåren, lymfeårer, lymfeårene; lymfeåra, lymfeårer, lymfeårene*) nyirokér

lymfeåresystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lymfeåresystemet, lymfeåresystem, lymfeåresystema; lymfeåresystemet, lymfeåresystemer, lymfeåresystema; lymfeåresystemet, lymfeåresystem, lymfeåresystemene; lymfeåresystemet, lymfeåresystemer, lymfeåresystemene*) nyirokérendszer

lymfocytt *fn* -en (*lymfocytten, lymfocytter, lymfocytene*) nyiroksejt, limfocita v lymphocyta

lyn *fn* -et (*lynet, lyn, lyna; lynet, lyn, lynene*) villám; *lynet slo ned* becsapott a villám; *som lyn fra klar himmel* mint derült égből villámcsapás; *med lynets hastighet* villámsebese; *som rammet av lynet* mintha villám sújtotta volna

lynaksjon *fn* -en (*lynaksjonen, lynaksjoner, lynaksjonene*) 1 villámakció 2 *militærvesen* villámtámadás, villámhadművelet

lynangrep *fn* -et (*lynangrepet, lynangrep, lynangrepa; lynangrepet, lynangrep, lynangrepene*) villámtámadás

lynavleder *fn* -eren, -ere, -erne (*lynavlederen, lynavledere, lynavlederne*) villámhárító

lynblink *fn* -et (*lynblinket, lynblink, lynblinka; lynblinket, lynblink, lynblinkene*) villámfény, villámlás

lyne *ige* -te (*lyner, lynte, lynt*) 1 villámlik; *det lynte i øynene* hennes villámok at szórt a tekintete 2 szikrázik, szikrázóan fénylik, csillog, ragyog; *det lyner i diamanter* szikrázóan ragyognak a drágakövek

lynfort *htsz* villámgyorsan

lyng *fn* -en/-et (*lyngen, lynger, lyngene; lynget, lyng, lynga; lynget, lyng, lyngene*) bot hanga

lyngfamilie *fn* -en (*lyngfamilien, lyngfamilier, lyngfamiliene*) bot hangafélék

lynggrodd *fn* hangával benőtt

lynghei *fn* -en/-a (*lyngheien, lyngheier, lyngheiene; lyngheia, lyngheier, lyngheiene*) láprét

lynghelandskap *fn* hangás fenyér, láprét
lynghonning *fn* -en/-a (lynghonningen, lynghonninger, lynghonningene; lynghonninga, lynghonninger, lynghonningene) csarabméz
lynkarriere *fn* -en/-a (lynkarrieren, lynkarrierer, lynkarriere, lynkarriera, lynkarrierer, lynkarriere) villámkarrier
lynkjapp *mn* (lynkjapt, lynkjappe, lynkjappe) villámgyors
lynkrig *fn* -en (lynkrigen, lynkriger, lynkrigene) villámháború
lynkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (lynkurset, lynkurs, lynkursa; lynkurset, lynkurser, lynkursa; lynkurset, lynkurs, lynkurse; lynkurset, lynkurser, lynkurse) villámtanfolyam, gyorstanfolyam, gyorstalpaló
lynkvikk *mn* (lynkvikt, lynkvikke, lynkvikke) villámgyors
lynne *fn* -et, -er, -ene/-a (lynnet, lynner, lynna; lynnet, lynner, lynnene) vérmérséklet, alkat, természet
lynnedslag *fn* -et (lynnedslaget, lynnedsdag, lynnedsloga; lynnedslaget, lynnedsdag, lynnedslagene) villámcsapás
lynoffensiv *fn* villámátamadás, villámoffenzíva
lynrapp *mn* (lynrapt, lynrappe, lynrappe) villámgyors
lynrask *mn* (lynraskt, lynraske, lynraske) villámgyors
lynsjakk *fn* -en (lynsjakken, lynsjaker, lynsjakkene) villámsakk
lynsje *ige* -et/-a (lynsjer, lynsja, lynsja; lynsjer, lynsjet, lynsjet) (meg)lincsel; *han ble nærmest lynsjet* majdnem meglincseltek
lynsjestemning *fn* -en/-a (lynsjestemningen, lynsjestemninger, lynsjestemningene; lynsjestemninga, lynsjestemninger, lynsjestemningene) lincshangulat
lynsjing *fn* -en/-a (lynsjingen, lynsjinger, lynsjingene; lynsjinga, lynsjinger, lynsjingene) lincselés
lynsnar *mn* (lynsnart, lynsnare, lynsnare) villámgyors
lyntog *fn* -et (lyntoget, lyntog, lyntoga; lyntoget, lyntog, lyntogene) expresszvonat
Lynvingen *fn* Batman, Denevéremler
lynvisitt *fn* -en (lynvisitten, lynvisitter, lynvisittene) villámlátogatás
lyr *fn* -en (lyren, lyrer, lyrene) zool sávós tőkehal
lyre *fn* -en/-a (lyren, lyrer, lyrene; lyra, lyrer, lyrene) hangszer líra
lyriker *fn* -eren, -ere, -erne (lyrikeren, lyrikere, lyrikerne) költő, lírikus
lyrikk *fn* -en (lyrikken, lyrikker, lyrikkene) líra, költészet
lyrisk *mn* (lyrisk, lyriske, lyriske) lírai
lys₁ *fn* -et (lyset, lys, lysa; lyset, lys, lysene) 1 fény, világítás, világosság, napfény, napvilág,

megvilágítás; *lys og skygge* fény és árnyék; *komme frem i lyset* napvilágra/napfényre kerül, fény derül rá; *føre noen bak lyset* becsap, megtéveszt, átver vkit; *kaste nytt lys over en sak* új megvilágításba helyez vmit; *se saken i et nytt lys* új megvilágításból tekint a dologra; *det gikk et lys opp for meg* hirtelen megvilágosodtam, megértettem 2 gyertya, mécses; *levende lys* gyertyafény 3 világosság, villany, lámpa; *tenne, skru på lyset* felgyújtja a villanyt/lámpát; *slokke, slå av lyset* leoltja a villanyt/lámpát; *legge inn lys* bevezeti a villanyt; *grønt lys* szabad út/jelzés
lys₂ *mn* -t, -e (lyst, lyse, lyse) 1 világos, fényes, ragyogó; *lyse netter* fehér éjszakák; *det er lyst ute* kint világos van; *midt på lyse dagen* fényes nappal; *være lys i huden* világosbőrű; *lys stemme* magas hang; *en lys ide* ragyogó ötlet; *ha lyst hår* világos hajú, szőke 2 vidám, reményteli, optimista; *et lyst humør* jókedv; *ha et lyst livssyn* életvidám, optimista; *lyse minner* vidám, kellemes emlékek; *lyse framtidsutsikter* reményteli kilátások; *det ser ikke så lyst ut* nem néz ki túl jól, nem sok jóval kecsegtet
lys₃ *htsz* teljesen; *lys våken* teljesen éber
lysalv *fn* -en (lysalven, lysalver, lysalvene) jó tündér
lysanlegg *fn* -et (lysanlegget, lysanlegg, lysanlegga; lysanlegget, lysanlegg, lysanleggene) világító berendezés
lysarmatur *fn* -en (lysarmaturen, lysarmaturer, lysarmaturene) fénycsőarmatúra, fénycsöves lámpatest
lysavis *fn* -en/-a (lysavisen, lysaviser, lysavisene; lysavisat, lysaviser, lysavisene) fényújtság
lysbestandig *mn* (lysbestendig, lysbestandige, lysbestandige) fényálló; *lysbestendig lakk* fényálló festék
lysbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (lysbildet, lysbilder, lysbilda; lysbildet, lysbilder, lysbildene) vetített kép, dia
lysbildeapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (lysbildeapparatet, lysbildeapparat, lysbildeapparata; lysbildeapparatet, lysbildeapparat, lysbildeapparater, lysbildeapparata; lysbildeapparatet, lysbildeapparat, lysbildeapparatene; lysbildeapparatet, lysbildeapparat, lysbildeapparatene) diavetítő
lysbille *fn* -en (lysbillen, lysbiller, lysbillene) zool szentjánosbogár
lysblandet *mn* fény által elvakított
lysblink *fn* -et (lysblinket, lysblink, lysblinka; lysblinket, lysblink, lysblinkene) villanás; *fyrlykten sender ut et lysblink hvert femte sekund* a világítótórony 5 mp-ként villan
lysblood *mn* (lysbloodt, lysblonde, lysblonde) világosszőke
lysbld *mn* (lysbldt, lysblåe, lysblåe; lysblått, lysblå, lysblå) világoskék

lysbombe *fn* -en/-a (*lysbomben, lysbomber, lysbombene; lysbomba, lysbomber, lysbombene*) mil világitó bomba

lysbringer *fn* világosságot hozó

lysbrun *mn* (*lysbrunt, lysbrune, lysbrune*) világosbarna

lysbryster *fn* -eren, -ere, -erne (*lysbrysteren, lysbrytere, lysbryterne*) villanykapcsoló

lysbrøting *fn* -en/-a (*lysbrøtingen, lysbrøtinger, lysbrøtingene; lysbrøtninga, lysbrøtninger, lysbrøtningene*) **lysbrøtning** -en/-a (*lysbrøtningen, lysbrøtninger, lysbrøtningene; lysbrøtninga, lysbrøtninger, lysbrøtningene*) fénytörés

lysbue *fn* -en (*lysbuen, lysbuer, lysbuene*) **lysbøge** -en (*lysbøgen, lysbøger, lysbøgene*) ívfény

lysbuelampe *fn* ívlámpa

lysbølge *fn* fényhullám

lysbøye *fn* -en (*lysbøyen, lysbøyer, lysbøyene*) világitó bója

lyse₁ *fn* -en/-a (*lysen, lyser, lysene; lysa, lyser, lysene*) **1** fény, világosság, napvilág; *i lyse* világosban, világosságban, napvilágnál **2** lámpaalaj (halolajból) **3** fákllya (fenyőkéregből)

lyse₂ *ige* -te (*lyser, lyste, lyst*) **1** világit, megvilágit, megvilágosít, fénylik, ragyog, sugárzik; *månen lyser* világit a hold; *lyskasteren lyste opp plassen* a fényszóró megvilágitotta a tere; *lyse med en lykt* zseblámpával világit; *Herren la sitt åsyn lyse over dig* világosítsa meg az Úr az ő orczáját te rajtad (Károli), ragyogtassa rád arcát az Úr (Szt. István Társulat); *øynene hennes lyste av glede* ragyogott a szemé a boldogságtól; *ansiktet hans lyste opp* felragyogott az arca; *lyse opp i hverdagen* beragyogja a napját; *øynene hans lyste av intelligens* szemében értelem sugárzott **2** belepirul, elvörösödik; *banne så det lyser* úgy káromkodott, hogy belevörösödött **3** kihirdet, nyilvánosságra hoz; *lyse ut ledige stillinger* szabad állásokat meghirdet; *lyse til ekteskap* kihirdeti az esküvőt **4** kér; *lyse velsignelse over noen* áldást kér vkire

lyseblond *mn* (*lyseblondt, lyseblonde, lyseblonde*) világoszőke

lyseblå *mn* (*lyseblått, lyseblåe, lyseblåe; lyseblått, lyseblå, lyseblå*) világoskék

lysebrun *mn* (*lysebrunt, lysebrune, lysebrune*) világosbarna

lyseffekt *fn* -en (*lyseffekten, lyseffekter, lyseffektene*) fényhatás

lysegrå *mn* (*lysegrått, lysegråe, lysegråe; lysegrått, lysegrå, lysegrå*) világoszürke

lysegrønn *mn* (*lysegrønt, lysegrønne, lysegrønne*) világoszöld

lysegul *mn* (*lysegult, lysegule, lysegule*) világosárga

lysekrone *fn* -en/-a (*lysekronen, lysekroner, lysekronene; lysekrona, lysekroner, lysekronene*) csillár

lysekte *mn* -, - (*lysekte, lysekte, lysekte*) fényálló; *lysekte tapet* fényálló tapéta

lysende *mn* -, - (*lysende, lysende, lysende*) fényes, fénylő, ragyogó; *en lysende gjenstand* fénylő tárgy

lysergsyre *fn* -en/-a (*lysergsyren, lysergsyrer, lysergsyrene; lysergsyra, lysergsyrer, lysergsyrene*) kjemi lizergsav

lysergsyredietylamid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lysergsyredietylamidet, lysergsyredietylamid, lysergsyredietylamida; lysergsyredietylamidet, lysergsyredietylamider, lysergsyredietylamida; lysergsyredietylamidet, lysergsyredietylamid, lysergsyredietylamidene; lysergsyredietylamidet, lysergsyredietylamider, lysergsyredietylamidene*) kjemi, LSD lizergsav-dietilamid

lyserød *mn* -t, -e (*lyserødt, lyserøde, lyserøde*) világospiros

lysesaks *fn* -en/-a (*lysesaksen, lysesakser, lysesaksene; lysesaksa, lysesakser, lysesaksene*) kanócvágó olló, gyertyaalto olló

lyseslukker *fn* -eren, -ere, -erne (*lyseslukkeren, lyseslukkerne, lyseslukkerne*) gyertyaalto, koppintó v. koppantó

lyseslukker *fn* -eren, -ere, -erne (*lyseslukkeren, lyseslukkerne, lyseslukkerne*) gyertyaalto harang, koppantó

lysestake *fn* -en (*lysestaken, lysestaker, lysestakene*) gyertyatartó; *en sjuarmet lysestake* hétágú gyertyatartó

lysestøper *fn* -eren, -ere, -erne (*lysestøperen, lysestøpere, lysestøperne*) **lysestøyper** -eren, -ere, -erne (*lysestøyperen, lysestøypere, lysestøyperne*) gyertyaöntő

lysfenomen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lysfenomenet, lysfenomen, lysfenomena; lysfenomenet, lysfenomen, lysfenomena; lysfenomenet, lysfenomen, lysfenomenene; lysfenomenet, lysfenomen, lysfenomenene*) fényjelenség

lysflo *fn* fényár, fényzőn

lysflo *fn* fényáram

lysføre *nsning* *fn* fényszennyezés

lysfølsom *mn* (*lysfølsomt, lysfølsomme, lysfølsomme*) fényérzékeny

lysfølsomhet *fn* -en/-a (*lysfølsomheten, lysfølsomheter, lysfølsomhetene; lysfølsomheta, lysfølsomheter, lysfølsomhetene*) fényérzékenységi

lysgardin *fn* fényfüggöny

lysgass *fn* -en (*lysgassen, lysgasser, lysgassene*) világitó gáz, légszesz

lysglimt *fn* -en, - / n1 (*lysglimten, lysglimt, lysglimtene; lysglimt, lysglimt, lysglimtene*) villanás, fényugár

lysglobe *fn* glóbusz/gömb alakú templomi gyertyatartó

lysgro *mn* (*lysgro, lysgro, lysgro*) világoszöld

lysgul *mn* (*lysgult, lysgule, lysgule*) világosárga

lyshastighet *fn* -en/-a (*lyshastigheten, lyshastigheter, lyshastighetene; lyshastigheta, lyshastigheter, lyshastighetene*) fénysebesség

lyshåret *mn* (*lyshåret, lyshårete, lyshårete; lyshåret, lyshårede, lyshårede*) **lyshåra** -, - (*lyshåra, lyshåra, lyshåra*) szőke, világos hajú

lysing₁ *fn* -en (*lysingen, lysinger, lysingene*) *zool* szürke tőkehal, hekk, csacsíhal

lysing₂ *fn* -en/-a (*lysingen, lysinger, lysingene;*

lysinga, lysinger, lysingene) **lysning₁** -en/-a

(*lysningen, lysninger, lysningene; lysninga, lysninger, lysningene*) hirdetmény, meghirdetés

lyskast *fn* fénycsóva

lyskaster *fn* -eren, -ere, -erne (*lyskasteren, lyskastere, lyskasterne*) fényszóró

lyske₁ *fn* -en (*lysken, lysker, lyskene*) lágyék

lyske₂ *ige* -et/-a (*lysker, lyska, lyska; lysker, lysket, lysket*) tetvészik, tetvészkedik

lyskebrokk *fn* -en/-et (*lyskebrokken, lyskebrokker, lyskebrokkene; lyskebrokket, lyskebrokk, lyskebrokka; lyskebrokket, lyskebrokk, lyskebrokkene*) lágyéksérv

lyskilde *fn* -en (*lyskilden, lyskilder, lyskildene*) fényforrás

lyskryss *fn* -et (*lyskrysset, lyskryss, lyskryssa; lyskrysset, lyskryss, lyskryssene*) jelzőlámpa

lysløype *fn* -en/-a (*lysløypen, lysløyper, lysløypene; lysløypa, lysløyper, lysløypene*) kivilágított sípálya; *gå/ta lysløypa* kocsmázik, járja a kocsmákat

lysmaling *fn* fényfestés

lysmansjett *fn* -en (*lysmansjetten, lysmansjetter, lysmansjettene*) gyertyagallér, csepegésgátló, cseppfogó

lysmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*lysmesteren, lysmesterer, lysmesterne; lysmesteren, lysmestere, lysmesterne; lysmesteren, lysmestrer, lysmestrene; lysmesteren, lysmestre, lysmestrene*) világosító

lysmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*lysmåleren, lysmålerer, lysmålerne; lysmåleren, lysmålere, lysmålerne*) fényerősségmérő

lysne *ige* -et/-a (*lysner, lysna, lysna; lysner, lysnet, lysnet*) világosodik, tisztul, fakul, javul; *det lysner ute - snart er det morgen* kint világosodik, hamarosan reggel lesz; *det har lysnet i været* utover dagen kitisztult az idő a nap vége felé; *humøret lysnet da de forstod at det gikk bedre* javult a hangulat, ahogy látták, hogy jobban mennek a dolgok; *håret mitt har lysnet i sommer* a nyáron kifakult a hajam

lysning₂ *fn* -en/-a (*lysningen, lysninger, lysningene; lysninga, lysninger, lysningene*) **1** derengés, világosság, világosodás, tisztulás, javulás **2** tisztáz; *en lysning i skogen* erdei tisztás

lysortgel *fn* (*lysortgelet, lysorgel, lysorgla; lysortgelet, lysorgel, lysorglene; lysorglet, lysorgler, lysorgla; lysorglet, lysorgler, lysorglene*) fényorgona

lyspenn *fn* -en (*lyspennen, lyspenner, lyspennene*) fényceruza

lyspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lyspunktet, lyspunkt, lyspunkta; lyspunktet, lyspunkter, lyspunkta; lyspunktet, lyspunkt, lyspunktene; lyspunktet, lyspunkt, lyspunktene*) fénypont

lyspære *fn* -en/-a (*lyspæren, lyspærer, lyspærene; lyspæra, lyspærer, lyspærene*) villanykörte, izzó; *skifte lyspærer* kicseréli a (villany)körtéket

lysrakett *fn* jelzőrakéta

lysrefleksjon *fn* fényvisszaverődés

lysreklame *fn* -en (*lysreklamen, lysreklamer, lysreklamene*) fényreklám

lysrør *fn* -et (*lysrøret, lysrør, lysrøra; lysrøret, lysrør, lysrørene*) fénycső, neoncső

lyssabel *fn* fénykard, lézerkard

lyssignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lyssignalet, lyssignal, lyssignala; lyssignalet, lyssignaler, lyssignala; lyssignalet, lyssignal, lyssignalene; lyssignalet, lyssignaler, lyssignalene*) **1** fényjel **2** *sjøfart* jelzőfény **3** *jernbane* fényjelző

lyssiv *fn* *bot* békaszittyó

lyssky *mn* (*lyssky, lyssky, lyssky; lyssky, lysskye, lysskye*) **1** fényérzékeny, fényre, világosságra érzékeny **2** gyanús, kétes, sötét; *lyssky individer* gyanús alakok

lysslynge *fn* fényfűzér

lysspill *fn* fényjáték

lysstråle *fn* -en (*lysstrålen, lysstråler, lysstrålene*) fény sugar

lysstubb *fn* gyertyacsonk

lysstyrke *fn* -en (*lysstyrken, lysstyrker, lysstyrkene*) fényerő, fényerősség

lyst *fn* -en/-a (*lysten, lyster, lystene; lysta, lyster, lystene*) **1** kedv, vágy, gyönyör; *få lyst til/på* kedvet kap vmire, kedve támad vmire, megkíván vmit, szeretne; *ha lyst på* kedve van vmire, szeretne; *ha lyst til noe* kedve van vmihez; *ha lyst til å gjøre noe* szeretne vmit megtenni; *har du lyst?* van hozzá kedved ...?; *szeretnél ...?; følge lystene sine* követi a vágyait; *gi etter for sin lyst* enged a vágyainak; *miste lysten* elmegy a kedve; *sanselige lyster* érzéki vágyak, gyönyörök; *styre sine lyster* uralkodik a vágyain **2** kedvtelés, élvezet, kék, gyönyör; *av hjertens lyst* tiszta szívből, nagy kedvvel, élvezettel; *han synger så det er en lyst å høre* élvezet hallgatni ahogy énekel

lystbetont *mn* (*lystbetont, lystbetonte, lystbetonte*) kedvvel, élvezettel, szívesen, örömmel végzett, élvezetes, örömteli; *lystbetont læring* örömmel, kedvvel végzett tanulás; *han utfører jobben punktlig, men det er ikke lystbetont* pontosan dolgozik, de anélkül, hogy kedvét lenné benne

lystbåt *fn* -en (*lystbåten, lystbåter, lystbåtene*) jacht **lyste** *ige* -et/-a (*lyster, lysta, lysta; lyster, lystet, lystet*) kedve van vmihez, szeretne; *gjør som du lyster* tégy kedved szerint, ahogy akarod

lystekniker *fn* világosító

lystelig *mn* (*lystelig, lystelige, lystelige*) kellemes, örömteli, vidám

lysten *mn* (*lystent, lystne, lystne*) vágyakozó, kedvteli, kéjes; *jeg er ikke så lysten på det* nincs túl nagy kedvem hozzá; *se med lystne øyne på noe(n)* vágyakozón tekint vmire/vkire

lyster *fn* (*lysteren, lystrer, lystrene; lystra, lystrer, lystrene; lystra, lystre, lystrene*) szigony

lystgass *fn* -en (*lystgassen, lystgasser, lystgassene*) **1** kéjgáz, nevetőgáz, dinitrogén-oxid **2** *medisin* orvosi dinitrogén-oxid, érzéstelenítő és fájdalomcsillapító gáz

lysthus *fn* -et (*lysthuset, lysthus, lysthusa; lysthuset, lysthus, lysthusene*) pavilon, kerti lak, szaletli, filagória

lystig *mn* -, -e (*lystig, lystige, lystige*) vidám, jókedvű

lystighet *fn* -en/-a (*lystigheten, lystigheter, lystighetene; lystigheta, lystigheter, lystighetene*) jókedv

lystløgner *fn* -eren, -ere, -erne (*lystløgneren, lystløgnerne, lystløgnerne*) beteges hazudozó, megrögzött hazudozó

lystmord *fn* -et (*lystmordet, lystmord, lystmorda; lystmordet, lystmord, lystmordene*) kéjgyilkosság

lystmorder *fn* -eren, -ere, -erne (*lystmorderen, lystmorderne, lystmorderne*) kéjgyilkos

lystre *ige* -et/-a (*lystrer, lystra, lystra; lystrer, lystret, lystret*) enged, engedelmeskedik

lystreise *fn* -en/-a (*lystreisen, lystreiser, lystreisene; lystreisa, lystreiser, lystreisene*) kéjutazás

lystring *fn* -en/-a (*lystringen, lystringer, lystringene; lystringa, lystringer, lystringene*) szigonyos halászat

lystrykk *fn* *tipografi* fénynyomás, fotótipia, fotokollográfia

lystspill *fn* -et (*lystspillet, lystspill, lystspilla; lystspillet, lystspill, lystspillene*) vígjáték, komédia

lystusendelse *fn* fénykibocsátás

lysverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lysverket, lysverk, lysverka; lysverket, lysverker, lysverka; lysverket, lysverk, lysverkene; lysverket, lysverker, lysverkene*) áramfejlesztő telep, elektromos művek

lysvirkning *fn* -en/-a (*lysvirkningen, lysvirkninger, lysvirkningene; lysvirkninga, lysvirkninger, lysvirkningene*) fényhatás

lysvåken *mn* (*lysvåkent, lysvåkne, lysvåkne*) **lysvak** (*lysvakt, lysvake, lysvake*) **lysvaken** (*lysvakent, lysvakne, lysvakne*) éber

lysåpning *fn* lencsenyílás

lysår *fn* -et (*lysåret, lysår, lysåra; lysåret, lysår, lysårene*) fényév

lysmøfintlig *mn* (*lysmøfintlig, lysømfintlige, lysømfintlige*) fényérzékeny

lyte *fn* -et, -er, -ene/-a (*lytet, lyter, lyta; lytet, lyter, lytene*) hiba, hiányosság, fogyatéék

lytefri *mn* (*lytefritt, lytefrie, lytefrie*) hibátlan

lyteløs *mn* (*lyteløst, lyteløse, lyteløse*) hibátlan

lytt *mn* se *ly*

lytte *ige* -et/-a (*lytter, lytta, lytta; lytter, lyttet, lyttet*) **1** hallgatózíék, fülel; *lytte etter noe* hallgatózíék; *lytte ved dørene* az ajtónál hallgatózíék **2** hallgat; *lytte på radio* rádiót hallgat; *lytte til musikk* zenét hallgat **3** hallgat, megfogad; *lytte til gode råd* hallgat a jótanácsra, megfogadja a jótanácsot

lytteapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*lytteapparatet, lytteapparat, lytteapparata; lytteapparatet, lytteapparater, lytteapparata; lytteapparatet, lytteapparat, lytteapparaten; lytteapparatet, lytteapparater, lytteapparaten*) hallókészülék

lytter *fn* -eren, -ere, -erne (*lytteren, lyttere, lytterne*) (rádió)hallgató

lytting *fn* -en/-a (*lyttingen, lyttinger, lyttingene; lyttinga, lyttinger, lyttingene*) hallgatózás

lyve *ige* (*lyver, løy, løyet*) **ljuge** (*ljuger, løy, løyet*)

lyge (*lyger, løy, løyet*) hazudik; *lyve for noen* hazudik vkinek; *lyve på noen* hazudik vkiről; *hun løy meg rett opp i ansiktet* egyenesen a képeembe hazudott

låghalt *mn* -, -e (*låghalt, låghalte, låghalte*) sánta, egyik lába rövidebb

låk *mn* -t, -e (*låk, låkne, låkne*) silány

lån *fn* -et (*lånet, lån, låna; lånet, lån, lånene*) kölcsön, hitel; *betale av på, ned, tilbake et lån*

visszafizet egy kölcsönt, törleszti a hitelét; *ta opp et lån* kölcsönt, hitelt vesz fel; *takk for lånet!* köszönöm a kölcsönt; *få noe til låns* kölcsönkap vmit

låne *ige* -te (*låner, lånte, lånt*) kölcsönöz, kölcsönad, kölcsönvesz, kölcsön(be) kap; *kan du låne meg en tier?* tudsz kölcsönadni egy tízeset?; *du kan godt låne min sykkel* nyugodtan kölcsön veheted a biciklimet; *låne navnet sitt til noe* nevéet adja vmihez; *kan jeg få låne en blyant?* kaphatok kölcsön egy ceruzát?

låneavtale *fn* -en (*låneavtalen, låneavtaler, låneavtalene*) kölcsönszerződés, kölcsönegyezmény

lånebetingelse *fn* -en (*lånebetingelsen, lånebetingelser, lånebetingelsene*) kölcsönfeltétel

lånebevilgning *fn* -en/-a (*lånebevilgningen, lånebevilgninger, lånebevilgningene; lånebevilgninga, lånebevilgninger, lånebevilgningene*) kölcsönfolyósítás

låneetterspørsel *fn* -en (*låneetterspørselen, låneetterspørseler, låneetterspørselene*) kölcsönigénylés

lånefinansiering *fn* -en/-a (*lånefinansieringen, lånefinansieringer, lånefinansieringene; lånefinansieringa, lånefinansieringer, lånefinansieringene*) hitelfinanszírozás

lånegaranti *fn* -en (*lånegarantien, lånegarantier, lånegarantiene*) hitelgarancia

lånekapital *fn* -en (*lånekapitalen, lånekapitaler, lånekapitalene*) kölcsöntőke

lånekort *fn* -et (*lånekortet, lånekort, lånekorta; lånekortet, lånekort, lånekortene*) olvasójegy, könyvtári kölcsönzőjegy

låneoptak *fn* -et (*låneoptaket, låneoptak, låneoptaka; låneoptaket, låneoptak, låneoptakene*) kölcsönfelvétel

låneordning *fn* -en/-a (låneordningen, låneordninger, låneordningene; låneordninga, låneordninger, låneordningene) kölcsönzési rend, kölcsönzési feltételek, kölcsönzési rendje
låner *fn* -eren, -ere, -erne (låneren, lånere, lånerne) kölcsönző, kölcsönvevő, kölcsönbeadó, olvasó (könyvtárhasználó)
lånetid *fn* -en/-a (lånetiden, lånetider, lånetidene; lånetida, lånetider, lånetidene) kölcsönzési idő
långiver *fn* -eren, -ere, -erne (långiveren, långivere, långiverne) kölcsönző, kölcsönt nyújtó, hitelező
lånord *fn* -et (lånordet, lånord, lånorda; lånordet, lånord, lånordene) jövevényszó, kölcsönzó
låntaker *fn* -eren, -ere, -erne (låntakeren, låntakere, låntakerne) kölcsönvevő, kölcsönző (személy)
lår *fn* -et (låret, lår, låra; låret, lår, lårene) comb; *slå seg på lårene og le* combját csapkodja a nevetéstől
lårben *fn* -et (lårbenet, lårben, lårbena; lårbenet, lårben, lårbenene) **lårbein** -et (lårbeinet, lårbein, lårbeina; lårbeinet, lårbein, lårbeinene) anat combcsont
lårbensbrudd *fn* -et (lårbensbruddet, lårbensbrudd, lårbensbrudda; lårbensbruddet, lårbensbrudd, lårbensbruddene) **lårbeinsbrudd** -et (lårbeinsbruddet, lårbeinsbrudd, lårbeinsbrudda; lårbeinsbruddet, lårbeinsbrudd, lårbeinsbruddene) combcsonttörés
lårbenshals *fn* -en (lårbenshalsen, lårbenshalsen, lårbenshalsene) **lårbeinshals** -en (lårbeinshalsen, lårbeinshalsen, lårbeinshalsene) anat combcsontnyak
lårbenshode *fn* -et, -er, -ene/-a (lårbenshodet, lårbenshoder, lårbenshoda; lårbenshodet, lårbenshoder, lårbenshodene) **lårbeinshode** -et, -er, -ene/-a (lårbeinshodet, lårbeinshoder, lårbeinshoda; lårbeinshodet, lårbeinshoder, lårbeinshodene) anat combcsontfej
lårbrokk *fn* combserv
lære *ige* -et/-a/-te (lærer, lære, låra; lærer, låret, låret; lærer, lærte, lårt) leereszt, leenged; *lære båten på vannet* vízre bocsájtja a hajót
lårhals *fn* -en (lårhalsen, lårhalsen, lårhalsene) anat combnyak
lårhalsbrudd *fn* -et (lårhalsbruddet, lårhalsbrudd, lårhalsbrudda; lårhalsbruddet, lårhalsbrudd, lårhalsbruddene) combnyaktörés
lårhøne *fn* -en/-a (lårhønen, lårhøner, lårhønene; lårhøna, lårhøner, lårhønene) combizom-sérülés
lårhøy *mn* combig érő, combközépig érő (víz)
låring *fn* -en/-a (låringen, låringer, låringene; låringa, låringer, låringene) hajófar, tat
lårkort *mn* (lårkort, lårkorte, lårkorte) combig érő, combközépig érő
lårlang *fn* combig érő, combközépig érő
lårmuskel *fn* -en (lårmuskel, lårmuskler, lårmusklene) anat combizom
lårtinge *fn* felsál
lås *fn* -en/-et (låsen, låser, låsene; låset, lås, låsa; låset, låser, låsa; låset, lås, låsene; låset, låser,

låsene) zár, lakat; *nøkkel som går til låsen* kulcs a zárhoz; *sitte bak lås og slå* lakat alatt van (börtönben ül); *sette lås for munnen* lakatot tesz a szájára; *smekke i lås* lelakatol; *gå/være i lås* záródik, rendeződik; *døren ville ikke gå i lås* az ajtó nem akart bezáródni; *saken er i lås* az ügy elrendeződött
låsbar *mn* (låsbart, låsbare, låsbare) zárható
låsbarhet *fn* -en/-a (låsbarheten, låsbarheter, låsbarhetene; låsbarheta, låsbarheter, låsbarhetene) zárhatóság
låsbeslag *fn* -et (låsbeslaget, låsbeslag, låsbeslaga; låsbeslaget, låsbeslag, låsbeslagene) zár vasalat
låsbug *fn* nyílpuska, számszerű
låsdirking *fn* zárnyitás
låse *ige* -te (låser, låste, låst) **1** bezár, (ki-, be)enged; *låse døra* bezárja az ajtót; *låse opp* kinyit; *låse ned papirene i en skuff* elzárja a papírokat egy fiókba; *låse noen inn* bezár vkit; *låse noen ut* kienged vkit; *låse seg ute* kizárja magát; *låse noen inne ved et uhell* véletlenül bezár vkit; *låse seg ute* kizárja magát **2** elakad, megfeneklik, lecsövekkel, leragad; *forhandlingene har låst seg* a tárgyalások elakadtak, megfeneklettek; *jeg vil ikke låse meg til et bestemt standpunkt på forhånd* nem akarom előre elkötelezni magam
låsebolt *fn* kerékőr
låsemutter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (låsemutteren, låsemuttere, låsemutterne; låsemutteren, låsemutter, låsemuttere; låsemutteren, låsemuttere, låsemuttere) **lås** -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (låsutteren, låsmuttere, låsmutteren, låsmuttere; låsmutteren, låsmutter, låsmuttere) *múanyagbetétes* önbiztosító anyacsavar
låseskive *fn* -en/-a (låseskiven, låseskiver, låseskivene; låseskiva, låseskiver, låseskivene) rugós alátét
låsesmed *fn* -en (låsesmeden, låsesmeder, låsesmedene) lakatos
låsmechanisme *fn* -en (låsmechanismen, låsmekanismer, låsmekanismene) zárszerkezet
låsplate *fn* -en/-a (låsplaten, låsplate, låsplatene; låsplate, låsplate, låsplatene) rozetta, kulcslyukas rozetta, zárpajzs
låsylinder *fn* zárcilinder, zárbetét
låt *fn* -en (låten, låter, låtene) dallam, dal, (ének)szám; *fuglelåt* madárdal; *spille en låt* játszik egy dallamot; *en Beatles låt* egy Beatles szám
låte *ige* (låter, låt, lått) hangot ad, hangzik; *dette låter ikke bra* ez nem hangzik jól; *sånn skal det låte!* ez a beszéd!
lått *fn* -en (låtten, låtter, låttene) nevetés
låve *fn* -en (låven, låver, låvene) pajta
låvebro *fn* -en/-a (låvebroen, låvebroer, låvebroene; låvebroa, låvebroer, låvebroene) **låvebru** -en/-a (låvebruen, låvebruer, låvebruene; låvebrua, låvebruer, låvebruene) szénapajtához vezető rámpa

lâvesvale *fn* -en/-a (lâvesvalen, lâvesvaler, lâvesvalene; lâvesvala, lâvesvaler, lâvesvalene) füstí fecske

lær *fn* -et (læret, lær, læra; læret, lær, lærene) 1 bór; veske av lær bórtaška 2 focilabda

lærartikkel *fn* bórdiszmúáru

lærbit *fn* -en (lærbiten, lærbiter, lærbitene) bórðarab

lærbukse *fn* -en/-a (lærbuksen, lærbukser, lærbuksene; lærbuksa, lærbukser, lærbuksene) bórnaðrág

lærd *mn* (lærd, lærde, lærde) tanult, tudós

lærdom *fn* -men (lærdommen, lærdommer, lærdommene) tudás, bölcsesség

lære₁ *fn* -en/-a (læren, lærer, lærene; læra, lærer, lærene) tan, tanítás; stå i lære hos noen vkinek a tanítványa

lære₂ *fn* -en/-a/-et (læren, lærer, lærene; læret, lærer, læra; læret, lærer, lærene; læra, lærer, lærene) 1 sablon 2 méró

lære₃ *ige* -te (lærer, lærte, lært) 1 tanít; lære barna å lese olvasni tanítja a gyerekeket; lære bort et knep megtanít egy fogást; lære noen opp til noe kitanít vkít vmíre; jeg skal lære deg! majd én megmutatom neked!, majd én megtanítalak! 2 tanul; lære seg å leve med sykdommen megtanul együttélni a betegséggel; lære (seg) alfabetet megtanulja az ábécét; lære å spille piano zongorázni tanul; lære utenat kívülről megtanul; ha lett/tungt for å lære könnyen/nehezen tanul; lære noen å kjenne megismer vkít; lære av feilene sine tanul a hibáiból

lærestalt *fn* -en (lærestalten, lærestalter, lærestaltene) tanoda, tanintézet

lærebok *fn* (læreboken, lærebøker, lærebøkene; læreboka, lærebøker, lærebøkene) tankönyv

lærebokforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (lærebokforfatteren, lærebokforfatterer, lærebokforfatterne; lærebokforfatteren, lærebokforfattere, lærebokforfatterne) tankönyvíró

læredikt *fn* -et (lærediktet, læredikt, læredikta; lærediktet, læredikt, lærediktene) tankölmemény

læregutt *fn* -en (læregutten, læregutter, læreguttene) tanonc

læremiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (læremiddelet, læremiddel, læremidla; læremiddelet, læremiddel, læremidlene; læremidlet, læremidler, læremidla; læremidlet, læremidler, læremidlene) oktatási segédlet

lærenem *mn* (lærenemt, lærenemme, lærenemme) tanulókony

lærepenger *fn* -en (lærepengen, lærepenger, lærepengene) 1 tanuló pénz 2 lecke

læreplan *fn* -en (læreplanen, læreplaner, læreplanene) tanterv

læreproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (læreproblemet, læreproblem, læreproblema; læreproblemet, læreproblemer, læreproblema; læreproblemet,

læreproblem, læreprobleme; læreproblemet, læreproblemer, læreprobleme) tanulási nehézség

læreprosess *fn* -en (læreprosessen, læreprosesser, læreprosessene) tanulási folyamát

lærer *fn* -eren, -ere, -erne (læreren, lærere, lærerne) tanár, tanító

lærerhøyskole *fn* -en (lærerhøyskolen, lærerhøyskoler, lærerhøyskolene) **lærerhøgskole** -en (lærerhøgskolen, lærerhøgskoler, lærerhøgskolene) tanítóképző, tanárképző

lærerik *mn* (lærerikt, lærerike, lærerike) tanuláság

lærerinne *fn* -en/-a (lærerinnen, lærerinner, lærerinnene; lærerinna, lærerinner, lærerinnene) tanárnő

lærerpersonale *fn* -et, -er, -ene/-a (lærerpersonalet, lærerpersonaler, lærerpersonala; lærerpersonalet, lærerpersonaler, lærerpersonale) tantestület

lærerrom *fn* -met, -, -ma/-mene (lærerrommet, lærerrom, lærerromma; lærerrommet, lærerrom, lærerrommene) tanári (szoba)

lærerskole *fn* -en (lærerskolen, lærerskoler, lærerskolene) tanítóképző

lærerværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (lærerværelset, lærerværelser, lærerværelsa; lærerværelset, lærerværelser, lærerværelsene) tanári (szoba)

læresetning *fn* -en/-a (læresetningen, læresetninger, læresetningene; læresetninga, læresetninger, læresetningene) tantétel, tétel, tézis, tanítás, teóréma, doktrína, dogma; Pythagoras' læresetning Pitagorasz-tétel

lærested *fn* (lærestedet, læresteder, lærestedene) tanintézet (magasabb fokú)

lærestol *fn* -en (lærestolen, lærestoler, lærestolene) 1 professzori állás 2 egyetemi katedra

lærevillig *mn* (lærevillig, lærevillige, lærevillige) tanulókony, érdeklődő

lærhatt *fn* fagomba

lærhud *fn* -en/-a (lærhuden, lærhuder, lærhudene; lærhuda, lærhuder, lærhudene) bór középső rétege, dermis, corum

læring *fn* -en/-a (læringen, læringer, læringene; læringa, læringer, læringene) tanulás

læringsarena *fn* tanulási szintér, tanulási környezet

læringsfelleskap *fn* tanulóközösség

læringskollektiv *fn* tanulóközösség

læringsmiljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (læringsmiljøet, læringsmiljø, læringsmiljøa; læringsmiljøet, læringsmiljøer, læringsmiljøa; læringsmiljøet, læringsmiljø, læringsmiljøene; læringsmiljøet, læringsmiljøer, læringsmiljøene) tanulási környezet, tanulási szintér, tanulási közeg

læringsresultat *fn* tanulmányi eredmény

læringsutbytte *fn* tanulási eredmény

lærkule *fn* -en/-a (lærkulen, lærkuler, lærkulene; lærkula, lærkuler, lærkulene) bór gölyő, focilabda

lærling *fn* -en (lærlingen, lærlinger, lærlingene) 1 tanonc, szakmunkás tanuló 2 gyakornok

lærlingkontrakt *fn* -en (*lærlingkontrakten*, *lærlingkontrakter*, *lærlingkontraktene*) gyakoromoki munkaszerződés, hallgatói munkaszerződés

lærråte *fn* fitofórás gyümölcsrothadás (szamóca), (tévesen) bórrothadás

lærskilpadder *fn* -en/-a (*lærskilpadden*, *lærskilpadder*, *lærskilpaddene*; *lærskilpadda*, *lærskilpadder*, *lærskilpaddene*) zool lágyhjú teknős

lærvarer *fn* -en/-a (*lærvareren*, *lærvarer*, *lærvarerene*; *lærvara*, *lærvarer*, *lærvarerene*) bórdíszműáru

lærveske *fn* -en/-a (*lærvesken*, *lærvesker*, *lærveskene*; *lærveska*, *lærvesker*, *lærveskene*) börtáska

lø *ige* -dde (*lør*, *lødde*, *lødd*) halomba rak

lød *fn* -en (*løden*, *løder*, *lødene*) szín, színárnyalat

lødig *mn* (*lødig*, *lødige*, *lødige*) (szín)tiszta, nemes; *lødig metall* tisztafém, nemesfém; *lødig litteratur* tiszta, nemes irodalom

løe *fn* -en/-a (*løen*, *løer*, *løene*; *løa*, *løer*, *løene*) csűr

løen *mn* (*løent*, *løene*, *løene*) 1 kétes (jellemű) 2 bozontos

løft *fn* -et (*løftet*, *løft*, *løfta*; *løftet*, *løft*, *løftene*) 1 emelés, emelgetés, megemelés; *økonomisk løft* (megemelt) pénzügyi támogatás, (egyszeri) gazdasági megsegítés 2 *det ga hans liv et løft* könnyebbé tette, megkönnyítette az életét

løfte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*løftet*, *løfter*, *løfta*; *løftet*, *løfter*, *løftene*) ígélet, fogadalom; *gi et løfte* megígér, fogadalmat tesz; *bryte et løfte* megszeg egy ígéletet; *ha løfte på* ígéletet kapott vmire; *fagre løfter* szép ígéletek; *gi store løfter* sokat ígér(ő)

løfte₂ *ige* -et/-a (*løfter*, *løfta*, *løfta*; *løfter*, *løftet*, *løftet*) emel; *han løfter 100 kilo 100 kilót* fel tud emelni; *løfte på hatten* megemeli a kalapját, üdvözlő; *med løftet hode* emelt fejjel; *løfte pekefingeren* felemeli a mutatóujját, kioktat; *han løftet ikke en finger for å hjelpe henne* a kisujját nem mozdította az érdekében; *være i løftet stemning* emelkedett hangulatban van

løftebrudd *fn* -et (*løftebruddet*, *løftebrudd*, *løftebrudda*; *løftebruddet*, *løftebrudd*, *løftebruddene*)

løftebrott -et (*løftebrottet*, *løftebrott*, *løftebrotta*; *løftebrottet*, *løftebrott*, *løftebrottene*) szőszegés, hitszegés; *gjøre seg skyldig i løftebrudd* szőszegést követ el, megszegi a fogadalmát

løftebryter *fn* -eren, -ere, -erne (*løftebryteren*, *løftebrytere*, *løftebryterne*) szőszegő

løfteevne *fn* -en/-a (*løfteevnen*, *løfteevner*, *løfteevnene*; *løfteevna*, *løfteevner*, *løfteevnene*) emelőképesség

løftekran *fn* -en/-a (*løftekranen*, *løftekraner*, *løftekranene*; *løftekrana*, *løftekraner*, *løftekranene*) emelődaru

løfter *fn* -eren, -ere, -erne (*løfteren*, *løftere*, *løfterne*) emelő

løfterik *mn* (*løfterikt*, *løfterike*, *løfterike*) ígéletes, sokat ígérő

løfteåk *fn* emelőgerenda

løgn *fn* -en/-a (*løgnen*, *løgner*, *løgnene*; *løgna*, *løgner*, *løgnene*) **ljug** -et (*ljuget*, *ljug*, *ljuga*; *ljuget*, *ljug*, *ljugene*) hazugság; *gripe en i løgn* hazugságon kap vkit; *det er blank løgn* tiszta hazugság; *hvit løgn* füllentés, ártatlan hazugság

løgnaktig *mn* (*løgnaktig*, *løgnaktige*, *løgnaktige*) hazug, hazudozó

løgnaktighet *fn* -en/-a (*løgnaktigheten*, *løgnaktigheter*, *løgnaktighetene*; *løgnaktigheta*, *løgnaktigheter*, *løgnaktighetene*) hazugság, hazudozás

løgndetektor *fn* -en (*løgndetektoren*, *løgndetektorer*, *løgndetektorene*) hazugságvizsgáló készülék

løgner *fn* -eren, -ere, -erne (*løgneren*, *løgnere*, *løgnere*) hazudós

løgnhals *fn* -en (*løgnhalsen*, *løgnhals*, *løgnhalsene*) hazudozó, hazug ember, füllentő

løk *fn* -en (*løken*, *løker*, *løkene*) 1 hagyma; *blomsterløk* virághagyma; *vanlig løk*, *matløk*, *kepaløk*, *gul løk* vöröshagyma; *hvitløk* fokhagyma; *gressløk* sníling; *rodøk* lila hagyma; *biff med løk* hagymás rostélyos; *hakke løk* hagymát kockáz, kockára vág; *hakket løk* kockázott, kockára vágott hagyma; *skivet løk* szeletelt hagyma 2 *spøkefullt* fejt; *jeg var passe rød i løken da jeg la på røret* vörös volt a fejem, amikor letettem a telefont

løkke₁ *fn* -en/-a (*løkken*, *løkker*, *løkkene*; *løkka*, *løkker*, *løkkene*) hurok

løkke₂ *fn* -en/-a (*løkken*, *løkker*, *løkkene*; *løkka*, *løkker*, *løkkene*) udvar, zárt telek, körülrzárt tér, grund

løkkeskrift *fn* -en/-a (*løkkeskriften*, *løkkeskrifter*, *løkkeskriftene*; *løkkeskrifta*, *løkkeskrifter*, *løkkeskriftene*) zsinórirás

løkkuppel *fn* -en (*løkkuppelen*, *løkkupler*, *løkkuplene*) hagymakupola

løkring *fn* hagymakarika

løksuppe *fn* -en/-a (*løksuppen*, *løksupper*, *løksuppene*; *løksuppa*, *løksupper*, *løksuppene*) hagymaleves

løkurt *fn* -en/-a (*løkurten*, *løkurter*, *løkurtene*; *løkurta*, *løkurter*, *løkurtene*) bot kányazsombor

lønn *fn* -en/-a (*lønnen*, *lønner*, *lønnene*; *lønna*, *lønner*, *lønnene*) **I** 1 jutalom, fizetség; *finnerlønn* megtalálói jutalom; *få lønn for* strevet az erőfeszítéseknél megvan a jutalma; *få lønn som fortjent* azt kapja, amit érdemelt 2 fizetés, bér; *dagslønn* napi bér; *ha 390 000 i året i lønn* 390 000 az évi fizetése; *permisjon med lønn* fizetett szabadság **II** bot juhar **III** i lønn titokban

lønndom *fn* -men (*lønndommen*, *lønndommer*, *lønndommene*) i lønndom titokban

lønne *ige* -et/-al/-te (*lønner*, *lønna*, *lønna*; *lønner*, *lønnet*, *lønnet*; *lønner*, *lønte*, *lønt*) bérez, fizetést ad, (meg)fizet, (meg)juttalmaz, jövedelmez; *lønne seg* megéri, érdemes, kifizetődik, kifizetődő; *en godt, høyt lønnet stilling* jól fizetett állás; *han lønner*

sine ansatte godt jól (meg)fizeti a munkatársait; *en lønnende forretning* jövedelmező üzlet; *det lønner seg ikke å bli sint* nem érdemes/értelmetlen dühöngeni

lønnesarup *fn* lønnesirup

lønnetre *fn* (lønnetreet, lønnetre, lønnetrea; lønnetreet, lønnetrær; lønnetrærne) juharfa

lønning *fn* -en/-a (lønningen, lønninger, lønningene; lønninga, lønninger, lønningene) fizetés, fizetség, bér, bérezés; *priser og lønninger* árak és bérek

lønningskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a

(lønningskontoret, lønningskontor, lønningskontora; lønningskontoret, lønningskontorer, lønningskontora; lønningskontoret, lønningskontor, lønningskontorene; lønningskontoret, lønningskontorer, lønningskontorene) bérelszámolás

lønningsliste *fn* -en/-a (lønningslisten, lønningslister, lønningslistene; lønningslista, lønningslister, lønningslistene) bérlista, fizetési jegyzék

lønningslov *fn* bértörvény; *den jernharde lønningslov* (Ferdinand Lassalle) vasbértörvény

lønningspils *fn* fizetésnapj sörözés

lønningspose *fn* -en (lønningsposen, lønningsposer, lønningsposene) fizetési boríték

lønningsregnskap *fn* -et, -/er, -ene/-a

(lønningsregnskapet, lønningsregnskap, lønningsregnskapa; lønningsregnskaper, lønningsregnskapa; lønningsregnskapet, lønningsregnskap, lønningsregnskapene; lønningsregnskapet, lønningsregnskaper, lønningsregnskapene) bérszámfejtés

lønnkammer *fn* -et (lønnkammeret, lønnkammer, lønnkamra; lønnkammeret, lønnkammer, lønnkamrene; lønnkammeret, lønnkamre, lønnkamra; lønnkammeret, lønnkamre, lønnkamrene) belső szoba; *gå inn i sitt lønnkammer* elvonul a magányába

lønnlig *mn* (lønnlig, lønnlige, lønnlige) titkolt, titkos

lønnsansiennitet *fn* -en (lønnsansienniteten, lønnsansienniteter, lønnsansiennitetene) anszientitás

lønnsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (lønnsarbeideren, lønnsarbeiderer, lønnsarbeiderne; lønnsarbeideren, lønnsarbeidere, lønnsarbeiderne) állandó dolgozó, fizetett alkalmazott

lønnsavregning *fn* bérelszámolás

lønnsforhandling *fn* -en/-a (lønnsforhandlingen, lønnsforhandling, lønnsforhandlingene; lønnsforhandlinga, lønnsforhandlinger, lønnsforhandlingene) bértárgyalás

lønnsforhøyelse *fn* -en (lønnsforhøyelsen, lønnsforhøyelser, lønnsforhøyelsene) fizetésemelés, béremelés

lønnsforskjell *fn* -en (lønnsforskjellen, lønnsforskjeller, lønnsforskjellene) bérkülönbség, bérkülönbözlet, bérrés

lønnsgap *fn* bérszakadék

lønnsinntekt *fn* -en/-a (lønnsinntekten, lønnsinntekter, lønnsinntektene; lønnsinntekta, lønnsinntekter, lønnsinntektene) bérjövedelem

lønnsklasse *fn* -en/-a (lønnsklassen, lønnsklasses, lønnsklassene; lønnsklassa, lønnsklasses, lønnsklassene) fizetési besorolás

lønnskonto *fn* (lønnskontoen, lønnskontoer, lønnskontoene; lønnskontoen, lønnskonti, lønnskotiene) folyószámla

lønnskostnad *fn* -en (lønnskostnaden, lønnskostnader, lønnskostnadene) bérköltség

lønnskrav *fn* -et (lønnskravet, lønnskrav, lønnskrava; lønnskravet, lønnskrav, lønnskravene) bérkövetelés, fizetési igény

lønnsmottager *fn* -eren, -ere, -erne (lønnsmottageren, lønnsmottagere, lønnsmottagerne)

lønnsmottaker -eren, -ere, -erne (lønnsmottakeren, lønnsmottakere, lønnsmottakerne) bérből és fizetésből élő munkavállaló, fizetett dolgozó

lønnsnemnd *fn* -en/-a (lønnsnemnden, lønnsnemnder, lønnsnemndene; lønnsnemnda, lønnsnemnder, lønnsnemdene) 1 arbeidsrett munkaügyi békeltető testület, munkaügyi döntőbíróóság, munkaügyi választottbíróóság 2 munkaügyi békeltetés, munkaügyi döntőbíráskodás, választottbíráskodás; *tvungen lønnsnemnd* kötelező munkaügyi döntőbírói eljárás, kötelező döntőbíráskodás, kormány által elrendelt kötelező arbitráció

lønnsnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (lønnsnivået, lønnsnivå, lønnsnivåa; lønnsnivået, lønnsnivåer, lønnsnivåa; lønnsnivået, lønnsnivå, lønnsnivåene; lønnsnivået, lønnsnivåer, lønnsnivåene) bérszínvonal

lønnsom *mn* (lønnsomt, lønnsomme, lønnsomme) kifizetődő, gazdaságos; *det var lønnsomt å snakke med ham* megérte, érdemes volt beszélni vele

lønnsomheter *fn* -en/-a (lønnsomheten, lønnsomheter, lønnsomhetene; lønnsomheta, lønnsomheter, lønnsomhetene) jövedelmezőség

lønnsoppgave *fn* -en/-a (lønnsoppgaven, lønnsoppgaver, lønnsoppgavene; lønnsoppgava, lønnsoppgaver, lønnsoppgavene) jövedelmi, kereseti kimutatás

lønnsoppgjør *fn* -et (lønnsoppjøret, lønnsoppgjør, lønnsoppgjøra; lønnsoppjøret, lønnsoppgjør, lønnsoppjørene) bérrendezés

lønnsplassing *fn* bérbesorolás

lønnsrott *fn* béremelési fedezet

lønnspålegg *fn* -et (lønnspålegget, lønnspålegg, lønnspålegga; lønnspålegget, lønnspålegg, lønnspåleggene) fizetésemelés

lønnsregulativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (lønnsregulativet, lønnsregulativ, lønnsregulativa; lønnsregulativet, lønnsregulativer, lønnsregulativa; lønnsregulativet, lønnsregulativ, lønnsregulativene; lønnsregulativet, lønnsregulativer, lønnsregulativa) bérskála

lønnsatts *fn* -en (lønnsattsen, lønnsattsar, lønnsattsene) bértáblatétel

lønnskatt *fn* -en (*lønnskatten, lønnskatter, lønnskattene*) jövedelemadó

lønsslipp *fn* -en (*lønsslippen, lønsslipper, lønsslippene*) **1** bér, fizetés **2** fizetési cédula, bérelszámolási lap, fizetési bizonylat, bérkimutatás

lønnsstopp *fn* -en, - / n1 (*lønnsstoppen, lønnsstopp, lønnsstoppene; lønnsstoppet, lønnsstopp, lønnsstoppa; lønnsstoppet, lønnsstopp, lønnsstoppene*) bérstopp

lønnsstøttel *fn* bértábla

lønnsstager *fn* -eren, -ere, -erne (*lønnsstageren, lønnsstager, lønnsstagerne*) **lønnsstaker** -eren, -ere, -erne (*lønnsstakeren, lønnsstakere, lønnsstakerne*) munkavállaló

lønnsstillegg *fn* -et (*lønnsstillegget, lønnsstillegg, lønnsstillegga; lønnsstillegget, lønnsstillegg, lønnsstilleggene*) bérkiegészítés, béremelés

lønnsstrekke *fn* -et (*lønnsstrekket, lønnsstrekke, lønnsstrekka; lønnsstrekket, lønnsstrekke, lønnsstrekken*) fizetéslevonás

lønnsstrinn *fn* -et (*lønnsstrinnet, lønnsstrinn, lønnsstrinna; lønnsstrinnet, lønnsstrinn, lønnsstrinnene*) fizetési fokozat

lønnsutvikling *fn* -en/-a (*lønnsutviklingen, lønnsutviklinger, lønnsutviklingene; lønnsutviklinga, lønnsutviklinger, lønnsutviklingene*) bérrel alakulása

lønnsøkning *fn* -en/-a (*lønnsøkningen, lønnsøkninger, lønnsøkningene; lønnsøkninga, lønnsøkninger, lønnsøkningene*) bérnövekedés, fizetésemelés

lønsk *mn* (*lønsk, lønske, lønske*) titokzatos

løp *fn* -et (*løpet, løp, løpa; løpet, løp, løpene*) **1** futás; *gang og løp* járás és futás **2** verseny, futam; *han har vunnet to av fire løp* négyből két futamot megnyert; *dødt løp* holtverseny **3** folyás; *elva skiftet løp* a folyó folyása megváltozott; *gi følelsene fritt løp* szabad folyást enged az érzelmeinek **4** pálya, keringés; *jordens løp rundt sola* a föld keringési pályája a nap körül **5** *musikk* futam **6** *tid* folyam, folyás, múlás; *i løpet av dagen* a nap folyamán; *i årenes løp* az évek folyamán, az évek múltával; *med tidens løp* az idő múlásával, idővel; *i det lange løp* hosszú távon **7** cső; *kanonløp* ágyúcső

løpe *ige* (*løper, løp, løpt; løper, løp, løpet*) **1** fut, szalad, rohan, iramodik; *løpe bort* elfut, elszalad; *løpe spissrot* vesszőt fut; *han løp sin vei* elszaladt, elmenekült; *løpe en over ende* lerohan vkit; *løpe løpsk* eliramodik, elvágat, fejvesztve elrohan; *løpe med hodet mot muren* fejjel rohan a falnak; *løpe på en belefut* vkibe; *løpe en risiko* kockázatot vállal; *løpe omkring* körbe szaladgál; *tennere løper i vann* összefut a nyál a szájában; *tiden løp fra ham* kifutott az időből **2** folyik, ömlik, torkollik; *elven løper ut i havet* a folyó a tengerbe torkollik; *la tankene løpe* szabad folyást enged a gondolatainak; *la munnen løpe* ömlik belőle a szó

løpebane *fn* -en (*løpebanen, løpebaner, løpebanene*) **1** futópálya **2** pályafutás, karrier

løpebille *fn* -en (*løpebillen, løpebiller, løpebillene*) futóbojár

løpedag *fn* -en (*løpedagen, løpedager, løpedagene*) **1** törlesztési moratórium, fizetési haladék **2** kérvény beadásának határideje

løpefart *fn* -en (*løpefarten, løpefarter, løpefartene*) nekifutás; *ta løpefart* nekifut

løpefot *fn* (*løpefoten, løpeføtter, løpeføttene*) zool futóláb

løpegang *fn* -en (*løpegangen, løpeganger, løpegangene*) gumiház (ruhán)

løpegrav *fn* -en/-a (*løpegraven, løpegraver, løpegravene; løpegrava, løpegraver, løpegravene*) futóárok

løpegutt *fn* -en (*løpegutten, løpegutter, løpeguttene*) **løpergutt** -en (*løpergutten, løpergutter, løperguttene*) kifizetőfiú, fullajtár, küldönc

løpeild *fn* -en (*løpeilden, løpeilder, løpeildene*) görög tűz, futótűz

løpekran *fn* futódaru

løpemetere *fn* -eren, -ere, -erne (*løpemeteren, løpemetere, løpemeterne*) folyóméter

løpemåned *fn* -en (*løpemåned, løpemåned, løpemånedene*) folyó hó

løpende *mn* -, - (*løpende, løpende*) futó, sorozatos, folyó, folyamatos(an), folytonos; *på løpende bånd* futószalagon, gyors egymásutánban, folyamatosan, szüntelen(ül), egyhuzamban; *løpende utgifter* folyó kiadások; *per løpende meter* folyóméterenként; *holde noen løpende orientert* folyamatosan tájékoztat vkit

løpenummer *fn* -et (*løpenummeret, løpenummer, løpenumra; løpenummeret, løpenummer, løpenumrene; løpenummeret, løpenumre, løpenumra; løpenummeret, løpenumre, løpenumrene*) sorszám, sorozatszám, azonosító szám

løper *fn* -eren, -ere, -erne (*løperen, løpere, løperne*) **1** futó, csatár **2** futószőnyeg, asztali futó; *rød løper* vörös szőnyeg

løpeseddel *fn* -en (*løpeseddelen, løpesedler, løpesedlene*) röpcedula, reklámcedula, szórólap; *dele ut løpesedler* szórólapot oszt

løpesko *fn* futócipő

løpestreng *fn* -en (*løpestrengen, løpestrenger, løpestrengene*) **1** kutyalánc, futtatóhuzal, pányva; *gå i løpestreng* kötélen, madzagon rángatják, meg van kötve, nem szabadulhat a kötelezettségei alól **2** drótkötélpálya

løpesykkel *fn* futóbicikli, pedál nélküli bicikli

løpetid *fn* -en/-a (*løpetiden, løpetider, løpetidene; løpetida, løpetider, løpetidene*) **1** futamidő, lejárati, esedékesség **2** pázsi idő, tüzelés; *hunden har løpetid* a kutya tüzel

løpetur *fn* -en (*løpeturen, løpeturer, løpeturene*) futás, kocogás; *ta seg en løpetur* fut egyet, elmegy futni

løpsk *mn* (*løpsk, løpske, løpske*) **1** megvadult, megbokrosodott, szilaj; *fantasien hans løper løpsk*

elragadja a fantáziája; *løpe løpsk* av gårde elrohan 2 hadaró; *løpsk tale* hadaró beszéd

løpsktalende *fn* hadarva beszélő, hadaró beszédű
løpstikke *fn* -en/-a (*løpstikken, løpstikker, løpstikkene; løpstikka, løpstikker, løpstikkene*) bot lestyán

lørdag *fn* -en (*lørdagen, lørdager, lørdagene*) szombat; *han må jobbe på lørdag* dolgoznia kell szombaton; *jeg sover lenge om lørdagene* szombatonként sokáig alszom; *festen er lørdag den 9 desember* az ünnepség december 9-én, szombaton lesz; *hennes bursdag faller på en lørdag i år* idén egy szombati napra esik a születésnapja

lørdagsettermiddag *fn* -en (*lørdagsettermiddagen, lørdagsettermiddager, lørdagsettermiddagene*) szombat délután

lørdagskveld *fn* -en (*lørdagskvelden, lørdagskvelder, lørdagskveldene*) szombat este

lørdagsmorgen *fn* (*lørdagsmorgen, lørdagsmorgener, lørdagsmorgene; lørdagsmorgenen, lørdagsmorgner, lørdagsmorgnene*) szombat reggel

lørdagsnatt *fn* (*lørdagsnatten, lørdagsnetter, lørdagsnettene; lørdagsnatta, lørdagsnetter, lørdagsnettene*) szombat éjjel

lørje *fn* -en/-a (*lørjen, lørjer, lørjene; lorja, lørjer, lørjene*) **lorje** -en/-a (*lorjen, lorjer, lorjene; lorja, lorjer, lorjene*) ladik

løs *mn* -t, -e (*løst, løse, løse*) **laus** -t, -e (*laust, lause, lause*) 1 laza, kilazult, szabadon álló, különálló; *en løs knute* laza csomó; *hunden er løs* a kutya szabadon van, pórázról/láncról elengedve; *ha en skruer løs* hiányzik egy kereke (bolond); *komme, rive seg løs* kiszabadítja magát, kiszabadul; *en sofa med løse puter* dívány, kivehető párnákkal; *løse tenner* kilazult fogak; *slå seg løs* elengedi magát, lazít; *løse lapper* különálló papírlapok, cetlik; *kjøpe i løs vekt* kimérve vásárol; *et løst håndtrykk* egy laza kézfogás; *gå løs på* ráveti magát, rászabadul; *få løs mage* hasmenése van 2 megalapozatlan, alaptalan, felszínes, esetleges; *løse rykter* alaptalan híresztelések; *løst snakk* összevissza fecsegés; *snakke om løst og fast* beszél erről-arról

løsa *aktig mn* (*løsa* *aktig, løsa* *aktige, løsa* *aktige*) **laus** *aktig* -, -e (*laus* *aktig, laus* *aktige, laus* *aktige*) 1 felelőtlen, megbízhatatlan; *løsa* *aktige* *påstander* felelőtlen állítások 2 laza erkölcsű

løsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*løsarbeidet, løsarbeid, løsarbeida; løsarbeidet, løsarbeider, løsarbeida; løsarbeidet, løsarbeid, løsarbeidene; løsarbeidet, løsarbeider, løsarbeidene*) **laus** *arbeid* -et, -/er, -ene/-a (*laus* *arbeidet, laus* *arbeid, laus* *arbeida; laus* *arbeidet, laus* *arbeider, laus* *arbeida; laus* *arbeidet, laus* *arbeid, laus* *arbeidene; laus* *arbeidet, laus* *arbeider, laus* *arbeidene*) alkalmi munka, napszámos munka, vándormunka
løsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*løsarbeideren, løsarbeiderne*) **laus** *arbeider* -

eren, -ere, -erne (*laus* *arbeideren, laus* *arbeiderne, laus* *arbeiderne*) napszámos, alkalmi munkás, időszaki munkás, vándormunkás

løsbart *mn* (*løsbart, løsbare, løsbare*) megoldható

løsbarehet *fn* -en/-a (*løsbareheten, løsbareheter, løsbarehetene; løsbareheta, løsbareheter, løsbarehetene*) megoldhatóság

løsbikkje *fn* -en/-a (*løsbikkjen, løsbikkjer, løsbikkjene; løsbikkja, løsbikkjer, løsbikkjene*) 1 gazdátlan, kóbor kutya 2 póráz nélküli kutya

løse *ige* -te (*løser, løste, løst*) 1 elold, elenged, elereszt; *løse en båt* eloldja a csónakot 2 meglazít, megold, megereszt; *løse en knute* meglazít egy csomót; *løse på snippen* meglazítja a gallérrját 3 kiszabadít, megszabadít, kiment, megment, felment, mentesít; *løse noen ut av en vanskelig situasjon* kiszabadít vkit egy nehéz helyzetből; *bli løst fra forpliktelsene sine* mentesül a kötelezettségei alól 4 levált vkit 5 kezd; *løse skudd* löni kezd; *løse ild* tüzet nyit 6 felold; *løse en tablett i vann* vízben felold egy tablettát; *løse seg* oldódik, feloldódik 7 megold, megfejt; *løse en ligning* megold egy egyenletet; *løse en gåte* megfejt egy rejtélyt; *løse kryssord* keresztrejtvényt fejt; *konflikten løste seg selv* a konfliktus magától megoldódott 8 vált; *løse billett* jegyet vált; *løse inn* megvált, kivált (zálogból) 9 fizet; *han løste ut saskene* kifizette a testvéreit

løselig *mn* (*løselig, løselige, løselige*) **løyselig** (*løyselig, løyselige, løyselige*) 1 megoldható 2 oldódó

løsen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*løsenet, løsen, løsena; løsenet, løsener, løsena; løsenet, løsen, løsenene; løsenet, løsener, løsenene*) lózung, jelszó

løsepenger *fn* m:pl (*løsepenger, løsepengene*) váltáságdíj

løsepengevirus *fn* zsarolóvírus, zsarolóprogram, zsarolószoftver

løsgjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*løsgjengeren, løsgjengere, løsgjengerne*) csavargó, léhűtő

løsgjort *fn* elengedett, felszabadított, felszabadult

løsgjøre *ige* (*løsgjør, løsgjorde, løsgjort*) elenged, felszabadít

løshest *fn* -en (*løshesten, løshester, løshestene*) nyergeletlen/nyereg nélküli ló, tartalékló

løshund *fn* 1 gazdátlan, kóbor kutya 2 póráz nélküli kutya

løshår *fn* -et (*løshåret, løshår, løshåra; løshåret, løshår, løshårene*) **laushår** -et (*laushåret, laushår, laushåra; laushåret, laushår, laushårene*) paróka, vendéghaj, tupé, álhaj

løsjer *fn* -en (*løsjeren, løsjerer, løsjerene*) arch itatópárna

løskar *fn* -en (*løskaren, løskarer, løskarene*) állástalan

løskjøpe *ige* -te (*løskjøper, løskjøpte, løskjøpt*) megvált

løskjøping *fn* -en/-a (*løskjøpingen, løskjøpingen, løskjøpingene; løskjøpinga, løskjøpingen, løskjøpingene*) megváltás

løskrutt fn -et (*løskruttet, løskrutt, løskrutta; løskruttet, løskrutt, løskruttene*) vaktöltény

løslate ige (*løslater, løslot, løslatt*) szabadon enged, szabadon bocsát, szabadlábra helyez

løslatelse fn -en (*løslatelsen, løslatelser, løslatelsene*) szabadon bocsátás, szabadlábra helyezés

løsmunnet mn (*løsmunnet, løsmunnete, løsmunnete; løsmunnet, løsmunnede, løsmunnede*) **løsmunna** -, - (*løsmunna, løsmunna, løsmunna*) fecsegő, nagyszájú, szabadszájú

løсне ige -et/-a (*løsner, løsna, løsna; løsner, løsnet, løsnet*) **1** lazít, megoldódik; *løsne på grepet* lazít a szorításon; *løsne på slipset* meglazítja a nyakkendőjét **2** megoldódik; *det løsner* megoldódik (a helyzet) **3** megereszt; *løsne et skudd* megereszt/lead egy lövést **4** lazul; *tennene løsner* meglazulnak a fogak

løsning fn -en/-a (*løsningen, løsninger, løsningene; løsninga, løsninger, løsningene*) **I 1** feloldás, lazítás, olvadás; *løsning av sukker i vann* cukor feloldása vízben; *løsning av slipset* a nyakkendő meglazítása; *vårløsning* tavaszi olvadás **2** megoldás; *komme frem til en løsning* kitalál egy megoldást; *løsningen på et problem* egy probléma megoldása; *finne løsningen på en gåte, en rebus* rátalál, rájön a rejtély nyitójára; *ligningen har to løsninger* az egyenletnek két megoldása van **3** kjemi oldat; *saltløsning* sóoldat **II** leválás; *løsning av morkaken* méhlepény leválás; *eggløsning* petesejt leválás, petesejtérés

løsningssevne fn -en/-a (*løsningssevnen, løsningssevner, løsningssevne; løsningssevna, løsningssevner, løsningssevne*) kjemi oldóképesség

løsningsforslag fn -et (*løsningsforslaget, løsningsforslag, løsningsforslaga; løsningsforslaget, løsningsforslag, løsningsforslagene*) megoldási javaslat

løsningsforsøk fn megoldási kísérlet

løsningsmiddel fn -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*løsningsmiddelet, løsningsmiddel, løsningsmidla; løsningsmiddelet, løsningsmiddel, løsningsmidlene; løsningsmidlet, løsningsmidler, løsningsmidlene*) oldószer

løspatron fn vaktöltény

løšrevet mn (*løšrevet, løšrevne, løšrevne*) kiragadott, oda nem illő, kiszakított; *en løšreven bemerkning* oda nem illő megjegyzés; *et løšrevet* sitat egy kiragadott idézet

løšrive ige (*løšriver, løšrev, løšrevet; løšriver, løšreiv, løšrevet*) leszakít, letép, elszakad, kiragad, kiszakít; *løšrive seg fra* elszakad vmitől

løšs fn -en (*løšsen, løšser, løšsene*) lösz

løšsalg fn -et (*løšsalget, løšsalg, løšsalga; løšsalget, løšsalg, løšsalgene*) példányonkénti eladás, nem előfizetésre történő eladás

løšsalgsavis fn napilap (nem előfizetésre, újságárusnál kapható)

løšsluppen mn (*løšsluppet, løšslupne, løšslupne*) féktelen, felszabadult, pajzán

løšsluppenhet fn -en/-a (*løšsluppenheten, løšsluppenheter, løšsluppenhetene; løšsluppenheta, løšsluppenheter, løšsluppenhetene*) felszabadultság, féktelenség, szabadosság, zabolátlanság

løšunge fn -en (*løšungen, løšunger, løšungene*) zabigyerek, törvénytelen gyerek, házasságon kívül született gyerek

løšøre fn -et, -er, -ene/-a (*løšøret, løšører, løšøra; løšøret, løšører, løšørene*) ingóság(ok)

løv fn -et (*løvet, løv, løva; løvet, løv, løvene*) **1** lomb, lombzat, levélzet **2** lehullott lomb, levelek, avar; *rake løv* avart gyűjt, gereblyéz **3** *løvfør* lombtakarmány **4** *enkelt bald* levél, falevél

løvblad fn -et, -/er, -ene/-a (*løvbladet, løvblad, løvblada; løvbladet, løvblader, løvblada; løvbladet, løvbladen; løvbladet, løvblader, løvbladene*) lomblevél

løve fn -en/-a (*løven, løver, løvene; løva, løver, løvene*) oroszlán; *løvens hule* oroszlánbarlang

løvedomptør fn oroszlánszelidítő

løvegrav fn oroszlánverem

løvehale fn -en (*løvehalen, løvehaler, løvehalene*) bot szűrés gyöngyajak

løvehjerte mn oroszlánszív; *Rikard Løvehjerte* oroszlánszívű Richárd

Løven fn prop Oroszlán

løvestempel fn oroszlános pecsét/bélyegző,

Norvégia címerével ellátott körbélyegző

løvetann fn -a/-en, -/er, -ene (*løvetannen, løvetanner, løvetannene; løvetannen, løvetann, løvetannene; løvetanna, løvetanner, løvetannene*) bot gyermekláncfű, pitypang

løveunge fn -en (*løveungen, løveunger, løveungene*) oroszlánkölyök

løvfall fn -et (*løvfaller, løvfall, løvfalla; løvfaller, løvfall, løvfallene*) levélhullás, lombhullás

løvfellende mn lombhullató

løvfør fn lombtakarmány

løvgresshoppe fn zoologi zöld lombszöcske

løvhyttefest fn -en (*løvhyttefesten, løvhyttefester, løvhyttefestene*) sátoros ünnep, szukkot

løvinne fn -en/-a (*løvinnen, løvinner, løvinnene; løvinna, løvinner, løvinnene*) nőstény oroszlán

løvkrone fn lombkorona

løvmeis fn -en/-a (*løvmeisen, løvmeiser, løvmeisene; løvmeisa, løvmeiser, løvmeisene*) zool barátcinege

løvsaga fn -en/-a (*løvsagen, løvsager, løvsagene; løvsaga, løvsager, løvsagene*) lombfűrész

løvsalsfest fn sátoros ünnep, szukkot

løvskog fn -en (*løvskogen, løvskoger, løvskogene*) lombhullató erdő, lombos erdő

løvsprett fn -en/-et (*løvspretten, løvspretter, løvsprettene; løvspretet, løvsprett, løvspretta; løvsprettet, løvsprett, løvsprettene*) lombosodás, levélfakadás

- løvtre** *fn* (løvtreet, løvtre, løvtrea; løvtreet, løvtrær, løvtrærne) lombos fa, lomblevelű fa
- løvverk** *fn* -et (løvverket, løvverk, løvverka; løvverket, løvverk, løvverkene) lombkorona, lombozat
- løve**₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (løyet, løyer, løya; løyet, løyer, løyene) szélcsend
- løve**₂ *ige* -et/-a (løyer, løya, løya; løyer, løyet, løyet) (szél) lecsendesül, elcsendesedik, lanyhul
- løvert** *fn* -en (løverten, løverter, løvertene) **1** vitorlarúd gyűrű **2** historisk pólyaszák, bébihálózsák
- løyndom** *fn* -men (løydommen, løydommer, løydommene) titok; i løyndom titokban
- løyne** *ige* -te (løyner, løynte, løynt) elrejt, eltitkol; i løyn titokban, rejtve
- løynspråk** *fn* tolvajnyelv
- løype** *fn* -en/-a (løypen, løyper, løypene; løypa, løyper, løypene) sífutópálya, nyomvonal; ligge først i løypa vezet (sífutóversenyen)
- løypemage** *fn* -en (løypemagen, løypemager, løypemagene) oltógyomor, abomasus
- løypestreng** *fn* -en (løypestrengen, løypestrenger, løypestrengene) drótkötélpálya (teherszállításra)
- løysing** *fn* -en (løysingen, løysinger, løysingene) felszabadított jobbágy
- løytnant** *fn* -en (løytnanten, løytnanter, løytnantene) hadnagy
- løytnantshjerte** *fn* bot nagy szívvirág
- løyve**₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (løyvet, løyver, løyva; løyvet, løyve, løyva; løyvet, løyver, løyvene; løyvet, løyve, løyvene) (működési) engedély; *be om løyve til noe* engedélyeztet vmit
- løyve**₂ *ige* -de (løyver, løyvde, løyvd) juttat, engedélyez, kiutal
- løyvehaver** *fn* engedélytulajdonos, engedély birtokosa
- løyving** *fn* -en/-a (løyvingen, løyvinger, løyvingene; løyvinga, løyvinger, løyvingene) juttatás, engedélyezés, kiutalás

M

m.a.o. *rv med andre ord* más szóval, másképp mondva

m.m. *rv med mere* stb., satöbbi, és így tovább

m.o.h. *rv meter over havet* tengerszint feletti magasság

m.o.t. *rv med omsyn til* tekintettel arra

m.p.p. *rv med påholden penn* más által vezetett penna, hitelesített kézjegy

m.u.h. *rv meter under havet* tengerszint alatti mélység

M/S *rv 1* motorskip 2 szklerózis multiplex, SM

Maastricht-traktaten *fn* maastrichti szerződés

Mac'ern *rv* McDonald's Meki

machete *fn* -en (*macheten, macheter, machetene*) machete, bozótvágó kés

machiavellisk *mn* (*machiavellisk, machiavelliske, machiavelliske*) machiavellista

machiavellisme *fn* -en (*machiavellismen, machiavellismen, machiavellismene*)

machiavellizmus

machiavellist *fn* -en (*machiavellisten, machiavellister, machiavellistene*) machiavellista

mad *fn* -et (*madet, mad, mada; madet, mad, madene*) apró hering

Madagaskar *fn* Madagaszkár

madgasser *fn* -eren, -ere, -erne (*madgasseren, madgassere, madgasserne*) madagaszkári

madagassisk *mn* (*madagassisk, madagassiske, madagassiske*) madagaszkári

madam *fn* -men (*madammen, madammer, madammene*) madám

madame *fn* -en (*madamen, madamer, madamene*) madame

madjar *fn* -en (*madjaren, madjarer, madjarene*) magyar

madjarisk *mn* (*madjarisk, madjariske, madjariske*) magyar

madjarsk *mn* (*madjarsk, madjarske, madjarske*) magyar

madonna *fn* -en (*madonnaen, madonnaer, madonnaene*) madonna

madonnabilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*madonnabildet, madonnabilder, madonnabilda; madonnabildet, madonnabilder, madonnabildene*) Madonna-

ábrázolás

madrass *fn* -en (*madrassen, madrasser, madrassene*) matrac, derékalj

madridsk *mn* (*madridsk, madridske, madridske*) madridi

madrigal *fn* -en (*madrigalen, madrigaler, madrigalene*) musikk madrigál

mafia *fn* -en (*mafiaen, mafiaer, mafiaene*) maffia, bűnszövetség, bűnszervezet

mafialeder *fn* -eren, -ere, -erne (*mafialederen, mafialedere, mafialederne*) maffiafőnök

mafiamedlem *fn* (*mafiamedlemmet, mafiamedlemmer, mafiamedlemma;*

mafiamedlemmet, mafiamedlemmer, mafiamedlemmene) maffiatag

mafiaorganisasjon *fn* -en (*mafiaorganisasjonen, mafiaorganisasjoner, mafiaorganisasjonene*) maffiaszervezet, bűnszervezet

mafiapenger *fn* m:pl (*mafiapengeer, mafiapengeene*) maffiapénzek

mafistat *fn* maffiaállam

mafioso *fn* (*mafiosoen, mafiosi, mafiosiene*) maffiatag, maffiózó

magasin *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*magasinet, magasin, magasina; magasinet, magasiner, magasina;*

magasinet, magasin, magasinene; magasinet, magasiner, magasinene) 1 raktár; bokmagasin

könyvraktár 2 tároló; kormmagasin gabonátároló

3 (víz)tároló 4 (töltény)tár 5 bolt, áruház;

glassmagasin üvegáruház 6 magazin, képesújság

magasinere *ige* -te (*magasinerer, magasinerte, magasinert*) tárol, raktároz

mage-tarminfeksjon *fn* gyomormérgezés, gyomorfertőzés

mage-tarmsystem *fn* gyomor- és bélrendszer

mage₁ *fn* -en (*magen, mager, magene*) **mave** -en (*maven, maver, mavene*) gyomor, has; *kuen har fire*

mager a tehénnek négy gyomra van; *ha løs mage* hasmenése van; *ha treg mage* székrekedése van;

babyen har vondt i magen a csecsemőnek fáj a hasa

mage₂ *ige* -et/-a (*mager, maga, maga; mager, maget, maget*) belez; *mage fisk* halat belez; *mage seg*

kidomborodik, kidülleszt a hasát, hason kúszik

mageavsnitt *fn* gyomor rész, gyomor részlet, gyomorüreg

magebelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*magebeltet, magebelter, magebelta; magebeltet, magebelter, magebeltene*) haskötő

magebrens *fn* zool bagócsfégy

magedans *fn* -en (*magedansen, magedanser, magedansene*) hastánc

magedanser *fn* hastáncos

magedanserinne *fn* -en/-a (*magedanserinnen, magedanserinner, magedanserinnene;*

magedanserinna, magedanserinner, magedanserinnene) hastáncosnő

magefølelse *fn* -en (*magefølelsen, magefølelser, magefølelsene*) **mavefølelse** -en (*mavefølelsen, mavefølelser, mavefølelsene*) megérzés

mageinfeksjon *fn* -en (*mageinfeksjonen, mageinfeksjoner, mageinfeksjonene*) gyomorfertőzés, gyomormérgezés

magekatarr *fn* -en (*magekatarren, magekatarrer, magekatarrere*) gyomorhurut

mageknip *fn* -et (*mageknipet, mageknip, mageknipa; mageknipet, mageknip, mageknipene*) gyomorgörcs, hascsikarás

magekreft *fn* -en (*magekreften, magekrefter, magekreftene*) med gyomorrák

mageleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*mageleiet, mageleier, mageleia; mageleiet, mageleier, mageleiene*) 1 hasra fektetés 2 hason fekvés

magemunn *fn* -en (*magemunnen, magemunner, magemunnene*) anat gyomorszáj

magemål *fn* -et (*magemålet, magemål, magemåla; magemålet, magemål, magemålene*) 1 gyomor befogadóképessége 2 mérték, mértéktartás; *uten magemål* mértéktelenül, határokat nem ismerve

magenta *fn* magenta, fukszin, bíborvörös

mageonde *fn* -et, -er, -ene/-a (*mageondet, mageonder, mageonda; mageondet, mageonder, mageondene*) gyomorbántalom

mageoperasjon *fn* -en (*mageoperasjonen, mageoperasjon, mageoperasjonene*) med gyomorműtét

mageplage *fn* gyomorpanasz

mageplask *fn* -et (*mageplasket, mageplask, mageplaska; mageplasket, mageplask, mageplaskene*) 1 hasas; *stupet endte med mageplask* hasast ugrott 2 *overf. melléfogás, baklövés*

mageport *fn* -en (*mageporten, mageporter, mageportene*) anat gyomorkapu

mager₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*mageren, magere, magerne*) mágus

mager₂ *mn* -ent, -ne (*magert, magre, magre*) sovány, vékony; *mager skrift* vékony betűs szedés

mageregion *fn* -en (*mageregionen, mageregioner, mageregionene*) gyomortájék

magerost *fn* -en (*magerosten, mageroster, magerostene*) sovány sajt

magesaft *fn* -en/-a (*magesaften, magesafter, magesaftene; magesafta, magesafter, magesaftene*) gyomornedv

magesekk *fn* -en (*magesekken, magesekker, magesekkene*) gyomor

magesmerte *fn* -en (*magesmerten, magesmerter, magesmertene*) gyomorfájás

magestyrkende *mn* gyomorerősítő

magesur *mn* (*magesurt, magesure, magesure*) 1 gyomorsavtúltengésben szenvedő 2 gyomorbajos, savanyú természetű

magesyke *fn* -en (*magesyken, magesyker, magesykene*) gyomorrontás

magesyre *fn* -en/-a (*magesyren, magesyrer, magesyrene; magesyra, magesyrer, magesyrene*) gyomorsav

magesår *fn* -et (*magesåret, magesår, magesåra; magesåret, magesår, magesårene*) med gyomorfekély

magetaske *fn* övtáska

magetrøbbel *fn* gyomorprobléma, gyomorpanasz

magevegg *fn* -en (*mageveggen, magevegger, mageveggene*) gyomorfal

magevelling *fn* -en/-a (*magevellingen, magevelling, magevellingene; magevellinga, magevelling, magevellingene*) visszaöklendezett étel, visszakérdőzött étel (kérdőző állatoknál)

mageverk *fn* -en (*mageverken, mageverker, mageverkene*) gyomorfájás

maggot *fn* -en (*maggoten, maggoter, maggotene*) csontkukac, csonti

magi *fn* -en (*magien, magier, magiene*) varázslat, mágia

magiker *fn* -eren, -ere, -erne (*magikeren, magikere, magikerne*) mágus, varázsló

Maginotlinjen *fn* mil Maginot-vonal

magisk *mn* (*magisk, magiske, magiske*) mágikus, bűvös, rejtélyes, varázslatos, elbűvölő; *på magisk vis* rejtélyes módon; *magisk kappe* varázsköpeny; *magisk kvadrat* bűvös négyzet, mágikus négyzet; *magisk ord* varázsszó; *magisk realisme* mágikus realizmus; *magisk stemming* varázslatos hangulat

magister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*magisteren, magistere, magisterne; magisteren, magistre, magistrene; magisteren, magistre, magistrene*) magiszter, mester, tudós

magistergrad *fn* -en (*magistergraden, magistergrader, magistergradene*) magiszteri fokozat, mesterfokozat

magistergradsavhandling *fn* -en/-a (*magistergradsavhandlingen, magistergradsavhandling, magistergradsavhandlingene; magistergradsavhandlinga, magistergradsavhandling, magistergradsavhandlingene*) magiszteri dolgozat, szakdolgozat, diplomamunka

magistrat *fn* -en (*magistraten, magistrater, magistratene*) magisztrátus

magma *fn* -en/-et (*magmaen, magmaer, magmaene; magmaet, magma, magmaa; magmaet, magma, magmaene*) magma

magmatisk *mn* -, -e (*magmatisk, magmatiske, magmatiske*) magmás, magma-, vulkáni; *magmatisk bergart* magmás, vulkáni kőzet; *magmatisk utstrømning* magmakiömlés

magnat *fn* -en (*magnaten, magnater, magnatene*) mágnás

magnesium *fn* -en/-et (*magnesiumen, magnesiumer, magnesiumene; magnesiumet, magnesium, magnesiuma; magnesiumet, magnesium, magnesiumene*) magnézium

magnet *fn* -en (*magneten, magneter, magnetene*) mágnés

magnetbånd *fn* -et (*magnetbåndet, magnetbånd, magnetbånd, magnetbåndet, magnetbånd, magnetbåndene*) **magnetband** -et (*magnetbandet, magnetband, magnetbånd; magnetbandet,*

magnetband, magnetbandene magnószalag, mágnesszalag, mágneses szalag
magnetfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*magnetfeltet, magnetfelt, magnetfelta; magnetfeltet, magnetfelter, magnetfelta; magnetfeltet, magnetfelt, magnetfeltene; magnetfeltet, magnetfelter, magnetfeltene*) mágneses mező; *jordens magnetfelt* földi mégneses mező
magnetfeltherapi *fn* -en (*magnetfeltherapien, magnetfeltherapier, magnetfeltherapiene*) mágnesterápia
magnetisere *ige* -te (*magnetiserer, magnetiserte, magnetisert*) mágnesez
magnetisering *fn* -en/-a (*magnetiseringen, magnetiseringer, magnetiseringene; magnetiseringa, magnetiseringer, magnetiseringene*) mágnesezés
magnetisk *mn* (*magnetisk, magnetiske, magnetiske*) mágneses; *magnetisk induksjon* mágneses indukció
magnetisme *fn* -en (*magnetismen, magnetismer, magnetismene*) mágneseesség
magnetisør *fn* -en (*magnetisøren, magnetisører, magnetisørene*) mágnesező (hipnotizőr)
magnetitt *fn* -en (*magnetitten, magnetitter, magnetittene*) magnetit, mágnesevasérc
magnetjernstein *fn* -en (*magnetjernsteinen, magnetjernsteiner, magnetjernsteinene*) mágnesevasérc, magnetit
magnetkompass *fn* -en/-et (*magnetkompassen, magnetkompasser, magnetkompassene; magnetkompasset, magnetkompass, magnetkompassa; magnetkompasset, magnetkompasser, magnetkompassa; magnetkompasset, magnetkompass, magnetkompassene; magnetkompasset, magnetkompasser, magnetkompassene*) mágneses iránytű
magnetkort *fn* -et (*magnetkortet, magnetkort, magnetkorta; magnetkortet, magnetkort, magnetkortene*) mágneskártya, mágneses kártya
magnetnål *fn* -en/-a (*magnetnålen, magnetnåler, magnetnålene; magnetnåla, magnetnåler, magnetnålene*) mágnestű
magnetofon *fn* -en (*magnetofonen, magnetofoner, magnetofonene*) magnetofon, magnó
magnetometer *fn* magnetométer
magnetosfære *fn* -en (*magnetosfæren, magnetosfærer, magnetosfærene*) magnetoszféra
magnettavle *fn* -en/-a (*magnettavlen, magnettavler, magnettavlene; magnettavla, magnettavler, magnettavlene*) mágneses tábla
magnolia *fn* -en (*magnoliaen, magnoliaer, magnoliaene*) bot magnólia
Magnus Lagabøte *fn* *hist* Törvényjobbító/Törvényújító/Törvényalkotó Magnus
magre *ige* -et/-a (*magrer, magra, magra; magrer, magret, magret*) fogy; *magre av lesoványodik*
maharaja *fn* -en (*maharajaan, maharajaer, maharajaene*) maharadzsa

mahogni *fn* -en (*mahognien, mahognier, mahogniene*) mahagóni
mai *fn* *m*:none május
maiblom *fn* -men (*maibloppen, maiblonner, maibloppene*) árnyékvirág, vad gyöngyvirág, kételevelű majanta, május gyöngye,
maigull *fn* (*maigullen, maiguller, maigullene; maigullen, maigull, maigullene; maigullet, maiguller, maigulla; maigullet, maiguller, maigulla; maigullet, maigull, maigullene; maigullet, maiguller, maigullene*) bot veselke
mail *fn* -en (*mailen, mailer, mailene*) e-mail
maile *ige* -et/-a (*mailer, maila, maila; mailer, mailet, mailet*) e-mailezik, e-mailt küld
mais *fn* -en (*maisen, maiser, maiese*) bot kukorica
maisenna *fn* -en (*maisenaaen, maissenaaer, maissenaaene*) kukoricakeményítő, maizena
maisflak *fn* kukoricapehely
maigsryn *fn* kukoricadara
maigrøt *fn* -en (*maigrøten, maigrøter, maigrøtene*) **maigrøt** -en (*maigrøuten, maigrøuter, maigrøtene*) kukoricakása
maiskolbe *fn* -en (*maiskolben, maiskolber, maiskolbene*) kukoricacső
maismel *fn* -et (*maismelet, maismel, maismela; maismelet, maismel, maismelene*) **maismjøl** -et (*maismjølet, maismjøler, maismjølene; maismjølet, maismjøler, maismjølene*) kukoricaliszt
maisol *fn* -en/-a (*maisolén, maisolér, maisolene; maisola, maisolér, maisolene*) májusi nap
maistang *fn* (*maistangen, maistenger, maistengene; maistanga, maistenger, maistengene*) májusfa
maisåker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*maisåkeren, maisåkere, maisåkerne; maisåkeren, maisåkerer, maisåkere; maisåkeren, maisåkere, maisåkerene*) kukoricaföld
majestet *fn* -en (*majestetén, majestetet, majestetene*) felség, fenség; *Hans Majestet Kongen* őfelsége a király, a király őfelsége; *Hennes Majestet Dronningen* őfelsége a királynő, a királynő őfelsége; *Deres Keiserlige Majestet* császári felséged; *Deres Majestet!* Felség!
majestetisk *mn* (*majestetisk, majestetiske, majestetiske*) felséges, magasztos, méltóságteljes
majestetsforbrytelse *fn* -en (*majestetsforbrytelsen, majestetsforbrytelse, majestetsforbrytelse*) felségsértés
majestetsfornærmelse *fn* -en (*majestetsfornærmelsen, majestetsfornærmelse, majestetsfornærmelse*) felségsértés
majolika *fn* -en (*majolikaen, majolikaer, majolikaene*) majolika
majolikakrukke *fn* -en/-a (*majolikakrukken, majolikakrukker, majolikakrukkene; majolikakrukka, majolikakrukker, majolikakrukkene*) majolika váza
majones *fn* -en (*majonesen, majoneser, majonesene*) majonéz
major *fn* -en (*majoren, majorer, majorene*) őrnagy

majordomus *fn* udvarmester, hopenester
majoritet *fn* -en (*majoriteten, majoriteter, majoritetene*) többség; *være i majoritet* többségben van; *den tause majoritet* a hallgatag többség
majoritetsseier *fn* -eren, -ere, -erne (*majoritetsseieren, majoritetsseiere, majoritetsseierne*) többségi tulajdonos
majuskel *fn* -en (*majuskelen, majuskler, majusklene*) maiusculum, nagy kezdőbetű
majuskelskrift *fn* -en/-a (*majuskelskriften, majuskelskrifter, majuskelskriftene; majuskelskrifta, majuskelskrifter, majuskelskriftene*) nagybetűs írás
mak *fn* -en/-et (*maken, maker, makene; maket, mak, maka; maket, mak, makene*) nyugalom; *i ro og mak* csendben és nyugalomban
makaber *mn* (*makabert, makabre, makabre*) hátborzongató, morbid
makadam *fn* -en (*makadamen, makadamer, makadamene*) makadámút
makadamisere *ige* -te (*makadamiserer, makadamiserte, makadamisert*) makadámúttá épít át
makaroni *fn* -en (*makaronien, makaronier, makaroniene*) makaróni
makassarolje *fn* -en/-a (*makassaroljen, makassaroljer, makassaroljene; makassarolja, makassaroljer, makassaroljene*) makasszárólaj
make₁ *fn* -en (*maken, maker, makene*) pár, társ; *finne seg en make* társat talál magának; *maken til sokken* a zokni párja; *hennes make finnes ikke* nincsen párja; *nå har jeg aldri hørt, sett (på) maken!* ilyet még életemben nem hallottam/láttam!; *nei, maken!* hallatlan! , még ilyet!; *ektemake* házastárs
make₂ *ige* -et/-a/-te (*maker, maka, maka; maker, maket, maket; maker, makte, makt*) elrendez; *make det slik at alt går bra* mindent elrendez; *alt maket seg på beste måte* minden elrendeződött
makedoner *fn* -eren, -ere, -erne (*makedoneren, makedonere, makedonerne*) **makedonier** -eren, -ere, -erne (*makedonieren, makedoniere, makedonierne*) macedón, macedóniai
makedonsk *mn* (*makedonsk, makedonske, makedonske*) macedón
makelig *mn* (*makelig, makelige, makelige*) kényelmes, komótos, ráérő, nyugodt; *ta det makelig!* nyugi, csak nyugodtan
makelighet *fn* -en/-a (*makeligheten, makeligheter, makelighete; makeligheta, makeligheter, makelighetene*) lustaság, kényelmesség
makelighetshensyn *fn* -et (*makelighetshensynet, makelighetshensyn, makelighetshensyna; makelighetshensynet, makelighetshensyn, makelighetshensyene*) kényelmi szempontok
makeløs *mn* (*makeløst, makeløse, makeløse*)
makelaus (*makelaust, makelause, makelause*) páratlan, egyedülálló
maken *mn* (*makent, makne, makne; maken, makne, makne*) ugyanolyan; *kjolen din er maken til min*

ugyanolyan ruhád van, mint nekem; *en maken bil* pont ugyanolyan autó
makeskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*makeskiftet, makeskifter, makeskifta; makeskiftet, makeskifter, makeskiftene*) jur tulajdonoscsere
makeup *fn* -en (*makeupen, makeuper, makeupene*)
make-up -en (*make-upen, make-uper, make-upene*)
1 smink, szépitőszér, arcfesték; *legge makeup* kisminkel **2** sminkelés, arcfestés
makk *fn* -en (*makken, makker, makkene*) féreg, giliszta, kukac, nyú
makka *fn* *slang* amfi, amfesz, (amfetamin)
makkabeer *fn* -eren, -ere, -erne (*makkabeeren, makkabeere, makkabeerne*) relig makkabeus
makker *fn* -eren, -ere, -erne (*makkeren, makkere, makkerne*) társ, partner, haver, pajtás, cimbor
makkett *mn* (*makkett, makkette, makkette*) kukacos, férges, nyüves; *et makkett eple* kukacos alma
makkverk *fn* -et (*makkverket, makkverk, makkverka; makkverket, makkverk, makkverkene*) fércmű, fércmunka; *filmen var det reneste makkverk* szemét, vacak, értéktelen film
makrell *fn* -en (*makrellen, makreller, makrellene*) makréla
makrellsky *fn* -en/-a (*makrellskyen, makrellskyer, makrellskyene; makrellskya, makrellskyer, makrellskyene*) bárányfelhő, cirrocumulus
makrellstørje *fn* -en/-a (*makrellstørjen, makrellstørjer, makrellstørjene; makrellstørja, makrellstørjer, makrellstørjene*) zoologi tonhal
makrellterne *fn* -en/-a (*makrellterner, makrellterner, makrellternene; makrellterna, makrellterner, makrellternene*) küszvágó csér
makro *fn* -en (*makroen, makroer, makroene*) makro
makrokosmos *fn* -et (*makrokosmoset, makrokosmos, makrokosmosa; makrokosmoset, makrokosmos, makrokosmosene*) makrokosmosz
makromolekyl *fn* -et, -/er, -ene/-a (*makromolekylet, makromolekyl, makromolekyla; makromolekylet, makromolekyler, makromolekyla; makromolekylet, makromolekyl, makromolekylene; makromolekylet, makromolekyler, makromolekylene*) makromolekula
makron *fn* -en (*makronen, makroner, makronene*) macaron v. makaron, mandulás puszedli
makroskopisk *mn* (*makroskopisk, makroskopiske, makroskopiske*) makroszkopikus
makroøkonomi *fn* -en (*makroøkonomien, makroøkonomier, makroøkonomiene*) makrogazdaság, makroökonómia
makroøkonomisk *mn* -, -e (*makroøkonomisk, makroøkonomiske, makroøkonomiske*) makrogazdasági, makroökonómiai
maks *mn* -, - (*maks, maks, maks*) **1** maximális, fantasztikus, a legjobb; *filmen var helt maks* a film fantasztikus volt **2** max, maximum
maksimal *mn* (*maksimalt, maksimale, maksimale*) maximális

maksimalpris *fn* -en (*maksimalprisen, maksimalpriser, maksimalprisene*) maximális ár
maksimere *ige* -te (*maksimerer, maksimerte, maksimert*) maximalizál
maksvær *fn* -et (*maksværet, maksvær, maksværa; maksværet, maksvær, maksværene*) nyugodt időjárás
makt *fn* -en/-a (*makten, makter, maktene; makta, makter, maktene*) hatalom, erő; *vanens makt* a szokás hatalma; *eksempelets makt* a példa ereje; *bruke makt* erőt alkalmaz; *utøve makt* hatalmat gyakorol; *ha makt til å gjøre noe* hatalmában áll vmit megtenni; *sitte med makten* övé a hatalom; *gripe, ta makten* megragadja, megszerzi a hatalmat; *få noen i sin makt* hatalmába kerít vkit; *komme til makten* hatalomra jut, kerül; *ubegrenset, uinnskrenket makt* korlátlan hatalom, teljhatalom
maktambisjon *fn* -en (*maktambisjonen, maktambisjoner, maktambisjonene*) hatalmi ambíció
maktanvendelse *fn* -en (*maktanvendelsen, maktanvendelser, maktanvendelsene*) hatalommal való élés, hatalmi erőszak alkalmazása
maktapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maktapparatet, maktapparat, maktapparata; maktapparatet, maktapparater, maktapparata; maktapparatet, maktapparat, maktapparaten; maktapparatet, maktapparater, maktapparaten*) hatalmi apparátus, hatalmi gépezet
maktarroganse *fn* -en (*maktarrogansen, maktarroganser, maktarrogansene*) hatalmi arrogancia
maktbalanse *fn* -en (*maktbalansen, maktbalanser, maktbalansene*) hatalmi egyensúly
maktbase *fn* -en (*maktbasen, maktbaser, maktbasene*) hatalmi bázis
maktbegjær *fn* -et (*maktbegjæret, maktbegjær, maktbegjæra; maktbegjæret, maktbegjær, maktbegjærene*) hatalomvágy
maktbegjærilig *mn* hataloméhes
maktblokk *fn* -en/-a (*maktblokken, maktblokker, maktblokkene; maktblokk, maktblokker, maktblokkene*) hatalmi tömb
maktbruk *fn* -en/-et (*maktbruken, maktbruker, maktbrukene; maktbruket, maktbruk, maktbruka; maktbruket, maktbruk, maktbrukene*) hatalommal való élés, hatalmi erőszak alkalmazása
maktbud *fn* -et (*maktbudet, maktbud, maktbuda; maktbudet, maktbud, maktbudene*) diktátum, hatalmi szó
maktdeling *fn* -en/-a (*maktdelingen, maktdelinger, maktdelingene; maktdelinga, maktdelinger, maktdelingene*) hatalom megosztása
maktdeonstrasjon *fn* -en (*maktdeonstrasjonen, maktdeonstrasjoner, maktdeonstrasjonene*) erőfitogtatás
makte *ige* -et/-a (*makter, makta, makta; makter, maktet, maktet*) bír, képes vmire, megbírkózik vmivel : *jeg makter det ikke lenger* nem bírom tovább; *makte en oppgave* megbírkózik egy

feladattal; *de makter ikke å betale den summen* nem képesek kifizetni az összeget
maktelite *fn* -en (*makteliten, makteliter, maktelitene*) hatalmi elit
makteløs *mn* (*makteløst, makteløse, makteløse*) tehetetlen, gyenge, erőtlen; *beskyldningene ble kjent døde og makteløse* a vádokról kiderült, hogy nem állják meg a helyüket
makteløshet *fn* -en/-a (*makteløsheten, makteløsheter, makteløshetene; makteløsheta, makteløsheter, makteløshetene*) tehetetlenség, gyengeség
maktfaktor *fn* -en (*maktfaktoren, maktfaktorer, maktfaktorene*) hatalmi tényező
maktfordeling *fn* -en/-a (*maktfordelingen, maktfordelinger, maktfordelingene; maktfordelingsprinsipp, maktfordelingsprinsipp, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp*) hatalommegosztás, hatalmak elválasztása
maktfordelingsprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp; maktfordelingsprinsippet, maktfordelingsprinsipp*) hatalommegosztás elve
maktforhold *fn* -et (*maktforholdet, maktforhold, maktforholda; maktforholdet, maktforhold, maktforholdene*) hatalmi viszony
maktglad *mn* (*maktglad, maktglade, maktglade*) hataloméhes, hatalommániás
makthaver *fn* -eren, -ere, -erne (*makthaveren, makthavere, makthaverne*) hatalom birtokosa, hatalmon lévő; *andre makthavere* a hatalom más birtokosai
makthierarki *fn* -et, -/er, -ene/-a (*makthierarkiet, makthierarki, makthierarkia; makthierarkiet, makthierarkier, makthierarkia; makthierarkiet, makthierarki, makthierarkiene; makthierarkiet, makthierarkier, makthierarkiene*) hatalmi hierarchia
maktkamp *fn* -en (*maktkampen, maktkamper, maktkampene*) hatalmi harc
maktkonsetrasjon *fn* hatalomkoncentráció
maktkåthet *fn* hatalomvágy
maktlyst *fn* -en/-a (*maktlysten, maktlyster, maktlystene; maktlysta, maktlyster, maktlystene*) hatalomvágy
maktløs *mn* (*maktløst, maktløse, maktløse*) tehetetlen, gyenge
maktløshet *fn* -en/-a (*maktløsheten, maktløsheter, maktløshetene; maktløsheta, maktløsheter, maktløshetene*) tehetetlenség
maktmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*maktmennesket, maktmennesker, maktmenneska; maktmennesket, maktmennesker, maktmenneskene*) hatalmaskodó, hatalmával visszaélő ember

maktmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*maktmiddelet, maktmiddel, maktmidla; maktmiddelet, maktmiddel, maktmidlene; maktmidlet, maktmidler, maktmidla; maktmidlet, maktmidler, maktmidlene*) hatalmi eszköz

maktmisbruk *fn* -en/-et (*maktmisbruken, maktmisbruker, maktmisbrukene; maktmisbruket, maktmisbruk, maktmisbruka; maktmisbruket, maktmisbruk, maktmisbrukene*) hatalommal való visszaélés

maktoverdragelse *fn* hatalomátruházás

maktoverføring *fn* -en/-a (*maktoverføringen, maktoverføringen, maktoverføringene; maktoverføringa, maktoverføringen, maktoverføringene*) hatalomátadás

maktovergrep *fn* -et (*maktovergrepet, maktovergrep, maktovergrepa; maktovergrepet, maktovergrep, maktovergrepe*) hatalmi túlkapas

maktvertakelse *fn* -en (*maktvertakelsen, maktvertakelser, maktvertakelsene*) hatalomátvétel

maktposisjon *fn* -en (*maktposisjonen, maktposisjoner, maktposisjonene*) hatalmi helyzet, haatalmi pozíció

maktpåliggende *mn* -, - (*maktpåliggende, maktpåliggende, maktpåliggende*) elengedhetlenül szükséges, sürgetően szükséges, létfontosságú; *det er oss maktpåliggende* számunkra létfontosságú

maktran *fn* törvénytelen hatalomszerzés, hatalomrablás

maktskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*maktskiftet, maktskifter, maktskifta; maktskiftet, maktskifter, maktskiftene*) hatalomváltás

maktspill *fn* -et (*maktspillet, maktspill, maktspilla; maktspillet, maktspill, maktspillene*) hatalmi játszma

maktstilling *fn* -en/-a (*maktstillingen, maktstillinger, maktstillingene; maktstillinga, maktstillinger, maktstillingene*) hatalmi helyzet

maktsyk *mn* -t, -e (*maktskykt, maktskyke, maktskyke*) hatalomvágyó

maktutredning *fn* -en/-a (*maktutredningen, maktutredninger, maktutredningene; maktutredninga, maktutredninger, maktutredningene*) hatalmi viszonyok tisztázása

maktutøvelse *fn* -en (*maktutøvelsen, maktutøvelser, maktutøvelsene*) hatalomgyakorlás

makulatur *fn* -en (*makulaturen, makulaturer, makulaturrene*) makulatúra, selejtpapír, selejt nyomtatvány

makulere *ige* -te (*makulerer, makulerte, makulert*) iratot megsemmisít, érvénytelenít, (könyvet) bezúz

makulering *fn* -en/-a (*makuleringen, makuleringer, makuleringene; makuleringa, makuleringer, makuleringene*) megsemmisítés, érvénytelenítés, bezúzás; *makulering av dokumenter* iratmegsemmisítés; *makulering av frimerker med stempel* bélyegek érvénytelenítése bélyegzéssel; *makulering av bøker* könyvek bezúzása

makuleringsmaskin *fn* -en (*makuleringsmaskinen, makuleringsmaskiner, makuleringsmaskinene*) iratmegsemmisítő

mal *fn* -en (*malen, maler, malene*) sablon, minta

mala fide *htsz* rossz hiszemben, rosszhiszeműen

malaria *fn* -en (*malariaen, malariaer, malariaene*) malária

malariaanfall *fn* -et (*malariaanfallet, malariaanfall, malariaanfalla; malariaanfallet, malariaanfall, malariaanfallene*) maláriaroham

malariamygg *fn* -en, - (*malariamyggen, malariamygg, malariamyggene*) maláriaszúnyog

malay *fn* -en (*malayen, malayer, malayene*) maláj

malayisk₁ *fn* -en:::n:none (*malayisken, malayisker, malayiskene*) maláj nyelv

malayisk₂ *mn* (*malayisk, malayiske, malayiske*) maláj

Malaysia *fn* Malajzia, Malájföld

malaysier *fn* -eren, -ere, -erne (*malaysieren, malaysiere, malaysierne*) malájföldi

malaysisk *mn* (*malaysisk, malaysiske, malaysiske*) maláj

male *ige* -te (*maler, malte, malt*) **I** 1 darál, öröl; *male kjøtt* húst darál; *male korn* gabonát öröl; *Guds kvern maler langsomt* Isten malmai lassan örölnék; *malt kaffe* örölt kávé **2** *dure* dorombol **II** fest; *male stolen* hvit fehére festi a széket; *overraskelsen* *stod malt i ansiktet* hennes arcára volt írva a meglepetés, kiült az arcára a meglepetés; *male landskapsbilder* tájképeket fest; *male fanden på veggen* a falra festi az ördögöt; *male seg* kifesti magát; *male seg inn i et hjørne* kellemetlen helyzetbe hozza saját magát

malebarisk₁ *fn* -en (*malebarisken, malebarisker, malebariskene*) **malabarisk** zagyva beszéd, érthetetlen keveréknyelv

malebarisk₂ *mn* -, -e (*malebarisk, malebariske, malebariske*) érthetetlen, zagyva

malebok *fn* (*maleboken, malebøker, malebøkene; maleboka, malebøker, malebøkene*) kifestő (könyv)

malelert *fn* festővászon

malende *mn* -, - (*malende, malende, malende*) **1** festő, festető **2** kifejező

maler *fn* -eren, -ere, -erne (*maleren, malere, malerne*) **1** festő, festőművész **2** festő, szobafestő

maleratelier *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maleratelieret, maleratelier, malerateliera; maleratelieret, maleratelierer, malerateliera; maleratelieret, maleratelier, maleratelierene; maleratelieret, maleratelierer, maleratelierene*) festőműhely

malerbok *fn* (*malerboken, malerbøker, malerbøkene; malerboka, malerbøker, malerbøkene*) kifestő (könyv)

maleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maleriet, maleri, maleria; maleriet, malerier, maleria; maleriet, maleri, maleriene; maleriet, malerier, maleriene*) **1** festmény **2** festészet

malerinne *fn* -en/-a (*malerinnen, malarinner, malarinnene; malarinna, malarinner, malarinnene*) festőnő

malerisamling *fn* -en/-a (*malerisamlingen, malarisamlinger, malarisamlingene; malarisamlinga, malarisamlinger, malarisamlingene*) festménygyűjtemény

malerisk *mn* (*malerisk, malariske, malariske*) festői, festészeti

maleriutstilling *fn* -en/-a (*maleriutstillingen, malarutiustillinger, malarutiustillingene; malarutiustillinga, malarutiustillinger, malarutiustillingene*) festészeti kiállítás

malerkost *fn* -en (*malerkosten, malarokter, malarokterne*) ecset

malerkunst *fn* -en (*malerkunsten, malarkunst, malarkunstene*) festőművészet, festészet

malerlærling *fn* -en (*malerlærlingen, malarlærlinger, malarlærlingene*) festőtanonc

malmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*malmesteren, malmestere, malmestere; malmesteren, malmestrer, malmestrene; malmesteren, malmestrem, malmestrene*) festőmester

malerskole *fn* -en (*malerskolen, malariskoler, malariskolene*) festőiskola

malerskrin *fn* -et (*malerskrinet, malariskrin, malariskrina; malariskrinet, malariskrin, malariskrinene*) festődoboz, vízfesték, festékkészlet

malerstokk *fn* -en (*malerstokken, malarstokker, malarstokkene*) festőbot

malign *mn* -t, -e (*malignt, malarigne, malarigne*) medrosszindulatú, malignus

maling *fn* -en/-a (*malingen, maling, malingene; malinga, maling, malingene*) 1 festés; *syste med maling på fritiden* szabad idejében festéget 2 festék; *oljemaling* olajfesték; *en boks maling* egy doboz festék; *malingen skaller* av lepattogzik a festék

malingflekk *fn* -en (*malingfleken, malingflekker, malingflekkene*) festékfolt

malingsflekk *fn* -en (*malingsfleken, malingsflekker, malingsflekkene*) festékfolt

malise *fn* -en (*malisen, maliser, malisene*) malícia, gúny, rosszmájúság, kajánság, rosszindulat, rosszhiszeműség

malisøs *mn* (*malisøst, malisøse, malisøse*) maliciózus, gúnyos, gúnyoros, gúnyolódó, rosszindulatú, rosszmájú; *malisøs glede* káröröm; *lett malisøs holdning* enyhén gúnyolódó, gúnyoros fellépés

malje *fn* -en/-a (*maljen, maljer, maljene; malja, maljer, maljene*) díszkapocs

malm *fn* -en (*malmen, malmer, malmene*) érc

malmleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*malmleiet, malmleier, malmleia; malmleiet, malmleier, malmleiene*) fémlélelőhely, ércréteg

malnutrisjon *fn* malnutrició, hiánybetegség, alultápláltság

malplassert *mn* (*malplassert, malplasserte, malplasserte*) nem helyénvaló, helytelen, nem odaillő, alkalmatlan

malstrøm *fn* -men (*malstrømmen, malstrømmer, malstrømmene*) örvény, tengeráramlás

malt *fn* -et (*maltet, malt, malta; maltet, malt, maltene*) maláta

Malta *fn* Málta

malte *ige* -et/-a (*malter, malta, malta; malter, maltet, maltet*) malátáz, árpát csíráztat

malteser *fn* -eren, -ere, -erne (*malteseren, malteserer, malteserne; malteseren, maltesere, malteserne*) máltai

malteserkors *fn* -et (*malteserkorset, malteserkors, malteserkorsa; malteserkorset, malteserkors, malteserkorsene*) máltai kereszt

malteserorden *fn* -en (*malteserordenen, malteserordener, malteserordenene*) Máltai lovagrend; *Den suverene militære hospitallerordenen av Sankt Johannes av Jerusalem av Rhodos og av Malta* Szuverén Jeruzsálemi, Rodoszi és Máltai Szent János Katonai és Ispatólyos Rend

maltraktere *ige* -te (*maltrakterer, maltrakerte, maltrakert*) bántalmaz, tönkretesz, megrongál, eltorzít, megcsonkít

maltøl *fn* -et (*maltølet, maltøl, maltøla; maltølet, maltøl, maltølene*) malátasör

malurt *fn* -en/-a (*malurten, malurter, malurtene; malurta, malurter, malurtene*) bot fehér ürm

mamma *fn* -en (*mammaen, mammaer, mammaene*) mama

mammadalt *fn* -en (*mammadalten, mammadalter, mammadaltene*) anyás, anyámasszony katonája

mammakjole *fn* -en (*mammakjolen, mammakjoler, mammakjolene*) kismamaruha

mammaklær *fn* n:pl (*mammaklær, mammaklærne*) kismamaruha

mammoplastikk *fn* mellplasztika

mammografi *fn* -en (*mammografien, mammografier, mammografiene*) mammográfia

mammut *fn* -en (*mammuten, mammuter, mammutene*) mammut

mammutsalg *fn* -et (*mammutsalget, mammutsalg, mammutsalga; mammutsalget, mammutsalg, mammutsalgene*) könyvkiadásítás

mansen *fn* anyuci, mamácska

man₁ *fn* -en/-a (*manen, maner, manene; mana, maner, manene*) sörény

man₂ *nvm* 1 az ember; *man kan hva man vill* (az ember képes rá) csak akarni kell; *man kan aldri vite* az ember sohasem tudhatja 2 az emberek, mások; *man sier at han er veldig rik* azt mondják, hogy nagyon gazdag

manager *fn* -eren, -ere, -erne (*manageren, managere, managerne*) menedzser, impresszárió, szervező, vállalatvezető

manchurier *fn* -eren, -ere, -erne (*manchurieren, manchurierer, manchuriere; manchurieren, manchuriere, manchuriere*) mandzsúriai
manchurisk *mn* -, -e (*manchurisk, manchuriske, manchuriske*) mandzsúriai
mandag *fn* -en (*mandagen, mandager, mandagene*) hétfő; *forrige mandag* múlt hétfőn
mandagsbil *fn* -en (*mandagsbilen, mandagsbiler, mandagsbilene*) hétfőn gyártott (gyártási hibás) gépkocsi
mandagskveld *fn* -en (*mandagskvelden, mandagskvelder, mandagskveldene*) hétfő este
mandagsmorgen *fn* (*mandagsmorgenen, mandagsmorgener, mandagsmorgene; mandagsmorgenen, mandagsmorgner, mandagsmorgne*) hétfő reggel
mandant *fn* -en (*mandanten, mandanter, mandantene*) meghatalmazó
mandarin *fn* -en (*mandarinen, mandariner, mandarinene*) mandarin
mandat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mandatet, mandat, mandata; mandatet, mandater, mandata; mandatet, mandat, mandaten; mandatet, mandater, mandaten*) mandátum, képviselői megbízás, felhatalmazás, meghatalmazás
mandatar *fn* -en (*mandataren, mandatarer, mandatarene*) mandatórius, meghatalmazott
mandel *fn* -en (*mandelen, mandler, mandlene*) **1** bot mandula; *brente mandler* pörkölt mandula **2** anat; *ta mandlene* kiveszik a manduláját
mandelbetennelse *fn* -en (*mandelbetennelsen, mandelbetennelser, mandelbetennelse*) med mandulagyulladás
mandelmakron *fn* mandulás puszedli
mandelpotet *fn* -en (*mandelpoteten, mandelpoteter, mandelpotetene*) kiflikrumppli
mandelsyre *fn* mandulasav
mandeltre *fn* (*mandeltreet, mandeltre, mandeltrea; mandeltreet, mandeltrær, mandeltrærne*) mandulafa
mandig *mn* (*mandig, mandige, mandige*) férfias
mandighet *fn* -en/-a (*mandigheten, mandigheter, mandighetene; mandigheta, mandigheter, mandighetene*) férfiaság
mandolin *fn* -en (*mandolinen, mandoliner, mandolinene*) mandolin
mandsju₁ *fn* -en (*mandsjuen, mandsjuer, mandsjuene*) mandzsú
mandsju₂ *fn* mandzsú nyelv
Mandsjuria *fn* Mandzsúria
mane *ige* -et/-a/-te (*maner, mana, mana; maner, manet, manet; maner, mante, mant*) int, felszólít, ösztökél, bátorít, serkent, (meg/fel)idéz; *mane til forsiktighet* óvatosságra int; *mane til kamp* harcra szólít (fel); *et manende blick* bátorító pillantás; *mane til ettertanke* gondolkodásra serkent, utólag elgondolkodtat; *mane fram vonde minner* rossz emlékeket idéz (fel)

maner *fn* -en (*maneren, manerer, manerene*) modor, magatartás, viselkedés; *mangle manerer* modortalan; *ha dårlige manerer* udvariatlan, neveletlen; *ha gode manerer* finom modorú, udvarias, jólvevelt
manesje *fn* -en (*manesjen, manesjer, manesjene*) **1** sirkus manézis, cirkuszi porond **2** ridebane lovarda
manet *fn* -en/-a (*maneten, maneter, manetene; maneta, maneter, manetene*) medúza
mang en *nvms mang* nem egy, több, többféle, többször (is), egyszer-kétszer; *det har jeg tenkt så mang en gang* többször gondoltam rá; *ha mangt (et) å lære* van még mit megtanulnia; *mangt og meget* egy s más, egyet s mást; *det hendte mang en gang* egyszer-kétszer előfordult
manga *fn* manga, japán képregény
mangan *fn* -et (*manganet, mangan, mangana; manganet, mangan, manganene*) mangán
manganmalm *fn* -en (*manganmalmen, manganmalmer, manganmalmene*) mangánérc
mange *mn* (*mangmange*) sok, rengeteg, sokan, több, többen; *mange ganger* sokszor; *mange flere* sokkal több; *mange takk* nagyon köszönöm; *klokken er mange késő* van, későre jár; *hvor mange er klokken?* hány óra van?, mennyi az idő?; *hvor mange er dere?* hányan vagytok?; *mange forlot møtet* többen otthagyták az értekezletet; *på mange måter* többféleképpen; *i mange år* több éven át; *jeg og mange med meg* velem együtt többen is; *han har mange penger* sok pénze van
mangeartet *mn* (*mangeartete, mangeartete, mangeartete, mangeartede, mangeartede*) változatos, sokszínű, sokféle, többféle; *en mangeartet gruppe* változatos összetételű csoport
mangedobbelt *mn* (*mangedobbelt, mangedobbelte, mangedobbelte*) sokszoros, többszörös
mangedoble *ige* -et/-a (*mangedobler, mangedobla, mangedobla; mangedobler, mangedoblet, mangedoblet*) megsokszoroz, meg többszöröz
mangefarget *mn* (*mangefarget, mangefargete, mangefargete; mangefarget, mangefargede, mangefargede*) sokszínű, tarka
mangefasettert *mn* (*mangefasettert, mangefasetterte, mangefasetterte*) sokoldalú, sokrétű, többértű, összetett
mangekamp *fn* -en (*mangekampen, mangekamper, mangekampene*) összetett versenysport (háromtusa, öttusa)
mangekant *fn* -en (*mangekanten, mangekanter, mangekantene*) sokszög, poligon
mangekantet *mn* sokszögű, poligonális
mangel *fn* -en (*mangelen, mangler, manglene*) hiány, hiányosság, hiba; *mangel på erfaring* tapasztalat hiánya; *dø av mangel på oksygen* oxigénhiányban hal meg; *boken har visse feil og mangler* a könyvben vannak bizonyos hibák és hiányosságok; *det er en mangel ved huset* egy hibája van a háznak

mangelfull *mn* (*mangelfullt, mangelfulle, mangelfulle*) hiányos; *mangelfulle kunnskaper* hiányos tudás

mangelsbeføyelse *fn* jogos kárpótlási igény
mangelsykdom *fn* -men (*mangelsykdommen, mangelsykdommer, mangelsykdommene*) hiánybetegség, malnutríció

mangelvare *fn* -en/-a (*mangelvaren, mangelvarer, mangelvarene; mangelvara, mangelvarer, mangelvarene*) hiánycikk

mangemillionær *fn* -en (*mangemillionæren, mangemillionærer, mangemillionærene*) többszörös milliomos

mangesidig *mn* (*mangesidig, mangesidige, mangesidige*) sokoldalú

mangfold *fn* -et (*mangfoldet, mangfold, mangfolda; mangfoldet, mangfold, mangfoldene*) sokféleség, sokszínűség; *biologisk mangfold* biológiai sokféleség; *livets mangfold* az élet sokszínűsége; *ha et mangfold av ideer* rengeteg ötlete van
mangfoldig *mn* (*mangfoldig, mangfoldige, mangfoldige*) sok-sok, számtalan, rengeteg, sokoldalú, sokszínű, sokfajta, sokrétű; *mangfoldige år* senere sok-sok évvel később; *en mangfoldig person* sokoldalú személyiség; *mangfoldige ganger* rengetegszer

mangfoldiggjøre *ige* (*mangfoldiggjør, mangfoldiggjorde, mangfoldiggjort*) **1** *øke i tall* megsokszoroz, meg többszöröz **2** *mangedoble i antall* sokszorosít; *mangfoldiggjøre et dokument* sokszorosít egy dokumentumot

mangfoldighet *fn* -en/-a (*mangfoldigheten, mangfoldigheten, mangfoldighetene; mangfoldigheta, mangfoldigheten, mangfoldighetene*) **1** változatosság, sokféleség, sokszínűség **2** *matematikk* sokaság

mangle *ige* -et/-a (*mangler, mangla, mangla; mangler, manglet, manglet*) **I** hiányzik, híján van vminek, hiányt szenved vmiben, nélkülöz vmit, nincs; *fluktningene mangler tak over hodet* a menekülteknek nincs hol lakniuk; *han mangler mot* nincs mersze; *hun manglet fullstendig hemninger* teljesen gátlátalan volt; *jeg mangler bare noen bilder på veggen* már csak a falról hiányzik néhány kép; *mangle penger* nincs pénze; *hun mangler vitaminer* vitaminhiánya van; *det mangler ti minutter på fire tíz perc* múlva négy (óra); *hun sørget for at gjestene ikke manglet noe* gondoskodott róla, hogy a vendégek semmiben se szenvedjenek hiányt; *bare det som mangler* már csak ez hiányzik; *det mangler tre personer* hárommal kevesebben vagyunk; *det manglet ikke på advarsler* figyelmeztetésben nem volt hiány; *det mangler henne ingenting, har jeg sagt* mondtam, hogy nincs velem semmi baj; *det skulle bare mangle!* nagyon szívesen, ez a legkevesebb!, semmiség, szóra sem érdemes, még jó! **II** mángorol
manglebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*manglebrettet, manglebrett, manglebretta; manglebrettet, manglebretter, manglebretta; manglebrettet,*

manglebrett, manglebrettene; manglebrettet, manglebretter, manglebrettene) mángorlófa
manglende *mn* hiányzó, elmaradt; *manglende vilje til samarbeid* nem kíván együttműködni; *manglende utbetaling* elmaradt kifizetés; *manglende erfaring* hiányzó tapasztalat

mango *fn* -en (*mangoen, mangoer, mangoene*) mangó

mangold *fn* -en (*mangolden, mangolder, mangoldene*) mángold

mangotre *fn* (*mangotreet, mangotre, mangotrea; mangotreet, mangotrær, mangotrærne*) mángófa

mangslungen *mn* (*mangslungent, mangslungne, mangslungne*) összetett, bonyolult

mangust *fn* zool mongúz

mani *fn* -en (*manien, manier, maniene*) mánia, szenvedély, rögeszme, megszállottság

maniert *mn* (*maniert, manierte, manierte*) mesterkelt, modoros, maníros, keresett; *maniert språkbruk* modoros szóhasználat

manifest₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*manifestet, manifest, manifesta; manifestet, manifest, manifesta; manifestet, manifest, manifestene; manifestet, manifestet, manifestet, manifestet, manifestet, manifestet, manifestet*) kiáltvány, manifesztum, nyilatkozat

manifest₂ *mn* (*manifest, manifeste, manifeste*) nyilvánvaló

manifestasjon *fn* -en (*manifestasjonen, manifestasjoner, manifestasjonene*) megnyilvánulás, kinyilvánítás, manifesztáció

manifestere *ige* kinyilvánít, megmutat, kimutat (szándékot); *manifestere seg* megmutatkozik, vminek mutatja magát, vminek mutatkozik, megnyilvánul (vmiként), manifesztálódik

maniker *fn* -eren, -ere, -erne (*manikeren, manikere, manikerne*) mániákus

manikyr *fn* -en (*manikyren, manikyrer, manikyrene*) manikűr

manikyrene *ige* -te (*manikyrerer, manikyerte, manikyrt*) manikűröz

manikyrist *fn* manikűrös

manikyrtsett *fn* -et (*manikyrtsett, manikyrtsett, manikyrtsett, manikyrtsett, manikyrtsettene*) manikűrkészlet

manipulasjon *fn* -en (*manipulasjonen, manipulasjonen, manipulasjonene*) **1** *sykdomsbehandling* manipuláció, ízületmanipuláció, kiropogtatás; *rygg manipulasjon* gerincmanipuláció **2** manipuláció, manipulálás, mesterkedés, befolyásolás

manipulator *fn* -en (*manipulatoren, manipulatorer, manipulatorene*) manipulátor

manipulatorisk *mn* (*manipulatorisk, manipulatoriske, manipulatoriske*) manipulatív

manipulere *ige* -te (*manipulerer, manipulerte, manipulert*) manipulál, kézzel végez műveletet, bánik vmivel, kezel, befolyásol, mesterkedik

manipulering *fn* -en/-a (*manipuleringen, manipuleringer, manipuleringene; manipuleringa, manipuleringer, manipuleringene*) manipulálás, manipuláció; *sosial manipulering* pszichológiai manipuláció

manisk-depressiv *mn* (*manisk-depressivt, manisk-depressive, manisk-depressive*) mániás depressziós, bipoláris; *manisk-depressiv lidelse* mániás depresszió, bipoláris zavar

manisk *mn* (*manisk, maniske, maniske*) **1** mániás **2** mániákus, rögeszmés

maniskhet *fn* -en/-a (*maniskheten, maniskheter, maniskhetene; maniskheta, maniskheter, maniskhetene*) mániákusság

manke *fn* -en (*manken, manker, mankene*) sörény

mankeude *fn* *zool* sörényes galamb

manko *fn* -en (*mankoen, mankoer, mankoene*) hiány, deficit

mann *fn* (*mannen, menn, mennene*) férfi, férj, ember; *alle mann på dekk!* mindenki a fedélzetre!; *den vanlige mann* az átlagember; *i manns minne* emberléleket óta; *ta situasjonen som en mann* férfihez méltóan viseli a helyzetet; *miste mannen sin* elveszti a férjét; *mannen i gata* az utca embere; *ung mann* fiatalember

mandatter *fn* (*mandatteren, mandøtre, mandøtrene; mandatteren, mandøtrer, mandøtrene; mandattera, mandøtre, mandøtrene; mandattera, mandøtrer, mandøtrene*) lánygyermek mostohaanyával

manndaude *fn* -et/-a (*manndauder, manndaudes, manndaude; manndauder, manndaudes, manndaudet*) dögvész; *den store manndaude* pestis

manddom *fn* -men (*manddommen, manddommer, manddommene*) férfiaság, férfikor

manddomsprøve *fn* -en/-a (*manddomsprøven, manddomsprøver, manddomsprøvene; manddomsprøva, manddomsprøver, manddomsprøvene*) férfívá avatás, beavatás

manddrap *fn* -et (*manddrapet, manddrap, manddrapa; manddrapet, manddrap, manddrapene*) emberölés

manne *ige* -et/-a (*manner, manna, manna; manner, mannet, mannet*) *manne seg opp* megembereli magát, nekibátorodik

mannefall *fn* -et (*mannefallet, mannefall, mannefalla; mannefallet, mannefall, mannefallene*) **1** emberi veszteség **2** lemorzsolódás, létszámfogyatkozás **3** távolmaradás

mannekeng *fn* -en (*mannekengen, mannekenger, mannekengene*) **mannequin** **1** manőken, modell **2** modell bábu, fabábu **3** próbababa, kirakatbábu

mannekengoppvisning *fn* -en/-a (*mannekengoppvisningen, mannekengoppvisninger, mannekengoppvisningene; mannekengoppvisninga, mannekengoppvisninger, mannekengoppvisningene*) divatbemutató

mannfolk *fn* -et (*mannfolket, mannfolk, mannfolka; mannfolket, mannfolk, mannfolkene*) férfi, a férfiak, férfinép; *et ekte mannfolk* igazi férfi; *mannfolk har ikke greie på slikt* a férfiak ehhez nem értenek

manngard *fn* -en (*manngarden, manngarder, manngardene*) csatárlánc, rajvonal; *gå manngard i letingen* csatárláncban keres, átfésüli a terepet

mannhaftig *mn* (*mannhaftig, mannhaftige, mannhaftige*) férfias

mannhaftighet *fn* -en/-a (*mannhaftigheten, mannhaftigheter, mannhaftighetene; mannhaftigheta, mannhaftigheter, mannhaftighetene*) férfiaság

mannlig *mn* (*mannlig, mannlige, mannlige*) hím(nemű), férfi; *mannlig lærer* férfi tanár; *mannlig avkom* férfi leszármazott; *mannlig rim* hímrím

mannlighet *fn* -en/-a (*mannligheten, mannlighet, mannlighetene; mannligheta, mannligheter, mannlighetene*) férfiaság

mannsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*mannsalderen, mannsaldere, mannsalderne; mannsalderen, mannsaldre, mannsaldrene; mannsalderen, mannsaldre, mannsaldrene*) **1** emberöltő; *for en mannsalder siden* egy emberöltővel ezelőtt **2** emberemlékezet; *i en mannsalder* emberemlékezet óta

mannsdominert *mn* (*mannsdominert, mannsdominerte, mannsdominerte*) férfitöbbségű, férfiak által dominált

mannskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mannskapet, mannskap, mannskapa; mannskapet, mannskaper, mannskapa; mannskapet, mannskap, mannskape; mannskapet, mannskaper, mannskape*) **1** arbeidsstyrke személyzet, (munka)csoport, (munka)brigád, munkaerő; *med fullt mannskap* a teljes munkaerő részvételével **2** *væpnet styrke* legénység, haderő **3** *sjøfart* legénység, matrózok **4** az emberek, a személyzet, legénység tagjai; *det var vanskelig å skaffe innkvartering til mannskape* nehéz volt elhelyezni az embereket; *ynge mannskaper* a legénység fiatalabb tagjai; *et av mannskape* a személyzet egyik tagja

mannskor *fn* -et (*mannskoret, mannskor, mannskora; mannskoret, mannskor, mannskorene*) dalárda, férfikar; *jeg sang i menighetens mannskor* a hitközség dalárdájában énekeltem

mannslinje *fn* -en (*mannslingen, mannslinger, mannslingene*) apró, töpörödött emberke

mannslinje *fn* -en/-a (*mannslinjen, mannslinjer, mannslinjene; mannslinja, mannslinjer, mannslinjene*) férfiség

mannsmot *fn* -et (*mannsmotet, mannsmot, mannsmota; mannsmotet, mannsmot, mannsmotene*) férfi bátorság

mannsnavn *fn* -et (*mannsnavnet, mannsnavn, mannsnavna; mannsnavnet, mannsnavn, mannsnavnene*) férfinév

mannsoppdekke *ige* -et/-a/-te (*mannsoppdekker, mannsoppdekkja, mannsoppdekkja; mannsoppdekker,*

mannsoppdekket, mannsoppdekket; mannsoppdekker, mannsoppdekte, mannsoppdekt) idrett embert fog
mannsoppdekking *fn* -en/-a (*mannsoppdekkingen, mannsoppdekkinger, mannsoppdekkingene; mannsoppdekkinga, mannsoppdekkinger, mannsoppdekkingene*) **mannsoppdekning** -en/-a (*mannsoppdekningen, mannsoppdekninger, mannsoppdekningene; mannsoppdekninga, mannsoppdekninger, mannsoppdekningene*) idrett emberfogás

mannsrolle *fn* -en/-a (*mannsrollen, mannsroller, mannsrollene; mannsrolla, mannsroller, mannsrollene*) férfiszerép

mannsrøst *fn* -en/-a (*mannsrøsten, mannsrøster, mannsrøstene; mannsrøsta, mannsrøster, mannsrøstene*) férfihang

mannssamfunn *fn* -et (*mannssamfunnet, mannsamfunn, mannsamfunna; mannsamfunnet, mannsamfunn, mannsamfunnene*) férfitársadalom

mannsside *fn* -en/-a (*mannssiden, mannsider, mannsidene; mannsida, mannsider, mannsidene*)

1 kirke féfi oldal **2** féfiág, apai ág

mannssjåvinisme *fn* -en (*mannssjåvinismen, mannsjåvinismer, mannsjåvinismene*) férfi sovinizmus

mannssjåvinist *fn* -en (*mannssjåvinisten, mannsjåvinister, mannsjåvinistene*) férfi sovinizista

mannssjåvinistisk *mn* -, -e (*mannssjåvinistisk, mannsjåvinistiske, mannsjåvinistiske*) férfi sovinizista

mannsskikkelse *fn* -en (*mannsskikkelsen, mannskikkelser, mannskikkelsene*) férfialak

mannsstemme *fn* -en (*mannsstemmen, mannsstemmer, mannsstemmene*) férfihang

mannsterk *mn* (*mannsterkt, mannsterke, mannsterke*) nagyszámú, nagy létszámú; *vi er mannsterke* sokan vagyunk

mannstukt *fn* -en/-a (*mannstukten, mannstukter, mannstuktene; mannstukta, mannstukter, mannstuktene*) fejelem

mannsverk *fn* -et (*mannsverket, mannsverk, mannsverka; mannsverket, mannsverk, mannsverkene*) férfimunka

mannsyrke *fn* -et, -er, -ene/-a (*mannsyrket, mannsyrker, mannsyrka; mannsyrket, mannsyrker, mannsyrkene*) férfiglalkozás

manntall *fn* -et (*manntallet, manntall, manntalla; manntallet, manntall, manntallene*) **1** népszámlálás; *holde manntall* népszámlálást tart **2** összeírás, névjegyzék, népszámlálási jegyzék; *stå i manntallet* szerepel a választói névjegyzékben; *valgmanntall* választói névjegyzék

mannvond *mn* (*mannvondt, mannvonde, mannvonde*) **mannevond** (*mannevondt, mannevonde, mannevonde*) rosszindulatú, gonosz, agresszív, (om dyr) emberre veszélyes, vérengző, harcias, támadó

mansjett *fn* -en (*mansjetten, mansjetter, mansjettene*) mandzsetta, kézelő; *støte noen på mansjettene* vkinek a tyúkszemére lép, megsért

mansjettknapp *fn* -en (*mansjettknappen, mansjettknapper, mansjettknappene*) mandzsettagomb, kézelőgomb

mansjettkjorte *fn* mandzsettás ing

mantel *fn* -en (*mantelen, mantler, mantlene*) köpeny, köpönyeg, palást

mantelkrok *fn* -en (*mantelkroken, mantelkroker, mantelkrokene*) **1** ponyvarögzőítő karom **2** köpeny akasztó

mantikk *fn* -en (*mantikken, mantikker, mantikkene*) jóslás, jövendölés, jövendőmondás

mantisse *fn* -en (*mantissen, mantisser, mantissene*) matematikk mantissza, érték

mantra *fn* -et, -/er, -ene (*mantraet, mantra, mantraene; mantraet, mantraer, mantraene*) mantra

manual *fn* -en (*manualen, manualer, manualene*) **1** kézikönyv, útmutató, műszaki leírás, szervizkönyv **2** orgel manuál

manuellt *mn* (*manuelt, manuelle, manuelle*) kézi, manuális

manuellt *terapeut* *fn* -en (*manuellt* *terapeuten, manuellt* *terapeuter, manuellt* *terapeutene*) manuálterapeuta

manuellt *terapi* *fn* manuálterápia, manuális terápia

manufaktur *fn* -en (*manufakturen, manufakturer, manufakturene*) **1** manufaktúra **2** készruha

manufakturvare *fn* -en/-a (*manufakturvaren, manufakturvarer, manufakturvarene; manufakturvara, manufakturvarer, manufakturvarene*) ruházati cikk, textiláru

manus *fn* -et, -/er, -ene/-a (*manuset, manus, manusa; manuset, manuser, manusa; manuset, manus, manusene; manuset, manuser, manusene*) kézirat, forгатókönyv

manusforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*manusforfatteren, manusforfattere, manusforfatterne*) forгатókönyvíró

manuskript *fn* -et, -/er, -ene/-a (*manuskriptet, manuskript, manuskripta; manuskriptet, manuskripter, manuskripta; manuskriptet, manuskript, manuskriptene; manuskriptet, manuskripter, manuskriptene*) kézirat

manøver *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*manøveren, manøvere, manøvrerne; manøveren, manøvrer, manøvrerne; manøveren, manøvre, manøvrerne*) manöver, hadgyakorlat, hadmozdulat, hadművelet

manøvrere *ige* -te (*manøvrerer, manøvrerte, manøvrert*) manőverez, irányít

manøvrering *fn* -en/-a (*manøvreringen, manøvreringer, manøvreringene; manøvreringa, manøvreringer, manøvreringene*) **1** manőverezés **2** muntlig taktikázás

maodress *fn* -en (*maodressen, maodresser, maodressene*) mao-egyenruha

maoisme *fn* -en (*maoismen, maoismer, maoismene*)
maoizmus

maoist *fn* -en (*maoisten, maoister, maoistene*)
maoista

maoistisk *mn* (*maoistisk, maoistiske, maoistiske*)
maoista

maori₁ *fn* -en (*maorien, maorier, maoriene*) maori

maori₂ *fn* -en::n:none (*maorien, maorier, maoriene*)
maori nyelv

maorisk *mn* (*maorisk, maoriske, maoriske*) maori

mappe *fn* -en/-a (*mappen, mapper, mappene; mappa, mapper, mappene*) **1** dosszié, irattartó, mappa, irattáska **2** tasak, kis táska; *toiletmappe* tisztálkodó táska

mappeomslag *fn* -et (*mappeomslaget, mappeomslag, mappeomslaga; mappeomslaget, mappeomslag, mappeomslagene*) mappafedél

maraton *fn* -en (*maratonen, maratoner, maratonene*)
sport maratoni futás

maratondistanse *fn* -en (*maratondistansen, maratondistanser, maratondistansene*) maratoni táv

maratonløp *fn* -et (*maratonløpet, maratonløp, maratonløpa; maratonløpet, maratonløp, maratonløpene*) *sport* maratoni futás

maratonløper *fn* -eren, -ere, -erne (*maratonløperen, maratonløpere, maratonløperne*) maratoni futó

maratonmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*maratonmøtet, maratonmøter, maratonmøta; maratonmøtet, maratonmøter, maratonmøtene*) maratoni hosszúságú értekezlet

marbakke *fn* -en (*marbakken, marbakker, marbakkene*) meredek part

mare *fn* -en/-a (*maren, marer, marene; mara, marer, marene*) **1** lidérc, női démon, succubus v szukkubusz; *ri ham som en mare* lidércnyomásként nehezedik rá **2** idrett *flygende mare* vándorlás

maredrøm *fn* -men (*maredrømmen, maredrømmer, maredrømmene*) rémálom, lidérces álom

mareflyndre *fn* -en/-a (*mareflyndren, mareflyndrer, mareflyndrene; mareflyndra, mareflyndrer, mareflyndrene*) zool vörös lepényhal

marehalm *fn* -en (*marehalmen, marehalmer, marehalmene*) bot homoknád

marekatt *fn* -en (*marekatten, marekatter, marekattene*) zool cerkófmajom

marengs *fn* (*marengsen, marengser, marengsene; marengs, marengs, marengsene*) habcsók, sült cukrozott tojásbab

mareritt *fn* -et (*marerittet, mareritt, mareritta; marerittet, mareritt, marerittene*) rémálom, lidércnyomás

marerittaktig *mn* -, -e (*marerittaktig, marerittaktige, marerittaktige*) rémálomszerű, hagymás

marg *fn* -en (*margen, marger, margene*) anat velő, velőállomány

margarin *fn* -en (*margarinen, margariner, margarinen*) margarín

margaykatt *fn* zool hosszúfarkú macska, margay
margbein *fn* -et (*margbeinet, margbein, margbeina; margbeinet, margbein, margbeinene*) **margben** -et (*margbenet, margben, margbena; margbenet, margben, margbenene*) velős csont

margert *fn* botanikk velőborsó

margfull *mn* (*margfullt, margfulle, margfulle*) velős
margin *fn* -en (*marginen, marginer, marginene*) **1** margó, eltérés, határ, különbözet, árkülönbözet, árrés **2** ráhagyás

marginal *mn* (*marginalt, marginale, marginale*) **1** marginális, csekély jelentőségű, mellékes, lapszéli **2** kirekesztett, kívül rekedt, peremre szorult; *marginale grupper* társadalom alatt, társadalmon kívüli csoportok

margløst *mn* (*margløst, margløse, margløse*)

marglaus (*marglaust, marglause, marglause*) **1**

utskrift margó nélküli **2** velőtlen, gyenge, tartás nélküli; *et margløst argument* gyenge érv

margstjele *ige* (*margstjeler, margstjal, margstjålet*) kiszívja az életerőt

marianøkleblom *fn* -men (*marianøkleblommen, marianøkleblommer, marianøkleblommene*) bot tavaszi kankalin

mariatistel *fn* botanikk máriatövis, őszbogatás

marihånd *fn* -a/-en, -/-er, -ene (*marihanden,*

marihander, marihandene; marihanden, marihand, marihandene; marihanda, marihander, marihandene; marihanda, marihand, marihandene)

marihånd -a/-en, -/-er, -ene (*marihånden, marihånder, marihåndene; marihånda, marihånder, marihåndene; marihånda, marihånd, marihåndene*) botanikk ujjaskosbor

marihandfamilie *fn* -en (*marihandfamilien, marihandfamilier, marihandfamiliene*) bot

kosborfélék családja, orchideafélék családja

marihuana *fn* -en (*marihuanaen, marihuanaer, marihuanaene*) marihuana

marihuanasigaret *fn* -en (*marihuanasigaretten, marihuanasigaretter, marihuanasigarettene*) spangli, marihuánás cigaretta

marihøne *fn* -en/-a (*marihønen, marihøner, marihønene; marihøna, marihøner, marihønene*) bot katicabogár

marikåpe *fn* -en/-a (*marikåpen, marikåper, marikåpene; marikåpa, marikåper, marikåpene*) bot palástfű

marin *mn* (*marint, marine, marine*) tengeri, tengerészeti; *marine grense* a tengerek legmagasabb szintje az utolsó jégkorszak után

marina *fn* -en (*marinaen, marinaer, marinaene*) jachtkikötő

marinade *fn* -en (*marinaden, marinader, marinadene*) pác, páclé, marinád

marine *fn* -en (*marinen, mariner, marinene*) haditengerészeti, hadiflotta

marinefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*marinefartøyet, marinefartøy, marinefartøya; marinefartøyet, marinefartøyer, marinefartøya; marinefartøyet, marinefartøy, marinefartøyene; marinefartøyet, marinefartøyer, marinefartøyene*) hadihajó
marineinfanteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*marineinfanteriet, marineinfanteri, marineinfanteria; marineinfanteriet, marineinfanterier, marineinfanteria; marineinfanteriet, marineinfanteri, marineinfanteriene; marineinfanterier, marineinfanteriene*) tengerészgyalogság, haditengerészet
marineinfanterist *fn* tengerészgyalogos
marineoffiser *fn* -en (*marineoffiseren, marineoffiserer, marineoffiserene*) tengerésztiszt
marinere *ige* -te (*marinerer, marinerte, marinert*) pácol, mariníroz
marinering *fn* -en/-a (*marineringen, marineringer, marineringene; marineringa, marineringer, marineringene*) marinálás, pácolás
marinesoldat *fn* -en (*marinesoldaten, marinesoldater, marinesoldatene*) tengerészgyalogos
marionett-teater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*marionett-teateret, marionett-teater, marionett-teatra; marionett-teateret, marionett-teater, marionett-teatrene; marionett-teatret, marionett-teatre, marionett-teatra; marionett-teatret, marionett-teatre, marionett-teatrene*)
marionetteater -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*marionetteateret, marionetteater, marionetteatra; marionetteateret, marionetteater, marionetteatrene; marionetteatret, marionetteatre, marionetteatra; marionetteatret, marionetteatre, marionetteatrene*) marionettszínház
marionett *fn* -en (*marionetten, marionetter, marionettene*) marionett bábu, báb
marionettregime *fn* bábregsim
marionettregjering *fn* -en/-a (*marionettregjeringen, marionettregjeringer, marionettregjeringene; marionettregjeringa, marionettregjeringer, marionettregjeringene*) bábkomány
marisko *fn* **olavsbolle** botanikk boldogasszony papucs, papucsvirág, kisasszonypapucs, papucskosbor, rigópohár, Vénusz sarucska
maritím *mn* (*maritimt, maritime, maritime*) 1 tengeri, tengerészeti; *maritime forbindelser* tengeri kapcsolatok 2 hajózási
mark *fn* -en/-a (*marken, marker, markene; marka, marker, markene*) I mező, erdő-mező, erdőség, mezőség, vidék, környék, terület, föld(terület), terep; *bymark* a város környéke; *jaktmark* vadászterület; *villmark* vadon; *våtmark* lápos, mocsaras terület; *ødemark* pusztaság; *gå tur i skog og mark* erdő-mezőt járja; *dyrket mark* megművelt földterület; *arbeide ute på markene* kint dolgozik a mezőn/ a földeken; *gjøre studier i marken* terepmunkát végez; *sitte på marka* a földön ül; *markens grøde*

a(z anya)föld kincse II *vektenhet* márka; *en mark kaffe* egy márka (negyed kiló) kávé III *myntenhet* márka; *en tysk mark=100 pfenning* egy német márka az 100 pfennig IV *féreg, kukac*; *vri seg som en mark* tekereg, mint egy kukac; *det er mark i eplet* kukacos/férges az alma

markant *mn* (*markant, markante, markante*) markáns, határozott, élesen metszett, élesen körvonalazott, erőteljes, kifejező, jellegzetes, szembeeszköz; *markante trekk i utviklingen* a változás szembeeszköz jellegzetességei; *markant personlighet* erőteljes, markáns személyiség

marked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*markedet, marked, markeda; markedet, markeder, markeda; markedet, marked, markedene; markedet, markeder, markedene*) piac, vásár

markedsaktør *fn* -en (*markedsaktøren, markedsaktører, markedsaktørene*) piaci szereplő

markedsandel *fn* -en (*markedsandelen, markedsandeler, markedsandelene*) piaci részesedés
markedsføre *ige* -te (*markedsfører, markedsførte, markedsført*) reklámoz, elad, megismertet, bedob a köztudatba, piacra dob, értékesít

markedsføring *fn* -en/-a (*markedsføringen, markedsføringer, markedsføringene; markedsføringa, markedsføringer, markedsføringene*) reklámozás, értékesítés, marketing

markedsgrave *fn* vásárfia

markedsgjøler *fn* vásári mulattató, mutatványos
markedskrefter *fn* m:pl (*markedskrefter, markedskreftene*) piaci mozgatóerők

markedsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*markedslederen, markedslederer, markedslederne; markedslederen, markedsledere, markedslederne*) piacvezető

markedslikevekt *fn* -en/-a (*markedslikevekten, markedslikevekter, markedslikevektene;*

markedslikevekta, markedslikevekter, markedslikevektene) piaci egyensúly

markedsorientert *mn* (*markedsorientert, markedsorienterte, markedsorienterte*) piacorientált

markeds plass *fn* -en (*markedsplassen, markedsplasser, markedsplassene*) piactér

markeds sjef *fn* -en (*markeds sjefen, markeds sjefer, markeds sjefene*) értékesítési osztályvezető, marketing vezető

markedsundersøkelse *fn* -en (*markedsundersøkelsen, markedsundersøkelser, markedsundersøkelsene*) piaccutatás

markedsøkonomi *fn* -en (*markedsøkonomien, markedsøkonomier, markedsøkonomiene*) piacgazdaság

markere *ige* -te (*markerer, markerte, markert*)

1 jelöl, jelez, jelent, mutat; *markere sin uenighet*

jelzi, hogy nem ért egyet; *markere revir* (állat) megjelöli a területét 2 mutatkozik, mutat, kitűnik; *han vil markere seg* feltűnést akar kelteni, szeretne kitűnni; *markere seg som* vmilyenek mutatkozik,

vminek mutatja magát **3** megünnepel; *markere dagen* megünnepeli az eseményt, megemlékezik
markering *fn* -en/-a (*markeringen, markeringer, markeringene; markeringa, markeringer, markeringene*) **1** megünnepelés, megemlékezés **2** meg-, kijelölés, jelzés **3** idrett emberfogás; *forsvar med markering en spiller* emberfogásos védekezés
markeringsbehov *fn* -et (*markeringsbehovet, markeringsbehov, markeringsbehova; markeringsbehovet, markeringsbehov, markeringsbehovene*) **1** önmeghatározási igény, érvényesülési vágy, feltűnési viselkedés
2 *zoologi* terület (revír) kijelölésének ösztöne, területkijelölési igény; *også tisper har markeringsbehov* a szukának is van területkijelölési igénye
marketer *fn* -eren, -ere, -erne (*marketeren, marketerer, marketerne; marketeren, marketere, marketerne*) markotányos
marketeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*marketeriet, marketeri, marketeria; marketeriet, marketerier, marketeria; marketeriet, marketeri, marketeriene; marketeriet, marketerier, marketeriene*) markotányosság, markotányosi kereskedés
marketerske *fn* -en/-a (*marketersken, marketersker, markerskenske; markerska, markersker, markerskene*) markotányosnő
marketeri *fn* intarzia, (fém-, fa-, elefántcsont-)berakás
marketeridekor *fn* berakásos díszítés
markett *mn* (*markett, markette, markette*) kukacos, féregrágta
markgresshoppe *fn* *zoologi* sáska
markgreve *fn* -en (*markgreven, markgrever, markgrevene*) őrgróf, márkí
markhull *fn* féreglyuk, féregjárát
marki *fn* -en (*markien, markier, markiene*) márkí, őrgróf
markise *fn* -en/-a (*markisen, markiser, markisene; markisa, markiser, markisene*) **I** **1** *kone til en marki* márkíné **2** *datter til en marki* márkínő **II** napellenző
markiseduk *fn* -en (*markiseduken, markiseduker, markisedukene*) napernyővászón
markjordbær *fn* -et (*markjordbæret, markjordbær, markjordbæra; markjordbæret, markjordbær, markjordbærene*) bot erdei szamóca
markmus *fn* -a/-en, -, -ene (*markmusen, markmus, markmusene; markmusa, markmus, markmusene*) *zool* pocok
markoverflate *fn* talajfelszín
markrydding *fn* terep tisztítás (útépítés)
marksiriss *fn* *zool* mezei tücsök
markspissmus *fn* -a/-en, -, -ene (*markspissmuse, markspissmus, markspissmusene; markspissmusa, markspissmus, markspissmusene*) *zool* mezei cickány
markspist *mn* (*markspist, markspiste, markspiste*) féregrágta, kukacos

markvann *fn* talajnedvesség
markvist *fn* *bot* boszorkányseprő, bábaseprő
markør *fn* -en (*markøren, markører, markørene*) kurzor, marker, szövegjelző, képernyő-pozíció jelző
marmelade *fn* -en (*marmeladen, marmelader, marmeladene*) lekvár, marmelád, dzsem
marmor *fn* -en/-et (*marmoren, marmor, marmorene; marmoret, marmor, marmora; marmoret, marmor, marmorene*) márvány
marmorblokk *fn* -en/-a (*marmorblokken, marmorblokker, marmorblokkene; marmorblokk, marmorblokker, marmorblokkene*) márványtömb
marmorilder *fn* *zool* tigrisgröny
maroder *mn* (*marodert, marodre, marodre*) kimerült, elfáradt
marodere *ige* -te (*maroderer, maroderte, marodert*) fosztogat
marodering *fn* -en/-a (*maroderingen, maroderinger, maroderingene; maroderinga, maroderinger, maroderingene*) fosztogatás
mars *fn* *m*:none március
Mars *fn* *prop* Mars
marsboer *fn* -eren, -ere, -erne (*marsboeren, marsboere, marsboerne*) **marsboer** -eren, -ere, -erne (*marsboeren, marsboere, marsboerne*)
marsbuer -eren, -ere, -erne (*marsbueren, marsbuere, marsbuerne*) marslakó
marshmallow *fn* mályvacukor, pillecukor
marsipan *fn* -en (*marsipanen, marsipaner, marsipanene*) marcipán
marsj₁ *fn* -en (*marsjen, marsjer, marsjene*) **1** menet, menetelés, vonulás, masírozás, járás; *marsjen mot Roma* menetelés Rómába; *stå på stedet marsj* helyben járás; *taktfast marsj* menetelés ütemtartással; *troppen er på marsj til leirplassen* a csapat a tábor felé menetel **2** *musikk* induló; *spille en marsj* indulót fúj; *jåtszik 3 uttrykk blåse en lang marsj i noe(n)/ blåse noe(n) en lang marsj* füttyül vkire/vmire, nem törődik vele, semmibe veszi
marsj₂ *ind* **1** indulj!; *avdeling, fremad marsj!* szakasz, indulj!; *på stedet marsj!* helyben járás! **2** mars!, indulás!, indíts!, nyomás!; *marsj i seng!* mars be az ágyba!; *marsj ut med dere!* nyomás kifele!, mars ki!
marsjall *fn* -en (*marsjallen, marsjaller, marsjallene*)
markalk -en (*markalken, markalker, markalkene*) marsall, tábornagy
marsjallstav *fn* -en (*marsjallstaven, marsjallstaver, marsjallstavene*) **markalkstav** -en (*markalkstaven, markalkstaver, markalkstavene*) marsallbot
marsjandisebutikk *fn* -en (*marsjandisebutikken, marsjandisebutikker, marsjandisebutikkene*) használt cikk bolt, használt ruha, bútor kereskedés
marsjandiseforretning *fn* -en/-a (*marsjandiseforretningen, marsjandiseforretninger, marsjandiseforretningene; marsjandiseforretninga,*

marsjandiseforretninger, marsjandiseforretningene) használt cikk bolt, használt ruha, bútor kereskedés
marsjandisehandeln *fn* -en (*marsjandisehandelen, marsjandisehandler, marsjandisehandlene*) használt cikk bolt, használt ruha, bútor kereskedés
marsjandiser *fn* -eren, -ere, -erne (*marsjandiseren, marsjandiserer, marsjandiserne; marsjandiseren, marsjandisere, marsjandiserne*) használt cikk kereskedő
marsjere *ige* -te (*marsjerer, marsjerte, marsjert*) menetel, masíroz
marsjering *fn* -en/-a (*marsjeringen, marsjeringer, marsjeringene; marsjeringa, marsjeringer, marsjeringene*) menetelés, masírozás, járás
marsjifart *fn* -en (*marsjifarten, marsjifarter, marsjifartene*) **1** troppestykke menettempó **2** fremkomstmiddelel menetsebesség
marsjordre *fn* -en (*marsjordren, marsjordrer, marsjordrene*) menetparancs
marsjrute *fn* -en/-a (*marsjruten, marsjruter, marsjrutene; marsjruta, marsjruter, marsjrutene*) menetútvonal
marsjtakt *fn* -en/-a (*marsjtakten, marsjtakter, marsjtaktene; marsjtakta, marsjtakter, marsjtaktene*) menetütem, menettempó
marsk *fn* -en (*marsken, marsker, marskene*) mocsár, ingovány, tengerparti iszap
marsvin *fn* -et (*marsvinet, marsvin, marsvina; marsvinet, marsvin, marsvinene*) tengerimalac
martre *ige* -et/-a (*martrer, martra, martra; martrer, martret, martret*) kínoz, mardos, gyötör
martrende *mn* kínzó, mardosó
martyr *fn* -en (*martyren, martyrer, martyrene*) mártír, vértanú
martyrdom *fn* -men (*martyrdommen, martyrdommen, martyrdommene*) mártíromság, vértanúság
martyrdød *fn* -en (*martyrdøden, martyrdøder, martyrdødene*) mártírhálál
martyrium *fn* (*martyriet, martyrier, martyria; martyriet, martyrier, martyriene*) mártírium, vértanúság
marxisme *fn* -en (*marxismen, marxismer, marxismene*) marxizmus
marxist *mn* -en (*marxistene, marxister, marxisten*) marxista
mas *fn* -et (*maset, mas, masa; maset, mas, masene*)
I pép **II** nyavalygás, nyagगतás, zaklatás, nyűglődés, nyűg, teher
masai *fn* -en (*masaie, masaier, masaiene*) maszáj
masaikriger *fn* -eren, -ere, -erne (*masaikrigeren, masaikrigrere, masaikrigrerne*) maszáj harcos
mase *ige* -et/-a/-te (*maser, masa, masa; maser, maset, maset; maser, maste, mast*) **I** passzíroz, pépesít, összezúz, (szitán) áttör **II 1** fírad, robotol, gürcöl; *mase seg ut kifírasztja magát 2* nyafog, nyavalyog, zaklat, nyagगत, nem hagy békén; *barna maser om søtsaker* a gyerekek édességért nyafognak;

ikke mas på meg! ne nyagगass!, hagyj békén!; *mase livet av seg* a lelkét is kiteszi, halálra fírasztja magát
masekopp *fn* -en (*masekoppen, masekopper, masekoppene*) nyafka, nyafogó, nyavalygó, terhes ember
maserasjon *fn **1** áztatás, puhítás, lágyítás, macerálás **2** medisín bőr puhítása és lebontása, maceráció
masete *mn* -, - (*masete, masete, masete*) **maset** (*maset, masete, masete*) nyűgös, fírasztó; *masete unger* nyűgös gyerekek; *en masete dag* fírasztó nap
mask *fn* -en/-et (*masken, masker, maskene; masket, mask, maska; masket, mask, maskene*) **I** sörtörköly **II** apró hulladék, piszok; *rive noe i mask* apró darabokra tép; *sagmask* fűrészpör **III** teater kost og mask (*kostyme og maske*) kosztümös próba
maskara *fn* -en (*maskaraen, maskaraer, maskaraene*) szempillafesték
maske *fn* -en/-a (*masken, masker, maskene; maska, masker, maskene*) **I 1** maszk, álarc; *kaste masken* leveti az álarcát; *dødsmaske* halotti maszk; *en mann iført maske* maszkot viselő ember, álarcos ember **2** pakolás; *sariktmaske* arcpakolás **3** arckifejezés; *holde maske* arcizma sem rezdül; *være stram i maska* szigorú arcot vág; *bli lang i maska* savanyú képet vág, elnyúl az arca **II** *garnløkke* szem (kötésben, harisnyán)
maskeball *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maskeball, maskeball, maskeballa; maskeball, maskeballer, maskeballa; maskeball, maskeball, maskeballene; maskeball, maskeballer, maskeballene*) álarcosbál, jelmezes mulatság, maskarádé, maskabál
maskeblomstfamilie *fn* útifűfélék
maskepi *fn* -et (*maskepiet, maskepi, maskepia; maskepiet, maskepi, maskepiene*) összejátszás; *ha maskepi med noen* összejátszik valakivel
maskerade *fn* -en (*maskeraden, maskader, maskeradene*) maskarádé, álarcosbál
maskeradedrakt *fn* -en/-a (*maskeradedrakten, maskeradedrakter, maskeradedraktene; maskeradedrakta, maskeradedrakter, maskeradedraktene*) karnevál jelmez
maskere *ige* -te (*maskerer, maskerte, maskert*) álcáz, elrejt, (el)leplez, álarcot ölt, palástol
maskerske *fn* szemfelszedő
maskert *mn* álcázott, álarcos
maskin *fn* -en (*maskinen, maskiner, maskinene*) gép, gépezet
maskinarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maskinarbeidet, maskinarbeid, maskinarbeida; maskinarbeidet, maskinarbeider, maskinarbeida; maskinarbeidet, maskinarbeid, maskinarbeidene; maskinarbeidet, maskinarbeider, maskinarbeidene*) gépi munka, géppel végzett munka
maskindel *fn* -en (*maskindelen, maskindeler, maskindelene*) géppaktrész
maskindrevet *mn* (*maskindrevet, maskindrevne, maskindrevne*) motoros, géppel hajtott, gépmeghajtású*

maskindrif *fn* -en/-a (*maskindriften, maskindrifter, maskindriften; maskindriften, maskindrifter, maskindriften*) gépesítés, gépi munka, gépi munkavégzés

maskinell *mn* (*maskinelt, maskinelle, maskinelle*) gépi

maskineri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maskineriet, maskineri, maskineria; maskineriet, maskinerier, maskineria; maskineriet, maskineri, maskineriene; maskineriet, maskinerier, maskineriene*) gépezet

maskinfabrikk *fn* -en (*maskinfabrikken, maskinfabrikker, maskinfabrikkene*) gépgyár

maskinfører *fn* -eren, -ere, -erne (*maskinføeren, maskinførere, maskinførerne*) gépkezelő

maskinførerbevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maskinførerbeviset, maskinførerbevis, maskinførerbevisa; maskinførerbeviset, maskinførerbeviser, maskinførerbevisa; maskinførerbeviset, maskinførerbevis, maskinførerbevisene; maskinførerbeviset, maskinførerbeviser, maskinførerbevisene*) gépkezelői jogositvány

maskingevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*maskingeværet, maskingevær, maskingeværa; maskingeværet, maskingeværer, maskingeværa; maskingeværet, maskingevær, maskingeværene; maskingeværet, maskingeværer, maskingeværene*) géppuska, géppegyver

maskingeværpost *fn* géppuskaállás

maskingeværrede *fn* géppuskafészek

maskinhall *fn* -en (*maskinhallen, maskinhaller, maskinhallene*) 1 gépszín 2 gépcarnok

maskinhus *fn* -et (*maskinhuset, maskinhus, maskinhusa; maskinhuset, maskinhus, maskinhusene*) gépház, gépszín

maskinindustri *fn* -en (*maskinindustrien, maskinindustrier, maskinindustriene*) gépipar, géppgyártás

maskiningeniør *fn* -en (*maskiningeniøren, maskiningeniører, maskiningeniørene*) gépészmérnök

maskinist *fn* -en (*maskinisten, maskinister, maskinistene*) gépész, gépkezelő

maskinkode *fn* -en (*maskinkoden, maskinkoder, maskinkodene*) gépi kód

maskinkult *fn* közúzálék (20-120 mm. szemcsenyagság)

maskinlære *fn* -en/-a (*maskinlæren, maskinlærer, maskinlærene; maskinlæra, maskinlærer, maskinlærene*) géptan

maskinmontør *fn* -en (*maskinmontøren, maskinmontører, maskinmontørene*) gépszerelő

maskinoffiser *fn* -en (*maskinoffiseren, maskinoffiserer, maskinoffiserene*) műszaki tiszt

maskinolje *fn* -en/-a (*maskinoljen, maskinoljer, maskinoljene; maskinolja, maskinoljer, maskinoljene*) gépolaj

maskinoperatør *fn* -en (*maskinoperatøren, maskinoperatører, maskinoperatørene*) gépkezelő, gépmester

maskinoversettelse *fn* gépi fordítás

maskinpark *fn* -en (*maskinparken, maskinparker, maskinparkene*) géppark

maskinpistol *fn* -en (*maskinpistolen, maskinpistoler, maskinpistolene*) automata pisztoly

maskinrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*maskinrommet, maskinrom, maskinromma; maskinrommet, maskinrom, maskinrommene*) gépház

maskinsand *fn* szitált építkezési homok

maskinsats *fn* gépszedés

maskinsetter *fn* -eren, -ere, -erne (*maskinsetteren, maskinsetterer, maskinsetterne; maskinsetteren, maskinsetterer, maskinsetterne*) gépszedő

maskinsjef *fn* -en (*maskinsjefen, maskinsjefer, maskinsjefene*) gépmester (hajón)

maskinskrevet *mn* (*maskinskrevet, maskinskrevne, maskinskrevne*) géppel írt, gépírásos

maskinskrive *ige* (*maskinskriver, maskinskrev, maskinskrevte; maskinskriver, maskinskrev, maskinskrevet*) géppel ír, (író)gép

maskinskriverske *fn* gépíró

maskinlåt *fn* -en (*maskinlåtten, maskinlåtter, maskinlåtten*) gépi kaszálás

maskinstasjon *fn* -en (*maskinstasjonen, maskinstasjoner, maskinstasjonene*) gépállomás

maskinsøm *fn* -men (*maskinsømmen, maskinsømmer, maskinsømmene*) gépi varrás

maskinteknikk *fn* -en (*maskinteknikken, maskinteknikker, maskinteknikkene*) géptechnika, géptan

maskinvare *fn* -en/-a (*maskinvaren, maskinvarer, maskinvarene; maskinvara, maskinvarer, maskinvarene*) 1 gyárilag előállított termék 2 hardver

maskinverksted *fn* (*maskinverkstedet, maskinverksteder, maskinverkstedene*) gépműhely

maskinvev *fn* gépszövés

maskot *fn* -en (*maskoten, maskoter, maskotene*) kabala, szerencsetárgy

maskulin *mn* (*maskulint, maskuline, maskuline*) hímnemű, férfias

masochist *fn* -en (*masochisten, masochister, masochistene*) mazochista

masovn *fn* -en (*masovnen, masovner, masovnene*) rájern vaskohó, vasolvasztó, nagyolvasztó

massakre *fn* -en (*massakren, massakrer, massakrene*) mészárlás, öldöklés, vérfürdő, tömegmészárlás

massakrere *ige* -te (*massakrerer, massakrerte, massakrert*) halomra öl, lemészárol, mészárol, felkoncol

massasje *fn* -en (*massasjen, massasjer, massasjene*) masszázs

massasjebehandling *fn* -en/-a (*massasjebehandlingen, massasjebehandling, massasjebehandlingene; massasjebehandlinga,*

massasjehandlinger, massasjehandlingene)
masszázs

massasjebenken *fn* -en (*massasjebenken,*
massasjebenker, massasjebenkene) masszázság

massasjeinstitutt *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*massasjeinstituttet, massasjeinstittut,*
massasjeinstittutta; massasjeinstittuttet,
massasjeinstittutter, massasjeinstittutta;
massasjeinstittuttet, massasjeinstittutt,
massasjeinstittuttene; massasjeinstittuttet,
massasjeinstittutter, massasjeinstittuttene)
masszázszaalon

masse *fn* -en (*massen, masser, massene*) **1** anyag,
massza, tömeg; *flytende masse* folyékony anyag;
kompakt masse tömör anyag; *en glødende masse*
izzó lávatömeg; *masse av cellulose* cellulózmassza;
en klebrig masse ragacsos massza; *kritisk masse*
kritikus tömeg; *masse kan bli til energi* az anyag
energiává alakítható; *massen til et legeme* a test
tömege; *bevaring av energi og masse* az energia
és a tömeg megmaradása **2** (ember)tömeg; *lederne*
har liten kontakt med massene a vezetőknék nincs
kapcsolatuk a tömegekkel; *den store masse* a széles
tömegek; *samle folk i en masse* tömeget gyűjt,
összegyűjti az embereket egy tömegbe; *truende*
masser fenyegető tömegek; *massene mot eliten* a
tömegek az elit ellen **3** nagy tömeg, nagy mennyiség,
sok, rengeteg, egy csomó, egy halom; *få masse bry*
med noe egy csomó baja van vmivel; *tjene masse*
peng rengeteget keres; *i form av masse peng* egy
halom pénz formájában; *en vakker dag med masser*
av sol gyönyörű nap, sok napsütéssel; *vi vanket*
masse sammen rengeteget mázskáltunk együtt; *du*
har en masse å lære enda még nagyon sokat kell
tanulnod

masseaksjon *fn* -en (*masseaksjonen, masseaksjoner,*
masseaksjonene) tömegmegmozdulás

massearbeidsledighet *fn* -en/-a
(*massearbeidsledigheten, massearbeidsledigheter,*
massearbeidsledighetene; massearbeidsledigheta,
massearbeidsledigheteheter, massearbeidsledighetene)
tömeges munkanélküliség

massearbeidsløshet *fn* -en/-a
(*massearbeidsløsheten, massearbeidsløsheter,*
massearbeidsløshetene; massearbeidsløsheta,
massearbeidsløsheter, massearbeidsløshetene)
tömeges munkanélküliség

massearrestasjon *fn* -en (*massearrestasjonen,*
massearrestasjoner, massearrestasjonene) tömeges
letartóztatások

masseartikkel *fn* tömegcikk

massebehov *fn* -et (*massebehovet, massebehov,*
massebehova; massebehovet, massebehov,
massebehovene) tömegigény

massebevegelse *fn* -en (*massebevegelsen,*
massebevegelser, massebevegelsene)
tömegmozgalom

massebruk *fn* tömeges fogyasztás, tömeges
használat

massedemonstrasjon *fn* -en
(*massedemonstrasjonen, massedemonstrasjoner,*
massedemonstrasjonene) tömegtüntetés,
tömegdemonstráció

massedrap *fn* -et (*massedrapet, massedrap,*
massedrapa; massedrapet, massedrap,
massedrapene) tömeggyilkosság

massedrapsmann *fn* tömeggyilkos

massedød *fn* -en (*massedøden, massedøder,*
massedødene) tömeges halál

massefellespunkt *fn* *fysikk* tömegközéppont

masseforbruk *fn* tömegfogyasztás

massegrav *fn* -en/-a (*massegraven, massegraver,*
massegravene; massegrava, massegraver,
massegravene) tömegsír

massehysteri *fn* -et (*massehysteriet, massehysteri,*
massehysteria; massehysteriet, massehysteri,
massehysteriene) tömeghisztéria

masseidrett *fn* -en (*masseidretten, masseidretter,*
masseidrettene) tömegsport

massekommunikasjon *fn* -en
(*massekommunikasjonen, massekommunikasjoner,*
massekommunikasjonene) tömegtájékoztatás

massekommunikasjonsmiddel *fn* -d(de)let, -del/
dler, -dla/-dlene (*massekommunikasjonsmiddelet,*
massekommunikasjonsmiddel,
massekommunikasjonsmidla;
massekommunikasjonsmiddelet,
massekommunikasjonsmiddel,
massekommunikasjonsmidlene;
massekommunikasjonsmidlet,
massekommunikasjonsmidler,
massekommunikasjonsmidla;
massekommunikasjonsmiddelet,
massekommunikasjonsmiddel,
massekommunikasjonsmidlene;
massekommunikasjonsmidlet,
massekommunikasjonsmidler,
massekommunikasjonsmidlene) tömegtájékoztatási
eszközök

massemedieforskning *fn* -en/-a
(*massemedieforskningen, massemedieforskinger,*
massemedieforskningene; massemedieforskninga,
massemedieforskinger, massemedieforskningene)

massemedieforskning -en/-a
(*massemedieforskningen, massemedieforskninger,*
massemedieforskningene; massemedieforskninga,
massemedieforskninger, massemedieforskningene)
tömegkommunikációs kutatás

massemedium *fn* (*massemediet, massemedier,*
massemedia; massemediet, massemedier,
massemediene) tömegkommunikációs eszköz

massemobilisering *fn* tömeges mozgósítás

massemønstring *fn* -en/-a (*massemønstringen,*
massemønstringer, massemønstringene;
massemønstringa, massemønstringer,
massemønstringene) tömegdemonstráció,
tömeggyűlés

massemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*massemøtet, massemøter, massemøta; massemøtet, massemøter, massemøtene*) tömeggyűlés

masseopdragelse *fn* tömegnevelés

masseoppsigelse *fn* -en (*masseoppsigelsen, masseoppsigelser, masseoppsigelsene*) tömeges elbocsátás

masseorganisasjon *fn* tömegszervezet

masseparti *fn* tömegpárt

masseproduksjon *fn* -en (*masseproduksjonen, masseproduksjoner, masseproduksjonene*) tömeggyártás, tömegtermelés

massepsykologi *fn* tömeglélektan

massepsykose *fn* -en (*massepsykosen, massepsykoser, massepsykosene*) tömegpszichózis

massere *ige* -te (*masserer, masserte, massert*) masszíroz, gyúr

massescene *fn* tömegjelenet

masseslagsmål *fn* tömegverekedés

masseslakt *fn* tömegmészárlás, tömeges lemészárlás

masseteting *fn* tömeges szűrés, tömeges tesztelés

massetthet *fn* -en/-a (*massettheten, massettheter, massetthetene; massettheta, massettheter, massetthetene*) tömegsűrűség

masseulykke *fn* tömegszerencsétlenség

masseundersøkelse *fn* -en (*masseundersøkelsen, masseundersøkelser, masseundersøkelsene*) szűrés, szűrővizsgálat

masseutdanning *fn* tömegoktatás

masseutruddelsesvåpen *fn* tömegpusztító fegyver

masseutryddelse *fn* -en (*masseutryddelsen, masseutryddelser, masseutryddelsene*) 1 tömegpusztítás, tömeges kiirtás 2 tömeges pusztulás, tömeges kihalás, kihalási esemény, tömegkihalás

masseutvandring *fn* -en/-a (*masseutvandringen, masseutvandring, masseutvandringene; masseutvandringa, masseutvandringene*) tömeges kivándorlás

massevis *htsz* rengeteg, egy csomó, töménytelen sok, számtalan, számos; *det fins massevis av eksempler på det renneteg, számos példa van erre; de fikk gaver i massevis* töménytelen sok ajándékot kaptak; *tilbud i massevis* számtalan ajánlat; *massevis av penger* egy csomó pénz

masseødeleggelse *fn* -en (*masseødeleggelsen, masseødeleggelser, masseødeleggelsene*) tömegpusztítás

masseødeleggelsesmiddel *fn* -d(-de)let, -del/ dler, -dla/-dlene (*masseødeleggelsesmiddelet, masseødeleggelsesmiddel, masseødeleggelsesmidla; masseødeleggelsesmiddelet, masseødeleggelsesmiddel, masseødeleggelsesmidlene; masseødeleggelsesmidlet, masseødeleggelsesmidler, masseødeleggelsesmidla; masseødeleggelsesmidlet, masseødeleggelsesmidler, masseødeleggelsesmidlene*) tömegpusztítóeszköz

masseødeleggelsesvåpen *fn* (*masseødeleggelsesvåpenet, masseødeleggelsesvåpen, masseødeleggelsesvåpna; masseødeleggelsesvåpenet, masseødeleggelsesvåpen, masseødeleggelsesvåpene*) tömegpusztító fegyver

massiv₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*massivet, massiv, massiva; massiv, massiver, massiva; massiv, massiv, massivene; massivet, massiver, massivene*) masszívum

massiv₂ *mn* (*massivt, massive, massive*) 1 masszív, erős, szilárd, tömör; *en massiv dør* erős, szilárd ajtó; *være av massivt gull* tömör aranyból van 2 erőteljes; *massiv påvirkning* erőteljes hatás, befolyás

massør *fn* -en (*massøren, massører, massørene*) masszőr , gyúró

massøse *fn* -en/-a (*massøsen, massøser, massøsene; massøsa, massøser, massøsene*) masszóz

mast *fn* -en/-a (*masten, master, mastene; mast, master, mastene*) árbóc

master *fn* -eren, -ere, -erne (*masteren, mastere, masterne*) 1 fiatalúr, úri 2 eredeti példány 3 mesteri fokozattal rendelkező

mastergrad *fn* -en (*mastergraden, mastergrader, mastergradene*) mesterfokozat

masterutdanning *fn* mesterképzés

mastiff *fn* -en (*mastiffen, mastiffer, mastiffene*) szelindek

mastodont *fn* -en (*mastodonten, mastodonte, mastodontene*) 1 masztodon 2 *overf* gigantikus méretű, hatalmas ; *mastodonten av en roman* hatalmas méretű regény

masturbasjon *fn* -en (*masturbasjonen, masturbasjoner, masturbasjonene*) maszturbáció, önkielégítés

masturbere *ige* -te (*masturberer, masturberte, masturbert*) maszturbál

masturbering *fn* -en/-a (*masturberingen, masturbering, masturberingene; masturberinga, masturberinger, masturberingene*) maszturbálás, önkielégítés

mat *fn* -en (*maten, mater, matene*) 1 étel, ennivaló, étkezés, élelem, ételmiszer; *mat og drikke* étel-ital; *lage mat* főz; *få seg mat* eszik vmit; *be for maten* asztali imát mond, elmondja az asztali áldást; *etter maten* étkezés után; *pirke i maten* piszkálja az ételt 2 tápérték, tápanyag; *det er lite mat i suppa* kevés tápanyag van a levesben

matador *fn* -en (*matadoren, matadorer, matadorene*) matador

matallergi *fn* ételallergia, ételtúlérzékenység

matauk *fn* -en (*matauken, matauker, mataukene*) gyűjtőnév (erdőn, mezőn)

matavfall *fn* -et (*matavfallet, matavfall, matavfalla; matavfallet, matavfall, matavfallene*) étel- és élelmiszerhulladék, ételhulladék

matavfallskvern *fn* konyhamalac

matberge ige -et/-a (*matberger, matberga, matberga; matberger, matberget, matberget*) táplál

matbillett fn -en (*matbilletten, matbilletter, matbillettene*) étkezési jegy, étel utalvány, ebédjegy

matbit fn -en (*matbiten, matbiter, matbitene*)

matbete -en (*matbeten, matbeter, matbetene*) harapnivaló, falat étel; *det fins ikke matbiten i huset* nincs semmi harapnivaló itthon

matbord fn -et, -/-er, -ene/-a (*matbordet, matbord, matborda; matbordet, matborder, matborda; matbordet, matbord, matbordene; matbordet, matborder, matbordene*) étkezőasztal; *reise seg fra matbordet* feláll az asztaltól

matbutikk fn -en (*matbutikken, matbutikker, matbutikkene*) élelmiszerbolt

matbåren mn (*matbåret, matbårne, matbårne*) ételmérgezés

match fn -en (*matchen, matcher, matchene*) egyezés; *DNA-match* DNS egyezés

mathe ige -et/-a (*matcher, matcha, matcha; matcher, matchet, matchet*) 1 meccset játszik 2 edz 3 illik vmihez, megy vmihez, összepasszol, vmihez való; *veske og bluse i matchende farger* színben egymáshoz illő táskák és blúz 4 (meg)egyeznek; *hans DNA matchet med DNA som ble funnet på drapsofferet* a DNS-e megegyezik az áldozaton talált DNS-sel 5 összevet; *politiet matcher funn fra bilen med DNA-profilen* a rendőrség összeveti az autóban talált nyomokat a DNS-profillal 6 felér vmihez, vmihez mérhető

matdisk fn piaci árusító hely

matdrue fn csemegeszőlő

mate ige -et/-a (*mater, mata, mata; mater, matet, matet*) etet

matelassé fn -en (*matelasséen, matelasséer, matelasséene; matelasseen, matelasseer, matelasseene*) steppelés, tűzés

matematiker fn -eren, -ere, -erne (*matematikeren, matematikere, matematikerne*) matematikus

matematikk fn -en (*matematikken, matematikker, matematikkene*) matematika; *anvendt matematikk* alkalmazott matematika; *ren matematikk* elméleti, tiszta matematika

matematisk mn (*matematisk, matematiske, matematiske*) matematikai

mater fn -eren, -ere, -erne (*materen, matere, materne*) másológépnél (papír)etető, (papír)adagoló

material fn -et, -/-er, -ene/-a (*materialet, material, materiala; materialet, materialer, materiala; materialet, material, materialene; materialet, materialer, materialene*) **materiale** -et, -er, -ene/-a (*materialet, materialer, materiala; materialet, materialer, materialene*) anyag; *organiske materialer* szerves anyagok

materialforvalter fn -eren, -ere, -erne (*materialforvalteren, materialforvaltere, materialforvalterne*) szertáros, szertár felelős, anyagkezelő, raktáros

materialisere ige -te (*materialiserer, materialiserte, materialisert*) 1 megtestesít, megvalósít, láthatóvá tesz 2 *materialisere seg* materializálódik, testet ölt, megvalósul

materialisme fn -en (*materialismen, materialismer, materialismene*) 1 materializmus 2 anyagiasság

materialist fn -en (*materialisten, materialister, materialistene*) materialista

materialistisk mn (*materialistisk, materialistiske, materialistiske*) anyagiás

materialprøve fn -en/-a (*materialprøven, materialprøver, materialprøvene; materialprøva, materialprøver, materialprøvene*) anyagminta

materialprøving fn -en/-a (*materialprøvingen, materialprøvinger, materialprøvingene; materialprøvinga, materialprøvinger, materialprøvingene*) anyagvizsgálat

materialtrettethet fn -en/-a (*materialtrettetheten, materialtrettetheter, materialtrettethene; materialtrettetheta, materialtrettetheter, materialtrettethetene*) anyagkifáradás

materie fn -en (*materien, materier, materiene*) 1 matéria, anyag; *mørk materie* sötét anyag 2 tárgy, téma; *en ubekvem materie* kellemetlen téma 3 kézirat, szedendő anyag, szedés 4 *medisin* váladék, genny

materiedannelse fn gennyesedés

materiell₁ fn -et (*materiellet, materiell, materiella; materiellet, materiell, materiellene*) szer, eszköz, felszerelés, kellék, állomány; *undervisningsmateriell* tanszer, taneszköz; *teknisk materiell* műszaki eszközök; *medisinsk teknisk materiell* orvostechnikai eszközök; *jernbanens rullende materiell* vasúti gördülőállomány; *militært materiell* katonai felszerelések, kellékek

materiell₂ mn (*materielt, materielle, materielle*) materiális, anyagi, fizikai, tárgyi; *materielle goder* anyagi javak; *materielle ressurs* tárgyi erőforrások

maternal mn (*maternalt, maternale, maternale*)

maternell (*maternelt, maternelle, maternelle*) anyai

maternitet fn -en (*materniteten, materniteter, maternitetene*) anyaság

matfløte fn főzőtejcsín

matforgiftning fn -en/-a (*matforgiftningen, matforgiftninger, matforgiftningene; matforgiftninga, matforgiftninger, matforgiftningene*) ételmérgezés, gyomormérgezés

matforretning fn -en/-a (*matforretningen, matforretninger, matforretningene; matforretninga, matforretninger, matforretningene*) élelmiszerüzlet

matforråd fn élelmiszerkészlet

matforsyning fn -en/-a (*matforsyningen, matforsyninger, matforsyningene; matforsyninga, matforsyninger, matforsyningene*) 1 élelmiszerellátás; *nasjonal matforsyning* közlelmezés 2 élelmiszerellátmány

matindustri *fn* -en (*matindustrien, matindustrier, matindustriene*) élelmiszeripar
matintoleranse *fn* ételtolerancia
matiné *fn* -en (*matinéén, matinéer, matinéene; matineen, matineer, matineene*) **matine** -en (*matineen, matineer, matineene*) matiné, délelőtti előadás
matjord *fn* -en/-a (*matjorden, matjorder, matjordene; matjorda, matjorder, matjordene*) termőföld, termőréteg, termőtalaj, humusz
matkrok *fn* -en (*matkroken, matkroker, matkrokene*) nagyevő, ínyenc, nagybélű
matlager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*matlageret, matlager, matlagra; matlageret, matlager, matlagrene; matlageret, matlagre, matlagra; matlageret, matlagre, matlagrene*) élelmiszeraktár, elraktározott, bespájlolt étel; bygge *matlager* élelmiszert felhalmoz
matlaging *fn* -en/-a (*matlagingen, matlaginger, matlagingene; matlaginga, matlaginger, matlagingene*) **matlagning** -en/-a (*matlagningen, matlagninger, matlagningene; matlagninga, matlagninger, matlagningene*) sütés, főzés, ételkészítés
matlukt *fn* -en/-a (*matlukten, matlukter, matluktene; matlukta, matlukter, matluktene*) ételszag
matlyst *fn* -en/-a (*matlysten, matlyster, matlystene; matlysta, matlyster, matlystene*) étvágy; *dårilig, nedsatt matlyst* rossz étvágy, étvágytalanság
matmangel *fn* -en (*matmangelen, matmangler, matmanglene*) élelmiszerhiány
matmons *fn* -en (*matmonsén, matmonser, matmonsene*) haspók, nagyevő, ínyenc, nagybélű
matmor *fn* (*matmoren, matmødre, matmødrene; matmoren, matmødrer, matmødrene; matmora, matmødre, matmødrene; matmora, matmødrer, matmødrene*) gazdasszony, háziasszony, házvezetőnő; *matmoren til katten* a macska asszonya
matnyttig *mn* -, -e (*matnyttig, matnyttige, matnyttige*) **1** ehető **2** hasznos, (fel)használható
matnyttighet *fn* -en/-a (*matnyttigheten, matnyttigheter, matnyttighetene; matnyttighet, matnyttigheter, matnyttighetene*) hasznosság, felhasználhatóság
matolje *fn* -en/-a (*matoljen, matoljer, matoljene; matolja, matoljer, matoljene*) étolaj
matoppskrift *fn* -en/-a (*matoppskriften, matoppskrifter, matoppskriftene; matoppskrifta, matoppskrifter, matoppskriftene*) ételrecept
matos *fn* -en (*matosen, matoser, matosene*) ételszag
matpakke *fn* -en/-a (*matpakken, matpakker, matpakkene; matpakka, matpakker, matpakkene*) tízórai csomag, uzsonna csomag
matpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*matpapiret, matpapir, matpapira; matpapiret, matpapirer, matpapira; matpapiret, matpapir, matpapirene; matpapiret, matpapirer, matpapirene*) zsírpapír, élelmiszer-csomagoló papír

matpause *fn* -en (*matpausen, matpauser, matpausene*) tízórai szünet, ebédszünet
matpotet *fn* -en (*matpoteten, matpoteter, matpotetene*) étkezési burgonya
matproduksjon *fn* -en (*matproduksjonen, matproduksjoner, matproduksjonene*) élelmiszergyártás
matproducent *fn* -en (*matproducenten, matproducenter, matproducentene*) élelmiszergyártó
matrasjon *fn* -en (*matrasjonen, matrasjoner, matrasjonene*) élelmiszeradag, fejadag
matrasjoneringsystem *fn* élelmiszerjegyrendszer
matrem *fn* bot ószi margitvirág
matrest *fn* -en (*matresten, matrester, matrestene*) ételmaradék, ételmaradvány
matriarkalsk *mn* -, -e (*matriarkalske, matriarkalske, matriarkalske*) matriarchális, anyajogú
matriarkat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*matriarkaten, matriarkat, matriarkata; matriarkatet, matriarkater, matriarkata; matriarkatet, matriarkat, matriarkatene; matriarkatet, matriarkater, matriarkatene*) matriarchátus, anyajogú társadalom, nőuralom
matrikkel *fn* -en (*matrikkelen, matrikler, matriklene*) **1** telekkönyv, kataszter, ingatlan-nyilvántartás **2** matrikula, anyakönyv
matrikkelbrev *fn* tulajdoni lap, telekkönyvi betét
matrikkelnummer *fn* -et (*matrikkelnummeret, matrikkelnummer, matrikkelnumra; matrikkelnummeret, matrikkelnummer, matrikkelnumrene; matrikkelnummeret, matrikkelnumre, matrikkelnumra; matrikkelnummeret, matrikkelnumre, matrikkelnumrene*) helyrajzi szám
matrikulere *ige* -te (*matrikulerer, matrikulerte, matrikulert*) telekkönyvez, ingatlan nyilvántartásba bejegyez
matrise *fn* -en (*matrisen, matriser, matrisene*) **1** öntőforma, klisé **2** matematikk mátrix
matriseskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*matriseskriveren, matriseskriverer, matriseskriverne; matriseskriveren, matriseskriverne*) mátrix nyomtató
matrone *fn* -en/-a (*matronen, matroner, matronene; matrona, matroner, matronene*) matróna, idősebb, természetes asszonyság
matros *fn* -en (*matrosen, matroser, matrosene*) matróz, tengerész
matrosbluse *fn* matrózbólú
matrosdress *fn* -en (*matrosdressen, matrosdresser, matrosdressene*) matrózruha
matroskrage *fn* -en (*matroskragen, matroskrager, matroskragene*) **matroskrave** -en (*matroskraven, matroskraver, matroskravene*) matrózgallér
matroslove *fn* matrózsapka
matråd *fn* étkezési tanácsadó, étkezési tanácsok

matsal *fn* -en (*matsalen, matsaler, matsalene*)
étkező, étkezőszoba, étkezőterem, ebédlő, (szálloda)
étterem

matsopp *fn* -en (*matsoppen, matsopper, matsoppene*)
ehető gomba

matspann *fn* -et (*matspannet, matspann, matspanna;*
matspannet, matspann, matspannene) ételhordó

matsvinn *fn* ételmiszer-veszteség, ételpazarlás,
ételmiszerpazarlás

matsyre *fn* bot sóska, mezei sóska

matt₁ *fn* matt (helyzet); *sette kongen matt* mattot ad
a királynak

matt₂ *mn* -, -e (*matt, matte, matte*) 1 matt, fénytelen,
sápadt 2 tompa, tompult, erőtlén, gyenge, legyengült;
matt stemning lanyha hangulat

matte₁ *fn* -en (*matten, matter, mattene*) matek

matte₂ *fn* -en/-a (*matten, matter, mattene; matta,*
matter, mattene) szőnyeg, lábtörlő

matte₃ *ige* -et/-a (*matter, matta, matta; matter,*
mattet, mattet) mattra csiszol, elvesz vminek a
fényességéből

matthet *fn* -en/-a (*mattheten, mattheter, matthetene;*
mattheta, mattheter, matthetene) tompultság

Mattilsynet *fn* teljes neve: *Statens tilsyn for planter,*
fisk, dyr og næringsmidler Ételmiszeripari Állami
Felügyelet Magyarországon: ÁNTSZ, korábban
KÖJÁL

mattradisjon *fn* -en (*mattradisjonen, mattradisjoner,*
mattradisjonene) étkezési szokás

matutin *fn* matutinum, hajnali zsolozsma

matvane *fn* -en (*matvanen, matvaner, matvanene*)
étkezési szokás; *sunne matvaner* egészséges étkezési
szokások

matvare *fn* -en/-a (*matvaren, matvarer, matvarene;*
matvara, matvarer, matvarene) ételmiszer

matvarebutikk *fn* -en (*matvarebutikken,*
matvarebutikker, matvarebutikkene) ételmiszerbolt

matvareangel *fn* -en (*matvareangelen,*
matvareangler, matvareangelene) ételmiszerhiány

matvareoverskudd *fn* -et (*matvareoverskuddet,*
matvareoverskudd, matvareoverskudda;

matvareoverskuddet, matvareoverskudd,
matvareoverskuddene) ételmiszerfelesleg

matvarepris *fn* -en (*matvareprisen, matvarepriser,*
matvareprisene) ételmiszerár

matvare subsidie *fn* -en (*matvare subsidien,*
matvare subsidier, matvare subsidiene)
ételmiszertámogatás

matvett *fn* -et (*matvettet, matvett, matvetta;*
matvettet, matvett, matvettene) ételmiszer-tudatosság

matvin *fn* -en (*matvinen, matviner, matvinene*)
főzőbor

matvogn *fn* büfékocsi, mozgóárus

matvrak *fn* haspók

maule *ige* -et/-a (*mauler, maula, maula; mauler,*
maulet, maulet) 1 rágsál 2 magában eszik vmit

(kenyér, körítés nélkül), kieszik vmit közvetlenül a
dobozból, hűtőszekrényből

maur *fn* -en, - (mauren, maur, maurene) hangya

mauresk *fn* moreszk, arabeszk

maurflittig *mn* -, -e (*maurflittig, maurflittige,*
maurflittige) hangyaszorgalmú

maurpiggsvin *fn* -et (*maurpiggsvinet,*
maurpiggsvin, maurpiggsvina; maurpiggsvinet,
maurpiggsvin, maurpiggsvinene) **maurpinnsvin** -
et (*maurpinnsvinet, maurpinnsvin, maurpinnsvina;*
maurpinnsvinet, maurpinnsvin, maurpinnsvinene)
hangyászün

maursyre *fn* -en/-a (*maursyren, maursyrer,*
maursyrene; maursyra, maursyrer, maursyrene)
hangyasav

maurtass *fn* -en (*maurtassen, maurtasser,*
maurtassene) **maurbjørn maursluker** -eren, -ere,
-erne (*maurslukeren, maurslukere, maurslukerne*)
hangyász

maurtue *fn* -en/-a (*maurtuen, maurtuer, maurtuene;*
maurtua, maurtuer, maurtuene) hangyaboly

mausergevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mausergeværet,*
mausergevær, mausergeværa; mausergeværet,
mausergeværer, mausergeværa; mausergeværet,
mausergevær, mausergeværene; mausergeværet,
mausergeværer, mausergeværene) Mauer puska

mausoleum *fn* (*mausoleet, mausoleer, mausolea;*
mausoleet, mausoleer, mausoleene) **mausole** -
et, -/er, -ene/-a (*mausoleet, mausole, mausolea;*
mausoleet, mausoleer, mausolea; mausoleet,
mausole, mausoleene; mausoleet, mausoleer,
mausoleene) **mausolé** -et, -/er, -ene/-a (*mausoléet,*
mausolé, mausoléa; mausoléet, mausoléer,
mausoléa; mausoléet, mausolé, mausoléene;
mausoléet, mausoléer, mausoléene; mausoleet,
mausoleer, mausolea; mausoleet, mausoleer,
mausoleene; mausoleet, mausolé, mausolea;
mausoleet, mausolé, mausoleene) mauzóleum;

Leninmausoleet Lenin-mauzóleum

mavedans *fn* -en (*mavedansen, mavedanser,*
mavedansene) hastánc

mavesyke *fn* -en (*mavesyken, mavesyker,*
mavesykene) gyomorrontás

mbit *rv* megabit

meander *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*meanderen, meandere, meanderne; meanderen,*
meandrer, meandrene; meanderen, meandre,
meandrene) 1 geografi folyókanyar, folyókanyarulat,
meander, hurokkanyar 2 kunst meander, kígyódísz,
törtvonalú ékítmény

meandersjø *fn* morotva, holtág

med mindre *fn* hacsak nem, kivéve ha, csak ha

med videre *htsz* és a többi, és így tovább

med₁ *htsz* 1 részt vesz vmiben; *vil du være*

med på laget akarsz benne lenni a csapatban?;
være med å arrangere noe részt vesz vminek a
megrendezésében; *det er jeg med på* benne vagyok,

egyvetértek **2** *komme godt med jól jön* **3** *følge med* nyomon követ, figyelemmel kísér; *høre med* együtt jár vele, hozzátartozik **4** *stryke med* kimúlik **med₂ elj** **1** -val, -vel; *være sammen med noen* vkivel együtt van; *gå tur med hunden* sétálni megy a kutyával; *reise med tog* vonattal utazik **2** -s; *biff med løk* hagymás rostélyos; *et hus med mange rom* több szobás ház; *være med barn* terhes **3** -ű, -ű; *en jente med blå øyne* kékszemű lány; *noen med godt humor* jóhumorú **4** beleszámítva, beleértve, bezárólag, vmivel együtt; *fem personer med sjåføren* öt személy, a sofőrrel együtt/a sofört is beleszámítva; *fra og med i dag* a mai naptól; *til og med i dag* a mai napig, a mai nappal bezárólag; *med alle sine feil* minden hibájával együtt **5** vmből álló; *en haug med gamle aviser* egy régi újságokból álló kupac, egy halom régi újság **6** vmivel egyidejűleg; *med tiden* idővel; *med ett* egy szempillantással, hirtelen **7** vmivel/vkivel egyetértésben; *jeg holder med deg* veled tartok, egyetértek veled **8** vmivel teli; *en kurv med appelsiner* egy kosár narancs; *et fat med olje* egy hordó olaj; *han er en mann med ideer* tele van ötletekkel **9** vmit visel; *gå med hatt* kalapot visel, kalapban jár **10** vmit hoz, vmivel együtt jön; *komme med mat til den syke* hozza az ételt a betegnek; *ta med noe* hoz magával vmit **11** vmilyen módon; *gjøre noe med glede* örömmel tesz vmit; *gjøre noe med sorg* szomorúan tesz vmit; *ta det med ro!* nyugi!, ne idegeskedj!, lassan a testtel! **12** vmire/vkire tekintettel, vmit/vkit illetően, vmely vonatkozásban, vmivel/vkivel kapcsolatban; *hvordan går det med deg?* hogy vagy?; *vente med å svare* ami a válaszadást illeti, még vár/vár a válasszal; *det er så rart med det* milyen furcsa; *være forsiktig med noe* óvatos vmivel kapcsolatban **13** *med mere* (m.m.) satöbbi (stb.), és így tovább; *med flere* (m.fl.) és mások (et al.); *med mindre* hacsak nem, kivéve ha **medalje** *fn* -en (medaljen, medaljer, medaljene) érem, emlékérem, érdemérem, kitüntetés; *innstille til medalje* kitüntetésre felterjeszt; *medaljens bakside* az érem másik oldala **medaljeseremoni** *fn* díjkiosztó, díjátadó ünnepség **medaljevinner** *fn* -eren, -ere, -erne (medaljevinneren, medaljevinnere, medaljevinnerne) éremnyertes **medaljong** *fn* -en (medaljongen, medaljonger, medaljongene) medalion **medansvar** *fn* -et (medansvaret, medansvar, medansvara; medansvaret, medansvar, medansvarene) egyetemleges felelősség, megosztott felelősség, kölcsönös felelősség **medansvarlig** *mn* (medansvarlig, medansvarlige, medansvarlige) kölcsönösen felelős, osztozik a felelősségben/felelősségen **medarbeider** *fn* -eren, -ere, -erne (medarbeideren, medarbeidere, medarbeiderne) kolléga, munkatárs

medbeiler *fn* -eren, -ere, -erne (medbeileren, medbeilerer, medbeilerne; medbeileren, medbeiler, medbeilerne) rivális (udvarló, kérő) **medbestemmelse** *fn* -en (medbestemmelsen, medbestemmelser, medbestemmelsene) beleegyezés, hozzájárulás, beleszólás joga **medbestemmelsesrett** *fn* -en (medbestemmelsesretten, medbestemmelsesretter, medbestemmelsesrettene) beleszólási jog **medboer** *fn* lakótárs **medborger** *fn* -eren, -ere, -erne (medborgeren, medborgere, medborgerne) honfitárs, polgártárs, földi, polgár; *nordens medborgere* a skandináv államok polgárai **medbringer** *fn* felvonócsiga **meddele** *ige* -te (meddeler, meddelte, meddelt) közöl, megmond, értesít, tudat; *vi har gleden av å meddele* örömmel értesítünk (mindenkint), örömmel tudatjuk; *meddele seg til noen* megnyilvánul vki felé, megnyilatkozik vkinek; *meddele seg* kifejezi magát **meddelelse** *fn* -en (meddelelsen, meddelelse, meddelelsene) **1** *det å meddele* kihirdetés, bejelentés, közlés; *meddelelse av dommen* ítélethirdetés, az ítélet kihirdetése; *meddelelse av absolusjon* bűnbocsánat, feloldozás kihirdetése; *meddelelse av en nyhet* egy hír bejelentése; *fortrolige meddelelser av tanker, følelser* gondolatok, érzések bizalmas közlése **2** *noe som blir meddelt* közlemény, közölnivaló, bejelentés, hír, üzenet, értesítés, híradás; *jeg har en meddelelse av største viktighet* rendkívül fontos közölnivalóm van; *en forhastet meddelelse* elhamarkodott bejelentés; *overbringe en meddelelse* átad egy üzenetet **meddelende** *mn* közlő **meddelsom** *mn* (meddelsomt, meddelsomme, meddelsomhet) közlékeny **meddelsomhet** *fn* -en/-a (meddelsomheten, meddelsomheter, meddelsomhetene; meddelsomheta, meddelsomheter, meddelsomhetene) közlékenység **meddommer** *fn* -eren, -ere, -erne (meddommeren, meddommere, meddommerne) (bíróági) ülnök **medeier** *fn* -eren, -ere, -erne (medeieren, medeiere, medeierne) résztulajdonos, tulajdonostárs, társtulajdonos **medfart** *fn* -en (medfarten, medfarer, medfartene) bánás, elbánás, kezelés, említés, megemlítés; *få en hard, stygg medfart* kemény, rossz elbánásban részesül; *få medfart i sosiale medier* terjedni kezd, emlegetik a közösségi hálón **medforfatter** *fn* -eren, -ere, -erne (medforfatteren, medforfatterne, medforfatterne) társszerző **medfødt** *mn* (medfødt, medfødte, medfødte) öröklött, veleszületett, születési; *medfødte egenskaper* veleszületett tulajdonságok; *medfødt misdannelse* születési rendellenesség **medfølelse** *fn* -en (medfølelsen, medfølelser, medfølelsene) együttérzés, szimpátia

medfølende *mn* -, - (*medfølende, medfølende, medfølende*) együttlérző

medfører *fn* *n*:none **1** vminek a következményeként, folyamán, vmiből kifolyólag; *i embeds medfører* hivatalból; *i arbeids medfører, i medfører av sitt arbeid* a munkályából kifolyólag; *i medfører av utviklingen* a fejlődés folyamán **2** vmiből következően, vminek az értelmében, vmihez képest; *i medfører av loven* a törvény értelmében; *i omstendighetenes medfører* a körülményekhez képest

medføre *ige* -te (*medfører, medførte, medført*) vezet vmihez, együttljár vmivel, jár vmivel, okoz vmit, maga után von, magával visz, magával hoz; *en sykdom som medfører døden* halálos betegség; *røyking ofte medfører lungekreft* a dohányzás gyakran tüdőrákot okoz; *stillingen medfører en del representasjon* az állás némi reprezentációval jár (együtt); *medføre riktighet* helytálló; *medføre sannhet* van benne igazság; *toget medfører ikke spisevogn* a vonaton nincs étkezőkocsi

medgang *fn* -en (*medgangen, medganger, medgangene*) szerencse, siker; (*i*) *medgang og motgang* jóban, rosszban

medgi *ige* (*medgir, medgav, medgitt; medgir, medga, medgitt*) bevall, elismer

medgift *fn* -en/-a (*medgiften, medgifter, medgiftene; medgifta, medgifter, medgiftene*) hozomány, stafirung

medgjørlig *mn* (*medgjørlig, medgjørlige, medgjørlige*) engedelmes, készséges, együttműködő, együttműködésre kész

medgjørlighet *fn* -en/-a (*medgjørligheten, medgjørligheter, medgjørlighetene; medgjørligheta, medgjørligheter, medgjørlighetene*) engedelmesség, együttműködőkészség

medgå *ige* (*medgår, medgikk, medgått; medgår, medgjekk, medgått*) felhasznál, ráfordít; *medgått tid* felhasznált, ráfordított idő

medhjelper *fn* -eren, -ere, -erne (*medhjelperen, medhjelpere, medhjelperne*) **1** asszisztens, kíségitő, segéd, segítőtárs, segítő, segédtárs **2** bírósági végrehajtó

medhold *fn* -et (*medholdet, medhold, medholda; medholdet, medhold, medholdene*) **1** támogatás, támasz, pártfogás, beleegyezés, egyetértés, jóváhagyás, elismerés; *hun fikk medhold av sine kolleger* a kollégái támogatatták, támogatást kapott a kollégáitól; *gi medhold i klagen* elismeri a panasz jogosságát, helyt ad a panasznak; *få medhold i saken* elismerték az igazát, a javára döntöttek az ügyben; *ikke få medhold* elutasítják **2** *i medhold av noe* vmivel megegyezően, vminek az értelmében

median *fn* -en (*medianen, medianer, medianene*) **1** *mat* súlyvonal **2** *stat* medián

medieanalyse *fn* -en (*medieanalysen, medieanalyser, medieanalysene*) médiaelemzés

medieanalytiker *fn* -eren, -ere, -erne (*medieanalytiker, medieanalytikere, medieanalytikerne*) médiaelemző

mediefag *fn* -et (*mediefaget, mediefag, mediefaga; mediefaget, mediefag, mediefagene*) médiaismeret, média tantárgy

medieforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*medieforskeren, medieforskere, medieforskerne*) médiakutató

medieforskning *fn* -en/-a (*medieforskningen, medieforskninger, medieforskningene;*

medieforskninga, medieforskninger, medieforskningene) médiakutatás

mediefrihet *fn* médiaszabadság

mediekultur *fn* -en (*mediekulturen, mediekulturer, mediekulturene*) médiakultúra

mediemarked *fn* médiapiac

mediemogul *fn* médiamogul

medieorgan *fn* médiaorgánum

mediere *ige* -te (*medierer, medierte, mediert*) közvetít, mediál

mediert *mn* mediált, közvetített

mediesamfunn *fn* -et (*mediesamfunnet, mediesamfunn, mediesamfunna; mediesamfunnet, mediesamfunn, mediesamfunnene*) médiatársadalom

mediestruktur *fn* médiastruktúra, médiaszerkezet

medieutsalg *fn* médiafelület

medikament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*medikamentet,*

medikament, medikamenta; medikamentet,

medikament, medikamentene; medikamentet,

medikament, medikamentene) gyógyszer

medikamentell *mn* (*medikamentelt, medikamentelle, medikamentelle*) gyógyszeres

medikamentere *ige* -te (*medikamenterer, medikamenterte, medikamentert*) gyógyszeresen

kezel, gyógyszererez

medikamentfrigjørende *fn* gyógyszerkibocsátó

medikus *fn* -en (*medikusen, medikuser, medikusene*) orvos

medisin *fn* -en (*medisinen, medisiner, medicinene*)

1 orvostudomány, gyógyászat, orvoslás; *studere*

medisin orvosi egyetemre jár; orvosnak tanul;

alternativ medisin alternatív gyógyászat;

kunnskapsbasert medisin bizonyítékon alapuló

orvoslás **2** gyógyszer, orvosság, gyógy mód, gyógyír;

medisin mot søvnløshet altató

medisinball *fn* medicinlabda

medisiner *fn* -eren, -ere, -erne (*medisineren,*

medisiner, medisinerne) **1** orvos **2** orvostanhallgató, medikus

medisinere *ige* -te (*medisinerer, medisiner, medisiner*) gyógyszeresen kezel, gyógyszererez

medisinering *fn* -en/-a (*medisineringen,*

medisineringer, medisineringsene; medisineringsa,

medisineringer, medisineringsene) gyógyszerelés,

gyógyszerezés

medisinflask *fn* -en/-a (*medisinflasken,*

medisinflasker, medisinflaskene; medisinflaska,

medisinflasker, medisinflaskene) orvosságos üveg,

üvegcs, fiola

medisinglass *fn* orvosságos üveg

medisinsk *mn* (*medisinsk, medisinske, medisinske*)

orvosi, orvostudományi, egészségügyi, (bel)gyógyászati, gyógy-, belső szervei; *medisinske studier* orvosi tanulmányok; *medisinsk avdeling* belgyógyászat; *medisinsk behandling* belgyógyászati, gyógyszeres kezelés; *medisinske instrumenter* orvosi, gyógyászati eszközök; *medisinske planter* gyógynövények; *medisinsk sykdom* belső szervei betegség

medister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*medisteren, medistere, medisterne; medisteren, medistrene, medistrene; medisteren, medistrene*) darált hús

medisterdeig *fn* -en (*medisterdeigen, medisterdeiger, medisterdeigene*) darált hús

medisterfarse *fn* -en (*medisterfarsen, medisterfarser, medisterfarsene*) pépes darált hús

medisterkake *fn* -en/-a (*medisterkaken, medisterkaker, medisterkakene; medisterkaka, medisterkaker, medisterkakene*) fasírt

meditasjon *fn* -en (*meditasjonen, meditasjoner, meditasjonene*) meditáció

meditativ *mn* (*meditativt, meditative, meditative*) meditativ

meditere *ige* -te (*mediterer, mediterter, meditert*) medítál, szemlélődik

mediterran *mn* (*mediterrant, mediterrane, mediterrane*) mediterrán

medium₁ *fn* (*mediet, medier, media; mediet, medier, mediene*) 1 közvetítő, hordozó, médium, hírközlő csatorna, eszköz; *audiovisuelle medier* audiovizuális eszközök 2 media, zöngés zárhangok 3 média, tömegközlési, tömegtájékoztatósi, tömegkommunikációs eszközök; *sosiale medier* közösségi média

medium₂ *mn* -, - (*medium, medium, medium*) közepes

medlem *fn* (*medlemmet, medlemmer, medlemma; medlemmet, medlemmer, medlemmene*) (egyesületi) tag

medlemsavgift *fn* -en/-a (*medlemsavgiften, medlemsavgifter, medlemsavgiftene; medlemsavgifta, medlemsavgifter, medlemsavgiftene*) tagdíj, tagsági díj

medlemsblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*medlemsbladet, medlemsblad, medlemsblada; medlemsbladet, medlemsblader, medlemsblada; medlemsbladet, medlemsblad, medlemsbladene; medlemsbladet, medlemsblader, medlemsbladene*) egyesületi lap, egyesületi újság

medlemsbok *fn* (*medlemsboken, medlemsbøker, medlemsbokene; medlemsboka, medlemsbøker, medlemsbokene*) tagsági könyv

medlemskap *fn* -et (*medlemskapet, medlemskap, medlemskapa; medlemskapet, medlemskap, medlemskapene*) tagság

medlemskort *fn* -et (*medlemskortet, medlemskort, medlemskorta; medlemskortet, medlemskort, medlemskortene*) 1 tagsági igazolvány, tagsági kártya 2 hűségkártya

medlemsland *fn* -et (*medlemslandet, medlemsland, medlemslanda; medlemslandet, medlemsland, medlemslandene*) tagország

medlemsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*medlemsmøtet, medlemsmøter, medlemsmøta; medlemsmøtet, medlemsmøter, medlemsmøtene*) taggyűlés

medlemsstat *fn* -en (*medlemsstaten, medlemsstater, medlemsstatene*) tagállam

medlemsstatus *fn* -en (*medlemsstatusen, medlemsstatuser, medlemsstatusene*) tagállami státusz

medlemstall *fn* -et (*medlemstallet, medlemstall, medlemstalla; medlemstallet, medlemstall, medlemstallene*) taglétszám

medlemsverving *fn* -en/-a (*medlemsvervingen, medlemsvervinger, medlemsvervingene; medlemsvervinga, medlemsvervinger, medlemsvervingene*) tagtoborzás

medley *fn* -en (*medleyen, medleyer, medleyene*) vegyesűsűs; *medley stafett* vegyes váltó

medleystafett *fn* -en (*medleystafetten, medleystafetter, medleystafettene*) vegyes váltó **medlidende** *mn* -, - (*medlidende, medlidende, medlidende*) együttérző, szánalmat érző, szánakozó, vkinek a szenvedéseit átérző

medlidenhet *fn* -en/-a (*medlidenheten, medlidenheter, medlidenhetene; medlidenheta, medlidenheter, medlidenhetene*) szánalom, együttérzés, sajnálat

medlidenhetsdrap *fn* -et (*medlidenhetsdrapet, medlidenhetsdrap, medlidenhetsdrapa; medlidenhetsdrapet, medlidenhetsdrap, medlidenhetsdrapene*) kegyes halálhoz segítés

medløper *fn* -eren, -ere, -erne (*medløperen, medløpere, medløperne*) kollaboráns, csatlós, bérenc

medløperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*medløperiet, medløperi, medløperia; medløperiet, medløperier, medløperia; medløperiet, medløperi, medløperiene; medløperiet, medløperier, medløperiene*) szervilitás, elvtelen együttműködés

medmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*medmennesket, medmennesker, medmenneska; medmennesket, medmennesker, medmenneskene*) embertárs, felebarát

medmenneskelig *mn* (*medmenneskelig, medmenneskelige, medmenneskelige*) emberséges, emberszerető, emberbaráti, felebaráti

medmenneskelighet *fn* -en/-a (*medmenneskeligheten, medmenneskeligheter, medmenneskelighetene; medmenneskeligheta, medmenneskeligheter, medmenneskelighetene*) emberiség

medoppleve *ige* együtt átél

medpasient *fn* -en (*medpasienten, medpasienter, medpasientene*) betegtárs

medpassasjer *fn* -en (*medpassasjerer, medpassasjerer, medpassasjerene*) útitárs
medredaktør *fn* -en (*medredaktøren, medredaktører, medredaktørene*) társszerkesztő, segédszerkesztő
medregent *fn* társuralkodó
medregne *ige* -et/-a (*medregner, medregna, medregna; medregner, medregnet, medregnet*) beleszámít, hozzászámít
medregnet *mn* (*medregnet, medregnete, medregnete; medregnet, medregnede, medregnede*) be(le)számítva, beleértve; *moms ikke medregnet* moms (áfa) nélkül; *oss selv medregnet* mangunkat is beleszámítva
medsaksøker *fn* pertárs
medsammensvoren *mn* (*medsammensvorent, medsammensvorne, medsammensvorne*) bűnszegéd, büntárs, tettetárs
medskyld *fn* -en/-a (*medskylden, medskylder, medskyldene; medskylda, medskylder, medskyldene*) bűnrészség
medskyldig *fn* (*medskyldige, medskyldige, medskyldig*) büntárs, társtettes, bűnszegéd, bűnrészes, tettetárs, cinkos
medsoldat *fn* katonatárs
medspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*medspilleren, medspillere, medspillerne*) 1 társ, játékos társ, csapattárs, partner 2 *politikk* harcostárs 3 *musikk* zenésztárs
medsøster *fn* (*medsøsteren, medsøstre, medsøstre; medsøsteren, medsøstre, medsøstre; medsøstre, medsøstre, medsøstre; medsøstere, medsøstere, medsøstere*) nőtestvér, asszonytárs
medtatt *mn* (*medtatt, medtatte, medtatte*) megviselt
medtiltalt *fn* -, -e (*medtiltalte, medtiltalte, medtiltalt*) vádlottárs
medulla *fn* velőállomány, medulla
medunderskrift *fn* -en/-a (*medunderskriften, medunderskrifter, medunderskriftene; medunderskrifta, medunderskrifter, medunderskriftene*) ellenjegyzés
medunderskrive *ige* (*medunderskriver, medunderskrev, medunderskrevet; medunderskriver, medunderskreiv, medunderskrevet*) ellenjegyez, vkivel közösen aláír, parafál
meduse *fn* -en (*medusen, meduser, medusene*) medúza
medvind *fn* -en (*medvinden, medvinder, medvindene*) hátszél
medvirke *ige* -et/-a (*medvirker, medvirka, medvirka; medvirker, medvirket, medvirket*) hozzájárul, közreműködik, segítkezik
medvirkende *mn* -, - (*medvirkende, medvirkende, medvirkende*) 1 közreműködő; *medvirkende i programmet* a műsorban közreműködő 2 kiváltó; *medvirkende årsak* kiváltó ok
medvirkning *fn* -en (*medvirkningen, medvirkninger, medvirkningene*) részvétel, közreműködés,

segédkezés; *under medvirkning av vkinek* a közreműködésével
medynk *fn* -en (*medynken, medynker, medynkene*) részvét, sajnálat, együttérzés; *ha medynk med sajnål* vkit, részvétet érez vki iránt, együttérez vkivel
megabyte *fn* -en, - (*megabyten, megabyte, megabyte*) megabyte
megafon *fn* -en (*megafonen, megafoner, megafonene*) megafon, hangtölcsér, hangosbeszélő
megaloman₁ *fn* -en (*megalomanen, megalomaner, megalomanene*) megalomán
megaloman₂ *mn* (*megalomant, megalomane, megalomane*) megalomán, nagyzási hóbortban szenvedő
megalomani *fn* -en (*megalomanien, megalomanier, megalomaniene*) megalománia, nagyzási hóbort
meget₁ *fn* (*megeten, megeter, megetene; megeten, meget, megetene*) jeles; *Meget godt (M)* jeles; *få bare megeter* csak jelesei vannak
meget₂ *htsz* nagyon, igen, nagyonis; *det er meget mulig* nagyonis lehetséges; *et meget godt resultat* nagyon jó eredmény; *en meget fordelaktig avtale* igen előnyös megállapodás; *du vet meget godt hva jeg mener* nagyon(is) jól tudod, hogy mire gondolok
megetsigende *mn* -, - (*megetsigende, megetsigende, megetsigende*) 1 sokatmondó, jelentőségeltjes; *et megetsigende blick* sokatmondó pillantás 2 *som adverb* sokatmondón, jelentőségeltjesen
meghållit *ige* bende, bøye i bue
megling *fn* -en/-a (*meglingen, meglinger, meglingene; meglinga, meglinger, meglingene*)
mekling -en/-a (*meklingen, meklinger, meklingene; meklinga, meklinger, meklingene*) közvetítés, békéltetés, (békéltető) tárgyalás, mediáció
meglingsmann *fn* (*meglingsmannen, meglingsmenn, meglingsmennene*) **meglingsmann** (*meglingsmannen, meklingsmenn, meklingsmennene*) békéltető testületi tag, közvetítő
meglingsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*meglingsmøtet, meglingsmøter, meglingsmøta; meglingsmøtet, meglingsmøter, meglingsmøtene*) **meglingsmøte** -et, -er, -ene/-a (*meglingsmøtet, meklingsmøter, meklingsmøta; meklingsmøtet, meklingsmøter, meklingsmøtene*) békéltető testületi ülés, békéltető tárgyalás
megære *fn* -en/-a (*megæren, megærer, megærene; megæra, megærer, megærene*) fúria, dühöngő, bosszúszomjas nőszemély
meie₁ *fn* -en/-a (*meien, meier, meiene; mea, meier, meiene*) szán, bölcső ívelt fatalp
meie₂ *ige* -et/-a/-de (*meier, mea, mea; meier, meiet, meiet; meier, meide, meid*) kaszál; *meie ned* lekaszál
meieri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*meieriet, meieri, meieria; meieriet, meierier, meieria; meieriet, meieri, meieriene; meieriet, meierier, meieriene*) tejfeldolgozó üzem, tejüzem, tejtermékgyártó

meieriprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*meieriproduktet, meieriprodukt, meieriprodukta; meieriproduktet, meieriprodukter, meieriprodukta; meieriproduktet, meieriprodukt, meieriproduktene; meieriproduktet, meieriprodukter, meieriproduktene*) tejtermék

meiose *fn* -en (*meiosen, meioser, meiosene*) számfelző osztódás, meiózis

meis *fn* -en/-a (*meisen, meiser, meisene; meisa, meiser, meisene*) cinege, cinke

meisebolle *fn* faggyúgolyó, madáreledel (fára akasztható)

meisel *fn* -en (*meiselen, meisler, meislene*) véső, hidegvágó

meisle *ige* -et/-a (*meisler, meisla, meisla; meisler, meislet, meislet*) vés, farag, cizellál, csiszol, megmunkál; *meisle ut* kifarag, kimunkál, kialakít, megformál, kidolgoz

meitemark *fn* -en (*meitemarken, meitemarker, meitemarkene*) gilisza

mekaniker *fn* -eren, -ere, -erne (*mekanikeren, mekanikere, mekanikerne*) szerelő, műszerész, gépész, géplakatos

mekanikk *fn* -en (*mekanikken, mekanikker, mekanikkene*) 1 gépészet, géptan 2 mechanika; kvantemekanikk kvantummechanika; *celest mekanikk* égi mechanika 3 gépezet, mechanizmus, szerkezet

mekanisk₁ *mn* (*mekanisk, mekaniske, mekaniske*) 1 gépi, gép-, mechanikus; *mekaniske leker* mechanikus játékok; *mekanisk verksted* gépműhely; *mekanisk verdensbilde* mechanikus világkép 2 mechanikai; *mekaniske lover* a mechanika törvényei; *mekaniske egenskaper* mechanikai tulajdonságok 3 mechanikus, gépies; *mekanisk plugg* gépies magolás 4 gépészeti

mekanisk₂ *htsz* 1 gépileg, gépi úton; *sorteringen foregår mekanisk* a válogatás gépileg történik 2 gépiesen; *arbeide mekanisk* gépiesen dolgozik

mekanisme *fn* -en (*mekanismen, mekanismer, mekanismene*) szerkezet, mechanizmus, gépezet, felépítés; *låsmekanisme* zárszerkezet; *prismekanisme* árszerkezet; *forsvarsmekanisme* védelmi mechanizmus; *markedsmechanisme* piaci mechanizmus; *øyets mekanisme* a szem felépítése

mekke *ige* -et/-a (*mekker, mekka, mekka; mekker, mekktet, mekktet*) bütyköl, (meg)szerez, összeüt; *han mekker stadig på den gamle bilen* folyton az öreg autót bütyköli; *jeg må mekke sykkel i helgen* a hétvégén a biciklit kell (meg)szereznem ; *jeg går og mekker noe mat til oss* megyek és összeütök valami harapnivalót magunknak

mekle *ige* -et/-a (*mekler, mekla, mekla; mekler, meklet, meklet*) **megle** -et/-a (*megler, megla, megla; meglet, meglet, meglet*) közvetít, közbenjár, összekapcsol; *mekle i striden* közvetít a viszályban

mekler *fn* -eren, -ere, -erne (*mekleren, meklere, meklerne*) **megler** -eren, -ere, -erne (*megleren, meglere, meglerne*) közvetítő, közbenjáró

meklerkontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*meklerkontoret, meklerkontor, meklerkontora; meklerkontoret, meklerkontorer, meklerkontora; meklerkontoret, meklerkontor, meklerkontorene; meklerkontoret, meklerkontorer, meklerkontorene*) **meglerkontor** -et, -/er, -ene/-a (*meglerkontoret, meglerkontor, meglerkontora; meglerkontoret, meglerkontorer, meglerkontorene*) **meglerkontor** -et, -/er, -ene/-a (*meglerkontoret, meglerkontor, meglerkontora; meglerkontoret, meglerkontorer, meglerkontorene; meglerkontoret, meglerkontorer, meglerkontorene*) közvetítő iroda

meklerrolle *fn* közvetítőszerep

mekre *ige* -et/-a (*mekrer, mekra, mekra; mekker, mekret, mekret*) mekeg

meksikaner *fn* -eren, -ere, -erne (*meksikaneren, meksikanere, meksikanerne*) ember mexikói

meksikansk *mn* (*meksikansk, meksikanske, meksikanske*) mexikói

mektig₁ *mn* -, -e (*mektig, mektige, mektige*) 1 hatalmas , nagy ; *mektige skoger* hatalmas erdők 2 *overf* befolyásos, nagyhatalmú; *en mektig mann* nagy (befolyásos) ember 3 laktató; *mektig mat* laktató étel

mektig₂ *htsz* erőteljesen , rettenetesen , szömyen, rendkívüli módon; *være mektig sint* rettenetesen dühös; *være mektig stolt* rendkívül büszke

mektighet *fn* -en/-a (*mektigheten, mektigheter, mektigheten; mektigheta, mektigheter, mektighetene*) geologi vastagság

mel *fn* -et (*melet, mel, mela; melet, mel, melene*)

mjøl -et (*mjølet, mjøl, mjøla; mjølet, mjøl, mjølene*) liszt

melanin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*melaninet, melanin, melanina; melaninet, melaniner, melanina; melaninet, melanin, melaninene; melaninet, melaniner, melaninene*) melanin, sötét pigment

melaninrik *fn* 1 melaninben, sötét pigmentben gazdag; *melaninrik hud* sötét színű bőr 2 sötét bőrszínű, sötét bőrű

melankoli *fn* -en (*melankolien, melankolier, melankoliene*) melankólia, búskomorság

melankoliker *fn* -eren, -ere, -erne (*melankolikeren, melankolikerer, melankolikerne; melankolikeren, melankolikerer, melankolikerne*) melankóliában szenvedő beteg

melankolsk *mn* (*melankolsk, melankolske, melankolske*) melankólikus, búskomor

melasse *fn* -en (*melassen, melasser, melassene*) melasz

melbolle *fn* galuska, nudli

melbær *fn* bot orvosi medveszőlő

melbøle *fn* **melbøre** lisztesláda, szuszék

Meld. St. *rv* *melding til Stortinget, stortingsmelding* a kormány által az országgyűlésnek benyújtott jelentés

melde₁ *fn* -en (*melden, melder, meldene*) bot libatop, libaparáj, laboda

melde₂ *ige* -te (*melder, meldte, meldt*) 1 feljelent, bejelentés/feljelentést tesz; *melde noen til politiet*

feljelent vkit a rendőrségen 2 bejelent, bmond, közöl, jelez; *melde sin ankost* bejelentí/jelzi az érkezését; *hvem kan jeg melde?* kit jelenthettek be?; *toget er meldt forsinket* bemondták/jelezték, hogy a vonat késik; *det meldes om nye kamper* újabb harcokat jelentenek; *det er meldt regn* esőt jeleztek; *melde fra* értesít 3 jelentkezik, feliratkozik, benevez, belép, csatlakozik; *melde seg inn i partiet* csatlakozik a párthoz; *melde seg til tjeneste* vizsgálatra jelentkezik; *melde seg (opp) til eksamen* vizsgára jelentkezik/feliratkozik; *melde seg på i en konkurranse* versenyre benevez; *melde seg inn en organisasjon* belép egy szervezetbe; *melde seg ut av en organisasjon* kilép egy szervezetből; *når behøvet meldre seg* amikor fellép/jelentkezik az igény 4 nyilvánít; *være meldt savnet* eltűntnek nyilvánították 5 kortspill bmond; *melde pass* passzol 6 megvall; *med respekt å melde* az igazat megvallva **meldekort** fn NAV-bejelentőkártya (foglalkozási rehabilitációs járadékban részesülők számára) **meldeplikt** fn -en/-a (meldeplikten, meldeplikter, meldepliktene; meldeplikta, meldeplikter, meldepliktene) 1 bejelentési kötelezettség 2 jelentkezési kötelezettség **meldepliktig** mn -, -e (meldepliktig, meldepliktige, meldepliktige) bejelentéskötelezett **melder** fn -eren, -ere, -erne (melderen, meldere, melderne) 1 bejelentő 2 jelző(berendezés) **meldestokk** fn -en (meldestokken, meldestokker, meldestokkene) botanikk fehér libatop **melding** fn -en/-a (meldingen, meldinger, meldingene; meldinga, meldinger, meldingene) 1 üzenet, értesítés, jelentés, bejelentés, hírközlés, tájékoztató, közlemény; *vi har fått melding om flom* árvízről szóló jelentést kaptunk; *vi har mottatt melding fra banken* értesítést kaptunk a banktól; *jeg har avgitt en melding om hele episoden* jelentettem az esetet; *det ligger en melding til deg på mobiltelefonen* jött egy üzenet a mobiltelefonon; *melding til Stortinget* (Meld. St.) országgyűlésnek benyújtott jelentés 2 kortspill licit, bmondás 3 ismertetés; *bokmelding* könyvismertetés **meldingsblad** fn -et, -/er, -ene/-a (meldingsbladet, meldingsblad, meldingsblada; meldingsbladet, meldingsblader, meldingsblada; meldingsbladet, meldingsblad, meldingsbladene; meldingsbladet, meldingsblader, meldingsbladene) hírlevél **meldingstjeneste** fn -en (meldingstjenesten, meldingstjenester, meldingstjenestene) hírszolgálat **meldingsverdi** fn üzenetérték **meldrøye** fn -en/-a (meldrøyen, meldrøyer, meldrøyene; meldrøya, meldrøyer, meldrøyene) **mjøldrøye** -en/-a (mjøldrøyen, mjøldrøyer, mjøldrøyene; mjøldrøya, mjøldrøyer, mjøldrøyene) anyarozs, varjúkóróm, Claviceps purpurea **meldugg** fn -en (melduggen, meldugger, melduggene) lisztharmit

mele ige -et/-a/-te (meler, mela, mela; meler, melet, melet; meler, melte, melt) **mjøle** -et/-a/-te (mjøler, mjøla, mjøla; mjøler, mjølet, mjølet; mjøler, mjølte, mjølt) (meg/be)lisztez; *mele sin egen kake* saját pecsenyéjét sütögeti **melet** mn (melet, melete, melete) **melete** -, - (melete, melete, melete) lisztes **melis** fn -en (melisen, meliser, melisene) porcukor **melk** fn -en/-a (melken, melker, melkene; melka, melker, melkene) tej; *et land som flyter av melk og honning* tejjel-mézszel folyó ország **melke** ige -et/-a (melker, melka, melka; melker, melket, melket) **mjølke** -et/-a (mjølker, mjølka, mjølka; mjølker, mjølket, mjølket) 1 fejt, megfej 2 tejel; *kua har sluttet å melke* nem tejel a tehén 3 i overført betydning kifoszt, kiszívja az erőt **melkebonde** fn (melkebonden, melkebønder, melkebøndene) tejtermelő gazda **melkebruk** fn -et (melkebruket, melkebruk, melkebruka; melkebruket, melkebruk, melkebrukene) tejjgazdaság **melkebu** fn -en/-a (melkebuen, melkebuer, melkebuene; melkebu, melkebuer, melkebuene) tejsarnok, tejársító bódé **melkebutikk** fn -en (melkebutikken, melkebutikker, melkebutikkene) tejbolt **melkebøtte** fn -en/-a (melkebøtten, melkebøtter, melkebøttene; melkebøtta, melkebøtter, melkebøttene) tejes vödör, sajtar **melkefe** fn -et (melkefeet, melkefe, melkefea; melkefeet, melkefe, melkefeene) tejelő szarvasmarha **melkefeber** fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (melkefeberen, melkefebere, melkefeberne; melkefeberen, melkefeberer, melkefeberene; melkefeberen, melkefebre, melkefeberene) tejláz, szoptatási láz, **melkeflaske** fn -en/-a (melkeflasken, melkeflasker, melkeflaskene; melkeflaska, melkeflasker, melkeflaskene) tejesüveg **melkeglass** fn -et (melkeglasset, melkeglass, melkeglassa; melkeglasset, melkeglass, melkeglassene) 1 drikkeglass tejespohár 2 melkefarget glass tejuveg **melkehvit** mn (melkehvitt, melkehvite, melkehvite) tejfehér **melkekartong** fn -en (melkekartongen, melkekartonger, melkekartongene) tejes doboz **melkekjertel** fn -en (melkekjertelen, melkekjertler, melkekjertlene) anat tejmirigy **melkekolle** fn -en/-a (melkekollen, melkekoller, melkekollene; melkekolla, melkekoller, melkekollene) fejöbög, fejöcsupor, fejöpitli, fejödény **melkekrakk** fn -en (melkekrakken, melkekrakker, melkekrakkene) fejőszék **melkeku** fn (melkekuen, melkekuer, melkekuene; melkekuen, melkekyr, melkekyrne; melkeku, melkekuer, melkekuene; melkeku, melkekyr, melkekyrne) fejőstehén

melkemaskin *fn* -en (*melkemaskinen, melkemaskiner, melkemaskinene*) fejtőgép
melkeproduksjon *fn* -en (*melkeproduksjonen, melkeproduksjoner, melkeproduksjonene*) 1 tejtermelés, tejfeldolgozás, tejtermékgyártás; visse *hormoner får melkeproduksjonen til å øke* bizonyos hormonok elősegítik a tejtermelést; *gårsbruk basert på melkeproduksjon* tejjgazdaság, tejtermelésre berendezkedett gazdaság 2 tejtermelődes, tej képződése

melkeprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*melkeproduktet, melkeprodukt, melkeprodukta; melkeproduktet, melkeprodukter, melkeprodukta; melkeproduktet, melkeprodukt, melkeproduktene; melkeproduktet, melkeprodukter, melkeproduktene*) tejtermék
melkepulver *fn* (*melkepulveret, melkepulver, melkepulvera; melkepulveret, melkepulver, melkepulverne; melkepulveret, melkepulvere, melkepulvera; melkepulveret, melkepulvere, melkepulverne*) tejpőr

melkeringe *fn* -en/-a (*melkeringen, melkeringer, melkeringene; melkeringa, melkeringer, melkeringene*) 1 aludtjejes tál, kisvéka, tejes cseber 2 aludttej

melkeseparator *fn* fölözőgép

melkesjokolade *fn* -en (*melkesjokoladen, melkesjokolader, melkesjokoladene*) tejsokoládé

melkespann *fn* -et (*melkespannet, melkespann, melkespanna; melkespannet, melkespann, melkespannene*) tejeskanna

melkespannkasting *fn* -en/-a (*melkespannkastingen, melkespannkastinger, melkespannkastingene; melkespannkastinga, melkespannkastinger, melkespannkastingene*) tejeskanna hajítás

melkesyre *fn* -en/-a (*melkesyren, melkesyrer, melkesyrene; melkesyra, melkesyrer, melkesyrene*) tejsav

melketann *fn* (*melketannen, melketenner, melketennene; melketanna, melketenner, melketennene*) tejfog; *få melketenner* fogzik

melkevei *fn* -en (*melkeveien, melkeveier, melkeveiene*) tejút

melkeveisystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*melkeveisystemet, melkeveisystem, melkeveisystema; melkeveisystemet, melkeveisystemer, melkeveisystema; melkeveisystemet, melkeveisystem, melkeveisystemene; melkeveisystemet, melkeveisystemer, melkeveisystemene*) tejútrendszer

melkiste *fn* lisztesláda

Mellom-Amerika *fn* Közép-Amerika

Mellom-Europa *fn* Közép-Európa

mellom *elj* között, közül, közé; *lese mellom* linjene olvas a sorok között; *falle mellom to stoler* két szék között a pad alá; *mellom himmel og jord* égen és földön; *ha valget mellom to onder* két rossz közül választhat; *mellom oss sagt* köztünk legyen mondva

mellomakt *fn* -en/-a (*mellomakten, mellomakter, mellomaktene; mellomakta, mellomakter, mellomaktene*) felvonásköz

mellomaktsmusikk *fn* -en (*mellomaktsmusikken, mellomaktsmusikker, mellomaktsmusikkene*) közzene, intermezzo

mellombytrikk *fn* vasút-villamos

mellomdistanse₁ *fn* -en (*mellomdistansen, mellomdistanser, mellomdistansene*) középtáv

mellomdistanse₂ *mn* közepes hatótávolságú;

mellomdistanse luftvernssystem közepes hatótávolságú légvédelmi rakétarendszer

mellomdistanseløper *fn* -eren, -ere, -erne (*mellomdistanseløperen, mellomdistanseløpere, mellomdistanseløperne*) középtávutó

mellomdistanserakett *fn* -en

(*mellomdistanseraketten, mellomdistanseraketter, mellomdistanserakettene*) közepes hatótávolságú rakéta

mellomeuropeer *fn* -eren, -ere, -erne

(*mellomeuropeeren, mellom europeere, mellom europeerne*) közép európai

mellomfag *fn* -et (*mellomfaget, mellomfag, mellomfaga; mellomfaget, mellomfag, mellomfagene*) (rég., kb.) magisteri fokozat

mellomfinansiering *fn* -en/-a

(*mellomfinansieringen, mellomfinansieringer, mellomfinansieringene; mellomfinansieringa, mellomfinansieringer, mellomfinansieringene*) áthidaló hitel, lakáscsere hitel

mellomfolkelig *mn* (*mellomfolkelig, mellomfolkelige, mellomfolkelige*) nemzetközi, nemzetek közötti

mellomfornøyd *mn* (*mellomfornøyd, mellomfornøyde, mellomfornøyde*) nem teljesen, nem igazán elégedett

mellomfot *fn* (*mellomfoten, mellomføtter, mellomføttene*) anat lábközépcsont, metatarsus

mellomgolv *fn* -et (*mellomgolvet, mellomgolv, mellomgolva; mellomgolvet, mellomgolv, mellomgolvene*) **mellomgulv** anat rekeszizom, diaphragma

mellomhånd *fn* kézközép

mellomkjøttet *fn* anat gát, perineum

mellomklasse *fn* -en/-a (*mellomklassen, mellomklasser, mellomklassene; mellomklassa, mellomklasser, mellomklassene*) közép kategória; *en bil i mellomklassen* közép kategóriás autó

mellomkomst *fn* -en (*mellomkomsten, mellomkomster, mellomkomstene*) közbelépés, közvetítés

mellomkrigstid *fn* -en/-a (*mellomkrigstiden, mellomkrigstider, mellomkrigstidene;*

mellomkrigstida, mellomkrigstider, mellomkrigstidene) a két (világ)háború közötti időszak

mellomlag *fn* -et (*mellomlaget, mellomlag, mellomlaga; mellomlaget, mellomlag, mellomlagene*) **mellomlegg** -et (*mellomlegget, mellomlegg, mellomlegga; mellomlegget, mellomlegg, mellomleggene*) **1** köztes réteg **2** különbözet

mellomlanding *fn* -en/-a (*mellomlandingen, mellomlandinger, mellomlandingene; mellomlandinga, mellomlandinger, mellomlandingene*) két célpont közötti leszállás **mellomledd** *fn* -et (*mellomleddet, mellomledd, mellomledda; mellomleddet, mellomledd, mellomleddene*) összekötő kapocs

mellommann *fn* (*mellommannen, mellommenn, mellommennene*) közvetítő, összekötő

mellommenneskelig *mn* (*mellommenneskelig, mellommenneskelige, mellommenneskelige*) emberek közötti; *mellommenneskelige forbindelser* emberi kapcsolatok

mellomnavn *fn* -et (*mellomnavnet, mellomnavn, mellomnavna; mellomnavnet, mellomnavn, mellomnavnene*) középső név

mellomprodukt *fn* **1** *kjemi* intermediér, közütemék **2** *industri* termék féltermék

mellomrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*mellomrommet, mellomrom, mellomromma; mellomrommet, mellomrom, mellomrommene*) **1** távolság, köz, időköz, szünet, megszakítás; *med jevne mellomrom* rendszeresen, rendszeres időközönként; *uten mellomrom* megszakítás nélkül; *med to dagers mellomrom* két nap különbséggel, eltéréssel; *med to meters mellomrom* egymástól két méter távolságra **2** *ord* *mellomrom* szóköz; *hardt, fast mellomrom* (CTRL + Shift + *mellomrom*) nem törhető szóköz

mellomspill *fn* -et (*mellomspillet, mellomspill, mellomspilla; mellomspillet, mellomspill, mellomspillene*) kőjáték

mellomstatlig *mn* -, -e (*mellomstatlig, mellomstatlige, mellomstatlige*) államközi

mellomstilling *fn* -en/-a (*mellomstillingen, mellomstillinger, mellomstillingene; mellomstillinga, mellomstillinger, mellomstillingene*) **1** köztes álláspont; *stå, være i en mellomstilling* köztes álláspontot foglal el, középen áll (két nézet között) **2** középszintű állás

mellomstor *mn* (*mellomstort, mellomstore, mellomstore*) közepes nagyságú, közepesen nagy

mellomterm *fn* *sylogisme* középső terminus

mellomtid *fn* -en/-a (*mellomtiden, mellomtider, mellomtidene; mellomtida, mellomtider, mellomtidene*) időköz, köztes idő; *i mellomtiden* időközben, azalatt

mellomtrinn *fn* általános iskola felső tagozata (5.-7. osztály)

mellomvei *fn* -en (*mellomveien, mellomveier, mellomveiene*) **mellomveg** -en (*mellomvegen, mellomveger, mellomvegene*) középut

mellomvekt *fn* -en/-a (*mellomvekten, mellomvekter, mellomvektene; mellomvekta, mellomvekter, mellomvektene*) idrett, ökölvívás középsúly

mellomverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mellomverket, mellomverk, mellomverka; mellomverket, mellomverka, mellomverkene; mellomverket, mellomverker, mellomverkene*) horgolt betét

mellomvirvelskive *fn* porckorong

mellomøre *fn* -et, -er, -ene/-a (*mellomøret, mellomører, mellomøra; mellomøret, mellomører, mellomørene*) középfül

mellomørebetennelse *fn* -en (*mellomørebetennelsen, mellomørebetennelser, mellomørebetennelsene*) középfülgyulladás

melodi *fn* -en (*melodien, melodier, melodiene*) melódia, dallam, dal, ének

melodiøs *mn* (*melodiøst, melodiøse, melodiøse*) dallamos

melon *fn* -en (*melonen, meloner, melonene*) dinnye

melrakke *fn* -en (*melrakken, melrakker, melrakkene*) sarki róka

membran *fn* -en (*membranen, membraner, membranene*) membrán, hártya

memo *fn* -et, -/er, -ene/-a (*memoet, memo, memoa; memoet, memoer, memoa; memoet, memo, memoene; memoet, memoer, memoene*) jegyzet, feljegyzés, emlékeztető

memoar *fn* memoár, emlékirat; *utgi sine memoarer* kiadja a memoárjait

memoarbok *fn* (*memoarboken, memoarbøker, memoarboekene; memoarboka, memoarbøker, memoarboekene*) emlékirat, önéletrajz

memoarforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*memoarforfatteren, memoarforfattere, memoarforfatterne*) memoáíró

memoarlitteratur *fn* -en (*memoarlitteraturen, memoarlitteraturer, memoarlitteraturene*)

memoáíróadalom

memorandum *fn* (*memorandumet, memorandumer, memoranduma; memorandumet, memorandumer, memorandumene; memorandumet, memoranda, memorandaene*) emlékeztető, feljegyzés, memorandum

memorat *fn* memorat, élménytörténet, "igaz" történet

memorere *ige* -te (*memorerer, memorerte, memorert*) **1** memorizál, megjegyez **2** felidéz, emlékezik

men₁ *fn* -et (*menet, men, mena; menet, men, menene*)

1 sérülés; *få varig men av noe* maradandó sérülést szenved **2** *være ingen til mens* senkinek sincs terhére

men₂ *fn* **1** buktató **2** kétely, kétség, fenntartás

men₃ *ktsz* de, ám, ellenben, viszont, azonban, mindamellet, hanem, mégis; *han er ikke lys, men mørk* nem szöke, hanem barna; *arbeide raskt, men unøyaktig* gyorsan, de pontatlanul dolgozik; *det er*

nok et viktig poeng, men vi må komme tilbake til hovedsaken ez egy fontos szempont, mindamellett térjünk vissza a fő kérdéshez; *jeg kunne ha gjort det, men jeg valgte å gjøre noe annet* megtehettem volna, mégis másként döntöttem; *men i all verden! nade ilyet!*; *sist, men ikke minst* végül, de nem utolsó sorban; *men på den annen siden* másfelől viszont; *men, men* hát igen, másfelől, igen, de, jó, jó, de

menasjeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*menasjeriet, menasjeri, menasjeria; menasjeriet, menasjerier, menasjeria; menasjeriet, menasjeriene; menasjeriet, menasjerier, menasjeriene*) állatsereglet

mene *ige* -te (*mener, mente, ment*) gondol, akar, szándékozik, vél, vélekedik, hisz; *jeg skjønner ikke hva du mener* nem értem, mire gondolsz; *det mener du ikke!* nem gondolod (komolyan!); *si det en mener* megmondja a véleményét; *hun mente ikke å gjøre noe galt* nem akart rosszat; *jeg mener du er fra vettet!* szerintem te megőrültél; *hva mener du om en drik* mit szólsz egy italhoz? *mi a véleményed egy itálról?*; *jeg mener at jeg så det i avisen i går* azt hiszem, hogy a tegnapi újságban olvastam; *ja, det skulle jeg mene!* meghiszem azt!

mened *fn* -en (*meneden, meneder, menedene*) hamis eskü

mengde *fn* -en (*mengden, mengder, mengdene*)

1 nagyon sok, rengeteg, nagy mennyiség, egy csomó; *en mengde forskjellige ting* egy csomó különböző dolog; *ha store mengder mat* rengeteg, nagy mennyiségű ennivalója van; *en mengde bøker* rengeteg könyv

2 mennyiség; *en passelig mengde fett i kosten* megfelelő mennyiségű zsíradék a táplálékban; *kalorimengde* kalóriamennyiség

3 tömeg, sokaság; *mengdens krav* a tömegek követelése; *skille seg ut fra mengden* kiválik a tömegből; *oppdage en kjønning i mengden* ismerőst fedez fel a tömegben

4 matematikk halmaz; *endelig mengde* véges halmaz; *uendelig mengde* végtelen halmaz; *delmengde* részhalmaz; *tom mengde* üres halmaz; *en tellbart mengde* megszámlálható halmaz

mengdelære *fn* -en/-a (*mengdelæren, mengdelærer, mengdelærene; mengdelæra, mengdelærer, mengdelærene*) matematikk halmazelmélet

mengdeord *fn* -et (*mengdeordet, mengdeord, mengdeorda; mengdeordet, mengdeord, mengdeordene*) mennyiséget kifejező szó

menge *ige* -et/-a/-te (*menger, menga, menga; menger, menget, menget; menger, mengte, mengt*) keveredik, vegyül; *menge seg med massene* elvegyül a tömegben

menig *mn* (*menig, menige, menige*) 1 közönséges, hétköznapi, átlag, átlagos; *den menige mann* az átlagember, az utca embere

2 közkatona; *en meng soldat* közlegény

menighet *fn* -en/-a (*menigheten, menigheter, menighetene; menigheta, menigheter, menighetene*) gyülekezet, eklézsia, egyházközség, hitközség; *det kristnes menighet* a keresztények vallási

közössége; *være prest for en stor menighet* egy nagy egyházközség lelkésze; *menigheten strømmet ut av kirken* a hívek kitódultak a templomból

menighetsblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*menighetsbladet, menighetsblad, menighetsblada; menighetsbladet, menighetsblader, menighetsblada; menighetsbladet, menighetsblad, menighetsbladene; menighetsbladet, menighetsblader, menighetsbladene*) gyülekezeti lap

menighetsfakultet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*menighetsfakultetet, menighetsfakultet, menighetsfakulteta; menighetsfakulteter, menighetsfakulteta; menighetsfakultetet, menighetsfakultet, menighetsfakultetene; menighetsfakultetet, menighetsfakulteter, menighetsfakultetene*) Det teologiske Menighetsfakultet Hittudományi Főiskola

menighetsforstander *fn* -eren, -ere, -erne (*menighetsforstanderen, menighetsforstander, menighetsforstanderne; menighetsforstanderen, menighetsforstandere, menighetsforstanderne*) egyházi előljáró, gyülekezet vezetője

menighetshus *fn* -et (*menighetshuset, menighetshus, menighetshusa; menighetshuset, menighetshus, menighetshusene*) gyülekezeti ház

menigmann *fn* (*menigmannen, menigmenn, menigmennene*) közember, átlagember

mening *fn* -en/-a (*meningen, mening, meningene; meninga, mening, meningene*) 1 vélemény,

nézet, vélekedés; *etter min mening* véleményem szerint; *skifte mening* megváltoztatja a véleményét; *meningene er delte* megoszlanak a vélemények

2 szándék, cél, akarat, értelem, elgondolás; *i ordets rette mening* a szónak valódi értelmében; *i beste mening* a legjobb szándékkal; *meningen med livet* az élet értelme; *det er meningen å bli ferdig i dag* az a cél, hogy készen legyünk ma

meningitt *fn* -en (*meningitten, meningitter, meningittene*) med agyhártyagyulladás

meningsavvik *fn* -et (*meningsavviket, meningsavvik, meningsavvika; meningsavviket, meningsavvik, meningsavvikene*) véleményeltérés

meningsavviker *fn* -eren, -ere, -erne (*meningsavvikeren, meningsavvikerer, meningsavvikerne; meningsavvikeren, meningsavvikere, meningsavvikerne*) másként gondolkodó

meningsberettiget *mn* -et, -ete/-ede (*meningsberettiget, meningsberettigete, meningsberettigete; meningsberettiget, meningsberettigede, meningsberettigede*) véleménynyilvánításra jogosult

meningsboble *fn* véleménybuborék

meningsdannelse *fn* véleményformálás, közvélemény alakítása

meningsdannende *mn* véleményformáló

meningsdanner *fn* véleményformáló

meningsfelle *fn* -en (*meningsfellen, meningsfeller, meningsfellene*) hasonló gondolkodású, azonos véleményen levő, szövetséges; *jeg har en meningsfelle i deg* egy véleményen vagyunk

meningsforskjell *fn* -en (*meningsforskjellen, meningsforskjeller, meningsforskjellene*) véleménykülönbség, nézetkülönbség

meningsfrihet *fn* -en/-a (*meningsfriheten, meningsfriheter, meningsfrihetene; meningsfriheta, meningsfriheter, meningsfrihetene*) véleményszabadság

meningsfylt *mn* (*meningsfylt, meningsfylte, meningsfulle, meningsfulle*) értelmes, értelme van; *et meningsfylt arbeid* értelmes munka; *livet virket ikke lenger meningsfylt* ezután az élet értelmetlennek tűnt

meningsløs *mn* (*meningsløst, meningsløse, meningsløse*) értelmetlen, érthetetlen, abszurd

meningsløshet *fn* -en/-a (*meningsløsheten, meningsløsheter, meningsløshetene; meningsløsheta, meningsløsheter, meningsløshetene*) értelmetlenség

meningsmotstander *fn* ellentétes véleményt valló

meningsmåling *fn* -en/-a (*meningsmålingen, meningsmålinger, meningsmålingene; meningsmålinga, meningsmålinger, meningsmålingene*) közvéleménykutatás

meningsmålingsinstitutt *fn* közvélemény-kutató intézet

meningsvridning *fn* értelemzavar, értelem kicsavarása

meningsytring *fn* -en/-a (*meningsytringen, meningsytringer, meningsytringene; meningsytringa, meningsytringer, meningsytringene*) véleménynyilvánítás

menisk *fn* -en (*menisken, menisker, meniskene*) anatómi félholdporc, meniszkusz

meniskskade *fn* -en (*meniskskaden, meniskskader, meniskskadene*) meniscus-sérülés, porcleválás, porcserülés

meneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*menesket, menesker, meneska; menesket, menesker, meneskene*) 1 ember; *meneskets natur* az emberi természet; *han er ikke mer enn et menneske* ő is csak ember; *meneskenes liv og historie* az emberiség története; *menesket spår, men Gud rår* ember tervez, Isten végez; *meneskets natur* az emberi természet 2 valaki, személy, egyén, illető; *ha noe godt i huset om det skulle komme et menneske* van otthon egy kis finomság, ha netán jönne valaki; *jeg så ikke et menneske* nem láttam senkit, nem láttam egy teremtet lelket sem; *kvinnemenneske* nőszemély

meneskealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*meneskealderen, meneskealderne, meneskealdrer, meneskealdrer; meneskealderen, meneskealdrer, meneskealdrer; meneskealdrer, meneskealdrer*) 1 emberöltő 2 emberemlékezet

meneskeansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*meneskeansiktet, meneskeansikt, meneskeansikta; meneskeansiktet, meneskeansikter, meneskeansikta; meneskeansiktet, meneskeansikt, meneskeansiktene; meneskeansiktet, meneskeansiktene*) emberi arc; *fabeldyr med meneskeansikt* emberarcú mitológiai állat

meneskeape *fn* -en/-a (*meneskeapen, meneskeaper, meneskeapene; meneskeapa, meneskeaper, meneskeapene*) emberszabású majom

meneskebaby *fn* -en (*meneskebabyen, meneskebabyer, meneskebabyene*) emberi csecsemő

meneskebarn *fn* -et (*meneskebarnet, meneskebarn, meneskebarna; meneskebarnet, meneskebarn, meneskebarnene*) 1 csecsemő, gyermek 2 litterært emberfia

meneskeeter *fn* -eren, -ere, -erne (*meneskeeteren, meneskeetere, meneskeeterne*) emberevő

meneskeeterhai *fn* -en (*meneskeeterhaien, meneskeeterhaier, meneskeeterhaiene*) emberevő cápa

meneskefiende *fn* -en (*meneskefienden, meneskefiender, meneskefiendene*) emberkerülő, embergyűlölő

meneskefiendtlig *mn* -, -e (*meneskefiendtlig, meneskefiendtlige, meneskefiendtlige*) embergyűlölő, emberellenes

meneskefigur *fn* -en (*meneskefiguren, meneskefigurer, meneskefigurene*) emberi alak

meneskefisker *fn* -eren, -ere, -erne (*meneskefiskeren, meneskefiskere, meneskefiskerne*) religion emberhalász

meneskeflokk *fn* -en (*meneskeflokken, meneskeflokker, meneskeflokkene*) embertömeg, sokadalom, csődület, emberáradat, néptömeg

meneskeforakt *fn* -en (*meneskeforakten, meneskeforakter, meneskeforaktene*) embergyűlölőlet

meneskeformet *mn* 1 ember által alakított 2 emberszerű, ember formájú

meneskeforstand *fn* -en (*meneskeforstanden, meneskeforstander, meneskeforstandene*) emberi értelem

meneskefoster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*meneskefosteret, meneskefoster, meneskefostra; meneskefosteret, meneskefoster, meneskefostrene; meneskefostret, meneskefostre, meneskefostra; meneskefostret, meneskefostre, meneskefostrene*) emberi magzat

meneskeføde *fn* -en/-a (*meneskeføden, meneskeføder, meneskefødene; meneskeføda, meneskeføder, meneskefødene*) emberi táplálék; *uegnet som meneskeføde* emberi fogyasztásra alkalmatlan

meneskegruppe *fn* -en/-a (*menneskegruppen, menneskegrupper, menneskegruppene; menneskegruppa, menneskegrupper, menneskegruppene*) embercsoport

menneskehandel *fn* -en (*menneskehandelen, menneskehandler, menneskehandlene*) emberkereskedelem

menneskehet *fn* -en/-a (*menneskeheten, menneskeheter, menneskehetene; menneskehta, menneskehetter, menneskehetene*) emberiség; menneskehetens historie az emberiség története

menneskehjerne *fn* -en (*menneskehjernen, menneskehjerner, menneskehjernene*) emberi agy

menneskehjerte *fn* -et, -er, -ene/-a (*menneskehjertet, menneskehjertes, menneskehjerta; menneskehjertet, menneskehjertes, menneskehjertene*) emberi szív

menneskehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*menneskehodet, menneskehoder, menneskehoda; menneskehodet, menneskehoder, menneskehodene*) emberfej, emberi fej

menneskehånd *fn* (*menneskehånden, menneskehender, menneskehendene; menneskehånda, menneskehender, menneskehendene*) **menneskehand** (*menneskehanden, menneskehender, menneskehendene; menneskehanda, menneskehender, menneskehendene*) **1** emberi kéz; *uberørt av menneskehånd* emberi kéz nem érintette **2** emberi beavatkozás

menneskehår *fn* -et (*menneskehåret, menneskehår, menneskehåra; menneskehåret, menneskehår, menneskehårene*) emberi haj

menneskejakt *fn* -en/-a (*menneskejakten, menneskejakter, menneskejaktene; menneskejakta, menneskejakter, menneskejaktene*) embervadászat

menneskekjenner *fn* -eren, -ere, -erne (*menneskekjenneren, menneskekjenner, menneskekjennerne*) emberismerő

menneskekjær *mn* -t, -e (*menneskekjært, menneskekjære, menneskekjære*) emberszerető

menneskekjærlig *mn* (*menneskekjærlig, menneskekjærlige, menneskekjærlige*) emberszerető

menneskekjærlighet *fn* -en/-a (*menneskekjærligheten, menneskekjærligheter, menneskekjærlighetene; menneskekjærligheta, menneskekjærligheter, menneskekjærlighetene*) emberszeretet

menneskekropp *fn* -en (*menneskekroppen, menneskekropper, menneskekroppene*) emberi test

menneskekunnskap *fn* -en (*menneskekunnskapen, menneskekunnskaper, menneskekunnskapene*) emberismeret; *hun mangler menneskekunnskap* nincs emberismerete

menneskelig *mn* (*menneskelig, menneskelige, menneskelige*) emberi, emberséges, emberiességi, humanitárius; *etter all menneskelig beregning* minden emberi számítás szerint; *det er menneskelig å feile* tévedni emberi dolog; *få en menneskelig*

behandling emberséges bánásmódban részesül; *av menneskelige hensyn* emberiességi/humanitárius megfontolásból

menneskeligjøre *ige* (*menneskeliggjør, menneskeliggjorde, menneskeliggjort*) antropomorfizál, emberi jelleggel ruház fel, humanizál; *menneskeligjøre hunden* úgy bánik a kutyával, mintha ember lenne

menneskeligjøring *fn* -en/-a (*menneskeligjøringen, menneskeligjøringer, menneskeligjøringene; menneskeligjøringa, menneskeligjøringer, menneskeligjøringene*) humanizálás, emberivé tétel, emberhez hasonlatossá, emberre jellemzővé tétel

menneskelighet *fn* -en/-a (*menneskeligheten, menneskeligheter, menneskelighetene; menneskeligheta, menneskeligheter, menneskelighetene*) emberségesség

menneskeliv *fn* -et (*menneskelivet, menneskeliv, menneskeliva; menneskelivet, menneskeliv, menneskelivene*) **1** emberélet; *ingen menneskeliv gikk tapt i branne* senki nem halt meg a tűzben, a tűz során emberéletben nem esett kár **2** emberöltő; *han har et langt og rikt menneskeliv* bak seg hosszú és gazdag életet tudhat maga mögött

menneskemasse *fn* -en (*menneskemassen, menneskemasser, menneskemassene*) embertömeg; *en stor menneskemasse* *smalet seg* rengeteg ember gyűlt össze; *store menneskemasser* hatalmas embertömegek

menneskemat *fn* -en (*menneskematen, menneskemater, menneskematene*) emberi eledel, emberi táplálék

menneskemengde *fn* -en (*menneskemengden, menneskemengder, menneskemengdene*) (ember)tömeg, csődület, összesereglett emberek

menneskemylder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*menneskemylderet, menneskemylder, menneskemyldret, menneskemyldre, menneskemyldra; menneskemylderet, menneskemylder, menneskemyldrene; menneskemyldret, menneskemyldre, menneskemyldra; menneskemyldret, menneskemyldre, menneskemyldrene*) emberi nyüzsgés, forgatag, csődület

menneskenatur *fn* -en (*menneskenaturen, menneskenaturer, menneskenaturene*) emberi természet; *det strider mot menneskenaturen* ellenkezik az emberi természettel

menneskeoffer *fn* emberáldozat

menneskeofring *fn* emberáldozat

menneskerase *fn* -en (*menneskerasen, menneskeraser, menneskerasene*) emberi faj, nagyrasz; *den kaukasoida menneskerasen* a kaukazoid emberi faj

menneskerett *fn* -en (*menneskeretten, menneskeretter, menneskerettene*) emberi jog(ok), emberjog

meneskerettighet *fn* emberi jog, emberjog

meneskerettighetsaktivist *fn* -

en (*meneskerettighetsaktivisten, meneskerettighetsaktivister, meneskerettighetsaktivistene*) emberjogi aktivista,

emberi jogi aktivista

meneskerettighetsbevegelse *fn* -

en (*meneskerettighetsbevegelsen, meneskerettighetsbevegelser, meneskerettighetsbevegelserne*) emberjogi v. emberi jogi mozgalom

meneskerettighetsbrudd *fn* -

et (*meneskerettighetsbruddet, meneskerettighetsbrudd, meneskerettighetsbrudda; meneskerettighetsbruddet, meneskerettighetsbrudd, meneskerettighetsbruddene*)

meneskerettighetsbrott -et

(*meneskerettighetsbrottet, meneskerettighetsbrott, meneskerettighetsbrotta; meneskerettighetsbrottet, meneskerettighetsbrott, meneskerettighetsbrottene*) az emberi jogok megsértése

meneskerettighetsdomstol *fn* -

en (*meneskerettighetsdomstolen, meneskerettighetsdomstoler, meneskerettighetsdomstolene*) emberi jogok bírósága, emberjogi bíróság; *Den europeiske meneskerettighetsdomstol* Emberi Jogok Európai Bírósága

meneskerettighetserklæring *fn* -

en/-a (*meneskerettighetserklæringen, meneskerettighetserklæring, meneskerettighetserklæringene; meneskerettighetserklæringa, meneskerettighetserklæring, meneskerettighetserklæringene*) emberi jogok nyilatkozata; *Emberi és polgári jogok nyilatkozata (1789)* Erklæringen om menneskets og borgerens rettigheter (*Meneskerettighetserklæringen av 1789*); *Verdenserklæringen om Meneskerettighetene* Az emberi jogok egyetemes nyilatkozata

meneskerettighetsforkjemper *fn* -eren, -

ere, -erne (*meneskerettighetsforkjemperen, meneskerettighetsforkjempere, meneskerettighetsforkjemperne*) emberjogi harcos

meneskerettighetskommisjon *fn* -

en (*meneskerettighetskommisjonen, meneskerettighetskommisjoner, meneskerettighetskommisjonene*) emberjogi bizottság

meneskerettighetskonvensjon *fn* -

en (*meneskerettighetskonvensjonen, meneskerettighetskonvensjoner, meneskerettighetskonvensjonene*) emberjogi egyezmény; *Den europeiske meneskerettskonvensjon* Az emberi jogok európai egyezménye

meneskerettighetskrenkelse *fn* -

en (*meneskerettighetskrenkelsen, meneskerettighetskrenkelser, meneskerettighetskrenkelsene*) emberi jogok megsértése

meneskerettighetsorganisasjon *fn* -

en (*meneskerettighetsorganisasjonen, meneskerettighetsorganisasjoner, meneskerettighetsorganisasjonene*) emberi jogi (jogvédő) szervezet

meneskerettsaktivist *fn* -en

(*meneskerettsaktivisten, meneskerettsaktivister, meneskerettsaktivistene*) emberjogi aktivista

meneskerettsbrudd *fn* -et (*meneskerettsbruddet,*

meneskerettsbrudd, meneskerettsbrudda; meneskerettsbruddet, meneskerettsbrudd, meneskerettsbruddene) **meneskerettsbrott** -et (*meneskerettsbrottet, meneskerettsbrott, meneskerettsbrotta; meneskerettsbrottet, meneskerettsbrott, meneskerettsbrottene*) emberi jogok megsértése

meneskerettsdomstol *fn* -en

(*meneskerettsdomstolen, meneskerettsdomstoler, meneskerettsdomstolene*) emberjogi bíróság; *Den europeiske meneskerettsdomstol* Emberi Jogok Európai Bírósága

meneskerettsforkjemper *fn* -eren, -

ere, -erne (*meneskerettsforkjemperen, meneskerettsforkjempere, meneskerettsforkjemperne*) emberjogi harcos

meneskerettskommisjon *fn* -

en (*meneskerettskommisjonen, meneskerettskommisjoner, meneskerettskommisjonene*) emberjogi bizottság

meneskerettskonvensjon *fn* -

en (*meneskerettskonvensjonen, meneskerettskonvensjoner, meneskerettskonvensjonene*) emberjogi egyezmény; *Den europeiske meneskerettskonvensjon (1950)* Az emberi jogok európai egyezménye

meneskesamfunn *fn* -et (*meneskesamfunnet,*

meneskesamfunn, meneskesamfunna; meneskesamfunnet, meneskesamfunn, meneskesamfunnene) emberi társadalom

meneskesinn *fn* -et (*meneskesinnet,*

meneskesinn, meneskesinna; meneskesinnet, meneskesinn, meneskesinnene) emberi elme, emberi tudat

meneskeskapt *mn* -, -e (*meneskeskapt,*

meneskeskapte, meneskeskapte) ember által okozott, ember által előidézett; *meneskeskapte klimaendringer* ember által előidézett klímaváltozások

meneskeskjebne *fn* -en (*meneskeskjebnen,*

meneskeskjebner, meneskeskjebnene) emberi sors **meneskeslekt** *fn* -en/-a (*meneskeslekten, meneskeslekter, meneskeslektene; meneskeslekta, meneskeslekter, meneskeslektene*) emberiség

menneskesmugler *fn* -eren, -ere, -erne
(*menneskesmugleren, menneskesmuglere, menneskesmuglerne*) embercsempész

menneskesmugling *fn* -en/-a (*menneskesmuglingen, menneskesmuglinger, menneskesmuglingene; menneskesmuglinga, menneskesmuglinger, menneskesmuglingene*) embercsempészet, embercsempészés

menneskestemme *fn* -en (*menneskestemmen, menneskestemmer, menneskestemmene*) emberi hang; *de hørte lyden av menneskestemmer* emberi hangokat hallottak

menneskestrøm *fn* -men (*menneskestrømmen, menneskestrømmer, menneskestrømmene*) emberáradat

menneskesyn *fn* -et (*menneskesynet, menneskesyn, menneskesyna; menneskesynet, menneskesyn, menneskesynene*) emberkép, az emberről alkotott kép/nézet/felfogás, szemlélet; *helhetlig menneskesyn* holisztikus emberkép

menneskesønn *fn* -en (*menneskesønnen, menneskesønner, menneskesønnene*) emberfia; *Menneskesønnen* Emberfia

mennesketanke *fn* -en (*mennesketanken, mennesketanker, mennesketankene*) emberi gondolat, emberi szellem

mennesketom *mn* (*mennesketomt, mennesketomme, mennesketomme*) elhagyatott

mennesketype *fn* -en (*mennesketypen, mennesketyper, mennesketytene*) embertípus, személyiség típus

menneskevenn *fn* -en (*menneskevennen, menneskevenner, menneskevennene*) emberbarát, filantróp

menneskevennlig *mn* -, -e (*menneskevennlig, menneskevennlige, menneskevennlige*) emberbarát, emberbaráti, filantróp

menneskeverd *fn* -et (*menneskeverdet, menneskeverd, menneskeverda; menneskeverdet, menneskeverd, menneskeverdene*) emberi méltóság

menneskeverdige *mn* -, -e (*menneskeverdige, menneskeverdige, menneskeverdige*) emberhez méltó; *et menneskeverdige liv* emberhez méltó élet; *ikke menneskeverdige* emberhez méltatlan

menneskeætt *fn* -en/-a (*menneskeætten, menneskeætter, menneskeættene; menneskeætta, menneskeætter, menneskeættene*) emberiség

menopause *fn* -en (*menopausen, menopause, menopausene*) menopauza, változókor, klimax; *prematur menopause* korai menopauza, korai klimax

menora *fn* menóra, hétágú gyertyatartó

mens₁ *fn* (*mensen, mense, mense, mens, mens, mensene*) menzesz, menstruáció

mens₂ *subj medens* **1** míg, amíg, azalatt, mialatt, vmi közben, miközben; *ikke snakk mens du spiser!* evés közben ne beszélj!; *hun leser mens hun spiser* olvas miközben eszik; *mens jeg husker det – moren*

din ringte amíg el nem felejttem, a mamád hívott; *nyt det mens du kan addig* élvezd, amíg lehet; *mens gresset gror, dør kua* míg a fű megnő, meghal addig a ló; *jeg savnet deg mye mens du var i utlandet* sokszor hiányoztál mialatt külföldön voltál; *han fikk stjålet bilen mens han sov* mialatt aludt, ellopták az autóját **2** míg, ellenben, viszont; *hun er lys, mens han er helt mørk* a lány világos hajú, míg a fiú egészen sötét, a fiú ellenben/ezzel szemben egészen sötét; *hun liker å sy, mens søsteren foretrekker å lese* szeret varni, a nővére viszont inkább olvas

menzbeger *fn* menstruációs kehely, menstruációs tölcser, intim kehely, intim tölcser, hüvely kehely

mensendieckgymnastikk *fn* -en (*mensendieckgymnastikken, mensendieckgymnastikker, mensendieckgymnastikkene*) mensendieck-torna, mensendieck-gimnasztika

menses *fn* menzesz, menstruáció

mensjektiv *fn* -en (*mensjektiv, mensjektiv, mensjektiv, mensjektiv*) *hist* menshevik

menzkopp *fn* menstruációs kehely, menstruációs tölcser, intim kehely, intim tölcser, hüvely kehely

menstruasjon *fn* -en (*menstruasjonen, menstruasjoner, menstruasjonene*) menstruáció, havivérzés, havibaj

menstruasjonsbeger *fn* menstruációs kehely, menstruációs tölcser, intim kehely, intim tölcser, hüvely kehely

menstruasjonsbind *fn* -et (*menstruasjonsbindet, menstruasjonsbind, menstruasjonsbinda; menstruasjonsbindet, menstruasjonsbind, menstruasjonsbindene*) menstruációs betét

menstruasjonsblod *fn* -et (*menstruasjonsblodet, menstruasjonsblod, menstruasjonsbloda; menstruasjonsblodet, menstruasjonsblod, menstruasjonsblodene*) menstruációs vér

menstruasjonskopp *fn* menstruációs kehely, menstruációs tölcser, intim kehely, intim tölcser, hüvely kehely

menstruasjonskrampe *fn* menstruációs görcs

menstruasjonsmerte *fn* -en (*menstruasjonssmerten, menstruasjonssmerter, menstruasjonssmertene*) menstruációs fájdalom

menstruasjonssyklus *fn* -en (*menstruasjonssyklusen, menstruasjonssykluser, menstruasjonssyklusene*) menstruációs ciklus

menstruell *mn* (*menstruelt, menstruelle, menstruelle*) menstruációs

menstruere *ige* -te (*menstruerer, menstruerte, menstruert*) menstruál

mental tilstand *fn* -en (*mental tilstanden, mental tilstander, mental tilstandene*) mentális állapot

mental *mn* (*mentalt, mentale, mentale*) mentális, lelki, kedély-, elme-; *mental tilstand* lelki állapot, kedélyállapot; *forberede seg mentalt på noe* lelkileg felkészül vmire; *mental alder* mentális kor; *mental helse* mentális egészség, lelki egészség

mentalhygiene *fn* -en (*mentalhygienen*, *mentalhygiener*, *mentalhygienene*) mentalhigiéné, lelki egészség

mentalhygienisk *mn* -, -e (*mentalhygienisk*, *mentalhygieniske*, *mentalhygieniske*) mentálhigiénés

mentalitet *fn* -en (*mentaliteten*, *mentaliteter*, *mentalitetene*) mentalitás, gondolkodásmód, észjárás, szellemiség, lelkivilág; *primitiv mentalitet* primitív gondolkodásmód

mentalitetshistoriker *fn* szellemtörténész

mentalsykehus *fn* -et (*mentalsykehuset*, *mentalsykehus*, *mentalsykehusa*; *mentalsykehuset*, *mentalsykehus*, *mentalsykehusene*) elmegyógyintézet

mentalundersøkelse *fn* -en (*mentalundersøkelsen*, *mentalundersøkelser*, *mentalundersøkelsene*) igazságügyi pszichiátriai szakértői vizsgálat, elmeszakértői vizsgálat

mente *fn* -en (*menten*, *menter*, *mentene*) 1 észben tartandó; *ha noe i mente* észben tart vmit 2 maradék; 14 plus 8 blir det 2 opp og 1 i mente 14 meg 8 anny mint 2, maradék 2

mentetall *fn* -et (*mentetallet*, *mentetall*, *mentetalla*; *mentetallet*, *mentetall*, *mentetallene*) mat maradék

mentol *fn* -en (*mentolen*, *mentoler*, *mentolene*) mentol

mentolsigarett *fn* -en (*mentolsigaretten*, *mentolsigaretter*, *mentolsigarettene*) mentolos cigaretta

mentor *fn* -en (*mentoren*, *mentorer*, *mentorene*) 1 pártfogó, mentor 2 kiképző

menuett *fn* -en (*menuetten*, *menuetter*, *menuettene*) menüett

meny *fn* -en (*menyen*, *menyer*, *menyene*) menü, étlap

menykort *fn* étlap, menü

menylinje *fn* IT menüsáv

menysystem *fn* menürendszer

mer *mn* **mere** 1 több, még; *gjøre mer skade enn gagn* többet árt, mint használ; *vil du ha mer kaffe?* kérsz még kávé?; *noe mer?* még valami(t)?; *kan ikke si mer* nem mondanhatok többet; *få mer enn nok av noe* elege van vmiből; *det er mer enn jeg vet* erről én nem tudok, ezt nem tudom; *hva mer er söt* mi több; *med mer* satöbbi 2 meglehetősen, eléggé; *en mer sammensatt kunster* meglehetősen összetett művész 3 *som adverb* jobban, inkább, egyre, többé; *streve mer enn før* jobban igyekszik, mint korábban; *bli mer og mer elendig* egyre rosszabb lesz; *jeg har ikke lyst mer* nincs többé/nincs már kedvem; *aldri mer* soha többé; *hva mer er (söt)* mi több; *mer eller mindre* többé-kevésbé; *mer enn gjerne* (söt) nagyon szívesen; *mer enn noe annet* mindennél inkább 4 *i større grad* -bb; *mer innviklet* bonyolultabb 5 *som adverb* -abban, -ebben; *på en mer innviklet måte* bonyolultabban

merarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*merarbeidet*, *merarbeid*, *merarbeida*; *merarbeidet*, *merarbeider*, *merarbeida*; *merarbeidet*, *merarbeid*, *merarbeidene*;

merarbeidet, *merarbeider*, *merarbeidene*) többletmunka, munkatöbblet

merd *fn* -en (*merden*, *merder*, *merdene*) 1 halfogó kosár, varsa 2 merítőháló, halháló 3 *haltenyestet* halketrec, hálóketrec

mergel *fn* -en (*mergelen*, *mergler*, *merglene*) kjemi márga

mergle *ige* -et/-a (*mergler*, *mergla*, *mergla*; *mergler*, *merglet*, *merglet*) *jordforbedring ved å tilføre mergel* márgáz

mergling *fn* *jordforbedring ved å tilføre mergel* márgázás

merian *fn* -en (*merianen*, *merianer*, *merianene*) majoránna

meridian *fn* -en (*meridianen*, *meridianer*, *meridianene*) meridián, délkör, hosszúsági kör

meridianplan *fn* meridiánsík

meridiansirkel *fn* meridiánkör

merinntekt *fn* -en/-a (*merinntekten*, *merinntekter*, *merinntektene*; *merinntekta*, *merinntekter*, *merinntektene*) jövedelemtöbblet

merinntektsskatt *fn* -en (*merinntektsskatten*, *merinntektsskatter*, *merinntektsskattene*) jövedelemtöbblet-adó

meritokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*meritokratiet*, *meritokrati*, *meritokrati*; *meritokratiet*, *meritokrati*, *meritokrati*; *meritokrati*, *meritokrati*, *meritokrati*, *meritokrati*, *meritokrati*, *meritokratiene*; *meritokratiet*, *meritokrati*, *meritokratiene*) 1 meritokrácia, teljesítményelvű, érdemközpontú társadalmi rendszer 2 szakértői kormányzás

meritokratisk *mn* (*meritokratisk*, *meritokratiske*, *meritokratiske*) meritokratikus

meritt *fn* -en (*meritten*, *meritter*, *merittene*) viselt dolog, tett; *merittene hans* a viselt dolgai

merittere *ige* -te (*meritterer*, *meritterte*, *merittert*) érdemesít, érdemessé tesz, érdemessé válik, feljogosít, rászolgál, megérdemel; *meritterende* megérdemelt; *meritterende for opprykk* előléptetésre feljogosító; *meritterende for godkjenning* az elfogadáshoz megfelelő kompetenciát biztosító

merkantil *mn* (*merkantilt*, *merkantile*, *merkantile*) kereskedelmi és üzleti

merkantilisme *fn* -en (*merkantilismen*, *merkantilismer*, *merkantilismene*) merkantilizmus

merkbar *mn* (*merkbar*, *merkbare*, *merkbare*) észrevehető, szemmel látható, látványos, érzékelhető

merke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*merket*, *merker*, *merka*; *merket*, *merker*, *merkene*) jel, jelvény, megjelölés, nyom, márka, típus; *sette et merke* megjelöl; *legge merke til* észrevesz, megfigyel vmit; *gå med foreningens merke på jakken* az egyesület jelvényét viseli a kabátján; *alderen har satt sine merker på henne* az öregség nyomot hagyott rajta; *vin av godt merke* márkás bor; *en bil av Opel Astra* Opel Astra típusú autó

merke₂ *ige* -et/-a (*merker, merka, merka; merker, merket, merket*) **1** (meg)jelöl; *merke opp en sti* megjelöl, jelzéssel lát el egy ösvényt; *merke av på listen* bejelöli, megjelöli a listán **2** megjegyvez, eszébe vés; *merk deg mine ord!* vésd eszedbe a szavaimat!, jól jegyezd meg, amit mondok! **3** megjegyvez, észrevételt tesz; *vel å merke* megjegyzem, azt se felejtjük el, persze **4** észrevesz, észlel, érzékel, érez; *merke en uvanlig luft* szokatlan szagot érez; *jeg merket at han hadde drukket* láttam (rajta), hogy ivott **5** megbélyegez; *være en merket person* megbélyegzett ember

merkedag *fn* -en (*merkedagen, merkedager, merkedagene*) **1** ünnep, ünnepnap, jeles nap, piros betűs ünnep **2** jelentős nap, emlékezetes nap, piros betűs nap

merkelapp *fn* -en (*merkelappen, merkelapper, merkelappene*) cetli, márkajelzés, cédula, címke, ragcédula

merkelig *mn* -, -e (*merkelig, merkelige, merkelige*) furcsa, különös, meglepő; *det er sant, så merkelig det enn kan høres* igaz, bármily furcsán is hangzik; *hun tok det merkelig rolig* meglepően nyugodtan fogadta; *en merkelig hendelse* különös eset

merkenavn *fn* -et (*merkenavnet, merkenavn, merkenavn; merkenavnet, merkenavn, merkenavnene*) márkanév

merkepenn *fn* jelölő toll, marker, szövegkiemelő

merkevarer *fn* -en/-a (*merkevaren, merkevarer, merkevarer; merkevara, merkevarer, merkevarer*) márkás áru(cikk), márkás termék

merkevarerbygging *fn* márkaépítés

merkevarenavn *fn* márkanév

merknad *fn* -en (*merknaden, merknader, merknadene*) **1** megjegyzés, kommentár; *de hadde ingen merknader til forslaget* nem volt megjegyzésük a javaslattal kapcsolatban; *gjøre merknader ved noe* megjegyzéseket fűz vmihez **2** jegyzet; *liste med merknader er trykt bak i boken* a jegyzetek a könyv végén található

merknadsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*merknadsfeltet, merknadsfelt, merknadsfelt; merknadsfeltet, merknadsfeltet, merknadsfeltet, merknadsfeltet; merknadsfeltet, merknadsfeltet, merknadsfeltet; merknadsfeltet, merknadsfeltet, merknadsfeltet*) megjegyzés rovat

merkostnad *fn* -en (*merkostnaden, merkostnader, merkostnadene*) többletköltség

merkverdig *mn* (*merkverdig, merkverdige, merkverdige*) **1** furcsa; *en merkverdig type* furcsa alak **2** figyelemreméltó, csodálatos; *ikke være merkverdig på noen måte* nem érdemel figyelmet, semmi érdekes nincs rajta; *en merkverdig begavelse* figyelemreméltó, csodálatos tehetség

merkverdighet *fn* -en/-a (*merkverdigheten, merkverdigheter, merkverdighetene; merkverdigheta, merkverdigheter, merkverdighetene*) figyelemreméltó dolog

merr *fn* -en/-a (*merren, merrer, merrene; merra, merrer, merrene*) **1** kanca **2** csoroszllya, ringyó; *di merr!* te ringyó!; *den gamle merra* a vén csoroszllya

merraflåer *fn* -eren, -ere, -erne (*merraflåeren, merraflåerer, merraflåerne; merraflåeren, merraflåere, merraflåerne*) **1** lónyúzó **2** overf. gazember, csibész

mers *fn* -et (*merset, mers, mersa; merset, mers, mersene*) árbóckosár

merskum *fn* (*merskummen, merskummer, merskumme; merskummet, merskum, merskumma; merskummet, merskum, merskumme*) tajtékkó, horzskó, horzsakó, habkó

mersmak *fn* -en (*mersmaken, mersmaker, mersmakene*) **1** izgazdagság, étvágygerjesztő íz; *kakestykket gav mersmak* a torta olyan jóízű volt, hogy kedvet kapott még egy szeletre; *få mersmak* étvágyat kap **2** ovf. kedvcsináló

merverdi *fn* -en (*mervedien, mervedier, mervediene*) értéktöbblet

merverdiavgift *fn* -en/-a (*merverdiavgiften, merverdiavgifter, merverdiavgiftene; merverdiavgifta, merverdiavgifter, merverdiavgiftene*) általános forgalmi adó (áfa), hozzáadottérték-adó, többletértékadó, értéktöbbletadó; *lov om merverdiavgift* áfatörvény

mesa *fn* -en (*mesaen, mesaer, mesaene*) fennsík

mesallianse *fn* -en (*mesalliansen, mesallianser, mesalliansene*) rangon aluli házasság, mezaliansz v. mésalliance

mesan *fn* -en (*mesanen, mesaner, mesanene*) farvitorla

mesanin *fn* -en (*mesaninen, mesaniner, mesaninene*) félemelet, mezzanin

mesaninetasje *fn* -en (*mesaninetasjen, mesaninetasjer, mesaninetasjene*) félemelet

mesanmast *fn* -en/-a (*mesanmaste, mesanmaster, mesanmastene; mesanmasta, mesanmaster, mesanmastene*) hátsó árbóc

mesanvant *fn* hátsó árbocmerekítő kötél

mesen *fn* -en (*mesenen, mesener, mesenene*) mecénás

mesenat *fn* -en (*mesenaten, mesenater, mesenatene*) mecénás

mesk *fn* -en (*mesken, mesker, meskene*) **1** sörtörköly **2** cefre

meske *ige* -et/-a (*mesker, meska, meska; mesker, mesket, mesket*) **1** malátázás **2** dúskál; *meske seg med kaker og søtsaker* tömi magába a süteményt és édességeket

meslinger *fn* m:pl (*meslingeer, meslingeene*) med kanyaró; *få meslinge* kanyarót kap, kanyaróba esik, megkapja a kanyarót

mesomorf *mn* mezomorf, atléta

meson *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mesonet, meson, mesona; mesonet, mesoner, mesona; mesonet, meson, mesonene; mesonet, mesoner, mesonene*) fysikk mezon

Mesopotamia *fn* Mezopotámia

mesopotamier *fn* -eren, -ere, -erne
(*mesopotamieren, mesopotamiere, mesopotamierne*)
mezopotámiai ember

mesopotamisk *mn* (*mesopotamisk, mesopotamiske, mesopotamiske*) mezopotámiai

mezozoikum *fn* m:none *geol* mezozoikum

messe₁ *fn* -en/-a (*messen, messer, messene; messa, messer, messene*) **I** mise **II** kantin

messe₂ *fn* -en/-a (*messen, messer, messene; messa, messer, messene*) vásár, termékiállítás; *den årlige messen i Budapest* Budapesti Nemzetközi Vásár

messe₃ *ige* -et/-a (*messer, messa, messa; messer, messet, messet*) zsolozsmázik, kántál

messegutt *fn* -en (*messegutten, messegutter, messeguttene*) kantinos fiú, kantinos hajósinas

messehagel *fn* -en (*messehagelen, messehagler, messehaglene*) miseruha, alba

messejente *fn* -en/-a (*messejenten, messejenter, messejentene; messejenta, messejenter, messejentene*) kantinos lány, kantinos kisasszony

meseserk *fn* karing

meseskjorte *fn* -en/-a (*messeskjorten, messeskjorter, messeskjortene; messeskjorta, messeskjorter, messeskjortene*) miseing

messias *fn* messiás, megváltó

messing *fn* -en/-a (*messingen, messinger, messingene; messinga, messinger, messingene*) **1** sárgaréz; *en lysetake i messing* sárgaréz-gyertyatartó **2** *overf.* csupaszbőr; *få ris på blanke messing*en verést kap a meztelen testére; *i blanke messing*en anyaszült meztelenül

messingblåseinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*messingblåseinstrumentet, messingblåseinstrument, messingblåseinstrumenta; messingblåseinstrumentet, messingblåseinstrumenter, messingblåseinstrumenta; messingblåseinstrumentet, messingblåseinstrument, messingblåseinstrumentene; messingblåseinstrumentet, messingblåseinstrumenter, messingblåseinstrumentene*) rézfúvó, rézfúvós hangszer

messingblåser *fn* -eren, -ere, -erne
(*messingblåseren, messingblåserne, messingblåserne*) rézfúvós

messinginstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*messinginstrumentet, messinginstrument, messinginstrumenta; messinginstrumentet, messinginstrumenter, messinginstrumenta; messinginstrumentet, messinginstrument, messinginstrumentene; messinginstrumentet, messinginstrumenter, messinginstrumentene*) rézfúvó, rézfúvós hangszer

messingkvintett *fn* -en (*messingkvintetten, messingkvintetter, messingkvintettene*) rézfúvós ötös

messinglampe *fn* rézlámpa

messingliste *fn* -en/-a (*messinglisten, messinglister, messinglistene; messinglista, messinglister, messinglistene*) réz szegélyléc

messingorkester *fn* rézfúvós együttes, rézfúvós zenekar

messingplate *fn* -en/-a (*messingplaten, messingplater, messingplatene; messingplata, messingplater, messingplatene*) **1** rézlemez **2** réztábla

messingskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*messingskillet, messingskilt, messingskilta; messingskillet, messingskilt, messingskiltene; messingskiltet, messingskilter, messingskiltene*) réztábla

messingstake *fn* -en (*messingstaken, messingstaker, messingstakene*) réz gyertyatartó

messingstang *fn* (*messingstangen, messingstenger, messingstengene; messingstanga, messingstenger, messingstengene*) rézrúd

messingtone *fn* -en (*messingtonen, messingtoner, messingtonene*) rézfúvós hangzás

messingtut *fn* réztölcsér; *grammofon med messingtut* réztölcséres gramofon

mest *mn* **1** legtöbb; *hvem fikk mest fisk?* ki fogta a legtöbb halat?; *det meste av tiden* az idő legnagyobb részében **2** leg-; *han er den mest aktive av alle barna* az összes gyerek közül ő a legaktívabb **3** *som adverb* legtöbbet; *få mest mulig ut av noe* a lehető legtöbbet kihozza vmiből; *mest av alt* mindenekelött, leginkább, legszívesebben; *mest av alt har jeg lyst til å snu* legszívesebben visszafordulnék; *være mest lik faren sin* az apjára hasonlít leginkább; *for det meste* főként, többnyire, leginkább, általában

meste *mn* se, mest

mestepart *fn* -en (*mesteparten, mesteparter, mestepartene*) vminek a nagy(obb) része; *mesteparten av året* az év nagy részében; *han må ta mesteparten av skylda for episoden* a felelősséget elsősorban neki kell vállalnia a történetéért, nagy részben ő hibáztatható a történetek miatt

mester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*mesteren, mestere, mesterne; mesteren, mesterer, mestrene; mesteren, mestre, mestrene*) mester

mesterbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mesterbrevet, mesterbrev, mesterbrev; mesterbrevet, mesterbrever, mesterbreva; mesterbrevet, mesterbrev, mesterbrevene; mesterbrevet, mesterbrever, mesterbrevene*) mesterlevél

mesterdetektiv *fn* -en (*mesterdetektiven, mesterdetektiver, mesterdetektivene*) mesterdetektív

mesterdirigent *fn* -en (*mesterdirigenten, mesterdirigenter, mesterdirigentene*) kiemelkedő karmester

mesterhånd *fn* (*mesterhånden, mesterhender, mesterhendene; mesterhånda, mesterhender, mesterhendene*) **mesterhand** (*mesterhanden, mesterhender, mesterhendene; mesterhånda, mesterhender, mesterhendene*) mesteri kéz; *bildet er gjort med mesterhånd* a képet mesteri kéz festette

mesterkokk *fn* -en (*mesterkokken, mesterkokker, mesterkokkene*) mesterszakács

mesterlig *mn* (*mesterlig, mesterlige, mesterlige*) mesteri, kiváló, remek, nagyszerű

mesterliga *fn* -en (*mesterligaen, mesterligaer, mesterligaene*) Bajnokok Ligája

mestermann *fn* (*mestermannen, mestermenn, mestermennene*) hóhér

mestersanger *fn* -eren, -ere, -erne (*mestersangeren, mestersangere, mestersangerne*) mesterdalnok; *Mestersangerne i Nürnberg* A nürnbergi mesterdalnokok (Wagner)

mesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mesterskapet, mesterskap, mesterskapa; mesterskapet, mesterskaper, mesterskapa; mesterskapet, mesterskap, mesterskapene; mesterskapet, mesterskaper, mesterskapene*) bajnokság

mesterskapskamp *fn* -en (*mesterskapskampen, mesterskapskamper, mesterskapskampene*) bajnoki mérkőzés

mesterspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*mesterspilleren, mesterspillere, mesterspillerne*) mesterjátékos

mesterspion *fn* -en (*mesterspionen, mesterspioner, mesterspionene*) mesterkém

mesterstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*mesterstykket, mesterstykker, mesterstykkja; mesterstykket, mesterstykker, mesterstykkene*) mestermunka, mestermű

mesterverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mesterverket, mesterverk, mesterverka; mesterverket, mesterverker, mesterverka; mesterverket, mesterverk, mesterverkene; mesterverket, mesterverker, mesterverkene*) mestermunka, mestermű

mestis *fn* -en (*mestisen, mestiser, mestisene*) mesztic

mestre *ige* -et/-a (*mestrer, mestra, mestra; mestrer, mestret, mestret*) bír, megbírózik vmivel, leküzd vmit, felülkerekedik vmin, ura vminek, ural, otthonos vmiben, alapos ismeretekkel, tudással rendelkezik vmiről, jól elsajátít vmely képességet, tudást; *mestre oppgaven* megbírózik a feladattal; *han mestret ikke situasjonen* nem volt ura a helyzetnek; *mestre vanskene* megbírózik a nehézségekkel, leküzd a nehézségeket, felülkerekedik a nehézségeken; *mestre et fag* otthonos a szakterületen; *han mestrer ikke jobben* nem tud megfelelni a munkájának; *lærings- og mestringscenter* oktatási és egészségfejlesztési központ

mestrिंग *fn* -en/-a (*mestrिंगen, mestrिंगer, mestrिंगene; mestrिंगa, mestrिंगer, mestrिंगene*) 1 problémamegoldás, leküzdés, megbírózás, teljes elsajátítás; *opplevelse av mestrिंग* sikerélmény; *mestrिंग av sykdom* egy betegség leküzdése 2 felkészültség

mestrिंगsevne *fn* -en/-a (*mestrिंगsevnen, mestrिंगsevner, mestrिंगsevnene; mestrिंगsevna, mestrिंगsevner, mestrिंगsevnene*) megoldó képesség, megoldási képesség

mestrिंगsnivå *fn* felkészültségi szint

metabolisme *fn* -en (*metabolismen, metabolismer, metabolismene*) metabolizmus, anyagcsere

metabolsk *mn* -, -e (*metabolsk, metabolske, metabolske*) metabolikus, anyagcserevel kapcsolatos

metadata *fn* metaadat

metaflate *fn* metafelület

metafor *fn* -en (*metaforen, metaforer, metaforene*) metafora, szókép, hasonlat

metafysikk *fn* -en (*metafysikken, metafysikker, metafysikkene*) metafizika

metakommunikasjon *fn* metakommunikáció

metall *fn* -et, -/er, -ene/-a (*metallet, metall, metalla; metallet, metaller, metalla; metallet, metall, metallene; metallet, metaller, metallene*) fém

metallaktig *mn* -, -e (*metallaktig, metallaktige, metallaktige*) fémes, fémszerű

metallarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*metallarbeideren, metallarbeiderer, metallarbeiderne; metallarbeideren, metallarbeiderer, metallarbeiderne*) fém munkás

metallarbeiderforbund *fn* -et (*metallarbeiderforbundet, metallarbeiderforbund, metallarbeiderforbunda; metallarbeiderforbundet, metallarbeiderforbund, metallarbeiderforbundene*) fém munkások szövetsége

metalldetektor *fn* -en (*metalldetektoren, metalldetektorer, metalldetektorene*) fémdetektor, fémkereső

metallduk *fn* -en (*metallduken, metallduker, metalldukene*) sodronyszövet

metallglans *fn* -en (*metallglansen, metallglanser, metallglansene*) fémes csillogás

metallindustri *fn* -en (*metallindustrien, metallindustrier, metallindustriene*) fémipar

metallisitet *fn* fémesség

metallkabel *fn* -en (*metallkabelen, metallkabler, metallkablene*) sodrony, fémkábel

metalloid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*metalloidet, metalloide, metalloida; metalloidet, metalloider, metalloida; metalloidet, metalloide, metalloidene; metalloidet, metalloider, metalloidene*) metalloid, félfém

metallplate *fn* -en/-a (*metallplaten, metallplater, metallplatene; metallplata, metallplater, metallplatene*) fémlemez

metallsilhuettskyting *fn* fémsziluet lövészet

metallskur *fn* bádógbóde

metallstøper *fn* fémöntő

metallstøperi *fn* fémöntőde

metallsøker *fn* -eren, -ere, -erne (*metallsøkeren, metallsøkere, metallsøkene*) fémkereső, fémdetektor

metalltråd *fn* -en (*metalltråden, metalltråder, metalltrådene*) fémhuzal, drót, sodrony

metalltønne *fn* fémhordó

metallurg *fn* -en (*metallurgen, metallurger, metallurgene*) kohász

metallurgi *fn* -en (*metallurgien, metallurgier, metallurgiene*) fémöntés, fémkohászat

metallurgisk *mn* (*metallurgisk, metallurgiske, metallurgiske*) kohászati

metallverk *fn* fémmű

metamorfose *fn* -en (*metamorfosen, metamorfoser, metamorfosene*) metamorfózis, átalakulás, átváltozás, alakváltoztatás

metan *fn* -et (*metanet, metan, metana; metanet, metan, metanene*) metán

metanol *fn* -en (*metanolen, metanoler, metanolene*) metilalkohol, faszesz

metaoverflate *fn* metafelület

metaspråk *fn* -et (*metaspråket, metaspråk, metaspråka; metaspråket, metaspråk, metaspråkene*) metanyelv

metastase *fn* -en (*metastasen, metastaser, metastasene*) med metasztázis, áttét

metastasering *fn* -en/-a (*metastaseringen, metastaseringer, metastaseringene; metastaseringa, metastaseringer, metastaseringene*) áttét kialakulása, áttétesedés

metatekst *fn* metaszöveg

metatase *fn* -en (*metatesen, metateser, metatesene*)

1 språkvitenskap metatézis, hangátvetés **2 kjemi** metatézis, cserebomlás

metatesereaksjon *fn* kjemi cserebomlási reakció

metemark *fn* zool földigiliszta, giliszta

meteor *fn* -en (*meteoren, meteorer, meteorene*) meteor, hullócsillag

meteoritt *fn* -en (*meteoritten, meteoritter, meteorittene*) meteorit

meteoroider *fn* -en (*meteoroiden, meteoroider, meteoroidene*) meteoroid

meteorolog *fn* -en (*meteorologen, meteorologer, meteorologene*) meteorológus

meteorologi *fn* -en (*meteorologien, meteorologier, meteorologiene*) meteorológia

meteorologisk *mn* -, -e (*meteorologisk, meteorologiske, meteorologiske*) meteorológiai, időjárás

meteorologitjeneste *fn* -en (*meteorologitjenesten, meteorologitjenester, meteorologitjenestene*) időjárás-előjelzés

meteorstein *fn* -en (*meteorsteinen, meteorsteiner, meteorsteinene*) meteorkő

meter *fn* (*meteren, meter, meterne*) méter; *stasjonen ligger 476 meter over havet az állomás 476 méterrel a tengerszint felett van; gå de siste meterne az utolsó métereket gyalog teszi meg; tøyet koster 80 kr meteren, per meter az anyag egy métere 80 koronába kerül; huset er ti meter lang a ház tíz méter hosszú*

metervare *fn* -en/-a (*metervaren, metervarer, metervarene; metervara, metervarer, metervarene*) méterárú

metervis *htsz* 1 méterszámra 2 méterenként

metier *fn* -en/-et (*metieren, metierer, metierene; metieret, metier, metiera; metieret, metierer,*

metiera; metieret, metier, metierene; metieret, metierer, metierene) 1 szakma, szakterület 2 erősség, specialitás; *diskresjon er ikke hans metier a diszkréció nem erőssége*

metningspunkt *fn* -et, -/-er, -ene/-a

(*metningspunktet, metningspunkt, metningspunkta; metningspunktet, metningspunkter, metningspunkta; metningspunktet, metningspunkt, metningspunktene; metningspunktet, metningspunkter, metningspunktene*) telítettségi pont; *metningspunktet er i ferd med å bli nådd hamarosan eljön a pillanat, amikor elég, hamarosan mindenkinek elege lesz*

metode *fn* -en (*metoden, metoder, metodene*)

módszer, módozat, eljárás

metodelære *fn* -en/-a (*metodelæren, metodelærer, metodelærene; metodelæra, metodelærer, metodelærene*) módszertan

metodisk *mn* (*metodisk, metodiske, metodiske*)

módszeres, rendszeres

metodist *fn* -en (*metodisten, metodister, metodistene*) rel metodista

metodistkirke *fn* -en/-a (*metodistkirken, metodistkirker, metodistkirkene; metodistkirka, metodistkirker, metodistkirkene*) metodista egyház

metodistprest *fn* -en (*metodistpresten,*

metodistprester, metodistprestene) metodista lelkész

metodologi *fn* -en (*metodologien, metodologier, metodologiene*) módszertan

metodologisk *mn* (*metodologisk, metodologiske, metodologiske*) módszertani

metonymi *fn* -en (*metonymien, metonymier, metonymiene*) metonímia, jelentésátvitel, névátvitel

metonymisk *mn* -, -e (*metonymisk, metonymiske, metonymiske*) metonimikus, jelentésátvitelen,

névátvitelen alapuló

metrikk *fn* -en (*metrikken, metrikker, metrikkene*)

litteratur metrika, versmérték

metrisk *mn* -, -e (*metrisk, metriske, metriske*)

metrikus

metrolinje *fn* metrójárat, metróvonal

metronom *fn* -en (*metronomen, metronomer, metronomene*) metronóm

metropol *fn* -en (*metropolen, metropoler,*

metropolene) 1 *oldtiden* metropolisz, városállam 2 nagyváros, világváros, metropolisz, központi város, főváros

metropolit *fn* -en (*metropolitte, metropolitte, metropolitte*) metropolita

metrum *fn* (*metrumet, metrumer, metruma; metrumet, metrumer, metrumene; metret, metra,*

metraene) litteratur versmérték

mett *mn* -, -e (*mett, mette, mette*) jóllakott, tele van, telve van, betelt, eltelt vmivel; *ete seg mett jóllakik; gjøre mett laktat; spise seg mett på noe* teleeszi magát vmivel, jóllakik vmivel; *kan ikke se seg mett på* nem tud betelni vele; *takk, jeg er mett* köszönöm, jóllaktam/elég volt/nem kérek többet

mette *ige* -et/-a (*metter, metta, metta; metter, mettet, mettet*) jóllakat, teletöm, eltölt, (el)telít, laktat; *ha mange munner å mette* sok szájat kell jóllaktatnia; *en mettende mat* laktató étel; *mettede fettsyrer* telített zsírok; *en mettet løsnig* telített oldat; *mette seg* jóllakik, eltelít, (el)telítődik; *markedet er mettet a piac* telítve van; *lufta var mettet av ange a levegő* tel(ít)ve volt illatokkal

metthet *fn* -en/-a (*mettheten, mettheter, metthetene; mettheta, mettheter, metthetene*) telítettség, jóllakottság

metthetsfølelse *fn* -en (*metthetsfølelsen, metthetsfølelser, metthetsfølelsene*) telítettségérzet, jóllakottság érzés

metylalkohol *fn* -en (*metylalkoholen, metylalkoholer, metylalkoholene*) metilalkohol, faszesz

mexicaner *fn* -eren, -ere, -erne (*mexicaneren, mexicanere, mexicanerne*) mexikói

mexicansk *mn* (*mexicansk, mexicanske, mexicanske*) mexikói

Mexico *fn* *geogr* Mexikó

Mexicogolfen *fn* *geogr* Mexikói-öböl

mi *nvms* *se, min*

midd *fn* -en (*midden, midder, middene*) *zoologi* atka
middag *fn* -en (*middagen, middager, middagene*) **1** dél, délidő; *klokken 12 middag* déli 12-kor; *morgen, middag og kveld* reggel, délben és este; *i går middag* tegnap délben **2** *måltid* ebéd; *sen middag* estebéd, vacsora; *be noen på middag* meghív vkit ebédre; *spise* ebéd ebédél

middagsavis *fn* -en/-a (*middagsavisen, middagsaviser, middagsavisene; middagsavisa, middagsaviser, middagsavisene*) délutáni újság

middagsbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*middagsbordet, middagsbord, middagsborda; middagsbordet, middagsborder, middagsborda; middagsbordet, middagsbord, middagsbordene; middagsbordet, middagsborder, middagsbordene*) ebédlőasztal

middagsgjest *fn* -en (*middagsgjesten, middagsgjester, middagsgjestene*) ebéd-/vacsoravendég

middagshvil *fn* -en (*middagshvilen, middagshviler, middagshvilene*) délutáni pihenő, szieszta

middagshøgde *fn* -en/-a (*middagshøgden, middagshøgder, middagshøgdene; middagshøgde, middagshøgder, middagshøgdene*) **middagshøyde** -en (*middagshøyden, middagshøyder, middagshøydene*) delelő, zenit

middagsinvitasjon *fn* -en (*middagsinvitasjonen, middagsinvitasjoner, middagsinvitasjonene*) ebéd-/vacsorameghívás

middagslur *fn* -en (*middagsluren, middagslurer, middagslurene*) ebéd utáni, délutáni szundikálás, szieszta

middagsmat *fn* -en (*middagsmaten, middagsmater, middagsmatene*) ebéd; *middagsmaten er ferdig* kész az ebéd

middagsmåltid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*middagsmåltidet, middagsmåltid, middagsmåltida; middagsmåltidet, middagsmåltider, middagsmåltida; middagsmåltidet, middagsmåltid, middagsmåltidene; middagsmåltidet, middagsmåltider, middagsmåltidene*) ebéd

middagsoppvask *fn* -en (*middagsoppvasken, middagsoppvasker, middagsoppvaskene*) ebéd utáni mosogatás

middagspause *fn* -en (*middagspausen, middagspauser, middagspausene*) ebédszünet

middagsservice *fn* -et, -er, -ene/-a (*middagsserviset, middagsserviser, middagsservisa; middagsserviset, middagsserviser, middagsservisene*) étkezéslet, szerviz

middagssol *fn* -en/-a (*middagsolen, middagsoler, middagsolene; middagsola, middagsoler, middagsolene*) déli nap

middagsøvn *fn* -en (*middagsøvnen, middagsøvner, middagsøvnene*) délutáni alvás, szieszta

middagstallerken *fn* -en (*middagstallerkenen, middagstallerkenen, middagstallerkenene*)

lapostányér, ebédkezéslet tányér

middagstid *fn* -en/-a (*middagstiden, middagstider, middagstidene; middagstida, middagstider, middagstidene*) ebédidő

middagsøkt *fn* -en/-a (*middagsøkten, middagsøkten, middagsøktene; middagsøkte, middagsøkten, middagsøktene*) délelőtti munka

middel₁ *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*middelet, middel, midla; middelet, middel, midlene; midlet, midler, midla; midlet, midler, midlene*) **1** eszköz, szer; *bruke alle midler* minden eszközt igénybe vesz; *målet helliger middelet* a cél szentesíti az eszközt; *preventive midler* fogamzásgátlók, fogamzásgátló szerek; *et middel mot noe* vminek az ellenszere **2** pénz, pénzforrás, pénzeszköz, vagyon, tőke, erőforrás; *likvide midler* likvid tőke, készpénzeszközök; *offentlige midler* közpénzek; *sperrede midler* zárolt egyenleg, elköltött pénzüsszeg; *staten vil stille midler til rådighet* az állam erőforrásokat biztosít

middel₂ *fn* átlag, középérték, közép; *geometrisk middel* mértani közép

middelalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*middelalderen, middelalderne, middelalderne; middelalderen, middelaldrer, middelaldrerne; middelalderen, middelaldrer, middelaldrerne*) középkor; *tidlig middelalder* kora v. korai középkor

middelalderarkitektur *fn* -en (*middelalderarkituren, middelalderarkitektur, middelalderarkiturene*) középkori építészet

middelalderballade *fn* -en (*middelalderballaden, middelalderballader, middelalderballadene*) középkori ballada

middelalderborg *fn* -en/-a (*middelalderborgen, middelalderborger, middelalderborgene; middelalderborga, middelalderborger, middelalderborgene*) középkori vár

middelalderby *fn* -en (*middelalderbyen, middelalderbyer, middelalderbyene*) középkori város

middelalderkirke *fn* -en/-a (*middelalderkirken, middelalderkirker, middelalderkirkene; middelalderkirka, middelalderkirker, middelalderkirkene*) középkori templom

middelalderkultur *fn* -en (*middelalderkulturen, middelalderkulturer, middelalderkulturene*) középkori kultúra, a középkor kultúrája

middelalderkunst *fn* -en (*middelalderkunsten, middelalderkunster, middelalderkunstene*) középkori művészet, a középkor művészete

middelalderlig *mn* -, -e (*middelalderlig, middelalderlige, middelalderlige*) középkori, középkorból származó

middelalderlitteratur *fn* -en (*middelalderlitteraturen, middelalderlitteraturer, middelalderlitteraturene*) középkori irodalom, a középkor irodalma

middelaldermenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*middelaldermennesket, middelaldermennesker, middelaldermenneska; middelaldermennesket, middelaldermennesker, middelaldermenneskene*) középkori ember, a középkor embere

middelaldermusikk *fn* -en (*middelaldermusikken, middelaldermusikker, middelaldermusikkene*) középkori zene

middelaldersk *mn* (*middelaldersk, middelalderske, middelalderske*) középkori

middelaldrende *mn* -, - (*middelaldrende, middelaldrende, middelaldrende*) középkorú

middelbar *mn* (*middelbart, middelbare, middelbare*) közvetett

Middelhavet *fn* *n*:none Földközi-tenger

middelhøy *mn* (*middelhøyt, middelhøye, middelhøye*) középmagas, átlagos magasságú

middelhøyde *fn* -en (*middelhøyden, middelhøyder, middelhøydene*) átlagmagasság

middelklasse *fn* -en/-a (*middelklassen, middelklasser, middelklassene; middelklassa, middelklasser, middelklassene*) középosztály; *lavere middelklasse* alsó középosztály; *øvre middelklasse* felső középosztály

middelklassefamilie *fn* -en (*middelklassefamilien, middelklassefamilier, middelklassefamiliene*) középosztálybeli család

middelklassehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*middelklassehjemmet, middelklassehjem, middelklassehjemma; middelklassehjemmet, middelklassehjem, middelklassehjemmene*)

middelklasseheim -en (*middelklasseheimen, middelklasseheimer, middelklasseheimene*) középosztályi otthon

middelklasseideal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*middelklasseidealet, middelklasseideal, middelklasseideala; middelklasseidealet, middelklasseidealer, middelklasseideala; middelklasseidealt, middelklasseideal, middelklasseidealene; middelklasseidealt, middelklasseidealer, middelklasseidealene*) középosztályi ideál

middellhøytysk₁ *fn* középelnémet nyelv, Mittelhochdeutsch

middellhøytysk₂ *mn* középelnémet

middelmädig *mn* (*middelmädig, middelmädige, middelmädige*) középserű, átlagos, közepes; *en middelmädig prestasjon* közepes, az átlagosnál gyengébb teljesítmény; *være middelmädig begavet* átlagtehetség; *en middelmädig eksamen* közepes vizsga

middelmädighet *fn* -en/-a (*middelmädigheten, middelmädigheter, middelmädighetene; middelmädigheta, middelmädigheter, middelmädighetene*) középserűség

middels *mn* -, - (*middels, middels, middels*) közepes

middelstand *fn* -en (*middelstanden, middelstander, middelstandene*) középosztály

middelstor *mn* (*middelstort, middelstore, middelstore*) közepesen nagy

middeltall *fn* -et (*middeltallet, middeltall, middeltalla; middeltallet, middeltall, middeltallene*) középátlagos

middelvei *fn* -en (*middelveien, middelveier, middelveiene*) középút

middelverdi *fn* -en (*middelverdien, middelverdier, middelverdiene*) átlagérték, középérték

Midgardsormen *fn* *mytologi* Midgard-kígyó (J#rmungandr)

midje *fn* -en/-a (*midjen, midjer, midjene; midja, midjer, midjene*) derék; *være smal om midjen* keskeny, vékony derekú, karcsú

midjeveske *fn* övtáska

midle *ige* -et/-a (*midler, midla, midla; midler, midlet, midlet*) közvetít

midler *fn* -eren, -ere, -erne (*midleren, midlere, midlerne*) közvetítő, mediátor

midlere *mn* -, - (*midlere, midlere, midlere*) közepes, átlagos

midlertidig *mn* (*midlertidig, midlertidige, midlertidige*) **1** ideiglenes, átmeneti; *en midlertidig bestemmelse* ideiglenes döntés; *midlertidig ansettelse* ideiglenes szerződéssel történő alkalmazás **2** *som adverb* ideiglenesen, átmenetileg

midlertidighet *fn* -en/-a (*midlertidigheten, midlertidigheter, midlertidighetene; midlertidigheta, midlertidigheter, midlertidighetene*) ideiglenesség

midnatt *fn* -en/-a (*midnatten, midnatter, midnattene; midnatta, midnatter, midnattene*) éjfél

midnattssol *fn* -en/-a (*midnattssolen, midnattssoler, midnattssolene; midnattssola, midnattssoler, midnattssolene*) éjféli nap

midnattstid *fn* -en/-a (*midnattstiden, midnattstider, midnattstidene; midnattstida, midnattstider, midnattstidene*) éjféltáj; *ved midnattstid* éjféltájban

midsummer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*midsummeren, midsommere, midsommerne; midsommeren, midsommer, midsomrene;*

midsommeren, midsomre, midsomrene) **midtsommer** -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*midtsommeren, midsommere, midsommerne; midtsommeren, midsommer, midsomrene; midtsommeren, midsomre, midsomrene*) nyárközép, nyári napforduló

midsummerdag *fn* -en (*midsommerdagen, midsommerdager, midsommerdagene*)

midtsommerdag -en (*midtsommerdagen, midsommerdager, midsommerdagene*) nyárközép napja, nyári napforduló napja

midsummerfest *fn* -en (*midsommerfesten, midsommerfester, midsommerfestene*)

midtsommerfest -en (*midtsommerfesten, midsommerfester, midsommerfestene*) nyári napforduló ünnepe, Szent Iván ünnepe

midtsommernatt *fn* (*midsommernatten, midsommernetter, midsommernettene;*

midsommernatta, midsommernetter, midsommernettene) **midtsommernatt** (*midsommernatten, midsommernetter, midsommernatta, midsommernetter, midsommernettene*) Szent Iván éj, Szent Iván éjszakája

midt, *fn* -en (*midten, midter, midtene*) közép; *de vek til side så det ble en åpning i midten* félrehúzódtak, s így megnyílt a közép; *en mynt med hull i midten* közepén lyukas érme; *del båndet på midten* közepén átvágja a szalagot; *brette arket på midten* közepén kettéhajítja a papírlapot; *i midten av neste uke* a jövő hét közepén

midt, *htsz* **1** közepén; *trappen ligger midt foran huset* a lépcső közepén van a ház előtt; *gå midt i gaten* az utca közepén megy; *midt mellom Oslo og Stockholm* Oslo és Stockholm között félúton; *lampen henger midt over bordet* a lámpa az asztal fölött közepén lóg; *treffe midt i blinken* pont beletalál, eltalálja; *midt i laget* közepes, középszerű; *midt i smørøyet* a lehető legjobb helyzetben; *midt på közepén; midt inne i flokken* a csapat közepén, legbelül **2** egyenesen; *hunden kom midt imot ham* a kutya egyenesen felé tartott; *lyve noen midt opp i ansiktet* vkinek egyenesen a szemébe hazudik; *ha solen midt imot* egyenesen a szemébe süt a nap **3** *om tid* közepén; *mist i uken* a hét közepén; *midt på vinteren* a tél közepén; *midt mellom påske og pinse* húsvét és pünkösd között; *hun må være midt i trettiårene nå* a harmincas évei közepén járhat; *være*

midt i livet élete felénél jár, életének félútján van **4** két állapot között, egyik sem igazán; *hun var midt imellom å le og å gråte* hol sírt, hol nevetett, nem tudta, hogy sírjon vagy nevesse

midtbalk *fn* -en (*midtbalken, midtbalker, midtbalkene*) középtartó (támasztó)

midtbane *fn* -en (*midtbanen, midtbaner, midtbanene*) középpálya; *midtbane spiller* középpályás játékos

midtbanespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*midtbanespilleren, midtbanespillere, midtbanespillerne*) középpályás játékos, fedezet; *defensiv/offensiv midtbanespiller* védekező/támadó középpályás; *sentral midtbanespiller* irányító (szervező) középpályás, középcsatár

midtdel *fn* -en (*midtdelen, midtdeler, midtdelene*) középső rész

midtdeler *fn* -eren, -ere, -erne (*midtdeleren, midtdelere, midtdelerne*) elválasztó sáv

midte *fn* *m*: none közösség, kör; *i vår midte* közöttünk, belső körünkben, a közösségünkben

midterst *mn* (*midterst, midterste, midterste*) **1** középső; *den midteste dør* a középső ajtó **2** *som adverb* közepén, kellős közepén vminek, pont közepén; *ligge midterst* közepén fekszik

midtforsvarer *fn* -eren, -ere, -erne (*midtforsvareren, midtforsvarere, midtforsvarerne*) középhátvéd

midtgang *fn* -en (*midtgangen, midtganger, midtgangene*) középső folyosó, átjáró, ülések közötti folyosó

midthavsrygg *fn óceáni v. óceánközépi hátság*

midtlinje *fn* -en/-a (*midtlinjen, midtlinjer, midtlinjene; midtlinja, midtlinjer, midtlinjene*) **1** felezővonal **2** középvonal

midtlivskrise *fn* -en/-a (*midtlivskriseen, midtlivskriseer, midtlivskriseene; midtlivskrisea, midtlivskriseer, midtlivskriseene*) kapuzárási pánik, életközépi válság

midtpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*midtpunktet, midtpunkt, midtpunkta; midtpunktet, midtpunkter, midtpunkta; midtpunktet, midtpunkt, midtpunktene;*

midtpunktet, midtpunkter, midtpunktene) középpont

midtrabatt *fn* -en (*midtrabatten, midtrabatter, midtrabattene*) elválasztó sáv

midtre *mn* középső, belső; *de midtre og indre deler av byen* a város legbelső kerületei

midtsidebilde *fn* kihajtható kép, poszter, magazin két középső oldalára nyomtatott kép

midtskill *fn* -en (*midtskillen, midtskiller, midtskillene*) középső választék, közepén elválasztott haj

midtskip *fn* -et (*midtskipet, midtskip, midtskipa; midtskipet, midtskip, midtskipene*) arkitektur főhajó

midtskjold *fn* heraldikk szív pajzs, boglárpajzs

midtsommernattsdrøm *fn* -men (*midtsommernattsdrømmen, midtsommernattsdrømmer,*

midtsommernattsdrømmene) Szentivánéji álom (Shakespeare)

midtpiller *fn* -eren, -ere, -erne (*midtpilleren, midtspillere, midtspillerne*) fotball középfedezet (center half)

midtopper *fn* -eren, -ere, -erne (*midtstopperen, midtstopperer, midtstopperne; midtstopperen, midtstopperer, midtstopperne*) középfedezet

midtveis *htsz* félúton

Midtøsten *fn* Közél-Kelet

mig *fn* -et (*miget, mig, miga; miget, migene*) pisí, vizelet

mige *ige* (*miger, meg, meget; miger, meig, meget*) pisil, vizelel

mignonpære *fn* -en/-a (*mignonpæren, mignonpærer, mignonpærene; mignonpæra, mignonpærer, mignonpærene*) mignon foglalatú izzó

migrant *fn* -en (*migranten, migranter, migrantene*) bevándorló, kivándorló, migráns

migrasjon *fn* -en (*migrasjonen, migrasjoner, migrasjonene*) bevándorlás, kivándorlás, migráció

migrasjonspakt *fn* menekültügyi paktum, migrációs megállapodás

migrene *fn* -en (*migrenen, migrener, migrenene*) migrén, erős fejfájás

mikkelbær *fn se* blokkebær

mikrobe *fn* -en (*mikroben, mikrober, mikrobene*) mikroba

mikrobiell *mn* (*mikrobielt, mikrobielle, mikrobielle*) mikrobiális

mikrobiologi *fn* -en (*mikrobiologien, mikrobiologier, mikrobiologiene*) mikrobiológia

mikrobiologisk *mn* -, -e (*mikrobiologisk, mikrobiologiske, mikrobiologiske*) mikrobiológiai

mikrobrikke *fn* mikrochip

mikrobølge *fn* -en/-a (*mikrobølgen, mikrobølger, mikrobølgene; mikrobølga, mikrobølger, mikrobølgene*) mikrohullám

mikrobølgeovn *fn* -en (*mikrobølgeovnen, mikrobølgeovner, mikrobølgeovnene*) mikro, mikrohullámú sütő

mikrobølgestråling *fn* mikrohullámú sugárzás

mikrochip *fn* mikrocsip

mikrofon *fn* -en (*mikrofonen, mikrofoner, mikrofonene*) mikrofon

mikrofonstativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mikrofonstativet, mikrofonstativ, mikrofonstativa; mikrofonstativet, mikrofonstativer, mikrofonstativa; mikrofonstativet, mikrofonstativ, mikrofonstativene; mikrofonstativet, mikrofonstativer, mikrofonstativene*) mikrofonállvány

mikrokosmos *fn* -et (*mikrokosmoset, mikrokosmos, mikrokosmosa; mikrokosmoset, mikrokosmos, mikrokosmosene*) mikrokozmosz

mikrometer₁ *fn* (*mikrometeren, mikrometer, mikrometerne*) mēlenhet mikrométer (μM)

mikrometer₂ *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*mikrometeret, mikrometer, mikrometra; mikrometeret, mikrometer, mikrometrene; mikrometret, mikrometre, mikrometra; mikrometret, mikrometre, mikrometrene*) verktøy mikrométer, paránymérő

mikrometerskrue *fn* -en (*mikrometerskruen, mikrometerskruer, mikrometerskruene*) mikrométerscavar

mikroorganisme *fn* -en (*mikroorganismen, mikroorganismer, mikroorganismene*) mikroorganizmus

mikroplast *fn* mikroműanyag

mikroprocessor *fn* -en (*mikroprosessoren, mikroprosessorer, mikroprosessorene*) mikroprozessor

mikrosekund *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mikrosekundet, mikrosekund, mikrosekunda; mikrosekundet, mikrosekunder, mikrosekunda; mikrosekundet, mikrosekund, mikrosekundene; mikrosekundet, mikrosekunder, mikrosekundene*) mikroszekundum [μs]

mikroskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mikroskopet, mikroskop, mikroskopa; mikroskopet, mikroskop, mikroskopa; mikroskopet, mikroskop, mikroskopene; mikroskopet, mikroskop, mikroskopene*) mikroszkóp, görcső

mikroskopere *ige* -te (*mikroskoperer, mikroskoperte, mikroskopert*) mikroszkóp alatt vizsgál

mikroskopi *fn* -en (*mikroskopian, mikroskopier, mikroskopiene*) mikroszkópos vizsgálat

mikroskopisk *mn* -, -e (*mikroskopisk, mikroskopiske, mikroskopiske*) mikroszkópikus

mikroøkonomi *fn* -en (*mikroøkonomien, mikroøkonomier, mikroøkonomiene*) mikrogazdaság, mikroökómia

mikroøkonomisk *mn* -, -e (*mikroøkonomisk, mikroøkonomiske, mikroøkonomiske*)

mikrogazdasági, mikroökómiai

miks *fn* -en (*miksen, mikser, miksene*) keverék

mikse *ige* -et/-a (*mikser, miksa, miksa; mikser, mikset, mikset*) kever, vegyít, elegyít

miksepult *fn* -en (*miksepulten, miksepulter, miksepultene*) keverőpult

mikser *fn* -eren, -ere, -erne (*mikseren, mikserer, mikserne*) mixer, keverőgép; lydmikser hangkeverő (szakember, berendezés)

mikstur *fn* -en (*miksturen, miksturer, miksturene*) **1** mixtúra, gyógyító keverék; *hostemikstur* köhögés elleni szirup **2** tobakk, pipadohány keverék

mil *fn* -a/-en, -, -ene (*milen, mil, milene; mila, mil, milene*) **I** mérőöld (10 km); *nautisk mil* tengeri mérőöld (1852 m) **II** *brettspill* malom (játék)

mild *mn* -t, -e (*mildt, milde, milde*) enyhe, gyenge, szelíd

mildhet *fn* -en/-a (*mildheten, mildheter, mildhetene; mildheta, mildheter, mildhetene*) szelídség, gyengédség

mildne *ige* -et/-a (*mildner, mildna, mildna; mildner, mildnet, mildnet*) 1 enyhít, csillapít, mérsékel 2 megébékít, megengesztel, puhít

mildvær *fn* -et (*mildværet, mildvær, mildværa; mildværet, mildvær, mildværene*) enye idő

mile *fn* -en/-a (*milen, miler, milene; mila, miler, milene*) (szén-, kátrány)égető kemence, boksa

milebrenning *fn* -en/-a (*milebrenningen, milebrenninger, milebrenningene; milebrenninga, milebrenninger, milebrenningene*) kátrányégetés

milelang *mn* (*milelangt, milelange, milelange*) mérföldnyi, végtelen hosszú

milepæl *fn* -en (*milepælen, milepæler, milepælene*)

milepæl -en (*milepelen, milepeler, milepelene*) mérföldkő, fordulópont; *stå ved, passere en milepæl* mérföldkőhöz ér(kezik)

milestein *fn* -en (*milesteinen, milesteiner, milesteinene*) mérföldkő

milevid *mn* -t, -e (*milevidt, milevide, milevide*) mérföldes, mérföldnyi; *de milevide steppene* a mérföldnyi szélességben elterülő sztyeppék

milevidt *htsz* mérföldekre; *ligge milevidt bak noen* mérföldekre van lemaradva vki mögött; *kan høres milevidt* mérföldekre elhallatszík

milevis *htsz* mérföldnyire, végtelen messze

militant *mn* (*militant, militante, militante*) militáns, harcós

militarisere *ige* -te (*militariserer, militariserer, militariserer*) militarizál, fegyverez

militarisering *fn* -en/-a (*militariseringen, militariseringer, militariseringene; militariseringa, militariseringer, militariseringene*) militarizálás, fegyverezés

militarisme *fn* -en (*militarismen, militarismer, militarismene*) militarizmus

militarist *fn* -en (*militaristen, militarister, militaristene*) militarista

militaristisk *mn* (*militaristisk, militaristiske, militaristiske*) militáris

militis *fn* -en (*militsen, militser, militsene*) milícia

militsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*militslederen, militslederer, militslederne; militslederen, militsledere, militslederne*) milicista vezér

militssoldat *fn* milicista

militær aksjon *fn* -en (*militær aksjonen, militær aksjoner, militær aksjonene*) katonai művelet, hadművelet

militær operasjon *fn* -en (*militær operasjonen, militær operasjoner, militær operasjonene*) hadművelet

militær₁ *fn* -et (*militæret, militær, militæra; militæret, militær, militærene*) hadsereg; *være i militæret* katonak; *bli innkalt til militæret* behívják katonának

militær₂ *mn* (*militært, militære, militære*) katonai, had-; *militære styrker* haderök

militærakademi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærakademiet, militærakademi, militærakademia; militærakademiet, militærakademier, militærakademi; militærakademiet, militærakademi, militærakademiene; militærakademiet, militærakademier, militærakademiene*) katonai akadémia

militæraksjon *fn* katonai akció

militærlegg *fn* -et (*militæranlegget, militæranlegg, militæranlegga; militæranlegget, militæranlegg, militæranleggene*) katonai létesítmény

militærassistanse *fn* katonai segély

militærattaché *fn* -en (*militærattachéen, militærattachéer, militærattachéene; militærattachéen, militærattachéer, militærattachéene*) katonai attasé

militæravdeling *fn* -en/-a (*militæravdelingen, militæravdelinger, militæravdelingene; militæravdelinga, militæravdelinger, militæravdelingene*) katonai alakulat

militærbase *fn* -en (*militærbasen, militærbase, militærbasene*) katonai támaszpont, katonai bázis

militærbevilgning *fn* -en/-a (*militærbevilgningen, militærbevilgninger, militærbevilgningene; militærbevilgninga, militærbevilgninger, militærbevilgningene*) katonai juttatások

militærbil *fn* -en (*militærbilen, militærbiler, militærbilene*) katonai autó

militærblogger *fn* katonai blogger, háborús blogger, haditudósító blogger

militærbrakke *fn* -en/-a (*militærbrakken, militærbrakker, militærbrakkene; militærbrakka, militærbrakker, militærbrakkene*) katonai barakk

militærbudsjett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærbudsjettet, militærbudsjett, militærbudsjetta; militærbudsjettet, militærbudsjetter, militærbudsjetta; militærbudsjettet, militærbudsjett, militærbudsjetten*) katonai költségvetés

militærdiktatur *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærdiktaturet, militærdiktatur, militærdiktatura; militærdiktaturet, militærdiktaturer, militærdiktatura; militærdiktaturet, militærdiktatur, militærdiktaturene; militærdiktaturet, militærdiktaturer, militærdiktaturene*) katonai diktatúra

militærdistrikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærdistriktet, militærdistrikt, militærdistrikta; militærdistriktet, militærdistrikter, militærdistrikta; militærdistriktet, militærdistrikt, militærdistriktene; militærdistriktet, militærdistrikter, militærdistriktene*) katonai körzet

militærdomstol *fn* -en (*militærdomstolen, militærdomstoler, militærdomstolene*) katonai törvényszék

militærekspert *fn* -en (*militæreksperten, militæreksperteser, militærekspertene*) katonai szakértő

militærenhet *fn* -en (*militærenheten, militærenheter, militærenhetene*) katonai egység

militæreskorte *fn* -en (*militæreskorten, militæreskorteser, militæreskortene*) katonai kíséret, katonai fedezet

militærfartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærfartøyet, militærfartøyer, militærfartøya; militærfartøyet, militærfartøyer, militærfartøya; militærfartøyet, militærfartøy, militærfartøyene; militærfartøyet, militærfartøyer, militærfartøyene*) katonai vízi jármű

militærfly *fn* -et (*militærflyet, militærfly, militærflya; militærflyet, militærfly, militærflyene*) katonai repülőgép

militærflyplass *fn* -en (*militærflyplassen, militærflyplasser, militærflyplassene*) katonai repülőtér

militærforlegning *fn* -en/-a (*militærforlegningen, militærforlegninger, militærforlegningene; militærforlegninga, militærforlegninger, militærforlegningene*) katonai szálláshely

militærgruppe *fn* fegyveres csoport

militærgrønn *mn* (*militærgrønt, militærgrønne, militærgrønne*) katonai zöld árnyalat, khaki

militærhelikopter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*militærhelikopteret, militærhelikopterser, militærhelikoptera; militærhelikopteret, militærhelikopterser; militærhelikoptret, militærhelikoptre, militærhelikoptret, militærhelikoptre, militærhelikoptre, militærhelikoptrene*) katonai helikopter

militærhemmelighet *fn* -en/-a (*militærhemmeligheten, militærhemmeligheter, militærhemmelighetene; militærhemmeligheta, militærhemmeligheter, militærhemmelighetene*) katonai titok

militærhospital *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærhospitalet, militærhospital, militærhospitala; militærhospitalet, militærhospitaler, militærhospitala; militærhospitalet, militærhospital, militærhospitalene; militærhospitalet, militærhospitaler, militærhospitalene*) katonakorház

militærhovedkvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærhovedkvarteret, militærhovedkvarter, militærhovedkvartera; militærhovedkvarteret, militærhovedkvarterer, militærhovedkvartera; militærhovedkvarteret, militærhovedkvarter, militærhovedkvarterene; militærhovedkvarteret, militærhovedkvarterer, militærhovedkvarterene*) katonai főhadiszállás

militærjakke *fn* katonai dzseki

militærjunta *fn* -en (*militærjuntaen, militærjuntaer, militærjuntaene*) katonai junta

militærkjøretøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærkjøretøyet, militærkjøretøyer, militærkjøretøya; militærkjøretøyet, militærkjøretøyer, militærkjøretøya; militærkjøretøyet, militærkjøretøyer, militærkjøretøya; militærkjøretøyer, militærkjøretøyer, militærkjøretøyer*) katonai jármű

militærkolonne *fn* -en (*militærkolonnen, militærkolonner, militærkolonnene*) katonai menetoszlop, hadoszlop

militærkorps *fn* -et (*militærkorpset, militærkorps, militærkorpsa; militærkorpset, militærkorps, militærkorpsene*) katonazeneekar

militærkupp *fn* -et (*militærkuppet, militærkupp, militærkuppet, militærkuppet, militærkuppet, militærkuppet*) katonai puccs

militærlege *fn* -en (*militærlegen, militærleger, militærlegene*) katonaoorvos

militærleir *fn* -en (*militærleiren, militærleirer, militærleirene*) katonai tábor

militærliv *fn* -et (*militærlivet, militærliv, militærliva; militærlivet, militærlev, militærlivene*) katonaelet

militærmakt *fn* -en/-a (*militærmakten, militærmakter, militærmaktene; militærmakta, militærmakter, militærmaktene*) katonai hatalom

militærmanøver *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*militærmanøveren, militærmanøvere, militærmanøvrerne; militærmanøvrer, militærmanøvrerne; militærmanøveren, militærmanøvre, militærmanøvrerne*) katonai manőver

militærnetter *fn* -eren, -ere, -erne (*militærnetteren, militærnetterne, militærnetterne*) szolgálatmegtagadó, katonai szolgálatot lelkiismereti okból megtagadó

militæroffiser *fn* katonatiszt

militæroperasjon *fn* hadművelet

militærparade *fn* -en (*militærparaden, militærparader, militærparadene*) katonai parádé

militærpatrulje *fn* -en (*militærpatruljen, militærpatruljer, militærpatruljene*) katonai őrző

militærpoliti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærpolitiet, militærpoliti, militærpolitia; militærpolitiet, militærpolitier, militærpolitia; militærpolitiet, militærpoliti, militærpolitie; militærpolitiet, militærpolitier, militærpolitie*) katonai rendőrség, katonai csendőrség

militærregjering *fn* -en/-a (*militærregjeringen, militærregjeringer, militærregjeringene; militærregjeringa, militærregjeringer, militærregjeringene*) katonai kormány

militærrådgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*militærrådgiveren, militærrådgivere, militærrådgiverne*) katonai tanácsadó

militærsamarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærsamarbeidet, militærsamarbeid, militærsamarbeida; militærsamarbeidet, militærsamarbeider, militærsamarbeida; militærsamarbeidet, militærsamarbeid, militærsamarbeidene; militærsamarbeidet,*

militærsamarbeider, militærsamarbeidene) katonai együttműködés

militærsatellit *fn* katonai műhold

militærstat *fn* -en (*militærstaten, militærstater, militærstatene*) katonai állam

militærstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*militærstyret, militærstyrer, militærstyrer; militærstyret, militærstyrer, militærstyrene*) katonai vezetés

militærstøvel *fn* -en (*militærstøvelen, militærstøveler, militærstøvelene*) katonabakancs

militærsykehus *fn* -et (*militærsykehuset, militærsykehus, militærsykehusa; militærsykehuset, militærsykehus, militærsykehusene*)
militærskuhus -et (*militærskuhuset, militærskuhus, militærskuhusa; militærskuhuset, militærskuhus, militærskuhusene*) katonai kórház, honvédségi kórház

militærtjeneste *fn* -en (*militærtjenesten, militærtjenester, militærtjenestene*) katonai szolgálat; *tvungen militærtjeneste* kötelező katonai szolgálat, hadkötelezettség; *gjøre militærtjeneste* katonáskodik, katonai szolgálatot teljesít

militærtopp *fn* katonai vezetés

militæruniform *fn* -en/-a (*militæruniformen, militæruniformer, militæruniformene; militæruniforma, militæruniformer, militæruniformene*) katonai egyenruha

militærutstyr *fn* -et (*militærutstyret, militærutstyr, militærutstyra; militærutstyret, militærutstyr, militærutstyrene*) katonai felszerelés

militærvelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*militærveldet, militærvelder, militærvelda; militærveldet, militærvelder, militærveldene*) katonai uralom

militærvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*militærvesenet, militærvesen, militærvesena; militærvesenet, militærvesener, militærvesena; militærvesenet, militærvesen, militærvesenene; militærvesenet, militærvesener, militærvesenene*) katonaság, haderő

militærøvelse *fn* -en (*militærøvelsen, militærøvelser, militærøvelsene*) hadgyakorlat

militærøving *fn* -en/-a (*militærøvingen, militærøvinger, militærøvingene; militærøvinga, militærøvinger, militærøvingene*) hadgyakorlat

miljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (*miljøet, miljø, miljøa; miljøet, miljøer, miljøa; miljøet, miljø, miljøene; miljøet, miljøer, miljøene*) környezet

miljøarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*miljøarbeideren, miljøarbeidere, miljøarbeiderne*) mlióterápiás kiegészítő munkás, szociálpedagógus, szociális munkás
miljøbevisst *mn* -, -e (*miljøbevisst, miljøbevisste, miljøbevisste*) környezet tudatos

miljødirektorat *fn* környezetvédelmi hivatal

miljøfare *fn* -en (*miljøfaren, miljøfarer, miljøfarene*) környezeti veszély

miljøfarlig *mn* -, -e (*miljøfarlig, miljøfarlige, miljøfarlige*) környezetre veszélyes,

környezetveszélyeztető, környezetkárosító;

miljøfarlig avfall veszélyes hulladék

miljøforurensning *fn* -en/-a (*miljøforurensningen, miljøforurensninger, miljøforurensningene; miljøforurensninga, miljøforurensninger, miljøforurensningene*) környezetszennyezés, környezetszennyeződés

miljøgift *fn* -en/-a (*miljøgiften, miljøgifter, miljøgiftene; miljøgifta, miljøgifter, miljøgiftene*) környezeti mérég, környezetszennező vegyület, környezetben előforduló toxikus anyag

miljøkriminalitet *fn* -en (*miljøkriminaliteten, miljøkriminaliteter, miljøkriminalitetene*) környezeti bűnözés

miljøskade *fn* -en (*miljøskaden, miljøskader, miljøskadene*) környezetkárosodás, környezeti ártalom

miljøskadelig *mn* -, -e (*miljøskadelig, miljøskadelige, miljøskadelige*) környezetre káros, környezetkárosító

miljøterapeut *fn* -en (*miljøterapeuten, miljøterapeuter, miljøterapeutene*) mlióterapeuta, mlióterápiával foglalkozó tanácsadó, szakember

miljøterapi *fn* -en (*miljøterapien, miljøterapier, miljøterapiene*) mlióterápi

miljøtrussel *fn* -en (*miljøtrusselen, miljøtrusler, miljøtrusslene*) környezeti fenyegetés

miljøvennlig *mn* (*miljøvennlig, miljøvennlige, miljøvennlige*) környezetbarát

miljøvern *fn* -et (*miljøvernet, miljøvern, miljøverna; miljøvernet, miljøvern, miljøvernene*) környezetvédelem

miljøverndepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*miljøverndepartementet, miljøverndepartement, miljøverndepartementa; miljøverndepartementet, miljøverndepartementer, miljøverndepartementa; miljøverndepartementet, miljøverndepartement, miljøverndepartementene; miljøverndepartementet, miljøverndepartementer, miljøverndepartementene*) környezetvédelmi minisztérium

miljøvernminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*miljøvernministeren, miljøvernministere, miljøvernministerne; miljøvernministeren, miljøvernministrer, miljøvernministrene; miljøvernministeren, miljøvernministre, miljøvernministrene*) környezetvédelmi miniszter

miljøvernparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*miljøvernpartiet, miljøvernparti, miljøvernpartia; miljøvernpartiet, miljøvernpartier, miljøvernpartia; miljøvernpartiet, miljøvernparti, miljøvernpartiene; miljøvernpartiet, miljøvernpartier, miljøvernpartiene*) környezetvédő párt

milkshake *fn* -en (*milkshaken, milkshaker, milkshakene*) milkshake, turmix, tejturmix

mill. *rv* millió

mille *fn* -en (*millen, miller, millene*) ezer

milleniumsgenerasjon *fn* milleneumi nemzedék, y generáció

millennium *fn* (*millenniet, millennier, millennia; millenniet, millennier, millenniene*) évezred, millennium, ezredév

millenniumskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*millenniumskiftet, millenniumskifter, millenniumskifta; millenniumskiftet, millenniumskifter, millenniumskiftene*) évezredforduló, ezredforduló

milliárd *fn* -en (*milliarden, milliarder, milliardene*) milliárd

milliárd *fn* -en (*milliárdæren, milliardærer, milliardærene*) milliárdos

milligram *fn* -met, -, -ma/-mene (*milligrammet, milligram, milligramma; milligrammet, milligram, milligrammene*) **mg** milligramm

milliliter *fn* (*milliliteren, milliliter, milliliterne*) **ml** milliliter

millimeter *fn* (*millimeteren, millimeter, millimeterne*) milliméter

million *fn* -en (*millionen, millioner, millionene*) millió

millionær *fn* -en (*millionæren, millionærer, millionærene*) milliomos

millisekund *fn* miliszekundum, ezredmásodperc

milorg *fn* *hist* katonai ellenállás szervezete a 2. világháborúban

milorgmann *fn* (*milorgmannen, milorgmenn, milorgmennene*) katonai ellenállás tagja a 2. világháborúban

milsluker *fn* -eren, -ere, -erne (*milslukeren, milslukerne*) mérföldnyelő

milt *fn* -en (*milten, milter, miltene*) *anatom* i lép

miltbrann *fn* -en (*miltbrannen, miltbranner, miltbrannene*) *med* lépfene, anthrax

mime₁ *fn* -en (*mimen, mimer, mimene*) **1** *teater* mimos el, mimosz, mimosjáték, alakoskodó utánczás

2 *mimodráma, némajáték, pantomim*

mime₂ *ige* -et/-a (*mimer, mima, mima; mimer, mimet, mimet*) mímél, utánoz, alakoskodik, mimikával, arcjáttékkal fejez ki

mimesis *fn* mimézis, utánczás, alakoskodás

mimetisk *fn* mimetikus, utánczási, utánczó, utánczason alapuló, utánczással kapcsolatos; *mimetisk begjær* mimetikus vágy, utánczási vágy; *mimetisk kunst* mimetikus művészet, utánczó művészet

mimiker *fn* -eren, -ere, -erne (*mimikeren, mimikere, mimikerne*) pantomim művész, pantomimes

mimikk *fn* -en (*mimikken, mimikker, mimikkene*) mimika, arcjáték

mimikry *fn* mimikri, álcázás, beolvadás a környezetbe

mimose *fn* -en/-a (*mimosen, mimoser, mimosene; mimosa, mimoser, mimosene*) mimóza

mimre *ige* -et/-a (*mimrer, mimra, mimra; mimrer, mimret, mimret*) **1** remeg, reszket (száj széle) **2** visszaemlékezik; *sitte og mimre* elmúlt dolgokról mesél

mimring *fn* -en/-a (*mimringen, mimringer, mimringene; mimringa, mimringer, mimringene*) visszaemlékezés

min *nvm*s enyém; *bussen min går snart* mindjárt indul a buszom; *jeg finner ikke veska mi* nem találom a táskámat; *det er min bok az/ez az én könyvem; min sønn* fiam; *skatten min* drágám; *kom hit du, vennin min!* gyere csak ide barátoskám, kedvesem; *du store min!* uram isten!, egek!, te jó ég; *jeg sørger for meg og mine* eltartom magamat és az enyéimet, gondoskodom magamról és az enyéimről; *kan du forskjellen på ditt og mitt?* tudod mi a különbség az enyém és a tiéd között?

minaret *fn* -en (*minareten, minareter, minaretene*) minaret

mindre *mn* -, - (*mindre, mindre, mindre*) **1** kisebb; *har du et nummer mindre?* van egy számmal kisebb?; *han er mindre enn jeg* kisebb mint én; *en mindre pengesum* egy kisebb pénzüsszeg **2** kevesebb; *en kan bli sint for mindre* az ember már kevesebbet is dühös lehet; *vi har mindre å gjøre enn før* kevesebb a dolgunk, mint azelőtt **3** *som adverb* kevésbé; *mer eller mindre* többé-kevésbé; *mindre og mindre* egyre kevésbé

mindretall *fn* -et (*mindretallet, mindretall, mindretalla; mindretallet, mindretall, mindretallene*) kisebbség

mindretallsregjering *fn* -en/-a (*mindretallsregjeringen, mindretallsregjeringer, mindretallsregjeringene; mindretallsregjeringa, mindretallsregjeringer, mindretallsregjeringene*) kisebbségi kormány

mindreverdig *mn* (*mindreverdig, mindreverdige, mindreverdige*) alsóbbrendű, alacsonyrendű, kisebbrendű, értéktelen, hitvány, színvonalatlan, alacsony, gyenge színvonalú; *et mindreverdige kosthold* kevéssé tápláló étrend; *mindreverdig litteratur* alacsony színvonalú irodalom; *kjenne seg mindreverdige* alsóbbrendűnek érzi magát

mindreverdighet *fn* -en/-a (*mindreverdigheten, mindreverdigheta, mindreverdighetene; mindreverdigheta, mindreverdigheter, mindreverdighetene*) kisebbrendűség

mindreverdighetsfølelse *fn* -en (*mindreverdighetsfølelsen, mindreverdighetsfølelser, mindreverdighetsfølelsene*) kisebbrendűségi érzés

mindreverdighetskompleks *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*mindreverdighetskomplekset, mindreverdighetskompleks, mindreverdighetskompleksa; mindreverdighetskomplekser, mindreverdighetskompleksa; mindreverdighetskomplekset, mindreverdighetskompleks, mindreverdighetskompleksa; mindreverdighetskomplekset, mindreverdighetskompleks, mindreverdighetskompleksene; mindreverdighetskomplekset, mindreverdighetskomplekser,*

mindreverdighetskompleksene) kisebbrendűségi komplexus

mindreårig *mn* (*mindreårig, mindreårige, mindreårige*) kiskorú

mine₁ *fn* -en/-a (*minen, miner, minene; mina, miner, minene*) **I** arc, arckifejezés, arcizom; *gjøre gode miner til slett spill* jó arcot vág a dologhoz; *hun fortrakk ikke en mine* egy arcizma sem rándult; *ingen sure miner!* ne vágj olyan savanyú képet!; *sette opp en uskyldig mine* ártatlan arcot/képet vág; *stive miner* merev arckifejezés; *ta på seg en alvorlig mine* komoly arckifejezést erőltet magára, komoly arcot vág **II 1** akna ; *landmine* talajba rejtett/taposó akna; *sjømine* tengeralatti/tengeri akna; *gå på en mine* aknára fut; *legge ut miner* aláaknáz **2** bánya; *sølvmine* ezüstbánya

mine₂ *ige* -et/-al/-te (*miner, mina, mina; miner, minet, minet; miner, minte, mint*) **minere** -te (*minerer, minerte, minert*) aláaknáz, sziklát robbant

minedetektor *fn* -en (*minedetektoren, minedetektorer, minedetektorene*) aknakereső

minefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*minefartøyet, minefartøy, minefartøya; minefartøyet, minefartøyer, minefartøya; minefartøyet, minefartøy, minefartøyene; minefartøyet, minefartøyer, minefartøyene*) aknamentesítő hajó

minefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*minefeltet, minefelt, minefelta; minefeltet, minefelter, minefelta; minefeltet, minefelt, minefeltene; minefeltet, minefelter, minefeltene*) aknamező

minekaster *fn* aknavető

minelagt *fn* (el)aknásított; *minelagt område* aknásított terület, aknamező

minelegge *ige* (*minelegger, minela, minelagt*) elaknásít

minelegger *fn* -eren, -ere, -erne (*mineleggeren, mineleggere, mineleggerne*) aknarakó, aknatelepítő, aknász

minelegging *fn* -en/-a (*mineleggingen, minelegginger, mineleggingene; minelegginga, minelegginger, mineleggingene*) aknatelepítés **mineral** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mineralet, mineral, minerala; mineralet, mineraler, minerala; mineralet, mineral, mineralene; mineralet, mineraler, mineralene*) ásvány

mineralloven *fn* törvény az ásványi nyersanyagok feltárásáról és kitermeléséről

mineralogi *fn* -en (*mineralogien, mineralogier, mineralogiene*) ásványtan

mineralogisk *mn* (*mineralogisk, mineralogiske, mineralogiske*) ásványtani

mineralolje *fn* -en/-a (*mineraloljen, mineraloljer, mineraloljene; mineralolja, mineraloljer, mineraloljene*) ásványi olaj, ásványolaj

mineralrik *mn* -t, -e (*mineralrikt, mineralrike, mineralrike*) ásványban gazdag

mineralsk *mn* (*mineralsk, mineralske, mineralske*) ásványi

mineralstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mineralstoffet, mineralstoff, mineralstoffa; mineralstoffet, mineralstoffer, mineralstoffa; mineralstoffet, mineralstoff, mineralstoffene; mineralstoffet, mineralstoffer, mineralstoffene*) ásványi anyag **mineralull** *fn* -en/-a (*mineralullen, mineraluller, mineralullene; mineralulla, mineraluller, mineralullene*) ásványgyapot

mineralvann *fn* -et (*mineralvannet, mineralvann, mineralvanna; mineralvannet, mineralvann, mineralvannene*) **mineralvatn** -et (*mineralvatnet, mineralvatn, mineralvatna; mineralvatnet, mineralvatn, mineralvatnene*) ásványvíz

minerydding *fn* -en/-a (*mineryddingen, mineryddinger, mineryddingene; mineryddinga, mineryddinger, mineryddingene*) aknamentesítés

mineryddingsfartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mineryddingsfartøyet, mineryddingsfartøy, mineryddingsfartøya; mineryddingsfartøyer, mineryddingsfartøya; mineryddingsfartøyet, mineryddingsfartøy, mineryddingsfartøyene; mineryddingsfartøyet, mineryddingsfartøyer, mineryddingsfartøyene*) aknamentesítő hajó

minespill *fn* -et (*minespillet, minespill, minespilla; minespillet, minespill, minespillene*) arcjáték

minesveiper *fn* -eren, -ere, -erne (*minesveiperen, minesveiperer, minesveiperne; minesveiperen, minesveipere, minesveiperne*) aknaszedő

mingle *ige* -et/-a (*mingler, mingla, mingla; mingler, minglet, minglet*) köröz, kering, elvegyül; *mingle seg med gjestene* elvegyül a vendégek között

mingling *fn* keveredés, elvegyülés, társaságban körbejárás, csevegés

mini *mn* -, - (*mini, mini, mini*) mini, apró

miniatyr *fn* -en (*miniatyren, miniatyrer, miniatyrene*) **1** miniatúra **2** miniatűr

miniatyrbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*miniatyrbildet, miniatyrbilder, miniatyrbilda; miniatyrbildet, miniatyrbilder, miniatyrbildene*) miniatűr kép

miniatyrutgave *fn* -en/-a (*miniatyrutgaven, miniatyrutgaver, miniatyrutgavene; miniatyrutgava, miniatyrutgaver, miniatyrutgavene*) miniatűr kiadás

minibank *fn* -en (*minibanken, minibanker, minibankene*) pénzautomata, készpénzautomata, bankautomata, bankomat, ATM

minibankautomat *fn* -en (*minibankautomaten, minibankautomater, minibankautomatene*) pénzautomata, készpénzautomata, bankautomata, bankomat, ATM

minibankuttak *fn* -et (*minibankuttaket, minibankuttak, minibankuttaka; minibankuttaket, minibankuttak, minibankuttakene*) készpénzkivétel bankautomatából

minibuss *fn* -en (*minibussen, minibusser, minibussene*) mikrobusz

minigolf *fn* -en (*minigolfen, minigolfer, minigolfene*)

minigolf

minimal *mn* (*minimalt, minimale, minimale*)

minimális

minimum *fn* (*minimumet, minimumer, minimuma; minimumet, minimumer, minimumene; minimumet, minima, minimaene*) minimum

miniputt *fn* -en (*miniputten, miniputter, miniputtene*) kölyök

miniputtfutball *fn* -en (*miniputtfutballen, miniputtfutballer, miniputtfutballene*) kölyökfutball

miniputtklasse *fn* -en/-a (*miniputtklassen, miniputtklasser, miniputtklassene; miniputtklassa, miniputtklasser, miniputtklassene*) kölyökklassa

miniputtlag *fn* -et (*miniputtlaget, miniputtlag, miniputtлага; miniputtlaget, miniputtlag, miniputtlagene*) kölyökcsapat

miniskjørt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*miniskjørtet, miniskjørt, miniskjørtta; miniskjørtet, miniskjørtter, miniskjørtta; miniskjørtet, miniskjørt, miniskjørtene; miniskjørtet, miniskjørtter, miniskjørtene*) miniszoknya

minister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*ministeren, ministere, ministerne; ministeren, ministrer, ministrene; ministeren, ministre, ministrene*) miniszter

ministerdelegasjon *fn* miniszteri küldöttség

ministeriell *mn* (*ministerielt, ministerielle, ministerielle*) 1 miniszteriális 2 pápi

ministerium *fn* (*ministeriet, ministerier, ministeria; ministeriet, ministerier, ministeriene*) miniszterium

ministerportefølje *fn* miniszteri tárca

ministerpresident *fn* -en (*ministerpresidenten, ministerpresidenter, ministerpresidentene*)

miniszterelnök

ministrant *fn* ministrás

ministre *ige* ministrál

minitog *fn* kertü vasút

minjongpære *fn* -en/-a (*minjongpæren, minjongpærer, minjongpærene; minjongpæra, minjongpærer, minjongpærene*) mignon foglalatú villanykörte

mink *fn* -en (*minken, minker, minkene*) zoologi nyérc, nerc

minke *ige* -et/-a (*minker, minka, minka; minker, minket, minket*) csökkenni, csökkenteni, visszaesik, fogyni; *minkende måne* fogyó hold; *minke på farten* csökkenteni a sebességet, lassítani; *pengene minker* fogyni a pénz; *det minker med barnetallet* csökkenni a gyerekek száma; *salget har minket* merkbárat látványosan visszaesett az eladás

minking *fn* -en/-a (*minkingen, minkinger, minkingene; minkinga, minkinger, minkingene*) csökkenés, csökkentés

minkkåpe *fn* -en/-a (*minkkåpen, minkkåper, minkkåpene; minkkåpa, minkkåper, minkkåpene*) nercbunda

minkpels *fn* -en (*minkpelsen, minkpelsler, minkpelsene*) nercbunda

minkstola *fn* nercstóla

minne₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*minnet, minner, minna; minnet, minner, minnene*) 1 memória, emlékezőtehetség, emlékezet; *episoden bet seg fast i minnet* az eset belevódott az emlékezetébe; *ha godt, dårlig minne* jó, rossz az emlékezőtehetsége; *ha i friskt minne* élénken emlékezik rá; *i manns minne* emberemlékezet óta 2 emléke; *minne om noen* vkinek az emléke; *et minne for livet* egy életre szóló emléke; *friske opp igjen gamle minner* feleleveníti a régi emlékeit; *ha gode minner* szép emlékei vannak; *barndomsminne* gyerekkori emléke; *få noe til minne* emlékül kap, emlékebe kap; *en tale til minne om den døde* beszéd az elhunyt emlékére/emlékezetére 3 IT

minne₂ *ige* -et/-a/-te (*minner, minna, minna; minner, minnet, minnet; minner, minte, mint*) 1 emlékeztet; *minne en om/på noe* emlékeztet vkint vmire; *smaken minner om jordbær* az íze az eperre emlékeztet; *det minner meg om at* erről jut eszembe, hogy 2 emlékszik; *så vidt jeg kan minnes* ha jól emlékszem

minnebank *fn* emlékezetbank, emlékezettár

minnebok *fn* (*minneboken, minnebøker, minnebøkene; minneboka, minnebøker, minnebøkene*) emlékkönyv

minnebrikke *fn* -en/-a (*minnebrikken, minnebrikker, minnebrikkene; minnebrikka, minnebrikker, minnebrikkene*) memóriakártya

minnedag *fn* -en (*minnedagen, minnedager, minnedagene*) emléknapi

minnekonsert *fn* -en (*minnekonserten, minnekonserter, minnekonsertene*) emlékkoncert

minnekort *fn* -et (*minnekortet, minnekort, minnekorta; minnekortet, minnekort, minnekortene*) memóriakártya

minnekortleser *fn* memóriakártya-olvasó

minnelig *mn* (*minnelig, minnelige, minnelige*) méltányos; *minnelig avtale* méltányos megegyezés

minnelighet *fn* -en/-a (*minneligheten, minneligheter, minnelighetene; minneligheta, minneligheten, minnelighetene*) méltányosság; *i minnelighet* méltányosan

minnemedalje *fn* emlékérem

minneord *fn* -et (*minneordet, minneord, minneorda; minneordet, minneord, minneordene*) emlékező szavak

minnepinne *fn* IT pendrive, USB-flash-tároló, USB-kulcs, tollmeghajtó

minnerik *mn* (*minnerikt, minnerike, minnerike*) emlékezetes

minnes *ige* (*minnes, mintes, minnes; mins, mintes, minnes*) 1 emlékszik, emlékezik; *så vidt jeg minnes, kostet jakken 990 kr* úgy emlékszem, hogy 990 koronába került a kabát; *det var enda i april, om jeg minnes* rett az még áprilisban volt, ha jól emlékszem;

han mintes godt om barndommen jól emlékezett a gyermekkorára **2** megemlékezik; *minnes de falne* megemlékezik az esetelekről

minnesamvær *fn* -et (*minnesamværet, minnesamvær, minnesamværa; minnesamværet, minnesamvær, minnesamværene*) temetés utáni összejövetel, halotti tor

minnesbauta *fn* síremlékkő

minneskum *fn* memóriahab

minnesmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*minnesmerket, minnesmerker, minnesmerka; minnesmerket, minnesmerker, minnesmerkene*) emlékmű, síremlék; *reise et minnesmerke* emléket állít

minnestein *fn* -en (*minnesteinen, minnesteiner, minnesteinene*) emlékmű

minnestund *fn* -en/-a (*minnestunden, minnestunder, minnestundene; minnestunda, minnestunder, minnestundene*) temetés utáni összejövetel, halotti tor, gyászünnep

minneverdig *mn* (*minneverdig, minneverdige, minneverdige*) emlékezetes

minoritet *fn* -en (*minoriteten, minoriteter, minoritetene*) kisebbség, minoritás; *etnisk minoritet* etnikai kisebbség; *nasjonal minoritet* nemzeti kisebbség

minoritetsbeskyttelse *fn* kisebbségvédelem

minoritetsgruppe *fn* -en/-a (*minoritetsgruppen, minoritetsgrupper, minoritetsgruppene; minoritetsgruppa, minoritetsgrupper, minoritetsgruppene*) kisebbségi csoport

minoritetsladningsbærer *fn* kisebbségi töltéshordozó

minoritetsladningsbærerdiffusjonskoeffisientmålingsapparatgrønn *mn* (*mintgrønt, mintgrønne, mintgrønne*) mentazöld

fn kisebbségi töltéshordozó diffúziós

egyúthatójának meghatározására szolgáló eszköz

minoritetsspråk *fn* -et (*minoritetsspråket, minoritetsspråk, minoritetsspråka; minoritetsspråket, minoritetsspråk, minoritetsspråkene*) kisebbségi nyelv

minoritetsspråklig *mn* kisebbségi anyanyelvű; *minoritetsspråklige elever* kisebbségi anyanyelvű tanulók; *minoritetsspråklig opplæring* kisebbségi anyanyelvű oktatás

minske *ige* -ev/-a (*minsker, minska, minska; minsker, minsket, minsket*) **1** transitív csökkent; *minske farten* csökkentti, leveszi a sebességet; *minske konstadene* csökkentti a kiadásokat, visszavesz a kiadásokból **2** intransitív csökken, kisebb lesz

minst *mn* (*minst, minste, minste*) **1** legkisebb; *det minste rommet* a legkisebb szoba **2** som *adverb* legkevésbé; *gjøre minst mulig* a lehető legkevésbé teszi; *alle gledet seg, ikke minst barna* mindenki örült, a gyerekekről nem is beszélve; *ingen kan klage, og du minst av alle* senki nem panaszkodhat, de te aztán a legkevésbé; *de kommer når en minst venter det* akkor jönnek, amikor a legkevésbé várnád; *ikke minst* különösen, főként, nem utolsó sorban; *ikke det minste* a legkevésbé sem,

kicsit sem; *ikke ane det minste* semmit sem sejt **3** legalább; *det koster minst 500 kroner* legalább 500 koronába kerül

minstealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*minstealderen, minstealderer, minstealderne; minstealderen, minstealderer, minstealderne; minstealderen, minstealderer, minstealderne; minstealderen, minstealderer, minstealderne*) alsó korhatár

minstebarn *fn* -et (*minstebarnet, minstebarn, minstebarna; minstebarnet, minstebarn, minstebarnene*) legkisebb gyerek

minstebidrag *fn* -et (*minstebidraget, minstebidrag, minstebidraga; minstebidraget, minstebidrag, minstebidragene*) alapsegély, alaphozzájárulás, alaptámogatás

minstefradrag *fn* -et (*minstefradraget, minstefradrag, minstefradraga; minstefradraget, minstefradrag, minstefradragene*) adómentes minimumjövedelem (mellyel az adóalap csökkenthető)

minstelønn *fn* -en/-a (*minstelønningen, minstelønner, minstelønningen; minstelønna, minstelønner, minstelønningen*) minimálbér

minstepris *fn* -en (*minsteprisen, minstepriser, minsteprisene*) legkisebb ár

minstesats *fn* -en (*minstesatsen, minstesatser, minstesatsene*) alapjuttalék

minstrel *fn* -en (*minstrelen, minstrelen, minstrelene*)

trubadúr, lantos, kobzos, vándorénekes

minstrelgruppe *fn* vándor énekes társulat

mint *fn* -en (*minten, minter, mintene*) menta

mentazöld

minuend *fn* -en (*minuenden, minuender, minuendene*) kisebbítendő

minus₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*minuset, minus, minusa; minuset, minuser, minusa; minuset, minus, minusene; minuset, minuser, minusene*) **1** mínusz (jel) **2**

veszteség, hátrány; *regnskapet kom ut med minus* az elszámolás veszteséggel zárt; *trafikkstøy er et minus ved bylivet* a városi étellel járó hátrány az autóforgalom zaja; *det er et minus at programmet sendes så sent* kár, hogy a program olyan későn megy

minus₂ *htsz* mínusz; *fem minus tre er to* (5 – 3 = 2) öt mínusz három az kettő, ötből a három az kettő; *termometeret viste 15 grader minus* a hőmérő mínusz 15 fokot mutatott; *minus 15 grader* mínusz 15 fok

minusfaktor *fn* -en (*minusfaktoren, minusfaktorere, minusfaktorene*) negatív, visszahúzó tényező

minusflyktning *fn* -en (*minusflyktningen, minusflyktninger, minusflyktningene*) 1949-1955 munkaképtelen, humanitárius alapon befogadott menekült

minusgrad *fn* -en (*minusgraden, minusgrader, minusgradene*) mínusz fok, nulla fok alatti hőmérséklet; *elleve minusgradred* mínusz 11 fok
minuspoeng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*minuspoenget, minuspoeng, minuspoenga; minuspoenget, minuspoenger, minuspoenga; minuspoenget, minuspoeng, minuspoengene; minuspoenget, minuspoenger, minuspoengene*) hibapont, büntetőpont, pontlevonás
minustall *fn* -et (*minustallet, minustall, minustalla; minustallet, minustall, minustallene*) negatív szám
minustegn *fn* -et (*minustegnet, minustegn, minustegna; minustegnet, minustegn, minustegnene*) mínuszjel, kivonás jele, kivonásjel
minutiøs *mn* (*minutiøst, minutiøse, minutiøse*) aprólékos
minutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*minuttet, minutt, minutta; minuttet, minutter, minutta; minuttet, minutt, minuttene; minuttet, minutter, minuttene*) perc; *på noen minutter* néhány perc alatt; *komme på minuttet* (presis) percre pontosan jön, (straks) mindjárt/egy perc múlva itt van, egy perc és itt van; *ta seg fem minutter* öt perc szünetet tart; *har du et lite minutt?* van egy (másod)perced?
minuttviser *fn* -eren, -ere, -erne (*minuttviseren, minuttvisere, minuttviserne*) percmutató
mirakelvolum *fn* *medisin* perctérfogat
mirakel *fn* (*mirakelet, mirakel, mirakla; mirakelet, mirakel, miraklene; miraklet, mirakler, mirakla; miraklet, mirakler, miraklene*) csoda
mirakeldoktor *fn* -en (*mirakeldoktoren, mirakeldoktorer, mirakeldoktorene*) csodadoktor
mirakelkur *fn* -en (*mirakelkuren, mirakelkurer, mirakelkurene*) csodagyógy mód
mirakelmann *fn* (*mirakelmannen, mirakelmenn, mirakelmennene*) csodatévő ember
mirakuløs *mn* (*mirakuløst, mirakuløse, mirakuløse*) csodálatos
misantrop *fn* -en (*misantropen, misantroper, misantropene*) mizantrop, embergyűlölő
misantropi *fn* -en (*misantropien, misantropier, misantropiene*) embergyűlölet
misantropisk *mn* -, -e (*misantropisk, misantropiske, misantropiske*) embergyűlölő
misbillige *ige* -et/-a (*misbilliger, misbilliga, misbilliga; misbilliger, misbilliget, misbilliget*) elítél, helytelenít, kifogásol, rosszall
misbilligelse *fn* -en (*misbilligelsen, misbilligelser, misbilligelsene*) rosszallás, helytelenítés
misbruk *fn* -en/-et (*misbruken, misbruker, misbrukene; misbruket, misbruk, misbruka; misbruket, misbruk, misbrukene*) 1 visszaélés, jogtalan, helytelen használat; *misbruk av EU-midler* európai uniós támogatásokkal való visszaélés 2 abúzus, visszaélés, erőszak, bántalmazás
misbruke *ige* -te (*misbruker, misbrakte, misbrukt*) visszaél vmivel, jogtalanul, nem rendeltetésszerűen használ; *misbruke noens tillit* visszaél vkinek a

bizalmával; *misbruke sin makt* visszaél a hatmával; *misbruke noen seksuelt* szexuálisan zaklat; *misbruke et barn* megront egy gyereket, abúzust követ el egy gyerekkel szemben
misbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*misbrukeren, misbrukere, misbrukerne*) 1 drogos, szenvedélybeteg, függőségben szenvedő; *alkoholmisbruker* alkoholista; *pillemisbruker* gyógyszerfüggő; *stoffmisbruker* drogos, narkomán, drogfüggő 2 molesztáló, abúzust elkövető, bántalmazó; *barnemisbruker* pedofil; *emosjonell misbruker* érzelmi bántalmazó
misbrukermiljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (*misbrukermiljøet, misbrukermiljø, misbrukermiljøa; misbrukermiljøet, misbrukermiljøer, misbrukermiljøa; misbrukermiljøet, misbrukermiljø, misbrukermiljøene; misbrukermiljøet, misbrukermiljøer, misbrukermiljøene*) drogosok környezete
misdannelse *fn* -en (*misdannelsen, misdannelser, misdannelsene*) rendellenesség, deformáció, deformáltság, torzulás
misdannet *mn* (*misdannet, misdannete, misdannete; misdannet, misdannede, misdannede*) deformált, torz, rendellenes
miserabel *mn* (*miserabelt, miserable, miserable*) nyomorúságos
miserer *fn* -en (*miseren, miserer, miserene*) nyomor, nyomorúság
misfarge *ige* -et/-a (*misfarger, misfarga, misfarga; misfarger, misfarget, misfarget*) elszínez; *bli misfarget* elszíneződik
misforhold *fn* -et (*misforholdet, misforhold, misforholda; misforholdet, misforhold, misforholdene*) egyenlőtlenség, egyenlőtlen viszonyok, aránytalanság, egyensúlyhiány
misfornøyd *mn* (*misfornøyd, misfornøye, misfornøye*) elégedetlen
misforstå *ige* (*misforstår, misforsto, misforstått; misforstår, misforstod, misforstått*) félreért
misforståelse *fn* -en (*misforståelsen, misforståelser, misforståelsene*) félreértés
misfoster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*misfosteret, misfoster, misfostra; misfosteret, misfoster, misfostrene; misfostret, misfostre, misfostra; misfostret, misfostre, misfostrene*) torzszülött, torzszülemény
misgjerning *fn* -en/-a (*misgjerningen, misgjerninger, misgjerningene; misgjerninga, misgjerninger, misgjerningene*) bűn, büntett, gaztett, vétek, bűnös cselekedet
misgrep *fn* -et (*misgrepet, misgrep, misgrepa; misgrepet, misgrep, misgrepe*) balfogás, tévedés
mishtag *fn* -et (*mishtaget, mishag, mishaga; mishaget, mishag, mishagene*) nemtetszés
mishage *ige* -et/-a (*mishager, mishaga, mishaga; mishager, mishaget, mishaget*) nem tetszik, elégedetlenséggel től el, ellenérvést okoz

mishandle *ige* -et/-a (*mishandler, mishandla, mishandla; mishandler, mishandlet, mishandlet*) kínoz, bántalmaz
mishandler *fn* -eren, -ere, -erne (*mishandleren, mishandlere, mishandlerne*) bántalmazó
mishandling *fn* -en/-a (*mishandlingen, mishandlinger, mishandlingene; mishandlinga, mishandlinger, mishandlingene*) bántalmazás, erőszakotétel, erőszakos bánásmód, abúzus
misjon *fn* -en (*misjonen, misjoner, misjonene*) misszió, küldetés, (hit)térítés, elhivatottság; *misjon i livet* élethivatás
misjonere *ige* -te (*misjonerer, misjonerte, misjonert*) hittérít
misjoning *fn* -en/-a (*misjoningen, misjoninger, misjoningene; misjoninga, misjoninger, misjoningene*) hittérítés
misjonær *fn* -en (*misjonæren, misjonærer, misjonærene*) hittérítő, misszionárius
misjonærstilling *fn* -en/-a (*misjonærstillingen, misjonærstillingen, misjonærstillingene; misjonærstillinga, misjonærstillingen, misjonærstillingene*) misszionárius póz
miskjenne *ige* (*miskjenner, miskjente, miskjent*) rosszul ítél meg, félreismer, nem ismeri fel vminek/vkinek az értékét
miskjennelse *fn* -en (*miskjennelsen, miskjennelser, miskjennelsene*) félreismerés, tévítélet
misklang *fn* hamis hang, rosszhangzás, diszsonancia
miskreditt *fn* -en (*miskreditten, miskreditter, miskredittene*) hitelvesztés, rossz hírnév, megvetés; *bringe firmaets navn i miskreditt* rossz hírbe hozza a céget, lerombolja a cég jó hírnevét, lerombolja a cég hitelét; *komme i miskreditt hos noen* hiteltelenné válik vkinek a szemében; *være i miskreditt* rossz a híre
miskunn *fn* -en (*miskunnen, miskunner, miskunnene*) irgalom, könyörület
miskunne *ige* (*miskunner, miskunte, miskunt*) könyörül; *miskunne deg over oss!* könyörülj meg rajtunk!
miskunnelig *mn* (*miskunnelig, miskunnelige, miskunnelige*) irgalmas, könyörületes
mislede *ige* -et/-a (*misleder, mislede, mislede; misleder, mislede, mislede*) félrevezet
mislig *mn* -, -e (*mislig, mislige, mislige*) elitélendő, becstelens, megengedhetetlen, kétes, gyanúra okot adó, bűnténygyanús, kételelyeket ébresztő; *krenkelse eller mislig adferd* emberi méltóságot sértő magatartás
mislighet *fn* -en/-a (*misligheten, misligheter, mislighetene; misligheta, misligheter, mislighetene*) visszaélés, visszaesség
mislighold *fn* -et (*misligholdet, mislighold, misligholda; misligholdet, mislighold, misligholdene*) kötelezettségesség, kötelezettségesség, szerződésesség, nem teljesítés,

mulasztás, késedelem; *mislighold av lån* kölcsön visszafizetési kötelezettség elmulasztása
misligholde *ige* (*misligholder, misligholdt, misligholdt*) nem teljesít, megszeg; *misligholde en kontrakt* megszeg egy szerződést, a szerződésben vállalt kötelezettségeknek nem tesz eleget
misligholdsansynlighet *fn* nemteljesítési valószínűség
mislike *ige* -te (*misliker, mislikte, mislikt*) nem szeret, nem tetszik, utál
mislyd *fn* -en (*mislyden, mislyder, mislydene*) 1 zörej, zavaró, nyugtalanító, kellemetlen hang, diszsonancia 2 diszharmonia, egyet nem értés, zavar, összhang megbontása, ellenvetés; *motet forløp uten en mislyd* az értekezlet zavartalanul, ellenvetés nélkül lezajlott
mislykkes *ige* (*mislykkes, mislykkes, mislykkes; mislykkes, mislyktes, mislykkes*) kudarcba fullad, meghüsul, nem sikerül; *planen er dømt til å mislykkes* a terv sikertelenségre/kudarcra van ítélve; *jeg mislyktes i å overtale henne* nem sikerült rábeszélnem; *i dag mislykkes alt (for meg)* ma semmi sem sikerül
mislykket *mn* (*mislykket, mislykkete, mislykkete; mislykket, mislykkede, mislykkede*) **mislykka** -, - (*mislykka, mislykka, mislykka*) **mislykt** (*mislykt, mislykte, mislykte*) sikertelen, rosszul sikerült, elrontott, félresikerült; *et mislykket forsøk* hiábavaló, sikertelen kísérlet
mislykthet *fn* -en/-a (*mislyktheten, mislyktheter, mislykthetene; mislyktheta, mislyktheter, mislykthetene*) sikertelenség
mismodig *mn* (*mismodig, mismodige, mismodige*) levert, kedvetlen, lehangolt, csüggedt, szomorú
mismot *fn* -et (*mismotet, mismot, mismota; mismotet, mismot, mismotene*) kedvetlenség, levertség, rosszkedv
misnøye *fn* -en (*misnøyen, misnøyer, misnøyene*) elégedetlenség; *gi uttrykk for misnøye* elégedetlenkedik, zúgolódik
misogyn *fn* -en (*misogynen, misogyner, misogynene*) nőgyűlölő, mizogin
misogyni *fn* -en (*misogynien, misogynier, misogyniene*) nőgyűlölés
misoppfatning *fn* -en/-a (*misoppfatningen, misoppfatninger, misoppfatningene; misoppfatninga, misoppfatninger, misoppfatningene*) félreértés
misoppfatte *ige* -et/-a (*misoppfatter, misoppfatta, misoppfatta; misoppfatter, misoppfattet, misoppfattet*) félreért
misoppfattelse *fn* -en (*misoppfattelsen, misoppfattelser, misoppfattelsene*) félreértés
misregne *ige* -et/-a (*misregner, misregna, misregna; misregner, misregnet, misregnet*) elszámol, rosszul számol; *misregne seg* elszámolja magát
missee *ige* -et/-a (*misser, misse, misse; misser, misset, misset*) elvét, nem sikerül; *missee på et straffespark* mellérúgja a 11-es

missekåring *fn* -en/-a (*missekåringen*, *missekåringer*, *missekåringene*; *missekåringa*, *missekåringer*, *missekåringene*) szépségkirálynő választás

missil *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*missilet*, *missil*, *missila*; *missilet*, *missiler*, *missila*; *missilet*, *missil*, *missilene*; *missilet*, *missiler*, *missilene*) rakéta, lövedék ; *ballistiske missiler* ballisztikus rakéták

misstemning *fn* -en/-a (*misstemningen*, *misstemninger*, *misstemningene*; *misstemninga*, *misstemninger*, *misstemningene*) rossz, nyomott hangulat, barátságtalan légkör

mistak *fn* -et (*mistaket*, *mistak*, *mistaka*; *mistaket*, *mistak*, *mistakene*) hiba, tévedés

mistanke *fn* -en (*mistanken*, *mistanker*, *mistankene*) gyanú, gyanakvás, sejtelem, sejtés

miste *ige* -et/-a (*mister*, *mista*, *mista*; *mister*, *mistet*, *mistet*) 1 elveszt, elveszít, elvész, odavész; *de mistet alt de eide i brannen* mindenük odveszett a tűzben; *miste håpet* elveszíti a reményt; *miste håret* hullik a haja; *miste interessen for noe* elveszíti az érdeklődését vmi iránt; *miste nøklene* elveszti a kulcsait; *miste livet* életét veszti, meghal, elhuny 2 elejt, leejt; *miste stafettpinnen under vekslingen* váltás közben elejti a stafétabotot; *miste noe i gulvet* leejt vmit a padlóra 3 nélkülöz, nincs; *vi har ingen tid å miste* nincs (veszíteni való) időnk 4 lekésik vmit/vmiről, lemarad; *miste bussen* lekési a buszt

misteltein *fn* -en (*mistelteinene*, *mistelteinere*, *mistelteinene*) bot (fehér) fagyöngy

mistenke *ige* -te (*mistenker*, *mistenkte*, *mistenkt*) 1 gyanúsít, meggyanúsít; *mistenke en for noe* vmiel gyanúsít vkit; *han er mistenkt for ran* rablással gyanúsítják; *den mistenkte* a meggyanúsított személy 2 gyanít, sejt

mistenkelig *mn* (*mistenkelig*, *mistenkelige*, *mistenkelige*) gyanús; *mistenkelig oppførsel* gyanús viselkedés; *det er noe mistenkelig ved dette* itt valami gyanús; *dette minner mistenkelig om* gyanúsán emlékeztet vmire

mistenkeliggjøre *ige* (*mistenkeliggjøre*, *mistenkeliggjorde*, *mistenkeliggjort*) gyanúba kever

mistenksom *mn* (*mistenksomt*, *mistenksomme*, *mistenksomme*) gyanakvó; *bli mistenksom* feltámad a gyanúja, gyanakodni kezd

mistenkt *mn* meggyanúsított, gyanú alatt álló, olyan személy, akit gyanúsítanak; *være mistenkt for drap* gyilkossággal gyanúsítják; *være uskyldig mistenkt* ártatlanul meggyanúsították; *den mistenkte er en mann i 40-årsalderen* egy negyven éves férfit gyanúsítanak

mistillit *fn* -en/-a (*mistilliten*, *mistilliter*, *mistillitene*; *mistillita*, *mistilliter*, *mistillitene*) bizalmatlanság; *ha/ nære mistillit til noen* bizalmatlan vkivel szemben

mistillitserklæring *fn* -en/-a (*mistillitserklæringen*, *mistillitserklæring*, *mistillitserklæringene*; *mistillitserklæringa*, *mistillitserklæringene*) bizalmatlansági ídítvány

mistillitsforslag *fn* -et (*mistillitsforslaget*, *mistillitsforslag*, *mistillitsforslaga*; *mistillitsforslaget*, *mistillitsforslag*, *mistillitsforslagene*) bizalmatlansági indítvány; *sette fram mistillitsforslag mot styret* bizalmatlansági indítványt nyújt be a vezetést ellen

mistillitsvotering *fn* -en/-a (*mistillitsvoteringen*, *mistillitsvoteringer*, *mistillitsvoteringene*; *mistillitsvoteringa*, *mistillitsvoteringer*, *mistillitsvoteringene*) bizalmatlansági szavazás

mistillitsvotum *fn* (*mistillitsvotumet*, *mistillitsvota*, *mistillitsvotaene*) bizalmatlansági szavazás

mistilpasset *mn* (*mistilpasset*, *mistilpassete*, *mistilpassete*; *mistilpasset*, *mistilpassede*, *mistilpassede*) 1 beilleszkedési zavarokkal küzdő, rosszul, nehezen alkalmazkodó, helyét nem találó; *mistilpassede barn* beilleszkedési zavarokkal küzdő gyerekek; *mistilpassede i arbeidsmarkedet* munkaerőpiaci elhelyezkedési nehézségekkel küzdők 2 *psykologi* alkalmazkodást gátló, maladaptív, diszfunkcionális

mistolke *ige* -et/-a (*mistolker*, *mistolka*, *mistolka*; *mistolker*, *mistolket*, *mistolket*) félremagyaráz, félreért

mistral *fn* misztrál

mistrives *ige* (*mistrivs*, *mistrivdes*, *mistrives*; *mistrives*, *mistrivdes*, *mistrives*) rosszul érzi magát; *mistrives på den nye skolen* rosszul érzi magát az új iskolában

mistro₁ *fn* -en/-a (*mistroen*, *mistroer*, *mistroene*; *mistroa*, *mistroer*, *mistroene*) kétely, bizalmatlanság, gyanakvás; *mistro til politikere* politikusokkal szembeni bizalmatlanság

mistro₂ *ige* -dde (*mistror*, *mistrodde*, *mistrodd*) nem bízik, kételkedik vmiben/vkiben, gyanakszik; *ingen mistrodde ham* senki nem kételkedett benne ; *du må ikke mistro ham* ne vondd kétségbe az őszinteségét

mistroisk *mn* (*mistroisk*, *mistroiske*, *mistroiske*) hitetlenkedő, kételkedő, bizalmatlan, gyanakvó, szkeptikus

mistruen *mn* (*mistruent*, *mistruene*, *mistruene*) hitetlenkedő, szkeptikus, bizalmatlan

mistrøstig *mn* (*mistrøstig*, *mistrøstige*, *mistrøstige*) 1 csüggedt, lehangolt, levert, vigasztalan 2 szomorú, lehangoló, csüggesztő

mistrøstighet *fn* -en/-a (*mistrøstigheten*, *mistrøstigheter*, *mistrøstighetene*; *mistrøstighet*, *mistrøstigheter*, *mistrøstighetene*) levertség, csüggedtség

mistyde *ige* -et/-a/-de (*mistyder*, *mistyda*, *mistyda*; *mistyder*, *mistydet*, *mistydet*; *mistyder*, *mistydde*, *mistydd*) félreértelmez, rosszul értelmez, félreért, félramagyaráz

misunne *ige* (*misunner*, *misunte*, *misunt*) irigylet; *jeg misunner deg ikke den oppgaven* nem irigylem tőled ezt a feladatot; *jeg misunner deg som kan reise* irigylek, hogy te utazhatsz; *misunne en noe* irigylet vkitől vmit

misunnelig *mn* (*misunnelig, misunnelige, misunnelige*) irigy, irigykedő; *være misunnelig på en for noe* irigykedik vkire vmiért; *misunnelig blikk* irigykedő tekintet
misunnelse *fn* -en (*misunnelsen, misunnelser, misunnelse*) irigység; *grønn av misunnelse* sárga az irigységtől
misunnelsesverdige *mn* (*misunnelsesverdige, misunnelsesverdige, misunnelsesverdige*) irigylésre méltó, irigylendő
misvise *ige* félrevezet, megtéveszt
misvisende *mn* -, - (*misvisende, misvisende, misvisende*) félrevezető, megtévesztő
misvisning *fn* -en/-a (*misvisningen, misvisninger, misvisningene; misvisninga, misvisninger, misvisningene*) elhajlás; *magnetisk misvisning* mágnese elhajlás
mitose *fn* -en (*mitosen, mitoser, mitosene*) számtartó osztódás, mitózis
mitra *fn* -en (*mitraen, mitraer, mitraene*) mitra, püspöksüveg
mitralsuffisiens *fn* mitrális (kéthegyű) billentyű elégtelenség, mitrális insufficiencia
mitraljose *fn* -en/-a (*mitraljosen, mitraljoser, mitraljosene; mitraljosa, mitraljoser, mitraljosene*) nehéz gépfegyver
mitralklaff *fn* mitrális (kéthegyű) billentyű, bicuspidalis billentyű
mjau *ind* miau
mjaue *ige* -et/-a (*mjauer, mjaua, mjaua; mjauer, mjauet, mjauet*) nyávgog, miákol
mjelen *fn* -en (*mjelen, mjeler, mjelene*) iszap, homokos, iszapos agyagtalaj
mjå *mn* (*mjått, mjåe, mjåe; mjått, mjå, mjå*) vékony, karcsú, keskeny
mjød *fn* -en (*mjøden, mjøder, mjødene*) mézsör, mézbor, méhsör, márc
mjødur *fn* -en/-a (*mjødurten, mjødurter, mjødurtene; mjødurta, mjødurter, mjødurtene*) bot réti legyezőfű
mnemoteknikk *fn* -en (*mnemoteknikken, mnemoteknikker, mnemoteknikkene*) mnemotechnika
mo₁ *fn* -en (*moen, moer, moene*) 1 fenyéres, hangás tisztás; *sandmo* homokpad 2 gyakorlóter; *være på moen* sorkatonai szolgálatot teljesít; *guttene på moen* a fiúk a seregben
mo₂ *fn* -et (*moet, mo, moa; moer, mo, moene*) pelyva; *sagmo* fűrészforgács
mo₃ *fn* (*mo, mo, mo; moe, moe, mo*) lanyha
mo₄ *mn* (*mott, moe, moe; mo, mo, mo*) fülledt
mo₅ *mn* (*mo, mo, mo; mo, moe, moe*) fáradt, legyengült; *jeg kjenner meg mo i knærne og må sette meg* gyengék a térdeim, le kell ülnöm; *være mo i knærne* rogyadozik a térde, reszket az izgalomtól
mo₆ *htsz* *mo* *alene* teljesen, tökéletesen egyedül
mob *fn* -en (*mobben, mobber, mobbene*) csőcselék, felbujtott tömeg

mobbe *ige* -et/-a (*mobber, mobba, mobba; mobber, mobbet, mobbet*) heccel, molesztál, terrorizál, bánt, csúfol, bántalmaz, mobbingol, erőszakoskodik, kínoz, zsarnokoskodik
mobbeoffer *fn* -et (*mobbeofferet, mobbeoffer, mobbeoffer, mobbeofferet, mobbeoffer, mobbeoffer; mobbeofferet, mobbeoffer, mobbeoffer; mobbeofferet, mobbeoffer, mobbeofferene*) mobbing áldozat, munkahelyi/iskolai pszichoterror áldozata, molesztálásra, zaklatásra kiszemelt áldozat, erőszakoskodásnak kitett személy, kiközösített
mobber *fn* -eren, -ere, -erne (*mobberen, mobbere, mobberne*) mobbingoló, mobbing(olás)ban résztvevő, vkivel szemben erőszakoskodó, vkit molesztáló személy, zaklató
mobbesituasjon *fn* -en (*mobbesituasjonen, mobbesituasjon, mobbesituasjonene*) mobbing helyzet
mobbing *fn* -en/-a (*mobbingen, mobbing, mobbingene; mobbinga, mobbing, mobbingene*) mobbing, mobbingolás, iskolai/munkahelyi pszichoterror, kiközösítés, csoportos molesztálás, piszkálódás, zaklatás; *mobbing på arbeidsplassen* munkahelyi mobbing, munkahelyi pszichoterror; *digital mobbing* cyber megfélemlítés, internetes zaklatás
mobil₁ *fn* -en (*mobilen, mobiler, mobilene*) 1 *kunst* kinetikus szobor, mobil 2 *telefon* mobil, mobiltelefon; *få en tekstmelding på mobilen* üzenet érkezett a mobiljára
mobil₂ *mn* (*mobilt, mobile, mobile*) mozgó, mozgatható, hordozható, mozgékony, mobil, mobilis; *han er lite mobil* nem túl mobilis, mozgékony; *mobilt forsvar* mozgó védelem; *mobilt gjerde* hordozható, mobil kerítés
mobilapplikasjon *fn* mobilalkalmazás, mobilapplikáció
mobildekning *fn* mobil lefedettség, mobil kapcsolat, térerő; *det er ingen mobildekning* nincs mobil adatkapcsolat, nincs hálózati lefedettség, nincs térerő; *svak dekning* gyenge térerő
mobilisere *ige* -te (*mobiliserer, mobiliserte, mobilisert*) mozgósít
mobilisering *fn* -en/-a (*mobiliseringen, mobiliseringer, mobiliseringene; mobiliseringa, mobiliseringer, mobiliseringene*) mozgósítás
mobilitet *fn* -en (*mobiliteten, mobiliteter, mobilitetene*) mobilitás
mobillader *fn* mobiltöltő, mobiltelefon-töltő
mobilnett *fn* mobilhálózat
mobilskjerm *fn* mobiltelefon kijelzője
mobilsvar *fn* hangposta, telefonüzenet rögzítő
mobiltelefon *fn* -en (*mobiltelefonen, mobiltelefoner, mobiltelefonene*) mobiltelefon
mobiltårn *fn* cellatorony
modalitet *fn* -en (*modaliteten, modaliteter, modalitetene*) modalitás, létezés, cselekvés módja

modalverb *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*modalverbet, modalverb, modalverba; modalverbet, modalverber, modalverba; modalverbet, modalverb, modalverbene; modalverbet, modalverber, modalverbene*) módbeli segédige

modell *fn* -en (*modellen, modeller, modellene*) modell, minta; *stå/sitte modell for noen* modellt áll/ül vkinek

modellere *ige* -te (*modellerer, modellerte, modellert*) modellez, modellt készít, mintáz, megmintáz

modellervoks *fn* modellviasz

modellering *fn* modellkövető tanulás

modem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*modemet, modem, modema; modemet, modemer, modema; modemet, modem, modemene; modemet, modemer, modemene*) modem

moden *mn* -ent, -ne (*modent, modne, modne*) érett; *kornet er moden* megérett a gabona; *tidlig moden* koráért; *når tiden er moden* amikor az idő megérett rá, amikor eljött az ideje

moder *fn* (*moderen, mødre, mødrene; moderen, mødrer, mødrene*) anya; *moder jord* anyaföld

moderasjon *fn* -en (*moderasjonen, moderasjoner, moderasjonene*) 1 mérséklet, visszafogottság 2 (ár)kedvezmény, csökkentés

moderat *mn* (*moderat, moderate, moderate*) mérsékelt, közepes; *moderate priser* mérsékelt árak; *moderat sikt* közepes láthatóság

moderator *fn* -en (*moderatoren, moderatorer, moderatorene*) moderátor, vitavezető, értekezletvezető

moderere *ige* -te (*modererer, modererte, moderert*) mérsékel, visszafog; *moderere seg* visszafogja magát

moderfang *fn* -et (*moderfanget, moderfang, moderfanga; moderfanget, moderfang, moderfangene*) anyai ölelés

moderflamme *fn* lángoló anyai szeretet

moderhjerte *fn* -et, -er, -ene/-a (*moderhertet, moderhjerter, moderhjerta; moderhertet, moderhjerter, moderhertene*) anyai szív

moderinstitusjon *fn* anyaintézmény

moderjord *fn* -en/-a (*moderjorden, moderjorder, moderjordene; moderjorda, moderjorder, moderjordene*) anyaföld

moderkirke *fn* -en/-a (*moderkirken, moderkirker, moderkirkene; moderkirka, moderkirker, moderkirkene*) anyaszentegyház

moderland *fn* -et (*moderlandet, moderland, moderlanda; moderlandet, moderland, moderlandene*) anyaország

moderlig *mn* (*moderlig, moderlige, moderlige*) anyai, anyáskodó; *ta seg moderlig av noen* anyáskodik vkivel

moderne femkamp *fn* idrett öttusa

moderne *mn* -, - (*moderne, moderne, moderne*)

1 **modern**, újkori, mai; *moderne historie* újkori történelem; *moderne mennesker* modern emberek; *i moderne tid* a mai időkben, a mi korunkban;

moderne språk modern nyelvek, élő nyelvek; *moderne kunst* mai, modern művészet 2 divatos; *det er moderne med høye hæler i år* idén divatos a magassarkú cipő 3 korszerű; *legge om til moderne drift* áttér a korszerű termelésre

modernisere *ige* -te (*moderniserer, moderniserte, modernisere*) modernizál, korszerűsít, megújít

modernisering *fn* -en/-a (*modernisingen, moderniseringer, moderniseringene;*

moderniseringa, moderniseringer, moderniseringene) modernizáció, korszerűsítés

moderniseringsarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*moderniseringsarbeidet, moderniseringsarbeid, moderniseringsarbeida; moderniseringsarbeidet, moderniseringsarbeider, moderniseringsarbeida; moderniseringsarbeidet, moderniseringsarbeid, moderniseringsarbeidene; moderniseringsarbeider, moderniseringsarbeidene*) korszerűsítés

modernisme *fn* -en (*modernismen, modernismer, modernismene*) modernizmus

modernist *fn* -en (*modernisten, modernister, modernistene*) modernista

modernitet *fn* -en (*moderniteten, moderniteter, modernitetene*) 1 modernitás 2 modernség

moderskap *mn* -et (*moderskapet, moderskap, moderskapa; moderskapet, moderskap, moderskapene*) anyavállalat

moderskip *fn* -et (*moderskipet, moderskip, moderskipa; moderskipet, moderskip, moderskipene*) anyahajó; *moderskip for sjøfly/flyvemaskiner* repülőgép-hordozó, repülőgép-anyahajó

modifikasjon *fn* -en (*modifikasjonen, modifikasjoner, modifikasjonene*) modifikáció, módosítás, módosulás, kisebb változás, változtatás; *forslaget ble vedtatt uten modifikasjoner* a javaslatot változtatás nélkül elfogadták; *sannhet med modifikasjoner* igazság, kis módosítással

modifisere *ige* -te (*modifiserer, modifiserte, modifisert*) módosít, helyesbit, mérsékel, kiigazít, megváltoztat

modifisering *fn* -en/-a (*modifisingen, modifiseringer, modifiseringene; modifiseringa, modifiseringer, modifiseringene*) módosítás, kiigazítás

modifiseringstast *fn* módosító billentyű

modig *mn* -, -e (*modig, modige, modige*) bátor, merész; *det var modig gjort* bátor tett volt

modist *fn* -en (*modisten, modister, modistene*) kalapos

modne *ige* -et/-a (*modner, modna, modna; modner, modnet, modnet*) érik, megérlel, megérlelődik

modul *fn* -en (*modulen, moduler, modulene*) modul

modulasjon *fn* -en (*modulasjonen, modulasjoner, modulasjonene*) fysikk moduláció

modulere *ige* -te (*modulerer, modulerte, modulert*) modulál

modulvogntog *fn* B-dupla (kamion) szerelvény, két pótkocsis nyerges vontató szerelvény
mogul *fn* -en (*mogulen, moguler, mogulene*) mogul
mohawk *fn* mohikán
mokasin *fn* -en (*mokasinen, mokasiner, mokasinene*) mokaszin
molar *fn* őrlőfog, zápfog
molbakke *fn* -en (*molbakken, molbakker, molbakkene*) meredek part
mold *fn* -en/-a (*molden, molder, moldene; molda, molder, moldene*) 1 humusz, televényföld, termőtalaj réteg, fedő földréteg, talaj művelt rétege; *komme under molda* eltemetik 2 tőzeg, kotu
molde *ige* -et/-a (*molder, molda, molda; molder, moldet, moldet*) (el)földel, (el)temet, (el)hantol
Moldova *fn* Moldova
moldover *fn* -eren, -ere, -erne (*moldoveren, moldovere, moldoverne*) moldvai
moldovsk *mn* (*moldovsk, moldovske, moldovske*) moldvai
molefonken *mn* (*molefonkent, molefonkne, molefonkne*) bús, levert; *se molefonken ut levertnek* tűnik
molekyl *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*molekylet, molekyl, molekyla; molekylet, molekyler, molekyla; molekylet, molekyl, molekylene; molekylet, molekyler, molekylene*) molekula
molekylarbiologi *fn* -en (*molekylarbiologien, molekylarbiologier, molekylarbiologiene*) molekuláris biológia
molekylarfysikk *fn* molekuláris fizika
molekylær *mn* -t, -e (*molekylært, molekylære, molekylære*) molekuláris
molekylærbiologi *fn* -en (*molekylærbiologien, molekylærbiologier, molekylærbiologiene*) molekuláris biológia
molestere *ige* -te (*molesterer, molesterte, molestert*) rongál, tönkretesz, sérülést okoz, megsebesít, megcsönkít, megnyomorít; *hardt, kraftig molestert* erősen megrongálódott, súlyosan megsérült
moll *fn* -en (*mollen, moller, mollene*) 1 musikk moli; *stykket går i moll* moliiban írt darab 2 *være stemt i moll* szomorkás, sóvárgó, melankólikus
mollusk *fn* -en (*mollusken, mollusker, molluskene*) 1 *zoologi* puhatestű 2 *medisin* mollusker (fl.) molluscum contagiosum, uszodaszemölcs
molo *fn* -en (*moloen, moloer, moloene*) móló, kikötőgát
molotovcocktail *fn* -en (*molotovcocktailen, molotovcocktailer, molotovcocktailene*) Molotov-koktél
moment *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*momentet, moment, momenta; momentet, momenter, momenta; momentet, moment, momentene; momentet, momenter, momentene*) 1 *fysikk* nyomaték; *dreiemoment* forgatónyomaték 2 *momentum*, mozzanat, tényező, körülmény, elem; *risikomoment* kockázati tényező, kockázati elem; *faremoment*

veszélyforrás, veszélymomentum, veszélytényező; *usikkerhetsmoment* bizonytalansági tényező 3 pillanat, szempillantás; *i samme momentet* ugyanabban a pillanatban
momentan₁ *mn* -t, -e (*momentant, momentane, momentane*) 1 *momentán*, pillanatnyi 2 *språkvitenskap* *momentán*, mozzanatos
momentan₂ *htsz* abban a pillanatban, azonnal, egy pillanat alatt; *han døde momentant* azonnal meghalt; *han sovnet momentant* egy pillanat alatt, azonnal elaludt
momentum *fn* lendület; *tape momentum* veszít a lendületéből
moms *rv* -en *merverdiavgift* áfa (általános forgalmi adó)
momsfri *mn* (*momsfritt, momsfrie, momsfrie*) áfamentes
momsnummer *fn* VAT szám (EU)
mon tro *nvms mon tru* vajon, kíváncsi vagyok; *mon tro hva hun sier når hun får se dette?* kíváncsi vagyok, mit szól majd, ha ezt meglátja?
mon *htsz* vajon, mi van ha; *mon tro* kíváncsi vagyok, szeretném tudni; *mon tro hva hun sier* vajon mit szól hozzá, szeretném tudni, hogy mit szól hozzá; *mon hun ikke kommer?* mi van ha nem jön?; *når reiste de, mon tro?* mit gondolsz, mikor utaztak el?
Monaco *fn* Monaco
monark *fn* -en (*monarken, monarker, monarkene*) uralkodó, egyeduralkodó, monarchia feje
monarki *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*monarkiet, monarki, monarkia; monarkiet, monarker, monarkia; monarkiet, monarki, monarkiene; monarkiet, monarkier, monarkiene*) monarchia
monarkisk *mn* -, -e (*monarkisk, monarkiske, monarkiske*) monarchikus
monarkist *fn* -en (*monarkisten, monarkister, monarkistene*) monarchista
monarkistisk *mn* -, -e (*monarkistisk, monarkistiske, monarkistiske*) monarchista
monasterium *fn* monostor, szerzetesi kolostor, monasztérium
mondan *mn* (*mondent, mondene, mondene*) mondén, divatos, elegáns, nagyvilági
monetarisme *fn* -en (*monetarismen, monetarismer, monetarismene*) monetarizmus
monetær *mn* (*monetært, monetære, monetære*) monetáris
mongol *fn* -en (*mongolen, mongoler, mongolene*) mongol (ember)
mongoloid *mn* (*mongoloid, mongoloide, mongoloide*) mongoloid
mongolsk *mn* (*mongolsk, mongolske, mongolske*) mongóliai, mongol
mongolturteldue *fn* *zool* keleti gerle
monitor *fn* -en (*monitoren, monitorer, monitorene*) monitor, kijelző, képernyő

monitorere ige -te (*monitorerer, monitorerte, monitorert*) monitoroz, képernyőn figyel, követ
monn fn -en/-et (*monnen, monner, monnene; monnet, monn, monna; monnet, monn, monnene*)
 1 segítség, hozzájárulás, haszon; *det gjør monn* segít, használ; *alle monner drar* minden kis segítség számít; *se seg monn i noe* hasznot lát vmiben 2 mérték, terjedelem; *i fullt monn* teljes terjedelemben, teljes mértékben; *i rikt monn* bőven, bőségesen; *i noen monn* valamennyire, bizonyos mértékig/mértékben

monne ige (*mon, monne*) 1 számít; *det monner lite* nem sokat számít, kevés haszna van; *det er noe som monner* van, ami számít 2 nő, halad; *det monner* jevnt egyenletesen nő; *arbeidet monnet lite* a munka nem sokat haladt

monoftong fn -en (*monoftongen, monoftonger, monoftongene*) monoftongus, egyelemű magánhangzó

monogam mn (*monogamt, monogame, monogame*) monogám, egynejű

monogami fn -et (*monogamiet, monogami, monogamia; monogamiet, monogami, monogamie*) monogámia, egynejűség

monografi fn -en (*monografien, monografier, monografiene*) monográfia

monogram fn -met, -/mer, -ma/-mene (*monogrammet, monogram, monogramma; monogrammet, monogram, monogrammene; monogrammet, monogrammer, monogramma; monogrammet, monogrammer, monogrammene*) monogram

monokkal fn -en (*monokkelen, monokler, monoklene*) monokli

monokkelprydet fn monoklis

monokromatisk mn (*monokromatisk, monokromatiske, monokromatiske*) monokromatikus

monokultur fn -en (*monokulturen, monokulturer, monokulturene*) jordbruk monokultúra

monolitt fn -en (*monolitten, monolitter, monolittene*) monolit

monolog fn -en (*monologen, monologer, monologene*) monológ, magánbeszéd

monom fn -et, -/er, -ene/-a (*monomet, monom, monoma; monomet, monomer, monoma; monomet, monom, monomene; monomet, monomer, monomene*) matematikk monoma, egytagú kifejezés

monoman mn (*monomant, monomane, monomane*) monomán

monomani fn -en (*monomanien, monomanier, monomaniene*) monománia

monopol fn -et, -/er, -ene/-a (*monopolet, monopol, monopola; monopolet, monopoler, monopola; monopolet, monopol, monopolene; monopolet, monopoler, monopolene*) 1 monopólium, egyedáruság, kizárólagos (forgalmazási, közvetítési stb.) jog, kivételes jog; *skaffe seg monopol på noe* monopóliumot szerez vmi felett; *ha monopol*

på sannheten az igazság egyedüli letéteményese/ birtokosa; *du har ikke monopol på meg* nem vagyok a monopóliumod, nem sajátíthatshz ki 2 *spill* Monopoly; *spille monopol* Monopolyzik
monopolbedrift fn -en (*monopolbedriften, monopolbedrifter, monopolbedriftene*) monopólihelyzetű vállalat

monopoldannelse fn -en (*monopoldannelsen, monopoldannelser, monopoldannelsene*) monopólihelyzet kialakulása

monopolinstitusjon fn -en (*monopolinstitusjonen, monopolinstitusjoner, monopolinstitusjonene*) monopóli intézmény

monopolisere ige -te (*monopoliserer, monopoliserte, monopolisert*) monopóliáz, kisajátít; *staten monopoliserer brennevinshandelen* az állam monopóliálja a szeszkereskedelmet

monopolisering fn -en/-a (*monopolisingen, monopoliseringer, monopoliseringene; monopoliseringa, monopoliseringer, monopoliseringene*) monopóliálás, kisajátítás

monopolist fn -en (*monopolisten, monopolister, monopolistene*) monopólista, monopóliumot élvező, monopólihelyzetben levő személy v. társaság

monopolistisk mn (*monopolistisk, monopolistiske, monopolistiske*) monopólistikus

monopolkapital fn -en (*monopolkapitalen, monopolkapitaler, monopolkapitalene*) monopóltőke
monopolkapitalisme fn -en (*monopolkapitalismen, monopolkapitalismer, monopolkapitalismene*) monopólikapitalizmus

monopolkapitalist fn monopóltőkés

monopolsituasjon fn -en (*monopolsituasjonen, monopolsituasjoner, monopolsituasjonene*) monopólihelyzet

monopolstilling fn -en/-a (*monopolstillingen, monopolstillinger, monopolstillingene; monopolstillinga, monopolstillinger, monopolstillingene*) monopólihelyzet

monorail fn egyszínű vasút

monosakkarid fn -et, -/er, -ene/-a (*monosakkaridet, monosakkarid, monosakkarida; monosakkaridet, monosakkarider, monosakkarida; monosakkaridet, monosakkarid, monosakkaridene; monosakkaridet, monosakkarider, monosakkaridene*) kjemi monoszacharid

monoteisme fn -en (*monoteismen, monoteismer, monoteismene*) monoteizmus, egyistenhit

monoteist fn -en (*monoteisten, monoteister, monoteistene*) monoteista, egyistenhívő

monoton mn (*monoton, monotone, monotone*) monoton, egyhangú

monotoni fn -en (*monotonien, monotonier, monotoniene*) monotónia, egyhangúság

monster fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*monsteret, monster, monstra; monsteret, monster, monstre; monster, monstre, monstra; monstret, monstre, monstre*) **monstrum** (*monstrumet,*

monstre, monstra; monstrumet, monstre, monstrene; monstret, monstre, monstra; monstret, monstre, monstrene) **1** óriás szörny, szörnyeteg, torz alak, monstrum **2** ormótlanul nagy, idomtlanul óriási, behemót, gigantikus

monstrøs mn (*monstrøst, monstrøse, monstrøse*) **1** szörnyszerű, formátlan, torzszülött **2** óriási, szörnyszerű nagy, hatalmas méretű

monsun fn -en (*monsunen, monsuner, monsunene*) monszun

monsunregn fn -et (*monsunregnet, monsunregn, monsunregna; monsunregnet, monsunregn, monsunregnene*) monszuneső

monsuntid fn -en/-a (*monsuntiden, monsuntider, monsuntidene; monsuntida, monsuntider, monsuntidene*) monszun időszak

montasje fn -en (*montasjen, montasjer, montasjene*) **1** összeszerelés, összeillesztés **2** montázs, összeállítás

montasjefabrikk fn összeszerelőüzem

montasjeteknikk fn **1** maskin, apparat szerelési, összeszerelési technika **2** film montázstechnika

monter fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*monteren, montere, monterne; monteren, montrer, monterne; monteren, montre, monterne*) vitrin, tárló

montere ige -te (*monterer, monterte, montert*) **1** sette sammen összeállít, összeszerel, összeilleszt **2** sy sammen montíroz, összevarr **3** innfatte beilleszt **4** sette på plass beszerel, telepít, üzembe helyez

montering fn -en/-a (*monteringen, monteringer, monteringen; monteringa, monteringer, monteringen*) összeszerelés, összeállítás, montírozás

monteringsferdig mn összeszerelhető

monteringshall fn -en (*monteringshallen, monteringshaller, monteringshallene*) szerelőcsarnok

montessoriskole fn -en (*montessoriskolen, montessoriskoler, montessoriskolene*) Montessori iskola

montør fn -en (*montøren, montører, montørene*) szerelő, géplakatos

monument fn -et, -/-er, -ene/-a (*monumentet, monument, monumenta; monumentet, monumenter, monumenta; monumentet, monument, monumentene; monumentet, monumenter, monumentene*) emlékmű, síremlék; *reise et monument over noen* emlékművet emel vkinek

monumental mn (*monumentalt, monumentale, monumentale*) hatalmas, monumentális

moped fn -en (*mopeden, moped, mopedene*) moped

mopp fn -en (*moppen, mopper, moppene*) mop, nyeles felmosó

moppe ige -et/-a (*mopper, moppa, moppa; mopper, moppet, moppet*) moppal felmos

mopping fn -en/-a (*moppingen, moppinger, moppingene; moppinga, moppinger, moppingene*) felmosás (moppal)

mor fn (*moren, mødre, mødrene; moren, mødrer, mødrene; mora, mødre, mødrene; mora, mødrer,*

mødrene) **I 1** anya, szülőanya, édesanya, mama; *være mor til tre* három gyermek anyja; *mor og datter* anya és leánya; *leke mor, far og barn* papás-mamást játszik; *enslig mor* egyedülálló anya **2** háziasszony, asszony; *mor i huset* a ház asszonya; *kom nå, mor!* gyere, induljunk, asszony!; *mor er ikke hjemme* a mama nincs itthon **II** mor

mora fn -en (*moraen, moraer, moraene*) késés, késedelem

moral fn -en (*moralen, moraler, moralene*) **1** erkölcs, morál; *frynset moral* laza erkölcsök; *moralens vokter* erkölcscsősz, az erkölcs őre **2** tanulság, (erkölcsi) mondanivaló **3** küzdőszellem, közhangulat

moralfilosof fn -en (*moralfilosofen, moralfilosofer, moralfilosofene*) erkölcsfilozófus

moralfilosofisk mn (*moralfilosofisk, moralfilosofiske, moralfilosofiske*) erkölcsfilozófiai

moralforkynner fn moralista

moralisere ige -te (*moraliserer, moraliserte, moraliseret*) moralizál, erkölcsöt prédikál

moralisering fn -en/-a (*moraliseringene, moraliseringer, moraliseringene; moraliseringa, moraliseringer, moraliseringene*) moralizálás

moralisme fn -en (*moralismen, moralismer, moralismene*) moralizmus

moralist fn -en (*moralisten, moraliser, moralistene*) moralista

moralistisk mn (*moralistisk, moralistiske, moralistiske*) morális, erkölcsi

moralitet fn -en (*moraliteten, moraliteter, moralitetene*) **1** moralitás, erkölcsiség **2** moralitás, moralitásjáték

moralkodeks fn -en (*moralkodeksen, moralkodekser, moralkodeksene*) erkölcsi kódex

morallære fn -en/-a (*morallæren, morallærer, morallærene; morallæra, morallærer, morallærene*) erkölcsstan

moralnorm fn -en (*moralnormen, moralnormer, moralnormene*) erkölcsi norma

moraloppfatning fn -en/-a (*moraloppfatningen, moraloppfatninger, moraloppfatningene; moraloppfatninga, moraloppfatninger, moraloppfatningene*) erkölcsfelfogás

moralpoliti fn **1** erkölcsrendészet **2** erkölcscsősz

moralpreken fn -en (*moralprekenen, moralprekener, moralprekenene*) erkölcsi intellem, erkölcsi prédikáció

moralsk mn (*moralsk, moralske, moralske*) erkölcsi, erkölcsös, morális; *moralsk panikk* morális pánik

morarente fn -en/-a (*morarenten, morarenter, morarentene; morarenta, morarenter, morarentene*) késedelmi kamat

morass fn -et, -/-er, -ene/-a (*morasset, morass, morassa; morasset, morasser, morassa; morasset, morass, morassene; morasset, morasser, morassene*) ingovány, mocsár

moratorietid fn -en/-a (*moratorietiden, moratorietider, moratorietidene; moratorietida,*

moratorietider, moratorietidene) türelmi idő, haladék, moratórium

moratorium *fn* (*moratoriet, moratorier, moratoria; moratoriet, moratorier, moratoriene*) moratórium, haladék

morbid *mn* (*morbid, morbide, morbide*) morbid, beteges hajlamú

morbidity *fn* -en (*morbidityeten, morbidityeter, morbidityetene*) **1** med morbidityás, megbetegedések arányszáma **2** morbidityás, beteges hajlam

morbror *fn* (*morbroren, morbrødre, morbrødrene*) anyai nagybácsi

morbær *fn* -et (*morbæret, morbær, morbæra; morbæret, morbær, morbærene*) szeder

morbærtre *fn* (*morbærtreet, morbærtre, morbærtrea; morbærtreet, morbærtre, morbærtreerne*) eperfa, szederfa

mord *fn* -et (*mordet, mord, morda; mordet, mord, mordene*) gyilkosság; *begå et mord* gyilkosságot követ el; *bli dømt for mord* elítélik gyilkosságért

mordbrann *fn* -en (*mordbrannen, mordbranner, mordbrannene*) gyújtogatás

morder *fn* -eren, -ere, -erne (*morderen, morder, morderne*) gyilkos

morderisk *mn* (*morderisk, morderiske, morderiske*) gyilkos; *et morderisk blikk* gyilkos pillantás; *sette opp et morderisk tempo* gyilkos tempót diktál

mordforsøk *fn* -et (*mordforsøket, mordforsøk, mordforsøka; mordforsøket, mordforsøk, mordforsøkene*) gyilkossági kísérlet

mordkommisjon *fn* -en (*mordkommisjonen, mordkommisjoner, mordkommisjonene*) rendőrségen gyilkossági csoport

mordvåpen *fn* (*mordvåpenet, mordvåpen, mordvåpna; mordvåpenet, mordvåpen, mordvåpene*) gyilkos fegyver

more *ige* -et/-a (*moret, mora, mora; morer, moret, moret*) **I** mulat, szórákoztat; *det morer meg* mulat (engem); *more seg kongelig* remekül, fenségesen mulat; *more seg over noe(n)* vmin/vkin

vmin/vkin mulat, szórákoztat; *more seg med noe* vmivel szórákoztat **II** kiköt, lehorgonyoz

morell *fn* -en (*morellen, moreller, morellene*) bot cseresznye

morelltre *fn* (*morelltreet, morelltre, morelltree; morelltreet, morelltrær, morelltrærne*) cseresznyefa

morene *fn* -en (*morenen, morener, morenene*) moréna, gleccserhordalék

morf *fn* -en (*morfen, morfer, morfene*) morf

morfar *fn* (*morfaren, morfedre, morfedrene*) anyai nagyapa

morfem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*morfemet, morfem, morfema; morfemet, morfemer, morfema; morfemet, morfem, morfemene; morfemet, morfemer, morfemene*) grammatikk morféma

morfin *fn* -en/-et (*morfinen, morfiner, morfinene; morfinet, morfin, morfina; morfinet, morfin, morfinene*) morfin, morfi-um

morfinbase *fn* -en (*morfinbasen, morfinbaser, morfinbasene*) kjemi morfinbázis

morfinisme *fn* -en (*morfinismen, morfinismer, morfinismene*) med morfinizmus

morfinist *fn* -en (*morfinisten, morfinister, morfinistene*) morfinista, morfi-umfüggő

morfofonemikk *fn* morfofonológia

morfofonologi *fn* morfofonológia

morfologi *fn* -en (*morfologien, morfologier, morfologiene*) morfológia, alaktan

morfologisk *mn* (*morfologisk, morfologiske, morfologiske*) morfológikus, morfológiai

morganatisk *mn* (*morganatisk, morganatiska, morganatiska*) morganatikus; *morganatisk ekteskap* morganatikus házasság

morgen *fn* (*morgenen, morgener, morgenene; morgenen, morgner, morgenene*) **1** reggel; *fra morgen til kveld* reggeltől estig; *god morgen!* jó reggelt!; *klokka sju om morgenen* reggel hétkor; *tidlig om morgenen* korán reggel; *hver morgen* minden reggel

2 kezdet; *fra tidenes morgen* az idők kezdetétől **3** holnap; *i morgen ettermiddag/kveld* holnap délután/este; *i morgen tidlig* holnap reggel; *vi sees i morgen* holnap találkozunk; *i morgen den dag* a holnapi napon; *i morgen er det atter en dag* holnap is van nap

morgenandakt *fn* -en/-a (*morgenandakten, morgenandakter, morgenandaktene; morgenandakta, morgenandakter, morgenandaktene*) reggeli áhitat

morgenavis *fn* -en/-a (*morgenavisen, morgenaviser, morgenavisene; morgenavisa, morgenaviser, morgenavisene*) reggeli újság

morgenbrød *fn* slang reggeli merevedés

morgenbønn *fn* -en/-a (*morgenbønnen, morgenbønner, morgenbønnene; morgenbønna, morgenbønner, morgenbønnene*) reggeli ima

morgendag *fn* -en (*morgendagen, morgendager, morgendagene*) holnapi nap, holnap; *i løpet av morgendagen* a holnapi nap folyamán; *morgendagers helter* a holnap hősei

morgenfrue *fn* bot körömvirág

morgenfugl *fn* -en (*morgenfuglen, morgenfugler, morgenfuglene*) reggeli pacsirta, koránkelő; *hun er ingen morgenfugl* nem egy reggeli pacsirta, nem szeret korán kelni

morgengave *fn* -en/-a (*morgengaven, morgengaver, morgengavene; morgengava, morgengaver, morgengavene*) móring, (az esküvő utáni reggelen a férj által adott) nászajándék

morgengretten *mn* (*morgengrettet, morgengretne, morgengretne*) kialvatlan, reggelenként rosszkedvű

morgengry *fn* -et (*morgengryet, morgengry, morgengrya; morgengryet, morgengry, morgengryene*) hajnal, virradat

morgengymnastikk *fn* -en (*morgengymnastikken, morgengymnastikker, morgengymnastikkene*) reggeli torna

morgenkaffe *fn* -en (*morgenkaffen, morgenkaffer, morgenkaffene*) reggeli kávé

morgenkjole *fn* -en (*morgenkjolen, morgenkjoler, morgenkjolene*) hálóköpeny

morgenkulde *fn* -en/-a (*morgenkulden, morgenkulder, morgenkuldene; morgenkulda, morgenkulder, morgenkuldene*) reggeli hűvösség

morgenkvist *fn* -en (*morgenkvisten, morgenkvister, morgenkvistene*) kora reggel, hajnalhasadás; *på*

morgenkvisten korán reggel, hajnalhasadáskor

morgenkåpe *fn* -en/-a (*morgenkåpen, morgenkåper, morgenkåpene; morgenkåpa, morgenkåper, morgenkåpene*) hálókabát, hálóköntös, fürdőköpeny/-köntös

morgenlig *mn* reggeli

morgenrush *fn* -et (*morgenrushet, morgenrush, morgenrusha; morgenrushet, morgenrush, morgenrushene*) reggeli csúcs(forgalom)

morgenrøde *fn* -en (*morgenrøden, morgenrøder, morgenrødene*) vörös ég alja napkeltekor

morgenside *fn* -en/-a (*morgensiden, morgensider, morgensidene; morgensida, morgensider, morgensidene*) reggel felé, hajnaltáj; *kom hjem utpå*

morgensiden reggel felé/hajnaltájban jött haza

morgenskift *fn* reggeli műszak, délelőtti műszak, reggeli váltás

morgensol *fn* -en/-a (*morgensolen, morgensoler, morgensolene; morgensola, morgensoler, morgensolene*) reggeli nap; *ha morgensol på kjøkkenet* besüt a reggeli nap a konyhába

morgenstell *fn* -et (*morgenstellet, morgenstell, morgenstella; morgenstellet, morgenstell, morgenstellene*) 1 reggeli tisztálkodás 2 *dyrestell* reggeli etetés

morgenstjerne *fn* -en/-a (*morgenstjernen, morgenstjerner, morgenstjernene; morgenstjerna, morgenstjerner, morgenstjernene*) hajnalcsillag reggeli Vénusz

morgenstund *fn* -en/-a (*morgenstunden, morgenstunder, morgenstundene; morgenstunda, morgenstunder, morgenstundene*) kora reggel, reggeli órák; *morgenstund har gull i munn* ki korán kel, aranyat lel

morgentime *fn* -en (*morgentimen, morgentimer, morgentimene*) reggel(i órák)

morges *fn* reggel; *hun sov lenge i morges* (ma) reggel sokáig aludt; *i går morges* tegnap reggel

morgne *ige* -et/-a (*morgner, morgna, morgna; morgner, morgnet, morgnet*) pirkad; *det morgner tidlig om våren* tavasszal korán pirkad

morgning *fn* -en/-a (*morgningen, morgninger, morgningene; morgninga, morgninger, morgningene*) pirkadat; *stå opp om morgningen* pirkadatkor kel

morian *fn* -en (*morianen, morianer, morianene*) 1 *foreldet* már 2 *nedsettende, afrikaner* szerezsen

morild *fn* -en (*morilden, morilder, morildene*) (planktonok által okozott) biolumineszcencia

moring *fn* -en/-a (*moringen, moringer, moringene; moringa, moringer, moringene*) nehezék, horgonyzási pont bőja rögzítésére

morkake *fn* -en/-a (*morkaken, morkaker, morkakene; morkaka, morkaker, morkakene*) *med* méhlepény

morkel *fn* -en (*morkelen, morkler, morklene*) bot kucsmagomba

morken *mn* (*morkent, morkne, morkne*) rothadt, romlott, pudvás

morkne *ige* -et/-a (*morkner, morkna, morkna; morkner, morknet, morknet*) rothad

morløs *mn* (*morløst, morløse, morløse*) **morlaust** (*morlaust, morlause, morlause*) anyátlan

mormon *fn* -en (*mormonen, mormoner, mormonene*) religion mormon

mormonisme *fn* -en (*mormonismen, mormonismer, mormonismene*) mormonizmus

mormonizmus *fn* mormonizmus

mormonsk *mn* (*mormonsk, mormonske, mormonske*) mormon

mormor *fn* (*mormorene, mormødre, mormødrene; mormoren, mormødrer, mormødrene; mormora, mormødre, mormødrene; mormora, mormødrer, mormødrene*) nagyanya, nagymama (anyai ágon)

mormunn *fn* -en (*mormunnen, mormunner, mormunnene*) anat méhszáj

morn₁ *fn* -et (*mornet, morn, morna; mornet, morn, mornene*) 1 reggeli üdvözlét, helló; *bli møtt med et muntert morn* egy vidám reggeli halihóval fogadták; *morn, morn!* szép jó reggelt! 2 agyó, szervusz, viszlát; *morn da* viszlát, szép napot

morn₂ *ind* szia, helló, halihó!, viszlát; *morn, morn!* halihó!; *morn så lenge* addig is viszlát; *morn alle sammen* mindenkit üdvözölök; *hvis vi ikke vinner lørdag er det morn da* ha szombaton nem nyerünk, akkor nekünk agyó

moro₁ *fn* -en/-a (*moroen, moroer, moroene; moroa, moroer, moroene*) 1 mulatság, szórakozás, vidámság, tréfa; *for moro skyld* a mulatság, tréfa kedvéért, mulatságból; *ha det moro!* mulass jól!, jó szórakozást!; *så moro!* micsoda vidámság, micsoda mulatság! 2 kedv; *ha moro av noe* keve van vmihez, szívesen tesz, csinál vmit

moro₂ *mn* -, - (*moro, moro, moro*) kellemes, örömteli, örvendetes; *det var moro å hilse på deg* örvendetes/örülök, hogy megismertelek

moromann *fn* (*moromannen, moromenn, moromennene*) humorista, komikus

mosam *mn* (*mosamt, mosamme, mosamme*) mulatságos, komikus, tréfás, vicces

morr *fn* -en (*morren, morrer, morrene*) májashurka

morrpølse *fn* -en/-a (*morrpølsen, morrpølser, morrpølsene; morrpølsa, morrpølser, morrpølsene*) hurka

morsarv *fn* -en (*morsarven, morsarver, morsarvene*) anyai örökség

morsbinding *fn* -en/-a (morsbindingen, morsbindinger, morsbindingene; morsbindinga, morsbindinger, morsbindingene) anyakomplexus
morsdag *fn* -en (morsdagen, morskager, morskadagene) anyák napja
morse₁ *fn* -en (morsen, morser, morsene) morze, morzeábécé, morzekód
morse₂ *ige* -et/-a (morser, morsa, morsa; morser, morset, morset) morzézik, morzejeleket küld
morsealfabet *fn* -et, -/er, -ene/-a (morsealfabetet, morsealfabet, morsealfabeta; morsealfabetet, morsealfabeter, morsealfabeta; morsealfabetet, morsealfabet, morsealfabetene; morsealfabetet, morsealfabeter, morsealfabetene) morzekód, morze ábécé
morseapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (morseapparatet, morseapparat, morseapparata; morseapparatet, morseapparater, morseapparata; morseapparatet, morseapparat, morseapparatene; morseapparatet, morseapparater, morseapparatene) morze készülék, szikratávíró
morselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (morselskapet, morselskap, morselskapa; morselskapet, morselskaper, morselskapa; morselskapet, morselskap, morselskapene; morselskapet, morselskaper, morselskapene) anyavállalat
morsenøkkel *fn* -en (morsenøkkelen, morsenøkler, morsenøkklene) morzebillentyű, morse-kulcs
morsesignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (morsesignalet, morsesignal, morsesignala; morsesignalet, morsesignaler, morsesignala; morsesignalet, morsesignal, morsesignalene; morsesignalet, morsesignaler, morsesignalene) morze jel
morsetegn *fn* -et (morsetegnet, morsetegn, morsetegna; morsetegnet, morsetegn, morsetegnene) morze jel
morsgledede *fn* -en/-a (morsgleden, morsgleder, morsgledene; morsgleda, morsgleder, morsgledene) anyai örömök
morshjerte *fn* -et, -er, -ene/-a (morshjertet, morshjertes, morshjerta; morshjertet, morshjertes, morshjertene) anyai szív
morsinstinkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (morsinstinktet, morsinstinkt, morsinstinkta; morsinstinktet, morsinstinkter, morsinstinkta; morsinstinktet, morsinstinkt, morsinstinktene; morsinstinktet, morsinstinkter, morsinstinktene) anyai ösztön
morsk *mn* -t, -e (morskt, morske, morske) morcos; gjøre seg morsk for å få ungene i seng morcosnak tettei magát, hogy a gyerekeket ágyba dugja
morskap₁ *fn* -en (morskapen, morskaper, morskapene) mulatás, szórakozás
morskap₂ *fn* -et (morskapet, morskap, morskapa; morskapet, morskap, morskapene) anyaság
morske *ige* -et/-a (morsker, morska, morska; morsker, morsket, morsket) morcoskodik
morsken *mn* (morskent, morske, morske) rothadt

morskjærlighet *fn* -en/-a (morskjærligheten, morskjærligheter, morskjærlighetene; morskjærligheta, morskjærligheter, morskjærlighetene) anyai szeretet
morsmelk *fn* -en/-a (morsmelken, morsmelker, morsmelkene) morsmelka, morsmelker, morsmelkene) **morsmjølk** -en/-a (morsmjølken, morsmjølker, morsmjølkene; morsmjølka, morsmjølker, morsmjølkene) anyatej; få noe inn med morsmelken az anyatejjel szívja magába
morsmelksentral *fn* -en (morsmelksentralen, morsmelksentraler, morsmelksentralene)
morsmjølkentral -en (morsmjølkentralen, morsmjølkentraler, morsmjølkentralene) anyatejgyűjtő állomás
morsmelktillegg *fn* -et (morsmelktillegget, morsmelktillegg, morsmelktillegga; morsmelktillegget, morsmelktillegg, morsmelktilleggene) **morsmjølktillegg** -et (morsmjølktillegget, morsmjølktillegg, morsmjølktillegga; morsmjølktillegget, morsmjølktillegg, morsmjølktilleggene) anyatej-kiegészítő tápszer
morsmål *fn* -et (morsmålet, morsmål, morsmåla; morsmålet, morsmål, morsmålene) anyanyelv
morsmålsdag *fn* anyanyelv napja, anyanyelvi nap; den internasjonale morsmålsdagen az anyanyelv nemzetközi napja, nemzetközi anyanyelvi nap
morsmålsundervisning *fn* -en/-a (morsmålsundervisningen, morsmålsundervisninger, morsmålsundervisningene; morsmålsundervisninga, morsmålsundervisninger, morsmålsundervisningene) anyanyelvi oktatás
morsnavn *fn* -et (morsnavnet, morsnavn, morsnavna; morsnavnet, morsnavn, morsnavnene) anya (leánykori) neve
morsom *mn* (morsomt, morsomme, morsomme) 1 mulatságos, komikus, tréfás, vicces, szórakoztató, vidám 2 érdekes; så morsomt at du kunne komme! érdekes, hogy el tudtál jönni; hva er det som er så morsomt med det? mi olyan érdekes ebben?; det kunne være morsomt å vite ... érdekes lenne tudni ...
morsomhet *fn* -en/-a (morsomheten, morsomheter, morsomhetene; morsomheta, morsomheter, morsomhetene) szellemesség, jópofaság
morspermisjon *fn* -en (morspermisjonen, morspermisjon, morspermisjonene) szülessi szabadság
morsside *fn* -en/-a (morssiden, morssider, morssidene; morssida, morssider, morssidene) anyai ág, nőág; nagnéni anyai ágon en tante på morssiden
morsslekt *fn* -en/-a (morslekten, morslekter, morslektene; morslekta, morslekter, morslektene) anyai rokonság
morsstolthet *fn* -en/-a (morsstoltheten, morsstoltheter, morsstolthetene; morsstoltheta, morsstoltheter, morsstolthetene) anyai büszkeség

morsætt *fn* -en/-a (*morsætten, morsætter, morsættene; morsætta, morsætter, morsættene*) anyai rokonság

mort *fn* -en (*morten, mortar, mortene*) zool bodorka, búzaszemű keszeg

mortalitet *fn* -en (*mortaliteten, mortaliteter, mortalitetene*) halandóság, halálzási arány

mortensaften *fn* -en (*mortensaftenen, mortensaftener, mortensaftene*) Márton-nap előestéje

mortensdag *fn* -en (*mortensdagen, mortensdager, mortensdagene*) Szent Márton napja (nov. 11)

mortensgås *fn* (*mortensgåsen, mortensgjæser, mortensgjæsene; mortensgåsen, mortensgjess, mortensgjessene; mortensgåsa, mortensgjæser, mortensgjæsene; mortensgåsa, mortensgjess, mortensgjessene*) márton napi libasült

mortensmesse *fn* -en/-a (*mortensmessen, mortensmesser, mortensmessene; mortensmessa, mortensmesser, mortensmessene*) Márton-napi szentmise (nov. 11)

morter *fn* -en (*morteren, morterer, morterene*) **I** mozsár **II** mozsárgyű

mortifikasjon *fn* -en (*mortifikasjonen, mortifikasjoner, mortifikasjonene*) mortifikáció, semmissé nyilvánítás

mortifisere *ige* -te (*mortifiserer, mortifiserte, mortifisert*) mortifikál, semmissé nyilvánít

mortifisering *fn* -en/-a (*mortifiseringen, mortifiseringer, mortifiseringene; mortifiseringa, mortifiseringer, mortifiseringene*) mortifikáció, semmissé nyilvánítás

mos *fn* -en (*mosen, moser, mosene*) püré, pép; *knuse til mos* pépesít, passzíroz

mosaikk-kunst *fn* -en (*mosaikk-kunsten, mosaikk-kunster, mosaikk-kunstene*) mozaikművészet

mosaikk *fn* -en (*mosaikken, mosaikker, mosaikkene*) mozaik

mosaikkarbeid *fn* -et (*mosaikkarbeidet, mosaikkarbeid, mosaikkarbeida; mosaikkarbeidet, mosaikkarbeid, mosaikkarbeidene*) mozaik, mozaik munka

mosaikkunst *fn* -en (*mosaikkunsten, mosaikkunster, mosaikkunstene*) mozaikművészet

mosaikk *mn* (*mosaikk, mosaikke, mosaikke*) mózesi

mosaisme *fn* -en (*mosaismen, mosaismer, mosaismene*) mózesi vallás, mózeshit

Mosambik *fn* Mozambik

mosambiker *fn* -eren, -ere, -erne (*mosambikeren, mosambikere, mosambikerne*) mozambiki

mosambikisk *mn* (*mosambikisk, mosambikiske, mosambikiske*) mozambiki

mosdyr *fn* -et (*mosdyret, mosdyr, mosdyra; mosdyret, mosdyr, mosdyrene*) mohaállat

mose₁ *fn* -en (*mosen, moser, mosene*) moha

mose₂ *ige* -et/-a/-te (*moser, mosa, mosa; moser, moset, moset; moser, moset, most*) zúz, összezúz, pépesít, passzíroz

Mosebok *fn* (*Moseboken, Mosebøker, Mosebøkene; Moseboka, Mosebøker, Mosebøkene*)

mosebok (*moseboken, mosebøker, mosebøkene; moseboka, mosebøker, mosebøkene*) Mózes könyve

mosefly *fn* mohos hegyi lóp, mohával benőtt fennsík

mosegrodd *mn* -, -e (*mosegrodd, mosegrodde, mosegrodde*) mohos

mosegrønn *mn* (*mosegrønt, mosegrønne, mosegrønne*) mohazöld

Moseloven *fn* tízparancsolat, a mózesi törvény

mosete *mn* -, -e (*mosete, mosete, mosete*) **moset** -, -e (*moset, mosete, mosete*) mohos

mosjon *fn* -en (*mosjonen, mosjoner, mosjonene*)

1 testmozgás, testgyakorlás **2** indítvány, javaslat, vitaindító; *vekke mosjon om noe* vitát kezdeményez vmilyen témában

mosjonere *ige* -te (*mosjonerer, mosjonerte, mosjonert*) edz, sportol, testgyakorlást végez, testmozgást végez, mozog, kocog

mosjonist *fn* -en (*mosjonisten, mosjonister, mosjonistene*) sportoló, kocogó, testgyakorló

mosjonsløp *fn* -et (*mosjonsløpet, mosjonsløp, mosjonsløpa; mosjonsløpet, mosjonsløp, mosjonsløpene*) futás, kocogás

mosjonsnykk *fn* szobabicikli

moskus *fn* -en (*moskusen, moskuser, moskusene*)

musk **1** pézsmá **2** pézsmatulok

moskusdyr *fn* -et (*moskusdyret, moskusdyr, moskusdyra; moskusdyret, moskusdyr, moskusdyr, moskusdyrene*) pézsmaszarvas

moskusfe *fn* -et (*moskusfeet, moskusfe, moskusfea; moskusfeet, moskusfe, moskusfeene*) pézsmatulok

moskushjort *fn* -en (*moskushjorten, moskushjorter, moskushjortene*) pézsmaszarvas

moskusjordbær *fn* bot fahéjillatú számooca

moskuslukt *fn* musklukt pézsmailat

moskusokse *fn* -en (*moskusoksen, moskusokser, moskusoksene*) pézsmatulok

moskusrotte *fn* -en/-a (*moskusrotten, moskusrotter, moskusrottene; moskusrotta, moskusrotter, moskusrottene*) pézsmapatkány

moskusurt *fn* -en/-a (*moskusurten, moskusurter, moskusurtene; moskusurta, moskusurter, moskusurtene*) pézsmaboglár

Moskva *fn* prop Moszkva

moské *fn* -en (*moskéen, moskéer, moskéene; moskeen, moskeer, moskeene*) mecset

most *fn* -en (*mosten, moster, mostene*) gyümölcslé; *eplemost* almálé

moster *fn* (*mosteren, mostrer, mostrene; mosteren, mostre, mostrene; mostra, mostrer, mostrene; mostra, mostre, mostrene*) (anyai) nagynéni

mosteri *fn* gyümölcsfeldolgozó üzem

mot₁ fn -et (*motet, mot, mota; motet, mot, motene*)
1 kedv, hangulat; *være ved godt mot* jókedvében van; *hvordan er du til mote?* milyen kedvedben vagy?, milyen a hangulatod?; *være vel til mote* jókedvű, derűs, optimista hangulatban van; *være ille til mote* rosszkedvű, csüggedt, levert, zavarban van, kellemetlenül érzi magát; *ha mot på noe* kedve van vmihez **2** bátorság; *ha mot til noe* van bátorsága vmihez; *fatt mot* ne félj, ne aggódj, bátorság; *fatte nytt mot* összeszedi a bátorságát; *holde motet oppe* nem csügged, reménykedik; *miste/tape motet* elbátortalanodik, elhagyja a bátorsága; *mist ikke motet!* ne csüggedj!, ne veszítsd el a bátorságod!; *motet sviktet henne* cserbenhagyta a bátorsága
mot₂ elj 1 vmi felé, vminek az irányába, vmivel ellenkező irányban, vmivel szemben, vmi ellenében; *han gikk mot døren* az ajó felé indult; *værelse mot gaten* utcára néző/utca felé eső/utcai szoba; *de kom gående mot oss* felénk közeledtek; *kjøre mot byen* a város irányába/felé vezet; *se mot solen* a napba néz; *mot strømmen* az ár ellenében, ár ellen; *mot vinden* széllel szemben; *det lir mot vår* tavasz felé jár; *mot slutten* a vége felé **2** vkivel szemben, vki irányában, vki ellen, -val -vel, -hoz, -hez, -höz; *være god mot noen* jó vkéhez; *være snill mot noen* kedves vkivel; *være ondsksfull mot noen* gonosz vkivel szemben; *oppførselen hans mot meg* er uklanderlig; a velem szembeni viselkedése kifogástalan, a velem szemben tanúsított viselkedése kifogástalan, kifogástalanul viselkedik velem szemben; *konkurrere mot noen* verseng vkivel; *spille mot noen* vkivel szemben játszik, vki ellen játszik; *mot hverandre* egymással szemben **3** -ért; *arbeide mot et mål* egy célért/cél érdekében dolgozik **4** ellen, vmely esetre, elleni; *et middel mot rust* rozsdá elleni szer; *mot hodepine* fejfájás ellen; *forsikre seg mot ulykker* biztosítja magát baleset esetére/ellen; *det var ingen som stemte mot* senki nem szavazott ellene **5** vmi ellenére; *mot sin vilje* akarata ellenére **6** vmhez képest; *dette var ingenting mot hvordan det var* ez semmi ahhoz képest, amilyen azelőtt volt; *mot henne* blir du bare barnet hozzá képest te mindig gyerek maradsz **7** spille mot hverandre i en film együtt játszanak egy filmben **8** cserébe, ellenértékként, vmi ellenében, vminek a fejében; *mot kvittering* nyugta ellenében; *bli satt fri mot kausjon* szabadon bocsátják kaució fejében
motangrep fn -et (*motangrepet, motangrep, motangrepa; motangrepet, motangrep, motangrepene*) ellentámadás, válaszcsapás
motarbeide ige -et/-a/-de (*motarbeider, motarbeida, motarbeida; motarbeider, motarbeidet, motarbeidet; motarbeider, motarbeidde, motarbeidd*) szembehelyezkedik, ellenlépéseket tesz, ellenez, vmi ellen dolgozik, hátráltat, megfúr, küzd vmivel szemben; *motarbeide loven* szembehelyezkedik a törvénnyel; *motarbeide et forslag* ellenez egy

javaslatot; *motarbeide en sykdom* betegséggel küzd; *motarbeide rassismen* küzd a rassizmus ellen
motargument fn -et, -/er, -ene/-a (*motargumentet, motargument, motargumenta; motargumentet, motargumenter, motargumenta; motargumentet, motargument, motargumentene; motargumentet, motargumenter, motargumentene*) ellenvérv
motbakke fn -en (*motbakken, motbakker, motbakkene*) emelkedő, hegymenet, lejtő, lejtmenet
motbevis fn -et, -/er, -ene/-a (*motbeviset, motbevis, motbevisa; motbeviset, motbeviser, motbevisa; motbeviset, motbevis, motbevisene; motbeviset, motbeviser, motbevisene*) ellenbizonyíték, cáfolat
motbevis ige -te (*motbeviser, motbeviste, motbevist*) cáfol, megcáfol, az ellenkezőjét bizonyítja
motbevising fn -en/-a (*motbevisingen, motbevisinger, motbevisingene; motbevisinga, motbevisinger, motbevisingene*) ellenbizonyítás
motbydelig mn (*motbydelig, motbydelige, motbydelige*) ocsmány, visszataszító, undorító, hányingerkeltő, taszító, utálatos
motbydelighet fn -en/-a (*motbydeligheten, motbydeligheter, motbydelighetene; motbydeligheta, motbydeligheter, motbydelighetene*) ocsmányság, vminek a visszataszító volta
motbør fn -en (*motbøren, motbører, motbørene*)
1 ellenzél **2** ellenállás, ellenkezés, visszautasítás, szerencsétlenség, csapás, nehézség; *planen moter motbør* a terv ellenállásba ütközik
motdebattant fn vitapartner
mote fn -en (*moten, moter, motene*) **I** emelkedő **II** divat; *være på mote(n)* divatos, divatban van; *gå av mote(n)* kimegy a divatból; *motene skifter* a divat változik
motebevisst mn -, -e (*motebevisst, motebevisste, motebevisste*) divatos, divatkedvelő, divatózó
motebilde fn -et, -er, -ene/-a (*motebildet, motebilder, motebilda; motebildet, motebilder, motebildene*) divat
moteblad fn -et, -/er, -ene/-a (*motebladet, moteblad, moteblada; motebladet, moteblader, moteblada; motebladet, moteblad, motebladene; motebladet, moteblader, motebladene*) divatlap
motebransje fn -en (*motebransjen, motebransjer, motebransjene*) divatipar
motebutikk fn -en (*motebutikken, motebutikker, motebutikkene*) divatáru üzlet, butik, butique
motebølge fn -en/-a (*motebølgen, motebølger, motebølgene; motebølga, motebølger, motebølgene*) divathullám
motedesigner fn -eren, -ere, -erne (*motedesigneren, motedesigner, motedesignerne; motedesigneren, motedesignere, motedesignerne*) divattervező
motedrakt fn divatos öltözet
motefarge fn -en (*motefargen, motefarger, motefargene*) divatszín
moteforretning fn -en/-a (*moteforretningen, moteforretninger, moteforretningene*;

moteforretninga, moteforretninger, moteforretningene divátáru üzlet
motehistorie *fn* -en/-a (*motehistorien, motehistorier, motehistoriene; motehistoria, motehistorier, motehistoriene*) divattörténet
motehus *fn* -et (*motehuset, motehus, motehusa; motehuset, motehus, motehusene*) divatház
moteindustri *fn* -en (*moteindustrien, moteindustrier, moteindustriene*) divatipar
moteklær *fn* n:pl (*moteklær, moteklærne*) divatruha
motekonge *fn* -en (*motekongen, motekonger, motekongene*) divatkirály, divatfejedelem
moteksempel *fn* ellenpélda
motell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*motellet, motell, motella; motellet, moteller, motella; motellet, motell, motellene; motellet, moteller, motellene*) motel
motelune *fn* divathóbert
moteløve *fn* -en/-a (*moteløven, moteløver, moteløvene; moteløva, moteløver, moteløvene*) divátörült, divatbolond, divatmajom, divatfi, gígerli
motemagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*motemagasinet, motemagasin, motemagasina; motemagasinet, motemagasiner, motemagasina; motemagasinet, motemagasin, motemagasinene; motemagasinet, motemagasiner, motemagasinene*) divatlap, divatújság
motemogul *fn* divatmogul
moteoppvisning *fn* -en/-a (*moteoppvisningen, moteoppvisninger, moteoppvisningene; moteoppvisninga, moteoppvisninger, moteoppvisningene*) divatbemutató
moteord *fn* -et (*moteordet, moteord, moteorda; moteordet, moteord, moteordene*) divatszó, divatos szó
moteretning *fn* -en/-a (*moteretningen, moteretninger, moteretningene; moteretninga, moteretninger, moteretningene*) divatirányzat
moteriktig *mn* (*moteriktig, moteriktige, moteriktige*) divatos, sikkes
motesak *fn* -en/-a (*motesaken, motesaker, motesakene; motesaka, motesaker, motesakene*) divat; *det er blitt en motesak å sykle* divatba jött a kerékpározás, divat lett a biciklizés
moteshow *fn* -et (*moteshowet, moteshow, moteshowa; moteshowet, moteshow, moteshowene*) divatbemutató
moteskaper *fn* -eren, -ere, -erne (*moteskaperen, moteskaperer, moteskaperne; moteskaperen, moteskaperer, moteskaperne*) divattervező, divatkreátor
motetegner *fn* -eren, -ere, -erne (*motetegneren, motetegnerer, motetegnerne; motetegneren, motetegnerer, motetegnerne*) divattervező
motetta *fn* -en (*motetten, motetter, motettene*) musikk motetta
moteverden *fn* -en (*moteverdenen, moteverdener, moteverdenene*) divatvilág

motevisning *fn* -en/-a (*motevisningen, motevisninger, motevisningene; motevisninga, motevisninger, motevisningene*) divatbemutató
motfaktisk *mn* tényellenes, kontrafaktuális
motfallen *mn* (*motfallent, motfalne, motfalne*) csüggedt
motforestilling *fn* -en/-a (*motforestillingen, motforestillinger, motforestillingene; motforestillinga, motforestillinger, motforestillingene*) ellenvetés, fenntartás, ellenvélemény; *godta alt uten motforestillinger* ellenvetés, fenntartás nélkül elfogad mindent; *motforestilling til noe* vmivel szembeni ellenvetés
motforslag *fn* -et (*motforslaget, motforslag, motforslaga; motforslaget, motforslag, motforslagene*) ellenjavaslat
motgang *fn* -en (*motgangen, motganger, motgangene*) vizontagság, hányattatás, nehézség, akadály, kudarc; *ha mye motgang* sok nehézségbe ütközik, nehézségekkel kell szembenéznie; *medgang og motgang* sikerek és kudarcok; *holde ut i medgang og motgang* kitarj jobban, rosszban
motgangsfølelse *fn* kudarcézés
motgangstid *fn* -en/-a (*motgangstiden, motgangstider, motgangstidene; motgangstida, motgangstider, motgangstidene*) válságidőszak; *motgangstider* nehéz idők
motgift *fn* -en/-a (*motgiften, motgifter, motgiftene; motgifta, motgifter, motgiftene*) ellenszer, ellenmég
motgående *mn* -, - (*motgående, motgående, motgående*) menetiránnyal ellentétes, szembejövő; *kjøre i motgående retning* forgalommal/ menetiránnyal szemben halad; *motgående felt* az út menetiránnyal szemközi oldala; *motgående trafikk* szembejövő forgalom
mothake *fn* -en (*mothaken, mothaker, mothakene*) horgas vég, horog szakálla
motiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*motivet, motiv, motiva; motivet, motiver, motiva; motivet, motiv, motivene; motivet, motiver, motivene*) motívum, indíték, indítóok, alapgondolat, szándék; *handle utfra edle motiver* nemes szándéktól vezérelve cselekszik; *vikarierende motiv* hátsógondolat, hátsószándék; *musikalsk motiv* zenei motívum
motivasjon *fn* -en (*motivasjonen, motivasjon, motivasjonene*) motiváció, mozgatórugó, cselekvésre ösztönző erő, késztetés
motivasjonsbrev *fn* motívációs levél, kísérőlevél (önéletrajzhoz)
motivere *ige* -te (*motiverer, motiverte, motivert*) 1 motívál, (cselekvésre) ösztönöz, bátorít; *være motivert for noe* kedve van vmihez, késztetést/ indíttatást érez 2 indokol, megindokol
motivering *fn* -en/-a (*motiveringen, motiveringer, motiveringene; motiveringa, motiveringer, motiveringene*) 1 motíváció, indíték 2 indok, indoklás; *han trakk seg med den motivering at* visszalépett azzal az indokkal, hogy

motlås *mn* (*motløst, motløse, motløse*) 1 csüggedt, kedvetlen; *gjøre motlås* elkedvetlenít, lehangol, deprimál 2 båtortalan

motlåshet *fn* -en/-a (*motlåsheten, motlåsheter, motlåshetene; motlåsheta, motlåsheter, motlåshetene*) 1 csüggedség, kedvetlenség 2 båtortalanság

motmelding *fn* -en/-a (*motmeldingen, motmeldinger, motmeldingene; motmeldinga, motmeldinger, motmeldingene*) viszontüzenet, válaszjelentés

motmæle *ige* -et, -er, -ene/-a (*motmælet, motmæla; motmælet, motmælene*) ellenvetés, vmivel szembeni fellépés, tiltakozás; *ta til motmæle* fellép vmivel szemben, szembehelyezkedik vmivel, tiltakozását, ellenvetését fejezi ki

motoffensiv *fn* -en (*motoffensiven, motoffensiver, motoffensivene*) ellentámadás, ellenoffenzíva

motor *fn* -en (*motoren, motorer, motorene*) motor; *motoren går* jár a motor

motorbåt *fn* -en (*motorbåten, motorbåter, motorbåtene*) motorcsónak

motordel *fn* -en (*motordelen, motordeler, motordelene*) motoralkatrész

motordrevet *mn* (*motordrevet, motordrevne, motordrevne*) motoros

motordur *fn* -en (*motorduren, motordurer, motordurene*) motorberregés, motorzúgás

motorfartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*motorfartøyet, motorfartøy, motorfartøya; motorfartøyet, motorfartøyer, motorfartøya; motorfartøyet, motorfartøy, motorfartøyene; motorfartøyet, motorfartøyer, motorfartøyene*) motorcsónak

motorikk *fn* -en (*motorikken, motorikker, motorikkene*) motorika, motoros készség, motorikus képesség

motorisere *ige* -te (*motoriserer, motoriserte, motorisert*) 1 motorizál, gépesít; *motorisingen av landbruket* a mezőgazdaság gépesítése 2 motorral jár, autót vezet, gépjárművel közlekedik

motorisert *mn* 1 motorizált, gépesített, gép-; *motorisert kjøretøy* motorizált jármű 2 motoros; *motorisert ferdsel* motoros közlekedés

motorisk *mn* (*motorisk, motoriske, motoriske*) motorikus, motoros; *motorisk nerve* motorikus ideg; *motorisk nervecelle* motoros idegsejt; *motorisk endeplate* motoros véglemez

motorkasse *fn* -en/-a (*motorkassen, motorkasser, motorkassene; motorkassa, motorkasser, motorkassene*) motorház

motorkjøretøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*motorkjøretøyet, motorkjøretøy, motorkjøretøya; motorkjøretøyet, motorkjøretøyer, motorkjøretøya; motorkjøretøyet, motorkjøretøy, motorkjøretøyene; motorkjøretøyet, motorkjøretøyer, motorkjøretøyene*) gépjármű, motorizált jármű

motorlokk *fn* -en/-a (*motorlokken, motorlokker, motorlokkene; motorkassa, motorkasser, motorkassene*) motorháztető

motormann *fn* gépész

motormekaniker *fn* motorszerelő, csónakmotor-szerelő

motorrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*motorrommet, motorrom, motorromma; motorrommet, motorrom, motorrommene*) motorház

motorsag *fn* -en/-a (*motorsagen, motorsager, motorsagene; motorsaga, motorsager, motorsagene*) motoros fűrés

motorsport *fn* -en (*motorsporten, motorsporter, motorsportene*) motorsport

motorstopp *fn* -en, - / n1 (*motorstoppen, motorstopp, motorstoppene; motorstoppet, motorstopp, motorstoppa; motorstoppet, motorstopp, motorstoppene*) motordefekt; *bilen fikk motorstopp* az autó motorja defektet kapott

motorstøy *fn* -en (*motorstøyen, motorstøyer, motorstøyene*) motorzaj

motorsykkkel *fn* -en (*motorsykkelen, motorsykker, motorsyklene*) motorkerékpár, motorbicikli

motorsylinder *fn* motorhenger

motortrafikkvei *fn* *motorvei klasse B* autótű

motorvei *fn* -en (*motorveien, motorveier, motorveiene*) autópálya, autószárdá

motorveivgift *fn* -en/-a (*motorveivgiften, motorveivgifter, motorveivgiftene; motorveivgifta, motorveivgifter, motorveivgiftene*) autópályadíj

motorveiblat *fn* autópálya-matrica

motorvogn *fn* -en/-a (*motorvognen, motorvogner, motorvognene; motorvogna, motorvogner, motorvognene*) 1 gépjármű 2 *jernbane* motorkocsi

motorvognfører *fn* gépjárművezető

motorvognsett *fn* -et (*motorvognsettet, motorvognsett, motorvognsetta; motorvognsettet, motorvognsett, motorvognsettene*) motorkocsis vonat, motorkocsis szerelvény

motorvogntog *fn* motorkocsis vonat

motpart *fn* -en (*motparten, motparter, motpartene*) ellenfél, a másik (fél), ellenérdekű fél, peres ellenfél, a szembenálló oldal, ellenlábás; *gå over til motparten* áttáll a másik oldalra

motreformasjon *fn* -en (*motreformasjonen, motreformasjoner, motreformasjonene*) ellenreformáció

motrevolusjon *fn* -en (*motrevolusjonen, motrevolusjoner, motrevolusjonene*) ellenforradalom

motrevolusjonær *mn* ellenforradalmi

motsats *fn* -en (*motsatsen, motsatser, motsatsene*) ellentét

motsatt *mn* (*motsatt, motsatte, motsatte*) ellenkező, ellentétes, vminek az ellentéte; *den stikk motsatte* homoklegyenest az ellenkezője; *i motsatt fall* ellenkező esetben; *det motsatte av "lys" er "mørk"* a világos ellentéte a sötét

motsetning *fn* -en/-a (*motsetningen, motsetninger, motsetningene; motsetninga, motsetninger,*

motsetningene) ellentét; *i motsetning til* ellentétben, szemben vmivel

motsette ige (*motsetter, motsatte, motsatt*) ellenkezik, ellenez, ellenáll; *motsette seg noe* szembehelyezkedik, szembeszegül vmivel, ellenez vmit, ellenáll vminek

motsi ige (*motsier, motsa, motsagt*) ellentmond

motsigelse fn -en (*motsigelsen, motsigelser, motsigelsene*) ellentmondás

motsigelsesprinsipp fn -et, -/er, -ene/-a (*motsigelsesprinsippet, motsigelsesprinsipp, motsigelsesprinsippa; motsigelsesprinsippet, motsigelsesprinsippet, motsigelsesprinsipp; motsigelsesprinsipp; motsigelsesprinsippet, motsigelsesprinsipp, motsigelsesprinsippene; motsigelsesprinsippet, motsigelsesprinsipp; motsigelsesprinsippene*) *filosofi* ellentmondás elve

motsigende mn ellentmondó, ellentétes

motstand fn -en (*motstanden, motstander, motstandene*) ellenállás; *sterk motstand* kemény ellenállás; *gjøre motstand mot noe* ellenállást tanúsít vmivel szemben; *møte, støte på motstand* ellenállásba ütközik; *knuse all motstand* minden ellenállást megtör; *elektrisk motstand* elektromos (egyenáramú) ellenállás

motstander fn -eren, -ere, -erne (*motstanderen, motstandere, motstanderne*) ellenző, ellenfél, szembenálló, szembenálló fél; *være motstander av dødsstraff* a halálbüntetés ellenzője, ellenzi a halálbüntetést; *sammenstøt mellom motstanderne* összecsapás a szembenállók között

motstandsarbeid fn -et, -/er, -ene/-a (*motstandsarbeidet, motstandsarbeid, motstandsarbeida; motstandsarbeidet, motstandsarbeider, motstandsarbeida; motstandsarbeidet, motstandsarbeid, motstandsarbeidene; motstandsarbeidet, motstandsarbeider, motstandsarbeidene*) ellenálló tevékenység, ellenállási tevékenység

motstandsbevegelse fn -en (*motstandsbevegelsen, motstandsbevegelse, motstandsbevegelsene*) ellenállási mozgalom

motstandsdyktig mn (*motstandsdyktig, motstandsdyktige, motstandsdyktige*) ellenálló, ellenállóképes, rezisztens; *være lite motstandsdyktig mot sykdommer* kevésbé ellenálló a betegségekkel szemben

motstandsdyktighet fn -en/-a

(*motstandsdyktigheten, motstandsdyktigheter, motstandsdyktighetene; motstandsdyktigheta, motstandsdyktighetet, motstandsdyktighetene*) ellenálló képesség

motstandsevne fn -en/-a (*motstandsevnen, motstandsevner, motstandsevnene; motstandsevna, motstandsevner, motstandsevnene*) ellenálló képesség; *kroppens motstandsevne mot sykdom* a test betegséggel szembeni ellenálló képesség

motstandsfolk fn -et (*motstandsfolket, motstandsfolk, motstandsfolk; motstandsfolket, motstandsfolk, motstandsfolkene*) ellenállók, ellenállási mozgalom harcosai

motstandsgruppe fn -en/-a (*motstandsgruppen, motstandsgrupper, motstandsgruppene; motstandsgruppa, motstandsgrupper, motstandsgruppene*) ellenálló csoport

motstandshelt fn -en (*motstandshelten, motstandshelter, motstandsheltene*) az ellenállás hőse

motstandskamp fn -en (*motstandskampen, motstandskamper, motstandskampene*) ellenállás, ellenállási harc

motstandskraft fn (*motstandskraften, motstandskrefter, motstandskreftene; motstandskrafta, motstandskrefter, motstandskreftene*) ellenálló képesség, állóképesség, ellenállóerő

motstandskraftig mn -, -e (*motstandskraftig, motstandskraftige, motstandskraftige*) ellenálló, ellenállóképes

motstandsmann fn (*motstandsmannen, motstandsmenn, motstandsmennene*) ellenálló, ellenállási mozgalom tagja

motstrebende mn -, - (*motstrebende, motstrebende, motstrebende*) vonakodó

motstridende mn -, - (*motstridende, motstridende, motstridende*) ellentétes, ellentmondó

motstrøm fn -men (*motstrømmen, motstrømmer, motstrømmene*) ellenáram, ellenáramlat

motstrøms htz áramlattal szemben, sodrással szemben

motstykke fn -et, -er, -ene/-a (*motstykket, motstykker, motstykker; motstykket, motstykker, motstykkene*) 1 ellentét, megfelelő, kiegészítő; *et motstykke til noe* vminek az ellentetje, megfelelője, kiegészítője 2 ellentét, kontraszt

motstå ige (*motstår, motsto, motstått; motstår, motstod, motstått*) ellenáll, ellenkezik, elutasít, szembeszegül

motstående mn -, - (*motstående, motstående, motstående*) ellentétes/szemközti oldalon lévő, átellenes

motsvar fn -et (*motsvaret, motsvar, motsvara; motsvaret, motsvar, motsvarene*) 1 (viszont)válasz 2 vminek a megfelelője, analógia

motsvare ige -te (*motsvarer, motsvarte, motsvart*) megfelel, megegyezik

motsvarende mn -, - (*motsvarende, motsvarende, motsvarende*) vminek megfelelő, vmivel analóg

motta ige (*mottar, mottok, mottatt*) fogad, átvesz, kézhez vesz, (meg)kap; *motta gjester* vendégeket fogad; *vi ble mottatt på stasjonen* vártak ránk az állomáson; *motta et brev* levelet (meg)kap; *motta en pris* átvesz egy díjat

mottagning fn vétel

mottak fn -et (*mottaket, mottak, mottaka; mottaket, mottak, mottakene*) 1 átvétel, felvétel, átvéő

(állomás), felvételi pult/ablak; *mottak av pasienter* betegfelvétel; *varemottak* áruátvétel **2** ellenlépés, ellenállási kísérlet

mottakelig *mn* (*mottakelig, mottakelige, mottakelige*) fogékony, befogadó, érzékeny
mottakelighet *fn* -en/-a (*mottakeligheten, mottakeligheter, mottakelighetene; mottakeligheta, mottakeligheter, mottakelighetene*) fogadókézség
mottakelse *fn* -en (*mottakelsen, mottakelser, mottakelsene*) **mottagelse** -en (*mottagelsen, mottagelser, mottagelsene*) **1** kézhezvétel, átvétel (küldeményé), megkapás **2** fogadás, fogadtatás; *få en kjølign mottakelse* hűvös fogadtatásban részesül; *gå på en mottakelse* fogadásra megy

mottakelseskomite *fn* -en (*mottakelseskomiteen, mottakelseskomiteer, mottakelseskomiteene; mottakelseskomiteen, mottakelseskomiteer, mottakelseskomiteene*) fogadó bizottság
mottakelsesrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*mottakelsesrommet, mottakelsesrom, mottakelsesromma; mottakelsesrommet, mottakelsesrom, mottakelsesrommene*) fogadóterem
mottaker *fn* -eren, -ere, -erne (*mottakeren, mottakere, mottakerne*) **mottager** -eren, -ere, -erne (*mottageren, mottagere, mottagerne*) **1** person, firma címzett, átvéző **2** teater befogadó, néző **3** tjeneste igénybe vevő **4** elektronikk vevő(készülék), jelfogó **5** biologi receptor

mottakeranlegg *fn* -et (*mottakeranlegget, mottakeranlegg, mottakeranlegga; mottakeranlegget, mottakeranlegg, mottakeranleggene*) vevőállomás, fogadóállomás, átvéző állomás

mottakerapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mottakerapparatet, mottakerapparat, mottakerapparata; mottakerapparatet, mottakerapparater, mottakerapparata; mottakerapparatet, mottakerapparat, mottakerapparaten; mottakerapparatet, mottakerapparater, mottakerapparaten*)

mottagerapparat -et, -/er, -ene/-a (*mottagerapparatet, mottagerapparat, mottagerapparata; mottagerapparatet, mottagerapparater, mottagerapparata; mottagerapparatet, mottagerapparat, mottagerapparaten; mottagerapparatet, mottagerapparater, mottagerapparaten*) vevőkészülék

mottakerland *fn* -et (*mottakerlandet, mottakerland, mottakerlanda; mottakerlandet, mottakerland, mottakerlandene*) **mottagerland** fogadó ország

mottakersenter *fn* befogadó központ
mottakersentral *fn* -en (*mottakersentralen, mottakersentraler, mottakersentralene*) hívásfogadó központ

mottakerstasjon *fn* -en (*mottakerstasjonen, mottakerstasjoner, mottakerstasjonene*)

mottaksstasjon -en (*mottaksstasjonen, mottaksstasjoner, mottaksstasjonene*)

begyűjtőállomás; *mottakerstasjon for melk* tejbegyűjtő állomás

mottakerterminal *fn* fogadóállomás
mottakskapasitet *fn* -en (*mottakskapasiteten, mottakskapasiteter, mottakskapasitetene*) befogadóképesség

mottakscenter *fn* befogadó központ, befogadóállomás, fogadóközpont
mottilfelle *fn* a korábbiakra rácafoló eset, az eddig ismertekkel ellentétes előfordulás

mottiltak *fn* -et (*mottiltaket, mottiltak, mottiltaka; mottiltaket, mottiltak, mottiltakene*) ellenintézkedés
motto *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mottoet, motto, mottoa; mottoet, mottoer, mottoa; mottoet, motto, mottoene; mottoet, mottoer, mottoene*) jelige, jelmondat, mottó
mottrekk *fn* -et (*mottrekket, mottrekk, mottrekka; mottrekket, mottrekk, mottrekken*) ellenlépés
motvekt *fn* -en/-a (*motvekten, motvekter, motvektene; motvekta, motvekter, motvektene*) ellensúly

motverge *fn* -et, -er, -ene/-a (*motverget, motverger, motverga; motverget, motverger, motvergene*) ellenáll; *sette seg til motverge* ellenállást tanúsít
motvilje *fn* -en (*motviljen, motviljer, motviljene*) ellenszenv, idegenkedés, antipátia, nemtetszés; *få motvilje mot noen* megutál vkit
motvillig, *mn* (*motvillig, motvillige, motvillige*) vonakodó, kelletlen

motvillig₂ *htsz* nem szívesen, vonakodva, kelletlenül
motvind *fn* -en (*motvinden, motvinder, motvindene*) ellenszél, szembeszél

motvirke *ige* -et/-a (*motvirker, motvirka, motvirka; motvirker, motvirket, motvirket*) ellensúlyoz, hat vmivel szemben/vmi ellen, ellenhatást gyakorol
motvirkning *fn* -en/-a (*motvirkningen, motvirkninger, motvirkningene; motvirkninga, motvirkninger, motvirkningene*) ellenhatás
motytelse *fn* -en (*motytelsen, motytelser, motytelsene*) ellenszolgáltatás

mousse *fn* -en (*moussen, mousser, moussene*) **1** hab, mousse; *sjokomousse* csokihab **2** tejszínes krém darált halhúsból, belsőségekből vagy szárnyasból
mrd *rv* milliard(er)

mudder *fn* (*mudderet, mudder, muddera; mudderet, mudder, mudderne; mudderet, muddere, muddera; mudderet, muddere, mudderne*) **I** **1** sár, mocsár, iszap **2** gond, nehézség **II** pletyka

mudderflate *fn* árapálysík
muddermaskin *fn* -en (*muddermaskinen, muddermaskiner, muddermaskinene*) kotrógép

mudderpram *fn* -men (*mudderprammen, mudderprammer, mudderprammene*) kotróhajó
mudre *ige* -et/-a (*mudrer, mudra, mudra; mudrer, mudret, mudret*) kotor

mudret *mn* (*mudret, mudrete, mudrete*) **mudrete** -, - (*mudrete, mudrete, mudrete*) sáros, iszapos, zavaros

mudring *fn* -en/-a (*mudringen, mudringer, mudringene; mudringa, mudringer, mudringene*)
kotrás

muezzin *fn* -en (*muezzinen, muezziner, muezzinene*)
müezzín

muffe *fn* -en/-a (*muffen, muffer, muffene; muffa, muffer, muffene*)
muff, karmantyú

muffens *fn* gyanús dolog, zavaros ügy, disznóság;
det er noe muffens valami gyanús, nem stimmel

muffins *fn* -en (*muffinsen, muffinser, muffinsene*)
muffin

mufti *fn* -en (*muftien, muftier, muftiene*)
mufti

mugg *fn* -en/-et (*muggen, mugger, muggene; mugget, mugg, mugga; mugget, mugg, muggene*)
penész; *dunete mugg* peronoszpóra

mugge *fn* -en/-a (*muggen, mugger, muggene; mugga, mugger, muggene*)
kancsó, korsó, köcsög

muggost *fn* -en (*muggosten, muggoster, muggostene*)
penészes sajt

muggsopp *fn* -en (*muggsoppen, muggsopper, muggsoppene*)
penészgomba

mugne *ige* -et/-a (*mugner, mugna, mugna; mugner, mugnet, mugnet*)
1 penészedik, megromlik; *syltetøyet har mygnet* a lekvár megpenészedett/bepenészedett
2 rosszkedvű, bosszús lesz, elromlik a kedve

Muhammed *fn* Mohamed

muhammedaner *fn* -eren, -ere, -erne
(*muhammedaneren, muhammedanere, muhammedanerne*)
mohamedán

muhammedanisme *fn* -en (*muhammedanismen, muhammedanismen, muhammedanismene*)
mohamedanizmus

muhammedansk *mn* (*muhammedansk, muhammedanske, muhammedanske*)
mohamedán

mukk *fn* -et (*mukket, mukk, mukka; mukket, mukk, mukkene*)
mukk, mukkanás; *jeg vil ikke høre et mukk fra deg* egy mukkot sem akarok hallani; *ikke sjkønne et mukk* egy mukkot sem ért; *mukk stille* teljes csend

mukke *ige* -et/-a (*mukker, mukka, mukka; mukker, mukket, mukket*)
mukkan, megmukkan, nyikkan, megnyikkan; *uten å mukke* mukkanás nélkül; *ingen våget å mukke* senki nem mert megmukkanni

muld *fn* -en/-a (*mulden, mulder, muldene; mulda, mulder, muldene*)
1 termőréteg 2 humusz, kotutalaj, tőzegtalaj

muldvarp *fn* -en (*muldvarpen, muldvarper, muldvarpene*)
1 vakond v. vakondok 2 overf. besúgó, beépített ember, téglá

muldvarparbeid *fn* -et (*muldvarparbeidet, muldvarparbeid, muldvarparbeida; muldvarparbeidet, muldvarparbeid, muldvarparbeidene*)
diverziós tevékenység, aknatevékenység, besúgás

muldyr *fn* -et (*muldyret, muldyr, muldyra; muldyret, muldyr, muldyrene*)
öszvér

mulig *mn* (*mulig, mulige, mulige*)
lehet, lehetséges, lehető, esetleges; *det er ikke mulig å høre noe* semmit sem lehet hallani; *så snart som mulig*

mihelyt lehetséges; *minst mulig* lehető legkevesebb; *det er mulig, men ikke sannsynlig* lehet, de nem valószínű; *i alle mulige varianter* minden lehetséges változatban; *mulige rester* esetleges maradék, ami esetleg megmarad

muligens *htsz* talán, esetleg; *jeg kommer muligens på fredag* talán pénteken jövök; *muligens ikke* nem valószínű, valószínűleg nem

muliggjøre *ige* (*muliggjør, muliggjorde, muliggjort*)
lehetővé tesz

mulighet *fn* -en/-a (*muligheten, muligheter, mulighetene; muligheta, muligheter, mulighetene*)
lehetőség, eshetőség, esély; *få mulighet til* lehetősége nyílik vmire; *det er ingen mulighet for* nincs rá lehetőség, nem lehetséges; *regne med noe som en mulighet* számol vminek a lehetőségével; *tenke igjennom alle muligheter* minden lehetőséget átgondol; *er det ingen mulighet for at vi kan bli enige?* semmi esély nincs rá, hogy megegyezünk?; *den muligheten har jeg ikke tenkt på* erre az eshetőségre nem gondoltam; *ha mange muligheter* sokféle lehetőség áll a rendelkezésére

muljere *ige* -te (*muljerer, muljerte, muljert*)
palatalizál, jésít; *muljert uttale* palatizált, jésített kiejtés

muljering *fn* -en/-a (*muljeringen, muljeringer, muljeringene; muljeringa, muljeringer, muljeringene*)
palatális ejtés, jésítés

mulkt *fn* -en/-a (*mulkten, mulkter, mulktene; mulkta, mulkter, mulktene*)
bírság, pénzbírság, pénzbüntetés

mulla *fn* -en (*mullaen, mullaer, mullaene*)
mullah -en (*mullahen, mullaher, mullahene*)
mullah v. molla v. mollah

mulle *fn* -et/-a (*muller, mulles, mulla; muller, mulles, mullet*)
vörösmárna

mulm *fn* -et (*mulmet, mulm, mulma; mulmet, mulm, mulmene*)
mély, sűrű sötétség; *i nattens mulm og mørke* az éjszaka mélyén

multe *fn* -en/-a (*multen, multer, multene; multa, multer, multene*)
molte I botanikk mocsári hamvas szeder, sarki szeder, törpemálna
II zoologi pér(hal), márna; *ekte multe* nagyfejű tengeri pér; *tykkleppet multe* szürke tengeri pér, szürke márna

multietnisk *mn* soketnikumú, multietnikus

multilateral *mn* -t, -e (*multilateralt, multilaterale, multilaterale*)
multilaterális, többoldalú

multimillionær *fn* -en (*multimillionæren, multimillionærer, multimillionærene*)
multimilliomos

multinasjonal *mn* (*multinasjonalt, multinasjonale, multinasjonalt*)
multinacionális, több nemzetre, országra kiterjedő

multipleks *mn* -t, -e (*multiplekst, multiplekse, multiplekse*)
multiplex

multipleksing *fn* multiplexelés

multiplikand *fn* -en (*multiplikanden, multiplikander, multiplikandene*)
szorzandó

multiplikasjon *fn* -en (*multiplikasjonen, multiplikasjoner, multiplikasjonene*)
szorzás

multiplikasjonsstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (multiplikasjonsstykket, multiplikasjonsstykker, multiplikasjonsstykka; multiplikasjonsstykket, multiplikasjonsstykker, multiplikasjonsstykken) szorzás

multiplikasjonstabell *fn* -en (multiplikasjonstabellen, multiplikasjonstabeller, multiplikasjonstabellene) szorzótábla

multiplikasjonstegn *fn* -et (multiplikasjonstegnet, multiplikasjonstegn, multiplikasjonstegna; multiplikasjonstegnet, multiplikasjonstegn, multiplikasjonstegnene) szorzás jele, szorzójel

multiplisere *ige* -te (multipliserer, multipliserte, multiplisert) szoroz, megszoroz

multiplum *fn* (multiplumet, multiplumer, multipluma; multiplumet, multiplumer, multiplumene; multiplumet, multipluma, multiplumene) *mat* többszörös; *minste felles multiplum* legkisebb közös többszörös

multiplum *mn* (multiplumet, multiplumene) többszörös, többtagú, többrészes, több tagból álló, több részből álló, multiplex; *multiplum personlighet* többszörös személyiség; *multiplum sklerose* szklerózis multiplex

multiresistent *fn* multirezisztencia

multiresistent *mn* multirezisztens

multitasking *fn* többfelé figyelés, több feladat egyidejű végzése, multitasking

mulvarprotte *fn* *zoologi* földikutya

mumie *fn* -en (mumien, mumier, mumiene) múmia

mumifikasjon *fn* mumifikáció, mumifikálódás

mumifisere *ige* -te (mumifiserer, mumifiserte, mumifisert) mumifikál

mumifisering *fn* -en/-a (mumifiseringen, mumifiseringer, mumifiseringene; mumifiseringa, mumifiseringer, mumifiseringene) mumifikálás

mumisere *ige* -te (mumiserer, mumiserte, mumisert) mumifikál

mumle *ige* -et/-a (mumler, mumla, mumla; mumler, mumlet, mumlet) motyog, mormog

mundur *fn* -en (munduren, mundurer, mundurene) mundér, egyenruha, öltözet; *i full mundur* teljes öltözetben

mungbønne *fn* *bot* mungó bab, örvös bab

mungo *fn* *zool* mongúz

munk *fn* -en (munken, munker, munkene) **1** szerzetes, barát **2** *zool* barátposzáta

munke *fn* -en (munken, munker, munkene) fánk

munkekappe *fn* -en/-a (munkekappen, munkekapper, munkekappene; munkekappa, munkekapper, munkekappene) szerzetesi csuha

munkeloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (munkeklosteret, munkekloster, munkeklostra; munkeklosteret, munkekloster, munkeklostrene; munkeklostret, munkeklostre, munkeklostra; munkeklostret, munkeklostre, munkeklostrene) szerzetesi kolostor

munkekutte *fn* -en/-a (munkekutten, munkekutter, munkekuttene; munkekutta, munkekutter, munkekuttene) barátcsuha

munkeliv *fn* szerzetesség, szerzetesi élet

munkeorden *fn* -en (munkeordenen, munkeordener, munkeordenene) szerzetesrend

munkestein *fn* baráttégla, nagy méretű tégla

munketegl *fn* baráttégla, nagy méretű tégla

munkevesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (munkevesenet, munkevesen, munkevesena; munkevesenet, munkevesener, munkevesena; munkevesenet, munkevesen, munkevesenene; munkevesenet, munkevesener, munkevesenene) szerzetesség

munng-klovsyke *fn* -en/-a (munng-klovsyken, munng-klovsyker, munng-klovsykene; munng-klovsyka, munng-klovsyker, munng-klovsykene) száj- és körömfájás

munng-til-munng-metoden *fn* *m: def* (munng-til-munng-metode) befűjásos lélegeztetés, szájon történő lélegeztetés

munng *fn* -en (munngen, munner, munnene) száj; *spisse munnen* száját csücsörít; *munnen står ikke på ham* be nem áll a szája; *stoppe munnen på en* befogja a száját vkinek, elhallgattatja; *leve fra hånd til munng* egyik napról a másikra él; *snakke med mat i munnen* evés közben beszél; *sove med åpen munng* tátott szájjal alszik; *hold munng!* fogd be a szád!; *alle snakket i munnen på hverandre* mindenki egymás szavába vágva beszélt; *passé munnen sin* vigyáz a szájára; *være grov i munnen* durva beszédű; *være stor i munnen* nagyszájú; *lese på munnen* szájról olvas; *bruke munng pörröl*, szidalmaz; *legge ordene i munnen på en* vkinek a szájába adja a szót; *ta munnen for full* túloz

munngbind *fn* -et (munngbindet, munngbind, munngbinda; munngbindet, munngbind, munngbindene) szájmazsk, egészségügyi maszk; *medisinsk munngbind* orvosi maszk; *kirurgisk munngbind* sebészeti maszk

munngbitt *fn* -et (munngbittet, munngbitt, munngbitta; munngbittet, munngbitt, munngbittene) zablá

munne *ige* -et/-a (munner, munna, munna; munner, munnet, munnet) torkollik; *elva munner ut i havet* a folyó a tengerbe torkollik

munngfull *fn* -en (munngfullen, munngfuller, munngfullene) **1** drikke korty **2** *mat* falat, egy falás, egy harapás

munngguly *fn* *anat* szájfenék

munnghell *fn* -et (munnghellet, munnghell, munnghella; munnghellet, munnghell, munnghellene) szóhasználat, szavajárás, beszédfordulat, szófordulat, szólás

munnghoggeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (munnghoggeriet, munnghoggeri, munnghoggeria; munnghoggeriet, munnghoggerier, munnghoggeria; munnghoggeriet, munnghoggerier, munnghoggeria; munnghoggeriet, munnghoggerier, munnghoggeriene; munnghoggeriet, munnghoggerier, munnghoggeriene) **munnghoggeri** -et, -/er, -ene/-a (munnghoggeriet, munnghoggeri, munnghoggeria; munnghoggeriet, munnghoggerier, munnghoggeriene) **munnghoggeri** -et, -/er, -ene/-a (munnghoggeriet, munnghoggeri, munnghoggeria; munnghoggeriet, munnghoggerier, munnghoggeriene)

munnhuggeria; munnhuggeriet, munnhuggeri, munnhuggeriene; munnhuggeriet, munnhuggerier, munnhuggeriene) szóváltás; *heftig munnhoggeri* heves szóváltás

munnhugges *ige* (*munnhugges, munnhugdes, munnhugges*) **munnhogges** (*munnhogges, munnhogdes, munnhogges*) veszekszik, vitakozik
munnhule *fn* -en/-a (*munnhulen, munnhuler, munnhulene; munnhula, munnhuler, munnhulene*) anat szájüreg, cavum oris

munning *fn* -en/-a (*munningen, munninger, munningene; munninga, munninger, munningene*) torkolat, lefolyás, kifolyás; *elvmunning* folyótorkolat; *munning på en revolver* revolver csövének torkolata

munnkurv *fn* -en/-a (*munnkurven, munnkurver, munnkurvene; munnkurva, munnkurver, munnkurvene*) szájkosár; *sette munnkurv på noen* szájkosarat rak vkire, elhallgattat vkit; *få munnkurv* szájkosarat kap, nem engedik, hogy beszéljen
munnrapp *mn* (*munnrapp, munnrappe, munnrapp*) gyorsbeszédű, nagydumájú; *han er munnrapp* jól felvágta a nyelvét

munnskyll *fn* szájvíz, toroköblítő, száj- és toroköblögető

munnskald *fn* afta

munslimhinne *fn* szájnyálkahártya

munslimhinnebetennelse *fn* szájnyálkahártya gyulladás

munnsperre *fn* szájzár, trismus

munnspill *fn* -et (*munnspillet, munnspill, munnsilla; munnspillet, munnspill, munnspillene*)

munnsPELL -et (*munnspellet, munnsPELL, munnsPELLa; munnsPELLet, munnsPELL, munnsPELLene*) szájharmonika

munnsPiller *fn* -eren, -ere, -erne (*munnsPilleren, munnsPillere, munnsPillerne*) **munnsPELLer** -eren, -ere, -erne (*munnsPELLeren, munnsPELLere, munnsPELLerne*) szájharmonikás

munnsykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*munnsykket, munnsykket, munnsykket; munnsykket, munnsykket, munnsykket*) **1** blåseinstrument szopóka, fuvóka **2** pipe szopóka **3** støvsuger szívófej, porszívófej

munnsår *fn* -et (*munnsåret, munnsår, munnsåra; munnsåret, munnsår, munnsårene*) ajakherpesz, herpeszvírus, herpes simplex virus (hsv)

munnvann *fn* -et (*munnvannet, munnvann, munnvanna; munnvannet, munnvann, munnvannene*) szájvíz, torokvíz, száj- és toroköblögető

munnvik *fn* -en/-a (*munnviken, munnviker, munnvikene; munnvika, munnviker, munnvikene*) szájszöglet, szájszög

munter *mn* -ent, -ne (*muntert, muntre, muntre*) vidám, jókedvű

munterhet *fn* -en/-a (*munterheten, munterheter, munterhetene; munterheta, munterheter, munterhetene*) vidámság, jókedv

muntlig *mn* (*muntlig, muntlige, muntlige*) **1** szóbeli, szóban történő; *en muntlig avtale* szóbeli megállapodás; *muntlig forklaring* szóban történő magyarázat; *muntlig overlevering, tradisjon* szájhagyomány; *skriftlig og muntlig eksamen* írásbeli és szóbeli vizsga; *jeg skulle opp til muntlig eksamen i engelsk* angolból kell szóbeliznem, angolból szóbeli vizsgát kell tennem; *hun fikk fem i engelsk muntlig* ötöst kapot az angol szóbelin; *gi pasienten muntlig kjøreforbud* szóban eltiltja a beteget a vezetéstől

2 élőszóbeli, beszélt nyelvű, társalgási; *muntlig språkstil* társalgási, élőszóbeli, beszélt nyelvi stílus
muntlighet *fn* -en/-a (*muntligheten, muntligheter, muntlighetene; muntligheta, muntligheter, muntlighetene*) **1** szóbeliség, szóbeli kommunikáció, szóbeli közlés **2** szóbeli nyelv, társalgási nyelv, szóbeli nyelvhasználat, közvetle, társalgási stílus
muntrasjonsråd *fn* -et (*muntrasjonsrådet, muntrasjonsråd, muntrasjonsråda; muntrasjonsrådet, muntrasjonsråd, muntrasjonsrådene*) mókamester

muntre *ige* -et/-a (*muntrer, muntra, muntra; munter, muntret, muntret*) felvidít, szórakoztat

mur *fn* -en (*muren, murer, murene*) fal, téglá; *bygge i mur* téglából építkeznek; *sitte bak murene* rács mögött ül, börtönben ül; *sette opp en mur* falat húz

murarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*murarbeideren, murarbeidere, murarbeiderne*) kőműves

murblokk *fn* -en/-a (*murblokken, murblokker, murblokkene; murblokka, murblokker, murblokkene*) falazóblokk

murbrekker *fn* -eren, -ere, -erne (*murbrekkeren, murbrekkere, murbrekkerne*) faltörő

murbygning *fn* -en/-a (*murbygningen, murbygninger, murbygningene; murbygninga, murbygninger, murbygningene*) téglaeépület

mure₁ *fn* -en/-a (*muren, murer, murene; mura, murer, murene*) bot pimpó

mure₂ *ige* -et/-a/-te (*murer, mura, mura; murer, muret, muret; murer, murte, murt*) falaz, falat épít; *mure igjen en døråpning* befalaz egy ajtónyílást; *mure et hus* téglából épít házat; *mure seg inne* elzárkózik a világ elől, elbástyazza magát

murer *fn* -eren, -ere, -erne (*mureren, murere, murerne*) kőműves

murhus *fn* -et (*murhuset, murhus, murhusa; murhuset, murhus, murhusene*) téglaház

muring *fn* -en/-a (*muringen, muringer, muringene; muringa, muringer, muringene*) falazás

murmeldyr *fn* -et (*murmeldyret, murmeldyr, murmeldyra; murmeldyret, murmeldyr, murmeldyrene*) zool mormota

murpuss *fn* -en (*murpussen, murpusser, murpussene*) vakolat

murre *ige* -et/-a (*murrer, murra, murra; murrer, murret, murret*) **1** morog, morgolódik, zúgolódik **2** sajog, enyhén fáj

murstein *fn* -en (*mursteinen, mursteiner, mursteinene*) **1** téglá, falazótégla **2** overf. vastag, súlyos könyv

mursteinsbygning *fn* -en/-a (*mursteinsbygningen, mursteinsbygninger, mursteinsbygningene; mursteinsbygninga, mursteinsbygninger, mursteinsbygningene*) tégláépület

mursteinsrød *mn* -t, -e (*mursteinsrødt, mursteinsrøde, mursteinsrøde*) téglavörös

mursteinsvegg *fn* -en (*mursteinsveggen, mursteinsvegger, mursteinsveggene*) téglafal

murverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*murverket, murverk, murverka; murverket, murverker, murverka; murverket, murverk, murverkene; murverket, murverker, murverkene*) falazat

mus *fn* -a/-en, -, -ene (*musen, mus, musene; musa, mus, musene*) **1** egér **2** pína

musarm *fn* -en (*musarmen, musarmer, musarmene*) karizületi gyulladás egérhasználatól

musé₁ *fn* -en (*musen, musér, musene*) múzsa

musebol *fn* -et (*musebolet, musebol, musebola; musebolet, musebol, musebolene*) egérfészek

musefamilie *fn* -en (*musefamilien, musefamilier, musefamiliene*) egércsalád

musefelle *fn* -en/-a (*musefellen, musefeller, musefellene; musefella, musefeller, musefellene*) egérfogó, egércsapda

museflette *fn* -en/-a (*musefletten, musefletter, museflettene; musefletta, musefletter, museflettene*) lófarok (kétoldalt)

musegrå *mn* (*musegrått, musegråe, musegråe; musegrått, musegrå, musegrå*) egérszürke

museshull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*museshullet, museshull, museshulla; museshullet, museshuller, museshulla; museshullet, museshull, museshullene; museshullet, museshuller, museshullene*) **museshol** -et (*musesholet, museshol, musehola; museholet, museshol, museholene*) egérlýuk

museklikk *fn* kattintás az egérrrel

museknapp *fn* -en (*museknappen, museknapper, museknappene*) egérgomb

muselmann *fn* (*muselmannen, muselmann, muselmannene*) **muselman** -en (*muselmanen, muselmaner, muselmanene*) muzulmán

muselort *fn* -en (*muselorten, muselorter, muselortene*) egéripizok, egérszar

musematte *fn* -en/-a (*musematten, musematter, musemattene; musematta, musematter, musemattene*) egérpad

musende *htsz* egészen (csendes); *sitte musende stille* egészen csendben ül

muserede *fn* -et, -er, -ene/-a (*museredet, musereder, musereda; museredet, musereder, museredene*)

musereir -et (*musereiret, musereir, musereira; musereiret, musereir, musereirene*) egérfészek

musestille *mn* -, - (*musestille, musestille, musestille*) **1** halk, mint egy kiséger **2** adverb halkan, egy pisszenés nélkül

musesyke *fn* -en/-a (*musesyken, musesyker, musesykene; musesyka, musesyker, musesykene*) egérhasználatól kapott izületi gyulladás

musette *fn* -en (*musetten, musetter, musettene*) musikk dudu

museum *fn* (*muset, museer, musea; museet, museer, museene*) **musé**₂ -et, -/er, -ene/-a (*muset, muse, musea; museet, museer, musea; museet, muse, museene; museet, museer, museene*) **musé** -et, -/er, -ene/-a (*muséet, musé, muséa; muséet, muséer, muséa; muséet, musé, muséene; muséet, muséer, museene; museet, musé, musea; museet, musé, museene*) múzeum

museumsbesøk *fn* -et (*museumsbesøket, museumsbesøk, museumsbesøka; museumsbesøket, museumsbesøk, museumsbesøkene*) múzeumlátogatás

musikal *fn* -en (*musikalen, musikaler, musikalene*) musical, zenés film/színadarab

musikalitet *fn* -en (*musikaliteten, musikaliteter, musikalitetene*) muzikalitás, zenei érzék, zeneiség

musikalsk *mn* (*musikalsk, musikalske, musikalske*) zenei, zenés, zene-, muzikális; *musikalsk underholdning* zenés szórakoztató műsor; *musikalsk barnehage* zeneóvoda; *et musikalsk språk* zenei nyelv

musikant *fn* -en (*musikanten, musikanter, musikantene*) muzsikos, amatőr zenész, utcai zenész

musiker *fn* -eren, -ere, -erne (*musikeren, musikere, musikerne*) zenész, muzsikos

musikk *fn* -en (*musikken, musikker, musikkene*) zene, muzsika

musikkdramatisk verk *fn* zenés színmű

musikkinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*musikkinstrumentet, musikkinstrument, musikkinstrumenta; musikkinstrumentet, musikkinstrumenter, musikkinstrumenta; musikkinstrumentet, musikkinstrument, musikkinstrumentene; musikkinstrumentet, musikkinstrumenter, musikkinstrumentene*) hangszer

musikknotasjon *fn* zenei jelölés

musikkorps *fn* -et (*musikkorpsen, musikkorps, musikkorpsa; musikkorpsen, musikkorps, musikkorpsene*) induló zenekar, rezesbanda, janicsár zenekar

musikksamling *fn* -en/-a (*musikksamlingen, musikksamlinger, musikksamlingene; musikksamlinga, musikksamlinger, musikksamlingene*) zenei gyűjtemény

musikksjanger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*musikksjangeren, musikksjangerer, musikksjangerne; musikksjangeren, musikksjangerer, musikksjangerne; musikksjangeren, musikksjangerer,*

musikksjangerene; musikksjangeren, musikksjangle, musikksjangerene zenei műfaj

musikksjef *fn* -en (*musikksjefen, musikksjefer, musikksjefene*) zenei vezető, zenei igazgató

musikkskole *fn* -en (*musikkskolen, musikkskoler, musikkskolene*) zeneiskola

musikksmak *fn* -en (*musikksmaken, musikksmaker, musikksmakene*) zenei ízlés

musikkstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*musikkstykket, musikkstykker, musikkstykka; musikkstykket, musikkstykker, musikkstykkene*) zenedarab

musikkteori *fn* -en (*musikkteorien, musikkteorier, musikkteoriene*) zeneelmélet

musikkuro *fn* zenélő körforgó, zenélő forgó(ka), kiságyforgó

musisere *ige* -te (*musiserer, musiserte, musisert*) zenél, muzsikál

muskat *fn* -en (*muskatene, muskater, muskatene*) szerecsendió

muskatell *fn* -en (*muskatellen, muskateller, muskatellene*) muskotály

muskatelldrue *fn* -en/-a (*muskatelldruen, muskatelldruer, muskatelldruene; muskatelldrua, muskatelldruer, muskatelldruene*) muskotály szőlő

muskateller *fn* -eren, -ere, -erne (*muskatelleren, muskatellerer, muskatellerne; muskatelleren, muskatellere, muskatellerne*) muskotály

muskatellerdrue *fn* -en/-a (*muskatellerdruen, muskatellerdruer, muskatellerdruene;*

muskatellerdrua, muskatellerdruer, muskatellerdruene) muskotályszőlő

muskatellervin *fn* -en (*muskatellervinen, muskatellerviner, muskatellervinene*) muskotályos bor

muskatellvin *fn* -en (*muskatellvinen, muskatellviner, muskatellvinene*) muskotályos bor

muskatnøtt *fn* -en/-a (*muskatnøtten, muskatnøtter, muskatnøttene; muskatnøtta, muskatnøtter, muskatnøttene*) szerecsendió

muskedunder *fn* -eren, -ere, -erne (*muskedunderen, muskedunderer, muskedunderne; muskedunderen, muskedunderer, muskedunderne*) mordály

muskel *fn* -en (*muskelene, muskler, musklene*) izom; *spenne musklene* megfeszíti az izmait; *slappe muskler* laza izmok

muskelavslappende *mn* -, - (*muskelavslappende, muskelavslappende, muskelavslappende*) izomlazító

muskelbrist *fn* -en (*muskelbristen, muskelbrister, muskelbristene*) izomhúzóadás

muskelbunt *fn* -en (*muskelbunten, muskelbunter, muskelbuntene*) izomköteg

muskel feste *fn* -et, -er, -ene/-a (*muskelfestet, muskelfester, muskelfesta; muskelfestet, muskelfester, muskelfestene*) izomtapadás

muskelgruppe *fn* -en/-a (*muskelgruppen, muskelgrupper, muskelgruppene; muskelgruppa, muskelgrupper, muskelgruppene*) izomrost

muskelkraft *fn* (*muskelkraften, muskelkrefter, muskelkreftene; muskelkrafta, muskelkrefter, muskelkreftene*) izomerő

muskelmage *fn* zool zúzógyomor

muskelmasse *fn* -en (*muskelmassen, muskelmasser, muskelmassene*) izomtömeg

muskel smerte *fn* -en (*muskel smerten, muskel smerter, muskel smertene*) izomfájdalom

muskelstrekk *fn* izomhúzóadás, izomszakadás

muskelvinn *fn* -et (*muskelvinnen, muskelvinn, muskelvinnene*) izomsorvadás

muskelverk *fn* -en (*muskelverken, muskelverker, muskelverkene*) izomfájdalom, myalgia

muskelvev *fn* -et (*muskelvevet, muskelvev, muskelveva; muskelvevet, muskelvev, muskelvevene*) anat, izomszövet

muske ter *fn* -en (*muske teren, muske terer, muske terene*) muskétás

musket *fn* -en (*musketten, musketter, muskettene*) muskéta

muskulatur *fn* -en (*muskulaturen, muskulaturer, muskulaturene*) izomzat

muskulær *mn* -t, -e (*muskulært, muskulære, muskulære*) izom-; *muskulær styrke* izomerő; *muskuær smerte* izomfájdalom

muskuløs *mn* (*muskuløst, muskuløse, muskuløse*) izmos, erő

muslim *fn* -en (*muslimen, muslimer, muslimene*) muzulmán, mohamedán

muslimsk *mn* (*muslimsk, muslimske, muslimske*) muzulmán, muzlim, mohamedán, iszlám; *muslimske land* iszlám, muzulmán országok

musling *fn* -en (*muslingen, muslinger, muslingene*) kagyló

musmatte *fn* -en/-a (*musmatten, musmatter, musmattene; musmatta, musmatter, musmattene*) egérpad

musse *fn* -en/-a (*musse n, musser, musse ne; mussa, musser, musse ne*) fiatal, apró tengeri hering, kis hering (12 cm)

musser e *ige* -te (*musserer, musserte, mussert*) pezseg, habzik, buborékol; *musserende vin* habzó bor

mustang *fn* -en (*mustangen, mustanger, mustangene*) musztáng

mustasje *fn* -en (*mustasjen, mustasjer, mustasjene*) bajusz

musébygning *fn* -en/-a (*musébygningen, musébygninger, musébygningene; musébygninga, musébygninger, musébygningene*) múzeumépület

musédirektør *fn* -en (*musédirektøren, musédirektører, musédirektørene*) múzeumigazgató

muségjenstand *fn* -en (*muségjenstanden, muségjenstander, muségjenstandene*) múzeumi tárgy

mutant *fn* -en (*mutanten, mutanter, mutantene*) mutáns

mutantv irus *fn* mutáns vírus, vírusmutáció, vírusmutáns

mutasjon *fn* -en (*mutasjonene, mutasjonene, mutasjonene*) mutáció, forandring i genmateriale
mutbar *fn* bányászható
mute₁ *fn* -en/-a (*muten, muter, mutene; muta, muter, mutene*) megvesztegetés
mute₂ *ige* -et/-a (*muter, muta, muta; muter, mutet, mutet*) I megveszteget II bányajogosítványt kér
mutere *ige* -te (*muterer, muterte, mutert*) változtatja a természetét vagy formáját, mutáción megy keresztül; *mutert arvestoff* mutált gének
mutert *mn* mutáns; *mutert virus* mutáns vírus
mutingsbrev *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*mutingsbrevet, mutingsbrev, mutingsbrev; mutingsbrevet, mutingsbrev, mutingsbrev; mutingsbrevet, mutingsbrev, mutingsbrev; mutingsbrevet, mutingsbrev, mutingsbrev; mutingsbrevet, mutingsbrev, mutingsbrev*) bányajogosítvány
mutt *mn* (*mutt, mutte, mutte*) rosszkedvű, mogorva, szóltan, barátságatlan
mutter₁ *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*mutteren, muttere, mutterne; mutteren, mutrer, mutrene; mutteren, mutre, mutrene*) anya
mutter₂ *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*mutteren, muttere, mutterne; mutteren, mutrer, mutrene; mutteren, mutre, mutrene*) anyacsavar, csavaranya
mutters *htsz* teljesen; *mutters alene* teljesen egyedül, egy szál magában
mutualisme *fn* mutualizmus
mv. rv med videre stb., s a többi, és a többi, satöbbi, és így tovább
mva. rv merverdiavgift áfa (általános forgalmi adó), hozzáadottérték-adó, többletértékadó, értékeltöbbletadó
myalgi *fn* -en (*myalgien, myalgier, myalgiene*) myalgia, izomfájdalom
mye *mn* 1 sok, nagy (mennyiség), nagy rész; *det fikk du ikke mye glede av* ebből nem volt sok örömed; *mye regn, snø* sok eső, hó, nagy eső, hó; *mye vind* nagy szél; *mye arbeid* sok, nagy munka; *blir det mye bry for deg?* nagy gondot jelent neked?; *mye kunne vært gjort annerledes* sok mindent másképp kellett volna csinálni; *mye av pengene er borte* a pénz nagy része nincs meg; *mye, mer, mest* sok, több, legtöbb
2 hány, mennyi; *hvor mye er klokka?* hány óra van?; *hvor mye koster det?* mennyibe kerül?; *ganske mye* elég sok, meglehetősen sok; *like mye* ugyanannyi; *svært mye* nagyon sok, rengeteg
3 *som adverb* sokban, sokat, sokszor, nagy mértékben, nagyban, sokkal inkább, nagyon; *det varierer mye* sokban, jelentősen, nagyban különbözik; *arbeide, spise, sove* mye sokat dolgozik, eszik, alszik; *barna spiser ikke så mye* a gyerekek nem esznek annyit/olyan sokat; *så mye* du vil amennyit csak akarsz; *jeg vil mye heller være hjemme* sokkal inkább/szívesebben lennék otthon; *mye bedre* sokkal jobb; *mye heller* sokkal inkább; *mye mer* sokkal több; *du må hilse så mye* sokszor üdvözlöm; *takk så mye!* nagyon köszönöm!; *vi omgås mye* sokszor, gyakran találkozunk, sokat

vagyunk együtt; *hun gikk uten så mye som å takke* köszönet nélkül távozott, úgy ment el, hogy még csak meg sem köszönte
myelomeningocèle *fn* med nyitott gerinc
mygg *fn* -en, - (*myggen, mygg, myggene*) szúnyog
myggbitt *fn* -et (*myggbittet, myggbitt, myggbitta; myggbittet, myggbitt, myggbittene*) szúnyogcsípés
myggjager *fn* hegyes orrú, fekete férficipő
myggnett *fn* -et (*myggnettet, myggnett, myggnetta; myggnettet, myggnett, myggnettene*) szúnyogháló
myggnetting *fn* -en (*myggnettingen, myggnettinger, myggnettingene*) szúnyogháló
myggstikk *fn* -et (*myggstikken, myggstikk, myggstikka; myggstikken, myggstikk, myggstikkene*)
myggstikk -et (*myggstikken, myggstikk, myggstikka; myggstikken, myggstikk, myggstikkene*) szúnyogcsípés
myggsverm *fn* -en (*myggsvermen, myggsvermer, myggsvermene*) szúnyograj
myhank *fn* -en (*myhanken, myhanker, myhankene*) zoologi típus
myiasis *fn* zool légyenyűesség, pondróság
myk *mn* -t, -e (*mykt, myke, myke*) **mjuk** -t, -e (*mjukt, mjuke, mjuke*) 1 puha, lágy, laza, hajlékony; *en myk madrass* puha matrac; *mykt smør* puha vaj; *gjøre noe(n)* myk megpuhít, ellágyít; *gjøre* fokozat myk ellágyul 2 fokozatos; *myk overgang* fokozatos átmenet 3 *som adverb* puhán, lágyan, fokozatosan, lassan; *bilen stoppet mykt* az autó lassan megállt
myke₁ *fn* -en/-a (*myken, myker, mykene; myka, myker, mykene*) kenyérbél
myke₂ *ige* -et/-a/-te (*myker, myka, myka; myker, myket, myket; myker, mykte, mykt*) lágyít, lazít, ellazít, fellazít, old, felold
mykne *ige* -et/-a (*mykner, mykna, mykna; mykner, myknet, myknet*) 1 (meg)puhul, (meg)lágyul; *læret har myknet av å ligge i vann* a bőr megpuhult a vízben való áztatástól 2 *gjøre mykere* (meg)puhít, lágyít
mykolog *fn* -en (*mykologen, mykologer, mykologene*) mikológus, gombaszakértő
mykologi *fn* -en (*mykologien, mykologier, mykologiene*) mikológia, gombatan
mykologisk *mn* -, -e (*mykologisk, mykologiske, mykologiske*) mikológiai
mylder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*mylderet, mylder, mylder; mylderet, mylder, myldrene; myldret, myldre, myldra; myldret, myldre, myldrene*) nyüzsgés, forgatag, sokadalom; *barnet forsvant for henne i mylderet på torget* a gyerek eltűnt a szeme elől a piac forgatagában
myldre *ige* -et/-a (*myldrer, myldra, myldra; myldrer, myldret, myldret*) nyüzsg, hemzseg, rajzik, tódul; *myldre ut fra noe* kirajzik/kitódul vhonnan; *det myldret av folk i gatene* nyüzsgött a tömeg az utcákon

myldretid *fn* -en/-a (*myldretiden, myldretider, myldretidene; myldretida, myldretider, myldretidene*) csúcsgorgalom, csúcsidő

mynde *fn* -en (*mynden, mynder, myndene*) agár

myndig *mn* (*myndig, myndige, myndige*) 1 nagykorú, őnjogú; *bli myndig* eléri a nagykorúságot, nagykorúvá válik 2 határozott, magabiztos

myndiggjøre *ige* (*myndiggjør, myndiggjorde, myndiggjort*) nagykorúsít

myndiggjøring *fn* -en/-a (*myndiggjøringen, myndiggjøringer, myndiggjøringene; myndiggjøringa, myndiggjøringer, myndiggjøringene*) nagykorúsítás

myndighet *fn* -en/-a (*myndigheten, myndigheter, myndighetene; myndigheta, myndigheter, myndighetene*) 1 hatalom; *kongelig myndighet* királyi hatalom; *biskoppelig myndighet* püspöki (egyházi) hatalom; *lovgivende myndighet* törvényhozó hatalom; *dømmende myndighet* bírói hatalom; *ha myndighet over noen* hatalmat gyakorol vki felett, hatalma van vki felett; *ha myndighet til noe* hatalma van vmihez, hatalmában áll vmi; *utøve, delegere myndighet* gyakorolja, átruhazza a hatalmat; *tilta seg myndighet* magához ragadja a hatalmat 2 hatóság, hatósági szerv; *myndighetene* a hatóságok; *ansvarlig myndighet* felügyeletet ellátó hatóság; *kompetent myndighet* illetékes hatóság; *lokale myndigheter* helyi hatóságok, helyhatósági szervek; *militære myndigheter* katonai hatóságok; *offentlige myndigheter* állami hatóságok, hivatalos szervek

3 felhatalmazás, meghatalmazás, jogosultság, jogkör, hatáskör; *ha myndighet til å gjøre noe* felhatalmazása van vminek a véghezvitelére; *hvem har den avgjørende myndighet?* kié a döntés joga?;

overdra myndighet hatáskört átruház 4 tekintély, autoritás, határozottság; *opptre med myndighet* határozottan, tekintélyt parancsolóan lép fel

myndighetsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*myndighetsalderen, myndighetsaldere, myndighetsalderne; myndighetsaldrer, myndighetsaldrene; myndighetsalderen, myndighetsaldrer, myndighetsaldrene*) nagykorúság

myndighetsdag *fn* -en (*myndighetsdagen, myndighetsdager, myndighetsdagene*) nagykorúság napja, nagykorúvá válás napja

myndighetsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*myndighetsområdet, myndighetsområder, myndighetsområda; myndighetsområdet, myndighetsområder, myndighetsområdene*) fennhatóság, felügyelet, rendelkezés, hatósági hatáskör, beleszólási jog; *du er langt utenfor ditt myndighetsområde* messze túllépted a hatáskörödet; *i keiserens myndighetsområde* a császár fennhatósága alá tartozó területen

myndighetsperson *fn* -en (*myndighetspersonen, myndighetspersoner, myndighetspersonene*) hatósági személy, hivatalos személy

myndighetsutøvelse *fn* -en (*myndighetsutøvelsen, myndighetsutøvelser, myndighetsutøvelsene*) hatósági eljárás

mynt og krone *fn* fej vagy írás; *slå/kaste mynt og krone* fej vagy írést játszik

mynt *fn* -en (*mynten, mynter, myntene*) érme v. érem, pénzérme, fémpénz

mynte₁ *fn* -en/-a (*mynten, mynter, myntene; mynta, mynter, myntene*) menta

mynte₂ *ige* -et/-a (*mynter, mynta, mynta; mynter, myntet, myntet*) 1 pénzt ver 2 szól vkinek, jár vkinek, vkinek van címeze; *den bemerkningen var myntet på deg* a megjegyzés neked szólt; *privilegier myntet på kirker* az egyházaknak járó kiváltságok

myntenhet *fn* -en/-a (*myntenheten, myntenheter, myntenhetene; myntenheta, myntenheter, myntenhetene*) pénzegység

myntfot *fn* (*myntfoten, myntføtter, myntføttene*) pénzláb, pénzürték

myntkabinett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*myntkabinettet, myntkabinett, myntkabinetta; myntkabinettet, myntkabinetter, myntkabinetta; myntkabinettet, myntkabinett, myntkabinettene; myntkabinettet, myntkabinetter, myntkabinettene*) éremtár, éremmúzeum

myntkast *fn* -et (*myntkastet, myntkast, myntkasta; myntkastet, myntkast, myntkastene*) pénzfeldobás, érmefeldobás, érmedobás

myntoperert *mn* érmebedobós; *myntoperert biljardbord* érmebedobós biliárdasztal

myntroll *fn* aprópénz rolni, tekercselt aprópénz

myntrollveksler *fn* aprópénz beváltó automata

myntsamlar *fn* -eren, -ere, -erne (*myntsamleren, myntsamlere, myntsamlerne*) éremgyűjtő

myntsamling *fn* -en/-a (*myntsamlingen, myntsamlinger, myntsamlingene; myntsamlinga, myntsamlinger, myntsamlingene*) éremgyűjtemény

myntsort *fn* pénznem

myntvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*myntvesenet, myntvesen, myntvesena; myntvesenet, myntvesener, myntvesena; myntvesenet, myntvesen, myntvesenene; myntvesenet, myntvesener, myntvesenene*) pénzrendszer

myntvitenskap *fn* -en (*myntvitenskapen, myntvitenskaper, myntvitenskapene*) éremtan, numizmatika

myokarditt *fn* med szívizomgyulladás, myocarditis

myr *fn* -en/-a (*myren, myrer, myrene; myra, myrer, myrene*) mocsár, ingovány, láp

myrde *ige* -et/-a (*myrder, myrda, myrda; myrder, myrdet, myrdet*) megöl, meggyilkol

myrderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*myrderiet, myrderi, myrderia; myrderiet, myrderier, myrderia; myrderiet, myrderi, myrderiene; myrderiet, myrderier, myrderiene*) öldöklés, mészárlás, vérengzés

myrdrag *fn* -et (*myrdraget, myrdrag, myrdraga; myrdraget, myrdrag, myrdragene*) lápvídek

myredderkopp *fn* zool szegélyes vidrapók
myrete *mn* -, - (*myrete, myrete, myrete*) mocsaras
myriade *fn* -en (*myriaden, myriader, myriadene*)
 miriád, tízezer, mérhetetlen sok, végtelen sok,
 rengeteg
myrland *fn* mocsár, mocsaras terület
myrlandskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*myrlandskapet,*
myrlandskap, myrlandskapa; myrlandskapet,
myrlandskaper, myrlandskapa; myrlandskapet,
myrlandskap, myrlandskapene; myrlandskapet,
myrlandskaper, myrlandskapene) mocsaras terület
myrlendt *mn* (*myrlendt, myrlendte, myrlendte*)
 mocsaras
myrmalm *fn* -en (*myrmalmen, myrmalmer,*
myrmalmene) lápi vasérc, gyepvasérc, mocsárvasérc
myrområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*myrområdet,*
myrområder, myrområda; myrområdet, myrområder,
myrområdene) lápvidék
myrpytt *fn* láptó
myrra *fn* -en (*myrraen, myrraer, myrraene*) mirha;
 røkelse og myrra tömjén és mirha
myrt *fn* -en (*myrten, myrter, myrtene*) mirtusz
myrtekrans *fn* -en (*myrtekransen, myrtekranser,*
myrtekransene) mirtuszkoszorú
myrtelg *fn* botanikk tőzegpáfrány, mocsári páfrány
myrtistel *fn* -en (*myrtistelen, myrtistler, myrtistlene*)
 botanikk mocsári aszat
myrvann *fn* lápvíz
myse₁ *fn* -en/-a (*mysen, myser, mysene; mysa, myser,*
mysene) savó
myse₂ *ige* -te (*myser, myste, myst*) hunyorog,
 hunyorít; *myse mot sola* hunyorog a napba
mysli *fn* -en (*myslien, myslier, myslie*) müzli
mysteriereligion *fn* -en (*mysteriereligionen,*
mysteriereligioner, mysteriereligionene)
 misztériumvallás
mysteriespill *fn* -et (*mysteriespillet, mysteriespill,*
mysteriespilla; mysterespillet, mysterespill,
mysteriespillene) misztériumjáték
mysterium *fn* (*mysteriet, mysterier, mysteria;*
mysteriet, mysterier, mysteriene) **1** misztérium,
 rejtély, rejtelem, titok, talány; *naturens mysterier*
 a természet titkai, rejtelmei; *det lukkede roms*
mysterium bezárt szoba rejtély, a bezárt szoba
 rejtélye; *troens mysterium* a hit misztériuma,
 "hitünk szent titka" **2** misztérium, misztériumjáték,
 misztériumdráma
mysteriøs *mn* -t, -e (*mysteriøst, mysteriøse,*
mysteriøse) titokzatos
mystifisere *ige* -te (*mystifiserer, mystifiserte,*
mystifisert) misztifikál, homályba burkol,
 megtéveszt, becsap
mystiker *fn* -eren, -ere, -erne (*mystikeren, mystikere,*
mystikerne) misztikus
mystikk *fn* -en (*mystikken, mystikker, mystikkene*)
1 religion misztika **2** misztikum, titokzatosság,
 rejtélyesség

mystisisme *fn* -en (*mystisismen, mystisismer,*
mystisismene) miszticizmus
mystisk *mn* (*mystisk, mystiske, mystiske*) misztikus,
 rejtélyes, titokzatos, gyanús; *mystiske opplevelser*
 misztikus élmények
myte₁ *fn* -en (*myten, myter, mytene*) mítosz, hitrege
myte₂ *ige* (*myter, mytet, mytet; myter, mytte, mytt*)
 vedlik, tollát elhullatja
mytedannelse *fn* -en (*mytedannelsen, mytedannelser,*
mytedannelsene) mítoszteremtés
myteomspunnet *mn* (*myteomspunnet,*
myteomspunne, myteomspunne) mítoszoktól
 körülvevett
mytologi *fn* -en (*mytologien, mytologier,*
mytologiene) mitológia, hitvilág, hitregekör
mytologisk *mn* (*mytologisk, mytologiske,*
mytologiske) mitológiai, mitológikus, hitvilágbeli
mytteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*mytteriet, mytteri,*
mytteria; mytteriet, mytterier, mytteria; mytteriet,
mytteri, mytteriene; mytteriet, mytterier, mytteriene)
 lázadás, zendülés; *gjøre mytteri* fellázad, lázadást
 kirobbant
mytteriforsøk *fn* -et (*mytteriforsøket, mytteriforsøk,*
mytteriforsøka; mytteriforsøket, mytteriforsøk,
mytteriforskene) lázadási kísérlet
mytterist *fn* -en (*mytteristen, mytterister,*
mytteristene) lázadó
må *ige* se *måtte*
måfå *fn* *bare i uttrykk på måfå* találomra, vaktában,
 véletlenül, véletlenszerűen; *bare på måfå* csakúgy,
 hátha, esetleg; *gå og lete på måfå* találomra keresgél;
hun har ikke bare forsvunnet på måfå nem tűnt
 el csak úgy véletlenül; *skyte på måfå* vaktában
 lövöldözik; *velge på måfå* találomra választ
måg *fn* -en (*mågen, måger, mågene*) **1** vő **2** sógor
mågskap *fn* -en (*mågskapen, mågskaper,*
mågskapene) sógorság
måke₁ *fn* -en/-a (*måken, måker, måkene; måka,*
måker, måkene) **måse** -en (*måsen, måser, måsene*)
 zool sirály
måke₂ *ige* -et/-a/-te (*måker, måka, måka; måker,*
måket, måket; måker, måkte, måkt) lapátol, kotor,
 takarít; *måke snø* havat lapátol; *måke fjøset*
 kiganajozza az istállót
måkeskrik *fn* -et (*måkeskriket, måkeskrik,*
måkeskrika; måkeskriket, måkeskrik, måkeskrikene)
 sirályrikoltás
mål *fn* -et (*målet, mål, måla; målet, mål, målene*)
I **1** hang; *være grov i målet* nyers, rekedt hangú;
miste mål og mæle elakad a szava, nem jön ki hang
 a torkán **2** nyelv, nyelvváltozat, dialektus; *bygdemål*
 tájszólás; *bymål* városi nyelv; *bokmål* irodalmi nyelv,
 írott nyelv; *folkemål* köznyelv; *morsmål* anyanyelv;
riksmål birodalmi nyelv, hivatalos nyelv; *skrive på*
målet dialektusban ír; *forskjell på målet i tale og*
skrift a beszélt és az írott nyelv közötti különbség **II**
1 méret, mérték, mérce, mértékegység, mérőszám;

målene er oppgitt i meter a méreteket méterben adták meg; *ta målet av noen til klar* méretet vesz vkiről egy ruhához; *ta mål av noe* lemér, megmér vmit; *1 mål = 0,1 hektar* 1 mål az egytized hektár ; *holde mål* megfelelő, kielégítő, beválik, megállja a helyét; *holder ikke juridisk mål* jogilag nem állja meg a helyét **2** *tilmålt mengde* kimért mennyiség **3** *målekar* mérőedény **4** *nevező, osztó*; *største felles mål* legnagyobb közös nevező **5** *cél, célpont, célkitűzés; levende mål* élő célpont; *arbeide mot et mål* egy célért küzd; *fastsette et mål* kitűz egy célt; *hun var målet for alles blick* minden szem rásegeződött; *skytte over målet* túllő a célon (túlzásba visz vmit); *uten mål og med* céltalanul **6** *idrett* cél, kapu, háló; *treffe målet* célba talál; *skytte mål* gölt ló; *stå i mål*, *vokte målet* kapus; *de tapte kampen med ett mål* egy góllal kikaptak; *komme i mål* célba ér **7** *pont; score, lage mål* pontot szerez **8** *spisetid* étkezés; *spise tre mål om dagen* háromszor étkezik egy nap; *småspise mellom målene* nassol az étkezések között **9** *melking* fejés

målbar mn (*målbar*, *målbare*, *målbare*) mérhető

målbevisst mn (*målbevisst*, *målbevisste*, *målbevisste*) céltudatos, tervszerű

målbevissthet fn -en/-a (*målbevisstheten*, *målbevisstheter*, *målbevisstheten*; *målbevisstheta*, *målbevisstheter*, *målbevissthetene*) céltudatosság

målbinde ige elhallgattat, elnémít, belefojtja a szót vkibe

målbruk fn -en/-et (*målbruken*, *målbruker*, *målbrukene*; *målbruket*, *målbruk*, *målbruka*; *målbruket*, *målbruk*, *målbrukene*) nyelvhasználat

målbunden mn szótlán, enémított

målbur fn kapuháló

målbære ige (*målbærer*, *målbar*, *målbåret*) meg-/bemutat, előad (álláspontot), hangot ad (a véleményeknek), kifejezésre juttat, kifejez

målbærer fn -eren, -ere, -erne (*målbæreren*, *målbærerer*; *målbærerne*; *målbæreren*, *målbærere*, *målbærerne*) szószóló

måldyrking fn -en/-a (*måldyrkingen*, *måldyrkinger*, *måldyrkingene*; *måldyrkinga*, *måldyrkinger*, *måldyrkingene*) nyelv művelés

måle ige -te (*måler*, *målte*, *målt*) mér, méreget; *måle i meter* méterben mér; *måle krefter med noen* összeméri az erejét vkivel; *måle noen med øynene* méreget vkit; *måle opp* felmér

måleapparat fn -et, -/er, -ene/-a (*måleapparatet*, *måleapparat*, *måleapparata*; *måleapparatet*, *måleapparater*, *måleapparata*; *måleapparatet*, *måleapparat*, *måleapparatene*; *måleapparatet*, *måleapparater*, *måleapparatene*) mérőeszköz

måleband fn -et (*målebandet*, *måleband*, *målebanda*; *målebandet*, *måleband*, *målebandene*)

målebånd -et (*målebåndet*, *målebånd*, *målebånda*; *målebåndet*, *målebånd*, *målebåndene*) mérőszalag

måleenhet fn -en/-a (*måleenheten*, *måleenheter*, *måleenhetene*; *måleenheta*, *måleenheter*, *måleenhetene*) mértékegység

målefeil fn (*målefeilen*, *målefeil*, *målefeila*; *målefeilen*, *målefeil*, *målefeilene*) mérési hiba

måleinstrument fn -et, -/er, -ene/-a (*måleinstrumentet*, *måleinstrument*, *måleinstrumenta*; *måleinstrumentet*, *måleinstrumenter*, *måleinstrumenta*; *måleinstrumentet*, *måleinstrument*, *måleinstrumentene*; *måleinstrumentet*, *måleinstrumenter*, *måleinstrumentene*) mérőeszköz

målenivå fn mérési szint

måler fn -eren, -ere, -erne (*måleren*, *målere*, *målerne*) **1** mérő, mérőóra; *landmåler* földmérő; *fartsmåler* sebességmérő **2** *zool* araszoló (lepke)

måleredskap fn -en/-et (*måleredskapen*, *måleredskaper*, *måleredskapene*; *måleredskapet*, *måleredskap*, *måleredskapa*; *måleredskapet*, *måleredskaper*, *måleredskapa*; *måleredskapet*, *måleredskaper*, *måleredskapene*; *måleredskapet*, *måleredskaper*, *måleredskapene*) mérőeszköz

målestokk fn -en (*målestokken*, *målestokker*, *målestokkene*) **1** mérőrúd **2** mérce, mérték, méret;

de var rike etter datidens målestokk akkori mércével gazdagok voltak; *i liten/stor målestokk* kis/nagy mértékben, kis/nagy méret(ek)ben; *i formnsket målestokk* csökkenő mértékben; *av liten målestokk* kis mértékű; *av stor målestokk* nagyszabású, nagy méretű; *i historisk målestokk* történelmi méreteken nézve **3** lépték, méretarány; *kartet er i målestokken 1:50 000* 1:50 000 léptékű/méretarányú térkép; *en modell i full målestokk* méretarányos modell

målesystem fn -et, -/er, -ene/-a (*målesystemet*, *målesystem*, *målesystema*; *målesystemet*, *målesystemer*, *målesystema*; *målesystemet*, *målesystem*, *målesystemene*; *målesystemet*, *målesystemer*, *målesystemene*) mértékrendszer

målfest fn -en (*målfesten*, *målfester*, *målfestene*) gólzápor

målfolk fn -et (*målfolket*, *målfolk*, *målfolka*; *målfolket*, *målfolk*, *målfolkene*) nynorsk nyelvet beszélők

målform fn -en/-a (*målformen*, *målformer*, *målformene*; *målforma*, *målformer*, *målformene*) nyelvváltozat, nyelvi változat, nyelvi norma; *offisielle målformer* hivatalos nyelvváltozatok

målforskjell fn -en (*målforskjellen*, *målforskjeller*, *målforskjellene*) gólkülönbség

målfoto fn -et, -/er, -ene/-a (*målfotoet*, *målfoto*, *målfotoa*; *målfotoet*, *målfotoer*, *målfotoa*; *målfotoet*, *målfoto*, *målfotoene*; *målfotoet*, *målfotoer*, *målfotoene*) célfoto

målføre fn -et, -/er, -ene/-a (*målføret*, *målfører*, *målføra*; *målføret*, *målføre*, *målføra*; *målføret*, *målfører*, *målførene*; *målføret*, *målføre*, *målførene*) nyelvjárás, dialektus

målgruppe *fn* -en/-a (målgruppen, målgrupper, målgruppene; målgruppa, målgrupper, målgruppene) célcsoport, olvasóközönség

måling *fn* -en/-a (målingen, målinger, målingene; målinga, målinger, målingene) mérés, felmérés; foreta målinger méréseket végez

mållinje *fn* -en/-a (mållinjen, mållinjer, mållinjene; mållinja, mållinjer, mållinjene) 1 célvonal 2 futball gólvonal

mållinjeteknologi *fn* gólbíró-technológia, gólvonal-technológia

målløs *mn* (målløst, målløse, målløse) **mållaust** (mållaust, mållause, mållause) néma; bli målløs av skrekk megnémul félelemben

målmann *fn* (målmannen, målmenn, målmennene) kapus

målmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (målmerket, målmerker, målmerka; målmerket, målmerker, målmerkene) nyelvjárási sajátosság, nyelvjárási jelenség

målrate *fn* gólarány

målrettet *mn* (målrettet, målrettete, målrettete; målrettet, målrettede, målrettede) céltudatos, tervszerű, célirányos

målrettethet *fn* -en/-a (målrettetheten, målrettetheter, målrettethetene; målrettetheta, målrettetheter, målrettethetene) céltudatosság, tervszerűség, célirányosság

målscorer *fn* -eren, -ere, -erne (målscoreren, målscorerer, målscorerne; målscoreren, målscorere, målscorerne) góllövő

målsetting *fn* -en/-a (målsettingen, målsettinger, målsettingene; målsettinga, målsettinger, målsettingene) cél, célkitűzés, szándék

målskive *fn* -en/-a (målskiven, målskiver, målskivene; målskiva, målskiver, målskivene) céltábla

målskyting *fn* -en/-a (målskytingen, målskytinger, målskytingene; målskytinga, målskytinger, målskytingene) célbalövés

målskårer *fn* -eren, -ere, -erne (målskåreren, målskåre, målskåre) pontszerző, góllövő

målspark *fn* 1 kapura rúgás, kapura lövés 2 góllövés

målspråk *fn* -et (målspråket, målspråk, målspråka; målspråket, målspråk, målspråkene) célnyelv

målstrek *fn* -en (målstreken, målstreker, målstrekene) célvonal

målstrev *fn* -et (målstrevet, målstrev, målstreva; målstrevet, målstrev, målstrevene) nyelvharc, nyelvi jogokért folytatott küzdelem, nyelvújítási harc, vmely nyelv, nyelvjárás elterjesztéséért tett erőfeszítések

målsøkende *mn* -, - (målsøkende, målsøkende, målsøkende) célkeresővel ellátott

målsøker *fn* -eren, -ere, -erne (målsøkeren, målsøkere, målsøkerne) célkereső

måltavle *fn* -en/-a (måltavlen, måltavler, måltavlene; måltavla, måltavler, måltavlene) eredményjelző tábla

måltid *fn* -et, -/er, -ene/-a (måltidet, måltid, måltida; måltidet, måltider, måltida; måltidet, måltidene; måltidet, måltider, måltidene) étel, étkezés; et varmt måltid melegétkezés; innta et måltid eszik vmit; spise mellom måltidene eszik két étkezés között; ingen av dem sa et ord under måltidet az étkezés alatt senki nem szólalt meg

måltrost *fn* -en (måltrosten, måltroster, måltrostene) zool énekes rigó

måltv *fn* -en (måltvven, måltvver, måltvvene)

måltjuv -en (måltjuven, måltjuver, måltjuvene) gólzsák

målvakt *fn* -en/-a (målvakten, målvakter, målvaktene; målvakta, målvakter, målvaktene) kapus

målverdi *fn* célérték

målvokter *fn* -eren, -ere, -erne (målvokteren, målvoktere, målvokterne) kapus

måne *fn* -en (månen, måner, månene) hold

måneansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (måneansiktet, måneansikt, måneansikta; måneansiktet, måneansikter, måneansikta; måneansiktet, måneansikt, måneansiktene; måneansiktet, måneansikter, måneansiktene) holdvilágképű

måned *fn* -en (måneden, måneder, månedene) hónap, hó; hun er gravid i sjette måned a hatodik hónapban van, hat hónapos terhes; få lønn hver måned havi fizetést kap, havonta kap fizetést, minden hónapban kap fizetést; husleien er 1600 kr måneden a havi lakbér 1600 korona; bli oppsagt med tre måneders varsel három hónapos felmondási idővel bocsátották el; i neste måned a következő hónapban; måneden ut hó végéig, a hónap végéig

månedlang *fn* egy hónapig tartó; månedlange forberedelser hónapokig tartó előkészületek

månedlig *mn* (månedlig, månedlige, månedlige) havi, egyhavi, havonkénti; månedlig avdrag egyhavi részlet, havonta fizetendő törlesztés; det månedlige havibaj, menstruáció

månedabonnement *fn* havi díjas előfizetés

månedsbasis *fn* havilap

månedsbasis *fn* havi alap; bli lønnet på månedsbasis havi elszámolás alapján kap fizetést

månedsbetaling *fn* -en/-a (månedbetalingen, månedbetalinger, månedbetalingene; månedbetalinga, månedbetalinger, månedbetalingene) havi kifizetés

månedsbillett *fn* -en (månedsbilletten, månedsbilletter, månedsbillettene) havi bérlet

månedsfoster *fn* egy hónapos magzat

månedsfrakt *fn* havi szállítási díj, költség

månedsfrist *fn* egy hónapos fizetési haladék

månedsgammel *mn* (månedsgammelt, månedsgamle, månedsgamle) **månedsgammal** (månedsgammalt, månedsgamle, månedsgamle) egy hónapos; et månedsgammelt barn egy hónapos gyermek

månedsgasje *fn* havi bér, havi fizetség, havi fizetés, havi gázi

månedssinnskudd *fn* bankban betett havi összeg, havonta félretett összeg

månedssinntekt *fn* havi jövedelem

månedskort *fn* -et (*månedskortet, månedskort, månedskorta; månedskortet, månedskort, månedskortene*) havi bérlet

månedslønn *fn* -en/-a (*månedslønnen, månedslønner, månedslønnene; månedslønna, månedslønner, månedslønnene*) (egy)havi fizetés, havi bér

månedspenger *fn* havi háztartási pénz, havi zsebpénz

månedrente *fn* havi kamat

månedsskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*månedsskiftet, månedsskifter, månedsskifta; månedsskiftet, månedsskifter, månedsskiftene*) hóvége

månedsskrift *fn* havi folyóirat, havonta megjelenő folyóirat

månedstid *fn* 1 egy hónap, egy hónapos időszak 2 havibaj, havi vérzés, menstruáció

månedsvi *htsz* 1 havi, havonkénti, (egy) havonta, havonként történő; *månedsvise innbetalinger* havonkénti befizetések 2 hónapokig, több hónapon át; *det hadde vart i månedsvi* hónapokig, hónapokon át tartott

månefarer *fn* -eren, -ere, -erne (*månefareren, månefarere, månefarerne*) holdutazó

månefase *fn* -en (*månefasen, månefaser, månefasene*) holdfázis

måneferd *fn* -en/-a (*måneferden, måneferder, måneferdene; måneferda, måneferder, måneferdene*) holdutazás, holdraszállás

månefiol *fn* bot erdei holdviola

månefisk *fn* -en (*månefisken, månefisker, månefiskene*) zool holdhal

månefjes *fn* -et (*månefjeset, månefjes, månefjesa; månefjeset, månefjes, månefjesene*) holdvilágképű

måneformørkelse *fn* -en (*måneformørkelsen, måneformørkelser, måneformørkelsene*) holdfogyatkozás

månekake *fn* holdsütemény, holdsüti

månekalender *fn* holdnaptár

månekjøretøy *fn* holdjáró, holdautó

månelanding *fn* -en/-a (*månelandingen, månelandinger, månelandingene; månelandinga, månelandinger, månelandingene*) holdraszállás

månelys₁ *fn* -et (*månelyset, månelys, månelysa; månelyset, månelys, månelysene*) holdfény, holdvilág; *bade i månelys* holdfényben fürdik

månelys₂ *mn* holdfényes, holdvilágos; *det var månelyst ute* holdvilágos éjszaka volt

månerover *fn* holdjáró, holdautó

måneskinn *fn* -et (*måneskinnet, måneskinn, måneskinna; måneskinnet, måneskinn, måneskinnene*) holdfény, holdvilág

månesyk *mn* (*månesykt, månesyke, månesyke*) holdkóros

månesyke *fn* -en (*månesyken, månesyker, månesykene*) holdkórosság

måneår *fn* -et (*måneåret, måneår, måneåra; måneåret, måneår, måneårene*) holdév

månsing *fn* -en (*månsingen, månsinger, månsingene*) månsing (tolvajnyelv)

måpe *ige* -te (*måper, måpte, måpt*) bámul, báméskodik (tátott szájjal), ámul, ámuldozik, álmélkodik; *bli stående og måpe* csak áll és bámul; *han så måpende på moren* álmélkodva nézett az anyjára; *måpe av forbauselse* leesik az álla/tátva marad a szája a csodálkozástól

mår *fn* -en (*måren, mårer, mårene*) zool nyuszt

mårdyr *fn* -et (*mårdyret, mårdyr, mårdyra; mårdyret, mårdyr, mårdyrene*) zool menyétfélék

mårfamilie *fn* -en (*mårfamilien, mårfamilier, mårfamilie*) zool menyétfélék családja

mårhund *fn* nyestkutya

måte₁ *fn* -en (*måten, måter, måtene*) mód, módszer, mérték, határ; *på en enklere måte* egyszerűbben; *på en slik måte* úgy, olyan módon; *på ingen måte* semmiképpen (sem), egyáltalán nem; *på hvilken måte* hogyan, milyen módon; *det er ingen annen måte* nincs más mód; *takk, i like måte* köszönöm, viszont, hasonlóképpen (neked is), hasonlókat kívánok; *drikke med måte* mértékkel, módjával iszik; *det får da være måte på!* mindennek van határa!; *i så måte er ikke du stort bedre* ebből a szempontból te sem vagy jobb; *det står etter måten bra til med henne* a körülményekhez képest jól van; *på en måte* bizonyos értelemben, bizonyos fokig, valahogyan, valamiképpen

måte₂ *ige* -et/-a (*måter, måta, måta; måter, måtet, måtet*) 1 próbál, igazít; *måte på seg nye klær* új ruhát felpróbál 2 illik; *skoene måter ikke til meg* nem illik a lábamra a cipő

måtehold *fn* -et (*måteholdet, måtehold, måteholda; måteholdet, måtehold, måteholdene*) mérséklet, önmérséklet, mértékletesség

måteholden *mn* (*måteholdent, måteholdne, måteholdne*) mérsékelt, mértékletes, mérték tartó, visszafogott; *et måteholdent pengeforbruk* visszafogott költekezés; *en måteholden høyremann* mérsékelt jobboldali

måteholdenhet *fn* -en/-a (*måteholdenheten, måteholdenheter, måteholdenhetene; måteholdenheta, måteholdenheter, måteholdenhetene*) mértékletesség

måteholdsmann *fn* (*måteholdsmannen, måteholdsmenn, måteholdsmennene*) a mértékletesség híve

måtelig, *fn* -en (*måteligen, måteliger, måteligene*) elégséges (osztályzat)

måtelig₂ *mn* (*måtelig, måtelige, måtelige*) 1 közepes, megfelelő, elégséges, elég rossz, gyenge; *måtelig stor* közepesen nagy; *ha måtelig helse* gyengélkedik 2 alig; *hun var bare så måtelig fornøyd* éppen

csak hogy meg volt elégedve, nem volt túlságosan elégedett; *jeg likte det bare så måtelig* elment, de nem voltam tőle elragadtatva

måtesadverb *fn* -et, -/er, -ene/-a (måtesadverbet, måtesadverb, måtesadverba; måtesadverbet, måtesadverber, måtesadverba; måtesadverbet, måtesadverb, måtesadverbene; måtesadverbet, måtesadverber, måtesadverbene) **måtesadverbium** (måtesadverbiet, måtesadverbier, måtesadverbia; måtesadverbiet, måtesadverbier, måtesadverbiene) módhatározó

måtte *ige* (må, måtte, måtte) **1** szabad(na), -hat, -het; *må jeg få presentere deg for min kone?* bemutathatlak a feleségemnek?; *må jeg få minne deg om ...* szabadna emlékeztetnem rá ...; *må jeg få prøvd?* ki szabad próbálnom?, kipróbálhatom?; *må jeg spørre?* szabad megkérdeznem?, megkérdezhetem?; *du må ikke glemme det!* nem szabad elfelejtened!, el ne felejtst!, nehogy elfelejtst!; *ingen må vite* senkinek nem szabad tudnia, senki nem tudhatja **2** kell, muszáj; *jeg beklager å må si det* sajnálom, hogy azt kell mondanom; *det må gjøres* muszáj megtenni, meg kell tenni; *du må levere stilen innen mandag* hétfőig le kell adnod a dolgozatot; *jeg må gå nå* most mennem kell; *du må vite* tudnod kell; *jeg har sagt at du må være forsiktig* mondtam, hogy legyél óvatos; *jeg håper han må lykkes* remélem, hogy sikeres lesz/sikerül(ni fog) neki; *måtte ut med* fizetnie kell, ki kell mondania; *jeg ville ikke men jeg måtte* nem akartam, de muszáj volt **3** lehet, lehetséges, valószínű, elképzelhető; *det måtte gå slik* csak így történetet; *du må ha drømt det* valószínűleg álmodtad; *det må da kunne forandres* valószínűleg meg lehet változtatni **4** bárcsak; *måtte det bare gå godt* bárcsak sikerülne, bárcsak minden rendben lenne; *måtte du aldri angre* bárcsak sose bánnád meg **5** csak; *det må gudene vite* csak a jóisten tudja; *jeg ble trett, må vite* csak elfáradtam; *må hende* (csak) megesisik, előfordul, esetleg; *må vite* gondolhatod, látod, ugye megérted, persze

mæle₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (mælet, mæler, mæla; mælet, mæler, mælene) hang; *snakke med rustent mæle* rekedt a hangja; *mål og mæle* beszédkészség; *miste mål/munn og mæle* egy hang nem jön ki a száján, elakad a szava

mæle₂ *ige* -te (mæler, mælte, mælt) **I** szól; *han mælte ikke et ord* nem szólt egy szót sem; *mæle imot* szembeszegül, tiltakozik, felszólal vmi ellen **II 1** rúg; *mæle ballen ut av banen* kirúgja a labdát a pályáról **2** csap; *mæle til noen* odacsap vkinek, behúz vkinek

mø₁ *fn* -et (møet, mø, møa; møet, mø, møene) bögés

mø₂ *ind* mú

møbel *fn* (møbelet, møbel, møbla; møbelet, møbel, møblene; møblet, møbler, møbla; møblet, møbler, møblene) bútor; *kjøpe nye møbler* új bútort vásárol

møbelfabrikk *fn* -en (møbelfabrikken, møbelfabriker, møbelfabrikkene) bútorgyár

møbelforretning *fn* -en/-a (møbelforretningen, møbelforretninger, møbelforretningene; møbelforretninga, møbelforretninger, møbelforretningene) bútörizlet

møbelindustri *fn* -en (møbelindustrien, møbelindustrier, møbelindustriene) bútoripar

møbelkjøp *fn* -et (møbelkjøpet, møbelkjøp, møbelkjøpa; møbelkjøpet, møbelkjøp, møbelkjøpene) bútörvásárlás

møbelsnekker *fn* -eren, -ere, -erne (møbelsnekkeren, møbelsnekkerne, møbelsnekkerne) bútorasztalos

møbeltapetserer *fn* -eren, -ere, -erne (møbeltapetsereren, møbeltapetserere, møbeltapetsererne) bútörkárpitós

møbement *fn* -et, -/er, -ene/-a (møbementet, møblement, møblementa; møblementet, møblementer, møblementa; møblementet, møblement, møblementene; møblementet, møblementer, møblementene) bútörzat, berendezés

møbeler *ige* -te (møbeler, møblerte, møblert)

bebútoroz, berendez; *møblert* bútorozott

møblering *fn* -en/-a (møbleringen, møbleringer, møbleringene; møbleringa, møbleringer, møbleringene) **1** bútörökkel való berendezés, bebútorozás **2** berendezés, bútörzat, bútörgarnitúra

mødding *fn* -en (møddingen, møddinger, møddingene) szemétdomb

mødig *mn* (mødig, mødige, mødige) fáradt

mødighet *fn* -en/-a (mødigheten, mødigheter, mødighetene; mødigheta, mødigheter, mødighetene) fáradtság

mødrehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (mødrehjemmet, mødrehjem, mødrehjemma; mødrehjemmet, mødrehjem, mødrehjemmene) anyasági támogatás, anyák megsegítése

møkk *fn* -en/-a (møkken, møkker, møkkene; møkka, møkker, møkkene) trágya, ganéj, mocskok, szenny; *selge/gå som hakka møkk* viszik, mint a cukrot, fogy, mintha ingyen volna

møkka *htsz* mocskosul, szemét módon, szörnyen, borzasztóan, rettenetesen; *være møkk(a) lei* halálosan unja; *han var møkka full* holt részeg volt, mocskosul berúgott

møkkaland *fn* borzalmas ország, rettenetes hely

møkkamann *fn* szar alak, szarházi

møkkasted *fn* szar, ócska hely, pócegdödör

møkkavær *fn* -et (møkkaværet, møkkavær, møkkaværa; møkkaværet, møkkavær, møkkaværene) rohadt idő, rettenetes, borzasztó idő

møkket *mn* (møkket, møkkete, møkkete) **møkkete** -, - (møkkete, møkkete, møkkete) szennyes, mocskos, piszkos

møkkhaug *fn* møkkhaug

mølje *fn* -en/-a (møljen, møljer, møljene; mølja, møljer, møljene) **1** matrett hússzaftba v. halászlebe áztatott morzsolt lapkenyér/kétszersült **2** kavarodás,

zagyvaság, összevisszaság, zűrzavar; *lage mølge* kavarodást, zavart okoz

møll *fn* -en, - / n1 (*møllen, møll, møllene; møllet, møll, mølla; møllet, møll, møllene*) moly, molylepké

mølle *fn* -en/-a (*møllen, møller, møllene; mølla, møller, møllene*) malom

mølledam *fn* -men (*mølledammen, mølledammer, mølledammene*) malomtó

møllehjul *fn* -et (*møllehjulet, møllehjul, møllehjula; møllehjulet, møllehjul, møllehjulene*) malomkerék

møllen *mn* (*møllent, mølne, mølne*) molyrágta, molyette

møller *fn* -eren, -ere, -erne (*mølleren, møllere, møllerne*) 1 molnár 2 zool kis poszáta

møllerenne *fn* malomárok

møllestein *fn* -en (*møllesteinen, møllesteiner, møllesteinene*) malomkő

møllesteinskrage *fn* nyakfodor

møllhull *fn* molyrágta lyuk

møllkule *fn* -en/-a (*møllkulen, møllkuler, møllkulene; møllkula, møllkuler, møllkulene*) molygolyó

møllmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*møllmiddelet, møllmiddel, møllmidla; møllmiddelet, møllmiddel, møllmidlene; møllmidlet, møllmidler, møllmidla; møllmidlet, møllmidler, møllmidlene*) molyirtó (szer)

møllpose *fn* -en (*møllposen, møllposer, møllposene*) molyzsák

møllspist *mn* (*møllspist, møllspiste, møllspiste*) molyrágta, molyette

møne *fn* -et, -er, -ene/-a (*mønet, møner, møna; mønet, møner, mønene*) architektúr oromfalas nyeregterítő, tetőgerinc

mønetak *fn* -et (*mønetaket, mønetak, mønetaka; mønetaket, mønetak, mønetakene*) architektúr csúcsos háztető, nyeregterítő, oromtető, csúcsfödél

møneås *fn* -en (*møneåsen, møneåser, møneåsene*) architektúr szelemen, felső hosszgerenda

mønje *1 fn* -en/-a (*mønjen, mønjer, mønjene; mønja, mønjer, mønjene*) minium ólomoxid

mønje *2 ige* -et/-a (*mønjer, mønja, mønja; mønjer, mønjet, mønjet*) miniummal befest, megszínez, miniumoz

mønster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*mønsteret, mønster, mønstra; mønsteret, mønster, mønstrene; mønstreet, mønstre, mønstra; mønstreet, mønstre, mønstrene*) 1 minta, motívum, sablon, séma; *sy etter mønster* szabásminta alapján varr; *strikkemønster* kötési minta 2 minta, mintázat; *duken har et rutete mønster* kockás mintázatú terítő; *mønsteret i bildekket* autógumi mintázata 3 mintakép; *hun er et mønster for andre* mintakép mások számára

mønsterbruk *fn* -et (*mønsterbruket, mønsterbruk, mønsterbruka; mønsterbruket, mønsterbruk, mønsterbrukene*) mintagazdaság

mønsterdybde *fn* -en (*mønsterdybden, mønsterdybder, mønsterdybdene*) mintázattéméltség

mønstergyldig *mn* (*mønstergyldig, mønstergyldige, mønstergyldige*) példaértékű, példás, mintaértékű

mønstre *ige* -et/-a (*mønstrer, mønstra, mønstra; mønstrer, mønstreet, mønstreet*) 1 ellenőriz, meg szemlél, megvizsgál, mustrál, szemügyre vesz, méreget; *mønstre noen fra topp til tå* tetőtől talpig szemügyre vesz vkit 2 kiállít, összeszed 3 *mønstre av* elhagy, kilép, kiszáll; *mønstre av børsen* elhagyja a tőzsdét, megszünteti a tőzsdei jelenlétét; *mønstre av båten* elhagyja a hajót; *han mønstreet av i Hamburg* Hamburgban szállt ki 4 *mønstre på* felszáll egy hajóra, fellép egy hajó fedélzetére, szolgálatba lép egy hajón

mønstreet *mn* (*mønstreet, mønstrete, mønstrete*)

mønstreete -, - (*mønstreete, mønstrete, mønstrete*) mintás

mønstring *fn* -en/-a (*mønstringen, mønstringer, mønstringene; mønstringa, mønstringer, mønstringene*) mustra, szemle; *mønstring av hest på fesjå* lovak mustrája az állatvásáron

mønsås *fn* -en (*mønsåsen, mønsåser, mønsåsene*) architektúr szelemen, felső hosszgerenda, mestergereenda

mør *mn* -t, -e (*mørt, møre, møre*) 1 porhanyós, puha, omlós; *koke potetene til de blir møre* addig főzi a krumplit, amíg puha lesz/megpuhul; *mørt kjøtt* omlós hús 2 lemerevedett, nehezen mozgó, sajgó, fájó, fájdalmas, érzékeny; *være mør i kroppen* izomláza van

mørbanke *ige* -et/-a (*mørbanker, mørbanka, mørbanka; mørbanker, mørbanket, mørbanket*) 1 klopfol, kiver (húst), potyol 2 összever, laposra ver, kékre-zöldre ver; *kjenne seg mørbanket* úgy elfáradt, hogy fáj minden porcikája

mørbrad *fn* -en (*mørbraden, mørbrader, mørbradene*) bélszín, fartó

mørdeig *fn* -en (*mørdeigen, mørdeiger, mørdeigene*) omlós tészta

mørk *mn* -t, -e (*mørkt, mørke, mørke*) 1 sötét; *det blir tidlig mørkt* korán sötétedik; *før det blir mørkt* mielőtt besötétedik 2 sötét, fekete; *mørkt hår* sötét haj; *mørke skyer* sötét, fekete felhők; *mørk grønn* sötétzöld 3 sötét, borús; *mørke utsiker* borús kilátások 4 keserű; *mørk sjokolade* keserű csokoládé

mørkbrent *fn* sötétén pörkölt, sötét pörkölésű

mørke *1 fn* -et, -er, -ene/-a (*mørket, mørker, mørka; mørket, mørker, mørkene*) **mørker** -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*mørkeret, mørker, mørkra; mørkeret, mørker, mørkrene; mørkret, mørkre, mørkra;*

mørket, mørket) **mørke** *2 ige* -et/-a (*mørker, mørka, mørka; mørker, mørket, mørket*) elsötétít

mørkeblindhet *fn* farkasvaktság, éjszakai vaktság, nyctopia

mørkeblå *mn* (*mørkeblått, mørkeblåe, mørkeblåe*; *mørkeblått, mørkeblå, mørkeblå*) sötétkék
mørkemann *fn* (*mørkemannen, mørkemenn, mørkemennene*) maradi, reakciós, szemellenzős, korlátozt, szüklátókörű ember
mørkeredd *mn* (*mørkeredd, mørkeredde, mørkeredde*) fél a sötétől
mørkereddhet *fn* sötétől, sötétségtől való félele, niktofóbia
mørkeredsel *fn* -en (*mørkeredselen, mørkeredsler, mørkeredslene*) sötétől, sötétségtől való félelem, niktofóbia
mørkerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*mørkerommet, mørkerom, mørkeromma; mørkerommet, mørkerom, mørkerommene*) sötétkamra
mørkerød *mn* (*mørkerødt, mørkerøde, mørkerøde*) sötétvörös
mørketall *fn* -et (*mørketallet, mørketall, mørketalla; mørketallet, mørketall, mørketallene*) rejtett, nem mért statisztikai adatok, felderítésre váró esetek száma, nem mérhető, nem számszerűsíthető adatok; *undersøkelsen skjuler store mørketall* a vizsgálat sok eddig még felderítetlen adatot (esetet) rejt
mørkhudef *mn* -et, -ete/-ede (*mørkhudef, mørkhudefe, mørkhudefe; mørkhudef, mørkhudefe, mørkhudefe*) sötétbőrű
mørklegge *ige* (*mørklegger, mørkla, mørklagt*) **1** elsötétít; *en mørklagt* by elsötétített város; *flyplassen er mørklagt* a repülőtér sötétbe borult **2** elfed, elleplez, elhallgat, eltitkol, titokban tart, hírzárlat alá vesz; *forhandlingen er mørklagt* hírzárlatot rendeltek el a tárgyalásokról
mørkleggelse *fn* -en (*mørkleggelsen, mørkleggelse, mørkleggelsen*) **1** áramkimaradás, áramszolgáltatás kimaradása, elsötétítés **2** elhallgattatás, program levétele a műsorról; *mørkleggelse av et program* program megszüntetése
mørklegging *fn* -en/-a (*mørkleggingen, mørklegginger, mørkleggingene; mørklegginga, mørklegginger, mørkleggingene*) **1** besötétítés, elfüggönyözés **2** sivilforsvar elsötétítés
mørkne *ige* -et/-a (*mørkner, mørkna, mørkna; mørkner, mørknet, mørknet*) **1** bli mørk sötétedik; *det holder på å mørkne* lassan besötétedik; *mørkne i håret* sötétedik a haja **2** gjøre mørk sötétít **3** ligge mørk sötétlük; *foran dem mørkner fjorden* előttük sötétlük a fjord
mørkning *fn* -en/-a (*mørkningen, mørkninger, mørkningene; mørkninga, mørkninger, mørkningene*) sötétedés; *i mørkningen* sötétedéskor
mørne *ige* -et/-a (*mørner, mørna, mørna; mørner, mørnet, mørnet*) puhul
mørtel *fn* -en (*mørtelen, mørtler, mørtlene*) habarcs, malter
møte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*møtet, møter, møta; møtet, møter, møtene*) **1** találkozás; *hans første møte* med kjærligheten első találkozása a szerelemmel; *et*

uventet møte váratlan találkozás; *komme i møte* elébe megy **2** találkozó, ülés, tárgyalás, értekezlet, gyűlés, összejövetel, megbeszélés; *møtet holder på ennå* az értekezlet még mindig tart; *hun sitter i et møte* értekezleten van, tárgyalása van, megbeszélésen van; *møtet er lovlig innkalt* az értekezletet szabályosan hívták össze; *avtale et møte med noen* megbeszél vkivel egy találkozót

møte₂ *ige* -te (*møter, møtte, møtt*) **1** szembe jön, (össze)találkozik, szembetalálkozik, beleütközik, belebotlik, szembesül; *møtende trafikk* szembejövő forgalom; *jeg møtte henne utenfor butikken* összetalálkoztam vele a bolt előtt; *jeg har aldri møtt noen av dem* soha nem találkoztam egyikükkel sem; *bli møtt med glede* örömmel fogadják; *møte motstand* ellenállásba ütközik; *møte velvilje* jóakarattal találkozik; *møte blikket til noen* szembenéz vkivel, találkozik a pillantásuk; *vel møtt!* isten hozott!; *üdvözöllek* **2** kimegy elé, elé megy, fogad; *onkel møter dere på stasjonen* a bácsi kimegy elétek az állomásra, vár titeket az állomáson **3** megjelenik, jelen van; *møte opp, frem* megjelenik, ott van **4** játszik; *Brann møter Molde i finalen* a Brann a Moldéval játszik döntő mérkőzést **5** ellenintézkedést hoz, megállít, szembenéz; *møte krisen med økonomiske tiltak* gazdasági intézkedéseket hoz a válság ellen; *møte nye utfordringer* új kihívásokkal néz szembe

møtebok *fn* (*møteboken, møtebøker, møtebøkene; møteboka, møtebøker, møtebøkene*) napló, értekezleti jegyzőkönyv

møteinnkalling *fn* meghívó értekezletre, értekezletre szóló meghívás

møtelokale *fn* -et, -er, -ene/-a (*møtelokalet, møtelokaler, møtelokala; møtelokalet, møtelokaler, møtelokalene*) tárgyalóhelyiség

møtelyd *fn* -en (*møtelyden, møtelyder, møtelydene*) egybegyűlték

møteplass *fn* -en (*møteplassen, møteplasser, møteplassene*) találkozóhely

møteplikt *fn* -en/-a (*møteplikten, møteplikter, møtepliktene; møteplikta, møteplikter, møtepliktene*) megjelenési kötelezettség

møteprotokoll *fn* -en (*møteprotokollen, møteprotokoller, møteprotokollene*) értekezleti jegyzőkönyv

møtereferat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*møtereferatet, møtereferat, møtereferata; møtereferatet, møtereferater, møtereferata; møtereferatet, møtereferat, møtereferatene; møtereferatet, møtereferater, møtereferatene*) értekezletről készült referátum

møterom *fn* -met, -, -ma/-mene (*møterommet, møterom, møteromma; møterommet, møterom, møterommene*) tárgyaló, tárgyalószoba, tárgyalóterem, ülésterem, konferenciaterem,

szemináriumi terem, értekezleti szoba; *digital møterom* digitális tárgyaló, okos tárgyalóterem
møtes ige (*møtes, møttes, møtes*) (össze)találkozik;
når kan vi møtes? mikor tudnánk találkozni,
 összejönni?; *de møttes tilfeldigvis på gaten* véletlenül
 összetalálkoztak az utcán; *vi har møttes bare én gang*
tidligere eddig csak egyszer találkoztunk
møtested fn (*møtestedet, møtesteder, møstedene*)
 találkozóhely
møteulykke fn -en/-a (*møteulykken, møteulykker,*
møteulykkene; møteulykka, møteulykker,
møteulykkene) frontális ütközés
møtevert fn találkozó házigazdája, szervező
møtevirksomhet fn -en/-a (*møtevirksomheten,*
møtevirksomheter, møtevirksomhetene;
møtevirksomheta, møtevirksomheter,
møtevirksomhetene) értekezletek tartása
møy fn -en/-a (*møyen, møyer, møyene; møya, møyer,*
møyene) 1 hajadon 2 szűz
møydom fn -men (*møydommen, møydommer,*
møydommene) szüzesség; *miste møydommen* elveszti
 a szüzességét
møye fn -en/-a (*møyen, møyer, møyene; møya,*
møyer, møyene) **møde** -en/-a (*møden, møder,*
mødene; møda, møder, mødene) fáradtság,
 erőfeszítés, törődés
møysommelig mn (*møysommelig, møysommelige,*
møysommelige) fáradtságos, fárasztó, megerőltető,
 nehéz

N

nabo *fn* -en (*naboen, naboer, naboene*) szomszéd; *landets nabo i øst* az ország keleti szomszédja
naboavstand *fn* telepítési távolság, szomszédos épülettől való távolság
nabob *fn* -en (*naboben, nabober, nabobene*) nábob
naboby *fn* -en (*nabobyen, nabobyer, nabobyene*) szomszéd(os) város
nabogalakse *fn* szomszédos galaxis
nabogutt *fn* -en (*nabogutten, nabogutter, naboguttene*) szomszéd fiú
nabokrangel (*nabokrangelen, nabokrangler, nabokranglene; nabokrangelet, nabokrangler, nabokrangla; nabokrangelet, nabokrangler, nabokranglene; nabokranglet, nabokrangler, nabokrangla; nabokranglet, nabokrangler, nabokranglene*) szomszédok közötti vita, veszekedés
nabolog *fn* -et (*nabolaget, nabolog, nabolaga; nabolaget, nabolog, nabolagene*) szomszédtság, környék; *i nabolaget* a szomszédtságban; *alle her i nabolaget* a környéken mindenki; *befinne seg i nabolaget* a szomszédban van
naboskap *fn* -et (*naboskapet, naboskap, naboskapa; naboskapet, naboskap, naboskapene*) 1 szomszédi viszony, szomszédtság(i viszony) 2 szomszédok, a szomszédtság
nabotall *fn* -et (*nabotallet, nabotall, nabotalla; nabotallet, nabotall, nabotallene*) számszomszéd
nabovarsel *fn* (*nabovarselet, nabovarsel, nabovarsla; nabovarselet, nabovarsel, nabovarslene; nabovarslet, nabovarsler, nabovarsla; nabovarslet, nabovarsler, nabovarslene*) szomszédok tájékoztatása
nabovell *fn* lakóközösség
nabovinkel *fn* -en (*nabovinkelen, nabovinkler, nabovinklene*) szomszédos szög
nachspiel *fn* -et (*nachspielet, nachspiel, nachspiela; nachspielet, nachspiel, nachspielene*) éjszakába nyúló mulatozás
nadir *fn* -et (*nadiret, nadir, nadira; nadiret, nadir, nadirene*) nadír
naftalen *fn* -et (*naftalenet, naftalen, naftalena; naftalenet, naftalen, naftalene*) kjemi naftalin
nag *fn* -et (*naget, nag, naga; naget, nag, nagene*) harag, ellenszenv, neheztelés, gyűlölködés, irigység, keserűség; *bære nag til noen* neheztel, haragszik vkire
naganasyke *fn* -en (*naganasyken, naganasyker, naganasykene*) **naganasjuke** -en (*naganasjuken, naganasjuker, naganasjukene*) nagana
nage *ige* -et/-a/-de (*nager, naga, naga; nager, naget, naget; nager, nagde, nagd*) gyötör, kínoz,

mardos; *nages av vond samvittighet* kínozza a rossz lelkiismeret; *en nagende tvil* gyötör kétség
nagende *mn* gyötör, kínozó, maró, mardosó; *nagende tvil* kínozó, maró kétely
nagle₁ *fn* -en (*naglen, nagler, naglene*) szegecs v. szögecs, nitt; *belte med nagler* szegecselt öv
nagle₂ *ige* -et/-a (*nagler, nagla, nagla; nagler, naglet, naglet*) szegez v. szögez, szegecsel v. szögecsel; *han er stadig sterkere naglet til mistanken* egy erősebbre a gyanú vele szemben
naglefast *mn* (*naglefast, naglefaste, naglefaste*) odaszegezett v. odaszögezett, rögzített, beépített
naglemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*naglemerket, naglemerker, naglemerka; naglemerket, naglemerker, naglemerkene*) szegek helye (Krisztus kezén)
Nagorno-Karabakh *fn* Hegyi-Karabah
naile *ige* 1 elcsíp, elkap, foglyul ejt 2 jól csinál vmit, helyesen ért vmit
naiv *mn* (*naivt, naive, naive*) naiv, ártatlan, gyermeteg, jóhiszemű, hiszékeny; *det var naivt gjort* jóhiszeműen tette
naivisme *fn* -en (*naivismen, naivismen, naivismene*) naivizmus, naiv művészet
naivitet *fn* -en (*naiviteten, naiviteter, naivitene*) naivitás
naken *mn* (*nakent, nakne, nakne*) meztelen, meztelen, csupasz, póre, pucér; *gå naken* meztelenkedik; *gå med naken overkropp* meztelen a felsőteste; *splitter naken* anyaszült meztelen; *kle en naken* lemeztelenít, megmutatja a valódi lényét; *kle seg naken* meztelenre (le)vetkőzik; *nakne holmer* csupasz, tar dombok; *nakne vegger* csupasz falak; *et nakent rom* üres szoba; *den nakne sannhet* a meztelen igazság
nakenfrøet *mn* -et, -ete/-ede (*nakenfrøet, nakenfrøete, nakenfrøete; nakenfrøet, nakenfrøede, nakenfrøede*) nyitvatermő
nakenhet *fn* -en/-a (*nakenheten, nakenheter, nakenhetene; nakenheta, nakenheter, nakenhetene*) meztelenség, meztelenség, csupaszság
nakensnegl *fn* zool meztelencsiga, csupaszcsiga
nakke *fn* -en (*nakken, nakker, nakkene*) nyak, nyakszirt, tarkó; *han har fått hele familien på nakken* az egész család ellene fordult; *ha øyne i nakken* hátul is van szeme
nakkebevegelse *fn* tarkómozgás
nakkebær *fn* -et (*nakkebæret, nakkebær, nakkebæra; nakkebæret, nakkebær, nakkebærene*) bot csattogó számóca
nakkedrag *fn* -et (*nakkedraget, nakkedrag, nakkedraga; nakkedraget, nakkedrag, nakkedragene*) tarkón legyintés, nyakon legyintés, saller, nyakleves
nakkekotelett *fn* -en (*nakkekoteletten, nakkekoteletter, nakkekotelettene*) tarja
nakkepute *fn* nyakpárna

nakkeregion *fn* -en (*nakkeregionen, nakkeregioner, nakkeregionene*) nyaki gerinc
nakkerot *fn* a nyak töve
nakkeskade *fn* -en (*nakkeskaden, nakkeskader, nakkeskadene*) nyaksérülés
nakkeskudd *fn* -et (*nakkeskuddet, nakkeskudd, nakkeskudda; nakkeskuddet, nakkeskudd, nakkeskuddene*) tarkólövés
nakkeslag *fn* tarkóra mért csapás
nakkesleng *fn* -en (*nakkeslengen, nakkeslenger, nakkeslengene*) ostorcsapás-sérülés
nakkeslengskadd *fn* -, -e (*nakkeslengskadde, nakkeslengskadde, nakkeslengskadd*) ostorcsapás sérülést szenvedett beteg, traumás nyaki gerinc szindrómás beteg
nakkeslengskade *fn* -en (*nakkeslengskaden, nakkeslengskader, nakkeslengskadene*) med ostorcsapás-sérülés, traumás nyaki gerinc szindróma
nakkesmerter *fn* -en (*nakkesmertten, nakkesmerter, nakkesmertene*) nyaki fájdalom
nakkestøtte *fn* -en/-a (*nakkestøtten, nakkestøtter, nakkestøttene; nakkestøtta, nakkestøtter, nakkestøttene*) nyaktámasz, nyaktámla, fejtámasz
nakkesøyle *fn* nyaki gerinc
nakketak *fn* -et (*nakketaket, nakketak, nakketaka; nakketaket, nakketak, nakketakene*) fojtogató szorítás
nakkevirvel *fn* -en (*nakkevirvelen, nakkevirvler, nakkevirvlene*) nyakcsigolya
nal *fn* -en (*nalen, naler, nalene*) gumis ablakmosó
nam *ind* nyam; *nam-nam, så godt det smakte!* nyam, nyam, de finom volt
namsavdeling *fn* végrehajtói kar; *domstolens namsavdeling* bírósági végrehajtói kar
namsfogd *fn* végrehajtó
namsmann *fn* (*namsmannen, namsmenn, namsmennene*) végrehajtó
namsmyndighet *fn* -en/-a (*namsmyndigheten, namsmyndigheter, namsmyndighetene; namsmyndigheta, namsmyndigheter, namsmyndighetene*) végrehajtói iroda, végrehajtói kar
namsrett *fn* -en (*namsretten, namsretter, namsrettene*) bírósági végrehajtás, végrehajtást elrendelő, foganatosító szerv
nanisme *fn* -en (*nanismen, nanismer, nanismene*) nanizmus, törpenövés
nanosekund *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nanosekundet, nanosekund, nanosekunda; nanosekundet, nanosekunder, nanosekunda; nanosekundet, nanosekund, nanosekundene; nanosekundet, nanosekunder, nanosekundene*) nanoszekundum
nanoteknologi *fn* -en (*nanoteknologien, nanoteknologier, nanoteknologiene*) nanotechnológia
napoleonskake *fn* -en/-a (*napoleonskaken, napoleonskaker, napoleonskakene; napoleonskaka, napoleonskaker, napoleonskakene*) francia krémes

napoleonskrig *fn* -en (*napoleonskrigen, napoleonskriger, napoleonskrigene*) napoleoni háború
napp *fn* -et (*nappet, napp, nappa; nappet, napp, nappene*) 1 szundítás; *ta seg en napp* szundít egyet 2 kapás, fogás; *vi fikk mange napp men ingen fisk* sok volt a kapás, mégsem fogtunk egy halat sem; *han fikk napp ved/på første forsøk* elsőre sikerült, elsőre bejött neki, már az első kísérlet eredményes volt; *det går i rykk og napp* rángat, akadozik
nappa *fn* -en (*nappaen, nappaer, nappaene*) nappa (bőr)
nappajakke *fn* -en/-a (*nappajakken, nappajakker, nappajakkene; nappajakka, nappajakker, nappajakkene*) nappa bőrdzseki
nappaskinn *fn* -et (*nappaskinnet, nappaskinn, nappaskinna; nappaskinnet, nappaskinn, nappaskinnene*) nappabőr
nappe *ige* -et/-a (*napper, nappa, nappa; napper, nappet, nappet*) 1 ránt, rángat, megragad, elkap, horogra akad, ráharap, megkaparint; *fisken nappet a hal horogra akadt; nappe ut støpselet fra en stikkontakt* kirántja a dugót a konnektorból; *han nappet meg i skulderen* megragadta a vállamat, elkapott a vállamnál fogva 2 csen, lop 3 verekedik; *la dem nappes!* hadd verekedjenek!; *det skal vi nappes om* ezért megverekszünk
narhval *fn* -en (*narhvalen, narhvaler, narhvalene*) narvál, agyaras cet(hal)
narkohund *fn* -en (*narkohunden, narkohunder, narkohundene*) drogkereső, kábítószer-kereső kutya
narkolepsi *fn* -en (*narkolepsien, narkolepsier, narkolepsiene*) narkolepszia; *lide av narkolepsi* narkolepsziában szenved, narkolepsziás
narkoleptiker *fn* -eren, -ere, -erne (*narkoleptikeren, narkoleptikerer, narkoleptikerne; narkoleptikeren, narkoleptikere, narkoleptikerne*) narkolepsziás, narkolepsziában szenvedő
narkoleptisk *mn* -, -e (*narkoleptisk, narkoleptiske, narkoleptiske*) narkolepsziás
narkoman₁ *fn* -en (*narkomanen, narkomaner, narkomanene*) kábítószeres, kábítószerélvező, narkós, drogos, narkomán
narkoman₂ *mn* (*narkomant, narkomane, narkomane*) narkomán
narkomani *fn* -en (*narkomanien, narkomanier, narkomaniene*) drogfüggőség, kábítószerfüggőség
narkoomsetning *fn* kábítószerkereskedés
narkose *fn* -en (*narkosen, narkoser, narkosene*) narkózis, általános érzéstelenítés, altatás
narkoselege *fn* -en (*narkoselegen, narkoseleger, narkoselegene*) altatóorvos, anasztéziológus
narkoselger *fn* -eren, -ere, -erne (*narkoselgeren, narkoselgere, narkoselgerne*) drogárus, drogdíler
narkotika *fn* -en (*narkotikaen, narkotikaer, narkotikaene*) kábítószer(ek), drogok

narkotikaavhengighet *fn* kábítószerfüggőség
narkotikabruk *fn* -en/-et (*narkotikabruken, narkotikabruker, narkotikabrukene; narkotikabruket, narkotikabruk, narkotikabruka; narkotikabruket, narkotikabruk, narkotikabrukene*) kábítószerfogyasztás, drogfogyasztás
narkotikahund *fn* -en (*narkotikahunden, narkotikahunder, narkotikahundene*) droggereső, kábítószer-kereső kutya
narkotikakurer *fn* -en (*narkotikakurere, narkotikakurerer, narkotikakurere*) kábítószercsempész
narkotikalanger *fn* -eren, -ere, -erne (*narkotikalangeren, narkotikalangerer, narkotikalangerne; narkotikalangeren, narkotikalangere, narkotikalangerne*) díler, kábítószer-forgalmazó, kábítószer-kereskedő
narkotikamisbruk *fn* -en/-et (*narkotikamisbruken, narkotikamisbruket, narkotikamisbrukene; narkotikamisbruket, narkotikamisbruk, narkotikamisbruka; narkotikamisbruket, narkotikamisbruk, narkotikamisbrukene*) kábítószerelés, kábítószerélvezet, kábítószerrel való visszaélés
narkotikamisbruket *fn* -eren, -ere, -erne (*narkotikamisbruket, narkotikamisbrukere, narkotikamisbrukerne*) kábítószeres, kábítószerélvező, drogos
narkotikasmugling *fn* -en/-a (*narkotikasmuglingen, narkotikasmuglinger, narkotikasmuglingene; narkotikasmuglinga, narkotikasmuglinger, narkotikasmuglingene*) kábítószercsempészet
narkotiker *fn* -eren, -ere, -erne (*narkotikeren, narkotikere, narkotikerne*) kábítószeres, kábítószerélvező, narkós, drogos, narkomán
narkotikum *fn* (*narkotikumet, narkotika, narkotikaene*) narkotikum, kábítószer, drog
narkotisere *ige* -te (*narkotiserer, narkotiserte, narkotisert*) 1 narkotizál, nyugtatóz; *narkotiserende* *virkning* nyugtató, fájdalomcsillapító hatás 2 kábítószerfüggést okoz, kábítószerfüggővé tesz; *narkotisert ungdom* kábítószerfüggő fiatal
narr *fn* -en (*narren, narrer, narrene*) 1 bolond, bohóc; *hoffnarr* udvari bolond; *kongens narr* udvari bolond 2 ostoba, bolond ember; *en innbilsk narr* ostoba, beképzelt alak; *gjøre narr av noe(n)* gúnyolódik vmin/vkin, gúnyt űz vkiből, csúfot űz vkiből, nevetségessé tesz vkit, bolondját járhatja vkivel; *gjøre noen til narr* bohócot csinál vkiből, bolondá tesz vkit, csúffá tesz vkit; *holde noen for narr* bolondnak tart
narraktig *mn* (*narraktig, narraktige, narraktige*) bolond, buta, ostoba, nevetségés, öntelt, beképzelt
narrasjon *fn* narráció, elbeszélés (folyamata), egy történet elmondása
narrativ, *fn* narratíva

narrativ₂ *mn* (*narrativt, narrative, narrative*) narratív, elbeszélő
narre *ige* -et/-a (*narrer, narra, narra; narrer, narret, narret*) becsap vkit, bolondját járhatja vkivel, bolondozik, lóvá tesz vkit, csal, megcsal, rászed; *narre noe på noen* rátküld vkit vkire; *narre noen til å gjøre noe* rászed vkit vminek a megtételére; *narre noen til å tro noe* elhitet vkivel vmit; *narre april* április bolondját járhatja
narrefitte *fn* szűzkurva
narregull *fn* bolondok aranya (pirit)
narrestrek *fn* -en (*narrestreken, narrestreker, narrestreke*) hülyéskedés, bohóckodás, bolondozás; *drive med narrestreker* hülyéskedik, bohóckodik, bolondozik
narrmarhand *fn* bot agárkosbor
narsiss *fn* -en (*narsissen, narsisser, narsissene*) botanikk nárcisz
narsissisme *fn* -en (*narsissismen, narsissismer, narsissismene*) **narsisme** narcizmus
narsissist *fn* önimádó
narsissistisk *mn* (*narsissistisk, narsissistiske, narsissistiske*) narcisztikus
nasal₁ *fn* -en (*nasalen, nasaler, nasalene*) nazális
nasal₂ *mn* (*nasalt, nasale, nasale*) nazális, orr-; *nasale lyder* nazális hangok, orrhangok
nasallyd *fn* (*nasallyden, nasallyder, nasallydene; nasallyden, nasallyd, nasallydene*) nazális hang, orrhang
NASAMS *rv* Norwegian Advanced Surface-to-Air Missile System NASAMS norvég légvédelmi rakétarendszer
nasareer *fn* -eren, -ere, -erne (*nasareeren, nasareere, nasareerne*) 1 názáreti 2 nazaréus
nasjon *fn* -en (*nasjonen, nasjoner, nasjonene*) 1 nemzet, náció, nép; *hele nasjonen stod bak kravet* az egész nemzet felsorakozott a követelés mögé; *De forente nasjoner (FN)* Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ); *den tyske nasjon* a német nép 2 állam, ország; *selvstendig, demokratisk nasjon* önálló, demokratikus állam; *Sør-Sudan er verdens yngste nasjon* Dél-Szudán a világ legfiatalabb országa
nasjonal *mn* (*nasjonalt, nasjonale, nasjonale*) 1 nemzeti; *nasjonal begivenhet* nemzeti esemény; *nasjonal forsoning* nemzeti megbékélés; *nasjonalt klesplagg* nemzeti viselet; *nasjonal lovgivning* nemzeti törvényhozás; *nasjonal minoritet* nemzeti kisebbség; *nasjonal suverenitet* nemzeti szuverenitás; *nasjonal valuta* nemzeti valuta 2 országos; *nasjonal prøve* országos felmérés; *lokale og nasjonale spørsmål* helyi és országos kérdések; *på det nasjonale plan* országos szinten 3 hazafias, nemzeti; *nasjonale følelser* hazafias érzések; *nasjonal holdning* hazafiasság, hazafias, nemzeti érzület; *nasjonale sanger* hazafias dalok; *nasjonale symboler* nemzeti, hazafias szimbólumok/jelképek

4 nacionalista; *nasjonal bevegelse* nacionalista mozgalom

nasjonalballett *fn* -en (*nasjonalballetten, nasjonalballetter, nasjonalballettene*) nemzeti balett

nasjonalbank *fn* -en (*nasjonalbanken, nasjonalbanker, nasjonalbankene*) nemzeti bank

nasjonalbevegelse *fn* -en (*nasjonalbevegelsen, nasjonalbevegelser, nasjonalbevegelsene*) nacionalista mozgalom

nasjonalbibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nasjonalbiblioteket, nasjonalbibliotek, nasjonalbiblioteka; nasjonalbiblioteker, nasjonalbibliotekene; nasjonalbiblioteket, nasjonalbibliotekene*) nemzeti könyvtár

nasjonalbudsjett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nasjonalbudsjettet, nasjonalbudsjett, nasjonalbudsjetta; nasjonalbudsjettet, nasjonalbudsjetter, nasjonalbudsjetta; nasjonalbudsjettet, nasjonalbudsjett, nasjonalbudsjettene; nasjonalbudsjettet, nasjonalbudsjetter, nasjonalbudsjettene*) nemzeti költségvetés

nasjonaldag *fn* -en (*nasjonaldagen, nasjonaldager, nasjonaldagene*) nemzeti ünnep

nasjonaldrakt *fn* -en/-a (*nasjonaldrakten, nasjonaldrakter, nasjonaldraktene; nasjonaldrakta, nasjonaldrakter, nasjonaldraktene*) nemzeti viselet, népviselet

nasjonalforsamling *fn* -en/-a (*nasjonalforsamlingen, nasjonalforsamlinger, nasjonalforsamlingene; nasjonalforsamlinga, nasjonalforsamlinger, nasjonalforsamlingene*) nemzetgyűlés, országgyűlés, parlament

nasjonalgarde *fn* -en (*nasjonalgarden, nasjonalgarder, nasjonalgardene*) nemzetőrség

nasjonalgardist *fn* nemzetőr

nasjonalinntekt *fn* -en/-a (*nasjonalinntekten, nasjonalinntekter, nasjonalinntektene; nasjonalinntekta, nasjonalinntekter, nasjonalinntektene*) nemzeti jövedelem

nasjonalisere *ige* -te (*nasjonaliserer, nasjonaliserte, nasjonalisert*) **1** államosít, állami, nemzeti tulajdonba vesz **2** honosít, állampolgárságot ad, nacionalizál

nasjonalisering *fn* -en/-a (*nasjonaliseringen, nasjonaliseringer, nasjonaliseringene; nasjonaliseringa, nasjonaliseringer, nasjonaliseringene*) államosítás

nasjonalisme *fn* -en (*nasjonalismen, nasjonalismer, nasjonalismene*) nacionalizmus

nasjonalist *fn* -en (*nasjonalisten, nasjonalister, nasjonalistene*) nacionalista

nasjonalistisk *mn* (*nasjonalistisk, nasjonalistiske, nasjonalistiske*) nacionalista

nasjonalistkrets *fn* nacionalista kör

nasjonalitet *fn* -en (*nasjonaliteten, nasjonaliteter, nasjonalitetene*) **1** nemzetiség, nemzeti hovatartozás; *være av norsk nasjonalitet* norvég nemzetiségű **2** népcsoport

nasjonalitetsmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*nasjonalitetsmerket, nasjonalitetsmerker, nasjonalitetsmerka; nasjonalitetsmerket, nasjonalitetsmerker, nasjonalitetsmerkene*) felségjel

nasjonallitteratur *fn* -en (*nasjonallitteraturen, nasjonallitteraturer, nasjonallitteraturene*) nemzeti irodalom

nasjonalmuseum *fn* (*nasjonalmuseet, nasjonalmuseer, nasjonalmusea; nasjonalmuseet, nasjonalmuseer, nasjonalmuseene*) nemzeti múzeum

nasjonalpark *fn* -en (*nasjonalparken, nasjonalparker, nasjonalparkene*) nemzeti park

nasjonalprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nasjonalproduktet, nasjonalprodukt, nasjonalprodukta; nasjonalproduktet, nasjonalprodukter, nasjonalprodukta; nasjonalproduktet, nasjonalprodukt, nasjonalproduktene; nasjonalproduktet, nasjonalprodukter, nasjonalproduktene*) hazai termék

nasjonalregnskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nasjonalregnskapet, nasjonalregnskap, nasjonalregnskapa; nasjonalregnskapet, nasjonalregnskaper, nasjonalregnskaper; nasjonalregnskapet, nasjonalregnskap, nasjonalregnskapene; nasjonalregnskapet, nasjonalregnskaper, nasjonalregnskapene*) nemzetgazdaság áttekintése

nasjonalrett *fn* -en (*nasjonalretten, nasjonalretter, nasjonalrettene*) nemzeti étel

nasjonalromantikk *fn* -en (*nasjonalromantikken, nasjonalromantikker, nasjonalromantikkene*) nemzeti romantika

nasjonalsang *fn* -en (*nasjonalsangen, nasjonalsanger, nasjonalsangene*) himnusz, nemzeti himnusz

nasjonalsocialisme *fn* -en (*nasjonalsocialismen, nasjonalsocialismer, nasjonalsocialismene*) nemzeti szocializmus

nasjonalstat *fn* -en (*nasjonalstaten, nasjonalstater, nasjonalstatene*) nemzetállam

nasjonalteater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*nasjonalteateret, nasjonalteater, nasjonalteatra; nasjonalteateret, nasjonalteater, nasjonalteatrene; nasjonalteatret, nasjonalteatre, nasjonalteatra; nasjonalteatret, nasjonalteatre, nasjonalteatrene*) nemzeti színház

nasjonalvåpen *fn* (*nasjonalvåpenet, nasjonalvåpen, nasjonalvåpna; nasjonalvåpenet, nasjonalvåpen, nasjonalvåpne*) országcímér

nasjonaløkonomi *fn* -en (*nasjonaløkonomien, nasjonaløkonomier, nasjonaløkonomiene*) **1** közgazdaságtan **2** államháztartás

nask *mn* (*naskt, naske, naske*) mohó

naske *ige* -et/-a (*nasker, naska, naska; nasker, nasket, nasket*) csen, elcsen, elcsór, lopkod, dézsmál
naskeri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*naskeriet, naskeri, naskeria; naskeriet, naskerier, naskeria; naskeriet, naskeri, naskeriene; naskeriet, naskerier, naskeriene*)
1 lopkodás, dézsmálás **2** jus (kisebb értékelt követett) lopás, sikasztás, orgazdaság, család
nasking *fn* -en/-a (*naskingen, naskinger, naskingene; naskinga, naskinger, naskingene*) lopkodás, dézsmálás
nasofarynks *fn* orrgarat
nasolabial fold *fn* nasolabiális redő, orr-ajak barázda
natalplomme *fn* bot mérges karissza, natálszilva
natrium *fn* -et (*natriumet, natrium, natriuma; natriumet, natrium, natriumene*) nátrium
natriumbikarbonat *fn* kjemi nátron, szódadikarbóna
natriumklorid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*natriumkloridet, natriumklorid, natriumklorida; natriumkloridet, natriumklorider, natriumklorida; natriumkloridet, natriumklorid, natriumkloridene; natriumkloridet, natriumklorider, natriumkloridene*) nátrium-klorid
natron *fn* -et (*natronet, natron, natrona; natronet, natron, natronene*) kjemi nátron, szódadikarbóna
natt-tillegg *fn* -et (*natt-tillegget, natt-tillegg, natt-tillegga; natt-tillegget, natt-tillegg, natt-tilleggene*) éjszakai pótlék
natt *fn* (*natten, netter, nettene; natta, netter, nettene*)
1 éjszaka, éj; *natt til fredag* péntekre virradó éjszaka; *si god natt* jó éjszakát kíván; *klokka 3 i natt* éjjel háromkor; *gjøre natt til dag* éjt nappallá téve; *i natt ma/múlt éjjel, ma/múlt éjszaka; de lyse netter* fehér éjszakák; *midt på natten* az éjszaka közepén; *natt og dag* éjjel nappal; *natten faller på* leszáll az éj(szaka); *natters tider* éjjel, éjszakánként; *det er meldt storm til natten* éjszakára vihart jeleztek; *ved natt* éjjel
2 *over natta* egy éjszaka alatt, hipp-hopp, egyik pillanatról a másikra; *være helt i natta* tökéletesen értelmetlen
nattarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*nattarbeidet, nattarbeid, nattarbeida; nattarbeidet, nattarbeider, nattarbeida; nattarbeidet, nattarbeid, nattarbeidene; nattarbeidet, nattarbeider, nattarbeidene*) éjszakai munka, éjszakai műszak
nattblind *mn* -t, -e (*nattblindt, nattblinde, nattblinde*) farkasvagságban szenvedő
nattblindhet *fn* farkasvagság, éjszakai vakság, nyctalopia
nattbord *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*nattbordet, nattbord, nattborda; nattbordet, nattborder, nattborda; nattbordet, nattbord, nattbordene; nattbordet, nattborder, nattbordene*) éjjeliszekekrény
nattbordlampe *fn* -en/-a (*nattbordlampen, nattbordlamper, nattbordlampene; nattbordlampe, nattbordlamper, nattbordlampene*) **nattbordslampe** -en/-a (*nattbordslampen, nattbordslamper, nattbordslampene; nattbordslampe, nattbordslamper, nattbordslampene*) éjjeli lámpa

nattbuss *fn* -en (*nattbussen, nattbusser, nattbussene*) éjszakai busz(járat)
nattdrakt *fn* -en/-a (*nattdrakten, nattdrakter, nattdraktene; nattdrakta, nattdrakter, nattdraktene*) hálórúha
nattdyr *fn* -et (*nattdyret, nattdyr, nattdyra; nattdyret, nattdyr, nattdyrene*) éjszakai állat
natteliv *fn* -et (*nattelivet, natteliv, natteliva; nattelivet, natteliv, nattelivene*) éjszakai élet
natterangel *fn* éjszakázás, éjszakai mulatozás
natterangler *fn* -eren, -ere, -erne (*natterangleren, natteranglerene, natteranglerne*) éjjeli/éjszakai bagoly *olyan személy, aki éjszaka szeret fent lenni*
natteravn *fn* -en (*natteravnen, natteravner, natteravnene*) **1** éjszakai bagoly **2** önkéntes éjszakai őrző
nattergal *fn* -en (*nattergalen, nattergaler, nattergalene*) zool fülemüle
nattesvette *fn* éjszakai izzadás
nattesøvn *fn* -en (*nattesøvnen, nattesøvner, nattesøvnene*) éjszakai alvás
nattevakt *fn* -en/-a (*nattevakten, nattevakter, nattevaktene; nattevakta, nattevakter, nattevaktene*) **1** éjszakai ügyelet **2** éjjeli őr
nattevåker *fn* -eren, -ere, -erne (*nattevåkeren, nattevåkere, nattevåkerne*) virrasztó
nattevåking *fn* -en/-a (*nattevåkingen, nattevåkinger, nattevåkingene; nattevåkinga, nattevåkinger, nattevåkingene*) **nattevåk** -en/-et (*nattevåken, nattevåker, nattevåkene; nattevåket, nattevåk, nattevåkene*) virrasztás
nattfiol *fn* -en (*nattfiolen, nattfioler, nattfiolene*) bot kétlevelű sarkvirág, fehér sarkvirág
natthegre *fn* zool bakcsó, vakvarjú
nattthimmel *fn* -en (*nattthimelen, nattthimler, nattthimlene*) éjszakai égbolt
nattthimmelys *fn* éjszakai fény, légköri fény
nattkjole *fn* -en (*nattkjolen, nattkjoler, nattkjolene*) hálóing
nattklubb *fn* -en (*nattklubben, nattklubber, nattklubbene*) éjszakai bár, éjszakai mulató
nattlig *mn* (*nattlig, nattlige, nattlige*) éjjeli, éjszakai
nattlys *fn* (*nattlysen, nattlyser, nattlysene; nattlysen, nattlys, nattlysene; nattlyset, nattlys, nattlysa; nattlyset, nattlys, nattlysene; nattlyset, nattlyser, nattlysene*) bot parlagi ligetszépe
nattmat *fn* -en (*nattmaten, nattmater, nattmatene*) késő esti étkezés
nattog *fn* -et (*nattoget, nattog, nattoga; nattoget, nattog, nattogene*) **natt-tog** -et (*natt-toget, natt-tog, natt-toga; natt-toget, natt-tog, natt-togene*) éjszakai vonat
nattpotte *fn* -en/-a (*nattpotten, nattpotter, nattpottene; nattpotta, nattpotter, nattpottene*) éjjeli, éjjeliedény, (éjjeli) bili

nattradio *fn* -en (*nattradioen, nattradioer, nattradioene*) éjszakai rádióadás

nattskift *fn* -et (*nattskiftet, nattskift, nattskifta; nattskiftet, nattskift, nattskiftene*) éjszakai műszak

nattsvart *mn* (*nattsvart, nattsvarte, nattsvarte*) **1** éjfékete 2 sötét, baljós; *nattsvarte usikter* sötét kilátások

nattsvermer *fn* -eren, -ere, -erne (*nattsvermeren, nattsvermere, nattsvermerne*) éjjeli lepke, pille

nattsyn *fn* -et (*nattsynet, nattsyn, nattsyna; nattsynet, nattsyn, nattsynene*) **1** godt *syn i mørke* éjjellátó képesség, sötétben látás képessége **2** *noe man ser om natten* éjszakai látomás

nattverd *fn* -en (*nattverden, nattverder, nattverdene*) *religion* úrvacsora, eucharisztia; *den siste nattverden* utolsó vacsora; *Nattverden (Leonardo da Vinci)* Az utolsó vacsora

nattverdsmåltid *fn* úrvacsora

nattverdsutdeling *fn* úrvacsoraosztás

natur *fn* -en (*naturen, naturer, naturene*) természet

natural *mn* természeti, naturális, természetbeni

naturalhushold *fn* -et (*naturalhusholdet, naturalhushold, naturalhusholda; naturalhusholdet, naturalhushold, naturalhusholdene*) naturális gazdaság

naturalhusholdning *fn* -en/-a (*naturalhusholdningen, naturalhusholdninger, naturalhusholdningene; naturalhusholdninga, naturalhusholdninger, naturalhusholdningene*) naturális, természeti gazdálkodás

naturalier *fn* m.pl (*naturalieer, naturalieene*)

naturalia *fn* m.pl (*naturalia, naturaliene*) **1** *avgift* természetbeni fizetség, juttatás **2** *natursjeldenheter* természeti ritkaságok

naturaliesamling *fn* természeti ritkaságok gyűjteménye

naturalisasjon *fn* -en (*naturalisasjonen, naturalisasjoner, naturalisasjonene*) honosítás, naturalizáció, naturalizálás, nosztrifikáció

naturalisere *ige* -te (*naturaliserer, naturaliserte, naturalisert*) **1** honosít, állampolgárságot ad **2** meghonosít; *moskusen har blitt naturalisert i Norge* a pézsmatulkot meghonosították Norvégiában

naturalisering *fn* -en/-a (*naturaliseringen, naturaliseringer, naturaliseringene; naturaliseringa, naturaliseringer, naturaliseringene*) honosítás, nosztrifikálás

naturalisme *fn* -en (*naturalismen, naturalismer, naturalismene*) naturalizmus

naturalist *fn* -en (*naturalisten, naturalister, naturalistene*) **1** naturalista, természetimádó **2** *forsker* természetkutató

naturalistisk *mn* -, -e (*naturalistisk, naturalistiske, naturalistiske*) naturalista, naturalisztikus; *naturaistisk gjengivelse* naturalista ábrázolás

naturalstøtte *fn* természetbeni segítség

naturalytelse *fn* -en (*naturalytelsen, naturalytelser, naturalytelsene*) természetbeni juttatás

naturanlegg *fn* **1** *natural anlegg* veleszületett tehetség **2** *vegetasjon* természetes növénytakaró, természetes vegetáció, természeti környezet

naturarv *fn* -en (*naturarven, naturarver, naturarvene*) természeti örökség

naturbegavelse *fn* -en (*naturbegavelsen, naturbegavelser, naturbegavelsene*) östethetség

naturdyrkelse *fn* természetimádás

naturdyrker *fn* természetimádó

naturelement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*naturelementet, naturelement, naturelementa; naturelementet, naturelementer, naturelementa; naturelementet, naturelement, naturelementene; naturelementet, naturelementer, naturelementene*) természeti erő; *naturelementene* a természeti erők, az elemek

naturell *mn* (*naturellt, naturelle, naturelle*) *natur*; *yoghurt naturell* *natur* joghurt

naturfag *fn* -et (*naturfaget, naturfag, naturfaga; naturfaget, naturfag, naturfagene*) környezetismeret, természetismeret

naturfenomen *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*naturfenomenet, naturfenomen, naturfenomena; naturfenomenet, naturfenomener, naturfenomena; naturfenomenet, naturfenomen, naturfenomenene; naturfenomenet, naturfenomener, naturfenomenene*) természeti jelenség

naturfilm *fn* -en (*naturfilmen, naturfilmer, naturfilmene*) természeti film

naturfilosof *fn* természetfilozófus

naturfilosofi *fn* -en (*naturfilosofien, naturfilosofier, naturfilosofiene*) természetfilozófia

naturforeteelse *fn* természeti jelenség

naturforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*naturforskeren, naturforskere, naturforskene*) természettudós, természetbúvár

naturgass *fn* -en (*naturgassen, naturgasser, naturgassene*) földgáz

naturgassreserve *fn* -en (*naturgassreserven, naturgassreserver, naturgassreservene*) földgázkészlet

naturgeografi *fn* természetföldrajz

naturhusholdning *fn* naturális gazdálkodás, természeti gazdálkodás

naturkatastrofe *fn* -en (*naturkatastrofen, naturkatastrofer, naturkatastrofene*) elemi csapás, természeti csapás, kataklizma

naturlege *fn* -en (*naturlegen, naturleger, naturlegene*) természetgyógyász, homeopata

naturlig *mn* -, -e (*naturlig, naturlige, naturlige*) természetes; *en naturlig trang* természetes, veleszületett igény; *dø en naturlig død* természetes halállal hal meg; *naturlig seleksjon* természetes szelekció, természetes kiválasztódás; *naturalige tall* természetes számok; *det er bare naturlig* teljesen természetes, magától értetődő; *opptre naturlig* természetesen viselkedik

naturaligvis *htsz* természetesen, magától értetődően, nyilvánvalóan, persze

naturlov *fn* -en (*naturloven, naturlover, naturlovene*) természeti törvény

naturmangfold *fn* a természet sokfélesége

naturmedisin *fn* -en (*naturmedisinen, naturmedisiner, naturmedisinene*) természetgyógyászat

naturpark *fn* -en (*naturparken, naturparker, naturparkene*) természetvédelmi park, nemzeti park
naturperle *fn* -en/-a (*naturperlen, naturperler, naturperlene; naturperla, naturperler, naturperlene*) igazgyöngy

naturreligion *fn* -en (*naturreligionen, naturreligioner, naturreligionene*) természetvallás
naturreservat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*naturreservatet, naturreservat, naturreservata; naturreservatet, naturreservater, naturreservata; naturreservatet, naturreservat, naturreservatene; naturreservatet, naturreservater, naturreservatene*) természetvédelmi terület

naturressurs *fn* -en (*naturressursen, naturressurser, naturressursene*) természeti kincs, természeti erőforrás

naturrett *fn* -en (*naturretten, naturretter, naturrettene*) természetjog

natursilke *fn* -en (*natursilken, natursilker, natursilkene*) hernyóselyem

naturskade *fn* -en (*naturskaden, naturskader, naturskadene*) természeti, elemi kár, természeti csapás okozta kár

naturskadeforsikring *fn* -en/-a (*naturskadeforsikringen, naturskadeforsikringer, naturskadeforsikringene; naturskadeforsikringa, naturskadeforsikringer, naturskadeforsikringene*) természeti kár elleni biztosítás

naturstein *fn* -en (*natursteinen, natursteiner, natursteinene*) természetkö

naturstridig *mn* (*naturstridig, naturstridige, naturstridige*) természetellenes, nem természetes

naturtilstand *fn* -en (*naturtilstanden, naturtilstander, naturtilstandene*) őszállapot, primitív, természeti állapot

naturtro *mn* -, - (*naturtro, naturtro, naturtro*) természetű

naturtroskap *fn* természetűség

naturvern *fn* -et (*naturvernet, naturvern, naturverna; naturvernet, naturvern, naturvernene*) természetvédelem

naturvitenskap *fn* -en (*naturvitenskapen, naturvitenskaper, naturvitenskapene*) természettudomány

naturvitenskapelig *mn* -, -e (*naturvitenskapelig, naturvitenskapelige, naturvitenskapelige*) természettudományi; *Det matematisk-naturvitenskapelige fakultet ved UiO* Oslói Egyetem Természettudományi Kara

naturvitenskapsmann *fn* (*naturvitenskapsmannen, naturvitenskapsmenn, naturvitenskapsmennene*) természettudós

naust *fn* -et (*naustet, naust, nausta; naustet, naust, naustene*) csónakház

naut *fn* -et (*naudet, naut, nauta; naudet, naut, nautene*) marha

nautisk *mn* (*nautisk, nautiske, nautiske*) tengeri, tengerészeti, hajózási; *nautisk mil* tengeri mérföld; *et nautisk instrument* hajózási műszer

nav *fn* -et (*navet, nav, nava; navet, nav, navene*) kerékagy

NAV *rv* *Ny Arbeids- og Velferdsforvaltning* Munkaügyi és Jóléti Igazgatóság

navar *fn* (*navaren, navarer, navarene; navaren, navrer, navrene*) cigányfűró

naverlønn *fn* *bot* mezei juhar

navigasjon *fn* -en (*navigasjonen, navigasjoner, navigasjonene*) navigáció, navigálás

navigasjonsmeny *fn* navigációs menü

navigator *fn* -en (*navigatoren, navigatorer, navigatorene*) navigátor

navigere *ige* -te (*navigerer, navigerte, navigert*) navigál, kormányoz

navle₁ *fn* -en (*navlen, navler, navlene*) köldök; *stirre på sin egen navle* saját köldökét bámulja

navle₂ *ige* -et/-a (*navler, navla, navla; navler, navlet, navlet*) elvágja és elköti a köldökösinőrt

navlebeskuelse *fn* -en (*navlebeskuelsen, navlebeskuelser, navlebeskuelse*) köldöknézés

navlebeskuer *fn* -eren, -ere, -erne (*navlebeskueren, navlebeskuere, navlebeskuerne*) köldöknéző, önmagával elfoglalt személy

navlebrokk *fn* -en/-et (*navlebrokken, navlebrokker, navlebrokkene; navlebrokket, navlebrokk, navlebrokka; navlebrokkes, navlebrokk, navlebrokkene*) köldöksér

navlesnor *fn* -en/-a (*navlesnoren, navlesnorer, navlesnorene; navlesnora, navlesnorer, navlesnorene*) köldökösinőr

navlestreng *fn* -en (*navlestrengen, navlestrenger, navlestrengene*) köldökösinőr

navlestump *fn* köldökcsont

navn *fn* -et (*navnet, navn, navna; navnet, navn, navnene*) név; *få et navn* (hír)nevet szerez; *hunden lyder navnet* Peik a kutya Peik névre hallgat; *i noens/ noes navn* vkinek/vminek a nevében; *kalle noe ved sitt rette navn* helyesen nevez meg vmit, nevével nevez; *kjenne noen bare av navn* csak névről ismer vkit; *låne sitt navn til noe* nevét adja vmíhez; *nevne ved navn* megnevez, név szerint említ; *opptre under falskt navn* hamis nevet, álnevet használ; *sette sitt navn under/på noe* aláír vmit; *uten å nevne navn* nevek (meg)említése nélkül; *ved navn* név szerint, nevű; *hva er navnet på gaten?* hogy hívják az utcát?, hogy nevezik az utcát?, mi az utca neve?; *hva i all verdens navn gjør du her!* mi a csudát keresel itt?

navne₁ *fn* -en (*navnen, navner, navnene*) névrokon, drusza

navne₂ *ige* -et/-a (*navner, navna, navna; navner, navnet, navnet*) névvel lát el, címkéz

navnebror *fn* (*navnebroren, navnebrødre, navnebrødrene*) **1** drusza, azonos keresztnévű férfi **2** névrokon, azonos nevű férfi

navnebruk *fn* -en/-et (*navnebruken, navnebruket, navnebrukene; navnebruket, navnebruk, navnebruka; navnebruket, navnebruk, navnebrukene*) névhasználat

navnebytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*navnebyttet, navnebytter, navnebytta; navnebyttet, navnebytter, navnebyttene*) névcseré

navnedag *fn* -en (*navnedagen, navnedager, navnedagene*) névnap

navnedagsfeiring *fn* névnap megünneplése

navneendring *fn* -en/-a (*navneendringen, navneendringer, navneendringene; navneendringa, navneendringer, navneendringene*) névváltoztatás

navnefest *fn* -en (*navnefesten, navnefester, navnefestene*) **1** névadó ünnepség **2** névnap ünnepség, névnap megünneplése

navnefetter *fn* névrokon

navneforandring *fn* -en/-a (*navneforandringen, navneforandringer, navneforandringene; navneforandringa, navneforandringer, navneforandringene*) névváltozás

navneform *fn* -en/-a (*navneformen, navneformer, navneformene; navneforma, navneformer, navneformene*) névalak

navneforskning *fn* -en/-a (*navneforskningen, navneforskninger, navneforskningene; navneforskninga, navneforskninger, navneforskningene*) névkutatás, névtan, onomasztika

navnegransker *fn* -eren, -ere, -erne (*navnegranskeren, navnegranskerer, navnegranskerne; navnegranskeren, navnegranskere, navnegranskerne*) névkutató

navnegransking *fn* -en/-a (*navnegranskingen, navnegranskinger, navnegranskingene; navnegranskinga, navnegranskinger, navnegranskingene*) onomasztika, névtan, névkutatás, szótannak a tulajdonnevekkel foglalkozó ága

navnelikhet *fn* -en/-a (*navnelikheten, navnelikheter, navnelikhetene; navnelikhetta, navnelikheter, navnelikhetene*) névhasználat

navneliste *fn* -en/-a (*navnelisten, navnelister, navnelistene; navnelista, navnelister, navnelistene*) névsor

navnelov *fn* -en (*navneloven, navnelover, navnelovene*) névviselésről szóló törvény (Mo: anyakönyvi eljárásról szóló törvény, IV. fejezet)

navneoppnop *fn* -et (*navneoppnopet, navneoppnop, navneoppnopa; navneoppnopet, navneoppnop, navneoppnopene*) **1** név szerinti, nyílt szavazás **2** névsorolvasás

navneplate *fn* -en/-a (*navneplaten, navneplater, navneplatene; navneplata, navneplater, navneplatene*) névtábla

navneregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*navneregisteret, navneregister, navneregistra; navneregisteret, navneregister, navneregistrene; navneregistret, navneregistre, navneregistra; navneregistret, navneregistre, navneregistrene*) névmutató

navneskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*navneskiftet, navneskifter, navneskifta; navneskiftet, navneskifter, navneskiftene*) névcseré, névváltoztatás

navneskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*navneskiltet, navneskilt, navneskilta; navneskiltet, navneskilter, navneskilta; navneskiltet, navneskilt, navneskiltene; navneskiltet, navneskilter, navneskiltene*) **1** névtábla **2** névfelirat

navneskjul *fn* álnév

navnesøster *fn* (*navnesøsteren, navnesøstre, navnesøstrene; navnesøsteren, navnesøstre, navnesøstrene; navnesøstera, navnesøstre, navnesøstrene*) **1** drusza, azonos keresztnévű nő **2** névrokon, azonos nevű nő

navnevariant *fn* -en (*navnevarianten, navnevarianter, navnevariantene*) névváltozat

navngi *ige* (*navngir, navngav, navngitt; navngir, navnga, navngitt*) megnevez, néven nevez; *en navngitt person* egy megnevezett személy; *ikke navngitte kilder sier meg nem nevezett források* szerint

navngiving *fn* -en/-a (*navngivingen, navngivinger, navngivingene; navngivinga, navngivinger, navngivingene*) névadás

navngjeten *mn* (*navngjetent, navngjetne, navngjetne*) híres, ismert

navnkundig *mn* (*navnkundig, navnkundige, navnkundige*) **1** neves, nevezetes, ismert, nagyhírű, híres **2** figyelemre méltó

navnkundighet *fn* -en/-a (*navnkundigheten, navnkundigheter, navnkundighetene; navnkundigheta, navnkundigheter, navnkundighetene*) ismertség

navnlig *htsz* különösen

navnløs *mn* (*navnløst, navnløse, navnløse*) **navnlaus** (*navnlaust, navnlause, navnlause*) névtelen, ismeretlen

Nazi-Tyskland *fn* a náci Németország

nazi *fn* -en (*nazien, nazier, naziene*) náci

nazihilsen *fn* náci üdvözlés, náci karlendítés

nazisme *fn* -en (*nazismen, nazismer, nazismene*) náciizmus

nazist *fn* -en (*nazisten, nazister, nazistene*) náci

nazistisk *mn* -, -e (*nazistisk, nazistiske, nazistiske*) náci

naziuniform *fn* -en/-a (*naziuniformen, naziuniformer, naziuniformene; naziuniforma, naziuniformer, naziuniformene*) náci egyenruha

NB *rv notabene* megjegyzendő, érdemes megjegyezni, jól jegyezd meg, nota bene; **NB!** *Kun for voksne* Figyelem! Csak felnőtteknek

neandertaler *fn* -eren, -ere, -erne (*neandertaleren, neandertalere, neandertalerne*) Neander-völgyi ember

nebb *fn* -en, - / n1 (*nebben, nebb, nebbene; nebbet, nebb, nebb; nebbet, nebb, nebbene*) csőr; *kjempe med nebb og klør* foggal-körömmel küzd
nebbdyr *fn* -et (*nebbdyret, nebbdyr, nebbdyra; nebbdyret, nebbdyr, nebbdyrene*) zool kacsacsőrű emlős

nebbe₁ *fn* -en/-a (*nebben, nebber, nebbene; nebb; nebber, nebbene*) szószos tál, szószos edény, mártás kiöntő

nebbe₂ *fn* -en/-a (*nebben, nebber, nebbene; nebb; nebber, nebbene*) pimasz, szemtelen nőszemély, kotyueles lány

nebbet *mn* (*nebbet, nebbete, nebbete*) **nebbete** -, - (*nebbete, nebbete, nebbete*) szemtelen, hetyke

nebbmunn *fn* -en (*nebbmunnen, nebbmunner, nebbmunne*) zoologi zöld vándorpoloska

nebbtang *fn* (*nebbtangen, nebbtenger, nebbtengene; nebbtanga, nebbtenger, nebbtengene*) hosszúcsőrű fogó; *flat nebbtang* laposfogó

nebuløs *mn* (*nebuløst, nebuløse, nebuløse*) ködös

neccessær *fn* -en (*neccessæren, neccessærer, neccessærene*) neszeszer

ned *htsz* 1 le, lefelé; *slå ned* leüt; *laste ned* letölt (programot); *han klatret ned stigen* lemászott a létrán; *dra ned til Frankrike* leutazik Franciaországba; *trasker gate opp og gate ned* alá rója az utcákat; *gå opp og ned på golvet* lelé járkál a szobában, fel (s) alá járkál a szobában; *huset brant ned* leégett a ház; *opp ned* fejjel lefelé 2 *om tid* -ig; *dette har vart ned til vår tid* ez eltartott napjainkig 3 el; *låse ned verdipapirer* elzárja az értékpapírokat; *bli kjørt ned* elgázolták; *legge ned frukt* gyümölcsöt eltesz; *grave noe ned* elás vmit; *ruste ned* elrozsdásodik; *prisene gikk ned* az árak (le)csökkentek; *skipet gikk ned i Atlanteren* a hajó elsüllyedt az Atlanti óceánban 4 be; *hytta snødde nesten ned* a ház majdnem teljesen behavazódott, majdnem belepte a hó a házat; *ruste ned* berozsdásodik

nedad *elj* lefelé; *ovenfra og nedad* fentről lefelé
nedadgående₁ *fn* hanyatlás, süllyedés, csökkenés, lejtmenet; *være i nedadgående lejtmenet*ben van, hanyatlik

nedadgående₂ *mn* -, - (*nedadgående, nedadgående, nedadgående*) 1 lefelé menő, lefelé jövő, lefelé haladó 2 lefelé menő, csökkenő, hanyatló;

nedadgående spiral lefelé menő spirál; *være for nedadgående* lefelé tart, csökken, hanyatlik

nedarve *fn* megörököl

nedarves *ige* (*nedarves, nedarves, nedarves*) öröklődik

nedarvet *mn* (*nedarvet, nedarvete, nedarvete; nedarvet, nedarvede, nedarvede*) **nederved** 1 örökölt; *en nedarvet egenskap* örökölt tulajdonság 2 áthagyományozott, örökölt hagyott, megörökölt; *en nedarvet skikk* áthagyományozott szokás

nedbemanne *ige* -et/-a (*nedbemanner, nedbemanna, nedbemanna; nedbemanner, nedbemannet, nedbemannet*) csökkenti a létszámot, leépít
nedbemanning *fn* -en/-a (*nedbemanningen, nedbemanninger, nedbemanningene; nedbemanninga, nedbemanninger, nedbemanningene*) (létszám)leépítés, létszámcsökkentés

nedbetale *ige* -te (*nedbetaler, nedbetalte, nedbetalt*) törleszt, kifizet (részletet)

nedbetaling *fn* -en/-a (*nedbetalingen, nedbetalinger, nedbetalingene; nedbetalinga, nedbetalinger, nedbetalingene*) törlesztés, részletfizetés

nedbetalingstid *fn* -en/-a (*nedbetalingstiden, nedbetalingstider, nedbetalingstidene; nedbetalingstida, nedbetalingstider, nedbetalingstidene*) törelszési idő, futamidő, lejárat;

lån med kort nedbetalingstid rövid lejáratú kölcsön

nedbrutt *mn* (*nedbrutt, nedbrutte, nedbrutte*) 1 letört, elkeseredett, tönkrement, szétesett 2 lebomlott
nedbrytbar *mn* (*nedbrytbart, nedbrytbare, nedbrytbare*) lebomló

nedbryte *ige* (*nedbryter, nedbrøt, nedbrutt; nedbryter, nedbrøyt, nedbrutt*) 1 felbont, lebont, lebomlik; *nedbrytes i naturen* a természet lebontja, lebomlik a természetben 2 bomlaszt, szétroncsol
nedbrytelig *mn* (*nedbrytelig, nedbrytelige, nedbrytelige*) lebomló

nedbrytende *mn* -, - (*nedbrytende, nedbrytende, nedbrytende*) 1 bomlasztó, pusztító; *nedbrytende krefter i samfunnet* a társadalmat bomlasztó erők 2 lebomló

nedbryting *fn* -en/-a (*nedbrytingen, nedbrytinger, nedbrytingene; nedbrytinga, nedbrytinger, nedbrytingene*) **nedbrytning** -en/-a (*nedbrytningen, nedbrytninger, nedbrytningene; nedbrytninga, nedbrytninger, nedbrytningene*) bomlás, lebomlás, lebontás, redukálódás

nedbrytingsprosess *fn* -en (*nedbrytingsprosessen, nedbrytingsprosesser, nedbrytingsprosessene*) bomlási folyamat

nedbrytingstid *fn* -en/-a (*nedbrytingstiden, nedbrytingstider, nedbrytingstidene; nedbrytingstida, nedbrytingstider, nedbrytingstidene*) bomlási idő

nedbrytningsprosess *fn* -en (*nedbrytningsprosessen, nedbrytningsprosesser, nedbrytningsprosessene*) lebomlási folyamat

nedbrytningstid *fn* -en/-a (*nedbrytningstiden, nedbrytningstider, nedbrytningstidene; nedbrytningstida, nedbrytningstider, nedbrytningstidene*) lebomlási idő

nedbygging *fn* leépítés, visszafejlesztés, csökkentés, mérsékelés; *nedbygging av dyrket jord* a megművelt termőterületek csökkentése

nedbør *fn* -en (*nedbøren, nedbører, nedbørene*)

csapadék; *sur nedbør* savas eső, savas ülepedés

nedbørfattig *mn* -, -e (*nedbørfattig, nedbørfattige, nedbørfattige*) csapadékban szegény

nedbørfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nedbørfeltet, nedbørfelt, nedbørfelta; nedbørfeltet, nedbørfelter, nedbørfelta; nedbørfeltet, nedbørfelt, nedbørfeltene; nedbørfeltet, nedbørfelter, nedbørfeltene*) vízgyűjtő terület

nedbørmengde *fn* -en (*nedbørmengden, nedbørmengder, nedbørmengdene*)

csapadékmennyiség

nedbørmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*nedbørmåleren, nedbørmålerer, nedbørmålerne; nedbørmåleren, nedbørmålere, nedbørmålerne*) csapadékmérő

nedbørrik *mn* -t, -e (*nedbørrikt, nedbørrike, nedbørrike*) **nedbørsrik** csapadékdús, csapadékos

nedbørsrike *fn* esőrétegfelhő, nimbostratus

neddope *ige* elkábít, bekábítószerez, benyugtatóz

neddopet *mn* (*neddopet, neddopete, neddopete; neddopet, neddopede, neddopede*) kábult, kába,

elkábított, benyugtatózott, bekábítószerezett

neddykket *mn* (*neddykket, neddykkete, neddykkete; neddykket, neddykkede, neddykkede*) 1 elmerült,

lemerült, víz alá merült 2 *religion* bemeřitett,

bemeřitkezéssel megkeresztelt

neddykking *fn* -en/-a (*neddykkingen, neddykkinger, neddykkingene; neddykkinga, neddykkinger, neddykkingene*) megmerítkezés, bemeřitkezés,

bemeřités

nede *htsz* 1 lent, alul, vminek az alján, vminek a végén, alatt; *temperaturen var nede i* –20 °C a hőmérséklet –20 °C fok alatt volt; *fra vinduet så vi mennene nede på* gaten az ablakból láttuk az embereket lent az utcán; *nederst* legalul; *nede ved veien* az út alján, végén; *holde arbeidsledigheten nede* alacsonyan tartja a munkanélküliséget; *solen er nede* lement a nap 2 elnyom; *holde noe(n) nede* elnyom vmit/vkit 3 nem működik, leállt; *nettet er nede* a hálózat nem működik 4 odébb, távolabb;

nede ved dora ott, az ajtónál 5 deprimált, összetört, rosszkedvű; *hun er langt nede* teljesen maga alatt van

nedenfor *elj* 1 alatt, vmitől messzebb, után; *de som bor nedenfor* az alattunk lakók; *hun bor nedenfor stasjonen* az állomás után lakik 2 *som adverb* alatt,

lejjebb, alul; *se nedenfor* lásd lejjebb

nedenfra *elj* **nedefra** 1 vmi alól; *vi hørte det*

nedenfra vannet a víz alól hallatszott 2 *som adverb*

alulról, letről; *skriften leses nedenfra og oppover*

alulról felfelé kell olvasni az írást

nedentil *elj* alulról; *tørke seg nedentil* alulról

megettőri magát

nedenunder *elj* vmi alatt, alább, lejjebb; *de som bor*

nedenunder akik egy emelettel lejjebb laknak

nederdel *fn* -en (*nederdelen, nederdeler, nederdelene*) alsó rész

nederdrektig *mn* (*nederdrektig, nederdrektige, nederdrektige*) 1 alávaló, aljas, becstelen, hitvány 2 vacak; *nederdrektig vær* vacak idő

nederdrektighet *fn* -en/-a (*nederdrektigheten, nederdrektigheter, nederdrektighetene;*

nederdrektigheta, nederdrektigheter, nederdrektighetene) gazság, hitványság, aljasság

nederlag *fn* -et (*nederlaget, nederlag, nederlaga; nederlaget, nederlag, nederlagene*) vereség, csapás;

lide et knusende nederlag megsemmisítő vereséget szenved; *tilføyse noen et nederlag* csapást mér vkire

Nederland *fn* Hollandia

nederlandsk₁ *fn* -en:::none (*nederlandskan, nederlandsker, nederlandskene*) holland, hollandus

nederlandsk₂ *mn* (*nederlandsk, nederlandske, nederlandske*) holland

nederlender *fn* -eren, -ere, -erne (*nederlenderen, nederlendere, nederlenderne*) holland (ember)

nederlending *fn* -en (*nederlendingen,*

nederlendinger, nederlendingene) holland (ember)

nederst *mn* (*nederst, nederste, nederste*) 1 (leg)alsó; *den nederste delen av noe* vminek az alsó része 2

som adverb legalul, legvégén; *befinne seg nederst på*

rangstigen legalul van a ranglétrán; *sitte nederst ved*

bordet az asztal legvégén ül

nedertysk *fn* -en:::none (*nedertysken, nedertysker, nedertyskene*) alnémet, Plattdeutsch

nedfall *fn* -et (*nedfallet, nedfall, nedfalla; nedfallet, nedfall, nedfallene*) 1 zuhanás 2 bukás 3 csapadék;

radioaktivt nedfall radioaktív csapadék

nedfallsstøv *fn* ülepedő por

nedfelle *ige* (*nedfeller, nedfelta, nedfelt*) 1 lecsap,

leejt, leereszt, leenged 2 lesüllyeszt, besüllyeszt

3 *overf.* lefektet, belefoglal, beleír; *ligge nedfelt i* bate van foglalva, benne van, tartalmaz 4 *geometri*

vonalat húz; *nedfelle en perpendikulær* meghúzza az átlót

nedfukting *fn* nedvesedés, vizesedés (épületben)

nedgang *fn* -en (*nedgangen, nedganger,*

nedgangene) 1 csökkenés, lejtmenet, hanyatlás,

bukás; *ha en nedgang i salget* csökken az eladás;

Romerrikets nedgang a Római Birodalom bukása;

solens nedgang naplemente 2 lejárát, lemenet

nedgangskonjunktur *fn* -en

(*nedgangskonjunkturen, nedgangskonjunkturer,*

nedgangskonjunktorene) romló konjunktúra

nedgangsperiode *fn* -en (*nedgangsperioden,*

nedgangsperioder, nedgangsperiodene)

válságidőszak, gazdasági válság, hanyatlás, lassuló

növekedés

nedgangstid *fn* -en/-a (*nedgangstiden,*

nedgangstider, nedgangstidene; nedgangstida,

nedgangstider, nedgangstidene) nehéz idő(k),

válságos idő, hanyatlás, recesszió

nedgangsår *fn* -et (*nedgangsåret, nedgangsår, nedgangsåra; nedgangsåret, nedgangsår, nedgangsårene*) válságév, gazdasági csökkenés éve
nedgradere *ige* -te (*nedgraderer, nedgraderte, nedgradert*) leminősít
nedhugging *fn* -en/-a (*nedhuggingen, nedhugginger, nedhuggingene; nedhugginga, nedhugginger, nedhuggingene*) **nedhogging** -en/-a (*nedhoggingen, nedhogginger, nedhoggingene; nedhogginga, nedhogginger, nedhoggingene*) kivágás, (ki)írtás; *nedhugging av regnskogen* az esőerdő kiirtása; *nedhugging av skog* erdőirtás
nedkjempe *ige* -et/-a (*nedkjemper, nedkjempa, nedkjempa; nedkjemper, nedkjempet, nedkjempet*) lever, legyőz, leküzd
nedkjøle *ige* -te (*nedkjøler, nedkjølte, nedkjølt*) 1 lehűt 2 lehül
nedkjøre *ige* -te (*nedkjører, nedkjørte, nedkjørt*) elgázol; *bli nedkjørt i et gangfelt* elgázolták egy átkelőhelyen
nedkjørt *mn* -, -e (*nedkjørt, nedkjørte, nedkjørte*) kimerült, legyengült, kikészült
nedkomme *ige* (*nedkommer, nedkom, nedkommet*) megszülni, lebabázik; *hun nedkom med en velskapt jente* egészséges leánygyermeket szült
nedkomst *fn* -en (*nedkomsten, nedkomster, nedkomstene*) szülés
nedlaste *ige* letölt
nedlasting *fn* -en/-a (*nedlastingen, nedlastinger, nedlastingene; nedlastinga, nedlastinger, nedlastingene*) **nedlastning** letöltés
nedlatende *mn* -, - (*nedlatende, nedlatende, nedlatende*) leeresztkedő
nedlegge *ige* (*nedlegger, nedla, nedlagt*) 1 letesz, eltesz, betesz, lefektet, elhelyez; *nedlegge grunnsteinen til bygningen* leteszi az épület alapkövét; *nedlegge en krans på en grav* koszorút helyez el egy síron; *nedlegge noe i en skuff* eltesz, betesz vmit egy fiókba 2 leterít; *han nedla viltet med et velrettet skudd* egy jólirányzott lövéssel leterítette a vadat 3 belefektet, belehelyez, beleinvestál; *de nedla masse arbeid i prosjektoppgaven* rengeteg munkát fektettek a feladatra 4 kér, indítványoz, benyújt (igényt, követelést), előterjeszt; *nedlegge forbud mot noe* betilt vmit; *nedlegge protest mot en avgjørelse* tiltakozik a döntés ellen; *nedlegge veto mot noe* vétót emel vmi ellen; *nedlegge pøstand* indítványoz, indítványt tesz; *aktor nedla pøstand om 5 års fengsel* az ügyész öt év börtönt kért 5 bezár, bezüntet, letesz; *nedlegge virksomheten* bezünteti a működést; *de nedla vervene sine* visszaadták a megbízatásukat, visszavonultak; *nedlegge våpnene* leteszi a fegyvert, bezünteti a harcot; *nedlegge arbeidet* leteszi, bezünteti a munkát; *nedlegge forbud mot noe* betilt vmit; *nedlegge protest mot noe* tiltakozik vmi ellen 6 eltesz (tartósít); *nedlagt frukt* befőtt

nedleggelse *fn* -en (*nedleggelsen, nedleggelser, nedleggelse*) **nedlegging** -en/-a (*nedleggingen, nedlegginger, nedleggingene; nedlegginga, nedlegginger, nedleggingene*) bezárás, megszüntetés, (tevékenység) beszüntetése; *arbeidsnedleggelse* munkabeszüntetés; *nedleggele av en bedrift* egy üzem bezárása
nedover *elj* lefelé
nedoverbakke *fn* -en (*nedoverbakken, nedoverbakker, nedoverbakkene*) lejtő
nedprioritere *ige* -te (*nedprioriterer, nedprioriterte, nedprioritert*) háttérbe szorít, nem prioritál; *bli nedprioritert* háttérbe szorul; *bør nedprioriteres* kénytelen háttérbe szorítani
nedprioritering *fn* -en/-a (*nedprioriteringen, nedprioritering, nedprioriteringene; nedprioriteringa, nedprioriteringer, nedprioriteringene*) háttérbe szorítás
nedpå *elj* 1 lent; *jeg møtte henne nedpå veien* lent az úton találkoztam vele; *jeg var en tur nedpå havnen i formiddag* délelőtt lesétáltam a kikötőbe, tettem egy sétát lent a kikötőben 2 *som adverb* le; *skøyteløperen måtte nedpå med den ene hånden i svingen* a korcsolyázónak le kellett tennie az egyik kezét a kanyarban; *legge seg nedpå* lefekszik, lepihen
nedre *mn* alsó; *nedre gård* alvég
nedrig *mn* -, -e (*nedrig, nedrige, nedrige*) hitvány, megvetendő, alantas
nedringet *mn* (*nedringet, nedringete, nedringete; nedringet, nedringede, nedringede*) kivágott (ruha)
nedringing *fn* -en/-a (*nedringingen, nedringinger, nedringingene; nedringinga, nedringinger, nedringingene*) **nedringning** -en/-a (*nedringningen, nedringninger, nedringningene; nedringninga, nedringninger, nedringningene*) (ruha)kivágás
nedrivning *fn* -en/-a (*nedrivningen, nedrivninger, nedrivningene; nedrivninga, nedrivninger, nedrivningene*) lebontás, lerombolás
nedruste *ige* -et/-a (*nedrufter, nedrusta, nedrusta; nedrufter, nedrustet, nedrustet*) lefegyverez, leszerel
nedrustning *fn* -en/-a (*nedrustningen, nedrustninger, nedrustningene; nedrustninga, nedrustninger, nedrustningene*) **nedrusting** -en/-a (*nedrustingen, nedrustinger, nedrustingene; nedrustinga, nedrustinger, nedrustingene*) lefegyverzés, leszerelés
nedrustingsavtale *fn* -en (*nedrustingsavtalen, nedrustningsavtaler, nedrustningsavtalene*) **nedrustingsavtale** -en (*nedrustingsavtalen, nedrustingsavtaler, nedrustingsavtalene*) leszerelési megállapodás
nedstable *ige* -et/-a (*nedstabler, nedstabla, nedstabla; nedstabler, nedstablet, nedstablet*) lekaszabol, kardélre hány
nedsette *ige* (*nedsetter, nedsatte, nedsett*) 1 csökkent, apaszt, leszállít; *boten ble nedsett til det halve* a bírságot a felére csökkentették; *ha nedsett*

syn csökkent látóképességű; *nedsatt pris* leszállított, csökkentett ár **2** felállít (bizottságot), kinevez **nedsettende mn** -, - (*nedsettende, nedsettende, nedsettende*) lekicsinylő

nedside fn -en/-a (*nedsiden, nedsider, nedsidene; nedsida, nedsider, nedsidene*) **1** alsó, lenti része vminek, alsó vége vminek, vminek a lefelé néző oldala, fele **2** *overf* veszteség, értékvesztés kockázata **nedskalere ige** csökkent, leépít, visszafog **nedskjære ige** (*nedskjærer, nedskar, nedskåret*) lecsökkent, lefarag

nedskjæring fn -en/-a (*nedskjæringen, nedskjæring, nedskjæringene; nedskjæringa, nedskjæring, nedskjæringene*) leépítés, csökkentés, lecsökkentés, lefaragás, elvonás, megszorítás; *nedskjæringene i budsjettet* költségvetési megszorítások

nedslag fn -et (*nedslaget, nedslag, nedslaga; nedslaget, nedslag, nedslagene*) **1** becsapódás, lecsapódás; *prosjektilets nedslag* a lövedék becsapódása; *nedslag av røyk* füst lecsapódása; *lynnedslag* villámbeccsapódás **2** *idrett* talajérés, talajfogás, földet érés **3** csökkentés, kedvezmény; *nedslag i prisene* árcsökkenés, árkedvezmény **4** nyom; *tradisjonen har hatt nedslag i diktingen* a hagyomány rányomta bélyegét (nyomot hagyott) a költészeten

nedslagsfelt fn -et, -/er, -ene/-a (*nedslagsfelt, nedslagsfelt, nedslagsfelta; nedslagsfeltet, nedslagsfelter, nedslagsfelta; nedslagsfeltet, nedslagsfelt, nedslagsfeltene; nedslagsfeltet, nedslagsfelter, nedslagsfeltene*) **1** becsapódás helye **2** vízgyűjtő terület **3** *overf.* lefedett, érintett terület **nedslitt mn** (*nedslitt, nedslitte, nedslitte*) elnyűtt **nedslående mn** -, - (*nedslående, nedslående, nedslående*) lesújtó, elkeserítő, lehangoló **nedslått mn** (*nedslått, nedslåtte, nedslåtte*) levert, csüggedt

nedsnakke fn kritizál, becsmérel, rossz híret kelti vminek **nedsnødd mn** (*nedsnødd, nedsnødde, nedsnødde*) behavazott, havas

nedstamme ige -et/-a (*nedstammer, nedstamma, nedstamma; nedstammer, nedstamm, nedstamm*) származik

nedstemme ige (*nedstemmer, nedstemte, nedstemt*) **1** leszavaz **2** lehangol, elkedvetlenít

nedstemmende mn lehangoló, elkedvetlenítő **nedstemt mn** -, -e (*nedstemt, nedstemte, nedstemte*) levert, csüggedt, lehangolt, letört; *gjøre nedstemt*

lehangol, letör, elcsüggeszt, elkedvetlenít **nedstemthet fn** -en/-a (*nedstemtheten, nedstemtheter, nedstemthetene; nedstemtheta, nedstemtheter, nedstemthetene*) lehangoltság

nedstenge ige **1** bezár, lezár, bezárkózik **2** zárlat alá helyez, korlátozza a kijárást

nedstengning fn **1** bezárás, bezárkózás **2** zárlat, kijárási korlátozás **3** *lockdown* lezárás

nedsunken mn lesüllyedt; *nedsunken livmor* lesüllyedt méh; *nedsunken magesekk* gyomorsüllyedés

nedsunket mn (*nedsunket, nedsunkne, nedsunkne*) lesüllyedt

nedsynke ige süllyed, lesüllyed, belesüpped; *stå nedsunke i gjørme* belesüppedt a sárba; *sitte nedsunke i fortvilelse* kétségbeesésbe süllyedve gubbaszt

nedtegne ige -et/-a (*nedtegn, nedtegn, nedtegn; nedtegn, nedtegn, nedtegn*) lejegyez, papírra vet, írásba foglal

nedtegnelse fn -en (*nedtegnelsen, nedtegnelser, nedtegnelsen*) feljegyzés, jegyzet; *gjøre noen nedtegnelser* jegyzeteket készít

nedtelling fn -en/-a (*nedtellingen, nedtelling, nedtellingene*) visszaszámlálás

nedtrappe ige -et/-a (*nedtrapper, nedtrappa, nedtrappa; nedtrapper, nedtrapp, nedtrapp*) fokozatosan leépít (tevékenységet), csökkent

nedtrekksmeny fn legördülő menü

nedtrykt mn (*nedtrykt, nedtrykte, nedtrykte*) levert, lehangolt, rosszkedvű; *være nedtrykt over noe* vmi miatt rosszkedvű; *en nedtrykt stemning* nyomott hangulat

nedtur fn -en (*nedturen, nedturer, nedturene*) **1** *nedreise, reise sørover* utazás lefelé (dél felé); *på nedturen fra Nord-Norge* az Észak-Norvégiából dél felé vezető úton **2** *nedstigning* (lefelé) ereszkedés, leszállás; *nedturen har begynt* megkezdődött a leszállás **3** *nedgang* hanyatlás, lejtmenet, fiaskó; *økonomisk nedtur* gazdasági hanyatlás **4** *det å komme ut av rus* másnaposság, elvonás **5** *skuffelse* csalódás

nedverdige ige -et/-a (*nedverdiger, nedverdiga, nedverdiga; nedverdiger, nedverdiget, nedverdiget*) lealacsonyít, megaláz; *nedverdige seg* megalázkodik **nedverdigele fn** -en (*nedverdigheten, nedverdigheten*) **1** megalázás **2** megalázkodás

nedverdigen mn megalázó, lealacsonyító **nedvurdere ige** -te (*nedvurderer, nedvurderte, nedvurdert*) lebecsül, leértékel, alábecsül

nefritt fn -en (*nefritten, nefritter, nefrittene*) **1** *medisin* nefritisz, vesegyulladás **2** *mineralogi* nefrit

nefrologi fn nefrológia, vesegyógyászat

negasjon fn -en (*negasjonen, negasjoner, negasjonene*) **1** negáció, tagadás **2** tagadószó; "ikke" og "aldri" *er negasjoner* az "ikke" és az "aldri" tagadószók

negativ, fn -en/-et (*negativen, negativer, negativene; negativet, negativ, negativa; negativet, negativer, negativa; negativet, negativ, negativene; negativet, negativer, negativene*) negatív; *har du negativene til disse bildene?* meg vannak ezeknek a képeknek a negatívjai?

negativ₂ mn (*negativt, negative, negative*) negatív, nemleges; *få negativt svar* nemleges választ kap
neger fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*negeren, negere, negerne; negeren, negrer, negrene; negeren, negre, negrene*) néger
negere ige -te (*negerer, negerte, negert*) negál, tagad, elutasít, cáfol, kétségbe von
negl fn -en (*neglen, negler, neglene*) köröm; *klippe neglene* körmöt vág; *bite negler* rágja a körmöt; *falske negler* műköröm
neglebiting fn -en/-a (*neglebitingen, neglebitinger, neglebitingene; neglebitinga, neglebitinger, neglebitingene*) körömrágás
neglebørste fn körömkéfe
negledesigner fn manikűrös
neglefil fn -en/-a (*neglefilen, neglefiler, neglefilene; neglefila, neglefiler, neglefilene*) körömrészelő
negleklipper fn körömvágó csipesz, körömcspesz
neglelakk fn -en (*neglelakkene, neglelakk, neglelakkene*) körömlakk
neglelakkfjerner fn -eren, -ere, -erne (*neglelakkfjerner, neglelakkfjernerne, neglelakkfjernerne*) körömlakklemosó, körömlakkhígító
neglerand fn köröm szegélye; *skitt på negleranden* körömpiszok
neglerot fn (*negleroten, neglerøtter, neglerøttene; neglerota, neglerøtter, neglerøttene*) körömágy
neglerotbetennelse fn -en (*neglerotbetennelsen, neglerotbetennelser, neglerotbetennelse*) med körömágygyulladás
neglesaks fn körömvágó olló
neglisjere ige -te (*neglisjerer, neglisjerte, neglisjert*) figyelmen kívül hagy, semmibe vesz, nem vesz tudomást vmiről, levegőnek néz, (el)hanyagol; *neglisjere sin familie* elhanyagolja a családját; *neglisjere et forbud* nem vesz tudomást egy tiltásról; *hun neglisjerte ham* levegőnek nézte
neglisjé fn -en/-et (*neglisjéen, neglisjээр, neglisjеене; neglisjeen, neglisjeer, neglisjeene; neglisjéet, neglisjé, neglisjéa; neglisjéet, neglisjээр, neglisjéa; neglisjéet, neglisjé, neglisjéene; neglisjéet, neglisjээр, neglisjéa; neglisjeet, neglisjeer, neglisjeene; neglisjeet, neglisjé, neglisjéa; neglisjeet, neglisjé, neglisjeene*) 1 negliszé, hiányos öltözet; *i dyp neglisjé* majdhogynem meztelenül 2 könnyű, átlátszó hálórúha
negresse fn -en/-a (*negressen, negresser, negressene; negressa, negresser, negressene*) néger nő
negroid mn (*negroid, negroide, negroide*) negroid
nei, fn -et (*neiet, nei, neia; neiet, nei, neiene*) nem, nemleges válasz; *gi en sitt nei* nemleges választ ad vkinek ; *vi fikk nei* elutasítottak ; *stemme nei* leszavaz
nei₂ ind 1 nem; *takke nei til noe* köszöni, (de) nem kéri ; *nei takk* köszönöm, nem; *han sier ikke*

nei (tak) til en dram nem utasít vissza egy italt, szívesen megiszik egy kupicával ; *både ja og nei* igen is meg nem is 2 na, de, nade; *nei, nå får det være nok!* na, most már elég volt!; *nei, men det har jeg da heller aldri sagt* de én ezt soha nem is mondtam; *nei, nå får det være nok* nade most már elég volt, most (már) aztán elég; *nei, nå må vi gå* na, mennünk kell, na, de nekünk mennünk kell 3 nahát, hát; *nei, så fin den er* nahát, milyen szép; *nei, det var da trist* hát, ez szomorú
neie ige -et/-a/-de (*neier, neia, neia; neier, neiet, neiet; neier, neide, neid*) pukedlizik, meghajol, térdet hajt; *neie med halsen* fejet hajt; *neie seg* térdbökkal üdvözöl, meghajlja magát, maghajlik
neiing fn -en/-a (*neiingen, neiinger, neiingene; neiinga, neiinger, neiingene*) térdbök
neimen htssz 1 mégsem, márpedig; *det kan du neimen ikke gjøre* ezt azért mégsem teheted meg; *det har du neimen ikke rett til å gjøre* det ehhez márpedig nincs jogod, márpedig ezt nincs jogod megtenni 2 nahát, még ilyet, no de ilyet, csak nem; *neimen, er det deg!* nahát, te vagy az?!, csak nem te vagy!
nek fn -et (*neket, nek, neka; neket, nek, nekene*) 1 kéve 2 *ditt nek!* te hülye!
nekrofil mn (*nekrofilt, nekrofile, nekrofile*) nekrofil
nekrofil fi -en (*nekrofilien, nekrofilier, nekrofilene*) nekrofilia
nekrolog fn -en (*nekrologen, nekrologer, nekrologene*) nekrológ, halotti beszéd, halottat búcsúztató cikk
nekromantí fn szellemidézés
nekrose fn -en (*nekrosen, nekroser, nekrosene*) elhalás, sejt-, szüövetelhalás, nekrozis
neksus fn -en (*neksusen, neksuser, neksusene*) nekszus v. nexus, kapcsolat, összefüggés, kötelék, összekötöttetés
nektar fn -en (*nektaren, nektarer, nektarene*) nektár
nektarin fn -en (*nektarinen, nektariner, nektarinene*) kopasz őszibarack, nektarin
nektarium fn (*nektariet, nektarier, nektaria; nektariet, nektarier, nektariene*) nektárium, mézfejtő
nekte ige -et/-a (*nekte, nekte, nekte; nekte, nekte, nekte*) tagad, letagad, eltagad, megtagad, nem hajlandó, megtilt; *jeg nekte å gjøre noe* slikt nem vagyok hajlandó ilyet tenni; *nekte noen noe* megtagad vkitől vmit, megtilt vkinek vmit; *en nektende setning* tagadó mondat; *det lar seg ikke nekte* tagadhatatlan; *nekte plent* kereken megtagad; *nekte blankt* simán letagad; *nekte å gi seg* nem adja meg magát, nem adja fel; *nekte å utføre militærtjeneste* megtagadja a katonai szolgálatot
nektelse fn -en (*nektelsen, nektelser, nektelsene*) tagadás, megtagadás
nektelsesgrunn fn visszautasításra, megtagadásra szolgáló indok; *det er tilstrekkelig nektelsesgrunn* elegendő ok a visszautasításra
nekte fn -eren, -ere, -erne (*nekte, nekte, nekte; nekte, nekte, nekte*) vmit

megtagadó személy; *en militærneker* katonai szolgálatot megtagadó

nellik *fn* -en (*nelliken, nelliker, nellikene*) **1** bot szegfű **2** kryddernellik szegfűszeg

nelliksopp *fn* bot mezei szegfűgomba

nem *mn* (*nemt, nemme, nemme*) könnyű, egyszerű

nemesis *fn* -en (*nemesisen, nemesiser, nemesisene*) nemezis

nemlig *htsz* **1** ugyanis, tudniillik; *hun tror nemlig at ő* ugyanis azt hiszi, hogy **2** nevezetesen, mégpedig, név szerint, pontosabban **3** tulajdonképpen, valójában; *det kunne jo nemlig tenkes* tulajdonképpen gondolhattuk volna **4** tényleg **5** pontosan, ugyebár, nemde, így van, na persze; *er det du som har gjort det? Nemlig!* te csináltad ezt? Pontosán!

nemnd *fn* -en/-a (*nemnden, nemnder, nemndene; nemnda, nemnder, nemndene*) testület, bizottság, bizottmány

nemndmedlem *fn* (*nemndmedlemmet, nemndmedlemmer, nemndmedlemma; nemndmedlemmet, nemndmedlemmer, nemndmedlemmene*) bizottsági tag

nennsom *mn* (*nennsomt, nennsomme, nennsomme*)

kíméletes, tapintatos; *nennsomt* kíméletesen, csínján

neologi *fn* -en (*neologien, neologier, neologiene*) neológia

neologisme *fn* -en (*neologismen, neologismer, neologismene*) neologizmus, nyelvi újítás, új szó,

kifejezés, nyelvtani forma

neon *fn* -et (*neonet, neon, neona; neonet, neon, neone*) neon

neonbelyst *mn* -, -e (*neonbelyst, neonbelyste, neonbelyste*) neonvilágítású, neonfényű

neonfarget *mn* -et, -ete/-ede (*neonfarget, neonfargete, neonfargete; neonfarget, neonfargede, neonfargede*) neonszínű

neonlampe *fn* -en/-a (*neonlampen, neonlamper, neonlampene; neonlampa, neonlamper, neonlampene*) neonlámpa

neonlys *fn* -et (*neonlyset, neonlys, neonlysa; neonlyset, neonlys, neonlysene*) neonfény

neonreklame *fn* -en (*neonreklamen, neonreklamer, neonreklamene*) neonreklám

neonrør *fn* -et (*neonrøret, neonrør, neonrøra; neonrøret, neonrør, neonrørene*) neoncső

nepe *fn* -en/-a (*nepen, neper, nepene; nepa, neper, nepene*) bot tarlórépa

nepotisme *fn* -en (*nepotismen, nepotismer, nepotismene*) nepotizmus, urabátyám-rendszer

neppe *htsz* **1** alig, alig-alig, bajosan, *en neppe hørlig lyd* alig hallható hang; *etter neppe ett års drift* alig egy év működés után; *med nød og neppe* ügyyel-bajjal **2** aligha, nemigen, nem valószínű, valószínűleg nem; *vi er neppe fremme før klokken* **5** aligha érünk oda öt előtt; *det tror jeg neppe* nem nagyon hiszem el, nem tartom valószínűnek

nerd *fn* -en (*nerden, nerder, nerdene*) nerd, kocka, gyík (geek); *datanerd* számítógép-őrült

nerve *fn* -en (*nerven, nerver, nervene*) ideg; *gå på nervene* az idegeire megy; *ha sterke nerver* erős idegzetű; *ikke eie nerver* nincs félelemérzete

nervebane *fn* -en (*nervebanen, nervebaner, nervebanene*) idegpálya

nervebunt *fn* -en (*nervebunten, nervebunter, nervebuntene*) idegkötet

nervecelle *fn* -en/-a (*nervecellen, nerveceller, nervecellene; nervecella, nerveceller, nervecellene*) idegsejt

nerveende *fn* idegvégződés

nervefeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*nervefeberen, nervefebere, nervefeberne; nervefeberen, nervefebrer, nervefebre; nervefeberen, nervefebre, nervefebrene*) tifusz

nervefiber *fn* idegrost, idegszál

nerveforsyning *fn* beidegzés, idegekkel való ellátottság

nervegass *fn* -en (*nervegassen, nervegasser, nervegassene*) ideggáz

nervegift *fn* -en/-a (*nervegiften, nervegifter, nervegiftene; nervegifta, nervegifter, nervegiftene*) idegméreg

nerveknute *fn* -en (*nerveknuten, nerveknuter, nerveknute*) idegdúc, ganglion

nervepirrende *mn* -, - (*nervepirrende, nervepirrende, nervepirrende*) idegtépő, idegfejlesztő, izgalmas

nervesammenbrudd *fn* -et (*nervesammenbruddet, nervesammenbrudd, nervesammenbrudda; nervesammenbruddet, nervesammenbrudd, nervesammenbruddene*) idegösszeroppanás

nervesenter *fn* idegközpont

nerveslitende *mn* -, - (*nerveslitende, nerveslitende, nerveslitende*) idegölő

nervesmerte *fn* -en (*nervesmerten, nervesmerter, nervesmertene*) idegfájdalom, neuralgia

nervestimulering *fn* idegstimuláció; *transkutan elektrisk nervestimulering* transzkután elektromos idegstimuláció

nervesykdom *fn* -men (*nervesykdommen, nervesykdommer, nervesykdommene*) idegbaj

nervetråd *fn* -en (*nervetråden, nervetråder, nervetrådene*) idegrost, idegszál

nervevæv *fn* idegszövet

nervevækst *fn* -et (*nervevæksten, nervevækst, nervevækta; nervevæksten, nervevækst, nervevækstene*) idegroncs

nervøs *mn* (*nervøst, nervøse, nervøse*) ideges, ingerlékeny, nyugtalan, izgatott

nervøsitet *fn* -en (*nervøsiteten, nervøsiteter, nervøsitetene*) idegesség, izgatottság, nyugtalanság

nes *fn* -et (*neset, nes, nesa; neset, nes, nesene*) földnyelv

nese *fn* -en/-a (*nesen, neser, nesene; nesa, neser, nesene*) **1** orr; *ha krum nese* horgas orrú; *pusse*

nesen orrot fúj; *en lukt som river i nesen* orrfacsaró szag; *gå etter nesen* megy az orra után; *gå på nesen* orra bukik; *ikke se lenger enn nesen rekker* nem lát messzebb a saját orránál; *lukke døra for nesen på noen* becsapja az ajtót vkinek az orra előtt; *sette nesen i sky* fennhordja az orrát; *stikke nesen opp i noe* beleudugja az orrát vmibe, beleártja magát vmibe; *ta ved nesen* orránál fogva vezeti; *vende nesen hjemover* hazafelé veszi az irányt 2 szaglás, szaglólórzék; *hunden har en fin nese* a kutyának jó orra van, jó a szaglása

neseben *fn nesebein* (*nesebeinet, nesebein, nesebeina*) orrcsont

neseblood *fn -et* (*nesebloodet, neseblood, neseblooda; nesebloodet, neseblood, nesebloodene*) orrvérzés; *blø neseblood* vérzik az orra

nesebloodning *fn -en/-a* (*nesebloodningen, nesebloodninger, nesebloodningene; nesebloodninga, nesebloodninger, nesebloodningene*) orrvérzés

nesebor *fn -et* (*neseboret, nesebor, nesebora; neseboret, nesebor, neseborene*) orrlýuk

nesebrusk *fn -en* (*nesebrusken, nesebrusker, nesebruskene*) orrporcogó

nesedrag *fn -et* (*nesedraget, nesedrag, nesedraga; nesedraget, nesedrag, nesedragene*) lélegzetvétel az orron keresztül, szippantás

nesedråpe *fn -en* (*nesedråpen, nesedråper, nesedråpene*) orrcsepp

neseduk *fn -en* (*neseduken, neseduker, nesedukene*) zsebkendő

nesegrev *fn -et* (*nesegrevet, nesegrev, nesegreva; nesegrevet, nesegrev, nesegrevene*) 1 nagy, hosszú orr 2 nagyorrú ember 3 kíváncsi ember, aki mindenbe belüti az orrát

nesegrus₁ *mn -, -* (*nesegrus, nesegrus*) rajongó, áhitatos; *en nesegrus beundring* rajongó csodálat; *ligge nesegrus for noe(n)* áhitattal tisztel, csodál vmit/vkit, arca/földre borul vmi/vki előtt

nesegrus₂ *htsz* arca/földre borulva, hason fekvé; *legge seg nesegrus* arca borul

nesehule *fn -en/-a* (*nesehulen, nesehuler, nesehulene; nesehula, nesehuler, nesehulene*) orrüreg

neseklemme *fn* orrcsípítő

neseklype *fn* orrcsipesz

neselyd *fn -en* (*neselyden, neselyder, neselydene*) orrhang

nesemusling *fn* orrkagyló

neseoperasjon *fn -en* (*neseoperasjonen, neseoperasjoner, neseoperasjonene*) orrműtét

nesering *fn -en* (*neseringen, neseringer, neseringene*) orrkarika

neserot *fn* (*nese roten, neserøtter, neserøttene; neserota, neserøtter, neserøttene*) orrgyök, orrtő, ormyereg

neserygg *fn -en* (*neseryggen, neserygger, neseryggene*) ormyereg, orrhát

neseskillevegg *fn* orrsövény; *skjev neseskillevegg* orrsövényferdülés

nesespray *fn -en* (*nesesprayen, nesesperayer, nesesperayene*) orrspray

nesestyver *fn -eren, -ere, -erne* (*nesestyveren, nesestyvere, nesestyverne*) orrkoppintás; *gi noen en nesestyver* vkinek az orrára koppint, vkit rendreutásít

nesesvelgrom *fn* orrgarat

nesetipp *fn -en* (*nesetippen, nesetipper, nesetippene*) orrhegy, orrcsúcs

nesevinge *fn -en* (*nesevingen, nesevinger, nesevingene*) orrcimpa

nesevis *mn* (*nesevist, nesevise, nesevise*) kotnyeles, pimasz; *et nesevist svar* pimasz válasz

nesevishet *fn -en* (*nesevisheten, nesevisheter, nesevishetene*) pimaszság, pimaszkodás, pimasz megjegyzés

neshorn *fn -et* (*neshornet, neshorn, neshorna; neshornet, neshorn, neshornene*) orrszarvú, rinocérosz; *hvitt neshorn* fehér orrszarvú, szélesszájú orrszarvú; *svart neshorn* fekete orrszarvú, keskenyszájú orrszarvú

nesle *fn -en/-a* (*neslen, nesler, neslene; nesla, nesler, neslene*) család

neslefeber *fn* csalánkiütés

nesleklokke *fn* bot csalánlevelű harangvirág

neslesommerfugl *fn -en* (*neslesommerfuglen, neslesommerfugler, neslesommerfuglene*) zoológi kis rökalepke

nesleutslett *fn* csalánkiütés

nest₁ *fn -et* (*nestet, nest, nesta; nestet, nest, nestene*) férceles; *sy med løse nest* laza férceletésekkel varr, férce

nest₂ *htsz* majdnem, közvetlenül; *nest etter* közvetlenül utána, közvetlenül mögötte; *nest best* második legjobb; *nest sist* utolsó előtti

nete₁ *fn -en* (*nesten, nester, nestene*) felebarát; *du skal elske din neste som deg selv* szeresd felebarátodat, mint önmagadat

nete₂ *ige -et/-a* (*nester, nesta, nesta; nester, nestet, nestet*) férce

nete₃ *htsz* következő, legközelebbi, szomszédos; *Bergen neste!* a következő állomás Bergen; *neste måned* a következő hónapban; *neste år* jövőre; *neste søndag* a legközelebbi szombat utáni szombaton

nestekjærlighet *fn -en/-a* (*nestekjærligheten, nestekjærligheter, nestekjærlighetene; nestekjærligheta, nestekjærligheter, nestekjærlighetene*) felebaráti szeretet

nestemann *fn* (*nestemannen, nestemenn, nestemennene*) a következő (személy a sorban)

nesten *htsz* majdnem, csaknem, jóformán, már-már, közel; *han er nesten like høy som du* majdnem olyan magas, mint te; *jeg har nesten glemt* majd elfelejttem; *jeg hadde nesten glemt det* már-már teljesen elfelejttem; *nesten aldri* szinte, jóformán

soha; *nesten alle* szinte mindenki; *nesten ikke* alig; *jeg tror nesten det* már-már el is hiszem
nestenuhell *fn* -et (*nestenuhellet, nestenuhell, nestenuhella; nestenuhellet, nestenuhell, nestenuhellene*) majdnem bekövetkezett szerencsétlenség
nestenulykke *fn* -en/-a (*nestenulykken, nestenulykker, nestenulykkene; nestenulykka, nestenulykker, nestenulykkene*) majdnem bekövetkezett baleset
nestkommanderende₁ *fn* (*nestkommanderenden, nestkommanderender, nestkommanderendene*)
1 parancsnokahelyettes, helyettes parancsnok, alparancsnok **2** vezetőhelyettes, helyettes vezető
nestkommanderende₂ *mn* -, - (*nestkommanderende, nestkommanderende, nestkommanderende*) helyettes parancsnoki, parancsnokhelyettesi, alparancsnoki; *nestkommanderende offiser* helyettes tiszt
nestleder *fn* -eren, -ere, -erne (*nestlederen, nestledere, nestlederne*) helyettes vezető
nestnestsøskenbarn *fn* harmadunokatestvér
nestor *fn* -en (*nestoren, nestorer, nestorene*) nesztor
nestøskenbarn *fn* másodunokatestvér
nett₁ *fn* -et (*nettet, nett, netta; nettet, nett, nettene*) **1** háló; *sette ballen i nettet* berúgja a labdát a hálóba; *søke informasjon på nettet* információt keres a hálón, az interneten keresgél **2** IT net, internet; *søke, surfe på nettet* keresgél a neten/az interneten **3** hálózat; *jernbanenett* vasúti hálózat; *veinett* úthálózat
nett₂ *mn* -, -e (*nett, nette, nette*) csinos, szép, takaros, rendez; *en nett liten jente* csinos kislány; *et nett lite hus* csinos, takaros kis ház; *dette er jammen en nett historie* mondhatom, szép kis történet; *en nett sum* csinos, nem csekély összeg
nettadresse *fn* webcím, internetcím
nettavis *fn* -en/-a (*nettavisen, nettaviser, nettavisene; nettavisa, nettaviser, nettavisene*) internetes újság, online újság
nettbank *fn* -en (*nettbanken, nettbanker, nettbankene*) internetes bank, e-bank
nettbasert *mn* internet kapcsolaton alapuló, online; *nettbasert undervisning* távoktatás, online oktatás; *nettbaserte tjenester* internetes szolgáltatások
nettbrett *fn* táblagép, tablet, iPad
nettbruker *fn* internethasználó, internetfelhasználó
nettbutikk *fn* netáruház, webáruház
nettdating *fn* online/internetes/netes társkereső, online/internetes/netes társkeresés
nettgrensesnitt *fn* internetes felület
netthandel *fn* -en (*netthandelen, netthandler, netthandlene*) internetes vásárlás
netthat *fn* online gyűlöletkeltés, internetes zaklatás
netthend *mn* (*netthendt, netthendte, netthendte*) ügyeskező
netthets *fn* gyűlöletkeltés az interneten, inernetes, online zaklatás, rágalomhadjárat a közösségi médiában

netthinne *fn* -en/-a (*netthinnen, netthinner, netthinne; netthinna, netthinner, netthinne*) retina, recehártya, látóideghártya
netthinne *fn* -en (*nettingen, nettinger, nettingene*)
1 drótháló **2** hálókészítés, hálócsomózás, háló elhelyezése **3** hálóval való halászat
nettkafé *fn* -en (*nettkaféen, nettkaféer, nettkaféene; nettkafeen, nettkafeer, nettkafeene*) netkávészó, internetkávészó
nettkriminell *fn* internetes bűnöző
nettleser *fn* -eren, -ere, -erne (*nettleseren, nettleserer, nettleserne; nettleseren, nettleserer, nettleserne*) informatikk böngésző, webböngésző
nettmage *fn* -en (*nettmagen, nettmager, nettmagene*)
nettmave -en (*nettmaven, nettmaver, nettmavene*) recésgyomor
nettmøte *fn* online értekezlet, digitális értekezlet, internetes értekezlet, virtuális értekezlet
netto *fn* -en (*nettoen, nettoer, nettoene*) nettó
nettofortjeneste *fn* -en/-a (*nettofortjenesten, nettofortjenester, nettofortjenestene; nettofortjenesta, nettofortjenester, nettofortjenestene*) tiszta profit, nettó haszon, tiszta nyereség
nettonasjonalprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nettonasjonalproduktet, nettonasjonalprodukt, nettonasjonalprodukta; nettonasjonalproduktet, nettonasjonalprodukter, nettonasjonalprodukta; nettonasjonalproduktet, nettonasjonalprodukt, nettonasjonalproduktene; nettonasjonalproduktet, nettonasjonalprodukter, nettonasjonalproduktene*)
netto hazai termék (NDP)
nettopp *htsz* éppen, épp, pontosan, pont; *han er ikke nettopp den peneste i klassen* nem éppen a legszebb az osztályban; *det er nettopp det jeg mener* pontosan erre gondolok; *de gikk nettopp épp/pont most mentek el; jeg står nettopp og venter* (e pillanatban) épp itt állok és várok; *filmen skulle nettopp begynne* a film pillanatokon belül kezdődik
nettoppbok *fn* internetes szótár, online szótár
nettpat *fn* -en (*nettpraten, nettpater, nettpatene*) netes csevegés
nettprofil *fn* online profil
nettpublikasjon *fn* elektronikus publikáció
nettpyton *fn* *zoologi* kockás piton
nettradio *fn* internetrádió, internetes rádiókészülék
nettrakassering *fn* internetes zaklatás, online gyűlöletkeltés
nettsamfunn *fn* **e-samfunn** (internetes) közösségi portál, közösségi oldal(ak), (virtuális) közösségi hálózat, online közösség, internetes közösség, közösségi média használók, internet felhasználók; *Googles tjeneste for nettsamfunn* a Google közösségi hálózati szolgáltatása
nettside *fn* -en/-a (*nettsiden, nettsider, nettsidene; nettsida, nettsider, nettsidene*) weboldal, webhely, weblap, internetes oldal, internetoldal

nettsky *fn* multimédia felhő
nettsted *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nettstedet, nettsted, nettsteda; nettstedet, nettsteder, nettsteda; nettstedet, nettstedene; nettstedet, nettsteder, nettstedene*) web oldal, webes oldal, internet oldal, internetes honlap, portál
nettstedskart *fn* oldaltérkép
nettsvindler *fn* internetes csaló, adathalász
nettvegg *fn* oldalháló
nettverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nettverket, nettverk, nettverka; nettverket, nettverker, nettverka; nettverket, nettverkene; nettverket, nettverker, nettverkene*) 1 hálózat, kapcsolatrendszer, kapcsolati háló, kapcsolatok rendszere, ismeretségi kör, ismerősök; *et nettverk av veier* úthálózat; *kriminelt nettverk* bűnözői hálózat; *sosialt nettverk* társadalmi kapcsolatháló, társadalmi kötelékek, szociális, ismeretségi háló(zat), közösségi hálózat; *profesjonelt nettverk* szakmai kapcsolatok, szakmai kapcsolatrendszer; *ha nettverk eller familie i Norge* ismerősei vagy rokonai vannak Norvégiában 2 *IT* hálózat, háló, világháló, internet, net, web; *trådløst nettverk* vezeték nélküli hálózat
nettverkside *fn* weboldal; *sosiale nettverksider* közösségi hálózati oldalak
nettverkskort *fn* -et (*nettverkskortet, nettverkskort, nettverkskorta; nettverkskortet, nettverkskort, nettverkskortene*) hálózati kártya
nettvert *fn* etikus (netikett szerinti) internethasználat
nettvetregler *fn* netikett, etikus internethasználat szabályai
nettvinge *fn* -en (*nettvingen, nettvinger, nettvingene*) síkszárnnyú
neume *fn* musikk neuma
neurolog *fn* -en (*neurologen, neurologer, neurologene*) neurológus, ideggyógyász
neurologi *fn* -en (*neurologien, neurologier, neurologiene*) neurológia, ideggyógyászat
neutron *fn* neutron
neve *fn* -en (*neven, never, nevene*) ököl, marok, tenyér, marék, maréknyi; *siden han var en neve stor* öklömnyi kora óta; *en neve jord* egy maréknyi föld; *en neve salt* egy marék só; *spytte i nevene* beleköp a tenyerébe; *med pistol i neven* pisztollyal a markában; *på bare/torre nevene* pusztá ököllel; *knytte neven* ökölbe szorítja a kezét
nevedyktig *mn* jó közügyességű
nevekamp *fn* -en (*nevekampen, nevekammer, nevekampene*) öklöharc
nevenyttig *mn* (nevenyttig, nevenyttige, nevenyttige) ügyeskező
never *fn* (*neveren, never, nevene; neveren, never, nevene; nevra, never, nevene; nevra, never, nevene*) nyírfakéreg
neverbluss *fn* nyírfakéreg láng
neverett *fn* -en (*neveretten, neveretter, neverettene*) öklöjog

neverkont *fn* -en (*neverkonten, neverkonter, neverkontene*) 1 kosárfonat, fonatos kötés 2 fonott kosár, kéregből fonott batyu
neverlur *fn* -en (*neverluren, neverlurer, neverlurene*) nyírfakéreg lur v. lúra (fúvós hangszer)
neverskrukker *fn* -en/-a (*neverskrukken, neverskrukker, neverskrukkene; neverskrukka, neverskrukker, neverskrukkene*) nyírfakéreg cseber, vödör
nevestor *mn* (*nevstort, nevstore, nevstore*) öklömnyi
nevne *ige* -te (*nevner, nevnte, nevnt*) említ, (meg)nevez; *nevne en ting ved dens rette navn* nevén nevez egy dolgot; *ikke nevnt ett ord om det!* egy szót se szólj róla!, ne is említsd!; *jeg kan nevne det for ham* megemlíthetem neik; *verd(t) å nevne* érdemes megemlíteni, érdemes szót ejteni róla; *for ikke å nevne* arról nem is szólva, arról nem is beszélve; *jeg bare nevner det* csak (úgy) megemlíttem; *den før nevnte* az előbb említett; *nevne opp* előzámblál, megnevez, felsorol
nevnelse *fn* -en (*nevnelsen, nevnelser, nevnelene*) említés
nevner *fn* -eren, -ere, -erne (*nevneren, nevnerne, nevnerne*) nevező
nevneverdig *mn* (*nevneverdig, nevneverdige, nevneverdige*) említésre méltó, különösebb, jelentős; *ikke i nevneverdig grad* nem különösebben
nevrobiologi *fn* -en (*nevrobiologien, nevrobiologier, nevrobiologiene*) neurobiológia
nevrobiologisk *mn* -, -e (*nevrobiologisk, nevrobiologiske, nevrobiologiske*) neurobiológiai
nevrofysiologi *fn* -en (*nevrofysiologien, nevrofysiologier, nevrofysiologiene*) neurofiziológia
nevrofysiologisk *mn* -, -e (*nevrofysiologisk, nevrofysiologiske, nevrofysiologiske*) neurofiziológiai
nevrokirurg *fn* -en (*nevrokirurgen, nevrokirurg, nevrokirurgene*) idegsebész
nevrokirurgi *fn* -en (*nevrokirurgien, nevrokirurgier, nevrokirurgiene*) idegsebészet
nevrokirurgisk *mn* -, -e (*nevrokirurgisk, nevrokirurgiske, nevrokirurgiske*) idegsebészeti
nevrolog *fn* -en (*nevrologen, nevrologer, nevrologene*) ideggyógyász, idegorvos, neurológus
nevrologi *fn* -en (*nevrologien, nevrologier, nevrologiene*) neurológia, ideggyógyászat
nevrologisk *mn* -, -e (*nevrologisk, nevrologiske, nevrologiske*) neurológiai, ideggyógyászati
nevron *fn* -en/-et (*nevronen, nevroner, nevronene; nevronet, nevron, nevrona; nevronet, nevron, nevronene*) anatómi neuron, idegsejt
nevropsykolog *fn* neuropszichológus
nevropsykologi *fn* neuropszichológia
nevrose *fn* -en (*nevrosen, nevroses, nevrosene*) neurózis, idegbaj, idegbetegség, ideggyengeség
nevrotiker *fn* -eren, -ere, -erne (*nevrotikeren, nevrotikere, nevrotikere*) neurotikus, idegbeteg

nevrotisk *mn* (nevrotisk, nevrotiske, nevrotiske)
neurotikus, idegbajos

nevrotransmitter *fn* ingerületátvivő anyag,
neurotranszmitter

nevø *fn* -en (nevøen, nevøer, nevøene) unokaöcs
(testvér fia); *yndlingen blant tantens nevøer* a
nagynéni kedvenc unokaöccse

NHO *fn* *Næringslivets Hovedorganisasjon* Norvég
Vállalkozások Szövetsége

ni *szmn* kilenc

nid *fn* -et (nidet, nid, nida; nidet, nid, nidene)
rosszindulat, rosszakarat, bántó, sértő szándék;
være fylt av hat og nid telve van gyűlölettel és
rosszindulattal

nide *ige* -et/-a (nider, nida, nida; nider, nidet, nidet)
litt., arkais. gúnyol, becsmérel

nidel *fn* -en (nidelen, nideler, nidelene) kilenced rész

nidels *mn* -, - (nidels, nidels, nidels) kilencednyi

niding *fn* -en (nidingen, nidinger, nidingene) hitvány
alak, aljas, becstelen ember, gazember, gazfickó;
gjøre seg til niding lealjasodik

nidingsdåd *fn* -en (nidingsdåden, nidingsdåder,
nidingsdådene) gaztett, hitvány cselekedet

nidingsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (nidingsverket,
nidingsverk, nidingsverka; nidingsverket,
nidingsverker, nidingsverke; nidingsverket,
nidingsverke, nidingsverkene; nidingsverket,
nidingsverker, nidingsverkene) gaztett, alávaló tett,
hitványság, aljasság, gazemberség

nidkjær *mn* (nidkjært, nidkjære, nidkjære) **1** buzgó,
ügybuzgó, lelkes **2** overivrig túlbuzgó

nidkjærhet *fn* -en/-a (nidkjærheten, nidkjærheter,
nidkjærhetene; nidkjærheta, nidkjærheter,
nidkjærhetene) buzgalom, ügybuzgalom

nidobbel *mn* (nidobbelt, nidoble, nidoble)
kilencszerez

nidoble *ige* -et/-a (nidobler, nidobla, nidobla;
nidobler, nidoblet, nidoblet) megkilencszerez

niende *szmn* kilencedik

niendeklassing *fn* -en (niendeklassingen,
niendeklassinger, niendeklassingene) kilencedikes,
kilencedik osztályos

nier *fn* -eren, -ere, -erne (nieren, niere, nierne)
kilences (szám)

niese *fn* -en/-a (niesen, nieser, niesene; niesa, nieser,
niesene) unokahúg (testvér lánya); *yndlingen blant
onkels nieser* a nagybácsi kedvenc unokahúga

nifs *mn* -t, -e (nifst, nifse, nifse) **1** ijesztő,
rémisztő, borzasztó, rettenetes, hátborzongató,
félelmetes; *det er nifst å tenke på* még rágondolni is
borzasztó; *han har en nifs hukommelse* félelmetes
emlékezőtehetsége van; *hu, så nifst det var!* hú, de
rettenetes volt!; *hu, så nifst!* jaj, de borzasztó! **2**
kísérteties, kísértetjárta; *det var et gammelt, nifst hus*
egy régi, kísértetjárta ház volt

nihilisme *fn* -en (nihilismen, nihilismer, nihilismene)
nihilizmus

nihilist *fn* -en (nihilisten, nihilister, nihilistene)
nihilista

nihilistisk *mn* (nihilistisk, nihilistiske, nihilistiske)
nihilista, nihilisztikus

nikensk-konstantinopolitanske trosbekjennelse *fn*
religion nikaia-konstantinápolyi hitvallás

nikenske trosbekjennelse *fn* *religion* nikaiai
hitvallás

nikk *fn* -en, - / n1 (nikken, nikk, nikkene; nikket,
nikk, nikka; nikket, nikk, nikkene) biccentés,
fejbólintás

nikke *ige* -et/-a (nikker, nikka, nikka; nikker, nikket,
nikket) bólint, biccent

nikkebrønse *fn* bot bókoló farkasfog

nikkedukke *fn* -en/-a (nikkedukken, nikkedukker,
nikkedukkene; nikkedukka, nikkedukker,
nikkedukkene) fejbólintó jános, báb

nikkel *fn* -en/-et (nikkelen, nikkeler, nikkelene;
nikkelet, nikkel, nikkela; nikkelet, nikkel, nikkelene)
nikkel

nikkers *fn* -en (nikkersen, nikkerser, nikkersene)

knickers -en (knickersen, knickerser, knickersene)
golfnadrág, bricsesz, térdnadrág

nikkesmelle *fn* bot kónya habszegfű

nikkevintergrønn *fn* bot gyöngyvirágos körtike

nikotin *fn* -en/-et (nikotinen, nikotiner, nikotinene;
nikotinet, nikotin, nikotina; nikotinet, nikotin,
nikotinene) nikotin

nikotinforgiftning *fn* -en/-a (nikotinforgiftningen,
nikotinforgiftninger, nikotinforgiftningene;
nikotinforgiftninga, nikotinforgiftninger,
nikotinforgiftningene) nikotinnmérgezés

nikotinsug *fn* nikotinéhség

nilsmesse *fn* mikulás, Mikulás-nap, Mikulás-ünnep

nimbus *fn* -en (nimbusen, nimbuser, nimbusene) **1**
nimbusz, dicsfény, fénykoszorú **2** hírnév, tekintély,
dicsőség

nipp *fn* -en/-et (nippen, nipper, nippene; nippet,
nipp, nippa; nippet, nipp, nippene) **I** hegye vminek,
végső pont; *være, stå på nippet til å gjøre noe* éppen
azon van, hogy megtegyen vmit, készül megtenni
vmit; *jeg var på nippen til å sove* már majdnem
elaludtam; *det var jammen på nære nippen* tényleg
csak egy hajszálon múlt **II** korty; *drikke i små nipp*
kortyolgat, kis kortyokban iszik

nippe *ige* -et/-a (nipper, nippa, nippa; nipper, nippet,
nippet) **I** hörpint, kortyol, kortyolgat; *nippe til sin
kaffekopp* kortyol a kávéjából **II** elbóbiskol

nippel *fn* -en (nippelen, nipler, niplene) **1** røgger
csökötés, csőillesztés, hollandi **2** sykkel küllőanya

nippfjære *fn* vakár

nippflo *fn* -en/-a (nippfloen, nippfloer, nippfloene;
nippfloa, nippfloer, nippfloene) vakár

nips *fn* -en (nipsen, nipser, nipsene) *fl* nippel,
csecsebecsék, apró dísztárgyak; *et stykke nips* egy kis
csecsebecse

nise *fn* -en/-a (nisen, niser, nisene; nisa, niser,
nisene) delfin

nisje *fn* -en (*nisjen, nisjer, nisjene*) 1 fülke, falmélyedés, rés, zug 2 hely 3 (piaci) szegmens, terület 4 *ökologi* niche
nisjebutikk *fn* kisbolt, kis üzlet, kiskereskedő
nisse₁ *fn* -en (*nissen, nisser, nissene*) manó; *julenisse* télapó; *din nisse!* ostoba fajánkó!
nisse₂ *ige* -et/-a (*nisser, nissa, nissa; nisser, nisset, nisset*) pisil
nissebarn *fn* (*nissebarnet, nissebarn, nissebarna*) manógyerek
nissefar *fn* (*nissefaren, nissefedre, nissefedrene*) manópapa
nissegutt *fn* -en (*nisseguttan, nissegutter, nisseguttene*) manófiú
nissejente *fn* manólány
nisselue *fn* -en/-a (*nisseluen, nisseluer, nisseluene*; *nisselua, nisseluer, nisseluene*) manósapka
nissemor *fn* (*nissemoren, nissemødre, nissemødrene*; *nissemoren, nissemødrer, nissemødrene; nissemora, nissemødre, nissemødrene; nissemora, nissemødrer, nissemødrene*) manómama
niste₁ *fn* -en/-a (*nisten, nister, nistene; nista, nister, nistene*) elemőzsia, útravaló, uzsonna, tízórai
niste₂ *ige* -et/-a (*nister, nista, nista; nister, nistet, nistet*) uzsonnacsomagot készít
nistekurv *fn* -en/-a (*nistekurven, nistekurver, nistekurvane; nistekurva, nistekurver, nistekurvane*) elemőzsiáskosár, piknikkosár
nistemat *fn* -en (*nistematen, nistemater, nistematene*) elemőzsia, harapnivaló, útravaló
nistepakke *fn* -en/-a (*nistepakken, nistepakker, nistepakkene; nistepakka, nistepakker, nistepakkene*) elemőzsia, uzsonna, útravaló
nistirre *ige* -et/-a (*nistirrer, nistirra, nistirra; nistirrer, nistirret, nistirret*) mereven bámul vmire, megbámul vmit, fixíroz
nisuge *ige* cumizik, cuclizik, szop(ogat), szív(ogat)
nitall *fn* -et (*nitallet, nitall, nitalla; nitallet, nitall, nitallene*) kilences (szám)
nitid *fn* -en/-a (*nitiden, nitider, nitidene; nitida, nitider, nitidene*) kilenc óra körüli időpont; *i, ved nitiden* kilenc (óra) körül, kilenc (óra) táján
nitidig *mn* pontos, precíz, gondos
nitrat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*nitratet, nitrat, nitrata; nitratet, nitrater, nitrata; nitratet, nitrat, nitratene; nitratet, nitrater, nitratene*) nitrát
nitrist *mn* (*nitrist, nitriste, nitriste*) lehangoló, bánatos, szomorú, bús, zord, barátságtalan, unalmas, örmötelen; *et nitrist selskap* szörnyen unalmas társaság; *for et nitrist vær!* micsoda barátságtalan idő!
nitrogen *fn* -et (*nitrogenet, nitrogen, nitrogene; nitrogenet, nitrogen, nitrogene*) nitrogén
nitten *szmn* tizenkilenc
nitti *szmn* kilencven

nivellere *ige* -te (*nivellerer, nivellerte, nivellert*) 1 nivellál, szintkülönbséget mér, szintez 2 egy szintre hoz, kiegyenlít, egyenget 3 eltüntet a különbségeket
nivellering *fn* -en/-a (*nivelleringen, nivelleringer, nivelleringene; nivelleringa, nivelleringer, nivelleringene*) 1 nivellálás, kiegyenlítés, kiegyensúlyozás, azonos szintre hozás 2 *landmåling* szintezés
nivellerinstrument *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*nivellerinstrumentet, nivellerinstrument, nivellerinstrumenta; nivellerinstrumenter, nivellerinstrumenta; nivellerinstrumentet, nivellerinstrument, nivellerinstrumentene; nivellerinstrumentet, nivellerinstrumenter, nivellerinstrumentene*) szintezőműszer
nivå *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*nivået, nivå, nivåa; nivået, nivåer, nivå; nivået, nivå, nivåene; nivået, nivåer, nivåene*) 1 szint; 1000 m over havets nivå 1000 méter tengerszint feletti magasság; *bringe i nivå med noe* egy szintre hoz vmivel; *ligge/være i nivå med* egy szinten van vmivel; *på dette nivået* ezen a szinten; *rentenivå* kamatszint 2 színvonal; *ligge på et høyt nivå* magas színvonalú; *heve, senke nivået* emeli, csökkenti a színvonalat; *lønnsnivå* bérszínvonal
nivåsenkning *fn* -en/-a (*nivåsenkningen, nivåsenkninger, nivåsenkningene; nivåsenkninga, nivåsenkninger, nivåsenkningene*) színvonalesés
nja *ind* nos, hát, hm, igen is, meg nem is; *nja, vi får se nos, majd* meglátjuk; *nja, det er vanskelig å si* hát, igazából, ami azt illeti nehéz megmondani; *jøss, er dette lovlig? Nja, jé, ezt szabad? Hát ... Nem igazán. Igen is, meg nem is.*
nobel *mn* -ent, -ne (*nobel, noble, noble*) nemes, nagylelkű, nemes gondolkodású
nobelgåseblom *fn* bot római kamilla
nobelpris *fn* -en (*nobelprisen, nobelpriser, nobelprisene*) Nobel-díj
nobelprisbelønnet *mn* (*nobelprisbelønnet, nobelprisbelønnete, nobelprisbelønnete; nobelprisbelønnet, nobelprisbelønnede, nobelprisbelønnede*) **nobelprisbelønna** -, - (*nobelprisbelønna, nobelprisbelønna, nobelprisbelønna*) **nobelprisbelønt** (*nobelprisbelønt, nobelprisbelønte, nobelprisbelønte*) Nobel-díjas
nobelprisutdeling *fn* -en/-a (*nobelprisutdelingen, nobelprisutdelinger, nobelprisutdelingene; nobelprisutdelinga, nobelprisutdelinger, nobelprisutdelingene*) Nobel-díj kiosztás
nobelprisvinner *fn* -eren, -ere, -erne (*nobelprisvinneren, nobelprisvinnerne, nobelprisvinnerne*) Nobel-díjas
noe *nvms* se *noen*
noen *nvms* 1 *noen, noen, noe, noen* valaki, valami, bárki, bármilyen, egyes, néhány; *noen banket på døren* valaki kopogott; *det er noen som har det godt* vannak akiknek jól megy; *noen ting* valami; *noen*

ting er vanskeligere enn andre vannak dolgok, amik nehezebbek, mint mások; *det bor noen pensjonister i huset lakik néhány nyugdíjas a házban; eller noe* vagy valami hasonló; *ikke noen senki; ikke noe* semmi; *noen og førti* negyvenegyhány; *noen var enige, andre ikke* egyesek egyetértettek, mások nem; *noen få ganger* néhányszor, néhány alkalommal, egy párszor; *han har vært i utlandet noen tid* egy ideig külföldön volt; *i noen grad* valamennyire; *noen gang* valamikor, valaha; *ikke noen gang* soha; *hvis det skulle skje noen ting* ha bármi történné; *hva for noe!* micsoda!?!; *mer enn noe annet* bárminél, mindennél jobban; *noen hver* sokan, többen; *noen slags* valamilyen **2** valamennyire, valamelyest, kissé, kicsit, némileg, meglehetősen; *han har kommet seg noe* valamennyire rendbejött; *en noe merkelig forklaring* kicsit furcsa magyarázat; *han er noe av en original* meglehetősen eredeti fickó; *det var noe til smell!* micsoda durranás volt!

noenlunde *htsz* eléggé, meglehetősen, valamelyest, nagyjából; *sånn noenlunde* úgy ahogy; *de er på noenlunde samme alder* nagyjából egykorúak
noensinne *htsz* valaha; *det er det dummeste jeg noensinne har hørt* a legnagyobb ostobaság, amit valaha hallottam; *beste resultat noensinne* minden idők legjobb eredménye; *aldri noensinne* soha; *jeg har aldri noensinne hørt noe så dumt* soha életemben ekkor ostobaságot nem hallottam

noensteds *htsz* valahol, bárhol

noia *fn slang* paranoia, dili

nok₁ *htsz I 1* elég, eléggé, elegendő; *ikke nok med at han lyver, han stjeler også* nem elég, hogy hazudik, még lop is; *jeg har fått nok av slike mennesker* elegendem van az ilyen emberekből; *mer enn nok* bőven elég ; *dyktig, men ikke dyktig nok* ügyes, de nem eléggé; *man kan ikke være forsiktig nok* az ember nem kehet elég(gé) óvatos; *nei, nå får det være nok!* na, most aztán elég volt!; *de har ikke nok mat* nincs elegendő ételmük; *han har penger nok* van pénze bőven; *nå har vi arbeidet nok for i dag* mára eleget dolgoztunk; *nok om det er*ről ennyit **2** bizonyára, biztosan; *det går nok bra* biztosan rendben lesz; *han er nok trett, stakkar* biztosan fáradt szegény **3** sajnos; *jeg må nok gå nå* nekem most sajnos mennem kell

II még; *ta nok et glass* iszik még egy pohárral; *gjøre ett forsøk nok en gang* még egy kísérletet tesz, még egyszer megkísérli

nok₂ *htsz* még, megint; *nok en gang* még egyszer, megint egyszer, már megint; *ta nok et glass* iszik még egy pohárral; *en sten og nok en sten* egy kő és megint egy kő

nokså *htsz 1* meglehetősen, elég(gé), egész(en); *det var nokså mange på møtet* elég sokan voltak a találkozáson; *han så nokså frisk ut* úgy tűnik elég jó az egészsége **2** karakter *nokså godt* közepes

nokturne *fn* -en (*nokturnen, nokturner, nokturnene*) **1** éjszakai istentisztelet **2** musikk noktürn

nomade *fn* -en (*nomaden, nomader, nomadene*) nomád (ember)

nomadefolk *fn* -et (*nomadefolket, nomadefolk, nomadefolka; nomadefolket, nomadefolk, nomadefolkene*) nomád népcsoport

nomadeliv *fn* -et (*nomadelivet, nomadeliv, nomadeliva; nomadelivet, nomadeliv, nomadelivene*) nomád élet

nomadestamme *fn* -en (*nomadestammen, nomadestammer, nomadestammene*) nomád törzs

nomadetilværelse *fn* -en (*nomadetilværelsen, nomadetilværelser, nomadetilværelsene*) nomád életmód, nomád lét

nomadisere *ige* -te (*nomadiserer, nomadiserte, nomadisert*) nomadizál, nomád életmódot folytat

nomadisk *mn* (*nomadisk, nomadiske, nomadiske*) nomád; *nomadisk levevis* nomád életmód

nomadisme *fn* -en (*nomadismen, nomadismer, nomadismene*) nomadizmus, nomadizálás, nomád életmód

nomenklatur *fn* -en/-et (*nomenklaturen, nomenklaturer, nomenklaturene; nomenklaturet, nomenklatur, nomenklatura; nomenklaturet, nomenklaturer, nomenklatura; nomenklaturet, nomenklatur, nomenklaturene; nomenklaturet, nomenklaturer, nomenklaturene*) nomenklatúra, fogalomjegyzék, nevezéktan

nominal₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nominalet, nominal, nominala; nominalet, nominaler, nominala; nominalet, nominal, nominalene; nominalet, nominaler, nominalene*) grammatikk, nominális elem, névszó rész

nominal₂ *mn* (*nominalt, nominale, nominale*) grammatikk nominális, névszói

nominalbøying *fn* -en/-a (*nominalbøyingen, nominalbøyinger, nominalbøyingene; nominalbøyinga, nominalbøyinger, nominalbøyingene*)

nominalbøying -en/-a (*nominalbøyingen, nominalbøyinger, nominalbøyingene; nominalbøyinga, nominalbøyinger, nominalbøyingene*) névszóragozás

nominalisme *fn* -en (*nominalismen, nominalismer, nominalismene*) nominalizmus

nominalnivå *fn* nominális mérési szint

nominasjon *fn* -en (*nominasjonen, nominasjon, nominasjonene*) jelölés, ajánlás, nevezés

nominativ *fn* -en (*nominativen, nominativer, nominativene*) grammatikk alanyeset, nominativus

nominell *mn* (*nominelt, nominelle, nominelle*) nominális, névleges

nominere *ige* -te (*nominerer, nominerte, nominert*) ajánl, javasol, jelöl, kinevez; *filmen ble nominert til fire Oscar* a filmet négy Oscarra jelölték

nominering *fn* -en/-a (*nomineringen, nomineringer, nomineringene; nomineringa, nomineringer, nomineringene*) jelölés

non₁ *fn* -en (*nonen, noner, nonene*) megfelelt (minősítés)

non₂ *fn* -et (*nonet, non, nona; nonet, non, nonene*) uzsonna; *spise til nons* uzsonnára eszik; *spise non* uzsonnázik

nonne *fn* -en/-a (*nonnen, nonner, nonnene; nonna, nonner, nonnene*) apáca

nonnekloster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*nonneklosteret, nonnekloster, nonneklostra; nonneklosteret, nonnekloster, nonneklostrene; nonneklostret, nonneklostre, nonneklostra; nonneklostret, nonneklostre, nonneklostrene*) zárda, kolostor

nonsblom *fn* -men (*nonsblommen, nonsblommer, nonsblommene*) botanikk mezei tixsem, pimpernel

nonsens *fn* -et (*nonsenset, nonsens, nonsensa; nonsenset, nonsens, nonsensene*) ostobaság, képtelenség, értelematlenség, nonszensz

nonsensdikt *fn* -et (*nonsensdiktet, nonsensdikt, nonsensdikta; nonsensdiktet, nonsensdikt, nonsensdiktene*) nonszensz vers

nonsenslitteratur *fn* nonszensz irodalom

nonsjalanse *fn* -en (*nonsjalansen, nonsjalanser, nonsjalansene*) **nonchalanse** -en (*nonchalansen, nonchalanser, nonchalansene*) nemtörődömség, hanyagság

nonsjalant *mn* (*nonsjalant, nonsjalante, nonsjalante*) **1** hanyag, nemtörődöm **2** könnyed, lezser, fesztelen

nor *fn* -et (*noret, nor, nora; noret, nor, norene*) **I** tengerszoros **II** csecsemő

Nord-Afrika *fn* Észak-Afrika

Nord-Europa *fn* Észak-Európa

Nord-Makedonia *fn* Észak-Macedónia

Nord-Osetia *fn* Észak-Ossetia

nord₁ *fn* n:none észak; *Frankrike grenser i nord til Belgia* Franciaország északon Belgiummal határos; *det klarer i nord* északon világosodik; *vinden stod fra nord* északról fúj a szél

nord₂ *htsz* északra; *byen ligger nord for sjøen* a város a tengertől északra fekszik

nordavind *fn* -en (*nordavinden, nordavinder, nordavindene*) északi szél

nordboer *fn* -eren, -ere, -erne (*nordboeren, nordboere, nordboerne*) északlakó, északi

norden *fn* n:none észak; *Norden* Skandinávia, északi országok (Dánia, Finnország, Svédország, Norvégia, Izland, Faroe szigetek)

nordfra *elj* északról, észak felől, északi; *mannen nordfra* északi ember, északról való

Nordishavet *fn* n:none Északi Jeges-tenger

Nordisk Ministerråd *fn* Északi Miniszterek Tanácsa

Nordisk Råd *fn* Északi Tanács

nordisk *mn* (*nordisk, nordiske, nordiske*) skandináv, északi; *nordisk samarbeid* skandináv országok együttműködése; *de nordiske språkene* skandináv

nyelvek; *ha et nordisk utseende* északi külseje van; *nordiske grener* északi sí

nordistikk *fn* -en (*nordistikken, nordistikker, nordistikkene*) skandinavisztika, nordisztika

Nordkalotten *fn* Északi-sarkvidék

Nordkapp *fn* Északi-fok

nordlending *fn* -en (*nordlendingen, nordlendinger, nordlendingene*) észak-norvég (személy)

nordlig *mn* -, -e (*nordlig, nordlige, nordlige*) északi; *de nordlige delene av landet* az ország északi területei; *nordlig vind* északi szél; *seile i nordlig retning* északi irányba vitorlázik

nordlys *fn* -et (*nordlyset, nordlys, nordlysa; nordlyset, nordlys, nordlysene*) északi fény, északfény

nordmann *fn* (*nordmannen, nordmenn, nordmennene*) norvég (ember)

nordnorsk *mn* (*nordnorsk, nordnorske, nordnorske*) észak-norvégiai

nordover *elj* északra, észak felé, északi irányba

nordpol *fn* -en (*nordpolen, nordpoler, nordpolene*) északi sark; *Nordpolen* Északi-sark

nordpå *elj* északon

nordre *mn* -, - (*nordre, nordre, nordre*) északi

nordsamisk₁ *fn* -en::n:none (*nordsamiskene, nordsamisker, nordsamiskene*) északi számi

nordsamisk₂ *mn* -, -e (*nordsamisk, nordsamiske, nordsamiske*) északi számi

Nordsjøen *fn* Északi-tenger

nordvest₁ *fn* -en (*nordvesten, nordvester, nordvestene*) északnyugati szél

nordvest₂ *fn* n:none északnyugat

nordvest₃ *htsz* északnyugatra

nordvestlig *mn* (*nordvestlig, nordvestlige, nordvestlige*) északnyugati

nordøst₁ *fn* -en (*nordøsten, nordøster, nordøstene*)

nordaut₁ -en (*nordauten, nordauter, nordautene*) északkeleti szél

nordøst₂ *fn* n:none **nordaut**₂ n:none északkelet

nordøst₃ *htsz* **nordaut**₃ északkeletre; *byen ligger*

nordøst for innsjøen a város a tótól északkeletre

fekszik

nordøstkyst *fn* -en (*nordøstkysten, nordøstkyster, nordøstkystene*) északkeleti part

Nordøstpassasjen *fn* Északkeleti-átjáró

Norge *fn* Norvégia

norgesglass *fn* -et (*norgesglasset, norgesglass, norgesglassa; norgesglasset, norgesglass, norgesglassene*) csavaros üvegtetejű befőttesüveg

Norgesveldet *fn* középkori Norvég Királyság,

Norvég terület, Norvég kulturális tér

norm *fn* -en (*normen, normer, normene*) norma,

mérték, szabvány

normal₁ *fn* -en (*normalen, normaler, normalene*)

1 átlag; *temperaturen er litt under normalen* a

hőmérséklet valamivel az átlag alatt van **2** norma,

szabvány, szabályzat, minta, követelmény;

læreboknormal tankönyvek nyelvi követelménye;
rettskrivningsnormal helyesírási szabályzat **3**
geometri merőleges

normal₂ mn (*normalt, normale, normale*) **1**
normális, rendes, bevett, elfogadott, megszokott,
általános, átlagos; *normal nedbørmengde* átlagos
csapadékmennyiség; *følge normal framgangsmåte*
követi a megszokott ügymenetet; *som normalt*
mint mindig; *tilbake til det normale* vissza a
megszokotthoz; *etter fem minutter pustet hun*
normalt igjen öt perc után ismét normálisan lélegzett
2 normális, épelméjű

normalbakke fn -en (*normalbakken, normalbakker,*
normalbakkene) normálsánc, legkisebb síugrósánc

normalfordeling fn -en/-a (*normalfordelingen,*
normalfordelinger, normalfordelingene;
normalfordelinga, normalfordelinger,
normalfordelingene) normális eloszlás

normalfordelingskurve fn -en
(*normalfordelingskurven, normalfordelingskurver,*
normalfordelingskurvene) normális eloszlás
sűrűségfüggvénye, haranggörbe

normalform fn normálalak

normalisere ige -te (*normaliserer, normaliserte,*
normalisert) **1** normalizál, teszvéssít, szabványosít
2 normalizál, elfogadottá tesz, normákhoz igazít,
korábbi állapotot helyreállít

normaltid fn -en/-a (*normaltiden, normaltider,*
normaltidene; normaltida, normaltider,
normaltidene) zónaidő

normativ mn (*normativt, normative, normative*)
normatív

normere ige -te (*normerer, normerte, normert*) **1**
normalizál **2** szabványosít

normering fn -en/-a (*normeringen, normeringer,*
normeringene; normeringa, normeringer,
normeringene) **1** normalizálás **2** szabványosítás

normgivende mn -, - (*normgivende, normgivende,*
normgivende) normatív, irányadó

norne fn -en/-a (*nornen, norner, nornene; norna,*
norner, nornene) norma, sorsistennő (óészaki v.
skandináv mitológia)

norrøn mn (*norrønt, norrøne, norrøne*) ónorvég,
óizlandi, óskandináv, óészaki, norrøn v. norrøn

norsk mure fn bot pimpó

Norsk Tjenestemannslag fn Norvég Köztisztviselők
Szövetsége (NTL)

norsk₁ fn -en::n:none (*norsken, norsker, norskene*)
1 norvég (nyelv); *snakke norsk* beszél norvégul,
beszéli a norvégot, beszéli a norvég nyelvet; *skrive*
god(t) norsk helyesen ír norvégul; *han snakket*
et prikfritt norsk tökéletesen beszélt a norvégot;
oversette fra norsk til ungarsk norvégból magyarra
fordít; *jeg sa dem hva jeg mente på godt norsk*
megmondtam nekik egyenesen, amit gondoltam **2**
norvég (tantárgy); *ha problemer med norsken på*
skolen nehézségei vannak a norvéggal az iskolában

norsk₂ mn -, -e (*norsk, norske, norske*) norvég; *jeg*
er norsk norvég vagyok; *et norsk produkt* norvég
termék; *det norske flagget* a norvég zászló

Norskehavet fn n:none Norvég-tenger

norskfeil fn norvég nyelvi hiba

norskfinne fn norvégiai finn, kvén

norskksurser fn -et, -/-er, -ene/-a (*norskksurset,*
norskksurs, norskksursa; norskksurset, norskksurser,
norskksursa; norskksurset, norskksurs, norskksursene;
norskksurset, norskksurser, norskksursene) norvég
nyelvtanfolyam

norskproduzent mn -, -e (*norskproduisert,*
norskproduiserte, norskproduiserte) Norvégia által/
norvégok által/Norvégiában gyártott

norvagsisere ige norvégosít

norvagsisert mn norvégosított

norvagsisme fn -en (*norvagsismen, norvagsismen,*
norvagsismene) norvégizmus, norvég nyelvi
sajátosság

nostalgi fn -en (*nostalgien, nostalgier, nostalgiene*)
nosztalgia

nostalgisk mn (*nostalgisk, nostalgiske, nostalgiske*)
nosztalgikus, nosztalgizáló

not₁ fn (*noten, nøter, nøtene; nota, nøter, nøtene*)
nút, horony

not₂ fn -en/-a (*noten, noter, notene; nota, noter,*
notene) fiske húzóháló, kerítőháló

nota fn -en (*notaen, notaer, notaene*) számla
(leszállított árurol)

notabilitet fn -en (*notabiliteten, notabiliteter,*
notabilitetene) előkelőség, notabilitás

notar fn -en (*notaren, notarer, notarene*) jegyző

notarialbekreftelse fn közjegyzői hiteltesítés;
notarialbekreftelse av underskrift közjegyzői
aláíráshiteltesítés

notarius publicus fn m:none közjegyző

notasjon fn -en (*notasjonen, notasjoner,*
notasjonene) jelölés; *vitenskapelig notasjon*
tudományos jelölés, exponenciális jelölés, szám
normálalakja

notat fn -et, -/-er, -ene/-a (*notatet, notat, notata;*
notatet, notater, notata; notatet, notat, notatene;
notatet, notater, notatene) jegyzet, feljegyzés,
megjegyzés; *gjøre notater under en forelesning*
jegyzeteket készít az előadásról; *skrive notater i*
margen széljegyzeteket ír

notatblokk fn -en/-a (*notatblokken, notatblokker,*
notatblokkene; notatblokka, notatblokker,
notatblokkene) jegyzetfüzet, jegyzet blokk

notatbok fn (*notatboken, notatbøker, notatbøkene;*
notatboka, notatbøker, notatbøkene) jegyzetfüzet

note fn -en (*noten, noter, notene*) **I 1** jegyzet; *noter*
bak i boken jegyzetek a könyv végén; *footnote*
lábjegyzet **2** jegyzék; *en skarp note* éles hangvételű
jegyzék **3** bankjegy, papírpénz **II 1** hangjegy; *hele*
og halve noter egész és fél hangjegyek **2** kotta,
kottafüzet; *spille etter noter* kottából játszik

noteark *fn* -et (*notearket, noteark, notearka; notearket, noteark, notearkene*) kottalap
notebok *fn* (*noteboken, notebøker, notebøkene; noteboka, notebøker, notebøkene*) kottáskönyv
notehefte *fn* -et, -er, -ene/-a (*noteheftet, notehefter, notehefte; noteheftet, notehefter, noteheftene*) kotta, kottafüzet
notepapír *fn* -et, -/er, -ene/-a (*notepapiret, notepapir, notepapira; notepapiret, notepapirer, notepapira; notepapiret, notepapir, notepapirene; notepapirer, notepapirer, notepapirene*) kottalap
notepult *fn* -en (*notepulsten, notepulter, notepultene*) kottatartó
notere *ige* -te (*noterer, noterte, notert*) feljegyez, megjegygez, felír
notering *fn* -en/-a (*noteringen, noteringer, noteringene; noteringa, noteringer, noteringene*) jegyzés, tőzsdei árfolyam; *lavere noteringer på børsen i dag* csökkenő árfolyamok ma a tőzsdén
noteringsoverføring *fn* -en/-a (*noteringsoverføringen, noteringsoverføringer, noteringsoverføringene; noteringsoverføringa, noteringsoverføringer, noteringsoverføringene*) R-beszélgetés (a hívott fél fizeti)
notestativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*notestativet, notestativ, notestativa; notestativet, notestativer, notestativa; notestativet, notestativ, notestativene; notestativet, notestativer, notestativene*) kottatartó
notestikker *fn* -eren, -ere, -erne (*notestikkere, notestikkere, notestikkerne*) hangjegy-vésnök
notestol *fn* -en (*notestolen, notestoler, notestolene*) kottatartó
notetegn *fn* -et (*notetegnet, notetegn, notetegna; notetegnet, notetegn, notetegnene*) hangjegy
noteveksling *fn* -en/-a (*notevekslingen, notevekslinger, notevekslingene; notevekslinga, notevekslinger, notevekslingene*) dipl. jegyzékváltás
noteverdi *fn* -en (*noteverdien, noteverdier, noteverdiene*) mus. hangjegy értéke
notis *fn* -en (*notisen, notiser, notisene*) figyelem, tudomás, jegyzet, (sajtó) közlemény; *ordne sine notiser* rendezd a céduláit; *ta notis av észrevesz* vmit, feltűnik vmi
notisblokk *fn* -en/-a (*notisblokken, notisblokker, notisblokkene; notisblokk, notisblokker, notisblokkene*) jegyzetfüzet, jegyzetömb
notisbok *fn* (*notisboken, notisbøker, notisbøkene; notisboka, notisbøker, notisbøkene*) notesz, jegyzetfüzet, jegyzetömb
notorisk *mn* (*notorisk, notoriske, notoriske*) 1 közismert, hírhedt 2 megrögzött, javíthatatlan, notórius; *notorisk løgner* notórius hazudozó
nougat *fn* -en (*nougaten, nougater, nougatene*) nugát
novelle *fn* -en/-a (*novellen, noveller, novellene; novella, noveller, novellene*) novella, elbeszélés
novellefilm *fn* -en (*novellefilmen, novellefilmer, novellefilmene*) rövid játékfilm
november *fn* m:none november

novise₁ *fn* -en (*novisen, noviser, novisene*) novícius, szerzetesnövendék
novise₂ *fn* -en/-a (*novisen, noviser, novisene; novisa, noviser, novisene*) novícia, apácanövendék
novitsjok *fn* novicsok
NTL *fn* Norsk Tjenestemannslag Norvég Köztisztviselők Szövetsége
nudd *fn* -en (*nudden, nudder, nuddene*) cipészszög
nudel *fn* -en (*nudelen, nudler, nudlene*) metélt, makaroni
nudisme *fn* -en (*nudismen, nudismer, nudismene*) nudizmus
nudist *fn* -en (*nudisten, nudister, nudistene*) nudista
nudistisk *mn* (*nudistisktt, nudistiske, nudistiske; nudistisktt, nudistisk, nudistisk*) nudista
nugat *fn* -en (*nugaten, nugater, nugatene*) nugát
null₁ *fn* -en/-et (*nullen, nuller, nullene; null, null, nulla; null, nuller, nulla; null, null, nullene; null, null, nuller, nullene*) 1 nulla (számjegy); *få en null i norsk* norvégból nullát kapott; *temperturen er under null* a hőmérséklet nulla fok alatt van 2 *ubetydelighet* nulla, senki; *han er bare et null* egy nulla, egy senki
null₂ *szmk* nulla, zéró, null, semmi; *formuen hans er lik null* a vagyona egyenlő a nullával, nincs semmi vagyona; *barn i alderen (fra) null til to år* nullától tíz éves korú gyermekek; *på null komma niks* egy szempillantás alatt, semmi időbe nem kerül; *være null* verdt semmit nem ér; *boka har null interesse* a könyv senkit nem érdekel; *ha null penger* nincs pénz, nincs egy fityingje/fillére
nullant *fn* -en (*nullanten, nullanter, nullantene*) szja-mentes személy, adómentességet élvező személy
null *ige* -et/-a (*nuller, null, null; null, null, null, null*) 1 kihúz egy listáról 2 lenulláz
nullmeridian *fn* -en (*nullmeridianen, nullmeridianer, nullmeridianene*) kezdő meridián, greenwichi meridián, kezdő hosszúsági kör
nullpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nullpunktet, nullpunkt, nullpunkta; nullpunktet, nullpunkter, nullpunkta; nullpunkt, nullpunktene; nullpunkt, nullpunkter, nullpunktene*) nullapont, zéruspont
nullstille *ige* (*nullstiller, nullstilte, nullstilt*) lenulláz, lezár, újakezd; *nullstille et forhold* lezár egy kapcsolatot; *nullstille seg* elfelejti azt, ami volt, új életet kezd
nullsumspill *fn* zérusösszegű játék, zéróösszegű játék
nullutslipp *fn* nulla károsanyag-kibocsátás
nullutslippsbil *fn* nulla károsanyag-kibocsátású autó
numerisk *mn* -, -e (*numerisk, numeriske, numeriske*) 1 szám szerinti, számbeli; *i numerisk orden* szám szerinti sorrendben, sorszám szerint; *fienden var numerisk overlegen* az ellenség számbeli fölényben volt; *numerisk overvekt* számbeli túlsúly 2 numerikus; *numerisk analyse* numerikus analízis

numismatikk *fn* -en (*numismatikken, numismatikker, numismatikkene*) numizmatika, éremtan

nummen *mn* (*numment, numne, numne*) zsidbadt, érzéketlen, dermedt, gémberedett

nummenhet *fn* -en/-a (*nummenheten, nummenheter, nummenhetene; nummenheta, nummenheter, nummenhetene*) zsidbadás, zsidbadtság

nummer *fn* -et (*nummeret, nummer, numra; nummeret, nummer, numrene; nummeret, numre, numra; nummeret, numre, numrene*) **1** szám; *neste numme i, på programmet* a műsor következő száma; *bli nummer tre i en konkurranse* harmadik lesz egy versenyen; *bruke nummer 39 i sko* 39-es cipőt hord; *han bor i nummer 10* a 10-ben lakik, a 10-es számú házban lakik **2 slang** numera

nummerere *ige* -te (*nummererer, nummererte, nummerert*) számoz, megszámoz; *nummererte plsser* számozott helyek

nummerrekke *fn* több számjegyből álló szám

nummertegn *fn* számjel (#), kettőskeresztjel, hashtag

nummervisning *fn* számkijelzés

nupereller *fn* m:pl (*nuperelleer, nuperelleene*) horgolás; *slå nupereller* horgol

nupp *fn* -en (*nuppen, nupper, nuppene*) rücsök, dudor, kidudorodás, csomó, göb, bog, bolyh

nuppe *ige* -et/-a (*nupper, nuppa, nuppa; nupper, nuppet, nuppet*) **1** huzogat, tépked, rángat, csupaszt, tisztogat **2** bolyhosodik, csomósodik; *genseren nupper* a pulóver bolyhosodik

nuppet *mn* (*nuppet, nuppete, nuppete*) **nuppete** -, - (*nuppete, nuppete, nuppete*) csomós, rücskös, érdes, bolyhos, kibolyhosodott; *nuppet hud* érdes bőr; *nuppete genser* kibolyhosodott pulóver **nuppfjerner** *fn* szósztelenítő, bolyhtalanító, ruhaborotva

nuss *fn* -et (*nusset, nuss, nussa; nusset, nuss, nussene*) drágaság, aranyos kisgyerek; *mors lille nuss* a mama kicsi drágasága, a mama szeme fénye

nusselig *mn* -, -e (*nusselig, nusselige, nusselige*) bájos, elbájoló, bübájos, aranyos, helyes

nut *fn* -en (*nuten, nuter, nutene*) hegycsúcs

nutasjon *fn* nutáció

ny₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nyet, ny, nya; nyet, nyer, nya; nyet, ny, nyene; nyet, nyer, nyene*) újhold

ny₂ *mn* (*nytt, nye, nye*) új; *splitter ny* vadonatúj; *begynne på ny(tt) újra* kezd; *et nytt forslag* újabb javaslat; *få høre nytt* friss híreket hall; *den nyere tid* az újkor (kb. 1500-tól); *fra nytt av újra, előlről; på ny* újból, ismét

nyankommen *mn* (*nyankommet, nyankomme, nyankomme*) újonnan érkezett

nyanse *fn* -en (*nyansen, nyanser, nyansene*) árnyalat

nyanseforskjell *fn* -en (*nyanseforskjellen, nyanseforskjeller, nyanseforskjellene*) árnyalati különbség

nyansere *ige* -te (*nyanserer, nyanserte, nyansert*) árnyal, finomít; *nyansere sine synspunkter* finomít az álláspontján

nyasadvergpapegøye *fn* zool feketefejű törpepapagáj

nybakt *mn* (*nybakt, nybakte, nybakte*) **1** frissen sült; *nybakt brød* frissen sült kenyér **2** újdonsült, újsütetű; *nybakt student* újdonsült diák

nybarokk₁ *fn* -en (*nybarokken, nybarokker, nybarokkene*) neobarokk

nybarokk₂ *mn* (*nybarokt, nybarokke, nybarokke*) neobarokk

nybegynner *fn* -eren, -ere, -erne (*nybegynneren, nybegynnere, nybegynnerne*) kezdő, újonc

nybegynnerkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nybegynnerkurset, nybegynnerkurs, nybegynnerkurset, nybegynnerkurser, nybegynnerkursa; nybegynnerkurset, nybegynnerkurs, nybegynnerkursene; nybegynnerkurset, nybegynnerkurser, nybegynnerkursene*) tanfolyam kezdőknek

nybegynnerlønn *fn* -en/-a (*nybegynnerlønnen, nybegynnerlønner, nybegynnerlønnene; nybegynnerlønna, nybegynnerlønner, nybegynnerlønnene*) kezdőfizetés

nybrotsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nybrotsarbeidet, nybrotsarbeid, nybrotsarbeida; nybrotsarbeidet, nybrotsarbeider, nybrotsarbeida; nybrotsarbeidet, nybrotsarbeid, nybrotsarbeidene; nybrotsarbeidet, nybrotsarbeider, nybrotsarbeidene*) úttörő munka

nybygge *fn* új település

nybygger *fn* -eren, -ere, -erne (*nybyggeren, nybyggeren, nybyggerne*) betelepülő, telepés

nydelig *mn* -, -e (*nydelig, nydelige, nydelige*) **1** nagyon finom, jóízű; *maten var nydelig* nagyon finom volt az étel **2** gyönyörű, nagyon szép; *en nydelig utsikt* gyönyörű kilátás; *en nydelig jente* gyönyörű szép lány **3** kiváló, remek, ragyogó; *en nydelig prestasjon* kiváló teljesítmény **4** *ironisk* szép kis; *en nydelig historie* szép kis história; *du er meg en nydelig en* szép kis alak vagy

nyere *mn* **1** új, modern; *nyere tid* újkor **2** újabb, későbbi; *nyere betegnelse* újabb meghatározás

nyervervet *mn* (*nyervervet, nyervervete, nyervervete; nyervervet, nyervervede, nyervervede*) újonnan szerzett

nyfascisme *fn* -en (*nyfascismen, nyfascismer, nyfascismene*) **nyfasisme** -en (*nyfasismen, nyfasismer, nyfasismene*) újfasizmus

nyfascist *fn* -en (*nyfascisten, nyfascister, nyfascistene*) újfasiszta

nyfascistisk *mn* (*nyfascistisk, nyfascistiske, nyfascistiske*) újfasiszta

nyfiken *mn* (*nyfikent, nyfikne, nyfikne*) kíváncsi

nyelvi kitalációk; *i dikterens språk finner vi mange nylaginger* a költő nyelvezete tele van újonnan teremtetett kifejezésekkel

nylagt *mn* (*nylagt, nylagte, nylagte*) frissen tojt;

nylagte egg friss(en tojt) tojások

nylig *htsz* mostanában, nemrégiben

nylon *fn* -et (*nylonet, nylon, nylona, nylonet, nylon, nylonene*) nejlon, nylon

nylonstrømpe *fn* -en/-a (*nylonstrømpen, nylonstrømper, nylonstrømpene; nylonstrømpe, nylonstrømper, nylonstrømpene*) nejlonharisnya

nymalt *mn* (*nymalt, nymalte, nymalte*) frissen mázolt/festett

nymfe *fn* -en/-a (*nymfen, nymfer, nymfene; nymfa, nymfer, nymfene*) nimfa

nymfevinge *fn* *zoologi* tarkalepke

nymfomani *fn* -en (*nymfomanien, nymfomanier, nymfomaniene*) med nymfománia

nymotens *mn* -, - (*nymotens, nymotens, nymotens*) újmódi

nymåne *fn* -en (*nymånen, nymåner, nymånene*)

újhold

nynazisme *fn* -en (*nynazismen, nynazismer, nynazismene*) neonácizmus, újnácizmus

nynazist *fn* -en (*nynazisten, nynazister, nynazistene*) neonáci, újnáci

nynazistisk *mn* -, -e (*nynazistisk, nynazistiske, nynazistiske*) neonáci, újnáci

nyne *ige* -et/-a (*nyner, nynga, nynga; nyner, nyner, nyner*) dúdol, dudorászik

nyorsk₁ *fn* -en::n:none (*nyorskten, nynorsker, nynorskene*) újnorsvég

nyorsk₂ *mn* (*nyorsk, nynorske, nynorske*) újnorsvég

nyoperert *mn* -, -e (*nyoperert, nyopererte, nyopererte*) frissen operált

nyoppnevnt *mn* -, -e (*nyoppnevnt, nyoppnevnte, nyoppnevnte*) újonnan kinevezett

nype₁ *fn* -en/-a (*nypen, nyper, nypene; nypa, nyper, nypene*) csipet(nyi); *en nype salt* egy csipetnyi só

nype₂ *fn* -en/-a (*nypen, nyper, nypene; nypa, nyper, nypene*) bot csipkebogyó

nype₃ *ige* -te (*nyper, nypte, nypt*) csíp

nyperose *fn* -en/-a (*nyperosen, nyperoser, nyperosene; nyperosa, nyperoser, nyperosene*) bot csipkerózsa

nypete *fn* -en (*nypeteen, nypeteer, nypeteene*) csipkebogyó tea

nyplatonisme *fn* újplatonizmus, neoplatonizmus

nyre *fn* -en/-al/-et (*nyren, nyrer, nyrene; nyret, nyrer, nyra; nyret, nyrer, nyrene; nyra, nyrer, nyrene*) anat vese

nyrealisme *fn* -en (*nyrealismen, nyrealismer, nyrealismene*) újrealizmus, neorealizmus

nyrebekken *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nyrebekkenet, nyrebekken, nyrebekkena; nyrebekkenet, nyrebekken, nyrebekkena; nyrebekkenet,*

nyrebekken, nyrebekkenene; nyrebekkenet, nyrebekken, nyrebekkenene) anat vesemedence

nyrebetennelse *fn* -en (*nyrebetennelsen, nyrebetennelser, nyrebetennelsene*) vesegyulladás

nyreblødning *fn* vesevérzés

nyreformet *mn* -et, -ete/-ede (*nyreformet, nyreformete, nyreformete; nyreformet, nyreformede, nyreformede*) vesealakú

nyrefunksjon *fn* -en (*nyrefunksjonen, nyrefunksjoner, nyrefunksjonene*) veseműködés; *nedsatt nyrefunksjon* csökkent veseműködés

nyregrus *fn* -en/-et (*nyregrusen, nyregruser, nyregrusene; nyregruset, nyregrus, nyregrusa;*

nyregruset, nyregrus, nyregrusene) vesehomok

nyrekomplikasjon *fn* -en (*nyrekomplikasjonen, nyrekomplikasjoner, nyrekomplikasjonene*) med vesezővődmény

nyrelidelse *fn* vesebántalom, vesebaj

nyreligiøs *mn* -t, -e (*nyreligiøst, nyreligiøse, nyreligiøse*) új vallási mozgalom híve

nyreligiøsitet *fn* -en (*nyreligiøsiteten, nyreligiøsiteter, nyreligiøsitetene*) új vallási mozgalom

nyrenessansetil *fn* -en (*nyrenessansestilen, nyrenessansestiler, nyrenessansestilene*) neoreneszánsz

nyrenovert *mn* -, -e (*nyrenovert, nyrenovert, nyrenovert*) felújított

nyresildre *fn* *botanikk* bibircses kótörőfű, bibircses kórontó

nyresoleie *fn* *bot* kassai boglárka

nyrestein *fn* -en (*nyresteinen, nyresteiner, nyresteinene*) vesekő

nyresteinkuser *fn* -eren, -ere, -erne (*nyresteinkuseren, nyresteinkuser, nyresteinkuserne*) vesekőzúzó gép

nyresteinanfall *fn* vesegörcs

nyresvikt *fn* -en (*nyresvikten, nyresvikter, nyresviktene*) med veseelégtelenség, vesebetegség;

akutt nyresvikt akut veseelégtelenség; *kronisk nyresvikt* krónikus, idült veseelégtelenség

nyresykdom *fn* -men (*nyresykdommen, nyresykdommen, nyresykdommene*) med vesebaj, vesebetegség

nyretransplantasjon *fn* -en (*nyretransplantasjonen, nyretransplantasjoner, nyretransplantasjonene*) med veseátültetés

nys *fn* -en, - / n1 (*nysen, nys, nysene; nyset, nys, nysa; nyset, nys, nysene*) tüsszentés

nyse *ige* (*nyser, nyste, nyst; nyser, nøys, nyst; nyser, nøs, nyst*) tüsszent, prüszköl

nysepulver *fn* (*nysepulveret, nysepulver, nysepulvera; nysepulveret, nysepulver, nysepulverne;*

nysepulveret, nysepulvere, nysepulvera; nysepulveret, nysepulvere, nysepulverne) tüsszentőpor

nyseryllik *fn* -en (*nyserylliken, nyserylliker, nyseryllikene*) *botanikk* kenyérbélcickafark

nysgjerrig *mn* (*nysgjerrig, nysgjerrige, nysgjerrige*) kíváncsi

nysgjerrighet *fn* -en/-a (*nysgjerrigheten, nysgjerrigheter, nysgjerrighetene; nysgjerrigheta, nysgjerrigheter, nysgjerrighetene*) kíváncsiság

nysgjerriger *fn* -en (*nysgjerrigperen, nysgjerrigperer, nysgjerrigperene*) kíváncsiskodó, kis kíváncsi, minden lében kanál

nysilt *mn* (*nysilt, nysilte, nysilte*) frissen fölözött; *nysilt melk* frissen fejt, fölözött tej

nysing *fn* -en/-a (*nysingen, nysinger, nysingene; nysinga, nysinger, nysingene*) tüsszentés, prűszkölés

nyskape *ige* -te (*nyskaper, nyskapte, nyskapt*) újít

nyskapende *mn* -, - (*nyskapende, nyskapende, nyskapende*) újító, úttörő, újat alkotó

nyskaper *fn* -eren, -ere, -erne (*nyskaperen, nyskaperne, nyskaperne*) újító, úttörő

nyskapning *fn* -en/-a (*nyskapningen, nyskapninger, nyskapningene; nyskapninga, nyskapninger, nyskapningene*)

nyskaping -en/-a (*nyskapingen, nyskapinger, nyskapingene; nyskapinga, nyskapinger, nyskapingene*) újítás, újdonság, új kreáció; *ordet er en nyskapning i vårt politiske vokabular* ez a szó újdonság a politikai szótárunkban

nysnø *fn* -en (*nysnøen, nysnøer, nysnøene*) frissen hullott hó

nyss₁ *fn* -et (*nysset, nyss, nyssa; nyssset, nyss, nyssene*) *bare i uttrykk få nyss om noe* megtud vmit, hírét veszi vminek, megneszel vmit

nyss₂ *htsz* 1 az imént, épp(en) most; *det ringte noen til deg nyss* az imént hívott valaki 2 egy pillanat múlva

nysølv *fn* -et (*nysølvet, nysølv, nysølva; nysølvet, nysølv, nysølvne*) újezüst

nytale *fn* újbeszél (Orwell)

nyte *ige* (*nyter, nøyt, nytt; nyter, nøt, nytt*) 1 élvez, örvend; *nyte alles tillitt* mindenki bizalmát élvezi; *nyte alles respekt* általános tiszteletnek örvend; *nyte godt av noe* élvezi vminek az előnyeit; *nyte livet* élvezi az életet 2 fogyaszt; *nyte alkohol* alkoholt fogyaszt

nytelse *fn* -en (*nytelsen, nytelser, nytelsene*) élvezet, gyönyör, kéj

nytelשמiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*nytelשמiddellet, nytelשמiddel, nytelשמidla; nytelשמiddellet, nytelשמiddel, nytelשמidlene; nytelשמiddellet, nytelשמidler, nytelשמidla; nytelשמiddellet, nytelשמidler, nytelשמidlene*) élvezeti szer

nytestamente *fn* újtestamentum

nytrukket *mn* (*nytrukket, nytrukne, nytrukne*)

nytrukken (*nytrukket, nytrukne, nytrukne*) 1 fisk frissen kifogott 2 kaffe frissen lefőzött 3 møbel frissen, újonnan áthúzott

nytt *fn* n:none hír, újság, új, újdonság; *har du hørt siste nytt?* hallottad a legújabb hírt?; *intet nytt er godt nytt* ha nincs hír, az a jó hír; *intet nytt under*

solen semmi új a nap alatt; *Intet nytt fra Vestfronten* (Remarque) Nyugaton a helyzet változatlan

nytte₁ *fn* -en/-a (*nytten, nytter, nyttene; nytta, nytter, nyttene*) haszon; *til ingen nytte* semmi haszna, hiábavaló; *dra nytte av noe* hasznot húz vmiből; *ha nytte av noe* hasznára van vmi; *komme til nytte* jól jön; *det gjør samme nytten* egyre megy

nytte₂ *ige* -et/-a (*nytter, nytta, nytta; nytter, nyttet, nyttet*) használ, kihasznál; *det nytter ikke* nem használ, nem segít, semmi értelme; *nytte tiden godt* jól kihasználja az időt

nyttedyr *fn* -et (*nyttedyret, nyttedyr, nyttedyra; nyttedyret, nyttedyr, nyttedyrene*) haszonállat

nytteeffekt *fn* -en (*nytteeffekten, nytteeffekter, nytteeffektene*) hatóerő

nyttegenstand *fn* -en (*nyttegenstanden, nyttegenstander, nyttegenstandene*) használati cikk

nyttehensyn *fn* -et (*nyttehensynet, nyttehensyn, nyttehensyna; nyttehensynet, nyttehensyn, nyttehensynene*) 1 hasznosság szempont 2

haszonelvűség, hasznosságelv, utilitarizmus

nyttelast *fn* -en/-a (*nyttelasten, nyttelaster, nyttelastene; nyttelasta, nyttelaster, nyttelastene*)

hasznos teher

nyttelas *mn* (*nytteløst, nytteløse, nytteløse*) haszontalan, hiábavaló

nyttemoralfn -en (*nyttemoralen, nyttemoraler, nyttemorale*) haszonelvűség, hasznosságelv, utilitarizmus

nytteplante *fn* -en/-a (*nytteplanten, nytteplanter, nytteplantene; nytteplanta, nytteplanter, nytteplantene*) haszonnövény

nytteverdi *fn* -en (*nytteverdien, nytteverdier, nytteverdiene*) használati érték, használhatóság, összhason, hasznosság

nyttevirkning *fn* -en/-a (*nyttevirkningen, nyttevirkninger, nyttevirkningene; nyttevirkninga, nyttevirkninger, nyttevirkningene*) hatóerő

nyttig *mn* -, -e (*nyttig, nyttige, nyttige*) hasznos

nyttår *fn* -et (*nyttåret, nyttår, nyttåra; nyttåret, nyttår, nyttårene*) újév

nyttårsaften *fn* -en (*nyttårsaftenen, nyttårsaftener, nyttårsaftene*) szilveszter

nyttårsfeiring *fn* -en/-a (*nyttårsfeiringen, nyttårsfeiringer, nyttårsfeiringene; nyttårsfeiringa, nyttårsfeiringer, nyttårsfeiringene*) szilveszterezés

nyttårsfest *fn* -en (*nyttårsfesten, nyttårsfester, nyttårsfestene*) szilveszteri mulatság

nyttårskonsert *fn* -en (*nyttårskonserten, nyttårskonsenter, nyttårskonsertene*) szilveszteri koncert

nyttårskveld *fn* -en (*nyttårskvelden, nyttårskvelder, nyttårskveldene*) szilveszter

nyttårsløfte *fn* -et, -er, -ene/-a (*nyttårsløftet, nyttårsløfter, nyttårsløfta; nyttårsløftet, nyttårsløfter, nyttårsløftene*) újévi fogadalom

nåløye *fn* (nåløyet, nåløyer, nåløya; nåløyet, nåløyne, nåløynene; nåløyet, nåløyer, nåløyene) tűfok, a tű foka

når₁ *htsz* mikor; *når kommer du?* mikor jössz?; *når skjedde det?* ez mikor történt?; *vet du når toget går?* tudod, hogy mikor megy a vonat?; *de avtalte når de skulle møtes* megbeszélték, hogy mikor találkozoznak

når₂ *subj* **1** (mindig) mikor, (majd) amikor, (majd) ha, bármikor, akármikor; *når det ikke regner, går hun ofte på tur* amikor nem esik, gyakran megy kirándulni; *når jeg var i byen, gikk jeg alltid på teater* amikor a városban jártam, mindig elmentem a színházba; *de kan være her når som helst* bármikor itt lehetnek; *når det gjelder penger* ami a pénzt illeti; *når han dør* amikor (majd) meghal, (majd) ha meghal **2** ha, ha már, amint, mihelyt; *jeg kommer når jeg har spist* jövök, ha ettem, amint ettem, jövök; *når du var så dum, kan du ha det så godt* ha már ilyen ilyen ostoba voltál, akkor csinálj, amit akarsz; *når hun selv vil* ha ő is akarja; *når alt kommer til alt* mindent összevetve; *når sant skal sies* ami azt illeti; *når du først er her* ha már (egyszer) itt vagy; *når dette er sagt* ezt előrebocsátva; *når jeg tenker meg om* ha jobban meggondolom

nåtid *fn* -en/-a (nåtiden, nåtider, nåtidene; nåtida, nåtider, nåtidene) jelen, jelenidő

nåtidig *mn* (nåtidig, nåtidige, nåtidige) mai, jelenkori, modern

nåvel *htsz* hát jó

nåverdi *fn* -en (nåverdien, nåverdier, nåverdiene) jelenérték

nåværende *mn* -, - (nåværende, nåværende, nåværende) jelenlegi, mostani

nær₁ *mn* (nært, nære, nære) **1** közel, közeli, közvetlen, szoros, intim; *de er nære naboer* közeli szomszédok; *vi er nære slektninger* közeli rokonok vagyunk; *han er en nær venn* jó barátom; *et nært samarbeid* szoros együttműködés; *en nær sammenheng* szoros, közvetlen összefüggés; *på nær hold* közelről; *i nær framtid* a közeljövőben; *være nær knyttet til noen* intim kapcsolat fűzi vkíhez; *det er nært forhold mellom dem* szoros kapcsolat van közöttük; *Det nære østen* Közel-Kelet **2** alapos, mélyreható; *ha nært kjennskap til noe* mélyreható ismeretei vannak vmiről, jól, alaposan ismer vmint **nær**₂ *htsz* **1** közel, szorosan; *vannet ligger ganske nær* elég közel van a tó, nincs messze a tó; *bo nær byen* a városhoz közel lakik; *det ligger nær å tenke* kézenfekvőnek tűnik; *stå noen nær* közel áll vkíhez; *være nær knyttet til noe(n)* szorosan kötődik vmihez/vkíhez; *(ikke) på langt nær* távolról sem, messze nem **2 om tid** hamarosan; *julen er nær* közeleg a karácsony, hamarosan itt a karácsony; *være døden nær* halálán van, hamarosan meghal, közeleg a halála, már nem sok van hátra neki; *nær forstående* hamarosan bekövetkező **3** majdnem,

szinte, csaknem, megközelítőleg; *det ville vært noe nær en sensasjon* már szinte szenzációnak számít, csaknem szenzációszámba megy; *det er noe nær umulig* szinte lehetetlen; *nær på, nære på* majdnem; *det vær nære på!*, *det var på nære nippet* egy hajszálon múlt (hogy nem történt baj), nem sok híja volt (hogy baj történt); *det hadde nær gått galt* igen majdnem megint bekövetkezett a szerencsétlenség; *ha nær sagt* mondhatni; *dette er vanvidd, hadde jeg nær sagt* majdnem azt mondtam, hogy ez egy örülség; *så nær som* kivéve, leszámítva, vmin/vkin kívül; *alle så nær som en* majdnem mindenki, kivéve egyet; *alle så nær som meg* mindenki, leszámítva jómagamat, rajtam kívül mindenki, kivéve engem **nærbilde** *fn* -et, -er, -ene/-a (nærbildet, nærbilder, nærbilda; nærbildet, nærbilder, nærbildene) közeli, nagyközeli, premier plan, közelkép, közeli felvétel **nære**₁ *ige* (nærer, næret, næret; nærer, nært, nært) táplál; *nære seg av noe* táplálkozik vmivel; *nære en slange ved sitt bryst* kígyót melenget a keblén; *nære forakt for noe(n)* megvet vmit/vkit; *nære frykt for noen* fél vmitől/vkitől, félelmet táplál vkivel szemben; *nære hat til noen* gyűlöl, gyűlöletet táplál vkivel szemben; *nære tvil om noe* kételkedik vmiben **nære**₂ *htsz* majdnem, csaknem, közel; *det vær nær på* közel volt, kevésen múltott

nærende *mn* -, - (nærende, nærende, nærende) tápláló

nærgående *mn* -, - (nærgående, nærgående, nærgående) tolakodó

nærhet *fn* -en/-a (nærheten, nærheter, nærhetene; nærheta, nærheter, nærhetene) közel, jelenlét, közelség; *i nærheten av noe* vminek a közelében; *i nærheten* a közelben; *i fremmedes nærhet* idegenek jelenlétében; *føle ens nærhet* érzi vkinek a közelségét; *føle nærhet til en* közel érez magához vkit

næring *fn* -en/-a (næringen, næringer, næringene; næringa, næringer, næringene) **I** üzletág, iparág, ágazat, szektor; *tjenesteytende næringer* foglalkoztatási ágak **II** 1 táplálék, étel, élelem; *gi næring til táplál*; *ta til seg næring* táplálékot vesz magához **2** tápérték; *fattig på næring* tápértékben szegény

næringsdrikk *fn* tápítal, tápszer ital, táplálékkiegészítő ital, étvagyfokozó ital **næringsdrivende** *mn* -, - (næringsdrivende, næringsdrivende, næringsdrivende) **1** aktív gazdasági, vállalkozói tevékenységet folytató, gazdaságilag aktív **2** vállalkozó; *selvstendig næringsdrivende* önfoglalkoztató, egyéni vállalkozó **næringsgrunnlag** *fn* -et (næringsgrunnlaget, næringsgrunnlag, næringsgrunnlaget; næringsgrunnlaget, næringsgrunnlagene) a gazdaság alapja, fő gazdasági ág, alapvető gazdasági ágazat

næringsinntekt *fn* -en/-a (*næringsinntekten, næringsinntekter, næringsinntektene*; *næringsinntekta, næringsinntekter, næringsinntektene*) gazdasági-vállalkozási tevékenységből származó jövedelem, önálló tevékenységből származó jövedelem

næringskjede *fn* -en (*næringskjeden, næringskjeder, næringskjedene*) tápláléklánc

næringsliv *fn* -et (*næringslivet, næringsliv, næringsliva; næringslivet, næringsliv, næringslivene*) gazdaság, gazdasági élet

Næringslivets Hovedorganisasjon *fn* Norvég Vállalkozások Szövetsége (NHO)

næringslivsavis *fn* -en/-a (*næringslivsavisen, næringslivsavisen, næringslivsavisene; næringslivsavis, næringslivsavisene*) gazdasági újság, gazdasági lap

næringslivsjournalist *fn* -en (*næringslivsjournalisten, næringslivsjournalister, næringslivsjournalistene*) gazdasági újságíró

næringslivstopp *fn* -en (*næringslivstoppen, næringslivstopper, næringslivstoppen*) gazdasági élet vezető szereplője, vezető üzletember

næringsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*næringsmiddelet, næringsmiddel, næringsmidla; næringsmiddelet, næringsmiddel, næringsmidlene; næringsmidlet, næringsmidler, næringsmidla; næringsmidlet, næringsmidler, næringsmidlene*) élelmiszer

næringsmiddelkjede *fn* élelmiszerlánc

næringsmiddeltilsyn *fn* -et (*næringsmiddeltilsynet, næringsmiddeltilsyn, næringsmiddeltilsyna; næringsmiddeltilsynet, næringsmiddeltilsyn, næringsmiddeltilsynene*) élelmiszerbiztonsági felügyelet

næringsoppgave *fn* -en/-a (*næringsoppgaven, næringsoppgaver, næringsoppgavene; næringsoppgava, næringsoppgaver, næringsoppgavene*) társaságiadó-bevallás, vállalkozói adóbevallás

næringspark *fn* -en (*næringsparken, næringsparker, næringsparkene*) üzleti park, ipari park

næringsstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*næringsstoffet, næringsstoff, næringsstoffa; næringsstoffet, næringsstoffer, næringsstoffa; næringsstoffet, næringsstoff, næringsstoffene; næringsstoffet, næringsstoffer, næringsstoffene*) tápanyag

næringsstruktur *fn* gazdasági szerkezet

næringsvei *fn* -en (*næringsveien, næringsveier, næringsveiene*) 1 gazdasági ágazat 2 megélhetés

næringsverdi *fn* -en (*næringsverdien, næringsverdier, næringsverdiene*) tápérték

nærkone *fn* bábaasszony

nærkontakt *fn* -en (*nærkontakten, nærkontakter, nærkontaktene*) 1 szoros kapcsolatban álló személy, közvetlen kapcsolat, érintkezés, kontaktus, vkinek a közelsége; *jeg har aldri hatt nærkontakt med ham*

soha nem volt vele közvetlen kapcsolatom 2 *medisin* magas kockázatú kontaktszemély

nærliggende *mn* -, - (*nærliggende, nærliggende, nærliggende*) közeli, közelálló, kézenfekvő

nærlys *fn* -et (*nærlyset, nærlys, nærlysa; nærlyset, nærlys, nærlysene*) tompított fény, tompított fényszóró, rövid fázis

nærme *ige* -et/-a (*nærmer, nærma, nærma; nærmer, nærmet, nærmet*) közelít, közeledik; *måten å nærme seg et problem* az a mód, ahogyan egy problémát megközelít; *klokken nærmet seg ni* az óra kilenc felé közeledett

nærmere₁ *mn* -, - (*nærmere, nærmere, nærmere*) közelebbi, további; *nærmere forklaring* közelebbi magyarázat; *nærmere detaljer* közelebbi részletek

nærmere₂ *htsz* közelebről, megközelítően; *nærmere bestemt* közelebről, egész pontosan ; *en boksamling på nærmere 20 000 bind* egy megközelítően 20 000 kötetes könyvgyűjtemény

nærmest *htsz* legközelebb, közvetlenül vki után; *han kom nærmest etter førstemann til målet* közvetlenül a győztes után érkezett a célba; *stå noen nærmest* legközelebb áll vkihez; *de områdene som ligger nærmest hovedstaden* a fővároshoz legközelebb fekvő területek; *den påstanden som ligger nærmest sannheten* az az állítás, amely az igazsághoz legközelebb áll; *dette kommer sannheten nærmest* ez közelíti meg leginkább az igazságot

nærmeste *mn* -, - (*nærmeste, nærmeste, nærmeste*)

næreste -, - (*næreste, næreste, næreste*) 1 legközelebbi, közvetlen közeli, környező; *i nærmeste framtid* a közeljövőben; *de nærmeste dagene* a napokban, az elkövetkező napokban; *ens nærmeste familie* a legszűkebb család, közvetlen családtagok; *nærmeste venner* legközelebbi barátok; *nærmeste omegn* környező vidék 2 legfontosabb; *de nærmeste oppgavene* a legfontosabb, legsürgetőbb feladatok; *hennes nærmeste mål* közvetlen, legfontosabb célja 3 szinte, majdnem, majdhogynem, már-már; *på det nærmeste* majdnem, szinte; *det er nærmest ufattelig at han overlevde* szinte felfoghatatlan, hogy életben maradt; *nærmest umulig* majdhogynem lehetetlen

nærområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*nærområdet, nærområder, nærområda; nærområdet, nærområder, nærområdene*) környék; *i nærområdet* a környéken

nærlyst *mn* (*nærlyst, nærsynte, nærsynte*) rövidlátó

nærlystet *fn* -en/-a (*nærlystheten, nærsyntheter, nærsynthetene; nærsyntheta, nærsyntheter, nærsynthetene*) rövidlátás, közellátás

nærsoekenbarn *fn* másodunokatestvér

nærtagende *mn* -, - (*nærtagende, nærtagende, nærtagende*) sértődékeny

nærtrafikk *fn* -en (*nærtrafikken, nærtrafikker, nærtrafikkene*) helyi közlekedés

nærvar *fn* -et (*nærvarer, nærvar, nærvara; nærvarer, nærvar, nærvarerne*) jelenléti; *i vitners nærvar* tanúk jelenlétében

nærværende *mn* -, - (*nærværende, nærværende, nærværende*) **1** jelenlévő, megjelent **2** jelenlegi, mostani; *for nærværende* jelenleg, most

nød *fn* -en/-a (*nøden, nøder, nødene; nøda, nøder, nødene*) **1** szükség, hiány, inség; *det vær nød i landet* inség volt az országban; *lide nød* hiányt, szükségét szenved **2** végszükség, szorult helyzet, baj; *i nøden skal mann kjenne sine venner* bajban ismerni meg az igaz barátot; *med nød og neppe* ügyel-bajjal; *til nød* végszükség esetén, ha minden kötél szakad, éppen csak hog

nødanrop *fn* segélyhívás

nødbluss *fn* vészjelző rakéta

nødbrems *fn* -en (*nødbremsen, nødbremser, nødbremsene*) vészfék

nødbremse *fn* -en/-a (*nødbremsen, nødbremser, nødbremsene; nødbremsa, nødbremser, nødbremsene*) vészfékezés

nødbremsing *fn* -en/-a (*nødbremsingen, nødbremsinger, nødbremsingene; nødbremsinga, nødbremsinger, nødbremsingene*) vészfékezés

nøde *ige* -et/-al/-de (*nøder, nøda, nøda; nøder, nødet, nødet; nøder, nødde, nødd*) **1** kényszerít, rábeszél, erőltet; *han nøddes til å gjøre noe* kénytelen vmit megtenni, rákényszerül, hogy megtegyen vmit; *man må nøde maten i ham* úgy kell belediktálni az ételt **2** tessékel, invitál; *han lot seg ikke nøde* nem kérétté magát

nødetat *fn* segélykérő szolgálat, készenléti szolgálat, katasztrófavédelem; *nødetatene* (*helsevesen, politi* og *brannvesen*) segélykérő szolgálatok (mentők, rendőrség, tűzoltók)

nødhammer *fn* vészkalapács, ablaktörő kalapács

nødhavn *fn* -en/-a (*nødhavnen, nødhavner, nødhavnene; nødhavna, nødhavner, nødhavnene*) biztos rév, vész kikötő, menedék; *søke nødhavn* vészhelyzetben a legközelebbi kikötőben keres menedéket

nødhjelp *fn* -en/-a (*nødhjelpen, nødhjelper, nødhjelpene; nødhjelpa, nødhjelper, nødhjelpene*) segítés, megsegítés, segítségnyújtás, segély; *gi nødhjelp til flomrammede* segítséget nyújt az árvízkárosultaknak

nødig *htsz* vonakodva, kelleetlenül, nem szívesen; *jeg vil nødig bruke dette ordet* nem szívesen használok ezt a szót

nødlände *ige* -et/-a (*nødlander, nødlända, nødlända; nødlander, nødlandet, nødlandet*) kényszerleszállást hajt végre

nødlanding *fn* -en/-a (*nødlandingen, nødlandinger, nødlandingene; nødlandinga, nødlandinger, nødlandingene*) kényszerleszállás

nødlidende *mn* -, - (*nødlidende, nødlidende, nødlidende*) rászoruló, szűkölködő, segítséget szenvedő

nødløsning *fn* szükségmegoldás

nødmelding *fn* vészjelzés, SOS

nødnett *fn* készenléti rádiókommunikációs hálózat

nødnummer *fn* -et (*nødnummeret, nødnummer, nødnumra; nødnummeret, nødnummer, nødnummer; nødnummeret, nødnumre, nødnumra; nødnummeret, nødnumre, nødnumrene*) segélyhívó szám

nødrett *fn* -en (*nødretten, nødretter, nødrettene*) végszükség joga; *konstitusjonell nødrett* végszükség, mint alanyi jog

nødrops *fn* -et (*nødropet, nødrop, nødropa; nødropet, nødrop, nødropene*) segélykiáltás, vészkiáltás

nødsentral *fn* segélyhívó központ

nødsignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nødsignalet, nødsignal, nødsignala; nødsignalet, nødsignaler, nødsignala; nødsignalet, nødsignal, nødsignalene; nødsignalet, nødsignaler, nødsignalene*) segélykérőjelzés

nødskrisk *fn* -et (*nødskricket, nødskrisk, nødskriska; nødskricket, nødskrisk, nødskriskene*) vészkiáltás, vészjelzés; *med et nødskrisk* épp(en) hogy, csak épp(en) hogy, épp(en) hogy csak, egy hajszállal

nødsituasjon *fn* -en (*nødsituasjonen, nødsituasjoner, nødsituasjonene*) vészhelyzet

nødstedt *mn* (*nødstedt, nødstedte, nødstedte*) bajba jutott

nødstilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*nødstilfellet, nødstilfeller, nødstilfella; nødstilfellet, nødstilfelle, nødstilfella; nødstilfellet, nødstilfeller, nødstilfellene; nødstilfellet, nødstilfelle, nødstilfellene*) szükségállapot, szükséghelyzet, kényszerhelyzet

nødstilstand *fn* -en (*nødstilstanden, nødstilstander, nødstilstandene*) szükségállapot

nødt *mn* -, - (*nødt, nødt, nødt*) kénytelen, muszáj, kell; *jeg er nødt til å hjelpe ham* segítenem kell neki

nødtelefon *fn* -en (*nødtelefonen, nødtelefoner, nødtelefonene*) segélyhívó telefon

nødttvungen *mn* (*nødttvungent, nødtvungne, nødtvungne*) szükség által kikényszerített; *nødttvungent* szűkségből, kényszerűségből

nødtørft *fn* -en (*nødtørften, nødtørfter, nødtørftene*) szükség, szükséglet; *forrette sin nødtørft* elvégzi a szükségét

nødtørftig *mn* (*nødtørftig, nødtørftige, nødtørftige*) **1** elengedhetetlenül szükséges; *det nødtørftigste* a legszükségesebbek **2** a minimálisan szükséges

nødtørftshus *fn* -et (*nødtørftshuset, nødttørftshus, nødttørftshusa; nødttørftshuset, nødttørftshus, nødttørftshusene*) félreeső hely (a szükséglet elvégzésére), budi

nødutgang *fn* -en (*nødutgangen, nødutganger, nødutgangene*) vészkijárat

nødvendig *mn* (*nødvendig, nødvendige, nødvendige*) szükséges

nødvendighet *fn* -en/-a (*nødvendigheten, nødvendigheter, nødvendighetene; nødvendigheta, nødvendigheter, nødvendighetene*) szükségesség, szükség, kényszerűség

nødvendigvis *htsz* szükségszerűen

nødverge *fn* -et, -er, -ene/-a (*nødverget, nødverger, nødverga; nødverget, nødverger, nødvergene*) jogos

védelem, önvédelem; *handle i nødverge* közvetlen veszélyhelyzetet hárít el, végszükségben cselekszik, jogos védelmi helyzetben cselekszik

nødvergehandling *fn* -en/-a (*nødvergehandlingen, nødvergehandlinger, nødvergehandlingene; nødvergehandlinga, nødvergehandlinger, nødvergehandlingene*) jogos önvédelemből, jogos védelmi helyzetben elkövetett tett, vészehelyzetben történő cselekvés

nøff-nøff *ind* røf-røf

nøff₁ *fn* -et (*nøffet, nøff, nøffa; nøffet, nøff, nøffene*) rőfőgés

nøff₂ *ind* røf

nøffe *ige* -et/-a (*nøffer, nøffa, nøffa; nøffer, nøffet, nøffet*) rőfőg

nøkk *fn* -en (*nøkken, nøkker, nøkkene*) **1** vízi manó, lidérc **2** rántás, rándítás; *gi nøkken rá se ránt, fütüyl rá; bry seg nøkken om rá se ránt, rá se hederit*

nøkke *ige* -et/-a/-te (*nøkker, nøkka, nøkka; nøkker, nøkkt, nøkkt; nøkker, nøkte, nøkt*) **nykke**; -et/-a/-te (*nykker, nykka, nykka; nykker, nykkt, nykkt; nykker, nykte, nykt*) ránt, rándít, rángat

nøkkel *fn* -en (*nøkkelen, nøkler, nøklene*) kulcs

nøkkelbrikke *fn* proxy kulcs, beléptető korong/kártya/matrica/biléta

nøkkeldata *fn* kulcsadat

nøkkelfaktor *fn* -en (*nøkkelfaktoren, nøkkelfaktorer, nøkkelfaktorene*) kulcsfontosságú tényező

nøkkelferdig *mn* -, -e (*nøkkelferdig, nøkkelferdige, nøkkelferdige*) kulcsrakész

nøkkelharpe *fn* musikk nyckelharpa, billentyűs hegedű

nøkkelhull *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*nøkkelhullet, nøkkelhull, nøkkelhulla; nøkkelhullet, nøkkelhuller, nøkkelhulla; nøkkelhullet, nøkkelhull, nøkkelhullene; nøkkelhullet, nøkkelhuller, nøkkelhullene*) kulcslyuk; sette *nøkkelen i nøkkelhullet* beteszi a kulcsot a kulcslyukba; *kikke gjennom nøkkelhull* a kulcslyukon át kukucskál

nøkkelinformasjon *fn* -en (*nøkkelinformasjonen, nøkkelinformasjoner, nøkkelinformasjonene*) legfontosabb adatok, alapvető adatok, kiemelt adatok, kötelezően bejegyzendő adatok

nøkkelnippe *fn* -et, -er, -ene/-a (*nøkkelnippet, nøkkelnipper, nøkkelnippa; nøkkelnippet, nøkkelnipper, nøkkelnippene*) kulcsosó

nøkkelkort *fn* -et (*nøkkelkortet, nøkkelkort, nøkkelkorta; nøkkelkortet, nøkkelkort, nøkkelkortene*) kulcskártya, plasztikkártya, kódkártya, belépőkártya, mágneskártya

nøkkelord *fn* -et (*nøkkelordet, nøkkelord, nøkkelorda; nøkkelordet, nøkkelord, nøkkelordene*) kulcsszó

nøkkelost *fn* -en (*nøkkelosten, nøkkeloster, nøkkelostene*) köményes, szegfűszeges sajt

nøkkelperson *fn* -en (*nøkkelpersonen, nøkkelpersoner, nøkkelpersonene*) kulcsszemély, kulcsfigura

nøkkelring *fn* kulcskarika, kulcstartó

nøkkelrolle *fn* -en/-a (*nøkkelrollen, nøkkelroller, nøkkelrollene; nøkkelrolla, nøkkelroller, nøkkelrollene*) kulcsszerep

nøkkelroman *fn* -en (*nøkkelromanen, nøkkelromaner, nøkkelromanene*) kulcsregény

nøkkelskjegg *fn* kulcsnyelv, kulcs nyelve, kulcstoll

nøkkelskjær *fn* kulcsnyelv, kulcs nyelve, kulcstoll

nøkkelvitne *fn* -et, -er, -ene/-a (*nøkkelvitnet, nøkkelvitner, nøkkelvitna; nøkkelvitnet, nøkkelvitner, nøkkelvitnene*) kulcstanú, koronatanú

nøkkerose *fn* -en/-a (*nøkkerosen, nøkkeroser, nøkkerosene; nøkkerosa, nøkkeroser, nøkkerosene*) tündérrózsa, tavirózsa; *hvit nøkkerose* fehér tündérrózsa

nøkketunge *fn* botanikk hamuvirág

nøkkstein *fn* kacsázó kavics

nøkkleblom *fn* -men (*nøkkleblommen, nøkkleblommer, nøkkleblommene*) bot kankalin

nøktern *mn* (*nøkternt, nøkterne, nøkterne*) józan, higgadt, mértékletes, visszafogott, tárgyilagos

nøle *ige* -te (*nøler, nølte, nølt*) habozik, hezitál, tétovázik, bizonytalankodik

nølende *mn* bizonytalan

nøling *fn* -en/-a (*nølingen, nølinger, nølingene; nølinga, nølinger, nølingene*) határozatlanság, tétovázás

nøre *ige* (*nører, nøret, nøret; nører, nørte, nørt*) szít, gerjeszt, meggyújt; *nøre opp* begyújt, tüzet gyújt; *nøre på varmen* táplálja a tüzet

nøste₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*nøstet, nøster, nøsta; nøstet, nøster, nøstene*) gombolyag

nøste₂ *ige* -et/-a (*nøster, nøsta, nøsta; nøster, nøstet, nøstet*) felgöngyölít, kibogoz, feltár

nøtt *fn* -en/-a (*nøtten, nøtter, nøttene; nøtta, nøtter, nøttene*) **1** botanikk dió; *plukke nøtter* diót szed;

knekke nøtter diót tör **2** *gåte* fejtörő; *en hard nøtt å knekke* kemény dió, nehéz feladat **3** *klump* diónyi daganat **4** *hodet* fej, kobak; *jeg vedder på nøtta* a fejemet rá; *trangt/tett i nøtta* nehézfejú **5** *testiklene* mogyoró, tök; *et spark i nøttene* tökön rúgás

nøtteknekker *fn* -eren, -ere, -erne (*nøtteknekkeren, nøtteknekke, nøtteknekkerne*) diótörő

nøttekråke *fn* -en/-a (*nøttekråken, nøttekråker, nøttekråkene; nøttekråka, nøttekråker, nøttekråkene*) zoologi fenyőszajkó

nøtteolje *fn* -en/-a (*nøtteoljen, nøtteoljer, nøtteoljene; nøtteolja, nøtteoljer, nøtteoljene*) dióolaj

nøtter *fn* tysk spillkort-farge makk

nøtteskall *fn* -et (*nøtteskallet, nøtteskall, nøtteskalla; nøtteskallet, nøtteskall, nøtteskallene*) dióhéj

nøtteskrike *fn* -en/-a (*nøtteskriken, nøtteskriker, nøtteskrikene; nøtteskrika, nøtteskriker, nøtteskrikene*) mátyásmadar, szajkó

nøyaktig *mn* (nøyaktig, nøyaktige, nøyaktige)

pontos, szabatos, precíz

nøyaktighet *fn* -en/-a (nøyaktigheten, nøyaktigheter, nøyaktighetene; nøyaktigheta, nøyaktigheter, nøyaktighetene) pontosság

nøye₁ *ige* -de (nøyer, nøyde, nøyd) nøye seg med noe
megelégszik vmivel

nøye₂ *mn* -, - (nøye, nøye, nøye) **1** szoros; *en nøye sammenheng* szoros összefüggés; *passe nøye på* szoros(an) figyelemmel kísér **2** gondos, alapos, pontos; *ha nøye kjennskap til noe* alapos, pontos ismeretei vannak vmiről; *være nøye med noe* szigorúan vesz vmit; *det er ikke så nøye* nem olyan lényeges; *ikke ta det så nøye* ne törődj vele, nem kell szó szerint venni; *les bruksanvisningen nøye* olvassa el figyelmesen a használati utasítást

nøyen *mn* pontos

nøysom *mn* (nøysomt, nøysomme, nøysomme)

igénytelen, mértékletes, szerény

nøysomhet *fn* -en/-a (nøysomheten, nøysomheter, nøysomhetene; nøysomheta, nøysomheter, nøysomhetene) igénytelenség, mértékletesség, szerénység

nøytral *mn* (nøytralt, nøytrale, nøytrale) közömbös, semleges, neutrális

nøytralisere *ige* -te (nøytraliserer, nøytraliserte, nøytralisert) semlegesít, hatástalanít, közömbösít

nøytralitet *fn* -en (nøytraliteten, nøytraliteter, nøytralitetene) semlegesség, pártatlanság, közömbösség

nøytron *fn* -et, -/er, -ene/-a (nøytronet, nøytron, nøytrona; nøytronet, nøytroner, nøytrona; nøytronet, nøytron, nøytronene; nøytronet, nøytroner, nøytronene) neutron

nøytronbombe *fn* -en/-a (nøytronbomben, nøytronbomber, nøytronbombene; nøytronbomba, nøytronbomber, nøytronbombene) neutronbomba

nøytrondiffraksjon *fn* neutrdiffrakció, neutronszórás

nøytronstjerne *fn* neutroncsillag

O

o.a. *rv og annet, og andre* és mások, et al.

o.l. *rv og lignende* és hasonló

o.m.a *rv og mye annet, og mange andre* és sok más

o.s.v. *rv og så videre* stb., és a többi, satöbbi

oase *fn* -en (*oasen, oaser, oasene*) oázis

obduksjon *fn* -en (*obduksjonen, obduksjoner, obduksjonene*) boncolás, halottboncolás, obdukción, autopszia

obduksjonsrapport *fn* -en (*obduksjonsrapporten, obduksjonsrapporter, obduksjonsrapportene*) boncolási jegyzőkönyv

obduksjonsresultat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*obduksjonsresultatet, obduksjonsresultat, obduksjonsresultata; obduksjonsresultatet, obduksjonsresultater, obduksjonsresultata; obduksjonsresultatet, obduksjonsresultat, obduksjonsresultatene; obduksjonsresultatet, obduksjonsresultater, obduksjonsresultatene*) boncolás eredménye

obduksjonstekniker *fn* boncmester

obdusent *fn* -en (*obdusenten, obduserer, obdusentene*) boncoló orvos, boncnok

obdusere *ige* -te (*obduserer, obduserer, obduserer*) boncol

obdusering *fn* -en/-a (*obduseringen, obduseringer, obduseringene; obduseringa, obduseringer, obduseringene*) boncolás

obelisk *fn* -en (*obelisken, obelisker, obeliskene*) obelisz

oberst *fn* -en (*obersten, oberster, oberstene*) mil ezredes

oberstløytnant *fn* -en (*oberstløytnanten, oberstløytnanter, oberstløytnantene*) militæret alezredes

objekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*objektet, objekt, objekta; objektet, objekter, objekta; objektet, objekt, objektene; objektet, objekter, objektene*) objektum, tárgy, alany; *skatteobjekt* adóalany; *direkte objekt* tárgy (közvetlen tárgy); *indirekte objekt* részeshatározó (közvetett tárgy)

objektiv₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*objektivet, objektiv, objektiv; objektivet, objektiver, objektiv; objektivet, objektiv, objektivene; objektivet, objektiver, objektivene*) optikk objektiv tárgyilagoss, objektiv

objektivere *ige* -te (*objektiverer, objektiverer, objektiverer*) **1** *fil* tárgyasít, objektivál, tudattartalmat kifejez, tárgyi formába önt **2** objektivizál

objektivisme *fn* -en (*objektivismen, objektivismer, objektivismene*) *fil* objektivizmus

objektivitet *fn* -en (*objektiviteten, objektiviteter, objektivitetene*) objektivitás, tárgyilagosság

objektorientert *mn* IT objektumorientált, objektumelvű

objektsform *fn* -en/-a (*objektsformen, objektsformer, objektsformene; objektsforma, objektsformer, objektsformene*) *gramm* tárgyeset, akkusativ

objektvideksel *fn* objektivsapka

oblat *fn* -en (*oblaten, oblater, oblatene*) ostya

obligasjon *fn* -en (*obligasjonen, obligasjon, obligasjonene*) **1** kötvény **2** kötelezettség

obligasjonsrett *fn* -en (*obligasjonsretten, obligasjonsretter, obligasjonsrettene*) kötelmi jog

obligat *mn* -, -e (*obligat, obligate, obligate*) obligát, kötelező jellegű, előírásoknak, illendőségi szabályoknak megfelelő, előírt

obligatorisk *mn* (*obligatorisk, obligatoriske, obligatoriske*) kötelező

obo *fn* -en (*obo, oboer, oboer*) musikk oboa

oboist *fn* -en (*oboisten, oboister, oboistene*) musikk oboista

obs *mn* -, - (*obs, obs, obs*) figyelmes, óvatos; *være obs på* figyelemmel van vmire; *vær obs på frister!* figyelj a határidőkre!; *Obs!* Figyelem!

observant *mn* (*observant, observante, observante*) jó megfigyelő, figyelmes, éber

observasjon *fn* -en (*observasjonen, observasjoner, observasjonene*) megfigyelés

observasjonsrapport *fn* megfigyelési napló, hospitálási napló, óramegfigyelési feljegyzések

observasjonsevne *fn* -en/-a (*observasjonsevnen, observasjonsevner, observasjonsevne; observasjonsevna, observasjonsevner, observasjonsevne*) megfigyelőképesség

observasjonslæring *fn* mintakövető tanulás

observatorium *fn* (*observatoriet, observatorier, observatoria; observatoriet, observatorier, observatoriene*) megfigyelő állomás,

obszervatórium; *astronomisk observatorium* csillagvizsgáló

observatør *fn* -en (*observatøren, observatører, observatørene*) megfigyelő

observatørkorps *fn* -et (*observatørkorpset, observatørkorps, observatørkorpsa; observatørkorpset, observatørkorps, observatørkorpset*) megfigyelő testület

observatørstatus *fn* -en (*observatørstatusen, observatørstatuser, observatørstatusene*) megfigyelői stáusz

observerbar *mn* (*observerbart, observerbare, observerbare*) megfigyelhető, tapasztalható, észlelhető, látható, mérhető; *observerbar adferd* megfigyelhető viselkedés; *som ikke har været observerbar på mange år* amihez foghatót évek óta nem tapasztalhattunk

observere *ige* -te (*observerer, observerer, observerer*) **1** megfigyel, észlel, megvizsgál, megfigyelés alatt tart; *observere månen med teleskop* távcsővel

megfigyeli a holdat 2 felfigyel vmire, észrevesz, meglát vmit; *bli observert på åstedet* látták a tethelyen

obsesjon *fn* rögeszme, kényszerképzet, obszesszió
obsessiv-kompulsiv lidelse *fn* obszesszív-kompulszív betegség (OCD), kényszerbetegség

obskur *mn* (*obskurt, obskure, obskure*) obskúrus, zavaros, homályos, nem világos, kétes

obskurant *fn* -en (*obskuranten, obskuranter, obskurantene*) maradi, elmaradott, szemellenzős, korlátolt személy

obskurantisk *mn* (*obskurantisk, obskurantiske, obskurantiske*) maradi, elmaradott, szemellenzős, korlátolt, haladásellenes, felvilágosodásellenes, népbűtítő

obskurantisme *fn* -en (*obskurantismen, obskurantismen, obskurantismene*) haladásellenesség, felvilágosodásellenesség, népbűtítés

obskurantist *fn* -en (*obskurantisten, obskurantister, obskurantistene*) maradi, elmaradott, szemellenzős, korlátolt személy

obskon *mn* (*obskønt, obskøne, obskøne*) trágár, obszcén, illetlen, szeméremérsőtő

obskonitet *fn* -en (*obskoniteten, obskoniteter, obskonitetene*) obszcenitás, trágárság

obsolet *mn* elavult, ősi, idejétmúlt

obstetriker *fn* -eren, -ere, -erne (*obstetrikeren, obstetrikere, obstetrikerna*) szülész, szülész orvos

obstetrik *fn* -en (*obstetrikken, obstetrikker, obstetrikkene*) szülészet

obstipasjon *fn* -en (*obstipasjonen, obstipasjoner, obstipasjonene*) székrekedés, obstipatio

obstruere *ige* -te (*obstruerer, obstruerte, obstruert*) obstruál, lassít, gátol, akadályoz

obstruksjon *fn* -en (*obstruksjonen, obstruksjoner, obstruksjonene*) 1 obstrukció 2 lassítás, akadályozás, gátlás, hátráltatás 3 med elzáródás, eldugulás

odd *fn* -en (*odden, odder, oddene*) hegyes vég, vminek a hegye

odde, *fn* -en (*odden, odder, oddene*) I fok-, félsziget csúcsa, keskeny földnyelv; *runde en odde* megkerül egy szigetcsúcsot II *i lek* pár nélkül maradt játékos

odde, *mn* -, - (*odde, odde, odde*) 1 páratlan; *odde tall* páratlan számok 2 furcsa; *odde typer furcsa* alakok

oddetall *fn* -et (*oddetallet, oddetall, oddetalla*;

oddetallet, oddetall, oddetallene) páratlan szám; 3 og 7 er *oddetall* a 3 és a 7 páratlan számok

oddetallsuke *fn* páratlan hét

odds *fn* -en, - (*oddsen, odds, oddsene*) esély, valószínűség; *ha alle odds imot seg* nem sok esélye van; *klare noe mot alle odds* minden valószínűség ellenére sikerül

ode *fn* -en (*oden, oder, odene*) litt óda

odel *fn* -en (*odelen, odler, odlene*) birtok, allódiium, allodiális (hűbéri terhektől mentes) birtok, saját kezelésű földbirtok, majorság

odelsbonde *fn* (*odelsbonden, odelsbønder, odelsbøndene*) szabadparaszta, önálló gazdálkodó, elsőszülöttség jogán örökölt föld tulajdonosa

odelseiendom *fn* birtoktulajdon

odelsgård *fn* -en (*odelsgården, odelsgårder, odelsgårdene*) hist allódiium, hűbéri kötelékkel nem terhelt szabad birtok

odelsjord *fn* -en/-a (*odelsjorden, odelsjorder, odelsjordene*; *odelsjorda, odelsjorder, odelsjordene*) elsőszülöttségi öröklési jog hatálya alá eső földtulajdon, allódiium

odelsrett *fn* -en (*odelsretten, odelsretter, odelsrettene*) földtulajdon elsőszülöttségi öröklési joga, allodiális földre vonatkozó birtokjog

odelsting *fn* -et (*odelstinget, odelsting, odelstinga*;

odelstinget, odelsting, odelstingene) alsóház

Odelstinget *fn* n:none Alsóház (Norvég parlamentben 2009-ig)

odelstingsproposisjon *fn* -en (*odelstingsproposisjonen, odelstingsproposisjoner, odelstingsproposisjonene*) alsóházi törvényjavaslat

odis *mn* (*odist, odise, odise*) visszataszító, ellenszenves, utálatos, gyűlöletes

odontolog *fn* -en (*odontologen, odontologer, odontologene*) odontológus, fogász, fogorvos

odontologi *fn* -en (*odontologien, odontologier, odontologiene*) odontológia, fogászat, fogorvoslás

odør *fn* -en (*odøren, odører, odørene*) szag, bűz, bűdös(ség), odór; *for en odør!* hú de bűdös!, micsoda bűz!

offensiv₁ *fn* -en (*offensiven, offensiver, offensivene*) támadás, offenzíva; *fienden satte inn en offensiv*

az ellenség támadást indított; *være på offensiven* nyomul, támad, támadó állásban van; *ta, gripe offensiven* magához ragadja a kezdeményezést, támadásba lendül

offensiv₂ *mn* (*offensivt, offensive, offensive*) támadó, offenzív; *offensive våpen* támadó fegyverek; *gå offensivt til verks* támadólag lép fel; *offensivt spill* offenzív játék

offentlig *mn* (*offentlig, offentlige, offentlige*) 1 nyilvános, publikus, köz-; *et offentlig anliggende*

nyilvánosságra tartozó, közérdekű; *offentlig bad* közfürdő; *offentlig bygning* középület; *offentlig eiendom* köztulajdon; *offentlig foredrag* nyilvános előadás; *offentlig hus* nyilvánosház, bordély;

offentlig kjent köztudott, mindenki által ismert, publikus; *offentlig park* nyilvános park, közpark;

offentlig rom közösségi tér, köztér, nyilvános tér, nyilvánosság, közzsféra; *offentlig sektor*

állami szektor; *offentlig sted* közterület; *offentlig strand* szabadstrand; *offentlig toalett* nyilvános vécé;

en offentlig hemmelighet nyílt titok; *den offentlige mening* a közvélemény; *en offentlig person* közzsereplő;

vise seg offentlig nyilvánosan mutatkozik 2 állami, hivatalos, köz-, közhitelű;

det offentlige állami/hivatalos szervek, az állam;

offentlig sektor állami szektor; *offentlig skole* állami iskola; *offentlig bevilning* hivatalos engedély; *offentlig register* közhitelű nyilvántartás; *offentlige utgifter* közkiadások, állami kiadások **3** *jus offentlig* *anklager* főügyész, közvádoló; *offentlig rett* közjog; *offentligrettslig forfølgning* közvadás eljárás

offentliggjøre ige (*offentliggjør, offentliggjorde, offentliggjort*) nyilvánosságra hoz, hozzáférhetővé tesz

offentliggjørelse fn -en (*offentliggjørelsen, offentliggjørelser, offentliggjørelsene*) nyilvánosságra hozatal

offentliggjøring fn -en/-a (*offentliggjøringen, offentliggjøring, offentliggjøringene; offentliggjøringa, offentliggjøringene*) nyilvánosságra hozatal

offentlighet fn -en/-a (*offentligheten, offentligheter, offentlighetene; offentligheta, offentligheter, offentlighetene*) **1** nyilvánosság, közélet, közvélemény; *i offentlighet* nyilvánosan, a nyilvánosság előtt; *uttatt offentlighet* belső használatra, nem nyilvános, titkosított; *saken er i offentlighetens interesse* közügy; *i offentlighetens øyne* a közvélemény szemében **2** közösség, lakosság, népesség, nagyközönség

offentlighetsloven fn az információs szabadságról szóló törvény

offentlighetsprinsipp fn -et, -/er, -ene/-a (*offentlighetsprinsippet, offentlighetsprinsipp, offentlighetsprinsippa; offentlighetsprinsippet, offentlighetsprinsippet, offentlighetsprinsipp; offentlighetsprinsippet, offentlighetsprinsipp, offentlighetsprinsippene; offentlighetsprinsippet, offentlighetsprinsippet, offentlighetsprinsippene*) a nyilvánosság elve

offentligrettslig mn közjogi

offer fn -et (*offeret, offer, ofra; offeret, offer, ofrene; offeret, ofre, ofra; offeret, ofre, ofrene*) **1** áldozat; *være offer for noe* vminek az áldozata; *kreve et offer* áldozatot követel **2** adakozás, adomány

offerdyr fn -et (*offerdyret, offerdyr, offerdyra; offerdyret, offerdyr, offerdyrene*) áldozati állat

offerere ige -te (*offererer, offererte, offerert*) eladásra kínál

offerfest fn -en (*offerfesten, offerfester, offerfestene*) áldozati szertartás, (norrøn) blot

offerhandling fn -en/-a (*offerhandlingen, offerhandlinger, offerhandlingene; offerhandlinga, offerhandlinger, offerhandlingene*) áldozathozatal

offerklandrende mn áldozathibáztató; *offerklandrende holdning* áldozathibáztató szemlélet

offerklandring fn áldozathibáztatás

offerlam fn -met, -, -ma/-mene (*offerlammet, offerlam, offerlamma; offerlammet, offerlam, offerlammene*) áldozati bárány

offerskyld fn áldozathibáztatás

offersted fn (*offerstedet, offersteder, offerstedene*) áldozati hely

offerte fn -en (*offerten, offerter, offertene*) kínálat, akció, kiadás

offertorium fn (*offertoriet, offertorier, offertoria; offertoriet, offertorier, offertoriene*) offertorium, felajánlás (szentmise része)

offervilje fn -en (*offerviljen, offerviljer, offerviljene*) áldozatkészség

offervillig mn (*offervillig, offervillige, offervillige*) áldozatkész

officium fn (*officiet, officier, officia; officiet, officier, officiene*) **1** officium, egyházi tisztség **2** liturgikus szolgálatok, zsolozsma

offiser fn -en (*offiseren, offiserer, offiserene*) tiszt; *kommanderende offiser* parancsnok; *lette, tunge offiserer* (sjakk) könnyű, nehéz tiszték

offisersbrikke fn sjakk tiszt

offiserskorps fn -et (*offiserskorpset, offiserskorps, offiserskorpsa; offiserskorpset, offiserskorps, offiserskorpsene*) tisztikar

offisersmesse fn -en/-a (*offisersmessen, offisersmesser, offisersmessene; offisersmessa, offisersmesser, offisersmessene*) tiszti étkezde

offisiell mn (*offisielt, offisielle, offisielle*) hivatalos, hivatali; *offisielt besøk* hivatalos látogatás; *offisielle plikter* hivatali kötelezettségek; *offisiell talsmann* a hivatal szóvivője

offisielt htz hivatalosan

offisin fn -et, -/er, -ene/-a (*offisinet, offisin, offisina; offisinet, offisiner, offisina; offisinet, offisin, offisinene; offisinet, offisiner, offisinene*) **1** officina, nyomda **2** apotek gyógyszerkiadásra valóhelység

offisios mn -t, -e (*offisiøst, offisiøse, offisiøse*) félhivatalos, nem hivatalos, közvetett; *offisøse forhandlinger* közvetett, nem hivatalos tárgyalások

offline mn -, - (*offline, offline, offline*) offline

offpiste fn m:none pályán kívüli sielés

offshore₁ fn offshore tevékenység (tengeri olajiparban), offshore ipar, offshore ágazat; *arbeide innenfor offshore* az offshore iparban dolgozik

offshore₂ mn -, - (*offshore, offshore, offshore*) **1** partmenti, szárazföldön túli, tengeri, mélytengeri, tengeren történő, nyílt vízi; *offshore boring* mélytengeri fúrás; *offshore oljerigg* mélytengeri olajfúrótorony, tengeri olajplatform; *offshore båt* offshore hajó, nyílt vízi futamokon résztvevő hajó

2 offshore, parton túli, parton kívüli; *offshore selskap* offshore cég, parton túli (külföldi) társaság

3 *som adverb* part mentén, partoktól távol, mélytengerekben, parttól távoli tengeren; *offshore kappseilas* part menti vitorlásverseny; *leteaktivitet* *etter olje og gass offshore* mélytengeri olaj- és gázkutatások; *arbeide offshore* tengeri platformon dolgozik

offshorebransje fn -en (*offshorebransjen, offshorebransjer, offshorebransjene*) offshore ágazat

offside fn -en (*offsiden, offsider, offsidene*) les, leshelyzet; *offside-regel* lesszabály

ofre ige -et/-a (*ofrer, ofra, ofra; ofrer, ofret, ofret*) áldoz; *ofre livet for noe* életét áldozza vmiért; *ofre til havets gud/ofre til Neptun* tengeribeteg (a tengerbe hány)

ofring *fn* -en/-a (*ofringene, ofringer, ofringene; ofringa, ofringer, ofringene*) áldozás

oftalmolog *fn* -en (*oftalmologen, oftalmologer, oftalmologene*) szemész, szemorvos

oftalmologi *fn* -en (*oftalmologien, oftalmologier, oftalmologiene*) szemészet, oftalmológia

oftalmoskop *fn* oftalmoszkóp, szemtükör

oftalmoskopi *fn* oftalmoszkópia, szemfenékvizsgálat

ofte *htsz* gyakran; *møtes ofte* gyakran találkoznak; (*som*) *oftest* legtöbbször, többnyire; *titt og ofte* hellyel-közlel

og₁ *htsz* is; *jeg vil være med jeg og én* is akarok jönni

og₂ *htsz* és

også *htsz* **1** is, szintén; *læreren skal også være med* a tanár is/szintén jön **2** végtére is, végül is; *dette var også en tid å komme hjem på!* végtére ilyenkor is haza lehet jönni; *det var dat også et svar!* végül is, ez is egy válasz; *søren også!* a fenébe (is)!

oi *ind* jaj; oi, oi ajjaj

ok *mn* -, - (*ok, ok, ok*) **OK** -, - (*OK, OK, OK*) oké, rendben

okarina *fn* -en (*okarinaen, okarinaer, okarinaene*) musikk okarina

oker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*okeren, okere, okerne; okeren, okrer, okrene; okeren, okre, okrene*) okker

okerfarget *mn* (*okerfarget, okerfargete, okerfargete; okerfarget, okerfargede, okerfargede*) okker színű

okergul *mn* (*okergult, okergule, okergule*) okkersárga

Okhotskhavet *fn* Ohotszki-tenger

okklusiv *fn* -en (*okklusiven, okklusiver, okklusivene*) fonetikk okkluzíva, zárhang

okklusjon *fn* okklúzió, fogsorzáródás

okklusjonsplan *fn* rágósík, okklúziós sík

okkult *mn* (*okkult, okkulte, okkulte*) okkult

okkultisme *fn* -en (*okkultismen, okkultismer, okkultismene*) okkultizmus

okkupant *fn* -en (*okkupanten, okkupanter, okkupantene*) megszálló; *kamp mot de russiske okkupantene* az orosz megszállók elleni harc

okkupasjon *fn* -en (*okkupasjonen, okkupasjoner, okkupasjonene*) megszállás, okkupáció, ostrom

okkupasjonsarmé *fn* -en (*okkupasjonsarméen, okkupasjonsarméer, okkupasjonsarméene; okkupasjonsarmeen, okkupasjonsarmeer, okkupasjonsarmeene*) megszálló hadsereg

okkupasjonsmakt *fn* -en/-a (*okkupasjonsmakten, okkupasjonsmakter, okkupasjonsmaktene; okkupasjonsmakta, okkupasjonsmakter, okkupasjonsmaktene*) megszállóhatalom, a megszállók

okkupasjonsstyrke *fn* -en (*okkupasjonsstyrken, okkupasjonsstyrker, okkupasjonsstyrkene*) megszálló (had)erő, megszálló csapat

okkupere ige -te (*okkuperer, okkuperte, okkupert*) elfoglal, megszáll

okse *fn* -en (*oksen, okser, oksene*) bika, ökör, szarvasmarha

oksebendelorm *fn* zool simafejű galandféreg

okseblod *fn* **1** *vin* bikavér **2** *glasur* bikavér vörös máz

oksedyr *fn* zool tulokformák, tulkok

oksefamilie *fn* -en (*oksefamilien, oksefamilier, oksefamiliene*) zool tülkösszarvúak, tulkofélék, szarvasmarhafélék

oksefilet *fn* -en (*oksefileten, oksefileter, oksefiletene*) marha bélszín

oksekjøtt *fn* -et (*oksekjøttet, oksekjøtt, oksekjøtta; oksekjøttet, oksekjøtt, oksekjøttene*) marhahús, tehénhús

oksespann *fn* ökörfogat

oksidasjon *fn* -en (*oksidasjonen, oksidasjoner, oksidasjonene*) oxidáció

oksidasjonsmiddel *fn* -d(d)et, -de/d/dler, -dla/-dlene (*oksidasjonsmiddelet, oksidasjonsmiddel, oksidasjonsmidla; oksidasjonsmiddelet, oksidasjonsmiddel, oksidasjonsmidlene; oksidasjonsmidlet, oksidasjonsmidler, oksidasjonsmidla; oksidasjonsmidlet, oksidasjonsmidler, oksidasjonsmidlene*) oxidálószer

oksidasjonstall *fn* -et (*oksidasjonstallet, oksidasjonstall, oksidasjonstalla; oksidasjonstallet, oksidasjonstall, oksidasjonstallene*) oxidációs szám

oksidasjonstrinn *fn* oxidációfok

oksidental *mn* (*oksidentalt, oksidentale, oksidentale*) nyugati

oksidentaler *fn* -eren, -ere, -erne (*oksidentaleren, oksidentallere, oksidentallerne*) nyugati ember

Oksidenten *fn* a Nyugat, nyugati világ, nyugati kultúra

oksidere ige -te (*oksiderer, oksiderter, oksidert*) oxidál

oksygen *fn* -et (*oksygenet, oksygen, oksygena; oksygenet, oksygen, oksygenene*) oxigén

oksygenmaske *fn* légzőkészülék, oxigénmaszk

oksymoron *fn* oximoron

oktaeder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*oktaederet, oktaeder, oktaedra; oktaederet, oktaeder, oktaedrene; oktaedret, oktaedre, oktaedra; oktaedret, oktaedre, oktaedrene*) oktaéder, 8 lapú test

oktav *fn* -en (*oktaven, oktaver, oktavene*) **1** musikk oktáv **2** *typografi* nyolcadrét

oktavformat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*oktavformatet, oktavformat, oktavformatata; oktavformatet, oktavformater, oktavformatata; oktavformatet, oktavformat, oktavformatene; oktavformatet, oktavformater, oktavformatene*) nyolcadrét

oktober *fn* m:none október

oktogonal *mn* -t, -e (*oktogonalt, oktogonale, oktogonale*) nyolcszögű, nyolcszögletű, nyolcszögű, nyolcszögű, nyolcszögű

oktogon *fn* -en (*oktogonen, oktogoner, oktogonene*) **1** nyolcszög **2** nyolcszögletű épület

okulere *ige* -te (*okulerer, okulerte, okulert*) landbruk olt, beolt

OL-anlegg *fn* -et (*OL-anlegget, OL-anlegg, OL-anlegga; OL-anlegget, OL-anlegg, OL-anleggene*) olimpiai létesítmény

OL-arena *fn* -en (*OL-arenaen, OL-arenaer, OL-arenaene*) olimpiai stadion

OL *fn* (*OL-et, OL, OL-a; OL-et, OL, OL-ene*) olimpia, olimpiai játékok

olabil *fn* -en (*olabilen, olabiler, olabilene*) játékaút

olabukse *fn* -en/-a (*olabuksen, olabukser, olabuksene; olabuksa, olabukser, olabuksene*) farmernadrág

olajakke *fn* -en/-a (*olajakken, olajakker, olajakkene; olajakka, olajakker, olajakkene*) farmer dzseki

olaskjørt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*olaskjørtet, olaskjørt, olaskjørtet, olaskjørtet, olaskjørtet, olaskjørtene; olaskjørtet, olaskjørtet, olaskjørtene*) farming

oldebarn *fn* -et (*oldebarnet, oldebarn, oldebarna; oldebarnet, oldebarn, oldebarnene*) dédunoka

oldefar *fn* (*oldefaren, oldefedre, oldefedrene*) dédnagyapa

oldemor *fn* (*oldemoren, oldemødre, oldemødrene; oldemoren, oldemødrer, oldemødrene; oldemora, oldemødre, oldemødrene; oldemora, oldemødrer, oldemødrene*) dédnagyanya, szépanya

oldenborre *fn* -en/-a (*oldenborren, oldenborrer, oldenborrene; oldenborra, oldenborrer, oldenborrene*) zool cserebogár

older *fn* (*olderen, oldrer, oldrene; olderen, oldre, oldrene; oldra, oldrer, oldrene; oldra, oldre, oldrene*) bot éger(fa)

oldertre *fn* (*oldertreet, oldertre, oldertrea;*

oldertreet, oldertreer, oldertreerne) bot égerfa

oldfrue *fn* -en/-a (*oldfruen, oldfruer, oldfruene; oldfrua, oldfruer, oldfruene*) gondnoknő, házvezetőnő

oldgresk *mn* ógörög

olding *fn* -en (*oldingen, oldinger, oldingene*) aggastyán, vénember

oldsak *fn* -en/-a (*oldsaken, oldsaker, oldsakene; oldsaka, oldsaker, oldsakene*) (ókori) régészeti lelet, régiség

oldsaksamling *fn* -en/-a (*oldsaksamlingen, oldsaksamlinger, oldsaksamlingene; oldsaksamlinga, oldsaksamlinger, oldsaksamlingene*) régészeti tár

oldtid *fn* -en/-a (*oldtiden, oldtider, oldtidene; oldtida, oldtider, oldtidene*) ókor

oldtidsby *fn* -en (*oldtidsbyen, oldtidsbyer, oldtidsbyene*) ókori város

oleander *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*oleanderen, oleandere, oleanderne; oleanderen,*

oleandler, oleandrene; oleanderen, oleandre, oleandrene) bot leander, babérróza

oligark *fn* -en (*oligarken, oligarker, oligarkene*) **1** oligarcha, kiskirály **2** *historie* tartományúr

oligarki *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*oligarkiet, oligarki, oligarkia; oligarkiet, oligarkier, oligarkie; oligarkiet, oligarkiet, oligarkie; oligarkie; oligarkiet, oligarkier, oligarkiene*) oligarchia, oligarchák uralma, egy kis, vagyonos réteg politikai és gazdasági uralma

oligarkisk *mn* (*oligarkisk, oligarkiske, oligarkiske*) oligarchikus

oliven₁ *fn* -en (*olivenen, olivener, olivenene*)

olajbogyó, olívabogyó, olajfa

oliven₂ *mn* -, - (*oliven, oliven, oliven*) olíva színű

olivengrønn *mn* (*olivengrønt, olivengrønne, olivengrønne*) olívdzöld

olivenlund *fn* -en (*olivenlunden, olivenlunder, olivenlundene*) olajfaliget, olajfäultetvény

olivenolje *fn* -en/-a (*olivenoljen, olivenoljer, olivenoljene; olivenolja, olivenoljer, olivenoljene*) olívaolaj

oliventre *fn* (*oliventreet, oliventre, oliventrea; oliventreet, oliventrær, oliventrærne*) olajfa

olivin *fn* -en (*olivinen, oliviner, olivinene*) olivin

olje₁ *fn* -en/-a (*oljen, oljer, oljene; olja, oljer, oljene*)

olaj; *amerikansk olje* ricinusolaj; *animalsk olje* állati eredetű olaj; *eterisk olje* illóolaj; *mineralsk olje* ásványi olaj; *vegetabilisk olje* növényi olaj; *velluktende oljer* illatos olajak; *den siste olje* utolsó kenet, betegek kenete; *sild i olje* olajos hering; *steke i olje* olajban sült; *smøre seg inn med olje* beolajozza magát, bekeni magát olajjal; *salve en konge med olje* a királyt szent olajjal felkeni; *raffinering av olje* olajfinomítás; *utvinning av olje* olajkitermelés; *gyte/helle olje på ilden* olajat önt a tűzre (növeli a bajt)

olje₂ *ige* -et/-a (*oljer, olja, olja; oljer, oljet, oljet*)

olajoz, olajjal beken; *olje maskineriet* olajozza a gépezetet

oljeaksje *fn* -en (*oljeaksjen, oljeaksjer, oljeaksjene*) olajrészvény

oljeaktig *mn* -, -e (*oljeaktig, oljeaktige, oljeaktige*) olajszerű, olajos

oljealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*oljealderen, oljealdere, oljealderne; oljealderen, oljealdrer, oljealdrene; oljealderen, oljealdrer, oljealdrene*) olajkorszak

oljeanlegg *fn* -et (*oljeanlegget, oljeanlegg, oljeanlegga; oljeanlegget, oljeanlegg, oljeanleggene*) kőolaj-finomító és tároló, olajtároló, olajipari létesítmény, olajterminál

oljeansatt *fn* -, -e (*oljeansatte, oljeansatte, oljeansatt*) olajipari dolgozó

oljearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*oljearbeideren, oljearbeidere, oljearbeiderne*) olajipari munkás

oljeavfall *fn* -et (*oljeavfallet, oljeavfall, oljeavfalla; oljeavfallet, oljeavfall, oljeavfallene*) olajszennyeződés

oljeavhengig *mn* -, -e (*oljeavhengig, oljeavhengige, oljeavhengige*) olajfüggő; *fransk økonomi er mindre oljeavhengig* a francia gazdaság kevésbé olajfüggő

oljeavhengighet *fn* -en/-a (*oljeavhengigheten, oljeavhengigheter, oljeavhengighetene; oljeavhengigheta, oljeavhengigheter, oljeavhengighetene*) olajfüggőség

oljebad *fn* -et (*oljebadet, oljebad, oljebada; oljebadet, oljebad, oljebadene*) olajfürdő

oljebasert *mn* (*oljebasert, oljebaserte, oljebaserte*) olajalapú

oljebehov *fn* -et (*oljebehovet, oljebehov, oljebehova; oljebehovet, oljebehov, oljebehovene*) olajszükséglet

oljebeis *fn* -en (*oljebeisen, oljebeiser, oljebeisene*) olajpác

oljebelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*oljebeltet, oljebelter, oljebelta; oljebeltet, oljebelter, oljebeltene*) olajfolt; *et kilometerbredt oljebelte* több kilométer széles olajfolt

oljebille *fn* -en (*oljebillen, oljebiller, oljebillene*) zool nünüke

oljeboring *fn* -en/-a (*oljeboringen, oljeboringer, oljeboringene; oljeboringa, oljeboringer, oljeboringene*) olajfúrás

oljeboringsplattform *fn* -en/-a (*oljeboringsplattformen, oljeboringsplattformer, oljeboringsplattformene; oljeboringsplattforma, oljeboringsplattformer, oljeboringsplattformene*) olajfúrótorony

oljebørsje *fn* -en (*oljebørsjen, oljebørsjer, oljebørsjene*) olajszektor

oljebrenner *fn* -eren, -ere, -erne (*oljebrenneren, oljebrennere, oljebrennerne*) olajégő

oljebryting *fn* olajbirkózás

oljebønn *fn* -en (*oljebønnen, oljebønner, oljebønnene*) olajkút

oljedepot *fn* olajtároló

oljefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*oljefeltet, oljefelt, oljefelta; oljefeltet, oljefelter, oljefelta; oljefeltet, oljefelt, oljefeltene; oljefeltet, oljefelter, oljefeltene*) olajmező

oljefilm *fn* -en (*oljefilmen, oljefilmer, oljefilmene*) vékony olajréteg

oljefilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*oljefilteret, oljefilter, oljefiltra; oljefilteret, oljefilter, oljefiltrene; oljefiltret, oljefiltre, oljefiltra; oljefiltret, oljefiltre, oljefiltrene*) olajszűrő

oljeflak *fn* -et (*oljeflaket, oljeflak, oljeflaka; oljeflaket, oljeflak, oljeflakene*) olajfolt (víz felszínén)

oljeflekk *fn* -en (*oljeflekken, oljeflekker, oljeflekkene*) olajfolt

Oljefondet *fn* Statens pensjonsfond utland Olajalap, Norvég Állami Vagyonalap

oljeforekomst *fn* -en (*oljeforekomsten, oljeforekomster, oljeforekomstene*) olajelőfordulás, olajlelőhely

oljeforurensning *fn* -en/-a (*oljeforurensningen, oljeforurensninger, oljeforurensningene; oljeforurensninga, oljeforurensninger, oljeforurensningene*) olajszennyezés

oljefrø *fn* -et (*oljefrøet, oljefrø, oljefrøa; oljefrøet, oljefrø, oljefrøene*) olajos mag

oljefunn *fn* -et (*oljefunnet, oljefunn, oljefunna; oljefunnet, oljefunn, oljefunnene*) olajlelet, felfedezett olajlelőhely

oljefyr *fn* -en (*oljefyren, oljefyrer, oljefyrene*) olajtüzelés

oljefyring *fn* -en/-a (*oljefyringen, oljefyringer, oljefyringene; oljefyringa, oljefyringer, oljefyringene*) olajfűtés

oljefyringsanlegg *fn* -et (*oljefyringsanlegget, oljefyringsanlegg, oljefyringsanlegga; oljefyringsanlegget, oljefyringsanlegg, oljefyringsanleggene*) olajfűtő berendezés

oljefyrt *mn* -, -e (*oljefyrt, oljefyrte, oljefyrte*) olajtüzelésű

oljeglinsende *mn* olajosan, olajtól csillogó

oljeholdig *mn* -, -e (*oljeholdig, oljeholdige, oljeholdige*) olajos, olajat tartalmazó

oljeindustri *fn* -en (*oljeindustrien, oljeindustrier, oljeindustriene*) olajipar

oljeingeniør *fn* -en (*oljeingeniøren, oljeingeniører, oljeingeniørene*) olajipari mérnök

oljeinntekt *fn* -en/-a (*oljeinntekten, oljeinntekter, oljeinntektene; oljeinntekta, oljeinntekter, oljeinntektene*) olajbevétel, olajjövedelem

oljekake *fn* -en/-a (*oljekaken, oljekaker, oljekakene; oljekaka, oljekaker, oljekakene*) olajpogácsa

oljekanne *fn* -en/-a (*oljekannen, oljekanner, oljekannene; oljekanna, oljekanner, oljekannene*) olajoskanna

oljeklær *fn* n:pl (*oljeklær, oljeklærne*) vízhatlan öltözék

oljekrise *fn* -en/-a (*oljekrisen, oljekriser, oljekrisene; oljekrisa, oljekriser, oljekrisene*) olajválság

oljelager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*oljelageret, oljelager, oljelagra; oljelageret, oljelager, oljelagrene; oljelageret, oljelagre, oljelagra; oljelageret, oljelagre, oljelagrene*) olajtároló

oljelampe *fn* -en/-a (*oljelampen, oljelamper, oljelampene; oljelampa, oljelamper, oljelampene*) olajlámpa

oljeledning *fn* -en/-a (*oljeledningen, oljeledning, oljeledningene; oljeledninga, oljeledning, oljeledningene*) olajvezeték

oljelekkasje *fn* -en (*oljelekkasjen, oljelekkasjer, oljelekkasjene*) olajszivárgás

oljelense *fn* -en/-a (*oljelensen, oljelenser, oljelensene; oljelensa, oljelenser, oljelensene*) olajfelfogó, olajfeligató, olajselektív úszó gát

oljelerret *fn* -et, -/er, -ene/-a (oljelerretet, oljelerret, oljelerreta; oljelerretet, oljelerreter, oljelerreta; oljelerretet, oljelerret, oljelerretene; oljelerretet, oljelerreter, oljelerretene) olajvászón

oljeleting *fn* -en/-a (oljeletingen, oljeletinger, oljeletingene; oljeletinga, oljeletinger, oljeletingene) olajkutató

oljemaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (oljemaleriet, oljemaleri, oljemaleria; oljemaleriet, oljemalerier, oljemaleria; oljemaleriet, oljemaleri, oljemaleriene; oljemaleriet, oljemalerier, oljemaleriene) olajfestmény

oljemaling *fn* -en/-a (oljemalingen, oljemalinger, oljemalingene; oljemalinga, oljemalinger, oljemalingene) **1** olajfesték **2** olajfestmény

oljeovn *fn* olajradiátor

oljepenger *fn* m:pl (oljepengeer, oljepengeene) olajbevétel, olajtermelésből származó bevétel

oljeplattform *fn* -en/-a (oljeplattformen, oljeplattformen, oljeplattformene; oljeplattforma, oljeplattformen, oljeplattformene) olajfűrótorony

oljeraffineri *fn* -et, -/er, -ene/-a (oljeraffineriet, oljeraffineri, oljeraffineria; oljeraffineriet, oljeraffinerier, oljeraffineria; oljeraffineriet, oljeraffineri, oljeraffineriene; oljeraffineriet, oljeraffinerier, oljeraffineriene) olajfinomító, kőolaj-finomító

oljeraffineriing *fn* -en/-a (oljeraffineringen, oljeraffineringer, oljeraffineringene; oljeraffineringa, oljeraffineringer, oljeraffineringene) olajfinomítás, kőolaj-finomítás

oljereserve *fn* -en (oljereserven, oljereserver, oljereservene) olajtartalék

oljerigg *fn* -en (oljeriggen, oljerigger, oljeriggene) olajfűrótorony

oljerik *mn* -t, -e (oljerikt, oljerike, oljerike) **1** olajos; *oljerik nøtt* olajos mag **2** olajban gazdag; *oljerike land* olajban gazdag országok

oljerikdom *fn* -men (oljerikdommen, oljerikdommer, oljerikdommene) olajhatalom

oljerørledning *fn* -en/-a (oljerørledningen, oljerørledninger, oljerørledningene; oljerørledninga, oljerørledninger, oljerørledningene) kőolaj-csővezeték

oljesand *fn* olajhomok

oljeselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (oljeselskapet, oljeselskap, oljeselskapa; oljeselskapet, oljeselskaper, oljeselskapa; oljeselskapet, oljeselskap, oljeselskapene; oljeselskapet, oljeselskaper, oljeselskapene) olajtársaság

oljeskifer *fn* olajpala

oljeskift *fn* -et (oljeskiftet, oljeskift, oljeskifta; oljeskiftet, oljeskift, oljeskiftene) olajcsere

oljestat *fn* -en (oljestaten, oljestater, oljestatene) olajtermelő ország

oljesøl *fn* -et (oljesølet, oljesøl, oljesøla; oljesølet, oljesøl, oljesølene) **1** olajfolt, olajszenyeződés **2** olajkiömlés, olajszenyezés

oljet *mn* (oljet, oljete, oljete) **oljete** -, - (oljete, oljete, oljete) olajos

oljetanker *fn* -eren, -ere, -erne (oljetankeren, oljetankerer, oljetankerne; oljetankeren, oljetankerne, oljetankerne) olajtankhajó, olajszállító tankhajó, tartályhajó, olajtanker

oljeterminal *fn* -en (oljeterminalen, oljeterminaler, oljeterminalene) olajterminál, olajfinomító

oljetre *fn* (oljetreet, oljetre, oljetrea; oljetreet, oljetrær, oljetrærne) bot olajfa, oliva

oljerefamilie *fn* -en (oljerefamilien, oljerefamilier, oljerefamilie) bot olajfafélék családja

oljetrykk *fn* -et (oljetrykket, oljetrykk, oljetrykka; oljetrykket, oljetrykk, oljetrykkene) **1** olajnyomás **2** foto olajnyomat

oljeutslipp *fn* -et (oljeutslippet, oljeutslipp, oljeutslippa; oljeutslippet, oljeutslipp, oljeutslippene) **1** olajkiömlés, olajszenyezés **2** olajszenyeződés, olajfolt

oljevirkomhet *fn* -en/-a (oljevirkomheten, oljevirkomheter, oljevirkomhetene; oljevirkomheta, oljevirkomheter, oljevirkomhetene) olajipari tevékenység, olajtermelés, olajkitermelés, olajipar, olajbiznisz

olm₁ *fn* zool vakgőte

olm₂ *mn* -t, -e (olmt, olme, olme) dühös, dühöd, dühöngő, megvadult

olme *ige* -et/-a (olmer, olma, olma; olmer, olmet, olmet) olme seg feldühödik

olsok *fn* -en (olsoken, olsoker, olsokene) Szent Olav halálának évfordulója (július 29)

olympiaby *fn* -en (olympiabyen, olympiabyer, olympiabyene) olimpiai város

olympiade *fn* -en (olympiaden, olympiader, olympiadene) olimpiai játékok, olimpiáde

olympisk *mn* (olympisk, olympiske, olympiske) **1** olimpiai **2** olümposzi, mennyei, isteni, magasságos

om bord *fn* a fedélzeten, a fedélzetre; *passasjerene gikk om bord i båten/i flyet* az utasok felszálltak a hajóra/a repülőgépre; *billett kan kjøpes om bord i toget* a jegyet meg lehet venni a vonaton; *fritt om bord (fob)* bérmentesítés nélkül a fedélzeten

om hverandre *htsz* össze-vissza, felváltva, váltakozva; *regn og sol om hverandre* felváltva esik és süt a nap

om lag *htsz* körülbelül, nagyjából, cirka

om₁ *fn* -en (omen, omer, omene) zűgás

om₂ *elj* **1** át, keresztül, mely irányba, vmin túl; *ha et belte om livet* öv van a derekán, övet visel a dereka körül; *dreie om hjørnet* a saroknál/a sarkon befordul; *tørke seg om munnen* megtörli a száját; *kaste seg om halsen på noen* átölel vkit, vkinek a nyakába ugrik; *gripe om seg* átterjed, elharapózik; *ta hånd om átvállal*, kézbe vesz, gondoskodik vmiről/vkíról; *vi tok veien om gården hans* a tanyáján keresztül mentünk; *legge veien om Oslo* Oslo felé kerül; *legge reisen om Paris* Párizson át utazik; *like om hjørnet* a

sarkon túl; *høyre om, venstre om!* jobbra át, balra át!; *helt om!* hátra arc! 2 körül, körbe; *slå om seg* maga körül csapkod; *slå ring om* körülvesz, körbevesz; *se seg om* körülnéz; *hun har behov for å ha noen om seg hele døgnet* szüksége van rá, hogy valaki egész nap körülötte legyen 3 -ról, -ről, -ra, -re, -ban, -ben, vmire vonatkozóan, vmit illetően; *filmen handler om krigen* a film a háborúról szól; *være i tvil om noe* kételyei vannak vmit illetően, kételkedik vmiben; *bli enig om noe* megegyeznek vmire vonatkozóan, megegyeznek vmiben; *det er trangt om plassen* szűken vannak, ami a helyeket illeti, kevés a hely; *verne om noe* megóv vmit, vigyáz vmire; *det minner meg om noe(n)* vmire/vkire emlékeztet; *politiet ville ikke gi nærmere opplysninger om saken* a rendőrség nem volt hajlandó közelebbi információval szolgálni az ügyről/az ügyre vonatkozóan 4 *om tidsrom* -on, -en, -ön, -val, -vel, múlva; *om sommeren, om høsten* nyáron, ősszel; 3-4 *ganger om dagen* háromszor, négyszer a nap folyamán; *han lever om natten og sover om dagen* éjjel fönt van és nappal alszik; *spise 5 måltider om dagen* naponta ötször étkezik; *skolen starter om en uke* az iskola egy hét múlva kezdődik; *toget går om et kvarter* negyed óra múlva indul a vonat; *langt om lenge* egy idő múlva/után, végre 5 *som adverb* még egyszer, megint, újra, át; *sy om en kjole* átvarr (újra szab) egy ruhát; *skrive om et brev* átír, újrafogalmaz egy levelet; *lage noe om újra* készít vmit; *om att/omatt újra*, megint; *om igjen* még egyszer; *omatt og omatt, om og om igjen* újra meg újra; *om ikke så lenge* hamarosan; *tro om igjen* gondolkozz, gondold újra **om**₃ *subj 1* hogy ... -e, vajon; *hun lurte på om det var noe galt* azon töprengett/tűnődött/gondolkozott, hogy valami baj van-e; *hun lurte på om noen hadde ringt* kíváncsi volt, vajon hívta-e valaki; *det er ikke lett å si om han har kjent til dokumentene* nehéz lenne megmondani, hogy tudott-e az iratokról; *tro om det er sant?* gondold, hogy ez igaz?; *husker du om ...* emlékszel-e, hogy, emlékszel, hogy vajon ...; *de spurte om jeg ville komme* megkérdezték, hogy jövök-e 2 ha, még ha, noha, bár, akár; *om alt går bra, blir vi til søndag* ha minden jól megy, akkor vasárnapig maradunk; *om du ikke står opp nå, får du ikke frokost* ha nem hagyod azonnal abba, akkor nem kapsz reggelit; *om ikke for annet* ha másért nem; *bli med, om du har lyst* gyere velünk, ha van kedved; *neimen om jeg vet* ha én azt tudnám; *sannelig om jeg gjør!* még mit nem!; *ikke faen om jeg gjør dette igjen!* nem tudom mi legyen, ha ezt még egyszer megteszem; *om det skulle skje, er det ille* rossz lenne, ha ez megtörténne; *om du vil* ha akarod; *hvis om det var sant* még ha igaz lenne; *om jeg tør spørre/om jeg må spørre* ha szabadna kérdeznem; *på den konserten skal jeg, om jeg så skal kripe* még ha/ akár négykézláb is, de elmegyek a koncertre; *minnet lever om mannen* *dør* az emléke tovább él akkor is,

ha már meghalt, bár már meghalt, az emléke tovább él; *om enn, fordi om* még ha, noha, bár; *hun virket rolig, om enn noe blek* nyugodtnak tűnt, (még) ha kicsit sápadt is volt, noha/bár kicsit sápadt volt; *som om mintha; som om ingenting hadde skjedd* mintha mi sem történt volna 3 *substantivert om og men* huzavona, vonakodás, ellenkezés, ingadozás; *etter mye om og men* hosszas huzavona után; *uten noe om og men* minden ellenkezés nélkül **omadressere** *ige* -te (*omadresserer, omadresserte, omadressert*) átcímез **omadresser** *fn* -en/-a (*omadresseringen, omadresseringer, omadresseringene; omadresseringa, omadresseringer, omadresseringene*) átcímез **Ománi-öböl** **omaner** *fn* -eren, -ere, -erne (*omaneren, omanere, omanerne*) *személy Omán-ból* ománi **omarbeide** *ige* -et/-a/-de (*omarbeider, omarbeida, omarbeida; omarbeider, omarbeidet, omarbeidet; omarbeider, omarbeidde, omarbeidd*) átdolgoz **ombestemme** *ige* (*ombestemmer, ombestemte, ombestemt*) meggondol; *hun ombestemte seg* meggondolta magát **omblad** *fn* *sigar* kötőlevél **ombooke** *fn* *flyfart* áttész; *átteszi a jegyét* ombooke billetten **ombord** *htsz* a fedélzeten **ombordansvarlig** *fn* vonatkísérő **ombordstigning** *fn* -en/-a (*ombordstigningen, ombordstigninger, ombordstigningene; ombordstigninga, ombordstigninger, ombordstigningene*) beszállás **ombordstigningskort** *fn* -et (*ombordstigningskortet, ombordstigningskort, ombordstigningskorta; ombordstigningskortet, ombordstigningskort, ombordstigningskortene*) beszállókártya **ombordtillegg** *fn* pótdíj (vonaton megváltott jegyre) **ombrekke** *ige* (*ombrekker, ombrakk, ombrukket*) *typografi* tördel **ombrekker** *fn* -eren, -ere, -erne (*ombrekkeren, ombrekkerne, ombrekkerne*) *typografi* tördelő, tördelőszerkesztő **ombrekkerfeil** *fn* tördelői hiba **ombrekking** *fn* -en/-a (*ombrekkingen, ombrekkinger, ombrekkingene; ombrekkinga, ombrekkinger, ombrekkingene*) **ombrekning** -en/-a (*ombrekningen, ombrekninger, ombrekningene; ombrekninga, ombrekninger, ombrekningene*) *typografi* tördelés **ombrekningseil** *fn* -en, - (*ombrekningseilen, ombrekningseilene*) tördelési hiba **ombringe** *ige* (*ombringer, ombrakte, ombrakt*) 1 kihord, kivisz, kiszállít 2 eltesz láb alól, megöl **ombrust** *fn* felborzolt, felzaklatott, megbolygatott; *medieombrust* a média által felkapott **ombud** *fn* -et (*ombudet, ombuda, ombudet, ombud, ombudene*) 1 megbízott, biztos; *forbruker*

ombud fogyasztóvédelmi biztos 2 megbízás, megbízatás

ombudsmann *fn* (ombudsmannen, ombudsmenn, ombudsmennene) ombudsman, országgyűlési biztos

ombygge *ige* (ombygger, ombygget, ombygget; ombygger, ombygge, ombygd) átépít

ombytte; *fn* -et, -er, -ene/-a (ombyttet, ombytter, ombytta; ombyttet, ombytter, ombyttene) váltás, csere, felcserélés

ombytte; *ige* fel-, le-, ki-, átcserél, átvált

ombyttelig *mn* -, -e (ombyttelig, ombyttelige, ombyttelige) felcserélhető, átváltható

ombytting *fn* -en/-a (ombyttingen, ombyttinger, ombyttingene; ombyttinga, ombyttinger, ombyttingene) kicserélés, felcserélés, átcserélés, átcsoportosítás

omdanne *ige* -et/-a (omdanner, omdanna, omdanna; omdanner, omdannet, omdannet) átalakít, átváltoztat,

átképez; omdanne vannkraft til elektrisk energi a vízenergiát elektromos energiává alakítja át

omdanning *fn* -en/-a (omdanningen, omdanninger, omdanningene; omdanninga, omdanninger, omdanningene) átalakítás, átváltoztatás

omdiktning *fn* -en/-a (omdiktningen, omdiktninger, omdiktningene; omdiktninga, omdiktninger, omdiktningene) átköltés, újraköltés, átültetés, átdolgozás

omdirigere *ige* -te (omdirigerer, omdirigerte, omdirigert) átírányít, átvezet, átküld, átvisz, átcsoportosít; omdirigere slagkraft átcsoportosítja a haderejét

omdirigering *fn* -en/-a (omdirigeringen, omdirigeringer, omdirigeringene; omdirigeringa, omdirigeringer, omdirigeringene) átírányítás, újírányítás

omdiskutert *mn* (omdiskutert, omdiskuterte, omdiskuterte) vitatott, kétes hírű, bírált, kritizált, megkérdőjelezett; resultatene i forskningsartikkelen er omdiskutert a cikkben közölt kutatási eredmények vitatottak

omdreining *fn* -en/-a (omdreiningen, omdreininger, omdreiningene; omdreininga, omdreininger, omdreiningene) omdreining -en/-a (omdreiningen,

omdreiiinger, omdreiiingene; omdreiiinga, omdreiiinger, omdreiiingene) forgás, fordulatszám ; omdreininger *pr.* minutt percenkénti fordulatszám

omdreiningsakse *fn* -en (omdreiningsaksen, omdreiningsaksler, omdreiningsaksene) forgástengely

omdreiningshastighet *fn* -en/-a (omdreiningshastigheten, omdreiningshastigheter, omdreiningshastighetene; omdreiningshastigheta, omdreiningshastigheter, omdreiningshastighetene) forgási sebesség

omdreiningslegeme *fn* forgástest

omdreiningstall *fn* -et (omdreiningstallet, omdreiningstall, omdreiningstalla; omdreiningstallet, omdreiningstall,

omdreiningstallene) omdreiningstall -et (omdreiningstallet, omdreiningstall, omdreiningstalla; omdreiningstallet, omdreiningstall, omdreiningstallene) fordulatszám

omdømme *fn* -et, -er, -ene/-a (omdømmet, omdømmer, omdømma; omdømmet, omdømmer, omdømmene) 1 hírnév, név; bedriften har et godt omdømme a vállalatnak jó (hír)neve van, jó nevű vállalat 2 megítélés, értékelés; stå høyt i folks omdømme nagyra értékeli, becsüli; tap av sosialt omdømme társadalmi megítélés csorbulása 3 ítéloképeség; et sunt omdømme józan ítéloképeség

omegn *fn* -en (omegnen, omegner, omegnene) környék, környezet, vonzáskörzet; Oslo og omegn Oslo és környéke

omegnskommune *fn* -en (omegnskommunen, megnskommuner, megnskommunene) megyei, települési vonzáskörzet

omelett *fn* -en (omeletten, omeletter, omelettene) omlett

omen *fn* (omenet, omen, omena; omenet, omener, omena; omenet, omen, omenene; omenet, omener, omenene; omenet, omina, ominaene) ómen, jel, intó jel, figyelmeztetés; et godt, et gunstig omen jó, kedvező jel; et dårlig omen rossz, baljós jel

omfang *fn* -et (omfanget, omfang, omfanga; omfanget, omfang, omfangene) 1 körfogat 2 terjedelem , kiterjedés , méret, mérték ; i et hittil ukjent omfang eddig ismeretlen méretekben; i stadig større omfang egyre nagyobb mértékben ; stemmens omfang hangterjedelem

omfangsrikt *mn* (omfangsrikt, omfangsrike, omfangsrike) 1 terjedelmes , terebélyes, átfogó, kiterjedt 2 *om person, kropp* terebélyes, természetes, testes, kövér, nagytestű

omfatte *ige* -et/-a (omfatter, omfatta, omfatta; omfatter, omfattet, omfattet) 1 felölel, magában foglal 2 figyelemmel kísér, övez, figyelmet szentel, tekint, viszonyul; omfatte noe(n) med sympati szimpátiával tekint vmire/vkire; regjeringens utspill omfattet med stor interesse i avisene nagy figyelmet szentelnek az újságok a kormány kezdeményezésének

omfattende *mn* -, - (omfattende, omfattende, omfattende) átfogó, terjedelmes, kiterjedt

omfavne *ige* -et/-a (omfavner, omfavna, omfavna; omfavner, omfavnet, omfavnet) átölel, megölel

omfavelse *fn* -en (omfavnelsen, omfavnelser, omfavnelsene) ölelés

omflakkende *mn* -, - (omflakkende, omflakkende, omflakkende) kózsza, kóbor, vándor, vándorló, kóborló

omfordele *ige* -te (omfordeler, omfordelte, omfordelt) újra eloszt

omfordeling *fn* -en/-a (omfordelingen, omfordelinger, omfordelingene; omfordelinga, omfordelinger, omfordelingene) újraelosztás , redistribúció

omforent *mn* (*omforent, omforente, omforente*)
omforenet (*omforenet, omforenete, omforenete; omforenet, omforenede, omforenede*) amiben meggyeztek, amiben megállapodtak; *en omforent pris* a kialakuló ár; *en omforent avtale* a megkötött megállapodás
omforming *fn* -en/-a (*omformingen, omforminger, omformingene; omforminga, omforminger, omformingene*) átalakulás, átalakítás, transzformáció
omformingsprosess *fn* -en (*omformingsprosessen, omformingsprosesser, omformingsprosessen*) átalakulási folyamat; *omformingsprosesser mot demokrati* a demokratikus átalakulás folyamata
omgang *fn* -en (*omgangen, omganger, omgangene*) **I**
1 menet, alkalom; *i første omgang* első alkalommal, kezdetben; *i siste omgang* utolsó alkalommal, befejezősül; *i denne omgang* ezúttal **2** *otball* félidő; *i første omgang* az első félidőben **3** *örbejárás*; *ledervervet gikk på omgang blant medlemmene* a vezetők végigjárták a tagságot **II** érintkezés, kapcsolat, bánás, bánásmód, kezelés; *pleie omgang med noen* ápolja a kapcsolatot vkivel; *uforsiktig omgang med ild* óvatlanul bánik a tűzzel; *lettsindig omgang med sannheten* könnyelműen kezeli az igazságot; *en herlig omgang juling* egy jó kis verés
omgangskrets *fn* -en (*omgangskretsen, omgangskretser, omgangskretsene*) társaság, baráti kör; *finere omgangskrets* előkelő társaság
omgangssyke *fn* -en (*omgangssyken, omgangssyker, omgangssykene*) vírusos bélfertőzés, gyomorhurut
omgangsvenn *fn* -en (*omgangsvennen, omgangsvenner, omgangsvennene*) közeli barát; *vi er omgangsvenner* gyakran összejárunk
omgi *ige* (*omgir, omgav, omgitt; omgir, omga, omgitt*) körülvesz, bekerít
omgivelse *fn* -en (*omgivelsen, omgivelser, omgivelsene*) **1** környék, környezet; *i byens nærmeste omgivelser* a város közvetlen környékén **2** körülmény; *så langt omgivelsene tillater det* amennyire a körülmények megengedik
omgjengelig *mn* (*omgjengelig, omgjengelige, omgjengelige*) nyitott, barátságos, közvetlen
omgjøre *ige* (*omgjør, omgjorde, omgjort*) **1** megváltoztat, módosít, átalakít **2** átvált, átszámít
omgrep *fn* -et (*omgrepet, omgrep, omgrepa; omgrepet, omgrep, omgrepen*) fogalom
omgrupper *ige* -te (*omgrupperer, omgrupperte, omgruppet*) **1** átcsoportosít **2** átrendez
omgruppering *fn* -en/-a (*omgrupperingen, omgrupperinger, omgrupperingene; omgrupperinga, omgrupperinger, omgrupperingene*) **1** átcsoportosítás **2** átrendeződs
omgå *ige* (*omgår, omgikk, omgått*) kerül, elkerül, kikerül, megkerül, kitér, átlép, áthág; *omgå fienden* kitér az ellenség elöl, átkaroló hadműveletet hajt végre; *omgå loven* megkerüli, kijátssa a törvényt; *omgå reglene* áthágja a szabályokat

omgående *mn* -, - (*omgående, omgående, omgående*) **1** kitérő; *vitnet gav bare omgående svar* atanú csak kitérő válaszokat adott; *hæren foretok en omgående bevegelse* a hadsereg átkaroló hadműveletet hajtott végre **2** azonnali; *kreve et omgående svar* azonnali választ kér; *omgående levering* azonnali kézbesítés **3** *om adverb* azonnal, rögtön; *per omgående* postafordultával; *svare omgående* rögtön válaszol
omgås *ige* (*omgås, omgåttes, omgås*) **1** érintkezik, összejár, barátkozik; *de omgås ikke naboene sine* nem érintkeznek a szomszédaikkal; *si meg hvem du omgås og jeg skal si deg hvem du er* mondd meg, ki a barátod, megmondom ki vagy **2** foglalkoztatja vmi, töpreng vmin; *omgås med planer om eget hus* egy saját házról szöveget tervezek **3** kezel vmit, bánik vmivel; *de nye stoffene må omgås med varsomhet* az új anyagokkal óvatosan kell bánni
omhandle *ige* -et/-a (*omhandler, omhandla, omhandla; omhandler, omhandlet, omhandlet*) szól vmiről, vonatkozik vmire
omheng *fn* -et (*omhenger, omheng, omhenga; omhenger, omheng, omhengene*) függöny; *omhenger til dusjen* zuhanyozó függöny
omhu *fn* -en (*omhuen, omhuere, omhuene*) **omhug** -en (*omhugen, omhuger, omhugene*) gondoskodás, törődés, gondosság, körültekintés; *vis omhu for noen* törődik vkivel, gondját viseli vkinek; *velge med omhu* gondosan, körültekintően választ
omhyggelig *mn* gondos, körültekintő, pontos; *hun er omhyggelig med å betale* i rett tid gondosan ügyel arra, hogy mindig pontosan fizessen; *pusse tennene omhyggelig* gondosan mos fogat
omhyll *ige* -et/-a (*omhyller, omhylla, omhylla; omhyller, omhyllet, omhyllet*) beburkol, beborít, körülölel, körülvesz; *være omhyllet av tåke* beborítja a köd
omkalfatre *ige* -et/-a (*omkalfatrer, omkalfatra, omkalfatra; omkalfatrer, omkalfatret, omkalfatret*) feje tetejére állít, felforgat
omkalfatrende *mn* felforgató, megrázó
omkalfatring *fn* -en/-a (*omkalfatringen, omkalfatringer, omkalfatringene; omkalfatringa, omkalfatringer, omkalfatringene*) **1** felforgatás, felfordulás **2** *hajzás* újra tömítés
omkamp *fn* -en (*omkampen, omkamper, omkampene*) újrarájátszás, mérkőzés megismétlése, újabb nekifutás, egy küzdelem újrakezdése
omkjøring *fn* -en/-a (*omkjøringen, omkjøringer, omkjøringene; omkjøringa, omkjøringer, omkjøringene*) kerülőút, (út)elterelés
omklamre *ige* átölel
omkledning *fn* -en/-a (*omkledning, omkledning, omkledningene; omkledninga, omkledning, omkledningene*) átöltözés
omkledningsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*omkledningsrommet, omkledningsrom,*

omkledningsromma; omkledningsrommet, omkledningsrom, omkledningsrommene) öltöző

omkomme ige (omkommer, omkom, omkommet) életét veszti, meghal, odavész, elpusztul, elhunyt; omkomme på sjøen belefulla a tengerbe; tre personer omkom ved kollisjonen három személy vesztette életét az összeütközésben; omkomme av sult éhen hal

omkostning fn -en/-a (omkostningen, omkostninger, omkostningene; omkostninga, omkostninger, omkostningene) pluszköltség, pluszkiadás

omkranse ige -et/-a (omkranser, omkransa, omkransa; omkranser, omkranset, omkranset) körülvesz, körbevesz, koszorúz; være omkranset av noe vmi által körülvevett

omkrets fn -en (omkretsen, omkretser, omkretsene) 1 kerület, körfogat; sirkelens omkrets a kör kerülete 2 körzet

omkring₁ htsz körülre, körbe, körben, körbe-körbe, ide-oda, vminek a környékén; se seg omkring körülnéz, körbetekint; gå omkring i byen ide-oda járkál a városban; her omkring errefelé, ezen a környéken; gjøre omkring sarkon fordul; han gikk omkring hjørnet befordult a sarkon; gå omkring problemem megkerüli a problémát

omkring₂ elj körül, körülbelül; sitte omkring bordet az asztal körül ülnek, körülülnek az asztalt; snakke omkring selve emnet kerületi a témát; han er omkring 50 år körülbelül 50 éves, 50 év körüli; omkring år 1900 1900 körül

omkringliggende mn -, - (omkringliggende, omkringliggende, omkringliggende) környező, körben elterülő

omkringsittende mn -, - (omkringsittende, omkringsittende, omkringsittende) körbenülő

omkringstående mn -, - (omkringstående, omkringstående, omkringstående) körbenálló

omkved fn -et (omkvedet, omkved, omkveda; omkvedet, omkved, omkvedene) visszacsengés, refrén

omland fn -et (omlandet, omland, omlanda; omlandet, omland, omlandene) környék, környező vidék; Bergen og omland Bergen és vidéke

omlegging fn -en/-a (omleggingen, omlegginger, omleggingene; omlegginga, omlegginger, omleggingene) **omlegning** -en/-a (omlegningen, omlegninger, omlegningene; omlegninga, omlegninger, omlegningene) 1 változás, átállítás, csere 2 változtatás, megváltoztatás, átállítás, ki-, lecserélés; omlegging av sporveksel váltóállítás; omlegging av strategien a stratégia megváltoztatása; omlegging til vinterdekk téli gumi csere; radikal, større, omfattende omlegging radikális, nagyobb méretű, átfogó változtatás

omlokalisering fn áttelepítés, áthelyezés, átköltöztetés (telephely)

omlyd fn -en (omlyden, omlyder, omlydene) hangzohasonulás

omløp fn -et (omløpet, omlop, omlopa; omlopet, omlop, omlopene) 1 keringés, körforgás; jordens omlop rundt sola tar ett år a föld keringési ideje a nap körül egy év; blodets omlop i kroppen a test vérkeringése; et rykte som er kommet i omlop keringő hír, az a hír járja; ha omlop i hodet forog az agya, jár az agya, gyors észjárású; sette penger i omlop (meg)forgatja a pénzét 2 forgalom; de nye sedlene kommer i omlop fra neste år az új bankjegyek jövőre kerülnek forgalomba 3 jordbruk visszatérülési idő (vetésforgóban termesztett növényé)

omløpende mn -, - (omløpende, omlopene, omlopene) 1 forgó; omløpende dar forgóajtó 2 litt áthajló; omløpende linje(r) áthajló sor(ok), enjambement

omløpsaktiva fn forgótőke

omløpsbane fn -en (omløpsbanen, omløpsbaner, omløpsbanene) keringési pálya

omløpshastighet fn -en/-a (omløpshastigheten, omløpshastigheter, omløpshastighetene; omløpshastigheta, omløpshastigheter, omløpshastighetene) keringési sebesség

omløpsmiddel fn -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (omløpsmiddelet, omløpsmiddel, omløpsmidla; omløpsmiddelet, omløpsmiddel, omløpsmidlene; omløpsmidlet, omløpsmidler, omløpsmidla; omløpsmidlet, omløpsmidler, omløpsmidlene) forgóeszköz

omløpstid fn -en/-a (omløpstiden, omløpstider, omløpstidene; omløpstida, omløpstider, omløpstidene) keringési idő

omme htsz letelt, véget ért, lejár, végét járja, vége felé közeledik; før året er omme az év letelte előtt, mielőtt az év letelt; før kvelden er omme mielőtt az est véget ér

ommøblere ige -te (ommøblerer, ommøblerte, ommøblert) átrendez, átalakít, megváltoztatja egy testület (csapat, stb.) összetételét

omnibus fn -en (omnibusen, omnibuser, omnibusene) omnibusz

omnipotens fn -en (omnipotensen, omnipotenser, omnipotensene) omnipotencia, mindenhatóság, korlátlan hatalom

omnipotent mn (omnipotent, omnipotente, omnipotente) omnipotens, mindenható, korlátlan hatalmú, végtelen hatalmú, teljhatalmú

omordne ige -et/-a (omordner, omordna, omordna; omordner, omordnet, omordnet) átrendez

omorganisere ige -te (omorganisierer, omorganiserte, omorganisert) átszervez

omorganisering fn -en/-a (omorganiseringen, omorganiseringer, omorganiseringene;

omorganiseringa, omorganiseringer, omorganiseringene) átszervezés, szervezeti átalakítás

ompakke ige újracsomagol

omplante ige -et/-a (omplanter, omplanta, omplanta; omplanter, omplantet, omplantet) átültet

omplanting *fn -en/-a (omplantingen, omplantinger, omplantingene; omplantinga, omplantinger, omplantingene)* átültetés

omplassere *ige -te (omplasserer, omplasserte, omplassert)* áthelyez

omplassering *fn -en/-a (omplasseringen, omplasseringer, omplasseringene; omplasseringa, omplasseringer, omplasseringene)* áthelyezés

ompotte *ige -et/-a (ompotter, ompotta, ompotta; ompotter, ompottet, ompottet)* átültet (cserépbe)

omregistrere *ige -te (omregistrerer, omregistrerte, omregistrert)* átírat; *bilen må omregistreres på den nye eieren* az autót át kell íratni az új tulajdonos nevére

omregistrering *fn -en/-a (omregistreringen, omregistreringer, omregistreringene; omregistreringa, omregistreringer, omregistreringene)* átírás, átíratás

omregistreringsavgift *fn -en/-a (omregistreringsavgiften, omregistreringsavgifter, omregistreringsavgiftene; omregistreringsavgifta, omregistreringsavgifter, omregistreringsavgiftene)* átíratási/átírási illeték

omregningstabell *fn* átváltástáblázat, mértékegység átváltás táblázat

omregningstall *fn -et (omregningstallet, omregningstall, omregningstalla; omregningstallet, omregningstall, omregningstallene)* váltószám

omringe *ige -et/-a (omringer, omringa, omringa; omringer, omringet, omringet)* bekerít, körülvesz, körüláll; *filmskuespilleren ble omringet av journalister* újságírók vették körül a filmszínészt

omriss *fn -et (omrisset, omriss, omrissa; omrisset, omriss, omrissene)* körvonal, kontúr; *se omrisset av noe* látja vminek a körvonalait; *begynne å få et omriss av lassan körvonalazódik; litteraturhistorie i omriss* irodalomtörténet nagy vonalakban

omrokere *ige* átcserél, megcserél, lecserél, cserél végez, átalakít, átrendez, megváltoztat, cserélget, váltogat

områ *ige -dde (område, område, område)* megfontol, végiggondol; *jeg må områ meg litt még gondolkodnom kell rajta*

område *fn -et, -er, -ene/-a (området, områder, områda; området, områder, områdene)* **1** terület, vidék, környék, birtok, övezet; *et tett befolket område* sűrűn lakott terület; *polære områder* sarkvidék; *privat område* magánbirtok, magánterület; *forbudt, militært område* tiltott, katonai övezet; *Oslo-området* Oslo és környéke **2** *overf* terület, szakterület, illetékességi terület, tér; *være spesialist på området sitt* szakember a maga területén; *på alle områder* minden téren; *det er ikke mitt område* nem az én szakterületem, nem vagyok illetékes

områdeplanlegging *fn -en/-a (områdeplanleggingen, områdeplanlegginger, områdeplanleggingene; områdeplanlegginga,*

områdeplanlegginger, områdeplanleggingene) területi tervezés, területfejlesztés

områdesjef *fn -en (områdesjefen, områdesjefer, områdesjefene)* polgári védelmi területi parancsnok

omsale *ige* átnyergel

omsetning *fn -en/-a (omsetningen, omsetninger, omsetningene; omsetninga, omsetninger, omsetningene)* **omsetting** *-en/-a (omsettingen, omsettinger, omsettingene; omsettinga, omsettinger, omsettingene)* **1** eladás, értékesítés, forgalmazás, forgalomba hozatal; *omsetning av narkotika* kábítószer kereskedelem, kábítószer terítése, értékesítése **2** (kereskedelmi) forgalom, adás-vétel; *omsetningen har økt med 40%* 40%-kal nőtt a forgalom; *omsetningen på børs* tőzsdei forgalom **omsetningsoppgave** *fn -en/-a (omsetningsoppgaven, omsetningsoppgaver, omsetningsoppgavene; omsetningsoppgava, omsetningsoppgaver, omsetningsoppgavene)* általános forgalmi adó bevallás

omsette *ige (omsetter, omsatte, omsatt)* **1** forgalmaz, értékesít, elad, forgalomba hoz, terít **2** vált, cserél, átvált, átváltoztat, átalakít, átültet; *omsette ord i handling* a szavakat tetterre váltja; *omsette varmen til mekanisk kraft* hőenergiát átalakít mechanikus energiává; *omsette i praksis* átültet a gyakorlatba

omsettelig *mn (omsettelig, omsettelige, omsettelige)* **1** forgalmazható **2** átváltoztatható, megváltoztatható, átalakítható

omsettingsoppgave *fn* értékőbblettadó, általános forgalmi adó

omsider *htsz* végül, végre

omskiftende *mn -, - (omskiftende, omskiftende, omskiftende)* változatos

omskjære *ige (omskjærer, omskar, omskåret)* körülmetél

omskjæring *fn -en/-a (omskjæringen, omskjæring, omskjæringene; omskjæringa, omskjæring, omskjæringene)* körülmetélés; *kvinnelig omskjæring* női körülmetélés

omskolere *ige -te (omskolerer, omskolerte, omskolert)* átképez

omskolering *fn -en/-a (omskoleringen, omskoleringer, omskoleringene; omskoleringa, omskoleringer, omskoleringene)* **1** átképzés **2** átnevelés

omskoleringsleir *fn -en (omskoleringsleiren, omskoleringsleirer, omskoleringsleirene)* átnevelő tábor

omskrift *fn -en/-a (omskriften, omskrifter, omskriftene; omskrifta, omskrifter, omskriftene)* **1** átírás **2** átírat

omskrive *ige (omskriver, omskrev, omskrevet; omskriver, omskreiv, omskrevet)* **1** grammatikk átír, áttesz; *du kan jo omskrive fra aktiv til passiv* áttehethet aktívból passzív alakba **2** *uttrykke indirekte* körülír, áttételesen fogalmaz **3** újraír, újrafogalmaz **4** geometri körülhatárol

omskrivende *mn* körülíráshoz, perifrastikusz
omskrivning *fn* -en/-a (*omskrivningen, omskrivninger, omskrivingene*; *omskrivninga, omskrivninger, omskrivingene*) **omskrivning** -en/-a (*omskrivningen, omskrivninger, omskrivingene*; *omskrivninga, omskrivninger, omskrivingene*) **1** körülírás, perifrázis; *ikke bruk så mange omskrivninger, spytt ut! ne kerülgesd a forró kását, nyögöd ki végre!*; *lage en omskriving med preposisjon for et genitivuttrykk* a birtokos szerkezetet előljárós szerkezettel írja körül, a birtokviszonyt előljárós szerkezetű körülírással fejezi ki **2** átírás, újírás
omskåret *mn* (*omskåret, omskårne, omskårne*)
omskåren (*omskåret, omskårne, omskårne*) körülmélet
omslag *fn* -et (*omslaget, omslag, omslaga; omslaget, omslag, omslagene*) **1** hirtelen váltás, változás, fordulat, átlendülés; *omslag i været* hirtelen időjárásváltás **2** (könyv)borító, védőborító; *CD omslag* CD borító, CD doboz **3** borogatás; *vått omslag* vizes borogatás; *kalde, varme omslag* hideg, meleg borogatás; *grøtomslag* pépes meleg borogatás
omslagsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*omslagsbildet, omslagsbilder, omslagsbilda; omslagsbildet, omslagsbilder, omslagsbildene*) könyvborító kép
omslutte *ige* -et/-a (*omslutte, omslutta, omslutta; omslutter, omsluttet, omsluttet*) körülzár, körülvesz, körülhatárol, körülölel
omslynge *ige* -et/-a/-te (*omslynger, omslynnga, omslynnga; omslynger, omslynget, omslynget; omslynger, omslynge, omslynget*) átölel
omslynget *htsz* összeölelkező
omsonst *htsz* hiába, hiabavaló
omsorg *fn* -en/-a (*omsorgen, omsorger, omsorgene; omsorga, omsorger, omsorgene*) **1** gondoskodás, gondozás, ellátás, gondviselés; *bære omsorg for noe* gondoskodik vmiről; *sosial omsorg* szociális gondoskodás, szociális ellátás **2** figyelem, aggodalom, törődés; *være full av omsorg for familien* telve van aggodalommal a családjá iránt
omsorgsansvar *fn* -et (*omsorgsansvaret, omsorgsansvar, omsorgsansvara; omsorgsansvaret, omsorgsansvar, omsorgsansvarene*) gondozói felelősség
omsorgsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*omsorgsarbeidet, omsorgsarbeid, omsorgsarbeida; omsorgsarbeidet, omsorgsarbeider, omsorgsarbeida; omsorgsarbeidet, omsorgsarbeid, omsorgsarbeidene; omsorgsarbeidet, omsorgsarbeider, omsorgsarbeidene*) **1** népjóléti tevékenység **2** gondozói munka
omsorgsarbeider *fn* gondozó, ápoló
omsorgsbolig *fn* ápoló-gondozó lakóotthon, lakóotthon mozgáskorlátozottak és más fogyatékossgal élők számára
omsorgsforhold *fn* **1** eltartói viszony, gondviselői viszony **2** ellátási, gondoskodási, gondozási körülmények

omsorgsfull *mn* (*omsorgsfullt, omsorgsfulle, omsorgsfulle*) gondos, gondoskodó
omsorgspenger *fn* *m:pl* (*omsorgspengeer, omsorgspengeene*) gyermekápolási táppénz
omsorgsperson *fn* -en (*omsorgspersonen, omsorgspersoner, omsorgspersonene*) gondoskodó személy, gondozással, felügyelettel megbízott (nem hivatalos) személy
omsorgssviktt *fn* -en (*omsorgssvikten, omsorgssvikter, omsorgssviktene*) gyermek elhanyagolása, gyermekkel szembeni gondatlanság, gondoskodás elmulasztása
omsorgsyrke *fn* -et, -er, -ene/-a (*omsorgsyrket, omsorgsyrker, omsorgsyrka; omsorgsyrket, omsorgsyrker, omsorgsyrkene*) ápoló és gondozó szakma
omspent *mn* (*omspent, ompente, ompente*) vmi által betakart, átölelt, körülölelt, vmivel beborított; *huset var ompent av flammer* a ház lángokban állt, körülölelték a lángok
omspill *fn* -et (*omspillet, ompill, ompilla; ompillet, ompill, ompillene*) újrarázás
omspunnet *mn* (*omspunnet, ompunne, ompunne*) körülvet, körülölelt, áthatott
omstendelig *mn* (*omstendelig, omstendelige, omstendelige*) **1** túlzottan részletező, mindenre kiterjedő, körülményes **2** hosszadalmas, bonyolult, fárasztó **3** *om person* körülményeskedő, túlzottan gondos
omstendelighet *fn* -en/-a (*omstendeligheten, omstendeligheter, omstendeligheten; omstendeligheta, omstendeligheter, omstendelighetene*) körülményesség, alaposág
omstendighet *fn* -en/-a (*omstendigheten, omstendigheter, omstendighetene; omstendigheta, omstendigheter, omstendighetene*) **1** állapot; *komme i omstendigheter* állapotos lesz, teherbe esik; *være i (velsignede) omstendigheter* (áldott állapotban van) állapotos **2** körülmény; *det står etter omstendighetene bra til med ham* a körülményekhez képest jól van; *alt etter omstendighetene* attól függ; *formildene omstendigheter* enyhítő körülmények; *ikke under noen omstendigheter* semmilyen körülmények között sem, semmi esetre sem; *skjerpene omstendigheter* súlyosbító körülmények; *under enhver omstendighet el. under alle omstendigheter* minden körülmények között, mindenképpen, mindenesetre
omstillbar *mn* -t, -e (*omstillbart, omstillbare, omstillbare*) átalakítható
omstille *ige* (*omstiller, omstilte, omstilt*) **1** átalakít, átállít; *omstille seg mentalt* mentálisan átáll **2** *språkvitenskap* felcserél; *bokstavene var omstilt* a betűket felcserélték, a betűk felcserélődtek
omstilling *fn* -en/-a (*omstillingen, omstillinger, omstillingene; omstillinga, omstillinger, omstillingene*) **1** átalakítás, átállítás, átszervezés; *være i omstilling* átalakítás, átszervezés alatt áll

2 átalkulás, átállás, alkalmazkodás; *omstilling til vintertid* átállás a téli időszámításra **3** *språkvitenskap* metatézis, hangátvetés, felcserélés

omstillingsprosess *fn* -en (*omstillingsprosessen, omstillingsprosesser, omstillingsprosessene*) átalakítási folyamat, átállási folyamat, átmenet; *omstillingsprosessen mellom fred og krig* a béke és a háború közötti átmenet

omstokking *fn* **1** felcserélés, összekeverés, átrendezés, újrendezés **2** *kort* újrakeverés
omstreifende *mn* -, - (*omstreifende, omstreifende*) nomád, vándor(ló), csavargó, kóbor(ló)

omstreifer *fn* -eren, -ere, -erne (*omstreiferen, omstreifere, omstreiferne*) vándor, csavargó
omstridt *mn* (*omstridt, omstridte, omstridte*)
omstridd (*omstridd, omstridde, omstridde*) vitatott, ellentmondásos

omstrukturering *fn* -en/-a (*omstruktureringen, omstruktureringer, omstruktureringene; omstruktureringa, omstruktureringer, omstruktureringene*) szerkezetátalakítás

omstyrtende *mn* felforgató
omstøte *ige* -te (*omstøter, omstøtte, omstøtt*) érvénytelenít; *forsøke å omstøte valget* kísérletet tesz a választási eredmény megváltoztatására

omsvermet *mn* (*omsvermet, omsvermete, omsvermete; omsvermet, omsvermede, omsvermede*) körülrajongott

omsvøp *fn* -et (*omsvøpet, omsvøp, omsvøpa; omsvøpet, omsvøp, omsvøpene*) körülményeskedés, kertelés; *si noe uten omsvøp* kertelés nélkül kimond vmit

omsvøpsfri *mn* (*omsvøpsfritt, omsvøpsfrie, omsvøpsfrie*) kertelés nélküli, egyenes
omsvøpsfull *mn* -t, -e (*omsvøpsfullt, omsvøpsfulle, omsvøpsfulle*) körülményeskedő

omsy *ige* -dde (*omsyr, omsydd, omsydd*) átvarr, átszab, átalakít (ruhát)

omsyn *fn* -et (*omsynet, omsyn, omsyna; omsynet, omsyn, omsynene*) figyelem, tekintet; *av omsyn til noe* tekintettel vmire, figyelembe véve; *ta mer omsyn til noe* több figyelmet szentel vminek

omtale; *fn* -en (*omtalen, omtaler, omtalene*) **1** hallomás, emlegetés, említés; *få mye omtale i avisene* nagy publicitást kap, sokat foglalkoznak vele az újságok, sokat emlegetik az újságokban; *kjenne noen av omtale* hallomásból ismer vkít **2** értékelés, kritika, bírálat, ismertetés; *boken fikk god omtale i avisene* a könyv jó kritikákat kapott az újságokban
omtale₂ *ige* -te (*omtaler, omtalte, omtalt*) **1** említ, emleget; *meget omtalt* gyakran emlegetett; *omtale noe(n) med respekt* tisztelettel említ vmit/vkít **2** ismertet, bírál, értékel

omtanke *fn* -en (*omtanken, omtanker, omtankene*) **1** megfontoltság, körültekintés, komolyság, gondosság; *handle uten omtanke* meggondolatlanul

cselekszik; *med stor omtanke* nagy körültekintéssel, gondossággal **2** gondoskodás, törődés, figyelmesség; *ha omtanke for andre* törődik másokkal

omtenksom *mn* (*omtenksomt, omtensomme, omtensomme*) **1** *klok* körültekintő, megfontolt **2** *hensynfull* figyelmes, gondoskodó, törődő
omtrent *htsz* körülbelül, megközelítőleg, nagyjából
omtrentlig *mn* (*omtrentlig, omtrentlige, omtrentlige*) körülbelüli, megközelítőleges, pontatlan; *tallene er omtrentlige* a számok nem pontosak
omtrentlighet *fn* -en/-a (*omtrentligheten, omtrentligheter, omtrentlighetene; omtrentligheta, omtrentligheter, omtrentlighetene*) pontatlanság, elnagyoltság

omtvistelig *mn* (*omtvistelig, omtvistelige, omtvistelige*) kétséges, megkérdőjelezhető, vitatható, kétségbe vonható

omtyde *fn* újra értelmez, átértelmez; *du skal ikke omtyde mine ord* ne forgasd ki a szavaimat
omtåket *mn* -et, -ete/-ede (*omtåket, omtåkte, omtåkte; omtåket, omtåkede, omtåkede*) kába, kábult, zavarodott, bódult, bágyadt, szédelő; *omtåket av sjalusi* megzavarodott, elborult az agya a féltékenységtől; *i omtåket tilstand* kábultan, kábult állapotban

omvalg *fn* -et (*omvalget, omvalg, omvalga; omvalget, omvalg, omvalgene*) pótszavazás, pótválasztás, megismételt szavazás, megismételt választás

omvei *fn* -en (*omveien, omveier, omveiene*) **omveg** -en (*omvegen, omveger, omvegene*) kerülőút; *ta en omvei* kerülőúton megy haza; *ta en omvei rundt byen* megkerüli a várost; *komme fram til et resultat ad omveier* kerülőúton jut el az eredményig

omvelte *ige* -et/-a (*omvelter, omvelta, omvelta; omvelter, omveltet, omveltet*) felforgató

omveltende *mn* felforgató
omveltning *fn* -en/-a (*omveltningen, omveltninger, omveltningene; omveltninga, omveltninger, omveltningene*) **omvelting** -en/-a (*omveltningen, omveltninger, omveltningene; omveltninga, omveltninger, omveltningene*) mélyreható átalakulás, fordulat, változás

omvende *ige* -te (*omvender, omvendte, omvendt*) **1** térít, áttér; *omvende hedninger til kristendommen* a pogányokat keresztény hitre téríti; *omvende seg til kristendommen* áttér a keresztény hitre; *en omvendt synder* megtért bűnös **2** fordít, megfordít, fordul, megfordul; *omvendt rekkefølge* fordított sorrend **3** vált, változtat

omvendelse *fn* -en (*omvendelsen, omvendelser, omvendelsene*) megtérés, betérés egy vallásba, áttérés vmely hitről egy másikra

omvending *fn* -en/-a (*omvendingen, omvendinger, omvendingene; omvendinga, omvendinger, omvendingene*) **1** fordulás, fordulat, fordítás, megfordítás, megfordulás; *omvending av akkordene*

hangzatok megfordítása; 3. *omvending* 3. fordítás 2 áttérés, megtérés, váltás, változtatás, konvertálás **omvendt** *mn* (*omvendt, omvendte, omvendte*) 1 fordított, inverz; *et omvendt beger* megfordított/felfordított pohár; *omvendt funksjon* inverz függvény; *omvendt ordstilling* fordított szórend; *i omvendt rekkefølge* fordított sorrendben; *den omvendte siden* a fordított, ellentétes oldala, visszája vminek 2 ellenkező; *gå i omvendt retning* ellenkező irányba megy 3 *religion* megtérített/megtért, áttérített/áttért; *nylig omvendt* újonnan áttért, neofita 4 *som adverb* viszont, vica versa, fordítva, fordítottan; *han mislikte hennes venner og omvendt* (a fiú) nem szerette a (lány) barátait és viszont; *omvendt proporsjonal med noe* fordítottan arányos vmivel **omverden** *fn* -en (*omverdenen, omverdener, omverdenene*) külvilág **omviser** *fn* -eren, -ere, -erne (*omviseren, omviserer, omviserne; omviseren, omvisere, omviserne*) 1 idegenvezető, guide 2 *utstilling* tárlatvezető **omvisning** *fn* -en/-a (*omvisningen, omvisninger, omvisningene; omvisninga, omvisninger, omvisningene*) **omvising** -en/-a (*omvisingen, omvisinger, omvisingene; omvisinga, omvisinger, omvisingene*) bemutatás, körbemutatás, tárlatvezetés **omvurdering** *fn* -en/-a (*omvurderingen, omvurderinger, omvurderingene; omvurderinga, omvurderinger, omvurderingene*) újraértékelés **onager** *fn* -eren, -ere, -erne (*onageren, onagerer, onagerne; onageren, onagere, onagerne*) 1 onager, félszamár 2 onager, kaptult **onanere** *ige* -te (*onanerer, onanerte, onanert*) onanizál, maszturbál **onani** *fn* -en (*onanien, onanier, onaniene*) onánia, önkielégítés **ond** *mn* (*ondt, onde, onde*) rossz, gonosz; *onde hensikter* rosszindulat, gonosz szándék; *onde tungere* rossz, gonosz nyelvek; *jeg har da aldri sagt et ondt ord om henne* soha nem szóltam egy szót sem rá; *det er ikke noe ondt i ham* nincs benne egy szemernyi rosszindulat sem; *i gode og onde dager* jóban, rosszban; *ond sirkel* ördögi kör; *den onde az ördög, a gonosz; fri oss fra det onde* szabadíts meg a gonosztól **ondartet** *mn* (*ondartet, ondartete, ondartete; ondartet, ondartede, ondartede*) **ondarta** -, - (*ondarta, ondarta, ondarta*) rosszindulatú; *en ondartet svulst* rosszindulatú daganat **onde** *fn* -et, -er, -ene/-a (*ondet, onder, onda; ondet, onder, ondene*) 1 rossz, gonosz; *av to onder velger man det minste* két rossz közül a kisebbet kell választani; *frels oss fra det onde* szabadíts meg minket a gonosztól 2 baj, betegség **ondsinn** *fn* -et (*ondsinnet, ondsinn, ondsinna; ondsinnnet, ondsinn, ondsinnene*) gonoszság **ondsinnnet** *mn* (*ondsinnnet, ondsinnete, ondsinnete; ondsinnnet, ondsinnede, ondsinnede*) **ondsinna** -,

- (*ondsinna, ondsinna, ondsinna*) rosszakaratú, rosszindulatú **ondsinnethet** *fn* -en/-a (*ondsinnetheten, ondsinnetheter, ondsinnethetene; ondsinnetheta, ondsinnetheter, ondsinnethetene*) rosszindulat **ondskap** *fn* -en (*ondskapen, onskaper, onskapene*) gonoszság **ondskapsfull** *mn* (*ondskapsfullt, onskapsfulle, onskapsfulle*) gonosz, rosszindulatú **ondskapsfullhet** *fn* -en/-a (*ondskapsfullheten, onskapsfullheter, onskapsfullhetene; onskapsfullheta, onskapsfullheter, onskapsfullhetene*) gonoszság **ondtroende** *fn* rosszhiszemű **ondulere** *ige* -te (*ondulerer, ondulerte, ondulert*) hullámosít, ondolál **onkel** *fn* -en (*onkelen, onkler, onklene*) 1 nagybácsi, nagybátya; *min onkel* a nagybátyám 2 bácsi, bátya; *barnehageonkel* óvóbácsi; *Onkel Toms's hytte* Tamás bátya kunyhója **onkelbarn** *fn* -et (*onkelbarnet, onkelbarn, onkelbarna; onkelbarnet, onkelbarn, onkelbarnene*) unokahúg, unokaöccs **onkolog** *fn* -en (*onkologen, onkologer, onkologene*) med onkológus, rákkutató **onkologi** *fn* -en (*onkologien, onkologier, onkologiene*) med onkológia, rákkutatás **online** *mn* -, - (*online, online, online*) online **onn** *fn* -en/-a (*onnen, onner, onnene; onna, onner, onnene*) a munka dandárja (mezőgazdaság), aratás, betakarítás; *vårn* tavaszi mezőgazdasági munkálatok **onne** *ige* -et/-a (*onner, onna, onna; onner, onnet, onnet*) mezőgazdasági munka dandárját végzi **onnekar** *fn* -en (*onnekaren, onnekarer, onnekarene*) mezőgazdasági idénymunkás, aratólegény, summás **onnetid** *fn* -en/-a (*onnetiden, onnetider, onnetidene; onnetida, onnetider, onnetidene*) legfontosabb mezőgazdasági munkák elvégzésének ideje, aratási idő, betakarítási idő **onomatologi** *fn* -en (*onomatologien, onomatologier, onomatologiene*) gramm onomatológia, onomasztika, névtan, névtudomány **onomatopoetisk** *mn* (*onomatopoetisk, onomatopoetiske, onomatopoetiske*) onomatopoétikus, hangutánzó, hangfestő **onsdag** *fn* -en (*onsdagen, onsdager, onsdagene*) szerda **ontogenese** *fn* -en (*ontogenesen, ontogeneser, ontogenesene*) ontogenezis, egyedfejlődés **ontologi** *fn* -en (*ontologien, ontologier, ontologiene*) 1 filosofi lételmélet, ontológia 2 IT ontológia, fogalmi kapcsolati háló **ontologisk** *mn* -, -e (*ontologisk, ontologiske, ontologiske*) ontológiai **onyks** *fn* -en (*onyksen, onykser, onyksene*) ónix **opak** *mn* -t, -e (*opakt, opake, opake*) opálos, homályos

opal *fn* -en (*opalen, opaler, opalene*) opál
opera *fn* -en (*operaen, operaer, operaene*) opera;
komisk opera vígopera; *gå til operaen* operaénekes lesz; *de går på teater og opera* színházba és operába járnak; *se, høre en opera* megnéz, meghallgat egy operát; *syng opera* operát énekel; *oppre på operaen i Paris* fellép a párizsi operában (operaházban); *Puccinis operaer* Puccini operái
operaelsker *fn* -eren, -ere, -erne (*operaelskeren, operaelskere, operaelskerne*) operakedvelő
operahansker *fn* opera kesztyű, báli kesztyű, estélyi kesztyű
operahus *fn* -et (*operahuset, operahus, operahusa; operahuset, operahus, operahusene*) operaház
operasanger *fn* -eren, -ere, -erne (*operasangeren, operasangere, operasangerne*) operaénekes
operasangerinne *fn* -en/-a (*operasangerinnen, operasangerinner, operasangerinnene; operasangerinna, operasangerinner, operasangerinnene*) operaénekesnő
operasjon *fn* -en (*operasjonen, operasjoner, operasjonene*) **1** *medisin* műtét, operáció, sebészeti beavatkozás **2** művelet, beavatkozás; *operasjoner på pengemarkedet* pénzpiaci beavatkozások; *regneoperasjon* számtani művelet; *krigsoperasjon* hadművelet; *militær operasjon* katonai beavatkozás **3** *IT* operáció
operasjonell *mn* (*operasjonelt, operasjonelle, operasjonelle*) **1** működőképes, használható, működtethető **2** operatív, működő **3** működési, működtetési
operasjonsanalyse *fn* operációkutatás, operációanalízis
operasjonsbase *fn* -en (*operasjonsbasen, operasjonsbaser, operasjonsbasene*) operációs bázis, hadműveleti támaszpont
operasjonsbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*operasjonsbordet, operasjonsbord, operasjonsborda; operasjonsbordet, operasjonsborder, operasjonsborda; operasjonsbordet, operasjonsbord, operasjonsbordene; operasjonsbordet, operasjonsborder, operasjonsbordene*) műtőasztal
operasjonsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*operasjonsfeltet, operasjonsfelt, operasjonsfelta; operasjonsfeltet, operasjonsfelter, operasjonsfeltene; operasjonsfeltet, operasjonsfeltene; operasjonsfelter, operasjonsfeltene*) hadszíntér
operasjonsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*operasjonslederen, operasjonslederer, operasjonslederne; operasjonslederen, operasjonsledere, operasjonslederne*) helyszíni irányító parancsnok, tevékenység-irányítási központ vezetője
operasjonssal *fn* -en (*operasjonssalen, operasjonssaler, operasjonssalene*) műtő(terem)

operasjonssentral *fn* -en (*operasjonssentralen, operasjonssentraler, operasjonssentralene*) tevékenység-irányítási központ
operasjonsstue *fn* -en/-a (*operasjonsstuen, operasjonsstuer, operasjonsstuene; operasjonsstua, operasjonsstuer, operasjonsstuene*) műtő(szoba)
operasjonsteater *fn* **1** *militærvesen* hadszíntér **2** *medisin* anatómiai teátrum/színház
operatekst *fn* -en/-a (*operateksten, operatekster, operatekstene; operateksta, operatekster, operatekstene*) operaszöveg
operativ *mn* (*operativt, operative, operative*) **1** műveleti, hadműveleti, harcképes, operatív **2** műtési; *gjøre et operativt inngrep* műtési beavatkozást végez **3** működő, operatív, működési, üzembépes
operativsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*operativsystemet, operativsystem, operativsystema; operativsystemet, operativsystemer, operativsystema; operativsystemet, operativsystem, operativsystemene; operativsystemet, operativsystemer, operativsystemene*) operációs rendszer
operatør *fn* -en (*operatøren, operatører, operatørene*) **1** operátor, kezelő, szervező, működtető, üzemeltető; *turoperatør* utazásszervező; *fondsoperatør* alapkezelő; *maskinoperatør* gépkezelő **2** *kirurg* műtőorvos, műtétet végző orvos, sebész **3** *film* operatőr
operatørlås *fn* *ved mobiltelefon* SIM lock
operere *ige* -te (*opererer, opererte, operert*) **1** operál, műt; *operere noen med kref*t rákkal műtik, rákműtét hajtanak végre rajta **2** működik, dolgozik, műveletet végez, tevékenykedik; *operere med store tall* nagy számokkal dolgozik; *operere på børsen* a tőzsdén működik, tőzsdézik **3** működtet; *operere en maskin* működtet egy gépet
operette *fn* -en (*operetten, operetter, operettene*) operett
opiat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*opiatet, opiat, opiata; opiatet, opiater, opiata; opiatet, opiat, opiatene; opiatet, opiater, opiatene*) opiát, ópiumtartalmú gyógyszer
opinion *fn* -en (*opinionen, opinioner, opinionene*) közvélemény; *opinionen er for skattelette* a közvélemény támogatja az adócsökkentést; *skape opinion for* a közvéleményt vmilyen irányba hangolja; *få opinionen mot seg* maga ellen hangolja a közvéleményt
opinionsdannelse *fn* -en (*opinionsdannelsen, opinionsdannelser, opinionsdannelsene*) véleményalkotás, véleményformálás, közvélemény alakítása
opinionsdannende *mn* -, - (*opinionsdannende, opinionsdannende, opinionsdannende*) közvéleményformáló
opinionsdanner *fn* -eren, -ere, -erne (*opinionsdanneren, opinionsdannerne*) (köz)véleményformáló

opinionsinstitutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*opinionsinstituttet, opinionsinstitutt, opinionsinstitutta; opinionsinstituttet, opinionsinstitutter, opinionsinstitutta; opinionsinstituttet, opinionsinstitutt, opinionsinstituttene; opinionsinstituttet, opinionsinstitutter, opinionsinstituttene*) közvéleménykutató intézet

opinionsmåling *fn* -en/-a (*opinionsmålingen, opinionsmålinger, opinionsmålingene; opinionsmålinga, opinionsmålinger, opinionsmålingene*) közvéleménykutatás

opinionspress *fn* -et (*opinionspresset, opinionspress, opinionspressa; opinionspresset, opinionspress, opinionspressene*) a közvélemény nyomása

opinionstall *fn* -et (*opinionstallet, opinionstall, opinionstalla; opinionstallet, opinionstall, opinionstallene*) közvéleménykutatási adat

opinionsundersøkelse *fn* -en (*opinionsundersøkelsen, opinionsundersøkelser, opinionsundersøkelsene*) közvéleménykutatás

opium *fn* -en (*opiumen, opiumer, opiumene*) ópium

opiumbule *fn* -en/-a (*opiumbulen, opiumbuler, opiumbulene; opiumbula, opiumbuler, opiumbulene*) ópiumbarlang

opiumhandel *fn* -en (*opiumhandelen, opiumhandler, opiumhandlene*) ópiumkereskedelem

opiumskrig *fn* -en (*opiumskrigen, opiumskriger, opiumskrigene*) **opiumkrig** -en (*opiumkrigen, opiumkriger, opiumkrigene*) ópiumháború

opiumvalmue *fn* -en (*opiumvalmuen, opiumvalmuer, opiumvalmuene*) **opiumsvalmue** -en (*opiumsvalmuen, opiumsvalmuer, opiumsvalmuene*) bot kerti mák

opossum *fn* -en (*opossumen, opossummer, opossumene*) zool oposszum

opp *elj* **1** fel; *dra, løfte noe opp* felhúz/feleml vmit; *gå opp til talerstolen* felmegy a szónoki emelvényre; *klatre opp på taket* felmászik a tetőre; *kom hit opp* gyere fel; *lete opp* felkutat; *ha opp* felnyit; *snu opp ned* felforgat **2** ki; *gå opp til tavlen* kimegy a táblához; *komme opp* kiderül; *spørre opp* kifaggat; *finne opp* kitalál (konstruál) **3** le; *glidelåsen din har gått opp* lecsúszott a cipzárad; *huset brant opp* leégett a ház; *opp ned* fejfel lefelé **4** -ig; *vasse i søle til opp på* leggene bokáig gázol a sárban; *opp gjennom årene* évekig, éveken át **5** meg; *spise opp maten* mindent megesszik; *lære opp* megtanít **6** el; *vaske opp* elmosogat **7** i *overørt betydning* *saken skal opp i retten neste måned* az ügyet egy hónap múlva tárgyalják; *melde seg opp til eksamen* vizsgára jelentkezik; *han ønsker ikke å gå opp til eksamen* nem akar vizsgázni; *sette seg opp mot noe(n)* szembehelyezkedik vmivel/vkivel, fellázad vmi ellen/vkivel szemben; *det er opp til deg* rajtad múlik; *det samme opp igjen* már megint ugyanaz

oppadstigende *mn* -, - (*oppadstigende, oppadstigende, oppadstigende*) felfelé menő, felfelé haladó, felemelkedő

oppadstigning *fn* felfelé menet, felfelé haladás, feljutás, felemelkedés

oppadvent *mn* -, -e (*oppadvent, oppadvente, oppadvente*) felfelé fordított

oppakning *fn* -en/-a (*oppakningen, oppakninger, oppakningene; oppakninga, oppakninger, oppakningene*) pakk, málna, poggyász, rakomány

opparbeide *ige* -et/-a/-de (*opparbeider, opparbeida, opparbeida; opparbeider, opparbeidet, opparbeidet; opparbeider, opparbeidde, opparbeidd*) létrehoz, felépít, felküzdi magát, elér vmit, megszerez; *opparbeide tillit hos velgerne* megszerzi a választók bizalmát

oppasser *fn* -eren, -ere, -erne (*oppasseren, oppasserer, oppasserne; oppasseren, oppassere, oppasserne*) **1** *militærvesen* legény, csicskás, tisztiszolga **2** *szolgaleány*, inas **3** felügyelő, őrző

oppbevare *ige* -te (*oppbevarer, oppbevarte, oppbevart*) megőriz, (el)raktároz, tárol, tart; *oppbevars utilgjengelig for barn* gyerekektől elzárva tartandó; *bør oppbevares mørkt og kjølig* hűvös, fénytől elzárt helyen tároljuk

oppbevaring *fn* -en/-a (*oppbevaringen, oppbevaringer, oppbevaringene; oppbevaringa, oppbevaringer, oppbevaringene*) **1** megőrzés, tárolás **2** tartás; *oppbevaring av narkotika* kábítószer tartása

oppbevaringshus *fn* raktár, tároló

oppbevaringsrom *fn* tároló(helyiség)

oppbevaringssted *fn* (*oppbevaringsstedet, oppbevaringssteder, oppbevaringsstedene*) raktár

oppblomstring *fn* -en/-a (*oppblomstringen, oppblomstringer, oppblomstringene; oppblomstringa, oppblomstringer, oppblomstringene*) felvirágzás

oppblåsbar *mn* -t, -e (*oppblåsbart, oppblåsbare, oppblåsbare*) felfújható

oppblåsing *fn* -en/-a (*oppblåsingen, oppblåsing, oppblåsingene; oppblåsinga, oppblåsing, oppblåsingene*) felfújás

oppblåst *mn* (*oppblåst, oppblåste, oppblåste*) **1** felfúj; *en oppblåst ballong* felfújtt léggömb **2** (fel)puffadt; *oppblåst i ansiktet* felpuffadt arcú **3** felfuvalkodott; *være oppblåst og stor på det* felfuvalkodott és fontoskodó

oppblåsthet *fn* puffadás

oppbrakt *mn* (*oppbrakt, oppbrakte, oppbrakte*) felháborodott, dühös, haragos, ingerült; *være oppbrakt over noe* felháborodott vmi miatt

oppbrudd *fn* -et (*oppbruddet, oppbrudd, oppbrudda; oppbruddet, oppbrudd, oppbruddene*) **1** feltérés **2** *overf* kitérés, szakítás, elválás, elindulás, útrakelés

oppbrukt *mn* -, -e (*oppbrukt, oppbrukte, oppbrukte*) elhasznált, felhasznált

oppbud *fn* -et (*oppbudet, oppbud, oppbuda; oppbudet, oppbud, oppbudene*) **1** kivezénylés, kivezényelt csapat, különítmény; *stort oppbud av politi* nagy számban kivezényelt rendőri erők **2** felsorakoztatás; *med oppbud av en rekke argumenter* számtalan érv felsorakoztatásával, egy sor érv előhozatalával **3** *militærtvesen* hadköteles korcsoport **4** csődbejelentés; *gjøre oppbud* csődöt jelent

oppby *ige* (*oppbyr, oppbydde, oppbydd; oppbyr, oppbød, oppbudt; oppbyr, oppbøy, oppbudt; oppbyr, oppbøy, oppbydd*) **1** behív (katonai szolgálatra), mozgósít **2** bevet; *oppby ethvert middel* minden eszközt bevet; *oppby all sin kreft* teljes erejét beveti

oppbydelse *fn* -en (*oppbydelsen, oppbydelse, oppbydelsene*) bevetés

oppbygge *ige* (*oppbygger, oppbygget, oppbygget; oppbygger, oppbygde, oppbygd*) felemel

oppbyggelig *mn* (*oppbyggelig, oppbyggelige, oppbyggelige*) felemelő, lélekemelő, épületes, építő, tanító jellegű, tanulságos, erkölcsnemesítő; *en oppbyggelig fortelling* tanulságos történet; *et lite oppbyggelig syn* nem túl felemelő látvány

oppbygging *fn* -en/-a (*oppbyggingen, oppbygginger, oppbyggingene; oppbygginga, oppbygginger, oppbyggingene*) **oppbygning** -en/-a (*oppbygningen, oppbygningen, oppbygningene; oppbygninga, oppbygninger, oppbygningene*) felépítés

oppdage *ige* -et/-a (*oppdager, oppdaga, oppdaga; oppdager, oppdaget, oppdaget*) felfedez, észrevesz

oppdagelse *fn* -en (*oppdagelsen, oppdagelser, oppdagelsene*) felfedezés; *oppdagelsen av Amerika* Amerika felfedezése; *gjøre en viktig oppdagelse* fontos felfedezést tesz

oppdagelsesferd *fn* -en/-a (*oppdagelsesferden, oppdagelsesferder, oppdagelsesferdene; oppdagelsesferda, oppdagelsesferder, oppdagelsesferdene*) felfedezőút

oppdagelsesreise *fn* -en/-a (*oppdagelsesreisen, oppdagelsesreiser, oppdagelsesreisene; oppdagelsesreisa, oppdagelsesreiser, oppdagelsesreisene*) felfedezőutazás

oppdagelsesreisende *fn* m:none felfedező

oppdager *fn* -eren, -ere, -erne (*oppdageren, oppdagere, oppdagerne*) felfedező

oppdaging *fn* -en/-a (*oppdagingen, oppdaginger, oppdagingene; oppdaginga, oppdaginger, oppdagingene*) felfedezés

oppdatere *ige* -te (*oppdaterer, oppdaterte, oppdatert*) (fel)frissít, naprakészre hoz, informál, eligazít, tájékoztat, felrfrissíti az ismereteit, lépést tart a fejleményekkel, továbbképezi magát, tájékozdik; *oppdatere virusprogrammet* felrfrissíti a vírusölt; *oppdatere seg* informálódik, tájékozdik; *være oppdatert innen fagets nyvinninger* lépést tart a szakterületén történő fejleményekkel, tájékozott a szakterületén történő fejleményekkel kapcsolatban; *bli oppdatert* frissíti az ismereteit, tájékozdik; *vi skal holde deg oppdatert om situasjonen*

folyamatosan tájékoztatunk a helyzetről; *oppdatert viten* felrfrissített tudás

oppdatering *fn* -en/-a (*oppdateringen, oppdateringer, oppdateringene; oppdateringa, oppdateringer, oppdateringene*) **1** eligazítás, tájékoztatás, helyzetjelentés; *få, gi en oppdatering i saken* tájékoztat az ügy állásáról, az üggyel kapcsolatos fejleményekről **2** (fel)frissítés; *sikkerhetsoppdatering* biztonsági frissítés

oppdatert *mn* -, -e (*oppdatert, oppdaterte, oppdaterte*) felújított, felrfrissített, naprakész; *holde noen oppdatert om noe* folyamatosan tájékoztat vkit mmiről, vmivel kapcsolatban

oppdele *ige* -te (*oppdeler, oppdelte, oppdelt*) feloszt, feldarabol

oppdeling *fn* -en/-a (*oppdelingen, oppdelinger, oppdelinga; oppdelinga, oppdelinger, oppdelingene*) felosztás

oppdiktet *mn* (*oppdiktet, oppdiktede, oppdiktede; oppdiktet, oppdiktede, oppdiktede*) **oppdikta** -, - (*oppdikta, oppdikta, oppdikta*) kitalált

oppdiktning *fn* -en/-a (*oppdiktningen, oppdiktninger, oppdiktningene; oppdiktninga, oppdiktninger, oppdiktningene*) kitalálás

oppdra *ige* (*oppdrar, oppdrog, oppdradd; oppdrar, oppdrog, oppdratt; oppdrar, oppdro, oppdradd; oppdrar, oppdro, oppdratt*) nevel, felnevel

oppdrag *fn* -et (*oppdraget, oppdrag, oppdraga; oppdraget, oppdrag, oppdrage*) megbízás, megbízás, feladat, küldetés; *offentlige oppdrag* hivatalos megbízás; *få noe i oppdrag* megbízást kap vmire; *et ærefullt oppdrag* megtisztelő feladat; *utføre noe på oppdrag fra noen* elvégez vmit vkinek a megbízásából

oppdragelse *fn* -en (*oppdragelsen, oppdragelser, oppdragelsene*) nevelés

oppdragelsesmetode *fn* -en (*oppdragelsesmetoden, oppdragelsesmetoder, oppdragelsesmetodene*) nevelési módszer

oppdragende *mn* -, - (*oppdragende, oppdragende, oppdragende*) nevelő; *ha en oppdragende virkning* nevelő hatású

oppdrager *fn* -eren, -ere, -erne (*oppdrageren, oppdragerer, oppdragerne*) nevelő

oppdragsgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*oppdragsgiveren, oppdragsgivere, oppdragsgiverne*) megbízó, munkaadó

oppdragstager *fn* **oppdragstaker** megbízott, megbízást vállaló, szerződéses foglalkoztatott, megbízási jogviszonyban álló

oppdratt *mn* -, -e (*oppdratte, oppdratte, oppdratte*) (fel)nevelt

oppdrett *fn* -et (*oppdrettet, oppdrett, oppdretta; oppdrettet, oppdrett, oppdrettene*) tenyészet, tenyésztés; *fiskeoppdrett* haltenyészet; *hesteoppdrett* lótenyésztés

oppdrette ige -et/-a (*oppdretter, oppdretta, oppdretta; oppdretter, oppdrettet, oppdrettet*) tenyészt

oppdretter fn -eren, -ere, -erne (*oppdretteren, oppdrettere, oppdretterne*) tenyésztő

oppdrettsanlegg fn -et (*oppdrettsanlegget, oppdrettsanlegg, oppdrettsanlegga; oppdrettsanlegget, oppdrettsanlegg, oppdrettsanleggene*) halgazdaság, haltenyésztő telep, halnevelő telep, halfarm

oppdrettsfisk fn -en, - (*oppdrettsfiskene, oppdrettsfisk, oppdrettsfiskene*) tenyészhál, tenyésztett hal

oppdrettslaks fn -en (*oppdrettslaksen, oppdrettslaksen, oppdrettslaksene*) tenészlazac

oppdrevet mn (*oppdrevet, oppdrevete, oppdrevete; oppdrevet, oppdrevete, oppdrevete*) hajszolt

oppdrift fn -en/-a (*oppdriften, oppdrifter, oppdriftene; oppdrifta, oppdrifter, oppdriftene*)

1 felhajtó erő 2 törekvés, ambíció, előrejutás; *ha oppdrift i seg* törekvő; *ha sosial oppdrift* előrejut a társadalmi ranglétrán

oppdrive ige (*oppdriver, oppdrev, oppdrevet; oppdriver, oppdreiv, oppdrevet*) előteremt, beszerez, felhajt

oppdukkende mn -, - (*oppdukkende, oppdukkende, oppdukkende*) felbukkanó, felmerülő, előkerülő

oppe, ige -et/-a (*opper, oppa, oppa; opper, oppet, oppet*) mutogatja magát; *oppe seg mot klassen* vagánykodik az osztály előtt

oppe, htsz 1 fent v. fenn, fönn v. fönt; *oppe på taket* (fent) a tetőn; *der oppe* odafent; *sola er oppe* fent van a nap; *er du oppe allerede?* már fönt vagy?, már ébren vagy?; *være tidlig oppe om morgenen* reggel korán (fel)kel; *han falt, men var straks oppe igjen* elesett, de azonnal felkelt; *oppe ved scenen* a színpadon 2 benne; *oppe i et fat* (benne) egy tálban; *stå midt oppe i noe* éppen benne van vmiben (elfoglalt vmivel); *være oppe i årene* benne van a korban 3 *saken har ikke vært oppe ennå* a kérdés még nem volt napirenden 4 nyitva; *døra stod oppe* az ajtó nyitva volt

oppebære ige (*oppebærer, oppebar, oppebåret*) adót, kintlevőséget beszed, behajt

oppebørsel fn -en (*oppebørselen, oppebørsler, oppebørslene*) pénzbehajtás, adóbehajtás, inkasszó, kintlevőségek behajtása

oppebørselsmyndighet fn adóbehajtó hatóság

oppegående mn -, - (*oppegående, oppegående, oppegående*) 1 járóbeteg, nem ágyhoz kötött beteg; *pasienten er endelig oppegående igjen* a beteg már felkelhet az ágyból 2 *overf* tevékeny, aktív, ereje teljében levő, energikus; *du er alt for oppegående til å være syk* nagyönis energikus vagy ahhoz, hogy beteg legyél 3 ügyes, talpraesett, szemfüles, találékony

oppetter elj mentén, mentében, mellett

oppfanisert mn fanatizált

oppfarende mn -, - (*oppfarende, oppfarende, oppfarende*) lobbánékony, hirtelen haragú, indulatos, heves vérmérsékletű, kolerikus

oppfatning fn -en/-a (*oppfatningen, oppfatninger, oppfatningene; oppfatninga, oppfatninger, oppfatningene*) 1 felfogás; *være sen i oppfatningen* lassú felfogású 2 vélemény, értelmezés; *etter min oppfatning* véleményem szerint, szerintem; *dele ens oppfatning av noe* osztja vkinek a véleményét vmivel kapcsolatban; *feil oppfatning av noe* vminek a téves értelmezése

oppfatte ige -et/-a (*oppfatter, oppfatta, oppfatta; oppfatter, oppfattet, oppfattet*) megért, felfog

oppfattelse fn -en (*oppfattelsen, oppfattelser, oppfattelse*) felfogás

oppfattelseevne fn -en/-a (*oppfattelseevnen, oppfattelseevner, oppfattelseevnene; oppfattelseevna, oppfattelseevner, oppfattelseevnene*) felfogóképesség

oppfinne ige (*oppfinner, oppfant, oppfunnet*) feltalál; *Nobel oppfant dynamitten* Nobel feltalálta a dinamitot

oppfinnelse fn -en (*oppfinnelsen, oppfinnelser, oppfinnelsene*) 1 feltalálás; *boktrykkerkunstens oppfinnelse* a könyvnyomtatás feltalálása; *gjøre en oppfinnelse* feltalál vmit 2 találmány; *telefonen er en viktig oppfinnelse* a telefon egy fontos találmány

oppfinner fn -eren, -ere, -erne (*oppfinneren, oppfinnere, oppfinnerne*) feltaláló

oppfinning fn -en/-a (*oppfinningen, oppfinninger, oppfinningene; oppfinninga, oppfinninger, oppfinningene*) 1 fedezés 2 találmány

oppfinnsom mn (*oppfinnsomt, oppfinnsomme, oppfinnsomme*) találékony, ötletes, kreatív

oppfinnsomhet fn -en/-a (*oppfinnsomheten, oppfinnsomheter, oppfinnsomhetene; oppfinnsomheta, oppfinnsomheter, oppfinnsomhetene*) találékonyság

oppfordre ige -et/-a (*oppfordrer, oppfordra, oppfordra; oppfordrer, oppfordret, oppfordret*) biztat

oppfordring fn -en/-a (*oppfordringen, oppfordringer, oppfordringene; oppfordringa, oppfordringer, oppfordringene*) felhívás, felszólítás, biztatás, felbújtás, késztetés; *oppfordring fra politiet* a rendőrség felhívása; *oppfordring til samarbeid* felhívás az együttműködésre; *etterkomme en oppfordring* eleget tesz egy felszólításnak; *oppfordring til lovbrudd* törvénytelenésre való felbújtás

oppfostre ige -et/-a (*oppfoster, oppfostra, oppfostra; oppfoster, oppfostret, oppfostret*) 1 nevel, felnevel; *oppfostre barn* gyermeket nevel 2 kifejleszt, táplál

oppfostring fn -en/-a (*oppfostringen, oppfostringer, oppfostringene; oppfostringa, oppfostringer, oppfostringene*) nevelés, felnevelés; *oppfostring av planter* palántanevelés

oppfriskningsdose *fn* emlékeztető adag
oppfriskningsvaksinering *fn* emlékeztető oltás
oppfylle ige (*oppfyller, oppfylte, oppfylt*) teljesít, teljesül, megfelel vminek; *oppfyller alle krav* minden követelménynek megfelel; *vilkårene er oppfylt* a feltételek teljesültek

oppfyllelse *fn* -en (*oppfyllelsen, oppfyllelser, oppfyllelsene*) teljesülés; *gå i oppfyllelse* teljesül
oppfølgende *mn* -, - (*oppfølgende, oppfølgende, oppfølgende*) utólagos, ellenőrző; *oppfølgende undersøkelse* utólagos vizsgálat

oppfølger *fn* -eren, -ere, -erne (*oppfølgeren, oppfølgeren, oppfølgerne*) követő
oppfølging *fn* -en/-a (*oppfølgingen, oppfølginger, oppfølgingene; oppfølginga, oppfølginger, oppfølgingene*) **oppfølging** -en/-a (*oppfølgingen, oppfølginger, oppfølgingene; oppfølgingene; oppfølginga, oppfølginga, oppfølginger, oppfølgingene*) **1** figyelem, figyelemmel kísérés, megfigyelés, megfigyelés alatt tartás, nyomon követés, nyomkövetés; *eleven fikk tatt oppfølging av læreren* a tanár szorosán figyelemmel kísérte (nyomon követte) a tanuló fejlődését; *trengte spesiell, kontinuerlig oppfølging* különleges, folyamatos figyelmet igényel; *helsemessig oppfølging* egészségügyi megfigyelés, utógondoskodás **2** követés, betartás; *oppfølging av instruks* az utasítások követése, betartása

oppfølgingsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*oppfølgingsmøtet, oppfølgingsmøter, oppfølgingsmøta; oppfølgingsmøte, oppfølgingsmøter, oppfølgingsmøtene*) értékelő értekezlet, nyomon követési értekezlet, monitoring értekezlet

oppfølgingsplan *fn* (nyomon) követési terv, távlati nyomon követés, monitoring terv

oppfølgingspørsmål *fn* ellenőrző kérdés, visszakerdezés

oppfølgingsstjeneste *fn* nyomkövetési, nyomon követő, felzárkóztató szolgálat

oppføre ige -te (*oppførte, oppførte, oppført*) **1** épít, emel; *oppføre en bygning på tomt* épületet emel a telken; *oppføre et monument over noen* emlékművet emel vkinek (a tiszteletére) **2** bejegyez, beír; *oppføre et beløp på regningen* beír egy összeget a számlára; *han står oppført med feil adresse* rossz címen van bejegyezve **3** előad; *teateret oppførte et stykke av Brecht* a színház egy Brecht-darabot adott elő **4** viselkedik, viseli magát; *oppføre seg som en gentleman* úriemberként viselkedik

oppførelse *fn* -en (*oppførelsen, oppførelser, oppførelsene*) **1** felépítés, felhúzás; *oppførelse av et byggverk* egy építmény felhúzása **2** bemutatás, bemutatás, előadás

oppføring *fn* -en/-a (*oppføringen, oppføringen, oppføringen; oppføringa, oppføringen, oppføringen*) **1** előadás; *oppføring av et skuespill* egy színdarab előadása **2** épület emelés, felhúzás;

oppføring av et byggverk egy építmény felhúzása **3** jegyzékbevétele, felvétel egy listára, bejegyzés, beírás; *oppføring av navn på en liste* egy név jegyzékbevétele

oppførsel *fn* -en (*oppførselen, oppførsler, oppførslene*) viselkedés

oppførselsanmerkning *fn* magatartásbeli figyelmeztetés, intő

oppførselsdrevet *fn* viselkedésvezérelt, viselkedés alapú

oppførselskarakter *fn* magatartásjegy, magatartásosztályzat

oppførselspsykologi *fn* viselkedépszichológia, magatartáspszichológia

oppgang *fn* -en (*oppgangen, oppganger, oppgangene*) **1** feljövétel, felemelkedés, emelkedés; *prisoppgang* áremelkedés; *soloppgang* napkelte **2** lépcsőház, feljárat, feljáró

oppgangssag *fn* -en/-a (*oppgangssagen, oppgangssager, oppgangssagene; oppgangssaga, oppgangssagene, oppgangssagene*) fűrészmalom, deszkametzó malom

oppgave *fn* -en/-a (*oppgaven, oppgaver, oppgavene; oppgava, oppgaver, oppgavene*) **1** feladat, feladvány; *få i oppgave* feladatul kap; *gjøre noe til sin oppgave* feladatának tekint **2** dolgozat **3** felvilágosítás, bejelentés, felsorolás, elszámolás, kimutatás; *skatteoppgave* adóbevallás; *årsoppgave* éves adóbevallás, éves adóelszámolás, éves kimutatás; *de siste oppgavene viser økning i salget* a legutoljára beküldött adatok emelkedést mutatnak az eladásban; *en fullstendig oppgave over utsendingene* az elküldött tételek teljes felsorolása/listája

oppgavelinje *fn* IT feladatsáv, tálcá

oppgaveløsning *fn* -en/-a (*oppgaveløsningen, oppgaveløsninger, oppgaveløsningene;*

oppgaveløsninga, oppgaveløsninger, oppgaveløsningene) **oppgaveløsning** -en/-

a (*oppgaveløsingen, oppgaveløsinger, oppgaveløsingene; oppgaveløsinga,*

oppgaveløsinger, oppgaveløsingene; oppgaveløysing -en/-a (*oppgaveløysingen,*

oppgaveløysinga, oppgaveløysinger, oppgaveløysingene) feladatmegoldás

oppgavesamling *fn* -en/-a (*oppgavesamlingen, oppgavesamlinger, oppgavesamlingene;*

oppgavesamlinga, oppgavesamlinger, oppgavesamlingene) feladatgyűjtemény

oppgi ige (*oppgir, oppgav, oppgitt; oppgir, oppga, oppgitt*) **1** megad, közöl; *oppgi navn og adresse* megadja a nevet és címét **2** felad, lemond; *den syke var oppgitt av legene* az orvosok lemondtak a betegről; *oppgi all motstand* minden ellenállást felad

3 kiad; *oppgi ånden* kiadja a lelkét, meghal

oppgitt *mn* (*oppgitt, oppgitte, oppgitte*) csalódott, elkeseredett, beletörődő, megadó, lemondó; *være*

oppgett over forholdene beletörődött a viszonyokba, elkeseredett a viszonyok miatt

oppgitthet *fn* -en/-a (*oppgittheten, oppgittheter, oppgitthetene; oppgittheta, oppgittheter, oppgitthetene*) lemondás, beletörődés, kedvetlenség, csalódottság, elkeseredettség

oppgjør *fn* -et (*oppgjøret, oppgjør, oppgjøra; oppgjøret, oppgjør, oppgjørene*) **1** öszszecsapás, öszszekülönbözés, öszszekülönbözés, leszámolás, elszámolás, zárszámadás; *ta et oppgjør med fortiden* leszámol a múlttal **2** kiegyezés, egyezkedés, egyezés, elrendezés, rendezés, elszámoltatás

oppglødd *mn* (*oppglødd, oppglødde, oppglødde*) fellelkesült, lelkesült, lelkes, felajzott

oppgløddhet *fn* felajzottság, lelkesültség, lelkesedés

oppgradere *ige* -te (*oppgraderer, oppgraderte, oppgraderet*) felújít, megújít, frissít, feljavít

oppgradering *fn* -en/-a (*oppgraderingen, oppgraderinger, oppgraderingene; oppgraderinga, oppgraderinger, oppgraderingene*) frissítés

oppgulp *fn* -et (*oppgulpet, oppgulp, oppgupa; oppgulpet, oppgulp, oppgupa*) felöklendezés, visszaböfögés

oppgått *mn* -, -e (*oppgått, oppgätte, oppgätte*) kitaposott

oppHAV *fn* -et (*oppHAVet, oppHAV, oppHAVA; oppHAVet, oppHAV, oppHAVene*) **1** eredet, származás, kiindulópont; *ordet er av latinsk oppHAV* latin eredetű szó; *av samme oppHAV* azonos származású, azonos eredetű; *ha sitt oppHAV fra* származik vhonnan; *være oppHAV til* kiindulópontja, oka vminek **2** spök ös (szülő); *spør oppHAVet om lov* kérd meg az ösödöt, hogy engedje meg

oppHaver *fn* szerző, szerzői jog tulajdonosa

oppHAVlig, *mn* (*oppHAVlig, oppHAVlige, oppHAVlige*) eredeti

oppHAVlig, *htsz* eredetileg

oppHAVrettslig beskyttet *fn* szerzői jogvédelem alatt áll

oppHAVsmann *fn* (*oppHAVsmannen, oppHAVsmenn, oppHAVsmennene*) szerző

oppHAVsmyte *fn* eredetmötös

oppHAVsrett *fn* -en (*oppHAVsretten, oppHAVsretter, oppHAVsrettene*) szerzői jog; *Lov om oppHAVsrett til ändsverk mv. (ändsverkloven)* Törvény a szellemi termékek szerzői jogáról (törvény a szerzői jogról)

oppHAVsrettslig *mn* -, -e (*oppHAVsrettslig, oppHAVsrettslige, oppHAVsrettslige*) szerzői jogi

oppHAVssagn *fn* eredetmonda

oppHAVssted *fn* származási hely

oppHeng *fn* -et (*oppHenget, oppHeng, oppHenga; oppHenget, oppHeng, oppHengene*) akasztó, kampó, fogas

oppHengning *fn* -en/-a (*oppHengningen, oppHengninger, oppHengningene; oppHengninga, oppHengninger, oppHengningene*) felakasztás

oppHettet *mn* -et, -ete/-ede (*oppHettet, oppHettete, oppHettete; oppHettet, oppHettede, oppHettede*) felhevült, heves; *en oppHettet diskusjon* felhevült vita

oppHeve *ige* -et/-a/-de (*oppHever, oppHeva, oppHeva; oppHever, oppHevet, oppHevet; oppHever, oppHevde, oppHevd*) hatályon kívül helyez, megszüntet, visszavon, eltöröl, érvénytelenít, felold, felfüggeszt; *oppHeve unntakstilstanden* feloldja a rendkívüli állapotot; *oppHeve en kontrakt* érvénytelenít egy szerződést; *oppHeve en lov* hatályon kívül helyez egy törvényt

oppHevelse *fn* -en (*oppHevelsen, oppHevelser, oppHevelsene*) hatályon kívül helyezés, megszüntetés, visszavonás, eltörlés, érvénytelenítés, feloldás, felfüggesztés

oppHisse *ige* -et/-a (*oppHisser, oppHissa, oppHissa; oppHisser, oppHisset, oppHisset*) felbosszant, felizgat

oppHisselse *fn* -en (*oppHisselsen, oppHisselser, oppHisselsene*) izgalom, indulat, felindulás, felindultság, felizgultság, izgalmi állapot, izgatottság; *seksuell oppHisselse* szexuális izgalom, felizgultság

oppHissende *mn* -, - (*oppHissende, oppHissende, oppHissende*) **1** izgalmas **2** idegésítő **3** izgató

oppHisset *mn* -et, -ete/-ede (*oppHisset, oppHissete, oppHissete; oppHisset, oppHissete, oppHissete*) (fel)izgatott, felindult; *bli oppHisset felizgul*, izgalomba jön, izgatott lesz

oppHOLD *fn* -et (*oppHOLDet, oppHOLD, oppHOLDa; oppHOLDet, oppHOLD, oppHOLDene*) **1** leállítás, fennakadás, szünet, késlekedés, várakozás; *det må skje uten oppHOLD* meg kell tenni azonnal, késlekedés nélkül; *det var oppHOLD i en times tid* egy órára elállt az eső; *i dag er det oppHOLD* ma nem esik az eső; *det var en lang reise uten oppHOLD* megállás nélküli, hosszú utazás volt **2** tartózkodás; *tre ukers oppHOLD* három hetes tartózkodás **3** tartózkodási engedély; *fortsatt oppHOLD* meghosszabbított tartózkodási engedély **4** fenntartás; *tjene til livets oppHOLD* megkeresi a létfenntartásához szükségeset

oppHOLDE *ige* (*oppHOLder, oppHOLDt, oppHOLDt*) **1** feltart, feltartóztat; *jeg vil ikke oppHOLde deg lenger* nem akarlak tovább feltartani; *bli oppHOLDt av noe* vmi feltartóztatja **2** fenntart; *oppHOLde livet* fenntartja az életét **3** tartózkodik vhol, marad vhol; *hun oppHOLder seg i utlandet for tiden* jelenleg külföldön tartózkodik; *jeg har oppHOLDt meg hos mine slektninger i noen dager* néhány napig a rokonaimnál maradtam

oppHOLDssted *fn* (*oppHOLDsstedet, oppHOLDssteder, oppHOLDsstedene*) tartózkodási hely

oppHOLDstillatelse *fn* -en (*oppHOLDstillatelsen, oppHOLDstillatelser, oppHOLDstillatelsene*) tartózkodási engedély

oppHOLDsvær *fn* -et (*oppHOLDsværet, oppHOLDsvær, oppHOLDsværa; oppHOLDsværet, oppHOLDsvær, oppHOLDsværene*) szára, csapadékmentes idő

oppopet *mn* -, -e (*oppopet, oppopete, oppopete*) felgyült

oppopning *fn* -en/-a (*oppopningen, oppopninger, oppopningene; oppopninga, oppopninger, oppopningene*) **oppoping** -en/-a (*oppopingen, oppoping, oppopingene; oppopinga, oppoping, oppopingene*) torlódás, felgyülemelés, felhalmozódás; *oppopning av avfallsstoffer i kroppen* salakanyagok felgyülemése a szervezetben **oppovnet** *mn* (*oppovnet, oppovnete, oppovnete; oppovnet, oppovne, oppovne*) dagadt, puffedt, duzzadt

oppør *fn* -et (*oppøret, oppør, oppøra; oppøret, oppør, oppørene*) megállás, megszakítás, megszűnés; *bringe til oppør* megszüntet

oppørre *ige* -te (*oppørre, oppørte, oppørt*) **1** abbamarad, megszűnik, eláll; *regnet oppørte* elállt az eső; *jeg oppørte å male* abbahagytam a festést; *salget er oppørt* az árusítás megszűnt **2** megszüntet, beszüntet, leállít, abbahagy, felhagy; *ilden oppører!* tüzet szüntess!; *oppøre alle stridigheter* minden ellenségeskedést beszüntet

oppørssalg *fn* -et (*oppørssalget, oppørssalg, oppørssalga; oppørssalget, oppørssalg, oppørssalgene*) végkiárúsítás

oppøye *ige* -et/-a/-de (*oppøyer, oppøya, oppøya; oppøyer, oppøyet, oppøyet; oppøyer, oppøyd, oppøyd*) **1** emel; *oppøye noen i adelsstanden* nemesi rangra emel vkit; *oppøye nåværende praksis til lov* törvényerőre emeli a jelenlegi gyakorlatot; *oppøye et tall i fjerde potens* negyedik hatványra emel egy számot **2** felmagasztal; *den seg selv oppøyer, skal fornedres* (Matt 23,12 aki felmagasztalja magát, azt megalázzák (Máté 23,12)

oppøyelse *fn* -en (*oppøyelsen, oppøyelser, oppøyelse*) **1** felemelés **2** felmagasztosulás, megdicsőülés, apoteózis

oppøyet *mn* (*oppøyet, oppøyete, oppøyete; oppøyet, oppøyede, oppøyede*) **oppøyd** (*oppøyd, oppøyde, oppøyde*) **1** emelt; *oppøyet skrift* emelt betűk **2** fölséges v. felséges, fönéséges v. fenséges, fennkölt, emelkedett, magasztos, felsőbbrendű; *en oppøyet ro* fenséges nyugalom; *i oppøyet stil* emelkedett stílusban **3 mat** (hatványra) emelt; *et tall oppøyd i fjerde potens* negyedik hatványra emelt szám, egy szám a negyedik hatványon

oppøyethet *fn* -en/-a (*oppøyetheten, oppøyetheter, oppøyethetene; oppøyetheta, oppøyetheter, oppøyethetene*) emelkedettség **oppi** *elj* -ban, -ben, -ba, -be, benne, bele; *oppi ryggssekken* a hátizsákban; *høyt opp i luften* fent a levegőben; *sette seg oppi badekaret* beleül a fürdőkádba; *jeg er oppi det selv* magam is benne vagyok; *suppen blir enda bedre med litt kremfløte* *oppi* még finomabb lesz a leves, ha kis tejszínt teszünk bele

oppildne *ige* -et/-a (*oppildner, oppildna, oppildna; oppildner, oppildnet, oppildnet*) feltüzel, fellekesít **oppjaget** *mn* (*oppjaget, oppjagete, oppjagete; oppjaget, oppjagede, oppjagede*) **1** üzött, hajsolt, izgatott, ideges, nyugtalan, feldült **2** feszített, gyorsított; *oppjaget tempo* feszített tempó **oppkalle** *ige* (*oppkaller, oppkalte, oppkalt*) elnevez, nevet ad/kap; *den førstefødte sønn oppkalles etter sin farfar* az elsőszülött fiú a nagyapja után kapja a nevét; *være oppkalt etter noen* vki után kapta a nevét **oppkalling** *fn* -en/-a (*oppkallingen, oppkallinger, oppkallingene; oppkallinga, oppkallinger, oppkallingene*) elnevezés, elkeresztelés, névadás **oppkast** *fn* -et (*oppkastet, oppkast, oppkasta; oppkastet, oppkast, oppkastene*) hányás **oppkaste** *ige* -et/-a (*oppkaster, oppkasta, oppkasta; oppkaster, oppkastet, oppkastet*) **1** magából csinál, magát jelöli ki; *jeg vil ikke oppkaste meg til dommer* nem az én dolgom, hogy ítélkeztek, nem kívánok önjelölt bíró lenni **2** kihány, kiás; *en oppkastet jordhaug* kihányt földhalom **3** felvet; *med oppkastet hode* felvetett fejfel

oppkavet *mn* (*oppkavet, oppkavete, oppkavete; oppkavet, oppkavede, oppkavede*) feldült, felzaklatott, felizgatott, felkorbácsol

oppkjøp *fn* -et (*oppkjøpet, oppkjøp, oppkjøpa; oppkjøpet, oppkjøp, oppkjøpene*) felvásárlás, megvétel

oppkjøre *ige* -te (*oppkjører, oppkjørte, oppkjørt*) felhajt, behajt (autóval)

oppkjøring *fn* -en/-a (*oppkjøringen, oppkjøringer, oppkjøringene; oppkjøringa, oppkjøringer, oppkjøringene*) **1** felhajtás, behajtás (autóval) **2** gépjárművezető vizsga; *oppkjøring for førerkort* gépjárművezetői engedély megszerzése **3** felkészülés (sportversenyre)

oppkjørsel *fn* (*oppkjørselen, oppkjørsler, oppkjørslene; oppkjørsle, oppkjørsler, oppkjørslene*) kocsifelhajtó, kocsibehajtó, feljárt

oppkjørt *mn* (*oppkjørt, oppkjørte, oppkjørte*) **1** megtisztított (hótól), letakarított; *det er oppkjørt vei helt fram* az út végig takarítva van; *oppkjørt skiløype* nyomvonalkijelölő géppel előkészített sípálya **2** nagy járműfogatalom által tönkretett út

oppklare *ige* -te (*oppklarer, oppklarte, oppklart*) tisztáz, feltár; *oppklare en misforståelse* tisztáz egy félreértést; *oppklare en forbrytelse* feltár egy bűntényt

oppklarende *mn* -, - (*oppklarende, oppklarende, oppklarende*) tisztázó, feltáró, tényfeltáró; *oppklarende journalistikk* tényfeltáró újságírás **oppklaring** *fn* -en/-a (*oppklaringen, oppklaringer, oppklaringene; oppklaringa, oppklaringer, oppklaringene*) **1** derült idő, idő kitisztulása **2** tisztázás, felderítés; *oppklaring av en forbrytelse* egy bűntény felderítése; *oppklaring av et begrep* egy fogalom tisztázása; *det var håp om en oppklaring av saken* azt remélték, hogy sikerül tisztázni az ügyet

oppklaringspatrulje *fn* -en (*oppklaringspatruljen, oppklaringspatruljer, oppklaringspatruljene*) felderítő őrző

oppklaringsprosent *fn* felderítési mutató

oppkobling *fn* IT csatlakozás, becsatlakozás, rácsatlakozás, bejelentkezés, bekapcsolódás, kapcsolat létesítése, kapcsolat indítása

oppkoblingsveiledning *fn* útmutató videó-konferenciahíváshoz, útmutató virtuális megbeszéléshez

oppkomling *fn* -en (*oppkomlingen, oppkomlinger, oppkomlingene*) felkapaszkodott ember, újjagzdag, parvenü

oppkomme *fn* -en/-a/-et (*oppkommen, oppkommer, oppkommene; oppkommet, oppkommer, oppkomma; oppkommet, oppkommer, oppkommene; oppkomma, oppkommer, oppkommene*) forrás

oppkonstruere *ige* -te (*oppkonstruerer, oppkonstruerte, oppkonstruert*) konstruál, kitalál, kohol

oppkonstruering *fn* -en/-a (*oppkonstrueringen, oppkonstrueringer, oppkonstrueringene; oppkonstrueringa, oppkonstrueringer, oppkonstrueringene*) koholmány, kitaláció

oppkrav *fn* -et (*oppkravet, oppkrav, oppkrava; oppkravet, oppkrav, oppkravene*) utánvét, utánvétel; *pakken sendes mot oppkrav* a csomagot utánvéttel küldjük

oppkrever *fn* -eren, -ere, -erne (*oppkreveren, oppkreverer, oppkreverne; oppkreveren, oppkreverer, oppkreverne*) (pénz)behajtó, beszedő; *skatteoppkrever* adóbeszedő

oppkvikkende *mn* -, - (*oppkvikkende, oppkvikkende, oppkvikkende*) pezsdítő, serkentő

oppkvikker *fn* -eren, -ere, -erne (*oppkvikkeren, oppkvikkere, oppkvikkerne*) serkentő

oppladning *fn* -en/-a (*oppladningen, oppladninger, oppladningene; oppladninga, oppladninger, oppladningene*) **1** *militærvesen* megerősítés; *oppladning av militære styrker* haderő megerősítése; *militær oppladning* mozgósítás **2** *teknikk* feltöltés; *kjøre 150 km på en oppladning* 150 kilométert megy egy feltöltéssel; *sette maskinen til oppladning* feltölti, töltésre teszi a készüléket **3** *de å samle, lade opp krefter* feltöltődés, erőgyűjtés, felkészülés

opplag *fn* -et (*opplaget, opplag, opplaga; opplaget, opplag, opplagene*) **1** raktár; *et stort opplag av tømmer* nagy mennyiségű elraktározott fa **2** utánnyomás, példányszám; **2. utgave, 3. opplag** **2.** kiadás, **3.** utánnyomás; *avisen har et opplag på 10 000* az újság tízezer példányszámú **3** *dokk; ligge i opplag* dokkban van

opplagshus *fn* raktár

opplagsplass *fn* -en (*opplagsplassen, opplagsplasser, opplagsplassene*) lerakóhely, tárolóhely, telep; *opplagsplass for avfall* hulladéklerakó; *opplagsplass for trelast* fatelep

opplagssted *fn* (*opplagsstedet, opplagssteder, opplagsstedene*) megőrző, őrzőhely, tároló

opplagt *mn* (*opplagt, opplagte, opplagte*) **1** nyilvánvaló **2** készen áll vmire, megfelelő hangulatban van; *føle seg pigg og opplagt* jó formában van, fel van dobva, tettekreész, vidám hangulatban van

oppland *fn* -et (*opplandet, oppland, opplanda; opplandet, oppland, opplandene*) hátország, város körüli területek

opplaste *fn* feltölt

opplaster *fn* -eren, -ere, -erne (*opplasteren, opplasterer, opplasterne; opplasteren, opplasterer, opplasterne*) feltöltő

opplastet *mn* -et, -ete/-ede (*opplastet, opplastete, opplastete; opplastet, opplastede, opplastede*) feltöltött

opplasting *fn* feltöltés

opplate *ige* (*opplater, oppplot, opplatt*) kinyit; *opplate sin munn, røst* kinyitja a száját, megszólal, beszélni, énekelni kezd; *opplate seg* megnyílik, megnyilatkozik, megnyilvánul, előáll, előlép; *opplatt* nyitott, befogadó

opplegg *fn* -et (*opplegget, opplegg, opplegga; opplegget, opplegg, oppleggene*) **1** eltervezés, megtervezés, elgondolás, felvázolás, bevezető gondolatok; *opplegg og gjennomføring av et program* egy program eltervezése és kivitelezése; *det var opplegget som sviktet* az elgondolásban volt a hiba; *opplegg til diskusjon* vitaindító **2** tartalékolás, félretétel; *opplegg av kapitalreserver* tőketartalékok képezése **3** hálózat; *elektrisk opplegg* elektromos hálózat

oppleser *fn* -eren, -ere, -erne (*oppleseren, opplesere, oppleserne*) (rádió)bemondó

opplesning *fn* -en/-a (*opplesningen, opplesninger, opplesningene; opplesninga, opplesninger, opplesningene*) **opplesing** -en/-a (*opplesingen, opplesinger, opplesingene; opplesinga, opplesinger, opplesingene*) felolvasás

oppleve *ige* -de (*opplever, opplevde, opplevd*) átél, megél, kereszttülmegy vmin, élményt, benyomást, tapasztalatot szerez, megtapasztal; *han fikk ikke oppleve årtusenskiftet* nem él(het)te meg az ezredfordulót; *hvordan opplever du din situasjon?* hogyan éled meg a saját helyzetedet?, hogy érzed magad ebben a helyzetekben?; *Opplev Oslo!* Szerezzen élményeket Oslóban!; *det oppleves rart* furcsa érzés; *jeg opplever at kommunen og bedriften har hatt et godt samarbeid* az a benyomásom, hogy az önkormányzat és a vállalat között jó az együttműködés

opplevelse *fn* -en (*opplevelsen, opplevelser, opplevelsene*) **1** átélés, megtapasztalás, észlelés **2** élmény

opplevelsesrik *mn* (*opplevelsesrikt, opplevelsesrike, opplevelsesrike*) élményekben gazdag

oppliving *fn* -en/-a (*opplivingen, opplivinger, opplivingene; opplivinga, opplivinger, opplivingene*)

opplivning -en/-a (*opplivningen, opplivninger, opplivningene; opplivninga, opplivninger, opplivningene*) felülésztés, újjáülésztés

opplivningsforsøk *fn* -et (*opplivningsförsöket, opplivningsforsök, opplivningsforsöka; opplivningsförsöket, opplivningsforsök, opplivningsförsökene*) **opplivningsforsök** -et (*opplivningsförsöket, opplivningsforsök, opplivningsforsöka; opplivningsförsöket, opplivningsforsök, opplivningsförsökene*) újjáülésztési kísérlet

opplyse *ige* -te (*opplyser, opplyste, opplyst*) 1 megvilágít; *en sparsomt opplyst gate* gyéren megvilágított utca 2 megvilágosít, elmagyaráz 3 felvilágosít, eligazít, tájékoztat, informál, közöl, bejelent; *jeg kan opplyse at møtet finner sted i morgen* tájékoztatlak (tájékoztatok mindenkit, hogy az értekezlet holnap lesz; *de opplyste fakta* a közölt tények; *opplyst enevelde* felvilágosult abszolútizmus

4

opplysende *mn* -, - (*opplysende, opplysende, opplysende*) felvilágosító, megvilágosító, magyarázó, tanulságos, tájékoztató

opplysning *fn* -en/-a (*opplysningen, opplysninger, opplysningene; opplysninga, opplysninger, opplysningene*) 1 felvilágosítás, információ, tájékoztatás, adat; *innhente opplysninger om noe* információkat, adatokat szerez be vmiről; *ha opplysninger om noe* információkkal rendelkezik vmiről 2 felvilágosítás, oktatás, művelés; *folkeopplysning* népfelvilágosítás, népművelés 3 tudakozó; *ringe opplysningen* felhívja a tudakozót

opplysningsfilm *fn* -en (*opplysningsfilmen, opplysningsfilmer, opplysningsfilmene*) felvilágosító film

opplysningsplikt *fn* -en/-a (*opplysningsplikten, opplysningsplikter, opplysningspliktene; opplysningsplikt, opplysningsplikter, opplysningspliktene*) 1 adatszolgáltatási kötelezettség 2 bejelentési kötelezettség

opplysningsskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*opplysningsskiltet, opplysningsskilt, opplysningsskilta; opplysningsskilter, opplysningsskiltene; opplysningsskilt, opplysningsskiltene; opplysningsskiltet, opplysningsskilter, opplysningsskiltene*) közúti információs tábla, közúti jelzőtábla

opplysningstid *fn* -en/-a (*opplysningstiden, opplysningstider, opplysningstidene; opplysningstida, opplysningstider, opplysningstidene*) felvilágosodás, a felvilágosodás kora

opplyst *mn* -, -e (*opplyst, opplyste, opplyste*) 1 meg-, kivilágított; *rommet er godt opplyst av et stort vindu* a szobát világossá teszi egy nagy ablak 2

felvilágosult, felvilágosodott, tájékozott; *godt opplyst person* jól informált ember, jól tájékozott; *opplyst enevelde, despoti* felvilágosult abszolútizmus

opplære *ige* -te (*opplærer, opplærte, opplært*) megtanít, betanít; *medfødt eller opplært* veleszületett vagy tanult; *opplært fra barndommen* av til noe gyerekkortától arra tanították

opplæring *fn* -en/-a (*opplæringen, opplæring, opplæringene; opplæringa, opplæring, opplæringene*) felkészítés, tanítás, betanítás, oktatás, képzés; *bedriftsintern opplæring* vállalaton belüli képzés, vállalati oktatás; *få opplæring i noe* oktatást, képzést kap vmilyen téren, betanítják vmire

opplæringstilbud *fn* -et (*opplæringstilbudet, opplæringstilbud, opplæringstilbuda; opplæringstilbudet, opplæringstilbud, opplæringstilbudene*) tanulási, képzési lehetőségek **oppløfte** *ige* -et/-a (*oppløfter, oppløfta, oppløfta; oppløfter, oppløftet, oppløftet*) feleml

oppløftende *mn* felemlő

oppløp *fn* -et (*oppløpet, oppløp, oppløpa; oppløpet, oppløp, oppløpene*) 1 csödület; *det var stort oppløp foran ambassaden* nagy csödület volt a nagykövetség előtt 2 sport hajrá, finis; *hun gikk forbi i oppløpet* előzött a hajrában

oppløpen *mn* (*oppløpent, oppløpne, oppløpne*) nyurga, hórihorgas, nyúlánk

oppløse *ige* -te (*oppløser, oppløste, oppløst*) felold, felbont, feloszlat, feloszlik; *oppløse ekteskapet* felbontja a házasságot; *monarkiet ble oppløst* a monarchia feloszlott; *liket var sterkt oppløst* a hulla erősen oszlásnak indult

oppløselig *mn* (*oppløselig, oppløselige, oppløselige*) **oppløyselig** (*oppløyselig, oppløyselige, oppløyselige*) (fel)oldható

oppløsning *fn* -en/-a (*oppløsningen, oppløsninger, oppløsningene; oppløsninga, oppløsninger, oppløsningene*) **oppløsning** -en/-a (*oppløsningen, oppløsinger, oppløsinger; oppløsinger, oppløsinger; oppløsinger, oppløsinger; oppløsinger, oppløsinger; oppløsinger, oppløsinger; oppløsinger, oppløsinger*) 1 felbomlás, szétesés; *gå i oppløsning* felbomlik, szétesik 2 felbontás, megszüntetés; *oppløsning av sameie* vagyontközösség megszüntetése 3 kjemi oldat 4 bomlás, rothadás, szétzülés; *moralsk oppløsning* erkölcsi bomlás 5 fotografi, optisk instrument felbontás; *bilder med høy oppløsning* magas felbontású képek

oppløsningsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*oppløsningsmiddelet, oppløsningsmiddel, oppløsningsmidla; oppløsningsmiddelet, oppløsningsmiddel, oppløsningsmidlene; oppløsningsmidlet, oppløsningsmidler, oppløsningsmidla; oppløsningsmidlet, oppløsningsmidler, oppløsningsmidlene*) **oppløysingsmiddel** -d(de)let, -del/dler, -dla/-

dlene (*oppløysingsmidelet, oppløysingsmiddel, oppløysingsmidla; oppløysingsmidelet, oppløysingsmiddel, oppløysingsmidlene; oppløysingsmidlet, oppløysingsmidler, oppløysingsmidla; oppløysingsmidlet, oppløysingsmidler, oppløysingsmidlene*) oldószert

oppløsningsrett *fn* -en (*oppløsningsretten, oppløsningsretter, oppløsningsrettene*)

oppløysingsrett -en (*oppløysingsretten, oppløysingsretter, oppløysingsrettene*) parlament felosztásának joga

oppløsningsstegn *fn* -et (*oppløsningsstegnet, oppløsningsstegn, oppløsningsstegna; oppløsningsstegnet, oppløsningsstegn, oppløsningsstegnene*)

oppløysingstegn -et (*oppløysingstegnet, oppløysingstegn, oppløysingstegna; oppløysingstegnet, oppløysingstegn, oppløysingstegnene*)

oppløysingstegnene **oppløysingstegn** -et (*oppløysingstegnet, oppløysingstegn, oppløysingstegna; oppløysingstegnet, oppløysingstegn, oppløysingstegnene*)

musikk feloldójel (#)

oppløsningsstendens *fn* -en (*oppløsningsstendensen, oppløsningsstendenser, oppløsningsstendensene*)

oppløysingstendens -en (*oppløysingstendensen, oppløysingstendenser, oppløysingstendensene*) bomlási tendenciák

oppmagasiner *ige* -te (*oppmagasinerer, oppmagasinerte, oppmagasinert*) elraktároz, felhalmoz

oppmann *fn* (*oppmannen, oppmenn, oppmennene*)

1 választott bíró, döntőbíró, közvetítő **2** írott szakosztályvezető

oppmarsjområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*oppmarsjområdet, oppmarsjområder, oppmarsjområda; oppmarsjområdet, oppmarsjområder, oppmarsjområdene*) katonai felvonulási terület

oppmasking *fn* szemfelszedés

oppmelding *fn* -en/-a (*oppmeldingen, oppmeldinger, oppmeldingene; oppmeldinga, oppmeldinger, oppmeldingene*) jelentkezés

oppmerksom *mn* figyelmes; *bli oppmerksom på noe* felfigyel vmire, észrevesz vmit; *gjøre noen oppmerksom på noe* felhívja vkinek a figyelmét vmire; *en oppmerksom iakttager* jó megfigyelő; *være oppmerksom mot noen* figyelmes vkivel szemben

oppmerksomhet *fn* -en/-a (*oppmerksomheten, oppmerksomheter, oppmerksomhetene; oppmerksomheta, oppmerksomheter, oppmerksomhetene*)

1 figyelem; *avlede oppmerksomheten fra* eltereli a figyelmet vmiről; *be om oppmerksomheten* figyelmet kér; *feste oppmerksomheten ved noe* figyelmre, vmire összaontsítja a figyelmét; *gi en ekstra oppmerksomhet* külön figyelmet szentel vkinek; *rette oppmerksomheten mot noe* ráirányítja a figyelmre vmire; *tiltrekke seg oppmerksomheten* magára vonja a figyelmre, feltűnést kell; *vie noe oppmerksomhet* figyelmre szentel vminek; *vise noen oppmerksomhet* figyelemmel viseltetik vki iránt,

figyelemmel kísér vkit; *takk for oppmerksomheten* köszönöm a figyelmre **2** figyelmesség; *hjertelig takk for oppmerksomheten ved min 60-års dag* köszönöm a 60. születésnapom alkalmából tanúsított figyelmességet; *takk for oppmerksomheten ved NNs bortgang* köszönöm az XY halálával kapcsolatban megnyilvánuló figyelmességet

oppmode *ige* -et/-a (*oppmoder, oppmoda, oppmoda; oppmoder, oppmodet, oppmodet*) felszólít, bátorít

oppmoding *fn* -en/-a (*oppmodingen, oppmodinger, oppmodingene; oppmodinga, oppmodinger, oppmodingene*) kérés, kívánság, kérelem, felszólítás; *etter oppmoding* kívánságra

oppmuntre *ige* -et/-a (*oppmuntrer, oppmuntra, oppmuntra; oppmuntrer, oppmuntrer, oppmuntrer, oppmuntrer*)

1 felvidít **2** biztat, buzdít, lelkesít, ösztökél, szorgalmaz

oppmuntrende *mn* -, - (*oppmuntrende, oppmuntrende, oppmuntrende*) biztató, bátorító, ösztönző; *virke oppmuntrende* biztatóan hat; *lite oppmuntrende* lehangoló

oppmuntring *fn* -en/-a (*oppmuntringen, oppmuntringer, oppmuntringene; oppmuntringa, oppmuntringer, oppmuntringene*) biztatás, bátorítás

oppmyking *fn* -en/-a (*oppmykingen, oppmykinger, oppmykingene; oppmykinga, oppmykinger, oppmykingene*)

oppmykning -en/-a (*oppmykningen, oppmykninger, oppmykningene; oppmykninga, oppmykninger, oppmykningene*)

1 bemelegítés, fellazítás **2** enyhítés; *oppmykning av regelverket* a szabályok enyhítése

oppmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*oppmøtet, oppmøter, oppmøta; oppmøtet, oppmøter, oppmøtene*) megjelenés (találkozó), jelenlét, részvétel; *dårlig oppmøte* gyér, alacsony részvétel

oppmøtetidspunkt *fn* találkozó időpontja

oppnavn *fn* -et (*oppnavnet, oppnavn, oppnavna; oppnavnet, oppnavn, oppnavnene*) gúnynev, csúfnév, elnevezés

oppnevne *ige* -te (*oppnevner, oppnevnte, oppnevnt*) kinevez

oppnevne *fn* -en (*oppnevnelser, oppnevnelser, oppnevnelser, oppnevnelser; oppnevnelser, oppnevnelser, oppnevnelser*) kinevezés, kijelölés

oppnå *ige* -dde (*oppnår, oppnådde, oppnådd*) el-, megér vmit, jut vmire; *oppnå enighet i en sak* egyezségre, meg egyezségre jutnak egy kérdésben; *oppnå en høy alder* magas kort ér meg

oppnåelig *mn* (*oppnåelig, oppnåelige, oppnåelige*) elérhető

oppofrelse *fn* -en (*oppofrelsen, oppofrelser, oppofrelsene*) önfeláldozás, odaadás, áldozatvállalás, áldozatosság

oppofrende *mn* -, - (*oppofrende, oppofrende, oppofrende*) áldozatos, önfeláldozó

oppom *el* je; *jeg må oppom kontoret senere* később be kell mennem az irodába; *stikk oppom (meg) en dag!* ugorj be (hozzám) valamikor!

opponent *fn* -en (*opponenten, opponenter, opponenter*) opponens, bíráló, vitapartner

opponere ige -te (*opponerer, opponerte, opponert*)
ellenmond, ellenkezik, ellenszegül, opponál;
opponere mot et synspunkt vmivel ellenkező nézetet
fejt ki; *hun opponerer alltid* folyton ellenkezik

opportun mn (*opportunt, opportune, opportune*)
kényelmes, kézenfekvő, célszerű

opportuniste fn -en (*opportunisten,*
opportunister, opportunistene) opportunizmus,
megalkuvás

opportunist fn -en (*opportunisten, opportunister,*
opportunistene) opportunista, megalkuvó

opportunistisk mn (*opportunistisk, opportunistiske,*
opportunistiske) 1 opportunista, megalkuvó 2
opportunistikus, megalkuvásra hajlamos

opposisjon fn -en (*opposisjonen, opposisjoner,*
opposisjonene) ellenzék, oppozíció

opposisjonell mn ellenzéki

opposisjonsavis fn -en/-a (*opposisjonsavisen,*
opposisjonsaviser, opposisjonsavisene;

opposisjonsavisa, opposisjonsaviser,
opposisjonsavisene) ellenzéki újság

opposisjonsbenk fn -en (*opposisjonsbenken,*
opposisjonsbenker, opposisjonsbenkene) ellenzéki
padsor

opposisjonsbevegelse fn ellenzéki mozgalom

opposisjonsparti fn -et, -/er, -ene/-a
(*opposisjonspartiet, opposisjonsparti,*
opposisjonspartia; opposisjonspartiet,
opposisjonspartier, opposisjonspartia;
opposisjonspartiet, opposisjonsparti,
opposisjonspartiene; opposisjonspartiet,
opposisjonspartier, opposisjonspartiene) ellenzéki
párt

oppover elj 1 fel, felfelé; *komme oppover bakken*
felfelé jön a dombon; *vende blikket oppover* felemeli
a tekintetét; *gå oppover kirkegulvet* oltárhoz lép 2
(fel) északra, északnak

oppoverbakke fn -en (*oppoverbakken,*
oppoverbakker, oppoverbakkene) emelkedő

oppamse ige felsorol

oppamsing fn -en/-a (*oppamsingen, oppamsinger,*
oppamsingene; oppamsinga, oppamsinger,
oppamsingene) ledarálás, monoton előadás, puszta
felsorolás

oppredd mn (*oppredd, oppredde, oppredde*) **oppred**
(*oppred, oppreide, oppreide*) bevetett (ágy)

opprede ige -et/-a/-te (*oppreder, oppreda, oppreda;*
oppreder, oppredet, oppredet; oppreder, oppredte,
oppredt) dúsít (ásványt)

oppredning fn -en/-a (*oppredningen, oppredninger,*
oppredningene; oppredinga, oppredinger,
oppredningene) **oppredning** -en/-a (*oppredningen,*
oppredninger, oppredningene; oppredninga,
oppredninger, oppredningene) dúsítás

oppregning fn -en/-a (*oppregningen, oppregninger,*
oppregningene; oppregninga, oppregninger,
oppregningene) felsorolás, számbavétel

oppreise₁ fn -te (*oppreiser, oppreises, oppreiste*)

utazás felfelé (északi irányba), felutazás északra
oppreise₂ ige 1 felemel 2 helyreállít; *oppreise ens*
ære helyreállítja vkinek a becsületét

oppreisning fn -en/-a (*oppreisningen, oppreisninger,*
oppreisningene; oppreisninga, oppreisninger,
oppreisningene) 1 elégtétel, kárpótlás, jóvátétel,
becsület, jó hírnév helyreállítása, jogorvoslat; *gi*
oppreisning jóvátételt nyújt 2 *som rettsmiddel*
elnapolás

oppreist mn (*oppreist, oppreiste, oppreiste*) álló,
felálló, felállva, állva, egyenesen, felegyenesedve; *gå*
oppreist felegyenesedve jár; *sitte oppreist* egyenesen
ül

opprekksgarn fn fejtett fonal

opprett₁ mn (*opprett, opprette, opprette*) egyenes,
kiegyenesedett

opprett₂ *htsz* egyenesen; *holde seg opprett*
egyenesen tartja magát; *sitte opprett* egyenes háttal ül;
stå opprett egyenesen áll

opprette ige -et/-a (*opprettet, oppretta, oppretta;*
opprettet, opprettet, opprettet) 1 létrehoz, alapít,
alkot; *opprette en bedrift* vállalatot alapít, létrehoz
egy vállalatot; *opprette en konto* számlát nyit;
opprette et kontrakt megköt egy szerződést, létrehoz
egy szerződést; *opprette et testament* végrendeletet
alkot 2 elegyenget

opprettelse fn -en (*opprettelsen, opprettelser,*
opprettelsene) alapítás, létrehozás, megkötés,
megnyitás; *opprettelse av en konto* bankszámla
nyitása; *opprettelse av en avtale* egyezség
megkötése; *opprettelse av epostadresse* email cím
létrehozása

oppretholde ige (*oppretholder, oppretholdt,*
oppretholdt) fenntart, megtart, helybenhagy,
jövőhagy, biztosítja vminek a fennmaradását
oppriktig mn (*oppriktig, oppriktige, oppriktige*)
őszinte, nyílt, becsületes; *en oppriktig mann* igazi
férfi, talpig férfi; *en oppriktig natur* nyílt természetű;
vise en oppriktig medfølelse őszinte együttérzést
mutat; *mene noe oppriktig* komolyan gondol vmit;
oppriktig talt! (most) őszintén!, mondjuk ki nyíltan!;
oppriktig talt, jeg bryr meg ikke őszintén szólva,
engem nem érdekel; *hun er oppriktig glad i ham*
őszintén szereti

oppriktighet fn -en/-a (*oppriktigheten,*
oppriktigheter, oppriktighetene; oppriktigheta,
oppriktigheter, oppriktighetene) őszinteség, nyíltság,
becsületesség

oppringing fn -en/-a (*oppringingen, oppringinger,*
oppringingene; oppringinga, oppringinger,
oppringingene) **oppringning** -en/-a (*oppringningen,*
oppringinger, oppringingene; oppringinga,
oppringinger, oppringingene) (telefon)hívás; *få*
en oppringing midt på natten az éjszaka közepén
(fel)hívják

oppringt *mn* -, -e (*oppringt, oppringte, oppringte*) hívásos, hívott; *oppringt internett* modernes internet elérhetőség; *bli oppringt av noen* vki (fel)hívja (telefonon)

opprinnelig *mn* (*opprinnelig, opprinnelige, opprinnelige*) 1 eredeti, eredetileg; *hans opprinnelige navn* az eredeti neve; *az eredeti értelemben i den opprinnelige betydningen*; *som opprinnelig planlagt* ahogy eredetileg terveztük 2 igazi, valódi, őszinte; *opprinnelige følelser* őszinte érzelmek

opprinnelighet *fn* -en/-a (*opprinneligheten, opprinneligheter, opprinnelighetene; opprinneligheta, opprinneligheter, opprinnelighetene*) eredetiség

opprinnelse *fn* -en (*opprinnelsen, opprinnelser, opprinnelsene*) eredet, származás; *av tvilsom opprinnelse* kétes eredetű

opprinnelsesbevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*opprinnelsesbeviset, opprinnelsesbevis, opprinnelsesbevisa; opprinnelsesbeviset, opprinnelsesbeviser, opprinnelsesbevisa; opprinnelsesbeviset, opprinnelsesbevis, opprinnelsesbevisene; opprinnelsesbeviset, opprinnelsesbeviser, opprinnelsesbevisene*) származási igazolás

opprinnelsesland *fn* -et (*opprinnelseslandet, opprinnelsesland, opprinnelseslanda; opprinnelseslandet, opprinnelsesland, opprinnelseslandene*) származási ország

opprinnelsesmerket *mn* eredetmegjelöléssel ellátott

oppriss *fn* -et (*opprisset, oppriss, opprissa; opprisset, oppriss, opprissene*) oldalnézet

opprivende *mn* -, - (*opprivende, opprivende, opprivende*) szívszaggató, gyötrelmes, felzaklató, megrázó; *en opprivende scene* megrázó jelenet

opprop *fn* -et (*opprompet, opprop, oppropa; oppropet, opprop, oppropene*) 1 szólítás, létszámellenőrzés, névsorolvasás; *to var borte ved oppropet* ketten voltak távol a létszámellenőrzéskor (a névsorolvasáskor); *foreta opprop* szólít 2 *auksjon* kikiáltás 3 felhívás; *rykke inn et opprop i avisene* felhívást tesz közzé az újságokban

oppropsliste *fn* jelenléti ív

opprulle *ige* -et/-a (*oppruller, opprulla, opprulla; oppruller, opprullet, opprullet*) felgöngyölít

opprulling *fn* -en/-a (*opprullingen, opprullinger, opprullingene; opprullinga, opprullinger, opprullingene*) felgöngyölítés

opprustning *fn* -en/-a (*opprustningen, opprustninger, opprustningene; opprustninga, opprustninger, opprustningene*) **opprusting** -en/-a (*opprustingen, opprustinger, opprustingene; opprustinga, opprustinger, opprustingene*) 1 fegyverkezés, felfegyverzés 2 felújítás, újjáépítés; *opprustning av en bydel* egy városnegyed újjáépítése

3 megújulás; *moralsk opprustning* erkölcsi megújulás

opprydning *fn* -en/-a (*opprydningen, opprydninger, opprydningene; opprydninga, opprydninger, opprydningene*) **opprydding** -en/-a (*oppryddingen, oppryddinger, oppryddingene; oppryddinga, oppryddinger, oppryddingene*) rendcsinálás, rendrakás, tisztázás, lerendezés, elrendezés, takarítás

opprydningssaksjon *fn* -en (*opprydningssaksjonen, opprydningssaksjoner, opprydningssaksjonene*)

oppryddingsaksjon -en (*oppryddingsaksjonen, oppryddingsaksjoner, oppryddingsaksjonene*)

lomtalanítás

opprykk *fn* -en, - / n1 (*opprykken, opprykk, opprykkene; opprykket, opprykk, opprykka; opprykket, opprykk, opprykkene*) előrelépés, előléptetés, előmenetel, továbbjutás; *opprykk på lønningen* magasabb fizetési fokozatra lépés

opprådd *mn* (*opprådd, opprådde, opprådde*) 1 zavart, megzavarodott, eltévedt; *være opprådd* zavarban van; *føle seg opprådd* elveszettnek érzi magát 2 hiányt szenved vmiben; *være opprådd for ideer* semmi ötlete nincs

opprømt *mn* (*opprømt, opprømte, opprømte*) vidám, vidor, jókedvű, boldog, emelkedett hangulatú; *være opprømt over noe* rendkívül örül vminek, boldog vmitől/vmi miatt

opprømthet *fn* -en/-a (*opprømtheten, opprømtheter, opprømthetene; opprømtheta, opprømtheter, opprømthetene*) emelkedett, örömteli állapot, boldogság, eufória, jókedv

opprør *fn* -et (*opprøret, opprør, opprøra; opprøret, opprør, opprørene*) 1 lázadás, felkelés; *være i opprør* lázong, lázad, lázadozik; *gjøre opprør* fellázad 2 *fehåborodás, háborgás*

opprøre *ige* -te (*opprører, opprørte, opprørt*) fellázít, felháborít, tiltakozásra készítet, feldühít, feldúl, sért; *bli opprørt over noe* fel van háborodva vmi miatt; *opprøre ens rettfødsfølelse* sérti az igazságérzetét; *et opprørt hav* háborgó tenger; *et opprørt landskap* feldúlt környék

opprørere *fn* -eren, -ere, -erne (*opprøreren, opprørere, opprørerne*) lázadó

opprørsk *mn* (*opprørsk, opprørsk, opprørsk*) 1 háborgó; *et opprørsk hav* háborgó tenger 2 *lázító, felbújtó* 3 *lázadó, lázongó*

opprørspolit₁ *fn* -en (*opprørspolitien, opprørspolitier, opprørspolitiene*) rohamrendőr, kommandós

opprørspolit₂ *fn* -et, -er, -ene/-a (*opprørspolitiet, opprørspolitier, opprørspolitia; opprørspolitiet, opprørspolitier, opprørspolitiene*) rohamrendőrség, különleges rendőri osztag

opprørt *mn* -, -e (*opprørt, opprørte, opprørte*) felháborodott

oppsagt *mn* (*oppsagt, oppsagte, oppsagte*) elbocsátott; *bli oppsagt* elbocsátják, felmondanak neki

oppslager *fn* -eren, -ere, -erne (*oppslageren, oppslagere, oppslagerne*) pörölyöző
oppslagsbok *fn* (*oppslagsboken, oppslagsbøker, oppslagsbøkene; oppslagsboka, oppslagsbøker, oppslagsbøkene*) kézikönyv
oppslagsform *fn* szótári alak
oppslagsord *fn* -et (*oppslagsordet, oppslagsord, oppslagsorda; oppslagsordet, oppslagsord, oppslagsordene*) címszó
oppslagstavle *fn* -en/-a (*oppslagstavlen, oppslagstavler, oppslagstavlene; oppslagstavla, oppslagstavler, oppslagstavlene*) hirdetőtábla, faliújság, üzenőfal
oppslagsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*oppslagsverket, oppslagsverk, oppslagsverka; oppslagsverket, oppslagsverker, oppslagsverka; oppslagsverket, oppslagsverk, oppslagsverkene; oppslagsverket, oppslagsverker, oppslagsverkene*) kézikönyv
oppsluke *ige* -te (*oppsluker, oppslukte, oppslukt*) elnyel, felszippan; *de små blir oppslukt av de store* a kisebbeket elnyelik a nagyok; *han ble oppslukt av mørket* elnyelte a sötétség; *la deg oppsluke av musikken* add magad át a zenének
opp Slutning *fn* -en/-a (*opp Slutningen, opp Slutninger, opp Slutningene; opp Slutninga, opp Slutninger, opp Slutningene*) támogatás, támogatottság, részvétel, felzárkózás
oppsmuldre *fn* felmorzsol; *bli oppsmuldret* felmorzsolódik, felbomlik
oppsmuldret *mn* -et, -ete/-ede (*oppsmuldret, oppsmuldrete, oppsmuldrete; oppsmuldret, oppsmuldrede, oppsmuldrede*) felmorzsolódott, felbomlott
opp spare *ige* 1 megtakarít, félretesz, felhalmoz, tartalékol, megspórol; *ha mulighet til å opp spare seg egen kapital* lehetősége van saját tőke felhalmozására 2 visszafajt, elfojt, összevgyűjt, felhalmoz; *opp spare* *aggresjon* elfojtott agresszió; *opp spare* *frustrasjon* felhalmozott frusztráció
opp sparing *fn* -en/-a (*opp sparingen, opp sparinger, opp sparingene; opp sparinga, opp sparinger, opp sparingene*) megtakarítás
opp spare *mn* -, -e (*opp spare, opp sparete, opp sparete*) 1 félretett, tartalékolt, megtakarított, megspórolt; *opp spare* *pensjon* nyugdíjmegtakarítás; *leve av opp spare* *midler* megtakarításokból él; *noen opp spare* *kroner* néhány megspórolt korona 2 visszafajtott, elfojtott, felgyülemlett; *opp spare* *energi* felgyülemlett energia
opp spill *fn* -et (*opp spillet, opp spill, opp spilla; opp spill, opp spill, opp spillene*) felvezetés
opp spilt *mn* (*opp spilt, opp spilte, opp spilte*) 1 tágranyílt, kitégult; *med opp spilte øyne* tágranyílt szemmel 2 felfúvódott; *opp spilt mage* felfúvódott has 3 izgatott, felajzott
opp spinn *fn* -et (*opp spinnen, opp spinn, opp spinna; opp spinn, opp spinn, opp spinnene*) kitalálás, kitaláció, koholmány

opp spore *ige* -et/-a/-te (*opp sporer, opp spora, opp spora; opp sporer, opp sporet, opp sporet; opp sporer, opp sporete, opp sport*) kinyomoz, felderít, felkutat
opp sporing *fn* -en/-a (*opp sporingen, opp sporinger, opp sporingene; opp sporinga, opp sporinger, opp sporingene*) kinyomozás, felderítés, felkutatás
opp spytt *fn* -et (*opp spyttet, opp spytt, opp spytta; opp spyttet, opp spytt, opp spyttene*) köpet
opp stand *fn* -en (*opp standen, opp stander, opp standene*) felkelés, lázadás
opp standelse *fn* -en (*opp standelsen, opp standelser, opp standelsene*) feltámadás
opp start *fn* -en (*opp starten, opp starter, opp startene*) kezdet, kezdés, indítás, beindítás, betöltés; *opp start av datamaskinen* a számítógép beindítása; *opp start av Windows* a Windows betöltése
opp startsbedrift *fn* startup vállalat, startup vállalkozás
opp stemt *mn* (*opp stemt, opp stemte, opp stemte*) (fel)lelkesült, felfokozott állapotú
opp stemthet *fn* -en/-a (*opp stemtheten, opp stemtheter, opp stemthetene; opp stemtheta, opp stemtheter, opp stemthetene*) lelkesültség, hangulati felfokozottág, felfokozott állapot
opp stiging *fn* -en/-a (*opp stiging, opp stiging, opp stigingene; opp stiging, opp stiging, opp stigingene*) **opp stigning** -en/-a (*opp stigningen, opp stigninger, opp stigningene; opp stigning, opp stigninger, opp stigningene*) 1 emelkedés 2 emelkedő
opp stille *ige* (*opp stiller, opp stilte, opp stilt*) felállít, támaszt (követelményt)
opp stilling *fn* -en/-a (*opp stillingen, opp stillinger, opp stillingene; opp stillinga, opp stillinger, opp stillingene*) 1 felsorakozás, sorbaállítás, sorbanállítás; *opp stilling!* sorakozó!; *folk tok opp stilling langs veien* az emberek felsorakoztak az út mentén 2 3 felállítás, (el)rendezés; *alfabetisk opp stilling* ábécé szerinti rendezés 4 sakk felállítás
opp stopper *fn* -eren, -ere, -erne (*opp stopperen, opp stopperer, opp stopperne; opp stopperen, opp stopperer, opp stopperne*) pisze orr
opp stoppernese *fn* -en/-a (*opp stoppernesen, opp stopperneser, opp stoppernesene; opp stoppernesa, opp stopperneser, opp stoppernesene*) pisze orr
opp strammer *fn* -eren, -ere, -erne (*opp strammeren, opp strammere, opp strammerne*) figyelmeztetés, rendreutasítás
opp stykke *mn* (*opp stykket, opp stykkete, opp stykkete; opp stykket, opp stykkede, opp stykkede*) feldarabolt
opp styr *fn* -et (*opp styret, opp styr, opp styra; opp styret, opp styr, opp styrene*) felhajtás, hűhó, céccó
opp stå *ige* (*opp står, opp sto, opp stått; opp står, opp stod, opp stått*) létrejön, keletkezik, történik, előáll, támad, feltámad, előáll; *det opp stod kø foran*

inngangen a bejårat eltt sor keletkezett; *det oppstod forvirring* zavar tmadt; *hvordan oppstod livet på jorden?* hogyan keletkezett az let a földön?; *det oppstod en feil under oppstarten* hiba történt, ellltt egy hiba a betltskor; *oppstå fra de døde* feltmad halottaibl

oppstående *mn* **1** felll; *oppstående rer* felll flek **2** fellp; *en oppstående sykdom* fellp betegség

oppstøt *fn* -et (*oppsttet, oppstøt, oppstta; oppsttet, oppstøt, oppsttene*) klendezs, bfgs; *sure oppstøt* gyomorsav visszaramls, visszaszvrgs, savas klendezs

oppsummere *ige* -te (*oppsummerer, oppsummerte, oppsummert*) sszegez, összefoglal

oppsummering *fn* -en/-a (*oppsummeringen, oppsummeringer, oppsummeringene*; *oppsummeringa, oppsummeringer, oppsummeringene*) sszegs, sszefoglals

oppsving *fn* -et (*oppsvinget, oppsving, oppsvinga; oppsvinget, oppsving, oppsvingene*) növekedés, fellendülés, megugrs; *oppsving i salget av bil* az auteldsok megugrsa

oppsvulmet *mn* (*oppsvulmet, oppsvulmete, oppsvulmete; oppsvulmet, oppsvulmede, oppsvulmede*) **oppsvulma** -, - (*oppsvulma, oppsvulma, oppsvulma*) dagadt, duzzadt, pffedt

oppsvulming *fn* duzzads, fel-, megduzzads **oppsyn** *fn* -et (*oppsynet, oppsyn, oppsyna; oppsynet, oppsynene*) **1** kinézet, látvány; *ikke tle oppsynet p noen* látni sem br vkit **2** felügyelet

oppsynsmann *fn* (*oppsynsmannen, oppsynsmenn, oppsynsmennene*) felügyelő, gondnok, r, felvigyázó

oppske *ige* -te (*oppsker, oppskte, oppskt*) felkeres, elmegy; *oppske en lege* elmegy egy orvoshoz

oppta *ige* (*opptar, opptok, opptatt*) **1** felvesz; *oppta nye medlemmer i foreningen* j tagokat vesz fel az egyesletbe; *oppta en bestilling* felvesz egy megrendelést; *oppta store ln* nagy kölcsönt vesz fel; *oppta forklaring* tanvallomst felvesz **2** lefoglal; *jeg skal ikke oppta mer av tiden din* nem foglalom le tovbb az iddet, nem tartalak fel **3** lekt, foglalkoztat; *saken opptar alle* az gy mindenkit foglalkoztat

opptak *fn* -et (*opptaket, opptak, opptaka; opptaket, opptak, opptakene*) felvétel

opptakelse *fn* -en (*opptakelsen, opptakelser, opptakelsene*) felvétel

opptakelsesprosess *fn* tagfelvteli eljrs **opptakelsesprve** *fn* -en/-a (*opptakelsesprven, opptakelsesprver, opptakelsesprvene; opptakelsesprva, opptakelsesprver, opptakelsesprvene*) felvételi vizsga

opptakingsprve *fn* -en/-a (*opptakingsprven, opptakingsprver, opptakingsprvene; opptakingsprva, opptakingsprver, opptakingsprvene*) **opptaingsprve** -

en/-a (*opptaingsprven, opptaingsprver, opptaingsprvene; opptaingsprva, opptaingsprver, opptaingsprvene*) felvételi vizsga

opptakskrav *fn* -et (*opptakskravet, opptakskrav, opptakskrava; opptakskravet, opptakskrav, opptakskravene*) felvételi követelmény

opptaksprøve *fn* -en/-a (*opptaksprøven, opptaksprøver, opptaksprøvene; opptaksprva, opptaksprøver, opptaksprøvene*) felvételi vizsga

opptakt *fn* -en (*opptakten, opptakter, opptaktene*) **1** musikk felts, temelz **2** elkszts

opptatt *mn* (*opptatt, opptatte, opptatte*) **1** foglalt; *plassen er opptatt* a hely foglalt **2** elfoglalt; *en opptatt kvinne* elfoglalt n; *være opptatt med noe* el van foglalva vmivel, ppen csinl vmit; *være opptatt av noe* vmi foglalkoztatja, rdekll vmi, rdekldik vmi irnt

opptegnelse *fn* -en (*opptegnelsen, opptegnelser, opptegnelsene*) **1** feljegyzés **2** jegyzék, lista, lajstrom

opptelling *fn* -en/-a (*opptellingen, opptelling, opptellingene; opptellinga, opptelling, opptellingene*) **1** sszeszmlls v. sszeszmols, megszmols; *opptellingen av stemmene* a szavazatok sszeszmllsa; *holde opptelling av, over noe* megszmol, sszeszmol vmit **2** felsorols **opptil** *elj* **1** vmihez kzel, vminek a közelében, közvetlenül, szorosan vmihez, vminél, vmeddig, vmeddig terjed; *nr opptil* egszen kzel; *komme helt opptil* egszen kzel jn; *opptil veggen* szorosan a falhoz, a falnl, a falig; *opptil 15 års fengselsstraff* 15 vig terjed brtnbntts **2** mintegy, szinte, kzel, nagyjbl; *fergen kan ta opptil 60 biler* a komp 60 autig tud szállítani, a komp maximlis befogadkpessge 60 aut; *jeg har ringt ham opptil flere ganger* többször is felhvtam; *opptil 40% har strøket* mintegy 40 szzalk megbukott **3** akr; *torsken kan bli opptil tjue år gammel* a tkehal akr hsz vig is ell; *dommeren kan ettergi opptil en tredjedel av straffen* a br akr a bntts egyharmadt is elengedheti

opptne *fn* **1** ki-, felolvad, ki-, felenged **2** ki-, felolvaszt

opptnt *mn* ki-, felengedett (fagyasztsbl), ki-, felolvadt, ki-, felolvasztott

opptjene *ige* -te (*opptjener, opptjente, opptjent*) munkval, szolglattal jogosultsgot szerez; *opptjene pensjonspoeng* nyugdjipontot szerez

opptjening *fn* -en/-a (*opptjeningen, opptjening, opptjeningene; opptjeninga, opptjening, opptjeningene*) jogosultság megszerzése munkával, szolgálattal; *opptjening av alderspensjon* regsgi nyugdíjjogosultság megszerzése

opptjeningstid *fn* -en/-a (*opptjeningstiden, opptjeningstider, opptjeningstidene; opptjeningstida, opptjeningstider, opptjeningstidene*) nyugdíjjogosultság megszerzéséhez szükséges szolgálati id

opptjeningsår *fn* -et (*opptjeningsåret, opptjeningsår, opptjeningsåra; opptjeningsåret, opptjeningsår, opptjeningsårene*) jogosultság megszerzéséhez szükséges évek

opptjent *mn* ledolgozott, megszolgált, megszerzett jogosultság; *opptjente feriepenger szabadságpénzre* való jogosultság

opptog *fn* -et (*opptoget, opptog, opptoga; opptoget, opptog, opptogene*) felvonulás, menetelés

opptrapping *fn* -en/-a (*opptrappingen, opptrappinger, opptrappingene; opptrappinga, opptrappinger, opptrappingene*) eszkaláció, kiterjesztés

opptre *ige* (*opptrer, opptråtte, opptrådt*) **1** fellép, szerepel **2** előfordul; *vann kan opptre som is a víz előfordulhat jég formájában* **3** viselkedik, cselekszik; *opptre rolig* nyugodtan viselkedik; *opptre uforsiktig* elővigyázatlanul, megdöglőn cselekszik

opptreden *fn* -en (*opptredenen, opptrædener, opptrædenene*) **1** fellépés; *opptreden for fullt hus* telt házас fellépés **2** viselkedés, magatartás; *utilbørlig opptræden* helytelen viselkedés

opptrekker *fn* -eren, -ere, -erne (*opptrekkeren, opptrækkere, opptrækkerne*) **1** dugóhúzó, üvegnyitó **2** árdrágító család

opptrekkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*opptrekkeriet, opptrækkeri, opptrækkeria; opptrækkeriet, opptrækkerier, opptrækkeria; opptrækkeriet, opptrækkeri, opptrækkeriene; opptrækkeriet, opptrækkerier, opptrækkeriene*) árdrágítás; *slike priser er rene opptrækkeri* az ilyen árak tiszta rablás

opptrening *fn* -en/-a (*opptreningen, opptræninger, opptræningene; opptræninga, opptræninger, opptræningene*) **1** kondíciójavítás, tornáztatás, felkészítés, felkészülés, trenírozás, fejlesztés, mozgásos funkcionális képességek javítása, szinten tartása, rehabilitációja; *opptrening av muskulatur* izomfejlesztés; *opptrening etter brudd* törés utáni rehabilitáció **2** kiképzés

opptrinn *fn* -et (*opptrinnet, opptrin, opptrinna; opptrinnet, opptrin, opptrinene*) **1** jelenet, incidens; *lage et opptrin* jelenetet csinál **2** lépcsőfok magasság

opptrykk *fn* -et (*opptrykket, opptrykk, opptrykka; opptrykket, opptrykk, opptrykkene*) utányomás **opptuktelse** *fn* -en (*opptuktelsen, opptryktelser, opptryktelsen*) fenyítés, szigorú ránevelés vmire, megnevelés

opptur *fn* -en (*oppturen, oppturner, oppturene*) **1** felutazás, utazás felfelé, utazás északra, észak felé, északi irányba, felfelé menet, mászás a magasba; *opptur Oslo* kirándulások Oslóból **2** *overf.* részeg, kábult állapot fokozódása, fokozódó részegség, kábulat **3** *gazdaság* emelkedés, fellendülés, növekedés, előretörés, felívelés; *opptur for europeiske markeder* felívelés az európai piacokon **opptøyer** *fn* (*opptøyer, opptryene*) zavargás(ok)

oppunder *elj* közvetlenül vmi alatt, közvetlen közelébe(n); *ligge med hendene oppunder hodet* úgy fekszik, hogy a keze a feje alatt van; *det er spindelvev oppunder taket* pókháló van a falon, a mennyezet alatt; *hytta ligger helt oppunder fjellet* a ház a hegy lábánál áll; *det er ikke det beste han har prestert, men det ligger tett oppunder* nem a legjobb teljesítménye, de éppen alatta van (megközelíti); *de nådde fram oppunder kysten før det ble kveld* a part közelébe értek, megközelítették a partot még mielőtt beesteledett volna

oppusset *mn* felújított

oppussing *fn* -en/-a (*oppussingen, oppussinger, oppussingene; oppussinga, oppussinger, oppussingene*) **opp-pussing** -en/-a (*opp-pussingen, opp-pussinger, opp-pussingene; opp-pussinga, opp-pussinger, opp-pussingene*) **oppussing** -en/-a (*oppussingen, oppussinger, oppussingene; oppussinga, oppussinger, oppussingene*) felújítás, renoválás

oppvakt *mn* (*oppvakt, oppvakte, oppvakte*) intelligens, értelmes, eszes, életrevaló, figyelmes, jó megfigyelő, gyors észjárású

oppvarme *ige* -et/-a (*oppvarmer, oppvarma, oppvarma; oppvarmer, oppvarmet, oppvarmet*) bemelegít, felmelegít

oppvarmer *fn* -eren, -ere, -erne (*oppvarmeren, oppvarmerer, oppvarmerne; oppvarmeren, oppvarmere, oppvarmerne*) bemelegítő, előzenekar

oppvarmet *mn* -et, -ete/-ede (*oppvarmet, oppvarmete, oppvarmete; oppvarmet, oppvarmede, oppvarmede*) felmelegített

oppvarming *fn* -en/-a (*oppvarmingen, oppvarminger, oppvarmingene; oppvarminga, oppvarminger, oppvarmingene*) **1** idrett bemelegítés **2** melegítés, fűtés; *elektrisk oppvarming* elektromos fűtés **3** felmelegedés; *global oppvarming* globális felmelegedés

oppvarmingsband *fn* -et (*oppvarmingsbandet, oppvarmingsband, oppvarmingsbanda; oppvarmingsbandet, oppvarmingsband, oppvarmingsbandene*) előzenekar

oppvarte *ige* -et/-a (*oppvarter, oppvarta, oppvarta; oppvarter, oppvartet, oppvartet*) **1** felszolgál, kiszolgál, ellát; *oppvarte under middagen* felszolgál a vacsoránál; *oppvarte gjestene med mat og drikke* ellátja a vendégeket étellel, itallal; *oppvarte med* szolgál vmivel **2** forgolódik vki körül, segítkezik, legyeskedik; *oppvartende kavalerer* legyeskedő gavallérok; *oppvarte en dame* legyeskedik egy hölgy körül

oppvarter *fn* -eren, -ere, -erne (*oppvarteren, oppvartere, oppvarterne*) felszolgáló, pincér **oppvarterske** *fn* -en/-a (*oppvartersken, oppvartersker, oppvarterskene; oppvarterska, oppvartersker, oppvarterskene*) felszolgálólány, pincérnő

oppvartning *fn* -en/-a (*oppvartningen, oppvartninger, oppvartningene; oppvartninga, oppvartninger, oppvartningene*) **1** felszolgálás, kiszolgálás, ellátás, gondoskodás **2** figyelmesség, szolgálatkészség, kedveskedés, udvarlás

oppvask *fn* -en (*oppvasken, oppvasker, oppvaskene*) **1** mosogatás; *ta oppvasken etter middagen* ebéd után elmosogat **2** tisztogatás; *det ble oppvask etter at saken ble kjent* tisztogatás követte az ügy nyilvánosságra kerülését **3** mosogatnivaló, piszkos edény; *la oppvasken stå* hagyd a mosogatnivalót, ne mosogass

oppvaskbenk *fn* -en (*oppvaskbenken, oppvaskbenker, oppvaskbenkene*) mosogató(pult)

oppvaskbørste *fn* -en (*oppvaskbørsten, oppvaskbørster, oppvaskbørstene*) mosogatókefe

oppvasker *fn* -eren, -ere, -erne (*oppvaskeren, oppvaskere, oppvaskerne*) mosogató (ember)

oppvaskhåndkle *fn* (*oppvaskhåndkleet, oppvaskhåndklær, oppvaskhåndklærne*)

oppvaskhandkle (*oppvaskhandkleet, oppvaskhandklær, oppvaskhandklærne*)

mosogatórongy

oppvaskklut *fn* konyharuha, mosogatórongy

oppvaskkost *fn* -en (*oppvaskkosten, oppvaskkoster, oppvaskkostene*) mosogatókefe

oppvaskkum *fn* -men (*oppvaskkummen, oppvaskkummer, oppvaskkummene*) mosogató(kagyló)

oppvaskmaskin *fn* -en (*oppvaskmaskinen, oppvaskmaskiner, oppvaskmaskinene*) mosogatógép

oppvaskmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*oppvaskmiddelet, oppvaskmiddel, oppvaskmidla; oppvaskmiddelet, oppvaskmiddel, oppvaskmidlene; oppvaskmidlet, oppvaskmidler, oppvaskmidla; oppvaskmidlet, oppvaskmidler, oppvaskmidlene*) mosogatószer

oppvei *fn* -en (*oppveien, oppveier, oppveiene*) felfelé vezető út

oppveid *mn* (*oppveid, oppveide, oppveide*) mért, megmért, kimért (mennyiség)

oppveie *ige* -de (*oppveier, oppveide, oppveid*) ellensúlyoz

oppvekke *ige* -et/-a/-te (*oppvekker, oppvekka, oppvekka; oppvekker, oppvekkt, oppvekkt; oppvekker, oppvekke, oppvekt*) feltámaszt, feléleszt, felébreszt

oppvekst *fn* -en (*oppveksten, oppvekster, oppvekstene*) gyermekkor, serdülőkor, ifjúkor, felnövés, felnőtté válás, nevelkedés; *i min oppvekst* fiatal koromban; *han hadde det vanskelig i oppveksten* nehéz gyermekkorra volt, nehéz körülmények között nőtt fel; *trygg oppvekst* biztonságban való felnövés, biztonságban nevelkedik

oppvekstforhold *fn* -et (*oppvekstforholdet, oppvekstforhold, oppvekstforholda; oppvekstforholdet, oppvekstforhold, oppvekstforholdene*) nevelkedési körülmények

oppvekstmiljø *fn* -et, -/er, -ene/-a (*oppvekstmiljøet, oppvekstmiljø, oppvekstmiljøa; oppvekstmiljøet, oppvekstmiljøer, oppvekstmiljøa; oppvekstmiljøet, oppvekstmiljø, oppvekstmiljøene; oppvekstmiljøet, oppvekstmiljøer, oppvekstmiljøene*) gyermek felnövésének/nevelésének körülményei

oppvigle *ige* -et/-a (*oppvigler, oppvigla, oppvigla; oppvigler, oppviglet, oppviglet*) fellázít, felbujt

oppvigler *fn* -eren, -ere, -erne (*oppvigeren, oppviglere, oppvigerne*) felbujtó

oppvigleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*oppvigeriet, oppvigeri, oppvigeria; oppvigeriet, oppvigerier, oppvigeria; oppvigeriet, oppvigeri, oppvigeriene; oppvigeriet, oppvigerier, oppvigeriene*) lázítás, felbujtás

oppviglersk *mn* (*oppvigersk, oppvigerske, oppvigerske*) bujtogató, felbujtó; *oppvigersk virksomhet* bujtogató, felbujtás

oppvise *ige* -te (*oppviser, oppviste, oppvist*) felmutat, tanúbizonyságot ad

oppvisning *fn* -en/-a (*oppvisningen, oppvisninger, oppvisningene; oppvisninga, oppvisninger, oppvisningene*) bemutatás, bemutatkozás, demonstráció, megmutatkozás, megnyilvánulás; *gi en oppvisning* bemutat, demonstrál

oppvokst *mn* (*oppvokst, oppvokste, oppvokste*) felnőtt

oppvåkning *fn* -en/-a (*oppvåkningen, oppvåkninger, oppvåkningene; oppvåkninga, oppvåkninger, oppvåkningene*) **1** ébredés, felébredés **2** overf. ráébredés vmire, megvilágosodás, felvilágosítás; *seksuell oppvåkning* szexuális felvilágosítás

oppå *elj* fönt/fent vmin, föl/fel vmire, vminek a tetején, vminek a tetejére, rajta, rá-; *hatten lå oppå hylla* a kalap fent volt a polcon; *ligge oppå* vmin rajta fekszik; *kartongene stod pent stablet oppå hverandre* a kartonlapok szépen egymásra voltak fektetve; *det ligger noen gamle bilder oppå loftet* néhány régi kép fent van a padláson; *han fikk kakao med masse krem oppå* kakaót kapott, rengeteg habbal a tetején; *sette seg oppå* felül (vmire); *hopp oppå bak!* ugorj fel a hátam mögé!

opsjon *fn* -en (*opsjonen, opsjoner, opsjonene*) opció, elővételi jog, választás, választási lehetőség; *ta opsjon på noe* él az elővételi jogával, kihasználja a választási lehetőségét

opsjonell *mn* (*opsjonelt, opsjonelle, opsjonelle*) opcionális, választható

opsjonsavtale *fn* -en (*opsjonsavtalen, opsjonsavtaler, opsjonsavtalene*) opciós szerződés, opciós megállapodás

opsjonsrett *fn* -en (*opsjonsretten, opsjonsretter, opsjonsrettene*) opciós jog, vételi jog

optere *ige* -te (*opterer, opterte, optert*) optál, állampolgárságot választ; *opetere på Norge* a norvég állampolgárságot választja, Norvégia állampolgára kíván lenni

optiker *fn* -eren, -ere, -erne (*optikeren, optikere, optikerne*) optikus, látszerész
optikk *fn* -en (*optikken, optikker, optikkene*) **1** optika, fénytan **2** optikai műszerekkel kapcsolatos ismeretek **3** optikai műszerek szerkezete, lencserendszer
optimal *mn* (*optimalt, optimale, optimale*) optimális, legkedvezőbb, legjobb
optimalisere *ige* -te (*optimaliserer, optimaliserte, optimalisert*) optimalizál, optimalíssá tesz, tökéletesít, finomít
optimalisering *fn* -en/-a (*optimaliseringen, optimaliseringer, optimaliseringene; optimaliseringa, optimaliseringer, optimaliseringene*) optimalizáció
optimere *ige* -te (*optimerer, optimerte, optimert*) optimalizál
optimering *fn* optimalizálás
optimisme *fn* -en (*optimismen, optimiser, optimismene*) optimizmus, derűlátás
optimist *fn* -en (*optimisten, optimister, optimistene*) optimista
optimistisk *mn* (*optimistisk, optimistiske, optimistiske*) optimista, derűlátó, bizakodó
optimum *fn* (*optimumet, optimumer, optimuma; optimumet, optimumer, optimumene; optimumet, optima, optimaene*) optimum, legjobb lehetőség, legmagasabb teljesítmény, lehető legnagyobb eredmény
optisk *mn* (*optisk, optiske, optiske*) optikai; *optisk lager* optikai adattároló
opus *fn* -et (*opuset, opus, opusa; opuset, opus, opusene*) opusz, mű
opusnummer *fn* -et (*opusnummeret, opusnummer, opusnumra; opusnummeret, opusnummer, opusnumrene; opusnummeret, opusnumre, opusnumra; opusnummeret, opusnumre, opusnumrene*) opuszszám
or *fn* -en/-a (*oren, orer, orene; ora, orer, orene*) éger(fa)
orakel *fn* (*orakelet, orakel, orakla; orakelet, orakel, oraklene; oraklet, orakler, orakla; oraklet, orakler, oraklene*) **1** orákulum, jóshely, jósda **2** orákulum, bölcsesség, jóslat
orakelgud *fn* jósisten
orakelsvar *fn* -et (*orakelsvaret, orakelsvar, orakelsvara; orakelsvaret, orakelsvar, orakelsvarene*) orákulum válasza, orákulum, jóslat
oral *mn* (*oralt, orale, orale*) száj-, orális, szájjal, szájon keresztül történő; *oral kirurgi* szájsebészet; *det orale stadium* orális szakasz; *oral sex* orális szex; *orale preventiver* szájon át szedhető fogamzásgátló
oralsex *fn* -en (*oralsexen, oralsexer, oralsexene*) orális szex
orangutang *fn* -en (*orangutangen, orangutanger, orangutangene*) orangután
oransje *mn* -, - (*oransje, oransje, oransje*) narancssárga
orator *fn* -en (*oratoren, oratorer, oratorene*) szónok

oratorisk *mn* (*oratorisk, oratoriske, oratoriske*) szónoki; *talen var et oratorisk mesterstykke* a beszéd szónoki remeklé volt
oratorium *fn* (*oratoriet, oratorier, oratoria; oratoriet, oratorier, oratoriene*) musikk oratórium
orbital₁ *fn* -en (*orbitalen, orbitaler, orbitalene*) keringési pálya
orbital₂ *mn* (*orbital, orbitale, orbitale*) **1** *astronomi* orbitális **2** *medisin* szemüregi, szemüregbeli, orbitális
ord *fn* -et (*ordet, ord, orda; ordet, ord, ordene*) **1** szó; *en mann av få ord* szűkszavú ember; *ord for ord* szóról szóra; *vi visste ikke ordet for det* fogalmunk sem volt róla; *med andre ord* más szóval, vagyis, azaz; *ha et ord med i laget* neki is van egy szava a dologhoz, neki is van beleszólása a dologba; *si noe med rene ord* kerteles nélkül kimond vmit; *legge inn et godt ord for noen* szól egy jó szót vkinek az érdekében; *veie sine ord* mérlegeli a szavait, megfontolja hogy mit mondjon ; *ha sine ord i behold* kitar az állítása mellett; *ta noen på ordet* szaván fog vkit **2** *tale, innlegg be om ordet* szót kér, szólni kíván; *ha ordet nála* van a szó, ő beszél; *ta ordet* magához veszi a szót, átveszi a szót; *føre ordet* viszi a szót, vezeti a vitát; *komme til orde* szót kap, megszólalhat; *ta til orde for noe* felszólal vmi mellett, javasol vmit, érvel vmi mellett; *ordet er fritt* szabad a szó, a szó mindenkié, bárki hozzászólhat **3** *omtale* hír; *han har ord (på seg) for å være bråslint* hirtelenharagú ember hírében áll, azt beszélik róla, hogy hirtelenharagú ember; *ha godt/dårlig ord på seg* jó/rossz híre van **4** *løfte gi sitt ord på noe* szavát adja vmire, megígér vmit; *det har du mitt ord på* (erre) szavamát adom, (meg)ígérem; *tro noen på hans ord* hisz vkinek a szavában, hisz az ígéretének; *bryte, gå fra sitt ord* megszegi a szavát, nem tartja be az ígéretét; *holde, stå ved sitt ord* állja a szavát, betartja az ígéretét
ordbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*ordbildet, ordbilder, ordbilda; ordbildet, ordbilder, ordbildene*) szókép
ordblind *mn* (*ordblindt, ordblinde, ordblinde*) szóvakságban szenvedő, diszlexiás, alexiás
ordblindhet *fn* -en/-a (*ordblindheten, ordblindheter, ordblindhetene; ordblindheta, ordblindheter, ordblindhetene*) szóvakság, diszlexia, alexia
ordbok *fn* (*ordboken, ordbøker, ordbøkene; ordboka, ordbøker, ordbøkene*) szótár; *slå opp noe i ordboka* a szótárból kikeres vmit, megnéz vmit a szótárban, felüti vhol a szótárat, szótártoz; *teknisk ordbok* műszaki szótár
ordbokartikkel *fn* szócikk
ordbokforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*ordbokforfatteren, ordbokforfatterer, ordbokforfatterne; ordbokforfatteren, ordbokforfatterne, ordbokforfatterne*) szótáríró, lexikográfus

ordbokredaktør *fn* -en (*ordbokredaktøren, ordbokredaktører, ordbokredaktørene*) szótárszerkesztő, lexikográfus

ordbram *fn* dagályosság

ordbruk *fn* -en/-et (*ordbruken, ordbruket, ordbrukene; ordbruket, ordbruket, ordbrukene*) szóhasználat

orddannelse *fn* -en (*orddannelsen, orddannelser, orddannelsene*) szóalkotás, szóképzés

orddeling *fn* -en/-a (*orddelingen, orddelinger, orddelingene; orddelinga, orddelinger, orddelingene*) szótagolás

ordelag *fn* -et (*ordelaget, ordelag, ordelaga; ordelaget, ordelag, ordelagene*) **1** szóhasználat, kifejezés módja, megfogalmazás; *kritisere noen i skarpe ordelag* kemény szavakkal kritizál vkit, keményen kritizál vkit **2** megjegyzés, odavetett szó **orden** *fn* -en (*ordenen, ordener, ordenene*) **1** sorrend; *i alfabetisk orden* ábécé (sor)rendben; *i tur og orden* sorjában, egymás után, egymást követően **2** rend; *alt i orden!* minden rendben!, semmi baj!; *det er i orden* rendben van; *for ordens skyld* a rend kedvéért; *få orden på noe* rendbe tesz vmit, (el)rendez; *få orden på økonomien* rendbe teszi a pénzügyeit, rendezi az anyagi helyzetét; *ha god orden i sakene sine* rendet tart a dolgaiban, jól áttekinthetőek az ügyei; *holde orden i eget hus* rendet tart a saját portáján; *i skjønneste orden* a legtokéletesebb rendben; *offentlig orden* közrend **3** *i karakterbok* rendszertet, magatartás, magaviselet, szorgalom; *orden og oppførsel el orden og atferd* rendszertet és magaviselet, szorgalom és magatartás **4** szerzetes rend, lovagrend; *fransiskanerordenen* ferences rend, franciskánusok; *malteserordenen* Máltai lovagrend; *tempelridderorden* templomos (lovag)rend, templomosok **5** rendjel, érdemrend; *St. Olavs orden* Szent Olav érdemrend **6** matematikk rendezési reláció, rendezés; *lineær orden* lineáris rendezés **7** biologi rend

ordensavdeling *fn* -en/-a (*ordensavdelingen, ordensavdelinger, ordensavdelingene; ordensavdelinga, ordensavdelinger, ordensavdelingene*) rendészeti osztály

ordensband *fn* -et (*ordensbandet, ordensband, ordensbanda; ordensbandet, ordensband, ordensbandene*) **ordensbånd** -et (*ordensbåndet, ordensbånd, ordensbånda; ordensbåndet, ordensbånd, ordensbåndene*) rendszalag, válszalag

ordensbror *fn* (*ordensbroren, ordensbrødre, ordensbrødrene*) rendtárs, szerzetesbarát

ordenselev *fn* ügyeletes tanuló, hetes

ordensforseelse *fn* rendzavarás, rendbontás

ordensforstyrrelse *fn* -en (*ordensforstyrrelsen, ordensforstyrrelser, ordensforstyrrelsene*) rendzavarás, rendbontás

ordenskapittel *fn* szerzetes káptalan

ordenskarakter *fn* -en (*ordenskarakteren, ordenskarakterer, ordenskarakterene*) magatartás jegy

ordenskvinne *fn* -en/-a (*ordenskvinnen, ordenskvinner, ordenskvinnene; ordenskvinna, ordenskvinner, ordenskvinnene*) szerzetesnő, apácanő

ordensmakt *fn* -en/-a (*ordensmakten, ordensmakter, ordensmaktene; ordensmakta, ordensmakter, ordensmaktene*) rendfenntartó hatalom

ordensmann *fn* (*ordensmannen, ordensmenn, ordensmennene*) **1** rendszertető ember **2** skole rendfelelős, napos, hetes

ordensmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*ordensmennesket, ordensmennesker, ordensmenneska; ordensmennesket, ordensmennesker, ordensmenneskene*) rendszertető ember

ordensmessig *mn* -, -e (*ordensmessig, ordensmessige, ordensmessige*) rendészeti

ordenspatrulje *fn* járőrszolgálat **ordenspoliti** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ordenspolitiet, ordenspolitia, ordenspolitia; ordenspolitiet, ordenspolitier, ordenspolitia; ordenspolitiet, ordenspolitia, ordenspolitie; ordenspolitiet, ordenspolitier, ordenspolitie*) rendőrség rendfenntartó részlege, rendészlet, igazgatásrendészlet, államrendőrség

ordensregel *fn* -en (*ordensregelen, ordensregler, ordensreglene*) rendszabályzat

ordenssans *fn* -en (*ordenssansen, ordenssanser, ordenssansene*) rendzérék, rendszertet

ordenssøster *fn* (*ordenssøstere, ordenssøstrer, ordenssøstre; ordenssøstere, ordenssøstre, ordenssøstere, ordenssøstera, ordenssøstre, ordenssøstre; ordenssøstera, ordenssøstrer, ordenssøstre*) apácanővér, szerzetesnővér, szerzetesnő

ordenstall *fn* -et (*ordenstallet, ordenstall, ordenstalla; ordenstallet, ordenstall, ordenstallene*) sorszámnev

ordenstjeneste *fn* -en (*ordenstjenesten, ordenstjenester, ordenstjenestene*) rendészlet

ordensvern *fn* -et (*ordensvernet, ordensvern, ordensverna; ordensvernet, ordensvern, ordensvernene*) polgárőrség

ordentlig, *mn* (*ordentlig, ordentlige, ordentlige*)

1 rendes, megszokott, szokásos, szabályos; *den ordentlige storting* rendes parlamenti ülészak **2** rendes, tiszta, nett, rendezett; *en ordentlig hotel* egy rendes szálloda; *det er så ryddig og ordentlig her!* itt minden olyan tiszta és rendezett!; *få ordentlig betalt* rendesen, tisztességesen fizetik; *oppføre seg ordentlig* rendesen, jól viselkedik

ordentlig, *htsz* rendesen, nagyon, teljesen, komolyan, igazán; *jeg ble ordentlig sint* nagyon dühös lettem; *vask deg ordentlig!* mosakodj meg rendesen!

ordfamilie *fn* -en (*ordfamilien, ordfamilier, ordfamilie*) szócsalád

ordfattig *mn* (*ordfattig, ordfattige, ordfattige*) **1** *mestrer få ord* kis szókincsű **2** *sier lite* szűkszavú

ordflom *fn* -men (*ordflommen, ordflommer, ordflommene*) szóáradat

ordforråd *fn* -et (*ordforrådet, ordforråd, ordforråda; ordforrådet, ordforråd, ordforrådene*) szókincs, szókészlet

ordfører *fn* -eren, -ere, -erne (*ordføreren, ordførere, ordførerne*) **1** szóvivő, elnök **2** polgármester

ordføyning *fn* -en/-a (*ordføyningen, ordføyninger, ordføyningene; ordføyninga, ordføyninger, ordføyningene*) szófűzés, szókötés

ordføyningsslære *fn* -en/-a (*ordføyningsslæren, ordføyningsslærer, ordføyningsslærene; ordføyningsslæra, ordføyningsslærer, ordføyningsslærene*) mondatlan, szintaxis

ordgyter *fn* -eren, -ere, -erne (*ordgyteren, ordgyterer, ordgyterne; ordgyteren, ordgytere, ordgyterne*) szófosó, locsogó, fecsegő

ordgyteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ordgyteriet, ordgyteri, ordgyteria; ordgyteriet, ordgyterier, ordgyteria; ordgyteriet, ordgyteri, ordgyteriene; ordgyteriet, ordgyterier, ordgyteriene*) szócéplés, szószaporítás, szóáradat, locsogás, szófosás

ordhag *mn* -t, -e (*ordhagt, ordhage, ordhage*) ügyesen bánik a szavakkal, szellemes

ordhittig *mn* mindig rátalál a helyes szóra

ordholden *mn* -ent, -ne (*ordholdent, ordholdne, ordholdne*) szavatartó, szótartó

ordinans *fn* -en (*ordinansen, ordinanser, ordinansene*) (egyházi) rendelet

ordinasjon *fn* -en (*ordinasjonen, ordinasjoner, ordinasjonene*) **1** kirkevesen ordináció, orbóba való felvétel, beavatás, beiktatás, felszentelés v. fölszentelés, pappá szentelés, (evangeliske kirke) lelkészavatás **2** *medisin* rendelvény

ordinere *ige* -te (*ordinerer, ordinerte, ordinert*)

1 kirkevesen ordinál, (den katolske kirke) papot felszentel v. fölszentel, (den evangeliske kirke) lelkész avat **2** *medisin* rendel, javasol, előír, felír; *legene har ordinert en lengre hvile* az orvosok hosszabb pihenést javasoltak; *legen ordinerte diett* az orvos diétát írt elő

ordinær *mn* (*ordinært, ordinære, ordinære*) rendes, közönséges, mindennapi, szokásos, általános, átlagos, közepes; *ordinær generalforsamling* rendes közgyűlés

ordkamp *fn* szópárbaj

ordklasse *fn* -en/-a (*ordklassen, ordklasser, ordklassene; ordklassa, ordklasser, ordklassene*) szófaj

ordkløver *fn* -eren, -ere, -erne (*ordkløveren, ordkløverer, ordkløverne; ordkløveren, ordkløvere, ordkløveren*) szórszálhasogató

ordkløveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ordkløveriet, ordkløveri, ordkløveria; ordkløveriet, ordkløverier,*

ordkløveria; ordkløveriet, ordkløveri, ordkløveriene; ordkløveriet, ordkløverier, ordkløveriene) szórszálhasogatás; *komme med ordkløverier* szavakon lovagol

ordknapp *mn* (*ordknapt, ordknappe, ordknappe*) szűkszavú, rövidre fogott

ordkrig *fn* szócsata, szópárbaj

ordlaging *fn* -en/-a (*ordlagingen, ordlaginger, ordlagingene; ordlaginga, ordlaginger, ordlagingene*) szóalkotás, szóképzés

ordlegge *ige* (*ordlegger, ordla, ordlagt*) kifejez, fogalmaz; *hun er flink til å ordlegge seg* ügyesen fejezi ki magát

ordliste *fn* -en/-a (*ordlisten, ordlister, ordlistene; ordlista, ordlister, ordlistene*) szöszedet

ordlyd *fn* -en (*ordlyden, ordlyder, ordlydene*) megfogalmazás, megszövegezés; *oppgavens ordlyd*: a feladat így hangzik.; a feladat szövege;; *etter ordlyden* szó szerint; *jeg husker ikke den nøyaktige ordlyd av uttalelsen* nem emlékszem rá, hogy pontosan hogy hangzott el a kijelentés, nem emlékszem minden szóra

ordne *ige* -et/-a (*ordner, ordna, ordna; ordner, ordnet, ordnet*) rendez

ordnet *mn* -, -e (*ordnet, ordnete, ordnete*) rendezett, elrendezett, szabályozott; *et ordnet par* rendezett pár; *et vel ordnet samfunn* jól szervezett, szabályozott társadalom; *ordnede tilstander* rendezett állapotok, viszonyok; *ordnet økonomi* rendezett anyagi helyzet

ordning *fn* -en/-a (*ordningen, ordninger, ordningene; ordninga, ordninger, ordningene*) **1** elrendezés, rendbetétel **2** (sor)rend, besorolás; *rangordning* rang szerinti besorolás **3** rend, rendszer, (vonatkozó) szabályok; *sosial ordning* szociális segélyek rendszere; *valgordning* választási rendszer, választások lebonyolításának rendje **4** rendezés, megállapodás, megegyezés; *en fornuftig, rimelig ordning* észszerű rendezés; *komme til en minnelig ordning med noen* méltányos megállapodást köt vkivel; *treffe en ordning med noen om noe* megegyezésre jut vkivel vmivel kapcsolatban; *ny ordning for å løse konflikter* új konfliktuskezelő módok

ordonnans *fn* -en (*ordonnansen, ordonnanser, ordonnansene*) ordonánc, katonai küldönc

ordre *fn* -en (*ordren, ordrer, ordrene*) **1** parancs, rendelkezés; *en ordre er en ordre* a parancs az parancs; *etter ordre* parancs értelmében; *gi ordre om noe* parancsot ad vmire; *lystre ordre* parancsok engedelmességek; *overlevere en ordre* kiad egy parancsot; *stående ordre* érvényes parancs; *utføre en ordre* végrehajt egy parancsot **2** rendelés, megrendelés; *annullere, si opp en ordre* töröl, visszamond egy rendelést; *etter ordre* megrendelésre; *i ordre* megrendelés alatt áll, meg van/lett rendelve; *plassere en ordre* felad egy megrendelést

ordrenekt *fn* -en (*ordrenekten, ordrenekter, ordrenektene*) parancsmegtagadás

ordrenektelse *fn* -en (*ordrenektelsen, ordrenektelser, ordrenektelsene*) parancsmegtagadás

ordrett *mn* (*ordrett, ordrette, ordrette*) **1** szó szerinti **2** *som* adverb szó szerinti

ordskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*ordskiftet, ordskifter, ordskifta; ordskiftet, ordskifter, ordskiftene*) vita, vitatkozás, szóváltás, veszekedés

ordspill *fn* -et (*ordspillet, ordspill, ordspill;* *ordspillet, ordspill, ordspillene*) szójáték, szóvicc

ordspråk *fn* -et (*ordspråket, ordspråk, ordspråka; ordspråket, ordspråk, ordspråkene*) közmondás, szólásmondás, szólás, mondás

ordstamme *fn* -en (*ordstammen, ordstammer, ordstammene*) szótó

ordstilling *fn* -en/-a (*ordstillingen, ordstillinger, ordstillingene; ordstillinga, ordstillinger, ordstillingene*) szórend

ordstyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*ordstyreren, ordstyrere, ordstyrerne*) ülésvezető, ülést vezető elnök, elnöklő, elnöklő személy, korelnök, vitavezető

ordtak *fn* -et (*ordtaket, ordtak, ordtaka; ordtaket, ordtak, ordtakene*) közmondás, szólásmondás

ordtilfang *fn* -et (*ordtilfanget, ordtilfang, ordtilfanga; ordtilfanget, ordtilfang, ordtilfangene*) szókincs

ordtøke *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ordtøket, ordtøker, ordtøka; ordtøket, ordtøke, ordtøka; ordtøket, ordtøker, ordtøkene; ordtøket, ordtøke, ordtøkene*) szállóige

ore *fn* -en/-a (*oren, orer, orene; ora, orer, orene*) nyeregyszíj, heveder

oregano *fn* -en (*oreganoen, oreganoer, oreganoene*) oregánó

orette *fn* (*oretreet, orette, oretrea; oretreet, oretær, oretærne*) égerfa

organ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*organet, organ, organa; organet, organer, organa; organet, organ, organene; organet, organer, organene*) **1** biologi szerv; *lungene er organer for åndedrettet* a tüdő a légzés szerve

2 *institusjon* szerv, testület; *offentlige organer* hivatalos szervek; *bransjeorgan* szakmai testület

3 *organum, hang; han har et kraftig organ* erős orgánuma van **4** *szócső, tájékoztatóeszköz; avisen er organ for opposisjonen* az újság az ellenzék szócsöve

organdonasjon *fn* -en (*organdonasjonen, organdonasjonjer, organdonasjonene*) szervdonáció

organisasjon *fn* -en (*organisasjonen, organisasjonjer, organisasjonene*) **1** szervezés, szervezkedés; *szabad szervezkedés joga* organisasjonsfrihet, organisasjonsrett **2** szervezet; *frivillige organisasjonjer* önkéntes szervezetek; *Organisasjonen av amerikanske stater (OAS)* Amerikai Államok Szervezete

organisasjonsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*organisasjonsapparatet, organisasjonsapparat, organisasjonsapparata; organisasjonsapparatet, organisasjonsapparatet, organisasjonsapparatet, organisasjonsapparat,*

organisasjonsapparatene; organisasjonsapparatet, organisasjonsapparatet, organisasjonsapparatene) szervezeti apparátus

organisasjonsarbeid *fn* -et (*organisasjonsarbeidet, organisasjonsarbeid, organisasjonsarbeida; organisasjonsarbeidet, organisasjonsarbeid, organisasjonsarbeidene*) szervezeti munka, szervezeti tevékenység

organisasjonsevne *fn* -en/-a (*organisasjonsevnen, organisasjonsevner, organisasjonsevne; organisasjonsevna, organisasjonsevne; organisasjonsevne*) szervezési képesség

organisasjonsform *fn* -en/-a (*organisasjonsformen, organisasjonsformer, organisasjonsformene; organisasjonsforma, organisasjonsformer, organisasjonsformene*) szervezeti forma

organisasjonsfrihet *fn* -en/-a (*organisasjonsfriheten, organisasjonsfriheter, organisasjonsfrihetene; organisasjonsfriheta, organisasjonsfriheter, organisasjonsfrihetene*) szervezkedési jog, szabad szervezkedés joga

organisasjonskart *fn* -et (*organisasjonskartet, organisasjonskart, organisasjonskarta; organisasjonskartet, organisasjonskart, organisasjonskartene*) szervezeti diagram

organisasjonsmessig *mn* (*organisasjonsmessig, organisasjonsmessige, organisasjonsmessige*) szervezeti; *organisasjonsmessig tilhørighet* szervezeti hovatartozás

organisasjonsnummer *fn* adószám, cégjegyzékszám

organisasjonsoppbygning *fn* -en/-a (*organisasjonsoppbygningen, organisasjonsoppbygninger, organisasjonsoppbygningene; organisasjonsoppbygninga, organisasjonsoppbygninger, organisasjonsoppbygningene*) szervezeti felépítés

organisasjonspsykolog *fn* (munka- és szervezetszichológus

organisasjonspsykologi *fn* szervezetszichológia

organisasjonssammunn *fn* szervezeti társadalom

organisasjonsteori *fn* -en (*organisasjonsteorien, organisasjonsteorier, organisasjonsteoriene*) szervezésemélet

organisasjonstilhørighet *fn* -en/-a (*organisasjonstilhørigheten, organisasjonstilhørigheten, organisasjonstilhørighetene; organisasjonstilhørigheta, organisasjonstilhørigheten, organisasjonstilhørighetene*) szervezeti hovatartozás

organisasjorisk, *mn* (*organisasjorisk, organisatoriske, organisatoriske*) szervezeti

organisasjorisk, *htsz* szervezettel; *organisasjorisk tilhører universitetet* szervezettel az egyetemhez tartozik

organisere ige -te (*organisierer, organiserte, organisert*) szervez

organisering fn -en/-a (*organiseringen, organiseringer, organiseringene; organiseringa, organiseringer, organiseringene*) **1** (meg)szervezés 2 szerveződé

organisk mn (*organisk, organiske, organiske*) **1** organikus, szerves **2** szervi; *organisk feil* szervi hiba, rendellenesség

organisme fn -en (*organismen, organismer, organismene*) organizmus, szervezet; *biologisk organisme* biológiai organizmus; *levende organisme* élő szervezet; *sosial organisme* társadalmi szervezet; *språkets organisme* a nyelv organizmusa

organist fn -en (*organisten, organister, organistene*) organista

orgasme fn -en (*orgasmen, orgasmer, orgasmene*) orgazmus

orgel fn (*orgelet, orgel, orgla; orgelet, orgel, orglene; orglet, orgler, orgla; orglet, orgler, orglene*) musikk orgona; *spille orgel* orgonál, orgonán játszik

orgelakkompagnement fn -et, -/er, -ene/-a (*orgelakkompagnementet, orgelakkompagnement, orgelakkompagnementa; orgelakkompagnementet, orgelakkompagnementer, orgelakkompagnementa; orgelakkompagnementet, orgelakkompagnement, orgelakkompagnementene; orgelakkompagnementet, orgelakkompagnementer, orgelakkompagnementene*) musikk orgonakíséret

orgelbelg fn orgonafűtató

orgelbrus fn -et (*orgelbruset, orgelbrus, orgelbrusa; orgelbruset, orgelbrus, orgelbrusene*) orgonabúgás, orgonazúgás

orgelbygger fn -eren, -ere, -erne (*orgelbyggeren, orgelbyggere, orgelbyggerne*) orgonaeépítő

orgelbøye fn -en (*orgelbøyen, orgelbøyer, orgelbøyene*) marine sípbója

orgelgalleri fn orgonakarzat

orgelhus fn orgonaszekrény

orgelklang fn -en (*orgelklangen, orgelklanger, orgelklangene*) orgonaszó

orgelkonsert fn -en (*orgelkonserten, orgelkonserter, orgelkonsertene*) orgonakonzert

orgelmusikk fn -en (*orgelmusikken, orgelmusikker, orgelmusikkene*) orgonamuzsika

orgelpipe fn -en/-a (*orgelpipen, orgelpiper, orgelpipene; orgelpipa, orgelpiper, orgelpipene*) orgonasíp

orgelpunkt fn -et, -/er, -ene/-a (*orgelpunktet, orgelpunkt, orgelpunkta; orgelpunktet, orgelpunkter, orgelpunkta; orgelpunktet, orgelpunkt, orgelpunktene; orgelpunktet, orgelpunkter, orgelpunktene*) musikk orgonapont, kitarzott hang

orgelresitasjon fn -en (*orgelresitasjonen, orgelresitasjoner, orgelresitasjonene*) orgonaelőadás

orgelmsett fn zool dalos ökörszem

orgelspill fn -et (*orgelspillet, orgelspill, orgelspilla; orgelspillet, orgelspill, orgelspillene*) orgonajáték

orgeltone fn -en (*orgeltonen, orgeltoner, orgeltonene*) orgonahang

orgelverk fn -et, -/er, -ene/-a (*orgelverket, orgelverk, orgelverka; orgelverket, orgelverker, orgelverka; orgelverket, orgelverk, orgelverkene; orgelverket, orgelverker, orgelverkene*) orgonamű

orgie fn -en (*orgien, orgier, orgiene*) orgia

orient fn -en (*orienten, orienter, orientene*) kelet

orientalisme fn orientalisztika, Kelet-kutatás

orientalist fn -en (*orientalisten, orientalister, orientalistene*) orientalista, Kelet-kutató

orientalistikk fn orientalisztika, Kelet-kutatás

orientalsk mn (*orientalsk, orientalske, orientalske*) orientális, keleti

orientere ige -te (*orienterer, orienterte, orientert*) **1** tájékoztat, orientál; *formannen vil orientere medlemmene om saken* az elnök tájékoztatja a tagságot az ügyvel kapcsolatban; *orientere seg* tájékozdodik, orientálódik; *være orientert* tájékozódott, tájékoztatták **2** tájól; *husene er orientert nord—sør* a házak észak-dél irányba vannak tájólva **3** *idrett* tájfutásban vesz részt

orientering fn -en/-a (*orienteringen, orienteringer, orienteringene; orienteringa, orienteringer, orienteringene*) **1** tájékoztatás, orientáció **2** tájékozódás, orientáció **3** tájolás **4** sport tájfutás

orienteringsevne fn -en/-a (*orienteringsevnen, orienteringsevner, orienteringsevnene; orienteringsevna, orienteringsevner, orienteringsevnene*) tájékozódóképesség

orienteringsfamilie fn orientációs, származási család

orienteringsløp fn -et (*orienteringsløpet, orienteringsløp, orienteringsløpa; orienteringsløpet, orienteringsløp, orienteringsløpene*) tájfutás, tájékozódási futás

orienteringsløper fn -eren, -ere, -erne (*orienteringsløperen, orienteringsløpere, orienteringsløperne*) tájfutó

orientert mn tájékozott

orientibis fn zool feketefejű íbisz

original mn (*originalt, originale, originale*) eredeti

originalbrev fn -et, -/er, -ene/-a (*originalbrevet, originalbrev, originalbrevna; originalbrevet, originalbrev, originalbrevna; originalbrevet, originalbrev, originalbrevne; originalbrevet, originalbrev, originalbrevne*) eredeti levél, a levél eredetije

originaldokument fn -et, -/er, -ene/-a (*originaldokumentet, originaldokument, originaldokumenta; originaldokumentet, originaldokumenter, originaldokumenta; originaldokumentet, originaldokument, originaldokumentene; originaldokumentet, originaldokumenter, originaldokumentene*) eredeti dokumentum, a dokumentum eredetije

originalitet fn -en (*originaliteten, originaliteter, originalitetene*) eredetiség

originalmanus *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*originalmanuset, originalmanus, originalmanusa; originalmanuset, originalmanuser, originalmanusa; originalmanuset, originalmanus, originalmanusene; originalmanuset, originalmanuser, originalmanusene*) eredeti forgatókönyv

originalmanuskript *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*originalmanuskriptet, originalmanuskript, originalmanuskripta; originalmanuskriptet, originalmanuskripter, originalmanuskripta; originalmanuskriptet, originalmanuskript, originalmanuskriptene; originalmanuskriptet, originalmanuskripter, originalmanuskriptene*) eredeti kézirat

origo *fn* -en (*origoen, origoer, origoene*) 1 kezdet, eredet 2 *mat* origó, koordináta-rendszer kezdőpontja

ork *fn* -et (*orket, ork, orka; orket, ork, orkene*) megerősítés, megerősítő dolog, erő, energia; *jeg har ikke ork til noe som helst* nincs erőm semmihez, nem bírok csinálni semmit

orkan *fn* -en (*orkanen, orkaner, orkanene*) orkán, hurrikán, szélvihar

orke *ige* -et/-a (*orker, orka, orka; orker, orket, orket*) bír, kibír, tud, elvisel; *jeg orker ikke mer* nem bírom tovább; *hun orker ham ikke* nem bírja (elviselni); *jeg orker ikke denne fyren* ki nem állhatom ezt a fickót; *spis så mye du orker* egyél, amennyit csak bírsz; *orker dere et smørbrød til?* meg tudtok enni még egy szelet vajkenyeret?; *han orket ikke å reise seg* nem tudott felkelni

orkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*orkesteret, orkester, orkestra; orkesteret, orkester, orkestrene; orkestret, orkestre, orkestra; orkestret, orkestre, orkestrene*) 1 zenekar 2 *tilskuerplass* földszint (színházban)

orkestergrav *fn* -en/-a (*orkestergraven, orkestergraver, orkestergravene; orkestergrava, orkestergraver, orkestergravene*) zenekari árok

orkesterplass *fn* -en (*orkesterplassen, orkesterplasser, orkesterplassene*) földszinti helyek (a zenekar közvetlen közelében)

orkidé *fn* -en (*orkidéén, orkidéer, orkidéene; orkideen, orkideer, orkideene*) botanikk orchidea

orkidéfamilien *fn* orchideafélék

orlog *fn* -en (*orlogen, orloger, orlogene*) haditengerészeti szolgálat

orlogsfartøy *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*orlogsfartøyet, orlogsfartøy, orlogsfartøya; orlogsfartøyet, orlogsfartøyer, orlogsfartøya; orlogsfartøyet, orlogsfartøy, orlogsfartøyene; orlogsfartøyet, orlogsfartøyer, orlogsfartøyene*) hadihajó

orlogslag *fn* -et (*orlogslagget, orlogslag, orlogslagga; orlogslagget, orlogslag, orlogslaggene*) haditengerészeti zászló

orlogsgast *fn* -en (*orlogsgasten, orlogsgaster, orlogsgastene*) sorköteles matróz

orlogskaptein *fn* -en (*orlogskapteinen, orlogskapteiner, orlogskapteinene*) korvettkapitány

orlogsmester *fn* fedélzeti tiszthelyettes

orlogsskip *fn* -et (*orlogsskipet, orlogsskip, orlogsskipa; orlogsskipet, orlogsskip, orlogsskipene*) hadihajó

orlogsstasjon *fn* -en (*orlogsstasjonen, orlogsstasjon, orlogsstasjonene*) hadikikötő

orlogsvimpel *fn* -en (*orlogsvimpelen, orlogsvimpler, orlogsvimplene*) (haditengerészeti) jelzőzászló

orlov *fn* -en (*orloven, orlover, orlovene*) eltávozás, szabadság

orm *fn* -en (*ormen, ormer, ormene*) kígyó, giliszta, kukac, féreg, hernyó

ormebol *fn* -et (*ormebolet, ormebol, ormebola; ormebolet, ormebol, ormebolene*) kígyófészek

ormegras *fn* -et (*ormegrasen, ormegras, ormegrasa; ormegrasen, ormegras, ormegrasene*) **ormetelg** -en (*ormetelgen, ormetelger, ormetelgene*) bot erdei pajzsika, páfrányféle

ormegress *fn* -et (*ormegressen, ormegress, ormegrassa; ormegressen, ormegress, ormegrassene*) páfrány

ormehi *fn* kígyófészek

ormehull *fn* féreglyuk, féregjárat

ornament *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*ornamenten, ornament, ornamenta; ornamentet, ornament, ornamentene; ornamentet, ornament, ornamentene*) dísz, díszítés, díszítmény, díszítőelem, ornamentika, ornemens

ornamental *mn* (*ornamentalt, ornamentale, ornamentale*) díszítő, ornamentális; *ornamental kunst* díszítő művészet

ornamentere *ige* -te (*ornamenterer, ornamenterte, ornamentert*) díszít

ornamentikk *fn* -en (*ornamentikken, ornamentikker, ornamentikkene*) 1 díszítés 2 ornamentika, díszítőelemek összessége 3 díszítőművészet

ornat *fn* -et (*ornatet, ornat, ornata; ornatet, ornat, ornatene*) 1 ornátus, papi díszöltözet, szertartási öltözet 2 hivatalos díszruha

ornitolog *fn* -en (*ornitologen, ornitologer, ornitologene*) ornitológus, madártudós, madárkutató, madártani szakember

ornitologi *fn* -en (*ornitologien, ornitologier, ornitologiene*) madártan, ornitológia

ornitologisk *mn* (*ornitologisk, ornitologiske, ornitologiske*) madártani, ornitológiai

orografi *fn* hegyművészet

orre *fn* -en (*orren, orrer, orrene*) zool nyírfajd

orrfugl *fn* -en (*orrfuglen, orrfugler, orrfuglene*) zool nyírfajd

orrhane *fn* -en (*orrhanen, orrhaner, orrhanene*) zool nyírfajd, fajdkakas

orrhanelek *fn* -en (*orrhaneleken, orrhaneleker, orrhanelekene*) **orrhaneleik** -en (*orrhaneleiken, orrhaneleiker, orrhanelekene*) nyírfajd dürgés, párzási játék

orrhøne *fn* -en/-a (*orrhønen, orrhøner, orrhønene; orrhøna, orrhøner, orrhønene*) zool fajdyúk

orskurd *fn* -en (*orskurden, orskurder, orskurdene*) végzés, ítélet, döntés, határozat

ortodoks *mn* (*ortodokst, ortodokse, ortodokse*) **1** ortodox, maradi, ókonzervatív; *ortodokse meninger* maradi vélemények **2** pravoszláv, görögkeleti; *Den russisk-ortodokse kirke* orosz pravoszláv egyház

ortodoksi *fn* -en (*ortodoksien, ortodoksier, ortodoksiene*) ortodoxia

ortodonti *fn* -en (*ortodontien, ortodontier, ortodontiene*) fogszabályozás

ortofon *mn* (*ortofont, ortofone, ortofone*) hangjelölő, fonetikus, kiejtés szerinti

ortofoni *fn* -en (*ortofonien, ortofonier, ortofoniene*) hangjelölő írás, fonetikus írásmód, kiejtés szerinti írásmód

ortografi *fn* -en (*ortografien, ortografier, ortografiene*) ortográfia, helyesírás, betűzés

ortografisk *mn* (*ortografisk, ortografiske, ortografiske*) helyesírási; *ortografiske feil* helyesírási hibák

ortoped *fn* -en (*ortopeden, ortopeder, ortopedene*) ortopédus

ortopedi *fn* -en (*ortopedien, ortopedier, ortopediene*) ortopédia

ortopedisk *mn* (*ortopedisk, ortopediske, ortopediske*) ortopédiai

ortose *fn* -en (*ortosen, ortoser, ortosene*) gyógyászati, ortopédiai segédeszköz, ortézis

orvosprofessor *fn* *medisinsk professor, professor i medicin*

orvostan *fn* *legevitenskap, legekunst, medicin*

orvostanár *fn* *medisinlærer*

os₁ *fn* -en (*osen, oser, osene*) **1** füst **2** szag; *osen fra kjøkkenet* konyhaszag

os₂ *fn* -en/-et (*osen, oser, osene; oset, os, osa; oset, os, osene*) (folyó)torkolat

oscillasjon *fn* -en (*oscillasjonen, oscillasjoner, oscillasjonene*) oszcilláció, oszcillálás

oscillator *fn* -en (*oscillatoren, oscillatorer, oscillatorene*) oszcillátor, rezgéskeltő

oscillere *ige* -te (*oscillerer, oscillerte, oscillert*) oszcillál, vibrál, ingadozik, ide-oda mozog, rezeg

oscilloskop *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*oscilloskopet, oscilloskop, oscilloskopa; oscilloskopet, oscilloskoper, oscilloskopa; oscilloskopet, oscilloskop, oscilloskopene; oscilloskopet, oscilloskoper, oscilloskopene*) oszcilloszkóp

ose *ige* -te (*oser, oste, ost*) **1** szaglik, bűzlik; *han oser av brennevin* pálinka szaga van, bűzlik a pálinkától **2** *overf. áraszt, árad; ose kjærlighet* szeretetet áraszt; *ose av selvgodhet* árad belőle az önelégültség **3** füstöl; *lampen oser füstöl a lámpa; bilen oste av sted* az autó elfüstölt a helyszínről

osean *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*oseanet, osean, oseana; oseanet, oseaner, oseana; oseanet, osean, oseanene; oseanet, oseaner, oseanene*) óceán, tenger; *et osean av tenger* nyi

oseandamper *fn* -eren, -ere, -erne (*oseandamperen, oseandampere, oseandamperne*) óceánjáró gőzös

Oseania *fn prop* Óceánia

oseanograf *fn* -en (*oseanografen, oseanografer, oseanografene*) tengerkutató

oseanografi *fn* -en (*oseanografien, oseanografier, oseanografiene*) oceanográfia, oceanológia, fizikai

tengertan, tengertan, tengerkutató

oseanografisk *mn* -, -e (*oseanografisk, oseanografiske, oseanografiske*) oceanográfiai, oceanológiai, tengerkutatói, tengerkutató

Oslo *fn* Oszló v. Oslo

Oslofjorden *fn* Oszló-fjord v. Oslo-fjord

osman *fn* -en (*osmanen, osmaner, osmanene*) oszmán

oszmán; *Oszmán Birodalom* Det osmanske rike

osmose *fn* -en (*osmosen, osmoser, osmosene*) ozmózis

osmotisk *mn* -, -e (*osmotisk, osmotiske, osmotiske*) ozmotikus; *osmotisk trykk* ozmotikus nyomás

osp *fn* -en/-a (*ospen, osper, ospene; ospa, osper, ospene*) bot nyárfa

ospeblad *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*ospebladet, ospeblad, ospeblada; ospebladet, ospeblader, ospeblada; ospebladet, ospeblad, ospebladene; ospebladet, ospeblader, ospebladene*) nyárfalevél

ospeløv *fn* -et (*ospeløvet, ospeløv, ospeløva; ospeløvet, ospeløv, ospeløvene*) bot nyárfalevél; *skjelve som et ospeløv* reszket, mint a nyárfalevél

ospekog *fn* -en (*ospekogene, ospekoger, ospekogene*) nyár(fa)erdő

ospetre *fn* (*ospetreet, ospetre, ospetrea; ospetreet, ospetrær, ospetrærne*) bot nyárfa

oss *nvms objektsform av vi* minket; *de skadet oss med den usaklige omtalen* megsértettek minket a megfontolatlan kommentárjukkal; *vi skadet oss da vi kjørte i grøften* megsértültünk, amikor belefordultunk az árokba; *vi kan passe oss selv* tudunk vigyázni magunkra; *vi skal besøke en venn av oss* meglátogatjuk az egyik barátunkat; *det er oss mi* vagyunk azok

OSSE *rv* *Organisasjonen for sikkerhet og samarbeid i Europa* EBESZ (Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet)

ost *fn* -en (*osten, oster, ostene*) sajt

ostegitter *fn* sajtreszelő

ostehøvel *fn* -en (*ostehøvelen, ostehøveler, ostehøvelene*) sajtseletelő

ostekake *fn* -en/-a (*ostekaken, ostekaker, ostekakene; ostekaka, ostekaker, ostekakene*) sajtorta

ostentativ *mn* (*ostentativt, ostentative, ostentative*) feltűnést keltő, szembetűnő

osteokondrom *fn* oszteokondróma, csontdaganat, csonttrák

osteomalasi *fn* oszteomalácia, csontlágyulás

osteopati *fn* -en (*osteopatient, osteopati, osteopatiene*) oszteopátia

osteoporose *fn* -en (*osteoporosen, osteoporoser, osteoporosene*) csontritkulás
ostium *fn* szájadék
ot.prp. *rv* *odelstingsproposisjon* alsóházi törvényjavaslat
oter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*oteren, otere, oterne; oteren, otrer, otrene; oteren, otre, otrene*)
zoologi vidra
otoskop *fn* otoszkóp, fültükör
otoskopi *fn* otoszkópia, fültökrözés
otte₁ *fn* -en (*otten, otter, ottene*) aggodalom, félelem
otte₂ *fn* -en/-a (*otten, otter, ottene; otta, otter, ottene*)
szürkület, hajnal
ottefull *mn* (*ottefullt, ottefulle, ottefulle*) aggódó
ottesang *fn* -en (*ottesangen,ottesanger,ottesangene*)
hajnali mise
ottoman *fn* -en (*ottomanen, ottomaner, ottomanene*)
ottomán, török dívány, kerevet
ottomansk *mn* (*ottomansk, ottomanske, ottomanske*)
ottomán
outrere *ige* -te (*outrerer, outrerte, outrert*) kiemel, hangsúlyoz, eltúloz
outrert *mn* -, -e (*outrert, outrerte, outrerte*) túlzó, eltúlozott, szélsőséges, bizarr
oval₁ *fn* -en (*ovalen, ovaler, ovalene*) ovális
oval₂ *mn* (*ovalt, ovale, ovale*) 1 ovális; *et ovalt ansikt* ovális arc 2 meghosszabbított, hossz#; *oval weekend, oval helg* hosszú hétvége
ovasjon *fn* -en (*ovasjonen, ovasjoner, ovasjonene*)
ováció, örömrivalgás, harsány ünneplés, éljenzés
oven *htsz* fent, a magasban; *oven fra* az égből, a mennyekből, Istentől jövő, égi, mennyei, isteni; *glansen fra oven* égi fény; *en vind fra oven* égi intés, isteni eredetű intelem; *oven fra (ironisk)* odefentől, a magasságos uraktól, a főnökségtől; *oven i kjøpet* ráadásul, ráadásként, a tetejében (még); *holde seg oven vanne* a felszínen tartja magát, kitart, elboldogul
ovenfor *elj* 1 felett v. fölött, feljebb v. följebb, túl, után; *det er en bro litt ovenfor fossen* a vízeséstől kicsit följebb van egy híd, valamivel a vízesés fölött van egy híd; *barnehagen ligger rett ovenfor skolen* az óvoda feljebb van, közvetlenül az iskola után 2 fentebb, fentiekben, korábban; *slik jeg nevnte det ovenfor* amint fentebb (az előbbieken) említettem
ovenfra *elj* felülről, fentről; *elva kommer ovenfra fjellet* a folyó (fentről) a hegyekből jön
ovennevnt *mn* (*ovennevnt, ovennevnte, ovennevnte*)
fentemlített, fenti
ovenpå *elj* felett v. fölött, fent v. fönt, vminek a felszínén; *olje flyter ovenpå vann* az olaj a víz felszínén úszik; *hun flyter alltid ovenpå* mindig a felszínen tartja magát; *han har kommet ovenpå tapet* felülkerekedett/túltette magát a veszteségen; *føle seg ovenpå* nyeregben érzi magát; *han er litt ovenpå* kicsit fölényes; *føle seg ovenpå* remekül érzi magát; *bo ovenpå* fönt, fölül lakik; *gå ovenpå* felmegy

ovenstående *mn* -, - (*ovenstående, ovenstående, ovenstående*) fenti, fent említett; *på bakgrunn av ovenstående* a fentiek alapján
over *skrevs* *htsz* lovagló ülésben
over *elj* 1 felett v. fölött, -on, -en, -ön, fő-; *skillet henger over døra* a tábla az ajtó fölött lóg; *prikken over i-en* a pont a i-n/i betűn; *bygda ligger 500 meter over havet* a falu 500 méter tengerszint feletti magasságban fekszik; *hun går i klassen over meg* a felettem levő osztályba jár; *ha slåbrok over pjsjamasen* köpeny van rajta a pizsama fölött; *overarkitekt* főépítész 2 főntről le, vmire/vkire rá; *få en bøtte vann over seg* leöntik egy vödör vízzel; *kaste seg over motstanderen* ráveti magát az ellenfélre; *komme over noe* belebotlik, rábukkan vmire 3 át, keresztül, végig, vminek a végéig, teljes egészében, meg; *han strøk barnet over håret* megsimogatta a gyerek fejét; *folde hendene over brystet* keresztül fonja a karját a mellkasán; *være bryn over hele kroppen* az egész teste lebarapult; *uøver over hele Nord-Norge* egész Észak-Norvégiában; *stien fører over fjellet* az ösvény átvisz/átvezet a hegyen; *gå over gata* átmegy az utcán; *kjøre over noen* elüt vkit; *tog til Kristiansand over Kongsberg* vonat Kristiansandba Kongsbergen át; *gi seg over* megadja magát (az ellenségnek); *bli natta over* egész éjszakára marad, ott tölti az éjszakát; *stå over noe* átlép vmin, nem tesz meg vmit, kihagy vmit; *tenke over noe* átgondol/végiggondol vmit 4 túl, kívül, meg; *elva gikk over sine bredder* a folyó kilépett a medréből, túllépett a medrén; *sette seg ut over loven* törvényt kívülré helyezi magát; *dette går over min forstand* ez meghaladja az én értelmemet, túlmegegy azon, amit meg tudok érteni; *komme over* túljut; *overivrig* túlbuzgó 5 vkinek, vminek, vmi miatt; *ønske vondt over noen* rosszat akar vkinek; *glede seg over noe* örül vminek; *være fornærmet over noe* vmi miatt meg van sértődve 6 vmivel; *være klar over noe* tisztában van vmivel 7 (el)műlik, vége van; *forestillingen er over* vége van az előadásnak; *klokken er over ti* tíz óra múlt, elmúlt tíz (óra); *nå er det over og ut med hele virksomheten* az egész tevékenységnek vége van; *det går over* elműlik 8 több, mint; *det var over hundre deltakere* több, mint száz résztvevő volt jelen
overall *fn* -en (*overallen, overaller, overallene*)
overall, kezeslábas
overalt *htsz* mindenhol, mindenütt, szanaszét; *jeg har lett overalt* mindenütt kerestem; *det ligger klar overalt* ruhák hevernek szanaszét
overanstreng *ige* -te (*overanstrenger, overanstrengte, overanstrengt*) túlerőltet; *overanstreng seg selv* túlerőlteti magát, túlságosan megerőlteti magát
overanstrengelse *fn* -en (*overanstrengelsen, overanstrengelser, overanstrengelsene*) túlerőltetés
overarbeid *fn* túlmunka

overarkitekter *fn* -en (*overarkitekten, overarkitekter, overarkitektene*) főépítész

overarm *fn* -en (*overarmen, overarmer, overarmene*) felkar

overbefolket *mn* (*overbefolket, overbefolkete, overbefolkete; overbefolkat, overbefolkede, overbefolkede*)

overbefolka *v*, - (*overbefolka, overbefolka, overbefolka*) túlnépesedett

overbefolkning *fn* -en/-a (*overbefolkningen, overbefolkninger, overbefolkningene;*

overbefolkninga, overbefolkninger, overbefolkningene) túlnépesedés

overbegeistret *mn* (*overbegeistret, overbegeistrete, overbegeistrete; overbegeistret, overbegeistrede, overbegeistrede*)

túlságosan elragadtatott; *de er ikke overbegeistret* nincsenek túlságosan elragadtatva

overbekastning *fn* túladóztatás

overbelastet *mn* -et, -ete/-ede (*overbelastet, overbelastete, overbelastete; overbelastet, overbelastede, overbelastede*)

túlterhelt

overbelastning *fn* -en/-a (*overbelastningen, overbelastninger, overbelastningene;*

overbelastninga, overbelastninger, overbelastningene) túlterhelés

overbetaling *fn* -en/-a (*overbetalingen, overbetalinger, overbetalingene; overbetalinga, overbetalinger, overbetalingene*) felülfizetés

overbevise *ige* -te (*overbeviser, overbeviste, overbevist*) meggyőz; *overbevise noen om noe* meggyőz vkit vmiről; *la seg overbevise om noe* hagyja magát meggyőzni vmiről

overbevisende *mn* -, - (*overbevisende, overbevisende, overbevisende*) meggyőző

overbevisning *fn* -en/-a (*overbevisningen, overbevisninger, overbevisningene; overbevisninga, overbevisninger, overbevisningene*) meggyőződé

overbevist *mn* -, -e (*overbevist, overbeviste, overbeviste*)

1 meg van győződve vmiről; *jeg er overbevist om at han har rett* meg vagyok győződve róla, hogy igaza van

2 meggyőződéses; *meggyødzødeses sosialista* en overbevist sosialist

overbibliotekar *fn* -en (*overbibliotekaren, overbibliotekareren, overbibliotekarene*) főkönyvtáros

overbitt *fn* -et (*overbittet, overbitt, overbitta; overbittet, overbitt, overbittene*) mélyharapás

overblikk *fn* -et (*overblikket, overblikk, overblikka; overblikket, overblikk, overblikkene*) áttekintés

overbringe *ige* (*overbringer, overbrakte, overbrakt*) átad, átnyújt, kézbesít; *overbringe noen en gave* átnyújt vkinek egy ajándékot; *overbringe sin hilsen til jubilanten* átadja üdvözlését az ünnepeltnek

overbygg *fn* -et (*overbygget, overbygg, overbygga; overbygget, overbygg, overbyggene*) tetőépítmény, nyitott tetős hozzáépítés, nyitott tetőszerkezet, fedélszerkezet

overbygning *fn* -en/-a (*overbygningen, overbygninger, overbygningene; overbygninga, overbygninger, overbygningene*) felépítmény

overbærende *mn* -, - (*overbærende, overbærende, overbærende*) **1** elnéző, engedékeny, megengedő; *være overbærende med noen* elnéző vki iránt, megengedő vkivel szemben **2** leereszkedő, fölényes, fensőbbes; *være overbærende mot noen* leereszkedően bánik vkivel

overbærenhet *fn* -en/-a (*overbærenheten, overbærenheter, overbærenhetene; overbærenheta, overbærenheter, overbærenhetene*) megértés, türelem, engedékenység, elnézés, kímélet, elfogadás, tolerancia; *vise overbærenhet med andres feil* türelemmel viseltetik mások hibái iránt, megértő mások hibáival szemben

overdagspenger *fn* késedelmi díj

overdel *fn* -en (*overdelen, overdeler, overdelene*)

1 felsőrész; *sko med vannavstøtende overdel* cipő vízhatlan felsőrésszel; *overdelen på en treningsdrakt* tréningruha felsőrész **2** ruha felső; *overdeler til dame* női ruha felsők (trikók, pulóverek)

overdiagnostikk *fn* túldiagnosztizálás

overdimensjonere *ige* -te (*overdimensjonerer, overdimensjonerte, overdimensjonert*)

túldimenzionál, túlméretez, eltúloz, túlságosan felnagyít

overdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*overdommeren, overdommere, overdommerne*) legfelsőbb bíró,

Legfelsőbb Bíróság elnöke

overdose *fn* -en (*overdosen, overdoser, overdosene*) túladagolás

overdra *ige* (*overdrar, overdrog, overdradd; overdrar, overdrog, overdratt; overdrar, overdro, overdratt*)

átad, eljuttat, továbbít, átruház

overdragelse *fn* -en (*overdragelsen, overdragelser, overdragelsene*) átruházás; *overdragelse av rettigheter* jogok átruházása

overdrevet *mn* (*overdrevet, overdrevne, overdrevne*) túlzott

overdrive *ige* (*overdriver, overdrev, overdrevet; overdriver, overdreiv, overdrevet*) (el)túloz, felnagyít

overdrivelse *fn* -en (*overdrivelsen, overdrivelser, overdrivelsen*) túlzás

overdådig *mn* (*overdådig, overdådige, overdådige*) **1** fényűző, gazdag, nagyszabású, pazar **2** túlzó, túlzott, extravagáns

overdådighet *fn* -en/-a (*overdådigheten, overdådigheter, overdådighetene; overdådigheta, overdådigheter, overdådighetene*) fényűzés, tékozlás, pazarlás

overdøve *ige* -et/-a/-de (*overdøver, overdøva, overdøva; overdøver, overdøvet, overdøvet; overdøver, overdøvede, overdøvd*)

1 túlharsog; *orkesteret overdøvede koret* a zenekar túlharsogta a kórust **2** overf. elfojt; *overdøve sin samvittighet* elfojtja lelkiismeretét

overekspandere *ige* túlterjeszkedik

overekspansjon *fn* túlterjeszkedés

overekspnere *ige* -te (*overekspnerer, overekspnerte, overekspnert*) **1** túlexponál **2** eltúlozza vminek a jelentőségét, túlzott figyelmet szentel vminek

overekspnering *fn* -en/-a (*overekspneringen, overekspneringer, overekspneringene; overekspneringa, overekspneringer, overekspneringene*) túlexponálás

overekstendere *ige* túlnyújt

overens *htsz meg-; komme overens om noe* megegyeznek vmiben; *de kommer godt overens* jól megértik egymást, jól kijönnek egymással; *han kommer godt overens med sine foreldre* jól kijön a szüleivel; *stemme overens med noe* (meg)egyeznek vmivel, egybevág vmivel; *tallene stemmer ikke overens* a számok nem egyeznek

overenskomst *fn* -en (*overenskomsten, overenskomster, overenskomstene*) megállapodás, megegyezés, alku; *inngå, treffe en overenskomst med noen* megállapodást köt, megállapodásra jut vkivel, alkut köt

overensstemmelse *fn* -en (*overensstemmelsen, overensstemmelse, overensstemmelsene*) összhang, egyezés ; *i overensstemmelse med noe* vmivel megegyezően, vmi szerint, vminek megfelelően, vmivel összhangban

overensstemmende *mn* -, - (*overensstemmende, overensstemmende, overensstemmende*) egybehangzó; *overensstemmende med noe* vmivel egybehangzó, vmvel egybehangzóan

overestimere *fn* túlbecsül, túlértékel, túlméretez

overfall *fn* -et (*overfallet, overfall, overfalla;*

overfallet, overfall, overfallene) támadás

overfalle *ige* (*overfaller, overfalt, overfalt*)

megtámad, rajtaüt

overfart *fn* -en (*overfarten, overfarter, overfartene*) átkelés

overfartstid *fn* -en/-a (*overfartstiden, overfartstider, overfartstidene; overfartstida, overfartstider, overfartstidene*) átkelési idő

overfiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*overfisket, overfisker, overfiska; overfisket, overfisker, overfiskene*) lehalászás

overfladisk *mn* (*overfladisk, overfladiske, overfladiske*) **overflatisk** (*overflatisk, overflatiske, overflatiske*) **1** medicin felületi **2** geologi felszíni **3** om karakter felületes, felszínes

overfladiskhet *fn* -en/-a (*overfladiskheten, overfladiskheter, overfladiskhetene; overfladiskheta, overfladiskheter, overfladiskhetene*) felületesség, felszínesség

overflate *fn* -en/-a (*overflaten, overflater, overflatene; overflata, overflater, overflatene*) felület, felszín

overflatespenning *fn* -en/-a (*overflatespenningen, overflatespenninger, overflatespenningene; overflatespenninga, overflatespenninger, overflatespenningene*) felületi feszültség

overflatestrøm *fn* felszíni áramlat

overflatevann *fn* -et (*overflatevannet, overflatevann, overflatevanna; overflatevannet, overflatevann, overflatevannene*) **overflatevatn** -et (*overflatevatnet, overflatevatn, overflatevatna; overflatevatnet, overflatevatn, overflatevatnene*) felszíni víz

overflatevev *fn* hámszövev

overflod *fn* -en (*overfloden, overfloder, overflodene*) bőség

overflodssamfunn *fn* -et (*overflodssamfunnet, overflodssamfunn, overflodssamfunna; overflodssamfunnet, overflodssamfunn, overflodssamfunnene*) bőségársadalom, pazarló fogyasztói társadalom

overflyt *fn* IT túlcserdulás

overflyvning *fn* -en/-a (*overflyvningen, overflyvninger, overflyvningene; overflyvninga, overflyvninger, overflyvningene*) átrepülés

overflødig *mn* (*overflødig, overflødige, overflødige*) felesleges, szükségtelen

overflødiggjøre *ige* (*overflødiggjør, overflødiggjorde, overflødiggjort*) feleslegessé tesz

overflødighet *fn* -en/-a (*overflødigheten, overflødigheter, overflødighetene; overflødigheta, overflødigheter, overflødighetene*) feleslegesség

overflødighetshorn *fn* -et (*overflødighetshornet, overflødighetshorn, overflødighetshorna; overflødighetshornet, overflødighetshorn, overflødighetshornene*) bőségsszaru

overfor *elj* szemben, előtt, szemtől szembe, iránt; *kirken ligger rett overfor rådhuset* a templom pont szemben van a városházzal; *vi står overfor store oppgaver* nagy feladatok előtt állunk; *hennes følelser overfor faren* az apja iránti érzelmei; *de stod overfor hverandre* szemtől szemben álltak egymással; *hun er allergisk overfor katter* allergiás a macskára

overforbruk *fn* -et (*overforbruket, overforbruk, overforbruka; overforbruket, overforbruk, overforbrukene*) túlfogyasztás

overformynder *fn* -eren, -ere, -erne (*overformynderen, overformynder, overformynderne*) gyámhatósági felügyelő

overformynderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*overformynderiet, overformynderi, overformynderia; overformynderiet, overformynderier, overformynderia; overformynderiet, overformynderi, overformynderiene; overformynderier, overformynderiere*) gyámhatóság

overfortolke *ige* túlmagyaráz

overfylle *ige* (*overfyller, overfylte, overfylt*) túltölt, túlzásúfol

overfylt *mn* (*overfylt, overfylte, overfylte*) túltöltött, tömött, zsúfolt

overføre *ige* -et/-al/-te (*overfører, overføra, overføra; overfører, overføret, overføret; overfører, overførte, overført*) túltáplál

overfølsom *mn* (*overfølsomt, overfølsomme, overfølsomme*) túlérzékeny

overfølsomhet *fn* túlérzékenység

overfølsomhetsreaksjon *fn* túlérzékenységi reakció

overføre *ige* -te (*overfører, overførte, overført*) **1** átutal, átvisz, átvezet, átszállít, átültet, átírat; *jeg overførte tusen kroner til hans konto* átutaltam ezer koronát a számlájára; *fangen ble overført til et annet fengsel* a rabot átszállították egy másik börtönbe; *summen overføres til neste side* az összeget át kell vezetni a következő oldalra; *de har overført eiendommen til barna* átírátták a telket a gyerekekre; *i overført betydning* átvitt értelemben **2** közvetít; *overføre en fotballkamp i fjernsynet* a tévében utballmérkőzést közvetítenek

overføring *fn* -en/-a (*overføringen, overføringer, overføringen; overføringa, overføringer, overføringen*) **1** átadás, átvitel, áttétel, áthelyezés; *overføring av sykdom* megfertőzés; *i overført betydning* átvitt értelemben; *overføring av følelser* indulattáttétel/indulatátvitel **2** átutalás, átvezetés; *pengeoverføring* pénzáttutalás; *kontooverføring* számlaátvezetés **3** átömlesztés, transzfúzió; *blodoverføring* vérátömlesztés **4** adás, közvetítés; *direkte overføring* egyenes adás; *overføring av budsjettdebatten i Stortinget* parlamenti közvetítés a költségvetési vitáról

overføringsverdi *fn* -en (*overføringsverdien, overføringsverdier, overføringsverdiene*) átutalási összeg

overgang *fn* -en (*overgangen, overganger, overgangen*) **1** átkelő(hely), átjáró **2** átszállás; *overgang fra trikk til buss* átszállás villamosról buszra **3** áttérés; *hennes overgang til katolisismen* a katolicizmusra való áttérése **4** állás, váltás, átváltozás, váltakozás **5** átmenet; *det er bare en overgang* ez csak átmenet **6** sport átigazolás

overgangsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*overgangsalderen, overgangsaldere, overgangsalderne; overgangsalderen, overgangsalderen, overgangsalderne*) változókor, menopauza, klimax; *tidlig overgangsalder* korai változókor

overgangsregjering *fn* -en/-a (*overgangsregjeringen, overgangsregjeringer, overgangsregjeringene; overgangsregjeringa, overgangsregjeringer, overgangsregjeringene*) ügyvivő kormány

overgangsstasjon *fn* -en (*overgangsstasjonen, overgangsstasjoner, overgangsstasjonene*) csatlakozó állomás, elágazó állomás

overgangsstyre *fn* ügyvivő kormány

overgangsstonad *fn* -en (*overgangsstonaden, overgangsstonader, overgangsstonadene*) gyermekvédelmi támogatás egyedülálló szülőknek

overgangsvindu *fn* átigazolási időszak

overgi *ige* (*overgir, overgav, overgitt; overgir, overga, overgitt*) **1** átad, átnyújt; *Far, i dine hender overgir jeg min ånd* (Luk 23,46) Atyám, a te kezedbe teszem le az én lelkemet! **2** felad; *festningen ble overgitt* feladták az erődöt; *overgi seg* megadja magát, kapitulál; *overgi seg til politiet* feladja magát a rendőrségnek

overgitt *mn* (*overgitt, overgitte, overgitte*) elkeseredett

overgivelse *fn* -en (*overgivelsen, overgivelser, overgivelse*) megadás

overgrep *fn* -et (*overgrepet, overgrep, overgrepa; overgrepet, overgrep, overgrepen*) túllkapás, bántalmazás, zaklatás, erőszak, jogsértés, abúzus; *begå overgrep mot noen* megsérti vkinek a jogait *fizikailag bántalmaz* vkit; *seksuelt overgrep* szexuális zaklatás, szexuális molesztálás, nemi erőszak; *overgrep mot barn* gyermekbántalmazás, gyermek-abúzus

overgrepssak *fn* bántalmazási ügy, zaklatási ügy

overgripende *mn* -, - (*overgripende, overgripende, overgripende*) átfogó, teljeskörű, általános

overgriper *fn* -eren, -ere, -erne (*overgriperen, overgripere, overgriperne*) erőszaktevő, erőszakot elkövető

overgrodd *mn* (*overgrodd, overgrodde, overgrodde*) benőtt

overgå *ige* (*overgår, overgikk, overgått*) **1** túlszárnyal, felülmúl, túltesz, meghalad; *overgå en evner* meghaladja a képességeit **2** ér, sújt vkit, megtörténik vkivel

overhale *ige* -et/-a/-te (*overhaler, overhala, overhala; overhaler, overhalet, overhalet; overhaler, overhalte, overhalt*) **1** átvizsgál, kijavít, kiigazít, generálóz; *overhale motoren* generálózza a motort **2** helyreutasít

overhaling *fn* -en/-a (*overhalingen, overhalinger, overhalingene; overhalinga, overhalinger, overhalingene*) **1** átnézés, javítás, megújítás, megreformálás, módosítás; *overhaling av reglene* szabályok módosítás **2** bil nagyjavítás, generálózás; *sette bilen på verksted til overhaling* a kocsi műhelybe vitte nagyjavításra **3** irreteseltelse dorgálás, rendreutasítás

overhead *fn* -en (*overheaden, overheader, overheadene*) írásvetítő

overheadprojektor *fn* -en (*overheadprojektoren, overheadprojektorer, overheadprojektorene*) írásvetítő

overhengende *mn* -, - (*overhengende, overhengende, overhengende*) **1** függő, fejünk felett lógó, kiszögellő, kiálló, kinyúló **2** fenyegető, hamarosan, bármelyik pillanatban bekövetkező, közelgő, fejünk felett lebegő, közvetlen; *overhengende fare* fenyegető veszély; *ingen overhengende fare* nincs közvetlen veszély

overherredømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*overherredømmet, overherredømmer,*

overherredømme; *overherredømmet*, *overherredømmer*, *overherredømmene*) szupremácia, vezető szerep, felsőbbrendűség; *hvit overherredømme* fehér felsőbbrendűség

overhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*overhodet*, *overhoder*, *overhoda*; *overhodet*, *overhode*, *overhodene*) fő, vezető; *familiens overhode* családfő; *kirkelige overhoder* egyházi fők, egyházfők; *paven er Den katolske kirkes overhode* a pápa a katolikus egyház feje; *statens overhode* államfő

overhodet *htsz* egyáltalán; *overhodet ikke* egyáltalán nem; *det kommer overhodet ikke på tale* szó sem lehet róla; *han har overhodet ikke gitt livstegn fra seg* egyáltalán nem adott életjelt magáról, semmi életjelt nem adott magáról; *han er vår største dikter overhodet* valaha élt legnagyobb költőnk; *så snart som overhodet mulig* mielőbb, amint csak lehetséges

overholde *ige* (*overholder*, *overholdt*, *overholdt*) betart, követ, tartja magát vmihez; *overholde trafikkreglene* betartja a közlekedési szabályokat; *overholde fristen* tartja a határidőt

overholdelse *fn* -en (*overholdelsen*, *overholdelser*, *overholdelsene*) betartás, követés, vmihez való igazodás; *i streng overholdelse av reglene* a szabályok szigorú betartásával

overhud *fn* -en/-a (*overhuden*, *overhuder*, *overhudene*; *overhuda*, *overhuder*, *overhudene*) hárn

overhyppighet *fn* -en/-a (*overhyppigheten*, *overhyppigheter*, *overhyppighetene*; *overhyppigheta*, *overhyppigheter*, *overhyppighetene*) túlzott, feltűnő gyakoriság

overhånd *fn* *bare i uttrykk få overhånd* fölébe kerekedik, fölülkerekedik; *engasjementet tar overhånd* elragadja a lelkesedés; *følselene tar overhånd* elhatalmasodnak rajta az érzelmek; *gleden fikk overhånd i henne* túlrad benne az öröm; *alkoholen tar overhånd* az alkohol hatalmába keríti

overhåndtakende *mn* -, - (*overhåndtakende*, *overhåndtakende*, *overhåndtakende*)

overhåndtagende -, - (*overhåndtagende*, *overhåndtagende*, *overhåndtagende*) elterjedt, mindent elárasztó

overhøre *ige* -te (*overhører*, *overhørte*, *overhørt*) 1 kihallgat, lehallgat, (véletlenül) meghall; *overhøre en samtale* (véletlenül) kihallgat egy beszélgetést 2 nem hall meg, nem hallgat meg, ignorál; *jeg bare overhørte skrytet* hans a dicsekvését meg sem hallottam; *hun overhørte hva han sa* úgy tett, mintha nem hallotta volna, hogy (a másik) mit mondott; *han overhørte oss fullstending* nem volt hajlandó meghallgatni minket

overhøring *fn* -en/-a (*overhøringen*, *overhøringer*, *overhøringene*; *overhøringa*, *overhøringer*, *overhøringene*) meghallgatás

overilet *mn* -et, -ete/-ede (*overilet*, *overilete*, *overilete*; *overilet*, *overilede*, *overilede*) hebehurgya, meggondolatlan, elisietett, hebrencs

overilt *mn* (*overilt*, *overilte*, *overilte*) hebrencs, kapkodó, elhamarkodott

overingeniør *fn* -en (*overingeniøren*, *overingeniører*, *overingeniørene*) főmérnök

overivrig *mn* -, -e (*overivrig*, *overivrige*, *overivrige*) túl heves, túlbuzgó

overjeg *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*overjeget*, *overjeg*, *overjega*; *overjeget*, *overjeget*, *overjeger*, *overjega*; *overjeget*, *overjeg*, *overjegene*; *overjeget*, *overjeger*, *overjegene*) felettes én

overjordisk *mn* (*overjordisk*, *overjordiske*, *overjordiske*) 1 föld feletti; *overjordiske deler av en plante* egy növény föld feletti részei 2 földöntúli, égi, természetfölötti, túlvilági; *en overjordisk skjønnet* földöntúli szépség

overkant *fn* -en (*overkanten*, *overkanter*, *overkantene*) felső szél, felső határ, perem; *i overkant av* vminek a felső határán; *i overkant av 100* több, mint 100; *i overkant arrogant* szélsőségesen arrogáns

overkikador *fn* -en (*overkikadoren*, *overkikadorer*, *overkikadorene*) önjelölt főnök

overkjeve *fn* -en (*overkjeven*, *overkjever*, *overkjevne*) felső állkapocs

overkjevben *fn* felső állkapocscsont

overkjøre *ige* -te (*overkjører*, *overkjørte*, *overkjørt*) 1 elgázol; *bli overkjørt av en bil* elgázolta egy autó 2 *overf.* lehengetel, lesöpör, félresöpör, figyelmen kívül hagy, átgázol; *ansattene ble overkjørt a* dolgozók véleményét figyelmen kívül hagyták

overklasse *fn* -en/-a (*overklassen*, *overklasser*, *overklassene*; *overklassa*, *overklasser*, *overklassene*) felsőbb (társadalmi) osztály

overkommando *fn* -en (*overkommandoen*, *overkommandoer*, *overkommandoene*) főparancsnokság

overkommelig *mn* (*overkommelig*, *overkommelige*, *overkommelige*) leküzdhető, elviselhető, megoldható, keresztyülvihető, megfizethető; *til overkommelig pris* megfizethető áron; *en overkommelig oppgave* megoldható feladat

overkropp *fn* -en (*overkroppen*, *overkropper*, *overkroppene*) felsőttest; *kle av seg på overkroppen* derékig levetkőzik

overlagt *mn* (*overlagt*, *overlagte*, *overlagte*) megfontolt, kigondolt, eltervezett; *overlagt drap* előre megfontolt szándékkal elkövetett emberölés; *handle overlagt* megfontoltan cselekszik

overlappe *ige* -et/-a (*overlapper*, *overlappa*, *overlappa*; *overlapper*, *overlappet*, *overlappet*) átfed

overlappende *mn* -, - (*overlappende*, *overlappende*, *overlappende*) átfedő

overlapping *fn* -en/-a (*overlappingen*, *overlappinger*, *overlappingene*; *overlappinga*, *overlappinger*, *overlappingene*) átfedés

overlast *fn* -en/-a (*overlasten*, *overlaster*, *overlastene*; *overlasta*, *overlaster*, *overlastene*) 1 sértés, sérelem, bántalmazás, bántalom, molesztálás;

lide overlast sérelem éri **2** túlterher, túlterhelés, súlytöbblet

overlaste *ige* -et/-a (*overlaster, overlasta, overlasta; overlaster, overlaster, overlaster*) túlterhel

overlate *ige* (*overlater, overlot, overlatt*) átad, vmire/vkire hagy, biz; *overlate sin plass* átadja a helyét; *jeg overlot til henne å avgjøre saken* rábíztam a döntést; *overlat det til meg* bízd rám; *de overlot ham til sin skjebne* sorsára hagyták; *overlate til seg selv* magára hagy; *overlatt til seg selv* magára maradt, magára hagyták

overlege *fn* -en (*overlegen, overleger, overlegene*) főorvos

overlegen *mn* (*overlegent, overlegne, overlegne*) **1** nagyképű, fölényes, fölényeskedő, felsőbbrendű **2** fölényben lévő, elsőrangú, felülmúlhatatlan; *være overlegent best* messze a legjobb; *en overlegen seier* fölényes győzelem; *være militært overlegen* katonai fölényben van

overlegenhet *fn* -en/-a (*overlegenheten, overlegenheter, overlegenhetene; overlegenheta, overlegenheter, overlegenhetene*) **1** fölényesség **2** fölény, felsőbbrendűség

overlegg *fn* -et (*overlegget, overlegg, overlegga; overlegget, overlegg, overleggene*) **1** megfontolás, szándék; *etter modent overlegg* alapos megfontolás után **2** szándék, tudatosság; *gjøre noe, handle med overlegg* szándékosan tesz vmit, tudatosan cselekszik; *med fullt overlegg* előre megfontolt szándékkal

overlege *ige* (*overlegger, overla, overlagt*) megfontol, kigondol, eltervez

overlegning *fn* -en/-a (*overlegningen, overlegninger, overlegningene; overlegninga, overlegninger, overlegningene*) megfontolás, mérlegelés, megtanácskozás

overlesse *ige* -et/-a/-te (*overlesser, overlessa, overlessa; overlesser, overlesset, overlesset; overlesser, overleste, overlest*) túlterhel, megterhel, elhalmoz, telezsúfol, telepakol, teletöm, megtöm; *overlesse noen med arbeid* elhalmoz vkit munkával; *teletömi a zsebeit* overlesse lommene

overlesset *mn* (*overlesset, overlessete, overlessete; overlesset, overlessede, overlessede*) túlterhelt, túlzásúfolt; *være overlesset med arbeid* munkával túlterhelt; *være overlesset med ornamenter* túldíszített; *en overlesset stil* dagályos stílus

overleve *ige* -de (*overlever, overlevde, overlevd*) túlél

overlevelse *fn* -en (*overlevelsen, overlevelser, overlevelsene*) túlélés

overlevelsesanalyse *fn* túlélés elemzés, túlélés analízis

overlevelsesevne *fn* -en/-a (*overlevelsesevnen, overlevelsesevner, overlevelsesevnene; overlevelsesevna, overlevelsesevner, overlevelsesevnene*) túlélőképesség

overlevelsesinstinkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*overlevelsesinstinktet, overlevelsesinstinkt, overlevelsesinstinkta; overlevelsesinstinktet, overlevelsesinstinkter, overlevelsesinstinkta; overlevelsesinstinktet, overlevelsesinstinkt, overlevelsesinstinktene; overlevelsesinstinktet, overlevelsesinstinkter, overlevelsesinstinktene*) túlélőösztön

overlevelsessjans *fn* -en (*overlevelsessjansen, overlevelsessjanser, overlevelsessjansene*) túlélési esély

overlevelsesteknikk *fn* -en (*overlevelsesteknikken, overlevelsesteknikker, overlevelsesteknikkene*) túlélési technika

overlevende *mn* -, - (*overlevende, overlevende, overlevende*) túlélő

overlevere *ige* -te (*overleverer, overleverte, overlevert*) **1** átad, kézbesít; *overlevere et brev* kézbesít egy levelet **2** örököül hagy, hagyományoz; *Egils saga er overlevert i tre håndskrifter* Egil mondája három kéziratban maradt ránk

overlevering *fn* -en/-a (*overleveringen, overleveringer, overleveringene; overleveringa, overleveringer, overleveringene*) **1** átadás, átnyújtás **2** áthagyományozás

overligger *fn* -eren, -ere, -erne (*overliggeren, overliggerer, overliggerne; overliggeren, overliggeren, overliggerne*) arkitektur szemöldökfa **overliste** *ige* -et/-a (*overlister, overlister, overlister; overlister, overlister, overlister*) túljár vkinek az eszén, átver, kijátszik vkit

overlydsfly *fn* -et (*overlydsflyet, overlydsfly, overlydsflya; overlydsflyet, overlydsfly, overlydsflyene*) szuperszonikus repülőgépp

overlydshastighet *fn* -en/-a (*overlydshastigheten, overlydshastighete, overlydshastigheta, overlydshastighete, overlydshastighete*) szuperszonikus sebesség, hangsebességet meghaladó sebesség

overlydssmell *fn* (*overlydssmellen, overlydssmeller, overlydssmellene; overlydssmellen, overlydssmell, overlydssmellene; overlydssmella; overlydssmellet, overlydssmell, overlydssmellene*) hangrobbanás

overløpe *ige* **1** dezertál, átáll az ellenséghez **2** eláraszt, lerohan, megrohmoz

overløper *fn* -eren, -ere, -erne (*overløperen, overløpere, overløperne*) áruló, renegát, dezertőr **overløperi** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*overløperiet, overløperi, overløperia; overløperiet, overløperier, overløperia; overløperiet, overløperi, overløperiene*) árulás

overmadrass *fn* fedőmatrac, fekvőbetét

overmakt *fn* -en/-a (*overmakten, overmakter, overmaktene; overmakt, overmakter, overmaktene*) túlerő, fölény, elnyomó hatalom, vezető szerep; *hvit overmakt-grupper* fehér felsőbbrendűséget hirdető csoportok

overmale ige -te (overmaler, overmalte, overmalt) átfest

overmaling fn -en/-a (overmalingen, overmalinger, overmalingene; overmalinga, overmalinger, overmalingene) átfestés

overmanna ige -et/-a (overmanner, overmanna, overmanna; overmanner, overmannel, overmannel)

1 felülkerekedik, legyőz, hatalmába kerít **2** elhatalmasodik, eluralkodik, erőt vesz; *bli overmannel av tretthet* erőt vesz rajta a fáradság

overmektig mn (overmektig, overmektige, overmektige) túlerőben levő

overmenneske fn -et, -er, -ene/-a (overmennesket, overmennesker, overmenneska; overmennesket, overmennesker, overmenneskene) emberfeletti ember

overmenneskelig mn (overmenneskelig, overmenneskelige, overmenneskelige) emberfeletti

overmoden mn (overmodent, overmodne, overmodne) túlérett

overmodig mn (overmodig, overmodige, overmodige) vakmerő, elbizakodott, öntelt, önhi

overmorgen htsz **overimorgen** holnapután; *vi skal til byen i overmorgen* holnapután bemegyünk a városba

overmot fn -et (overmotet, overmot, overmota; overmotet, overmot, overmotene) elbizakodottság, gőg, dölyf, arrogancia, hübrisz

overmål fn -et (overmålet, overmål, overmåla; overmålet, overmål, overmålene) fölösleg v. felesleg, bőség, túltengés; *et overmål av energi* energiafelesleg; *til overmål* túlságosan, túlzottan, feleslegesen; *til (alt) overmål* ráadásul, mindennek tetejében; *finnes til overmål* bőven van

overmåls mn -, - (overmåls, overmåls, overmåls) fölösleges v. felesleges, túlságos

overmåte htsz szerföltött v. szerfelett, módfelett, rendkívül, rendkívüli módon

overnasjonal mn -t, -e (overnasjonalt, overnasjonale, overnasjonale) nemzetek feletti

overnasjonalitet fn -en (overnasjonaliteten, overnasjonaliteter, overnasjonalitetene)

nemzetekfelettség

overnatte ige -et/-a (overnatter, overnatta, overnatta; overnatter, overnattet, overnattet)

megalszik, meghál, éjszakázik

overnatting fn -en/-a (overnattingen, overnattinger, overnattingene; overnattinga, overnattinger, overnattingene) megalvás, megszállás, éjszaka

eltöltése; *greie turen uten overnatting* meg tudja tenni az utat megalvás nélkül; *ha tre overnattinger under åpen himmel* három éjszaka szabad ég alatt

overnattingsdøgn fn -et (overnattingsdøgnet, overnattingsdøgn, overnattingsdøgn)

overnattingsdøgnet, overnattingsdøgn, overnattingsdøgnene) megszállás egy napra

overnattingsgjest fn -en (overnattingsgjesten, overnattingsgjester, overnattingsgjestene) szálló

vendég egy éjszakára

overnattingsplass fn -en (overnattingsplassen, overnattingsplasser, overnattingsplassene) szálláshely

overnattingssted fn (overnattingsstedet, overnattingssteder, overnattingsstedene) szálláshely, éjjeli szállás

overnaturlig mn (overnaturlig, overnaturlige, overnaturlige) természetfeletti

overopphe ige -et/-a (overopphe

ter, overopphe

ta, overopphe

ta, overopphe

ta) túlhevít, túlfűt

overopphe mn túlfűtött

overoppsyn fn -et (overoppsynet, overoppsyn, overoppsyna; overoppsynet, overoppsyn, overoppsynene) felügyelet

overordentlig mn (overordentlig, overordentlige, overordentlige) **1** rendkívüli, különleges **2** rendkívül, rendkívüli módon

overordnet mn (overordnet, overordnet, overordnet; overordnet, overordnet, overordnet)

overordna -, - (overordna, overordna, overordna) előjáró, felettes, feljebbvaló, felsőbbrendű,

főlérendelt, elsődleges, fő; *de overordnede* a feljebbvalók, a vállalat-/intézményvezetés;

overordnet ansvar vállalati szintű felelősség; *overordnet myndighet* felsőbb hatóság, felsőbb,

fellebbviteli bíróság, fellebbvitel; *overordnet mål* fő cél; *en overordnet setning* főlérendelt mondat; *en overordnet stilling* magasabb beosztás

overpolitisere ige átpolitizál

overpris fn -en (overprisen, overpriser, overprisene) felár

overpriset mn túlárzott

overproduksjon fn -en (overproduksjonen, overproduksjoner, overproduksjonene) túltermelés

overprodusere ige -te (overprodusere, overproduserte, overprodusert) túltermel

overprøve ige -de (overprøver, overprøvde, overprøvd) újra megvizsgál, felülvizsgál, felülbírá

overprøving fn -en/-a (overprøvingen, overprøvinger, overprøvingene; overprøvinga, overprøvinger, overprøvingene) felülvizsgálat

overrabbiner fn főrabbi

overraske ige -et/-a (overrasker, overraske, overraske; overrasker, overrasket, overrasket)

meglep

overraskelse fn -en (overraskelsen, overraskelser, overraskelsene) meglepetés

overraskende mn -, - (overraskende, overraskende, overraskende) meglepő, meglepetésszerű

overrasket mn -et, -ete/-ede (overrasket, overraskete, overraskete; overrasket, overraskede, overraskede) meglepett; *jeg ble veldig overrasket over denne nyheten* nagyon meglepett ez a hír

overrekke ige (overrekker, overrakte, overrakt) átnyújt

overrekkelse fn -en (overrekkelsen, overrekkelser, overrekkelsene) (díj)átadás

overrepresentert *mn* (overrepresentert, overrepresenterte, overrepresenterte) túlreprezentált

overrisle *ige* -et/-a (overrisler, overrisla, overrisla; overrisler, overrislet, overrislet) (vízzel) permetez, locsol, öntöz

overrisling *fn* -en/-a (overrislingen, overrislinger, overrislingene; overrislinga, overrislinger, overrislingene) felszíni öntözés

overrislingsanlegg *fn* -et (overrislingsanlegget, overrislingsanlegg, overrislingsanlegga; overrislingsanlegget, overrislingsanlegg, overrislingsanleggene) felszíni öntözőrendszer

overrumple *ige* -et/-a (overrumpler, overrumpla, overrumpla; overrumpler, overrumplet, overrumplet)

1 meglep, rajtakap **2** váratlanul ér

overs *fn* felesleg, maradék; *ha penger til overs* van felesleges pénze, van miből költenie, van plusz pénze; *føle seg til overs* feleslegesnek érzi magát; *ikke ha noe til overs for en* nem szereti az illetőt

oversalg *fn* *overf.* túlbecsülés, túlértékelés

oversalig *mn* túláradó; *oversalig lykkelig* túláradóan boldog

oversatt *mn* -, -e (oversatt, oversatte, oversatte) lefordított, le van fordítva; *boken er oversatt av Nils Hansen* a könyvet Nils Hansen fordította ; *boken er oversatt fra ungarsk til norsk* a könyvet lefordították magyarulról norvégra

overse *ige* (overser, overså, oversett) figyelmen kívül hagy, elnéz, úgy tesz, mintha nem venne észre vmit

oversende *ige* -te (oversender, oversendte, oversendt) átküld

oversetning *fn* -en/-a (oversetningen, oversetninger, oversetningene; oversetninga, oversetninger, oversetningene) syllogisme főtétele, felső premissza

oversette *ige* (oversetter, oversatte, oversatt) fordít, lefordít; *boken er oversatt fra fransk* a könyvet franciából fordították

oversettelse *fn* -en (oversettelsen, oversettelser, oversettelsene) fordítás

oversettelsesarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (oversettelsesarbeidet, oversettelsesarbeid, oversettelsesarbeida; oversettelsesarbeidet, oversettelsesarbeider, oversettelsesarbeida; oversettelsesarbeidet, oversettelsesarbeid, oversettelsesarbeidene; oversettelsesarbeidet, oversettelsesarbeider, oversettelsesarbeidene) fordítói munka

oversettelsesfeil *fn* fordítási hiba

oversettelsesoppdrag *fn* fordítási megbízás, fordítási utasítás; *manglende oppfølging av oversettelsesoppdraget* a fordítási utasítás figyelmen kívül hagyása

oversettelsesskift *fn* átváltási művelet

oversetter *fn* -eren, -ere, -erne (oversetteren, oversettere, oversetterne) fordító

oversikt *fn* -en (oversikten, oversikter, oversiktene) áttekinthető

oversiktlig *mn* (oversiktlig, oversiktlige, oversiktlige) áttekinthető

oversize *mn* oversize, túlméretes

oversjøer *fn* tengerjáró (hajó)

oversjøisk *mn* (oversjøisk, oversjøiske, oversjøiske) tengerentúli

overskjønn *fn* -et (overskjønnet, overskjønn, overskjønna; overskjønnet, overskjønn, overskjønnene) újabb mérlegelés

overskride *ige* (overskrider, overskred, overskredet; overskrider, overskrei, overskredet) átlép, túllép; *han overskrider budsjettet* túllépi a költségvetést

overskridelse *fn* -en (overskridelsen, overskridelser, overskridelsene) túllépés, túlhaladás, megszegés, áthágás

overskrift *fn* cím, megszólítás (levélben), címzés, címfej, főcím, szalagcím; *lese bare overskriftene i avisen* csak a címekeket olvassa el az újságban; *i denne dagsnyttsendingen har vi disse overskriftene* a mai nap hírei, eseményei, a napi hírek fő témái, a híradó szalagcímei

overskudd *fn* -et (overskuddet, overskudd, overskudda; overskuddet, overskudd, overskuddene)

overskott -et (overskottet, overskott, overskotta; overskottet, overskott, overskottene) **1** nyereség, többlet, profit, haszon, maradvány; *gå med overskudd* nyereséges; *fødselsoverskudd* születési többlet **2** bőség, nagy mennyiség, a szükségesnél, elégségesnél több **3** elegendő energia, kezdeményezés, tettekézség, cselekvési vágy; *ikke ha overskudd til noe* nincs hozzá energiája

overskuddsetterspørsel *fn* többletkereslet

overskuddsstemme *fn* maradék szavazat

overskuddstall *fn* -et (overskuddstallet, overskuddstall, overskuddstalla; overskuddstallet, overskuddstall, overskuddstallene) bővelkedő szám

overskue *ige* -et/-a (overskuer, overskua, overskua; overskuer, overskuet, overskuet) átlát, áttekint, felmér

overskuelig *mn* (overskuelig, overskuelige, overskuelige) **1** átlátható, áttekinthető **2** előre látható, belátható, közeli; *i/innen overskuelig fremtid* belátható időn belül, a közeljövőben

overskyet *mn* (overskyet, overskyete, overskyete; overskyet, overskyede, overskyede) **overskya** -, - (overskya, overskya, overskya) borult, felhős, borús

overskygge *ige* (overskygger, overskygga, overskygga; overskygger, overskygget, overskygget; overskygger, overskygde, overskygd) **1** beárnyékol, háttérbe szorít **2 IT** felüldefiniál, felülír

overskytende *mn* -, - (overskytende, overskytende, overskytende) felesleges v. fölösleges, fennmaradó; *det overskytende beløpet* a fennmaradó összeg; *overskytende kostnad* többletköltség; *det overskytende* felesleg, többlet

overslag *fn* -et (overslaget, overslag, overslaga; overslaget, overslag, overslagene) becslés

overspent *mn* (*overspent, overspente, overspente*) **1** túlfeszített, feszült idegállapotú, egzaltált, hisztérikus **2** eltúlzott, valóságtól elrugaszkodott; *en overspent fantasi* elszabadult fantázia

overstadig₁ *mn* (*overstadig, overstadige, overstadige*) mértéktelen, túláradó; *overstadig godt humør* túláradó jókedv

overstadig₂ *htsz* mérhetetlenül, mértéktelenül, rettenetes mértékben, rettenetesen, szélsőségesen

overstemme₁ *fn* -en (*overstemmen, overstemmer, overstemmene*) felső szólam, diszkant **overstemme**₂ *ige* (*overstemmer, overstemte, overstemt*) leszavaz

overstige *ige* (*overstiger, oversteg, oversteget; overstiger, oversteig, oversteget*) meghalad, túllép

overstråle *ige* túlragyog

overstyre *ige* -te (*overstyrer, overstyrte, overstyrt*) kontrollál, ellenőrzése alatt tart, uralkodik vmi felett, ural vmit; *overstyre noen* vkinek a feje felett dönt, félreállít, kontrollál vkit; *overstyre situasjonen* uralja a helyzetet; *overstyre sine følelser* uralkodik az érzelmein

overstå *ige* (*overstår, oversto, overstått; overstår, overstod, overstått*) túljut vmin, túl van vmin; *han overstod sykdommen* túljutott a betegségen; *han har overstått det verste* a legrosszabbon már túl van **overstått** *mn* (*overstått, overståtte, overståtte*) **1** elvégzett, bevégeztetett, túljutott rajta, túl van rajta; *la oss få det overstått* legyünk túl rajta; *feire overstått eksamen* megünnepeli a letett vizsgát; *lykkeligt og vel overstått* szerencsésen túl van rajta **2** állott (romlott)

oversvømme *ige* (*oversvømmer, oversvømte, oversvømt*) eláraszt, elönt, kiárad

oversvømmelse *fn* -en (*oversvømmelsen, oversvømmelser, oversvømmelsene*) **1** áradás, elöntés **2** áradat, árvíz

oversykepleier *fn* -eren, -ere, -erne (*oversykepleieren, oversykepleierer, oversykepleierne; oversykepleieren, oversykepleiere, oversykepleierne*) főnővér

oversyn *fn* -et (*oversynet, oversyn, oversyna; oversynet, oversyn, oversynene*) áttekintés

overta *ige* (*overtar, overtok, overtatt*) átvesz **overtagelse** *fn* -en (*overtagelsen, overtagelser, overtagelsene*) **overtakelse** -en (*overtakelsen, overtakelser, overtakelsene*) átvétel; *overtakelse av bolig* lakásátvétel; *fiendtlig selskapsovertakelse* rosszindulatú cégfelvásárlás

overtak *fn* -et (*overtaket, overtak, overtaka; overtaket, overtak, overtakene*) erőfölény, előny; *få overtaket over, på noen* erőfölényre tesz szert vkivel szemben, fölébe kerekedik vkinek; *angsten fikk overtak* az aggodalom elhatalmasodott rajta; *gi et overtak* előnyt ad; *ha overtaket* erőfölényben van **overtale** *ige* -te (*overtaler, overtalte, overtalt*) meggyőz, rábeszél; *hun overtalte dem til å komme på*

møte rábeszélte őket, hogy jöjjenek el a gyűlésre; *la seg overtale* hagyja magát rábeszélni

overtalelse *fn* -en (*overtalelsen, overtalelser, overtalelsene*) rábeszélés

overtallig *mn* (*overtallig, overtallige, overtallige*)

1 számbeli fölényben van **2** létszámfölötti, létszám feletti

overtallighet *fn* -en/-a (*overtalligheten, overtalligheter, overtallighetene; overtalligheta, overtalligheter, overtallighetene*) **1** számbeli fölény **2** létszámfelesleg

overtenne *mn* lángot/tüzet fog, lángra kap, begyullad, meggyullad

overtent *mn* (*overtent, overtente, overtente*) lángoló, lángokban álló; *hele huset var overtent* az egész ház lángot/tüzet fogott, az egész ház lángokban állt

overtid *fn* -en/-a (*overtiden, overtider, overtidene; overtida, overtider, overtidene*) túlóra

overtone *fn* -en (*overtonen, overtoner, overtonene*) felhang, részhang

overtramp *fn* -et (*overtrampet, overtramp, overtrampa; overtrampet, overtramp, overtrampene*)

1 sport belépés; *lengdehoppet ble ikke godkjent på grunn av overtramp* a (távoll)ugrást nem ismerték el belépés miatt **2** megszegés, áthágás, túlkapás, melléfogás, rossz, hibás lépés

overtre *ige* (*overtrer, overtråde, overtrådt*) átlép vmit, áthág, megszeg, megsért; *overtre fartsgrensen* átlépi a megengedett sebességet

overtredelse *fn* -en (*overtredelsen, overtredelser, overtredelsene*) áthágás, kihágás, vétés, megszegés, figyelmen kívül hagyás, szabálysértés

overtredelsesgebyr *fn* -et, -/er, -ene/-a (*overtredelsesgebyret, overtredelsesgebyr, overtredelsesgebyra; overtredelsesgebyret, overtredelsesgebyrer, overtredelsesgebyra; overtredelsesgebyret, overtredelsesgebyr, overtredelsesgebyrene; overtredelsesgebyret, overtredelsesgebyrer, overtredelsesgebyrene*) szabálysértési bírság

overtredelsesprosedyre *fn* EU-rett kötelezettségszegési eljárás

overtreder *fn* -eren, -ere, -erne (*overtrederen, overtredere, overtrederne*) szabálysértő, vétkes; *lovovertreder* törvényszegő

overtrefte *ige* (*overtreffer, overtraff, overtruffet*) felülmúl; *resultatet har overtruffet alle forventninger* az eredmény minden várakozást felülmúlt

overtrekk *fn* -et (*overtrekket, overtrekk, overtrekka; overtrekket, overtrekk, overtrekkene*)

1 huzat; *møbelovertrekk* bútorhuzat **2** bevonat; *sukkerovertrekk* cukorbevonat **3** regnskap átlépés, túldiszpónálás; *overtrekk av konto er et kontraktsbrudd* a számla túldiszpónálása szerződésszegésnek minősül

overtrekk *ige* (*overtrekker, overtrakk, overtrukket*) **1** bevon; *overtrekke konfekten med sjokolade* a cukorkát csokoládéval vonja be **2** regnskap számla

összegét átlépi, túldiszpónál; *det er lett å overtrekke Visa kortet* a Visa kártyát könnyű túldiszpónálni
overtro *fn* -en/-a (*overtroen, overtroer, overtroene*; *overtroa, overtroer, overtroene*) **overtru** -en/-a (*overtruen, overtruer, overtruene*; *overtrua, overtruer, overtruene*) babona
overtroisk *mn* (*overtroisk, overtroiske, overtroiske*)
overtruisk (*overtruisk, overtruiske, overtruiske*) babonás
overtrukket *mn* 1 bevont; *P-pillen er overtrukket med sukker* a fogamzásgátló cukorral van bevonva
2 regnskap túldiszpónált; *kontoen er overtrukket* a számla túldiszpónált
overtrumfe *fn* rátrömföl
overtrykk *fn* -et (*overtrykket, overtrykk, overtrykka*; *overtrykket, overtrykk, overtrykkene*) 1 **luft** túlnyomás 2 **typografi** felülnyomás
overtråkk *fn* rándulás
overtyde *ige* -et/-a/-de (*overtyder, overtyda, overtyda; overtyder, overtydet, overtydet; overtyder, overtydde, overtydd*) meggyőz; *la seg overtyde om noe* hagyja magát meggyőzni vmiről
overtydelig *mn* -, -e (*overtydelig, overtydelige, overtydelige*) túlságosan nyilvánvaló, szájbarágós, magától értetődő; *være overtydelig på noe* tökéletesen meg van győződve vmiről; *for å være overtydelig* ne kerteljünk, mondjuk ki egyenesen
overtydelighet *fn* szájbarágósság, nyilvánvalóság, túlzott kiszámíthatóság
overtøy *fn* felsőruházat
overvann *fn* -et (*overvannet, overvann, overvanna*; *overvannet, overvann, overvannene*) 1 felszíni víz, felvív 2 csapadékvíz, esővíz
overvarme *fn* -en (*overvarmen, overvarmer, overvarmene*) felső fűtőszál
overveie *ige* -de (*overveier, overveide, overveid*) mérlegel, megfontol, fontolóra vesz, átgondol
overveielse *fn* -en (*overveielsen, overveielser, overveielsene*) mérlegelés, megfontolás
overveiende *mn* -, - (*overveiende, overveiende, overveiende*) túlnyomó, túlnyomóan; *den overveiende del av befolkningen* a lakosság túlnyomó többsége; *det er overveiende sannsynlig* több, mint valószínű; *overveinde pent vær* túlnyomóan szép idő
overvekt *fn* -en/-a (*overvekten, overvekte, overvektene; overvekta, overvekte, overvektene*) 1 **bagasje** túlsúly 2 **fedme** túlsúlyosság, elhízás 3 többség, számbeli fölény; *forslaget ble vedtatt med 23 stemmers overvekt* a javaslatot 23 szavazattöbbséggel elfogadták; *det var overvekt av kvinner blant publikum* a közönségben több volt a nő
overvektig *mn* (*overvektig, overvektige, overvektige*) túlsúlyos, elhízott
overvelde *ige* -et/-a (*overvelder, overvelda, overvelda; overvelder, overveldet, overveldet*) 1 legyőz, hatalmába kerít; *han ble overveldet av motstanderen* az ellenfele legyőzte; *han var overveldet av djevelen* az ördög hatalmába kerítette

2 lenyűgöz; *overvelde noen med sine kunnskaper* lenyűgöz vkit a tudásával 3 eláraszt, ellep, elborít, nyomaszt; *være overveldet av gjøremål* elárasztják a tennivalók; *være overveldet av problemer* ellepik a gondok; *var overveldet av takknemlighet* elborította a hála

overveldende *mn* 1 lenyűgöző, nagyhatású, elsőpró, lélegzetelállító, túlnyomó, mindent felülmúló; *en overveldende seier* mindent elsőpró győzelem; *et overveldende flertall* túlnyomó többség 2 nyomasztó
overvinne *ige* (*overvinner, overvant, overvunnet*) legyőz, leküzd

overvinnelse *fn* -en (*overvinnelsen, overvinnelser, overvinnelsene*) 1 belső küzdelem, ölegyőzés 2 felülkerekedés, leküzdés

overvintra *ige* -et/-a (*overvintrer, overvintra, overvintra; overvintrer, overvintret, overvintret*) telet, áttelel

overvintringshus *fn* melegház

overvokset *mn* benőtt

overvurdere *ige* -te (*overvurderer, overvurderte, overvurdert*) túlértékel, túlbecsül; *en overvurdert film* túlértékelt film; *overvurdere kreftene sine* túlbecsüli a saját erejét

overvåke *ige* -et/-a/-te (*overvåker, overvåka, overvåka; overvåker, overvåket, overvåket; overvåker, overvåkte, overvåkt*) figyel, figyelemmel kísér, megfigyel, megfigyelés alatt tart, kémkedik, felügyel, vigyáz; *trafikkpoltiet overvåker veiene* közlekedési rendőrök figyelik az utakat; *overvåke at alt går riktig for seg* vigyáz, hogy minden rendben menjen

overvåking *fn* -en/-a (*overvåkingen, overvåkinger, overvåkingene; overvåkinga, overvåkinger, overvåkingene*) **overvåkning** -en/-a (*overvåkingen, overvåkninger, overvåkningene; overvåkinga, overvåkninger, overvåkingene*) megfigyelés, ellenőrzés, felügyelet; *medisinsk overvåking* őrző osztály, őrző részleg, őrző kórterem, szubintenzív őrző

overvåkingsanlegg *fn* -et (*overvåkingsanlegget, overvåkingsanlegg, overvåkingsanlegga; overvåkingsanlegget, overvåkingsanlegg, overvåkingsanleggene*) **overvåkningsanlegg** -et (*overvåkningsanlegget, overvåkningsanlegg, overvåkningsanlegga; overvåkningsanlegget, overvåkningsanlegg, overvåkningsanleggene*) megfigyelőrendszer, biztonsági rendszer

overvåkingsfly *fn* -et (*overvåkingsflyet, overvåkingsfly, overvåkingsflya; overvåkingsflyet, overvåkingsfly, overvåkingsflyene*) **overvåkningsfly** -et (*overvåkningsflyet, overvåkningsfly, overvåkningsflya; overvåkningsflyet, overvåkningsfly, overvåkningsflyene*) kémrepülő(gép), felderítőgép

overvåkingskamera *fn* -et, -/er, -ene (*overvåkingskameraet, overvåkingskamera, overvåkingskameraene; overvåkingskameraet,*

overvåkingskameraer, overvåkingskameraene)

overvåkningskamera megfigyelő kamera, biztonsági kamera; *utendørs overvåkningskamera* térfigyelő kamera

overvåkingspoliti *fn* -et, -/er, -ene/-a

(*overvåkingspolitiet, overvåkingspolitiet, overvåkingspolitia; overvåkingspolitiet, overvåkingspolitier, overvåkingspolitia; overvåkingspolitiet, overvåkingspolitiet, overvåkingspolitie; overvåkingspolitiet, overvåkingspolitie*)

overvåkningspoliti -et, -/er, -ene/-a

(*overvåkningspolitiet, overvåkningspolitiet, overvåkningspolitia; overvåkningspolitiet, overvåkningspolitier, overvåkningspolitia; overvåkningspolitiet, overvåkningspolitie, overvåkningspolitiet, overvåkningspolitie*) titkosrendőrség

overvåkingstjeneste *fn* -en (*overvåkingstjenesten, overvåkingstjenester, overvåkingstjenestene*)

overvåkningsstjeneste -en (*overvåkningsstjenesten, overvåkningsstjenester, overvåkningsstjenestene*) titkosszolgálat

overvåkingsvirksomhet *fn* -en/-a

(*overvåkingsvirksomheten, overvåkingsvirksomheter, overvåkingsvirksomhetene; overvåkingsvirksomheta, overvåkingsvirksomheter, overvåkingsvirksomhetene*)

overvåkningsvirksomhet -en/-

a (*overvåkningsvirksomheten, overvåkningsvirksomheter, overvåkningsvirksomhetene; overvåkningsvirksomheta, overvåkningsvirksomheter, overvåkningsvirksomhetene*) megfigyelés, titkosszolgálati tevékenység

overvære *ige* (*overværer, overvar, overvært*) jelen van vmely eseményen/eseménynél, szemtanúja vminek

overværelse *fn* -en (*overværelsen, overværelser, overværelsene*) jelenlét

overårig *mn* -, -e (*overårig, overårige, overårige*) túlkoros

overøse *ige* -te (*overøser, overøste, overøst*) eláraszt, rázúdít

overøsing *fn* -en/-a (*overøsingene, overøsingene, overøsingene; overøsinga, overøsingene, overøsingene*) vízzel való leöntés, vízzel meghintés

ovn *fn* -en (*ovnen, ovner, ovnene*) **1** kályha; *fyre opp i ovnen* befűti a kályhát **2** fűtőtest, melegítő; *elektrisk ovn* elektromos fűtőtest, villnyemelegítő **3** tűzhely, sütő, kemence; *bakerovn* sütőkemence; *stekeovn* sütő (tűzhelyé) **4** kohó, kemence; *smelteovn* olvasztókemence

ovnhøns *fn* zool ásótyúk, talegallatyúk

ovnsbaking *fn* -en/-a (*ovnsbakingen, ovnsbakinger, ovnsbakingene; ovnsbakinga, ovnsbakinger, ovnsbakingene*) sütőben sütés

ovnsdør *fn* -en/-a (*ovnsdøren, ovnsdører, ovnsdørene; ovnsdøra, ovnsdører, ovnsdørene*) sütő ajtaja

ovnshull *fn* kemencelyuk, kályhalyuk

ovnsrør *fn* -et (*ovnsrøret, ovnsrør, ovnsrøra; ovnsrøret, ovnsrør, ovnsrørene*) kályhacső

ovnsstekt *mn* -, -e (*ovnsstekt, ovnsstekte, ovnsstekte*) sütőben sült

ozon *fn* -et (*ozonet, ozon, ozona; ozonet, ozon, ozonene*) ózon

ozonhull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ozonhullet, ozonhull, ozonhulla; ozonhullet, ozonhuller, ozonhulla; ozonhullet, ozonhull, ozonhullene; ozonhullet, ozonhuller, ozonhullene*) ózonlyuk

ozonlag *fn* -et (*ozonlaget, ozonlag, ozonlaga; ozonlaget, ozonlag, ozonlagene*) ózonréteg

ozonnedbryting *fn* -en/-a (*ozonnedbrytingen, ozonnedbrytinger, ozonnedbrytingene; ozonnedbrytinga, ozonnedbrytinger, ozonnedbrytingene*)

ozonnedbrytning -en/-

a (*ozonnedbrytningen, ozonnedbrytninger, ozonnedbrytningene; ozonnedbrytninga, ozonnedbrytninger, ozonnedbrytningene*) ózonréteg elvékonyodása, pusztulása

P

p-hus fn -et (*p-huset, p-hus, p-husa; p-huset, p-hus, p-husene*) parkolóház

p-pille fn -en/-a (*p-pillen, p-piller, p-pillene; p-pilla, p-piller, p-pillene*) antibébi tabletta, fogamzásgátló tabletta

p.p. rv per prokura se prokura

pacemaker fn -eren, -ere, -erne (*pacemakeren, pacemakere, pacemakerne*) pacemaker, szívritmus-szabályozó

padde fn -en/-a (*padden, padder, paddene; padda, padder, paddene*) I varangyos béka, varangy II landmåling színtező-saru

paddehatt fn -en (*paddehatten, paddehatter, paddehattene*) bot (kalapos) gomba; *skytte opp som paddehatter* gombamódra szaporodik; *dukker opp som paddehatter* felbukkan, mint eső után a gomba

paddel fn -en (*paddelen, padler, padlene*) evezőlápát

paddetorsk fn -en (*paddetorsken, paddetorsk, paddetorskene*) zool békafejű menyhal

padle ige -et/-a (*padler, padla, padla; padler, padlet, padlet*) evez

padlebåt fn vízibicikli

padleåre fn -en/-a (*padleåren, padleårer, padleårene; padleåra, padleårer, padleårene*) evező

padling fn -en/-a (*padlingen, padlinger, padlingene; padlinga, padlinger, padlingene*) evezés

paff₁ mn (*paft, paffe, paffe*) meglepett, meghökkent, megdöbbsent, elképedt

paff₂ ind puff

pagai fn -en (*pagaien, pagai, pagaiene*) kéttollú evező

pagán mn (*pagant, pagane, pagane*) pogány

paganisme fn -en (*paganismen, paganismer, paganismene*) pogányság

pagina fn (*paginaen, paginaer, paginaene; paginaen, pagina, paginaene*) oldal, könyvlap, pagina

paginere ige -te (*paginerer, paginerte, paginert*) oldalakat, lapokat megszámoz

paginering fn -en/-a (*pagineringen, pagineringer, pagineringene; pagineringa, pagineringer, pagineringene*) oldalszámozás, lapszámozás, pagináció

pagode fn -en (*pagoden, pagoder, pagodene*) pagoda

pai fn -en (*paien, paier, paiene*) vajás tészta, pite, lepény, hasé

pakttbåt fn -en (*pakttbåten, pakttbåter, pakttbåtene*) postahajó

Pakistan fn Pakisztán

pakistaner fn -eren, -ere, -erne (*pakistaneren, pakistanere, pakistanerne*) pakisztáni

pakistansk mn (*pakistansk, pakistanske, pakistanske*) pakisztáni

pakk fn -et (*pakket, pakk, pakka; pakket, pakk, pakkene*) 1 csomag, poggyász; *pikk og pakk* cókómók, cucc, holmi 2 *pøbel* csöcselék, csürhe, gyülevész had, bagázs; *for et pakk!* micsoda bagázs!

pakkbod fn -en (*pakkboden, pakkboder, pakkbodene*) csomagtároló, raktárbódé, rakodóhely

pakkdyr fn -et (*pakkdýret, pakkdýr, pakkdýra; pakkdýret, pakkdýr, pakkdýrene*) málhás állat, teherhordó állat

pakke₁ fn -en/-a (*pakken, pakker, pakkene; pakka, pakker, pakkene*) csomag

pakke₂ ige -et/-a (*pakker, pakka, pakka; pakker, pakket, pakket*) csomagol, becsomagol, pakol; *pakke kofferten* becsomagolja a bőröndöt; *pakke inn presangen* becsomagolja az ajándékot; *pakke ut/opp* csomagot kibont

pakkenummer fn csomagszám

pakkereise fn -en/-a (*pakkereisen, pakkereiser, pakkereise; pakkereisa, pakkereiser, pakkereise*) társasutazás

pakketjeneste fn csomagküldés

pakketur fn -en (*pakketuren, pakketurer, pakketurene*) társasutazás

pakkhest fn -en (*pakkhesten, pakkhester, pakkhestene*) málhásló

pakkhus fn -et (*pakkhuset, pakkhus, pakkhusa; pakkhuset, pakkhus, pakkhusene*) raktár(épület)

pakking fn -en/-a (*pakkingen, pakkinger, pakkingene; pakkinga, pakkinger, pakkingene*) (be)csomagolás, bepakolás; *pakking av rygsekk* hátizsák bepakolása

pakkis₁ fn (*pakkisen, pakkiser, pakkisene; pakkisen, pakkis, pakkisene*) úszó jégmező, uszadékjég, összeállt tengeri jég

pakkis₂ fn nedsettende paki

pakkseddel fn -en (*pakkseddelen, pakksedler, pakksedlene*) csomagkísérő szelvény, szállítólevél, csomagküldemény tartalmáról tájékoztató kísérőlevél

pakning fn -en/-a (*pakningen, pakninger, pakningene; pakninga, pakninger, pakningene*)

1 csomagolás 2 meg-/felpakolás; *en turist med stor pakking* alaposan megpakolt turista 3 tömítés; *skifte pakning på en vannkran* kicseréli a vízcsap tömítését 4 pakolás; *bad, massasje og pakninger* fürdő, masszázs és pakolás

paksoi fn bot bordáskel

pakt fn -en/-a (*pakten, pakter, paktene; pakta, pakter, paktene*) szerződés, egyezmény, megállapodás, paktum; *Molotov–Ribbentrop-pakten* Molotov–Ribbentrop-paktum; *besegle en pakt* megpecsétel egy szerződést; *bryte en pakt* megszeg egy megállapodást; *inngå en pakt med noen* megállapodást köt vkivel; *inngå en pakt med djevelen, fienden* lepaktál az ördöggel, az

ellenséggel; *Gud inngår en pakt med Abraham* Isten szövetségét köt Ábrahámmal; *være i pakt med noe* megegyezik vmivel

pakte ige -et/-a (*pakter, pakta, pakta; pakter, paktet, paktet*) bérbe (ki)ad

palass fn -et, -/er, -ene/-a (*palasset, palass, palassa; palasset, palasser, palassa; palasset, palass, palassene; palasset, palasser, palassene*) palota, kastély

palasskupp fn palotaforradalom

palassrevolusjon fn -en (*palassrevolusjonen, palassrevolusjoner, palassrevolusjonene*) palotaforradalom

palatal₁ fn -en (*palatalen, palataler, palatalene*)

palatális (hang), jésített hang, ínyhang

palatal₂ mn (*palatalt, palatalt, palataltale*) palatális, jésített

palatalisere ige -te (*palataliserer, palataliserer, palataliserer*) palatalizál, jésít

palatalisering fn -en/-a (*palataliseringer, palataliseringer, palataliseringene; palataliseringa, palataliseringer, palataliseringene*) palatalizálás, palatalizáció, jésítés

palaver fn -eren, -ere, -erne (*palaveren, palavere, palavere*) 1 csevegés, csevely 2 paláver, szőzaporító fecsegés, körülményes megbeszélés

paleomagnetisme fn paleomágnesség

paleontolog fn -en (*paleontologen, paleontologer, paleontologene*) paleontológus, őslénytan kutató

paleontologi fn -en (*paleontologien, paleontologier, paleontologiene*) paleontológia, őslénytan

paleotyp fn -en (*paleotypen, paleotyper, paleotypene*) ősnymotatvány, paleotípus

Palestina fn Palesztina

palestin fn -eren, -ere, -erne (*palestineren, palestinere, palestinere*) palesztin (ember)

palestinsk mn (*palestinske, palestinske, palestinske*) palesztinai, palesztin; *De palestinske territoriene* Palesztin autonóm területek

palett fn -en (*paletten, paletter, palettene*) paletta

palettkniv fn -en (*palettkniven, palettkniver, palettknivene*) palettakaparó kés

palimpsest fn -en (*palimpsesten, palimpsester, palimpsestene*) palimpszeszt(us)

palindrom fn -et, -/er, -ene/-a (*palindromet, palindrom, palindroma; palindromet, palindromer, palindroma; palindromet, palindrom, palindromene; palindromet, palindromer, palindromene*) palindrom, tükörmondat, oda-vissza értelmes mondat; *setningen "Agnes i senga" er et palindrom* az "Agnes i senga" mondat egy palindrom; *palindromer* palindromok, palindrom mondatok

palisade fn -en (*palisaden, palisader, palisadene*) sánckerítés, palánkvár

palisander fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*palisanderen, palisandere, palisanderne; palisanderen, palisanderer, palisandrene;*

palisanderen, palisandre, palisandrene) paliszander, rózsafa

paljett fn -en (*paljetten, paljetter, paljettene*) flitter

pall-last fn -en/-a (*pall-lasten, pall-laster, pall-lastene; pall-lasta, pall-laster, pall-lastene*) **pallast** -en/-a (*pallasten, pallaster, pallastene; pallasta, pallaster, pallastene*) **pallelast** -en/-a (*pallelasten, pallelaster, pallelastene; pallelasta, pallelaster, pallelastene*) raklappos/palettas áru

pall fn -en (*pallen, paller, pallene*) 1 dobogó; *en plass på pallen* dobogós helyezést 2 varer raklap, paletta

palle ige 1 dobogóra kerül, dobogós helyezést ér el 2 raklappoz

palliasjon fn palliatív kezelés, fájdalomcsillapítás (gyógyíthatatlan betegeknel)

palliativ mn (*palliativt, palliative, palliative*) palliatív

palltosk fn -en (*palltosken, palltosker, palltoskene*) nagy tarisznyarák

palm fn -en (*palmen, palmer, palmene*) pálma, pálmaág

palmblad fn -et, -/er, -ene/-a (*palmbladet, palmblad, palmblada; palmbladet, palmblader, palmblada; palmbladet, palmblad, palmbladene; palmbladet, palmblader, palmbladene*) pálmalevél

palmedue fn -en/-a (*palmeduen, palmeduer, palmeduene; palmedua, palmeduer, palmeduene*) zool pálmagerle

palmehage fn -en (*palmehagen, palmehager, palmehagene*) pálmakert

palmehus fn pálmaház

palmelørdag fn -en (*palmelørdagen, palmelørdager, palmelørdagene*) rel virágvasárnap előtti szombat, Lázár-szombat v. Lázár szombatja

palmelølje fn -en/-a (*palmeløljen, palmeløljer, palmeløljene; palmelølja, palmeløljer, palmeløljene*) páлмаolaj

palmesøndag fn -en (*palmesøndagen, palmesøndager, palmesøndagene*) virágvasárnap **palmøye** fn -en/-a (*palmøyen, palmøyer, palmøylene; palmøya, palmøyer, palmøylene*) pálma sziget, pálmafákkal borított sziget

palp fn -en (*palpen, palper, palpene*) tapogató

palpabel mn tapintható, kitapintható, kitapogatható

palpasjon fn -en (*palpasjonen, palpasjoner, palpasjonene*) tapintás, palpáció; *kjenne ved palpasjon* tapintással érkezik, kitapint

palpasjonsfunn fn kitapintható képzet

palpere ige -te (*palperer, palperte, palpert*) tapint, kitapint, kitapogat, palpál

palpitasjon fn -en (*palpitasjonen, palpitasjoner, palpitasjonene*) heves szívverés, heves szívdobogás, palpítáció

pamp fn -en (*pampen, pamper, pampene*) fejes, nagy ember, párt, szervezet főnöke

pampas *fn* -en (*pampasen, pampaser, pampasene*)
 pampák
panamahatt *fn* -en (*panamahatten, panamahatter, panamahattene*) panamakalap
Panamakanalen *fn* Panama-csatorna
pandemi *fn* -en (*pandemien, pandemier, pandemiene*) pandémia, világvjárvány
pandemiforsker *fn* járványkutató
pandemisk *mn* (*pandemisk, pandemiske, pandemise*) pandémiás; *pandemisk influenza* influenzazapandémia; *pandemisk smittevernplan* pandémiás terv
Pandora *fn* *Pandoras eske* Pandora szelencéje
panegyrikk *fn* -en (*panegyrikken, panegyrikker, panegyrikkene*) panegirisz, dicshimnusz, magasztaló költemény
panegyrisk *mn* -, -e (*panegyrisk, panegyriske, panegyriske*) panegirikus, mértéktelenül dicsérő, magasztaló; *panegyrisk hyllest* tömjénezés
panel *fn* -et, -/er, -ene/-a (*panelet, panel, panela; panelet, paneler, panela; panelet, panel, panelene; panelet, paneler, panelene*) 1 lambéria, faburkolat 2 (kapcsoló)tábla, műszerfal 3 fórum 4 törzsminta
paneldebatt *fn* -en (*paneldebatten, paneldebatter, paneldebattene*) vitafórum
paneldeltaker *fn* -eren, -ere, -erne (*paneldeltakeren, paneldeltakere, paneldeltakerne*) vitafórum résztvevője
paneldiskusjon *fn* -en (*paneldiskusjonen, paneldiskusjoner, paneldiskusjonene*) vitafórum
panele ige -te (*paneler, panelte, panelt*) fával burkol, lambériáz
paneling *fn* -en/-a (*panelingen, panelinger, panelingene; panelinga, panelinger, panelingene*) 1 burkolás fával 2 faburkolat, lambéria
panelmaleri *fn* pannó
panelovn *fn* -en (*panelovnen, panelovner, panelovnene*) lap fűtőttest, lap radiátor
panelundersøkelse *fn* -en (*panelundersøkelsen, panelundersøkelser, panelundersøkelsene*) panel-felmérés, panelkutatás
panenteisme *fn* panenteizmus
panere ige -te (*panerer, panerte, panert*) paníroz, ránt, kiránt
panering *fn* -en/-a (*paneringen, paneringer, paneringene; paneringa, paneringer, paneringene*) 1 panír 2 panírozás
panert *mn* rántott, kirántott, panírozott
paneuropeisk *mn* -, -e (*paneuropeisk, paneuropeiske, paneuropeiske*) páneurópai, összeurópai
pang *ind* puff, bumm
pangolin *fn* zool tobzoska
pangstart *fn* -en (*pangstarten, pangstarter, pangstartene*) sikeres kezdet, különösen jó indulás, jó rajt, start; *få en pangstart* kiróbbanó sikerrel indul, (idrett) nagyon jól rajtol; *fikk ingen pangstart* az indulás nem volt sikeres

panikk-kjøp *fn* -et (*panikk-kjøpet, panikk-kjøp, panikk-kjøpa; panikk-kjøpet, panikk-kjøp, panikk-kjøpene*) pánikfelvásárlás, pánikszerű felvásárlás
panikk *fn* -en (*panikken, panikker, panikkene*) pánik; *bli grepet av panikk* pánik fogta el; *mengden flyktet i panikk* a tömeg pánikban, fejesztve menekült; *det brøt ut panikk om bord* pánik tört ki a fedélzeten
panikkanfall *fn* pánikroham
panikkangst *fn* pánikzavar
panikkartet *mn* -et, -ete/-ede (*panikkartet, panikkartete, panikkartete; panikkartet, panikkartede, panikkartede*) pánikszerű
panikkildelse *fn* pánikzavar
panikkreaksjon *fn* -en (*panikkreaksjonen, panikkreaksjoner, panikkreaksjonene*) pánikreakció
panikkslagen *mn* -ent, -ne (*panikkslagent, panikkslagene, panikkslagene*) fejvesztett, halálra rémült
panikkstemning *fn* -en/-a (*panikkstemningen, panikkstemninger, panikkstemningene; panikkstemninga, panikkstemninger, panikkstemningene*) pánikhangulat
panisk *mn* (*panisk, paniske, paniske*) pánikus; *panisk redsel* pánikus félelem
panne *fn* -en/-a (*pannen, panner, pannene; panna, panner, pannene*) I serpenyő II homlok; *renne pannen mot muren* fejfel rohan a falnak; *rynke pannen* ráncolja a homlokát; *skytte seg en kule for pannen* golyót ereszt a halántékába, fejbőlvi magát
panneband *fn* -et (*pannebandet, panneband, pannebanda; pannebandet, panneband, pannebandene*) homlokpánt
pannebein *fn* (*pannebeinet, pannebein, pannebeina*)
panneben homlokcsonat
pannebrask *fn* -en (*pannebrasken, pannebrasker, pannebraskene*) homlokcsonat
pannebånd *fn* -et (*pannebåndet, pannebånd, pannebånda; pannebåndet, pannebånd, pannebåndene*) homlokpánt
pannehule *fn* -en/-a (*pannehulen, pannehuler, pannehule; pannehula, pannehuler, pannehulene*) homloküreg
pannekake *fn* -en/-a (*pannekaken, pannekaker, pannekakene; pannekaka, pannekaker, pannekakene*) palacsinta
pannelapp *fn* anatomi homloklebeny
pannelugg *fn* -en (*panneluggen, pannelugger, panneluggene*) frufu
panoptikon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*panoptikonet, panoptikon, panoptikona; panoptikonet, panoptikoner, panoptikona; panoptikonet, panoptikon, panoptikonene; panoptikonet, panoptikoner, panoptikonene*) panoptikum
panorama *fn* -et, -/er, -ene (*panoramaet, panorama, panoramaene; panoramaet, panoramaer, panoramaene*) körkép, panoráma
panoramabilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*panoramabildet, panoramabilder, panoramabilda; panoramabildet,*

panoramabilder, panoramabildene) panorámakép, panorámafotó
panorere ige -te (*panorerer, panorerte, panorert*) panorámáz, pásztáz, panoráma felvételt készít
panser fn (*panseret, panser, pansera; panseret, panser, panserne; panseret, pansere, pansera; panseret, pansere, panserne*) 1 páncél 2 lokk over motorrommet motorháztető
panserbataljon fn páncélos zászlóalj
panserbil fn -en (*panserbilen, panserbiler, panserbilene*) páncélautó, páncélos/páncélozott autó
panserformasjon fn -en (*panserformasjonen, panserformasjonene*) páncélos alakulat
panserglass fn -et (*panserglasset, panserglass, panserglassa; panserglasset, panserglass, panserglassene*) golyóálló üveg, törhetetlen üveg
panserhvelv fn páncélterem
panserneshorn fn zool indiai orrszarvú
panserslag fn páncélosütközet, páncéloscsata
pansertropp fn -en (*pansertroppen, pansertroppen, pansertroppene*) mil páncélosadosztály, páncélos egység
panservern fn -et (*panservernet, panservern, panserverna; panservernet, panservern, panservernene*) páncéltörő
panservernmissil fn páncéltörő rakéta
panservernrakett fn -en (*panservernraketten, panservernraketter, panservernrakettene*) páncéltörő rakéta
panservernrakettkaster fn -eren, -ere, -erne (*panservernrakettkasteren, panservernrakettkasterer, panservernrakettkasterne; panservernrakettkasteren, panservernrakettkasterer, panservernrakettkasterne*) páncéltörő rakétavető
panservernvåpen fn páncéltörő fegyver
panservogn fn -en/-a (*panservognen, panservogner, panservognene; panservogna, panservogner, panservognene*) tank, páncélos, harckocsi
panspermi fn pánspermia
pansre ige -et/-a (*pansrer, pansra, pansra; pansrer, pansret, pansret*) páncéloz
pansret htsz páncélozott; *pansrede kjøretøyer* páncélozott járművek
pant fn -et (*antet, pant, panta; pantet, pant, pantene*) I flaske betétdíj, üvegbetét; *det er ikke lenger pant på glassflasker* üvegeket nem váltunk vissza II zálog, jelzalog, depozitum, letét; *sette noe i pant* zálogba tesz, elzálogosít; *innløse et pant* kivált egy zálogot; *pantet på vårt vennskap* barátságunk záloga; *banken låner penger mot pant i eiendommen* a bank jelzálagra kölcsönöz; *ta pant i noe* jelzalogot vet ki vmire, lefoglal (zálogként)
pante ige -et/-a (*panter, panta, panta; panter, pantet, pantet*) 1 zálogba ad, elzálogosít 2 visszavált; *pante flasker* üvegeket visszavált
pantebok fn kataszteri telexkönyv, ingatlan-nyilvántartás

pantedebitor fn zálogkötelezett
pantegjeld fn -en/-a (*antegjelden, antegjelder, antegjeldene; antegjelda, antegjelder, antegjeldene*) jelzaloghitel, jelzalogkölcsön
panteheftelse fn -en (*antehaftelsen, antehaftelser, antehaftelsene*) jelzalogteher
panteisme fn -en (*anteismen, anteismer, anteismene*) panteizmus
panteist fn -en (*anteiستن, anteister, anteistene*) panteista
panteistisk mn -, -e (*antetistisk, antetistiske, antetistiske*) panteista
pantelov fn -en (*anteloven, antelover, antelovene*) törvény a jelzalog-hitelintézetéről, jelzalogtörvény
pantelån fn -et (*antelånet, antelån, antelåna; antelånet, antelån, antelånene*) jelzaloghitel
pantelåner fn -eren, -ere, -erne (*antelåneren, antelånerer, antelånerne; antelåneren, antelånerer, antelånerne*) hitelező
pantelånerforretning fn -en/-a (*antelånerforretningen, antelånerforretninger, antelånerforretningene; antelånerforretninga, antelånerforretninger, antelånerforretningene*) jelzalog-hitelintézet
panteon fn -et (*anteonet, anteona, anteona; anteonet, anteon, anteone*) panteon
panter fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*panteren, pantere, panterne; panteren, pantrer, panterne; panteren, pantr, pantrere*) párdúc
panterregister fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*panterregisteret, panterregister, panterregistra; panterregisteret, panterregister, panterregistrere; panterregistret, panterregistre, panterregistra; panterregistret, panterregistre, panterregistrere*) telexkönyv, ingatlan-nyilvántartás
panterrett fn -en (*panteretten, panteretter, panterettene*) jelzalogjog
panteseddel fn -en (*antessedelen, antesedler, antesedlene*) zálogcédula
pantesjappe fn zaci, zálogház
panthaver fn -eren, -ere, -erne (*panthaveren, panthaverer, panthaverne; panthaveren, panthaverer, panthaverne*) jus zálogjogosult
pantograf fn -en (*antografen, antografer, antografen*) 1 strømvatager áramszedő 2 apparat brukt til tegninger pantográf, gólyaor
pantomime fn -en (*antomimen, antomimer, antomimene*) pantomim, némajáték, mozdulatművészet
pantsette ige (*antsetter, pantsatte, pantsatt*) elzálogosít
pantsetter fn -eren, -ere, -erne (*antsetteren, pantsetterer, pantsetterne; pantsetteren, pantsetterer, pantsetterne*) jus zálogkötelezett
paparazzo fn -en (*apaparazzoen, apaparazzoer, apaparazzoene*) paparazzo, lesifotós

papegøye *fn* -en (*papegøyen, papegøyer, papegøyene*) papagáj

papillarlinje *fn* *anatomi* papilláris vonal, bőrléc

papír *fn* -et, -/er, -ene/-a (*papíret, papír, papíra; papíret, papírer, papíra; papíret, papír, papírene; papíret, papírer, papírene*) papír

papírarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*papírarbeidet, papírarbeid, papírarbeida; papírarbeidet, papírarbeider, papírarbeida; papírarbeidet, papírarbeid, papírarbeidene; papírarbeidet, papírarbeider, papírarbeidene*) papírmunka

papírarik *fn* -et (*papírariket, papírarik, papírarika; papírariket, papírarik, papírarikene*) papírlap

papíravfall *fn* -et (*papíravfallet, papíravfall, papíravfalla; papíravfallet, papíravfall, papíravfallene*) papírszemét, papírhulladék

papírballe *fn* -en (*papírballen, papírballer, papírballene*) papírlabda

papírbasert *mn* -, -e (*papírbasert, papírbaserte, papírbaserte*) papíralapú

papírbestemmelse *fn* -en (*papírbestemmelsen, papírbestemmelser, papírbestemmelse*) írott szó, aminek nincs foganatja

papírbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*papírbildet, papírbilder, papírbilda; papírbildet, papírbilder, papírbildene*) papírkép

papírbit *fn* -en (*papírbiten, papírbitet, papírbitene*) papírdarab, papírfecni

papírbleie *fn* -en/-a (*papírbleien, papírbleier, papírbleiene; papírbleia, papírbleier, papírbleiene*) papírpelenka

papírblomst *fn* -en (*papírblomsten, papírblomster, papírblomstene*) botanikk ékes vasvirág

papírbransje *fn* -en (*papírbransjen, papírbransjer, papírbransjene*) papíripár

papírbretting *fn* -en/-a (*papírbrettingen, papírbrettinger, papírbrettingene; papírbrettinga, papírbrettinger, papírbrettingene*) papírhajtogatás

papírbinke *fn* -en (*papírbinken, papírbinke, papírbinke*) papírhalom

papírcontainer *fn* -eren, -ere, -erne (*papírcontaineren, papírcontainerer, papírcontainerne; papírcontaineren, papírcontainerer, papírcontainerne*) papírgyűjtő konténer

papírdrage *fn* papírsárkány

papírdukke *fn* -en/-a (*papírdukken, papírdukker, papírdukkene; papírduka, papírdukker, papírdukkene*) papír öltöztető baba

papírekspert *fn* -en (*papíreksperten, papírekspert, papírekspertene*) papírexport, papírkivitel

papírekteskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*papírekteskapet, papírekteskap, papírekteskapa; papírekteskapet, papírekteskaper, papírekteskapa; papírekteskapet, papírekteskap, papírekteskapene; papírekteskapet, papírekteskaper, papírekteskapene*) formaszámból, pro forma kötött házasság, érdekházasság

papírfabrik *fn* -en (*papírfabrikken, papírfabrikker, papírfabrikkene*) papírgyár

papírfeste *ige* papíron, írásban rögzít

papírflom *fn* -men (*papírflommen, papírflommer, papírflommene*) papírtömkeleg, íratáradat

papírfly *fn* papírpépülő

papírflytter *fn* akatologató, papírtologató

papírflytting *fn* -en/-a (*papírflyttingen, papírflyttinger, papírflyttingene; papírflyttinga, papírflyttinger, papírflyttingene*) akatologatás

papírforbruk *fn* -et (*papírforbruket, papírforbruk, papírforbruka; papírforbruket, papírforbruk, papírforbrukene*) papírfelhasználás

papírformat *fn* 1 papírméret 2 papíralak

papírformføring *fn* lapdobás

papírhandel *fn* -en (*papírhandelen, papírhandler, papírhandlene*) papírkereskedelem

papírhaug *fn* -en (*papírhaugen, papírhauger, papírhaugene*) papírhalom

papírhåndkle *fn* papírtörülkö, papírtörölköző

papírindustri *fn* -en (*papírindustrien, papírindustrier, papírindustriene*) papíripár

papírinnsamling *fn* -en/-a (*papírinnsamlingen, papírinnsamlinger, papírinnsamlingene; papírinnsamlinga, papírinnsamlinger, papírinnsamlingene*) papírgyűjtés

papírkant *fn* -en (*papírkannten, papírkanter, papírkanterne*) papírszegély

papírkasse *fn* -en/-a (*papírkassen, papírkasser, papírkassene; papírkassa, papírkasser, papírkassene*) papírkosár, papírgyűjtő kosár

papírklype *fn* íratkapocs, íratcsipesz, íratgyűjtő klip

papírkurv *fn* -en/-a (*papírkurven, papírkurver, papírkurvene; papírkurva, papírkurver, papírkurvene*) papírkosár

papírlommetørkle *fn* (*papírlommetørkleet, papírlommetørkler, papírlommetørklærne*) papír zsebkendő

papírløs *mn* (*papírløst, papírløse, papírløse*) 1 papír nélküli; *papírløst kontor* papír nélküli iroda; *papírløst ekteskap* élettársi kapcsolat 2 illegális; *papírløse migranter* illegális bevándorlók; *han er papírløs* nincsenek papírjai

papírmasje *fn* -en (*papírmasjeen, papírmasjeer, papírmasjeene; papírmasjeen, papírmasjeer, papírmasjeene*) papírmásé

papírmaskin *fn* papírgép

papírmasse *fn* -en (*papírmassen, papírmasser, papírmassene*) papírpép

papírmølle *fn* -en/-a (*papírmøllen, papírmøller, papírmøllene; papírmølla, papírmøller, papírmøllene*) papírmalom

papírpose *fn* -en (*papírposen, papírposer, papírposene*) papírzacskó, papírtáska, papírtasak

papírsaks *fn* papírvágó olló

papírtiger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*papírtigeren, papírtigerer, papírtigerne; papírtigeren, papírtigere, papírtigerne; papírtigeren,*

paradeuniforma, paradeuniformer, paradeuniformene) díszegyenruha
paradigme *fn* -et, -er, -ene/-a (*paradigmat, paradigmter, paradigma; paradigmte, paradigmter, paradigmte*) paradigma
paradigmeskifte *fn* paradigmaváltás
paradis *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*paradisete, paradis, paradisae; paradiset, paradiser, paradisae; paradiset, paradis, paradisene; paradiset, paradiser, paradisene*) 1 paradicsom, édenkert, menny; *jeg er i paradis* mennyei érzem magam 2 *i lek* ugróiskola; *hoppe paradis* ugróiskolázik
paradisfugl *fn* -en (*paradisfuglen, paradisfugler, paradisfuglene*) zool paradicsommadár
paradoks *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*paradokset, paradoks, paradoksa; paradokset, paradokser, paradoksa; paradokset, paradoks, paradoksene; paradokset, paradokser, paradoksene*) paradoxon, látszólagos ellentmondás
paradoksal *mn* (*paradoksalt, paradoksale, paradoksale*) paradox, látszólag önmagának ellentmondó, furcsa, fonák
parafere *htsz* -te ellenjegyez, kézjegyével ellát, parafál
parafin *fn* -en (*parafinen, parafiner, parafinene*) paraffin olaj, petróleum
parafinlampe *fn* -en/-a (*parafinlampen, parafinlamper, parafinlampene; parafinlampa, parafinlamper, parafinlampene*) petróleumlámpa, viharlámpa
parafinlykt *fn* -en/-a (*parafinlykten, parafinlykter, parafinlyktene; parafinlykta, parafinlykter, parafinlyktene*) petróleumlámpa
parafrase *fn* -en (*parafrasen, parafraser, parafrasene*) parafrázis, magyarázó körülírás, kifejtés, átfoglalmozás
paraglider *fn* -eren, -ere, -erne (*paraglideren, paraglidere, paragliderne*) siklóernyő
paragliding *fn* -en/-a (*paraglidingen, paraglidinger, paraglidingene; paraglidinga, paraglidinger, paraglidingene*) siklóernyőzés
paragraf *fn* -en (*paragrafen, paragrafer, paragrafene*) jus paragrafus, cikkely, szakasz
paragraftegn *fn* -et (*paragraftegnet, paragraftegn, paragraftegna; paragraftegnet, paragraftegn, paragraftegnene*) paragrafus, paragrafusjel (§); *ri paragrafer* a paragrafusokon lovagol
parakitt *fn* -en (*parakitten, parakitter, parakittene*) zoológ papagáj; *parakitter* nemespapagáj-formák
parallell, *fn* -en (*parallellen, paralleller, parallellene*) 1 párhuzamos egyenes; *to paralleller møtes aldri* két párhuzamos egyenes soha nem találkozik 2 párhuzam; *trekke paralleller* párhuzamot von; *tilfellet er uten paralleller* pártját ritkító eset 3 párhuzamos osztály; *en fem parallellers skole* (évfolyamonként) ötosztályos iskola

parallell₂ *mn* (*parallelt, parallelle, parallelle*)
 1 párhuzamos, párhuzamosan; *stille parallelt* párhuzamba állít 2 egyidejű, egyidejűleg; *nye metoder nyttes parallelt med de gamle* az új módszereket a régiekkel egyidejűleg kell alkalmazni 3 megegyező; *de to tilfellene er parallelle* a két eset megegyezik
parallellaksion *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*parallellaksiomet, parallellaksion, parallellaksioma; parallellaksiomet, parallellaksiomer, parallellaksioma; parallellaksiomet, parallellaksion, parallellaksiomene; parallellaksiomet, parallellaksiomer, parallellaksiomene*) mat párhuzamossági axióma
parallelepiped *fn* paralelepipedon
parallelogram *fn* -met, -/-mer, -ma/-mene (*parallelogrammet, parallelogram, parallelogramma; parallelogrammet, parallelogram, parallelogrammene; parallelogrammet, parallelogrammer, parallelogramma; parallelogrammet, parallelogrammer, parallelogrammene*) paralelogramma
parallellpostulat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*parallellpostulatet, parallellpostulat, parallellpostulata; parallellpostulatet, parallellpostulater, parallellpostulata; parallellpostulatet, parallellpostulat, parallellpostulatene; parallellpostulatet, parallellpostulater, parallellpostulatene*) mat párhuzamossági axióma
paralympier *fn* -eren, -ere, -erne (*paralympieren, paralympiere, paralympierne*) paralimpikon
paralympisk *mn* -, -e (*paralympisk, paralympiske, paralympiske*) paralimpiai; *paralympiske leker* paralimpiai játékok
paralyse *fn* -en (*paralysen, paralyser, paralysene*) paralízis, teljes bénulás, hűdés
paralysere *ige* -te (*paralysere, paralyserte, paralysert*) megbénít, lebénít, paralizál
paralytisk *mn* (*paralytisk, paralytiske, paralytiske*) paralízises
parameter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*parameteren, parameter, parameterne; parameteren, parameter, parameterne; parameteren, parameter, parameterne*) paraméter
paramilitær *mn* -t, -e (*paramilitært, paramilitære, paramilitære*) félkatonai, paramilitáris
paramnesi *fn* paramnézia
paranoia *fn* -en (*paranoiaen, paranoiaer, paranoiaene*) paranoia
paranoid *mn* (*paranoid, paranoide, paranoide*) paranoid, paranoiás
paranoiker *fn* -eren, -ere, -erne (*paranoikeren, paranoikerne, paranoikeren,*

paranoikere, paranoikerne) paranoiás beteg, paranoiában szenvedő személy
paranoisk *mn* -, -e (*paranoisk, paranoiske, paranoiske*) paranoiás
paraply *fn* -en (*paraplyen, paraplyer, paraplyene*)
 1 emyő 2 regnskjerme esemyő; slå opp/slå sammen
paraplyen kinyitja/becsukja az (es)emyőt 3
organisasjon emyőszervezet 4 *flybeskyttelse*
 (légvédelmi) pajzs 5 végkielégítés; *en gyllen paraply*
 nagyösszegű végkielégítés
paraplybegrep *fn* gyűjtőfogalom, emyőfogalom
paraplymaker *fn* emyőkészítő
paraplyorganisasjon *fn* -en
 (*paraplyorganisasjonen, paraplyorganisasjoner,*
paraplyorganisasjonene) emyőszervezet
paraplystativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*paraplystativet,*
paraplystativ, paraplystativa; paraplystativet,
paraplystativer, paraplystativa; paraplystativet,
paraplystativ, paraplystativene; paraplystativet,
paraplystativer, paraplystativene) esemyőtartó
parapsykologi *fn* -en (*parapsykologien,*
parapsykologier, parapsykologiene)
 parapszichológia
parasitt *fn* -en (*parasitten, parasitter, parasittene*)
 parazit, élősd, élősködő, potyaleső
parasoll *fn* -en (*parasollen, parasoller, parasollene*)
 napernyő, napellenző
parat *mn* (*parat, parate, parate*) kész
paratakse *fn* -en (*parataksen, paratakker,*
parataksene) parataxis, mellérendelés
parataktisk *mn* (*parataktisk, parataktiske,*
parataktiske) parataktikus, mellérendelő
paratekst *fn* -en/-a (*parateksten, paratekster,*
paratekstene; parateksta, paratekster, paratekstene)
 paraszöveg
paratviten *fn* tudásbeli felkészültség
paratyfoidefeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-
 rene (*paratyfoidefeberen, paratyfoidefebere,*
paratyfoidefeberne; paratyfoidefeberen,
paratyfoidefebrer, paratyfoidefebrene;
paratyfoidefeberen, paratyfoidefebre,
paratyfoidefebrene) paratífusz
paratyfus *fn* -en (*paratyfusen, paratyfuser,*
paratyfusene) paratífusz
pardans *fn* -en (*pardansen, pardanser, pardansene*)
 páros tánc
pardong₁ *fn* -en (*pardongen, pardonger,*
pardongene) pardon; *her gis ingen pardong* ebben
 nincs pardon
pardong₂ *ind* pardon, bocsánat, elnézés
pare ige parre -et/-a (*parrer, parra, parra; parrer,*
parret, parret) 1 párosít; *du må pare strømpene*
 párosítsd a zoknikat; *parede organer* páros szervek
 2 párizk, közösül, pározat; *revenue parer seg sent*
på vinteren a rókák tél végén párzanak; *pare tisper*
 pároztatja a szukát 3 párosul; *paret med sikker*
formsans biztos formaérzéssel párosulva; *hennes*

beundring for søsteren var paret med misunnelse a
 nővére iránt csodálata irigységgel párosult
parelysten *mn* -ent, -ne (*parelystent, parelystne,*
parelystne) pázásra kész
parentes *fn* -en (*parentesen, parenteser,*
parentesene) zárójel; *bueparentes* kerek v.
 gömbölyű zárójel; *hakeparentes* szögletes zárójel;
sløyfeparentes kapcsos zárójel; *vinkelparentes*
 hegyes zárójel; *ikke bry deg om det som står i*
parentes ami zárójelben áll, azt ugord át; *tallene*
i parentes a zárójeles számok, a zárójelbe tett
 számok; *i parentes bemerket* mellékesen, zárójelben
 megjegyvezve; *les parentesen også!* figyelj a zárójeles
 szövegre is!
parentetisk *mn* (*parentetisk, parentetiske,*
parentetiske) zárójeles
parere ige -te (*parerer, parerte, parert*) 1 *idrett*
 páriroz, kivéd, (el)hárít 2 *overf. kikerül; parere alle*
nærgående spørsmål elegant minden közvetlen
 kérdést elegánsan kikerül 3 *hest* hirtelen megállásra
 kényszerít 4 *engedelmessedik; parere ordre*
 parancsnak engedelmessedik
parforhold *fn* -et (*parforholdet, parforhold,*
parforholda; parforholdet, parforhold,
parforholdene) párkapcsolat, társas kapcsolat
parforsejakt *fn* falkavadászat
parfumert *mn* illatos, illatosított
parfyme *fn* -en (*parfymen, parfymen, parfymene*)
 parfüm
parfymeavdeling *fn* -en/-a (*parfymeavdelingen,*
parfymeavdelinger, parfymeavdelingene;
parfymeavdelinga, parfymeavdelinger,
parfymeavdelingene) illatszerezőosztály
parfymelukt *fn* -en/-a (*parfymelukten,*
parfymelukter, parfymeluktene; parfymelukta,
parfymelukter, parfymeluktene) parfümillat
parfymere ige -te (*parfymerer, parfymerte,*
parfymert) (be)parfümöz, illatosít
parfymeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*parfymeriet,*
parfymeri, parfymeria; parfymeriet, parfymerier,
parfymeria; parfymeriet, parfymeri, parfymeriene;
parfymeriet, parfymerier, parfymeriene) 1
 illatszerebolt, illatszertár, drogéria 2 illatszer,
 piperecikk
parfymering *fn* -en/-a (*parfymeringen,*
parfymeringer, parfymeringene; parfymeringa,
parfymeringer, parfymeringene) illatosítás
paria *fn* -en (*pariaen, pariaer, pariaene*) 1 pária,
 kítaszított, jogfosztott 2 kaszton kívüli
paring *fn* -en/-a (*paringen, paringer, paringene;*
paringa, paringer, paringene) párosodás, pázás
pariserhjul *fn* -et (*pariserhjulet, pariserhjul,*
pariserhjula; pariserhjulet, pariserhjul,
pariserhjule) óriáskerék
pariserloff *fn* -en (*pariserloffene, pariserloff,*
pariserloffene) francia kenyér, bagett
paritet *fn* -en (*pariteten, pariteter, paritetene*) paritás

paritetisk *mn* -, -e (*paritetisk, paritetiske, paritetiske*) paritásos

park *fn* -en (*parken, parker, parkene*) park

parkas *fn* -en (*parkasen, parkaser, parkasene*) anorák, orkándzseki

parkere *ige* -te (*parkerer, parkerte, parkert*) **1** parkol; *parkere bilen* leparkolja az autót **2** elhelyez, letesz, (pályára) állít; *hun parkerte barna hos besteforeldrene* a gyerekeket elhelyezte, letette a nagyszülőknél; *satellitter er parkert i fast bane rundt jorden* a műholdakat föld körüli pályára állították

parkerings *fn* -en/-a (*parkeringen, parkeringer, parkeringene; parkeringa, parkeringer, parkeringene*) **1** parkolás, leállítás, beállítás, várakozás; *lukeparkerings* beállítás járdá mellé két autó közé **2** elhelyezés

parkeringsapp *fn* okosparkoló alkalmazás, mobilparkolási app

parkeringsautomat *fn* -en (*parkeringsautomaten, parkeringsautomater, parkeringsautomatene*) parkolóóra, parkolóautomata

parkeringsavgift *fn* -en/-a (*parkeringsavgiften, parkeringsavgifter, parkeringsavgiftene; parkeringsavgifta, parkeringsavgifter, parkeringsavgiftene*) parkolási díj

parkeringsbillett *fn* parkolójegy

parkeringsbot *fn* (*parkeringsboten, parkeringsbøter, parkeringsbøtene; parkeringsbota, parkeringsbøter, parkeringsbøtene*) parkolási bírság

parkeringsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*parkeringsfeltet, parkeringsfelt, parkeringsfeltta; parkeringsfeltet, parkeringsfeltet, parkeringsfeltene; parkeringsfeltet, parkeringsfeltet, parkeringsfeltene*) parkolóhely

parkeringsforbud *fn* -et (*parkeringsforbudet, parkeringsforbud, parkeringsforbuda; parkeringsforbudet, parkeringsforbud, parkeringsforbudene*) parkolási tilalom

parkeringsgebyr *fn* -et, -/er, -ene/-a (*parkeringsgebyret, parkeringsgebyr, parkeringsgebyra; parkeringsgebyret, parkeringsgebyrer, parkeringsgebyra; parkeringsgebyret, parkeringsgebyr, parkeringsgebyrene; parkeringsgebyret, parkeringsgebyrer, parkeringsgebyrene*) parkolási díj

parkeringshus *fn* -et (*parkeringshuset, parkeringshus, parkeringshusa; parkeringshuset, parkeringshus, parkeringshusene*) parkolóház

parkeringskjeller *fn* -eren, -ere, -erne (*parkeringskjelleren, parkeringskjellerer, parkeringskjellerne; parkeringskjelleren, parkeringskjellere, parkeringskjellerne*) mélygarázs

parkeringsmulighet *fn* -en/-a (*parkeringsmuligheten, parkeringsmuligheter, parkeringsmulighetene; parkeringsmuligheta, parkeringsmuligheter, parkeringsmulighetene*) parkolási lehetőség

parkeringsplass *fn* -en (*parkeringsplassen, parkeringsplasser, parkeringsplassene*) parkoló, parkolóhely

parkeringsstid *fn* -en/-a (*parkeringsstiden, parkeringsstider, parkeringsstidene; parkeringsstida, parkeringsstider, parkeringsstidene*) parkolási idő

parkeringsstillatelse *fn* -en (*parkeringsstillatsen, parkeringsstillatelse, parkeringsstillatsene*) parkolási engedély

parkeringsvakt *fn* -en/-a (*parkeringsvakten, parkeringsvakter, parkeringsvaktene; parkeringsvakta, parkeringsvakter, parkeringsvaktene*) parkolóőr

parkett; *fn* -en (*parketten, parketter, parkettene*) parketta

parkett₂ *fn* -et (*parkettet, parkett, parketta; parkettet, parkett, parkettene*) teater földszint (színházi nézőtéren)

parkettgolv *fn* -et (*parkettgolvet, parkettgolv, parkettgolva; parkettgolvet, parkettgolv, parkettgolvene*) **parkettgolv** -et (*parkettgulvet, parkettgolv, parkettgulva; parkettgulvet, parkettgolv, parkettgulvene*) parkettás padló

parkettstav *fn* -en (*parkettstaven, parkettstaver, parkettstavene*) parkettaléc

Parkinsons sykdom *fn* m:none **Parkinsons sjukdom** m:none *med* Parkinson-kór

parkometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*parkometeret, parkometer, parkometra; parkometeret, parkometer, parkometrene; parkometret, parkometre, parkometra; parkometret, parkometre, parkometrene*) parkolóóra

parkvokter *fn* parkőr

parlament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*parlamentet, parlament, parlamenta; parlamentet, parlament, parlamenta; parlamentet, parlament, parlamentene; parlamentet, parlament, parlamentene*) parlament, országgyűlés

parlamentariker *fn* -eren, -ere, -erne (*parlamentarikeren, parlamentarikerer, parlamentarikerne; parlamentarikeren, parlamentarikere, parlamentarikerne*) parlamenti képviselő

parlamentarikerforsamling *fn* parlamenti közgyűlés

parlamentarisk *mn* (*parlamentarisk, parlamentariske, parlamentariske*) **1** parlamenti, parlamenti; *partiets parlamentariske leder* frakcióvezető; *parlamentarisk immunitet* képviselők mentelmi joga; *parlamentarisk styreform* parlamenti kormányzás **2** diplomatikum, udvarias; *parlamentarisk tone* udvarias hangvétel

parlamentarisme *fn* -en (*parlamentarismen, parlamentarismer, parlamentarismene*) parlamentarizmus

parlamentere ige -te (*parlamenterer, parlamenterte, parlamentert*) hadszíntéren tárgyalt, hadműveleti tárgyalásokat folytat az ellenséggel

parlamentsbygning fn -en/-a (*parlamentsbygningen, parlamentsbygninger, parlamentsbygningene; parlamentsbygninga, parlamentsbygninger, parlamentsbygningene*) országház, parlament (épülete)

parlamentsdebatt fn -en (*parlamentsdebatten, parlamentsdebatter, parlamentsdebattene*) parlamenti vita

parlamentsdelegasjon fn -en (*parlamentsdelegasjonen, parlamentsdelegasjoner, parlamentsdelegasjonene*) parlamenti küldöttség

parlamentskomité fn -en (*parlamentskomiteén, parlamentskomitéer, parlamentskomitéene; parlamentskomiteen, parlamentskomiteer, parlamentskomiteene*) parlamenti bizottság

parlamentsmedlem fn (*parlamentsmedlemmet, parlamentsmedlemmer, parlamentsmedlemma; parlamentsmedlemmet, parlamentsmedlemmer, parlamentsmedlemmene*) parlamenti képviselő

parlamentsvalg fn -et (*parlamentsvalget, parlamentsvalg, parlamentsvalga; parlamentsvalget, parlamentsvalg, parlamentsvalgene*) parlamenti választás

parlamentær fn -en (*parlamentæren, parlamentærer, parlamentærene*) parlamenti, békekövet, tárgyaló követ

parlamentærflagg fn -et (*parlamentærflagget, parlamentærflagg, parlamentærflagga; parlamentærflagget, parlamentærflagg, parlamentærflaggene*) parlamenti zászló

parlando htsz musikk parlando, elbeszélve, beszédszerűen, beszédritmusban

parlør fn -en (*parløren, parlører, parlørene*) tárgyalási zsebkönyv, nyelvkönyv

parnass fn -et, -/er, -ene/-a (*parnasset, parnassa, parnassa; parnasset, parnasser, parnassa; parnasset, parnassa, parnassene; parnasset, parnasser, parnassene*) 1 parnasszus 2 parnasszusköltők

Parnass fn Parnasszus v. Parnassosz

parodi fn -en (*parodien, parodier, parodiene*) paródia

parodiere ige -te (*parodierer, parodierte, parodiert*) parodizál

parodontium fn se periodontium

parole fn -en (*parolen, paroler, parolene*) 1 utasítás 2 jelszó, jelmondat 3 rendőrségi eligazítás

parrim fn -et (*parrimet, parrim, parrima; parrimet, parrimene*) páros rím

parsec fn parszek (pc)

parsell fn -en (*parsellen, parseller, parsellene*) 1 parcella, telek 2 (út)szakasz

parsellere ige -te (*parsellerer, parsellte, parsellert*) parcelláz

parsellhage fn -en (*parsellhagen, parsellhager, parsellhagene*) kiskert, kertparcella

part fn -en (*parten, parter, partene*) 1 rész, hányad; *dekke sin part av utgiftene* fedezi a költségek ráeső részét; *jeg for min part* (én,) a magam részéről; *løvens part* oroszlánrész 2 fél, résztvevő, részes, érintett; *den skadelidende part* a sértett fél; *tapende part i en rettssak* pervesztes; *vinnende part* pernyertes; *partene ble enige* a felek megegyeztek; *vi er ikke part i konflikten* nem veszünk részt a konfliktusban; *være part i saken* az ügy részese, érintette, érintett az ügyben

partall fn -et (*partallet, partall, partalla; partallet, partall, partallene*) páros szám; 2 og 6 er partall a 2 és a 6 páros számok

partalluke fn -en/-a (*partalluken, partalluker, partallukene; partalluka, partalluker, partallukene*) páros hét

partenogenese fn partenogenezis, szűznemzés

partere ige -te (*parterer, parterte, partert*) feldarabol

parterre fn -et, -er, -ene/-a (*parterret, parterrer, parterra; parterret, parterrer, parterrene*) 1 földszint 2 teater földszinti zsöllye, zártszék

parti fn -et, -/er, -ene/-a (*partiet, parti, partia; partiet, partier, partia; partiet, parti, partiene; partiet, partier, partiene*) 1 párt; *politisk parti* politikai párt; *ta parti for en pártját* fogja vkinek, vkinek a pártjára áll; *ta parti mot noe(n) vmivel/vkivel* szemben foglal állást, vmivel/vkivel szembehelyezkedik 2 parti, játszma; *et parti sjakk* egy sakkparti 3 házasság parti; *hun er et godt parti* jó parti; *gjøre et godt parti* jó partit csinál, jó házasságot köt 4 terület rész; *et særlig vakkert parti i den gamle bydelen* az óvárosnak egy különösen szép része 5 áru tétel, mennyiség; *selge i små partier* kis tételekben ad el 6 szerez; *Leonoras parti ble nydelig sunget* Leonora szerepét gyönyörűen énekelték

partitone fn részhang

partiapparat fn -et, -/er, -ene/-a (*partiapparatet, partiapparat, partiapparata; partiapparatet, partiapparater, partiapparata; partiapparatet, partiapparat, partiapparaten; partiapparatet, partiapparater, partiapparaten*) pártapparátus

partibok fn (*partiboken, partibøker, partibøkene; partiboka, partibøker, partibøkene*) párttagsági könyv

partidisiplin fn -en (*partidisiplinen, partidisipliner, partidisiplinene*) pártfegyelem

partiell mn (*partiell, partielle, partielle*) részleges; *en partiell solformørkelse* részleges napfogyatkozás

partifelle fn -en (*partifellen, partifeller, partifellene*) párttagtárs, saját pártbeli

partifører fn pártvezér

partikkel fn -en (*partikkelen, partikler, partiklene*) 1 szem, szemcse; *støvpartikkel* porszem 2 részecske; *elementerpartikkel* elemi részecske 3 språkvitenskap módosítószó, viszonyzó, partikula; *etterstilt adverbial partikkel* névutó

partikkelakselerator *fn* részecskegyorsító
partikkelfilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*partikkelfilteret, partikkelfilter, partikkelfiltra; partikkelfilteret, partikkelfilter, partikkelfiltrene; partikkelfiltret, partikkelfiltre, partikkelfiltra; partikkelfiltret, partikkelfiltre, partikkelfiltrene*) részecskeszűrő
partikulær *mn* (*partikulært, partikulære, partikulære*) **1** részleges **2** különleges **3** részecskekből álló; *partikulære forurensninger* részecske szennyeződések
partiledelse *fn* -en (*partiledelsen, partiledelser, partiledelsene*) pártvezetés
partileder *fn* -eren, -ere, -erne (*partilederen, partiledere, partilederne*) pártvezér, pártvezető, pártfőnök
partilojalitet *fn* párhűség
partimøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*partimøtet, partimøter, partimøta; partimøtet, partimøter, partimøtene*) pártgyűlés
partipamp *fn* -en (*partipampen, partipamper, partipampene*) pártfőnök
partipolitisk *mn* -, -e (*partipolitisk, partipolitiske, partipolitiske*) pártpolitikai
partipresse *fn* -en/-a (*partipressen, partipresser, partipressene; partipressa, partipresser, partipressene*) pártsajtó
partisipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (*partisippet, partisipp, partisippa; partisippet, partisipp, partisippa; partisippet, partisipp, partisippene; partisippet, partisipp, partisippene*) språkvitenskap melléknévi igenév, participium ; *presens partisipp (en stjålet bil)* jelen idejű melléknévi igenév (lopott autó); *perfektum partisipp (bilen var stjålet)* múlt idejű melléknévi igenév (az autó el lett lopva, ellopták)
partisk *mn* (*partisk, partiske, partiske*) részrehajló, elfogult
partiskhet *fn* -en/-a (*partiskheten, partiskheter, partiskhetene; partiskheta, partiskheter, partiskhetene*) részrehajlás, elfogultság
partistat *fn* pártállam
partita *fn* -en (*partitaen, partitaer, partitaene*) musikk partita
partitur *fn* -et, -/er, -ene/-a (*partituret, partitur, partitura; partituret, partiturer, partitura; partituret, partitur, partiturene; partituret, partiturer, partiturene*) musikk partitúra
partner *fn* -eren, -ere, -erne (*partneren, partnere, partnerne*) partner
partnerby *fn* -en (*partnerbyen, partnerbyer, partnerbyene*) testvérváros
partnerskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*partnerskapet, partnerskap, partnerskapa; partnerskapet, partnerskaper, partnerskapa; partnerskapet, partnerskap, partnerskapene; partnerskapet, partnerskaper, partnerskapene*) **1** társas viszony, üzletlársi viszony, partnerség, együttműködés **2**

életlársi kapcsolat, párkapcsolat; *inngå partnerskap med noen* életlársi viszonyra lép vkivel
partnerskapsbånd *fn* partneri kapcsolat, együttműködés, társas viszony; *bilaterale partnerskapsbånd* kétoldalú kapcsolatok
partnerskapslov *fn* -en (*partnerskapsloven, partnerskapslover, partnerskapslovene*) bejegyzett életlársi kapcsolatra vonatkozó törvény
partseie *fn* rész tulajdonlás
partseier *fn* -eren, -ere, -erne (*partseieren, partseierer, partseierne; partseieren, partseiere, partseierne*) résztulajdonos
partsforhold *fn **1** *rettsak* felek viszonya **2** *sameie* tulajdonostársak jogai a tulajdoni hányad arányában, tulajdonosi viszony
party *fn* -et, -/er, -ene/-a (*partyet, party, partya; partyet, partyer, partya; partyet, party, partyene; partyet, partyer, partyene*) parti, buli, vendégség, összejövetel, ünnepség
partået *mn* (*partået, partåete, partåete; partået, partåede, partåede*) **partåa** -, - (*partåa, partåa, partåa*) zool párosujjú; *partåede* hovdyr párosujjú patások
parveny *fn* -en (*parvenyen, parvenyer, parvenyene*) parvenü, újgazdag
parvenyaktig *mn* parvenü
parvis *htsz* párosával, párban
parykk *fn* -en (*parykken, parykker, parykkene*) paróka; *gå med parykk* parókában jár
parykkdue *fn* -en/-a (*parykkduen, parykkduer, parykkduene; parykkdua, parykkduer, parykkduene*) zool kontyos gyümölcsgalamb
parykkmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*parykkmakeren, parykkmakere, parykkmakerne*) parókaakészítő
pas *fn* -et (*paset, pas, pasa; paset, pas, pasene*) tánclépés
pascal *fn* -en, - (*pascalen, pascal, pascalene*) pascal
pasient *fn* -en (*pasienten, pasienter, pasientene*) páciens, beteg
pasientbehandling *fn* -en/-a (*pasientbehandlingen, pasientbehandling, pasientbehandlingene; pasientbehandlinga, pasientbehandling, pasientbehandlingene*) betegkezelés
pasientbesøk *fn* -et (*pasientbesøket, pasientbesøk, pasientbesøka; pasientbesøket, pasientbesøk, pasientbesøkene*) beteglátogatás
pasientjournal *fn* -en (*pasientjournalen, pasientjournaler, pasientjournalene*) **1** kórlap, vizsgálati lap, ambuláns lap, orvosi karton **2** (kórházi) betegnyilvántartó
pasientmottak *fn* betegfelvétel
pasientombud *fn* -et (*pasientombudet, pasientombud, pasientombuda; pasientombudet, pasientombud, pasientombudene*) betegjogi képviselő
pasientombudsordning *fn* -en/-a (*pasientombudsordningen, pasientombudsordninger, pasientombudsordningene; pasientombudsordninga,**

pasientombudsordninger, pasientombudsordningene)
 betegjogi képviselői hálózat
pasientopptak *fn* betegfelvétel
pasientrettighet *fn* betegjog
pasientseng *fn* speciális betegágy, kórházi ágy
pasienttransport *fn* -en (*pasienttransporter, pasienttransporter, pasienttransportene*)
 betegszállítás
pasientvenn *fn* -en (*pasientvennen, pasientvenner, pasientvennene*) beteglátogató
pasifisere *ige* -te (*pasifiserer, pasifiserte, pasifisert*)
 (ki)békít, békéltet, pacifikál, helyreállítja a békét, békét teremt
pasifisme *fn* -en (*pasifismen, pasifismer, pasifismene*) pacifizmus
pasifist *fn* -en (*pasifisten, pasifister, pasifistene*)
 pacifista, pacifizmus híve
pasje *fn* -en (*pasjen, pasjer, pasjene*) apród
pasjefrisyre *fn* -en (*pasjefrisyren, pasjefrisyrer, pasjefrisyrene*) apródfrizura
pasjon *fn* -en (*pasjonen, pasjoner, pasjonene*) 1 szenvedés, kinszenvedés, passió; *Jesu pasjon og død* Jézus szenvedése és halála 2 *fremstilling* passió; *Johannes-/Matteuspasjonen (Bach)* János/Maté passió 3 *lidenskap* szenvedély, passzió; *pasjon for noe* vmi iránti szenvedély
pasjonert *mn* (*pasjonert, pasjonerte, pasjonerte*) lelkes, buzgó
pasjonsblomst *fn* -en (*pasjonsblomsten, pasjonsblomster, pasjonsblomstene*) bot golgotavirág
pasjonsdrama *fn* -et, -/er, -ene (*pasjonsdramaet, pasjonsdrama, pasjonsdramaene; pasjonsdramaet, pasjonsdramaer, pasjonsdramaene*) passiódráma, passiójáték
pasjonsdrap *fn* erős felindulásból elkövetett gyilkosság, szerelmi, féltékenységi gyilkosság
pasjonsfrukt *fn* -en/-a (*pasjonsfrukten, pasjonsfrukter, pasjonsfruktene; pasjonsfrukta, pasjonsfrukter, pasjonsfruktene*) maracuja, passiógyümölcs
pasjonsskuespill *fn* passiójáték, passiószínmű
pasjonsspill *fn* -et (*pasjonsspillet, pasjonsspill, pasjonsspilla; pasjonsspillet, pasjonsspill, pasjonsspillene*) passiójáték
paskvill *fn* -en (*paskvillen, paskviller, paskvillene*) *litt* pasquill v. paskvillus, verses gúnyirat
pasning *fn* -en/-a (*pasningen, pasninger, pasningene; pasninga, pasninger, pasningene*) passz, passzolás; *slå/legge en pasning* passzol, ad egy passzt; *motta en pasning* kap egy passzt
pass1 *fn* -et (*passet, pass, passa; passet, pass, passene*) I *fjellovergang* hágó, hasadék, szoros, átjáró II útlevel; *reise på falskt pass* hamis útlevellel utazik; *politiet utsteder pass* a rendőrség állít ki útlevelet; *få sitt pass påskrevet* megkapja a magáét, fejére olvassák az összes hibáját; *avkreve pass* igazolat III őrzés, vigyázás, felügyelet;

barnepass gyermekmegőrzés, gyerekfelügyelet IV 1 *hogylét, passz; kjenne seg til pass* jó passzban van, jól van, jól érzi magát; *ikke kjenne seg til pass* nincs jó passzban, nincs jól, rosszul érzi magát 2 *megérdemlés, rászorgálás; straffen var til pass for ham* megérdemelte a büntetését; *det er til pass for deg!* úgy kell neked!
pass2 *fn* n:none *kortspill* passz; *melde pass* passzol
passabel *mn* (*passabelt, passable, passable*) tūrhető, elégséges
passasje *fn* -en (*passasjen, passasjer, passasjene*) 1 átjárás, átvonulás, átkelés, lejárát; *fri passasje ned til stranden* közvetlen lejárát a strandra; *planetpassasje* bolygóátvonulás; *Venuspassasje* Vénusz-átvonulás 2 átkelő, átjáró, hágó; *de måtte gjennom en trang passasje* egy szűk átjárón, hágón kellett átkelniük 3 *passzus, rész, szakasz, bekezdés, szövegrész, kitétel; en ofte sitert passasje fra boka* a könyv egyik gyakran idézett passzusa 4 *musikk* futam
passasjeinstrument *fn* passzázsműszer
passasjer *fn* -en (*passasjeren, passasjerer, passasjerene*) utas
passasjerbåt *fn* -en (*passasjerbåten, passasjerbåter, passasjerbåtene*) utasszállító hajó, személyhajó
passasjerfart *fn* -en (*passasjerfarten, passasjerfarter, passasjerfartene*) személyhajó-forgalom
passasjerfergetrafikk *fn* -en (*passasjerfergetrafikken, passasjerfergetrafikker, passasjerfergetrafikkene*) személyhajóforgalom
passasjerfly *fn* -et (*passasjerflyet, passasjerfly, passasjerflya; passasjerflyet, passasjerfly, passasjerflyene*) utasszállító repülőgép
passasjerliste *fn* -en/-a (*passasjerlisten, passasjerlister, passasjerlistene; passasjerlista, passasjerlister, passasjerlistene*) utaslista
passasjerskip *fn* -et (*passasjerskipet, passasjerskip, passasjerskipa; passasjerskipet, passasjerskip, passasjerskipene*) utasszállító hajó, személyhajó
passasjertog *fn* -et (*passasjertoget, passasjertog, passasjertoga; passasjertoget, passasjertog, passasjertogene*) személyvonat
passasjertrafikk *fn* -en (*passasjertrafikken, passasjertrafikker, passasjertrafikkene*) utasforgalom, személyforgalom
passbestilling *fn* útleveligénylés, útlevelkérelem
passbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*passbildet, passbilder, passbilda; passbildet, passbilder, passbildene*) útlevelkép
passer1 *ige* -et/-a (*passer, passa, passa; passer, passet, passet*) I *kort* passzol II *vigyáz, felügyel, figyel; passe barn* gyerekre vigyáz; *passer huset* vigyáz a házra; *passer telefonen* figyel a telefonra; *passer tiden* figyel az időt; *passer seg* vigyáz magára; *pass på så du ikke faller!* vigyázz, nehogy elesd!; *passer for noe* óvakodik vmitől III *illik, való, megfelel, alkalmas, passzol; skoene passer* ypperlig

a cipő pontosan illik a lábára; *passer det å komme?* megfelel, alkalmas, ha most jövök?; *det passer dårlig akkurat nå* most éppen nem alkalmas; *passer dårlig med noe* nem felel meg vminek; *beskrivelsen passer ikke til/på henne* a leírás nem illik rá; *han passer ikke til slikt arbeid* ez a munka nem való neki; *de passet godt sammen* jól illettek egymáshoz **IV** lepasszol, átad; *passé ballen* lepasszolja a labdát **passé₂ mn** -, - (*passé, passe, passe*) megfelelő, elegendő, meglehetősen; *være passé lang* megfelelő hosszúságú; *passé mye* elegendő mennyiségű; *sånn passe* úgy nagyjából; *hun skal bli passé forbanna når hun oppdager dette* meglehetősen dühös lesz, ha megtudja **passelig mn** (*passelig, passelige, passelige*) megfelelő, elég; *leiligheten er passelig stor* a lakás megfelelő méretű, elég nagy lakás; *nå er det passelig kaldt* még éppen elviselhető hideg van; *så passelig* nem különösebben; *jeg liker det bare sånn passelig* elviselem, nem vagyok elragadtatva tőle, nem túlságosan kedvelem **passende mn** megfelelő, helyénvaló, illő, ildomos **passpartout fn** -en (*passpartouten, passepartouter, passepartoutene*) passzpartú, kartonpapír keret **passer fn** -eren, -ere, -erne (*passeren, passere, passerne*) **I** körző **II** felvígyázó **passere ige** -te (*passerer, passerte, passert*) **1** elmúlik; *klokken passerte halv tolv* elmúlt fél tizenkettő, fél tizenkettő múlt; *han har passert de femti* elmúlt ötven éves **2** elhalad, elmegy, áthalad, átmegegy, átkel; *vaktene lot ingen få passere* az őrcik senkit nem engedtek át; *en rekke lovforslag passerte Stortinget* egy sor törvényjavaslat átment a parlamentben **3** annyiban hagy; *la det bare passere* hagyd csak, hagyjuk; *slikt kunne ikke vi la passere* ezt nem hagyhattuk annyiban **passering fn** -en/-a (*passeringen, passeringer, passeringene; passeringa, passeringer, passeringene*) átmenés, átkelés, áthaladás, áthajtás **passeringssted fn** (*passeringsstedet, passeringssteder, passeringsstedene*) átkelőhely, átjáró **passeringstid fn** -en/-a (*passeringstiden, passeringstider, passeringstidene; passeringstida, passeringstider, passeringstidene*) áthaladási idő **passerseddler fn** -en (*passerseddelen, passerseddler, passerseddlene*) átjárási/áthaladási engedély **passfornylse fn** útlevél-hosszabbítás **passfoto fn** -et, -/er, -ene/-a (*passfotoet, passfoto, passfotoa; passfotoet, passfotoer, passfotoa; passfotoet, passfoto, passfotoene; passfotoet, passfotoer, passfotoene*) igazolványkép, útlevélkép **passgang fn** -en (*passgangen, passganger, passgangene*) poroszkálás; *gå i passgang* poroszkál **passiar fn** -en (*passiaren, passiarer, passiarene*) beszélgetés, csevegés, terefere

passiare ige -te (*passiarer, passiarer, passiarer*) cseveg, tereferél, beszélget **passiv₁ fn** -en (*passiven, passiver, passivene*) grammatikk passivum, szenvedő alak **passiv₂ mn** (*passivt, passive, passive*) **1** passzív, tétlen; *en passiv natur* szótlán, csendes, töprengő természetű, kerüli a cselekvést **2** grammatikk szenvedő, passzív; *et passivt verb* szenvedő ige; *passive verbformer* szenvedő igealakok; *passiv setning* **passivhus fn** -et (*passivhuset, passivhus, passivhusa; passivhuset, passivhus, passivhusene*) passzívház energiatakarékos ház **passivitet fn** -en (*passiviteten, passiviteter, passivitete*) tétlenség, passzivitás **passivum fn** (*passivumet, passiva, passivaene; passivumet, passiver, passiva; passivumet, passiver, passivene*) **1** økonomi tartozás, adósság **2** kort veszteség **passkontor fn** -et, -/er, -ene/-a (*passkontoret, passkontor, passkontora; passkontoret, passkontorer, passkontora; passkontoret, passkontor, passkontorene; passkontoret, passkontorer, passkontorene*) útlevélosztály **passkontroll fn** -en (*passkontrollen, passkontroller, passkontrollene*) útlevél ellenőrzés **passord fn** -et (*passordet, passord, passorda; passordet, passord, passordene*) jelszó **passvngang fn** -en (*passvngangen, passvnganger, passvngangene*) útlevélkényszer **passus fn** -en (*passusen, passuser, passusene*) passzus, szakasz, rövid bekezdés, kitétel **pasta fn** -en (*pastaen, pastaer, pastaene*) **1** paszta, krém **2** tészta, spagetti, makaroni **pastell fn** -en (*pastellen, pasteller, pastellene*) pasztell **pastellfarge fn** -en (*pastellfargen, pastellfarger, pastellfargene*) pasztellszín **pastellfarget mn** (*pastellfarget, pastellfargete, pastellfargete; pastellfarget, pastellfargede, pastellfargede*) **pastellfarga** -, - (*pastellfarga, pastellfarga, pastellfarga*) pasztellszínű **pasteurisere ige** -te (*pasteuriserer, pasteuriserte, pasteurisert*) pasztörizál; *pasteurisert* pasztörizált **pastill fn** -en (*pastillen, pastiller, pastillene*) pasztilla, cukorka **pastilleske fn** -en/-a (*pastillesken, pastillesker, pastilleskene; pastilleska, pastillesker, pastilleskene*) pasztillás doboz **pastinakk fn** -en (*pastinakken, pastinaker, pastinakkene*) botanikk pasztinák, paszternák **pastisj fn** -en (*pastisjen, pastisjer, pastisjene*) pastiche, utánczás, utánczat, majmolás, koppintás, kopírozás **pastor fn** -en (*pastoren, pastorer, pastorene*) lelkész, lelkipásztor, tisztelendő (kat.), tiszteletes (prot.)

pastoral *mn* (*pastoralt, pastorale, pastorale*) **1** *religion* pásztori, lelkészi, lelkipásztori, pasztorális **2** pásztori, idillikus

pastoralbrev *fn* apostoli levél; *pastoralbrevene* Pál apostol levelei

pastorale *fn* -en (*pastoralen, pastoraler, pastorale*) **1** *musikk* pastorale, pásztoral, pásztorének **2** pásztorjáték

pastoralmakt *fn* pasztorális hatalom

pastoralpsykologi *fn* pásztori pszichológia, pasztorálpszichológia

pastoralteologi *fn* -en (*pastoralteologien, pastoralteologier, pastoralteologiene*) lelkipásztori teológia

pastorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pastoratet, pastorat, pastorata; pastoratet, pastorater, pastorata; pastoratet, pastorat, pastoratene; pastoratet, pastorater, pastoratene*) pasztorátus, lelkészi tisztség, lelkészi hivatás, lelkipásztorság, lelkészség

patch *fn* IT javítócsomag, frissítőcsomag

patchwork *fn* foltvarrás, foltmozaik

patchworkteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*patchworkteppet, patchworktepper, patchworkteppa; patchworkteppet, patchworktepper, patchworkteppene*) patchwork takaró, foltvarrással készült takaró

patent₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*patentet, patent, patenta; patentet, patenter, patenta; patentet, patent, patentene; patentet, patenter, patentene*)

1 szabadalom, kizárólagos jog; *ta patent på noe* levéd, szabadalmaztat vmit, kizárólagos jogot szerez vmire **2** letéteményes; *han tror han har patent på sannheten* azt hiszi, hogy ő az igazság letéteményese **3** hivatalos oklevél, kinevezés; *adelspatent* nemesi oklevél, kutyabőr; *lospatent* révkalauz igazolvány

patent₂ *mn* (*patent, patente, patente*) megbízható, szilárd, kiváló; *ikke helt patent* nem teljesen megbízható, nem tökéletes, bizonytalan; *et patent forsvar* megbízható, szilárd védelem

patentbeskytte *ige* -et/-a (*patentbeskytter, patentbeskytta, patentbeskytta; patentbeskytter, patentbeskyttet, patentbeskyttet*) levéd, szabadalmi oltalom alá helyez

patentbeskyttelse *fn* -en (*patentbeskyttelsen, patentbeskyttelser, patentbeskyttelsene*) levédés, szabadalmi oltalom alá helyezés

patentere *ige* -te (*patenterer, patenterte, patentert*)

1 *ta patent* szabadalmaztat, kizárólagos jogot szerez; *patentert* szabadalmazott **2** *ha patent* szabadalma van vmire, kizárólagos joga van vmire

patentfullmektig *fn* szabadalmi ügyvivő

patentfører *fn* -eren, -ere, -erne (*patentførerer, patentførere, patentførerne*) *brefører* hatóságilag elismert gleccser-túrazvezető

patentidiot *fn* emeletes hülye

patentkontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*patentkontoret, patentkontor, patentkontora; patentkontoret,*

patentkontorer, patentkontora; patentkontoret, patentkontor, patentkontorene; patentkontoret, patentkontorer, patentkontorene) szabadalmi hivatal

patentkork *fn* -en (*patentkorken, patentkorker, patentkorkene*) csatos kupak

patentlov *fn* -en (*patentloven, patentlover, patentlovene*) szabadalmi törvény, törvény a találmányok szabadalmi oltalmáról

patentløsning *fn* -en/-a (*patentløsningen, patentløsninger, patentløsningene; patentløsninga, patentløsninger, patentløsningene*) ravasz, ügyes megoldás

patentrett *fn* -en (*patentretten, patentretter, patentrettene*) szabadalmi jog, szabadalomjog

patentrettighet *fn* -en/-a (*patentrettigheten, patentrettigheter, patentrettighetene; patentrettigheta, patentrettigheter, patentrettighetene*) szabadalomjog, szabadalmi jog

patentsøknad *fn* -en (*patentsøknaden, patentsøknader, patentsøknadene*) szabadalmi bejelentés, szabadalmi kérvény

patentvern *fn* -et (*patentvernet, patentvern, patentverna; patentvernet, patentvern, patentvernene*) szabadalmi oltalom

pater *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*pateren, pater, paterne; pateren, paterer, paterne; pateren, pater, paterne*) relig atya, páter; *pater familias* családfe; *pater noster* miatyánk

paternalisme *fn* -en (*paternalismen, paternalismer, paternalismene*) paternalizmus, atyáskodó magatartás

paternalistisk *mn* (*paternalistisk, paternalistiske, paternalistiske*) paternalista, atyáskodó

paternitet *fn* -en (*paterniteten, paterniteter, paternitetene*) apaság

paternosterheis *fn* -en (*paternosterheisen, paternosterheiser, paternosterheisene*) pátermoszter, körforgó felvonó, lift

patetisk *mn* (*patetisk, patetiske, patetiske*) **1** patetikus, fennkölt, ünnepélyes **2** patetikus, érzelmes, megindító, szánalmat keltő, szánalmas; *et patetisk syn* szánalmat keltő, szomorú látvány

patiens *fn* -en (*patiensen, patienser, patiensene*) *språkvitenskap* *patiens* v. *páciens*, elszenvedő, aki a cselekvést elszenved

patina *fn* -en (*patinaen, patinaer, patinaene*) patina, nemesorszda

patinere *ige* -te (*patinerer, patinerte, patinert*) patinásít

patogen *mn* (*patogen, patogene, patogene*) patogén, kórokozó, betegséget okozó; *patogene bakterier* kórokozó baktériumok

patogenese *fn* -en (*patogenesen, patogeneser, patogenesene*) *med* patogenezis, kórokozók által kiváltott betegségek lefolyása, kórfejlődés

patolog *fn* -en (*patologen, patologer, patologene*) *med* kórboncnok, patológus

patologi *fn* -en (*patologien, patologier, patologiene*) med kórtan, patológia; *anatomisk patologi* kórbonctan

patologiavdeling *fn* patológiai osztály

patologisk *mn* (*patologisk, patologiske, patologiske*) *medisin* patológikus, beteges, kóros; *patologisk anatomi* kórbonctan

patos *fn* -en (*patosen, patoser, patosene*) **1** pátosz, szenvedélyesség, emelkedettség **2** dagályosság, túlzott ünnepélyesség

patosfylt *mn* (*patosfylt, patosfylte, patosfylte*) pátosszal teli

patriark *fn* -en (*patriarken, patriarker, patriarkene*) pátriárka

patriarkalsk *mn* (*patriarkalsk, patriarkalske, patriarkalske*) patriarchális

patriarkat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*patriarkatet, patriarkat, patriarkata; patriarkatet, patriarkater, patriarkata; patriarkatet, patriarkat, patriarkatene; patriarkatet, patriarkater, patriarkatene*) patriarchátus

patriarkkors *fn* kettős kereszt

patriot *fn* -en (*patrioten, patrioter, patriotene*) patrióta, hazafi

patriotisk *mn* (*patriotisk, patriotiske, patriotiske*) hazafias

patriotisme *fn* -en (*patriotismen, patriotismer, patriotismene*) patriotizmus, hazafiság

patrisier *fn* -eren, -ere, -erne (*patrisieren, patrisiere, patrisierne*) *hist* patrícus

patrisisk *mn* (*patrisisk, patrisiske, patrisiske*) *hist* patrícus

patron *fn* -en (*patronen, patroner, patronene*) **I** **1** patrónus, pártfogó **2** kegyúr **3** *skytshelgen* védőszent **II** patron, töltny, lőszer

patronasje *fn* -en (*patronasjen, patronasjer, patronasjene*) patronázs, pártfogás, védnökség

patronbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*patronbeltet, patronbelter, patronbelta; patronbeltet, patronbelter, patronbeltene*) töltnyöv, töltnyheveder, töltnytartó

patronhylse *fn* -en/-a (*patronhylsen, patronhylser, patronhylsene; patronhylsa, patronhylser, patronhylsene*) töltnyhüvely

patronisere *ige* -te (*patroniserer, patroniserte, patronisert*) **1** patronál, pártfogol, támogat **2** *overf.* leereszkedően bánik vkivel, felülről kezel, atyáskodik; *patroniserende tone* leereszkedő hangnem

patrontaske *fn* töltnyításka

patronym *fn* -et, -/er, -ene/-a (*patronymet, patronym, patronyma; patronymet, patronymer, patronyma; patronymet, patronym, patronymene; patronymet, patronymer, patronymene*)

patronimikon, apai családnév, nemzetségnév **patronymikon** *fn* (*patronymikonet, patronymika, patronymikaene*) patronimikon az apa nevéből képzett családnév (*pl. Péterfi*)

patrulje *fn* -en (*patruljen, patroljer, patroljene*) **1** őrjárat, járőr **2** őrs

patruljebil *fn* -en (*patruljebilen, patroljebiler, patroljebilene*) járőrkocsi, járőrautó

patruljebåt *fn* -en (*patruljebåten, patroljebåter, patroljebåtene*) járőrcsónak, járőrhajó

patruljefly *fn* -et (*patruljeflyet, patroljefly, patroljeflya; patroljeflyet, patroljefly, patroljeflyene*) járőrrepülő(gép), légi járőr

patruljere *ige* -te (*patruljerer, patroljerte, patroljert*) járőrözik

patruljering *fn* -en/-a (*patruljeringen, patroljeringer, patroljeringene; patroljeringa, patroljeringer, patroljeringene*) járőrözés

patruljetjeneste *fn* -en (*patruljetjenesten, patroljetjenester, patroljetjenestene*) járőrszolgálat

patt *fn* -en (*patten, patter, pattene*) *sjakk* patt

patte₁ *fn* -en (*patten, patter, pattene*) emlő, csecs

patte₂ *ige* -et/-a (*patter, patta, patta; patter, pattet, pattet*) **1** *dyr* szopik; *kattung*en pattet a cica szopott **2** *menneske* szív; *patte på pipa* szívja a pipáját

pattebarn *fn* -et (*pattebarnet, pattebarn, pattebarna; pattebarnet, pattebarn, pattebarnene*) csecsemő, csecsszopó (*litterært*)

pattedyr *fn* -et (*pattedyret, pattedyr, pattedyra; pattedyret, pattedyr, pattedyre*) emlős (állat)

patteflaske *fn* cumisüveg

patting *fn* -en/-a (*pattingen, pattinger, pattingene; pattinga, pattinger, pattingene*) szoptatás

paté *fn* -en (*patéen, patéer, patéene; pateen, pateer, pateene*) **1** (hús)pástétom, **paté** **2** *overf.* puff, zsámoly

pauke *fn* -en (*pauken, pauker, paukene*) musikk üstdob, timpanon

paukeslager *fn* -eren, -ere, -erne (*paukeslageren, paukeslagere, paukeslagerne*) üstdobos

paukist *fn* -en (*paukisten, paukister, paukistene*) üstdobos

paulinsk *mn* -, -e (*paulinsk, paulinske, paulinske*) pálos, páli; *paulinske brev* páli levelek, Pál apostol levelei; *paulinsk kloster* pálos kolostor; *paulinsk kristendom* páli, pálos kereszténység

pause *fn* -en (*pausen, pauser, pause*) **1** szünet, leállás, pihenő, megszakítás, félbeszakítás, felfüggesztés; *ta pause* szünetet, pihenőt tart; *han tar midlertidig pause fra TV-seerne* egy időre elbúcsúzik a TV-nézőktől; *unne seg/ta seg en pause* leáll, megpihen; *taleren gjorde en pause* a szónok szünetet tartott; *gjøre en pause i byggearbeidet* felfüggeszti az építési munkálatokat; *det ble en lengre pause i byggearbeidet* az építkezés hosszabb időre leállt; *ekspedisjonen har pause mellom tolv og halv ett 12 és fél egy között* az árukiadás szünetel; *trykke på pause* átmenetileg leállít, felfüggeszt; *han er vanskelig å sette på pause* nehéz őt leállítani; *sette støtten på pause* felfüggeszti a segélyezést **2** *musikk* szünet; *halv pause* félhang értékű szünet, félértékű szünet; *hel pause* egész értékű szünet **3** *football* félidő;

ved pause var stillingen 1-0 féldőnél a meccs állása 1:0 volt

pause₂ *ige* **1** szünetet tart; *han pauset noen øyeblikk* néhány pillanatnyi szünetet tartott **2** szüneteltet, leállít; *pause et abonnement* szünetelteti az előfizetést; *du kan når som helst pause filmen* bármikor leállíthatod a filmet

pauseknappe *fn* szünet gomb

pausere *ige* -te (*pauserer, pauserte, pausert*) szünetet tart, leáll, elhallgat, megpihen

pausesignal *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pausesignalet, pausesignal, pausesignala; pausesignalet, pausesignaler, pausesignala; pausesignalet, pausesignal, pausesignalene; pausesignalet, pausesignaler, pausesignalene*) szünetjel

pavane *fn* pávatánc, pavane

pave *fn* -en (*paven, paver, pavene*) pápa

pavebesøk *fn* -et (*pavebesøket, pavebesøk, pavebesøka; pavebesøket, pavebesøk, pavebesøkene*) pápálátogatás, pápai látogatás

pavedømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*pavedømmet, pavedømmer, pavedømna; pavedømmet, pavedømmer, pavedømmene*) pápaság

pavelig *mn* (*pavelig, pavelige, pavelige*) pápai

pavemakt *fn* -en/-a (*pavemakten, pavemakter, pavemaktene; pavemakta, pavemakter, pavemaktene*) pápai hatalom

pavesete *fn* -et, -er, -ene/-a (*pavesetet, paveseter, paveseta; pavesetet, paveseter, pavesetene*) **1** pápai székhely **2** pápai hatalom, pápaság, szentszék

pavestol *fn* pápai trón; *pavestolen* a pápai hatalom, pápaság, szentszék

pavetiara *fn* pápai tiara

pavevalg *fn* -et (*pavevalget, pavevalg, pavevalga; pavevalget, pavevalg, pavevalgene*) pápaválasztás

paviljong *fn* -en (*paviljongen, paviljonger, paviljongene*) pavilon, szalelti

PC-sleeve *fn* laptop tok

PC *fn* (*PC-en, PC-er, PC-ene*) **pc** (*pc-en, pc-er, pc-ene*) pc, személyi számítógép, laptop; *bærbar PC* hordozható személyi számítógép, notebook, laptop

peanøtt *fn* -en/-a (*peanøtten, peanøtter, peanøttene; peanøtta, peanøtter, peanøttene*) földimogyoró

peanøttsmør *fn* -et (*peanøttsmøret, peanøttsmør, peanøttsmøra; peanøttsmøret, peanøttsmør, peanøttsmørene*) mogyorókrém, mogyoróvaj

pedagog *fn* -en (*pedagogen, pedagoger, pedagogene*) pedagógus, tanító, nevelő

pedagogi *fn* -en (*pedagogien, pedagogier, pedagogiene*) pedagógia

pedagogikk *fn* -en (*pedagogikken, pedagogikker, pedagogikkene*) pedagógia, oktatás, nevelés, neveléstudomány

pedagogisk *mn* (*pedagogisk, pedagogiske, pedagogiske*) oktató, pedagógiai, pedagógusi, tanítói, tanítási, oktatási, oktatói; *pedagogisk leder* vezető pedagógus

pedal *fn* -en (*pedalen, pedaler, pedalene*) pedál; *stå på pedalene* állva biciklizik

pedaltråkking *fn* -en/-a (*pedaltråkkingen, pedaltråkkinger, pedaltråkkingene; pedaltråkkinga, pedaltråkkinger, pedaltråkkingene*) pedálózás

pedalverk *fn* orgel pedálmű

pedant *fn* -en (*pedanten, pedanter, pedantene*) pedáns ember

pedanteri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pedanteriet, pedanteri, pedanteria; pedanteriet, pedanterier, pedanteria; pedanteriet, pedanteri, pedanteriene; pedanteriet, pedanterier, pedanteriene*) aprólékos pontosság, pedantéria; *matematisk pedanteri* matematikai pontosság

pedell *fn* -en (*pedellen, pedeller, pedellene*) pedellus

pederast *fn* -en (*pederasten, pederaster, pederastene*) pederaszta

pederasti *fn* -en (*pederastien, pederastier, pederastiene*) pederasztia

pederastisk *mn* -, -e (*pederastisk, pederastiske, pederastiska*) pederaszta

pediater *fn* -eren, -ere, -erne (*pediateren, pediaterer, pediaterne; pediateren, pediaterer, pediaterne*) gyermekorvos

pedikyr *fn* -en (*pedikyren, pedikyrer, pedikyrene*) pedikűr

pedofil *mn* (*pedofilt, pedofile, pedofile*) pedofil

pedometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*pedometeret, pedometer, pedometra; pedometeret, pedometer, pedometrene; pedometret, pedometre, pedometra; pedometret, pedometre, pedometrene*) lépésszámláló, lépésmérő

pegasus *fn* -en (*pegasusen, pegasuser, pegasusene*) pegazus

peile *ige* -et/-a/-te (*peiler, peila, peila; peiler, peilet, peiler; peiler, peilte, peilt*) lokalizál, betájol, bemér

peiling *fn* -en/-a (*peilingen, peilinger, peilingene; peilinga, peilinger, peilingene*) **1** iránymeghatározás, (be)tájolás, (meg-/be)célzás, célkitűzés; *ta en peiling* meghatározza az irányt, betájolja magát; *vi tar peiling på å møtes kl 8* célozzunk meg egy 8 órai találkozást; *ta peiling på kirken, så ser du huset langs veien* célozd be a templomot, s akkor látod a házat az út mellett **2** ismeret, sejtlem, fogalom; *ha peiling på noe van* fogalma vmiről, vannak ismeretei vmiről; *jeg har ikke peiling* fogalmam, sejtlemem sincs

peis *fn* -en (*peisen, peiser, peisene*) kandalló

peisblåser *fn* fűjtató

peispuster *fn* -eren, -ere, -erne (*peispusteren, peispusterer, peispusterne; peispusteren, peispustere, peispusterne*) fűjtató

pejorativ *mn* (*pejorativt, pejorative, pejorative*)

pejoratív, lelkicsinylő, becsmérlő

pek *fn* -et (*peket, pek, peka; peket, pek, pekene*) **1**

célzás, sejtetés **2** célzoztatás, élcelődés, ugratás

pekannott *fn* pekándió

peke ige -te (*peker, pekte, pekt*) mutat; *peke på noe* rámutat vmire, felhívja a figyelmet; *peke ut* kiválaszt, kijelöl; *pilen pekte oppover* a nyíl felfelé mutatott

pekebok *fn* (*pekeboken, pekebøker, pekebøkene*; *pekeboka, pekebøker, pekebøkene*) képeskönyv kisgyerekeknek

pekefinger *fn* (*pekefingeren, pekefingrer, pekefingrene*; *pekefingeren, pekefingre, pekefingrene*) mutatóujj; *heve pekefingeren* figyelmeztet; *en løftet pekefinger* felemelt mutatóujj, figyelmeztetés

pekepinn *fn* -en (*pekepinnen, pekepinner, pekepinnene*) figyelmeztetés, célzás; *gi en pekepinn om noe* figyelmeztet/céloz vmire

peker *fn* -eren, -ere, -erne (*pekeren, pekere, pekerne*) IT mutató, pointer

pekeskjerm *fn* érintőképernyő

pekestokk *fn* -en (*pekestokken, pekestokker, pekestokkene*) mutogató pálca, mutatópálca

pekingeser *fn* -eren, -ere, -erne (*pekingeseren, pekingesere, pekingeserne*) pincsi, pekingi palotakutya, palotapincsi

pektin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pektinet, pektin, pektina*; *pektinet, pektiner, pektina*; *pektinet, pektin, pektinene*; *pektinet, pektiner, pektinene*) pektin

pekuniær *mn* (*pekuniært, pekuniære, pekuniære*) pénzügyi, pénzbeli, anyagi

pelagisk *mn* (*pelagisk, pelagiske, pelagiske*) pelágikus, nyílt tengeri

pelargonia *fn* -en (*pelargoniaen, pelargoniaer, pelargoniaene*) botanikk futómuskátlí, pelargónia

pelerot *fn* főgyökérendszer

pelikan *fn* -en (*pelikanen, pelikaner, pelikanene*) zool pelikán

pelle ige -et/-a/-te (*peller, pella, pella*; *peller, pellet, pellet*; *peller, pelte, pelt*) 1 piszkál(gat), szed(eget); *pelle i maten* piszkálja az ételt; *pelle seg i nesen* piszkálja az orrát; *ikke la seg pelle på nesen* nem hagyja magát az orránál fogva vezetni; *pelle bær bogvót szed* 2 takarodik; *pelle seg hjem* hazatakarodik

pellet *fn* -en (*pelleten, pelleter, pelletene*) labdac, golyó

Peloponnes *fn* Peloponnészosz, Peloponnészoszi-félsziget

pelotong *fn* -en (*pelotongen, pelotonger, pelotongene*) mil szakasz, osztag, különítmény

pels *fn* -en (*pelsen, pelsler, pelsene*) 1 bunda, szőrzet, szőr 2 szőrme, bunda, prém

pelsbereder *fn* szőrmekészítő

pelsberederi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pelsberederiet, pelsberederi, pelsberederia*; *pelsberederiet, pelsberederier, pelsberederia*; *pelsberederiet, pelsberederi, pelsberederiene*; *pelsberederiet, pelsberederier, pelsberederiene*) szőrmegyár, szőrmekészítő műhely

pelsbonde *fn* prémesállat-tenyésztő

pelsdyr *fn* -et (*pelsdyret, pelsdyr, pelsdyra*; *pelsdyret, pelsdyr, pelsdyrene*) prémes állat

pelse ige -et/-a (*pelsler, pelsa, pelsa*; *pelsler, pelsset, pelsset*) megnyúz

pelsete *mn* prémruhás, prémbundás

pelsføtter *fn* bundás

pelshandler *fn* -eren, -ere, -erne (*pelshandleren, pelshandlere, pelshandlerne*) szőrmekereskedő

pelsjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*pelsjegeren, pelsjegere, pelsjegerne*) prémvadász

pelskrage *fn* -en (*pelskragen, pelskrager, pelskragene*) szőrme-, prémgallér

pelskåpe *fn* -en/-a (*pelskåpen, pelskåper, pelskåpene*; *pelskåpa, pelskåper, pelskåpene*) (szőrme)bunda

pelslue *fn* -en/-a (*pelsluen, pelsluer, pelsluene*; *pelslua, pelsluer, pelsluene*) prémes sapka

pelsskifte *fn* szőrzet cseréje, vedlés

pelsskinn *fn* -et (*pelsskinnen, pelsskinn, pelsskinna*; *pelsskinnet, pelsskinn, pelsskinne*) gerezna

pelsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pelsverket, pelsverk, pelsverka*; *pelsverket, pelsverker, pelsverka*;

pelsverket, pelsverk, pelsverkene; *pelsverket, pelsverker, pelsverkene*) gerezna, prém, bunda; *en elegant dame i pelsverk* egy elegáns bundát, prémet viselő hölgy; *pelsverk om hals* prémgallér

pen *mn* -t, -e (*pent, pene, pene*) szép, csinos, jó, rendes; *pent vær* szép idő; *hun synger pent* szépen énekel; *være pen gutt* jó fiú; *oppfør deg pent!* jól viselkedj!, viselkedj rendesen!; *få pen omtale* dicsérik, dicsérről említik; *en pen tanke* szép, kedves gondolat; *bli pent nødt til å gjøre noe* (egész) egyszerűen meg kell tennie vmit, kénytelen megtenni

pendant *fn* -en (*pendanten, panderter, pendantene*) ellentet, pandant

pendel *fn* -en (*pendelen, pendler, pendlene*) inga

pendeldør *fn* lengőajtó

pendelpolitik *fn* -en (*pendelpolitikken, pendelpolitikker, pendelpolitikkene*) különféle

prioritások között ingadozó politika

pendelsvingning *fn* -en/-a (*pendelsvingningen, pendelsvingninger, pendelsvingningene*;

pendelsvingninga, pendelsvingninger, pendelsvingningene) lengőmozgás

pendelur *fn* -et (*pendeluret, pendelur, pendelure*; *pendeluret, pendelure, pendelure*) ingás óra, ingaóra

pendle ige -et/-a (*pendler, pendla, pendla*; *pendler, pendlet, pendlet*) ingázik, ing, leng; *pendler mellom Oslo og Drammen* Oslo és Drammen között ingázik;

pendle fra den ene siden til den andre egyik oldalról a másikra leng

pendler *fn* -eren, -ere, -erne (*pendleren, pendlerer, pendlerne*; *pendleren, pendlere, pendlerne*) ingázó

pendlerbolig *fn* térítésmentesen biztosított lakhatás ingázó munkavállalóknak

pendlerbåt *fn* -en (*pendlerbåten, pendlerbåter, pendlerbåtene*) átkelőhajó, átkelőcsónak

pendlerfradrag *fn* -et (*pendlerfradraget, pendlerfradrag, pendlerfradraga; pendlerfradraget, pendlerfradrag, pendlerfradragene*) ingázó kedvezmény, ingázó átalány, ingázási költségterítés

pendlerliv *fn* -et (*pendlerlivet, pendlerliv, pendlerliva; pendlerlivet, pendlerliv, pendlerlivene*) ingázó életmód

pendlertilværelse *fn* -en (*pendlertilværelsen, pendlertilværelser, pendlertilværelsene*) ingázás

pendling *fn* -en/-a (*pendlingen, pendlinger, pendlingene; pendlinga, pendlinger, pendlingene*) ingázás

pendlingsomland *fn* agglomeráció, agglomerációs körzet

penetrans *fn* *genetik* penetráció

penetrasjon *fn* -en (*penetrasjonen, penetrasjoner, penetrasjonene*) 1 penetráció, behatolás, benyomulás, áthatolás 2 elterjedtség

penge *fn* -en (*pengen, penger, pengene*) pénz; *han har mange penger* sok pénze van; *betale i rede* penger készpénzzel fizet; *få noe for en billig penge* olcsón megkap; *bruke penger* pénzt költ

pengeanbringelse *fn* pénzbefektetés

pengebegjær *fn* -et (*pengebegjæret, pengebegjær, pengebegjæra; pengebegjæret, pengebegjær, pengebegjærene*) pénzsóvárság

pengebeholdning *fn* -en/-a (*pengebeholdningen, pengebeholdninger, pengebeholdningene; pengebeholdninga, pengebeholdninger, pengebeholdningene*) pénzkészlet

pengebeløp *fn* -et (*pengebeløpet, pengebeløp, pengebeløpa; pengebeløpet, pengebeløp, pengebeløpene*) pénzüsszeg

pengedum *fn* pénzügyi analfabéta

pengeekteskap *fn* érdekházasság

pengefalsk *fn* pénzhamisítás

pengefond *fn* -et (*pengefondet, pengefond, pengefonda; pengefondet, pengefond, pengefondene*) valutaalap; *Det internasjonale pengefondet* Nemzetközi Valutaalap

pengeforbruk *fn* -et (*pengeforbruket, pengeforbruk, pengeforbuka; pengeforbuket, pengeforbruk, pengeforbukene*) pénzköltés

pengegrisk *mn* -, -e (*pengegrisk, pengegriske, pengegriske*) pénzéhes, pénzsóvár, pénzahájsz

pengegriskhet *fn* -en/-a (*pengegriskheten, pengegriskheter, pengegriskhetene; pengegriskhet, pengegriskheter, pengegriskhetene*) pénzéhség, pénzsóvárság

pengegrådig *mn* pénzéhes, pénzsóvár

pengehusholdning *fn* -en/-a (*pengehusholdningen, pengehusholdninger, pengehusholdningene; pengehusholdninga, pengehusholdninger, pengehusholdningene*) pénzgazdálkodás, pénzháztartás

pengeinnkrever *fn* -eren, -ere, -erne (*pengeinnkreveren, pengeinnkreverer,*

pengeinnkreverne; pengeinnkreveren, pengeinnkrevere, pengeinnkreverne) pénzbehátó
pengeinnkreving *fn* -en/-a (*pengeinnkrevingen, pengeinnkrevinger, pengeinnkrevingene; pengeinnkrevinga, pengeinnkrevinger, pengeinnkrevingene*) pénzbehátás, követelés-kezelés

pengeinnsamler *fn* -eren, -ere, -erne (*pengeinnsamleren, pengeinnsamlerer, pengeinnsamlerne; pengeinnsamleren, pengeinnsamlere, pengeinnsamlerne*) pénzgyűjtő
pengeinnsamling *fn* -en/-a (*pengeinnsamlingen, pengeinnsamlinger, pengeinnsamlingene; pengeinnsamlinga, pengeinnsamlinger, pengeinnsamlingene*) pénzgyűjtés

pengekiste *fn* pénzesláda

pengeknipe *fn* -en/-a (*pengeknipen, pengekniper, pengeknipene; pengeknipa, pengekniper, pengeknipene*) szorult anyagi helyzet, pénztelenség, pénzzavar

pengekran *fn* -en/-a (*pengekranen, pengekraner, pengekranene; pengekrana, pengekraner, pengekranene*) pénzcsap; *skru igjen pengekranen* elzárja a pénzcsapot

pengelens *mn* -t, -e (*pengelent, pengelense, pengelense*) pénztelen; *være pengelens* nincs pénze, elfogyott a pénze, leégett; *bli sittende pengelens i utlandet* pénz nélkül marad külföldön

pengeløs *mn* (*pengeløst, pengeløse, pengeløse*)

pengelaus (*pengelaust, pengelause, pengelause*) pénztelen

pengemaskin *fn* pénzcsináló gépezet

pengeomløp *fn* -et (*pengeomløpet, pengeomløp, pengeomløpa; pengeomløpet, pengeomløp, pengeomløpene*) pénzforgalom

pengeproblem *fn* -et, -er, -ene/-a (*pengeproblemet, pengeproblem, pengeproblema; pengeproblemet, pengeproblemer, pengeproblema; pengeproblemet, pengeproblem, pengeprobleme; pengeproblemet, pengeproblemer, pengeprobleme*) anyagi, pénzügyi nehézség

pengepung *fn* -en (*pengepungen, pengepunger, pengepungene*) pénztárca, erszény

pengeseddel *fn* -en (*pengeseddelen, pengesedler, pengeseddene*) bankjegy, papírpénz

pengesekk *fn* -en (*pengesekken, pengesekker, pengesekkene*) pénzeszsák

pengesirkulasjon *fn* pénzforgás

pengeskap *fn* -et (*pengeskapet, pengeskap, pengeskapa; pengeskapet, pengeskap, pengeskapene*) páncélszekrény, széf

pengeskrin *fn* -et (*pengeskrinet, pengeskrin, pengeskrina; pengeskrinet, pengeskrin, pengeskrinene*) pénzkazetta, trezor

pengesluk *fn* -et (*pengesluket, pengesluk, pengesluka; pengesluket, pengesluk, pengeslukene*) pénznyelő; *OL-arrangementet ble et ordentlig pengesluk* az olimpia egy igazi pénznyelő lett
pengesort *fn* pénzmem

pengespill *fn* -et (*pengespillet, pengespill, pengespilla; pengespillet, pengespill, pengespillene*) szerencsejáték

pengesterk *mn* (*pengesterkt, pengesterke, pengesterke*) pénzes; *pengesterke foreldrene hjelper* a pénzes szülők segítőnek

pengestrøm *fn* -en (*pengestrømmen, pengestrømmer, pengestrømmene*) pénzáramlás

pengestykke *fn* pénzdarab

pengestyring *fn* pénzgazdálkodás, pénzfelhasználás; *dårlig pengestyring* a pénzek helytelen felhasználása

pengesum *fn* -en (*pengesummen, pengesummer, pengesummene*) pénzősszeg

pengeurt *fn* -en/-a (*pengeurten, pengeurter, pengeurtene; pengeurta, pengeurter, pengeurtene*) bot mezei tarsóka

pengevalør *fn* címlet

pengevasking *fn* pénzmosás

pengevelde *fn* a pénz uralma, plutokrácia

penibel *mn* (*penibelt, penible, penible*) nehéz, kínos; *en penibel situasjon* kínos helyzet

penis *fn* -en (*penisen, peniser, penisene*) pénisz, hímvessző

penn *fn* -en (*pennen, penner, pennene*) toll, golyóstoll; *ha en god penn* jól ír; *en av bladets beste penner* a lap egyik legjobb tollú munkatársa

pennal *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pennalet, pennal, pennala; pennalet, pennaler, pennala; pennalet, pennal, pennalene; pennalet, pennaler, pennalene*) tolltartó

pennefeide *fn* -en (*pennefeiden, pennefeider, pennefeidene*) pennaháború, irodalmi vita, polémia

penneføer *mn* (*penneføert, penneføre, penneføre*) ügyes tollforgató, jó íráskészséggel rendelkező

pennekniv *fn* -en (*pennekniven, pennekniver, penneknivene*) 1 szike, művészské 2 zsebkés, bicska, tollkés

pennekrig *fn* pennaháború, tollharc, irodalmi vita

pennelekt *fn* toll-lámpa

pennekaft *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pennekaftet, pennekaft, pennekafta; pennekaftet, pennekafter, pennekafta; pennekaftet, pennekaft, pennekaftene; pennekaftet, pennekafter, pennekaftene*) tollszár

pennepass *fn* -en (*pennepassen, pennepasser, pennepassene*) tollhegy

penneplitt *fn* -en (*penneplitten, penneplitter, penneplittene*) tollhegy

pennestrøk *fn* -et (*pennestrøket, pennestrøk, pennestrøka; pennestrøket, pennestrøk, pennestrøkene*) tollvonás

pennetegning *fn* -en/-a (*pennetegningen, pennetegninger, pennetegningene; pennetegninga, pennetegninger, pennetegningene*) tollrajz

pennevenn *fn* -en (*pennevennen, pennevenner, pennevennene*) levelezőtárs

pens *fn* -en (*pensen, penser, pensene*) kitérő, (vasúti) váltó

pense ige -et/-a (*penser, pensa, pensa; penser, penset, penset*) 1 terel, vált; *pense samtalen over på noe annet* másra tereli a beszélgetést 2 *pense seg inn på vmi* felé fordul, vmely irányba terelődik, vmire rááll

pensel *fn* -en (*penselen, pensler, penslene*) ecset

penselstrøk *fn* -et (*penselstrøket, penselstrøk, penselstrøka; penselstrøket, penselstrøk, penselstrøkene*) ecsetvonás

pensjon *fn* -en (*pensjonen, pensjoner, pensjonene*)

1 nyugdíj, nyugállomány; *gå av med pensjon* nyugdíjba megy; *avtaletestet pensjon (AFP)* rugalmas nyugdíj 2 ellátás; *leie hybel med full pensjon* szobát bérel teljes ellátással

pensjonat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pensjonatet, pensjonat, pensjonata; pensjonatet, pensjonater, pensjonata; pensjonatet, pensjonat, pensjonatene; pensjonatet, pensjonater, pensjonatene*) panzió

pensjonatskole *fn* -en (*pensjonatskolen, pensjonatskoler, pensjonatskolene*) bentlakásos iskola, internátus

pensjonatvert *fn* panziós

pensjonatvertinne *fn* -en/-a (*pensjonatvertinnen, pensjonatvertinner, pensjonatvertinnene; pensjonatvertinna, pensjonatvertinner, pensjonatvertinnene*) panziós nő

pensjonere ige -te (*pensjonerer, pensjonerte, pensjonert*) nyugdíjaz; *pensjonere seg* nyugdíjba vonul; *pensjonert* nyugalmazott

pensjonert *mn* nyugdíjas, nyugalmazott

pensjonist *fn* -en (*pensjonisten, pensjonister, pensjonistene*) nyugdíjas

pensjonistalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*pensjonistalderen, pensjonistaldere, pensjonistalderne; pensjonistalderne, pensjonistalderne, pensjonistalderne; pensjonistalderne, pensjonistalderne, pensjonistalderne*) nyugdíjkor

pensjonsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*pensjonsalderen, pensjonsaldere, pensjonsalderne; pensjonsalderen, pensjonsalder, pensjonsalderne; pensjonsalderen, pensjonsalder, pensjonsalderne*) nyugdíjkorhatár

pensjonsberettiget *mn* nyugdíjra jogosult

pensjonsfond *fn* -et (*pensjonsfondet, pensjonsfond, pensjonsfonda; pensjonsfondet, pensjonsfond, pensjonsfondene*) nyugdíjalap

pensjonsforsikring *fn* -en/-a (*pensjonsforsikringen, pensjonsforsikringer, pensjonsforsikringene; pensjonsforsikringa, pensjonsforsikringer, pensjonsforsikringene*) nyugdíjbiztosítás

pensjonskasse *fn* -en/-a (*pensjonskassen, pensjonskasser, pensjonskassene; pensjonskassa, pensjonskasser, pensjonskassene*) nyugdíjpénztár

pensjonsordning *fn* -en/-a (*pensjonsordningen, pensjonsordninger, pensjonsordningene;*

pensjonsordninga, pensjonsordninger, pensjonsordningene) nyugdíjrendszer

pensjonspoeng *fn* -et, -/er, -ene/-a
(pensjonspoenget, pensjonspoeng, pensjonspoenga;
pensjonspoenget, pensjonspoenger, pensjonspoenga;
pensjonspoenget, pensjonspoeng, pensjonspoengene;
pensjonspoenget, pensjonspoenger,
pensjonspoengene) nyugdíjpon
pensjonsrettighet *fn* -en/-a (pensjonsrettigheten,
pensjonsrettigheter, pensjonsrettighetene;
pensjonsrettigheta, pensjonsrettigheter,
pensjonsrettighetene) nyugdíjjogosultság
pensjonssparing *fn* -en/-a (pensjonssparingen,
pensjonssparinger, pensjonssparingene;
pensjonssparinga, pensjonssparinger,
pensjonssparingene) nyugdíjtakarékosság
pensle *ige* -et/-a (pensler, pensla, pensla; pensler,
penslet, penslet) fest, ecsetel, mázol
pensum *fn* (pensumet, pensumer, pensuma;
pensumet, pensumer, pensumene; pensumet, pensa,
pensaene) kötelező irodalom, kötelező olvasmány,
penzum, tananyag, vizsgakövetelmény
pensumbok *fn* (pensumboken, pensumbøker,
pensumbøkene; pensumboka, pensumbøker,
pensumbøkene) kötelező irodalom, kötelező
olvasmány
pensumliste *fn* -en/-a (pensumlisten, pensumlister,
pensumlistene; pensumlista, pensumlister,
pensumlistene) kötelező olvasmányok jegyzéke,
kötelező irodalom
pentaeder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene
(pentaederet, pentaeder, pentaedra; pentaederet,
pentaeder, pentaedrene; pentaederet, pentaedre,
pentaedra; pentaederet, pentaedre, pentaedrene)
pentaéder, ötlapú mértani test
pentagon *fn* -en (pentagonen, pentagoner,
pentagonene) ötszög
Pentagon *fn* Pentagon (amerikai védelmi
minisztérium)
pentagram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene
(pentagrammet, pentagram, pentagramma;
pentagrammet, pentagram, pentagrammene;
pentagrammet, pentagrammer, pentagramma;
pentagrammet, pentagrammer, pentagrammene)
pentagram, ötagú csillag
pentameter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-
drene (pentameteret, pentameter, pentametra;
pentameteret, pentameter, pentametrene;
pentametre, pentametre, pentametra; pentametre,
pentametre, pentametrene) pentameter, öt lábból álló
klasszikus verssor
pentatlon *fn* pentatlon, öttusa
pentaton *mn* pentaton, ötfokú; pentaton skala ötfokú
hangsor
pentatonisk *mn* -t, -e (pentatoniskt, pentatoniske,
pentatoniske) pentaton, ötfokú; pentatonisk skala
ötfokú hangsor
penultima *fn* -en (penultimaen, penultimaer,
penultimaene) penultima, utolsó előtti szótag
penumbra *fn* félárnyék

peon *fn* -en (peonen, peoner, peonene) **pion** -
en (pionen, pioner, pionene) bot pünkösdi rózsza,
bazsarózsa
pepper *fn* (pepperen, peppere, pepperne; pepperen,
peprer, peprene) **1** bors; hel pepper egész bors;
rosa pepper rózsabors; spansk pepper pirospaprika;
svart/hvit pepper fekete/fehér bors; få mye pepper
sok bírálatot kap; smak til med salt og pepper sózd
és borsozd meg; dra dit pepperen gror! menj a
fenébe!, menj a pokolba!; ønske noen dit pepperen
gror fenébe/pokolba kíván vkit **2** overf. csípős
megjegyzés, kritika
pepperbiff *fn* -en (pepperbiffen, pepperbiffer,
pepperbiffene) borsos bélszín
pepperbøsse *fn* -en/-a (pepperbøssen, pepperbøsser,
pepperbøssene; pepperbøssa, pepperbøsser,
pepperbøssene) borsszóró
pepperkake *fn* -en/-a (pepperkaken, pepperkaker,
pepperkakene; pepperkaka, pepperkaker,
pepperkakene) mézeskalács, gyömbéres
aprósütemény
pepperkorn *fn* -et (pepperkornet, pepperkorn,
pepperkorna; pepperkornet, pepperkorn,
pepperkornene) borsszem, egész bors
pepperkvern *fn* -en/-a (pepperkvernen,
pepperkverner, pepperkvernene; pepperkverna,
pepperkverner, pepperkvernene) borsdaráló, borsőrő
peppermynte *fn* -en/-a (peppermynten,
peppermynter, peppermyntene; peppermynta,
peppermynter, peppermyntene) bot borsmenta
peppermø *fn* -en/-a (peppermøen, peppermøer,
peppermøene; peppermøa, peppermøer,
peppermøene) **peppermøy** -en/-a (peppermøyen,
peppermøyer, peppermøyene; peppermøya,
peppermøyer, peppermøyene) vénlány,
vénkissasszony, aggszűz
peppernøtt *fn* -en/-a (peppernøtten, peppernøtter,
peppernøttene; peppernøtta, peppernøtter,
peppernøttene) gyömbéres mézes puszdedli
pepperrot *fn* (pepperrotten, pepperrøtter,
pepperrøttene; pepperrota, pepperrøtter,
pepperrøttene) bot toma
pepperrotsaus *fn* -en (pepperrotsausen,
pepperrotsauser, pepperrotsausene) tormaszós
pepperspray *fn* paprikaspray
pepperstek *fn* -en/-a (peppersteken, peppersteker,
pepperstekene; peppersteka, peppersteker,
pepperstekene) **peppersteik** -en/-a (peppersteiken,
peppersteiker, peppersteikene; peppersteika,
peppersteiker, peppersteikene) borsos marhasült
peppersvenn *fn* -en (peppersvennen, peppersvenner,
peppersvennene) agglégény, idősebb nőten férfi
pepperurt *fn* bot borsikafű, csombor
pepre *ige* -et/-a (peprer, pepra, pepra; peprer,
pepret, pepret) **1** borsoz, megborsoz; pepre maten
borsozza az ételt **2** fűszerez, kiszínezi; pepre sine
historier kiszínezi a történeteit; skrivingen hans er
pepret med metaforer metaforákkal fűszerezi az

írását **3** pergőtűz alá vesz, egy sorozattal ályuggat; *journalisten pepret politikeren med spørsmål* az újságíró kérdések pergőtűze alá vette a politikust; *bilene ble pepret med kuler* az autókat golyók szaggatták/lyuggatták át

peptalk *fn* -en (*peptalken, peptalker, peptalkene*) buzdítás

per se *htsz* önmagában véve

per *elj pr.* **1** át, keresztül; *Tveit pr. Kristiansand* Tveit Kristiansandon keresztül **2** keresztül, által, segítségével, -on, -en, -ön, -val, -vel, -ban, -ben; *vi fikk forbindelse med ham pr. telefon* telefonon/telefonon keresztül sikerült elmünk; *få melding per telefon/e-post* telefonértesítést/elektronikus levélértesítést kap, telefonon/e-mailben értesítük; *sende noe per båt* hajóval küld vmit; *sende noe per ekspress* expressz küld vmit; *pr. omgående post* postafordultával; *pr. kontant* készpénzben **3** -ként, -nta, -nte, minden egyes, per; *per capita* per fő, per koponya, fejenként; *400 kr per deltager* résztvevőnként **400** korona; *per person* személyenként; *to ganger per uke* hetente kétszer, kétszer egy héten; *husleie på 5000 kroner pr. måned* **5000** korona havi bérleti díj; *frakten beløper seg til 10 kroner pr. kilo* minden egyes kilóra **10** korona szállítási költség esik, a szállítási költség kilónként **10** korona **4** adott időpontban, vmely időponttal egyidejűleg; *per i dag* a mai napon, jelen pillanatban, jelenleg; *betalingen forfaller pr. 1. oktober* a fizetési határidő október elsejével/elején jár le; *det er pr. dags dato* levett i *underkant av 4000 tonn korn* a mai napig valamivel kevesebb, mint **4000** tonna gabonát szállítottak le; *per omgående* azonnal **5** szerint, folytán, alapján, értelmében, vminél fogva, per; *per definisjon* per definíció, definíció szerint, meghatározásánál fogva; *per procura* meghatalmazás folytán, meghatalmazás alapján, per procura

pereat *ind* le vele!, vessen!, pusztuljon!

perfeksjon *fn* -en (*perfeksjonen, perfeksjoner, perfeksjonene*) tökély, tökéletesség

perfeksjonere *ige* -te (*perfeksjonerer, perfeksjonerte, perfeksjonert*) képez, tökéletesít; *perfeksjonere seg i noe* képezi magát, jártasságra tesz szert vmely területen

perfeksjonering *fn* -en/-a (*perfeksjoneringen, perfeksjoneringer, perfeksjoneringene; perfeksjoneringa, perfeksjoneringer, perfeksjoneringene*) tökéletesedés

perfeksjonisme *fn* -en (*perfeksjonismen, perfeksjonismer, perfeksjonismene*) perfekcionizmus, törekvés a tökéletességre

perfeksjonist *fn* -en (*perfeksjonisten, perfeksjonister, perfeksjonistene*) perfekcionista

perfekt *mn* (*perfekt, perfekte, perfekte*) tökéletes

perfektibilitet *fn* -en (*perfektibiliteten, perfektibiliteter, perfektibilitetene*) fejlődőképesség, tökéletesedésre való készség, perfektibilitás

perfektiv *mn gram.* befejezett; *perfektiv aspekt* befejezett alak; *perfektivt verb* befejezett ige

perfektum *fn* (*perfektumet, perfekta, perfektaene; perfektumet, perfekter, perfekta; perfektumet, perfekter, perfektene*) múlt idő

perfid *mn* (*perfid, perfide, perfide*) **1** hitszegő, álnok **2** hamis, rosszindulatú, hazug

perforere *ige* -te (*perforerer, perforerte, perforert*) perforál, átlukaszt, lyuggat

performativ *mn* performatív

pergament *fn* -en, -er, -ene/-a (*pergamentet, pergament, pergamenta; pergamentet, pergamentene; pergamentet, pergamentet, pergamentene*) pergamen

pergola *fn* -en (*pergolaen, pergolaer, pergolaene*) pergola

perifer *mn* (*perifert, perifere, perifere*) **1**

lényegtelen, mellékes, periférikus **2** perifériás, perifériális, külső szélén elhelyezkedő, központtól távol eső; *det perifere nervesystemet* perifériás idegrendszer

periferi *fn* -en (*periferien, periferier, periferiene*) **1** matematikk kerület; *sirkelens periferi* a kör kerülete **2** külterület, kültelek, perem, határszél, periféria, szegély; *spørsmålet lå litt i periferien* a kérdés némileg kívül esett a témán; *bo ute i periferien* a külvárosban lakik **3** IT periféria

periferisk *mn* (*periferisk, periferiske, periferiske*) perifériás, perifériális, periférikus; *periferisk enhet* perifériás egység; *periferisk komponent* periférikus eszköz

periferivinkel *fn* -en (*periferivinkelen, periferivinkler, periferivinklene*) kerületi szög

perifrase *fn* -en (*perifrasen, perifraser, perifrasene*) perifrázis, körülírás

perifrastisk *mn* -, -e (*perifrastisk, perifrastiske, perifrastiske*) perifraszitikus, körülírással

perimetri *fn* perimetria, látótérvizsgálat

periode *fn* -en (*perioden, perioder, periodene*) periódus, ciklus, időszak, kor, korszak; *en historisk period* történelmi korszak; *geologisk period* földtörténeti időszak (periódus)

periodebillett *fn* bérlet

periodisk *mn* (*periodisk, periodiske, periodiske*) ismétlődő, periodikus, visszatérő, időszakos, időszak; *periodisk desimalbrøk* periodikus, végtelen szakaszos tizedes tört

periodontitt *fn* -en (*periodontitten, periodontitter, periodontittene*) periodontitis, fogínygyulladás,

fogágygyulladás, fogínysorvadás

periodontium *fn* med fogágybetegség

periskop *fn* -et, -er, -ene/-a (*periskopet, periskop, periskopa; periskopet, periskoper, periskopa; periskopet, periskop, periskopene; periskopet, periskoper, periskopene*) periskóp

perkusjon *fn* -en (*perkusjonen, perkusjoner, perkusjonene*) **1** *medisin* kopogtatás, megkopogtatás,

ütögetés, perkussio v. perkusszió **2** *musikk*
 ütőhangszer, ütős hangszer
perkusjonist *fn* -en (*perkusjonisten, perkusjonister, perkusjonistene*) ütős, ütős hangszerezen játszó zenész
perkusjonsinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (*perkusjonsinstrumentet, perkusjonsinstrument, perkusjonsinstrumenta; perkusjonsinstrumenter, perkusjonsinstrumenta; perkusjonsinstrumentet, perkusjonsinstrument, perkusjonsinstrumentene; perkusjonsinstrumentet, perkusjonsinstrumenter, perkusjonsinstrumentene*)
musikk ütőhangszer, ütős hangszer
perkutere *ige* -te (*perkuterer, perkuterte, perkutert*)
 megkopogtat
perle₁ *fn* -en/-a (*perlen, perler, perlene; perla, perler, perlene*) gyöngy, gyöngyszem; *ekte perle*
 igazgyöngy
perle₂ *ige* -et/-a (*perler, perla, perla; perler, perlet, perlet*) gyöngyöz
perlebroderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*perlebroderiet, perlebroderi, perlebroderia; perlebroderiet, perlebroderier, perlebroderia; perlebroderiet, perlebroderi, perlebroderiene; perlebroderiet, perlebroderier, perlebroderiene*) gyöngyhímezés
perlebrodert *mn* (*perlebrodert, perlebroderte, perlebroderte*) gyöngyhímzéses
perledykkker *fn* -eren, -ere, -erne (*perledykkkeren, perledykkkere, perledykkkerne*) gyöngyhalász
perlefiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*perlefisket, perlefisker, perlefiska; perlefisket, perlefisker, perlefiskene*)
 gyöngyhalászat
perlefisker *fn* -eren, -ere, -erne (*perlefiskeren, perlefiskere, perlefiskerne*) gyöngyhalász
perlegarn *fn* -et (*perlegarnet, perlegarn, perlegarna; perlegarnet, perlegarn, perlegarnene*)
 gyöngyfonal
perlegryn *fn* árpagyöngy, gersli
perlegrå *mn* (*perlegrått, perlegråe, perlegråe; perlegrått, perlegrå, perlegrå*) gyöngyházzsűrke
perlegurami *fn* zool gyöngygyurámi
perlehumør *fn* -et (*perlehumøret, perlehumør, perlehumøra; perlehumøret, perlehumør, perlehumørene*)
 ragyogó hangulat, szárnyaló jókedv
perlehøne *fn* -en/-a (*perlehønen, perlehøner, perlehønene; perlehøna, perlehøner, perlehønene*)
 gyöngytyúk
perlehøns *fn* (*perlehøn, perlehøna; perlehøn, perlehønene*)
 gyöngytyúkfélék
perlekjede *fn* -en/-et (*perlekjeden, perlekjeder, perlekjedene; perlekjedet, perlekjeder, perlekjeda; perlekjedet, perlekjeder, perlekjedene*)
 gyöngyosor
perlemor *fn* -en/-et (*perlemoren, perlemorer, perlemorene; perlemoret, perlemor, perlemora; perlemoret, perlemor, perlemorene*)
 gyöngyház
perlemorglans *fn* gyöngyházfény

perlemorsknapp *fn* -en (*perlemorsknappen, perlemorsknapper, perlemorsknappene*)
 gyöngyházgomb
perlemorsky *fn* -en/-a (*perlemorskyen, perlemorskyer, perlemorskyene; perlemorskya, perlemorskyer, perlemorskyene*)
 gyöngyház felhő, gyöngyházfényű felhő
perlemusling *fn* -en (*perlemuslingen, perlemusliger, perlemuslingene*)
 gyöngykapu
perleport *fn* -en (*perleporten, perleporter, perleportene*)
 bibelsk gyöngyből való kapu (Jelenések 21:21)
perlerad *fn* -en/-a (*perleraden, perlerader, perleradene; perlerada, perlerader, perleradene*)
1 gyöngyosor
2 gyöngyfogsor
perlesisel *fn* zool gyöngyös ürge
perlesukker *fn* szórócukor, jégcukor
perleugle *fn* -en/-a (*perleuglen, perleugler, perleuglene; perleugla, perleugler, perleuglene*)
 zool gatyáskuvik
perlevenn *fn* -en (*perlevennen, perlevenner, perlevennene*)
 kebelbarát, (testi-lelki) jóbarát
perm *fn* -en (*permen, permer, permene*)
I 1 (könyv) fedél, borító; *med myke permer* puhafedélű, paperback; *med stive permer* keményfedélű; *lese en bok fra perm til perm* végigolvas egy könyvet
2 mappa, irattartó, iratgyűjtő, iratrendező
3 szabadság; *pappaperm* apai pótszabadság; *perm fra militæret* eltávozás
II geologi perm, permi földtörténeti időszak
permafrost *fn* -en (*permafrosten, permafroster, permafrostene*)
 permafroszt, örök fagy, állandó fagy, állandóan fagyott altalaj
permanent₁ *fn* -en (*permanenten, permanenter, permanentene*)
 dauer, tartóshullám
permanent₂ *mn* (*permanent, permanente, permanente*)
 állandó, tartós, permanens
permisjon *fn* -en (*permisjonen, permisjoner, permisjonene*)
1 szabadság; *fødselspermisjon* szülési szabadság; *permisjon med lønn* fizetett szabadság; *permisjon uten lønn* fizetés nélküli szabadság; *søke permisjon* szabadságot kér; *ta permisjon* szabadságra megy, szabadságot vesz ki
2 szabadságolás
3 *mil* eltávozás, eltávozási engedély
permittent *fn* -en (*permittenten, permittenter, permittentene*)
 militær person szabadságot (katona)
permittere *ige* -te (*permitteter, permitterte, permittert*)
1 *gi* *permisjon* szabadságot, szabadságot ad
2 *sette ut av arbeid* ideiglenesen elbocsát, felfüggeszt az állásából, kényszerszabadságot, kényszerpihenőre küld
permittering *fn* -en/-a (*permitteringen, permitteringer, permitteringene; permitteringa, permitteringer, permitteringene*)
 kényszerszabadság, kényszerszabadságolás, ideiglenes felfüggesztés, kényszerpihenő

permitteringsvarsel *fn* (*permitteringsvarselet, permittoringsvarsel, permittoringsvarsle; permittoringsvarselet, permittoringsvarsel, permittoringsvarsle; permittoringsvarslet, permittoringsvarsle; permittoringsvarslet, permittoringsvarsle; permittoringsvarsle*) kényszerzabadság előzetes bejelentése

permutasjon *fn* -en (*permutasjonon, permutasjonon, permutasjonene*) permutáció, sorbarendezés, átrendezés, felcserélés

permutere *ige* -te (*permuterer, permuterte, permutert*) permutál, sorba rendez, áthelyez, felcserél

pendikkel *fn* -en (*pendikkelen, pendikler, pendiklene*) órainga

pendikulær₁ *fn* -en (*pendikulæren, pendikulærer, pendikulærene*) merőleges

pendikulær₂ *mn* (*pendikulært, pendikulære, pendikulære*) függőleges, merőleges, pendikuláris; *pendikulær stil* pendikuláris stílus (gótika)

perpetuell *mn* folyamatos, folytonos

perpleks *mn* (*perplekst, perplekse, perplekse*) meghökkent, megdöbbsent, megzavarodott, összezavarodott, zavart; *bli perpleks over noe* zavarba jön vmitől

perrong *fn* -en (*perrongen, perronger, perrongene*) peron

pers *fn* -en (*persen, perser, persene*) **I** 1 vasalás; *ha fin press i buksene* szép vasalás van a nadrágjában **2** préselés, nyomás; *legge planter i press* növényeket leprésel; *legge press på noen* nyomást gyakorol vkire **3** kényszer; *kjøpepress* vásárlási kényszer **II** *akrobatstang* egyensúlyozó rúd, pózna **III** *kortord for personlig* személyes, egyéni; *sette ny pers* új egyéni rekordot állít fel; *per pers* személyenként **IV** *måtte, skulle til pers* kénytelen kellelten megadni magát/megtesz vmit; *han må til pers* muszáj lépnie

persentil *fn* percentilis érték

persepsjon *fn* -en (*persepsjonen, persepsjoner, persepsjonene*) percepció, észlelés, érzékelés, felfogás

perser *fn* -eren, -ere, -erne (*perseren, persere, perserne*) perzsa

perserkatt *fn* -en (*perserkatten, perserkatter, perserkattene*) zool perzsa macska

perserkrig *fn* perzsa háború

perserrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*perserriket, perserriker, perserrika; perserriket, perserriker, perserrikene*) perzsa birodalom

Persia *fn* Perzsia

Persiabukta *fn* Perzsa-öböl

persianer *fn* -eren, -ere, -erne (*persianeren, persianere, persianerne*) perzsabunda

persianerkåpe *fn* -en/-a (*persianerkåpen, persianerkåper, persianerkåpene; persianerkåpa, persianerkåper, persianerkåpene*) perzsabunda

persienne *fn* -en (*persiennen, persiennen, persiennene*) redőny, roló, relaxa; *våsonroló* rullegardin; *trekke persiennene opp* felhúzza a rolót

persiflasj *fn* -en (*persiflasjen, persiflasjer, persiflasjene*) persziflász

persille *fn* -en/-a (*persillen, persiller, persillene; persilla, persiller, persillene*) bot petrezselyem

persilleblad *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*persillebladet, persilleblad, persilleblada; persillebladet, persilleblader, persilleblada; persillebladet, persilleblad, persillebladene; persillebladet, persilleblader, persillebladene*) petrezselyemlevél

persillerot *fn* (*persilleroten, persillerøtter, persillerøttene; persillerota, persillerøtter, persillerøttene*) bot petrezselyemgyökér, fehérrépa

persipere *ige* -te (*persiperer, persiperte, persipert*) észlel, érzékel, felfog

persipering *fn* -en/-a (*persiperingen, persiperinger, persiperingene; persiperinga, persiperinger, persiperingene*) észlelés, érzékelés

persipert *mn* észlelt

persisk₁ *fn* -en::n:none (*persisken, persisker, persiskene*) perzsa (nyelv), fárszi

persisk₂ *mn* (*persisk, persiske, persiske*) perzsiai, perzsa

persjonkemi *fn* személyes kapcsolat

person *fn* -en (*personen, personer, personene*) **1** személy, fő, fej; *et bord til fire personer* asztal négy személyre/főre, négyszemélyes asztal; *i egen person* személyesen; *i 1. person* flertall többes szám, első személyben; *begunstiget person* kedvezményezett; *min ringe person* szerény személyem; *per person* személyenként, fejenként; *juridisk person* jogi személy; *fysisk person* természetes személy **2** szereplő; *personene i boka* a könyv szereplői

personal *mn* (*personalt, personale, personale*) személyes, magán-

personale *fn* -et, -er, -ene/-a (*personalet, personaler, personala; personalet, personaler, personalene*) személyzet

personalia *fn* (*personalia, personaliene*) személyi adatok

personalmelding *fn* személyügyi tájékoztató, személyügyi közlemény, személyügyi hírek

personalopplysning *fn* személyi adat

personalreglement *fn* személyzeti szabályzat

personalunion *fn* -en (*personalunionen, personalunioner, personalunionene*) perszonalunio

personangrep *fn* -et (*personangrepet, personangrep, personangrepa; personangrepet, personangrep, personangrepene*) személyeskedés, személyt

sértő, támadó megnyilatkozás; *gå til personangrep* személyeskedik, személyében támad vkit

personbil *fn* -en (*personbilen, personbiler, personbilene*) személygépkocsi

persondata *fn* (*persondataen, persondata, persondataene; persondataet, persondata, persondataene*) személyes adatok

persondyrkelse *fn* -en (*persondyrkelsen, persondyrkelser, persondyrkelsene*) személyi kultusz

personell₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*personellet, personell, personella; personellet, personeller, personella; personellet, personell, personellene; personellet, personeller, personellene*) személyzet, személyi állomány

personell₂ *mn* (*personelt, personelle, personelle*) személyes

personellkjøretøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*personellkjøretøyet, personellkjøretøy, personellkjøretøya; personellkjøretøyet, personellkjøretøyer, personellkjøretøya; personellkjøretøyet, personellkjøretøy, personellkjøretøyene; personellkjøretøyet, personellkjøretøyer, personellkjøretøyene*) szállító (harc)jármű; *pansrede personellkjøretøy* páncélozott szállító (harc)járművek

personellmessig *mn* -, -e (*personellmessig, personellmessige, personellmessige*) személyi; *personellmessig utskiftning* személyi csere

personidentifikasjon *fn* 1 személyazonosság 2 személyazonosság megállapítása

personidentitet *fn* személyazonosság; *personidentitetsregister* személyügyi nyilvántartó rendszer

personifikasjon *fn* -en (*personifikasjonen, personifikasjoner, personifikasjonene*) megszemélyesítés, personifikáció

personifisere *ige* -te (*personifiserer, personifiserte, personifisert*) 1 megszemélyesít 2 megtestesít; *han er den personifiserte ondskap* maga a megtestesült gonoszság

personifisering *fn* -en/-a (*personifiseringen, personifiseringer, personifiseringene; personifiseringa, personifiseringer, personifiseringene*) 1 megszemélyesítés 2 megszemélyesítő

personinntekt *fn* -en/-a (*personinntekten, personinntekter, personinntektene; personinntekta, personinntekter, personinntektene*) személyi jövedelem

personkarakteristikk *fn* -en (*personkarakteristikken, personkarakteristikker, personkarakteristikkene*) személyvonás, személyiségjegyek

personkjemi *fn* -en (*personkjemien, personkjemier, personkjemiene*) személyes vonalom, szimpátia

personkonfrontasjon *fn* felismerésre bemutatás, többes, választásos konfrontáció

personlig₁ *mn* -, -e (*personlig, personlige, personlige*) személyes, személyi, személyre szóló, saját; *få en personlig innbydelse* személyre szóló meghívást kap; *få personlig kritikk* külön,

személyét illető kritikát kap; *gjøre et personlig besøk* személyes látogatást tesz; *ha en personlig mening om noe* saját, személyes véleménye van vmiről; *ha personlig kjennskap til noe* közvetlenül, személyes tapasztalat alapján ismer vmit; *jeg skal personlig ta meg av saken* személyesen (magam) veszem kézbe az ügyet; *kjenne en personlig* személyesen ismer vkit; *personlig datamaskin* személyi számítógép, pc; *personlig kjennemerke* személyi ismertetőjegy; *personlig pronomen* személyes névmás

personlig₂ *htsz* személyesen, személyileg, személy szerint

personlighet *fn* -en/-a (*personligheten, personligheter, personlighetene; personligheta, personligheter, personlighetene*) 1 személyiség; *en historisk personlighet* történelmi személyiség; *ha personlighet* van személyisége 2 személyeskedés; *komme med personligheter* személyeskedik

personlighetsforstyrrelse *fn* -en (*personlighetsforstyrrelsen, personlighetsforstyrrelser, personlighetsforstyrrelsene*) személyiségzavar

personlighetskjerne *fn* a személyiség belső, központi magja

personnavn *fn* -et (*personnavnet, personnavn, personnavna; personnavnet, personnavn, personnavnene*) keresztnév

personnummer *fn* -et (*personnummeret, personnummer, personnumra; personnummeret, personnummer, personnumrene; personnummeret, personnumre, personnumra; personnummeret, personnumre, personnumrene*) személyi azonosító (személyi szám) utolsó öt számjegye

personskade *fn* -en (*personskaden, personskader, personskadene*) személyi sérülés; *det oppstod ingen personskade* személyi sérülés nem történt

persontrafikk *fn* -en (*persontrafikken, persontrafikker, persontrafikkene*) utasforgalom, személyforgalom

persontransport *fn* -en (*persontransporten, persontransporter, persontransportene*) személyszállítás

personvern *fn* -et (*personvernet, personvern, personverna; personvernet, personvern, personvernene*) személyiségi jogok védelme, személyi adatok védelme, adatvédelem, adatbiztonság

personvernerklæring *fn* tájékoztató személyes adatok védelméről

personvernkrønkelse *fn* személyiségi jogok megsértése

perspektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*perspektivet, perspektiv, perspektiva; perspektivet, perspektiver, perspektiva; perspektivet, perspektiv, perspektivene; perspektivet, perspektiver, perspektivene*) 1 perspektíva, nézőpont, szemszög; *bildet mangler perspektiv* nincs perspektíva a képen; *sett i*

forskjellige perspektiver különböző perspektívából, nézőpontból tekintve; 2 összefüggés, megvilágítás; sette noe i perspektiv kellő megvilágításba helyez vmit; utvide perspektivet tágabb összefüggésben tekint vmire 3 perspektíva, távlat, kilátás; langsiktig perspektiv hosszútávú perspektíva; dystre perspektiver komor, borús kilátások; i historisk perspektiv történelmi távlatban

perspektivisk mn (perspektivisk, perspektiviske, perspektiviske) perpektívikus

perspektivkasse fn perspektíva-doboz, dioráma

pertentlig mn (pertentlig, pertentlige, pertentlige) pedáns, pontos, aprólékos; pertentlig kledd aprólékos gondossággal öltözködik

pervers mn (perverst, perverse, perverse) perverz, beteges, elferdült, természetellenes, rendellenes

perversitet fn -en (perversiteten, perversiteter, perversitetene) perverzítás

perversjon fn -en (perversjonen, perversjoner, perversjonene) perverzió

pes fn -en, - / n1 (pesen, pes, pesene; peset, pes, pesa; peset, pes, pesene) sjargong nyűg

pesach fn pészah, pászkaünnep, zsidó húsvét

pese ige -te (peser, peste, pest) liheg, zihál, sóhajtozik

peseta fn (pesetaen, peseta, pesetaene; pesetaen, pesetas, pesetaene) pezeta

pesk fn -en (pesken, pesker, peskene) (lapp viselet) bebújós rénszarvasbőr bunda

peso fn (pesoen, peso, pesoene; pesoen, pesos, pesoene) pezó

pessar fn -et, -/er, -ene/-a (pessaret, pessara, pessara; pessaret, pessara; pessaret, pessara; pessarene; pessaret, pessarer, pessarene) 1 méhszáj sapka 2 pesszárium

pessimisme fn -en (pessimismen, pessimismen, pessimismene) pesszimizmus

pessimist fn -en (pessimisten, pessimister, pessimistene) pesszimista, borúlátó

pessimistisk mn (pessimistisk, pessimistiske, pessimistiske) pesszimista, borúlátó, sötéten látó

pest fn -en/-a (pesten, pester, pestene; pesta, pester, pestene) pestis, dögvész; hate noe(n) som pesten szívből utál vmit/vkit, utálja, mint a pestist; han er en pest og en plage for sine omgivelser csak nyűg és teher a környezetének

pestdoktor fn pestisdoktor

pestepidemi fn pestisjárvány

pestfagerfly fn zool gyapottok-bagolylepke

pesthule fn -en/-a (pesthulen, pesthuler, pesthulene; pesthula, pesthuler, pesthulene) fertőző hely

pesthus fn -et (pesthuset, pesthus, pesthusa; pesthuset, pesthus, pesthusene) pestisfertőzöttek gyűjtőhelye

pesticid fn -et, -/er, -ene/-a (pesticidet, pesticid, pesticida; pesticidet, pesticider, pesticida; pesticidet, pesticid, pesticidene; pesticidet, pesticider, pesticidene) irtószer

pestilens fn -en (pestilensen, pestilenser, pestilensene) pestis, dögvész

pestlege fn pestisdoktor

pesto fn -en (pestoen, pestoer, pestoene) pesztó mediterrán mártás

PET-flaske fn pillepalack, PET palack

petimeter fn (petimeteren, petimetre, petimeterne; petimeteren, petimeterer, petimetrene; petimeteren, petimetre, petimetrene; petimeteret, petimeter, petimetra; petimeteret, petimeter, petimetrene; petimeteret, petimetre, petimetre) pedáns, betűragó, vaskalapos, szőrszálhasogató

petisjon fn -en (petisjonen, petisjoner, petisjonene) petíció, kérelem, beadvány, folyamodvány

petisjonere ige -te (petisjonerer, petisjonerte, petisjonert) petíció nyújt be, kérvényez, folyamodik

petit fn -en (petiten, petiter, petitene) (betűtípus) petit

petitartikkel fn -en (petitartikkelen, petitartikler, petitartikkelene) tárcsa, tárcarovatban közölt cikk, karcolat

petitesse fn -en (petitessen, petitesser, petitessene) kicsiség, jelentéktelen ügy, bagatell

petitnotis fn apró betűs újsághír, széljegyzet

petitpalte fn tárcarovat

petriskål fn Petri-csésze

petroglyf fn sziklarajz, petroglifa

petroleum fn -en (petroleummen, petroleumer, petroleumene) petróleum, kőolaj

petroleumindustri fn -en (petroleumindustrien, petroleumindustrier, petroleumindustriene) olajipar

petroleumslampe fn -en/-a (petroleumslampen, petroleumslamper, petroleumslampene; petroleumslampa, petroleumslamper, petroleumslampene) petróleumlámpa

petroleumslampelykt fn petróleumlámpa

petroleumsvirksomhet fn -en/-a (petroleumsvirksomheten, petroleumsvirksomheter, petroleumsvirksomhetene; petroleumsvirksomheta, petroleumsvirksomheter, petroleumsvirksomhetene) kőolajtermelő, finomító, szállító tevékenység, olajipari tevékenység

pfalzgreve fn -en (pfalzgreven, pfalzgrever, pfalzgrevene) nádor, palotagróf

pga rv på grunn av miatt

pH-verdi fn -en (pH-verdien, pH-verdier, pH-verdiene) pH-érték

phishing-relatert mn adathalás, adathalással kapcsolatos, adathalás célú

piano fn pianinó

pianist fn -en (pianisten, pianister, pianistene) zongorista

piano₁ fn -et, -/er, -ene/-a (pianoet, piano, pianoa; pianoet, pianoer, pianoa; pianoet, piano, pianoene; pianoet, pianoer, pianoene) zongora

piano₂ *htsz* **1** *musikk* piano, halkan **2** nyugodtan, lassan; *ta det piano* csak nyugodtan, nyugi, nem kell sietni

pidestall *fn* -en (*pidestallen, pidestaller, pidestallene*) piederasztál, talpazat

piece *fn* -en (*piecen, piecer, piecene*) **1** egyfelvonásos darab **2** pamflett, röpcédula, brossúra

piercing *fn* -en/-a (*piercingen, piercinger, piercingene; piercinga, piercinger, piercingene*)

piercing, pírzing, testékszer

pietet *fn* -en (*pieteten, pieteter, pietetene*) kegyelet, tisztelet; *visé pietet mot noe* kegyelettel, tisztelettel viseltek vmi iránt

pieteløs *fn* tiszteletlen, kegyeletnélküli

pietetsfull *mn* -t, -e (*pietetsfullt, pietetsfulle,*

pietetsfulle) tiszteletteljes, kegyeletes

pietetsfølelse *fn* -en (*pietetsfølelsen, pietetsfølelser, pietetsfølelene*) kegyeletesség, tiszteletérzet

pietetshensyn *fn* -et (*pietetshensynet, pietetshensyn, pietetshensyna; pietetshensynet, pietetshensyn, pietetshensynene*) kegyeletesség, tiszteletérzet

pietisme *fn* -en (*pietismen, pietismer, pietismene*) pietizmus

pietist *fn* -en (*pietisten, pietister, pietistene*) pietista

pietistisk *mn* (*pietistisk, pietistiske, pietistiske*) pietista

piff₁ *fn* -en, - / n1 (*piffen, piff, piffene; piffet, piff, piffa; piffet, piff, piffene*) **1** egy kis extra **2** kedv, energia, tettvágy; *miste piffen* lelohad a kedve

piff₂ *ind* *dirr, durr; piff, paff* *dirr, durr*

piffe *ige* -et/-a (*piffer, piffa, piffa; piffer, piffet, piffet*) fűszerez, élénkít; *piffe opp* feldob, változatosabbá tesz, felélénkít

pigg *fn* -en (*piggen, pigger, piggene*) tövis, túske

piggdekk *fn* -et (*piggdekket, piggdekk, piggdekk;*

piggdekket, piggdekk, piggdekkene) szögesgumi

pigge *ige* -et/-a (*pigger, pigga, pigga; pigger, pigget, pigget*) **1** szúr, dőf, bottal segít; *skiløperne pigget*

over mål a sielők a bot segítségével lökték át magukat a célon; *pigge opp* *gulvet* felfeszíti a padlót **2** lép, megy; *pigge av* lelép; *pigge hjem* hazamegy

pigget *mn* (*pigget, piggete, piggete*) **piggete** -, - (*piggete, piggete, piggete*) tuskés, szöges

piggfri *mn* (*piggfritt, piggfrie, piggfrie*) szög nélküli; *piggfrie vinterdekk* szög nélküli téli gumiabroncs

piggfrø *fn* botanikk koldustetű

pigghudet *mn* tuskésbőrű

piggstå *fn* -en (*piggståen, piggståer, piggståene*) zool tuskéscápa

piggprotein *fn* túskefehérje

piggsko *fn* (*piggskoen, piggsko, piggskoa;*

piggskoen, piggsko, piggskoene) sport szöges cipő

piggsopp *fn* -en (*piggsoppen, piggsopper,*

piggsoppene) gerebengomba; *blek piggsopp* sárga gerebengomba; *rødgul piggsopp* sárgászörös gereben

piggsveis *fn* -en (*piggsveisen, piggsveiser,*

piggsveisene) kefefrizúra

piggsvin *fn* -et (*piggsvinet, piggsvin, piggsvina;*

piggsvinet, piggsvin, piggsvinene) zool sün,

sündisznó

piggtråd *fn* -en (*piggtråden, piggtråder,*

piggtrådene) szögesdrót, tuskésdrót, tuskés huzal

piggtrådgjerde *fn* -et, -er, -ene/-a (*piggtrådgjerdet,*

piggtrådgjerder, piggtrådgjerda; piggtrådgjerdet,

piggtrådgjerder, piggtrådgjerdene) szögesdrót

kerítés

piggtrådsperring *fn* -en/-a (*piggtrådsperringen,*

piggtrådsperringen, piggtrådsperringene;

piggtrådsperringa, piggtrådsperringen,

piggtrådsperringene) szögesdrót akadály

piggvar *fn* -en (*piggvaren, piggvarer, piggvarene*)

zool nagy rombuszhal

pigment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pigmentet, pigment,*

pigmenta; pigmentet, pigmenter, pigmeta;

pigmentet, pigment, pigmentene; pigmentet,

pigmenter, pigmentene) pigment, színezőanyag

pik *fn* -et (*piket, pik, pika; piket, pik, pikene*)

nehéztelés, ellenézés; *ha et pik til noen* nehéztel vkire

pikant *mn* (*pikant, pikante, pikante*) pikáns

pikanteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pikanteriet, pikanteri,*

pikanteria; pikanteriet, pikanterier, pikanteria;

pikanteriet, pikanteri, pikanteriene; pikanteriet,

pikanterier, pikanteriene) pikantéria

pikaresk *mn* pikareszk; *pikaresk roman* pikareszk

regény, kalandregény, kalandorregény, kóperegény

pike *fn* -en/-a (*piken, piker, pikene; pika, piker,*

pikene) **I** lány, kislány **II** mil pika

pikebarn *fn* (*pikebarnet, pikebarn, pikebarna*)

kislány, lánygyermek, gyerek lány

pikekyss *fn* -en, - / n1 (*pikekyssen, pikekyss,*

pikekyssene; pikekysset, pikekyss, pikekyssa;

pikekysset, pikekyss, pikekyssene) **1** puszi, lány

csókja **2** *kake* habcsók

pikelig *mn* kislányos

pikenavn *fn* -et (*pikenavnet, pikenavn, pikenavna;*

pikenavnet, pikenavn, pikenavnene) **1** lánykori név;

beholde pikenavnet megtartja a lánykori nevét **2**

lánynév

pikener *fn* *militær* pikás

pikere *ige* -te (*pikerer, pikerte, pikert*) idrett

csípőben meghajlik, bicskázik; *pikert salto* szaltó

csípőben hajlított testtel (bicskában)

pikering *fn* -en/-a (*pikeringen, pikeringer,*

pikeringene; pikeringa, pikeringer, pikeringene)

idrett bicskázás, tornagyakorlat csípőben halított testtel

pikeværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*pikeværelset,*

pikeværelser, pikeværelsa; pikeværelset,

pikeværelser, pikeværelsene) **1** lányszoba **2**

cselédszoba

pikk *fn* -en (*pikken, pikker, pikkene*) fasz, pöcs

pikkels *fn* -en (*pikkelsen, pikkelser, pikkelsene*)

savanyúság

pikkoloflyte *fn* -en/-a (*pikkoloflyten, pikkoloflyter, pikkoloflytene; pikkoloflyta, pikkoloflyter, pikkoloflytene*) piccolo v. pikoló, kisfuvola, ottavino

piknik *fn* -en (*pikniken, pikniker, piknikene*) piknik

piknikkurv *fn* -en/-a (*piknikkurven, piknikkurver, piknikkurvene; piknikkurva, piknikkurver, piknikkurvene*) piknikkosár

piksel *fn* -en (*pikselen, piksler, pikslene*) pixel, képpont

pikseldybde *fn* pixelmélység

piksilasjon *fn* pixilláció

pil *fn* -en/-a (*pilen, piler, pilene; pila, piler, pilene*) **I** 1 nyílvesző **2** nyíl **II** bot fűz

pilaster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*pilasteren, pilastere, pilasterne; pilasteren, pilastrer, pilastrene; pilasteren, pilastre, pilastrene*) pilaszter, gyámoszlop, falipillér

pilblad *fn* nyílfű

pile *ige* -te (*piler, pilte, pilt*) **1** elszalad, elinal, elrepül, elhúz **2** gyorsan ide-oda, összevissza mozog szaladgál, futkos, úszkál, repked; *en bille piler hit og dit* egy bogár ide-oda repked

pilfletter *fn* vesszőfonó

pilfletting *fn* vesszőfonás

pilegrim *fn* -en (*pilegrimen, pilegrimer, pilegrimene*) zarándok

pilegrimsferd *fn* -en/-a (*pilegrimsferden, pilegrimsferder, pilegrimsferdene; pilegrimsferda, pilegrimsferder, pilegrimsferdene*) zarándoklat, zarándokút; *pilegrimsferd til Mekka* zarándoklat Mekkába, mekkai zarándoklat

pilegrimsreise *fn* -en/-a (*pilegrimsreisen, pilegrimsreiser, pilegrimsreisene; pilegrimsreisa, pilegrimsreiser, pilegrimsreisene*) zarándokút; *legget ut på pilegrimsreise* zarándoktúra indul

pilegrimsvandring *fn* zarándokjárás

piletre *fn* (*piletreet, piletre, piletree; piletreet, piletrær, piletrærne*) bot fűzfa

pilk *fn* -en (*pilken, pilker, pilkene*) villantó, pilker

pilke *ige* -et/-a (*pilker, pilka, pilka; pilker, pilket, pilket*) villantózik, perget, műcsalival horgászik

pilkestang *fn* pergetőbot

pilkestikke *fn* -en/-a (*pilkestikken, pilkestikker, pilkestikkene; pilkestikka, pilkestikker, pilkestikkene*) pergetőbot

pilking *fn* -en/-a (*pilkingen, pilkinger, pilkingene; pilkinga, pilkinger, pilkingene*) villantózás, pergetés

pilkors *fn* *hist* nyílaskereszt; *Pilkors-partiet* Nyílaskeresztes Párt

pilkorsmedlem *fn* nyílaskeresztes, nyílaskeresztes párt tagja

pille₁ *fn* -en/-a (*pillen, piller, pillene; pilla, piller, pillene*) **I** oszlop **II** pirula, tableta, gyógyszeres kapszula, labdac

pille₂ *ige* -et/-a/-te (*piller, pilla, pilla; piller, pillet, pillet; piller, pilte, pilt*) **1** pizskál, túrkál; *pille i maten*

pizskálja az ételt, túrkál az ételben; *pille seg i nesen* pizskálja az orrát; *ikke la seg pille på nesen* nem hagyja, hogy az orránál fogva vezessék **2** egyenként kiszed, kiszedeget

pilleglass *fn* -et (*pilleglasset, pilleglass, pilleglassa; pilleglasset, pilleglass, pilleglassene*) gyógyszeres fiola, üveg, üvegcse

pilot *fn* -en (*piloten, piloter, pilotene*) pilóta

pilotballong *fn* -en (*pilotballongen, pilotballonger, pilotballongene*) próbáléggömb

pilotbedrift *fn* új technológiagaorientált vállalkozás, új technológiaorientált tevékenységet végző vállalat

pilotere *ige* -te (*piloterer, piloterte, pilotert*) (el)kormányoz zhova, kalauzol, kísér, vezet

pilotfisk *fn* -en (*pilotfisken, pilotfisker, pilotfiskene*) kalauzhal

pilotflamme *fn* gyújtóláng, őrláng

pilotprosjekt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pilotprosjektet, pilotprosjekt, pilotprosjekta; pilotprosjektet, pilotprosjekter, pilotprosjekta; pilotprosjektet, pilotprosjekt, pilotprosjektene; pilotprosjektet, pilotprosjekter, pilotprosjektene*) előprojekt, előterv

pils *fn* -en (*pilsen, pilser, pilsene*) **pilsner** -eren, -ere, -erne (*pilsneren, pilsnere, pilsnerne*) világos sör

pilspiss *fn* -en (*pilspissen, pilspisser, pilspissene*) nyílhegy

pilsøm *fn* *anatomy* nyíl varrat, sagittális varrat

pilt *fn* -en (*piltten, pilter, piltene*) **1** vakarcs, tökmag **2** nyápic

pimpe *ige* -et/-a (*pimper, pimpa, pimpa; pimper, pimpet, pimpet*) piál, italozik, iszogat, iddogál

pimper *fn* -eren, -ere, -erne (*pimperen, pimperer, pimperne; pimperen, pimpere, pimperne*) strici

pimper *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pimperiet, pimperi, pimperia; pimperiet, pimperier, pimperia; pimperiet, pimperi, pimperiene; pimperiet, pimperier, pimperiene*) iszogatás

pimpennell *fn* -en (*pimpennellen, pimpenneller, pimpennellene*) bot skarlátvirág, vérű

pimpstein *fn* -en (*pimpsteinen, pimpsteiner, pimpsteinene*) tajtékkő, horzskő, horzszakó, habkő

pin-up *fn* -en (*pin-upen, pin-uper, pin-upene*) pinup

pinadø *ind* (azt) a keserv(es)it!, a mindenségit!, a fenébe is!

pincenez *fn* -en (*pincenezen, pincenezer, pincenezene*) csíptető

pine₁ *fn* -en/-a (*pinen, piner, pinene; pina, piner, pinene*) fájdalom, kín, szenvedés; *helvetes pine* pokoli fájdalom

pine₂ *ige* -te (*piner, pinte, pint*) kínoz, gyötör, megkínoz, meggyötör

pinealorgan *fn* toboztest

pinedød *ind* a fenébe is!, istenemre!, itt bebedjek meg

pinefull *mn* (*pinefullt, pinefulle, pinefulle*) kínzó, fájdalmas; *pinefull dø*d kínhalál

pingle *fn* -en/-a (*pinglen, pingler, pinglene*; *pingla, pingler, pinglene*) puhány, nyápic, pipogya, tutyimutyi

pinglet *mn* (*pinglet, pinglete, pinglete*) **pinglete** -, - (*pinglete, pinglete, pinglete*) erőtlen, súlytalan, bizonytalankodó, féltékeny

pingpong *fn* -en (*pingpongen, pingponger, pingpongene*) pingpong, asztalitenisz

pingpongball *fn* -en (*pingpongballen, pingpongballer, pingpongballene*) pingponglabda

pingvin *fn* -en (*pingvinen, pingviner, pingvinene*) 1 zool pingvin 2 *muntlig* frakkos ember

pinje *fn* -en (*pinjen, pinjer, pinjene*) *bot* mandulafenyő, pinea

pinjekjerne *fn* fenyőmag

pinlig *mn* -, -e (*pinlig, pinlige, pinlige*) kínos

pinne *fn* -en (*pinnen, pinner, pinnene*) *bot*, vessző, pálcá, pálcika, lécs, fadarab, pecek; *ikke legge to pinner i kors* két gyufaszálat nem tesz keresztbe; *stiv som en pinne* merev, mintha nyársat nyelt volna; *stå på pinne for noe(n)* ugrásra készen áll, hogy bármit megtegyen vminek/vkinek az érdekében

pinne *fn* zool botosáska

pinneis *fn* jégkrém

pinnekjøtt *fn* -et (*pinnekjøttet, pinnekjøtt, pinnekjøtta; pinnekjøttet, pinnekjøtt, pinnekjøttene*) sózott, szárított, pácolt, főtt ürüborda

pinne *mn* pálcikaember

pinnespill *fn* mikádó (pálcika játék)

pinnestol *fn* -en (*pinnestolen, pinnestoler, pinnestolene*) pálcás széks

pinneved *fn* -en (*pinneveden, pinneveder, pinnevedene*) aprófa, vékonyra hasogatott fa, gyújtós; *knuse, mase, slå til pinneved* szilánkokra, porrá zúz, darabokra tör, tönkrever

pinnsvin *fn* -et (*pinnsvinet, pinnsvin, pinnsvina; pinnsvinet, pinnsvin, pinnsvinene*) sündiszó, süni

pinnsvinstilling *fn* sündiszóállás

pins *fn* (*pinsen, pinser, pinsene; pinsen, pins, pinsene*) jelvény, kítűző

pinse₁ *fn* -en/-a (*pinсен, pinser, pinsene; pinsa, pinser, pinsene*) pünkösds; *i pinsen* pünkösdkor

pinse₂ *ige* -et/-a (*pinser, pinsa, pinsa; pinser, pinset, pinset*) elmozdít, megemel, elcipel, elvonszol; *pinse seg frem* előre mozdul, vonszolja magát; *pinse klokken* átállítja az órát

pinseften *fn* -en (*pinseftenen, pinseftener, pinseftenene*) pünkösds előestéje

pinsebevegelse *fn* -en (*pinsebevegelsen, pinsebevegelser, pinsebevegelsene*) pünkösdsdista mozgalom

pinsedag *fn* -en (*pinsedagen, pinsedager, pinsedagene*) pünkösds, pünkösds napja; *første pinsedag* pünkösdsvasárnap; *annen pinsedag* pünkösdhétfő

pinsel *fn* -en (*pinselen, pinsler, pinslene*) 1 kín, kinszenvedés, gyötorelem 2 kinszás, tortúra

pinselilje *fn* -en/-a (*pinseliljen, pinseliljer, pinseliljene; pinselilja, pinseliljer, pinseliljene*) *botanikk* fehér nárcisz

pinsesøndag *fn* -en (*pinsesøndagen, pinsesøndager, pinsesøndagene*) pünkösdsvasárnap

pinsett *fn* -en (*pinsetten, pinsetter, pinsettene*) csipesz

pinse *mn* -en (*pinse* *innen, pinse* *venner, pinse* *vennene*) pünkösdsdista, pünkösdsdista mozgalom tagja

pioner *fn* -en (*pioneren, pionerer, pionerene*) 1 *militæret* utász, hadmérnök 2 telepes, honfoglaló 3 úttörő, élenjáró személy 4 *kommunista* szervezet tagja úttörő, pionír (Szovjetunió)

pionerarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pionerarbeidet, pionerarbeid, pionerarbeida; pionerarbeidet, pionerarbeider, pionerarbeida; pionerarbeidet, pionerarbeid, pionerarbeidene; pionerarbeidet, pionerarbeider, pionerarbeidene*) úttörő munka, élenjáró tevékenység

pionergruppe *fn* úttörőcsapat

pioner *mn* -en (*pioner* *innsatsen, pioner* *innsatser, pioner* *innsatsene*) úttörő vállalkozás, úttörő teljesítmény

pionertiltak *fn* -et (*pionertiltaket, pionertiltak, pionertiltaka; pionertiltaket, pionertiltak, pionertiltakene*) úttörő kezdeményezés

pionertropp *fn* *militærvesen* utászalakulat

pip₁ *fn* -en, -/ n1 (*pipen, pip, pipene; pipet, pip, pipa; pipet, pip, pipene*) 1 füttyentés, füttyező, sípolás, sípszó; *ikke et pip* egy nyikkanást se, egy szót se 2 *strekkodeleser* csippantás, pittyentés

pip₂ *ind* pi, csipp

pipe₁ *fn* -en/-a (*pipen, piper, pipene; pipa, piper, pipene*) 1 cső, kémény 2 síp; *danse etter ens pipe* úgy táncol, ahogy más füttyöl 3 pipa; *tenne på pipa* pipára gyűjt

pipe₂ *ige* (*piper, pep, pepet; piper, peip, pepet*) 1 sípol, füttyöl; *kulene pep rundt ørene* a golyók csak úgy füttyültek a füle mellett 2 cincog; *musa piper* az egér cincog 3 nyúszít, szűköl 4 *strekkodeleser* csippant, pittyent

pipehatt *fn* -en (*pipehatten, pipehatter, pipehattene*) kéménytető

pipekonsert *fn* -en (*pipekonserten, pipekonserter, pipekonsertene*) füttykoncert

pipekrave *fn* -en (*pipekraven, pipekraver, pipekravene*) **pipekrage** -en (*pipekragen, pipekrager, pipekragene*) nyakfodor

pipelyd *fn* -en (*pipelyden, pipelyder, pipelydene*) 1 sípoló hang 2 *strekkodeleser* csippantás, pittyentés

pipenøkkel *fn* -en (*pipenøkkelen, pipenøkler, pipenøkkene*) dugókulcs

pipeorgel *fn* *musikk* orgona

pipetobakk *fn* -en (*pipetobakken, pipetobakker, pipetobakkene*) pipadohány

pipetone *fn* 1 telefon sípszó; *legg igjen en beskjed etter pipetonen* a sípszó elhangzása után hagyjon üzenetet 2 *alarm sípoló hang(jelzés)*

pipette *fn* -en (*pipetten, pipetter, pipettene*) pipetta

piping *fn* -en/-a (*pipingen, pipinger, pipingene; pipinga, pipinger, pipingene*) 1 fűtülés, sípolás 2 *strekkodeleser pittyegés, csippantás*

piple *ige* -et/-a (*pipler, pipla, pipla; pipler, piplet, piplet*) kibuggyan, kipattan, előbukkan, feltör, előtör, szivárog, csorog; *svetten piplet på pannen* gyöngyözött a homloka az izzadságtól, csorgott a homlokáról az izzadság; *tårene piplet opp i øynene på henne* könnyek buggyantak ki a szeméből, ellepte a könny a szemét

pirat *fn* -en (*piraten, pirater, piratene*) kalóz

piratkopi *fn* -en (*piratkopien, piratkopier, piratkopiene*) kalózmásolat

piratopptak *fn* -et (*piratopptaket, piratopptak, piratopptaka; piratopptaket, piratopptak, piratopptakene*) kalózfelvétele

piratsender *fn* -eren, -ere, -erne (*piratsenderen, piratsendere, piratsenderne*) kalózkodó

piratskip *fn* -et (*piratskipet, piratskip, piratskipa; piratskipet, piratskip, piratskipene*) kalózhajó

piratutgave *fn* -en/-a (*piratutgaven, piratutgaver, piratutgavene; piratutgava, piratutgaver, piratutgavene*) kalózkidadás

pirk₁ *fn* -en (*pirken, pirker, pirkene*) kicsinyes, akadémuskodó alak

pirk₂ *fn* -et (*pirket, pirk, pirka; pirket, pirk, pirkene*)

1 aprólékos munka 2 kicsinyesség, kukacoskodás, akadémuskodás

pirke *ige* -et/-a (*pirker, pirka, pirka; pirker, pirket, pirket*) 1 piszkál, ; *pirke i maten* piszkálja az ételt; *pirke seg i tennene* piszkálja a fogát; *pirke med noe* piszkál vmit, babrál vmivel 2 akadémuskodik; *pirke på, ved noe* vmi miatt piszkál vkit, akadémuskodik

pirkearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pirkearbeidet, pirkearbeid, pirkearbeida; pirkearbeidet, pirkearbeider, pirkearbeida; pirkearbeidet, pirkearbeid, pirkearbeidene; pirkearbeidet, pirkearbeider, pirkearbeidene*) aprólékos munka, babramunka

pirket *mn* (*pirket, pirkete, pirkete*) **pirkete** -, - (*pirkete, pirkete, pirkete*) kinosan aprólékos, szőrszálhasogató, akadémuskodó, kekeckedő, kukacoskodó, háklis; *ikke for å være pirkete, men ...* nem szeretnék akadémuskodni, de ..., nem azért, hogy kekeckedjek, de ...

pirking *fn* -en/-a (*pirkingen, pirkinger, pirkingene; pirkinga, pirkinger, pirkingene*) 1 piszkálás; *pirking i noe* vminek a megpiszkálása 2 *overf* piszkálódás, akadémuskodás, szőrszálhasogatás

pirre *ige* -et/-a (*pirrer, pirra, pirra; pirrer, pirret, pirret*) 1 izgat, csiklandoz, ingerel 2 felkelt, felcsigáz; *pirre ens interesse* felcsigázza vkinek az érdeklődését

pirrende *mn* 1 izgató, serkentő, stimuláló 2 izgalmas, érdekesítő; *pirrende lesestoff* izgalmas olvasmány

piruett *fn* -en (*piruetten, piruetter, piruettene*) piruett, lábujjhegyen pörgés

piruette *ige* -te (*piruetterer, piruetterte, piruettert*) piruettezik

piruettering *fn* -en/-a (*piruetteringen, piruetteringer, piruetteringene; piruetteringa, piruetteringer, piruetteringene*) piruettezés

pisk₁ *fn* -en (*pisken, pisker, piskene*) korbács

pisk₂ *fn* -et (*pisket, pisk, piska; pisket, pisk, piskene*) korbácsolás

piske *ige* -et/-a (*pisker, piska, piska; pisker, pisket, pisket*) 1 ostoroz, (meg)korbácsol, csapkod, ver; *piske eggedosis* felveri a tojást; *piske skinn* dobol; *piske med ris* megveszőz; *regnet pisket mot vinduet* az eső verte az ablakot; *regnet pisker ned* lezúdul az eső; *han pisket på hesten* megostorozta a lovat 2 készlet, ösztönöz, hergel, csigáz, felkorbácsol; *piske opp stemningen* felkorbácsolja a hangulatot; *piske opp interessen* felcsigázza az érdeklődést; *piske opp til handling* cselekvésre készlet, ösztönöz

piskeparykk *fn* copfparóka

piskeslag *fn* -et (*piskeslaget, piskeslag, piskeslaga; piskeslaget, piskeslag, piskeslagene*) ostorcsapás, korbácsütés

piss *fn* -et (*pisset, piss, pissa; pisset, piss, pissene*) húgy, vizelet

pisse *ige* -et/-a/-te (*pisser, pissa, pissa; pisser, pisset, pisset; pisser, piste, pist*) húgyózik, pisál, pisil, vizelet

pissemaur *fn* -en, - (*pissemauren, pissemaur, pissemaurene*) zool erdei vöröshangya

pissoar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pissoaret, pissoar, pissoara; pissoaret, pissoarer, pissoara; pissoaret, pissoar, pissoarene; pissoaret, pissoarer, pissoarene*) vízelde

pissprat *fn* -en/-et (*pisspraten, pissprater, pisspratene; pisspratet, pissprat, pissprata; pisspratet, pissprat, pisspratene*) **pisseprat** -en/-et (*pissepraten, pisseprater, pissepratene; pissepratet, pisseprat, pisseprata; pissepratet, pisseprat, pissepratene*) üres fecsegés, duma

pisspreik *fn* -et (*pisspreiket, pisspreik, pisspreika; pisspreiket, pisspreik, pisspreikene*) hülyeség, badarság, zagyvaság, ostobaság, üres, süket duma

pissvåt *mn* pisis

pist₁ *fn* -en (*pisten, pister, pistene*) I **hår** (haj)tincs II 1 *fekting* (vívó)pást 2 *alpint* (sí)lesiklópálya

pist₂ *htsz* *hist* og *pist* itt-ott

pist₃ *ind* *pszt*, *csitt*

pistasié *fn* -en (*pistasien, pistasier, pistasiene*)

pistasj -en (*pistasjen, pistasjer, pistasjene*) pisztácia

pistill *fn* 1 mozsártörő 2 botanikk termő

pistol *fn* -en (*pistolen, pistoler, pistolene*) pisztoly

pistre *ige* -et/-a (*pistrer, pistra, pistra; pistrer, pistrer, pistrer*) nyüszít, szűkül, vinnyog, sívít, visít, cincog; *tynn og pistrer stemme* vékony, cincogó hang

pistret *mn* (*pistret, pistrere, pistrere*) **pistrere** -, - (*pistrere, pistrere, pistrere*) szállkás, szőrös, tüskés

pitabrød *fn* -et (*pitabrødet, pitabrød, pitabrøden*) pitakenyér

pitabrødet, pitabrød, pitabrøden) pitakenyér

pittoresk *mn* (*pittoresk, pittoreske, pittoreske*) festői

pizza *fn* -en (*pizzaen, pizzaer, pizzaene*) pizza

pizzabunn *fn* -en (*pizzabunnen, pizzabunner, pizzabunnene*) pizzatészta

pizzadeig *fn* -en (*pizzadeigen, pizzadeiger, pizzadeigene*) pizzatészta

pizzasnurr *fn* pizzateker

pjalt *fn* -en (*pjalten, pjalter, pjaltene*) **1** rongy; *slå sine pjalter sammen* összeállnak, összebútoroznak, összekötik a szerencsésüket, összeköltöznek, házasságot kötnek **2** nyápic, nyámnyila, szánalmas alak

pjaltet *mn* (*pjaltet, pjaltete, pjaltete*) **pjaltete** -, - (*pjaltete, pjaltete, pjaltete*) **1** rongyos **2** szánalmas, nyomorult, gerinctelen

pjank *fn* -et (*pjanket, pjank, pjanka; pjanket, pjank, pjankene*) **1** balyu, motyó, göncök **2** löre, vacak lötyty

pjanket *mn* (*pjanket, pjankete, pjankete*) **pjankete** -, - (*pjankete, pjankete, pjankete*) **1** szerencsétlen, elesett, ügyefogyott; *et pjanket menneske* egy rakás szerencsétlenség **2** üres, felszínes **3** hitvány, vacak

pjatt *fn* -et (*pjattet, pjatt, pjatta; pjattet, pjatt, pjattene*) fecsegés, locsogás, üres beszéd, karattyolás

pjatte *ige* -et/-a (*pjatter, pjatta, pjatta; pjatter, pjattet, pjattet*) fecseg, locsog, csacsog, karattyol, ostobaságokat beszél

pjekkert *fn* -en (*pjekkerten, pjekkerter, pjekkertene*)

losjakke matrózkabát, tengerész kabát, dubla gombsoros, sötétkék, nemezelt szövetcabát

pjokk *fn* -en (*pjokken, pjokker, pjokkene*) kis srác, kisfiú, kisfiúcska, kölyök, öcsi, öcskös

pjolter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*pjolteren, pjoltere, pjolterne; pjolteren, pjoltrer, pjoltrene; pjolteren, pjoltrre, pjoltrene*) whisky szódával, kevert (ital)

pjolterglass *fn* -et (*pjolterglasset, pjolterglass, pjolterglassa; pjolterglasset, pjolterglass, pjolterglassene*) whiskys pohár

pjusket *mn* (*pjusket, pjuskete, pjuskete*) **pjuskete** -, - (*pjuskete, pjuskete, pjuskete*) borzas, kócos, zilált, kókadt, hervadt

pkt. *rv punkt pt. pont*

placebo *fn* -et (*placeboet, placebo, placeboa; placeboet, placebo, placeboene*) **plasebo** -et (*plaseboet, plasebo, placeboa; plaseboet, plasebo, plaseboene*) placebo

placeboeffekt *fn* -en (*placeboeffekten, placeboeffekter, placeboeffektene*) placebohatás

plaff *ind puff*

plaffe *ige* -et/-a (*plaffer, plaffa, plaffa; plaffer, plaffet, plaffet*) lepuftant

plafond *fn* plafon, mennyezet

plafondmaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plafondmaleriet, plafondmaleri, plafondmaleria; plafondmaleriet, plafondmalerier, plafondmaleria; plafondmaleriet, plafondmaleri, plafondmaleriene; plafondmaleriet, plafondmalerier, plafondmaleriene*) **1** mennyezetfestés **2** mennyezeti festmény, freskó

plage₁ *fn* -en/-a (*plagen, plager, plagene; plaga, plager, plagene*) **1** szenvedés, gyötrelem, kín, betegség, nyavalya, panasz **2** baj, kellemetlenség, teher, csapás

plage₂ *ige* -et/-al/-de (*plager, plaga, plaga; plager, plaget, plaget; plager, plagde, plagd*) **1** szenvedést okoz, gyötör; *være plaget av noe* szenvedemmitől **2** háborgat, terhel, zaklat, nyaggat; *plage andre* másokat zaklat; *plage noen med noe* vmivel nyaggat vkit

plager *fn* -eren, -ere, -erne (*plageren, plagerer, plagerne*) kínzó, bántalmazó

plageri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plageriet, plageri, plageria; plageriet, plagerier, plageria; plageriet, plageri, plageriene; plageriet, plagerier, plageriene*) kínzás

plageånd *fn* -en (*plageånden, plageånder, plageåndene*) alkalmatlankodó, kellemetlenkedő személy

plagg *fn* -et (*plagget, plagg, plagg; plagget, plagg, plaggene*) ruha, öltözék

plagiat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plagiatet, plagiat, plagia; plagiatet, plagiatet, plagia; plagiatet, plagiatet, plagiatene; plagiatet, plagiatet, plagiatene*) plágium; *begå plagiat* plágiumot követ el

plagiator *fn* -en (*plagiatoren, plagiatorer, plagiatorene*) plagizáló

plagiere *ige* -te (*plagierer, plagierte, plagiert*) plagizál, eltulajdonít, sajátjaként ad elő; *plagierte tekster* eltulajdonított, más által írt és sajátként előadott szövegek

plagiering *fn* -en/-a (*plagieringen, plagieringer, plagieringene; plagieringa, plagieringer, plagieringene*) plagizálás

plagsomme *mn* (*plagsomt, plagsomme, plagsomme*) kellemetlen, zavaró, terhes, idegesítő

plakat₁ *fn* -en (*plakaten, plakater, plakaten*) **1** plakát, poszter **2** műsor; *stykke er tatt av plakaten* a darabot levették a műsorról

plakat₂ *mn* -, - (*plakat, plakat, plakat*) részeg; *være plakat hulla* részeg

plakat₃ *htsz* teljesen, tökéletesen; *plakat umulig* teljesen lehetetlen; *plakat full* tökrészeg

plakatklistrer *fn* -eren, -ere, -erne (*plakatklistreren, plakatklistrere, plakatklistrerne*) plakátragasztó (ember)

plakatklistring *fn* -en/-a (*plakatklistringen, plakatklistringer, plakatklistringene; plakatklistringa, plakatklistringer, plakatklistringene*) plakátragasztás

plakatkunst *fn* -en (*plakatkunsten, plakatkunster, plakatkunstene*) plakátművészet

plakatsøyلة *fn* -en/-a (*plakatsøylen, plakatsøyler, plakatsøylene; plakatsøyla, plakatsøyler, plakatsøylene*) plakátoszlop

plakattegner *fn* -eren, -ere, -erne (*plakattegneren, plakattegnere, plakattegnerne*) plakátrajzoló

plakattutstilling *fn* -en/-a (*plakattutstillingen, plakattutstillingen; plakattutstillingene; plakattutstillinga, plakattutstillingen; plakattutstillingene*) plakátkiállítás

plakett *fn* -en (*plaketten, plaketter, plakettene*) **1** emléktábla, díszlábla **2** plakett

plakk₁ *fn* -en (*plakken, plakker, plakkene*) **1** medisin plakk, folt a bőrön **2** vékony lemez (fém, vagy elefántcsont)

plakk₂ *fn* -et (*plakket, plakk, plakka; plakket, plakk, plakkene*) odontologi dentális plakk, foglepedék

plan₁ *fn* -en (*planen, planer, planene*) **I** **1** alaprajz **2** terv, tervezet; *etter planen* a terv szerint; *gjennomføre en plan* kivitelez egy tervet; *hvilke planer har du for fremtiden?* mik a terveid a jövőre nézve?; *hidolgoz egy tervezetet* utarbeide en plan **II** szint, emelet; *på regjeringsplan* kormányzati szinten; *rommene ligger i samme plan* a szobák ugyanazon az emeleten vannak

plan₂ *fn* -et (*planet, plan, plana; planet, plan, planene*) sík, síkmetszet, irányúsík; *frontalt plan* frontális sík; *horisontalt plan* vízszintes irányú sík; *transversalt plan* transzverzális, keresztirányú sík; *vertikalt plan* függőleges sík

plan₃ *mn* (*plant, plane, plane*) sima, sík, lapos

planer *fn* tervezés, tervezőmunka

plane *ige* -et/-a/-te (*planer, plana, plana; planer, planet, planet; planer, plante, plant*) simít, egyenget, gyalul

planere *ige* -te (*planerer, planerte, planert*) **I** simít, egyenget, planíroz **II** tervez, megtervez, kigondol

planering *fn* -en/-a (*planeringen, planeringer, planeringene; planeringa, planeringer, planeringene*) egyengetés, elsimítás

planet *fn* -en (*planeten, planeter, planetene*) bolygó, planéta

planetarisk *mn* (*planetarisk, planetariske, planetariske*) planetáris

planetarium *fn* (*planetarier, planetarier, planetaria; planetarier, planetarier, planetariene*) planetárium, csillagvizsgáló

planetoid *fn* -en (*planetoiden, planetoider, planetoidene*) kisbolygó

planetpassasje *fn* bolygóátvonulás

plangeometri *fn* síkgeometria

planke₁ *fn* -en (*planken, planker, plankene*) **1** palánk, deszka, palló **2** padló, parkett; *han er den beste danser på hele planken* legjobb táncos a parketten **3** *treningsovelse* könyök-fekvőtámasz, alkartámaszos fekvőtámasz, plank alkartámaszban,

alkartámasz, hídtaasz, deszka; *stå, ligge i planke* fekvőtámaszt csinál alkartámaszban; *ta planken* lemeget alkartámaszba

planke₂ *ige* -et/-a (*planker, planker, planker; planket, planket*) **1** paláncol, palánkkal körülvesz;

planke et fartøy fedélzetet palánkkal burkol; *planke i hop* összeácsol, deszkából összeeszkábál **2** musikk

másol, utánoz, zenei elemeket ellop, beépít

plankeadel *fn* -en (*plankeadelen, plankeadler, plankeadlene*) faipari mágnások

plankebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plankebordet, plankebord, plankeborða; plankebordet, plankeborder, plankeborða; plankebordet, plankebord, plankebordene; plankebordet, plankeborder, plankebordene*) deszkaasztal

plankegerde *fn* -et, -er, -ene/-a (*plankegerdet, plankegerder, plankegerda; plankegerdet, plankegerder, plankegerdene*) deszkakerítés, léckerítés, palánk

plankegulv *fn* -et (*plankegulvet, plankegulv, plankegulva; plankegulvet, plankegulv, plankegulvene*) hajópadló, deszkapadló

plankehytte *fn* -en/-a (*plankehytten, plankehytter, plankehyttene; plankehytta, plankehytter, plankehyttene*) deszkakunyhó, palánkfalú ház

plankekjøring *fn* -en/-a (*plankekjøringen, plankekjøring, plankekjøringene; plankekjøringa, plankekjøring, plankekjøringene*) **1** faáru szállítás

2 *overf.* rutinmunka, egyhangú, unalmas, sivár munka, favágás **3** sima ügy, gyerekjáték; *resten er plankekjøring* a többi már gyerekjáték

plankevegg *fn* -en (*plankeveggen, plankevegger, plankeveggene*) deszkafal, deszka borítású fal

planking *fn* -en/-a (*plankingen, planking, plankingene; plankinga, planking, plankingene*) planking, alkartámasz, hídtaasz, plank gyakorlat

plankonkv *mn* sík-homorú

plankontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plankontoret, plankontor, plankontora; plankontoret, plankontorer, plankontora; plankontoret, plankontor, plankontorene; plankontoret, plankontorer, plankontorene*) tervezőiroda

plankonveks *mn* sík-domború

plankton *fn* -et, -/er, -ene/-a (*planktonet, plankton, planktona; planktonet, planktoner, planktona; planktonet, plankton, planktonene; planktonet, planktoner, planktonene*) plankton

planlegge *ige* (*planlegger, planla, planlagt*) tervez

planlegger *fn* -eren, -ere, -erne (*planleggeren, planleggere, planleggerne*) tervező

planlegging *fn* -en/-a (*planleggingen, planlegginger, planleggingene; planlegginga, planlegginger, planleggingene*) tervezés

planleggingsansvar *fn* -et (*planleggingsansvaret, planleggingsansvar, planleggingsansvara; planleggingsansvaret, planleggingsansvar, planleggingsansvarene*) tervezői felelősség

planleggingsarbeid *fn* -et, -/er-, -ene/-a
(*planleggingsarbeidet, planleggingsarbeid, planleggingsarbeida; planleggingsarbeidet, planleggingsarbeider, planleggingsarbeida; planleggingsarbeidet, planleggingsarbeid, planleggingsarbeidene; planleggingsarbeidet, planleggingsarbeider, planleggingsarbeidene*) tervezőmunka

planleggingsdag *fn* -en (*planleggingsdagen, planleggingsdager, planleggingsdagene*) nevelési értekezlet

planleggingsfase *fn* -en (*planleggingsfasen, planleggingsfaser, planleggingsfasene*) tervezési szakasz

planløs *mn* (*planløst, planløse, planløse*) céltalan, ötletszerű, tervszerűtlen

planmessig *mn* (*planmessig, planmessige, planmessige*) beütemezett, tervszerű, terv szerinti, módszeres

planovergang *fn* -en (*planovergangen, planoverganger, planovergangen*) vasúti átjáró, vasúti keresszetződés

planprosess *fn* tervezési folyamat

planriss *fn* vízszintes síkú vetületi kép

plansje *fn* -en (*plansjen, plansjer, plansjene*) 1 trykkise nyomólemez 2 *illustrasjon* tábla

planskisse *fn* alaprajz

planskive *fn* alátét

planspråk *fn* mesterséges nyelv, segédnyelv

plantasje *fn* -en (*plantasjen, plantasjer, plantasjene*) ültetvény

plantasjeier *fn* ültetvényes

plante₁ *fn* -en/-a (*planten, planter, plantene; planta, planter, plantene*) 1 növény 2 palánta; sette planter palántáztat, palántát ültet 3 utód, emberpalánta

plante₂ *ige* -et/-a (*planter, planta, planta; planter, plantet, plantet*) ültet, plántál, leszúr; *plante bevis* hamis tárgyi bizonyítási eszközt hoz létre, helyez el, bizonyítási eszközt meghamisít

plantebestand *fn* növényállomány, növényzet

planteetende *mn* -, - (*planteetende, planteetende, planteetende*) növényevő

planteeter *fn* -eren, -ere, -erne (*planteeteren, planteetere, planteeterne*) növényevő

plantelære *fn* -en/-a (*plantelæren, plantelærer, plantelærene; plantelæra, plantelærer, plantelærene*) növénytan

plantemiddel *fn* 1 növényi szer 2 növényvédő szer

plantepatolog *fn* növényorvos

plantepatologi *fn* növénypatológia, fitopatológia, növénykórta

plantepinne *fn* dibber ültetőfa

planterike *fn* -et, -er, -ene/-a (*planteriket, planteriker, planterika; planteriket, planteriker, planterikene*) növényvilág

planteskole *fn* -en (*planteskolen, planteskoler, planteskolene*) kertészet, csemetekert, faiskola

plantestoff *fn* növényi hatóanyag

plantevekst *fn* -en (*planteveksten, plantevekster, plantevekstene*) 1 növény növekedése 2 növényzet, növénytakaró

plantevern *fn* -et (*plantevernet, plantevern, planteverna; plantevernet, plantevern, plantevernene*) növényvédelem

plantevernmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*plantevernmiddelet, plantevernmiddel, plantevernmidla; plantevernmiddelet, plantevernmiddel, plantevernmidler; plantevernmidla; plantevernmiddel, plantevernmidler, plantevernmidlene*) növényvédőszer

planutkast *fn* -et (*planutkastet, planutkast, planutkasta; planutkastet, planutkast, planutkastene*) tervvázlat

planverk *fn* átfogó, részletesen kidolgozott terv

planøkonom *fn* -en (*planøkonomen, planøkonomer, planøkonomene*) tervgazdasági szakértő, gazdasági tervező, tervező közigazdaság

planøkonomi *fn* -en (*planøkonomien, planøkonomier, planøkonomiene*) tervgazdaság, tervgazdálkodás

planøkonomisk *mn* -, -e (*planøkonomisk, planøkonomiske, planøkonomiske*) tervgazdasági, tervgazdálkodási

plapre *ige* -et/-a (*plaprer, lapra, lapra; laprer, lapret, lapret*) 1 fecseg, locsog; *plapre ut med noe* kikotyog vmit 2 szajkóz; *plapre frem en lekse* szajkózza a leckét

plapring *fn* -en/-a (*plapringen, plapringer, plapringene; plapringa, plapringer, plapringene*) fecsegés, locsogás

plask₁ *fn* -et (*plasket, plask, plaska; plasket, plask, plaskene*) loccsanás, csobbanás

plask₂ *ind* loccs, zsupsz

plaske *ige* -et/-a (*plasker, plaska, plaska; plasker, plasket, plasket*) 1 loccsan, csobban, toccsan, csobog, csepereg, csurran; *regnet plasker ned* csepereg, csöpög az eső; *fontenene plasker* a szökőkútak csobognak 2 pancsol, pancsikol, cuppog, tocsog 3 csurgat

plaskregn *fn* -et (*plaskregnet, plaskregn, plaskregna; plaskregnet, plaskregn, plaskregnene*) záporosó, zápor

plasma *fn* -et, -/er-, -ene (*plasmaet, plasma, plasmaene; plasmaet, plasmaer, plasmaene*) plazma, sejtnedv

plass-siffer *fn* -et (*plass-sifferet, plass-siffer, plass-sifrene; plass-sifferet, plass-sifre, plass-sifra; plass-sifferet, plass-sifre, plass-sifrene*) helyezési szám

plass *fn* -en (*plassen, plasser, plassene*) 1 hely, tér; *det er på sin plass* helyénvaló, jogos; *sette på plass* helyreterez, rendreutasít vkit; *ha god plass* van hely

böven; *ledig plass* üres, szabad hely; *sette tingene på plass* helyretesz mindent, mindent a helyére tesz; *flyplass* repülőtér; *idrettsplass* sportpálya 2 állás; *søke plass* állást kérvényez 3 helyezés; *komme på andre plass* második helyezést ér el
plassangst *fn* -en (*plassingsten, plassangster, plassangstene*) tériszony, agorafóbia
plassbesparende *mn* -, - (*plassbesparende, plassbesparende, plassbesparende*) helytakarékos, helykímélő
plassbillett *fn* -en (*plassbilletten, plassbilletter, plassbillettene*) helyjegy
plassbygd *mn* beépített
plassere *ige* -te (*plasserer, plasserte, plassert*)
1 (elhelyez, (oda)tesz; *plassere noe et sted* vmit vhova tesz, vhol elhelyez; *jeg kunne ikke plassere ham i farten* hirtelen nem tudtam hova tenni (nem tudtam, hogy kicsoda) **2** helyezkedik, helyezést nyer; *plassere seg i sofane* elhelyezkedik a szófán; *plassere seg som nummer 2 i en konkurranse* 2. helyezést nyer egy versenyeen
plassing *fn* -en/-a (*plassingingen, plassingene, plassinga, plassingene, plassingene*) **1** elhelyezés; *plassing av gjester* a vendégek elhelyezése **2** elhelyezkedés; *ha en sentral geografisk plassing* központi földrajzi elhelyezkedésű **3** helyezés; *oppnå en god plassing* jó helyezést ér el
plassfratredelse *fn* -en (*plassfratredelsen, plassfratredelser, plassfratredelsene*) felmondás, önkéntes kilépés egy munkahelyről
plasskommandant *fn* -en (*plasskommandanten, plasskommandanter, plasskommandantene*) őrsparancsnok
plasskrevende *mn* -, - (*plasskrevende, plasskrevende, plasskrevende*) helyigényes
plassmangel *fn* -en (*plassmangelen, plassmangler, plassmanglene*) helyhiány, helyszűke
plassutnyttelse *fn* -en (*plassutnyttelsen, plassutnyttelser, plassutnyttelsene*) helykihasználás
plassverdi *fn* helyi érték, helyérték
plast *fn* -en (*plasten, plaster, plastene*) műanyag
plaster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*plasteret, plaster, plastra; plasteret, plaster, plastrene; plastret, plastre, plastra; plastret, plastre, plastrene*) tapasz, ragtapasz, sebtapasz, flastrom; *plaster på såret* gyógyír a sebre
plastfolie *fn* -en (*plastfolien, plastfolier, plastfoliene*) műanyagfólia
plastikk *fn* -en (*plastikken, plastikker, plastikkene*)
1 *kunst* plasztika, szobrászat **2** *bevegelse* művészi, plasztikus mozgás
plastikkpose *fn* -en (*plastikkposen, plastikkposer, plastikkposene*) műanyag zacskó, műanyag szatyor, műanyag táska
plastisitet *fn* -en (*plastisiteten, plastisiteter, plastisitetene*) formálhatóság, képlékenység,

plaszticitás; *nervesystemets* *plastisitet* az idegrendszer plaszticitása, változásra való képessége
plastisk *mn* (*plastisk, plastiske, plastiske*) **1** plasztikus; *plastisk kunst* plasztikus művészet; *en plastisk kjønnet* plasztikus szépség **2** képlékeny, formálható; *plastisk masse* formálható anyag **3** plasztikai; *plastisk operasjon* plasztikai műtét **4** plasztik-; *plastisk sprengstoff* plasztikbomba
plastkort *fn* -et (*plastkortet, plastkort, plastkorta; plastkortet, plastkort, plastkortene*) plasztikkártya, mágneskártya, kódkártya
plastomme *fn* -en/-a (*plastlommen, plastlommer, plastlommene; plastlomma, plastlommer, plastlommene*) átlátszó, műanyag tasak, genotherm, irattartó "bugyi"
plastmappe *fn* -en/-a (*plastmappen, plastmapper, plastmappene; plastmappa, plastmapper, plastmappene*) iratborító, irattartó tasak
plastpose *fn* -en (*plastposen, plastposer, plastposene*) műanyag zacskó, nejlonszatyor, nejlontáska
plastrør *fn* -et (*plastrøret, plastrør, plastrøra; plastrøret, plastrør, plastrørene*) műanyagcső
plaststoff *fn* műanyag
platan *fn* -en (*platanen, plataner, platanene*) bot patánfa
plate *fn* -en/-a (*platen, plater, platene; plata, plater, platene*) lemez, lap, tábla, hanglemez; *grammofonplate* gramofonlemez; *kokeplate* főzőlap; *papp-plate* kartonlap; *en plate sjokolade* egy tábla csokoládé; *sette på en plate* feltesz egy (hang)lemezt
platebutikk *fn* -en (*platebutikken, platebutikker, platebutikkene*) lemezbolt
platecover *fn* (*platecoveret, platecover, platecovera; platecoveret, platecovere, platecoverne; platecoveret, platecover, platecoverne*) lemezborító
plateepitel *fn* anatomi laphám
plateinnspilling *fn* -en/-a (*plateinnspillingen, plateinnspillingen, plateinnspillingene; plateinnspillinga, plateinnspillingen, plateinnspillingene*) lemezfelvétel
platelager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*platelageret, platelager, platelagera; platelageret, platelager, platelagrene; platelageret, platelager, platelagera; platelageret, platelager, platelagrene*) tárhely, tárolóhely, merevlemez (hard disk); *ekstern* *platelager* külső merevlemez
plateomslag *fn* -et (*plateomslaget, plateomslag, plateomslaga; plateomslaget, plateomslag, plateomslagene*) lemezborító
plateoptak *fn* -et (*plateoptaket, plateoptak, plateoptaka; plateoptaket, plateoptak, plateoptakene*) lemezfelvétel
plateprater *fn* -eren, -ere, -erne (*plateprateren, platepraterer, platepraterne; plateprateren, platepraterer, platepraterne*) lemezlovas, disc jockey
plateproduksjon *fn* -en (*plateproduksjonen, plateproduksjoner, plateproduksjonene*) lemezgyártás

platesamler *fn* -eren, -ere, -erne (*platesamleren, platesamlerer, platesamlerne; platesamleren, platesamlere, platesamlerne*) lemezgyűjtő

platesamling *fn* -en/-a (*platesamlingen, platesamlinger, platesamlingene; platesamlinga, platesamlinger, platesamlingene*) lemezgyűjtemény

plateselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plateselskapet, plateselskap, plateselskapa; plateselskapet, plateselskaper, plateselskapa; plateselskapet, plateselskap, plateselskapene; plateselskapet, plateselskaper, plateselskapene*) lemezvállalat

platespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*platespilleren, platespillerer, platespillerne; platespilleren, platespillere, platespillerne*) lemezjátszó

platetallerken *fn* lemeztányér

platetektonikk *fn* lemeztettonika

platina *fn* -et (*platinaet, platina, platinaa; platinaet, platina, platinaene*) platina

platonisk *mn* -, -e (*platonisk, platoniske, platoniske*)
 1 plátói; *platonisk kjærlighet* plátói szerelem; *et platonisk forhold* plátói viszony 2 *spøkefullt* semmire sem kötelező, üres; *en nokså platonisk uttalelse* egy meglehetősen üres kijelentés

platonisk *mn* -, -e (*platonisk, platonske, platonske*)
 platóni; *platonisk filosofi* platóni filozófia; *den platonske idealstaten* a platóni ideális állam; *platonske legemer* szabályos testek (poliéderek)

platt-tysk *fn* -en::n:none (*platt-tysken, platt-tysker, platt-tyskene*) alnémet (Platdeutsch)

platt₁ *mn* -, -e (*platt, platte, platte*) 1 lapos, közhelyes, közönséges; *en platt vits* közönséges (durva) vicc; *slå seg platt på* hanyattesik (a meglepetéstől) 2 laposan, kinyújtózva; *han la seg platt ned* lefeküdt és kinyújtózott 3 teljesen, teljességgel, tisztára; *platt umulig* teljességgel lehetetlen

platt₂ *htsz* 1 laposan, kinyújtózva, simán; *legge seg platt ned* a földhöz lapul 2 egyszerűen, teljesen; *platt umulig* egész egyszerűen lehetetlen, teljesen lehetetlen

platte *fn* -en (*platten, platter, plattene*) falitányér

plattendekke *fn kéregfödém, kéregelemes födém*

plattenslager *fn* -eren, -ere, -erne (*plattenslageren, plattenslagerer, plattenslagerne; plattenslageren, plattenslagere, plattenslagerne*) csaló, szélhámos

plattform *fn* -en/-a (*plattformen, plattformen, plattformene; plattform, plattform, plattformene*)
 1 peron, platform 2 toronyszerkezet, emelvény; *oljeplattform* olajfúrótorony 3 alap, kiindulópont, alapelvek, eszmei sík, platform, felület; *politisk plattform* politikai program; *plattform i mediene* médiafelület, megszólalási lehetőség a médiában; *sosial plattform* közösségi platform, közösségimédia-felület

plattformkonstruksjon *fn* -en (*plattformkonstruksjonen, plattformkonstruksjoner, plattformkonstruksjonene*) toronyszerkezet

plattformsko *fn* holdjáró cipő

plattfot *fn* -en (*plattfoten, plattfoter, plattfotene*) lúdtalp, bokasüllyedés

plattthet *fn* -en/-a (*platttheten, platttheter, plattthetene; platttheta, platttheter, plattthetene*) laposság, közhelyesség, közönségeség

plattting *fn* -en (*platttingen, platttinger, platttingene*) bejárat előtti lépcsőfok, fellépő, belépő

plattysk *mn* -en::n:none (*plattyskene, plattysker, plattysken*) alnémet, platdeutsch

plattå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plattået, plattå, plattåa; plattået, plattåer, plattåa; plattået, plattå, plattåene*) fennsík

plausibel *mn* (*plausibelt, plausible, plausible*)
 hihető, kézenfekvő, elfogadható, valószínű, plauzibilis

plebeier *fn* -eren, -ere, -erne (*plebeieren, plebeierer, plebeierne; plebeieren, plebeiere, plebeierne*) plebejus

plebeierstand *fn* plebejus réteg, a plebejusok

plebeisk *mn* -, -e (*plebeisk, plebeiske, plebeiske*) plebejus

plebisitt *fn* -en/-et (*plebisitten, plebisitter, plebisittene; plebisittet, plebisitt, plebisitta; plebisittet, plebisitter, plebisitta; plebisittet, plebisitt, plebisittene; plebisittet, plebisitter, plebisittene*) népszavazás

plebs *fn* -en (*plebsen, plebser, plebsene*) plebsz

pledd *fn* -et (*pleddet, pledd, pledda; pleddet, pledd, pleddene*) pléd, takaró, pokróc

pledere *ige* -te (*pledere, plederte, pledert*) véd, érvel vmi mellett, szót emel vkinek az érdekében, fellép vkinek/vminek az érdekében

pleie₁ *fn* -en/-a (*pleien, pleier, pleiene; pleia, pleier, pleiene*) ápolás, gondozás, gondoskodás, törődés; *pasienten fikk god pleie* a beteg gondos ápolásban részesült; *blomster trenger pleie* a virágoknak gondozásra van szüksége; *være i pleie* gondozott, gondozásban van

pleie₂ *ige* -et/-a/-de (*pleier, pleia, pleia; pleier, pleiet, pleiet; pleier, pleide, pleid*) 1 ápol, gondoz, óv, véd; *pleie en syk beteg* eteget ápol; *pleie sine egne interesser* a saját érdekeit védi 2 szokik; *jeg pleier å drikke te* teát szoktam inni

pleiebarn *fn* -et (*pleiebarnet, pleiebarn, pleiebarna; pleiebarnet, pleiebarn, pleiebarnene*) fogadott gyerek

pleiefar *fn* (*pleiefaren, pleiefedre, pleiefedrene*) nevelőapa

pleieforelder *fn* (*pleieforederen, pleieforeldre, pleieforeldra; pleieforederen, pleieforeldre, pleieforeldrene*) nevelőszülő

pleiehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*pleiehjemmet, pleiehjem, pleiehjemma; pleiehjemmet, pleiehjem, pleiehjemmene*) 1 *foreldet* aggáppolda, menhely, ispotály, (ma) öregek otthona, nyugdíjas otthon,

szociális otthon **2** *foreldet* árvát tartásdíjért befogadó család otthona, dajkaság, lelencispotály, árvaház
pleiomor *fn* (*pleiimoren, pleiemødre, pleiemødrene; pleiimoren, pleiemødrer, pleiemødrene; pleiimora, pleiemødre, pleiemødrene; pleiimora, pleiemødrer, pleiemødrene*) nevelőanya
pleiepenger *fn* gyermek otthongondozási díja
pleier *fn* -eren, -ere, -erne (*pleieren, pleiere, pleierne*) ápoló, gondozó
plein air *mn* *plein air; plein air maleri* plein air festészet
pleksus *fn* plexus, fonat
plekter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*plekeret, plekter, plektra; plekeret, plekter, plektrene; plekret, plektr, plektra; plekret, plektr, plektrene*) pengető, verő; gitarplekter gitárpengető; luttplekter lantverő
plen *fn* -en (*plenen, plener, plenene*) gyep, pázsit
plenklipper *fn* -eren, -ere, -erne (*plenklipperen, plenklippere, plenklipperne*) fűnyíró
plenum *fn* (*plenumet, plena, plenaene*) plénium, teljes testület, ülés; *drøfte saken i plenum* megvitatja a kérdést a testület előtt
plenums møte *fn* -et, -er, -ene/-a (*plenums møtet, plenums møter, plenums møta; plenums møtet, plenums møter, plenums møtene*) plenáris ülés
plenumssal *fn* -en (*plenumssalen, plenumssaler, plenumssalene*) plenáris-ülésterem
plenumssesjon *fn* -en (*plenumssesjonen, plenumssesjoner, plenumssesjonene*) plenáris ülés(szak)
pleonasme *fn* -en (*pleonasmen, pleonasmer, pleonasme*) pleonazmus, szószaporítás, szóhalmaz
plet *fn* -en (*pletten, pletter, plettene*) **I** ezüstözött v. aranyozott lemez **II 1** folt; *få røde pletter i kinnene* piros foltok jelennek meg az arcán; *lett som en plett* pofonegyszerű **2** helyszín; *være på pletten* a helyszínen van/a helyszínre érkezik; *politiet var raskt på pletten* a rendőrség gyorsan a helyszínre érkezett
plettfri *mn* (*plettfritt, plettfrie, plettfrie*) hibátlan, szeplőtlen, makulátlan
pleura *fn* mellhártya
pleuravæske *fn* pleurális folyadékgyülem
pleuritt *fn* -en (*pleuritten, pleuritter, pleurittene*) mellhártyagyulladás
plexus *fn* *medisin* góc, érfonat, idegfonat
plikt *fn* -en/-a (*plikten, plikter, pliktene; plikta, plikter, pliktene*) köteletség
pliktarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pliktarbeidet, pliktarbeid, pliktarbeida; pliktarbeidet, pliktarbeider, pliktarbeida; pliktarbeidet, pliktarbeid, pliktarbeidene; pliktarbeidet, pliktarbeider, pliktarbeidene*) **1** *historie* robot **2** munkakötelezettség, kötelező munka
pliktavlevering *fn* -en/-a (*pliktavleveringen, pliktavleveringer, pliktavleveringene;*

pliktavleveringa, pliktavleveringer, pliktavleveringene) kötelezpéldány (szolgáltatás)
pliktavleveringslov *fn* -en (*pliktavleveringsloven, pliktavleveringslover, pliktavleveringslovene*) kötelezpéldányról szóló jogszabály
plikte *ige* -et/-a (*plikter, plikta, plikta; plikter, pliktet, pliktet*) köteles; *selgeren plikter å informere kjøperen* az eladó köteles a vevőt tájékoztatni
pliktforsømmelse *fn* -en (*pliktforsømmelsen, pliktforsømmelser, pliktforsømmelsene*) kötelesegmulasztás
pliktfølelse *fn* -en (*pliktfølelsen, pliktfølelser, pliktfølelsene*) kötelesegtudat
pliktig *mn* (*pliktig, pliktige, pliktige*) kötelező; *være pliktig til noe* kötelezve van vmire, köteles vmit megtenni; *ikke gjøre mer enn en er pliktig til* csak azt teszi, ami a kötelessége
pliktmessig *mn* -, -e (*pliktmessig, pliktmessige, pliktmessige*) kötelesegszerű
pliktoppfyllede *mn* -, - (*pliktoppfyllede, pliktoppfyllede, pliktoppfyllede*) kötelesegtudó
pliktskyldig *mn* (*pliktskyldig, pliktskyldige, pliktskyldige*) kötelesegtudó
plikttro *mn* -, - (*pliktro, pliktro, pliktro*) kötelesegtudó, kötelesegteljestő
plimsoller *fn* -eren, -ere, -erne (*plimsolleren, plimsollere, plimsollerne*) tengeri hajózásra alkalmatlan hajó
plimsollmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*plimsollmerket, plimsollmerker, plimsollmerka; plimsollmerket, plimsollmerker, plimsollmerkene*) Plimsoll jel (a hajó oldalára felfestett legnagyobb bemerülés jele)
pling₁ *fn* -et (*plinget, pling, plinga; plinget, pling, plingene*) csörrenés; *gi meg et pling når møtet er over* csörrenj rám, amikor vége az értekezletnek
pling₂ *ind* csing; *pling plong* csingilingi, csing-ling-ling
plinge *ige* -et/-a (*plinger, plinga, plinga; plinger, plinget, plinget*) csörög, csilingel; *pling meg* csörögj rám; *kasseapparatene plinget* csilingeltek a kasszagépek
plire *ige* (*plirer, pliret, pliret; plirer, plirte, plirt*) hunyorog, hunyorít
plissere *ige* -te (*plisserer, plisserte, plissert*) pliszíroz, redőz, ráncol, ráncba szed
plissé *fn* -en (*plisséen, plisséer, plisséene; plisseen, plisseer, plisseene*) berakás, hajtás, ránc, pliszé
plisséskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plisséskjørtet, plisséskjørt, plisséskjørt; plisséskjørtet, plisséskjørt, plisséskjørtene; plisséskjørtet, plisséskjørt, plisséskjørtene*) pliszírozott/rakott szoknya
plog *fn* -en (*plogen, ploger, plogene*) **1** eke **2** ék; *grågåsra flyr i plog* a vadludak ék-/v-alakban repülnek

ploge *ige* -et/-a (*ploger, ploga, ploga; ploger, ploget, ploget*) *ski hóékező*

plogformasjon *fn* -en (*plogformasjonen, plogformasjoner, plogformasjonene*) *v-alakzat*
plogfure *fn* -en (*plogfuren, plogfurer, plogfurene*) *barázda, hóékével lesimított út; plogfure maskin barázdáló eke*

plogjern *fn* -et (*plogjernet, plogjern, plogjerna; plogjernet, plogjern, plogjernene*) *ekevas*
plogskjær *fn* -et (*plogskjæret, plogskjær, plogskjæra; plogskjæret, plogskjær, plogskjærene*) *ekevas*

plombe *fn* -en (*plomben, plomber, plombene*) **1** *blysegl* *ólomzár, plomba* **2** *tann fogtömés*
plombere *ige* -te (*plomberer, plomberte, plombert*) **1** *leplombál, ólomzárral lezár* **2** (*fogat*) *betöm*
plomme *fn* -en/-a (*plommen, plommer, plommene; plomma, plommer, plommene*) **I** *tojássárgája* **II** *bot szilva*

plommebrennevin *fn* (*plommebrennevinet, plommebrenneviner, plommebrennevinene*) *szilvapálinka*

plommesekk *fn* *anatom* *szikhólyag*
plommestein *fn* -en (*plommesteinen, plommesteiner, plommesteinene*) *szilvamag*
plommestreng *fn* *jégzsinór*
plommestyttøyt *fn* *szilvalekvár*
plommetre *fn* (*plommetreet, plommetre, plommetrea; plommetreet, plommetrær, plommetrærne*) *bot szilva*

plopp *ind* *potty, placcs*
plosis *fn* -en (*plosisven, plosiser, plosisvene*) *fonetikk* *plóziva, zárhang*

plott *fn* -et (*plottet, plott, plotta; plottet, plott, plottene*) **I** *litteratur* *cselekményszövés* **II** *kart* *helymeghatározás, pozíció meghatározás*

pludderhose *fn* *plundra(nadrág)*
pludre *ige* -et/-a (*pludrer, pludra, pludra; pludrer, pludret, pludret*) **1** *gagyog, gügyög, fecseg, csacsog, karattyol* **2** *hurukkol, gágog, sáporog, csácsog*
plugg *fn* -en (*pluggen, plugger, pluggene*) **1** *dugó, banándugó, csatlakozó, faszeg, ék, elzáró, tömítő, tipli* **2** *bil* *gyertya*

pluggbajonett *fn* *dugós bajonett*
pluggbrett *fn* *szaporítótálca, vetőtálca, palántanevelő tálca, nevelő tálca*

plugge *ige* -et/-a (*plugger, plugga, plugga; plugger, plugget, plugget*) *bedugaszol, bedug, csatlakoztat; plugge et hull* *bedugaszol egy lyukat; plugg i(nn)* *støpselet* *a villásdugót bedugja a konnektorba/ csatlakoztatja*

plukk *fn* -et (*plukket, plukk, plukka; plukket, plukk, plukkene*) **1** *szedés, szedegetés, csipegetés, szemezgetés* **2** *szemernyi, darab(ka), csipetnyi; ikke* *det plukk* *egy szemernyit, csipetnyit, picit sem*
plukke *ige* -et/-a (*plukker, plukka, plukka; plukker, plukket, plukket*) *szed, szedeget, gyűjt, gyűjtöget; plukke bær* *bogyókat gyűjt, szedeget; plukke fjær*

tollat foszt; plukke poeng *poénokat gyűjt; plukke av* *kiszedeget; plukke frem* *noe* *előszed* *vmit; plukke ned* *leszed, lepuffant; plukke opp* *felszed, felvesz; (overf.)* *plukke opp* *felfigyel, figyelmet fordít* *vkire/vmire, figyelemmel kísér* *vkít/vmít; plukke opp* *noen nye* *ideer* *elsajátít/magáévá tesz* *néhány új eszmét; plukke* *ut* *noe* *kiemel, kiválaszt* *vmit; plukke vekk* *eltávolít*

plukker *fn* -eren, -ere, -erne (*plukkeren, plukkere, plukkerne*) *szedő, (be)gyűjtő*

plukking *fn* -en/-a (*plukkingen, plukkinger, plukkingene; plukkinga, plukkinger, plukkingene*) *szedés*

plump₁ *fn* -et (*plumpet, plump, plumpa; plumpet, plump, plumpene*) *pottyánás, puffanás, csobbanás, loccsanás, toccsanás*

plump₂ *mn* -t, -e (*plumpt, plumpe, plumpe*) **1** *faragatlan, durva, közönséges* **2** *esetlen, nehézkes, tenyeres-talpas*

plump₃ *ind* *potty, puff, placcs*

plumpe *ige* -et/-a (*plumper, plumpa, plumpa; plumper, plumpet, plumpet*) **1** *pottyán, huppan* **2** *i vann* *loccsan, csobban, toccsan*

plunder *fn* (*plunderet, plunder, plundra; plunderet, plunder, plundrene; plundret, plundrer, plundra; plundret, plundrer, plundrene*) *vessződség, nehézség, bonyodalom, zűr, kellemetlenség; plunder og heft* *bosszúság, nyűg, kellemetlen teher*

plural *fn* -en/-et (*pluralen, pluraler, pluralene; pluralaet, plural, plurala; pluralaet, plural, pluralene*) *többes szám*

pluralis *fn* -en (*pluralisen, pluraliser, pluralisene*) *többes szám; pluralis majestetis* *fejedelmi, királyi többes (szám)*

pluralisme *fn* -en (*pluralismen, pluralismer, pluralismene*) *pluralizmus*

pluralist *fn* -en (*pluralisten, pluralister, pluralistene*) *pluralista, többféle érték, nézetet képviselő*

pluralistisk *mn* (*pluralistiske, pluralistiske, pluralistiske*) *pluralisztikus*

pluralitet *fn* -en (*pluraliteten, pluraliteter, pluralitetene*) *pluralitás*

pluss-side *fn* -en/-a (*pluss-siden, pluss-sider, pluss-sidene; pluss-sida, pluss-sider, pluss-sidene*)

plusside -en/-a (*plussiden, plussider, plussidene; plussida, plussider, plussidene*) *jó oldal; den har også sine plussider* *ennek is* *megvan a (maga) jó oldala*

pluss₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plussen, pluss, plussa; plussen, plusser, plussa; plussen, pluss, plussene; plussen, plusser, plussene*) **1** *plusz, többlet, pluszjel, összeadásjel* **2** *előny*

pluss₂ *htsz* *meg, és, plusz; to pluss to er* *fire* *kettő meg kettő az négy; varen koster 15 kr per kg* *pluss 24 % mva* *az áru 15 koronába kerül, plusz 24% áfa; pluss fire* *grader* *plusz 4 fok*

plusse *ige* -et/-a (*plusser, plussa, plussa; plusser, plussen, plussen*) *hozzáad; plusse på* *kiegészít*

plussord *fn* -et (*plussordet, plussord, plussorda; plussordet, plussord, plussordene*) pozitív szó
plusstegn *fn* -et (*plusstegnet, plusstegn, plusstegna; plusstegnet, plusstegn, plusstegnene*) pluszjel, összeadás jele, összeadásjel
plutokrat *fn* -en (*plutokraten, plutokrater, plutokratene*) plutokrata, vagyonos ember, nagytőkés
plutokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plutokratiet, plutokrati, plutokratia; plutokratiet, plutokratier, plutokratia; plutokratiet, plutokrati, plutokratiene; plutokratiet, plutokratier, plutokratiene*) plutokrácia, a pénz uralma, a vagyonos rétegek politikai hatalma
plutokratisk *mn* (*plutokratisk, plutokratiske, plutokratiske*) plutokratikus
plutselig *mn* (*plutselig, plutselige, plutselige*) 1 hirtelen, váratlan 2 *som adverb* hirtelen, egyszerre, váratlanul; *plutselig forstod jeg det* egyszerre megértettem
pluviale *fn* vecseryepalást
plyndre *ige* -et/-a (*plyndrer, plyndra, plyndra; plyndrer, plyndret, plyndret*) fosztogat, kifoszt, zsákmányol, kirabol
plyndrer *fn* -eren, -ere, -erne (*plyndreren, plyndrere, plyndrerne*) fosztogató
plyndring *fn* -en/-a (*plyndringen, plyndringer, plyndringene; plyndringa, plyndringer, plyndringene*) fosztogatás, rablás, zsákmányolás
plyndringstokt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*plyndringstoktet, plyndringstokt, plyndringstokta; plyndringstoktet, plyndringstokter, plyndringstokta; plyndringstoktet, plyndringstokt, plyndringstoktene; plyndringstoktet, plyndringstokter, plyndringstoktene*) rablóhadjárat
plysj *fn* -en (*plysjen, plysjer, plysjene*) 1 plüss 2 párnázott, 2. osztály
plystre *ige* -et/-a (*plystrer, plystra, plystra; plystrer, plystret, plystret*) füttyül, füttyent, füttyörész
plystring *fn* -en/-a (*plystringen, plystringer, plystringene; plystringa, plystringer, plystringene*) füttyü, füttyülés
pløse₁ *fn* -en/-a (*pløsen, pløser, pløsene; pløsa, pløser, pløsene*) zacskó, duzzanat; *ha pløser under øynene* zacskók vannak a szeme alatt, táskás, duzzadt a szeme
pløse₂ *ige* -te (*pløser, pløste, pløst*) *pløse seg* felfújódik, felfúvódik, felpuffad, kidagad
pløset *mn* (*pløset, pløsete, pløsete*) **pløsen** (*pløsent, pløsne, pløsne*) **pløsete** -, - (*pløsete, pløsete, pløsete*) puffadt, felfújtt, felfúvódott, feldagadt, duzzadt; *pløsete øyne* duzzadt, táskás szem
pløye₁ *fn* -en/-a (*pløyen, pløyer, pløyene; pløya, pløyer, pløyene*) szántás
pløye₂ *ige* -de (*pløyer, pløyde, pløyd*) 1 szánt; *pløye opp et jordstykke* felszánt egy darab földet; *pløye ned* beszánt 2 *overf.* átgázol, átverekszli magát, átküzdi magát; *pløye seg gjennom folkemengden* átverekszli magát a tömegen; *pløye gjennom en bok* átlapoz,

átfut egy könyvet; *pløye ned* befektet; *pløye tilbake* visszafogat, visszajuttat
pløyer *fn* -eren, -ere, -erne (*pløyeren, pløyerer, pløyerne; pløyeren, pløyere, pløyerne*) szántóvető, földműves
pløyning *fn* -en/-a (*pløyningen, pløyninger, pløyningene; pløyninga, pløyninger, pløyningene*) nótolás
PMS *rv* *premensturelt syndrom* premenstruális szindróma, premenstruációs tünetegyüttes, menstruálás előtti fájdalmak
pneumatisk *mn* (*pneumatisk, pneumatiske, pneumatiske*) pneumatikus
pneumoni *fn* -en (*pneumonien, pneumonier, pneumoniene*) pneumónia, tüdőgyulladás
pneumothorax *fn* légmell
pocket *fn* -en (*pocketen, pocketer, pocketene*) zsebkönyv
pocketbok *fn* (*pocketboken, pocketbøker, pocketbøkene; pocketboka, pocketbøker, pocketbøkene*) zsebkönyv
pocketutgave *fn* -en/-a (*pocketutgaven, pocketutgaver, pocketutgavene; pocketutgava, pocketutgaver, pocketutgavene*) zsebkiadás
podagra *fn* -en (*podagraen, podagraer, podagraene*) *medisin* podagra, köszvény a láb nagyujján
podē₁ *fn* -en (*poden, poder, podene*) ivadék, sarj, poronty
podē₂ *ige* -et/-a (*poder, poda, poda; poder, podet, podet*) olt, beolt, szemez
podekniv *fn* oltókés
podekvist *fn* -en (*podekvisten, podekvister, podekvistene*) oltóág, oltvány
podium *fn* (*podiet, podier, podia; podiet, podier, podiene*) emelvény, pódium, pulpitus
podkast *fn* *podcast* v. *podkast*
podkaste *ige* *podcast* v. *podkast*ol
poem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*poemet, poem, poema; poemet, poemer, poema; poemet, poem, poemene; poemet, poemer, poemene*) elbeszélő költemény, hosszú lírai vers, poéma
poeng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*poenget, poeng, poenga; poenget, poenger, poenga; poenget, poeng, poengene; poenget, poenger, poengene*) 1 pont; *vinne/tape på poeng* pontozással nyer/veszít 2 poén, csattanó, találó észrevétel; *en historie uten poeng* csattanó nélküli történet; *drepe ponget* levő a poént, csattanót; *en tale med mange gode poenger* egy beszéd sok jó, találó észrevétellel 3 értelem (vminek az értelme), lényeg; *jeg ser ikke poenget i å protestere* nem látom értelmét a tiltakozásnak; *poenget med aksjonen* a megmozdulás, akció értelme; *glemme poenget* elfelejti a lényegét; *han har et poeng her* mond valamit, van valami abban, amit mond, igaza van
poengberegning *fn* -en/-a (*poengberegningen, poengberegninger, poengberegningene;*

poengberegninga, poengberegninger, poengberegningene) pontoz

poengdeling *fn* -en/-a (*poengdelingen, poengdelinger, poengdelingene; poengdelinga, poengdelinger, poengdelingene*) döntetlen, egyenlő pontmegosztás

poengdommer *fn* pontozó, pontozó bíró

poenggivende *mn* -, - (*poenggivende, poenggivende, poenggivende*) pontot érő, pontozható

poenggrense *fn* -en/-a (*poenggrensen, poenggrenser, poenggrensene; poenggrensa, poenggrenser, poenggrensene*) ponthatár

poenghøst *fn* -en (*poenghøsten, poenghøster, poenghøstene*) pontszűret

poengjakt *fn* -en/-a (*poengjakten, poengjakter, poengjaktene; poengjakta, poengjakter, poengjaktene*) pontvadászat

poenglikhet *fn* -en/-a (*poenglikheten, poenglikheter, poenglikhetene; poenglikheta, poenglikheter, poenglikhetene*) pontegyenlőség

poenglukker *fn* pontszerző

poengseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*poengseieren, poengseiere, poengseierne; poengseieren, poengseirer, poengseirene; poengseieren, poengseire, poengseirene*) pontozásos győzelem

poengstilling *fn* pontszám, ponteredmény

poengsum *fn* -men (*poengsummen, poengsummer, poengsummene*) összesített pontszám

poengsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*poengsystemet, poengsystem, poengsystema; poengsystemet, poengsystemer, poengsystema; poengsystemet, poengsystem, poengsystemene; poengsystemet, poengsystemer, poengsystemene*) pontrendszer, pontozási rendszer

poengtall *fn* -et (*poengtallet, poengtall, poengtalla; poengtallet, poengtall, poengtallene*) pontszám

poengtap *fn* -et (*poengtapet, poengtap, poengtapa; poengtapet, poengtap, poengtapene*) pontozásos vereség

poengtere *ige* -te (*poengterer, poengterte, poengtert*) poentíroz, hangsúlyoz, kiemel

poesi *fn* -en (*poesien, poesier, poesiene*) 1 költészet 2 lírai hangulat, poétikusság

poesislam *fn* slam poetry, slam költészet

poet *fn* -en (*poeten, poeter, poetene*) költő, poeta

poetikk *fn* -en (*poetikken, poetikker, poetikkene*) költészettan, poétika, verstan

poetisere *ige* -te (*poetiserer, poetiserte, poetisert*) költői formába önt, megversel, versben megénekel

poetisk *mn* (*poetisk, poetiske, poetiske*) költői, poetikus

pogrom *fn* -en (*pogromen, pogromer, pogromene*) pogrom

pointillisme *fn* -en (*pointillismen, pointillismer, pointillismene*) pointillizmus

pokal *fn* -en (*pokalen, pokaler, pokalene*) serleg, kupa

pokalkamp *fn* -en (*pokalkampen, pokalkamper, pokalkampene*) kupamérkőzés

pokalløp *fn* -et (*pokalløpet, pokalløp, pokalløpa; pokalløpet, pokalløp, pokalløpene*) ügető kupa

poker *fn* -eren, -ere, -erne (*pokeren, pokere, pokerne*) póker; *spille poker* pókereszik, (i overf. betydning) hazardíroz

pokeransikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pokeransiktet, pokeransikt, pokeransikta; pokeransiktet, pokeransikter, pokeransikta; pokeransiktet, pokeransikt, pokeransiktene; pokeransiktet, pokeransikter, pokeransiktene*) pókerarc, faarc

pokerfjes *fn* -et (*pokerfjeset, pokerfjes, pokerfjesa; pokerfjeset, pokerfjes, pokerfjesene*) fapofa, pléhpofa, pókerarc, kifürkészhetetlen arc

pokerspill *fn* -et (*pokerspillet, pokerspill, pokerspilla; pokerspillet, pokerspill, pokerspillene*) póker játék

pokerspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*pokerspilleren, pokerspillere, pokerspillerne*) pókerjátékos, pókerező

pokker *fn* -en (*pokkeren, pokkerer, pokkerene*) fene; *det var som bare pokker(en)* a fene egye meg!; *det vet da pokker* a fene tudja, az ördög tudja; *dra pokker i vold* menj a fenébe!, menj a pokolba!; *fy for pokker* a fenébe is, a francba, a fene vigye el; *gi pokker i noe* fűtül rá

pokulere *ige* -te (*pokulerer, pokulerte, pokulert*) italozik

pokulering *fn* italozás, ivászat

pol₁ *fn* -en (*polen, poler, polene*) pólus, sark, sarkpont

pol₂ *rv* -et *vinmonopol* alkoholt árusító bolt, borszaküzlet (Norvégiában)

polakk *fn* -en (*polakken, polakker, polakkene*) lengyel

polar *mn* (*polart, polare, polare*) 1 sarki, sarkvidéki 2 ellentétes; *polare kefter* ellentétes erők

polarand *fn* (*polaranden, polarender, polarendene; polaranda, polarender, polarendene*) zoologi Steller-pehelyréce

polardag *fn* -en (*polardagen, polardager, polardagene*) éjféle nap

polarekspedisjon *fn* -en (*polarekspedisjonen, polarekspedisjoner, polarekspedisjonene*) sarki ekspedíció

polarfarer *fn* -eren, -ere, -erne (*polarfareren, polarfarere, polarfarerne*) sarkutató

polarforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*polarforskeren, polarforskere, polarforskerne*) sarkkutató

polarfront *fn* -en (*polarfronten, polarfronter, polarfrontene*) meteorologi polárfront

polarhund *fn* -en (*polarhunden, polarhunder, polarhundene*) eszkimó kutya, spicc

polaris *fn* (*polarisen, polariser, polarisene; polarisen, polaris, polarisene*) sarki jég

polarisasjon *fn* -en (*polarisasjonen, polarisasjoner, polarisasjonene*) polarizáció, fényarkítás

polarisator *fn* -en (*polarisatoren, polarisatorer, polarisatorene*) polarizátor

polarisere *ige* -te (*polariserer, polarisererte, polarisert*) polarizál, sarkít, kiélez, megoszt

polariserende *mn* megosztó

polarisering *fn* -en/-a (*polariseringer, polariseringer, polariseringene; polariseringa, polariseringer, polariseringene*) **1** det å polarisere polarizálás, megosztás, szétszakítás **2** polarisasjon polarizáció, polarizálódás, megosztottság, szétszakadás

polarisert *mn* **1** polarizált; *polarisert lys* polarizált fény **2** megosztott (két szélsőség között), kettéhasadt, kettészakadt; *partiet er polarisert i en høyrefløy og en venstrefløy* a párt kettéhasadt egy jobboldali és egy baloldali szárnyra

polarnatt *fn* (*polarnatten, polarnetter, polarnettene; polarnatta, polarnetter, polarnettene*) sarki éjszaka

polaroid *mn* (*polaroid, polaroide, polaroide*) polaroid

polarområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*polarområdet, polarområder, polarområda; polarområdet, polarområder, polarområdene*) sarkvidék

polarpil *fn* botanikk sarki fűz

polarregion *fn* sarkvidék

polarrev *fn* -en (*polarreven, polarrever, polarrevene*) zoologi sarki róka

polarsirkel *fn* -en (*polarsirkelen, polarsirkler, polarsirklene*) sarkkör

polarisisk *fn* zoologi szűrke zseze

polarstjerne *fn* -en/-a (*polarstjernen, polarstjerner, polarstjernene; polarstjerna, polarstjerner, polarstjernene*) Sarkcsillag

polarulv *fn* -en (*polarulven, polarulver, polarulvene*) sarki farkas

polder *fn* -eren, -ere, -erne (*polderen, polderer, polderne; polderen, poldere, polderne*) polder, ármentesített partmenti terület

poledance *fn* rúdtánc

polemikk *fn* -en (*polemikken, polemikker, polemikkene*) vita, polémia; *innlate seg i polemikk med noen* vitába bocsátkozik vkivel

polemisere *ige* -te (*polemiserer, polemisererte, polemisert*) vitatkozik, vitázik, vitat, polemizál; *polemisere mot en påstand* vitatkozik egy állítással, vitat egy állítást; *polemisere mot noen* polemizál vkivel, vitatkozik vkivel

polemisk *mn* (*polemisk, polemiske, polemiske*) polemizáló, polémikus, vitázó, vitatkozó

Polen *fn* Lengyelország

polenta *fn* -en (*polentaen, polentaer, polentaene*) kukoricadara, polenta

polentagryn *fn* -et (*polentagrynet, polentagryn, polentagryna; polentagrynet, polentagryn, polentagrynene*) kukoricadara

polentamel *fn* -et (*polentamelet, polentamel, polentamela; polentamelet, polentamel, polentamelene*) kukoricaliszt

polere *ige* -te (*polerer, polerte, polert*) políroz, fényez, fényesít, csiszol; *et polert språk* csiszolt nyelv

polerer *fn* -eren, -ere, -erne (*polereren, polererer, polererne; polereren, polerere, polererne*) fényező **poleringsmiddel** *fn* -d(-de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*poleringsmiddelet, poleringsmiddel, poleringsmidla; poleringsmiddelet, poleringsmiddel, poleringsmidlene; poleringsmidlet, poleringsmidler, poleringsmidla; poleringsmidlet, poleringsmidler, poleringsmidlene*) fényezőeszköz

polert *mn* fényes, fényezett, fényesített

policy *fn* -en (*policyen, policyer, policyene*) irányelv, vezérelv, politika

poliklinikk *fn* -en (*poliklinikken, poliklinikker, poliklinikkene*) kórházi rendelőintézet, járóbetegellátó, ambulancia, poliklinika

poliklinisk *mn* (*poliklinisk, polikliniske, polikliniske*) poliklinikai, ambuláns

polio *fn* -en (*polioen, polioer, polioene*) med polio, gyermekbénulás

poliomyelitt *fn* -en (*poliomyelitten, poliomyelitter, poliomyelittene*) poliomyelitis, járványos gyermekbénulás

poliovaksine *fn* -en (*poliovaksinen, poliovaksiner, poliovaksinene*) gyermekbénulás elleni oltás

polise *fn* -en (*polisen, poliser, polisene*) biztosítási kötvény

polisiær *mn* rendőri, rendőrségi

politi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*politiet, politi, politia; politiet, politier, politia; politiet, politi, politiene; politiet, politier, politiene*) **I** rendőr, közrendőr; *politi og røver* rabló-pandúr **II** rendőrség; *hemmelig politi* titkosrendőrség; *ridende politi* lovasrendőrség

politiaadjutant *fn* -en (*politiaadjutanten, politiaadjunter, politiaadjutante*) rendőrfelügyelő **politiaadvokat** *fn* **1** vizsgálóbíró, nyomozási bíró **2** som anklager ügyész

politiaksjon *fn* rendőri intézkedés

politiangrep *fn* -et (*politiangrepet, politiangrep, politiangrepa; politiangrepet, politiangrep, politiangrepen*) rendőr elleni erőszak

politianmelde *ige* -te (*politianmelder, politianmeldte, politianmeldt*) rendőrségi feljelentést tesz, bejelent a rendőrségen

politianmeldelse *fn* -en (*politianmeldelsen, politianmeldelser, politianmeldelsene*) feljelentés, rendőrségi bejelentés; *inngi politianmeldelse på noen* feljelent vkít a rendőrségen

politiarrest *fn* -en (*politiarresten, politiarrester, politiarrestene*) rendőrségi fogda

politiaspirant *fn* -en (*politiaspiranten, politiaspiranter, politiaspirantene*) rendőrájón, próbaidős rendőr

politiattest *fn* -en (*politiattesten, politiattester, politiattestene*) **1** prioráló lap, priusz **2** erkölcsi bizonyítvány

politiavhør *fn* -et (*politiavhøret, politiavhør, politiavhøra; politiavhøret, politiavhør, politiavhørene*) rendőrségi kihallgatás

politibefal *fn* rendőrtiszt

politiberedskap *fn* -en/-et (*politiberedskapen, politiberedskaper, politiberedskapene; politiberedskapet, politiberedskap, politiberedskapa; politiberedskapet, politiberedskap, politiberedskapene*) rendőri készség

politibeskyttelse *fn* -en (*politibeskyttelsen, politibeskyttelser, politibeskyttelsene*) rendőri védelem

politibetjent *fn* -en (*politibetjenten, politibetjenter, politibetjentene*) **1** *politibetjent* 1 közrendőr (konstábel) **2** *politibetjent* 2 rendőrmester **3** *politibetjent* 3 rendőrfelügyelő (utcai)

politibil *fn* -en (*politibilen, politibiler, politibilene*) rendőrautó

politidirektorat *fn* rendőrfőkapitányság (országos hatáskörrel); *Politidirektoratet* Országos Rendőrfőkapitányság (Norvégia)

politidirektør *fn* országos rendőrfőkapitány

politidistrikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*politidistriktet, politidistrikt, politidistrikta; politidistriktet, politidistrikter, politidistrikta; politidistriktet, politidistrikt, politidistriktene; politidistriktet, politidistrikter, politidistriktene*) rendőrfőkapitányság, rendőrségi körzet

politidrap *fn* rendőr által elkövetett gyilkosság

politieskorte *fn* -en (*politieskorten, politieskorter, politieskortene*) rendőri kíséret

politietterforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*politietterforskeren, politietterforskere, politietterforskerne*) rendőnyomozó

politifolk *fn* -et (*politifolket, politifolk, politifolka; politifolket, politifolk, politifolkene*) rendőrök, rendőri állomány; *sivilkledde politifolk* civil ruhás rendőrök

politiforhør *fn* -et (*politiforhøret, politiforhør, politiforhøra; politiforhøret, politiforhør, politiforhørene*) rendőrségi kihallgatás

politiforvaring *fn* rendőrségi őrizet

politifullmektig *fn* -en (*politifullmektigen, politifullmektiger, politifullmektigene*) rendőrségi fogalmazó

politifunksjonær *fn* -en (*politifunksjonæren, politifunksjonærer, politifunksjonærene*) rendőrtisztviselő

politiførstebetjent *fn* -en (*politiførstebetjenten, politiførstebetjenter, politiførstebetjentene*) rendőrfelügyelő

politihund *fn* -en (*politihunden, politihunder, politihundene*) rendőrkutya

politihus *fn* -et (*politihuset, politihus, politihusa; politihuset, politihus, politihusene*) rendőrség (épülete), rendőrőrs

politihøgskole *fn* rendőrtisztai főiskola

politiinspektør *fn* -en (*politiinspektøren, politiinspektører, politiinspektørene*) rendőrfőnök-helyettes

politijakt *fn* -en/-a (*politijakten, politijakter, politijaktene; politijakta, politijakter, politijaktene*) rendőri üldözés, rendőrségi üldözés, hajtóvadászat, körözés

politikammer *fn* -et (*politikammeret, politikammer, politikamra; politikammeret, politikammer, politikamrene; politikammeret, politikamre, politikamra; politikamrene, politikamre, politikamrene*) rendőrkapitányság

politiker *fn* -eren, -ere, -erne (*politikeren, politikere, politikerne*) politikus

politikk *fn* -en (*politikken, politikker, politikkene*) politika

politikonstabel *fn* -en (*politikonstabelen, politikonstabler, politikonstablene*) közrendőr, poroszló

politikontroll *fn* -en (*politikontrollen, politikontroller, politikontrollene*) rendőri ellenőrzés

politikvinne *fn* -en/-a (*politikvinnen, politikvinner, politikvinnene; politikvinna, politikvinner, politikvinnene*) rendőrnő

politimann *fn* (*politimannen, politimenn, politimennene*) rendőr

politimester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*politimesteren, politimestere, politimesterne; politimesteren, politimestrer, politimestrene; politimesteren, politimestre, politimestrene*) rendőrfőnök, rendőrkapitány, rendőrfőkapitány, rendőrségi körzetparancsnok, rendőrezredes

politioffiser *fn* rendőrtiszt

politioverbetjent *fn* (rendőrfőfelügyelő, felügyelő)

politiovergrep *fn* -et (*politiovergrepet, politiovergrep, politiovergrepa; politiovergrepet, politiovergrep, politiovergrepe*) rendőri túlkapas

politioverkonstabel *fn* -en (*politioverkonstabelen, politioverkonstabler, politioverkonstablene*) rendőrmester

politiovervåking *fn* -en/-a (*politiovervåkingen, politiovervåkinger, politiovervåkingene; politiovervåkinga, politiovervåkinger, politiovervåkingene*) rendőri megfigyelés

politipatrolje *fn* -en (*politipatroljen, politipatruljer, politipatrujlene*) rendőrszolgálat

politirassia *fn* -en (*politirassiaen, politirassiae, politirassiaene*) **politirazzia** -en (*politirazziaen, politirazziae, politirazziaene*) rendőri razzia

politisjef *fn* -en (*politisjefen, politisjefer, politisjefene*) rendőrfőkapitány

politisk *mn* (*politisk, politiske, politiske*) politikai

politisperring *fn* -en/-a (*politisperringen, politisperringer, politisperringene; politisperringa, politisperringer, politisperringene*) rendőrkordon

politistasjon *fn* -en (*politistasjonen, politistasjoner, politistasjonene*) rendőőrőrs

politistat *fn* -en (*politistaten, politistater, politistatene*) rendőrállam
politistyrke *fn* -en (*politistyrken, politistyrker, politistyrkene*) karhatalom
polititjenestemann *fn* (*polititjenestemannen, polititjenestemenn, polititjenestemennene*) szolgálatos rendőr, rendőrtisztviselő
politiutrykning *fn* -en/-a (*politiutrykningen, politiutrykninger, politiutrykningene; politiutrykninga, politiutrykninger, politiutrykningene*) rendőri erők kivonulása, rendőri bevetés
polka *fn* -en (*polkaen, polkaer, polkaene*) polka
polkadott *fn* nagy pettyes minta; *kjole med hvite polkadotter* nagy fehér pettyes ruha
polkaerme *fn* buggyos ujj
polkagris *fn* -en (*polkagrisen, polkagriser, polkagrisene*) piros-fehér csíkos pásztorbot formájú karácsonyi nyalóka (mentolos)
polkalott *fn* sarköv
polkø *fn* -en (*polkøen, polkøer, polkøene*) sorbanállás a borüzlet (vinmonopol) előtt
poll *fn* -en (*pollen, poller, pollene*) szűk torkolatú, kisebb, kerek, tószerű fjord
pollen *fn* -et (*pollenet, pollen, pollena; pollenet, pollen, pollene*) pollen, virágpór
pollenallergi *fn* -en (*pollenallergien, pollenallergier, pollenallergiene*) pollenallergia
pollenblad *fn* bot porzó
pollenbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*pollenbæreren, pollenbærere, pollenbærerne*) botanikk porzó
pollenknapp *fn* -en (*pollenknappen, pollenknapper, pollenknappene*) portok
pollenkorn *fn* -et (*pollenkornet, pollenkorn, pollenkorna; pollenkornet, pollenkorn, pollenkornene*) hímpor
pollentråd *fn* bot porzószáll
pollenvarsel *fn* (*pollenvarselet, pollenvarsel, pollenvarsla; pollenvarselet, pollenvarsel, pollenvarslene; pollenvarslet, pollenvarsler, pollenvarsla; pollenvarset, pollenvarster, pollenvarslene*) pollenriasztás
pollenvarsling *fn* -en/-a (*pollenvarslingen, pollenvarslinger, pollenvarslingene; pollenvarslinga, pollenvarslinger, pollenvarslingene*) pollenriasztás
pollett *fn* -en (*polletten, polletter, pollettene*) zseton
pollinator *fn* beporzó
pollinere *ige* -te (*pollinerer, pollinerte, pollinert*) beporoz
polområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*polområdet, polområder, polområda; polområdet, polområder, polområdene*) sarkvidék
polsk₁ *fn* lengyel (nyelv)
polsk₂ *mn* (*polsk, polske, polske*) lengyel
polstre *ige* -et/-a (*polstrer, polstra, polstra; polstrer, polstret, polstret*) töm, kitöm, kipárnáz, bélel

polstret *mn* kitömött, bélelt, párnázott; *polstret møbel* kárpitozott bútor
polstring *fn* -en/-a (*polstringen, polstringer, polstringene; polstringa, polstringer, polstringene*) kárpitozás
polvare *fn* -en/-a (*polvaren, polvarer, polvarene; polvara, polvarer, polvarene*) ital
polyandri *fn* -et (*polyandriet, polyandri, polyandria; polyandriet, polyandri, polyandriene*) poliandria, többférjűség, sokférjűség
polyeder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*polyederet, polyeder, polyedra; polyederet, polyeder, polyedrene; polyedret, polyedre, polyedra; polyedret, polyedre, polyedrene*) poliéder, szabályos test
polyfon *mn* -t, -e (*polyfont, polyfone, polyfone*) mus polifón
polyfoni *fn* -en (*polyfonien, polyfonier, polyfoniene*) musikk polifónia, többszólamúság önálló szólamokkal, sokhangúság, sokféle hangzás
polyfonisk *mn* -, -e (*polyfonisk, polyfoniske, polyfoniske*) polifón
polygami *fn* -et (*polygamiet, polygami, polygamia; polygamiet, polygami, polygamie*) poligámia, többnejeűség, soknejeűség (poligínia), sokférjűség (poliandria)
polygamist *fn* -en (*polygamisten, polygamister, polygamistene*) poligámista, többnejeű
polyglott₁ *fn* -en (*polyglotten, polyglotter, polyglottene*) poliglott, több nyelvet beszélő ember
polyglott₂ *mn* -, -e (*polyglott, polyglotte, polyglotte*) poliglott, többnyelvű
polyglottisk *mn* -, -e (*polyglottisk, polyglottiske, polyglottiske*) többnyelvű, több nyelven írt
polygon *fn* -en (*polygonen, polygoner, polygonene*) sokszög, poligon
polygonal *mn* -t, -e (*polygonalt, polygonale, polygonale*) sokszögű, poligonális
polygraf *fn* poligráf, hazugságvizsgáló
polygrafundersøkelse *fn* poligráf vizsgálat, hazugságvizsgálat
polygyni *fn* -et (*polygyniet, polygyni, polygynia; polygyniet, polygyni, polygyniene*) poligínia, többnejeűség, soknejeűség
polyhistor *fn* -en (*polyhistoren, polyhistorer, polyhistorene*) polihisztor
polymer₁ *fn* -en (*polymeren, polymerer, polymerene*) polimer, óriásmolekulájú anyag, makromolekula
polymer₂ *mn* -t, -e (*polymert, polymere, polymere*) polimer, óriásmolekulájú
polymorfi *fn* -en (*polymorfien, polymorfier, polymorfene*) polimorfizmus, többalakúság
polymorfisme *fn* -en (*polymorfismen, polymorfismer, polymorfismene*) polimorfizmus, többalakúság; *balansert polymorfisme* kiegyensúlyozott polimorfizmus; *forbigående polymorfisme* átmeneti, tranzien polimorfizmus

polynom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*polynommet, polynom, polynoma; polynomet, polynomer, polynoma; polynommet, polynom, polynomene; polynommet, polynomer, polynomene*) polinom, többtagú kifejezés

polynomfunksjon *fn mat* polinomfüggvény, racionális összefüggvény

polynomisk *mn* -, -e (*polynomisk, polynomiske, polynomiske*) polinomiális; *polynomisk tid* polinomiális idő

polypp *fn* -en (*polyppen, polypper, polyppene*) 1 polip, tintahal 2 orpolip; *ha polipper i nesen* orpolipja van

polysemi *fn* -en (*polysemien, polysemier, polysemiene*) *språkvitenskap* poliszémia

polyteisme *fn* -en (*polyteismen, polyteismer, polyteismene*) politeizmus, többistenhit, sokistenhit, sokistenhívés

polyteist *fn* -en (*polyteisten, polyteister, polyteistene*) többistenhívő

polyteistisk *mn* -, -e (*polyteistisk, polyteistiske, polyteistiske*) politeista, sokistenhívő

polyvalent *mn* polivalens, többértékű, sokértékű

pomade *fn* -en (*pomaden, pomader, pomadene*) pomádé

pommes frites *fn* -en (*pommes fritesen, pommes friteser, pommes fritesene*) hasábburgonya

pomp *fn m:none* pompa

pompøs *mn* (*pompøst, pompøse, pompøse*) 1 pompázatos, grandiózus, nagyszabású 2 túldíszített, cikornyás, dagályos, fellengzős

ponni *fn* -en (*ponnien, ponnier, ponnienne*) póni, póniló

pontifikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pontifikatet, pontifikat, pontifikata; pontifikatet, pontifikater, pontifikata; pontifikatet, pontifikat, pontifikatene; pontifikatet, pontifikater, pontifikatene*) pontifikátus, pápaság

pontong *fn* 1 hajóhíd, pontonhíd 2 ponton

pope *fn* -en (*popen, poper, popene*) pópa

popkorn *fn* -en/-et (*popkornen, popkornet, popkornene; popkornet, popkorn, popkorna; popkornet, popkorn, popkornene*) pattogatott kukorica, popcorn

poplin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*poplinet, poplin, poplina; poplinet, popliner, poplina; poplinet, poplin, poplinene; poplinet, popliner, poplinene*) puplin

popmusikk *fn* -en (*popmusikken, popmusikker, popmusikkene*) popzene, könnyűzene

poppel *fn* -en (*poppelen, popler, poplene*) nyárfa; *pyramidepoppel, søylepoppel* oszlopos jegyenyár;

poppeldun *fn* (*poppeldunen, poppeldun, poppeldunene; poppeldunet, poppeldun, poppelduna; poppeldunet, poppeldun, poppeldunene; poppelduna, poppeldun, poppeldunene*) bot nyárfaszösz, nyárfa magjának repítőszőrei

popsanger *fn* -eren, -ere, -erne (*popsangeren, popsangere, popsangerne*) popénekes

popstjerne *fn* -en/-a (*popstjernen, popstjerner, popstjernene; popstjerna, popstjerner, popstjernene*) popsztár

popularisator *fn* -en (*popularisatoren, popularisatorer, popularisatorene*) népszerűsítő

popularisere *ige* -te (*populariserer, populariserte, popularisert*) népszerűsít

popularisering *fn* -en/-a (*populariseringen, populariseringer, populariseringene; populariseringa, populariseringer, populariseringene*) népszerűsítés

popularisert *fn* népszerűsítő

popularitet *fn* -en (*populariteten, populariteter, popularitetene*) népszerűség, közkedveltség

popularitetsjakt *fn* -en/-a (*popularitetsjakten, popularitetsjakter, popularitetsjaktene; popularitetsjaktta, popularitetsjakter, popularitetsjaktene*) népszerűséghajhászás

popularitetsjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*popularitetsjegeren, popularitetsjegere, popularitetsjegerne*) népszerűséghajhász

populasjon *fn* -en (*populasjonen, populasjoner, populasjonene*) populáció, népesség

populisme *fn* -en (*populismen, populismer, populismene*) populizmus

populist *fn* -en (*populisten, populister, populistene*) populista (ember)

populistisk *mn* (*populistisk, populistiske, populistiske*) populista

populær *mn* (*populært, populære, populære*) 1 népszerű, közkedvelt, általában elfogadott, használt 2 *som adverb* *populært* általában, általánosságban, rendszerint 3 népszerű, populáris, tömeg-, könnyen befogadható

populærkonsert *fn* -en (*populærkonserten, populærkonserter, populærkonsertene*) tömegkoncert

populærkultur *fn* -en (*populærkulturen, populærkulturur, populærkulturene*) tömegkultúra, popkultúra

populærlitteratur *fn* -en (*populærlitteraturen, populærlitteraturer, populærlitteraturene*) népszerű irodalom, szórakoztató irodalom, ponyvairódalom

populærmusikk *fn* -en (*populærmusikken, populærmusikker, populærmusikkene*) könnyűzene, popzene

populærvitenskap *fn* -en (*populærvitenskapen, populærvitenskaper, populærvitenskapene*) népszerű tudomány, népszerű tudományos ismeretek

populærvitenskapelig *mn* (*populærvitenskapelig, populærvitenskapelige, populærvitenskapelige*) népszerű tudományos, ismeretterjesztő, tudományos ismeretterjesztő, tudománynépszerűsítő; *populærvitenskapelig arbeid* tudományos ismeretterjesztés; *populærvitenskapelig foredrag* tudományos ismeretterjesztő előadás;

populærvitenskapelig tidsskrift ismeretterjesztő folyóirat

pore *fn* -en/-a (*poren, porer, porene; pora, porer, porene*) pórus

porfyr *fn* -en (*porfyren, porfyrer, porfyrene*) porfír

porno *fn* -en (*pornoen, pornoer, pornoene*) pornó

pornoblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pornobladet, pornoblad, pornoblada; pornobladet, pornoblader, pornoblada; pornobladet, pornoblad, pornobladene; pornobladet, pornoblader, pornobladene*) pornólap, pornóújság

pornobransje *fn* pornóipar

pornobutikk *fn* -en (*pornobutikken, pornobutikker, pornobutikkene*) pornóbolt

pornofilm *fn* -en (*pornofilmen, pornofilmer, pornofilmene*) pornófilm

pornoforetning *fn* -en/-a (*pornoforetningen, pornoforetninger, pornoforetningene;*

pornoforetninga, pornoforetninger,

pornoforetningene) pornóüzlet

pornograf *fn* -en (*pornografen, pornografer, pornografene*) pornográf író

pornografi *fn* -en (*pornografien, pornografier, pornografiene*) pornográfia

pornografisk *mn* (*pornografisk, pornografiske, pornografiske*) pornográf

pornoindustri *fn* -en (*pornoindustrien, pornoindustrier, pornoindustriene*) pornóipar, pornográfiaipar

pornosjappe *fn* pornóbolt

pors *fn* -en (*porsen, porsen, porsene*) bot fényérmirtusz

porselen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*porselenet, porselen, porselena; porselenet, porselener, porselena; porselenet, porselen, porselenene; porselenet, porselener, porselenene*) porcelán

porselensblått *fn* n:none porcelánkék

porselensdukke *fn* -en/-a (*porselensdukken, porselensdukker, porselensdukkene; porselensdukka, porselensdukker, porselensdukkene*) porcelánbaba

porselensfabrikk *fn* -en (*porselensfabrikken, porselensfabrikker, porselensfabrikkene*)

porcelángyár

porselensfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*porselensfaten, porselensfat, porselensfata; porselensfaten, porselensfater, porselensfata; porselensfaten, porselensfat, porselensfatene; porselensfaten, porselensfater, porselensfatene*) porcelántál

porselensmaling *fn* -en/-a (*porselensmalingen, porselensmaling, porselensmalingene;*

porselensmalinga, porselensmaling,

porselensmalingene) porcelánfestés

porselensservice *fn* -et, -er, -ene/-a (*porselensserviset, porselensserviser, porselensservisa; porselensserviset, porselensserviser, porselensservisene*) porcelánkészlet

porselensnegl *fn* -en (*porselenssneglen, porselensnegler, porselensneglene*) **porselenssnile** -en (*porselenssnilen, porselenssniler, porselenssnilene*) zool porceláncsiga

porselensvase *fn* porcelán váza

porsjon *fn* -en (*porsjonen, porsjoner, porsjonene*)

porció, adag; *ha en god porsjon flaks* jó adag szerencséje van

porsjonere *ige* -te (*porsjonerer, porsjonerte, porsjonert*) porcióz, kimér, adagol, feloszt, szétoszt; *porsjonere ut* egyenlő adagokban kioszt

porsjonsvis *htsz* adagonként, adagokban, adagoltan

port *fn* -en (*porten, porter, portene*) kapu, bejárat; *porten står på vidt gap* a kapu tárva nyitva (van);

sette på porten kihajít az ajtón, elkerget

portabel *mn* -ent, -ne (*portabelt, portable, portable*) hordozható, portábilis

portal *fn* -en (*portalen, portaler, portalene*) portál, kapu, főkapu

portefølje *fn* -en (*porteføljen, porteføljer, porteføljene*) tárcsa, portfólió; *statsråd uten portefølje* tárcsa nélküli miniszter

portepé *fn* kardbojt

portforbud *fn* -et (*portforbudet, portforbud,*

portforbuda; portforbudet, portforbud,

portforbudene) **1** *militærvesen* laktanyafogság,

tilnærmet

portforbud kijárási korlátozás

portier *fn* -en (*portieren, portierer, portierene*)

portás, kapus

portiere *fn* -en (*portieren, portierer, portierene*) ajtófüggöny

portiko *fn* -en (*portikoen, portikoer, portikoene*)

portikus -en (*portikusen, portikuser, portikusene*)

arkitektúr oszlopcsarnok, portikusz

portnerbolig *fn* -en (*portnerboligen, portnerboliger, portnerboligene*) portáslakás

portnerrom *fn* portásfülke

porto *fn* -en (*portoen, portoe, portoeene*) portó,

postaköltség, postai díj

portbellosopp *fn* portobello gomba, nagyméretű barna csiperkegomba

portofri *mn* (*portofritt, portofrie, portofrie*) (postai) díjmentes, portó mentes

portrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*portrettet, portrett, portretta; portrettet, portretter, portretta; portrettet, portrett, portrettene; portrettet, portretter,*

portrettene) portré, arckép, képmás

portrettfotograf *fn* -en (*portrettfotografen,*

portrettfotografer, portrettfotografene)

portréfényképész

portrettmaler *fn* -eren, -ere, -erne (*portrettmaleren, portrettmalerer, portrettmalerne; portrettmaleren,*

portrettmalere, portrettmalerne) portréfestő

portrettmaling *fn* -en/-a (*portrettmalingen,*

portrettmalinger, portrettmalingene; portrettmalinga,

portrettmaling, *portrettmalingene*) festett portré

portrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*portrommet, portrom, portromma; portrommet, portrom, portrommene*) kapualj, kapubejáró (boltíves)
porttelefon *fn* -en (*porttelefonen, porttelefoner, porttelefonene*) kaputelefon

Portugal *fn* Portugália

portugiser *fn* -eren, -ere, -erne (*portugiseren, portugisere, portugiserne*) portugál (ember)

portugisisk *mn* (*portugisisk, portugisiske, portugisiske*) portugál

portulakk *fn* -en (*portulakken, portulakker, portulakkene*) botanikk porcsin

portvakt *fn* -en/-a (*portvakten, portvakter, portvaktene; portvakta, portvakter, portvaktene*) kapus, portás, kapuőr

portvín *fn* -en (*portvinen, portviner, portvinene*) portói bor

portvinsnese *fn* borvirágos orr, rhynophyma

portør *fn* -en (*portøren, portører, portørene*) kórházi betegszállító

porøs *mn* (*porøst, porøse, porøse*) porózus, lyukacsos, laza, levegős, omlós

porøsitet *fn* -en (*porøsiteten, porøsiteter, porøsitetene*) porozitás, lyukacsosság

pose₁ *fn* -en (*posen, poser, posene*) **I** 1 táska, zsák, szatyor, szütyő, tasak, boríték, zacskó, stanicli; *en pose konfekt* egy zacskó édesség; *lønningpose* fizetési boríték; *sovepose* hálózsák; *du kan ikke få både i pose og (i) sekk!* ne akarj mindent, mindent nem lehet, vagy-vagy; *ha rent mel i posen* tiszta a lelkiismerete 2 buggy, dudor, kidudorodás, táskáz duzzanat, bőrzacskó; *ha poser i buksene* buggyos a nadrágja; *buksen har poser på knærne* kitérdesedett a nadrágja; *ha poser under øynene* táskák vannak a szeme alatt, duzzadt a szeme alatt **II** *tilgjort kroppstilling* póz

pose₂ *ige* -et/-a (*poser, posa, posa; poser, poset, poset*) 1 gyűrődik, buggyosodik 2 dagad, duzzad; *seilet poset seg (ut) i vinden* a vitorla dagadt a szélben

posebukse *fn* -en/-a (*posebuksen, posebukser, posebukse; posebuksa, posebukser, posebuksene*) buggyos nadrág, bugyogó

posere *ige* -te (*poserer, poserte, posert*) 1 nagyzol, imponálni akar, feltűnést kelt 2 pózol, modellt áll, előáll

posering *fn* -en/-a (*poseringen, poseringer, poseringene; poseringa, poseringer, poseringene*) blöffölés, nagyizálás, feltűnéskeltés

posete *mn* -, - (*posete, posete, posete*) buggyos, bő, lötyögős, táskás, duzzadt, dagadt

posisjon *fn* -en (*posisjonen, posisjon, posisjonene*) 1 pozíció, fekvés, helyzet, állapot, elhelyezkedés; *et ledds posisjon i setningen* a mondatrész mondatbeli elhelyezkedése; *befinne seg i en trent posisjon* szorult helyzetben van; *et skips posisjon* hajó

pozíciója 2 álláspont; *innta en klar posisjon i en sak* egyértelmű álláspontja van az ügygel kapcsolatban
posisjonere *ige* -te (*posisjonerer, posisjonerte, posisjonert*) elhelyez, megfelelő pozícióba állít, pozicionál, meghatározza vminek a helyzetét; *posisjonere seg* helyyezkedik

posisjonering *fn* -en/-a (*posisjoneringen, posisjoneringer, posisjoneringene; posisjoneringa, posisjoneringer, posisjoneringene*) pozicionálás
posisjonsverdi *fn* helyi érték, helyérték

positiv₁ *fn* -en (*positiven, positiver, positivene*) grammatikk alapfok

positiv₂ *mn* (*positivt, positive, positive*) 1 pozitív; *hivtosten viste positivt resultat* a HIV teszt pozitív volt; *positivt tall* pozitív szám; *med positivt fortegn* pozitív előjellel; *positiv ladning* pozitív töltés 2 kedvező, előnyös, jó; *få et positivt svar på en søknad* kedvező választ kap a kérvényére; *positive effekter* kedvező hatások; *positive nyheter* jó hírek; *i positiv mening* jó értelemben 3 optimista, bizakodó, elfogadó, jóindulatú, helyeslő, megerősítő, igenlő; *et positivt syn på livet* optimista életszemlélet; *et positivt sinn* bizakodó természet; *boken fikk en positiv anmeldelse* a könyv jó, dicséző kritikákat kapott; *ha en positiv innstilling* jóindulatú, jóindulattal viseltek vmí/vki iránt 4 **jus** tételes, írott; *positiv rett* tételes jog 5 *som adverb* határozottan, konkrétan, tényszerűen, bizonyítottan, biztosan; *det er positivt galt* határozottan helytelen; *jeg vet det positivt* biztosan tudom 6 kedvezően, kellemesen, jó irányba; *bli positivt overrasket* kellemesen meglepődik

positivisme *fn* -en (*positivismen, positivismer, positivismene*) pozitívizmus

positivist *fn* -en (*positivisten, positivister, positivistene*) pozitívista

positur *fn* -en (*posituren, positurer, positurene*) póz, testtartás, alak, pozitúra

posjere *ige* -te (*posjerer, posjerte, posjert*) buggyant; *posjert egg* buggyantott tojás, bevert tojás

possement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*possementet, possement, possementa; possementet, possementer, possementa; possementet, possement, possementene; possementet, possementer, possementene*) bojt, zsinór, himzés bútoron, ruhán, paszomány

possementmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*possementmakeren, possementmakere, possementmakerne*) paszománykészítő
possessiv₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*possessivet, possessiv, possessiva; possessivet, possessiver, possessiva; possessivet, possessiv, possessivene; possessivet, possessiver, possessivene*) birtokos eset
possessiv₂ *mn* (*possessivt, possessive, possessive*) birtokos; *possessivt pronomen* birtokos névmás

post *fn* -en (*posten, poster, postene*) **I** cölöp **II** 1 megfigyelő hely, állás, poszt; *ta post* elfoglalja a posztját 2 állomáshely **III** tétel, pont; *post for post*

pontról pontra, tételenként **IV 1** posta; *gå med posten* kihordja, kézbesíti a postát; *inngående post* bejövő posta, beérkező levelek; *gå på posten med et brev* felad egy levelet a postán; *sende noe i posten* postáz, postán küld **2** *arbeide i posten* a postán dolgozik
postadresse *fn* -en/-a (*postadressen, postadresser, postadressene; postadressa, postadresser, postadressene*) postai cím, levelezési cím
postal *mn* -t, -e (*postalt, postale, postale*) postai
postament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*postamentet, postament, postamenta; postamentet, postamenter, postamenta; postamentet, postament, postamentene; postamentet, postamenter, postamentene*) talpazat, posztamens
postansatt *mn* -, -e (*postansatt, postansatte, postansatte*) postai dolgozó, postatiszt, postai tisztviselő
postanvisning *fn* -en/-a (*postanvisningen, postanvisninger, postanvisningene; postanvisninga, postanvisninger, postanvisningene*) postautalvány, pénzes utalvány
postbank *fn* -en (*postbanken, postbanker, postbankene*) postabank
postbetjent *fn* -en (*postbetjenten, postbetjenter, postbetjentene*) küldönc, levél-, csomagkihordó, bostabontó, levélszortírózó, levélválogató munkás
postboks *fn* -en (*postboksen, postbokser, postboksene*) postafiók
postbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*postbrevet, postbrev, postbrev; postbrevet, postbrever, postbrev; postbrev, postbrev, postbrev; postbrevet, postbrever, postbrev; postbrev, postbrev, postbrev; postbrev, postbrev, postbrev; postbrev, postbrev, postbrev; postbrev, postbrev, postbrev*) levelezőlap, levelezési lap
postbud *fn* -et (*postbudet, postbud, postbuda; postbudet, postbud, postbudene*) postás, (levél)kézbesítő
postdatere *ige* -te (*postdatere, postdaterte, postdatert*) későbbre keltez
poste restante *elj* Poste Restante (Postán maradó)
poste *ige* -et/-a (*poster, posta, posta; poster, postet, postet*) **1** postáz, (postán) küld, felad **2** *IT* posztol, kitesz (az internetre)
postei *fn* -en (*posteien, posteier, posteiene*) paté, (hús)pástétom
poster *fn* -eren, -ere, -erne (*posteren, postere, posterne*) poszter, plakát
postere *ige* -te (*postere, posterte, postert*) **I** őrt állít; *postere ut vakter* őrséget, őrköt állít **II 1** elkönyvel, bekönyvel **2** beír, bemutat, beilleszt (szöveget), kitesz; *postere noe på en webside* kitesz vmit egy weboldalra
postering *fn* -en/-a (*posteringen, posteringer, posteringene; posteringa, posteringer, posteringene*) tétel
postfakta-samfunn *fn* tényeken/igazságon túli társadalom, a valós tényeket semmibe vevő közösség
postfaktuell *mn* *engelsk post-truth, post-factual* tényeken túli, igazságon túli; *postfaktuell politik*

érzelmi, retorikai, a tényeket figyelmen kívül hagyó politizálás; *postfaktuell tid* post-truth korszak
postforkynning *fn* postai kézbesítés, értesítésküldés postai úton
postforsendelse *fn* -en (*postforsendelsen, postforsendelser, postforsendelsene*) postai küldemény
postfunksjonær *fn* -en (*postfunksjonæren, postfunksjonærer, postfunksjonærene*) postai tisztviselő
postgang *fn* -en (*postgangen, postganger, postgangene*) **1** (ki)kézbesítés, levél-, küldeménykihordás; *rask, hurtig postgang* gyors kézbesítés; *sen postgang* késedelmes kézbesítés **2** postai szolgáltatás
postgiro *fn* -en (*postgiroen, postgiroer, postgiroene*) postautalvány, bankközi zsró utalás; *sende penger pr./over postgiro* pénzt küld giro/zsró átutalással
posthemmelighet *fn* levéltitok
posthorn *fn* -et (*posthornet, posthorn, posthorna; posthornet, posthorn, posthornene*) postakürt
posthum *mn* -t, -e (*posthumt, posthume, posthume*) **1** utószülött; *et posthum barn* utószülött gyermek **2** posztumusz, halál utáni; *boken ble utgitt posthum* a könyv posztumusz kiadásban jelent meg, a könyv a szerző halála után jelent meg; *en posthum berømmelse* posztumusz hírnév
postimpresjonisme *fn* posztimpresszionizmus, későimpresszionizmus
posting *fn* -en/-a (*postingen, postinger, postingene; postinga, postinger, postingene*) postázás
postkasse *fn* -en/-a (*postkassen, postkasser, postkassene; postkassa, postkasser, postkassene*) postaláda, levélszekrény; *digital postkasse* elektronikus postaláda, tárhely
postkode *fn* postai irányító kód, irányítószám
postkolonialisme *fn* posztkolonializmus
postkommunisme *fn* -en (*postkommunismen, postkommuniser, postkommunismene*) posztkommunizmus
postkommunistisk *mn* (*postkommunistisk, postkommunistiske, postkommunistiske*) posztkommunista
postkontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*postkontoret, postkontor, postkontora; postkontoret, postkontorer, postkontora; postkontoret, postkontor, postkontorene; postkontoret, postkontorer, postkontorene*) posta, postahivatal
postkort *fn* -et (*postkortet, postkort, postkorta; postkortet, postkort, postkortene*) képeslap, képes levelezőlap
postlegge *ige* (*postlegger, postla, postlagt*) postáz, postán felad
postlegging *fn* -en/-a (*postleggingen, postlegginger, postleggingene; postlegginga, postlegginger, postleggingene*) postázás

postmaker *fn* arkaisk vízforrás-felügyelő, vízfelügyelő, városi vízkutak működtetésével megbízott szerelő

postmann *fn* (*postmannen, postmenn, postmennene*) postás

postmerke *fn* levélbélyeg, postai bélyeg

postmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*postmesteren, postmestere, postmesterne; postmesteren, postmester, postmestrene; postmesteren, postmestre, postmestrene*) postamester

postmoderne *mn* -, - (*postmoderne, postmoderne, postmoderne*) posztmodern

postmodernisme *fn* -en (*postmodernismen, postmodernismer, postmodernismene*)

posztmodernizmus

postnummer *fn* -et (*postnummeret, postnummer, postnumra; postnummeret, postnummer, postnumrene; postnummeret, postnumre, postnumra; postnummeret, postnumre, postnumrene*) postai irányítószám

postoperativ *mn* -t, -e (*postoperativt, postoperative, postoperative*) posztoperatív, műtét utáni;

postoperativ avdeling posztoperatív őrző kórterem

postoppkrav *fn* -et (*postoppkravet, postoppkrav, postoppkrava; postoppkravet, postoppkrav, postoppkravene*) utánvét, utánvétel; *sende mot postoppkrav* utánvételez; *postoppkrav pakke* utánvételes küldemény

postordre *fn* -en (*postordren, postordre, postordrene*) postai megrendelés; *kjøpe noe på postordre* postai megrendelésen keresztül vásárol vmit

postordrefirma *fn* -et, -/-er, -ene (*postordrefirmaet, postordrefirma, postordrefirmaene; postordrefirmaet, postordrefirmaer, postordrefirmaene*) csomagküldő cég

postordreforretning *fn* -en/-a (*postordreforretningen, postordreforretninger, postordreforretningene; postordreforretninga, postordreforretninger, postordreforretningene*) csomagküldő cég, csomagküldő vállalkozás

postordrekatalog *fn* -en (*postordrekatalogen, postordrekataloger, postordrekatalogene*) csomagküldő katalógus

postordresalg *fn* -et (*postordresalget, postordresalg, postordresalga; postordresalget, postordresalg, postordresalgene*) távértékesítés, csomagküldő szolgálat, internetes, csomagküldő kiskereskedelem

postpakke *fn* -en/-a (*postpakken, postpakker, postpakkene; postpakka, postpakker, postpakkene*) postacsomag

postposisjon *fn* grammatikk névutó, hátravetett előljáró; *nasjonene imellom* nemzetek közötti; *for ti år siden* tíz évvel ezelőtt

postsekk *fn* -en (*postsekken, postsekker, postsekkene*) postaszák

postsendig *fn* -en/-a (*postsendingen, postsender, postsendigene; postsendinga, postsender,*

postsendigene) postai küldemény, levélküldemény, csomagküldemény

postservice *fn* -en (*postservicen, postservicer, postservicene*) postai szolgáltatás

postskriptum *fn* (*postskriptumet, postskriptumer, postskriptuma; postskriptumet, postskriptumer, postskriptumene; postskriptumet, postskripta, postskriptaene*) utóirat

postsparebank *fn* -en (*postsparebanken, postsparebanker, postsparebankene*) postatakarékpénztár

poststed *fn* (*poststedet, poststeder, poststedene*) postahivatal, postai körzet, levélcímben megadott városnév, helységnevé

poststempel *fn* (*poststempelet, poststempel, poststempla; poststempelet, poststempel, poststemplene; poststempel, poststempler, poststempla; poststempel, poststempler, poststemplene*) postabélyegző

posttraumatisk *mn* poszttraumás; *posttraumatisk stresslidelse* poszttraumás stressz zavar, poszttraumás stressz szindróma

postulat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*postulatet, postulat, postulata; postulatet, postulatet, postulata; postulatet, postulat, postulatene; postulatet, postulatet, postulatene*) 1 állítás, feltételezés, feltevés, posztulátum 2 *filosofi* tétel 3 *matematikk* követelmény, tétel

postulere *ige* -te (*postulerer, postulerte, postulert*) posztulál, kimond, feltesz, feltételez, adottnak veszi

postverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*postverket, postverk, postverka; postverket, postverket, postverka; postverket, postverk, postverkene; postverket, postverket, postverkene*) posta

postvesen *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*postvesenet, postvesen, postvesena; postvesenet, postvesener, postvesena; postvesenet, postvesenet, postvesenene; postvesenet, postvesener, postvesenene*) posta, postaügy

postvogn *fn* postakocsi, dilizsensz

poståpner *fn* -eren, -ere, -erne (*poståpneren, poståpnerer, poståpnerne; poståpneren, poståpnerne, poståpnerne*) postabontó, kisebb postahivatal vezetője

poståpneri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*poståpneriet, poståpneri, poståpneria; poståpneriet, poståpnerier, poståpneria; poståpneriet, poståpneri, poståpneriene; poståpneriet, poståpnerier, poståpneriene*) kisebb falusi postahivatal, postaügyönkség, postabontó hivatal

pot *fn* -en (*poten, poter, potene*) marihuána

pote *fn* -en (*poten, poter, potene*) mancs, praeli

potens *fn* -en (*potensen, potenser, potensene*) 1 potencia 2 *matematikk* hatvány; *tre i fjerde* *potens* 3 a negyedik hatványon 3 fok; *scenekunst i høyeste potens* színházművészet a legmagasabb fokon

potensial₁ *fn* -et (*potensialet, potensial, potensiala; potensialet, potensial, potensialene*) 1 potenciál, teljesítőképesség, teherbírás 2 feszültség
potensial₂ *mn* (*potensialt, potensiala, potensiala*)
grammatikk feltételes; potensial konjunktiv feltételes mód

potensialforskjell *fn* potenciálkülönbség, feszültség
potensiell *mn* (*potensielt, potensielle, potensielle*)
 lehetséges, esetleges, potenciális

potensiometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene
(potensiometeret, potensiometer, potensiometra; potensiometeret, potensiometer, potensiometrene; potensiometret, potensiometre, potensiometra; potensiometret, potensiometre, potensiometrene)
 potenciométer, potméter

potensmengde *fn* mat hatványhalmaz

potenstegn *fn* hatványjel

potent *mn* (*potent, potente, potente*) erős, hathatós, hatásos, potens

potet *fn* -en (*poteten, poteter, potetene*) burgonya, krumpli

potetbille *fn* -en (*potetbillen, potetbiller, potetbillene*) zool krumplibogár, burgonyabogár, kolorádóbogár

potetbrennevin *fn* (*potetbrennevinet, potetbrenneviner, potetbrennevinene*)
 burgonyapálinka

potetchips *fn* -en, - (*potetchipsen, potetchips, potetchipsene*) burgonyaszírom

potetdyrking *fn* -en/-a (*potetdyrkingen, potetdyrkinger, potetdyrkingene; potetdyrkinga, potetdyrkinger, potetdyrkingene*) burgonyatermesztés

potetgull *fn* -et (*potetgullet, potetgull, potetgulla; potetgullet, potetgull, potetgullene*) **potetlauv** -et (*potetlauvet, potetlauv, potetlauva; potetlauvet, potetlauv, potetlauvene*) **potetløv** -et (*potetløvet, potetløv, potetløva; potetløvet, potetløv, potetløvene*)
 chips, krumpliszírom, rósejbní

potetjorde *fn* -et, -er, -ene/-a (*potetjordet, potetjorder, potetjorda; potetjordet, potetjorder, potetjordene*) krumpliföld

potetland *fn* -et (*potetlandet, potetland, potetlanda; potetlandet, potetland, potetlandene*) krumpliföld

potetmel *fn* -et (*potetmelet, potetmel, potetmela; potetmelet, potetmel, potetmelene*) **potetmjøl** -et (*potetmjølet, potetmjøl, potetmjøla; potetmjølet, potetmjøl, potetmjølene*) burgonyaliszt

potetmos *fn* -en (*potetmosen, potetmoser, potetmosene*) krumplipüré

potetnese *fn* krumpliórr

potetopptaker *fn* -eren, -ere, -erne (*potetopptakeren, potetopptakere, potetopptakerne*) burgonyaszedő kombájn

potetpest *fn* burgonyavész

potetpresse *fn* burgonyanyomó, krumplinyomó

potetpuré *fn* -en (*potetpuréen, potetpurée, potetpuréene; potetpureen, potetpureer, potetpureene*) krumplipüré, burgonyapüré

potetsalat *fn* -en (*potetsalaten, potetsalater, potetsalaten*) burgonyasaláta

potetskrell *fn* -et (*potetskrellet, potetskrell, potetskrellene*) krumplihéj

potetskreller *fn* -eren, -ere, -erne (*potetskrelleren, potetskrellere, potetskrellerne*) krumplihámozó

potetsprít *fn* -en (*potetspriten, potetspriter, potetsprítene*) burgonyaszesz, krumpliszesz

potetstamper *fn* krumplinyomó

potetåker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*potetåkeren, potetåkere, potetåkerne; potetåkeren, potetåkrer, potetåkrene; potetåkeren, potetåkre, potetåkerene*) krumpliföld

potpurri *fn* -en/-et (*potpurrien, potpurrier, potpurriene; potpurriet, potpurri, potpurria; potpurriet, potpurrier, potpurria; potpurriet, potpurri, potpurriene; potpurriet, potpurri, potpurriene*)
 potpourri, keverék, egyveleg

pott *fn* -en (*potten, potter, pottene*) 1 rommål icce (0,965 liter) 2 tét, nyereségy

pottaske *fn* -en/-a (*pottasken, pottasker, pottaskene; pottaska, pottasker, pottaskene*) hamuzsír, kálium-karbonát

potte₁ *fn* -en/-a (*potten, potter, pottene; potta, potter, pottene*) edény, fazék, virágcserep, bili

potte₂ *ige* -et/-a (*potter, potta, potta; potter, pottet, pottet*) cserépbe ültet; *potte om* átültet

potteblomst *fn* -en (*potteblomsten, potteblomster, potteblomstene*) cserepes virág

pottemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*pottemakeren, pottemakere, pottemakerne*) fazekas, gerencsér

pottemakeri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pottemakeriet, pottemakeri, pottemakeria; pottemakeriet, pottemakerier, pottemakeria; pottemakeriet, pottemakeri, pottemakeriene; pottemakeriet, pottemakerier, pottemakeriene*) fazekas műhely

pottemakerovn *fn* -en (*pottemakerovnen, pottemakerovner, pottemakerovnene*) fazekaskemence

pottemakerskive *fn* -en/-a (*pottemakerskiven, pottemakerskiver, pottemakerskivene; pottemakerskiva, pottemakerskiver, pottemakerskivene*) fazekaskorong

potteplante *fn* -en/-a (*potteplanten, potteplanter, potteplantene; potteplanta, potteplanter, potteplantene*) cserepes növény

potteri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*potteriet, potteri, potteria; potteriet, potterier, potteria; potteriet, potteri, potteri; potteriene; potteriet, potterier, potteriene*) fazekasműhely

potteskjuler *fn* kaspó, virágkaspó

potteskår *fn* -et (*potteskåret, potteskår, potteskåra; potteskåret, potteskår, potteskårene*) cserépdarab

pottesur *mn* -t, -e (*pottesurt, pottesure, pottesure*) savanyú, rosszkedvű, barátságtalan

PP-tjeneste *rv* -en *pedagogisk-psykologisk tjeneste* pedagógiai szakszolgálat

pragmatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*pragmatikeren, pragmatikere, pragmatikerne*) pragmatikus

pragmatikk *fn* -en (*pragmatikken, pragmatikker, pragmatikkene*) **1** pragmatikusság, gyakorlatiasság **2** *språkvitenskap* nyelvhasználat

pragmatisk *mn* (*pragmatisk, pragmatiske, pragmatiske*) **1** pragmatikus, gyakorlati, célszerű, gyakorlatban megvalósítható, kivitelezhető; *en pragmatisk politiker* pragmatikus politikus **2** *foreldet* oknyomozó; *pragmatisk historieskrivning* oknyomozó történetírás

pragmatisme *fn* -en (*pragmatismen, pragmatismen, pragmatismene*) pragmatizmus

Praha-vår *fn* -en (*Praha-våren, Praha-vårer, Praha-vårene*) prágai tavasz (1968)

Praha *fn* Prága

prae *ige* -et/-a (*praier, praia, praia; praier, praiet, praiet*) leint, üdvözöl, hív, odakiált; *prae en drosje* leint egy taxit, taxit hív; *prae et skip* odakiált egy elmenő hajónak

prakte *ige* -et/-a (*prakter, prakka, prakka; prakker, praktet, praktet*) rásóz, rátukmál, ráeröltet; *han praktet på meg en oppgave* rámsózott egy feladatot

praksis *fn* -en (*praksisen, praksiser, praksisene*) **1** gyakorlat, valóság, tapasztalat; *omsette teorier i praksis* az elméletet átülteti a gyakorlatba;

skaffe seg praksis gyakorlatot szerez, gyakorlatra tesz szert; *elevene er uten praksis* a tanulóknak nincsen gyakorlata; *ifølge gjeldende praksis* a jelenlegi gyakorlat szerint; *jeg vet av gammel praksis* tapasztalatból tudom; *det er blitt vanlig praksis* általános gyakorlattá vált; *i praksis* a valóságban, valójában, gyakorlatilag, a gyakorlatban;

gjennomføre noe i praksis valóra vált, megvalósít, átültet a gyakorlatba **2** *daglig virksomhet* praxis v. prakszis, tevékenység; *legen har åpnet praksis* az orvos prakszist, magánrendelést nyitott; *advokaten har solgt sin praksis* az ügyvéd eladta a praxisát

praksisperiode *fn* -en (*praksisperioden, praksisperioder, praksisperiodene*) gyakorlati idő

praksisplass *fn* -en (*praksisplassen, praksisplasser, praksisplassene*) gyakoromoki állás, gyakoromoki hely

praksisår *fn* -et (*praksisåret, praksisår, praksisåra; praksisåret, praksisår, praksisårene*) gyakorlóév

prakt *fn* -en/-a (*prakten, praktet, praktene; prakta, praktet, praktene*) dísz, pompa, ragyogás, fény, fényezés

praktbind *fn* -et (*praktbindet, praktbind, praktbinda; praktbindet, praktbind, praktbindene*) díszkötés

praktbygning *fn* -en/-a (*praktbygningen, praktbygninger, praktbygningene; praktbygninga, praktbygninger, praktbygningene*) **praktbygg** -et

(*praktbygget, praktbygg, praktbygga; praktbygget, praktbygg, praktbyggene*) palota

prakteksemplar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prakteksemplaret, praktesemplar, praktesemplara; praktesemplaret, praktesemplarer, praktesemplara; praktesemplaret, praktesemplar, praktesemplarene; praktesemplaret, praktesemplarer, praktesemplarene*) mintapéldány, díszpéldány, remek darab, mintadarab

praktfull *mn* (*praktfullt, praktfulle, praktfulle*) csodálatos, szépséges, egyszerű, gyönyörű, ragyogó, pompás

praktgate *fn* díszsugárút

praktikant *fn* -en (*praktikanten, praktikanter, praktikantene*) gyakoromok, újonc

praktiker *fn* -eren, -ere, -erne (*praktikeren, praktikere, praktikerne*) gyakorlatias ember, a gyakorlat embere

praktikus *fn* -en (*praktikusen, praktikuser, praktikusene*) **1** szakember **2** gyakorló orvos

praktisere *ige* -te (*praktiserer, praktiserte, praktisert*) gyakorol, tevékenységet folytat, praktizál

praktiserende *mn* gyakorló

praktisk *mn* (*praktisk, praktiske, praktiske*) **1** gyakorlati; *en praktisk løsning* gyakorlati megoldás; *praktisk fornuft* (Kant) gyakorlati ész; *praktisk talt* gyakorlatilag, mondhatni, ügyszólván, valójában

2 pragmatikus, célszerű, jól használható, alkalmas; *en praktisk kniv* pragmatikus és **3** gyakorlatias; *en praktisk man* gyakorlatias ember

praktryllik *fn* bot sárga cickafark

praktspagle *fn* botanikk díszcsalán

prakttelekia *fn* bot Teleki-virág

praktutgave *fn* -en/-a (*praktutgaven, praktutgaver, praktutgavene; praktutgava, praktutgaver, praktutgavene*) díszkiadás

praktveps *fn* fűrkészdarázs

pralbønne *fn* -en/-a (*pralbønnen, pralbønner, pralbønnene; pralbønna, pralbønner, pralbønnene*) bot futóbab, díszbab

prale *ige* (*praler, pralet, pralet; praler, pralte, pralt*) henceg, dicsekszik

praler *fn* -eren, -ere, -erne (*praleren, pralere, pralerne*) dicsekvő

pralhans *fn* -en (*pralhansen, pralhanser, pralhansene*) dicsekvő

praline *fn* -en (*pralinen, praliner, pralinene*) praliné

praling *fn* -en/-a (*pralingen, pralinger, pralingene; pralinga, pralinger, pralingene*) **pral** -et (*pralet, pral, prala; pralet, pral, pralene*) hencegés, dicsekvés

pram *fn* -men (*prammen, prammer, prammene*) uszály, bárka, ladik, dereglye

prange *ige* -et/-a (*pranger, pranga, pranga; pranger, pranget, pranget*) fénylik, pompázik, ragyog

prangende *mn* fényűző, feltűnően szép, díszes, elegáns, előkelő, feltűnést keltő; *prangende forbruk*

presztízs fogyasztás, szemnek szóló fogyasztás;
prangende titler nagyzoló, előkelő címek
prat *fn* -en/-et (*praten, prater, pratene; pratet, prat, prata; pratet, prat, pratene*) beszélgetés, társalgás, csevegés, fecsegés; *komme i prat med noen* beszédbe elegyedik vkivel; *skal vi ta oss en prat?* beszéljünk meg?; *det er bare prat* csak fecsegés

prate *ige* -et/-a (*prater, prata, prata; prater, pratet, pratet*) beszél, beszélget, társalog; *vi pratet om gamle dager* a régi időkről beszélgettünk; *prate politikk* politizál, politikai kérdésekről beszélget; *prate til noen* beszél vkihez; *prate i vei* elbeszélget, társalog; *prate over seg* félrebeszél

prater *fn* -eren, -ere, -erne (*prateren, pratere, praterne*) fecsegő

pratmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*pratmakeren, pratmakere, pratmakerne*) szószátyár, fecsegő

pratsom *mn* (*pratsomt, pratsomme, pratsomme*) beszédes, bőbeszédű

preamble *fn* (*preamblelen, preamble, preamblene; preamblet, preamble, preamble; preamblet, preamble, preamble; preamblet, preamble, preamble*) preambulumból, bevezetés, előszó

prebende *fn* -en (*prebenden, prebender, prebendene*) káptalani javadalom, közjövdelem

prebendeinnehaber *fn* káptalani javadalmas, közjövdelemben részesülő

predasjon *fn* -en (*predasjonen, predasjon, predasjonene*) biológiai szakmánszerzés, ragadozás, predáció

predatere *ige* -te (*predaterer, predaterte, predatert*) zsákmányt szerez, ragadozik

predator *fn* -en (*predatoren, predatorer, predatorene*) ragadozó

predestinasjon *fn* -en (*predestinasjonen, predestinasjoner, predestinasjonene*) predesztináció, eleve elrendelés

predestinere *ige* -te (*predestinerer, predestinerte, predestinert*) predesztinál, rendeltet, eleve elrendel; *være predestinert til noe* vmire predesztinálva van

predeterminere *ige* -te (*predeterminerer, predeterminerte, predeterminert*) predeterminál, előre meghatároz

predikant *fn* -en (*predikanten, predikanter, predikantene*) prédikátor, hitszónok, igehirdető

predikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*predikatet, predikat, predikata; predikatet, predikater, predikata; predikatet, predikat, predikatene; predikatet, predikater, predikatene*) 1 filozofiai predikátum, logikai állítmány 2 grammatikai mondat állítmányi része 3 litterært predikátum, nemesi előnév

predikativ₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*predikativet, predikativ, predikativa; predikativet, predikativer, predikativa; predikativet, predikativ, predikativene;*

predikativet, predikativer, predikativene) grammatikai állítmányi szerkezet, predikátum

predikativ₂ *mn* (*predikativt, predikative, predikative*) grammatikai állítmányi

predike *ige* -et/-a (*prediker, predika, predika; prediker, prediket, prediket*) prédikál

predikere *ige* -te (*predikerer, predikerte, predikert*) megjósol, előrejelez

prediksjon *fn* -en (*prediksjonen, prediksjoner, prediksjonene*) előrejelzés, sejtés, becslés, várható fejleményekre vonatkozó előzetes számítás, jóslás, jóvendölés

prediktor *fn* prediktor, előrejelző

preeklampsi *fn* preeklampsia, terhességi toxémia

prefabrikasjon *fn* -en (*prefabrikasjonen, prefabrikasjoner, prefabrikasjonene*) előregyártás

preferanse *fn* -en (*preferansen, preferanser, preferansene*) preferencia, előnyben részesítés, kedvezmény

preferere *ige* -te (*prefererer, prefererte, preferert*) preferál, előnyben részesít

prefiks *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prefikset, prefiks, prefiksa; prefikset, prefikser, prefiksa; prefikset, prefiks, prefiksene; prefikset, prefikser, prefiksene*) prefixum, szóeleji toldalék, előképző

preg *fn* -et (*preget, preg, prega; preget, preg, pregene*) 1 (ismertető)jel, (ismertető)jegy, sajátosság, jellegzetesség; *bære preg av noe* vminek a jeleit viseli magán; *spillet hennes bar preg av stort talent* a játéka nagy tehetségről tanuskodott; *ha preg av jellemt* 2 kinézet 3 overf. bélyeg; *sette sitt preg på noe* rányomja a bélyegét vmire 4 lenyomat, dombornyomás, éremkép

prege *ige* -et/-a (*preger, prega, prega; preger, preget, preget*) 1 mynt, plate nyom; *prege falsk mynt* hamis pénzt nyom; *preget visittkort* dombornyomott vizitkártya 2 alakít, formál, rányomja a bélyegét, jellemez; *være med å prege miljøet* alakítja, formálja a környezetet; *være preget av vminek a jeleit* mutatja, vminek a nyomait viseli, vmiről árulkodik, tanuskodik, látszik rajta; *et ansikt preget av dyp sorg* mély gyászról árulkodó arc; *preget av å ha sittet i fengsel* a börtön alakította, tette ilyené, meglátszik, hogy börtönviselt

pregetape *fn* feliratozó szalag

pregløs *mn* (*pregløst, pregløse, pregløse*) jellegtelen, érdektelen, formátlan, semmitmondó, kifejezéstelen; *en pregløs lyrikk* erőtlen, semmitmondó költészet

pregnans *fn* -en (*pregnansen, pregnanser, pregnansene*) pregnánság, tömörség, velősség, tartalmasság, horderő

pregnant *mn* (*pregnant, pregnant, pregnant*) pregnáns, tömör, velős, találó

prehistorie *fn* -en/-a (*prehistorien, prehistorier, prehistoriene; prehistoria, prehistorier, prehistoriene*) őstörténet

prehistorisk *mn* (*prehistorisk, prehistoriske, prehistoriske*) őstörténeti, előtörténeti, prehisztorikus

preislamsk *mn* preiszlám

prejudikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prejudikatet, prejudikat, prejudikata; prejudikatet, prejudikater, prejudikata; prejudikatet, prejudikat, prejudikatene; prejudikatet, prejudikater, prejudikatene*) kötelező erejű precedens, precedensértékű felsőbb bírósági döntés

prejudikatslære *fn* esetjog, precedensjog

prejudise *fn* joghátrány

prejudisere *ige* prejudikál, előre elítél

prejudisiell *mn* előzetes, érvényes bírósági döntést megelőző eljárás; *prejudisiell avgjørelse* előzetes döntéshozatali eljárásban hozott határozat; *prejudisiell spørsmål* folyamatban lévő ügy, amellyel kapcsolatban előzetes döntéshozatali kérelmet nyújtottak be; *prejudisiell undersøkelse* előzetes vizsgálat

prekambrium *fn* prekambrium, földtörténeti őskor

prekariat *fn* prekariátus, kiszolgáltatott társadalmi osztály

preke₁ *fn* -en/-a (*preken, preker, prekene; preka, preker, prekene*) prédikáció

preke₂ *ige* -te (*preker, prekte, prekt*) **1** prédikál; *preke over* elpredikál **2** papol, prédikál, telebeszél; *preke noen ørene fulle av noe* telebeszéli vkinek a fejét vmivel; *preke dyd og moral* erényről és morálról papol

prekebror *fn* **predikebror** prédikátor testvér, dominikánus; *prekebrødrenes orden* prédikátor testvérek rendje, dominikánus rend

preken *fn* -en (*prekenen, prekenen, prekenene*) prédikáció; *holde preken* prédikációt tart, prédikál

prekensamling *fn* -en/-a (*prekensamlingen, prekensamlinger, prekensamlingene; prekensamlinga, prekensamlinger, prekensamlingene*) postilla, prédikáció gyűjtemény

prekestol *fn* -en (*prekestolen, prekestoler, prekestolene*) **1** szószék **2** kerekas járókeret alkar tartóval

preklusiv *mn* -t, -e (*preklusivt, preklusive, preklusive*) prekluzív, jogvesztő, záros

prektig *mn* -, -e (*prektig, prektige, prektige*) gyönyörű, pompás, remek, kiváló, kifogástalan

prekær *mn* (*prekært, prekære, prekære*) nehéz (helyzet), bizonytalan, ingatag, kétes, kínos, kellemetlen, bajos; *prekær mangel på* égető hiány

prekærhandel *fn* -en (*prekærhandelen, prekærhandler, prekærhandlene*) fekete kereskedelem

prelat *fn* -en (*prelaten, prelater, prelatene*) főpap, prelátus

preliminær *mn* (*preliminært, preliminære, preliminære*) előzetes, előkészítő, bevezető; *preliminær rapport* előzetes jelentés

prelle *ige* -et/-a (*preller, prella, prella; preller, prellet, prellet*) pereg, pattog; *prelle av* lepereg

preludium *fn* (*preludiet, preludier, preludia; preludiet, preludier, preludiene*) musikk prelúdium, prelüd, előjáték

prematnr *mn* (*prematurt, premature, premature*) koraszülött; *prematnr fødsel* koraszülés

prematravdeling *fn* -en/-a (*prematravdelingen, prematravdelinger, prematravdelingene; prematravdelinga, prematravdelinger, prematravdelingene*) koraszülött osztály

premie *fn* -en (*premien, premier, premiere, premie*) jutalom, nyereség, díj, prémium

premiere₁ *fn* -en (*premieren, premierer, premierene*) premier, bemutató (előadás)

premiere₂ *ige* -te (*premierer, premierte, premiert*) díjaz

premiestut *fn* hatökör

premiss *fn* -en/-et (*premissen, premisses, premissene; premisset, premiss, premissa; premisset, premisses, premissa; premisset, premiss, premissene; premisset, premisses, premissene*) **1** premissza, állítás, kiindulópont **2** (elő)feltétel, (elő)feltevés, feltételezés, előzmény; *på visse premisses* bizonyos feltételek mellett; *under visse premisses* bizonyos feltételek alapján; *på barnas premisses* a gyerekek premisszáin, a gyerekek által megszabott feltételek alapján

premissgivende *fn* meghatározó, útmutató (jellegű), alapvető

premissleverandør *fn* útmutatás nyújtó, alapelveket lefektető, meghatározó alak

premium *fn* prémium, jutalék

premiuummodell *fn* legjobb modell, extra felszereltséggel ellátott modell

premiuumtjeneste *fn* prémium szolgáltatás, különleges, legjobb minőségű, kiemelt szolgáltatás

premolær *fn* -en (*premolæren, premolærer, premolærene*) előzáfog, kísérő fog

premonstratenser *fn* premontrai, premontrai szerzetes

prenumerere *ige* -te (*prenumererer, prenumererte, prenumerert*) (kiadás előtt álló könyvet) előjegyez, előrendel

prenup *fn* házassági (vagyonjogi) szerződés

preparant *fn* -en (*preparanten, preparanter, preparantene*) **1** preparátor, állatkitömő **2** boncmester

preparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*preparatet, preparat, preparata; preparatet, preparater, preparata; preparatet, preparat, preparatene; preparatet, preparater, preparatene*) készítmény, gyógyszer, preparátum

preparere *ige* -te (*preparerer, preparerte, preparert*) **1** preparál, kikészít, tartósít; *preparere skinn* bőrt kikészít **2** preparál, előkészít, felkészít; *preparere seg* felkészül, előkészül, kifesti, kisminkeli magát

preposisjon *fn* -en (*preposisjonen, preposisjoner, preposisjonene*) előljáró, előljárószo, prepozíció
preposisjonsledd *fn* -et (*preposisjonsleddet, preposisjonsledd, preposisjonsledda; preposisjonsleddet, preposisjonsledd, preposisjonsleddene*) előljárós szerkezet
preppe *ige* -et/-a (*prepper, preppa, preppa; prepper, preppet, preppet*) sípályát előkészít
preppemaskin *fn* -en/-a (*preppemaskinen, preppemaskiner, preppemaskinene; preppemaskina, preppemaskiner, preppemaskinene*) sípályakezelő gép
prepper *fn* 1 *skiidrett* sípálya-előkészítő 2 áruhalmozó
prerogativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prerogativet, prerogativ, prerogativa; prerogativet, prerogativer, prerogativa; prerogativa; prerogativ, prerogativene; prerogativet, prerogativer, prerogativene*) felségjog, különleges jog, privilégium
presang *fn* -en (*presangen, presanger, presangene*) ajándék
presbyter *fn* -eren, -ere, -erne (*presbyteren, presbyter, presbyterne*) presbíter
presbyterianer *fn* -eren, -ere, -erne (*presbyterianeren, presbyterianere, presbyterianerne*) relig presbíteriánus
presbyterianisme *fn* vall presbíteriánus
presbyteriansk *mn* (*presbyteriansk, presbyterianske, presbyterianske*) relig presbíteriánusi
presbyterium *fn* (*presbyteriet, presbyterier, presbyteria; presbyteriet, presbyterier, presbyteriene*)
 1 *kirkevesen* presbitérium, egyháztanács 2 *kirkerom* szentély, szentélynégyyszög, presbitérium
presedens *fn* -en (*presedensen, presedenser, presedensene*) precedens, mintaeset, irányadó eset, korábbi jogeset
presenning *fn* -en (*presenningen, presenninger, presenningene*) vízhatlan ponyva
presens partisipp *fn* *grammatikk* jelen idejű melléknévi igenév
presens *fn* n:none *grammatikk* jelen idő
presensform *fn* -en/-a (*presensformen, presensformer, presensformene; presensforma, presensformer, presensformene*) *grammatikk* jelen idejű igealak
present *mn* (*present, presente, presente*) kéznél lévő, elérhető; *jeg har ikke årstallet present* nem jut eszembe az évszám
presentabel *mn* (*presentabelt, presentable, presentable*) prezentábilis, szalonképes, bemutatásra alkalmas, társaságérett
presentasjon *fn* -en (*presentasjonen, presentasjoner, presentasjonene*) 1 bemutatás, bemutatkozás; *presentasjon av gjestene* a vendégek bemutatása; *gi en presentasjon av seg selv* bemutatkozik 2 (bemutató) előadás, előterjesztés, prezentáció; *holde en presentasjon* bemutató előadást tart, prezentál

presentere *ige* -te (*presenterer, presenterte, presentert*) 1 bemutat, bevezet 2 *militærvesen* fegyverrel tiszteleg, fegyvert vállhoz emel; *presentere gevær* fegyverrel tiszteleg; *presenter! ild!* fegyvert vállhoz! tűz!
presentering *fn* létezését kifejező, létkiemelő nyelvtani szerkezet, det-mondatszerkezet *f eks det kom en gutt gående*
preseptorisk *mn* -, -e (*preseptorisk, preseptoriske, preseptoriske*) *jus* kögens, föltétel nélkül kötelező, kivétel nélkül alkalmazandó (szabály), a meghatározottól eltérést nem engedélyező, kényszerítő erejű
preses *fn* -en (*presesen, preseser, presesene*) elnök; *akademiets preses* az akadémia elnöke; *preses i Bispemøtet* a Püspöki Konferencia elnöke
presesbiskop *fn* püspöki konferencia elnöke
presesjon *fn* precessió, előnyomulás
president *fn* -en (*presidenten, presidenter, presidentene*) elnök, köztársasági elnök
presidentembete *fn* -et, -er, -ene/-a (*presidentembetet, presidentembeter, presidentembeta; presidentembetet, presidentembeter, presidentembetene*) elnöki hivatal, elnöki tisztség, köztársasági elnöki tisztség
presidentfrue *fn* -en/-a (*presidentfruen, presidentfru, presidentfruene; presidentfrua, presidentfruer, presidentfruene*) first lady, elnöki feleség
presidentkandidat *fn* -en (*presidentkandidaten, presidentkandidater, presidentkandidatene*) elnökjelölt
presidentpalass *fn* -et, -/er, -ene/-a (*presidentpalasset, presidentpalass, presidentpalassa; presidentpalasset, presidentpalasser, presidentpalassa; presidentpalasset, presidentpalassa, presidentpalassene; presidentpalasset, presidentpalasser, presidentpalassene*) elnöki palota
presidentskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*presidentskapet, presidentskap, presidentskapa; presidentskapet, presidentskaper, presidentskapa; presidentskapet, presidentskap, presidentskapene; presidentskapet, presidentskaper, presidentskapene*) elnökség
presidentvalg *fn* -et (*presidentvalget, presidentvalg, presidentvalga; presidentvalget, presidentvalg, presidentvalgene*) elnökválasztás
presidere *ige* -te (*presiderer, presiderte, presidert*) elnököl
presidium *fn* (*presidiet, presidier, presidia; presidiet, presidier, presidiene*) elnökség
presis *mn* (*presist, presise, presise*) precíz, pontos, szabatos
presisere *ige* -te (*presiserer, presiserte, presisert*) pontosít
presisjon *fn* -en (*presisjonen, presisjoner, presisjonene*) precizitás, pontosság, szabatosság

presisjonsbombing *fn* -en/-a (*presisjonsbombingen, presisjonsbombinger, presisjonsbombingene; presisjonsbombinga, presisjonsbombinger, presisjonsbombingene*) precíziós bombázás, célzott bombavetés

presisjonsinstrument *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*presisjonsinstrumentet, presisjonsinstrument, presisjonsinstrumenta; presisjonsinstrumentet, presisjonsinstrumenter, presisjonsinstrumenta; presisjonsinstrumentet, presisjonsinstrument, presisjonsinstrumentene; presisjonsinstrumentet, presisjonsinstrumenter, presisjonsinstrumentene*) precíziós műszer

presjon *fn* presszió, erkölcsi nyomás

preskribere *ige* -te (*preskriberer, preskriberte, preskribert*) érvénytelenít, elévültnek nyilvánít; *preskribert gjeld* elévült tartozás

preskripsjon *fn* -en (*preskripsjonen, preskripsjoner, preskripsjonene*) előírás, elévülés

preskriptiv *mn* -t, -e (*preskriptiv, preskriptive, preskriptive*) előíró, preskriptív

press *fn* -et (*presset, press, pressa; presset, press, pressene*) **I** vasalt él; *ha fin press i buksene* szépen vasalt a nadrágja **II** **1** prés; *legge planter i press* növényeket (le)préssel **2** nyomás, nyomásgyakorlás, kényszer; *kjøpepress* vásárlási kényszer; *legge press på noen* nyomást gyakorol vkire

presse₁ *fn* -en/-a (*pressen, presser, pressene; pressa, presser, pressene*) **1** prés **2** nyomda, nyomdagép; *rotasjonspresse* rotációs nyomdagép; *boken er ferdig fra pressen* elkészült a könyv, #ikerült a nyomdából, kinyomattatták **3** sajtó, az újságírók; *jeg er ferdig med pressen* a sajtóval végeztem; *den frie pressen* a szabad sajtó; *byens samlede presse var møtt frem* a város minden újságírója jelen volt **4** sajtóvisszhang; *har fått en enestående presse* rendkívüli sajtóvisszhangot kapott

presse₂ *ige* -et/-a (*presser, pressa, pressa; presser, presset, presset*) **1** nyom, megnyom, nyomakodik **2** présel, sajtol, kifacsar **3** szarol, kényszerít, unszol; *presse på noen* nyomást gyakorol vkire, unszol vkit

pressebrifing *fn* -en/-a (*pressebrifingen, pressebrifing, pressebrifingene; pressebrifinga, pressebrifinger, pressebrifingene*) sajtótájékoztató

pressebyrå *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*pressebyrået, pressebyrå, pressebyrå; pressebyrået, pressebyrå, pressebyråene; pressebyrået, pressebyrå, pressebyråene*) hírügynökség, sajtóiroda

pressedekning *fn* -en/-a (*pressedekningen, pressedekninger, pressedekningene; pressedekninga, pressedekninger, pressedekningene*) sajtóvisszhang

presseetikk *fn* -en (*presseetikken, presseetikker, presseetikkene*) sajtóetika

presseetisk *mn* -, -e (*presseetisk, presseetiske, presseetiske*) sajtóetikai

pressefolk *fn* -et (*pressefolket, pressefolk, pressefolka; pressefolket, pressefolk, pressefolkene*) újságírók, a sajtó (munkatársai)

presseforseelse *fn* sajtóvétség, sajtókihágás

pressefotograf *fn* -en (*pressefotografen, pressefotografer, pressefotografene*) sajtófotós

pressefrihet *fn* -en/-a (*pressefriheten, pressefriheter, pressefrihetene; pressefriheta, pressefriheter, pressefrihetene*) sajtószabadság

pressekampanje *fn* -en (*pressekampanjen, pressekampanjer, pressekampanjene*) sajtóhadjárat

pressekommentar *fn* -en (*pressekommentaren, pressekommenter, pressekommentarene*) sajtókommentár

pressekonferanse *fn* -en (*pressekonferansen, pressekonferanser, pressekonferansene*) sajtótájékoztató

pressemann *fn* (*pressemannen, pressemenn, pressemennene*) újságíró

pressemaskin *fn* -en/-a (*pressemaskinen, pressemaskiner, pressemaskinene; pressemaskina, pressemaskiner, pressemaskinene*) **1** olje-, fryktpresser sajtológép **2** stryking vasológép, vasalóprés

pressemelding *fn* -en/-a (*pressemeldingen, pressemeldinger, pressemeldingene; pressemeldinga, pressemeldinger, pressemeldingene*) sajtóközlemény

pressemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*pressemøtet, pressemøter, pressemøta; pressemøtet, pressemøter, pressemøtene*) sajtóértekezlet

presseomtale *fn* -en (*presseomtalen, presseomtaler, presseomtalen*) sajtó, sajtóvisszhang, nyilvánosság

presseoppslag *fn* -et (*presseoppslaget, presseoppslag, presseoppslaga; presseoppslaget, presseoppslag, presseoppslagene*) sajtómegnyilatkozás

presseorgan *fn* sajtóorgánium

presser *fn* -eren, -ere, -erne (*presseren, pressere, presserne*) **1** kinyomó, facsaró, prés, sajtoló; *oljepresser* olajprés, olajsajtoló **2** vasaló; *buksepresser* nadrágvasaló

presserende *mn* -, - (*presserende, presserende, presserende*) sürgős, sürgető, halaszthatatlan

presseri *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*presseriet, presseri, presseria; presseriet, presserier, presseria; presseriet, presseri, presseriene; presseriet, presserier, presseriene*) **1** gyümölcslé üzem **2** olajsajtoló üzem

pressesak *fn* sajtóper

pressesjef *fn* -en (*pressesjefen, pressesjefer, pressesjefene*) sajtófőnök

presseskikk *fn* -en (*presseskikken, presseskikker, presseskikkene*) újságírói magatartás

pressetalskvinne *fn* -en/-a (*pressetalskvinnen, pressetalskvinner, pressetalskvinnene; pressetalskvinna, pressetalskvinner, pressetalskvinnene*) szóvivőnő, sajtószóvivőnő

pressetalsmann *fn* (*pressetalsmannen*, *pressetalsmenn*, *pressetalsmennene*) sajtósóvivő

pressetalsperson *fn* szóvivő, sajtófőnök

presskaffe *fn* French press, dugattyús főzővel készített kávé

presskanne *fn* dugattyús kávéfőző, french press kávéfőző

pressmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*pressmiddelet*, *pressmiddel*, *pressmidla*; *pressmiddelet*, *pressmiddel*, *pressmidlene*;

pressmidlet, *pressmidler*, *pressmidla*; *pressmidlet*, *pressmidler*, *pressmidlene*) nyomásgyakorlás eszköze

prest *fn* -en (*presten*, *prester*, *prestene*) pap, lelkész, lelképásztor, tisztelendő, plébános, tiszteletes

prestasjon *fn* -en (*prestasjonen*, *prestasjoner*, *prestasjonene*) eredmény, teljesítmény

prestasjonsangst *fn* -en (*prestasjonsangsten*, *prestasjonsangster*, *prestasjonsangstene*) megfelelési kényszer, teljesítménykényszer

prestasjonsevne *fn* -en/-a (*prestasjonsevnen*, *prestasjonsevner*, *prestasjonsevnene*; *prestasjonsevna*, *prestasjonsevner*, *prestasjonsevnene*) teljesítőképeség

prestasjonsfremmende *mn* -, - (*prestasjonsfremmende*, *prestasjonsfremmende*, *prestasjonsfremmende*) teljesítményfokozó

prestasjonskrav *fn* -et (*prestasjonskravet*, *prestasjonskrav*, *prestasjonskrava*; *prestasjonskravet*, *prestasjonskrav*, *prestasjonskravene*) teljesítménykövetelmény

prestasjonslønn *fn* -en/-a (*prestasjonslønnen*, *prestasjonslønner*, *prestasjonslønnene*; *prestasjonslønna*, *prestasjonslønner*, *prestasjonslønnene*) teljesítménybér

prestasjonsnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prestasjonsnivået*, *prestasjonsnivå*, *prestasjonsnivåa*; *prestasjonsnivået*, *prestasjonsnivåer*, *prestasjonsnivåa*; *prestasjonsnivået*, *prestasjonsnivå*, *prestasjonsnivåene*; *prestasjonsnivået*, *prestasjonsnivåer*, *prestasjonsnivåene*) teljesítményszint

prestebolig *fn* -en (*presteboligen*, *presteboliger*, *presteboligene*) paplak, parókia

prestedatter *fn* (*prestedatteren*, *prestedøtre*, *prestedøtrene*; *prestedatteren*, *prestedøtrer*, *prestedøtrene*; *prestedattera*, *prestedøtre*, *prestedøtrene*; *prestedattera*, *prestedøtrer*, *prestedøtrene*) papkisasszony

presteembete *fn* -et, -er, -ene/-a (*presteembetet*, *presteembeter*, *presteembeta*; *presteembetet*, *presteembeter*, *presteembetene*) 1 papi hivatás, papi elhivatottság 2 papi állás, papi hivatal

prestefiendtlig *mn* papságellenes

prestefrue *fn* -en/-a (*prestefruen*, *prestefruer*, *prestefruene*; *prestefrua*, *prestefruer*, *prestefruene*) papné

prestegjeld *fn* -et (*prestegjeldet*, *prestegjeld*, *prestegjelda*; *prestegjeldet*, *prestegjeld*, *prestegjeldene*) egyházmegye, esperesség

prestegård *fn* -en (*prestegården*, *prestegårder*, *prestegårdene*) plébánia, paplak, parókia, presbitérium

prestekall *fn* -et (*prestekallet*, *prestekall*, *prestekalla*; *prestekallet*, *prestekall*, *prestekallene*) 1 lelkészség, plébánia, egyházi javadalom, beneficium 2 papi, lelkeszi hivatás

prestekjole *fn* -en (*prestekjolen*, *prestekjoler*, *prestekjolene*) reverenda

prestekrage *fn* -en (*prestekragen*, *prestekrager*, *prestekragene*) **prestekrave** 1 nyakfodor 2 botanikk margaréta, réti margitvirág

prestelig *mn* -, -e (*prestelig*, *prestelige*, *prestelige*) 1 papi 2 papos

prestere *ige* -te (*presterer*, *presterte*, *prestert*) teljesít, képes vmire; *vet du hva han presterte å si?* tudod, hogy mit volt képes mondani?; *kunne prestere på høyt nivå* magas színvonalon képes teljesíteni; *han presterte å komme for sent tre dager på rad* képes volt három nap egymás után elkésni

presteseminar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*presteseminar*, *presteseminar*, *presteseminara*; *presteseminar*, *presteseminarer*, *presteseminara*; *presteseminar*, *presteseminarer*, *presteseminarene*; *presteseminar*, *presteseminarer*, *presteseminarene*) papi szeminárium, teológiai szeminárium, papnevelő intézet

prestekap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prestekap*, *prestekap*, *prestekapa*; *prestekap*, *prestekaper*, *prestekapa*; *prestekap*, *prestekap*, *prestekapene*; *prestekap*, *prestekaper*, *prestekapene*) papság

prestestyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*prestestyret*, *prestestyre*, *prestestyra*; *prestestyret*, *prestestyre*, *prestestyrene*) papok általi kormányzás, a papság kormányzása, teokrácia

prestetjeneste *fn* -en (*prestetjenesten*, *prestetjenester*, *prestetjenestene*) lelkészi szolgálat

prestevelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*presteveldet*, *prestevelder*, *prestevelda*; *presteveldet*, *prestevelder*, *presteveldene*) papuralom, teokrácia

prestevie *ige* (*prestevier*, *prestevia*, *prestevia*; *prestevier*, *presteviet*, *presteviet*; *prestevier*, *prestevidde*, *prestevidd*; *prestevier*, *prestevidde*, *prestevidg*) pappá szentel

prestevielse *fn* -en (*prestevielsen*, *prestevielser*, *prestevielsene*) papszentelés

prestinne *fn* -en/-a (*prestinnen*, *prestinne*, *prestinne*; *prestinna*, *prestinne*, *prestinne*) papnő

prestisje *fn* -en (*prestisjen*, *prestisjer*, *prestisjene*) presztízs, tekintély, megbecsülés

prestisjefull *mn* magas presztízsszel járó, nagy presztízst, elismertést jelentő; *den mest prestisjefulle*

litterære prisen a legnagyobb elismeréssel járó irodalmi díj

prestisjefylt *mn* -, -e (*prestisjefylt, prestisjefylte, prestisjefylte*) tekintélyes, nagy megbecsülésnek, tiszteletnek örvendő, megbecsült, tiszteletreméltó, magas presztízusú; *prestisjefylt prosjekt* presztízusberuházás

prestisjemessig *htsz* presztízus szempontjából

prestisjetap *fn* -et (*prestisjetapet, prestisjetap, prestisjetapa; prestisjetapet, prestisjetap, prestisjetapene*) presztízusvesztésig

prestisjetung *mn* (*prestisjetungt, prestisjetunge, prestisjetunge*) rangos, jelentős, elismert, nagyra becsült

presumere *ige* -te (*presumerer, presumerter, presumeret*) vélemez

presumerende *fn* vélt, feltételezett, vélelmezett

presumpsjon *fn* -en (*presumpsjonen, presumpsjoner, presumpsjonene*) **1** feltevés, feltételezés **2** jus vélelem

presumptiv *mn* (*presumptivt, presumptive, presumptive*) vélelmezett, vélt, vélhető, feltételezett, feltehető

pretendent *fn* -en (*pretendenten, pretendenter, pretendentene*) igénylő, követelő; *tronpretendent* trónkövetelő

pretendere *ige* -te (*pretenderer, pretenderte, pretendert*) **1** kíván, szándékozik **2** látszatot kelt, úgy tesz mintha, tettét

pretensios *mn* (*pretensioøst, pretensioøse, pretensioøse*) hangzatos, elbizakodott, nagyhangú, pöffeszkedő, felfuvalkodott, hivalkodó, önhitt, szerénytelen

pretensjon *fn* -en (*pretensjonen, pretensjoner, pretensjonene*) **1** igény, követelés **2** ambíció, törekvés; *jeg har ingen pretensjoner* nincs semmi (ilyen irányú) ambíció, törekvés; *ha pretensjoner som sanger* énekes szeretne lenni **3** önnhittség

preteritum *fn* (*preteritumet, preteritumer, preterituma; preteritumet, preteritumer, preteritumene; preteritumet, preterita, preteritaene*) grammatikk múlt (idő), elbeszélő, egyszerű múlt; *preteritum perfektum régmúlt, befejezett múlt*

preteritumsform *fn* -en/-a (*preteritumsformen, preteritumsformer, preteritumsformene; preteritumsforma, preteritumsformer, preteritumsformene*) múltidejű alak

pretor *fn* -en (*pretoren, pretorer, pretorene*) praetor, prétor

prevalens *fn* betegség előfordulási aránya,

prevalencia; *høy prevalens* betegség gyakori, nagy számú előfordulása

prevensjon *fn* -en (*prevensjonen, prevensjoner, prevensjonene*) megelőzés, prevenció, terheltség elleni védekezés, fogamzásgátlás

prevensjonsmetode *fn* -en (*prevensjonsmetoden, prevensjonsmetoder, prevensjonsmetodene*) terheltség megelőző módszer

prevensjonsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*prevensjonsmiddelet, prevensjonsmiddel, prevensjonsmidla; prevensjonsmiddelet, prevensjonsmiddel, prevensjonsmidlene; prevensjonsmidlet, prevensjonsmidler, prevensjonsmidla; prevensjonsmidlet, prevensjonsmidler, prevensjonsmidlene*) fogamzásgátló szer, terheltség megelőző gyógyszer, óvszer

prevensjonspille *fn* -en/-a (*prevensjonspillen, prevensjonspiller, prevensjonspillene; prevensjonspilla, prevensjonspiller, prevensjonspillene*) fogamzásgátló (tabletta)

preventiv *mn* (*preventivt, preventive, preventive*) megelőző, preventív, prevenció; *preventive midler* prevenció, terheltségmegelőző eszközök

prikk *fn* -en (*prikken, prikker, prikkene*) **I** **1** pont **2** pötty, folt **II** bökés, szúrás

prikkbelastning *fn* -en/-a (*prikkbelastningen, prikkbelastninger, prikkbelastningene; prikkbelastninga, prikkbelastninger, prikkbelastningene*) büntetőpont, hibapont

prikkbelastningsordning *fn* büntetőpontrendszer

prikke *ige* -et/-a (*prikker, prikk, prikk; prikker, prikket, prikket*) kilyukaszt, kibök, szúr, megszúr, pöttyöz

prikket *mn* (*prikket, prikkete, prikkete*) **prikkete** -, - (*prikkete, prikkete, prikkete*) pöttyös v. pettyes, babos **prikkfri** *mn* (*prikkfritt, prikkfrie, prikkfrie*) hibátlan **prikkfritt** *htsz* hibátlanul

prikking *fn* -en/-a (*prikkingen, prikkinger, prikkingene; prikkinga, prikkinger, prikkingene*) szűrő érzés, bizsergés; *prikking i fingrene* bizsergés az ujjakban

prikklikk *mn* *muntlig* tök ugyanaz, mint, hajszállra ugyanolyan, mint, kiköpött

prikkerikum *fn* bot közönséges orbáncfű

prikkrutevinge *fn* zoologi réti tarkalepke

prim *fn* -en (*primen, primer, primene*) **1** musikk prim, alaphang **2** kirke prima, reggeli imádság (6 óraker) **3** *fekting* prim véds egy fajtája

prima vista *tolking* *fn* blattolás

prima vista *htsz* musikk első látásra; *spille prima vista* első látásra lejátsszik

prima *mn* -, - (*prima, prima, prima*) prima, első osztályú, elsőrendű

primaballerina *fn* -en (*primaballerinaen, primaballerinaer, primaballerinaene*) primabalerina **primadonna** *fn* -en (*primadonnaen, primadonnaer, primadonnaene*) primadonna

primas *fn* -en (*primasen, primaser, primasene*) **1** relig primás; *Oslo-bispen kalles uoffisielt Den norske kirkes primas* Oslo püspökét nemhivatalosan a Norvég Egyház primásának hívják **2** *sigøyner* musikk primás

primat *fn* -et (*primatet, primat, primata; primatet, primat, primatene*) **I** biologi főemlős; *tilhøre*

primatene a főemlősök rendjébe tartozik **II** *religion* primátus

primer *fn* -eren, -ere, -erne (*primeren, primere, primerne*) alapozó(festék), alapozófestés

primitív *mn* (*primitiv, primitive, primitive*) primitív, kezdetleges

primo₁ *fn* -en (*primoen, primoer, primoene*) musikk primo

primo₂ *mn* -, - (*primo, primo, primo*) első

primo₃ *htsz* elején; *varene leveres primo august* az árut augusztus elején szállítjuk

primsigne *fn* -et/-a (*primsigner, primsignes, primsigna; primsigner, primsignes, primsignet*) prima signatio, a kereszt jelével való megjelölés

primstav *fn* -en (*primstaven, primstaver, primstavene*) naptárbot v. rúnabot

primstavmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*primstavmerket, primstavmerker, primstavmerka; primstavmerket, primstavmerker, primstavmerkene*) naptárbot jelölés

primtall *fn* -et (*primtallet, primtall, primtalla; primtallet, primtall, primtallene*) prímszám

primtallsfaktorisering *fn* prímfelbontás, törzstényező felbontás

primula *fn* -en (*primulaen, primulaer, primulaene*) bot primula, kankalin

primus motor *fn* frontember, kezdeményező, vminek a beindítója

primær *mn* (*primært, primære, primære*) elsődleges, legfőbb, fő

primærbehov *fn* -et (*primærbehovet, primærbehov, primærbehova; primærbehovet, primærbehov, primærbehovene*) alapvető szükséglet

primærfarge *fn* -en (*primærfargen, primærfarger, primærfargene*) alapszín

primærhelsetjeneste *fn* -en (*primærhelsetjenesten, primærhelsetjenester, primærhelsetjenestene*) alapvető egészségügyi ellátás

primærkilde *fn* -en (*primærkilden, primærkilder, primærkildene*) elsődleges (primer) forrás

primærkommune *fn* -en (*primærkommunen, primærkommuner, primærkommunene*) városi, kerületi, helyi önkormányzat

primærnæring *fn* -en/-a (*primærnæringen, primærnæring, primærnæringene; primærnæringa, primærnæring, primærnæringene*) primer szektor, elsődleges gazdasági ágazat

primærproduksjon *fn* -en (*primærproduksjonen, primærproduksjoner, primærproduksjonene*) elsődleges termék; *brutto primærproduksjon (GPP)* bruttó elsődleges termék

primærrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*primærrommet, primærrom, primærromma; primærrommet, primærrom, primærrommene*) hasznos terület

primært *htsz* elsősorban, legfőképpen, főként

primærvalg *fn* -et (*primærvalget, primærvalg, primærvalga; primærvalget, primærvalg, primærvalgene*) elválasztás

prins *fn* -en (*prinsen, prinser, prinsene*) herceg
prinsesse *fn* -en/-a (*prinsessen, prinsesser, prinsessene; prinsessa, prinsesser, prinsessene*) hercegnő, királylány, királykisasszony

prinsessekake *fn* -en/-a (*prinsessekaken, prinsessekaker, prinsessekakene; prinsessekaka, prinsessekaker, prinsessekakene*) vaníliakrémmel töltött, mazsolás kelttészta

pringsgemal *fn* -en (*pringsgemalen, pringsgemaler, pringsgemalene*) hercegi hitves

prinsipal₁ *fn* -en (*prinsipalen, prinsipaler, prinsipalene*) főnök, principális

prinsipal₂ *mn* -t, -e (*prinsipalt, prinsipale, prinsipale*) legfontosabb, elsődleges, alapvető; *prinsipalt* alapvetően, elsődlegesen

prinsipiell *mn* (*prinsipielt, prinsipielle, prinsipielle*) elvi, lényegi, alapvető, sarkalatos

prinsipp *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*prinsippet, prinsipp, prinsippa; prinsippet, prinsipper, prinsippa; prinsippet, prinsipp, prinsippene; prinsippet, prinsipper, prinsippene*) **1** alap, alapelv, elv, vezérelv; *av prinsipp elvból; jeg har mine prinsipper*

elveim vannak; *være enig i prinsippet* elvben egyetért **2** princípium, alapok, ósok, végok

prinsipløs *mn* (*prinsipløst, prinsipløse, prinsipløse*) elvtelen, erkölcstelen

printer *fn* -eren, -ere, -erne (*printeren, printerer, printerne; printeren, printere, printerne*) nyomtató, printer

prionsykdom *fn* prionbetegség

prior *fn* -en (*prioren, priorer, priorene*) perjel, apát, rendfőnök

prioritere ige -te (*prioriterer, prioriterte, prioritert*) **1** prioritál, prioritál, előnyben részesít, elsődleges fontosságot tulajdonít vminek, kiemelten foglalkozik vmivel; *denne saken bør prioriteres* ezt az ügyet kell prioritálnunk, ennek az ügynek elsődleges fontosságot kellene kapnia; *prioritert post* elsőbbbségi levél **2** rangsorol, rangsort állít fel; *prioritere noe opp* előbbre rangsorol; *prioritere noe ned* hátrébb rangsorol; *høyt prioritert* nagy prioritást élvez, elsődleges fontosságú; *lavt prioritert* kevésbé fontos, hanyagolt; *prioritere ønskene sine* rangsorba állítja a kívánságait

prioritering *fn* -en/-a (*prioriteringen, prioriteringer, prioriteringene; prioriteringa, prioriteringer, prioriteringene*) **1** elsőbbbség biztosítása, prioritálás, rangsorolás **2** fontossági sorrend, rangsor, prioritás, elsőbbbség

prioritet *fn* -en (*prioriteten, prioriteter, prioritetene*) prioritás, elsőbbbség, fontosság

prioritetsrekke *fn* -en/-a (*prioritetsrekken, prioritetsrekker, prioritetsrekkene; prioritetsrekka, prioritetsrekker, prioritetsrekkene*) prioritási sorrend, fontossági sorrend

prippet *mn* (*prippet, priipne, priipne*) sértődékeny, kényeskedő, álszemérmes, prúd

pris *fn* -en (*prisen, priser, prisene*) **1** ár; *prisen på melk* a tej ára; *være verd* *sin pris* megéri az árát; *sette pris på noe* nagyra értékelt vmit; *takk og pris* hála istennek **2** díj; *ta første pris* elviszi az első díjat **3** dicséret

prisantydning *fn* -en/-a (*prisantydningen, prisantydninger, prisantydningene; prisantydninga, prisantydninger, prisantydningene*) kikiáltási ár
prisavslag *fn* -et (*prisavslaget, prisavslag, prisavslaga; prisavslaget, prisavslag, prisavslagene*) árleszállítás, árkedvezmény, árengedmény, rabatt

prisbelønne *ige* -et/-a/-te (*prisbelønner, prisbelønna, prisbelønna; prisbelønner, prisbelønnet, prisbelønnet; prisbelønner, prisbelønne, prisbelønnet*) díjjal kitüntet

prisbevisst *mn* -, -e (*prisbevisst, prisbevisste, prisbevisste*) ártudatos

prisbevissthet *fn* -en/-a (*prisbevisstheten, prisbevisstheter, prisbevissthetene; prisbevisstheta, prisbevisstheter, prisbevissthetene*) ártudatosság

prisdifferanse *fn* -en (*prisdifferansen, prisdifferanser, prisdifferansene*) árkülönbözet

prise *ige* -et/-a (*priser, prisa, prisa; priser, priset, priset*) **I** beáráz **II** dicsér, magasztal **2** örvendezik **3** élvez, értékelt

priseksplosjon *fn* -en (*priseksplosjonen, priseksplosjoner, priseksplosjonene*) árrobbanás

prisfall *fn* -et (*prisfallet, prisfall, prisfalla; prisfallet, prisfall, prisfallene*) árcsökkenés; *kraftig prisfall* áreső

prifest *fn* leárazás, kiárusítás

prisforhøyelse *fn* -en (*prisforhøyelsen, prisforhøyelser, prisforhøyelsene*) áremelés

prisforskjell *fn* -en (*prisforskjellen, prisforskjeller, prisforskjellene*) árkülönbség

prisgalopp *fn* -en (*prisgaloppen, prisgalopper, prisgaloppene*) átlagosnál nagyobb, hirtelen áremelkedés, árak megugrása

prisgi *ige* (*prisgir, prisgav, prisgitt; prisgir, prisga, prisgitt*) feláldoz; *prisgi ryktet sitt* feláldozza jó hírnevét

prisgitt *htsz* áldozata vminek, vmire rászoruló, kiszolgáltattott; *de var prisgitt naturkreftene* ki voltak szolgáltatva a természeti erőknél; *han er prisgitt andres velvilje* mások jóindulatára szorul

prisklasse *fn* -en/-a (*prisklassen, prisklasser, prisklassene; prisklassa, prisklasser, prisklassene*) árkategória

priskontroll *fn* -en (*priskontrollen, priskontroller, priskontrollene*) árszabályozás

prislapp *fn* -en (*prislappen, prislapper, prislappene*) árcédula

prisliste *fn* -en/-a (*prislisten, prislister, prislistene; prislista, prislister, prislistene*) árlista

prislås *fn* árstopp, ársapka

prisme *fn* -et, -er, -ene/-a (*prismet, prismer, prisma; prismet, prismer, prismene*) **1** prizma **2** mat hasáb

prisivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prisivået, prisivå, prisivåa; prisivået, prisivåer, prisivåa; prisivået, prisivå, prisivåene; prisivået, prisivåer, prisivåene*) árszint, árszínvonal

prisregulering *fn* -en/-a (*prisreguleringen, prisreguleringer, prisreguleringene; prisreguleringa, prisreguleringer, prisreguleringene*) árszabályozás
prisstigning *fn* -en/-a (*prisstigningen, prisstigninger, prisstigningene; prisstigninga, prisstigninger, prisstigningene*) áremelkedés

prisstopp *fn* -en, - / n1 (*prisstoppen, prisstopp, prisstoppene; prisstoppet, prisstopp, prisstoppa; prisstoppet, prisstopp, prisstoppene*) árstopp, ársapka
pristak *fn* ársapka

pristaker *fn* -eren, -ere, -erne (*pristakeren, pristakerne, pristakerne*) **pristager** -eren, -ere, -erne (*pristageren, pristagerne, pristagerne*) díjnyertes, kitüntetett

prisvarsling *fn* árelőrejelzés

prisverdig *mn* (*prisverdig, prisverdige, prisverdige*) dicséretes, dicséretre méltó, elismerésre méltó, értékelendő

prisivinner *fn* -eren, -ere, -erne (*prisivinneren, prisivinnere, prisivinnerne*) díjnyertes, kitüntetett; *nobelprisivinner* Nobel-díjas

prisivkning *fn* -en/-a (*prisivkningen, prisivkninger, prisivkningene; prisivkninga, prisivkninger, prisivkningene*) áremelkedés

privat *mn* (*privat, private, private*) privát, magán-, zártkörű, személyes; *privat eiendom* magánterület; *privat sak* személyes ügy, magánügy; *en privat fest* zártkörű rendezvény

privatadresse *fn* -en/-a (*privatadressen, privatadresser, privatadressene; privatadressa, privatadresser, privatadressene*) lakcím, lakáscím, otthoni cím

privatanliggende *fn* magánügy

privatbarnehage *fn* -en (*privatbarnehagen, privatbarnehager, privatbarnehagene*) magánóvoda
privatbedrift *fn* -en (*privatbedriften, privatbedrifter, privatbedriftene*) magánvállalat

privatbesøk *fn* -et (*privatbesøket, privatbesøk, privatbesøka; privatbesøket, privatbesøk, privatbesøkene*) magánlátogatás

privatbil *fn* -en (*privatbilen, privatbiler, privatbilene*) magángépkocsi, magánautó
privatbolig *fn* -en (*privatboligen, privatboliger, privatboligene*) magánlakás

privatbruk *fn* -en/-et (*privatbruken, privatbruker, privatbrukene; privatbruket, privatbruk, privatbruka; privatbruket, privatbruk, privatbrukene*) magánhasználat, személyes használat

privatdetektiv *fn* -en (*privatdetektiven, privatdetektiver, privatdetektivene*) magándetektív, magánnyomozó

privatdrift *fn* magán üzemeltetés

privateid *mn* (*privateid, privateide, privateide*)
privateiet (*privateiet, privateiete, privateiete;*
privateiet, privateiede, privateiede) magántulajdonú
privateie *fn* -et, -er, -ene/-a (*privateiet, privateier,*
privateia; privateiet, privateier, privateiene)
 magántulajdon
privateijendom *fn* magántulajdon
privatelev *fn* -en (*privateleven, privatelever,*
privatelevene) magántanuló
privatfly *fn* -et (*privatflyet, privatfly, privatflya;*
privatflyer, privatfly, privatflyene) magánrepülő,
 magánrepülőgép
privatforbruk *fn* -et (*privatforbruket, privatforbruk,*
privatforbruka; privatforbruket, privatforbruk,
privatforbrukene) magánfogyasztás, személyes
 fogyasztás
privatinteresse *fn* **1** magánérdek, egyéni érdek,
 személyes érdek **2** személyes érdeklődés
privatisere *ige* -te (*privatiserer, privatiserte,*
privatisert) privatizál
privatisering *fn* -en/-a (*privatiseringen,*
privatiseringer, privatiseringene; privatiseringa,
privatiseringer, privatiseringene) privatizálás,
 privatizáció, köztulajdon magántulajdonba vétele
privatist *fn* -en (*privatisten, privatister, privatistene*)
 magántanuló, magánvizsgázó növendék
privatisteksamen *fn* -en (*privatisteksamenen,*
privatisteksamener, privatisteksamenene)
 magánvizsga
privatkamp *fn* -en (*privatkampen, privatkamper,*
privatkampene) barátságos mérkőzés, edzőmérkőzés
privatklinikk *fn* -en (*privatklinikken, privatklinikker,*
privatklinikkene) magánklinika
privatkonto *fn* lakossági folyószámla
privativ *fn* -et (*privativet, privativ, privatliva;*
privativet, privativ, privatlivene) magánélet
privatlån *fn* -et (*privatlånet, privatlån, privatlåna;*
privatlånet, privatlån, privatlånene) személyi
 kölcsön
privatmann *fn* (*privatmannen, privatmenn,*
privatmennene) magánszemély
privatmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a
 (*privatmennesket, privatmennesker,*
privatmenneska; privatmennesket, privatmennesker,
privatmenneskene) magánember
privatpasient *fn* -en (*privatpasienten,*
privatpasienter, privatpasientene) privát beteg,
 magánbeteg
privatperson *fn* -en (*privatpersonen, privatpersoner,*
privatpersonene) magánszemély, magánember
privatpraksis *fn* -en (*privatpraksisen,*
privatpraksiser, privatpraksisene) magánrendelés
privatrett *fn* -en (*privatretten, privatretter,*
privatrettene) magánjog, polgári jog
privatrettslig *mn* -, -e (*privatrettslig, privatrettslige,*
privatrettslige) polgári jogi; *privatrettslig lovgiving*
 polgári törvénykönyv

privatsak *fn* -en/-a (*privatsaken, privatsaker,*
privatsakene; privatsaka, privatsaker, privatsakene)
 magánügy
privatsekretær *fn* -en (*privatsekretæren,*
privatsekretærer, privatsekretærene) személyi titkár,
 magántitkár
privatsykehus *fn* -et (*privatsykehuset, privatsykehus,*
privatsykehusa; privatsykehuset, privatsykehus,
privatsykehuse) magánkórház
privilegere *ige* -te (*privilegerer, privilegerte,*
privilegert) privilegizál, előnyben részesít,
 kiváltságot ad; *ha en privilegisert stilling* kiváltságos
 helyzetben van
privilegert *mn* kiváltságos
privilegium *fn* (*privilegiet, privilegier, privilegia;*
privilegiet, privilegier, privilegiene) privilégium,
 kiváltság, előjog
pro anno *htsz* egy évre, évente
pro et contra *elj* mellette és ellene
pro₁ *ind* **ptro** hűő, hűő
pro₂ *elj* mellett, -ért, vmi melletti, baráti; *pro anno*
 egy évre, évente; *pro forma* csak látszatra, a forma
 kedvéért; *pro et contra* mellette és ellene; *pro*
tempore ez idő szerint, időlegesen, egyelőre; *pro*
Israel Izrael barát
proaktiv *mn* (*proaktivt, proaktive, proaktive*)
 kezdeményező, szembenéző
proarabisk *mn* -, -e (*proarabisk, proarabiske,*
proarabiske) arabbarát
problem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*problemet, problem,*
problema; problemet, problemr, problema;
problem, problem, problemene; problem,
problemr, problemene) probléma, gond, nehézség;
det får bli hans problem az ő baja; *det byr på*
problemr nehézséget okoz, gondot okoz
problemattikk *fn* -en (*problemattikken,*
problemattiker, problemattikene) matematika,
 megoldásra váró feladatok, megoldandó kérdések,
 problémakör, kérdéskör
problematisere *ige* -te (*problematiserer,*
problematiserte, problematisert) problematizál,
 megoldandó kérdésként kezel, problémát csinál
 vmiből
problemattisk *mn* (*problemattisk, problemattiske,*
problemattiske) matematikus, nehéz, bonyolult; *en*
problemattisk avgjørelse nehéz döntés
problemløsning *fn* -en/-a (*problemløsningen,*
problemløsninger, problemløsningene;
problemløsninga, problemløsninger,
problemløsningene) problémamegoldás
problemstilling *fn* -en/-a (*problemstillingen,*
problemstillinger, problemstillingene;
problemstillinga, problemstillinger,
problemstillingene) kérdésfelvetés,
 problémafelvetés; *reise uvante problemstillinger*
 szokatlan kérdéseket vet fel, újszerű problémákat vet
 fel

proconsul *fn* prokonzul, helytartó

producer *fn* -eren, -ere, -erne (*produceren, producere, producerne*) producer, gyártásvezető (médiá)

produksjon *fn* -en (*produksjonen, produksjoner, produksjonene*) 1 termelés, gyártás, előállítás; *innenlandsk produksjon av matvarer* belföldi élelmiszergyártás 2 termék 3 (mű)alkotás, produkció, mű; *min samtlige produksjon* valamennyi művem
produksjonsdesigner *fn* film látványtervező, film díszlettervezője

produksjonsenhet *fn* -en (*produksjonsenheten, produksjonsenheter, produksjonsenhetene*) termelőegység, gyártási egység

produksjonsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/dlene (*produksjonsmiddelet, produksjonsmiddel, produksjonsmidla; produksjonsmiddelet, produksjonsmiddel, produksjonsmidlene; produksjonsmidlet, produksjonsmidler, produksjonsmidla; produksjonsmidlet, produksjonsmidler, produksjonsmidlene*) termelőeszköz

produksjonsprosess *fn* -en (*produksjonsprosessen, produksjonsprosesser, produksjonsprosessene*) termelőfolyamat, termelési folyamat

produksjonsrett *fn* gyártási jog

produksjonstillatelse *fn* 1 kitermelési engedély 2 gyártási engedély

produkt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*produktet, produkt, produkta; produktet, produkter, produkta; produktet, produkt, produktene; produktet, produkter, produktene*) 1 termék, termény, gyártmány, készítmény 2 matematikk szorzat

produktansvar *fn* -et (*produktansvaret, produktansvar, produktansvara; produktansvaret, produktansvar, produktansvarene*) termékfelelősség

produktfeil *fn* termékhiba

produktiv *mn* (*produktivt, produktive, produktive*) 1 produktív, termelő, termékeny, termelőkeny; *produktivt arbeid* termelőmunka; *produktiv forfatter* termékeny író; *den produktive klasse* termelők osztálya 2 alkotó; *produktiv evne* alkotó készség; *produktive krefter* alkotó erő 3 *språkvitenskap* termékeny; *produktiv suffiks* termékeny képző

produktivitet *fn* -en (*produktiviteten, produktiviteter, produktivitene*) produktivitás, termelőkenység, termékenységek

produktivkraft *fn* termelőerő

produktivkrefter *fn* (*produktivkreftere, produktivkreftene*) termelőerők

produksjef *fn* -en (*produksjefene, produksjefer, produksjefene*) termékmenedzser

produkspekter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*produkspekteret, produkspekter, produkspektra; produkspekteret, produkspekter, produkspektrene; produkspektret, produkspektre, produkspektra; produkspektret, produkspektre, produkspektrene*) termékválaszték

produktutvikler *fn* -eren, -ere, -erne (*produktutvikleren, produktutviklerer, produktutviklerne; produktutvikleren, produktutviklere, produktutviklerne*) termékfejlesztő

produktutvikling *fn* -en/-a (*produktutviklingen, produktutviklinger, produktutviklingene; produktutviklinga, produktutviklinger, produktutviklingene*) termékfejlesztés

produktutviklingssjef *fn* -en (*produktutviklingssjefene, produktutviklingssjefer, produktutviklingssjefene*) termékfejlesztési vezető, termékfejlesztési menedzser

produsent *fn* -en (*produsenten, produsenter, produsentene*) 1 gyártó (cég, vállalat), termelő, előállító 2 *film* producer, gyártásvezető

produsentsamvirke *fn* -et, -er, -ene/-a (*produsentsamvirket, produsentsamvirker, produsentsamvirka; produsentsamvirket, produsentsamvirker, produsentsamvirkene*) termelőszövetkezet

produsere *ige* -te (*produserer, produserte, produsert*) 1 termel, gyárt, készít, előállít; *fabrikken produserer verktøy* a gyár szeszármokát állít elő, gyárt; *produsere et fjernsynsprogram* tv-műsort készít 2 alkot, terem, létrehoz, produkál; *forfatteren har ikke produsert noe på lenge* az író régóta nem alkotott semmit

produserende *mn* termékeny

proe *ige* -et/-a (*proer, proa, proa; proer, proet, proet*)

protte -et/-a (*protter, protta, protta; protter, prottet, prottet*) hűvöz, hűvözik

proeuropisk *mn* (*proeuropisk, proeuropiske, proeuropiske*) európai

profan *mn* (*profant, profane, profane*) 1 profán, világi, beavatlan 2 szentségsértő, tiszteletlen

profesjon *fn* -en (*profesjonen, profesjoner, profesjonene*) szakma, foglalkozás, mesterség, hivatás

profesjonalisme *fn* -en (*profesjonalismen, profesjonalismer, profesjonalismene*) professzionizmus, hivatásosság, **profesjonalitet** *fn* -en (*profesjonaliteten, profesjonaliteter, profesjonalitetene*) professzionizmus, magas szakmai színvonal, elhivatott szakmaiság, szakmai tudás

profesjonell *mn* (*profesjonelt, profesjonelle, profesjonelle*) 1 szakmai, professzionális; *profesjonell ferdighet* szakmai felkészültség; *profesjonell karriere* szakmai karrier; *han er profesjonelt interessert i saken* szakmai szempontból érdekl az ügy; *ha et strengt profesjonelt forhold til noen* szigorúan professzionális kapcsolatban áll vkivel 2 professzionális, profi, hivatásos, hivatásszerű; *profesjonell syklist* hivatásos, professzionális kerékpárversenyző; *profesjonell boksing* profi box; *profesjonelle demonstranter* hivatásos tüntetők 3 szakszerű, szakmailag felkészült; *være profesjonelt utført* szakszerűn

végrehajtott, kivitelezett; *lite profesjonell* szakszerűtlen

profesjonisme *fn* -en (*profesjonismen, profesjonismer, profesjonismene*) profizmus, szakszerűség

profesjonist *fn* -en (*profesjonisten, profesjonister, profesjonistene*) hivatásos, professzionalista

profesjonsutøvelse *fn* hivatásgyakorlás, szakma, foglalkozás hivatásszerű gyakorlása; *kunnskapsbasert profesjonsutøvelse* szellemi foglalkozás hivatásszerű gyakorlása

profesjonsutøver *fn* hivatásgyakorló, foglalkozását hivatásszerűen/szakmai elhivatottsággal gyakorló szakember

professor *fn* -en (*professoren, professorer, professorene*) professzor, egyetemi tanár

professorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*professoratet, professorat, professorata; professoratet, professorater, professorata; professoratet, professorat, professoratene; professoratet, professorater, professoratene*) professzorátus, egyetemi katedra

profet *fn* -en (*profeten, profeter, profetene*) próféta, látnok, jövődömondó, jós, vátesz

profetere *ige* -te (*profetere, profeterte, profetert*) (meg)jövendöl, (meg)jósol

profeti *fn* -en (*profetien, profetier, profetiene*) jóslat, jövődömlés, prófécia

profetisk *mn* -, -e (*profetisk, profetiske, profetiske*) látnoki, profetikus, jövődömondó; *ha en profetisk evne* látnoki képessége van, a jövődömondás képességével bír; *et profetisk utsagn* profetikus, látnoki kijelentés

prof₁ *fn* -en (*proffen, proffer, proffene*) **I** prof, professzor **II** profi

prof₂ *mn* (*proft, proffe, proffe*) profi

profil *fn* -et, -/er, -ene/-a (*profilet, profil, profila; profilet, profiler, profila; profilet, profil, profilene; profilet, profiler, profilene*) **I** 1 körvonal, sziluett; *vi så Matterhornes karakteristiske profil* láttuk a Matterhorn jellegzetes körvonalait **2** profil, arcél; *en gresk profil* görög arcél; *male noen i profil* profilban fest vkit **3** arculat, vonás, jegy, beütés, jellegzetesség; *politisk profil* politikai arculat; *holde en høy profil* nyíltan hangoztatja a véleményét, felhívja magára a figyelmet; *holde en lav profil* tartózkodik, háttérben marad, kerül a figyelmet **4** alak; *litterære profiler* irodalmi alakok **II** **1** *bygg og anlegg* idom, szelvény **2** *geologi* metszet

profilere *ige* -te (*profilerer, profilerte, profilert*) **1** profilban ábrázol **2** profilíroz **3** ismertté tesz, vmilyennek mutat; *profilere Norge i utlandet* megismerteti Norvégiát a világgal

profilert *mn* jólismert

profitabel *mn* -ent, -ne (*profitabelt, profitable, profitable*) nyereséges, kifizetődő, hasznot hozó

profit *fn* -en (*profitten, profitter, profittene*) profit, haszon, nyereség, előny

profitbegjær *fn* -et (*profitbegjæret, profitbegjær, profitbegjæra; profitbegjæret, profitbegjær, profitbegjærene*) nyereségvágy, haszonvágy

profittere *ige* -te (*profitterer, profiterte, profitert*) profitál vmiből, hasznot húz vmiből, nyer vmin, előnyhöz jut, nyereszkedik

profittering *fn* -en/-a (*profittingen, profittinger, profittingene; profittinga, profittinger, profittingene*) nyereszkedés, profitálás, előnyhoz jutás, hasznot húzás

profitjakt *fn* -en/-a (*profitjaktten, profitjakter, profitjaktene; profitjakta, profitjakter, profitjaktene*) profithajsza, nyereség utáni hajsza

profitmaksimering *fn* -en/-a (*profitmaksimeringen, profitmaksimering, profitmaksimeringene; profitmaksimeringa, profitmaksimering, profitmaksimeringene*) profitmaximálás

profitmargin *fn* haszonkulcs

profitrate *fn* -en (*profitraten, profitrater, profitratene*) profitráta, nyereségráta, nyereségarány

profitør *fn* -en (*profitøren, profitører, profitørene*) nyereszkedő, tisztességtelen haszonszerző

proforma *htsz* látszatra, formálisan, a forma kedvéért; *gifte seg proforma* látszatházasságot köt

proformaekteskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*proformaekteskapet, proformaekteskap, proformaekteskapa; proformaekteskapet, proformaekteskaper, proformaekteskapa; proformaekteskapet, proformaekteskap, proformaekteskapene; proformaekteskapet, proformaekteskaper, proformaekteskapene*) névházasság

profylakse *fn* -en (*profylaksen, profylakser, profylaksene*) profilaxis, megelőzés (szájhigiénia)

profylaktisk *mn* -, -e (*profylaktisk, profylaktiske, profylaktiske*) profilaktikus, megelőzésre irányuló

prognose *fn* -en (*prognosen, prognoser, prognosene*) előrejelzés, prognózis, előzetes kilátás; *meteorologisk prognose* időjárás előrejelzés; *sykdommens prognose* a betegség prognózisa, kilátásai

prognosemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*prognosemakeren, prognosemakere, prognosemakerne*) előrejelző, prognózist készítő szakember

prognosere *ige* -te (*prognoserer, prognoserte, prognosert*) **prognostisere** -te (*prognostiserer, prognostiserte, prognostisert*) prognosztizál, előre jelez

prognostikk *fn* prognosztika

prognostisk *mn* (*prognostisk, prognostiske, prognostiske*) prognosztizáló, előre jelző

program *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*programmet, program, programma; programmet, program, programmene; programmet, programmer, programma; programmet, programmer,*

programmene) 1 program, műsor, terv, ütemterv; *sette noe på programmet* műsorra tűz; *det gikk helt etter etter programmet* minden a terv szerint ment; *sette opp et program for dagens arbeid* megtervezi, ütemezi az aznapi munkát; *ta noe av programmet* levesz vmit a műsorról; *hva har du på programmet i kveld?* mi a terved ma estére?, mi az esti programod? 2 műsor(füzet)

programannonsør *fn* -en (*programannonsøren, programannonsører, programannonsørene*) műsorvezető, konferanسیه

programhefte *fn* -et, -er, -ene/-a (*programheftet, programhefter, programhefta; programheftet, programhefter, programheftene*) műsorfüzet

programinnslag *fn* -et (*programinnslaget, programinnslag, programinnslaga; programinnslaget, programinnslag, programinnslagene*) műsorszám

programleder *fn* -eren, -ere, -erne (*programlederen, programledere, programlederne*) műsorvezető

programmatisk *mn* -, -e (*programmatisk, programmatiske, programmatiske*) program-, programszerű; *programmatisk musikk* programzene; *programmatisk forfølgelse* szisztematikus, programszerű üldözés

programmere *ige* -te (*programmerer, programmerte, programmert*) programoz; *programmering* programozás

programmerer *fn* -eren, -ere, -erne (*programmereren, programmerere, programmererne*) programozó

programmering *fn* -en/-a (*programmeringen, programmeringer, programmeringene; programmeringa, programmeringer, programmeringene*) programozás; *strukturert programmering* strukturált programozás

programmeringsfeil *fn* -en, - (*programmeringsfeilen, programmeringsfeil, programmeringsfeilene*) programozási hiba

programmeringsspråk *fn* -et (*programmeringsspråket, programmeringsspråk, programmeringsspråka; programmeringsspråket, programmeringsspråk, programmeringsspråkene*) programozási nyelv

programpost *fn* -en (*programposten, programposter, programpostene*) programpont

programredaktør *fn* -en (*programredaktøren, programredaktører, programredaktørene*) műsorszerkesztő

programsekretær *fn* -en (*programsekretæren, programsekretærer, programsekretærene*) műsorkészítő

programskaper *fn* -eren, -ere, -erne (*programskaperen, programskaperer, programskaperne; programskaperen, programskapere, programskaperne*) műsorkészítő

programutstyr *fn* -et (*programutstyret, programutstyr, programutstyra; programutstyret,*

programutstyr, programutstyrene) számítógép program

programvare *fn* -en/-a (*programvaren, programvarer, programvarene; programvara, programvarer, programvarene*) szoftver, számítógép program

programvert *fn* -en (*programverten, programverter, programvertene*) műsorvezető, konferanسیه

programvirksomhet *fn* -en/-a

(*programvirksomheten, programvirksomheter, programvirksomhetene; programvirksomheta, programvirksomheter, programvirksomhetene*) műsorkészítő tevékenység, műsorkészítés

progresjon *fn* -en (*progresjonen, progresjoner, progresjonene*) 1 haladás, fejlődés, progresszió, kibontakozás, előrehaladás, előrelépés 2 *skattesystem* progresszivitás, fokozatosság, meghatározott kulcs szerinti fokozatos emelkedés 3 *matematikk* haladvány

progresjonsprinsipp *fn* fokozatosság elve

progress *fn* haladás, fejlődés, progresszió

progressiv *mn* (*progressivt, progressive, progressive*) progresszív, fejlődő, haladó, fokozatos; *de progressive kreftene i samfunnet* a társadalom haladó erői

prohibitiv *mn* -t, -e (*prohibitivt, prohibitive, prohibitive*) tiltó

projeksjon *fn* -en (*projeksjonen, projeksjoner, projeksjonene*) 1 *matematikk* projekció, leképezés 2 *geografi* vetület; *mercatorprojeksjon* Mercator-vetület 3 *film, diakép* vetítés 4 *psyk* kivetítés, átruházás, projekció, kivetülés, leképeződés

projeksjonsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*projeksjonsapparatet, projeksjonsapparat, projeksjonsapparatene; projeksjonsapparatet, projeksjonsapparatene; projeksjonsapparatet, projeksjonsapparatene; projeksjonsapparatet, projeksjonsapparatene; projeksjonsapparatet, projeksjonsapparatene*) vetítő(készülék)

projeksjonstegning *fn* -en/-a (*projeksjonstegningen, projeksjonstegninger, projeksjonstegningene; projeksjonstegninga, projeksjonstegninger, projeksjonstegningene*) *geometri* projekció, projektív ábrázolás, leképezés, leíró geometria

projektor *fn* -en (*projektoren, projektorer, projektorene*) **projektor** projektor, vetítógép, kivetítő

projisere *ige* -te (*projiserer, projiserte, projisert*)

1 *psyk* kivetít, átruház, kölcsönöz 2 *projektor* vetít, projektál

projisering *fn* -en/-a (*projiseringen, projiseringer, projiseringene; projiseringa, projiseringer, projiseringene*) projekció, kivetítés, átruházás

proklama *fn* -et, -/er, -ene (*proklamaet, proklama, proklamaene; proklamaet, proklamaer, proklamaene*) közjegyzői felhívás örökösödési vagy hitelezési igény

bejelentésének határidejéről; *preklusivt proklama* prekluzív (jogvesztő, záros) határidő megállapítása
proklamasjon *fn* -en (*proklamasjonen, proklamasjoner, proklamasjonene*) proklamáció, kiáltvány, felhívás, ünnepélyes kihirdetés, közhírté tétel

proklamere *ige* -te (*proklamerer, proklamerte, proklamert*) proklamál, ünnepélyesen kihirdet, kikiált; *proklamere republikken* kikiáltja a köztársaságot

proklamering *fn* -en/-a (*proklameringen, proklameringer, proklameringene; proklameringa, proklameringer, proklameringene*) proklamálás, kihirdetés

prokreasjonsfamilie *fn* prokreációs, nemző család
prokutt *fn* végbélgyulladás, proctitis

prokura *fn* (*prokuraen, prokuraer, prokuraene; prokuraet, prokura, prokuraene; prokuraet, prokuraer, prokuraene*) meghatalmazás, képviseleti megbízás, cégjegyzési jogosítás; *gi en prokura* meghatalmaz; *per prokura* vkinek a megbízásából

prokurator *fn* -en (*prokuratoren, prokuratorer, prokuratorene*) **1** helytartó **2** megbízott, meghatalmazott, intéző, gondnok **3** ügyész

prokuratoroknep *fn* -et (*prokuratoroknepet, prokuratoroknep, prokuratoroknepa; prokuratoroknepet, prokuratoroknep, prokuratoroknepene*) prókátorfogás

prolaps *fn* -en (*prolapsen, prolapsen, prolapsene*) prolapszus, előboltosulás, kiboltosulás, előesés, előreesés, sérv

prolepis *fn* prolepszis, megelőzés, elébe vágás, előre sietés

proletar *fn* -en (*proletaren, proletarer, proletarene*) proletár

proletarbevegelse *fn* -en (*proletarbevegelsen, proletarbevegelsen, proletarbevegelsen*) proletármozgalom

proletarforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*proletarforfatteren, proletarforfattere, proletarforfatterne*) proletár író

proletariat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*proletariatet, proletariat, proletariata; proletariatet, proletariat, proletariat, proletariata; proletariatet, proletariater, proletariatene; proletariatet, proletariater, proletariatene*) proletáriátus

proletarisere *ige* -te (*proletariserer, proletariserte, proletarisert*) proletár sorba juttat, proletarizál, proletárrá tesz

proletarisering *fn* -en/-a (*proletariseringen, proletariseringer, proletariseringene; proletariseringa, proletariseringer, proletariseringene*) proletarizálás

proletarisk *mn* (*proletarisk, proletariske, proletariske*) proletár

proletar *mn* (*proletært, proletære, proletære*) proletár

prolog *fn* -en (*prologen, prologer, prologene*) előjáték, előszó, prológus

prolongasjon *fn* -en (*prolongasjonen, prolongasjonen, prolongasjonen*) prolongálás

prolongere *ige* -te (*prolongerer, prolongerte, prolongert*) prolongál, meghosszabbít

promenade *fn* -en (*promenaden, promenader, promenadene*) **1** sétá **2** korzó, sétány

promenadekonsert *fn* -en (*promenadekonserten, promenadekonserten, promenadekonsertene*) tézrene

promenere *ige* -te (*promenerer, promenerte, promenert*) **1** sétál **2** sétáltat; *promenere hunden sin sétáltatja* a kutyáját

promille *fn* -en (*promillen, promiller, promillene*)

1 ezrelék **2** véralkoholszint; *høy promille* magas véralkoholszint; *sjåføren hadde promille* a sofőr alkoholos befolyás alatt állt

promillekjører *fn* -eren, -ere, -erne (*promillekjøreren, promillekjørere, promillekjørerne*) ittas vezető

promillekjøring *fn* -en/-a (*promillekjøringen, promillekjøring, promillekjøringene; promillekjøringa, promillekjøring, promillekjøringene*) ittas vezetés

promillekontroll *fn* -en (*promillekontrollen, promillekontroller, promillekontrollene*) alkohol-ellenőrzés, alkoholvizsgálat

promillemåler *fn* alkoholszonda

promilleprøve *fn* -en/-a (*promilleprøven, promilleprøver, promilleprøvene; promilleprøva, promilleprøver, promilleprøvene*) alkoholpróba, alkoholszondás vizsgálat

promilletest *fn* -en (*promilletesten, promilletester, promilletestene*) alkoholpróba, alkoholszondás vizsgálat, szondáztatás

prominent *mn* (*prominent, prominente, prominente*) prominens, kiemelkedő, kiváló, kimagasló

promiskuitet *fn* -en (*promiskuiteten, promiskuiteter, promiskuitetene*) promiskuitás

promiskuøse *mn* (*promiskuøst, promiskuøse, promiskuøse*) promiskuitás

promosjon *fn* -en (*promosjonen, promosjoner, promosjonene*) **1** előléptetés, kinevezés, avatás; *promosjon av de nye æresdoktorene* az új díszdoktorok avatása **2** promóció, reklámozás, népszerűsítés

promotere *ige* -te (*promoterer, promoterte, promotert*) **1** előmozdít, elősegít, támogat, hozzájárul **2** népszerűsít, reklámoz, promotál, promóciót indít/ készít/alkalmaz

promotering *fn* reklámozás, előtérbe állítás
promovere *ige* -te (*promoverer, promoverte, promovert*) akadémiai címet adományoz, doktrrá avat

promp *fn* -en (*prompen, promper, prompene*) fing, fingás, szellentés

prompe *ige* -et/-a (*promper, prompa, prompa; promper, prompet, prompet*) fingik, szellent

prompt₁ *mn* azonnali; *prompt levering* azonnali szállítás

prompt₂ *htsz* **prompte** azonnal, fordulásból; *svaret kom prompt* azonnal jött a válasz

pronasjon *fn* -en (*pronasjonen, pronasjoner, pronasjonene*) befelé hajlás, befelé dőlés, befelé csavarodás

pronere *ige* -te (*pronerer, pronerte, pronert*) befelé hajlik, befelé dől, befelé csavarodik

pronomen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pronomenet, pronomen, pronomena; pronomenet, pronomen, pronomena; pronomena; pronomenet, pronomen, pronomenene; pronomenet, pronomen, pronomenene*) névmás; *personlig pronomen* személyes névmás; *possessivt (eiendoms-) pronomen* birtokos névmás; *refleksivt pronomen* visszaható névmás; *relativt pronomen* vonatkozó névmás; *resiprokt (gjensidig) pronomen* kölcsönös névmás; *sparrepronomen* kérdő névmás; *ubestemt pronomen* határozatlan névmás

pronominal *mn* -t, -e (*pronominalt, pronominale, pronominale*) névmási

propaganda *fn* -en (*propagandaen, propagandaer, propagandaene*) *propaganda; drive politisk propaganda* politikai propagandát folytat

propagandaapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*propagandaapparatet, propagandaapparat, propagandaapparata; propagandaapparatet, propagandaapparater, propagandaapparata; propagandaapparatet, propagandaapparat, propagandaapparatene; propagandaapparatet, propagandaapparater, propagandaapparatene*) propagandagépezet

propagandafilm *fn* -en (*propagandafilmen, propagandafilmer, propagandafilmene*) propagandafilm

propagandakampanje *fn* propagandakampany
propagandakanal *fn* propagandacsatorna, propagandatévé

propagandamaskin *fn* propagandagépezet

propagandamaskineri *fn* propagandagépezet

propagasjon *fn* 1 terjedés 2 terjesztés

propagere *ige* -te (*propagerer, propagerte, propagert*) terjeszt, propagál; *propagere for noe* propagandát folytat vmi mellett

propell *fn* -en (*propellen, propeller, propellene*) propeller; *flyets propell* légcsavar; *skipets propell* hajócsavar

propellfly *fn* -et (*propellflyet, propellfly, propellflya; propellflyet, propellfly, propellflyene*) légcsavaros repülőgép

proper *mn* (*propert, propre, propre*) tiszta, rendes, nett

proporsjon *fn* -en (*proporsjonen, proporsjoner, proporsjonene*) arány, rész, hányad

proporsjonal *mn* (*proporsjonalt, proporsjonale, proporsjonale*) arányos, viszonylagos, proporcionális

proposisjon *fn* -en (*proposisjonen, proposisjoner, proposisjonene*) javaslat, indítvány; *fremme en proposisjon* előterjeszt egy javaslatot, indítványt

propp *fn* -en (*proppen, propper, proppene*) 1 dugó, tömítés 2 (vér)rög

proppe *ige* -et/-a (*propper, proppa, proppa; propper, proppet, proppet*) (be)dugaszol, töm, (el)tömít; *proppe et hull* bedugaszol/betöm egy lyukat; *proppe seg med mat* teletömi magát étellel; *han proppet hodene deres med tulls og tøys* hülyeségekkel tömte tele a fejüket

proppfull *mn* (*proppfullt, proppfulle, proppfulle*) teletömött, túlszűfolt; *være proppfull* csordultig tele van, megfelt, zsúfolásig tömve van

proppmett *mn* (*proppmett, proppmette, proppmette*) pukkadásig jóllakott

proprietær *fn* -en (*proprietæren, proprietærer, proprietærene*) földbirtokos, nagybirtokos, nagygazda, proprietárius

proprium *fn* (*propriet, proprier, propria; propriet, proprier, propriene*) tulajdonnév

prorektor *fn* -en (*prorektoren, prorektor, prorektorene*) rektorhelyettes

prorusser *fn* oroszbarát

prorussisk *mn* oroszbarát

prosa *fn* -en (*prosaen, prosaer, prosaene*) próza

prosadikt *fn* -et (*prosadiktet, prosadikt, prosadikta; prosadiktet, prosadikt, prosadiktene*) prózaköltemény

prosaepos *fn* eposzi regény

prosaforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*prosaforfatteren, prosaforfattere, prosaforfatterne*) prózaíró

prosaisk *mn* (*prosaisk, prosaiske, prosaiske*) 1

próza 2 mindennapi, unalmas, fantáziátlan

prosaist *fn* -en (*prosaisten, prosaister, prosaistene*) prózaíró

prostatekst *fn* -en/-a (*prostateksten, prostatekster, prostatekstene; prostateksta, prostatekster, prostatekstene*) prózaszöveg, próza szöveg

prosaverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prosaverket, prosaverk, prosaverka; prosaverket, prosaverker, prosaverka; prosaverket, prosaverk, prosaverkene; prosaverket, prosaverker, prosaverkene*) prózamű, próza mű

proscenium *fn* (*prosceniet, proscenier, proscenia; prosceniet, proscenier, prosceniene*) proscénium, előszínpad

prosecco *fn* olasz habzóbor

prosedere *ige* -te (*prosederer, prosederte, prosedert*)

1 eljár, eljárást lefolytat, perel 2 érvel, bizonyít

prosedyre *fn* -en (*prosedyren, prosedyrer, prosedyrene*) 1 procedúra, ügykezelés, ügymenet, ügyrendi szabályzat, művelet, folyamat, eljárás, perrendtartás 2 *i rettssak* perbeszéd; *aktoratets sluttposedyre* ügyészi perbeszéd, vádbeszéd

prosedyremessig *mn* 1 procedurális; *prosedyremessig hukommelse* procedurális emlékezet, memória; *prosedyremessig kunnskap* procedurális tudás 2 eljárásorientált

prosektor *fn* -en (*prosektoren, prosekterer, prosektorene*) kórboncnok

proselytt *fn* -en (*proselytten, proselytter, proselyttene*) áttért, megtért ember, új hívő, prozelita

prosent *fn* (*prosenten, presenter, prosentene; presenten, prosent, prosentene*) százalék

prosentandel *fn* -en (*prosentandelene, prosentandeler, prosentandelene*) százalékos arány, százalékarány, százalékban kifejezett arány

prosentbasis *fn* -en (*prosentbasisen, prosentbasiser, prosentbasisene*) százalékalap

prosentdel *fn* -en (*prosentdelen, prosentdeler, prosentdelene*) százalékos arány, százalékarány, százalékban kifejezett arány

prosentenhet *fn* -en (*prosentenheten, presentenheter, presentenhetene*) százalékegység

prosentfordeling *fn* -en/-a (*prosentfordelingen, prosentfordelinger, prosentfordelingene; prosentfordelinga, prosentfordelinger, prosentfordelingene*) százalékos megoszlás

prosentil *fn* percentilis érték

prosentinnhold *fn* -et (*prosentinnholdet, prosentinnhold, prosentinnholda; prosentinnholdet, prosentinnhold, prosentinnholdene*) vmely tartalom százalékos aránya vmiben

prosentisk *mn* -, -e (*prosentisk, prosentiske, prosentiske*) százalékos, százalékban kifejezett

prosentmessig *mn* -, -e (*prosentmessig, prosentmessige, prosentmessige*) százalékos, százalékban kifejezett

prosentpoeng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prosentpoenget, prosentpoeng, prosentpoenga; prosentpoenget, prosentpoenger, prosentpoenga; prosentpoenget, prosentpoeng, prosentpoengene; prosentpoenget, prosentpoenger, prosentpoengene*) százalékpont

prosentats *fn* -en (*prosentatsen, prosentatsar, prosentatsene*) százalékkérték

prosenttegn *fn* százalékjel

prosentuell *mn* (*prosentuelt, prosentuelle, prosentuelle*) százalékos

prosentvis *htsz* százalékos

prosesjon *fn* -en (*prosesjonen, prosesjoner, prosesjonene*) felvonulás, körmenet, menet; *gå i prosesjon* felvonul

prosess *fn* -en (*prosessen, prosesser, prosessene*) 1 folyamat 2 *rettssak* per, peres eljárás, tárgyalás

prosessdyktighet *fn* eljárási képesség

prosessere *ige* -te (*prosesserer, prosesserte, prosessert*) (adatot) kezel, feldolgoz

prosessfullmektig *fn* -en (*prosessfullmektigen, prosessfullmektiger, prosessfullmektigene*) jogi képviselő

prosesskrift *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prosesskriften, prosesskrift, prosessskrifter; prosesskriftet, prosesskrifter, prosesskrifta; prosesskriftet, prosesskrift, prosesskriftene; prosesskriftet, prosesskrifter, prosesskriftene*) **prosesskriv**

perirat, keresetlevél és csatolt iratok (polgári peres eljárásban)

prosessledende avgjørelse *fn* *jus* közbenszóló határozat, interlocutum

prossessor *fn* -en (*prossessoren, prossessorer, prossessorene*) processzor

prossessorientert *mn* -, -e (*prossessorientert, prossessorienterte, prossessorienterte*)

folyamatorientált

prossessrett *fn* eljárásjog

prossessuelt (*prossessuelt, prossessuelle, prossessuelle*) eljárási, procedurális; *prossessuell handleevne* eljárási képesség; *prossessuelle rettigheter* eljárási jogok; *prossessuell rettssikkerhet*

eljárási (procedurális) igazságosság, eljárási garanciák; *prossessuell straff* eljárási bírság

prosit *ind* egészségre

prosjekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prosjektet, prosjekt, prosjekta; prosjektet, prosjekter, prosjekta; prosjektet, prosjekt, prosjektene; prosjektet, prosjekter, prosjektene*) projekt, terv, tervezet, mukaprogram, beruházás

prosjektere *ige* -te (*prosjekterer, prosjekterte, prosjektert*) tervez

prosjektering *fn* -en/-a (*prosjekteringen, prosjekteringer, prosjekteringen; prosjekteringa, prosjekteringer, prosjekteringen*) 1 tervezés 2 *bygg-og anlegg* építészeti-műszaki tervezés; *prosjektering av bygg* épülettervezés

prosjekttil *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prosjektilet, prosjekttil, prosjektilla; prosjektilet, prosjektler, prosjektilla; prosjektilet, prosjekttil, prosjektilene; prosjektilet, prosjektler, prosjektilene*) lövedék, patron; *prosjektilets bane* lövedék röppályája

prosjekttilbane *fn* lövedék röppályája

prosjektledelse *fn* -en (*prosjektledelsen, prosjektledelser, prosjektledelsene*)

projektmenedzsment, projektvezetés

prosjektleder *fn* -eren, -ere, -erne (*prosjektlederen, prosjektledere, prosjektlederne*) projektumvezető, projektirányító

prosjektorientert *mn* -, -e (*prosjektorientert, prosjektorienterte, prosjektorienterte*) projekt központú

prosodi *fn* -en (*prosodien, prosodier, prosodiene*) prozódia

prospekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prospektet, prospekt, prospekta; prospektet, prospekter, prospekta; prospektet, prospekt, prospektene; prospektet, prospekter, prospektene*) 1 *utsyn* kilátás 2 *utsiktsbilde* látkép; *prospekt fra Budapest* Budapest látképe 3 *økonomi* gazdasági kilátások, távlat, előrejelzés, potenciális vevőkör 4 *dokument* prospektus

prospektkort *fn* -et (*prospektkortet, prospektkort, prospektkorta; prospektkortet, prospektkort, prospektkortene*) képeslap

prost *fn* -en (*prosten, proster, prostene*) esperes

prostata *fn* -en (*prostataen, prostataer, prostataene*)
 prosztatata, dűlmirigy

prostatahyperplasi *fn* prosztatamegnagyobbodás

prostatakreft *fn* -en (*prostatakreften, prostatakrefter, prostatakreftene*) med prosztatarák

prostatitt *fn* prosztatagyulladás

prosti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*prostiet, prosti, prostia; prostiet, prostier, prostia; prostiet, prosti, prostiene; prostiet, prostier, prostiene*) esperesi kerület

prostituere *ige* -te (*prostituierer, prostituerte, prostituerte*) prostituál, lejárát, szégyenbe hoz;
prostituere seg prostituálódik, lealacsonyítja magát, prostituálttá válik

prostituert *mn* (*prostituert, prostituerte, prostituerte*) prostituált

prostisjjon *fn* -en (*prostisjjonen, prostisjjoner, prostisjjonene*) prostitúció

protein *fn* -et, -/er, -ene/-a (*proteinet, protein, proteina; proteinet, proteiner, proteina; proteinet, protein, proteinene; proteinet, proteiner, proteinene*)
 protein, fehérje

proteksjon *fn* -en (*proteksjonen, proteksjoner, proteksjonene*) védelem, pártfogás, protekció

proteksjonisme *fn* -en (*proteksjonismen, proteksjonismer, proteksjonismene*) protekcionizmus

protese *fn* -en (*protesen, proteser, protesene*)
 protézis, (gebiss) műfogor, (lem) művégtag, (øye) műszem

protesjere *ige* -te (*protesjerer, protesjerte, protesjert*)
 protezsál, támogat, pártfogol

protesjé *fn* -en (*protesjéen, protesjээр, protesjéene; protesjeen, protesjeer, protesjeene*) pártfogolt, védenc, kegyelt

protest *fn* -en (*protesten, protester, protestene*)

tiltakozás, protestálás, óvás, óvatolás

protestaksjon *fn* -en (*protestaksjonen, protestaksjoner, protestaksjonene*) tiltakozó akció

protestant *fn* -en (*protestanten, protestanter, protestantene*) **1** religion protestáns **2** protestáló, tiltakozó

protestantisk *mn* (*protestantisk, protestantiske, protestantiske*) protestáns

protestantisme *fn* -en (*protestantismen, protestantismer, protestantismene*) protestantizmus

protestbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*protestbrevet, protestbrev, protestbrev; protestbrevet, protestbrev, protestbrev; protestbrev, protestbrev, protestbrev; protestbrev, protestbrev, protestbrev; protestbrev, protestbrev, protestbrev*) tiltakozó levél, (írásbeli) tiltakozás

protestbølge *fn* -en/-a (*protestbølgen, protestbølger, protestbølgene; protestbølga, protestbølger, protestbølgene*) tiltakozási hullám

protestdemonstrasjon *fn* -en (*protestdemonstrasjonen, protestdemonstrasjoner, protestdemonstrasjonene*) tiltakozó tüntetés

protestere *ige* -te (*protesterer, protesterte, protestert*) tiltakozik, protestál

protestmarsj *fn* -en (*protestmarsjen, protestmarsjer, protestmarsjene*) tiltakozó felvonulás

protestmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*protestmøtet, protestmøter, protestmøta; protestmøtet, protestmøter, protestmøtene*) tiltakozó gyűlés

protestnoter *fn* -en (*protestnoten, protestnoter, protestnotene*) tiltakozó jegyzék

protestsang *fn* -eren, -ere, -erne (*protestsangeren, protestsangere, protestsangerne; protestsangeren, protestsangere, protestsangerne*) protest énekes

protesttog *fn* -et (*protesttoget, protesttog, protesttogene*) tiltakozó felvonulás

protokoll *fn* -en (*protokollen, protokoller, protokollene*) **1** jegyzőkönyv, protokoll **2** protokoll, előírás, etikett, szabályok összessége; *følge protokollen* a protokoll szerint jár el **3** skole osztálynapló

protokollere *ige* -te (*protokollerer, protokollerte, protokollert*) jegyzőkönyvez

protokollføre *ige* -te (*protokollfører, protokollførte, protokollført*) jegyzőkönyvbe vesz

protokollfører *fn* -eren, -ere, -erne (*protokollføreren, protokollførere, protokollførerne*) jegyzőkönyvvezető

protokollføring *fn* -en/-a (*protokollføringen, protokollføring, protokollføringene; protokollføring, protokollføring; protokollføringene*) jegyzőkönyvezés

proton *fn* -et, -/er, -ene/-a (*protonet, proton, protona; protonet, protoner, protona; protonet, proton, protonene; protonet, protoner, protonene*)
 proton, pozitív töltésű elemi részecske

protoplasma *fn* -et, -/er, -ene (*protoplasmaet, protoplasma, protoplasmaene; protoplasmaet, protoplasmaer, protoplasmaene*) protoplazma

prototyp *fn* -en (*prototypen, prototyper, prototypene*) prototípus

prov *fn* -et (*provet, prov, prova; provet, prov, provene*) **1** tanúskodás, tanuvalomás **2** bizonyság, bizonyíték, tanújel

prove *ige* -et/-a (*prover, prova, prova; prover, provet, provet*) bizonyít, tanúsít

proveniens *fn* -en (*proveniensen, provenienser, proveniensen*) származás, eredet

proventfolk *fn* kolostorlakók, kolostornép

proviant *fn* -en (*provianten, provianter, proviantene*)
 étel, ételiszter, ellátmány

proviantere *ige* -te (*provianterer, provianterte, proviantert*) ételisztert, ételmet beszerz

proviantering *fn* -en/-a (*provianteringen, proviantering, provianteringene; proviantering, proviantering, provianteringene*) ételiszterbeszerzés

proviantforvalter *fn* **1** ételmezési felelős **2** militáret ételmezési tiszt, proviant tiszt

proviantrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*proviantrommet, proviantrom, proviantromma; proviantrommet, proviantrom, proviantrommene*) ételiszterraktár

provins *fn* -en (*provinsen, provinser, provinsene*) **1** vidék, országrész, terület **2** tartomány, provincia
provinsby *fn* -en (*provinsbyen, provinsbyer, provinsbyene*) vidéki város, kisváros; *en liten provinsby* vidéki kisváros
provinsial *mn* -t, -e (*provinsialt, provinsiale, provinsiale*) tartományfőnök
provinsialisme *fn* -en (*provinsialismen, provinsialismer, provinsialismene*) provincializmus
provinsiell *mn* (*provinsielt, provinsielle, provinsielle*) vidéki, provinciális
provisjon *fn* -en (*provisjonen, provisjoner, provisjonene*) jutalék, provízió
provisor *fn* -en (*provisoren, provisorer, provisorene*) gyógyszerész
provisorisk *mn* (*provisorisk, provisoriske, provisoriske*) ideiglenes, átmeneti, provizóri(k)us; *provisorisk regjering* ideiglenes kormány; *provisorisk anordning* átmeneti rendelkezés
provokasjon *fn* -en (*provokasjonen, provokasjoner, provokasjonene*) provokáció, kihívó magatartás, kiprovokálás
provokatorisk *mn* (*provokatorisk, provokatoriske, provokatoriske*) kihívó, provokatív
provokatør *fn* -en (*provokatøren, provokatører, provokatørene*) provokátor
provosere *ige* -te (*provoserer, provoserte, provosert*) provokál, kényszerít, kihívóan viselkedik, hergel; *provosere fram en avgjørelse* kiprovokál, kikényszerít egy döntést; *provosert abort* művi vetélés, provokált, spontán abortusz; *et provoserende spørsmål* kihívó, provokáló kérdés
provoserende *mn **1** provokáló, kihívó, figyelemfelkeltő **2** bosszantó, idegesítő, ingerlő
provosert *fn* provokált, művileg előidézett; *provosert abort* provokált, spontán abortusz, művi vetélés
prp *rv* *proposisjon* indítvány, javaslat, előterjesztés
prud *mn* (*prud, prude, prude*) nemes, előkelő
prunk *fn* -en (*prunken, prunker, prunkene*) ragyogás, fény, pompa
prunkløs *mn* (*prunkløst, prunkløse, prunkløse*) sallangmentes
prust *fn* -et (*prustet, prust, prusta; prustet, prust, prustene*) horkantás, prüszkölés
pruste *ige* -et/-a (*pruster, prusta, prusta; pruster, prustet, prustet*) horkant, prüszköl, fújtat
prute *ige* -et/-a (*pruter, pruta, pruta; pruter, prutet, prutet*) alkudozik, alkuszik; *prute ned prisen* lealkudja az árat
pruting *fn* -en/-a (*prutingen, prutinger, prutingene; prutinga, prutinger, prutingene*) **prutning** -en/-a (*prutningen, prutninger, prutningene; prutninga, prutninger, prutningene*) alkudozás, alku
prutingsmann *fn* -en/-et (*prutingsmonnen, prutingsmonner, prutingsmonnene; prutingsmonnet, prutingsmann, prutingsmonna; prutingsmonnet, prutingsmann, prutingsmonnene*) **prutingsmann***

-en/-et (*prutningsmonnen, prutningsmonner, prutningsmonnene; prutningsmonnet, prutningsmann, prutningsmonna; prutningsmonnet, prutningsmann, prutningsmonnene*) alku tárgya
pryd *fn* -en (*pryden, pryder, prydene*) **prydelse** -en (*prydelsen, prydelse, prydelsene*) dísz, díszítés, díszítmény
prydbønne *fn* -en/-a (*prydbønnen, prydbønner, prydbønnene; prydbønna, prydbønner, prydbønnene*) bot futóbab, díszbab
pryde *ige* -et/-a (*pryder, pryda, pryda; pryder, prydet, prydet*) **1** díszít, ékesít, feldíszít, felékesít, dekorál **2** tele van vmivel, beborít; *han pryder avisforsidene* vele van tele az újságok címlapja
prydelig *htsz* szépen, gondosan, dekoratív módon
prydgenstand *fn* -en (*prydgenstanden, prydgenstander, prydgenstandene*) dísz tárgy
prydkvede *fn* -en (*prydkveden, prydkveder, prydkvedene*) bot japánbirs
prydplante *fn* -en/-a (*prydplanten, prydblant, prydblant, prydblantene*) dísznövény
prydkrift *fn* -en/-a (*prydkriften, prydkrifter, prydkriftene; prydkrifta, prydkrifter, prydkriftene*) kalligrafikus írás
prydsøm *fn* -men (*prydsømmen, prydsømmer, prydsømmene*) hímzés
pryl *fn* -en/-et (*prylen, pryler, prylene; prylet, pryl, pryla; prylet, pryl, prylene*) verés
pryle *ige* -te (*pryler, prylte, prylt*) megver, elver, elpáhol, elporol
prylestraff *fn* -en (*prylestraffen, prylestraffer, prylestraffene*) megvesszőzés, botozás
prærie *fn* -en (*prærien, prærier, præriene*) préri
præriebrann *fn* -en (*præriebrannen, præriebranner, præriebrannene*) préritűz
præriehund *fn* -en (*præriehunden, præriehunder, præriehundene*) zool prérikutya
præriehøne *fn* prérityúk
præriulv *fn* -en (*præriulven, præriulver, præriulvene*) zool prérifarkas
prærievogn *fn* -en/-a (*prærievognen, prærievogner, prærievognene; prærievogna, prærievogner, prærievognene*) ekhós szekér
prøve, *fn* -en/-a (*prøven, prøver, prøvene; prøva, prøver, prøvene*) **1** próba, próbatétel; *sette på prøve* próbára tesz; *holde prøve på et teaterstykke* színdarabot próbál **2** vizsga; *bestå en prøve* sikeres vizsgát tesz **3** teszt, vizsgateszt; *forberedende prøve* felmérő teszt **4** vizsgálat, teszt, szűrés, lelet; *diagnostiske prøver* diagnosztikai vizsgálat; *coronavirus prøve* koronavírus szűrés, koronavírus teszt; *analysere prøven* elemzi, értelmezi a leletet/a vizsgálat eredményét **5** próbaidő; *bli ansatt på prøve* próbaidőre alkalmazták; *løslate på prøve* próbaidőre bocsátják **6** mintavétel, minta; *ta prøver av noe* mintát vesz vmből

prøve₂ *ige* -de (*prøver, prøvde, prøvd*) **1** kipróbál, megpróbál, megkísérel, tesztel, próbát tesz, kísérletet tesz; *prøve en ny sykkel* kipróbál egy új biciklit; *prøve lykken* kipróbálja a szerencséjét; *du kan bare prøve!* azt próbáld meg!; *prøve en sak for domstolen* pert indít, bíróság elé visz egy ügyet **2** felpróbál; *prøve en dress* felpróbál egy ruhát **3** teater próbál; *teateret prøver (på) et nytt stykke* a színház új darabot próbál **4** próbára tesz; *Gud prøver sine barn* az Isten próbára teszi az övét **5** *prøve seg* megpróbál, kísérletet tesz; *prøve seg frem* próbálkozik **6** *jus* mérlegel, elbírál

prøveabonnement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*prøveabonnementet, prøveabonnement, prøveabonnementta; prøveabonnementet, prøveabonnementer, prøveabonnementta; prøveabonnementet, prøveabonnement, prøveabonnemementene; prøveabonnementet, prøveabonnementer, prøveabonnemementene*) próba-előfizetés

prøveavstemning *fn* -en/-a (*prøveavstemningen, prøveavstemninger, prøveavstemningene; prøveavstemninga, prøveavstemninger, prøveavstemningene*) próbaválasztás

prøveballong *fn* -en (*prøveballongen, prøveballonger, prøveballongene*) **1** időjárás léggömb, meteorológiai léggömb, meteorológiai ballon **2** *overf.* próbáléggömb

prøvedukke *fn* próbababa

prøveeksemplar *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*prøveeksemparet, prøveeksemplar, prøveekseplara; prøveeksemparet, prøveekseplarer, prøveekseplara; prøveeksemparet, prøveeksemplar, prøveekseplarene; prøveeksemparet, prøveekseplarer, prøveekseplarene*) mintapéldány

prøveklut *fn* -en (*prøvekluten, prøvekluter, prøveklutene*) kísérleti nyúl

prøvekolleksjon *fn* árumintagyűjtemény, mintakollekció

prøvelse *fn* -en (*prøvelsen, prøvelser, prøvelsene*) megpróbáltatás

prøveløslate *ige* feltételes szabadságra bocsát, feltételesen szabadlábra helyez

prøveløslatelse *fn* -en (*prøveløslatelsen, prøveløslatelser, prøveløslatelsene*) feltételes szabadlábra helyezés, feltételes szabadságra bocsátás

prøvende *mn* **1** próbára tevő **2** kísérletező, próbálkozó

prøvenemnd *fn* szakmunkás vizsgabizottság

prøveresultat *fn* mintavételi adat

prøverom *fn* -met, -, -ma/-mene (*prøverommet, prøverom, prøveromma; prøverommet, prøverom, prøverommene*) próbafülke

prøverør *fn* -et (*prøverøret, prøverør, prøverøra; prøverøret, prøverør, prøverørene*) kémcső

prøverørsbarn *fn* -et (*prøverørsbarnet, prøverørsbarn, prøverørsbarna; prøverørsbarnet, prøverørsbarn, prøverørsbarnene*) lombikkébi

prøveskilt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*prøveskiltet, prøveskilt, prøveskilta; prøveskiltet, prøveskilter, prøveskilta; prøveskiltet, prøveskilt, prøveskiltene; prøveskiltet, prøveskilter, prøveskiltene*) ideiglenes rendszám, ideiglenes rendszámtábla

prøvesmake *ige* -te (*prøvesmaker, prøvesmake, prøvesmakt*) kóstol, kóstolgat, megkóstol, ízlel, ízlelget

prøvesmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*prøvesmakeren, prøvesmakerer, prøvesmakerne; prøvesmakeren, prøvesmakere, prøvesmakerne*) kóstoló

prøvesprengning *fn* -en/-a (*prøvesprengningen, prøvesprengninger, prøvesprengningene; prøvesprengninga, prøvesprengninger, prøvesprengningene*) kísérleti atomrobbantás, nukleáris teszt; *Trinityprøvesprengningen* Trinity nukleáris teszt

prøvestein *fn* -en (*prøvesteinen, prøvesteiner, prøvesteinese*) próbákő

prøvestykke *fn* mintadarab, próba

prøvesvar *fn* teszteredmény

prøvetaking *fn* -en/-a (*prøvetakingen, prøvetakinger, prøvetakingene; prøvetakinga, prøvetakinger, prøvetakingene*) mintavétel, szűrés, teszt, tesztelés

prøvetid *fn* -en/-a (*prøvetiden, prøvetider, prøvetidene; prøvetida, prøvetider, prøvetidene*) próbaidő

prøvning *fn* -en/-a (*prøvningen, prøvinger, prøvingene; prøvinga, prøvinger, prøvingene*) próba, próbálkozás, vizsgálat

prøysser *fn* -eren, -ere, -erne (*prøysseren, prøyslere, prøysserne*) porosz (ember)

prøysssik *mn* (*prøysssisk, prøysssike, prøysssike*) porosz

PS *fn* (*PS-et, PS, PS-a; PS-et, PS-er, PS-ene; PS-et, PS-er, PS-a; PS-et, PS, PS-ene*) **ps** (*ps-et, ps, ps-a; ps-et, ps-er, ps-ene; ps-et, ps-er, ps-a; ps-et, ps, ps-ene*) postszkriptum ui.

pseudograviditet *fn* álterhesség, képzelt terhesség

pseudonym₁ *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pseudonymet, pseudonym, pseudonyma; pseudonymet, pseudonymer, pseudonyma; pseudonymet, pseudonym, pseudonymene; pseudonymet, pseudonymer, pseudonymene*) **pseudonym** -et, -/-er, -ene/-a (*pseudonymet, psevdonym, psevdonyma; psevdonymet, psevdonymer, psevdonyma; psevdonymet, psevdonym, psevdonymene; psevdonymet, psevdonymer, psevdonymene*) álnév

pseudonym₂ *mn* (*pseudonymt, pseudonyme, pseudonyme*) álnéven, álnév alatt; *skrive pseudonymt* álnéven ír; *pseudonyme åndsverk* álnévvel ismert szellemi termék

pseudovitenskap *fn* **pseudovitenskap** áltudomány

pseudovitenskapelig *mn* áltudományos

psoriasis *fn* -en (*psoriasisen, psoriasisser, psoriasisene*) med pikkelysömör, sömör, pszoriázis

pst *ind* pszt

psyke *fn* -en (*psyken, psyker, psykene*) psziché, lélek, lelki alkotás

psykedelisk *mn* (*psykedelisk, psykedeliske, psykedeliske*) pszichedelikus

psykiater *fn* -eren, -ere, -erne (*psykiateren, psykiatere, psykiaterne*) pszichiáter, elmeorvos, elmeszakértő

psykiatri *fn* -en (*psykiatrien, psykiatrier, psykiatriene*) pszichiátria

psykiatrisk *mn* (*psykiatrisk, psykiatriske, psykiatriske*) pszichiátriai

psykisk *mn* (*psykisk, psykiske, psykiske*) lelki, mentális, pszichikai, pszichés, szellemi; *psykisk helse* lelki egészség, mentálhigiéné

psykoaktiv *mn* tudatmódosító, pszichoaktív, pszichotrop; *psykoaktivt stoff* tudatmódosító szer

psykoanalyse *fn* -en (*psykoanalysen, psykoanalyser, psykoanalyse*) pszichoanalízis, lélekelemzés

psykoanalytiker *fn* -eren, -ere, -erne (*psykoanalytikeren, psykoanalytikere, psykoanalytikerne*) pszichoanalitikus

psykoanalytisk *mn* (*psykoanalytisk, psykoanalytiske, psykoanalytiske*) pszichoanalitikai, lélekelemző

psykodrama *fn* pszichodráma

psykogen *mn* (*psykogen, psykogene, psykogene*) pszichogén, lelki eredetű

psykolog *fn* -en (*psykologen, psykologer, psykologene*) pszichológus

psykologi *fn* -en (*psykologien, psykologier, psykologiene*) **1** pszichológia, lélektan **2** lelki élet, érzelmi élet

psykologiserer *ige* -te (*psykologiserer, psykologiserer, psykologiserer*) pszichologizál

psykologisk *mn* (*psykologisk, psykologiske, psykologiske*) pszichológiai, lélektani

psykopat *fn* -en (*psykopaten, psykopater, psykopatene*) lelkibeteg, pszichopata

psykopati *fn* -en (*psykopatien, psykopatier, psykopatiene*) kóros lelkiállapot személyiségzavar, pszichopátia

psykose *fn* -en (*psykosen, psykoser, psykosene*) pszichózis, elmezavar

psykosomatisk *mn* (*psykosomatisk, psykosomatiske, psykosomatiske*) pszichoszomatikus

psykoteknikk *fn* -en (*psykoteknikken, psykoteknikker, psykoteknikkene*) pszichotechnika

psykoterapi *fn* -en (*psykoterapien, psykoterapier, psykoterapiene*) pszichoterápia

psykotisk *mn* (*psykotisk, psykotiske, psykotiske*) pszichotikus

psykotropisk *mn* med tudatmódosító

PTSD *rv* *posttraumatisk stresslidelse* poszttraumás stressz (zavar, szindróma)

pub *fn* -en (*puben, puber, pubene*) vendéglő, fogadó, kocsmá

pubertet *fn* -en (*puberteten, puberteter, pubertetene*) pubertás, nemi érés; *være i puberteten* pubertáskorban van; *forsinket pubertet* megkéssett pubertás

pubertetsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*pubertetsalderen, pubertetsalderer, pubertetsalderne; pubertetsalderen, pubertetsaldere, pubertetsalderne; pubertetsalderen, pubertetsaldrer, pubertetsaldrene; pubertetsalderen, pubertetsaldre, pubertetsaldrene*) pubertáskor, serdülőkor, kamaszkor

pubertetsproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pubertetsproblemet, pubertetsproblem, pubertetsproblema; pubertetsproblemet, pubertetsproblemer, pubertetsproblema; pubertetsproblemet, pubertetsproblem, pubertetsprobleme; pubertetsproblemet, pubertetsproblemer, pubertetsprobleme*) serdülőkori nehézség

pubes *fn* szeméremszőrzet, fanször, fanszörzet

pubeshår *fn* -et (*pubeshåret, pubeshår, pubeshåra; pubeshåret, pubeshår, pubeshårene*) szeméremszőrzet, fanször, fanszörzet

publikasjon *fn* -en (*publikasjonen, publikasjoner, publikasjonene*) **1** publikálás, vminek a kiadása, nyilvánosságra hozatal **2** publikáció, kiadvány; *vitenskapelige publikasjoner* tudományos kiadványok

publikum *fn* (*publikumet, publikum, publikuma; publikumet, publikum, publikumene; publikumet, publikum, publikumma; publikumet, publikum, publikumene*) hallgatóság, közönség, publikum

publikummer *fn* -eren, -ere, -erne (*publikummeren, publikummerer, publikummerne; publikummeren, publikummere, publikummerne*) néző, a közönség egy tagja

publikumsfrieri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*publikumsfrieriet, publikumsfrieri, publikumsfrieria; publikumsfrieriet, publikumsfrierier, publikumsfrieria; publikumsfrieriet, publikumsfrieri, publikumsfrieriene; publikumsfrieriet, publikumsfrierier, publikumsfrieriene*) a közönség meghódítása, elcsábítása

publikumssuksess *fn* -en (*publikumssuksessen, publikumssuksesser, publikumssuksessene*)

publikumsuksess -en (*publikumsuksessen, publikumsuksesser, publikumsuksessene*) közönségsiker

publikumstall *fn* -et (*publikumstallet, publikumstall, publikumstall; publikumstallet, publikumstall, publikumstallene*) nézőszám

publisere *ige* -te (*publiserer, publiserte, publisert*) **1** kiad, közlést, megjelentet, publikál **2** IT kitesz (az internetre), posztol

publisering *fn* -en/-a (*publiseringen, publiseringer, publiseringene; publiseringa, publiseringer,*

publiseringene kiadás, megjelentetés,

nyilvánosságra hozatal, közzététel

publisist *fn* -en (*publisisten, publisister, publisistene*)

publicista, közíró

publisitet *fn* -en (*publisiteten, publisiteter,*

publisistene) nyilvánosság; *saken fikk stor publisitet*

az ügy nagy nyilvánosságot kapott

pubrunde *fn* -en (*pubrunden, pubrunder,*

pubrundene) kocsmázás; *gå/ta pubrunden* járja a

kocsmákat

puck *fn* -en (*pucken, pucker, puckene*) ishockey

korong (jégchokiban)

puckfører *fn* -eren, -ere, -erne (*puckføreren,*

puckførere, puckførerne) ishockey korongot vezető

játékos

puddel *fn* -en (*puddelen, pudler, pudlene*) pudli,

uszkár

pudder *fn* (*pudderet, pudder, puddera; pudderet,*

pudder, pudderne; pudderet, puddere, puddera;

pudderet, puddere, pudderne) por, púder

pudderdåse *fn* -en (*pudderdåsen, pudderdåser,*

pudderdåsene) púderkompakt, púderdoboz,

púdertartó, púderes szelence

pudderkvast *fn* -en (*pudderkvasten, pudderkvaster,*

pudderkvastene) púderpamacs

pudderparykk *fn* hajporos paróka

puddersnø *fn* -en (*puddersnøen, puddersnøer,*

puddersnøene) porhó

puddersukker *fn* kristálycukor

puddertraksopp *fn* botanikk szürke tölcsérgomba

pudding *fn* -en (*puddingen, puddinger, puddingene*)

pudding

pudre *ige* -et/-a (*pudrer, pudra, pudra; pudrer,*

pudret, pudret) púderez

puff₁ *fn* -en (*puffen, puffer, puffene*) **I** puff; *en kjole*

med puffer på ermene puffos ujjú ruha **II** puff,

zsámoly

puff₂ *fn* -en, - / n1 (*puffen, puff, puffene; puffet, puff,*

puffa; puffet, puff, puffene) lökés, tasztítás, ösztönzés;

få et puff i ryggen hátra tasztítják; *arbeidet vårt fikk*

et godt puff framover nagy ösztönzést kaptunk a

munkánkhoz

puff₃ *ind* töf, pöf; *puff, puff, sa lokomotivet og*

slapp ut damp töf, töf, pöfögte a vonat, miközben

gőzfelhőt eregetett

puffe *ige* -et/-a (*puffer, puffa, puffa; puffer, puffet,*

puffet) **I** 1 lök, tasztít, lökdös; *puffe til en* meglök

vkít; *bli puffet frem* előrelökösik **2** pöfékel; *puffe på*

en svar sigar egy nagy szivarral pöfékel **II** puffaszt;

puffet ris puffasztott rizs

pufferme *fn* -et, -er, -ene/-a (*puffermet, puffermer,*

pufferma; puffermet, puffermer, puffermene) puffos

ujj

puger *fn* -eren, -ere, -erne (*pugeren, pugerer,*

pugerne; pugeren, pugere, pugerne) kapzsi, zsugori

ember

pugeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pugeriet, pugeri,*

pugeria; pugeriet, pugerier, pugeria; pugeriet,

pugeri, pugeriene; pugeriet, pugerier, pugeriene)

kapzsiság, zsugoriság

pugge *ige* -et/-a (*pugger, pugga, pugga; pugger,*

pugget, pugget) magol, bifláz; *pugge inn* bemagol

pugghest *fn* -en (*pugghesten, pugghester,*

pugghestene) könyvmoly, magoló diák

pukk *fn* -en (*pukken, pukker, pukkene*) kőzuzalék,

zúzott kő

pukke *ige* -et/-a (*pukker, pukka, pukka; pukker,*

pukket, pukket) **1** követ zúz **2** zúzott kővel beterít,

feltölt **3** *pukke på noe* köti az ebet a karóhoz,

makacsul ragaszkodik vmihez

pukkel *fn* -en (*pukkelen, pukler, puklene*) púp

pukcellaks *fn* zoologi púpos lazac, rózsaszín lazac,

gorbusa lazac

pukkelrygg *fn* -en (*pukkelryggen, pukkelrygger,*

pukkelryggene) **1** púpos hát **2** púpos (ember)

pukkelrygga *mn* -, - (*pukkelrygga, pukkelrygga,*

pukkelrygga) púpos

pukkelrygget *mn* (*pukkelrygget, pukkelryggete,*

pukkelryggete; pukkelrygget, pukkelryggede,

pukkelryggede) púpos

pukking *fn* -en/-a (*pukkingen, pukkinger,*

pukkingene; pukkinga, pukkinger, pukkingene) **1**

kőzúzás **2** zúzott kővel való feltöltés **3** *pukking på*

noe ragaszkodás vmihez

pukkstein *fn* -en (*pukksteinen, pukksteiner,*

pukksteinene) kőzuzalék, zúzott kő

pukkverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*pukkverket, pukker,*

pukkverka; pukker, pukker, pukker, pukker;

pukkverket, pukker, pukkerkene; pukker, pukker,

pukker, pukkerkene) kőbánya, kőfejtő

puklet *mn* (*puklet, puklete, puklete*) **puklete** -, -

(*puklete, puklete, puklete*) púpos; *enpuklet* egypupú;

topuklet kétpupú

pule *ige* -te (*puler, pulte, pult*) *ulg.* dug, kefél

puling *fn* -en/-a (*pulingen, pulinger, pulingene;*

pulinga, pulinger, pulingene) *ulg.* dugás, kefélés

pulje *fn* -en (*puljen, puljer, puljene*) **1** *spill* (össz)tét,

belépő, beugró **2** csoport, részleg; *det beste laget i*

pulje **B** a legjobb csapat a **B** csoportban

puljevis *htsz* csoportosan; *bilene slippes puljevis*

forbi az autókat csoportosan engedik tovább

pulk *fn* -en (*pulken, pulker, pulkene*) csónak formájú

szánkó

pullert *fn* -en (*pullerten, pullerter, pullertene*) **1**

kikötőbak **2** betonba süllyeszthető oszlop

pulmonal *mn* pulmonális

pulmonalklaff *fn* pulmonális billentyű

pulpa *fn* -en (*pulpaen, pulpaer, pulpaene*) fogbél

puls *fn* -en (*pulsen, pulser, pulsene*) pulzus, érverés;

ta pulsen megnézi, ellenőrzi a pulzust

pulse *ige* -et/-a (*pulser, pulsa, pulsa; pulser, pulset,*

pulset) pulzál, lüktet

pulsere *ige* -te (*pulserer, pulserte, pulsert*) dobog,

ver, dobban, lüktet, pulzál

pulserende *mn* lüktető, pulzáló

pulsoksymeter *fn* pulzoximéter, ujjra csíptethető oxigénszint- és pulzuszámoló

pulsvante *fn* -en (*pulsvanten, pulsvanter, pulsvantene*) csuklómelegítő

pulsåre *fn* -en/-a (*pulsåren, pulsårer, pulsårene; pulsåra, pulsårer, pulsårene*) ütőér

pult *fn* -en (*pulten, pulter, pultene*) pult, íróasztal, állvány, iskolapad

pulterkammer *fn* -et (*pulterkammeret, pulterkammer, pulterkamra; pulterkammeret, pulterkammer, pulterkamrene; pulterkammeret, pulterkamre, pulterkamra; pulterkammeret, pulterkamre, pulterkamrene*) lomtár

pultost *fn* -en (*pultosten, pultoster, pultostene*) túrószerű kőménymagos puhasajt

pulver *fn* (*pulveret, pulver, pulvera; pulveret, pulver, pulverne; pulveret, pulvere, pulvera; pulveret, pulvere, pulverne*) por

pulverapparat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*pulverapparatet, pulverapparat, pulverapparatata; pulverapparatet, pulverapparatet, pulverapparatata; pulverapparatet, pulverapparat, pulverapparatene; pulverapparatet, pulverapparatet, pulverapparatene*) poroltó

pulverdrikk *fn* italpor

pulverform *fn* -en/-a (*pulverformen, pulverformer, pulverformene; pulverforma, pulverformer, pulverformene*) poralak; *i pulverform* poralakú

pulverisere *ige* -te (*pulveriserer, pulveriserte, pulverisert*) porít, finomra őröl, porrá tör, összezúz; *pulverisere en mostander* porrá zúzza az ellenfelet; *støtten er i ferd med å pulverisere* a támogatás lassan felmorzsolódik

pulverisering *fn* -en/-a (*pulverisingen, pulveriseringer, pulveriseringene; pulveriseringa, pulveriseringer, pulveriseringene*) pulverzálás, porítás

pulverkaffe *fn* -en (*pulverkaffen, pulverkaffer, pulverkaffene*) instant kávé, nescafé

pulvermelk *fn* -en/-a (*pulvermelken, pulvermelker, pulvermelkene; pulvermelka, pulvermelker, pulvermelkene*) tejjör

puma *fn* -en (*pumaen, pumaer, pumaene*) zool puma

pumpe₁ *fn* -en/-a (*pumpen, pumper, pumpene; pumpa, pumper, pumpene*) pumpa, szivattyú, szívókészülék; *brystpumpe* mellszívó; *oljepumpe* olajszivattyú, olajpumpa

pumpe₂ *ige* -et/-a (*pumper, pumpa, pumpa; pumper, pumpet, pumpet*) **1** pumpál, felfúj, teletöm, megtölt; *pumpe opp en fotball* felfúj, felpumpál egy futball labdát; *pumpe inn penger* pénzt pumpál vmibe; *han pumpet hodet hennes fullt av dritt* teletömte a fejét mindenféle marhasággal **2** leereszt, leszív, lefej, szivattyúz; *pumpe vann opp fra bønnen* vizet szivattyúz fel a kútból; *være helt pumpa* teljesen leeresztett, kimerült; *pumpe ut morsmelk* anyatejet leszív, lefej **3** lövell, spriccel; *blodet pumpet ut*

av såret vér lövellt/spriccelt a sebből **4** pumpol, kicsikar; *pumpe en for penger* pumpol vkit; *pumpe en for opplysninger* információt csikar ki vkitől **5** *pumpe jern* súlyozók

pumpeorgel *fn* musikk harmónium

pumps *fn* -en, - (*pumpsen, pumps, pumpsene*) körömcipő

pund *fn* -et (*pundet, pund, punda; pundet, pund, pundene*) **1** font (= ca. 1/2 kg); *et pund druer* egy font szőlő **2** font; *britiske pund (GBP)* angol font; *egyptiske pund (EGP)* egyiptomi font; *pund sterling* font sterling **3** *begavelse* tehetség

pundkurs *fn* -en (*pundkursen, pundkurser, pundkursene*) fontárfolyam

pundtegn *fn* fontjel (£)

puner *fn* -eren, -ere, -erne (*puneren, punere, punerne*) pun

pung *fn* -en (*pungen, pungen, pungene*) erszény, tárcsa, zacskó; *gripe dypt i pungen* mélyen az erszényébe nyúl; *bli straffet på pungen, svi på pungen* a pénztárcája bánja; *pengepung* pénztárca; *testikkelpung* herezacskó; *tobakkspung* dohányzacskó

pungbjørn *fn* -en (*pungbjørnen, pungbjørner, pungbjørnene*) zool koala (mackó)

pungdyr *fn* -et (*pungdyret, pungdyr, pungdyra; pungdyret, pungdyr, pungdyrene*) erszényes (állat)

punge *ige* -et/-a (*punger, punga, punga; punger, punget, punget*) kifizet, kiguberál, leperkál; *jeg måtte punge ut med 10 000* tízezret kellett kifizetnem

pungrotte *fn* -en/-a (*pungrotten, pungrotter, pungrottene; pungrotta, pungrotter, pungrottene*) erszényes patkány

punisk *mn* (*punisk, puniske, puniske*) pun; *de tre puniske krigene* a három pun háború

punkt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*punktet, punkt, punkta; punktet, punkter, punkta; punktet, punkt, punktene; punktet, punkter, punktene*) pont; *avsette et punkt på en linje* kijelöl egy pontot az egyenesen; *til punkt og prikke* pontosan, pontról pontra

punktere *ige* -te (*punkterer, punkterte, punktert*) **1** kilyukad, kilyukaszt, átlukaszt, defektet kap **2** kipontoz

punktering *fn* -en/-a (*punkteringen, punkteringer, punkteringene; punkteringa, punkteringer, punkteringen*) defekt

punktgrafering *fn* stopp-motion, animasjonsfilmtknikk kockázás, stop trükk

punktlig *mn* -, -e (*punktlig, punktlig, punktlig*) pontos

punktlighet *fn* -en/-a (*punktligheten, punktligheter, punktighetene; punktligheta, punktligheter, punktighetene*) pontosság

punktliste *fn* pontokba szedett lista, listajeles felsorolás

punktrekke *fn* pontsor

punktskrift fn -en/-a (punktskriften, punktskrifter, punktskriftene; punktskrifta, punktskrifter, punktskriftene) pontírás (Braille-írás)

punktuell mn 1 pontok szerint felsorolt, pontokba szedett 2 pontoszerű 3 pillanatig tartó, pillanatszerű, momentán, eseti; *punktuelle tiltak* eseti intézkedések 4 *språkvitenskap* mozzanatos, punktuális, pontoszerű, momentán; *et punktuelt verb* mozzanatos ige 5 *musikk* punktuális

punktum fn -et, -/er, -ene/-a (punktuemet, punktum, punktuma; punktuemet, punktuemer, punktuma; punktuemet, punktum, punktumene; punktuemet, punktuemer, punktumene) pont (:); *sette punktum for noe* pontot tesz vminek a végére, véget vet vminek, befejez vmit; *andre ledd tredje punktum* második bekezdés harmadik pontja

punktvís htsz pontról pontra, pontonként, pontokba szedve, tételesen; *gå gjennom planen punktvís* pontról pontra áttekinti a tervet; *en punktvís oppstilling av argumenter* az érvek tételes, pontonkénti felsorolása

punsj fn -en (punsjen, punsjer, punsjene) puncs

puntlær fn -et (puntlæret, puntlær, puntlæra; puntlæret, puntlær, puntlære) talpbőr

pupill fn -en (pupillen, pupiller, pupillene) pupilla, szembogár

pupp fn -en (puppen, pupper, puppene) mell, cici; *få pupp* szopik; *gi pupp* szoptat; *ha fine pupper* szép melle van

puppe fn -en/-a (puppen, pupper, puppene; puppa, pupper, puppene) lárv, báb

pur mn -t, -e (purt, pure, pur) tiszta, hamisítatlan, puszt, merő, teljes(en), egész(en); *den pure og rene sannhet* a szintiszta igazság; *gjøre noe av pur djevleskap* merő gonoszságból tesz vmit; *pure ung* egészen fiatal

purgatív fn hashajtó, tisztító

purgatorium fn (purgatoriet, purgatorier, purgatoria; purgatoriet, purgatorier, purgatoriene) purgatórium, tisztítótűz

purisme fn -en (purismen, purismer, purismene) purizmus, stílustisztaságra való törekvés

purist fn -en (puristen, purister, puristene) purista

puritaner fn -eren, -ere, -erne (puritaneren, puritanere, puritanerne) puritán (ember)

puritanisme fn -en (puritanismen, puritanismer, puritanismene) puritanizmus

puritansk mn (puritansk, puritanske, puritanske) puritán

purk fn -en (purken, purker, purkene) zsaru, hekus

purke fn -en/-a (purken, purker, purkene; purka, purker, purkene) anyadisznó, koca, emse

purpur fn -et (purpuret, purpur, purpura; purpuret, purpur, purpurene) bíbor; *kle seg i silke og purpur* bíborba-bársonyba öltözik

purpurjonsokkoll fn botanikk indás infű

purpurkápe fn -en/-a (purpurkåpen, purpurkåper, purpurkåpene; purpurkåpa, purpurkåper,

purpurkåpene) I bíborpalást II zool nagy színjászólepke

purpurlakk fn bíborlakk, purpurlakk, krapplakk

purpurrod mn -t, -e (purpurrodt, purpurrode, purpurrode) bíbor (színű), bíborvörös

purpursnegl fn bíborcsiga

purpursolhatt fn botanikk bíbor kasvirág

purrr fn -et (purret, purr, purra; purret, purr, purrene) bodor, göndörület, göndörödés, kunkor, hullámosság

purre₁ fn -en (purren, purrer, purrene) póréhagyma

purre₂ ige -et/-a (purrer, purra, purra; purrer, purret, purret) 1 felébreszt, felver, felriaszt, felkelt 2 sürget, felszólít, emlékeztet

purrebrev fn -et, -/er, -ene/-a (purrebrevet, purrebrev, purrebrev, purrebrevet, purrebrev, purrebrev, purrebrev, purrebrev; purrebrev, purrebrev, purrebrev, purrebrev) (írásbeli) felszólítás, felszólító levél

purrefrist fn -en (purrefristen, purrefrister, purrefristene) felszólítási határidő

purregebyr fn -et, -/er, -ene/-a (purregebyret, purregebyr, purregebyra; purregebyret, purregebyrer, purregebyra; purregebyret, purregebyr, purregebyrene; purregebyret, purregebyrer, purregebyrene) késedelmi díj

purreløk fn -en (purreløken, purreløker, purreløkene) póréhagyma

purreløksuppe fn -en/-a (purreløksuppen, purreløksupper, purreløksuppe; purreløksuppa, purreløksupper, purreløksuppe) póréhagymaleves

purret mn (purret, purrete, purrete) sürgetett, megsürgetett

purring fn -en/-a (purringen, purringer, purringene; purringa, purringer, purringene) 1 sürgetés,

felszólítás 2 katt dorombolás

purser fn -eren, -ere, -erne (purseren, purserer, purserne; purseren, purserer, purserne) vezető

utaskísérő, vezető légiutaskísérő

puré fn -en (puréen, puréer, puréene; pureen, pureer, pureene) **pure** -en (pureen, pureer, pureene) pép, püre

pus fn -en (pusen, puser, pusene) cica, cicus

pusekatt fn -en (pusekatten, pusekatter, pusekattene) 1 cica, cica-mica, kicsica, cicus, cicuska; *til pusekatten* min cicuskámnak 2 *kvinnens kjønnsorgan* punci

pushvarsel fn push értesítés, leküldéses értesítés

pusle ige -et/-a (pusler, pusla, pusla; pusler, puslet, puslet) babrál, pizsmog, pepcesel

puslespill fn -et (puslespill, puslespill, puslespilla; puslespill, puslespill, puslespill) puzzle, kirakós

játék, türelemjáték

pusling fn -en (puslingen, puslinger, puslingene)

nyápic, puhány

puss₁ fn -en (pussen, pusser, pussene) 1 tisztítás,

tisztogatás, pucolás; *puss og stell av våpen*

fegyvertisztítás; *puss og stell av bil* autópolás **2**
 cicoma, dísz; *være i full puss* teljes díszben áll **3**

vakolat, vakolás; pussen skallet av lehullott a vakolat
puss₂ *fn* -et (*pusset, puss, pussa; pusset, puss,*
pussene) tréfálkozás, viccelődés, incselkedés,
 cicázás; *spille noen et puss* megcsal, megtréfál vkit,
 incselkedik vkivel

puss₃ *fn* -en/-et (*pussen, pussert, pussene; pusset,*
puss, pussa; pusset, puss, pussene) **1** genny **2** *i øyet*
 csipa

pussa *mn* -, - (*pussa, pussa, pussa*) spicces, becsípett
pusse *ige* -et/-a (*pusser, pussa, pussa; pussert, pusset,*
pusset) **I** **1** (ki)tisztít, mos, tisztogat, (ki)pucol,
 fényesít; *pusse tennene* fogat mos; *pusse nesen* orrot
 fúj **2** *pusse opp* rendbe hoz, felújít, tataroz **3** *pusse*
på csinósít(gat), javít(gat); *jeg må pusse litt mer på*
oppgaven még csiszolgatnom kell a dolgozatomon
4 *legge på mørtel* vakol **5** *pusse seg* tisztálkodik,
 mosakodik, tisztogatja magát **6** *flugl* tollászokodik **II**
 uszít; *pusse hunden på* noen ráuszítja a kutyát vkire
pusegarn *fn* -et (*pusegarnet, pusegarn,*
pusegarna; pusegarnet, pusegarn, pusegarnene)
 kóc tisztításhoz

pusemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene
 (*pusemiddelet, pusemiddel, pusemidla;*
pusemiddelet, pusemiddel, pusemidlene;
pusemidlet, pusemidler, pusemidla; pusemidlet,
pusemidler, pusemidlene) tisztítószert

pusshøvel *fn* -en (*pusshøvelen, pusshøveler,*
pusshøvelene) simítógyalu

pussig *mn* -, - (*pussig, pussige, pussige*) különös,
 furcsa, meghökkentő, meglepő, sajátos, szokatlan,
 mókás, vicces

pussighet *fn* -en/-a (*pussigheten, pussigheter,*
pussighetene; pussigheta, pussigheter, pussighetene)
 furcsaság

pust₁ *fn* -et (*pustet, pust, pusta; pustet, pust, pustene*)
1 levegővétel, légvétel, lélegzetvétel **2** lehelet,
 fuvallat; *ha frisk pust* friss a lehelete; *et pust fra*
fortiden a múlt lehelete; *et pust fra nord* északi
 fuvallat

pust₂ *fn* -en (*pusten, puster, pustene*) **1** lélegzet,
 légzés, lélegzés, (beszívott) levegő; *holde* *pusten*
 visszatartja a lélegzetét; *miste* *pusten* elakad a
 lélegzete; *trekke* *pusten dypt* mély levegőt vesz **2**
 lélegzetvétel, lélegzetnyi szünet; *ta en pust i bakken*
 felérve a dombra kifújja magát

puste *ige* -et/-a (*puster, pusta, pusta; puster, pustet,*
pustet) lélegzik, lehel, fúj, fújtat; *puste fritt* szabadon
 lélegzik; *puste glass* üveget fúj; *puste inn* belelegez;
puste lettet ut megkönnyebbülten sóhajt; *puste liv i*
noe életet lehel vmibe; *puste seg opp* felfuvalkodik,
 felfújja magát; *puste til ilden* olajat önt a tűzre; *la oss*
puste på/ut fújjuk ki magunkat

pusteapparat *fn* lélegeztető készülék

pustebeesvær *fn* -et (*pustebeesværet, pustebeesvær,*
pustebeesværa; pustebeesværet, pustebeesvær,

pustebeesværene) nehézlégzés, légszomj, légzési
 nehézség

pustemaskin *fn* -en/-a (*pustemaskinen,*
pustemaskiner, pustemaskinene; pustemaskina,
pustemaskiner, pustemaskinene) lélegeztetőgép

pustetrom *fn* leheletvizsgálat

pusterom *fn* -met, -, -ma/-mene (*pusterommet,*
pusterom, pusteromma; pusterommet, pusterom,
pusterommene) lélegzetvételnyi idő, pihenő, szünet,
 nyugalom, haladék, távolság, mozgástér; *gi noen et*
pusterom lélegzetvételnyi időt hagy, nyugtot ad; *få et*
pusterom fellélegezhet

pusteteknikk *fn* -en (*pusteteknikken, pusteteknikker,*
pusteteknikkene) légzési technika

pustevanske *fn* -en (*pustevansken, pustevansker,*
pustevanskene) légzési nehézség

pustevanskelighet *fn* -en/-a (*pustevanskeligheten,*
pustevanskeligheter, pustevanskelighetene;

pustevanskeligheta, pustevanskeligheter,
pustevanskelighetene) légszomj, légzési nehézség

pusteøvelse *fn* -en (*pusteøvelsen, pusteøvelser,*
pusteøvelsene) légzésgyakorlat

pute *fn* -en/-a (*puten, puter, putene; puta, puter,*
putene) párna

putekrig *fn* -en (*putekrigen, putekriger, putekrigene*)
 párnacsata

putetrek *fn* párnahuzat

putevar *fn* -et (*putevaret, putevar, putevara;*
putevaret, putevar, putevarene) párnahuzat

putle *ige* -et/-a (*putler, putla, putla; putler, putlet,*
putlet) tevékenykedik, játszadozik, babrál, bibelődik,
 vacakol

putre *ige* -et/-a (*putrer, putra, putra; putrer, putret,*
putret) **1** lassú tűzön fő, fortyog, rotyog **2** pöfög,
 töfög

putt *fn* -en (*putten, putter, puttene*) **put** -en (*puten,*
puter, putene) **1** tócsa, tavacska **2** golf könnyed
 gurítás

putte *ige* -et/-a (*putter, putta, putta; putter, puttet,*
puttet) dug, bedug, betesz; *putte noe i lommen*
 bedug, betesz vmit a zsebébe; *putte hendene i*
lommen zsebre vágja a kezét; *putte i seg* noe harap
 vmit; *puttet du penger på parkometeret?* tétél pénz
 a parkolóautomatába?

putto *fn* (*puttoen, putti, puttiene*) puttó, pufók
 gyermek, angyalka

pygmé *fn* -en (*pygméen, pygméer, pygméene;*
pygmeen, pygmeer, pygmeene) pigmeus

pyjamas *fn* -en (*pyjamasen, pyjamasen, pyjamasene*)

pysjamas -en (*pysjamasen, pysjamasen,*
pysjamasene) pizsama

pyknisk *mn* -, -e (*pyknisk, pykniske, pykniske*)
 endomorf, piknomorf, robusztus, vaskos

pyknometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene
 (*pyknometeret, pyknometer, pyknometra;*

pyknometeret, pyknometer, pyknometrene;
pyknometeret, pyknometre, pyknometra; pyknometeret,

pyknometre, pyknometrene) fajsúlymérő

pynt *fn* -en (*pynten, pynter, pyntene*) dísz, díszítmény, díszítés, cicoma; *det er bare til pynt* csak dísznek van

pynte *ige* -et/-a (*pynter, pynta, pynta; pynter, pyntet, pyntet*) (fel)díszít, (meg)szépít, szépítget, (fel)cicomáz, (fel)ékesít; *pynte en kake* tortát díszít; *kan vi pynte juletreet nå?* (fel)díszíthetjük most a karácsonyfát?; *pynte i stua* feldíszíti, szépítgeti a szobát; *pynte opp* feldíszít, megszépít, feldob; *pynte på rekorden* szépít (javít) a rekorderedményen; *pynte på sannheten* fényezi, megszépíti az igazságot; *pynte seg* kiöltözik, felékesíti magát; *pynte seg med lånte fjær* kölcsön tollakkal ékeskedik

pyntegenstand *fn* -en (*pyntegenstanden, pyntegenstander, pyntegenstandene*) dísz tárgy **pyntelig** *htsz* rendezen, rendben, jól; *det gikk pyntelig* rendben lezajlott, jól ment

pyntenål *fn* -en/-a (*pyntenålen, pyntenåler, pyntenålene; pyntenåla, pyntenåler, pyntenålene*) díszű

pyntepute *fn* -en/-a (*pynteputen, pynteputer, pynteputene; pynteputa, pynteputer, pynteputene*) díszpárna

pyramide *fn* -en (*pyramiden, pyramider, pyramidene*) 1 piramis; *Kheopspyramiden* Kheopsz-piramis; *samfunnspyramide* társadalmi piramis 2 gúla; *omvendt pyramide* fordított gúla; *reguler pyramide* szabályos gúla; *skjev pyramide* ferde gúla 3 gúla alakú

pyramidepoppel *fn* jegenyenyár **pyramidespill** *fn* -et (*pyramidespillet, pyramidespill, pyramidespilla; pyramidespillet, pyramidespill, pyramidespillene*) **pyramidespell** -et (*pyramidespillet, pyramidespell, pyramidespella; pyramidespillet, pyramidespell, pyramidespellene*) piramisjáték, pilótajáték

pyritt *fn* mineral pirit

pyrogen *fn* pirogén

pyroman *fn* -en (*pyromanen, pyromaner, pyromanene*) piromán, gyújtogató

pyromanbrann *fn* -en (*pyromanbrannen, pyromanbranner, pyromanbrannene*) gyújtogatás által okozott tűz

pyromani *fn* -en (*pyromanien, pyromanier, pyromaniene*) pirománia

pyroteknikk *fn* -en (*pyroteknikken, pyroteknikker, pyroteknikkene*) pirotechnika

pyrrhosseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -eme/-rene (*pyrrhosseieren, pyrrhosseiere, pyrrhosseierne; pyrrhosseieren, pyrrhosseier, pyrrhosseiere; pyrrhosseieren, pyrrhosseiere, pyrrhosseiere*) pirruszi győzelem

pyse *fn* -en/-a (*pysen, pyser, pysene; pysa, pyser, pysene*) puhány, nyápic

pytagoreisk *mn* (*pytagoreisk, pytagoreiske, pytagoreiske*) pitagorászi; *den pytagoreiske læresetningen* Pitagorasz tétele

pyton₁ *fn* -en (*pytonen, pytoner, pytonene*) zool pítón **pyton**₂ *htsz* rossz; *det lukter pyton* bűdös van; *det smaker pyton* rossz ízű

pytonslange *fn* -en (*pytonslangen, pytonslanger, pytonslangene*) zool pítón kígyó

pytt-i-panne *fn* m:none **pyttipanne** m:none serpenyőben sült étel (összevagdalt hús, hagyma, krumpli)

pytt₁ *fn* -en (*pytten, pytter, pyttene*) tócsa, tavacska, pocsolva

pytt₂ *ind* semmiség, (vulg.) piha ; *pytt sann* na és, sebak, annyi baj legyen; *å pytt rá* se ránts, ne is törődj vele

på det vis *htsz* oly(an) módon

på nytt *htsz* újból, újra, ismét

på-knapp *fn* -en (*på-knappen, på-knapper, på-knappene*) bekapcsológomb

på elj -ra, -re, -on, -en, -ön, -n, -ban, -ben, -ba, -be, -nál, -nél, -nak, nek, -val, -vel, -s, múlva, alatt; *på Bøler* Bølerben; *på TV* a TV-ben; *på godt og vondt* jóban, rosszban; *vent på meg!* várj meg!, várj rám!; *på bordet* az asztalon; *gå på konsert* koncertre jár; *bo på landet* vidéken lakik; *stå på en liste* szerepel egy listán; *reise på egen bekostning* saját költségen utazik; *sette seg på benken* leül a padra; *sove på saken* alszik egyet a dologra; *ta noe på seg* felvesz (magára) vmit; *hun satte seg på fanget hans* az ölébe ült; *har du penger på deg?* van pénzed?, van nálad pénz?; *på en-to-tre* egy-kettőre, azonnal; *på gjensyn!* viszontlátásra!; *på to mils avstand* két mérföldnyi távolságra; *det blir hundre kroner på hver* mindenkire 100 korona jut, 100 korona lesz fejenként; *et rundstykke med ost* på sajtos zsemle; *arbeidet ble unnagjort på fem timer* öt óra alatt elvégezték a munkát; *klokken er fem på tolv* öt perc múlva tizenkettő; *sent på kvelden* késő este; *han grep tak i nakkeskinnet på hunden* megragadta a kutya nyakát, megragadta a kutyát a nyakánál fogva; *bredden på veien* az út szélessége; *fargen på skjorta* az ing színe; *navnet på firmaet* a cég neve; *en fisk på 2 kg* egy két kilós hal; *røyken kunne sees på flere kilometers avstand* több kilométer(es) távolságból látszott a füst; *hun har en sønn på tjue år* van egy húsz éves fia; *bilen går på disel* az autó dízellel jár; *viften er ikke på* a szellőzés nincs bekapcsolva; *det var nære på!* közel volt; *føle noe på seg* megérez vmit; *ha noe på hjertet* nyomja vmi a lelket, mondani akar vmit; *gløden er på min side* részemről a szerencse; *i morgen er det på'n igjen* holnap kezdődik minden előlről; *døra står på gløtt* az ajtó félig nyitva van, az ajtó részre van nyitva; *true en på livet* életveszélyesen megfenyeget vkit; *løfte på hatten* megemeli a kalapját; *det er fare på ferde* veszély fenyeget; *hva er på ferde?* mi történt?, mi folyik?

pånke *ige* -et/-a (*pånker, pånka, pånka; pånker, pånket, pånket*) fellebbez, megfellebbez, megtámad; *pånke dommen* megfellebbezi az ítéletet

påbegynne *ige* (*påbegynner, påbegynnte, påbegynt*) meg-, el-, belekezd, meg-, el-, beindít, hozzáfog

påbegynnelse *fn* -en (*påbegynnelsen, påbegynnelser, påbegynnelsene*) elkezdés

påberope *ige* -te (*påberoper, påberopte, påberopt*) hivatkozik, mentségül felhoz; *påberope seg nødverge* önvédelmet hozza fel mentségül

påbud *fn* -et (*påbudet, påbud, påbuda; påbudet, påbud, påbudene*) rendelet, előírás, határozat, rendelkezés, kötelező; *påbud om sikkerhetsbelte i bil* a biztonsági öv használatára vonatkozó előírás

påbudt *mn* -, -e (*påbudt, påbudte, påbudte*) kötelező, előírt, elrendelt

påby *ige* (*påbyr, påbydde, påbydd; påbyr, påbød, påbudt; påbyr, påbøy, påbudt; påbyr, påbøy, påbydd*) utasít, kötelez, előír, elrendel

påbygg *fn* -et (*påbygget, påbygg, påbygga; påbygget, påbygg, påbyggene*) ráépítés, kibővítés, hozzátoldás

påbygge *ige* (*påbygger, påbygga, påbygga; påbygger, påbygget, påbygget; påbygger, påbygde, påbygd*) ráépít, hozzáépít, kibővít

påbygging *fn* -en/-a (*påbyggingen, påbygginger, påbyggingene; påbygginga, påbygginger, påbyggingene*) **1** *det å bygge på* ráépítés, hozzáépítés, épületbővítés, toldás **2** *skole* továbbképzés, kiegészítő képzés, ismeretek bővítése, fejlesztés

påbyggingskurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*påbyggingskurset, påbyggingskurs, påbyggingskursa; påbyggingskurset, påbyggingskurser, påbyggingskursa; påbyggingskurset, påbyggingskurs, påbyggingskursene; påbyggingskurset, påbyggingskurser, påbyggingskursene*) haladó tanfolyam

pådra *ige* (*pådrar, pådrog, pådradd; pådrar, pådrog, pådratt; pådrar, pådro, pådradd; pådrar, pådro, pådratt*) **1** *sykdom* megkap, elkap, szerez; *pådra seg en lei sykdom* kellemetlen betegséget szerez **2** magára von, magára vállal; *pådra seg ens harme* magára vonja vkinek a haragját; *pådra seg mye ansvar* nagy felelősséget vállal magára; *pådra seg stor gjeld* nagy adósságba veri magát

pådriver *fn* -eren, -ere, -erne (*pådriveren, pådrivere, pådriverne*) hajtóerő, mozgatórúgó, ösztönző

pådømme *ige* (*pådømmer, pådømte, pådømt*) ítélkezik, ítéletet hoz; *pådømme en sak* ítélkezik egy ügyben

pådømmelse *fn* -en (*pådømmelsen, pådømmelser, pådømmelsene*) ítélkezés, ítéltohozatal

påfallende *mn* -, - (*påfallende, påfallende, påfallende*) szembetűnő, feltűnő, szokatlan, meglepő, feltűnést keltő; *en påfallende likhet* feltűnő hasonlóság

påfriskende *mn* -, - (*påfriskende, påfriskende, påfriskende*) frissítő

påfugl *fn* -en (*påfuglen, påfugler, påfuglene*) páva

påfugldans *fn* pávatánc

påfugljær *fn* -a/-en, -/er, -ene (*påfugljæren, påfugljærer, påfugljærene; påfugljæren, påfugljær, påfugljærene; påfugljæra, påfugljærer, påfugljærene; påfugljæra, påfugljær, påfugljærene*) **påfugljør** -a/-en, -/er, -ene (*påfugljøren, påfugljører, påfugljørene; påfugljøra, påfugljører, påfugljørene; påfugljøra, påfugljør, påfugljørene; påfugljøra, påfugljør, påfugljørene*) pávatoll

påfuglkrondue *fn* zool legyezős koronásgalamb

påfunn *fn* -et (*påfunnet, påfunn, påfunna; påfunnet, påfunn, påfunne*) **1** ötlet, elképzelés, elgondolás **2** kitaláció, kitalálás, koholmány

påfyll *fn* -et (*påfyllet, påfyll, påfylla; påfyllet, påfyll, påfyllene*) **1** utántöltés **2** repeta, pótagad

påfyllingskort *fn* feltöltős kártya

påfyllingsord *fn* töltelékű szó, partikula

påfølgende *mn* -, - (*påfølgende, påfølgende, påfølgende*) rákövetkező, azt követő

påføre *ige* -te (*påfører, påførte, påført*) **1** felvisz; *malingen må påføres* jevnt a festéket egyenletesen kell felvinni **2** feltüntet, rávezet; *moms påføres regningen* az áfát fel kell tüntetni a számlán **3** okoz, kiró, rámér; *påføre smerte* fájdalmat okoz; *de ble påført store tap* nagy veszteséget szenvedtek el; *han er blitt påført smitte* megfertőződött

pågang *fn* -en (*pågangen, påganger, pågangene*) látogatottság, megkeresés, felkeresés, tódulás, tolongás; *stor pågang av kjøpelystne* a vásárlók rohama, vásárlók özöne; *det var stor pågang på basaren* nagy tolongás volt a bazárban

pågangsmot *fn* -et (*pågangsmotet, pågangsmot, pågangsmota; pågangsmotet, pågangsmot, pågangsmotene*) tetterekészség, cselekvési vágy, kezdeményező készség, rámenősség, lelkesedés, spiritus

pågripe *ige* (*pågriper, pågrep, pågrepet; pågriper, pågreip, pågrepet*) elkap, elfog, letartóztat, őrizetbe vesz

pågripelse *fn* -en (*pågripelsen, pågripelser, pågripelsene*) elfogás, elfogatás, letartóztatás

pågripelsesbeslutning *fn* elfogatóparancs

pågripelsesordre *fn* -en (*pågripelsesordren, pågripelsesordrer, pågripelsesordrene*) elfogatóparancs

pågå *ige* (*pågår, pågikk, pågått*) folyamatban van, zajlik, folyik; *diskusjonen pågår fremdeles for fullt* változatlanul teljes erővel folyik a vita

pågående *mn* -, - (*pågående, pågående, pågående*) **1** rámenős, erőszakos, tolakodó; *pågående vennlighet* tolakodó kedvesség; *ikke pågående* diszkret **2** folyamatban levő, folyó; *pågående politisk krise* jelenlegi politikai válság; *det pågående anleggsarbeidet* a folyó építési munkálatok

pågâenhet *fn* -en/-a (pågâenheten, pågâenheter, pågâenhetene; pågâenheta, pågâenheter, pågâenhetene) rámenősség, erőszakosság, kitartás, tolakodás

påheng *fn* -et (påhengen, påheng, påhenga; påhengen, påheng, påhengene) utánfutó

påhengelig *mn* -, -e (påhengelig, påhengelige, påhengelige) ragaszkodó, csimpaszkodó; *han kan være ganske påhengelig* néha alig lehet lerázni

påhengsmotor *fn* -en (påhengsmotoren, påhengsmotorer, påhengsmotorene) csónakmotor

påhengsvogn *fn* félpótkocsi, egytengelyes pótkocsi

påhengsykkel *fn* 1 kerékpár utánfutó, kerékpárra rögzíthető vontatószerkezet 2 kolonc, nyűg, pióca, éloszkódó; *driver eller påheng i prosessene* a folyamatok előmozdítója vagy hátráltatója

påhengt *mn* -, -e (påhengt, påhengte, påhengte) hozzátartozó, ráerősített, ráfüggesztett

påholden *mn* (påholdent, påholdne, påholdne) szűkmarkú, fukar, zsupori, smucig

påholdenhet *fn* -en/-a (påholdenheten, påholdenheter, påholdenhetene; påholdenheta, påholdenheter, påholdenhetene) fukarság, túlzott takarékoság

påkalle *ige* hív, szólít, (fel)kelt, előidéz, kivált; *påkalle hjelp fra* segítséget hív vhonnan; *påkalle oppmerksomhet* figyelmet kelt; *påkalle en reaksjon* kivált egy reakciót

påkjening *fn* -en/-a (påkjeningen, påkjenninger, påkjeningene; påkjeninga, påkjenninger, påkjeningene) megpróbáltatás, megterhelés, igénybevétel, megerőltetés

påkjære *ige* -te (påkjærer, påkjærte, påkjært) (meg)fellebbez (rendelkezést)

påkjøre *ige* -te (påkjører, påkjørte, påkjørt) elgázol; *bli påkjørt av toget* elgázolja a vonat

påkjøring *fn* -en/-a (påkjøringen, påkjøringer, påkjøringene; påkjøringa, påkjøringer, påkjøringene) felhajtás

påkjøringsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (påkjøringsfeltet, påkjøringsfelt, påkjøringsfelta; påkjøringsfeltet, påkjøringsfelter, påkjøringsfelta; påkjøringsfeltet, påkjøringsfelt, påkjøringsfeltene; påkjøringsfeltet, påkjøringsfelter, påkjøringsfeltene) felhajtósáv

påkjørsel *fn* (påkjørselen, påkjørsler, påkjørslene; påkjørsla, påkjørsler, påkjørslene) gázolás

påklage *ige* -et/-al/-de (påklager, påklaga, påklaga; påklager, påklaget, påklaget; påklager, påklagde, påklagd) 1 kifogásol, panaszol 2 fellebbez, megfellebbez

påkledd *mn* (påkledd, påkledde, påkledde) felöltözött

påklederske *fn* -en/-a (påkledersken, påkledersker, påklederskene; påklederska, påkledersker, påklederskene) öltöztetőnő

påkledning *fn* -en/-a (påkledningen, påkledningner, påkledningene; påkledninga, påkledningner, påkledningene) 1 (fel)öltöztetés; *påkledning av barn*

gyermekök öltöztetése 2 öltözködés; *påkledning etter ryggmargskade* öltözködés gerincserüléssel 3 öltözet, öltözék; *påkledning og utstyr* öltözet és felszerelés

påklistre *ige* ráragaszt

påklitret *mn* -et, -ete/-ede (påklitret, påklitrete, påklitrete; påklitret, påklitrete, påklitrete) 1 odaragasztott 2 erőltetett, tetetett, színlelt, ál; *et påklitret smil* erőltetett mosoly

påkoste *ige* -et/-a (påkoster, påkosta, påkosta; påkoster, påkostat, påkostat) költséget fedez, kifizet

påkostat *mn* költséges, pazarló, fényűző

påkrevd *mn* (påkrevd, påkrevde, påkrevde) szükséges, megkövetelt, kellő

pålasset *fn* megrakott, megterhelt

påle *fn* -en (pålen, påler, pålene) cölöp, oszlop

pålegg *fn* -et (pålegget, pålegg, pålegga; pålegget, pålegg, påleggene) 1 feltét, felvágott, kenyérrevaló 2 növelés, emelés; *lønnpålegg* béremelés 3 skatt kivetés; *skattepålegg* adókiivetés 4 jus utasítás, rendelkezés, meghagyás

pålegge *ige* (pålegger, påla, pålagt) 1 ítéel vmire, kötelez, ráhárít; *pålegge en straff* büntetésre ítéel; *retten pålegger ham å betale saksomkostningene* a bíróság kötelezi a perköltségek megfizetésére; *vi er pålagt skatter* kötelesek vagyunk adót fizetni; *en pålegges en del plikter* bizonyos köteleességek hárulnak vkire 2 utasít; *pålegge en å gjøre* noe utasít vkit vminek a megtételére 3 fel-/megemel (díjat); *husleien ble pålagt* megemelték a házbért

pålessing *fn* -en/-a (pålessingen, pålessinger, pålessingene; pålessinga, pålessinger, pålessingene) berakodás, megpakolás

påligge *ige* (påligger, pålå, påligget) hárul; *ansvaret påligger det offentlige* a hatóságokra hárul a felelősség

pålitelig *mn* (pålitelig, pålitelige, pålitelige) megbízható

pålitelighet *fn* -en/-a (påliteligheten, påliteligheter, pålitelighetene; påliteligheta, påliteligheter, pålitelighetene) megbízhatóság

pålogging *fn* bejelentkezés, belépés, azonosítás; *tofaktor pålogging* kétlépcsős azonosítás

pålydende *mn* -, - (pålydende, pålydende, pålydende) névleges; *pålydende verdi* névleges érték, névérték; *pålydende rente* névleges kamat

påløpe *ige* (påløper, påløp, påløpt; påløper, påløp, påløpet) hozzáadódik, rátevődik, akkumulálódik, felhalmozódik, (többletköltségként) felmerül; *ekstraordinære utgifter kan påløpe* rendkívüli kiadások merülhetnek fel; *påløpt kostnad* többletköltség; *påløpte renter* felhalmozott kamatok; *det påløper ingen eksamensgebyr* a vizsga térítésmentes, költségmentes, ingyenes

påløpt *mn* -, -e (påløpt, påløpte, påløpte) felhalmozott

påmelding *fn* -en/-a (påmeldingen, påmeldinger, påmeldingene; påmeldinga, påmeldinger, påmeldingene) regisztráció, jelentkezés, beiratkozás

påmeldingsfrist *fn* -en (*påmeldingsfristen*, *påmeldingsfrister*, *påmeldingsfristene*) jelentkezősi határidő

påmeldingsskjema *fn* -et, -/er, -ene (*påmeldingsskjemaet*, *påmeldingsskjema*, *påmeldingsskjemaene*; *påmeldingsskjemaet*, *påmeldingsskjemaer*, *påmeldingsskjemaene*) jelentkezősi lap

påminnelse *fn* -en (*påminnelsen*, *påminnelser*, *påminnelsene*) emlékeztető, figyelmeztetés, emlékeztetés

pånøde *ige* litt rátkulmál

påpakning *fn* -en/-a (*påpakningen*, *påpakninger*, *påpakningene*; *påpakninga*, *påpakninger*, *påpakningene*) letámadás, ledorongolás

påpasselig *mn* (*påpasselig*, *påpasselige*, *påpasselige*) figyelmes, körültekintő, elővigyázatos, gondos, éber, óvatos

påpasselighet *fn* -en/-a (*påpasseligheten*, *påpasseligheter*, *påpasselighetene*; *påpasseligheta*, *påpasseligheter*, *påpasselighetene*) elővigyázatosság, körültekintés, odafigyelés, figyelem; *en overdreven påpasselighet* túlzott elővigyázatosság

påpeke *ige* -te (*påpeker*, *påpekte*, *påpekt*) **1** rámutat, rávilágít; *påpeke problemene* rávilágít a problémákra **2** kijelöl; *påpeke et ord eller en tekst* kijelöl egy szót vagy szöveget

påpekende *mn* mutató; *påpekende pronomen* mutató névmás

påregne *ige* -et/-a (*påregner*, *påregna*, *påregna*; *påregner*, *påregnet*, *påregnet*) számít vmire, számol vmivel; *forsinkelse må påregnes* késésre kell számítani

pårørende *fn* m:none hozzátartozó

påsatt *mn* (*påsatt*, *påsatte*, *påsatte*) meggyújtott, gyújtogatás eredménye; *skogbrannen har vært påsatt* az erdőtüzet gyújtogatás okozta

påse *ige* (*påser*, *påså*, *påsett*) utánanéző, gondoskodik, biztosít; *påse at forskriftene blir overholdt* gondoskodik róla, hogy az előírásokat betartsák, biztosítja az előírások betartását

påseilt *mn* (*påseilt*, *påseilte*, *påseilte*) **påseilet** (*påseilet*, *påseilete*, *påseilete*; *påseilet*, *påseilede*, *påseilede*) **1** részeg, ittas; *han var temmelig påseilet* meglehetősen ittas volt **2** másik hajó beléhajt; *bli påseilt av et annet fartøy* belefutott egy másik hajó **påsette** *ige* **1** rárak, rátesz, vmivel ellát; *påsatt bajonett* rátűzött bajonett; *påsette varselmerke om fare* veszélyre figyelmeztető jelzéssel lát el **2** *påsette brann* gyújtogat **3** kijelöl

påske *fn* -en/-a (*påsken*, *påsker*, *påskene*; *påska*, *påsker*, *påskene*) húsvét

påskeaften *fn* -en (*påskeaftenen*, *påskeaftener*, *påskeaftenene*) nagyszombat

påskedag *fn* -en (*påskedagen*, *påskedager*, *påskedagene*) húsvétvasárnap, húsvét első napja

påskeegg *fn* -et (*påskeegget*, *påskeegg*, *påskeegga*; *påskeegget*, *påskeegg*, *påskeeggene*) húsvéti tojás

påskeferie *fn* -en (*påskeferien*, *påskeferier*, *påskeferiene*) húsvéti szünet, húsvéti vakáció

påskehare *fn* -en (*påskeharen*, *påskeharer*, *påskeharene*) húsvéti nyúl, húsvéti nyuszi

påskehelg *fn* -en/-a (*påskehelgen*, *påskehelger*, *påskehelgene*; *påskehelga*, *påskehelger*, *påskehelgene*) húsvét hétvége

påskehøytid *fn* -en/-a (*påskehøytiden*, *påskehøytider*, *påskehøytidene*; *påskehøytida*, *påskehøytider*, *påskehøytidene*) **påskehøgtid** -en/-a (*påskehøgtiden*, *påskehøgtider*, *påskehøgtidene*; *påskehøgtida*, *påskehøgtider*, *påskehøgtidene*) pászkaünnepe, zsidó húsvét

påskejerring *fn* húsvéti boszorkány

påskekrim *fn* -men (*påskekrimmen*, *påskekrimmer*, *påskekrimmene*) húsvéti krimi

påskekylling *fn* húsvéti csibe

påskelam *fn* -met, -, -ma/-mene (*påskelammet*, *påskelam*, *påskelamma*; *påskelammet*, *påskelam*, *påskelammene*) húsvéti bárány

påskelilje *fn* -en/-a (*påskeliljen*, *påskeliljer*, *påskeliljene*; *påskelilja*, *påskeliljer*, *påskeliljene*) nárcisz

påskelørdag *fn* -en (*påskelørdagen*, *påskelørdager*, *påskelørdagene*) nagyszombat

påskenet *fn* (*påskenetten*, *påskenetter*, *påskenettenne*; *påskenatta*, *påskenetter*, *påskenettenne*) húsvéti virasztás

påsketur *fn* -en (*påsketuren*, *påsketurer*, *påsketurene*) húsvéti kirándulás, húsvéti szabadságra utazás

påsketurist *fn* -en (*påsketuristen*, *påsketurister*, *påsketuristene*) húsvéti szabadságát (a hegyekben) töltő

påskeuke *fn* -en/-a (*påskeuken*, *påskeuker*, *påskeukene*; *påskeuka*, *påskeuker*, *påskeukene*) húsvét hete

påskevigilie *fn* húsvét vigíliája

Påskeøya *fn* Húsvét-sziget

påskilting *fn* rendszám tábla visszazserelése, forgalomba visszahelyezés

påskjønne *ige* (*påskjønner*, *påskjønnet*, *påskjønnet*; *påskjønner*, *påskjønnte*, *påskjønnt*) becsül, méltányol, értékkel, elismer, dicsér, megjutalmaz

påskjønnelse *fn* -en (*påskjønnelsen*, *påskjønnelser*, *påskjønnelsene*) megjutalmazás, megbecsülés, dicséret

påskrevet *mn* (*påskrevet*, *påskrevne*, *påskrevne*) kiállított (okmány), aláírt, ellenjegyzett; *få sitt pass påskrevet* rámutatnak a hibáira, kipécézik a hibáit

påskrift *fn* -en/-a (*påskriften*, *påskrifter*, *påskriftene*; *påskrifta*, *påskrifter*, *påskriftene*) **1** jóváhagyás, láttamozás, hátirat, feljegyzés **2** felirat, felírás, írás, (borítékon) címzés, címke, megjegyzés; *med påskriften* az van ráírva, azt írták rá

påskudd *fn* -et (*påskuddet*, *påskudd*, *påskudda*; *påskuddet*, *påskudd*, *påskuddene*) ürtügy, kifogás

påskynde ige -et/-al/-te (påskynder, påskynda, påskynda; påskynder, påskyndet, påskyndet; påskynder, påskyndte, påskyndt) gyorsít, sürget, siettet

påskyndelse fn -en (påskyndelsen, påskyndelser, påskyndelse) siettetés, gyorsítás

påslott mn felgyújtott, bekapcsolt

påslått mn bekapcsolt; påslåtte mobiltelefoner bekapcsolt mobiltelefonok

påstand fn -en (påstanden, påstander, påstandene)

1 állítás, kijelentés **2** igény, követelés, kereset, kérés, kérelem, indítvány, folyamodás; *aktor la ned påstand om fengsel i to år* az ügyész két év börtönbüntetést kért, az ügyész két év börtönt indítványozott; *forsvareren nedla påstand om frifinnelse* a védő felmentést indítványozott, kért, felmentésért folyamodott

påstandssetning fn állító mondat

påstigning fn -en/-a (påstigningen, påstigninger, påstigningene; påstigninga, påstigninger,

påstigningene) **påstiging** -en/-a (påstigingen, påstiginger, påstigingene; påstiginga, påstiginger, påstigingene) felszállás

påstå ige (påstår, påsto, påstått; påstår, påstod, påstått) **1** igényel, követel, állít, bizonygat, jogot formál, érvényesíteni akar, indítványoz, megítél **2** állít, kijelent

påståelig mn (påståelig, påståelige, påståelige) csökönyös, makacs

påsyn fn -et (påsynet, påsyn, påsyna; påsynet, påsyn, påsynene) *bare i uttrykk* szeme láttára, előtt; *i alles påsyn* mindenki szeme láttára; *bare til påsyn* csak megtekintésre

påta ige (påtar, påtok, påtatt) (el-, fel-, át)vállal;

påta seg skylden for noe vállalja a felelősséget vmire; *påta seg å betale gjelden* magára vállalja az adósság kifizetését, átvállalja az adósságot; *påta seg et tillitsvern* elvállal egy tisztséget

påtagelig mn (påtagelig, påtagelige, påtagelige)

påtakelig (påtakelig, påtakelige, påtakelige) nyilvánvaló, kézzelfogható, szemmel látható, érzékelhető, érezhető; *forskjellen er helt påtakelig* jól érzékelhető a különbség

påtale1 fn -en (påtalen, påtaler, påtalene) **1** bírálal, kifogás, ellenvetés, elmarasztalás **2** vádemelés, vád; *offentlig påtale* közzvád; *privat påtale* magánvád

påtale2 ige -te (påtaler, påtalte, påtalt) bírál,

helytelenít, kifogásol, elmarasztal
påtalebegjæring fn -en/-a (påtalebegjæringen, påtalebegjæring, påtalebegjæringene; påtalebegjæringa, påtalebegjæring, påtalebegjæringene) hivatalos vádemelési indítvány, indítvány nyomozás megindítására, bünetőljárárs megindítására tett indítvány

påtalemakt fn -en/-a (påtalemakten, påtalemakter, påtalemaktene; påtalemakta, påtalemakter,

påtalemaktene) ügyészség, vádhatóság, nyomozóhatóság

påtaleyndighet fn -en/-a (påtaleyndigheten, påtaleyndigheter, påtaleyndighetene; påtaleyndigheta, påtaleyndigheter, påtaleyndighetene) **1** vádemelési joga; *utøve påtaleyndighet* vádat emel, gyakorolja a vádemelés jogát **2** ügyészség, vádhatóság, nyomozóhatóság; *Den høyere påtaleyndighet* Legfőbb Ügyészség
påtaleunntatelse fn -en (påtaleunntatelsen, påtaleunntatelse, påtaleunntatelse) vádemelés mellőzése, bírósági figyelmeztetés, ügyészi megrovás

påtatt mn -, -e (påtatt, påtatte, påtatte) álságos, hamis, felvett

påtegne ige -et/-a (påtegner, påtegn, påtegn; påtegner, påtegn, påtegn) aláír, kézjeggyével ellát

påtegning fn -en/-a (påtegningen, påtegninger, påtegningene; påtegninga, påtegninger, påtegningene) **1** jóváhagyás, hozzájárulás, hátirat; *blank påtegning* üres hátirat **2** kézjegy, aláírás; *gi et dokument sin påtegning* kézjeggyével lát el egy iratot
påtegningsark fn hátirat, ügyirathoz csatolt, eligazító melléklet

påtenke ige -te (påtenker, påtenkte, påtenkt) előíranyoz

påtent mn -, -e (påtent, påtente, påtente) **1** szándékosan felgyújtott **2** kábítószer hatása alatt áll, be van löve, tépve

påtreffe ige (påtreffer, påtraff, påtruffet) rábukkan, rátalál, fellel, véletlenül összetalálkozik; *de ble påtruffet av en patrulje* egy őrzárat talált rájuk; *kan påtreffes* megtalálható, fellelhető, találkozni lehet vele

påtreffelse fn -en (påtreffelsen, påtreffelser, påtreffelsene) véletlen találkozás

påtrengende mn -, - (påtrengende, påtrengende, påtrengende) **1** kitartó, állhatatos, sürgető,

kényszerítő; *påtrengende nødvendig* feltétlenül szükséges **2** rámenős, bizalmaskodó, tolakodó
påtroppende mn -, - (påtroppende, påtroppende, påtroppende) hivatalba lépő, hivatalát elfoglaló; *påtroppende vakt* ügyeletbe lépő őr, ügyeletet megkezdő őr; *påtroppende statsminister* a hivatalba lépő miniszterelnök

påtvinge ige (påtvinger, påtvang, påtvunget) rákényszerít

påtvungen mn kikényszerített, vkire rákényszerített, kényszerű

påvente fn *i påvente av noe* mialatt vki vár vmire, várakozás közben

påvær mn (påvert, påvre, påvre) **pauver** szegényes, nyomorúságos

påvirke ige -et/-a (påvirker, påvirka, påvirka; påvirker, påvirket, påvirket) rábíri, rávesz, befolyásol, hat rá; *la seg påvirke av noe/noen* hagyja magát befolyásolni vmi/vki által; *la seg påvirke til noe* hagyja magát rábeszélni vmire; *hun lot seg*

ikke påvirke til å tro på dem nem hagyta magát meggyőzni; være påvirket av noe vminek a hatása alatt áll, vmi hatott rá

påvirkelig *mn* (påvirkelig, påvirkelige, påvirkelige) befolyásolható

påvirkelighet *fn* -en/-a (påvirkeligheten, påvirkeligheter, påvirkelighetene; påvirkeligheta, påvirkeligheter, påvirkelighetene) befolyásolhatóság
påvirket *mn* alkohol, kábítószer hatása alatt áll, alkoholos, kábítószeres befolyásoltság alatt áll; kjøre bil i påvirket tilstand alkoholos befolyásoltság alatt vezet; han er tydelig påvirket látszik, hogy valamit ivott/beszedett

påvirkning *fn* -en/-a (påvirkningen, påvirkninger, påvirkningene; påvirkninga, påvirkninger, påvirkningene) ráhatás, befolyás

påvirkningsdose *fn* rusmiddel átlagos hatásos anyag

påvirkningshandel *fn* befolyással való üzérkedés

påvirkningsnettverk *fn* befolyásolási hálózat

påvirkningsoperasjon *fn* befolyásolási kampány; påvirkningsoperasjon mot en valgprosess választás befolyásolása

påvise *ige* -te (påviser, påviste, påvist) bizonyít, kimutat, megmutat, jelez

påviselig *mn* -, -e (påviselig, påviselige, påviselige) kimutatható, bizonyítható

påvisning *fn* -en/-a (påvisningen, påvisninger, påvisningene; påvisninga, påvisninger, påvisningene) 1 bizonyítás, bebizonyítás 2 kimutatás, érzékelés, észlelés

pæl *fn* -en (pælen, pæler, pælene) **pel** -en (pelen, peler, pelene) cölöp, karó

pæle *ige* -et/-a/-te (pæler, pæla, pæla; pæler, pælet, pælet; pæler, pælte, pælt) **pelle** -et/-a/-te (peler, pela, pela; peler, pelet, pelet; peler, pelte, pelt) cölöpöz, cölöpöt bever, karót lever

pælemark *fn* zool hajóféreg

pæleorm *fn* zool hajóféreg

pæleverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (pæleverket, pæleverk, pæleverka; pæleverket, pæleverker, pæleverka; pæleverket, pæleverk, pæleverkene; pæleverket, pæleverker, pæleverkene) cölöpépítmény, cölöpösor

pære *fn* -en/-a (pæren, pærer, pærene; pæra, pærer, pærene) 1 körte 2 villanykörte, izzó

pø om pø *htsz* apránként, lassacsckán

pø₁ *fn* 1 cucc, cókmoz, holmi; han rasket sammen pøet sitt og gikk összeszedte a cuccát és távozott 2 tötyörgés, piszmogás

pøbel *fn* -en (pøbelen, pøbler, pøblene) 1 csirkefogó, csibész, bandita, garázda fickó, huligán, senkiházi, utcakölyök 2 csőcselék, gyülevész had, alja nép

pøbelaktig *mn* (pøbelaktig, pøbelaktige, pøbelaktige) durva, garázda, bunkó

pøbelgjeng *fn* durva, garázda társaság, huligán banda

pøbelstrek *fn* garázdálkodás, rombolás, rendetlenkedés, rakoncátlanság

pøble *ige* -et/-a (pøbler, pøbla, pøbla; pøbler, pøblet, pøblet) garázdálkodik, randalírozik

pøh *ind* **pø₂** eh, ugyan; pøh! det bryr jeg meg ikke noe om eh, mit érdekel engem!; er du redd? pø! félsz? ugyan!

pøkjerring *fn* tötyörgő vénasszony

pøl *fn* -en (pølen, pøler, pølene) pocsolya, tócsa

pølse *fn* -en/-a (pølsen, pølser, pølsene; pølsa, pølser, pølsene) virsli, kolbász, szalámi, szafaládé, hurka; pølse med brød hotdog; rosinen i pølsen hab a tortán
pølsebod *fn* -en (pølseboden, pølseboder, pølsebodene) **pølsebu** -en/-a (pølsebuen, pølsebuer, pølsebuene; pølsebua, pølsebuer, pølsebuene) virsliárus bódé, lacikonyha

pølseform *fn* rakott krumpli

pølsestapper *fn* hurkatöltő

pølsevev *fn* -et (pølsevevet, pølsevev, pølseveva; pølsevevet, pølsevev, pølsevevene) ostobaság, süket duma

pønitens *fn* -en (pønitensen, pønitenser, pønitensene) penitencia, vezeklés

pønitere *ige* penitenciát tart

pønske *ige* -et/-a (pønsker, pønška, pønška; pønsker, pønsket, pønsket) **pønse** -et/-a (pønser, pønša, pønša; pønser, pønset, pønset) gondolkodik, töpreng, tőri a fejét, latolgat, mérlegel, tervezget; pønse på noe spekulál vmin; hva er det du pønsker på? miben sántikálsz?, mit tervezel?, min töröd a fejed?; pønse ut noe kieszél, kitervel, kifundál vmit

pøs *fn* -en (pøsen, pøser, pøsene) vödör, csöbör

pøse *ige* -te (pøser, pøste, pøst) zúdít, önt; regnet pøste ned ömlött, szakadt az eső

pøsregn *fn* -et (pøsregnet, pøsregn, pøsregna; pøsregnet, pøsregn, pøsregnene) zuhogó, szakadó eső

Q

Q-verdi *fn* -en (*Q-verdien, Q-verdier, Q-verdiene*) Q-érték

qatarer *fn* -eren, -ere, -erne (*qatareren, qatarerer, qatarerne; qatareren, qatarere, qatarerne*) katarai (személy)

qatarsk *mn* -, -e (*qatarsk, qatarske, qatarske*) katarai

QR-kode *fn* QR-kód, kétdimenziós vonalkód

quadriceps *fn* -en (*quadricepsen, quadricepser, quadricepsene*) négyfejű combizom

quadricepseneruptur *fn* quadriceps (combfszító) ín szakadás

quarto *fn* -en (*quartoen, quartoer, quartoene*) kvartó, negyedrés

quattrocento *fn* quattrocento, 15. század

qubit *fn* kvantumbit, qubit

quechua *fn* -en (*quechuaen, quechuaer, quechuaene*) kecsua

quiche *fn* quiche (francia zöldséges pite)

quickstep *fn* -en (*quickstepen, quicksteper, quickstepene*) quickstep, gyors ütemű foxtrott

quilting *fn* foltvarrás

quinoa *fn* kinoa, rizsparéj

quiz *fn* -en (*quizen, quizer, quizene*) **kviss** kvíz kérdés, kérdezz-felelek játék; *denne kvissen klarer du ikke* erre a kvíz kérdésre nem tudsz válaszolni

R

ra *fn* -et (*raet, ra, raa; raet, ra, raene*) kőzettörmelék moréna

rabagast *fn* -en (*rabagasten, rabagaster, rabagastene*) pokolfajzat, hóhányó, komisz kölyök, féktelen alak, vadember

rabalder *fn* (*rabalderet, rabalder, rabaldra; rabalderet, rabalder, rabaldrene; rabaldret, rabalder, rabaldrene; rabaldret, rabaldre, rabaldra; rabaldret, rabaldre, rabaldrene*) 1 láрма, robaj, fűlsikefűtő zaj, ricsaj 2 *overf.* zajos felháborodás, felzúdulás, ribillió, jelenet

rabaldermøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*rabaldermøtet, rabaldermøter, rabaldermøta; rabaldermøtet, rabaldermøter, rabaldermøtene*) botrányos, zajos értekezlet

rabarbra *fn* -en (*rabarbraen, rabarbraer, rabarbraene*) rebarbara

rabatt *fn* -en (*rabatten, rabatter, rabattene*) kedvezmény, (ár)engedmény, rabatt

rabbel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*rabbelet, rabbel, rabla; rabbelet, rabbel, rablene; rablet, rabler, rabla; rablet, rabler, rablene*) macskakaparás

rabbi *fn* -en (*rabbién, rabbier, rabbiene*) rabbi

rabbiner *fn* -eren, -ere, -erne (*rabbineren, rabbinere, rabbinerne*) rabbi

rabbinsisme *fn* -en (*rabbinsmen, rabbinsmer, rabbinsmene*) rabbinizmus

rabbinsk *mn* (*rabbinsk, rabbinske, rabbinske*) rabbinikus

rabiat *mn* (*rabiat, rabiate, rabiate*) fanatikus, elvakult, rabiátus, dühöd; *en rabiat motstander av alle reformer* a reformok dühöd ellenzője

rabies *fn* -en (*rabiesen, rabieser, rabiesene*) veszettség

rable *ige* I megzavarodik; *det har rablet for henne* megzavarodott, bedilizett II firkál, firkant; *rable noe ned i en fart* sebtében lefirkant vmit

rabulist *fn* -en (*rabulisten, rabulister, rabulistene*)

1 zugújságíró, zugügyvéd 2 felforgató, bujtogató, felbujtó, lázító, provokátor, áskálódó

racket *fn* -en (*raketen, racketer, racketene*) **rekker** -en (*rekkeren, rekkerter, rekkerterene*) (tenisz)ütő

rad *fn* -en/-a (*raden, rader, radene; rada, rader, radene*) sor; *de forreste radene i teateret var utsolgt* az első sorok elkeltek az előadásra; *i/på rad* sorban; *på rad* og *rekke* egy sorban; *fire dager på rad* egymás után négy napig, négy egymást követő napon

radar *fn* -en (*radaren, radarer, radarene*) radar, lokátor

radarskjerm *fn* -en (*radarskjermen, radarskjermer, radarskjermene*) radarenyő

radarstasjon *fn* -en (*radarstasjonen, radarstasjoner, radarstasjonene*) radarállomás

radbrekke *ige* -et/-al/-te (*radbrekker, radbrekka, radbrekka; radbrekker, radbrekkes, radbrekkes; radbrekker, radbrekte, radbrekt*) kerébe tör

radbrekking *fn* -en/-a (*radbrekkingen, radbrekkinger, radbrekkingene; radbrekkinga, radbrekkinger, radbrekkingene*) **radbrekning** -en/-a (*radbrekningen, radbrekninger, radbrekningene; radbrekninga, radbrekninger, radbrekningene*) keréketörés

radd *fn* -en (*radden, radder, raddene*) gazfickó

raddis *fn* radikális, szélsőséges

radere *ige* -te (*raderer, raderte, radert*) 1 kiradíroz, kitöröl, kivakar 2 (fémlemeze) karcol

radering *fn* -en/-a (*raderingen, raderinger, raderingene; raderinga, raderinger, raderingene*) rézkarc

radian *fn* -en (*radianen, radianer, radiane*) radián, ívmérték, szögmérték

radiator *fn* -en (*radiatoren, radiatorer, radiatorene*) fűtőtest, radiátor; *oljefylt radiator* olajradiátor

radig *mn* (*radig, radige, radige*) gyors, könnyed, problémamentes, könnyű; *det gikk radig* hjemover hamar, simán hazaértek

radikal₁ *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*radikalet, radikal, radikala; radikalet, radikaler, radikala; radikalet, radikal, radikale; radikalet, radikaler, radikale*) gyök; *fritt radikal* szabadgyök

radikal₂ *mn* (*radikalt, radikale, radikale*) 1 gyökeres, mélyreható 2 radikális, szélsőséges; *de radikale* a szélsőségesek

radikaler *fn* -eren, -ere, -erne (*radikaleren, radikalere, radikalerne*) radikális (politikus)

radikaliser *ige* -te (*radikaliserer, radikaliserer, radikaliserer*) radikalizál

radikalisme *fn* -en (*radikalismen, radikalismen, radikalismene*) radikalizmus

radio *fn* -en (*radioen, radioer, radioene*) rádió

radioaktiv *mn* (*radioaktivt, radioaktive, radioaktive*) radioaktív; *radioaktivt nedfall* radioaktív csapadék

radioaktivitet *fn* -en (*radioaktiviteten, radioaktiviteter, radioaktivitetene*) radioaktivitás

radioamatør *fn* -en (*radioamatøren, radioamatører, radioamatørene*) rádióamatőr

radioapparat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*radioapparatet, radioapparat, radioapparat; radioapparatet, radioapparat, radioapparat; radioapparatet, radioapparat, radioapparatene; radioapparatet, radioapparat, radioapparatene*) rádiókészülék

radiobil *fn* -en (*radiobilen, radiobiler, radiobilene*) URH-kocsi

radioforedrag *fn* rádióelőadás

radiofyr *fn* -et (*radiofyret, radiofyr, radiofyr; radiofyret, radiofyr, radiofyr*) rádiótájoló, rádiókompass

radioknapp *fn* rádiógomb, rádió kapcsológombja, választógomb, választókapcsoló

radiokáseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*radiokáseriet, radiokáseri, radiokáseria; radiokáseriet, radiokáserier, radiokáseria; radiokáseriet, radiokáseri, radiokáseriene; radiokáseriet, radiokáserier, radiokáseriene*) (könnyed hangvételű) rádiós jegyzet

radiologi *fn* -en (*radiologien, radiologier, radiologiene*) radiológia

radiolytter *fn* -eren, -ere, -erne (*radiolytteren, radiolytttere, radiolytterne*) rádióhallgató

radiolytting *fn* -en/-a (*radiolyttingen, radiolyttinger, radiolyttingene; radiolyttinga, radiolyttinger, radiolyttingene*) rádióhallgatás, rádiózás

radiomottager *fn* -eren, -ere, -erne (*radiomottageren, radiomottagere, radiomottagerne*)

radiomottaker -eren, -ere, -erne (*radiomottakeren, radiomottakere, radiomottakerne*) rádióvevő

radionavigasjon *fn* rádiólokáció, rádiófelderítés

radionaviging *fn* -en/-a (*radionavigingen, radiopeilinger, radiopeilingene; radiopeilinga, radiopeilinger, radiopeilingene*) rádiólokáció

radioprofil *fn* rádiós személyiség, médiaszemélyiség

radioprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*radioprogrammet, radioprogram, radioprogramma; radioprogrammet, radioprogram, radioprogrammene; radioprogrammet, radioprogrammer, radioprogramma; radioprogrammet, radioprogrammer, radioprogrammene*) rádióműsor

radioreportasje *fn* rádióriport

radioreporter *fn* -eren, -ere, -erne (*radioreporteren, radioreportere, radioreporterne*) rádióriporter

radiorør *fn* -et (*radiorøret, radiorør, radiorøra; radiorøret, radiorør, radiorørene*) elektroncső, rádiólámpa

radiosamband *fn* -et (*radiosambandet, radiosamband, radiosambanda; radiosambandet, radiosamband, radiosambandene*) rádió-összeköttetés

radiosender *fn* -eren, -ere, -erne (*radiosenderen, radiosendere, radiosenderne*) rádióadó

radiosending *fn* -en/-a (*radiosendingen, radiosendinger, radiosendingene; radiosendinga, radiosendinger, radiosendingene*) rádióközvetítés, rádióműsor, rádióadás

radiostasjon *fn* -en (*radiostasjonen, radiostasjoner, radiostasjonene*) rádióállomás

radiostedfesting *fn* rádiólokáció, rádiófelderítés

radiostyrt *mn* -, -e (*radiostyrt, radiostyrte, radiostyrte*) távirányítású, távirányításos

radioteater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*radioteateret, radioteater, radioteatra; radioteateret, radioteater, radioteatrene; radioteatret, radioteatre, radioteatra; radioteatret, radioteatre, radioteatrene*) rádiószínház

radiotekniker *fn* -eren, -ere, -erne (*radioteknikeren, radioteknikerer, radioteknikerne; radioteknikeren, radioteknikere, radioteknikerne*) rádióműszerész

radioteknikk *fn* -en (*radioteknikken, radioteknikker, radioteknikkene*) rádiótechnika

radiotelefontelefon *fn* -en (*radiotelefontelefonien, radiotelefontelefonier, radiotelefontelefontelefoniene*) rádiótelefon

radioteleskop *fn* rádióteleszkóp, rádiótávcső

radioterapi *fn* -en (*radioterapien, radioterapier, radioterapiene*) terápiás röntgenbesugárzás, röntgenkezelés

radirør *fn* adócső, rádiócső

radium-varmekilde *fn* rádiumos hőforrás

radium *fn* -et (*radiumet, radium, radiuma; radiumet, radium, radiumene*) rádium

radiumbehandling *fn* -en/-a (*radiumbehandlingen, radiumbehandling, radiumbehandlingene; radiumbehandlinga, radiumbehandling, radiumbehandlingene*) sugárkezelés

radiumhospital *fn* -et, -/er, -ene/-a (*radiumhospitalet, radiumhospital, radiumhospitala; radiumhospitalet, radiumhospitaler, radiumhospitala; radiumhospitalet, radiumhospital, radiumhospitalene; radiumhospitalet, radiumhospitaler, radiumhospitalene*) rákkórház

radiumstråle *fn* -en (*radiumstrålen, radiumstråler, radiumstrålene*) rádiumsugár

radiumterapi *fn* -en (*radiumterapien, radiumterapier, radiumterapiene*) rádiumterápia, besugárzás

radius *fn* (*radien, radier, radiene; radiusen, radier, radiene*) 1 (kör)sugár, rádiusz 2 avstand távolság,

körzet; *smellet hørtet innenfor en radius av åtte kilometer* nyolc kilométeres körzetben hallották a robbanást

radmager *mn* (*radmagert, radmagre, radmagre*) csontsovány, gürhes

radon *fn* -et (*radonet, radon, radona; radonet, radon, radonene*) radon

radongass *fn* -en (*radongassen, radongasser, radongassene*) radon gáz

raff *mn* (*raft, raff, raff*) rafinált, kifinomult, találékony

raffinade *fn* -en (*raffinaden, raffinader, raffinadene*) kockacukor

raffinement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*raffinementet, raffinement, raffinementa; raffinementet, raffinement, raffinementene; raffinementet, raffinement, raffinementene*) kifinomultság, rafinéria

raffinere *ige* -te (*raffinerer, raffinerte, raffinert*) finomít

raffineri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*raffineriet, raffineri, raffineria; raffineriet, raffinerier, raffineria; raffineriet, raffineri, raffineriene; raffineriet, raffinerier, raffineriene*) finomító

raffinerings *fn* -en/-a (*raffineringen, raffineringer, raffineringsene; raffineringa, raffineringer, raffineringsene*) finomítás

raffinert *mn* (*raffinert, raffinerte, raffinerte*)

1 kifinomult, választékos, elegáns **2** rafinált, találékony, ravasz, körmönfont **3** finomított; *raffinert olje* finomított olaj

raffinør *fn* -en (*raffinøren, raffinører, raffinørene*) finomító

rafiabast *fn* rafia

rafse *ige* -et/-a (*rafser, rafsa, rafsa; rafser, rafset, rafset*) **1** megragad, megkaparint; *rafse med seg* megkaparint **2** *rafse noe fra seg* sietve, hanyagul végez el, elsiet, elkapkod

rafting *fn* -en/-a (*raftingen, raftinger, raftingene; raftinga, raftinger, raftingene*) vadvízi evezés

rage *ige* -et/-a (*rager, raga, raga; rager, raget, raget*) **1** kiemelkedik, tornyosul, magaslik, magasodik; *rage over* fölé magasodik **II** dülöngél, imbolyog

ragebait *fn* kattintásvadászat

ragg *fn* -et (*ragget, ragg, ragga; ragget, ragg, raggene*) szőr, szőrzet, haj, bozont; *ragget på en geit* a kecske szőre; *han har langt ragg på nakken* bozontos a nyaka

ragget *mn* (*ragget, raggete, raggete*) **raggete** -, - (*raggete, raggete, raggete*) gyapjas, bozontos

raggsokk *fn* -en (*raggsokken, raggsokker, raggsokkene*) **raggesokk** -en (*raggesokken, raggesokker, raggesokkene*) gyapjúzokni, jégzokni

raglan *fn* -en (*raglanan, raglaner, raglanene*) raglán

raglanerme *fn* -et, -er, -ene/-a (*raglanermet, raglanermer, raglanerma; raglanermet, raglanermer, raglanermene*) raglán ujj

raglanfelling *fn* -en/-a (*raglanfellingen, raglanfelling, raglanfellingene; raglanfellinga, raglanfelling, raglanfellingene*) raglánkötés

raglanfrakk *fn* -en (*raglanfrakken, raglanfrakker, raglanfrakkene*) raglán (kabát)

ragnarok *fn* -et (*ragnaroket, ragnarok, ragnaroka; ragnaroket, ragnarok, ragnarokene*) *norrøn mytologi* Ragnarök, istenek alkonya, világvége, végítélet napja, katasztrófa, Armageddon

ragu *fn* -en (*raguen, ragu, raguene*) ragu

raid *fn* -et (*raidet, raid, raida; raidet, raid, raidene*) **1** fosztogatás, fosztogatóhadjárat **2** rajtaütés **3** razzia

raide *ige* -et/-a (*raider, raida, raida; raider, raidet, raidet*) rajtaüt, razziát tart

raigras *fn* -et (*raigras, raigras, raigrasa;*

raigras, raigras, raigrasene) **raigress** -et (*raigresset, raigress, raigrasa; raigresset, raigress, raigressene*) bot pázsitfüfélék

rak *mn* -t, -e (*rakt, rake, rake*) **I** egyenes, direkt; *være rak i ryggen* egyenes hátú; *sitte rak i ryggen* egyenes háttal ül; *de gikk rake veien hjem* egyenesen hazamentek; *gå rakt på sak* egyenesen a tárgyra tér; *den rake motsetning* tökéletes ellentéte, pont az ellenkezője **II** erjesztett, fermentált

rake₁ *fn* -en/-a (*raken, raker, rakene; raka, raker, rakene*) **I** *uttr* *rub* og *rake* mindenféle, minden, ami csak összeszedhető **II** gereblye, kaparó

rake₂ *ige* -et/-a/-te (*raker, raka, raka; raker, raket, raket; raker, rakte, rakt*) **I** **1** gereblyéz, kapar, kotor; *rake i varmen* megpiszkálja a tüzet; *rake høy* szénakazlat rak; *rake i hagen* gereblyéz a kertben; *rake sammen* összekotor **2** *rake seg* borotválkozik **II** tartozik vmi vkire, vonatkozik vkire, köze van hozzá; *det raker deg ikke* nem tartozik rád, nem a te dolgod, semmi közöd hozzá **III** erjeszt, fermentál

rakefisk *fn* -en (*rakefisk, rakefisker, rakefiskene*)

rakfisk -en (*rakfisken, rakfisker, rakfiskene*) erjesztett hal

rakekniv *fn* -en (*rakekniven, rakekniver, rakeknivene*) borotva, borotvakés

raker *fn* piszkavas

rakett *fn* -en (*raketten, raketter, rakettene*) rakéta

raketangrep *fn* -et (*raketangrepet, raketangrep, raketangrepa; raketangrepet, raketangrep, raketangrepe*) rakétatámadás, rakétacsapás;

gjennomføre et raketangrep rakétatámadást hajt végre

raketartilleri *fn* rakétatüzérség

raketartillerikamp *fn* rakétatüzérségi harc

rakettkaster *fn* rakétavető

rakettmedull *fn* rakéta-becsapódás

rakettutskyter *fn* rakétavető

rakitis *fn* -en (*rakitisen, rakitiser, rakitisene*) **engelsk**

syke **rachitis** **rakitt** -en (*rakitten, rakitter, rakittene*) csontlágyulás, rachitis, angolkór

rakke₁ *fn* -en (*rakken, rakker, rakkene*) kutya

rakke₂ *ige* -et/-a (*rakker, rakka, rakka; rakker, raket, raket*) **1** piszkít, bemocskol; *rakke til* bepiszkít **2** befeketít, sárba ránt, lejárta, lepocskondiáz; *rakke ned på noen* leránt a sárba, megrágalmaz vkit

rakker *fn* -eren, -ere, -erne (*rakkeren, rakkere, rakkerne*) gazember, csirkefogó, gazfickó, csibész, betyár

rakkerjobb *fn* -en (*rakkerjobben, rakkerjobber, rakkerjobbene*) piszkos munka

rakkerunge *fn* -en (*rakkerungen, rakkerunger, rakkerungene*) rosszcsont

rakle *fn* -en (*raklen, rakler, raklene*) bot barka

rakne *ige* -et/-a (*rakner, rakna, rakna; rakner, raknet, raknet*) **1** *gå opp* (i *sømmen*) felfeslik, felbomlik **2** *overf.* összedől, összeomlik **3** *om sinnstemning* enyhül, oldódik

rakrygget *mn* (*rakrygget, rakryggete, rakryggete; rakrygget, rakryggede, rakryggede*) **rakrygga** -, - (*rakrygga, rakrygga, rakrygga*) egyenes hátú,

gerinces, egyenes (ember); *stå rakrygget for sine prinsipper* határozottan kiáll az elveiről

rakørret *fn* -en (*rakørreten, rakørreter, rakørretene*) erjesztett pisztráng

raljere *ige* -te (*raljerer, raljerte, raljert*) gúnyolódik

raljering *fn* -en/-a (*raljeringen, raljeringer, raljeringene; raljeringa, raljeringer, raljeringene*) gúnyolódás

rallar *fn* -en (*rallaren, rallarer, rallarene*) kubikos
ralle *ige* -et/-a (*raller, ralla, ralla; raller, rallet, rallet*) hörög

ram *mn* (*ramt, ramme, ramme*) **1** ügyes, nagyszerű, remek; *ram til å løpe* jól fut, remek futó; *hun er ram i matematikk* matematikában ügyes **2** megrögzött, javíthatatlan, dörzsölt, szörnyű, rettenetes; *ram til å lyve* megrögzött hazudozó **3** megingathatatlan, hajthatatlan, állhatatos; *for, på ramme alvor* véresen, halálosan komoly **4** avas, kesemYES, savanykás, orrfacsaró, áporodott; *smaker ramt avas, rossz ízű; lukter ramt orrfacsaró szaga van*

ramadan *fn* -en (*ramadanen, ramadaner, ramadanene*) ramadán

ramaskrik *fn* -et (*ramaskriket, ramaskrik, ramaskrika; ramaskriket, ramaskrik, ramaskrikene*) felhördülés, hangos tiltakozás

rambukk *fn* -en (*rambukken, rambukker, rambukkene*) faltörő, cölöpverő kos

ramle *ige* -et/-a (*ramler, ramla, ramla; ramler, ramlet, ramlet*) esik, zuhan; *ramle ned* leesik, lezuhan; *ramle sammen* összedől

ramme₁ *fn* -en/-a (*rammen, rammer, rammene; ramma, rammer, rammene*) **1** keret, ráma; *sette et fotografi i glass og ramme* bekeretez egy fényképet; *innenfor de rammene loven setter* a törvény által megszabott keretek között **2** váz; *rammen av en sykkel* kerékpár váza

ramme₂ *ige* -et/-a (*rammer, ramma, ramma; rammer, rammet, rammet*) **I** bekeretez **II 1** (el)talál; *han ble rammet i brystet av et pistolskudd* egy pisztolylövés a mellkasát találta; *et rammende uttrykk* egy találó kifejezés **2** sújt, sért, bánt, megtámad; *bli rammet av en sykdom* betegség sújtja, megtámadta egy betegség; *uten å ramme sine egne interesser* anélkül, hogy a saját érdekeit sértené; *virus har rammet verden* vírus támadta meg a világot

III lever, döngöl; *ramme ned pæler* cölöpöket lever
rammeavtale *fn* -en (*rammeavtalen, rammeavtaler, rammeavtalene*) keretmegállapodás, keretszerződés
rammefortelling *fn* -en/-a (*rammefortellingen, rammefortelling, rammefortellingene; rammefortellinga, rammefortelling, rammefortellingene*) keretelbeszélés, kerettörténet

rammekonvensjon *fn* keretegyezmény; *FNs rammekonvensjon om klimaendring* az ENSZ éghajlat-változási keretegyezménye

rammel *fn* (*rammelen, ramler, ramlene; rammelet, rammel, ramla; rammelet, rammel, ramlene; ramlet, ramler, ramla; ramlet, ramler, ramlene*) zaj, zsilvaly
rammende₁ *mn* találó

rammende₂ *htsz* **1** találóan **2** egészen, teljesen; *rammende svart* teljesen fekete

rammeplan *fn* -en (*rammeplanen, rammeplaner, rammeplanene*) keretterv; *skolens rammeplan* iskolai keretantertv

rammeverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*rammeverket, rammeverk, rammeverka; rammeverket, rammeverk, rammeverka; rammeverket, rammeverk, rammeverkene; rammeverket, rammeverk, rammeverkene*) keret, keretrendszer, szerkezet, váz; *juridisk rammeverk* jogi keretek
ramp *fn* -en (*rampen, ramper, rampene*) **1** csirkefogó, vagány, hulgán, betyár, garázda **2** csőcselék, söpredék, gyűlevész had

rampe *fn* -en/-a (*rampen, ramper, rampene; rampa, ramper, rampene*) rámpa

rampegutt *fn* -en (*rampegutten, rampegutter, rampeguttene*) rosszcsont

rampelys *fn* -et (*rampelyset, rampelys, rampelysa; rampelyset, rampelys, rampelysene*) rivaldafény, reflektorfény

rampestrek *fn* -en (*rampestreken, rampestreker, rampestrekene*) garázdálkodás, csínytevés, rakoncátlanokdás

rampet *mn* (*rampet, rampete, rampete*) **rampete** -, - (*rampete, rampete, rampete*) **1** nyers, faragatlan **2** nevetlen, rosszalkodó, csibész, rosszcsont, csintalan, rakoncátlan

ramponere *ige* -te (*ramponerer, ramponerte, ramponert*) megrongál, tönkretesz

ramsalt *mn* (*ramsalt, ramsalte, ramsalte*) **1** sós **2** overf. csípős (megjegyzés), maró, epés, éles; *ramsalt kritikk* éles kritika

ramse *ige* -et/-a (*ramser, ramsa, ramsa; ramser, ramset, ramset*) felsorol, ledarál, elhadar; *ramse opp byene i Norge* felsorolja a norvég városokat; *ramse leksen* elhadarja, ledarálja a leckét
ramsløk *fn* -en (*ramsløken, ramsløker, ramsløkene*) bot medvehagyma

ramsvart *mn* (*ramsvart, ramsvarte, ramsvarte*) hollófekete

ran *fn* -et (*ranet, ran, rana; ranet, ran, ranene*) rablás, rablótámadás; *begå ran* rablást követ el; *væpnet ran* fegyveres rablás

rand₁ *fn* -en, - (*randen, rand, randene*) dél-afrikai pénzneem rand

rand₂ *fn* (*randen, render, rendene; randa, render, rendene*) perem, szegély, határ, szél(e) vminek, periféria; *fylle til randen* színültig tölt; *på gravens rand* a sír szélén; *på randen av stupet* a szakadék szélén; *firmaet er konkursens rand* a cég a csőd szélén áll; *være på randen av vanvidd* majd(nem) megőrül; *render i buksene* a nadrág szegélye

randbemerkning *fn* -en/-a (*randbemerkingen, randbemerking, randbemerkingene; randbemerkinga, randbemerking, randbemerkingene*) széljegyzet

randelementmetode *fn* határelem módszer (BEM)

randet *mn* (*randet, randete, randete*) **randete** -, - (*randete, randete, randete*) szegélyes

randområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*randområdet, randområder, randområda; randområdet, randområder, randområdene*) peremvidék **randsona** *fn* -en/-a (*randsonen, randsoner, randsonene; randsona, randsoner, randsonene*) **1** átmeneti zóna, határzóna, határövezet, határmezsgye, peremvidék **2** ökoton (tájökológia)

rane *ige* -et/-a/-te (*raner, rana, rana; raner, ranet, ranet; raner, rante, rant*) rabol, kifoszt; *rane en bank* kirabol egy bankot; *rane til seg makten* magához ragadja a hatalmat; *de har ranet alt han eide* mindenéből kifosztották

raner *fn* -eren, -ere, -erne (*raneren, ranere, ranerne*) rabló

rang *fn* -en (*rangen, ranger, rangene*) **1** rang, jelentőség, fontosság; *med rang som ambassadør* követi rangban; *noe av rang* elsősztályú, elsőrangú; *en skandale av rang* óriási botrány; *damene har rangen* hölgyeké az elsőbség **2** *militæret* rendfokozat, rang

range *ige* -et/-a (*ranger, ranga, ranga; ranger, ranget, ranget*) kifordítva vesz le, leránt; *range av seg genseren* lerántja magáról a pulóverét

rangel₁ *fn* -en (*rangelen, rangler, ranglene*) szórakozás, lumpolás, buli(zás), mulatozás, tivornya, ivászat; *være på rangel* bulizik, mulat(ozik)

rangel₂ *fn* (*rangelet, rangel, rangla; rangelet, rangel, ranglene; ranglet, rangler, rangla; ranglet, rangler, ranglene*) langaléta, nyakigláb ember **ranger** *fn* -eren, -ere, -erne (*rangeren, rangerer, rangerne; rangeren, rangere, rangerne*) erdőkerülő

rangere *ige* -te (*rangerer, rangerte, rangert*) **1** besorol, rangsorol **2** *jernbane* tolat

rangering *fn* -en/-a (*rangeringen, rangeringer, rangeringene; rangeringa, rangeringer, rangeringene*) **1** helyezés (ranglistán), besorolás **2** *jernbane* tolatás

rangeringsliste *fn* -en/-a (*rangeringslisten, rangeringslister, rangeringslistene; rangeringslista, rangeringslister, rangeringslistene*) ranglista

rangerlokomotiv *fn* tolató mozdony

rangerstasjon *fn* -en (*rangerstasjonen, rangerstasjoner, rangerstasjonene*) tolatóállomás

rangle₁ *fn* -en/-a (*ranglen, rangler, ranglene; rangla, rangler, ranglene*) csörgő

rangle₂ *ige* **I** zörög, csörög, zörget, csörget, zajong **II** bulizik, mulat, mulatozik, lumpol, kirúg a hámból

ranglefant *fn* -en (*ranglefanten, ranglefanter, ranglefantene*) mulatozós, korhely, lump, duhaj

ranglepave *fn* -en (*ranglepaven, ranglepaver, ranglepavene*) piás, lump, iszákos, mulatozós alak

ranglete *mn* -, - (*ranglete, ranglete, ranglete*) hórihorgas, nyurga

rangling *fn* -en/-a (*ranglingen, ranglinger, ranglingene; ranglinga, ranglinger, ranglingene*)

1 zörgés, csörgés, zajongás **2** mulatozás, bulizás, ivászat, korhelykedés, lumpolás

rangliste *fn* -en/-a (*ranglisten, ranglister, ranglistene; ranglista, ranglister, ranglistene*) ranglista

rangordning *fn* -en/-a (*rangordningen, rangordninger, rangordningene; rangordninga, rangordninger, rangordningene*) rangsorolás; *sette opp i rangordning* rangsorol, fontossági sorrendet állít fel

rangforskjell *fn* -en (*rangforskjellen, rangforskjeller, rangforskjellene*) **rangforskjell** -en (*rangforskjellen, rangforskjeller, rangforskjellene*) rangbeli különbség

rangsnudd *mn* -, -e (*rangsnudd, rangsnudde, rangsnudde*) kifordított, feje tetejére állított

rangstige *fn* -en (*rangstigen, rangstiger, rangstigene*) ranglétra

rangsyk *mn* rangkóros

rangsyke *fn* rangkóros személy

rangseles *htsz* a nap járásával ellentétesen, szemben

rank *mn* -t, -e (*rankt, ranke, ranke*) sudár

ranke₁ *fn* -en (*ranken, ranker, rankene*) inda

ranke₂ *ige* -et/-a (*ranker, ranka, ranka; ranker, ranket, ranket*) **1** egyenesít; *ranke seg* kiegyenesedik **2** rangsorol, helyezést kap; *være ranket* rangsorolást kap; *ranke bra* jó helyezést ér el

ranking *fn* -en/-a (*rankingen, rankinger, rankingene; rankinga, rankinger, rankingene*) besorolás

ransake *ige* -et/-a/-te (*ransaker, ransaka, ransaka; ransaker, ransaket, ransaket; ransaker, ransakte, ransakt*) átkutat, átvizsgál, megvizsgál; *ransake et hus, en person* átkutat egy házat, személyt; *ransake sin samvittighet* megvizsgálja a lelkiismeretét **ransakelse** *fn* -en (*ransakelsen, ransakelser, ransakelsene*) **ransaking** -en/-a (*ransakingen, ransakinger, ransakingene; ransakinga, ransakinger, ransakingene*) kutatás, vizsgálat, átkutatás, átvizsgálás, megvizsgálás, házkutatás; *foreta en ransakelse* házkutatást végez

ransakingsordre *fn* -en (*ransakingsordren, ransakingsordrer, ransakingsordrene*) házkutatási parancs

ransel *fn* -en (*ranselen, ransler, ranslene*)

hátizsák, batyu; *bære maskalkstaven i sin ransel* tarsolyában hordja a marsallbotot; *snøre sin ransel* összeszedelőzködik, összeszedi a cókmojkját; *skoleransel* haitátaska, iskolatátaska

ransmann *fn* (*ransmannen, ransmenn, ransmennene*) rabló, betörő, útonálló

ranunkel *fn* -en (*ranunkelen, ranunkler, ranunklene*) boglárka

rape *ige* -et/-a/-te (*raper, rapa, rapa; raper, rapet, rapet; raper, rapte, rapt*) büfög, bőfög

rapp₁ *fn* -en (*rappen, rapper, rappene*) **I** botanikk nyári perje **II** *rappsekk* hátizsák **III** *musikk* rap

IV *bare i uttrykk* egyhuzam, egymás utániság;

på rappen egyhuzamban, egymás után, egymást követően, egy szuszra; *på røde rappen* azon nyomban, azonnal, rögtön, rögvest, abban a szempillantásban, iziben

rapp₂ *fn* suhintás, legyintés (pálcával), vesszőzés; *få et rapp over fingrene* körmöst kap

rapp₃ *mn* (*rapt, rappe, rappe*) fűrge, gyors

rapp₄ *ind* gá-gá, háp-háp

rappe *ige* -et/-a (*rapper, rappa, rappa; rapper, rapped, rapped*) **1** megkaparint, megszerez; *rappe til seg noe* megkaparint vmit **2** elcsór, elcsen, ellop; *hvem har rappe viskelæret mitt?* ki csórta el a radiomat?; *rappe andres ideer* ellopja mások ötleteit

rapphøne *fn* -en/-a (*rapphønen, rapphøner, rapphønene; rapphøna, rapphøner, rapphønene*) zool fogoly (madár)

rappkjeftet *mn* -et, -ete/-ede (*rappkjeftet, rappkjeftete, rappkjeftete; rappkjeftet, rappkjeftede, rappkjeftede*) pergő nyelvű, nagyfőfájú

rapport *fn* -en (*rapporten, rapporter, rapportene*) jelentés, beszámoló

rapportere *ige* -te (*rapporterer, rapporterte, rapportert*) jelent, jelentést ad, beszámol; *rapportere til noen* vki alá tartozik, vkinek a beosztottja

rappporterende *fn* bejelentő, jelentést tevő

rappportering *fn* -en/-a (*rappporteringen, rapporteringer, rapporteringene; rapporteringa, rapporteringer, rapporteringene*) jelentés, jelentéstétel, bejelentés, beszámolás, visszajelzés

rappporteringsplikt *fn* -en/-a (*rappporteringsplikten, rapporteringsplikter, rapporteringspliktene; rapporteringsplikta, rapporteringsplikter, rapporteringspliktene*) jelentéstételi kötelezettség, bejelentési kötelezettség

raps *fn* -en (*rapsen, rapsen, rapsene*) bot repce

rapse *ige* -et/-a (*rapser, rapsa, rapsa; rapser, rapset, rapset*) elcsen

rapsodi *fn* -en (*rapsodien, rapsodier, rapsodiene*) rapszódia

rapsodisk *mn* -, -e (*rapsodisk, rapsodiske, rapsodiske*) töredékes, töredezett, szaggatott, csapongó, kötetlen, szeszélyes, összefüggéstelen, rapszodikus

rapsolje *fn* -en/-a (*rapsoljen, rapsoljer, rapsoljene; rapsolja, rapsoljer, rapsoljene*) repceolaj

raptus *fn* -en (*raptusen, raptuser, raptusene*) roham, görcs, roszszullét, érzelmi kitörés, mánia, szenvedély; *få en plutselig raptus* hirtelen kitör belőle a szenvedély

rart *mn* -t, -e (*rart, rare, rare*) **1** furcsa, különös; *jeg føler meg litt rar i kroppen* kicsit furcsán érzem magam; *det er ikke det minste rart* nincsen abban semmi különös **2** *mye rart* mindenféle **3** *ikke rart* rossz, kevés

raring *fn* -en (*raringen, raringer, raringene*) különç

raritet *fn* -en (*rariteten, rariteter, rariteten*) ritkaság, furcsaság

ras *fn* -et (*raset, ras, rasa; raset, ras, rasene*) csuszamlás, lavina, omlás

rased₁ *fn* -en (*rasen, raser, rasene*) **1** rassz, faj; *geografiske raser* földrajzi rasszok; *meneskerase* emberi faj; *meneskeraser* emberi rasszok; *den hvite rase* a fehér faj **2** fajta; *hunderaser* kutyaajták

rased₂ *ige* -te (*raser, raste, rast*) **I** tombol, dühöng, őrjöng, dúl; *stormen raste utenfor hytta* kint dúlt, tombolt a vihar; *i rasende fart* őrjöngő sebességgel; *han gråt og raste* sírt és dühöngött; *rased mot myndighetene* dühös a hatóságokra; *fyren ble rasende* a fickó dühöngeni kezdett **II** (le)csúszik, (le)zuhan, zúdul, dől; *muren raste sammen* összedől a fal; *aksjekursene raste nedover* a részvények zuhantak; *snøen raste (ned) fra taket* a hó lezúdul a tetőről; *rased fremover* előrelelendül

rasedskillelse *fn* faji szegregáció, faji elkülönítés, faji megkülönböztetés

rasedbiologi *fn* -en (*rasedbiologien, rasedbiologier, rasedbiologiene*) fajbiológia

rasedblanding *fn* -en/-a (*rasedblandingen, rasedblandinger, rasedblandingene; rasedblanda, rasedblandinger, rasedblandingene*) fajkeveredés

rasedelt *mn* -, -e (*rasedelt, rasedelte, rasedelte*) fajilag megosztott

rasediskriminerende *mn* -, - (*rasediskriminerende, rasediskriminerende, rasediskriminerende*) fajilag megkülönböztető

rasediskriminering *fn* -en/-a (*rasediskrimineringen, rasediskrimineringer, rasediskrimineringene; rasediskrimineringa, rasediskrimineringer, rasediskrimineringene*) faji megkülönböztetés, faji diszkrimináció, szegregáció

rasedyr *fn* -et (*rasedyret, rasedyr, rasedyra; rasedyret, rasedyr, rasedyrene*) fajállat, fajtiszta állat, pedigrés tenészállat

rasedfordom *fn* -men (*rasedfordommen, rasedfordommer, rasedfordommene*) faji előítélet

rasedhat *fn* -et (*rasedhatet, rasedhat, rasedhata; rasedhatet, rasedhat, rasedhatene*) fajgyűlölet, rasszizmus

rasedhygiene *fn* -en (*rasedhygienen, rasedhygiener, rasedhygienene*) fajhigiéna, fajegészségtan, eugenika

rasedideologi *fn* -en (*rasedideologien, rasedideologier, rasedideologiene*) fajideológia

rasedkamp *fn* -en (*rasedkampen, rasedkamper, rasedkampene*) fajok közötti harc

rasedkatt *fn* -en (*rasedkatten, rasedkatter, rasedkattene*) fajmacska

rasedkrig *fn* -en (*rasedkrigen, rasedkriger, rasedkrigene*) faji háború

rasedmessig *mn* (*rasedmessig, rasedmessige, rasedmessige*) faji, faji alapú

rasedmotsetning *fn* -en/-a (*rasedmotsetningen, rasedmotsetninger, rasedmotsetningene; rasedmotsetninga, rasedmotsetninger, rasedmotsetningene*) faji ellentét

rasende₁ *mn* -, - (*rasende, rasende, rasende*) dühös, dühöngő, őriöngő; *i rasende fart* nagyon gyorsan, villámgyorsan
rasende₂ *hsz* dühösen, dühödten, dühöngve, őriöngve
raseoptøyer *fn* *m:pl* (*raseoptøeyer, raseoptøeyene*) faji zavargások
rasere *ige* -te (*raserer, raserte, rasert*) rombol, szétver, pusztít
raseren *mn* (*raserent, rasere, raserene*) **raserein** (*rasereint, rasereine, rasereine*) fajtiszta
raseri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*raseriet, raseri, raseria; raseriet, raserier, raseria; raseriet, raseri, raseriene; raseriet, raserier, raseriene*) düh, dühöngés, tombolás
raserianfall *fn* -et (*raserianfallet, raserianfall, raserianfalla; raserianfallet, raserianfall, raserianfallene*) dühroham, őriöngés
rasing *fn* -en/-a (*rasingen, rasinger, rasingene; rasinga, rasinger, rasingene*) lerombolás
raserutbrudd *fn* -et (*raseriutbruddet, raseriutbrudd, raseriutbrudda; raseriutbruddet, raseriutbrudd, raseriutbruddene*) dühroham, dühkitörés
raseskille *fn* -et, -er, -ene/-a (*raseskillet, raseskiller, raseskilla; raseskillet, raseskiller, raseskillene*) faji megkülönböztetés, faji diszkrimináció
raseskillepolitikk *fn* -en (*raseskillepolitikken, raseskillepolitikker, raseskillepolitikkene*) faji megkülönböztetés politikája
rasespørsmål *fn* -et (*rasespørsmålet, rasespørsmål, rasespørsmåla; rasespørsmålet, rasespørsmål, rasespørsmålene*) faji kérdés
raseteori *fn* -en (*raseteorien, raseteorier, raseteoriene*) fajelmélet
raseuro *fn* -en/-a (*raseuroen, raseuroer, raseuroene; raseuroa, raseuroer, raseuroene*) faji nyugtalanság
raseurolighet *fn* -en/-a (*raseuroligheten, raseuroligheter, raseurolighetene; raseuroligheta, raseuroligheter, raseurolighetene*) faji nyugtalanság
rasevoll *fn* védőfal földcsuszamlás ellen
rasfare *fn* -en (*rasfaren, rasfarer, rasfarene*) omlásveszély
rasisme *fn* -en (*rasismen, rasismer, rasismene*) rasszizmus, fajgyűlölet
rasist *fn* -en (*rasisten, rasister, rasistene*) fajgyűlölő, rasszista
rasistisk *mn* (*rasistisk, rasistiske, rasistiske*) rasszista, fajgyűlölő
rasjon *fn* -en (*rasjonen, rasjoner, rasjonene*) fejadag
rasjonal *mn* (*rasjonalt, rasjonale, rasjonale*) racionális, észszerű, logikus; *rasjonale tall* racionális számok
rasjonalisere *ige* -te (*rasjonaliserer, rasjonaliserte, rasjonalisert*) racionalizál

rasjonalisering *fn* -en/-a (*rasjonaliseringen, rasjonaliseringer, rasjonaliseringene; rasjonaliseringa, rasjonaliseringer, rasjonaliseringene*) racionalizálás
rasjonalisme *fn* -en (*rasjonalismen, rasjonalismer, rasjonalismene*) racionalizmus
rasjonalist *fn* -en (*rasjonalisten, rasjonalister, rasjonalistene*) racionalista
rasjonalistisk *mn* (*rasjonalistisk, rasjonalistiske, rasjonalistiske*) racionalista, racionalisztikus
rasjonalitet *fn* -en (*rasjonaliteten, rasjonaliteter, rasjonalitetene*) racionalitás
rasjonell *mn* (*rasjonelt, rasjonelle, rasjonelle*) racionális, észszerű
rasjonere *ige* -te (*rasjonerer, rasjonerte, rasjonert*) porcióz, beoszt, jegyrendszerre ad; *rasjonere på kreftene* beosztja az erejét; *matvarene er rasjonert* az élelmiszer jegyre kapható
rasjonering *fn* -en/-a (*rasjoneringen, rasjoneringer, rasjoneringene; rasjoneringa, rasjoneringer, rasjoneringene*) 1 korlátozás 2 jegyrendszer
rasjoneringstid *fn* -et (*rasjoneringstiden, rasjoneringstid, rasjoneringstidene*) élelmiszerjegy
rasjoneringstidspøng *fn* -en (*rasjoneringstidspøngen, rasjoneringstidspønger, rasjoneringstidspøngene*) élelmiszerjegy
rasjoneringssystem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*rasjoneringssystemet, rasjoneringssystem, rasjoneringssystema; rasjoneringssystemer, rasjoneringssystemene; rasjoneringssystemet, rasjoneringssystem, rasjoneringssystemene; rasjoneringssystemer, rasjoneringssystemene*) jegyrendszer
rask₁ *fn* -et (*rasket, rask, raska; rasket, rask, raskene*) hulladék, szemét, vacak, ócskaság
rask₂ *mn* -t, -e (*raskt, raske, raske*) 1 gyors, hirtelen 2 élénk, fürge
raske *ige* -et/-a (*rasker, raska, raska; rasker, rasket, rasket*) összekapkod, sebtében összeszed; *vi får raske på sietnünk* kell, kapkodni kell magunkat
rasle *ige* -et/-a (*rasler, rasla, rasla; rasler, raslet, raslet*) zörög, csörög, zizeg; *det rastler i løvet* zörög a haraszt; *lenkene rastler* csörögnek a láncok; *rasle med sablene* kardot csörtet
rasleinstrument *fn* csörgőhangszer
rasling *fn* -en/-a (*raslingen, raslinger, raslingene; raslinga, raslinger, raslingene*) zörgés, csörgés, csörtetés
rasp₁ *fn* -et (*raspet, rasp, raspa; rasp, rasp, raspene*) 1 csikordulás, nyikordulás, reszelő hang 2 reszelék, morzsa 3 pikkely
rasp₂ *fn* -en/-a (*raspen, rasper, raspene; raspa, rasper, raspene*) ráspoly, reszelő

raspe *ige* -et/-a (*rasper, raspa, raspa; rasper, raspet, raspet*) reszel, ráspolyoz

raspeball *fn* -en (*raspeballen, raspeballer, raspeballene*) burgonyagombóc (reszelt krumpliból)

raspkjellsopp *fn* tőkegomba

rassel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*rasselet, rassel, rasla; rasselet, rassel, raslene; raslet, rasler, rasla; raslet, rasler, raslene*) 1 zörgés, csörgés 2 csörgő (hangszer)

rasshøl *fn* -en (*rasshølen, rasshøler, rasshølene*) 1 valag, segglyuk 2 faszfej, seggfej, rohadék; *ditt rasshøl!* te rohadék!, te szemét!; *et rassistisk rasshøl* egy rasszista seggfej

rassia *fn* -en (*rassiaen, rassiaer, rassiaene*) **razzia** -en (*razziaen, razziaer, razziaene*) razzia

rast *fn* -en (*rasten, raster, rastene*) pihenő

raste *ige* -et/-a (*raster, rasta, rasta; raster, rastet, rastet*) megpihen

raster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*rasteret, raster, rastra; rasteret, raster, rastrene; rastret, rastre, rastra; rastret, rastre, rastrene*) raszter

rastergrafikk *fn* rasztergrafika, pixelgrafika

rastløs *mn* (*rastløst, rastløse, rastløse*) **rastlaus** (*rastlaust, rastlause, rastlause*) nyugtalan, nyughatatlan, izgága; *være rastløs* nem találja a helyét

rastret *mn* raszteres

rate *fn* -en (*raten, rater, ratene*) 1 részlet, részösszeg; *kjøpe på rate* részletre vásárol 2 díjtétel, díjszabás, tarifa 3 ráta; *fødselsrate* születési ráta; *vekstrate* növekedési ráta

ratebetaling *fn* -en/-a (*ratebetalingen, ratebetalinger, ratebetalingene; ratebetalinga, ratebetalinger, ratebetalingene*) részletfizetés

ratifikasjon *fn* -en (*ratifikasjonen, ratifikasjoner, ratifikasjonene*) megerősítés, jóváhagyás, ratifikáció

ratifisere *ige* -te (*ratifiserer, ratifiserte, ratifisert*) megerősít, jóváhagy, ratifikál

ratt *fn* -et (*rattet, ratt, ratta; rattet, ratt, rattene*) volán, kormány(kerék)

ratte *ige* -et/-a (*ratter, ratta, ratta; ratter, rattet, rattet*) kormányoz (autót)

rauk *fn* -en/-et (*rauken, rauker, raukene; rauket, rauk, rauka; rauket, rauk, raukene*) kazal

raus₁ *fn* -en/-et (*rausen, rauter, rausene; rauset, raus, rausa; rauset, raus, rausene*) beomlás, csuszamlás, összeomlás

raus₂ *mn* -t, -e (*raust, raise, raise*) nagylelkű

rause *ige* -et/-a/-te (*rauser, rausa, rausa; rauser, rauset, rauset; rauser, rauste, raust*) omlik, zuhan; *rause sammen* összedől; *rause ned fra treet* lezuhan a fáról; *rause ned trær* fákat dönt (ki)

raushet *fn* -en/-a (*rausheten, rausheter, raushetene; rausheta, rausheter, raushetene*) nagylelkűség

raute *ige* -et/-a (*rauter, rauta, rauta; rauter, rautet, rautet*) bóg (tehén)

rav *fn* -et (*ravet, rav, rava; ravet, rav, ravene*) borostyánkő

rave *ige* -et/-a (*raver, rava, rava; raver, ravet, ravet*) dülöngél, támolyog

ravioli *fn* -en (*raviolien, raviolier, ravioliene*) ravioli

ravkjede *fn* -en/-et (*ravkjeden, ravkjeder, ravkjedene; ravkjedet, ravkjeder, ravkjeda;*

ravkjedet, ravkjeder, ravkjedene) borostyánlanc

ravn *fn* -en (*ravnen, ravner, ravnene*) zool holló; *den ene ravn hakker ikke ut øyet på den andre* holló hollónak nem vájja ki a szemét

re *ige* -dde (*rer, redde, redd*) **reie** -de (*reier, reide, reid*) elrendez, rendbe tesz; *re opp senget* beágyaz, megveti/beveti az ágyat

reagens *fn* -en/-et (*reagensen, reagenser, reagensene; reagenset, reagenser, reagensa;*

reagenset, reagenser, reagensene) reagens

reagere *ige* -te (*reagerer, reagerte, reagert*) reagál, válaszol, felel

reaksjon *fn* -en (*reaksjonen, reaksjoner, reaksjonene*) reakció, visszahatás, visszajelzés, ellenhatás, hatás, reagálás, válasz, válaszlépés, viszontválasz

reaksjonskinetikk *fn* reakciókinetika

reaksjonær *mn* (*reaksjonært, reaksjonære, reaksjonære*) reakciós

reaktor *fn* -en (*reaktoren, reaktorer, reaktorene*) reaktor

reaktordrevet *mn* atommeghajtású, nukleáris meghajtású; *atomdrevet ubåt* atomtengeralattjáró

real₁ *fn* m:none reál(gimnázium)

real₂ *mn* (*realt, reale, reale*) 1 valódi, valóságos, való(s); *den reale verden* a való világ; *reale verdier* valós értékek 2 igazi; *et realt mannfolk* igazi férfi; *en real brøler* igazi hiba, hülyeség 3 rendes, jóraváló, becsületes; *han var alltid real* mindig rendes volt

realartium *fn* -en (*realartiumen, realartiumer, realartiumene*) reál érettségi

realfag *fn* -et (*realfaget, realfag, realfaga; realfaget, realfag, realfagene*) reál tárgy, matematika és természettudományok

realfagstudent *fn* -en (*realfagstudenten, realfagstudenter, realfagstudentene*) reáltagozatos tanuló

realfagstudium *fn* (*realfagstudiet, realfagstudier, realfagstudia; realfagstudiet, realfagstudier, realfagstudiene*) reálszak

realia *fn* (*realia, realiene*) 1 ft. reáliák, tények, valóságos, kézzelfogható dolgok 2 kultúr szó

realinntekt *fn* -en/-a (*realinntekten, realinntekter, realinntektene; realinntekta, realinntekter, realinntektene*) reáljövedelem

realisasjon *fn* -en (*realisasjonen, realisasjoner, realisasjonene*) 1 megvalósítás, valóráváltás, kivitelezés, végrehajtás, realizálás 2 realizáció 3 kiárusítás, végeladás

realiserbar *mn* (*realiserbart, realiserbare, realiserbare*) megvalósítható
realisere *ige* -te (*realiserer, realiserter, realiserter*) 1 megvalósít, valóra vált 2 pénzre tesz, realizál
realisme *fn* -en (*realismen, realismer, realismene*) realizmus
realist *fn* -en (*realisten, realister, realistene*) 1 realista 2 reálgazdasági tanuló
realistisk *mn* (*realistisk, realistiske, realistiske*) 1 realista; *realistisk filosofi* realista filozófia; *en realistisk politikk* realista politika 2 realiztikus, megvalósítható, reális, hihető, valós, valóságghű; *realistiske forventninger* realiztikus várakozások; *det virker realistisk* realiztikusnak, megvalósíthatónak tűnik; *den gir en realistisk fremstilling av reális, valós, valóságghű* képet fest vmiről; *en realistisk forklaring* reális, hihető magyarázat; *ikke realistisk* nem realiztikus, nem valószínű, hem hihető 3 gyakorlatias
realitet *fn* -en (*realiteten, realiteter, realitetene*) valóság, realitás
realitetsavgjørelse *fn* -en (*realitetsavgjørelsen, realitetsavgjørelser, realitetsavgjørelsene*) lényegi döntés
realitetsbehandle *ige* -et/-a (*realitetsbehandler, realitetsbehandle, realitetsbehandle*;
realitetsbehandler, realitetsbehandle, realitetsbehandle) 1 érdemileg, érdemben vizsgál 2 megvizsgálja egy kérvény, pályázat elfogadhatóságát
realitetsbehandling *fn* -en/-a (*realitetsbehandlingen, realitetsbehandling, realitetsbehandlingene*;
realitetsbehandling, realitetsbehandling, realitetsbehandlingene) 1 érdemi vizsgálat 2 elfogadhatóság vizsgálata
realitetsbrist *fn* -en (*realitetsbristen, realitetsbrister, realitetsbristene*) realitásérzék elvesztése, károsodása, sérült realitásérzék, realitásérzék hiánya
realityserie *fn* valóságshow sorozat
realityshow *fn* valóságshow
realkapital *fn* -en (*realkapitalen, realkapitaler, realkapitalene*) reáltőke
realkompetanse *fn* nem formális módon megszerzett tudás, informális tanulással megszerzett jártasság, tényleges, gyakorlatban szerzett tudás
realleksikon *fn* (*realleksikonet, realleksikon, realleksikona; realleksikonet, realleksikon, realleksikona; realleksikonet, realleksikon, realleksikonene; realleksikonet, realleksikon, realleksikonene; realleksikonet, realleksika, realleksikaene*) természettudományi lexikon
realinje *fn* -en/-a (*realinjen, realinjer, realinjene; realinje, realinjer, realinjene*) reálgazdasági
realønn *fn* -en/-a (*realønnen, realønner, realønnene; realønna, realønner, realønnene*) reálbér
realønnsøkning *fn* -en/-a (*realønnsøkningen, realønnsøkninger, realønnsøkningene*;

realønnsøkninga, realønnsøkninger, realønnsøkningene) reálbérnövekedés
realrente *fn* -en/-a (*realrenten, realrenter, realrentene; realrenta, realrenter, realrentene*) reálkamat
realskole *fn* -en (*realskolen, realskoler, realskolene*) reáliskola
realverdi *fn* -en (*realverdien, realverdier, realverdiene*) valódi, tényleges érték, reálérték
realvitenskap *fn* -en (*realvitenskapen, realvitenskaper, realvitenskapene*) reáltudomány
reassurance *fn* viszontbiztosítás
rebell *fn* -en (*rebellen, rebeller, rebellene*) lázadó, rebellis
rebellion *fn* rebellió, lázadás, zendülés
rebelsk *mn* (*rebelsk, rebelske, rebelske*) lázadó, rebellis
rebus *fn* -en (*rebusen, rebuser, rebusene*) képrejtvény, rébusz, talány
rebusløp *fn* -et (*rebusløpet, rebusløp, rebusløpa; rebusløpet, rebusløp, rebusløpene*) rejtvényfejtő verseny
recessiv *mn* (*recessivt, recessive, recessive*) recesszív
red *fn* -en (*reden, reder, redene*) rév
redaksjon *fn* -en (*redaksjonen, redaksjoner, redaksjonene*) szerkesztőség, redakció
redaksjonell *mn* (*redaksjonelt, redaksjonelle, redaksjonelle*) 1 szerkesztői, szerkesztési; *redaksjonelt ansvar* szerkesztői felelősség; *redaksjonelle forandring* szerkesztői változtatások; *redaksjonell frihet* szerkesztői szabadság, a szerkesztés szabadsága 2 szerkesztőségi; *redaksjonell artikkel* szerkesztőségi cikk; *redaksjonell hale* szerkesztőségi megjegyzés; *redaksjonell stoff* szerkesztőségi anyag
redaksjonsmedlem *fn* (*redaksjonsmedlemmet, redaksjonsmedlemmer, redaksjonsmedlemma; redaksjonsmedlemmet, redaksjonsmedlemmer, redaksjonsmedlemmene*) szerkesztőségi tag, a szerkesztőség tagja, munkatársa
redaksjonsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*redaksjonsmøtet, redaksjonsmøter, redaksjonsmøta; redaksjonsmøtet, redaksjonsmøter, redaksjonsmøtene*) szerkesztőségi ülés
redaksjonssekretær *fn* -en (*redaksjonssekretæren, redaksjonssekretærer, redaksjonssekretærene*) szerkesztőségi titkár
redaksjonssjef *fn* -en (*redaksjonssjefen, redaksjonssjefen, redaksjonssjefene*) szerkesztőség vezetője
redaksjonsslutt *fn* szerkesztés lezárva, lapzárta
redaksjonsstab *fn* -en (*redaksjonsstaben, redaksjonsstaber, redaksjonsstabene*) szerkesztőség, szerkesztőségi stáb
redaktør *fn* -en (*redaktøren, redaktører, redaktørene*) szerkesztő
redaktøransvar *fn* -et (*redaktøransvaret, redaktøransvar, redaktøransvara; redaktøransvaret,*

redaktøransvar, redaktøransvarene) szerkesztői felelősség

redaktørkrakk *fn* -en (*redaktørkrakken, redaktørkrakker, redaktørkrakkene*) szerkesztői szék, szerkesztői állás; *sitte på redaktørkrakken* a szerkesztői székben ül, szerkesztő

redaktørstilling *fn* -en/-a (*redaktørstillingen, redaktørstillinger, redaktørstillingene; redaktørstillinga, redaktørstillinger, redaktørstillingene*) szerkesztői állás

redaktørstol *fn* -en (*redaktørstolen, redaktørstoler, redaktørstolene*) szerkesztői szék; *overta redaktørstolen* átveszi a szerkesztői székét, vki után a szerkesztői székbe kerül, átveszi a szerkesztőséget

redd *mn* -, -e (*redd, redde, redde*) ijed, félő, aggodó; *være redd for noe* fél vmitől, aggodik vmi miatt

redde *ige* -et/-a (*redder, redde, redde; redder, reddet, reddet*) **1** ment, megment, menekít; *redde noe fra glemsel* megment vmit a feledéstől; *redde en fra å drukne* megment vkit a vízbefulladásától; *redde det som reddes* kan menteni, ami menthető **2** elkap, elfog

redder *fn* -eren, -ere, -erne (*redderen, redder, redderne; redderen, reddere, redderne*) **1** megmentő **2** lek elkapó, elfogó; *Redderen i rugen* (*Salinger*) Rozsban a fogó (Zabhegyező)

reddhare *fn* -en (*reddharen, reddharer, reddharene*) gyáva nyúl

reddik *fn* -en (*reddiken, reddiker, reddikene*) retek **reddsom** *mn* (*reddsomt, redsomme, redsomme*) szörnyű

rede₁ *fn* m:none rend, ügy, dolog; *ha rede på noe* tud vmiről, ismer vmit; *få rede på noe* megtud vmit, megismer, kiismer vmit; *jeg skal nok få rede på det* ügyis meg fogom tudni, majd kitalálok, ki fog derülni; *skaffe seg rede på noe* tisztáz, kiderít vmit; *ta rede på noe* áttekintést szerez vmiről; *prøve å ta rede på hva som har skjedd* megpróbálja kitalálni, tisztázní, kiderítetni, hogy mi történt; *gjøre rede for noe* beszámol vmiről, tisztáz vmit; *holde rede på noe* ismer vmit, tudomása, áttekintése van vmiről

rede₂ *ige* -et/-a (*reder, reda, reda; reder, redet, redet*) **1** felkészül vmire **2** előkészít vmit, megvet, megágyaz vminek; *som man reder, så ligger man ki* mint veti ágyát, úgy alussza álmát **3** fészül, száraz, tisztáz; *rede ut* kibogoz; *rede ut et kaos* rendet rak a káoszban

rede₃ *mn* -, - (*rede, rede, rede*) felkészült; *rede til noe* kész vmire; *gjøre rede for* beszámol vmiről, elszámol vmivel; *ha/få rede på noe* megtud vmit

redegjøre *ige* (*redegjør, redegjorde, redegjort*) beszámol, megmagyaráz, magyarázatot ad, tisztáz, ismertet; *redegjøre for en sak* tisztáz egy ügyet; *redegjøre for reglene* ismerteti a szabályokat

redegjørelse *fn* -en (*redegjørelsen, redegjørelser, redegjørelsene*) beszámoló, magyarázat, ismertetés, felvázolás, előadás, vminek a bemutatása; *en lengre redegjørelse* hosszabb taglalás

redelig *mn* -, -e (*redelig, redelige, redelige*) tisztességes, becsületes; *på et redelig vis* tisztességesen

redelighet *fn* -en/-a (*redeligheten, redeligheter, redelighetene; redeligheta, redeligheter, redelighetene*) becsületesség, tisztességesség, becsület, tisztesség

reder *fn* -eren, -ere, -erne (*redderen, redere, redderne*) hajótulajdonos

rederfirma *fn* hajózási vállalat

rederi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rederiet, rederi, rederia; rederiet, rederier, rederia; rederiet, rederi, rederiene; rederiet, rederier, rederiene*) hajótársaság, hajózási vállalat

rederinæring *fn* -en/-a (*rederinæringen, rederinæring, rederinæringene; rederinæringa, rederinæring, rederinæringene*) hajózási ágazat **redigere** *ige* -te (*redigerer, redigerte, redigert*) szerkeszt; *redigert av NN* szerkesztette N.N.

redigering *fn* -en/-a (*redigeringen, redigeringer, redigeringene; redigeringa, redigeringer, redigeringene*) szerkesztés

redigeringsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*redigeringsarbeidet, redigeringsarbeid, redigeringsarbeida; redigeringsarbeidet, redigeringsarbeider, redigeringsarbeida; redigeringsarbeidet, redigeringsarbeid, redigeringsarbeidene; redigeringsarbeidet, redigeringsarbeider, redigeringsarbeidene*) szerkesztési munka

redning *fn* -en/-a (*redningen, redninger, redningene; redninga, redninger, redningene*) mentés, megmenekülés; *redning av gruvearbeidere* a bányászok (ki)mentése; *redning av teateret* a színház megmentése; *min siste redning* utolsó reményem (a megmenekülésre); *bli ens redning* vkinek a megmentője, vkit megment

redningsaksjon *fn* -en (*redningsaksjonen, redningsaksjoner, redningsaksjonene*) mentési akció

redningsbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*redningsbeltet, redningsbelter, redningsbelta; redningsbeltet, redningsbelter, redningsbeltene*) mentőöv

redningsetat *fn* katasztrófavédelmi hatóság; *brann- og redningsetat* tűzvédelmi igazgatóság

redningsløst *mn* (*redningsløst, redningsløse, redningsløse*) **redningslaus** (*redningslaus, redningsløse, redningsløse*) menthetetlen; *være redningsløst* fortapt menthetetlenül elveszett, nincs remény a megmentésére

redningsmann *fn* (*redningsmannen, redningsmenn, redningsmennene*) megmentő, mentőangyal

redningsmannskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*redningsmannskapet, redningsmannskap, redningsmannskapa; redningsmannskapet, redningsmannskaper, redningsmannskapa; redningsmannskapet, redningsmannskap, redningsmannskapene; redningsmannskapet, redningsmannskaper, redningsmannskapene*)

mentőalakulat; *redningsmannskapene* a mentőalakulatok
redningsplan *fn* -en (*redningsplanen*, *redningsplaner*, *redningsplanene*) mentőcsomag
redningsskøyte *fn* -en/-a (*redningsskøyten*, *redningsskøyter*, *redningsskøytene*; *redningsskøyta*, *redningsskøyter*, *redningsskøytene*) mentőhajó
redningstjeneste *fn* -en (*redningstjenesten*, *redningstjenester*, *redningstjenestene*) mentőosztag
redningsvest *fn* -en (*redningsvesten*, *redningsvester*, *redningsvestene*) mentőmellény
redsel *fn* -en (*redselen*, *redsler*, *redslene*) 1 félelem, rémület, rettegés; *panisk redsel* páni félelem; *bli grepet av redsel* elfogja a rémület; *jeg har en sann redsel for lange møter* komolyan rettegek a hosszú értekezletektől 2 rettenet, borzalom, iszonyat; *krigens redsler* a háború iszonyata
redselsfull *mn* (*redselsfullt*, *redselsfulle*, *redselsfulle*) félelmetes, borzalmas, iszonyatos
redselslagen *mn* (*redselslaget*, *redselslagne*, *redselslagne*) rémült, ijedt, megfélemlített
redskap *fn* -en/-et (*redskapen*, *redskaper*, *redskapene*; *redskapet*, *redskap*, *redskapa*; *redskapet*, *redskaper*, *redskapa*; *redskapet*, *redskap*, *redskapene*; *redskapet*, *redskaper*, *redskapene*) eszköz, szerszám, berendezés, felszerelés; *være et redskap i makthavernes hender* eszköz a hatalom birtokosainak kezében
redskapsbod *fn* -en (*redskapsboden*, *redskapsboder*, *redskapsbodene*) **redskapsbu** -en/-a (*redskapsbuen*, *redskapsbuer*, *redskapsbuene*; *redskapsbua*, *redskapsbuer*, *redskapsbuene*) szerszámos bódé
redskapskasse *fn* -en/-a (*redskapskassen*, *redskapskasser*, *redskapskassene*; *redskapskassa*, *redskapskasser*, *redskapskassene*) szerszámos láda
reduksjon *fn* -en (*reduksjonen*, *reduksjoner*, *reduksjonene*) csökkentés, redukció
reduksjonsmuffe *fn* -en/-a (*reduksjonsmuffen*, *reduksjonsmuffer*, *reduksjonsmuffene*; *reduksjonsmuffa*, *reduksjonsmuffer*, *reduksjonsmuffene*) szűkítő idom
reduksjonstabell *fn* -en (*reduksjonstabellen*, *reduksjonstabeller*, *reduksjonstabellene*) átszámítási táblázat
redundans *fn* -en (*redundansen*, *redundanser*, *redundansene*) redundancia, felesleges információ
redundant *mn* (*redundant*, *redundante*, *redundante*) redundáns, felesleges
reducere *ige* -te (*reducerer*, *reducerte*, *reducert*) csökkent, redukál
reddt *fn* erőd
reell *mn* (*reelt*, *reelle*, *reelle*) valódi, valós, valóságos, tényleges, érdemi; *reelle forhandlinger* érdemi tárgyalások; *reelle problemer* valódi, valós problémák; *et reelt tall* valós szám; *reelt sett* valójában, érdemben, valós nézve
reenactment *fn* történelmi újrarájátszás

refektorium *fn* (*refektoriet*, *refektorier*, *refektoria*; *refektoriet*, *refektorier*, *refektoriene*) refektórium, (kolostor) ebédlőterem
referanse *fn* -en (*referansen*, *referanser*, *referansene*) 1 hivatkozás, referencia; *den vitenskapelige artikkelen var spekket med referanser* a tudományos cikk tele volt tüzdelve hivatkozásokkal 2 ajánlás 3 utalás, célzás
referansebibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*referansebiblioteket*, *referansebibliotek*, *referansebiblioteker*, *referansebiblioteka*; *referansebiblioteket*, *referansebibliotek*, *referansebibliotekene*; *referansebiblioteket*, *referansebiblioteker*, *referansebibliotekene*) kézikönyvtár
referansegrammatikk *fn* nyelvtani kézikönyv
referansegrunnlag *fn* -et (*referansegrunnlaget*, *referansegrunnlag*, *referansegrunnlaga*; *referansegrunnlaget*, *referansegrunnlag*, *referansegrunnlagene*) hivatkozási alap
referansenummer *fn* -et (*referansenummeret*, *referansenummer*, *referansenumra*; *referansenummeret*, *referansenummer*, *referansenumrene*; *referansenummeret*, *referansenumre*, *referansenumra*; *referansenummeret*, *referansenumre*, *referansenumrene*) azonosító szám, hivatkozási szám, iktató szám, jelzet
referanseperson *fn* ajánló
referansepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*referansepunktet*, *referansepunkt*, *referansepunkta*; *referansepunktet*, *referansepunkter*, *referansepunkta*; *referansepunktet*, *referansepunkt*, *referansepunktene*; *referansepunktet*, *referansepunkter*, *referansepunktene*) 1 kiindulópont 2 vonatkoztatási pont
referanseramme *fn* -en/-a (*referanserammen*, *referanserammer*, *referanserammene*; *referanseramma*, *referanserammer*, *referanserammene*) hivatkozási alap
referanseystem *fn* vonatkoztatási rendszer
referanseverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*referanseverket*, *referanseverk*, *referanseverka*; *referanseverket*, *referanseverker*, *referanseverka*; *referanseverket*, *referanseverk*, *referanseverkene*; *referanseverket*, *referanseverker*, *referanseverkene*) kézikönyv
referat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*referatet*, *referat*, *referata*; *referatet*, *referater*, *referata*; *referatet*, *referat*, *referatene*; *referatet*, *referater*, *referatene*) beszámoló, jelentés, referátum, emlékeztető, összefoglaló
referendum *fn* (*referendumet*, *referendumer*, *referenduma*; *referendumet*, *referendumer*, *referendumene*; *referendumet*, *referenda*, *referendaene*) népszavazás, referendum
referent *fn* -en (*referenten*, *referenter*, *referentene*) jegyzőkönyvvezető

referere ige -te (*refererer, refererte, referert*)

1 beszámol, tudósít **2** hivatkozik vmire, utal; *idet jeg refererer til mitt brev* hivatkozással a levelemben írtakra; *referere seg til* vmire utal, vmivel kapcsolatos

refleks fn -en (*refleksen, refleksen, refleksene*) **1** reflex, visszfény, visszaverődés, visszatükröződés **2** válaszreakció, visszahatás **3** fényvisszaverő (tárgy); *refleksbrikke* fényvisszaverő prizma; *refleksbånd* fényvisszaverő csík, pánt **4** ingerület, ingerre adott válasz; *betinget refleks* feltételes reflex; *utløse en refleks* kivált egy reflexet

refleksbevegelse fn -en (*refleksbevegelsen, refleksbevegelser, refleksbevegelsene*) reflexmozdulat

refleksbrikke fn -en/-a (*refleksbrikken, refleksbrikker, refleksbrikkene; refleksbrikka, refleksbrikker, refleksbrikkene*) fényvisszaverő prizma

refleksbånd fn -et (*refleksbåndet, refleksbånd, refleksbånda; refleksbåndet, refleksbånd, refleksbåndene*) reflex csík, fényvisszaverő szalag, pánt

reflekshammer fn reflexhammer

refleksiv₁ fn -et, -/er, -ene/-a (*refleksivet, refleksiv, refleksiva; refleksivet, refleksiver, refleksiva; refleksivet, refleksiv, refleksivene; refleksivet, refleksiver, refleksivene*) visszaható ige, visszaható névmás

refleksiv₂ mn (*refleksivt, refleksive, refleksive*) visszaható, reflexív, reflexszerű, reflexes; *refleksivt verb/pronomen* visszaható ige/névmás; *refleksive øybevegelse* reflexes szemmozgások

refleksivitet fn -en (*refleksiviteten, refleksiviteter, refleksivitetene*) reflexivitás, öntükrözés, visszatükrözés, visszahatás

refleksjon fn -en (*refleksjonen, refleksjoner, refleksjonene*) **1** visszaverődés, (vissza)tükröződés **2** reflexió, (vmi által kiváltott) gondolat, (vmire adott) válasz, (vmihez fűzött) megjegyzés, megfontolás; *gjøre seg mange refleksjoner* számos gondolat fogalmazódott meg benne válaszul; *refleksjonene gjør seg selv* a válasz magától adódik, nincs mit hozzáfűzni

refleksjonstekst fn **1** reflexiók, értékelő elemző szöveg, jegyzet, magyarázó szöveg, végjegyzet **2** *oversettelser* fordítói kommentár, szövegtipológiai elemzés

reflektere ige -te (*reflekterer, reflekterte, reflektert*) **1** visszaver, (vissza)tükröz, megvilágít, fényt vet; *reflektere en alminnelig tendens* általános tendenciát tükröz; *reflektere negativt på noe* rossz fényt vet vmire, rossz fényben tüntet fel; *lysstråler reflekteres av blanke flater* a sima felületek visszaverik a fénysugarakat; *fiellene reflekteres i vannet* a hegyek tükröződnek a tó vízében **2** *reflektere på* reflektál, válaszol vmire **3** *reflektere over* elgondolkozik,

eltűnődik, eltöpreng vmin, végiggondol, kiértékel vmit, reflektál vmire

reflekterende mn reflektív, elgondolkodó

reflektert mn reflektált, (el)gondolkodó, tudatos

reflektorlys fn macskaszem lámpa

refluks fn reflux

reform fn -en (*reformen, reformer, reformene*) reform, javítás, újítás

reformarbeid fn -et, -/er, -ene/-a (*reformarbeidet, reformarbeid, reformarbeida; reformarbeidet, reformarbeider, reformarbeida; reformarbeidet, reformarbeid, reformarbeidene; reformarbeidet, reformarbeider, reformarbeidene*) reformmunka

reformasjon fn -en (*reformasjonen, reformasjon, reformasjonene*) **1** megújulás, megújítás, reformálás **2** *religion* reformáció, hitújítás

reformator fn -en (*reformatoren, reformatorer, reformatorene*) reformátor, hitújító

reformer fn újító, megreformáló

reformere ige -te (*reformerer, reformerte, reformert*) reformál, újít, jobbit, átalakít, megreformál

reformiver fn -en (*reformiveren, reformiverer, reformiverene*) reformláz, reformálási buzgalom, reformigyekezet, újítási láz

refraksjon fn -en (*refraksjonen, refraksjoner, refraksjonene*) fénytörés

refreng fn -et, -/er, -ene/-a (*refrenget, refreng, refrenga; refrenget, refrenger, refrenga; refrenget, refreng, refrengene; refrenget, refrenger, refrengene*) refrén; *vi får visst tenke på refreng* ideje visszavonulnunk (hazamennünk)

refs fn -en (*refsen, refser, refsene*) **1** fenytés, büntetés **2** szidás, feddés, kritika

refse ige -et/-a/-te (*refser, refsa, refsa; refser, refset, refset; refser, refste, refst*) **1** büntet, fenyt **2** szid, fedd, helyretesz, bírál **3** hibáztat, okol, szemrehányást tesz; *et refsende blikk* szemrehányó tekintet

refselse fn -en (*refselsen, refsels, refselsene*) fenytés, büntetés, fegyelmi

refuge fn -en (*refugen, refuger, refugene*) járdasziget

refundere ige -te (*refunderer, refunderte, refundert*) visszafizet, visszatérít (pénzt), törleszt, megad, kiegyenlít

refusere ige -te (*refuserer, refuserte, refusert*) elutasít, elvet; *refusere et manuskript* visszadob egy kéziratot

refusjon fn -en (*refusjonen, refusjoner, refusjonene*) visszafizetés, visszatérítés

regale fn -et, -er, -ene/-a (*regalet, regaler, regala; regalet, regaler, regalene*) felségjog

regalier fn m:pl (*regalieer, regalieene*) flt. regáliák

regatta fn -en (*regattaen, regattaer, regattaene*) regatta

regel fn -en (*regelen, regler, reglene*) szabály, előírás, törvényszerűség

regelbasert fn szabályozott, normalizált, normákon alapuló, szabályok által meghatározott

regelbrudd *fn* -et (*regelbruddet, regelbrudd, regelbrudda; regelbruddet, regelbrudd, regelbruddene*) **regelbrott** -et (*regelbrottet, regelbrott, regelbrotta; regelbrottet, regelbrott, regelbrottene*) szabálysértés

regelbundet *mn* (*regelbundet, regelbundne, regelbundne*) szabályszerű

regelendring *fn* -en/-a (*regelendringen, regelendringer, regelendringene; regelendringa, regelendringer, regelendringene*) szabályzatmódosítás

regelmessig *mn* (*regelmessig, regelmessige, regelmessige*) **1** szabályos, rendszeres, időszakos, időszakonkénti **2** *som adverb* rendszeresen, rendszerint, szabályos időközönként, gyakran, állandóan, folyton

regelmessighet *fn* -en/-a (*regelmessigheten, regelmessigheten, regelmessighetene; regelmessigheta, regelmessigheten, regelmessighetene*) **1** *det å være regelmessig* rendszeresség **2** *symmetrisk oppbygning* szabályosság **3** *regelmessig forløp* ismétlődés

regelrett *mn* (*regelrett, regelrette, regelrette*) szabályos; *regelrett hevn* szabályos bosszú

regelverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*regelverket, regelverk, regelverka; regelverket, regelverker, regelverka; regelverket, regelverk, regelverkene; regelverket, regelverker, regelverkene*) rendszabályok, jogszabályok, rendelkezések, előírások, szabályrendszer, szabályzat; *EUs regelverk* EU-s jogszabályok, uniós szabályok (összessége)

regelverksutforming *fn* jogszabályalkotás

regenerasjon *fn* -en (*regenerasjonen, regenerasjoner, regenerasjonene*) regenerálódás, újjászülés, megújulás

regenerere *ige* -te (*regenererer, regenererte, regenerert*) regenerál, regenerálódik

regent *fn* -en (*regenten, regenter, regentene*) régens

regist *fn* -en (*regesten, register, registene*) regestum, jegyzék

regi *fn* -en (*regien, regier, regiene*) **1** rendezés; *N.N. har regien* a rendező *N.N. 2* vezetés, irányítás; *være drevet i offentlig regi* állami vezetés, irányítás alatt áll

regime *fn* -et, -er, -ene/-a (*regimet, regimer, regima; regimet, regimer, regimene*) rezsím, kormányzat, kormányzati rendszer

regimekritisk *mn* -, -e (*regimekritisk, regimekritiske, regimekritiske*) rendszerkritikus, a rendszert bíráló, a rendszerrel szemben kritikus

regiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*regimentet, regiment, regimenta; regimentet, regimenter, regimenta; regimentet, regiment, regimentene; regimentet, regimenter, regimentene*) **1** *mil* ezred **2** sereg, hadsereg

regimente *fn* -et, -er, -ene/-a (*regimentet, regimenter, regimenta; regimentet, regimenter, regimentene*) uralom

regimeskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*regimeskiftet, regimeskifter, regimeskifta; regimeskiftet, regimeskifter, regimeskiftene*) rendszerváltás, rendszerváltozás

regimetro *mn* -, - (*regimetro, regimetro, regimetro*) rendszerhű

region *fn* -en (*regionen, regioner, regionene*) **1** régió, térség, tájegység, földrész, országrész, terület **2** *anatomi, medisins* tájék, testrész

regional *mn* (*regionalt, regionale, regionale*) regionális, területi, kerületi, körzeti, helyi; *regionale forskjeller* területi különbségek

regionalisme *fn* -en (*regionalismen, regionalismer, regionalismene*) regionalizmus

regionavis *fn* -en/-a (*regionavisen, regionaviser, regionavisene; regionavisa, regionaviser, regionavisene*) helyi újság

regionnett *fn* WAN, Wide Area Network országos hálózat, országok és földrészek közötti hálózat

regionsykehus *fn* -et (*regionsykehuset, regionsykehus, regionsykehusa; regionsykehuset, regionsykehus, regionsykehusene*) **regionsjukehus** -et (*regionsjukehuset, regionsjukehus, regionsjukehusa; regionsjukehuset, regionsjukehus, regionsjukehusene*) regionális kórház, területi kórház

regiontog *fn* regionális vasút, térségi vasút

regissere *ige* -te (*regisserer, regisserte, regisser*) rendez

regissør *fn* -en (*regissøren, regissører, regissørene*) rendező

register *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*registeret, register, registra; registeret, register, registre; registret, registre, registra; registret, registre, registre*) **1** mutató, jegyzék **2** katalógus, regiszter, anyakönyv **3** *musikk* hangfekvés, regiszter **4** skála, sor; *uttrykkregister* vki által használt kifejezések

registerreim *fn* -en/-a (*registerreimen, registerreimer, registerreimene; registerreima, registerreimer, registerreimene*) vezérműszíj

registratur *fn* regiszter

registrere *ige* -te (*registrerer, registrerte, registrert*) **1** regisztrál, jegyzékbe vesz, iktat **2** észrevesz, felfigyel; *han registrerte ikke hva som foregikk rundt ham* nem vette észre, hogy mi folyt körülötte **3** regisztrál, rögzít; *seismografen registrerer seismiske bølger forårsaket av jordskjelvet* a szeizmográf rögzíti a földrengés által keltett szeizmikus hullámokat **4** beállítja a regisztert (orgonán)

registrering *fn* -en/-a (*registreringen, registreringer, registreringene; registreringa, registreringer, registreringene*) regisztrálás, bejegyzés, nyilvántartásba vétel, (adat)rögzítés

registreringsapparat *fn* adatrögzítő készülék

registreringshavn *fn* illetőségi kikötő

registreringsnummer *fn* -et (*registreringsnummeret, registreringsnummer, registreringsnumra; registreringsnummeret, registreringsnummer, registreringsnumrene; registreringsnummeret,*

registreringsnumre, registreringsnumra;
 registreringsnummeret, registreringsnumre,
 registreringsnumrene) **1 bil** (forgalmi) rendszám **2**
 bankkort azonosító szám
registreringsskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (registreringsskiltet, registreringsskilt,
 registreringsskilt; registreringsskilt,
 registreringsskilt; registreringsskilt;
 registreringsskiltet, registreringsskilt,
 registreringsskiltene; registreringsskiltet,
 registreringsskiltet, registreringsskiltene)
 rendszámtábla
regjere *ige* -te (regjerer, regjerte, regjert) **1** ural **2**
 uralkodik **3** hatalmaskodik, zsarnokoskodik
regjering *fn* -en/-a (regjeringen, regjeringer,
 regjeringene; regjeringa, regjeringer, regjeringene)
1 kormány; danne regjering kormányt alakít; felle,
 styrte en regjering megbuktat egy kormányt; den
 sittende regjering a hivatalban levő kormány;
 regjeringen Brundtland a Brundtland kormány **2**
 uralkodás, kormányzás; under Håkon 5.s regjering
 V. Håkon uralkodása alatt
regjeringsalternativ *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (regjeringsalternativet, regjeringsalternativ,
 regjeringsalternativa; regjeringsalternativet,
 regjeringsalternativer, regjeringsalternativa;
 regjeringsalternativet, regjeringsalternativ,
 regjeringsalternativene; regjeringsalternativet,
 regjeringsalternativer, regjeringsalternativene)
 kormányzati alternatíva
regjeringsansvar *fn* -et (regjeringsansvaret,
 regjeringsansvar, regjeringsansvara;
 regjeringsansvaret, regjeringsansvar,
 regjeringsansvarene) kormányzati felelősség
regjeringsbygning *fn* -en/-a (regjeringsbygningen,
 regjeringsbygninger, regjeringsbygningene;
 regjeringsbygninga, regjeringsbygninger,
 regjeringsbygningene) kormányépület
regjeringsbyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (regjeringsbyrået, regjeringsbyrå, regjeringsbyråa;
 regjeringsbyrået, regjeringsbyråer, regjeringsbyråa;
 regjeringsbyrået, regjeringsbyrå, regjeringsbyråene;
 regjeringsbyrået, regjeringsbyråer,
 regjeringsbyråene) kormányhivatal
regjeringsdannelse *fn* -en (regjeringsdannelsen,
 regjeringsdannelser, regjeringsdannelsene)
 kormányalakítás
regjeringsdekret *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (regjeringsdekretet, regjeringsdekret,
 regjeringsdekreta; regjeringsdekretet,
 regjeringsdekreter, regjeringsdekreta;
 regjeringsdekretet, regjeringsdekret,
 regjeringsdekretene; regjeringsdekretet,
 regjeringsdekreter, regjeringsdekretene)
 kormányrendelet
regjeringsdelegat *fn* a kormány képviselője
regjeringsfiendtlig *mn* kormányellenes

regjeringsflertall *fn* -et (regjeringsflertallet,
 regjeringsflertall, regjeringsflertalla;
 regjeringsflertallet, regjeringsflertall,
 regjeringsflertallene) kormánytöbbség
regjeringsfolk *fn* **1** tilhengere a kormány hívei,
 kormánypárti szavazók **2** medlemmer a kormány
 tagjai, kormánypárti képviselők
regjeringsforslag *fn* -et (regjeringsforslaget,
 regjeringsforslag, regjeringsforslaga;
 regjeringsforslaget, regjeringsforslag,
 regjeringsforslagene) **1** kormányjavaslat,
 törvényjavaslat **2** kormányalakítási javaslat
regjeringshovedkvarter *fn* -et, -/er,
 -ene/-a (regjeringshovedkvarteret,
 regjeringshovedkvarter, regjeringshovedkvartera;
 regjeringshovedkvarteret, regjeringshovedkvarterer,
 regjeringshovedkvartera; regjeringshovedkvarteret,
 regjeringshovedkvarter, regjeringshovedkvarterene;
 regjeringshovedkvarteret, regjeringshovedkvarterer,
 regjeringshovedkvarterene) kormánynegyed,
 kormányzati negyed
regjeringshær *fn* -en (regjeringshæren,
 regjeringshærer, regjeringshærene) (fegyveres)
 kormányerők
regjeringskilde *fn* -en (regjeringskilden,
 regjeringskilder, regjeringskildene) kormányzati
 hírforrás
regjeringskoalisjon *fn* -en (regjeringskoalisjonen,
 regjeringskoalisjoner, regjeringskoalisjonene)
 kormánykoalíció
regjeringskommisær *fn* kormánybiztos
regjeringskrise *fn* -en/-a (regjeringskrisen,
 regjeringskriser, regjeringskrisene; regjeringskrisa,
 regjeringskriser, regjeringskrisene) kormányválság
regjeringskritiker *fn* kormánnyal szemben kritikus
 személy, a kormány kritikus, kormányellenes
regjeringskritisk *mn* kormánykritikus
regjeringskvartal *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (regjeringskvartalet, regjeringskvartal,
 regjeringskvartala; regjeringskvartalet,
 regjeringskvartaler, regjeringskvartala;
 regjeringskvartalet, regjeringskvartal,
 regjeringskvartalene; regjeringskvartalet,
 regjeringskvartaler, regjeringskvartalene)
 kormányzati negyed
regjeringsmedlem *fn* (regjeringsmedlemmet,
 regjeringsmedlemmer, regjeringsmedlemma;
 regjeringsmedlemmet, regjeringsmedlemmer,
 regjeringsmedlemmene) kormánytag
regjeringsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (regjeringsmøtet,
 regjeringsmøter, regjeringsmøta; regjeringsmøtet,
 regjeringsmøter, regjeringsmøtene) kormányülés
regjeringsnær *mn* kormányközeli
regjeringsparti *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (regjeringspartiet, regjeringsparti, regjeringspartia;
 regjeringspartiet, regjeringspartier,
 regjeringspartia; regjeringspartiet, regjeringsparti,

regjeringspartiene; regjeringspartiet, regjeringspartier, regjeringspartiene) kormánypárt
regjeringsperiode fn -en (regjeringsperioden, regjeringsperioder, regjeringsperiodene) kormányzati időszak
regjeringsråd fn miniszterelnök-helyettes, miniszterelnöki hivatal vezetője
regjeringsssjef fn -en (regjeringsssjefen, regjeringsssjefer, regjeringsssjefene) kormányfő, miniszterelnök
regjeringsskifte fn -et, -er, -ene/-a (regjeringsskiftet, regjeringsskifter, regjeringsskifta; regjeringsskiftet, regjeringsskifter, regjeringsskiftene) kormányváltás
regjeringsstyrke fn -en (regjeringsstyrken, regjeringsstyrker, regjeringsstyrkene) kormányerő; kormányerők regjeringsstyrker
regjeringsstalsmann fn (regjeringsstalsmannen, regjeringsstalsmenn, regjeringsstalsmennene) kormánybiztos
regjeringsstro mn -, - (regjeringsstro, regjeringsstro, regjeringsstro) **regjeringsstru** -, -/e (regjeringsstru, regjeringsstrue, regjeringsstrue; regjeringsstru, regjeringsstru, regjeringsstru) kormányhű
regjeringsvedtak fn -et (regjeringsvedtaket, regjeringsvedtak, regjeringsvedtaka; regjeringsvedtaket, regjeringsvedtak, regjeringsvedtakene) kormányhatározat
regjeringsvennlig mn -, -e (regjeringsvennlig, regjeringsvennlige, regjeringsvennlige) kormánybarát, kormánypárti, kormányhű
regle fn -en/-a (reglen, regler, reglene; regla, regler, reglene) 1 rígmus, versike, halandzsavers, versezet, mondóka 2 adoma, anekdota, kitalált történet
reglement fn -et, -/er, -ene/-a (reglementet, reglement, reglementa; reglementet, reglementer, reglementa; reglementet, reglement, reglementene; reglementet, reglementer, reglementene) szabályzat, szabályok összessége
reglementert mn -, -e (reglementert, reglementerte, reglementerte) szabályozott
reglementsmessig mn előírászerű
regn fn -et (regnet, regn, regna; regnet, regn, regnene) eső; regnet siler szital az eső; regnet øser ned szakad, zuhog az eső; det ser ut til regn esőre áll; etter regn kommer sol borúra derű; underkjølt regn ónos eső
regnbue fn -en (regnbuen, regnbuer, regnbuene)
regnboge -en (regnbogen, regnboger, regnbogene) szivárvány
regnbuefarge fn -en (regnbuefargen, regnbuefarger, regnbuefargene) szivárványszín
regnbuehinne fn -en/-a (regnbuehinnen, regnbuehinner, regnbuehinnene; regnbuehinna, regnbuehinner, regnbuehinnene) írisz, szivárványhártya
regnbueørret fn -en (regnbueørreten, regnbueørreter, regnbueørretene) **regnbueørret**

-en (regnbueørreten, regnbueørreter, regnbueørretene) szivárványos pisztráng
regndress fn -en (regndressen, regndresser, regndressene) esőruha, esőöltöny, esőöltözet
regndrøpe fn -en (regndrøpen, regndrøper, regndrøpene) esőcsepp
regne; **ige** -et/-a (regner, regna, regna; regner, regnet, regnet) 1 számol, számít; regne feil hibásan számol; regne i hodet fejben számol; regne om til norske penger átszámít norvég pénzre; regne over en gang til még egyszer átszámol; regne til ti tízig számol; regne ut noe kiszámít vmit; rundt regnet kerekítve, nagyjából, körülbelül; det er rundt regnet to timer dit nagyjából két óra az út addig 2 számol vmivel, számít vmire/vkire; jeg regner med å få jobben számítok rá, hogy megkapom a munkát; man må regne med litt svinn kisebb veszteséggel számolni kell; regn med det! arra mérget vehetsz! (számíts rá!) 3 számít vminek, számon tart, tekint; hun regnes for å være spesialist på området a terület szakértőjének számít; bli regnet blant de fremste a legelsők között tartják számon, az egyik legelsőnek számít; bli regnet for, bli regnet som vminek, vmilyennek tekintik
regne; **ige** -et/-a/-te (regner, regna, regna; regner, regnet, regnet; regner, regnte, regnt) 1 esik (az eső); det regner esik az eső; regne så det plasker úgy esik, mintha dézsából öntenék 2 overf zuhog, záporozik; det regnet med lovord záporoztak a dicséző szavak
regneark fn -et (regnearket, regneark, regnearka; regnearket, regneark, regnearkene) IT táblázatkezelő
regneart fn -en/-a (regnearten, regnearter, regneartene; regnearta, regnearter, regneartene) számtani alaplíművellet; de fire regneartene a négy számtani alaplíművellet
regnebok fn (regneboken, regnebøker, regnebøkene; regneboka, regnebøker, regnebøkene) számtankönyv
regnebrett fn -et, -/er, -ene/-a (regnebrettet, regnebrett, regnebretta; regnebrettet, regnebretter, regnebretta; regnebrettet, regnebrett, regnebrettene; regnebrettet, regnebretter, regnebrettene) abakusz, számtábla
regneenhet fn -en (regneenheten, regneenheter, regneenhetene) elszámolási egység
regnefeil fn (regnefeilen, regnefeil, regnefeila; regnefeilen, regnefeil, regnefeilene) számolási hiba
regnekapasitet fn számítókapaacitás
regnemaskin fn -en (regnemaskinen, regnemaskiner, regnemaskinene) kalkulátor, számológép
regnestav fn -en (regnestaven, regnestaver, regnestavene) logarléc
regnestykke fn -et, -er, -ene/-a (regnestykket, regnestykker, regnestykka; regnestykket, regnestykker, regnestykkene) számtanpélda, számtani feladat
regnfrakk fn -en (regnfrakken, regnfrakker, regnfrakkene) esőkabát

regning *fn* -en/-a (*regningen, regninger, regningene; regninga, regninger, regningene*) számla, elszámolás, számolás

regningskonto *fn* folyószámla

regnjakke *fn* -en/-a (*regnjakken, regnjakker, regnjakkene; regnjakka, regnjakker, regnjakkene*) esőkabát

regnkappe *fn* -en/-a (*regnkappen, regnkapper, regnkappene; regnkappa, regnkapper, regnkappene*) esőköpeny

regnklær *fn* n:pl (*regnklær, regnklærne*) esőruha, esőruházat, esőöltöny

regnkåpe *fn* -en/-a (*regnkåpen, regnkåper, regnkåpene; regnkåpa, regnkåper, regnkåpene*) esőkabát

regnskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*regnskapet, regnskap, regnskapa; regnskapet, regnskaper, regnskapa; regnskapet, regnskap, regnskapene; regnskapet, regnskaper, regnskapene*) számvitel, elszámolás, könyvelés, könyvvitel; *føre, holde regnskap* könyvelést vezet, könyvel; *holde regnskap med/over* számontart; *trekke/kreve/dra til regnskap* számonkér

regnskapsanalyse *fn* -en/-a (*regnskapsanalysen, regnskapsanalyser, regnskapsanalyser; regnskapsanalysa, regnskapsanalyser, regnskapsanalyser*) mérlegelemzés

regnskapsbalanse *fn* -en (*regnskapsbalansen, regnskapsbalanser, regnskapsbalansene*) mérlegegyensúly

regnskapsbilag *fn* -et (*regnskapsbilaget, regnskapsbilag, regnskapsbilaga; regnskapsbilaget, regnskapsbilag, regnskapsbilagene*) nyugta, elismervény, bizonylat

regnskapsbok *fn* (*regnskapsboken, regnskapsbøker, regnskapsbøkene; regnskapsboka, regnskapsbøker, regnskapsbøkene*) számlakönyv

regnskapsbyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*regnskapsbyrået, regnskapsbyrå, regnskapsbyrå; regnskapsbyrået, regnskapsbyråer, regnskapsbyråa; regnskapsbyrået, regnskapsbyrå, regnskapsbyråene; regnskapsbyrået, regnskapsbyrå, regnskapsbyråene*) könyvelőiroda

regnskapsfører *fn* -eren, -ere, -erne (*regnskapsføreren, regnskapsførere, regnskapsførerne*) könyvelő

regnskapsførsel *fn* -en (*regnskapsførselen, regnskapsførsler, regnskapsførslene*) könyvelés, számvitel, könyvvizetés

regnskapslov *fn* -en (*regnskapsloven, regnskapslover, regnskapslovene*) számviteli törvény

regnskapsrapport *fn* -en (*regnskapsrapporten, regnskapsrapporter, regnskapsrapportene*) számviteli beszámoló

regnskapsrapportering *fn* -en/-a (*regnskapsrapporteringen, regnskapsrapporteringer, regnskapsrapporteringene; regnskapsrapporteringa, regnskapsrapporteringer, regnskapsrapporteringene*) számviteli beszámoló, könyvviteli elszámolás;

pliktig regnskapsrapportering számviteli/könyvvizetési kötelezettség, beszámolókészítési kötelezettség, kötelező könyvviteli elszámolás

regnskog *fn* -en (*regnskogen, regnskoger, regnskogene*) esőerdő; *tropisk regnskog* trópusi esőerdő; *temperert regnskog* mérsékelt övi esőerdő

regnskur *fn* -en/-a (*regnskuren, regnskurer, regnskurene; regnskura, regnskurer, regnskurene*)

regnbygge -en/-a (*regnbyggen, regnbygger, regnbyggene; regnbygga, regnbygger, regnbyggene*) **regnboye** -en/-a (*regnboyen, regnbøyer, regnbøyene; regnbøya, regnbøyer, regnbøyene*) felhőszakadás, zápor

regnskygge *fn* -en (*regnskyggen, regnskygger, regnskyggene*) esőárnyék

regnsommer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*regnsommeren, regnsommere, regnsommerne; regnsommeren, regnsommer, regnsommene; regnsommeren, regnsomre, regnsommene*) esős nyár

regntid *fn* -en/-a (*regntiden, regntider, regntidene; regntida, regntider, regntidene*) esős évszak

regntung *mn* (*regntungt, regntunge, regntunge*) esős, esőáztatta, esőtől felázott; *en regntung søndag* egy esős vasárnap; *regntunge skyer* nehéz esőfelhők; *en regntung idrettsbane* esőtől felázott sportpálya

regntøy *fn* -et (*regntøyet, regntøy, regntøya; regntøyet, regntøy, regntøyene*) esőkabát

regnvann *fn* -et (*regnvannet, regnvann, regnvanna; regnvannet, regnvann, regnvannene*) esővíz

regnvær *fn* -et (*regnværet, regnvær, regnværa; regnværet, regnvær, regnværene*) esős idő

regnværsdag *fn* -en (*regnværsdagen, regnværsdager, regnværsdagene*) esős nap

regresjon *fn* -en (*regresjonen, regresjoner, regresjonene*) 1 visszaféjlődés, regresszió, visszahúzódás; *isbreenes regresjon* a gleccserek visszahúzódása 2 visszaesés, hanyatlás

regress *fn* -en (*regressen, regresser, regressene*) regresszív igény; *søke regress hos noen* regresszív igényét érvényesíteni kívánja vkivel szemben

regressiv *mn* (*regressivt, regressive, regressive*) regresszív, hanyatló, visszafelé ható; *regressiv assimilasjon* hasonulás

regularitet *fn* -en (*regulariteten, regulariteter, regularitetene*) szabályosság

regulativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*regulativet, regulativ, regulativa; regulativet, regulativer, regulativa; regulativet, regulativ, regulativene; regulativet, regulativer, regulativene*) előírás, szabályzat

regulator *fn* -en (*regulatoren, regulatorer, regulatorene*) szabályzó

regulere *ige* -te (*regulerer, regulerte, regulert*) szabályoz

regulering *fn* -en/-a (*reguleringen, reguleringer, reguleringene; reguleringa, reguleringer, reguleringene*) reguláció, szabályozás

reguleringsplan *fn* -en (*reguleringsplanen, reguleringsplaner, reguleringsplanene*) rendezési terv

regulær *mn* (*regulært, regulære, regulære*) szabályos, reguláris, rendes, megszokott; *en regulær mangekant* szabályos sokszög; *regulære tropper* reguláris csapatok; *regulær flytrafikk* menetrendszerű légiközlekedés; *regulært språk* reguláris nyelv; *et regulært uttrykk* reguláris kifejezés (regexp, regex); *dette er jo regulær svindel!* hiszen ez szabályos csalás!

regulærklerikerorden *fn* szabályozott klerikus rend, szabályozott papok rendje

rehabilitering *ige* -te (*rehabiliterer, rehabiliterer, rehabiliterer*) 1 rehabilitál, jó hírért helyreállítja 2 felújít, renovál 3 rehabilitál, újra alkalmassá tesz, egészségi állapotot helyreállít

rehabilitering *fn* -en/-a (*rehabiliteringen, rehabiliteringer, rehabiliteringene; rehabiliteringa, rehabiliteringer, rehabiliteringene*) 1 elégtétel nyújtás, jogokba visszahelyezés 2 felújítás, renoválás 3 rehabilitáció, elveszett fizikai képesség helyreállítása

rehabiliteringspenger *fn* rehabilitációs járadék, rehabilitációs pénzbeli ellátás

rehabiliteringssenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*rehabiliteringssenteret, rehabiliteringssenter, rehabiliteringssentra; rehabiliteringssenteret, rehabiliteringssenter, rehabiliteringssentrene; rehabiliteringssentret, rehabiliteringssentre, rehabiliteringssentra; rehabiliteringssentret, rehabiliteringssentre, rehabiliteringssentrene*) rehabilitációs központ

reile *fn* -en (*reilen, reiler, reilene*) zárnylev

reim *fn* -en/-a (*reimen, reimer, reimene; reima, reimer, reimene*) **rem** (*remmen, remmer, remmene; remma, remmer, remmene*) szj

rein₁ *fn* -en (*reinen, reiner, reinene*) rénszarvas

reinblom *fn* -men (*reinblommen, reinblommer, reinblommene*) bot magcsákó, gleccserboglárka

reindrif *fn* -en/-a (*reindriften, reindrifter, reindriften; reindriften, reindrifter, reindriften*) rénszarvas-tenyésztés

reindriftsame *fn* -en (*reindriftsamen, reindriftsamer, reindriftsamene*) réntartó számi

reinfann *fn* -en (*reinfannen, reinfanner, reinfannene*) bot gillisztaűző varádcis, mezei mimóza

reinhekla *mn* -, - (*reinhekla, reinhekla, reinhekla*) becsületes, megbízható

reinkarnasjon *fn* -en (*reinkarnasjonen, reinkarnasjoner, reinkarnasjonene*) reinkarnáció, újjászületés, lélekvándorlás

reinlav *fn* -en/-et (*reinlaven, reinlaver, reinlavene; reinlavet, reinlaver, reinlava; reinlavet, reinlaver, reinlavene*) **reimose** -en (*reimosen, reimoser, reinmosene*) bot rénszarvaszuzmó

reinrose *fn* -en/-a (*reinrosen, reinrosen, reinrosene; reinrosa, reinrosen, reinrosene*) bot havasi magcsákó

reinsdyr *fn* -et (*reinsdyret, reinsdyr, reinsdyra; reinsdyret, reinsdyr, reinsdyrene*) zool rénszarvas

reip *fn* -et (*reipet, reip, reipa; reipet, reip, reipene*) **rep₁** (*repet, rep, repa*) kötél

reir *fn* -et (*reiret, reir, reira; reiret, reir, reirene*)

rede₄ -et, -er, -ene/-a (*redet, reder, reda; redet, reder, redene*) odú, fészek

reis₁ *fn* -et (*reiset, reis, reisa; reiset, reis, reise*) (fa)rakás

reis₂ *fn* -en/-a (*reisen, reiser, reise*; *reisa, reiser, reise*) út, utazás

reise₁ *fn* -en/-a (*reisen, reiser, reise*; *reisa, reiser, reise*) utazás; *gjøre, foreta en reise* utazást tesz; *reisen tok to uker* az utazás két hétig tartott; *ha fri reise på jernbanen* szabad vasúttjegye, vasúti igazolványa van; *ønske en god reise* jó utat kíván

reise₂ *ige* -te (*reiser, reiste, reist*) **I 1** (fel)emel, felállít, felépít; *reise et hus* felépít egy házat; *reise et telt* felállít egy sátrat; *reise opp en stige* felállít egy létrát; *reise en hær* felállít egy hadsereget; *reise tiltale mot noen* vádat emel vki ellen; *reise seg* felemelkedik, felegyenesedik, (i overf. betydning) fellázad; *reise seg av asken* feltámad hamvaiból 2 felvet, (felt)tesz; *reise et spørsmål* felvet, feltesz egy kérdést; *reise innvendinger* ellenvetéseket tesz 3 emelkedik, magasodik; *fjella reiste seg i horisonten* a látóhatáron magasodott a hegy 4 szerez; *reise penger* pénzt szerez 5 kezd, kezdeményez, (be)indít; *reise debatt* vitát kezdeményez; *reise sak mot en pert* indít vki ellen **II** utazik; *reise sin vei* elutazik, útra kel; *reise bort en tid* elutazik egy időre; *reise rundt i verden* körbeutazza a világot

reisearrangør *fn* -en (*reisearrangøren, reisearrangører, reisearrangørene*) utazásszervező

reisebyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reisebyrået, reisebyrå, reisebyrå; reisebyrået, reisebyråer, reisebyrå; reisebyrået, reisebyrå, reisebyråene; reisebyrået, reisebyråer, reisebyråene*) utazási iroda

reisedokument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reisedokumentet, reisedokument, reisedokumenta; reisedokumentet, reisedokumenter, reisedokumenta; reisedokumentet, reisedokument, reisedokumentene; reisedokumentet, reisedokumenter, reisedokumentene*) úti okmány, utazási irat, utazási dokumentum

reiseeffekt *fn* -en (*reiseeffekten, reiseeffekter, reiseeffektene*) utazófelszerelés

reiseferber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*reiseferberen, reiseferbere, reiseferberne; reiseferberen, reiseferbrer, reiseferberne; reiseferberen, reiseferber, reiseferberne*) utazási láz

reisefelle *fn* -en (*reisefellen, reisefeller, reisefellene*) útitárs

reisefot *fn* (*reisefoten, reiseføtter, reiseføttene*) *bare i uttrykk være på reisefot* mindig úton van, utazgat

reisefølge *fn* -et, -er, -ene/-a (*reisefølget, reisefølger, reisefølga; reisefølget, reisefølger, reisefølgene*) utastársak, útitársak

reisefører *fn* -eren, -ere, -erne (*reiseføreren, reiseførere, reiseførerne*) útikalauz
reisegods *fn* -et (*reisegodset, reisegods, reisegodsda; reisegodset, reisegods, reisegodsene*) csomag, poggyász
reisegodtgjørelse *fn* -en (*reisegodtgjørelsen, reisegodtgjørelser, reisegodtgjørelsene*) utazási költségtérítés
reiseguide *fn* -en (*reiseguiden, reiseguiden, reiseguidene*) útikalauz, útikönyv
reisehandbok *fn* (*reisehandboken, reisehandbøker, reisehandbøkene; reisehandboka, reisehandbøker, reisehandbøkene*) útikalauz
reisekiste *fn* utazóláda
reiseklar *mn* -t, -e (*reiseklart, reiseklare, reiseklare*) útra kész
reisekoffert *fn* utazóbőrönd
reisekort *fn* -et (*reisekortet, reisekort, reisekorta; reisekortet, reisekort, reisekortene*) **1** (utazási) bérlet **2** jegyrendszer; *elektronisk reisekort* elektronikus jegyrendszer
reiseleder *fn* -eren, -ere, -erne (*reiselederen, reiseledere, reiselederne*) idegenvezető, túravezető
reiseliv *fn* -et (*reiselivet, reiseliv, reiseliva; reiselivet, reiseliv, reiselivene*) idegenforgalom, turizmus
reisemål *fn* -et (*reisemålet, reisemål, reisemåla; reisemålet, reisemål, reisemålene*) úticél
reisende *fn* m:none utazó
reisepass *fn* n:none elbocsátás; *få reisepass* elbocsátják, elküldik
reisepenger *fn* m:pl (*reisepengeer, reisepengeene*) *flt.* útiköltség
reiseplan *fn* -en (*reiseplanen, reiseplaner, reiseplanene*) útiterv
reisepledd *fn* utazópléd, úti takaró
reiseradio *fn* -en (*reiseradioen, reiseradioer, reiseradioene*) táskarádió
reiserute *fn* -en/-a (*reiseruten, reiseruter, reiserutene; reiseruta, reiseruter, reiserutene*) útvonal, útirány
reiseråd *fn* utazási tanács(ok)
reiselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reiselskapet, reiseselskap, reiseselskapa; reiseselskapet, reiseselskaper, reiseselskapa; reiseselskapet, reiseselskap, reiseselskapene; reiseselskapet, reiseselskaper, reiseselskapene*) utazási iroda, túraszervező iroda
reiseskjekk *fn* -en (*reiseskjeken, reisesjekker, reisesjekkene*) utazási csekk
reiseskildring *fn* -en/-a (*reiseskildringen, reiseskildringer, reiseskildringene; reiseskildringa, reiseskildringer, reiseskildringene*) úti beszámoló, útleírás
reiseskrivemaskin *fn* -en/-a (*reiseskrivemaskinen, reiseskrivemaskiner, reiseskrivemaskinene; reiseskrivemaskina, reiseskrivemaskiner, reiseskrivemaskinene*) táskairógép

reisetilbud *fn* -et (*reisetilbudet, reisetilbud, reisetilbuda; reisetilbudet, reisetilbud, reisetilbudene*) utazási lehetőség
reiseuttgift *fn* -en/-a (*reiseuttgiften, reiseuttgifter, reiseuttgiftene; reiseuttgifta, reiseuttgifter, reiseuttgiftene*) utazási kiadás, utazási költség
reiseutstyr *fn* -et (*reiseutstyret, reiseutstyr, reiseutstyra; reiseutstyret, reiseutstyr, reiseutstyrene*) utazófelszerelés
reisevei *fn* **1** útvonal **2** megteendő út, utazás, utazási távolság, utazási idő; *en times reisevei til og fra jobb* egy óra az utazás a munkahelyig és vissza
reisning *fn* -en/-a (*reisningen, reisninger, reisningene; reisninga, reisninger, reisningene*) **1** felépítés, felemelés, felhúzás (épületé) **2** felkelés, lázadás **3** (test)tartás; *hodets reisning* fejtartás **4** erekció, felállás; *fikk reisning* felállt (a nemi szerve)
reisverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reisverket, reisverk, reisverka; reisverket, reisverker, reisverka; reisverket, reisverk, reisverkene; reisverket, reisverker, reisverkene*) faszervezet, faváz, gerendaszerkezet, gerendaváz, falszerkezet, falváz
rekapitulere *ige* -te (*rekapitulerer, rekapitulerte, rekapitulert*) rekapitulál, röviden összegez, összefoglalja a lényegét
reke₁ *fn* -en/-a (*reken, reker, rekene; reka, reker, rekene*) **1** garnélarák **2** muntlig ügyes kislány
reke₂ *ige* -te (*reker, rekte, rekt*) kóborol, csavarog, sodródik; *reke med strømmen* sodódik az árral; *reke omkring* kóborol
rekesalat *fn* -en (*rekesalaten, rekesalater, rekesalaten*) ráksaláta
rekesmørbrød *fn* -et (*rekesmørbrødet, rekesmørbrød, rekesmørbrøda; rekesmørbrødet, rekesmørbrød, rekesmørbrødene*) rákos szendvics
rekke₁ *fn* -en/-a (*rekken, rekker, rekkene; rekka, rekker, rekkene*) **I** **1** sor; *komme med en rekke innvendinger* egy sor ellenvetéssel jön; *en rekke med biler* autósor; *i første rekke* elsősorban **2** matematikk sorozat; *aritmetsk rekke* aritmetikai sorozat, számtani sorozat; *geometrisk rekke* mértani sorozat **3** *biologi* törzs **II** *sjøfart* hajókorlát
rekke₂ *ige* (*rekker, rekket, rekket; rekker, rekkte, rekket; rekker, rekte, rekt*) fejt; *rekke opp en genser* felfejt egy pulóvert
rekke₃ *ige* (*rekker, rakk, rukket*) **1** ér vmeddig, elér vmit, eljut vhová; *jeg rekker ham bare til skulderen* csak a válláig érek; *så langt øyet rekker* ameddig a szem ellát; *vi rekker ikke overalt* nem jutunk el mindenhova; *jeg har ikke rukket å gjøre noe* nem volt időm megtenni vmit, nem volt rá időm, hogy megtegyem **2** elég, elegendő; *pengene rakk ikke (til)* nem volt (rá) elég a pénz; *det rekker akkurat* éppen elegendő
rekke₄ *ige* (*rekker, rakte, rakt*) **1** (ki-, fel-)nyújt; *rekke tungen* kinyújtja a nyelvét; *rekke opp hånden*

felnyújtja a kezét 2 oda-, idenyújt, oda-, idead; rekk meg hånden! nyújtsd ide a kezéd!

rekkefølge fn -en (rekkefølgen, rekkefølger, rekkefølgene) sorrend; i riktig rekkefølge helyes sorrendben

rekkehus fn -et (rekkehuset, rekkehus, rekkehusa; rekkehuset, rekkehus, rekkehusene) sorház
rekketall fn -et (rekketallet, rekketall, rekketalla; rekketallet, rekketall, rekketallene) sorszámnev
rekkevidde fn -en/-a (rekkevidden, rekkevidder, rekkeviddene; rekkevidda, rekkevidder, rekkeviddene)

1 hatótávolság, hatósugár, hatókörzet, látóhatár; ha noe innenfor rekkevidde elérhető távolságon belül van; utenfor rekkevidde látóhatáron kívül esik 2 mil hordtávolság 3 következmény, jelentőség, hatás; ikke innse rekkevidden av sine uttalelser nem méri fel a kijelentései következményeit

rekkerk fn -et (rekkerket, rekkerk, rekkerka; rekkerket, rekkerk, rekkerkene) korlát
reklamasjon fn -en (reklamasjonen, reklamasjoner, reklamasjonene) (ügyfél)panasz, reklamáció
reklame fn -en (reklamen, reklamer, reklamene) reklám

reklameannonse fn -en/-a (reklameannonsen, reklameannonser, reklameannonsene; reklameannonsa, reklameannonser, reklameannonsene) reklámhirdetés

reklameavgift fn -en/-a (reklameavgiften, reklameavgifter, reklameavgiftene; reklameavgifta, reklameavgifter, reklameavgiftene) reklámadó

reklamebrosjyre fn -en (reklamebrosjyren, reklamebrosjyrer, reklamebrosjyrene) reklámfüzet

reklamefiff fn reklámfogás

reklamefilm fn -en (reklamefilmen, reklamefilmer, reklamefilmene) reklámfilm

reklameinnslag fn -et (reklameinnslaget, reklameinnslag, reklameinnslaga; reklameinnslaget, reklameinnslag, reklameinnslagene) reklámpot, reklám bejátszás, tv reklám

reklamekampanje fn -en (reklamekampanjen, reklamekampanjer, reklamekampanjene) reklámkampány

reklameknepp fn reklámfogás

reklamere ige -te (reklamerer, reklamerte, reklamert) 1 reklamál, panaszt tesz, kifogásol; reklamere (på) de leverte varene kifogásolja a leszállított árut 2 reklámoz, hirdet; reklamere for noe reklámoz vmit, reklámot csinál vminek

reklamesjef fn -en (reklamesjefen, reklamesjefer, reklamesjefene) reklámfőnök

reklameøyemed fn -et (reklameøyemedet, reklameøyemed, reklameøyemeda; reklameøyemedet, reklameøyemed, reklameøyemedene) reklámcél

rekognosere ige -te (rekognoserer, rekognoserte, rekognosert) felderít

rekognosering fn -en/-a (rekognoseringen, rekognoseringer, rekognoseringene; rekognoseringa, rekognoseringer, rekognoseringene) felderítés

rekognoseringsfly fn -et (rekognoseringsflyet, rekognoseringsfly, rekognoseringsflya; rekognoseringsflyet, rekognoseringsfly, rekognoseringsflyene) felderítőrepülő

rekognoseringspatrolje fn -en (rekognoseringspatruljen, rekognoseringspatruljer, rekognoseringspatruljene) felderítő őrzőjárat

rekognoseringstur fn -en (rekognoseringsturen, rekognoseringsturer, rekognoseringsturene) felderítőút

rekognosør fn -en (rekognosøren, rekognosører, rekognosørene) felderítő

rekombinasjon fn rekombináció

rekommendasjon fn -en (rekommendasjonen, rekommendasjoner, rekommendasjonene) ajánlás

rekommandere ige -te (rekommanderer, rekommanderte, rekommandert) 1 javasol, ajánl 2 ajánlva, ajánlottan küld

rekommandert mn -, -e (rekommandert, rekommanderte, rekommanderte) ajánlott
rekonstruere ige -te (rekonstruerer, rekonstruerte, rekonstruert) rekonstruál, helyreállít, újjáépít, újjászervez, átalakít

rekonstruksjon fn -en (rekonstruksjonen, rekonstruksjoner, rekonstruksjonene) rekonstrukció, újjáépítés, felújítás

rekonvalesens fn -en (rekonvalesensen, rekonvalesenser, rekonvalesensene) lábadozás, rehabilitáció

rekonvalesenshjem fn -met, -, -ma/-mene (rekonvalesenshjemmet, rekonvalesenshjem, rekonvalesenshjemma; rekonvalesenshjemmet, rekonvalesenshjem, rekonvalesenshjemmene) rehabilitációs intézet

rekonvalesensperiode fn -en (rekonvalesensperioden, rekonvalesensperioder, rekonvalesensperiodene) rehabilitációhoz szükséges időtartam

rekonvalesenstid fn -en/-a (rekonvalesenstiden, rekonvalesenstider, rekonvalesenstidene; rekonvalesenstida, rekonvalesenstider, rekonvalesenstidene) rehabilitációhoz szükséges idő

rekonvalesent fn -en (rekonvalesenten, rekonvalesenter, rekonvalesentene) lábadozó (beteg), rekonvaleszens

rekonvalesens fn lábadozik, gyógyul, erőt gyűjt, összeszedi magát, új erőre kap

rekonvalesering fn erőgyűjtés, lábadozás

rekord fn -en (rekorden, rekorder, rekordene) rekord, csúc; sette (ny) rekord új rekordot (csúcst) állít fel

rekordfart fn -en (rekordfarten, rekordfarter, rekordfartene) rekordgyorsaság

rekordforbedre ige -et/-a (rekordforbedrer, rekordforbedra, rekordforbedra; rekordforbedrer, rekordforbedret, rekordforbedret) rekordot javít

rekordforbedring fn -en/-a (rekordforbedringen, rekordforbedringer, rekordforbedringene; rekordforbedringene)

rekordforbedringa, rekordforbedringer, rekordforbedringene rekordjavítás
rekordhastighet *fn* -en/-a (*rekordhastigheten, rekordhastigheter, rekordhastighetene; rekordhastigheta, rekordhastigheter, rekordhastighetene*) rekordsebesség
rekordholder *fn* -eren, -ere, -erne (*rekordholderen, rekordholderer, rekordholderne; rekordholderen, rekordholdere, rekordholderne*) rekord, csúcstartó
rekordmange *mn* különlegesen sok, extra sok, rendkívüli mértékű; *rekordmange plussgrader* rendkívüli hőség
rekreasjon *fn* -en (*rekreasjonen, rekreasjoner, rekreasjonene*) pihenés, üdülés, feltöltődés, felüdülés
rekrutt *fn* -en (*rekrutten, rekrutter, rekruttene*) újonc
rekruttere *ige* -te (*rekrutterer, rekrutterte, rekruttert*) toboroz, soroz, rekrutál, verbuvál
rekruttering *fn* -en/-a (*rekrutteringen, rekrutteringer, rekrutteringene; rekrutteringa, rekrutteringer, rekrutteringene*) toborzás, sorozás, rekrutálás
reksjon *fn* -en (*reksjonen, reksjoner, reksjonene*) gram vonzat
rektalesplorasjon *fn* végbélvizsgálat
rektangel *fn* (*rektangelet, rektangel, rektangla; rektangelet, rektangel, rektanglene; rektanglet, rektangler, rektangla; rektanglet, rektangler, rektanglene*) téglalap
rektangulær *mn* (*rektangulært, rektangulære, rektangulære*) téglalap alakú
rektifisere *ige* -te (*rektifiserer, rektifiserte, rektifisert*) **1** *mat* rektifikációval kiszámítja egy görbe hosszát **2** *kjemi* rektifikálást végez, szakaszos lepárlást végez
rektifisering *fn* -en/-a (*rektifiseringen, rektifiseringer, rektifiseringene; rektifiseringa, rektifiseringer, rektifiseringene*) **1** *mat* rektifikáció, körkiegyenesítés **2** *kjemi* rektifikálás, ismételt desztilláció, lepárlás
rektor *fn* -en (*rektoren, rektor, rektorene*) **1** iskolaigazgató **2** *universitet* rektor
rektoskop *fn* végbéltükrő, rektoszkóp
rektoskopi *fn* végbéltükrözés, rectoscopia v. rektoszkópia
rektum *fn* -et (*rektumet, rektum, rektuma; rektumet, rektum, rektumene*) végbél
rekursiv *mn* (*rekursivt, rekursive, rekursive*) rekurzív
rekursivitet *fn* -en (*rekursiviteten, rekursiviteter, rekursivitetene*) rekurzió
rekursjon *fn* -en (*rekursjonen, rekursjoner, rekursjonene*) rekurzió
rekved *fn* -en (*rekveden, rekveder, rekvedene*) uszadékfa
rekviem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rekviemet, rekviem, rekviema; rekviemet, rekviemer, rekviema; rekviemet, rekviemene; rekviemet, rekviemer, rekviemene*) rekviem, gyászmise, halotti mise

rekvirent *fn* -en (*rekvirenten, rekvirerent, rekvirerente*) **1** foglaló **2** megrendelő
rekvirere *ige* -te (*rekvirerer, rekvirerte, rekvirert*) rekvirál, lefoglal, igényel, megrendel, elrendel; *rekvirere en kjøretøy* lefoglal egy járművet; *rekvirere en tjeneste* igényel, megrendel egy szolgáltatást; *rekvirere tvangsauksjon* kényszeraukciót, kényszerárverést rendel el
rekvisisjon *fn* -en (*rekvisisjonen, rekvisisjoner, rekvisisjonene*) **1** *til spesialist* beutaló **2** rekvirálás, lefoglalás, igénylés, megrendelés
rekvisita *fn* (*rekvisit, rekvisitene*) **1** írószér, irodai eszközök **2** *teater* kellék **3** *bil* tartozék, felszerelés
rekvisitt *fn* -en (*rekvisitten, rekvisitter, rekvisittene*) kellék, felszerelés része
rekvisittlager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*rekvisittlageret, rekvisittlager, rekvisittlagra; rekvisittlageret, rekvisittlager, rekvisittlagrene; rekvisittlageret, rekvisittlagre, rekvisittlagra; rekvisittlageret, rekvisittlagre, rekvisittlagrene*) kellékraktár
rekyl *fn* -en (*rekylen, rekyl, rekylene*) **1** visszarúgás, visszautés **2** *overf.* ellentámadás
rekylfri *mn* (*rekylfritt, rekylfrie, rekylfrie*) visszafutás nélküli, hátrasiklás nélküli
relasjon *fn* -en (*relasjonen, relasjoner, relasjonene*) viszony, kapcsolat, vonatkozás, reláció; *binær relasjon* bináris kapcsolat/reláció; *nære relasjoner* közeli kapcsolatok; *stå i relasjon til* kapcsolatban áll vmivel/vkivel
relasjonell *mn* (*relasjonelt, relasjonelle, relasjonelle*) reláció-, relációs, reláción alapuló; *relasjonell estetikk* relációsesztétika, relációs művészet
relasjonsdatabase *fn* relációs adatbázis
relatere *ige* -te (*relaterer, relaterte, relatert*) viszonyít, hozzáigazít, kapcsolatba hoz, összefüggésbe hoz
relativ₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*relativet, relativ, relativa; relativet, relativer, relativa; relativet, relativ, relativene; relativet, relativer, relativene*) vonatkozó névmás
relativ₂ *mn* (*relativt, relative, relative*) **1** relatív, viszonylagos, egymáshoz viszonyított; *relativ fuktighet* relatív páratartalom; *relativ kronologi* relatív kronológia **2** *grammatikk* vonatkozó; *relativ bisetning* vonatkozó mellékmondat; *relativt pronomen* vonatkozó névmás; *relativ subjunksjon* vonatkozó névmási kötőszó **3** *som adverb* viszonylag, aránylag
relativisere *ige* -te (*relativiserer, relativiserte, relativisert*) relativizál, viszonylagossá tesz
relativisering *fn* -en/-a (*relativiseringen, relativiseringer, relativiseringene; relativiseringa, relativiseringer, relativiseringene*) relativizálás
relativisme *fn* -en (*relativismen, relativismer, relativismene*) relativizmus

relativist *fn* -en (*relativisten, relativister, relativistene*) relativista

relativistisk *mn* -, -e (*relativistisk, relativistiske, relativistiske*) **1** relativista, relativisztikus; *relativistisk posisjon* relativisztikus felfogás, relativista álláspont **2** relatív

relativitet *fn* -en (*relativiteten, relativiteter, relativitetene*) relativitás

relativitetsteori *fn* -en (*relativitetsteorien, relativitetsteorier, relativitetsteoriene*) relativitáselmélet; *den generelle/den spesielle relativitetsteorien* általános/speciális relativitáselmélet

relativsetning *fn* -en/-a (*relativsetningen, relativsetninger, relativsetningene; relativsetninga, relativsetninger, relativsetningene*) grammatikk vonatkozó mellékmondat

relevans *fn* -en (*relevansen, relevanser, relevansene*) fontosság, jelentőség, relevancia; *ha liten relevans* nincs túl nagy jelentősége; *ha ingen relevans* nem fontos, nincs semmilyen jelentősége

relevant *mn* (*relevant, relevante, relevante*) releváns, a tárgyhoz tartozó, idevágó, fontos, lényeges; *EØS-relevant tekst* EGT vonatkozású szöveg

relieff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*relieffet, relieff, relieffa; relieffet, relieffer, relieffa; relieffet, relieff, relieffene; relieffet, relieffer, relieffene*) dombormű, relief; *gi relieff* kidomborít; *stille/sette noe i relieff* élesen körvonalaz, éles körvonalakkal jelenít meg, elválik a háttértől

relieffkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*relieffkartet, relieffkart, relieffkarta; relieffkartet, relieffkarter, relieffkarta; relieffkartet, relieffkart, relieffkartene; relieffkartet, relieffkarter, relieffkartene*) domborművű (háromdimenziós) térkép, domborzati térkép

religion *fn* -en (*religionen, religioner, religionene*) vallás

religionsfilosofi *fn* -en (*religionsfilosofien, religionsfilosofier, religionsfilosofiene*) vallásfilozófia, vallásbölcselet

religionsforfølgelse *fn* -en (*religionsforfølgelsen, religionsforfølgelser, religionsforfølgelsene*) vallásüldözés

religionsfred *fn* -en (*religionsfreden, religionsfreder, religionsfredene*) vallásbéke; *religionsfreden i Augsburg* augsburgi vallásbéke

religionsfrihet *fn* -en/-a (*religionsfriheten, religionsfriheter, religionsfrihetene; religionsfriheta, religionsfriheter, religionsfrihetene*) vallásszabadság

religionshistorie *fn* -en/-a (*religionshistorien, religionshistorier, religionshistoriene; religionshistoria, religionshistorier, religionshistoriene*) vallástörténet

religionshistorisk *mn* (*religionshistorisk, religionshistoriske, religionshistoriske*) vallástörténeti

religionskrig *fn* -en (*religionskrigen, religionskriger, religionskrigene*) vallásháború

religionslærer *fn* -eren, -ere, -erne (*religionslæreren, religionslærer, religionslærerne; religionslæreren, religionslærere, religionslærerne*) hitoktató, vallástanár, hittan tanár

religionsundervisning *fn* -en/-a (*religionsundervisningen, religionsundervisninger, religionsundervisningene; religionsundervisninga, religionsundervisninger, religionsundervisningene*) hittan, vallásoktatás, hitoktatás

religionsutøvelse *fn* -en (*religionsutøvelsen, religionsutøvelser, religionsutøvelsene*) vallásgyakorlás

religionsvitenskap *fn* -en (*religionsvitenskapen, religionsvitenskaper, religionsvitenskapene*) vallástudomány

religionsvitenskapelig *mn* (*religionsvitenskapelig, religionsvitenskapelige, religionsvitenskapelige*) vallástudományi

religiøs *mn* (*religiøst, religiøse, religiøse*) vallásos

religiøsitet *fn* -en (*religiøsiteten, religiøsiteter, religiøsitetene*) vallásosság

religionslære *fn* vallástan

religionslærer *fn* vallástanár

relikvie *fn* -en (*relikvien, relikvier, relikviene*) ereklye, relikvia

relikviemasse *fn* ereklyetartó

relikvieskrin *fn* -et (*relikvieskrinet, relikvieskrin, relikvieskrina; relikvieskrinene*) ereklyetartó

reling *fn* -en/-a (*relingen, relinger, relingene; relinga, relinger, relingene*) hajókorlát

relé *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reléet, relé, reléa; reléet, reléer, reléa; reléet, relé, reléene; reléet, reléer, reléer, reléene; releet, relé, relea; releet, relé, releene*) átjáró

reléstatjon *fn* -en (*reléstatjonen, reléstatjoner, reléstatjonene*) átjáróállomás

rema *fn* grammatikk réma, ismeretlen, új információt tartalmazó mondatelem

remburs *fn* -en (*rembursen, remburs, rembursene*) akkreditív, okmányos meghitelezés

remdrift *fn* szíjhajtás

remedie *fn* -en (*remedien, remedier, remediene*) **1** gyógyszer **2** eszköz

remedium *fn* (*remediet, remedier, remedia; remediet, remedier, remediene*) **1** gyógyszer **2** eszköz, felszerelés

remnisens *fn* -en (*remnisensen, remnisenser, remnisensene*) **1** reminiszcencia, emlékezés, felidézés **2** utánézés

remis, *fn* -en (*remisen, remiser, remisene*) *i sjakk* remi, döntetlen (játszma)

remis; *mn* -, - (*remis, remis, remis*) *i sjakk* remi, döntetlen; *bli remis* döntetlen lett; *spille remis* döntetlenre játszik

remise *fn* -en (*remisen, remisér, remisene*) remíz, kocsiszín

remisere *ige* -te (*remiserer, remiserte, remisert*) *i sjakk* remizik, döntetlent ér el

remisse *fn* -en (*remissen, remisér, remisene*) pénzkiüldemény, utalvány, csekk

remittent *fn* -en (*remittenten, remittenter, remittentene*) átutalás kedvezményezettje

remittere *ige* -te (*remitterer, remitterte, remittert*) átutal

remje *ige* -et/-a (*remjer, remja, remja; remjer, remjet, remjet*) üvölt, kiabál, ordít

remontere *ige* -te (*remonterer, monterte, monterert*) **1** plante újra virágzik **2** újrászerez

remse *fn* -en/-a (*remsen, remser, remsene; remsa, remser, remsene*) **1** csík, szalag, sáv **2** vers, verssor, szófüzér

ren *mn* -t, -e (*rent, rene, rene*) **rein**-t, -e (*reint, reine, reine*) **1** tiszta; *på det rene med* tisztában van vmivel; *skifte til rene klær* tiszta ruhát vesz fel; *ringen er i rent gull* a gyűrű tiszta aranyból van; *det er en ren jenteklasse* tiszta lány osztály; *bringe noe på det rene* tisztáz vmit **2 som adverb** egyenesen, világosan, kertelés nélkül; *rent ut sagt* egyenesen megmondva, kertelés nélkül kimondva **3** tisztára, tisztán, teljesen, tökéletesen, szabályos(an), csak, csupa, csupán; *han sang som den reneste Pavarotti* teljesen úgy énekelt mint a Pavarotti; *det blåste rene stormen* szabályos szélvihar volt; *det var rene elendigheten* csupa szörnyűség volt

rendyrke *ige* -et/-a (*rendyrker, rendyrka, rendyrka; rendyrker, rendyrket, rendyrket*) **reindyrke** -et/-a (*reindyrker, reindyrka, reindyrka; reindyrker, reindyrket, reindyrket*) kitenyész, kifejleszt

rendyrket *mn* **1** kitenyészett **2 overf** tiszta, teljes, tökéletes; *en rendyrket nazist* tiszta náci

renegat₁ *fn* -en (*renegaten, renegater, renegatene*) renegát

renegat₂ *mn* -, -e (*renegat, renegate, renegate*) renegát

renessanse *fn* -en (*renessansen, renessanser, renessansene*) reneszánsz

renessansekunst *fn* -en (*renessansekunsten, renessansekunster, renessansekunstene*) reneszánsz művészet

renferdig *mn* (*renferdig, renferdige, renferdige*)

reinferdig (*reinferdig, reinferdige, reinferdige*) tiszta

rengjøre *ige* (*rengjør, rengjorde, rengjort*) tisztít, takarít; *rengjøre huset* kitakarítja a házat; *rengjøre stekeovnen* kitisztítja a sütőt

rengjøring *fn* -en/-a (*rengjøringen, rengjøringer, rengjøringene; rengjøringa, rengjøringer, rengjøringene*) tisztítás, takarítás, rendrakás

rengjøringsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/dlene (*rengjøringsmiddelet, rengjøringsmiddel, rengjøringsmidla; rengjøringsmiddelet, rengjøringsmiddel, rengjøringsmidlene;*

rengjøringsmidlet, rengjøringsmidler, rengjøringsmidla; rengjøringsmidlet, rengjøringsmidler, rengjøringsmidlene) tisztítószér

rengjøringspersonale *fn* -et, -er, -ene/-a (*rengjøringspersonalet, rengjøringspersonaler, rengjøringspersonala; rengjøringspersonalet, rengjøringspersonaler, rengjøringspersonalene*) takarító személyzet

renhetsforskrift *fn* tisztasági előírás

renhold *fn* -et (*renholdet, renhold, renholda; renholdet, renhold, renholdene*) **1** takarítás, tisztítás, tisztántartás **2** köztisztaság

renholder *fn* -eren, -ere, -erne (*renholderen, renholdere, renholderne*) takarító

renholdsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*renholdsarbeideren, renholdsarbeidere, renholdsarbeiderne*) takarító

renholdsselskap *fn* takarítóvállalat

renholdsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*renholdsverket, renholdsverk, renholdsverka; renholdsverket, renholdsverker, renholdsverka; renholdsverket, renholdsverk, renholdsverkene; renholdsverket, renholdsverker, renholdsverkene*) köztisztasági vállalat

renhårig *mn* (*renhårig, renhårige, renhårige*)

reinhårig (*reinhårig, Reinhårige, Reinhårige*) becsületes, megbízható

renke *fn* -en (*renken, renker, renkene*) ravasz trükk, gonosz húzás, rosszindulatú tett, machináció, fondorlat, ármány; *spinne renker* fondorlatot sző **renkespill** *fn* -et (*renkespillet, renkespill, renkespilla; renkespillet, renkespill, renkespillene*) ármánykodás, intrika, cselszövés

renn *fn* -et (*rennet, renn, renna; rennet, renn, rennene*) futam, futóverseny

renne₁ *fn* -en/-a (*rennen, renner, rennene; renna, renner, rennene*) **1** lefolyó, vízvezető árok, ereszcsonna; *Norskerenna* Norvég-árok **2** barázda **renne**₂ *ige* (*renner, rente, rent*) **1** folyat, úsztat, futtat, csúsztat; *renne tømmer* fát úsztat; *renne i seg* öl dönti magába a sört; *renne ned* legörget, leereszt, lecsúsztat, leúsztat **2** belever, belevág, beledőf; *renne hodet mot muren* falba veri a fejét; *renne kniven i en belevágja, beledőfi* a kését vkibe **3** fut, szalad, száguld, siklik, csúszik, száll; *renne på ski* sítut, siel; *renne på kjelke* szánkón csúszik, szánkózik; *renne sin vei* elszalad **4** nekimegy, összeütközik; *renne på en båt* nekimegy egy hajónak

renne₃ *ige* (*renner, rant, rent*) **1** önt, ömlik, folyik, özönlik; *renne over* kiönt, kiömlik, kicsordul; *renne ned* eláraszt; *oljen hadde rent ut av kannen* az olaj kifolyt a kannából; *lyve så det renner av en úgy hazudik, mint a vízfolyás; renne full* berüg; *sinnet renner over ham* elönti a méreg; *bestillingene renner inn* özönlik a megrendelés; *pengene renner inn* dől a pénz **2** feljön, felkel; *solen rant* felkelt a nap **3** kikel, csirázik, sarjad, zsendül; *åkeren renner snart*

hamarosan sarjad a vetés **4** (el)fogy, elfolyik; *tiden renner* ut elfogy az idő; *være i ferd med å renne* ut vége felé közeledik; *renne* ut i *ingenting* eltűnik a semmibe

renneløkke *fn* -en/-a (*renneløkken, renneløkker, renneløkkene; renneløkka, renneløkker, renneløkkene*) hurok

rennesnare *fn* -en/-a (*rennesnaren, rennesnarer, rennesnarene; rennesnara, rennesnarer, rennesnarene*) hurok

rennestein *fn* -en (*rennesteinen, rennesteiner, rennesteinene*) **rennestein** lefolyó csatorna, utcai vízelvezető, lefolyókó, köcsatorna; *havne/gå* i *rennesteinen* lecsúszik (erkölcsi, társadalmi értelemben)

renning *fn* -en/-a (*renningen, renninger, renningene; renninga, renninger, renningene*) hosszanti szál, lánconál, felvető szál

rennomert *mn* -, -e (*rennomert, rennomerte, rennomerte*) neves; *godt rennomert* jó nevű, ismert **rennommé** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rennomméet, rennommé, rennomméa; rennomméet, rennomméer, rennomméa; rennomméet, rennommé, rennomméene; rennomméet, rennomméer, rennomméene; rennommeet, rennommeer, rennommea; rennommeet, rennommeer, rennommeene; rennommeet, rennommé, rennommeene*) **1** *renomé, hírnév; kafeen har et dårlig rennommé* rossz híre van a kávézónak; *få et godt rennommé* jó hírnévre tesz szert **2** *dicsőség, tekintély; gjenopprette eget rennommé* helyreállítja a saját tekintélyét

renons *fn* -en (*renonsen, renonser, renonsene*) színhiány

renonsere *ige* -te (*renonserer, renonserte, renonsert*) lemond; *renonsere på noe* lemond vmiről

renovasjon *fn* -en (*renovasjonen, renovasjon, renovasjonene*) szemétszállítás

renovasjonsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*renovasjonsarbeideren, renovasjonsarbeidere, renovasjonsarbeiderne*) szemétszállító, szemetes **renovasjonsavgift** *fn* -en/-a (*renovasjonsavgiften, renovasjonsavgifter, renovasjonsavgiftene; renovasjonsavgifta, renovasjonsavgifter, renovasjonsavgiftene*) szemétszállítási díj

renovator *fn* -en (*renovatoren, renovatører, renovatørene*) szemetes, szemétszállító munkás **renovere** *ige* -te (*renoverer, renoverte, renover*) renovál, tataroz, felújít, helyreállít

rens *fn* -en (*rensen, renser, rensene*) tisztítás, tisztítószér

rense *ige* -et/-a (*renser, rensa, rensa; renser, renset, renset*) mos, tisztít

renseanlegg *fn* -et (*renseanlegget, renseanlegg, renseanlegga; renseanlegget, renseanlegg, renseanleggene*) tisztítótelep

rensefisk *fn* tisztítóhal

renseforsterker *fn* tisztításfokozó adalék

rensehakke *fn* -en/-a (*rensehakken, rensehakker, rensehakkene; rensehakka, rensehakker, rensehakkene*) kapa

renselse *fn* -en (*renselsen, renselser, renselsene*) megítisztulás, katarzisz

renselsesfest *fn* -en (*renselsesfesten, renselsesfester, renselsesfestene*) megítisztulás ünnepe

renselsesprosess *fn* -en (*renselsesprosessen, renselsesprosesser, renselsesprosessene*) megítisztulási folyamat

rensemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*rensemiddelet, rensemiddel, rensemidla; rensemiddelet, rensemiddel, rensemidlene; rensemidlet, rensemidler, rensemidla; rensemidlet, rensemidler, rensemidlene*) tisztítószér

renseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*renseriet, renseri, renseria; renseriet, renserier, renseria; renseriet, renseri, renseriene; renseriet, renserier, renseriene*) (ruha)tisztító, vegytisztító

rensevæske *fn* -en/-a (*rensevæsken, renssevæsker, renssevæskene; renssevæska, renssevæsker, renssevæskene*) tisztítófolyadék

rensing *fn* -en/-a (*rensingen, rensinger, rensingene; rensinga, rensinger, rensingene*) **1** tisztítás; *kjemisk rensing* vegytisztítás **2** tisztogatás; *politisk rensing* politikai tisztogatás

renske *ige* -et/-a (*rensker, renska, renska; rensker, rensket, rensket*) tisztogat; *renske opp* rendet rak

rensking *fn* -en/-a (*renskingen, renskinger, renskingene; renskinga, renskinger, renskingene*) tisztítás, tisztogatás

renskjære *ige* (*renskjærer, renskar, renskåret*) **1** lecsupaszt, legallyaz **2** kifiléz

renskrive *ige* (*renskriver, renskrev, renskrevet; renskriver, renskrev, renskrevet*) letiszáz

renskåret *mn* **1** lecsupasztott, legallyazott **2** simára csiszolt, lecsiszolt **3** filézett, kicsontozott

renslig *mn* -, -e (*renslig, renslige, renslige*) **renslig** -, -e (*reinslig, reinslige, reinslige*) **1** tisztaságszerető, (mindig) tiszta; *hun er alltid renslig kledt* mindig tiszta a ruhája; *et renslig arbeid* tiszta munka (nem csinál piszkot); *en renslig jente* egy tiszta lány **2** szobatiszta; *en renslig kattunge* szobatiszta kiscica; *barnet er blitt renslig* **3** *års alderen* a gyermek három éves korában lett szobatiszta **3** letiszult, hibátlan **4** erkölcsileg tiszta, feddhetetlen, egyenes, tisztességes, becsületes; *hun er renslig i alt hun foretar seg* minden tekintetben tisztességes

rentabel *mn* (*rentabelt, rentable, rentable*) rentábilis, hasznos hajtó, jövedelmező, gazdaságos, kifizetődő **rentabilitet** *fn* -en (*rentabiliteten, rentabiliteter, rentabilitetene*) rentabilitás, jövedelmezőség

rente *fn* -en/-a (*renten, renter, rentene; renta, renter, rentene*) kamat

renteavkastning *fn* -en/-a (*renteavkastningen, renteavkastninger, renteavkastningene; renteavkastninga, renteavkastninger, renteavkastningene*) kamathozam, kamatjövedelem

renteberegning *fn* -en/-a (*renteberegningen, renteberegninger, renteberegningene; renteberegninga, renteberegninger, renteberegningene*) kamatszámítás
renteforskjell *fn* -en (*renteforskjellen, renteforskjeller, renteforskjellene*) kamatkülönbözet
rentefot *fn* (*rentefoten, renteføtter, renteføttene*) kamatláb
rentefradrag *fn* -et (*rentefradraget, rentefradrag, rentefradraga; rentefradraget, rentefradrag, rentefradragene*) kamatlevonás
rentefri *mn* (*rentefritt, rentefrie, rentefrie*) kamatmentes
rentefritak *fn* -et (*rentefritaket, rentefritak, rentefritaka; rentefritaket, rentefritak, rentefritakene*) kamatmentesség
rentemargin *fn* -en (*rentemarginen, rentemarginer, rentemarginene*) kamatkülönbözet
rentenedsettelse *fn* -en (*rentenedsettelsen, rentenedsettelse, rentenedsettelse*) kamatsökkentés, kamatvágás
rentenist *fn* -en (*rentenisten, rentenister, rentenistene*) járadékos, járadékélvező
rentenivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rentenivået, rentenivå, rentenivåa; rentenivået, rentenivåer, rentenivåa; rentenivået, rentenivå, rentenivåene; rentenivået, rentenivåer, rentenivåene*) kamatszint
rentesats *fn* -en (*rentesatsen, rentesatser, rentesatsene*) kamatláb
rentetak *fn* -et (*rentetaket, rentetak, rentetaka; rentetaket, rentetak, rentetakene*) kamatplafon
rentetap *fn* -et (*rentetapet, rentetap, rentetapa; rentetapet, rentetap, rentetapene*) kamatvesztesség
renteutgift *fn* -en/-a (*renteutgiften, renteutgifter, renteutgiftene; renteutgifta, renteutgifter, renteutgiftene*) kamatköltség
renteøkning *fn* -en/-a (*renteøkningen, renteøkninger, renteøkningene; renteøkninga, renteøkninger, renteøkningene*) kamatemelés, kamatemelkedés
rentvannsmagasin *fn* tisztavíz-tároló
renvaske *ige* -et/-a (*renvasker, renvaska, renvaska; renvasker, renvasket, renvasket*) tisztára mos; *renvaske sitt navn* tisztára mossa a nevé
reol *fn* -en (*reolen, reoler, reolene*) polc
reorganisasjon *fn* -en (*reorganisasjonen, reorganisasjoner, reorganisasjonene*) újjászervezés
reorganisere *ige* -te (*reorganiserer, reorganiserer, reorganiserer*) átszervez, újjászervez, átalakt
rep₂ *fn* -en (*repen, reper, repene*) ismétlés
reparasjon *fn* -en (*reparasjonen, reparasjoner, reparasjonene*) javítás
reparatør *fn* -en (*reparatøren, reparatører, reparatørene*) szerelő, javító; *bilreparatør* autószerelő, autójavító, autószerelő
reparere *ige* -te (*reparerer, reparerte, reparert*) javít, szerel

repatriere *ige* -te (*repatrierer, repatrierte, repatriert*) újjrahonosít, repatriál, visszatelepít
repatriering *fn* -en/-a (*repatrieringen, repatrieringer, repatrieringene; repatrieringa, repatrieringer, repatrieringene*) repatriálás, visszahonosítás
repertoar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*repertoaret, repertoar, repertoara; repertoaret, repertoarer, repertoara; repertoaret, repertoar, repertoarene; repertoaret, repertoarer, repertoarene*) repertoár, műsor
repetere *ige* -te (*repeterer, repeterte, repetert*) megismétel, átismétel
repetergevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*repetergeværet, repetergevær, repetergeværa; repetergeværet, repetergeværer, repetergeværa; repetergeværet, repetergevær, repetergeværene; repetergeværet, repetergeværer, repetergeværene*) ismétlőfegyver
repetsignal *fn* jernbane ismétlőjelző
repetisjon *fn* -en (*repetisjonen, repetisjoner, repetisjonene*) **1** ismétlés, gyakorlás **2** musikk énekpróba
repetitiv *mn* (*repetitivt, repetitive, repetitive*) repetitív, ismétlődő
repetitør *fn* -en (*repetitøren, repetitører, repetitørene*) repetitor
replikasjon *fn* **1** másolás, többszörözés, replikáció; *DNA-replikasjon* DNS-replikáció, DNS-másolás **2** ismétlés (kísérlet)
replik *fn* -en (*replikken, replikker, replikkene*) válasz, felelet, replika; *ta replikk* replikázik, megfelel, visszavág
replikkeksling *fn* -en/-a (*replikkekslingen, replikkvekslinger, replikkvekslingene; replikkvekslinga, replikkvekslinger, replikkvekslingene*) szövegváltás, párbeszéd
replisere *ige* -te (*repliserer, repliserer, repliserer*) válaszol, felel, replikáz
reponere *fn* *medisn* visszatessz, visszahelyez, reponál
reportasje *fn* -en (*reportasjen, reportasjer, reportasjene*) riport, tudósítás
reporter *fn* -eren, -ere, -erne (*reporteren, reportere, reporterne*) riportter
repos *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reposit, repos, reposa; reposit, reposer, reposa; reposit, repos, repositene; reposit, reposer, repositene*) lépcsőpihenő, lépcsőforduló, podeszt
represalie *fn* -en (*represalien, represalier, represaliene*) megtorlás, represszália
representant *fn* -en (*representanten, representanter, representantene*) képviselő
representantskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*representantskapet, representantskap, representantskapa; representantskapet, representantskaper, representantskapa; representantskapet, representantskap, representantskapene; representantskapet, representantskaper, representantskapene*) **1** bank felügyelőbizottság **2** *kommune* képviselő-testület

representantskapsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*representantskapsmøtet, representantskapsmøter, representantskapsmøta; representantskapsmøtet, representantskapsmøter, representantskapsmøtene*) **1** felügyelőbizottsági ülés **2** képviselő-testületi ülés

representantverv *fn* képviselőség

representasjon *fn* -en (*representasjonen, representasjoner, representasjonene*) **1** képviselet; *sikre seg representasjon i et utvalg* képviselteti magát egy bizottságban **2** reprezentáció; *det følger en del representasjon med stillingen* az állással némi reprezentáció is együttjár

representativ *mn* (*representativt, representative, representative*) **1** reprezentáció; *ha representative plikter* reprezentációs kötelezettségei vannak **2** reprezentatív, jellemző; *være representativ for* helheten az egészre jellemző, az egészet képviseli **3** képviseleti; *representativt demokrati* képviseleti demokrácia **4** előkelő, kiváló; *representativ enebolig* előkelő villa

representere *ige* -te (*representerer, representerte, representert*) **1** képvisel; *representere Norge* Norvégiát képviseli **2** jelent; *representere en utfordring* kihívást jelent

repressiv *mn* (*repressivt, repressive, repressive*) elnyomó, represszív

reprimande *fn* -en (*reprimanden, reprimander, reprimandene*) dorgálás, feddés, rendre utasítás; *få reprimande* rendre utasítják, dorgálást kap; *gi reprimande* megdorgál, rendre utasít

reprise *fn* -en (*reprisesen, repriseer, repriseene*) ismétlés; *siste episode blir sendt i reprise* lødag ettermiddag az utolsó részt szombaton délután megismétlik

repriseprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*repriseprogrammet, repriseprogram, repriseprogramma; repriseprogrammet, repriseprogram, repriseprogrammene; repriseprogrammet, repriseprogrammer, repriseprogramma; repriseprogrammet, repriseprogrammer, repriseprogrammene*) műsorismétlés, megismételt program

repro *fn* -en (*reproen, reproer, reproene*) repro

reproduksjon *fn* -en (*reproduksjonen, reproduksjoner, reproduksjonene*) **1** reprodukció, sokszorosítás **2** szaporodás, nemzés

reproduksjonsorgan *fn* nemzőszerv

reproduksjonstall *fn* reprodukciós ráta, termékenységi ráta, szaporodási ráta

reproduserbar *mn* (*reproduserbart, reproduserbare, reproduserbare*) reprodukálható

reproduserbarhet *fn* -en/-a (*reproduserbarheten, reproduserbarheter, reproduserbarhetene; reproduserbarheta, reproduserbarheter, reproduserbarhetene*) reprodukálhatóság

reprodusere *ige* -te (*reproduserer, reproduserte, reprodusert*) reprodukál, újból előállít, újból létrehoz; *reprodusere selv* reprodukálja magát

reprodusering *fn* -en/-a (*reproduseringen, reproduseringer, reproduseringene; reproduseringa, reproduseringer, reproduseringene*) reprodukálás

repslager *fn* -eren, -ere, -erne (*repslageren, repslagere, repslagerne*) kötéilverő

reptil *fn* -et, -/er, -ene/-a (*reptilet, reptil, reptila; reptilet, reptiler, reptila; reptilet, reptil, reptilene; reptilet, reptiler, reptilene*) zoológiai csúszómászó, hüllő

republikaner *fn* -eren, -ere, -erne (*republikaneren, republikanere, republikanerne*) republikánus, köztársaságpárti

republikansk *mn* (*republikansk, republikanske, republikanske*) republikánus, köztársasági

republikk *fn* -en (*republikken, republikker, republikkene*) köztársaság

resepsjon *fn* -en (*resepsjonen, resepsjoner, resepsjonene*) **1** fogadás **2** recepció, porta, fogadócsarnok

resepsjonist *fn* -en (*resepsjonisten, resepsjonister, resepsjonistene*) recepció, szállodai portás

resepsjonsdame *fn* -en/-a (*resepsjonsdamen, resepsjonsdamer, resepsjonsdamene; resepsjonsdama, resepsjonsdamer, resepsjonsdamene*) recepció, hölgy, kisasszony

resepsjonsdisk *fn* -en (*resepsjonsdisken, resepsjonsdisker, resepsjonsdiskene*) recepció pult

resept *fn* -en (*resepten, resepter, reseptene*) orvosi recept, vény; *blå resept* támogatott recept; *hvit resept* vényköteles, nem támogatott gyógyszerrecept; *skrive ut en resept* felír egy gyógyszert, kiállít egy receptet, vényt; *fornye en resept* megújít egy receptet

reseptar *fn* -en (*reseptaren, reseptarer, reseptarene*) patikussegéd

reseptarfarmasøyt *fn* gyógyszerész-asszisztens, gyógyszerértári asszisztens

reseptbelagt *mn* -, -e (*reseptbelagt, reseptbelagte, reseptbelagte*) receptköteles, vényköteles, vényes

reseptblokk *fn* vénytömb, vénykönyv

reseptfri *mn* (*reseptfritt, reseptfrie, reseptfrie*) nem vényköteles, vény nélküli, vénymentes; *fås reseptfritt* recept nélkül, vénymentesen kapható

reseptiv *mn* (*reseptivt, reseptive, reseptive*) receptív, befogadó, nyitott, fogékony

reseptivitet *fn* -en (*reseptiviteten, reseptiviteter, reseptivitene*) receptivitás, befogadóképesség, nyitottság, fogékonyság

reseptor *fn* -en (*reseptoren, reseptorer, reseptorene*) receptor

reseptpliktig *mn* -, -e (*reseptpliktig, reseptpliktige, reseptpliktige*) vényköteles, csak receptre kapható, vényes

reseptrett *fn* receptírási jog, vényírási jog

reserbil *fn* -en (*reserbilen, reserbiler, reserbilene*) versenyaútó

resersykkelen *fn* -en (*resersykkelen, resersyklar, resersyklene*) versenykerékpár

reservasjon *fn* -en (*reservasjonen, reservasjoner, reservasjonene*) **1** előjegyzés, foglalás, helyfoglalás, rezerválás **2** rezerváció, tartózkodás, fenntartás; *ta sine reservasjoner* vannak fenntartásai
reservat *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*reservatet, reservat, reservata; reservatet, reservater, reservata; reservatet, reservat, reservatene; reservatet, reservater, reservatene*) rezervátum
reserve *fn* -en (*reserven, reserver, reservene*) **1** tartalék, megtakarítás, készlet; *ha penger i reserve* van megtakarított pénze; *ha noe i reserve* tartalékban tart, szükség esetére tartalékol; *ha skjulte reserver* rejtett tartalékai vannak; *internasjonaler reserver* devizatartalékokat megtestesítő eszközök; *reserver av olje* olajkészletek **2** tartalékos (katona, játékos); *være reserve på A-laget* az A-csapat tartalékos
reservebefal *fn* -et (*reservebefalet, reservebefal, reservebefala; reservebefalet, reservebefal, reservebefalene*) tartalékos tiszti állomány
reservebenk *fn* -en (*reservebenken, reservebenker, reservebenkene*) (tartalékos) kispad, cserepad; *slite reservebenken* a kispadon ücsörög
reservebestefar *fn (*reservebestefaren, reservebestefedre, reservebestefedrene*) pótnagypapa
reservebestemor *fn (*reservebestemørene, reservebestemødre, reservebestemødrene; reservebestemøren, reservebestemødrer, reservebestemødrene; reservebestemora, reservebestemødre, reservebestemødrene; reservebestemora, reservebestemødrer, reservebestemødrene*) pótnagymama
reservedekk *fn* -et (*reservedekket, reservedekk, reservedekka; reservedekket, reservedekk, reservedekkene*) pótkerék
reservedel *fn* -en (*reservedelen, reservedeler, reservedelene*) pótalkatrész, tartalék alkatrész
reservedelslager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*reservedelslageret, reservedelslager, reservedelslagra; reservedelslageret, reservedelslager, reservedelslagrene; reservedelslageret, reservedelslagre, reservedelslagra; reservedelslageret, reservedelslagre, reservedelslagrene*) pótalkatrész raktár
reservefar *fn* (*reservefaren, reservefedre, reservefedrene*) pópapa
reservefond *fn* tartalékalap
reservehjul *fn* -et (*reservehjulet, reservehjul, reservehjula; reservehjulet, reservehjul, reservehjulene*) pótkerék
reservehjulbrønn *fn* pótkeréktartály
reservekeeper *fn* -eren, -ere, -erne (*reservekeeperen, reservekeepere, reservekeeperne*) tartalékkapus
reservelag *fn* -et (*reservelaget, reservelag, reservelaga; reservelaget, reservelag, reservelagene*) tartalékcsoport
reservelager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*reservelageret, reservelager, reservelagra;***

reservelageret, reservelager, reservelagrene; reservelageret, reservelagre, reservelagra; reservelageret, reservelagre, reservelagrene) **1** data háttérmemória **2** tartalék
reservelege *fn* -en (*reservelegen, reserveleger, reservelegene*) alorvos
reservemma *fn* -en (*reservemmaen, reservemmaer, reservemmaene*) pótmama
reservemor *fn* (*reservemøren, reservemødre, reservemødrene; reservemøren, reservemødrer, reservemødrene; reservemora, reservemødre, reservemødrene; reservemora, reservemødrer, reservemødrene*) pótanya
reservemotor *fn* -en (*reservemotoren, reservemotorer, reservemotorene*) tartalékmotor
reserveoffiser *fn* -en (*reserveoffiseren, reserveoffiserer, reserveoffiserene*) tartalékos tisz
reservepappa *fn* -en (*reservepappaen, reservepappaer, reservepappaene*) pópapa
reservere *ige* -te (*reserverer, reserverte, reservert*) tartalékol, fenntart, előjegyez, előjegyeztet, (le)foglal; *reserverte plasser* foglalt helyek; *jeg har reservert bord i restauranten til i kveld* foglaltam asztalt az étteremben ma estére; *reservere en utlånt bok* kikölcsönzött könyvet előjegyeztet; *reservere seg mot noe* tartózkodik vmitől
reservert *mn* (*reservert, reserverte, reserverte*) **1** foglalt **2** rezervált, tartózkodó
reservestyrke *fn* -en (*reservestyrken, reservestyrker, reservestyrkene*) tartalékos haderő, tartalékos csapat
reservist *fn* -en (*reservisten, reservister, reservistene*) militærvesen tartalékos
resesjon *fn* -en (*resesjonen, resesjoner, resesjonene*) recesszió, hanyatlás, visszaesés
resette *ige* (*resetter, resette, resatt*) visszaállít
residens *fn* -en (*residens, residenser, residensene*) rezidencia, tartózkodási hely, székhely
residensobligasjon *fn* letelepedési kötvény
residivist *fn* -en (*residivisten, residivister, residivistene*) *jus* visszaeső (bűnös)
resignere *ige* -te (*resignerer, resignerte, resignert*) beletörődik, visszavonul, felad
resin *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*resinet, resin, resina; resinet, resiner, resina; resinet, resin, resinene; resinet, resiner, resinene*) mézga
resiprok *mn* (*resiprokt, resiproke, resiproke*) **1** gram kölcsönös, visszaható; *resiprokt verb* visszaható *ige*; *resiprokt pronomen* kölcsönös névmás **2** *mat* reciprok, multiplikatív inverz
resiprositet *fn* -en (*resiprositeten, resiprositeter, resiprositetene*) reciprocitás, kölcsönösség
resirkulasjon *fn* -en (*resirkulasjonen, resirkulasjoner, resirkulasjonene*) recirkuláció, újrahasznosítás
resirkulere *ige* -te (*resirkulerer, resirkulerter, resirkulert*) recirkulál, újrahasznosít
resirkulering *fn* -en/-a (*resirkuleringen, resirkuleringer, resirkuleringene; resirkuleringa,*

resirkuleringer, resirkuleringene recirkulálás, újrahasznosítás

resirkuleringsanlegg *fn* -et (*resirkuleringsanlegget, resirkuleringsanlegg, resirkuleringsanlegga; resirkuleringsanlegget, resirkuleringsanlegg, resirkuleringsanleggene*) hulladékgyűjtő-udvar, újrahasználati központ

resistans *fn* -en (*resistansen, resistanser, resistansene*) ellenállás; *elektrisk resistans* elektromos (egyenáramú) ellenállás

resistens *fn* -en (*resistensen, resistenser, resistensene*) rezisztencia, ellenállás, ellenállóképesség

resistent *mn* (*resistent, resistente, resistente*) rezisztens, ellenálló, ellenállóképes

resitasjon *fn* -en (*resitasjonen, resitasjoner, resitasjonene*) szavalat, felolvasás

resitativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*resitativet, resitativ, resitativa; resitativet, resitativer, resitativa; resitativet, resitativ, resitativene; resitativet, resitativer, resitativene*) recitativo, énekbeszéd

resitere *ige* -te (*resiterer, resiterte, resitert*) felolvas, szaval, elmond, recitál

reskontro *fn* -en (*reskontroen, reskontroer, reskontroene*) főkönyvi felosztás

resolusjon *fn* -en (*resolusjonen, resolusjoner, resolusjonene*) **1** határozat, döntés **2** dekrétum, rendelet; *kongelig resolusjon* királyi dekrétum

resolusjonsforslag *fn* -et (*resolusjonsforslaget, resolusjonsforslag, resolusjonsforslaga; resolusjonsforslaget, resolusjonsforslag, resolusjonsforslagene*) határozati javaslat

resolusjonsutkast *fn* -et (*resolusjonsutkastet, resolusjonsutkast, resolusjonsutkasta; resolusjonsutkastet, resolusjonsutkast, resolusjonsutkastene*) határozattervezet

resolusjonsvedtak *fn* -et (*resolusjonsvedtaket, resolusjonsvedtak, resolusjonsvedtaka; resolusjonsvedtaket, resolusjonsvedtak, resolusjonsvedtakene*) határozat

resolutt *mn* (*resolutt, resolutte, resolutte*) eltökélt, határozott

resonans *fn* -en (*resonansen, resonanser, resonansene*) **1** rezonancia, kényszerrezgés **2** *overf.* utórezgés, visszhang; *gi resonans i vide kretser* széles körben visszhangot kelt

resonanskasse *fn* -en/-a (*resonanskassen, resonanskasser, resonanskassene; resonanskassa, resonanskasser, resonanskassene*) rezonancia doboz

resonator *fn* rezonátor

resonnement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*resonnementet, resonement, resonemента; resonementet, resonementer, resonemента; resonementet, resonement, resonementene; resonementet, resonementer, resonementene*) gondolkodás, okfejtés, érvelés

resonnere *ige* -te (*resonnerer, resonerte, resonert*) okoskodik, mérlegel, következtet, végiggondol,

érvekkel megvilágít; *resonnere seg fram til noe* vmely következtetésre jut; *resonnerende stil* esszé dolgozat

resorpsjon *fn* -en (*resorpsjonen, resorpsjoner, resorpsjonene*) felszívódás, reszorpció

respekt *fn* -en (*respekten, respekt, respektene*) megbecsülés, tisztelet, respektus, elismerés, megtiszteltetés; *vise dyp respekt* mély tiszteletet mutat; *ha mangel på respekt for noen* tiszteletlen vkivel szemben, nem tisztel vkit; *stå respekt av tiszteletet* érdemel; *med respekt å melde* már megbocsáss(om); *sette seg i respekt* tiszteletet parancsol; *av respekt for de etterlatte* az utódok iránti megbecsülésből; *vinne, nyte respekt* elismerésben, megtiszteltetésben részesül, tiszteletnek örvend

respektabel *mn* (*respektabelt, respektable, respektable*) tiszteletre méltó

respektere *ige* -te (*respekterer, respekterte, respektert*) megbecsül, tisztel, tiszteletben tart, respektál; *respektene sine foreldre* tiszteli a szüleit

respektfull *mn* (*respektfullt, respektfulle, respektfulle*) tiszteletteljes, tisztelettudó, alázatos

respektinngytende *mn* -, - (*respektinngytende, respektinngytende, respektinngytende*) tiszteletre méltó

respektiv *mn* (*respektivt, respektive, respektive*) illető, saját; *alle gikk tilbake til sine respektive plasser* mindenki visszament a saját helyére

respektive *htsz* respektíve, illetve, azaz, vagyis

respektløs *mn* (*respektløst, respektløse, respektløse*)

respektlaus (*respektlaust, respektlause, respektlause*) tiszteletlen

respektløshet *fn* -en/-a (*respektløsheten, respektløsheter, respektløshetene*) tiszteletlenség

respirasjon *fn* -en (*respirasjonen, respirasjoner, respirasjonene*) lé(l)gzés, respiráció

respirasjonsfrekvens *fn* légzés szaporasága

respirasjonsmuskul *fn* légzőizom

respirator *fn* -en (*respiratoren, respiratorer, respiratorene*) lélegeztetőgép, respirátor

respiratorisk *mn* -, -e (*respiratorisk, respiratoriske, respiratoriske*) légzési

respire *ige* -te (*respirerer, respirerte, respirert*) lélegez

respitt *fn* -en (*respitten, respitter, respittene*) **1** haladék **2** idrett versenyleány

respondent *fn* -en (*respondenten, responder, respondentene*) válaszadó

respondere *ige* -te (*responderer, responderte, responder*) válaszol, reagál; *respondere på en forespørsel, en oppfordring* válaszol egy megkeresésre, felszólításra; *han responderer ikke* nem reagál; *respondere godt på en medisins* kedvezően reagál egy gyógyszerre

respons *fn* -en (*responsen, responder, responsene*) válasz, visszhang, reakció, reagálás, kedvező

fogadtatás, (válasz)intézkedés; *få respons på noe* kedvező fogadtatásra talál, érdeklődést vált ki
responsiv *mn* rezponzív, válaszadó, kedvezően reagáló, adekvát; *responsiv webside* rezponzív weboldal
responsplan *fn* (válasz)intézkedési terv
ressurs *fn* -en (*ressursen, ressurser, ressursene*)
resurs -en (*ressursen, resurser, resursene*) erőforrás, tartalék; *fornybare ressurser* megújuló erőforrások
ressursbruk *fn* -en/-et (*ressursbruken, ressursbruker, ressursbrukene; ressursbruket, ressursbruk, ressursbruka; ressursbruket, ressursbruk, ressursbrukene*) erőforrásfelhasználás
ressurscenter *fn* forrásközpont, erőforrásközpont
ressurssterk *mn* (*ressurssterkt, ressurssterke, ressurssterke*) erőforrásban gazdag, jó képességű, jómódú, jól menő, erős anyagi/szellemi háttérrel rendelkező; *ressurssterke bedrifter* jól menő vállalkozások; *ressurssterke foreldre* jómódú, magas iskolai végzettséggel rendelkező szülők; *ressurssterk ungdom* jó képességű fiatal; *ungdom fra ressurssterke hjem* jó anyagi háttérrel rendelkező családok gyermekei
ressurssvåk *mn* (*ressurssvakt, ressurssvake, ressurssvake*) hátrányos helyzetű, hátrányos helyzetben lévő, rossz anyagi helyzetben lévő, kevés (nem megfelelő) anyagi eszközzel/eszközökkel rendelkező
rest *fn* -en (*resten, rester, restene*) maradék, hátralék
restanse *fn* -en (*restansen, restanser, restansene*) 1 restancia, elvégzetlen munka, elintézendő ügy 2 tartozás, kifizetetlen összeg, hátralék; *være i restanse* tartozása van
restaurant *fn* -en (*restauranten, restauranter, restaurantene*) étterem, vendéglő
restaurantdrift *fn* -en/-a (*restaurantdriften, restaurantdrifter, restaurantdriftene; restaurantdrifta, restaurantdrifter, restaurantdriftene*) vendéglátás, vendéglátóipar
restaurantnæring *fn* -en/-a (*restaurantnæringen, restaurantnæringen, restaurantnæringene; restaurantnæringa, restaurantnæringen, restaurantnæringene*) vendéglátóipar
restaurantvogn *fn* -en/-a (*restaurantvognen, restaurantvogner, restaurantvognene; restaurantvogna, restaurantvogner, restaurantvognene*) étkezőkocsi
restaurasjon *fn* -en (*restaurasjonen, restaurasjoner, restaurasjonene*) 1 restaurálás, felújítás, újjáépítés 2 *hist* restauráció, trónfosztott uralkodó hatalmának visszaállítása 3 *foreldet* vendéglő, étterem
restauratør *fn* -en (*restauratøren, restauratører, restauratørene*) restaurátor
restaurere *ige* -te (*restaurerer, restaurerte, restaurert*) 1 restaurál, helyrehoz, felújít, helyreállít 2 visszahelyez (a hatalomba)
restaurering *fn* -en/-a (*restaureringen, restaureringer, restaureringene; restaureringa,*

restaureringer, restaureringene) restaurálás, helyreállítás
restaurert *mn* -, -e (*restaurert, restaurerte, restaurerte*) restaurált, helyreállított
restbeløp *fn* -et (*restbeløpet, restbeløp, restbeløpa; restbeløpet, restbeløp, restbeløpene*) hátralék, tartozás, fennmaradó összeg
resterende *mn* -, - (*resterende, resterende, resterende*) fennmaradó
restesalg *fn* végeladás, maradék készlet kiárusítása
restetorg *fn* -et (*restetorget, restetorg, restetorga; restetorget, restetorg, restetorgene*) restetorget pótfelvételi (fennmaradó helyekre)
restituere *ige* -te (*restituerer, restituerte, restituert*) 1 *jus* kárpótol, jogorvosol, jogaiba visszahelyez 2 helyreállít, visszaállít, rekonstuuál 3 meggyógyít, rehabilitál
restituert *mn* -, -e (*restituert, restituerte, restituerte*) visszaállított, restituuált
restitusjon *fn* -en (*restitusjonen, restitusjoner, restitusjonene*) 1 restitúció, visszaszámaztatás, visszatérítés, visszaadás 2 felfrissülés, regeneráció, regenerálódás, felépülés
restopplag *fn* -et (*restopplaget, restopplag, restopplaga; restopplaget, restopplag, restopplagene*) megmaradt, eladatlan példányok
restprodukt *fn* melléktermék
restriksjon *fn* -en (*restriksjonen, restriksjoner, restriksjonene*) restrikció, korlátozás, megszorítás
restriktiv *mn* (*restriktivt, restriktive, restriktive*) korlátozó
restskatt *fn* -en (*restskatten, restskatter, restskattene*) adóhátralék
resultant *fn* -en (*resultanten, resultanter, resultantene*) *fysikk* eredő
resultat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*resultatet, resultat, resultata; resultatet, resultater, resultata; resultatet, resultatene; resultatet, resultater, resultatene*) eredmény; *gi resultater* eredménnyel jár, eredményes; *uten resultat* eredménytelen(ül)
resultattavle *fn* -en/-a (*resultattavlen, resultattavler, resultattavlene; resultattavla, resultattavler, resultattavlene*) eredményjelző (tábla)
resultere *ige* -te (*resulterer, resulterte, resultert*) eredményez; *resultere i* vmilyen eredménnyel jár, vmihhez vezet
resymere *ige* -te (*resymerer, resymerte, resymert*) összefoglal, összegez, rekapitulál
resymé *fn* -et, -/er, -ene/-a (*resyméet, resymé, resyméa; resyméet, resyméer, resyméa; resyméet, resyméene; resyméet, resymerer, resyméa; resyméet, resyméer, resyméene; resyméet, resymé, resyméa; resyméet, resymé, resyméene*) összefoglalás, összefoglaló, áttekintés, kivonat, rezümé; *et resymé av avhandlingen* a szakdolgozat kivonata, összefoglalása

retardasjon *fn* -en (*retardasjonen, retardasjoner, retardasjonene*) lassulás

retardasjonsfelt *fn* lassítószó

retensjon *fn* -en (*retensjonen, retensjoner, retensjonene*) visszatartás, megtartás

retensjonsrett *fn* -en (*retensjonsretten, retensjonsretter, retensjonsrettene*) *jus* visszatartási jog

retina *fn* -en (*retinaen, retinaer, retinaene*) retina, renehártya

retinoschisis *fn* **netthinneskis netthinnesplittelse** retinoschisis, retinaszétválás

retinoskopi *fn* szemtükrözés, retinoszkópia

retirere *ige* -te (*retirerer, retirerte, retirert*) retirál, visszavonul, hátrál

retning *fn* -en/-a (*retningen, retninger, retningene; retninga, retninger, retningene*) irány; *i feil retning* rossz irányba(n); *noe i retning av* vmi olyasmira, ahhoz hasonló

retningsgivende *mn* -, - (*retningsgivende, retningsgivende, retningsgivende*) irányadó

retningslinje *fn* -en/-a (*retningslinjen, retningslinjer, retningslinjene; retningslinja, retningslinjer, retningslinjene*) **1** útmutató, irányvonal **2** *iflertall* tervezet, irányelvek, stratégia; *retningslinjer er ikke-bindende rettsakter* az irányelvek nem kötelező jogi aktusok

retningslys *fn* -et (*retningslyset, retningslys, retningslysa; retningslyset, retningslys, retningslysene*) irányjelző, indexlámpa

retningsnummer *fn* -et (*retningsnummeret, retningsnummer, retningsnumra; retningsnummeret, retningsnummer, retningsnumra; retningsnummeret, retningsnumre, retningsnumra; retningsnummeret, retningsnumre, retningsnumra; retningsnummeret, retningsnumre, retningsnumra*) körzetszám, hívószám; *lokalt retningsnummer* belföldi körzetszám; *nasjonalt retningsnummer* országhívószám; *internasjonalt retningsnummer* nemzetközi hívószám

retningspunkt *fn* iránypont

retningssans *fn* -en (*retningssansen, retningssanser, retningssansene*) irányérzék, tájékozódási képesség

retningsviser *fn* -eren, -ere, -erne (*retningsviseren, retningsvisere, retningsviserne*) index(lámpa), irányjelző

retor *fn* -en (*retoren, retorer, retorene*) rétor

retorikk *fn* -en (*retorikken, retorikker, retorikkene*) retorika, szónoklattan, beszéd művészete; *tom retorikk* üres szónoklat

retorisk *mn* (*retorisk, retoriske, retoriske*) szónoki **retoromansk** *mn* (*retoromansk, retoromanske, retoromanske*) rétoromán

retorsjon *fn* -en (*retorsjonen, retorsjoner, retorsjonene*) retorzió, megtorlás

retrett *fn* -en (*retretten, retretter, retrettene*) **1** visszavonulás, visszavonuló, visszakozás, visszakozó; *blåse til retrett* visszavonulót fúj;

gjøre retrett visszavonul; *slå retrett* visszakozik, visszakozót fúj **2** *religion* lelki gyakorlat **retrograd** *mn* -, -e (*retrograd, retrograde, retrograde*) retrográd, visszafelé ható, ellentétes irányú

retrospekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*retrospektet, retrospekt, retrospekta; retrospektet, retrospekter, retrospekta; retrospektet, retrospekt, retrospektene; retrospektet, retrospekter, retrospektene*) visszatekintés; *i retrospekt* visszatekintve **retrospektiv** *mn* -t, -e (*retrospektivt, retrospektive, retrospektive*) retrospektív, visszatekintő, múltat összefoglaló

rett; *fn* -en (*retten, retter, rettene*) **I** *system av lover* jog, törvények; *naturlig rett* természetes jog; *offentlig rett* közjog; *privat rett* magánjog, polgári jog; *romersk rett* római jog; *bli dømt etter norsk rett* a norvég törvények alapján ítélték el; *dømme etter rett og billighet* a jog és méltányosság alapján dönt; *respektene lov og rett* tiszteli, betartja a törvényeket; *retten må gå sin gang* a törvényeket be kell tartatni, a törvényeknek érvényt kell szerezni **2** *dømmende myndighet, domstol* bíróság, törvényszék, törvénykezési hatóság; *en militær rett* katonai bíróság/törvényszék, hadbíróság; *bringe en sak inn for retten* bíróság elé visz egy ügyet, jogi útra terel; *retten kjennelse* bírósági döntés; *gå rettens vei* bírósághoz fordul, bírósági úton rendez; *møte i retten* megjelenik a bíróság előtt; *skifte rett/retten* bírászkodik, ítélkezik, törvénykezik **3** *besittelse av rettighet* jogosultság, vmihez való jog; *alle har rett til arbeid* mindenkinek joga van a munkához; *gi rett til noe* (fel)jogosít vmire; *ha rett til noe* jogosult vmire, joga van vmihez, jogában áll; *hevde, stå på sin rett til noe* jogot formál vmire; *komme til sin rett* érvényesül; *kreve sin rett* követeli a jogát; *med hvilken rett* milyen joggal, milyen alapon; *med full rett* teljes joggal; *med noen rett* némi joggal, némi alappal; *ta/tilta seg rett til noe* jogot formál vmire **4** *rettferdighet* igaz; *jeg har rett* igazam van; *få rett i noe* bebizonyosodik az igazsága; *gi noen rett i noe* igazat ad vkinek vmiben; *rett skal være rett* ami igaz, az igaz **5** *i faste uttrykk, i formen rette* helyes, megfelelő, alkalmas, elrendezett, eltervezett, előkészített; *med rette* joggal, jogosan, jó okkal; *gå i rette med* hibáztat, kárhozza, okol; *finne seg til rette* alkalmazkodik, megtalálja a helyét, belenyugszik, beletörődik vmibe; *forhandle seg til rette* egyezsége jut; *hjelp til rette* segít elrendeződni, segít megtalálni a helyes utat; *komme til rette* előkerül, visszakerül a jogos tulajdonosához; *komme til rette med* (komme til en overenskomst) egyezsége, egyetértésre jut, kiegyezik; *komme til rette med* (komme til klarhet) tisztáz, megért, felfog; *legge til rette* megszervez, elrendez, megfelelő feltételeket/körülményeket teremt; *ligge til rette for* helyén van, megfelel vmihez/vkinek, kielégítő; *sette*

seg til rette kényelmesen elhelyezkedik, kényelembe helyezi magát; *ta seg (selv) til rette* jogot formál vmire, ami nem az övé, úgy viselkedik, mintha minden az övé lenne, elveszi, amirehöz kedve van; *tale/snakke til rette* jobb belátásra bír; *vise til rette* helyrettes, megfed, összeszid **II 1 mat** fogás, menü; *tre retters middag* háromfogásos ebéd; *dagens rett* napi menü **2 porsjon** tál; *en rett mat* egy tál étel **rett₂ mn** -, -e (*rett, rette, rette*) **1** egyenes, merőleges, derékszögű; *en rett strek* egyenes vonal; *rette linjer* egyenes vonalak; *en stol med rette ben* egyenes lábú asztal; *rett parkering* merőleges parkolás; *en rett venstre* balegyenes; *en rett vinkel* derékszög; *holdtungen rett i munnen* konzekvens, nem hagyja magát kibillenteni; *på rett kjøl* egyenes, megfelelő irányban, (átv.) a helyes mederben; *rett i ryggen* egyenes a háta, egyenes hátú; *nedstamme i rett linje* egyenes ági leszármazott **2** helyes, helyénvaló, megfelelő, korrekt, jó, hiteles, igaz; *rett kopi* hiteles másolat; *det rette svaret* helyes válasz; *den rette tro* az igaz hit; *få det rett inntrykk av noen* jó benyomást kelt benne vkit; *ha rett oppfatning av situasjonen* jól, helyesen méri fel a helyzetet; *finne det rette uttrykket* rátalál a helyes, megfelelő, odaillő kifejezésre; *henvende seg til rette vedkommende* az illetékes személyhez/hivatalhoz fordul; *forstå meg rett* ne értsd félre, jól értsd, amit mondok; *rett mann på rett plass* megfelelő embert, a megfelelő helyre; *i rett tid* jókor, a megfelelő időben; *være på rett vei* jó úton van; *finne det rette ordet* megtalálja a megfelelő szót; *gjette, spå rett* eltalál, megjósol; *hvis jeg husker rett* ha jól emlékszem; *løse oppgaven rett* helyesen, jól oldja meg a feladatot; *skrive rett* helyesen, korrektül ír; *svare rett* helyesen, jól válaszol; *kalle/nevne ved sitt rette navn* néven nevez, kimond vmit, ahogy van; *vente på den rette anledningen* megfelelő alkalomra vár, megvárja az alkalmas pillanatot; *ha hjertet på rette sted* helyén van a szíve; *rettere sagt* helyesebben (szólva) **3 som adverb** egyenesen; *sitte rett i ryggen* egyenesen (egyenes háttal) ül; *rett frem* egyenesen előre; *gå rett på sak* egyenesen a tárgyra tér; *si noe rett ut* egyenesen, habozás nélkül kimond valamit; *rett og slett* egész egyszerűen **4** közvetlenül; *rett før jul* közvetlenül karácsony előtt; *bussen stopper rett utenfor huset* a busz közvetlenül a háznál áll meg; *han stod rett ved siden av oss* közvetlenül mellettünk állt **5** egész(en), pont(osan), amint; *rett og slett* egész egyszerűen, pontosan; *rett nå* pont most, ebben a pillanatban; *rett som vi kjørte, ble vi stoppet* amint elindultunk, meg kellett állnunk; *rett som det var* hirtelen **6** igazán, tényleg, meglehetősen, eléggé, nagyon, túl; *han er en rett staselig gutt* igazán remek gyerek; *hygge seg rett godt* igazán, meglehetősen jól érzi magát; *rett ofte* elég gyakran, többnyire; *ikke rett ofte* nem túl gyakran; *det var rett varmt* meglehetősen meleg volt, jó meleg volt; *jeg kan ikke vente rett lenge* túl sokáig nem várhatok

rette *ige* -et/-a (*retter, retta, retta; retter, rettet, rettet*) **1** kiegyenesít, kinyújt; *rette ut* beina kinyújtja a lábát; *rette ryggen* kiegyenesíti a hátát **2** (rá)irányít, (rá)szegez, intéz vkihez; *rette søkelyset mot noe* ráirányítja a figyelmet vmire; *rette en pistol mot noen* pisztolyt szegez vkiere; *rette en kritikk mot en kritikál* illet vkit; *rette beskyldninger mot noen* vádol vkit; *rette et spørsmål til en* kérdést intéz vkihez; *rette en takk til en* köszönetet mond vkinek **3** *rette seg etter noe* alkalmazkodik vmihez **4** (ki)javít, kiigazít, helyesbít, megigazít, helyrehoz; *rett på slippet* megigazítja a nyakkendőjét; *rette på et misforhold* helyrehoz egy egyenlőtlen viszonyt; *rette stiler* dolgozatokat javít **rettelse** *fn* -en (*rettelsen, rettelser, rettelsene*) helyesbítés, kiigazítás, javítás; *kladden er full av rettelser* a pizskozat tele van javítással **rettergang** *fn* -en (*rettergangen, retterganger, rettergangene*) **1** bírósági eljárás, peres eljárás, tárgyalás, pervitel; *rettergangens første dag* a tárgyalás első napja; *forenklet rettergang* szabálysértési eljárás, egyszerűsített tárgyalás (vádalku esetén); *rettferdig rettergang* tisztességes eljárás **2** bírósági ügyintézés **rettesnor** *fn* -en/-a (*rettesnoren, rettesnor, rettesnora, rettesnor, rettesnorene*) vezérfonál, útmutatás, iránymutatás, igazodási pont **rettferdig₁** *fn* igaz; *sove de rettferdiges søvn* az igazak álmát alussza **rettferdig₂** *mn* (*rettferdig, rettferdige, rettferdige*) **1** igazságos, tisztességes; *en rettferdig dommer* igazságos bíró; *en rettferdig fordeling* igazságos elosztás; *rettferdig handel* tisztességes kereskedelem, (fair trade) **2** jogos; *rettferdig harme* jogos sérelem **rettferdiggjøre** *ige* (*rettferdiggjør, rettferdiggjorde, rettferdiggjort*) **1** igazol, ment, felment, mentséget ad **2** vallás megszabadít a bűnöktől, igazzá tesz; *bli rettferdiggjort* megigazul **rettferdiggjørelse** *fn* -en (*rettferdiggjørelsen, rettferdiggjørelser, rettferdiggjørelsene*) **1** igazolás, felmentés, mentés **2** vallás megigazulás, igazzá válás, megmenekülés Isten haragjától **rettferdighet** *fn* -en/-a (*rettferdigheten, rettferdigheter, rettferdighetene; rettferdigheta, rettferdigheter, rettferdighetene*) igazságosság, méltányosság, igazság; *igazságot szolgáltat* vkinek yte noen rettferdighet **rettferdighetssans** *fn* -en (*rettferdighetssansen, rettferdighetssanser, rettferdighetssansene*) igazságérzet, igazságosságérzet **rettidig**, *mn* -, -e (*rettidig, rettidige, rettidige*) időben történő, késedelem nélküli; *rettidig betaling* av avgifter az adók időben történő befizetése **rettidig**, *htsz* idejekorán, kellő időben, jókor, idejében

rettighet *fn* -en/-a (*rettigheten, rettigheter, rettighetene*; *rettigheta, rettigheter, rettighetene*) jog; *politiske rettigheter* politikai jogok

rettighetsberøvelse *fn* -en (*rettighetsberøvelsen, rettighetsberøvelser, rettighetsberøvelsene*) jogfosztás

rettighetserklæring *fn* -en/-a (*rettighetserklæringen, rettighetserklæring, rettighetserklæringene*; *rettighetserklæringa, rettighetserklæring, rettighetserklæringene*) jogi nyilatkozat;

Menneskerettighetserklæringen Az emberi jogok egyetemes nyilatkozata; *kvinnenens rettighetserklæring* női jogok nyilatkozata

rettighetsforskjell *fn* jogegyenlőtlenség

rettighetshaver *fn* -eren, -ere, -erne (*rettighetshaveren, rettighetshavere, rettighetshaverne*) jogbirtokos, amely joggal rendelkező, amely jog birtokosa

rettighetstap *fn* -et (*rettighetstapet, rettighetstap, rettighetstapa*; *rettighetstapet, rettighetstap, rettighetstapene*) jogvesztés

retting *fn* -en/-a (*rettingen, rettinger, rettingene*; *rettinga, rettinger, rettingene*) helyesbítés, kiigazítás

rettlede *ige* -et/-a (*rettleder, rettlede, rettlede*; *rettlede, rettlede, rettlede*) **rettleie** -de (*rettleier, rettleide, rettleide*) eligazít, útbaigazít, vezet, útmutatást ad

rettleiding *fn* -en/-a (*rettleidingen, rettleidninger, rettleidingene*; *rettleidinga, rettleidninger, rettleidingene*) útmutató

rettlinjete *mn* (*rettlinjete, rettlinjete, rettlinjete*; *rettlinjete, rettlinjede, rettlinjede*) **rettlinja** -, - (*rettlinja, rettlinja, rettlinja*) egyenesvonalú

rettløs *mn* -t, -e (*rettløst, rettløse, rettløse*) 1 jogfosztott 2 törvénytelen, törvényen kívüli; *rettløse tilstander* törvénytelen állapotok

rettmessig *mn* (*rettmessig, rettmessige, rettmessige*) törvényes, jogos, jogszerű, vkit megillető; *rettmessig arving* törvényes örökös; *finne sin rettmessige plass* magtalanja az őt megillető helyet

rettroende *mn* -, - (*rettroende, rettroende, rettroende*) igazhitű, hithű; *en rettroende kristen* hithű keresztény; *de rettroende* az igazhitűek

rettsakt *fn* -en (*rettsakten, rettsakter, rettsaktene*) jogalkotási aktus, jogi aktus

rettsanmodning *fn* -en/-a (*rettsanmodningen, rettsanmodninger, rettsanmodningene*; *rettsanmodninga, rettsanmodninger, rettsanmodningene*) jogsegélykérelem, jogsegély iránti kérelem, jogsegély iránti megkeresés

rettsanvendelse *fn* -en (*rettsanvendelsen, rettsanvendelser, rettsanvendelsene*) jogalkalmazás

rettsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rettsapparatet, rettsapparat, rettsapparata*; *rettsapparatet, rettsapparater, rettsapparata*; *rettsapparatet, rettsapparat, rettsapparaten; rettsapparatet, rettsapparater, rettsapparaten*) jogapparátus, jogrendszer, jogi eszközök, jogi intézmények

rettsavgjørelse *fn* -en (*rettsavgjørelsen, rettsavgjørelser, rettsavgjørelsene*) bírósági határozat, bírósági végzés

rettsbehandling *fn* -en/-a (*rettsbehandlingen, rettsbehandlinger, rettsbehandlingene*; *rettsbehandlinga, rettsbehandling, rettsbehandlingene*) *jus* bírósági eljárás, peres eljárás, tárgyalás

rettsbelæring *fn* -en/-a (*rettsbelæringen, rettsbelæring, rettsbelæringene*; *rettsbelæringa, rettsbelæring, rettsbelæringene*) vádbeszéd

rettsbetjent *fn* -en (*rettsbetjenten, rettsbetjenter, rettsbetjentene*) bírósági hivatalsegéd, bírósági teremőr, törvényszolga, bírósági kézbesítő, fogdmege

rettsbok *fn* (*rettsboken, rettsbøker, rettsbøkene*; *rettsboka, rettsbøker, rettsbøkene*) bírósági jegyzőkönyv, tárgyalási jegyzőkönyv

rettsfilosof *fn* -en (*rettsfilosofen, rettsfilosof, rettsfilosofene*) jogbölcész, jogfilozófus

rettsfilosofi *fn* -en (*rettsfilosofien, rettsfilosofier, rettsfilosofiene*) jogbölcselet, jogfilozófia

rettsforfølge *fn* jogi lépéseket tesz

rettsforfølgelse *fn* -en (*rettsforfølgelsen, rettsforfølgelser, rettsforfølgelsene*) bűncselekmények tárgyalása, jogi lépések megtétele bűncselekmény elkövetőjével szemben

rettsforfølgning *fn* bírósági, peres eljárás

rettsforhold *fn* -et (*rettsforholdet, rettsforhold, rettsforholda*; *rettsforholdet, rettsforhold, rettsforholdene*) jogviszony

rettsforlik *fn* -et (*rettsforliket, rettsforlik, rettsforlika*; *rettsforliker, rettsforlik, rettsforlikene*) perbeli egyezség

rettsgebyr *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rettsgebyret, rettsgebyr, rettsgebyra*; *rettsgebyret, rettsgebyrer, rettsgebyra*; *rettsgebyret, rettsgebyr, rettsgebyrene*; *rettsgebyret, rettsgebyrer, rettsgebyrene*) bírósági eljárási illeték; *fritak for rettsgebyr* illetékmentesség

rettsgyldig *mn* -, -e (*rettsgyldig, rettsgyldige, rettsgyldige*) joghatályos

rettsgyldighet *fn* -en/-a (*rettsgyldigheten, rettsgyldigheter, rettsgyldighetene*; *rettsgyldigheta, rettsgyldigheter, rettsgyldighetene*) joghatály

retts hjelp *fn* -en/-a (*rettshjelpen, rettshjelper, rettshjelpene*; *rettshjelpa, rettshjelper, rettshjelpene*) jogsegély

retts håndhevelse *fn* -en (*retts håndhevelsen, retts håndhevelser, retts håndhevelsene*) igazságszolgáltatás, jogérvényesítés

retts høring *fn* bírósági meghallgatás

rettsinstans *fn* -en (*rettsinstansen, rettsinstanser, rettsinstansene*) igazságügyi hatóság

rettskaffen *mn* (*rettskaffent, rettskafne, rettskafne*) becsület, tisztességes, igaz

rettskaffenhet *fn* -en/-a (*rettskaffenheten, rettskaffenheter, rettskaffenhetene*; *rettskaffenheta, rettskaffenheter, rettskaffenhetene*) becsületesség, tisztesség

rettskraft *fn* (rettskraften, rettskrefter, rettskreftene; rettskrafta, rettskrefter, rettskreftene) jogerő
rettskraftig *mn* (rettskraftig, rettskraftige, rettskraftige) jogerős; *rettskraftig dom* jogerős ítélet
rettskrenkelse *fn* -en (rettskrenkelsen, rettskrenkelsler, rettskrenkelsene) jogsértés
rettskriving *fn* -en/-a (rettskrivinger, rettskrivinger, rettskrivingene; rettskrivinga, rettskrivinger, rettskrivingene) **rettskrivning** -en/-a (rettskrivningen, rettskrivninger, rettskrivingene; rettskrivinga, rettskrivninger, rettskrivingene) helyesírás
rettskrivningsregel *fn* -en (rettskrivningsregelen, rettskrivningsregler, rettskrivningsreglene) helyesírási szabály
rettskrivningsordbok *fn* (rettskrivningsordboken, rettskrivningsordbøker, rettskrivningsordbøkene; rettskrivningsordboka, rettskrivningsordbøker, rettskrivningsordbøkene) helyesírási szótár
rettskrivningsregel *fn* -en (rettskrivningsregelen, rettskrivningsregler, rettskrivningsreglene) helyesírási szabály
rettslig *mn* (rettslig, rettslige, rettslige) jogi, bírói, bírósági, törvényszéki; *rettslig forhold* tanúkihallgatás; *rettslig ansvar* jogi felelősség; *rettslig overprøving* bírósági felülvizsgálat; *rettslige garantier* jogi garanciák
rettsløs *mn* -t, -e (rettsløst, rettsløse, rettsløse) **1** jogfosztott **2** törvénytelen, törvényen kívüli; *rettsløse tilstander* törvénytelen állapotok
rettsløshet *fn* -en/-a (rettsløsheten, rettsløsheter, rettsløshetene; rettsløsheta, rettsløsheter, rettsløshetene) **1** jogfosztottság **2** törvénytelenesség
rettsmedisin *fn* -en (rettsmedisinen, rettsmedisiner, rettsmedisinene) törvényszéki orvostan, igazságügyi orvostan
rettsmedisiner *fn* -eren, -ere, -erne (rettsmedisineren, rettsmedisinere, rettsmedisinerne) igazságügyi orvosszakértő, törvényszéki orvos
rettsmedisinsk *mn* (rettsmedisinsk, rettsmedisinske, rettsmedisinske) **1** igazságügyi orvostani; *rettsmedisinsk institutt* igazságügyi orvostani intézet **2** igazságügyi orvosi, orvosszakértői, törvényszéki orvosszakértői; *rettsmedisinsk obduksjon* igazságügyi orvosi boncolás, törvényszéki boncolás
rettsmøgling *fn* **rettsmekling** bírósági közvetítés, mediáció
rettsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (rettsmiddelet, rettsmiddel, rettsmidla; rettsmiddelet, rettsmiddel, rettsmidlene; rettsmidlet, rettsmidler, rettsmidla; rettsmidlet, rettsmidler, rettsmidlene) jogorvoslat
rettsmyndighet *fn* joghatóság
rettsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (rettsmøtet, rettsmøter, rettsmøta; rettsmøter, rettsmøter, rettsmøtene) (bírói) tárgyalás

rettsnorm *fn* -en (rettsnormen, rettsnormer, rettsnormene) jogi norma
rettsoppfatning *fn* -en/-a (rettsoppfatningen, rettsoppfatninger, rettsoppfatningene; rettsoppfatninga, rettsoppfatninger, rettsoppfatningene) jogértelmezés, jogfelfogás; *den alminnelige rettsoppfatning* általános jogfelfogás; *lovgivers rettsoppfatning* jogalkotói (autentikus) jogértelmezés
rettsoppgjør *fn* -et (rettsoppgjøret, rettsoppgjør, rettsoppgjøra; rettsoppgjøret, rettsoppgjør, rettsoppgjørene) **1** bírói rendezés, jogi, törvényes rendezés **2** historie felelősségre vonás; *rettsoppgjøret i Norge 1945* a norvég háborús bűnösök felelősségre vonása 1945-ben
rettsoppnevnt *mn* -, -e (rettsoppnevnt, rettsoppnevnte, rettsoppnevnte) bíróság által kirendelt; *rettsoppnevnt sakkyndig* kirendelt igazságügyi szakértő
rettsorden *fn* -en (rettsordenen, rettsordener, rettsordenene) jogrend
rettspleie *fn* -en/-a (rettspleien, rettspleier, rettspleiene; rettspleia, rettspleier, rettspleiene) igazságszolgáltatás, jogszolgáltatás; *sivil rettspleie* polgári jogszolgáltatás; *sivil rettspleie på grunnplanen* igazgatásrendészet
rettspraksis *fn* -en (rettspraksisen, rettspraksiser, rettspraksisene) bírói joggyakorlat, bírósági gyakorlat
rettsprosess *fn* -en (rettsprosessen, rettsprosesser, rettsprosessene) peres eljárás
rettsprotokoll *fn* -en (rettsprotokollen, rettsprotokoller, rettsprotokollene) tárgyalási jegyzőkönyv
rettspsykiater *fn* -eren, -ere, -erne (rettspsykiateren, rettspsykiatere, rettspsykiaterne) igazságügyi elmeszakértő
rettsregel *fn* -en (rettsregelen, rettsregler, rettsreglene) jogszabály, jogi norma
retts sak *fn* -en/-a (rettsaken, rettsaker, rettsakene; rettsaka, rettsaker, rettsakene) bírósági ügy, per, vádeljárás, jogeset, pervitel, tárgyalás; *gå til, anlegge retts sak mot en* beperel vkit; *sivil retts sak* polgári peres eljárás
retts sal *fn* -en (rettsalen, rettsaler, rettsalene) bírósági tárgyalóterem, bírósági ülésterem
retts sesjon *fn* -en (retts sesjonen, retts sesjoner, retts sesjonene) bírósági ülészak
retts sikkerhet *fn* -en/-a (retts sikkerheten, retts sikkerheter, retts sikkerhetene; retts sikkerheta, retts sikkerheter, retts sikkerhetene) jogbiztonság
retts skriver *fn* -eren, -ere, -erne (retts skriveren, retts skriverer, retts skriverne; retts skriveren, retts skriverer, retts skriverne) írnok, jegyzőkönyvvezető
retts skriver embete *fn* -et, -er, -ene/-a (retts skriver embetet, retts skriver embeter,

rettskriverembeta; rettskriverembetet, rettskriverembeter, rettskriverembetene) írónki állás
rettsstat *fn* -en (rettsstaten, rettsstater, rettsstatene) jogállam
rettsstatlig *mn* -, -e (rettsstatlig, rettsstatlige, rettsstatlige) jogállami
rettsstatsgaranti *fn* jogállami garancia
rettsstatsprinsipp *fn* -et, -/er, -ene/-a (rettsstatsprinsippet, rettsstatsprinsipp, rettsstatsprinsippa; rettsstatsprinsippet, rettsstatsprinsippet, rettsstatsprinsipp, rettsstatsprinsipp, rettsstatsprinsippene; rettsstatsprinsippet, rettsstatsprinsippet, rettsstatsprinsippene) jogállamiság
rettsstatsvist *fn* jogállamisági vita
rettsstrid *fn* -en (rettsstriden, rettsstrider, rettsstridene) jogvita
rettsstridig *mn* (rettsstridig, rettsstridige, rettsstridige) jogellenes
rettssubjekt *fn* jogalany, jogi személy
rettsstale *fn* perbeszéd, törvényszéki beszéd
rettsstatsmekanisme *fn* jogállamisági mechanizmus, feltételeességi mechanizmus
rettsstilling *fn* vigyázállás, vigyázz
rettsstilstand *fn* -en (rettsstilstanden, rettsstilstander, rettsstilstandene) jogállás
rettsstjener *fn* -eren, -ere, -erne (rettsstjeneren, rettsstjenerne, rettsstjenerne) törvényszolga
rettsstrette *fn* -en/-a (rettsstretten, rettsstretter, rettsstrettene; rettsstretta, rettsstretter, rettsstrettene) jogvita
rettsstvist *fn* -en (rettsstvisten, rettsstvistene; rettsstvistene) jogvita, polgári peres eljárás, pereskedés
rettsvitenhets *fn* a jog nem ismerete, a törvény nem tudása
rettsvern *fn* -et (rettsvernet, rettsvern, rettsverna; rettsvernet, rettsvern, rettsvernene) jogvédelem
rettsvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (rettsvesenet, rettsvesen, rettsvesena; rettsvesenet, rettsvesener, rettsvesena; rettsvesenet, rettsvesen, rettsvesenenene; rettsvesenet, rettsvesener, rettsvesenenene) igazságügy, igazságszolgáltatás, jogrendszer
rettsvillfarelse *fn* -en (rettsvillfarelsen, rettsvillfarelser, rettsvillfarelsene) jóhiszeműen elkövetett jogsértés jogi eltévelyedés, a jogszabályok nem ismerete, a törvény nem tudása; *retten fant det bevist at det forelå en unnskyldelig rettsvillfarelse* a bíróság a bocsánatos jogsértés esetét találta bizonyítottnak
rettsvitenskap *fn* -en (rettsvitenskapen, rettsvitenskaper, rettsvitenskapene) jogtudomány
rettsvitne *fn* -et, -er, -ene/-a (rettsvitnet, rettsvitner, rettsvitna; rettsvitnet, rettsvitner, rettsvitnene) jegyzőkönyv-hitelesítő (bíróági tárgyaláson)
rettvinger *fn* egyenesszárművek

rettvinklet *mn* (rettvinklet, rettvinklete, rettvinklete; rettvinklet, rettvinklede, rettvinklede) **rettvinkla** -, - (rettvinkla, rettvinkla, rettvinkla) szögletes
rettvis *mn* (rettvist, rettvisse, rettvisse) igazságos
retur *fn* -en (returen, returert, returene) **1** visszatérés, visszaút; *ha billett tur-retur* oda-vissza szóló jegye van, retúrjegye van, menettérti jegye van, visszafelé is van jegye **2** visszahúzóadás, csökkenés; *på retur* viszont, viszonzásképpen, visszahúzóóban, hanyatlóban; *epidemien er på retur* a járvány visszahúzóóban van; *feberen er på retur* csökken a láz; *sangeren er på retur* az énekes hanyatlik; *en skikk på retur* eltűnőben levő szokás **3** visszaküldés, visszaadás, visszaváltás; *ta ballen på returen* elkapja a visszapattanó labdát; *sette returen i mål* belövi a visszapattanó labdát; *brevet kom i retur* visszajött a levél; *få et brev i retur* visszaküldték a levelét; *tomflasker tas ikke i retur* üres üvegeket nem váltunk vissza; *retur av bøker* (könyvtári) könyvek leadása, visszavitele
returball *fn* visszapattanó labda
returbillett *fn* -en (returbilletten, returbilletter, returbillettene) visszajegy, visszaútra szóló jegy, retúrjegy
returbrev *fn* visszaküldött levél
returflasker *fn* -en/-a (returflasken, returflasker, returflaskene; returflaska, returflasker, returflaskene) visszaváltható üveg
returfrist *fn* visszaküldési határidő
returkamp *fn* -en (returkampen, returkamper, returkampene) visszavágó (mérkőzés)
returmail *fn* válaszlevél, válaszemail
returmatch *fn* -en (returmatchen, returmatcher, returmatchene) visszavágó (mérkőzés)
returbar *fn* **1** flaske visszaváltható **2** asylsøker visszaküldhető
retturnere *ige* -te (retturnerer, retturnerte, retturnert) **1** visszatér, visszaérkezik, visszajön; *bussen retturnerer klokken tre* a busz háromkor jön vissza **2** visszaküld, visszaad, visszavált, visszavisz, visszajuttat; *statsadvokaten har retturnert saken til politiet* az ügyész visszaküldte az ügyet a rendőrségnek; *hun retturnerte boken* visszaadta a könyvet; *retturnere en flaske* visszavált egy üveget; *retturnere et vare* visszavisz egy árut; *maleriet ble retturnert til den opprinnelige eieren* a festményt visszajuttatták az eredeti tulajdonosának; *retturneres til avsenderen* vissza a feladónak; *retturnert post* visszaküldött küldemény **3** viszonzoz; *retturnere en hilsen* viszonzoz egy üdvöletet, viszont üdvözöl
retturnering *fn* -en/-a (retturneringen, retturneringer, retturneringene; retturninga, retturneringer, retturneringene) visszaadás, visszaküldés
returpant *fn* -en (returpanten, returpanter, returpantene) üvegbetét (visszaváltható üvegre)
retusj *fn* -en (retusjen, retusjer, retusjene) utolsó simítás, retus

retusjere *ige* -te (*retusjerer, retusjerte, retusjert*)
retusál, utolsó simitásokat elvégez (fotón,
festményen)

retusjering *fn* -en/-a (*retusjeringen, retusjeringer,*
retusjeringene; retusjeringa, retusjeringer,
retusjeringene) retusálás

retusjør *fn* -en (*retusjøren, retusjører, retusjørene*)
retusőr

reumatisme *fn* -en (*reumatismen, reumatismer,*
reumatismene) **revmatisme** -en (*revmatismen,*
revmatisme, revmatismene) reuma

rev *fn* -en (*reven, rever, revene*) **I** *zoologi* róka;
gammel rev er vond å veide nehéz az agg rókát törbe
ejteni **II** *sjefart* orrvitorla; *ta rev i seilene* reffel,
kurtítja a vitorlát, bereffeli a vitorlát **III** *sigarett*
marihuánás cigarett **IV** *grunne* zátony

revaksinasjon *fn* újraoltás, oltás megismétlése
revaluere *ige* -te (*revaluerer, revaluerte, revaluert*)
felértékel

revaluering *fn* -en/-a (*revalueringen, revalueringer,*
revalueringene; revalueringa, revalueringer,
revalueringene) felértékelés

revansj *fn* -en (*revansjen, revansjer, revansjene*)

revansje -en (*revansjen, revansjer, revansjene*)
revans, bosszú, elégtétel, visszavágás; *ta revansj*
bosszút áll, elégtételt vesz

reve *ige* -et/-al/-de (*rever, reva, reva; rever, revet,*
revet; rever, revde, revd) vitorlát kurtít, reffel,
bereffel

reverbjelle *fn* -en/-a (*reverbjellen, reverbjeller,*
reverbjelle; reverbjella, reverbjeller, reverbjellene) bot
piros gyűszűvirág

reveh *fn* -et (*revehiet, revehi, revehia; revehiet,*
revehi, revehiene) rókalyuk

revehule *fn* rókaodú

revers *fn* -en (*reversen, reverser, reversene*) **1**
hátlap, árnyoldal; *reversen av medaljen* az érem
másik oldala **2** reverzális, térítvény, ellentételezés
3 hátramenet, rükverc, tolatás; *sette bilen i revers*
hátramenetbe, rükvercbe teszi az autót, tolat,
rükvercel

reverserbar *mn* (*reverserbart, reverserbare,*
reverserbare) megfordítható, visszafordítható

reversere *ige* -te (*reverserer, reverserte, reversert*)
1 visszafordít, megfordít; *en prosess som ikke*
kan reserveres visszafordíthatatlan folyamat **2**
visszafordul, megfordul, irányt változtat **3** *jernbane*
tolat, hátrál **4** *gjeldsbrev* adósságlevelet bocsát ki

reversering *fn* -en/-a (*reverseringen, reverseringer,*
reverseringene; reverseringa, reverseringer,
reverseringene) **1** megfordulás, visszafordulás **2**
hátramenet, rükverc, tolatás

reversibel *mn* -ent, -ne (*reversibelt, reversible,*
reversible) megfordítható, visszafordítható,
reverzibilis

revidere *ige* -te (*reviderer, reviderte, revidert*)
felülvizsgál, revideál, javít, helyesbít, módosít,
megváltoztat; *revidere en lov* módosít egy törvényt;

2. reviderte *utgave* második, átdolgozott kiadás; *vi*
må revidere vår oppfatning meg kell változtatnunk a
véleményünket, revideálni kell a véleményünket

revidering *fn* -en/-a (*revideringen, revideringer,*
revideringene; revideringa, revideringer,
revideringene) módosítás, javítás, változtatás

revidert *mn* javított, átdolgozott

revir *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*reviret, revir, revira;*
reviret, revirer, revira; reviret, revir, revirene; reviret,
revirer, revirene) **1** terület, vadászterület **2** saját
territórium, revír

revirmarkering *fn* -en/-a (*revirmarkeringen,*
revirmarkeringer, revirmarkeringene;
revirmarkeringa, revirmarkeringer,
revirmarkeringene) saját territórium, revír kijelölése

revisjon *fn* -en (*revisjonen, revisjoner, revisjonene*)
felülvizsgálat, revízió, átvizsgálás, javítás,
módosítás; *revisjon av et regnskap* könyvvizsgálat;
ta noe opp til revisjon újragondol, átértékel,
felülvizsgál vmit

revisjonisme *fn* -en (*revisjonismen, revisjonismer,*
revisjonismene) revizionizmus

revisjonist *fn* -en (*revisjonisten, revisjonister,*
revisjonistene) revizionista

revisjonistisk *mn* -, -e (*revisjonistisk, revisjonistiske,*
revisjonistiske) revizionista

Revisjonsretten *fn* Európai Számvevőszék

revisor *fn* -en (*revisoren, revisorer, revisorene*)
revízor, könyvvizsgáló; *autorisert revisor* hites
könyvvizsgáló

revitalisere *ige* -te (*revitaliserer, revitaliserte,*
revitalisert) feléleszt, újjáéleszt, felelevenít

revitalisering *fn* -en/-a (*revitaliseringen,*
revitaliseringer, revitaliseringene; revitaliseringa,
revitaliseringer, revitaliseringene) felélesztés,
újjáélesztés, felelevenítés

revne, *fn* -en/-a (*revnen, revner, revnene; revna,*
revner, revnene) **1** hasíték, szakadás **2** hasadék

revne, *ige* -et/-a (*revner, revna, revna; revner, revnet,*
revnet) hasad, hasít, reped, szakad

revnende *htsz* teljesen, tökéletesen, szörnyen,
rettenetesen, borzasztóan; *det er meg revnende*
likegyldig tökéletesen érdektelen a számomra,
szörnyen nem érdekel

revolt *fn* -en (*revolten, revolver, revoltene*) felkelés,
lázadás

revoltere *ige* -te (*revolterer, revolterte, revoltert*)
fellázad

revolusjon *fn* -en (*revolusjonen, revolusjoner,*
revolusjonene) **1** forradalom, revolúció **2** gyökeres
átalakulás, gyökeres változás; *revolusjonen*
i kvinners klesdrakt gyökeres változás a nők
öltözködésében

revolusjonere *ige* -te (*revolusjonerer, revolusjonerte,*
revolusjonert) forradalmasít

revolusjonist *fn* -en (*revolusjonisten, revolusjonister, revolusjonistene*) forradalmár, forradalom párti, revolúcionista

revolusjonær₁ *fn* -en (*revolusjonæren, revolusjonærer, revolusjonærene*) forradalmár

revolusjonær₂ *mn* (*revolusjonært, revolusjonære, revolusjonære*) forradalmi

revolver *fn* -eren, -ere, -erne (*revolveren, revolvere, revolverne*) revolver

revurdere *ige* -te (*revurderer, revurderte, revurdert*) újraértékel, átértékel

revy *fn* -en (*revyen, revyer, revyene*) revü

revyartist *fn* -en (*revyartisten, revyartister, revyartistene*) revüzínész, revüművész, kabarészínész

revyteater *fn* revüzínház, kabaré

Rhinen *fn* Rajna

rhinskvinglass *fn* rajnai palack

ri₁ *fn* -en/-a (*rien, rier, riene; ria, rier, riene*) 1 roham, görcs 2 *fødselsve* fájás, szülési fájdalom

ri₂ *ige* (*rir, rei, ridd; rir, red, ridd*) **ride** (*rider, rei, ridd; rider, red, ridd*) lovagol; *ridende politi* lovasrendőr

ribbe₁ *fn* -en/-a (*ribben, ribber, ribbene; ribba, ribber, ribbene*) 1 oldalas, borda 2 bordás kötés 3 bordázat 4 *i gysmal* bordásfal

ribbe₂ *ige* -et/-a (*ribber, ribba, ribba; ribber, ribbet, ribbet*) (tyúkot) kopaszt, tollat foszt; *de satt ribbet tilbake etter konkurransen a csődeljárás* teljesen megkopasztotta őket, mindenüktől megfosztotta őket

ribbein *fn* -et (*ribbeinet, ribbein, ribbeina; ribbeinet, ribbein, ribbeinene*) bordacsont

ribbensbrudd *fn* -et (*ribbensbruddet, ribbensbrudd, ribbensbrudda; ribbensbruddet, ribbensbrudd, ribbensbruddene*) **ribbeinsbrott** -et (*ribbeinsbrottet, ribbeinsbrott, ribbeinsbrotta; ribbeinsbrottet, ribbeinsbrott, ribbeinsbrottene*) **ribbeinsbrudd** -et (*ribbeinsbruddet, ribbeinsbrudd, ribbeinsbrudda; ribbeinsbruddet, ribbeinsbrudd, ribbeinsbruddene*)

ribbensbrott -et (*ribbensbrottet, ribbensbrott, ribbensbrotta; ribbensbrottet, ribbensbrott, ribbensbrottene*) bordatörés

ribbestrikk *fn* -en (*ribbestrikken, ribbestrikker, ribbestrikkene*) bordás kötés

ribbet *mn* (*ribbet, ribbete, ribbete; ribbet, ribbede, ribbede*) **ribbete** -, - (*ribbete, ribbete, ribbete*) kifosztott, megkopasztott

ribbevegg *fn* -en (*ribbeveggen, ribbevegger, ribbeveggene*) bordásfal

ribonukleinsyre *fn* ribonukleinsav

ribosom *fn* riboszóma

ridder *fn* -eren, -ere, -erne (*ridderen, riddere, ridderne*) lovag; *utnevne, innvie, slå til ridder* lovaggá üt; *arme riddere* bundás kenyér

ridderdikting *fn* -en/-a (*ridderdiktingen, ridderdiktinger, ridderdiktingene; ridderdiktinga, ridderdiktinger, ridderdiktingene*) **ridderdikting**

-en/-a (*ridderdiktingen, ridderdiktinger, ridderdiktingene; ridderdiktinga, ridderdiktinger, ridderdiktingene*) lovagi költészet

ridderkamp *fn* -en (*ridderkampen, ridderkamper, ridderkampene*) lovagi torna

ridderlig *mn* (*ridderlig, ridderlige, ridderlige*) lovagias

ridderlighet *fn* -en/-a (*ridderligheten, ridderligheter, ridderlighetene; ridderligheta, ridderligheter, ridderlighetene*) lovagiasság

ridderorden *fn* -en (*ridderordenen, ridderordener, ridderordenene*) lovagrend

ridderost *fn* -en (*ridderosten, ridderoster, ridderostene*) norvég desszert sajt

ridderroman *fn* lovagregény

ridderslag *fn* -et (*ridderslaget, ridderslag, ridderslaga; ridderslaget, ridderslag, ridderslagene*) lovaggá ütés

riddersmann *fn* (*riddersmannen, riddersmenn, riddersmennene*) lovag, lovagias férfi

ridderspore *fn* bot sarkantyúfű, kerti szarkaláb

riddersvenn *fn* fegyverhordozó

ridderturnering *fn* -en/-a (*ridderturneringen, ridderturneringer, ridderturneringene; ridderturneringa, ridderturneringer, ridderturneringene*) lovagi torna

ridebuke *fn* -en/-a (*ridebuksen, ridebukser, ridebuksene; ridebuksa, ridebukser, ridebuksene*) lovaglónadrág

ridehest *fn* -en (*ridehesten, ridehester, ridehestene*) hátasló

ridehus *fn* -et (*ridehuset, ridehus, ridehusa; ridehuset, ridehus, ridehusene*) lovarda

ridekunst *fn* lovaglás művészete, iskolalovaglás; *klassisk ridekunst* klasszikus díjlovaglás

ridderroman *fn* lovagregény

ridesadel *fn* -en (*ridesadelen, ridesadler, ridesadlene*) lovaglónyereg

ridesal *fn* -en (*ridesalen, ridesaler, ridesalene*) lovaglónyereg

ridesenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*ridesenteret, ridesenter, ridesentra; ridesenteret, ridesenter, ridesentrene; ridesentret, ridesentre, ridesentra; ridesentret, ridesentre, ridesentrene*) lovasközpont, lovaglóközpont

rideskole *fn* -en (*rideskolen, rideskoler, rideskolene*) lovasiskola

ridetøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*ridetøyet, ridetøyer, ridetøya; ridetøyet, ridetøyer, ridetøylene*) lószerszám, lovaglólószerszám

riding *fn* -en/-a (*ridingen, ridninger, ridningene; ridinga, ridninger, ridningene*) **riding** -en/-a (*ridingen, ridinger, ridingene; ridinga, ridinger, ridingene*) **riing** -en/-a (*riingen, riinger, riingene; riinga, riinger, riingene*) lovaglás

riesling *fn* -en (*rieslingen, rieslinger, rieslingene*) rizling

rifle₁ *fn* -en/-a (*riflen, rifler, riflene; rifla, rifler, riflene*) puská
rifle₂ *ige* -et/-a (*rifler, rifla, rifla; rifler, riflet, riflet*)
 1 rücskössé, egyenetlenné tesz 2 vâpen huzagol 3 vannflate fodroz
riflet *mn* -, -e (*riflet, rifllete, rifllete*) 1 rücskös, egyenetlen 2 vâpen huzagolt 3 vannflate fodrozott
rift *fn* -en/-a (*riften, rifter, riftene; rifta, rifter, riftene*) 1 repedés, szakadás, hasadás; fâ en rift i buksebaken kiszakad a nadrág fenéke 2 overf. erős kereslet; *det hadde vært rift om billettene* elkapkodták a jegyeket; *riften om boken var enorm* óriási kereslet volt a könyv iránt
rigg *fn* -en (*riggen, rigger, riggene*) 1 vitorlázat, árbocozat és kötélzet 2 ejtőernyő 3 fúrótorony
rigge *ige* -et/-a (*rigger, rigga, rigga; rigger, rigget, rigget*) 1 felcsarnakol, vitorláz 2 felszerel, berendez; *rigge seg til berendzekedik* 3 manipulál; *rigget valg* manipulált, nem tisztességes választás
rigid *mn* (*rigid, rigide, rigide*) rideg, merev, hajthatatlan, szigorú
rigiditet *fn* -en (*rigiditeten, rigiditeter, rigiditetene*) ridegség, merevség, keménység; *rigiditet i musklene* az izmok merevsége
rigor *fn* -en (*rigoren, rigorer, rigorene*) szigor, szigorúság
rigorøs *mn* (*rigorøst, rigorøse, rigorøse*) rideg, merev, megmászhatatlan, hajlíthatatlan, szigorú
rik *mn* -t, -e (*rikt, rike, rike*) gazdag; *være rik på noe* vmiben gazdag; *bli en erfaring rikere* egy tapasztalattal gazdagabb lesz
rikdom *fn* -men (*rikdommen, rikdommer, rikdommene*) gazdagság, bőség
rike *fn* -et, -er, -ene/-a (*riket, riker, rika; riket, riker, rikene*) 1 birodalom, ország, állam, nemzet; *rikets sikkerhet* nemzetbiztonság; *Det tredje rike* Harmadik Birodalom; *Norge er fritt rike* Norvégia szabad állam; *Guds rike* Isten országa 2 világ; *dyrenes rike* az állatok világa; *planteriket* növényvilág 3 kategori i biologisk systemattikk ország
rikelig *mn* (*rikelig, rikelige, rikelige*) bőséges, nagyon sok, rengeteg; *fâ rikelig (med) mosjon* rengeteget mozog; *ha rikelig med plass* rengeteg helye van; *det er rikelig av noe* nagyon sok van vmiből, van bőven vmiből
rikfolk *fn* -et (*rikfolket, rikfolk, rikfolka; rikfolket, rikfolk, rikfolkene*) a gazdag emberek, a gazdagok
rikholdig *mn* (*rikholdig, rikholdige, rikholdige*) gazdag vmiben, tartalmaz, bőséges, kiadós; *rikholdig frokost* bőséges, kiadós reggeli
riking *fn* -en (*rikingen, rikinger, rikingene*) gazdag (ember); *rikingene* a gazdagok
rikke *ige* -et/-a (*rikker, rikka, rikka; rikker, rikket, rikket*) mocorog, moccan, moccant, mozdít, mozdul; *bilen lot seg ikke rikke* az autót lehetetlen volt

megmozdítani; *rikke på seg* megmoccan; *ikke rikke seg av flekken* egy tapodtat sem mozdul
rikosjett *fn* -en (*rikosjetten, rikosjetter, rikosjettene*) geller
rikosjettene *ige* -te (*rikosjetterer, rikosjetterte, rikosjettert*) gellert kap
riksadvokat *fn* -en (*riksadvokaten, riksadvokater, riksadvokatene*) legfőbb ügyész
riksadvokatembete *fn* -et, -er, -ene/-a (*riksadvokatembetet, riksadvokatembeter, riksadvokatembeta; riksadvokatembetene, riksadvokatembeter, riksadvokatembetene*) legfőbb ügyészség
riksantikvar *fn* -en (*riksantikvaren, riksantikvarer, riksantikvarene*) nemzeti kulturális örökségért felelős kormánybiztos; *Riksantikvaren* Norvég Kulturális Örökségvédelmi Igazgatóság (Norvég Kulturális Örökség Igazgatósága)
riksarkiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*riksarkivet, riksarkiv, riksarkiva; riksarkivet, riksarkiver, riksarkiva; riksarkivet, riksarkiv, riksarkivene; riksarkivet, riksarkiver, riksarkivene*) országos levéltár
riksarkivar *fn* -en (*riksarkivaren, riksarkivarer, riksarkivarene*) országos levéltár vezetője
riksbank *fn* -en (*riksbanken, riksbanker, riksbankene*) nemzeti bank
riksbanksjef *fn* -en (*riksbanksjefen, riksbanksjefer, riksbanksjefene*) nemzeti bank elnöke
riksdag *fn* -en (*riksdagen, riksdager, riksdagene*) országgyűlés, nemzetgyűlés
riksdagspresident *fn* -en (*riksdagspresidenten, riksdagspresidenter, riksdagspresidentene*) országgyűlés elnöke
riksdagsvalg *fn* -et (*riksdagsvalget, riksdagsvalg, riksdagsvalga; riksdagsvalget, riksdagsvalg, riksdagsvalgene*) országgyűlési választás
riksdagsvedtak *fn* -et (*riksdagsvedtaket, riksdagsvedtak, riksdagsvedtaka; riksdagsvedtaket, riksdagsvedtak, riksdagsvedtakene*) országgyűlési határozat
riksdaler *fn* (*riksdaleren, riksdalere, riksdalerne; riksdaleren, riksdalere, riksdalerne; riksdaleren, riksdaler, riksdalerne*) riksdaler, birodalmi (dán-norvég) ezüstpénz
riksdekkende *mn* -, - (*riksdekkende, riksdekkende, riksdekkende*) országos; *riksdekkende aviser* országos napilapok; *riksdekkende TV-kanaler* országos TV-csatornák
rikseple *fn* országalma
riksforstander *fn* -eren, -ere, -erne (*riksforstanderen, riksforsanderer, riksforsanderne; riksforsanderen, riksforsanderer, riksforsanderne*) kormányzó; *riksforstander* Miklós Horthy Horthy Miklós kormányzó
riksgrense *fn* -en/-a (*riksgrensen, riksgrenser, riksgrensene; riksgrensa, riksgrenser, riksgrensene*) országhatár

rikskringkasting *fn* -en/-a (rikskringkastingen, rikskringkastinger, rikskringkastingene; rikskringkastinga, rikskringkastinger, rikskringkastingene) állami tv- és rádióadó; **NRK riksmekler** *fn* -eren, -ere, -erne (riksmekleren, riksmeklerer, riksmeklerne; riksmekleren, riksmeklere, riksmeklerne) munkaügyi közvetítő és döntőbíró

riksmål *fn* -et (riksmålet, riksmål, riksmåla; riksmålet, riksmål, riksmålene) **1** birodalmi nyelv, 1929-ig hivatalos országos norvég nyelv **2** a Riksmål Társaság által 1938-ban lefektetett helyesírási norma

riksnett *fn* -et (riksnettet, riksnett, riksnetta; riksnettet, riksnett, riksnettene) országos úthálózat, közlekedési és hírközlési hálózat

riksomfattende *mn* országos, birodalmi, az egész országra/birodalomra kiterjedő

riksrett *fn* -en (riksretten, riksrætter, riksrettene) **1** közjogi méltóság felelősségrevonására kijelölt bíróság, különleges bíróság **2** alkotmányos felelősségre vonási eljárás, közjogi felelősségre vonás; *stille noen for riksrrett* közjogi felelősségrevonási eljárás megindítása, közjogi méltóság vád alá helyezése

riksrettsanklage *fn* közjogi méltóság ellen emelt vád, megvádolás, vád alá helyezés, közjogi/alkotmányos felelősségre vonás

riksrettsprosess *fn* alkotmányos felmentési eljárás, alkotmányos vádeljárás, közjogi felelősségre vonási eljárás

riksrettssak *fn* alkotmányos vádeljárás, közjogi felelősségre vonás

riksrettstiltale *fn* -en (riksrettstiltalen, riksrrettstiltaler, riksrrettstiltalene) közjogi felelősségre vonás, alkotmányos vádemelés

riksrevisjon *fn* -en (riksrevisjonen, riksrrevisjoner, riksrrevisjonene) állami számvevőszék

Riksrevisjonen *fn* Állami Számvevőszék

riksrevisor *fn* főszámvevő, számvevőszék elnöke

riksråd₁ *fn* -en (riksråden, riksråder, riksrådene) *hist* birodalmi tanács tagja

riksråd₂ *fn* -et (riksrådet, riksråd, riksråda; riksrådet, riksråd, riksrådene) *hist* birodalmi tanács

riksstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (riksstyret, riksstyrer, riksstyra; riksstyret, riksstyrer, riksstyrene) kormányzat

rikstelefon *fn* -en (rikstelefonen, rikstelefoner, rikstelefonene) távolsági telefon

rikstelefonamtale *fn* távolsági beszélgetés

rikstrygdeverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (rikstrygdeverket, rikstrygdeverk, rikstrygdeverka; rikstrygdeverket, rikstrygdeverker, rikstrygdeverka; rikstrygdeverket, rikstrygdeverk, rikstrygdeverkene; rikstrygdeverket, rikstrygdeverker, rikstrygdeverkene) országos/nemzeti társadalombiztosítás; *Rikstrygdeverket* Nemzeti Társadalombiztosítási Igazgatóság

riksvei *fn* -en (riksveien, rikrveier, rikrveiene)

riksveg -en (riksvegen, rikrveger, rikrvegene) országos közút

riksveinett *fn* -et (riksveinettet, rikrveinett, rikrveinetta; rikrveinettet, rikrveinett, rikrveinettene) országos közúthálózat

riksvåpen *fn* (riksvåpenet, rikrsvåpen, rikrsvåpna; rikrsvåpenet, rikrsvåpen, rikrsvåpne) országcímer, felségjelvény

riksørn *fn* birodalmi sas

rikt *fn* -et (riktet, rikt, rikta; riktet, rikt, riktene) nyirkorgás, csikorgás

rikte *ige* -et/-a (rikter, rikta, rikta; rikter, riktet, riktet) nyikorog, csikorog

riktig *mn* -, -e (riktig, riktige, riktige) **1** helyes, pontos, korrekt, jó, rendes, igaz(i), való(di); *det blir ikke riktig jul uten snø* hó nélkül nincs igazi karácsony; *er det riktig som de sier?* úgy van, ahogy mondják?, igaz, amit mondanak?; *riktig passord* helyes jelszó; *gå riktig for seg* helyesen, korrektül jár el; *alt gikk riktig for seg* minden rendben ment; *gå riktig vei* jó úton megy **2** *som adverb* teljesen, pont(osan), éppen, igazán, valóban, komolyan; *han er ikke riktig klok* nem teljesen normális; *det var riktig noe for deg* pont neked való volt; *og ganske riktig* és valóban; *ja, jeg vet ikke riktig hát*, igazából nem is tudom, nem is tudom pontosan; *riktig pent* igazán, valóban szép; *riktig gode venner* igazán jó barátok

riktighet *fn* -en/-a (riktigheten, riktigheter, riktighetene; riktigheta, riktigheter, riktighetene) helyesség, valódiság; *dette medfører ikke riktighet* nem helytálló, nem felel meg a tényeknek

riktignok *htsz* **riktig nok** jöllehet, igaz, hogy, igaz ugyan, ugyan, ámbár, habár, noha; *jeg har riktignok ikke prøvd det selv, men ...* igaz, hogy én magam nem próbáltam meg, de, habár én magam nem próbáltam ki, de; *riktignok er jeg et tålmodig menneske, men det får være grenser* én ugyan türelmes ember vagyok, de azért ami sok, az sok

rille *fn* -en (rillen, riller, rillene) barázda

rim₁ *fn* -et (rimet, rim, rima; rimet, rim, rimene) rím; *gå på rim* rímel; *rim og regler* mondókák; *bokstavrim* betűrím, alliteráció; *enderim* végrim; *fullrim* tiszta rím; *kjastisk rim* ölelkező rím (abba); *kvinnelig rim* nőrím, tompa rím; *mannlig rim* hímrím, éles rím; *omsluttende rim* ölelkező rím (abba)

rim₂ *fn* -en/-et (rimen, rimer, rimene; rimet, rim, rima; rimet, rim, rimene) dér; *marka var dekket av rim* a mezőt dér borította

rim₁ *ige* -et/-a (rimer, rima, rima; rimer, rimet, rimet) deresedik

rim₂ *ige* -et/-a/-te (rimer, rima, rima; rimer, rimet, rimet; rimer, rimte, rimt) **1** rímel; "vin" *rimer på "svin"* a "vin" rímel a "svin"-re **2** rímel, egyezik, összecseng, egybecseng; *detto rimer ikke*

med tidligere utsagn ez nem egyezik a korábban mondottakkal; *det er noe som ikke rimer* valami nem stimmel

rimelig₁ *mn* -, -e (*rimelig, rimelige, rimelige*)

1 valószínű, valószínűsíthető, valószínű, jogos, megalapozott, észszerű; *en rimelig antagelse* valószínű feltételezés; *en rimelig hypotese* valószínűsíthető feltevés; *rimelig tvil* jogos kétely, észszerű kétely **2** érthető, értelmes, megértő, észszerű; *det var rimelig at han ble sint* érthető, hogy dühös lett; *vær nå litt rimelig, da!* légy már kicsit megértő! **3** megfelelő, elfogadható, jutányos, megfizethető, méltányos, jogos; *rimelig pris* elfogadható ár; *være rett og rimelig* igazságos és méltányos; *innen rimelig tid* elfogadható időn belül **rimelig**₂ *htsz* meglehetősen, elég(gé), viszonylag; *han snakker rimelig bra* spansk meglehetősen jól beszél spanyolul; *rimelig godt fornøyd* viszonylag elégedett; *være rimelig sikker på noe* eléggé biztos vmiben

rimelighet *fn* -en/-a (*rimeligheten, rimeligheter, rimelighetene, rimeligheta, rimeligheter, rimelighetene*) **1** hihetőség, valószínűség; *etter all rimelighet* minden valószínűség szerint **2** méltányosság, józan ész, értelem, megfontoltság; *vise rimelighet* méltányosságot tanúsít; *innen rimelighetens grenser* a józan ész határain belül; *med rimelighet* ép ésszel, józanul, racionálisan; *med rimelighet kan karakteriseres som* lehetséges úgy jellemezni, joggal mondhatjuk róla

rimelighetshensyn *fn* -et (*rimelighetshensynet, rimelighetshensyn, rimelighetshensyna; rimelighetshensynet, rimelighetshensyn, rimelighetshensynene*) józan ész, észszerűség; *rimelighetshensyn tilsier at vi venter* a józan ész azt diktálja, hogy várjunk még

rimeligvis *htsz* valószínűleg, feltehetően

rimeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rimeriet, rimeri, rimeria; rimeriet, rimerier, rimeria; rimeriet, rimeri, rimeriene; rimeriet, rimerier, rimeriene*) rímfaragás, verselgetés

rimet₁ *mn* (*rimet, rimete, rimete*) rímes, rímbe szedett, verses

rimete *mn* **rimet**₂ *deres*

rimfrost *fn* -en (*rimfrossten, rimfroster, rimfrostene*) zúzmara

rimleksikon *fn* rímshótár

rimsmed *fn* -en (*rimsmeden, rimsmeder, rimsmedene*) rímfaragó

rimstilling *fn* rímképlet

ring₁ *fn* -en (*ringen, ringer, ringene*) **1** gyűrű, karika, kör; *olympiske ringer* olimpiai karikák; *danne ring* kört alkot; *ringen er sluttet* a kör bezárult; *folk stod i ring rundt den skadete* a tömeg körbeállta a sérültet; *danse i ring* körtáncot jár; *gå i ring* körbejár, körben járkal; *slå ring om* védelmez, megvéd; *ha ring på fingeren* gyűrűt visel az ujján; *ha ringer*

under øynene karikás a szeme **2** boks ring, szorító; *gå inn/opp i ringen* belép a ringbe; *måtte/skulle opp i ringene* be kell szállnia a ringbe

ring₂ *mn* -t, -e (*ringt, ringe, ringe*) rossz, gyenge

ringblomst *fn* -en (*ringblomsten, ringblomster, ringblomstene*) bot körömvirág

ringbrynje *fn* -en/-a (*ringbrynjen, ringbrynjer, ringbrynjene; ringbrynja, ringbrynjer, ringbrynjene*) mil páncéling, sodronyszövet

ringdans *fn* -en (*ringdansen, ringdanser, ringdansene*) körtánc

ringdue *fn* -en/-a (*ringduen, ringduer, ringduene; ringdua, ringduer, ringduene*) zool örvös galamb

ringe₁ *fn* -en/-a (*ringen, ringer, ringene; ringa, ringer, ringene*) sajtár

ringe₂ *ige* -et/-a (*ringer, ringa, ringa; ringer, ringet, ringet*) **1** meggűrűz **2** körbe vesz **3** összegömbölyödik

ringe₃ *ige* -te (*ringer, ringte, ringt*) **1** csönget; *ringe noen opp* telefonál vkinek, felhív vkit; *det ringer ut* kicsengetnek **2** harangozik; *ringe med kirkeklokkene* harangoznak

ringe₄ *mn* -, - (*ringe, ringe, ringe*) **1** kis, jelentéktelen, csekély, szerény; *ingen ringere person enn selveste kongen* nem kisebb személyiség, mint maga a király; *en ringe gave* kis, szerény ajándék; *min ringe person* szerénységem, csekélységem; *ringere art* alacsonyabb faj, alfaj **2** szegényes; *ringe kår* szerény, szegényes körülmények

ringeakt *fn* -en (*ringeakten, ringeakter, ringeaktene*) lenézés, lekicsinylés, megvetés

ringeakte *ige* -et/-a (*ringeakter, ringeakta, ringeakta; ringeakter, ringeaktet, ringeaktet*) lekicsinyel, lenéz, megvet; *tale ringeaktende om en megvetéssel beszél* vkiről

ringehistorikk *fn* hívás történet, hívási előzmények

ringeklokke *fn* -en/-a (*ringeklokken, ringeklokker, ringeklokkene; ringeklokka, ringeklokker, ringeklokkene*) csengő

ringeknapp *fn* -en (*ringeknappen, ringeknapper, ringeknappene*) csengőgomb

ringeriking *fn* -en (*ringerikingen, ringerikinger, ringerikingene*) Ringerikéből való

ringetjeneste *fn* hívószolgálat

ringfinger *fn* (*ringfingeren, ringfinger, ringfingerene; ringfingeren, ringfinger, ringfingerene*) gyűrűsujj

ringforlovt *mn* (*ringforlovet, ringforlovene, ringforlovene; ringforlovet, ringforlovede, ringforlovede*) **ringforlova** -, - (*ringforlova, ringforlova, ringforlova*) jegyes

ringgås *fn* (*ringgåsen, ringgjæser, ringgjæsene; ringgåsen, ringgjess, ringgjessene; ringgåsa, ringgjæser, ringgjæsene; ringgåsa, ringgjess, ringgjessene*) zool örvös lúd

ringing *fn* -en/-a (*ringingen, ringinger, ringingene; ringinga, ringinger, ringingene*) **1** csöngetés v.

csengés, csöngetés v. csengetés, csörgés; *ringing med kirkeklokken* harangozás; *ringing på døren* ajtócsengetés, csöngetés az ajtón; *ringing i ørene* fülcsengés **2** telefon hívás; *gratis ringing verden over* ingyenes hívás a világ minden tájára; *telefonringing* telefoncsörgés

ringle ige -et/-a (*ringler, ringla, ringla; ringler, ringlet, ringlet*) zörög, csilingel; *ringle med et nøkkelknippe* zörög egy kulcscsomóval
ringmerking fn -en/-a (*ringmerkingen, ringmerkinger, ringmerkingene; ringmerkinga, ringmerkinger, ringmerkingene*) ornitológiai gyűrűzés
ringmur fn várfal, védelmi gyűrű
ringorm fn -en (*ringormen, ringormer, ringormene*) gombás fertőzés, bőrgomba, sömör
ringperm fn -en (*ringpermen, ringpermer, ringpermene*) gyűrűs irattartó, iratrendező, dosszié, mappa

ringrev fn -en (*ringreven, ringrever, ringrevene*) **1** atoll **2** minden hájjal megkent pasas, vén róka
ringsko fn (*ringskoen, ringsko, ringskoa; ringskoen, ringsko, ringskoene*) **1** elektrofog gyűrűs saru **2** hest (ló)patkó

ringtrost fn -en (*ringtrosten, ringtroster, ringtrostene*) zool örvös rigó

ringvei fn -en (*ringveien, ringveier, ringveiene*)

ringveg -en (*ringvegen, ringveger, ringvegene*) körút, körgyűrű

ringvirkning fn -en/-a (*ringvirkningen, ringvirkninger, ringvirkningene; ringvirkninga, ringvirkninger, ringvirkningene*) begyűrűzés, begyűrűző hatás, átfogó következmény; *få ringvirkninger* begyűrűzik

rip₁ fn -et (*ripen, rip, ripa; ripet, rip, ripene*) karc, karcolás

rip₂ fn -en/-a (*ripen, ripet, ripene; ripa, ripet, ripene*) hajópárkány, hajóperem

ripe ige -et/-a/-te (*riper, ripa, ripa; ripet, ripet, ripet, ripte, ript*) megkarcol

ripost fn -en (*riposten, riposter, ripostene*) ríposzt

ripostere ige -te (*riposterer, riposterte, ripostert*) ríposztoz

rippe ige -et/-a (*ripper, rippa, rippa; ripper, rippet, rippet*) felszakít

rips fn -en (*ripsen, ripser, ripsene*) **I** rípsz, bordás szövésű/bordázott anyag **II** botanikák ribizli, ribiszke

ripsbusk fn -en (*ripsbusken, ripsbusker, ripsbuskene*) bot ribizlibokor

ris₁ fn -en (*risen, riser, risene*) rizs; *puffet ris* puffasztott rizs

ris₂ fn -et (*riset, ris, risa; riset, ris, risene*) **I** rizsma; *et ris papir tilsvare* 500 ark egy rizsma 500 nyomdai papírnak felel meg **II** **1** vessző, gally **2** virgács; *skremme en med riset* virgáccsal ijesztget (veréssel fenyeget) vkit; *riset bak speilet* burkolt fenyegetés **3** vesszőzés, korbácsolás, botozás, verés, elfenekelés, elnászpángolás; *få ris* megvesszőzik;

hvis du ikke er snill, skal du få smake riset ha nem viselkedsz rendesen, akkor elfenekellek **4** kritika, szidás; *aktørene fikk både ros og ris* a szereplők kaptak dicséretet is, szidást is

rise₁ fn -en (*risen, riser, risene*) óriás, hegyi troll

rise₂ ige -te (*riser, riste, rist*) (el-, meg)ver, botoz, korbácsol, vesszőz

risengryn fn -et (*risengrynet, risengryn, risengryna;*

risengrynet, risengryn, risengrynene) tejberizs

risengrynsgrøt fn -en (*risengrynsgrøten,*

risengrynsgrøter, risengrynsgrøtene)

risengrynsgraut -en (*risengrynsgrauten,*

risengrynsgrauter, risengrynsgrautene) tejberizs

risgrøt fn -en (*risgrøten, risgrøter, risgrøtene*)

risgraut -en (*risgrauten, risgrauter, risgrautene*)

tejberizs

risikabel mn (*risikabelt, risikable, risikable*)

kockázatos

risikere ige -te (*risikerer, risikerte, risikert*)

kockáztat

risiko fn -en (*risikoen, risikoer, risikoene*) kockázat,

veszély, rizikó

risikoadferd fn -en/-a (*risikoadferden,*

risikoadferder, risikoadferdene; risikoadferda,

risikoadferder, risikoadferdene) kockázatos

viselkedés, kockázatos magatartás

risikodiversifisering fn kockázattmegosztás

risikoeksponering fn kockázati kitettség

risikofaktor fn -en (*risikofaktoren, risikofaktorer,*

risikofaktorene) kockázati tényező, kockázati elem

risikogavid mn veszélyeztetett terhes

risikogruppe fn -en/-a (*risikogruppen,*

risikogrupper, risikogrupper; risikogruppa,

risikogrupper, risikograppene) kockázati csoport,

veszélyességi osztály

risikohåndtering fn kockázatmentkezés

risikokapital fn -en (*risikokapitalen, risikokapitaler,*

risikokapitalene) kockázati tőke

risikomoment fn -et, -/er, -ene/-a (*risikomomentet,*

risikomoment, risikomomenta; risikomomentet,

risikomomentet, risikomomentet,

risikomomentet, risikomomentet;

risikomomentet, risikomomentene) kockázati

tényező, kockázati elem

risikostyring fn kockázatmentkezés

risikosvangerskap fn veszélyeztetett terhesség

risikotillegg fn -et (*risikotillegget, risikotillegg,*

risikotillegga; risikotillegget, risikotillegg,

risikotilleggene) veszélyességi pótlék

risikovillig mn (*risikovillig, risikovillige,*

risikovillige) kockázattvállaló; *risikovillig kapital*

kockázati tőke

risk fn -en (*risken, risiker, riskene*) veszély, kockázat,

rizikó

riskake fn puffasztott rizsszelet

risknippe *fn* -et, -er, -ene/-a (*risknippet, risknipper, risknippa; risknippet, risknipper, risknippene*)
rőzseköteg, rőzsecsomó, rőzszenyaláb

riskvast *fn* virgács

risle₁ *fn* -en/-a (*rislen, risler, rislene; risla, risler, rislene*) bot buga

risle₂ *ige* -et/-a (*risler, risla, risla; risler, rislet, rislet*) csörgedez(ik); *bekken risler* csörgedezik a patak

risp *fn* -et (*rispet, risp, rispa; rispet, risp, rispene*) karcolás

rispe *ige* -et/-a (*risper, rispa, rispa; risper, rispet, rispet*) karcol

riss *fn* -et (*risset, riss, rissa; risset, riss, rissene*) karcolat, vázlat, skicc, nézet, vetületi kép

risse *ige* -et/-a (*risser, rissa, rissa; risser, risset, risset*) karcol, vázol, (fel)skiccel

rissefjær *fn* -a/-en, -/-er, -ene (*rissefjæren, rissefjærer, rissefjærene; rissefjæren, rissefjær, rissefjærene; rissefjæra, rissefjærer, rissefjærene; rissefjæra, rissefjær, rissefjærene*) rajztoll, tollszár, kihúzótoll

rist₁ *fn* -et (*ristet, rist, rista; ristet, rist, ristene*) rázkódás

rist₂ *fn* -en/-a (*risten, rister, ristene; rista, rister, ristene*) rostély, rács; *dør rist* lábtörő rács; *stekerist* sütőrostély

riste *ige* -et/-a (*rister, rista, rista; rister, ristet, ristet*)

I pírít, roston süt, resztel; *riste brød* kenyeret pírít; *ristet brød* pírítós (kenyér); *ristede kastanjer* sült gesztenye; *ristet lever* reszelt máj **II** (be)karcol, (be)vés **III** 1 ráz, csóvál; *riste på hodet* a fejét csóválja; *riste tepper* szőnyeget ráz, porol; *riste av seg forfølgerne* lerázza az üldözőit; *jeg ristet Jan våken* felráztam Jant álmából 2 rázkódik, reszket, remeg; *eksplosjonen fikk bygningen til å riste* a robbanás megrázkódhatta az épületet; *bråke så huset rister* úgy veszekednek, hogy a ház is beleremeg; *fryste så en rister* reszket a hidegtől

risting *fn* -en/-a (*ristingen, ristingen, ristingene; ristinga, ristingen, ristingene*) 1 rázs; *risting på hodet* fejrázs 2 rázkódás, reszketés, remegés; *risting forårsaket av kulde* reszketés a hidegtől 3 pörkölés, pírítás (kenyéré)

risåker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*risåkeren, risåkere, risåkerne; risåkeren, risåker, risåkere; risåkeren, risåkre, risåkere*) rizsföld

rite₁ *fn* -en (*riten, riter, ritene*) rítus

rite₂ *ige* -et/-a (*riter, rita, rita; riter, ritet, ritet*)

körvonalaz, megrajzol, felvázol
ritornell *fn* -en/-et (*ritornellen, ritorneller, ritornellene; ritornellet, ritornell, ritornella; ritornellet, ritorneller, ritornella; ritornellet, ritornell, ritornellene; ritornellet, ritorneller, ritornellene*) musikk ritornell

ritt *fn* -et (*rittet, ritt, ritta; rittet, ritt, rittene*) 1 lovaglás 2 sykkkel kerékpárverseny

rittmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*rittmesteren, rittmestere, rittmesterne; rittmesteren, rittmestrer, rittmestrene; rittmesteren, rittmestre, rittmestrene*) lovassági tisz, lovaskapitány

ritual *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*ritualet, ritual, rituala; ritualet, ritualer, rituala; ritualet, ritual, ritualene; ritualet, ritualer, ritualene*) szertartás, rituálé, rítus

ritualbok *fn* szerkönyv, szertartáskönyv

ritualmord *fn* -et (*ritualmordet, ritualmord, ritualmorda; ritualmordet, ritualmord, ritualmordene*) rituális gyilkosság

rituell *mn* (*rituelt, rituelle, rituelle*) rituális, szertartásos

riv₁ *fn* -et (*rivet, riv, riva; rivet, riv, rivene*) idrett léc

leverése, hiba (magasugrás), sikertelen kísérlet

riv₂ *htsz* *bare i uttrykk* tökéletesen, teljesen; *riv ruskende gal informasjon* teljesen téves információ

rival *fn* -en (*rivalen, rivaler, rivalene*) rivális, vetélytárs

rivalinne *fn* -en/-a (*rivalinnen, rivalinner, rivalinnene; rivalinna, rivalinner, rivalinnene*) vetélytársnő

rivalisere *ige* -te (*rivaliserer, rivaliserte, rivalisert*) rivalizál, vetélkedik, verseng

rivalisering *fn* -en/-a (*rivaliseringen, rivaliseringer, rivaliseringene; rivaliseringa, rivaliseringer, rivaliseringene*) rivalizálás, vetélkedés, versengés, viszálykodás

rivalitet *fn* -en (*rivaliteten, rivaliteter, rivalitetene*) rivalizálás, vetélkedés, versengés

rive₁ *fn* -en/-a (*riven, river, rivene; riva, river, rivene*) gereblye

rive₂ *ige* (*river, rev, revet; river, reiv, revet*) 1 tép, szakít; *rive av distinksjonen* letépi a rangjelzést, megfosztja a rangjától; *rive i stykker* széttép, darabokra tép; *bjørnen rev i hjel sauen* a medve széttépte a birkát; *rive opp et sår* felszakít egy sebet;

rive seg i håret tépi a (saját) haját; *rive seg på en spiker* beleakad egy szögbe; *rive av seg lua* letépi, lekapja a sapkáját; *rive opp døra* feltépi az ajtót; *rive tvers over eltép*, kettészakít; *rive i hjel* széttép, szétmárcangol (megöl) 2 elszakít, elragad; *rive seg løs* kiszakítja, kiragadja magát vhonnan, elszakítja magát vmitől, elszabadul; *bli revet bort i ung alder* fiatalon elszakították tőlünk, fiatalon elragadta tőlünk a halál; *billettene ble revet bort* a jegyeket elkapkodták; *rive med magával* ragad; *rive til seg noe* magához ragad vmit, megkaparint 3 reszel; *rive ost* sajtot reszel 4 darál; *rive mandler* mandulát darál 5 dörzsöl; *rive av en fyrstikk* megdörzsöl/meggyújt egy gyufaszálat 6 facsar; *røyken rev i nesen* a füst facsarta az orrát 7 kapar; *brennevinet rive i halsen* a pálinka kaparja a torkot 8 lebont, ledönt, lerombol; *bygningen ble revet* az épületet lebontották; *vinden har revet flere trær over ende* a szél több fát is kidöntött; *rive ned sosiale*

skiller ledönti, lerombolja a társadalmi korlátokat; *han rev ned alt det forgjengeren hadde skapt* minden lerombolt, amit az előde létrehozott **9** lever (lécet); *høydehopperen rev i første forsøk* a magasugró első kísérlete sikertelen volt

rivearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (rivearbeidet, rivearbeid, rivearbeida; rivearbeidet, rivearbeider, rivearbeida; rivearbeidet, rivearbeid, rivearbeidene; rivearbeidet, rivearbeider, rivearbeidene) bontási munkálat

rivehode *fn* -et, -er, -ene/-a (rivehodet, rivehoder, rivehoda; rivehodet, rivehoder, rivehodene) gereblye fej

rivende *mn* -, - (rivende, rivende, rivende) **1** örületes, szédületes, szédítő, rohamos, erőteljes, mindent magával ragadó, sodró; *en rivende fart* szédítő sebességgel; *en rivende utvikling* rohamos fejlődés; *en rivende strøm* sodró áradat **2** *som adverb* teljesen, tökéletesen; *en rivende gal beslutning* egy teljesen elhibázott döntés

rivetillatelse *fn* -en (rivetillatelsen, rivetillatelser, rivetillatelsene) bontási engedély

riviera *fn* -en (rivieraen, rivieraer, rivieraene) riviera

riving *fn* -en/-a (rivingen, rivinger, rivingene; rivinga, rivinger, rivingene) bontás

rivingstillatelse *fn* -en (rivingstillatelsen, rivingstillatelser, rivingstillatelsene) bontási engedély

rivingsvedtak *fn* -et (rivingsvedtaket, rivingsvedtak, rivingsvedtaka; rivingsvedtaket, rivingsvedtak, rivingsvedtakene) bontási határozat

rivjern *fn* -et (rivjernet, rivjern, rivjerna; rivjernet, rivjern, rivjernene) (konyhai) reszelő

rivning *fn* -en/-a (rivningen, rivninger, rivningene; rivninga, rivninger, rivningene) bontás

rivningsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (rivningsarbeidet, rivningsarbeid, rivningsarbeida; rivningsarbeidet, rivningsarbeider, rivningsarbeida; rivningsarbeidet, rivningsarbeid, rivningsarbeidene; rivningsarbeidet, rivningsarbeider, rivningsarbeidene) **rivningsarbeid** -et, -/er, -ene/-a (rivningsarbeidet, rivningsarbeid, rivningsarbeida; rivningsarbeidet, rivningsarbeider, rivningsarbeida; rivningsarbeidet, rivningsarbeid, rivningsarbeidene; rivningsarbeidet, rivningsarbeider, rivningsarbeidene) bontási munka, bontási munkálat

rivningsvedtak *fn* -et (rivningsvedtaket, rivningsvedtak, rivningsvedtaka; rivningsvedtaket, rivningsvedtak, rivningsvedtakene) bontási határozat

ro₁ *fn* -en/-a (roen, roer, roene; roa, roer, roene) nyugalom; *ta det med ro!* nyugodj meg!, nyugul!, türelem!; *falle til ro* lenyugszik, megnyugszik, lecsillapodik, lecsendesedik, elcsitul; *go til ro* nyugodni tér; *holde seg i ro* nyugton marad; *slå seg til ro* megállapodik, letelepedik vhol, megszakítja az

utazását; *de slo seg til ro for fforten dager i Paris 14* napra megálltak Párizsban

ro₂ *ige* -dde (ror, rodde, rodd) evez

robbe *ige* -et/-a (robber, robba, robba; robber, robbet, robbet) rabol, kifoszt

robber *fn* -eren, -ere, -erne (robberen, robberer, robberne; robberen, robbere, robberne) kortspill robber, két nyert játékból álló játszma

robot *fn* -en (roboten, roboter, robotene) robot

robotaktig *mn* -, -e (robotaktigt, robotaktige, robotaktige) robotszerű; *robotszerű emberek* robotaktige mennesker

robotarm *fn* -en (robotarmen, robotarmer, robotarmene) robotkar

robotikk *fn* -en (robotikken, robotikker, robotikkene) robotika

robotisere *ige* -te (robotiserer, robotiserte, robotisert) robotizál

robotisering *fn* -en/-a (robotiseringen, robotiseringer, robotiseringene; robotiseringa, robotiseringer, robotiseringene) robotizálás, robotizáció

robotstøvsuger *fn* önjáró porszívó, porszívórobot

robotteknikk *fn* -en (robotteknikken, robotteknikker, robotteknikkene) robottechnika

robotteknologi *fn* robottechnológia, robotika

robust *mn* (robust, robuste, robuste) robusztus, erőteljes, ellenálló

robåt *fn* -en (robåten, robåter, robåtene) evezőcsónak

rock *fn* -en (rocken, rocker, rockene) rock

rockearst *fn* -en (rockearstisten, rockearstister, rockearstistene) rockzenész

rockeband *fn* -et (rockebandet, rockeband, rockebanda; rockebandet, rockeband, rockebandene) rockzenekar

rockefestival *fn* -en (rockefestivalen, rockefestivaler, rockefestivalene) rockfesztivál

rockemusiker *fn* -eren, -ere, -erne (rockemusikeren, rockemusikerer, rockemusikerne; rockemusikeren, rockemusikere, rockemusikerne) rockzenész

rockopera *fn* -en (rockoperaen, rockoperaer, rockoperaene) rockopera

rockesanger *fn* -eren, -ere, -erne (rockesangeren, rockesangerer, rockesangerne; rockesangeren, rockesangere, rockesangerne) rockénekes

rockestjerne *fn* -en/-a (rockestjernen, rockestjerner, rockestjernene; rockestjerna, rockestjerner, rockestjernene) rocksztár, rockcsillag

rode *fn* -en (roden, roder, rodene) **1** *militærvesen*, *ved oppstilling* menetoszlop, felsorakozott katonai egység **2** *militærvesen*, *minste underavdeling* raj, állomány **3** körzet, kerület, felügyelet

rododendron *fn* -en (rododendronen, rododendroner, rododendronene) bot rododendron (rhododendron), havasszépe, azálea; *rododendron milde* erdőlyi havasszépe

roe₁ fn -en (*roen, roer, roene*) cukorrépa
roe₂ ige -et/-a (*roer, roa, roa; roer, roet, roet*) **1** nyugtat, csillapít, csendesít; *få roet en* megnyugtat vkit; *roe noen ned* lecsillapít vkit **2** nyugszik, csillapodik, csendesedik, meg-, lepihen; *stormen roet seg utpå dagen* a vihar elcsendesedett a nap folyamán; *roe seg for natta* lepihen éjszakára; *roe seg ned* lecsillapodik
roer fn -eren, -ere, -erne (*roeren, roere, roerne*) evezős
roesukker fn (*roesukkeret, roesukker, roesukkeren; roesukkeret, roesukkerne; roesukkeret, roesukkerne*) répacukor
rogaffel fn -en (*rogaffelen, rogafler, rogaflene*) evezővilla
rogn fn -en/-a (*rognen, rognen, rognene; rogn, rognen, rognene*) **I** zool ikra, halikra **II** bot berkenye
rognebær fn -et (*rognebæret, rognebær, rognebæra; rognebæret, rognebær, rognebærene*) bogyó berkenye
rognkjeks fn -en/-a (*rognkjeksken, rognkjekser, rognkjeksene; rognkjeksa, rognkjekser, rognkjeksene*)
rognkjekse -en/-a (*rognkjeksken, rognkjekser, rognkjeksene; rognkjeksa, rognkjekser, rognkjeksene*)
 zoologi tengeri nyúlhal
roing fn -en/-a (*roingen, roinger, roingene; roinga, roinger, roingene*) evezés
rokade fn -en (*rokaden, rokader, rokadene*) **1** sjakk sáncolás, rosálás **2** átv. költöztetés, átirányítás, átszervezés; *åtszervezés a párt vezetőségében* en rokering i partiets ledelse
rokere ige -te (*rokerer, rokerte, rokert*) **1** sjakk sáncol, rosál; *rokere sin egen konge i sikkerhet* a királlyal sáncolással egy biztonságosabb mezőre lép; *rokere langt* hosszú oldalra sáncol **2** áthelyez, átcsoportosít, megcserél
rokering fn -en/-a (*rokeringen, rokeringer, rokeringene; rokeringa, rokeringer, rokeringene*) **1** sjakk sáncolás, rosálás **2** biblioték csúsztatás **3** overf. csere, átirányítás, átszervezés; *rokeringer i partiets ledelse* vezetőcserék a pártban
rokk₁ fn -en (*rokken, rokker, rokkene*) rokka, guzsaly
rokk₂ fn -et (*rokket, rokk, rokka; rokket, rokk, rokkene*) szélvihar
rokke₁ fn -en/-a (*rokken, rokker, rokkene; rokka, rokker, rokkene*) rája
rokke₂ ige -et/-a (*rokker, rokka, rokka; rokker, rokket, rokket*) **1** inog, ingadozik **2** ingat, megingat, megrendít, aláás; *rokke med hodet* ingatja a fejét; *ikke la seg rokke* nem hagyja magát megingatni; *å råkke ved noe* eltér vmitől
rokkering fn -en (*rokkeringen, rokkeringer, rokkeringene*) **rockering** hulahoppkarika
rolig mn -, -e (*rolig, rolige, rolige*) nyugodt, csendes, békés; *sjøen var rolig* nyugodt volt a tenger; *rolige*

omgivelser békés környék; *du kan være helt rolig* teljesen nyugodt lehetsz
roll fn -en (*rollen, roller, rollene*) fly orsózás
rolle₁ fn -en/-a (*rollen, roller, rollene; rolla, roller, rollene*) szerep; *falle ut av rollen* kiesik a szerepéből; *innstudere en rolle* betanul, begyakorol egy szerepet; *det spiller ingen rolle* nem számít, mindegy, nincs jelentősége; *spille den uskyldiges rolle* adja az ártatlant; *ha utspilt sin rolle* lejárt az ideje, idejétmúlttá vált
rolle₂ ige -et/-a (*roller, rolla, rolla; roller, rollet, rollet*) fly orsózik
rollebesetning fn -en/-a (*rollebesetningen, rollebesetninger, rollebesetningene; rollebesetninga, rollebesetninger, rollebesetningene*) szereposztás
rolleblanding fn szereptévesztés
rollebytte fn -et, -er, -ene/-a (*rollebyttet, rollebytter, rollebytta; rollebyttet, rollebytter, rollebyttene*) szerepcsere
rollefag fn -et (*rollefaget, rollefag, rollefaga; rollefaget, rollefag, rollefagene*) szereptípus, szerepkarakter
rollefigur fn -en (*rollefiguren, rollefigurer, rollefigurene*) szereplő, karakter, alak, figura, szerep
rolleforventning fn -en/-a (*rolleforventningen, rolleforventninger, rolleforventningene; rolleforventninga, rolleforventninger, rolleforventningene*) szerepelvárás
rollegestaltung fn -en/-a (*rollegestaltningen, rollegestaltning, rollegestaltningene; rollegestaltninga, rollegestaltning, rollegestaltningene*) szerepalakítás
rollehefte fn -et, -er, -ene/-a (*rolleheftet, rollehefter, rollehefta; rolleheftet, rollehefter, rolleheftene*) szöveggönyv színészi példánya
rollemodell fn -en (*rollemodellen, rollemodeller, rollemodellene*) **1** példakép **2** sosiologi szerepmodell
rollespill fn -et (*rollespillet, rollespilla; rollespillet, rollespill, rollespillene*) szerepjáték; *laiv, levende rollespill* élő szerepjáték
rom₁ fn -met, -, -ma/-mene (*rommet, rom, romma; rommet, rom, rommene*) **1** hely, férőhely, terület; *det er rom til tre* van hely három embernek, hárman férnek; *ikke nok rom til* to nem elég hely két embernek, ketten nem férnek el; *fylle rom etter noen* betölti vkinek a helyét; *gjøre rom for noe* helyet csinál vminek; *vinne rom for noe* helyet felszabadít vminek, szabad helyet nyer; *det er rom til 45 i bussen* a busz 45 férőhelyes; *offentlig rom* közterület **2** overf. hely, lehetőség, esély; *gi rom for noe* helyet ad vminek, lehetőséget, esélyt ad vmire; *det er alltid rom for debatt* mindig van lehetőség a vitára; *det var ikke rom for tvil* kétség nem férhetett hozzá; *det var ikke rom til å gjøre feil* nem lehetett hibázni **3** rekesz; *en lommebok med fire rom* négy rekeszes tárca; *det var et hemmelig rom i skapet* a szekrénynek volt egy titkos rekesze **4** üreg; *rommer i bilen* az autó üregei **5** szoba, helyiség; *leiligheten har tre rom og kjøkken*

romfolk *fn* -et (*romfolket, romfolk, romfolka; romfolket, romfolk, romfolkene*) cigányok, cigánység, romák

romgeometri *fn* -en (*romgeometrien, romgeometrier, romgeometriene*) térmérian

rominnhold *fn* -et (*rominnholdet, rominnhold, rominnholda; rominnholdet, rominnhold, rominnholdene*) térfogat

romjul *fn* -en/-a (*romjulen, romjuler, romjulene; romjula, romjuler, romjulene*) **mellomjul** -en/-a (*mellomjulen, mellomjuler, mellomjulene; mellomjula, mellomjuler, mellomjulene*) 27.–31.

desember karácsony és szilveszter közötti időszak

romkamerat *fn* -en (*romkameraten, romkamerater, romkameratene*) szobatárs, lakótárs

romlig *mn* -, -e (*romlig, romlige, romlige*) tér-, térbeli

romme *ige* -et/-a (*rommer, romma, romma; rommer, rommet, rommet*) 1 befogad, férőhelyet nyújt, bele-, elfér; *salen rommer mange* sokan elférnek a teremben 2 tartalmaz, tele van vmivel; *hodet hans rommer mye rart* sok furcsaság van a fejében

rommelig *mn* (*rommelig, rommelige, rommelige*) tágas

rommål *fn* -et (*rommålet, rommål, rommåla; rommålet, rommål, rommålene*) ürmérték

romradar *fn* úrradar

romrakett *fn* -en (*romraketten, romraketter, romrakettene*) űrrakéta

romsans *fn* -en (*romsansen, romsanser, romsansene*) térérzék

romservice *fn* -en (*romservicen, romservicer, romservicene*) szobaszervíz

romskip *fn* -et (*romskipet, romskip, romskipa; romskipet, romskip, romskipene*) űrhajó

romskrap *fn* űrszemét

romskrot *fn* űrszemét, kozmikus hulladék

romslig *mn* (*romslig, romslige, romslige*) tágas, bő, laza; *en romslig balkong* tágas erkély; *en romslig jakke* bő kabát; *en romslig mann* laza, toleráns ember; *vi har romslig med tid* van időnk bőven

romslighet *fn* -en/-a (*romsligheten, romsligheter, romslighetene; romsligheta, romsligheter, romslighetene*) 1 tágasság, belmagasság, kiterjedtség, térség 2 tágabb értelmezés, nyitottság, nagyvonalúság

romsonde *fn* -en (*romsonden, romsonder, romsondene*) űrszonda

romstasjon *fn* -en (*romstasjonen, romstasjoner, romstasjonene*) űrállomás

romstere *ige* -te (*romstere, romsterte, romstert*) zajjong

romsyn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*romsynet, romsyn, romsyna; romsynet, romsyner, romsyna; romsynet, romsyn, romsynene; romsynet, romsyner, romsynene*) térlátás

romsøppel *fn* űrszemét

romtid *fn* *fysikk* téridő

romvesen *fn* űrlény, földönkívüli lény

rondell *fn* -en (*rondellen, rondeller, rondellene*) rondella, körbástya

rop *fn* -et (*ropet, rop, ropa; ropet, rop, ropene*) kiáltás; *rop om hjelp* segélykiáltás

rope *ige* -te (*roper, ropte, ropt*) kiált, kiáltozik, kiabál; *rope om hjelp* segítségért kiált; *rope opp* szólít; *rope ut til alle og enhver* világgá kürtöl; *rope og skrike* kiabál és sikoltozik; *rope i munnen på hverandre* egymást túlkiabálják, kiabálnak egymással

ropert *fn* -en (*roperten, ropertes, ropertene*) hangtölcsér, megafon, hangosbeszélő

ror *fn* -et (*roret, ror, rora; roret, ror, rorene*) kormánylapát

roratemesse *fn* roráté

rorbu *fn* -en/-a (*rorbuen, rorbuer, rorbuene; rorbua, rorbuer, rorbuene*) halászkunyhó

rormann *fn* (*rormannen, rormenn, rormennene*) kormányos

ros *fn* -en (*rosen, roser, rosene*) dicséret; *gi ros* megdicsér; *fortjene ros* rászolgál a dicséretre; *han skal ha ros for noe* dicséret illeti vmiért

rosa₁ *fn* rózsaszín

rosa₂ *mn* -, - (*rosa, rosa, rosa*) rózsaszínű

rosacea *fn* bőrpír

rose₁ *fn* -en/-a (*rosen, roser, rosene; rosa, roser, rosene*) bot rózsa

rose₂ *ige* -te (*roser, roste, rost*) dicsér

rosebusk *fn* -en (*rosebusken, rosebusker, rosebuskene*) **rosenbusk** -en (*rosenbusken, rosenbusker, rosenbuskene*) rózsabokor

roseknopp *fn* -en (*roseknoppen, rosenknopper, roseknoppene*) **rosenknopp** -en (*rosenknoppen, rosenknopper, rosenknoppene*) rózsabimbó

rosemandel *fn* bot babarózsa

rosen *fn* -en (*rosenen, rosener, rosene*) orbánc

rosenbor *fn* 1 *kirurgi* koponyalékelő 2 *odontologi* fogfűrő

rosende *mn* dicsérő; *få rosende omtale* dicsérően emlegették

rosenkors *fn* rózsakereszt

rosenkorsbevegelse *fn* rózsakereszt mozgalom

rosenkorslosje *fn* rózsakereszt páholy

rosenkorsordenen *fn* rózsakeresztetek

rosenkrans *fn* -en (*rosenkransen, rosenkranser, rosenkransene*) kirkevesen rózsafüzér, szentolvasó

rosenkreuzer *fn* rózsakeresztet

rosenkål *fn* -en (*rosenkålen, rosenkåler, rosenkålene*) bot kelbimbó

rosenolje *fn* -en/-a (*rosenoljen, rosenoljer, rosenoljene; rosenolja, rosenoljer, rosenoljene*) rózsajaj

rosenrot *fn* -a/-en, -, -ene (*rosenroten, rosenrot, rosenrotene; rosenrota, rosenrot, rosenrotene*) bot illatos rózsaszarjújáj, rózsagyökér

rosenvann *fn* -et (*rosenvannet, rosenvann, rosenvanna; rosenvannet, rosenvann, rosenvannene*) rózsavíz

rosett *fn* -en (*rosetten, rosetter, rosettene*) rozetta
rosevindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rosevindu*et, *rosevindu, rosevindu*; *rosevindu*et, *rosevindu*, *rosevindu*ene; *rosevindu*et, *rosevindu*er, *rosevindu*ene) rózsablak
rosin *fn* -en/-a (*rosinen, rosiner, rosinene; rosina, rosiner, rosinene*) mazsola; *julekake med rosiner* mazsolás karácsonyi kalács; *rosinen i pølsen* hab a tortán

rosinbolle *fn* -en (*rosinbollen, rosinboller, rosinbollene*) mazsolás puffancs

rosmarin *fn* -en (*rosmarinen, rosmariner, rosmarinene*) bot rozmaring

rosverdige *mn* (*rosverdige, rosverdige, rosverdige*) dícséretre méltó

rot; *fn* -et (*rotet, rot, rota; rotet, rot, rotene*) rendtelenség; *litt av en rot* szép kis história, szép kis káosz

rot; *fn* (*roten, røtter, røttene; rota, røtter, røttene*)

1 gyökér, tő; *fra rot til topp* a tövétől a felső végéig, a gyökértől a koronáig; *rykke opp med rota* gyökerestül kiirt; *ha dype røtter i noe* mélyen gyökeredik vmiben; *på rot* lábon álló (fa, erdő, gabona); *sølge avlingen på rot* lábon eladja a termést **2** alap, vminek az alja; *planen har ikke rot i virkeligheten* a tervnek nincs valóságalapja **3** eredet, forrás; *rota til alt vondt* minden rossz forrása; *ha sin rot i noe* vmiből ered **4** matematikk gyök; *trekke ut, utlede roten av et tall* gyököt von egy számból; *n-te-rot* n-edik gyök

rotasjon *fn* -en (*rotasjonen, rotasjoner, rotasjonene*)

1 rotáció, (tengely körüli) forgás, keringés **2**

váltakozás, rotáció, rotálás

rotasjonsport *fn* forgókapu

rotasjonspresse *fn* -en/-a (*rotasjonspressen, rotasjonspresser, rotasjonspressene; rotasjonspressa, rotasjonspresser, rotasjonspressene*) rotációs nyomdagép

rotator *fn* rotor, forgórész

rotatormansjett *fn* rotátorköpeny

rotbørste *fn* gyökérkefe, sárkefe

rote *ige* -et/-a (*roter, rota, rota; roter, rotet, rotet*) **I** gyökerezik; *rote seg* meggyökeresedik **II 1** túr, ás; *grisen roter med trinet i jorden* a disznó orrával túrja a földet; *rote opp jorden* feltúrja, felássza a földet; (*overf.*) *rote opp i felhåntorgat*, előbányászik, újra megvizsgál **2** kever, zavar, zagyvál, kuszál, rendtelenséget csinál; *barna hadde rotet på rommet* a gyerekek rendtelenséget csináltak a szobában; *rote bort/vekk* elkever, elhány, nem talál; *rote i hop/rote sammen* összehord mindenfélét, összekever; *rote i hop historier* hetet havat összehord; *rote til* összezavar, összekuszál **3** kotor, turkál, kotorászik vmi után, keresgél; *rote frem noen gamle klar*

előkotor néhány régi ruhadarabot; *rote igjennom en bunke med papirer* átkutat egy halom papírt; *rote i veska etter lepestiften* a táskájában kotorászik a rúzs után; *rot ikke i mine saker!* ne turkálj, ne kotorássz a holmim közt! **4** összekever, összetéveszt, nem emlékszik; *jeg roter vist* összekeverem a dolgokat, biztosan rosszul emlékszem; *nå roter du felt – konsentrer deg!* mindent összezavarsz, koncentrálj már!; *begynner å rote på sine gamle dager* öreg korára kezd megzavarodni **5** kóvályog, bolyong; *rote rundt* köben bolyong, nem találja az utat; *rote seg bort/vekk* eltéved **6** belekeveredik vmibe; *rote seg inn/opp/bort i noe* kellemetlen helyzetbe hozza magát; *rote seg bort i kriminelle saker* törvénytelen dolgokba keveredik **7** kavar; *rote med noen* kavar vkivel, viszonya van vkivel **8** ráveszi magát; *jeg har liksom ikke rotet meg til det* valahogy nem tudtam rávenni magam

rotebukk *fn* szétszórt, hanyag, trehány, rendetlen ember

rotehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*rotehodet, rotehoder, rotehoda; rotehodet, rotehoder, rotehodene*) szétszórt, rendetlen ember

rotekopp *fn* -en (*rotekoppen, rotekopper,rotekoppene*) szétszórt, hanyag, trehány, rendetlen

rotekte *mn* -, - (*rotekte, rotekte, rotekte*) **1** hagebruk tőhajtásos **2** helt *igjennom opprinnelig* tőzsgyökeres, törőlmetszett, törzsköcs

rottere *ige* -te (*rotterer, roterte, rotet*) **1** forog, kering; *Jorden rotterer om sin akse* a Föld forog, kering a tengelye körül; *tankene rotterer rundt noe* a gondolatai vmi körül forognak, keringenek **2** forgat, megforgat; *mekanikeren roterte hjulet* a szerelő megforgatta a kereket **3** váltakozik, rotál, egymást váltja; *formannskapet rotterer mellom medlemslandene* a tagállamok felváltva töltik be az elnöki tisztséget

rotetrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*rotetrommet, rotetrom, rotetromma; rotetrommet, rotetrom, rotetrommene*) lomtár

rotet *mn* (*rotet, rotete, rotete*) **rotete** -, - (*rotete, rotete, rotete*) rendetlen, kusza, zilált, szétszórt

rotfast *mn* (*rotfast, rotfaste, rotfaste*) legyökerezett, gyökeres

rotfeste *ige* -et/-a (*rotfester, rotfesta, rotfesta; rotfester, rotfestet, rotfestet*) meggyökeredik, gyökeret ereszt, rögződik

rotfestet *mn* meggyökeresedett, megrögzött, beivódott

rotfylle *ige* (*rotfyller, rotfylte, rotfylt*) gyökérkezel

rotfylling *fn* -en/-a (*rotfyllingen, rotfyllinger, rotfyllingene; rotfyllinga, rotfyllinger, rotfyllingene*)

1 gyökérkezelés **2** gyökértömés

rotgrønnsak *fn* bot gyökérzöldség

rothinne *fn* anat gyökérhártya

rotløs *mn* (*rotløst, rotløse, rotløse*) **rotlaus** (*rotlaust, rotlause, rotlause*) **1** gyökértelen, gyökér nélküli **2** *overf.* gyökerét vesztett, helyét nem találó

rotord *fn* -et (*rotordet, rotord, rotorda; rotordet, rotord, rotordene*) gyökszó, gyökérszó, tőszó
rotskudd *fn* -et (*rotskuddet, rotskudd, rotskudda; rotskuddet, rotskudd, rotskuddene*) fattyúhajtás, tőhajtás, tősarj
rotstavelse *fn* -en (*rotstavelsen, rotstavelse; rotstavelsene*) gyökérszótag, tőszótag
rotstokk *fn* -en (*rotstokken, rotstokker, rotstokkene*) bot gyöktörzs
rotsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rotsystemet, rotsystem, rotsystema; rotsystemet, rotsystemene; rotsystemet, rotsystemer, rotsystemene*) gyökérszótag
rotte; *fn* -en/-a (*rotten, rotter, rottene; rotta, rotter, rottene*) patkány; *rottene forlater det synkende skip* a patkányok elhagyják a süllyedő hajót; *ta rotta på noen* kicszelez vkit, fölébe kerekedik, túljár az eszén vkinek, tönkretesz vkit
rotte₂ *ige* -et/-a (*rotter, rotta, rotta; rotter, rottet, rottet*) összeesküszik, szövetezik, szövetségre lép, összeáll vkivel vki ellen; *de har rottet seg sammen mot meg* összefogtak ellenem
rottefanger *fn* -eren, -ere, -erne (*rottefangeren, rottefangere, rottefangerne*) patkányfogó; *rottefangeren fra Hameln* a hamelni patkányfogó
rottefelle *fn* -en/-a (*rottefellen, rottefeller, rottefellene; rottefella, rottefeller, rottefellene*) patkánycsapda
rottegift *fn* -en/-a (*rottegiften, rottegifter, rottegiftene; rottegifta, rottegifter, rottegiftene*) patkányméreg
rottegn *fn* -et (*rottegnen, rottegn, rotteгна; rottegnen, rottegnene*) négyzetgyökjel
rottevl *fn* -en (*rottevelen, rotteveler, rottevelene*) hajszálgyökér
rotunde *fn* -en (*rotunden, rotunder, rotundene*) **1** rotunda, kör alakú épület, csarnok, terem **2** kör alakú tér
rotur *fn* -en (*roturen, roturer, roturene*) evezőstúra
rotutdragning *fn* gyökvonás
rotvokal *fn* tővéghangzó
rouge *fn* -en (*rougen, rouger, rougene*) arcpirosító
router *fn* IT ruter v. router
rov *fn* -et (*rovet, rov, rova; rovet, rov, rovene*) **1** rablás, zsákmányszerzés, ragadozás, predáció **2** zsákmány, préda, martalék; *dele rovet mellom seg* elosztják maguk között a zsákmányt; *blir et rov for noen* vkinek a prédájává válik; *bli flammenes rov* a lángok martalékává lesz
rovdrift *fn* -en/-a (*rovdriften, rovdrifter, rovdriftene; rovdrifta, rovdrifter, rovdriftene*) rablógazdálkodás, kizsigerelés; *drive rovdrift på kizsigerel, kizipolyoz*
rovdyr *fn* -et (*rovdryret, rovdyr, rovdyra; rovdryret, rovdyr, rovdryrene*) ragadozó (állat)
rovdyrinstinkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rovdyrinstinktet, rovdyrinstinkt, rovdyrinstinkta; rovdyrinstinktet, rovdyrinstinkter, rovdyrinstinkta; rovdyrinstinktet,*

rovdyrinstinkt, rovdyrinstinktene; rovdyrinstinktet, rovdyrinstinkter, rovdyrinstinktene) ragadozó ösztön
rover *fn* -eren, -ere, -erne (*roveren, roverer, rovene; roveren, rovere, rovene*) **1** távirányítású jármű **2** holdjáró, holdautó
rovfisk *fn* -en (*rovfisken, rovfisker, rovfiskene*) ragadozó hal
rovfiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*rovfisket, rovfisker, rovfiska; rovfisket, rovfisker, rovfiskene*) rablóhalászat
rovfugl *fn* -en (*rovfuglen, rovfugler, rovfuglene*) ragadozó madár
rovmord *fn* -et (*rovmordet, rovmord, rovmorda; rovmordet, rovmord, rovmordene*) rablógyilkosság
rovmorder *fn* -eren, -ere, -erne (*rovmorderen, rovmorderen, rovmorderne*) rablógyilkos
rovtann *fn* (*rovtannen, rovtenner, rovtennene; rovtanna, rovtenner, rovtennene*) tépőfog, ragadozófog, nagy őrlőfog
royalty *fn* jogdíj
ru *mn* (*rutt, rue, rue; ru, ru, ru*) érdes
rubank *fn* -en (*rubanken, rubanker, rubankene*) nagyolgyalu
rubato₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rubatoet, rubato, rubatoa; rubatoet, rubatoer, rubatoa; rubatoet, rubato, rubatoene; rubatoet, rubatoer, rubatoene*) rubato, kötetlen, szabad előadásmód
rubato₂ *htsz* rubato, csapongva, kötetlen, oldott tempóban
rub *fn* *rub* og *stubb* minden, az utolsó morzsáig
rubbe *ige* -et/-a (*rubber, rubba, rubba; rubber, rubbet, rubbet*) dözsöl
rubbel *fn* *rubbel* og *bit* cakumpakk
rubben *mn* (*rubben, rubne, rubne*) egyenletlen
rubin *fn* -en (*rubinen, rubiner, rubinene*) rubin
rubinrød *mn* (*rubinrødt, rubinrøde, rubinrøde*) rubinvörös
rubrikk *fn* -en (*rubrikken, rubrikker, rubrikkene*) rubrika, rovat, hasáb
ruccola *fn* bot rukkola, borsmustár
rudiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rudimentet, rudiment, rudimenta; rudimentet, rudiment, rudimentene; rudimentet, rudimenter, rudimentene*) **1** alapvető ismeret, elemi ismeret, rudimentum; *rudimentene av latin* a latin nyelv alapjai **2** kezdemény; *rudimentet til kimen* csírakezdemény **3** *uutviklet organ* csökevény
rudimentær *mn* (*rudimentært, rudimentære, rudimentære*) **1** elemi, alapfokú **2** kezdetleges, visszamaradott, csökevényes, fejletlen
rufs *fn* -en (*rufsen, rufser, rufsene*) **1** sietség, kapkodás; *gjøre et arbeid fra seg i en ruf*s rohamunkában végez el vmit, sebtében végzi el a munkát **2** *vind* szállökés; *vinden tok et ekstra ruf*s i *gardinet* a szél belekapott a függönybe; *et ruf*s bak *øret* fültövön legyintés

rufse ige -et/-a (*rufser, rufsa, rufsa; rufser, rufset, rufset*) **1** ránt, rángat, kap; *rufse på seg klærne* magára kapja/rántja a ruháit; *rufse i hop* összkap/összeránt; *vinden rufset i henne* belekapott a szél **2** sebtében, kapkodva végez; *rufse fra seg arbeidet* gyorsan összecsapja a munkát **3** *hajat cibálva* fésül; *rufse i håret* kifésüli a haját

rufsete mn -, - (*rufsete, rufsete, rufsete*) rendetlen, hanyag, elhanyagolt, zilált, (haj) kócos, borzas

rug fn -en (*rugen, ruger, rugene*) *bot* rozs

rugbrød fn -et (*rugbrødet, rugbrød, rugbrøda; rugbrødet, rugbrød, rugbrødene*) rozskenyér

rugby fn -en (*rugbyen, rugbyer, rugbyene*) rögbi

rugbylag fn -et (*rugbylaget, rugbylag, rugbylaga; rugbylaget, rugbylag, rugbylagene*) rögbicsapat

rugde fn -en/-a (*rugden, rugder, rugdene; rugda, rugder, rugdene*) zool erdei szalonka

ruge ige -et/-a (*ruger, ruga, ruga; ruger, ruget, ruget*) költ, kotlik

rugehøne fn -en/-a (*rugehønen, rugehøner, rugehønene; rugehøna, rugehøner, rugehønene*) kotlóstyúk

rugemaskin fn -en (*rugemaskinen, rugemaskiner, rugemaskinene*) keltetőgép

rugemor fn szurrogát anyja, helyettesítő anyja

rugge₁ fn -en/-a (*ruggen, ruggen, ruggene; rugga, ruggen, ruggene*) testesebb nő

rugge₂ ige -et/-a (*rugger, rugga, rugga; rugger, rugget, rugget*) **1** ring, ringat, himbál, hintázik, hintáztat; *sitte og rugge på stolen* hintázik a székén; *rugge båten fra side til side* hintáztatja a csónakot **2** moccan, mozdít; *rugge en stein* megmozdít egy követ; *lefele cammogott a dombon* han rugget nedover bakken **3** imbolyogva jár, baktat, bandukol, cammog

ruggestol fn -en (*ruggestolen, ruggestoler, ruggestolene*) hintaszék

rugl fn -et (*ruglet, rugl, rugla; ruglet, rugl, ruglene*) megingás

ruglet mn (*ruglet, ruglete, ruglete*) **1** egyenetlen; *ruglete skrift* egyenetlen kézírás **2** billegő, bizonytalan, ingatag, ingadozó; *en ruglet stol* billegő szék

rugmel fn -et (*rugmelet, rugmel, rugmela; rugmelet, rugmel, rugmelene*) rozsliszt

ruhet fn -en/-a (*ruheten, ruheter, ruhetene; ruheta, ruheter, ruhetene*) érdekesség

ruhåret mn -et, -ete/-ede (*ruhåret, ruhårete, ruhårete; ruhåret, ruhårede, ruhårede*) drótszűrű

ruin fn -en (*ruinen, ruiner, ruinene*) **1** rom; *byen lå i ruiner* a város romokban hevert **2** összeomlás, pusztulás; *økonomisk ruin* gazdasági összeomlás

ruinere ige -te (*ruinerer, ruinerte, ruinert*) lerombol, elpusztít, tönkretesz, romlásba dönt; *jeg er ruinert* tönkrementem, tönkre vagyok téve

ruinhaug fn -en (*ruinhaugen, ruinhauger, ruinhaugene*) romhalmaz

ruke fn -en/-a (*ruken, ruker, rukene; ruka, ruker, rukene*) fos, ürülék

rukke₁ fn -en/-a (*rukken, rukker, rukkene; rukka, rukker, rukkene*) ránc; *ha rukker i ansiktet* ráncos az arca

rukke₂ ige -et/-a (*rukker, rukka, rukka; rukker, rukket, rukket*) ráncol

rukkel fn (*rukkelet, rukkel, rukla; rukkelet, rukkel, ruklene; ruklet, rukkel, rukla; ruklet, rukkel, ruklene*) szemét, vacak

rukket mn (*rukket, rukkete, rukkete*) **rukkete** -, - (*rukkete, rukkete, rukkete*) ráncos

ruklet mn (*ruklet, ruklete, ruklete*) **ruklete** -, - (*ruklete, ruklete, ruklete*) gyűrött, összegyűrűt, ráncos, ráncolt, összeráncolt, redőzött, fodros, fodrozott

rulade fn -en (*ruladen, rulader, ruladene*) rolád

rulett fn -en (*ruletten, ruletter, rulettene*) rulett; *russisk rulett* orosz rulett; *spille rulett* rulettezik

rulettbord fn -et, -/er, -ene/-a (*rulettbordet, rulettbord, rulettborda; rulettbordet, rulettborder, rulettborda; rulettbordet, rulettbord, rulettbordene; rulettbordet, rulettborder, rulettbordene*) rulettasztal

rulettbjul fn rulettkerék

rulettspill fn -et (*rulettspillet, rulettspill, rulettspilla; rulettspillet, rulettspill, rulettspillene*) rulettjáték

rull fn -en (*rullen, ruller, rullene*) tekeres, guriga

rullator fn -en (*rullatoren, rullatorer, rullatorene*) rollator, gurulós, gördíthető, kerekes járókeret

rulle kråke fn guruló átfordulás, bukfenc

rulle₁ fn -en/-a (*rullen, ruller, rullene; rulla, ruller, rullene*) **1** *tøyglatter* mángorló **2** tekercs; *papir-, filmrulle* papír-, filmtekercs **3** *militært register* sorkötelesek névjegyzéke **4** gurulási sebesség; *full rulle* teljes sebesség; *gi full rulle* teljes gázt ad

rulle₂ ige -et/-a (*ruller, rulla, rulla; ruller, rullet, rullet*) **1** gurul, gördül, görog; *ballen ruller bortover stranden* a labda elgurul a partra; *hjulen løsnet og rullet av gårde* a kerék meglazult és elgurult; *bilen rullet nedover* az autó lefelé gurult **2** teker, gördít, görget, sodor, felteker, göngyöl; *rulle en tønne* egy farónköt görget; *rulle en røyk* sodor egy cigaretta; *rulle sammen en teppe* felteker, összecsapar egy szőnyeget; *rulle ut et kart* kigöngyöl/kiterít egy térképet; *rulle opp en sak* felgöngyölít/felderít egy ügyet **3** dörög; *tordenen ruller dörög* az ég

rullebane fn -en (*rullebanen, rullebaner, rullebanene*) kifelőpálya

rulleblad fn -et, -/er, -ene/-a (*rullebladet, rulleblad, rulleblada; rullebladet, rulleblader, rulleblada; rullebladet, rulleblad, rullebladene; rullebladet, rulleblader, rullebladene*) **1** előélet; *ha rent rulleblad* büntetlen előéletű; *ha kriminelt rulleblad* büntetett előéletű **2** erkölcsi bizonyítvány, minősítés, káderlap; *antegnelser på rullebladet* bejegyzések az erkölcsi bizonyítványban

rullebrett fn -et, -/er, -ene/-a (*rullebrettet, rullebrett, rullebretta; rullebrettet, rullebretter,*

rullebretta; rullebrettet, rullebrett, rullebrettene; rullebrettet, rullebretter, rullebrettene) skateboard gördeszka
rullebånd fn -et (rullebåndet, rullebånd, rullebånda; rullebåndet, rullebånd, rullebåndene) **rulleband** -et (rullebandet, rulleband, rullebanda; rullebandet, rulleband, rullebandene) **1** mozgójárda **2** szállító szalag
rullefelt fn IT görgetősáv
rullegardin fn -en/-a/-et (rullegardinen, rullegardiner, rullegardinene; rullegardinet, rullegardin, rullegardina; rullegardinet, rullegardiner, rullegardina; rullegardinet, rullegardin, rullegardinene; rullegardinet, rullegardiner, rullegardinene; rullegardina, rullegardiner, rullegardinene) roletta, roló, redőny
rullekake fn -en/-a (rullekaken, rullekaker, rullekakene; rullekaka, rullekaker, rullekakene) piskótatekercs
rullelager fn -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (rullelageret, rullelager, rullelagra; rullelageret, rullelager, rullelagre; rullelageret, rullelagre, rullelagra; rullelageret, rullelagre, rullelagrene) gördülőcsapágy, görgőscsapágy
rullere ige -te (rullerer, rullerte, rullert) **1** gurul; *hjulet løsnet og rullet av gårde* a kerék meglazult és elgurult; *hodene ruller* fejek gurulnak; *en tåre ruller nedover* kinnét egy könnycsepp legurul az arcán; *tåget ruller inn på stasjonen* a vonat begurul az állomásra; *årene ruller forbi* elszállnak az évek; *orkanen ruller videre* az orkán elvonul; *skandalen ruller videre* a botrány továbbgyűrűzik; *rullende trapp* mozgólépcső; *rullende bånd* futószalag **2** gurít, görget, gördít, göngyölít, teker; *rulle snøball* hógolyót gyúr; *de rullet bilen til nærmeste bensinstasjon* elgurították az autót a legközelebbi benzinkútig; *rulle sammen* et teppe felgöngyölít egy szőnyeget; *slangen ruller seg sammen* a kígyó összetekeredik; *rulle ned en gardin* legördít, leereszt egy függőnyt; *rulle ned bilvinduet* letekeri, leereszti az autóablakot; *rulle opp en hemmelig organisasjon* felgöngyölít egy titkos szervezetet **3** sodor; *rulle en sigarett* cigarettát sodor **4** nyújt (sodrófával); *rulle en pizzadeig* kinyújt egy pizzatésztát **5** gördül, forog, rotál, kering, váltakozik; *pengene ruller* forog a pénz; *rulle med øynene* forgatja a szemét; *rullerende budsjett* gördülő költségvetés; *rullerende vaktordning* váltott ügyeleti rend
rullering fn -en/-a (rulleringen, rulleringer, rulleringene; rulleringa, rulleringer, rulleringene) forgás, körforgás, rotálás, rotáció, gördülés
rulleringsplan fn rotációs terv
rulleski fn (rulleskien, rulleskier, rulleskiene; rulleskien, rulleski, rulleskia; rulleskien, rulleski, rulleskiene; rulleskien, rulleskier, rulleskia; rulleskia, rulleskier, rulleskiene; rulleskia, rulleski, rulleskiene) síroller

rulleskibane fn -en (rulleskibanen, rulleskibaner, rulleskibanene) sírollerpálya
rulleskøyte fn -en/-a (rulleskøyten, rulleskøyter, rulleskøytene; rulleskøyta, rulleskøyter, rulleskøytene) görkorcsolya
rullestein fn -en (rullesteinen, rullesteiner, rullesteiene) folyami kavics, kulé kavics
rullestol fn -en (rullestolen, rullestoler, rullestolene) tolószék, kerekesszék
rulletrapp fn -en/-a (rulletrappen, rulletrapper, rulletrappene; rulletrappa, rulletrapper, rulletrappene) mozgólépcső
rullings fn -en (rullingsen, rullingser, rullingsene) sodort cigaretta, sodort dohány
rumener fn -eren, -ere, -erne (rumeneren, rumenere, rumenerne) román (ember)
rumensk mn (rumensk, rumenske, rumenske) **1** román (nyelv); *rumensk for nybegynnere* román nyelv kezdőknek **2** román, romániai; *rumenske tiggere* romániai koldusok
rumle ige -et/-a (rumler, rumla, rumla; rumler, rumlet, rumlet) **1** mage korog; *det rumler i magen* korog a gyomra **2** ringeklokke berreg **3** tønne döng **4** murre morog, morajlik, dörög **5** svire dáridózik **6** *bevege seg med dump* dübörög
rullefelt fn hanghatást keltő sávelválasztó csík
rumling fn -en/-a (rumlingen, rumlinger, rumlingene; rumlinga, rumlinger, rumlingene) **1** korgás **2** dörgés, morajlás, zörgés
rummy fn kortspill rómi
rumpe fn -en/-a (rumpen, rumper, rumpene; rumpa, rumper, rumpene) **rompe** -en/-a (rompen, romper, rompene; rompa, romper, rompene) **1** ülep, fenék, far, popsí, popó, valag; *sitte på rumpa* a fenékén ül **2** farok; *kurumpe* tehénfarok
rumpeballe fn -en (rumpeballen, rumpeballe, rumpeballene) tempor, farpofa
rumpebrett fn -et, -/er, -ene/-a (rumpebrettet, rumpebrett, rumpebretta; rumpebrettet, rumpebretter, rumpebretta; rumpebrettet, rumpebrett, rumpebrettene; rumpebrettet, rumpebretter, rumpebrettene) **rompebrett**
rumpeakebrett popsísi, popsítepsi
rumpetaske fn -en/-a (rumpetasken, rumpetasker, rumpetaskene; rumpetaska, rumpetasker, rumpetaskene) övtáska
rumpetroll fn -et (rumpetrollet, rumpetroll, rumpetrolla; rumpetrollet, rumpetroll, rumpetrollene) ebihal
rund mn -t, -e (rundt, runde, runde) **1** kerek, gömbölyű; *store, runde øyne* nagy, kerek szemek; *rund som en kule* gömbölyű, mint egy golyó; *en rund sum* egy kerek összeg **2** gömbölyű, telt, pufók, köpcös, kerekded; *runde armer* gömbölyű karok; *han er rund i kinnene* pufók arcú; *en liten rund mann* kis, köpcös ember **3** simulékony **4** smak telt, lekerekített; *vinen er rund i smaken* lekerekített, lágy bor

rundbelg *fn* bot nyúlzapuka, réti nyúlhere

rundboge *fn* -en (*rundbogen, rundboger, rundbogene*) arkitektur félköríves boltív

rundbogestil *fn* -en (*rundbogestilen, rundbogestiler, rundbogestilene*) arkitektur félköríves stílus (19. század), Rundbogenstil

rundbrenner *fn* -eren, -ere, -erne (*rundbrenneren, rundbrennere, rundbrennerne*) szoknyavadász, nócsábász, Don Juan

rundbue *fn* -en (*rundbuen, rundbuer, rundbuene*) arkitektur félköríves boltív

rundbuestil *fn* -en (*rundbuestilen, rundbuestiler, rundbuestilene*) arkitektur román stílus

runddans *fn* -en (*runddansen, runddanser, runddansene*) körtánc

runde₁ *fn* -en (*runden, runder, rundene*) 1 menet, kör, körbejárás; *gå runden* körbejár; *ha igjen tre runder på 5000 m* három kör van hátra 5000 méteren; *ta, gå en runde i skogen* tesz egy kört (kørsétát) az erdőben; *rive i en runde* fizet egy kört 2 szakasz, forduló, futam; *forhandlingene går inn i siste runde* a tárgyalások az utolsó szakaszba érkeztek; *han tapte i første runde* veszítet az első fordulón

runde₂ *ige* -et/-a (*runder, runda; runder, rundet, rundet*) 1 (le)kerekít; *runde av til 100 kroner* száz koronára kerekít; *vi rundet av kvelden med en kopp te* egy csésze teával kerekítettük le az estét; *runde kantene* lekerekíti az éleket; *runde leppene* kerekíti az ajkait; *runde opp/ned et tall* felfelé/lefelé kerekíti egy számot 2 görbít, hajlít; *runde ryggen* a hátát görbíti 3 *runde seg* kerekedik, gömbölyödik, meg-, begöbül 4 megkerül; *runde et gatehjørne* megkerül egy utcasarkot 5 betölt (évet); *runde 50 år* betölti az 50. életévét 6 (le)zár, befejez, bevégez; *skal vi runde av for i kveld?* fejezzük be mára?; *jeg rundet av samtalen så fort jeg kunne* igyekeztem gyorsan lezárni a beszélgetést; *runde av sesongen med et godt resultat* jó eredménnyel zárja a szezont

rundeborddiskusjon *fn* kerekasztalbeszélgetés

rundebordsdebatt *fn* -en (*rundebordsdebatten, rundebordsdebatter, rundebordsdebattene*) kerekasztal-vita

rundebordsforhandling *fn* kerekasztal-tárgyalás

rundebordskonferanse *fn* -en

(*rundebordskonferansen, rundebordskonferanser, rundebordskonferansene*) kerekasztal-konferencia

rundebordssamtale *fn* -en (*rundebordssamtalen, rundebordssamtaler, rundebordssamtalene*) kerekasztal-beszélgetés

rundelig *mn* (*rundelig, rundelige, rundelige*) bőkezű, nagyvonalú, nagylelkű, bőséges; *få rundelig med lommepenger* bőségesen kap zsebpénzt; *en rundelig sum* szép kerek összeg (nagylelkű adomány)

rundell *fn* rondella, körbástya

rundeskjema *fn* -et, -/er, -ene (*rundeskjemaet, rundeskjema, rundeskjemaene; rundeskjemaet, rundeskjemaer, rundeskjemaene*) idrett futamok időbeosztása

rundet *mn* 1 kerekített; *rundet vokal* ajakkerekítéses magánhangzó 2 gömbölyű

rundetid *fn* -en/-a (*rundetiden, rundetider, rundetidene; rundetida, rundetider, rundetidene*) idrett futamidő

rundfil *fn* -en/-a (*rundfilen, rundfiler, rundfilene; rundfila, rundfiler, rundfilene*) gömbölyű reszelő

rundfisk *fn* -en (*rundfisken, rundfisker, rundfiskene*) kibelezett, száradó hal

rundgang *fn* -en (*rundgangen, rundganger, rundgangene*) körjárat

rundhandet *mn* (*rundhandet, rundhandete, rundhandete; rundhandet, rundhandede, rundhandede*) **rundhanda** -, - (*rundhanda, rundhanda, rundhanda*) **rundhånda** -, - (*rundhånda, rundhånda, rundhånda*) **rundhåndet** (*rundhåndet, rundhåndete, rundhåndete; rundhåndet, rundhåndede, rundhåndede*) bőkezű

rundhet *fn* -en/-a (*rundheten, rundheter, rundhetene; rundheta, rundheter, rundhetene*) kerekesség

rundholt *fn* -en/-et (*rundholten, rundholter, rundholtene; rundholtet, rundholt, rundholt; rundholtet, rundholt, rundholtene*) bom, vitorlafa, alsó vitorlarúd

rundhyl *fn* gerjedés, akusztikai visszacsatolás

runding *fn* -en (*rundingen, rundinger, rundingene*) 1 kör, karika 2 gömbölydedtség, gömbölyűség, lekerekítettség

rundjern *fn* -et (*rundjernet, rundjern, rundjerna; rundjernet, rundjern, rundjernene*) gömbvas **rundjule** *ige* -te (*rundjuler, rundjulte, rundjult*) összever, nagyon megver

rundkast *fn* -et (*rundkastet, rundkast, rundkasta; rundkastet, rundkast, rundkastene*) szaltó, szabadátfordulás; *gjøre et rundkast* szaltózik

rundkinnet *mn* (*rundkinnet, rundkinnete, rundkinnete; rundkinnet, rundkinnete, rundkinnete*)

rundkinna -, - (*rundkinna, rundkinna, rundkinna*) telt arcú, pufók

rundkirke *fn* -en/-a (*rundkirken, rundkirker, rundkirkene; rundkirka, rundkirker, rundkirkene*) körtemplom

rundkjøring *fn* -en/-a (*rundkjøringen, rundkjøring, rundkjøringene; rundkjøringa, rundkjøring, rundkjøringene*) körforgalom

rundlast *fn* -en/-a (*rundlasten, rundlaster, rundlastene; rundlasta, rundlaster, rundlastene*) gömbfa

rundorm *fn* -en (*rundormen, rundormer, rundormene*) fonálféreg

rundreise *fn* -en/-a (*rundreisen, rundreiser, rundreisene; rundreisa, rundreiser, rundreisene*) körutazás

rundskjegg *fn* -et (*rundskjegget, rundskjegg, rundskjegga; rundskjegget, rundskjegg, rundskjeggene*) körszakáll

rundskolm *fn* *bot* nyúlzapuka, réti nyúlhere

rundskriv *fn* -et (*rundskrivet, rundskriv, rundskriva; rundskrivet, rundskriv, rundskrivene*) körlevél, leirat, rendelkezés, normatív határozat, normatív utasítás

rundspørring *fn* -en/-a (*rundspørringen, rundspørringer, rundspørringene; rundspørringa, rundspørringer, rundspørringene*) körkérdés

rundstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*rundstykket, rundstykker, rundstykkja; rundstykket, rundstykker, rundstykkene*) zsemle v. szömlé

rundstål *fn* gömbacél, köracél

rundt *elj* 1 körbe, körül, körös-körül, vmin túl (vmit megkerülve); *tegn rundt fingrene dine* rajzold körül az ujjaidat; *la gå rundt* körbe ad; *svinge rundt* körbe jár, körbe forog; *de rodde rundt øya* megkerülték a szigetet, a sziget körül eveztek; *det ligger en bokhandel rundt hjørnet* a sarkon túl van egy könyvesbolt; *han lette huset rundt etter brillene* az egész házat felforgatta a szemüvege után, az egész házban mindenütt kereste a szemüvegét; *han reiste landet rundt og solgte leksikon* körbeutazta az országot és lexikonokat árult; *gutten gikk rundt og furtet hele dagen* a gyerek egész nap csak duzzogva járkált körbe; *der regner det året rundt* ott egész évben esik az eső 2 körül, körülbelül, kb.; *rundt omkring, rundt regnet* körülbelül, nagyjából

rundtang *fn* kerekített csőrű fogó

rundtur *fn* -en (*rundturen, rundturer, rundturene*) körutazás

rune *fn* -en/-a (*runen, runer, runene; runa, runer, runene*) rúna

runealfabet *fn* -et, -er, -ene/-a (*runealfabetet, runealfabet, runealfabeta; runealfabetet, runealfabeter, runealfabeta; runealfabetet, runealfabet, runealfabetene; runealfabetet, runealfabeter, runealfabetene*) rúna ábécé

runge *ige* -et/-a (*runger, runga, runga; runger, runget, runget*) zeng, kong, cseng-bong, harsan, harsog

rungende *mn* 1 harsány, nagyhangú, erőteljes hangú 2 határozott, egyértelmű; *en rungende nei* határozott nem

ruptur *fn* -en (*rupturen, rupturer, rupturenene*) med szalagszakadás, ruptúra

rural *mn* (*ruralt, rurale, rurale*) vidéki

rus *fn* -en (*rusen, ruser, rusene*) mámor, részegség, bódulat

rusbruk *fn* szerhasználat

rusdose *fn* átlagos hatásos adag, tiszta hatóanyag-tartalom

rusdrikk *fn* -en (*rusdrikken, rusdrikker, rusdrikkene*) szeszital

ruse₁ *fn* -en/-a (*rusen, ruser, rusene; rusa, ruser, rusene*) fiskeri varsa

ruse₂ *ige* -et/-a (*ruser, rusa, rusa; ruser, ruset, ruset*) I lerészegedik, kábítja magát; *ruse seg* kábítószerezik, iszik (alkoholizál); *ruser seg på kokain* kokaint szív, kokainozik; *være ruset* be van szívva, be van kábítózza, be van rúgva, részeg II 1 kirohan, kiront, kipattan; *målmannen ruse ut og snappet ballen* a kapus kirontott a kapuból és megkaparintotta a labdát 2 túráztat, felpörget, bőget; *ruse motoren* túráztatja a motort

rusegrop *fn* -en/-a (*rusegropen, rusegropen, rusegropene; rusegropa, rusegropen, rusegropene*) på flyplass hajtóműpróbázó hely

rusforebyggende *mn* -, - (*rusforebyggende, rusforebyggende, rusforebyggende*) drogmegelőző

rusfri *mn* (*rusfritt, rusfrie, rusfrie*) drogmentes, tiszta (leszokott a kábítózerről)

rushtid *fn* -en/-a (*rushtiden, rushtider, rushtidene; rushtida, rushtider, rushtidene*) csúcsidő, csúcsforgalom

rushtidsavgift *fn* dugódíj

russtrafikk *fn* -en (*russtrafikken, russtrafikker, russtrafikkene*) csúcsforgalom

rusk₁ *fn* -en (*rusken, rusker, ruskene*) behemót, termetes, nagydarab alak; *en rusk av en laks* nagydarab lazac; *han var en diger rusk* nagydarab behemót volt

rusk₂ *fn* -et (*rusket, rusk, ruska; rusket, rusk, ruskene*) I piszok, szemet, szennyeződés, porszem, homokszem, morzsa, törmelék, hulladék; *rusk og rask* mindeféle szemet, hulladék, törmelék; *rusk i maskineriet* homokszem a gépezetben; *sope sammen rusket fra kjøkkenbenken* összeszeperi a morzsát a konyhapulton; *få rusk i forgassen* piszok ment a karburátorba; *få et rusk i øyet* valami belemegy a szemébe II 1 csapadékos, szeles időjárás 2 szitáló, szemerkélő eső

rusk₃ *mn* -, - (*rusk, rusk, rusk*) lökött, dilis

ruske *ige* -et/-a (*rusker, ruska, ruska; rusker, rusket, rusket*) ráz, cibál, összekócol, összeborzol; *vinden rusket i trærne* a szél cibálta a fákat; *ruske en våken* felráz vkit álmából; *det rusker ute* tombol a vihar; *ruske en i håret* összekócolja a haját

ruskevær *fn* -et (*ruskeværet, ruskevær, ruskeværa; ruskeværet, ruskevær, ruskeværene*) itéletidő

rusle *ige* -et/-a (*rusler, rusla, rusla; rusler, ruslet, ruslet*) sétál, bandukol, baktat

rusmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*rusmiddelet, rusmiddel, rusmidla; rusmiddelet, rusmiddel, rusmidlene; rusmidlet, rusmidler, rusmidla; rusmidlet, rusmidler, rusmidlene*) kábítószer, drog, alkohol, bódítószert, ajzószer, doppingyszer

rusmiddelavhengighet *fn* kábítószer-függőség, drogfüggőség

rusmiddelbruk *fn* szerhasználat

rusmiddelforebygging *fn* drogpreevenção, drogmegelőzés

rusmiddelmisbruk *fn* -en/-et (*rusmiddelmisbruken, rusmiddelmisbruker, rusmiddelmisbrukene; rusmiddelmisbruket, rusmiddelmisbruk, rusmiddelmisbruka; rusmiddelmisbruket, rusmiddelmisbruk, rusmiddelmisbrukene*) visszaélősszerű szerhasználat, drogfogyasztás, kábítószer-használat

rusmiddelmisbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*rusmiddelmisbrukeren, rusmiddelmisbrukerer, rusmiddelmisbrukerne; rusmiddelmisbruker, rusmiddelmisbrukere, rusmiddelmisbrukerne*) szerhasználatlal visszaélő szerhasználó, kábítószeres, drogfogyasztó

rusmisbruk *fn* -en/-et (*rusmisbruken, rusmisbruker, rusmisbrukene; rusmisbruket, rusmisbruk, rusmisbruka; rusmisbruket, rusmisbruk, rusmisbrukene*) pszichoaktív szerek használata, szerfüggés, addikció, szenvedélybetegség (alkoholizmus, drogfogyasztás), pszichoaktív anyagokkal való visszaélés

rusmisbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*rusmisbrukeren, rusmisbrukere, rusmisbrukerne*) szerfüggő, pszichoaktív szer használó, szenvedélybeteg (alkoholista, drogfogyasztó)

rusproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rusproblemet, rusproblem, rusproblema; rusproblemet, rusproblemer, rusproblema; rusproblemet, rusproblem, rusprobleme; rusproblemet, rusproblemer, rusprobleme*) kábítószer-probléma

ruspávirket *mn* (*ruspávirket, ruspávirkete, ruspávirkete; ruspávirket, ruspávirkede, ruspávirkede*) bódult, ittas; *ruspávirket kjøring* ittas vezetés, vezetés alkohol befolyásoltság alatt, vezetés kábult állapotban; *ruspávirket tilstand* bódult, kábult állapot, kábítószeres, drogos befolyásoltság

russ *fn* -en, - (*russen, russ, russene*) végzős diák, érettségiző

russehumleblom *fn* bot gyömbérgyökér

russekort *fn* -et (*russekortet, russekort, russekorta; russekortet, russekort, russekortene*) russ kártya, érettségiző névjegykártya

russekål *fn* bot szücső

russemjelt *fn* bot alpesi tej bükköny

russer *fn* -eren, -ere, -erne (*russeren, russere, russerne*) orosz (ember)

russifisere *ige* -te (*russifiserer, russifiserte, russifisert*) oroszosítás, eloroszosítás

russifisering *fn* -en/-a (*russifisingen, russifisinger, russifisingene; russifiseringa, russifiseringer, russifiseringene*) oroszosítás, eloroszosítás

russisk₁ *fn* -en::n:none (*russisken, russisker, russiskene*) orosz (nyelv)

russisk₂ *mn* (*russisk, russiske, russiske*) orosz

russiskfødt *mn* -, -e (*russiskfødt, russiskfødt, russiskfødt*) orosz származású

russisklærer *fn* -eren, -ere, -erne (*russisklæreren, russisklæreren, russisklærerne; russisklæreren, russisklærere, russisklærerne*) orosz tanár

russiskspråklig *mn* -, -e (*russiskspråklig, russiskspråklige, russiskspråklige*) orosz nyelvű

russisktalende *mn* -, - (*russisktalende, russisktalende, russisktalende*) orosz anyanyelvű, oroszul beszélő

russiskvennlig *mn* oroszbarát

Russland *fn* Oroszország

russlær *fn* -et (*russlæret, russlær, russlæra; russlæret, russlær, russlærene*) bagariabőr

russofobi *fn* -en (*russofobien, russofobier, russofobiene*) oroszfóbia

rust *fn* -en/-a (*rusten, ruster, rustene; rusta, ruster, rustene*) **I** liget **II** rozsdá

rustand *fn* (*rustanden, rustender, rustendene; rustanda, rustender, rustendene*) zool vörös ásólúd

rustangrep *fn* -et (*rustangrepet, rustangrep, rustangrepa; rustangrepet, rustangrep, rustangrepe*) rozsdásodás, rozsdamarás

rustbrun *mn* -t, -e (*rustbrunt, rustbrune, rustbrune*) rozsdabarna

rustbuktrost *fn* zool rozsdáhasú rigó

ruste *ige* -et/-a (*ruster, rusta, rusta; ruster, rustet, rustet*) **I** rozsdásodik; *være rustet tvers* ígjennom teljesen el van rozsdásodva; *gammel kjærlighet ruster ikke* a régi szerelem nem halványodik; *ruste bort* megrozsdásodik **II** felszerel, felvértez, felkészül, felkészít, fegyverkezik, felfegyverez; *være rustet til* fel van készülve vmire; *ruste seg* felszerelkezik, felvértezi magát; *ruste opp* felfegyverez, felfegyverkezik

rusten *mn* (*rustent, rustne, rustne*) **1** rozsdás; *en rusten kniv* rozsdás kés **2** rozsdaszínű, **rőt 3** rekedt; *ha en rusten hals* rekedt a torka, be van rekedve **4 overf.** be van rozsdásodva, régen volt használatban

rustflekk *fn* -en (*rustflekken, rustflekker, rustflekke*) rozsdafolt

rustfri *mn* (*rustfritt, rustfrie, rustfrie*) rozsdamentes

rustikk *mn* (*rustikt, rustikke, rustikke*) rusztikus

rustning₁ *fn* -en/-a (*rustningen, rustninger, rustningene; rustninga, rustninger, rustningene*) fegyverkezés

rustning₂ *fn* -en/-a (*rustningen, rustninger, rustningene; rustninga, rustninger, rustningene*) fegyverzet; *en ridder i full rustning* lovag teljes vértetben/fegyverzetben

rustningsindustri *fn* -en (*rustningsindustrien, rustningsindustrier, rustningsindustriene*) fegyveripar

rustningskappløp *fn* -et (*rustningskappløpet, rustningskappløp, rustningskappløpa; rustningskappløpet, rustningskappløp, rustningskappløpene*) fegyverkezési verseny

rustningskontroll *fn* -en (*rustningskontrollen, rustningskontroller, rustningskontrollene*)
fegyverzetellenőrzés

rustrod *mn* -t, -e (*rustrødt, rustrøde, rustrøde*)
rozsdavörös

rute₁ *fn* -en/-a (*ruten, ruter, rutene; ruta, ruter, rutene*) **I** **1** kocka, négyzet, mező, rubrika, kockaszelet; *et sjakkbrett er delt i 64 ruter* a sakkábra 64 mezőre van felosztva; *fill inn de tomme rutene* töltsd ki az üres rubrikákat; *putetrek med blå og hvite ruter* kék-fehér kockás párnahuzat; *ruter av sjokoladekaken* csokoládés torta kockaszeletek **2** ablakábra, ablak; *vindusrute* ablaküveg; *han trykkes nesa mot ruta* az ablakhoz szorította az orrát; *alle rutene var knust* az összes ablak betört **II** **1** útvonal, útiterv; *leggje opp rute for ferieruten* összeállítja az útvonalat, útitervet készíti a nyaralásra; *følge en rute* követ egy útvonalat **2** járat, menetrend szerinti útvonal; *ruten Oslo-Budapest* Oslo-Budapest járat; *gå i (fast) rute* meghatározott útvonalon rendszeresen (menetrend szerint) közlekedik; *båten gikk i fast rute mellom Hammerfest og Kirkenes* Hammerfest és Kirkenes között rendszeres kompjárat volt, a komp rendszeresen járt **3** overf. ide-oda járkálás; *han var søvnløs og gikk i rute mellom sovrommet og kjøkkenet hele natten* nem tudott aludni és egész éjjel ki-be járkált a hálószoba és a konyha között **4** menetrend, indulási és érkezési időpontok, menetidő, forgalom; *bussen var i rute da sammenstøtet skjedde* az összeütközéskor a busz a forgalomban volt (menetrend szerint közlekedett); *holde ruten* pontos, nem késik, tartja a menetrendet; *toget er i rute* a vonat pontosan indul/érkezik, a vonat menetrend szerint indul/érkezik; *sjekk om flyet er i rute* ellenőrizd, hogy a repülőgép nem késik-e; *trafikken er i rute igjen* a forgalom újra megindult **5** overf. terv szerinti haladás; *avhandlingsarbeidet hennes er i rute* jól halad a dolgozatával (időben el fog készülni)

rute₂ *ige* -et/-a (*ruter, ruta, ruta; ruter, rutet, rutet*)
(be)kockáz

rutebil *fn* -en (*rutebilen, rutebiler, rutebilene*)
teherautójárat, autóbuszjárat

rutebilstasjon *fn* -en (*rutebilstasjonen, rutebilstasjoner, rutebilstasjonene*)
autóbuszállomás

rutebok *fn* (*ruteboken, rutebøker, rutebøkene; ruteboka, rutebøker, rutebøkene*)
menetrend

rutebuss *fn* -en (*rutebussen, rutebusser, rutebussene*)
buszjárat

rutebåt *fn* -en (*rutebåten, rutebåter, rutebåtene*)
hajójárat

rutefart *fn* -en (*rutefarten, rutefarter, rutefartene*)
menetrendszerű járat

rutegående *mn* -, - (*rutegående, rutegående, rutegående*)
menetrend szerint közlekedő

rutepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rutepapiret, rutepapir, rutepapira; rutepapiret, rutepapirer, rutepapira;*

rutepapiret, rutepapir, rutepapirene; rutepapiret, rutepapirer, rutepapirene)
kockás papír

ruter *fn* (*ruteren, rutere, ruterne; ruteren, ruter, ruterne*) **I** kortspill káró; *melde ruter* bmondja a kárót **II** *IT* ruter v. router

ruterdame *fn* -en/-a (*ruterdamen, ruterdamer, ruterdamene; ruterdama, ruterdamer, ruterdamene*)
káró dáma

ruteress *fn* -et (*ruteresset, ruteress, ruteressa; ruteresset, ruteress, ruteressene*)
káró ász

ruterknekt *fn* -en (*ruterknekten, ruterknekter, ruterknekten*)
káró bubi, jumbó

ruterkonge *fn* -en (*ruterkongen, ruterkonger, ruterkongene*)
káró király

rutet *mn* (*rutet, rutete, rutete*) **rutete** -, - (*rutete, rutete, rutete*)
kockás

rutetabell *fn* -en (*rutetabellen, rutetabeller, rutetabellene*)
menetrend

rutine *fn* -en (*rutinen, rutiner, rutinene*)
rutin, eljárás

rutinearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rutinearbeidet, rutinearbeid, rutinearbeida; rutinearbeidet, rutinearbeider, rutinearbeida; rutinearbeidet, rutinearbeid, rutinearbeidene; rutinearbeidet, rutinearbeider, rutinearbeidene*)
rutinmunka

rutinekontroll *fn* -en (*rutinekontrollen, rutinekontroller, rutinekontrollene*)
rutinellenőrzés

rutinemessig *mn* (*rutinemessig, rutinemessige, rutinemessige*)
rutinszerű

rutineoppdrag *fn* -et (*rutineoppdraget, rutineoppdrag, rutineoppdraga; rutineoppdraget, rutineoppdrag, rutineoppdragene*)
rutinmegbízatás

rutinepreget *mn* (*rutinepreget, rutinepregete, rutinepregete; rutinepreget, rutinepregede, rutinepregede*)
rutineprega -, - (*rutineprega, rutineprega, rutineprega*)
rutinszerű

rutinere *ige* begyakorol; *rutinere seg* gyakorolja magát

rutinert *mn* (*rutinert, rutinerte, rutinerte*)
rutinos

rutsje *ige* -et/-a (*rutsjer, rutsja, rutsja; rutsjer, rutsjet, rutsjet*)
csúszik, csusszan; *rutsje nedover på resultatlista* lejjebb csúszik az eredménylistán

rutsjebane *fn* -en (*rutsjebanen, rutsjebaner, rutsjebanene*)
csúszda

rutte *ige* -et/-a (*rutter, rutta, rutta; rutter, ruttet, ruttet*)
költ, költekezik, pazarol, fecsérelni, herdál;

det er ikke mye å rutte med nem sok van belőle; *ha lite å rutte med* kevés pénze van, szűkös anyagi

lehetőségei vannak; *ha mye å rutte med* sok pénze van, van miből költenie

ruve₁ *fn* -en/-a (*ruven, ruver, ruvene; ruva, ruver, ruvene*)
rakás, halom

ruve₂ *ige* -et/-a/-de (*ruver, ruva, ruva; ruver, ruvet, ruvet; ruver, ruvde, ruvd*)
(ki)magaslik,

(ki)magasodik, kiemelkedik, tornyosul; *han ruvet over alle de andre* a többiek fölé tornyosult; *ruve i*

landskapet a környezet fölé magasodik

ruvende *mn* -, - (*ruvende, ruvende, ruvende*)
kimagasló

ry₁ *fn* -et (*ryet, ry, rya; ryet, ry, ryene*) hírnév, hír;
han vant tidlig ry som sanger énekesként korán hírnevet szerzett; *ha ry for gavmildhet* bőkezű hírében áll

ry₂ *ige* -dde (*ryr, rydde, rydd*) **1** szóródik, letöredezik, hullik, hullat; *blomstene ryr* a virágok hullatják a szirmaikat; *ry fra hverandre* szétesik; *det rydde penger ut av lommene hans* potyogott a pénz a zsebéből **2** nyüzösög

rybs *fn* -en (*rybsen, rybser, rybsene*) bot tarlórépa
rydde *ige* -et/-a (*rydder, rydda, rydda; rydder, ryddet, ryddet*) **1** (meg)tisztít, ki-, eltakarít, rendbe tesz, rendet rak, elpakol, összerámol; *rydde opp takarít, rendet rak; rydde en av veien* eltesz vkit láb alól, eltakarít az útból; *rydde av bordet* letakarítja az asztalt; *rydde all tvil av veien* minden kétséget kizár, megszüntet **2** (fel)tör, művelésre, használatra alkalmassá tesz; *rydde vei* utat tör; *rydde ny jord* új földet feltör

ryddig *mn* -, -e (*ryddig, ryddige, ryddige*) **1** rendezett, tiszta; *rommet var ryddig* rend volt a szobában **2** világos, értelmes, logikusan elrendezett, áttekinthető, egyértelmű; *en ryddig person* rendszerező, világos célokkal rendelkező ember; *ha et ryddig hode* világos fejű

ryddighet *fn* -en/-a (*ryddigheten, ryddigheter, ryddighetene; ryddigheta, ryddigheter, ryddighetene*) tisztaság, rend, rendezettség, egyértelműség
rydding *fn* -en/-a (*ryddingen, ryddinger, ryddingene; ryddinga, ryddinger, ryddingene*) tisztítás, megtisztítás, letisztulás

rydning *fn* -en/-a (*rydningen, rydninger, rydningene; rydninga, rydninger, rydningene*) irtás, tisztás

rydningsmann *fn* (*rydningsmannen, rydningsmenn, rydningsmennene*) pionír, úttörő

rye *fn* -en/-a (*ryen, ryer, ryene; rya, ryer, ryene*) rongyszőnyeg

rygg *fn* -en (*ryggen, rygger, ryggene*) **1** anatómi hát; *bak ens rygg* vkinek a háta mögött (távollétében); *faller en i ryggen* hátbatámad vkit; *gå/løpe kaldt nedover ryggen på en* a hideg futkos a háton; *gå med bøyd rygg* görnyedten jár; *ha ryggen fri* van hova hátrálnia; *svømme på ryggen* hátton úszik; *vende en ryggen* hátat fordít vkinek; *kjolen har knapping i ryggen* a ruha hátul gombolós **2** bok gerinc **3** *terrengsformasjon* hátság; *Den midtatlantiske rygg* Közép-Atlanti-hátság

rygge *ige* -et/-a (*rygger, rygga, rygga; rygger, rygget, rygget*) hátrál, tolat, farol

ryggelys *fn* -et (*ryggelyset, ryggelys, ryggelysa; ryggelyset, ryggelys, ryggelysene*) tolatólámpa, rükverclámpa

ryggeløs *mn* (*ryggeløst, ryggeløse, ryggeløse*) romlott, feslett, kicsapongó, erkölcstelen, gátlástalan, gerinctelen

ryggfinne *fn* -en (*ryggfinnen, ryggfinner, ryggfinnene*) hátútszó

rygglene *fn* -et, -er, -ene/-a (*rygglenet, rygglenet, rygglena; rygglenet, rygglenet, rygglenene*) háttámasz, háttámla

ryggmarg *fn* -en (*ryggmargen, ryggmarger, ryggmargene*) gerincvelő

ryggmargsbrokk *fn* -en/-et (*ryggmargsbrokken, ryggmargsbrokker, ryggmargsbrokkene; ryggmargsbrokket, ryggmargsbrokk, ryggmargsbrokka; ryggmargsbrokket, ryggmargsbrokk, ryggmargsbrokkene*) med nyitott gerinc

rygggrad *fn* -en/-a (*rygggraden, rygggrader, rygggradene; rygggrada, rygggrader, rygggradene*) **1** gerinc, gerincoszlop; *fjerne rygggraden når man fileterer fisk* a hal filézésénél eltávolítjuk a gerincet **2** *overf.* gerinc, tartóoszlop, tartás; *ungdommen er landets rygggrad* az ifjúság a nemzet tartóoszlopa; *mangle rygggrad* nincs gerince, gerinctelen, nincs erkölcsi tartása

ryggsekk *fn* -en (*ryggsekken, ryggsekker, ryggsekkene*) hátizsák

ryggstrengdyr *fn* zool gerinchúros állatok, gerinchúrosok

ryggsvømming *fn* -en/-a (*ryggsvømmingen, ryggsvømming, ryggsvømmingene; ryggsvømminga, ryggsvømminger, ryggsvømmingene*) hátútszás

ryggsøyle *fn* -en/-a (*ryggsøylen, ryggsøylar, ryggsøylene; ryggsøyla, ryggsøylar, ryggsøylene*) (hát)gerinc

ryggtrening *fn* gerinctorna

ryggvirvel *fn* -en (*ryggvirvelen, ryggvirvler, ryggvirvlene*) csigolya

ryke *ige* (*ryker, røyk, røket; ryker, røk, røket*) **1** füstöl, füstölög, gőzölög; *ovnen ryker* füstöl a kályha; *det ryker fra pipa* füstöl a kémény; *rykende ruiner* füstölög romok; *suppen ryker fra bollen* gőzölög a leves a tálban **2** *dohányt szív, füstöl, dohányzik; ryke sigar* szivart szív, szivarozik **3** felszökik, felbukkan, feltámad, felszáll, repül; *prisene røk i været* az árak az égbé szöktek; *ryke i luften* levegőbe repül, felrobban; *det ryker opp med en storm* feltámad a vihar **4** esik, kerül; *ryke ut med noen* egymásnak esnek, összeveznek; *ryke på halen* fenékre esik; *de røk på hverandre med knyttede never* ököllel estek egymásnak; *ryke ut* kiesik; *ryke ut av ligaen* kiesik a bajnokságból; *ryke i lyset* napvilágra kerül **5** tönkre megy, megsérül, elszakad, összetörik, összedől, összeomlik; *ryke uklar med noen* tönkeremegy a barátsága vkivel, összeveszik vkivel; *tauet røk rett av* elszakadt a kötél; *koppen røk* a pohár összetört; *ryke i stykker* darabokra törik **6** *elfüstöl, elviharzik, eltűnik, eltakarodik; ryk og reis!* takarodj!, tűnj el!, menj a fenébe!; *be noen ryke og reise* elküld vkit a fenébe **7** elveszít, elvesz; *ryke 3–5 i en fotballkamp* 3:5-re elveszítette a futballmeccset;

hvis vi taper, da byen ryker! ha veszítünk, elvész a város

rykende *mn* füstölőgő, gőzölőgő; *rykende fersk* vadonatúj, teljesen új

rykk *fn* -en, - / n1 (*rykken, rykk, rykkene; rykket, rykk, rykka; rykket, rykk, rykkene*) 1 rántás, rándítás, rándulás; *stanse med et rykk* egy rándulással megáll 2 meglódulás, gyors indulás, kivonulás, előrenyomulás, lökés 3 *vektløfting* szakítás

rykke *ige* -et/-al/-te (*rykker, rykka, rykka; rykker, rykket, rykket; rykker, rykte, rykt*) 1 ránt, rándít, rándul, rángat, cibál; *rykke opp med rota* gyökerestül kiránt; *rykke i båndet* megrántja a kötelet; *rykke til* összerándul 2 elragad; *bli rykket bort i ung alder* fiatalon elragadja a halál 3 nyomul, vonul, indít, indul, lódul, nekilódul; *hæren rykket frem* a hadsereg előrenyomult; *rykke et skritt tilbake* egy lépéssel hátrébb vonul; *rykke i marken* harcba vonul, kampányt indít; *rykke ut* kírúkol, előhozakodik;

politiet, ambulansen, brannvesenet *rykket ut* kívonul, kiszállt a rendőrség, mentők, tűzoltók 4 csúszik; *rykke ned* lejjebb csúszik (a ranglistán) 5 előrelép, feljebb jut, előbbre, feljebb kerül; *rykke frem i køen* előbbre kerül a sorban; *rykke opp* feljebb jut, előléptetik 6 húzódik; *rykke nærmere* közelebb húzódik; *rykke sammen* összebb húzódik

rykkveis *htsz* lökészerűen, rándulva, rángatva **rykkvis**₁ *mn* -u/-, -e (*rykkvist, rykkvise, rykkvise; rykkvis, rykkvise, rykkvise*) fokozatos, szaggatott, szakaszonkénti

rykkvis₂ *htsz* szaggatottan, szakaszonként; *puste rykkvis* szaggatottan lélegzik; *køen beveger seg rykkvis fremover* a sor néha meglódul

rykning *fn* -en/-a (*rykningen, rykning, rykningene; rykninga, rykning, rykningene*) rángás, rángatózás; *ha nervøse rykninger i ansiktet* idegesen rángatózik az arca; *rykninger i musklene, muskel* *rykninger* izomrángás

rykte *fn* -et, -er, -ene/-a (*ryktet, rykter, rykta; ryktet, rykter, ryktene*) 1 szóbeszéd, híresztelés, hír, fáma, rémhír; *det går rykter om* úgy hírlik, az a hír járja, azt rebesgetik; *det er bare rykter* csak szóbeszéd; *avkrefte et rykte* megcáfol egy hírt; *løse rykter* megalapozatlan hírek; *sette ut rykter* híresztel, rebesget; *høre rykter om noe* mindenfélet hall vmiről, azt beszélnek, hogy, olyan híreket lehet hallani, hogy, úgy hírlik 2 hírnév, hír; *ødelegge sitt gode navn og rykte* tönkreszeszi a jóhírért, jó hírnevét; *være bedre enn sitt rykte* jobb, mint a híre; *ha et dårlig rykte* rossz hírneve van

ryktes *ige* (*ryktes, ryktes, ryktes*) úgy hírlik, beszélnek **ryktesmed** *fn* -en (*ryktesmeden, ryktesmeder, ryktesmedene*) rémhírterjesztő

ryktespreder *fn* -eren, -ere, -erne (*ryktesprederen, ryktesprederer, ryktesprederne; ryktesprederen, ryktespredere, ryktesprederne*) valótlanságokat terjesztő

ryllik *fn* -en (*rylliken, rylliker, ryllikene*) bot cickafark, közönséges cickafark

rynke₁ *fn* -en/-a (*rynken, rynker, rykene; rynga, rynker, rykene*) ránc

rynke₂ *ige* -et/-a (*rynker, rynga, rynga; rynker, rynket, rynket*) ráncol; *rynke på nesen* fintorog

rynekrem *fn* -en (*rynekremen, rynekremer, rynekremene*) ránckrém

rynkerose *fn* bot japán rózsza

rynkete *mn* (*rynkete, rynkete, rynkete*) **rynkete** -, - (*rynkete, rynkete, rynkete*) ráncos

rynkevier *fn* bot recéslevelű fűz **ryolitt** *fn* -en (*ryolitten, ryolitter, ryolittene*) riolít

rype *fn* -en/-a (*rypen, ryper, rypene; rypa, ryper, rypene*) hófajd

rypebær *fn* -et (*rypebæret, rypebær, rypebæra; rypebæret, rypebær, rypebærene*) bot havasi medveszülő

rypefot *fn* bot kapcsos korpafű

rypestegg *fn* -en (*rypesteggen, rypestegger, rypesteggene*) hím hófajd

ryr *mn* (*ryrt, ryre, ryre*) rövidéletű, gyorsan végetértő, fogyó, eltűnő

rysj *fn* -en (*rysjen, rysjer, rysjene*) fodor

ryste *ige* -et/-a (*ryster, rysta, rysta; ryster, rystet, rystet*) 1 megrémiszt, elborzaszt, megráz, megrendít; *bli dypt rystet over nyheten* mélyen megrázta a hír;

en rystende opplevelse megrázó, megrendítő élmény 2 ráz; *ryste på hodet* rázza a fejét 3 rázkódik, reng, remeg, rezeg, reszket; *jorden ryster* reng a föld;

rystende hender reszkető kezek

rystelse *fn* -en (*rystelsen, rystelser, rystelsene*) 1 rázkódás; *hjernerystelse* agyrázkódás 2 *sterk bevegelse* megrázókodtatás 3 *jordskjelv* rengés, földrengés

rystende *mn* -, - (*rystende, rystende, rystende*) megrázó; *en rystende tragedie* megrázó tragédia

ryte *ige* (*ryter, røyt, rytt; ryter, røt, rytt*) morog, mordul, horkant

rytme *fn* -en (*rytmen, rytmer, rytmene*) ritmus, ütem

rytmeforstyrrelse *fn* -en (*rytmeforstyrrelsen, rytmeforstyrrelser, rytmeforstyrrelsene*) ritmuszavar

rytmegitar *fn* -en (*rytmegitaren, rytmegitarer, rytmegitarene*) ritmusgítár

rytmesans *fn* -en (*rytmesansen, rytmesanser, rytmesansene*) ritmusérzők

rytmikk *fn* -en (*rytmikken, rytmikker, rytmikkene*) ritmika

rytmisk *mn* (*rytmisk, rytmiske, rytmiske*) ritmikus, ütemes; *rytmisk bevegelse* ritmikus mozgás; *ha*

rytmisk sans van ritmusérzőke

rytter *fn* -eren, -ere, -erne (*rytteren, ryttere, rytterne*) 1 lovag, lovas; *spansk rytter* spanyolbak, spanyollovás 2 *sykkel* versenyző

rytteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*rytteriet, rytteri, rytteria; rytteriet, rytterier, rytteria; rytteriet, rytteri, rytteriene; rytteriet, rytterier, rytteriene*) lovasság

rytterstatue *fn* -en (rytterstatuen, rytterstatuer, rytterstatuene) lovasszobor

rå₁ *fn* -en (råen, råer, råene) kereszttárbóc

rå₂ *mn* (rått, råe, råe; rått, rå, rå) **1** durva, nyers; rått kjøtt nyers hús; rå sprit tiszta alkohol; en rå latter durva nevetés, röhögés; et rått ran brutális rablás; en rå vits durva vicc **2** nedves, nyirkos; rå ved nedves fa; bli rå på beina nedves lesz a lába **3** hihetetlen, fantasztikus, szenzációs, iszonyú jó; ha det rått morsomt iszonyú jól szórakozik **råbarket** *mn* (råbarket, råbarkete, råbarkete; råbarket, råbarkede, råbarkede) **råbarka** -, - (råbarka, råbarka, råbarka) nyers modorú, faragatlan, durva, goromba; en råbarket kar durva fickó, goromba fráter

råbra *mn* szörnyen jó, borzasztó jó, isteni

råbukk *fn* -en (råbukken, råbukker, råbukkene) őzbak

råd *fn* -et (rådet, råd, råda; rådet, råd, rådene) **I** **1** anyagi eszköz, erőforrás, készlet; ha god råd jó módú; ha dårlig råd på noe szüőkölködik vmiben; jeg har ikke råd til å kjøpe bil nå most nincs pénzem új autóra; ha råd til módjában áll, megengedheti magának **2** kiút, megoldás; det blir nok en råd, skal du se! majd meglátod, minden megoldódik; det var ikke annen råd nem volt más kiút; ikke vite sin arme råd teljesen tanácstalan, nem találja a kiutat; det er ikke råd å få ham til å forstå det lehetetlen megértetni vele; mulighets råd lehetőség, mód; det var ikke mulighets råd nem volt rá mód, lehetőség; så snart som råd er ahogy mód lesz rá, ahogy lehetőség nyílik **II** (gyógy)szer, gyógyvír, gyógymód; et godt råd mot forkjølelse jó gyógymód megfázásra/megfázás ellen **III** **1** tanács, útmutatás, javaslat; spørre en til råds tanácsot kér; følge ens råd követi vkinek a tanácsát **2** testület tanács; Kongens råd kabinet, államtanács, minisztertanács; skolens råd iskolatanács; holde råd tanácskozik **3** testület tagja tanácsstag, tanácsos, minister; statsråd miniszter; finansråd pénzügyminiszter

råde₁ *fn* -en (råden, råder, rådene) kardántengely

råde₂ *ige* (råder, rådet, rådet; råder, rådde, rådd) **rå₃** -dde (rår; rådde, rådd) **1** dönt, határoz, rendelkezik, irányít; her er det jeg som rår itt én határozok **2** ural, birtokol, rendelkezik vmivel, vmi fölött, hatalmában áll, tart; råde over store rikdommer nagy vagyonok fölött rendelkezik; ikke rå over noe nem áll hatalmában; rå med noen vkít hatalmában tart, bánni tud vkivel, rendelkezik vkivel; foreldrene rådde ikke med ham lenger a szülei nem bírtak vele, elveszítették a befolyásukat fölött; råde seg selv a maga ura; makta rår csak a hatalom számát, minden attól függ, hogy kié a hatalom **3** tanácsol; ikke kunne rå for noe tanácstalan; rå noen fra noe lebeszél vkít vmiről, nem tanácsol vmit vkinek; rå noen til noe rábeszél vkít vmire, tanácsol vmit vkinek **4** fennáll, uralkodik, honol; her inne

råder stillheten idebent csend honol; overalt råder fortvilelse mindenütt kétségbeesés uralkodik

rådebank *fn* -en (rådebanken, rådebanker, rådebankene) tengely kopogás

rådelig *mn* (rådelig, rådelige, rådelige) tanácsos **rådende** *mn* uralkodó, fennálló; under de rådende forhold a fenálló viszonyok közepette; rådende oppfatning var at... az uralkodó felfogás az volt, hogy...

råderett *fn* -en (råderetten, råderetter, råderettene) rendelkezési jog

Rådet for Den europeiske union *fn* Az Európai Unió Tanácsa

rådføre *ige* -te (rådfører, rådførte, rådført) tanácskozik, tanácsot kér; rådføre seg med noen tanácsot kér vkítől

rådførsel *fn* -en (rådførselen, rådførsler, rådførslene) konzultálás, konzultáció

rådgivende *mn* -, - (rådgivende, rådgivende, rådgivende) tanácsadó, iránymutató, konzultatív, szakértő(i); en rådgivende folkeavstemning véleménynyilvánító népszavazás; en rådgivende forsamling tanács(ülés), tanácskozás; rådgivende ingeniør mérnök tanácsadó, tanácsadó mérnök, szakértő mérnök, mérnökszakértő; rådgivende tale (retorikk) tanácskozó beszéd

rådgiver *fn* -eren, -ere, -erne (rådgiveren, rådgivere, rådgiverne) tanácsadó, tanácsos; juridisk rådgiver jogtanácsos

rådgiving *fn* -en/-a (rådgivingen, rådgivinger, rådgivingene; rådgivinga, rådgivinger, rådgivingene) **rådgiiing** -en/-a (rådgiiingen, rådgiiinger, rådgiiingene; rådgiiinga, rådgiiinger, rådgiiingene) **rådgivning** -en/-a (rådgivningen, rådgivninger, rådgivningene; rådgivninga, rådgivninger, rådgivningene) tanácsadás

rådhus *fn* -et (rådhuset, rådhus, rådhusa; rådhuset, rådhus, rådhusene) városháza, tanácssháza

rådhusplass *fn* -en (rådhusplassen, rådhusplasser, rådhusplassene) városház tér

rådhusall *fn* városháza díszterme

rådighet *fn* -en/-a (rådigheten, rådigheter, rådighetene; rådigheta, rådigheter, rådighetene) rendelkezés; stå til rådighet rendelkezés(é)re áll; de midler han har til rådighet a rendelkezésére álló eszközök; ha full, lovhemlet rådighet over noe törvényes tulajdonát képezi

rådlegge *ige* (rådlegger, rådløse, rådlagt) megtanácskozik

rådløs *mn* (rådløst, rådløse, rådløse) **rådlaus** (rådlaust, rådlause, rådlause) tanácstalan

rådløshet *fn* -en/-a (rådløsheten, rådløsheter, rådløshetene; rådløsheta, rådløsheter, rådløshetene)

rådløyse -en/-a (rådløysen, rådløyser, rådløysene; rådløysa, rådløyser, rådløysene) tanácstalanság

rådmann *fn* (rådmannen, rådmenn, rådmennene)

1 tanácsstag, tanácsos **2** administrasjonssjef i kommunen jegyző

rådsforsamling *fn* -en/-a (rådsforsamlingen, rådsforsamlinger, rådsforsamlingene; rådsforsamlinga, rådsforsamlinger, rådsforsamlingene) tanácsstestület

rådsherre *fn* -en (rådsherren, rådsherrer, rådsherrene) tanácsstag, tanácsos, tanácsnok, városatya, szenátor

rådslagning *fn* -en/-a (rådslagningen, rådslagninger, rådslagningene; rådslagninga, rådslagninger, rådslagningene) tanácskozáás

rådslå *ige* (rådslår, rådslo, rådslått) tanácskozik; *rådslå om noe* megvitat vmit; *rådslå med noen* tanácskozik vkivel

rådsmann *fn* (rådsmannen, råds menn, råds mennene) tanácsstag, tanácsnok

rådsmedlem *fn* (rådsmedlemmet, rådsmedlemmer, rådsmedlemma; rådsmedlemmet, rådsmedlemmer, rådsmedlemmene) tanácsstag

rådsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (rådsmøtet, rådsmøter, rådsmøta; rådsmøtet, rådsmøter, rådsmøtene) tanácsülés

rådsmnar *mn* (rådsmnart, rådsmnare, rådsmnare) gyors döntéseket hozó, gyorsan cselekvő

rådsmnarhet *fn* -en/-a (rådsmnarheten, rådsmnarheter, rådsmnarhetene; rådsmnarheta, rådsmnarheter, rådsmnarhetene) gyors észjárás, határozottság, gyors döntéshozóképesség, határozott cselekvőképesség

rådsmørre *ige* (rådsmør, rådsmørte, rådsmørte) tanácsot kér vkitől

rådssal *fn* -en (rådssalen, rådssaler, rådssalene) tanácssterem

rådsvelde *fn* -et, -er, -ene/-a (rådsveldet, rådsvelder, rådsvelda; rådsveldet, rådsvelder, rådsveldene) rendelkezés, rendelkezési jog, uralkodás joga, uralom; *politisk rådsvelde* politikai uralom; *kongen ga ham rådsvelde over omradet* a király átadta neki a terület feletti uralkodás jogát

rådsvill *mn* (rådsvillt, rådsville, rådsville) tanácsstalan, zavart, döntésképtelen

rådsvillhet *fn* -en/-a (rådsvillheten, rådsvillheter, rådsvillhetene; rådsvillheta, rådsvillheter, rådsvillhetene) zavarodottság, tanácsstalanság

rådsvyr *1 fn* -et (rådsvyret, rådsvyr, rådsvyra; rådsvyret, rådsvyr, rådsvyre) őz

rådsvyr *2 mn* -t, -e (rådsvyrt, rådsvyre, rådsvyre) méregdrága

rådsvyrbukk *fn* -en (rådsvyrbukken, rådsvyrbukker, rådsvyrbukkene) őzbak

rådsvyrhunn *fn* -en (rådsvyrhunnen, rådsvyrhunner, rådsvyrhunnene) ünő

råemne *fn* -et, -er, -ene/-a (råemnet, råemner, råemna; råemnet, råemner, råemnene) nyersanyag

råhet *fn* -en/-a (råheten, råheter, råhetene; råheta, råheter, råhetene) nyersesség

råk *fn* -en/-a (råken, råker, råkene; råka, råker, råkene) lék

råkald *mn* (råkaldt, råkalde, råkalde) metsző hideg

råke *1 fn* -en (råken, råker, råkene) nyál

råke *2 fn* -en (råken, råker, råkene) zool szalakóta; *blåråke* európai szalakóta

råkjøre *ige* -te (råkjerer, råkjørte, råkjørt) gyorsan hajt

råkjører *fn* -eren, -ere, -erne (råkjøreren, råkjørere, råkjørerne) gyorshajtó; *råkjørere ble tatt* elkapták a gyorshajtót

råkjøring *fn* -en/-a (råkjøringen, råkjøringer, råkjøringene; råkjøringa, råkjøringer, råkjøringene) gyorshajtás; *være tatt for råkjøring* elkapták gyorshajtás miatt

råkost *fn* -en (råkosten, råkoster, råkostene) nyerskoszt (nyers zöldség és gyümölcs)

rål *fn* -et (rålet, rål, råla; rålet, rål, rålene) ordítás, üvöltés

råle *ige* -et/-a/-te (råler, råla, råla; råler, rålet, rålet; råler, rålte, rålte) ordít, üvölt

råmelk *fn* -en/-a (råmelken, råmelker, råmelkene; råmelka, råmelker, råmelkene) **råmjølk** -en/-a (råmjølken, råmjølker, råmjølkene; råmjølka, råmjølker, råmjølkene) kolosztrum v. colostrum, előtej

råmen *mn* (råment, råmne, råmne) nyirkos, nedves

råne *1 fn* -en (rånen, råner, rånene) vadkan

råne *2 ige* -et/-a/-te (råner, rånra, rånra; råner, rånret, rånret; råner, rånre, rånre) autókázik

rånokk *fn* 1 számvitorla 2 felső vitorlarúd

råolje *fn* -en/-a (råoljen, råoljer, råoljene; råolja, råoljer, råoljene) nyersolaj

råsílke *fn* -en (råsílken, råsílker, råsílkene) nyersselyem

råskap *fn* -en (råskapen, råskaper, råskapene) nyersesség

råstoff *fn* -et, -er, -ene/-a (råstoffet, råstoff, råstoffa; råstoffet, råstoff, råstoffa; råstoff, råstoffene; råstoffet, råstoff, råstoffene) nyersanyag

råte *fn* -en (råten, råter, råtene) penész, rothadás

råtne *ige* -et/-a (råtner, råtne, råtne; råtner, råtnet, råtnet) 1 rothad, korhad, bomlik, oszlik; *liket var begynt å råtne* a holttest oszlásnak indult 2 *overf. lustállkodik, döglik, henyél; bære ligge og råtne seg* og bruke kjefte csak döglik és a szája jár

råtreg *mn* rettenetesen lassú

råtten *mn* (råtten, råtne, råtne) rothadt v. rohad, korhad, romlott; *råtten snø* vizes, olvadó hó

råttenkap *fn* -en (råttenkapen, råttenkaper, råttenkapene) romlottság

råvare *fn* -en/-a (råvaren, råvarer, råvarene; råvara, råvarer, råvarene) nyersáru, nyersanyag

råvær *fn* -et (råværet, råvær, råværa; råværet, råvær, råværene) nyirkos idő

ræv *fn* -en/-a (ræven, ræver, rævene; ræva, ræver, rævene) segg, valag

rævhol *fn* -et (rævholet, rævhol, rævhol; rævholet, rævhol, rævholene) segglyuk

rævkjøre ige lestrapál, kifingat, agyonhajszol, agyonhajt

rævkjørt mn kifingatott, lestrapált, agyonstrapált, agyonhajtott, agyonhajszolt

rød-grønn-blindhet fn vörös-zöld színtévesztés

rød mn -t, -e (*rødt, røde, røde*) piros, vörös, rőt; *røde hunder* rózsahimlő (rubeola)

rødalge fn -en (*rødalgen, rødalger, rødalgene*) botanikk vörösmozzat

rødbeltetukan fn zoologi feketenyakú arasszári
rødbete fn -en/-a (*rødbeten, rødbeter, rødbetene*; *rødbeta, rødbeter, rødbetene*) botanikk cékla, céklarépa

røde hunder fn *rubella* *medisin* rózsahimlő, rubeola

rødegardist fn -en (*rødegardisten, rødegardister, rødegardistene*) vörösgárdista

rødfisk fn -en (*rødfisken, rødfisker, rødfiskene*)

raudfisk -en (*raudfisken, raudfisker, raudfiskene*) zoologi sügér

rødflangre fn botanikk vörösbarna nőszőfű

rødfuru fn -en/-a (*rødfuruen, rødfuruer, rødfuruene*; *rødfurua, rødfuruer, rødfuruene*) botanikk vörösfenyő

rødgldende mn -, - (*rødgldende, rødgldende, rødgldende*) 1 tüzes, izzó 2 lángoló, heves

Rødhette fn *eventyrfigur* Piroska; *Rødhette og ulven* Piroska és a farkas

rødhud fn -en (*rødhuden, rødhuder, rødhudene*) rézbőrű

rødhyll fn botanikk fürtös bodza

rødhåret mn (*rødhåret, rødhårete, rødhårete*; *rødhåret, rødhårede, rødhårede*) vöröshajú

rødkjeks fn botanikk bojtörjános tuskemag, japán tuskemag

rødkløver fn (*rødkløveren, rødkløvere, rødkløverne*; *rødkløveren, rødkløver, rødkløverne*) bot réti here, réti lóhere

rødknapp fn bot mezei varfű

rødkål fn -en (*rødkålen, rødkåler, rødkålene*) vörös v. lila káposzta

rødlett mn (*rødlett, rødlette, rødlette*) pirospozsgás

rødlig mn (*rødlig, rødlig, rødlig*) vöröses, pirosas

rødlys fn -et (*rødlyset, rødlys, rødlysa; rødlyset, rødlys, rødlysene*) piros lámpa

rødlyskjøring fn áthajtás piros lámpán

rødløk fn -en (*rødløken, rødløker, rødløkene*) bot lilahagyma

rødme₁ fn -en (*rødmen, rødmer, rødmene*) pír

rødme₂ ige -et/-a (*rødmer, rødma, rødma; rødmer, rødmet, rødmet*) elpirul

rødmusset mn (*rødmusset, rødmussete, rødmussete*; *rødmusset, rødmussede, rødmussede*) **rødmussa** -, - (*rødmussa, rødmussa, rødmussa*) pirospozsgás

rødnebbterne fn -en/-a (*rødnebbternen, rødnebbterner, rødnebbternene*; *rødnebbterna, rødnebbterner, rødnebbternene*) zool sarki csér

rødrev fn -en (*rødreven, rødrever, rødrevene*) vörös róka

rødsildre fn bot fedelékes kötőrőfű

rødskjegget mn -, -e (*rødskjegget, rødskjeggete, rødskjeggete*) rőtszakállú

rødslem fn vörösiszap

rødsnelle fn bot habszegfű

rødspette fn -en/-a (*rødspetten, rødspetter, rødspettene; rødspetta, rødspetter, rødspettene*) zool sima lepényhal

rødsprit fn -en (*rødspriten, rødspriter, rødspriten*) denaturált szesz

rødstrupe fn -en (*rødstrupen, rødstruper, rødstrupene*) zool vörösbegy

rødstrømpe fn -en/-a (*rødstrømpen, rødstrømper, rødstrømpene; rødstrømpe, rødstrømper, rødstrømpene*) vörösharisnyás, radikális feminista

rødsveve fn bot rezes hölgymál

rødt fn n:none piros (szín), vörös (szín); *trafikksignalet viste rødt* a közlekedésilámpa pirosat jelzett; *være kledd i rødt* piros ruha van rajta; *se rødt dühöng*, *örjöng*; *få en til å se rødt* felháborít vkit

rødtrollbær fn bot vörös békabogyó

rødvin fn -en (*rødvinen, rødviner, rødvinen*) vörösbor

rødingetrost fn zool szőlőrigó

rødvinsglass fn -et (*rødvinsglasset, rødvinsglass, rødvinsglassa; rødvinsglasset, rødvinsglass, rødvinsglassene*) vörösboros pohár

røff mn (*røft, røffe, røffe*) durva

røfte fn -et, -er, -ene/-a (*røftet, røfter, røfta; røftet, røfter, røftene*) kis darab, kimért rész, terület, hossz; *jeg skal male ferdig det røftet her før jeg gir meg ezt* a kis darabot még befestem, mielőtt abbahagyom

røkelaks fn -en (*røkelaksen, røkelakser, røkelaksene*) füstölt lazac

røkkel fn -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*røkkelet, røkkel, røkla; røkkelet, røkkel, røklene; røklet, røkler, røkla; røklet, røkler, røklene*) az egész, többi, többiek, mindenki más, a fennmaradó(k); *den ene, alene mot røkla* egyedül az összes többivel szemben; *vekk med hele røkla!* dobjuk ki az egészet!

røkt₁ fn -en/-a (*røkten, røkter, røktene; røkta, røkter, røktene*) gondozás, ápolás

røkte ige -et/-a (*røkter, røkta, røkta; røkter, røklet, røklet*) gondoz, ápol, (meg)művel, ellát; *røkte garden sin* ápolja, műveli a kertjét; *røkte hestene* gondozza a lovakat; *røkte en maskin* karban tart egy gépet; *røkte sine plikter* eleget tesz a kötelezettségeinek; *røkte språket* ápolja, műveli a nyelvet

røkter fn -eren, -ere, -erne (*røkteren, røktere, røkterne*) (állat)gondozó, (állat)ápoló, (állat)tenyésztő

rølp fn randalírozás, harsány mulatozás

rølpe ige -et/-a (*rølper, rølpa, rølpa; rølper, rølpet, rølpet*) randalíroz

røpelag *fn* -et (*røpelaget, røpelag, røpelaga*; *røpelaget, røpelag, røpelagene*) harsány mulatozó társaság

røpete *mn* -, - (*røpete, røpete, røpete*) harsányan mulatozó

rømling *fn* -en (*rømlingen, rømlinger, rømlingene*) szökevény

rømme₁ *fn* -en (*rømmen, rømmer, rømmene*) tejföl

rømme₂ *ige* -et/-a (*rømmer, rømme, rømme*; *rømmer, rømme, rømme*) **I** megszőkik, elmenekül, evakuál, elhagy, elköltözik; *rømme byen* elhagyja a várost, elköltözik a városból; *rømme bort fra virkeligheten* menekül a valóság elöl; *rømme fra fengselet* megszőkik a börtönből; *rømme fra sitt hjem* elmenekül, elszőkik otthonról; *familien rømte til utlandet* a család külföldre menekült; *rømme plassen til fordel for en annen* átadja a helyét vkinek, szabaddá teszi a helyét vkinek a kedvéért; *rømme fra arméen* dezertál **II** kitakarít, megtisztít; *rømme seg* (meg)köszőrűli a torkát

rømmegrøt *fn* -en (*rømmegrøten, rømmegrøter, rømmegrøtene*) **rømmegrøt** -en (*rømmegrøuten, rømmegrøuter, rømmegrøutene*) tejfőls tejbegríz **rømmekolle** *fn* -en/-a (*rømmekollen, rømmekoller, rømmekollene*; *rømmekolla, rømmekoller, rømmekollene*) zsíros tejföl

rømning *fn* -en/-a (*rømningen, rømninger, rømningene*; *rømninga, rømninger, rømningene*)

rømning -en/-a (*rømningen, rømninger, rømningene*; *rømninga, rømninger, rømningene*) szőkés

rømningsfare *fn* -en (*rømningsfaren, rømningsfarer, rømningsfarene*) szőkési veszély, szőkés veszélye

rømningsvei *fn* -en (*rømningsveien, rømningsveier, rømningsveiene*) menekülési útvonal

rønne *fn* -en/-a (*rønne, rønner, rønnene*; *rønna, rønner, rønnene*) düledező, romos ház, putri, viskó, kalyiba v. kaliba, vityilló

røntgen *fn* -en, - (*røntgenen, røntgen, røntgenene*) röntgen

røntgenavdeling *fn* -en/-a (*røntgenavdelingen, røntgenavdelinger, røntgenavdelingene*;

røntgenavdelinga, røntgenavdelinger, røntgenavdelingene) röntgenosztály

røntgenbehandling *fn* -en/-a (*røntgenbehandlingen, røntgenbehandlinger, røntgenbehandlingene*;

røntgenbehandlinga, røntgenbehandlinger, røntgenbehandlingene) röntgenkezelés,

röntgenbesugárzás

røntgenbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*røntgenbildet, røntgenbilder, røntgenbilda*; *røntgenbildet, røntgenbilder, røntgenbildene*) röntgenkép,

röntgenfelvétel

røntgenfotografere *ige* -te (*røntgenfotografere, røntgenfotograferte, røntgenfotografert*)

megröntgenez, röntgenfelvételt készít

røntgenkontroll *fn* radiográfiai (anyag)vizsgálat, ipari röntgenvizsgálat

røntgenrør *fn* röntgenszó, röntgenlámpa

røntgenstråle *fn* -en (*røntgenstrålen, røntgenstråler, røntgenstrålene*) röntgensugár

røntgenstråling *fn* -en/-a (*røntgenstrålingen, røntgenstrålinger, røntgenstrålingene*;

røntgenstrålinga, røntgenstrålinger, røntgenstrålingene) röntgensugárzás

røpe *ige* -et/-a/-te (*røper, røpa, røpa*; *røper, røpet, røpet*; *røper, røpte, røpt*) elárlul; *elárlulja magát* røpe seg

rør *fn* -et (*røret, rør, røra*; *røret, rør, rørene*) **1** szó, vezeték **2** nád

rørbrudd *fn csőtörés*

rørdrum *fn* zool bölömbika

røre₁ *fn* -en/-a (*røren, rører, rørene*; *røra, rører, rørene*) **1** keverék, kevert tészta, tésztakeverék **2** zúrzavar, összevisszaság; *en skikkelig røre* szép kis história, jó kis bonyodalom

røre₂ *fn* (*røret, rører, røra*; *røret, rører, rørene*; *røra, rører, rørene*) mozgolódás, nyugtalanság, izgalom, lázongás, felbolydulás, felfordulás; *sterk røre i salen* mozgolódás a teremben

røre₃ *ige* -te (*rører, rørte, rørt*) **1** mozog, (meg)mozdul, (meg)mozdít, moccan, moco-rog; *ikke røre en finger* a kisujját sem mozdítja; *myndighetene begynte å røre på seg* a hatóságok megmozdultak (foglalkozni kezdtek az ügyel); *ingenting rørte seg* semmi nem moccan; *røre på seg* megmozdul, mozgolódik; *rør deg ikke!* ne mozogj!; *han var ute av stand til å røre seg* mozdulni, moccanni sem bírt **2** kever; *røre sammen* összekever (folyadékot); *røre i gryten* megkeveri az ételt; *rør inn melet* keverd bele, add hozzá a lisztet **3** megindul, meghatódik, megrendül, vmi megrendíti; *bli rørt til tårer* könnyekig meghatódik; *være dypt rørt* erősen felindult **4** megérint, hozzányúl; *ikke rør!* ne nyúl hozzá!; *pengene i banken skal vi ikke røre* a bankban lévő pénzhez nem nyúlunk; *røre ved noe* megérint vmit

rørrelse *fn* -en (*rørrelsen, rørrelser, rørrelsene*)

1 mozgás, tevékenység, nyüzsgés **2** rezdülés, kisebb rázkódás **3** felindultság, megindultság, megrázkódtatás

rørende *mn* -, - (*rørende, rørende, rørende*)

megható; *det var en rørende film* megható film volt **rørig** *mn* (*rørig, rørige, rørige*) mozgékony, eleven, élénk, életerős, energikus; *være frisk og rørig* jó formában van

rørledning *fn* -en/-a (*rørledningen, rørledninger, rørledningene*; *rørledninga, rørledninger, rørledningene*) csővezeték

rørlegger *fn* -eren, -ere, -erne (*rørleggeren, rørleggere, rørleggerne*) vízvezeték-szerelő, csőszerelő

rørleggersprekk *fn* *spøkefullt* kőműves dekoltázs

rørlekkasje *fn* csőrepedés

rørlig *mn* (rørlig, rørlige, rørlige) mozgó, mozgatható, elmozdítható, mobil; *rørlige gods* ingó javak; *rørlig kapital* mozgó tőke

rørlighet *fn* -en/-a (rørligheten, rørligheter, rørlighetene; rørligheta, rørligheter, rørlighetene) mobilitás, mozgathatóság, mozgóképesség

rørmøbel *fn* (rørmøbelet, rørmøbel, rørmøbla; rørmøbelet, rørmøbel, rørmøblene; rørmøblet, rørmøbler, rørmøbla; rørmøblet, rørmøbler, rørmøblene) csöbútor

rørsle *fn* -en/-a (rørslen, rørsler, rørslene; rørsla, rørsler, rørslene) 1 mozgás, áramlás, változás 2 mozgalom

rørsopp *fn* -en (rørsoppen, rørsopper, rørsoppene) tinórú gomba

rørsukker *fn* (rørsukkeret, rørsukker, rørsukkeren; rørsukkeret, rørsukker, rørsukkerne; rørsukkeret, rørsukkere, rørsukkeren; rørsukkeret, rørsukkere, rørsukkerne) nádcukor

rørtak *fn* -et (rørtaket, rørtak, rørtaka; rørtaket, rørtak, rørtakene) nádfedél

røske *ige* -et/-a (røsker, røska, røska; røsker, røsket, røsket) ránt, tép

røslig *mn* -, -e (røslig, røslige, røslige) erős, erőteljes, robusztus

røsslyng *fn* -en/-et (røsslyngen, røsslynger, røsslyngene; røsslyng, røsslyng, røsslynga; røsslyng, røsslyng, røsslyngene) botanikk csarab

røst *fn* -en/-a (røsten, røster, røstene; røsta, røster, røstene) hang; *rope med høy røst* hangosan kiabál; *tale med hevet røst* emelt hangon beszél

røtmåned *fn* kánikulai hónap (júli. 23-aug. 23)

røve *ige* -et/-al/-de (røver, røva, røva; røver, røvet, røvet; røver, røvde, røvd) rabol

røver *fn* -eren, -ere, -erne (røveren, røvere, røverne) 1 rabló; *Ali Baba og de førte røverne* Ali Baba és a negyven rabló; *post og røver* rabló-pandúr; *bankrøver* bankrabló; *sjørøver* kalóz 2 gazfickó, gazember, csibész; *å, din røver!* te kis csibész!

røverbande *fn* rablóbanda

røverborg *fn* rablóvár

røverhistorie *fn* -en/-a (røverhistorien, røverhistorier, røverhistoriene; røverhistoria, røverhistorier, røverhistoriene) rablómese

røverhule *fn* rablótanya

røveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (røveriet, røveri, røveria; røveriet, røverier, røveria; røveriet, røveri, røveriene; røveriet, røverier, røveriene) rablás

røverkjøp *fn* -et (røverkjøpet, røverkjøp, røverkjøpa; røverkjøpet, røverkjøp, røverkjøpene)

alkalmi vétel, mélyen áron aluli vétel (szinte rablás)

røverpris *fn* -en (røverprisen, røverpriser, røverprisene) akciós ár, rendkívül alacsony ár; *bukser til røverpriser* nadrágok akciós áron

røverroman *fn* -en (røverromanen, røverromaner, røverromanene) kalandregény

røvertidsskrift *fn* ragadozó, parazita, predátor folyóirat

røvertokt *fn* -et, -/er, -ene/-a (røvertoktet, røvertokt, røvertokta; røvertoktet, røvertokter, røvertokta; røvertoktet, røvertokt, røvertoktene; røvertoktet, røvertokter, røvertoktene) rabláhadjárás

røy *fn* -en/-a (røyen, røyer, røyene; røya, røyer, røyene) fajtúyk

røyne *fn* -en/-a (røyen, røyer, røyene; røya, røyer, røyene) szemling, sarkvidéki szajbling

røyk *fn* -en (røyken, røyker, røykene) **røk** -en (røken, røker, røkene) 1 füst, porfelhő, füstfelhő; *røyken fra en pipe* egy kémény füstje; *det kommer røyk fra bålet* füstöl a tűz; *ingen røyk uten ild* nem zörög a haraszt, ha a szél nem fújja, ahol füst van, ott tűz is van; *guten i røyken* legény a talpán; *gå opp i røyk/gå i røyken* füstbe megy 2 köd, gőz, pára, ködfelhő, gőzfelhő, párafelhő; *tett røyk lå over elven* sűrű köd ült a folyó felett; *røyken stod av hesten* pára szállt fel a ló hátáról 3 cigaretta, dohány; *ta seg en røyk* elszív egy cigarettát; *vil du ha en røyk?* kérsz egy cigit?;

kjøpe røyk dohányt vesz

røykbombe *fn* -en/-a (røykbomben, røykbomber, røykbombene; røykbomba, røykbomber, røykbombene) füstbomba

røykdetektor *fn* -en (røykdetektoren, røykdetektorer, røykdetektorene) füstdetektor, füstjelző, tűzjelző

røyke *ige* (røyker, røyka, røya; røyker, røykte, røykt) **røke** (røker, røket, røket; røker, røkte, røkt) 1 füstöl; *røyke kjøtt* húst füstöl 2 dohányzik, szív; *røyke hasj* hasist szív; *røyke pipe* pipázik; *røyke en pakke om dagen* naponta elszív egy csomag cigarettát (elszív egy csomaggal); *slutte å røyke* abbahagyja a dohányzást

røykejakke *fn* -en/-a (røykejakken, røykejakker, røykejakkene; røykejakka, røykejakker, røykejakkene) 1 dohányzókabát, házikabát 2 szmoking

røykelse *fn* -en (røykelsen, røykels, røykelsene) **røkelse** -en (røkelsen, røkels, røkelsene) tömjén, füstölő, illatosító; *velluktende røkelse* illatos füstölő

røyker *fn* -eren, -ere, -erne (røykeren, røykere, røykerne) dohányos

røykeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (røykeriet, røykeri, røykeria; røykeriet, røykerier, røykeria; røykeriet, røykeri, røykeriene; røykeriet, røykerier, røykeriene)

røkeri -et, -/er, -ene/-a (røkeriet, røkeri, røkeria; røkeriet, røkerier, røkeria; røkeriet, røkeri, røkeriene; røkeriet, røkerier, røkeriene) füstölő; *røkeri ovn* füstölő kemence; *røkeri i hagen* kerti füstölő; *hjemmerøkeri* házi füstölő; *røykeri for kjøtt/fisk* hús-/halfüstölő

røyketobbak *fn* -en (røyketobakken, røyketobakker, røyketobakkene) pipadohány

røykforgiftning *fn* -en/-a (røykforgiftningen, røykforgiftninger, røykforgiftningene; røykforgiftninga, røykforgiftninger, røykforgiftningene) füstmérgezés

røykfrie *mn* (røykfritt, røykfrie, røykfrie) dohányzásmentes, nemdohányzó

røykgass *fn* -en (*røykgassen, røykgasser, røykgassene*) füstgáz

røyking *fn* -en/-a (*røykingen, røykinger, røykingene; røykinga, røykinger, røykingene*) **røking** 1 dohányzás; *røyking forbudt* dohányozni tilos; *passiv røyking* passzív dohányzás 2 füstölés

røyklegge *ige* (*røyklegger, røykla, røyklagt*) füstbe borít

røyksignal *fn* füstjel

røyksky *fn* -en/-a (*røykskyen, røykskyer, røykskyene; røykskya, røykskyer, røykskyene*) füstfelhő

røykslør *fn* füstfátyol

røyksopp *fn* -en (*røyksoppen, røyksopper, røyksoppene*) bot pöfeteg(gomba)

røykstue *fn* -en/-a (*røykstuen, røykstuer, røykstuene; røykstua, røykstuer, røykstuene*) **røykstove** -en/-a (*røykstoven, røykstover, røykstovene; røykstova, røykstover, røykstovene*) füstősház, füstösszoba

røykt *mn* **røkt**₂ füstölt

røykteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*røykteppet, røyktepper, røykteppa; røykteppet, røyktepper, røykteppene*) füstfelhő

røykutslipp *fn* -et (*røykutslippet, røykutslipp, røykutslippa; røykutslippet, røykutslipp, røykutslippene*) füst kibocsátás

røykvarsler *fn* -eren, -ere, -erne (*røykvarsleren, røykvarslerer, røykvarslerne; røykvarsleren, røykvarslere, røykvarslerne*) füstjelző

røynd *fn* -en/-a (*røynden, røynder, røyndene; røynda, røynder, røyndene*) 1 valóság 2 tapasztalat

røyndom *fn* -men (*røyndommen, røyndommer, røyndommene*) valóság

røyne *ige* -et/-al/-te (*røyner, røyna, røynta; røyner, røynet, røyntet; røyner, røynte, røynt*) megtapasztal, próbára tesz, megvisel; *røyne mye motgang* sok nehézséget él át, sok nehéz tapasztalat szerez; *arbeidet røyner på* próbára teszi a munka; *når det røyner på* amikor komolyra fordul a dolog, amikor jön a neheze

røyning *fn* -en/-a (*røyningen, røyninger, røyningene; røyninga, røyninger, røyningene*) megpróbáltatás, próbatétel, teher, nehézség

røynsle *fn* -en/-a (*røynslen, røynsler, røynslene; røynsla, røynsler, røynslene*) tapasztalat

røys *fn* -en/-a (*røysen, røyser, røysene; røysa, røyser, røysene*) kórakás, halom

røyse *ige* (*røyser, røyset, røyset; røyser, røyste, røyset*) köveket halomba rak, kórakást épít; *røyse ned* kövekkel befed/betakar

røyskatt *fn* -en (*røyskatten, røyskatter, røyskattene*) zool hermelin

røyte *ige* -et/-a (*røyter, røyta, røyta; røyter, røytet, røytet*) vedlik, hullik a szőre

røyting *fn* -en/-a (*røytingen, røytinger, røytingene; røytinga, røytinger, røytingene*) szőrhullás, vedlés

S

S-rådet *rv Sikkerhetsrådet* BT, Biztonsági Tanács

s.br. *rv sydlig bredde* déli szélesség

s.d. *rv 1 samme dag* aznap **2 se denne, dette, disse** l.o., lásd ott

s.u. *rv svar utbes* válasz kéretik

sabadillefrø *fn -et (sabadillefrøet, sabadillefrø, sabadillefrøa; sabadillefrøet, sabadillefrø, sabadillefrøene)* bot virító tetűmag

sabb *fn -en (sabben, sabber, sabbene)* rendetlen, trehány alak

sabbat *fn -en (sabbaten, sabbater, sabbatene)* szombat, szabbat v. shabbat, sábesz, nyugalomnap; *holde sabbat* megtartja a sábeszt

sabbatsår *fn -et (sabbatsåret, sabbatsår, sabbatsåra; sabbatsåret, sabbatsår, sabbatsårene)* **1** szombatév v. szombat-év, szombati év, Smita-év **2** szabbat v. szabbat év, kutatóév, alkotó szabadság; *ta seg et sabbatsår* kivesz egy szabbatévét

sabbe₁ *fn -en/-a (sabben, sabber, sabbene; sabba, sabber, sabbene)* rosszul öltözött, slampos nő, madáríjesztő

sabbe₂ *ige -et/-a (sabber, sabba, sabba; sabber, sabbet, sabbet)* slattyog, kutyagol

sabel *fn -en (sabelen, sabler, sablene)* szablya, kard; *fekte med sabel* karddal vív; *norgesmester på sabel* norvég bajnok kardvívásban; *rasle med sabelen* kardot csörtet

sabelkarpe *fn zool* garda

sabelrasling *fn -en/-a (sabelraslingen, sabelrasliger, sabelraslingene; sabelraslinga, sabelrasliger, sabelraslingene)* kardcsörtetés

sabelsluker *fn -eren, -ere, -erne (sabelslukeren, sabelslukerer, sabelslukerne; sabelslukeren, sabelslukere, sabelslukerne)* kardnyelő

sabeltaske *fn* tarsoly

sabeltiger *fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (sabeltigheren, sabeltighere, sabeltigherne; sabeltigheren, sabeltigrer, sabeltighene; sabeltigheren, sabeltigre, sabeltighene)* zool kardfogú tigris

sabinemåke *fn -en/-a (sabinemåken, sabinemåker, sabinemåkene; sabinemåka, sabinemåker, sabinemåkene)* fecskesirály

sabla₁ *mn -, - (sabla, sabla, sabla)* átkozott, rettenetes, borzasztó; *et sabla var* rettenetes idő

sabla₂ *htsz* átkozottul; *det gjorde sabla vondt* átkozottul fáj

sable *ige -et/-a (sabler, sabla, sabla; sabler, sabbet, sabbet)* **1** kaszabol; *sable ned* lekaszabol **2** ízekre szed, lesújtó kritikával illet

sabotasje *fn -en (sabotasjen, sabotasjer, sabotasjene)* szabotázs, szabotázsakció; *utføre*

sabotasje szabotázst hajt végre; *drive sabotasje* szabotál

sabotasjeaksjon *fn -en (sabotasjeaksjonen, sabotasjeaksjoner, sabotasjeaksjonene)* szabotázsakció

sabotasjevirkosmhet *fn -en/-a*

(sabotasjevirkosmheten, sabotasjevirkosmheter, sabotasjevirkosmhete; sabotasjevirkosmheta, sabotasjevirkosmheter, sabotasjevirkosmhete) szabotázstevékenység

sabotere *ige -te (saboterer, saboterte, sabotert)* szabotál

sabotering *fn -en/-a (saboteringen, saboteringer, saboteringene; saboteringa, saboteringer, saboteringene)* szabotálás

sabotør *fn -en (sabotøren, sabotører, sabotørene)* szabotőr

saccosekk *fn -en (saccosekken, saccosekker, saccosekkene)* babzsák

saddukeer *fn -eren, -ere, -erne (saddukeeren, saddukeere, saddukeerne)* szaduceus

saddukeisk *mn* szaduceusi

saddukeisme *fn -en (saddukeismen, saddukeismer, saddukeismene)* szaduceizmus

sadelgjord *fn -en/-a (sadelgjorden, sadelgjorder, sadelgjordene; sadelgjorda, sadelgjorder, sadelgjordene)* nyeregheveder, nyeregcsíz

sadelknapp *fn -en (sadelknappen, sadelknapper, sadelknappene)* nyeregkápa

sadelplass *fn -en (sadelplassen, sadelplasser, sadelplasse)* dísz-ülőhely lóversenypálya lelátóján

sadelpute *fn -en/-a (sadelputen, sadelputer, sadelputene; sadelputa, sadelputer, sadelputene)* nyeregpárna

sadeltak *fn -et (sadeltaket, sadeltak, sadeltaka; sadeltaket, sadeltak, sadeltakene)* csúcsos háztető, nyeregűtő, oromtető, csúcsfödél

sadeltaske *fn -en/-a (sadeltasken, sadeltasker, sadeltaskene; sadeltaska, sadeltasker, sadeltaskene)* (kerékpár) nyeregtáska

sadelveske *fn -en/-a (sadelvesken, sadelvesker, sadelveskene; sadelveska, sadelvesker, sadelveskene)* (kerékpár) nyeregtáska

sadisme *fn -en (sadismen, sadismer, sadismene)* szadizmus

sadist *fn -en (sadisten, sadister, sadistene)* szadista

sadistisk *mn (sadistisk, sadistiske, sadistiske)* szadista; *sadistiske tilbøyeligheter* szadista hajlamok

safari *fn -en (safarien, safarier, safariene)* szafári

safe₁ *fn -en (safen, safer, safene)* széf,

páncélszekrény

safe₂ *ige -et/-a (safer, safa, safa; safer, safet, safet)*

nem kockáztat, biztosra megy

safe₃ *mn -, - (safe, safe, safe)* biztonságosan; *kjøre*

safe biztonságosan vezet

safir *fn -en (safiren, safirer, safirene)* zafír

safirblå mn (*safirblått, safirblåe, safirblåe; safirblått, safirblå, safirblå*) zafírkék
safloor fn sáfrányos szeklice virágja
safran fn -en (*safranen, safraner, safranene*) bot sáfrány
safrangul mn (*safrangult, safrangule, safrangule*) sáfránysárga
safrantistel fn botanikk sáfrányos szeklice
saft fn -en/-a (*saften, safter, saftene; safta, safter, saftene*) szaft v. zaft, nedv, lé; *en tale med saft og kraft* zaftos és kemény szónoklat; *presse saften av en appelsin* kiperéseli egy narancs levét
saftige ige -et/-a (*safter, safta, safta; safter, saftet, saftet*) 1 leveztet, kiperésel; *safta ribs* ribizlit présel 2 levedzik, levét ereszt; *bærene safter seg* a szemek (bogyók) levét eresztenek
saftfull mn (*saftfullt, saftfulle, saftfulle*) nedvdús
saftig mn -, -e (*saftig, saftige, saftige*) 1 lédús, szaftos v. zaftos; *saftig frukt* lédús gyümölcs 2 erős, kiadós, erőteljes, durva; *en saftig juling* kiadós verés; *et saftig uttrykk* durva, szaftos kifejezés
sag fn -en/-a (*sagen, sager, sagene; saga, sager, sagene*) fűrész
saga fn -en (*sagaen, sagaer, sagaene*) saga, ónorvég hősmóna, rege, krónika; *Sagaen om Gunnlaug Ormstunge* Gunnlaug Ormstunge mondája; *og dermed er han ute av sagaen* ó már eljártozta a szerepét; *det er en saga blott* nincs többé, a múlté
sagakonge fn -en (*sagakongen, sagakonger, sagakongene*) mondabeli király, mitikus király
sagaskikkelse fn -en (*sagaskikkelsen, sagaskikkelser, sagaskikkelsene*) mondabeli alak, mitikus alak
sagaøy fn -en/-a (*sagaøyen, sagaøyer, sagaøyene; sagaøya, sagaøyer, sagaøyene*) sagák földje, Izland
sagblad fn -et, -/er, -ene/-a (*sagbladet, sagblad, sagblada; sagbladet, sagblader, sagblada; sagbladet, sagbladet, sagbladen; sagbladet, sagblader, sagbladene*) körfűrészlap
sagbruk fn -et (*sagbruket, sagbruk, sagbruka; sagbruket, sagbruk, sagbrukene*) fűrésztelep, fűrészüzem
sagbukk fn -en (*sagbukken, sagbukker, sagbukkene*) fűrészbak
sage ige -et/-a/-de (*sager, saga, saga; sager, saget, saget; sager, sagde, sagd*) fűrészkel; *sage opp en stokk til ved* rönkököt fűrészkel tűzre valónak; *sage av den gren man selv sitter på* maga alatt vágja a fát
sagflis fn -en/-a (*sagflisen, sagfliser, sagflisene; sagflisa, sagfliser, sagflisene*) fűrészpor
sagkrakk fn -en (*sagkrakken, sagkrakker, sagkrakkene*) fűrészbak
sagmel fn -et (*sagmelet, sagmel, sagmela; sagmelet, sagmel, sagmelene*) fűrészpor
sagmugg fn -en/-et (*sagmuggen, sagmugger, sagmuggene; sagmugget, sagmugg, sagmugga; sagmugget, sagmugg, sagmuggene*) fűrészpor
sagn fn -et (*sagnet, sagn, sagna; sagnet, sagn, sagnene*) 1 monda, legenda, szájhagyomány; *gamle*

greske sagn ógörög mondák; *historiske legender* történelmi legendák, történelmi személyekről szóló legendák 2 mende-monda, híresztelés, mítosz; *få syn for sagn* saját szemével győződik meg vmiről; *det går sagn om ham* legendás alak; *sagn og virkelighet* mítosz és valóság
sagnaktig mn -, -e (*sagnaktig, sagnaktige, sagnaktige*) 1 mondaszerű 2 mesébeillő, fantaszitikus
sagnfigur fn -en (*sagnfiguren, sagnfigurer, sagnfigurene*) mondai alak, mitológikus alak; *den greske sagnfiguren Ikaros* Ikarosz, a görög mondai alak
sagnhelt fn -en (*sagnhelten, sagnhelter, sagnheltene*) mondahős
sagnomsust mn (*sagnomsust, sagnomsuste, sagnomsuste*) legendás, híres, híres-neves, legendás hírű, megénekelt; *den sagnomsuste løperen Paavo Nurmi* Paavo Nurmi, a legendás futó
sago fn -en (*sagoen, sagoer, sagoene*) szágó, pálmaliszt, keményítőtöltés
sagstol fn -en (*sagstolen, sagstoler, sagstolene*) 1 fűrészbak 2 fűrészkeret (vízi fűrészmalomban)
sagtakket mn -et, -ete/-ede (*sagtakket, sagtakkete, sagtakkete; sagtakket, sagtakkede, sagtakkede*)
sagtagget (*sagtagget, sagtaggede, sagtaggete; sagtagget, sagtaggede, sagtaggede*) fogazott, fűrészfogú; *sagtakket blad* fogazott penge
sagtann fn (*sagtannen, sagtenner, sagtennene; sagtanna, sagtenner, sagtennene*) fűrészfog
sagtømmer fn fűrészáru
saheldue fn zool észak-afrikai kacagógerle
sahib fn -en (*sahiben, sahiber, sahibene*) sahib, úr (India)
saiga fn -en (*saigaen, saigaer, saigaene*) zool szajga-antilop, tatárantilop
sak fn -en/-a (*saken, saker, sakene; saka, saker, sakene*) 1 jus per, (peres) ügy; *anlegge sak/gåt til sak mot noen* pert indít vki ellen, perbe fog vkit, beperel vkit; *tape, vinne en sak* elveszít, megnyer egy pert; *saken kommer opp for retten i neste uke* a per a jövő héten kerül a bíróság elé; *det blir sikkert sak av det ebból per lesz; føre en sak* visz egy pert, képvisel egy peres ügyet; *føre ens sak for noen* közben jár vkinek az érdekében vkinél 2 ügy, dolog, tárgy, kérdés; *dette er en sak mellom oss* to ez a kettőnk dolga; *tale ens sak* vkinek az ügyét képviseli; *tale djevelens sak* az ördög ügyvédje; *blande seg opp i andres saker* más dolgába avatkozik; *styremøtet behandlet en lang rekke saker* a vezetőségi ülésen egy sor kérdést vitattak meg; *ta saken opp* felveti, előhizza az ügyet; *være sikker i sin sak* biztos a dolgában; *holde seg til saken* a tárgynál marad; *gå rett på saken* egyenesen rátér a tárgyra; *saken er avgjort* a kérdés el van döntve; *saken er biff* az ügy el van intézve; *slik står sakene nå* jelenleg így áll az ügy; *det er ingen sak* nem ügy, semmiség; *saken er den at* a dolog úgy áll, hogy, a helyzet az, hogy 3 holmi, dolog, tárgy; *sett sakene dine her* ide tedd a

holmídat; *pakke sakene sine* összepakolja a holmiját; *ikke rot i mine saker* ne nyúl az én holmimhoz; *søte saker* édesség; *gjenglemte saker* elvesztett tárgyak
sake *fn* -en (*saken, saker, sakene*) szaké
sakesløs *mn* (*sakesløst, sakesløse, sakesløse*) véetlen, ártatlan; *overfall på sakesløs person* ártatlan ember elleni támadás
sakfører *fn* -eren, -ere, -erne (*sakføeren, sakførere, sakførerne*) ügyvéd
sakførsel *fn* -en (*sakførselen, sakførsler, sakførslene*) ügyvitel, peres ügyintézés, eljárás lefolytatása, pervitel; *fri sakførsel* ingyenes jogsegély
sakkarid *fn* szacharid, szénhidrát
sakkarin *fn* -en/-et (*sakkarinen, sakkariner, sakkarinene; sakkarinet, sakkarin, sakkarina; sakkarinet, sakkarin, sakkarinene*) szacharin
sakke *ige* -et/-a (*sakker, sakka, sakka; sakker, sakket, sakket*) lassít, lassul; *sakke akterut* hátramarad, leszakad; *sakke av* lelassít, lelassul; *sakke på farten* mérsékeli a sebességet, visszavesz a sebességből, lassít
sakkunnskap *fn* -en (*sakkunnskapen, sakkunnskaper, sakkunnskapene*) szakismeret, szakértelem
sakkyndig *mn* (*sakkyndig, sakkyndige, sakkyndige*) szakértő, hozzáértő, szakszerű; *en sakkyndig veileder* hozzáértő vezető; *være sakkyndig i et spørsmål* szakértő vmely kérdésben; *rettsmedisinsk sakkyndig* igazságügyi orvosszakértő
sakkyndigeavhør *fn* szakértői meghallgatás
sakkyndighet *fn* -en/-a (*sakkyndigheten, sakkyndigheter, sakkyndighetene; sakkyndigheta, sakkyndigheter, sakkyndighetene*) 1 szakzerűség, szakértelem, hozzáértés 2 szakértők; *hva sier sakkyndigheten* mit mondanak a szakértők
saklig *mn* (*saklig, saklige, saklige*) tárgyilagos, tárgyszerű, tárgyi; *saklig kritikk* tárgyilagos kritika; *saklig debatt* tárgyszerű vita; *saklige feil* tárgyi tévedések
saklighet *fn* -en/-a (*sakligheten, sakligheter, saklighetene; sakligheta, sakligheter, saklighetene*) tárgyszerűség, tárgyilagosság
sakprosa *fn* -en (*sakprosaen, sakprosaer, sakprosaene*) szakirodalom, szakszöveg, szaktudományos szöveg
sakral *mn* (*sakralt, sakrale, sakrale*) szakrális, kultikus, szent, egyházi, isteni; *sakrale bygninger* egyházi, szakrális épületek; *sakrale gjenstander* szakrális, kultikus tárgyak; *sakrale tekster* szent iratok, szövegek
sakrament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sakramentet, sakrament, sakramenta; sakramentet, sakramenter, sakramenta; sakramentet, sakrament, sakramentene; sakramentet, sakramenter, sakramentene*) szentség, szakramentum; *dåpens sakrament* a keresztség szentsége; *sakramentet er formidlet gyldig* érvényes a szentség kiszolgáltatása; *motta alterets sakrament* magához veszi az oltári szentséget, megáldozik

sakramental *mn* (*sakramentalt, sakramentale, sakramentale*) szentséges, szentségi, szakramentális; *en sakramental handling* szentséges cselekedet
sakramentshus *fn* oltári szentség helye
sakramentskap *fn* oltárszekerény, tabernákulum
sakregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*sakregisteret, sakregister, sakregistra; sakregisteret, sakregister, sakregistrene; sakregistret, sakregistre, sakregistra; sakregistret, sakregistre, sakregistrene*) tárgyszójegyzék, tárgymutató
sakristan *fn* -en (*sakristanen, sakristaner, sakristanene*) sekrestyés, egyházi; *sakristan i St. Olav domkirke* a Szent Olav székesegyház sekrestyése
sakristi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sakristiet, sakristi, sakristia; sakristiet, sakristier, sakristia; sakristiet, sakristi, sakristiene; sakristiet, sakristier, sakristiene*) sekrestye
saks₁ *fn* -en/-a (*saksen, sakser, saksene; saksa, sakser, saksene*) 1 olló; *papirsaks* papírvágó olló 2 (hattyúnyak) csapda; *gå i saksen* belesétál a csapdába; *sitte i saksen* benne van a harapófogóban
saks₂ *fn* -en (*saksen, sakser, saksene*) skihopp V-technika, V stílus
saksanlegg *fn* -et (*saksanlegget, saksanlegg, saksanlegga; saksanlegget, saksanlegg, saksanleggene*) perindítás, perfelvétel, keresetindítás; *gå til saksanlegg* mot en keresetet nyújt be/per indít vki ellen
saksbehandler *fn* -eren, -ere, -erne (*saksbehandleren, saksbehandlerne, saksbehandlerne*) ügyintéző, (hivatali) előadó, tisztviselő, funkcionárius
saksbehandling *fn* -en/-a (*saksbehandlingen, saksbehandlinger, saksbehandligene; saksbehandlinga, saksbehandlinger, saksbehandligene*) 1 eljárás; *klage over feil i saksbehandlingen* panaszt emel eljárási hiba miatt; *offentlig saksbehandling* közigazgatási eljárás 2 ügyintézés; *bankens saksbehandling* banki ügyintézés; *saksbehandling og arkiv* ügyintézés és iratkezelés 3 ügykezelés; *intern saksbehandling* belső ügykezelés
saksbehandlingsfeil *fn* (*saksbehandlingsfeilen, saksbehandlingsfeil, saksbehandlingsfeila; saksbehandlingsfeilen, saksbehandlingsfeil, saksbehandlingsfeilene*) eljárási hiba
saksdokument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*saksdokumentet, saksdokument, saksdokumenta; saksdokumentet, saksdokumenter, saksdokumenta; saksdokumentet, saksdokument, saksdokumentene; saksdokumentet, saksdokumenter, saksdokumentene*) ügyirat
sakse *ige* -et/-a (*sakser, saksa, saksa; sakser, sakset, sakset*) 1 kiollóz; *sakse noe fra en avis* kiollóz vmit egy újságból 2 skihopp síugrik V stílusban
saksedyr *fn* -et (*saksedyret, saksedyr, saksedyra; saksedyret, saksedyr, saksedyrene*) zool fülbemászó

sakseheis *fn* ollólift
sakseklo *fn* rákolló
sakser *fn* -eren, -ere, -erne (*sakseren, saksere, sakserne*) szász
saksestil *fn* -en (*saksestilen, saksestiler, saksestilene*) ollózó technika; (magasugrás)
saksforberedelse *fn* -en (*saksforberedelsen, saksforberedelser, saksforberedelsene*) perelőkészítés, per- és ügyelőkészítés
saksforhold *fn* -et (*saksforholdet, saksforhold, saksforholda; saksforholdet, saksforhold, saksforholdene*) tényállás, (rég.) tényálladék
saksgang *fn* -en (*saksgangen, saksganger, saksgangene*) eljárás, eljárás mód, procedúra, perrendtartás
saksifraga *fn* -en (*saksifragaen, saksifragaer, saksifragaene*) bot kötőrófú
saksisk *mn* (*saksisk, saksiske, saksiske*) szász
saksliste *fn* -en/-a (*sakslisten, sakslisten, sakslistene; sakslista, sakslisten, sakslistene*) **sakliste** -en/-a (*saklisten, saklisten, saklistene; saklista, sakliste, saklistene*) napirend, napirendi pontok; *en lang sakliste* hosszú napirend; *utenom saklisten* napirenden kívül; *stá på sakslisten* szerepel a napirendi pontok között
saksnummer *fn* -et (*saksnummeret, saksnummer, saksnumra; saksnummeret, saksnummer, saksnumrene; saksnummeret, saksnumre, saksnumra; saksnummeret, saksnumre, saksnumrene*) ügyiratszám, iktatószám
saksofon *fn* -en (*saksofonen, saksofoner, saksofonene*) szaxofon
saksofonist *fn* -en (*saksofonisten, saksofonister, saksofonistene*) szaxofonista
saksomkostning *fn* -en/-a (*saksomkostningen, saksomkostninger, saksomkostningene; saksomkostninga, saksomkostninger, saksomkostningene*) perköltség
sakspapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sakspapiret, sakspapir, sakspapira; sakspapiret, sakspapirer, sakspapira; sakspapiret, sakspapir, sakspapirene; sakspapiret, sakspapirer, sakspapirene*) ügyirat, akta
saksreferanse *fn* ügyiratszám, hivatkozási szám, hivatkozási jelzet, iktatószám
saksutredning *fn* ügy kivizsgálása
saksøke *ige* -te (*saksøker, saksøkte, saksøkt*) beperel, keresetet indít; *saksøke en for noen* beperel vkit vmiért
saksøker *fn* -eren, -ere, -erne (*saksøkeren, saksøkere, saksøkerne*) jus felperes
saksøking *fn* -en/-a (*saksøkingen, saksøkinger, saksøkingene; saksøkinga, saksøkinger, saksøkingene*) perindítás, keresetindítás, bírósági kereset benyújtása, perlés, beperelés
saksøkt *fn* alperes
sakte₁ *mn* -, - (*sakte, sakte, sakte*) **1** halk, tompa, csendes; *tale sakte* halkán beszél; *en sakte gråt* halk,

csendes sírás **2** lassú, lassan; *skipet gikk med sakte fart* a hajó csökkent sebességgel haladt; *kjøre sakte* lassan vezet; *sakte men sikkert* lassan de biztosan
saktegående *mn* -, - (*saktegående, saktegående, saktegående*) lassú, megfontolt, lassú járású, lassan haladó, fontolva haladó; *et saktegående fartøy* lassú járású jármű; *saktegående trafikk* lassan haladó forgalom; *en saktegående utvikling* lassú, megfontolt haladás
saktelig₁ *mn* ráérős, komótos; *et saktelig tempo* ráérős tempó
saktelig₂ *htsz* ráérősen, komótosan; *lune saktelig av sted* ráérősen elballag, lassan elporoszkál
saktens *htsz* mindig, minden bizonnyal, bizony, nem vitás, kétségtelen(ül); *jeg kunne saktens trenge litt hjelp* bizony, jól jönne egy kis segítség, egy kis segítség mindig jól jön
saktmodig *mn* (*saktmodig, saktmodige, saktmodige*) szelíd, szende, béketűrő, engedelmes, jámbor; *et saktmodig smil* szelíd mosoly; *salige er de saktmodige* (*Matt 5,5*) boldogok a szelídek; *en saktmodig tjener* engedelmes szolga
saktmodighet *fn* -en/-a (*saktmodigheten, saktmodigheter, saktmodighetene; saktmodigheta, saktmodigheter, saktmodighetene*) szelídség
saktne *ige* -et/-a (*saktner, saktna, saktna; saktner, saktet, saktet*) **sakte**₂ -et/-a (*sakter, sakta, sakta; sakter, saktet, saktet*) **1** lassít, lelassít, lassul, lelassul; *saktne farten* lassít; *saktne sine skritt* lelassítja lépteit **2** késik; *det saktner seg 9 minutter for hver time* óránként 9 percet késik; *uret har saktner* (*seg*) *fem minutter* öt percet késik az óra **3** *stilne* csendesedik
sal *fn* -en (*salen, saler, salene*) **sadel** -en (*sadelen, sadler, sadlene*) **I** terem, csarnok; *dansesal* táncterem; *festsal* díszterem; *forsamlingssal* gyűlésterem; *gymnastikksal* tornaterem; *spisesal* étkező (csarnok), ebédlő; *teatersal* nézőtér **II** nyereg; *legge salen på hesten* felnyergeli a lovat; *sitte fast i salen* biztosan ül a nyeregen, (átv.) elmozdíthatatlan; *sitte løst i salen* bizonytalanul ül a nyeregen, (átv.) könnyen elmozdítható (az állásából)
salamander *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*salamanderen, salamandere, salamandere; salamanderen, salamanderer, salamandrene; salamanderen, salamandre, salamandrene*) zool szalamandra, göté
salami *fn* -en (*salamien, salamier, salamiene*) szalámi
salamitaktikk *fn* -en (*salamitaktikken, salamitaktikker, salamitaktikkene*) szalámitaktika
salangan *fn* -en (*salanganen, salanganer, salanganene*) zool szalángána
salat *fn* -en (*salaten, salater, salatene*) saláta
salatbestikk *fn* -et (*salatbestikken, salatbestikk, salatbestikka; salatbestiket, salatbestikk, salatbestikkene*) salátás eszköz

salatblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*salatbladet, salatblad, salatblada; salatbladet, salatblader, salatblada; salatbladet, salatblad, salatbladene; salatbladet, salatblader, salatbladene*) salátalevél
salatbolle *fn* -en (*salatbollen, salatboller, salatbollene*) salátás tál
salathode *fn* -et, -er, -ene/-a (*salathodet, salathoder, salathoda; salathodet, salathoder, salathodene*) fejes saláta
salatsenep *fn* bot rukkola, borsmustár
salbom *fn* nyeregfa
saldere *ige* -te (*salderer, salderte, saldert*) kiegyenlít, egyensúlyba hoz, (rég.) szaldíroz; *saldere en konto* kiegyenlít, megszüntet egy számlát
saldering *fn* -en/-a (*salderingen, salderinger, salderingene; salderinga, salderinger, salderingene*) kiegyenlítés
salderingsdebatt *fn* -en (*salderingsdebatten, salderingsdebatter, salderingsdebattene*) költségvetési egyensúly vitája
saldo *fn* -en (*saldoen, saldoer, saldoene*) szaldó, egyenleg, mérleg
sale *ige* (*saler, salet, salet; saler, salte, salt*) nyergel; *sale en hest* felnyergel egy lovat
salet *mn* (*salet, salete, salete*) **salet** -, - (*salete, salete, salete*) foltoshátú, tarka
salg *fn* -et (*salget, salg, salga; salget, salg, salgene*) **1** eladás, árusítás, értékesítés; *kjøp og salg* vétel és eladás; *til salgs* eladó; *bilen er ikke til salgs* az autó nem eladó; *formidle salg av faste eiendommer* ingatlan értékesítéssel foglalkozik; *ulovlig salg av brennevin* illegális pálinkaárusítás; *legge huset ut for salg* meghirdeti a házat eladásra **2** kiárusítás, leárazás, leértékelés, vásár; *være på salg* kiárusításban kapható, le van értékelve, le van árazva; *jeg kjøpte gensenen på salg* kiárusításon/leértékelésen vettem a pulóvert
salgbar *mn* (*salgbart, salgbare, salgbare*) eladható
salgjord *fn* -en/-a (*salgjorden, salgjorder, salgjordene; salgjorda, salgjorder, salgjordene*) nyeregheveder, nyeregszűj
salgsagent *fn* -en (*salgsagenten, salgsagenter, salgsagentene*) kereskedelmi ügynök, értékesítési ügynök
salgsavdeling *fn* -en/-a (*salgsavdelingen, salgsavdelinger, salgsavdelingene; salgsavdelinga, salgsavdelinger, salgsavdelingene*) eladási osztály, értékesítési osztály
salgsavis *fn* akcióújság
salgsavtale *fn* -en (*salgsavtalen, salgsavtaler, salgsavtalene*) értékesítési megállapodás, szerződés
salgsbegrensning *fn* -en/-a (*salgsbegrensningen, salgsbegrensninger, salgsbegrensningene; salgsbegrensninga, salgsbegrensninger, salgsbegrensningene*) eladási korlátozás
salgsbeløp *fn* -et (*salgsbeløpet, salgsbeløp, salgsbeløpa; salgsbeløpet, salgsbeløp, salgsbeløpene*) eladási összeg

salgsbetingelse *fn* -en (*salgsbetingelsen, salgsbetingelser, salgsbetingelsene*) eladási feltétel; *salgsbetingelsen er, at eiendommen selges som den er* eladási feltétel, hogy a birtokot jelenlegi állapotában értékesítik
salgsdisk *fn* -en (*salgsdisken, salgsdisker, salgsdiskene*) eladópuht
salgshall *fn* -en (*salgshallen, salgshaller, salgshallene*) árucarnok, vásárcarnok
salgskurve *fn* -en (*salgskurven, salgskurver, salgskurvene*) eladási görbe
salgsmelding *fn* -en/-a (*salgsmeldingen, salgsmeldinger, salgsmeldingene; salgsmeldinga, salgsmeldinger, salgsmeldingene*) gépjármű eladás bejelentése
salgpant *fn* -et (*salgpantet, salgspant, salgspanta; salgspantet, salgspant, salgspantene*) jelzőlog
salgspris *fn* -en (*salgsprisen, salgspriser, salgsprisene*) eladási ár
salgssjef *fn* -en (*salgssjefen, salgssjefer, salgssjefene*) kereskedelmi v. értékesítési igazgató, osztályvezető, menedzser
salgssted *fn* (*salgsstedet, salgssteder, salgsstedene*) árusítási hely
salgssum *fn* -men (*salgssummen, salgssummer, salgssommene*) eladási összeg, eladási ár
salgsutstilling *fn* -en/-a (*salgsutstillingen, salgsutstillinger, salgsutstillingene; salgsutstillinga, salgsutstillinger, salgsutstillingene*) árusítással egybekötött kiállítás
salgsverdi *fn* -en (*salgsverdien, salgsverdier, salgsverdiene*) forgalmi érték, kereskedelmi érték
salig *mn* -, -e (*salig, salige, salige*) **1** boldog, boldogságos, üdvözült; *salige er de fattige i ånden* boldogok a lelki szegények; *bli salig* üdvözül; *et salig smil* boldog, üdvözült mosoly; *Den salige jomfru Maria* Boldogságos Szűz Mária **2** boldogult, megboldogult, néhai; *min salige tante* megboldogult nénikém
saliggjørende *mn* -, - (*saliggjørende, saliggjørende, saliggjørende*) üdvözítő, eredményes, hatásos, célravezető; *den saliggjørende tro* üdvözítő hit; *det eneste saliggjørende løsning* az egyetlen célravezető megoldás; *en saliggjørende medisn* hatásos gyógyszer
salighet *fn* -en/-a (*saligheten, saligheter, salighetene; saligheta, saligheter, salighetene*) üdv, üdvözülés, üdvösség, boldogság; *den evige salighet* az örök üdvösség; *sverge ved sin sjels salighet* megesküszik a lelki üdvösségére; *være fortunlet av salighet* úszik a boldogságban
saligkåre *ige* boldoggá avat
saligkåring *fn* boldoggá avatás
saligprisning *fn* **1** üdvözítés **2** boldogmondás
saling *fn* -en/-a (*salingen, salinger, salingene; salinga, salinger, salingene*) **1** sjópart tereb, árbóc merevítő keresztűrd, szálíng **2** byggingsteknikk zsinórállás

salinitet *fn* sótartalom

salisyl *fn* -et (*salisylet, salisyl, salisyla; salisylet, salisyl, salisylene*) szalicil

salisylsyre *fn* -en/-a (*salisylsyren, salisylsyrer, salisylsyrene; salisylsyra, salisylsyrer, salisylsyrene*) szalicilsav

saliv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*salivet, saliv, saliva; salivet, saliver, saliva; salivet, saliv, salivene; salivet, saliver, salivene*) nyál

salivasjon *fn* -en (*salivasjonen, salivasjoner, salivasjonene*) nyálképződés, nyálazás

salknapp *fn* -en (*salknappen, salknapper, salknappene*) nyeregkápa

salmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*salmakeren, salmakere, salmakerne*) **1** szíjgyártó, nyergesmester, nyereggártó, nyeregkészítő **2** kárpitós; *bilsalmaker* autókárpitós

salmakeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*salmakeriet, salmakeri, salmakeria; salmakeriet, salmakerier, salmakeria; salmakeriet, salmakeri, salmakeriene; salmakeriet, salmakerier, salmakeriene*) **1** szíjgyártóműhely, lószerszámkészítő **2** autókárpitós műhely

salme *fn* -en (*salmen, salmer, salmene*) zsoldár

salmebok *fn* (*salmeboken, salmebøker, salmebøkene; salmeboka, salmebøker, salmebøkene*) zsoldároskönyv

salmetone *fn* -en (*salmetonen, salmetoner, salmetonene*) zsoldárének

salmiakk *fn* -en (*salmiakken, salmiakker, salmiakkene*) szalmiák

salmiakkoppløsning *fn* -en/-a (*salmiakkoppløsningen, salmiakkoppløsninger, salmiakkoppløsningene; salmiakkoppløsninga, salmiakkoppløsninger, salmiakkoppløsningene*) szalmiáksoldat

salmiakkspiritus *fn* -en (*salmiakkspiritusen, salmiakkspirituser, salmiakkspiritusene*) szalmiákszesz

salmist *fn* -en (*salmisten, salmister, salmistene*) zsoldártíró, zsoldárszerző

salmonella *fn* -en (*salmonellaen, salmonellaer, salmonellaene*) *salmonella*

Salomo *fn* Salamon

salomoner *fn* -eren, -ere, -erne (*salomoneren, salomone, salomonerne*) Salamon-szigeteki (személy)

salomonisk *mn* (*salomonisk, salomoniske, salomoniske*) salomoni; *en salomonisk dom* salomoni ítélet, döntés

salomonsk *mn* (*salomonsk, salomonske, salomonske*) salamon-szigeteki

Salomonøyene *fn* Salamon-szigetek

salong *fn* -en (*salongen, salonger, salongene*) **1** szalon, társalgó; *folk trakk innover i salongene* a vendégek átvonultak a szalonba; *litterær salong* irodalmi szalon **2** teater nézőtér; *hele salongen*

klippet az egész nézőtér tapsolt **3** *salongmøblement* szalonbútor, szalongszabvány

salongbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*salongbordet, salongbord, salongborda; salongbordet, salongborder, salongborda; salongbordet, salongbord, salongbordene; salongborder, salongborder, salongbordene*) dohányzóasztal

salongfåhig *mn* (*salongfåhig, salongfåhige, salongfåhige*) szalonképes

salonggevær *fn* -et, -/er, -ene/-a (*salonggeværet, salonggevær, salonggeværa; salonggeværet, salonggeværer, salonggeværa; salonggeværet, salonggevær, salonggeværene; salonggeværet, salonggeværer, salonggeværene*) flóbert, szalonfegyver

salongmusikk *fn* -en (*salongmusikken, salongmusikker, salongmusikkene*) szalonzene

salongmøblement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*salongmøblementet, salongmøblement, salongmøblemeta; salongmøblementet, salongmøblementer, salongmøblemeta; salongmøblementet, salongmøblement, salongmøblementene; salongmøblementet, salongmøblementer, salongmøblementene*) szalongszabvány

salongorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*salongorkesteret, salongorkester, salongorkestra; salongorkesteret, salongorkester, salongorkestrene; salongorkesteret, salongorkestre, salongorkestra; salongorkesteret, salongorkestre, salongorkestrene*) szalonzenekar

saloon *fn* -en (*saloonen, salooner, saloonene*) kocsmá, söntés

salpeter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*salpeteren, salpetere, salpeterne; salpeteren, salpeter, salpetrene; salpeteren, salpetre, salpetrene*) salétrom

salpetersyre *fn* -en/-a (*salpetersyren, salpetersyrer, salpetersyrene; salpetersyra, salpetersyrer, salpetersyrene*) salétromsav, választóvíz

salpetersyrling *fn* kjemi salétromsav

salplass *fn* -en (*salplassen, salplasser, salplassene*) lóversenytér, I. osztályú tribün, (rég.) nagycsarnok

salpunkt *fn* matematikk nyeregpont

salpute *fn* -en/-a (*salputen, salputer, salputene; salputa, salputer, salputene*) nyeregpárna

salrygget *mn* (*salrygget, salryggete, salryggete; salrygget, salryggede, salryggede*) **salrygga** -, - (*salrygga, salrygga, salrygga*) horpadt, mélyen hajlott hátú; *et salrygget hus* horpadt (fedelű) ház; *en salrygget hest* mélyen hajlott hátú ló

salt *fn* -et, -er, -ene/-a (*saltet, salter, salta; saltet, salter, saltene*) só; *strø salt i suppen* megszózza a levest; *dere er jordens salt* ti vagytok a föld sója; *ta med en klype salt* nem kell szó szerint érteni, némi kételkedéssel fogad

salt₂ mn -, -e (*salt, salte, salte*) sós; *havet er salt* a tenger sós; *suppa er altfor salt* a leves túl sós
saltak fn -et (*saltaket, saltak, saltaka; saltaket, saltak, saltakene*) nyeregretető
saltaske fn -en/-a (*saltasken, saltasker, saltaskene; saltaska, saltasker, saltaskene*) nyeregátka, iszák, átalvető
saltbrudd fn -et (*saltbruddet, saltbrudd, saltbrudda; saltbruddet, saltbrudd, saltbruddene*) sóbánya
saltbøsse fn -en/-a (*saltbøssen, saltbøsser, saltbøssene; saltbøssa, saltbøssa, saltbøsser, saltbøssene*) sótartó, (asztrali) sószóró
salte ige -et/-a (*salter, salta, salta; salter, saltet, saltet*) sóz; *salte veiene* sózza az utakat; *salte ned kjøtt* húst lesóz
saltekar fn -et (*saltekaret, saltekar, saltekara; saltekaret, saltekar, saltekarene*) sózódény, sózóláda, sózókád
salteri fn -et, -/er, -ene/-a (*salteriet, salteri, salteria; salteriet, salterier, salteria; salteriet, salteri, salteriene; salteriet, salterier, salteriene*) halszóó telep
saltfisk fn -en (*saltfisken, saltfisker, saltfiskene*) sózott hal
saltgruve fn -en/-a (*saltgruven, saltgruver, saltgruvene; saltgruvene; saltgruva, saltgruver, saltgruvene*) sóbánya
saltholdig mn (*saltholdig, saltholdige, saltholdige*) sótartalmú
salthulrom fn sóbarlang-üreg
salting fn -en/-a (*saltingen, saltinger, saltingene; saltinga, saltinger, saltingene*) besózás, lesózás, tartósítás sóval
saltjord fn szikes talaj
saltkammer fn -et (*saltkammeret, saltkammer, saltkamra; saltkammeret, saltkammer, saltkamrene; saltkammeret, saltkamre, saltkamra; saltkammeret, saltkamre, saltkamrene*) sókamra
saltkar fn -et (*saltkaret, saltkar, saltkara; saltkaret, saltkar, saltkarene*) sótartó
saltkvern fn sóórló, sódaráló
saltlake fn -en (*saltlaken, saltlaker, saltlakene*) sós lé, sós víz, sóoldat
saltrø fn nyeregfa
saltsild fn -a/-en, -/er, -ene (*saltsilden, saltsilder, saltsildene; saltsilden, saltsild, saltsildene; saltsilda, saltsilder, saltsildene; saltsilda, saltsild, saltsildene*) sózott hering
saltstøtte fn -en/-a (*saltstøtten, saltstøtter, saltstøttene; saltstøtta, saltstøtter, saltstøttene*) sóbálvány; *Men Lots hustru, som fulgte efter ham, så sig tilbake; da blev hun til en saltstøtte* És hátra tekintte az ő (Lót) felesége, és sóbálványnya lőn (1. Mózes 19.26)
saltsyre fn -en/-a (*saltsyren, saltsyrer, saltsyrene; saltsyra, saltsyrer, saltsyrene*) kjemi sósav

saltvann fn -et (*saltvannet, saltvann, saltvanna; saltvannet, saltvann, saltvannene*) tengervíz, sósvíz
saltvannsfisk fn -en, - (*saltvannsfisken, saltvannsfisk, saltvannsfiskene*) sósvízi hal, tengeri hal
saltvannsfiske fn -et, -er, -ene/-a (*saltvannsfiket, saltvannsfiker, saltvannsfiska; saltvannsfiket, saltvannsfiker, saltvannsfiskene*) tengeri halászat
salutt fn -en (*salutten, salutter, saluttene*) üdvlövés díszlövés díszsortűz; *gi, avgi, skyte salutt* üdvlövést díszsortűzt ad le
saluttere ige -te (*salutterer, salutterte, saluttert*) díszlövést ad le
saluttskudd fn üdvlövés
salve₁ fn -en/-a (*salven, salver, salvene; salva, salver, salvene*) **I** 1 sortűz, (lövés)sorozat; *fyre av den siste salven* leadja az utolsó sortozatot; *fyre en salve mot noen* sortűzet zúdít vkire; *hele salven gikk i veggen* az összes lövés a falba fúródott **2** *overf.* kirohanás, kirobbanás, kitorés, szitokarádat **II** kenőcs, kence, kenet; *smøre seg inn med salve* kenőccsel keni be magát
salve₂ ige -et/-a (*salver, salva, salva; salver, salvet, salvet*) **1** beken, kenőccsel bedörzsol **2** felken, felszentel, megszentel; *salve en døende* feladja egy haldoklónak az utolsó kenetet
salvede mn felkent; *en salvede prest* felkent pap; *Messias, Herrens salvede* Messiás, az Úr felkentje
salvelse fn -en (*salvelsen, salvelser, salvelsene*) **1** felkenés, kenet; *den siste salvelse* utolsó kenet **2** kenetteljesség; *tale med salvelse* kenetteljesen beszél
salvelsesfull mn -t, -e (*salvelsesfullt, salvelsesfulle, salvelsesfulle*) kenetteljes
salveske fn -en/-a (*salvesken, salvesker, salveskene; salveska, salvesker, salveskene*) nyeregátka
salvie fn -en (*salvien, salvier, salviene*) bot zsálya
salviejerpe fn zool ürömfajd
salving fn -en/-a (*salvingen, salvinger, salvingene; salvinga, salvinger, salvingene*) **1** kenés **2** kenet
salær fn -et, -/er, -ene/-a (*salæret, salær, salæra; salæret, salærer, salæra; salæret, salær, salærene; salæret, salærer, salærene*) honorárium, fizetés, illetmény, (munka)díj; *salær ved advokattjenester* ügyvédi munkadíj
salærkrav fn fizetési követelés, fizetési igény; *salærkrav til advokaten* ügyvédi költség
Sam Browne belte fn mil Sam Browne-szj, antantszj
samarbeid fn -et, -/er, -ene/-a (*samarbeidet, samarbeid, samarbeida; samarbeidet, samarbeid, samarbeida; samarbeidet, samarbeid, samarbeidene; samarbeidet, samarbeider, samarbeidene*) együttműködés; *innlede samarbeid med en* együttműködésre lép vkivel; *nært samarbeid* szoros együttműködés; *takk for et godt samarbeid i året som har gått!* köszönöm az egész éves

együtműködést; *arbeide i samarbeid med en* együtműködik vkivel
samarbeide *ige* -et/-a/-de (*samarbeider, samarbeida, samarbeida; samarbeider, samarbeidet, samarbeidet; samarbeider, samarbeide, samarbeidd*) együtműködik; *han samarbeider godt med sine kolleger* jól együtműködik a kollegáival; *samarbeide om noe* vmiben együtműködnek; *være lett, vanskelig å samarbeide med* könnyű, nehéz együtműködni vele
samarbeidsavtale *fn* -en (*samarbeidsavtalen, samarbeidsavtaler, samarbeidsavtalene*) együtműködési megállapodás
samarbeidsevne *fn* -en/-a (*samarbeidsevnen, samarbeidsevner, samarbeidsevne; samarbeidsevna, samarbeidsevner, samarbeidsevne*) együtműködési készség, együtműködési képesség, együtműködő készség
samarbeidsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*samarbeidsområdet, samarbeidsområder, samarbeidsområda; samarbeidsområdet, samarbeidsområder, samarbeidsområdene*) együtműködési terület; *Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet* Európai Gazdasági Térség
samarbeidsorgan *fn* -et, -er, -ene/-a (*samarbeidsorganet, samarbeidsorgan, samarbeidsorgana; samarbeidsorganer, samarbeidsorgana; samarbeidsorganet, samarbeidsorgan, samarbeidsorganene; samarbeidsorganet, samarbeidsorganer, samarbeidsorganene*) társszerv
samarbeidspartner *fn* -eren, -ere, -erne (*samarbeidspartneren, samarbeidspartnere, samarbeidspartnerne*) együtműködő fél
samarbeidsvilje *fn* -en (*samarbeidsviljen, samarbeidsviljer, samarbeidsviljene*) együtműködési szándék
samarbeidsvillig *mn* -, -e (*samarbeidsvillig, samarbeidsvillige, samarbeidsvillige*) együtműködésre kész, hajlandó együtműködni
samarie *fn* -en (*samarier, samariene*) református lelkészi palást
samaritan *fn* -en (*samaritanen, samaritaner, samaritanene*) szamaritánus; *en barmhjertig samaritan* könyörületes szamaritánus
samband *fn* -et (*sambandet, samband, sambanda; sambandet, samband, sambandene*) 1 kapcsolat, összeköttetés; *i samband med noe* vmivel kapcsolatban; *opprette samband* kapcsolatot létesít; *sambandet er brutt* megszakadt az összeköttetés 2 *våpengen* híradós; *hærens samband* híradós alakulat
sambandsavdeling *fn* -en/-a (*sambandsavdelingen, sambandsavdelinger, sambandsavdelingene; sambandsavdelinga, sambandsavdelinger, sambandsavdelingene*) híradó alakulat
sambandsoffiser *fn* -en (*sambandsoffiseren, sambandsoffiserer, sambandsoffiserene*) híradós tiszt, híradó tiszt

sambandssatellitt *fn* -en (*sambandssatellitten, sambandssatellitter, sambandssatellittene*) távközlési műhold

sambandssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sambandssystemet, sambandssystem, sambandssystema; sambandssystemet, sambandssystemer, sambandssystema; sambandssystemet, sambandssystem, sambandssystemene; sambandssystemet, sambandssystemer, sambandssystemene*) távközlési rendszer

sambandstjeneste *fn* -en (*sambandstjenesten, sambandstjenester, sambandstjenestene*) rádiószolgálat

sambo₁ *fn* -en (*samboen, samboer, samboene*) zambó, amerikai indián és fekete afrikai keverék ember

sambo₂ *mn* -, - (*sambo, sambo, sambo*) egylaki (növény)

samboer *fn* -eren, -ere, -erne (*samboeren, samboere, samboerne*) élettárs; *være samboer med noen* együtt él vkivel

samboerforhold *fn* -et (*samboerforholdet, samboerforhold, samboerforholda; samboerforholdet, samboerforhold, samboerforholdene*) élettársi kapcsolat, élettársi viszony

samboerskap *fn* -et (*samboerskapet, samboerskap, samboerskapa; samboerskapet, samboerskap, samboerskapene*) élettársi kapcsolat

samboplante *fn* egylaki növény

sambruk *fn* (*sambruket, sambruk, sambruka*) 1 közös földhasználat, osztatlan közös tulajdonú földhasználat, közös haszonélvezet 2 közterület használat

sambygding *fn* -en (*sambygdingen, sambygdinger, sambygdingene*) falubeli

samd *mn* (*samd, samde, samde*) egyetért, mellette (van), helyesel vmit; *bli, være samde om noe* egyetértésre jutnak, egyetértének vmiben; *være helt samd* teljesen helyesli, teljesen egyetért

samdrektig *mn* (*samdrektig, samdrektige, samdrektige*) egyhangú, egybehangzó, egyöntetű; *folkets samdrektige vilje* egyöntetű népakarat; *samdrektig bønn* közös imádság

same *fn* -en (*samen, samer, samene*) lapp, számi
sameie *fn* -et, -er, -ene/-a (*sameiet, sameier, sameia; sameiet, sameier, sameiene*) 1 *det å eie sammen* tulajdonosi közösség; *boenhet i sameie* szövetkezeti lakás 2 *noe som eies i felleskap* közös tulajdon; *skogen her er sameie* az erdő közös tulajdonban van
sameier *fn* -eren, -ere, -erne (*sameieren, sameierer, sameierne; sameieren, sameiere, sameierne*) tulajdonközösség tagja, tulajdonosi közösség tagja, tulajdonostárs

sameksistens *fn* -en (*sameksistensen*, *sameksistenser*, *sameksistensene*) egymás mellett élés; *fredelig sameksistens* békés egymás mellett élés

sameland *fn* -et (*samelandet*, *sameland*, *samelanda*; *samelandet*, *sameland*, *samelandene*) számkik által lakott terület; *Sameland* Számiföld, Lappföld

sameting *fn* -et (*sametinget*, *sameting*, *sametinga*; *sametinget*, *sameting*, *sametingene*) számi parlament/országyűlés

samfengt *mn* -, - (*samfengt*, *samfengt*, *samfengt*) vegyes, válogatás nélküli, válogatatlan, nem szelektált, szelektátatlan, osztályozatlan

samferdsel *fn* (*samferdselen*, *samferdsler*, *samferdslene*; *samferdsla*, *samferdsler*, *samferdslene*) közlekedés

samferdselsdepartement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartement*, *samferdselsdepartementa*; *samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartementet*; *samferdselsdepartementa*; *samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartement*, *samferdselsdepartementene*; *samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartementet*, *samferdselsdepartementet*) közlekedési minisztérium

samferdselsminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*samferdselsministeren*, *samferdselsministere*, *samferdselsministerne*; *samferdselsministeren*, *samferdselsministere*, *samferdselsministrene*; *samferdselsministeren*, *samferdselsministere*, *samferdselsministrene*) közlekedési miniszter

samfunn *fn* -et (*samfunnet*, *samfunn*, *samfunna*; *samfunnet*, *samfunn*, *samfunnene*) **1** közösség; *religiøse samfunn* vallási, egyházi közösségek; *Den Hellige Ånds samfunn* a Szentlélek közössége; *det internasjonale samfunn* a nemzetközi közösség; *virtuelt samfunn* virtuális, online, internetes közösség, virtuális közösségi oldal, portál **2** szövetség, egyesület; *studentsamfunn* diákszövetség **3** társadalom; *individ og samfunn* egyén és társadalom; *de primitive samfunn* a primitív társadalmak; *det bestående samfunn* a fennálló társadalom; *bringe noe under samfunnets kontroll* társadalmi (állami) ellenőrzés alá von vmit

samfunnsbevarende *mn* -, - (*samfunnsbevarende*, *samfunnsbevarende*, *samfunnsbevarende*) közösségmegtartó; *samfunnsbevarende krefter* közösségmegtartó erő

samfunnsborger *fn* -eren, -ere, -erne (*samfunnsborgeren*, *samfunnsborgere*, *samfunnsborgerne*) polgár, a közösség tagja, civil

samfunnsborgerlig *fn* polgári, civil **samfunnsdebutt** *fn* -en (*samfunnsdebatten*, *samfunnsdebutten*, *samfunnsdebuttene*) társadalmi vita, közéleti vita

samfunnsdebutt *fn* társadalmi, közéleti vita szereplője, közéleti debatter, véleményformáló, (közösségi) médiaszereplő

samfunnsengasjement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*samfunnsengasjementet*, *samfunnsengasjement*, *samfunnsengasjementa*; *samfunnsengasjementet*, *samfunnsengasjementet*, *samfunnsengasjementet*; *samfunnsengasjementet*, *samfunnsengasjement*, *samfunnsengasjementene*; *samfunnsengasjementet*, *samfunnsengasjementet*, *samfunnsengasjementet*) társadalmi elkötelezettség

samfunnsengasjert *mn* -, -e (*samfunnsengasjert*, *samfunnsengasjerte*, *samfunnsengasjerte*) társadalmilag elkötelezett

samfunnsfag *fn* -et (*samfunnsfaget*, *samfunnsfag*, *samfunnsfaga*; *samfunnsfaget*, *samfunnsfag*, *samfunnsfagene*) társadalomismeret, társadalomtudományi szaktárgy, állampolgári ismeretek tantárgy

samfunnsfiende *fn* -en (*samfunnsfienden*, *samfunnsfiendene*) közellenség

samfunnsfiendtlig *mn* -, -e (*samfunnsfiendtlig*, *samfunnsfiendtlige*, *samfunnsfiendtlige*) társadalomellenes

samfunnsforhold *fn* -et (*samfunnsforholdet*, *samfunnsforhold*, *samfunnsforholda*; *samfunnsforholdet*, *samfunnsforhold*, *samfunnsforholdene*) társadalmi viszonyok

samfunnsforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*samfunnsforskeren*, *samfunnsforskere*, *samfunnsforskernene*) társadalomkutató

samfunnsforskning *fn* -en/-a (*samfunnsforskningen*, *samfunnsforskningen*, *samfunnsforskningene*; *samfunnsforskninga*, *samfunnsforskninger*, *samfunnsforskningene*) **samfunnsforskning** -en/-a (*samfunnsforskningen*, *samfunnsforskninger*, *samfunnsforskningene*; *samfunnsforskninga*, *samfunnsforskninger*, *samfunnsforskningene*) társadalomkutatás

samfunnsforskning -en/-a (*samfunnsforskningen*, *samfunnsforskninger*, *samfunnsforskningene*; *samfunnsforskninga*, *samfunnsforskninger*, *samfunnsforskningene*) társadalomkutatás

samfunnsgagnlig *mn* -, -e (*samfunnsgagnlig*, *samfunnsgagnlige*, *samfunnsgagnlige*) társadalmilag hasznos

samfunnsgagnlighet *fn* -en/-a (*samfunnsgagnligheten*, *samfunnsgagnligheter*, *samfunnsgagnlighetene*; *samfunnsgagnligheta*, *samfunnsgagnligheter*, *samfunnsgagnlighetene*) társadalmi hasznosság

samfunnsgeografi *fn* társadalomföldrajz

samfunnsgode *fn* -et, -er, -ene/-a (*samfunnsgodet*, *samfunnsgoder*, *samfunnsgoda*; *samfunnsgodet*, *samfunnsgoder*, *samfunnsgodene*) közjó, társadalmi javak

samfunnshus *fn* -et (*samfunnshuset*, *samfunnshus*, *samfunnshusa*; *samfunnshuset*, *samfunnshus*, *samfunnshusene*) közösségi ház

samfunnskasse *fn* -en/-a (*samfunnskassen*, *samfunnskasser*, *samfunnsklassene*; *samfunnsklassa*,

samfunnssklasser, samfunnssklassene) társadalmi osztály

samfunnsktrakt *fn* társadalmi szerződés

samfunnskritiker *fn* -eren, -ere, -erne

(*samfunnskritikeren, samfunnskritikerer, samfunnskritikerne; samfunnskritikeren, samfunnskritikere, samfunnskritikerne*) társadalomkritikus

samfunnskritikk *fn* -en (*samfunnskritikken, samfunnskritikker, samfunnskritikkene*) társadalomkritika

samfunnskritisk *mn* -, -e (*samfunnskritisk, samfunnskritiske, samfunnskritiske*) **1**

társadalomkritikus, társadalomkritikát gyakorló, társadalomkritikai, társadalomkritikus; *samfunnskritisk litteratur* társadalomkritikai irodalom; *samfunnskritisk rolle* társadalomkritikus szerep **2** a társadalom szempontjából döntő fontosságú, össztársadalmi jelentőségű;

samfunnskritiske jobber társadalmi szempontból kiemelt jelentőségű munkakörök

samfunnskunnskap *fn* -en (*samfunnskunnskapen, samfunnskunnskaper, samfunnskunnskapene*) társadalomismeret

samfunnslag *fn* -et (*samfunnslaget, samfunnslag, samfunnslaga; samfunnslaget, samfunnslag, samfunnslagene*) társadalmi réteg

samfunnslære *fn* -en/-a (*samfunnslæren, samfunnslærer, samfunnslærene; samfunnslæra, samfunnslærer, samfunnslærene*) társadalmi ismeretek, állampolgári ismeretek

samfunnsmekanisme *fn* -en (*samfunnsmekanismen, samfunnsmekanismer, samfunnsmekanismene*)

társadalmi mechanizmus, a társadalom mechanizmusa

samfunnsmessig *mn* (*samfunnsmessig, samfunnsmessige, samfunnsmessige*) társadalmi, össztársadalmi; *være av samfunnsmessig interesse* össztársadalmi érdek

samfunnsnyttig *mn* -, -e (*samfunnsnyttig, samfunnsnyttige, samfunnsnyttige*) társadalmilag hasznos; *samfunnsnyttig arbed* társadalmilag hasznos munka

samfunnsoppfatning *fn* a társadalomról alkotott felfogás, a társadalomra vonatkozó nézetek együttese

samfunnspakt *fn* társadalmi szerződés

samfunnspolitikk *fn* társadalompolitika

samfunnspolitisk *fn* társadalompolitikai, közéleti

samfunnsskadelig *mn* -, -e (*samfunnsskadelig, samfunnsskadelige, samfunnsskadelige*) káros a

társadalomra, a társadalomra nézve káros hatású

samfunnsstige *fn* -en (*samfunnsstigen, samfunnsstiger, samfunnsstigene*) társadalmi ranglétra

samfunnsstraff *fn* közérdekű munka büntetés

samfunnstilstand *fn* -en (*samfunnstilstanden, samfunnstilstander, samfunnstilstandene*) közállapot

samfunnstjeneste *fn* -en (*samfunnstjenesten, samfunnstjenester, samfunnstjenestene*) jóvátételi munka, közérdekű munka büntetés

samfunnsutvikling *fn* -en/-a (*samfunnsutviklingen, samfunnsutviklinger, samfunnsutviklingene; samfunnsutviklinga, samfunnsutviklinger, samfunnsutviklingene*) társadalmi fejlődés

samfunnsvitenskap *fn* -en (*samfunnsvitenskapen, samfunnsvitenskaper, samfunnsvitenskapene*) társadalomtudomány

samfunnsvitenskapelig *mn* (*samfunnsvitenskapelig, samfunnsvitenskapelige, samfunnsvitenskapelige*) társadalomtudományi

samfunnsøkonom *fn* -en (*samfunnsøkonomen, samfunnsøkonomer, samfunnsøkonome*) közgazdász

samfunnsøkonomi *fn* -en (*samfunnsøkonomien, samfunnsøkonomier, samfunnsøkonomiene*) közgazdaságtan, nemzetgazdaságtan, társadalomgazdaságtan

samfunnsøkonomisk *mn* (*samfunnsøkonomisk, samfunnsøkonomiske, samfunnsøkonomiske*) közgazdasági, nemzetgazdasági

samfølelse *fn* -en (*samfølelsen, samfølelser, samfølelsene*) együttérzés, összetartás, szolidaritás, összetartozás érzése, közösségi érzés

samhandel *fn* -en (*samhandelen, samhandler, samhandlene*) kereskedelem

samhandelsland *fn* külkereskedelmi partnerország

samhandling *fn* -en/-a (*samhandlingen, samhandlinger, samhandlingene; samhandlinga, samhandlinger, samhandlingene*) közös cselekvés, interakció, együttműködés

samhold *fn* összetartás, összefogás, egyetértés

samhørig *mn* (*samhørig, samhørige, samhørige*)

összetartozó; *kjenne seg samhørig med noen* összetartozónak érzi magát vkivel

samhøriighet *fn* -en/-a (*samhøriigheten, samhøriigheter, samhøriighetene; samhørigheta, samhørigheter, samhøriighetene*) összetartozás; *nasjonalt samhøriighet* nemzeti összetartozás

samhøriighetsfond *fn* kohéziós alap

samisk₁ *fn* -en:::none (*samiskene, samisker, samiskene*) lapp, számi (nyelv); *tale samisk* lapp, számi nyelven beszél, lappul beszél

samisk₂ *mn* (*samisk, samiske, samiske*) számi, lapp; *komme fra en samisk slekt* számi származású, számi rokonai vannak; *samisk kultur* számi kultúra; *samiske språk* számi nyelvek

samiskspråklig *mn* -, -e (*samiskspråklig, samiskspråklige, samiskspråklige*) számi nyelvű; *samiskspråklig skilt* számi nyelvű feliratok

samisktalende *mn* -, - (*samisktalende, samisktalende, samisktalende*) számi anyanyelvű, számi nyelven beszélő

samizdat *fn* samizdat (saját kiadás, engedély nélküli kiadás)

samkjensle *fn* -en/-a (*samkjenslen, samkjensler, samkjenslene; samkjensla, samkjensler, samkjenslene*) együttérzés, összetartás, szolidaritás, összetartozás érzése, közösségi érzés

samkjønnet *mn* azonos nemű, homoszexuális, meleg

samkjøre *ige* -te (*samkjører, samkjørte, samkjørt*) koordinál, összehangol, összhanga hoz

samkjøring *fn* -en/-a (*samkjøringen, samkjøringer, samkjøringene; samkjøringa, samkjøringer, samkjøringene*) közös autóhasználat, közösségi autózás, telekocsizás

samklang *fn* -en (*samklangen, samklanger, samklangene*) összhang; *stå i samklang med noe* összhangban áll vmivel

samkvem *fn* -met, -, -ma/-mene (*samkvetmet, samkvem, samkvemma; samkvetmet, samkvem, samkvetmene*) érintkezés, együttlét, kapcsolat; *de hadde mye samkvem med hverandre* sokat érintkeztek egymással

samle *ige* -et/-a (*samler, samla, samla; samler, samlet, samlet*) gyűjt, összegyűjt, gyűlik, gyűlekezik, összeszed; *samle stoff til en avhandling* értekezéshez gyűjt anyagot; *kongen hadde samlet en stor hær* a király nagy sereget gyűjtött; *vi var samlet hos en venn* összegyűltünk egy barátunknál; *møtet samlet mange tilhørere* a találkozó sok hallgatót vonzott, sokan gyűltek össze a találkozóra; *samle seg* összegyűlik, gyűlekezik, összeszedi magát; *skylene samlet seg i norden* északon felhők gyűlekeztek; *samle seg om noe* összefog vminek az érdekében, összeszár; *samle tankene* összeszedi a gondolatait; *samle mot* összeszedi a bátorságát; *samle på noe* gyűjt vmit; *holde bena samlet* összeszárja a lábait; *samlet beløp* teljes összeg; *samlet dom* együttes elbírálás; *samlet vurdering* átfogó értékelés; *samlede verker* összegyűjtött művek

samlebegrep *fn* -et, -/er, -ene/-a (*samlebegrepet, samlebegrep, samlebegrepa; samlebegrepet, samlebegreper, samlebegrepa; samlebegrepet, samlebegrep, samlebegrepene; samlebegrepet, samlebegreper, samlebegrepene*) gyűjtőfogalom

samlebetegnelse *fn* -en (*samlebetegnelsen, samlebetegnelser, samlebetegnelse*) összefoglaló elnevezés

samlebånd *fn* -et (*samlebåndet, samlebånd, samlebånda; samlebåndet, samlebånd, samlebåndene*) futószalag; *stå ved samlebåndet* futószalagon dolgozik

samlefabrikk *fn* -en (*samlefabrikken, samlefabrikker, samlefabrikkene*) összeszerelő üzem

samlefangsel *fn* gyűjtő(fogház)

samleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*samleiet, samleier, samleia; samleiet, samleier, samleiene*) közösülés, szexuális együttlét; *ha samleie* közösül

samlelinse *fn* -en/-a (*samlelinsen, samlelinser, samlelinsene; samlelinsa, samlelinser, samlelinsene*) gyűjtőlencse

samlemani *fn* -en (*samlemanien, samlemanier, samlemaniene*) gyűjtőszenvédely

samleperm *fn* iratgyűjtő, füzetbox, mappa

samler *fn* -eren, -ere, -erne (*samleren, samlere, samlerne*) gyűjtő

samlet *mn* 1 együttes, egyesített, egységes, egységesített, egyesült, közös; *stå samlet om noe* egyetért; *samlet angrep* egyesített, egyesült támadás; *samlet sett* egységében tekintve, együttesen tekintve; *samlet dom* egységes ítélet, együttes ítélet; *samlet vurdering* együttes értékelés 2 teljes; *det samlede beløp* a teljes összeg

samlethet *fn* -en/-a (*samletheten, samletheter, samlethetene; samletheta, samletheter, samlethetene*) egyetértés, közös fellépés, egységesség

samleåre *fn* -en/-a (*samleåren, samleårer, samleårene; samleårene, samleåra, samleårer, samleårene*) gyűjtőér, véna

samling *fn* -en/-a (*samlingen, samlinger, samlingene; samlinga, samlinger, samlingene*) 1 gyűlekezés, gyűlekező; *samling her!* gyűlekező itt! 2 egyesítés, egység, egységésülés, együlés; Tysklands *samling i det 19. århundre* Németország egyesítése 19. században; *europaisk samling* európai egység 3 összejövétel, együlés; *delta på samling* részt vesz egy együlésen 4 *idrett* összetartás 5 összeszedettség, tudatosság; *være ved sans og samling* összeszedett, észnél van; *komme til sans og samling* magához tér, észhez tér; *miste sans og samling* esztét veszti; *gå fra sans og samling* elmegy az esze; *være helt fra sans og samling* teljesen elment az esze 6 gyűjtemény; *museets samlinger* a múzeum gyűjteményei 7 gyűlekezet, csoport, csapat; *det var en samling mennesker utenfor bygningen* az épület előtt emberek gyűltek össze; *vi er da ikke en samling idioter* végülis nem vagyunk egy rakás hülye

samlingsparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*samlingspartiet, samlingsparti, samlingspartia; samlingspartiet, samlingspartier, samlingspartia; samlingspartiet, samlingsparti, samlingspartiene; samlingspartiet, samlingspartier, samlingspartiene*) koalíciós párt; *Nasjonalt samlingsparti (Finland)* Nemzeti Koalíció

samlingsplass *fn* -en (*samlingsplassen, samlingsplasser, samlingsplassene*) gyűlekezőhely

samlingssted *fn* (*samlingsstedet, samlingssteder, samlingsstedene*) gyűlekezési hely

samlingsstund *fn* -en/-a (*samlingsstunden, samlingsstunder, samlingsstundene; samlingsstunda, samlingsstunder, samlingsstundene*) csoportos óvodai foglalkozás

samliv *fn* -et (*samlivet, samliv, samliva; samlivet, samliv, samlivene*) együttélés; *et lykkelig samliv* boldog együttélés

samlivsbrudd *fn* -et (*samlivsbruddet, samlivsbrudd, samlivsbrudda; samlivsbruddet, samlivsbrudd, samlivsbruddene*) válás, különválás

sammalt *mn* (*sammalt, sammalte, sammalte*) teljeskiórlésű, korpás; *sammalt mel* teljeskiórlésű liszt, korpás liszt

samme *nvm*s **1** ugyanaz, ugyan-; *se den samme filmen tre ganger* háromszor nézi meg ugyanazt a filmet; *God jul! Takk, det samme!* Boldog Karácsony! Neked is!; *samme dag* aznap, ugyanazon a napon; *av samme grunn* ugyanazért; *være av samme størrelse* ugyanakkora; *i samme øyeblikk* ugyanabban a pillanatban, ugyanakkor; *i det samme* amint, abban a pillanatban; *på samme måte* ugyanúgy, ugyanolyan módon; *en og samme feil* ugyanazon hiba, egy és ugyanaz a hiba; *gjøre samme feilene igjen* mindig ugyanazt a hibát követi el; *med det samme* azonnal, rögtön **2** változatlan; *tilstanden var den samme* változatlan állapotban volt; *du er samme gutten* ugyanaz a fiú maradtál, nem változtál **3** egy, közös; *vi er i samme båt* egy csónakban (hajóban) evezünk, egy cipőben járunk; *bo under samme tak* egy fedél alatt laknak **4** akár-, bár-, mindegy; *det er samme for meg* nekem mindegy; *være det samme* mindegy, egyremegy; *gå for det samme* nem oszt, nem szoroz

sammen *htsz* **1** együtt, közösen; *vi skal i selskap sammen* együtt megyünk társaságba; *arbeide sammen* együtt dolgoznak; *leve sammen som mann og kone* együtt élnek, mint férj és feleség; *ha barn sammen* közös gyerekük van; *han eide hytta sammen med broren* a bátyjával együtt, közösen volt egy nyaralójuk; *eie noe sammen* együtt birtokolnak vmit, közös tulajdonuk van; *snakke sammen* (közösen) megbeszélnek vmit; *vi må snakke sammen* beszélünk kell (egymással); *sitte tett sammen* szorosan egymás mellett ülnek; *alle sammen* mindannyian **2** össze-; *kalle sammen* összehív; *bilene støtte sammen* az autók összeütköztek; *pakke sammen* összepakol, összecsomagol; *pakke sammen bagen* becsomagol a táskájába; *regne, legge sammen* összead; *slå hendene sammen* összecsapja a tenyerét; *ta seg sammen* összeszedi magát; *til sammen* összesen

sammenarbeide *ige* egybeilleszt, összeilleszt, összedolgozik; *sammenarbeide forskjellige deler til et hele* különböző részekből egészet alkot; *de skulle sammenarbeide for å uskadeliggjøre agentene* össze kellett dolgozniuk, hogy semlegesítsék az ügynököket

sammenbitt *mn* (*sammenbitt, sammenbitte, sammenbitte*) eltökélt, merev, makacs; *et sammenbitt uttrykk i ansiktet* kemény, merev, harcias arckifejezés; *sammenbitt vilje* eltökélt szándék

sammenblande *ige* -et/-a (*sammenblander, sammenblanda, sammenblanda; sammenblander, sammenblandet, sammenblandet*) összekever, összetéveszt

sammenblanding *fn* -en/-a (*sammenblandingen, sammenblandinger, sammenblandingene; sammenblandinga, sammenblandinger,*

sammenblandingene) **1** összekeverés, összetévesztés, felcserélés; *en sammenblanding av navnene* a nevek összekeverése; *sammenblanding av roller* szerepek felcserélése **2** keverék, (össze)keveredés

sammenbrakt *mn* magával hozott; *sammenbrakte barn i ekteskapet* magával hozott gyermek az (új) házasságban

sammenbrudd *fn* -et (*sammenbruddet, sammenbrudd, sammenbrudda; sammenbruddet, sammenbrudd, sammenbruddene*) összeroppanás, összeomlás; *nervøst sammenbrudd* idegösszeroppanás; *Tysklands sammenbrudd i 1945* Németország összeomlása 1945-ben

sammendra *fn* összesít, összevon

sammendrag *fn* -et (*sammendraget, sammendrag, sammendraga; sammendraget, sammendrag, sammendragene*) összegzés, összefoglalás, összefoglaló, összevonás, összesítés, áttekintés, rezümé, absztrakt, tartalmi kivonat; *sammendrag og konklusjoner* összefoglalás és következtetések; *han leder i sammendraget etter to øvelser* két gyakorlat után összesítésben vezet

sammendraing *fn* összevonás

sammenfall *fn* -et (*sammenfallet, sammenfall, sammenfalla; sammenfallet, sammenfall, sammenfallene*) egybeesés; *et sammenfall av to begivenheter* két esemény egybeesése

sammenfalle *ige* (*sammenfaller, sammenfalte, sammenfalt*) egybeesik; *hans interesser sammenfaller med våre* érdekei egybeesnek a mi érdekeinkkel

sammenfallende *mn* -, - (*sammenfallende, sammenfallende, sammenfallende*) (meg)egyező, azonos, egybeeső; *sammenfallende synspunkter* megegyező álláspontok

sammenfatning *fn* -en/-a (*sammenfatningen, sammenfatninger, sammenfatningene; sammenfatninga, sammenfatninger, sammenfatningene*) összefoglalás, összefoglaló, összegzés, áttekintés

sammenfatte *ige* -et/-a (*sammenfatter, sammenfatta, sammenfatta; sammenfatter, sammenfattet, sammenfattet*) összefoglal, összegez; *sammenfatte det man hittil har sagt* összefoglalja az elmondottakat

sammenfiltre *ige* -et/-a (*sammenfiltrer, sammenfiltra, sammenfiltra; sammenfiltrer, sammenfiltret, sammenfiltret*) összekuszálódik, összegubancolódik; *en sammenfiltret trådbunt* összegubancolódott drótcsumó

sammenflette *fn* egybefon, összefésül

sammenfletting *fn* összefonás, összefésülés

sammenfløkt *mn* összegubancolódott

sammenfoldet *mn* (*sammenfoldet, sammenfoldete, sammenfoldete; sammenfoldet, sammenfoldede, sammenfoldede*) összetekert, összehajtogatott, összecsupkott; *lengde i sammenfoldet stilling* a hossz összecsupkott állapotban

sammenføye ige (*sammenføyer, sammenføyet, sammenføyet; sammenføyer, sammenføyde, sammenføyd*) 1 összeköt, összeilleszt, összefűz, egybeköt, egybefoglal, egyesít, egységbe foglal, egybeforraszt; *hva Gud har sammenføyet* amit isten egybekötött; *sammenføye deler* részeket összeilleszt; *sammenføye garasjen med huset* egyesíti, egybeépíti a garázst a házzal 2 összeesket, összead

sammenføyning fn -en/-a (*sammenføyningen, sammenføyninger, sammenføyningene; sammenføyninga, sammenføyninger, sammenføyningene*) 1 összeillesztés, összefűzés, összekapcsolás 2 illesztés, ereszték; *båten knakte i sammenføyningene* a hajó eresztékei recsegtek **sammengrodd** mn (*sammengrodd, sammengrodde, sammengrodde*) összenőtt; *sammengrodde øyebryn* összenőtt szemöldök

sammenheng fn -en (*sammenhengene, sammenhenger, sammenhengene*) összefüggés, kapcsolat, viszonylat; *det er ingen sammenheng i det* nincs benne semmi összefüggés, összefüggéstelen; *i en større sammenheng* tágabb összefüggésben; *ha sammenheng med noe* összefüggésben, kapcsolatban áll vmivel; *i visse sammenhenger* bizonyos összefüggésben; *i verdenssammenheng* világviszonylatban

sammenhengende₁ mn -, - (*sammenhengende, sammenhengende, sammenhengende*) összefüggő, folyamatos; *sammenhengende arbeidstid* folyamatos munkaidő

sammenhengende₂ htsz egyfolytában, folyamatosan; *det regnet sammenhengende i hele ferien* egyfolytában esett a szabadság alatt

sammenholde ige (*sammenholder, sammenholdt, sammenholdt*) összevet, egybevet, összevont; *sammenholde alder og vekst av fosteret* összeveti a magzat korát a fejlődésével; *sammenholde to vitneutsagn* két tanúvallomást egybevet; *sammenholdte klasser* összevont osztályok **sammenkalle** ige (*sammenkaller, sammenkalte, sammenkalt*) összehív; *sammenkalle et møte* összehív egy értekezletet

sammenklemt mn (*sammenklemt, sammenklemt, sammenklemt*) összezúfolt, összepréselt, összepréselődött, összezorított, összezorult, összenyomott, összenyomódott; *en sammenklemt pappeske* összepréselt, összenyomott kartondoboz; *sitte tett sammenklemt* szorosan összepréselődve ülnek

sammenklistret mn összeragadt; *noen sider har vært sammenklistret* néhány oldal összeragadt; *håret er sammenklistret av gørr* kosztól összeragadt haj

sammenkobling fn -en/-a (*sammenkoblingen, sammenkoblinger, sammenkoblingene; sammenkoblinga, sammenkoblinger, sammenkoblingene*) összekapcsolás, összekapcsolódás; *sammenkoblingen med den*

Internasjonale Romstasjonen összekapcsolódás a Nemzetközi Űrállomással

sammenkok fn -et (*sammenkoket, sammenkok, sammenkoka; sammenkoket, sammenkok, sammenkokene*) főzet, elegy, egyveleg; *sammenkok av forskjellige tradisjoner* különböző hagyományok elegye; *sammenkok av gamle klisjeer* régi klisék egyvelege

sammenkomst fn -en (*sammenkomsten, sammenkomsten, sammenkomsten*) összejövetel; *en festlig sammenkomst* ünnepi összejövetel; *sammenkomstens telt* gyülekezés (vagy kijelentés) sátora, a szent sátor

sammenkrøket mn (*sammenkrøket, sammenkrøket, sammenkrøket; sammenkrøket, sammenkrøket*) összekuporodott, összehúzódkodott, összegörnyedt

sammenkrøllet mn (*sammenkrøllet, sammenkrøllete, sammenkrøllete*) összegyűrt, összegyűródött, összegömbölyödött; *et sammenkrøllet papir* összegyűrt papír; *barnet sover sammenkrøllet* a gyermek összegömbölyödve alszik **sammenkrøpet** mn (*sammenkrøpet, sammenkrøpne, sammenkrøpne*) összegörnyedt; *han satt sammenkrøpet borte i kroken* összegörnyedve ült a sarokban

sammenlagt₁ mn (*sammenlagt, sammenlagte, sammenlagte*) összesített; *sammenlagt poengsum* összesített pontszám; *vinne sammenlagt* összesítettben nyer

sammenlagt₂ htsz összeadva, összesen, együtt(esen), összesítve; *alt dette sammenlagt* mindez együtt(esen); *sammenlagt veier de minst 200 kg* összesítve legalább 200 kilót nyomnak

sammenleggbar mn (*sammenleggbart, sammenleggbare, sammenleggbare*) összecusukható, összehajtható; *en sammenleggbar paraply* összecusukható esernyő; *sammenleggbar stol* összecusukható szék, kempingszék

sammenlignbar mn (*sammenlignbart, sammenlignbare, sammenlignbare*) összehasonlítható; *sammenlignbare begreper* összehasonlítható fogalmak

sammenligne ige -et/-a (*sammenligner, sammenligna, sammenligna; sammenligner, sammenlignet, sammenlignet*) **sammenlikne** -et/-a (*sammenlikner, sammenlikna, sammenlikna; sammenlikner, sammenliknet, sammenliknet*) összehasonlít, egyeztet, összevet; *kan ikke sammenlignes med noe* semmivel nem hasonlítható össze; *sammenlignet med meg* velem összehasonlítva; *sammenligne data i to kolonner* egyeztetési két oszlop adatait

sammenlignende mn összehasonlító; *sammenlignende språkforskning* összehasonlító nyelvészet

sammenligning *fn* -en/-a (*sammenligningen, sammenligninger, sammenligningene; sammenligninga, sammenligninger, sammenligningene*) összehasonlítás; *trekke sammenligninger* összehasonlításokat tesz; *en sammenligning mellom to a kettő közötti összehasonlítás; i sammenligning med* vmivel összehasonlítva, vmihez képest

sammenligningsgrunnlag *fn* -et (*sammenligningsgrunnlaget, sammenligningsgrunnlag, sammenligningsgrunnlag; sammenligningsgrunnlaget, sammenligningsgrunnlag, sammenligningsgrunnlagene*) összehasonlítási alap

sammenligningskonjunksjon *fn* -en (*sammenligningskonjunksjonen, sammenligningskonjunksjoner, sammenligningskonjunksjonene*) hasonlítás kötőszava

sammenpresset₁ *mn* összsűritett, tömörített, összetömörült, összepréselt; *et sammenpresset referat* tömörített beszámoló

sammenpresset₂ *htsz* összeszorítva, összepréselve; *vi stod sammenpresset i køen* összepréselve álltunk a sorban

sammenrasket *mn* -, -e (*sammenrasket, sammenraskete, sammenraskete*) **1** összehordott, összekapart **2** gyülevész

sammenrotting *fn* -en (*sammenrottingen, sammenrottinger, sammenrottingene*) összeverődés; *bandenes sammenrotting* bandák összeverődése

sammenrullet *mn* (*sammenrullet, sammenrullete, sammenrullede; sammenrullet, sammenrullede, sammenrullede*) összecsavart, összetekert

sammensatt *mn* (*sammensatt, sammensatte, sammensatte*) **1** összetett, összeállított, vmből áll(ó); *et sammensatt ord* összetett szó; *et sammensatt tall* összetett szám; *det er sammensatt av to kettőből áll* **2** sokrétű, bonyolult, összetett, komplex, komplikált; *en sammensatt natur* bonyolult, komplikált alkat; *en sammensatt kunstner* sokoldalú művész

sammensetning *fn* -en/-a (*sammensetningen, sammensetninger, sammensetningene; sammensetninga, sammensetninger, sammensetningene*) **1** összetétel, összeállítás; *fargesammensetning* színösszeállítás; *kommisjonens sammensetning* a bizottság összetétele **2** összetett szó, szóösszetétel; *ord som 'sagbruk' og 'hustak' er sammensetninger* a "sagbruk" és "hustak" féle szavak szóösszetételek, a "sagbruk" és "hustak" összetett szavak **3** matematikk levezetés

sammensetningsledd *fn* -et (*sammensetningsleddet, sammensetningsledd, sammensetningsledda; sammensetningsleddet, sammensetningsledd, sammensetningsleddene*) összetétel tagja

sammensette *ige* (*sammensetter, sammensatte, sammensatt*) összerak, összetesz, összeállít; *sammensette delene* összerakja az alkatrészeket; *komiteen skal sammensettes av erfarne politikere* a bizottság tapasztalt politikusokból fog összellni

sammenskrevet *mn* (*sammenskrevet, sammenskravne, sammenskravne*) egybeírt; *et sammenskrevet ord* egybeírt szó

sammenskrive *ige* (*sammenskriver, sammenskriv, sammenskrivet; sammenskriver, sammenskriv, sammenskrivet*) egybeír

sammenskrivning *fn* -en/-a (*sammenskrivningen, sammenskrivninger, sammenskrivningene; sammenskrivninga, sammenskrivninger, sammenskrivningene*) **sammenskriving** -en/-a (*sammenskrivningen, sammenskrivinger, sammenskrivingene; sammenskrivinga, sammenskrivinger, sammenskrivingene*) egybeírás; *sammenskrivning og særskrivning av ord* szavak egybeírása és különírása

sammenslutning *fn* -en/-a (*sammenslutningen, sammenslutninger, sammenslutningene; sammenslutninga, sammenslutninger, sammenslutningene*) összefogás, egyesülés

sammenslåing *fn* -en/-a (*sammenslåingen, sammenslåinger, sammenslåingene; sammenslåinga, sammenslåinger, sammenslåingene*) összevonás, egyesítés, egyesülés; *en sammenslåing av to bedrifter* két vállalat összevonása

sammensmeltning *fn* -en/-a (*sammensmeltningen, sammensmeltninger, sammensmeltningene; sammensmeltninga, sammensmeltninger, sammensmeltningene*) egybeolvasztás, összeolvadás, egybeolvadás, beolvadás, fúzió, keveredés; *en sammensmeltning av to raser* két faj keveredése; *sammensmeltning av atomkjerner* atommagok összeolvadása, fúziója

sammensnørende *mn* szorító

sammenstille *ige* (*sammenstiller, sammenstilte, sammenstilt*) összeállít, összekapcsol, összetesz, összerak, egymás mellé helyez; *sammenstille to begreper* két fogalmat összekapcsol

sammenstilling *fn* -en/-a (*sammenstillingen, sammenstillinger, sammenstillingene; sammenstillinga, sammenstillinger, sammenstillingene*) **1** összeállítás, összekapcsolás; *sammenstilling av ord* szókapcsolat **2** összehasonlítás, összevetés, egybevetés; *årssammenstilling* éves kimutatás, éves elszámolás

sammenstimling *fn* -en/-a (*sammenstimlingen, sammenstimlinger, sammenstimlingene; sammenstimlinga, sammenstimlinger, sammenstimlingene*) tolongás, csődület, összezsúfolódás, összecsődülés; *en sammenstimling av nysgjerrige mennesker* kíváncsi emberek összesereglett csoportja

sammenstøt *fn* -et (*sammenstøtet, sammenstøt, sammenstøta; sammenstøtet, sammenstøt,*

sammenstøtene **1** összeütközés, karambol; *sammenstø mellom to biler* két autó összeütközése, két autó karambolozott **2** összecsapás, összetűzés; *det har vært flere sammenstøt på grensen* összecsapások voltak a határ mentén
sammensunken *htsz* összeroskadva, összegörnyedten; *sitte sammensunken i en lenestol* összeroskadva ül egy karosszékekben
sammensunket *mn* (*sammensunket, sammensunkne, sammensunkne*) magába roskadt, összeomlott, összekuporodott, összeroskadtt, összegörnyedt
sammensurium *fn* (*sammensuriet, sammensuriet, sammensuria; sammensuriet, sammensuriet, sammensuriene*) zagyaság, összevisszaság, zavaros keverék, katyvasz; *et sammensurium av påstander* kijelentések összevisszasága, összefüggéstelen állítások keveréke; *det hele var et sammensurium uten like* az egész egy hihetetlen zagyaság volt
sammensveiset *mn* (*sammensveiset, sammensveisete, sammensveisete; sammensveiset, sammensveisete, sammensveisete*) összekovácsolt, összekovácsolódott; *en sammensveiset gruppe* (jól) összekovácsolódott csoport
sammensverge *ige* (*sammensverger, sammensverga, sammensverga; sammensverger, sammensverget, sammensverget; sammensverger, sammensvor, sammensvoret*) összeesküszik; *offiserene sammensvor seg mot regjeringen* a tisztek összeesküdtek a kormány ellen; *alt sammensvor seg mot ham* minden összeesküdött ellene
sammensvergelse *fn* -en (*sammensvergelsen, sammensvergelse, sammensvergelse*) összeesküvés; *stifte en sammensvergelse* összeesküvést sző
sammensvergelsesteori *fn* -en (*sammensvergelsesteorien, sammensvergelsesteorier, sammensvergelsesteoriene*) összeesküvéselemélet
sammensvoren *mn* -ent, -ne (*sammensvorent, sammensvorne, sammensvorne*) *i substantivisk bruk* összeesküvő; *de sammensvorne i opprøret* a felkelés összeesküvői
sammentreff *fn* -et (*sammentreffet, sammentreff, sammentreffa; sammentreffet, sammentreff, sammentreffene*) **1** véletlen találkozás; *vært sammentreff i Oslo i fjor* a tavalyi véletlen találkozásunk Oslóban, amikor tavaly véletlenül összefutottunk Oslóban **2** véletlen egybeesés, véletlenek összjátéka, összjátékszása; *et pussig sammentreff* furcsa véletlen; *et sammentreff av uheldige omstendigheter* szerencsétlen körülmények összjátéka
sammentrekning *fn* -en/-a (*sammentrekningen, sammentrekninger, sammentrekningene; sammentrekninga, sammentrekninger, sammentrekningene*) **1** összehúzóadás **2** összevonás
sammentrengning *fn* -en/-a (*sammentrengningen, sammentrengninger, sammentrengningene; sammentrengninga, sammentrengninger,*

sammentrengningene) összesűrítés, összehúzás; *sammentrengning av linjene for å få plass på siden* sorok összehúzása, hogy (több) hely legyen az oldal szélén
sammentrengt *mn* (*sammentrengt, sammentrengte, sammentrengte*) sűrített, összesűrített, tömörített, komprimált, tömör; *i sammentrengt form* tömör formában, tömören, sűrítve
sammentråklet *mn* összefércelt; *sammentråkledede deler av et plagg* egy ruha összefércelt darabjai; *et skrøpelig sammentråklet forhandlingsgrunnlag* úgyahogy összefércelt tárgyalási alap
sammentømret *mn* (*sammentømret, sammentømrete, sammentømrete; sammentømret, sammentømrede, sammentømrede*) összeácsolt; *en fast sammentømret organisasjon* szilárdan összeácsolt szervezet
sammenvevd *mn* (*sammenvevd, sammenvevde, sammenvevde*) **sammenvevet** (*sammenvevet, sammenvevete, sammenvevete; sammenvevet, sammenvevete, sammenvevete*) összefonódott, egymásba fonódó, összefüggő
sammenvoksning *fn* -en/-a (*sammenvoksningen, sammenvoksninger, sammenvoksningene; sammenvoksninga, sammenvoksninger, sammenvoksningene*) összenövés
sammenvokst *mn* (*sammenvokst, sammenvokste, sammenvokste*) összenőtt; *sammenvokste tvillinger* összenőtt ikrek
sammesteds *htsz* ugyanott, ugyanazon a helyen; *i flere kapitler sammesteds* ugyanott (ugyanazon műben), több fejezetben
sammestedsfra *htsz* ugyanonnan, ugyanarról a helyről; *de er sammestedsfra* ugyanonnan valók, egy helyről valók
samnavn *fn* -et (*samnavnet, samnavn, samnavna; samnavnet, samnavn, samnavnene*) gyűjtőnév, közös elnevezés
samojed *fn* -en (*samojeden, samojeder, samojedene*) szamojéd
samojedhund *fn* -en (*samojedhunden, samojedhunder, samojedhundene*) szamojéd kutya
samordne *ige* -et/-a (*samordner, samordna, samordna; samordner, samordnet, samordnet*) összehangol, koordinál, összeegyeztet, egységesít; *innsatsen fra myndighetene må samordnes* a hatóságok intézkedéseit össze kell hangolni
samordnet *mn* összehangolt, koordinált, összeegyeztetett, egységesített; *samordnet optak* koordinált felvételi rendszer; *samordnet etterforskning* összehangolt nyomozás
samordning *fn* -en/-a (*samordningen, samordninger, samordningene; samordninga, samordninger, samordningene*) összeegyeztetés, összehangolás, koordináció
samovar *fn* -en (*samovaren, samovarer, samovarene*) szamovár

sample *ige* -et/-a (*sampler, sampla, sampla; sampler, sample, sample*) 1 kiválaszt, mintát vesz 2 musikk hangmintát készít

sampler *fn* -eren, -ere, -erne (*sampleren, samplerne, samplerne*) sampler, hangminta felvevő

sampling *fn* -en/-a (*samplingen, sampler, samplingene; samplinga, sampler, samplingene*) sampling, hangminta készítés

samrá *ige* -dde (*samrår, samrådde, samrådd*) megtanácskozik, megbeszél, megtárgyal

samråd *fn* -et (*samrådet, samråd, samråda; samrådet, samråd, samrådene*) tanácskozási, konzultáció, megbeszélés; *handle i samråd med* vminek az értelmében cselekszik; *i, etter samråd med noen* vkivel egyetértésben, vkivel való megbeszélés értelmében

samrøre *fn* -et, -er, -ene/-a (*samrøret, samrører, samrøra; samrøret, samrører, samrørene*) keverék, egyveleg

samrøre₂ *ige* összekever, összekeveredik

samrøring *fn* -en/-a (*samrøringen, samrøringer, samrøringene; samrøringa, samrøringer, samrøringene*) keverék, egyveleg; *en samrøring av flere lands interesser* különböző országok érdekeinek egyvelege

samskipnad *fn* -en (*samskipnaden, samskipnader, samskipnadene*) szervezet, szövetség

samskrive *ige* együtt ír, közösen ír

samskriving *fn* együtt írás, írás közösen

samspill *fn* -et (*samspillet, samspill, samspilla; samspill, samspill, samspillene*) összejáték; *et samspill av tilfeldigheter* a véletlenek összjátéka; *sosialt samspill* szociális, társas interakció

samspille *ige* együtt játszik; *han samspiller med keeper* összehangoltan játszik kapussal; *være samspilt* összehangolt

samstave *ige* -et/-a (*samstaver, samstava, samstava; samstaver, samstavet, samstavet*) 1 megfelel, egyezik; *dette samstaver ikke med det vi tidligere har hørt* ez nem egyezik azzal, amit korábban hallottunk 2 kijön vkivel, összefér vkivel, jó viszonyban van vkivel; *de samstaves godt* jól kijönnek egymással

samstemme *ige* (*samstemmer, samstemte, samstemt*) összhangban van, összehangol, egyetért; *vitneforklaringene samstemte ikke* a tanúvallomások nem voltak összhangban; *alle samstemte i forslaget* mindenki egyetértett a javaslattal; *instrumentene var godt samstemt* a hangszerek jól össze voltak hangolva

samstemmig *mn* (*samstemmig, samstemmige, samstemmige*) egyhangú, egybeeső, közös; *dommen om ham er samstemmig* mindenki egyformán vélekedik róla

samstemmighet *fn* -en/-a (*samstemmigheten, samstemmigheten, samstemmighetene; samstemmigheta, samstemmigheten, samstemmighetene*) közmegegyezés, egyetértés

samstille *ige* összeilleszt, összeállít, összevet, egybevet

samstundes *htsz* egyidejűleg, egyszerre, ugyanakkor

samsvar *fn* -et (*samsvaret, samsvar, samsvara; samsvaret, samsvar, samsvarene*) egyezés, egyetértés, megegyezés, összhang, megfelelés; *bringe i samsvar med* összeegyeztet, megfeleltet, összhangba hoz, összehangol vmivel; *handle i samsvar med sin samvittighet* lelkiismerete szerint cselekszik; *stå/være i samsvar med noe* megfelel vminek, megegyezik, összhangban van vmivel

samsvare *ige* -te (*samsvare, samsvarte, samsvart*) egyezik, megfelel, megegyezik, összhangban van vmivel, megfelel vminek; *dette samsvarer ikke med hva jeg har hørt av andre* ez nem egyezik azzal, amit másoktól hallottam

samsvarende *mn* -, - (*samsvarende, samsvarende, samsvarende*) egyező, egyforma, azonos, vmivel megegyező, vminek megfelelő, megfeleltetett; *de har et samsvarende syn på problemene* azonos módon látják a problémákat; *samsvarende resultater* megegyező eredmények; *samsvarende vinkel* váltószög

samsvarsbøyning *fn* -en/-a (*samsvarsbøyningen, samsvarsbøyninger, samsvarsbøyningene; samsvarsbøyninga, samsvarsbøyninger, samsvarsbøyningene*) **samsvarbøyning** -en/-a (*samsvarbøyningen, samsvarbøyninger, samsvarbøyningene; samsvarbøyninga, samsvarbøyninger, samsvarbøyningene*) egyeztető ragozás

samsvarserklæring *fn* megfelelőségi nyilatkozat

samsvarsertifikat *fn* megfelelőségi tanúsítvány

samt *htsz* valamint, továbbá, és még ... is, sőt, azon kívül, -val, -vel; *jeg har skrevet og telegrafert etter ham samt ringt flere* ganefer írtam és sürgönyöztem neki, sőt többször telefonáltam is; *han skulle ha en seng samt frokost og kveldsmat* szállást kér, reggelivel és vacsorával

samtale₁ *fn* -en (*samtalen, samtaler, samtalene*) párbeszéd, megbeszélés, beszélgetés, társalgás; *føre en samtale med en* párbeszédet, megbeszélést folytat vkivel; *samtalen ble brutt* a párbeszéd megszakadt; *komme i samtale med noen* beszédbe elegyedik vkivel

samtale₂ *ige* -te (*samtaler, samtalte, samtalt*) beszélget, társalog

samtaleanalyse *fn* *språkvitenskap* társalgáselemzés, konverzációelemés

samtaleemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*samtaleemnet, samtaleemner, samtaleemna; samtaleemnet, samtaleemner, samtaleemnene*) beszéd téma, társalgási téma; *dagens samtaleemne* a nap beszéd témája

samtalelogg *fn* híváslista, hívásnapló

samtalepartner *fn* -eren, -ere, -erne (*samtalepartneren, samtalepartnerne,*

samtalepartnerne) beszélgetőpartner, beszélgetőtárs, társalkodó

samtalesituasjon *fn* -en (*samtalesituasjonen*, *samtalesituasjoner*, *samtalesituasjonene*)

beszédhelyzet

samtaletema *fn* -et, -/er, -ene (*samtaletemaet*, *samtaletema*, *samtaletemaene*; *samtaletemaet*, *samtaletemaer*, *samtaletemaene*) beszédtema

samtid *fn* -en/-a (*samtiden*, *samtider*, *samtidene*; *samtida*, *samtider*, *samtidene*) jelenkor, kor, vkinek/vmnek a saját kora, kortársak (fl.); *vår samtid* korunk; *ny musikk blir sjelden verdsatt av samtiden* az új zenét a kortársak ritkán értékelik; *Ibsen og hans samtid* Ibsen és kora; *han var sin samtids fremste dikter* korának legnagyobb költője volt

samtidig₁ *mn* (*samtidig*, *samtidige*, *samtidige*) egyidejű, kortárs, mai, jelenkori; *begivenhetene var nesten samtidige* az események majdnem egyidőben történtek; *han var Ibsens samtidig* Ibsen kortársa volt

samtidig₂ *htsz* egyidejűleg, egyszerre, ugyanakkor; *de to kom samtidig* egyszerre jöttek; *jeg er redd, men samtidig glad* félek, de ugyanakkor örvendek v. örülök (is)

samtidighet *fn* -en/-a (*samtidigheten*, *samtidigheter*, *samtidighetene*; *samtidigheta*, *samtidigheter*, *samtidighetene*) egyidejűség

samtidshistorie *fn* -en/-a (*samtidshistorien*, *samtidshistorier*, *samtidshistoriene*; *samtidshistoria*, *samtidshistorier*, *samtidshistoriene*) modern, jelenkori történelem

samtidskunst *fn* -en (*samtidskunsten*, *samtidskunst*, *samtidskunstene*) kortárs, mai, jelenkori művészet

samtidsmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*samtidsmennesket*, *samtidsmennesker*, *samtidsmenneska*; *samtidsmennesket*, *samtidsmennesker*, *samtidsmenneskene*) a kor embere, korának embere

samtlig₁ *fn* (*samtlig*) mind, minden, mindenki; *samtlig* i lokalet gikk ut mindenki kiment a teremből

samtlig₂ *mn* valamennyi, minden (egyres), összes; *samtlig*e stemte for forslaget valamennyi a javaslat mellett szavaztak; *smake på samtlig*e retter minden (egyres) fogást megkóstol, valamennyi fogást megkóstolja

samtykke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*samtykket*, *samtykker*, *samtykka*; *samtykket*, *samtykker*, *samtykkene*) 1 beleegyezés, hozzájárulás, jóváhagyás; *gifte seg uten foreldrenes samtykke* a szülők beleegyezése nélkül házasodik; *nekte sitt samtykke* nem adja a beleegyezését; *gi samtykke* hozzájárul, hozzájárulását adja; *uten samtykke fra den krenkende* a sértett beleegyezése nélkül 2 akarat, választás; *det frie samtykke* szabad akarat

samtykke₂ *ige* (*samtykker*, *samtykket*, *samtykket*; *samtykker*, *samtykte*, *samtykt*) beleegyeznek, hozzájárul, jóváhagy; *den som tier*, *samtykker* a

hallgatás beleegyezés; *samtykke* i noe beleegyeznek vmibe, hozzájárul vmihez, jóváhagy vmít

samuraí *fn* -en (*samuraien*, *samuraier*, *samuraiene*) szamuráj

samvariasjon *fn* -en (*samvariasjonen*, *samvariasjoner*, *samvariasjonene*) kölcsönös változás, kölcsönösség, viszonyosság, korreláció

samvelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*samveldet*, *samvelder*, *samvelda*; *samveldet*, *samvelder*, *samveldene*) nemzetközösség, közösség; *Det britiske samvelde* a Brit Nemzetközösség; *Samveldet av uavhengige stater* Független Államok Közössége (FÁK)

samvirke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*samvirket*, *samvirker*, *samvirka*; *samvirket*, *samvirker*, *samvirkene*) együttműködés, szövetkezés, kooperáció; *et samvirke mellom forskjellige grupper* különböző csoportok közötti együttműködés

samvirke₂ *ige* -eu/-a (*samvirker*, *samvirka*, *samvirka*; *samvirker*, *samvirket*, *samvirket*) együttműködik, szövetkezik; *de skal samvirke tett med oss* szorosan együtt fognak működni velünk

samvirkeforetak *fn* gazdasági munkaközösség

samvirkelag *fn* -et (*samvirkelaget*, *samvirkelag*, *samvirkelaga*; *samvirkelaget*, *samvirkelag*, *samvirkelagene*) szövetkezet

samvittighet *fn* -en/-a (*samvittigheten*, *samvittigheter*, *samvittighetene*; *samvittigheta*, *samvittigheter*, *samvittighetene*) lelkiismeret; *handle mot sin samvittighet* lelkiismerete ellen cselekszik; *samvittighetens røst* a lelkiismeret hangja

samvittighetsekteskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*samvittighetsekteskapet*, *samvittighetsekteskap*, *samvittighetsekteskapet*, *samvittighetsekteskaper*, *samvittighetsekteskapa*; *samvittighetsekteskapet*, *samvittighetsekteskapet*, *samvittighetsekteskapene*; *samvittighetsekteskapet*, *samvittighetsekteskaper*, *samvittighetsekteskapene*) 1 lelkiismereti házasság 2 élettársi közösség, élettársi kapcsolat

samvittighetsfange *fn* -en (*samvittighetsfangen*, *samvittighetsfanger*, *samvittighetsfangene*) lelkiismereti fogoly, politikai, vallási, világnézeti okokból bebörtönözött személy

samvittighetsfrihet *fn* -en/-a (*samvittighetsfriheten*, *samvittighetsfriheter*, *samvittighetsfrihetene*; *samvittighetsfrieta*, *samvittighetsfriheter*, *samvittighetsfrihetene*) lelkiismereti szabadság

samvittighetsfull *mn* (*samvittighetsfullt*, *samvittighetsfulle*, *samvittighetsfulle*) lelkiismeretes; *en samvittighetsfull funksjonær* lelkiismeretes tisztviselő

samvittighetsfult *htsz* lelkiismeretesen, tisztességesen

samvittighetsgrunn *fn* -en (*samvittighetsgrunnen*, *samvittighetsgrunner*, *samvittighetsgrunnene*) lelkiismereti ok; *militerneking* av

samvittighetsgrunner katonai szolgálat lelkiismereti okokból való megtagadása

samvittighetskval *fn* -en (*samvittighetskvalen, samvittighetskvaler, samvittighetskvalene*)

lelkiismeretfurdalás; *ha absolutt ingen*

samvittighetskvaler a legceskélyebb

lelkiismeretfurdalása sincs

samvittighetsløs *mn* (*samvittighetsløst,*

samvittighetsløse, samvittighetsløse) lelkiismeretlen;

en samvittighetsløs forbyrter lelkiismeretlen bűnöző

samvittighetsnag *fn* -et (*samvittighetsnaget,*

samvittighetsnag, samvittighetsnag;

samvittighetsnaget, samvittighetsnag,

samvittighetsnagene) lelkiifurdalás, lelkiismeret-

furdalás, lelkiismereti aggály, skrupulus

samvittighetsnekte *fn* szolgálatmegtagadó, katonai

szolgálatot lelkiismereti okokból megtagadó

samvittighetssak *fn* -en/-a (*samvittighetssaken,*

samvittighetssaker, samvittighetssakene;

samvittighetssaka, samvittighetssaker,

samvittighetssakene) lelkiismereti ügy

samvittighetsspørsmål *fn* -et

(*samvittighetsspørsmålet, samvittighetsspørsmål,*

samvittighetsspørsmåla; samvittighetsspørsmålet,

samvittighetsspørsmål, samvittighetsspørsmålene)

lelkiismereti kérdés

samvær *fn* -et (*samværet, samvær, samværa;*

samværet, samvær, samværene) **1** együttlét,

társaság, vendégség; *takk for samværet!* köszönöm

a vendéglátást!; *i samvær med noen* vkivel való

együttlétkor, vkinek a társaságában; *selskapelig*

samvær társaság, társas összejövetel **2** *jus,*

samværsrett láthatás

samværsrett *fn* -en (*samværsretten, samværsretter,*

samværsrettene) láthatási jog, láthatás

San Marino *fn* San Marino

sanatorium *fn* (*sanatoriet, sanatorier, sanatoria;*

sanatoriet, sanatorier, sanatoriene) szanatórium

sand *fn* -en (*sanden, sander, sandene*) homok,

homokszem; *barna leker i sanden* a gyermekek a

homokban játszanak, homokoznak; *sand i maskinen*

homokszem a gépezetben; *tallrik som sand i havet*

annyi, mint égen a csillag (homokszem a tengerben)

sandal *fn* -en (*sandalen, sandaler, sandalene*)

szandál, saru

sandbanke *fn* -en (*sandbanken, sandbanker,*

sandbankene) homokzátony, homokpad,

turzás, fővény; *seile på en sandbanke* (csónak)

homokzátonyra fut

sandblåse *ige* -te (*sandblåser, sandblåste, sandblåst*)

homokfúvással, homokszórással kezel

sandblåser *fn* homokfúvó

sandblåsing *fn* -en/-a (*sandblåsingene, sandblåsing,*

sandblåsingene; sandblåsinga, sandblåsing,

sandblåsingene) homokfúvás, homokszórás

sanddyne *fn* -en (*sanddynen, sanddyner,*

sanddyne) homokdűne, homokbucka

sandefjording *fn* -en (*sandefjordingen,*

sandefjordinger, sandefjordingene) sandefjord lakos

sandefjordssmør *fn* -et (*sandefjordssmøret,*

sandefjordssmør, sandefjordssmøra;

sandefjordssmøret, sandefjordssmør,

sandefjordssmørene) sandefjord vajmártás

sandel *fn* -en (*sandelen, sandler, sandlene*) szantál

sandeltre *fn* (*sandelreet, sandeltre, sandeltrea;*

sandelreet, sandeltrær, sandeltrærne) szantálfa

sandelrefamilie *fn* bot szantálfélék

sandet *mn* (*sandet, sandete, sandete*) **-**, **-**

(*sandete, sandete, sandete*) **1** homokos, homokkal

kevert; *sandete jord* homokos föld **2** homokos,

homokkal beszórt; *være sandete på klærne* homokos

a ruhája

sandfang *fn* homokfogó, ülepítő

sandgrunn *fn* -en (*sandgrunnen, sandgrunner,*

sandgrunnene) fővény

sandhåndball *fn* strandkézilabda

sandig *mn* -, -e (*sandig, sandige, sandige*) homokos;

sandig leire homokos agyag

sandinist *fn* -en (*sandinisten, sandinister,*

sandinistene) szandinista

sandjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*sandjegeren,*

sandjegerer, sandjegerne; sandjegeren, sandjegere,

sandjegere) zool homokfutrinka

sandkake *fn* -en/-a (*sandkaken, sandkaker,*

sandkakene; sandkaka, sandkaker, sandkakene) **1**

omlós keksz **2** homokszűti

sandkasse *fn* -en/-a (*sandkassen, sandkasser,*

sandkassene; sandkassa, sandkasser, sandkassene)

homoktároló, homokozó

sandkorn *fn* -et (*sandkornet, sandkorn, sandkorna;*

sandkornet, sandkorn, sandkornene) homokszemcse

sandlo *fn* -en/-a (*sandloen, sandloer, sandloene;*

sandloa, sandloer, sandloene) zool parti lile

sandløper *fn* -eren, -ere, -erne (*sandløperen,*

sandløperer, sandløperne; sandløperen, sandløpere,

sandløperne) zool fenyérfutó

sandmorkel *fn* botanikk papsapka gomba

sandpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sandpapiret,*

sandpapir, sandpapira; sandpapiret, sandpapirer,

sandpapira; sandpapiret, sandpapir, sandpapirene;

sandpapiret, sandpapirer, sandpapirene)

csiszolópapír, smirgli, dörzs(ölő)papír; *slipe med*

sandpapir csiszolópapírral csiszol; *ru som sandpapir*

nyers, mint a smirgli

sandpårstrøer *fn* -eren, -ere, -erne (*sandpårstrøeren,*

sandpårstrøerer, sandpårstrøerne; sandpårstrøeren,

sandpårstrøere, sandpårstrøerne) fejbólintó János;

sandpårstrøer for det nye regimet az új rezsim

feltétlen híve

sandsekk *fn* -en (*sandsekken, sandsekker,*

sandsekkene) homokzsák; *en barrikade av*

sandsekker homokzsákokból épült barikád

sandsjak *fn* szandzsák

sandslott *fn* -et (*sandslottet, sandslott, sandslotta;*

sandslottet, sandslott, sandslottene) homokvár

sandsopp *fn* -en (*sandsoppen, sandsopper, sandsoppene*) zool tarka fenyőtűnőru

sandstein *fn* -en (*sandsteinen, sandsteiner, sandsteinene*) homokkő

sandstorm *fn* -en (*sandstormen, sandstormer, sandstormene*) homokvihár; *sandstorm i ørkenen* sivatagi homokvihár

sandstrand *fn* (*sandstranden, sandstrender, sandstrendene; sandstranda, sandstrender, sandstrendene*) homokpart, homokos strand

sandsvale *fn* -en/-a (*sandsvalen, sandsvaler, sandsvalene; sandsvala, sandsvaler, sandsvalene*) zool partifecske

sandvolleyball *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*sandvolleyballet, sandvolleyball, sandvolleyballa; sandvolleyballet, sandvolleyballer, sandvolleyballa; sandvolleyballet, sandvolleyball, sandvolleyballene; sandvolleyballet, sandvolleyballer, sandvolleyballene*) strandröplabda

sanere *ige* -te (*sanerer, sanerte, sanert*) **1** szanal, rendez, rendbe hoz, helyrehoz; *sanere virksomheten i en avdeling* rendezi egy részleg működését; *sanere et firma* rendezi egy cég gazdasági ügyeit; *sanere gjeld* kölcsönt refinanszíroz **2** szanal, rendez, megújít; *sanere en bydel* szanal egy városrészt, bontással és új épületek felhúzásával rendez egy városrészt

sanering *fn* -en/-a (*saneringen, saneringer, saneringene; saneringa, saneringer, saneringene*) szanalás, rendezés, rendbehozatal, helyrehozatal

saneringsmoden *mn* (*saneringsmodent, saneringsmodne, saneringsmodne*) lebontásra, szanalásra érett

sanfunnsaktør *fn* közszereplő

sang *fn* -en (*sangen, sanger, sangene*) **1** ének(e)lés, dalolás; *være glad i sang* szeret énekelni; *flerstemt sang* többszólamú ének, énekelés több szólamban; *andervise i sang* éneket, énekelést tanít **2** ének, dal, nóta; *skrive en sang* ír egy dalt; *stemme i en munter sang* vidám dalra fakad **3** ének; *Iliaden består av 24 sanger* az Iliász 24 énekből áll

sangften *fn* -en (*sangftenen, sangftener, sangftenene*) dalest

sangartist *fn* -en (*sangartisten, sangartister, sangartistene*) énekművész

sangbar *mn* (*sangbart, sangbare, sangbare*) dallamos, melodikus, énekelhető, dalolható; *en sangbar melodi* jól énekelhető dallam

sangbarhet *fn* -en/-a (*sangbarheten, sangbarheter, sangbarhetene; sangbarheta, sangbarheter, sangbarhetene*) dallamosság; *tekstene er brokete, uten særlig hensyn til sangbarheten* a dallamosságot figyelmen kívül hagyó, nehéz szövegek

sangbok *fn* (*sangboken, sangbøker, sangbøkene; sangboka, sangbøker, sangbøkene*) énekeskönyv

sangdans *fn* -en (*sangdansen, sangdanser, sangdansene*) énekes kőrtánc

sanger *fn* -eren, -ere, -erne (*sangeren, sanger, sangerne*) **1** énekes **2** zool tücsökmadár, fűzike, poszáta, fülemüle

sangerfamilie *fn* zool poszátafélék

sangerinne *fn* -en/-a (*sangerinnen, sangerinner, sangerinnene; sangerinna, sangerinner, sangerinnene*) énekesnő

sangerkarriere *fn* -en/-a (*sangerkarrieren, sangerkarrierer, sangerkarrierene; sangerkarriera, sangerkarrierer, sangerkarrierene*) énekes-pályafutás

sangerstevne *fn* -et, -er, -ene/-a (*sangerstevnet, sangerstevner, sangerstevna; sangerstevnet, sangerstevner, sangerstevnene*) énekestalálkozó

sangfugl *fn* -en (*sangfuglen, sangfugler, sangfuglene*) énekesmadár

sanggruppe *fn* -en/-a (*sanggruppen, sanggrupper, sanggruppene; sanggruppa, sanggrupper, sanggruppene*) énekegyüttes

sangkor *fn* -et (*sangkoret, sangkor, sangkora; sangkoret, sangkor, sangkorene*) énekkar, kórus; *flerstemt sangkor* többszólamú kórus

sanglek *fn* -en (*sangleken, sangleker, sanglekene*) énekes játék

sanglerke *fn* -en/-a (*sanglerken, sanglerker, sanglerkene; sanglerka, sanglerker, sanglerkene*) **1** énekes pacsirta **2** énekesnő

sanglig *mn* (*sanglig, sanglige, sanglige*) énekes; *en fremragende sanglig prestasjon* kiemelkedő énekes előadás

sanglærer *fn* -eren, -ere, -erne (*sanglæreren, sanglærere, sanglærerne*) énektanár

sangnummer *fn* énekszám; *innlagt sangnummer* éneketbetét

sangparti *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*sangpartiet, sangparti, sangpartia; sangpartiet, sangpartier, sangpartia; sangpartiet, sangparti, sangpartiene; sangpartiet, sangpartier, sangpartiene*) énekszóló

sangpedagog *fn* -en (*sangpedagogen, sangpedagoger, sangpedagogene*) énektanár

sangprøve *fn* énekpróba

sangria *fn* -en (*sangriaen, sangriaer, sangriaene*) sangria, borpuncs, aromás bor

sangskole *fn* -en (*sangskolen, sangskoler, sangskolene*) énekkiskola

sangsolist *fn* -en (*sangsolisten, sangsolister, sangsolistene*) szólóénekes

sangstemme *fn* -en (*sangstemmen, sangstemmer, sangstemmene*) énekhang; *ha god sangstemme* jó hangja van

sangsvane *fn* -en/-a (*sangsvanen, sangsvaner, sangsvanene; sangsvana, sangsvaner, sangsvanene*) énekes hatyú

sangtime *fn* -en (*sangtimen, sangtimer, sangtimene*) énekóra

sangviniker *fn* -eren, -ere, -erne (*sangvinikeren, sangvinikere, sangvinikerne*) szangvinikus alkatú ember

sangvinsk *mn* (*sangvinsk, sangvinske, sangvinske*) **1** nyílt, optimista természetű, vidám, jókedvű, könnyed **2** szangvinikus, vérmes

sanitet *fn* -en (*saniteten, saniteter, sanitetene*) közegészségügy; *Forsvarets sanitet* honvédségi egészségügy, katonai egészségügyi szolgálat
sanitetsbind *fn* -et (*sanitetsbindet, sanitetsbind, sanitetsbinda; sanitetsbindet, sanitetsbind, sanitetsbindene*) egészségügyi betét
sanitetskorps *fn* egészségügyi alakulat, szanitéc alakulat
sanitær *mn* (*sanitært, sanitære, sanitære*) egészségügyi, higiéniai; *sanitære forhold* egészségügyi állapotok, higiéniai viszonyok
sanitæranlegg *fn* -et (*sanitæranlegget, sanitæranlegg, sanitæranlegga; sanitæranlegget, sanitæranlegg, sanitæranleggene*) higiéniai berendezések
sanitærforhold *fn* -et (*sanitærforholdet, sanitærforhold, sanitærforlda; sanitærforldet, sanitærforld, sanitærforldene*) higiéniai viszonyok
sanitærutstyr *fn* -et (*sanitærutstyret, sanitærutstyr, sanitærutstyra; sanitærutstyret, sanitærutstyr, sanitærutstyrene*) vízvezeték szerelvények, higiéniai felszerelések
sanke *ige* -et/-a (*sanker, sanka, sank; sanker, sanket, sanket*) **1** gyűjt, gyűjtöget, szed, szedeget; *sanke inn* begyűjt; *sanke sammen* összegyűjt, összeszed, (élőlényt) összetel; *sanke opp* felszed; *sanke blåbær* áfonyát szed; *sanke erfaringer* tapasztalatokat gyűjt; *sanke sopp* gombászik, gombázik, gombát szed, gombát gyűjt **2** terel **3** *sanke seg* összegyűlik, gyülekezik; *de sanket seg dit* odagyűltek
sanker *fn* -eren, -ere, -erne (*sankeren, sankere, sankerne*) gyűjtögető; *jegere og sankere* vadászok és gyűjtögetők
sankersamfunn *fn* gyűjtögető társadalom; *jeger- og sankersamfunn* vadászó-gyűjtögető társadalom
sanking *fn* -en/-a (*sankingen, sankinger, sankingene; sankinga, sankinger, sankingene*) gyűjtés, gyűjtögetés
sanksjon *fn* -en (*sanksjonen, sanksjoner, sanksjonene*) **1** jóváhagyás, megerősítés, törvény jogerőre emelkedése, szankció; *loven er ikke gyldig uten kongens sanksjon* a törvény csak királyi jóváhagyással emelkedik jogerőre **2** büntető rendelkezés, szankció, korlátozás; *økonomske og militære sanksjoner* gazdasági és katonai szankciók
sanksjonere *ige* -te (*sanksjonerer, sanksjonerte, sanksjonert*) **1** jóváhagy; *loven må sanksjoneres av Kongen* a törvényt a királynak kell jóváhagynia **2** szankcionál, büntető intézkedést alkalmaz; *sanksjonere mot et land* büntető intézkedést alkalmazhat egy országok ellen, szankcionál egy országot
sanksjonspakke *fn* szankciós csomag
sanksjonsskritt *fn* szankciós intézkedés
sankt bernhardshund *fn* zool bernáthegyi
Sankt Elms ild *fn* Szent Elmo tüze

sankt *mn* -, - (*sankt, sankt, sankt*) szent; *Sankt Peter* Szent Péter; *Sankta Katarina* Szent Katalin
sanktbernhardshund *fn* -en (*sanktbernhardshunden, sanktbernhardshunder, sanktbernhardshundene*) bernáthegyi kutya
sanktelmsild *fn* -en (*sanktelmsilden, sanktelmsilder, sanktelmsildene*) Szent Elmo tüze, (villám) koronakisülés
sankthans *fn* -en (*sankthansen, sankthanser, sankthansene*) **jonsok** -en (*jonsoken, jonsoker, jonsokene*) Szent Iván-éj, Szent Iván napja
sankthansaften *fn* -en (*sankthansaftenen, sankthansaftener, sankthansaftene*) Szent Iván-éj
sankthansbål *fn* -et (*sankthansbålet, sankthansbål, sankthansbåla; sankthansbålet, sankthansbål, sankthansbålene*) Szent Iván-éji máglya
sankthansdag *fn* -en (*sankthansdagen, sankthansdager, sankthansdagene*) Szent Iván napja
sankthansnatt *fn* (*sankthansnatten, sankthansnetter, sankthansnettene; sankthansnatta, sankthansnetter, sankthansnettene*) Szent Iván-éj
sankthansorm *fn* -en (*sankthansormen, sankthansormer, sankthansormene*) zoológi szentjánosbogár
sanktpetersfisk *fn* -en (*sanktpetersfisken, sanktpetersfisker, sanktpetersfiskene*) zool kakashal, Szent Péter hala
sanktveitsdans *fn* -en (*sanktveitsdansen, sanktveitsdanser, sanktveitsdansene*) vitustánc, kórea
sanmariner *fn* -eren, -ere, -erne (*sanmarineren, sanmarinere, sanmarinerne*) San Marino-i ember
sann₁ *mn* (*sant, sanne, sanne*) igaz, igazí, valódi, igazán, valóban, őszintén; *en sann historie* igaz történet; *sant og visst* minden bizonnyal igaz, bizonyára úgy van; *snakke sant* igazat mond; *sant å si* őszintén szólva; *den eneste sanne Gud* az egy(edül) igaz Isten; *ikke sant?* nem igaz?, ugye?; *vise sitt sanne jeg* megmutatkozik a valódi énje; *vær sann og tro mot deg selv* légy hű önmagadhoz; *det var sant, jeg skulle gi deg dette* ja persze, ezt oda akartam adni neked; *nei, det er ikke sant!* ne (mondd), ezt nem hiszem el!, nem, ez nem lehet igaz!, ilyen nincs!; *ha en sann glede av noe* őszintén örül vminek
sann₂ *htsz* **1** valóban, tényleg, igazán; *nei takk, sann* köszönöm, igazán nem; *det er ikke så greit, sann* valóban nem olyan egyszerű; *det var sant, sann* tényleg így volt **2** hej, hé; *hei sann, holdt du på å falle?* hoppá, majdnem leestél?; *hei sann, hvordan går det?* hé, mi újság; *heisann Montebello* hello, Montebello
sanndru *mn* (*sanndru, sanndru, sanndru; sanndru, sanndrue, sanndrue*) szavahihető, igazságszerető; *et sanndru menneske* szavahihető ember; *Gud er sanndru!* (Joh. 3,33) az Isten igaz
sanne *ige* -et/-a (*sanner, sanna, sanna; sanner, sanner, sanner*) elismer, belát; *du skal få sanne mine*

ord majd meglátod, hogy igazam van; *sann mine ord* jusson eszedbe, ne feledd, én megmondom; *dette kommer aldri til å gå bra, sann mine ord* ebből semmi jó nem fog kisülni, jusson majd eszedbe, hogy én előre megmondtam; *sanne at jeg har rett* valld be, hogy igazam van; *jeg måtte sanne* at han hadde rett el kellett ismernem, hogy igaz volt **sannelig** htsz valóban, tényleg, igazán, bizony, isten bizony; *det skal jeg sannelig prøve* igazán ki fogom próbálni; *sannelig sier jeg dere ...* bizony mondom néktek; *det raker da sannelig ikke ham* ehhez aztán tényleg semmi köze nincs; *jeg vet sannelig ikke* tényleg nem tudom, bizony isten nem tudom; *sannelig om jeg vet* ha én azt tudnám; *ja, så sannelig!* mi tagadás; *og sannelig, så sannelig* lám, lám

sannferdig mn (*sannferdig, sannferdige, sannferdige*) 1 igazmondó, szavahihető, az igazsághoz hű, hiteles, megbízható, becsületes; *en sannferdig person* egy szavahihető ember; *han er alltid sannferdig* mindig hű az igazsághoz 2 igaz, az igazságnak megfelelő; *en sannferdig historie* egy igaz, hiteles történet

sannferdighet fn -en/-a (*sannferdigheten, sannferdigheter, sannferdighetene; sannferdigheta, sannferdigheter, sannferdighetene*) 1 szavahihetőség, hitelesség 2 igazság, vminek igaz volta **sannhet** fn -en/-a (*sannheten, sannheter, sannhetene; sannheta, sannheter, sannhetene*) 1 igaz, igazán;

i sannhet et prektig menneske igaz, hogy egy egyszerű ember, igazán egyszerű ember; *medføre sannhet* igaz; *tvile på sannheten i en påstand* kételkedik egy állítás igaz voltában 2 igazság; *absolutt sannhet* abszolút igazság; *de nakne sannhet* a meztelen igazság; *finne (ut) sannheten* rájön az igazságra, kitalálja az igazságot; *si, fortelle sannheten* kimondja, elmondja az igazságot, kimondja, amit gondol, igazat mond; *holde seg til sannheten* tartja magát az igazsághoz; *vitenskapens sannheter* tudományos igazságok; *tilsløre sannheten* elrejtí, eltitkolja az igazságot 3 becsületesség; ; *leve i sannhet* becsületesen él, igaz ember módjára él; *tjene Herren i sannhet* híven követi az Urat

sannhetsgehalt fn -en (*sannhetsgehalten, sannhetsgehalter, sannhetsgehaltene*) igazságtartalom, hitelesség

sannhetsinnhold fn -et (*sannhetsinnholdet, sannhetsinnhold, sannhetsinnholda; sannhetsinnholdet, sannhetsinnhold, sannhetsinnholdene*) igazságtartalom **sannhetskjærlig** mn (*sannhetskjærlig, sannhetskjærlige, sannhetskjærlige*) igazságszerető **sannhetskjærlighet** fn igazságszeretet **sannhetsprinsipp** fn igazságelv **sannhetsverdi** fn -en (*sannhetsverdien, sannhetsverdier, sannhetsverdiane*) igazságérték

sanning fn -en/-a (*sanningen, sanninger, sanningene; sanninga, sanninger, sanningene*) igazság

sanningskjær mn (*sanningskjært, sanningskjære, sanningskjære*) szavahihető

sannsynlig mn -, -e (*sannsynlig, sannsynlige, sannsynlige*) 1 valószínű, hihető; *en sannsynlig forklaring* valószínű, hihető magyarázat; *det er høyst sannsynlig* nagyon valószínű; *det er lite sannsynlig* nem valószínű, kicsi a valószínűsége 2 feltételezett; *sannsynlig gjerningsmann* feltételezett elkövető

sannsynliggjøre ige (*sannsynliggjøre, sannsynliggjorde, sannsynliggjort*) igazol, bizonyítja vminek a hitelességét, valószínűsít, valószínűvé tesz; *ha plikt til å sannsynliggjøre* noe köteles bizonyítani vminek a hitelességét; *dette funnet sannsynliggjør vår første teori* a lelet igazolja az elméletünket **sannsynlighet** fn -en/-a (*sannsynligheten, sannsynligheter, sannsynlighetene; sannsynligheta, sannsynligheter, sannsynlighetene*) valószínűség; *med høy grad av sannsynlighet* nagy valószínűséggel; *etter all sannsynlighet* minden valószínűség szerint; *sannsynlighet for noe* vminek a valószínűsége

sannsynlighetsbevis fn -et, -/er, -ene/-a (*sannsynlighetsbeviset, sannsynlighetsbevis, sannsynlighetsbevisa; sannsynlighetsbeviset, sannsynlighetsbeviser, sannsynlighetsbevisa; sannsynlighetsbeviset, sannsynlighetsbevis, sannsynlighetsbevisene; sannsynlighetsbeviset, sannsynlighetsbeviser, sannsynlighetsbevisene*) közvetett bizonyíték, indícium; *føre sannsynlighetsbevis for noe* közvetett bizonyítékkal bizonyít vmit

sannsynlighetsovervekt fn *jus* bizonyítékok túlsúlya **sannsynlighetsregning** fn -en/-a (*sannsynlighetsregningen, sannsynlighetsregninger, sannsynlighetsregningene; sannsynlighetsregninga, sannsynlighetsregninger, sannsynlighetsregningene*) valószínűségszámítás

sannsynlighets teori fn valószínűségszámítás

sannsynligvis htsz valószínűleg

sanntid fn -en/-a (*sanntiden, sanntider, sanntidene; sanntida, sanntider, sanntidene*) valós idő

sans fn -en (*sansen, sanser, sansene*) 1 érzék, érzékelés, érzékszerv; *han har den sjette sans* van egy hatodik érzéke; *syvende sans* határidőnapló (filofax); *humoristisk sans* humorérzék; *luktesans* szaglóérzék; *ha kritisk sans* van kritikai érzéke; *ha sine sanser fulle bruk* minden érzékszervére szüksége van 2 kedv, érdeklődés; *få sansen for noe* kedvet kap vmire, feltámad az érdeklődése vmi iránt; *ha sans for musikk* zenei érdeklődésű, érdeklő a zene, van érzéke a zenéhez 3 ész, értelem; *gå fra sans og samling* észét veszti, megőrül; *komme til sans* og *samling* észhez tér; *være fra sans og samling* elment az esze; *sunn sans* józan ész; *det er ikke sunn sans i det du sier* semmi értelme nincs annak, amit

mondasz; *drikke seg fra sans og samling* merev
részegre issza magát

sansbar *mn* (*sansbart, sansbare, sansbare*)
érzékkelhető

sanse *ige* -*et/-a* (*sanser, sansa, sansa; sanser, sanset, sanset*)
érzék, észlel, észrevesz; *sanse seg*
összeszedi magát

sansebedrag *fn* -*et* (*sansebedraget, sansebedrag, sansebedraga; sansebedraget, sansebedrag, sansebedragene*)
érzékcshalódás

sansecelle *fn* -*en/-a* (*sansecellen, sanseceller, sansecellene; sansecella, sanseceller, sansecellene*)
receptor

sansefornemmelse *fn* -*en* (*sansefornemmelsen, sansefornemmelse, sansefornemmelse*)
észlelet, érzéki benyomás

sanseintrykk *fn* -*et* (*sanseintrykket, sanseintrykk, sanseintrykka; sanseintrykket, sanseintrykk, sanseintrykkene*)
érzéki benyomás

sansekake *fn* -*en/-a* (*sansekaken, sansekaker, sansekakene; sansekaka, sansekaker, sansekakene*)
pofon, meglegyintés, füles

sanselig *mn* (*sanselig, sanselige, sanselige*)
1
érzékkelhető; *den sanselige verden* az érzékkelhető világ
2
érzéki; *sanselig munn* érzéki száj; *sanselig begjær* érzéki vágy

sanselighet *fn* -*en/-a* (*sanseligheten, sanseligheter, sanselighetene; sanseligheta, sanseligheter, sanselighetene*)
érzékiesség

sanseløs *mn* (*sanseløst, sanseløse, sanseløse*)
sanselaus (*sanselaust, sanselause, sanselause*)

1
öntudatlan, eszméletlen, eszméletét veszített; *ligge sanseløs* eszméletlenül, eszméletét veszítve fekszik; *være sanseløs av skrekk* magánkívül van a félelemtől; *drikke seg sanseløs* az eszméletlenségig leissza magát; *sanseløst vakker* az eszméletlenül szép
2
esztelen, eszeveszett; *sanseløst skrik* eszeveszett sikoltozás; *sanseløst snakk* esztelen beszéd

sansemodalitet *fn* érzékleti modalitás

sansenyttelse *fn* -*en* (*sansenyttelsen, sansenyttelser, sansenyttelse*)
sansenyting -*en/-a* (*sansenytingen, sansenytinger, sansenytingene; sansenytinga, sansenytinger, sansenytingene*)
érzéki élvezet

sanseopplevelse *fn* -*en* (*sanseopplevelsen, sanseopplevelser, sanseopplevelsene*)
érzékszervi észlelés, érzület, érzékelés

sanseorgan *fn* -*et, -/er, -ene/-a* (*sanseorganet, sanseorgan, sanseorgana; sanseorganet, sanseorganer, sanseorgana; sanseorganet, sanseorgan, sanseorganene; sanseorganet, sanseorganer, sanseorganene*)
érzékszerv

sanseverb *fn* érzékelést kifejező ige

sanseverden *fn* -*en* (*sanseverdenen, sanseverdenene*)
az érzékkelhető világ

sansing *fn* -*en/-a* (*sansingen, sansinger, sansingene; sansinga, sansinger, sansingene*)
érzékelés

sanskrit *fn* -*en::n:none* (*sanskriten, sanskriter, sanskritene*)
szanskrit

sanskritist *fn* -*en* (*sanskritisten, sanskritister, sanskritistene*)
szanskritológus

sanskulott *fn* -*en* (*sanskulotten, sanskulotter, sanskulottene*)
hist sans-culotte [szankülöt]

sansning *fn* -*en/-a* (*sansningen, sansninger, sansningene; sansninga, sansninger, sansningene*)
érzékelés, észlelet

santal *fn* -*en* (*santalen, santaler, santalene*)
szantáli

sappe *fn* -*en* (*sappen, sapper, sappene*)
lövészárk-rendszer, futóárok

sappør *fn* -*en* (*sappøren, sappører, sappørene*)
árkász, utász, sapper

saprofyt *fn* -*en* (*saprofytten, saprofytter, saprofyttene*)
szaprofita, korhadéklakó, televénylakó

sar *fn* *bot* borsikafű, csombor

sarabande *fn* -*en* (*sarabanden, sarabander, sarabandene*)
musikk sarabande

sarafan *fn* -*en* (*sarafanen, sarafaner, sarafanene*)
szarafán

sarasener *fn* -*eren, -ere, -erne* (*saraseneren, sarasener, sarasenerne*)
szaracén

sardell *fn* -*en* (*sardellen, sardeller, sardellene*)
szardella

sarder *fn* -*eren, -ere, -erne* (*sarderen, sardere, sarderne*)
szárd

sardin *fn* -*en* (*sardinen, sardiner, sardinene*)
szardínia

sardinboks *fn* -*en* (*sardinboksen, sardinbokser, sardinboksene*)
szardíniás doboz

sardinier *fn* -*eren, -ere, -erne* (*sardinieren, sardinier, sardinierne*)
szárd, szardíniai lakos

sardinsk *mn* (*sardinsk, sardinske, sardinske*)
szardíniai

sardonisk *mn* (*sardonisk, sardoniske, sardoniske*)
szardonikus, kaján, keserűen gúnyos; *et sardonisk smil* kaján mosoly

sareptakrukke *fn* -*en/-a* (*sareptakrukken, sareptakrukker, sareptakrukkene; sareptakrukka, sareptakrukker, sareptakrukkene*)
kimeríthetetlen forrás

sari *fn* -*en* (*sarien, sarier, sariene*)
szári

sarkasme *fn* -*en* (*sarkasmen, sarkasmer, sarkasmene*)
szarkazmus, epés gúny

sarkastisk *mn* (*sarkastisk, sarkastiske, sarkastiske*)
szarkasztikus; *en sarkastisk bemerkning*
szarkasztikus megjegyzés

sarkofag *fn* -*en* (*sarkofagen, sarkofager, sarkofagene*)
szarkofág

sarkom *fn* -*et, -/er, -ene/-a* (*sarkomet, sarkom, sarkoma; sarkomet, sarkomer, sarkoma; sarkomet, sarkom, sarkomene; sarkomet, sarkomer, sarkomene*)
szarkóma

sarong *fn* -*en* (*sarongen, saronger, sarongene*)
szarong

sarping *fn* -*en* (*sarpingen, sarpinger, sarpingene*)
Sarpsborg-i lakos

sars *fn* -en (*sarsen, sarser, sarsene*) SARS (Severe Acute Respiratory Syndrome), súlyos akut légúti/légzőszervi tünetegyüttes
sarsvirus *fn* SARS-vírus
sart *mn* -, -e (*sart, sarte, sarte*) gyenge, törékeny, érzékeny, finom; *en sart skikkelse* törékeny alak; *filmen er ikke for sarte nerver* a film nem gyengeidegzetűeknek való; *ha sarte nerver* gyengék az idegei
sarv *fn* -et (*sarvet, sarv, sarva; sarvet, sarv, sarvene*) szemét
satan *fn* -en (*satanen, sataner, satanene*) **1** sátán, ördög, fene; *satans makt* ördögi hatalom; *være i Satans makt* a Sátán hatalmában van; *gi deg nå, for satan!* elég legyen, a fenébe is!; *hva satan gjør du her?* mi a fenét keresel itt? **2** szörnyű/szörnyen jó/rossz; *det var satan til vær* rettenetes, szörnyű idő volt; *han er en satan til å jobbe* szörnyen jól dolgozik
satansk *mn* (*satansk, satanske, satanske*) sátáni; *et satansk smil* sátáni mosoly
satanisme *fn* -en (*satanismen, satanismen, satanismene*) sátánizmus
satani *fn* -en (*sataniisten, satanister, satanistene*) sátánista
satani *mn* sátánista
satellit-tv *fn* -en (*satellitt-tven, satellitt-tver, satellitt-tvene*) műholdas tévé
satellit *fn* -en (*satellitten, satellitter, satellittene*) **1** satellit, mesterséges bolygó, műhold **2** mellékbolygó
satellitbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*satellittbildet, satellittbilder, satellittbilda; satellittbildet, satellittbilder, satellittbildene*) műholdfelvétel, műholdkép, úrfelvétel
satellitdata *fn* (*satellittdataen, satellittdata, satellittdataene; satellittdataet, satellittdata, satellittdataene*) műholdas adatok
satellittfoto *fn* -et, -/er, -ene/-a (*satellittfotoet, satellittfoto, satellittfotoa; satellittfotoet, satellittfotoer, satellittfotoa; satellittfotoet, satellittfoto, satellittfotoene; satellittfotoet, satellittfotoer, satellittfotoene*) műholdas fotó, műholdfelvétel
satellittkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*satellittkartet, satellittkart, satellittkarta; satellittkartet, satellittkarter, satellittkarta; satellittkartet, satellittkart, satellittkartene; satellittkartet, satellittkarter, satellittkartene*) műholdas térkép
satellittkommunikasjon *fn* -en (*satellittkommunikasjonen, satellittkommunikasjoner, satellittkommunikasjonene*) műholdas kommunikáció, műholdas közvetítés
satellittmottaker *fn* műholdvevő
satellittoverføring *fn* -en/-a (*satellittoverføringen, satellittoverføringer, satellittoverføringene; satellittoverføringa, satellittoverføringer, satellittoverføringene*) műholdas közvetítés

satellittovervåkning *fn* műholdas megfigyelés
satellittsending *fn* -en/-a (*satellittsendingen, satellittsender, satellittsenderene; satellittsendinga, satellittsender, satellittsenderene*) műholdas közvetítés
satellittstat *fn* -en (*satellittstaten, satellittstater, satellittstatene*) csatlósállam, csatlósország, szatellitállam, alárendelt, függő helyzetben lévő ország, bábállam
satellittstyr *fn* műholdas irányítás
sateng *fn* -en (*satengen, satenger, satengene*) szatén, atlaszszövet
satengved *fn* -en (*satengveden, satengveder, satengvedene*) szaténfa
satire *fn* -en (*satiren, satirer, satirene*) szatíra
satiriker *fn* -eren, -ere, -erne (*satirikeren, satirikere, satirikerne*) szatíraíró
satirisk *mn* (*satirisk, satiriske, satiriske*) szatirikus; *et satirisk skuespill* szatirikus szindarab, szatíra
satrap *fn* -en (*satrapen, satraper, satrapene*) **1** hist satrapa, tartományi kormányzó (perzsa) **2** satrapa v. satrafa, zsarnokoskodó személy
sats *fn* -en (*satsen, satser, satsene*) **1** gyűjtő, gyutacs, gyűlékony anyag **2** tipografi szedés; *stå i sats* ki van szedve; *håndsats* kézi szedés **3** cefre, must; *satsen er utgått* kifort a must **4** idrett nekirugaszkodás, nekifutás, lendület, eldobbantás; *ta sats* nekirugaszkodik, lendületet vesz, (el)dobbant **5** musikk, mat tétel; *symfoniens 4. sats* a szimfónia 4. tétéle; *en matematisk sats* matematikai tétel **6** tarifa, díjtétel; *satsene for reise* gótdgjørelse utazási költségtérítés (díj)tétélei; *lønnsats* bértarifa
satse *ige* -et/-a (*satser, satsa, satsa; satser, satset, satset*) **1** fogad, fogadást tesz, feltesz; *han satset på hest nr. 3* a hármás lóra tett/fogadott; *satse alt på ett kort* mindent egy lapra tesz fel; *satse på feil* hest rossz lóra tesz; *satse på det sikre* biztosra megy **2** (időt, pénzt, energiát) szentel vminek, szán, fordít vmire, fektet vmibe, hangsúlyt helyez vmire, mindent belead, bedob, megtesz, figyelmet fordít, koncentrálni vmire; *satse på kvalitet* a minőségre megy rá, a minőségre helyez a hangsúlyt; *unge talenter som satser hardt på å nå toppen* a fiatal tehetségek keményen beleadnak mindent, hogy a csúcsra jussanak; *satse for fullt* mindent bedob; *hun burde satse høyere* többet kéne akarnia; *han har valgt å satse for fullt på* meg akarja csinálni *fra nå av* úgy döntött, hogy mostantól minden figyelmét/idejét a zenének szenteli **3** számít vmire, számol vmivel, hagyatkozik vmire, készül vmire; *vi satser på å dra i morgen tidlig* úgy készülünk, hogy holnap reggel korán indulunk; *satse på intuisjonen* a megérzésre hagyatkozik
satsing *fn* -en/-a (*satsingen, satsinger, satsingene; satsinga, satsinger, satsingene*) **satsning** -en/-a (*satsningen, satsninger, satsningene; satsninga, satsninger, satsningene*) **1** i veddemål fogadás **2** det å risikere noe kockázttatás **3** gå etter mål

intézkedés(ek), erőfeszítés, megcélózás, fókuszálás, kezdeményezés; *satsing på barn og ungdom* gyerekek és fiatalok a fókuszban, gyerekekkel és fiatalokkal kapcsolatos célok és intézkedések; *nasjonalsatsing på forskningsinfrastruktur* nemzeti szintű intézkedések a kutatási infrastruktúra fejlesztése érdekében

satsingsfelt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*satsingsfeltet, satsingsfelt, satsingsfelta; satsingsfeltet, satsingsfelter, satsingsfelta; satsingsfeltet, satsingsfelt, satsingsfeltene; satsingsområde* -et, -er, -ene/-a (*satsingsområdet, satsingsområder, satsingsområda; satsingsområdet, satsingsområder, satsingsområdene*) **satsningsfelt** -et, -/-er, -ene/-a (*satsningsfeltet, satsningsfelt, satsningsfelta; satsningsfeltet, satsningsfelter, satsningsfelta; satsningsfeltet, satsningsfelt, satsningsfeltene; satsningsfeltet, satsningsfelter, satsningsfeltene*) legfontosabb (tevékenységi) terület(ek) **satsingsforsøk** *fn* itézkedési kísérlet, próbálkozás, kísérlet vmely cél elérésére **satsvis** *htsz* adagonként, töltetenként, kötegelten; *satsvis bearbeiding* kötegelt feldolgozás; *satsvis fil* kötegelt állomány

satt *mn* (*satt, satte, satte*) lehiggadt, megállapodott, éltes, élemedett; *han er begynt å bli litt satt* lehiggadt, megállapodott; *dame i satt alder* élemedett korú hölgy

satyr *fn* -en (*satyren, satyrer, satyrene*) szatír **sau** *fn* -en (*sauen, sauer, saue*) zool juh, birka; *drive med sau* birkát tenyészt; *dum som en sau* buta számár; *din sau!* te számár!

Saudi-Arabia *fn* Szaúd-Arábia

sauebukk *fn* -en (*sauebukken, sauebukker, sauebukkene*) kos

sauefjøs *fn* -en, - / n1 (*sauefjøsene, sauefjøs, sauefjøsene; sauefjøset, sauefjøs, sauefjøsene*) juhakol, birkaakol

saueflokk *fn* -en (*saueflokken, saueflokker, saueflokkene*) birkanyáj, juhnyáj; *saueflokk* mentalitét nyájszellem

sauegjeter *fn* -eren, -ere, -erne (*sauegjeteren, sauegjeterene, sauegjeterne*) juhász

sauekjøtt *fn* -et (*sauekjøttet, sauekjøtt, sauekjøtta; sauekjøttet, sauekjøtt, sauekjøttene*) birkahús, ürühús

saueklipping *fn* -en/-a (*saueklippingen, saueklippinger, saueklippingene; saueklippinga, saueklippinger, saueklippingene*) birkanyírás

sauerkraut *fn* -en (*sauerkrauten, sauerkrauter, sauerkrautene*) savanyú káposzta

saesaks *fn* -en/-a (*saesaksen, saesakser, saesaksene; saesaksa, saesakser, saesaksene*) birkanyíró olló

saeskall *fn* birkafej

saeskinn *fn* -et (*saeskinnet, saeskinn, saeskinna; saeskinnet, saeskinn, saeskinnene*) báránybőr

sauesopp *fn* -en (*sauesoppen, sauesopper, sauesoppene*) bot fakó zsemlegomba

saueull *fn* -en/-a (*saueullen, saueuller, saueullene; saueulla, saueuller, saueullene*) birkagyapjú **saumfare** *ige* (*saumfarer, saumfor, saumfart*) átfésül, átvizsgál, átkutat; *politiet har saumfart hele distriktet* a rendőrség átfésülte az egész környéket

sauna *fn* -en (*saunaen, saunaer, saunaene*) szauna **saus** *fn* -en (*sausen, sauser, sausene*) mártás, szósz; *kjøttkaker i brun saus* vagdalthús barnaszósz mártásban; *terk saus* csipős szósz

sause *ige* -et/-a (*sauser, sausa, sausa; sauser, sauset, sauset*) 1 mártást, szószot készít, össze-, kikever; *sause inn* bedörzöl 2 *uttrykk sause til* elront, zavart kelt, bajt csinál; *sause sammen* összezavar, összekever, összezagyvál

sausenebb *fn* -en, - / n1 (*sausenebben, sausenebb, sausenebbene; sausenebbet, sausenebb, sausenebba; sausenebbet, sausenebb, sausenebbene*) szószos/mártásos edény, kiöntő

sauseskje *fn* -en/-a (*sauseskjen, sauseskjeer, sauseskjeene; sauseskja, sauseskjeer, sauseskjeene*) szószos kanál

savanne *fn* -en (*savannen, savanner, savannene*) szavanna

savannepirol *fn* *zoologi* feketeféjű sárgarígó

savn *fn* -et (*savnet, savn, savna; savnet, savn, savnene*) hiány, hiányérzet; *avhjelpe et savn* hiányt pótol; *føle savnet av noe/noen* érzi vminek/vkinek a hiányát; *føle savn etter noe/noen* vágy(ód)jik vmi/vki után, hiányzik neki vmi/vki; *lide savn* nélkülöz

savne *ige* -et/-a (*savner, savna, savna; savner, savnet, savnet*) **sakne** -et/-a (*sakner, sakna, sakna; sakner, saknet, saknet*) hiányol, hiányzik; *savne evne til* hiányzik a képessége, nem képes rá; *ikke savne noe* mindene megvan, semmiben nem szenved hiányt; *har du savnet meg?* hiányoztam (neked)?; *savne lommeboken sin* elveszett a pénztárcája, nincs meg a pénztárcája; *være savnet* hiányzik, elveszettnek/eltűntnek van nyilvánítva; *de savnede* az eltűntek; *vi savner et teater* hiányolunk egy színházat, hiányzik egy színház; *han vil bli dypt savnet* nagyon fog hiányozni

savnet *fn* eltűnt; *bli meldt savnet* eltűntnek nyilvánít

savnetliste *fn* -en/-a (*savnetlisten, savnetlister, savnetliste; savnetlista, savnetlister, savnetlistene*) eltűntek névjegyzéke

savnetmelding *fn* -en/-a (*savnetmeldingen, savnetmeldinger, savnetmeldingene; savnetmeldinga, savnetmeldinger, savnetmeldingene*) eltűntnek nyilvánító határozat, eltűntnek nyilvánítás

savoikål *fn* -en (*savoikålen, savoikåler, savoikålene*) **savoykål** bot kelkáposzta

scenario *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*scenarioet, scenario, scenarioa; scenarioet, scenarioer, scenarioa; scenarioet, scenario, scenarioene; scenarioet, scenarioer, scenarioene*) **senario** -et, -/-er, -ene/-a (*senarioet, senario, senarioa; senarioet, senarioer,*

senarioa; senarioet, senario, senarioene; senarioet, senarioer, senarioene scénárió, scénárium, forgatókönyv, szövegkönyv

scene *fn* -en (*scenen, scener, scenene*) **1** színpad, szín, színpadkép, színhely; *applaus for åpen scene* nyíltszíni taps; *sette i scene* színre víz, színpadra állít, megrendez; *gå til scenen* a színpadot választja, színész lesz **2** jelenet; *1. akt, 3. scene* első felvonás, III. jelenet; *rørende scene* megindító jelenet; *lage scener* jelenetet rendez (veszekszik)

scenearvisning *fn* -en/-a (*scenearvisningen, scenearvisninger, scenearvisningene;*

scenearvisninga, scenearvisninger, scenearvisningene) színpadi utasítás, instrukció
scenearbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*scenearbeideren, scenearbeiderer, scenearbeiderne; scenearbeideren, scenearbeiderer, scenearbeiderne*) díszletmunkás, díszletező, díszlettologató

sceneartist *fn* -en (*sceneartisten, sceneartister, sceneartistene*) előadóművész

scenedekor *fn* -en (*scenedekoren, scenedekorer, scenedekorene*) színpadi díszlet

scenedesign *fn* díszletterv

sceneforandring *fn* -en/-a (*sceneforandringen, sceneforandringer, sceneforandringene;* *sceneforandringa, sceneforandringer, sceneforandringene*) díszletváltozás, jelenetváltás

sceneinstruktør *fn* -en (*sceneinstruktøren, sceneinstruktører, sceneinstruktørene*) színházrendező

scenekunst *fn* -en (*scenekunsten, scenekunster, scenekunstent*) színművészet

scenekunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*scenekunstneren, scenekunstnerer, scenekunstnerne;* *scenekunstneren, scenekunstnere, scenekunstnerne*) színművész

scenenekt *fn* *no platforming* nincs platform, "megnem-hívás", megszólalás jogától való megfosztás, nyilvános fellépés megakadályozása, nyilvános vitán való részvétel blokkolása

sceneograf *fn* -en (*sceneografen, sceneografer, sceneografene*) díszlettervező

sceneografi *fn* -en (*sceneografien, sceneografier, sceneografiene*) díszlettervezés

sceneopptreden *fn* -en (*sceneopptredenen, sceneopptredener, sceneopptredenene*) színpadi fellépés

sceneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sceneriet, sceneri, sceneria; sceneriet, scenerier, sceneria; sceneriet, sceneri, sceneriene; sceneriet, scenerier, sceneriene*) **1** kullissza, színpadi díszlet **2** táj(ék) **3** jelenetfestés, jelenetábrázolás

scenerom *fn* játéktér

sceneskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*sceneskiftet, sceneskifter, sceneskifta; sceneskiftet, sceneskifter, sceneskiftene*) díszletváltozás, jelenetváltás

sceneskrekk *fn* lámpaláz

scenetteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*scenetteppet, scenettepper, scenetteppa; scenetteppet, scenettepper, scenetteppene*) színpadi, színházi függöny

scenevant *mn* (*scenevant, scenevante, scenevante*) színpadhoz szokott, fellépéshez szokott

scenegrav *fn* -en (*scenegraven, scenografer, scenografene*) díszlet- és jelmeztervező, scenográfus

scenografi *fn* -en (*scenografien, scenografier, scenografiene*) díszlet- és jelmeztervezés, scenográfia

scenografisk *mn* -, -e (*scenografisk, scenografiske, scenografiske*) scenográfiai, színpadi; *scenografiske effekter* színpadi effektusok

Schengen-avtalen *fn* Schengeni Egyezmény

scherzo *fn* -en (*scherzoen, scherzoer, scherzoene*) musikk scherzo

schizofren *mn* (*schizofrent, schizofrene, schizofrene*) skizofrén, tudathasadásos

schizofreni *fn* -en (*schizofrenien, schizofrenier, schizofreniene*) skizofrénia, tudathasadás

schlesisk *mn* sziléziai

Schwaben *fn* Svábföld

schwaber *fn* -eren, -ere, -erne (*schwaberen, schwabere, schwaberne*) sváb (ember)

schwabisk *mn* (*schwabisk, schwabiske, schwabiske*) sváb

schæfer *fn* -eren, -ere, -erne (*schæferen, schæfere, schæferne*) németjuhász

schæferhund *fn* -en (*schæferhunden, schæferhunder, schæferhundene*) német juhászkutya

sci-fi *fn* sci-fi, tudományos fantasztikus (irodalom, film)

sciencefictionfilm *fn* sci-fi film

scooter *fn* -eren, -ere, -erne (*scooteren, scooterer, scooterne; scooteren, scooterer, scooterne*) robogó

score₁ *fn* -en (*scoren, scorer, scorene*) pontszám, ponteredmény

screening *fn* szűrés

screeningsprogram *fn* szűrőprogram

screeningundersøkelse *fn* szűrővizsgálat

script *fn* -en (*scripten, scripter, scriptene*) **1** forgatókönyv **2** IT script, interpretált nyelv

sculler *fn* -eren, -ere, -erne (*sculleren, scullerer, scullerne; sculleren, scullere, scullerne*) evezős versenyhajó

scullery *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sculleryet, scullery, scullerya; sculleryet, sculleryer, scullerya; sculleryet, scullery, sculleryene; sculleryet, sculleryer, sculleryene*) mosókonyha

se ige (*ser, så, sett*) **1** néz, lát, tekint, vigyáz, ellenőriz; *se godt* jól lát; *se ut gjennom vinduet* kinéz, kitekint az ablakon; *se bort fra* eltekint (nem vesz tudomást); *se etter* utánanéz (kiderít); *se etter barna* vigyáz a gyerekekre; *se for seg* elképzél, előre lát, maga előtt lát; *se gjennom* átnéz,

ellenőriz; *se igjennom en bok* átnéz, átlapoz egy könyvet; *se innom en benéz* vkihez (meglátogat); *se ned på* lenéz, megvet; *se opp!* vigyázz!; *se opp for noen* óvakodik vkitől; *se opp til noen* felnéz vkire, tisztel; *se seg for* óvatosan, vigyázva lép; *se seg om* körülnéz; *se til noen* gondoskodik vkiről, vigyáz vkire; *se til at alt går anstendig for seg* vigyáz rá, gondoskodik róla, hogy minden rendben menjen; *se til at du har fått alle delene* ellenőrizz, hogy minden alkatrészt megkaptál-e; *se til at han har det bra* megnézi, ellenőrzi, hogy jól van-e; *se tilbake* visszatekint; *se ut som* úgy tűnik; *se godt ut* jól néz ki; *vi får se* majd meglátjuk; *la meg* se hadd lá(ssa)m, lássuk csak; *jeg ser helst at du går* szeretném, ha most elmennél; *være lik å se til* ránézésre egyformák; *å bli sett* látszódni, láthatóvá válni, észrevennetni; *det er viktig å bli sett* fontos, hogy észrevegyenek; *sett at* feltéve, hogy; *sånn sett* ebben a tekintetben, ebből a szempontból, erre vonatkozóan; *vi sees* viszlát, szia; *vi sees på tirsdag* kedden találkozunk, látjuk egymást 2. lásd; *se side 20* under lásd a 20. oldalon lent

seanse *fn* -en (*seansen, seanser, seansene*) szeánsz, összejövetel; *det var litt av en seanse* micsoda összejövetel volt!, mekkora felhajtás volt!
sebra *fn* -en (*sebraen, sebraer, sebraene*) zool zebra
sebrafelt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*sebrafeltet, sebrafelt, sebrafelta; sebrafeltet, sebrafelter, sebrafelta; sebrafeltet, sebrafelt, sebrafeltene; sebrafeltet, sebrafelter, sebrafeltene*) zebra (gyalogátkelőhely)
sebrastripet *mn* (*sebrastripet, sebrastripete, sebrastripete*) **sebrastripete** -, - (*sebrastripete, sebrastripete, sebrastripete*) zebra csíkos
sebu *fn* -en (*sebuen, sebuer, sebuene*) zool zebu
sec *mn* -, - (*sec, sec, sec*) sec, száraz (bor)
sed *fn* -en (*seden, seder, sedene*) szokás
sedan *fn* -en (*sedanen, sedaner, sedanene*) szedán, négyajtós autó
sedasjon *fn szedáció, éber altatás, szedálás
sedat *mn* (*sedat, sedate, sedate*) higgadt, nyugodt
seddel *fn* -en (*seddelen, sedler, sedlene*) 1 bankjegy, címlet; 100 000 kroner i sedler 100 000 korona bankjegyekben; *store og små sedler* nagy és kis címletek; *en bunke sedler* bankjegyköteg 2 cédula, cetli; *skrive en beskjed på en seddel* üzenetet ír egy cédulára
seddelautomat *fn* -en (*seddelautomaten, seddelautomater, seddelautomatene*) bankjegy automata
seddelkatalog *fn* cédulakatalógus
sedelig *mn* (*sedelig, sedelige, sedelige*) erkölcsös; *fjøre et sedelig liv* erkölcsösen él
sedelighet *fn* -en/-a (*sedeligheten, sedeligheter, sedelighetene; sedeligheta, sedeligheter, sedelighetene*) erkölcsösség, tisztesség, moralitás, szemérem, szemérmesség; *pietetisk sedelighet* pietista erkölcsiség; *krenkelse av sedeligheten**

közszeméremértés, szeméremértés; *vold og sedelighet* nemi erőszak
sedelighetsforbrytelse *fn* -en (*sedelighetsforbrytelsen, sedelighetsforbrytelse, sedelighetsforbrytelsene*) nemi erőszak
sedelighetsforbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*sedelighetsforbryteren, sedelighetsforbryterer, sedelighetsforbryterne; sedelighetsforbryteren, sedelighetsforbrytere, sedelighetsforbryterne*) erőszaktevő, nemi erőszakot elkövető
sedelighetssaker *fn* -en/-a (*sedelighetssaken, sedelighetssaker, sedelighetssaker; sedelighetssaka, sedelighetssaker, sedelighetssakene*) nemi erőszak per
seder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sederen, sedere, sederne; sederen, sedrer, sedrene; sederen, sedre, sedrene*) bot cédrus; *seder fra Libanon* libanoni cédrus
sederende behandling *fn* szedáció
sedering *fn* med szedálás, szedáció, nyugtatózás, éber altatás; *terminal sedering* terminális szedáció; *palliativ sedering* palliatív szedáció, mélyaltatás
sedertre *fn* (*sedertreet, sedertre, sedertrea; sedertreet, sedertrær, sedertrærne*) bot cédrusfa
sediment *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*sedimentet, sediment, sedimenta; sedimentet, sediment, sedimenta; sedimentet, sediment, sedimentene; sedimentet, sedimenter, sedimentene*) üledék, lerakódás
sedimentasjon *fn* -en (*sedimentasjonen, sedimentasjonjer, sedimentasjonene*) ülepedés, lerakódás, szedimentáció
sedimentere *ige* -te (*sedimenterer, sedimenterte, sedimentert*) 1 ülepedik, lerakódik 2 ülepit
sedimentering *fn* -en/-a (*sedimenteringen, sedimenteringer, sedimenteringene; sedimenteringa, sedimenteringer, sedimenteringene*) ülepités
sedimenter *mn* -t, -e (*sedimenter, sedimentære, sedimentære*) ülepedékes; *üledékes kőzet* sedimentær bergart
sedvane *fn* -en (*sedvanen, sedvaner, sedvanene*) szokás, megszokás; *mot sedvane gikk han ut etter middag* szokása ellenére ebéd után elment; *følge gammel sedvane* megszokásból; *etter sedvane* szokás szerint, a szokásnak megfelelően; *det var en sedvane* szokásban volt; *folkerettslig sedvane* nemzetközi szokásjog
sedvanerett *fn* -en (*sedvaneretten, sedvaneretter, sedvanerettene*) szokásjog
sedvanlig *mn* (*sedvanlig, sedvanlige, sedvanlige*) szokásos, (meg)szokott; *med sedvanlige stahet* a szokásos makacssággal; *med sedvanlig nøyaktighet* a megszokott pontossággal; *måten begynner sedvanlig klokken tolv* az érkezeltek a szokott időpontban, 12-kor kezdődnek; *som sedvanlig* mint rendszeren, a szokott módon
seer *fn* -eren, -ere, -erne (*seeren, seere, seerne*) 1 látnok, próféta 2 néző; *fjernsynsseer* tv-néző
seerske *fn* jósnő

sefard *fn* -en (*sefarden, sefarder, sefardene*) szefárd
sefardisk *mn* (*sefardisk, sefardiske, sefardiske*) szefárd(i); *sefardiske jøder* szefárdi zsidók
seff *rv slang, kortform av selvfølgelig* persze, naná
sefyr *fn* -en (*sefyren, sefyrer, sefyrene*) 1 zefír, enyhe (nyugati) szellő 2 zefír, könnyű, szellős kelme
seg *nvm*s maga; *kjøpe seg en bil* autót vesz magának; *få seg noe mat* harap valamit; *hun vasker seg hver kveld* minden este megmosakszik (megmossa magát); *byen forsvarte seg tappert* a város bátran védte magát, bátran védekezett; *hun har med seg et par venner* vele van néhány barátja, néhány barátot hozott magával; *ha noe for seg* van benne valami, jó ötlet; *barnet er for seg etter alderen* korához képest fejlett gyermek; *hver for seg* külön külön, mindegyik magában; *være helt fra seg* teljesen ki van borulva, magán kívül van; *i og for seg* önmagában (véve), ami azt illeti; *like seg godt* jól érzi magát; *seg i mellom* maguk között; *ha på seg noe* van rajta vmi, felvett vmit magára; *ha mange penger på seg* sok pénz van nála; *være ute av seg* magán kívül van; *seg selv* önmaga, saját maga; *lyve for seg selv* önmagának hazudik; *snakke med seg selv* magában beszél
segl *1 fn* -et (*seglet, segl, segla; seglet, segl, seglene*) 1 pecsét, viaszpecsét; *et dokument med hengende segl* függő pecséttel ellátott oklevél; *min munn er lukket med syv segl* lakat van a számon; *bryte seglet* feltöri a pecsétet; *sette sitt segl under et dokument* pecsétjével lát el egy okiratot 2 *seglstempel* pecsétnyomó
seglbevarer *fn* pecsétőr, kancellár
segllakk *fn* -en (*segllakken, segllakker, segllakkene*) pecsétviasz
seglstempel *fn* (*seglstempelet, seglstempel, seglstempla; seglstempelet, seglstempel, seglstemplene; seglstemplet, seglstempler, seglstempla; seglstemplet, seglstempler, seglstemplene*) pecsétnyomó
segment *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*segmentet, segment, segmenta; segmentet, segmenter, segmenta; segmentet, segment, segmentene; segmentet, segmenter, segmentene*) 1 szelvény; *leddormers kropp er inndelt i segmenter* a giliszta teste szelvényekből áll 2 szegmentum, körszelet, gömbszelet
segmental *mn* -t, -e (*segmentalt, segmentale, segmentale*) szegmentális, szelvényezett
segmentasjon *fn* -en (*segmentasjonen, segmentasjon, segmentasjonene*) språkvitenskap szegmentálás
segmentere *ige* -te (*segmenterer, segmenterte, segmentert*) szegmentál, szelvényekre bont
segmentering *fn* -en/-a (*segmenteringen, segmenteringer, segmenteringene; segmenteringa, segmenteringer, segmenteringene*) szegmentáció
segne *ige* -et/-a (*segner, segna, segna; segner, segnet, segnet*) leroskad, összeesik, összerogy ;

segne om av utmattelse összerogy/összeesik a kimerültségtől; *han segnet under byrden av alle bekymringene* összerokadt a gondok súlya alatt
segneferdig *mn* (*segneferdig, segneferdige, segneferdige*) összeesni kész; *segneferdig av tretthet* majd összeesik a fáradtságtól
segregasjon *fn* -en (*segregasjonen, segregasjoner, segregasjonene*) szegregáció, elválasztás, elkülönítés
segregere *ige* -te (*segregerer, segregerte, segregert*) szegregál, elkülönít
segregering *fn* -en/-a (*segregeringen, segregeringer, segregeringene; segregeringa, segregeringer, segregeringene*) szegregáció, elkülönítés, elválasztás
sei *fn* -en (*seien, seier, seiene*) zool fekete tőkehal
seid *fn* -en (*seiden, seider, seidene*) boszorkányság, varázslás
seidel *fn* -en (*seidelen, seidler, seidlene*) krigli, söröskorsó
seidkone *fn* -en/-a (*seidkonen, seidkoner, seidkonene; seidkona, seidkoner, seidkonene*) boszorkány
seidmann *fn* (*seidmannen, seidmenn, seidmennene*) varázsló
seier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*seieren, seiere, seierne; seieren, seierer, seiere; seieren, seire, seirene*) győzelem, diadal; *vinne seier over en* győzelmet arat vki felett, legyőz vkit; *tilkjempe seg seieren* megszerzi a győzelmet; *gå av med seieren* győztesen távozik, nyertes; *gå fra seier til seier* egyik győzelmet aratja a másik után, mindent megnyer; *kjempe en sak fram til seieren* győzelemre visz egy ügyet
seierherre *fn* -en (*seierherren, seierherrer, seierherrene*) győztes, nyertes; *gå ut av kampen som seierherre* győztesként kerül ki a küzdelemből
seierrik *mn* (*seierrikt, seierrike, seierrike*) 1 győztes, győzedelmes, diadalmas; *et seierrikt krigstog* győztes hadjárat; *en seierrik slutt* győztes befejezés; *gå seierrik ut av kampen* győztesen kerül ki a küzdelemből 2 győzelmes
seiersberuset *mn* győzelemittas
seiersgang *fn* -en (*seiersgangen, seiersganger, seiersgangene*) diadalmenet; *gå sin seiersgang* egyre több sikert arat, egyre nagyobb elismerést szerez
seiersglede *fn* -en/-a (*seiersgleden, seiersgleder, seiersgledene; seiersgleda, seiersgleder, seiersgledene*) győzelmi mámor
seiershue *fn* -en/-a (*seiershuen, seiershuer, seiershuene; seiershua, seiershuer, seiershuene*)
seierslue -en/-a (*seiersluen, seiersluer, seiersluene; seierslua, seiersluer, seiersluene*) magzatburok
seierspall *fn* -en (*seierspallen, seierspaller, seierspallene*) győzelmi dobogó; *komme på seierspallen* dobogós helyezést ér el
seierspalme *fn* győzelmi koszorú
seiersrus *fn* -en (*seiersrusen, seiersruser, seiersrusene*) győzelmi mámor, diadal mámor
seierssang *fn* győzedelmi ének

seiersseremoni *fn* -en (*seiersseremonien, seiersseremonier, seiersseremoniene*) díjkiosztó ünnepség (sportversenyen)

seierssikker *mn* (*seierssikkert, seierssikre, seierssikre*) biztos a győzelemben

seiersstolt *mn* -, -e (*seiersstolt, seiersstolte, seiersstolte*) győzelemittas, diadalittas

seiersvant *mn* -, -e (*seiersvant, seiersvante, seiersvante*) győzelemhez szokott, mindig győztes

seiersvilje *fn* -en (*seiersviljen, seiersviljer, seiersviljene*) győzni akarás

seif₁ *fn* -en (*seifen, seifer, seifene*) széf

seif₂ *mn* -, - (*seif, seif, seif*) biztos, biztonságos

seig *mn* -t, -e (*seigt, seige, seige*) 1 nyúlós, ragadós, ragacos; *seig som sirup* nyúlós, mint a szirup; *være seig på hendene* ragad a keze 2 rágós; *en seig biff* rágós marhahús 3 képlekeny, formálható 4 szívós, kitartó, nehéz, kemény, önféjű, makacs; *en seig motstander* kemény ellenfél 5 hosszan elnyúló, hosszúra nyúlt, hosszadalmas, elhúzódó; *en seig tur* hosszúra nyúlt kirándulás; *en seig bakke* hosszan elnyúló lejtő; *et seigt arbeid* hosszadalmas munka 6 nehézkes; *være seig i vendingen* nehézkes, nehezen változtat 7 nagy; *være seig til å drikke* nagyívó; *være seig til å overdrive* szeret túlozni

seigdra *ige* (*seigdrar, seigdrog, seigdradd; seigdrar, seigdrog, seigdratt; seigdrar, seigdro, seigdratt*) erősen húz; *motorer med stort dreiemoment har evnen til å seigdra* nagy forgatónyomatékú motor alacsony fordulatszámra is jól húz

seiglivet *mn* (*seiglivet, seiglivete, seiglivete; seiglivet, seiglivede, seiglivede*) szívós, makacs, vmi, ami makacsul, szívósan tartja magát; *katten er seiglivet* a macska szívós (állat); *seiglivede fordommer* makacs előítéletek; *en seiglivet fortelling* hamis narratíva, amely szívósan tartja magát

seigmann *fn* (*seigmannen, seigmenn, seigmennene*) zselés cukor figura

seigneur *fn* -en (*seigneuren, seigneurer, seigneurene*) /sen#j###/, /se#n#j###/ historisk hűbérúr, földesúr

seigpine₁ *fn* -en/-a (*seigpinen, seigpiner, seigpinene; seigpina, seigpiner, seigpinene*) győtrelem

seigpine₂ *ige* -te (*seigpiner, seigpinte, seigpint*) gyötör, kínoz

seihval *fn* -en (*seihvalen, seihvaler, seihvalene*) zool tőkebálna

seil *fn* -et (*seilet, seil, seila; seilet, seil, seilene*) **segl**₂ -et (*seglet, segl, segla; seglet, segl, seglene*) vitorla; *sette seil* vitorlát bont, elhajózik; *for fulle seil* felvont vitorlakkal, teljes sebeséggel; *være under seil* úton van; *berge seil* vitorlát becsavar; *ha vind i seilene* jól mennek a dolgok

seilareal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seilarealet, seilareal, seilareala; seilarealet, seilareal, seilarealene; seilarealet, seilarealer, seilarealene*) vitorlafelület

seilas *fn* -en (*seilasen, seilaser, seilasene*) 1 vitorlázás, vitorlás túra; *dagseilas* nappali vitorlázás, egy napi vitorlás út; *nattseilas* éjszakai vitorlázás 2 vitorlásverseny, regatta 3 *luftseilas* repülés; *publikum fulgte ballongens seilas* a közönség követte a léggömbök repülését

seilbar *mn* (*seilbart, seilbare, seilbare*) hajózható, tengerálló; *elven er seilbar* a folyó hajózható; *båten er ikke i seilbar stand* a hajó nincs tengerálló állapotban

seilbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seilbrettet, seilbrett, seilbretta; seilbrettet, seilbretter, seilbretta; seilbrettet, seilbrett, seilbrettene; seilbrettet, seilbretter, seilbrettene*) szőrfdeszka

seilbåt *fn* -en (*seilbåten, seilbåter, seilbåtene*) vitorlácsonak

seilduk *fn* -en (*seilduken, seilduker, seildukene*) vitorlaváson

seile *ige* -te (*seiler, seilte, seilt*) **segle** -et/-a (*segler, segla, segla; segler, seglet, seglet*) 1 vitorlázik, hajózik; *seile under norsk flagg* norvég zászló alatt hajózik; *seile eller gå med hjelpemotor* vitorlával vagy segédmotorral hajt 2 *overf* úszik, száll, csúszik, vonul; *en ørn seilte oppe i det blå* egy sas szállt, keringett fenn az égen; *skyene seiler forbi* elúszik a felhők; *hun kom majestetisk seilende inn i salen* méltósággal bevonult a terembe; *han gikk over ende og seilte bortover isen* elesett és végigcsúszott a jégen; *det seiler for* en elszédül; *seile overende* elvágódik

seiler *fn* -eren, -ere, -erne (*seileren, seilere, seilerne*) vitorlázó, vitorlás versenyző, vitorlás hajó

seilfly *fn* -et (*seilflyet, seilfly, seilflya; seilflyet, seilfly, seilflyene*) vitorlázórepülő

seilflyvning *fn* siklórepülés

seiling *fn* -en/-a (*seilingen, seilinger, seilingene; seilinga, seilinger, seilingene*) 1 vitorlázás 2 hajójárat; *det er tre seilinger per uke* Bergen–Newcastle hetente háromszor megy hajó Bergen és Newcastle között

seilmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*seilmakeren, seilmakere, seilmakerne*) vitorlakészítő

seilmerke *fn* tengeri hajóúti jelzés, hajózást szabályozó jelzés, hajózási jel

seilnål *fn* -en/-a (*seilnålen, seilnåler, seilnålene; seilnåla, seilnåler, seilnålene*) vitorlavásonvarrótű

seilskip *fn* -et (*seilskipet, seilskip, seilskipa; seilskipet, seilskip, seilskipene*) vitorlás hajó

seiltur *fn* -en (*seilturen, seilturer, seilturene*) sétatvitorlázás, vitorlás túra, vitorlázás

seipe *ige* -et/-a (*seiper, seipa, seipa; seiper, seipet, seipet*) utánvág (gumibroncs mintázatát), bordázat közötti hornyokat utánvágással mélyíti; *å seipe dekket vil gi mye bedre veigrep* az abroncs utánvágása jobb tapadást biztosít az útfelületen

seire *ige* -et/-a (*seirer, seira, seira; seirer, seiret, seiret*) győz, győzedelmeskedik, nyer; *seire over en* legyőz vkit; *seire i kampen* megnyeri a versenyt;

seire 5–2 5:2-re nyer; *fornuften seiret til slutt* végül az ész győzedelmeskedett

seismikk *fn* -en (*seismikken, seismikker, seismikkene*) szeizmika, földrengés; *stedets seismikk* a hely szeizmikus, földrengéss viszonyai
seismisk *mn* (*seismisk, seismiske, seismiske*) szeizmikus; *seismisk stasjon* szeizmikus állomás
seismograf *fn* -en (*seismografen, seismografer, seismografene*) szeizmográf, földrengésjelző
seismolog *fn* -en (*seismologen, seismologer, seismologene*) szeizmológus

seismologi *fn* -en (*seismologien, seismologier, seismologiene*) szeizmológia, földrengés tan
seismologisk *mn* (*seismologisk, seismologiske, seismologiske*) szeizmológiai

seismometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*seismometeret, seismometer, seismometra; seismometeret, seismometer, seismometrene; seismometret, seismometre, seismometra; seismometret, seismometre, seismometrene*) szeizmometer, földrengésjelző

sek *rv* *sekund* másodperc, mp

sekans *fn* -en (*sekansen, sekanser, sekansene*) **secans** matematikk szekáns

sekant *fn* -en (*sekanten, sekanter, sekantene*) matematikk (kör)szelő, metszővonal

sekel *fn* (*sekelet, sekel, sekla; sekelet, sekel, sekelene; seklet, sekler, sekla; seklet, sekler, sekelene*) évszázad; *gjennom sekler* évszázadokon át

sekelskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*sekelskiftet, sekelskifter, sekelskifta; sekelskiftet, sekelskifter, sekelskiftene*) századforduló

sekk *fn* -en (*sekken, sekker, sekkene*) zsák; *en sekk mel* egy zsák liszt; *mørkt som i en sekk* vaksötét; *få både i pose og sekk* a kecske is jóllakik és a káposzta is megmarad; *kjøpe katta i sekken* zsákbamacska

sekkdyr *fn* -et (*sekkdyret, sekkdyr, sekkdyra; sekkdyret, sekkdyr, sekkdyrene*) zool zsákállat

sekke *ige* zsákol

sekkebetegnelse *fn* -en (*sekkebetegnelsen, sekkebetegnelser, sekkebetegnelse*) gyűjtőfogalom, összefoglaló elnevezés

sekkeløp *fn* -et (*sekkeløpet, sekkeløp, sekkeløpa; sekkeløpet, sekkeløp, sekkeløpene*) zsákfutás
sekkenål *fn* -en/-a (*sekkenålen, sekkenåler, sekkenålene*) zsákvarrótü

sekkepipe *fn* -en/-a (*sekkepipen, sekkepiper, sekkepipene; sekkepipa, sekkepiper, sekkepipene*) dudu ; *skotsk sekkepipe* skót dudu

sekkepost *fn* -en (*sekkeposten, sekkeposter, sekkepostene*) egyéb költségek (költségvetésben)

sekkestrie *fn* -en (*sekkestrien, sekkestrier, sekkestriene*) zsákvaszon

sekkevekt *fn* mázsáló

sekkevogn *fn* szemeteszsák tartó állvány

sekondløyntant *fn* -en (*sekondløyntanten, sekondløyntanter, sekondløyntantene*) mil alhadnagy, zászlós

sekresjon *fn* -en (*sekresjonen, sekresjoner, sekresjonene*) szekréció, elválasztás, kiválasztás; *ytre og indre sekresjon* külső és belső elválasztás

sekret *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sekretet, sekret, sekreta; sekretet, sekreter, sekreta; sekretet, sekret, sekretene; sekretet, sekreter, sekretene*) váladék

sekretariat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sekretariatet, sekretariat, sekretariata; sekretariatet, sekretariat, sekretariatene; sekretariatet, sekretariater, sekretariatene*) titkárság

sekretær *fn* -en (*sekretæren, sekretærer, sekretærene*)

1 titkár **2** skrivepult szekreter

sekretærfugl *fn* -en (*sekretærfuglen, sekretærfugler, sekretærfuglene*) zool kígyászkeselyű

seks *szmn* **1** hat **2** hatos (osztályzat); *få seks i matematikk* hatost kap matematikából

seksa *fn* -en (*seksaen, seksaer, seksaene*) hatórai estebéd; *som regel var seksaen knyttet opp til en festlig eller høytidelig begivenhet* a hatórai estebéd rendszerint valamely ünnepélyes eseményhez kapcsolódott

seksagesima *fn* m:none sexagesima (hatvanadik), húsvét előtti nyolcadik vasárnap

seksarmet *mn* hatkarú, hatágú; *en seksarmet lysestake* hatágú gyertyatartó

seksbindsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seksbindsverket, seksbindsverk, seksbindsverka; seksbindsverket, seksbindsverker, seksbindsverka; seksbindsverket, seksbindsverk, seksbindsverkene; seksbindsverket, seksbindsverker, seksbindsverkene*) hat kötetes mű

seksdagens *mn* hatnapos

Seksdagerskrigen *fn* *hist* hatnapos háború (1967 jún. 5-10)

seksdel *fn* -en (*seksdelen, seksdeler, seksdelene*) hatod, egyhatod, hatodrészes

seksdels *mn* -, - (*seksdels, seksdels, seksdels*) egyhatodnyi

seksdobbel *mn* (*seksdobbelt, seksdoble, seksdoble*) hatszoros

seksdoble *ige* -et/-a (*seksdabler, seksdobra, seksdobra; seksdabler, seksdoble, seksdoble*) meghatszorosoz, hatszorosára növel

sekser *fn* -eren, -ere, -erne (*sekseren, sekser, sekserne*) hatos; *få sekseren i første kast* elsőre hatost dob ; *ta sekseren* szállj fel a hatosra (hatos villamosra, buszra)

seksetasjes *mn* -, - (*seksetasjes, seksetasjes, seksetasjes*) hatemeletes i.e. ötemeletes; *et seksetasjes hus* ötemeletes ház (plusz földszint)

seksfelts *mn* -, - (*seksfelts, seksfelts, seksfelts*) motorvei hatsávós

seksfotet *mn* hatlábú; *seksfotet vers* hatlábú vers, hexameter

seksing *fn* hatos csomag

seksjon *fn* -en (*seksjonen, seksjoner, seksjonene*)
1 törvényszéki boncolás, (kór)boncolás, **sectio** **2** szekció, részleg, osztály, szakosztály; *seksjon for lønn* bérelszámolási osztály **3** bútorcsoport, egység; *hjørneseksjon* sarok csoport; *reolseksjon* polcegység
seksjonsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*seksjonsledere, seksjonsledere, seksjonslederne*) **1** részlegvezető, osztályvezető, csoportvezető **2** skole témavezető, szaktárgyi vezető tanár
seksjonsoverlege *fn* -en (*seksjonsoverlegen, seksjonsoverleger, seksjonsoverlegene*) osztályos főorvos
sekskant *fn* -en (*sekskanten, sekskanter, sekskantene*) hatszög
sekskantet *mn* (*sekskantet, sekskantete, sekskantete; sekskantet, sekskantede, sekskantede*) hatszögű, hatoldalú; *en sekskantet pyramide* hatszög alakú kúp
sekskantmutter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sekskantmutteren, sekskantmuttere, sekskantmutterne; sekskantmutteren, sekskantmutrer, sekskantmutrene; sekskantmutteren, sekskantmutre, sekskantmutrene*) anyacsavar
sekskantnøkkel *fn* -en (*sekskantnøkkelen, sekskantnøkler, sekskantnøkene*) imbuszkulcs, unbrako-kulcs, hatszögműkulcs
seksling *fn* -en (*sekslingen, sekslinger, sekslingene*) hatosiker; *få sekslinger* hatosikreket szül
seksløper *fn* -eren, -ere, -erne (*seksløperen, seksløpere, seksløperne*) hatlövétű
seksmeters *mn* -, - (*seksmeters, seksmeters, seksmeters*) hatméteres
seksmåneders *mn* -, - (*seksmåneders, seksmåneders, seksmåneders*) hathónapos
seksognitti *fn* 96%-os alkohol, tisztaeszec
sekspakning *fn* -en/-a (*sekspakningen, sekspakninger, sekspakningene; sekspakninga, sekspakninger, sekspakningene*) hatos csomag; *en sekspakning øl* hatos csomag dobozos sör
seksradet *mn* (*seksradet, seksradete, seksradete; seksradet, seksradede, seksradede*) hatsoros; *seksradet bygg* hatsoros árpa
seksroms *mn* hatszobás
seksrifret *mn* (*seksrifret, seksrifrete, seksrifrete; seksrifret, seksrifrede, seksrifrede*) hatszámjegyű
sekssyndret *mn* (*sekssyndret, sekslyndrete, sekslyndrete; sekslyndret, sekslyndrede, sekslyndrede*) hathengeres
seksst *fn* -en (*seksten, sekster, sekstene*) musikk szext
seksstall *fn* -et (*seksstallet, seksstall, seksstalla; seksstallet, seksstall, seksstallene*) hatos (számjegy)
seksstant *fn* -en (*seksstanten, sekstanter, sekstantene*) szextáns
seksten *szmn* tizenhat
seksstende *szmn* tizenhatodik
seksstendelen *fn* -en (*seksstendelen, seksstendeler, seksstendelene*) tizenhatodrész
seksstendels *mn* musikk tizenhatodos

seksstendel *fn* -en (*seksstendelen, seksstendeler, seksstendelene*) musikk tizenhatod
seksstendretall *fn* -et (*seksstendretallet, seksstendretall, seksstendretalla; seksstendretallet, seksstendretall, seksstendretallene*) 1600-as évek, 17. század
seksstometer *fn* -eren, -ere, -erne (*seksstometeren, seksstometere, seksstometerne*) tizenhatos (vonal)
sekssténrig *mn* (*sekssténrig, sekssténrige, sekssténrige*) **1** 16 éves, 16 évig tartó, 16 éven át tartó **2** 16 éves (személy)
sekssténring *fn* -en (*sekssténringen, sekssténringer, sekssténringene*) 16 éves (személy)
sekssténárs *mn* -, - (*sekssténárs, sekssténárs, sekssténárs*) tizenhat éves
sekssténársalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sekssténársalderen, sekssténársaldere, sekssténársalderne; sekssténársalderen, sekssténársaldrer, sekssténársaldrene; sekssténársalderen, sekssténársaldre, sekssténársaldrene*) tizenhat éves kor
seksstett *fn* -en (*seksstetten, seksstetter, seksstettene*) musikk szextett
sekssti *szmn* hatvan
seksstid *fn* -en/-a (*seksstiden, seksstider, seksstidene; seksstida, seksstider, seksstidene*) körülbelül hat óra; *i, ved seksstiden* hat óra körül, körülbelül hatkor
seksstiende *mn* (*seksstiende, seksstiende, seksstiende*) hatvanadik
seksstíárig *mn* (*seksstíárig, seksstíárige, seksstíárige*) hatvanéves, hatvanévnnyi, hatvan évre szóló, hatvan évig tartó; *en seksstíárig avtale* hatvan évre szóló megállapodás
seksstíáring *fn* -en (*seksstíáringen, seksstíáringer, seksstíáringene*) hatvanéves; *ønske den unge seksstíáringen* lykke til sok sikert kíván az ifjú hatvanévesnek
seksstíárs *mn* -, - (*seksstíárs, seksstíárs, seksstíárs*) hatvanéves; *en seksstíárs uavhengighetsdag* a függetlenség 60. évének napja
seksstíársdag *fn* -en (*seksstíársdagen, seksstíársdager, seksstíársdagene*) hatvanéves születésnap
seksstíätter *fn* -eren, -ere, -erne (*seksstíätteren, seksstíätterer, seksstíätterne; seksstíätteren, seksstíätterer, seksstíätterer*) hatvannyolcas; *en seksstíätter* a hatvannyolcas generáció tagja
seksstoms *mn* hatcolos
seksstualakt *fn* -en/-a (*seksstualakten, seksstualakter, seksstualaktene; seksstualakta, seksstualakter, seksstualaktene*) nemi aktus
seksstualdebut *fn* -en (*seksstualdebuten, seksstualdebuter, seksstualdebutene*) első nemi közösülés
seksstualdrift *fn* -en/-a (*seksstualdriften, seksstualdrifter, seksstualdriftene; seksstualdrifta, seksstualdrifter, seksstualdriftene*) nemi ösztön

seksualforbrytelse *fn* -en (*seksualforbrytelsen, seksualforbrytelse, seksualforbrytelsene*) szexuális bűncselekmény

seksualforbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*seksualforbryteren, seksualforbrytere, seksualforbryterne*) szexuális bűnöző

seksualhygiene *fn* -en (*seksualhygienen, seksualhygiener, seksualhygienene*) szexuálhigiéna

seksualitet *fn* -en (*seksualiteten, seksualiteter, seksualitetene*) szexualitás, nemiség; *seksualiteten* hos barn a gyermek(ek) szexualitása

seksualliv *fn* -et (*seksuallivet, seksualliv, seksualliva; seksuallivet, seksualliv, seksuallivene*) nemi élet, szexuális élet

seksualopplysning *fn* -en/-a (*seksualopplysningen, seksualopplysninger, seksualopplysningene; seksualopplysninga, seksualopplysninger, seksualopplysningene*) nemi felvilágosítás

seksualundervisning *fn* -en/-a (*seksualundervisningen, seksualundervisninger, seksualundervisningene; seksualundervisninga, seksualundervisninger, seksualundervisningene*) szexuális felvilágosítás

seksuell *mn* (*seksuelt, seksuelle, seksuelle*) szexuális, nemi; *seksuell lavalder* a szexualitás alsó korhatára; *seksuell omgang* nemi közösülés; *seksuell avvik* szexuális deviancia; *seksuelt overgrep* szexuális zaklatás

seksårig *mn* (*seksårig, seksårige, seksårige*) hatéves, hat évre szóló, hat évig tartó; *en seksårig periode* hat évig tartó időszak; *et seksårig studium* hatéves tanulmány

seksåring *fn* -en (*seksåringen, seksåringer, seksåringene*) hatéves (gyermek); *følg seksåringen til skolen* a hatéves gyereket kísérel el az iskolába

seksårs *mn* -, - (*seksårs, seksårs, seksårs*) hatéves; *en seksårs gutt* egy hatéves fiú; *seksårs fødselsdag* hatéves születésnap

seksårsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*seksårsalderen, seksårsaldere, seksårsalderne; seksårsalderen, seksårsalderer, seksårsaldrene; seksårsalderen, seksårsaldre, seksårsaldrene*) hatéves kor

seksårsdag *fn* -en (*seksårsdagen, seksårsdager, seksårsdagene*) hatéves születésnap

seksåttendedelstakt *fn* -en/-a (*seksåttendedelstakten, seksåttendedelstakter, seksåttendedelstaktene; seksåttendedelstakta, seksåttendedelstakter, seksåttendedelstaktene*) hatnyolcados ütem

seksæring *fn* -en (*seksæringen, seksæringer, seksæringene*) hárompárevezős

sekt₁ *fn* -en (*sekten, sekter, sektene*) pezsgő, habzóbor

sekt₂ *fn* -en/-a (*sekten, sekter, sektene; sekta, sekter, sektene*) szekta

sekkerer *fn* -eren, -ere, -erne (*sekkereren, sekterere, sektererne*) szektatag

sekkerisk *mn* (*sekkerisk, sekteriske, sekteriske*) szektás

sekterisme *fn* -en (*sekterismen, sekterismer, sekterismene*) szektarianizmus

sekterist *fn* -en (*sekteristen, sekterister, sekteristene*) szektatag, szektás

sektor *fn* -en (*sektoren, sekterer, sektorene*) **1** szektor, övezet, terület, ágazat, körzet; *den norske sektor i Nordishavet* Norvégia tengeri/halászati övezete a Jeges-tengerben; *etter krigen ble Berlin delt opp i fire sekterer* a háború után Berlint négy megszállási övezetre osztották; *den private og den offentlige sektor* a magán- és az állami szektor, ágazat **2** *mat* cikk; *kulesektor* gömbcikk; *sirkelsektor* körcikk

sektordiagram *fn* kördiagram, tortadiagram

sekularisere *ige* -te (*sekulariserer, sekulariserte, sekularisert*) szekularizál, világivá tesz, elvilágiasít, egyházi javakat kisérel az állam javára, állami tulajdonba vesz

sekularisering *fn* -en/-a (*sekulariseringen, sekulariseringer, sekulariseringene; sekulariseringa, sekulariseringer, sekulariseringene*) szekularizáció, szekularizálás, elvilágiasodás, elvilágiasítás, egyházi javak kiséreltése az állam javára, egyház és állam szétválasztása

sekularisert *mn* **1** állami tulajdonba vett, államosított; *sekularisert kirkegods* állami tulajdonba vett egyházi javak **2** szekularizált, elvilágiasodott, világi; *et sekularisert samfunn* szekularizált, világi társadalom

sekulær *mn* (*sekulært, sekulære, sekulære*) szekuláris, szekularizált, világi, elvilágiasodott, nem egyházi

sekund *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sekundet, sekund, sekunda; sekundet, sekunder, sekunda; sekundet, sekund, sekundene; sekundet, sekunder, sekundene*) másodperc; *i samme sekund* abban a másodpercben; *på sekundet* másodpercre pontosan; *nå gjelder det sekundet* másodpercekről van szó

sekunda *mn* -, - (*sekunda, sekunda, sekunda*) másodosztályú; *sekunda vare* másodosztályú áru

sekundant *fn* -en (*sekundanten, sekundanter, sekundantene*) **1** párbajsegéd **2** segédedző, szekundáns

sekundavare *fn* -en/-a (*sekundavaren, sekundavarer, sekundavarene; sekundavara, sekundavarer, sekundavarene*) másodosztályú áru

sekundere *ige* -te (*sekunderer, sekunderte, sekundert*) segédkezik, kisérel, támogat, felszólal vki mellett; *få sekundering* támogatást, segítséget kap

sekundviser *fn* -eren, -ere, -erne (*sekundviseren, sekundvisere, sekundviserne*) másodpercmutató

sekundær *mn* (*sekundært, sekundære, sekundære*) másodlagos; *sekundære kjønnskarakterer* másodlagos nemi jegyek

sekundærnering *fn* -en/-a (*sekundærneringen, sekundærneringer, sekundærneringene; sekundærneringa, sekundærneringer, sekundærneringene*) szekunder szektor

sekuritet *fn* -en (*sekuriteten, sekuriteter, sekuritetene*) biztonság

sekvens *fn* -en (*sekvensen, sekvenser, sekvensene*) **1** szekvencia, sorozat, sorrend **2** film képsor

sekvensere *ige* szekvenál

sekvensering *fn* szekvenálás

sekvensiell *mn* (*sekvensielt, sekvensielle, sekvensielle*) szekvenciális, soros

sekvestrasjon *fn* -en (*sekvestrasjonen, sekvestrasjoner, sekvestrasjonene*) lefoglalás, zárolás

sekvestrator *fn* -en (*sekvestratoren, sekvestratorer, sekvestratorene*) zárgondnok

sekvestrere *ige* lefoglal, zárol

sel₁ *fn* -en (*selen, seler, selene*) zool főka

sel₂ *fn* -et (*selet, sel, sela; selet, sel, selene*) esztenaház

selbugenser *fn* -eren, -ere, -erne (*selbugenseren, selbugensere, selbugenserne*) norvégmintás pulóver (selbu-i mintával)

seldsjukk *fn* -en (*seldsjukken, seldsjukker, seldsjukkene*) szel dzsuk

seldsjukkisk *mn* -, -e (*seldsjukkisk, seldsjukkiske, seldsjukkiske*) szel dzsuk

sele₁ *fn* -en (*selen, seler, selene*) **1** vállpánt, kantár, nadrágtartó; *et skjørt med seler* kantáros szoknya **2** lószerszám, hám, kantár, istráng; *legge sele på hesten* felkantározza a lovat; *førerhund med sele på vakvezet* kutya hámban **3** *alpin* beülő (heveder)

sele₂ *ige* (*seler, sela, sela; seler, selte, selt*) felszerszámoz, befog, felkantároz; *sele hesten* felszerszámozza a lovat

selebrere *ige* -te (*selebrerer, selebrerte, selebrert*) **1** ünnepel **2** celebrál

selebritet *fn* -en (*selebriteten, selebriteter, selebritetene*) celebritás, híresség, ünnepelt személy

selebukse *fn* -en/-a (*selebuksen, selebukser, selebuksene; selebuksa, selebukser, selebuksene*) kertész nadrág, kantáros nadrág

seleksjon *fn* -en (*seleksjonen, seleksjoner, seleksjonene*) **1** kiválasztás, kiválasztódás, szelekció, válogatás, kiválogatás; *naturlig seleksjon* természetes kiválasztódás; *foreta en seleksjon* válogatást végez **2** *IT* szelekció, elágazás

selektre *ige* -te (*selektreter, selekterte, selektert*) kiválaszt, szelektál

selektering *fn* -en/-a (*selekteringen, selekteringer, selekteringene; selekteringa, selekteringer, selekteringene*) válogatás, szelektálás

selektiv *mn* -t, -e (*selektivt, selektive, selektive*) szelektív

selektivitet *fn* -en (*selektiviteten, selektiviteter, selektivitetene*) szelektivitás, szétválasztóképeség, szűrőképeség

seletøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seletøyet, seletøy, seletøya; seletøyet, seletøyer, seletøya; seletøyet, seletøyene; seletøyet, seletøyer, seletøyene*) lószerszám, hám

selfanger *fn* -eren, -ere, -erne (*selfangeren, selfanger, selfangerne*) főkadász

selfangst *fn* -en (*selfangsten, selfangster, selfangstene*) főkadász

selfangstskute *fn* -en/-a (*selfangstskuten, selfangstskuter, selfangstskutene; selfangstskuta, selfangstskuter, selfangstskutene*) főkadász-hajó

selfie *fn* szelfi; *ta selfie* szelfizik

selfiestang *fn* szelfibot

selfmade *mn* -, - (*selfmade, selfmade, selfmade*) saját készítésű; *selfmade man* önerőből felemelkedett ember

selge *ige* (*selger, solgte, solgt*) **1** elad, árul, árusít, kiárusít; *selge noe til en* elad vmit vkinek; *selge ut varebeholdningen* kiárusítja az árukészletet; *væren selger godt/dårlig* az áru jól eladható/nem lehet eladni; *oppdager de meg, er jeg solgt* ha felfedeznek, végem van, elvesztem; *selge lodder* sorsjegyet árul; *tiltaltelse til å selge øl over disk* pulton át való sörárusítási engedély **2** eladja magát; *denne PC-en er så god at den selger seg selv* ez a PC olyan kiváló, hogy bárki megveszi; *han har solgt seg til sine motstandere* eladta magát az ellenségnek; *selge seg dyrt* nem könnyen adja meg magát

selgelig *mn* (*selgelig, selgelige, selgelige*) eladható

selger *fn* -eren, -ere, -erne (*selgeren, selgere, selgerne*) eladó, elárúsító, árus, kereskedő, ügynök; *kjøper og selger* vevő és eladó; *bokselger* könyvárus, könyvügynök; *bilselger* autókereskedő; *reisende selger* utazó ügynök

selje *fn* -en/-a (*seljen, seljer, seljene; selja, seljer, seljene*) bot fűzfa

seljefløyte *fn* -en/-a (*seljefløyten, seljefløyter, seljefløytene; seljefløyta, seljefløyter, seljefløytene*) fűzfásip, tilinkó

selle *fn* -en (*sellen, seller, sellene*) **1** cella; *fangecelle* börtöncella **2** sejt; *sellene i kroppen* a test sejtjei

sellebiologi *fn* -en (*sellebiologien, sellebiologier, sellebiologiene*) sejtbiológia

sellemembran *fn* -en (*sellemembranen, sellemembraner, sellemembranene*) **cellemembran** -en (*cellemembranen, cellemembraner, cellemembranene*) sejtmembrán, sejtthártya

selleri *fn* -en (*sellerien, sellerier, selleriene*) bot zeller

sellerirot *fn* (*sellerirotten, sellerirotter, sellerirottene; sellerirota, sellerirotter, sellerirottene*) botanikk zellergyökér, zellergumó

sellevev *fn* -et (*sellevevet, sellevev, selleveva; sellevevet, sellevev, sellevevene*) sejtiszövet

selot *fn* -en (*seloten, seloter, selotene*) zelóta, vakbuzgó

selotisk *mn* (*selotisk, selotiske, selotiske*) fanatikus

selskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*selskapet, selskap, selskapa; selskapet, selskaper, selskapa; selskapet, selskap, selskapene; selskapet, selskaper, selskapene*)

1 társaság, együttlét; *komme i dårlig selskap* rossz társaságba keveredik; *for selskaps skyld* a társaság kedvéért; *holde noen med selskap* csatlakozik vkihez; *skille selskap med noen* elválik vkitől; *søke noens selskap* keresi vkinek a társaságát; *han viser seg ofte i selskap med henne* gyakran mutatkozik a társaságában, gyakran látják együtt vele **2** összejövétel, vendégség; *gå i selskap* vendégségbe megy; *ha selskap* vendégek vannak nála; *holde selskap* összejövételt rendez **3** társaság, kör; *lærde selskaper* művelt körök; *hemmelige selskaper* titkos társaságok; *reiseselskap* utazási társaság; *jaktselskap* vadásztársaság **4** társulat, társulás, cég, vállalat, vállalkozás

selskapelig *mn* (*selskapelig, selskapelige, selskapelige*) társas; *han er ikke selskapelig anlagt* nem szereti a társaságot; *være selskapelig av natur* társas lény; *en selskapelig sammenkomst* társas összejövétel

selskapelighet *fn* -en (*selskapeligheten, selskapeligheter, selskapelighetene*) társasági élet; *det er mye selskapelighet i julen* karácsonykor nagy a társasági élet

selskapsantrekk *fn* -et (*selskapsantrekket, selskapsantrekk, selskapsantrekka; selskapsantrekket, selskapsantrekk, selskapsantrekkene*) estélyi ruha, társaságbeli öltözet

selskapsdame *fn* -en/-a (*selskapsdamen, selskapsdamer, selskapsdamene; selskapsdama, selskapsdamer, selskapsdamene*) hölgykisérő

selskapsdans *fn* -en (*selskapsdansen, selskapsdanser, selskapsdansene*) társasági tánc

selskapsdyr *fn* -et (*selskapsdyret, selskapsdyr, selskapsdyra; selskapsdyret, selskapsdyr, selskapsdyrene*) házi kedvenc, háziállat, kisállat, társállat, hobbiállat, kedvtelésből tartott állat

selskapsklubb *fn* -en (*selskapsklubben, selskapsklubber, selskapsklubbene*) társaskör

selskapslek *fn* -en (*selskapsleken, selskapsleker, selskapslekene*) **selskapsleik** -en (*selskapsleiken, selskapsleiker, selskapsleikene*) társasági játék, társasjáték, közösségi játék

selskapsliv *fn* -et (*selskapslivet, selskapsliv, selskapsliva; selskapslivet, selskapsliv, selskapslivene*) társasági élet

selskapsløve *fn* -en/-a (*selskapsløven, selskapsløver, selskapsløvene; selskapsløva, selskapsløver, selskapsløvene*) partiállat, bulizó, partiarc, buliarc

selskapsmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*selskapsmennesket, selskapsmennesker, selskapsmenneska; selskapsmennesket, selskapsmennesker, selskapsmenneskene*) társasági ember, társaságkedvelő ember

selskapsreise *fn* -en/-a (*selskapsreisen, selskapsreiser, selskapsreisene; selskapsreisa, selskapsreiser, selskapsreisene*) társasutazás

selskapsrett *fn* -en (*selskapsretten, selskapsretter, selskapsrettene*) társasági jog

selskapskatt *fn* -en (*selskapskatten, selskapskatter, selskapskattene*) társasági adó, vállalati jövedelemadó, vállalati nyereségadó

selskaps syk *mn* (*selskapssykt, selskapssyke, selskapspsyke*) társaságra vágyik, él-hal a társaságért

selskinn *fn* -et (*selskinnet, selskinn, selskinna; selskinnet, selskinn, selskinnene*) főkabór

selskinnsjels *fn* -en (*selskinnsjelsen, selskinnsjelsler, selskinnsjelsene*) főkaprém

selsnepe *fn* -en/-a (*selsnepen, selsneper, selsnepene; selsnepa, selsneper, selsnepene*) botanikk gyilkos csomorika

selsom *mn* (*selsomt, selsomme, selsomme*) sajátos, furcsa, szokatlan, meglepő, megmagyarázhatatlan, rejtélyes; *en selsom blanding av gammelt og nytt* a régiek és az újnak egy sajátos keveréke; *han kan finne på de selsomste ting* a legmeglepőbb dolgokra képes

selspekk *fn* -et (*selspekket, selspekk, selspekka; selspekket, selspekk, selspekkene*) fókaszír

selters *fn* -en, - (*seltersen, selters, seltersene*) szódavíz, ásványvíz

seltersflaske *fn* -en/-a (*seltersflasken, seltersflasker, seltersflaskene; seltersflaska, seltersflasker, seltersflaskene*) ásványvízes üveg, szódásüveg, autoszifon

selunge *fn* -en (*selungen, selunger, selungene*) zool borjúfóka

selv om *subj* még ha, akkor is/sem, ha, bár, noha, pedig; *jeg går, selv om du ikke vil* én megyek, akkor is, ha nem akarod, én megyek, még ha te nem is akarod; *vi reiser ikke, selv om det blir pent vær* nem utazunk, még ha szép idő lesz is, lehet szép az idő, akkor sem utazunk; *meld dere på kurs, selv om fristen er utløpt* noha a határidő már lejárt, azért még jelentkeztek a tanfolyamra, jelentkeztek a tanfolyamra akkor is, ha már letelt a határidő; *hun nektet selv om jeg så det* letagadta, pedig én láttam

selv, *fn* -et (*selvet, selv, selva; selvet, selv, selvene*) az én, belső én, önmaga; *finne sitt eget selv* megtalálja a saját énjét, önmagára talál

selv, *htsz sjæl* **1** maga, önmaga, saját maga; *jeg var selv til stede* személyesen jelen voltam, magam is jelen voltam; *bor for seg selv* egyedül lakik; *gå av seg selv* magától megy; *det sier seg selv* magától értetődik; *der kan du se selv* te magad is láthatod; *tvile på seg selv* kételkedik saját magában; *gå til seg selv* bemegey a saját szobájába, lakásába; *i seg selv* önmagában; *det var selve fanden* maga az ördög volt; *selve byen er ikke så stor* a város maga nem olyan nagy; *idiot kan du selv være!* te vagy a bolond!; *gjør det selv* csináld magad; *selv han ble redd* még ő is

megjedd, ő maga i megjedd; *det må da selv du forstå* még te is meg kell, hogy értsd, neked is meg kell érteni; *selv for deg blir dette for mye* ez még neked is sok lesz; *selv ikke han visste det* még ő sem tudott róla, ő maga sem tudott róla **2** *det, den, de egentlige* tulajdonképpen; *den selve byen* a tulajdonképpeni város

selvaktelse *fn* -en (*selvaktelsen, selvaktelser, selvaktelsene*) önbecsülés

selvangivelse *fn* -en (*selvangivelsen, selvangivelser, selvangivelsene*) adóbevallás

selvannelse *fn* -en (*selvannelsen, selvannelser, selvannelsene*) öngyulladás

selvantenning *fn* -en/-a (*selvantenningen, selvantenninger, selvantenningsene; selvantenninga,*

selvantenninger, selvantenningsene) öngyulladás

selvassuranse *fn* -en (*selvassuransen, selvassuranser, selvassuransene*) **1** önbiztosítás, egyéni tartalékolás **2** önrész, önrészesedés

selvavl *fn* spontán nemzés

selvavløring *fn* -en/-a (*selvavløringen, selvavløringer, selvavløringene; selvavløringa,*

selvavløringer, selvavløringene) önképlezés

selvbebreidelse *fn* -en (*selvbebreidelsen, selvbebreidelser, selvbebreidelsene*) önvád

selvbebreidende *mn* -, - (*selvbebreidende, selvbebreidende, selvbebreidende*) önvádoló

selvbebreiding *fn* -en/-a (*selvbebreidingen, selvbebreidinger, selvbebreidingene;*

selvbebreidinga, selvbebreidinger, selvbebreidingene) önvád

selvbedrag *fn* -et (*selvbedraget, selvbedrag, selvbedraga; selvbedraget, selvbedrag,*

selvbedragene) önámítás, önbecsapás

selvbedt *mn* (*selvbedt, selvbedte, selvbedte*) hivatlan; *en selvbedt gjest* hivatlan vendég

selvbedømmelse *fn* önértékelés, önmegítélés

selvbefruktning *fn* -en/-a (*selvbefruktningen, selvbefruktninger, selvbefruktningene;*

selvbefruktninga, selvbefruktninger, selvbefruktningene) önmegtermékenyítés

selvbehag *fn* -et (*selvbehaget, selvbehag, selvbehaga; selvbehaget, selvbehag, selvbehagene*)

önelégültség

selvbehagelig *mn* (*selvbehagelig, selvbehagelige, selvbehagelige*) önelégült

selvbeherskelse *fn* -en (*selvbeherskelsen, selvbeherskelser, selvbeherskelsene*) önuralom, önfegyelem; *visse selvbeherskelse* önuralmat tanúsít

selvbehersking *fn* -en/-a (*selvbeherskingen, selvbeherskinger, selvbeherskingene;*

selvbeherskinga, selvbeherskinger, selvbeherskingene) önuralom

selvbekjennelse *fn* -en (*selvbekjennelsen, selvbekjennelser, selvbekjennelsene*) **selvbekjennning**

-en/-a (*selvbekjenningen, selvbekjenninger, selvbekjenningsene; selvbekjenninga,*

selvbekjenninger, selvbekjenningsene) önvallomás, önbeismerés

selvberget *mn* (*selvberget, selvbergete, selvbergete; selvberget, selvbergede, selvbergede*) önfenntartó, öngondoskodó, önellátó

selvberging *fn* -en/-a (*selvbergingen, selvberginger, selvbergingene; selvberginga, selvberginger, selvbergingene*) önfenntartás, öngondoskodás; *økt selvforstyrning av viktige vareslag fører til økt selvberging* önellátás az alapvető árucikkekből növeli az önfenntartás mértékét

selvbergingsøkonomi *fn* -en (*selvbergingsøkonomien, selvbergingsøkonomier, selvbergingsøkonomiene*) önellátó gazdálkodás

selvbestalt *mn* (*selvbestalt, selvbestaltete, selvbestaltete; selvbestalt, selvbestaltede, selvbestaltede*) önjelölt, önként jelentkező;

selvbestalt profet önjelölt próféta

selvbestemmelse *fn* -en (*selvbestemmelsen, selvbestemmelser, selvbestemmelserne*) önrendelkezés

selvbestemmelsesrett *fn* -en (*selvbestemmelsesretten, selvbestemmelsesretter, selvbestemmelsesrettene*) önrendelkezési jog

selvbestemt *mn* -, -e (*selvbestemt, selvbestemte, selvbestemte*) magabiztos

selvbestøvning *fn* önbeporzás

selvbetjening *fn* -en/-a (*selvbetjeningen, selvbetjener, selvbetjeningene; selvbetjeninga,*

selvbetjener, selvbetjeningene) önkiszolgálás; *en butikk med selvbetjening* önkiszolgáló üzlet

selvbetjeningsbutikk *fn* -en (*selvbetjeningsbutikken, selvbetjeningsbutikker, selvbetjeningsbutikkene*)

önkiszolgáló bolt

selvbevegende *mn* önmozgó

selvbevisst *mn* (*selvbevisst, selvbevisste, selvbevisste*) öntudatos, önérzetes, magabiztos

selvbevissthet *fn* -en/-a (*selvbevisstheten, selvbevisstheter, selvbevissthetene; selvbevisstheta,*

selvbevisstheter, selvbevissthetene) öntudat, önérzet, önértékelés; *nasjonal selvbevissthet* nemzeti öntudat

selvbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*selvbildet, selvbilder, selvbilda; selvbildet, selvbilder, selvbildene*) énkép,

önkép, önmagunkról kialakított kép; *positivt selvbilde* pozitív énkép

selvbiografi *fn* -en (*selvbiografien, selvbiografier, selvbiografiene*) önéletrajz, önéletrírás

selvbiografisk *mn* (*selvbiografisk, selvbiografiske, selvbiografiske*) önéletrajzi

selvbærende *mn* -, - (*selvbærende, selvbærende, selvbærende*) **1** önhordó; *selvbærende karosseri*

önhordó karosszéria **2** önfinszírozó; *økonomisk selvbærende foretagende* önfinszírozó vállalkozás

selvdestruktiv *mn* öndestruktív, önpusztító, önromboló, önsorsrontó

selvdisiplin *fn* -en (*selvdisiplinen, selvdisipliner, selvdisiplinene*) önfegyelem

selvdrevet *mn* önmozgó, önjáró

selvdyrking *fn* -en/-a (*selvdyrkingen, selvdyrkinger, selvdyrkingene; selvdyrkinga, selvdyrkinger, selvdyrkingene*) öntömjénezés

selvdød *mn* (*selvdødt, selvdøde, selvdøde*) *om dyr* végelgyengülésben kimúlt, természetes módon elpusztult

selve *nvms se, selv*

selveid *mn* -, -e (*selveid, selveide, selveide*) saját tulajdonú

selveie *fn* -et, -er, -ene/-a (*selveiet, selveier, selveia; selveiet, selveier, selveiene*) saját tulajdon

selveier *fn* -eren, -ere, -erne (*selveieren, selveiere, selveierne*) **1** saját tulajdonnal rendelkező, önálló tulajdonos **2** birtokos

selveieradel *fn* földbirtokos nemesség

selveierbonde *fn* birtokos paraszt

selveiergård *fn* -en (*selveiergården, selveiergårder, selveiergårdene*) saját tulajdonú földbirtok

selveierleilighet *fn* -en/-a (*selveierleiligheten, selveierleiligheter, selveierleilighetene; selveierleiligheta, selveierleiligheter, selveierleilighetene*) saját tulajdonú lakás, öröklakás

selverkjennelse *fn* -en (*selverkjennelsen, selverkjennelser, selverkjennelsene*) önismeret

selverklært *mn* -, -e (*selverklært, selverklærte, selverklærte*) bevallott, beismert, önjelölt; *selverklært rassist* bevallott(an), beismerten rasszista; *selverklært stat* önjelölt állam

selveste *fn* személyesen, ő maga, még ... is; *selveste kongen var til stede* maga a király is jelen volt, a király személyesen is jelen volt, még a király is jelen volt

selvfinansierende *mn* -, - (*selvfinansierende, selvfinansierende, selvfinansierende*) önfinanszírozó

selvforakt *fn* -en (*selvforakten, selvforakter, selvforaktene*) önmegvetés

selvførelskelse *fn* önszeretet, önimádat

selvforgiftning *fn* önmérgezés

selvforglemmende *mn* -, - (*selvforglemmende, selvforlemmende, selvforlemmende*) önzetlen, önfeláldozó

selvforherligelse *fn* öntömjénezés

selvfornedrelse *fn* -en (*selvfornedrelsen, selvforndrelser, selvforndrelsene*) megalázkodás

selvfornektelse *fn* -en (*selvfornektelsen, selvfornektelser, selvfornektelsene*) önmegtagadás

selvfornektende *mn* -, - (*selvfornektende, selvfornektende, selvfornektende*) önmegtagadó

selvfornylse *fn* -en (*selvfornylsen, selvfornyelser, selvfornyelsene*) önmegújítás, önmegújulás

selvforsakelse *fn* -en (*selvforsakelsen, selvforsakelser, selvforsakelsene*) **selvforsagelse** -en (*selvforsagelsen, selvforsagelser, selvforsagelsene*) ötlemondás

selvforskyldt *mn* (*selvforskyldt, selvforskyldte, selvforskyldte*) önhibából származó

selvforståelse *fn* -en (*selvforståelsen, selvforståelser, selvforståelsene*) önismeret, önmegértés

selvforsvar *fn* -et (*selvforsvaret, selvforsvar, selvforsvara; selvforsvaret, selvforsvar, selvforsvarene*) önvédelem; *handle i selvforsvar* önvédelemből cselekszik

selvforsyning *fn* -en/-a (*selvforsyningen, selvforsyninger, selvforsyningene; selvforsyninga, selvforsyninger, selvforsyningene*) önellátás

selvforsynt *mn* (*selvforsynt, selvforsynte, selvforsynte*) önellátó; *landet er selvforsynt med kull og jern* az ország szénből és vasércből önellátó

selvfrembrakt *mn* saját erőből merítő, autogén

selvføelse *fn* -en (*selvføelsen, selvføelser, selvføelsene*) önbecsülés, önrzet, önrértékelés, öntudat, öntudatosság

selvfølge *fn* -en (*selvfølgen, selvfølger, selvfølgene*) magától értetődő dolog; *ta, regne noe som en selvfølge* magától értetődő dolognak tart vmit

selvfølgelig *mn* (*selvfølgelig, selvføgelige, selvføgelige*) magától értetődő, nyilvánvaló, természetes(en); *det er din selvføgelige plikt* nyilvánvaló kötelességed; *selvfølgelig vil jeg gjøre det* magától értetődik, hogy megteszem, természetesen megteszem

selvføgelighet *fn* -en/-a (*selvføgeligheten, selvføgeligheter, selvføgelighetene; selvføgeligheta, selvføgeligheter, selvføgelighetene*) magától értetődő dolog, közhely; *med stor selvføgelighet* a legnagyobb természetességgel, a legmagátólértetetőbb módon; *artikkelen var full av selvføgeligheter* a cikk tele volt közhelyekkel

selvgjort *mn* (*selvgjort, selvgjorte, selvgjorte*) **1** saját készítésű, saját kezű; *selvgjort er velgjort* mindig az a legjobb, amit saját magad csinálsz **2** maga erejéből lett, maga képezte, olyan, aki önerőből küzdötte fel magát

selvgod *mn* (*selvgodt, selvgode, selvgode*) önelégült, öntelt

selvgodhet *fn* -en/-a (*selvgodheten, selvgodheter, selvgodhetene; selvgodheta, selvgodheter, selvgodhetene*) önelégültség

selvgransking *fn* -en/-a (*selvgranskingen, selvgranskinger, selvgranskingene; selvgranskinga, selvgranskinger, selvgranskingene*) önvizsgálat

selvgrodd *mn* magától kifejlődött, magától kialakult, magától keletkezett; *en selvgrodd gate* magától keletkezett utca; *en selvgrodd bebyggelse* magától kifejlődött település

selvgående *mn* -, - (*selvgående, selvgående, selvgående*) önjáró

selvhat *fn* -et (*selvhatet, selvhat, selvhata; selvhatet, selvhat, selvhatene*) öngyűlölet

selvhersker *fn* önkényúr, autokrata, önkényuralkodó, zsarnok

selvhevdelse *fn* -en (*selvhevdelsen, selvhevdelser, selvhevdelsene*) öntudat, öntudatosság,

magabiztoság; *nasjonal selvhevdelse* nemzeti öntudat

selvhevdende *mn* -, - (*selvhevdende, selvhevdende, selvhevdende*) önérzetes, magabiztos, öntudatos

selvhjelp *fn* -en/-a (*selvhjelpen, selvhjelper, selvhjelpene; selvhjelpa, selvhjelper, selvhjelpene*) önségely, öngondoskodás

selvhjulpen *mn* (*selvhjulpent, selvhjulpne, selvhjulpne*) önmagára támaszkodó, saját lábán megálló, önellátó; *delvis selvhjulpen* részlegesen önellátó

selvhypnose *fn* önhipnózis

selvidentitet *fn* önazonosság

selvinduksjon *fn* -en (*selvinduksjonen, selvinduksjoner, selvinduksjonene*) önindukció

selvinnlysende *mn* -, - (*selvinnlysende, selvinnlysende, selvinnlysende*) nyilvánvaló, magától értetődő, világos; *en selvinnlysende sannhet* nyilvánvaló igazság

selvinnstikt *fn* -en (*selvinnstikten, selvinnstikter, selvinnstiktene*) önismeret

selvironi *fn* -en (*selvironien, selvironier, selvironiene*) önirónia, öngúny

selvironisk *mn* -, -e (*selvironisk, selvironiske, selvironiske*) önirónikus

selvisk *mn* (*selvisk, selviske, selviske*) önző

selvishet *fn* -en/-a (*selvisheten, selvisheter, selvishetene; selvisheta, selvisheter, selvishetene*) önzés

selvisolasjon *fn* önkéntes izoláció, önkéntes otthoni karantén

selvjustis *fn* -en (*selvjustisen, selvjustiser, selvjustisene*) **sjøljustis** -en (*sjøljustisen, sjøljustiser, sjøljustisene*) önbíráskodás

selvkjørende *fn* önvezető

selvklar *mn* (*selvklart, selvklare, selvklare*) magától értetődő

selvklebende *mn* öntapadó

selvkontroll *fn* -en (*selvkontrollen, selvkontroller, selvkontrollene*) önkontroll, önfegyelem, önuralom

selvkost *fn* -et (*selvkostet, selvkost, selvkosta; selvkostet, selvkost, selvkostene*) önköltség; *tomtene selges til selvkost* a telkek önköltségi áron kerülnek eladásra

selvkostende *mn* -, - (*selvkostende, selvkostende, selvkostende*) önköltségi ár

selvkostpris *fn* -en (*selvkostprisen, selvkostpriser, selvkostprisene*) önköltségi ár

selvkritikk *fn* -en (*selvkritikken, selvkritikker, selvkritikkene*) önkritika; *ta selvkritikk på noe* önkritikát gyakorol vmivel kapcsolatban

selvliknende *mn* önhasonló

selvlyd *fn* *språkvitenskap* magánhangzó

selvlysende *mn* -, - (*selvlysende, selvlysende, selvlysende*) fénykibocsátó, világító, fluoreszkáló, lumineszkáló

selvlært *mn* -, -e (*selvlært, selvlærte, selvlærte*) autodidakta, önművelő

selvmedlidenhet *fn* -en/-a (*selvmedlidenheten, selvmedlidenheter, selvmedlidenhetene;*

selvmedlidenheta, selvmedlidenheter, selvmedlidenhetene) önsajnálát

selvmord *fn* -et (*selvmordet, selvmord, selvmorda; selvmordet, selvmord, selvmordene*) öngyilkosság;

begå selvmord öngyilkosságot követ el; *begå selvmord ved drukning* vízbe öli magát

selvmorder *fn* -eren, -ere, -erne (*selvmorderen, selvmorderere, selvmorderne*) öngyilkos

selvmorderisk *mn* (*selvmorderisk, selvorderiske, selvorderiske*) **sjølmorderisk** (*sjølmorderisk, sjølmorderiske, sjølmorderiske*) öngyilkos, öngyilkossági

selvmordsaksjon *fn* -en (*selvmordsaksjonen, selvmordsaksjoner, selvmordsaksjonene*) öngyilkos merénylet

selvmordsbombe *fn* öngyilkos bomba

selvmordsbomber *fn* öngyilkos merénylő

selvmordsforsøk *fn* -et (*selvmordsforsøket, selvmordsforsøk, selvmordsforsøka;*

selvmordsforsøket, selvmordsforsøk, selvmordsforsøkene) öngyilkossági kísérlet

selvmordskandidat *fn* -en (*selvmordskandidaten, selvmordskandidater, selvmordskandidatene*) öngyilkosjelölt

selvmotsigelse *fn* -en (*selvmotsigelsen, selvtsigelsen, selvtsigelsene*) önellentmondás

selvmotsigende *mn* -, - (*selvmotsigende, selvtsigende, selvtsigende*) önellentmondó

selvmål *fn* -et (*selvmålet, selvmål, selvmåla;*

selvmålet, selvmål, selvmålene) öngól

selvnyttende *mn* -, - (*selvnyttende, selvnyttende, selvnyttende*) önhitt

selvoppdragelse *fn* önevelés, önképzés

selvoppgivelse *fn* -en (*selvoppgivelsen, selvoppgivelser, selvoppgivelsene*) önfeladás

selvoppholdelse *fn* -en (*selvoppholdelsen, selvoppholdelser, selvoppholdelsene*) önfenntartás

selvoppholdelsesdrift *fn* -en/-a (*selvoppholdelsesdriften, selvoppholdelsesdrifter, selvoppholdelsesdriftene; selvoppholdelsesdrifta, selvoppholdelsesdrifter, selvoppholdelsesdriftene*) önfenntartás ösztöne, önfenntartási ösztön, életösztön

selvoppofrelse *fn* -en (*selvoppofrelsen, selvoppofrelser, selvoppofrelsene*) önfeláldozás, áldozatvállalás

selvoppofrende *mn* -, - (*selvoppofrende, selvoppofrende, selvoppofrende*) önfeláldozó, magát feláldozó, odaadó, áldozatvállaló

selvoppofring *fn* -en/-a (*selvoppofringen, selvoppofringer, selvoppofringene; selvoppofringa, selvoppofringer, selvoppofringene*) önfeláldozás

selvopptatt *mn* (*selvopptatt, selvopptatte, selvopptatte*) öntelt, egocentrikus, énközpontú, önző, egoista, híú, beképzelt

selvorganisering *mn* önszerveződés

selvorganisert *mn* önszerveződésű

selvpiner *fn* -eren, -ere, -erne (*selvpineren, selvpinere, selvpinerne*) önkínzó, önsanyargató

selvpineri *fn* önkínzás, önsanyargatás
selvpining *fn* -en/-a (*selvpiningen, selvpininger, selvpiningene; selvpininga, selvpininger, selvpiningene*) önkínzás, önsanyargatás
selvpisker *fn* -eren, -ere, -erne (*selvpiskeren, selvpiskerer, selvpiskerne; selvpiskeren, selvpiskere, selvpiskerne*) önkorbácsoló
selvpisking *fn* önostorozás
selvplager *fn* -eren, -ere, -erne (*selvplageren, selvplagere, selvplagerne*) önkínzó, önsanyargató
selvplageri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*selvplageriet, selvplageri, selvplageria; selvplageriet, selvplagerier, selvplageria; selvplageriet, selvplageri, selvplageriene; selvplageriet, selvplagerier, selvplageriene*) önkínzás, önsanyargatás
selvportrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*selvportrettet, selvportrett, selvportretta; selvportrettet, selvportretter, selvportretta; selvportrettet, selvportrett, selvportrettene; selvportrettet, selvportretter, selvportrettene*) önarckép
selvpromotering *fn* önkéklámozás, önmaga előtérbe állítása
selvpsykologi *fn* szelfpszichológia
selvpåført *mn* -, -e (*selvpåførte, selvpåførte, selvpåførte*) önmagának okozott; *selvpåførte smerter* önmagának/önmagunknak okozott fájdalmak
selvpålagt *mn* -, -e (*selvpålagt, selvålagt, selvålagte*) önkéntes, önként vállalt; *selvpålagt eksil* önkéntes száműzetés
selvransakelse *fn* -en (*selvransakelsen, selvransakelser, selvransakelsene*) **selvransaking** -en/-a (*selvransakingen, selvransakinger, selvransakingene; selvransakinga, selvransakinger, selvransakingene*) önvizsgálat; *foreta en selvransakelse* önvizsgálatot tart
selvransakende *mn* -, - (*selvransakende, selvransakende, selvransakende*) önvizsgáló
selvrealisering *fn* -en/-a (*selvrealiseringen, selvrealiseringer, selvrealiseringene; selvrealiseringa, selvrealiseringer, selvrealiseringene*) önmegvalósítás
selvregulerende *mn* -, - (*selvregulerende, selvregulerende, selvregulerende*) önszabályzó
selvrensende *mn* -, - (*selvrensende, selvrensende, selvrensende*) öntisztító
selvrespekt *fn* -en (*selvrespekten, selvrespekter, selvrespektene*) önbecsülés
selvrisiko *fn* -en (*selvrisikoen, selvrisikoer, selvrisikoene*) önrész
selvros *fn* -en (*selvrosen, selvrosen, selvrosene*) öndicséret; *selvros stinker* az öndicséret büdös
selvråderett *fn* -en (*selvråderetten, selvåderetter, selvåderettene*) önrendelkezési jog
selvrådige *mn* (*selvrådige, selvådige, selvådige*) önféjű, akaratos, önkényeskedő

selvrådighet *fn* -en/-a (*selvrådigheten, selvrådigheter, selvådighetene; selvrådigheta, selvådigheter, selvådighetene*) önféjűség, önkény
selvsagt₁ *mn* (*selvsagt, selvsagte, selvsagte*) magától értetődő; *en selvsagt ting* magától értetődő dolog
selvsagt₂ *htsz* magától értetődően, természetesen, persze; *vi skal selvsagt gjøre hva vi kan* természetesen minden tőlünk telhetőt megteszünk
selvsamme *nvms* -, - ugyanaz; *i selvsamme natt* (ugyan)aznap éjszaka
selvsensur *fn* -en (*selvsensuren, selvrensurer, selvrensurence*) öncenzúra
selvsentrering *fn* önmagára irányultság, önközpontúság
selvsentrert *mn* -, -e (*selvsentrert, selventrerte, selventrerte*) egocentrikus
selvsikker *mg* (*selvsikkert, selvsikre, selvsikre*) magabiztos
selvsikkerhet *fn* -en/-a (*selvsikkerheten, selvsikkerheter, selvikkerhetene; selvikkerheta, selvikkerheter, selvikkerhetene*) magabiztosság
selvskadde *fn* önkárosítás, önsértés, önsébzés, önmegsébzés, önmagunk megsébzése, sebek ejtése a saját testünkön
selvskadende *mn* önsébző, önmaga testén sebeket ejtő, önkárosító, önmagának testi fájdalmat okozó; *selvskadende adferd* önsébző magatartás; *den selvskadende* aki önmagának okoz testi fájdalmat, saját testén ejt sebeket
selvskader *fn* önbántalmazó, olyan személy, aki önmagán ejt sebeket, önmagának okoz testi fájdalmat
selvskading *fn* önbántalmazás, önkárosítás, önsértés, önsébzés, önmegsébzés, autoagresszió
selvskreven *mn* (*selvskrevet, selvskrevne, selvskrevne*) **1** saját kézzel írt, saját maga által írt **2** *overf.* egyértelműen jogosult; *være selvskreven til stillingen* vitán felül alkalmas az állásra, egyértelműen jogosult az állásra **3** vitán felüli, kétségtelen, nyilvánvaló, természetes, magától értetődő; *hun var det selvskrevne midtpunkt* természetesen ő volt a középpontban; *hans plass i familien er selvskreven* a családon belüli helye vitán felül áll, nem kérdőjelezhető meg
selvspott *fn* öngúny
selvstarter *fn* -eren, -ere, -erne (*selvstarteren, selvstartere, selvstartere*) bil önindító
selvstendig *mn* (*selvstendig, selvstendige, selvstendige*) önálló
selvstendiggyøre *ige* (*selvstendiggyør, selvstendiggyorde, selvstendiggyort*) önállósít, önállóságot, függetlenséget ad, önállóvá, függetlenné tesz; *størst mulig grad å selvstendiggyøre elevene* a lehető legnagyobb önállóságot biztosítja a tanulóknak; *selvstendiggyøre kirken helt* biztosítja az egyház teljes függetlenségét

selvstendighet *fn* -en/-a (*selvstendigheten, selvstendigheter, selvstendighetene; selvstendigheta, selvstendigheter, selvstendighetene*) önállóság, függetlenség; *få sin selvstendighet* elnyeri a függetlenségét

selvstendighetserklæring *fn* -en/-a (*selvstendighetserklæringen, selvstendighetserklæringer, selvstendighetserklæringene; selvstendighetserklæringa, selvstendighetserklæringer, selvstendighetserklæringene*) függetlenségi nyilatkozat

selvstendighetskamp *fn* -en (*selvstendighetskampen, selvstendighetskamper, selvstendighetskampene*) függetlenségi harc

selvstudium *fn* (*selvstudiet, selvstudier, selvstudia; selvstudiet, selvstudier, selvstudiene*) önképzés

selvstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*selvstyret, selvstyrer, selvstyra; selvstyret, selvstyrer, selvstyrene*) önkormányzás, öngazgatás, önkormányzat, önrendelkezés; *kommunalt selvstyre* helyi önkormányzat

selvstyremyndighet *fn* önrendelkezési szerv, nemzeti hatóság; *Den palestinske selvstyremyndigheten (PA)* Palesztin Nemzeti Hatóság (PNH)

selvstyrende *mn* -, - (*selvstyrende, selvstyrende, selvstyrende*) **1** önműködő **2** önállóan működő, önálló irányítású

selvstyrt *mn* (*selvstyrt, selvstyrte, selvstyrte*) **1** önkormányzati, autonóm, önrendelkezési **2** automatikus irányítású, önműködő

selvtekt *fn* -en/-a (*selvtekten, selvtekter, selvtektene; selvtekte, selvtekter, selvtektene*) önbíráskodás

selvtenkning *fn* önálló gondolkodás

selvtilfreds *mn* (*selvtilfreds, selvtilfredse, selvtilfredse*) önelégült

selvtilfredsstillelse *fn* -en (*selvtilfredsstillelsen, selvtilfredsstillelser, selvtilfredsstillelser*) önkielégítés

selvtillit *fn* -en/-a (*selvtilliten, selvtilliter, selvtillitene; selvtilлита, selvtilliter, selvtillitene*) önbizalom

selvtilstrekkelig *mn* önmagában elegendő

selvtrekkende *mn* önfelhúzó; *selvtrekkende* *ur* önfelhúzó óra

selvtukt *fn* -en/-a (*selvtukten, selvtukter, selvtuktene; selvtukta, selvtukter, selvtuktene*) önfegyelem

selvutfoldelse *fn* -en (*selvutfoldelsen, selvutfoldelser, selvutfoldelsene*) önkitaljesítés

selvutløser *fn* -eren, -ere, -erne (*selvutløseren, selvutløser, selvutløserne*) önkivoldó

selvutnevnt *mn* -, -e (*selvutnevnt, selvutnevnte, selvutnevnte*) önjelölt

selvutslettelse *fn* -en (*selvutslettelsen, selvutslettelse, selvutslettelse*) **1** önmegsemmisítés, önpusztítás **2** önfeladás

selvutslettende *mn* -, - (*selvutslettende, selvutslettende, selvutslettende*) önfeláldozó, odaadó, áldozatkész, áldozatos

selvvirkende *mn* önműködő

selvvurdering *fn* önértékelés

selvødeleggelse *fn* -en (*selvødeleggelsen, selvødeleggelser, selvødeleggelse*) önpusztítás

selvødeleggende *mn* -, - (*selvødeleggende, selvødeleggende, selvødeleggende*) önpusztító, önsorsrontó, önromboló

semafor *fn* -en (*semaforen, semaforer, semaforene*) szemafor, karos jelző

semantik *fn* -en (*semantikken, semantikker, semantikken*) szemantika, jelentéstan, jelentésmélelt

semantisk *mn* (*semantisk, semantiske, semantiske*) szemantikai, jelentéstanti

sement *fn* -en (*sementen, sementer, sementene*) cement

sementere *ige* -te (*sementerer, sementerte, sementert*) **1** betonoz, megszilárdít, rögzít; *sementere et guly* padlót lebetonoz **2** *overf.* fenntart, bebetonoz, megerősít; *sementere kastesystemet* fenntartja a kasztrendszer; *anstrengelser for å sementere sin maktposisjon* a hatalom bebetonozására irányuló törekvések; *sementere sitt løfte* megerősíti az ígérétét

sementfabrikk *fn* -en (*sementfabrikken, sementfabrikker, sementfabrikkene*) cementgyár

sementproduksjon *fn* -en (*sementproduksjonen, sementproduksjoner, sementproduksjonene*) cementgyártás

sementsekk *fn* -en (*sementsekken, sementsekker, sementsekkene*) cementes zsák

semester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*semesteret, semester, semestra; semesteret, semester, semestrene; semester, semestre, semestra; semester, semestre, semestrene*) szemeszter, tanulmányi félév

semesteravgift *fn* -en/-a (*semesteravgiften, semesteravgifter, semesteravgiftene; semesteravgifta, semesteravgifter, semesteravgiftene*) félévi tandíj, szemeszterdíj

semifinale *fn* -en (*semifinalen, semifinaler, semifinalene*) elődöntő

semikolon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*semikolonet, semikolon, semikolona; semikolonet, semikolon, semikolona; semikolonet, semikolon, semikolonene; semikolonet, semikolon, semikolonene*)

pontosvessző (;)

semilunærklaff *fn* félhold alakú (semilunaris) billentyű

seminar *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seminaret, seminar, seminara; seminaret, seminarer, seminara; seminaret, seminar, seminarene; seminaret, seminarer, seminarene*) szeminárium

seminarist *fn* -en (*seminaristen, seminarister, seminaristene*) **1** tanárjelölt, tanítóképzős **2** kirkevesen szeminarista, papnövendék, kispap **3** nedsettende félművelt

seminarleder *fn* -eren, -ere, -erne (*seminarlederen, seminarledere, seminarlederne*) szemináriumvezető
seminaroppgave *fn* -en/-a (*seminaroppgaven, seminaroppgaver, seminaroppgavene; seminaroppgava, seminaroppgaver, seminaroppgavene*) szemináriumi feladat
seminarrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*seminarrommet, seminarrom, seminarromma; seminarrommet, seminarrom, seminarrommene*) szemináriumi terem
semiologi *fn* -en (*semiologien, semiologier, semiologiene*) szemiotika, körtünettan
semiotikk *fn* -en (*semiotikken, semiotikker, semiotikkene*) szemiotika, jelelmélet
semitrailer *fn* -eren, -ere, -erne (*semitraileren, semitrailere, semitrailerne*) **1** félpótkocsi, nyerges pótkocsi, kétkerekű utánfutó **2** nyerges vontató (pótkocsival)
semitrailervogntog *fn* nyerges vontató (pótkocsival)
semitt *fn* -en (*semitten, semitter, semittene*) sémi, szemita
semittisk *mn* (*semittisk, semittiske, semittiske*) sémi, szemita
semittisme *fn* -en (*semittismen, semittismer, semittismene*) szemítizmus
semmer *mn* (*semmert, semre, semre*) rosz
semsket *mn* -et, -ete/-ede (*semsket, semskete, semskete; semsket, semskede, semskede*) **semskede** samoa, szémis, irhás cserzésű; *semsket lær* hasított bőr, velúr, nubuk, szémisbőr; *semsket lær av hjorteskinn* szarvasbőr
semulegryn *fn* -et (*semulegrynet, semulegryn, semulegryna; semulegrynet, semulegryn, semulegrynene*) gríz, búzadara
semulepudding *fn* -en (*semulepuddingen, semulepuddinger, semulepuddingene*) grízpudding
sen *mn* -t, -e (*sent, sene, sene*) **sein** -t, -e (*seint, seine, seine*) késő, késői, késve, késlekedve, utóbb, utóbbi, lassú, lassan; *sen middag* vacsora, estebéd; *komme for sent til bussen* lekési a buszt; *sen i vendingen* késve, lassan fordul; *klokken går for sent* késik az óra ; *være en halv time for sent* fél órát késik; *bedre sent enn aldri* jobb későn, mint soha; *ha noe ferdig senest tirsdag* legkésőbb keddre készen lesz; *sene kvelden* késő este; *i den senere tid* az utóbbi időben; *et senere tog* későbbi vonat; *en uke senere* egy héttel később, egy hét múltán; *glemme sent* előbb-utóbb elfelejti, lassan(ként) elfelejti; *arbeide sent* lassan dolgozik; *før eller senere* előbb vagy utóbb
senantikken *fn* késő antikvitás
senat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*senatet, senat, senata; senatet, senater, senata; senatet, senat, senatene; senatet, senater, senatene*) szenátus
senator *fn* -en (*senatoren, senatorer, senatorene*) szenátor
senbarokk *fn* -en (*senbarokken, senbarokker, senbarokkene*) késő barokk

sende ige -te (*sender, sendte, sendt*) **1** küld, elküld; *han ble sendt for å kjøpe brød* le-, elküldték kenyérért; *sende bud etter* en elküldet vkiért; *sende rundt kakefatet* körbeadja a süteményes tálat; *sende av gårde* elküld; *send meg saltet, er du snill!* ideküldéné a sót?; *kan du sende meg håndkleet?* ideadná a kéztörölt?; *sende noen et smil* küld vki felé egy mosolyt, rámosolyog vkire; *sende noen et øyekast* küld egy pillantást vkinek, rápillant vkire **2** (ki)ereszt, kibocsát; *planten sender ut rotskudd* a növény gyökeret ereszt; *sende ut en kunnjøring* közleményt bocsát ki; *sende ut elektriske impulser* elektromos impulzusokat bocsát ki **3** sugároz, ad, közvetít; *programmet sendes kl. 20* a műsort este 8-kor adják; *radiostasjonen sender på 350 kHz* a rádióállomás a 350 kHz-es frekvencián sugároz
sendebud *fn* -et (*sendebudet, sendebud, sendebuda; sendebudet, sendebud, sendebudene*) hírmök, küldőnc; *kongens sendebud* királyi hírmök
sendekjøp *fn* helykülönbségi vétel
sendelag *fn* -et (*sendelaget, sendelag, sendelaga; sendelaget, sendelag, sendelagene*) küldöttség
sendemann *fn* (*sendemannen, sendemenn, sendemennene*) küldött, követ
sender *fn* -eren, -ere, -erne (*senderen, sendere, senderne*) **1** küldő, feladó; *for senderens regning* a feladó költségére **2** (rádió-, TV-)adó
senderantenne *fn* -en/-a (*senderantennen, senderantenner, senderantennene; senderantenna, senderantenner, senderantennene*) adóantenna
senderstasjon *fn* -en (*senderstasjonen, senderstasjoner, senderstasjonene*) adóállomás
sendetid *fn* -en/-a (*sendetiden, sendetider, sendetidene; sendetida, sendetider, sendetidene*) adásidő, műsoridő; *i den beste sendetiden* fő műsoridőben
sending *fn* -en/-a (*sendingen, sendering, sendingene; sendinga, sendering, sendingene*) **1** küldés; *sending av brev* levél küldése **2** küldemény; *få en sending i posten* postai küldeményt kap **3** (rádió-, TV-)adás
sendingsnummer *fn* küldeményazonosító, ragszám
sendrektig *mn* (*sendrektig, sendrektige, sendrektige*) késedelmes, lassú, nehézkes, lomha; *sendrektig saksbehandling* késedelmes, lassú ügykezelés; *være sendrektig av seg* lassú, nehézkes természetű
sendrektighet *fn* -en/-a (*sendrektigheten, sendrektigheter, sendrektighetene; sendrektigheta, sendrektigheter, sendrektighetene*) lassúság, késedelmesség, késlekedés, nehézkesség; *offentlige kontorers sendrektighet* a közhivatalok nehézkessége, lassúsága
sene *fn* -en/-a (*senen, sener, senene; sena, sener, senene*) **1** ín; *forstrekke en sene* meghúzódik egy ín; *han er bare muskler og sener* csupa izom, csupa ín **2** zsinór; *fiskesene* horgászszinór
seneben *fn* szeszámcsont

senebetennelse *fn* -en (*senebetennelsen, senebetennelser, senebetennelsene*) med ingyulladás, ínhüvelygyulladás

senebånd *fn* inszalag

senefeste *fn* íntapadás, ínletapadás, izomzat íntapadás

seneforstrekning *fn* -en/-a (*seneforstrekningen, seneforstrekninger, seneforstrekningene*); *seneforstrekninga, seneforstrekninger, seneforstrekningene* ínhúzóadás

senegaleser *fn* -eren, -ere, -erne (*senegaleseren, senegalesere, senegaleserne*) szenegáli

senegalesisk *mn* (*senegalesisk, senegalesiske, senegalesiske*) szenegáli

senegarot *fn* szenegafű

senehinne *fn* -en/-a (*senehinnen, senehinner, senehinnene; senehinna, senehinner, senehinnene*)

1 anat izületi hártya, szinovialis hártya **2** ínhártya, sclera **3** kemény agyhártya, dura mater

senehinnetennelse *fn* **1** izületi gyulladás, arthritis **2** övesykdom scleritis, episcleritis, ínhártya (sclera) gyulladása

seneknute *fn* -en (*seneknuten, seneknuter, seneknutene*) idegdúc, ganglion

senerefleks *fn* ínreflex

seneruptur *fn* ínszakadás

seneskjede *fn* -en (*seneskjeden, seneskjeder, seneskjedene*) anat ínhüvely

seneskjebetennelse *fn* -en (*seneskjebetennelsen, seneskjebetennelser, seneskjebetennelsene*) med ínhüvelygyulladás

senesterk *mn* (*senesterkt, senesterke, senesterke*) jókötésű, inas, izmos

senestreck *fn* -en/-et (*senestrecken, senestrekker, senestreckene; senestrekket, senestreck, senestrekka; senestrekket, senestreck, senestreckene*) ínhúzóadás, ínrandulás, izomgörcs

senet *mn* (*senet, senete, senete*) inas

seng *fn* -en/-a (*sengen, senger, sengene; senga, senger, sengene*) **1** ágy; *gå til sengs* lefekszik, elmegy aludni; *gå til sengs med noen* lefekszik vkivel; *holde sengen* ágyban marad, nyomja az ágyat (beteg); *legge seg i sengen* befekszik az ágyába; *legge seg på sengen* lefekszik az ágyra; *lese på sengen* (elalvás előtt) olvas az ágyban; *ligge på seng* szülni készül; *ligge til sengs* betegen fekszik; *re (opp) sengen* beveti az ágyat, beágyaz; *slå opp en seng, ta av sengen* (lefekvéshez) megveti az ágyat, megágyaz; *sove i samme seng* egy ágyban alszanak; *stå opp av sengen* felkel (az ágyból); *ta noen på sengen* még ágyban találják, (átv.) váratlanul, meglepetésszerűen, felkészületlenül éri vmi ; *var kommet i seng* lefeküdt; *være i seng/være til sengs* ágyban van, lefeküdt; *være i sengen* ágyban van, beteg; *være oppe av sengen* felkelt (meggyógyult) **2** férőhely, szálláshely *sykehuset trenger 500 nye senger* a kórháznak 500 új ágyra (férőhelyre) van szüksége; *kalde/varme senger* kihasználatlan/

elfoglalt (szállodai) ágyak, szálláshelyek **3** ágyás; *han gjorde senger til gulrot* ágyásokat készített a sárgarépának

sengebenk *fn* -en (*sengebenken, sengebenker, sengebenkene*) padágy, ágypad, padláda

sengebunn *fn* -en (*sengebunnen, sengebunner, sengebunne*) **sengebotn** -en (*sengebotnen, sengebotner, sengebotnene*) ágyrács, ágydeszka

sengeforheng *fn* -et (*sengeforhenget, sengeforheng, sengeforhenga; sengeforhenget, sengeforheng, sengeforhengene*) ágyfüggöny

sengeforlegger *fn* -eren, -ere, -erne (*sengeforleggeren, sengeforleggerer, sengeforleggerne; sengeforleggeren, sengeforleggere, sengeforleggerne*) ágyelő

sengegavl *fn* ágytámla

sengehalm *fn* -en (*sengehalmen, sengehalmer, sengehalmene*) szalmazsákba való szalma, szalmakupac

sengehest *fn* -en (*sengehesten, sengehester, sengehestene*) ágytámla, ágykorlát

sengehimmel *fn* baldachin

sengehvile *fn* ágynyugalom

sengehygge *fn* -en/-a (*sengehyggen, sengehygger, sengehyggene; sengehygga, sengehygger, sengehyggene*) **1** ágyban hancúrozás **2** ágykabátka, hálórékli

sengekant *fn* -en (*sengekanten, sengekanter, sengekantene*) ágyszél; *sitte på sengekanten* az ágy szélén ül

sengekarm *fn* ágytámla

sengeklær *fn* n:pl (*sengeklær, sengeklærne*) ágynemű

sengekos *fn* -en (*sengekosen, sengekoser, sengekosene*) hancúrozás az ágyban

sengelektyre *fn* -en (*sengelektyren, sengelektyrer, sengelektyrene*) esti lektűr, lefekvés előtti könnyű olvasnivaló

sengeliggende *mn* -, - (*sengeliggende, seneliggende, seneliggende*) ágyban fekvő

sengelister *fn* ágyrács

sengeomheng *fn* ágyfüggöny

sengeplass *fn* -en (*sengeplassen, sengeplasser, sengeplassene*) fekvőhely; *dere kan overnatte - vi har god sengeplass* itt alhattok, van (fekvő)helyünk bőven; *et sykehus med 200 sengeplasser* 200 ágyas kórház

sengepost *fn* -en (*sengeposten, sengeposter, sengepostene*) kórterem, kórtermi részleg; *Avdeling for ortopedi, Ortopedisk sengepost* 3 Ortopédiai Osztály, 3-as kórtermi részleg

sengesett *fn* -et (*sengesettet, sengesett, sengesetta; sengesettet, sengesett, sengesettene*) ágynemű-garnitúra

sengeteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*sengeteppe, sengetepper, sengeteppa; sengeteppe, sengetepper, sengeteppe*) ágytakaró

sengetid *fn* -en/-a (*sengetiden, sengetider, sengetidene; sengetida, sengetider, sengetidene*) lefekvés ideje

sengetøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*sengetøyet, sengetøyer, sengetøya; sengetøyet, sengetøyer, sengetøyene*) ágynemű

sengevæter *fn* -eren, -ere, -erne (*sengevæteren, sengevætere, sengevæterne*) ágybavizelő

sengevæting *fn* -en/-a (*sengevætingen, sengevætinger, sengevætingene; sengevætinga, sengevætinger, sengevætingene*) ágyba vizelés

senhøstes *htsz* késő ősszel

senil *mn* (*senilt, senile, senile*) szenilis

senilitet *fn* -en (*seniliteten, seniliteter, senilitetene*) szenilitás

senimpresjonisme *fn* későimpresszionizmus, posztimpresszionizmus

senior₁ *fn* -en (*senioren, seniorer, seniorene*) **1** idrett felnőtt; *mesterskap for senior* felnőtt bajnokság **2** legidősebb, rangidős személy, senior v. szenior; *jeg skulle snakke med senior i familien* a család legidősebb tagjával, a családfővel szeretnék beszélni **3** *onkel* bátya, bátyám, nagybáty

senior₂ *mn* -, - (*senior, senior, senior*) **1** rangidős, fő-, vezető; *senior offiser* rangidős tiszt; *senior produktutvikler* termékfejlesztési vezető **2** idősebb, idősb, szenior v. senior; *Pettersen senior (sen.)* idősebb (id.) Pettersen **3** szenior v. senior; *seniorforsker* senior kutató

seniorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*senioratet, seniorat, seniorata; senioratet, seniorater, seniorata; seniorat, seniorat, senioratene; senioratet, seniorater, senioratene*) szeniorátus

seniorforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*seniorforskeren, seniorforskere, seniorforskerne*) szenior kutató

seniorfotball *fn* -en (*seniorfotballen, seniorfotballer, seniorfotballene*) felnőtt futball

seniorklasse *fn* -en/-a (*seniorklassen, seniorklasser, seniorklassene; seniorklassa, seniorklasser, seniorklassene*) felnőtt korosztály

seniorklubb *fn* -en (*seniorklubben, seniorklubber, seniorklubbene*) nyugdíjas klub

seniorkonsulent *fn* -en (*seniorkonsulenten, seniorkonsulenter, seniorkonsulentene*) főkonzulens

seniorlag *fn* -et (*seniorlaget, seniorlag, seniorlaga; seniorlaget, seniorlag, seniorlagene*) felnőtt csapat

seniormesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seniormesterskapet, seniormesterskap, seniormesterskapa; seniormesterskapet, seniormesterskaper, seniormesterskapa; seniormesterskapet, seniormesterskap, seniormesterskapene; seniormesterskapet, seniormesterskaper, seniormesterskapene*) felnőtt bajnokság

seniorrådgiver *fn* főtanácsadó, főtanácsos

seniorsjef *fn* -en (*seniorsjefen, seniorsjefer, seniorsjefene*) legidősebb, legtapasztaltabb főnök

senit *fn* -et (*senitet, senit, senita; senitet, senit, senitene*) zenit, tetőpont, vminek a legmagasabb pontja; *stjernen står i senit* a csillag a zeniten áll

senk *fn* süllyesztés; *bore, renne i senk* elsüllyeszt; *fartøyet ble skutt i senk* a hajót a lövések elsüllyesztették; *kjøre noe i senk* tönkretesz vmit; *snakke en i senk* lyukat beszél vkinek a hasába; *den vesle jenta sjarmerte alle i senk* a kislány mindenkit levett a lábáról; *jobb seg i senk* agyondolgozza magát

senkbar *mn* (*senkbar, senkbare, senkbare*) süllyeszthető; *en senkbar plattform* süllyeszthető tartóelem

senke *ige* -et/-a (*senker, senka, senka; senker, senket, senket*) **1** süllyeszt, leereszt, leenged, levisz, csökkent; *senke en båt* hajót elsüllyeszt; *senke en kiste i graven* koporsót leereszt a sírba; *senke skuldrene* elereszti magát, ellazít; *senke blikket* lesüti a szemét; *senke hodet* lehajítja a fejét; *senke kravene til eksamen* enyhíti a vizsgakövetelményeket; *senke lønningene* csökkenti a béreket; *senke nivået* leviszi, leszállítja a színvonalat; *senke prisene* csökkenti az árakat; *senke stemmen* lehalkítja a hangját **2** leereszkedik, leszáll; *stilleten senker seg over byen* csend száll a városra

senkebro *fn* merülőhíd

senkekjøl *fn* -en (*senkekjølen, senkekjøler, senkekjølene*) leereszthető/leengedhető/állítható uszony

senkekjølsbåt *fn* -en (*senkekjølsbåten, senkekjølsbåter, senkekjølsbåtene*) vitorláshajó állítható uszonnal

senkhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*senkhodet, senkhoder, senkhoda; senkhodet, senkhoder, senkhodene*) süllyesztettfejű csavar

senking *fn* -en/-a (*senkingen, senkinger, senkingene; senkinga, senkinger, senkingene*) elsüllyesztés

senkning *fn* -en/-a (*senkningen, senkninger, senkningene; senkninga, senkninger, senkningene*) **1** süllyedés, mélyedés **2** vérsüllyedés

senmiddelalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*senmiddelalderen, senmiddelaldere, senmiddelalderne; senmiddelalderen, senmiddelaldrer, senmiddelaldrene; senmiddelalderen, senmiddelaldrer, senmiddelaldrene*) késő v. hanyatló középkor (14.-15. sz.)

sennegress *fn* -et (*sennegresset, sennegress, sennegressa; sennegresset, sennegress, sennegressene*) **sennegras** -et (*sennegraset, sennegras, sennegrasa; sennegraset, sennegras, sennegrasene*) bot hólyagos sás

sennep *fn* -en (*sennepen, senneper, sennepene*) mustár

sennepsfrø *fn* -et (*sennepsfrøet, sennepsfrø, sennepsfrøa; sennepsfrøet, sennepsfrø, sennepsfrøene*) mustármag

sennepsgass *fn* -en (*sennepsgassen, sennepsgasser, sennepsgassene*) mustárgáz
sennepsgul *mn* (*sennepsgult, sennepsgule, sennepsgule*) mustársárga
sennepskorn *fn* -et (*sennepskornet, sennepskorn, sennepskorna; sennepskornet, sennepskorn, sennepskornene*) mustármag
sennepskrukke *fn* -en/-a (*sennepskrukken, sennepskrukker, sennepskrukkene; sennepskrukka, sennepskrukke, sennepskrukkene*) mustártartó
sennepssauss *fn* -en (*sennepssaussen, sennepssauser, sennepssaussene*) mustármártás
sennesblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sennesbladet, sennesblad, sennesblada; sennesbladet, sennesblader, sennesblada; sennesbladet, sennesblad, sennesbladene; sennesbladet, sennesblader, sennesbladene*) szennalevél
senrenessanse *fn* késő reneszánsz (kor)
sensasjon *fn* -en (*sensasjonen, sensasjoner, sensasjonene*) 1 szencáció; *vekke sensasjon* szencációt kelt 2 érzet, érzés, érzékelés
sensasjonistisk *mn* szencációhajhász
sensasjonell *mn* (*sensasjonelt, sensasjonelle, sensasjonelle*) szencációs, óriási, nagy feltűnést keltő
sensasjonsavis *fn* -en/-a (*sensasjonsavisen, sensasjonsavisen, sensasjonsavisene; sensasjonsavisa, sensasjonsavisen, sensasjonsavisene*) bulvárlap
sensasjonshunger *fn* -en (*sensasjonshungeren, sensasjonshungerer, sensasjonshungerene*) szencációéhség
sensasjonshungrig *mn* -, -e (*sensasjonshungrig, sensasjonshungrige, sensasjonshungrige*) szencációéhes
sensasjonsjakt *fn* szencációhajhász
sensasjonsjournalistikk *fn* -en (*sensasjonsjournalistikken, sensasjonsjournalistiker, sensasjonsjournalistikkene*) bulvárujságírás
sensasjonslyst *fn* -en/-a (*sensasjonslysten, sensasjonslyster, sensasjonslystene; sensasjonslysta, sensasjonslyster, sensasjonslystene*) szencációéhség
sensasjonslysten *mn* -ent, -ne (*sensasjonslystent, sensasjonslystne, sensasjonslystne*) szencációéhes
sensasjonspresse *fn* -en/-a (*sensasjonspressen, sensasjonspresser, sensasjonspressene; sensasjonspressa, sensasjonspresser, sensasjonspressene*) bulvársajtó, szencációsajtó
sensibel *mn* (*sensibelt, sensible, sensible*) érzékeny; *sensibel hud* érzékeny bőr
sensibilitet *fn* -en (*sensibiliteten, sensibiliteter, sensibilitetene*) érzékenység
sensitiv *mn* (*sensitivt, sensitive, sensitive*) érzékeny, szenzitív, kényes; *sensitive opplysninger* szenzitív, bizalmas információk
sensomerdag *fn* nyárvégi nap

sensommer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sensommeren, sensommerne, sensommerne; sensommeren, sensommer, sensommerne; sensommeren, sensommer, sensommerne*) nyárutó
sensor *fn* -en (*sensoren, sensorer, sensorene*) 1 szenzor, érzékelő; *optisk sensor* optikai érzékelő 2 cenzor, vizsgáztató, vizsgabizottság tagja, lektor; *hovedsensor* vizsgaelnök; *en sensor ved eksamen* vizsgabiztos
sensorisk *mn* -, -e (*sensorisk, sensoriske, sensoriske*) szenzorikus, szenzoriális, szenzoros, érzékszervi
sensorkommisjon *fn* vizsgabizottság
sensualisme *fn* -en (*sensualismen, sensualismer, sensualismene*) szenzualizmus
sensualitet *fn* -en (*sensualiteten, sensualiteter, sensualitetene*) érzékiség, szenzualitás
sensuell *mn* (*sensuelt, sensuelle, sensuelle*) érzéki, szenzuális; *en sensuell munn* érzéki száj
sensur *fn* -en (*sensuren, sensurer, sensurene*) 1 cenzúra; *filmen slapp ikke gjennom sensuren* a film nem ment át a cenzúrán 2 (vizsga)értékelés
sensurere *ige* -te (*sensurerer, sensurerte, sensurert*) 1 cenzúráz 2 (ki)értékel (vizsgafeladatot)
sensurfall *fn* vizsgaeredmények kihirdetésének időpontja
sensurorgan *fn* cenzori szerv, hatóság
sentens *fn* -en (*sentensen, sentenser, sentensene*) szentencia, bölcs mondás; *en sentens av Cicero* Cicerótól való mondás
sentensios *mn* (*sentensiøst, sentensiøse, sentensiøse*) szentenciózus, velős kijelentésekben gazdag, tanulságos, magvas; *en sentensios uttrykksmåte* velős kijelentésekben gazdag kifejezési mód
sender₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*senteren, sentere, senterne*) középcsatár
sender₂ *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*senteret, senter, sentra; senteret, senter, sentrene; senteret, sentre, sentra; senteret, sentre, sentrene*) központ, centrum
senterback *fn* -en (*senterbacken, senterbacker, senterbackene*) középhátvéd
senterløper *fn* -eren, -ere, -erne (*senterløperen, senterløpere, senterløperne*) középcsatár
Senterpartiet *fn* n:none Centrumárt
sentiment *fn* (*sentimentet, sentiment, sentimenta; sentimentet, sentiment, sentimentene; sentimentet, sentimentet, sentimentene*) érzelem; *nasjonale sentiment* nemzeti érzelmek
sentimental *mn* (*sentimentalt, sentimentale, sentimentale*) érzélgős, szenvelgő, érzelmes, szentimentális
sentimentalisme *fn* -en (*sentimentalismen, sentimentalismer, sentimentalismene*) szentimentalizmus, érzélgősség, szenvelgés
Sentral-Afrika *fn* prop Közép-Afrika
Sentral-Amerika *fn* Közép-Amerika
Sentral-Asia *fn* Közép-Ázsia

Szentr-Europa *fn* Közép-Európa

szentr *mn* (*szentralt, sentrale, sentrale*) központi, közép-, belső; *de sentrale strøk av byen* a város belső kerületei; *en sentral skikkelse i norsk dikting* a norvég költészet központi alakja

szentrbank *fn* -en (*szentrbanken, szentrbanker, szentrbankene*) központi bank, jegybank; *szentrbanken i Norge heter Norges Bank* a norvég jegybankot Norges Bank-nak hívják; *szentrbanken i Ungarn heter Magyar Nemzeti Bank* Magyarország központi bankja a Magyar Nemzeti Bank; *Den europeiske szentrbank* Európai Központi Bank
szentrbanksjef *fn* -en (*szentrbanksjefen, szentrbanksjefer, szentrbanksjefene*) jegybanki elnök, központi bank elnöke
szentrbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*szentrbordet, szentrbord, szentrborda; szentrbordet, szentrborder, szentrborda; szentrbordet, szentrbord, szentrbordene; szentrbordet, szentrborder, szentrbordene*) telefonközpont, kapcsolótábla

szentrbyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*szentrbyrået, szentrbyrå, szentrbyråa; szentrbyrået, szentrbyråer, szentrbyråa; szentrbyrået, szentrbyrå, szentrbyråene; szentrbyrået, szentrbyråer, szentrbyråene*) központi hivatal; *Statistisk szentrbyrå* Központi Statisztikai Hivatal

szentrallenhet *fn* -en/-a (*szentrallenheten, szentrallenheter, szentrallenhetene; szentrallenheta, szentrallenheter, szentrallenhetene*) központi egység

szentrleuropeer *fn* -eren, -ere, -erne (*szentrleuropeeren, szentrleuropeerer, szentrleuropeerne; szentrleuropeeren, szentrleuropeere, szentrleuropeerne*) közép-európai

szentrleuropeisk *mn* (*szentrleuropeisk, szentrleuropeiske, szentrleuropeiske*) közép-európai

szentralfyring *fn* -en/-a (*szentralfyringen, szentralfyringer, szentralfyringene; szentralfyringa, szentralfyringer, szentralfyringene*) központi fűtés

szentrallasjon *fn* -en (*szentrallasjonen, szentrallasjonser, szentrallasjonene*) centralizáció, központosítás

szentrallisere *ige* -te (*szentralliserer, szentralliserte, szentrallisert*) centralizál, központosít

szentrallisme *fn* -en (*szentrallismen, szentrallismer, szentrallismene*) centralizmus; *demokratisk szentrallisme* demokratikus centralizmus

szentrallmakt *fn* központi hatalom; *szentrallmaktene* központi hatalmak (első világháború, Németország, Osztrák-Magyar Monarchia, Bulgária, Oszmán Birodalom)

szentrallmyndighet *fn* -en/-a (*szentrallmyndigheten, szentrallmyndigheter, szentrallmyndighetene;*

szentrallmyndigheta, szentrallmyndigheter, szentrallmyndighetene) központi hatóság, államhatóság

szentrallnervesystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*szentrallnervesystemet, szentrallnervesystem,*

szentrallnervesystema; szentrallnervesystemet, szentrallnervesystemer, szentrallnervesystema; szentrallnervesystemet, szentrallnervesystem, szentrallnervesystemene; szentrallnervesystemet, szentrallnervesystemer, szentrallnervesystemene) központi idegrendszer

szentralloppvarming *fn* -en/-a (*szentralloppvarmingen, szentralloppvarminger, szentralloppvarmingene; szentralloppvarminga, szentralloppvarminger, szentralloppvarmingene*) központi fűtés
szentrallstasjon *fn* -en (*szentrallstasjonen, szentrallstasjonser, szentrallstasjonene*) központi pályaudvar

szentrallstyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*szentrallstyret, szentrallstytrer, szentrallstyra; szentrallstyret, szentrallstytrer, szentrallstyrene*) központi vezetés, központi vezetőség

szentrallsykehus *fn* -et (*szentrallsykehuset, szentrallsykehus, szentrallsykehusa; szentrallsykehuset, szentrallsykehus, szentrallsykehusene*) központi kórház

szentrallvarme *fn* -en (*szentrallvarmen, szentrallvarmer, szentrallvarmene*) központi fűtés

szentrifugal *mn* (*szentrifugalt, szentrifugale, szentrifugale*) centrifugális

szentrifugalkraft *fn* (*szentrifugalkraften, szentrifugalkrefter, szentrifugalkreftene;*

szentrifugalkrafta, szentrifugalkrefter, szentrifugalkreftene) centrifugális erő

szentrifuge *fn* -en (*szentrifugen, szentrifuger, szentrifugene*) centrifuga

szentrifugert *ige* -te (*szentrifugeres, szentrifugerte, szentrifugert*) centrifugál

szentripetal *mn* (*szentripetalt, szentripetale, szentripetale*) centripetális

szentripetalkraft *fn* (*szentripetalkraften, szentripetalkrefter, szentripetalkreftene;*

szentripetalkrafta, szentripetalkrefter, szentripetalkreftene) centripetális erő

szentrisk *mn* (*szentrisk, szentriske, szentriske*) centrális, közepén lévő, központi fekvésű, középponti, központú, centrikus; *szentrisk kjøring* az úttest közepén való haladás

szentrisme *fn* -en (*szentrismen, szentrismer, szentrismene*) centrizmus

szentrum *fn* (*szentrumet, sentra, sentraene; sentret, sentre, sentra; sentret, sentre, sentrene*) 1 középpont, centrum; *stille/sette noe i szentrum* a középpontba állít vmit; *være i szentrum for oppmerksomheten* a figyelem középpontjában van; *szentrum i norsk politikk* a norvég politikai centrum 2 belváros, centrum, központ; *ta bussen inn til szentrum* busszal megy be a belvárosba; *szentrum i en bygd* a település központja; *forholdet mellom centrum og periferi* a központ és a periféria közötti kapcsolat

szentrumsbor *fn* -en, - / n1 (*szentrumsboren, szentrumsbor, szentrumsborene; szentrumsboret, szentrumsbor, szentrumsbora; szentrumsboret, szentrumsbor, szentrumsborene*) fafűrő-hegy

sentrumsparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sentrumspartiet, sentrumsparti, sentrumspartia; sentrumspartiet, sentrumspartier, sentrumspartia; sentrumspartiet, sentrumsparti, sentrumspartiene; sentrumspartiet, sentrumspartier, sentrumspartiene*) centrum párt

senvirkning *fn* -en/-a (*senvirkningen, senvirkninger, senvirkningene; senvirkninga, senvirkninger, senvirkningene*) utóhatás

separabel *mn* (*separabelt, separable, separable*) szétválasztható, leválasztható, elválasztható; *separable differensiallikninger* szeparábilis (szétválasztható változójú) differenciálegyenletek

separasjon *fn* -en (*separasjonen, separasjon, separasjonene*) **1** szeparáció, elválasztás, szétválasztás **2** különválás, életközösség megszűnése, különélés; *søke separasjon* kérvényezi az életközösség megszüntetését; *leve i separasjon* különváltan él

separasjonstid *fn* válási folyamat ideje; *under separasjonstiden* a válási folyamat közben

separat *mn* (*separat, separate, separate*) külön, különálló, önálló; *maleren utstiller separat* a festőnek önálló kiállítása van; *boken sendes separat* a könyvet külön küldik (nem a számlával együtt)

separatfred *fn* -en (*separatfreden, separatfreder, separatfredene*) különbéke

separatisme *fn* -en (*separatismen, separatismen, separatismene*) szeparatizmus, elszakadási mozgalom

separatist *fn* -en (*separatisten, separatister, separatistene*) szeparatista

separatistbevegelse *fn* -en (*separatistbevegelsen, separatistbevegelse, separatistbevegelse*) szeparatizmus, szeparatista mozgalom

separatistgruppe *fn* szeparatista csoportosulás

separatistisk *mn* (*separatistisk, separatistiske, separatistiske*) szeparatista; *en separatistisk gruppe* szeparatista csoport

separator *fn* -en (*separatoren, separatorer, separatorene*) szeparátor, fölözógép

separatutstilling *fn* -en/-a (*separatutstillingen, separatutstilling, separatutstillingene; separatutstillinga, separatutstilling, separatutstillingene*) önálló kiállítás

separere *ige* -te (*separerer, separate, separat*) szeparál, elválaszt, elkülönít; *bli separat etter flere års ekteskap* több év házasság után különváltak

sepia *fn* -en (*sepiaen, sepiaer, sepiaene*) **1** szépia; *male i sepia* szépiával fest; *tegning i sepia* szépiarajz

2 *zoologi* szépia, közönséges tintahal

sepsis *fn* -en (*sepsisen, sepsiser, sepsisene*) szepszis, vérmérgezés

september *fn* m:none szeptember

sept *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*septeret, septer, sepra; septeret, septer, septrene; septret, septre, sepra; septret, septre, septrene*) jogar

septett *fn* -en (*septetten, septetter, septettene*) szeptett

septiktank *fn* -en (*septiktanken, septiktanker, septiktankene*) szennyvízülepítő akna, emésztőgödör, pöcegödör

septisk *mn* (*septisk, septiske, septiske*) szeptikus, vérmérgező, fertőző, gennyes

septuagesima *fn* m:none septuagesima, hetvenedik vasárnap

seraf *fn* -en (*serafen, serafar, serafene*) szeráf

serafisk *mn* (*serafisk, serafiske, serafiske*) szeráfi, angyali

serai *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seraiet, serai, serai;* *seraiet, serai, serai;* *serai, serai;* *seraiet, serai, seraiene; seraiet, serai, seraiene*) szeráf

serber *fn* -eren, -ere, -erne (*serberen, serbere, serberne*) szerb

Serbia *fn* Szerbia

serbisk *mn* (*serbisk, serbiske, serbiske*) szerb

serbokroatis₁ *fn* -en::n:none (*serbokroatisken, serbokroatisken, serbokroatisken*) szerb-horvát (nyelv)

serbokroatis₂ *mn* (*serbokroatis, serbokroatiske, serbokroatiske*) szerb-horvát

seremoni *fn* -en (*seremonien, seremonier, seremoniene*) ceremónia, szertartás; *kirkelige seremonier* templomi, egyházi szertartások

seremoniell *mn* (*seremoniell, seremonielle, seremonielle*) ceremóniális, szertartásos, ünnepélyes; *statsoverhodets seremonielle funksjoner* az államfő ceremóniális funkciói; *et seremonielt bukk* szertartásos meghajlás

seremonimester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*seremonimesteren, seremonimestere, seremonimesterne; seremonimestren, seremonimestrene; seremonimesteren, seremoniestre, seremonimestrene*) ceremóniamester, szertartásmester, hópóster

serenade *fn* -en (*serenaden, serenader, serenadene*) szerená

serie *fn* -en (*serien, serier, seriene*) **1** sor, sorozat, széria; *fremstille i serier* sorozatban gyárt; *vi har hatt en serie uhell* szerencsétlenségek sora súlytott bennünket **2** liga; *den engelske serien* angol liga

seriefabrikasjon *fn* -en (*seriefabrikasjonen, seriefabrikasjon, seriefabrikasjonene*) sorozatgyártás

seriekobling *fn* -en/-a (*seriekoblingen, seriekoblinger, seriekoblingene; seriekoblinga, seriekoblinger, seriekoblingene*) soros kapcsolás

serieløgner *fn* sorozatos hazudozó

seriemagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*seriemagasinet, seriemagasin, seriemagasina; seriemagasinet, seriemagasiner, seriemagasina; seriemagasinet, seriemagasin, seriemagasinen; seriemagasinet, seriemagasiner, seriemagasinen*) füzetes képregénysorozat

seriemester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (seriemesteren, seriemesterer, seriemesterne; seriemesteren, seriemestere, seriemesterne; seriemesteren, seriemestrer, seriemestrene; seriemesteren, seriemestre, seriemestrene) bajnokcsapat

seriemesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (seriemesterskapet, seriemesterskap, seriemesterskapa; seriemesterskapet, seriemesterskaper, seriemesterskapa; seriemesterskapet, seriemesterskap, seriemesterskapene; seriemesterskapet, seriemesterskaper, seriemesterskapene) bajnoki mérkőzésorozat

seriemorder *fn* -eren, -ere, -erne (seriemorderen, seriemorderne) sorozatgyilkos

serienummer *fn* -et (serienummeret, serienummer, serienumra; serienummeret, serienummer, serienumrene; serienummeret, serienumre, serienumra; serienummeret, serienumre, serienumrene) sorozatszám

serietabell *fn* -en (serietabellen, serietabeller, serietabellene) bajnoki tabella

seriøs *mn* (seriøst, seriøse, seriøse) komoly

seriøsitet *fn* -en (seriøsiteten, seriøsiteter, seriøsitetene) komolyság

serk *fn* -en (serken, serker, serkene) hosszú női alsóing; messeserk karing; sus i serken mozgás, mocorgás, felbolydulás; det ble sus i serken vmi beindult; få litt mer sus i serken beindít vmit, lendületbe hoz

serotonin-reopptakshemmer *fn* szerotoninvisszavétel gátló; selective serotonin-reopptakshemmere (SSRI) szelektív szerotoninvisszavétel gátlók

serotonin *fn* szerotonin, örömhormon

serpentin *fn* -en (serpentinaen, serpentinaer, serpentinaene) szerpentin

serr *mn* slang komoly(an); – hun er gravid. – Serr? -terhes. -Komolyan?

serrater *ige* -te (serraterer, serraterter, serraterter) bordáz, csipkéz, fogaz, recéz

sersjant *fn* -en (sersjanten, sersjanter, sersjantene) őrmester, szakaszvezető

sertifikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (sertifikatet, sertifikat, sertifikata; sertifikatet, sertifikater, sertifikata; sertifikatet, sertifikater, sertifikaten; sertifikatet, sertifikater, sertifikaten) igazolvány, bizonylat, jogosítvány, gépjárművezetői engedély, minősítés; få sertifikat som flyver pilóta jogosítványt szerez; ta sertifikat megszerzi a gépjárművezetői engedélyt

sertifisere *ige* -te (sertifiserer, sertifiserte, sertifisert) hitelesít, jogosítvánnyal ellát

serum *fn* (serumet, serumer, seruma; serumet, serumer, serumene; serumet, sera, seraene) szérum

serumjern *fn* szérumvas

serumterapi *fn* -en (serumterapien, serumterapier, serumterapiene) szérumterápia

servant *fn* -en (servanten, servanter, servantene) mosdókaagyló; vaskeservant mosdóállvány lavórral

serve₁ *fn* -en (serven, server, servene) szerva, adogatás; levere serve szervát ad, szervál; toppspinn serve lapos, pörgetett szerva

serve₂ *ige* -et/-a (server, serva, serva; server, servet, servet) szervál, adogat

servelat *fn* -en (servelaten, servelater, servelatene) szafaládé, felvágott, párizsi, parizer

server *fn* -eren, -ere, -erne (serveren, servere, serverne) **1** IT szerver **2** tennis szerváló, adogató játékos

servere *ige* -te (serverer, serverte, servet) **1** felszolgál, kínál, tálal; det ble servert kaffe kávéét szolgáltak fel; vente på å bli servert várja, hogy kiszolgálják; alt det man får servert på TV-skjermen mindaz, amivel a képernyőről etetik az embert **2** overf. előáll vmivel; det var en skrøpelig unnskyldning han serverte gyenge kifogással állt elő

servering *fn* -en/-a (serveringen, serveringer, serveringene; serveringa, serveringer, serveringene) **1** kiszolgálás; rask servering gyors kiszolgálás; bli nektet servering nem hajlandók kiszolgálni; det er slutt på servering for i kveld ma estére megszűnt a kiszolgálás **2** felszolgálás, tálalás; kald servering hideg ételek felszolgálása

serveringsbevilning *fn* működési engedély (étteremé)

serveringsbransje *fn* vendéglátóipar

serveringsbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (serveringsbrettet, serveringsbrett, serveringsbretta; serveringsbrettet, serveringsbretta; serveringsbrettet, serveringsbrettene; serveringsbrettet, serveringsbretter, serveringsbrettene) tálca

serveringsdame *fn* -en/-a (serveringsdamen, serveringsdamer, serveringsdamene; serveringsdama, serveringsdamer, serveringsdamene) felszolgálónő

serveringsfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (serveringsfatet, serveringsfater, serveringsfata; serveringsfatet, serveringsfater, serveringsfata; serveringsfatet, serveringsfater, serveringsfatene; serveringsfatet, serveringsfater, serveringsfatene) lapos tál

serveringsskje *fn* -en/-a (serveringsskjeen, serveringsskjeer, serveringsskjeene; serveringsskjea, serveringsskjeer, serveringsskjeene) tálalókanál

serveringssted *fn* (serveringsstedet, serveringssteder, serveringsstedene) felszolgálóhely

service *fn* -en (servicen, servicer, servicene)

sørvis -en (sørvisen, sørviser, sørvisene) **1** szerviz, kiszolgálás, szolgáltatás; ha bilen på service az autó szerelőnél, szervizben van; forretningen yter dårlig service rossz a kiszolgálás az üzletben **2** szerviz, javítás, szerelés **3** borraaló **4** szerviz, javítóműhely

servicebil *fn* -en (*servicebilen, servicebiler, servicebilene*) **sørvisbil** -en (*sørvisbilen, sørvisbiler, sørvisbilene*) autómotó kocsí, szerelőautó
servicehund *fn* segítőkutya
serviceinnstilt *mn* -, -e (*serviceinnstilt, serviceinnstilte, serviceinnstilte*) szolgáltatókészkész
serviøtt *fn* -en (*serviøtten, serviøtter, serviøttene*) szalvéta, asztalkendő
serviøtholder *fn* -eren, -ere, -erne (*serviøtholderen, serviøtholdere, serviøtholderne*) szalvétaátartó
serviøttringe *fn* -en (*serviøttringen, serviøttringer, serviøttringene*) szalvétagyűző
servil *mn* (*servilt, servile, servile*) szervilis, szolgál, szolgálalkú; *en servil holdning* szervilis magatartás
servilitet *fn* -en (*serviliteten, serviliteter, servilitetene*) szervilizmus, szolgálalkúség
servise *fn* -et, -er, -ene/-a (*serviset, serviser, servisa; serviset, serviser, servisene*) étkezés, szerviz; *frokost og kaffe serviser* reggeliző és kávé készlet
servitriser *fn* -en/-a (*servitrisen, servitriser, servitrisene; servitrisa, servitriser, servitrisene*) felszolgálónő
servittut *fn* -en/-et (*servittuten, servittutter, servittutene; servittutet, servittut, servittutta; servittutet, servittutter, servittutta; servittutet, servittut, servittutene; servittutet, servittutter, servittutene*) szolgálat, szolgálalmi jog
servitør *fn* -en (*servitøren, servitører, servitørene*) felszolgáló, pincér
ses ige (*ses, settes, ses*) **sees** 1 találkozik, viszontlát; *vi sees szia, viszlát; vi sees om en uke* egy hét múlva találkozunk; *vi sees på torsdag* csütörtökön találkozunk 2 látszik, látható, észrevehető; *kunne sees* látszott, látható, észrevehető volt, lehetett látni, észre lehetett venni
sesam₁ *fn* -en (*sesamen, sesamer, sesamene*) szezám, szezámfű, szezámmag
sesam₂ *fn* -et (*sesamet, sesam, sesama; sesamet, sesam, sesamene*) szezám (varázsige)
sesam₃ *ind* szezám!; *sesam, lukk deg opp!* szezám, táruelj!
sesambein *fn* szezámcsont
sesamfrø *fn* -et (*sesamfrøet, sesamfrø, sesamfrøa; sesamfrøet, sesamfrø, sesamfrøene*) szezámmag
sesjon *fn* -en (*sesjonen, sesjoner, sesjonene*) 1 ülés, ülészak; *stortingets vår- og høstsesjon* a parlament tavaszi és őszi ülészaka 2 *militøvesen* alkalmassági vizsgálat
sesong *fn* -en (*sesongen, sesonger, sesongene*) 1 szezón, idény; *jordbær utenom sesongen* importeres *fra Spania* ha nincs szezónja az epernek, akkor Spanyolországból importálják 2 *teater évad* 3 *football forduló, szezón; tavaszi forduló* várszezón
sesongarbeid *fn* -et, -er, -ene/-a (*sesongarbeidet, sesongarbeid, sesongarbeida; sesongarbeidet, sesongarbeider, sesongarbeida; sesongarbeidet,*

sesongarbeid, sesongarbeidene; sesongarbeidet, sesongarbeider, sesongarbeidene) idénymunka
sesongarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*sesongarbeideren, sesongarbeidere, sesongarbeiderne*) idénymunkás
sesongbillett *fn* -en (*sesongbilletten, sesongbilletter, sesongbillettene*) bérlet
sesongkort *fn* -et (*sesongkortet, sesongkort, sesongkorta; sesongkortet, sesongkort, sesongkortene*) bérlet
sesongsalg *fn* -et (*sesongsalget, sesongsalg, sesongsalga; sesongsalget, sesongsalg, sesongsalgene*) szezónális kiadásítás
sess *fn* -en (*sessen, sesser, sessene*) 1 ülőhely 2 hátsó rész; *være tung i sessen* nehézkes
sesse ige -et/-a (*sesser, sessa, sessa; sesser, sesser, sesser*) 1 elhelyez 2 helyet foglal
sete *fn* -et, -er, -ene/-a (*setet, seter, seta; setet, seter, setene*) 1 ülés, ülőke, ülőhely 2 székhely 3 hátsó, fenék, ülep 4 képviselői hely, parlamenti hely
seteballe *fn* farpofa, tompor
setefødsel *fn* -en (*setefødselen, setefødsler, setefødslene*) farfekvéses szülés
setegård *fn* -en (*setegården, setegårder, setegårdene*) nemesi udvarház, főúri udvar
seteleie *fn* farfekvés; *farfekvéses szülés* setefødsel
setemuskel *fn* -en (*setemuskelen, setemusker, setemusklene*) farizom; *den store setemuskelen* nagy farizom
seter *fn* (*seteren, setrer, setrene; seteren, setre, setrene; setra, setrer, setrene; setra, setre, setrene*) 1 hegyi legelő, szálláshely, szállásgazdaság, esztena; *reise til seters* kimegy, felmegy az esztenára, kihajtja az állatokat a legelőre 2 esztenaház, szállás és gazdasági épületek
seterbruk *fn* -et (*seterbruket, seterbruk, seterbruka; seterbruket, seterbruk, seterbrukene*) havasi gazdaság
seterdrift *fn* -en/-a (*seterdriften, seterdrifter, seterdriftene; seterdrifta, seterdrifter, seterdriftene*) havasi pásztorkodás, szállásgazdaság, szilajtartás, ridegtartás
seterhytte *fn* *sæterhytte* hegyi nyaraló
seterjente *fn* -en/-a (*seterjenten, seterjenter, seterjentene; seterjenta, seterjenter, seterjentene*) pásztornő, eszténás lány
setermjelt *fn* bot havasi csüdű, hegyi csüdű
seterrapp *fn* -en (*seterrappen, seterrapper, seterrappene*) bot réti perje
setesdøl *fn* -en (*setesdølen, setesdøler, setesdølene*) setesdali ember
setetrek *fn* -et (*setetrekket, setetrek, setetrekka; setetrekket, setetrek, setetrekke*) üléshez
setning *fn* -en/-a (*setningen, setninger, setningene; setninga, setninger, setningene*) 1 kihelyezés 2 süllyedés 3 *grammatikk* mondat; *enkel setning* főmondat; *hovedsetning* főmondat; *bisetning* mellékmondat; *leddsetning* tagmondat; *skrive*

lange setninger hosszú mondatokat ír **4** tétel; *læresetning* tantétel, dogma, tézis; *trossetning* hittétel; *matematisk setning* matematikai tétel
setningsadverb *fn* mondathatározó
setningsaksent *fn* -en (*setningsaksenten*, *setningsaksenter*, *setningsaksentene*) mondat hangsúly
setningsanalyse *fn* mondat elemzés
setningsbrokke *fn* mondatfoszlány
setningsbygning *fn* -en/-a (*setningsbygningen*, *setningsbygninger*, *setningsbygningene*; *setningsbygninga*, *setningsbygninger*, *setningsbygningene*) mondat szerkezet, szintaxis, mondat felépítés
setningsdel *fn* -en (*setningsdelen*, *setningsdeler*, *setningsdelene*) mondat rész
setningsemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*setningsemnet*, *setningsemner*, *setningsemna*; *setningsemnet*, *setningsemner*, *setningsemnene*) hiányos mondat
setningskonstruksjon *fn* -en (*setningskonstruksjonen*, *setningskonstruksjoner*, *setningskonstruksjonene*) mondatkonstrukció
setningsledd *fn* -et (*setningsleddet*, *setningsledd*, *setningsledda*; *setningsleddet*, *setningsledd*, *setningsleddene*) mondat rész
setningslogikk *fn* ítéletlogika
setningslære *fn* -en/-a (*setningslæren*, *setningslærer*, *setningslærene*; *setningslæra*, *setningslærer*, *setningslærene*) mondat tan, szintaxis
setningsmelodi *fn* -en (*setningsmelodien*, *setningsmelodier*, *setningsmelodiene*) mondat dallam, hangjelzés
setningsoppbygging *fn* -en/-a (*setningsoppbyggingen*, *setningsoppbygginger*, *setningsoppbyggingene*; *setningsoppbygginga*, *setningsoppbygginger*, *setningsoppbyggingene*)
setningsoppbygning -en/-a (*setningsoppbygningen*, *setningsoppbygninger*, *setningsoppbygningene*; *setningsoppbygninga*, *setningsoppbygninger*, *setningsoppbygningene*) mondat tan, mondat szerkezet, szintaxis
setningsstruktur *fn* -en (*setningsstrukturen*, *setningsstrukturer*, *setningsstrukturene*) mondat szerkezet
setningstype *fn* -en (*setningstypen*, *setningstyper*, *setningstypene*) mondat típus
setre *ige* -et/-a (*setrer*, *setra*, *setra*; *setrer*, *setret*, *setret*) esztenát működtet, esztenázik, legeltet, szálláson tartózkodik a nyájjal
sett *fn* -et (*settet*, *sett*, *setta*; *settet*, *sett*, *settene*)
I 1 készlet, szett, rend; *et sett med kjøkkenkniver* konyhakészlet; *et sett undertøy* egy rend fehérnemű **2** mód; *på sett og vis* valahogy, valamiképpen, valamilyen módon, bizonyos értelemben; *stort sett* többnyire, lényegében **3** játszma, szett **4** filmjelenet beállítás **II 1** ugrás, szökkenés **2** rándulás, rángás; *det gikk et sett*

gjennom henne összerándult **3** *i et sett* egyfolytában, egyhuzamban
sette dype spor etter seg *ige* mély nyomot hagy maga után
sette en på plass *ige* helyretesz vkit, rendreutasít
sette punktum for *ige* pontot tesz a végére, befejez, lezár
sette på gata *fn* utcára tesz, felmondja a lakásbérletet
sette på porten *ige* elbocsát, kirúg, kidob
sette seg opp mot *ige* ellenszegül vminek, szembehelyezkedik vmivel
sette seg på bakbeina *ige* sarkára áll, tiltakozik, ellenállást tanúsít
sette spørsmålstegn ved *fn* megkérdőjelez, szkepticus
sette *ige* (*setter*, *satte*, *satt*) **1** ültet, állít, helyez, tesz, vet; *sette poteter* krumplit ültet; *sette garn* kiveti a hálót; *sette penger i banken* pénzt tesz be a bankba; *sette bort et barn* elhelyez egy gyermeket; *sette en i fengsel* börtönbe vet vkit; *sette opp en plakat* elhelyez, kiragaszt egy plakátot; *sette hesten på stallen* beállítja a lovat az istállóba; *sette fra seg en pakke* letesz egy csomagot; *sette maten på bordet* kiteszi az ételt az asztalra; *sette skoene i gangen* kiteszi a cipőjét a folyosóra; *sette livet inn* az életét teszi fel, kockáztatja; *sette alle krefter inn* minden erejét beveti; *sette 50 kroner på en hest* 50 koronát tesz egy lóra; *sette alt på ett terningkast* mindent egy lapra tesz fel; *sette en stopper for noe* véget vet vminek, megállít vmit **2** ír; *sette ut rykter* híresztel, írásban terjeszt híreket; *sette noe i avisen* ír vmit az újságba; *sette noe på trykk* írásban, nyomtatásban megjelentet vmit; *sette navnet under noe* aláír vmit **3** szül; *sette barn i verden* gyermeket szül **4** ül, helyezkedik; *sette seg ned* leül, elhelyezkedik; *sette seg til bords* asztalhoz ül; *sette seg imot* szembehelyezkedik; *sett deg!* ülj le! **5** csinál, létrehoz, tesz, (meg)ejt vmit, (fel)ölt, készít, összeállít; *sette flekk på duken* foltot ejt az abroszra; *sette barn på en teherbe* ejt vkit; *sette musikk til et dikt* megzenésít egy verset; *sette ned en komité* felállít egy bizottságot; *sette opp et teaterstykke* színre visz, megrendez egy színdarabot; *sette opp et dokument* létrehoz egy dokumentumot; *sette skrekk i en elülte*ti a félelmet vkiben; *sette mot i en* bátorságot önt vkibe; *sette fyr på noe* felgyújt vmit; *sette noe i stand* előkészít vmit; *sette døra på gløtt* résre nyitja az ajtót, félig, kicsit kinyitja az ajtót **6** kezd, indít, indul, mozdul; *sette i gang* hozzáfekszik, beindít; *sette folk i arbeid* beindítja a munkát, munkába állítja az embereket; *sette seg i bevegelse* megmozdul, elindul **7** értékel, becslül; *sette pris på noe* értékel vmit, méltányol; *sette noen høyt* nagyra becslül vkit **8** megszab, meghatároz, kijelöl, kitéz; *vi må sette grenser for barna* határokat kell szabni a gyerekeknek; *har dommeren satt en dato for*

rettssaken? kitzúte már a bíró a tárgyalás időpontját?
9 feltesz, feltételez, elképzeli; *sett* at feltéve, hogy
settefisk *fn* -en (*settefiskene, settefisker, settefiskene*)
 tenyészett halivadék
settefiskanlegg *fn* -et (*settefiskanlegget,*
settefiskanlegg, settefiskanlegga; settefiskanlegget,
settefiskanlegg, settefiskanleggene) halkeltető telep
setteknoll *fn* vetőgumó
setteløk *fn* dughagyma
settemaskin *fn* -en (*settemaskinen, settemaskiner,*
settemaskinene) *typografi* szedőgép
settepotet *fn* -en (*settepoteten, settepoteter,*
settepotetene) vetőburgonya, ültetőburgonya
setter *fn* -eren, -ere, -erne (*setteren, settere, setterne*)
1 magvető, ültető; *potetsetter* krumpliültető gép
2 *fisker* hálótető **3** *typografi* szedő, betűszedő **4**
zoologi szetter, vadászkutya; *irsk setter* ír szetter
setteri *fn* -et, -er, -ene/-a (*setteriet, setteri,*
setteria; setteriet, setterier, setteria; setteriet, setteri,
setteriene; setteriet, setterier, setteriene) szedőterem
setthammer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene
(setthammeren, setthammerer, setthammerne;
setthammeren, setthammerer, setthammerne;
setthammeren, setthammerer, setthammerne)
 lapítókalapács, egyengető kalapács
setting *fn* -en/-a (*settingen, settinger, settingene;*
settinga, settinger, settingene) környezet, háttér,
 helyszín, színhely
settler *fn* -eren, -ere, -erne (*settleren, settlerer,*
settlerne; settleren, settlere, settlerne) telepes
severdig *mn* (*severdig, severdige, severdige*)
 megnézésre, megtekintésre érdemes; *filmen er*
absolutt severdig feltétlenül érdemes megnézni a
 filmet
severdighet *fn* -en/-a (*severdigheten, severdigheter,*
severdighetene; severdigheta, severdigheter,
severdighetene) látványosság, látnivaló,
 nevezetesség; *byens severdigheter* a város
 nevezetességei
sevje *fn* -en/-a (*sevjen, sevjer, sevjene; sevja, sevjer,*
sevjene) (fa)nedv; *sevjen går i trærne om våren*
 tavasszal áramlik a nedv a fáknban
sex *fn* -en (*sexen, sexer, sexene*) szex, nemiség; *ha*
sex med noen közöszül vkivel
sexbombe *fn* -en/-a (*sexbomben, sexbomber,*
sexbombene; sexbomba, sexbomber, sexbombene)
 szexbomba
sexfilm *fn* -en (*sexfilmen, sexfilmer, sexfilmene*)
 szexfilm
sexliv *fn* -et (*sexlivet, sexliv, sexliva; sexlivet, sexliv,*
sexlivene) nemi élet, szexuális élet
sexolog *fn* -en (*sexologen, sexologer, sexologene*)
 szexológus
sexsymbol *fn* -et, -er, -ene/-a (*sexsymbolet,*
sexsymbol, sexsymbola; sexsymbolet, sexsymboler,
sexsymbola; sexsymbolet, sexsymbol, sexsymbolene;
sexsymbolet, sexsymboler, sexsymbolene)
 szexszimbólum

sfinks *fn* -en (*sfinksen, sfinkser, sfinksene*) szfinx
SFO *rv* *skolefritidsordning* program a szabaddidő
 eltöltésére kisiskolásoknak
sfære *fn* -en (*sfæren, sfærer, sfærene*) **1** szféra,
 éggömb, égbolt(ozat); *sfærenes musikk* a szférák
 zenéje, égi zene; *de høyere åndelige sfærer*
 magasabb szellemi szférák, égi körök **2** hatáskör,
 érdeklődési kör, szakmai kör; *det ligger utenfor*
hans sfære az ő hatáskörén kívül esik, kívül esik a
 kompetenciáján **3** *mat* gömb
sfærisk *mn* (*sfærisk, sfæriske, sfæriske*) **1** szférikus;
sfærisk musikk szférikus zene **2** *mat* gömb-, gömbi;
sfærisk geometri gömbi geometria; *sfærisk overflate*
 gömbfelszín; *sfærisk spill* gömbtűkór; *sfærisk*
trekant gömbháromszög
sfæroide *fn* szféroid
Sg *rv* *særs godt*
shake, *fn* -en (*shaken, shaker, shakene*) **1** shake tánc
2 shake, turmix; *milkshake* tejes turmix
shake, *ige* -et/-a (*shaker, shaka, shaka; shaker,*
shaket, shaket) **1** shakel, shake táncot jár; *shake*
hands kézfogás, kezét rázás **2** turmixol
shaker *fn* -eren, -ere, -erne (*shakeren, shakerer,*
shakerne; shakeren, shakere, shakerne) shaker
 italkeverő
sheriff *fn* -en (*sheriffen, sheriffer, sheriffene*) serif
shipping *fn* -en (*shippingen, shipping,*
shippingene) hajózás
shofar *fn* *sjofar* sófár
shorte *ige* shortol
shorthandel *fn* short kereskedés
shorts *fn* (*shortsen, shorts,* *shortsene; shorts,*
shorts, shortsene) rövidnadrág, short
shortsalg *fn* short eladás
shotglass *fn* stampedli (3 cl), kupica (5 cl)
show *fn* -et (*showet, show, showa; showet, show,*
showene) előadás, show-műsor
showbusiness *fn* -en (*showbusinessen,*
showbusinesser, showbusinessene) szórakoztatóipar
showe *ige* -et/-a (*shower, showa, showa; shower,*
showet, showet) szórakoztató műsort csinál
shunt *fn* -en (*shunten, shunter, shuntene*) sönt
si *ige* (*sier, sa, sagt*) **1** mond, szól, beszél, állít; *han*
sa ikke et ord nem szólt egy szót sem; *hva sa du?*
 mit mondtál?; *hva sa jeg?* nem megmondtam?; *hva*
sier du til det? mit szólsz hozzá?; *han sies å være*
en grei kar állítólag rendes ember, azt mondják,
 hogy rendes ember; *jeg har hørt si at* azt beszélük,
 hogy; *si ja til* beleegyezik vmibe, elfogad vmit;
si nei til nem egyezik bele, nem fogadja el; *si god*
natt jó éjszakát kíván; *si sin mening* megmondja a
 véleményét; *regnvær?* var det noen som sa regnvær?
 eső? ki beszél itt esőről?; *jeg holdt på å si* akarom
 mondani, majdnem azt mondtam; *for å si det mildt*
 enyhén szólva; *for å si det slik* hogy úgy mondjam;
for ikke å si hogy mást ne mondjak; *sier og skriver*
 ír és mond; *for jeg si du til Dem?* tegezetem?;

kort sagt röviden, összefoglalva, egy szóval; *lettere sagt enn gjort* könnyű azt mondani; *det har ingenting å si* nem jelent semmit (semmi újat), semmit nem változtat; *sant å si* őszintén szólva; *sier du det?* tényleg? mit nem mondasz? nahát, még ilyet!; *si tatt for seg megkőszön*, köszönetet mond; *si bort elmond*, megmond, elárul, továbbmond; *jeg vil ikke si det bort* nem mondom el senkinek; *si fra* szól, megmond, kimond, lemond; *si fra hvis han ringer* szólj, ha telefonál; *hverken kunne si fra eller til* nem tudta megmondani, eldönteni; *han er ikke redd for å si (i)fra* nem fél kimondani, megmondani (a véleményét); *si fra seg et arbeid* lemond egy munkát; *bare si fra* csak szólj; *si imot* ellentmond, ellenkezik; *hun sa ham ikke imot* nem ellenkezett velem; *si opp* felmond, lemond; *si opp sine ansatte* felmond a dolgozóinak; *si opp et abonnement* lemond egy előfizetést; *så å si* majdnem, gyakorlatilag **2** jelent; *det vil si* azaz, vagyis, ez azt jelenti; *vil det si at du er uenig?* vagyis ez azt jelenti, hogy nem értesz egyet velem?; *hva skal dette si?* ez meg mit jelentsen?; *ha noe å si* jelent valamit

silant *fn* *s-*, *sj-lyd* susogó, sziszegő hang (s, zs, cs, dzs)

sibirer *fn* -eren, -ere, -erne (*sibireren, sibirere, sibirerne*) szibériai

sibirgran *fn* -en/-a (*sibirgranen, sibirgraner, sibirgranene; sibirgrana, sibirgraner, sibirgranene*) lucfenyő

sibirnøkketunge *fn* botanikk szibériai hamuvirág

sibirsk *mn* (*sibirsk, sibirske, sibirske*) szibériai

sibirspurv *fn* -en (*sibirspurven, sibirspurver, sibirspurve*) zool aranyos sármány

sibylle *fn* -en/-a (*sibyllen, sibyller, sibyllene; sibylla, sibyller, sibyllene*) jósnő, szibilla

sicilianer *fn* -eren, -ere, -erne (*sicilianeren, sicilianere, sicilianerne*) szicíliai (ember)

siciliansk *mn* (*siciliansk, sicilianske, sicilianske*) szicíliai; *siciliansk forsvar* szicíliai védelem

sid *mn* *-t*, *-e* (*sidt, side, side*) **1** hosszú, bokáig érő, lelógó **2** *om luft* nehéz, páras **3** *om lende, jord* alacsony, mélyen fekvő **4** *forsterkende* erős, szívós, őriási, vad; *være sid til å drikke* keményen, szívósan iszik

sida *fn* -en (*sidaen, sidaer, sidaene*) számi település, szálláshely, rénszarvastenyésztő nagycsalád

side *fn* -en/-a (*siden, sider, sidene; sida, sider, sidene*) **1** oldal; *ligge på siden og sove* az oldalán fekvő alszik; *kjenne en smerte i siden* fáj az oldala; *språk er ikke hans sterke side* a nyelv nem erős oldala; *gå side om side* váll váll mellett mennek; *stå ved ens side* vki mellett áll, vkinek a partján áll, támogat vkít **2** part; *på begge sider av elva* a folyó mindkét partján **3** fél; *den andre siden* a másik fél **4** félre; *se til siden* félrenéz; *dra teppet til side* félrehúzza a szőnyeget

sidebane *fn* -en (*sidebanen, sidebaner, sidebanene*) vasúti szárnyvonal

sidebemerkning *fn* -en/-a (*sidebemerkningen, sidebemerkninger, sidebemerkningene; sidebemerkninga, sidebemerkninger, sidebemerkningene*) mellékes megjegyzés, kitérő

sideblikk *fn* -et (*sideblikket, sideblikk, sideblikka; sideblikket, sideblikk, sideblikkene*) oldalpillantás; *kaste et sideblikk* vet egy oldalpillantást, oldalt sandít

sidebygning *fn* -en/-a (*sidebygningen, sidebygninger, sidebygningene; sidebygninga, sidebygninger, sidebygningene*) szárnyépület

sidebytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*sidebyttet, sidebytter, sidebytta; sidebyttet, sidebytter, sidebyttene*) kapucser

sideelv *fn* -en/-a (*sideelven, sideelver, sideelvene; sideelva, sideelver, sideelvene*) folyóág, folyó mellékága

sideentreprenør *fn* alvállalkozó

sideflate *fn* -en/-a (*sideflaten, sideflater, sideflatene; sideflata, sideflater, sideflatene*) oldal, oldalfelület, palást; *en terning har seks sideflater* a kockának hat oldala van; *sylanderens sideflate* hengerpalást

sideflesk *fn* -et (*sideflesket, sideflesk, sidefleska; sideflesket, sideflesk, sidefleskene*) dagadó

sidefløy *fn* -en/-a (*sidefløyen, sidefløyer, sidefløyene; sidefløya, sidefløyer, sidefløyene*) szárnyépület

sidegang *fn* -en (*sidegangen, sideganger, sidegangene*) oldalfolyosó, oldalsó átjáró

sidegate *fn* -en/-a (*sidegaten, sidegater, sidegatene; sidegata, sidegater, sidegatene*) mellékutca

sidegren *fn* -en/-a (*sidegrenen, sidegrener, sidegrenene; sidegrena, sidegrener, sidegrenene*) oldalág

sidekamerat *fn* -en (*sidekameraten, sidekamerater, sidekameratene*) padtárs

sidekant *fn* oldal, oldalszegély, szegélyező oldal

sidekulisse *fn* teater oldalkulissza, szárnyfal

sideleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*sideleiet, sideleier, sideleia; sideleiet, sideleier, sideleiene*) oldalfekvés, oldalhelyzet

sidelengs, *mn* oldalirányú, oldalazó; *sidelengs bevegelse* oldalirányú mozgás

sidelengs, *htsz* oldalirányban, oldalazva, oldalt, oldalvást, oldalra; *gå sidelengs* oldalazva megy

sideliggende *mn* oldalt fekvő

sidelinje *fn* -en/-a (*sidelinjen, sidelinjer, sidelinjene; sidelinja, sidelinjer, sidelinjene*) **1** partvonal, oldalvonal; *ballen gikk ut over sidelinjen* a labda az oldalvonalon kívülre került; *bli satt på sidelinjen* félreállítják **2** oldalág; *arving i sidelinje* oldalági örökség **3** (vasúti) szárnyvonal

sideokk *fn* oldaltincs, pajesz

sidelomme *fn* -en/-a (*sidelommen, sidelommer, sidelommene; sidelomma, sidelommer, sidelommene*) oldalzseb

sidemann₁ *fn* (*sidemannen, sidemenn, sidemennene*)

1 (pad)szomszéd, mellette ülő/álló; *hviske noe til sidemannen sin* sűg vmit a mellette őrłnek **2** *hjelpemann pđ lastebil* kocsiikisőr

sidemann₂ *fn 1* (pad)szomszéd, mellette őrł/álló; *hviske noe til sidemannen sin* sűg vmit a mellette őrłnek **2** *hjelpemann pđ lastebil* kocsiikisőr

sidemål *fn -et* (*sidemålet, sidemål, sidemåla; sidemålet, sidemål, sidemålene*) másodlagos nyelvvrłtozat, második nyelvjárás; *de fleste norske skoleelever har bokmål som hovedmål og nynorsk som sidemål* a legtöbb norvög tanuló alapnyelve a bokmål és második nyelvjárása a nynorsk

siden₁ *htsz sia 1* majd, később, időrvel; *vi skal se pđ det siden (en gang)* majd megnözűk; *han skal få resten av pengene siden* a pénz többi részét megkapja később **2** óta, azóta, ezelött, azután, amióta, mióta; *siden 1998 1998 óta; siden i går* tegnap óta; *det er 11 år siden jeg så ham 11 éve* (11 év óta) nem láttam; *som du har forandret deg siden sist!* hogy megvrłtoztál mióta utoljára találkoztunk!; *siden har ingen sett ham azóta senki nem látta; først deg, siden meg elšzör te, azután én; for to år siden* két évvel ezelött; *siden han ble gift, har jeg ikke sett ham* amióta megnözűlt, (azóta) nem láttam; *det er lenge siden rég(en) láttalak, régen találkoztunk, rég volt; for litt siden* az imént, pár perccel ezelött, nemrég

siden₂ *ktsz* merthogy, minthogy, miután, mert, mivel, (hogy) ha már; *du får få lov, da, siden du så gjerne vil* megengedem, mivel annyira szeretnéd; *siden vi nå engang er her* ha már itt vagyunk

sidensvans *fn -en* (*sidensvansen, sidensvanser, sidensvansene*) csonttollúak

sideombrekking *fn* tördelés

sideordne *ige -et/-a* (*sideordner, sideordna, sideordna; sideordner, sideordnet, sideordnet*) mellérendel; *sideordne to kommandosentraler* két irányítóközpontot egymás mellé rendel

sideordnende *mn* mellérendelő; *sideordnende konjunksjoner* mellérendelő viszonyok

sideordnet *mn* mellérendelt, mellérendelő;

sideordnet setning mellérendelt mellékmondat

sideordning *fn -en/-a* (*sideordningen, sideordninger, sideordningene; sideordninga, sideordninger, sideordningene*) mellérendelés

sider *fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene* (*sideren, sidere, siderne; sideren, siderer, sidrene; sideren, sidre, sidrene*) almabor, cider

sideriss *fn* oldalnézet

siderom *fn -met, -, -ma/-mene* (*siderommet, siderom, sideromma; siderommet, siderom, siderommene*) szomszéd(os) szoba

sideror *fn -et* (*sideroret, sideror, siderora; sideroret, sideror, siderorene*) oldalkormány

sideskift *fn -et* (*sideskiftet, sideskift, sideskifta; sideskiftet, sideskift, sideskiftene*) oldaltőrés

sideskip *fn -et* (*sideskipet, sideskip, sideskipa; sideskipet, sideskip, sideskipene*) arkitektur oldalhajó, mellékhajó

sideskudd *fn* oldalhajtás, fattyúhajtás

sidespark *fn -et* (*sidesparket, sidespark, sidesparka; sidesparket, sidespark, sidesparkene*) **1** *football* oldalrűgás **2** *spark mot siden av kroppen* oldalba rűgás

sidespeil *fn -et* (*sidespeilet, sidespeil, sidespeila; sidespeilet, sidespeil, sidespeilene*) visszapillantó tükör (külső, oldalsó)

sidespor *fn -et* (*sidesporet, sidespor, sidespora; sidesporet, sidespor, sidesporene*) mellékvágány

sidesprang *fn -et* (*sidespranget, sidesprang, sidespranga; sidespranget, sidesprang, sidesprangene*) **1** félrelépés; *han hadde sine sidesprang* többször félrelépett, többször megcsalta a párját **2** kitérő, eltérés a tárgytól

sidestille *ige* (*sidestiller, sidestilte, sidestilt*) **1** egymás mellé helyez, egy sorba állít, egyformán jónak tart; *kan ikke sidestilles* nem lehet egy sorban említeni **2** *grammatikk* mellérendel; *sidestilte former* mellérendelt alakok **3** egyenlővé tesz

sidestilling *fn -en/-a* (*sidestillingen, sidestillinger, sidestillingene; sidestillinga, sidestillinger, sidestillingene*) **1** gram mellérendelés **2**

egyenjogúság, egyenlővé tétel; *sidestilling av rettigheter* egyenlő jogok biztosítása

sidestilt *mn* mellérendelt, mellérendelő, egyenrangú

sidestykke *fn -et, -er, -ene/-a* (*sidestykket, sidestykker, sidestykka; sidestykket, sidestykker, sidestykkene*) **1** vminek az oldala; *sidestykket pđ en sofa* a dívány oldala **2** *uttrykk uten sidestykke* egyedülálló, páratlan, kivételes

sidevei *fn -en* (*sideveien, sideveier, sideveiene*) mellékút

sideveksling *fn* IT lapozófájł

sidevind *fn -en* (*sidevinden, sidevinder, sidevindene*) oldalszél

sidevogn *fn -en/-a* (*sidevognen, sidevogner, sidevognene; sidevogna, sidevogner, sidevognene*) oldalkocsi; *motorsykkell med sidevogn* oldalkocsis motor

siesta *fn -en* (*siestaen, siestaer, siestaene*) szieszta, délutáni pihenő

siffer *fn -et* (*sifferet, siffer, sifra; sifferet, siffer, sifrene; sifferet, sifre, sifra; sifferet, sifre, sifrene*) **1** számjegy; *et tall med tre sifre* háromjegyű szám **2** *chiffer* rejtjel

siffertekst *fn -en/-a* (*sifferteksten, siffertekster, siffertekstene; sifferteksta, siffertekster, siffertekstene*) sifrírozott, rejtjeles szöveg

sifong *fn -en* (*sifongen, sifonger, sifongene*) autószfion, szódásűveg, szívűszál

sifre *ige -te* (*sifrerer, sifrerte, sifrert*) sifríroz, rejtjelez

sig *fn -et* (*siget, sig, siga; siget, sig, sigene*) sodrás, sodor, sűllyedés, (lassű) mozgás, szívrgás; *sig av*

vann a víz sodrása; *være på sig mot kystet* a part felé sodródik; *høyre er kommet i siget* a jobboldal feljövöben van; *være i siget* lassan, de biztosan halad
sigar fn -en (*sigaren, sigarer, sigarene*) 1 szivar 2 i uttrykk helt sigar! klassz, csúcs, csúcscsüper, király
sigarett fn -en (*sigaretten, sigaretter, sigarettene*) cigaretta

sigarettenner fn -eren, -ere, -erne (*sigarettenneren, sigarettennerer, sigarettennerne; sigarettenneren, sigarettennere, sigarettennerne*) öngyújtó
sigarettmunnstykke fn -et, -er, -ene/-a (*sigarettmunnstykket, sigarettmunnstykker, sigarettmunnstykke; sigarettmunnstykket, sigarettmunnstykker, sigarettmunnstykke*) szipka
sigarettpakke fn -en/-a (*sigarettpakken, sigarettpakker, sigarettpakke; sigarettpakke, sigarettpakker, sigarettpakke*) cigarettásdoboz, egy doboz cigaretta

sigarettpapir fn -et, -/er, -ene/-a (*sigarettpapiret, sigarettpapir, sigarettpapira; sigarettpapiret, sigarettpapirer, sigarettpapira; sigarettpapiret, sigarettpapir, sigarettpapirene*) cigarettapapír
sigaretttrøyk fn -en (*sigaretttrøyken, sigaretttrøyker, sigaretttrøykene*) cigarettafüst
sigaretttrøyking fn -en/-a (*sigaretttrøykingen, sigaretttrøykinger, sigaretttrøykingene; sigaretttrøykinga, sigaretttrøykinger, sigaretttrøykingene*) cigarettázás

sigarettstump fn -en (*sigarettstumpen, sigarettstumper, sigarettstumpene*) cigarettacsikk

sigarføring fn -en/-a (*sigarføringen, sigarføring, sigarføringene; sigarføringa, sigarføring, sigarføringene*) önbizalom; *høy sigarføring* túlzott önbizalom

sigarkasse fn -en/-a (*sigarkassen, sigarkasser, sigarkassene; sigarkassa, sigarkasser, sigarkassene*) szivarosdoboz

sigarrøyk fn -en (*sigarrøyken, sigarrøyker, sigarrøykene*) szivarfüst

sigarstump fn -en (*sigarstumpen, sigarstumper, sigarstumpene*) szavarszikk

sigd fn -en (*sigden, sigder, sigdene*) sarló
sigde ige (*siges, seg, seget; siger, seig, seget*) 1 szivárog, csordogál; *det seg vann gjennom taket* a víz szivárgott a tetőn át 2 sülyed, roskad, hanyatlik, ereszkedik, leszáll; *sigde i kne* térdre borul; *sigde sammen* összeroskad; *mørket seg på* leereszkedett, leszállt a sötétség

sign mn (*sigent, signe, signe*) fáradt, kimerült; *være sigen i knærne* fáradt a térde; *vi var temmelig signe da vi endelig kom hjem* meglehetősen kimerülten értünk haza

sigende fn n:none híresztelés, szóbeszéd; *etter sigende* úgy hírlik, állítólag, a hírek szerint, azt

beszéli; *etter eget sigende* saját állítása, elmondása szerint

signal fn -et, -/er, -ene/-a (*signalet, signal, signala; signalet, signaler, signala; signalet, signal, signalene; signalet, signaler, signalene*) 1 jel, jelzés, szignál; *sende et signal* küld egy jelet, szignált küld; *bussen stopper på signal* a busz csak akkor áll meg, ha valaki jelez; *det er kommet visse signaler fra regjeringen* jelek érkeztek a kormánytól; *gi signal til noe* megadja a jelet az indulásra, kezdésre 2 jernbane jelző

signalanlegg fn -et (*signalanlegget, signalanlegg, signalanlegga; signalanlegget, signalanlegg, signalanleggene*) jelzőberendezés

signalbehandling fn jelfeldolgozás

signaleffekt fn -en (*signaleffekten, signaleffekter, signaleffektene*) 1 jelzésérték; *ha signaleffekt* jelzésértékű 2 szignál-effektus, hang-effektus

signalement fn -et, -/er, -ene/-a (*signalementet, signalement, signalementa; signalementet, signalementer, signalementa; signalement, signalement, signalementene; signalementet, signalementer, signalementene*) személyleírás

signalere ige -te (*signalerer, signalerte, signalert*) jelez, jelt ad

signalering fn -en/-a (*signaleringen, signaleringer, signaleringene; signaleringa, signaleringer, signaleringene*) jeladás, jelzés

signalfeil fn jelzéshiba, vonat áthaladását tiltó, tévesen leadott jelzés

signalhorn fn -et (*signalhornet, signalhorn, signalhorna; signalhornet, signalhorn, signalhornene*) 1 jelződuda, autóduda 2 jelzőkürt

signalisere ige -te (*signaliserer, signaliserte, signalisert*) jelt ad, jelez vmit, utal vmire

signalisering fn -en/-a (*signaliseringen, signaliseringer, signaliseringene; signaliseringa, signaliseringer, signaliseringene*) jeladás, jelzés

signalrakett fn -en (*signalraketten, signalraketter, signalrakettene*) jelzőrakéta

signalsystem fn -et, -/er, -ene/-a (*signalsystemet, signalsystem, signalsystema; signalsystemet, signalsystemer, signalsystema; signalsystemet, signalsystem, signalsystemene; signalsystemet, signalsystemer, signalsystemene*) jelzőrendszer

signalverdi fn jelzésérték, üzenetérték

signalør fn -en (*signaløren, signalører, signalørene*) jelt adó személy

signatar fn -en (*signataren, signatarer, signatarene*) szignáló

signatarmakt fn -en/-a (*signatarmakten, signatarmakter, signatarmaktene; signatarmakta, signatarmakter, signatarmaktene*) aláíró ország, aláíró állam

signatarstat fn -en (*signatarstaten, signatarstater, signatarstatene*) aláíró állam

signatur fn -en (*signaturen, signaturer, signaturene*) kézjegy, aláírás; *sette sin signatur under noe* aláír

vmit, kézjegyével ellát; *digital signatur* digitális aláírás; *elektronisk signatur* elektronikus aláírás
signaturlære *fn* szignatúratan
signaturrett *fn* -en (*signaturretten, signaturretter, signaturrettene*) aláírási jog
signe *ige* -et/-a (*signer, signa, signa; signer, signet, signet*) megáld, ünnepélyesen beiktat; *kong Harald ble signet i Nidarosdomen* Harald királyt a Nidarosi katedrálisban koronázták meg; *signe maten* megáldja az ételt; *Gud signe deg!* Isten áldjon!
signere *ige* -te (*signerer, signerte, signert*) aláír, dedikál, szignóz; *forfatteren signerer sin bok* a szerző dedikálja könyvét; *bildet er ikke signert* a kép nincs szignózva
signet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*signetet, signet, signeta; signetet, signeter, signeta; signetet, signet, signetene; signetet, signeter, signetene*) pecsét
signetring *fn* -en (*signetringen, signetringen, signetringene*) pecsétgyűrű
signifikans *fn* -en (*signifikansen, signifikansen, signifikansene*) szignifikancia; *statistisk signifikans* statisztikai szignifikancia (valószínűség)
signifikant₁ *fn* -en (*signifikanten, signifikanter, signifikantene*) jelentős, szignifikáns; *en signifikant forskjell* jelentős különbség
signifikant₂ *mn* -, -e (*signifikant, signifikante, signifikante*) jelző, jelölő, szignifikáns
signifikat *fn* jelölt, jelzett, jelentés, értelem
signifikativ *mn* -t, -e (*signifikativt, signifikative, signifikative*) jelölő
sigøyner *fn* -eren, -ere, -erne (*sigøyneren, sigøyner, sigøynerne*) cigány
sigøynerbarn *fn* (*sigøynerbarnet, sigøynerbarn, sigøynerbarna*) cigánygyerek
sigøynerkvinne *fn* -en/-a (*sigøynerkvinnen, sigøynerkvinner, sigøynerkvinnene; sigøynerkvinna, sigøynerkvinner, sigøynerkvinnene*) cigányasszony
sigøynermusikk *fn* -en (*sigøynermusikken, sigøynermusikker, sigøynermusikkene*) cigányzene
sigøynerorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*sigøynerorkesteret, sigøynerorkester, sigøynerorkestra; sigøynerorkesteret, sigøynerorkester, sigøynerorkestrene; sigøynerorkestret, sigøynerorkestre, sigøynerorkestra; sigøynerorkestret, sigøynerorkestre, sigøynerorkestrene*) cigányzenekar
sigøynersk *mn* (*sigøynersk, sigøynerske, sigøynerske*) cigány; *sigøynersk sjel* cigány lélek; *være av sigøynersk herkomst* cigány származású
sigøynerspråk *fn* -et (*sigøynerspråket, sigøynerspråk, sigøynerspråka; sigøynerspråket, sigøynerspråk, sigøynerspråkene*) cigány nyelv
sik *fn* -en/-a (*siken, siker, sikene; sika, siker, sikene*) zool nagy maréna
sikade *fn* -en (*sikaden, sikader, sikadene*) zool kabóca

sikahjort *fn* -en (*sikahjorten, sikahjorter, sikahjortene*) zool szikaszarvas
sikh *fn* -en (*sikhen, sikher, sikhene*) szikh
sikkativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sikkativet, sikkativ, sikkativa; sikkativet, sikkativer, sikkativa; sikkativet, sikkativ, sikkativene; sikkativet, sikkativer, sikkativene*) szikkativ, szárítóadalék
sikkel *fn* (*sikkelet, sikkel, sikla; sikkelet, sikkel, siklene; siklet, sikkel, sikla; siklet, sikkel, siklene*) nyál, nyáladzás; *det rant sikkel nedover haken* csorgott a nyála az állán
sikker *mn* (*sikkert, sikre, sikre*) **1** biztos, biztonságos; *en sikker fremtid* biztos jövő; *det er sikkert riktig som du sier* biztosan úgy van, ahogy mondod; *være sikker på hånden* biztoskezü; *være, føle seg på den sikre siden* biztonságban van, biztonságban érzi magát; *isen er ikke sikker* a jég nem biztonságos; *kjøre sikkert* biztonságosan vezet; *helt sikkert* kétségtelenül **2** megbízható; *sikre opplysninger* megbízható információk
sikkerhet *fn* -en/-a (*sikkerheten, sikkerheter, sikkerhetene; sikkerheta, sikkerheter, sikkerhetene*) **1** biztonság; *for sikkerhets skyld* a biztonság kedvéért; *bringe noe i sikkerhet* biztonságba helyez **2** bizonyosság; *kunne si noe med sikkerhet* bizonyossággal, bizonyossággal állíthat vmit; *vite noe med sikkerhet* biztosan tud vmit **3** biztosíték, garancia; *gi, stille sikkerhet for noe* biztosítékot ad, garanciát nyújt vmire
sikkerhetsavstand *fn* védőtávolság
sikkerhetsbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*sikkerhetsbeltet, sikkerhetsbelter, sikkerhetsbelta; sikkerhetsbeltet, sikkerhetsbelter, sikkerhetsbeltene*) biztonsági öv
sikkerhetsforskrift *fn* -en/-a (*sikkerhetsforskriften, sikkerhetsforskrifter, sikkerhetsforskriftene; sikkerhetsforskrifta, sikkerhetsforskrifter, sikkerhetsforskriftene*) biztonsági előírás
sikkerhetsgradere *ige* -te (*sikkerhetsgraderer, sikkerhetsgraderte, sikkerhetsgradert*) (nemzetbiztonsági szempontból) minősít
sikkerhetsgradert *mn* minősített (nemzetbiztonsági szempontból)
sikkerhetsklarering *fn* -en/-a (*sikkerhetsklareringen, sikkerhetsklareringer, sikkerhetsklareringene; sikkerhetsklareringa, sikkerhetsklareringene*) biztonsági átvilágítás és bizalmas munkakör betöltésére vonatkozó engedélyezés, nemzetbiztonsági ellenőrzés
sikkerhetskopi *fn* biztonsági másolat, biztonsági mentés
sikkerhetslenke *fn* -en/-a (*sikkerhetslenken, sikkerhetslenker, sikkerhetslenkene; sikkerhetslenka, sikkerhetslenker, sikkerhetslenkene*) biztonsági lánc
sikkerhetslås *fn* -en/-et (*sikkerhetslåsen, sikkerhetslåser, sikkerhetslåsene; sikkerhetslåset, sikkerhetslås, sikkerhetslåsa; sikkerhetslåset, sikkerhetslåser, sikkerhetslåsa; sikkerhetslåset,*

sikkerhetslås, sikkerhetslåsene; sikkerhetslåset, sikkerhetslåser, sikkerhetslåsene) biztonsági zár
sikkerhetsmargin *fn* -en (sikkerhetsmarginen, sikkerhetsmarginer, sikkerhetsmarginene) biztonsági ráhagyás

sikkerhetsnål *fn* -en/-a (sikkerhetsnålen, sikkerhetsnåler, sikkerhetsnålene; sikkerhetsnåla, sikkerhetsnåler, sikkerhetsnålene) biztosítótű
sikkerhetsoppdatering *fn* biztonsági frissítés
sikkerhetspoliti *fn* -et, -/er, -ene/-a (sikkerhetspolitiet, sikkerhetspoliti, sikkerhetspolitia; sikkerhetspolitiet, sikkerhetspolitier, sikkerhetspolitia; sikkerhetspolitiet, sikkerhetspoliti, sikkerhetspolitiene; sikkerhetspolitiet, sikkerhetspolitier, sikkerhetspolitiene) titkosrendőrség

sikkerhetspolitisk *mn* (sikkerhetspolitisk, sikkerhetspolitiske, sikkerhetspolitiske) biztonságpolitikai

sikkerhetsråd *fn* -et (sikkerhetsrådet, sikkerhetsråd, sikkerhetsråda; sikkerhetsrådet, sikkerhetsråd, sikkerhetsrådene) biztonsági tanács; *Sikkerhetsrådet i FN* Az ENSZ Biztonsági Tanácsa

sikkerhetssele *fn* -en (sikkerhetsselen, sikkerhetsseler, sikkerhetsselene) kantár, biztonsági öv

sikkerhetssone *fn* -en/-a (sikkerhetssonen, sikkerhetssoner, sikkerhetssonene; sikkerhetssona, sikkerhetssoner, sikkerhetssonene) biztonsági zóna

sikkerhetsstat *fn* rendőrállam

sikkerhetsstillelse *fn* -en (sikkerhetsstillelsen, sikkerhetsstillelser, sikkerhetsstillelsene) garancianyújtás, biztosítéknyújtás

sikkerhetstiltak *fn* -et (sikkerhetstiltaket, sikkerhetstiltak, sikkerhetstiltaka; sikkerhetstiltaket, sikkerhetstiltak, sikkerhetstiltakene) biztonsági intézkedés

sikkerhetstjeneste *fn* -en (sikkerhetstjenesten, sikkerhetstjenester, sikkerhetstjenestene)

titkosszolgálat, nemzetbiztonsági szolgálat

sikkerhetstrussel *fn* -en (sikkerhetstrusselen, sikkerhetstrusler, sikkerhetstruslene) biztonság elleni fenyegetés

sikkerhetsvakt *fn* -en/-a (sikkerhetsvakten, sikkerhetsvakter, sikkerhetsvaktene; sikkerhetsvakta, sikkerhetsvakter, sikkerhetsvaktene) biztonsági őr

sikkerhetsventil *fn* -en (sikkerhetsventilen, sikkerhetsventiler, sikkerhetsventilene) biztonsági szelep

sikksakk *fn* cikkcakk

sikle *ige* -et/-a (sikler, sikla, sikla; sikler, siklet, siklet) nyáladzik, csorog, csordogál; *spebarnet sikler* a csecsemő nyáladzik; *en siklende bekk* csordogáló patak; *sikle etter noe* csorog a nyála (vmi után), vágyik vmire

siklesmekke *fn* -en/-a (siklesmekken, siklesmekker, siklesmekkene; siklesmekka, siklesmekker, siklesmekkene) előke, partedli

sikling *fn* -en (siklingen, siklinger, siklingene) kaparólap, zitling

sikori *fn* -en (sikorien, sikorier, sikoriene) bot cikória, mezei katáng, katángkóró

sikre *ige* -et/-a (sikrer, sikra, sikra; sikrer, sikret, sikret) **1** biztosít, biztonságossá tesz, biztonságba helyez; *være sikret et visst beløp* biztosítanak számára egy bizonyos összeget; *sikre veien* biztonságossá teszi az utat; *sikre seg mot noe* bebiztosítja magát vmi ellen **2** biztosít, megszerez;

sikre seieren biztosítja a győzelmet; *sikre seg noe* biztosít vmit a maga számára

sikring₁ *fn* -en/-a (sikringen, sikringer, sikringene; sikringa, sikringer, sikringene) **1** biztosítás, bebiztosítás **2** szigorított őrizet

sikring₂ *fn* -en (sikringen, sikringer, sikringene)

1 mechanizme biztonsági zár, kibiztosító szerkezet, biztonsági csap **2** *elektrisitet* biztosíték; *det gikk, røk en sikring* kiment egy biztosíték

sikringsanstalt *fn* -en (sikringsanstalten, sikringsanstalter, sikringsanstaltene) szigorított börtön, fegyház

sikringsboks *fn* -en (sikringsboksen, sikringsbokser, sikringsboksene) biztosítékdoboz

sikringsskap *fn* -et (sikringsskapet, sikringsskap, sikringsskapa; sikringsskapet, sikringsskap, sikringsskapene) biztosítékszekrény

sikt *fn* -en/-a (sikten, sikter, siktene; sikta, sikter, siktene) **I** **1** látás, látási viszonyok; *dårlig sikt* rossz látási viszonyok **2** lát, megtekintés, bemutatás, lejárat, táv(lat); *vekselen skal betales 14 dager etter sikt* a váltó megtekintés után 14 nap múlva fizetendő; *betalbar ved sikt* látra szóló; *på lang/kort sikt* hosszú/

rövid távon **II** szita, rosta

sikte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (siktet, sikter, sikta; siktet, sikter, siktene) **1** látvány, látómező, kilátás; *målet er i sikte* a cél a látómezőben van; *tape av sikte* szem előtt téveszt; *få sikte på* megpillant; *få land i sikte* megpillantja a földet; *være i sikte* látható, kilátásban van; *være av sikte* nem látható, nincs a látómezőben **2** cél, célgömb, célkereszt; *ha i sikte* érdeklí, vmi a célja; *ha stortinget i sikte* be akar jutni a parlamentre, a képviselőség a célja; *med sikte på* vmit szem előtt tartva; *ta sikte på* megcéloz, tervbe

vesz

sikte₂ *ige* -et/-a (sikter, sikta, sikta; sikter, siktet, siktet) **I** szital, rostál, válogat, finomít; *siktet mel finomliszt*, sima liszt; *søkerne til stillingen ble siktet* *nøye* az álláskérvevényezőket alaposan megrostálták

II céloz; *sikte inn* becéloz; *sikte feil* mellécéloz, rosszul céloz; ; *sikte mot noe* megcéloz vmit, vmire céloz, vmit célba vessz, vmi a kitűzött célja, vmi felé (célként) tekint; *en siktet mot skolebygningen med gevær* egy férfi az iskola épületére célzott/

az iskola épületét vette célba a fegyverével; *det er lett å tenke seg hva han sikter mot videre* könnyű kitalálni, hogy mi a következő célja (célkitűzése),

mit tekint a következő céljának; *sikte mot større mål* magasabb célokra törekszik; *sikte seg inn på noe* célként tűz maga elé vmit; *sikte til* célz(gat) vmire; *hva sikter du til?* mire célzol?; *er det meg du sikter til?* (én)rám célzol? **III** gyanúsítottként perbe fog, vádol; *være siktet for noe* vmivel gyanúsítják (vád alá helyezik)

siktede *fn* jus terhelt, gyanúsított, vádlott; *den siktete er ikke villig til å forklare seg* a vádlott nem hajlandó vallomást tenni

sikteors *fn* -et (*siktekorset, siktekors, siktekorsa; siktekorsset, siktekors, siktekorsene*) célkereszt **siktelinje** *fn* -en/-a (*siktelinjen, siktelinjer, siktelinjene; siktelinja, siktelinjer, siktelinjene*) látótengely, irányvonal, nézővonal

siktelse *fn* -en (*siktelsen, siktelser, siktelsene*) vád; *frafalle en siktelse* elejt, visszavon egy vádat

siktemel *fn* -et (*siktemelet, siktemel, siktemela; siktemelet, siktemel, siktemelene*) **siktemjøl** -et (*siktemjølet, siktemjøl, siktemjøla; siktemjølet, siktemjøl, siktemjølene*) finomliszt

siktemål *fn* -et (*siktemålet, siktemål, siktemåla; siktemålet, siktemål, siktemålene*) cél, célpont, célkitűzés; *ha noen som siktemål* vki a célpontja; *siktemålet er å doble produksjonen* a termelés megkétszerezése a cél

siktepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*siktepunktet, siktepunkt, siktepunkta; siktepunktet, siktepunkter, siktepunkta; siktepunktet, siktepunkt, siktepunktene; siktepunktet, siktepunkter, siktepunktene*) cél, célpont, célkitűzés

siktet *mn* **1** gyanúsított, terhelt **2** finom; *siktet mel* finomliszt, fehér, sima, nullás liszt

siktsone *fn* látófelület

sil *fn* -en (*silen, siler, silene*) szűrő, szita; *skylle grønsaker i en sil* a zöldségeket leöblíti egy szűrőben; *båten lekker som en sil* a csónak ereszt, mint a szita

sild *fn* -a/-en, -/er, -ene (*silden, silder, sildene; silden, sild, sildene; silda, silder, sildene; silda, sild, sildene*) hering; *sild i olje* olajos hering; *død som en sild* végérvényesen kimúlt; *vi stod som sild i en tønne* összehűsítettünk, mint a heringek **silde** *htsz* későn

sildekonge *fn* -en (*sildekongen, sildekonger, sildekongene*) zool evezőhal

sildestim *fn* heringraj

sildig *mn* (*sildig, sildige, sildige*) *foreld.* késői v kései

sildolje *fn* -en/-a (*sildoljen, sildoljer, sildoljene; sildolja, sildoljer, sildoljene*) heringolaj

sildre₁ *fn* -en/-a (*sildren, sildrer, sildrene; sildra, sildrer, sildrene*) kötőrőfű

sildre₂ *ige* -et/-a (*sildrer, sildra, sildra; sildrer, sildret, sildret*) csobog, csörgedezik, szivárog; *sildre-økonomi* leszivárgó gazdaság

sildring *fn* -en/-a (*sildringen, sildringer, sildringene; sildringa, sildringer, sildringene*) csörgedezés, szivárgás

sile *ige* -te (*siler, silte, silt*) **1** szűr, szítal, szét-, elválaszt; *sile mel* szeter szítal; *nyhetsstoffet siles i redaksjonen* a szerkesztőség megszűri a hírányagot; *de minst egnede studentene siles ut* a leggyengébb diákokat kiszűrik; *sile viktige fra uviktige informasjoner* elválasztja a lényegest a lényegtelen információtól **2** csöpög, csepereg, csorog, szemerkél, szítal

silentium *fn* csend, hallgatás; *silentium, nå har N.N. ordet* csendet, most N.N.-é a szó

silgråte *ige* zokog, patazkik a könnye

silhuett *fn* -en (*silhuetten, silhuetter, silhuettene*) sziluett, árnykép

silhuettpistol *fn* idrett gyorstüzelő pisztoly (versenyszám)

silhuettskyting *fn* -en/-a (*silhuettskytingen, silhuettskytinger, silhuettskytingene; silhuettskytinga, silhuettskytinger, silhuettskytingene*) sziluett lövészet

silikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*silikatet, silikat, silikata; silikatet, silikater, silikata; silikatet, silikat, silikatene; silikatet, silikater, silikatene*) szilikát

silikon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*silikonet, silikon, silikona; silikonet, silikon, silikona; silikonet, silikon, silikonene; silikonet, silikon, silikonene*) szilikon

silikose *fn* -en (*silikosen, silikoser, silikose*) szilikózis

siling *fn* -en/-a (*silingen, silinger, silingene; silinga, silinger, silingene*) szűrés

silingsmekanisme *fn* szűrőmechanizmus

silisium *fn* -et (*silisiumet, silisium, silisiuma; silisiumet, silisium, silisiumene*) szilícium

silke *fn* -en (*silken, silker, silkene*) selyem; *en kjole av silke* selyemruha

silkedodre *fn* -en/-a (*silkedodren, silkedodrer, silkedodrene; silkedodra, silkedodrer, silkedodrene*) bot illatos ternye

silkeduk *fn* -en (*silkeduken, silkeduker, silkedukene*) selyemabrosz

silkefuru *fn* bot balkáni selyemfenyő

silkeorm *fn* -en (*silkeormen, silkeormer, silkeormene*) selyemhernyó

silkepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*silkepapiret, silkepapir, silkepapira; silkepapiret, silkepapir, silkepapira; silkepapiret, silkepapir, silkepapirene; silkepapiret, silkepapirer, silkepapirene*) selyempapír

silkeramp *fn* -en (*silkerampen, silkeramper, silkerampene*) úrigyerek, úrfiú, elkényeztetett, fennhéjázó, felsőosztálybeli fiatal

silkeskjerf *fn* -et (*silkeskjerfet, silkeskjerf, silkeskjerfa; silkeskjerfet, silkeskjerf, silkeskjerfene*) selyemsál

silø *fn* -en (*siløen, siløer, siløene*) siló

silofør *fn* -et (*siloføret, silofør, siloføra; siloføret, silofør, siloførene*) silótakarmány

silt *fn* -en (*silten, silter, siltene*) kőzetliszt, hordalék, iszap

SIM-kort *fn* SIM kártya

simile *fn* hasonlóság, hasonlítás, hasonló, hasonlat; *metaforen er en komprimert simile* a metafora súrtított, tömörített hasonlat

simle *fn* -en/-a (*simlen, simler, simlene; simla, simler, simlene*) nőstény rénszarvas

simmering *fn* -en/-a (*simmeringen, simmeringer, simmeringene; simmeringa, simmeringer, simmeringene*) szemering

simoni *fn* -en (*simonien, simonier, simoniene*) szimónia

simpel *mn* -ent, -ne (*simpelt, simple, simple*) **1** közönséges, útszéli, durva, olcsó; *en simpel dress* olcsó, közönséges ruha; *en simpel fyr* közönséges, durva, faragatlan fickó; *et simpel språk* közönséges, útszéli beszéd; *simpelt tyveri* közönséges lopás; *det var simpel gjort* ez durva volt **2** egyszerű; *av den simple grunn* abból az egyszerű okból; *det er din simple plikt å hjelpe* egész egyszerűen kötelességed segíteni; *simpelt flertall* egyszerű többség

simpelhet *fn* -en/-a (*simpelheten, simpelheter, simpelhetene; simpelheta, simpelheter, simpelhetene*) durvaság, faragatlanság

simpelthen *htsz* egyszerűen; *hun ville simpelthen ikke* egyszerűen nem akarta

simpleks₁ *fn* -en (*simpleksen, simplekser, simpleksene*) szimplex kapcsolat

simpleks₂ *mn* szimplex

simpleksforbindelse *fn* szimplex, egyirányú összeköttetés

simpleksord *fn* -et (*simpleksordet, simpleksord, simpleksorda; simpleksordet, simpleksord, simpleksordene*) szimplex (egyszerű) szó

simplifisere *ige* -te (*simplifiserer, simplifiserte, simplifiser*) egyszerűsít

simsalabim *ind* csiribú-csiribá, hókuszpókusz, abrakadabra, szimszalabim

simulant *fn* -en (*simulanten, simulanter, simulantene*) szimuláns

simulasjon *fn* -en (*simulasjonen, simulasjon, simulasjonene*) szimuláció

simulasjonspill *fn* szimulációs játék

simulator *fn* -en (*simulatoren, simulatorer, simulatorene*) szimulátor

simulere *ige* -te (*simulerer, simulerte, simulert*)

1 szimulál, tettet, színlel; *simulere syk* betegnek tettei magát; *simulert kontrakt* színlelt szerződés **2** szimulál, modellez, utánoz

simulering *fn* -en/-a (*simuleringen, simuleringer, simuleringene; simuleringa, simuleringer, simuleringene*) szimulálás, tettetés, színlelés

simultan *mn* -t, -e (*simultant, simultane, simultane*) szimultán, egyidejű, egyszerre történő; *simultan talking* szimultántolmácsolás, szinkrontolmácsolás

simultanparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*simultanpartiet, simutanparti, simutanpartia; simutanpartiet, simutanpartier, simutanpartia; simutanpartiet, simutanparti, simutanpartiene; simutanpartiet, simutanpartier, simutanpartiene*) szimultán játszma

simultantolk *fn* -en (*simultantolken, simultantolker, simultantolkene*) szinkrontolmács

simultantolker *fn* -eren, -ere, -erne (*simultantolkeren, simultantolkerer, simultantolkerne; simultantolkeren, simultantolkere, simultantolkerne*) szimultán tolmács

simultantolking *fn* -en/-a (*simultantolkingen, simultantolkinger, simultantolkingene; simultantolkinga, simultantolkinger, simultantolkingene*) szinkrontolmácsolás, szimultán tolmácsolás

sin *nvms* övé, maga, magáé, saját, sajátja; *han tok paraplyen sin* fogta az ernyőjét; *han var en berømt mann i sin tid* a maga idejében híres embernek számított; *hun tok din hatt og sin* fogta a te kalapodat és a sajátját is; *gjøre sitt* megteszi a magáét, megteszi, ami tőle telhető; *holde på sitt* kitar a magáé mellett, ragaszkodik a magáéhoz, nem adja meg magát; *hvem sin* kié; *passé sitt* a maga dolgával törődik; *seg og sine* ő és az övéi (a családjá); *hun strever for seg og sine* küzd saját magáért és a családjáért; *tenke på sitt* gondolataiba merül, lefoglalják a saját gondolatai; *tenke sitt (om noe)* megvan a maga véleménye vmiről

Sinaifjellet *fn* Sínai-hegy

Sinaihøya *fn* Sínai-félsziget

sindig *mn* (*sindig, sindige, sindige*) higgadt, megfontolt, meggondolt, józan gondolkodású

sindighet *fn* -en/-a (*sindigheten, sindigheter, sindighetene; sindigheta, sindigheter, sindighetene*) mérséklet, önuralom

sine *ige* -et/-a (*siner, sina, sina; siner, sinet, sinet*) teje elapad; *kua sinet* a tehén teje elapadt

sinekyre *fn* -en (*sinekyren, sinekyrer, sinekyrene*) szinekúra

sinfonia *fn* -en (*sinfoniaen, sinfoniaer, sinfoniaene*) szimfónia

singaleser *fn* -eren, -ere, -erne (*singaleseren, singalesere, singaleserne*) szingaléz

singalesisk *mn* (*singalesisk, singalesiske, singalesiske*) szingaléz

Singapore *fn* Szingapúr

singaporer *fn* -eren, -ere, -erne (*singaporeren, singaporerer, singaporerne*) szingapuri

singaporsk *mn* (*singaporsk, singaporske, singaporske*) szingapuri

singel *fn* -en (*singelen, singler, singlene*) **I** zúzalék, zúzottkő, murva **II 1** kislemez **2** egyes tenisz **III** csilingelés, csörömpölés

singelplate *fn* -en/-a (*singelplaten, singelplater, singelplatene; singelplata, singelplater, singelplatene*) kislemez

single₁ *fn* tennis egyes
single₂ *ige* -et/-a (*singler, singla, singla; singler, singlet, singlet*) **I** (ki)válogat, szortíroz; *single ut for salg* eladásra kiválogat **II 1** csilingel, csörömpöl; *en bjelle singlet* egy csengő csilingelt; *det singlet i glass da steinen traff vinduet* csörömpölt az üveg, ahogy a kő eltalálta az ablakot **2** kavicssal beszőrja a kerti utat; *single hagegangen*
single₃ *mn* -, - (*single, single, single*) **1** egyetlen **2** egyedülélő, nőtlen, férjezetlen **3** egyéni; *spille single* egyéniben játszik
singlesculler *fn* -eren, -ere, -erne (*singlesculleren, singlesculler, singlescullerne; singlesculleren, singlescullere, singlescullerne*) egypárevezős (versenyhajó), skiff
singlet *fn* -en (*singleten, singleter, singletene*) ujjatlan trikó, atléta (trikó)
singling *fn* -en/-a (*singlingen, singlinger, singlingene; singlinga, singlinger, singlingene*) csilingelés
singott *ind* emelem poharam, áldásom
singular *fn* -en (*singularen, singularer, singularene*) egyes szám
singularis *fn* -en (*singularisen, singulariser, singularisene*) egyes szám
singularer *mn* (*singularert, singularere, singularere*) különleges, egyedülálló
sink₁ *fn* -en (*sinken, sinker, sinkene*) **sinke**₁ -en (*sinken, sinker, sinkene*) fecskefarkkötés, fecskefarkú illesztés
sink₂ *fn* -en/-et (*sinken, sinker, sinkene; sinket, sink, sinka; sinket, sink, sinkene*) cink
sinkblikk *fn* horganylemez
sinkbøtte *fn* -en/-a (*sinkbøtten, sinkbøtter, sinkbøttene; sinkbøtta, sinkbøtter, sinkbøttene*) horganyzott vödör
sinke₂ *fn* -en (*sinken, sinker, sinkene*) roszstanuló, gyenge képességű, szellemileg visszamaradt
sinke₃ *ige* -et/-a (*sinker, sinka, sinka; sinker, sinket, sinket*) késleltet, akadályoz, feltartóztat; *vi ble sinket av et uvær underveis* a rosz idő akadályozott az előrejutásban
sinkhvit *fn* n:none cinkfehér (szín)
sinking *fn* -en/-a (*sinkingen, sinkinger, sinkingene; sinkinga, sinkinger, sinkingene*) fecskefarkkötés, fecskefark fogazás; *gjennomsinking* nyílt fecskefark fogazás; *halvfordekt* *sinking* félig takart fecskefark fogazás; *fordekt* *sinking* takart fecskefark fogazás; *helfordekt* *sinking* teljesen takart fecskefark fogazás, titokfogazás
sinkplate *fn* -en/-a (*sinkplaten, sinkplater, sinkplaten; sinkplata, sinkplater, sinkplaten*) horganylemez
sinku *fn* *landbruk* szárazra állított, szárazon álló (nem tejelő) tehén
sinn *fn* -et (*sinnet, sinn, sinna; sinnet, sinn, sinnene*) **1** tudat, elme, lélek, benső; *guttens sinn var fylt av*

røverhistorier a kisfiú feje tele volt rablóhítoriákkal; *få ro i sinnet* lelki nyugalmat, benső nyugalmat talál; *han har ikke noe godt i sinne* roszban sántikál; *legge seg noe på sinne* bevés a tudatába; *i sinn og skinn* testileg, lelkileg; *i sitt stille sinn* magában, lelke mélyén; *være syk på sinnet* elmebeteg, hibbant **2** szándék; *ha i sinne* szándékában áll **3** hangulat, kedély, alkat; *være lett til sinns* könnyed hangulatban van, jókedvű; *være tungt til sinns* nyomott hangulatban van, roszkedvű; *ha et heftig sinn* hirtelen haragú; *følsomt sinn* érzékeny alkat; *ha et lyst sinn* vidám kedélyű
sinna *mn* -, - (*sinna, sinna, sinna*) dühös
sinnatagg *fn* -en (*sinnataggen, sinnatagger, sinnataggen*) méregzsák, hirtelen haragú, dühöngő, pukkancs
sinnbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*sinnbildet, sinnbilder, sinnbilda; sinnbildet, sinnbilder, sinnbildene*) jelkép, szimbólum
sinnbilledlig *mn* jelképes, szimbolikus
sinne *fn* -et, -er, -ene/-a (*sinnnet, sinner, sinna; sinnet, sinner, sinnene*) harag, düh, méreg; *da tok sinnet ham* elfogta a méreg; *i fullt sinne* dühében, mérgében; *koke av sinne* forr benne a harag
sinnelag *fn* -et (*sinnelaget, sinnelag, sinnelaga; sinnelaget, sinnelag, sinnelagene*) érzület, lelkület, lelkialkat; *vise et nasjonalt sinnelag* nemzeti érzületű; *han har ikke forandret sinnelag overfor meg* nem változott irányomban
sinnetokt *fn* -en/-a (*sinnetokten, sinnetokter, sinnetoktene; sinnetokta, sinnetokter, sinnetoktene*) dühroham
sinneutbrudd *fn* dühkitörés
sinnrik *mn* (*sinnrikt, sinnrike, sinnrike*) találékony, szellemes, elmés; *en sinnrik mekanisme* elmés szerkezet; *en sinnrik plan* jól kidolgozott terv
sinnsbevegelse *fn* -en (*sinnsbevegelsen, sinnsbevegelser, sinnsbevegelsene*) indulat, megindultság, felindulás, izgalom, érzelmi hullámmás
sinnsforvirret *mn* (*sinnsforvirret, sinnsforvirrete, sinnsforvirrete; sinnsforvirret, sinnsforvirrede, sinnsforvirrede*) **sinnsforvirra** -, - (*sinnsforvirra, sinnsforvirra, sinnsforvirra*) elmeháborodott, örült
sinnsforvirring *fn* -en/-a (*sinnsforvirringen, sinnsforvirringer, sinnsforvirringene; sinnsforvirringa, sinnsforvirringer, sinnsforvirringene*) elmezavar
sinnslidelse *fn* -en (*sinnslidelsen, sinnslidelser, sinnslidelsene*) elmebaj
sinnsopprivende *mn* -, - (*sinnsopprivende, sinnsopprivende, sinnsopprivende*) idegtépő
sinnsopprør *fn* -et (*sinnsopprøret, sinnsopprør, sinnsopprøra; sinnsopprøret, sinnsopprør, sinnsopprørene*) felindultság, megrendülttség, háborgás, nyugtalanság, izgalom; *komme i sterkt sinnsopprør* mély felindultság vesz rajta erőt, lelke mélyéig megrendül; *skjelve av sinnsopprør* remeg az izgalomtól

sinnsro *fn* -en/-a (*sinnsroen, sinnsroer, sinnsroene; sinnsroa, sinnsroer, sinnsroene*) lelki nyugalom, egykedvűség, higgadság; *han tok nyheten med stor sinnsro* egykedvűen fogadta a hírt; *vise sinnsro* megőrizte a nyugalmát

sinnsstemning *fn* -en/-a (*sinnsstemningen, sinnsstemninger, sinnsstemningene; sinnsstemninga, sinnsstemninger, sinnsstemningene*) hangulat, kedélyállapot

sinsssvak *mn* (*sinsssvakt, sinsssvake, sinsssvake*) őrlött, elmebeteg, gyengeelméjű; *et sinsssvakt påfunn* elmebeteg ötlet

sinsssyk *mn* (*sinsssykt, sinsssyke, sinsssyke*)

sinsssjuk (*sinsssjukt, sinsssjuke, sinsssjuke*) elmebeteg, elmebajos, őrlött, gyengeelméjű

sinsssykeasyl *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*sinsssykeasylet, sinsssykeasyl, sinsssykeasya; sinsssykeasylet, sinsssykeasyler, sinsssykeasya; sinsssykeasylet, sinsssykeasyl, sinsssykeasylene; sinsssykeasylet, sinsssykeasyler, sinsssykeasylene*) **sinsssjukeasyl** -et, -/er-, -ene/-a (*sinsssjukeasylet, sinsssjukeasyl, sinsssjukeasya; sinsssjukeasylet, sinsssjukeasyler, sinsssjukeasya; sinsssjukeasylet, sinsssjukeasyl, sinsssjukeasylene; sinsssjukeasylet, sinsssjukeasyler, sinsssjukeasylene*) elmeagyógyintézet

sinsssykehus *fn* -et (*sinsssykehuset, sinsssykehus, sinsssykehusa; sinsssykehuset, sinsssykehus, sinsssykehusene*) **sinsssjukehus** -et (*sinsssjukehuset, sinsssjukehus, sinsssjukehusa; sinsssjukehuset, sinsssjukehus, sinsssjukehusene*) elmeagyógyintézet

sinnstilstand *fn* -en (*sinnstilstanden, sinnstilstander, sinnstilstandene*) **1** kedélyállapot, lelkiállapot; *være i en opphøyet sinnstilstand* emelkedett lelkiállapotban van **2** elmeállapot; *en sykelig sinnstilstand* kóros elmeállapot

sinober *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sinoberen, sinobere, sinoberne; sinoberen, sinobrer, sinobrene; sinoberen, sinobre, sinobrene*) cinóber

sinoberrød *mn* (*sinoberrødt, sinoberrøde, sinoberrøde*) cinóbervörös

sinolog *fn* -en (*sinologen, sinologer, sinologene*) sinológus, Kína-szakértő

sinologi *fn* -en (*sinologien, sinologier, sinologiene*) sinológia

sint *mn* -, -e (*sint, sinte, sinte*) mérges, dühös, haragos; *være sint på en* dühös vkire, haragszik vkire; *være sint for noe* haragszik vmiért; *være sint over noe* dühös vmi miatt; *han var så sint at han skalv* remegett a dühtől; *hun blir sint for alt* mindenért dühös lesz, mindenért megharagszik

sinus *fn* -en (*sinusen, sinuser, sinusene*) **1** anat üreg, öböl, kiöblösödés, tágulat, szinusz **2** mat szinusz

sinusfunksjon *fn* -en (*sinusfunksjonen, sinusfunksjoner, sinusfunksjonene*) szinusz függvény

sinusitt *fn* -en (*sinusitten, sinusitter, sinusittene*) melléküregek gyulladása, arcüreggyulladás, homloküreggyulladás, orrmelléküreg-gyulladás

sinusknote *fn* -en (*sinusknoten, sinusknuter, sinusknutene*) anat szinusz csomó

sinuskurve *fn* -en (*sinuskurven, sinuskurver, sinuskurvene*) mat szinuszgörbe

sinussetningen *fn* szinusztétele

sinustabell *fn* -en (*sinustabellen, sinustabeller, sinustabellene*) mat szinusz táblázat

sionisme *fn* -en (*sionismen, sionismer, sionismene*) cionizmus

sionist *fn* -en (*sionisten, sionister, sionistene*) cionista

sionistisk *mn* (*sionistisk, sionistiske, sionistiske*) cionista

sippe *ige* -et/-a/-te (*sipper, sippa, sippa; sipper, sippet, sippet; sipper, sipte, sipt*) nyafog, szípolg, pityereg

sippnippe *fn* bögőmasina

sippet *mn* (*sippet, sippete, sippete*) nyafogós, szípolgós

sir *fn* -en (*siren, sirer, sirene*) **I** díszítés; *palassets ytre sir* a palota külső díszítése **II** sir, úr, uram

sira *fn* -en (*siraen, siraer, siraene*) arkaiszerende, *norrøn tid* úr; *sira Viljam Viljam* (Vilmos) úr

sirene *fn* -en/-a (*sirenen, sirener, sirenene; sirena, sirener, sirenene*) **1** mytologi szirén **2** sziréna; *en brannbil* mellet *sirenene* pá szirénázó tűzoltóautó; *for fulle sirener* hangosan szirénázva

sirensang *fn* -en (*sirensangen, sirensanger, sirensangene*) szirénének, szirénhang

siriss *fn* -en (*sirissen, sirisser, sirissene*) zool tücsök

sirkel *fn* -en (*sirkelen, sirkler, sirklene*) kör; *slå en sirkel* kört rajzol; *stå i en sirkel* körben áll; *stille seg opp i en sirkel* körbe áll, kört alkot; *den onde sirkel* ördögi kör; *vanke i de høyere sirkler* magasabb körökben mozog

sirkelbestikk *fn* rajzkészlet

sirkelbevegelse *fn* körmozgás

sirkelbevis *fn* -et, -/er-, -ene/-a (*sirkelbeviset, sirkelbevis, sirkelbevisa; sirkelbeviset, sirkelbeviser, sirkelbevisa; sirkelbeviset, sirkelbevis, sirkelbevisene; sirkelbeviset, sirkelbeviser, sirkelbevisene*) körben forgó érvelés, körkörös érvelés

sirkeldiagram *fn* kördiagram, tortadiagram

sirkelflate *fn* körlap, körlemez

sirkelformet *mn* (*sirkelformet, sirkelformete, sirkelformete; sirkelformet, sirkelformede, sirkelformede*) kör alakú

sirkelring *fn* geometri körgyűrű, tórusz

sirkelrund *mn* -t, -e (*sirkelrundt, sirkelrunde, sirkelrunde*) kör alakú

sirkelsag *fn* -en/-a (*sirkelsagen, sirkelsager, sirkelsagene; sirkelsaga, sirkelsager, sirkelsagene*) körfűrész

sirkelsegment *fn* körmetszet

sirkelsektor *fn* körcikk

sirkle *ige* -et/-a (*sirkler, sirkla, sirkla; sirkler, sirklet, sirklet*) **1** köröz; *flyet sirkler over byen* a repülőgép

a város felett köröz 2 körülvesz, bekerít; *politiet har sirklet inn tyvebanden* a rendőrség bekerítette a tolvajokat 3 bekarikáz; *sirkle inn et område med rød blyant* piros ceruzával bekarikáz egy területet
sirkulasjon *fn* -en (*sirkulasjonen, sirkulasjoner, sirkulasjonene*) keringés, körforgás, forgalom, forgás; *pengersom er i sirkulasjon* a forgalomban levő pénz; *pengesirkulasjon* pénzforgás; *blodets sirkulasjon* vérkeringés
sirkulere *ige* -te (*sirkulerer, sirkulerte, sirkulert*) kering, körbejár, közkézen forog, köröz; *luften sirkulerer* a levegő kering; *bøkene sirkulerer blant foreningens medlemmer* a könyvek közkézen forognak az egyesület tagjai között; *la et dokument sirkulere* köröztet egy dokumentumot
sirkulær *mn* (*sirkulært, sirkulære, sirkulære*) körkörös, kör-, köralakú, centrifugális; *sirkulær bane* köralakú pálya; *sirkulær bevegelse* centrifugális mozgás; *sirkulær form* köralak; *sirkulær sektor* körcikk; *sirkulær økonomi* körkörös gazdaság
sirkulære *fn* -et, -er, -ene/-a (*sirkulæret, sirkulærer, sirkulæra; sirkulæret, sirkulærene*) körlevél, körözvény, körirat; *sende ut et sirkulære* körlevelet küld
sirkus *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sirkuset, sirkus, sirkusa; sirkuset, sirkuser, sirkusa; sirkuset, sirkus, sirkusene; sirkuset, sirkuser, sirkusene*) cirkusz; *opptre på sirkus* cirkuszban fellép; *det var det rene sirkus* tiszta cirkusz volt
sirkusartist *fn* -en (*sirkusartisten, sirkusartister, sirkusartistene*) cirkuszi artista
sirkusdirektør *fn* -en (*sirkusdirektøren, sirkusdirektører, sirkusdirektørene*) cirkuszigazgató
sirkusforestilling *fn* -en/-a (*sirkusforestillingen, sirkusforestillinger, sirkusforestillingene; sirkusforestillinga, sirkusforestillinger, sirkusforestillingene*) cirkuszi előadás
sirkusklovn *fn* -en (*sirkusklovnene, sirkusklovner, sirkusklovnene*) cirkuszi bohóc
sirkustelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sirkusteltet, sirkustelt, sirkustelta; sirkusteltet, sirkustelter, sirkustelta; sirkusteltet, sirkustelt, sirkusteltene; sirkusteltet, sirkustelter, sirkusteltene*) cirkuszi sátor
sirlig *mn* -, -e (*sirlig, sirlige, sirlige*) 1 takaros, elegáns, ápolt, csinos, jólöltözött; *en sirlig antrukket herre* egy jólöltözött, elegáns úr 2 finomvonalú, kifinomult, kidolgozott, letisztult; *en sirlig håndskrift* kifinomult kézírás 3 kényes, finomkodó, pedáns, aggályoskodó, aprólékoskodó
sirlighet *fn* -en/-a (*sirligheten, sirligheter, sirlighetene; sirligheta, sirligheter, sirlighetene*) 1 elegancia, kifinomultság 2 aprólékoság, finomvonalúság, mívség
sirup *fn* -en (*sirupen, siruper, sirupene*) szirup, szörp; *seig som sirup* szirupos
sisal *fn* -en (*sisalen, sisaler, sisalene*) szizál

sisalagave *fn* -en/-a (*sisalagaven, sisalagaver, sisalagavene; sisalagava, sisalagaver, sisalagavene*) szizál
sisel *fn* -en (*siselen, siseler, siselene*) zool közönséges ürge
siselere *ige* -te (*siselærer, siselerte, siselert*) cizellál; *et siselert sølvfat* cizellált ezüsttál
siselør *fn* -en (*siseløren, siselører, siselørene*) ötvös, vésnök, cizellőr
siserone *fn* -en (*siseronen, siseroner, siseronene*) idegenvezető, útmutató fűzet
sisik *fn* -en (*sisiken, sisiker, sisikene*) zool tengelic
sisilianer *fn* -eren, -ere, -erne (*sisilianeren, sisilianere, sisilianerne*) szicíliai (ember)
sisiliansk *mn* (*sisiliansk, sisilianske, sisilianske*) szicíliai
siselrot *fn* -a/-en, -, -ene (*siselroten, sisselrot, sisselrotene; sisselrota, sisselrot, sisselrotene*) édesgyökerű páfrány
sist₁ *mn* (*sist, siste, siste*) 1 utolsó, végső, utóbbi; *dette er mitt siste ord* ez az utolsó szavam; *fra først til sist* az elsőtől az utolsóig, az elejétől a végéig; *ta en siste kontroll* egy utolsó ellenőrzést végez; *årets siste måned* az év utolsó hónapja; *jeg er enig med siste taler* egyetérték az utolsó felszólalóval; *i det siste* az utóbbi időben; *den siste olje* az utolsó kenet; *siste frist* legvégső határidő; *siste skrik* legutolsó, legújabb divat 2 (el)múlt; *sist vinter* az elmúlt télen; *sist uke* a múlt héten 3 legújabb, legfrissebb; *har du hørt siste nytt?* hallottad a legújabb hírt?; *siste nyheter* legfrissebb hírek
sist₂ *htsz* végül, végre, végtére, végső, utóljára, utolsóan; *sist, men ikke minst* végül, de nem utolsó sorban; *komme sist av alle* legutolsóként, legutóljára érkezik; *takk for sist!* örültem a legutóbbi találkozásunknak, köszönöm a múltkori vendéglátást!, örülök, hogy ismét találkoztunk; *det lovet jeg sist* végül is megígértem; *til syvende og sist* végső soron; *det er lenge siden sist* rég nem találkoztunk, régen találkoztunk; *nest sist* utolsó előtti; *det ville jeg sist av alt gjøre* ilyet csak a legvégső esetben tennék; *sist is* szeptember szeptember vége felé; *stå sist i rekken* utolsó a sorban, a sor végén áll; *bli sist i konkurransen* a verseny utolsó helyezettje; *den sist* nevnte ez utóbbi; *til sist* végezetül
sisteledd *fn* -et (*sisteleddet, sisteledd, sisteledda; sisteleddet, sisteledd, sisteleddene*) 1 utolsó láncszem 2 *språkvitenskap* utótag
sistemann *fn* (*sistemannen, sistemenn, sistemennene*) 1 az utolsó (ember), leghátsó; *være sistemann i mål* az utolsó befutó; *sistemann på lista* utolsó a névsorban; *sistemann i køen* leghátsó a sorban; *sistemann slår av lyset og låser døren* az utolsó leoltja a villanyt 2 *minst dyktig* sereghajtó
sisten *fn* m: def (*siste*) 1 *sistemann* fogócska 2 *på slutten* vég; *på sisten* a vége felé, a vég közeledtével,

az utolsó időben; *det var på sisten med ham végét járta*

sisterne *fn* -en/-a (*sisternen, sisterner, sisternene; sisterna, sisterner, sisternene*) **cisterne** -en/-a (*cisternen, cisterner, cisternene; cisterna, cisterner, cisternene*) **1** ciszterna, vízgyűjtő medence, víztározó **2** WC tartály, víztartály

sistnevt *mn* (*sistnevnt, sistnevnte, sistnevnte*) az/ez utóbbi, utoljára, utolsónak említett; *den sistnevnte av de to a kettő közül az utóbbi*

sistpå *htsz* (leg)végül, vminek a végén, a vége felé; *sistpå mens han levde élete végén*

sisu *fn* -en (*sisuen, sisuer, sisuene*) állhatatosság, kitartás, akaraterő

Sisyfos *fn* *mytologi* Sziszifusz

sisyfosarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sisyfosarbeidet, sisyfosarbeid, sisyfosarbeida; sisyfosarbeidet, sisyfosarbeider, sisyfosarbeida; sisyfosarbeidet, sisyfosarbeid, sisyfosarbeidene; sisyfosarbeidet, sisyfosarbeider, sisyfosarbeidene*) sziszifuszi munka

sitant *fn* -en (*sitanten, sitanter, sitantene*) felperes

sitar *fn* -en (*sitaren, sitarer, sitarene*) musikkinstrument szitár

sitat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sitatet, sitat, sitata; sitatet, sitater, sitata; sitatet, sitat, sitatene; sitatet, sitater, sitatene*) idézet, citátum; *et sitat av Ibsen egy Ibsen idézet; sitat slutt eddig az idézet, idézet vége, idézőjel bezárva*

sitatfusk *fn* -et (*sitatfusket, sitatfusk, sitatfuska; sitatfusket, sitatfusk, sitatfuskene*) szándékosan pontatlan idézet

sitatsamling *fn* -en/-a (*sitatsamlingen, sitatsamlinger, sitatsamlingene; sitatsamlinga, sitatsamlinger, sitatsamlingene*) idézetgyűjtemény

sitattegn *fn* -et (*sitattegnen, sitattegn, sitattegna; sitattegnen, sitattegn, sitattegnete*) idézőjel

sitdownstreik *fn* -en (*sitdownstreiken, sitdownstreiker, sitdownstreikene*) üléssztrájk

siter *fn* -eren, -ere, -erne (*siteren, sitere, siterne*)

citer -eren, -ere, -erne (*citeren, citerer, citerne; citeren, citerer, citerne*) citera

sitere *ige* -te (*siterer, siterte, sitert*) idéz; *sitere hva en annen har sagt* idézi másnak a szavait

sitkagran *fn* -en/-a (*sitkagranen, sitkagraner, sitkagranene; sitkagrana, sitkagraner, sitkagranene*) bot szitka luc

sitre *ige* -et/-a (*sitrer, sitra, sitra; sitrer, sitret, sitret*) reszket, remeg; *sitre av fryd, glede* reszket a félelemtől, örömtől, félelmében, örömben reszket; *kjenne en sitrende glede* reszkető örömet érez; *angsten sitret gjennom henne* egész testét átjárta az aggodalom; *sitre etter noe* reszket vmiért, erősen vágyik vmire

sitring *fn* -en/-a (*sitringen, sitringer, sitringene; sitringa, sitringer, sitringene*) reszketés

sitron *fn* -en (*sitronen, sitroner, sitrone*) citrom; *bruke sitron i teen* citrommal issza a teát, citromot tesz a teájába; *presse sitronen* kifacsarja a citromot

sitronbrus *fn* -en, - (*sitronbrusen, sitronbrus, sitronbrusene*) citromszörp

sitrongress *fn* -et (*sitrongresset, sitrongress, sitrongressa; sitrongresset, sitrongress, sitrongressene*) **sitrongras** -et (*sitrongraset, sitrongras, sitrongrasa; sitrongraset, sitrongras, sitrongrasene*) bot citronella, citromcírok

sitrongul *mn* citromsárga

sitronmarining *fn* -en/-a (*sitronmariningen, sitronmarininger, sitronmariningene; sitronmarininga, sitronmarininger, sitronmariningene*) citromos marinálás

sitronmelisse *fn* -en (*sitronmelissen, sitronmelisser, sitronmelissene*) bot orvosi citromfű, citromszagú melissza, mézfű

sitronpresse *fn* -en/-a (*sitronpressen, sitronpresser, sitronpressene; sitronpressa, sitronpresser, sitronpressene*) citromcsavaró, citromfacsaró

sitronsaft *fn* -en/-a (*sitronsaften, sitronsafter, sitronsaftene; sitronsafta, sitronsafter, sitronsaftene*) citromlé

sitronskall *fn* -et (*sitronskallet, sitronskall, sitronskalla; sitronskallet, sitronskall, sitronskallene*) citromhéj

sitronskive *fn* -en/-a (*sitronskiven, sitronskiver, sitronskivene; sitronskiva, sitronskiver, sitronskivene*) citromszelet

sitronsmak *fn* -en (*sitronsmaken, sitronsmaker, sitronsmakene*) citromíz; *med sitronsmak* citromízű

sitronsommerfugl *fn* -en (*sitronsommerfuglen, sitronsommerfugler, sitronsommerfuglene*) zoologi citromlepké

sitronsyre *fn* -en/-a (*sitronsyren, sitronsyrer, sitronsyrene; sitronsyra, sitronsyrer, sitronsyrene*) *kjemi* citromsav

sitrontimian *fn* bot citromillatú kakukkfű v. citrom kakukkfű

sitrontre *fn* (*sitrontreet, sitrontre, sitrontrea; sitrontreet, sitrontrær, sitrontrærne*) citromfa, cédrátcitrom

sitronverbena *fn* bot citromverbéna

sitrus *fn* -en (*sitrusen, sitruser, sitrusene*) citrus

sitrusfrukt *fn* -en/-a (*sitrusfrukten, sitrusfrukter, sitrusfruktene; sitrusfrukta, sitrusfrukter, sitrusfruktene*) citrus gyümölcs

sitte *ige* (*sitter, satt, sittet*) **1** ül; *sitte på en stol* széken ül; *sitte på huk* guggol; *vil du ikke sitte?* nem akarsz leülni?; *sitte til venstre for noen* vkinek a balján ül; *sitte ned en sofa* kívül (elkoptat) egy fotelt; *sitte lenge oppe* sokáig fenn van, ébren van; *det sitter litt igjen* kicsit még érződik; *eleven måtte sitte igjen* a tanulóknak bent kellett maradnia tanítás után; *sitte inne (i fengselet)* börtönben ül, börtönben van **2** illik vhova, vkire, jól áll; *nokkelen sitter i låsen* a kulcs illik a zárba; *dressen sitter utmerket* remekül áll rajta a ruha; *sitter som støpt* mintha ráöntötték volna **3** overf. betöltt amely hivatalt, tisztséget; *sitte som forman* az elnöki székben ül, betölti az elnöki

tisztséget; *den sittende regjering* a hivatalban lévő kormány; *sitte med makten* hatalmon van **4** vminek a birtokában van; *hvem sitter inne med sanningen* kinek van birtokában az igazság **5** *overf.* áll vhogy, vmilyen helyzetben van; *sitte godt, dårlig jól, rosszul* áll (anyagilag); *sitte i skyld til oppover ørene* fülig/nyakig van az adósságban, úszik az adósságban; *sitte i garnet* benne van a csávában; *nå sitter vi godt i det!* na, jól nézünk ki, nyakig benne vagyunk
sittebad *fn* ülőfürdő
sittebadekar *fn* ülőkád
sitteben *fn* ülőcsont
sittebensknute *fn* ülőgumó
sittefel *fn* ülőke
sittegruppe *fn* -en/-a (*sittegruppen, sittegrupper, sittegruppene; sittegrupper, sittegrupper, sittegruppene*) ülőgarnitúra, ülőbútorcsoport
sittemøbel *fn* (*sittemøbelet, sittemøbel, sittemøbla; sittemøbelet, sittemøbel, sittemøblene; sittemøblet, sittemøbler, sittemøbla; sittemøblet, sittemøbler, sittemøblene*) ülőbútor
sittende *mn* hivatalban lévő, hatalmon lévő
sittepinne *fn* ülőrúd
sitterål *fn* -en (*sitterålen, sitteråler, sitterålene*) zool elektromos angolna
sitteunderlag *fn* ülőpárna, ülőalátét
situasjon *fn* -en (*situasjonen, situasjoner, situasjonene*) szituáció, helyzet; *dagens politiske situasjon* a mai politikai helyzet; *sette seg inn i situasjonen* megismerkedik a helyzettel; *være situasjonens herre* a helyzet ura; *være på høyde med situasjonen* a helyzet magaslatán áll
situasjonell *mn* (*situasjonelt, situasjonelle, situasjonelle*) helytől, helyzettől függő, hely, helyzet által meghatározott
situasjonsanalyse *fn* -en (*situasjonsanalysen, situasjonsanalyser, situasjonsanalysene*) helyzetelemzés
situasjonsbedømmelse *fn* -en (*situasjonsbedømmelsen, situasjonsbedømmelser, situasjonsbedømmelsene*) helyzetértékelés
situasjonsbeskrivelse *fn* -en (*situasjonsbeskrivelsen, situasjonsbeskrivelser, situasjonsbeskrivelsene*) helyzetleírás
situasjonsbestemt *mn* -, -e (*situasjonsbestemt, situasjonsbestemte, situasjonsbestemte*) hely-, helyzet által meghatározott
situasjonsbetinget *mn* (*situasjonsbetinget, situasjonsbetingete, situasjonsbetingete; situasjonsbetinget, situasjonsbetingede, situasjonsbetingede*) **situasjonsbetinga** -, - (*situasjonsbetinga, situasjonsbetinga, situasjonsbetinga*) helyzetfüggő
situasjonsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*situasjonsbildet, situasjonsbilder, situasjonsbilda; situasjonsbildet, situasjonsbilder, situasjonsbildene*) helyzetkép

situasjonskomedie *fn* -en (*situasjonskomedien, situasjonskomedier, situasjonskomediene*) helyzetvígjáték, bohózat
situasjonskomikk *fn* -en (*situasjonskomikken, situasjonskomikker, situasjonskommikene*) helyzetkomikum
situasjonsorientert *mn* helyzetfüggő
situasjonsplan *fn* -en (*situasjonsplanen, situasjonsplaner, situasjonsplanene*) helyszínrajz
situasjonsrapport *fn* -en (*situasjonsrapporten, situasjonsrapporter, situasjonsrapportene*) helyzetjelentés
situativ *mn* -et, -/er, -ene/-a (*situativa, situativ, situativet; situativa, situativer, situativet; situativene, situativ, situativet; situativene, situativer, situativet*) szituatív, helyzetfüggő
situert *mn* (*situert, situerte, situerte*) vmilyen helyzetben lévő, vhogyan szituált; *være godt situert* jól áll (anyagilag), jól szituált; *være dårlig situert* rosszul áll (anyagilag); *hvordan er han situert?* hogy áll anyagilag?, milyen (anyagi) helyzetben van?, milyen az anyagi helyzete?
situert *thet* *fn* elhelyezkedés, meghatározottság, helyzet
siv *fn* -et (*sivet, siv, siva; sivet, siv, sivene*) nád, káka, szittyó
sive *ige* -et/-a (*siver, siva, siva; siver, sivet, sivet*) **1** csöpög **2** szűrődik; *lyset sivet gjennom en sprekk i veggen* beszűrődött a fény a falban lévő résen át **3** szívárog; *nyheten sivet ut* kiszivárgott a hír
sivhøne *fn* -en/-a (*sivhønen, sivhøner, sivhønene; sivhøna, sivhøner, sivhønene*) zool vízityúk
sivil₁ *fn* civil/polgári (ruházat); *politimann i sivil* rendőr civilben, civilruhás rendőr
sivil₂ *mn* (*sivilt, sivile, sivile*) polgári, állampolgári, magán, civil; *sivil ulydighet* polgári engedetlenség; *sivile saker* polgári peres ügyek; *ombudsmann for sivile rettigheter* állampolgári jogok biztosa; *sivilt antrekk* civil ruházat; *sivil tjenesteplikt* kötelező polgári védelmi szolgálat; *sivile organisasjoner* civil szervezetek
sivilagronom *fn* -en (*sivilagronomen, sivilagronomer, sivilagronomene*) agrármérnök
sivilarbeid *fn* -et (*sivilarbeidet, sivilarbeid, sivilarbeida; sivilarbeidet, sivilarbeid, sivilarbeidene*) segédszolgálat, polgári szolgálat
sivilarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*sivilarbeideren, sivilarbeidere, sivilarbeiderne*) segédszolgálatos, polgári szolgálatos
sivilarbeidertjeneste *fn* -en (*sivilarbeidertjenesten, sivilarbeidertjenester, sivilarbeidertjenestene*) segédszolgálat, polgári szolgálat
sivilarkitekt *fn* -en (*sivilarkitekten, sivilarkitekter, sivilarkitektene*) építészmemnök
sivilbefolkning *fn* -en/-a (*sivilbefolkningen, sivilbefolkninger, sivilbefolkningene*;

sivilbefolkninga, sivilbefolkninger, sivilbefolkningene polgári lakosság
sivildomstol *fn* -en (*sivildomstolen, sivildomstoler, sivildomstolene*) polgári törvényszék
sivilforsvar *fn* -et (*sivilforsvaret, sivilforsvar, sivilforsvara; sivilforsvaret, sivilforsvar, sivilforsvarene*) polgári védelem
sivilingeniør *fn* -en (*sivilingeniøren, sivilingeniører, sivilingeniørene*) okleveles mérnök, mesterszakot végzett mérnök
sivilisasjon *fn* -en (*sivilisasjonen, sivilisasjoner, sivilisasjonene*) civilizáció
sivilisere *ige* -te (*siviliserer, siviliserte, sivilisert*) civilizál
sivilisert *mn* civilizált, (ki)művelt, jólnevelt; *den siviliserte verden* a civilizált világ; *oppfør deg nå litt sivilisert!* viselkedj rendesen!
sivilist *fn* -en (*sivilisten, sivilister, sivilistene*) civil személy
sivilkledd *mn* (*sivilkledd, sivilklede, sivilklede*) civil ruhás
sivilkode *fn* polgári törvénykönyv
sivilkurasje *fn* civil kurázsí
sivillovbok *fn* polgári törvénykönyv
sivilombudsmann *fn* (*sivilombudsmannen, sivilombudsmenn, sivilombudsmennene*) állampolgári jogok biztosa
sivilprosess *fn* -en (*sivilprossen, sivilprosser, sivilprossene*) polgári peres eljárás
sivilrett *fn* -en (*sivilretten, sivilretter, sivilrettene*) magánjog, polgári jog
sivilsak *fn* -en/-a (*sivilsaken, sivilsaker, sivilsakene; sivilsaka, sivilsaker, sivilsakene*) polgári peres eljárás, polgári per
sivilsamfunn *fn* civil társadalom, polgári/civil lakosság
sivilsamfunnsorganisasjon *fn* civil társadalmi szervezet
sivilstand *fn* -en (*sivilstanden, sivilstander, sivilstandene*) családi állapot
sivilstatus *fn* -en (*sivilstatusen, sivilstatuser, sivilstatusene*) családi állapot
siviltjeneste *fn* -en (*siviltjenesten, siviltenester, siviltenestene*) polgári szolgálat
siviløkonom *fn* -en (*siviløkonomen, siviløkonomer, siviløkonomen*) okleveles közgazdász, diplomás közgazdász
sivning *fn* szivárgás
sivsanger *fn* -eren, -ere, -erne (*sivsangeren, sivsangere, sivsangerne*) zool foltos nádiposzáta
sivspurv *fn* -en (*sivspurven, sivspurver, sivspurvene*) zool nádi sármány
sivåt *mn* (*sivåt, sivåte, sivåte*) csuromvizes, bőrig ázott
sjaber *mn* (*sjabert, sjabre, sjabre*) csapnivaló, komisz, elnyűtt, ócska, rossz kinézetű/kinézésű; *jeg var temmelig sjaber i dag* morges ma reggel nagyon komiszul éreztem magam

sjablong *fn* -en (*sjablongen, sjablonger, sjablongene*) sablon, minta
sjablongmessig *mn* (*sjablongmessig, sjablongmessige, sjablongmessige*) sablonszerű
sjagreng *fn* -en (*sjagrengen, sjagrenger, sjagrengene*) chagrin bőr
sjah *fn* -en (*sjahen, sjaher, sjahene*) sah
sjakal *fn* -en (*sjakalen, sjakaler, sjakalene*) sakál
sjakett *fn* -en (*sjaketten, sjaketter, sjakettene*) zsakett
sjakk *fn* -en (*sjakken, sjakker, sjakkene*) sakk; *et parti sjakk* sakkjátszma; *holde i sjakk* sakkban tart
sjakkbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sjakkbrettet, sjakkbrett, sjakkbretta; sjakkbrettet, sjakkbretter, sjakkbretta; sjakkbrettet, sjakkbrett, sjakkbrettene; sjakkbrettet, sjakkbretter, sjakkbrettene*) sakkábra
sjakkbrikke *fn* -en/-a (*sjakkbrikken, sjakkbrikker, sjakkbrikkene; sjakkbrikka, sjakkbrikker, sjakkbrikkene*) sakkfigura
sjakkel *fn* -en (*sjakkelen, sjakler, sjaklene*) rögzítőbilincs, sekli
sjakkmatt *fn* sakk-matt
sjakkoppgave *fn* sakkfeladvány
sjakkparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sjakkpartiet, sjakkparti, sjakkpartia; sjakkpartiet, sjakkpartier, sjakkpartia; sjakkpartiet, sjakkparti, sjakkpartiene; sjakkpartiet, sjakkpartier, sjakkpartiene*) sakkparti, sakkjátszma
sjakkproblem *fn* sakkfeladvány
sjakkspill *fn* -et (*sjakkspillet, sjakkspill, sjakkspilla; sjakkspillet, sjakkspill, sjakkspillene*) **1** sakkjátszma, sakkparti **2** sakkjáték
sjakkspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*sjakkspilleren, sjakkspillere, sjakkspillerne*) sakkozó, sakkjátékos
sjakktrekk *fn* -et (*sjakktrekket, sjakktrekk, sjakktrekka; sjakktrekket, sjakktrekk, sjakktrekkene*) **1** sakklépés **2** overf. sakkhúzás
sjako *fn* -en (*sjakoen, sjakoer, sjakoene*) csákó
sjakt *fn* -en/-a (*sjakten, sjakter, sjaktene; sjakta, sjakter, sjaktene*) akna, tárna
sjal *fn* -et (*sjalet, sjal, sjala; sjalet, sjal, sjalene*) sál, kendő
sjalottløk *fn* -en (*sjalottløken, sjalottløker, sjalottløkene*) salothagyma, mogoróhagyma
sjalte *ige* -et/-a (*sjalter, sjalta, sjalta; sjalter, sjaltet, sjaltet*) **1** bekapcsol; *sjalte inn hjelpemotoren* bekapcsolja a segédmotort **2** *sjalte over* átvált, átcsere; *sjalte over fra en stilling til en annen* állást vált; *sjalte over til et annet studio* átkapcsol egy másik stúdióba, átadja a szót **3** *sjalte ut* kiiktat, (el)ejt, kiemel, kiszorít, kikapcsol; *to av de fire teoriene* can trygt *sjaltes* ut a négy elméletből kettő nyugodtan ejthető
sjalter *fn* -eren, -ere, -erne (*sjalteren, sjalterer, sjalterne; sjalteren, sjaltere, sjalterne*) váltókar
sjalu *mn* (*sjalu, sjalu, sjalu; sjalu, sjalue, sjalue*) **1** féltékeny; *være sjalu på noen* féltékeny vkire **2** irigy
sjalupp *fn* -en (*sjaluppen, sjalupper, sjaluppen*) **1** evezős bárka **2** szlup, kisméretű vitorlás hajó

sjalusi *fn* -en (*sjalusien, sjalusier, sjalusiene*) **I** zsalu, zsalugáter, redőny **II 1** féltékenység; *plages av sjalusi* győtri a féltékenység, féltékenyeked 2 irigység

sjalusidrama *fn* -et, -/er, -ene (*sjalusidramaet, sjalusidrama, sjalusidramaene; sjalusidramaet, sjalusidramaer, sjalusidramaene*) féltékenységi dráma

sjalusidør *fn* -en/-a (*sjalusidøren, sjalusidører, sjalusidørene; sjalusidøra, sjalusidører, sjalusidørene*) zsalus ajtó

sjalusifølelse *fn* -en (*sjalusifølelsen, sjalusifølelser, sjalusifølelsene*) féltékenység

sjalusimord *fn* -et (*sjalusimordet, sjalusimord, sjalusimorda; sjalusimordet, sjalusimord, sjalusimordene*) féltékenységből elkötvetett gyilkosság

sjalusiscene *fn* -en (*sjalusiscenen, sjalusiscener, sjalusiscenene*) féltékenységi jelenet

sjalusiskap *fn* -et (*sjalusiskapet, sjalusiskap, sjalusiskapa; sjalusiskapet, sjalusiskap, sjalusiskapene*) zsalus, redőnyös szekrény

sjalusiskrivebord *fn* redőnyös íróasztal

sjaman *fn* -en (*sjamanen, sjamaner, sjamanene*) sámán

sjamanisme *fn* -en (*sjamanismen, sjamanismer, sjamanismene*) sámánizmus

sjamantromme *fn* -en/-a (*sjamantrommen, sjamantrommer, sjamantrommene; sjamantromma, sjamantrommer, sjamantrommene*) sámándob

sjampanje *fn* -en (*sjampanjen, sjampanjer, sjampanjene*) **champagne** -en (*champagnen, champagner, champagnene*) pezsgő

sjampanjglass *fn* -et (*sjampanjglasset, sjampanjglass, sjampanjglassa; sjampanjglasset, sjampanjglass, sjampanjglassene*) pezsgőspohár

sjampinjong *fn* -en (*sjampinjongen, sjampinjonger, sjampinjongene*) csiperkegomba, sampinyon

sjampinjongsuppe *fn* -en/-a (*sjampinjongsuppen, sjampinjongsupper, sjampinjongsuppene; sjampinjongsuppa, sjampinjongsupper, sjampinjongsuppene*) gombaleves, sampinyonleves

sjampo *fn* -en (*sjampoen, sjampoer, sjampoene*) sampon

sjamponer *ige* -te (*sjamponerer, sjamponerte, sjamponert*) (be)samponoz

sjanger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sjangeren, sjangere, sjangerne; sjangeren, sjangrer, sjangrene; sjangeren, sjangre, sjangrene*) **genre** -en (*genren, gener, genrene*) műfaj, zsáner; *epikk, lyrikk og drama er litterære sjanger* a líra, dráma és epika irodalmi műfajok; *det er ikke min sjanger* ez nem az én műfajom; *noe i den sjanger* valami olyasmi

sjangerbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*sjangerbildet, sjangerbilder, sjangerbilda; sjangerbildet, sjangerbilder, sjangerbildene*) életkép, zsánerkép

sjangerblanding *fn* -en/-a (*sjangerblandingen, sjangerblandinger, sjangerblandingene*;

sjangerblandinga, sjangerblandinger, sjangerblandingene) műfaji keveredés

sjangermaler *fn* zsánerfestő

sjangermaleri *fn* életkép, zsánerkép

sjangermessig *mn* -, -e (*sjangermessig, sjangermessige, sjangermessige*) műfajilag, műfaját tekintve

sjangertilhørighet *fn* műfajmeghatározás, műfaji hovatarozás

sjangle *ige* -et/-a (*sjangler, sjangla, sjangla; sjangler, sjanglet, sjanglet*) dülöngél, tántorog

sjanker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sjankeren, sjankere, sjankerne; sjankeren, sjankrer, sjankrene; sjankeren, sjankre, sjankrene*) med lágytekély, sankroid

sjanse *fn* -en (*sjansen, sjanser, sjansene*) esély, sansz, lehetőség, alkalom; *han har ingen sjanser* semmi esélye (nincs); *gripe sjansen* megragadja a lehetőséget, az alkalmat; *det er sjanse for regn* lehet, hogy esni fog; *ta sjansen* megkockáztat

sjanselikkhet *fn* esélyegyenlőség

sjanseløs *mn* (*sjanseløst, sjanseløse, sjanseløse*) esélytelen

sjansespill *fn* -et (*sjansespillet, sjansespill, sjansespilla; sjansespillet, sjansespill, sjansespillene*) szerencsejáték

sjanti *fn* -en (*sjantien, sjantier, sjantiene*) *engelsk shanty* tengerészdal, tengerésznóta, matrózdal

sjapp *fn* -en/-a (*sjappen, sjapper, sjappene; sjappa, sjapper, sjappene*) **sjappe** -en/-a (*sjappen, sjapper, sjappene; sjappa, sjapper, sjappene*) **1** elárusító bódé, kis üzlet, bolt; *stenge sjappa* lehúzza a rolót, bezárja a boltot (abbahagyja az üzleti tevékenységet) **2** kiskocsmá, büfé, lacikonyha; *kebabsjappe* kebab büfé

sjargong *fn* -en (*sjargongen, sjargonger, sjargongene*) zsargon, argó, szleng

sjark *fn* -en (*sjarken, sjarker, sjarkene*) kis motoros, kabinos halászhajó

sjarlatan *fn* -en (*sjarlatanen, sjarlataner, sjarlatanene*) sarlatán

sjarlataneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sjarlataneriet, sjarlataneri, sjarlataneria; sjarlataneriet, sjarlataneriet, sjarlataneria; sjarlataneriet, sjarlataneri, sjarlataneriene; sjarlataneriet, sjarlatanerier, sjarlataneriene*) sarlatánság

sjarm *fn* -en (*sjarmen, sjarmer, sjarmene*) báj, kellem, sárm, vonzerő; *han er ikke pen, men har sjarm* nem szép, de vonzó, sármos; *ha en eiendommelig sjarm* sajátos vonzereje van, van benne valami vonzó

sjarmant *mn* (*sjarmant, sjarmante, sjarmante*) elbájoló, elbűvölő, bájos

sjarmere *ige* -te (*sjarmerer, sjarmerte, sjarmert*) elbájol, elbűvöl, elvarázsol; *hun sjarmerer alle hun møter* mindenkit elbűvöl

sjarmerende *fn* bájos, elbűvölő, elbájoló, bűbájos, elragadó, sármos

sjarmoffensiv *fn* -en (*sjarmoffensiven*, *sjarmoffensiver*, *sjarmoffensivene*) sárm-offenzíva
sjarmtroll *fn* -et (*sjarmtrollet*, *sjarmtroll*, *sjarmtrolla*; *sjarmtrollet*, *sjarmtroll*, *sjarmtrollene*) elbűvölő kisgyerek
sjarmør *fn* -en (*sjarmøren*, *sjarmører*, *sjarmørene*) nőcsábász, nők bálványa, sármőr
sjasket *mn* (*sjasket*, *sjaskete*, *sjaskete*) **sjaskete** -, - (*sjaskete*, *sjaskete*, *sjaskete*) lompos, szurtos, csatakos
sjaslik *fn* -en (*sjasliken*, *sjasliker*, *sjaslikene*) saslik
sjasmin *fn* -en (*sjasminen*, *sjasminer*, *sjasminene*) bot jázmin
sjattere *ige* -te (*sjatterer*, *sjatterte*, *sjattert*) **1** satíroz, besatíroz, árnyékol **2** színez, árnyal
sjattering *fn* -en/-a (*sjatteringen*, *sjatteringer*, *sjatteringene*; *sjatteringa*, *sjatteringer*, *sjatteringene*) **1** árnyalat, színárnyalat, színezet; *rødt i alle sjatteringer* piros minden árnyalatban; *sjattering av brunt a barna színárnyalatai*; *politisk sjattering* politikai színezet; *av alle sjatteringer* mindenféle színezetű, színárnyalatú **2** satírozás, árnyékolás
sjau *fn* -en (*sjauen*, *sjauer*, *sjauene*) gürcölés, robot, gyürkőzés; *det var litt av en sjau* kemény munka volt; *vi får ta en sjau* neki kell gyürkőzőnünk
sjau *ige* -et/-a (*sjauer*, *sjaua*, *sjaua*; *sjauer*, *sjauet*, *sjauet*) gürcöl, robotol, gyürkőzik
sjauer *fn* -eren, -ere, -erne (*sjaueren*, *sjauere*, *sjauerne*) tróger, szállítómunkás; *bryggesjauer* dokkmunkás
sjef *fn* -en (*sjefen*, *sjefer*, *sjefene*) főnök, vezető, parancsnok; *sjef for Hæren* hadseregparancsnok; *sjef for en fabrikk* gyárigazgató; *teknisk sjef* műszaki vezető
sjefanklager *fn* -eren, -ere, -erne (*sjefanklageren*, *sjefanklagere*, *sjefanklagerne*) fővádló
sjefarkitekt *fn* -en (*sjefarkitekten*, *sjefarkitekter*, *sjefarkitektene*) főépítész
sjefdirektør *fn* -en (*sjefdirektøren*, *sjefdirektører*, *sjefdirektørene*) vezérigazgató, főigazgató
sjefdirigent *fn* -en (*sjefdirigenten*, *sjefdirigenter*, *sjefdirigentene*) vezető karmester, karnagy
sjefe *ige* -et/-a (*sjefer*, *sjefa*, *sjefa*; *sjefer*, *sjefet*, *sjefet*) főnökösködi
sjefforhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*sjefforhandleren*, *sjefforhandlere*, *sjefforhandlerne*) főárgyaló
sjefkock *fn* -en (*sjefkocken*, *sjefkocker*, *sjefkockene*) főszakács
sjefredaktør *fn* -en (*sjefredaktøren*, *sjefredaktører*, *sjefredaktørene*) főszerkesztő; *sjefsredaktøren i Aftenposten* az Aftenposten főszerkesztője
sjefsekretær *fn* -en (*sjefsekretæren*, *sjefsekretærer*, *sjefsekretærene*) főtitkár
sjefslosje *fn* igazgatói páholy
sjefssekretær *fn* -en (*sjefssekretæren*, *sjefssekretærer*, *sjefssekretærene*) titkárság vezető, igazgatósági titkár, igazgató titkára

sjefsstilling *fn* -en/-a (*sjefsstillingen*, *sjefsstillinger*, *sjefsstillingene*; *sjefsstillinga*, *sjefsstillinger*, *sjefsstillingene*) vezetői állás
sjefsykepleier *fn* -eren, -ere, -erne (*sjefsykepleieren*, *sjefsykepleierer*, *sjefsykepleierne*; *sjefsykepleieren*, *sjefsykepleiere*, *sjefsykepleierne*) főnővér
sjeføkonom *fn* -en (*sjeføkonomen*, *sjeføkonomer*, *sjeføkonomene*) vezető közgazdász
sjeide *ige* -et/-a (*sjeider*, *sjeida*, *sjeida*; *sjeider*, *sjeidet*, *sjeidet*) (ércet) fejt
sjeider *fn* -eren, -ere, -erne (*sjeideren*, *sjeidere*, *sjeiderne*) fejtő (érbányában)
sjeik *fn* -en (*sjeiken*, *sjeiker*, *sjeikene*) sejk
sjeikdømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*sjeikdømmet*, *sjeikdømmer*, *sjeikdømma*; *sjeikdømmet*, *sjeikdømmer*, *sjeikdømme*) sejkség
sjeikk *fn* -en (*sjeikken*, *sjekker*, *sjeikkene*) **I** csekk; *betale med sjeikk* csekkel fizet; *utstede en sjeikk* kiállít egy csekket **II** vizsgálat, ellenőrzés; *ta en sjeikk på utstyret* ellenőrzi a berendezést; *gratis sjeikk av bilen* ingyenes gépkocsi vizsgálat
sjeikke *ige* -et/-a (*sjekker*, *sjeikka*, *sjeikka*; *sjekker*, *sjeppet*, *sjeppet*) **1** megvizsgál, ellenőriz, megnéz, utána néz; *sjeikke at alt stemmer* ellenőrzi, hogy minden rendben van-e; *få noe sjeiket* megnézet, ellenőriztet vmit; *sjeikke inn* bejelentkezik, becsekkol **2** felszed (nőt); *sjeikke damer på restaurant* étteremben ismerkedik nőkkal
sjeikkerunde *fn* ellenőrző körút
sjeikkested *fn (*sjeikkestedet*, *sjeikkesteder*, *sjeikkestedene*) ismerkedési hely
sjeikkhefte *fn* -et, -er, -ene/-a (*sjeikkheftet*, *sjeikkhefter*, *sjeikkhefta*; *sjeikkheftet*, *sjeikkhefter*, *sjeikkheftene*) csekkfüzet
sjeikking *fn* -en/-a (*sjeikkingen*, *sjeikkinger*, *sjeikkingene*; *sjeikkinga*, *sjeikkinger*, *sjeikkingene*) felszedés, ismerkedés, kikezdés (növel)
sjeikkliste *fn* -en/-a (*sjeikklisten*, *sjeikklister*, *sjeikklistene*; *sjeikklista*, *sjeikklister*, *sjeikklistene*) **1** ellenőrző lista **2** tennivalók listája
sjeikta *fn* -en/-a (*sjeikten*, *sjeikter*, *sjeiktene*; *sjeikta*, *sjeikter*, *sjeiktene*) csónak középen motorral
sjeikting *fn* rituális vágás
sjel *fn* -en/-a (*sjelen*, *sjeler*, *sjelene*; *sjela*, *sjeler*, *sjelene*) lélek; *legge hele sin sjel i noe* teljes odaadással csinál vmit; *gå inn for noe med sjel og liv* életre halálra küzd vmiért; *få ro i sjelen* lelki nyugalomra tesz szert; *sel sin sjel* eladja a lelkét; *to sjeler og en tanke* két test egy lélek
sjelden₁ *mn* -ent, -ne (*sjeldent*, *sjeldne*, *sjeldne*) ritka; *et sjeldent frimerke* ritka bélyeg; *en kunstner av de sjeldne* a maga nemében egyedülálló művész; *en sjelden gang* ritkán, olykor-olykor
sjelden₂ *htsz* ritkán; *sjelden eller aldri* ritkán vagy soha; *han er sjelden hjemme* ritkán van otthon
sjeldenhet *fn* -en/-a (*sjeldenheten*, *sjeldenheter*, *sjeldenhetene*; *sjeldenheta*, *sjeldenheter*,*

sjeldenhetene ritkaság; *høre til sjeldenhetene* ritkaságszámba megy

sjeldsynt *mn* (*sjeldsynt, sjeldsynte, sjeldsynte*) ritkán látott, ritka; *en sjeldsynt gjest* ritka vendég

sjelefortærende *fn* lélekfárasztó

sjelefred *fn* -en (*sjelefreden, sjelefreder, sjelefredene*) lelki béke, lelki nyugalom

sjelegrad *mn* (*sjelegrad, sjelegrade, sjelegrade*) elragadtatott, repes az örömtől, nagyon boldog

sjelekamp *fn* -en (*sjelekampen, sjelekamper, sjelekampene*) lelki viaskodás, vívódás

sjelekvall *fn* -en (*sjelekvallen, sjelekvaller, sjelekvallene*) lelkifurdalás, lelkiismeret-furdalás

sjelelege *ige* -et/-a/-te (*sjeleleger, sjelelega, sjelelega; sjeleleger, sjeleleget, sjeleleget; sjeleleger, sjelelegte, sjelelegt*) lélekgyógyász

sjelelig *mn* (*sjelelig, sjelelige, sjelelige*) lelki

sjeleliv *fn* -et (*sjelelivet, sjeleliv, sjeleliva; sjelelivet, sjeleliv, sjelelivene*) érzelmi élet, lelki élet

sjelelære *fn* -en/-a (*sjelelæren, sjelelærer, sjelelærene; sjelelæra, sjelelærer, sjelelærene*) lélektan, pszichológia

sjelemesse *fn* -en/-a (*sjelemessen, sjelemesser, sjelemessene; sjelemessa, sjelemesser, sjelemessene*) gyászmise

sjelenød *fn* -en/-a (*sjelenøden, sjelenøder, sjelenødene; sjelenøda, sjelenøder, sjelenødene*) lelkifurdalás, lelki vívódás

sjelero *fn* -en/-a (*sjeleroen, sjeleroer, sjeleroene; sjeleroa, sjeleroer, sjeleroene*) lelki béke, lelki nyugalom

sjelerå *mn* lelketlenség, kegyetlenség; *det var sjelerått å gjøre noe slikt mot ham* lelketlenség volt illet tenni vele; *sjelerått* kostbar kegyetlenül drága

sjelesorg *fn* -en/-a (*sjelesorgen, sjelesorger, sjelesorgene; sjelesorga, sjelesorger, sjelesorgene*) 1 lelki bánat 2 lelki gondozás

sjelesørger *fn* -eren, -ere, -erne (*sjelesørgeren, sjelesørgere, sjelesørgerne*) lelki gondozó

sjelesørgerisk *mn* -, -e (*sjelesørgerisk, sjelesørgeriske, sjelesørgeriske*) lelkipásztori

sjelesørging *fn* -en/-a (*sjelesørgingen, sjelesørginger, sjelesørgingene; sjelesørginga, sjelesørginger, sjelesørgingene*) lelki gondozás

sjelevandring *fn* -en/-a (*sjelevandringen, sjelevandringer, sjelevandringene; sjelevandringa, sjelevandringer, sjelevandringene*) lélekvándorlás, reinkarnáció

sjelfull *mn* (*sjelfullt, sjelfulle, sjelfulle*) kifejező, mélyérzésű, átéléssel teli; *sjelfulle øyne* kifejező szemek; *han synger sjelfullt* mély átéléssel énekel

sjelløs *mn* (*sjelløst, sjelløse, sjelløse*) lelketlen, érzéketlen

sjeldannelse *fn* léleknevelés

sjelsstyrke *fn* -en (*sjelsstyrken, sjelsstyrker, sjelsstyrkene*) lelkierő

sjelstilstand *fn* -en (*sjelstilstanden, sjelstilstander, sjelstilstandene*) lelkiállapot

sjenanse *fn* -en (*sjenansen, sjenanser, sjenansene*)

genanse -en (*genansen, genanser, genansene*)

1 szemérmesség, félénkség, szégyenlősség; *føle sjenanse* zavarban van 2 kellemetlenség; *være til sjenanse* for noen kellemetlen vki számára

sjenere *ige* -te (*sjenerer, sjenerte, sjenert*) 1 zavar, feszélyez; *sjenerer det at jeg røker?* zavar ha dohányzom?; *være sjenert av noe* zavarja, feszélyezve vmi 2 zavarban van, feszélyezve érzi magát, zavartatja magát, szégyell; *han sjenerer seg ikke for å komme med en løgn* nem szégyell hazudni; *du trenger ikke sjenere deg for meg* nem kell miattam zavarban lenned, miattam ne zavartasd magad

sjenerende *mn* zavaró, zavarbaejtő; *en sjenerende lyd* zavaró hang

sjenert *mn* (*sjenert, sjenerte, sjenerte*) szégyenlős, szemérmes

sjeners *mn* (*sjeners, sjeners, sjeners*)

generøs -t, -e (*generøst, generøse, generøse*) nagylelkű, bőkezű; *et sjeners tilbud* nagylelkű ajánlat; *en sjeners donator* bőkezű adakozó

sjenersitet *fn* -en (*sjenersitetten, sjenersiteter, sjenersitetene*) nagylelkűség, bőkezűség

sjenever *fn* -en (*sjeneveren, sjeneverer, sjeneverene*)

genever -en (*geneveren, geneverer, geneverene*) jenever/genièvre/genever, holland gin

sjenkel *fn* -en (*sjenkelen, sjenkler, sjenklene*) 1 alsó lábszár 2 *ridning* lábsegítség

sjenkelvikning *fn* oldaljárás (lovaglás)

sjeselong *fn* -en (*sjeselongen, sjeselonger, sjeselongene*) sezlón, dívány

sjetong *fn* -en (*sjetongen, sjetonger, sjetongene*) zseton

sjette *szmn* hatodik; *den 6. mai* május hatodika; *Christian den sjette* VI. Keresztély; *han har den sjette sans* hatodik érzéke van

sjettedel *fn* -en (*sjettedelen, sjettedeler, sjettedelene*) egyhatod, hatodrészes

sjetteklassing *fn* -en (*sjetteklassingen, sjetteklassinger, sjetteklassingene*) 6. osztályos

sjetteplass *fn* -en (*sjetteplassen, sjetteplasser, sjetteplassene*) 6. helyezet

sjeviot *fn* -en (*sjevioten, sjevioter, sjeviotene*) seviot (gyapjúszövet)

sjevra *fn* -en (*sjevraen, sjevraer, sjevraene*) sevró (gidabőr)

sja *fn* -en (*sjaen, sjaer, sjaene*) *rel* süta

sjikane *fn* -en (*sjikanen, sjikaner, sjikanene*) 1 sértegetés, piszkálódás, áskálódás, zaklatás, gonoszkodás; *han ble utsatt for grov sjikane på jobben* durva sértegetésnek volt kitéve a munkahelyén 2 *billøp* akadály

sjikanere *ige* -te (*sjikanerer, sjikanerte, sjikanert*) áskálódik, sérteget, gonoszkodik, zaklat

sjikanøs *mn* (*sjikanøst, sjikanøse, sjikanøse*) sértő

sjikt *fn* -et (*sjiktet, sjikt, sjikta; sjiktet, sjikt, sjiktene*) réteg, kör; *et sjikt av gass* gáztérteg; *samfunnets høyere sjikt* a társadalom felsőbb rétege; *lavere*

sosiale sjikt alacsonyabb társadalmi rétegek; *blant de øvre sjiktene i partiet* a párt felsőbb köreiben

sjimpanse *fn* -en (*sjimpansen, sjimpanser, sjimpansene*) zool csimpánz

sjiraff *fn* -en (*sjiraffen, sjiraffer, sjiraffene*) zool zsiráf

sjirokko *fn* -en (*sjirokkoen, sjirokkoer, sjirokkoene*)

sciocco *sirokkó*

sjirting *fn* -en (*sjirtingen, sjirtinger, sjirtingene*) vászon; *en bok innbundet i slitesterk sjirting* könyv erős vászonkötésben

sjirtingbind *fn* -et (*sjirtingbindet, sjirtingbind, sjirtingbinda; sjirtingbindet, sjirtingbind, sjirtingbindene*) vászonkötés

sjofel *mn* -ent, -ne (*sjofelt, sjofle, sjofle*) 1 ócska, ágrólszakadt, ütött-kopott, lepukkant 2 aljas, alávaló, ócska, ocsmány; *sjofle beskyldninger* aljas vádak; *det var sjofelt gjort* alávaló tett volt; *en sjofel fyr* ócska alak

sjofelhet *fn* -en/-a (*sjofelheten, sjofelheter, sjofelhetene; sjofelheta, sjofelheter, sjofelhetene*) aljasság; *begå en sjofelhet* elkövet egy aljasságot
sjokk *fn* -et (*sjokket, sjokk, sjokka; sjokket, sjokk, sjokkene*) sokk, megrázkódtatás; *den sårede er gått i sjokk* a sebesült sokkos állapotba került; *få sjokk* sokkot kap, megrázkódtatás éri; *komme seg av (el. over) sjokket* magához tér a megrázkódtatásból, a sokkos állapotból; *være i sjokk* sokkot kapott, sokkos állapotban van

sjokkarbeider *fn* élmunkás, sztahanovista
sjokkbølge *fn* -en/-a (*sjokkbølgen, sjokkbølger, sjokkbølgene; sjokkbølga, sjokkbølger, sjokkbølgene*) lökéshullám

sjokke *ige* -et/-a (*sjokker, sjokka, sjokka; sjokker, sjokket, sjokket*) csoszog, cammog; *sjokke omkring i tøfler og pysjamas* pizsamában és papucsban csoszog ide-oda

sjokkere *ige* -te (*sjokkerer, sjokkerte, sjokkert*) sokkol, megbotránkoztat, felháborít, megdöbbsent, megrendít; *vi er sjokkert over din oppførsel* meg vagyunk botránkozva a viselkedéseden; *en sjokkerende frekktet* felháborító pimaszság; *være sjokkert* sokkot kapott, megdöbbsent; *jeg er sjokkert* meg vagyok döbbenve, ezt nem hiszem el; *jeg er ikke sjokkert* nem vagyok meglepve; *sjokkerende* döbbenetes, megdöbbsentő

sjokkgranat *fn* villanógránát

sjokkgull *fn* váratlan, óriási meglepetést okozó aranyérem

sjokolade *fn* -en (*sjokoladen, sjokolader, sjokoladene*) csokoládé, csoki; *overtrekk av sjokolade* csokoládébevonat

sjokoladebit *fn* -en (*sjokoladebiten, sjokoladebiter, sjokoladebitene*) egy darab/kocka csokoládé

sjokoladebrun *mn* -t, -e (*sjokoladebrunt, sjokoladebrune, sjokoladebrune*) csokoládébarna

sjokoladebutikk *fn* -en (*sjokoladebutikken, sjokoladebutikker, sjokoladebutikkene*) édességbolt

sjokoladedrikk *fn* -en (*sjokoladedrikken, sjokoladedrikker, sjokoladedrikkene*) csokoládéital
sjokoladeegg *fn* -et (*sjokoladeegget, sjokoladeegg, sjokoladeegga; sjokoladeegget, sjokoladeegg, sjokoladeeggene*) csokitójás, csokoládítójas
sjokoladeeske *fn* doboz csokoládé, bonbon
sjokoladefabrikk *fn* csokoládégyár; *Charlie og sjokoladefabrikken (Dahl)* Karcsi és a csokoládégyár
sjokoladefondue *fn* csokoládéfondü, csokifondü
sjokoladeglasur *fn* -en (*sjokoladeglasuren, sjokoladeglasurer, sjokoladeglasurene*) csokoládébevonat, csokibebevonat
sjokoladeis *fn* (*sjokoladeisen, sjokoladeiser, sjokoladeisene; sjokoladeisen, sjokoladeis, sjokoladeisene*) csokoládéfagyalt

sjokoladekake *fn* -en/-a (*sjokoladekaken, sjokoladekaker, sjokoladekakene; sjokoladekaka, sjokoladekaker, sjokoladekakene*) csokoládétorta
sjokolademynter *fn* csokoládépénz, csokipénz, csokiérme, csokoládétállér

sjokoladepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sjokoladepapiret, sjokoladepapir, sjokoladepapira; sjokoladepapiret, sjokoladepapirer, sjokoladepapira; sjokoladepapiret, sjokoladepapir, sjokoladepapirene; sjokoladepapiret, sjokoladepapirer, sjokoladepapirene*) csokoládépapír

sjokoladepudding *fn* -en (*sjokoladepuddingen, sjokoladepuddinger, sjokoladepuddingene*) csokoládépuding
sjokoladesaus *fn* -en (*sjokoladesausen, sjokoladesauser, sjokoladesausene*) csokoládészósz

sjokoladetrekk *fn* -et (*sjokoladetrekket, sjokoladetrekk, sjokoladetrekk; sjokoladetrekket, sjokoladetrekk, sjokoladetrekkene*) csokoládébevonat
sjokomousse *fn* csokihab

sjonglere *ige* -te (*sjonglerer, sjonglerte, sjonglert*) 1 zsonglőrökődik, zsonglőrözik; *sjonglere med kjebler* buzogányokkal zsonglőrökődik 2 bűvészkedik, ügyeskedik; *sjonglere med ord* ügyesen játszik a szavakkal

sjonglering *fn* -en/-a (*sjongleringen, sjongleringer, sjongleringene; sjongleringa, sjongleringer, sjongleringene*) zsonglőrökődés

sjongleringsball *fn* zsonglőrlabda

sjonglør *fn* -en (*sjongløren, sjonglører, sjonglørene*) zsonglőr, bűvész

sjortekrave *fn* -en (*sjortekraven, sjortekraver, sjortekravene*) inggallér

sju *szmn* *syv* hét; *klokka slår sju* az óra hetet üt; *fylle sju år* betölti a hetedik életévét, hét éves lesz; *seile på de sju hav* behajózza a világ minden tengerét

sjuarmet *mn* (*sjuarmete, sjuarmete, sjuarmete; sjuarmet, sjuarmede, sjuarmede*) **syvarmet**

(*syvarmet, syvarmete, syvarmete; syvarmet, syvarmede, syvarmede*) hétkarú; *en syvarmet* lysestake hétkarú gyertyatartó

sjudagerskort *fn* -et (*sjudagerskortet, sjudagerskort, sjudagerskorta; sjudagerskortet,*

sjudagerskort, sjudagerskortene **syvdagerskort** -
et (*syvdagerskortet, syvdagerskort, syvdagerskorta;*
syvdagerskortet, syvdagerskort, syvdagerskortene)
heti jegy, hét napos bérlet

sjudobbelt *mn* (*sjudobbelt, sjudobbelte, sjudobbelte*)
hétszeres

sjudoble *ige* -et/-a (*sjudobler, sjudobla, sjudobla;*
sjudobler, sjudoblet, sjudoblet) **syvdoble** -et/-a
(*syvdobler, syvdobla, syvdobla; syvdobler, syvdoblet,*
syvdoblet) (meg)hétszerez

sjukamp *fn* idrett hétpróba

sjusk *fn* -en (*sjusken, sjusker, sjuskene*) rendetlen,
trehány

sjusket *mn* (*sjusket, sjuskete, sjuskete*) rendetlen,
trehány, hanyag, lompos, rendetlen; *gå sjuskete kledde*
lomposan öltözködik; *sjuskete arbeid* hanyag munka;
være sjuskete på håret kócos, borzas hajú; *sjuskete*
omgang med fakta a tények hanyag kezelése

sjy *fn* -en (*sjyen, sjyer, sjyene*) pecsenyelé, hús szaft

sjå *fn* -et (*sjået, sjå, sjåa; sjået, sjå, sjåene*) show,
bemutató

sjåfør *fn* -en (*sjåføren, sjåfører, sjåførene*) sofőr,
gépkocsivezető, járművezető

sjåførscole *fn* -en (*sjåførscolen, sjåførscoler,*
sjåførscolene) sofőriskola

sjåk *fn* -en (*sjåken, sjåker, sjåkene*) fojtószelep,
szívató

sjåvinisme *fn* -en (*sjåvinismen, sjåvinismer,*
sjåvinismene) sovinizmus

sjåvinist *fn* -en (*sjåvinisten, sjåvinister, sjåvinistene*)
soviniszta

sjåvinistisk *mn* (*sjåvinistisk, sjåvinistiske,*
sjåvinistiske) sovinizszi, előítéletekkel teli;
sjåvinistisk nasjonalisme nemzeti sovinizmus

sjø *fn* -en (*sjøen, sjøer, sjøene*) **1** tó; *Finland kalles*
de tusen sjøers land Finnországot az ezer tó
országának hívják **2** tenger, tengervíz; *i åpen sjø*
a nyílt tengeren; *båten tok inn sjø* befolyt a víz a
hajóba; *fare til sjøs* tengerre száll **3** hullám; *høye*
sjøer nagy hullámok; *båten ble tatt av en sjø* egy
hullám elragadta a csónakot

sjøanemone *fn* -en (*sjøanemonen, sjøanemoner,*
sjøanemonene) zool tengeri rózsza

sjøbod *fn* -en (*sjøboden, sjøboder, sjøbodene*)
kikötői raktár, kereskedőház

sjøbunn *fn* -en (*sjøbunnen, sjøbunner, sjøbunnene*)
tengerfenék, tőfenék

sjødrev *fn* tajtékos tenger

sjødrone *fn* tengeri drón

sjødyktig *mn* (*sjødyktige, sjødyktige, sjødyktige*)
tengerbíró, tengerálló, tengerbiztos, tengeri hajózásra
alkalmas

sjødyktighet *fn* -en/-a (*sjødyktigheten,*
sjødyktigheter, sjødyktighetene; sjødyktigheta,
sjødyktigheter, sjødyktighetene) egy hajó tengeri
hajózásra való alkalmassága

sjøelefant *fn* -en (*sjøelefanten, sjøelefanter,*
sjøelefantene) zool elefántfóka

sjøfarende *mn* -, - (*sjøfarende, sjøfarende,*
sjøfarende) tengerjáró, tengerhajózó, hajós,
hajózó, tengerész; *sjøfarende nasjon* hajósnemzet,
tengerésznemzet

sjøfart *fn* -en (*sjøfarten, sjøfarter, sjøfartene*)
tengerészet, tengerhajózás

sjøfartsdirektorat *fn* -et, -/er, -ene/-a
(*sjøfartsdirektoratet, sjøfartsdirektorat,*
sjøfartsdirektorata; sjøfartsdirektoratet,
sjøfartsdirektorater, sjøfartsdirektorata;
sjøfartsdirektoratet, sjøfartsdirektorat,
sjøfartsdirektoratene; sjøfartsdirektoratet,
sjøfartsdirektorater, sjøfartsdirektoratene)
tengerhajózási hivatal, tengerészeti hatóság;

Sjøfartsdirektoratet Norvég Tengerészeti Hatóság

sjøfly *fn* -et (*sjøflyet, sjøfly, sjøflya; sjøflyet, sjøfly,*
sjøflyene) hidroplán, vízrepülőgép

sjøflyhavn *fn* -en/-a (*sjøflyhavnen, sjøflyhavner,*
sjøflyhavnene; sjøflyhavna, sjøflyhavner,
sjøflyhavnene) hidroplánkikötő

sjøfolk *fn* -et (*sjøfolket, sjøfolk, sjøfolka; sjøfolket,*
sjøfolk, sjøfolkene) tengerészek

sjøforklaring *fn* -en/-a (*sjøforklaringen,*
sjøforklaringer, sjøforklaringene; sjøforklaringa,
sjøforklaringer, sjøforklaringene) egy hajó

kapitányának és legénységének kihallgatása
tengeri balesettel kapcsolatban, tengeri balesettel
kapcsolatos tanúvallomás

sjøforsvar *fn* -et (*sjøforsvaret, sjøforsvar,*
sjøforsvara; sjøforsvaret, sjøforsvar, sjøforsvarene)
haditengerészet

sjøfrakt *fn* tengeri szállítás

sjøgang *fn* -en (*sjøgangen, sjøganger, sjøgangene*)
hullámverés, hullámozás

sjøgrense *fn* -en/-a (*sjøgrensen, sjøgrenser,*
sjøgrensene; sjøgrensa, sjøgrenser, sjøgrensene)
tengeri határ

sjøgutt *fn* -en (*sjøgutten, sjøgutter, sjøguttene*)
hajóslegény

sjøgående *mn* -, - (*sjøgående, sjøgående, sjøgående*)
tengerjáró, óceánjáró; *et sjøgående skip* tengerjáró
hajó

sjøhandel *fn* tengeri kereskedelem

sjøherredømme *fn* tengeri uralom, tengeri fölény

sjøis *fn* -en (*sjøisen, sjøiser, sjøisene*) tengeri jég

sjøkaptein *fn* -en (*sjøkapteinen, sjøkapteiner,*
sjøkapteinene) tengerészkapitány

sjøkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sjøkartet, sjøkart,*
sjøkarta; sjøkartet, sjøkarter, sjøkarta; sjøkartet,
sjøkart, sjøkartene; sjøkartet, sjøkarter, sjøkartene)

tengeri (navigációs) térkép, hajózási térkép

sjøkrep *fn* (*sjøkrepren, sjøkrepser, sjøkrepse;*
sjøkrepren, sjøkrep, sjøkrepene) zool tengeri rák,
norvég homár, scampi

sjøleies *htsz* tengeri úton

sjøløve *fn* -en/-a (*sjøløven, sjøløver, sjøløvene;*
sjøløva, sjøløver, sjøløvene) zool oroszlánfóka

sjømann *fn* (sjømannen, sjømenn, sjømennene)
tengerész

sjømannsdyktighet *fn* -en/-a (sjømannsdyktigheten,
sjømannsdyktigheter, sjømannsdyktighetene;
sjømannsdyktigheta, sjømannsdyktigheter,
sjømannsdyktighetene) tengerészeti jártasság,
tengerhajózásra való alkalmasság

sjømannskap *fn* -en/-et (sjømannskapen,
sjømannskaper, sjømannskapene; sjømannskapet,
sjømannskap, sjømannskapa; sjømannskapet,
sjømannskap, sjømannskapene) tengerészeti
jártasság, tengerhajózásra való alkalmasság
sjømannskirke *fn* -en/-a (sjømannskirken,
sjømannskirker, sjømannskirkene; sjømannskirka,
sjømannskirker, sjømannskirkene) tengerészegyház
sjømannsknute *fn* -en (sjømannsknuten,
sjømannsknuter, sjømannsknutene) tengerészcsomó
sjømannsvise *fn* -en/-a (sjømannsvisen,
sjømannsviser, sjømannsvisene; sjømannsvisa,
sjømannsviser, sjømannsvisene) tengerészdal,
tengerészsnóta

sjømat *fn* tengeri ételek, tengeri eledel
sjømerke *fn* -et, -er, -ene/-a (sjømerket, sjømerker,
sjømerka; sjømerket, sjømerker, sjømerkene) tengeri
hajóúti jelzés, hajózást szabályozó jelzés, hajózási jel
sjømil *fn* -a/-en, -, -ene (sjømilen, sjømil, sjømilene;
sjømila, sjømil, sjømilene) tengeri mérföld, földrajzi
mérték

sjømine *fn* -en/-a (sjøminen, sjøminer, sjøminene;
sjømina, sjøminer, sjøminene) úszóakna
sjøoffiser *fn* -en (sjøoffiseren, sjøoffiserer,
sjøoffiserene) tengerésztiszt

sjøpattedyr *fn* -et (sjøpattedyret, sjøpattedyr,
sjøpattedyra; sjøpattedyret, sjøpattedyr,
sjøpattedyrene) tengeri emlős

sjøpiggsvin *fn* -et (sjøpiggsvinet, sjøpiggsvin,
sjøpiggsvina; sjøpiggsvinet, sjøpiggsvin,
sjøpiggsvinene) zool tengeri sün

sjøpung *fn* -en (sjøpungen, sjøpunger, sjøpungene)
zsákállat

sjøpølse *fn* -en/-a (sjøpølsen, sjøpølser,
sjøpølsene; sjøpølsa, sjøpølser, sjøpølsene) zoologi
tengeri borka

sjøreise *fn* -en/-a (sjøreisen, sjøreiser, sjøreisene;
sjøreisa, sjøreiser, sjøreisene) tengeri utazás
sjørett *fn* -en (sjøretten, sjøretter, sjørettene)
tengerjog

sjørøver *fn* -eren, -ere, -erne (sjørøveren, sjørøvere,
sjørøverne) kalóz; *kle seg ut som sjørøver* kalóznak
öltözik

sjørøverfartøy *fn* kalózhajó

sjørøveri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (sjørøveriet, sjørøveri,
sjørøveria; sjørøveriet, sjørøverier, sjørøveria;
sjørøveriet, sjørøveri, sjørøveriene; sjørøveriet,
sjørøverier, sjørøveriene) kalózkodás; *bedrive
sjørøveri* kalózkodik

sjørøverrede *fn* -et, -er, -ene/-a (sjørøverredet,
sjørøverreder, sjørøverreda; sjørøverredet,
sjørøverreder, sjørøverredene) kalóztanya

sjørøverreir *fn* -et (sjørøverreiret, sjørøverreir,
sjørøverreira; sjørøverreiret, sjørøverreir,
sjørøverreirene) kalóztanya

sjørøverstat *fn* -en (sjørøverstaten, sjørøverstater,
sjørøverstatene) kalózállam

sjørøvertokt *fn* -et, -/-er, -ene/-a (sjørøvertoktet,
sjørøvertokt, sjørøvertokta; sjørøvertoktet,
sjørøvertokt, sjørøvertokta; sjørøvertoktet,
sjørøvertokt, sjørøvertoktene; sjørøvertoktet,
sjørøvertokt, sjørøvertoktene) kalózhadjárat

sjørøverøy *fn* kincses sziget; *Skatten på Sjørøverøya*
(Stevenson) A kincses sziget

sjørøyk *fn* -en (sjørøyken, sjørøyker, sjørøykene)
párolgási köd, gőz köd, tengeri füst

sjøsalt *fn* -et, -er, -ene/-a (sjøsaltet, sjøsalter,
sjøsalta; sjøsaltet, sjøsalter, sjøsaltene) tengeri só

sjøsette *ige* (sjøsetter, sjøsatte, sjø satt) vízre tesz,
vízre bocsát

sjøsettelse *fn* -en (sjøsettelsen, sjøsettelse,
sjøsettelse) vízre bocsátás

sjøslag *fn* -et (sjøslaget, sjøslag, sjøslaga; sjøslaget,
sjøslag, sjøslagene) tengeri ütközet

sjøstjerne *fn* -en/-a (sjøstjernen, sjøstjerner,
sjøstjernene; sjøstjerna, sjøstjerner, sjøstjernene)
tengeri csillag

sjøsyk *mn* (sjøsykt, sjøsyke, sjøsyke) tengeribeteg

sjøsyke *fn* -en (sjøsyken, sjøsyker, sjøsykene)
tengeribetegség

sjøterritorialgrense *fn* tengeri határ

sjøterritorium *fn* (sjøterritoriet, sjøterritorier,
sjøterritoria; sjøterritoriet, sjøterritorier,
sjøterritoriene) felségvíz, parti tenger

sjøulhyre *fn* tengeri szörny

sjøulk *fn* -en (sjøulken, sjøulker, sjøulkene) vén
tengeri medve

sjøvann *fn* -et (sjøvannet, sjøvann, sjøvanna;
sjøvannet, sjøvann, sjøvannene) tengervíz; *bade i
sjøvann* a tengerben fürdik

sjøvant *mn* (sjøvant, sjøvante, sjøvante) tengerhez
szokott

sjøvei *fn* -en (sjøveien, sjøveier, sjøveiene) tengeri
út; *frakte noe sjøveien* tengeren szállít vmit; *sjøveien*
Oslo-Stavanger Oslo és Stvanger közötti tengeri
összeköttetés

sjøvett *fn* -et (sjøvettet, sjøvett, sjøvetta; sjøvettet,
sjøvett, sjøvettene) tengerbiztonság

sjøvettregel *fn* -en (sjøvettregelen, sjøvettregler,
sjøvettreglene) tengerbiztonsági szabály

sjørret *fn* -en (sjørreten, sjørreter, sjørretene)
zool tengeri pisztráng

skabb *fn* -et (skabbet, skabb, skabba; skabbet,
skabb, skabbene) rüh

skabbet *mn* (skabbet, skabbete, skabbete) **skabbete**
-, - (skabbete, skabbete, skabbete) rühes

skabelon *fn* -en (*skabelonen, skabeloner, skabelonene*) sablon, fazon; *ha en underlig skabelon* micsoda fazonja van

skaberakk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skaberakket, skaberakk, skaberakka; skaberakket, skaberakker, skaberakka; skaberakket, skaberakk, skaberakkene; skaberakket, skaberakker, skaberakkene*) szörnység, förmedvény, rondaság, csúfság

skade₁ *fn* -en (*skaden, skader, skadene*) kár, sérülés, sebesülés, meghibásodás; *gjøre, anrette, volde skade* kárt okoz, megkárosít, sérülést okoz, megsebesít; *insekter har gjort skade på træne* a rovarok kárt okoztak a fáknban; *reparere en skade på ledningen* megjavít egy sérülést a vezetéken; *gå på skade* tönkremegy; *komme til skade* megsérül, megsebesül; *melde en skade* bejelenti a kárt; *brannskade* égési sérülés, égési seb; *av skade blir man klok* saját kárán tanul az okos; *uten skade* baj nélkül

skade₂ *ige* -et/-a/-de (*skader, skada, skada; skader, skadet, skadet; skader, skadde, skadd*) árt, megárt, megkárosít, sért, sebez, megsebesít, tönkretesz, megsérül, megsebesül; *beskyldningene skader hans gode navn og rykte* a vádak sértik a jó hírnevét; *det skader ikke* nem árt; *det skader ikke å ta det litt rolig* jobb, ha nem idegeskedünk; *regnet har skadet åkeren* az eső tönkretette a vetést; *det kan skade barna å høre slik* árthat a gyerekeknek, ha ilyesmit hallanak; *bli lettere/alvorlig skadet* könnyebben/súlyosan megsérül; *skade seg* megsérül, megsebesül; *skade foten sin* felsérti a lábát, megsérül a lábán

skadebegrensning *fn* -en/-a (*skadebegrensningen, skadebegrensninger, skadebegrensningene*); *skadebegrensninga, skadebegrensninger, skadebegrensningene*) kárenyhítés

skadebot *fn* (*skadeboten, skadebøter, skadebøtene*); *skadebota, skadebøter, skadebøtene*) kártérítés

skadedyr *fn* -et (*skadedyret, skadedyr, skadedyra; skadedyret, skadedyr, skadedyrene*) kártékony állat, kártevő

skadeforebyggende *mn* -, - (*skadeforebyggende, skadeforebyggende, skadeforebyggende*) sérülésmegelőző

skadeforebygging *fn* 1 kárelhárítás, kármegelőzés 2 *idrett* sérülésmegelőzés, sérülési kockázat csökkentése

skadeforsikring *fn* -en/-a (*skadeforsikringen, skadeforsikringer, skadeforsikringene*); *skadeforsikringa, skadeforsikringer, skadeforsikringene*) kárbiztosítás

skadefro *mn* -, - (*skadefro, skadefro, skadefro*) kárörvendő

skadefrohet *fn* -en/-a (*skadefroheten, skadefroheter, skadefrohetene; skadefroheta, skadefroheter, skadefrohetene*) káröröm

skadefryd *fn* -en (*skadefryden, skadefryder, skadefrydene*) káröröm

skadegjørende *mn* -, - (*skadegjørende, skadegjørende, skadegjørende*) károkozó

skadeinsekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skadeinsektet, skadeinsekt, skadeinsekta; skadeinsektet, skadeinsekter, skadeinsekta; skadeinsektet, skadeinsekt, skadeinsekta; skadeinsektet, skadeinsekter, skadeinsektene*) kártékony rovar

skadelidd *mn* -, -e (*skadelidd, skadelidde, skadelidde*) károsult, kárigénylő

skadelidende *mn* -, - (*skadelidende, skadelidende, skadelidende*) sérült, szenvedő alany, károsult; *være/ bli skadelidende* sérül, sérülést szenved, hátrányt szenved; *de skadelidende etter ulykken* a balesetben megsérültek

skadelig *mn* (*skadelig, skadelige, skadelige*) káros, kártékony, ártalmas, hátrányos; *skadelige stoffer* káros anyagok; *skadelige følger* hátrányos következmények

skadeliste *fn* -en/-a (*skadelisten, skadelister, skadelistene; skadelista, skadelister, skadelistene*) 1 sérültlista; *laget har mange spillere på skadelisten* a csapat több játékosa is megsérült 2 kárlista, kárjegyzék

skademelding *fn* -en/-a (*skademeldingen, skademeldinger, skademeldingene; skademeldinga, skademeldinger, skademeldingene*) kárbejelentés

skadeserstatning *fn* -en/-a (*skadeserstatningen, skadeserstatninger, skadeserstatningene*); *skadeserstatninga, skadeserstatninger, skadeserstatningene*) kártérítés, kárpótlás

skadeskutt *fn* 1 (meg)sebzett, megsebesített 2 szétlőtt

skadeskyte *ige* (*skadeskyter, skadeskjøt, skadeskutt; skadeskyter, skadeskjøyt, skadeskutt*) megsebesít; *være kraftig skadeskutt* súlyosan megsebesített/ megsebesült, súlyosan sérült

skadesløs *mn* -t, -e (*skadesløst, skadesløse, skadesløse*) sérülésmentes, sértetlen; *holde noen skadesløs* kártérítési kötelezettséget vállal kvivel szemben

skadesløsholdelse *fn* -en (*skadesløsholdelsen, skadesløsholdelser, skadesløsholdelsene*) kártérítési kötelezettség vállalása

skadetakst *fn* -en (*skadetaksten, skadetakster, skadetakstene*) kárbeccslés

skadetilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skadetilfellet, skadetilfeller, skadetilfella; skadetilfellet, skadetilfelle, skadetilfella; skadetilfellet, skadetilfeller, skadetilfellene; skadetilfellet, skadetilfelle, skadetilfellene*) 1 sérülés; i et *skadetilfelle* sérülés esetén 2 kár, káreset; per *skadetilfelle* káresetenként

skadeverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skadeverket, skadeverk, skadeverka; skadeverket, skadeverker, skadeverka; skadeverket, skadeverk, skadeverkene*) rongálás; *grovt skadeverk* nagy értékű rongálás; *begå*

skadeverk rongálást követ el; *øve skadeverk* rongál, megrongál

skadevirkning *fn* -en/-a (*skadevirkningen*, *skadevirkninger*, *skadevirkningene*; *skadevirkninga*, *skadevirkninger*, *skadevirkningene*) káros hatás; *streiken fikk store skadevirkninger for industrien* a sztrájk súlyos károkat okozott az iparban; *skadevirkninger av alkohol* az alkohol káros hatásai
skadevolder *fn* -eren, -ere, -erne (*skadevolderen*, *skadevoldere*, *skadevolderne*) károkozó
skadevolding *fn* károkozás

skaffe *ige* -et/-a (*skaffer*, *skaffa*, *skaffa*; *skaffer*, *skaffet*, *skaffet*) szerez; *skaffe til veie* beszerez, megszerz; *skaffe av veien* megszabadul vmitől; *skaffe noen ubehageligheter* kellemetlenséget okoz vkinek; *skaffe seg venner* barátokat szerez

skafott *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skafottet*, *skafott*, *skafotta*; *skafottet*, *skafotter*, *skafotta*; *skafottet*, *skafott*, *skafottene*; *skafottet*, *skafotter*, *skafottene*) vesztőhely, vérpad

skaft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skaftet*, *skaft*, *skafta*; *skaftet*, *skafter*, *skafta*; *skaftet*, *skaft*, *skaftene*; *skaftet*, *skafter*, *skaftene*) **1** nyelv; *skaftet på en rive* gereblye nyele **2** szár; *skaftet på en støvle* csizma szára **3** törzs, derék; *søyleskaft* oszlop törzs **4** overf. *gå av skaftet* elszabadul, fejtelenségbe torkollik

skaftestøvel *fn* -en (*skaftestøvlen*, *skaftestøvler*, *skaftestøvlene*) magasszárú csizma

skai *fn* -en (*skaien*, *skaier*, *skaiene*) sky (műbőr)

skak *fn* -et (*skaket*, *skak*, *skaka*; *skaket*, *skak*, *skakene*) rázás

skake *ige* -et/-a (*skaker*, *skaka*, *skaka*; *skaker*, *skaket*, *skaket*) **1** ráz, rázkódik; *hele huset skaket* az egész ház rázkódott; *skake på seg* megrázza magát **2** megráz, megrendít; *skake opp* felráz **3** zötyög
skakende *mn* megrázó

skakk *mn* (*skakt*, *skakke*, *skakke*) ferde, elferdült, félrebillent; *bildet henger skakt* a kép ferdén lóg; *stolen er skakk* billeg a szék; *le seg skakk* halálra neveti magát, az oldalát fogja a nevetéstől

skakke *ige* -et/-a (*skakker*, *skakka*, *skakka*; *skakker*, *skakket*, *skakket*) (félre)billent, billegtet; *skakk ikke på bordet* ne billegtesd az asztalt; *skakke på hodet* félrebillenti a fejét

skakkjørt *mn* (*skakkjørt*, *skakkjørt*, *skakkjørt*) félrehúzó, oldalra húzó, félrecsúszott, elrontott; *skakk-kjørt ungdom* félrecsúszott fiatal

skakle *fn* -en (*skaklen*, *skakler*, *skaklene*) szekérrúd
skakne *ige* ferdül

skala *fn* -en (*skaalen*, *skaaler*, *skaalene*) **1** skála, méretarány, beosztás; *hele skaalen av farger* a teljes színskála; *tegning i skaalen 1:100* a rajz méretaránya 1:100 **2** *musikk* skála, hangsor; *modális hangsor* modal skála; *diatonikus hangsor* diatonisk skála; *øve skalaer* skálázik; *durskala* dúr hangsor
skalaøving *fn* -en/-a (*skalaøvingen*, *skalaøvinger*, *skalaøvingene*; *skalaøvinga*, *skalaøvinger*, *skalaøvingene*) skálázás

skald *fn* -en (*skalden*, *skalder*, *skaldene*) *hist* skald v. szkald, költő, dalnok, bárd, énekmondó
skaldedikt *fn* -et (*skaldediktet*, *skaldedikt*, *skaldedikta*; *skaldediktet*, *skaldedikt*, *skaldediktene*) szkaldvers

skaldediktning *fn* -en/-a (*skaldediktningen*, *skaldediktninger*, *skaldediktningene*; *skaldediktninga*, *skaldediktninger*, *skaldediktningene*) **skaldediktning** -en/-a (*skaldediktningen*, *skaldediktninger*, *skaldediktningene*)
skaldediktning *fn* -et (*skaldediktet*, *skaldedikt*, *skaldediktene*)
skaldediktning *fn* -et (*skaldediktet*, *skaldedikt*, *skaldediktene*)
szkaldköltészet

skaldekvad *fn* -et (*skaldekvadet*, *skaldekvad*, *skaldekvada*; *skaldekvadet*, *skaldekvad*, *skaldekvadene*) históriás ének, hősköltemény
skaldevers *fn* -et (*skaldeverset*, *skaldevers*, *skaldeversa*; *skaldeverset*, *skaldevers*, *skaldeversene*) hősköltemény versszaka

skalere *ige* -te (*skalerer*, *skalerte*, *skalert*) skáláz, beoszt

skalk *fn* -en (*skalken*, *skalker*, *skalkene*) **I** kópé, csibész, szélhámos, svihák **II** 1 vég, csücsök, vminek a sarka, pereme, szegélye; *brødschalk* sercli; *nymånens skalk* az újhold sarlója; *innsnevre friarealne ved å ta en skalk her og en skalk der* úgy csökkenteni a szabad területet, hogy itt is ott is lecsip egy kicsit a széléből **2** keménykalap

skalle *ige* -et/-a (*skalker*, *skalka*, *skalka*; *skalker*, *skalket*, *skalket*) lezár, bedeszkáz; *skalle lukene* lezárja a fedélzeti nyílásokat

skalkeskjul *fn* -et (*skalkeskjulet*, *skalkeskjul*, *skalkeskjula*; *skalkeskjulet*, *skalkeskjul*, *skalkeskjulene*) álca, álcázás, leplezés, kibúvó, kifogás, ürügy

skall *fn* -et (*skallet*, *skall*, *skalla*; *skallet*, *skall*, *skallene*) héj, burok, csigaház; *skallet på et egg* tojáshéj; *hans polerte vesen er bare et tomt skall* a finom modora csak külső máz; *trekke seg inn i skallet* begubózik

skalldyr *fn* -et (*skalldyret*, *skalldyr*, *skalldyra*; *skalldyret*, *skalldyr*, *skalldyrene*) kagyló- és rákfélék, mézshéjú állatok, héjas puhatestűek

skalldyrrett *fn* -en (*skalldyrretten*, *skalldyrretter*, *skalldyrrettene*) kagyló- és ráketelek

skalle *1* *fn* -en (*skallen*, *skaller*, *skallene*) homlok, fej, koponya, kobak; *han fikk et slag i skallen* fejbévágták; *ha vett i skallen* van sütnivalója, van ész a kobakjában; *rynke i skallen* ráncolja a homlokát; *flytte brillene opp i skallen* feltolja a szemüvegét a homlokára

skalle *2* *ige* -et/-a (*skaller*, *skalla*, *skalla*; *skaller*, *skallet*, *skallet*) **I** 1 mállik, hámlik, kopaszodik; *han er begynt å skalle av* elkezdett kopaszodni; *partiet skallet av (seg) ekstremistene* a párt megszabadult a szélsőségesektől; *murpussen skaller av mállik* a vakolat **2** hámoz, hánt; *skalle korn* gabonát csépel **II** fejel; *skalle i noe* belefejel vmibe, beveri a fejét,

homlokát vmibe; *de skallet i hverandre* egymásba fejeltek, összeütődött a fejük, homlokuk; *skalle i ballen* a labdába fejel; *skalle ned, til noen* lefejel vkit
skallet *mn* (*skallet, skallete, skallete; skallet, skallede, skallede*) **skalla** -, - (*skalla, skalla, skalla*) **skallete** -, - (*skallete, skallete, skallete*) kopasz, lepattogzott; *han ble tidlig skallet* korán megkopaszodott; *en skallete krukke* lepattogzott a máz a korsórol

skallethet *fn* -en/-a (*skalletheten, skalletheter, skallethetene; skalletheta, skalletheter, skallethetene*) kopaszság; *middel mot skallethet* kopaszság elleni szer

skallfrukt *fn* -en/-a (*skallfrukten, skallfrukter, skallfruktene; skallfrukta, skallfrukter, skallfruktene*) kaszat (termés)

skalmeie *fn* -en/-a (*skalmeien, skalmeier, skalmeiene; skalmeia, skalmeier, skalmeiene*) musikk schalmei, duplanádas tárogató

skalp *fn* -en (*skalpen, skalper, skalpene*) skalp
skalpell *fn* -en (*skalpellen, skalpeller, skalpellene*) szike

skalpere *ige* -te (*skalperer, skalperte, skalpert*) skalpol, megskalpol

skam *fn* (*skammen, skammer, skammene; skamma, skammer, skammene*) szégyen; *bringe skam over en* szégyent hoz vkire; *å gjøre til skamme en* megszégyenít; *sitte igjen med skammen* szégyenben marad; *eier du ikke skam i livet?* nem szégyelled magad?; nincs benned egy csepp szégyenérzet sem?; *han er en skam for familien* a család szégyene; *fy for skam!* micsoda szégyen!

skambefengt *mn* szégyenletes, szégyenteljes
skambelagt *mn* szégyellnivaló

skamben *fn* -et (*skambenet, skamben, skambena; skambenet, skamben, skambenene*) **skambein** -et (*skambeinet, skambein, skambeina; skambeinet, skambein, skambeinene*) szeméremcsont

skambite *ige* (*skambiter, skambeit, skambitt; skambiter, skambet, skambitt*) összemarcangol
skambud *fn* -et (*skambudet, skambud, skambuda; skambudet, skambud, skambudene*) szégyentelenül alacsony árajánlat

skamfere *ige* -te (*skamferer, skamferte, skamfert*) tönkretesz, tönkre megy, megsérül, megsért; *et skamfert rykte* tönkretett hírnév; *falle ned og skamfert seg* elesik és megsérül

skamfile *ige* elvásik, elkopik

skamfleck *fn* -en (*skamflekken, skamflekker, skamflekke*) szégyenfolt

skamfull *mn* (*skamfullt, skamfulle, skamfulle*) megszégyenült, szégyenkező; *være skamfull over noe* szégyell vmit, szégyenkezik vmi miatt; *jeg er skamfull* szégyellem magam

skamfullhet *fn* -en/-a (*skamfullheten, skamfullheter, skamfullhetene; skamfullheta, skamfullheter, skamfullhetene*) szégyenkezés

skamfølelse *fn* -en (*skamfølelsen, skamfølelser, skamfølelsene*) szégyenérzet

skamklippe *ige* -et/-a/-te (*skamklipper, skamklippa, skamklippa; skamklipper, skamklippet, skamklippet; skamklipper, skamklippede, skamklippede*) hajnyírással büntet, megszégyenít, megszégyenítésként kopaszra nyír

skamleppe *fn* -en/-a (*skamleppen, skamlepper, skamleppene; skamleppa, skamlepper, skamleppene*) szeméremajak

skamløs *mn* (*skamløst, skamløse, skamløse*) szégyentelen, szemérmetlen, arcátlan

skamløshet *fn* -en/-a (*skamløsheten, skamløsheter, skamløshetene; skamløsheta, skamløsheter, skamløshetene*) szégyentelenség, szemérmatlenség, arcátlanság

skamme *ige* -et/-a (*skammer, skamma, skamma; skammer, skammert, skammert*) szégyell; *du skulle skamme deg!* szégyellj magad!; *skamme seg for å tilstå noe* szégyell bevallani vmit; *skamme seg over noe* szégyelli mgát vmi miatt

skammekrok *fn* -en (*skammekroken, skammekroker, skammekrokene*) szégyensarok ; *stille en i skammekroken* sarokba állít

skammel *fn* -en (*skammelen, skamler, skamlene*) számoly, sámlí

skammelig, *mn* -, -e (*skammelig, skammelige, skammelige*) szégyenletes, szemérmetlen, arcátlan; *det er skammelig å påstå noe* slikt szemérmatlenség illet állítani; *en skammelig løgn* arcátlan hazugság; *skammelig underbetalt* funksjonærer szégyenletesen alulfizetett tisztviselők

skammelig, *htsz* alaposan, tökéletesen; *der tok du skammelig feil* abban alaposan tévedtél

skamlett *fn* -en (*skamletten, skamletter, skamlettene*) szégyenfolt; *en skamlett på byen* a város szégyenfoltja

skampris *fn* -en (*skamprisen, skampriser, skamprisene*) túlzottan alacsony ár, potom ár
skamros *fn* -en (*skamrosen, skamroser, skamrosene*) túlzott dicséret

skamrose *ige* -te (*skamrosen, skamroste, skamrost*) agyondicsér

skamslå *ige* (*skamslår, skamslo, skamslått*) összever, félholtra ver; *han ble skamslått* összeverték; *bli skamslått med noe* vmivel leütötték

skamslått *mn* összevert, félholtra vert, laposra vert
skandale *fn* -en (*skandalen, skandaler, skandalene*) botrány, skandalum, kínos ügy, feltűnés; *lage, gjøre skandale* botrányt csinál; *vekke skandale* (kínos) feltűnést kelt; *bli innblandet i en skandale* botrányba keveredik

skandaleombrust *fn* botrányoktól kísért

skandalesak *fn* -en/-a (*skandalesaken, skandalesaker, skandalesakene; skandalesaka, skandalesaker, skandalesakene*) botrány, botrányos ügy

skandalisere ige -te (*skandaliserer, skandaliserte, skandalisert*) botrányba kever, rossz hírbe hoz, szégyenbe hoz

skandaløs mn (*skandaløst, skandaløse, skandaløse*) botrányos, felháborító, szégyenletes; *en skandaløs hendelse* felháborító eset; *eleven var skandaløst dårlig forberedt* a tanuló botrányosan felkészületlen volt

skandere ige -te (*skanderer, skanderte, skandert*) skandál; *skandere et vers* verset skandál

skandinav fn -en (*skandinaven, skandinaver, skandinavene*) skandináv

skandinavisk mn (*skandinavisk, skandinaviske, skandinaviske*) skandináv

skandinavistikk fn -en (*skandinavistikken, skandinavistikker, skandinavistikkene*) skandinavisztika

skank fn -en (*skanken, skanker, skankene*) lábszár

skanne ige -et/-a (*skanner, skanna, skanna; skanner, skannet, skannet*) szkennel

skanner fn -eren, -ere, -erne (*skanneren, skannere, skannerne*) szkennel, lapolvasó

skanse fn -en (*skansen, skanser, skansene*) **1** sánc, mellvéd, fedezék, kisebb erődítmény, bástya; *erobre en skanse* bevesz egy sáncot; *bli drevet fra skanse til skanse* folyamatos hátrálásra kényszerítik; *holde skansen* állja a sarat; *siste skanse* az utolsó bástya **2** *akterdekk* tatfedélzet, hátsó fedélzet

skansegrav fn -en/-a (*skansegraven, skansegraver, skansegravene; skansegrava, skansegraver, skansegravene*) sáncárók

skap, fn -et (*skapet, skap, skapa; skapet, skap, skapene*) szekrény; *boskap* könyvszekrény, könyvespolc; *framskap* almárium, pohárszék; *kjøkkenskap* konyhaszekrény; *klesskap* ruhásszekrény; *roskap, hjørneskap* sarokszekrény; *kråskap* falitéka (sarokba); *bestemme hvor skapet skal stå* tudja mit akar; *hun bestemmer hvor skapet skal stå* ő viseli a nadrágot a családban; *komme ut av skapet* felvállalja a másságát, comingout; *ha skjeletter i skapet* csontvázak dőlhetnek ki a szekrényéből; *sette skapet på plass* rendet rak, elrendezi a dolgokat

skap₂ fn m.n:none alak, forma; *være på skap som noe* alakra megegyezik vmivel

skapaktig mn (*skapaktig, skapaktige, skapaktige*) mesterkél, affektáló

skapdranker fn -eren, -ere, -erne (*skapdrankeren, skapdrankere, skapdrankerne*) zugivó

skapdrikket fn -eren, -ere, -erne (*skapdrikkeren, skapdrikkere, skapdrikkerne*) zugivó

skapdør fn -en/-a (*skapdøren, skapdører, skapdørene; skapdøra, skapdører, skapdørene*) szekrényajtó

skape ige -te (*skaper, skapte, skapt*) **1** teremt, alkot, megalapoz, okoz, kelt; *i begynnelsen skapte Gud himmelen og jorden* kezdetben teremtette

Isten az eget és a földet; *skape noe nytt* újat alkot; *skapende kunstner* alkotó művész; *skape seg en fremtid* megalapozza a jövőjét; *skape misnøye* elégedetlenséget okoz; *skape forventninger* várakozásokat kelt; *skap deg ikke!* ne tettesd magad!; *hver skapte dag* minden áldott nap; *ikke det skapte grunn* az égvilágon semmi sem, semennyire sem **2** *skape om* átalakít, megváltoztat

skapelig mn (*skapelig, skapelige, skapelige*) **skaplig** (*skaplig, skaplige, skaplige*) jó, rendes, megfelelő; *se skapelig ut* jól néz ki

skapelse fn -en (*skapelsen, skapelser, skapelsene*) teremtés; *jordens skapelse* a föld teremtése

skapelsesberetning fn -en/-a (*skapelsesberetningen, skapelsesberetninger, skapelsesberetningene; skapelsesberetninga, skapelsesberetninger, skapelsesberetningene*) teremtéstörténet

skapende mn -, - (*skapende, skapende, skapende*) alkotó, teremtő; *skapende kunstner* alkotó művész

skaper fn -eren, -ere, -erne (*skaperen, skapere, skaperne*) teremtő, alkotó, szerző, vminek a megteremtője, vminek a létrehozója; *herre min skaper!* uram, teremtőm!; *Ludvig Holberg, skaperen av den danske komedie* Ludvig Holber, a dán komédia megteremtője

skaperevne fn -en/-a (*skaperevnen, skaperevner, skaperevne; skaperevna, skaperevner, skaperevnene*) alkotókészség

skaperglede fn -en/-a (*skapergleden, skapergleder, skapergledene; skapergleda, skapergleder, skapergledene*) az alkotás öröme

skaperi fn -et, -/er, -ene/-a (*skaperiet, skaperi, skaperia; skaperiet, skaperier, skaperia; skaperiet, skaperi, skaperiene; skaperiet, skaperier, skaperiene*) tettetés, színlelés, alakoskodás; *det var bare hysterisk skaperi* csak egy hisztérikus jelenet volt

skaperkraft fn (*skaperkraften, skaperkrefter, skaperkrefte; skaperkrafta, skaperkrefter, skaperkrefte*) alkotóerő

skaperprosess fn -en (*skaperprosessen, skaperprosesser, skaperprosessene*) alkotói folyamat

skaperus fn az alkotás mámora

skapertrang fn -en (*skapertrangen, skapertranger, skapertrangene*) alkotási kényszer

skaperverk fn -et, -/er, -ene/-a (*skaperverket, skaperverk, skaperverka; skaperverket, skaperverker, skaperverka; skaperverket, skaperverker, skaperverkene*) **1** alkotás(i) folyamat, teremtés **2** alkotás, mű, teremtett világ

skaphomme fn rejtőzködő meleg, homofil, titkos buzi

skapnad fn -en (*skapnaden, skapnader, skapnadene*) **1** alak **2** teremtmény

skapning fn -en (*skapningen, skapninger, skapningene*) **1** alak **2** teremtmény

skapseng fn -en/-a (*skapsengen, skapsenger, skapsengene; skapsenga, skapsenger, skapsengene*) szekrényágy, ágyszekrény

skapsprenger *fn* -eren, -ere, -erne (*skapsprengeren, skapsprengere, skapsprengerne*) kasszaifúró
skaptilhenger *fn* titkos hívő, titokban híve, támogatója vminek/vkinek
skaptjuv *fn* -en (*skaptjuven, skaptjuver, skaptjuvene*)
skaptyv -en (*skaptysten, skaptyster, skaptystvene*) kasszaifúró
skapular *fn* kirkevesen skapuláré
skar *fn* -et (*skaret, skar, skara; skaret, skar, skarene*)
I kanócvég **II** 1 karcolás, bevágás **2** hasadék, meredély, szakadék
skarabé *fn* -en (*skarabéen, skarabéer, skarabéene; skarabeen, skarabeer, skarabeene*) zoologi szkarabeusz, ganajjtúró
skare₁ *fn* -en (*skaren, skarer, skarene*) **I** hókéreg **II** csapat, sereg, tömeg, nép, gyülekezet, had; *skare av beundrerinner* csodálók serege; *store skarer strømmet til* odasereglett a nép
skare₂ *ige* -et/-a (*skarer, skara, skara; skarer, skaret, skaret*) lecsipentí a kanóc végét
skaresnø *fn* -en (*skaresnøen, skaresnøer, skaresnøene*) kérges hó, harsch
skarlagen *fn* -et (*skarlagenet, skarlagen, skarlagena; skarlagenet, skarlagen, skarlagene*) **1** skarlát posztó; *en kappe av skarlagen* skarlát köpeny **2** skarlát festék
skarlagenrød *mn* skarlátvörös, skarlátszínű, skarlátpiros
skarlagensfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skarlagensfeberen, skarlagensfebere, skarlagensfeberne; skarlagensfeberen, skarlagensfebrer, skarlagensfebre; skarlagensfeberen, skarlagensfebre, skarlagensfebrene*) med skarlát, vörheny
skarn *fn* -et (*skarnet, skarn, skarna; skarnet, skarn, skarnene*) **1** szemét, mocsok, trágyadomb, ganéj **2** szemét alak, gané
skarnbasse *fn* -en (*skarnbassen, skarnbasser, skarnbassene*) ganajjtúró bogár, skarabeusz
skarp *mn* -t, -e (*skarpt, skarpe, skarpe*) **1** éles, kiélezett, hegyes; *en skarp kniv* éles kés; *en skarp vinkel* hegyes szög; *skarpe klammer* hegyes zárójel; *ha en skarp tunge* éles nyelve van; *en skarp diskusjon* kiélezett vita **2** kérges; *skarp jord* kérges föld **3** szigorú, szoros; *være under skarp bevoktning* szigorú megfigyelés alatt tart; *skarp konkurranse* szoros verseny
skarphet *fn* -en/-a (*skarpheten, skarpheter, skarphetene; skarpheta, skarpheter, skarphetene*) élesség
skarping *fn* -en (*skarpingen, skarpinger, skarpingene*) élesesű
skarpkantet *mn* éles szélű
skarpladd *mn* (*skarpladd, skarpladde, skarpladde*)
skarpladet (*skarpladet, skarpladete, skarpladete; skarpladet, skarpladede, skarpladede*) élesre töltött; *et skarpladd våpen* élesre töltött fegyver

skarpretter *fn* -eren, -ere, -erne (*skarpretteren, skarprettere, skarpretterne*) bakó, hóhér
skarpseiler *fn* -eren, -ere, -erne (*skarpseileren, skarpseilere, skarpseilerne*) gyorsjáratú hajó
skarpsindig *mn* (*skarpsindig, skarpsindige, skarpsindige*) éles eszű, éles elméjű, agyafúrt, elmés
skarpsindighet *fn* -en/-a (*skarpsindigheten, skarpsindigheter, skarpsindighetene; skarpsindigheta, skarpsindigheter, skarpsindighetene*) éleslátás, éleselméjűség
skarpsinn *fn* -et (*skarpsinnet, skarpsinn, skarpsinna; skarpsinnet, skarpsinn, skarpsinnene*) éleselméjűség
skarpskyting *fn* -en/-a (*skarpskytingen, skarpskytinger, skarpskytingene; skarpskytinga, skarpskytinger, skarpskytingene*) éleslövészet
skarpskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*skarpskytteren, skarpskyttere, skarpskytterne*) mesterlövész
skarpskåren *mn* (*skarpskårent, skarpskårne, skarpskårne*) markáns; *et skarpskårent ansikt* markáns arc
skarpslipe *ige* -te (*skarpsliper, skarpslipte, skarpslipt*) élesre fen; *en skarpslipt kniv* élesre fent kés
skarpsyn *fn* -et (*skarpsynet, skarpsyn, skarpsyna; skarpsynet, skarpsyn, skarpsynene*) éleslátás
skarpsynt *mn* -, -e (*skarpsynt, skarpsynte, skarpsynte*) éleslátású
skarptromme *fn* -en/-a (*skarptrommen, skarptrommer, skarptrommene; skarptromma, skarptrommer, skarptrommene*) pergődob
skarre *ige* -et/-a (*skarrer, skarra, skarra; skarrer, skarret, skarret*) raccsol; *skarre på r'en* raccsolva mondja az r-et
skarv₁ *fn* -en (*skarven, skarver, skarvene*) zool komorán, kárókatona
skarv₂ *fn* -en (*skarven, skarver, skarvene*) gazfickó, szélhámos, lator
skarv₃ *fn* -et (*skarvet, skarv, skarva; skarvet, skarv, skarvene*) sziklás hegy
skarve *mn* -, - (*skarve, skarve, skarve*) nyamvadt, vacak, ócska, nyomorult, nyomorúságos, szánalmas; *en skarve betaling* nyomorúságos fizetés; *en skarve bil* ócska autó
skat *fn* -et (*skatet, skat, skata; skatet, skat, skatene*) hulladék gally
skate₁ *fn* -en (*skaten, skater, skatene*) **1** zool rája **2** skateboard gördeszka
skate₂ *ige* -et/-a (*skater, skata, skata; skater, skatet, skatet*) **1** gallyaz **2** gördeszka
skateboard *fn* -en (*skateboarden, skateboarder, skateboardene*) gördeszka
skatehall *fn* gördeszkaacsarnok, göracsarnok
skatepark *fn* gördeszkapark, görpark
skaterampe *fn* gördeszka rámpa, gördeszka pálya, görpálya
skatoll *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skatollet, skatoll, skatolla; skatollet, skatoller, skatolla; skatollet,*

skatoll, skatollene; skatollet, skatoller, skatollene) szekreter, írószekrény, tabernákulum, sifonér
skatt *fn* -en (*skatten, skatter, skattene*) 1 kincs; *en nedgravd skatt* elásott kincs; *skatten min drágám* 2 adó; *betale 100 000 kroner i skatt 100 000 korona* adót fizet; *trekke en for skatt* levonják az adót vkitől; *flat skatt* proporciónális adó, egykulcsos adó; *skyldig skatt* adótartozás
skattbar *mn* (*skattbart, skattbare, skattbare*) adó alá eső, adóköteles; *skattbar inntekt* adóköteles jövedelem
skatte *ige* -et/-a (*skatter, skatta, skatta; skatter, skattet, skattet*) 1 adóztat; *visse næringer kan skattes for hardt* egyes ágazatokat túl keményen adóztatnak 2 adózik; *skatte til stat og kommune* az államnak és az önkormányzatnak is adózik 3 felbecsül, megbecsül, értékkel; *en skattet medarbeider* megbecsült munkatárs
skatteadvokat *fn* -en (*skatteadvokaten, skatteadvokater, skatteadvokatene*) adójogi ügyvéd, adószakértő ügyvéd
skatteavdeling *fn* -en/-a (*skatteavdelingen, skatteavdelinger, skatteavdelingene; skatteavdelinga, skatteavdelinger, skatteavdelingene*) adóügyi osztály
skattebesparelse *fn* -en (*skattebesparelsen, skattebesparelser, skattebesparelsene*) adómegettakarítás
skattebetaler *fn* -eren, -ere, -erne (*skattebetaleren, skattebetalere, skattebetalerne*) adófizető, adóviselő
skattebetaling *fn* adófizetés
skattebyrde *fn* -en (*skattebyrden, skattebyrder, skattebyrdene*) adóteher
skattebør *fn* -en/-a (*skattebøren, skattebører, skattebørene; skattebøra, skattebører, skattebørene*) adókötelezettség
skattedirektorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skattedirektoratet, skattedirektorat, skattedirektorata; skattedirektoratet, skattedirektorater, skattedirektorata; skattedirektoratet, skattedirektorat, skattedirektoratene; skattedirektoratet, skattedirektorater, skattedirektoratene*) adóhivatal
skatteekspert *fn* -en (*skatteeksperten, skatteekspertes, skatteekspertene*) adószakértő
skatteetaten *fn* adóhivatal
skattefradrag *fn* -et (*skattefradraget, skattefradrag, skattefradraga; skattefradraget, skattefradrag, skattefradragene*) adókedvezmény, adócsökkentés
skattefri *mn* (*skattefritt, skattefrie, skattefrie*) adómentes
skattefrihet *fn* -en/-a (*skattefriheten, skattefriheter, skattefrihetene; skattefriheta, skattefriheter, skattefrihetene*) adómentesség
skattefut *fn* -en (*skattefuten, skattefuter, skattefutene*) adóbeszedő
skattegjeld *fn* -en/-a (*skattegjelden, skattegjelder, skattegjeldene; skattegjelda, skattegjelder, skattegjeldene*) adóhátalék

skattegodtgjørelse *fn* adóvisszatérítés
skattegraver *fn* -eren, -ere, -erne (*skattegraveren, skattegravere, skattegraverne*) kincskereső
skattegrunnlag *fn* -et (*skattegrunnlaget, skattegrunnlag, skattegrunnlaga; skattegrunnlaget, skattegrunnlag, skattegrunnlagene*) adóalap
skatteinngang *fn* -en (*skatteinngangen, skatteinnganger, skatteinngangene*) befolyt adó
skatteinnkreving *fn* -en/-a (*skatteinnkrevingen, skatteinnkrevinger, skatteinnkrevingene; skatteinnkrevinga, skatteinnkrevinger, skatteinnkrevingene*) adóbehajtás
skatteinntekt *fn* -en/-a (*skatteinntekten, skatteinntekter, skatteinntektene; skatteinntekta, skatteinntekter, skatteinntektene*) adóbevétele
skatteinsentiv *fn* adókönyvités, adókedvezmény
skatteinspektør *fn* -en (*skatteinspektøren, skatteinspektører, skatteinspektørene*) adóellenőr
skattejakt *fn* -en/-a (*skattejaken, skattejakter, skattejaktene; skattejakta, skattejakter, skattejaktene*) kincs vadászat, kincskereső
skattekiste *fn* kincses ládika
skatteklasse *fn* -en/-a (*skatteklassen, skatteklasser, skatteklassene; skatteklassa, skatteklasser, skatteklassene*) adóbesorolás
skattekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skattekontoret, skattekontor, skattekontora; skattekontoret, skattekontorer, skattekontora; skattekontoret, skattekontor, skattekontorene; skattekontoret, skattekontorer, skattekontorene*) adóhatóság, adó kivetéséről, mértékéről döntő hivatal
skattekort *fn* -et (*skattekortet, skattekort, skattekorta; skattekortet, skattekort, skattekortene*) adókáryta, adómegállapítási-, adóbevallási- és adóbefizetési dokumentum
skatteutt *fn* adócsökkentés
skattelegge *ige* megadóztat, adót vet ki
skattelette *fn* -en (*skatteletten, skatteletter, skattelettene*) adócsökkentés, adóenyhítés
skattelettelse *fn* -en (*skattelettelsen, skattelettelser, skattelettelsene*) adócsökkentés, adóenyhítés
skatteligning *fn* -en/-a (*skatteligningen, skatteligninger, skatteligningene; skatteligninga, skatteligninger, skatteligningene*) adóbecslés; *klage på skatteligningen* panasszal él az adó kivetés (mértéke) miatt
skattelikning *fn* -en/-a (*skattelikningen, skattelikninger, skattelikningene; skattelikninga, skattelikninger, skattelikningene*) adóbecslés, adó kivetés; *klage på skatteligningen* panasszal él az adó kivetés (mértéke) miatt
skattemanntall *fn* -en/-a (*skattemanntallet, skattemanntallene; skattemanntallet, skattemanntallene*) adóbevallás
skattelov *fn* -en (*skatteleven, skattelever, skattelovne*) adó törvény
skattemanntall *fn* -et (*skattemanntallet, skattemanntall, skattemanntalla; skattemanntallet,*

skattemanntall, skattemanntallene adóösszeírás, adófizetők jegyzéke, adójegyzék
skattematrikkel *fn* adóösszeírás
skattemelding *fn* -en/-a (*skattemeldingen, skattemeldinger, skattemeldingene; skattemeldinga, skattemeldinger, skattemeldingene*) adóbevallás
skattemessig *mn* (*skattemessig, skattemessige, skattemessige*) adózási, adózás szempontjából történő, adózás szerinti; *kreve skattemessig likebehandling* az adózás szempontjából egyenlő bánásmódot követel
skattemoral *fn* -en (*skattemoralen, skattemoraler, skattemoralene*) adófizetési morál
skattemyndighet *fn* -en/-a (*skattemyndigheten, skattemyndigheter, skattemyndighetene; skattemyndigheta, skattemyndigheter, skattemyndighetene*) adóhatóság
skattenektelse *fn* -en (*skattenektelsen, skattenektelser, skattenektelse*) adófizetés megtagadása
skattenekting *fn* -en/-a (*skattenektingen, skattenektinger, skattenektingene; skattenektinga, skattenektinger, skattenektingene*) adófizetés megtagadása
skatteobjekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skatteobjektet, skatteobjekt, skatteobjekta; skatteobjektet, skatteobjekter, skatteobjekta; skatteobjektet, skatteobjekt, skatteobjektene; skatteobjektet, skatteobjekter, skatteobjektene*) adótárgya
skatteoppgave *fn* adóelszámolás, adóbevallás
skatteoppgjør *fn* -et (*skatteoppgjøret, skatteoppgjør, skatteoppgjøra; skatteoppgjøret, skatteoppgjør, skatteoppgjørene*) adómegállapítás, adóelszámolás
skatteoppkrever *fn* -eren, -ere, -erne (*skatteoppkreveren, skatteoppkrevere, skatteoppkreverne*) adóbehajtó
skatteparadis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skatteparadiset, skatteparadis, skatteparadisa; skatteparadiset, skatteparadiser, skatteparadisa; skatteparadiset, skatteparadis, skatteparadisene; skatteparadiset, skatteparadiser, skatteparadisene*) adóparadicsom
skattepliktig *mn* (*skattepliktig, skattepliktige, skattepliktige*) **1** adófizetésre kötelezett **2** adóköteles
skatteprosent *fn* (*skatteprosenten, skatteprosent, skatteprosentene; skatteprosenten, skatteprosent, skatteprosentene*) adómérték, adókulcs
skattereform *fn* -en (*skattereformen, skattereformer, skattereformene*) adóreform
skatteregel *fn* -en (*skatteregelen, skatteregler, skattereglene*) adózási szabály
skatterestanse *fn* -en (*skatterestansen, skatterestanser, skatterestansene*) adóháttralék
skattesats *fn* -en (*skattesatsen, skattesatser, skattesatsene*) adómérték, adókulcs
skattessedel *fn* -en (*skattessedelen, skattessedler, skattessedlene*) adóív

skatteskrue *fn* -en (*skatteskruen, skatteskruer, skatteskruene*) adóprés; *stramme skatteskruen* szorító az adóprésen
skattesmell *fn* -en (*skattesmellen, skattesmeller, skattesmellene*) visszafizetendő adó
skattesmuthull *fn* adókihívó, adókihívás, adókihívás lehetőség
skattesynter *fn* -eren, -ere, -erne (*skattesynteren, skattesyntere, skattesynterne*) adócsaló
skattesynteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skattesynteriet, skattesynteri, skattesynteria; skattesynteriet, skattesynterier, skattesynteria; skattesynteriet, skattesynteri, skattesynteriene; skattesynteriet, skattesynterier, skattesynteriene*) adócsalás
skattesubjekt *fn* adóalany, adózó
skattesvik *fn* -et (*skattesviket, skattesvik, skattesvika; skattesviket, skattesvik, skattesvikene*) adóelkerülés
skattesystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skattesystemet, skattesystem, skattesystema; skattesystemet, skattesystemer, skattesystema; skattesystemet, skattesystem, skattesystemene; skattesystemet, skattesystemer, skattesystemene*) adórendszer
skattet *mn* megbecsült; *en skattet gjest* megbecsült vendég; *høyt skattet* nagybecsült
skattetakst *fn* -en (*skattetaksten, skattetakster, skattetakstene*) adóköteles érték; *verditaksten på et hus er ofte høyere enn skattetaksten* egy ház becsült értéke gyakran magasabb, mint az adóköteles értéke
skattetrekk *fn* -et (*skattetrekket, skattetrek, skattetrekka; skattetrekket, skattetrek, skattetrekke*) adólevonás
skattetrykk *fn* -et (*skattetrykket, skattetrykk, skattetrykka; skattetrykket, skattetrykk, skattetrykkene*) adónyomás, adóteher; *lettelse av skattetrykk* adóterhek könnyítése
skatteunndragelse *fn* -en (*skatteunndragelsen, skatteunndragelser, skatteunndragelse*) adóelkerülés
skatteyter *fn* -eren, -ere, -erne (*skatteyteren, skatteytere, skatteyterne*) adózó, adóalany
skatting *fn* -en/-a (*skattingen, skattinger, skattingene; skattinga, skattinger, skattingene*) adózás
skattkammer *fn* -et (*skattkammeret, skattkammer, skattkamra; skattkammeret, skattkammer, skattkamrene; skattkammeret, skattkamre, skattkamra; skattkammeret, skattkamre, skattkamrene*) kincseskamra, kincsesház
skattkiste *fn* -en/-a (*skattkisten, skattkister, skattkistene; skattkistene, skattkista, skattkister, skattkistene*) kincsesláda, kincses ládika
skattlegge *ige* (*skattlegger, skattla, skattlagt*) megadóztat; *de skattlegger hunder og katter* megadóztatja a kutyákat és macskákat
skattlegging *fn* -en/-a (*skattleggingen, skattlegginger, skattleggingene; skattlegginga, skattlegginger, skattleggingene*) megadóztatás

skaut *fn* -et (*skautet, skaut, skauta; skautet, skaut, skautene*) fejkendő

skav *fn* -et (*skavet, skav, skava; skavet, skav, skavene*) 1 lehántott fakéreg, forgács, kaparéék, nyesedék 2 *húsétel* ragu

skavank *fn* -en (*skavanken, skavanker, skavankene*) fogyatéék, fogyatéékosság, rendellenesség, hiány, hiányosság, hiba; *en medfødt skavank* veleszületett rendellenesség; *alle har sine skavanker* mindenkinek megvan a maga gyengéje, mindenkinek van valami hibája, fogyatéékossága

skave *ige* -et/-a (*skaver, skava, skava; skaver, skavet, skavet*) (le)hánt, (le)vakar, (le)kapar, (le)hasít

skavejern *fn* -et (*skavejernet, skavejern, skavejerna; skavejernet, skavejern, skavejernene*) kaparóvas, vonókés, kacorkés, hántoló

skavgress *fn* -et (*skavgresset, skavgress, skavgressa; skavgresset, skavgress, skavgressene*) bot téli zsruló

skavkniv *fn* -en (*skavkniven, skavkniver, skavknivene*) hántológés

skavl *fn* -en (*skavlén, skavler, skavlén*) 1 hóvúvás, hótorlasz, hóbucka 2 hullámtörés, hullámtarék

skeid *fn* -et (*skeidet, skeid, skeida; skeidet, skeid, skeidene*) löverseny

skeie *ige* -et/-a/-de (*skeier, skeia, skeia; skeier, skeiet, skeiet; skeier, skeide, skeid*) 1 letér, félrelép; *skeie av fra av, ut av veien* letér az útról 2 dorbézol, kirüg a hámból; *skal vi skeie ut litt kveld?* ma este kicsit kirügünk a hámból, jó? 3 elbocsát; *bli skeiet fra jobben* elbocsátják a munkahelyéről; *skeie ut etter vakten* átadja az ügyeletet, őrséget

skeis *htsz* rosszul; *gå skeis* rosszul sikerül

skeiv *mn* -t, -e (*skeivt, skeive, skeive*) *homofil* meleg, homoszexuális, homokos, ferde hajlamú

skeleton *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*skeletonet, skeleton, skeletona; skeletonet, skeletoner, skeletona; skeletonet, skeleton, skeletonene; skeletonet, skeletoner, skeletonene*) bob szánkó

skepsis *fn* -en (*skepsisen, skepsiser, skepsisene*) szkepszis, kétség, kétely, fenntartás, kételkedés, bizalmatlanság; *vi ser med skepsis på dette forslaget* kétségeink vannak a javaslattal kapcsolatban; *sunn skepsis* egészséges szkepszis; *bli møtt med skepsis* fenntartással fogadják

skeptiker *fn* -eren, -ere, -erne (*skeptikeren, skeptikere, skeptikerne*) szkeptikus, kételkedő, kételkedő

skeptisisme *fn* -en (*skeptisismen, skeptisismen, skeptisismene*) szkepticizmus

skeptisk *mn* (*skeptisk, skeptiske, skeptiske*) szkeptikus, hitetlenkedő

sketsj *fn* -en (*sketsjen, sketsjer, sketsjene*) burleszk, tréfás jelenet

ski-NM *fn* norvég síbajnokság

ski-VM *fn* sí világbajnokság

ski *fn* (*skien, skier, skiene; skien, ski, skia; skien, ski, skiene; skien, skier, skia; skia, skier, skiene; skia,*

ski, skiene) sí, síléc; *gå, stå på ski* síel; *hoppe på ski* síugrik

skiascope *fn* szemtükrözés, szkiaszkópia

skibakke *fn* -en (*skibakken, skibakker, skibakkene*) sípálya, sílesíkló pálya

skibinding *fn* -en/-a (*skibindingen, skibindinger, skibindingene; skibindinga, skibindinger, skibindingene*) síkötés

skibrekk *fn* -et (*skibrekket, skibrekk, skibrekk;* *skibrekket, skibrekk, skibrekkene*) (sí)léctörés

skibrille *fn* síszemüveg

skie *fn* -en/-a (*skien, skier, skiene; skia, skier, skiene*) fadarab, fahasáb

skifer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skiferen, skifere, skiferne; skiferen, skifrer, skifrene; skiferen, skifre, skifrene*) pala; *et hus med skifer på taket* palatető ház

skiferbrudd *fn* -et (*skiferbruddet, skiferbrudd, skiferbrudda; skiferbruddet, skiferbrudd, skiferbruddene*) palabánya

skiferdighet *fn* -en/-a (*skiferdigheten, skiferdigheter, skiferdighetene; skiferdigheta, skiferdigheter, skiferdighetene*) síudás

skifergass *fn* palagáz

skiferhelle *fn* -en/-a (*skiferhellen, skiferheller, skiferhellene; skiferhella, skiferheller, skiferhellene*) palalap, palaköburkolat

skiferolje *fn* -en/-a (*skiferoljen, skiferoljer, skiferoljene; skiferolja, skiferoljer, skiferoljene*) palaolaj

skifertak *fn* -et (*skifertaket, skifertak, skifertaka; skifertaket, skifertak, skifertakene*) palatető

skifertavle *fn* palatábla

skiflyvning *fn* -en/-a (*skiflyvningen, skiflyvninger, skiflyvningene; skiflyvninga, skiflyvninger, skiflyvningene*) sírepülés

skiflyvningsbakke *fn* sírepülőszánkó

skift *fn* -et (*skiftet, skift, skifta; skiftet, skift, skiftene*)

1 *klær* váltásruha, átöltözés; *to skift med undertøy* két váltás fehérnemű 2 *det å skifte* váltakozás, változás, átváltás; *årstidens skift* évszakok váltakozása; *oversettelsesskift* átváltási művelet; *sengetøy, undertøy til skift* váltáságynemű, váltásfehérnemű 3 *omgang, runde, periode* váltás, turnus, műszak; *på skift* felváltva; *arbeide to skift* két műszakban dolgozik; *det første skiftet er fra kl. 07 til 15* az első műszak reggel 7-től délután 3-ig tart

skiftarbeid *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*skiftarbeidet, skiftarbeid, skiftarbeida; skiftarbeidet, skiftarbeider, skiftarbeida; skiftarbeidet, skiftarbeid, skiftarbeidene; skiftarbeidet, skiftarbeider, skiftarbeidene*) műszakos munka

skifte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*skiftet, skifter, skifta; skiftet, skifter, skiftene*) 1 hagyatéék felosztása, hagyatéeki rendezés; *lov om skifte* hagyatéeki törvény; *privat skifte* hagyatéék felosztása hatóság bevonása nélkül; *offentlig skifte* hagyatéék felosztása

bírósági úton **2** váltás, csere, változtatás; *skifte av oppholdssted* lakóhely megváltoztatása; *skifte i toppledelsen* váltás a legfelső vezetésben **3** parcella **skifte**₂ ige -et/-a (*skifter, skifta, skifta; skifter, skiftet, skiftet*) **1** hagyatékot feloszt; *skifte ut en jordeiendom; arven ble skiftet mellom barna 2* cserél, vált, átöltözik, változik, változtat; *bilen har skiftet eier* az autó gazdát, tulajdonost cserélt; *byen har skiftet ansikt* megváltozott a város arculata; *jeg må hjem og skifte haza* kell mennem átöltözni; *skiftende bris* változó szél; *skifte av oppholdssted* lakóhelyet változtat, megváltoztatja a tartózkodási helyét, elköltözik **3** átszáll; *skifte buss* átszáll egy másik buszra

skiftebehandling fn -en/-a (*skiftebehandlingen, skiftebehandling, skiftebehandlingene; skiftebehandlinga, skiftebehandling, skiftebehandlingene*) hagyatéki eljárás

skiftelov fn -en (*skifteloven, skiftelover, skiftelovene*) hagyatéki törvény

skiftenøkkel fn -en (*skiftenøkkelen, skiftenøkler, skiftenøkklene*) franciakupcs

skifter fn -eren, -ere, -erne (*skifteren, skiftere, skifterne*) váltó

skifterett fn -en (*skifteretten, skifteretter, skifterettene*) jus hagyatéki bíróság

skiftevis htsz váltakozva, felváltva; *det regner og snør skiftevis* felváltva hol esik, hol havazik **skiftning** fn -en/-a (*skiftningen, skiftninger, skiftningene; skiftninga, skiftninger, skiftningene*) váltakozás, átmenet, árnyalat; *fargenes tusen skiftninger* ezernyi színárnyalat

skiføre fn -et, -er, -ene/-a (*skiføret, skifører, skiføre; skiføret, skifører, skiførene*) sielési viszonyok **skigard** fn -en (*skigarden, skigarder, skigardene*) rüdkerítés

skigren fn -en/-a (*skigrenen, skigrener, skigrenene; skigrena, skigrener, skigrenene*) sízszakág

skiheis fn -en (*skiheisen, skiheiser, skiheisene*) sífelvonó, sílift

skihopp fn -et (*skihoppet, skihopp, skihoppa; skihoppet, skihopp, skihoppene*) síugrás

skihopper fn -eren, -ere, -erne (*skihopperen, skihoppere, skihopperne*) síugró

skihopping fn -en/-a (*skihoppingen, skihoppinger, skihoppingene; skihoppinga, skihoppinger, skihoppingene*) síugrás; *drive med skihopping* síugró

skihytte fn -en/-a (*skihytten, skihytter, skihyttene; skihytta, skihytter, skihyttene*) turistaház síelőknak, sízszállás

skiidrett fn -en (*skiidretten, skiidretter, skiidrettene*) sísport

skikk fn -en (*skikken, skikker, skikkene*) **1** szokás; *ha for skikk å* az a szokás, hogy **2** rend; *få skikk på noe* rendbe hoz vmit, rendet csinál; *få skikk på en megnev* vkit **3** magatartás, viselkedés; *god skikk* helyes magatartás

skikke ige -et/-a (*skikker, skikka, skikka; skikker, skikka, skikka*) **1** viselkedik; *skikke seg bra* jól viselkedik; *han har begynt å skikke seg* megtanult viselkedni **2** alkalmas; *han er ikke skikka til å være formann* nem alkalmas vezetőnek; *vel skikka* alkalmas

skikkelig, mn -, -e (*skikkelig, skikkelige, skikkelige*) **1** rendes, tisztességes, jólnevelt, illedelmes, jó; *en skikkelig pike* tisztességes, jó lány; *skikkelige folk* rendes emberek **2** rendes, megfelelő, teljes, jó, derekas, jókora; *et skikkelig måltid* egy rendes, komoly étkezés

skikkelig, htsz **1** rendesen, tisztességesen, illendően; *oppføre seg skikkelig* rendesen, illendően viselkedik **2** igazán, nagyon, komolyan, jól, derekasan; *jeg er skikkelig trøtt* jól elfáradtam

skikkelse fn -en (*skikkelsen, skikkelser, skikkelsene*) alak, forma, figura, termet; *i ny skikkelse* új formában, új alakban; *djevelen viste seg for ham i en hunds skikkelse* az ördög kutya alakjában jelent meg előtte; *en kjent skikkelse på strøket* ismert figura a környéken

skikka mn (*skikka, skikkete, skikkete; skikka, skikkede, skikkede*) **skikka** -, - (*skikka, skikka, skikka*) alkalmas, rátermett; *være godt skikka til oppgaven* kiválóan alkalmas a feladatra, a feladatra termett

skikkethet fn -en/-a (*skikketheten, skikketheter, skikkethetene; skikketheta, skikketheter, skikkethetene*) alkalmasság, rátermettség **skilderhus** fn -et (*skilderhuset, skilderhus, skilderhusa; skilderhuset, skilderhus, skilderhusene*) örbódé, faköppönyeg

skilderi fn -et, -/er, -ene/-a (*skilderiet, skilderi, skilderia; skilderiet, skilderier, skilderia; skilderiet, skilderi, skilderiene; skilderiet, skilderier, skilderiene*) mázolóanyag

skildre ige -et/-a (*skildrer, skildra, skildra; skildrer, skildret, skildret*) ábrázol, lefest, leír, elbeszél; *boken skildrer livet i en fangeleir* a könyv egy fogolytábor életét írja le; *en skildrende stil* leíró stílus

skildrer fn -eren, -ere, -erne (*skildreren, skildrere, skildreren*) ábrázoló; *han ble skildreren av sin tids selskapsliv* kora társasági életének ábrázolója lett **skildring** fn -en/-a (*skildringen, skildringer, skildringene; skildringa, skildringer, skildringene*) leírás, ábrázolás, lefestés; *gi en skildring av noe* leír vmit, leírást ad vmiről

skill₁ fn -en (*skillen, skiller, skillene*) (haj)választék; *gre skill i håret* választékot fésül a hajába; *ha skill på venstre side* bal oldalon van a választék **skill**₂ fn -et (*skillet, skill, skilla; skillet, skill, skillene*) (szövet szálai közötti) hézag

skille₁ fn -et, -er, -ene/-a (*skillet, skiller, skilla; skillet, skiller, skillene*) **1** választóvonal, határ, elválasztás, megkülönböztetés, megosztottság; *danne skille* elválaszt; *et kunstig skille* mesterségesen

megvont választóvonal ; *stå ved et skille* választás előtt áll; *digitale skiller* digitális megosztottság, digitális szakadék **2** eltérés, különbség; *et skille i betydning* jelentésbeli eltérés
skille₂ *ige* (*skiller, skilte, skilt*) **1** elválaszt, szétválaszt; *skille hodet fra kroppen med et hugg* egyetlen csapással elválasztotta a fejet a testtől; *skille fløten fra melken* elválasztja a tejszínt a tejtől **2** megkülönböztet, különbséget tesz; *skille mellom kjærlighet og forelskelse* különbséget tesz szeretet és szerelem között; *tvillingene var så like at bare foreldrene kunne skille dem fra hverandre* az ikrek olyan egyformák voltak, hogy csak a szüleik tudták megkülönböztetni őket egymástól **3** szétválaszt; *skille to som slåss* szétválasztja a két verekedőt; *inntil døden skiller dere ad* amíg a halál el nem választ benneteket egymástól **4** elválnak; *skille seg fra sin mann* elválnak a férjétől **5** kiválnak, (teljesen) különböznek; *skille seg ut fra den grå masse* kiválnak a szürke tömegből **6** elválnak, szétválnak, felbomlik; *her skiller våre veier* itt elválnak útjaink; *skilles fra ham* elválnak tőle
skillelinje *fn* -en/-a (*skillelinjen, skillelinjer, skillelinjene*; *skillelinja, skillelinjer, skillelinjene*) választóvonal
skillemynt *fn* -en (*skillemynten, skillemynter, skillemyntene*) váltópénz, apró(pénz)
skillepinne *fn* áruelválasztó rúd
skilletegn *fn* -et (*skilletegnet, skilletegn, skilletegna; skilletegnet, skilletegn, skilletegnene*) központosási jel, írásjel
skillevegg *fn* -en (*skilleveggen, skillevegger, skilleveggene*) válaszfal, paraván
skillevei *fn* -en (*skilleveien, skilleveier, skilleveiene*) választút; *stå på skilleveien* választút előtt áll (nehéz döntés előtt áll)
skilling *fn* (*skillingen, skillinger, skillingene; skillingen, skilling, skillingene*) shilling, fillér, garas
skillinge *ige* -et/-a (*skillinger, skillinga, skillinga; skillinger, skillinget, skillinget*) összepótol, (bizonyos összeget fejenként) összead; *vi skillinget sammen til en blomsterbuket* összeadtunk pénzt egy virágcsokorra
skillingsblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skillingsbladet, skillingsblad, skillingsblada; skillingsbladet, skillingsblader, skillingsblada; skillingsbladet, skillingsblad, skillingsbladene; skillingsbladet, skillingsblader, skillingsbladene*) filléres újság, néplap
skillingsmagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skillingsmagasinet, skillingsmagasin, skillingsmagasina; skillingsmagasinet, skillingsmagasiner, skillingsmagasina; skillingsmagasinet, skillingsmagasin, skillingsmagasinene; skillingsmagasinet, skillingsmagasiner, skillingsmagasinene*) filléres újság, néplap, "garasos tár, fillértár"

skillingstrykk *fn* -et (*skillingstrykket, skillingstrykk, skillingstrykka; skillingstrykket, skillingstrykk, skillingstrykkene*) egylapos nyomtatvány, aprónyomatvány (többnyire alkalmi verssel)
skillingsvise *fn* -en/-a (*skillingsvisen, skillingsviser, skillingsvisene*) históriás ének, betyárdal, broadside ballada (egyoldalas kottára nyomtatott, utcán árult költemény), alkalmi vers, kuplé, sanzon
skills *fn* felkészültség, ügyesség, rátermettség, készség, jártasság, tudás, képesség
skilnad *fn* -en (*skilnaden, skilnader, skilnadene*) különbség
skilpadde *fn* -en/-a (*skilpadden, skilpadder, skilpaddene; skilpadda, skilpadder, skilpaddene*) technóbéka
skilsmisse *fn* -en (*skilsmissen, skilsmisser, skilsmissene*) válás, elválás; *søke skilsmisse* benyújtja a válást; *en skilsmisse mellom kirke og stat* egyház és állam szétválása
skilsmisseavtale *fn* *pol* (EU és Nagybritannia) szétválás(ár)ról szóló szerződés
skilsmissebarn *fn* (*skilsmissebarnet, skilsmissebarn, skilsmissebarna*) elvált szülők gyereke
skilsmissebegjæring *fn* -en/-a (*skilsmissebegjæringen, skilsmissebegjæring, skilsmissebegjæringene; skilsmissebegjæringa, skilsmissebegjæring, skilsmissebegjæringene*) válókereset, válóper keresetlevél, házasság felbontása iránti kérelem
skilsmissebevilling *fn* válási okirat, válási anyakönyvi kivonat
skilsmisedom *fn* -men (*skilsmisedommen, skilsmisedommer, skilsmisedommene*) válási határozat
skilsmissegrunnen *fn* -en (*skilsmissegrunnen, skilsmissegrunner, skilsmissegrunnene*) válóok
skilsmissesak *fn* -en/-a (*skilsmissesaken, skilsmissesaker, skilsmissesakene; skilsmissesaka, skilsmissesaker, skilsmissesakene*) válóper
skilsmål *fn* -et (*skilsmålet, skilsmål, skilsmåla; skilsmålet, skilsmål, skilsmålene*) válás
skilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skiltet, skilt, skilta; skiltet, skilter, skilta; skiltet, skilt, skiltene; skiltet, skilter, skiltene*) jelvény, jelzőtábla, számtábla, rendszámotábla, névtábla, cégtábla
skilte *ige* -et/-a (*skilter, skilta, skilta; skilter, skiltet, skiltet*) **1** dicsekszik; *han kan skilte med to seire* két győzelemmel dicsekedhet **2** kitábláz, jelzéssel ellát; *veien er dårlig skiltet* az út rosszul van kitáblázva, jelölve
skilting *fn* -en/-a (*skiltingen, skiltinger, skiltingene; skiltinga, skiltinger, skiltingene*) **1** útjelzés **2** figyelmeztető tábla **3** jelzés felállítása, jelzéssel való ellátás, megjelölés, kitáblázás, figyelmeztető táblák elhelyezése
skiltmaler *fn* -eren, -ere, -erne (*skiltmaleren, skiltmalere, skiltmalerne*) címfestő

skiltvakt *fn* -en/-a (*skiltvakt*en, *skiltvakter*, *skiltvaktene*; *skiltvakta*, *skiltvakter*, *skiltvaktene*) őrszem

skiløp *fn* -et (*skiløpet*, *skiløp*, *skiløpa*; *skiløpet*, *skiløp*, *skiløpene*) sifutás

skiløper *fn* -eren, -ere, -erne (*skiløperen*, *skiløpere*, *skiløperne*) sifutó

skiløype *fn* -en/-a (*skiløypen*, *skiløyper*, *skiløypene*; *skiløypa*, *skiløyper*, *skiløypene*) sípálya, sifutó pálya

skimaker *fn* -eren, -ere, -erne (*skimakeren*, *skimakerer*, *skimakerne*; *skimakeren*, *skimakerer*, *skimakerne*) síléc készítő

skimle *ige* -et/-a (*skimler*, *skimla*, *skimla*; *skimler*, *skimlet*, *skimlet*) penészedik

skimlet *mn* (*skimlet*, *skimlete*, *skimlete*) **skimlete** -, - (*skimlete*, *skimlete*, *skimlete*) **I** foltos, deres; *rødskimlet* vörösderes **II** penészes

skimmel *fn* -en (*skimmelen*, *skimler*, *skimplene*) penész

skimre *ige* -et/-a (*skimrer*, *skimra*, *skimra*; *skimrer*, *skimret*, *skimret*) pislákol, megvillan, megcsillan

skimt *fn* -en, - / n1 (*skimten*, *skimt*, *skimtene*; *skimtet*, *skimt*, *skimta*; *skimtet*, *skimt*, *skimtene*) villanás, futó pillantás; *se et skimt av noe(n)* futólag, egy villanásnyira megpillant vmit/vkít

skimte *ige* -et/-a (*skimter*, *skimta*, *skimta*; *skimter*, *skimtet*, *skimtet*) futólag megpillant, bizonytalanul kivesz, lát, alig körvanalaz; *det var så mørkt at jeg bare skimtet ansiktet hans* alig tudtam kivenni az arcát a sötétben

skinger *mn* (*skingert*, *skingre*, *skingre*) **1** *stemme* rikoltozó, rikácsoló **2** *farge* rikító

skingre *ige* -et/-a (*skingrer*, *skingra*, *skingra*; *skingrer*, *skingret*, *skingret*) **1** süvölt, sivít, visít, sipít; *en skingrende lyd* sipító, sívító hang; *en skingrende latter* visító nevetés; *stormen skingrer* süvölt az orkán **2** csikorog, recseg, csörög, csörömpöl; *det skingrer i en gammel gramofon* egy régi gramofon csikorog, recseg; *det skingret i klokken* csörgött az ébresztőóra **3** *farve* rikít; *skingrende farver* rikító, harsány színek

skinke *fn* -en/-a (*skinken*, *skinker*, *skinkene*; *skinka*, *skinker*, *skinkene*) sonka, sertéscomb

skinkebille *fn* -en (*skinkebillen*, *skinkebiller*, *skinkebillene*) *zool* sonkabogár, vöröslábú hullabogár

skinkesmørbrød *fn* -et (*skinkesmørbrødet*, *skinkesmørbrød*, *skinkesmørbrøda*; *skinkesmørbrødet*, *skinkesmørbrød*, *skinkesmørbrødene*) sonkásszendvics

skinn *fn* -et (*skinnen*, *skinn*, *skinna*; *skinnen*, *skinn*, *skinnene*) **I** **1** bőr, írha; *hanser av ekte skinn* valódi bőrkésztyű; *han er bare skinn og ben* csont és bőr; *gå ut av sitt gode skinn* kikel önmagából, elveszti az önuralmát; *redde skinnen* menti az íróját **2** *frukt* héj **II** **1** fény; *lampens skinn* lámpafény; *solskinn* napfény **2** látogat; *skinnen bedrar* a látogat csal; *han har skinnen imot seg* a látogat ellene szól; *et*

visst skinn av rettferdighet bør det i alle fall være a jogszerűségnek legalább a látszatát fenn kéne tartani

skinnangrep *fn* -et (*skinnangrepet*, *skinnangrep*, *skinnangrepa*; *skinnangrepet*, *skinnangrep*, *skinnangrepene*) **1** elterelő hadművelet, színlelt támadás **2** *idrett* testcsel

skinnbarlig *mn* (*skinnbarlig*, *skinnbarlige*, *skinnbarlige*) **1** megtestesült; *den skinnbarlige djevelen* maga a megtestesült ördög **2** tiszta, nyilvánvaló; *jeg synes så skinnbarlig jeg så ham her* tisztán láttam, hogy ő volt

skinnbilde *fn* fantomkép, fantáziakép

skinnbind *fn* -et (*skinnbindet*, *skinnbind*, *skinnbinda*; *skinnbindet*, *skinnbind*, *skinnbindene*) bőrkötés; *bøker med skinnbind* bőrkötéses könyvek

skinnendemokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skinnendemokratiet*, *skinnendemokrati*, *skinnendemokrati*; *skinnendemokratiet*, *skinnendemokratier*, *skinnendemokrati*; *skinnendemokrati*, *skinnendemokratiene*; *skinnendemokrati*, *skinnendemokratiene*) látszatdemokrácia

skinnduodji *fn* lapp bőrdíszművészeg

skinnødø1 *fn* tetszhalál

skinnødø2 *mn* (*skinnødøt*, *skinnødøde*, *skinnødøde*) tetszhalott

skinne₁ *fn* -en/-a (*skinnen*, *skinner*, *skinnene*; *skinna*, *skinner*, *skinnene*) **1** sín, vágány; *gå på skinner* sínen van, működik; *kjøre av skinnene* kisiklik **2** dúc

skinne₂ *ige* (*skinner*, *skinte*, *skint*; *skinner*, *skein*, *skint*) fénylik, ragyog, sugárizik, csillog; *solen skinner* süt a nap; *skinne igjennom* átviláglik, nyilvánvalóvá válik; *la det skinne igjennom* nyilvánvalóvá tesz, értésére hoz

skinneben *fn* -et (*skinnebenet*, *skinneben*, *skinnebena*; *skinnebenet*, *skinneben*, *skinnebenene*)

skinnebein -et (*skinnebeinet*, *skinnebein*, *skinnebeina*; *skinnebeinet*, *skinnebein*, *skinnebeinene*) sípcsont

skinnebuss *fn* -en (*skinnebussen*, *skinnebusser*, *skinnebussene*) sínautóbusz, sínbusz

skinnegang *fn* -en (*skinnegangen*, *skinnegang*, *skinnegangene*) sínpár, vágány, pálya; *ferdsel på skinnegangen* er forbudt a vágányokon, síneken jární tilos

skinnekteskap *fn* névházasság

skinnfektning *fn* -en/-a (*skinnfektningen*, *skinnfektninger*, *skinnfektningene*; *skinnfektninga*, *skinnfektninger*, *skinnfektningene*) vagdalkozás; *etter et par skinnfektninger* kom debatten i gang némi vagdalkozás után beidult a vita

skinnfell *fn* -en (*skinnfellen*, *skinnfeller*, *skinnfellene*) suba, cserge takaró, szörme takaró, báránybőr; *man bør ikke strekke seg lenger enn skinnfellen* rekker addig nyújtózkodj, ameddig a takaród ér

skinnfri *mn* bőrnélküli *hal* pikkelymentes, pikkely nélküli; *skinn- og benfri* filézett

skinngrunn *fn* álokoskodás, átlátszó ürügy

skinnhanske *fn* -en (*skinnhansken, skinnhansker, skinnhanskene*) bőrkesztyű

skinnhellig *mn* (*skinnhellig, skinnhellige, skinnhellige*) álszent, képmutató, kétszínű, bigottan vallásos

skinnhellighet *fn* -en/-a (*skinnhelligheten, skinnhelligheter, skinnhellighetene; skinnhelligheta, skinnhelligheter, skinnhellighetene*) álszenteskedés, képmutatás

skinnjakke *fn* -en/-a (*skinnjakken, skinnjakker, skinnjakkene; skinnjakka, skinnjakker, skinnjakkene*) bőrkabát

skinnkápe *fn* -en/-a (*skinnkápen, skinnkáper, skinnkápe; skinnkápa, skinnkáper, skinnkápe*) szőrmekabát, bunda

skinnlapp *fn* -en (*skinnlappen, skinnlapper, skinnlappene*) bőrfolt; *jakke med skinnlapp på albuen* kabát a könyökén bőrfolttal

skinnlue *fn* -en/-a (*skinnluen, skinnluer, skinnluene; skinnlua, skinnluer, skinnluene*) prémsapka

skinnmager *mn* (*skinnmagert, skinnmagre, skinnmagre*) csont és bőr, ösztövé

skinnmanøver *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skinnmanøveren, skinnmanøvere, skinnmanøverne; skinnmanøveren, skinnmanøvrer, skinnmanøvre; skinnmanøveren, skinnmanøvre, skinnmanøvre*) elterelő hadművelet

skinnmøbel *fn* (*skinnmøbelet, skinnmøbel, skinnmøbla; skinnmøbelet, skinnmøbel, skinnmøblene; skinnmøblet, skinnmøbler, skinnmøbla; skinnmøblet, skinnmøbler, skinnmøblene*) bőrbútor

skinnrettsdomstol *fn* kirakatpert, koncepció per tárgyaló bíróság

skinnrettsak *fn* koncepció per, kirakatper

skinnslire *fn* börtök, törhüvely

skinnsyk *mn* (*skinnsykt, skinnsyke, skinnsyke*) irigy, féltékeny

skinnsyke *fn* -en (*skinnsyken, skinnsyker, skinnsyke*) irigység, féltékenység

skinntryte *fn* -en/-a (*skinntryten, skinntryter, skinntrytene; skinntryta, skinntryter, skinntrytene*) bot mocsári áfonya

skiorientering *fn* -en/-a (*skiorienteringen, skiorienteringer, skiorienteringene; skiorienteringa, skiorienteringer, skiorienteringene*) sítájfutás

skip *fn* -et (*skipet, skip, skipa; skipet, skip, skipene*) hajó; *ombord i et skip* egy hajó fedélzetén

skipass *fn* sibirlet, sífelvonó bérlet

skipbrudd *fn* -et (*skipbruddet, skipbrudd, skipbrudda; skipbruddet, skipbrudd, skipbruddene*) hajótörés; *lide skipbrudd* hajótörést szenved, (overf.) nem sikerül; *deres ekteskap led skipbrudd a házasságuk zátonyra futott*

skipbrudden *mn* (*skipbruddent, skipbrudne, skipbrudne*) hajótörött

skipe *ige* -et/-a (*skiper, skipa, skipa; skiper, skipet, skipet*) behajóz

skiple *ige* -et/-a (*skipler, skipla, skipla; skipler, skiplet, skiplet*) (meg)zavar, akadályoz, (meg)fékez; *utviklingen er blitt skiplet* hátráltatja, fékezi a fejlődést

skipnad *fn* -en (*skipnaden, skipnader, skipnadene*) szervezet, egyesület, egyesület, rend

skipning *fn* -en/-a (*skipningen, skipninger, skipningene; skipninga, skipninger, skipningene*) hajófuvar, hajó szállítás, hajószállítmány

skipper *fn* -eren, -ere, -erne (*skipperen, skipper, skipperne*) hajóskapitány; *Skipper'n* (Popeye) Popeye, a tengerész

skipperskjønn *fn* -et (*skipperskjønnet, skipperskjønn, skipperskjønna; skipperskjønnet, skipperskjønn, skipperskjønne*) józan paraszti ész; *bedømme noe på skipperskjønn* józan paraszti ésszel

skipperskrone *fn* -en/-a (*skipperskronen, skipperskrøner, skipperskrønene; skipperskrøna, skipperskrøner, skipperskrønene*) tengerész történet, háryjánoskodó történet

skippertak *fn* -et (*skippertaket, skippertak, skippertaka; skippertaket, skippertak, skippertakene*) nekirugaszkodás, erőfeszítés; *ta et skippertak* nekirugaszkodik, nekiveselkedik

skippertaksmentalitet *fn* -en (*skippertaksmentaliteten, skippertaksmentaliteter, skippertaksmentalitetene*) hórúkk mentalitás

skippund *fn* -et (*skippundet, skippund, skippunda; skippundet, skippund, skippundene*) tengeri font (160 kg)

skipeide *fn* -en/-a/-et (*skipeiden, skipreider, skipreidene; skipreidet, skipreider, skipreida; skipreidet, skipreider, skipreidene; skipreida, skipreider, skipreidene*) tengerparti körzet hajóállítási kötelezettséggel (középkor)

skipsagent *fn* -en (*skipsagenten, skipsagenter, skipsagentene*) hajózási ügynök

skipsagentur *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skipsagenturet, skipsagentur, skipsagentura; skipsagenturet, skipsagenturer, skipsagentura; skipsagenturet, skipsagentur, skipsagenturene; skipsagenturet, skipsagenturer, skipsagenturene*) hajózási ügynökség

skipsbunn *fn* -en (*skipsbunnen, skipsbunner, skipsbunnene*) hajófenék

skipsbygger *fn* -eren, -ere, -erne (*skipsbyggeren, skipsbyggerer, skipsbyggerne; skipsbyggeren, skipsbyggere, skipsbyggerne*) hajóépítő, hajógyártó

skipsbyggeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skipsbyggeriet, skipsbyggeri, skipsbyggeria; skipsbyggeriet, skipsbyggerier, skipsbyggeria; skipsbyggeriet, skipsbyggeri, skipsbyggeriene; skipsbyggeriet, skipsbyggerier, skipsbyggeriene*) hajógyár

skipsbygging *fn* -en/-a (*skipsbyggingen, skipsbygginger, skipsbyggingene; skipsbygginga, skipsbygginger, skipsbyggingene*) hajóépítés

skipfsart *fn* -en (*skipfsarten, skipfsarter, skipfsartene*) hajózás
skipfsører *fn* -eren, -ere, -erne (*skipfsøreren, skipfsørere, skipfsørerne*) hajóskapitány
skipshjul *fn* hajókormány, kormánykerék
skipssingeniør *fn* -en (*skipssingeniøren, skipssingeniører, skipssingeniørene*) hajómérnök
skipssjournal *fn* -en (*skipssjournalen, skipssjournaler, skipssjournalene*) hajónapló
skipsskjel *fn* -en (*skipsskjelen, skipsskjeler, skipsskjelene*) hajókazán
skipssklokke *fn* -en/-a (*skipssklokken, skipssklokker, skipssklokkene; skipssklokka, skipssklokker, skipssklokkene*) hajóharang
skipsskrus *fn* széles talpú bögre
skipsslast *fn* -en/-a (*skipsslasten, skipsslaster, skipsslastene; skipsslasta, skipsslaster, skipsslastene*) hajórakomány
skipsslege *fn* -en (*skipsslegen, skipssleger, skipsslegene*) hajóorvos
skipssleilighet *fn* -en/-a (*skipssleiligheten, skipssleiligheter, skipssleilighetene; skipssleiligheta, skipssleiligheter, skipssleilighetene*) alkalom a behajózásra; *vente på skipssleilighet* alkalomra vár, hogy behajózhasson
skipsslengde *fn* -en/-a (*skipsslengden, skipsslengder, skipsslengdene; skipsslengda, skipsslengder, skipsslengdene*) hajóhossz
skipssmaling *fn* -en/-a (*skipssmalingen, skipssmalinger, skipssmalingene; skipssmalinga, skipssmalinger, skipssmalingene*) hajófesték
skipssmannskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skipssmannskapet, skipssmannskap, skipssmannskapa; skipssmannskapet, skipssmannskaper, skipssmannskapa; skipssmannskapet, skipssmannskap, skipssmannskapene; skipssmannskapet, skipssmannskaper, skipssmannskapene*) hajólegénység
skipssmegler *fn* -eren, -ere, -erne (*skipssmegleren, skipssmeglere, skipssmeglerne*) hajóügynök, hajókereskedő, fuvarközvetítő
skipssreder *fn* -eren, -ere, -erne (*skipssrederen, skipssrederer, skipssrederne*) hajótulajdonos, hajózási vállalkozó
skipssrederi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skipssrederiet, skipssrederi, skipssrederia; skipssrederiet, skipssrederier, skipssrederia; skipssrederiet, skipssrederi, skipssrederiene; skipssrederiet, skipssrederier, skipssrederiene*) hajózási vállalat, hajóstársaság
skipssskrog *fn* -et (*skipsskroget, skipssskrog, skipssskroga; skipssskroget, skipssskrog, skipssskrogene*) hajótest
skipssstrafikk *fn* -en (*skipssstrafikken, skipssstrafikker, skipssstrafikkene*) hajóforgalom
skipssstømmer *fn* -et (*skipssstømmeret, skipssstømmer, skipssstømra; skipssstømmeret, skipssstømmer, skipssstømrerne; skipssstømmeret, skipssstømre,*

skipssstømra; skipssstømmeret, skipssstømre, skipssstømrerne) hajóács
skipssverft *fn* -et (*skipssverftet, skipssverft, skipssverfta; skipssverftet, skipssverft, skipssverftene*) hajógyár, hajójavitó műhely
skipssvraak *fn* -et (*skipssvraket, skipssvraak, skipssvraaka; skipssvraket, skipssvraak, skipssvraakene*) hajóroncs
skipssrenn *fn* -et (*skipssrennet, skipssrenn, skipssrenna; skipssrennet, skipssrenn, skipssrennene*) síverseny
skipsssenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*skipsssenteret, skipsssenter, skipsssentra; skipsssenteret, skipsssenter, skipsssentrene; skipsssentret, skipsssentre, skipsssentra; skipsssentret, skipsssentre, skipsssentrene*) síközpont
skipsskyting *fn* -en/-a (*skipsskytingen, skipsskytinger, skipsskytingene; skipsskytinga, skipsskytinger, skipsskytingene*) időrett silőverszet, biatlon
skipsskisma *fn* -et, -/er, -ene (*skipsskismaet, skipsskisma, skipsskismaene; skipsskismaet, skipsskismaer, skipsskismaene*) 1 hitszakadás, egyházszakadás, skizma 2 szakadás, szakítás, szétszakadás
skipssmatiker *fn* -eren, -ere, -erne (*skipssmatikeren, skipssmatikerer, skipssmatikerne; skipssmatikeren, skipssmatikere, skipssmatikerne*) skizmatikus
skipssmatisk *mn* -, -e (*skipssmatisk, skipssmatiske, skipssmatiske*) skizmatikus; *skipssmatisk bevegelse* skizmatikus mozgalom
skipssmører *fn* -eren, -ere, -erne (*skipssmøreren, skipssmørere, skipssmørerne*) sí waxoló mester
skipssmøring *fn* -en/-a (*skipssmøringen, skipssmøringer, skipssmøringene; skipssmøringa, skipssmøringer, skipssmøringene*) síléc vakszolása, bekenése viasszal
skipsspor *fn* -et (*skipssporet, skipsspor, skipsspora; skipssporet, skipsspor, skipssporene*) sýnyom
skipssport *fn* -en (*skipssporten, skipssporter, skipssportene*) sísport
skipsskisse *fn* -en/-a (*skipsskissen, skipsskisser, skipsskissene; skipsskissa, skipsskisser, skipsskissene*) 1 vázlat, skicc; *ta en skipsskisse av noe* vázlatot készít vmiről, *felvázol vmit* 2 karcolat
skipssskisseblokk *fn* -en/-a (*skipssskisseblokken, skipssskisseblokker, skipssskisseblokkene; skipssskisseblokka, skipssskisseblokker, skipssskisseblokkene*) vázlatfüzet
skipsskere *ige* -te (*skipsskerer, skipsskerte, skipsskert*) (fel)vázol, körvonalaz
skipsskistativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skipsskistativet, skipsskistativ, skipsskistativa; skipsskistativet, skipsskistativer, skipsskistativa; skipsskistativer, skipsskistativ, skipsskistativene; skipsskistativet, skipsskistativer, skipsskistativene*) sítartó
skipsskistav *fn* -en (*skipsskistaven, skipsskistaver, skipsskistavene*) sító
skipsskistøvel *fn* -en (*skipsskistøvelen, skipsskistøvler, skipsskistøvlene*) síbakancs, sícipő
skíta *htsz* rohad(t)ul, kurvára; *være skíta full* rohad(t)ul be van rúgva, kurva részeg
skíte *ige* (*skíter, skíjet, skítt; skíter, skéit, skítt*) szarík, fos; *det skíter vi i szarunk rá; tror du jeg skíter penger?* azt hiszed csak úgy fosom a pénzt?
skíterreng *fn* -et (*skíterrenget, skíterreng, skíterrenga; skíterrenget, skíterreng, skíterrengene*) sítérep

skitne *ige* -et/-a (*skitner, skitna, skitna; skitner, skitnet, skitnet*) piszkít, mocskol; *skitne til noe* vmit bepiszkít; *skitne seg til* bepiszkítja magát, bepiszkolódik

skitt *fn* -en (*skitten, skitter, skittene*) **1** mocsok, piszkos; *vaske av seg skitten* lemossa magáról a piszkot; *kaste skitt på noen* szidalmaz vkít **2** szar; *trå i en skitt* szarba lép

skitten *mn* (*skittent, skitne, skitne*) piszkos, mocskos; *skitten snø* piszkos hó; *skitten fantasi* mocskos fantázia

skittentøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*skittentøyet, skittentøyer, skittentøya; skittentøyet, skittentøyer, skittentøyene*) szennyes(ruha)

skittentøyvask *fn* -en (*skittentøyvasken, skittentøyvasker, skittentøyvaskene*) szennyes kitergetése; *offentlig skittentøyvask* a szennyes nyilvános kitergetése, a szennyes kitergetése a nyilvánosság elé

skittkasting *fn* -en/-a (*skittkastingen, skittkastinger, skittkastingene; skittkastinga, skittkastinger, skittkastingene*) sárdobálás

skittunge *fn* -en (*skittungen, skittunger, skittungene*) csibész kölyök, pernahajder

skiuystyr *fn* -et (*skiuystyret, skiuystyr, skiuystyra; skiuystyret, skiuystyr, skiuystyrene*) sífelszerelés, síszerelés

skive *fn* -en/-a (*skiven, skiver, skivene; skiva, skiver, skivene*) **1** szelet; *en skive brød* egy szelet, karéj kenyér, kenyérszelet; *en skive med syltetøy* egy szelet lekváros kenyér; *skåret i tynne skiver* vékony szeletekre vágva **2** lemez, korong, tárcsa, lap, tábla; *bordskive* asztallap; *dreieskive* forgókorong; *galaktisk skive* galaktikus korong; *mellomvirvelskive* porckorong; *urskive* óralap; *han har to skiver av Elvis* van két Elvis lemeze; *høre skiver* lemezeket hallgat

skivebom *fn* -men (*skivebommen, skivebommer, skivebommene*) mellélövés, melléfogás

skivebrems *fn* -en (*skivebremsen, skivebremser, skivebremsene*) tárcsafék

skivebrokk *fn* porckorongsérv

skiveprolaps *fn* -en (*skiveprolapsen, skiveprolapsar, skiveprolapsene*) porckorongsérv, porckorong protrúzió/prolapszus

skivesopp *fn* -en (*skivesoppen, skivesopper, skivesoppene*) bot kalapos gomba

skiveutglidning *fn* -en/-a (*skiveutglidningen, skiveutglidninger, skiveutglidningene; skiveutglidninga, skiveutglidninger, skiveutglidningene*) porckorongsérv

skivoks *fn* -en/-et (*skivoksen, skivokser, skivoksene; skivokset, skivoks, skivoksa; skivokset, skivoks, skivoksene*) sívax, síviasz

skje₁ *fn* -en/-a (*skjeen, skjeer, skjeene; skjea, skjeer, skjeene*) **skei** -en/-a (*skeien, skeier, skeiene; skeia,*

skeier, skeiene) kanál; *en skje rømme* egy kanál tejföl; *gi inn med skjeer* kiskanállal adagol

skje₂ *ige* -dde (*skjer, skjedde, skjedd*) történik; *det skjedde en ulykke* baleset történt; *hva er det som har skjedd?* mi történt?; *det er skjedd ham urett igaság* talanság történt vele; *la ens vilje skje* legyen meg az akarata; *hva skjer?* mi újság?; *skjer'a, skjer a* (*hva skjer da*) mizu, mizujs, mi a nagy helyzet?; *hva skjer'a, Bagera?* ingenting *Tingeling/ikke en dritt, Brad Pitt* mi a nagy helyzet? semmi különös **skjebne** *fn* -en (*skjebnen, skjebner, skjebnene*) sors, végzet; *dele skjebne med en osztozik* vkinek a sorsában; *det var skjebnen som førte dem sammen* a végzet hozta őket össze; *dermed var hans skjebne beseglet* ezzel megpecsételődött a sorsa; *skjebnens ironi* a sors ironiája

skjebnebestemmende *mn* -, - (*skjebnebestemmende, skjebnebestemmende, skjebnebestemmende*) sorsdöntő, sorsmeghatározó

skjebnebestemt *mn* (*skjebnebestemt, skjebnebestemte, skjebnebestemte*) sors által meghatározott, eleve elrendelt, elrendeltetett, végzetszerű

skjebnedag *fn* -en (*skjebnedagen, skjebnedager, skjebnedagene*) végzet napja, végzetes nap, sorsdöntő nap

skjebnedrama *fn* -et, -/er, -ene (*skjebnedramaet, skjebnedrama, skjebnedramaene; skjebnedramaet, skjebnedramaer, skjebnedramaene*) végzetdráma, sorstragédia

skjebnefelle *fn* sorstárs, sorsos

skjebnefellesskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjebnefellesskapet, skjebnefellesskap, skjebnefellesskapa; skjebnefellesskapet, skjebnefellesskaper, skjebnefellesskapa; skjebnefellesskapet, skjebnefellesskap, skjebnefellesskapene; skjebnefellesskaper, skjebnefellesskapene*) sorsközösség

skjebnegudinne *fn* -en/-a (*skjebnegudinnen, skjebnegudinner, skjebnegudinnene; skjebnegudinna, skjebnegudinner, skjebnegudinnene*) sorsistennő, végzetiistennő

skjebnekamp *fn* -en (*skjebnekampen, skjebnekamper, skjebnekampene*) sorsdöntő küzdelem, döntő harc; *skjebnekamp med elementene* az elemekkel vívott élethalálharc

skjebnesvanger *mn* (*skjebnesvangert, skjebnesvangre, skjebnesvangre*) sorsdöntő, végzetes, fatális, sorsterhes, válságos; *ved en skjebnesvanger feiltagelse* végzetes hiba folytán; *en skjebnesvanger historisk feiltagelse* végzetes történelmi tévedés; *skjebnesvangre dager* sorsdöntő, válságos napok

skjebnetid *fn* -en/-a (*skjebnetiden, skjebnetider, skjebnetidene; skjebnetida, skjebnetider,*

skjebnetidene sorsdöntő idő; *vi lever i en skjebnetid* sorsdöntő időket élünk

skjebnetime *fn* -en (*skjebnetimen, skjebnetimer, skjebnetimene*) sorsdöntő pillanat

skjebnetro *fn* -en/-a (*skjebnetroen, skjebnetroer, skjebnetroene; skjebnetroa, skjebnetroer, skjebnetroene*) fatalizmus

skjebnetung *mn* (*skjebnetungt, skjebnetunge, skjebnetunge*) sorsterhes, nagy jelentőségű, súlyos, nehéz

skjede *fn* -en (*skjeden, skjeder, skjedene*) hüvely

skjedevann *fn* választóvíz, salétromsav

skjefte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*skjeftet, skjefter, skjefte; skjeftet, skjefter, skjeftene*) markolat, nyél; *pistolens skjefte* pisztolymarkolat

skjefte₂ *ige* -ev/-a (*skjefter, skjefte, skjefte; skjefter, skjefte, skjefte*) nyéllal ellát

skjegg *fn* -et (*skjegget, skjegg, skjegga; skjegget, skjegg, skjeggene*) szakáll

skjeggape *fn* -en/-a (*skjeggapen, skjeggaper, skjeggapene; skjeggapa, skjeggaper, skjeggapene*) zool nagyszakállú makákó

skjegget *mn* (*skjegget, skjeggete, skjeggete*) borostás, szakállas

skjeggarpe *fn* állattan márna

skjeggre *fn* zoológia hosszúfarkú szürke ezüsthál

skjegvekst *fn* -en (*skjegveksten, skjegvekster, skjegvekstene*) borosta

skjele *ige* -te (*skjeler, skjelte, skjelt*) **1** kancsalít, bandzsít **2** sandít, oldalpillantást vet, fél szemmel figyel, szemre sarkából les; *han skjelte bort på sidemannen* rápillantott a mellette ülőre; *skjele til publikums* *gunst* fél szemmel a közönség hangulatát figyel

skjelett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjelettet, skjelett, skjeletta; skjelettet, skjeletter, skjeletta; skjelettet, skjelett, skjelettene; skjelettet, skjeletter, skjelettene*)

1 csontváz; *menneskets skjelett* emberi csontváz **2** váz; *spileskjelett* aroncsváz

skjelettere *ige* -te (*skjeletterer, skjeletterte, skjelettert*) kicsontoz

skjeling *fn* -en/-a (*skjelingen, skjelinger, skjelingene; skjelinga, skjelinger, skjelingene*) med kancsalság, bandzsaság, szemtengelyferdülés

skjell₁ *fn* (*skjellen, skjell, skjellene; skjellet, skjell, skjella; skjellet, skjell, skjellene; skjella, skjell, skjellene*) **1** kagyló **2** hályog; *det falt skjell fra hans øyne* lehullt a hályog a szeméről **3** pikkely; *fiskeskjell* halpikkely

skjell₂ *fn* -et (*skjellet, skjell, skjella; skjellet, skjell, skjellene*) határvonal; *sette skjellet* meghúzza a határvonalat

skjellakk *fn* -en (*skjellakken, skjellakker, skjellakkene*) sellak

skjellbrosme *fn* -en/-a (*skjellbrosmen, skjellbrosmer, skjellbrosmene; skjellbrosma, skjellbrosmer, skjellbrosmene*) ezüstös tengericompó

skjellydyr *fn* -et (*skjellydyret, skjellydyr, skjellydyra; skjellydyret, skjellydyr, skjellydyrene*) zool tobzoska

skjelle *ige* (*skjeller, skjelte, skjelt*) szid; *skjelle en ut for noe* leszid, összeszid vkít vmiért

skjellet *mn* (*skjellet, skjellete, skjellete*) kagylós

skjellig *mn* (*skjellig, skjellige, skjellige*) indokolt, megalapozott, jogos; *det er skjellig grunn til mistanke* megalapozott gyanú áll fenn

skjellrot *fn* -a/-en, -, -ene (*skjellroten, skjellrot, skjellrotene; skjellrota, skjellrot, skjellrotene*) bot kónya vicsorgó

skjellsettende *mn* -, - (*skjellsettende, skjellsettende, skjellsettende*) meghatározó, korszakalkotó, korszakos, korszakválasztó; *en skjellsettende*

opplevelse meghatározó élmény

skjellsord *fn* -et (*skjellsordet, skjellsord, skjellsorda; skjellsordet, skjellsord, skjellsordene*) szitok(szó);

bruke skjellsord szitkozódik; *slenge skjellsord etter en* szitkokat szór vkire

skjelm *fn* -en (*skjelmen, skjelmer, skjelmene*) szélhámos, svihák, kópé, csirkefogó

skjelmeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjelmeriet, skjelmeri, skjelmeria; skjelmeriet, skjelmerier, skjelmeria;*

skjelmeriet, skjelmeri, skjelmeriene; skjelmeriet, skjelmerier, skjelmeriene) csintalanság, huncutság, kópéság

skjelmeroman *fn* kóperegény, kalandorregény, pikareszk regény

skjelmsk *mn* (*skjelmsk, skjelmske, skjelmske*) huncut, csintalan, pajkos; *et skjelmsk smil* huncut mosoly

skjelmskhet *fn* -en/-a (*skjelmskheten, skjelmskheter, skjelmskhetene; skjelmskheta, skjelmskheter,*

skjelmskhetene) huncutság

skjelne *ige* -et/-a (*skjelner, skjelna, skjelna; skjelner, skjelnet, skjelnet*) megkülönböztet, különbséget tesz;

skjelne fra hverandre megkülönböztet egymástól; *skjelne mellom riktig og galt* különbséget tesz jó és rossz között

skjelv *fn* -en (*skjelven, skjelver, skjelvene*) remegés, reszketés, (föld)rengés; *skjelv i stemmen* remegő hang

skjelve *ige* (*skjelver, skalv, skjelvet*) reng, remeg, reszket, rázkódik; *skjelve på hånden* reszket a keze;

skjelvende lyd (tremolo) remegtetett hang; *skjelve over hele kroppen* egész testében remeg, rázkódik

skjelven *mn* (*skjelvent, skjelvne, skjelvne*) remegő, reszkető; *være skjelven i knærne* reszket a térde

skjelvenhet *fn* -en/-a (*skjelvenheten, skjelvenheter, skjelvenhetene; skjelvenheta, skjelvenheter,*

skjelvenhetene) remegés, reszketés

skjelvhendt *mn* (*skjelvhendt, skjelvhendte, skjelvhendte*) reszkető kezű

skjelving *fn* -en/-a (*skjelvingen, skjelvinger, skjelvingene; skjelvinga, skjelvinger, skjelvingene*) remegés, reszketés

skjeløyd *mn* (*skjeløyd, skjeløyde, skjeløyde*) kancsal, bandzsa

skjøløydheth *fn* -en/-a (*skjøløydheten, skjøløydheter, skjøløydhetene; skjøløydheta, skjøløydheter, skjøløydhetene*) kancsalság, bandzsaság

skjem *mn* életlen, tompa

skjema *fn* -et, -/er, -ene (*skjemaet, skjema, skjemaene; skjemaet, skjemaer, skjemaene*) **1** séma, vázlat, tervrajz, bekötési rajz, kapcsolási rajz; *skjema over det elektriske anlegg i huset a ház kapcsolási rajza* **2** űrlap, formanyomtatvány, blanketta, kérdőív, adatlap; *fylle ut et skjema* kitölt egy űrlapot **3** határidő, ütemterv; *holde skjemaet* tartja az ütemtervet; *ligge etter skjema* le van maradva (az ütemtervhez képest)

skjematisere *ige* -te (*skjematiserer, skjematiserte, skjematisert*) szematizál, keretbe foglal, sémákba rendez

skjematisk *mn* (*skjematisk, skjematiske, skjematiske*) szematikus; *en skjematisk fremstilling* szematikus előadásmód

skjematisme *fn* -en (*skjematismen, skjematismer, skjematismene*) szematizmus

skjemme *ige* (*skjemmer, skjemte, skjemt*) **1** tönkreteasz, elront; *bygningen skjemmer ut hele strøket* az épület tönkreteasz/elcsúfítja az egész környéket; *skjemme en kniv* tönkreteasz/kicsorbít egy kést; *skjemme bort en unge* elront/elkényeztet egy gyereket **2** szégyenbe hoz vkít, szégyent hoz vkire; *skjemme ut noen* szégyent hoz vkire; *skjemme seg ut* szégyenben marad; *skjemme seg* szégyelli magát

skjemmende *mn* elcsúfító, torzító; *et skjemmende arr i pannen* a homlokot elcsúfító seb

skjemmes *ige* (*skjemmes, skjemtes, skjemmes; skjems, skjemtes, skjemmes*) **skjems** szégyell, szégyenkezik, szégyelli magát; *at du ikke skjemmes* hogy nem szégyelled magad!; *ikke skjemmes for noe* semmit nem szégyell

skjemt *fn* -en (*skjemten, skjemter, skjemtene*) tréfa, vicc, tréfálkozás, mókázás, viccelődés, tréfabeszéd; *grov skjemt* durva tréfa; *gjøre, si noe på skjemt* tréfából, viccből tesz, mond vmit

skjemte *ige* -et/-a (*skjemter, skjemta, skjemta; skjemter, skjemtet, skjemtet*) tréfál, tréfálkozik, viccelődik; *skjemte med noe* viccelődik vmivel; *skjemtet bort noe* tréfával elüt vmit

skjemtedikt *fn* -et (*skjemtediktet, skjemtedikt, skjemtedikta; skjemtediktet, skjemtedikt, skjemtediktene*) gúnyvers

skjemtsom *mn* (*skjemtsomt, skjemtsomme, skjemtsomme*) hamiskás, pajkos, huncut, tréfás, játékos

skjende *ige* -et/-a (*skjender, skjenda, skjenda; skjender, skjendet, skjendet*) **1** megbecstelenít, meggyaláz **2** tönkreteasz, elpusztít **3** megszenstelenít

skjendig *mn* -, -e (*skjendig, skjendige, skjendige*) szégyenletes, gyalázatos, becstelen, aljas, alávaló

skjendighet *fn* -en/-a (*skjendigheten, skjendigheter, skjendighetene; skjendigheta, skjendigheter, skjendighetene*) aljas tett, aljasság

skjene *ige* -et/-a/-te (*skjener, skjena, skjena; skjener, skjenet, skjenet; skjener, skjente, skjent*) **1** vágtat, trappol, dobog **2** letér, eltér, félrecsúszik, lecsúszik, kicsúszik; *bilen skjente ut i grøfta* az autó becsúszott az árokba; *skjene hit og dit* ide-oda csúszkál **3** siklik

skjenebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjenebrettet, skjenebrett, skjenebretta; skjenebrettet, skjenebretter, skjenebretta; skjenebrettet, skjenebrett, skjenebrettene; skjenebrettet, skjenebretter, skjenebrettene*) repülőtányér, frizbi

skjenk *fn* -en (*skjenken, skjenker, skjenkene*) **1** ital(meghívás); *takk for skjenken* köszönöm az italt; *få skjenk* itallal szolgálnak **2** komód, sublót, tálaló(szekrény)

skjenke *ige* -et/-a/-te (*skjenker, skjenka, skjenka; skjenker, skjenket, skjenket; skjenker, skjenkte, skjenkt*) **1** tölt, önt, italt mér, leitat; *skjenke glasset fullt* teletölti a poharat; *skal jeg skjenke deg en dram* töltsek egy italt?; *skjenke ut brennevin* pálinkát mér **2** örökségül ráhagy, jutalmul, ajándékba ad, megajándékoz, szentel, átenged; *han skjenket hele sin formue til konen* egész vagyonát a feleségére hagyta; *hun skjenket ham tre barn* három gyermekkel ajándékozta meg; *ikke skjenke noe en tanke* egy gondolatot sem szentel neki; *skjenke retten til noen* vmely jogot átenged vkinek

skjenkebevilling *fn* -en (*skjenkebevillingen, skjenkebevillinger, skjenkebevillingene*) italmérési engedély

skjenkedisk *fn* -en (*skjenkedisken, skjenkedisker, skjenkediskene*) söntés(pult), tálalópult

skjenkerett *fn* -en (*skjenkeretten, skjenkeretter, skjenkerettene*) italmérési jog

skjenkestet *fn* (*skjenkestedet, skjenkesteder, skjenkestedene*) kimérés, söntés

skjenkestue *fn* -en/-a (*skjenkestuen, skjenkestuer, skjenkestuene; skjenkestua, skjenkestuer, skjenkestuene*) söntés, italmérés, ivó, kocsm

skjenking *fn* -en/-a (*skjenkingen, skjenkinger, skjenkingene; skjenkinga, skjenkinger, skjenkingene*) italmérés

skjenn *fn* -et (*skjennet, skjenn, skjenna; skjennet, skjenn, skjennene*) szidás; *få skjenn for noe* szidást kap vmiórt

skjenne *ige* (*skjenner, skjente, skjent*) szid, megszid, összeszid; *læreren skjente på de urolige elevene* a tanár megszidta a rendetlen tanulókat

skjennepreken *fn* -en (*skjenneprekenen, skjenneprekener, skjenneprekenene*) fejmosás, szidás, megleckéztetés; *holde en skjennepreken* prédikációt tart (összeszid)

skjenneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjenneriet, skjenneri, skjenneria; skjenneriet, skjennerier, skjenneria; skjenneriet, skjenneri, skjenneriene; skjenneriet, skjennerier, skjenneriene*) veszekedés, pörlekedés

skjensel *fn* -en (*skjenselen, skjensler, skjenslene*) gyalázat; *en skam og skjensel* szégyengyalázat
skjenselsdåd *fn* -en (*skjenselsdåden, skjenselsdåder, skjenselsdådene*) gyalázat, gaztett
skjepp *fn* -en/-a (*skjeppen, skjepper, skjeppene*; *skjeppa, skjepper, skjeppene*) véka
skjerf *fn* -et (*skjerfet, skjerf, skjerfa; skjerfet, skjerf, skjerfene*) sál; *gå med vinterfrakk og skjerf i halsen* télikabátot és sálát visel
skjerm *fn* -en (*skjermen, skjerner, skjermene*)
1 sárhányó; *bilens skjerm* az autó sárhányói **2** ernyő, ellenző; *skjermen på en lampe* lámpaernyő; *solskjerm* sapkaellenző **3** képernyő, kijelző; *vises på skjermen* látszik a képernyőn; *sitte foran skjermen* ül a TV/számítógép előtt; *han kommer på skjermen igjen i neste uke* jövő héten megint lesz a TV-ben
skjermbeskytter *fn* képernyővédő, kijelzővédő fólia
skjermbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*skjermbildet, skjermbilder, skjermbilda; skjermbildet, skjermbilder, skjermbildene*) IT képernyőkép, képernyőfotó
skjermbildefotografering *fn* -en/-a (*skjermbildefotograferingen, skjermbildefotograferinger, skjermbildefotograferingene; skjermbildefotograferinga, skjermbildefotograferinge, skjermbildefotograferingen*) képernyőkép készítése
skjermblomstret *mn* (*skjermblomstret, skjermblomstrete, skjermblomstrete*) bot ernyős virágú
skjermbord *fn* laptopállvány, monitorállvány
skjerm Brett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjerm Brettet, skjerm Brett, skjerm Brettta; skjerm Brettet, skjerm Brettet, skjerm Brettta; skjerm Brettet, skjerm Brettet, skjerm Brettene; skjerm Brettet, skjerm Brettet, skjerm Brettene*) spanyolfal, paraván
skjerm brev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjerm brevet, skjerm brev, skjerm breva; skjerm brevet, skjerm brever, skjerm breva; skjerm brevet, skjerm brev, skjerm brevene; skjerm brevet, skjerm brever, skjerm brevene*) e-posta
skjerm deling *fn* képernyőmegosztás
skjerm dump *fn* képernyőkép, képernyőfotó, printscreen
skjerme *ige* -et/-a (*skjermer, skjerma, skjerna; skjerner, skjernet, skjernet*) **1** véd, megvéd, védelmez, óv, megóv; *skjerme mot vinden* véd a szélről; *et skjernet miljø* védett környezet **2** (le)árnyékol; *ledningen må skjermes* a vezetékét árnyékolni kell
skjerming *fn* -en/-a (*skjermingen, skjerminger, skjermingene; skjerminga, skjerminger, skjermingene*) védelem, (le)védés, (le)árnyékolás
skjerm kort *fn* videókártya, grafikus kártya
skjerm lue *fn* ellenzős sapka, tányérsapka
skjerm møte *fn* online értekezlet, online konzultáció, online megbeszélés

skjerm plante *fn* -en/-a (*skjerm planten, skjerm planter, skjerm plantene; skjerm planta, skjerm planter, skjerm plantene*) ernyős virágzatúak rendjébe tartozó növény
skjerm plantefamilie *fn* -en (*skjerm plantefamilien, skjerm plantefamilier, skjerm plantefamiliene*) ernyős virágzatúak rendje
skjerm sparer *fn* -eren, -ere, -erne (*skjerm spareren, skjerm sparerere, skjerm sparerne*) képernyőkímélő (program)
skjerm vegg *fn* -en (*skjerm veggen, skjerm vegger, skjerm veggene*) térelválasztó, paraván, spanyolfal
skjerpe *ige* -et/-a (*skjerper, skjerpa, skjerpa; skjerper, skjerpet, skjerpet*) **I** bányászat kutat vmi után, ás; *skjerpe etter malm* érc után kutat **II** **1** fen, élez, élesít; *skjerpe en kniv* kést élez; *skjerpe sansene* élesíti az érzékeit; *skjerpe øret* fülét hegyezi **2** pirít, ropogóssá tesz; *skjerpe flatbrød* kenyeret pirít **3** fokoz, javít, erősít; *skjerpe appetitten* fokozza az étvágyat; *skjerpet hode* fokozott figyelem, agyműködés, gondolkodókészség, szellemi frissesség **4** szigorít; *fikk skjerpet straff* szigorított büntetést kapott, szigorították a büntetését; *skjerpe sikkerheten* megszigorítja a biztonsági intézkedéseket; *skjerpe kontrollen* szigorítja az ellenőrzést; *skjerpe kravene* megszigorítja a követelményeket, szigorít a követelményeken **5** felerősödik; *vinden hadde skjerpet seg* a szél felerősödött **6** élesebbé, világosabbá tesz; *skjerpe konturene, lydene* élesebbé, világosabban kivehetővé teszi a körvonalakat, hangokat **7** kiélez; *skjerpet konkurransen* kiélezett verseny **8** súlyosbít; *skjerpende omstendigheter* súlyosbító körülmények **9** megerőlteti magát, koncentrálni, összeszedi magát; *skjerp deg!* szedd össze magad!, erőltess meg magad!; *jeg klarte ikke å skjerpe meg* nem tudtam odafigyelni
skjerpelse *fn* -en (*skjerpelsen, skjerpelser, skjerpelsene*) **1** élesítés **2** súlyosbítás; *en skjerpelse av straffen* a büntetés súlyosbítása
skjerpende *mn* súlyosbító; *skjerpende omstendigheter ved en straffbar handling* súlyosbító körülményekkel terhelt bűncselekmény; *tas i betraktning i skjerpene retning* súlyosbító körülménynek számít, súlyosbító körülményként kell figyelembe venni
skjerper *fn* -eren, -ere, -erne (*skjerperen, skjerperer, skjerperne; skjerperen, skjerpere, skjerperne*) **I** élező **II** aranyásó
skjerr *mn* (*skjert, skjerre, skjerre*) félnék; *reinen er skjerr* a rénszarvas félnék állat
skjerv *fn* -en (*skjerven, skjerver, skjervene*) **1** fillér, garas, picula, krajcár, rézpenz; *han så en fattig enke legge to skjerver i den (Luk 21,2)* közben látta, hogy egy szegény özvegy két fillért/rézpenzt dobott be; *den fattiges skjerv* a szegények fillérjei **2** hozzájárulás; *yte sin skjerv* hozzájárul

skjeslук *fn* -en (*skjeslукen, skjeslукer, skjeslукene*) **1** *fiskeredskap* támolýgó villantó **2** egy kanál(nyi)

skjessemat *fn* -en (*skjessematen, skjessemater, skjessematene*) ínycncfalat

skjev *mn* -t, -e (*skjevt, skjeve, skjeve*) **1** ferde; *ha skjev rygg* ferde a gerince; *bildet henger skjevt* a kép ferdén lóg; *det skjeve tårn i Pisa* a pisai ferde torony; *kineserne har skjeve øyne* a kínaiak ferdeszeműek; *på skjeve ferden*; *legge hodet på skjeve* félrahaítja a fejét **2** fonák, elferdített, kitekert, eltorzított, hamis; *gi en skjev fremstilling av fakta* hamisan állítja be a tényeket; *gi et skjevt bilde av forholdene* hamis, elferdített képet fest a helyzetről; *det går litt skjevt for meg i dag* ma semmi nem úgy megy, ahogy kéne; *gå sin skjeve gang* rosszul alakul; *se skjevt til alle ferde* szemmel néz mindenkire; *skjev vinkel* ferdeszög **3** igazságtalan, egyenlőtlen, aránytalan; *en skjev fordeling* igazságtalan elosztás; *skjev krigføring* aránytalan, asszimetrikus hadviselés

skjevann *fn* -et (*skjevannet, skjevann, skjevanna; skjevannet, skjevann, skjevannene*) választóvíz, salétromsav, aqua fortis

skjevdele *fn* egyenlőtlenül, nem egyenlően oszt el

skjevhet *fn* -en/-a (*skjevheten, skjevheter, skjevhetene; skjevmeta, skjevheter, skjevhetene*) **1** ferdeség, ferdülés; *en skjevhet i ryggraden* gerincferdülés **2** fonákság, igazságtalanság, egyenlőtlenség, aránytalanság; *rette på samfunnets skjevheter* csökkenti a társasalmi igazságtalanságokat, egyenlőtlenségeket

skjevutvikling *fn* rendellenes fejlődés, fejlődési rendellenesség

skjold₁ *fn* -en (*skjolden, skjolder, skjoldene*) folt; *te setter skjolder på duken* a tea foltot hagy a terítón; *en ku med svarte skjolder* fekete foltos tehén

skjold₂ *fn* -et (*skjoldet, skjold, skjolda; skjoldet, skjold, skjoldene*) pajzs, védőpajzs, páncél, címerpajzs; *krigeren med sverd og skjold* karddal és pajzsral felszerelt harcos; *et sterkt forsvar er det beste skjold* az erős védelem a legjobb védőpajzs; *et skjold av is* jégpáncél; *adelsfamiliers skjold* nemesi családok címerei

skjoldbille *fn* -en (*skjoldbillen, skjoldbiller, skjoldbillene*) pajzsbogár

skjoldblad *fn* botanikk gázló

skjoldbrusk *fn* -en (*skjoldbrusken, skjoldbrusker, skjoldbruskene*) pajzsporc

skjoldbruskkjertel *fn* -en (*skjoldbruskkjertelen, skjoldbruskkjertler, skjoldbruskkjertlene*) pajzsmirigy; *forstørrelse av skjoldbruskkjertelen* pajzsmirigy-megnagyobbodás, golyva, strúma

skjoldbue *fn* arkitektur pajzsvív, homlokív

skjolve *ige* -et/-a (*skjolve, skjolve, skjolve; skjolve, skjolve, skjolve*) foltossá tesz

skjolve *mn* (*skjolve, skjolve, skjolve*) **skjolve** -, - (*skjolve, skjolve, skjolve*) foltos; *en skjolve bluse* foltos blúz

skjoldholder *fn* heraldikk pajzstartó

skjoldkjertel *fn* -en (*skjoldkjertelen, skjoldkjertler, skjoldkjertlene*) pajzsmirigy

skjoldkreps *fn* pajzsostrák

skjoldlus *fn* -a/-en, -, -ene (*skjoldlusen, skjoldlus, skjoldlusene; skjoldlusa, skjoldlus, skjoldlusene*) pajzstetű

skjoldmøy *fn* -en/-a (*skjoldmøyen, skjoldmøyer, skjoldmøyene; skjoldmøya, skjoldmøyer, skjoldmøyene*) mytológi női harcos (pajzsot viselő szűz), amazon, valkür

skjor *fn* -en/-a (*skjoren, skjorer, skjorene; skjora, skjorer, skjorene*) szarka

skjorte *fn* -en/-a (*skjorten, skjorter, skjortene; skjorta, skjorter, skjortene*) ing; *langermet/kortermet skjorte* hosszú ujjú/rövid ujjú ing

skjortebryst *fn* -et (*skjortebrystet, skjortebryst, skjortebrysta; skjortebrystet, skjortebryst, skjortebrystene*) ingmell; *stivet skjortebryst* keményített ingmell

skjorteerme *fn* -et, -er, -ene/-a (*skjorteermet, skjorteermer, skjorteerma; skjorteermet, skjorteermer, skjorteermene*) **skjorterme** -et, -er, -ene/-a (*skjortermet, skjortermer, skjorterma; skjortermet, skjortermer, skjortermerene*) ingujj; *brette opp skjorteermene* feltűri az inge ujját (v. ingujját); *i skjorteermene* ingujjban

skjorteflak *fn* -et (*skjorteflaket, skjorteflak, skjorteflaka; skjorteflaket, skjorteflak, skjorteflakene*) ing alsó része; *gå med skjorteflakene utenpå* (buksen) kívül hordja az ingét

skjorteknapp *fn* -en (*skjorteknappen, skjorteknapper, skjorteknappene*) inggomb

skjortekrage *fn* -en (*skjortekragen, skjortekrager, skjortekragene*) **skjortekrave** -en (*skjortekraven, skjortekraver, skjortekravene*) inggallér

skjul *fn* -et (*skjulet, skjul, skjula; skjulet, skjul, skjulene*) **1** rejték hely, búvóhely, falfülke; *holde seg i skjul* rejtőzik; *krype i skjul* elbújik **2** rejtés, titkolás; *jeg legger ikke skjul på noen ting* nem titkolok el semmit **3** fészter, szín; *det er ved i skjulet* a fészterben van tűzifa

skjule *ige* -te (*skjuler, skjulte, skjult*) **1** rejt, elrejt, elbújít; *ligge skjult* rejtve van; *skjule seg* rejtőzik **2** titkol; *skjule noe for en* elrejt, titkol vmit vki elől; *vi har ingenting å skjule* nincs semmi titkolni, rejtgeteni való; *skjulte feil* rejtett hibák

skjulespråk *fn* -et (*skjulespråket, skjulespråk, skjulespråka; skjulespråket, skjulespråk, skjulespråkene*) titkos nyelv

skjulested *fn* (*skjulestedet, skjulesteder, skjulestedene*) rejték hely, búvóhely, fedezék

skjult *mn* bújtatott, rejtett, titkolt

skjær₁ *fn* -et (*skjæret, skjær, skjæra; skjæret, skjær, skjærene*) **I** fény, szín, árnyalat; *et rødlig skjær* vöröses fény; *et skjær av grønt zölds* színárnyalat; *kaste et romantisk skjær over noe* romantikus

színben tüntet fel vmit **II 1** (jégen) ív, vmilyen alakú siklás, korcsolyázó lépésmozdulat; *C-skjær* C-alakú siklás **2** vágás, metszés **3** kasza pengéje, ekevas **skjær₂** *fn* -et (*skjæret, skjær, skjæra; skjæret, skjær, skjærene*) sziklazátony, sziklasziget, tengeri szirt; *skipet gikk på et skjær* a hajó zátonyra futott; *det er mange skjær i sjøen* sok a buktató **skjær₃** *mn* (*skjært, skjære, skjære*) (szín)tiszta, merő, nyilvánvaló; *dette er det rene og skjære vrøvl* színtiszta ostobaság; *ren og skjær uvitenhet* nyilvánvaló tudatlanság **skjær₁** *fn* -en/-a (*skjæren, skjærer, skjærene; skjæra, skjærer, skjærene*) szarka **skjære₂** *ige* (*skjærer, skar, skåret*) **1** sarlóz, learat **2** vág, metsz, szel, hasít; *skjære brød* kenyeret szel; *skjære seg på noe* megvágja magát vmivel; *skjære seg i fingeren* megvágja az ujját; *to linjer som skjærer hverandre* két egymást metsző vonal; *skjære ansikter* arcokat vág, grimaszol; *fjordene skjærer seg inn i landet* a partot fjordok szabdallják; *det skjærer meg i hjertet å tenke på det* megszakad a szívem, ha rá gondolkok; *skjære hester* lovakat kasztrál; *skjære tenner* a fogát csikorgatja; *sollyset skar ham i øynene* a napfény a szemébe hasított, elvakította **3** *skjære av gårde* elhúz, eliszkol, (villámgyorsan) eltűnik **4** *skjære seg* beragad, beszorul, besül, megfeneklik; *motoren skar seg* a motor besült; *forhandlingene skar seg* a tárgyalások megfeneklettek **5** *skjære seg* (tej) összefut, összemegy, (olaj) kiválik, kicsapódik; *skjære til* kiszab **skjærebrenner** *fn* -eren, -ere, -erne (*skjærebrenneren, skjærebrennere, skjærebrennerne*) lángvágó **skjærebrett** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjærebrettet, skjærebrett, skjærebretta; skjærebrettet, skjærebretter, skjærebretta; skjærebrettet, skjærebrettene; skjærebrettet, skjærebretter, skjærebrettene*) vágódeszka, lapító **skjæreerle** *fn* zool kormos billegető **skjærefjel** *fn* -en/-a (*skjærefjelen, skjærefjeler, skjærefjelene; skjærefjela, skjærefjeler, skjærefjelene*) **skjærefjøl** -en/-a (*skjærefjølen, skjærefjøler, skjærefjølene; skjærefjøla, skjærefjøler, skjærefjølene*) vágódeszka **skjærehode** *fn* -et, -er, -ene/-a (*skjærehodet, skjærehoder, skjærehoda; skjærehodet, skjærehoder, skjærehodene*) vágófej, fúrópajzs **skjærereir** *fn* -et (*skjærereiret, skjærereir, skjærereira; skjærereiret, skjærereir, skjærereirene*) **skjærerede** -et, -er, -ene/-a (*skjæreredet, skjærereder, skjærereda; skjæreredet, skjærereder, skjæreredene*) szarkafészek átv kuszaság, felfordulás; *huset var et ordentlig skjærerede* az egész ház egy szemétdomb volt; *frisyren ser ut som et skjærerede* olyan a haja, mint a szénaboglya

skjæretann *fn* (*skjæretannen, skjæretenner, skjæretennene; skjæretanna, skjæretenner, skjæretennene*) metszőfog **skjærgård** *fn* -en (*skjærgården, skjærgårder, skjærgårdene*) partmenti szigetvilág; *seile i skjærgården* a partmenti sziklaszigetek között hajózik **skjæringslinje** *fn* -en/-a (*skjæringslinjen, skjæringslinjer, skjæringslinjene; skjæringslinja, skjæringslinjer, skjæringslinjene*) metszésvonal **skjæringspunkt** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjæringspunktet, skjæringspunkt, skjæringspunkta; skjæringspunktet, skjæringspunkter, skjæringspunkta; skjæringspunktet, skjæringspunkt, skjæringspunktene; skjæringspunktet, skjæringspunkter, skjæringspunktene*) metszéspon, metszőpont **skjæringssetningen** *fn* közbenső-érték tétel **skjærkiste** *fn* szecsakázó **skjærmyssel** *fn* -en (*skjærmysselen, skjærmysler, skjærmyslene*) csetepaté, csatározás, szóváltás; *han har hatt en skjærmyssel med sin kone* összezördült a feleségével **skjærsild** *fn* -en (*skjærsilden, skjærsilder, skjærsildene*) **1** tisztítóház, tisztítóhely, purgatórium **2** próbatétel; *skjærsild av nærgående spørsmål* kínos kérdések próbatétele **skjærsliper** *fn* -eren, -ere, -erne (*skjærsliperen, skjærslipere, skjærsliperne*) köszörűs **skjærsmín** *fn* -en (*skjærsminen, skjærsminer, skjærsmínen*) bot jezsámen **skjærspenning** *fn* -en/-a (*skjærspenningen, skjærspenninger, skjærspenningene; skjærspenninga, skjærspenninger, skjærspenningene*) nyírófeszültség, csúsztató feszültség **skjærtorsdag** *fn* -en (*skjærtorsdagen, skjærtorsdager, skjærtorsdagene*) nagycsütörtök **skjærunge** *fn* -en (*skjærungen, skjærunger, skjærungene*) szarkafiók **skjød** *fn* -et (*skjødet, skjød, skjøda; skjødet, skjød, skjødene*) öl; *med hendene i skjødet* ölbe tett kézzel; *i familiens skjød* a család körében **skjødehund** *fn* -en (*skjødehunden, skjødehunder, skjødehundene*) öleb **skjødesløs** *mn* (*skjødesløst, skjødesløse, skjødesløse*) gondatlan, hanyag, közönyös, nemtörődöm, pongyola, felelőtlen; *en skjødesløs person* nemtörődöm, közönyös ember; *en skjødesløs påkledning* hanyag öltözet; *skjødesløse utspill* felelőtlen kijelentések **skjødesløshet** *fn* -en/-a (*skjødesløsheten, skjødesløsheter, skjødesløshetene; skjødesløsheta, skjødesløsheter, skjødesløshetene*) gondatlanság, hanyagság **skjøge** *fn* -en/-a (*skjøgen, skjøger, skjøgene; skjøga, skjøger, skjøgene*) szajha

skjønn₁ *fn* -et (*skjønnnet, skjønn, skjønna; skjønnnet, skjønn, skjønnene*) **1** értés, fogalom, megértés; *ha skjønn på ért vmit, fogalma van vmiről; han har ikke skjønn på noen ting* nem ért semmit; *visé skjønn megértést tanúsít 2 megítélés, ítélőképeség, belátás, mérlegelés; bruke skjønn mérlegel; handle etter beste skjønn* legjobb belátása szerint cselekszik; *etter mitt skjønn* megítélésem szerint; *bero, være basert på skjønn* felfogás kérdése; *overlate noe til ens skjønn* vkinek a belátására, mérlegelésére bíz vmit; *rettslig skjønn* jogi megítélés; *visé godt skjønn* jól, helyesen íté meg vmit; *visé dårlig skjønn* rosszul, tévesen íté meg vmit **3** becslés, árverés; *få noe avgjort ved skjønn* becslés alapján dönt; *holde offentlig skjønn* nyilvános árverést tart

skjønn₂ *mn* (*skjønt, skjønne, skjønne*) szép, gyönyörű, remek, ragyogó, finom; *de skjønne kunster* szépművészet; *å, for et skjønt vær!* milyen gyönyörű idő!; *i skjønneste orden* a legnagyobb rendben

skjønne *ige* (*skjønner, skjønte, skjønt*) megért, belát, felfog, ismer, tud; *jeg kan ikke skjønne annet enn at du tar feil* nem tudom másként felfogni, minthogy te tévedsz; *du kan skjønne vi skal hjelpe deg* megértheted, hogy segíteni akarunk; *skjønne seg på noe* kiismeri magát vmiben, ért hozzá; *skjønner du* tudod

skjønner *fn* -eren, -ere, -erne (*skjønneren, skjønnere, skjønnerne*) hozzáértő, szakértő, műértő; *dette er noe for skjønnere* ez a hozzáértőknek szól

skjønnhet *fn* -en/-a (*skjønnheten, skjønnheter, skjønnhetene*; *skjønnheta, skjønnheter, skjønnhetene*) szépség

skjønnhetsdronning *fn* -en/-a (*skjønnhetsdronningen, skjønnhetsdronninger, skjønnhetsdronningene*; *skjønnhetsdronninga, skjønnhetsdronninger, skjønnhetsdronningene*) szépségkirálynő

skjønnhetsdyrker *fn* -eren, -ere, -erne (*skjønnhetsdyrkeren, skjønnhetsdyrkerer, skjønnhetsdyrkerne*; *skjønnhetsdyrkeren, skjønnhetsdyrkere, skjønnhetsdyrkerne*) széplélek

skjønnhetsfeil *fn* (*skjønnhetsfeilen, skjønnhetsfeil, skjønnhetsfeila*; *skjønnhetsfeilen, skjønnhetsfeil, skjønnhetsfeilene*) szépséghiba

skjønnhetsindustri *fn* szépsészeti ipar
skjønnhetskonkurranse *fn* -en (*skjønnhetskonkurransen, skjønnhetskonkurranser, skjønnhetskonkurransene*) szépségverseny

skjønnhetskonkurransedeltager *fn* szépségversenyző, szépségverseny résztvevője

skjønnhetskur *fn* -en (*skjønnhetskuren, skjønnhetskurer, skjønnhetskurene*) szépsészeti beavatkozás, szépsészeti kezelés

skjønnhetsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*skjønnhetsmiddelet, skjønnhetsmiddel, skjønnhetsmidla*; *skjønnhetsmiddelet,*

skjønnhetsmiddel, skjønnhetsmidlene; *skjønnhetsmidlet, skjønnhetsmidler, skjønnhetsmidla*; *skjønnhetsmidlet, skjønnhetsmidler, skjønnhetsmidlene*) szépítőszér

skjønnhetspleie *fn* -en/-a (*skjønnhetspleien, skjønnhetspleier, skjønnhetspleiene*; *skjønnhetspleia, skjønnhetspleier, skjønnhetspleiene*) szépségápolás

skjønnhetssalong *fn* -en (*skjønnhetssalongen, skjønnhetssalonger, skjønnhetssalongene*) szépségszalon

skjønnhetssans *fn* -en (*skjønnhetssansen, skjønnhetssanser, skjønnhetssansene*) szépérzék

skjønnlitteratur *fn* -en (*skjønnlitteraturen, skjønnlitteraturer, skjønnlitteraturene*) szépirodalom

skjønnlitterær *mn* (*skjønnlitterært, skjønnlitterære, skjønnlitterære*) szépirodalmi; *skjønnlitterær forfatter* szépiró; *skjønnlitterære verker* szépirodalmi művek; *skjønnlitterær oversettelse* műfordítás

skjønnmale *ige* -te (*skjønnmaler, skjønnmalte, skjønnmalt*) (meg)szépít; *skjønnmale forholdene* szépíti a dolgokat

skjønnsvavgjørelse *fn* -en (*skjønnsvavgjørelsen, skjønnsvavgjørelser, skjønnsvavgjørelsene*) mérlegelésen, szabad belátáson alapuló döntés, diszkrecionális döntés

skjønnsbegjæring *fn* -en/-a (*skjønnsbegjæringen, skjønnsbegjæringer, skjønnsbegjæringene*; *skjønnsbegjæringa, skjønnsbegjæringer, skjønnsbegjæringene*) érték meghatározási igény

skjønnskrift *fn* -en/-a (*skjønnskriften, skjønnskrifter, skjønnskriftene*; *skjønnskrifta, skjønnskrifter, skjønnskriftene*) szépirás, kalligráfia

skjønnskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*skjønnskriveren, skjønnskrivere, skjønnskriverne*) kalligráfus

skjønnsligne *ige* -et/-a (*skjønnsligner, skjønnsligna, skjønnsligna*; *skjønnsligner, skjønnslignet, skjønnslignet*) **skjønnslikne** -et/-a (*skjønnslikner, skjønnslikna, skjønnslikna*; *skjønnslikner, skjønnsliknet, skjønnsliknet*) becslésen alapuló adókiivetés

skjønnsligning *fn* -en/-a (*skjønnsligningen, skjønnsligninger, skjønnsligningene*; *skjønnsligninga, skjønnsligninger, skjønnsligningene*) **skjønnslikning** -en/-a (*skjønnslikningen, skjønnslikninger, skjønnslikningene*; *skjønnslikninga, skjønnslikninger, skjønnslikningene*) (becslésen alapuló) hatósági adómegállapítás

skjønnsslov *fn* -en (*skjønnssloven, skjønnsslover, skjønnsslovene*) értékbecslésre vonatkozó törvénykezés

skjønnsmann *fn* (*skjønnsmannen, skjønnsmenn, skjønnsmennene*) becsűs, értékbecslési szakértő

skjønnsmessig *mn* (*skjønnsmessig, skjønnsmessige, skjønnsmessige*) tetszőleges, tetszés szerinti, diszkrecionális, belátáson alapuló, becslésen alapuló, mérlegelésen alapuló; *en skjønnsmessig beregning* becslésen alapuló számítás

skjønnsnemnd *fn* -en/-a (*skjønnsnemnden, skjønnsnemnder, skjønnsnemndene; skjønnsnemnda, skjønnsnemnder, skjønnsnemndene*) értékbecslési szakértői bizottság

skjønnsom *mn* (*skjønnsomt, skjønnsomme, skjønnsomme*) értő, értelmes, átgondolt, megfontolt, gondos, bölcs, okos, józan, jó ítélőképességű, kifinomult; *den skjønnsomme leser* az értő olvasó; *et skjønnsomt utvalg* gondos, átgondolt válogatás; *en skjønnsom smak* kifinomult ízlés; *veldig lite skjønnsomt* megfontolatlan, átgondolatlan, ésszerűtlen, nem túl bölcs; *på en skjønnsom måte* okosan, értő módon, hozzáértéssel

skjønnsomhet *fn* -en/-a (*skjønnsomheten, skjønnsomheter, skjønnsomhetene; skjønnsomheta, skjønnsomheter, skjønnsomhetene*) megfontoltság, józan mérlegelés, belátás, megértés

skjønnsrett *fn* -en (*skjønnsretten, skjønnsretter, skjønnsrettene*) mérlegelési jog

skjønnssak *fn* -en/-a (*skjønnsaken, skjønnsaker, skjønnsakene; skjønnsaka, skjønnsaker, skjønnsakene*) 1 mérlegelés kérdése, megítélés kérdése 2 ingatlanértékelési per

skjønsspørsmål *fn* -et (*skjønsspørsmålet, skjønsspørsmål, skjønsspørsmåla; skjønsspørsmålet, skjønsspørsmål, skjønsspørsmålene*) mérlegelés, belátás, megítélés kérdése

skjønnsstakst *fn* -en (*skjønnsstaksten, skjønnsstakster, skjønnsstakstene*) becsült kár, kárbecslés

skjønnd *fn* -en (*skjønnden, skjønnder, skjønndene*) széplelek

skjønt *ktsz* 1 noha, bár, habár, ámbár, pedig, jöllehet, holott; *vi greide det, kjønt det så mørkt ut en stund* sikerült, pedig eleinte rosszul nézett ki; *skjønt jeg har lite penger, er jeg tilfreds* noha kevés pénzem van, azért elégedett vagyok 2 *som adverb* mindazonáltal, bár; *du har vel rett. Skjønt sikker er jeg ikke* biztosan igazad van. Mindazonáltal nem vagyok meggyőzve.

skjør *mn* -t, -e (*skjørt, skjøre, skjøre*) törékeny

skjørbuk *fn* -en (*skjørbuken, skjørbuker, skjørbukene*) skorbut

skjørbuksurt *fn* -en/-a (*skjørbuksurten, skjørbuksurter, skjørbuksurtene; skjørbuksurta, skjørbuksurter, skjørbuksurtene*) bot kanálfű

skjørost *fn* -en (*skjørosten, skjøroster, skjørostene*) túró

skjørpil *fn* -en/-a (*skjørpilen, skjørpiler, skjørpilene; skjørpila, skjørpiler, skjørpilene*) törékeny fűz, Salix fragilis

skjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skjørtet, skjørt, skjørta; skjørtet, skjørter, skjørta; skjørtet, skjørt, skjørtene; skjørtet, skjørter, skjørtene*) szoknya; *gutten henger bare i skjørtene på moren* a kisfiú állandóan az anyja szoknyáján lóg

skjørtjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*skjørtjegeren, skjørtjegerer, skjørtjegerne*) szoknyavadász

skjørteregimente *fn* -et, -er, -ene/-a (*skjørteregimentet, skjørteregimenter, skjørteregimenta; skjørteregimentet, skjørteregimenter, skjørteregimentene*) nőuralom

skjøt₁ *fn* -en (*skjøten, skjøter, skjøtene*) összekötés, illesztés, varrat, csomó; *tauet gikk opp i skjøten* a kötélcsomó kibomlott

skjøt₂ *fn* -et (*skjøtet, skjøt, skjøta; skjøtet, skjøt, skjøtene*) 1 kabátszárny 2 vezetőkötel, szarvkötél

skjøte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*skjøtet, skjøter, skjøta; skjøtet, skjøter, skjøtene*) tulajdoni lap, tulajdon-átruházási okirat

skjøte₂ *ige* -te (*skjøter, skjøtte, skjøtt*) told, illeszt; *skjøte en bjelke* megtold egy gerendát; *skjøte sammen* összeilleszt; *skjøte på med noe* megtold, kiegészít vmit vmivel

skjøte₃ *ige* -et/-al/-te (*skjøter, skjøta, skjøta; skjøter, skjøtet, skjøtet; skjøter, skjøtte, skjøtt*) átruház; *han kjøtet gården over til sønnen* átruházta a birtokot a fiára

skjøtehylse *fn* vezetékösszekötő, kábelösszekötő, toldóhüvely; *isolert/uisolert kjøtehylse* szigetelt/szigetetlen toldóhüvely

skjøteledning *fn* -en/-a (*skjøteledningen, kjøteledninger, kjøteledningene; kjøteledninga, kjøteledninger, kjøteledningene*) hosszabbítószinór

skjøteliv *fn* pruszlik

skjøtsel *fn* -en (*skjøtselen, kjøtsler, kjøtslene*) gondozás, gondoskodás, törődés, ápolás, gazdálkodás; *skjøtsel av hage* kertgondozás, kertápolás; *skjøtsel av skog* erdőgazdálkodás

skjøtte *ige* -et/-a (*skjøtter, kjøtta, kjøtta; kjøtter, kjøttet, kjøttet*) gondoskodik vmiről, törődik vmivel, gondoz, ellát, elvégez; *skjøtte sitt arbeid* ellátja, elvégzi a munkáját; *skjøtte garden godt* szépen gondozza a kertet; *han kjøtter ikke om noe* semmivel nem törődik; *skjøtte seg selv* ellátja magát, segít magán

sklera *fn* ínhártya, szemfehérje

sklerose *fn* -en (*sklerosen, skleroser, sklerosene*) szklerózis

skli *ige* (*sklir, sklidd, sklidd; sklir, sklei, sklidd; sklir, skled, sklidd*) csúszik, csúszkál, siklik; *skli på bananskallet* elcsúszik egy banánhéjon

sklie *fn* -en/-a (*sklien, sklier, skliene; sklia, sklier, skliene*) csúszda

sklisikker *mn* (*sklisikkert, sklisikre, sklisikre*) csúszásmentes, csúszásbiztos, csúszásgátló; *sklisikkert gulv* csúszásmentes padló; *sklisikker tape* csúszásgátló szalag; *sklisikker sko* csúszásbiztos cipő

skløtte *fn* slang puncsi, maca, csaj (kurva), szajha

sko₁ *fn* (*skoen, sko, skoa; skoen, sko, skoen*)

1 cipő; *et par sko* egy pár cipő; *over en lav sko* mértéktelenül, mérték nélkül, nagy mennyiségben, úton útfélen; *maktmisbruk over en lav sko* hatalomgyakorlás; *uttrykket brukes over en lav sko* a

kifejezést úton útfélen használják; *vite, kjenne hvor skoen trykker* tudja, hol szorít a cipő **2** *hest* patkó **sko₂** *ige* -dde (*skor, skodde, skodd*) **1** cipővel ellát; *være dårlig/godt skodd* rossz/jó cipője van **2** patkol; *sko en hest* megpatkol egy lovat **3** *sko seg* hasznot húz

skoal *fn* rágódohány

skobesparer *fn* -eren, -ere, -erne (*skobesparereren, skobesparere, skobesparerne*) spiccvas

skoblokker *fn* -eren, -ere, -erne (*skoblokkeren, skoblokkerer, skoblokkerne; skoblokkeren, skoblokke, skoblokkerne*) sámfá

skobutikk *fn* -en (*skobutikken, skobutikker, skobutikkene*) cipőbolt

skobørste *fn* -en (*skobørsten, skobørster, skobørstene*) cipőkefe

skodd *mn* *ld. még sko* ellátott, vmivel felszerelt, felkészült; *bilen er godt skodd* az autónak jók a gumijai; *hvor godt skodd er dere?* mennyire vagytok felkészülve?

skodde₁ *fn* -en (*skodden, skodder, skoddene*)

(ablak)redőny; *sette skodder for vinduene* leereszti az ablakredőnyt

skodde₂ *fn* -en/-a (*skodden, skodder, skoddene; skodda, skodder, skoddene*) ködfelhő, füstfelhő

skoddet *mn* (*skoddet, skoddete, skoddete*) ködös

skoeske *fn* -en/-a (*skoerken, skoester, skoeskene; skoeska, skoester, skoeskene*) cipősdoboz

skoft *fn* -en/-et (*skoften, skofter, skoftene; skoftet, skoft, skofta; skoftet, skoft, skoftene*) igazolatlan távollét, munkakerülés, lógás

skofte *ige* -et/-a (*skofter, skofta, skofta; skofter, skoftet, skoftet*) lóg (munkából, iskolából), kihúzza magát, kibújik vmi alól, hiányzik, elkerül (munkát, iskolát); *arbeidere som skofter* munkakerülő

skog *fn* -en (*skogen, skoger, skogene*) **skau** -en (*skauen, skauer, skauene*) erdő; *gå tur i skogen* sétál, barangol az erdőben; *i skog og mark* erdőn-mezőn; *midt i svarte skogen* a sötét erdő mélyén; *ikke se skogen for bare trær* a fától nem látja az erdőt; *love gull og grønne skoger* fűt-fát ígér; *dra, rømme til skogs* behúzódik, bemenekül az erdőbe

skogband *fn* -et (*skogbandet, skogband, skogbanda; skogbandet, skogband, skogbandene*) erdőhatár, zárt erdők felső határa

skogbar *fn* erdőten, kopár

skogbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*skogbeltet, skogbelter, skogbelta; skogbeltet, skogbelter, skogbeltene*) erdősáv

skogbestand *fn* -et (*skogbestandet, skogbestand, skogbestanda; skogbestandet, skogbestand, skogbestandene*) erdőállomány

skogbevokst *mn* -, -e (*skogbevokst, skogbevokste, skogbevokste*) erdős, erdővel borított

skogblomst *fn* -en (*skogblomsten, skogblomster, skogblomstene*) erdei virág

skogbrann *fn* -en (*skogbrannen, skogbranner, skogbrannene*) erdőtűz; *fare for skogbrann* erdőtűz veszély

skogbrannfare *fn* -en (*skogbrannfaren, skogbrannfarer, skogbrannfarene*) erdőtűzveszély

skogbruk *fn* -et (*skogbruket, skogbruk, skogbruka; skogbruket, skogbruk, skogbrukene*) erdőgazdálkodás, erdészet

skogbrukskandidat *fn* -en (*skogbrukskandidaten, skogbrukskandidater, skogbrukskandidatene*) erdőmérnök

skogbruksmuseum *fn* (*skogbruksmuseet, skogbruksmuseer, skogbruksmusea; skogbruksmuseet, skogbruksmuseer, skogbruksmuseene*) erdészeti, erdőgazdálkodási múzeum

skogbryn *fn* -et (*skogbrynet, skogbryn, skogbryna; skogbrynet, skogbryn, skogbrynene*) erdőszél, erdőszegély

skogbunn *fn* -en (*skogbunnen, skogbunner, skogbunnene*) **skogbotn** -en (*skogbotnen, skogbotner, skogbotnene*) erdőtalaj

skogbygd *fn* -en/-a (*skogbygden, skogbygger, skogbyggene; skogbygda, skogbygger, skogbyggene*) erdei falu, erdőgazdálkodásból élő település

skogdrift *fn* -en/-a (*skogdriften, skogdrifter, skogdriftene; skogdrifta, skogdrifter, skogdriftene*) erdőgazdálkodás

skogdue *fn* -en/-a (*skogduen, skogduer, skogduene; skogdua, skogduer, skogduene*) zoológiai kék galamb, vadgalamb

skogdyrking *fn* -en/-a (*skogdyrkingen, skogdyrkinger, skogdyrkingene; skogdyrkinga, skogdyrkinger, skogdyrkingene*) erdészeti, erdőgazdálkodás, erdőművelés

skogdød *fn* -en (*skogdøden, skogdøder, skogdødene*) erdőpusztulás

skogeier *fn* -eren, -ere, -erne (*skogeieren, skogeiere, skogeierne*) erdőtulajdonos

skogeierforbund *fn* -et (*skogeierforbundet, skogeierforbund, skogeierforbunda; skogeierforbundet, skogeierforbund, skogeierforbundene*) erdőtulajdonosok szövetsége

skogfinne *fn* -en (*skogfinnen, skogfinner, skogfinnene*) erdei finn, erdőlakó finn

skogfiol *fn* -en (*skogfiolen, skogfioler, skogfiolene*) bot nagyvirágú ibolya

skogflått *fn* -en (*skogflåtten, skogflåtter, skogflåttene*) közönséges kullancs

skogflåttencefalitt *fn* kullancsencephalitis, kullancs okozta agyvérlegyulladás

skogfogd *fn* erdőkerülő

skogforvalter *fn* -eren, -ere, -erne (*skogforvalteren, skogforvaltere, skogforvalterne*) erdőfelügyelő, erdőkerülő

skogfrue *fn* botanikai madársisak; *hvit skogfrue* kardos madársisak, hosszúlevelű madársisak; *rød skogfrue* piros madársisak

skoggang *fn* -en (*skoggangen, skogganger, skoggangene*) kitaszítottság, jogfosztottság, törvényen kívüliség

skoggangsmann *fn* (*skoggangsmannen, skoggangsmenn, skoggangsmennene*) **1** kitaszított, jogfosztott, törvényen kívüli, számkivetett, erdei csavargó **2** erdön járó, erdei ember, erdőlakó

skoggerlatter *fn* (*skoggerlatteren, skoggerlattere, skoggerlatterne; skoggerlatteren, skoggerlatrer, skoggerlatrene*) harsány nevetés, hahota, kacaj, kacagás; *bryte ut i skoggerlatter* harsány kacagásban tör ki

skoggerle *ige* (*skoggerler, skoggerlo, skoggerledd*) kacag, hahotázik, röhög

skoggrense *fn* -en/-a (*skoggrensen, skoggrenser, skoggrensene; skoggrensa, skoggrenser, skoggrensene*) erdőhatár, fahatár

skogholt *fn* -et (*skogholtet, skogholt, skogholta; skogholtet, skogholt, skogholtene*) erdőfolt, kiserdő

skoghøns *fn* -et (*skoghønset, skoghøns, skoghønsa; skoghønset, skoghøns, skoghønsene*) fájdalomcsaládja

skogindustri *fn* -en (*skogindustrien, skogindustrier, skogindustriene*) faipar, erdőipar

skogkandidat *fn* -en (*skogkandidaten, skogkandidater, skogkandidatene*) erdőmérnök

skogkant *fn* -en (*skogkanten, skogkanter, skogkantene*) erdőszél; *ligger i skogkanten* az erdőszélen fekszik

skogkledd *mn* (*skogkledd, skogklede, skogklede*) erdővel borított, erdőborított

skogkløver *fn* *bot* erdei lóhere

skogleies *htsz* erdőn át; *de gikk skogleies* az erdőn át mentek; *en skogleies veg* az erdőn át vezető út

skoglemen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skoglemenet, skoglemen, skoglemena; skoglemenet, skoglemener, skoglemena; skoglemenet, skoglemen, skoglemenene; skoglemenet, skoglemener, skoglemenene*) erdei lemming

skoglig *mn* erdészeti, erdőgazdálkodási; *skoglig utnyttelse av et område* a terület kihasználása erdőgazdálkodási szempontból

skogmaur *fn* -en, - (*skogmauren, skogmaur, skogmaurene*) erdei vöröshangya

skogmus *fn* -a/-en, -, -ene (*skogmusen, skogmus, skogmusene; skogmusa, skogmus, skogmusene*) erdeieger

skognag *fn* -et (*skognaget, skognag, skognaga; skognaget, skognag, skognagene*) cipőtől feltört láb; *få skognag* feltörni a sarkát a cipő

skognymfe *fn* -en/-a (*skognymfen, skognymfer, skognymfene; skognymfa, skognymfer, skognymfene*) erdei tündér, erdei nimfa

skogområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*skogområdet, skogområder, skogområda; skogområdet, skogområder, skogområdene*) erdőövezet

skogoppsyn *fn* -et (*skogoppsynet, skogoppsyn, skogoppsyna; skogoppsynet, skogoppsyn, skogoppsynene*) erdőfelügyelet

skogoppsynsmann *fn* (*skogoppsynsmannen, skogoppsynsmenn, skogoppsynsmennene*) erdőfelügyelő, erdőkerülő

skogplanting *fn* -en/-a (*skogplantingen, skogplantinger, skogplantingene; skogplantinga, skogplantinger, skogplantingene*) erdőtelepítés, erdősítés, erdőültetés

skogplantning *fn* -en/-a (*skogplantningen, skogplantninger, skogplantningene; skogplantninga, skogplantninger, skogplantningene*) ültetett, telepített erdő

skogranke *fn* *botanikk* havasi iszalag

skogre *ige* -e/-a (*skogrer, skogra, skogra; skogrer, skogret, skogret*) gurgulázik

skogrende *mn* gurgulázó; *en skogrende latter* gurgulázó nevetés

skogrydding *fn* -en/-a (*skogryddingen, skogryddinger, skogryddingene; skogryddinga, skogryddinger, skogryddingene*) erdővágás

skogsalat *fn* -en (*skogsalaten, skogsalater, skogsalatene*) *bot* köfali saláta, sebfű, tolvajfű

skogsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skogsarbeidet, skogsarbeid, skogsarbeida; skogsarbeidet, skogsarbeider, skogsarbeida; skogsarbeidet, skogsarbeid, skogsarbeidene; skogsarbeidet, skogsarbeider, skogsarbeidene*) erdőkitermelés, erdészeti, erdőgazdasági munka

skogsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*skogsarbeideren, skogsarbeidere, skogsarbeiderne*) erdei munkás, erdőgazdasági munkás

skogsbilveg *fn* -en (*skogsbilvegen, skogsbilveger, skogsbilvegene*) **skogsbilvei** -en (*skogsbilveien, skogsbilveier, skogsbilveiene*) erdei út

skogsbjørn *fn* -en (*skogsbjørnen, skogsbjørner, skogsbjørnene*) zool kullancs

skogsbær *fn* -et (*skogsbæret, skogsbær, skogsbæra; skogsbæret, skogsbær, skogsbærene*) erdei gyümölcs, vadgyümölcs

skogsdrift *fn* -en/-a (*skogsdriften, skogsdrifter, skogsdriftene; skogsdrifta, skogsdrifter, skogsdriftene*) fakitermelés, erdőkitermelés

skogsfugl *fn* -en (*skogsfuglen, skogsfugler, skogsfuglene*) erdei madár (főleg fajdfélék)

skogsjordbær *fn* *bot* erdei szamóca

skogskjøtsel *fn* -en (*skogskjøtselen, skogskjøtsler, skogskjøtslene*) erdészeti, erdőművelés, erdőgazdálkodás, erdőgondozás

skogsmann *fn* (*skogsmannen, skogsmenn, skogsmennene*) **1** erdőgazdálkodó, erdei munkás **2** erdőlakó, erdei ember

skogsmaur *fn* -en, - (*skogsmaturen, skogsmaur, skogsmaturene*) *bot* erdei vöröshangya

skogsnegl *fn* -en (*skogsneglen, skogsnegler, skogsneglene*) zool csupaszcsiga, meztelencsiga

skogstjern *fn* -en/-a/-et (*skogstjernen, skogstjerner, skogstjernene; skogstjernet, skogstjern, skogstjerna; skogstjernet, skogstjern, skogstjernene; skogstjerna, skogstjerner, skogstjernene*) erdei tó
skogstjerne *fn* -en/-a (*skogstjernen, skogstjerner, skogstjernene; skogstjerna, skogstjerner, skogstjernene*) bot harmatos hegyéesség, Európa hegyéessége
skogsvandrer *fn* természetjáró
skogsøkonomi *fn* erdőgazdálkodás
skogsáv *fn* -en (*skogteigen, skogteiger, skogteigene*) erdősáv
skogtroll *fn* -et (*skogtrollet, skogtroll, skogtrolla; skogtrollet, skogtroll, skogtrollene*) erdei troll
skogvikke *fn* bot ligeti bükköny
skogvokter *fn* -eren, -ere, -erne (*skogvokteren, skogvoktere, skogvokterne*) erdőkerülő, erdőőr
skohorn *fn* -et (*skohornet, skohorn, skohorna; skohornet, skohorn, skohornene*) cipőkanál
skohylle *fn* cipős polc, cipőtartó polc
skohæl *fn* -en (*skohælen, skohæler, skohælene*) cipősarok
skojern *fn* -et (*skojernet, skojern, skojerna; skojernet, skojern, skojernene*) cipőkanál
skokk *fn* -en (*skokken, skokker, skokkene*) csapat, falca, csomó; *en kokk med unger* egy csomó, egy rakás kölyök
skokrem *fn* -en (*skokremen, skokremer, skokremene*) cipőkrém, cipőpaszta
skolastiker *fn* -eren, -ere, -erne (*skolastikeren, skolastikere, skolastikerne*) skolasztikus
skolastikk *fn* -en (*skolastikken, skolastikker, skolastikkene*) skolasztika
skolastisk *mn* (*skolastisk, skolastiske, skolastiske*) skolasztikus
skole₁ *fn* -en (*skolen, skoler, skolene*) iskola; *gå på skole* iskolába jár; *skulke skolen* iskolát kerül, lóg az iskolából; *danne skole* iskolát terem
skole₂ *ige* -te (*skoler, skolte, skolt*) iskoláz, betanít, felkészít
skolealder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skolealderen, skolealderer, skolealderne; skolealderen, skolealdere, skolealderne; skolealderen, skolealdrer, skolealdrene; skolealderen, skolealdre, skolealdrene*) 1 iskolás kor 2 iskolai korhatár
skoleatlas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skoleatlasen, skoleatlas, skoleatlasa; skoleatlasen, skoleatlaser, skoleatlasa; skoleatlasen, skoleatlas, skoleatlasene; skoleatlasen, skoleatlaser, skoleatlasene*) iskolai atlasz
skoleavis *fn* -en/-a (*skoleavisen, skoleaviser, skoleavisene; skoleavisa, skoleaviser, skoleavisene*) iskolai újság
skolebarn *fn* -et (*skolebarnet, skolebarn, skolebarna; skolebarnet, skolebarn, skolebarnene*) iskolás gyerek, kisiskolás

skolebenk *fn* -en (*skolebenken, skolebenker, skolebenkene*) iskolapad; *sitte på skolebenken* iskolába jár
skolebestyrer *fn* -eren, -ere, -erne (*skolebestyreren, skolebestyrere, skolebestyrerne*) iskolaigazgató
skolebibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skolebiblioteket, skolebiblioteker, skolebiblioteka; skolebiblioteket, skolebiblioteker, skolebiblioteka; skolebiblioteket, skolebibliotek, skolebibliotekene; skolebiblioteket, skolebiblioteker, skolebibliotekene*) iskolai könyvtár
skoleblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skolebladet, skoleblad, skoleblada; skolebladet, skoleblader, skoleblada; skolebladet, skolebladet, skoleblad, skolebladene; skolebladet, skoleblader, skolebladene*) iskolai újság
skolebok *fn* (*skoleboken, skolebøker, skolebøkene; skoleboka, skolebøker, skolebøkene*) általános iskolai tankönyv, iskoláskönyv
skolebruk *fn* -en/-et (*skolebruken, skolebruker, skolebrukene; skolebruket, skolebruk, skolebruka; skolebruket, skolebruk, skolebrukene*) iskolai használat; *bærbar PC til skolebruk* hordozható számítógép iskolai használatra
skolebrød *fn* -et (*skolebrødet, skolebrød, skolebrøda; skolebrødet, skolebrød, skolebrødene*) iskolakenyér, vaníliapudinggal töltött kókuszos fánk
skolebuss *fn* -en (*skolebussen, skolebusser, skolebussene*) iskolabusz
skolebygning *fn* -en/-a (*skolebygningen, skolebygninger, skolebygningene; skolebygninga, skolebygninger, skolebygningene*) iskolaépület
skoledag *fn* -en (*skoledagen, skoledager, skoledagene*) tanítási nap; *allerede i skoledagene* már diákkorban
skoledemokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skoledemokratiet, skoledemokrati, skoledemokratia; skoledemokratiet, skoledemokrati, skoledemokratiet, skoledemokrati, skoledemokratiene; skoledemokratiet, skoledemokratiene*) iskolai demokrácia
skoledirektør *fn* -en (*skoledirektøren, skoledirektører, skoledirektørene*) tanfelügyelő
skoleeksamen *fn* zárthelyi vizsga
skoleeksempel *fn* (*skoleeksempelen, skoleeksempel, skoleeksempela; skoleeksempelen, skoleeksempel, skoleeksempelene; skoleeksempelen, skoleeksempel, skoleeksempelene*) iskolapélda; *skoleeksempelen på noe* vminek az iskolapéldája
skoleelev *fn* -en (*skoleeleven, skoleelever, skoleelevene*) tanuló, diák, iskolás gyerek
skolefag *fn* -et (*skolefaget, skolefag, skolefaga; skolefaget, skolefag, skolefagene*) általános iskolai tantárgy
skoleferie *fn* -en (*skoleferien, skoleferier, skoleferiene*) iskolai szünet, szünidő, vakáció

skolefjernsyn *fn* -et (skolefjernsynet, skolefjernsyn, skolefjernsyna; skolefjernsynet, skolefjernsyn, skolefjernsynene) iskolatelevízió

skolefly *fn* -et (skoleflyet, skolefly, skoleflya; skoleflyet, skolefly, skoleflyene) kiképző repülőgép

skoleflyging *fn* -en/-a (skoleflygingen, skoleflyginger, skoleflygingene; skoleflyginga, skoleflyginger, skoleflygingene) **skoleflying** -en/-a (skoleflyingen, skoleflyinger, skoleflyingene; skoleflyinga, skoleflyinger, skoleflyingene) **skoleflyvning** -en/-a (skoleflyvningen, skoleflyvninger, skoleflyvningene; skoleflyvninga, skoleflyvninger, skoleflyvningene) kiképző repülés

skolefravær *fn* -et (skolefraværet, skolefravær, skolefraværa; skolefraværet, skolefravær, skolefraværene) iskolai hiányzás, iskolamulasztás

skolefri *fn* tanítási szünet

skolegang *fn* -en (skolegangen, skoleganger, skolegangene) **1** iskolába járás, iskolázás, iskoláztatás **2** iskolai évék

skolegrammatikk *fn* -en (skolegrammatikken, skolegrammatikker, skolegrammatikkene) iskolai nyelvtan, nyelvtan iskolai használatra

skolegutt *fn* -en (skoleguttan, skolegutter, skoleguttene) iskolás fiú, tanuló(fiú)

skolegård *fn* -en (skolegården, skolegårder, skolegårdene) **skolegard** -en (skolegarden, skolegarder, skolegardene) iskolaudvar

skolehalvår *fn* -et (skolehalvåret, skolehalvår, skolehalvåra; skolehalvåret, skolehalvår, skolehalvårene) iskolai félév

skolehelsetjeneste *fn* -en (skolehelsetjenesten, skolehelsetjenester, skolehelsetjenestene) iskolaorvosi ellátás

skoleholder *fn* -eren, -ere, -erne (skoleholderen, skoleholdere, skoleholdere) iskolamester

skoleinspektør *fn* -en (skoleinspektøren, skoleinspektører, skoleinspektørene) iskolafelügyelő, tanfelügyelő

skolejente *fn* -en/-a (skolejenten, skolejenter, skolejentene; skolejenta, skolejenter, skolejentene) tanuló(lány), iskolás lány

skolekamerat *fn* -en (skolekameraten, skolekamerater, skolekameratene) iskolatárs

skolekarakter *fn* -en (skolekarakteren, skolekarakterer, skolekarakterene) osztályzat

skolekjøkken *fn* -et, -/er, -ene/-a (skolekjøkkenet, skolekjøkken, skolekjøkkena; skolekjøkkenet, skolekjøkkener, skolekjøkkena; skolekjøkkenet, skolekjøkken, skolekjøkkenene; skolekjøkkenet, skolekjøkkener, skolekjøkkenene) iskolakonyha

skoleklasse *fn* -en/-a (skoleklassen, skoleklasser, skoleklassene; skoleklassa, skoleklasser, skoleklassene) iskolai osztály

skoleklokke *fn* -en/-a (skoleklokken, skoleklokker, skoleklokkene; skoleklokka, skoleklokker, skoleklokkene) iskolacsengő

skolekonsert *fn* -en (skolekonserten, skolekonserter, skolekonsertene) iskolai hangverseny

skolekor *fn* -et (skolekoret, skolekor, skolekora; skolekoret, skolekor, skolekorene) iskolai énekkar

skolekorps *fn* -et (skolekorpset, skolekorps, skolekorpsa; skolekorpset, skolekorps, skolekorpsene) iskolai fúvószenekar

skolekrets *fn* -en (skolekretsen, skolekretser, skolekretsene) iskolakörzet

skolelege *fn* -en (skolelegen, skoleleger, skolelegene) iskolaorvos

skolelov *fn* -en (skoleloven, skolelover, skolelovene) iskolatörvény

skolelys *fn* -et (skolelyset, skolelys, skolelysa; skolelyset, skolelys, skolelysene) éltanuló

skolelærer *fn* -eren, -ere, -erne (skolelæreren, skolelærere, skolelærerne) (általános iskolai) tanító

skoleløp *fn* iskolai gyűjtési akció

skolemat *fn* -en (skolematen, skolemater, skolematene) iskolai tízórai

skolemateriell *fn* -et (skolemateriellet, skolemateriell, skolemateriella; skolemateriellet, skolemateriell, skolemateriellene) oktatási segédesszköz, tanesszköz

skolemedisin *fn* -en (skolemedisinen, skolemedisiner, skolemedisinene) akadémikus, hagyományos orvoslás

skolemester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (skolemesteren, skolemestere, skolemestrene; skolemesteren, skolemestrer, skolemestrene; skolemesteren, skolemestre, skolemestrene) **1** iskolamester, vidéki tanító **2** idrett iskolai bajnok

skolemoden *mn* (skolemodent, skolemodne, skolemodne) iskoláérett

skolemåltid *fn* -et, -/er, -ene/-a (skolemåltidet, skolemåltid, skolemåltida; skolemåltidet, skolemåltider, skolemåltida; skolemåltidet, skolemåltid, skolemåltidene; skolemåltidet, skolemåltider, skolemåltidene) iskolai étkezés

skolenedleggelse *fn* -en (skolenedleggelsen, skolenedleggelse, skolenedleggelse) iskolabezárás

skolepenger *fn* m:pl (skolepengeer, skolepengeene) tandíj, iskolapénz

skoleplikt *fn* -en/-a (skoleplikten, skoleplikter, skolepliktene; skoleplikta, skoleplikter, skolepliktene) iskolakötelezettség, tankötelezettség; *syv* års skoleplikt 7 éves tankötelezettség

skolepliktig *mn* (skolepliktig, skolepliktige, skolepliktige) iskolaköteles, tanköteles

skoleport *fn* -en (skoleporten, skoleporter, skoleportene) iskolakapu

skolepsykolog *fn* -en (skolepsykologen, skolepsykologer, skolepsykologene) iskolapszichológus

skoleradio *fn* -en (skoleradioen, skoleradioer, skoleradioene) iskolarádió

skolere *ige* -te (*skolerer, skolerte, skolert*) **1** kioktat **2** tanított, iskoláztat, iskoláz; *en skolert stemme* iskolázott hang; *skolere seg* képezi magát
skolerett *fn* -en (*skolereppen, skoleretter, skolerettene*) iskolai fegyelmi; *stå skolerett* iskolai fegyelmet kap (rég. vesszőzés), felelősségre vonják
skolering *fn* -en/-a (*skoleringen, skoleringer, skoleringene; skoleringa, skoleringer, skoleringene*) képzés, oktatás, iskolázás
skolert *mn* iskolázott
skolerte *fn* -en/-a (*skolertuten, skolertuter, skolertutene; skolertuta, skolertuter, skolertutene*) **1** iskolai menetrend, tanévre szóló menetrend **2** tanmenet
skoleråd *fn* -et (*skolerådet, skoleråd, skoleråda; skolerådet, skoleråd, skolerådene*) iskolatanács
skolerådgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*skolerådgiveren, skolerådgivere, skolerådgiverne*) iskolai tanácsadó
skolesekk *fn* -en (*skolesekkene, skolesekker, skolesekkene*) iskolatáska
skolesjef *fn* -en (*skolesjefen, skolesjefer, skolesjefene*) tanfelügyelő
skoleskip *fn* -et (*skoleskipet, skoleskip, skoleskipa; skoleskipet, skoleskip, skoleskipene*) kiképző iskolahajó
skoleskyss *fn* -en (*skoleskyssen, skoleskysser, skoleskyssene*) iskolabusz, iskolai gyermekszállítás
skoleskyting *fn* -en/-a (*skoleskytingen, skoleskytinger, skoleskytingene; skoleskytinga, skoleskytinger, skoleskytingene*) gyakorló lövészet
skolespråk *fn* az iskolában használt (hivatalos) nyelv
skolest *fn* -en (*skolesten, skolester, skolestene*) **1** sámfá, kaptafa **2** zool pisze hosszúfarkúhal
skolestil *fn* -en (*skolestilen, skolestiler, skolestilene*) iskolai dolgozat, fogalmazás
skolesvømming *fn* -en/-a (*skolesvømmingen, skolesvømminger, skolesvømmingene; skolesvømminga, skolesvømminger, skolesvømmingene*) iskolai úszás
skolesystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skolesystemet, skolesystem, skolesystema; skolesystemet, skolesystemer, skolesystema; skolesystemet, skolesystem, skolesystemene; skolesystemet, skolesystemer, skolesystemene*) iskolarendszer
skoletannlege *fn* -en (*skoletannlegen, skoletannleger, skoletannlegene*) iskolafogorvos
skoletannlegetjeneste *fn* -en (*skoletannlegetjenesten, skoletannlegetjenester, skoletannlegetjenestene*) iskolai fogászat
skoletid *fn* -en/-a (*skoletiden, skoletider, skoletidene; skoletida, skoletider, skoletidene*) **1** tanítás, tanítási idő **2** tanulóévek, iskolás évek
skoletime *fn* -en (*skoletimen, skoletimer, skoletimene*) (tan)óra
skolett *fn* -en (*skoletten, skoletter, skolettene*) magasszárú cipő, kiscsizma
skoletur *fn* -en (*skoleturen, skoleturer, skoleturene*) iskolai kirándulás

skoleungdom *fn* -men (*skoleungdommen, skoleungdommer, skoleungdommene*) felsős, középiskolás fiatalok, tanuló ifjúság
skoleuniform *fn* -en/-a (*skoleuniformen, skoleuniformer, skoleuniformene; skoleuniforma, skoleuniformer, skoleuniformene*) iskolai egyenruha, iskolaruha
skoleutgave *fn* -en/-a (*skoleutgaven, skoleutgaver, skoleutgavene; skoleutgava, skoleutgaver, skoleutgavene*) iskolai használatra átdolgozott kiadás
skolevalg *fn* -et (*skolevalget, skolevalg, skolevalga; skolevalget, skolevalg, skolevalgene*) iskolaválasztás
skolevei *fn* -en (*skoleveien, skoleveier, skoleveiene*) az iskolába vezető út
skoleverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skoleverket, skoleverka, skoleverka; skoleverket, skoleverker, skoleverka; skoleverket, skoleverk, skoleverkene; skoleverket, skoleverker, skoleverkene*) tanügy; *arbeide i skoleverket* a tanügyben dolgozik
skolevesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skolevesenet, skolevesen, skolevesena; skolevesenet, skolevesener, skolevesena; skolevesenet, skolevesen, skolevesenene; skolevesenet, skolevesener, skolevesenene*) tanügy, iskolaügy
skoleår *fn* -et (*skoleåret, skoleår, skoleåra; skoleåret, skoleår, skoleårene*) tanév, iskolaév
skoliose *fn* med gerincedfűlés
skolisse *fn* -en/-a (*skolissen, skolisser, skolissene; skolissa, skolisser, skolissene*) cipőfűző, cipőpertli
skolm *fn* -en/-a (*skolmen, skolmer, skolmene; skolma, skolmer, skolmene*) (borsó)hüvely
skolme *ige* -et/-a (*skolmer, skolma, skolma; skolmer, skolmet, skolmet*) hüvelyez
skolopender *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skolopenderen, skolopendere, skolopenderne; skolopenderen, skolopendrer, skolopendrene; skolopenderen, skolopendre, skolopendrene*) zool százlábú
skolp *fn* -en (*skolpen, skolper, skolpene*) **1** tegez **2** lyukasztó
skolpejern *fn* -et (*skolpejernet, skolpejern, skolpejerna; skolpejernet, skolpejern, skolpejernene*) lyukasztó
skolt *fn* -en (*skolten, skolter, skoltene*) kobak; *få et slag i skolten* kupán vágják, fjebe vágják; *han får det ikke inn i skolten* nem tudja felfogni
skoltesame *fn* -en (*skoltesamen, skoltesamer, skoltesamene*) kolta lapp, kolta számi
skomaker *fn* -eren, -ere, -erne (*skomakeren, skomakere, skomakerne*) cipész, suszter, varga
skomakergutt *fn* -en (*skomakergutten, skomakergutter, skomakerguttene*) suszterinas
skomakerverksted *fn* (*skomakerverkstedet, skomakerverksteder, skomakerverkstedene*) cipésműhely
skonnert *fn* -en (*skonnerten, skonnerter, skonnertene*) szkúner, kétárbcós vitorlás

skonrok *fn* -en (*skonroken, skonroker, skonrokene*) kétszersült

skonudd *fn* cipésszög

skoovertrekk *fn* cipővédő, lábzsák

skopofil *fn* kukkoló, voyeur

skopuss *fn* -en (*skopussen, skopusser, skopussene*) cipőtisztítás, cipőpucolás

skopusser *fn* -eren, -ere, -erne (*skopusseren, skopussere, skopusserne*) cipőtisztító, cipőpucoló

skorbut *fn* -en (*skorbuten, skorbuter, skorbutene*) skorbut

skorde₁ *fn* -en (*skorden, skorder, skordene*) támfá, támaszfa

skorde₂ *ige* -et/-a (*skorder, skorda, skoda; skorder, skordet, skordet*) kitámaszt, alátámaszt

skorem *fn* (*skoremmen, skoremmer, skoremmene; skoremma, skoremmer, skoremmene*) saruszíj, cipőpánt

skoreparasjon *fn* -en (*skoreparasjonen, skoreparasjoner, skoreparasjonene*) cipőjavítás

skorpe *fn* -en/-a (*skorpen, skorper, skorpene; skorpa, skorper, skorpene*) 1 héj, kéreg; *skorpen på brødet* kenyérhéj 2 var, heg, pörk; *det dannet seg skorpe på såret* var, heg keletkezett a seben, behegesedett a seb

skorpion *fn* -en (*skorpionen, skorpioner, skorpionene*) skorpió; *være født i Skorpionen* a Skorpió jegyében született

skorsoner *fn* -en (*skorsoneren, skorsonerer, skorsonerene*) bot feketegyökér, spanyol pozdor

skorstein *fn* -en (*skorsteinen, skorsteiner, skorsteinene*) kémény, kürtő

skorsteinsfeier *fn* -eren, -ere, -erne (*skorsteinsfeieren, skorsteinsfeiere, skorsteinsfeierne*) kéményseprő

skort *fn* -en (*skorten, skorter, skortene*) hiány; *skort på noe* vminek a hiánya

skorte *ige* -et/-a (*skorter, skorta, skorta; skorter, skortet, skortet*) szűkében van, hiányt szenved; *skorte på noe* szűkében van vminek, hiányt szenved vmiből, szűkölködik vmiben

skose *ige* -et/-a/-te (*skoser, skosa, skosa; skoser, skoset, skoset; skoser, skoste, skost*) gúnyol, gúnyolódik; *skose en for noe* vkit gúnyol vmiért; *skose over noe* gúnyolódik vmin

skosnute *fn* -en/-a (*skosnuten, skosnuter, skosnutene; skosnuta, skosnuter, skosnutene*) cipőorr

skospenne *fn* -en/-a/-et (*skospennen, skospenner, skospennene; skospennet, skospenner, skospenna; skospennet, skospenner, skospennene; skospenna, skospenner, skospennene*) cipőcsat

skosvein *fn* -en (*skosveinen, kosveiner, skosveinene*) inas

skosåle *fn* -en (*skosålen, skosåler, skosålene*) cipőtalp

skotsk *mn* (*skotsk, skotske, skotske*) skót

skotskrutet *mn* (*skotskrutet, skotskrutete, skotskrutete*) skótkockás

skott₁ *fn* -en (*skotten, skotter, skottene*) kabin a hajóorrban vagy tatban

skott₂ *fn* -et (*skottet, skott, skotta; skottet, skott, skottene*) válaszfal, választófal; *vanntette skott* vízhatlan fal

skotte₁ *fn* -en (*skotten, skotter, skottene*) skót

skotte₂ *ige* -et/-a (*skotter, skotta, skotta; skotter, skottet, skottet*) pillant; *skotte til siden* oldalra vet egy pillantást; *skotte bort på en* (lopva) rápillant vkire; *skotte rundt seg* lopva körülnéz

skottehistorie *fn* -en/-a (*skottehistorien, skottehistorier, skottehistoriene; skottehistoria, skottehistorier, skottehistoriene*) skót vicc

skottgamp *fn* -en (*skottgampen, skottgamper, skottgampene*) vén gebe

skottklar *mn* (*skottklart, skottklare, skottklare*) lövésre kész

Skottland *fn* Skócia

skotupp *fn* -en (*skotuppen, skotupper, skotuppene*) cipőorr; *en firkantet skotupp* szögletes/vágott cipőorr; *en skotupp fra seieren* hajszálnyira a győzelemtől; *vinne med en skotupp* orrhosszal győz

skotøy *fn* -et (*skotøyet, skotøy, skotøya; skotøyet, skotøy, skotøyene*) lábbeli

skotøyindustri *fn* -en (*skotøyindustrien, skotøyindustrier, skotøyindustriene*) cipőipar

skove *fn* -en/-a (*skoven, skover, skovene; skova, skover, skovene*) lábos aljára égett étel, lerakódás

skovl *fn* -en/-a (*skovlen, skovler, skovlene; skovla, skovler, skovlene*) lapát, hajólapát; *spa sand med en skovl* homokot lapátol

skovle *ige* -et/-a (*skovler, skovla, skovla; skovler, skovlet, skovlet*) lapátol, kotor

skovlhjul *fn* -et (*skovlhjulet, skovlhjul, skovlhjula; skovlhjulet, skovlhjul, skovlhjulene*) lapátkerék

skrabb *fn* -en (*skrabben, skrabber, skrabbene*) tragacs, rozoga jármű

skral *mn* -t, -e (*skralt, skrale, skrale*) gyenge, gyengélkedő, beteges, ínséges, nyomorúságos, szegényes, rossz; *han har vært litt skral i det siste* kissé gyengélkedett az utóbbi időben; *føle seg skral* rosszul van; *skral kost* ínséges koszt; *det går skralt* rosszul megy; *det er skralt med noe* kevés van vmiből, vminek szűkében van

skrall *fn* -et (*skrallet, skrall, skralla; skrallet, skrall, skrallene*) robaj, csattanás, dőrej, harsogás

skralle₁ *fn* -en/-a (*skrallen, skraller, skrallene; skralla, skraller, skrallene*) 1 *verktoy* racsnis kulcs 2 musikk kereplő

skralle₂ *ige* -et/-a (*skraller, skralla, skralla; skraller, skrallet, skrallet*) csattan, csattog, dörög, dörren, harsog, harsan, kerepel; *tordenen skraller* csattog a villám, dörög az ég; *en skrallende latter* harsány nevetés

skramle *ige* -et/-a (*skramler, skramla, skramla; skramler, skramlet, skramlet*) csörömpöl; *skramle inn* becsörtet

skramlekasse *fn* -en/-a (*skramlekassen*, *skramlekasser*, *skramlekassene*; *skramlekassa*, *skramlekasser*, *skramlekassene*) rozoga gépkocsi, tragacs

skramlemusikk *fn* csinnadratta, zenebona

skramme *fn* -en/-a (*skrammen*, *skrammer*, *skrammene*; *skramma*, *skrammer*, *skrammene*) karcolás; *uten en skramme* karcolás nélkül; *få skrammer* összekarcolódik

skrammel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*skrammelet*, *skrammel*, *skramla*; *skrammelet*, *skrammel*, *skramlene*; *skramlet*, *skramler*, *skramla*; *skramlet*, *skramler*, *skramlene*) lom, limlom, kacat

skrangel *fn* (*skrangelet*, *skrangel*, *skrangla*; *skrangelet*, *skrangel*, *skranglene*; *skranglet*, *skrangler*, *skrangla*; *skranglet*, *skrangler*, *skranglene*) zörgés

skrangle₁ *fn* -en/-a (*skranglen*, *skrangler*, *skranglene*; *skrangla*, *skrangler*, *skranglene*) csörgő

skrangle₂ *ige* -et/-a (*skrangler*, *skrangla*, *skrangla*; *skrangler*, *skranglet*, *skranglet*) **1** zörög, csörög, zörget, csörget; *bilen skranglet på den humpete veien* az autó zörgött a hepehupás úton; *skrangle med pengene i lommen* csörgeti a pénzt a zsebében **2** zötyög; *sitte og skrangle på et tog* vonaton zötyög

skranglekjerre *fn* -en/-a (*skranglekjerren*, *skranglekjerren*, *skranglekjerrene*; *skranglekjerren*, *skranglekjerren*, *skranglekjerrene*) rozoga gépkocsi, tragacs

skranglet *mn* (*skranglet*, *skranglete*, *skranglete*) **1** ösztövé, girhes; *en lang og skranglete mann* magas, ösztövé férfi **2** rozoga

skranglete *mn* -, - (*skranglete*, *skranglete*, *skranglete*) nyeszlett v. nyiszlett, nyakigláb, satnya, vézna

skranke *fn* -en (*skranken*, *skranker*, *skrankene*) **1** korlát, határ, akadály; *skranken i en rettsal* tárgyalóterem korlátja; *møte i skranken* megjelenik a törvényszék előtt; *sosiale skranker* társadalmi korlátok; *loven setter skranker for* a törvény szab korlátot vminek; *tallfølgen har en nedre/øvre skranke* a számsorozat alulról/felülről korlátos; *sette skranker for* korlátoz, behatárol **2** elkerített terület, küzdőtér, ring; *tre i skranken for en sak* ringbe száll amely ügyért **3** turnapparat korlát; *turne i skranke* korlátgyakorlatot végez **4** pult; *mannen bak skranken* pultos; *skranken på et postkontor* postahivatali pult; *skranken i et bibliotek* könyvtári tájékoztató, kölcsönző pult

skrankeadvokat *fn* -en (*skrankeadvokaten*, *skrankeadvokater*, *skrankeadvokatene*) polgári peres ügyvéd, büntető ügyvéd, törvényszéki képviselő

skrankebetjening *fn* -en/-a (*skrankebetjeningen*, *skrankebetjeninger*, *skrankebetjeningene*; *skrankebetjeninga*, *skrankebetjeninger*, *skrankebetjeningene*) kiszolgálás a pultnál

skrankebetjent *fn* -en (*skrankebetjenten*, *skrankebetjenter*, *skrankebetjentene*) pultos, kiszolgáló

skrankepersonale *fn* -et, -er, -ene/-a (*skrankepersonalet*, *skrankepersonaler*, *skrankepersonala*; *skrankepersonaler*, *skrankepersonale*) **1** pultos kiszolgáló személyzet **2** bibliotek, postkontor tájékoztató szolgálat, információs szolgálat

skrante *ige* -et/-a (*skranter*, *skranta*, *skranta*; *skranter*, *skrantet*, *skrantet*) betegeskedik, gyengélkedik, romlik; *skrantende helse* romló egészség, meggyengült egészség; *et skrantende ekteskap* tönkrement házasság

skranten *mn* (*skrantent*, *skrantne*, *skrantne*) **1** beteges, gyenge, törékeny, rossz; *en skranten samvittighet* rossz lelkiismeret **2** kevés; *det var skrantent av mat* kevés ennivaló volt

skrantesyke *fn* krónikus sorvadásos rendellenesség, CWD-fertőzés (chronic wasting disease), szarvasok krónikus sorvadásos betegsége

skrap *fn* -et (*skrapet*, *skrap*, *skrapa*; *skrapet*, *skrap*, *skrapene*) ócskaság, vacak, limlom, ócskavas, autórönccs; *handle med skrap* használt cikkekkel kereskedik

skrape₁ *fn* -en/-a (*skrapen*, *skraper*, *skrapene*; *skrapa*, *skraper*, *skrapene*) **I** 1 kaparó **2** kaparás, karcolás; *en skrape i malingen* karcolás a festésen **II** feddés, dorgálás, rendre utasítás; *få en skrape* feddésben részesül, megfedik

skrape₂ *ige* -et/-a/-te (*skraper*, *skrapa*, *skrapa*; *skraper*, *skrapet*, *skraper*; *skraper*, *skrapte*, *skrapte*) **1** (éles szerszámmal) megtisztít, megtisztogat, pucol, kapar, kotor, súrol; *skrape gulrøtter* sárgarépát pucol; *skrape fisken ren for skjell* halról lekaparja a pikkelyt; *skrape en sti i snøen* megtisztít egy ösvényt a hóban, ösvényt vág a hóban; *skrape bunnen av kjelen* kikaparja a lábást; *skipet skraper grunnen* a hajó a feneket súrolja; *skrape is på frontruten* lekaparja a jeget a szélvédőről; *skrape av malingen* lekaparja a festést; *skrape godt av føttene*, *skrape bona på matten* letisztítja a lábát a lábtörtilőn; *skrape sammen* összakapar, összekotor; *være skrapet for noe* meg/le van tisztítva, ki van ürítve, lecsupaszítva; *han er helt skrapet* csontsovány; *kvernet eller skrapet kjøtt* darált vagy elkapt hús; *skrapte eple* reszelt alma **2** kaparint, szerez; *skrape til seg* megkaparint, megszerez **3** felkarmol, felkarcol, felhasít, felsért, megvág; *skrape leggen mot et stein* felsérti a lábát egy kövön; *skrape seg opp i ansiktet med et barberblad* megvágja az arcát a borotvával **4** kaparászik, kaparászó hangot ad; *hunden skraper på døren* a kutya kaparászik az ajtón; *skrape med stolen* a széket húzogatja **5** *uttrykk* bukke og *skrape* hajlong; *skrape bunnen* padlóra kerül, kimeríti a lehetőségeit; *skrape ned* lehurrog (ládbogással)

skrapejern *fn* -et (*skrapejernet, skrapejern, skrapejerna; skrapejernet, skrapejern, skrapejernene*) kaparóvas
skrapelodd *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skrapeloddet, skrapelodd, skrapelodda; skrapeloddet, skrapelodder, skrapelodda; skrapeloddet, skrapelodd, skrapeloddene; skrapeloddet, skrapelodder, skrapeloddene*) kaparós sorsjegy
skrapesyke *fn* -en (*skrapesyken, skrapesyker, skrapesykene*) juhbetegség surlókór
skraphandel *fn* -en (*skraphandelen, skraphandler, skraphandlene*) ócskavas kereskedés, autóronc kereskedés
skraphandler *fn* -eren, -ere, -erne (*skraphandleren, skraphandlere, skraphandlerne*) ócskás, ócskavas kereskedő, autóronc kereskedő
skraphaug *fn* -en (*skraphaugen, skraphauger, skraphaugene*) szemétdomb, szemétlérakó (telep), ócskavastelep, roncstelep
skraping *fn* -en/-a (*skrapingen, skrapinger, skrapingene; skrapinga, skrapinger, skrapingene*) 1 tisztítás, lekaparás 2 *medisin* küret, kaparás 3 *skip* felbontás, feldarabolás; *skraping av skip* hajóbontás
skrapjern *fn* -et (*skrapjernet, skrapjern, skrapjerna; skrapjernet, skrapjern, skrapjernene*) ócskavas
skrapmetall *fn* ócskavas, fémhulladék
skratt *fn* -en, - / n1 (*skratten, skratt, skrattene; skrattet, skratt, skratta; skrattet, skratt, skrattene*) 1 csicsérgés, csiripelés; *et skratt fra en trost* veréb csiripelése 2 hahota, kacagás; *slå opp en skratt* hahotázni kezd, felkacag
skratte *ige* -et/-a (*skratte, skratta, skratta; skratter, skrattet, skrattet*) 1 hahotázik, kacag, gurgulázva nevet, röhög 2 recseg, harsog, éles, rikoltó hangot ad; *gramofonen skrattet* recseggett a gramofon 3 *om fugl* csicséreg, csiripel, rikoltozik, csattog; *trosten skrattet* csiripel, énekelt a rigó; *en rype skrattet opp* i lia egy fajdkakas csattogott, dühögött a bozótosban
skratting *fn* -en/-a (*skrattingen, skrattinger, skrattingene; skrattinga, skrattinger, skrattingene*) kacagás
skrattle *ige* (*skratte, skrattlo, skrattledd*) hahotázik, röhög, kacag
skraver *ige* -te (*skraverer, skraverte, skravert*) (be)vonalkáz, sraffoz, árnyékol (rajzon), satíroz
skravl *fn* -en/-a (*skravlen, skravler, skravlene; skravla, skravler, skravlene*) 1 száj; *skravla gikk i ett kjø* megállás nélkül járt a szája; *hold skravla på deg!* fogd be a szád! 2 fecsegés
skravle₁ *fn* -en/-a (*skravlen, skravler, skravlene; skravla, skravler, skravlene*) szószátyár, fecsegő
skravle₂ *ige* -et/-a (*skravler, skravla, skravla; skravler, skravlet, skravlet*) fecseg, fecserészik, locsog, karattyol
skravlebøtte *fn* -en/-a (*skravlebøtten, skravlebøtter, skravlebøttene; skravlebøtta, skravlebøtter,*

skravlebøttene) locsifecsi, szószátyár, fecsegő, cserfes, szófosó
skravlet *mn* (*skravlet, skravlete, skravlete*) **skravlete** -, - (*skravlete, skravlete, skravlete*) fecsegő, locsogó, bőbeszédű, szószátyár, szófosó
skred *fn* -et (*skredet, skred, skreda; skredet, skred, skredene*) omlás, csuszamlás, lavina; *få skredet til å løsne* megindít egy lavinát
skredder *fn* -eren, -ere, -erne (*skredderen, skreddere, skredderne*) 1 szabó 2 *zool* tavi molnárpóloska, molnárika
skredderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skredderiet, skredderi, skredderia; skredderiet, skredderier, skredderia; skredderiet, skredderi, skredderiene; skredderiet, skredderier, skredderiene*) 1 haute couture, egyéni méretre, kézzel szabott ruha 2 szabóság, szabászat, szabóműhely
skredderlærling *fn* -en (*skredderlærlingen, skredderlærlinger, skredderlærlingene*) szabóinas, szabólegény, szabóanoncs, szabósegéd
skreddermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skreddermesteren, skreddermestere, skreddermesterne; skreddermesteren, skreddermesterer, skreddermestrene; skreddermesteren, skreddermester, skreddermestrene*) szabómester
skreddersaks *fn* -en/-a (*skreddersaksen, skreddersakser, skreddersaksene; skreddersaksa, skreddersakser, skreddersaksene*) szabóolló, szabászolló
skredderstilling *fn* -en/-a (*skredderstillingen, skredderstillinger, skredderstillingene; skredderstillinga, skredderstillinger, skredderstillingene*) törökülés; *sitte i skredderstilling* törökülésben ül
skreddersy *ige* -dde (*skreddersyr, skreddersydd, skreddersydd*) méretre készít, igény szerint készít, testre szab; *en skreddersydd dress* méretre szabott ruha; *skreddersydd løsninger* testreszabott megoldások
skreddersydd *mn* testreszabott, méretre szabott, személyre szabott; *skreddersydd løsninger* testreszabott megoldások; *skreddersydd behandling* személyre szabott kezelés; *skreddersydd dress* méretre szabott öltöny
skreddersøm *fn* -men (*skreddersømmen, skreddersømmer, skreddersømmene*) 1 szabás-varrás, kézi, kézzel varrás 2 testre szabás; *ført opp etter skreddersøm* testreszabottan kivitelezett
skredfare *fn* -en (*skredfare, skredfarer, skredfarene*) omlásveszély, lavinaveszély; *skredfare i fjellet* lavinaveszély a hegyekben
skrei *fn* -en (*skreien, skreier, skreiene*) *zool* tőkehal
skrekk *fn* -en (*skrekken, skrekker, skrekken*) ijedség, ijedség, ijesztés, rémület, félelem, horror, borzalom, rettegés; *vi slapp med skrekken* az ijedségnél nagyobb bajunk nem történt; *skolens skrekk* az iskolától való félelem; *blek av skrekk*

sápadt a réműlettől; *sette skrekk i noen* megijeszti vkit; *sette hele byen i skrekk* az egész várost rettegésben tartja

skrekkbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*skrekkbildet, skrekkbilder, skrekkbilda; skrekkbildet, skrekkbilder, skrekkbildene*) **1** ijesztő kép, horror jelenet **2** legrosszabb eset; *tegne et skrekkbilde* felvázolja a legrosszabb lehetőséget

skrekkblandet *mn* (*skrekkblandet, skrekkblandete, skrekkblandet; skrekkblandet, skrekkblandede, skrekkblandede*) félelemmel vegyes; *skrekkblandet fryd* félelemmel vegyes élvezet

skrekkelig₁ *mn* -, -e (*skrekkelig, skrekkelige, skrekkelige*) rémes, rettenetes, borzasztó; *et skrekkelig uvær* rettenetes idő

skrekkelig₂ *htsz* félelmetesen, rettenetesen, borzasztóan, szörnyen; *skrekkelig gammel* rettenetesen öreg; *skrekkelig morsomt* szörnyen vicces

skrekkefilm *fn* -en (*skrekkefilmen, skrekkefilmer, skrekkefilmene*) rémfilm, horror(film)

skrekkehistorie *fn* -en/-a (*skrekkehistorien, skrekkehistorier, skrekkehistoriene; skrekkehistoria, skrekkehistorier, skrekkehistoriene*) rémtörténet, horror történet

skrekkinngjende *mn* -, - (*skrekkinngjende, skrekkinngjende, skrekkinngjende*)

skrekkinngytende -, - (*skrekkinngytende, skrekkinngytende, skrekkinngytende*) rémisztő, ijesztő, félelmetes

skrekkszenario *fn* ijesztő forgatókönyv, rémálom

skrekkslagen *mn* (*skrekkslaget, skrekkslagne, skrekkslagne*) rémült, réműlettől megdermedt, félelemtől bénult; *jeg er skrekkslagen* meg vagyok réműlve

skrekkelde *fn* -et, -er, -ene/-a (*skrekkelvet, skrekkelvder, skrekkelvda; skrekkelvet, skrekkelvder, skrekkelvdena*) rémuralom

skrekkegale *fn* -en/-a (*skrekkegale, skrekkegale, skrekkegale; skrekkegale, skrekkegale, skrekkegale*) dinoszaurusz, sárkánykígyó

skrell₁ *fn* -et (*skrellet, skrell, skrella; skrellet, skrell, skrellene*) héj; *koke potetene med skrellet på* héjában főzi a krumplit

skrell₂ *fn* -en, - / n1 (*skrellen, skrell, skrellene; skrellet, skrell, skrella; skrellet, skrell, skrellene*) csattanás, robaj

skrelle, *ige* (*skreller, skrelte, skrelt; skreller, skrall, skrelt*) csattan, robajlik

skrelle, *ige* -et/-a/-te (*skreller, skrella, skrella; skreller, skrellet, skrellet; skreller, skrelte, skrelt*)

1 hámoz, hántol; *skrelle poteter* krumplit hámoz, pucol; *skrelle av le-/meghámoz, lehántol* **2** overf. lemorzsolódik; *de andre skrelles av* a többiek lemorzsolódnak

skreller *fn* -eren, -ere, -erne (*skrelleren, skrellere, skrellerne*) hámozó

skrellet *mn* *gæern* -ent, -ne (*gæent, gæene, gæene*) hámozott; *en skrellet appelsin* meghámozott narancs

skremme *ige* (*skremmer, skremte, skremt*) ijeszt, megfélemlít, megémiszt; *å, som du skremte meg!* jaj de megijesztettél!; *han lar seg ikke skremme* nem hagyja magát megfélemlíteni; *folk blir skremt av alle ryktene* az emberek megémisztik a hírek; *skremme bort* elijeszti; *et skremmende syn* ijesztő, félelmetes látvány

skremmebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*skremmebildet, skremmebilder, skremmebildene*) rémkép, mumus; *tegne et skremmebilde av noe* sötét képet fest vmről, ijesztőnek látat vmit

skremmelig *mn* (*skremmelig, skremmelige, skremmelige*) ijesztő, rémisztő, réműletes, félelmetes

skremmeskudd *fn* -et (*skremmeskuddet, skremmeskudd, skremmeskudda; skremmeskuddet, skremmeskudd, skremmeskuddene*) **skremmeskott** -et (*skremmeskottet, skremmeskott, skremmeskotta; skremmeskottet, skremmeskott, skremmeskottene*)

1 figyelmeztető lövés, riasztólövés **2** overf. üres fenyegetés

skremsel₁ *fn* -en (*skremselen, skremsler, skremslene*) ijesztgetés, rémisztgetés; *bruke skremsler* ijesztget

skremsel₂ *fn* (*skremselet, skremsel, skremsla; skremselet, skremsel, skremslene; skremselet, skremsler, skremsla; skremselet, skremsler, skremslene*) madáríjesztő

skremselpropaganda *fn* -en (*skremselpropagandaen, skremselpropagandaer, skremselpropagandaene*) rémhírtérjesztés, pánikkeltés, félelemkeltés

skrens *fn* -en (*skrensen, skrenser, skrensene*) csúszás; *bilen fikk en skrens* megcsúszott az autó

skrense *ige* -et/-a (*skrenser, skrensa, skrensa; skrenser, skrenset, skrenset*) csúszik, sodródik, kifarol; *etter sammenstøtet skrenset bilen tvers over veien* az ütközés következtében az autó átsodródott a másik oldalra; *bilen skrenset på det glatte føret* az autó csúszott a síkos úttesten

skrent *fn* -en (*skrenten, skrenter, skrentene*) meredély, meredek lejtő, szakadék; *falle utfor en skrent* lezuhan egy meredély szélén

skrepp₁ *fn* -en/-a (*skreppen, skrepper, skreppene; skreppa, skrepper, skreppene*) **1** bőr hátizsák, hátitáska, tarisznya, batyu **2** slang csaj, tyúk

skrepp₂ *ige* (*skrepper, skreppet, skreppet; skrepper, skrepte, skrept*) **1** and hápog **2** kråke károg **3** høne kotkodácsol

skreppblad *fn* lapulevél

skrepphandel *fn* -en (*skrepphandelen, skrepphandler, skrepphandlene*) batyuzás, hálázás

skreppekar *fn* -en (*skreppekaren, skreppekarar, skreppekarene*) hálaló, vigéc, ócskás

skrev *fn* -et (*skrevet, skrev, skreva; skrevet, skrev, skrevne*) ágyék

skreve ige -et/-a/-de (skrever, skreva, skreva; skrever, skrevet, skrevet; skrever, skrevde, skrevd) **1** terpeszbe áll; stå og skreve terpeszben áll **2** nagyot lép; skreve over noe átlép vmit; skreve i vei nagy léptekkel távozik

skreven mn írott; skreven lov írott törvény, törvényi jog; det skrevne ord az írott szó

skrevs htsz lovaglólülés; sitte skrevs over, på noe átvettett lábbal ül vmin; sette seg over skrevs på noe lovaglólülésben ül vmire

skri₁ ige (skrir, skred, skredet; skrir, skrei, skredet) **1** lépked, lépdel, halad; skride til verket munkához lát; prosesonen skred forbi elhaladt a menet; skride fram előrelép, lépést tesz előre **2** lecsúszik, leomlik

skri₂ ige -dde (skrir, skridde, skridd) csúszik

skribent fn -en (skribenten, skribenter, skribentene) író, cikkíró, esszéíró, szerző

skribentvirksomhet fn -en/-a (skribentvirksomheten, skribentvirksomheter, skribentvirksomhetene; skribentvirksomheta, skribentvirksomheter, skribentvirksomhetene) írói tevékenység, írói működés

skrible ige -et/-a (skribler, skribla, skribla; skribler, skriblet, skriblet) firkál, firkant, írogat, írka; skrible på veggene falra firkál; skrible sammen noe lefirkant vmit

skribler fn -eren, -ere, -erne (skribleren, skriblerer, skriblerne; skribleren, skriblere, skriblerne) firkász, skribler

skribleri fn -et, -er, -ene/-a (skribleriet, skribleri, skribleria; skribleriet, skriblerier, skribleria; skribleriet, skribleri, skribleriene; skriblerier, skribleriene) firka, firkálmány, firkálás, írka, íromány

skride ige (skrider, skred, skredet; skrider, skrei, skredet) **1** lépdel, halad; prosesonen skred forbi a menet elhaladt; arbeidet skrider raskt frem a munka gyorsan halad **2** folyamodik, hozzálát, intézkedik, lépéseket tesz, beavatkozik; skride til handling cselekvéshez folyamodik; skride til verket munkához lát; skride inn közbelép, beavatkozik

skrift fn -en/-a (skriften, skrifter, skriftene; skrifta, skrifter, skriftene) **1** írás; latinsk skrift latin betűs írás; en skjelvende skrift reszketeg kézirás; i skrift og tale szóban és írásban; Den hellige skrift Szentírás **2** írás, írásmű, írott mű, írat; religiøse skrifter vallásos művek, iratok; samlede skrifter összegyűjtött írások, összes művek **3** IT index; hevet skrift felső index; senket skrift alsó index

skrifte; fn -et, -er, -ene/-a (skriftet, skrifter, skrifta; skriftet, skrifter, skriftene) gyónás, vallomás; gå til skrifte meggyón, megvall, bevall, vallomást tesz; ta en i skrifte vallomásra készlet vkit

skrifte; ige -eu/-a (skrifter, skrifta, skrifta; skrifter, skriftet, skriftet) **1** avlegge skriftemål gyón v. gyónik, meggyón; skrifte for presten meggyón a papnak **2** motta skriftemål gyóntat

skriftebarn fn -et (skriftebarnet, skriftebarn, skriftebarna; skriftebarnet, skriftebarn, skriftebarnene) bűnbánó, vezeklő

skriftebønn fn -en/-a (skriftebønnen, skriftebønner, skriftebønnene; skriftebønna, skriftebønner, skriftebønnene) gyónási ima

skriftefar fn (skriftefaren, skriftefedre, skriftefedrene) gyóntató, gyóntatópap, gyóntatóatya

skriftekspert fn -en (skrifteksperthen, skrifteksperter, skriftekspertene) írásszakértő

skrifteluke fn -en/-a (skrifteluken, skrifteluker, skriftelukene; skrifteluka, skrifteluker, skriftelukene) gyóntatófülke

skriftemål fn -et (skriftemålet, skriftemål, skriftemåla; skriftemålet, skriftemål, skriftemålene)

gyónás, bűnvallomás; avlegge skriftemål meggyón; motta skriftemål meggyóntat

skrifteseddel fn gyónó-cédula

skriftespeil fn -et (skriftespeilet, skriftespeil, skriftespeila; skriftespeilet, skriftespeil, skriftespeilene) gyónási tükör, lelki tükör

skriftestol fn -en (skriftestolen, skriftestoler, skriftestolene) gyóntatószék

skriftfeste ige -eu/-a (skriftfester, skriftfesta, skriftfesta; skriftfester, skriftfestet, skriftfestet)

írásban rögzít, írásba foglal, lejegyez

skriftfortolkning fn -en/-a (skriftfortolkningen, skriftfortolkninger, skriftfortolkningene; skriftfortolkninga, skriftfortolkninger, skriftfortolkningene) szövegmagyarázat, exegézis

skriftdok mn (skriftdokt, skriftdloke, skriftdloke) írástudó

skriftlig mn (skriftlig, skriftlige, skriftlige) írásos, írásbeli, írásban tett; en skriftlig kontrakt írásos szerződés; vil du ha det skriftlig? akarod írásban?; skriftlig uttalelse írásban tett nyilatkozat

skriftlighet fn írásbeliség, írásban történő rögzítés, írásbeli (meg)fogalmazás; kravet om skriftlighet írásbeliség követelménye

skriftlærd mn (skriftlærd, skriftlærde, skriftlærde) írástudó, vén, bölcs; Judas oppsøkte øverstepressene og skriftlærde Júdás felkereste a főpapokat és a véneket

skriftlære fn a szentírás ismerete, bibliaismeret

skriftrull fn írástekercs, irattekerics

skriftspråk fn -et (skriftspråket, skriftspråk, skriftspråka; skriftspråket, skriftspråk, skriftspråkene) írott nyelv

skriftsted fn (skriftstedet, skriftsteder, skriftstedene) bibliai hivatkozás, szentírás hely hivatkozása, bibliai szöveg, idézet, szentírás részlet, idézet

skriftstøper fn -eren, -ere, -erne (skriftstøperen, skriftstøpere, skriftstøperne) betűöntő

skriftegn fn -et (skriftegnet, skriftegn, skriftegna; skriftegnet, skriftegn, skriftegnene) írásjegy

skrik fn -et (skriker, skrik, skrika; skriker, skrik, skrikene) kiáltás, kiabálás, rikoltás, rikoltozás, visítás, sívítás, sikoly, (fél) csikorgás; "Skrik" av

Munch Munch "A sikoly" c. festménye; *mye skrik og lite ull* sok hűhó semmiért; *siste skrik* legutolsó divat; *sette i et skrik* sikítózni, visítani kezd

skrike *ige* (*skriker, skrek, skreket; skriker, skreik, skreket*) **1** csikorog, korog; *bremsene skriker* csikorog a fék; *så sulten at det skriker i tarmene* korog a gyomra az éhségtől **2** kiált, kiabál, visít, sikít, üvölt; *skrike vilt av smerte* üvölt a fájdalomtól; *skrike om hjelp* segítségért kiált; *han skrek seg til en iskrem* addig visitozott, amíg kapott egy fagyalutot; *grisen skriker* visít a disznó; *de skriker i munnen på hverandre* üvöltöznek; *skrike opp* felkiált; *stormen skrek rundt huset* zúgott a vihar kint

skrikedukke *fn* -en/-a (*skrikedukken, skrikedukker, skrikedukkene; skrikedukka, skrikedukker, skrikedukkene*) sűróbaba

skrikende, *mn* kiáltó, visító, sikító; *skrikende mangel* kiáltó hiány; *skrikende bremser* csikorgó fék; *skrikende, hysteriske jenter* hisztérikusan sikítózó lányok

skrikende, *htsz* kiáltva, visítva

skriker *fn* kiáltó, rikoltó, sívító, süvöltő hangot adó (madár, eszköz)

skrikerunge *fn* -en (*skrikerungen, skrikerunger, skrikerungene*) böngömasina

skrikete *mn* sírós, nyafogó

skrikhals *fn* -en (*skrikhalsen, skrikhalsen, skrikhalsene*) **1** hangoskodó, nagyhangú, ordítózó ember **2** *om politiker* demagóg, agitátor **3** *om barn* sírós, nyafka **4** *om fugl* rikoltozó

skrin *fn* -et (*skrinet, skrin, skrina; skrinet, skrin, skrinene*) **1** ereklyetartó; *Hellig Olavs skrin* Szent Olav ereklyetartója **2** kisebb láda, ládikó, ládika, doboz; *ferdeskrin* utazóláda; *juvelskrin, smykkeskrin* ékszeres ládika, ékszerdoboz; *pengeskrin* pénzes ládikó, páncéldoboz; *syskrin* varródoboz

skrinlegge *ige* (*skrinlegger, skrinla, skrinlagt*) **1** eltemet **2** felad, felhagy; *skrinlegge planene* felhagy a tervekkel, feladja a terveket

skrinn *mn* (*skrint, skrinne, skrinne*) sovány; *være skrinn og blek* sovány és sápadt; *skrinn jord* sovány föld

skritt-teller *fn* **skritteller** lépésszámláló, lépésmérő **skritt** *fn* -et (*skrittet, skritt, skritta; skrittet, skritt, skrittene*) lépés; *gå med lange skritt* nagy léptekkel halad; *han styrte sine skritt mot nærmeste bar* a legközelebbi bár felé vette az útját; *vi hørte listende skritt utenfor* óvatos lépéseket hallottunk kintről; *hun kom noen skritt nærmere* néhány lépéssel közelebb jött; *skritt for skritt* lépésről lépésre; *ride i skritt* lépésben lovagol

skritte *ige* -et/-a (*skritter, skritta, skritta; skritter, skrittet, skrittet*) **1** lépdel, poroszkál; *hesten skrittet* poroszkál a ló **2** lépéssel kimér; *skritte opp en avstand* kilépi a távolságot; *skritte på* meggyorsítja lépteit **3** *skritte ut* kilép

skrittgang *fn* -en (*skrittgangen, skrittganger, skrittgangene*) lépés, lépdelés, poroszkálás; *ri i skrittgang* lépésben lovagol

skrittengde *fn* -en/-a (*skrittengden, skrittengder, skrittengdene; skrittengda, skrittengder, skrittengdene*) lépéshossz

skrittmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*skrittmåleren, skrittmålerer, skrittmålerne; skrittmåleren, skrittmålere, skrittmålerne*) lépésszámláló, lépésmérő

skrittvis₁ *mn* lépésenkénti, lépésről lépésre történő, fokozatos; *den skrittvisse fremrykning* lépésről lépésre történő előrenyomulás

skrittvis₂ *htsz* lépésenként, lépésről lépésre

skriv *fn* -et (*skrivet, skriv, skriva; skrivet, skriv, skrivene*) írat hivatalos írás, iromány, jegyzék, leirat, levél; *pavelige skriv* pápai levelek, leiratok

skrive *ige* (*skriver, skrev, skrevet; skriver, skreiv, skrevet*) **1** ír; *skrive et brev* levelet ír; *stå skrevet* le van írva, köztudott; *idag skriver vi den 10. oktober* ma október 10-ét írunk; *leve av å skrive* írásból él; *skrive av* lemásol; *skrive fra* lemond vmiről (írásban); *det var ikke noe å skrive hjem om* semmi különös, semmi említésre méltó nem történt; *skrive inn* beír, bevezet; *skrive ned* leír, lejegyez; *skrive om* átír; *skrive opp* verdien av noe felértékel vmit; *skrive på ett dokument* aláír egy iratot; *skrive på for noen* jótáll vkiért; *skrive sammen* összedob, összezsap; *skrive under* aláír; *skrive ut* kiír, kiállít; *skrive ut en resept* felír egy receptet; *skrive en ut av sykehuset* kiengedik a kórházból **2** *skrive seg* hívja magát; *skrive seg fra* keltetődik, datálódik; *skrive seg inn* beiratkozik; *skrive seg noe bak øret* megjegyez vmit

skriveblokk *fn* -en/-a (*skriveblokken, skriveblokker, skriveblokkene; skriveblokka, skriveblokker, skriveblokkene*) jegyzetömb

skrivebok *fn* (*skriveboken, skrivebøker, skrivebøkene; skriveboka, skrivebøker, skrivebøkene*) füzet, írka

skrivebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skrivebordet, skrivebord, skriveborda; skrivebordet, skriveborder, skriveborda; skrivebordet, skrivebord, skrivebordene; skrivebordet, skriveborder, skrivebordene*) íróasztal; *fleksibel skrivebord* állítható íróasztal; *hev- og senkbart skrivebord* állítható íróasztal; *stående skrivebord* álló íróasztal; *skrivebord for barn* gyerekíróasztal; *sitte ved, bak skrivebordet* az íróasztalnál ül

skrivebordslampe *fn* íróasztallámpa

skrivefeil *fn* (*skrivefeilen, skrivefeil, skrivefeila; skrivefeilen, skrivefeil, skrivefeilene*) elírás, íráshiba **skrivefelt** *fn* kitöltendő mező/rubrika/rovat, szövegmező, szöveges űrlapmező

skriveferdighet *fn* -en/-a (*skriveferdigheten, skriveferdigheter, skriveferdighetene; skriveferdigheta, skriveferdigheter, skriveferdighetene*) íráskészség

skrivefør *mn* (*skriveført, skriveføre, skriveføre*) **1** írástudó **2** jól ír, jó íráskészséggel megáldott
skrivekurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skrivekurset, skrivekurs, skrivekursa; skrivekurset, skrivekurser, skrivekursa; skrivekurset, skrivekurs, skrivekursene; skrivekurset, skrivekurser, skrivekursene*) írótanfolyam
skrivelse *fn* -en (*skrivelsen, skrivelser, skrivelsene*) (hivatalos) írat, íromány; *forfatte en skrivelse* megfogalmaz egy iratot
skrivemaskin *fn* -en (*skrivemaskinen, skrivemaskiner, skrivemaskinene*) írógép
skrivemåte *fn* -en (*skrivemåten, skrivemåter, skrivemåtene*) **1** írásmód; *ordets skrivemåte* a szó írásmódja, betűzése **2** írásmód, stílus
skrivepapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skrivepapiret, skrivepapir, skrivepapira; skrivepapiret, skrivepapirer, skrivepapira; skrivepapiret, skrivepapir, skrivepapirene; skrivepapiret, skrivepapirer, skrivepapirene*) írópapír
skriver *fn* -eren, -ere, -erne (*skriveren, skrivere, skriversne*) **1** írnok, másoló, jegyző, íródeák **2** *forfatter* író, szerző **3** IT nyomtató, printer
skriveredskap *fn* -en/-et (*skriveredskapen, skriveredskaper, skriveredskapene; skriveredskapet, skriveredskap, skriveredskapa; skriveredskapet, skriveredskaper, skriveredskapa; skriveredskapet, skriveredskap, skriveredskapene; skriveredskapet, skriveredskaper, skriveredskapene*) íróeszköz, írószer
skriveregul *fn* helyesírási szabály
skriveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skriveriet, skriveri, skriversne; skriveriet, skriverier, skriveria; skriveriet, skriveri, skriversne; skriveriet, skriverier, skriversne*) írás, írkálás, írkafírka; *det har vært en del skriverier om saken* több cikk, írás megjelent az ügyről; *alle disse skriversne* ez a sok írkálás
skriveutstyr *fn* -et (*skriveutstyret, skriveutstyr, skriveutstyra; skriveutstyret, skriveutstyr, skriveutstyrene*) íróeszköz
skrofulose *fn* -en (*skrofulosen, skrofuloser, skrofulosene*) med görvélykór, mirigyfekély, skrofulózis, skrofula
skrog *fn* -et (*skroget, skrog, skroga; skroget, skrog, skrogene*) **1** dyr törzs, test, csontváz **2** skip hajótest, hajóderék
skrolle *ige* átlapoz, lefelé/felfelé lapoz, le/fel mozgat, görget; *skrolle ned(over) på skjermen* lefelé a képernyőt; *leseren må skrolle horisontalt, sidelengs* vízszintesen kell görgetni a kijelzőt
skrot *fn* -et (*skrotet, skrot, skrota; skrotet, skrot, skrotene*) limlom, hulladék, lom, szemét, törmelék
skrotdunge *fn* -en (*skrotdungen, skrotdunger, skrotdungene*) szeméthalom, törmelékhalom
skrote *ige* -et/-a (*skroter, skrota, skrota; skroter, skrotet, skrotet*) **1** leselejtez, szemétre vet, kidob (a szeméthe) **2** feldarabol; *skrote en bil* feldarabolja az

autót **3** *overf.* megszüntet, felfüggeszt, felad vmit, felhagy vmivel
skrothaug *fn* -en (*skrothaugen, skrothauger, skrothaugene*) szeméthalom, hulladéklerakó
skrotnisse *fn* -en (*skrotnissen, skrotnisser, skrotnissene*) guberáló
skrott *fn* -en (*skrotten, skrotter, skrottene*) **1** test; *være tung i skrotten* nehéztestű **2** állattetem, dög; *skrotter av felte dyr* elhullott állatok teteme
skrotum *fn* anat herezacskó
skru₁ *fn* -en (*skruen, skruer, skruene*) csavarás; *det var skru i ballen* csavart labdát adott; *salto med skru* csavart szaltó
skru₂ *ige* -dde (*skrur, skrudde, skrudd*) **skru**₁ -dde (*skruer, skrudde, skrudd*) csavar, csavaroz, srófol; *skru i en skru* becsavaroz egy csavart; *skru på et lokk* felcsavaroz egy tetőt, rácsavarja a tetőt vmire; *skru av et hjul* lecsavaroz egy kereket; *skru av på radioen* lehalkítja a rádiót; *skru prisene i været* felsrőfolja az árakat; *skru ballen i mål* becsavarja a labdát a kapuba
skruball *fn* -en (*skruballen, skruballer, skruballene*) csavart labda
skrub₁ *fn* -en (*skrubben, skrubber, skrubbene*) **1** farkas, ordas; *sulten som en skrub* farkaséhes **2** súrolókefe
skrub₂ *fn* -en/-et (*skrubben, skrubber, skrubbene; skrubbet, skrub, skrubba; skrubbet, skrub, skrubbene*) horzsolás
skrubbe₁ *fn* -en/-a (*skrubben, skrubber, skrubbene; skrubba, skrubber, skrubbene*) zool érdes lepényhal
skrubbe₂ *ige* -et/-a (*skrubber, skrubba, skrubba; skrubber, skrubbet, skrubbet*) súrol, síkál, kapar, vakar, horzsol, dörgöl, dörszól; *skrubbe for å få av oss skitten* levakarja a koszt; *skrubbe med bena* lábbal fékez; *skrubbe en på ryggen* (meg)vakarja a hátát vkinek ; *skrubbe gulvet* padlót súrol; *skrubbe seg opp* felhorzsolja magát; *skrubbe seg på kneet* lehorzsolja a térdét
skrubber *fn* -eren, -ere, -erne (*skrubberen, skrubberne, skrubberne*) kefesepűrű, partvis
skrubbet *mn* (*skrubbet, skrubbeta, skrubbeta*) érdes
skrubbhøvel *fn* -en (*skrubbhøvelen, skrubbhøvler, skrubbhøvelene*) nagyoló gyalu
skrubbing *fn* -en/-a (*skrubbingen, skrubbinger, skrubbingene; skrubbinga, skrubbinger, skrubbingene*) súrolás, síkálás
skrubbsopp *fn* -en (*skrubbsoppen, skrubbsopper, skrubbsoppene*) érdestinóru
skrubbsult *fn* farkaséhség
skrubbsulten *mn* (*skrubbsultent, skrubbsultne, skrubbsultne*) farkaséhes
skrubbsår *fn* -et (*skrubbsåret, skrubbsår, skrubbsåra; skrubbsåret, skrubbsår, skrubbsårene*) karcolás, horzsolás
skrubber *fn* -et (*skrubberet, skrubber, skrubberne; skrubberet, skrubber, skrubberne*) bot som

skrublyant *fn* -en (*skrublyanten, skrublyanter, skrublyantene*) töltőceruza, csavaros ceruza
skrud *fn* -et (*skrudet, skrud, skroda; skrudet, skrud, skrudene*) díszruha, ünnepi öltözet, ünnepelő (ruha), pompa; *der stod bjørka i all sin skrud* ott állt a nyírfa teljes pompájában

skrudd *fn* 1 csavart, kicsavarodott, kitekért, csavaros; *et skrudd frispark* megcsavart szabadrúgás
 2 bolond, furcsa, örült

skru₂ *fn* -en (*skruen, skruer, skruene*) 1 csavar; *feste noe med skruer* odacsavaroz, megcsavaroz; *en skru med mutter* csavar anyával; *ha en skru løst* hiányzik egy kereke, nincs ki minden kereke
 2 fickó, pali, alak; *han er en underlig skru* furcsa alak

skru₁egjenge *fn* -et, -er, -ene/-a (*skru₁egjenget, skru₁egjenger, skru₁egjenga; skru₁egjenget, skru₁egjenger, skru₁egjengene*) csavarment

skru₁ehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*skru₁ehodet, skru₁ehoder, skru₁ehoda; skru₁ehodet, skru₁ehoder, skru₁ehodne*) csavarfej

skru₁ledd *fn* anat csavarízület, articulatio cochlearis
skru₁elinje *fn* csavarvonal, csigavonal, spirálvonal, helix

skru₁emutter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*skru₁emutteren, skru₁emuttere, skru₁emutterne; skru₁emutteren, skru₁emutrer, skru₁emutrene; skru₁emutteren, skru₁emuttre, skru₁emutrene*) **skrumor** -en/-a (*skrumoren, skrumorer, skrumorene; skrumora, skrumorer, skrumorene*) anyacsavar

skru₁enøkkel *fn* franciakulcs

skru₁etang *fn* csavarfogó

skru₁jern *fn* -et (*skru₁jernet, skru₁jern, skru₁jerna; skru₁jernet, skru₁jern, skru₁jernene*) csavarhúzó

skruk *fn* -en (*skrukken, skrukker, skrukkene*)

skrukke; -en/-a (*skrukken, skrukker, skrukkene; skrukka, skrukker, skrukkene*) ránc, redő; *skrukker i huden* bőrráncok; *skrukker på en kjole* ruharáncok; *i skruk* redőzött

skrukke; *ige* -et/-a (*skrukker, skrukka, skrukka; skrukker, skrukke, skrukke*) 1 ráncol, gyűr; *skrukke en kjole* összegyűri a ruhát; *skrukke pannen* ráncolja a homlokát 2 gyűrődik; *tøyet skrukker seg* az anyag gyűrődik

skrukke *mn* (*skrukke, skrukke, skrukke*)

skrukke -, - (*skrukke, skrukke, skrukke*) ráncos, gyűrött; *et skrukke* ansikt ráncos arc; *en skrukke* kjole gyűrött ruha

skrukke *fn* -et (*skrukketrollet, skrukketroll, skrukketrolla; skrukketrollet, skrukketroll, skrukketrolle*) zoologi fatető, pinceászka, pincebogár

skrulle *fn* -en/-a (*skrullen, skruller, skrullene; skrulla, skruller, skrullene*) hóbotos, bolond nő
skrullet *mn* (*skrullet, skrullate, skrullate*) **skrullate** -, - (*skrullate, skrullate, skrullate*) dilis, bolond, bolondos, hóbotos; *en skrullate mann* dilis ember;

skrullate ideer hóbotos ötletek; *bli skrullet av noe* becsavarodik vmitől

skrulling *fn* -en (*skrullingen, skrullinger, skrullingene*) ütődött, bolond

skrulokk *fn* -en (*skrulokken, skrulokker, skrulokkene*) csavaros tető

skrumpe *ige* -et/-a (*skrumper, skrumpe, skrumpe; skrumper, skrumpe, skrumpe*) fonnyad, zsugorodik; *lagret frukt skrumper* az eltett gyümölcs összefonnyad; *handelen er skrumpe* inn til nesten *ingenting* a kereskedelem minimálisra zsugorodott
skrumpe *mn* (*skrumpe, skrumpe, skrumpe*) fonnyadt, kiaszott, kiszáradt; *skrumpe som en mumie* kiaszott, mint egy múmia; *en skrumpe* furu kiszáradt fenyő

skrumpe *fn* (*skrumpeveren, skrumpevere, skrumpeverne; skrumpeveren, skrumpever, skrumpeverne; skrumpeveren, skrumpever, skrumpeverne; skrumpevera, skrumpever, skrumpeverne; skrumpevera, skrumpever, skrumpeverne*) med májzsugorodás, cirózis

skrunøkkel *fn* -en (*skrunøkkelen, skrunøkler, skrunøklene*) franciakulcs, villáskulcs

skrupasta *fn* csigatészta

skruppel *fn* -en (*skruppelen, skrupler, skruplene*) aggály, kétség, skrupulus; *religiøse skrupler* vallási aggályok; *han brøt brevet uten skrupler* habozás nélkül, lelkiismereti aggályok nélkül felbontotta a levelet; *føle skrupler ved noe* aggályai vannak vmivel kapcsolatban

skruppelløst *mn* (*skruppelløst, skruppelløse, skruppelløse*) **skruppellaus** (*skruppellaust, skruppellause, skruppellause*) gátlátalan, lelkiismeretlen; *en skruppelløs forbryter* gátlátalan bűnöző; *være skruppelløs* nincsenek gátlátsai

skrupulus *mn* (*skrupuløst, skrupuløse, skrupuløse*) aggályoskodó, skrupulózus; *skrupuløs* nøyaktighet skrupulózus, kínos pontosság

skrustikke *fn* -en/-a (*skrustikken, skrustikke, skrustikkene; skrustikka, skrustikker, skrustikkene*)

skru₁estikke -en/-a (*skru₁estikken, skru₁estikker, skru₁estikkene; skru₁estikka, skru₁estikker, skru₁estikkene*) satu; *sitte som i en skrustikke* úgy beszorult, hogy moccanni sem bír

skrutrekker *fn* -eren, -ere, -erne (*skrutrekkeren, skrutrekker, skrutrekkerne*) csavarhúzó

skryt *fn* -et (*skrytet, skryt, skryta; skrytet, skryt, skrytene*) dicsekvés, dicséret, felvágás, kérkedés; *et tomt skryt* üres dicsekvés, blöff; *få skryt for noe* dicséretet kap vmíért, megdicsérik

skryte *ige* (*skryter, skrytte, skrytt; skryter, skrøt, skrytt*) 1 nyílhog (ló), ordít (számár), iázik (számár) 2 dicsekszik, kérkedik, handabandázik, henceg, nagyozol, magasztal; *filmen skrytes opp* feldicsérik a filmet; *han er svær til å skryte* nagyon szeret dicsekedni; *det er ikke for å skryte*, *men* nem azért, hogy dicsekedjek, de; *skryte opp noen* felmagasztal vkit

skrytepave *fn* -en (*skrytepaven, skrytepaver, skrytepavene*) dicsekvő, hencegő alak

skryter *fn* -eren, -ere, -erne (*skryteren, skrytere, skryterne*) dicsekvő, hencegő

skrythals *fn* -en (*skrythalsen, skrythalsen, skrythalsene*) hetvenkedő, hencegő, dicsekvő

skrå₁ *fn* -en/-a/-et (*skråen, skråer, skråene; skrået, skrå, skråa; skrået, skrå, skråene; skråa, skråer, skråene*) bagó; *ta seg en skrå* elrág egy bagót

skrå₂ *ige* -dde (*skrår, skrådde, skrådd*) **1** rág **2** lejt, dől

skrå₃ *ige* -dde (*skrår, skrådde, skrådd*) ferdén, rézsútosan levág, átvág, átszel; *han skrådde over gaten* átlósan átvágott az utcán

skrå₄ *mn* (*skrått, skråe, skråe; skrått, skrå, skrå*) ferde, átlós, srég, rézsútos; *stå i en skrå stilling* ferdén áll; *de bor skrått over gaten for oss* az utca túloldalán, átlósan velünk szemben laknak

skråavbiter *fn* -eren, -ere, -erne (*skråavbiteren, skråavbiterer, skråavbiterne; skråavbiteren, skråavbitere, skråavbiterne*) oldalcsípőfogó

skråblikk *fn* -et (*skråblikket, skråblikk, skråblikka; skråblikket, skråblikk, skråblikkene*) sanda pillantás, ferde oldalpillantás

skrål *fn* -et (*skrålet, skrål, skråla; skrålet, skrål, skrålene*) üvöltözés, kiabálás, rikoltozás, kurjongatás

skråle *ige* -te (*skråler, skrålte, skrålt*) üvöltözik, rikoltozik, kurjongat, kiabál; *skråle av full hals* teli torokból üvölt

skråler *fn* -eren, -ere, -erne (*skråleren, skrålerer, skrålerne; skråleren, skrålerer, skrålerne*) üvöltöző, kiabáló, nagyhangú ember

skråne *ige* -et/-a/-te (*skråner, skråna, skråna; skråner, skrånet, skrånet; skråner, skrånte, skrån*) lejt, dől, hajlik; *terreng* *skråner mot vest* a terep nyugat felé lejt; *skråne innover* befelé dől, hajlik

skråning *fn* -en/-a (*skråningen, skråninger, skråningene; skråninga, skråninger, skråningene*) lejtő, lejtés; *et terreng med sterk skråning* erős lejtésű terep, erősen lejtő terep

skråplan *fn* -et (*skråplanet, skråplan, skråplana; skråplanet, skråplan, skråplanene*) lejtő; *vogner ruller oppover skråplanet* a kocsí felfelé gurul a lejtőn; *komme/havne på skråplanet* megindul a lejtőn lefelé, letér a helyes útról

skrås *htsz* srégen, átlósan; *vi rodde skrås over fjorden* átlósan evezünk át a fjordon

skråsikker *mn* (*skråsikkert, skråsikre, skråsikre*) holtbiztos, magabiztos; *han virker litt for skråsikker* kicsit túl magabiztosnak tűnik; *en skråsikker overbevisning* határozott meggyőződés

skråskrift *fn* -en/-a (*skråskriften, skråskrifter, skråskriftene; skråskrifta, skråskrifter, skråskriftene*) dőlt betűs írás, kurzív

skråstrek *fn* -en (*skråstreken, skråstreker, skråstrekene*) törtvonal (/), ferde vonal, perjel; *omvendt skråstrek* fordított törtvonal, visszaper

skråtobakk *fn* -en (*skråtobakken, skråtobakker, skråtobakkene*) rágódohány, bagó

skrø *ige* -dde (*skrør, skrødde, skrødd*) harákol

skrøfte *ige* -et/-a (*skrøfter, skrøfta, skrøfta; skrøfter, skrøftet, skrøftet*) **1** elver vkít, elcsépel **2** csépel (gabonát, kézzel)

skrømt *fn* -et (*skrømten, skrømt, skrømta; skrømten, skrømt, skrømten*) **1** színlelés, színjáték, tréfa; *halvt på skrømt, halvt på alvor* félig vicc(ből), félig komoly(an); *på skrømt* viccből, tréfából **2** kísértet, szellem, kísértetalak, kísérteties látvány; *se skrømt* kísértetet lát

skrømte *ige* -et/-a (*skrømter, skrømte, skrømte; skrømter, skrømten, skrømten*) kísért

skrømten *mn* jelképes, névleges, pro forma; *skrømten rettshandel* névleges jogügylet

skrøn *fn* -et (*skrønnet, skrøn, skrøna; skrønnet, skrøn, skrønene*) kitaláció, lódtítás, füllentés; *det var skrøn* *alt han fortalte* minden, amit mondott csak kitaláció volt

skrøne *fn* -en/-a (*skrønen, skrøner, skrønene; skrøna, skrøner, skrønene*) kitalált történet, mese(beszéd), hazugság; *en morsom skrøne* mulatságos mese; *fortelle skrøner* hazugságokat beszél; *han fortalte en skrøne for å slippe straff* kitalált egy történetet, hogy megússza a büntetést

skrøne *ige* -te (*skrøner, skrønte, skrønt*) lódtít, füllent; *nei, nå skrøner du!* nem mondasz igazat, ezt most találdt ki!

skrønermaker *fn* -eren, -ere, -erne (*skrønermakeren, skrønermakerne, skrønermakerne*) füllentő, hazudozó

skrøpelig *mn* -, -e (*skrøpelig, skrøpelige, skrøpelige*) rozoga, silány, gyarló, gyenge, satnya; *et skrøpelig bord* rozoga asztal; *menneskene er skrøpelige* az emberek gyarlók; *en skrøpelig helse* gyenge egészség; *en skrøpelig unnskyldning* gyenge kifogás; *en skrøpelig gutt* vékonydongájú, satnya fiú

skrøpelig *ht* -en/-a (*skrøpeligheten, skrøpeligheter, skrøpelighetene; skrøpelighta, skrøpeligheter, skrøpelighetene*) gyarlóság, gyengeség, hiányosság, tökéletlenség; *mennesket i all sin skrøpelig* az ember minden gyarlóságával; *vi har alle våre feil og skrøpeligheter* mindanyunknak megvan a maga gyengéje; *malingen dekket de verste skrøpelighetene* a festés elfedte a legsúlyosabb hiányosságokat

skubb *fn* -en, - / n1 (*skubben, skubb, skubbene; skubbet, skubb, skubba; skubbet, skubb, skubbene*) lökés, taszítás; *få et skubb i siden* oldalba lökik, oldalba taszítják; *han trenger et skubb i ny og ne* néha kicsit bökdödni, noszogatni kell

skubbe *ige* -et/-a (*skubber, skubba, skubba; skubber, skubbet, skubbet*) **1** lök, tol; *skubbe til side* félrelök, félretaszít; *skubbes frem* előtérbe tol; *skubbe* *ansvaret over på andre* másokra hártja a felelősséget **2** lökdösődik, furakodik, tolakodik; *skubbe seg frem i mengden* előrefurakodik a tömegben

skudd *fn* -et (*skuddet, skudd, skudda; skuddet, skudd, skuddene*) **skott**₃ -et (*skottet, skott, skotta; skottet, skott, skottene*) **1** lövés, lövöldözés; *fyre av et skudd* lead egy lövés; *det falt et skudd* eldördült egy lövés; *et drepende skudd* halálos lövés; *skudd i blinde/i mørket* vaktában lövöldözés (találgatás); *komme som et skudd* lóhalálában érkezik vho; *sitte som et skudd* telibetalál; *den kommentaren satt som et skudd* a megjegyzése telibetalált; *være i skuddet* nagy divat, felkapott, népszerű **2** töltény, lövedék; *skarpt skudd* élestöltény, éles lövedék; *ha skudd i våpenet* töltve van a fegyver ; *løst skudd* vaktöltény **3** idrett lövés (kapura); *skuddet gikk utenfor* mellé ment a lövés; *et knallhardt, praktfullt, velplassert skudd* kemény, gyönyörű, pontosan elhelyezett lövés **4** foto felvétel, kép, fotó; *ta et par skudd* csinál néhány felvételt, képet **5** injekció, (narkotika) belövés; *sette et skudd* bead egy injekciót **6** smerte hirtelen, hasító fájdalom **7** botanikk hajtás, sarj, rügy; *planten setter skudd* rügyezik a növény ; *min yngste sønn, siste skudd på stammen* a legkisebb fiam, a család utolsó sarja; *ville skudd* vadhajtás **8** bokbinderi falc, gyűrődés

skuddag *fn* -en (*skuddagen, skuddager, skuddagene*) szökőnap

skuddermudder *fn* (*skuddermudderet, skuddermudder, skuddermuddera; skuddermudderet, skuddermudder, skuddermudderne; skuddermudderet, skuddermuddere, skuddermuddera; skuddermudderet, skuddermuddere, skuddermudderne*) összevisszaság, zűrzavar; *lage skuddermudder for fienden* összezavarja az ellenséget

skuddfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skuddfeltet, skuddfelt, skuddfelt; skuddfeltet, skuddfelt, skuddfeltene; skuddfeltet, skuddfelt, skuddfeltene*) **skottfelt** -et, -/er, -ene/-a (*skottfeltet, skottfelt, skottfelt; skottfeltet, skottfelt, skottfeltene; skottfeltet, skottfelt, skottfeltene*) lőtér

skuddfri *mn* (*skuddfritt, skuddfrie, skuddfrie*) sértetlen, büntetlen; *ingen går skuddfri* senki nem ússza meg sértetlenül

skuddhold *fn* -et (*skuddholdet, skuddhold, skuddholda; skuddholdet, skuddhold, skuddholdene*)

skotthold -et (*skottholdet, skotthold, skottholda; skottholdet, skotthold, skottholdene*) lőtávolság, puskalövésnyi távolság; *komme på skuddhold* lőtávolságon belülre kerül

skuddlinje *fn* -en/-a (*skuddlinjen, skuddlinjer, skuddlinjene; skuddlinja, skuddlinjer, skottlinjene*)

skottlinje -en/-a (*skottlinjen, skottlinjer, skottlinjene; skottlinja, skottlinjer, skottlinjene*) tűzvonál

skuddsalve *fn* -en/-a (*skuddsalven, skuddsalver, skuddsalvene; skuddsalva, skuddsalver, skuddsalvene*) sortűz, lövéssorozat

skuddsekund *fn* szökőmásodperc

skuddserie *fn* -en (*skuddserien, skuddserier, skuddseriene*) lövéssorozat

skuddsikker *mn* (*skuddsikkert, skuddsikre, skuddsikre*) **skottsikker** (*skottsikkert, skottsikre, skottsikre*) golyóálló; *en skuddsikker vest* golyóálló mellény

skuddsår *fn* -et (*skuddsåret, skuddsår, skuddsåra; skuddsåret, skuddsår, skuddsårene*) **skottsår** -et (*skottsåret, skottsår, skottsåra; skottsåret, skottsår, skottsårene*) **1** lőtt seb **2** spor av skudd belövé **skuddveksling** *fn* -en/-a (*skuddvekslingen, skuddvekslinger, skuddvekslingene; skuddvekslinga, skuddvekslinger, skuddvekslingene*) **skottveksling** -en/-a (*skottvekslingen, skottvekslinger, skottvekslingene; skottvekslinga, skottvekslinger, skottvekslingene*) lövöldözés, tűzharc, tűzpárbaj, golyóváltás, tűzváltás, lövésváltás; *det kom til skuddveksling mellom politiet og bankranerne* tűzpárbajra került sor a rendőrség és a bankrablók között

skuddvidde *fn* -en/-a (*skuddvidden, skuddvidder, skuddviddene; skuddvidda, skuddvidder, skuddviddene*) lőtávolság; *innenfor skuddvidde* lőtávolságon belül

skuddår *fn* -et (*skuddåret, skuddår, skuddåra; skuddåret, skuddår, skuddårene*) szökőév

skue₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*skuet, skuer, skua; skuet, skuer, skuene*) látvány, megtekintés, szemlélés; *ikke nettopp noe vakker skue* nem túl szép látvány; *stille noe til skue* megtekintésre kiállít, közszemlére bocsát vmit

skue₂ *ige* -et/-a (*skuer, skua, skua; skuer, skuet, skuet*) szemlél, tekint, néz; *det var herlig å skue* gyönyörűség volt nézni; *skue inn i fremtiden* a jövőbe néz/tekint; *skue utover landskapet* végigtekint a tájon; *skue ut over mengden* végignéz a tömegen **skuebrød** *fn* -et (*skuebrødet, skuebrød, skuebrøda; skuebrødet, skuebrød, skuebrødene*) átv kirakat, látszat(intézkedés), szemfényvesztés

skuelysten *mn* (*skuelystent, skuelystne, skuelystne*) kíváncsi, kíváncsiskodó, báméskodó, látványéhes **skueplass** *fn* -en (*skueplassen, skueplasser, skueplassene*) színtér, színhely

skueprosess *fn* -en (*skueprosessen, skueprosesser, skueprosessene*) kirakatper, koncepció per

skuerettssak *fn* koncepció per

skuespill *fn* -et (*skuespillet, skuespill, skuespilla; skuespillet, skuespill, skuespillene*) színdarab, színjáték

skuespiller *fn* -eren, -ere, -erne (*skuespilleren, skuespillere, skuespillerne*) színész

skuespillerforening *fn* -en/-a (*skuespillerforeningen, skuespillerforeninger, skuespillerforeningene; skuespillerforeninga, skuespillerforeninger, skuespillerforeningene*) színészegyesület

skuespillerinne *fn* -en/-a (*skuespillerinnen, skuespillerinner, skuespillerinnene; skuespillerinna, skuespillerinner, skuespillerinnene*) színésznő

skuespillerkarriere *fn* -en/-a (*skuespillerkarrieren, skuespillerkarrierer, skuespillerkarrierene; skuespillerkarriera, skuespillerkarrierer, skuespillerkarrierene*) színészpálya

skuespillerkompani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skuespillerkompaniet, skuespillerkompani, skuespillerkompania; skuespillerkompaniet, skuespillerkompanier, skuespillerkompania; skuespillerkompaniet, skuespillerkompani, skuespillerkompaniene; skuespillerkompaniet, skuespillerkompanier, skuespillerkompaniene*) színésztársulat

skuespilleryrke *fn* -et, -er, -ene/-a (*skuespilleryrket, skuespilleryrker, skuespilleryrka; skuespilleryrket, skuespilleryrker, skuespilleryrkene*) színészszakma

skuff *fn* -en (*skuffen, skuffer, skuffene*) **skuffe**₁ -en/-a (*skuffen, skuffer, skuffene; skuffa, skuffer, skuffene*) fiók; *trekke skuffen ut* kihúzza a fiókot; *skyve skuffen inn* betolja a fiókot; *av verste skuffe* a legrosszabb fajtaból való; *gå i andres skuffer* más holmijában kutakodik

skuffe₂ *fn* -en/-a (*skuffen, skuffer, skuffene; skuffa, skuffer, skuffene*) lapát; *spa snø med en skuffe* havat lapátol

skuffe₃ *ige* -et/-a (*skuffer, skuffa, skuffa; skuffer, skuffet, skuffet*) lapátol; *skuffe vekk noe* ellapátol vmit

skuffe₄ *ige* -et/-a (*skuffer, skuffa, skuffa; skuffer, skuffet, skuffet*) **I** lapátol; *skuffe snø* havat lapátol; *skuffe vekk noe* ellapátol vmit **II** kiábrándít, csalódást okoz; *han skuffer sjelden ritkán* okoz csalódást; *skuffe en* csalódást okoz vkinek; *være skuffet i kjærlighet* csalódott a szerelemben; *bli skuffet over noe* kiábrándul vmből, csaldik vmiben

skuffelse *fn* -en (*skuffelsen, skuffelser, skuffelsene*) csalódás; *føle skuffelse* csalódást érez

skuffende *mn* kiábrándító, csalódást keltő; *en skuffende svak innsats* kiábrándítóan gyenge teljesítmény

skuffeseksjon *fn* -en (*skuffeseksjonen, skuffeseksjoner, skuffeseksjonene*) fiókos rész

skuffet *mn* csalódott, elkeseredett; *jeg ble skuffet over resultatene* csalódott voltam az eredmények miatt, elkeserítettek az eredmények; *hun ble skuffet over at hun strøk på eksamenene* csalódott volt amiatt, hogy nem sikerült a vizsgája; *jeg var dypt skuffet over ham* mélyen csalódtam benne; *være dypt skuffet* nagyon elkeseredett

skulder *fn* (*skulderen, skuldrer, skuldrene; skulderen, skuldre, skuldrene; skuldra, skuldrer, skuldrene*) váll; *slenge frakken over skulderen* vállára veti a kabátot; *være bred over skuldrene* szélesvállú; *legge en tung bær på noens skuldre* nehéz terhet rak vkinek a vállára; *det falt en tung bær fra mine skuldre* nagy teher esett

le a vállamról; *stå skulder ved skulder* vállvetve küzdenek; *få klapp på skulderen* vállon veregetik; *trekke på skulderen* vállat von; *gi, vende noen en kald skulder* elutasítóan, hüvösen viselkedik kvivel

skulderbelte *fn* vállöv

skulderben *fn* skulderbein

skulderblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skulderbladet, skulderblad, skulderblada; skulderbladet, skulderblader, skulderblada; skulderbladet, skulderblad, skulderbladene; skulderbladet, skulderblader, skulderbladene*) lapockacsont

skulderbred *mn* -t, -e (*skulderbredt, skulderbrede, skulderbrede*) széles vállú, vállas

skulderbredde *fn* -en (*skulderbredden, skulderbredder, skulderbreddene*) vállbőség

skulderdistinksjon *fn* váll-lap rangjelzés

skulderfyrt *fn* válltüzelésű, vállból tüzelésű, vállról indítható; *skulderfyrt rakettkaster* vállból tüzelésű rakétavető

skulderhøy *fn* vállmagasságig érő

skulderhøyde *fn* -en (*skulderhøyden, skulderhøyder, skulderhøydene*) vállmagasság

skulderklaff *fn* -en (*skulderklaffen, skulderklaffer, skulderklaffene*) vállpánt, váll-lap, vállbojt, vállrojt, válldísz, epolett; *jakke med skulderklaffer* vállpántos kabát

skulderklapp *fn* -en (*skulderklappen, skulderklapper, skulderklappene*) vállveregetés

skulderledd *fn* -et (*skulderleddet, skulderledd, skulderledda; skulderleddet, skulderledd, skulderleddene*) vállízület; *skulderledd og skulderben* vállpercc

skulderluksasjon *fn* vállficam

skuldermuskel *fn* vállizom

skulderplate *fn* váll-lap, epolett

skulderpute *fn* -en/-a (*skulderputen, skulderputer, skulderputene; skulderputa, skulderputer, skulderputene*) válltömes

skulderremme *fn* vállpánt, kantár; *bukse med skulderremme* kantáros, vállpántos nadrág

skuldersløyfe *fn* vállszalag

skulderstropp *fn* vállpánt, vállszíj

skulderstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*skulderstykket, skulderstykker, skulderstykker; skulderstykket, skulderstykker, skulderstykkene*) kötött kabátka

skuldertrekk *fn* -et (*skuldertrekket, skuldertrekk, skuldertrekka; skuldertrekket, skuldertrekk, skuldertrekkene*) vállvonogatás, vállrándítás; *han hadde bare et skuldertrekk tilovers for ideen* mindössze egy vállrándítással reagált az ötletre

skulderveske *fn* -en/-a (*skuldervesken, skuldervesker, skulderveskene; skulderveska, skuldervesker, skulderveskene*) válltáska, oldaltáska

skule *ige* -te (*skuler, skulte, skult*) ellenséges gyanakvással tekint vkire; *skule omkring seg* gyanakvoán körültekint; *han går og skuler til alle* ellenséges gyanakvással tekint mindenkire

skuledunk *fn* -en (*skuledunken, skuledunker, skuledunkene*) moslékosveder
skuler *fn* m:pl (*skuleer, skuleene*) konyhai hulladék
skulk *fn* -et (*skulket, skulk, skulka; skulket, skulk, skulkene*) lógás, iskolakerülés, csavargás
skulle *ige* -et/-a (*skulker, skulka, skulka; skulker, skulket, skulket*) (meg)lóg vhonnan, csavarog; *skulle skolen* lóg az iskolából; *skulle en time* ellóg egy óráról; *skulle unna* meglóg vhonnan, megúszik vmit
skulker *fn* -eren, -ere, -erne (*skulkeren, skulkere, skulkerne*) lógós
skulking *fn* -en/-a (*skulkingen, skulkinger, skulkingene; skulkinga, skulkinger, skulkingene*) lógás (az iskolából)
skulle *ige* (*skal, skulle, skullet*) **1 om fremtid** fog ... -ni, lesz, majd ... ; *vi skal reise i morgen* holnap utazunk; *jeg skal lese* majd olvasok, olvasni fogok; *jeg skal spørre henne i morgen* holnap megkérdezem tőle, holnap majd megkérdezem tőle, holnap meg fogom kérdezni tőle; *han sa at han skulle komme* azt mondta, hogy (el)jön, azt mondta, hogy majd jön; *det skal bli forandringer her* itt változások lesznek **2 påbud, befaling, krav** kell(ene), kéne, muszáj; *jeg skulle hilse fra far* a papa megkért, hogy adjam át az üdvözlését, a papa üdvözlő; *sannheten skal fram* az igazágnak ki kell derülnie, az igazság úgysis kiderül; *du skal si meg hva det er* mondd el (nekem), hogy mi a baj, mondd meg, hogy miről van szó; *du skal rydde rommet ditt* takarítsd ki a szobádat!, ki kell takarítanod a szobádat; *jeg skal si meg* kell, hogy mondjam, muszáj megmondanom; *jeg skulle ha gjort det i går* tegnap kellett volna megtennem; *du skal elske din neste* szeresd felebarátodat; *du skulle skamme deg* szégyeld magad, szégyelned kéne magad **3 løfte, forsikring** lesz; *det skal nok gå bra* biztosan rendben lesz, menni fog, nem lesz baj; *vi to skal nok bli gode venner* mi ketten biztosan jóbarátok leszünk; *det skal gudene vite* isten bizony, egészen biztos; *jeg skal nok vente* jobb, ha várok **4 formodning, mulighet** kell(ene), kéne, -hat, -het; *han skal ha rømt* megszökhett, állítólag megszökött; *han skal være ganske intelligent* nagyon értelmes lehet, nagyon értelmesnek kell lennie, állítólag nagyon értelmes; *det skal være ekte gull* valódi aranynak kell lennie; *det skulle vel la seg gjøre* meg kell tudni csinálni **5 høflighet, tvil** lehet(ne), vajon, parancsol/parancsolsz, kér/kérsz; *hva skal det være?* mit parancsol?; *skal det være en kopp kaffe til?* (kér/kérsz, parancsol/parancsolsz) még egy csésze kávé?, lehet még egy csésze kávé?; *skulle det være mulig å få litt fred?* lehetne egy kis nyugalom végre?; *skal tro han kommer?* vajon eljön?, eljön-e? **6 i uttrykk** *hva skulle han nå der?* mi keresni valója volt ott (neki)?; *velkommen skal du være* isten hozott, légy üdvözölve; *det skulle bare mangle* már csak az hiányzik; *det er ikke mye som skal til* nem sok kell hozzá; *skulle du ha sett på maken!* hallottak már ilyet!; *skulle ikke du ...?* nem úgy volt, hogy ...?;

hvor skal du? hova készülsz?, hova mész?; *jeg skulle akkurat til å dra* éppen indulni készültem, épp azon voltam, hogy indulok

skulptere *ige* -te (*skulpterer, skulpterte, skulptert*) szobrot készít, farag, formáz; *statuen er skulptert av N.N.* a szobrot N.N. készítette

skulptur *fn* -en (*skulpturen, skulpturer, skulpturene*)

1 szobrászat; *antikkens skulptur* antikk szobrászat **2**

szobor; *Vigelands skulpturer* Vigeland szobrai

skulptural *mn* -t, -e (*skulpturalt, skulpturale, skulpturale*) szobrászati

skulpturell *mn* (*skulpturelt, skulpturelle, skulpturelle*) szobrászati, szoborszerű, szobor formájú, szobrokkal díszített; *skulturell form* szoboralak

skulptør *fn* -en (*skulptøren, skulptører, skulptørene*) szobrász

skuls *mn* -, - (*skuls, skuls, skuls*) kvitt; *være/bli skuls med hverandre* kvittek egymással

skum₁ *fn* -met, -, -ma/-mene (*skummet, skum, skumma; skummet, skum, skummene*) hab, tajték; *slukke med skum* habbal olt el; *hestene var hvite av skum* a lovak fehérek voltak a tajtéktól

skum₂ *mn* -t, -e (*skumt, skume, skume*) félsötét; *det begynte å bli skumt* sötétedni kezdett

skumapparat *fn* haboltó készülék

skumbad *fn* -et (*skumbadet, skumbad, skumbada;*

skumbadet, skumbad, skumbadene) habfürdő

skumdannelse *fn* -en (*skumdannelsen, skumdannelser, skumdannelsene*) habosodás, habképződés

skumdrev *fn* -et (*skumdrevet, skumdrev, skumdreva; skumdrevet, skumdrev, skumdrevene*) tajték, tajtékos tenger

skumgummi *fn* -en (*skumgummien, skumgummier, skumgummiene*) habszivacs

skumgummimadrass *fn* -en

(*skumgummimadrassen, skumgummimadrasser,*

skumgummimadrassene) habszivacs matrac

skumhatt *fn* -en (*skumhatten, skumhatter, skumhattene*) habsapka (sörhab)

skumhvit *mn* (*skumhvitt, skumhvite, skumhvite*) habfehér, tajtékhé

skumkam *fn* -men (*skumkammen, skumkammer, skumkammene*) tajtékos hullámtaraj

skumkjøre *ige* -te (*skumkjører, skumkjørte, skumkjørt*) tajtékosra hajszol

skumle *ige* -et/-a (*skumler, skumla, skumla;*

skumler, skumlet, skumlet) lejárát, rosszindulatú megjegyzéseket tesz; *det skumles om at ...* a rossz nyelvek azt beszélnek, hogy ...; *folk skumlet om henne bak ryggen* hennes a háta mögött mindenféle rosszat beszéltek róla

skumlegge *ige* (*skumlegger, skumla, skumlagt*) habbal borít

skumleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skumleriet, skumleri, skumleria; skumleriet, skumlerier, skumleria;*

skumleriet, skumleri, skumleriene; skumleriet, skumlerier, skumleriene) sértő célozgatás(ok), burkolt gyanúsítgatás(ok)

skumlese ige -te (skumleser, skumleste, skumlest)

átfut egy szövegen, futólag, felületesen átolvas

skumling fn -en/-a (skumlingen, skumlinger, skumlingene; skumlinga, skumlinger, skumlingene) célozgatás, burkolt gyanúsítás

skumme ige -et/-a (skummer, skumma, skumma; skummer, skummet, skummet) **1** habzik, tajtézkik; *skumme rikelig* sok a habja; *skumme av raseri* tajtézkik a dühtől; *såpe skummer lett i mykt vann* lágy vízben jól habzik a szappan; *godt øl skal skumme rikelig* a jó sörtnek sok a habja; *skumme av habosodik* 2 fölöz, leszedi a habot; *skumme fløten av melken* lefölozi a tejszínt a tejről; *skumme inn* beszappanoz, felhabosít **3** overf. elporzik, elviharzik, elszáguld; *skumme forbi* elporzik, elviharzik **4** leföloz, felesleget zsebre tesz; *skumme inn* bezsebel, leföloz (hasznót) **5** *skumlese* átfut, futólag átolvas **skummel** mn (skummelt, skumle, skumle) **1** sötét, félhomályos, komor, barátságtalan; *et skummelt værelse* sötét, barátságtalan szoba **2** gyanús, kétes, kellemetlen; *et skummelt strøk* kétes hírű, rossz hírű környék; *en skummel fyr* gyanús alak; *drive en skummel virksomhet* gyanús tevékenységet folytat; *det er noe skummelt med dette* itt valami gyanús, valami nem stimmel ezzel **3** alattomos, csalárd, gyanús, kétes, tisztességtelen; *ha skumle hensikter* nem tiszták a szándékai **4** félelmetes, ijeszto, veszjósló, baljó, kísérteties, háborzongató **skummet** mn fölözött

skummetmelk fn -en/-a (skummetmelken, skummetmelker, skummetmelkene; skummetmelka, skummetmelker, skummetmelkene) **skummamelk** -en/-a (skummamelken, skummamelker, skummamelkene; skummamelker, skummamelkene) **skummamjolk** -en/-a (skummamjølken, skummamjølker, skummamjølken; skummamjølka, skummamjølker, skummamjølken) fölözött tej

skump fn -en, - / n1 (skumpen, skump, skumpene; skumpet, skump, skumpa; skumpet, skump, skumpene) lökés, taszítás

skumpe ige -et/-a (skumper, skumpa, skumpa; skumper, skumpet, skumpet) **1** lök; *skumpe til hverandre* meglökik egymást **2** zotyög

skumpelskudd fn -et (skumpelskuddet, skumpelskudd, skumpelskudda; skumpelskuddet, skumpelskudd, skumpelskuddene) kitaszított, megvetett személy, pária

skumpiske ige -et/-a (skumpisker, skumpiska, skumpiska; skumpisker, skumpisket, skumpisket) habosra ver; *skumpisket hav* felkorbácsolt tenger

skumplast fn -en (skumplasten, skumplaster, skumplastene) hungarocell, habszivacs

skumre ige -et/-a (skumrer, skumra, skumra; skumrer, skumret, skumret) alkonyodik, esteledik; *det begynte å skumre* lassan beesteledett

skumring fn -en/-a (skumringen, skumringer, skumringene; skumringa, skumringer, skumringene) alkony(at), szürkület, homály, félhomály; *i skumringen* alkonyatban, alkonyatkor

skumringslys fn -et (skumringslyset, skumringslys, skumringslysa; skumringslyset, skumringslys, skumringslysene) félhomály

skumringstime fn -en (skumringstimen, skumringstimer, skumringstimen) **1** alkonyóra, félhomály **2** overf mesedélután

skumskavl fn -en (skumskavlen, skumskavler, skumskavlene) tarajos, tajtékos hullám **skumslukker** fn -eren, -ere, -erne (skumslukkeren, skumslukkere, skumslukkerne) **skumslokker** -eren, -ere, -erne (skumslokkeren, skumslukkere, skumslokkerne) haboltó

skumsprøyt fn -en (skumsprøyten, skumsprøyter, skumsprøyte) felfröccsenő tajtékhab

skumsprøyte fn hablándzsa

skunk fn -en (skunken, skunker, skunkene) zool büzösborz, szkunk

skup fn -en (skupet, skup, skupa; skupet, skup, skupene) friss hírlapi szenzáció, újsághír elsőként való közlése

SKUP rv *Stiftelsen for en Kritisk og Undersøkende Presse* Tényfeltáró Sajtó Alapítvány; *SKUP-prisen* SKUP-díj *tényfeltáró újságírók díja*

skur₁ fn -en (skuren, skurer, skurene) aratás

skur₂ fn -et (skuret, skur, skura; skuret, skur, skurene) szín, fészter, viskó, sufni, beálló

skur₃ fn -en/-a (skuren, skurer, skurene; skura, skurer, skurene) zápor; *få en skur av småstein* over seg kőzäpor zúdul rá

skure ige -et/-a/-te (skurer, skura, skura; skurer, skuret, skuret; skurer, skurte, skurt) **1** sürol; *skure gulvet* padlót sürol **2** *skure* seg sürolódik

skurebørste fn -en (skurebørsten, skurebørster, skurebørstene) sürolókefe

skurefille fn -en/-a (skurefillen, skurefiller, skurefillene; skurefilla, skurefiller, skurefillene) felmosórongy

skurekone fn -en/-a (skurekonen, skurekoner, skurekonene; skurekona, skurekoner, skurekonene) takarítónó

skurekost fn -en (skurekosten, skurekoster, skurekostene) sürolókefe

skurepulver fn (skurepulveret, skurepulver, skurepulvera; skurepulveret, skurepulver, skurepulverne; skurepulveret, skurepulvere, skurepulvera; skurepulveret, skurepulvere, skurepulverne) sürolópor

skurk fn -en (skurken, skurker, skurkene) gazember, csirkefogó, bitang

skurkaktig *mn* (*skurkaktig, skurkaktige, skurkaktige*) aljas, gaz, alávaló, hitvány, gonosz, bitang; *et skurkaktig fjes* gonosz arc; *skurkaktig oppførsel* aljas viselkedés

skurkestrek *fn* -en (*skurkestreken, skurkestreker, skurkestreke*) gazemrőség

skuronn *fn* -en/-a (*skuronnen, skuronner, skuronnene; skuronna, skuronner, skuronnene*) aratás

skurre *ige* -et/-a (*skurrer, skurra, skurra; skurrer, skurret, skurret*) csikorog, nyikorog, recseg; *skurre i noens ører* hasogatja a fülét; *noe som skurrer* vmi nem stimmel

skurrelyd *fn* -en (*skurrelyden, skurrelyder, skurrelydene*) csikorgó hang

skurtresker *fn* -eren, -ere, -erne (*skurtreskeren, skurtreskere, skurtreskerne*) arató-csőplógép, kombáj

skurtømmer *fn* -et (*skurtømmeret, skurtømmer, skurtømra; skurtømmeret, skurtømre, skurtømra; skurtømmeret, skurtømre, skurtømrene*) szálfá, fűrészáru

skurv *fn* -en (*skurven, skurver, skurvene*) fejkosz, favus, ótvar

skurve *fn* -en/-a (*skurven, skurver, skurvene; skurva, skurver, skurvene*) heg

skusle *ige* -et/-a (*skusler, skusla, skusla; skusler, skuslet, skuslet*) pazarol, tékozol, elmulaszt, elszalaszt; *skusle bort* noe eltékozol vmit; *skusle bort muligheten* elmulasztja, elszalasztja a lehetőséget

skussmål *fn* -et (*skussmålet, skussmål, skussmåla; skussmålet, skussmål, skussmålene*) ajánlás, ajánlólevél, referencia, bizonyítvány

skute *fn* -en/-a (*skuten, skuter, skutene; skuta, skuter, skutene*) kisebb vitorlás hajó

skuter *fn* -eren, -ere, -erne (*skuteren, skuterer, skuterne; skuteren, skutere, skuterne*) robogó, motoros roller

skuterslede *fn* -en (*skutersleden, skutersleder, skutersledene*) sítalpas szánkó

skutt *fn* -et (*skuttet, skutt, skutta; skuttet, skutt, skuttene*) vállvonogatás, vállrándítás

skutte *ige* -et/-a (*skutter, skutta, skutta; skutter, skuttet, skuttet*) **1** borzong, reszket **2** *skutte seg* vonogatja a vállát

skvadron *fn* -en (*skvadronen, skvadroner, skvadronene*) **1** repülőszázad **2** hajóraj

skval *fn* -et (*skvalet, skval, skvala; skvalet, skval, skvalene*) löre, pancs, híg lé

skvalder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*skvalderet, skvalder, skvaldra; skvalderet, skvalder, skvaldrene; skvaldret, skvaldre, skvaldra; skvaldret, skvaldre, skvaldrene*) fecsegés

skvaldre *ige* -et/-a (*skvaldrer, skvaldra, skvaldra; skvaldrer, skvaldret, skvaldret*) fecseg

skvaldrebøtte *fn* -en/-a (*skvaldrebøtten, skvaldrebøtter, skvaldrebøttene; skvaldrebøtta, skvaldrebøtter, skvaldrebøttene*) locsi-fecsi

skvale *ige* -et/-a/-te (*skvaler, skvala, skvala; skvaler, skvalet, skvalet; skvaler, skvalte, skvalt*) pancsol, csorgat, csobog, csordogál, csepereg

skvallerkål *fn* -en (*skvallerkålen, skvallerkåler, skvallerkålene*) bot podagrafű, köszvényfű

skvalp *fn* -et (*skvalpet, skvalp, skvalpa; skvalpet, skvalp, skvalpene*) **1** fodrozódás, hullámgyűrű, hullámverés **2** csobbanás, loccsanás, csobogás, hullámzaj, morajlás

skvalpe *ige* -et/-a (*skvalper, skvalpa, skvalpa; skvalper, skvalpet, skvalpet*) loccsan, csobban

skvatre *ige* -et/-a (*skvatrer, skvatra, skvatra; skvatrer, skvatret, skvatret*) károg

skvatrende *mn* károgó

skvett₁ *fn* -en (*skvetten, skvetter, skvettene*) csepp, cseppnyi mennyiség, korty; *det har regnet en liten skvett* esett pár csepp eső; *en skvett kaffe* egy korty kávé; *gråte en skvett* ejt néhány könnycseppet

skvett₂ *fn* -et (*skvettet, skvett, skvetta; skvettet, skvett, skvettene*) fröcskölés, fröccsenés, spricelés; *bli våt fra skvett fra sjøen* nedves lesz a ráfröcskölődő tengervíztől

skvettbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skvettbordet, skvettbord, skvettborda; skvettbordet, skvettborder, skvettborda; skvettbordet, skvettbord, skvettbordene; skvettbordet, skvettborder, skvettbordene*) féktárcsa védőlemez, takarólemez

skvette *ige* (*skvetter, skvatt, skvettet*) **1** megijed, összerezzen, rezzen, pattan; *han skvatt da det smalt* összerezzen a csattanástól; *skvette til side* félreugrik; *skvette opp av sengen* felpattan az ágyból; *skvette opp i søvne* felrezzzen álmából **2** fröccsen, spriccel; *løpe så sølen skvetter* fröccsen a sár ahogy fut; *blodet skvetter* spriccel a vér; *skvette vann på en viddel* lefröcsköl vkit, vizet fröcsköl vkire

skvetten *mn* (*skvetten, skvetne, skvetne*) riadt, félénk, félős, ijedős

skvettlapp *fn* -en (*skvettlappen, skvettlapper, skvettlappene*) sárvédő, sárfogó gumi

skvip *fn* -et (*skvipet, skvip, skvipa; skvipet, skvip, skvipene*) löre, pancs, lötyty, moslék, szenny

skvis *fn* -en (*skvisen, skviser, skvisene*) **1** *bridge* dobáskényszer **2** kényszerhelyzet, szorult helyzet, kutyaszorító

skvise *ige* -et/-a/-te (*skviser, skvisa, skvisa; skviser, skviset, skviset; skviser, skviste, skvist*) szorít; *skvise ut* kiszorít

skvulp *fn* -et (*skvulpet, skvulp, skvulpa; skvulpet, skvulp, skvulpene*) csobogás

skvulpe *ige* -et/-a (*skvulper, skvulpa, skvulpa; skvulper, skvulpet, skvulpet*) csobban, loccsan, csordul, csobog, csorgat, csorgat; *skvulpe over tülcsordul*, kiloccsan

skvær₁ *mn* (*skvært, skvære, skvære*) egyenes, rendes, becsületes; *en skvær kar* egyenes, rendes fickó

skvær₂ *htsz* teljesen, nyíltan, egészen, egyenesen; *han nektet skvær* nyíltan tagadta; *han er skvær gæern* tiszta őrlült

skvære *ige* -et/-a/-te (*skværer, skværa, skværa; skværer, skværet, skværet; skværer, skvæte, skværet*) kiegyenlít, elrendez; *skvære opp* elszámol, elrendez
sky₁ *fn* -en (*skyen, skyer, skyene*) **1** félénkség, bátortalanág; *ha en sky for fremmede* fél az idegenektől **2** megvetés; *føle sky for noe* megvetést érez vmi iránt

sky₂ *fn* -en/-a (*skyen, skyer, skyene; skya, skyer, skyene*) felhő; *tunge skyer* sötét felhők, súlyos felhők; *svæve opp i skyene* a fellegekben jár; *rose/skryte/heve opp i skyene* az egekig magasztal; *en sky av mygg* szúnyogfelhő

sky₃ *ige* -dde (*skyr, skydde, skydd*) (el)kerül, óvakodik, fél vmitől; *fluglen skydde* redet etter at *eggene var blitt røvet* a madár kerülte a fészket, miután a tojásait elrabolták; *sky noen som pesten* fél vkitől, mint a pestistől; *brent barn skyr ilden* égett gyermek fél a tűztől, aki egyszer megégette magát, óvakodik a tűztől

sky₄ *mn* -, -/e (*sky, skye, skye; sky, sky, sky*) félénk, bátortalan, félszeg; *et sky blikk* félénk tekintet
skybanke *fn* -en (*skybanken, skybanker, skybankene*) sötét felhőtömeg

skybrudd *fn* -et (*skybruddet, skybrudd, skybrudda; skybruddet, skybrudd, skybruddene*) felhőszakadás
skydekke *fn* -et, -er, -ene/-a (*skydekket, skydekker, skydekkka; skydekket, skydekker, skydekkene*) felhőtakaró, felhőzet

skydott *fn* -en (*skydotten, skydotter, skydottene*) felhőfoszlány, felhőcske

skye *ige* -et/-a (*skyer, skya, skya; skyer, skyet, skyet*) felhősödik, beborul; *det skyer over* befelhősödik; *himmelen skyer til* beborul az ég

skyet *mn* (*skyet, skyete, skyete; skyet, skyede, skyede*) **skya** -, - (*skya, skya, skya*) felhős, borult; *himmelen er skyet* borult az ég; *en skyet morgen* borús reggel; *delvis skyet* közepesen felhős

skyffel *fn* -en (*skyffelen, skyfler, skyflene*) hólapát
skyfle *ige* -et/-a (*skyfler, skyfla, skyfla; skyfler, skyflet, skyflet*) lapátol; *skyfle bort snø* ellapátolja a havat

skyformasjon *fn* -en (*skyformasjonen, skyformasjoner, skyformasjonene*) felhőalakzat

skyfri *mn* (*skyfritt, skyfrie, skyfrie*) felhőtlen; *skyfri himmel* felhőtlen ég

skygg *mn* (*skygt, skygge, skygge*) félénk, bátortalan
skygge₁ *fn* -en (*skyggen, skygger, skyggene*) **1** árny, árnyék; *kaste skygge* árnyékot vet; *legge skygger på en tegning* árnyékol egy rajzot; *mørk skygge over noe* sötét árny vmi felett; *sitte i skyggen av et tre* egy fa árnyékában ül; *treet kaster lange skygger* a fa hosszú árnyékot vet **2** (szem)ellenző, simléder; *lue med skygge* ellenzős sapka

skygge₂ *ige* (*skygger, skygga, skygga; skygger, skygget, skygget; skygger, skygde, skygd*) **1** árnyékol, beárnyékol, árnyékba borít; *skygge for solen* leárnyékolja a napot, elállja a napot; *skygge for (det faktum) at* elfedi azt tényt, hogy; *skygge ut noe* elveszi a napot vmi elől; *skygge med hånden for øynene* a kezével szemellenzőt csinál **2** (árnyékként) követ; *den mistenkte ble skygget av en sivilkledd politimann* egy civilruhás rendőr követte a gyanúsítottat; *jeg blir skygget vki* követ **II** *i uttrykket skygge unna* félrehúzódik, kitér, kivonja magát vmi alól, elbújik vmi elől; *han skygget alltid unna vanskelighetene* mindig kitér a nehézségek elől
skyggeaktig *mn* árnyékszerű, árnszerű; *en skyggeaktig tilværelse* árnyéklét, árnszerű lét
skyggebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*skyggebildet, skyggebilder, skyggebilde; skyggebildet, skyggebilder, skyggebildene*) **1** árnykép, sziluett **2** overf fantazmagória, ködkép
skyggebokser *fn* -eren, -ere, -erne (*skyggebokseren, skyggebokser, skyggebokserne*) árnykbokszoló
skyggeboksing *fn* -en/-a (*skyggeboksingen, skyggeboksinger, skyggeboksingene; skyggeboksinga, skyggeboksinger, skyggeboksingene*) árnyékbokszolás
skyggeflåte *fn* árnyékflotta
skyggeforfatter *fn* szellemíró, bértollnok, más neve alatt író szerző, (foreldet) irodalmi néger
skyggefull *mn* (*skyggefullt, skyggefulle, skyggefulle*) árnyékos, árnyas; *en skyggefull allé* árnyas sétány
skyggekaabinett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skyggekaabinettet, skyggekaabinett, skyggekaabinetta; skyggekaabinettet, skyggekaabinetter, skyggekaabinetta; skyggekaabinettet, skyggekaabinett, skyggekaabinettene; skyggekaabinettet, skyggekaabinetter, skyggekaabinettene*) árnyékkormány
skyggelege *ige* (*skyggelegger, skyggela, skyggelagt*) árnyékol, vonalkáz, satíroz, árnyal; *skyggelegge en tegning* árnyékol egy rajzot
skyggelegging *fn* -en/-a (*skyggeleggingen, skyggelegginger, skyggeleggingene; skyggelegginga, skyggelegginger, skyggeleggingene*) árnyékolás, vonalkázás, satírozás, árnyalás
skyggelue *fn* -en/-a (*skyggeluen, skyggeluer, skyggelue; skyggelua, skyggeluer, skyggelue*) ellenzős sapka, tányérsapka
skyggelos *mn* árnyékmentes
skyggeregjering *fn* -en/-a (*skyggeregjeringen, skyggeregjeringer, skyggeregjeringene; skyggeregjeringa, skyggeregjeringer, skyggeregjeringene*) árnyékkormány
skyggeside *fn* -en/-a (*skyggesiden, skyggesider, skyggesidene; skyggesida, skyggesider, skyggesidene*) **1** árnyékos oldal; *skyggesiden av en bygning* az épület árnyékos oldala **2** árnyoldal; *velferdsstatens skyggesider* a jóléti társadalom árnyoldalai

skyggeskriver *fn* szellemíró, bértollnok, más neve alatt író szerző, (foreldet) irodalmi néger
skyggetilværelse *fn* -en (skyggetilværelsen, skyggetilværelser, skyggetilværelsene) visszahúzódott, háttérbe vonult lét; leve i en skyggetilværelse a háttérben marad
skyhet *fn* -en/-a (skyheten, skyheter, skyhetene; skyheta, skyheter, skyhetene) szégyenlősség, félnépszerűség; viser ingen skyhet for å erklære det nem szégyelli kimondani
skyhøy *mn* (skyhøyt, skyhøye, skyhøye) égig érő, égbeszökő; skyhøye priser égbeszökő árak; stemningen er skyhøy a hangulat a tetőfokán
skylag *fn* -et (skylaget, skylag, skylaga; skylaget, skylag, skylagene) felhőreteg
skylagring *fn* felhőtárolás, felhőalapú adattárolás
skylapp *fn* -en (skylappen, skylapper, skylappene) szemellenző, simléder, sild; gå med skylapper szemellenzős, korlátolt
skyld *fn* -en/-a (skylden, skylder, skyldene; skylda, skylder, skyldene) 1 tartozás, adósság; stå i skyld tartozik, adós; sitte i skyld til oppover ørene nyakig ül az adósságban 2 véték, bűn, vétség, hiba, felelősség; ha skylden hibás; legge skylden på en hibáztat vkit; ta på seg skylden for noe magára vállalja a felelősséget vmiért; ta sin del av skylden beismeri, hogy ő is hibás; forlat oss vår skyld (Matt 6,12) bocsásd meg a bűneinket 3 i uttrykk for sikkerhets skyld a biztonság kedvéért; for en gangs skyld most az egyszer, ez egyszer; for ens skyld (ő)miatta
skyldbetyngt *mn* (skyldbetyngt, skyldbetyngete, skyldbetyngete; skyldbetyngt, skyldbetyngede, skyldbetyngede) **skyldtynget** (skyldtynget, skyldtyngete, skyldtyngete; skyldtynget, skyldtyngete, skyldtyngete) büntudatos, bűnbánó; se skyldbetyngt ut büntudatosnak látszik; føle seg skyldbetyngt büntudatot érez
skyldbevisst *mn* (skyldbevisst, skyldbevisste, skyldbevisste) büntudatos
skyldbrev *fn* -et, -er, -ene/-a (skyldbrevet, skyldbrev, skyldbrev, skyldbrevet, skyldbrev, skyldbrev, skyldbrev; skyldbrev, skyldbrev, skyldbrev, skyldbrev; skyldbrev, skyldbrev, skyldbrev) adóslével
skyldte *ige* -te (skylder, skyldte, skyldt) 1 vminek köszönhető, vmi okozza, vmi miatt történik; strømbрут skyldtes en kortslutning az áramszünetet rövidzárlat okozta; hva skylder vi æren av ditt besøk? minek köszönhetjük a látogatásodat? 2 tartozik, adós; skyldte en penger pénzzel tartozik vkinek; hvor mye skylder jeg? mennyivel tartozom?; du skylder meg en forklaring magyarázattal tartozol
skyldesystem *fn* földbérletrendszer
skyldes *ige* (skyldes, skyldtes, skyldes) köszönhető, miatt van, okoz; seieren skyldtes hard trening a győzelem a kemény edzésnek volt köszönhető; det hele skyldes en misforståelse az egész egy

félreértés miatt van; brannen skyldes uaktsomhet figyelmenlenség okozta a tüzet
skyldevne *fn* felismerési-akarati képesség, bűnösség belátásának képessége, beszámítási képesség
skyldfolk *fn* -et (skyldfolket, skyldfolk, skyldfolka; skyldfolket, skyldfolk, skyldfolkene) rokonság
skyldforhold *fn* -et (skyldforholdet, skyldforhold, skyldforholda; skyldforholdet, skyldforhold, skyldforholdene) bűnrészeség
skyldfri *mn* (skyldfritt, skyldfrie, skyldfrie) 1 ádósságmentes 2 ártatlan, véten
skyldfølelse *fn* -en (skyldfølelsen, skyldfølelser, skyldfølelsene) büntudat
skyldig *mn* (skyldig, skyldige, skyldige) 1 adós; være skyldig tartozik, tartozása van; være en takk skyldig örök hálával tartozik vkinek; skyldig skatt adótartozás 2 bűnös, hibás, vétkes; tiltalte erkjente seg skyldig etter tiltalen a vádlott bűnösnek vallotta magát; gjøre seg skyldig i et lovbrudd törvénysértést követ el; den skyldige a bűnös; finne, kjenne en skyldig bűnösnek talál vkit
skyldighet *fn* -en/-a (skyldigheten, skyldigheter, skyldighetene; skyldigheta, skyldigheter, skyldighetene) köteleesség, kötelezettség; gjøre sin skyldighet eleget tesz a kötelezettségének
skyldkrav *fn* szubjektív (szándékosságot feltételező) büntethetőségi feltétel
skyldløs *mn* ártatlan
skyldner *fn* -eren, -ere, -erne (skyldneren, skyldnere, skyldnere) 1 adós 2 vétkező; forlat oss vår skyld, som vi òg forlater våre skyldnere (Matt 6,12) bocsásd meg a bűneinket, ahogy mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek
skyldsette *ige* (skyldsetter, skyldsatte, skyldsatt) eladósít; skyldsette seg adósságba keveredik, eladósodik
skyldskap *fn* -en/-et (skyldskapen, skyldskaper, skyldskapene; skyldskapet, skyldskap, skyldskapa; skyldskapet, skyldskap, skyldskapene) rokonság
skyldspørsmål *fn* -et (skyldspørsmålet, skyldspørsmål, skyldspørsmåla; skyldspørsmålet, skyldspørsmål, skyldspørsmålene) bűnösség kérdése
skyldt *mn* (skyldt, skyldt, skyldt; skyldt, skyldte, skyldte) rokon; de var nær skyldt közeli rokonok voltak
skyll *fn* -en (skyllen, skyller, skyllene) zápor, özön, áradat; å en skyller av ukvemsord over seg szitokszavak özöne zúdult rá
skyll *ige* (skyller, skyllet, skyllet; skyller, skylte, skylt) 1 árad, ömlik, zúdul, záporozik, szakad, előnt; bølgen skylte over broa a hullámok átzúdultak a hídon; regnet skyldte ned utenfor kint szakadt az eső; sinnet skylte gjennom henne előntötte a harag 2 elsodor, sodródik, elmos; vrakgods var skylt i land a roncsok a partra sodródtak; var skylt bort av regn elmosta az eső 3 öblít, öblöget, lemos; skyller kopper

elöblíti a poharakat; *skylle tøy* kiöblíti a ruhát; *skylle av hendene* leöblíti a kezét; *skylle ut* leöblít, kiválaszt (folyadékot); *skylle ut hårfargen* leöblíti a hajfestéket; *skylle ut kontrastvæsken* kiválasztja a kontrasztanyagot **4** lenyel, nyeldekél, nyakal, vedel; *skylle ned tabletter med vann* vízzel nyeli le a tablettákat; *skylle ned øl* sört vedel
skyllebolle *fn* -en (*skyllebollen, skylleboller, skyllebollene*) kézöblítő tálka
skyllebøtte *fn* -en/-a (*skyllebøtten, skyllebøtter, skyllebøttene*; *skyllebøtta, skyllebøtter, skyllebøttene*) szitokáradat
skylledunk *fn* -en (*skylledunken, skylledunker, skylledunkene*) szemetesláda
skyllemiddel *fn* öblítőszer
skyller *fn* m:pl (*skyller, skylleene*) konyhai hulladék, moslék
skyllevann *fn* -et (*skyllevannet, skyllevann, skyllevanna; skyllevannet, skyllevann, skyllevannene*) öblítővíz
skylling *fn* -en/-a (*skyllingen, skyllinger, skyllingene; skyllinga, skyllinger, skyllingene*) öblítés
skynde ige (*skynder, skyndet, skyndet; skynder, skyndte, skyndt*) **1** siettet, sürget; *hun skyndte på ham* sürgette, siettette; *vi må skynde på, skal vi bli ferdige* rá kell kapcsolnunk, ha készen akarunk lenni **2** *skynde seg* siet; *jeg må skynde meg* sietnem kell; *skynde seg av sted* elsiet; *skynde seg til bussen* a buszhoz siet; *skynd deg å få på deg klærne!* siess az öltözéssel!
skynding *fn* -en/-a (*skyndingen, skyndinger, skyndingene; skyndinga, skyndinger, skyndingene*) sietség; *i skyndingen glemte han boken* a sietségben elfelejtette a könyvet
skyndsom₁ *mn* (*skyndsomt, skyndsomme, skyndsomme*) sietős; *et skyndsomt tilbake* sietős visszavonulás
skyndsom₂ *htsz* sietősen, sietve; *vi måtte skyndsomt forlate stedet* sietve el kellett hagynunk a helyet
skypumpe *fn* -en/-a (*skypumpen, skypumper, skypumpene; skypumpa, skypumper, skypumpene*) tornádó, vízoszlop, víztőlcsér
skyskraper *fn* -eren, -ere, -erne (*skyskraperen, skyskrapere, skyskraperne*) felhőkarcoló
skyss-skiifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*skyss-skiftet, skyss-skifter, skyss-skiifta; skyss-skiftet, skyss-skifter, skyss-skiiftene*) gyorskocsialomás
skyss *fn* -en (*skyssen, skysser, skyssene*) fuvar, elszállítás, elvitel, fuvarozás, utasszállítás; *gratis skyss* ingyen fuvar; *takk for skyssen* köszönöm, hogy felvett/elvitt/elhozott; *få skyss med en bil* elviszik autóval; *få skyss over fjorden* átviszik a fjordon
skyssse ige -et/-a (*skysser, skyssa, skyssa; skysser, skysses, skysses*) **1** utast fuvaroz, elvisz, elszállít; *jeg skal skysses deg hjem* hazaviszlek; *skysses turist* over fjellet turistákat szállít a hegyen **2** zavar,

kerget, terel; *skysses noen av gårde* elkerget vkit; *bli skysses ut av salen* kikísérik a teremből
skyssesyke *fn* -en (*skyssesyken, skyssesyker, skyssesykene*) mononukleózis, Pfeiffer-féle mirigyház
skyssgodtgjørelse *fn* -en (*skyssgodtgjørelsen, skyssgodtgjørelser, skyssgodtgjørelsene*)
skyssgodtgjøring -en/-a (*skyssgodtgjøringen, skyssgodtgjøringer, skyssgodtgjøringene; skyssgodtgjøringa, skyssgodtgjøringer, skyssgodtgjøringene*) fuvardíj
skyssplikt *fn* -en/-a (*skyssplikten, skyssplikter, skysspliktene; skyssplikta, skyssplikter, skysspliktene*) historisk forspont
skysstasjon *fn* -en (*skysstasjonen, skysstasjoner, skysstasjonene*) **1** gyorskocsialomás, postakocsialomás **2** buszpályaudvar, taxiállomás
skyt og flykt-våpen *fn* "tüzelj és felejtse el" rendszertű fegyver
skyt og glem *fn* fire and forget, indítsd el/tüzelj és felejtse el
skytte ige (*skytter, skjøt, skutt; skyter, skøyt, skutt*) **1** lő, tüzel (fegyverrel); *skytte til måls* célba lő; *skytte i været* a levegőbe lő; *opprørerne ble skutt* rálöttek a felkelőkre; *skytte et skydd* lead egy lövést; *skyt! tüz!*; *skytte løs på noe/noen* lövöldözik vmire/vkire; *skytte seg (selv) i hodet* fejbe lövi magát; *skytte over målet* túllő a célon, eltűlő; *helt skutt* teljesen kivan **2** *tol*(ódi), *lök*(ódi), *kidülleszt, domborít, szúr*(ódi), *fúr*(ódi), *nyúlik, mered*(ezik); *skytte frem* brüstet *kidülleszti* a mellét; *katta skyter rygg* a macska a hátát domborítja; *et nes skyter ut i vannet* egy keskeny földnyelv nyúlik a vízbe; *skytte ut båten* ellöki a csónakot (a parttól); *skytte slåa for døra* eltolja a reteszt az ajtón; *fjelltoppen skjøt i været* *foran* oss előttünk meredt a hegycsúcs a levegőbe; *hennes øyne skjøt lyn* a szeme villámokat szórt **3** *rügyezik, hajt; skyte knopper* rügyezik, bimbózik; *skytte rot* gyökeret ereszt **4** el-, beindít, ráhajt, el-, behúzó, rákapcsol, beindul, lendületet kap; *hennes karriere skyter fart* beindul a karrierje; *skytte forbi i stor fart* nagy sebességgel elhúzó mellett **5** *felszökik, felemelkedik, feltámad; et håp skjøt opp i meg* feltámadt a remény bennem; *rødmen skjøt opp i ansiktet* pirosság szökött az arcába **6** *fényképez, (filmet) forgat* **7** *skytte av* elsüt (fegyvert); *skytte av seg en td* meglövi a lábujját; *skytte frem* kinő, szárbá szökik; *skytte inn en ny rifle* belő egy új puskát; *skytte inn en bemerkning* beszúr egy megjegyzést; *skytte inn penger* betesz pénzt, befizet; *skytte ned* lelő; *skytte sammen* összedob (pénzt); *skytte til* hozzájárul, hozzáad ; *skytte ut* félreállít; *skytte ut* elhalaszt; *skytte en hvit pinn* etter noe keresztet vet rá, lemond vmiről
skyttebane *fn* -en (*skyttebanen, skytebaner, skytebanene*) lőtér, lövöld, lőpálya, lövőház
skyttebas *fn* -en (*skyttebasen, skytebaser, skytebasene*) robbantómester

skytebomull *fn* -en/-a (*skytebomullen, skytebomuller, skytebomullene; skytebomulla, skytebomuller, skytebomullene*) lögyapat

skyteepisode *fn* -en (*skyteepisoden, skyteepisoder, skyteepisodene*) lövöldözés

skytefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*skytefeltet, skytefelt, skytefelta; skytefeltet, skytefelter, skytefelta; skytefeltet, skytefelt, skytefeltene; skytefeltet, skytefelter, skytefeltene*) lőtér

skytehull *fn* lövés, golyó által okozott lyuk

skytekonkurrans *fn* -en (*skytekonkurransen, skytekonkurranser, skytekonkurransene*) lövészverseny

skyter *fn* -eren, -ere, -erne (*skyteren, skytere, skyterne*) 1 szkíta, szittya; *de gamle krigerske skytere* az ókori szkíta harcok 2 löfegyver, pisztoly, revolver

skyteskive *fn* -en/-a (*skyteskiven, skyteskiver, skyteskivene; skyteskiva, skyteskiver, skyteskivene*) céltábla

skyteskâr *fn* -et (*skyteskâret, skyteskâr, skyteskâra; skyteskâret, skyteskâr, skyteskârene*) lórés

skytesport *fn* -en (*skytesporten, skytesporter, skytesportene*) sportlövészet

skytestilling *fn* -en/-a (*skytestillingen, skytestillinger, skytestillingene; skytestillinga, skytestillinger, skytestillingene*) lőállás

skytevåpen *fn* (*skytevåpenet, skytevåpen, skytevåpna; skytevåpenet, skytevåpen, skytevåpene*) löfegyver

skyteøvelse *fn* -en (*skyteøvelsen, skyteøvelser, skyteøvelsene*) lögyakorlat; *drive skyteøvelser* lögyakorlatot tart

skyting *fn* -en/-a (*skytingen, skytinger, skytingene; skytinga, skytinger, skytingene*) 1 lövés, lövöldözés 2 sport lövészet, sportlövészet

skyts *fn* -et (*skytset, skyts, skytsa; skytset, skyts, skytsene*) 1 mozsárágyú, tarack, löveg; *kjøre opp med tungt skyts* nehéztüzérséggel vonul fel 2 *overf. kíméletlen támadás, szitok; bruke grovt skyts* durván szidalmaz; *det rettes tungt skyts mot noen* erőteljesen kritika, támadás ér vkít

skytsengel *fn* -en (*skytsengelen, skytsengler, skytsenglene*) őrangyal

skytselgen *fn* -en (*skytselgenen, skytselgener, skytselgenene*) védőszent

skytsherre *fn* patrónus, hűbérúr

skytspatron *fn* -en (*skytspatronen, skytspatroner, skytspatronene*) őrangyal, védőszent

skytsånd *fn* -en (*skytsånden, skytsånder, skytsåndene*) védőszellem

skytte *fn* -en (*skytten, skytter, skyttene*) I bot ritizmás levélfoltosság II nyilas (csillagkép); *være født i Skytten* a Nyilas jegyében született

skyttel *fn* -en (*skyttelen, skytler, skyttlene*) vetélő

skytteltrafikk *fn* -en (*skytteltrafikken, skytteltrafikker, skytteltrafikkene*) ingájarat; *kjøre*

i skytteltrafikk ingázik, ide-oda közlekedik; *gå i skytteltrafikk* ide-oda vándorol, ide-oda jár

Skytten *fn* Nyilas (csillagkép)

skytter *fn* -eren, -ere, -erne (*skytteren, skyttene, skytterne*) lövész

skyttergrav *fn* -en/-a (*skyttergraven, skyttergraver, skyttergravene; skyttergrava, skyttergraver, skyttergravene*) lövészárók

skyttergravskrig *fn* -en (*skyttergravskrigen, skyttergravskriger, skyttergravskrigene*) lövészárók-hadviselés

skytterkompani *fn* lövészsorozat

skytung *mn* (*skytungt, skytunge, skytunge*) felhős

skyv *fn* -et (*skyvet, skyv, skyva; skyvet, skyv, skyvene*) lökés, tolás, taszítás

skyve *ige* (*skyver, skjøv, skjøvet; skyver, skøyv, skjøvet*) tol; *skyve luken til side* félretolja a (toló)ablakot; *skyve en stol inntil bordet* az asztalhoz (be)tol egy széket; *skyve på bak* hátulról megolt; *skyve problemene foran seg* maga előtt tolja a problémákat; *skyve til side* félretol, félretesz; *skyve ansvaret over på noen* másra hárítja a felelősséget; *skyve bort, fra seg* elhárít, nem vesz tudomást vmiről, szabadulni próbál vmitől; *skyve fra seg ideen* elhessegeti a gondolatot; *du må skyve fra deg alle bekymringer og nyte ferien* tedd félre minden gondodat és élvezd a nyaralást

skyvebro *fn* 1 tolóhid 2 *jernbane* tolópad

skyvedør *fn* -en/-a (*skyvedøren, skyvedører, skyvedørene; skyvedøra, skyvedører, skyvedørene*) tolóajtó

skyvekraft *fn* (*skyvekraften, skyvekrefter, skyvekrefte; skyvekrafta, skyvekrefter, skyvekrefte*) tolóerő

skyvelære *fn* -en/-a/-et (*skyvelæren, skyvelærer, skyvelærene; skyvelæret, skyvelærer, skyvelæra; skyvelæret, skyvelærer, skyvelærene; skyvelæra, skyvelærer, skyvelærene*) tolómérce, subler

skyver *fn* -eren, -ere, -erne (*skyveren, skyvere, skyverne*) tolóka, csúszka, závár, retesz

skåk *fn* (*skåken, skjæker, skjækene; skåka, skjæker, skjækene*) székérrúd, kocsirúd

skål *fn* -en/-a (*skålen, skåler, skålene; skåla, skåler, skålene*) 1 tálka, tál, tartó, csészéalj; *hundeskål* kutyaátal; *petriskål* Petri-csésze; *smørskål* vajtartó; *såpeskål* szappantartó, szappantál 2 pohár, pohárköszöntő, áldomás, tósz; *drikke ens skål* poharát üríti vkire, iszik vkinek az egészségére; *utbringe en skål for noe* poharát emeli vkire, koccint, pohárköszöntőt mond 3 lapát; *skålene på en turbin* a turbina lapátjai

skål *ind* egészségére! egészségedre! koccintással *skål alle sammen!* mindnyájunk egészségére!, egészségünkre!

skålbrott *fn* -et (*skålbrottet, skålbrott, skålbrotta; skålbrottet, skålbrott, skålbrottene*) törött cserép, cserépdarab

skâlde ige -et/-a (skâlder, skâlda, skâlda; skâlder, skâldet, skâldet) forráz, leforráz; *skâlde seg på noe* vmivel leforrázza magát

skâldende htsz nagyon forró; *skâldende varm* tűzforró; *skâldende het* nagy forróság, hőség

skâldhet mn (skâldhett, skâldhete, skâldhete) forróság, hőség

skåle ige -te (skåler, skålte, skålt) koccint; *skal vi si ?* koccintunk?; *skåle med en* koccint vkivel

skâlharv fn -en/-a (skâlharven, skâlharver, skâlharvene; skâlharva, skâlharver, skâlharvene) tárcsás borona

skâlheis fn tányéros sílfit

skâltale fn -en (skâltalen, skâltaler, skâltalene) pohárköszöntő, tósz; *holde en skâltale* tósztot mond, pohárköszöntőt mond

skâltaler fn -eren, -ere, -erne (skâltaleren, skâltalerer, skâltalerne; skâltaleren, skâltalere, skâltalerne) pohárköszöntőt mondó személy

skâlvekt fn -en/-a (skâlvekten, skâlvekter, skâlvektene; skâlvekta, skâlvekter, skâlvektene) karos mérleg

skâne ige -et/-al/-te (skâner, skâna, skâna; skâner, skânet, skânet; skâner, skânte, skânt) kímél, megkímél; *skâne en for noe* megkímél vkit vmitől; *skâne klærne sine* kíméli a ruháit

skânekost fn -en (skânekosten, skânekoster, skânekostene) kímélő étrend

skânsel fn -en (skânselen, skânsler, skânslene) kímélet; *uten skânsel* kíméletlenül

skânsellos mn (skânselløst, skânselløse, skânselløse) kíméletlen

skânsom mn (skânsomt, skânsomme, skânsomme) kíméletes, kímélő, gyengéd, tapintatos; *være skânsom mot en* kíméletes vkivel szemben; *en skânsom kritikk* óvatos kritika; *må vaskes skânsomt* kímélő mosást igényel

skânsomhet fn -en/-a (skânsomheten, skânsomheter, skânsomhetene; skânsomheta, skânsomheter, skânsomhetene) kíméletesség, körültekintés

skâr₁ fn -en (skâren, skârer, skârene) repedés, bevágás

skâr₂ fn -et (skâret, skâr, skâra; skâret, skâr, skârene) 1 cserép, szilánk; *potteskâr* törött cserép; *glass skâr* üvegszilánk 2 karcolás, repedés; *det var dype skâr i bordplata* mély karcolások voltak az asztallapon; *et skâr i gleden* egy kis öröm az örömben

skâr₃ fn -en (skâren, skârer, skârene) rend (gabonában), (kasza)vágás; *ta bred skâr* széles rendet vág

skâr₄ fn -en (skâren, skârer, skârene) pont, pontállás, ponteredmény; *dârlig skâr* rossz pont

skâre₁ fn -en/-a (skâren, skârer, skârene; skâra, skârer, skârene) 1 rovás, repedés, bevágás 2 hasadék

skâre₂ ige -et/-a (skârer, skâra, skâra; skârer, skâret, skâret) 1 rendet vág (vetésben) 2 (be)hasít, hasogat, (le)farag; *skâre ned tømmer* fát hasogat

skâre₃ ige -et/-a (skârer, skâra, skâra; skârer, skâret, skâret) **score**₂ -et/-a (scorer, scora, scora; scorer, scoret, scoret) 1 teljesít; *skâre høyt, lavt* jól, rosszul

teljesít 2 sport gólt lő, pontot szerez; *han skâret to mål i første omgang* két gólt lőtt az első féldőben **skâren** mn (skâret, skârne, skârne) felvágott, felhasított, felhasogatott, fűrészelt; *være (vel) skâret for tungebåndet* jól felvâgták a nyelvét; *skâret trelast* fűrészáru

skârer fn -eren, -ere, -erne (skârereren, skârerere, skârererne) **scorer** -eren, -ere, -erne (scorereren, scorerere, scorererne) góllövő, gólszerző, pontszerző

skâret mn (skâret, skârne, skârne) felvágott, felhasított, felhasogatott, fűrészelt; *være (vel) skâret for tungebåndet* jól felvâgták a nyelvét; *skâret trelast* fűrészáru

skârunge fn -en (skârungen, skârunger, skârungene) 1 sirályfióka 2 hajósina (halászahajón) 3 *overf hennes skârunge* a fiacskája, kisfia

skâte₁ fn -en/-a (skâten, skâter, skâtene; skâta, skâter, skâtene) retesz, tolóka; *skyve skâten for døren* eltolja a reteszt az ajtón

skâte₂ ige -et/-a (skâter, skâta, skâta; skâter, skâtet, skâtet) hátrafelé (a tekintet irányába) evez

skøy fn -en/-et (skøyen, skøyer, skøyene; skøyet, skøy, skøya; skøyet, skøy, skøyene) tréfa, móka, viccelődés, szórakozás; *på skøy* viccből, tréfából, szórakozásból

skøye ige -et/-a (skøyer, skøya, skøya; skøyer, skøyet, skøyet) tréfál, mókázik, bolondozik, viccel, szórakozik; *skøye med noe(n)* szórakozik vmivel/vkivel, viccel(ődik) vmivel/vkivel

skøyer fn -eren, -ere, -erne (skøyeren, skøyere, skøyerne) kópé, csibész, mókamester

skøyeraktig mn (skøyeraktig, skøyeraktige, skøyeraktige) huncut, csintalan, pajkos, hamiskás, mókás, tréfás; *en skøyeraktig liten gutt* pajkos, csintalan kölyök; *et skøyeraktig smil* huncut mosoly

skøyerfant fn -en (skøyerfanten, skøyerfanter, skøyerfantene) kópé, csibész

skøyerstrek fn -en (skøyerstreken, skøyerstreker, skøyerstreke) csíny, kópéság

skøyte₁ fn -en/-a (skøyten, skøyter, skøytene; skøyta, skøyter, skøytene) halászbárka

skøyte₂ fn -en/-a (skøyten, skøyter, skøytene; skøyta, skøyter, skøytene) **skeise** -en/-a (skeisen, skeiser, skeisene; skeisa, skeiser, skeisene) korcsolya; *gå på skøyter* korcsolyázik

skøyte₃ ige -et/-a (skøyter, skøyta, skøyta; skøyter, skøytet, skøytet) korcsolyázik

skøytebane fn -en (skøytebanen, skøytebaner, skøytebanene) korcsolyapálya, jégpálya

skøyteegg fn -en (skøyteeggen, skøyteegger, skøyteeggene) korcsolyaél; *sløve skøyteegg* tompa korcsolyaél

skøytehall *fn* -en (*skøytehallen, skøytehaller, skøytehallene*) jégcsarnok

skøytejern *fn* -et (*skøytejernet, skøytejern, skøytejerna; skøytejernet, skøytejern, skøytejernene*) korcsolyavas

skøyteandskamp *fn* -en (*skøyteandskampen, skøyteandskamper, skøyteandskampene*) nemzetközi gyorskorcsolya-verseny

skøyteløp *fn* -et (*skøyteløpet, skøyteløp, skøyteløpa; skøyteløpet, skøyteløp, skøyteløpene*) korcsolyaverseny

skøyteløper *fn* -eren, -ere, -erne (*skøyteløperen, skøyteløpere, skøyteløperne*) gyorskorcsolyázó

skøytestål *fn* -et (*skøytestålet, skøytestål, skøyteståla; skøytestålet, skøytestål, skøytestålene*) korcsolyavas

slabb *fn* -en (*slabben, slabber, slabbene*) rendetlen, trehány

slabbedask *fn* -en (*slabbedasken, slabbedasker, slabbedaskene*) trehány alak

slabberas *fn* -et (*slabberaset, slabberas, slabberasa; slabberaset, slabberas, slabberasene*) zsúr, teadélután, társas összejövetel

sladd *fn* -en (*sladden, sladder, sladdene*) csúszás; *få sladd* megcsúszik

sladde *ige* -et/-a (*sladder, sladda, sladda; sladder, sladdet, sladdet*) **1** kifarol, oldalra csúszik, megcsúszik **2** (meg)cenzúráz

sladder *fn* (*sladderen, sladdere, sladderne; sladderen, sladder, sladdene*) **1** fecsegés, pletykálkodás **2** pletyka, szóbeszéd, mende-monda; *fare med, løpe med sladder* pletykát terjeszt, pletykálkodik; *sladderer går* azt beszélik, úgy hírlík; *ondsinnen sladder* rosszindulatú pletyka; *tomt sladder* üres pletykabeszéd

sladderhank *fn* -en/-a (*sladderhanken, sladderhanker, sladderhankene; sladderhanka, sladderhanker, sladderhankene*) **sladrehank** -en/-a (*sladrehanken, sladrehanker, sladrehankene*) pletykás, pletykafészek

sladderhistorie *fn* -en/-a (*sladderhistorien, sladderhistorier, sladderhistoriene; sladderhistoria, sladderhistorier, sladderhistoriene*) pletykatörténet, szóbeszéd

sladde *mn* (meg)cenzúrázott; *en kraftig sladde* versjon erősen megcenzúrázott változat

sladre *ige* -et/-a (*sladder, sladra, sladra; sladder, sladret, sladret*) **1** pletykál, pletykálkodik, fecseg, fecserészik; *sitte og sladre sammen* fecsegnek, pletykálkodnak; *sladre om naboene* pletykál a szomszédairól **2** árulkodik; *sladre på noen* árulkodik vkire; *sladre til læreren* árulkodik a tanárnak

sladrekjerring *fn* -en/-a (*sladrekjerringen, sladrekjerringer, sladrekjerringene; sladrekjerringa, sladrekjerringer, sladrekjerringene*) pletykás nőszemély, pletykafészek

sladrespeil *fn* -et (*sladrespeilet, sladrespeil, sladrespeila; sladrespeilet, sladrespeil, sladrespeilene*) **1** detektívtükör, kémlelő tükör **2** visszapillantó tükör

sladring *fn* -en/-a (*sladringen, sladringer, sladringene; sladringa, sladringer, sladringene*) pletykálás

slafs *fn* -et (*slafset, slafs, slafsja; slafset, slafs, slafsene*) falás

slafse *ige* -et/-a (*slafser, slafsja, slafsja; slafser, slafset, slafset*) **1** szürcsöl, szürcsölve eszik, lefetyel, fal; *slafse i seg* fal, tömi, dönti magába az ételt **2** cuppog, tocsog

slafsing *fn* -en/-a (*slafsingen, slafsinger, slafsingene; slafsinga, slafsinger, slafsingene*) szürcsölés

slag *fn* -et (*slaget, slag, slaga; laget, slag, slagene*) **I 1** ütés, csapás, verés, veregetés; *slag og spark* ütés és rúgás; *slag med hammer* kalapácsütés; *et slag med flat hånd* tenyeres; *slag i ansiktet* arcücsapás; *slag under beltestedet* övön aluli ütés; *et slag på skulderen* vállonveregetés; *løfte armen til slag* ütésre emeli a karját; *falle og få et slag i hodet* elesik és beüti a fejét; *et kraftig slag mot hodet* a fejre mért erős ütés; *lange ut et slag mot noen* behúz vkinek; *stå for slag* állja az ütést; *med ett slag* egy csapásra; *sønnens død var et voldsomt slag for dem* szörnyű csapás volt a fiuk halála **2** sykdom szélütés, gutautés, agyvérzés, hűdés, roham; *dø av slag* agyvérzésben hal meg; *hjerteslag (pulsslag)* szívverés; *hjerteslag (hjertestans)* szívszélhűdés, szívroham; *dø av hjerteslag* szívroham következtében hal meg **3** rúgás; *få et slag av en hest* megrúgja a ló **4** *væpnet sammenstøt* csata, ütközet; *slaget ved Stiklestad* a stiklestadi csata **5** játszma, menet, mérkőzés, parti; *et slag kort* egy kártyaparti **6** *om lyd* ütés; *klokka slo tolv slag* tizenkettőt ütött az óra; *på et slag* átte pontban amikor az óra elüti a nyolcat **7** *uttrykk slag i slag* gyors egymásutánban, egymás nyomában, szorosan egymást követve; *to timer i slag* két órát egyhuzamban; *to dager i slag* egymás után két napig **8** csapkodás, verdesés, szármycsapás, hullámverés; *bølgenes slag mot båtsiden* a hullámok csapkodása, verdesése a csónak oldalán **9** (dugattyú) löket; *motoren startet på første laget* a motor az első lökethez beindult **10** (kabát)hajtóka; *en herrefakke med brede slag* széles hajtókájú kabát **11** köpönyeg, ujjnélküli köpeny; *regnslag* esőköpeny **12** nyom; *slag etter gaupe* vadmacska nyoma; *ikke det slag, aldri det slag* nyomokban sem, egy jottányi/ szemernyi/cseppet sem, egyáltalán nem **II** *sort, art* féle(ség), fajta, válfaj; *steiner av forskjellige slag* különböző kőzetfajták; *den eneste i sitt slag* egyedülálló a maga nemében; *kaker av mange slag* többféle sütemény; *han er ikke av det laget* nem olyan fajta, nem az a fajta; *hva (for) slags?* milyen?, milyen fajta?, miféle?

slaganfall *fn* -et (*slaganfallet, slaganfall, slaganfalla; slaganfallet, slaganfall, slaganfallene*) szélhűtés, gutaütés, szélütés, apoplexia
slagbenk *fn* -en (*slagbenken, slagbenker, slagbenkene*) lóca
slagbjørn *fn* -en (*slagbjørnen, slagbjørner, slagbjørnene*) vérmedve
slagbor *fn* -en, - / n1 (*slagboren, slagbor, slagborene; slagboret, slagbor, slagbora; slagboret, slagbor, slagborene*) ütfefűró
slagboremaskin *fn* -en (*slagboremaskinen, slagboremaskiner, slagboremaskinene*) ütfefűró
slage *ige* -et/-a (*slager, slaga, slaga; slager, slaget, slaget*) fordul, (szél)járást keresztez
slagen *mn* (*slagent, slagne, slagne*) **1** megvert, legyőzött, lesújtott; *en slagen fiende* megvert ellenség; *redselagen* félelemsújtotta **2** kitaposott (út); *følge den slagne landevei* a kitaposott úton jár
slager *fn* -eren, -ere, -erne (*slageren, slagere, slagerne*) sláger
slagfast *mn* (*slagfast, slagfaste, slagfaste*) ütésálló
slagferdig *mn* (*slagferdig, slagferdige, slagferdige*) **1** ütőképés; *en slagferdig hær* ütőképés hadsereg **2** talpraesett, ügyes, slágfertig; *et slagferdig svar* gyors, szellemes, talpraesett válasz
slagg *fn* -et (*slagget, slagg, slagga; slagget, slagg, slaggene*) **1** salak **2** overf. szenny; *litterært slagg* szennyirodalom
slaginstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slaginstrumentet, slaginstrument, slaginstrumenta; slaginstrumentet, slaginstrumenter, slaginstrumenta; slaginstrumentet, slaginstrument, slaginstrumentene; slaginstrumentet, slaginstrumenter, slaginstrumentene*) ütőhangszer, ütős hangszer
slagkraft *fn* (*slagkraften, slagkrefter, slagkreftene; slagkrafta, slagkrefter, slagkreftene*) **1** ütőerő, hatóerő **2** militáris erő, haderő, ütőerő; *omdirigere slagkraft* átcsoportosítja az erőit **3** overf. erő, hatás, befolyás; *argumenters slagkraft* az érvek ereje, hatása
slagkraftig *mn* (*slagkraftig, slagkraftige, slagkraftige*) ütőképés
slagkraftighet *fn* -en/-a (*slagkraftigheten, slagkraftigheter, slagkraftighetene; slagkraftigheta, slagkraftigheter, slagkraftighetene*) ütőképesség
slagmark *fn* -en/-a (*slagmarken, slagmarker, slagmarkene; slagmarka, slagmarker, slagmarkene*) csatatér, harcmező
slagord *fn* -et (*slagordet, slagord, slagorda; slagordet, slagord, slagordene*) jelszó, mottó; *politiske slagord* politikai jelszavak
slagorden *fn* -en (*slagordenen, slagordener, slagordenene*) csatarend
slags *fn* fajta, féle, válfaj; *han er en slags skuespiller* valami színészféle; *like all slags musik* mindenféle zenét szeret; *det var sju slags kaker til kaffen* hét féle sütemény volt a kávéhoz; *den slags efféle/afféle*, ilyen/olyan fajta; *den slags vil vi ikke hvite noe av*

az ilyesméről még csak hallani sem akarunk; *den slags mennesker skal du holde deg unna* az afféle emberektől tartsd magad távol; *hva slags* milyen (fajta), miféle; *mange slags* sokféle; *på mange slags vis* sokféleképpen

slagside *fn* -en/-a (*slagsiden, slagsider, slagsidene; slagsida, slagsider, slagsidene*) **1** oldalra dőlés; *skipet fikk sterk slagside* a hajó erőteljesen oldalra dőlt **2** overf. elfogultság; *en fremstilling med sterk slagside* nagyon egyoldalú, erősen elfogult előadás
slagskip *fn* -et (*slagskipet, slagskip, slagskipa; slagskipet, slagskip, slagskipene*) csatahajó
slagskygge *fn* -en (*slagskyggen, slagskygger, slagskyggene*) sötét árnyék; *nazismen kastet sin slagskygge over Europa* a náciizmus sötét árnyékként vetült Európára

slagsmål *fn* -et (*slagsmålet, slagsmål, slagsmåla; slagsmålet, slagsmål, slagsmålene*) verekedés, ökölharc, csatározás, párbaj; *komme i slagsmål med noen* összeverekszik vkivel; *politiske slagsmål* politikai csatározások; *verbalt slagsmål* szópárbaj
slagsted *fn* (*slagstedet, slagsteder, slagstedene*) csata helyszíne

slagsverd *fn* -et (*slagsverdet, slagsverd, slagsverda; slagsverdet, slagsverd, slagsverdene*) pallas, széles pengéjű, kétélű, hosszú kard

slagugle *fn* -en/-a (*slaguglen, slagugler, slaguglene; slagugla, slagugler, slaguglene*) zool. uráli bagoly
slagur *fn* -et (*slaguret, slagur, slagura; slaguret, slagur, slagurene*) ingaóra

slagverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slagverket, slagverk, slagverka; slagverket, slagverker, slagverka; slagverket, slagverk, slagverkene; slagverket, slagverker, slagverkene*) **1** ütőhangszer(ek) **2** inga(óra) szerkezet

slagverker *fn* -eren, -ere, -erne (*slagverkeren, slagverkerer, slagverkerne; slagverkeren, slagverkere, slagverkerne*) ütős, ütőhangszeres

slagvolum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slagvolumet, slagvolum, slagvoluma; slagvolumet, slagvolumer, slagvoluma; slagvolumet, slagvolum, slagvolumene; slagvolumet, slagvolumer, slagvolumene*) **1** medisín pulzustérfogot, lökettérfogot, verőtérfogot **2** motorteknikk hengerűrtartalom, lökettérfogot

slagvåpen *fn* (*slagvåpenet, slagvåpen, slagvåpna; slagvåpenet, slagvåpen, slagvåpene*) ütőfegyver
slak *mn* -t, -e (*slakt, slake, slake*) enyhe, kis mértékű, fokozatos; *en slak helling* enyhe lejtés; *veksten har vært slakere i år enn det var ifjor* a növekedés kisebb mértékű volt, mint tavaly; *en slak sving* enyhe kanyar

slakk₁ *fn* -en (*slakken, slakker, slakkene*) laza, megeresztett kantárszár; *ta inn slakken* rövidre fogja a kantárszárát; *gi en liten slakk på trossen* megereszti a kantárszárát

slakk₂ *mn* (*slakt, slakke, slakke*) laza, kieresztett, meglazított, lanyha; *danse på slakk line* kötél tánco; *slakk fjellside* enyhén lejtő hegyoldal
slakke *ige* -et/-a (*slakker, slakka, slakka; slakker, slakket, slakket*) **1** csökkent; *slakke på farten* lassít **2** lazít, megereszti; *slakke på tauet* megereszti a kötelet
slakkline *fn* **1** két pont között feszített rugalmas heveder **2** slackline, slacklinozás
slakne *ige* -et/-a (*slakner, slakna, slakna; slakner, slaknet, slaknet*) enyhül, lanyhul, csökken
slakt *fn* -et (*slaktet, slakt, slakta; slaktet, slakt, slaktene*) **1** leölés, levágás, lemészárolás, mézszárlás, öldöklés; *selge dyr til slakt* vágóállatnak ad el **2** levágott állat, friss hús a mézszárszékből; *levende slakt* vágóállat **3** lesújtó kritika; *filmen ble utsatt for regelrett slakt i pressen* a filmet kegyetlenül lehúzták a kritikák
slakte *ige* -et/-a (*slakter, slakta, slakta; slakter, slaktet, slaktet*) **1** leöl, lemészárol, levág; *slakte ned buskaper* levágja az állatállományt; *krigsfangene ble slaktet ned* a hadifoglyokat lemészárolták **2** kritizere leház, levág, élesen bírál, megsemmisítő kritikával illet; *boken ble slaktet av samtlige kritikere* a könyvet minden kritikus lehúzza **3** feldarabol, szétszed, feltrancsíroz, ízekre szed
slaktedy *fn* -et (*slaktedyret, slaktedy, slaktedyra; slaktedyret, slaktedy, slaktedyrene*) vágóállat, hízóállat
slaktefe *fn* -et (*slaktefeet, slaktefe, slaktefea; slaktefeet, slaktefe, slaktefeene*) vágómarha
slaktehus *fn* -et (*slaktehuset, slaktehus, slaktehusa; slaktehuset, slaktehus, slaktehusene*) **1** vágóhíd **2** mézszárszék
slaktepistol *fn* taglópisztoly, fejbélőző, kábító piztoly
slakter *fn* -eren, -ere, -erne (*slakteren, slaktere, slakterne*) hentes, mézszáros
slakterbenk *fn* -en (*slakterbenken, slakterbenker, slakterbenkene*) vágóhíd; *føre til slakterbenken* vágóhídra visz
slakterbod *fn* húsárus bódé, kis húsbolt, hentesbolt, húsáruüzlet
slakterbutikk *fn* -en (*slakterbutikken, slakterbutikker, slakterbutikkene*) húsbolt, hentesüzlet, mézszárszék
slakteri *fn* -et, -er, -ene/-a (*slakteriet, slakteri, slakteria; slakteriet, slakterier, slakteria; slakteriet, slakteri, slakteriene; slakteriet, slakterier, slakteriene*) **1** mézszárlás, öldöklés **2** mézszárszék, húsfeldolgozó üzem
slakteriavfall *fn* -et (*slakteriavfallet, slakteriavfall, slakteriavfalla; slakteriavfallet, slakteriavfall, slakteriavfallene*) állati, vágóhídi hulladék
slakterkniv *fn* -en (*slakterkniven, slakterkniver, slakterknivene*) mézszároskés, henteskés
slaktersag *fn* hentes fűrész, csontfűrész
slaktervare *fn* hentesáru

slalám *fn* -en (*slalåmen, slalåmer, slalåmene*) **slalom** műlesiklás, szlalom; *kjøre slalåm* szlalomozik
slalåmbakke *fn* -en (*slalåmbakken, slalåmbakker, slalåmbakkene*) **slalombakke** műlesiklópálya
slam *fn* -met, -, -ma/-mene (*slammet, slam, slamma; slammet, slam, slammene*) iszap, hordalék
slamme *ige* -et/-a (*slammer, slamma, slamma; slammer, slammet, slammet*) vakol
slammet *mn* (*slammet, slammete, slammete*) iszapos
slamp *fn* -en (*slampen, slamper, slampene*) fajankó, faragatlan fickó
slampe *ige* -et/-a (*slamper, slampa, slampa; slamper, slampet, slampet*) cammog, lötyög, hanyagul, lomposan jár; *han slampet i vei* elcammogott
slamposi *fn* slam poetry, slam költészet
slamre *ige* -et/-a (*slamrer, slamra, slamra; slamrer, slamret, slamret*) csapódik, becsap (ajtót); *døren stod og slamret* az ajtó becsapódott; *slamre med dørene* csapkodja az ajtókat
slang *fn* -en (*slangen, slanger, slangene*) **I** gyümölcslopás; *epleslang* almálopás; *gå på slang* almát loh, lehullott almát felszed **II** tolvajnyelv, argó, szleng
slange₁ *fn* -en (*slangen, slanger, slangene*) **1** kígyó; *nære en slange ved sitt bryst* kígyót melnet a keblén **2** cső, gumitömlő, slag, locsolótömlő, belső; *sykkelslange* biciklibelső, kerékpárbelső
slange₂ *ige* -et/-a (*slanger, slanga, slanga; slanger, slanget, slanget*) kinyújtózik, hever; *slange seg* heverészik
slangeagurk *fn* -en (*slangeagurken, slangeagurker, slangeagurkene*) kígyóborka
slangebitt *fn* -et (*slangebittet, slangebitt, slangebitta; slangebittet, slangebitt, slangebittene*) kígyómarás
slangebånd *fn* csőbilincs
slangegift *fn* -en/-a (*slangegiften, slangegifter, slangegiftene; slangegifta, slangegifter, slangegiftene*) kígyóméreg
slangeklemme *fn* -en/-a (*slangeklemmen, slangeklemmer, slangeklemmene; slangeklemma, slangeklemmer, slangeklemmene*) tömlőbilincs
slangeskinn *fn* -et (*slangeskinnet, slangeskinn, slangeskinna; slangeskinnet, slangeskinn, slangeskinnene*) kígyóbőr
slangetemmer *fn* -eren, -ere, -erne (*slangetemmeren, slangetemmere, slangetemmerne*) kígyóbűvölő
slangleksikon *fn* (*slangleksikonet, slangleksikon, slangleksikona; slangleksikonet, slangleksikon, slangleksikona; slangleksikonet, slangleksikon, slangleksikonene; slangleksikonet, slangleksikon, slangleksikonene; slangleksikonet, slangleksikon, slangleksika; slangleksikaene*) tolvajnyelv szótár
slangord *fn* -et (*slangordet, slangord, slangorda; slangordet, slangord, slangordene*) tolvajnyelvi szó, szleng szó

slanguttrykk *fn* -et (*slanguttrykket, slanguttrykk, slanguttrykka; slanguttrykket, slanguttrykk, slanguttrykkene*) szleng kifejezés, tolvajnyelvi kifejezés

slank *mn* -t, -e (*slankt, slanke, slanke*) karcsú, sovány, vékony, nyúlánk

slanke *ige* -et/-a (*slanker, slanka, slanka; slanker, slanket, slanket*) fogyókúrázik, fogyaszt, karcsúsít

slankediett *fn* -en (*slankedietten, slankedietter, slankediettene*) fogyókúrási diéta

slankekur *fn* -en (*slankekuren, slankekurer, slankekurene*) fogyókúra; *gjennomgå en slankekur* végigcsinál egy fogyókúrát; *sette en på slankekur* fogyaszt; *en økonomisk slankekur* gazdasági megszorítás

slankepulver *fn* (*slankepulveret, slankepulver, slankepulvera; slankepulveret, slankepulver, slankepulverne; slankepulveret, slankepulvere, slankepulvera; slankepulveret, slankepulvere, slankepulverne*) fogyasztópor

slanking *fn* -en/-a (*slankingen, slankinger, slankingene; slankinga, slankinger, slankingene*) karcsúsítás, fogyás, fogyasztás

slant *fn* -en (*slanten, slanter, slantene*) 1 garas, fillér, apró(péNZ), fitying; *en liten slant* néhány fillér; *han brukte opp sine siste slanter* az utolsó fillérét is elköltötte; *han gav tiggeren en slant* adott némi aprópénzt a koldusnak; *kan du avse en slant?* van egy kis apród?; *en pen slant* egy nagyobb összeg, szép summa 2 maradék; *drikke slantene* kiissza az utolsó cseppeket, ami a pohár alján marad

slapp *mn* (*slapt, slappe, slappe*) 1 laza, ernyedt, petyhüdt; *seilene hang slapt ned* a vitorlák petyhüdtén lógtak; *slappe muskler* ernyedt izmok; *slapp kontroll* laza ellenőrzés 2 erőtlen, lanyha, bágyadt; *slapt håndtrykk* erőtlen kézfogás; *slapt aksjemarked* lanyha részvénypiac; *pasienten er slapp* a beteg bágyadt; *slapt vær* bágyadt időjárás

slappe *ige* -et/-a (*slapper, slappa, slappa; slapper, slappet, slappet*) lazít, pihen, (meg)nyugszik, kikapcsolódik, ellazul, ebágyadt; *slappe et tau* meglazít egy kötelet; *slappe muskylene* ellazítja az izmait; *i fritiden kan man slappe av* a szabadidőben kikapcsolódhatsz; *slapp av!* nyugodj meg!, nyugoi!, lazíts!; *varmen virker slappenden* a meleg bágyasztóan hat

slappfisk *fn* -en (*slappfiskene, slappfisker, slappfiskene*) lógós, lazszáló

slapphet *fn* -en/-a (*slappheten, slappheter, slapphetene; slappheta, slappheter, slapphetene*) lazaság, pangás, ernyedtség, bágyadtság

slappkiste *fn* -en/-a (*slappkisten, slappkister, slappkistene; slappkista, slappkister, slappkistene*) tengeri hajón a legénységi kábelárúkeszlete

slaps *fn* -et (*slapset, slaps, slapsa; slapset, slaps, slapsene*) hólé, latyak

slapset *mn* (*slapset, slapsete, slapsete*) **slapsete** -, - (*slapsete, slapsete, slapsete*) latyakos, elázott

slaraffenland *fn* -et (*slaraffenlandet, slaraffenland, slaraffenlanda; slaraffenlandet, slaraffenland, slaraffenlandene*) tejjel és mézzel folyó Kánaán

slaraffenliv *fn* -et (*slaraffenlivet, slaraffenliv, slaraffenliva; slaraffenlivet, slaraffenliv, slaraffenliva*) gazdagság, jómód, luxus; *leve et slaraffenliv* luxus életet él, úgy él, mint egy török pasa

slark₁ *fn* -en (*slarken, slarker, slarkene*) lusta alak

slark₂ *fn* -en/-et (*slarken, slarker, slarkene; slarket, slark, slarka; slarket, slark, slarkene*) kotyogás, lötyögés, holtjáték; *det er slark på rattet* holtjátéka van a kormányának

slarke *ige* -et/-a (*slarker, slarka, slarka; slarker, slarket, slarket*) kotyog, lötyög; *bakhjulet slarker* lötyög a hátsó kerék

slarv₁ *fn* -en (*slarven, slarver, slarvene*) 1 rendetlen, hanyag, felületes ember 2 fecsegő, pletykás ember

slarv₂ *fn* -et (*slarvet, slarv, slarva; slarvet, slarv, slarvene*) 1 hanyagság, felületeség 2 fecsegés, pletykálkodás

slarve *ige* -et/-a (*slarver, slarva, slarva; slarver, slarvet, slarvet*) 1 fecseg, pletykál 2 hanyag munkát végez, kontárkodik

slarvekjerring *fn* -en/-a (*slarvekjerringen, slarvekjerringen, slarvekjerringene; slarvekjerringa, slarvekjerringen, slarvekjerringene*) pletykafészek

slarveprat *fn* -en/-et (*slarvepraten, slarveprater, slarvepratene; slarvepratet, slarveprat, slarveprata; slarvepratet, slarveprat, slarvepratene*) fecsegés, locsogás, pletyka

slask *fn* -en (*slasken, slasker, slaskene*) lusta alak

slaske *ige* -et/-a (*slasker, slaska, slaska; slasker, slasket, slasket*) 1 slattyog, tocsog, cuppog, caplat; *slaske rundt i byen* lödörög a városban 2 csapkod, csapdos, verdes; *de vate buksene slasket rundt* leggene a nedves nadrágszár csapdosott a lába körül

slasket *mn* (*slasket, slaskete, slaskete*) **slaskete** -, - (*slaskete, slaskete, slaskete*) 1 latyakos, tocsogós 2 pelyhüdt, elpuhult

slatter *fn* -en (*slatteren, slatterer, slatterene*) térd-dudor

slaur *fn* -en (*sl Lauren, slaurer, slaurene*) semmirekellő, lusta, haszontalan alak

slaur *ige* -et/-a (*slaurer, slaura, slaura; slaurer, slaurer, slaurer*) ténfereg, téblábol, immel-ámmal végez vmit

slauring *fn* -en/-a (*slauringen, slauringer, slauringene; slauringa, slauringer, slauringene*) ténfergés, téblábolás

slave₁ *fn* -en (*slaven, slaver, slavene*) rabszolga; *være en slave av noe* vminek a rabja

slave₂ *ige* -et/-a (*slaver, slava, slava; slaver, slavet, slavet*) 1 gürcöl, robotol; *slave for en ussel lønn* nyomorúságos bérért gürcöl 2 *elektronikk* csatlakoztat

slavearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slavearbeidet, slavearbeid, slavearbeida; slavearbeidet, slavearbeider, slavearbeida; slavearbeidet, slavearbeid, slavearbeidene; slavearbeidet, slavearbeider, slavearbeidene*) rabszolgamunka
slavebinde *ige* (*slavebinder, slavebandt, slavebundet*) **1** rabszolgává tesz, rabigába hajt, rabul ejt, leigáz **2** fogva tart, rabszolgaságban, jobbbágyorsban tart
slavedriver *fn* -eren, -ere, -erne (*slavedriveren, slavedrivere, slavedriverne*) rabszolgafelügyelő, rabszolgahajcsár
slaveeier *fn* rabszolgatartó
slavehandel *fn* -en (*slavehandelen, slavehandler, slavehandlene*) rabszolgakereskedelem; *drive slavehandel* rabszolgakereskedelmet folytat
slavehandler *fn* -eren, -ere, -erne (*slavehandleren, slavehandlere, slavehandlerne*) rabszolgakereskedő
slavehold *fn* -et (*slaveholdet, slavehold, slaveholda; slaveholdet, slavehold, slaveholdene*) rabszolgatartás
slaveleir *fn* -en (*slaveleiren, slaveleirer, slaveleirene*) rabszolgatábor
slavelenke *fn* -en/-a (*slavelenken, slavelenker, slavelenkene; slavelenka, slavelenker, slavelenkene*) rablánc, rabiga; *kaste slavelenkene av* ledobja rabáncot, lerázza a rabigát
slaveliv *fn* -et (*slavelivet, slaveliv, slaveliva; slavelivet, slaveliv, slavelivene*) rabszolgasors
slavemarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slavemarkedet, slavemarked, slavemarkeda; slavemarkedet, slavemarkeder, slavemarkeda; slavemarkedet, slavemarked, slavemarkedene; slavemarkedet, slavemarkeder, slavemarkedene*) rabszolgapiac
slavementalitet *fn* szolgálattelkéség, szolgálmentalitás, szervilitás
slavemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*slavemerket, slavemerker, slavemerka; slavemerket, slavemerker, slavemerkene*) rabszolgajel; *et slavemerke ble brent inn i kinnet* rabszolgajelet égettek az arcára
slavemoral *fn* szolgálattelkés
slaveoppør *fn* rabszorgalázadás
slaveoppstand *fn* rabszorgafelkelés
slaver *fn* -eren, -ere, -erne (*slaveren, slavere, slaverne*) szláv
slaveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slaveriet, slaveri, slaveria; slaveriet, slaverier, slaveria; slaveriet, slaveriet, slaveri, slaveriene; slaveriet, slaverier, slaveriene*) rabszolgaság; *leve i slaveri* rabszolgaságban él; *avskaffelsen av slaveriet* a rabszolgaság megszüntetése
slavesamfunn *fn* -et (*slavesamfunnet, slavesamfunn, slavesamfunna; slavesamfunnet, slavesamfunn, slavesamfunnene*) rabszolgatartó társadalom
slaveskip *fn* -et (*slaveskipet, slaveskip, slaveskipa; slaveskipet, slaveskip, slaveskipene*) rabszorgaszállító hajó
slavinne *fn* -en/-a (*slavinnen, slavinne, slavinne; slavinna, slavinne, slavinne*) rabszorgató

slavisk-baltisk *mn* -, -e (*slavisk-baltisk, slavisk-baltiske, slavisk-baltiske*) balti-szláv
slavisk *mn* (*slavisk, slaviske, slaviske*) **I** szláv; *slaviske språk* szláv nyelvek **II** szolgálai; *en slavisk etterligning* szolgálai utánzás; *følge teksten slavisk* szolgálai módon követi a szöveget
slavisme *fn* -en (*slavismen, slavismer, slavismene*) szlavizmus
slavistikk *fn* -en (*slavistikken, slavistikker, slavistikkene*) szlavisztika
slavofil *fn* -en (*slavofilen, slavofiler, slavofilene*) szlavofil, szlávbarát
slavon *fn* -en (*slavonen, slavoner, slavonene*) szlávón
slavonsk *mn* (*slavonsk, slavonske, slavonske*) szlávón; *slavonsk eik* szlávón tölg
sled *fn* -en (*sleden, sleder, sledene*) szán; *kjøre med hest og slede* lovas szánt hajt
slegfredbarn *fn* -et (*slegfredbarnet, slegfredbarn, slegfredbarna; slegfredbarnet, slegfredbarn, slegfredbarnene*) törvénytelen gyermek, bitang
slegge₁ *fn* -en/-a (*sleggen, slegger, sleggene; slegga, slegger, sleggene*) **1** nagykalapács, pörölykalapács, kötőre kalapács; *slå med slegge* kemény szavakkal illet **2** idrett kalapács, kalapácsvetés; *ha Norgesrekorden i slegge* norvég bajnok kalapácsvetésben
slegge₂ *ige* -et/-a (*slegger, slegga, slegga; slegger, slegget, slegget*) **1** kalapácsol, pörölyöz, követ tör (kötőre kalapáccsal) **2** overf keményen lesújt **3** i idrett kalapácsot vet
sleggekast *fn* -et (*sleggekastet, sleggekast, sleggekasta; sleggekastet, sleggekast, sleggekastene*) sport kalapácsvetés; *Norgesrekorden i sleggekast* norvég rekord kalapácsvetésben
sleggekaster *fn* -eren, -ere, -erne (*sleggekasteren, sleggekastere, sleggekasterne*) kalapácsvető
slegging *fn* -en/-a (*sleggingen, slegginger, sleggingene; slegginga, slegginger, sleggingene*) kötőrés
sleid *fn* -en (*sleiden, sleider, sleidene*) tolóka, csúszka, tolatyú
sleike *ige* -et/-a/-te (*sleiker, sleika, sleika; sleiker, sleiket, sleiket; sleiker, sleikte, sleikt*) nyal, nyaldos, nyalogat
sleiken *mn* (*sleikent, sleikne, sleikne*) hízelgő
sleip *mn* -t, -e (*sleipt, sleipe, sleipe*) **1** csúszós, síkos **2** ravasz, rafinált, ügyeskedő
sleiphet *fn* -en/-a (*sleipheten, sleipheter, sleiphetene; sleipheta, sleipheter, sleiphetene*) csúszósság, síkosság
sleiv₁ *fn* -en (*sleiven, sleiver, sleivene*) megcsúszás, megingás, kilengés, megfarolás, megbillenés; *hopperen hadde en stygg sleiv i nedslaget* a síugró csúnyán megbillent a földet éréskor
sleiv₂ *fn* -en/-a (*sleiven, sleiver, sleivene; sleiva, sleiver, sleivene*) kanál, merőkanál, főzőkanál

sleivet *mn* (sleivet, sleivete, sleivete) **sleivete** -, - (sleivete, sleivete, sleivete) felelőtlen, hanyag, odavetett, meg gondolatlan; *en sleivet bemerkning* hanyag, odavetett megjegyzés

slekt *fn* -en/-a (slekten, slekter, slektene; slekta, slekter, slektene) **1** rokonság, nemzetség, nemzedék; *tilhøre en gammel slekt* ősi nemzetség tagja; *føre slekten videre* továbbviszi a nemzetséget; *besøke slekt og venner* végiglátogatja a rokonokat és barátokat; *de er i slekt med hverandre* rokonságban vannak egymással, rokonok; *kommende slekter* jövő nemzedékek **2** *planter* nemzetség **3** *dyr* nem **slekte** *ige* -et/-a (slekter, slekta, slekta; slekter, slektet, slektet) ráüt, hasonlít; *hun slekter på sin mor* a mamájára ütött, hasonlít a mamájára

slektledd *fn* -et (slektleddet, slektledd, slektledda; slektleddet, slektledd, slektleddene) nemzedék, generáció; *gjennom flere slektledd* generációkon át, több nemzedéken keresztül

slektning *fn* -en (slektningen, slektninger, slektningene) rokon; *en slektning av meg* egyik rokonom; *nære og fjerne slektninger* közeli és távoli rokonok

slektsbånd *fn* -et (slektsbåndet, slektsbånd, slektsbånd; slektsbåndet, slektsbånd, slektsbåndene) rokoni kötelék

slektsforhold *fn* -et (slektsforholdet, slektsforhold, slektsforholda; slektsforholdet, slektsforhold, slektsforholdene) rokoni kapcsolat, rokonsági viszony

slektsforsker *fn* -eren, -ere, -erne (slektsforskeren, slektsforskerer, slektsforskerne; slektsforskeren, slektsforskerer, slektsforskerne) genealógus

slektsforskning *fn* -en/-a (slektsforskningen, slektsforskninger, slektsforskningene; slektsforskninga, slektsforskninger, slektsforskningene) **slektsforskning** -en/-a (slektsforskningen, slektsforskinger, slektsforskningene; slektsforskninga, slektsforskinger, slektsforskningene) családfakutatás, genealógia, származástan

slektsgransker *fn* -eren, -ere, -erne (slektsgranskeren, slektsgranskerer, slektsgranskerne; slektsgranskeren, slektsgranskere, slektsgranskerne) családfakutató, genealógus

slektsgransking *fn* -en/-a (slektsgranskingen, slektsgranskinger, slektsgranskningene; slektsgranskinga, slektsgranskinger, slektsgranskningene) **slektsgranskning** -en/-a (slektsgranskningen, slektsgranskninger, slektsgranskningene; slektsgranskinga, slektsgranskninger, slektsgranskningene) családfakutatás, genealógia, származástan

slektsgård *fn* -en (slektsgården, slektsgårder, slektsgårdene) családi birtok

slektshistorie *fn* -en/-a (slektshistorien, slektshistorier, slektshistoriene; slekthistoria, slekthistorier, slekthistoriene) családtörténet, genealógia

slektshistorisk *mn* (slektshistorisk, slektshistoriske, slektshistoriske) családtörténeti, genealógiai

slektskap *fn* -en/-et (slektskapen, slektskaper, slektskapene; slektskapet, slektskap, slektskapa; slektskapet, slektskap, slektskapene) rokonság, rokoni viszony, rokoni kapcsolat

slektskapsavl *fn* beltenyészet, belterjesség

slektskapsbånd *fn* -et (slektskapsbåndet, slektskapsbånd, slektskapsbånd; slektskapsbåndet, slektskapsbånd, slektskapsbåndene) **slektskapsband** -et (slektskapsbandet, slektskapsband, slektskapsbånd; slektskapsbandet, slektskapsband, slektskapsbandene) rokoni kapcsolat, rokoni kötelék

slektskapsforhold *fn* -et (slektskapsforholdet, slektskapsforhold, slektskapsforholda; slektskapsforholdet, slektskapsforhold, slektskapsforholdene) rokoni kapcsolat, rokonsági viszony

slektskapsgrad *fn* -en (slektskapsgraden, slektskapsgrader, slektskapsgradene) rokonsági fok

slektskapstrinn *fn* -et (slektskapstrinnet, slektskapstrinn, slektskapstrinna; slektskapstrinnet, slektskapstrinn, slektskapstrinnene) rokonsági fokozat

slektsledd *fn* -et (slektsleddet, slektsledd, slektsledda; slektsleddet, slektsledd, slektsleddene) generáció, nemzedék

slektsnavn *fn* -et (slektsnavnet, slektsnavn, slektsnavna; slektsnavnet, slektsnavn, slektsnavnene) **1** családnév **2** *biologi* nemzetségnév

slektsroman *fn* -en (slektsromanen, slektsromaner, slektsromanene) családrégény

slektstavle *fn* -en/-a (slektstavlen, slektstavler, slektstavlene; slektstavla, slektstavler, slektstavlene) leszármazási tábla, vérrokonsági tábla, genealógiai tábla

slektstre *fn* (slektstreet, slektstre, slektstrea; slektstreet, slektstrær, slektstrærne) családfa

slem₁ *fn* -men (slemmen, slemmer, slemmene) *bridge* szlem; *lille-/storeslem* kis-/nagy szlem

slem₂ *mn* (slem, slemme, slemme) rossz, komisz, csúnya, gonosz, undok; *være slem mot noen* rosszul bánik vkivel; *en slem knipe* nehéz, szorult helyzet; *slemme unger* rossz, komisz kölykök; *en slem uvane* rossz szokás; *det var slem av ham* csúnya, alávaló dolog volt tőle

slemme *ige* -et/-a (slemmer, slemma, slemma; slemmer, slemmet, slemmet) ülepítéssel szétválaszt, kimos; *slemme opp leire* kimossa az agyagot

slendrian *fn* -en (slendrianen, slendrianer, slendrianene) hanyagság, közömbösség, nemtörődomség

sleng₁ *fn* -en (slengen, slenger, slengene) **1** megingás, lendület, lendülés, lódulás, lendítés, hajítás, dobás; *få sleng på bilen* *i en sving* megingott az autó a kanyarban, kifarolt; *gjøre en sleng med foten* meglendíti a lábát; *bukser med sleng* lengő,

széles szárú nadrág; *i samme slengen* egyúttal, egy füst alatt **2** szleng, argó, tolvajnyelv
sleng₂ *fn* -et (*slenget, sleng, slenga; slenget, sleng, slengene*) **1** banda, slepp **2** hurrok, kacskaringó
slengbemerkning *fn* -en/-a (*slengbemerkningen, slengbemerkninger, slengbemerkningene; slengbemerkninga, slengbemerkninger, slengbemerkningene*) odavetett, elejtett megjegyzés; *kaste slengbemerkninger på noen* megjegyzéseket tesz vkire
slengbukse *fn* -en/-a (*slengbuksen, slengbukser, slengbuksene; slengbuksa, slengbukser, slengbuksene*) bőszárú nadrág
slenge₁ *ige* -te (*slenger, slengte, slengt*) dob, hajít, vet, dobál, hajigál; *slenge med armene* lóbálja a karját; *slenge seg over gjerdet* átveti magát a kerítésen; *slenge seg om halsen på en* vkinek a nyakába ugrik; *han slengte pengene på bordet og gikk* az asztalra dobta a pénzt és kiment; *slenge fra seg sakene sine* széthajigálja a dolgait; *vi slang innom en restaurant* beestünk egy vendéglőbe; *sleng på deg noen kler!* dobj magadra valami ruhát!, kapj magadra valamit!; *slenge seg på sofaen* a kanapéra veti magát; *slenge et skudd etter en* utánaereszt egy lövést; *slenge inn et brev* megereszt egy levelet; *få noe slengt i ansiktet* az arcába vágnak vmit, szábesítik vmivel
slenge₂ *ige* (*slenger, slang, slengt*) **1** vetődik, csapódik, dobálódik, leng, himbálózik, fityeg, lóbál; *døra stod og slang i vinden* az ajtó ide-oda csapódott a szélben **2** *overf* beesik, bevetődik, betéved; *det kunne slenge en turist av og til* néha betévedt egy-egy turist; *gå og slenge* cselleng, lézeng, lötyög; *ligge og slenge* heverészik; *slenge seg med* odacsapódik (társasághoz); *det slenger og går* megy, megyeget
slengenavn *fn* -et (*slengenavnet, slengenavn, slengenavna; slengenavnet, slengenavn, slengenavnene*) becenév
slengeskudd *fn* -et (*slengeskuddet, slengeskudd, slengeskudda; slengeskuddet, slengeskudd, slengeskuddene*) **slengeskott** -et (*slengeskottet, slengeskott, slengeskotta; slengeskottet, slengeskott, slengeskottene*) véletlenül leadott lövés, eltévedt lövés
slengkyss *fn* -en, - / n1 (*slengkyssen, slengkyss, slengkyssene; slengkysset, slengkyss, slengkyssa; slengkysset, slengkyss, slengkyssene*) odavetett csók; *kaste slengkyss* csókot dob
slengtau *fn* -et (*slengtauet, slengtau, slengtaua; slengtauet, slengtau, slengtauene*) ugróköttél
slentre *ige* -et/-a (*slentrer, slentra, slentra; slentrer, slentret, slentret*) császkál, kószál, csatangol, sétál, mendegél, sétafikál, baktat, ballag, bandukol; *slentre nedover gaten* csatangol, kószál az utcán; *vi slentret ned til puben* lebaktattunk a kocsmába

slentretur *fn* -en (*slentreturen, slentreturer, slentreturene*) bandukolás, baktatás, mendegélés
slep *fn* -et (*slepet, slep, slepa; slepet, slep, slepene*) **1** vontatás, kíséret, követés; *ta en båt på slep* vontat egy hajót; *ha en flokk unger på slep* egy csapat kölyök van a sarkában, követi **2** gürcölés, vesződés; *slit og slep* nehéz, fárasztó munka **3** uszály, tutaj; *en brudekjole med langt slep* hosszú uszályos menyasszonyi ruha; *et tømmerselep* (rönk)tutaj
slepe *ige* -te (*sleper, slepte, slept*) vontat, vonszol, húz; *båten måtte slepes* a hajót vontatni kellett; *han må slepes vekk fra TV-apparatet* úgy kell elvonsozolni a TV elől; *slepe foten etter seg* húzza a lábát
slepebåt *fn* -en (*slepebåten, slepebåter, slepebåtene*) vontatóhajó
slepefartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slepefartøyet, slepefartøyer, slepefartøya; slepefartøyet, slepefartøyer, slepefartøya; slepefartøyet, slepefartøy, slepefartøyene; slepefartøyet, slepefartøyer, slepefartøyene*) vontató vízi jármű
slepeline *fn* -en/-a (*slepelinen, slepeliner, slepelinene; slepelina, slepeliner, slepelinene*) vontatódrótkötél
slepen *mn* (*slepent, slepne, slepne*) csiszolt, kiművelt, választékos; *snakke slepent* választékosan beszél
slepenot *fn* (*slepenoten, slepenøter, slepenøtene; slepenota, slepenøter, slepenøtene*) kerítőtű, húzóháló
sleper *fn* -eren, -ere, -erne (*sleperen, slepere, sleperne*) vontató
slepering *fn* csúszógyűrű
slepetau *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slepetauet, slepetau, slepetaua; slepetauet, slepetauer, slepetaua; slepetauet, slepetau, slepetauene; slepetauet, slepetauer, slepetauene*) vontatóköttél
slepevei *fn* -en (*slepeveien, slepeveier, slepeveiene*) vízi út partmenti vontatással
slepkjole *fn* uszályos ruha
slepe₁ *fn* -en (*sleppen, slepper, sleppene*) elválási felület, közterés
slepphendt *mn* (*slepphendt, slepphendte, slepphendte*) **1** ügyetlen kezű, lyukaskezű; *en slepphendt målmann* lyukaskezű kapus **2** bőkezű; *være slepphendt med penger* nagyvonalúan bánik a pénzzel
slepvog *fn* pótkocsi (két-, három-, vagy négytengelyes)
slesk *mn* -t, -e (*sleskt, sleske, sleske*) behízlgő, mézesmázos; *et sleskt smil* behízlgő mosoly
slett₁ *mn* -, -e (*slett, slette, slette*) **1** sima, sík, egyenes; *på slette* golvét a sima padlón; *slette jorder* síkság, sík földek; *slett vei* sima út **2** rossz; *en slett bok* rossz könyv; *gå slett kledd* rosszul öltözött
slett₂ *htsz* egyáltalán; *slett ikke* egyáltalán nem, cseppet sem; *slett ingen dum ide* egyáltalán nem rossz ötlet; *rett og slett* egész egyszerűen

slette₁ *fn* -en/-a (*sletten, sletter, slettene; sletta, sletter, slettene*) sík(ság), tisztás, alföld, sík terep; *på sletten* a síkságon; *Den store ungarske slette* Nagyalföld, Alföld; *Den pannoniske slette* Pannonsíkság; *skihopperen svingte på sletta* a síugró megfordult a sík terepen; *en liten slette i skogen* egy kis tisztás az erdőben; *høyslette* fennsík

slette₂ *ige* -et/-a (*sletter, sletta, sletta; sletter, slettet, slettet*) **1** simít, egyenget; *slette duken* kisimítja az abroszt; *slette over høgebedet* elegyengette a virágágyást; *slette over elsimít, kisimít, elrendez*, helyrehoz **2** töröl, eltüntet; *regnet slettet (ut) alle spor* az eső minden nyomot elmosott; *slette et dokument/lydbåndopptak* töröl egy dokumentumot/hangfelvételt; *gjelden ble slettet* törölték a tartozást

sletteland *fn* -et (*slettelandet, sletteland, slettelanda; slettelandet, sletteland, slettelandene*) síkság, puszta

slettelandskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*slettelandskapet, slettelandskap, slettelandskapa; slettelandskapet, slettelandskaper, slettelandskapa; slettelandskapet, slettelandskap, slettelandskapene; slettelandskapet, slettelandskaper, slettelandskapene*) síkság, alföld

slethøvel *fn* -en (*slethøvelen, slethøvler, slethøvelene*) simítógyalu

slettsnok *fn* -en (*slettsnoken, slettsnoker, slettsnokene*) rézsíkló

slettvar *fn* -en (*slettvaren, slettvarer, slettvarene*) sima rombuszhal

sleve₁ *fn* -en (*sleven, slever, slevene*) nyál

sleve₂ *fn* -en/-a (*sleven, slever, slevene; sleva, slever, slevene*) lábatlan gyík, törékeny gyík, kuszma

sleve₃ *ige* -et/-a/-de (*slever, sleva, sleva; slever, slevet, slevet; slever, slevde, slevd*) nyáladzik, nyálát csorgatja

sli *mn* (*slitt, slie, slie*) kapzsi, telhetetlen

slibrig *mn* (*slibrig, slibrige, slibrige*) sikamlós, trágár, mocskos, disznó, szégyentelen; *slibrig snakk* sikamlós, disznó beszéd; *slibrige historier* sikamlós történetek; *slibrige beskyldninger* aljas vádaskodás

slide *fn* (*sliden, slides, slidesene*) dia, diapozitív

slik at *subj* **1** *hensikt* úgy, hogy, azért, hogy **2** *resultat* úgyhogy, tehát, ígyhát

slik₁ *htsz* így, úgy, ahogy, annyira, annyira; *blir det regn, tro? ja, det ser slik ut* eső lesz? úgy néz ki, hogy igen; *se her, slik skal du gjøre* nézd, így kell csinálni; *brøt da ikke slik!* ne kiabálj annyira!; *jeg fryser slik!* úgy fázom!, annyira fázom!; *slik at* úgy hogy; *slik er det (bare)* ez van, ez a helyzet; *er det slik å forstå?* ezt úgy értem, hogy ...?; *det falt seg slik* az úgy volt, úgy történt; *jeg kan ikke høre slik du bråker* nem hallom, ha így zajongasz, olyan zajt csapsz, hogy nem hallom; *enten det gikk slik eller slik* akár így történt, akár úgy; *slik han hadde lovet* ahogy megígérte; *slik uten videre* csak úgy minden további nélkül

slik₂ *nvms* ilyen, olyan, ilyesmi, olyasmi, efféle, afféle, hasonló; *har du hørt slik snakk!* hallottak már

ilyet!; *et slikt forslag kan vi ikke gå med på* ilyen javaslatot nem fogadhatunk el; *hva koster en slik lue?* mibe kerül egy ilyen sapka?; *slikt finner jeg meg ikke i* az ilyesmi számomra elfogadhatatlan; *slikt hender ofte* az ilyesmi gyakran megtörténik; *og slikt skal være lærer* és még egy ilyen (ember) tanár; *det var slik en vakker dag!* olyan szép nap volt!, milyen szép nap volt!; *og slikt kaller du god oppførelse!* és még ezt nevezed rendes viselkedésnek!

slikk₁ *fn* -en (*slikken, slikker, slikkene*) semmiség, bagatell; *han fikk det for en slikk og ingenting* majdhogy nem ingyen kapta

slikk₂ *fn* -et (*slikket, slikk, slikka; slikket, slikk, slikkene*) nyalás, nyalintás; *kan jeg få ett slikk?* kaphatok egy nyalást?; *hunden gav ham et slikk i ansiktet* a kutya megnyalta az arcát

slikke *ige* -et/-a (*slikker, slikka, slikka; slikker, slikket, slikket*) nyal, nyaldos, nyalogat; *slikke (av) tallerkenen* kinyalja a tányért; *slikke (på) frimerket* megnyalja a bélyeget; *katten slikket ungene* a macska a kölykeket nyalogatta; *slikke seg om munnen* megnyalja a száját; *slikke sine sår* nyalogatja a sebeit; *slikke sol* issza a napsugarakat, élvezi a napsütést; *flammen slikket oppover veggene* a lángok a falakat nyaldosták

slikkepott *fn* -en (*slikkepotten, slikkepotter, slikkepottene*) **1** kenőlapát, spatula **2** barnespråk mutatóújj

slikkeri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*slikkeriet, slikkeri, slikkeria; slikkeriet, slikkerier, slikkeria; slikkeriet, slikkeri, slikkeriene; slikkeriet, slikkerier, slikkeriene*) nyalánkság; *sukkertøy og andre slikkerier* cukorka és más nyalánkságok

slikkvoren *mn* édesszájú

slim *fn* -et (*slimet, slim, slima; slimet, slim, slimene*) nyálka, váladék, nyák, slejm, turha; *slim i nesene* orrváladék; *hoste opp slim* váladékok köhög fel; *vere glatt av slim* nyálkásan csúszós

slimet *mn* -, -e (*slimet, slimete, slimete*) **slimete** -, - (*slimete, slimete, slimete*) nyálkás, nyékos

slimhinne *fn* -en/-a (*slimhinnen, slimhinner, slimhinnene; slimhinna, slimhinner, slimhinnene*) nyálkahártya; *tørr luft* irritér slimhinnene a száraz levegő irritálja a nyálkahártyát; *magesekkens slimhinne* gyomornyálkahártya

slimhinnebetennelse *fn* -en (*slimhinnebetennelsen, slimhinnebetennelser, slimhinnebetennelsene*) nyálkahártyagyulladás

slimløsende *mn* -, - (*slimløsende, slimløsende, slimløsende*) nyákolódó, köptető

slimål *fn* -en (*slimålen, slimåler, slimålene*) zool atlanti-óceáni nyálkahal

slinger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*slingeren, slingere, slingerne; slingeren, slingrer, slingrene; slingeren, slingre, slingrene*) **1** ingadozás **2** rendellenesség

slingre ige -et/-a (*slingrer, slingra, slingra; slingrer, slingret, slingret*) billen, kileng, leng, inog, himbál(ózik), imbolyog, hányódik; *vognene midt i toget slingrer minst* a vonat középső vagonja leng ki a legkevésbé; *skipet slingret sterkt i de høye sjøene* a hajó vadul hányódott a nagy hullámokon
slingring fn -en/-a (*slingringen, slingringer, slingringene; slingringa, slingringer, slingringene*) 1 kilengés 2 båt himbálózás, hánykolódás
slingringsmonn fn -en/-et (*slingringsmonnen, slingringsmonner, slingringsmonnene; slingringsmonnet, slingringsmonn, slingringsmonna; slingringsmonnet, slingringsmonn, slingringsmonnene*) mozgástér, ráhagyás, eltérési lehetőség; *beregne to timer med slingringsmonn két órát számol ráhagyással, bō két órát számol*
slintre fn -en/-a (*slintren, slintrer, slintrene; slintra, slintrer, slintrene*) húsdarab, húsfoszlány
slipe ige -te (*sliper, slipte, slipt*) csiszol, fen, élez, köszörül; *slipe med sandpapir* dörzspapírral csiszol; *slipe kniver og sakser* késeket és ollókat élez; *slipe ljåen* (meg)feni a kaszát
slipemaskin fn -en (*slipemaskinen, slipemaskiner, slipemaskinene*) 1 köszörű 2 csiszológép
slipepapir fn csiszolópapír, csiszolóvászon, dörzs(ölő)papír
sliper fn -eren, -ere, -erne (*sliperen, slipere, sliperne*) 1 knivsliper köszörű 2 gulvsliper csiszoló
sliperem fn (*sliperemen, sliperemer, sliperemene; sliperemmen, sliperemmer, sliperememene; sliperema, slipereme, sliperemene; sliperemma, sliperemmer, sliperememene*) **slipereim** -en/-a (*slipereimen, slipereimer, slipereimene; slipereima, slipereimer, slipereimene*) fenőszíj
sliperi fn -et, -/er, -ene/-a (*sliperiet, sliperi, sliperia; sliperiet, sliperier, sliperia; sliperiet, sliperi, sliperiene; sliperiet, sliperier, sliperiene*) csiszológépműhely
slipestein fn -en (*slipesteinen, slipesteiner, slipesteinene*) csiszológő, köszörűkő, fenőkő
slipping fn csiszolás
slipp, 1 fn -et (*slippet, slipp, slippa; slippet, slipp, slippene*) **slipp** -et (*sleppet, slepp, sleppa; sleppet, slepp, sleppene*) 1 (le-,fel-)eresztés, eregetés, (le)ejtés, ledobás, (le-,fel-,ki)engedés, kiadás, kibocsátás; *slipp fra fly* repülőgépről ledobott, lenegedett csomag 2 *gi slipp på noe* lemond vmiről; *gi slipp på lassen* sitt megszabadul a terhétől
slipp₂ fn -en (*slippen, slipper, slippene*) I ellenőrzőszelvény, cédula, cetli, papírselet, papírcsik II sólya, súlyapálya, súlyatér
slippe ige (*slipper, slapp, sluppet*) **slippe**₂ -te (*slepper, sleppte, sleppt*) szabadul, szabadít, megúszik, elkerül, (el-,ki)ereszt, (el-, ki)enged, kicsúszik, hozzáférhetővé tesz; *du slipper ikke så lett* olyan könnyen nem szabadulsz, olyan könnyen nem úszod meg; *jeg vil helst slippe å uttale meg* nem

szívesen nyilatkozom; *slippe løs hunden* szabadon eresztí a kutyát, elengedi a kutyát; *slippe opp for noe* kifogy vmiből; *slippe unna* kitér vmi elől, megmenekül vmitől, megúszik vmit, kivonja magát, kibújik vmi alól; *fatet slapp ut av hendene* mine kicsúszott a tálca a kezemből
slippers fn -en (*slippersen, slipperser, slippersene*) papucs, hálópapucs, strandpapucs
slippover fn -eren, -ere, -erne (*slippoveren, slippovere, slippoverne*) kötött mellény, ujjatlan kötött pulóver
slippsette ige sólyára vontat, emel, rak; *båten ble slippsett for reparasjon* javításhoz sólyára emelték a hajót
slips fn -et (*slipset, slips, slipsa; slipset, slips, slipsene*) nyakkendő
slipsknote fn -en (*slipsknoten, slipsknuter, slipsknotene*) nyakkendőcsomó
slipsnål fn -en/-a (*slipsnålen, slipsnåler, slipsnålene; slipsnåla, slipsnåler, slipsnålene*) nyakkendőtü
slire fn -en/-a (*sliren, slirer, slirene; slira, slirer, slirene*) tok, hüvely; *stikke kniven i sliren* tokba dugja a kést; *slire for sabel* kardhüvely
slirekne fn (*slirekneen, slirekneer, slirekneene; slirekneen, slirekne, slireknea; slirekneen, slirekne, slirekneene; slirekneet, slireknea; slirekneet, slirekne, slirekneene; slirekneet, slirekneer, slirekneene*) bot keserűfü
slirekniv fn -en (*slirekniven, slirekniver, slireknivene*) vadászkés, vadásztőr, törkés tokkal, hüvelyes tör
slisk fn -en (*slisken, slisker, sliskene*) **sliske** -en (*slisken, slisker, sliskene*) deszka v. rönkfa csúsztatásra
sliss fn -et (*slisset, sliss, slissa; slisset, sliss, slissene*) hasíték
slisse fn -en (*slissen, slisser, slissene*) *i klær* hasíték, slicc
slit fn -et (*slitet, slit, slita; slitet, slit, slitene*) 1 erőfeszítés, fáradtság; *det var et slit å komme opp den bratte bakken* fárasztó volt feljönni a meredeken; *slit og strev* fáradtságos munka, gürcölés 2 kopás, elhasználódás; *trappetrinnene var glatte av slit* a lépcsőfokokat simára koptatta a használát; *buksa var blank av slit* a nadrág fényesre kopott volt
slitasje fn -en (*slitasjen, slitasjer, slitasjene*) kopás, elhasználódás; *noen deler måtte skiftes ut på grunn av slitasje* néhány elem úgy elhasználódott, hogy ki kell cserélni; *slitasje i ryggraden* gerinckopás
slite ige (*sliter, sleit, slitt; sliter, slet, slitt*) 1 koptat, fáraszt; *slite klær* ruhát elkoptat, elnyű; *slite skolebenken* az iskolapadot koptatja; *slite på kreftene* kimerít, kiszívja az erőt 2 szaggat, tép, cibál; *båten slet fortøyningen* a csónak elszakította a kötelet; *vinden rev og slet i huset* a szél tépte, cibálta a házat; *slite seg løs* kitépi, kiszabadítja magát 3 erőlködik, küszködik, küzd, nehéz helyzetben van; *slite med leksene* küszködik a leckével; *slite med*

høyt blodtrykk magas vérnyomással küzd; *slite ekstra* különlegesen nehéz helyzetben van
slitebane *fn* -en (*slitebanen, slitebaner, slitebanene*) futófelület

sliten *mn* (*slitent, slitne, slitne*) **1** fáradt, kimerült; *bli sliten av noe* vmitől elfárad, vmi kimerültté teszi **2** elhasznált, kopott; *en sliten motor* elhasznált, kopott motor

sliteplagg *fn* -et (*sliteplagget, sliteplagg, sliteplagga; sliteplagget, sliteplagg, sliteplaggene*) strapabíró öltözék, straparuha

sliter *fn* -eren, -ere, -erne (*sliteren, slitere, sliterne*) **1** keményen robotoló munkás, napszámos, nehézségekkel küszködő; *en frofast sliter* a munka megállította; *være sliter* nehézségekkel küzd **2** vmit kopotató; *pennesliter* töltőtoll kopotató

slitesterk *mn* (*slitesterkt, slitesterke, slitesterke*) kopásálló, tartós, tűrőképes, ellenállóképes, ellenálló a fáradtsággal szemben

slitestykke *fn* -en (*slitestyirken, slitestykker, slitestykkene*) tartósság, ellenállóképesség, időtállóság, kopásállóság, élettartam

slitsom *mn* (*slitsomt, slitsomme, slitsomme*) fásasztó, kimerítő; *en slitsom dag* fásasztó, kemény nap; *en lang og slitsom reise* hosszú, fásasztó utazás; *han kan være temmelig slitsom* meglehetősen fásasztó tud lenni
sluil *fn* **sluggu** cséphadaró

slivovits *fn* -en (*slivovitsen, slivovitser, slivovitsene*) sligovica

slo₁ *fn* -et (*sloet, slo, sloa; sloet, slo, sloene*) halbelsőség

slo₂ *fn* -en/-a (*sloen, sloer, sloene; sloa, sloer, sloene*) zool lábatlan gyík, törekeny gyík, kuszma

slodde₁ *fn* -en/-a (*slodden, slodder, sloddene; slodda, slodder, sloddene*) **slodd** -en/-a (*slodden, slodder, sloddene; slodda, slodder, sloddene*) simító, egyengető (gép)

slodde₂ *ige* -et/-a (*slodder, slodda, slodda; slodder, sloddet, sloddet*) egyenget, elboronál

slogan *fn* -et (*sloganet, slogan, slogana; sloganet, slogan, sloganene*) szlogen, jelszó

slokke *ige* -et/-a/-te (*slokker, slokka, slokka; slokker, slokkes, slokkes; slokker, slokte, slokt*) **slukke** -et/-a/-te (*slukker, slukka, slukka; slukker, slukket, slukket; slukker, slukte, slukt*) **1** (el-, le)olt; *slokke lyset* leoltja a villanyt; *slokke en brann* elolt egy tüzet **2** kihuny, kialszik; *slokt blikk* kihunyt, fénytelen tekintet; *lykta slokker ikke* nem alszik ki a fény **3** elfojt, megöl; *slokke et håp* elfojt, megöl egy reményt; *prøve å slokke sine sorger med alkohol* megpróbálja alkoholba fojtani a bánatát

slokkearbeid *fn* oltási munkálatok

slokking *fn* -en/-a (*slokkingen, slokkinger, slokkingene; slokkinga, slokkinger, slokkingene*)

slukking (tűz)oltás

slokkingsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slokkingsapparatet, slokkingsapparat,*

slokkingsapparata; slokkingsapparatet, slokkingsapparatet, slokkingsapparata; slokkingsapparatet, slokkingsapparat, slokkingsapparatene; slokkingsapparatet, slokkingsapparatet, slokkingsapparatene) tűzoltókészülék

slopestyle *fn* lejtő stílus

slott *fn* -et (*slottet, slott, slotta; slottet, slott, slottene*) kastély, vár, várkastély, palota

slottsbalkong *fn* -en (*slottsbalkongen, slottsbalkonger, slottsbalkongene*) kastélyerkély, kastélybalkon

slottsball *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slottsballet, slottsball, slottsballa; slottsballet, slottsballer, slottsballa; slottsballet, slottsball, slottsballene; slottsballet, slottsballer, slottsballene*) udvari bál

slottsherre *fn* -en (*slottsherrren, slottsherr, slottsherrne*) **1** várparancsnok **2** várúr

slottshøyde *fn* várhegy

slottskapell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slottskapellet, slottskapell, slottskapella; slottskapellet, slottskapeller, slottskapella; slottskapellet, slottskapell, slottskapellene; slottskapellet, slottskapeller, slottskapellene*) kastélykápolna
slottskirke *fn* -en/-a (*slottskirken, slottskirker, slottskirkene; slottskirka, slottskirker, slottskirkene*) vártemplom

slottsmur *fn* -en (*slottsmuren, slottsmurer, slottsmurene*) **1** várfal **2** támfal

slottspark *fn* -en (*slottsparken, slottsparker, slottsparkene*) kastélypark

slottsplass *fn* -en (*slottsplassen, slottsplasser, slottsplassene*) vartér, palotatér

slottsvakt *fn* -en/-a (*slottsvakten, slottsvakter, slottsvaktene; slottsvakta, slottsvakter, slottsvaktene*) palotaőrség

slottsvin *fn* -en (*slottsvinen, slottsviner, slottsvinene*) adott szőlőbirtok (chateau) bora

slovak *fn* -en (*slovaken, slovak, slovakene*) szlovák

Slovakia *fn* Szlovákia

slovakisk *mn* (*slovakisk, slovakiske, slovakiske*) szlovák

sloven *fn* -eren, -ere, -erne (*sloveneren, slovenere, slovenerne*) szlovén

Slovenia *fn* Szlovénia

slovensk *mn* (*slovensk, slovenske, slovenske*) szlovén

slu *mn* -, -/e (*slu, slue, slue; slu, slu, slu*) ravasz, sunyi, alattomos; *slu som en rev* ravasz, mint a róka

slubbert *fn* -en (*slubberten, slubberter, slubbertene*) faragatlan, lomha, esetlen fickó, semmirekellő, fajankó, melák

slubre *ige* -et/-a (*slubrer, slubra, slubra; slubrer, slubret, slubret*) **1** szürcsöl; *slubre i seg suppe* szürcsöli a levest **2** cuppog; *det slubret i de våte skoene* cuppogott a nedves cipője

sludd *fn* -et (*sluddet, sludd, sludda; sluddet, sludd, sluddene*) havas eső

sluddbyge *fn* -en/-a (*sluddbygen, sluddbyger, sluddbygene; sluddbyga, sluddbyger, sluddbygene*)
sluddbøye -en/-a (*sluddbøyen, sluddbøyer, sluddbøyene; sluddbøya, sluddbøyer, sluddbøyene*)
 havas eső
sludde *ige* -et/-a (*sludder, sludda, sludda; sludder, sluddet, sluddet*) havaseső esik; *det blåste og sluddet* fűjt a szél és havaseső esett
sludder *fn* -et (*sludderet, sludder, sluddera; sludderet, sluddere, sludderne*) badarság, számárság, képtelenség, ostobaság, marhaság; *det er noe forbasket sludder* égbekiáltó számárság, ostobaság; *han betegner flere av påstandene som sludder* a legtöbb állítást képtelenségnek tartja
sludre *ige* -et/-a (*sludrer, sludra, sludra; sludrer, sludret, sludret*) hablatyol, zagyvál, kalatylol, gajdol
sluffe *fn* -en/-a (*sluffen, sluffer, sluffene; sluffa, sluffer, sluffene*) kétülékes lovasszán
slugger *fn* -eren, -ere, -erne (*sluggeren, sluggere, sluggerne*) keményöklű bokszoló
sluggeraktig *mn* megsemmisítő, lehengető
sluhet *fn* -en/-a (*sluheten, sluheter, sluhetene; sluheta, sluheter, sluhetene*) ravaszság; *ved hjelp av sluhet* ravaszszággal
sluk₁ *fn* -en (*sluken, sluker, slukene*) villantó; *fiske med sluk* villantóval horgászik
sluk₂ *fn* -et (*sluket, sluk, sluka; sluket, sluk, slukene*)
1 mélység, szakadék; *et bunnløst sluk* feneketlen mélység, mély szakadék **2** víznyelő, lefolyó; *sluket er tett* a lefolyó eldugult
sluke *ige* -te (*sluker, slukte, slukt*) fal, felfal, zabál, nyel, elnyel, lenyel, beszippant; *sluke maten* fal, zabál; *sluke en med øynene* felfalja a szemével; *bilen sluker bensin* az autó zabálja a benzint; *sluke ordene* elnyeli a szavakat (nehéz érteni); *sluke hvert ord* issza a szavait; *arbeidet slukker all min tid* a munka minden időmet felemészti
slukfiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*slukfisket, slukfisker, slukfiska; slukfisket, slukfisker, slukfiskene*) villantós horgászat
slukhals *fn* -en (*slukhalsen, slukhalsen, slukhalsene*) falánk, nagybelű
slukkearbeid *fn* oltási munkálatok
sluklås *fn* -en/-et (*sluklåsen, sluklåser, sluklåsene; sluklåset, sluklås, sluklåsa; sluklåset, sluklåser, sluklåsa; sluklåset, sluklås, sluklåsene; sluklåset, sluklåser, sluklåsene*) **1** fiskeredskep villantó kulcskarika, forgós karabíner **2** bűzelzáró
slukne *ige* -et/-a (*slukner, slukna, slukna; slukner, sluknet, sluknet*) **slokne** -et/-a (*slokner, slokna, slokna; slokner, sloknet, sloknet*) **1** elhunyt; *den gang gamlepresten sluknet* amikor az öreg pap elhunyt **2** kialszik, kihuny, ellobban; *gleden sluknet* kialszik az öröm; *bålet sluknet* kialszik, kihuny a tűz **3** elhalványul **4** motor leáll
slukningsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slukningsarbeidet, slukningsarbeid,*

slukningsarbeida; slukningsarbeidet, slukningsarbeider, slukningsarbeida; slukningsarbeidet, slukningsarbeid, slukningsarbeidene; slukningsarbeidet, slukningsarbeider, slukningsarbeidene) oltási munka
slukstang *fn* (*slukstangen, slukstenger, slukstengene; slukstanga, slukstenger, slukstengene*) sportsfiskeri pergető bot
slukt *fn* -en (*slukten, slukter, sluktene*) hegyszoros, hasadék, szurdok, kanyon
slukvoren *mn* falánk
slukåpner *fn* lefolyó(tisztító) pumpa
slukøret *mn* (*slukøret, slukørete, slukørete; slukøret, slukørede, slukørede*) **slukkøret** (*slukkøret, slukkørete, slukkørete; slukkøret, slukkørede, slukkørede*) lekonyult, levert, csüggedt, csálódott, lelombozódott, megszegyenült, megszegyenített; *de var temmelig slukørede etter avsløringen* alaposan megszegyenültek a leleplezés következtében; *trekke seg slukøret tilbake* csálódottan visszavonul
slum *fn* -men (*slummen, slummer, slummene*) nyomornegyed
slumkvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slumkvarteret, slumkvarter, slumkvartera; slumkvarteret, slumkvarterer, slumkvartera; slumkvarteret, slumkvarter, slumkvarterene; slumkvarteret, slumkvarterer, slumkvarterene*) nyomornegyed
slummer *fn* (*slummeren, slummere, slummerne; slummeren, slummer, slummene*) szundikálás, szundítás, szunnyadás, szunnyadozás; *falle i slummer* elszundít
slump *fn* -en (*slumpen, slumper, slumpene*) **1** véletlen; *den blinde slump* a vakvéletlen; *komme over noe ved en ren slump* teljesen véletlenül talál rá vmire; *la slumpen rå* bízzuk a véletlenre; *han lar alt gå på slump* mindent a véletlenre bíz **2** adag, mennyiség, egy csomó; *en god slump* pengere egy csomó pénz; *en god slump* flaks egy nagy adag szerencse **3** maradék; *drikke slumpene* megissza a maradékot; *slumpen av pengene* a maradék pénz
slumpe *ige* -et/-a (*slumper, slumpa, slumpa; slumper, slumpet, slumpet*) **1** taláalomra tesz vmit; *slumpe i vei* taláalomra belefog **2** úgy esik, adódik, megeshet, megtörténhet, a véletlen úgy hozza; *det kunne jo slumpe vi møtes* megeshetett volna, előfordulhatott volna, hogy találkozzunk
slumpehell *fn* -et (*slumpehellet, slumpehell, slumpehella; slumpehellet, slumpehell, slumpehellene*) véletlen szerencse; *ved et slumpehell* véletlen szerencse folytatán
slumpetreff *fn* -et (*slumpetreffet, slumpetreff, slumpetreffa; slumpetreffet, slumpetreff, slumpetreffene*) véletlen egybeesés, szerencsés véletlen, véletlen szerencse; *ved et slumpetreff* egy szerencsés véletlen következtében
slumpevis₁ *mn* véletlenszerű
slumpevis₂ *htsz* véletlenszerűen

slumre ige -et/-a (*slumrer, slumra, slumra; slumrer, slumret, slumret*) szunyókál, szunnyad, szundít; *sitte og slumre i en god stol* egy kényelmes székben ülve szunyókál; *småbyen slumrer i sommervarmen* szunnyad a kisváros a nyári melegben; *slumre inn* elszunyókál, elszundít; *slumrende krefter* szunnyadó erők

slumreknapp *fn* **snooze**knapp szundi gomb

slums *fn* -en (*slumsen, slumser, slumsene*) **1** gondatlan alak **2** gondatlanság

slumse₁ *fn* -en/-a (*slumsen, slumser, slumsene; slumsa, slumser, slumsene*) gondatlan nő

slumse₂ ige -et/-a (*slumser, slumsa, slumsa; slumser, slumset, slumset*) figyelmetlenkedik, figyelmen kívül hagyul tesz vmit ; *slumse med noe* hanyagul bánik vmivel, hanyagul kezel, pontatlan; *slumse til véletlenül, véletlenségből* tesz vmit

slumset *mn* (*slumset, slumsete, slumsete*) gondatlan, figyelmen kívül hagy

slunken *mn* (*slunkent, slunkne, slunkne*) beesett, leapadt, lapos, üres, kiürült, sovány; *kassen var slunken* szinte üres volt a kassza; *en slunken kropp* sovány, beesett test

sluntre ige -et/-a (*sluntrer, sluntra, sluntra; sluntrer, sluntret, sluntret*) kivonja magát, kibújik vmi alól; *vi kan ikke sluntre unna på noe som helst* semmiből sem vonhatjuk ki magunkat; *sluntre unna skolen* lóg az iskolából

slupp *fn* -en (*sluppen, slupper, sluppene*) egyárbócos hajó, naszád

slure ige -et/-a/-te (*slurer, slura, slura; slurer, sluret, sluret; slurer, slurte, slurt*) csúszik, csúsztat; *slure med clutchen* csúsztatja a kuplungot

slurk *fn* -en (*slurken, slurker, slurkene*) korty, hörpintés; *drikke i store slurker* nagy kortyokban iszik, nagyokat kortyol; *ta seg en slurk av flasken* hörpint egyet az üvegből; *har du lyst på en slurk melk?* akarsz egy korty tejet?

slurke ige -et/-a (*slurker, slurka, slurka; slurker, slurket, slurket*) kortyol; *slurke i seg noe* nagyokat kortyolva iszik vmit

slurp *fn* -et (*slurpet, slurp, slurpa; slurpet, slurp, slurpene*) szürcsölés

slurpe ige -et/-a (*slurper, slurpa, slurpa; slurper, slurpet, slurpet*) szürcsöl; *slurpe i seg suppe* szürcsölve eszi a levest; *slurpe i seg varm kaffe* szürcsöli a forró kávé

slurv *fn* -en (*slurven, slurver, slurvene*) **I** hanyag, trehány alak **II** hanyagság; *slurv i regnskapsførselen* hanyagságból elkövetett hiba a könyvelésben; "Slurv!" - *hadde læreren skrevet under stilen* a tanár megjegyzése a dolgozaton: hanyag munka!

slurve ige -et/-a (*slurver, slurva, slurva; slurver, slurvet, slurvet*) hanyagul végez vmit, összecsap; *han slurvet unna lekene på 10 minutter* 10 perc alatt összecsapta a leckét

slurvearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*slurvearbeidet, slurvearbeid, slurvearbeida; slurvearbeidet, slurvearbeider, slurvearbeida; slurvearbeidet, slurvearbeid, slurvearbeidene; slurvearbeidet, slurvearbeider, slurvearbeidene*) hanyag munka **slurvefeil** *fn* (*slurvefeilen, slurvefeil, slurvefeila; slurvefeilen, slurvefeil, slurvefeilene*) hanyagságból eredő hiba, apró hiba, tévedés, tévesztés, botlás **slurvet** *mn* (*slurvet, slurvete, slurvete*) **slurvete** -, - (*slurvete, slurvete, slurvete*) hanyag, rendetlen **sluse**₁ *fn* -en/-a (*slusen, sluser, slusene; slusa, sluser, slusene*) zsilip; *åpne alle sluser* minden zsilipet megnyit

sluse₂ ige -et/-a (*sluser, slusa, slusa; sluser, sluset, sluset*) zsilipel, zsilipet kezel

sluseanlegg *fn* -et (*sluseanlegget, sluseanlegg, sluseanlegga; sluseanlegget, sluseanlegg, sluseanleggene*) zsilipmű

slusekammer *fn* -et (*slusekammeret, slusekammer, slusekammera; slusekammeret, slusekammer, slusekammerene; slusekammeret, slusekammer, slusekammera; slusekammeret, slusekammer, slusekammerene*) zsilipkamra

sluseport *fn* -en (*sluseporten, sluseporter, sluseportene*) zsilipkapu

slusevakt *fn* zsilipőr

slusk *fn* -en (*slusken, slusker, sluskene*) **1** rendetlen, hanyag ember **2** csavargó **3** vándormunkás (út- és vasútépítésen), kubikos

sluskebåre *fn* kubikos talicska

sluskehatt *fn* -en (*sluskehatten, sluskehatter, sluskehattene*) széleskarimájú fekete kalap

sluskeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sluskeriet, sluskeri, sluskeria; sluskeriet, sluskerier, sluskeria; sluskeriet, sluskeri, sluskeriene; sluskeriet, sluskerier, sluskeriene*) gondatlanság, hanyagság

slusket *mn* (*slusket, sluskete, sluskete*) **sluskete** -, - (*sluskete, sluskete, sluskete*) lompos, elhanyagolt, rendetlen, hanyag

slut *mn* -t, -e (*slutt, slute, slute*) görnyedt; *slut i ryggen* görnyedt hátú

slutning *fn* -en/-a (*slutningen, slutninger, slutningene; slutninga, slutninger, slutningene*) **1** befejezés, végjáték, vég; *slutningen av en roman* egy regény vége, befejezése; *til slutning vil jeg si* befejezésül, végezetül azt akarom mondani; *mot slutningen av hans liv* élete vége felé **2** zárás, kapcsolás; *slutning av en strømkrets* áramkör zárása, áramkör bekapcsolása **3** kötés; *slutning av en kontrakt* szerződés (meg)kötése **4** következtetés; *trekke en slutning* következtetést levon; *komme til den slutning* arra a következtetésre jut; *en logisk slutning* logikus következtetés; *slutningen i en dom* az ítélet zárókövetkeztetése

slutningsrekke *fn* -en/-a (*slutningsrekken, slutningsrekker, slutningsrekken; slutningsrekke,*

slutningsrekker, slutningsrekkene) következtetéslánc, következtetések láncolata

slutt *fn* -en (*slutten, slutter, sluttene*) befejezés, vég; *det går mot slutten* vége felé jár; *talen tok aldri slutt* a beszéd sosem ért véget; *til slutt* végül; *det er slutt mellom dem* szakítottak

sluttattest *fn* -en (*sluttattesten, sluttattester, sluttattestene*) munkáltatói ajánlólevél, értékelés, írásos munkáltatói vélemény

sluttbehandle *ige* -et/-a (*sluttbehandler, sluttbehandla, sluttbehandla; sluttbehandler, sluttbehandlet, sluttbehandlet*) lezár egy folyamatot, meghozza az utolsó intézkedéseket

sluttbemerkning *fn* -en/-a (*sluttbemerkningen, sluttbemerkninger, sluttbemerkningene; sluttbemerkninga, sluttbemerkninger, sluttbemerkningene*) zárómegjegyzés

sluttbilde *fn* zárókép

sluttbjelke *fn* szelemen, mestergerenda

sluttbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*sluttbrukeren, sluttbrukere, sluttbrukerne*) végfelhasználó

sluttdato *fn* -en (*sluttdatoen, sluttdatoer, sluttdatoene*) vmi lezárásának, vmi megszűnésének az időpontja

slutte *ige* -et/-a (*slutter, slutta, slutta; slutter, sluttet, sluttet*) **1** (meg)köt; *slutte fred* békét köt; *slutte en kontrakt* szerződést köt **2** csatlakozik, felzárkózik, csatlakoztat, zár; *sluttet seg til noen/noe* csatlakozik vkihez/vmihhez, egyetért vkiivel/vmivel, helyesel vmit, hozzájárul vmihez; *slutte en strømkræts* áramkört bekapcsol, zár egy áramkört; *slutt rekkene!* felzárkózni!; *gå i sluttet tropp* zárt alakzatban vonul **3** befejez, bevégez, abbahagy; *slutte for dagen* aznapra végez (a munkával), abbahagyja a munkát; *han slutter skolen kl. 14* kettőkor végez az iskolában; *slutte (med) å drikke* abbahagyja az ivást; *slutte i jobben* felmondja az állását, kilép a munkából **4** következtet; *av dette kan man slutte at* ebből az ember arra következtethet, hogy; *slutte fra det kjente til det ukjente* az ismertből az ismeretlenre következtet

sluttelig *htsz* végül, végezetül, befejezésül; *sluttelig vil jeg anføre* at végezetül hozzátenném, hogy

slutter *fn* -eren, -ere, -erne (*slutteren, sluttere, slutterne*) börtönőr, porkoláb

slutterklæring *fn* zárónyilatkozat

sluttetappe *fn* záró szakasz

sluttfase *fn* -en (*sluttfasen, sluttfaser, sluttfasene*) zárószakasz, befejező szakasz, utolsó szakasz

slutføre *ige* -te (*slutfører, slutførte, slutført*) végrehajt, véghezvisz, végigvisz, lezár; *slutføre forhandlingene* lezárja a tárgyalásokat

sluttkamp *fn* -en (*sluttkampen, sluttkamper, sluttkampene*) végső küzdelem

sluttoppgjør *fn* -et (*sluttoppgjøret, slutttoppgjør, slutttoppgjøra; slutttoppgjøret, slutttoppgjør, slutttoppgjørene*) végelszámolás

sluttpakke *fn* végkielégítés

sluttprodukt *fn* végtermék

sluttpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sluttpunktet, sluttpunkt, sluttpunkta; sluttpunktet, sluttpunkter, sluttpunkta; sluttpunktet, sluttpunkt, sluttpunktene; sluttpunktet, sluttpunkter, sluttpunktene*) végpont

sluttresultat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sluttresultatet, sluttresultat, sluttresultata; sluttresultatet, sluttresultater, sluttresultata; sluttresultatet, sluttresultat, sluttresultatene; sluttresultatet, sluttresultater, sluttresultatene*) végeredmény

sluttseddel *fn* -en (*sluttseddelen, sluttsedler, sluttsedlene*) adásvételi szerződés

sluttseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sluttseieren, sluttseiere, sluttseierne; sluttseieren, sluttseierer, sluttseiere; sluttseieren, sluttseiere, sluttseiere*) végső győzelem

sluttspill *fn* -et (*sluttspillet, sluttspill, sluttspilla; sluttspillet, sluttspill, sluttspillene*) végjáték

sluttstein *fn* -en (*sluttsteinen, sluttsteiner, sluttsteinene*) zárókő

sluttstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*sluttstykket, sluttstykker, sluttstykker; sluttstykket, sluttstykker, sluttstykkene*) závarzat

sluttsum *fn* -men (*sluttsummen, sluttsummer, sluttsummerne*) végösszeg

sluttvederlag *fn* -et (*sluttvederlaget, sluttvederlag, sluttvederlaga; sluttvederlaget, sluttvederlag, sluttvederlagene*) végkielégítés

sluttvedtak *fn* véghatározat

slyng *fn* -en, - / n1 (*slyngen, slyng, slyngene; slynget, slyng, slynga; slynget, slyng, slyngene*) csvarodás, tekeredés, kanyargás; *elven går i slyng* a folyó kanyarog

slynge₁ *fn* -en/-a (*slyngen, slynger, slyngene; slynga, slynger, slyngene*) **1** kastevåpen parittyva, csúzli; *kaste stein med slynge* parittyvával lő **2** karfelkötő kendő, hordozó kendő, heveder; *gå med armen i slynge* felkötött karral jár **3** gym gumiszalag, gumikötél, rögzítőhurok **4** *kunstløp* hurok

slynge₂ *ige* -et/-a/-te (*slynger, slynga, slynga; slynger, slynget, slyngtet; slynger, slyngte, slyngt*) **1** kanyarog, kígyózik, tekereg, tekeredik, fonódik;

slynge rundt átkarol; *slynge seg om hverandre* egymásba fonódnak; *veien slyngtet seg nedover fjellsiden* az út a hegyoldalban kanyargott lefelé **2** mézet pergel; *slynge honning* mézet pergel v. perget **3** hajít, dob; *han grep en stein og slyngtet den mot forfølgerne* felkapott egy követ és az üldözői felé hajította; *ved kollisjonen ble syklisten slyngtet av sykkelen* az ütközéskor a kerékpáros lerepült a kerékpárról

slyngel *fn* -en (*slyngelen, slyngler, slynglene*) gazember, csirkefogó, semmirekellő, gazfickó

slyngning *fn* -en/-a (*slyngningen, slyngninger, slyngningene; slyngninga, slyngninger, slyngningene*) kanyar

slyngplante *fn* -en/-a (*slyngplanten, slyngplanter, slyngplantene; slyngplanta, slyngplanter, slyngplantene*) kúszónövény

slyngtråd *fn* -en (*slyngtråden, slyngtråder, slyngtrådene*) kacs, kapaszkodó kacs

slyngvei *fn* kanyargós út

slå₁ *fn* -en/-a (*slåen, slåer, slåene; slåa, slåer, slåene*) (ajtó)retesz; *skyve slåen for døra* az ajtó elé tolja a reteszt, bezárja az ajtóreteszt; *bli satt bak lås og slå* rács mögé kerül (letartóztatják)

slå₂ *ige* (*slår, slo, slått*) **1** üt, csap, csapkod, csapódik, ver, verdes; *slå neven i bordet* öklével az asztalra csap; *han slo hodet mot døren* beverte, beütötte a fejét az ajtóba; *slå vilt omkring seg* vadul csapkod maga körül; *fuglen slo med vingene* a madár verdesett a szárnyával; *bjørnen har slått en sau* a medve megölt (agyonsapott) egy bárányt; *slå fienden* megveri az ellenséget; *mitt hjerte slår for deg* érted ver a szívem; *klokken slår üt az óra; klokken slo tolv* elütötte a délut; *slå an en tone på klaveret* megadja, leüti a kezdő hangot a zongorán; *slå asken av sigaretten* leveri a cigarettá hamuját; *underlagsfargen slo igjennom* átütött az alapszín; *slå ihjel noen* agyonüt vkit; *slå inn* beüt, bever; *slå inn 20 kr på kasseapparatet* 20 koronát beüt a kasszába; *slå inn en rute* bever egy ablakot; *slå ned* leüt, lever, lecsap; *slå ned en pæl* lever egy karót; *bli slått ned på åpen gate* nyílt utcán leütik; *lynet slo ned i et tre* a villám belecsapott egy fába; *ørnen slo ned på byttet* a sas lecsapott a zsákmányra; *slå sammen med* hozzacsap; *slå hendene sammen* összecsapja a kezét, tenyerét; *slå hælene sammen* összecsapja, összeüti a bokáját; *slå seg* megüti magát; *få slått ut en tann* kiütötték, kiveték egy fogát; *bokseren ble slått ut i første runde* a boksolót az első menetben kiütötték **2** kinyit, becsuk, bekapcsol, kikapcsol, leállít, elzár, elolt; *slå av tv-en* kikapcsolja, elzárja a tévét; *slå av lyset* lekapcsolja, eloltja a villanyt; *slå av motoren* kikapcsolja, leállítja a motort; *slå av ovnen* kikapcsolja, elzárja a tűzhelyet; *han slo vinduet i bezárta* az ablakot; *noen slo igjen en dør* vki becsapott egy ajtót; *døren slår inn* az ajtó befelé nyílik; *slå opp en bok* felüt, fellapoz, kinyit egy könyvet; *slå opp en paraply* kinyit egy esernyőt; *slå opp i en leksikon* felüt egy lexikont, megnéz egy lexikonban; *slå på bryteren* felkapcsolja, bekapcsolja a kapcsolót **3** kaszál; *slå gress* med ljà fűvet kaszál **4** *uttrykk* *stykket har slått godt an* a darab sikert aratott; *slå av på prisen* csökkenti az árat; *slå av på kravene* visszavesz a követelésekből; *slå av en prat med en elbeszélget* vkivel; *slå noe bort i spøk* tréfával elüt vmit; *slå etter noe i et leksikon* megnéz, ellenőriz vmit egy lexikonban; *slå fast* rögzít, leszögez, megállapít; *slå fra* elhesseget (gondolatot), meggondol; *vi tenkte å kjøpe bil, men slo det fra oss* autót akartunk venni, de aztán meggondoltuk; *slå følge med noen* vkivel tart, vki mellé csapódik, vki

mellé szegődik; *slå hjul* cigánykereket hány; *slå ihjel tiden* agyonüti az időt; *argumentene slår hverandre ihjel* az érvek kioltják egymást; *slå lens* vizez; *en rar lukt slo mot oss* furcsa szag csapott meg minket; *læreren slo ned på den minste feil* a tanár lecsapott a legkisebb hibára is; *slå om* átalakul, teljesen megváltozik/megváltoztat, átcsap vmi másba, le-, kicserél; *været har slått om* megváltozott az időjárás; *hun har slått totalt om siden hun ble kjent med ham* teljesen megváltozott amióta megismerkedett vele; *slå opp med noen* szakít vkivel; *slå opp en forlovelse* felbont egy eljegyzést; *det slo over en gnist mellom ledningene* szikra keletkezett a vezetékek között; *hesten slo over i galopp* a ló galoppra váltott; *slå på tråden* felhív (telefonon); *slå fienden på flukt* menekülésre készíti az ellenséget; *slå sammen to rom* két szobát egybenyit; *de to kommunene er slått sammen* a két járást egyesítették; *slå til* lecsap vmire, megragadja az alkalmat, működésbe lép, akcióba lendül; *jeg slo til og kjøpte bilen* megragadtam az alkalmat és megvettem az autót; *skapsprengerne har slått til igjen* a rablók megint akcióba léptek; *slå til* beüt, valóra válik, beteljesül; *spådommen slo til* a jóslat beteljesült; *slå tilbake* visszaver, visszaüt; *slå tilbake et angrep* visszaver egy támadást; *han fikk kraftig kritikk, men slo tilbake* kemény kritikát kapott, de visszavágott; *hans grove uttalelser slo tilbake på ham selv* a durva kijelentései visszaütöttek rá; *det slo meg* eszembe jutott; *det slo meg akkurat* most jöttem rá, most döbentem rá; *han slår meg ikke som nem jut(na) róla* eszembe, hogy; *slå seg til ro* megállapodik, letelepedik vhol, megszakítja az utazását; *de slo seg til ro for fjorten dager i Paris* 14 napra megálltak Párizsban; *slå seg til ro med noe* belenyugszik, beletörődik vmibe

slåball *fn* -en (*slåballen, slåballer, slåballene*) méta **slåbrok** *fn* -en (*slåbroken, slåbroker, slåbrokene*) hálóköntös, házikabát

slående *mn* szembetűnő, feltűnő, mellbevágó, döntő, átütő; *en slående likhet* szembetűnő hasonlóság; *et slående argument* átütő, döntő érv

slåmaskin *fn* -en (*slåmaskinen, slåmaskiner, slåmaskinene*) kaszálógép

slåp *fn* -en (*slåpen, slåper, slåpene*) naplopó, tekergő **slåpe** *fn* -en/-a (*slåpen, slåper, slåpene; slåpa, slåper, slåpene*) bot kőkény

slåpen *mn* (*slåpet, slåpne, slåpne*) hanyag, esetlen, suta

slåpeplomme *fn* -en/-a (*slåpeplommen, slåpeplommer, slåpeplommene; slåpeplomma, slåpeplommer, slåpeplommene*) bot kőkényszilva **slåpetorn** *fn* -en (*slåpetornen, slåpetorner, slåpetornene*) botanikk kőkény

slåss *ige* (*slåss, slåss, slåss*) **1** verekedik, verekszik, dulakodik, marakodik; *de ble uenige og begynte å slåss* összevesztek és verekedni kezdtek; *bikkjene sloss om en kjøttknoke* a kutyák egy csonton marakodtak **2** küzd, harcol, vív, csatázik; *slåss for*

fedrelandet a hazájáért harcol; *slåss for livet* az életéért küzd; *slåss til siste mann* utolsó emberig küzdenek; *slåss mot vindmøller* szélmalomharcot vív **3** veszekszik, civakodik; *slåss om billettene* veszekednek a jegyeken

slåsshanske *fn* -en (*slåsshansken, slåsshansker, slåsshanske*) bokszer

slåssing *fn* -en/-a (*slåssingen, slåssinger, slåssingene; slåssinga, slåssinger, slåssingene*) verekedés

slåsskamp *fn* -en (*slåsskampen, slåsskamper, slåsskampene*) verekedés; *havne i slåsskamp* verekedésbe keveredik, összeverekszik

slåsskjempe *fn* -en/-a (*slåsskjempen, slåsskjemper, slåsskjempene; slåsskjempa, slåsskjemper, slåsskjempene*) verekedős, bunyós

slått *fn* -en (*slåtten, slåtter, slåttenne*) **1** (széna)kaszálás; *det var godvær under slåtten* jó idő volt a kaszáláskor **2** pénzverés **3** dallam, melódia

slåttegrøt *fn* -en (*slåttegrøten, slåttegrøter, slåttegrøtene*) kaszás kása kaszálás után felszolgált cukros-fahéjas étel

slåttekar *fn* -en (*slåttekaren, slåttekarer, slåttekarene*) kaszás

slåttemark *fn* -en/-a (*slåttemarken, slåttemarker, slåttemarkene; slåttemarka, slåttemarker, slåttemarkene*) kaszáló

slåtteteig *fn* kaszáló

slåttonn *fn* -en/-a (*slåttonnen, slåttonner, slåttonnene; slåttonna, slåttonner, slåttonnene*) szénagyújtás, szénabetakarítás, szénahordás

sløe *fn* -en/-a (*sløen, sløer, sløene; sløa, sløer, sløene*) varsa

sløke *fn* -en/-a (*sløken, sløker, sløkene; sløka, sløker, sløkene*) bot erdei angyalgöyökér

slør *fn* -et (*sløret, slør, sløra; sløret, slør, slørene*) fátyol, lepel; *brudens slør* menyasszonyi fátyol; *lette på sløret* fellebbenti a fátylat

sløre *ige* fátyolossá tesz, letompít

slørete *mn* -, - (*slørete, slørete, slørete*) **sløret** (*sløret, slørete, slørete*) fátyolos, elmosódott, homályos, életlen, zavaros; *et sløret blikk* fátyolos tekintet; *slørete vann* zavaros víz

slørsky *fn* -en/-a (*slørskynen, slørskyer, slørskyene; slørskya, slørskyer, slørskyene*) fátyolfelhő, cirrostratus

slørsopp *fn* -en (*slørsoppen, slørsopper, slørsoppene*) pókhálógomba

slørvinge *fn* -en (*slørvingen, slørvinger, slørvingene*) állkérész

sløsaktig *mn* -, -e (*sløsaktig, sløaktige, sløaktige*) pazarló

sløse *ige* -te (*sløser, sløste, sløst*) pazarol, herdál; *sløse med penger* pazarolja a pénzt; *sløse bort* elherdál

sløser *fn* -eren, -ere, -erne (*sløseren, sløserer, sløserne*) pazarló (személy)

sløseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sløseriet, sløseri, sløseria; sløseriet, sløserier, sløseria; sløseriet, sløseri, sløseriene; sløseriet, sløserier, sløseriene*) pazarlás, elfecsérelés, elvesztegetés; *gå tapt ved sløseri* veszendőbe megy

sløset *mn* (*sløset, sløsete, sløsete*) pazarló; *være sløsete med noe* pazarol vmít, pazarlóan bánik vmivel

sløsing *fn* -en/-a (*sløsingen, sløsinger, sløsinging; sløsinga, sløsinger, sløsinging*) pazarlás, elfecsérelés

sløv *mn* -t, -e (*sløvst, sløve, sløve*) **1** tompa, életlen; *en sløv kniv* életlen kés **2** tompult, fásult, közönyös, egykedvű, tunya, renyhe, bamba

sløve *ige* -et/-a (*sløver, sløva, sløva; sløver, sløvet, sløvet*) **1** tompul, eltompít; *bli sløvet med årene* eltompul az évek során; *en sløves av stadige gjentagelser* az állandó ismétlés eltompít **2** bambul; *han sitter bare og sløver foran tv-en* csak ül és bambul a tv előtt

sløvhet *fn* -en/-a (*sløvheten, sløvheter, sløvhetene; sløvhta, sløvheter, sløvhetene*) tompultság, fásultság, közöny; *hjerter sløvhet* szívtompulat

sløvsinn *fn* -et (*sløvsinnet, sløvsinn, sløvsinna; sløvsinnet, sløvsinn, sløvsinnene*) elbutulás, demencia; *ungomssløvsinn* preszenilis demencia, fiatalkori demencia

sløyd *fn* -en (*sløyden, sløyder, sløydene*) műhelygyakorlat, műhelyóra, (fa-, fém-, papír)megmunkálás, barkácsolás, kézimunka; *han har laget den på sløyden* műhelyórán készítette **sløyde** *ige* -et/-a (*sløyder, sløyda, sløyda; sløyder, sløydet, sløydet*) barkácsol

sløydlærer *fn* -eren, -ere, -erne (*sløydlæreren, sløydlærere, sløydlærerne*) műhelytanár, kézimunkatanár

sløydsal *fn* -en (*sløydsalen, sløydsaler, sløydsalene*) iskolai műhely, kézimunka terem

sløye *ige* -et/-al/-de (*sløyer, sløya, sløya; sløyer, sløyet, sløyet; sløyer, sløyde, sløyd*) halat kibelez

sløyfe₁ *fn* -en/-a (*sløyfen, sløyfer, sløyfene; sløyfa, sløyfer, sløyfene*) masni, csokornyakkendő, szalag, pántlika, másli; *knytte en sløyfe* masnit köt; *ha sløyfe i håret* masni van a hajában; *førstepremiehestene fikk hvit sløyfe* az elsőhelyezett lovak fehér szalagot kaptak; *han foretrekker sløyfe fremfor slips* jobban szereti a csokornyakkendőt, mint a nyakkendőt

sløyfe₂ *ige* -et/-a (*sløyfer, sløyfa, sløyfa; sløyfer, sløyfet, sløyfet*) kihagy, mellőz; *siste nummer i konserten ble sløyfet* a koncert utolsó száma elmaradt

sløyfeparentes *fn* -en (*sløyfeparentesen, sløyfeparenteser, sløyfeparentesene*) kapcsos zárójel

smadre *ige* -et/-a (*smadrer, smadra, smadra; smadrer, smadret, smadret*) zúz, (darabokra) tör; *bilen ble smadret i kollisjonen* az autó teljesen összetört az ütközéskor; *få frontruten smadret av en stein* egy kő bezúzta a szélvédőt

smak *fn* -en (*smaken, smaker, smakene*) 1 ízlelés; *syn, hørsel, lukt og smak* látás, hallás, szaglás és ízlés; *miste smaken* elveszti az ízlését 2 ízlés; *det faller ikke i min smak* nem az én ízlésem (szerint való); *om smak og behag skal man ikke disputere* ízlések és pofonok különbözök; *et værelse innredet med smak* ízlésesen berendezett szoba 3 íz; *sette smak på maten* ízt ad az ételnek, (meg)ízésíti az ételt; *en vemmelig smak i munnen* rossz szájíz; *få smaken på noe* ráérez vminek az ízére; *få en smak* (meg)kóstol; *noe for enhver smak* minden ízlést kielégít

smake *ige* -te (*smaker, smakte, smakt*) 1 vmilyen ízű, vmilyen íze van; *det smaker gjør av ølet* a sör élesztőízű; *det smaker søtt av melken* a tej édes; *det smaker ingenting* nincs semmi íze, íztelen; *det smaker som olyan* ízű/olyan az íze, mintha 2 *overf.* hasonlít, emlékeztet; *samlingen smakte litt både av museum og av lager* a gyűjtemény kicsi múzeumra, kicsit rákattára emlékeztetett 3 jólesik, ízlik, ízletes, finom, kellemes; *det smaker jøizū, izlik; denne pastaen virkelig smaker* ez a tészta igazán finom; *smake himmelsk* felséges ízű; *nå skal det smake med kaffe* jól fog esni a kávé; *servitøren spør om det smaker* a pincér megkérdezi, hogy ízlik-e (az étel); *gi bort en gave som virkelig smaker* ajándékozz valamit, ami igazán jólesik; *jeg nippet til drinken, men den smakte meg ikke* ittam egy kortyot, de nem esett jól; *det koster mer enn det smaker* többbe kerül, mint amennyi a haszna; *etter eksamen smaker det med ferie* vizsga után jól jön a pihenés 4 ízele, kóstol, megkóstol, kiérez (vmely ízt); *er det noen som vil smake?* ki szeretné megkóstolni?; *la meg få smake!* hadd kóstoljam meg!; *smake på noe* megkóstol, megízlel vmit; *jeg kan smake at det er vin i sausen* kiérzem a bor ízét a szószban 5 *overf.* megízlel, belekóstol, átél; *smake på det søte livet* belekóstol a gondtalan életbe; *få smake pisen* megízleli a korbácsot 6 ízeletget, fontolgat, fontolóra vesz, mérleget, elgondolkozik vmint; *smake på et forslag* mérleget egy javaslatot; *hun smakte på navnet, så ristet hun på hodet* elgondolkozott a néven, majd megrázta a fejét; *smake seg frem til kvalitet* addig kóstolgat, addig próbálgat vmit, amíg eléri a megfelelő minőséget 7 ízesít; *smak til med salt og pepper* sóval és borssal ízesítsd

smakebit *fn* -en (*smakebiten, smakebiter, smakebitene*) kóstoló; *gi en smakebit av noe* megkóstoltat vmit

smakelig *mn* (*smakelig, smakelige, smakelige*) ízletes, jóízű, ízlése szerinti, ínyére való; *han fant forslaget lite smakelig* a javaslat nem volt túlságosan ínyére való

smakfull *mn* (*smakfullt, smakfulle, smakfulle*) 1 ízletes; *smakfull mat* ízletes étel 2 ízléses; *en smakfullt møblert leilighet* ízlésesen berendezett lakás; *være smakfullt kledd* ízlésesen öltözött

smakløs *mn* (*smakløst, smakløse, smakløse*) 1 íztelen, íztelen, íz nélküli; *kjøttkakene var nesten smakløse* a fasírt teljesen íztelen volt 2 ízléstelen, íztelen; *kle seg smakløst* ízléstelenül öltözködik; *smakløse vitser* íztelen tréfák

smakløsheter *fn* -en/-a (*smakløsheten, smakløsheter, smakløshetene; smakløsheta, smakløsheter, smakløshetene*) ízléstelenség

smaksette *ige* (*smaksetter, smaksatte, smaksatt*) ízesít

smaksforsterker *fn* -eren, -ere, -erne (*smaksforsterkeren, smaksforsterkerer, smaksforsterkerne; smaksforsterkeren, smaksforsterkere, smaksforsterkerne*) ízfokozó

smaksløk *fn* -en (*smaksløken, smaksløker, smaksløkene*) ízelelőbimbó

smaksprøve *fn* -en/-a (*smaksprøven, smaksprøver, smaksprøvene; smaksprøva, smaksprøver, smaksprøvene*) kóstoló

smakssak *fn* -en/-a (*smakssaken, smakssaker, smakssakene; smakssaka, smakssaker, smakssakene*) ízlés dolga

smakssans *fn* -en (*smakssansen, smakssanser, smakssansene*) ízelelőérzék, ízlés

smakstilsetning *fn* -en/-a (*smakstilsetningen, smakstilsetninger, smakstilsetningene; smakstilsetninga, smakstilsetninger, smakstilsetningene*) ételízésítő

smal *mn* -t, -e (*smalt, smale, smale*) 1 keskeny, vékony, szűk; *en smal dør* keskeny ajtó; *et smalt publikum* szűk közönség 2 könnyű, jelentéktelen, egyszerű; *en smal sak* egyszerű ügy 3 szűk közönséget érdeklő

smalahove *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smalahovet, smalahover, smalahova; smalahovet, smalahove, smalahova; smalahovet, smalahover, smalahovene; smalahovet, smalahove, smalahovene*) **smalehovud** füstölt birkafej *hagyományos norvég étel*

smalfilm *fn* -en (*smalfilmen, smalfilmer, smalfilmene*) keskenyfilm

smalhans *fn* -en (*smalhansen, smalhanser, smalhansene*) ínség

smalne *ige* -et/-a (*smalner, smalna, smalna; smalner, smalnet, smalnet*) keskenyedik

smalspor *fn* keskeny vágány

smalsporbane *fn* kisvasút, keskeny vágányú vasút

smalsporet *mn* (*smalsporet, smalsporete, smalsporete; smalsporet, smalsporede, smalsporede*) keskeny vágányú, keskeny nyomtávú

smaløyd *fn* 1 összehúzott szemű 2 ferde szemű

smaragd *fn* -en (*smaragden, smaragder, smaragdene*) smaragd

smart *mn* -, -e (*smart, smarte, smarte*) 1 ügyes, eszes, leleményes, okos, intelligens 2 finom, elegáns, divatos, csinos

smartbrille *fn* okosszemüveg

smarting *fn* -en (*smartingen, smartinger, smartingene*) 1 okos, ügyes ember 2 ügyeskedő, furfangos ember
smarkort *fn* -et (*smarkortet, smartkort, smartkorta; smarkortet, smartkort, smartkortene*) intelligens kártya, okoskártya, smart kártya, chipkártya v. csipkártya
smarttelefon *fn* okostelefon
smartutstyr *fn* okoseszköz
smask *fn* -en (*smasken, smasker, smaskene*) csettintés, cuppanás
smaske *ige* -et/-a (*smasker, smaska, smaska; smasker, smasket, smasket*) 1 csettint; *smaske med tunga* csettint a nyelvével 2 csámcsog; *han smasket mens han spiste* csámcsogva evett; *smaske sjokolade* csokoládét majszol 3 cuppant; *smaske en på kinnet* cuppanós puszt ad vkinek az arcára
smatre *ige* -et/-a (*smatrer, smatra, smatra; smatrer, smatret, smatret*) harsog
smatrende *mn* harsogó, harsány
smatte *ige* -et/-a (*smatter, smatta, smatta; smatter, smattet, smattet*) csámcsog, csettint, szörcsögve szív, szippant, szopogat, cuppant, cuppog; *smatte når en spiser* csámcsogva eszik; *smatte på hesten* csettint a lónak; *smatte på pipen* megszívja a pipáját; *smatte på drops* cukorkát szopogat
smatting *fn* -en/-a (*smattingen, smattinger, smattingene; smattinga, smattinger, smattingene*) csettintés, csámcsogás
smed *fn* -en (*smeden, smeder, smedene*) kovács; *enhver er sin egen lykkes smed* ki-ki a maga szerencséjének a kovácsa
smede *ige* -et/-a (*smeder, smeda, smeda; smeder, smedet, smedet*) gúnyol
smededik *fn* -et (*smedediket, smededikt, smededikta; smedediktet, smededikt, smedediktene*) gúnyvers
smedeskraft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smedeskraftet, smedeskraft, smedeskrafta; smedeskraftet, smedeskrafter, smedeskrafta; smedeskraftet, smedeskraft, smedeskraftene; smedeskraftet, smedeskrafter, smedeskraftene*) pamflet, gúnyirat, szatíra
smedevis *fn* -en/-a (*smedevisen, smedeviser, smedevisene; smedevisa, smedeviser, smedevisene*) gúnydal
smedsaks *fn* lemezolló
smekk₁ *fn* -en (*smekken, smekker, smekkene*) slicc
smekk₂ *fn* (*smekken, smekker, smekkene; smekken, smekk, smekkene; smekket, smekk, smekka; smekket, smekk, smekkene*) 1 kattanás; *det gav et smekk i låsen* kattant a zár 2 ütés, csapás, koppintás, elgyintés; *få smekk over fingrene* körmére koppintanak; *slå to fluer i ett smekk* két legyet üt egy csapásra; *få seg en smekk* megleckéztetik, helyreteszik, rendre utasítják
smekk₃ *htsz* teljesen; *smekk full* teljesen tele van, telis-tele van, színlülig tele van, zsúfolásig megtelt

smekke₁ *fn* -en/-a (*smekken, smekker, smekkene; smekka, smekker, smekkene*) **smikke₁** 1 csapó; *fluesmekke* légycsapó 2 előke, partedli, szakállka 3 sviknot zsúnyog
smekke₂ *ige* -et/-a (*smekker, smekka, smekka; smekker, smekket, smekket*) **smikke₂** -et/-a (*smikker, smikka, smikka; smikker, smikket, smikket*) 1 kattan, kattint, becsapódik; *låsen smekket igjen* kattant a zár; *døra smekket i* becsapódott az ajtó; *smekke igjen døren* bekattintja, becsapja az ajtót; *smekke håndjernene på arrestanten* rákattintja a bilincset a letartóztatottra 2 csettint; *smekke med tungen* csettint a nyelvével
smekker *mn* (*smekker, smekre, smekre*) karcsú, nyúlánk
smekkefull *mn* (*smekkefullt, smekkefulle, smekkefulle*) zsúfolt, tömött; *salen er smekkefull* a terem zsúfolásig megtelt
smekklås *fn* -en/-et (*smekklåsen, smekklåser, smekklåsene; smekklåset, smekklås, smekklåsa; smekklåset, smekklåser, smekklåsa; smekklåset, smekklås, smekklåsene; smekklåset, smekklåser, smekklåsene*) ajtón csapózár
smekte *ige* -et/-a (*smekter, smekta, smekta; smekter, smektet, smektet*) eped, epekedik; *smekte etter kvinner* eped a nők után
smell *fn* (*smellen, smeller, smellene; smellen, smell, smellene; smellet, smell, smella; smellet, smell, smellene*) I 1 ütés, ütődés, horpadás, lökés, lökődés, taszítás, összeütközés; *han fikk en smell i siden* oldalbataszították; *bilen fikk en smell i døren* az autónak behorpadt az ajtaja; *det var en kraftig smell mellom en buss og en trikk* egy busz (össze)ütközött egy villamossal 2 kudarc, visszaesés, ellenállás, csapás, bukás; *gå på en smell* falba ütközik, kudarcba fullad, rosszul sül el; *kraftig smell for industrien* súlyos visszaesés az iparban; *milliardsmell* milliárdos bukás; *baksmell* negatív reakció, kellemetlen meglepetés 3 *dose med narkotisk stoff* belövés II 1 csettintés, csattanás, durranás, robaj; *slå smell med fingrene* csettint az ujjával; *døren slo med en svar smell* hatalmas csattanással bevágódott az ajtó; *tunge smell i isen* nagy durranások, rianások a jégen; *smellet fra en eksplosjon* robbanás robaja 2 csapkodás, csapódás, csattogás; *smell opp og i av dører* ajtók csapkodása, csapódása; *vindens smell i teltduken* a szél csattogása a sátorlapon 3 csattanó; *en vise med smell i* csattanóval végződő vers 4 *eksplosjon* robbanás; *det store smellet* ősröbbanás, big bang
smelle₁ *fn* -en/-a (*smellen, smeller, smellene; smella, smeller, smellene*) 1 pofa; *hold smella (på deg)!* pofa be!, fogd be (a pofádat)! 2 bot habzseggfü
smelle₂ *ige* (*smeller, smelte, smelt*) csap, üt; *smelle kortene i bordet* az asztalra csapja a kártyáit; *smelle til en* odacsap vkinek, megüt vkit; *smelle igjen*

døren becsapja az ajtót; *det smeller* beüt (baj), kitör (háború)

smelle₃ *ige* (*smeller, smalt, smelt*) csattan, csapódik, dördül, harsan; *døren smalt igjen* becsapódott az ajtó; *skuddet smalt* lövés csattant

smeller *fn* -eren, -ere, -erne (*smelleren, smellere, smellerne*) *zool* pattanóbogár

smellfet *mn* kövér, hájas, dagadt

smellkys *fn* -en, - / n1 (*smellkysen, smellkys, smellkysene; smellkysset, smellkys, smellkysa; smellkysset, smellkys, smellkysene*) cuppanós puszi, csattanós csók

smellvakker *mn* (*smellvakkert, smellvakre, smellvakre*) lélegzetellállítóan szép, gyönyörű, csodaszép, káprázatos

smeltbar *mn* (*smeltbart, smeltbare, smeltbare*) olvasztható

smelte *ige* -et/-a (*smelter, smelta, smelta; smelter, smeltet, smeltet*) **1** olvaszt; *smelte metaller* fémet olvaszt **2** olvad; *snøen smelter om våren* a hó tavasszal elolvad; *hun smeltet helt da hun så ham igjen* teljesen elolvadt, amikor viszontlátta

smeltedig *fn* -en (*smeltedigelen, smeltedigler, smeltediglene*) olvasztótégely, olvasztóedény **smeltelig** *mn* -, -e (*smeltelig, smeltelige, smeltelige*) olvasztható

smelteost *fn* -en (*smelteosten, smelteoster, smelteostene*) ömlesztett sajt

smelteovn *fn* -en (*smelteovnen, smelteovner, smelteovnene*) olvasztókemence, vaskohó

smeltepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smeltepunktet, smeltepunkt, smeltepunkta; smeltepunktet, smeltepunkter, smeltepunkta; smeltepunktet, smeltepunkt, smeltepunktene; smeltepunktet, smeltepunkter, smeltepunktene*) olvadáspont **smeltevann** *fn* -et (*smeltevannet, smeltevann, smeltevanna; smeltevannet, smeltevann, smeltevannene*) olvadásból származó víz, olvadás által megnövekedett vízszint

smeltevarme *fn* -en (*smeltevarmen, smeltevarmer, smeltevarmene*) olvadási hő

smelteverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smelteverket, smelteverk, smelteverka; smelteverket, smelteverker, smelteverka; smelteverket, smelteverk, smelteverkene; smelteverket, smelteverker, smelteverkene*) öntőde, olvasztómű

smergel *fn* -en (*smergelen, smergler, smerglene*) csiszolópor, korund

smergellerret *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smergellerretet, smergellerret, smergellerreta; smergellerretet, smergellerreter, smergellerreta; smergellerretet, smergellerret, smergellerretene; smergellerretet, smergellerreter, smergellerretene*) csiszolóváson

smergelskive *fn* -en/-a (*smergelskiven, smergelskiver, smergelskivene; smergelskiva, smergelskiver, smergelskivene*) csiszolókorong

smerring *fn* *zool* kövi csík

smerte₁ *fn* -en (*smerten, smerter, smertene*) fájdalom; *føle smerter i ryggen* fáj a háta; *ha smerter i armene* fáj a karja; *stille smertene* csillapítja a fájdalmat; *kjenne en stikkende smerte* lüktető fájdalomt érez; *vri seg av smerte* vonaglik a fájdalomtól

smerte₂ *ige* -et/-a (*smerter, smerta, smerta; smerter, smertet, smertet*) fáj; *det smerter i armen* fáj a karja; *det smerter meg* fájdalommal tölt el **smertefornemmelse** *fn* sajtás, bizonytalan fájdalomérzet

smertefri *mn* (*smertefritt, smertefrie, smertefrie*) fájdalommentes, fájdalom nélküli

smertefrihet *fn* fájdalomérző képesség hiánya

smertefull *mn* (*smertefullt, smertefulle, smertefulle*) fájdalmas, fájdalommal teli

smertelig *mn* (*smertelig, smertelige, smertelige*) fájó, fájdalmas; *et smertelig tap* fájdalmas veszteség

smertelindrende *mn* -, - (*smertelindrende, smertelindrende, smertelindrende*)

fájdalomcsillapító, fájdalmat enyhítő, csökkentő **smertestillende** *mn* -, - (*smertestillende, smertestillende, smertestillende*) fájdalomcsillapító;

smertestillende midler fájdalomcsillapítók

smerteterskel *fn* -en (*smerteterskelen, smerteterskler, smertetersklene*) fájdalomküszöb

smette₁ *fn* -en/-al/-et (*smetten, smetter, smettene; smettet, smetter, smetta; smettet, smetter, smettene; smetta, smetter, smettene*) szűk nyílás, rés

smette₂ *ige* (*smetter, smatt, smettet*) oson, surran, csusszan, gyorsan bebújik; *smatt ut og inn mellom steinene* ki-be surrant a kövek között; *han smatt usett forbi vinduet* észreveetlenül elosont az ablak előtt; *smette inn i et hull* eltűnik egy lyukban; *smette i klærne* (gyorsan) belebújik a ruhájába; *smette på seg buksa* felrántja a nadrágját; *smette ut gjennom døra* kisurran az ajtón

smi *ige* -dde (*smir, smidde, smidd*) kovácsol; *smi hestesko* patkót kovácsol; *man må smi mens jernet er varmt* addig üsd a vasat, amíg meleg

smibar *mn* kovácsolható; *smibart jern* kovácsolható vas

smidig *mn* -, -e (*smidig, smidige, smidige*) képlékeny, hajlékony, rugalmas, ruganyos; *smidig jern* hajlítható vas; *en smidig kropp* hajlékony test; *en smidig forhandler* rugalmas tárgyalófél; *smidig leir* képlékeny agyag

smidighet *fn* -en/-a (*smidigheten, smidigheter, smidighetene; smidigheta, smidigheter, smidighetene*) képlékenység, rugalmasság

smie *fn* -en/-a (*smien, smier, smiene; smia, smier, smiene*) kovácsműhely

smieavl *fn* -en (*smieavlén, smieavler, smieavlène*) vasolvasztó

smieste *fn* -et (*smiesteet, smieste, smiestea; smiesteet, smieste, smiesteene*) üllő

smiger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*smigeren, smigere, smigerner; smigeren, smigrer, smigrene; smigeren, smigre, smigrene*) hízelgés; *være mottagelig for smiger* szívesen fogadja a hízelgést
smigre *ige* -et/-a (*smigrer, smigra, smigra; smigrer, smigret, smigret*) hízeleg; *smigre en hízeleg vkinek; smigre seg inn hos en behizelgi magát vkinél; jeg er virkelig smigret* nagyon hízelgő, igazán meg vagyok tisztelve

smigrende *mn* hízelgő; *være lite smigrende* nem túl hízelgő

smigrer *fn* -eren, -ere, -erne (*smigreren, smigrere, smigrerne*) hízelgő

smigreri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smigreriet, smigreri, smigreria; smigreriet, smigrerier, smigreria; smigreriet, smigreri, smigreriene; smigreriet, smigrerier, smigreriene*) hízelgés, hízelkedés
smigring *fn* -en/-a (*smigringen, smigringer, smigringene; smigringa, smigringer, smigringene*) hízelgés

smihammer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*smihammeren, smihammer, smihammerne; smihammeren, smihammer, smihammerne; smihammeren, smihammer, smihammerne*) kovácskalapács

smijern *fn* -et (*smijernet, smijern, smijerna; smijernet, smijern, smijernene*) kovácsoltvas, kovácsolható vas

smil *fn* -en, - / n1 (*smilen, smil, smilene; smilet, smil, smila; smilet, smil, smilene*) mosoly; *det lekte et smil om leppene* mosoly játszott az ajkain; *kalle på smilet* mosolyt vált ki; *dra/trekke på smilet* elmosolyodik; *ta noe med et smil* mosolyogva fogad vmit

smile *ige* -te (*smiler, smilte, smilt*) mosolyog; *smile til en* (rá)mosolyog vkire; *smile i skjegget* mosolyog a bajsza alatt

smilebånd *fn* -et (*smilebåndet, smilebånd, smilebånda; smilebåndet, smilebånd, smilebåndene*) nevetőizom; *dra/trekke på smilebåndet* elmosolyodik, mosolyra húzza a száját

smilefjes *fn* mosoly, mosolygós arc hangulatjel
smilehull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smilehullet, smilehull, smilehulla; smilehullet, smilehull, smilehullene; smilehullet, smilehuller, smilehullene*) gödröcske (arcon), arcgödör, gribedli v. griberli

smilende *mn* mosolygó, derűs; *et smilende landskap* derűs táj

sminke₁ *fn* -en/-a (*sminken, sminker, sminkene; sminka, sminker, sminkene*) smink, arcfesték, make-up; *legge sminke* sminkel, sminket felvisz, arcot kifest

sminke₂ *ige* -et/-a (*sminker, sminka, sminka; sminker, sminket, sminket*) sminkel, kozmetikáz, szépít, (arcot) kifest; *sminke seg i ansiktet* kisminkeli az arcát; *sminke et regnskap* kozmetikázza, szépíti a könyvelést

sminkebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sminkebordet, sminkebord, sminkeborda; sminkebordet, sminkeborder, sminkeborda; sminkebordet, sminkebord, sminkebordene; sminkebordet, sminkeborder, sminkebordene*) sminkasztal, öltözőasztal

sminkepensel *fn* sminkecset

sminkerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*sminkerommet, sminkerom, sminkeromma; sminkerommet, sminkerom, sminkerommene*) sminkszoba

sminkesaker *fn* (*sminkesakeer, sminkesakeene*) sminkeszközök

sminketips *fn* -et (*sminketipset, sminketips, sminketipsa; sminketipset, sminketips, sminketipsene*) sminkelési tanácsok

sminkeutstyr *fn* -et (*sminkeutstyret, sminkeutstyr, sminkeutstyra; sminkeutstyret, sminkeutstyr, sminkeutstyrene*) sminkfelszerelés

sminkør *fn* -en (*sminkøren, sminkører, sminkørene*) színházban sminkes

sminkøse *fn* -en/-a (*sminkøsen, sminkøser, sminkøsene; sminkøsa, sminkøser, sminkøsene*) nő sminkes

smisk₁ *fn* -en (*smisken, smisker, smiskene*) hízelgő

smisk₂ *fn* -et (*smisket, smisk, smiska; smisket, smisk, smiskene*) hízelgés

smiske *ige* -et/-a (*smisker, smiska, smiska; smisker, smisket, smisket*) 1 hízeleg, nyal(izik) vkinek, megkedveletti magát; *smiske for en hízeleg vkinek, igyekszik megkedveletteni magát vkivel* 2 elégedetten mosolyog, somolyog; *smiske i skjegget* mosolyog a bajsza alatt

smiskende *mn* hízelgő, behízelgő

smisker *fn* -eren, -ere, -erne (*smiskeren, smiskere, smiskerne*) hízelgő, hízelkedő

smiskeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smiskeriet, smiskeri, smiskeria; smiskeriet, smiskerier, smiskeria; smiskeriet, smiskeri, smiskeriene; smiskeriet, smiskerier, smiskeriene*) hízelgés, hízelkedés, talpnyalás

smisket *mn* (*smisket, smiskete, smiskete*) **smiskete** -, - (*smiskete, smiskete, smiskete*) hízelgő, behízelgő, hízelkedő

smitte₁ *fn* -en (*smitten, smitter, smittene*) fertőzés; *drikkevann kan overføre smitte* az ivóvíz fertőző lehet; *utsette for smitte* fertőzésnek tesz ki; *bli smittet av noe* vmi megfertőzi, vmiel megfertőződik; *bli smittet av noen* vki megfertőzi, vki által megfertőződik; *et smittende humør* ragadós jókedv; *viruset smitter fra dyr til dyr* a vírus az állatok között terjed

smitte₂ *ige* -et/-a (*smitter, smitta, smitta; smitter, smittet, smittet*) fertőz, fertőződik, megbetegít; *bli smittet av tyfus* tifuszt kap, tifusszal megfertőződik; *la seg smitte av propaganda* megfertőzi a propaganda; *rabiesviruset smitter fra dyr til dyr* a veszteségi vírus állatról állatra terjed; *dette viruset*

smitter ikke til mennesker ez a vírus az embert nem betegíti meg

smittebærende *mn* -, - (*smittebærende*, *smittebærende*, *smittebærende*) fertőzőshordozó

smittebærer *fn* -eren, -ere, -erne (*smittebæreren*, *smittebærere*, *smittebærerne*) bacilushordozó, bacilusgazda, kórokozó hordozó, fertőzőshordozó, fertőző

smitteeffekt *fn* -en (*smitteeffekten*, *smitteeffekter*, *smitteeffektene*) begyűrűző hatás, tovább gyűrűző hatás, dominóhatás; *ha smitteeffekt* begyűrűzik, ragadós, vminek a hatására terjed; *ha negativ/positiv smitteeffekt* negatív/pozitív hatással van; *ha global smitteeffekt* globális méreteknben kihat, globális méretű folyamatokat indít be; *kan få en smitteeffekt til å gjelde også i andre områder* más területekre is áterjedhet

smittefare *fn* -en (*smittefaren*, *smittefarer*, *smittefarene*) fertőzésveszély

smittefarlig *mn* (*smittefarlig*, *smittefarlige*, *smittefarlige*) ragályos, fertőző; *smittefarlige sykdommer* ragályos, fertőző betegségek

smittefrakk *fn* járványvédelmi kezes-lábas

smittefri *mn* fertőzésmentes

smitteførende *mn* fertőzött, fertőzést hordozó

smittekilde *fn* -en (*smittekilden*, *smittekilder*, *smittekildene*) fertőzés forrása, kiindulópontja, fertőzési góc

smittekurve *fn* járványgörbe

smittelege *fn* járványorvos, járványügyi szakorvos, infektológus

smittelov *fn* -en (*smitteloven*, *smittelever*, *smittelovene*) járványügyi törvény

smittemåte *fn* fertőzés terjedési módja

smitteoppsporing *fn* -en/-a (*smitteoppsporingen*, *smitteoppsporinger*, *smitteoppsporingene*; *smitteoppsporinga*, *smitteoppsporinger*, *smitteoppsporingene*) fertőzött beteggel/fertőzéstgyanús személlyel kapcsolatba került személyek felkutatása, kontakt kutatás járvány esetén

smitteoverføring *fn* -en/-a (*smitteoverføringen*, *smitteoverføringer*, *smitteoverføringene*; *smitteoverføringa*, *smitteoverføringer*, *smitteoverføringene*) fertőzésátvitel

smitteovervåking *fn* járványügyi megfigyelés

smitterisiko *fn* -en (*smitterisikoen*, *smitterisikoer*, *smitterisikoene*) fertőzés kockázata

smittesituasjon *fn* járványhelyzet

smittesporing *fn* kontaktkövetés, járvány/fertőzés terjedésének követése

smittespreder *fn* -eren, -ere, -erne (*smittesprederen*, *smittesprederer*, *smittesprederne*; *smittesprederen*, *smittespredere*, *smittesprederne*) járvány terjesztője

smittespredning *fn* -en/-a (*smittespredningen*, *smittespredninger*, *smittespredningene*; *smittespredninga*, *smittespredninger*, *smittespredningene*) járványterjedés

smittestoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smittestoffet*, *smittestoff*, *smittestoffa*; *smittestoffet*, *smittestoffer*, *smittestoffa*; *smittestoffet*, *smittestoff*, *smittestoffene*; *smittestoffet*, *smittestoffer*, *smittestoffene*) fertőző anyag, betegséget okozó ágens, kórokozó

smittetall *fn* reprodukciós ráta

smittefelle *fn* fertőzéses eset

smitteiltak *fn* járvány elleni intézkedések

smitteopp *fn* járvány tetőzése, csúcsa

smitteutbrudd *fn* járványkitörés

smittevei *fn* fertőzés útvonala

smittevern *fn* járványvédelem, járványügy, fertőzés elleni védekezés

smittevernbyrå *fn* járványvédelmi központ, járványügyi hivatal; *Det europeiske smittevernbyrået (ECDC)* Európai Járványügyi Hivatal

smittevern hensyn *fn* járványvédelmi szempont, járványvédelmi elővigyázatosság; *av smittevern hensyn* járványvédelmi okokból, járványvédelmi elővigyázatosságból

smittevern lege *fn* járványügyi szakorvos

smittevern tiltak *fn* járványügyi intézkedés

smittevern utstyr *fn* fertőzés elleni védőeszköz, védőfelszerelés

smittsom *mn* (*smittsomt*, *smittsomme*, *smittsomme*) fertőző, ragályos; *svært smittsom* nagy fertőző-/ragályozóképeségű

smittsomhet *fn* -en/-a (*smittsomheten*, *smittsomheter*, *smittsomhetene*; *smittsomheta*, *smittsomheter*, *smittsomhetene*) fertőzőképesség, ragályozóképeség

smog *fn* -en (*smogen*, *smoger*, *smogene*) szmog

smoking *fn* -en (*smokingen*, *smokinger*, *smokingene*) szmoking

smokk *fn* -en (*smokken*, *smokker*, *smokkene*) cumi, cucli

smolt *fn* -en (*smolten*, *smolter*, *smoltene*) lazacivadék, (kb. 2 éves) fiatal lazac

smoltanlegg *fn* -et (*smoltanlegget*, *smoltanlegg*, *smoltanlegga*; *smoltanlegget*, *smoltanlegg*, *smoltanleggene*) lazacnevelő telep

smug *fn* -et (*smuget*, *smug*, *smuga*; *smuget*, *smug*, *smugene*) *smau* -et (*smauet*, *smau*, *smaua*; *smauet*, *smau*, *smauene*) sötét zug, sikátor, szűk utca, köz; *i smug* titokban

smugdrikke *ige* (*smugdrikker*, *smugdrakk*, *smugdrukket*) titokban iszik

smughandel *fn* -en (*smughandelen*, *smughandler*, *smughandlene*) csempész kereskedelem, csempészet

smugle *ige* -et/-a (*smugler*, *smugla*, *smugla*; *smugler*, *smuglet*, *smuglet*) csempész(ik)

smugler *fn* -eren, -ere, -erne (*smugleren*, *smuglere*, *smuglerne*) csempész

smuglergods *fn* -et (*smuglergodset*, *smuglergods*, *smuglergodsa*; *smuglergodset*, *smuglergods*, *smuglergodsene*) csempészáru

smuglertrafikk *fn* -en (*smuglertrafikken*, *smuglertrafikker*, *smuglertrafikkene*) csempészforgalom

smuglervare *fn* -en/-a (*smuglervaren, smuglervarer, smuglervarene; smuglervara, smuglervarer, smuglervarene*) csempészárú

smugling *fn* -en/-a (*smuglingen, smuglinger, smuglingene; smuglinga, smuglinger, smuglingene*) csempészet, csempészés; *bli tatt for smugling* csempészésen érik/kapják

smukk *mn* (*smukt, smukke, smukke*) *foreldet* szép, csinos, bájos, helyes, elegáns; *alt kler den smukke* aki szép, annak minden jól áll; *en smukk oppgave* szép, hálás, érdekes feladat; *det smukke kjønn* a szép nem

smukkas *fn* -en (*smukkasen, smukkaser, smukkasene*) ficsúr, szépfű, dandy

smul *mn* -t, -e (*smult, smule, smule*) sima (nem fodrozódó víz), nyugodt, csendes; *smult farvann* nyugodt, csendes tenger

smulder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*smulderet, smulder, smuldra; smulderet, smulder, smuldrene; smuldret, smuldre, smuldra; smuldret, smuldre, smuldrene*) zúzalék, morzsa; *slå noe i smulder* darabokra zúz; *falle i smulder* szétmállik, szétporlik

smuldre *ige* -et/-a (*smuldrer, smuldra, smuldra; smuldrer, smuldret, smuldret*) **1** apróra zúz, összezúz, morzsol, szétmorzsol, szétporlaszt, porhanyít, porhanyóssá tesz; *smuldre jordklumper* földgörmögyöket szétmorzsol **2** szétapróztat, elporlad, szétmállik, szétesik, szétmorzsolódik; *ansvaret smuldrer bort* elsikkad a felelősség; *fordelene smuldrer bort* az előnyök lassan megszűnnek, felmorzsolódnak; *invasjonshæren smuldrer opp* a támadó hadsereg felmorzsolódik

smuldrende *mn* szétmálló, málló, málladozó, széteső, darabokra hulló, szétporló; *smuldrende fasad* málladozó homlokzat

smule₁ *fn* -en (*smulen, smuler, smulene*) **1** kis mennyiség, egy kevés, csekélység, apróság **2** morzsa; *smulene av brødet* kenyérmorzsa

smule₂ *ige* -et/-a/-te (*smuler, smula, smula; smuler, smulet, smulet; smuler, smulte, smult*) **1** morzszál; *smule opp brødet* elmorzsolja a kenyeret **2** morzszálódik; *brødet smuler seg* a kenyér morzszálódik

smule₃ *htsz* kissé, némileg, kicsit; *en smule misfærnyød* egy kissé elégedetlen

smult *fn* -et (*smultet, smult, smulta; smultet, smult, smultene*) dísznózsír

smultbolle *fn* -en (*smultbollen, smultboller, smultbollene*) fánk

smultring *fn* fánk

smurning *fn* -en/-a (*smurningen, smurninger, smurningene; smurninga, smurninger, smurningene*)

1 kenőanyag, kenőcs; *skismurning* sívax, síviasz; *skosmurning* cipőkenőcs, cipőkrém **2** megkenés, kenőpénz

smusle *ige* kuncog

smuss *fn* -et (*smusset, smuss, smussa; smusset, smuss, smussene*) szenny, piszok, mocskok, szennyeződés; *kaste smuss på noen* mocskolódik, rágalmakat szór vkire

smussblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smussbladet, smussblad, smussblada; smussbladet, smussblader, smussblada; smussbladet, smussblad, smussbladene; smussbladet, smussblader, smussbladene*) szennycimlap, nyomtatott könyv első lapja

smusse *ige* -et/-a (*smusser, smussa, smussa; smusser, smusset, smusset*) szennyez, piszkít; *smusse til* bepiszkít

smussflekk *fn* -en (*smussflekken, smussflekker, smussflekken*) piszokfolt, zsírfolt

smussig *mn* (*smussig, smussige, smussige*) piszkos, koszos, mocskos; *smussig snakk* mocskos beszéd; *en smussig fantasi* piszkos fantázia

smusslitteratur *fn* -en (*smusslitteraturen, smusslitteraturer, smusslitteraturene*)

szennyirodalom

smussomslag *fn* -et (*smussomslaget, smussomslag, smussomslaga; smussomslaget, smussomslag, smussomslagene*) könyvborító

smusstillegg *fn* -et (*smusstillegget, smusstillegg, smusstillegga; smusstillegget, smusstillegg, smusstilleggene*) szennyes munka után járó

illetménykiegészítés, pótlék

smusstittel *fn* -en (*smusstittelen, smusstitler, smusstitlene*) trykk szennycím

smutte *ige* -et/-a (*smutter, smutta, smutta; smutter, smuttet, smuttet*) oson, surran; *smatt ut og inn mellom steinene* ki-be surrant a kövek között; *han smatt usett forbi vinduet* észrevétlenül elosont az ablak előtt

smutthull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smutthullet, smutthull, smutthulla; smutthullet, smutthuller, smutthulla; smutthullet, smutthull, smutthullene; smutthullet, smutthuller, smutthullene*) **1** rejtkehely, búvóhely; *reven har mange smutthull* a rókának több rejtkehelye van **2** kibúvó, kiskapu, lyuk; *finne et smutthull i loven* kiskaput talál a törvényen, talál egy kibúvót a törvény alól

smuttstein *fn* kacszó kavics

smyge *ige* (*smyger, smøyg, smøget; smyger, smøg, smøget*) **1** oson, surran, lopakodik, kúszik; *smyge seg inn* belopózik; *smyge seg ut* kisurran, kioson **2** dörgölőzik, hízelkedik, simul; *smyge seg inn*til hozzásimul, odabújik **3** ránt; *smyge av/på leránt/ felránt*

smykke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*smykket, smykker, smykka; smykket, smykker, smykkene*) ékszer; *bære smykker* ékszert visel

smykke₂ *ige* -et/-a (*smykker, smykka, smykka; smykker, smykket, smykket*) díszít, ékesít; *bruden var smykket med krone* a menyasszonyt korona ékesítette; *smykke seg med lånte fjær* más tollával ékeskedik

smykkeskrin *fn* -et (*smykkeskrinet, smykkeskrin, smykkeskrina; smykkeskrinet, smykkeskrin, smykkeskrinene*) ékszerdoboz, ékszeres doboz
små₁ *mn flertall til liten* **1** kis, kicsi, apró; *i små biter* kis darabokban; *med små skrift* kisbetűkkel; *små gaver* apró ajándékok; *ha små tanker om noen* nincs nagy véleménye vkiről; *de små timer* a hajnali órák, korai órák (éjfél után) **2** kicsinyes; *store men kan være små i mange ting* a nagy emberek sok dologban tudnak kicsinyesek lenni **3** rossz, kevés, szűkös; *se smått ut* rosszul néz ki; *det er smått med bær i år* idén kevés a bogycs termés; *poteten er små i år* kevés a krumpli az idén; *små utsikter til bedring* ami a javulást illeti, rosszak a kilátások, kevés remény van a javulásra; *leve i små kår* szűkös viszonyok között él, rosszul él **4** *som substantiv* kis méretű, kicsiny; *ha små kicsinyei, kisgyerekei* vannak; *store og små* nagyok és kicsik; *drive i det små* kicsiben, kis méreteken űz vmit; *de små i samfunnet* a társadalom elesettjei, a kisemberek; *med smått og stort* mindent/mindenkit beleszámítva, kicsik és nagyok együtt
små₂ *htsz* alig, kevésbé, kissé, kicsit, apránként, lassan(ként), fokozatosan; *det gikk smått framover* lassan haladt; *jeg begynner så smått å forstå* lassan kezdem megérteni; *smått om senn* lassanként, apránként; *jeg begynte så smått å bli redd* kezdtem kicsit megijedni; *det regnet så smått* esett kicsit, egy keveset
småarve *fn* -en (*småarven, småarver, småarvene*) bot zöldhúr
småbakk *mn* (*småbakk*, *småbakkete, småbakkete*) dimbes-dombos, hullámos
småbarn *fn* -et (*småbarnet, småbarn, småbarna; småbarnet, småbarn, småbarnene*) kisgyermek
småbarnsforeldre *fn* (*småbarnsforeldr, småbarnsforeldrne*) kisgyermekes szülők
småbarnstillegg *fn* -et (*småbarnstillegget, småbarnstillegg, småbarnstillegga; småbarnstillegget, småbarnstillegg, småbarnstilleggene*) megemelt gyermekgondozási támogatás egyedülálló szülőnek
småbedrift *fn* -en (*småbedriften, småbedrifter, småbedriftene*) kisvállalkozás, kisüzem
småbit *fn* -en (*småbiten, småbiter, småbitene*) kis darab; *knuse i småbiter* darabokra tör
småbonde *fn* (*småbonden, småbønder, småbøndene*) kisparaszt, kisgazda
småbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*småbordet, småbord, småborda; småbordet, småborder, småborda; småbordet, småbord, småbordene; småbordet, småborder, småbordene*) kisasztal
småborger *fn* -eren, -ere, -erne (*småborgeren, småborgere, småborgerne*) kispolgár
småborgerlig *mn* (*småborgerlig, småborgerlige, småborgerlige*) kispolgári

småborgerskap *fn* -et (*småborgerskapet, småborgerskap, småborgerskapa; småborgerskapet, småborgerskap, småborgerskapene*) kispolgárság
småbruk *fn* -et (*småbruket, småbruk, småbruka; småbruket, småbruk, småbrukene*) törpegazdaság, kisparaszti gazdaság, kisbirtok
småbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*småbrukeren, småbrukere, småbrukerne*) kisgazda, kisbirtokos
småby *fn* -en (*småbyen, småbyer, småbyene*) kisváros
smådjev *fn* -en (*smådjev*, *smådjevler, smådjevle*) kisördög, rosszcsont
småen *fn* *m: def* (*småe*) kisfiú, kicsi(ke); *kom hit da, småen* gyere ide kicsi(ké)jm
småfallen *mn* (*småfallent, småfalne, småfalne*) kisméretű, apró; *småfallen fisk* apró hal; *småfallen frukt* apró szemű gyümölcs
småfe *fn* -et (*småfeet, småfe, småfea; småfeet, småfe, småfeene*) aprómarha, aprójószág
småfloyte *fn* fűtőörészik
småfolk *fn* -et (*småfolket, småfolk, småfolka; småfolket, småfolk, småfolkene*) **1** kisember(ek), szegény ember(ek); *småfolk har ikke råd til slik luksus* szegény ember ilyen luxust nem engedhet meg magának **2** aprónép, kicsiny(ek), kisgyermek(ek); *det er kommet småfolk i huset* kisgyermek érkezett a családba
småforlovet *mn* (*småforlovet, småforlovene, småforlovene; småforlovet, småforlovede, småforlovede*) **småforlova** -, - (*småforlova, småforlova, småforlova*) jegyben jár
småfugl *fn* -en (*småfuglen, småfugler, småfuglene*) kismadár
smågal *mn* kicsit bolond, enyhén örült, kissé lökött
smågodt *fn* (*smågodtet, smågodter, smågodtene*) rágcsalnivaló
smågutt *fn* -en (*småguten, smågutter, småguttene*) kisfiú
småindustri *fn* -en (*småindustrien, småindustrier, småindustriene*) kisipar
småjente *fn* -en/-a (*småjenten, småjenter, småjentene; småjenta, småjenter, småjentene*) kislány
småkake *fn* -en/-a (*småkaken, småkaker, småkakene; småkaka, småkaker, småkakene*) aprósütemény, teasütemény
småkjelle *ige* pörlekedik, civódik
småkong *fn* -en (*småkongen, småkonger, småkongene*) kiskirály
småkorn *mn* finomszemcsés, aprószemű
småkrav *fn* -en, - / n1 (*småkrypen, småkryp, småkrypen; småkrypet, småkryp, småkrypa; småkrypet, småkryp, småkrypen*) **1** csúszómászó **2** kúszó mászó kisgyerek (hat hónapostól 1 éves korig)
småkrøtter *fn* (*småkrøtteren, småkrøtter, småkrøtteren; småkrøtteren, småkrøtter, småkrøtterne*) aprómarha

småkupert *mn* (småkupert, småkuperte, småkuperte) hullámos, dimbes-dombos

småkårsfolk *fn -et* (småkårsfolket, småkårsfolk, småkårsfolka; småkårsfolket, småkårsfolk, småkårsfolkene) kisemberek

småle *ige* kuncog

smålig *mn -, -e* (smålig, smålige, smålige) kicsinyes;

smålig innstilling kicsinyesség, szűklátókörűség

smålighet *fn -en/-a* (småligheten, småligheter,

smålighetene; småligheta, småligheter,

smålighetene) kicsinyesség, szűklátókörűség

smålyve *ige* füllent

smålåten *mn* (smålåtent, smålåtne, smålåtne)

szereny

småløgn *fn* füllentés

småløgner *fn* füllentő

småløpe *ige* (småløper, småløp, småløpt; småløper,

småløp, småløpet) kocog, futólépésben megy; *hun*

gikk og småløp om hverandre felváltva ment és futott

kicsit

småmark *fn* *medisin* cénagiliszta

småningom *htsz* apránként

smånynne *ige* magában dudorászik

smånøyd *mn* (smånøyd, smånøyde, smånøyde)

kevéssel beérő

småpenger *fn* m:pl (småpengeer, småpengeene)

aprópénz; *jeg har ikke småpenger på meg* nincs

nálam apró(pénz)

småpike *fn -en/-a* (småpiken, småpiker, småpikene;

småpika, småpiker, småpikene) kislány

småprate *ige -et/-a* (småpratet, småprata, småprata;

småprater, småpratet, småpratet) cseveg

smårar *fn* kicsit becsavarodott, bolondos, dilis,

hangyas, buggyant

smårølling *fn -en* (smårøllingen, smårøllinger,

smårøllingene) kicsi gyermek, apróság

småsalamander *fn* pettyes göte

småsil *fn -en* (småsilen, småsiler, småsilene) zool

tóbiáshal

småskalalandbruk *fn* kisparaszti gazdálkodás

småskole *fn -en* (småskolen, småskoler, småskolene)

alsó tagozat (ált. isk. 1.-4. osztály)

småskolebarn *fn* (småskolebarnet, småskolebarn,

småskolebarna) alsós, kisiskolás

småskoletrinn *fn* általános iskola alsó tagozata (1.-4.

osztály)

småskåren *mn* (småskårent, småskårne, småskårne)

kicsinyes

småsnakke *ige* cseveg, társalog

småsnipe *fn -en/-a* (småsnipen, småsniper,

småsnipene; småsnipa, småsniper, småsnipene) zool

apró partfutó (szalonkaféle madár), törpe partfutó

småsove *ige* szundikál, bóbiskol

småspise *ige* nassol, falatozik

småspising *fn* nassolás, falatozás

småstør *fn* zool kecsége

småsyn *fn* kicsinyesség, szűklátókörűség

småting *fn* (småtingen, småting, småtinga; småtingen, småting, småtingene) apróság; *handle inn noen småting* vásárol néhány apróságot

småttroll *fn -et* (småttrollet, småttroll, småttrolla; småttrollet, småttroll, småttrollene) kölyök, poronty, gyerkőc, kissrác, csibész

småtteri *fn -et, -/-er, -ene/-a* (småtteriet, småtteri,

småtteria; småtteriet, småtterier, småtteria;

småtteriet, småtteri, småtteriene; småtteriet,

småtterier, småtteriene) csekélység, apróság,

semmisség, potomság

småtærende *mn* kisétű

småved *fn -en* (småveden, småveder, småvedene)

gyújtós, aprófa

småvilt *fn -et* (småviltet, småvilt, småvilta; småviltet,

småvilt, småviltene) apróvad, kisvad

småvokst *mn* (småvokst, småvokste, småvokste)

alacsony termetű, kisművésű

smør *fn -et* (smøret, smør, smøra; smøret, smør,

smørene) 1 vaj; *harskt smør* avas vaj; *smør på*

flesk főlölesleges túlzás; *blid som smør* kenyérre

lehet kenni; *jammen sa jeg smør!* dehogyis, épp

ellenkezőleg 2 margarin

smørasjett *fn -en* (smørasjetten, smørasjetter,

smørasjettene) vajtartó, vajtál

smørbar *mn* kenhető; *smørbar ost* kenhető sajt,

ömlesztett sajt

smørberg *fn -et* (smørberget, smørberg, smørberga;

smørberget, smørberg, smørbergene) vajhegy

smørblid *mn* (smørblidt, smørblide, smørblide)

mézesmázos

smørblomst *fn -en* (smørblomsten, smørblomster,

smørblomstene) **smørblom** -men (smørblommen,

smørblommer, smørblommene) botanikk réti

boglárka

smørbrød *fn -et* (smørbrødet, smørbrød, smørbrøda;

smørbrødet, smørbrød, smørbrødene) vajaskenyér,

szendvics

smørbutikk *fn* (smørbutikken, smørbukker,

smørbutikkene; smørbutikken, smørbutikk, smørbutikkene)

botanikk varjúháj

smøre *ige* (smører, smurte, smurt) 1 ken, zsíroz,

olajoz, vajaz, (sít) vakszol; *smøre smør på brødet*

megvajazza a kenyerét; *du smører for tykt på túlzol;*

smøre ferdig összecsap (munkát); *smøre seg inn*

med krem kenőccsel bedőrszóli magát, bekeni

magát; *smøre seg med tålmodighet* türelemmel

kivár; *smøre en motor* motort zsíroz; *smøre ski*

sílécet vakszol; *smøre seg bort* elvétí a vakszot, rossz

vakszot használ, (overf.) rossz módszert választ,

rosszul választ; *det gikk som smurt* úgy ment, mint

a karikacsapás 2 mázól, összecsap; *smøre sammen*

noe összecsap, összetakol vmit; *smøre sammen et*

maleri gyorsan fest valami mázólmányt 3 *overf.*

megveszteget, megken vkit 4 megver; *smøre noen*

opp eltángál vkit, földhöz/falhoz ken; *smøre til noen*

behúz vkinek

smørefett *fn* -et (*smørefettet, smørefett, smørefetta*; *smørefettet, smørefett, smørefettene*) kenőzsír
smøremiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*smøremiddelet, smøremiddel, smøremidla*; *smøremiddelet, smøremiddel, smøremidlene*; *smøremidlet, smøremidler, smøremidla*; *smøremidlet, smøremidler, smøremidlene*) kenőzsír, gépolaj, gépkenőcs
smøremyk *mn* kenhető
smørenippel *fn* -en (*smørenippelen, smørenipler, smøreniplene*) zsírzófej
smøreolje *fn* -en/-a (*smøreoljen, smøreoljer, smøreoljene*; *smøreolja, smøreoljer, smøreoljene*) kenőolaj, gépolaj, kocsikenőcs
smøroest *fn* ömlesztett sajt, krémsajt
smørepenger *fn* m:pl (*smørepengeer, smørepengeene*) vesztegetési pénz, korrupciós pénz
smørepålegg *fn* kenhető krém, szendvicskrém
smørieri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smørieriet, smørieri, smørieria*; *smørieriet, smørierer, smørieria*; *smørieriet, smørieri, smørieriene*; *smørieriet, smørierer, smørieriene*) 1 maszatosítás, összekelés, összemázolás 2 mázalmány
smørfarge *fn* vajszín
smørfarget *fn* vajszínű
smørflyndre *fn* -en/-a (*smørflyndren, smørflyndrer, smørflyndrene*; *smørflyndra, smørflyndrer, smørflyndrene*) zool vörös lepényhal
smørgåsbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*smørgåsbordet, smørgåsbord, smørgåsborda*; *smørgåsbordet, smørgåsborder, smørgåsborda*; *smørgåsbordet, smørgåsbord, smørgåsbordene*; *smørgåsbordet, smørgåsborder, smørgåsbordene*) svédasztal
smøring *fn* -en/-a (*smøringen, smøringer, smøringene*; *smøringa, smøringer, smøringene*) 1 kenés, zsírozás 2 (sí)vaxolás 3 *bestikkelse* megkenés, megvesztegetés
smøringseksper *fn* -en (*smøringseksperen, smøringseksperter, smøringsekspertene*) vaxmester
smørje *fn* -en/-a (*smørjen, smørjer, smørjene*; *smørja, smørjer, smørjene*) kulimász
smørnebb *fn* -en, - / n1 (*smørnebben, smørnebb, smørnebbene*; *smørnebbet, smørnebb, smørnebbene*) szószos, mártásos (kiöntő) tál
smørskål *fn* vajtartó
smørsopp *fn* -en (*smørsoppen, smørsopper, smørsoppene*) bot barna gyűrűstinóru
smørsyre *fn* -en/-a (*smørsyren, smørsyrer, smørsyrene*; *smørsyra, smørsyrer, smørsyrene*) vajsav
smørtenor *fn* -en (*smørtenoren, smørtenorer, smørtenorene*) érzelgős, epekedő tenor
snabb *fn* -en (*snabben, snabber, snabbene*) 1 vég, darab 2 penisz
snabel *fn* -en (*snabelen, snabler, snablene*) ormány
snabeldyr *fn* -et (*snabeldyret, snabeldyr, snabeldyra*; *snabeldyret, snabeldyr, snabeldyrene*) zool elefánt

snabelsko *fn* (*snabelskoen, snabelsko, snabelskoa*; *snabelskoen, snabelsko, snabelskoene*) poulaine csőrös cipő
snacks *fn* -en (*snacksen, snackser, snacksene*) snacks, rágcsálnivaló, falatkák, nasi
snadd *fn* -en (*snadden, snadder, snaddene*) 1 nagydumás, lepcsés 2 zool gyűrűsfóka
snadde *fn* -en/-a (*snadden, snadder, snaddene*; *snadda, snadder, snaddene*) (rövid szárú) pipa
snadder *fn* (*snadderet, snadder, snaddera*; *snadderet, snadder, snaddere*; *snadderet, snaddere, snaddere*) I 1 finom falat, ínycsalat; *biffsnadder* bélszínicsikok 2 nyálánkság, nasi 3 *dame* cukorfalat 4 *pikant detalj* pikantéria, csámcsognivaló, kényes részlet, pletyka
II fecsegés
snadderand *fn* (*snadderanden, snadderender, snadderendene*; *snadderanda, snadderender, snadderendene*) zoológia kendermagos réce
snadre *ige* -et/-a (*snadrer, snadra, snadra*; *snadrer, snadret, snadret*) 1 vijjog, rikolt, hápog, gágog 2 fecseg, társalog, locsog
snakk *fn* -en/-et (*snakken, snakker, snakkene*; *snakket, snakk, snakka*; *snakket, snakk, snakkene*) beszél; *komme i snakk med en* beszélde elegyedik vkivel
snakke *ige* -et/-a (*snakker, snakka, snakka*; *snakker, snakket, snakket*) beszél, szól, mond; *snakke lavt* halkán beszél; *du kan snakke du!* te könnyen beszél; *snakke fram på om noe* nyíltan beszél vmiről; *snakke høyt med seg selv* magában beszél; *snakke med noen* beszél vkivel; *snakke med noen på tomannshånd* négy szemközt beszél vkivel; *snakke ned noe* leszól vmit; *det er ikke noe å snakke om* nincs miről beszélni, ne is beszéljünk róla, szóra sem érdemes; *for ikke å snakke om* arról nem is szólva, pláne; *det snakkes om* azt beszélük; *snakke sammen* beszélget; *snakke rett ut* egyenesen kimond, megmond; *snakke rundt* gyözköd, rábeszél; *snakke en til fornuft, til rette* jobb belátásra térít vkit; *ikke avbryt meg, men la meg få snakke ut!* ne szakíts félbe, hagyd, hogy befejezzem!; *snakke ut* kibeszél vmit, elmondja, ami a szívéet nyomja
snakkesalig *mn* (*snakkesalig, snakkesalige, snakkesalige*) beszélő, többesbeszédű
snakketøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snakketøyet, snakketøya, snakketøya*; *snakketøyet, snakketøyer, snakketøya*; *snakketøyet, snakketøya, snakketøya*; *snakketøyet, snakketøyer, snakketøya*) nagydumás, szövegláda
snakkis *fn* beszélőtéma; *hun ble hele byens snakkis* az egész város róla beszél
snakksom *mn* (*snakksomt, snakksomme, snakksomme*) beszélő, többesbeszédű
snapp *mn* (*snapt, snappe, snappe*) gyors; *hun var hjemme som snappet* máris otthon volt
snappe *ige* -et/-a (*snapper, snappa, snappa*; *snapper, snappet, snappet*) be-, el-, felkap, kapkod, felszed,

összeszed, felszededeget, elcsíp, megkaparint; *fisken snappet fluen* a hal bekapta a legyet; *snappe etter luft* levegő után kapkod; *snappe opp en nyhet* felkap egy hírt; *snappe ballen* elkapja, megkaparintja a labdát
snaps *fn* -en (*snapsen, snapser, snapsene*) snapsz, pálinka

snapsglass *fn* snapsz pohár, pálinkás pohár

snar₁ *fn* -et (*snaret, snar, snara; snaret, snar, snarene*) bozót, csalitos, cserjés

snar₂ *mn* -t, -e (*snart, snare, snare*) gyors, hirtelen, hamar, elhamarkodott, hirtelen; *snar som lynet* villámgyors; *en snar bevegelse* gyors, hirtelen mozdulat; *man skal ikke være så snar til å dømme andre* az ember ne ítéljen elhamarkodottan másokról; *være snar av seg* hirtelen természetű

snare *fn* -en/-a (*snaren, snarer, snarene; snara, snarer, snarene*) kelepce, csapda, hurok; *fange dyr i snare* állatot csapdába ejt; *bli fanget i sin egen snare* saját kelepcejébe esett bele; *snaren strammer seg* szorul a hurok

snarere *htsz* inkább; *fargen er snarere grønn enn blå* inkább zöld, mint kék színű; *snarere tvert i mot!* épp ellenkezőleg!

snarespingvin *fn* horgascsőrű pingvin

snarkjøp *fn* -et (*snarkjøpet, snarkjøp, snarkjøpa; snarkjøpet, snarkjøp, snarkjøpene*) önkiszolgálás

snarlig *mn* -, -e (*snarlig, snarlige, snarlige*) mielőbbi, minél hamarabbi; *det kan ventes en snarlig avgjørelse* hamarosan döntés várható; *sekretær søkes for snarlig tiltredelse* mielőbbi munkábaállással titkárnót keresünk; *en snarlig bedring* mielőbbi jobbulás

snarrådig *mn* (*snarrådig, snarrådige, snarrådige*) találékony, leleményes, gyors észjárású, éleseszű

snarrådighet *fn* -en/-a (*snarrådigheten, snarrådigheter, snarrådighetene; snarrådigheta, snarrådigheter, snarrådighetene*) leleményesség

snarsint *mn* (*snarsint, snarsinte, snarsinte*) hirtelen haragú

snart *htsz* 1 rövidesen, hamarosan, hamar, mindjárt, rögtön, azonnal, kis idő múlva, rövid időn belül, rövid idő alatt; *jeg kommer snart* mindjárt jövök; *snarest* mielőbb, minél gyorsabban, minél hamarabb 2 ahogy, amint, mihelyt; *så snart som mulig* azonnal, mihelyt lehet, amint lehet, amilyen hamar csak lehet 3 jóformán, szinte, majdnem, lassan; *jeg vet snart ikke lenger* lassan már magam sem tudom 4 könnyen, egyszerűen, gyorsan; *det er snart gjort å skjære seg* az ember könnyen megvágja magát 5 *snarere* inkább, könnyebben; *det kan være snarer å misforstå* könnyebben félreérthető, könnyebb félreérteni

snartenkt *mn* (*snartenkt, snartenkte, snartenkte*) éles elméjű, éles eszű, gyors észjárású, leleményes

snartur *fn* -en (*snarturen, snarturer, snarturene*) gyors, rövid látogatás, rövid kitérő; *gå en snartur i butikken* beugrik a boltba; *vi var innom København*

en snartur på hjemveien útban hazafelé rövid kitérő tettünk Koppenhágában

snarvei *fn* -en (*snarveien, snarveier, snarveiene*)

snarveg -en (*snarvegen, snarveger, snarvegene*)

rövidebb út, rövidítés; *gå en snarvei gjennom skogen* a rövidebb úton megy, az erdőn át, átvág az erdőn át
snarvending *fn* -en/-a (*snarvendingen, snarvendinger, snarvendingene; snarvendinga, snarvendinger, snarvendingene*) rövid látogatás, gyors betérés vho, rövid kitérő; *i en snarvending* hamarjában, nagy hirtelen; *det er ikke gjort i en snarvending* idő kell hozzá

snau₁ *fn* -en (*snauen, snauer, snauene*) kétárbócos hajó

snau₂ *mn* -t, -e (*snaut, snaue, snaue*) 1 kopasz, csupasz, tar; *snau i hodet* kopasz, tar fejjű; *klippe seg snau* egészen rövidre nyíratja a haját 2 nincstelen, tönkrement, pénztelen; *ikke være helt snau* nem teljesen nincstelen 3 szűk, nem teljes, kevesebb, mint, alig, éppen csak, épp hogy; *om en snau måned* kevesebb, mint egy hónap múlva; *på snaue fem år* alig öt év alatt; *jeg sluttet etter et snaut semester* abbahagyta még a szemeszter vége előtt, nem jártam végig a félévet; *jeg hadde snaut nok råd til å betale husleia* éppen hogy ki tudtam fizetni a lakbért
snau₃ *htsz* szűken, alig; *det er ikke langt – snaue 100 meter* nincs messze, alig 100 méter; *han kan snaut nok skrive navnet sitt* alig tudja a nevét leírni; *ha det snaut med noe* szűkében van vminek

snaue *ige* -et/-a (*snauer, snaua, snaua; snauer, snauet, snauet*) nyír, lenyír; *snaue skogen* erdőt irt, ritkít, tisztít; *frisøren snauet ham* a fodrász megnyírta
snauffell *fn* -et (*snauffellet, snauffell, snauffella; snauffellet, snauffell, snauffellene*) kopár hegy
snauhugge *ige* (*snauhugger, snauhugget, snauhugget; snauhugger, snauhugde, snauhugd; snauhugger, snauhugg, snauhugd*) **snauhogge** (*snauhogger, snauhogget, snauhogget; snauhogger, snauhogde, snauhogd; snauhogger, snauhogg, snauhogd*) erdőt ritkít, kitisztít, fákat kivág egy területen, tarra vág

snauhugging *fn* -en/-a (*snauhuggingen, snauhugginger, snauhuggingene; snauhugginga, snauhugginger, snauhuggingene*) **snauhogging** -en/-a (*snauhoggingen, snauhogginger, snauhoggingene; snauhogginga, snauhogginger, snauhoggingene*) tarvágás, erdő tarra vágása

snauhogst *fn* -en (*snauhogsten, snauhugster, snauhugstene*) **snauhogst** -en (*snauhogsten, snauhogster, snauhogstene*) tarvágás, tarra vágott erdő

snauhugstfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snauhugstfeltet, snauhugstfelt, snauhugstfelta; snauhugstfeltet, snauhugstfelter, snauhugstfelta; snauhugstfeltet, snauhugstfelt, snauhugstfeltene; snauhugstfeltet, snauhugstfelter, snauhugstfeltene*) **snauhogstfelt** -et, -/er, -ene/-a (*snauhogstfeltet, snauhogstfelt,*

snauhogstfelta; snauhogstfeltet, snauhogstfelter, snauhogstfelta; snauhogstfeltet, snauhogstfelt, snauhogstfeltene; snauhogstfeltet, snauhogstfelter, snauhogstfeltene) tarvágás, tarra vágott terület
snauklippe *ige* -e/-a/-te (*snauklipper, snauklippa, snauklippa; snauklipper, snauklippet, snauklippet; snauklippa; snauklipte, snauklipt*) kopaszra nyír
snauskalle *fn* -en (*snauskallen, snauskaller, snauskallene*) 1 kopasz, tarfejű 2 bőrfejű, skinhead
snavl *fn* -en/-a (*snavlen, snavler, snavlene; snavla, snavler, snavlene*) lepcsés száj; *hold snavla på deg!* fogd be a (lepcsés) szád!

sned mn 1 ferde; *et snedt sideblikk* egy ferde oldalpillantás 2 *som adverb* ferdén 3 *ravasz*

snedig mn (*snedig, snedige, snedige*) *ravasz, fortélyos, ügyes*

snegl *fn* -en (*sneglen, snegler, sneglene*) **snile** -en (*snilen, sniler, snilene*) zool csiga

snegle *ige* -et/-a (*snegler, snegla, snegla; snegler, sneglet, sneglet*) vánszorog, mászik; *snegle seg av sted* eldöcög, elvánszorog

sneglebelg *fn* *botanikk* lucerna

sneglefart *fn* -en (*sneglefarten, sneglefarter, sneglefartene*) csigalassúság

sneglefeber *fn* *medisin* bilharziózis, schistosomiasis, vérmételey

sneglehus *fn* -et (*sneglehuset, sneglehus, sneglehusa; sneglehuset, sneglehus, sneglehusene*) 1 *zoologi* csigaház; *trekke seg inn i sitt sneglehus* behúzódik a csigaházába 2 *anatomi* csiga, fülcsiga, cochlea

Snehvit *fn* Hóféherke; *Snehvit og de syv dvergene* Hóféherke és a hét törpe

snei *fn* -en (*sneien, sneier, sneiene*) 1 ferde állapot; *gå med hatten på snei* félrecepva hordja a kalapját 2 (ferdén vágott) szelet; *en snei av osten* egy szelet sajt
sneie *ige* -et/-a/-de (*sneier, sneia, sneia; sneier, sneiet, sneiet; sneier, sneide, sneid*) 1 szel, szeletel; *sneie en skive av eplet* levág egy szelet almát; *sneie opp* felszelel 2 horzsol, súrol, elsodor; *bilen sneiet gatehjørnet* az autó súrolta az utcasarkot; *sykkelen sneiet borti en eldre dame* a kerékpár elsordort egy idős asszonyt

sneip *fn* -en (*sneipen, sneiper, sneipene*) csikk

snekke₁ *fn* -en/-a (*snekken, snekker, snekkene; snekka, snekker, snekkene*) csavarment

snekke₂ *fn* -en/-a (*snekken, snekker, snekkene; snekka, snekker, snekkene*) csónak

snekkedrev *fn* -et (*snekkedrevet, snekkedrev, snekkedreva; snekkedrevet, snekkedrev, snekkedrevene*) csigahajtás

snekkehus *fn* -et (*snekkehuset, snekkehus, snekkehusa; snekkehuset, snekkehus, snekkehusene*) kormánymű háza

snekker *fn* -eren, -ere, -erne (*snekkeren, snekkere, snekkerne*) asztalos

snekkerarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snekkerarbeidet, snekkerarbeid, snekkerarbeida; snekkerarbeidet, snekkerarbeider, snekkerarbeida; snekkerarbeidet, snekkerarbeid, snekkerarbeidene; snekkerarbeidet, snekkerarbeider, snekkerarbeidene*) asztalosmunka

snekkerbukse *fn* -en/-a (*snekkerbuksen, snekkerbukser, snekkerbuksene; snekkerbuksa, snekkerbukser, snekkerbuksene*) kertész nadrág, kantáros nadrág, szerelőnadrág

snekkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snekkeriet, snekkeri, snekkeria; snekkeriet, snekkerier, snekkeria; snekkeriet, snekkeri, snekkeriene; snekkeriet, snekkerier, snekkeriene*) asztalosmesterség, asztalosmunka, asztalosműhely

snekkerlim *fn* -et (*snekkerlimet, snekkerlim, snekkerlima; snekkerlimet, snekkerlim, snekkerlimene*) asztalosenyv

snekkermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*snekkermesteren, snekkermestere, snekkermestere; snekkermesteren, snekkermestrer, snekkermestrene; snekkermesteren, snekkermestre, snekkermestrene*) asztalosmester

snekkerverksted *fn* (*snekkerverkstedet, snekkerverksteder, snekkerverkstedene*) asztalosműhely

snekre *ige* -et/-a (*snekrer, snekra, snekra; sneker, snekret, snekret*) 1 asztalosmunkát végez, ácsol, barkácsol, eszkábál; *snekre et bord* asztalt készít, ácsol 2 összecsap, sebtiben elkészít; *få snekret sammen* et *budsjett* összekalapál, összehoz egy költségvetést

snelle, *fn* -en/-a (*snellen, sneller, snellene; snella, sneller, snellene*) *bot* zsurló

snelle, *fn* -en/-a (*snellen, sneller, snellene; snella, sneller, snellene*) cséve, orsó, motolla, spulni; *snellen på en fiskestang* horgászbot orsója

snelle, *ige* -et/-a (*sneller, snella, snella; sneller, snellet, snellet*) felteker; *snelle inn et snøre* felteker egy zsinórt

sneppert *fn* -en (*snepperten, sneppertes, sneppertene*) 1 *medisin* köpölyöző 2 *beslag* görgős szekrényzár

snerk *fn* -en (*snerken, snerker, snerkene*) bőr, pille, hártya, föl

snerke *ige* -et/-a (*snerker, snerka, snerka; snerker, snerket, snerket*) hártya képződik, bebőröződik

snerp, *fn* -et (*snerpet, snerp, snerpa; snerpet, snerp, snerpene*) (madár)rikoltás, károkozás

snerp, *fn* -et (*snerpet, snerp, snerpa; snerpet, snerp, snerpene*) toklász

snerpe₁ *fn* -en/-a (*snerpen, snerper, snerpene; snerpa, snerper, snerpene*) pedáns, kínosan rendszerető, rendre, tisztaságra túlzottan kényes nő, finnyás

snerpe₂ *ige* -et/-a (*snerper, snerpa, snerpa; snerper, snerpet, snerpet*) I összehúz, összeszorít; *snerpe sammen* munnen csücsörít; *snerpe seg sammen*

összehúzza magát, összehúzódik, összeszorul, összezsugorodik; *en snerpende smak* fanyar íz, savanykás, kesemlys **II** cserreg, rekedtes, károgó hangot ad

snerpenhet *fn* finnyáság, kényeskedés

snerperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snerperiet, snerperi, snerperia; snerperiet, snerperier, snerperia; snerperiet, snerperi, snerperiene; snerperiet, snerperier, snerperiene*) prűdéria, álszemérem, finnyáskodás

snerpete *mn* -, - (*snerpete, snerpete, snerpete*)

snerpen (*snerpent, snerpne, snerpne*) **snerpet** (*snerpet, snerpete, snerpete*) prűd, szemérmeskedő, vaskalapos, pedáns, finnyáskodó, finnyás, finomkodó

sner *fn* -et (*snerret, snerr, snerra; snerret, snerr, snerrene*) morgás

snerre *ige* -et/-a (*snerr, snerra, snerra; snerr, snerret, snerr*) **1** viczorog, viczorít **2** morog; *han bare snerret noe til svar* válaszul csak morgott valamit

snering *fn* -en/-a (*snerringen, snerringer, snerringene; snerringa, snerringer, snerringene*) viczorlás

snert *fn* (*snerten, snertes, snertene; snerten, snert, snertene*) **1** ostorvég; *smelle med snerten* suhint, csattant az ostorvéggel **2** suhintás, csattintás, meglegyintés; *hesten fikk en snert av svepen* a ló kapott egy suhintást az ostorral; *et slag med snert i* erőteljes csapás **3** *overf.* fricska, csipkelődés; *noen satiriske snertes* satirikus megjegyzések

snerter *ige* -et/-a (*snerter, snerta, snerta; snertes, snertet, snertet*) fricskáz, meglegyint, suhint; *snerte en med svepen* meglegyint, odasuhint az ostorral

snerten *mn* (*snerten, snertne, snertne*) csinos, jóvágású, tetszetős, kecses, jóformájú; *en snerten ung dame* egy csinos ifjú hölgy; *en snerten bil* egy elegáns, áramvonalas autó ; *et snerten redskap* egy jó, kézreálló szerszám

snes *fn* -et (*sneset, snes, snesa; sneset, snes, snesene*) hús darab; *et snes egg* hús darab tojás; *for et snes år siden* vagy húsz évvel ezelőtt

snesevis *htsz* **1** húszasával; *kjøpe egg snesevis* húszasával veszi a tojást **2** számtalan, rengeteg; *snesevis av trafikulykker hver uke* számtalan közlekedési baleset történik minden héten

snev *fn* -en/-et (*sneven, snever, snevene; snevet, snev, sneva; snevet, snev, snevene*) kis mérték, enyhe fok, csöpp mennyiség; *en snev av influenza* enyhe influenza; *det lå en snev av misunnelse i stemmen* egy szememnyi irigység volt a hangjában; *et snev av grønt* egy kis zöld árnyalat

snever *mn* -ent, -ne (*snevert, snevre, snevre*) **1** szorító, szorult; *en snever vending* szorult helyzet **2** korlátozott, korlátozt, szűk, szoros; *sette snevre grenser* szűk határokat szab; *utenom en snever krets* egy szűk körön kívül; *i snevreste forstand* a legszűkebben vett értelemben, a szó szoros

értelmében; *en snever person* szűk látókörű ember; *snevre fordommer* korlátozt előítéletek

sneverhet *fn* -en/-a (*sneverheten, sneverheter, sneverhetene; sneverheta, sneverheter, sneverhetene*)

1 szűkösség, korlátozottság **2** korlátoztság, szűklátókörűség

sneversyn *fn* -et (*sneversynet, sneversyn, sneversyna; sneversynet, sneversyn, sneversynene*)

sneversinn -et (*sneversinnet, sneversinn, sneversinna; sneversinnet, sneversinn, sneversinnene*) szűklátókörűség

sneversynt *mn* (*sneversyn, sneversynthe, sneversynthe; sneversynthe, sneversynthe; sneversynthe, sneversynthe*) szűklátókörűség, kicsinyesség

sneversynthet *fn* -en/-a (*sneversyntheten, sneversyntheter, sneversynthetene; sneversyntheta, sneversyntheter, sneversynthetene*) szűklátókörűség, kicsinyesség

snevre *ige* -et/-a (*snevret, snevra, snevra; snevret, snevret, snevret*) **1** szűkül, szűkít; *veien snevret seg inn* az út összeszűkül **2** korlátozt, korlátozt szab, behatárol; *snevres inn av forbud og påbud* tiltás és támogatás szabnak korlátozt

snevring *fn* -en/-a (*snevringen, snevringer, snevringene; snevringa, snevringer, snevringene*) hegyesoros

snibel *fn* -en (*snibelen, snibler, sniblene*) frakk hegyesedő felső része

sniffe *ige* -et/-a (*sniffer, sniffa, sniffa; sniffer, sniffet, sniffet*) belelegezt, (be)szippant, szipózik, szipuzik; *sniffe lynol* ragasztót szipuzik; *sniffe kokain* kokaint szippant

sniffer *fn* -eren, -ere, -erne (*snifferen, sniffere, sniffere*) szipuz, szipózt

snik *fn* -en (*sniken, sniker, snikene*) alattomos ember

snike *ige* (*sniker, snek, sneket; sniker, sneik, sneket*) **1** elemel, csen, lop; *de snek seg til en liten røykepause* loptak maguknak egy kis cigarettaszünetet; *snike i køen* betolakodik a sorba, tolaoszt; *snike seg forbi* előre tolaoszt, vki elé furakodik; *snike til seg noe* kiügyeskedik magának vmit, ravaszul megszerez vmit; *snike seg* lopózik, lopakodik, settenkedik, osont, surrant, csúszt, kúszt; *tyven snek seg gjennom hagen* a tolvaj a kerten át surrant be; *det hadde sneket seg inn en trykkfeil* becsúsztott egy nyomdahiba; *en snikende sykdom* alattomos, fokozatosan kialakuló betegség **2** lóg, bliccel, jegy nélkül utazik; *snike på trikken* lóg, bliccel a villamoson **3** kunyerál

snikekatt *fn* -en (*snikekatten, snikekatter, snikekattene*) zool cibetmacska; *snikekattfamilien* cibetmacskafélék

snikende *mn* osonó, lopakodó, alattomosan, fokozatosan közeledő; *en snikende sykdom* alattomos betegség

sniker *fn* -eren, -ere, -erne (*snikeren, snikere, snikerne*) **1** lógós, bliccelő, potyautas **2** lopakodó, settenkedő, ólálkodó

snikfotografere *ige* lesből fotóz

snikfotograf *fn* -en (*snikfotografen, snikfotografer, snikfotografene*) lesifotós, paparazzo

snikfotografere *ige* -te (*snikfotografierer, snikfotograferte, snikfotografert*) titokban, engedély nélkül fotóz

snikinnføre *fn* orvul bevezet

snikkontorisering *fn* -en/-a (*snikkontorisingen, snikkontoriseringer, snikkontorisingene; snikkontorisinga, snikkontoriseringer, snikkontorisingene*) lakóingatlan átminősítése irodává

snikksnakk *fn* -et (*snikksnakket, snikksnakk, snikksnakka; snikksnakket, snikksnakk, snikksnakkene*) zagyvaság, zagyva beszéd, badarság

snikmord *fn* -et (*snikmordet, snikmord, snikmorda; snikmordet, snikmord, snikmordene*) orgyilkosság

snikmorder *fn* -eren, -ere, -erne (*snikmorderen, snikmordere, snikmorderne*) orgyilkos

snikmyrde *ige* -et/-a (*snikmyrder, snikmyrda, snikmyrde; snikmyrder, snikmyrdet, snikmyrdet*) orvul meggyilkol

snikreklame *fn* -en (*snikreklamen, snikreklamer, snikreklamene*) rejtett reklám

snikrenne *ige* orvul rátámad

snikskyting *fn* -en/-a (*snikskytingen, snikskytinger, snikskytingene; snikskytinga, snikskytinger, snikskytingene*) orvlövész

snikskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*snikskytteren, snikskyttene, snikskytterne*) orvlövész, lesipuskás

snikvei *fn* rejtékút, hátsó út

snill *mn* (*snilt, snille, snille*) **1** kedves, szíves, barátságos, jóindulatú, jóságos; *en snill far* jóságos atya; *vær snill og hjelp meg litt* légy szíves (és) segíts kicsit; *lukk døren, er du snill* volnál (olyan) kedves becsukni az ajtót?, volnál szíves becsukni az ajtót?, becsukná az ajtót?, kérlek, hogy csukd be az ajtót; *men snille deg de* kedvesem; *vær så snill* légy szíves, kérlek **2** kezes, készséges; *snill som et lam* olyan, mint a kezes bárány; *han er snill og beskjeden* készséges és szerény

snille *fn* -et, -er, -ene/-a (*snillet, sniller, snilla; snillet, sniller, snillene*) hozzáértés, készség, bölcsesség; *menneskelig snille* az emberi bölcsesség; *med smak og snille* ízléssel és hozzáértéssel

snillhet *fn* -en/-a (*snillheten, snillheter, snillhetene; snillheta, snillheter, snillhetene*) kedvesség, jóság

snipe *fn* -en/-a (*snipen, sniper, snipene; snipa, sniper, snipene*) zool szalonka

snipp₁ *fn* -en (*snippen, snipper, snippene*) **1** gallér; *en skjorte med stiv snipp* keménygalléros ing; *skjorta var for trang i snippen* az ing túl szűk volt nyakban **2** sarok, csücsök; *en snipp av åkeren* a mező sarka;

en snipp av forkleet a kötény csücske; *snipper av livkjole* frakk sarkai

snipp₂ *ind bare i uttrykk snipp snapp snute, så er* eventyret *ute* itt a vége, fuss el véle

snippkjole *fn* -en (*snippkjolen, snippkjoler, snippkjolene*) frakk

snirkel *fn* -en (*snirkelen, snirkler, snirklene*) kacskaringó, cikornya, cirkalom; *gå i kroker og snirkler* kacskaringózik; *skrive med snirkler* kacskaringókkal, cirkalmasan ír; *et skap med utskårne snirkler* cikornyásra faragott szekrény

snirkle *ige* -et/-a (*snirkler, snirkla, snirkla; snirkler, snirklet, snirklet*) kanyarog, kacskaringózik; *stien snirklet seg oppover* az ösvény felfelé kanyargott; *røyken snirklet seg til værs* füst kacskaringózott a levegőbe

snirklet *mn* (*snirklet, snirklete, snirklete*) **snirklete** -, - (*snirklete, snirklete, snirklete*) cikornyás, cirkalmas, körülményes; *en snirklet skrift* cirkalmas írás; *uttrykke seg snirklete* cirkalmasan, körülményesen fejezi ki magát

snitsel *fn* -en (*snitselen, snitsler, snitslene*) **snitzel** vékonyan kisütött hússzelet; *kalvesnitsel* borjúszelet; *ostesnitsel* sajttal töltött hússzelet

snitt₁ *fn* -et (*snittet, snitt, snitta; snittet, snitt, snittene*) **1** (be)vágás, (be)metszés, hasadék, metszet, snitt; *gjøre et snitt i barken* bevágást tesz a kérgen, bemetszi a kérget; *tresnitt* fametszet; *tobakk av grovt snitt* durvára vágott dohány; *det gylne snitt* aranymetszés; *snittet mellom A og B* A és B metszete **2** átlag; *et snitt på 3,5* 3,5-es átlag; *holde en fart på 60 km/t i snitt* 60 km/órás átlagssebességet tart **3** lehetőség, alkalom; *han så sitt snitt til å rømme* lehetőséget látott a menekülésre **4** metszés; *bokens snitt* a könyv metszése **5** fogás; *det skal et eget snitt til å dirke opp låsen* megfelelő fogás kell a zár kinyitásához **6** szabás, vágás; *elegant i snittet* elegáns szabású; *av gammelt snitt* régi vágású

snitt₂ *fn* -en, - (*snitten, snitt, snittene*) negyedliter; *en snitt pils* negyedliter sör

snittblomst *fn* -en (*snittblomsten, snittblomster, snittblomstene*) vágott virág

snitte; *fn* -en (*snitten, snitter, snittene*) mini szendvics, nyitott szendvics, kanapé v. canapé, falatka; *invitere noen på snitter og øl* meghív vkit sörre és szendvicsre

snitte₂ *ige* -et/-a (*snitter, snitta, snitta; snitter, snittet, snittet*) vág, farag, nyisszant, szel, szeletel; *snitte av en centimeter* lenyisszant egy centimétert; *snitte opp fisk* halat felvág, felbont; *snitte opp agurken* felszeleteli az uborkát; *snitte barken av et tre* lefaragja egy fa kérget; *snitte brøddeigen* bevágást csinál a kenyértésztán

snittebønne *fn* -en/-a (*snittebønnen, snittebønner, snittebønnene; snittebønna, snittebønner, snittebønnene*) bot zöldbab

snittflyvning *fn* -en/-a (*snittflyvningen*, *snittflyvninger*, *snittflyvningene*; *snittflyvninga*, *snittflyvninger*, *snittflyvningene*) műrepülés
sno₁ *fn* -en/-a (*snoen*, *snoer*, *snoene*; *snoa*, *snoer*, *snoene*) csípős szél
sno₂ *ige* -dde (*snor*, *snodde*, *snodd*) csípősen fúj; *det snor så følt ute på isen* csípős szél fúj kint a jégen
sno₃ *ige* -dde (*snor*, *snodde*, *snodd*) **1** tekeredik, kanyarog; *stien snodde seg mellom steinene* az ösvény a sziklák között kanyargott **2** teker, csavar, pödör; *sno noen rundt lillefingeren* a kisujja köré csavar vkit; *sno barten sin* megpödrí a bajszát; *sno håret i en topp* feltekeri egy kontyba a haját **3** átv. vite á *sno seg* tudja, hogy kell ügyeskedni
snobb *fn* -en (*snobben*, *snobber*, *snobbene*) sznob
snobberi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snobberiet*, *snobberi*, *snobberia*; *snobberiet*, *snobberier*, *snobberia*; *snobberiet*, *snobberi*, *snobberiene*; *snobberiet*, *snobberier*, *snobberiene*) sznobság, sznobizmus
snobbet *mn* (*snobbet*, *snobbete*, *snobbete*) **snobbete** -, - (*snobbete*, *snobbete*, *snobbete*) **1** sznob, beképzelt **2** elegáns, sikkes, menő; *en snobbete dress* elegáns öltözék
snobbisme *fn* -en (*snobbismen*, *snobbismer*, *snobbismene*) sznobizmus
snodig *mn* (*snodig*, *snodige*, *snodige*) furcsa, sajátos, különös, szokatlan, meglepő, vicces, mókás; *et snodig påfunn* furcsa ötlet
snok *fn* -en (*snoken*, *snoker*, *snokene*) zool vízisikló
snoke *ige* -et/-a/-te (*snoker*, *snoka*, *snoka*; *snoker*, *snoket*, *snoket*; *snoker*, *snokte*, *snokte*) vizslat, szaglászik; *gå og snoke etter noe* szaglászik vmi után; *snoke til seg* kütyyeskedik, ravaszul megszerez
snooker *fn* snooker v. sznúker (biliárd)
snop *fn* -et (*snopet*, *snop*, *snopa*; *snopet*, *snop*, *snopene*) nyalánkság
snor *fn* -en/-a (*snoren*, *snorer*, *snorene*; *snora*, *snorer*, *snorene*) kötél, zsinór, zsinog, madzag, pánt; *henge klær til tørk på snoren* kitergeti a ruhát a kötélre száradni; *perler på en snor* gyöngyfűzér; *de kommer som perler på en snor* mintha futószalagon követnének egymást; *trekke i snoren* meghúzza a zsinórt
snorbesatt *mn* zsinóros
snoreloft *fn* -et (*snoreloftet*, *snoreloft*, *snorelofta*; *snoreloftet*, *snoreloft*, *snoreloftene*) **snorloft** -et (*snorloftet*, *snorloft*, *snorlofta*; *snorloftet*, *snorloft*, *snorloftene*) zsinórpadlás
snork *fn* -en, - / n1 (*snorken*, *snork*, *snorkene*; *snorket*, *snork*, *snorka*; *snorket*, *snork*, *snorkene*) horkolás, hortyogás
snorke *ige* -et/-a (*snorker*, *snorka*, *snorka*; *snorker*, *snorket*, *snorket*) horkol, hortyog; *snorke høylytt* hangosan horkol
snorkel *fn* -en (*snorkelen*, *snorkler*, *snorklene*) **1** *sjømilitervesen* snorkel, légzőcső, légperiszkóp **2**

undervannssvømming búvárlegzőcső, búvárpipa, sznorkel **3** *slang* orr
snorking *fn* -en/-a (*snorkingen*, *snorkinger*, *snorkingene*; *snorkinga*, *snorkinger*, *snorkingene*) horkolás
snorksove *ige* (*snorksover*, *snorksov*, *snorksovet*) horkolva alszik
snorrett *mn* (*snorrett*, *snorrette*, *snorrette*) nyílegyenes; *snorrette gater* nyílegyenes utcák
snottet *mn* taknyos
snu₁ *fn* -en (*snuen*, *snuer*, *snuene*) fordulás; *være rask/sen/lett i snuen* gyorsan/lassan/könnyedén fordul; *han var rask i snuen* gyorsan reagált, gyorsan cselekedett
snu₂ *ige* -dde (*snur*, *snudde*, *snudd*) **1** fordít; *snu båten* megfordítja a hajót; *snu ryggen til en* hátat fordít vkinek **2** fordul, megfordul; *holdeplassen der trikken snur* az a megálló, ahol a villamos fordul; *vinden har snudd* megfordult a szél; *lykken har snudd seg* megfordult a szerencse; *han snudde seg brått* hirtelen megfordult; *folk snur seg etter ham på gaten* megfordulnak utána az utcán; *snu seg mot noen* vki felé fordul; *han måtte snu i døra* vissza kellett fordulnia az ajtóból; *snu om* fordulatot végez, vált **3** forog; *snu seg i graven* forog a sírjában **4** forgat; *snu opp ned på allting* mindent felforgat; *hvordan en snur og vender på det* akárhogyan forgom, akárhogyan nézzük a dolgot; *snu kapp* etter vinden köpönyezet forgat
snubbe *ige* -et/-a (*snubber*, *snubba*, *snubba*; *snubber*, *snubbet*, *snubbet*) lehold vkit, helyretesz vkit, nekimegy vkinek
snubbord *fn* -et (*snubbordet*, *snubbord*, *snubborda*; *snubbordet*, *snubbord*, *snubbordene*) szidás, szidalmozás
snuble *ige* -et/-a (*snubler*, *snubla*, *snubla*; *snubler*, *snublet*, *snublet*) botlik; *jeg snublet og falt* megbotlottam és elestem; *snuble i noe* megbotlik vmiben; *snuble over/borti noen* belebotlik vkibe
snublesnor *fn* -en/-a (*snublesnoren*, *snublesnorer*, *snublesnorene*; *snublesnora*, *snublesnorer*, *snublesnorene*) kioldó szerkezet, gyújtózsínór, időzített bomba, csapda
snublestein *fn* -en (*snublesteinen*, *snublesteiner*, *snublesteinene*) **1** buktató **2** *stein med minneplate* botlatókö
snubletråd *fn* gyújtózsínór, időzített bomba, csapda
snue *fn* -en (*snuen*, *snuer*, *snuene*) nátha
snuet *mn* náthás
snufs *fn* -en, - / n1 (*snufsen*, *snufs*, *snufsene*; *snufset*, *snufs*, *snufs*; *snufset*, *snufs*, *snufsene*) szipogás, szipákolás
snufse *ige* -et/-a (*snufser*, *snufsa*, *snufsa*; *snufser*, *snufset*, *snufset*) szipog, szipákol
snufsete *mn* -, - (*snufsete*, *snufsete*, *snufsete*) taknyos, náthás, szipogós

snunad *fn* -en (*snunaden, snunader, snunadene*) fordulat, változás

snuoperasjon *fn* -en (*snuoperasjonen, snuoperasjoner, snuoperasjonene*) 180 fokos fordulat, gyökeres változás

snuklass *fn* -en (*snuklassen, snuplasser, snuplassene*) fordulólhely

snupp *fn* -en (*snuppen, snupper, snuppene*) kislátó, fiúcska becézés tökmag

snuppe *fn* -en/-a (*snuppen, snupper, snuppene; snuppa, snupper, snuppene*) kicsi lány, kiscsaj;

snuppa mi kicsikém, kisaranyom

snurpe *ige* -et/-a (*snurper, snurpa, snurpa; snurper, snurpet, snurpet*) 1 összefércel; *snurpe sammen et hull i buksa* összefércel egy lyukat a nadrágon 2

összehúz, meghúz, szorosra fűz; *snurpe sammen en sekk* összehúz egy zsákok 3 összeszorít; *snurpe munnen sammen* összeszorítja a száját, csücsörít

snurr *fn* -en (*snurren, snurrer, snurrene*) pörgés, csavarodás, tekeredés, kacskaringó, tekercs; *få snurr på pörget*, megpörget, megcsavar, megteker vmit;

sette sin lue på snurr félreacsapja, ferden teszi fel a spakáját; *på en snurr/på snurren* pityókás, spicces

snurre *ige* -et/-a (*snurrer, snurra, snurra; snurrer, snurret, snurret*) forog, pörög, forgat, teker; *snurre rundt og rundt* forog körbe-körbe; *snurre seg rundt på hælen* sarkon fordul; *snurre rundt i dansen* forog, pörög tánc közben; *Snurre Sprett* Tapsi Hapsi ;

snurre noe rundt fingeren vmit az ujjá köré teker

snurrebart *fn* -en (*snurrebarten, snurrebarter, snurrebartene*) pödört bajusz

snurrebass *fn* -en (*snurrebassen, snurrebasser, snurrebassene*) 1 búgócsiga, pörgettyű 2 kuki, füttyi, pöcs

snurrepiperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snurrepiperiet, snurrepiperi, snurrepiperia; snurrepiperiet, snurrepiperier, snurrepiperia; snurrepiperiet, snurrepiperi, snurrepiperiene; snurrepiperiet, snurrepiperier, snurrepiperiene*) furcsa találmány, régiség, ósdi kacat, limlom

snurrevader *fn* -en/-et (*snurrevaden, snurrevader, snurrevadene; snurrevadet, snurrevad, snurrevada; snurrevadet, snurrevad, snurrevadene*) kerítőháló

snurrevadbåt *fn* -en (*snurrevadbåten, snurrevadbåter, snurrevadbåtene*) kerítőhálós halászhajó

snurrevadfiske *fn* kerítőhálászati

snurt₁ *fn* -en (*snurten, snurter, snurtene*)

megpillantás, felvillanás, vminek a feltűnése egy pillanatra, vminek a nyoma; *vi har ikke sett snurten av ham siden* azóta a nyomát sem láttuk; *det kunne gå ukevis uten at Madeleine så snurten av Henri* hetek teltek el anélkül, hogy Henri feltűnt volna, Madeleine hetekig nem látta Henrit egy pillanatra sem

snurt₂ *mn* -, - (*snurt, snurt, snurt*) sértődött, bántódott; *være snurt* meg van sértve, bántva

snus *fn* -en (*snusen, snuser, snusene*) 1 szimat; *få snusen i noe* kiszimatol vmit 2 *tobakk (nazális)* tubák, *burnót 3 tobakk (orális)* bagó, szájdohány, rágódohány, dohánypaszta, dohánypor; *tygge snus* bagót rág, tubákol; *ta seg en snus* tubákol, burnótot szív; *fint som snus* remek, ragyogó

snusbruk *fn* -en/-et (*snusbruken, snusbruker, snusbrukene; snusbruket, snusbruk, snusbruka; snusbruket, snusbruk, snusbrukene*) tubákolás

snusbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*snusbrukeren, snusbrukerer, snusbrukerne; snusbrukeren, snusbrukere, snusbrukerne*) tubákos

snusdåse *fn* -en (*snusdåsen, snusdåser, snusdåsene*) tubákos szelence

snuse *ige* -te (*snuser, snuste, snust*) 1 tubákol 2 szimatol, szaglászik; *hunden snuste på den fremmede* a kutya megszaglásztta az idegent; *snuse omkring* körbeszimatol; *snuse i andres saker* más dolgai után szaglászik

snusfornuft *fn* -en (*snusfornuften, snusfornufter, snusfornuftene*) 1 okoskodás, tudálékosság 2 józan, paraszti ész

snusfornuftig *mn* (*snusfornuftig, snusfornuftige, snusfornuftige*) tudálékos, okoskodó, földhözragadt; *smålige og snusfornuftige argumenter* kicsinyes, földhözragadt érvek; *snusfornuftig barn* koravén, okoskodó gyerek; *tudálékos, okoskodó ember* tørrpinn

snushane *fn* -en (*snushanen, snushaner, snushanene*) szimatoló, szaglászó, kíváncsiskodó, minden lében kanál, az orrát mindenbe beleütő

snusk *fn* -et (*snusket, snusk, snuska; snusket, snusk, snuskene*) 1 piszkos ügy 2 piszok (ember), megbízhatatlan, gyengeerkölcsű alak, család

snuske *ige* -et/-a (*snusker, snuska, snuska; snusker, snusket, snusket*) settenkedik, ólálkodik, rosszban sántikál

snusket *mn* (*snusket, snuskete, snuskete*) **snuskete** -, - (*snuskete, snuskete, snuskete*) 1 elhanyagolt, rendetlen, ápolatlan, gondozatlan, lompos, slampos 2 tisztességtelen, aljas, alantas, hitvány 3 erkölcsstelen

snuskethet *fn* 1 piszkosság, tisztátalanság 2 tisztességtelenség, aljasság, alantasság, hitványság

snusmale *ige* (*snusmaler, snusmalte, snusmalt; snusmaler, snusmol, snusmalt*) porrá őröl

snut *fn* -en (*snuten, snuter, snutene*) zsaru

snute *fn* -en/-a (*snuten, snuter, snutene*) *snuta, snuter, snutene*) 1 pofa, száj, vminek az előrenyúló, hegyesedő része; *en liden hund med bred, sort snude* egy széles, fekete pofájú kis kutya; *sko med lange snuter* hosszú orrú cipő; *glemte å pudre snuten* elfelejtette bepuderezni a képét; *bruke snut* pofázik, szájál; *holde snut* befogja a száját (hallgat); *få seg en på snuten* rákoppintanak az orrára, összeszidják; *tresnutet* háromszögletű 2 *muntlig* személy, fej; 70 *kroner per snute* fejenként, személyenként 70 korona

snutebille *fn* -en (*snutebilleren, snutebiller, snutebillene*) ormányos bogár

snutt *fn* -en (*snutten, snutter, snuttene*) **1** betét **2** tv jelenetsor

snymden *htsz* rettenetesen, nagyon; *være snyden full* nagyon be van rúgva, holtrészeg; *snyden forkjølet* rettenetesen meg van fázva

snydens *mn* holtrészeg *snydens full*

snydenstrup *fn* -en (*snydenstruppen, snydenstruper, snydenstrupene*) svihák, család

snylte *ige* -et/-a (*snylter, snylta, snylta; snylter, snyltet, snyltet*) élősködik; *han snylter på sin rike onkel* a gazdag nagybácsiján élősködik

snyltedy *fn* -et (*snyltedyret, snyltedy, snyltedyra; snyltedyret, snyltedy, snyltedyrene*) élősködő állat

snyltende *mn* élősködő, élődsi; *snyltende dyr* élősködő állatok

snylteplante *fn* -en/-a (*snylteplanten, snylteplanter, snylteplantene; snylteplanta, snylteplanter, snylteplantene*) élősködő növény

snylter *fn* -eren, -ere, -erne (*snylteren, snyltere, snylterne*) **1** élősködő, parazita, élődsi **2** *person* potyaleső, parazita

snylteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snylteriet, snylteri, snylteria; snylteriet, snylterier, snylteria; snylteriet, snylteri, snylteriene; snylteriet, snylterier, snylteriene*) élősködés

snyte *ige* (*snyter, snytte, snytt; snyter, snøt, snytt*) **1** becsap, csal; *handelsmannen snøt oss* a kereskedő becsapott minket; *snyte på skatten* csal az adóval **2** orrot fúj; *snyte seg i nesen* kifújja az orrát; *snyte seg i lommetørkleet* a zsebkendőbe fújja az orrát

snyter *fn* -eren, -ere, -erne (*snyteren, snytere, snyterne*) család

snyteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snyteriet, snyteri, snyteria; snyteriet, snyterier, snyteria; snyteriet, snyteri, snyteriene; snyteriet, snyterier, snyteriene*) család, átverés, becsapás, szélhámosság

snyteskaft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snyteskaftet, snyteskaft, snyteskafta; snyteskaftet, snyteskafter, snyteskafta; snyteskaftet, snyteskaft, snyteskaftene; snyteskaftet, snyteskafter, snyteskaftene*) orr **snytt** *mn* -, -e (*snytt, snytte, snytte*) pityókás, becsípett, ittas

snål *mn* -t, -e (*snålt, snåle, snåle*) furcsa, különön, hóbortos; *en snål hatt* hóbortos kalap; *jeg blir snål av å leve så isolert* megbolondulok a bezártságtól; *er du helt snål?* meghibbantál?

snåling *fn* -en (*snålingen, snålinger, snålingene*) furcsa alak, különc, csodabogár

snø₁ *fn* -en (*snøen, snøer, snøene*) **sne** -en (*sneen, sneer, sneene*) hó; *det falt en halv meter snø på én natt* fél méter hó esett egyetlen éjszaka

snø₂ *ige* -dde (*snør, snødde, snødd*) havazik; *det snør* havazik, esik a hó; *det snødde 10 centimeter* 10 centiméter hó esett; *det snør tett* sűrűn havazik

snøball *fn* -en (*snøballen, snøballer, snøballene*) hógolyó, hólabda; *kaste snøball* hógolyózik; *rulle snøball* hógolyót gyúr

snøballeffekt *fn* -en (*snøballeffekten, snøballeffekter, snøballeffektene*) hógolyóeffektus, lavinahatás

snøballkasting *fn* -en/-a (*snøballkastingen, snøballkastinger, snøballkastingene;*

snøballkastinga, snøballkastinger, snøballkastingene) hógolyócsata, hógolyózás

snøballkrig *fn* -en (*snøballkrigen, snøballkriger, snøballkrigene*) hógolyócsata, hógolyózás

snøballkrossved *fn* *bot* labdarózsa

snøballtre *fn* (*snøballtreet, snøballtre, snøballtrea; snøballtreet, snøballtrær, snøballtrærne*) *bot* labdarózsa cserje

snøbar *mn* (*snøbart, snøbare, snøbare*) hómentes

snøbelagt *fn* hóval borított, havas

snøblindhet *fn* -en/-a (*snøblindheten, snøblindheter, snøblindhetene; snøblindheta, snøblindheter, snøblindhetene*) hóvakág

snøbre *fn* -en (*snøbreen, snøbreer, snøbreene*) **1** hóborította gleccser **2** gleccsert borító hótakaró

snøbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snøbrettet, snøbrett, snøbretta; snøbrettet, snøbretter, snøbretta; snøbrettet, snøbretter, snøbrettene; snøbrettet, snøbretter, snøbrettene*) hódészka, snowboard

snøbrettkjører *fn* -eren, -ere, -erne (*snøbrettkjøreren, snøbrettkjørerer, snøbrettkjørerne; snøbrettkjøreren, snøbrettkjørere, snøbrettkjørerne*) hódészka

snøbrettkjøring *fn* hódészka

snøbyge *fn* -en/-a (*snøbygen, snøbyger, snøbygene;*

snøbyga, snøbyger, snøbyggen) hózápor

snøbær *fn* -et (*snøbæret, snøbær, snøbæra; snøbæret, snøbær, snøbærene*) hóbogyó

snødekke *fn* -et, -er, -ene/-a (*snødekket, snødekker, snødekkja; snødekket, snødekker, snødekkene*)

hótakaró

snødekket *mn* (*snødekket, snødekkete, snødekkete;*

snødekket, snødekkede, snødekkede) hóval borított, behavazott, havas

snødrev *fn* hófúvás, hóföregtet

snøegg *fn* -et (*snøegget, snøegg, snøegga; snøegget, snøegg, snøeggene*) madártej

snøfall *fn* -et (*snøfallet, snøfall, snøfalla; snøfallet, snøfall, snøfallene*) havazás; *ved første snøfall* amikor leesik az első hó

snøffell *fn* -en (*snøffelen, snøfler, snøflene*) pimasz fickó

snøfjon *fn* hópihe

snøflak *fn* hópohely, hókristály

snøflinge *fn* hópohely

snøflope *fn* -en (*snøflopen, snøflokter, snøflokene*)

hópohely, hópihe

snøfnugg *fn* -et (*snøfnugget, snøfnugg, snøfnugga;*

snøfnugget, snøfnugg, snøfnuggene) hópohely; *generasjon snøfnugg* hópohely nemzedék

snøfokk *fn* -et (*snøfokket, snøfokk, snøfokka;*

snøfokket, snøfokk, snøfokkene) hófúvás

snøfonn *fn* hótörleszt

snøforhold *fn* -et (*snøforholdet, snøforhold, snøforholda; snøforholdet, snøforhold, snøforholdene*) hóvizszonok

snøfreser *fn* -eren, -ere, -erne (*snøfreseren, snøfresere, snøfreserne*) hómárá, hóhányó gép
snøft *fn* -et (*snøftet, snøft, snøfta; snøftet, snøft, snøftene*) prüszkölés, horkanás

snøfte *ige* -et/-a (*snøfter, snøfta, snøfta; snøfter, snøftet, snøftet*) prüszköl, horkant, rőfög, rőffent, szuszog, fújtat, liheg; *elgen snøftet* a jávor horkantott; *snøftet grisen* rőfögte a disznó

snøføyk *fn* -en (*snøføyken, snøføyker, snøføykene*) hófúvás, hófürgeteg

snøgeit *fn* -en/-a (*snøgeiten, snøgeiter, snøgeitene; snøgeita, snøgeiter, snøgeitene*) zool havasi kecske

snøgg *mn* (*snøgt, snøgge, snøgge*) gyors, hirtelen
snøgrense *fn* -en/-a (*snøgrensen, snøgrenser, snøgrensene; snøgrensa, snøgrenser, snøgrensene*) hóhatár

snøgås *fn* (*snøgåsen, snøgjæser, snøgjæsene; snøgåsen, snøgjess, snøgjessene; snøgåsa, snøgjæser, snøgjæsene; snøgåsa, snøgjess, snøgjessene*) zool sarki lúd

snøhaug *fn* -en (*snøhaugen, snøhauger, snøhaugene*) hóbucka, hótörasz

snøhvit *mn* hófehér; *Snøhvit og de sju dverger* Hófehérke és a hét törpe

snøkanon *fn* -en (*snøkanonen, snøkanoner, snøkanonene*) hóágyú

snøkjetting *fn* -en (*snøkjettingen, snøkjettinger, snøkjettingene*) hólánc

snøkledd *mn* -, -e (*snøkledd, snøkledde, snøkledde*) hóborította, hófődte

snøklokke *fn* -en/-a (*snøklokken, snøklokker, snøklokkene; snøklokka, snøklokker, snøklokkene*) bot hóvirág

snølag *fn* -et (*snølaget, snølag, snølaga; snølaget, snølag, snølagene*) hótakaró, hórétég, hóvastagság
snølagt *mn* -, -e (*snølagt, snølagte, snølagte*) hóval borított, bevazott

snøleopard *fn* -en (*snøleoparden, snøleoparder, snøleopardene*) zool hópárduc, irbisz

snøløsning *fn* -en/-a (*snøløsningen, snøløsninger, snøløsningene; snøløsninga, snøløsninger, snøløsningene*) hóolvadás

snømann *fn* (*snømannen, snømenn, snømennene*) hóember

snømark *fn* hómező

snømengde *fn* -en (*snømengden, snømengder, snømengdene*) hómennyiség, hőtőmeg; *store snømengder* nagy mennyiségű hó, óriási hőtőmegek
snømus *fn* -a/-en, -, -ene (*snømusen, snømus, snømusene; snømusa, snømus, snømusene*) zool menyét

snømåke *fn* -en/-a (*snømåken, snømåker, snømåkene; snømåka, snømåker, snømåkene*) hólapát
snømåker *fn* hókotró (autó)

snømåking *fn* -en/-a (*snømåkingen, snømåkinger, snømåkingene; snømåkinga, snømåkinger, snømåkingene*) hólapátolás, hókotrás

snøplog *fn* -en (*snøplogen, snøploger, snøplogene*) hóeke; *sette, kjøre plog* hóekézik

snøre₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*snøret, snører, snøra; snøret, snører, snørene*) zsinég, madzag; *det rykket i snøret* megrándult a zsinég

snøre₂ *ige* -te (*snører, snørte, snørt*) **1** összehúz (madzaggal), beköt, összeköt(öz); *snøre sekken* összehúzza, beköti a zsákot; *snøre støvlene sine* beköti a bakancsát; *snøre opp* kiold; *snøre igjen* beköt(öz), madzaggal összehúzza; *snøre seg* befűzi magát, fűzőbe szorítja a derekát **2** összeszorul; *halsen snørte seg sammen* összeszorult a torka; *nettet er i ferd med å snøre seg rundt* szorul a hurok

snørehull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*snørehullet, snørehull, snørehulla; snørehullet, snørehuller, snørehulla; snørehullet, snørehull, snørehullene; snørehullet, snørehuller, snørehullene*) fűzőlyuk

snøreliv *fn* -et (*snørelivet, snøreliv, snøreliva; snørelivet, snøreliv, snørelivene*) fűző

snøring *fn* -en/-a (*snøringen, snøringer, snøringene; snøringa, snøringer, snøringene*) **1** befűzés; *snøring av støvler* a bakancs befűzése **2** *ha snøring* tud vmit, ért vmihez; *ikke ha snøring på* fogalma nincs, sejtelmé nincs; *han har ikke økonomisk snøring* nem ért a gazdasági kérdésekhez

snørr *fn* -en/-a/-et (*snørren, snørrer, snørrene; snørret, snørr, snørra; snørret, snørr, snørrene; snørra, snørrer, snørrene*) takony; *så snørr og tårer renner* taknya, nyála egybefolyik

snørret *mn* (*snørret, snørrete, snørrete*) taknyos; *snørrete unger* taknyos kölykök

snørydding *fn* -en/-a (*snøryddingen, snøryddinger, snøryddingene; snøryddinga, snøryddinger, snøryddingene*) hóeltakarítás

snøryddingsmaskin *fn* -en (*snøryddingsmaskinen, snøryddingsmaskiner, snøryddingsmaskinene*) hókotró autó

snøscooter *fn* -eren, -ere, -erne (*snøscooteren, snøscootere, snøscooterne*) **snøskuter** -eren, -ere, -erne (*snøskuteren, snøskutere, snøskuterne*) motoros (hó)szán, hómobil

snøskjerm *fn* -en (*snøskjermen, snøskjermene, snøskjermene*) hókéretés

snøsko *fn* (*snøskoen, snøsko, snøskoa; snøskoen, snøsko, snøskoene*) **1** hótalp **2** hócípő

snøskorpe *fn* -en/-a (*snøskorpen, snøskorper, snøskorpene; snøskorpa, snøskorper, snøskorpene*) hókéreg

snøskred *fn* -et (*snøskredet, snøskred, snøskreda; snøskredet, snøskred, snøskredene*) hógörgeteg, lavina

snøskuffe *fn* -en/-a (*snøskuffen, snøskuffer, snøskuffene; snøskuffa, snøskuffer, snøskuffene*) hólapát

snøslaps *fn* -et (*snøslapset, snøslaps, snøslapsa; snøslapset, snøslaps, snøslapsene*) hólé, latyak
snøsnerk *fn* vékony hórétég
snøspurv *fn* -en (*snøspurven, snøspurver, snøspurvene*) hósármány
snøstjerne *fn* -en/-a (*snøstjernen, snøstjerner, snøstjernene; snøstjerna, snøstjerner, snøstjernene*) bot hófény
snøstorm *fn* -en (*snøstormen, snøstormer, snøstormene*) hóvihar
snøsøte *fn* -en/-a (*snøsøten, snøsøter, snøsøtene; snøsøta, snøsøter, snøsøtene*) bot havasi tárnics
snøteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*snøteppet, snøtepper, snøteppa; snøteppet, snøtepper, snøteppene*) hótakaró
snøtt *htsz* aligha; 10 kroner og snøtt nok det 10 korona aligha lesz elég; *det er snøtt mulig* aligha lehetséges
snøugle *fn* -en/-a (*snøuglen, snøugler, snøuglene; snøugla, snøugler, snøuglene*) zool hóbagoly
snøvinter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*snøvinteren, snøvintere, snøvinterne; snøvinteren, snøvintrer, snøvintrene; snøvinteren, snøvintre, snøvintrene*) havas tél; *en normal snøvinter* megszokott tél sok havazással; *det var en dårlig snøvinter* viszonylag kevés hó esett a télen
snøvle *ige* -et/-a (*snøvler, snøvla, snøvle; snøvler, snøvlet, snøvlet*) dűnnyög, orrhagon beszél
snøvær *fn* -et (*snøværet, snøvær, snøværa; snøværet, snøvær, snøværene*) havas idő, havazás
soaré *fn* -en (*soaréen, soaréer, soaréene; soareen, soareer, soareene*) estély; *musikalske soaréer* zenés estélyek
sobel *fn* -en (*sobelen, sobler, soblene*) zool coboly
sobelskinn *fn* -et (*sobelskinnet, sobelskinn, sobelskinna; sobelskinnet, sobelskinn, sobelskinne*) cobolyprém
sober *mn* -ent, -ne (*sobert, sobre, sobre*) mértéktartó, tárgyilagos, józan
soda *fn* -en (*sodaen, sodaer, sodaene*) szóda; *kalsinert* soda vízmentesített szóda
sodavann *fn* -et (*sodavannet, sodavann, sodavanna; sodavannet, sodavann, sodavannene*) **sodavatn** -et (*sodavatnet, sodavatn, sodavatna; sodavatnet, sodavatn, sodavatnene*) szódavíz, szikvíz
sodd *fn* -et (*soddet, sodd, sodd; soddet, sodd, soddene*) zöldéséges húsvetés
sodomi *fn* -en (*sodomien, sodomier, sodomiene*) szodómia
sofa *fn* -en (*sofaen, sofaer, sofaene*) divány, kanapé, pamlag, kerevet, szófa; *ligge på sofaen* fekszik a kanapén
sofabenk *fn* -en (*sofabenken, sofabenker, sofabenkene*) támlás ülőpad, kerevet
sofagris *fn* -en (*sofagrisen, sofagriser, sofagrisene*) lustaság, otthon ülő, tévézombi, kanapékrumpli
sofisme *fn* -en (*sofismen, sofismer, sofismene*) szofizma, álokoskodás

sofist *fn* -en (*sofisten, sofister, sofistene*) szofista
sofisteri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*sofisteriet, sofisteri, sofisteria; sofisteriet, sofisterier, sofisteria; sofisteriet, sofisteri, sofisteriene; sofisteriet, sofisterier, sofisteriene*) szofisztika, szócsavarás, álokoskodás
sofistikert *mn* (*sofistikert, sofistikerte, sofistikerte*) kifinomult, igényes, művelt, elegáns, szofisztikus
sofistikk *fn* -en (*sofistikken, sofistikker, sofistikkene*) szofisztika
soft *mn* (*soft, softe, softe*) lágy, halk, dallamos; *soft musikk* lágy muzsika; *soft jazz* dallamos jazz
softdrink *fn* -en (*softdrinken, softdrinker, softdrinkene*) üdítő(ital), alkoholmentes ital, frissítő ital
softis *fn* (*softisen, softiser, softisene; softisen, softis, softisene*) krémfagylalt, csavart fagylalt, lágyfagylalt
software *fn* -en (*softwaren, software, softwarene*) szoftver, számítógépes program
sogn *fn* -et (*sognen, sogn, sogna; sognet, sogn, sognene*) **sokn** -en/-a/-et (*soknen, sokner, soknene; soknet, sokn, sokna; soknet, sokn, soknene; sokna, sokner, soknene*) egyházmegye, egyházközség, lelkészség, plébánia
sogne *ige* -et/-a (*sogner, sogna, sogna; sogner, sognet, sognet*) tartozik vhozá; *sogne til en kirke* vmelyik egyházhoz tartozik
sognebarn *fn* -et (*sognebarnet, sognebarn, sognebarna; sognebarnet, sognebarn, sognebarnene*) 1 egyháztag, gyülekezet tagja 2 *flertall* gyülekezet, nyáj
sognekirke *fn* -en/-a (*sognekirken, sognekirker, sognekirkene; sognekirka, sognekirker, sognekirkene*) plébániatemplom
sogneprest *fn* -en (*sognepresten, sogneprester, sogneprestene*) **sokneprest** -en (*soknepresten, sokneprester, sokneprestene*) (egyházmegye élén álló) lelképásztor, lelkész, plébános
sogneprestembete *fn* -et, -er, -ene/-a (*sogneprestembetet, sogneprestembeter, sogneprestembeta; sogneprestembetet, sogneprestembeter, sogneprestembetene*) egyházkerületi, egyházmegyei lelkészség
sogneprestkontor *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*sogneprestkontoret, sogneprestkontor, sogneprestkontora; sogneprestkontoret, sogneprestkontor; sogneprestkontorene; sogneprestkontoret, sogneprestkontorer, sogneprestkontorene*) plébánia hivatal, lelkészi hivatal
sognepreststilling *fn* -en/-a (*sognepreststillingen, sognepreststillinger, sognepreststillingene; sognepreststillinga, sognepreststillinger, sognepreststillingene*) lelkészi, plébánosi állás
soignert *mn* (*soignert, soignerte, soignerte*) takaros, (jól)ápolat, jólfélt; *en soignert dame* ápolat, takaros hölgy; *en soignert herre* jólápolat úr

sokk *fn* -en (*sokken, sokker, sokkene*) zokni
sokke *ige* -et/-a (*sokker, sokka, sokka; sokker, sokket, sokket*) élő fát lekérgez, élő fa kérgét lehántja, lenyúzza
sokkel *fn* -en (*sokkelen, sokler, soklene*) talapat, lábazat
sokkelest *fn* -en (*sokkelesten, sokkelester, sokkelestene*) zoknitalp; *på/i sokkelesten* zokniban
sokkeletasje *fn* -en (*sokkeletasjen, sokkeletasjer, sokkeletasjene*) alagsor
sokne *ige* -et/-a (*sokner, sokna, sokna; sokner, soknet, soknet*) kotor
sol₁ *fn* (*sol-en, sol-er, sol-ene*) **I** musikk szó (dúr skála ötödik hangja) **II** *kjemi* szol (diszperziós kolloidok folyékony állapota)
sol₂ *fn* -en/-a (*solen, soler, solene; sola, soler, solene*) nap, napsütés, napfény; *solen står opp* feljön, felkel a nap; *solen går ned* lemegy, lenyugszik a nap; *solen skinner* ragyog a nap, süt a nap; *med/mot solen* az óra járásával megegyezően/ellentétesen; *komme ut i solen* kimegy a napra; *ligge, sitte i solen* fekszik, ül a napon; *solen brøt frem* kisütött a nap; *ha solen i øynene* szemébe süt a nap; *solen står høyt på himmelen* magasan áll a nap az égen; *der er intet nytt under solen* nincs új a nap alatt; *en plass i solen* hely a nap alatt
solar *mn* (*solart, solare, solare*) szoláris, nap-; *solar stråling* szoláris sugárzás, a Nap sugárzása, napsugárzás
solarium *fn* (*solariet, solarier, solaria; solariet, solarier, solariene*) szolárium
solbad *fn* -et (*solbadet, solbad, solbada; solbadet, solbad, solbadene*) napfürdő; *ta solbad* napfürdőzik
solbader *fn* -eren, -ere, -erne (*solbaderen, solbadere, solbaderne*) napozó, napfürdőző
solbading *fn* -en/-a (*solbadingen, solbadinger, solbadingene; solbadinga, solbadinger, solbadingene*) napozás
solbadolje *fn* -en/-a (*solbadoljen, solbadoljer, solbadoljene; solbadolja, solbadoljer, solbadoljene*) napolaj
solbatteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*solbatteriet, solbatteri, solbatteria; solbatteriet, solbatterier, solbatteria; solbatteriet, solbatteri, solbatteriene; solbatteriet, solbatterier, solbatteriene*) napelem
solbelyst *mn* napfényes, napsütötte
solbeskyttelse *fn* napsugárzás elleni védelem
solblank *mn* -t, -e (*solblankt, solblanke, solblanke*) napfényes
solbrent *mn* (*solbrent, solbrente, solbrente*) lesült, napbarnított, napégette; *være solbrent i ansiktet* lesült az arca, napbarnított az arca; *han var blitt solbrent* leégett a naptól
solbrenthet *fn* -en/-a (*solbrentheten, solbrentheter, solbrenthetene; solbrentheta, solbrentheter, solbrenthetene*) napégés

solbrille *fn* -en/-a (*solbrillen, solbriller, solbrillene; solbrilla, solbriller, solbrillene*) napszemüveg
solbær *fn* -et (*solbæret, solbær, solbæra; solbæret, solbær, solbærene*) bot fekete ribizli
solcelle *fn* -en/-a (*solcellen, solceller, solcellene; solcella, solceller, solcellene*) napelem
sold *fn* -en (*solden, solder, soldene*) zsold, fizetség; *være i ens sold* vkinek a zsoldjában áll; *syndens sold er døden* (Rom. 6.23) a bűn zsoldja a halál
soldag *fn* -en (*soldagen, soldager, soldagene*) napsütéses nap
soldat *fn* -en (*soldaten, soldater, soldatene*) mil katona, közkatona
soldatbrød *fn* komiszkenyér, prófunt
soldatkeiser *fn* -eren, -ere, -erne (*soldatkeiseren, soldatkeisere, soldatkeiserne*) hist. katonacsászár
soldatmessig *mn* 1 katonai 2 katonás
soldugg *fn* -en (*solduggen, soldugger, solduggene*)
soldogg -en/-a (*soldoggen, soldogger, soldoggene; soldogga, soldogger, soldoggene*) bot harmatfű
soldyrkelse *fn* -en (*soldyrkelsen, soldyrkeler, soldyrkelsene*) napimádás
soldyrker *fn* -eren, -ere, -erne (*soldyrkeren, soldyrkere, soldyrkerne*) napimádó
sole *ige* -et/-a/-te (*soler, sola, sola; soler, solet, solet; soler, solte, solt*) napozik, napfürdőzik, sütkezézik; *sole ryggen sin* sütteti a hátát a nappal; *sole seg* napozik; *sole seg i glansen av noe/noen* vminek/vkinek a fényében sütkezézik
soleie *fn* -en/-a (*soleien, soleier, soleiene; soleia, soleier, soleiene*) bot boglárfafélék családja
soleihov *fn* (*soleihoven, soleihover, soleihovene; soleihoven, soleihov, soleihovene*) bot mocsári gólyahír
soleklar *mn* (*soleklart, soleklare, soleklare*) nyilvánvaló, kézenfekvő; *det er da soleklart* világos, mint a nap
solemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*solemerket, solemerker, solemerka; solemerket, solemerker, solemerkene*) égi jel; *etter alle solemerker* minden jel szerint
solenergi *fn* -en (*solenergien, solenergie, solenergiene*) napenergia
solfa *fn* musikk, *solfeggio* szolfézs
solfaktor *fn* -en (*solfaktoren, solfaktorer, solfaktorene*) fényvédő faktor
solfanger *fn* -eren, -ere, -erne (*solfangeren, solfangerer, solfangerne; solfangeren, solfangerer, solfangerne*) napkollektor, napelem
solfege *fn* -en (*solfege, solfege, solfege*)
solfeggio -en (*solfeggioen, solfeggioer, solfeggioene*) szolfézs
solfjerne *fn* -et, -er, -ene/-a (*solfjernet, solfjerner, solfjerna; solfjernet, solfjerner, solfjernerne*) naptávol
solflekk *fn* -en (*solflekken, solflekker, solflekkene*) napfolt
solformørkelse *fn* -en (*solformørkelsen, solformørkelser, solformørkelsene*) napfogyatkozás;

ringformet solformørkelse gyűrűs napfogyatkozás;
total solformørkelse teljes napfogyatkozás; *delvis solformørkelse* részleges napfogyatkozás
solgløtt *fn* -en/-et (*solgløtten, solgløtter, solgløttene; solgløttet, solgløtt, solgløtta; solgløttet, solgløtt, solgløttene*) helyenként napsütés, rövid időre bukkan elő a nap; *stort sett skyet vær med enkelte solgløtt* többnyire borult idő, kevés napsütés
solgud *fn* -en (*solguden, solguder, solgudene*) napisten
solhatt *fn* -en (*solhatten, solhatter, solhattene*) **1** botanikk kasvirág; *blek solhatt* halvány kasvirág; *rød solhatt* bíbor kasvirág; *smalbladet solhatt* keskenylevelű kasvirág **2** napvédő kalap, strandkalap
solid *mn* (*solid, solide, solide*) **1** szilárd, erős, jól megalapozott, biztos, szolid; *huset er solid bygget* masszív, jól megépített ház; *en solid vegg* szilárd fal **2** alapos, jól megalapozott, megbízható, szolid; *solide kunnskaper* alapos tudás; *et solid firma* biztos alapokon álló, megbízható cég
solidaransvar *fn* -et (*solidaransvaret, solidaransvar, solidaransvara; solidaransvaret, solidaransvar, solidaransvarene*) *jus* egyetemleges felelősség, egyetemleges kötelezettség
solidarisere *ige* -te (*solidariserer, solidariserter, solidariserer*) szolidaritást vállal
solidarisering *fn* -en/-a (*solidariseringen, solidariseringer, solidariseringene; solidariseringa, solidariseringer, solidariseringene*) szolidaritásvállalás
solidarisk *mn* (*solidarisk, solidariske, solidariske*) szolidáris, összetartó; *stille seg solidarisk med en* szolidaritást vállal vkivel; *opptre solidarisk* szolidáris vkivel
solidaritet *fn* -en (*solidariteten, solidariteter, solidaritetene*) szolidaritás, összetartás, közösségvállalás; *vise sin solidaritet* szolidaritást mutat vkivel, közösséget vállal vkivel
soliditet *fn* -en (*soliditeten, soliditeter, soliditetene*) szilárdság, megbízhatóság, tartósság, ellenállóképeség; *stoffers soliditet* anyagok szilárdsága; *firmaets soliditet* a cég megbízhatósága
solipsisme *fn* -en (*solipsismen, solipsismer, solipsismene*) *filozófia* szolipsizmus
solipsist *fn* -en (*solipsisten, solipsister, solipsistene*) szolipszista
solipsistisk *mn* (*solipsistisk, solipsistiske, solipsistiske*) szoliptikus
solist *fn* -en (*solisten, solister, solistene*) szólísta
solitær *fn* -en (*solitæren, solitærer, solitærene*) **1** szoliter, magában álló **2** drágakő egyedül befoglalt
solkompass *fn* napirányítú
solkrem *fn* -en (*solkremen, solkremer, solkremene*) napvédő krém, napozókrém, naptej
solliv *fn* -et (*sollivet, solliv, solliva; sollivet, solliv, sollivene*) bikini felső, napozó felső
sollys *fn* -et (*sollyset, sollys, sollysa; sollyset, sollys, sollysene*) napfény

solmelk *fn* naptej
solmisasjon *fn* -en (*solmisasjonen, solmisasjoner, solmisasjonene*) szolmizáció
solmisere *ige* -te (*solmiserer, solmiserte, solmisert*) szolmizál
solmoden *mn* (*solmodent, solmodne, solmodne*) napon érlelt, nap érlelte, napon érett; *solmoden appelsin* nap érlelte narancs
solnedgang *fn* -en (*solnedgangen, solnedganger, solnedgangene*) napnyugta, naplemente, napszállta
solnære *fn* -et, -er, -ene/-a (*solnæret, solnærer, solnæra; solnæret, solnærer, solnærene*) napközeli
solo₁ *fn* (*soloen, soloer, soloene; soloen, soli, soliene*) szóló, egyéni szám; *gå solo* önállóodik, kilép egy csoportból, zenekarból, szólísta lesz; *spille en solo* szólózik, szólót játszik
solo₂ *htsz* egyedül, szólóban, magában, magányosan
soloartist *fn* -en (*soloartisten, soloartister, soloartistene*) szólísta
solodanser *fn* -eren, -ere, -erne (*solodanseren, solodansere, solodanserne*) szólótáncos
soloeing *fn* szóló mászás
soloinstrument *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*soloinstrumentet, soloinstrument, soloinstrumenta; soloinstrumentet, soloinstrumenter, soloinstrumenta; soloinstrumentet, soloinstrument, soloinstrumentene; soloinstrumentet, soloinstrumenter, soloinstrumentene*) szólóhangszer
solokonsert *fn* -en (*solokonserten, solokonsertes, solokonsertene*) **1** szóló koncert **2** versenymű
solonummer *fn* -et (*solonummeret, solonummer, solonumra; solonummeret, solonummer, solonumrene; solonummeret, solonumre, solonumrene*) szólószám
soloparti *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*solopartiet, soloparti, solopartia; solopartiet, solopartier, solopartia; solopartiet, soloparti, solopartiene; solopartiet, solopartier, solopartiene*) szóló, szólórész
soloppgang *fn* -en (*soloppgangen, soloppganger, soloppgangene*) napkelte
solospill *fn* -et (*solospillet, solospill, solospilla; solospillet, solospill, solospillene*) szólójáték
solostemme *fn* -en (*solostemmen, solostemmer, solostemmene*) szólóhang
solrenning *fn* -en/-a (*solrenningen, solrenninger, solrenningene; solrenninga, solrenninger, solrenningene*) napkelte
solrikk *mn* (*solrikt, solrike, solrike*) napos, napsütéses, napsütötte, napfényes; *en solrikk leilighet* napos lakás; *solrike dager* napsütéses napok; *det solrike Italia* a napfényes Itália
solseil *fn* -et (*solseilet, solseil, solseila; solseilet, solseil, solseilene*) napernyő
solseng *fn* -en/-a (*solsengen, solsenger, solsengene; solsenga, solsenger, solsengene*) nyugágy
solside *fn* -en/-a (*solsiden, solsider, solsidene; solside, solsider, solsidene*) napos oldal; *husets*

solside a ház napos oldala; *livets solside* az élet napos oldala

solsikke *fn* -en (*solsikken, solsikker, solsikkene*) bot napraforgó

solsikkefrø *fn* -et (*solsikkefrøet, solsikkefrø, solsikkefrøa; solsikkefrøet, solsikkefrø, solsikkefrøene*) napraforgómag

solsikkekerje *fn* napraforgómag

solskinn *fn* -et (*solskinnet, solskinn, solskinna; solskinnet, solskinn, solskinnene*) napsütés; *i strålende solskinn* ragyogó napsütésben; *livet er ikke bare solskinn* az élet nem habostorta (nem csupa napfény az élet); *det er solskinn ute* kint süt a nap

solskinnstak *fn* -et (*solskinnstaket, solskinnstak, solskinnstaka; solskinnstaket, solskinnstak, solskinnstakene*) autón tolótető

solskive *fn* -en/-a (*solskiven, solskiver, solskivene; solskiva, solskiver, solskivene*) napkorong

solskjerm *fn* -en (*solskjermen, solskjerner, solskjermene*) napellenző

solslikker *fn* -eren, -ere, -erne (*solslikkeren, solslikkere, solslikkerne*) ember napozó

solslyng *fn* -en, - / n1 (*solslyngen, solslyng, solslyngene; solslynget, solslyng, solslynga; solslynget, solslyng, solslyngene*) vágánykivetődés

solstikk *fn* -et (*solstikken, solstikk, solstikka; solstikket, solstikk, solstikkene*) napszúrás, hóguta

solstorm *fn* napvihar

solstråle *fn* -en (*solstrålen, solstråler, solstrålene*) napsugár

solstråling *fn* -en/-a (*solstrålingen, solstrålinger, solstrålingene; solstrålinga, solstrålinger, solstrålingene*) napsugárzás; *beskyttelse mot solstråling* védelem a napsugárzással szemben, napsugárzás elleni védelem

solsvidd *mn* (*solsvidd, solsvidd, solsvidde*) napégette

solsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*solsystemet, solsysteem, solsystema; solsysteem, solsystemer, solsystema; solsysteem, solsystem, solsystemene; solsysteem, solsystemer, solsystemene*) naprendszer

soltak *fn* -et (*soltaket, soltak, soltaka; soltaket, soltak, soltakene*) autón tolótető

soltilbeder *fn* -eren, -ere, -erne (*soltilbederen, soltilbedere, soltilbederne*) napimádó

solur *fn* -et (*soluret, solur, solura; soluret, solur, solurene*) napóra

solusjon *fn* -en (*solusjonen, solusjoner, solusjonene*) gumiragasztó

solvarm *mn* -t, -e (*solvarmt, solvarme, solvarme*) napmeleg, meleg a naptól, a nap által (fel)melegített

solvarme *fn* -en (*solvarmen, solvarmer, solvarmene*) napmeleg, a nap melege

solvarmeanlegg *fn* -et (*solvarmeanlegget, solvarmeanlegg, solvarmeanlegga; solvarmeanlegget, solvarmeanlegg, solvarmeanleggene*) napelemes rendszer

solvarmepanel *fn* napkollektor panel

solvegg *fn* -en (*solveggen, solvegger, solveggene*) napos fal, napsütötte fal; *sitte i solveggen* a napsütötte falnál ül, a falnak támasztva a hátát

solvens *fn* -en (*solvensen, solvenser, solvensene*) fizetőképesség

solvent₁ *fn* -en (*solventen, solventer, solventene*) oldószer

solvent₂ *mn* (*solvent, solvente, solvente*) fizetőképés, hitelképes

solverv *fn* -et (*solvervet, solverv, solverva; solvervet, solverv, solvervene*) napforduló

solvogn *fn* napszekér, napkocsi

solår *fn* -et (*solåret, solår, solåra; solåret, solår, solårene*) napév

som *subj* 1 mint, amint, ahogy(an), mintha; *som bekjent* mint ismeretes; *som sagt* mint mond(ot)tam; *som sådan* mint olyan; *han er frekk som få* olyan pimasz, mint kevesen; *det ble slik som de ventet* úgy lett, ahogyan várták; *ordene var ikke ment sånn som de var sagt* nem úgy kell érteni, ahogy mondta; *ingenting er som før* semmi sincs úgy, mint régen (ahogy régen volt); *hun gikk sinn kveldstur som hun pleide* este elment sétálni, ahogy szokta; *som han sitter der, minner han påfallende om sin far* ahogy ott ül, egészen az apjára emlékezett; *som man reder, så ligger mann* ki mint veti ágját, úgy alussza álmát; *han later som han ikke hører* úgy tesz, mintha nem hallana; *han er som oftest i dårlig humør* rosszkedvű, mint rendszeren, rendszerint rosszkedvű; *som om ingenting har hendt* mintha mi sem történt volna; *det virker som om* úgy tűnik, mintha 2 *som relativsubjunksjon* aki, ami, amely, amelyik; *jeg kjente ikke dem som stod der* nem ismertem azokat, akik ott álltak; *det var jeg som gjorde det* én tettem, én voltam az, aki tette; *den mannen som kommer der* az a férfi, aki ott jön; *generalen beordret full tilbaketrekning, noe som skulle vise seg å være skjebnsvangert* a tábornok teljes visszavonulást rendelt el, ami később sorsdöntőnek bizonyult; *han hadde en sykkel som ikke fungerte* volt egy biciklije, amelyik nem működött; *en bok som forklarer deg alt* egy könyv, amely mindent elmagyaráz; *han kom ut samme døren som han hadde gått inn* ugyanazon az ajtón jött ki, mint amelyiken bement 3 *som henvisning* amint, mialatt, miközben, míg, amíg; *som vi går der og rusler, møter vi plutselig ...* amint arafelé sétálunk, hirtelen találkozunk ...; *nå som vi har det så hyggelig* most, hogy ilyen jól érezzük magunkat; *rett som det var, begynte det å snø* abban a pillanatban havazni kezdett; *rett som det er* pillanatonként, bármely pillanatban 4 *i egenskap av* -ként, -ul, -nak, -nek; *her lekte jeg som barn* gyerekként itt játszottam; *sende et brev som pakkepost* csomagként ad fel egy levelet; *arbeide som murer* kőművesként dolgozik; *sette seg noe som mål* célul tűz ki vmit; *oppfatte noe som en fornærmelse* sértésnek vesz, tekint vmit,

sértésként fog fel vmit; *Mona regnes som et geni* Mona zseninek számít, Monát zseninek tartják **5** *sideordning* mind ... mind, egyaránt, egyformán, is ... is; *han tilgav alle, venner som fiender* mindenkinek megbocsátott, barátoknak és ellenségnek egyaránt; *jeg jobber søndag som mandag* vasárnap is dolgozom, ugyanúgy, mint hétfőn, vasárnap is dolgozom és hétfőn is; *alle som én* mindenki egyformán, egytől egyig mindenki **6** *begrunnelse* amilyen; *dum som han var, så gikk han til feil* hus amilyen ostoba volt, rossz házba ment be **7** *i utbrytning* micsoda, milyen, mekkora; *som du tuller!* micsoda hülyeség!, mekkora hülyeségeket beszélsz!; *som det dufter!* hogy illatozik!, micsoda illatok!; *det var som pokker!* azt a minden(ség)it!, a fenébe is!, a fene egye meg! **8** *med helst* bár-, akár-; *hvem som helst* akárki, bárki; *når som helst* akármikor, bármikor **somatisk** *mn* (*somatisk, somatiske, somatiske*) testi, szomatikus; *somatisk helse* testi egészség; *somatisk sykehus* szomatikus kórház **somle** *ige* -et/-a (*somler, somla, somla; somler, somlet, somlet*) **1** elkever vahova, elhány, elveszít, szét-, elszór, elveszteget, elherdál; *somle bort sakene sine* elhányja a dolgait; *somle bort pengene sine* szétszórja, elherdálja a pénzét; *somle bort tiden* elfecsérel az idejét; *gå og somle* lődörög, ténfereg, kószál **2** késlekedik, késedelmeskedik, húzza az időt, halogat, piszmozg, nehezen szánja rá magát vmire, habozik, teketóriázik, totojázik; *somle med å bli ferdig* késlekedik a befejezéssel; *endelig fikk han somlet seg ferdig* végre nagy nehezen elkészült; *nå får du somle deg av gåre* na most már tényleg indulnod kéne; *jeg somler sliik om morgenen* olyan nehezen kelek fel reggel; *de har somlet i over en uke med dette arbeidet* több, mint egy hétig piszmozgáltak a munkával; *somle seg bort* (vekk) eljátssza, elszalasztja a lehetőséget; *somle seg til* összeszedi magát, rászánja magát **3** pancsol, pancsikol **somlebøtte** *fn* -en/-a (*somlebøtten, somlebøtter, somlebøttene; somlebøtta, somlebøtter, somlebøttene*) piszmozgó, örökké késlekedő **somlekopp** *fn* -en (*somlekoppen, somlekopper, somlekoppene*) halogató, mindenről lekéző, lemaradó, aluszékony, piszmozgó **somlepave** *fn* -en (*somlepaven, somlepaver, somlepavene*) halogató, mindenről lekéző, lemaradó, aluszékony, piszmozgó **somlet** *mn* (*somlet, somlete, somlete*) késedelmes, nehézkes, piszmozgó **somletog** *fn* -et (*somletoget, somletog, somletoga; somletoget, somletog, somletogene*) helyiérdekű vonat, vicinális *amely minden állomáson megáll* személyvonat **somme** *nvms* néhány; *somme steder* helyenként, néhány helyen; *somme tider* időnként, néha

sommel *fn* (*sommelen, somler, somlene; sommelet, sommel, somla; sommelet, sommel, somlene; somlet, somler, somla; somlet, somler, somlene*) késlekedés **sommelier** *fn* sommelier, borpincér, borpohárnok, borszakértő **sommer** *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sommeren, sommere, sommerne; sommeren, somrer, somrene; sommeren, somre, somrene*) nyár; *midt på sommeren* a nyár (kellős) közepén; *i fjor sommer* tavaly nyáron; *i sommer* (ezen) a nyáron; *om sommeren* nyáron, nyaranta; *over sommeren* nyár után, a nyár elmúltával; *prise sommeren* nyárian, vékonyan öltözik (hűvös időben is) **sommerbolig** *fn* -en (*sommerboligen, sommerboliger, sommerboligene*) nyaraló, nyári lak **sommerdag** *fn* -en (*sommerdagen, sommerdager, sommerdagene*) nyári nap **sommerdekk** *fn* -et (*sommerdekket, sommerdekk, sommerdekkja; sommerdekket, sommerdekk, sommerdekkene*) nyári abroncs **sommereple** *fn* -et, -er, -ene/-a (*sommereplet, sommerepler, sommerepla; sommereplet, sommerepler, sommereplene*) nyári alma **sommerferie** *fn* -en (*sommerferien, sommerferier, sommerferiene*) nyári szabadság, nyaralás, nyári szünidő **sommerfrukt** *fn* -en/-a (*sommerfrukten, sommerfrukter, sommerfruktene; sommerfrukta, sommerfrukter, sommerfruktene*) korán érő gyümölcs (nyári alma, körte) **sommerfugl** *fn* -en (*sommerfuglen, sommerfugler, sommerfuglene*) lepke, pillangó; *få/ha sommerfugler i magen* ideges, feszült, izgatott, remeg a gyomra, izgul, drukkol **sommerfugleffekt** *fn* pillangóhatás **sommerføre** *fn* -et, -er, -ene/-a (*sommerføret, sommerfører, sommerføra; sommerføret, sommerfører, sommerførene*) nyári útviszonyok **sommerhalvår** *fn* -et (*sommerhalvåret, sommerhalvår, sommerhalvåra; sommerhalvåret, sommerhalvår, sommerhalvårene*) **1** a tavaszi- és őszi napéjegyenlőség közötti félév nyári hónapok; *i sommerhalvåret* nyáron, a nyári hónapokban **2** *eldre* ápr. 14 és okt. 14 közötti nyári hónapok **sommerhus** *fn* -et (*sommerhuset, sommerhus, sommerhusa; sommerhuset, sommerhus, sommerhusene*) nyaraló, nyaralóház **sommerhytte** *fn* -en/-a (*sommerhytten, sommerhytter, sommerhyttene; sommerhytta, sommerhytter, sommerhyttene*) nyaraló, nyári lak **sommerkjole** *fn* -en (*sommerkjolen, sommerkjoler, sommerkjolene*) nyári ruha **sommerkveld** *fn* -en (*sommerkvelden, sommerkvelder, sommerkveldene*) nyárest, nyári este **sommerkål** *fn* -en (*sommerkålen, sommerkåler, sommerkålene*) újkáposzta **sommerleir** *fn* -en (*sommerleiren, sommerleirer, sommerleirene*) nyári tábor

sommerleker *fn* m:pl (*sommerlekeer, sommerlekeene*) nyári (olimpiai) játékok; *de olympiske sommerleker* nyári olimpia

sommerlig *mn* (*sommerlig, sommerlige, sommerlige*) nyári; *et lett, sommerlig antrekk* könnyű, nyárias öltözék

sommermåned *fn* -en (*sommermånedene, sommermånedene*) nyári hónap

sommerregn *fn* -et (*sommerregnet, sommerregn, sommerregna; sommerregnet, sommerregn, sommerregnene*) nyári eső

sommerrug *fn* -en (*sommerrugen, sommerruger, sommerrugene*) tavaszi rozs

sommerrute *fn* -en/-a (*sommerruten, sommerruter, sommerrutene; sommerruta, sommerruter, sommerrutene*) nyári menetrend

sommersar *fn* bot borsikafű, csombor

sommersolverv *fn* -et (*sommersolvervet, sommersolverv, sommersolverva; sommersolvervet, sommersolverv, sommersolvervene*) nyári napforduló

sommersted *fn* (*sommerstedet, sommersteder, sommerstedene*) nyaraló, nyaralóház

sommerstid *htsz* nyáron; (*på*) *sommerstid* nyáron, nyaranta, nyáridőn

sommertid *fn* -en/-a (*sommertiden, sommertider, sommertidene; sommertida, sommertider, sommertidene*) nyári időszámítás; *innføre sommertid* nyári időszámítást vezet be

sommesteds *htsz* néhol, helyenként

somnambul *mn* (*somnambult, somnambule, somnambule*) alvajáró, holdkóros

sonar *fn* -en (*sonaren, sonarer, sonarene*) szonár, hangradar, hanglokátor, precíziós mélységmérő, visszhangszonda

sonate *fn* -en (*sonaten, sonater, sonatene*) *musikk* szonáta; *sonate for cello* csellószonáta

sonde *fn* -en (*sonden, sonder, sondene*) **1** szonda **2** *medisin* kutasz, orvosi szonda

sonderbor *fn* földfűrő

sondere *ige* -te (*sonderer, sonderter, sondert*) kipuhatól, szondáz, felmér, feltár; *sondere terrenget* felméri a terepet; *sondere mulighetene* kipuhatólja a lehetőségeket; *sondere stemningen* szondázza a hangulatot

sondering *fn* -en/-a (*sonderingen, sonderinger, sonderingene; sonderinga, sonderinger, sonderingene*) szondázás, felmérés, puhatólózás, kipuhatólás

sonderjern *fn* földfűrő

sondre *ige* -et/-a (*sondrer, sondra, sondra; sondrer, sondret, sondret*) megkülönböztet, különbséget tesz; *sondre mellom to ting* különbséget tesz két dolog között, két dolgot megkülönböztet egymástól

sone₁ *fn* -en/-a (*sonen, soner, sonene; sona, soner, sonene*) zóna, övezet; *beboelig sone* lakható övezet, lakhatósági zóna; *en demilitarisert sone* demilitarizált övezet

sone₂ *ige* -et/-al/-te (*soner, sona, sona; soner, sonet, sonet; soner, soner, soner, soner*) bűnhődik, vezekel, büntetést letölt; *soner sin synd, brøde* vezekel a bűnéért; *soner en fengselsstraff* börtönbüntetését tölti

soneforsvar *fn* *idrett* zónavédekezés

soneterapi *fn* -en (*soneterapien, soneterapier, soneterapiene*) zónaterápia, reflexológia

sonetid *fn* -en/-a (*sonetiden, sonetider, sonetidene; sonetida, sonetider, sonetidene*) zónaidő

sonett *fn* -en (*sonetten, sonetter, sonettene*) szonett

sonemis *htsz* zónánkénti, zónákra bontott, övezetek szerinti; *sonemis hagevanning* a kert zónánkénti öntözése; *sonemis utkobling* zónánkénti kikapcsolás

soning *fn* -en/-a (*soningen, soninger, soningene; soninga, soninger, soningene*) **1** vezeklés, bűnhődés **2** büntetésletöltés, büntetésöltés; *sitte inne til soning* börtönbüntetését tölti; *fri soning* reintegrációs őrizet elektronikus felügyelettel, bűnügyi felügyelet

sonisk *mn* -, -e (*sonisk, soniske, soniske*) szónikus

sonoffer *fn* -et (*sonofferet, sonoffer, sonofra; sonofferet, sonoffer, sonofrene; sonofferet, sonofre, sonofra; sonofferet, sonofre, sonofrene*) engesztelő áldozat

sonografi *fn* ultrahangvizsgálat, szonográfia

sonor *mn* (*sonort, sonore, sonore*) öblös, zengzetes, zengő; *en sonor stemme* zengő hang

sonoritet *fn* -en (*sonoriteten, sonoriteter, sonoritetene*) **1** zengés, zengő hangzás **2** *fonetikk* szonoritás, hangzósság, zöngésség

sope *ige* -te (*soper, sopte, sopt*) seper v. söpör; *sope gulvet* felsöpri padlót; *sope sammen snøen i en haug* összesepri a havat egy kupacba; *orkanen sopte med seg flere hus* az orkán házakat sodort magával; *kortspilleren sopte til seg pengene* a kártyás besöpörte a pénzt; *sope inn penger* (nagy) pénzeket söpör be

sopelime *fn* -en (*sopelimen, sopelimer, sopelimene*) ágseprű, vesszőseprű, nyírfaseprű

soper *fn* -eren, -ere, -erne (*soperen, sopere, soperne*) *férfi* homokos, buzi

sopor *fn* szopor, eszméletlenség, eszméletlen állapot (a beteg erős ingerrel felébreszthető)

sopp *fn* -en (*soppen, sopper, soppene*) gomba; *spiselige og giftige sopper* ehető és mérges gombák; *plukke sopp* gombát szed, gombászik

soppangrep *fn* -et (*soppangrepet, soppangrep, soppangrepa; soppangrepet, soppangrep, soppangrepene*) gombásodás, gombafertőzés

soppart *fn* -en/-a (*sopparten, sopparter, soppartene; sopparta, sopparter, soppartene*) gombafajta

soppdannelse *fn* -en (*soppdannelsen, soppdannelser, soppdannelsene*) gombásodás

soppdpende *mn* -, - (*soppdpende, soppdpende, soppdpende*) gombaöblő

soppdreper *fn* -eren, -ere, -erne (*soppdreperen, soppdreperer, soppdreperne*) gombaöblő szer

soppinfeksjon *fn* -en (*soppinfeksjonen, soppinfeksjoner, soppinfeksjonene*) gombafertőzés
soppkoloni *fn* gombatelep
soppkontroll *fn* -en (*soppkontrollen, soppkontroller, soppkontrollene*) gombavizsgálat
soppkontrollør *fn* -en (*soppkontrolløren, soppkontrollører, soppkontrollørene*) gombaszakellenőr
soppkunnskap *fn* gombaismeret
soppkurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*soppkurset, soppkurs, soppkurset, soppkurset, soppkurser, soppkurse; soppkurset, soppkurs, soppkurser; soppkurset, soppkurser, soppkursene*) gombász tanfolyam, gombaismereti tanfolyam
soppsakkyndig *fn* gombaszekértő
soppsanking *fn* gombászás, gombaszedés, gombagyűjtés
soppsky *fn* gombafelhő
soppsted *fn* gombászó hely
soppsykdom *fn* gombabetegség
sopptur *fn* -en (*soppturen, soppturer, soppturene*) gombász túra
sopran *fn* -en (*sopranen, sopraner, sopranene*) szoprán
sorber *fn* -en (*sorberen, sorberer, sorberene*) szorb
sorbet *fn* -en (*sorbeten, sorbeter, sorbetene*) sörbet
sordin *fn* -en (*sordinen, sordiner, sordinene*) musikk hangfogó, hangtompító, szordínó; *der kommer strykerne inn uten sordiner* itt lépnek be a vonósok teljes hangerővel; *snakke med sordin* lehallkított hangon, visszafogottan beszél; *spille med sordin* szordínóval játszik, (átv.) diszkrét, tapintatos, visszafogja magát; *En vandrer spiller med sordin (Hamsun)* Halk húrokat penget a vándor
sordinere *ige* -te (*sordinerer, sordinerte, sordinert*) 1 szordínózik, szordínóval, hangtompítóval játszik 2 halkít, lehalkít, tompít, visszafog
sorenskriver *fn* -eren, -ere, -erne (*sorenskriveren, sorenskrivere, sorenskriverne*) járásbíró, városbíró, előljáró, közjegyző, anykönyvvezető
sorenskriveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sorenskriveriet, sorenskriveri, sorenskriveria; sorenskriveriet, sorenskriverier, sorenskriveria; sorenskriveriet, sorenskriveri, sorenskriveriene; sorenskriveriet, sorenskriverier, sorenskriveriene*) előljáróság
sorenskriverkontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sorenskriverkontoret, sorenskriverkontor, sorenskriverkontora; sorenskriverkontoret, sorenskriverkontorer, sorenskriverkontora; sorenskriverkontoret, sorenskriverkontor, sorenskriverkontorene; sorenskriverkontoret, sorenskriverkontorer, sorenskriverkontorene*) jegyzői iroda
sorg *fn* -en/-a (*sorgen, sorger, sorgene; sorga, sorger, sorgene*) 1 gyász; *et sorgens budskap* lesújtó hír; *bære sorg* gyászol, gyászt visel; *knust av sorg* lesújtotta a gyász; *ha sorg i huset* gyász költözött a házba (vki meghalt a családban) 2 gond, bánat,

szomorúság; *med sorg i hjertet* szomorú szívvel; *til min store sorg* nagy bánatomra; *være tyngt av en sorg* bánat sújtja
sorgarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sorgarbeidet, sorgarbeid, sorgarbeida; sorgarbeidet, sorgarbeider, sorgarbeida; sorgarbeidet, sorgarbeid, sorgarbeidene; sorgarbeidet, sorgarbeider, sorgarbeidene*) gyász feldolgozása
sorgbinderi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sorgbinderiet, sorgbinderi, sorgbinderia; sorgbinderiet, sorgbinderier, sorgbinderia; sorgbinderiet, sorgbinderi, sorgbinderiene; sorgbinderiet, sorgbinderier, sorgbinderiene*) koszorúkészítő műhely
sorgfri *mn* (*sorgfritt, sorgfrie, sorgfrie*) gondtalan, gond nélküli, gondoktól mentes, gondmentes
sorgfull *mn* (*sorgfullt, sorgfulle, sorgfulle*) bánatos, gondterhelt
sorgløs *mn* (*sorgløst, sorgløse, sorgløse*) gondtalan, gondmentes
sorgløshet *fn* -en/-a (*sorgløsheten, sorgløsheter, sorgløshetene; sorgløsheta, sorgløsheter, sorgløshetene*) gondtalanság
sorgmild *mn* -t, -e (*sorgmildt, sorgmilde, sorgmilde*) bánatos, szomorú
sorgmunter *mn* (*sorgmuntert, sorgmuntre, sorgmuntre*) kesernyés, keserédes, szomorkás, bánatos/szomorú és vidám, szomorúan vidám
sorgtung *mn* (*sorgtungt, sorgtunge, sorgtunge*) bánatos, lesújtott, gondterhelt, szomorú, gyászsújtott, bánatsújtott
sororat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sororatet, sororat, sororata; sororatet, sororater, sororata; sororatet, sororat, sororatene; sororatet, sororater, sororatene*) szororátus
sort *1 fn* -en (*sorten, sorter, sortene*) fajta, válfaj, féleség; *forskjellige sorter* te különböző teafajták; *være av den sorten* olyan, azok közül való, az a fajta
sortaktig *mn* feketés
sorte enke *fn* zool fekete özvegy
sortere *ige* -te (*sorterer, sorterte, sortert*) osztályoz, szortíroz, válogat, besorol, rendez, szétoszt; *sortere post* postát válogat; *sortere frukt* gyümölcsöt osztályoz, válogat; *sortere frimerkene etter utgivelsesland* kibocsátó országok szerint rendez a bélyegeit; *greier ikke sortere tankene* nem képes elrendezni a gondolatait; *sortere under* tartozik vhoval; *sortere ut de beste eksemplarene* kiválogatja a legjobb példányokat
sorterer *fn* -eren, -ere, -erne (*sortereren, sorterere, sortererne*) berendezés szortírozó
sortering *fn* -en/-a (*sorteringen, sorteringer, sorteringene; sorteringa, sorteringer, sorteringene*) osztályozás, szortírozás; *av første sortering* első osztályú
sorti *fn* -en (*sortien, sortier, sortiene*) (el)távozás, lelépés színház végszó

sortiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sortimentet, sortiment, sortimenta; sortimentet, sortiment, sortimenta; sortimentet, sortiment, sortimentene; sortimentet, sortimentet, sortimentene*) **1** választék, (áru)készlet, szortiment **2** fajta; *forskjellige sortiment* av tømmer különböző fafajták **3** *sortimentbokhandel* bizományos könyvkereskedés
sortimentsjef *fn* szortiment menedzser, árukészlet felelős, anyagbeszerző
sortkunst *fn* -en (*sortkunsten, sortkunster, sortkunstene*) grafisk teknikk mezzotinto, borzolás
sortladen *mn* feketés
sose *ige* -et/-a/-te (*soser, sosa, sosa; soser, soset, soset; soser, soste, sost*) rendetlenül, naplopó módon él, lustálkodik; *tilbringe dagen med å sose* semmittevésel tölti a napját; *sose bort dagen* elfecsérli, elhülyéskedi a napját; *sose rundt i leiligheten* lötyög, tétlenül jön-megy a lakásban
sosebukk *fn* -en (*sosebukken, sosebukker, sosebukkene*) rendetlen alak
sosekopp *fn* -en (*sosekoppen, sosekopper, sosekoppene*) rendetlen alak
sosiabel *mn* barátságos, társaságot kedvelő, szociális
sosiabilitet *fn* -en (*sosiabiliteten, sosiabiliteter, sosiabilitene*) szociabilitás, társas ösztön, társas élet kedvelése, barátságosság, kellemes modor
sosial₁ *fn* -en (*sosialen, sosialer, sosialene*) szociális iroda; *gå på sosialen* szociális segélyen él
sosial₂ *mn* (*sosialt, sosiale, sosiale*) **1** közösségi, társadalmi, társas, szociális; *sosial avstand* társadalmi elkülönülés; *sosial bakgrunn* szociális, társadalmi háttér, családi háttér; *sosial distansering* közösségi távolságtartás; *mennesket er et sosialt vesen* az ember társadalmi/közösségi/társas lény; *de forskjellige sosiale klasser* a különböző társadalmi osztályok; *hvordan fungerer eleven sosialt på skolen* hogyan viselkedik a tanuló az iskolai közösségben; *sosiale medier* közösségi média/médiумok; *sosialt nettsted* közösségi oldal; *sosialt nettverk* közösségi háló(zat); *sosiale reformer* szociális, társadalmi reformok; *sosialt samspill* szociális, társadalmi, társas interakció **2** szociális, közjóléti, társadalombiztosítási; *sosialhjelp* szociális segély; *sosialt sikkerhetsnett* szociális háló; *sosiale trygder* társadalombiztosítási ellátások
sosialantropolog *fn* -en (*sosialantropologen, sosialantropologer, sosialantropologene*) szociálanropológus
sosialantropologi *fn* -en (*sosialantropologien, sosialantropologier, sosialantropologiene*) szociálanropológia
sosialarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*sosialarbeideren, sosialarbeidere, sosialarbeiderne*) szociális munkás
sosialdarwinisme *fn* szociáldarwinizmus

sosialdemokrat *fn* -en (*sosialdemokraten, sosialdemokrater, sosialdemokratene*) szociáldemokrata
sosialdemokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sosialdemokratiet, sosialdemokrati, sosialdemokrati, sosialdemokrati, sosialdemokratier, sosialdemokrati, sosialdemokratiet, sosialdemokrati, sosialdemokratiene; sosialdemokratiet, sosialdemokratier, sosialdemokratiene*) szociáldemokrátia
sosialdemokratisk *mn* (*sosialdemokratisk, sosialdemokratiske, sosialdemokratiske*) szociáldemokrata
sosialdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sosialdepartementet, sosialdepartement, sosialdepartementa; sosialdepartement, sosialdepartementer, sosialdepartementa; sosialdepartementet, sosialdepartement, sosialdepartementene; sosialdepartementet, sosialdepartementer, sosialdepartementene*) szociális minisztérium, közjóléti minisztérium
sosialforvaltning *fn* szociális igazgatás
sosialhistorie *fn* -en/-a (*sosialhistorien, sosialhistorier, sosialhistoriene; sosialhistoria, sosialhistorier, sosialhistoriene*) társadalomtörténet
sosialhjelp *fn* -en/-a (*sosialhjelpen, sosialhjelp, sosialhjelpene; sosialhjelpa, sosialhjelper, sosialhjelpene*) szociális segély
sosialisere *ige* -te (*sosialiserer, sosialiserter, sosialiser*) **1** társadalmasít, államosít, társadalmi, állami tulajdonba vesz **2** szocializál, társadalmi életre felkészít; *sosialisere seg* szocializálódik, társadalmi életet él, társaságba jár
sosialisering *fn* -en/-a (*sosialisingen, sosialiserer, sosialiseringene; sosialiseringa, sosialiseringer, sosialiseringene*) **1** társadalmasítás, szocializáció **2** társadalmi tulajdonba vétel
sosialiseringsprosess *fn* -en (*sosialiseringsprosessen, sosialiseringsprosesser, sosialiseringsprossene*) szocializáció
sosialisme *fn* -en (*sosialismen, sosialismer, sosialismene*) szocializmus; *kristelig sosialisme* keresztényszocializmus
sosialist *fn* -en (*sosialisten, sosialister, sosialistene*) szocialista
sosialistisk *mn* (*sosialistisk, sosialistiske, sosialistiske*) szocialista; *Sosialistisk Venstreparti* Szocialista Baloldali Párt; *sosialistisk realisme* szocialista realizmus
sosialklient *fn* -en (*sosialklienten, sosialklienter, sosialklientene*) szociális segélyezett, szociális támogatásban részesülő
sosialkontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sosialkontoret, sosialkontor, sosialkontora; sosialkontoret, sosialkontorer, sosialkontora; sosialkontoret, sosialkontor, sosialkontorene; sosialkontoret, sosialkontorer, sosialkontorene*) szociális iroda

socialkurator *fn* szociális munkás, szociális tanácsadó

sociallære *fn* társadalomtudomány

sociallærer *fn* -eren, -ere, -erne (*sociallærenen, sociallærere, sociallærerne*) iskolai szociális munkás, szociálpedagógus

socialminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*socialministeren, socialministere, socialministerne; socialministeren, socialministrer, socialministrene; socialministeren, socialministre, socialministrene*) közjóléti miniszter

socialomsorg *fn* -en/-a (*socialomsorgen, socialomsorger, socialomsorgene; socialomsorga, socialomsorger, socialomsorgene*) **1** népjólét **2**

szociális gondoskodás, szociális ellátás

socialpedagogikk *fn* szociálpedagógia

socialpolitikk *fn* -en (*socialpolitikken, socialpolitikker, socialpolitikkene*) szociálpolitika

socialpsykologi *fn* -en (*socialpsykologien, socialpsykologier, socialpsykologiene*)

társadalomlélektan, szociálpszichológia

socialrealisme *fn* -en (*socialrealismen, socialrealismer, socialrealismene*) társadalmi realizmus (1970-tallets norsk litteratur)

socialrevolusjonær *fn* szociálforradalmár, eszer

socialøkonomi *fn* -en (*socialøkonomien, socialøkonomier, socialøkonomiene*) társadalom-gazdaságtan, makroökómia

sosietet *fn* -en (*sosieteten, sosietetet, sosietetene*) **1** társadalom, társaság **2** felső tízezer, előkelő társaság; *tilhøre sosieteten* a felső tízezerhez tartozik

sosietetsdame *fn* -en/-a (*sosietetsdamen, sosietetsdamer, sosietetsdamene; sosietetsdama, sosietetsdamer, sosietetsdamene*) társasági hölgy, nagyvilági dáma

sosietetsliv *fn* -et (*sosietetslivet, sosietetsliv, sosietetsliva; sosietetslivet, sosietetsliv, sosietetslivene*) társasági élet

sosiolekt *fn* -en (*sosiolekten, sosiolekter, sosiolektene*) szociolektus, rétegnyelv, csoportnyelv, szociális/társadalmi dialektus

sosiolingvistikk *fn* -en (*sosiolingvistikken, sosiolingvistikker, sosiolingvistikkene*) szociolingvisztika

sosiolog *fn* -en (*sosiologen, sosiologer, sosiologene*) szociológus

sosiologi *fn* -en (*sosiologien, sosiologier, sosiologiene*) szociológia

sosionom *fn* -en (*sosionomen, sosionomer, sosionomene*) szociális munkás, szocionóm, szociális tanácsadó

sosiopat *fn* -en (*sosiopaten, sosiopater, sosiopatene*) szociopata

sosiopati *fn* -en (*sosiopatien, sosiopatier, sosiopatiene*) szociopátia

soss *fn* -en (*sossen, sosses, sossene*) **1** felső tízezer, felső körök, a gazdagok, finom, úri nép, jó gyerek, úri gyerek **2** divatórült, sznob

sot *fn* -en/-a/-et (*soten, soter, sotene; sotet, sot, sota; sotet, sot, sotene; sota, soter, sotene*) korom

sote *ige* -et/-a (*soter, sota, sota; soter, sotet, sotet*) kormoz; *sote seg i ansiktet* bekormozza az arcát

sotet *mn* (*sotet, sotete, sotete*) **sotete** -, - (*sotete, sotete, sotete*) kormos, kormozott; *sotet glass* kormozott üveg; *sotede øyne* kifestett szem

sotfarget *mn* (*sotfarget, sotfargete, sotfargete; sotfarget, sotfargede, sotfargede*) koromszínű

sothøne *fn* -en/-a (*sothønen, sothøner, sothønene; sothøna, sothøner, sothønene*) zool szárcsa

sotpartikkel *fn* -en (*sotpartikkelen, sotpartikler, sotpartiklene*) koromrészcseke

sotsopp *fn* -en (*sotsoppen, sotsopper, sotsoppene*) bot üszöggomba

sotsvart *mn* (*sotsvart, sotsvarte, sotsvarte*) koromfekete

sott *fn* -en/-a (*sotten, sotter, sottene; sotta, sotter, sottene*) kór, kórság, halálos baj (betegség); *sotten rev fra dem tre barn* három gyermeket ragadott el tőlük a kór

sotteseng *fn* -en/-a (*sottesengen, sottesenger, sottesengene; sottesenga, sottesenger, sottesengene*) betegág, halálos ágy; *ligge på sotteseng* halálán van

soussjef *fn* -en (*soussjefen, soussjefer, soussjefene*) helyettes főnök, igazgatóhelyettes

sove *ige* (*sover, sov, sovet*) **1** alszik; *sove som en stein* alszik, mint a bunda; *jeg får ikke sove* nem tudok aludni; *sov godt!* aludj jól!; *sove den rettferdiges søvn* az igazak álmát alussza; *sove hen/inn* elhuny, eltávozik, meghal; *sove inn* elalszik, álomba zuhan; *sove over hos en venn* egy barátjánál alszik, éjszakázik, tölti az éjszakát; *sove på det* alszik rá egyet; *sove rundt* átalussza, végigalussza az éjszakát; *sove ut rusen* kialussza a részegséget **2** zsibbad; *beinet mitt sovet bort* elzsibbad a lábam

sovedukke *fn* -en/-a (*sovedukken, sovedukker, sovedukkene; sovedukka, sovedukker, sovedukkene*) alvóbabá

sovekupé *fn* -en (*sovekupéen, sovekupéer, sovekupéene; sovekupeen, sovekupeer, sovekupeene*) hálókocsifülke

sovemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*sovemiddlelet, sovemiddel, sovemidla; sovemiddlelet, sovemiddel, sovemidlene; sovemidlet, sovemidler, sovemidla; sovemidlet, sovemidler, sovemidlene*) altató (szer)

sovepille *fn* -en/-a (*sovepillen, sovepiller, sovepillene; sovepilla, sovepiller, sovepillene*) altató tabletta

soveplass *fn* -en (*soveplassen, soveplasser, soveplassene*) hálóléhy

sovepose *fn* -en (*soveposen, soveposer, soveposene*) hálózásák

soverom *fn* -met, -, -ma/-mene (*soverommet, soverom, soveromma; soverommet, soverom, soverommene*) hálószoba

sovesal *fn* -en (*sovesalen, sovesaler, sovesalene*)
hálóterem

sovesofa *fn* -en (*sovesofaen, sovesofaer, sovesofaene*) rekamié, kanapé

sovestol *fn* fotelágy

sovesyke *fn* -en (*sovesyken, sovesyker, sovesykene*)
med álmokór

sovetablett *fn* -en (*sovetabletten, sovetabletter, sovetablettene*) altató tablettá

sovevogn *fn* -en/-a (*sovevognen, sovevogner, sovevognene; sovevogna, sovevogner, sovevognene*)
hálókocsi

soveværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*soveværelset, soveværelser, soveværelsa; soveværelset, soveværelser, soveværelsene*) hálószoba

sovjet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sovjetet, sovjet, sovjeta; sovjetet, sovjeter, sovjeta; sovjetet, sovjet, sovjetene; sovjetet, sovjeter, sovjetene*) szovjet

sovjetisk *mn* (*sovjetisk, sovjetiske, sovjetiske*)
szovjet

sovne *ige* -et/-a (*sovner, sovna, sovna; sovner, sovnet, sovnet*) **1** elalszik; *ha vanskelig for å sovne* nehezen alszik el; *han sovnet fra boken* elealudt a könyv felett **2** *sovne inn* elhunyt

soya *fn* -en (*soyaen, soyaer, soyaene*) szója

soyabønne *fn* -en/-a (*soyabønnen, soyabønner, soyabønne; soyabønna, soyabønner, soyabønne*)
botanikk szójabab

soyamel *fn* -et (*soyamelet, soyamel, soyamela; soyamelet, soyamel, soyamelene*) szójaliszt

soyaolje *fn* -en/-a (*soyaoljen, soyaoljer, soyaoljene; soyaolja, soyaoljer, soyaoljene*) szójaolaj

soyasaus *fn* -en (*soyasausen, soyasauser, soyasausene*) szójaszósz

spa₁ *fn* -et (*spaet, spa, spaa; spaet, spa, spaene*)
fürdőhely

spa₂ *ige* -dde (*spar, spadde, spadd*) ás, lapátol; *spa vekk en jordhaug* ellapátol egy földkupacot; *spa opp et bed* fólás egy ágyást

spade *fn* -en (*spaden, spader, spadene*) ásó; *stikke spaden i jorden* az ásót a földbe üti/vágja/szúrja

spadeskaft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spadeskaftet, spadeskaft, spadeskafta; spadeskaftet, spadeskafter, spadeskafta; spadeskaftet, spadeskaft, spadeskaftene; spadeskaftet, spadeskafter, spadeskaftene*) ásónyel

spadestikk *fn* -et (*spadestikken, spadestikk, spadestikka; spadestikken, spadestikk, spadestikkene*)
ásónyom, kapavágás; *det første spadestikken* az első kapavágás

spadetak *fn* -et (*spadetaket, spadetak, spadetaka; spadetak, spadetak, spadetakene*) kapavágás

spagat *fn* -en (*spagaten, pagater, spagatene*) **1**
balett spárga; *gå ned i, ta spagaten* lemegy spárgába **2** ingadozás két szélsőség között; *stå i en spagat* két szélsőség között ingadozik

spagetti *fn* -en (*spagettien, spagettier, spagettiene*)
spagetti

spagettisaus *fn* -en (*spagettisausen, spagettisauser, spagettisausene*) spagettiszósz, makaróniszósz

spagettivestern *fn* -en (*spagettivesternen, spagettivesterner, spagettivesternene*)
spagettivestern, makarónivestern

Spain *fn* Spanyolország

spak₁ *fn* -en (*spaken, spaker, spakene*) **1** technikk kar, kormányrúd, kormánybot; *girspak* sebességváltó kar **2** emelőkar, emelőrúd

spak₂ *mn* -t, -e (*spakt, spake, spake*) enyhe, szelíd, kezes; *bli spak* kezessé válik, megenyhül, lecsendesül, megnyugszik; *spak vind* enyhe szél; *spak hest* szelíd ló

spakferdig *mn* -, -e (*spakferdig, spakferdige, spakferdige*) engedelmes, szófogadó, szelíd, együttműködő

spakferdighet *fn* -en/-a (*spakferdigheten, spakferdigheter, spakferdighetene; spakferdigheta, spakferdigheter, spakferdighetene*) engedelmesség

spakne *ige* -et/-a (*spakner, spakna, spakna; spakner, spaknet, spaknet*) **1** megnyugszik **2** (meg)enyhül, alábbhagy, lecsendesedik, elül

spalier *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spalieret, spalier, spaliera; spalieret, spalierer, spaliera; spalieret, spalier, spalierene; spalieret, spalierer, spalierene*)
spalír, lécfal, virágrács, futtatórács

spallasjon *fn* -en (*spallasjonen, spallasjoner, spallasjonene*) (atom)maghasadás

spaltbar *mn* (*spaltbart, spaltbare, spaltbare*) hasadó, hasítható

spalte₁ *fn* -en/-a (*spalten, spalter, spaltene; spalta, spalter, spaltene*) **1** *åpning* hasadék, rés, nyílás **2** *vertikalt felt* hasáb, rovat; *figurere i spaltene* gyakran írnak róla az újságok; *ha fast spalte* állandó rovata van; *overskriften går over to spalter* kéthasábos cím

spalte₂ *ige* -et/-a (*spalter, spalta, spalta; spalter, spaltet, spaltet*) hasít, hasad, bont, bomlik; *en spaltet personlighet* hasadt személyiség; *vann kan spaltet i oksygen og hydrogen* a víz oxigénre és hidrogénre bontható; *spalting av atomer* atommaghasadás, atommaghasítás

spalteformet *mn* ívalakú

spaltegulv *fn* -et (*spaltegulvet, spaltegulv, spaltegulva; spaltegulvet, spaltegulv, spaltegulvene*)

spaltegolv -et (*spaltegolvet, spaltegolv, spaltegolva; spaltegolvet, spaltegolv, spaltegolvene*) padlórács, rácspadló

spaltekorrektur *fn* -en (*spaltekorrekturen, spaltekorrekturer, spaltekorrekturene*) kefelevonat, hasáblevonat

spaltelampe *fn* réslámpa

spaltist *fn* -en (*spaltisten, spaltister, spaltistene*)
rovatszerkesztő, újságrovat állandó munkatársa, állandó cikkíró

spaltning *fn* -en/-a (*spaltningen, spaltninger, spaltningene; spaltninga, spaltninger, spaltingene*)

spalting -en/-a (*spaltingen, spaltinger, spaltingene; spaltinga, spaltinger, spaltingene*) **1** hasadás, széthasítás **2** bomlás, felbontás, lebontás
spaltningsprodukt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spaltningsproduktet, spaltningsprodukt, spaltningsprodukta; spaltningsproduktet, spaltningsprodukter, spaltningsprodukta; spaltningsproduktet, spaltningsprodukt, spaltningsproduktene; spaltningsproduktet, spaltningsprodukter, spaltningsproduktene*) bomlástermék

spam *fn* spam, levélszemét, kéretlen üzenet

spamfilter *fn* spamszűrő

spandabel *mn* (*spandabelt, spandable, spandable*) adakozó, bőkezű

spanderbukser *fn* m:pl (*spanderbukseer, spanderbukseene*) *bare i uttrykk ha spanderbuksene på* bőkezű, nagylelkű, adakozó; *ta på seg spanderbuksene* megnyitja a pénztárcáját, hajlandó adakozni

spandere *ige* -te (*spanderer, spanderte, spandert*) áldoz, költ, veszteget, rászán, vesz magának vmit, fizet vki helyett, meghív vkit (italra), állja a költségét vminek; *jeg spanderer* meghívlak, én fizetek; *la meg spandere* drikkevarene hadd fizessem én az italt; *spandere på seg noe* vesz magának vmit; *hun gadd ikke å spandere flere ord på ham* nem volt kedve több szót vesztegetni rá

spandril *fn* architektúr csegegy

spane *ige* -et/-a/-te (*spaner, spana, spana; spaner, spanet, spanet; spaner, spante, spant*) nyomoz, felderít, (titokban) megfigyel, szemmel tart, követ vkit; *spane på noen* megfigyelés alatt tart vkit
spaner *fn* -eren, -ere, -erne (*spaneren, spanere, spanerne*) nyomozó, detektív, titkos ügynök; *politiets spanere* rendőrségi nyomozók, rendőrségi titkos ügynökök

Spania *fn* Spanyolország

spaniel *fn* -en (*spanielen, spanieler, spanielene*) zool spániel

spanier *fn* -eren, -ere, -erne (*spanieren, spaniere, spanierne*) spanyol

spaning *fn* -en/-a (*spaningen, spaninger, spaningene; spaninga, spaninger, spaningene*) rejtett megfigyelés, titkos megfigyelés

spanjol *fn* -en (*spanjolen, spanjoler, spanjolene*) spanyol (ember)

spanke *ige* -et/-a (*spanker, spanka, spanka; spanker, spanket, spanket*) peckesen jár

spankulere *ige* -te (*spankulerer, spankulerte, spankulert*) peckesen lépdel, feszít, sétafikál, büszkén járkál

spann *fn* -et (*spannet, spann, spanna; spannet, spann, spannene*) **I** veder, cseber **II** fogat; *tospann, firspann* kettes, négyes fogat **III** táv; *et spann av tid* időtartam; *fingerspann* arasz

spanser *fn* -eren, -ere, -erne (*spanseren, spanserer, spanserne; spanseren, spansere, spanserne*) (civil ruhás) rendőr, zсар, hekus

spansk₁ *fn* -en::n:none (*spansken, spanker, spanskene*) spanyol (nyelv); *tale et godt spansk* jól beszél spanyolul, jól beszéli a spanyolt; *han hadde ingen vanskeligheter med spansken* semmi nehézsége nem volt a spanyol nyelvvel
spansk₂ *mn* (*spansk, spanske, spanske*) spanyol; *det spanske folk* a spanyol nép

spanske *ige* -et/-a (*spanker, spanska, spanska; spanker, spanket, spanket*) *spanske seg* kihúzza magát, kiegyenesedik, büszkén, peckesen jár

spanskesyke *fn* -en (*spanskesyken, spanskesyker, spanskesykene*) spanyolnátha

spanskrør *fn* -et (*spanskrøret, spanskrør, spanskrøra; spanskrøret, spanskrør, spanskrørene*) nádpálca

spanskvegg *fn* -en (*spanskveggen, spanskvegger, spanskveggene*) spanyolfal

spant *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spantet, spant, spanta; spantet, spanter, spanta; spantet, spant, spantene; spantet, spanter, spantene*) hajó-, csónakborda; *sette spanter* bordáz, bordákkal szerel fel

spante *ige* -et/-a (*spanter, spanta, spanta; spanter, spantet, spantet*) bordáz (csónakot)

spar *fn* (*sparen, sparer, sparene; sparen, spar, sparene*) kortspill pikk; *melde pikk* bemondja a pikket; *spar er trumf* pikk az adu

spardame *fn* -en/-a (*spardamen, spardamer, spardamene; spardama, spardamer, spardamene*) pikk dáma

spare *ige* -te (*sparer, sparte, spart*) **1** takarékoskodik, megtakarít, spórol, tartogat, tart, megtart, (későbbre) hagy, meghagy; *spare tid og penger* időt és pénzt takarít meg; *spare i bank* bankban tartja a pénzt; *spare plass* helyet spórol, helyet szabaddá tesz; *spare på kreftene* takarékoskodik, spórol az erejével; *resten sparer vi til en annen gang* a többbit majd legközelebb, a többbit legközelebbe hagyjuk; *spare nyskjolen til jul* az új ruhát karácsonyra tartogatja; *spare seg* visszafogja magát **2** megkímél vkit, megtart magának; *det kunne vi spare oss* ettől megkímélhettük volna magunkat, ezt kihagyhattuk volna; *å, spar meg!* jaj, kímélj meg!; *spar medlidenheten din* tartsd meg a sajnálatodat, kímélj meg a sajnálatodtól

sparebank *fn* -en (*sparebanken, sparebanker, sparebankene*) takarékpénztár

sparebluss *fn* -et (*spareblusset, sparebluss, spareblussa; spareblusset, sparebluss, spareblussene*) takarékláng, őrláng; *gå på sparebluss* takaréklángon ég

sparebøsse *fn* -en/-a (*sparebøssen, sparebøsser, sparebøssene; sparebøssa, sparebøsser, sparebøssene*) persely

spareflamme *fn* őrláng

sparegris *fn* -en (*sparegrisen, sparegriser, sparegrisene*) malacpersely
sparekonto *fn* (*sparekontoen, sparekontoer, sparekontoene; sparekontoen, sparekonti, sparekontiene*) takarékbetét-számla
sparepenger *fn* m:pl (*sparepengeer, sparepengeene*) megtakarított pénz, spórolt pénz, megtakarítás
sparepolitikk *fn* -en (*sparepolitikken, sparepolitikker, sparepolitikkene*) takarékosági politika
sparer *fn* -eren, -ere, -erne (*sparereren, sparere, sparerne*) kisbefektető, betétes, kötvénytulajdonos
sparess *fn* -et (*sparesset, sparess, sparesse;* *sparesset, sparess, sparessene*) pikk ász
sparetiltak *fn* -et (*sparetiltaket, sparetiltak, sparetiltaka; sparetiltaket, sparetiltak, sparetiltakene*) takarékosági intézkedés
sparing *fn* -en/-a (*sparingen, sparinger, sparingene; sparinga, sparinger, sparingene*) spórolás, takarékoskodás, megtakarítás, takarékoság; *husholdningenes sparing* a háztartások megtakarítása; *sparing til pensjon* nyugdíjtakarékosság
spark₁ *fn* -et (*sparket, spark, sparka; sparket, spark, sparkene*) rúgás; *et spark bak/et spark i ræva* fenékbe rúgás; *ta på sparket* felkészületlenül, hirtelenjében tesz vmit
spark₂ *fn* -en (*sparken, sparker, sparkene*) **I** taposószerű, lábbal hajtott, egyszemélyes szán(kó), fakutya **II** kirúgás, menesztés, elbocsátás; *gi sparken* kirúg; *få sparken* ki van rúgva, kirúgták
spare *ige* -et/-a (*sparker, sparka, sparka; sparker, sparket, sparket*) **1** rúg; *sparked en på leggen* belerúg vkinek a lábába; *hesten sparker bakut* a ló hátrafelé rúg; *sparked fotball* futbalozik **2** kirúg, meneszt; *han ble sparket på dagen* még aznap kirúgták
sparked *fn* -en/-a (*sparked, sparket, sparket*) **1** rúg; *sparked en på leggen* belerúg vkinek a lábába; *hesten sparker bakut* a ló hátrafelé rúg; *sparked fotball* futbalozik **2** kirúg, meneszt; *han ble sparket på dagen* még aznap kirúgták
sparked *fn* -en/-a (*sparked, sparket, sparket*) **1** rúg; *sparked en på leggen* belerúg vkinek a lábába; *hesten sparker bakut* a ló hátrafelé rúg; *sparked fotball* futbalozik **2** kirúg, meneszt; *han ble sparket på dagen* még aznap kirúgták
sparked *fn* -en/-a (*sparked, sparket, sparket*) **1** rúg; *sparked en på leggen* belerúg vkinek a lábába; *hesten sparker bakut* a ló hátrafelé rúg; *sparked fotball* futbalozik **2** kirúg, meneszt; *han ble sparket på dagen* még aznap kirúgták
sparkel *fn* -en (*sparkelen, sparkler, sparklene*) spatul(y)a, spakli
sparkmasse *fn* -en (*sparkmassen, sparkmasser, sparkmassene*) glettelő massa, glettananyag, felületkiegyenlítő gipsz
sparkesykk *fn* -en (*sparkesykkelen, sparkesykler, sparkesyklene*) roller
sparkle *ige* -et/-a (*sparkler, sparkla, sparkla; sparkler, sparklet, sparklet*) tapaszt, gipszel, glettel, (falat) besimít, egyenget
sparknekt *fn* -en (*sparknekten, sparknekter, sparknektene*) kortspill pikk bubi, jumbó
sparkonge *fn* -en (*sparkongen, sparkonger, sparkongene*) pikk király
sparkstøtting *fn* -en (*sparkstøttingen, sparkstøttinger, sparkstøttingene*) taposószerű, lábbal hajtott, egyszemélyes szán(kó), fakutya
sparklaken *fn* ágyfüggöny

sparre *fn* -en (*sparren, sparrer, sparrene*) pózna
sparsom *mn* (*sparsomt, sparsomme, sparsomme*) **1** gyér, szőrványos, kevés; *sparsomme opplysninger* gyér felvilágosítás; *det er sparsomt med skogsbær i år* kevés áfonya termett az idén; *det var sparsomt med folk* gyéren, kevesen volt **2** takarékos, spórolós, gazdaságos; *må være sparsom* takarékoskodnia kell, takarékosnak kell lennie, jól kell gazdálkodnia
sparsommelig *mn* (*sparsommelig, sparsommelige, sparsommelige*) takarékos, gazdaságos, visszafogott, spórolós, beosztó; *en sparsommelig husmor* takarékos háziasszony; *sparsommelig bil* gazdaságos autó; *leve sparsommelig* visszafogottan él; *være sparsommelig anlagt* spórolós (fajta), kicsinyesen takarékoskodó; *rommet var sparsommelig belyst* a szoba szegényesen volt megvilágítva; *et sparsommelig værelse* egyszerűen berendezett szoba
sparsommelighet *fn* -en/-a (*sparsommeligheten, sparsommeligheter, sparsommelighetene; sparsommeligheta, sparsommeligheter, sparsommelighetene*) takarékoság, gazdaságosság
spartaner *fn* -eren, -ere, -erne (*spartaneren, spartanere, spartanerne*) spártai (ember)
spartansk *mn* (*spartansk, spartanske, spartanske*) spártai
spas *fn* -en (*spasen, spaser, spasene*) multság, tréfa; *gjøre noe for spas* multságból, tréfából tesz vmit; *drive spas med noe/noen* mulat vmin/vkin, gúnyolódik; *det blir nok en dyr spas for ham* ez bizony drága multság lesz neki
spase *ige* -et/-a/-te (*spaser, spasa, spasa; spaser, spaset, spaset; spaser, spaste, spast*) tréfál, tréfálkozik, viccel, viccelődik
spaserdrakt *fn* sétálóruha
spasere *ige* -te (*spasere, spaserte, spasert*) sétál, sétafikál, mázskál, jár, járkál, gyalog megy; *spasere en tur* jár/sétál egyet; *de spaserte rett inn uten å betale* egyszerűen besétáltak, minden fizetés nélkül; *spasere omkring i byen* sétafikál, mázskál, járkál a városban
spaserende *fn* sétáló
spasersko *fn* (*spaserskoen, spasersko, spaserskoa; spaserskoen, spasersko, spaserskoene*) lapos sarkú cipő
spaserstokk *fn* -en (*spaserstokken, spaserstokker, spaserstokkene*) sétapálca, sétabot
spasertur *fn* -en (*spaserturen, spaserturer, spaserturene*) séta; *gå en spaseretur* sétál egyet, elmegy sétálni
spaservei *fn* -en (*spaserveien, spaserveier, spaserveiene*) sétaút, sétány, promenád
spasmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*spasmakeren, spasmakere, spasmakerne*) mókamester, tréfacsináló
spasme *fn* -en (*spasmen, spaser, spasmene*) görcs, spasmus

spatisk *mn* (*spatisk, spatiske, spastiske*) görcsös, merev, spasztikus; *spatisk lammelse* spasztikus, görcsös bénulás

spat *fn* -en (*spaten, spater, spatene*) pát

spatel *fn* -en (*spatelen, spatler, spatlene*) spatula, simítólapát, lapocska

spatial *mn* (*spatialt, spatiale, spatiale*) térbeli, téri, tér-; *spatial orientering* téri tájékozódás, téri orientáció; *spatial evne* térérzékelés

spatium *fn* (*spatiet, spatier, spatia; spatiet, spatier, spatiene*) betűköz, szóköz, időköz

spatt *fn* -en (*spatten, spatter, spattene*) ínpók, ínhüvelypók, himpók; *hesten har spatt i beina* himpókos a ló, ínhüvelypókos a ló lába

spavende *ige* felás; *spavende jorden* felásza a földet
spe₁ *fn* gúny, gúnyolódás, csúfolódás, csúfság; *spott og spe* neveltség, gúny; *gjøre seg til spott og spe* neveltségessé teszi magát

spe₂ *ige* -dde (*sper, spedde, spedd*) hígít; *spe opp/ ut noe* felhígít vmit; *spe på med noe* kiegészít vmit vmivel, hozzáad vmit vmihez

speaker *fn* -eren, -ere, -erne (*speakeren, speakere, speakerne*) 1 speaker, képviselőház elnöke (Egyesült Királyság) 2 bementő

sped *mn* -t, -e (*spedt, spede, spede*) zsenge, gyenge, finom, törekeny; *en sped skikkelse/stemme* törekeny alkat/hang; *i min spede barndom* zsenge gyerekkoromban; *et spedt foredrag* gyenge előadás
spedalsk *mn* (*spedalsk, spedalske, spedalske*) leprás, belpoklos

spedalskhet *fn* -en/-a (*spedalskheten, spedalskheter, spedalskhetene; spedalskheta, spedalskheter, spedalskhetene*) lepra, belpoklosság

spedbarn *fn* -et (*spedbarnet, spedbarn, spedbarna; spedbarnet, spedbarn, spedbarnene*) **spebarn** -et (*spebarnet, spebarn, spebarna; spebarnet, spebarn, spebarnene*) csecsemő

spedbarnsald *er* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*spedbarnsalderen, spedbarnsaldere, spedbarnsalderne; spedbarnsalderen, spedbarnsaldrer, spedbarnsaldrene; spedbarnsalderen, spedbarnsaldre, spedbarnsaldrene*) csecsemőkor

spedbarnsavdeling *fn* -en/-a (*spedbarnsavdelingen, spedbarnsavdelinger, spedbarnsavdelingene; spedbarnsavdelinga, spedbarnsavdelinger, spedbarnsavdelingene*) bölcsőde, csecsemőrészeg

spedbarnsdød *fn* -en (*spedbarnsdøden, spedbarnsdøder, spedbarnsdødene*) csecsemőhalál

spedbarnsdødelighet *fn* -en/-a (*spedbarnsdødeligheten, spedbarnsdødeligheter, spedbarnsdødelighetene; spedbarnsdødeligheta, spedbarnsdødeligheter, spedbarnsdødelighetene*) csecsemőhalandóság

spedbarnsgråt *fn* csecsemősirás

spedbarnsmat *fn* -en (*spedbarnsmaten, spedbarnsmater, spedbarnsmatene*) bébiétel

spedbarnsstell *fn* -et (*spedbarnsstellet, spedbarnsstell, spedbarnsstella; spedbarnsstellet, spedbarnsstell, spedbarnsstellene*)

csecsemőgondozás

spedgris *fn* -en (*spedgrisen, spedgriser, spedgrisene*) szopós malac

spedisjon *fn* -en (*spedisjonen, spedisjoner, spedisjonene*) szállítás, szállítmányozás

spedisjonsfirma *fn* -et, -/er, -ene (*spedisjonsfirmaet, spedisjonsfirma, spedisjonsfirmaene; spedisjonsfirmaer, spedisjonsfirmaene*) szállítmányozó cég

spedisjonsomkostning *fn* -en/-a (*spedisjonsomkostningen, spedisjonsomkostninger, spedisjonsomkostningene; spedisjonsomkostninga, spedisjonsomkostninger, spedisjonsomkostningene*) szállítási költség

speditør *fn* -en (*speditøren, speditører, speditørene*) szállító, szállítmányozó, speditőr, fuvarszervező

spekalkv *fn* -en (*spekalkven, spekalkver, spekalkvene*) 1 szopós borjú 2 overf. tacsokó, zöldfülű

speide *ige* -et/-a (*speider, speida, speida; speider, speidet, speidet*) fürkész, kémlel, kutat, felderít, cserkészik, vadászik; *speide mot land* a szárazföldet kémleli; *speide etter noe* kutat, fürkészik vmi után, keresgél vmit, vadászik vmire; *fienden sendte ut folk for å speide* az ellenség felderítőket küldött szét; *drive med speiding* cserkészkedik

speider *fn* -eren, -ere, -erne (*speideren, speidere, speiderne*) 1 cserkész 2 felderítő

speiderbevegelse *fn* cserkészmozgalom, cserkészet

speiderfly *fn* -et (*speiderflyet, speiderfly, speiderflya; speiderflyet, speiderfly, speiderflyene*) felderítő repülőgép

speidergruppe *fn* -en/-a (*speidergruppen, speidergrupper, speidergruppene; speidergruppa, speidergrupper, speidergruppene*) cserkészkerület

speidergutt *fn* -en (*speiderguttene, speidergutter, speiderguttene*) cserkészfiú

speiderjente *fn* -en/-a (*speiderjentene, speiderjenter, speiderjentene; speiderjenta, speiderjenter, speiderjentene*) cserkészlány

speiderkorps *fn* cserkészközösség

speiderlilje *fn* -en/-a (*speiderliljen, speiderliljer, speiderliljene; speiderlilja, speiderliljer, speiderliljene*) cserkészliliom

speiderløfte *fn* -et, -er, -ene/-a (*speiderløftet, speiderløfter, speiderløfta; speiderløftet, speiderløfter, speiderløftene*) cserkészfogadalom

speiderorganisasjon *fn* cserkészszervezet

speil *fn* -et (*speilet, speil, speila; speilet, speil, speilene*) tükör; *se seg i speilet* (meg)nézi magát a tükörben; *blank som et speil* tükörsima; *stående speil* állótükör

speilbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*speilbildet, speilbilder, speilbilda; speilbildet, speilbilder, speilbildene*) tükörkép

speilblank *mn* (*speilblankt, speilblanke, speilblanke*)
1 *blank som et speil* tükörfényes; *speilblanke sorte lakksko* tükörfényes fekete lakkcipő **2** *svært glatt tükörsima*; *speilblanke veier* tükörsima utak
speilbord *fn* tükörasztal
speile *ige* -et/-a/-te (*speiler, speila, speila*; *speiler, speilet, speilet*; *speiler, speilte, speilt*) tükröz; *speile seg* tükröződik
speileffekt *fn* tükörhatás
speilegg *fn* -et (*speilegget, speilegg, speilegga*; *speilegget, speilegg, speileggene*) tükörtojás
speilflate *fn* -en/-a (*speilflaten, speilflater, speilflatene*; *speilflata, speilflater, speilflatene*) tükörfelület
speilfritt *mn* tükör nélküli, tükörmentes
speilglass *fn* -et (*speilglasset, speilglass, speilglassa*; *speilglasset, speilglass, speilglassene*) tükörüveg
speilglassrute *fn* -en/-a (*speilglassruten, speilglassruter, speilglassrutene*; *speilglassruta, speilglassruter, speilglassrutene*) tükörablak
speilglatt *mn* (*speilglatt, speilglatte, speilglatte*) tükörsima
speiling *fn* -en/-a (*speilingen, speilinger, speilingene*; *speilinga, speilinger, speilingene*) tükrözés
speilkabinett *fn* **1** tükörös szekrényke, fürdőszobaszekrény **2** tükörszoba
speilkarpe *fn* *zoologi* tükörponty
speilkikkert *fn* tükörtávcső
speilabyrint *fn* tükörszoba, tükörlabirintus
speilramme *fn* tükörkeret, tükörráma
speilrefleks *fn* -en (*speilrefleksen, speilreflekser, speilrefleksene*) tükörreflex
speilreflekskamera *fn* -et, -/er, -ene (*speilreflekskameraet, speilreflekskamera, speilreflekskameraene*; *speilreflekskameraet, speilreflekskameraer, speilreflekskameraene*) tükörreflexes fényképezőgép
speilrom *fn* tükörszoba
speilsal *fn* -en (*speilsalen, speilsaler, speilsalene*) tükörterem
speilskrift *fn* -en/-a (*speilskriften, speilskrifter, speilskriftene*; *speilskrifta, speilskrifter, speilskriftene*) tükörírás
speilteleskop *fn* tükörtávcső
speilvendt *mn* tükörfordított, oldalfordított
speke *ige* (*speker, speket, speket*; *speker, spekte, spekt*) besóz, szárít v. füstöl, tartósít; *speket kjøtt* sózott, szárított hús; *speket sild* sózott hering
spekefjel *fn* -en/-a (*spekefjelen, spekefjeler, spekefjelene*; *spekefjela, spekefjeler, spekefjelene*) húsváog asztal
spekekjøtt *fn* -et (*spekekjøttet, spekekjøtt, spekekjøtta*; *spekekjøttet, spekekjøtt, spekekjøttene*) sózott hús, füstölt hús
spekemat *fn* -en (*spekematen, spekemater, spekematene*) sós, füstölt étel (hús, felvágott, hal)

spekepølse *fn* -en/-a (*spekepølsen, spekepølser, spekepølsene*; *spekepølsa, spekepølser, spekepølsene*) füstölt kolbász
spekesild *fn* -a/-en, -/er, -ene (*spekesilden, spekesilder, spekesildene*; *spekesilden, spekesild, spekesildene*; *spekesilda, spekesilder, spekesildene*; *spekesilda, spekesild, spekesildene*) sós, füstölt hering
spekeskinke *fn* -en/-a (*spekeskinken, spekeskinker, spekeskinkene*; *spekeskinka, spekeskinker, spekeskinkene*) füstölt sonka
speking *fn* -en/-a (*spekingen, spekinger, spekingene*; *spekinga, spekinger, spekingene*) füstölés
spekk *fn* -et (*spekket, spekk, spekka*; *spekket, spekk, spekkene*) (állati) zsírréteg, szalonna
spekke *ige* -et/-a (*spekker, spekka, spekka*; *spekker, spekket, spekket*) tűzdel, spékel; *spekke en stek* megtűzdel egy sültet; *spekke sin tale med fatuttrykk* szakkifejezésekkel tűzdeli a beszédét
spekkhogger *fn* -eren, -ere, -erne (*spekkhoggeren, spekkhoggere, spekkhoggerne*) zool kardszárnyú delfin, orka, gyilkos bálna
spekkstein *fn* zsírkő
spektakulær *mn* (*spektakulært, spektakulære, spektakulære*) látványos
spektral *mn* (*spektralt, spektrale, spektrale*) spektrális, színképpel, spektrummal kapcsolatos
spektralanalyse *fn* -en (*spektralanalysen, spektralanalyser, spektralanalysene*) színképelemzés, spektroszkópia
spektroskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spektroskopet, spektroskop, spektroskopa*; *spektroskopet, spektroskop, spektroskopa*; *spektroskopet, spektroskop, spektroskopene*; *spektroskopet, spektroskop, spektroskopene*) spektroszkóp
spektroskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spektroskopet, spektroskop, spektroskopa*; *spektroskopet, spektroskop, spektroskopene*) spektroszkópia
spektroskopisk *mn* -, -e (*spektroskopiske, spektroskopiske, spektroskopiske*) spektroszkópikus
spektrum *fn* (*spektrumet, spektra, spektraene*; *spektrret, spektrre, spektra*; *spektrret, spektrre, spektrre*) **spekter** -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*spekteret, spekter, spektra*; *spekteret, spekter, spektrre*; *spektrret, spektrre, spektra*; *spektrret, spektrre, spektrre*) színkép, spektrum, árnyalat, skála, választék; *elektromagnetisk spekter* elektromágneses spektrum; *i alle spektrets farger* minden színárnyalatban; *det totale spektrret* a teljes választék
spekulant *fn* -en (*spekulanten, spekulanter, spekulantene*) **1** spekulációra hajlamos, találgatásokat kedvelő személy **2** spekuláns, befektetési szakértő **3** spekuláns, üzér, nyereszkesdő
spekulasjon *fn* -en (*spekulasjonen, spekulasjoner, spekulasjonene*) **1** elmélkedés, töprengés, eszmefuttatás **2** találgatás, spekuláció; *det har vært mange spekulasjoner omkring mordet* sok találgatás volt a gyilkossággal kapcsolatban **3** üzérkedés, nyereszkesedés, számítás, spekuláció; *han tapte en*

formue på spekulasjoner egy vagyont veszített spekuláció; *politisk spekulasjon* politikai számítás; *på spekulasjon* nyereszkesedési céllal, számításból **spekulativ** *mn* (*spekulativt, spekulative, spekulative*) töprengő, spekulatív; *spekulativ filosofi* spekulatív filozófia; *han er en spekulativ natur* töprengő alkat; *spekulative investeringer* spekulatív befektetések **spekulere** *ige* -te (*spekulerer, spekulerter, spekulert*) **1** töpreng, mérlegel, találgat, latolgat; *det er ikke noe mer å spekulere over* ezen nincs mit tovább töprengeni; *det spekuleres i noe* találgatások vannak vmire vonatkozóan **2** spekulál, számít(gat); *spekulere på aksjemarkedet* részvényekkel spekulál; *spekulere i noe* számít vmire, belevesz a számításba **speleolog** *fn* barlangkutató **spelt** *fn* -en (*spelten, spelter, speltene*) tönköly(búza) **speltbrød** *fn* -et (*speltbrødet, speltbrød, speltbrøda; speltbrødet, speltbrød, speltbrødene*) tönkölybúzakenyér, tönkölykenyér **speltmel** *fn* tönkölyliszt, tönkölybúzaliszt **spene** *fn* -en (*spenen, spener, spenene*) tőgy bimbója, csecs **spenn** *fn* -et (*spennet, spenn, spenna; spennet, spenn, spennene*) **1** feszített állapot; *sette pistolhanen i spenn* feszteleníti, fehézza, hátrahúzza a pisztoly kakasát; *det er dårlig spenn i skiene* kipuhultak a sílécék; *stå i spenn* feszül, feszes, ki/meg van feszítve; *gagen står i spenn* feszül a hasa **2** feszítáv, (hid) ivnyílás, (síléc) hid/súlyhajlat; *broen har langt spenn* nagy ivnyílású hid **3** kínálat terjedelme, skála; *tenester med et vidt spenn* átfogó kínálat, széles skálán mozgó kínálat **II** rúgás; *få et spenn på leggen* belerúgnak a lábába **spenna** *htsz* teljesen; *spenna gæern* teljesen bolond **spennbetong** *fn* -en (*spennbetongen, spennbetonger, spennbetongene*) feszített beton **spenne**₁ *fn* -en/-a/-et (*spennen, spenner, spennene; spennet, spenner, spenna; spennet, spenner, spennene; spenna, spenner, spennene*) csat; *spennen på et belte* övcsat; *sko med spenner* csatos cipő; *en kofte med spenner* mellény csatokkal **spenne**₂ *ige* (*spenner, spente, spent*) **1** rúg **2** feszít, szorít, nyom; *spenne (ut) et lerret, et tau* kifeszít egy vásznat, kötelet; *spenne musklene* megfeszíti az izmait; *spenne hanen på et våpen* felhúzza a fegyver kakasát; *spenne for høyt tulfeszt* **3** átölel, átfog, terjed, húzódik; *spenne om noen* med armene átölel, átkarol vkit; *spenne over et stort tidsrom* hosszú időszakot ölel át; *trilogien spenner fra 1920 til 1970* a trilógia cselekménye 1920-tól 1970-ig terjed **4** felerősít, megerősít, meghúz, szorosra köt; *spenne et belte om livet* meghúzza az övet a derekán; *spenne fast noe* rögzít, meg-/felerősít vmit; *spenne på seg skiene* felerősíti a síléceteket; *spenne hesten for vognen* befogja a lovat a szekér elé; *spenne fra kifog; spenne opp* meglazít, eloldoz **II** rúg; *spark*

og spenne rugdos, rugdal; *spenne imot* rúgkapál vmi ellen; *spenne ben på en krugja* vki alól a lábát **spennende** *mn* -, - (*spennende, spennende, spennende*) izgalmas, érdekesfeszítő **spenning** *fn* -en/-a (*spenningen, spenninger, spennigene; spenninga, spenninger, spennigene*) **I** szorítóhurok **II** **1** megfeszítés, feszülés; *spenning av en muskel* egy izom megfeszítése **2** izgalom, izgatottság; *holde en i spenning* izgalomban tart vkit; *vente med spenning på noe* izgatottan vár vmire; *en film med spenning* izgalmas film **3** feszültség; *elektrisk spenning* elektromos/villamos feszültség; *det oppstod spenninger* feszültség keletkezett; *sosiale spenninger* társadalmi feszültségek **spenningsfall** *fn* -et (*spenningsfallet, spenningsfall, spenningsfalla; spenningsfallet, spenningsfall, spenningsfallene*) feszültségesés **spenningsfelt** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spenningsfeltet, spenningsfelt, spenningsfelta; spenningsfeltet, spenningsfelter, spenningsfelta; spenningsfeltet, spenningsfelt, spenningsfeltene; spenningsfeltet, spenningsfelter, spenningsfeltene*) **1** *fysikk* elektromos mező, elektromos tér, villamos tér **2** feszültséggel teli tér, ellentétektől feszülő viszonyok, amely dolgok között feszülő ellentétek; *hans nye roman ligger i spenningsfeltet mellom biografii og fri diktning* az új regényét valahol az életrajz és a szabadvers között helyezhetjük el; *et globalt spenningsfelt* globális ellentétektől feszülő légkör **spenningsfilm** *fn* -en (*spenningsfilmen, spenningsfilmer, spenningsfilmene*) krimi, detektívfilm, bűnügyi film, thriller **spenningsroman** *fn* -en (*spenningsromanen, spenningsromaner, spenningsromanene*) rémregény **spennjern** *fn* -et (*spennjernet, spennjern, spennjerna; spennjernet, spennjern, spennjernene*) szorítóvas **spennkabel** *fn* feszítőkábel **spennkraft** *fn* (*spennkraften, spennkrefter, spennkreftene; spennkrafta, spennkrefter, spennkreftene*) rugalmasság, elaszticitás **spenntak** *fn* -et (*spenntaket, spennetak, spennataka; spennetaket, spennetak, spennetakene*) láb megvetése; *vi tok spennetak og rodde av alle krefter* megvetettük a lábunkat és teljes erőből eveztünk **spenntau** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spenntauet, spenntau, spenntaua; spenntauet, spenntauer, spenntaua; spenntauet, spenntau, spenntauene; spenntauet, spenntauet, spenntauene*) feszítőkötél, feszítópászma **spenntråd** *fn* feszítőhuzal, feszítőszodrony **spennvidde** *fn* -en/-a (*spennvidden, spennvidder, spennviddene; spennvidda, spennvidder, spennviddene*) **1** feszítávolság **2** terjedelem, kiterjedés, hatókör, hatótávolság, változatosság; *studenter med stor spennvidde* széles látókörű diákok; *et program med stor spennvidde* átfogó, több témát felölelő program, rendkívül változatos program

spenst *fn* -en (*spensten, spenster, spenstene*) ruganyosság, rugalmasság; *ha god spenst* rugalmas, jól tud ugrani

spensthoop *fn* -et (*spensthoppet, spensthoop, spensthoppa; spensthoppet, spensthoop, spensthoppene*) guggolásból felugrás

spenstig *mn* (*spenstig, spenstige, spenstige*) **1** ruganyos, feszes, hajlékony; *en spenstig kar* rugalmas fickó; *en spenstig gange* ruganyos járás; *han har et spenstig steg* ruganyos léptű; *spenstig rytme* feszes ritmus; *så spenstig du er i dag!* milyen jól nézel ki ma! **2** fűrge, eleven

spenstighet *fn* -en/-a (*spenstigheten, spenstigheter, spenstighetene; spenstigheta, spenstigheter, spenstighetene*) rugalmasság, ruganyosság, feszeség; *spenstighet i muskelen* az izmok feszesége, ruganyossága; *åndelig spenstighet* szellemi frissesség

spent₁ *mn* (*spent, spente, spente*) feszült, izgatott; *stirre spent etter noe* feszülten figyel vmire; *alle var spente på resultatet* mindenki izgatottan várta az eredményt; *stå i et spent forhold til en* feszült viszonyban van vkivel

spent₂ *htsz* teljesen; *slå seg spent i hjel* komolyan megsérül; *fyse seg spent i hjel* teljesen összefagy

sperma *fn* -et (*spermaet, sperma, spermaa; spermaet, sperma, spermaene*) sperma, ondó

spermasetthval *fn* -en (*spermasetthvalen, spermasetthvaler, spermasetthvalene*) ábráscet

spermhval *fn* -en (*spermhvalen, spermhvaler, spermhvalene*) zool ábráscet, óriáscet

spermi *fn* -en (*spermi*, *spermet, spermiene*) spermium, ondósejt, hímivarsejt

sperre₁ *fn* -en/-a (*sperren, sperrer, sperrene; sperra, sperrer, sperrene*) **1** kordon, lezárás, korlát, terelőkorlát, akadály; *sette opp sperrer for å regulere en kø* kordonoszlopok felállítása sorbanállók terelésére **2** architektúr szarufa

sperre₂ *ige* -et/-a (*sperrer, sperra, sperra; sperrer, sperret, sperret*) **1** eláll vmit, eltorlaszol, blokkol, akadályt állít vminek az útjába, akadályoz, zárol, leltit; *sperre døren* elállja, eltorlaszolja az ajtót; *et stort ras har sperret veien* egy nagy hegyomlás eltorlaszolta az utat; *politiet har sperret gaten* a rendőrség lezárta az utcát; *en parkert bil stod og sperret trafikken* egy parkoló autó akadályozta a forgalmat; *sperre en konto* zárol egy bankszámlát; *sperre bankkortet* leltitja a bankkártyát; *sperre handelen mellom to land* leállítja a két ország közötti kereskedelmet; *sperre utsikten* elállja, akadályozza a kilátást; *sperre av et område* lezár egy területet; *sperre en inne* bezár vkit (börtönbe), lecsuk; *sperre til døren* eltorlaszolja az ajtót; *sperre ute* kizár, kirekeszt **2** nyit, tár; *sperre øynene opp* tágra nyitja a szemét; *sperre bena vidt fra hverandre* széttárja a lábát; *sperret sats* ritkított írás

sperrebjelke *fn* szarufa

sperrebom *fn* -men (*sperrebommen, sperrebommer, sperrebommene*) sorompó

sperrebånd *fn* zárószalag, jelölő szalag

sperrefrist *fn* -en (*sperrefristen, sperrefrister, sperrefristene*) **1** nyhet hírzárlat feloldásának időpontja **2** førerkort vezetői jogosultság szünetelésének időtartama, vezetéstől való eltiltás időtartama, jogosítvány bevonásának időtartama

sperregrense *fn* -en/-a (*sperregrensen, sperregrenser, sperregrensene; sperregrensa, sperregrenser, sperregrensene*) választási küszöb

sperreild *fn* -en (*sperreilden, sperreilder, sperreildene*) zárótűz

sperrelinje *fn* **1** *militærvesen* zárt alakzat **2** *kjøraben* záróvonal

sperreport *fn* beléptetőkapu

sperrespole *fn* -en (*sperrespolen, sperrespoler, sperrespolene*) fojtótekerics

sperretak *fn* -et (*sperretaket, sperretak, sperretaka; sperretaket, sperretak, sperretakene*) szaruállásos, kötőgerendás fedélszék

sperretape *fn* csomagzáró szalag

sperring *fn* -en/-a (*sperringen, sperringer, sperringene; sperringa, sperringer, sperringene*) **1** útakadály, torlasz, útlezárás, útelzárás, kordon; *folk brøt ned sperringene som politiet hadde satt opp* a tömeg átszakította a rendőrség által felállított akadályokat **2** zárlat; *oppheve sperringen* zárlat feloldása

speseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*speseriet, speseri, speseria; speseriet, speserier, speseria; speseriet, speseri, speseriene; speseriet, speserier, speseriene*) fűszer

speserihylle *fn* -en/-a (*speserihyllen, speserihyller, speserihyllene; speserihylla, speserihyller, speserihyllene*) fűszeres polc

spesial-tribunal *fn* különleges bíróság

spesial *mn* -, - (*spesial, spesial, spesial*) különleges, speciális, rendkívüli, külön; *dagens spesial på menyen* mai napi különlegességünk

spesialarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*spesialarbeideren, spesialarbeidere, spesialarbeiderne*) betanított munkás

spesialavfall *fn* -et (*spesialavfallet, spesialavfall, spesialavfalla; spesialavfallet, spesialavfall, spesialavfallene*) különleges kezelést igénylő hulladék, veszélyes hulladék

spesialbliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spesialblioteket, spesialbliotek, spesialblioteka; spesialblioteket, spesialblioteker, spesialblioteka; spesialblioteket, spesialbliotek, spesialbliotekene; spesialblioteket, spesialblioteker, spesialbliotekene*) szakkönyvtár

spesialdomstol *fn* -en (*spesialdomstolen, spesialdomstoler, spesialdomstolene*) különleges bíróság

spesiale *fn* -et, -er, -ene/-a (*spesialet, spesialer, spesiala; spesialet, spesialer, spesialene*) specialitás,

különleges szakterület; *ha noe som speciale* vmi a specialitása

spesialgruppe *fn* -en/-a (*spesialgruppen, spesialgrupper, spesialgruppene; spesialgruppa, spesialgrupper, spesialgruppene*) speciális különítmény, különleges katonai alakulat
spesialisere *ige* -te (*spesialiserer, spesialiserte, spesialisert*) **1** specializál, szakosít; *spesialiserte organer* szakosított szervezetek **2** specializálódik, szakosítja magát, szakosodik; *spesialisere seg på noe* vmire specializálódik

spesialisering *fn* -en/-a (*spesialiseringen, spesialiseringer, spesialiseringene; spesialiseringa, spesialiseringer, spesialiseringene*) specializálódás, szakosodás; *lege i spesialisering* szakosító képzésben résztvevő orvos

spesialisert *mn* különleges, speciális, specializált, specializálódott; *spesialiserte oppgaver* különleges, speciális feladatok; *gruppen er spesialisert i å* csoport arra specializálódott, hogy; *spesialisert på god vin* jó borokra specializálódott

spesialist *fn* -en (*spesialisten, spesialister, spesialistene*) **1** specialista, szakorvos; *jeg ble henvist til en spesialist* beutaltak, elküldtek egy specialistához; *spesialist i øre-, nese- og hals sykdommer* fül-orr-gége szakorvos **2** szakértő vmiben, különlegesen jó, ügyes vmiben

spesialitet *fn* -en (*spesialiteten, spesialiteter, spesialitetene*) **1** sajátosság, jellegzetesség, specialitás; *pinnekjøtt er en vestlandsk spesialitet* a párolt bárányborda vestlandi specialitás **2** szakterület; *ha en spesialitet* van egy szakterülete

spesialitetsregel *fn* *jus* specialitás szabálya

spesiallærer *fn* -eren, -ere, -erne (*spesiallæreren, spesiallærer, spesiallærerne; spesiallæreren, spesiallærere, spesiallærerne*) gyógypedagógus, fejlesztőpedagógus, kiegészítő iskolai tanár, gyógypedagógiai tanár

spesiallærerhøgskole *fn* -en (*spesiallærerhøgskolen, spesiallærerhøgskoler, spesiallærerhøgskolene*) gyógypedagógiai főiskola

spesialoperasjon *fn* különleges hadművelet

spesialordbok *fn* (*spesialordboken, spesialordbøker, spesialordbøkene; spesialordboka, spesialordbøker, spesialordbøkene*) szakszótár

spesialpedagog *fn* -en (*spesialpedagogen, spesialpedagoger, spesialpedagogene*) gyógypedagógus, speciális pedagógus, speciálpedagógus

spesialpedagogikk *fn* -en (*spesialpedagogikken, spesialpedagogikker, spesialpedagogikkene*) gyógypedagógia, speciális pedagógia, speciálpedagógia, külön pedagógia

spesialpedagogisk *mn* -, -e (*spesialpedagogisk, spesialpedagogiske, spesialpedagogiske*) gyógypedagógiai, speciálpedagógiai, speciális pedagógiai

spesialpoliklinikk *fn* járóbeteg szakrendelő, járóbeteg szakellátás

spesialpoliti *fn* készenléti rendőr(ség), különleges rendőri egység/alakulat

spesialpris *fn* -en (*spesialprisen, spesialpriser, spesialprisene*) különdíj

spesialrådgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*spesialrådgiveren, spesialrådgivere, spesialrådgiverne*) különleges tanácsadó

spesialscole *fn* -en (*spesialscolen, spesialscoler, spesialscolene*) kiegészítő iskola

spesialundervisning *fn* -en/-a (*spesialundervisningen, spesialundervisninger, spesialundervisningene; spesialundervisninga, spesialundervisninger, spesialundervisningene*) speciális oktatás, kiegészítő oktatás

spesialutgave *fn* -en/-a (*spesialutgaven, spesialutgaver, spesialutgavene; spesialutgava, spesialutgaver, spesialutgavene*) különszám

spesialutsending *fn* -en/-a (*spesialutsendingen, spesialutsendinger, spesialutsendingene; spesialutsendinga, spesialutsendinger, spesialutsendingene*) különleges megbízott

spesialer *fn* (*spesialeren, spesialerer, spesialerne; spesialeren, spesialere, spesialerne; spesialeren, spesialeren, spesialer, spesialerne*) birodalmi tallér (120 silling)

spesiell *mn* (*spesielt, spesielle, spesielle*) sajátos, különös, különleges, speciális; *har du noe spesielt fore i kveld?* van valami elfoglaltságod estére?; *i vår spesielle situasjon* a mi különleges, sajátos helyzetünkben; *foredraget var altfor spesielt* az előadás túlságosan szakmai volt; *være spesielt intrassert i noe* különösen, különösképpen érdeklí vmi; *barn med spesiell behov* sajátos nevelési igényű gyermek

spesies *fn* -en, - / n1 (*spesiesen, spesies, spesiesene; spesieset, spesies, spesies; spesieset, spesies, spesiesene*) **1** számtani alaplívelet; *de fire spesies* a négy alaplívelet **2** faj

spesifikasjon *fn* -en (*spesifikasjonen, spesifikasjoner, spesifikasjonene*) specifikáció, specifikálás, részletezés, részletes felsorolás, meghatározás

spesifikk *mn* (*spesifikt, spesifikke, spesifikke*)

1 sajátos, sajátoságos, különleges, specifikus, jellegzetes; *det spesifikt norske* sajátosan norvég **2** fajlagos; *stoffers spesifikke vekt* anyagok fajlagos súlya **3** pontos, meghatározott, kifejezett; *kan du være mer spesifikk?* meg tudnád határozni pontosabban?; *jeg spurte spesifikt om han ... hadde hørt det* kifejezetten az érdekelt, hogy hallotta-e
spesifisere *ige* -te (*spesifiser, spesifiserte, spesifisert*) specifikál, pontosít, konkretizál, tételesen előír, részletesen megjelöl, pontosan meghatároz, részletez; *spesifisere en regning* részletez egy számlát; *spesifisert nota* tételes, tételekre lebontott felsorolás; *han spesifiserte det ikke* nem pontosította, közelebbről nem határozta meg

spesifisering *fn* -en/-a (spesifiseringer, spesifiseringer, spesifiseringene; spesifiseringa, spesifiseringer, spesifiseringene) részletes megjelölés, részletezés

spetakkel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (spetakkelet, spetakkel, spetakla; spetakkelet, spetakkel, spetaklene; spetaklet, spetakler, spetakla; spetaklet, spetakler, spetaklene) **1** zsvaj, felfordulás, zenebona, láрма, hűhó, jelenet; *et voldsomt spetakkel* óriási zenebona; *det blir nok spetakkel når han får høre dette* nagy hűhó lesz, ha ezt meghallja **2** furcsa, rémisztő látvány; *ditt fæle spetakkel!* te utálatos szerzet!, csúfság

spetakkelmaker *fn* hóbörgő, botrányokozó

spetti *fn* -et (spettet, spett, spetta; spettet, spett, spettene) feszítőrúd, bontóvas

spette₁ *fn* -en/-a (spetten, spetter, spettene; spetta, spetter, spettene) **spette₂** -en (spetten, spetter, spettene) zool harkály, fakopács, küllő

spette₂ *fn* -en (spetten, spetter, spettene) petty v. pötty

spettet *mn* (spettet, spettete, spettete) **spettete** -, - (spettete, spettete, spettete) pettyes v. pöttyös, foltos

spettmeis *fn* -en/-a (spettmeisen, spettmeiser, spettmeisene; spettmeisa, spettmeiser, spettmeisene) zool csuszka

spidd *fn* -et (spiddet, spidd, spidda; spiddet, spidd, spiddene) nyárs

spidde *ige* -et/-a (spidder, spidda, spidda; spidder, spiddet, spiddet) (fel)nyársal, (fel)tűz, (fel)szúr; *spidde sommerfugler på nål* pillangókat gombostűre tűz, felszúr; *tyrefekteren ble spiddet på tyrens horn* a bikaviadort felnyársalta a bika a szarvával; *han spidder dårskapene med sin satiriske penn* az ostobaságot tűzi szatirikus tolla hegyére

spik *fn* -en/-a (spiken, spiker, spikene; spika, spiker, spikene) **1** szálka, faszilánk, faforgács **2** faküllő

spiker *fn* (spikeren, spikere, spikern; spikrer, spikrene; spikeren, spiker, spikrene; spikeren, spikre, spikrene) szög v. szeg; *slå i en spiker* bever egy szöget; *dra ut en spiker* kihúz egy szöget; *han er tynn som en spiker* sovány, mint egy fogpiszkáló; *treffe spikeren på hodet* fején találja a szöget; *koke suppe på en spiker* nagy ügyet csinál vmiből

spikermatte *fn* -en/-a (spikermatten, spikermatter, spikermattene; spikermatta, spikermatter, spikermattene) **1** szöges útzár **2** szöges v. tuskés matrac

spikerpistol *fn* szögbelövő

spikerslag *fn* -et (spikerslaget, spikerslag, spikerslaga; spikerslaget, spikerslag, spikerslagene) párnafa, vánkosfa

spikersuppe *fn* -en/-a (spikersuppen, spikersupper, spikersuppene; spikersuppa, spikersupper, spikersuppene) eventyr köleves

spikertelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (spikerteltet, spikertelt, spikertelta; spikerteltet, spikertelter, spikertelta;

spikerteltet, spikertelt, spikerteltene; spikerteltet, spikertelter, spikerteltene) lakókocsizhoz épített faház (elősátort helyettesíti)

spikke *ige* -et/-a (spikker, spikka, spikka; spikker, spikket, spikket) faricskál v. farigcsál; *spikke på en pinne* botot faricskál

spikre *ige* -et/-a (spikrer, spikra, spikra; spikrer, spikret, spikret) szögez v. szegez; *spikre igjen en dør* beszögez egy ajtót; *spikre sammen* megszögez

spikring *fn* -en/-a (spikringen, spikringer, spikringene; spikringa, spikringer, spikringene) szögezés v. szegzés

spildre *fn* -en/-a (spildren, spildrer, spildrene; spildra, spildrer, spildrene) léc

spile₁ *fn* -en/-a (spilen, spiler, spilene; spila, spiler, spilene) merevítő, küllő, borda, léc, lamella; *spilene i et seil* vitorla merevítőlécei; *spilene i en paraply* esernyőküllők (bordák); *spilene i gjerdet* kerítéslécek

spile₂ *ige* -te (spiler, spilte, spilt) kitár, kinyit, tágra nyit; *spile ut et solseil* kinyit egy napernyőt; *spile ut vingene* kitárja a szárnyait; *spile øynene opp av forbauselse* a csodálkozástól tágra nyitja a szemét; *spilte nesebor* kitágult orrcimpák

spilepinne *fn* -en (spilepinnen, spilepinner, spilepinne) **1** grill pálcika **2** kítűző pálcika

spilkum *fn* -men (spilkummen, spilkummer, spilkummene) tálka

spill *fn* -et (spillet, spill, spilla; spillet, spill, spillene) **I** tékozlás, pazarlás, feccsérés; *spill av krefter* erőpazarlás; *spill av tid* időfeccsérés; *spill av penger* pénzkidobás **II** csörölő, gugora (hajózás) **III** játék, játszadózás, játszma, meccs, társasjáték; *et spill med ord* játék a szavakkal; *dommeren satte spillet i gang* a bíró jelt adott a meccs megkezdésére; *tape penger på spill* eljátsza a pénzt, játékon veszít; *musklenes spill* az izmok játéka; *spill av solstråler* a napsugarak játszadózása; *barna fikk et spill i julepresang* a gyerekek társasjátékok kaptak karácsonyra; *hans liv står på spill* az élete függ tőle; *det er mye som står på spill* nem babra megy a játék; *sette ut av spill* a játék abbahagyására kényszerít, kiszorít a játékból, legyőzi, leszerel, semlegesít, működésképtelenné tesz

spill₂ *htsz* nagyon, teljesen, tökéletesen; *spill naken* anyaszült meztelen; *spill våken* teljesen éber

spillbar *mn* (spillbart, spillbare, spillbare) játszható; *et spillbart teaterstykke* játszható színdarab; *kirkens orgel er ikke spillbart* lenger a templom orgonáján nem lehet többet játszani

spildamp *fn* -en (spildampen, spildamper, spildampene) fáradt gőz

spille *fn* pazarlás, feccsérés; *gå til spille* kárba vész, elfeccsérelődik, veszendőbe megy

spille₂ *ige* (spiller, spilte, spilt) **I** játszik, előad; *spille fotball* futballozik; *spille førstefiolin* elsőhegedűs, (overf.) vezető szerepet játszik; *spille musikk* zenél, muzsikál; *spille piano* zongorázik, zongorán játszik;

spille teater színészkedik; *teateret spiller* Erasmus Montanus a színház Erasmus Montanus-t játsza, adja elő; *spille ballen til noen* lepasszolja a labdát; *spille falsk* csal, hamis játékot játszik; *spille høyt* nagyban játszik, kockáztat; *spille med åpne kort*, *spille med alle kort på bordet* nyílt lapokkal játszik, semmit nem titkol; *spille inn (komme med)* bedob, felvet, javasol; *spille inn (innvirke)* hatással van"vmire, közrejátsszik, szerepet játszik vmiben; *spille inn noe på lydbånd* felvesz vmit hangszalagra, hangszalagra rájátsszik; *spille inn (gi i inntekt)* behoz, jövedelmez; *spille noen et puss* átver, becsap vkít; *spille noen på nesen* orránál fogva vezet vkít; *spille ut sitt siste kort* az utolsó kártyáját is kijátssza; *spille noen ut mot hverandre* vkiket kijátsszik egymás ellen; *spille noen kortene i hendene/spille kortene i hendene på noen* vkinek a kezére játszik; *det spiller ingen rolle* semmilyen szerepet nem játszik, nem számít **II** pocsékol, pazarol, fecsérrel; *la oss ikke spille tiden med snakk* ne fecséreljük beszéddel az időnket; *spille melk* kilócsantja a tejet; *spille høy* elszórja, elhullajtja a szénát; *det nytter ikke å gråte over spilt melk* veszett fejsze nyele, ezen már kár bánkódni; *spille tiden med noe* vmivel fecsérli az idejét

spilleautomat *fn* -en (*spilleautomaten*, *spilleautomater*, *spilleautomatene*) játékautomata, játékép

spilleavhengighet *fn* játékfüggőség, játékszenvedély

spillebane *fn* játéktér

spillebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spillebordet*, *spillebord*, *spilleborda*; *spillebordet*, *spilleborder*, *spilleborda*; *spillebordet*, *spillebord*, *spillebordene*; *spillebordet*, *spilleborder*, *spillebordene*) **1** kortspill játékasztal **2** musikk, orgel játszóasztal

spillebule *fn* -en/-a (*spillebulen*, *spillebuler*, *spillebulene*; *spillebula*, *spillebuler*, *spillebulene*) játékbarlang

spilledåse *fn* -en (*spilledåsen*, *spilledåser*, *spilledåsene*) zenélő doboz, zenedoboz

spillefilm *fn* -en (*spillefilmen*, *spillefilmer*, *spillefilmene*) játékfilm

spillegalskap *fn* -en (*spillegalskapen*, *spillegalskaper*, *spillegalskapene*) játékszenvedély

spillehall *fn* játékt terem

spillekasino *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spillekasinoet*, *spillekasino*, *spillekasinoa*; *spillekasinoet*, *spillekasinoer*, *spillekasinoa*; *spillekasinoet*, *spillekasino*, *spillekasinoene*; *spillekasinoet*, *spillekasinoer*, *spillekasinoene*) játékkaszinó

spilleklar *mn* -t, -e (*spilleklart*, *spilleklare*, *spilleklare*) **1** készen áll a játékra; *han blir spilleklar til landskampen* az országos bajnokságon már fog tudni játszani **2** eljátszásra alkalmas, előadható; *teatret har flere spilleklare stykker* a színháznak több előadható darabja van

spillelidenskap *fn* -en (*spillelidenskapen*, *spillelidenskaper*, *spillelidenskapene*) játékszenvedély

spilleliste *fn* -en/-a (*spillelisten*, *spillelister*, *spillelistene*; *spillelista*, *spillelister*, *spillelistene*) **1** teater műsorterv, műsoron szereplő színdarabok **2** musikk dallista, műsoron szereplő zeneszámok, zenekarok

spillemani *fn* -en (*spillemanien*, *spillemanier*, *spillemaniene*) játékszenvedély

spillemann *fn* (*spillemannen*, *spillemenn*, *spillemennene*) **spellemann** (*spellemannen*, *spellemenn*, *spellemennene*) muzsikus, zenész, népzeneész, hegedűs

spillemannslag *fn* -et (*spillemannslaget*, *spillemannslag*, *spillemannslaga*; *spillemannslaget*, *spillemannslag*, *spillemannslagene*) népi zenekar, népzenekar

spillemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*spillemerket*, *spillemerker*, *spillemerka*; *spillemerket*, *spillemerker*, *spillemerkene*) zseton

spilleminutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spilleminuttet*, *spilleminutt*, *spilleminutta*; *spilleminuttet*, *spilleminutter*, *spilleminutta*; *spilleminuttet*, *spilleminuttet*, *spilleminuttene*; *spilleminuttet*, *spilleminutter*, *spilleminuttene*) játék perce; *i første/siste spilleminutt* a játék első/utolsó percében

spilleomgang *fn* -en (*spilleomgangen*, *spilleomganger*, *spilleomgangene*) játékkforduló, játékhét; *spilleomgang nr. 36 36.* játékhét

spilleplan *fn* -en (*spilleplanen*, *spilleplaner*, *spilleplanene*) repertoár, műsorterv; *spilleplanen for neste sesong* jövő évadra szóló műsorterv

spiller *fn* -eren, -ere, -erne (*spilleren*, *spillere*, *spillerne*) **1** játékos, versenyző **2** hangszerjátékos, előadóművész **3** lejátsszó

spilleregul *fn* -en (*spilleregelen*, *spilleregler*, *spillereglene*) játékszabály; *følge spillereglene* betartja a játékszabályokat

spillerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*spillerommet*, *spillerom*, *spilleromma*; *spillerommet*, *spillerom*, *spillerommene*) mozgástér, ráhagyás; *få fritt spillerom* szabad mozgásteret kap

spillestil *fn* -en (*spillestilen*, *spillestiler*, *spillestilene*) játéktípus

spilletid *fn* -en/-a (*spilletiden*, *spilletider*, *spilletidene*; *spilletida*, *spilletider*, *spilletidene*) játékidő

spilletime *fn* -en (*spilletimen*, *spilletimer*, *spilletimene*) zeneóra; *hun tar spilletimer* zeneórákat vesz

spillkonsoll *fn* -en (*spillkonsollen*, *spillkonsoller*, *spillkonsollene*) játékkonzol, videójáték-konzol

spillkort *fn* -et (*spillkortet*, *spillkort*, *spillkorta*; *spillkortet*, *spillkort*, *spillkortene*) játékkártya

spilopp *fn* -en (*spiloppen*, *spilopper*, *spiloppene*) móka, tréfa, kópéság

spilopper *fn* m:pl (*spiloppeer*, *spiloppeene*) csíny, csínytevés, mókázás, tréfacsinálás

spilloppmaker *fn* -eren, -ere, -erne
(*spilloppmakeren, spilloppmakere, spilloppmakerne*)
mókamester, tréfacsináló, kópé

spillteori *fn* -en (*spillteorien, spillteorier, spillteoriene*) játékelmélet

spillterning *fn* dobókocka

spillvann *fn* -et (*spillvannet, spillvann, spillvanna; spillvannet, spillvann, spillvannene*) szennyvíz, használt víz

spillvannsrør *fn* -et (*spillvannsrøret, spillvannsrør, spillvannsrøra; spillvannsrøret, spillvannsrør, spillvannsrørene*) szennyvízcatorna

spillvarme *fn* -en (*spillvarmen, spillvarmer, spillvarmene*) égési termék hője, fáradt gőz hője

spiltau *fn* -et (*spiltauet, spiltau, spiltaua; spiltauet, spiltau, spiltauene*) lóállás

spinal *mn* -t, -e (*spinalt, spinale, spinale*) gerinc

spinalbedøvelse *fn* -en (*spinalbedøvelsen, spinalbedøvelser, spinalbedøvelsene*) gerincvelői érzéstelenítés, spinális érzéstelenítés

spinalpunksjon *fn* -en (*spinalpunksjonen, spinalpunksjoner, spinalpunksjonene*) med agy-gerincvelői folyadék lecsapolása, gerinccsapolás, lumbálpunkció, agyvívzvételel

spinalvæske *fn* anat agy-gerincvelői folyadék, cerebrospinális folyadék, liquor cerebrospinalis; *spinalvæske undersøkelse* agy-gerincvelői folyadék vizsgálata

spinat *fn* -en (*spinaten, spinater, spinatene*) spenót, paraj

spindel *fn* -en (*spindelen, spindler, spindlene*) orsó

spindelveg *fn* -en/-et (*spindelveven, spindelvever, spindelvevene; spindelvevet, spindelveg, spindelveva; spindelvevet, spindelveg, spindelvevene*) pókháló

spinett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spinettet, spinett, spinetta; spinettet, spinetter, spinetta; spinettet, spinett, spinettene; spinettet, spinetter, spinettene*) musikkinstrument spinét

spinke *ige* -et/-a (*spinker, spinka, spinka; spinker, spinket, spinket*) kuporgat

spinkel *mn* -ent, -ne (*spinkelt, spinkle, spinkle*) vézna, karcsú, nyúlánk, vékony, gyenge, gyarló; *en spinkel jente* karcsú, nyúlánk lány; *en spinkel stemme* vékony hang; *en spinkel takkonstruksjon* gyenge tetőszerkezet

spinn *fn* -et (*spinnet, spinn, spinna; spinnet, spinn, spinnene*) 1 háló; *edderkoppens spinn* pókháló 2 pörgés, forgás; *komme i spinn* megpördül; *få spinn på hjulene* felpörögnek a kerekék; *han gikk i spinn* bepörgött (megbolondult); *det går helt i spinn for meg* becsavarodok (megbolondulok) 3 fyszikk perdület, spin

spinnaker *fn* -eren, -ere, -erne (*spinnakeren, spinnakere, spinnakerne*) elővitorla

spinne *ige* (*spinner, spant, spunnet*) 1 sodor, csévé; *spinne bomull* pamutszálat sodor, csévé; *spinne tobakk* dohányt sodor 2 fon, sző; *edderkoppen spinner sitt nett* a pók szövö a hálóját, hálót fon;

spinne legende omkring noe legendát fon, sző vmi köré; *spinne videre på noe* továbbszó vmit 3 pörög, forog, kereng; *flyet spant flere ganger* a repülő többször megpördült

spinnehjul *fn* orsógomb, orsókarika

spinnelin *fn* rostlen

spinnemaskin *fn* -en (*spinnemaskinen, spinnemaskiner, spinnemaskinene*) fonógép

spinnende *mn* 1 kerengő, forgó, pörgő; *spinnende dervish* kerengő dervis; *spinnende hjul* forgó kerék 2 fonó; *spinnende kvinne* fonó nő

spinner *fn* -eren, -ere, -erne (*spinneren, spinnere, spinnerne*) I 1 fonó (személy) 2 zool szövőlepké II körforgó villantó

spinneri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spinneriet, spinneri, spinneria; spinneriet, spinnerier, spinnerier; spinneriet, spinnerier, spinneriene; spinneriet, spinnerier, spinneriene*) fonoda

spinnerokk *fn* -en (*spinnerokken, spinnerokker, spinnerokkene*) guzsaly, rokka

spinneside *fn* -en/-a (*spinnesiden, spinnesider, spinnesidene; spinnesida, spinnesider, spinnesidene*) női ág, anyai ág; *på spinnesiden* női ágon

spinningssykkel *fn* szobabicikli

spinnmidd *fn* -en (*spinnmidden, spinnmidder, spinnmiddene*) zool takácsatka

spinnmøll *fn* -en, - / n1 (*spinnmøllen, spinnmøll, spinnmøllene; spinnmøllet, spinnmøll, spinnmølla; spinnmøllet, spinnmøll, spinnmøllene*) pókhálós moly

spinnvill *mn* becsavarodott, bevadult, megvadult, vad, őrült, őrzöngő, fékevesztett; *spinnville priser* elszabadult árak, vad árak

spion *fn* -en (*spionen, spioner, spionene*) kém

spionasje *fn* -en (*spionasjen, spionasjer, spionasjene*) kémkedés

spionballong *fn* kémballon, felderítő léggömb, felderítő ballon

spionere *ige* -te (*spionerer, spionerte, spionert*) kémkedik; *spionere for en fremmed makt* idegen hatalomnak kémkedik; *har du spionert på meg?* kémkedtél utánam?

spionfly *fn* -et (*spionflyet, spionfly, spionflya; spionflyet, spionfly, spionflyene*) kémrepülőgép, felderítőgép

spionsatellit *fn* -en (*spionsatellitten, spionsatellitter, spionsatellittene*) kéműhold

spionvirksomhet *fn* -en/-a (*spionvirksomheten, spionvirksomheter, spionvirksomhetene; spionvirksomheta, spionvirksomheter, spionvirksomhetene*) kémkedés

spir, *fn* (*spiren, spirer, spirene; spiren, spir, spirene*) agancs ága; *en 12 spirs okse* bika 12 ágú agancssal

spir, *fn* -et (*spiret, spir, spira; spiret, spir, spirene*) toronycsúcs, toronysisak

spirál₁ *fn* -en (*spiralen, spiraler, spirale*) spirál, spirális, csigavonal, tekercsvonal; *lønns- og prisspiralen* ár-bér spirál

spirál₂ *mn* spirális

spirálblokk *fn* spirálfűzet

spirálbor *fn* -en, - / n1 (*spiralboren, spirallbor, spiralborene; spiralboret, spirallbor, spirallbora; spirallboret, spirallbor, spirallborene*) spirálfúró

spirálbunn *fn* sodrony; *seng med spirálbunn* sodronyágy

spirálfjær *fn* -a/-en, -/-er, -ene (*spirálfjæren, spirálfjærer, spirálfjærene; spirálfjæren, spirálfjær, spirálfjærene; spirálfjæra, spirálfjærer, spirálfjærene; spirálfjæra, spirálfjær, spirálfjærene*) spirálrugó, tekercsrugó

spirálformet *mn* spirális

spirálhæfte *fn* spirálfűzet

spiráltrapp *fn* csigalépcső, körlépcső

spirant *fn* -en (*spiranten, spiranter, spirantene*)

spiráns, réshang

spire₁ *fn* -en/-a (*spiren, spirer, spirene; spira, spirer, spirene*) 1 csíra, hajtás; *kornets spirer* gabonacsíra 2 pózna, árbocfa

spire₂ *ige* (*spirer, spiret, spiret; spirer, spirte, spirt*) kihajt, csírázik, serked, sarjad; *gresset spirer frem* kihajt a fű, sarjad a fű

spirea *fn* -en (*spireaen, spireaer, spireaene*) bot gyöngyvessző, spírea

spiredyktig *mn* csíráképes

spirill *fn* -et (*spirillet, spirill, spirilla; spirillet, spirill, spirillene*) *biol* spirillum-baktérium

spirit *fn* -en (*spiriten, spiriter, spiritene*) harci kedv, küzdeni akarás, spiritusz, rámenősség; *spillerne manglet spirit* a játékosokból hiányzott a küzdeni akarás

spiritisme *fn* -en (*spiritismen, spiritismer, spiritismene*) spiritizmus

spiritist *fn* -en (*spiritisten, spiritister, spiritistene*) spiritizista

spiritual *fn* (*spiritualen, spirituals, spiritualene*) *musikk* spirituálé

spiritualisme *fn* -en (*spiritualismen, spiritualismer, spiritualismene*) spiritualizmus

spirituell *mn* (*spirituelt, spirituelle, spirituelle*) 1 szellemi, lelki, spirituális 2 szellemes, vicces

spirituosa *fn* -en (*spirituosaen, spirituosaer, spirituosaene*) égetett szeszital, rövid ital

spiritus *fn* -en (*spiritusen, spirituser, spiritusene*) alkohol, borszesz, spiritusz

spirituøs *mn* (*spirituøst, spirituøse, spirituøse*) alkoholtartalmú

spiroket *fn* -en (*spiroketen, spiroketer, spiroketene*) *biol* spirochaeta baktérium

spirometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene

(*spirometeret, spirometer, spirometra; spirometeret, spirometer, spirometrene; spiromeret, spirometre,*

spirometra; spiromeret, spirometre, spirometrene) med spirométer, légzésmérő

spirometri *fn* -en (*spirometrien, spirometrier, spirometriene*) med spirometria, légzésfunkció vizsgálát

spirrevipp *fn* -en (*spirrevippen, spirrevipper, spirrevippene*) mitugrász (alak)

spise *ige* -te (*spiser, spiste, spist*) 1 eszik, étkezik; *vi spiser klokken fire* négy órakor eszünk; *få seg noe å spise* harap vmit; *spise frokost, middag* reggelizik, ebédel; *spise seg mett* jóllakik; *spise seg gjennom hele* meyen végigeszí az egész étlapot; *spis opp middagen* egyél meg mindent, semmit ne hagyj a tányérodon; *spise opp et forsprang* ledolgozza a hátrányát, lemaradását; *spise ute* vendégöbe megy, nem otthon eszik; *spise sunt* egészségesen étkezik; *hun er så nydelig at hun er til å spise opp* olyan édes, hogy meg kell zabálni; *de spiste hverandre med øynene* majd felfalták egymást a szemükkel 2 felemész, elvesz (időt, helyet)

spisebestikk *fn* -et (*spisebestikken, spisebestikk, spisebestikka; spisebestikket, spisebestikk, spisebestikkene*) evőeszköz

spisebord *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*spisebordet, spisebord, spiseborda; spisebordet, spiseborder, spiseborda; spisebordet, spisebord, spisebordene; spisebordet, spiseborder, spisebordene*) étkezőasztal, ebédlőasztal

spisebrikke *fn* tányéralátét

spiseforstyrrelse *fn* -en (*spiseforstyrrelsen, spiseforstyrrelser, spiseforstyrrelsene*) evészavar(ok); *mértéktelen evészavar* overspisingsslidelse

spisekart *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*spisekartet, spisekart, spisekarta; spisekartet, spisekarter, spisekarta; spisekartet, spisekart, spisekartene; spisekartet, spisekarter, spisekartene*) étlap, menü

spisekrok *fn* -en (*spisekroken, spisekroker, spisekrokene*) ebédlősarok

spiselig *mn* (*spiselig, spiselige, spiselige*) ehető; *ikke spiselig* ehetetlen

spisepinne *fn* -en/-a (*spisepinnen, spisepinner, spisepinnene; spisepinna, spisepinner, spisepinnene*) evőpálcika

spiseri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*spiseriet, spiseri, spiseria; spiseriet, spiserier, spiseria; spiseriet, spiseri, spiseriene; spiseriet, spiserier, spiseriene*) étkezde

spiserør *fn* -et (*spiserøret, spiserør, spiserøra; spiserøret, spiserør, spiserørene*) nyelőcső, oesophagus

spisesal *fn* -en (*spisesalen, spisesaler, spisesalene*) ebédlő, étterem; *hotellets spisesal* a szálloda étterme

spiseseddel *fn* -en (*spiseseddelen, spiseseddler, spiseseddene*) étlap, menü

spisesjokolade *fn* -en (*spisesjokoladen, spisesjokolader, spisesjokoladene*) étkezési csokoládé

spiseskje *fn* -en/-a (*spiseskjeen, spiseskjeer, spiseskjeene; spiseskjea, spiseskjeer, spiseskjeene*) evőkanál
spisedet *fn* (*spisededet, spisededer, spisededene*) étkezőhely
spisestue *fn* -en/-a (*spisestuen, spisestuer, spisestuene; spisestua, spisestuer, spisestuene*) **1** ebédlő **2** ebédlőberendezés, ebédlőbútor
spisetid *fn* étkezési idő, étkezés időpontja
spisevane *fn* -en (*spisevanen, spisevaner, spisevanene*) étkezési szokás
spisevegrer *fn* -eren, -ere, -erne (*spisevegreren, spisevegrere, spisevegrerne*) anorexiás
spisevegring *fn* -en/-a (*spisevegringen, spisevegringer, spisevegringene; spisevegringa, spisevegringer, spisevegringene*) evéstől való kóros félelem, anorexia
spisevogn *fn* -en/-a (*spisevognen, spisevogner, spisevognene; spisevogna, spisevogner, spisevognene*) étkezőkocsi
spiskammer *fn* -et (*spiskammeret, spiskammer, spiskamra; spiskammeret, spiskammer, spiskamrene; spiskammeret, spiskamre, spiskamra; spiskammeret, spiskamre, spiskamrene*) éléskamra, spájz
spiss; *fn* -en (*spissen, spisser, spissene*) **1** hegy, vég, csúc, él; *nålnes spiss* a tű hegye; *broderinål med rund spiss* tompa végű hímzőtű; *stå i spissen for noe* vminek az élén áll, vminek a vezetője; *saken er satt på spissen* a kérdés kiéleződött; *skjære spissen av en sigar* levágja a szivar végét; *sette en spiss på noe* betetöz vmit; *vi ble enige om å møtes på spissen av odden* megegyeztünk, hogy a csúcson találkozunk; *gå i spissen av 17.-maitoget* a május 17-i felvonulás élén halad **2** *overf.* fontos személyiség, vezető egyéniség, kiemelkedő alak **3** *football* csatár, támadó játékos
spiss; *mn* -t, -e (*spisst, spisse, spisse*) **1** hegyes, éles; *en spiss blyant* hegyes ceruza; *spiss vinkel* hegyesszög; *et spisst ansikt* szögletes arc, éles arcvonások; *spissparentes* hegyes zárójel **2** *overf.* éles, csípős, gúnyos, gunyoros; *et spist svar* éles, csípős válasz; *smile spisst* gúnyosan mosolyog
spissborger *fn* -eren, -ere, -erne (*spissborgeren, spissborgere, spissborgerne*) nyárspolgár, kispolgár, filiszter
spissborgerlig *mn* (*spissborgerlig, spissborgerlige, spissborgerlige*) nyárspolgári, kispolgári
spissbue *fn* -en (*spissbuen, spissbuer, spissbuene*) arkitektur csúcsív, gótiikus (bolt)ív
spisse *ige* -et/-a (*spisser, spissa, spissa; spisser, spisset, spisset*) hegyez; *spisse en blyant* ceruzát (ki)hegyez; *spisse ørene* hegyezi a fülét
spisser *fn* -eren, -ere, -erne (*spisseren, spissere, spisserne*) hegyező
spissfindig *mn* (*spissfindig, spissfindige, spissfindige*) körmönfont, szőrszálhasogató, szofista, árnyalatos

spissfindighet *fn* -en/-a (*spissfindigheten, spissfindigheter, spissfindighetene; spissfindigheta, spissfindigheter, spissfindighetene*) szőrszálhasogatás, szőcséplés, csűrés-csavarás; *juridisk spissfindighet* jogászi csűrés-csavarás
spissformulere *ige* -te (*spissformulere, spissformulerte, spissformulert*) tömören, lényegretörően, élesen fogalmaz
spissformulering *fn* -en/-a (*spissformuleringen, spissformuleringer, spissformuleringene; spissformuleringa, spissformuleringer, spissformuleringene*) tömör, találó megfogalmazás
spisshakke *fn* -en/-a (*spisshakken, spisshakker, spisshakkene; spisshakka, spisshakker, spisshakkene*) csákány
spisshund *fn* -en (*spisshunden, spisshunder, spisshundene*) zool spicc v. spitz (kutyafajta)
spisskatarr *fn* tüdőcsúcs-hurut
spisskompetanse *fn* -en (*spisskompetansen, spisskompetanser, spisskompetansene*) csúcspotencia, különleges hozzáértés
spisskum *fn* -en (*spisskummen, spisskummer, spisskummene*) **spisskarve** -en (*spisskarven, spisskarver, spisskarvene*) **spisskummen** bot római kömény, kumin, borsos kömény, fehér kömény
spisslønn *fn* bot korai juhar, platánlevelű juhar
spissmus *fn* -al/-en, -, -ene (*spissmusen, spissmus, spissmusene; spissmusa, spissmus, spissmusene*) zool cickány
spissneshorn *fn* keskenyszájú orrszarvú, fekete orrszarvú
spisspaprika *fn* kápia paprika, hegyes édes piros paprika
spissrot *fn* m:none vesszőfutás; *løpe spissrot* vesszőt fut
spissrotgang *fn* -en (*spissrotgangen, spissrotganger, spissrotgangene*) vesszőfutás
spissteknologi *fn* -en (*spissteknologien, spissteknologier, spissteknologiene*) csúcstechnológia
spissvinklet *mn* (*spissvinklet, spissvinklete, spissvinklete; spissvinklet, spissvinklete, spissvinklete*) hegyesszögű
Spitsbergen *fn* Spitzbergák
spjeld *fn* -et (*spjeldet, spjeld, spjelda; spjeldet, spjeld, spjeldene*) **1** elzáró lemez, szabályozó szelep, csappantyú **2** bil fojtószelep **3** szemellenző
spjelk *fn* -en (*spjelken, spjelker, spjelkene*) rögzítőkötés, sín, sínpólya
spjelke *ige* -et/-a (*spjelker, spjelka, spjelka; spjelker, spjelket, spjelket*) sínbe tesz
spjåke *ige* -et/-a (*spjåker, spjåka, spjåka; spjåker, spjåket, spjåket; spjåker, spjåkte, spjåkt*) kicicomáz, kicsíp; *spjåke seg ut* kirittynti magát
spjåket *mn* (*spjåket, spjåkete, spjåkete*) kicicomázott, kicsicsázott, kirittyntett
spjælete *mn* -, - (*spjælete, spjælete, spjælete*) sovány, keszeg, beteges külsejű

spjære₁ *fn* -en (*spjæren, spjærer, spjærene*) szakadás (anyagon); *en spjære i frakken* szakadás a kabáton

spjære₂ *ige* -et/-a/-te (*spjærer, spjæra, spjæra; spjærer, spjæret, spjæret; spjærer, spjærte, spjært*) szakít, szaggat, tép, hasít; *få spjæret buksen* elszakítja a nadrágját; *spjære opp* felhasít

spjæret *mn* szakadt

spleis *fn* -en (*spleisen, spleiser, spleisene*) **1** összeköt(öz)és, összecsomózás, összefonás, összeerősítés, összeillesztés; *lage en spleis* két kötelet összefon; *tauet røk i spleisen* a kötél elszakadt a csomózásnál **2** betöltés, megtöltés **3** összepótlás, költségek megosztása, pénz összedobása; *bli med på en spleis* osztozzunk a költségeken, dobjuk össze a pénzt

spleise *ige* -et/-a/-te (*spleiser, spleisa, spleisa; spleiser, spleiset, spleiset; spleiser, spleiste, spleist*) **1** összefon, összeilleszt, összeboronál; *bli spleiset sammen* összeboronálták őket **2** összedob (pénzt); *spleise på en flaske* összedobják a pénzt egy üveg itálra, közösen vesznek egy üveg italt

spleiselag *fn* -et (*spleiselaget, spleiselag, spleiselaga; spleiselaget, spleiselag, spleiselagene*) közös kassza; *hun har spleiselag sammen med Storm og Doffen* Stormmal és Doffennal osztozik (a költségeken); *vi må få vite om det er et spleiselag eller ikke* tudnunk kell, hogy együtt fizetünk-e, vagy mindenki maga állja a saját költségét

splendid *mn* -, - (*splendid, splendid, splendid*) ragyogó, pompás; *en splendid middag* pompás ebéd

splid *fn* -en (*spliden, splider, splidene*) vizsály, vizsálykodás, nézeteltérés, vita; *splid i familien* családi vizsály; *så splid mellom venner* vizsályt szít a barátok közt; *være i splid med seg selv* vitában áll önmagával

splidaktig *mn* (*splidaktig, splidaktige, splidaktige*) vizsálykodó, vizsályra hajlamos, meghasonlott; *en splidaktig familie* vizsálykodó család; *være splidaktig med seg selv* meghasonlott önmagával

spliff *fn* *sleng* spangli, marihuánás cigi

spliffe *ige* *sleng* marihuánát szív

splint *fn* -en (*splinten, splinter, splintene*) **I** **1** szilánk, szálka; *se splinten i sin brors øye* más szemében a szálkát is meglátja **2** repesz; *splinter fra en håndgranat* kéziгранát-repeszek **3** biztosító szeg; *ta ut splinten* kivieszi a biztosító szegét **II** csavargó

splintbombe *fn* -en/-a (*splintbomben, splintbomber, splintbombene; splintbomba, splintbomber, splintbombene*) repeszbomba

splinter *htsz* teljesen; *splinter ny* teljesen új, vadonatúj

splintre *ige* -et/-a (*splintrer, splintra, splintra; splintrer, splintret, splintret*) szilánkokra tör, rípiytára tör; *splintret glass* törött üveg; *splintre i to deler* kettétör, kettéhasít

splintikker *mn* (*splintikkert, splintiksire, splintiksire*) szilánkmentes; *splintikkert glass* szilánkmentes üveg

splitt *fn* -en (*splitten, splitter, splittene*) hasíték, slicc; *et skjørt med splitt i siden* szoknya oldalhasítékkal, oldalt sliccelt szoknya

splitte *ige* -et/-a (*splitter, splitta, splitta; splitter, splittet, splittet*) (meg)oszt, hasít, hasad, (fel)osztat, oszlik, (szét-, fel)bont, szétforgácsol; *splitte i fire* négyfelé oszt; *splitt og hersk* oszd meg és uralkodj; *et splittet folk* megosztott nép; *et splittet sinn* hasadt elme; *demonstrantene ble splittet av politiet* a rendőrség szétoszlatta a tüntetőket; *splitte det hvite lyset i farger* a fehér fény színekre bontása

splittelse *fn* -en (*splittelsen, splittelser, splittelsene*) megosztás, megosztottság, szakadás; *det oppstod splittelse i partiet* szakadás történt a pártban; *dyp splittelse* mély megosztottság

splitter *htsz* teljesen; *splitter gal* teljesen bolond, kötnözi való bolond; *er du splitter gal?* teljesen megőrültél?; *splitter naken* anyaszült meztelen; *splitter ny* tiszta új, vadonatúj

splittet *mn* megosztott; *folket står splittet i denne saken* a közvélemény megosztott a kérdésben

splittflagg *fn* -et (*splittflagget, splittflagg, splittflagga; splittflagget, splittflagg, splittflaggene*) fecskéfarkú zászló

spoiler *fn* -eren, -ere, -erne (*spoileren, spoilere, spoilerne*) szélterelő

spol *fn* -en (*spolen, spoler, spolene*) hal-, kígyófarok

spole₁ *fn* -en (*spolen, spoler, spolene*) orsó, cséve, spulni, tekercs

spole₂ *ige* (*spoler, spolet, spolet; spoler, spolte, spolt*) orsóz, csévéz, (fel)teker, tekercesl, gombolyít; *spole garn* fonalat gombolyít; *spole tilbake* en film filmet visszateker

spoleben *fn* -et (*spolebenet, spoleben, spolebena; spolebenet, spoleben, spolebenene*) orsócsont

spolere *ige* -te (*spolerer, spolerte, spolert*) **1** elront, tönkretesz, megrongál; *spolere klær* tönkreteszi a ruháját **2** *overf.* elront, tönkretesz, aláás, meghúúsít, keresztülhúúz, elszalaszt; *spolere gleden for noen* elrontja vkinek az örömét; *spolere noens planer* meghúúsítja, keresztülhúúzza vkinek a terveit; *så var den dagen spolert* ez a nap már el lett rontva; *spolerte sjansen* elszalasztott esélyek; *dermed var den sjansen spolert* ez az esély ezzel elveszett; *spolere noens rykte* aláássa, tönkreteszi vkine a hírnevét

spolorm *fn* -en (*spolormen, spolormer, spolormene*) zool orsóféreg

spon *fn* -en (*sponen, sponer, sponene*) **1** forgács, pozdorja, hánacs **2** zindely

spondeisk *mn* (*spondeisk, spondeiske, spondeiske*) *litteratur* spondeusz

spondé *fn* -en (*spondéen, spondéer, spondéene; spondeen, spondeer, spondeene*) litteratur spondeusz (két hosszú szótag)

spng *fn* -en (*spongen, sponger, spongene*) lemez

spongiös *mn* szivacsos

sponplate *fn* -en/-a (*sponplaten, sponplater, sponplatene; sponplata, sponplater, sponplatene*) forgácslemez, pozdorjalap

sponse *ige* -et/-a (*sponser, sponsa, sponsa; sponser, sponset, sponset*) szponzorál, (anyagilag) támogat
sponsor *fn* -en (*sponsoren, sponsorer, sponsorene*) szponzor, kezes, támogató

spontak *fn* -et (*spontaket, spontak, spontaka; spontaket, spontak, spontakene*) zsidódeletető

spontan *mn* (*spontant, spontane, spontane*) spontán, önkéntelen, ösztönös; *folk reagerte spontant på oppfordringen* az emberek spontán módon reagáltak a felszólításra; *spontan abort* spontán vetélés

spontanabort *fn* -en (*spontanaborten, spontanaborter, spontanabortene*) spontán vetélés
spontanfraktur *fn* spontán csonttörés

spontanitet *fn* -en (*spontaniteten, spontaniteter, spontanitetene*) spontaneitás, ösztönösség, közvetlenség

spontanspørretime *fn* azonnali kérdések órája

spor *fn* -et (*sporet, spor, spora; sporet, spor, sporene*) 1 nyom, nyomdok, kerékvágás; *sette på sporet* helyes kerékvágásba terel, utat mutat; *sette en på sporet* nyomra vezet vkit; *sette en på sporet av noe* vkinek ráirányítja, rátereli a figyelmét vmire; *på sporet av noe* vminek a nyomába(n), vmi felé, vminek az irányába(n); *spor av en fot* lábnyom; *tyvene har ikke etterlatt seg spor* a tolvajok nem hagytak nyomot maguk után; *utslette alle spor* minden nyomot eltüntet; *var ikke (det) spor trett* nyoma sem volt rajta a fáradságnak, cseppet sem volt fáradt; *sønnene fulgte i færens (fot)spor* a fiúk az apjuk nyomdokába léptek; *alt fortsatte i det gamle spor(et)* minden a régi kerékvágásban haladt
2 vágány; *toget ventes på spor 2* a vonat a kettős vágányra érkezik; *kjøre av sporet* kisiklik; *lede samtalen over i et annet spor* más vágányra tereli a beszélgetést
3 (hang)barázda; *en CD med 10 spor* CD 10 zeneszámmal
4 horony (csavarfejen)

sporadisk₁ *mn* (*sporadisk, sporadiske, sporadiske*) szórványos, ritka, véletlenszerű, esetenkénti, sporadikus, időnkénti; *sporadisk skyting* szórványos lövöldözés; *vi har da vekslet noen ord, sånn rent sporadisk* esetenként váltottunk néhány szót; *opptre sporadisk* szórványosan fordul elő

sporadisk₂ *htsz* szórványosan, időnként, elvétve
sporavstand *fn* -en (*sporavstanden, sporavstander, sporavstandene*) vágánytávolság

sporavtrykk *fn* nyom, lábnyom

sporbar *mn* (*sporbart, sporbare, sporbare*) nyomon követhető, kinyomozható, kideríthető, kimutatható

sporbarhet *fn* nyomkövethetőség, kinyomozhatóság, kideríthetőség, visszavezethetőség; *metrologisk sporbarhet* metrológiai visszavezethetőség

sporbredde *fn* -en (*sporbredden, sporbredder, sporbreddene*) nyomtáv

spord *fn* -en (*sporden, sporder, spordene*) farokuszony, (kígyó-, hal)farok

spore; *fn* -en (*sporen, sporer, sporene*) I sarkantyú; *gi hesten av sporene* megsarkantyúzza a lovat II csíra, spóra

spore; *ige* -et/-al/-te (*sporer, spora, spora; sporer, sporet, sporet; sporer, spore, sport*) I 1 nyomon követ, nyomoz, kimutat; *spore av kisiklik; spore godt* tartja az irányt; *spore opp* kinyomoz; *spore skjevt félrehúz; tyvene kan spores til Fredrikstad* a tolvajokat Fredrikstadig lehet nyomon követni; *familien kan spores tilbake til det 15. århundre* a család a 15. századig vezethető vissza; *man kan spore virkningen av noe* vminek a hatása kimutatható 2 érzékel; *det er absolutt bedring å spore* határozott javulás érzékelhető II sarkantyúz, ösztökél; *spore hesten* megsarkantyúzza a lovat; *spore en til ekstra innsats* nagyobb erőfeszítésre ösztökél vkit

sporebærende *mn* spórahordozó

sporedyr *fn* -et (*sporedyret, sporedyr, sporedyra; sporedyret, sporedyr, sporedyrene*) biol spórácsok, spórács egysejtűek

sporehus *fn* -et (*sporehuset, sporehus, sporehusa; sporehuset, sporehus, sporehusene*) botanikk spóratok, spóratartó tok

sporelement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sporelementet, sporelement, sporelementa; sporelementet, sporelementer, sporelementa; sporelementet, sporelement, sporelementene; sporelementet, sporelementer, sporelementene*) nyomelem
sporenstreks *htsz* azon nyomban, röggvest, azonnal, rögtön

sporeplante *fn* -en/-a (*sporeplanten, sporeplanter, sporeplantene; sporeplanta, sporeplanter, sporeplantene*) bot spórács növény

sporet *mn* (*sporet, sporete, sporete*) röggös, keréknyomok által barázdált

sporhund *fn* -en (*sporhunden, sporhunder, sporhundene*) nyomkövető kutya, nyomkereső kutya

sporing *fn* -en/-a (*sporingen, sporinger, sporingene; sporinga, sporinger, sporingene*) nyomkövetés

sporningsenhet *fn* nyomkövető készülék

sporningsnummer *fn* postai ragszám, küldemény azonosító

sporlysammunisjon *fn* -en (*sporlysammunisjonen, sporlysammunisjoner, sporlysammunisjonene*) nyomjelző lövedék

sporløs *mn* (*sporløst, sporløse, sporløse*) nyomtalan, nyom nélküli

sporløst htsz nyomtalanul; *sporløst forsvunnet* nyomtalanul eltűnt

sporskifter *fn* -eren, -ere, -erne (*sporskifteren, sporskifterer, sporskifterne; sporskifteren, sporskiftere, sporskifterne*) jernbane váltóőr
sporstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sporstoffet, sporstoff, sporstoffa; sporstoffet, sporstoffer, sporstoffa; sporstoffet, sporstoff, sporstoffene; sporstoffet, sporstoffer, sporstoffene*) nyomelem

sporsøker *fn* nyomkereső

sporsøking *fn* -en/-a (*sporsøkingen, sporsøkinger, sporsøkingene; sporsøkinga, sporsøkinger, sporsøkingene*) nyomkeresés

sport *fn* -en (*sporten, sporter, sportene*) sport; *drive sport* sportoló; *gjøre noe til sport* sportot űz vmiből; *det gikk sport i dette med sparingen* versengtek a spórolásban

sporte *ige* -et/-a (*sporter, sporta, sporta; sporter, sportet, sportet*) sportoló

sportegn *fn* állatnyomok- és jelek

sportel *fn* -en (*sportelen, sportler, sportlene*) illeték

sportell *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sportellet, sportell, sportella; sportellet, sporteller, sportella; sportellet, sportell, sportellene; sportellet, sporteller, sportellene*) sportszálló

sporting *fn* -en/-a (*sportingen, sportinger, sportingene; sportinga, sportinger, sportingene*) sportolás

sportsaktivitet *fn* -en (*sportsaktiviteten, sportsaktiviteter, sportsaktivitetene*) sportolás, sporttevékenység

sportsantrekk *fn* -et (*sportsantrekket, sportsantrekk, sportsantrekka; sportsantrekket, sportsantrekk, sportsantrekkene*) sportöltözék

sportsarena *fn* -en (*sportsarenaen, sportsarenaer, sportsarenaene*) sportstadion

sportsarrangement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sportsarrangementet, sportsarrangement, sportsarrangementa; sportsarrangementet, sportsarrangementer, sportsarrangementa; sportsarrangementet, sportsarrangement, sportsarrangementene; sportsarrangementet, sportsarrangementer, sportsarrangementene*) sportrendezvény

sportsartikkel *fn* -en (*sportsartikkelen, sportsartikler, sportsartiklene*) sportcikk

sportsavdeling *fn* -en/-a (*sportsavdelingen, sportsavdelinger, sportsavdelingene; sportsavdelinga, sportsavdelinger, sportsavdelingene*) sportosztály

sportsavis *fn* -en/-a (*sportsavisen, sportsaviser, sportsavisene; sportsavisa, sportsaviser, sportsavisene*) sportújság

sportsbegivenhet *fn* -en/-a (*sportsbegivenheten, sportsbegivenheter, sportsbegivenhetene; sportsbegivenheta, sportsbegivenheter, sportsbegivenhetene*) sportesemény

sportsbil *fn* -en (*sportsbilen, sportsbiler, sportsbilene*) sportautó

sportsbod *fn* -en (*sportsboden, sportsboder, sportsbodene*) sportszertár, sporteszköz tároló

sportsdame *fn* sporthölgy

sportsdrill *fn* cheerleading, pompomozás, cheer sport

sportsfiske *fn* -et, -er, -ene/-a (*sportsfisket, sportsfisker, sportsfiska; sportsfisket, sportsfisker, sportsfiskene*) sporthorgászat

sportsfisker *fn* -eren, -ere, -erne (*sportsfiskeren, sportsfiskere, sportsfiskerne*) sporthorgász

sportsfolk *fn* -et (*sportsfolket, sportsfolk, sportsfolka; sportsfolket, sportsfolk, sportsfolkene*) sportolók

sportsgal *mn* (*sportsgalt, sportsgale, sportsgale*) spórtőrűt

sportshall *fn* -en (*sportshallen, sportshaller, sportshallene*) sportcsarnok

sportsjournalist *fn* -en (*sportsjournalisten, sportsjournalister, sportsjournalistene*) sportújságíró

sportsklatring *fn* sportmászás

sportslig *mn* (*sportslig, sportslige, sportslige*)

1 sportos, sport-, sporttal kapcsolatos;

sportslig bil sportos autó; *sportslige aktiviteter*

sporttevékenységek; *sportslig kledd* sportosan öltözött, sportos ruha van rajta; *en sportslig bragd*

sportteljesítmény **2** sportszerű; *sportslig opptreden* sportszerű magatartás

sportsmann *fn* (*sportsmannen, sportsmenn, sportsmennene*) sportember, sportoló

sportsutstyr *fn* -et (*sportsutstyret, sportsutstyr, sportsutstyra; sportsutstyret, sportsutstyr, sportsutstyrene*) sportfelszerelés

sportsutøver *fn* -eren, -ere, -erne (*sportsutøveren, sportsutøverer, sportsutøverne; sportsutøveren, sportsutøvere, sportsutøverne*) sportoló

sportsvogn *fn* -en/-a (*sportsvognen, sportsvogner, sportsvognene; sportsvogna, sportsvogner, sportsvognene*) sport babakocsi

sportsånd *fn* -en (*sportsånden, sportsånder, sportsåndene*) sportszellem

sporty₁ *mn* -, - (*sporty, sporty, sporty*) **1** derék, rendes, sportszerű; *han tok det sporty* könnyedén,

elegánsan vette **2** sportos; *en sporty jente* sportos lány **3** sportos; *en sporty drakt* sportos öltözet

sporty₂ *htsz* **1** sportszerűen **2** sportosan, könnyedén

sporvei *fn* -en (*sporveien, sporveier, sporveiene*) villamosvágány, villamosközlekedési vállalat; *reise med sporveien* villamoson utazik; *Oslo Sporveier* Osloi Villamosközlekedési Vállalat

sporveksel *fn* -en (*sporvekselen, sporveksler, sporvekslene*) kitérő, (vasúti) váltó

sporvekselsignal *fn* váltójelző

sporvekselstiller *fn* váltókar

sporveksler *fn* -eren, -ere, -erne (*sporveksleren, sporvekslerer, sporvekslerne; sporveksleren, sporvekslere, sporvekslerne*) jernbane váltóór

sporvidde *fn* -en/-a (*sporvidden, sporvidder, sporviddene; sporvidda, sporvidder, sporviddene*) **1** jernbane nyomtáv **2** bil keréktávolság

sporvogn *fn* -en/-a (*sporvognen, sporvogner, sporvognene; sporvogna, sporvogner, sporvognene*) **1** villamoskocsi **2** villamos; *kjøre, reise med sporvogn* villamoson utazik, villamossal megy, villamosozik; *En sporvogn til begjær* (Tennessee Williams) A vágy villamosa

sporvognsfører *fn* -eren, -ere, -erne (*sporvognsføeren, sporvognsførere, sporvognsførerne*) villamosvezető

sporvognskonduktør *fn* -en (*sporvognskonduktøren, sporvognskonduktører, sporvognskonduktørene*) villamoskalauz

spot *fn* -en (*spoten, spoter, spotene*) **1** reflektor(fény) **2** reklámszöveg, tv reklám, reklám spot

spotlight *fn* -en/-et (*spotlighten, spotlighter, spotlightene; spotlightet, spotlight, spotlighta; spotlightet, spotlight, spotlightene*) reflektorfény

spotlys *fn* -et (*spotlyset, spotlys, spotlysa; spotlyset, spotlys, spotlysene*) **1** spot világítás, spotlámpa **2** reflektorfény, spotfény

spotpris *fn* -en (*spotprisen, spotpriser, spotprisene*) spot árfolyam

spotsk *mn* (*spotsk, spotske, spotske*) gúnyos; *et spotsk smil* gúnyos mosoly

spott *fn* -en (*spotten, spotter, spottene*) gúnyolódás, csúfolás; *drive spott med en* gúnyolódik vkivel

spotte *ige* -et/-a (*spotter, spotta, spotta; spotter, spottet, spottet*) **1** gúnyol, csúfol, megcsúfol; *spotte over noe* kigúnyol vmit; *spotte Gud* istent káromolja **II** észrevesz, felfedez

spottefugl *fn* -en (*spottefuglen, spottefugler, spottefuglene*) **1** zool sokszavú poszáta, csúfolódó rigó **2** overf. jópofa, vicces alak

spottegjøk *fn* -en (*spottegjøken, spottegjøker, spottegjøkene*) csúfolódó, gúnyolódó alak, szatirikus alkat, jópofa ember

spotter *fn* -eren, -ere, -erne (*spotteren, spottere, spotterne*) gúnyolódó

spottpreis *fn* -en (*spottpreisen, spottpriiser, spottpriisene*) potom ár; *selge til spottpreis* potom áron ad

spove *fn* -en (*spoven, spover, spovene*) zool póling; *storspove* nagy póling, szélkiáltó

sprade₁ *fn* -en (*spraden, sprader, spradene*) piperkóc, ficsúr, gigerli

sprade₂ *ige* -et/-a (*sprader, sprada, sprada; sprader, spradet, spradet*) kevélykedik, peckesen jár, parádézik, flangál; *gå og sprade på strøket* peckesen flangál a környéken

spradebasse *fn* -en (*spradebassen, spradebasser, spradebassene*) piperkóc, ficsúr, gigerli, szépfüü, jampec

spraglet *mn* (*spraglet, spraglete, spraglete*)

spraglete -, - (*spraglete, spraglete, spraglete*) tarka, tarkabarka, sokszínű, színfoltos; *spraglete klær* tarka ruha

sprake *ige* -et/-al/-te (*spraker, spraka, spraka; spraker, spraket, spraket; spraker, sprakte, sprakt*) **1** pattog, ropog, csikorog, szikrázik; *det spraket lystig på peisen* vígan pattogott a tűz a kályhában; *sprakende kulde* csikorgó hideg; *sprakende farger* szikrázó színek **2** recseg; *det spraker i høytaleranlegget* recseg a hangosbemondó

sprang *fn* -et (*spranget, sprang, spranga; spranget, sprang, sprangene*) **1** ugrás, szökkenés, (nagy) lépés; *ved et sprang var han fremme ved døren* egy szökkenéssel az ajtónál termett; *sprang over hinder* akadályugrás; *stå på spranget* til á készül vmit megtenni, ugrásra készen áll, hogy **2** futás; *legge på sprang* futásnak ered **3** meghágás

spranghest *fn* -en (*spranghesten, spranghester, spranghestene*) ugróló

sprangridning *fn* -en/-a (*sprangridningen, sprangridninger, sprangridningene; sprangridninga, sprangridninger, sprangridningene*) díjugaratás

spre *ige* -dde (*spre, sprede, sprede; spre, sprede, sprede*) **1** (szét)szór, (egyenletesen) eloszt, szétoszt, szétterít; *spre gjødsel* trágyát szór, szétterít; *lampen spre lyset godt* a lámpa jól szórja a fényt; *spre for alle vinder* szétszóródik a világot elterjedt, szétszór; *folk bor sprede* az emberek szétszórta laknak; *sprede bebyggelse* ritkásan, szétszórta lakott terület; *sprede hytter* szétszórta nyaralók, házikók **2** estenként, szórvaosan előforduló, alkalmi, időnkénti; *sprede antydninger* alkalmi utalások; *sprede tilfeller av en sykdom* egy betegség szórvaosan előfordulásai; *sprede eksempler* itt-ott felbukkanó példák; *sprede røster* innen-onnan hallható hangok **3** terjeszt; *spre rykter* rémhíreket terjeszt; *spre sine vinger* (ut) kiterjeszti a szárnyait **4** áraszt; *spre varme* meleget áraszt; *spre glede om seg* örömet áraszt maga körül **5** (fel-, szét)oszlát; *politiet sprede demonstrantene* a rendőrség szétszálta a tüntetőket; *vinden spre skyene* a szél szétszálta a fellegeket **6** elapróz, megoszt; *spre sine krefter* elaprózza az erőit; *spre sine interesser* megosztja az érdeklődését; *spre virksomheten* megosztja a tevékenységét **7** elhesseget; *spre tankene* elhessegeti a (kellemetlen) gondolatokat **8** *spre seg* terjed, szétszóródik; *spre seg for mye* túlságosan elaprózza magát

sprede *fn* -et, -er, -ene/-a (*sprede, spreder, sprede; sprede, spreder, sprede*) takaró

spredeins *fn* -en/-a (*spredeins, spredeins, spredeins; spredeins, spredeins, spredeins*),

spredeinsene) szórólencse, konkáv lencse, homorú lencse

spreder *fn* -eren, -ere, -erne (*sprederen, sprede, sprederne*) **1** fűvóka **2** szórófej, szóróernyő, szórófelület **3** szórógép, szórókocsi **4** porlasztó **spredding** *fn* -en/-a (*spreddingen, spreddinger, spreddingene; spreddinga, spreddinger, spreddingene*) **1** szétterjedés, elterjedés, szóródás, szórás; *Thomson-spredding* Thomson szórás; *spredding av kreftceller* rákos sejtek elterjedése **2** oszloj; *kommandere spredding* oszlojt vezényel **spreddingsfare** *fn* terjedés veszélye

spreddt₁ *mn* (*spreddt, spreddte, spreddte*) szórt, elszórt, szétszórt, szórványos, ritka; *stråk hvor folk bor spreddt* ritkán, elszórtan lakott negyed; *spreddte tilløp til applaus* szórványos taps; *spreddt skyting* szórványos lövöldözés; *spreddte regnbyer* szórványos felhőzet

spreddt₂ *htsz* szórtan, elszórvá

sprek *mn* -t, -e (*sprekt, spreke, spreke*) életerős, jó erőben lévő, fiatalos, sportos; *en sprek unggutt* életerős fiatal gyerek; *han er sprek for alderen* korához képest jó erőben van; *spreke* hester erős, egészséges lovak; *en sprek motor* erős motor **sprekk** *fn* -en (*sprekken, sprekker, sprekkene*) **1** repedés, hasadék, rés, nyílás; *sprekker i veggen* repedések a falban; *en sprekk i fjellet* hasadék a hegyoldalban; *muren har slått sprekker* a fal megrepedezett, repedések keletkeztek a falban **2** *overf.* szakadás, megosztottság, összeomlás; *sprekk i koalisjonen* szakadás a koalícióban; *en økonomisk sprekk* gazdasági összeomlás; *forklaringen hans slår sprekker* ellentmondások vannak a vallomásaiban **sprekke** *ige* (*sprekker, sprakk, sprukket*) hasad, kihatad, reped, pattogzik, málik; *jeg er så sint at jeg kan sprekke* majd felrobbanok a méregtől; *malingen sprekker opp* felpattogzik a festés

sprekket *mn* (*sprekket, sprekkete, sprekkete*) **sprekkete** -, - (*sprekkete, sprekkete, sprekkete*) repedezett

sprell *fn* -et (*sprellet, sprell, sprella; sprellt, sprellene*) **1** ficáncolás, fickándozás; *fisken gjorde et siste sprell før den døde* a hal utolsó ficáncolt, mielőtt kimúlt **2** csínytevés, megtréfálás, rakoncátlanág; *gjøre sprell med noen* megtréfál vkit; *finne på noe sprell* kitalál vmi rosszaságot

sprelle *ige* -et/-a/-te (*spreller, sprella, sprella; spreller, sprellt, sprellt; spreller, sprellt, sprellt*) fickáncol, fickándozik, rugdalózik, izeg-mozog **sprelsk** *mn* (*sprelsk, sprelske, sprelske*) pajkos, rakoncátlan, fűge

sprelskhet *fn* -en/-a (*sprelskheten, sprelskheter, sprelskhetene; sprelskheta, sprelskheter, sprelskhetene*) **1** pajkosság, csintalanság; *ungdommelig sprelskhet* fiatalos pajkosság **2** váratlan fordulat; *spennende historie med overraskelser og*

sprelskhet izgalmas történet, meglepő és váratlan fordulatokkal

spreng *fn* -en/-et (*sprengen, sprenger, sprengene; sprengt, spreng, sprenga; sprengt, spreng, sprengene*) **1** lüktető, hasogató fájás, nyomás; *ha spreng i hodet* hasogató fejfájása van; *ha spreng i brystene* nyomást érez a mellkasában **2** *overf. arbeide på spreng* teljes erőből, lázasan dolgozik **3** *odontologi* interdentális ék

sprengte *ige* -te (*sprenger, sprengte, sprengt*) **1** iramodik, eliramlik, (el)vágtat; *hesten sprengte av sted* a ló elvágatott; *kaste seg på hesten og sprengte i vei* felpattan a lóra és elvágat **2** szór, spriccel, pötytyöz v. pettyez, permetez, meghint (sóval) **3** tép, szakít, repeszt, robbant, tör, fészít; *sprengte en mine* felrobbant egy aknát; *sprengte noe i luften* felrobbant, levegőbe repít; *sprengte koalisjonen* felrobbantja a koalíciót; *sprengte døren* feltépi az ajtót; *sprengte blokaden* áttöri a blokádot; *sprengte vei* utat tör; *sprengte seg* túlhajszolja magát; *sprengte budsjettet* túlfeszíti a költségvetést; *forhandlingene ble sprengt* megszakadtak a tárgyalások; *sprengte på midten* középen széthasad; *koalisjonen ble sprengt* a koalíció széthasadt

sprengfull *mn* (*sprengfullt, sprengfulle, sprengfulle*) zsúfolt; *lokalet var sprengfullt* a helyiség zsúfolásig megtelt

sprenghode *fn* -et, -er, -ene/-a (*sprenghodet, sprenghoder, sprenghoda; sprenghodet, sprenghoder, sprenghodene*) robbanófej

sprengkraft *fn* (*sprengkraften, sprengkrefter, sprengkreftene; sprengkrafta, sprengkrefter, sprengkreftene*) robbanóerő

sprengkulde *fn* -en/-a (*sprengkulden, sprengkulder, sprengkuldene; sprengkulda, sprengkulde, sprengkuldene*) dermesztő hideg, nagy hideg, fagy; *langværig sprengkulde* hosszantartó, erős fagy

sprengladning *fn* -en/-a (*sprengladningen, sprengladninger, sprengladningene; sprengladninga, sprengladninger, sprengladningene*) robbanótöltet, robbanótöltény

sprengning *fn* -en/-a (*sprengningen, sprengninger, sprengningene; sprengninga, sprengninger, sprengningene*) robbantás, felrobbantás

sprengskive *fn* -en/-a (*sprengskiven, sprengskiver, sprengskivene; sprengskiva, sprengskiver, sprengskivene*) rugós alátét

sprengstein *fn* robbantásból származó kötőrmelék

sprengstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sprengstoffet, sprengstoff, sprengstoffa; sprengstoffet, sprengstoffer, sprengstoffa; sprengstoffet, sprengstoff, sprengstoffene; sprengstoffet, sprengstoffer, sprengstoffene*) robbanóanyag, gyúanyag; *politisk sprengstoff* politikai gyúanyag **sprengt** *mn* **1** pettyezett, beszórt, bepiccelt, meghintett; *sprengt papir* pettyezett papír; *sprengt torsk* enyhén sózott tőkehal **2** széthasított, szétrobbantott, felrobbantott, szétpattant; *sprengte*

broer felrobott hidak; *sprengte blodkar* szétpattant erek; *lagrene var sprengt* a raktárak zsúfolásig megteltek
sprett₁ *fn* -en (*spretten, spretter, sprettene*) **1** rugalmasság, ruganyosság, rugózás; *en ball med god sprett* rugalmas, jól pattogó lapda; *spretten i madrassen* a matrac rugózása **2** elrugaszkodás; *det er for mye sprett på hoppet* túl nagy az elrugaszkodás **3** *spirrevipp* mitugrász
sprett₂ *fn* -en/-et (*spretten, spretter, sprettene; spretet, sprett, spretta; sprettet, sprett, sprettene*) **1** felugrás, szökellés, szökdelés, ugrálás; *ørreten gjorde et høyt sprett* a pisztráng magasra szökellt; *hopp og sprett* ugrabugrálás; *her kan man ikke gjøre mange sprett* itt nem nagyon ugrálhat az ember **2** *spire* rügyezés, kifakadás, lombosodás, hajtás; *løvsprett* lombfakadás
sprette *ige* -et/-a (*spretter, spretta, spretta; spretter, sprettet, sprettet*) **I 1** pattan, pattog, szökken, szökell, szökdel; *ballen spretter* pattog a labda; *alle spratt opp da rektor kom inn* mindenki felpattant, amikor az igazgató belépett; *knappene spratt ut av jakka* a gombok lepattogtak a kabátról; *det var så vondt at tårnene spratt* kibuggyant a könnye a fájdalomtól **2** rügyezik, kifakad, kihajt; *løvet spretter* levelet hajt (a fa, bokor) **3** kisüt; *solen spretter* kisüt a nap **II 1** felbont, feltép, felvág, fel-, kinyit, felmetsz; *sprette opp en bok* felvág egy könyvet; *sprette fisk* halat felbont; *sprette en flaske brennevin* kinyit egy üveg italt **2** fel-, szétfajt; *sprette opp en kjole* szétfajt egy ruhát
spretten *mn* (*spretten, spretne, spretne*) fűrge, rugalmas, ruganyos, élénk, eleven, játékos; *en spretten danser* fűrgelábú táncos
sprettert *fn* -en (*spretterten, spretterter, sprettertene*) parittya, csúzli
spretthale *fn* -en (*spretthalen, spretthaler, spretthalene*) zool ugróvillás rovar
sprettkniv *fn* -en (*sprettkniven, sprettkniver, sprettknivene*) rugós kés, tollkés
språk *fn* -en/-et (*spraken, spriker, sprikene; spriket, sprik, sprika; spriket, sprik, sprikene*) **1** nyílás, hasadék, hasíték (ruhán) **2** eltérés; *stort språk i meninger* óriási eltérés a véleményekben, szakadék a vélemények között
sprake *ige* -et/-a/-te (*spraker, sprika, sprika; spriker, spriket, spriket; spriker, sprikte, sprikt*) **1** szétárt, szerteperesz, szerteágazik, szétágazik, széthasad; *sprake med fingrene* szétártja az ujjait; *stå med sprikende ben* terpeszben áll; *kjolen spriker bak* hátul hasíték van a ruhán **2** eltér; *uttalelsene spriker* az állítások eltérőek; *argumentasjonene spriker* összefüggéstelen érvelés **3** henceg
sprikende *mn* **1** szétárt; *stå med sprikende ben* terpeszben áll **2** eltérő, homlokegyenest ellentétes, szétágazó, összefüggéstelen; *sprikende forklaringer* eltérő vallomások

spring *fn* -en (*springen, springer, springene*) csap, vízcsap; *tappe vann av springen* vizet ereszt a csapból; *skru på springen* kinyitja a vízcsapot
springar *fn* -en (*springaren, springarer, springarene*) norvég körtánc
springbrett *fn* -et, -er, -ene/-a (*springbrettet, springbrett, springbretta; springbrettet, springbretter, springbretta; springbrettet, springbrett, springbrettene; springbrettet, springbretter, springbrettene*) ugródeszka
springdans *fn* -en (*springdansen, springdanser, springdansene*) norvég körtánc
springe *ige* (*springer, sprang, sprunget*) **1** ugrik, szökken, szökik, szökell; *springe ut av vinduet* kiugrik az ablakon; *springe opp på en felugrik* vkire; *prisen sprang i været* az árak az égbé szöktek; *springe noen år frem i tiden* néhány évet előre ugrik az időben **2** fut, szalad, rohan; *springe etter hjelp* segítségért szalad **3** felrobban, szétrobban; *bygningen sprang i luften* az épület a levegőbe repült **4** *svetten sprang frem på pannen* kiverte az izzadság; *det springer en i øynene* feltűnik vkinek; *springer over to sider* átlapoz, átugrik két oldalt **5** pattan, csapódik, vágódik; *døren sprang opp* az ajtó felpattant; *døren sprang igjen* becsapódott, bevágódott az ajtó; *kulen sprang tilbake* a golyó visszapattant **6** szakad, hasad, hirtelen szétnyílik
springende *mn* **1** ugrádozó, csapongó; *et springende foredrag* csapongó, összefüggéstelen előadás **2** *det springede punkt* ugrópont, a dolog veleje, lényeges, döntő pont
springer *fn* -eren, -ere, -erne (*springeren, springere, springerne*) **1** zool delfin **2** sjakkbrikke huszár (ló)
springfjær *fn* -a/-en, -er, -ene (*springfjæren, springfjærer, springfjærene; springfjæren, springfjær, springfjærene; springfjæra, springfjærene; springfjæren, springfjærene; springfjæra, springfjære, springfjære; springfjæra, springfjære; springfjære*) spirálrugó
springfjære *fn* szökőár
springflo *fn* -en/-a (*springfloen, springfloer, springfloene; springfloa, springfloer, springfloene*) szökőár
springfrosk *fn* zool erdei béka
springfrø *fn* -et (*springfrøet, springfrø, springfrøa; springfrøet, springfrø, springfrøene*) bot erdei nebánccsvirág
springhale *fn* -en (*springhalen, springhaler, springhalene*) zool ugróvillás rovar
springkilde *fn* -en (*springkilden, springkilder, springkildene*) **springkjelde** -en/-a (*springkjelden, springkjelder, springkjeldene; springkjelda, springkjelder, springkjeldene*) szökőforrás, gejzír
springkniv *fn* -en (*springkniven, springkniver, springknivene*) rugós kés, tollkés

springleik *fn* -en (*springleiken, springleiker, springleikene*) norvég néptánc

springmadrass *fn* -en (*springmadrassen, springmadrasser, springmadrassene*) rugós matrac

springmarsj *fn* -en (*springmarsjen, springmarsjer, springmarsjene*) futólépés

springpenger *fn* m:pl (*springpengeer, springpengeene*) fedezettetési ár

springsk *mn* (*springsk, springske, springske*) tüzelő (állat)

springskalle *fn* -en (*springskallen, springskaller, springskallene*) lefejelés; *servere noen en springskalle* lefejel vkit; *få en springskalle mot nesen* orba fejelik

springsko *fn* cúgos cipő

springstav *fn* -en (*springstaven, springstaver, springstavene*) ugrórúd, ugróbot

springstøvlett *fn* cúgos cipő

springvann *fn* -et (*springvannet, springvann, springvanna; springvannet, springvann, springvannene*) **springvatn** -et (*springvatnet, springvatn, springvatna; springvatnet, springvatn, springvatnene*) **1** fontene szőkőkút **2 vann fra spring** csapvíz

sprinkel *fn* -en (*sprinkelen, sprinkler, sprinklene*) rács; *sprinkel barneseng* rácsos gyerekágy

sprinkelseng *fn* rácsos (kis)ágy, gyerekágy, babaágy

sprinkelverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sprinkelverket, sprinkelverk, sprinkelverka; sprinkelverket, sprinkelverker, sprinkelverka; sprinkelverket, sprinkelverk, sprinkelverkene; sprinkelverket, sprinkelverker, sprinkelverkene*) rácozat

sprinkle *ige* -et/-a (*sprinkler, sprinkla, sprinkla; sprinkler, sprinklet, sprinklet*) permetez, spriccel

sprinkler *fn* -eren, -ere, -erne (*sprinkleren, sprinklere, sprinklerne*) vízsóró, sprinkler (automatikus tűzoltó berendezés)

sprinkleranlegg *fn* -et (*sprinkleranlegget, sprinkleranlegg, sprinkleranlegga; sprinkleranlegget, sprinkleranlegg, sprinkleranleggene*) sprinklerberendezés, automata tűzoltó készülék sprinkler fúvókával

sprinkling *fn* -en/-a (*sprinklingen, sprinklinger, sprinklingene; sprinklinga, sprinklinger, sprinklingene*) **1** spriccelés **2 påsketradisjon** locsolkodás

sprint *fn* -en (*sprinten, sprinter, sprintene*) sprint(futás), rövidtávfutás

sprintdistanse *fn* -en (*sprintdistansen, sprintdistanser, sprintdistansene*) rövidtáv

sprinte *ige* -et/-a (*sprinter, sprinta, sprinta; sprinter, sprintet, sprintet*) sprintel, vágtazik, vágat, futásnak ered

sprinter *fn* -eren, -ere, -erne (*sprinteren, sprintere, sprinterne*) rövidtávfutó

sprintløp *fn* -et (*sprintløpet, sprintløp, sprintløpa; sprintløpet, sprintløp, sprintløpene*) rövidtávfutás, sprintfutás

sprit *fn* -en (*spriten, spriter, spritene*) szesz, alkohol

spritapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spritapparatet, spritapparat, spritapparata; spritapparater, spritapparater, spritapparata; spritapparater, spritapparater, spritapparaten; spritapparater, spritapparater, spritapparaten*) spirítuszfőző, szeszfőző

spritbrenner *fn* -eren, -ere, -erne (*spritbrenneren, spritbrennere, spritbrennerne*) spirítusz égő

sprite *ige* -et/-a (*spriter, sprita, sprita; spriter, spritet, spritet*) élénkít, szórakoztatóvá tesz; *programmet var spritet opp med anekdoter og vitser* a műsort viccekkel és anekdotákkal tették szórakoztatóbbá

sprittfabrikk *fn* -en (*sprittfabrikken, sprittfabrikker, sprittfabrikkene*) szeszfőzde

spritproduksjon *fn* -en (*spritproduksjonen, spritproduksjoner, spritproduksjonene*) szeszgyártás

spritsmugler *fn* -eren, -ere, -erne (*spritsmugleren, spritsmuglere, spritsmuglerne*) szeszcsempész

spritsmugling *fn* -en/-a (*spritsmuglingen, spritsmuglinger, spritsmuglingene; spritsmuglinga, spritsmuglinger, spritsmuglingene*) szeszcsempészés

sprosse *fn* -en/-a (*sprossen, sprosser, sprossene; sprossa, sprosser, sprossene*) ablakon keresztléc, létrafok

sprudle *ige* -et/-a (*sprudler, sprudla, sprudla; sprudler, sprudlet, sprudlet*) **1** felbugyog, felbuzog, fakad; *vannet sprudlet frem* víz bugyogott fel, víz fakadt **2** pezseg, gyöngyözik, buborékol; *champagnen sprudlet i glassene* a pezsgő gyöngyözött a poharakban **3 om person** ragyog; *sprudle av glede* ragyog az örömtől

sprudlende *mn* **1** pezsgő, gyöngyöző, habzó, buborékos; *sprudlende fontener* gyöngyöző szőkőkutak; *sprudlende vann* buborékos, szénsavas víz; *sprudlende vin* habzóbor **2 át.** ragyogó, élénk; *være sprudlende opplagt* ragyogó hangulatban van; *sprudlende fantasi* élénk fantázia; *han er stadig like sprudlende* mindig ragyog, életvidám

sprudlevin *fn* habzóbor

sprukken *mn* (*sprukket, sprukne, sprukne*) repedt, repedezett, reszelős, rekedtes; *en sprukken gryte* repedt fazék; *sprukken hud* repedezett bőr; *en sprukken stemme* reszelős, rekedtes hang

sprut *fn* -en (*spruten, spruter, sprutene*) spriccelés, freccsenés, fröcskölés, fröccsentés; *løpe i søledammer så spruten står* futás közben felfröcskölő a pocsolgyákból a sarat; *spruten fra en foss* a vizesésből lezúduló víz; *spruten fra vannspringen* a vízcsapból jövő vízugár; *en sprut* vaskemiddel egy fröccsentésnyi mosogatószer

sprute *ige* -et/-a (*spruter, spruta, spruta; spruter, sprutet, sprutet*) spriccel, fröcsköl, lövell; *sprute vann på en zivet* spriccel vkire, vízzel lespriccel vkit; *sprute gnister* szikrákat szór

sprutflaske *fn* -en/-a (*sprutflasken, sprutflasker, sprutflaskene; sprutflaska, sprutflasker, sprutflaskene*) spriccelő flakon

sprutregne *ige* -et/-a/-te (*sprutregner, sprutregna, sprutregna; sprutregner, sprutregnet, sprutregnet; sprutregner, sprutregnte, sprutregnt*) záporosó esik, zuhog (az eső)

sprutrød *mn* (*sprutrødt, sprutrøde, sprutrøde*) skarlátpiros, élénkvörös

spryd *fn* -et (*sprydet, spryd, spryda; sprydet, spryd, sprydene*) orrárbóc

språk *fn* -et (*språket, språk, språka; språket, språk, språkene*) **1** beszéd, nyelv, nyelvezet, nyelvhasználat; *språket skiller menneskene fra dyra* a beszéd különbözteti meg az embert az állatoktól; *tale fremmede språk* idegen nyelveket beszél; *døde og levende språk* holt és élő nyelvek; *det skrevne språk* az írott nyelv; *snakke samme språk* egy nyelvet beszélnek; *Holbergs språk* Holberg nyelvezete **2** szólás, kimondás, beszélés; *måtte ut med språket* ki kellett mondania, beszélnie kellett; *ville ut med språket* beszélni akart (róla); *ut med språket!* beszélj!, mondd már!, ki vele! **3** kifejezés, szólásmondás; *bibelspråk* bibliai kifejezés; *ordspråk* szólásmondás, szóhasználat

språkatlas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*språkatlasen, språkatlas, språkatlasa; språkatlasen, språkatlaser, språkatlasa; språkatlasen, språkatlas, språkatlasene; språkatlasen, språkatlaser, språkatlasene*) nyelvátlasz

språkbarriere *fn* -en (*språkbarrieren, språkbarrierer, språkbarrierene*) nyelvi korlát

språkbevisst *mn* -, -e (*språkbevisst, språkbevisste, språkbevisste*) nyelvtudatos

språkbevissthet *fn* nyelvtudatosság

språkblanding *fn* -en/-a (*språkblandingen, språkblanding, språkblandingene; språkblandinga, språkblanding, språkblandingene*) kevert nyelvűség, többnyelvűség

språkblostm *fn* -en (*språkblostm, språkblostm, språkblostmene*) szővirág

språkbruk *fn* -en/-et (*språkbruken, språkbruker, språkbrukene; språkbruket, språkbruk, språkbruka; språkbruket, språkbruk, språkbrukene*) nyelvhasználat; *korrekt språkbruk* helyes nyelvhasználat; *strider mot alminnelig språkbruk* eltér az általános nyelvhasználatától

språkdebatt *fn* -en (*språkdebatten, språkdebatter, språkdebattene*) nyelvi vita

språkdrakt *fn* -en/-a (*språkdrakten, språkdrakter, språkdraktene; språkdrakta, språkdrakter, språkdraktene*) nyelvi köntös

språkdyrking *fn* -en/-a (*språkdyrkingen, språkdyrking, språkdyrkingene; språkdyrkinga, språkdyrking, språkdyrkingene*) nyelvművelés

språkeksamen *fn* nyelvvizsga

språkeksper *fn* nyelvész, nyelvszakértő, nyelvtudós

språkfag *fn* -et (*språkfaget, språkfag, språkfaga; språkfaget, språkfag, språkfagene*) nyelvi tantárgy

språkfamilie *fn* -en (*språkfamilien, språkfamilier, språkfamiliene*) nyelvcsalád

språkfeil *fn* (*språkfeilen, språkfeil, språkfeila; språkfeilen, språkfeil, språkfeilene*) nyelvi hiba, nyelvtani hiba

språkferdighet *fn* -en/-a (*språkferdigheten, språkferdigheter, språkferdighetene; språkferdigheta, språkferdigheter, språkferdighetene*) nyelvkészség

språkfornylse *fn* -en (*språkfornylsen, språkfornylser, språkfornylsene*) nyelvjuttás

språkforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*språkforskeren, språkforskere, språkforskerne*) nyelvész, nyelvkutató

språkforskning *fn* -en/-a (*språkforskningen, språkforskinger, språkforskningene; språkforskninga, språkforskinger, språkforskningene; språkforskning, språkforskningene; språkforskninga, språkforskninger, språkforskningene; språkforskninga, språkforskninger, språkforskningene*) nyelvkutatás, nyelvészet, nyelvtudomány

språkfølelse *fn* -en (*språkfølelsen, språkfølelser, språkfølelsene*) nyelvérzék

språkføring *fn* -en/-a (*språkføringen, språkføring, språkføringene; språkføringa, språkføring, språkføringene*) nyelvezet, kifejezőmód, nyelvhasználat

språkhistorie *fn* -en/-a (*språkhistorien, språkhistorier, språkhistoriene; språkhistoria, språkhistorier, språkhistoriene*) nyelvtörténet

språkinstitutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*språkinstituttet, språkinstitutt, språkinstitutta; språkinstituttet, språkinstitutter, språkinstitutta; språkinstituttet, språkinstitutt, språkinstituttene; språkinstituttet, språkinstitutter, språkinstituttene*) nyelvtudományi intézet

språkkunnskap *fn* -en (*språkkunnskapen, språkkunnskaper, språkkunnskapene*) nyelvtudás

språkkunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*språkkunstneren, språkkunstnerer, språkkunstnerne; språkkunstneren, språkkunstnerer, språkkunstnerne*) stíliszta, a nyelv és a stílus művésze

språklig *mn* (*språklig, språklige, språklige*) nyelvi; *språklig sett* nyelvi, nyelvi szempontból

språklyd *fn* -en (*språklyden, språklyder, språklydene*) beszédhang, fonéma; *dental språklyd* foghang; *a beszédhangokat a beszédszervek segítségével képezzük* språklydene frembringes av taleorganene

språklærer *fn* -eren, -ere, -erne (*språklæreren, språklærere, språklærerne*) nyelvtanár; *språklærer i engelsk* angol nyelvtanár

språkmektig *mn* (*språkmektig, språkmektige, språkmektige*) több nyelvet beszélő

språknemnd *fn* -en/-a (*språknemnden, språknemnder, språknemndene; språknemnda, språknemnder, språknemndene*) nyelvművelő tanács

språknorm *fn* -en (*språknormen, språknormer, språknormene*) nyelvi norma, nyelvszabály
språknormal *fn* -en (*språknormalen, språknormaler, språknormalene*) nyelvi norma, nyelvszabály
språknormering *fn* -en/-a (*språknormeringen, språknormeringer, språknormeringene*); *språknormeringa, språknormeringer, språknormeringene*) a nyelv normatív szabályozása
språkovergripende *fn* nyelvfüggetlen
språkpleie *fn* -en/-a (*språkpleien, språkpleier, språkpleiene; språkpleia, språkpleier, språkpleiene*) nyelvápolás
språkprosessering *fn* nyelvi feldolgozás
språkregulering *fn* nyelvszabályozás, nyelvi szabályozás
språkreiser *fn* -eren, -ere, -erne (*språkreiseren, språkreisere, språkreiserne*) a nyelvtisztaság híve, purifikátor
språkrensing *fn* -en/-a (*språkrensingen, språkrensinger, språkrensingene; språkrensinga, språkrensinger, språkrensingene*) nyelvtisztítás, a nyelv megtisztítása az idegenszerűségektől
språkriktig *mn* nyelvileg helyes, helyes nyelvhasználatú
språkråd *fn* -et (*språkrådet, språkråd, språkråda; språkrådet, språkråd, språkrådene*) nyelvművelő, nyelvi tanácsadó testület
språkrøkt *fn* -en/-a (*språkrøkten, språkrøkter, språkrøktene; språkrøkta, språkrøkter, språkrøktene*) nyelvőrzés, nyelvvédelem
språksans *fn* -en (*språksansen, språksanser, språksansene*) nyelvérzék
språksosiologi *fn* -en (*språksosiologien, språksosiologier, språksosiologiene*) nyelvészociológia
språkstrid *fn* -en (*språkstriden, språkstrider, språkstridene*) nyelvi vita, nyelvharc, nyelvháború
språktest *fn* -en (*språktesten, språktester, språktestene*) nyelvvizsga, nyelvi teszt
språktilegnelse *fn* nyelvelsajátítás
språktilfang *fn* nyelvkészlet, nyelvi kincs
språktrening *fn* -en/-a (*språktreningen, språktreninger, språktreningene; språktreninga, språktreninger, språktreningene*) nyelvgyakorlás
språkundervisning *fn* -en/-a (*språkundervisningen, språkundervisninger, språkundervisningene; språkundervisninga, språkundervisninger, språkundervisningene*) nyelvtanítás
språkvanske *fn* -en (*språkvansken, språkvansker, språkvanskene*) nyelvi nehézség
språkvask *fn* -en (*språkvasken, språkvasker, språkvaskene*) **språkvasking** -en/-a (*språkvaskingen, språkvaskinger, språkvaskingene; språkvaskinga, språkvaskinger, språkvaskingene*) helyesírás- és nyelvhelyességellenőrzés, korrektúrázás
språkvaske *ige* korrektúráz, nyelvhelyességileg javít
språkvasker *fn* korrektor
språkvett *fn* helyes nyelvhasználat

språkvitenskap *fn* -en (*språkvitenskapen, språkvitenskaper, språkvitenskapene*) nyelvtudomány, nyelvészet
språkvitenskapelig *mn* (*språkvitenskapelig, språkvitenskapelige, språkvitenskapelige*) nyelvtudományi, nyelvészeti
språkøre *fn* -et, -er, -ene/-a (*språkøret, språkører, språkøra; språkøret, språkører, språkørene*) nyelvérzék
språkøvelse *fn* nyelvgyakorlat, nyelvgyakorlás; *stimulerende språkövelser* stimuláló nyelvgyakorlatok
sprø₁ *ige* -dde (*sprør, sprødde, sprødd*) ropogósra süti
sprø₂ *mn* (*sprøtt, sprøe, sprøe; sprøtt, sprø, sprø*) **1** ropogós, törhető, törekeny, omlós, porhanyós; *sprø kjeks* omlós keksz; *en sprø klang* törekeny, vékony hang **2** eszelős, örült; *han er helt sprø* teljesen örült; *det lyder sprøtt* örültségnek hangzik, vadul hangzik; *er du blitt sprø?* elment az eszed?, megörültél?
sprøsteke *ige* -te (*sprøsteker, sprøstekte, sprøstekt*)
sprøsteike -te (*sprøsteiker, sprøsteikte, sprøsteikt*) ropogósra süti
sprøyt₁ *fn* -et (*sprøytet, sprøyt, sprøyta; sprøytet, sprøyt, sprøytene*) badarság, ostobaság; *for noe sprøyt!* micsoda badarság!
sprøyt₂ *fn* -en (*sprøyten, sprøyter, sprøytene*) permet
sprøyte₁ *fn* -en/-a (*sprøyten, sprøyter, sprøytene; sprøyta, sprøyter, sprøytene*) **1** fecskendő, injekciós tű, injekció; *sykepleieren satte sprøyten* a nővér beadta az injekciót **2** permetező, szóró
sprøyte₂ *ige* -eu/-a (*sprøyter, sprøyta, sprøyta; sprøyter, sprøytet, sprøytet*) **1** injekcióz, befecskendez **2** spriccel, permetez, fröcsköl
sprøyte₃ *htsz* teljesen, tökéletesen; *sprøyte ful* teljesen részeg
sprøytemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*sprøytemiddelet, sprøytemiddel, sprøytemidla; sprøytemiddelet, sprøytemiddel, sprøytemidlene; sprøytemidlet, sprøytemidler, sprøytemidla; sprøytemidlet, sprøytemidler, sprøytemidlene*) folyékony növényvédőszer
sprøytenarkoman *fn* -en (*sprøytenarkomanen, sprøytenarkomaner, sprøytenarkomanene*) fecskendőt használó kábítószer-fogyasztó, intravénás kábítószerrel használó drogos
sprøytepistol *fn* -en (*sprøytepistolen, sprøytepistoler, sprøytepistolene*) szórópisztoly, festékszóró
sprøytepose *fn* habzsák
sprøytepumpe *fn* fecskendőpumpa
sprøytestøping *fn* fröccsöntés
sprøytevæske *fn* -en/-a (*sprøytevæskan, sprøytevæsker, sprøytevæskene; sprøytevæska, sprøytevæsker, sprøytevæskene*) folyékony növényvédőszer

spunning *fn* -en/-a (*spunningen, spinninger, spinningene; spinninga, spinninger, spinningene*) horony, vajat

spuns *fn* -et (*spunset, spuns, spuns; spunset, spuns, spunsene*) 1 *tønnehull* szád, hordó nyílása 2 dugasz, dugó

spunse *ige* -et/-a (*spunser, spuns, spuns; spunser, spunset, spunset*) dugaszol; *spunse et fat* bedugaszol egy hordót

spunshull *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spunshullet, spunshull, spunshulla; spunshullet, spunshuller, spunshulla; spunshullet, spunshull, spunshullene; spunshullet, spunshuller, spunshullene*) akona, száda, csaplyuk

spunt *fn* szádpalló; *ramme ned spunt* szádfalat épít, szádadz

spunting *fn* szádfalazás, szádfal építés, szádalás

spuntnál *fn* szádpalló, szádlemez

spuntvegg *fn* -en (*spuntveggen, spuntvegger, spuntveggene*) szádfal, szádtal fal; *slå ned spuntvegger* szádfalaz

spurlag *fn* -et (*spurlaget, spurlag, spurlaga; spurlaget, spurlag, spurlagene*) értesülés, híradás; *få spurlag på noe* hírt kap vmi felől

spurt *fn* -en (*spurten, spurter, spurtene*) 1 hajrá; *sette inn med spurten* rákapsol, hajrázik; *slå en i spurten* ráver vkire a hajrában 2 nekirugaszkodás

spurte *ige* -et/-a (*spurter, spurta, spurta; spurter, spurtet, spurtet*) hajrázik, rákapsol, nekirugaszkodik, fut, ahogy csak bír; *spurte fra konkurrentene* lehagyja a hajrában a versenytársakat; *han spurte hjem for å unngå regnværet* futott, ahogy csak bírt, hogy hazaérjen az eső elől

spurv *fn* -en (*spurven, spurver, spurvene*) zool veréb; *skytte spurver med kanoner* ágyúval lő verébre

spurvehauk *fn* -en (*spurvehauken, spurvehauker, spurvehauke*) zool karvaly

spurveugle *fn* -en/-a (*spurveuglen, spurveugler, spurveuglene; spurveugla, spurveugler, spurveuglene*) zool európai törpekuvík

spurveunge *fn* -en (*spurveungen, spurveunger, spurveungene*) zool verébfióka

sputnik *fn* -en (*sputniken, sputniker, sputnikene*) szputnyik

spy₁ *fn* -et (*spyet, spy, spya; spyet, spy, spyene*) hányadék, okádék

spy₂ *ige* -dde (*spyr, spydde, spydd*) hány, okád, ont; *jeg kan spy* elhányom magam; *vulkanen spydde ild* a vulkán tüzet okádott; *fabrikken spyr ut biler på løpende bånd* a gyár futószalagon ontja az autókat; *spy ut!* nyögöd már ki!

spyd *fn* -et (*spydet, spyd, spyda; spydet, spyd, spydene*) gerely, lándzsa

spydig *mn* (*spydig, spydige, spydige*) csípős, gúnyos, gunyoros, epés; *en spydig bemerkning* csípős, epés megjegyzés; *svare i en spydig tone* gunyoros hangnemben válaszol

spydighet *fn* -en/-a (*spydigheten, spydigheter, spydighetene; spydigheta, spydigheter, spydighetene*) maró gúny, csípős, epés megjegyzés, epésség; *komme med spydigheter* csípős megjegyzéseket tesz

spydkast *fn* -et (*spydkastet, spydkast, spydkasta; spydkastet, spydkast, spydkastene*) idrett gerelyhajítás, gerelyvetés

spydkafter *fn* -eren, -ere, -erne (*spydkasteren, spydkastere, spydkasterne*) idrett gerelyvető, gerelyhajító

spydodd *fn* -en (*spydodden, spydodder, spydoddene*) lándzsahegy

spydspiss *fn* -en (*spydspissen, spydspisser, spydspissene*) lándzsahegy

spyflue *fn* -en/-a (*spyfluen, spyfluer, spyfluene; spyflua, spyfluer, spyfluene*) zool dongólégy

spygatt *fn* -et (*spygattet, spygatt, spygatta; spygattet, spygatt, spygattene*) fedélzeti vízfolyó nyílás, vízkieresztő rés

spyle *ige* -te (*spyler, spylte, spylt*) leöblít, kiöblít, megtisztít

spyler *fn* -eren, -ere, -erne (*spyleren, spylere, spylerne*) öblítő, mosókészülék, nagynyomású mosó

spylevæske *fn* -en/-a (*spylevæsken, spylevæsker, spylevæskene; spylevæska, spylevæsker, spylevæskene*) ablakmosó folyadék

spytt *fn* -et (*spyttet, spytt, spytta; spyttet, spytt, spyttene*) nyál, köpés, köpet

spytte *ige* -et/-a (*spytter, spytta, spytta; spytter, spyttet, spyttet*) köp, köpköd; *spytte i nevene* beleköp a tenyerébe; *spytte etter noen* kiköp vki után; *spytte blod* vért köp; *spytting forbudt* köpködni tilos; *spytt ut köpd ki!*, *mond* csak ki!, ki vele!; *spytte seg selv i ansiktet* szembeköpi magát; *spytte i bøssen/kassen* adakozik, áldoz vmire, anyagilag hozzájárul vmirehöz; *spytte inn penger i partikassen* pénzt tesz a párt kasszájába

spyttebakk *fn* -en (*spyttebakken, spyttebakker, spyttebakkene*) köpőcsésze

spyttkjertel *fn* -en (*spyttkjertelen, spyttkjertler, spyttkjertlene*) nyálmirigy

spyttklyse *fn* -en/-a (*spyttklysen, spyttklyser, spyttklysene; spyttklysa, spyttklyser, spyttklysene*) köpés, köpet

spyttsekresjon *fn* nyálelválasztás

spyttlikker *fn* -eren, -ere, -erne (*spyttlikkeren, spyttlikkere, spyttlikkerne*) talpnyaló, seggnyaló

spyttlikkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spyttlikkeriet, spyttlikkeri, spyttlikkeria; spyttlikkeriet, spyttlikkerier, spyttlikkeria; spyttlikkeriet, spyttlikkeri, spyttlikkeriene; spyttlikkeriet, spyttlikkerier, spyttlikkeriene*) talpnyalás

spå *ige* -dde (*spår, spådde, spådd*) 1 jósol, jövendöl; *spå i kaffegrut, i kort* kávézaccból, kártyából jósol; *spå en jósol* vkinek, jövendöl vkinek; *man spådde ham en rask karriere* gyors karriert jósoltak neki; *mennesket spår, men Gud rår* ember tervez,

Isten végez 2 feltételez; *det gikk dårlig, spår jeg?* felteszem, rosszul sikerült, ugye?

spådom *fn* -men (*spådommen, spådømmer, spådømmene*) jóslat, jóslás; *spådommen gikk i oppfyllelse* a jóslat beteljesült; *Apollon var spådommens gud* Apollón a jóslás istene
spådomsevne *fn* jóstehetség, jóslás képessége
spådomsgave *fn* jóstehetség, jóslás képessége
spådomskunst *fn* -en (*spådomskunsten, spådomskunster, spådomskunstene*) jóslás művésze, jóvendőmondás, jóslás képessége, látnoki képesség, jóstehetség; *det skal ikke stor spådomskunst til for å gjette dette* nem kell különösebb jóstehetség ahhoz, hogy ezt előre lássuk

spåing *fn* -en/-a (*spåingen, spåinger, spåingene; spåinga, spåinger, spåingene*) jóslás
spåkjerring *fn* -en/-a (*spåkjerringen, spåkjerringe, spåkjerringene; spåkjerringa, spåkjerringe, spåkjerringene*) jósnő

spåkone *fn* -en/-a (*spåkonen, spåkoner, spåkonene; spåkona, spåkoner, spåkonene*) jósnő

spåkort *fn* jóvendőmondó kártya

spåkule *fn* jósgömb

spåkvinne *fn* -en/-a (*spåkvinnen, spåkvinner, spåkvinnene; spåkvinna, spåkvinner, spåkvinnene*) jósnő

spåkyndig *fn* jóstehetség, aki járatos a jóslás művészetében

spåmann *fn* (*spåmannen, spåmenn, spåmennene*) jós

spæl *fn* -en (*spælen, spæler, spælene*) rövid fark
spælsau *fn* -en (*spælsauen, spælsauer, spælsauene*) rövid farkú norvég birka

spøk *fn* -en (*spøken, spøker, spøkene*) tréfa, vicc; *fra spøk til alvor* félre a tréfával; *han tok det for en god spøk* úgy fogta fel, mint egy jó viccet, egy jó viccnek fogta fel a dolgot; *det er ingen spøk* nem tréfadolog

spøke *ige* -te (*spøker, spøkte, spøkt*) 1 kísért; *den døde spøker der om nettene* ott kísért a halott éjszakánként 2 tréfál, viccel; *det er ikke til å spøke med* nem tréfadolog; *han er kke til å spøke med* nem lehet vele viccelni 3 noe spøker i tankene vmi az eszében van, vmi jár a fejében, egy gondolat, ami nem hagy nyugodni

spøkefugl *fn* -en (*spøkefuglen, spøkefugler, spøkefuglene*) tréfamester, tréfacsináló

spøkefull *mn* (*spøkefullt, spøkefulle, spøkefull*) vidám, tréfás, tréfáskedvű, tréfálkozó; *spøkefull person* tréfáskedvű, vidám ember; *spøkefull bemerkning* tréfás megjegyzés; *spøkefull tone* tréfálkozó hangnem

spøkelig *mn* (*spøkelig, spøkelige, spøkelige*) kísérteties

spøkelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*spøkelset, spøkelser, spøkelsa; spøkelset, spøkelser, spøkelsene*) kísértet; *tro på spøkelser* hisz a kísértetekben; *se spøkelser ved høylys dag* fényes nappal kísérteteket lát; *atomkrigens spøkelse* az atomháború kísértete

spøkelsesaktig *mn* -, -e (*spøkelsesaktig, spøkelsesaktige, spøkelsesaktige*) kísérteties
spøkelsesby *fn* -en (*spøkelsesbyen, spøkelsesbyer, spøkelsesbyene*) kísértetváros, szellemváros

spøkelseventyr *fn* kísértethistória
spøkelsehistorie *fn* -en/-a (*spøkelsehistorien, spøkelsehistorier, spøkelsehistoriene; spøkelsehistoria, spøkelsehistorier, spøkelsehistoriene*)

spøkelsesfortelling kísértethistória, kísértettörténet

spøkelseshus *fn* -et (*spøkelseshuset, spøkelseshus, spøkelseshusa; spøkelseshuset, spøkelseshus, spøkelseshusene*) kísértetjárta ház, kísértetlak, kísértetház

spøkelsesskip *fn* -et (*spøkelsesskipet, spøkelsesskip, spøkelsesskipa; spøkelsesskipet, spøkelsesskip, spøkelsesskipene*) kísértetahó

spøkelsesslott *fn* kísértetkastély

spøkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*spøkeriet, spøkeri, spøkeria; spøkeriet, spøkerier, spøkeria; spøkeriet, spøkeri, spøkeriene; spøkeriet, spøkerier, spøkeriene*)

1 kísértés, kísértetjárás 2 kísértet, kísértetalak

spørre *ige* (*spør, spurte, spurt*) kérdez, kérd, kérdezősködik, tudakol, tudakozódik, kér; *spørre en om noe* megkérdez vkitől vmit; *spørre om veien* megkérde(éz) az utat; *spørre noen til rås* tanácsot kér vkitől; *spørre etter en* tudakozódik vki iránt; *få spurt om noe* megkérdezik vmiről, kikérik a véleményét; *jeg spør ikke noen om lov* senkitől nem fogok engedélyt kérni, nem kérek engedélyt senkitől; *hvordan vet du det, om jeg tør spørre* honnan tudod, ha szabad kérdeznem?; *om 30 år er det ingen som spør* harminc év múlva senki nem fogja megkérdezni; *spørre en ut om noe* kikérdez vkit vmiről; *et spørrende blikk* kérdő tekintet; *det spørs om* kérdés, hogy (vajon)

spørrekonkurrans *fn* -en (*spørrekonkurransen, spørrekonkurranser, spørrekonkurransene*) vetélkedő, ki mit tud

spørremelding *fn* -en/-a (*spørremeldingen, spørremeldinger, spørremeldingene; spørremeldinga, spørremeldinger, spørremeldingene*) bridge ászkérés egy licitrendszerben

spørreord *fn* -et (*spørreordet, spørreord, spørreorda; spørreordet, spørreord, spørreordene*) kérdőszó

spørresetning *fn* -en/-a (*spørresetningen, spørresetninger, spørresetningene; spørresetninga, spørresetninger, spørresetningene*) kérdő mondat

spørreskjema *fn* -et, -/er, -ene (*spørreskjemaet, spørreskjema, spørreskjemaene; spørreskjemaet, spørreskjemaer, spørreskjemaene*) kérdőív, űrlap

spørrespalte *fn* -en/-a (*spørrespalten, spørrespalter, spørrespaltene; spørrespalta, spørrespalter, spørrespaltene*) olvasói levelek rovata

spørretegn *fn* -et (*spørretegnet, spørretegn, spørretegna; spørretegnet, spørretegn, spørretegnene*) kérdőjel

spørretime *fn* -en (*spørretimen, spørretimer, spørretimene*) interpellációk, parlamenti kérdések órája

spørsmål *fn* -et (*spørsmålet, spørsmål, spørsmåla; spørsmålet, spørsmål, spørsmålene*) **1** kérdés; *forfatte et spørsmål* megfogalmaz egy kérdést; *stille et spørsmål* feltesz egy kérdést; *rette et spørsmål til en* kérdést intéz vkihez; *gi svar på et spørsmål* választ ad egy kérdésre, megválaszol egy kérdést **2** érdeklődés, tudakozódás, keresés; *det har vært spørsmål etter deg* érdeklődtek utánad, kerestek **3** kérdés (ügy); *det er bare et spørsmål om penger* csak pénz kérdése; *det er bare (et) spørsmål om dager* napok kérdése, csak néhány napról van szó; *spørsmålet er om vi vil ha det slik* az a kérdés, hogy mi így akarjuk-e; *det var aldri spørsmål om noe annet* sose volt szó másról; *det er et annet spørsmål* az más kérdés

spørsmålsstiller *fn* -eren, -ere, -erne (*spørsmålsstilleren, spørsmålsstillere, spørsmålsstillerne*) kérdésfeltevő, kérdező **spørsmålstegn** *fn* -et (*spørsmålstegnet, spørsmålstegn, spørsmålstegna; spørsmålstegnet, spørsmålstegn, spørsmålstegnene*) kérdőjel (?); *sette (et) spørsmålstegn ved noe* megkérdőjelez vmit **spøt** *fn* -et (*spøtet, spøt, spøta; spøtet, spøt, spøtene*) kötés (kézimunka)

spøte *ige* -te (*spøter, spøtte, spøtt*) köt; *spøte på en* sokk zoknit

squash *fn* -en (*squashen, squasher, squashene*) **I** **1** botanikk cukkini; *patty pan squash* patisszon, csillagtök **2** gyümölcsle **II** squash (játék)

SS-offiser *fn* -en (*SS-offiseren, SS-offiserer, SS-offiserene*) SS tiszt

SS rv 1 *steamskip* gőzhajó **2** *Schutzstaffel* SS ss rv *spiseskje* evőkanál

SSB *rv* *Statistisk sentralbyrå* Központi Statisztikai Hivatal

St. *rv* *Sankt* szent

st. *rv* *stasjon* állomás

st.prp. *rv* *stortingsproposisjon* törvényjavaslat, országgyűlési indítvány

sta mn -, -/e (*sta, stae, stae; sta, sta, sta*) csökönyös, makacs; *sta som et esel* csökönyös, mint a szamár;

være sta på no makacsul kitart vmi mellett

stab *fn* -en (*staben, staber, stabene*) **1** *militærvesen* törzs, ezredtörzs; *tjenestegjøre ved stab* az ezredtörzsnél szolgál; *generalstab* vezérkar, törzskar **2** stáb, munkacsoport, (törz)skar, (film)forgatócsoport; *en dyktig stab av medarbeidere* jó munkatársi közösség; *lærerstab* tanári kar **stabe**, *fn* -en (*staben, staber, stabbene*) tönk

stabe, *ige* -eu/-a (*staber, stabba, stabba; staber, stabbet, stabbet*) totyog

stabbestein *fn* -en (*stabbesteinen, stabbesteiner, stabbesteinene*) vezetőoszlop, út szélét szegélyező kőoszlop, útszegélykő

stabbur *fn* -et (*stabburet, stabbur, stabbura; stabburet, stabbur, stabburene*) tárház, hombár, terménytároló, hiu

stabeis *fn* -en (*stabeisen, stabeiser, stabeisene*) **1** maradi, régimódi **2** makacs, önfejtő ember

stabel *fn* -en (*stabelen, stabler, stablene*) **1** *hengsel* forgópánt, vasalat **2** rakás, halom, kupac; *en hel stabel med bøker* egy rakás könyv; *en stabel av ark papírhalom* **3** *sjøfart* sólya, hajóépítő állvány; *gå, løpe av stabelen* vízre teszik, útjára bocsátják, (overf.) megtörténik, megvalósul; *når skuespillet går av stabelen* amikor a darabot bemutatják **4** *IT* halom, kupac

stabelavløpning *fn* -en/-a (*stabelavløpningen, stabelavløpninger, stabelavløpningene; stabelavløpninga, stabelavløpninger, stabelavløpningene*) vízrebocsátás

stabelhengsel *fn* (*stabelhengselen, stabelhengsler, stabelhengslene; stabelhengselet, stabelhengsel, stabelhengsla; stabelhengselet, stabelhengsel, stabelhengslene; stabelhengslet, stabelhengsler, stabelhengsla; stabelhengslet, stabelhengsler, stabelhengslene; stabelhengsla, stabelhengsler, stabelhengslene*) ajtóvasalat, kapupánt

stabil *mn* (*stabilit, stabile, stabile*) tartós, állandó, stabil

stabilisator *fn* -en (*stabilisatoren, stabilisatorer, stabilisatorene*) stabilizátor, iránykiegyenlítő **stabilisere** *ige* -te (*stabiliserer, stabiliserte, stabilisert*) stabilizál, állandósít, biztosítja vminek az állandóságát, megszilárdít, rögzít, megerősít, konszolidál; *stabilisere seg* stabilizálódik, állandósul, megszilárdul, rögzül, megerősödik, konszolidálódik **stabilisering** *fn* -en/-a (*stabiliseringen, stabiliseringer, stabiliseringene; stabiliseringa, stabiliseringer, stabiliseringene*) stabilizálás, stabilizáció, megerősítés, megerősödés, megszilárdulás, megszilárdítás, konszolidálás, állandósítás, rögzítés

stabilitet *fn* -en (*stabiliteten, stabiliteter, stabilitetene*) stabilitás, szilárdság, állandóság, tartósság

stabilbar *mn* felhalmozható, egymásra rakható **stable** *ige* -et/-a (*stabler, stabla, stabla; stabler, stablet, stablet*) **1** felhalmoz, halomba rak; *stable ved tüzifát* halomba rak **2** *stable på bena* talpra állít, összeállít, összehoz, megalakít; *stable seg på bena* talpra áll, összeszedi magát

stabskompani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stabskompaniet, stabskompani, stabskompania; stabskompaniet, stabskompanier, stabskompania; stabskompaniet, stabskompani, stabskompaniene; stabskompaniet, stabskompanier, stabskompaniene*) törzsszázad **stabsoffiser** *fn* -en (*stabsoffiseren, stabsoffiserer, stabsoffiserene*) mil törzstiszt

stabssersjant *fn* -en (*stabssersjanten, stabssersjant, stabssersjantene*) mil törzsőrmester

stabssjef *fn* -en (*stabssjefen, stabssjefer, stabssjefene*) kabinetfőnök

stabukk *fn* -en (*stabukken, stabukker, stabukkene*) csökönyös ember

stad *fn* (*staden, steder, stedene*) **I** (nagyobb) város; *reise til staden* a városba utazik **II** *i stad* az imént

stade *fn* -et, -er, -ene/-a (*stadet, stader, stada; stadet, stader, stadene*) szempont *fejődési szint; fra et opphøyet stade* magasabb szempontból

stadfeste *ige* -et/-a (*stadfester, stadfesta, stadfesta; stadfester, stadfestet, stadfestet*) megerősít, jóváhagy, helybenhagy, rögzít, megállapít; *stadfeste en dom* helybenhagy egy ítéletet; *en lov som stadfester minoritetenes rettigheter* a kisebbségek jogait rögzítő törvény ; *meldingen er ikke stadfestet* nem megerősített hír

stadfestelse *fn* -en (*stadfestelsen, stadfestelser, stadfestelsene*) megerősítés, igazolás, jóváhagyás, tudomásulvétel, rögzítés; *stadfestelse av fakta* a tények rögzítése, tudomásulvétele

stadfestelsesdato *fn* jóváhagyás időpontja

stadfesting *fn* -en/-a (*stadfestingen, stadfestinger, stadfestingene; stadfestinga, stadfestinger, stadfestingene*) megerősítés

stadig₁ *mn* (*stadig, stadige, stadige*) állandó, változatlan, folyamatos, folytonos, stabil; *en stadig og pålitelig arbeidskar* stabil, megbízható munkás; *en stadig gjest* állandó vendég; *stadig forbindelse* folyamatos kapcsolat; *en stadig økende kriminalitet* folyamatosan növekvő bűnözés; *det er til stadig besvær* állandó nehézséget jelent

stadig₂ *htsz* 1 állandóan, folyton, egyfolytában, egyre, mindig, mindegyre; *stadig bedre* egyre jobb; *stadig nye regler* mindig, folyton újabb szabályok; *stadig vekk* egyfolytában, megállás nélkül; *hun skriver stadig i avisene* gyakran ír az újságokba; *han er stadig å se på torvet* állandóan a téren lehet látni; *vi hører stadig om ...* folyton azt halljuk, hogy ...

2 még mindig; *du er stadig ungar?* még mindig nőtlen vagy?; *hun er ikke ung, men er stadig i stand til å* már nem fiatal, de még mindig képes rá, hogy

stadighet *fn* -en/-a (*stadigheten, stadigheter, stadighetene; stadigheta, stadigheter, stadighetene*) állhatatosság, kintartás; *han mangler stadighet* hiányzik belőle a kintartás; *til stadighet* folyton, állandóan, lépten-nyomon

stadion *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stadionet, stadion, stadiona; stadionet, stadioner, stadiona; stadionet, stadionene; stadionet, stadioner, stadionene*) stadion

stadium *fn* (*stadiet, stadier, stadia; stadiet, stadier, stadiene*) fejlődési állapot, stádium; *på et tidlig stadium* korai stádiumban

stadsfysikus *fn* -en (*stadsfysikusen, stadsfysikuser, stadsfysikusene*) városi tisztiorvos

stafett *fn* -en (*stafetten, stafetter, stafettene*) **1** idrett váltófutás, staféta **2** *lek* sorverseny

stafettkonkurrans *fn* váltóverseny

stafettpinne *fn* -en (*stafettpinnen, stafettpinner, stafettpinnene*) stafétabot

staffasje *fn* -en (*staffasjen, staffasjer, staffasjene*) **1** *malerkunst* staffázs, háttéralak, mellékalak, háttérrészlet **2** *teater, film* mellékszereplők, statisztéria **3** *litterært* díszítmény, dekoráció, díszítőelem; *mange av skikkelsene i boken virker som staffasje* a könyv számos alakja csak dekorációként hat

staffasjefigur *fn* -en (*staffasjefiguren, staffasjefigurer, staffasjefigurene*) háttéralak, háttérszereplő, mellékalak, staffázs alak, staffázs-figura

staffeli *fn* -et, -/er, -ene/-a (*staffeliet, staffeli, staffelia; staffeliet, staffeliet, staffeliet, staffeli, staffeliene; staffeliet, staffeliet, staffeliene*) festőállvány

stafylokokk *fn* -en (*stafylokokken, stafylokokker, stafylokokkene*) staphylococcus; *gule stafylokokker* staphylococcus aureus, arany staph; *hvite stafylokokker* staphylococcus epidermidis

stag *fn* -et (*staget, stag, staga; staget, stag, stagene*) **1** tartó, támaszték **2** árbocfesztítő kötél

stagge *ige* -et/-a (*stagger, stagga, stagga; stagger, stagget, stagget*) **1** megállít, visszatart, fékez, tartóztat, visszafog, abbahagy; *stagge gråten* abbahagyja a sírást; *prøve å stagge seg* megpróbálja visszafogni, fékezni magát; *gutten er ikke til å stagge* megfélemezhetetlen a gyerek **2** csitít, csendesít, nyugtat; *stagge et skrikende barn* csitít egy síró gyereket

stagnasjon *fn* -en (*stagnasjonen, stagnasjoner, stagnasjonene*) stagnálás, egy helyben állás

stagnere *ige* -te (*stagnerer, stagnerte, stagnert*) stagnál, egy helyben áll, megtorpan, pang

stagseil *fn* -et (*stagseilet, stagseil, stagseila; stagseilet, stagseil, stagseilene*) tarcsvitorla, előkötél-vitorla

stagvende *ige* -te (*stagvender, stagvendte, stagvendt*) fordul, szél felé fordulva csapást vált

stagvending *fn* fordulás, csapásváltás szél felé fordulva

stahet *fn* -en/-a (*staheten, staheter, stahetene; staheta, staheter, stahetene*) csökönyösség, makacszkodás

stake₁ *fn* -en (*staken, staker, stakene*) **1** gyertyatartó **2** karó, rúd, bot, cövek

stake₂ *ige* -et/-a (*staker, staka, staka; staker, staket, staket*) **1** rúddal hajt, rudal, (sí)bottal hajtja magát; *stake en elvebåt* rudal egy csónakot **2** kicövekel, kijelöl; *stake opp veien* kicövekekel az utat; *stake ut kursen* kijelöli az irányt

stakeluke *fn* csatornatisztító idom, tisztítónyílás

stakitt *fn* -en/-et (*stakitten, stakitter, stakittene; stakittet, stakitt, stakitta; stakittet, stakitter, stakitta;*

stakittet, stakitt, stakittene; stakittet, stakitter, stakittene) léckerítés
stakk *fn* -en (*stakken, stakker, stakkene*) **I** *klesplagg* kötényruha, hámos rokolya, felsőrészel egybeszabott szoknya **II** 1 kazal, boglya, petrence **2** *IT* verem, veremtároló
stakkar *fn* -en (*stakkaren, stakkarer, stakkarene*) szerencsétlen teremtés; *jeg gav en tier til en fattig stakkar* adtam egy tizeset egy szegény szerencsétlennek; *din stakkar!* te szegény!
stakkers *mn* -, - (*stakkers, stakkars, stakkars*) szerencsétlen, nyomorult, szegény; *er du sulten, stakkers liten?* éhes vagy, szegénykém?; *stakkers deg!* te szegény!; *de stakkers kronene kan jeg godt unnvære* azt a pár nyomorult koronát tudom nélkülözni
stakkarlig *mn* (*stakkarlig, stakkarlige, stakkarlige*) nyomorúságos, szegényes, szerencsétlen; *han så blek og stakkarlig ut* sápadtnak és szerencsétlennek látszott
stakket *mn* -, - (*stakket, stakket, stakket*) *bare i uttrykk* en *stakket stund* egy rövid időre, rövid ideig
stakkåndet *mn* (*stakkåndet, stakkåndete, stakkåndete; stakkåndet, stakkåndede, stakkåndede*) szaggatott, akadozó lélegzetű, kifulladt; *snakke stakkåndet* szaggatottan, akadozva beszél; *hun var stakkåndet av forbløffelse* a megdöbbenéstől a lélegzete is elakadt
stalinisme *fn* -en (*stalinismen, stalinismer, stalinismene*) sztálinizmus
stalinist *fn* -en (*stalinisten, stalinister, stalinistene*) sztálinista
stalinorgel *fn* (*stalinorgelet, stalinorgel, stalinorgla; stalinorgelet, stalinorgel, stalinorglene; stalinorglet, stalinorgler, stalinorgla; stalinorglet, stalinorgler, stalinorglene*) sztálinorgona
stalke *ige* lopakodik vki után, titokban követ vkit
stalking *fn* (titkos) követés
stall *fn* -en (*stallen, staller, stallene*) (ló)istálló
stallgutt *fn* -en (*stallguten, stallgutter, stallguttene*) istállófiú, lovászinas
stallkar *fn* -en (*stallkaren, stallkarer, stallkarene*) **1** lovász, istállófiú **2** vőlegény
stalltrev *fn* -et (*stalltrevet, stalltrev, stalltreva; stalltrevet, stalltrev, stalltrevene*) szénapadlás
stam₁ *fn* -men (*stammen, stammer, stammene*) *zool* domolykó, fejés domolykó
stam₂ *mn* (*stamt, stamme, stamme*) dadogó
stambane *fn* -en (*stambanen, stambaner, stambanene*) vasúti fővonal
stambok *fn* (*stamboken, stambøker, stambøkene; stamboka, stambøker, stambøkene*) **1** törzskönyv, tenyészkönyv **2** *tidligere* családi album
stambokføre *ige* -te (*stambokfører, stambokførte, stambokført*) törzskönyvez
stambord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stambordet, stambord, stamborda; stambordet, stamborder,*

stamborda; stambordet, stambord, stambordene; stambordet, stamborder, stambordene) törzszasztal
stamcelle *fn* -en/-a (*stamcellen, stamceller, stamcellene; stamcella, stamceller, stamcellene*) összejt
stamfar *fn* (*stamfaren, stamfedre, stamfedrene*) **1** ősapa, ős, szülőatyja, nemzetségtő **2** szellemi atyja vminek
stamgjest *fn* -en (*stamgjesten, stamgjester, stamgjestene*) törzsvendég
stamhet *fn* -en/-a (*stamheten, stamheter, stamhetene; stamheta, stamheter, stamhetene*) dadogás
stamhus *fn* -et (*stamhuset, stamhus, stamhusa; stamhuset, stamhus, stamhusene*) hitbizomány
stamhusbesitter *fn* -eren, -ere, -erne (*stamhusbesitteren, stamhusbesitterer, stamhusbesitterne; stamhusbesitteren, stamhusbesittere, stamhusbesitterne*) hitbizomány várományosa
stamina *fn* kitartás, állhatatosság, ellenálló képesség
stamkafé *fn* -en (*stamkaféen, stamkaféer, stamkaféene; stamkafeen, stamkafeer, stamkaféene*) törzskávéház
stamkunde *fn* -en (*stamkunden, stamkunder, stamkundene*) törzsvendég, törzsvásárló, törzsfelhasználó
stamme₁ *fn* -en (*stammen, stammer, stammene*) **1** törzs; *stammen av et tre* a fa törzse; *germanske stammer* germán törzsek; *stammens hyl* csatakiáltás **2** állomány; *viltstamme* vadállomány **3** mag; *disse spillerne utgjør stammen i laget* ezek a játékosok alkotják a csapat magját **4** *språkvitenskap* (szó)tő
stamme₂ *ige* -et/-a (*stammer, stamma, stamma; stammer, stammet, stammet*) **I** ered, származik; *han stammer fra Ungarn* Magyarországról származik; *sporene stammer fra en elg* a nyomok egy jávorszarvastól erednek **II** dadog, hebeg, nyögdecsel; *han fikk stammet frem en forklaring* nagynehezen kinyögött egy magyarázkodást
stammehøvding *fn* -en (*stammehøvdingen, stammehøvdingen, stammehøvdingene*) törzsfőnök
stammekrig *fn* -en (*stammekrigen, stammekriger, stammekrigene*) törzsi háború
stammerike *fn* törzsi társadalom, törzsközösség, törzsközösségi társadalom
stammor *fn* (*stammoren, stammødre, stammødrene; stammoren, stammødrer, stammødrene; stammora, stammødre, stammødrene; stammora, stammødrer, stammødrene*) ősanya
stamp₁ *fn* -et (*stampet, stamp, stampa; stampet, stamp, stampene*) dobantás, ládbogás; *et stamp i gulvet* dobantás a padlón
stamp₂ *fn* -en (*stampen, stamper, stampene*) **I** dézsa, tekő **II** zálogkölcsönző, zálogház, zaci; *gå i stampen med vinterfrakken* zálogba adja a télikabátját

stampe₁ *fn bare i uttrykk stå i stampe* leáll, megbénul, megfeneklik, elakad, zsákutcába jut; *forhandlingene står i stampe* a tárgyalások megfeneklettek; *etterforskningen har stått i stampe* a nyomozás elakadt; *økonomien står i stampe* a gazdaság leállt, megbénult

stampe₂ *ige -et/-a (stamper, stampa, stampa; stamper, stampet, stampet)* **I** 1 döngöl, ütöget, kalapál; *stampe betong* betont döngöl; *det stapede jordgulv* döngölt (föld)padló **2** dobbant, topog, tapos, toporzékol, dobog; *stampe med foten* dobog a lábával; *stampe i gulvet* dobbant a padlón; *stampe imot alle forandringer* minden változás ellen kapálózik; *stampe hardt med skiene* keményen tapos a sílécce; *stampe av snøen* topogva lever a lábáról a havat **3** valke ványol, kallóz, nemezel **4** szétnyom, apróra tör; zúz; *stampe poteter* krumplit szétnyom, tört krumplit készít **5** hánykolódik, bukdácsol, lökődik, szaggatottan mozog; *skipet stampet i de tunge sjøene* a hajó hánykolódott a hullámzó tengeren; *stampe i kø* sorban toporog **II** elzálogosít, zaciba ad; *stampe klokken* zálogba adja az óráját

stampemølle *fn -en/-a (stampemøllen, stampemøller, stampemøllene; stampemølla, stampemøller, stampemøllene)* taposómalom, zúzóda

stampeseddel *fn -en (stampeseddelen, stampeseddler, stampeseddene)* zálogcécula

stampeverk *fn -et, -/er, -ene/-a (stampeverket,ampeverk,ampeverka;ampeverket,ampeverker,ampeverka;ampeverket,ampeverk,ampeverkene;ampeverket,ampeverker,ampeverkene)* zúzógép

stamsted *fn (stamstedet, stamsteder, stamstedene)* törzshely

stamtavle *fn -en/-a (stamtavlen, stamtavler, stamtavlene; stamtavla, stamtavler, stamtavlene)* **1** nemzetségi tábla, genealógia, családfa **2** om rasedyr származási lap , pedigré

stamtre *fn (stamtreet, stamtre, stamtrea; stamtreet, stamtrær, stamtrærne)* családfa, nemzetségi fa

stand₁ *fn -en (standen, stander, standene)* **I** 1 állás (vmilyen helyzetben, vmilyen szinten); *hunden fikk stand* utasítás a kutyának, hogy a vadat állja; *barometerstand* a barométer állása; *vannstand* vízállás; *moistand* ellenállás; *holde stand* tartja magát, kitar az adott helyzetében; *soldatene holdt stand* a katonák tartották az állásokat **2** állapot; *i god, dårlig stand* jó, rossz állapotban; *få i stand* megszervez, összehoz; *gjøre i stand* megfelelő állapotba hoz, elkészít; *holde ikke stand* nem elégséges; *komme i stand* rendbejön; *legge/stelle i stand* elkészít (ételt); *være i stand til noe* képes vmire; *være i stand til å gjøre noe* képes vmit megtenni, meg bír tenni; *være ute av stand til noe* nem képes vmire; *være ute av stand til å gjøre noe* nem képes, nem bír megtenni vmit; *maskinen er ute av stand* a gép nem működik **II** stand, pult, asztal;

foreningen har stander der medlemmer deler ut informasjonsmaterieell az egyesület asztalokat állított fel, ahol a tagok információs anyagot osztogatnak; *firmaet hadde egen stand på utstillingen* a cégnek külön standja volt a kiállításán

stand₂ *fn (standen, stender, standene)* **1** társadalmi osztály, foglalkozási csoport, rend, kar; *advokatstand* ügyvédi kar; *dommerstand* bírói kar; *legestand* az orvostársadalom, orvosi kar; *bondestand* paraszti társadalom, parasztság; *stender er de tre samfunnsgrupper, adel, geistlighet og borgere (til dels også bønder)* a rendek a következő három társadalmi csoportot jelentik: nemesség, papság, polgárság (részben parasztság); *den geistlige stand* a klérus; *adelsstand* nemesi osztály, nemesség **2** társadalmi rang, státusz, állapot; *gifte seg under sin stand* rangon alul házassodik; *ektestand* házass állapot; *leve i ugift stand* egyedül él, nőtlen/férjezetlen

standard₁ *fn -en (standarden, standarder, standardene)* **1** mérték, színvonal, minőség; *av høy standard* színvonalas, jó minőségű **2** szabvány; *Norsk Standard* norvég szabvány

standard₂ *mn -, - (standard, standard, standard)* szabványos, általános, norma szerinti, szabályos; *standard form* normálalak

standardavvik *fn* standard hiba, szórás

standardisere *ige -te (standardiserer, standardiserte, standardisert)* szabványosít, standardizál v. sztenderdizál, egységesít; *standardisert språk* egységes nyelv

standardisering *fn -en/-a (standardiseringen, standardiseringer, standardiseringene; standardiseringa, standardiseringer, standardiseringene)* sztenderdizáció, szabványosítás

standardisert *mn* szabványosított, standardizált v. sztenderdizált, szabványos, egységes

standardløsning *fn -en/-a (standardløsningen, standardløsninger, standardløsningene; standardløsninga, standardløsninger, standardløsningene)* kjemi alapoldat

standardmodell *fn -en (standardmodellen, standardmodell, standardmodellene)* alapmodell (extrák nélkül)

standardmål *fn -et (standardmålet, standardmål, standardmåla; standardmålet, standardmål, standardmålene)* **1** szabványos mérték **2** szabványos méret

standardrepertoar *fn -et, -/er, -ene/-a (standardrepertoaret, standardrepertoar, standardrepertoara; standardrepertoaret, standardrepertoarer, standardrepertoara; standardrepertoaret, standardrepertoar, standardrepertoarene; standardrepertoaret, standardrepertoarer, standardrepertoarene)* alaprepertoár

standardspråk *fn -et (standardspråket, standardspråk, standardspråka; standardspråket,*

standardspråk, standardspråkene) sztenderd nyelvváltozat

standardsvar *fn* -et (*standardsvaret, standardsvar, standardsvara; standardsvaret, standardsvar, standardsvarene*) megszokott, szabvány válasz
standardutgave *fn* -en/-a (*standardutgaven, standardutgaver, standardutgavene; standardutgava, standardutgaver, standardutgavene*) hiteles kiadás
standardutstyr *fn* -et (*standardutstyret, standardutstyr, standardutstyra; standardutstyret, standardutstyr, standardutstyrene*) alapfelszerelés
standardverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*standardverket, standardverk, standardverka; standardverket, standardverker, standardverka; standardverket, standardverk, standardverkene; standardverket, standardverker, standardverkene*) alapmű, mértékadó mű

standart *fn* -en (*standarten, standarter, standartene*) lovassági zászló

stander *fn* -eren, -ere, -erne (*standeren, standere, standerne*) 1 állvány 2 árbocszalag

standhaftig *mn* (*standhaftig, standhaftige, standhaftige*) állhatatos, rendíthetetlen, kitartó; *Den standhaftige tinnsoldat (H.C. Andersen)* A rendíthetetlen ólomkatona

standhaftighet *fn* -en/-a (*standhaftigheten, standhaftigheter, standhaftighetene; standhaftigheta, standhaftigheter, standhaftighetene*) kitartás, állhatatosság

standkvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*standkvarteret, standkvarter, standkvartera; standkvarteret, standkvarterer, standkvartera; standkvarteret, standkvarter, standkvarterene; standkvarteret, standkvarterer, standkvarterene*) főhadiszállás

standplass *fn* -en (*standplassen, standplasser, standplasse*) 1 megfigyelő állás, (lő)állás, leshely 2 skiskyting lövőállás 3 marked elárusítóhely 4 *klattring* stand, biztosítási pont

standpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*standpunktet, standpunkt, standpunkta; standpunktet, standpunkter, standpunkta; standpunktet, standpunkt, standpunktene; standpunktet, standpunkter, standpunktene*) 1 álláspont; *ta standpunkt til noe* vmilyen álláspontra helyezkedik vmivel kapcsolatban; *vårt nåværende standpunkt* jelenleg azon az állásponton vagyunk, az az álláspontunk 2 *nivå* színvonal, szint; *morals standpunkt* erkölcsi színvonal; *få M i standpunkt* tudásszint mérésben jó jegyet kapott

standpunkt karakter *fn* -en (*standpunkt karakteren, standpunkt karakterer, standpunkt karakterene*) általános tudásszintmérő, átlagosztályzat

standpunktprøve *fn* -en/-a (*standpunktprøven, standpunktprøver, standpunktprøvene; standpunktprøva, standpunktprøver, standpunktprøvene*) tudásszint felmérő, szintfelmérő teszt

standpunkttagen *fn* m:none **standpunkttaken** m:none állásfoglalás

standrett *fn* -en (*standretten, standretter, standrettene*) 1 hadbírótság, statáriális bírótság, rögtönítelő bírótság, vérbírótság, véstörvényszék 2 rögtönítelő bíráskodás, statárium

standsmessig *mn* (*standsmessig, standsmessige, standsmessige*) 1 hozzáillő, rangjához méltó 2 rangos, előkelő

standsperson *fn* -en (*standspersonen, standspersoner, standspersonene*) előkelő személy, rangos személy

stang *fn* (*stangen, stenger, stengene; stanga, stenger, stengene*) árbóc, pózna, rúd, pálcá, bot, (szemüveg)szár, (emelő)kar; *flagge på halv stang* zászlót félárbóca ereszt; *fiske med stang* bottal horgászik; *jeg syklet hjem med henne på stanga* hazavittem kerékpáron, ő a vázon ült; *en stang vanilje* vanília rúd

stangbitt *fn* -et (*stangbittet, stangbitt, stangbitta; stangbittet, stangbitt, stangbittene*) zabla

stangbønne *fn* -en/-a (*stangbønner, stangbønner, stangbønnene; stangbønna, stangbønner, stangbønnene*) bot kúszóbab

stangdukke *fn* pálcás báb

stange *ige* -ev/-a (*stanger, stanga, stanga; stanger, stanget, stanget*) öklel, döf; *bli stanget av en okse* felökleli egy bika; *stange mot en vegg* falba ütközik

stangjern *fn* -et (*stangjernet, stangjern, stangjerna; stangjernet, stangjern, stangjernene*) rúdvas **stangselleri** *fn* -en (*stangsellerien, stangsellerier, stangselleriene*) halványító zeller, halványzeller, rúdzeller, szárzeller

stangsåpe *fn* mosószáppan

stank *fn* -en (*stanken, stanker, stankene*) bűz

stankelbeinkrabbe *fn* *zool* tengeri pók, pók rák

stankelben *fn* -en, - / n1 (*stankelbenen, stankelben, stankelbenene; stankelbenet, stankelben, stankelbena; stankelbenet, stankelben, stankelbenene*) **stankelbein** -en, - / n1 (*stankelbeinen, stankelbein, stankelbeinene; stankelbeinet, stankelbein, stankelbeina; stankelbeinet, stankelbein, stankelbeinene*) 1 *zoologi* lószúnyog, típolyszúnyog 2 *overf.* hosszú, vékony láb

stanksopp *fn* -en (*stanksoppen, stanksopper, stanksoppene*) bot erdei szömörccsög

stankstorknebb *fn* bot nehézszagú gólyaorr
stanniol *fn* -et (*stanniolet, stanniol, stanniola; stanniolet, stanniol, stanniolene*) sztaniolpapír, ezüstpapír

stans *fn* -en (*stansen, stanser, stansene*) megállás, leállás, felfüggesztés, beszűntetés, szünet, stop, fennakadás; *snakke uten stans* megállás nélkül, szünet nélkül beszél; *midlertidig stans i produksjonen* a termelési átmeneti leállása; *det er full stans i trafikken* teljesen leállt a közlekedés; *stans i*

arbeidet a munkálatok felfüggesztése; *med små stans* rövid szünetekkel; *stans forbudt* megállni tilos
stanse₁ *fn* -en (*stansen, stanser, stansene*) prés, sajtoló gép, lyukvágó, stanci
stanse₂ *ige* -et/-a (*stanser, stansa, stansa; stanser, stanset, stanset*) **I** megáll, leáll; *klokken har stanset* megállt az óra; *stans!* állj!, megállni!; *trafikken har stanset opp* leállt a közlekedés **2** megállít, leállít, felfüggeszt; *stanse en på gaten* megállít vkit az utcán; *banken har stanset sine utbetalinger* a bank felfüggesztette a kifizetéseit **II** lyukaszt, stancol, sajtol
stansemaskin *fn* -en (*stansemaskinen, stansemaskiner, stansemaskinene*) stancoló gép, présgép
stansing *fn* -en/-a (*stansingen, stansinger, stansingene; stansinga, stansinger, stansingene*) **1** leállít, felfüggesztés **2** metall stancolás, nibbelés, kivágás-lyukasztás
stapel plass *fn* -en (*stapel plassen, stapel plasser, stapel plassene*) piactér
stapp *htsz* *bare i uttrykk* nagyon; *stapp full* agyontömött, teljesen megtelt, dugig van tömve; *stapp mett* pukkadásig jóllakott; *stapp mørk* vaksötét
stappe; *fn* -en/-a (*stappen, stapper, stappene; stappa, stapper, stappene*) pép, püré
stappe₂ *ige* -et/-a (*stapper, stappa, stappa; stapper, stappet, stappet*) **1** töm, zsúfol, gyömösöz; *stappe sekken full av høy* megtömi a zsákot szalmával; *stappe i seg mat* tömi magába az ételt **2** bedug, betöm; *stappe hendene i lomma* zsebre dugja a kezét; *stappe noe i munnen* betöm vmit a szájába
stappende *htsz* teljesen; *stappende full* teljesen tele van, zsúfolásig megtelt; *stappende mett* teljesen jóllakott
stappfull *mn* (*stappfullt, stappfulle, stappfulle*) dugig tele
stappmett *mn* (*stappmett, stappmette, stappmette*) dugig jóllakott
stappmørk *mn* (*stappmørkt, stappmørke, stappmørke*) vaksötét, teljes sötétség
star *fn* -en (*starene, starer, starene*) **stare** -en (*staren, starer, starene*) **stær**₁ -en (*stæren, stærer, stærene*) zool seregély
starbåt *fn* *sport*, vitorlázás csillaghajó
starr *fn* -en (*starren, starrer, starrene*) bot sás
start *fn* -en (*starten, starter, startene*) start, kezdet, kezdés, rajt
startbane *fn* -en (*startbanen, startbaner, startbanene*) kifutópálya
startblokk *fn* -en/-a (*startblokken, startblokker, startblokkene; startblokka, startblokker, startblokkene*) rajtgép (sprintfutás), rajttámla
starte *ige* -et/-a (*starter, starta, starta; starter, startet, startet*) indul, indít, startol, kezdődik, kezd, megkezd; *starte for sent* túl későn indul; *motoren ville ikke starte* a motor nem akart elindulni; *det*

hele startet med at ... az egész azzal kezdődött, hogy ...; *starte løperne* indítja a futókat; *starte motoren* elindítja a motort; *starte et firma* céget alapít; *starte opp* (el-, be)indul (tevékenység); *starte på nytt* újra kezd; *starte en virksomhet* megkezd egy tevékenységet
starter *fn* -eren, -ere, -erne (*starteren, startere, starterne*) **1** indító **2** baking kovász
startetappe *fn* -en (*startetappen, startetapper, startetappene*) kezdő szakasz
startkabel *fn* -en (*startkabelen, startkabler, startkablene*) startkábel
startkapital *fn* -en (*startkapitalen, startkapitaler, startkapitalene*) indulótőke
startklar *mn* -t, -e (*startklart, startklare, startklare*) indulásra kész
startlinje *fn* -en/-a (*startlinjen, startlinjer, startlinjene; startlinja, startlinjer, startlinjene*) rajtvonal
startnummer *fn* -et (*startnummeret, startnummer, startnumra; startnummeret, startnummer, startnumrene; startnummeret, startnumre, startnumra; startnummeret, startnumre, startnumrene*) rajtszám
startpistol *fn* -en (*startpistolen, startpistoler, startpistolene*) rajtpisztoly, startpisztoly
startpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*startpunktet, startpunkt, startpunkta; startpunktet, startpunkter, startpunkta; startpunktet, startpunkt, startpunktene; startpunktet, startpunkter, startpunktene*) kezdőpont
startstrek *fn* -en (*startstrekken, startstreker, startstrekene*) rajtvonal
startsveiv *fn* indítókar, indító forgattyú, kurbli
stas *fn* -en (*stasen, staser, stasene*) **1** ünneplőruha; *være kledd i sin fineste stas* a legszebb ruhája van rajta, ünneplőbe öltözött **2** felhajtás, ünneplés, mulatság, móka, öröm; *det var stor stas ved jubileet* nagy ünneplés volt a jubileum alkalmából; *gjøre stas på noen* nagy felhajtást csinál vki körül, ünnepel; *det er ingen stas* nem nagy mulatság; *det ble stor stas da de traff hverandre igjen* nagy volt az öröm, amikor ismét találkoztak
stase *ige* -et/-a/-te (*staser, stasa, stasa; staser, staset, staset; staser, staste, stast*) *bare i uttrykk* stase *seg opp, til, ut* kiöltözik
staselig *mn* -, -e (*staselig, staselige, staselige*) pompás, elegáns, díszes, gyönyörű, tekintélyes, impozáns; *en staselig villa* impozáns villa; *et staselig møblement* díszes berendezés; *en staselig kar* pompás fickó
stashest *fn* paripa
stasjon *fn* -en (*stasjonen, stasjoner, stasjonene*) állomás; *politistasjon* rendőrorás; *radiostasjon* rádióállomás; *jernbanestasjon* vasútállomás, pályaudvar; *bensistasjon* benzinkút, benzintöltő állomás; *marinestasjon* tengerészeti támaszpont
stasjonere *ige* -te (*stasjonere, stasjonerte, stasjonert*) állomásozik, állomásoztat, (ki-/el)helyez,

állít; *stasjonere* tropper på strategiske steder
stratégiai pontokon állomásozat csapatokat;
stasjonere vaktposter rundt leiren öröket állít fel a
tábor körül

stasjonsbestyrer *fn* -eren, -ere, -erne
(*stasjonsbestyreren, stasjonsbestyrere,*
stasjonsbestyrerne) állomásfőnök

stasjonsbetjent *fn* -en (*stasjonsbetjenten,*
stasjonsbetjenter, stasjonsbetjentene) **1** bensinstasjon
benzinkutas **2** jernbanestasjon hordár **3** politistasjon
rendőrszolgá, rendőrs parancsnoka

stasjonsby *fn* -en (*stasjonsbyen, stasjonsbyer,*
stasjonsbyene) vasútállomással rendelkező kis
település

stasjonsbygning *fn* -en/-a (*stasjonsbygningen,*
stasjonsbygninger, stasjonsbygningene;
stasjonsbygninga, stasjonsbygninger,
stasjonsbygningene) állomásépület

stasjonsmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-
rene (*stasjonsmesteren, stasjonsmestere,*
stasjonsmesterne; stasjonsmesteren, stasjonsmesterer,
stasjonsmestrene; stasjonsmesteren, stasjonsmestre,
stasjonsmestrene) állomásfőnök

stasjonsjef *fn* -en (*stasjonsjefen, stasjonsjefer,*
stasjonsjefene) **1** jernbanestasjon állomásfőnök **2**
politistasjon parancsnok

stasjonsvogn *fn* -en/-a (*stasjonsvognen,*
stasjonsvogner, stasjonsvognene; stasjonsvogna,
stasjonsvogner, stasjonsvognene) kombi
(személygépkocsi)

stasjonær *mn* (*stasjonært, stasjonære, stasjonære*)
állandó, egy helyben maradó, állomásozó; *stasjonær*
fugl állandó, nem költöző madár; *stasjonære*
militære avdelinger állomásozó katonai csapatok;
et stasjonært teater állandó színház; *stasjonær pc*
asztali számítógép

stat *fn* -en (*staten, stater, statene*) állam

statelig *mn* (*statelig, statelige, statelige*) impozáns,
méltóságteljes; *en statelig gammel dame*
méltóságteljes idős hölgy

Statens Pensjonsfond *fn* Állami Nyugdíjalap;
Statens Pensjonsfond utland Globális Állami
Nyugdíjalap (Norvég Állami Vagyonalap); *Statens*
Pensjonsfond Norge Norvég Állami Nyugdíjalap

statiker *fn* -eren, -ere, -erne (*statikeren, statikere,*
statikerne) statikus

statikk *fn* -en (*statikken, statikker, statikkene*) statika
statisk *mn* (*statisk, statiske, statiske*) **1** mozdulatlan,
nyugvó, egyensúlyban lévő, statikus; *statisk sans*
egyensúlyérzék **2** elektrosztatikus, statikus; *statisk*
elektrisit statikus elektromosság **3** szilárdsági,
statikai, statikus; *statiske beregninger* statikai
számítások

statist *fn* -en (*statisten, statister, statistene*) statisztika

statistiker *fn* -eren, -ere, -erne (*statistikeren,*
statistikere, statistikerne) statisztikus

statistikk *fn* -en (*statistikken, statistikker,*
statistikkene) statisztika; *føre statistikk over noe*
statisztikát vezet vmiről

statistisk *mn* (*statistisk, statistiske, statistiske*)
statisztikai; *en statistisk undersøkelse* statisztikai
felmérés; *det er statistisk bevist* statisztikailag
bebizonyított

stativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stativet, stativ, stativa;*
stativet, stativer, stativa; stativet, stativ, stativene;
stativet, stativer, stativene) állvány

statlig *mn* (*statlig, statlige, statlige*) állami; *statlige*
organer állami szervek

stator *fn* -en (*statoren, statorer, statorene*) állórész,
sztátor

statsadministrasjon *fn* -en (*statsadministrasjonen,*
statsadministrasjoner, statsadministrasjonene) **1**
államigazgatás, közigazgatás **2** köztisztviselői kar,
államapparátus

statsadvokat *fn* -en (*statsadvokaten, statsadvokater,*
statsadvokatene) államügyész

statsadvokatembe *fn* -et, -er, -ene/-a
(*statsadvokatembetet, statsadvokatembetet,*
statsadvokatembeta; statsadvokatembetet,
statsadvokatembetet, statsadvokatembetene) területi
ügyészszög

statsaffære *fn* államügy

statsallmenning *fn* -en (*statsallmenningen,*
statsallmenninger, statsallmenningene) állami
tulajdonú terület

statsanliggende *fn* (*statsanliggendet,*
statsanliggende, statsanliggendene) államügy

statsansatt *mn* -, -e (*statsansatt, statsansatte,*
statsansatte) állami alkalmazott, közalkalmazott

statsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*statsapparatet,*
statsapparat, statsapparata; statsapparatet,
statsapparater, statsapparata; statsapparatet,
statsapparat, statsapparaten; statsapparatet,
statsapparater, statsapparaten) államapparátus,
államirányítási, államigazgatási szervek

statsarkiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*statsarkivet,*
statsarkiv, statsarkiva; statsarkivet, statsarkiver,
statsarkiva; statsarkivet, statsarkiv, statsarkivene;
statsarkivet, statsarkiver, statsarkivene) állami
megyei levéltár, helyi levéltár

statsautorisasjon *fn* **1** államilag elismert vizsga
letétele **2** államilag elismert bizonyítvány

statsautorisert *mn* (*statsautorisert, statsautoriserte,*
statsautoriserte) okleveles, hiteles, igazolt, hivatalos,
államilag elismert; *en statsautorisert revisor*
okleveles könyvvizsgáló

statsbane *fn* -en (*statsbanen, statsbaner,*
statsbanene) államvasút; *Norges Statsbaner* Norvég
Államvasutak

statsbedrift *fn* -en (*statsbedriften, statsbedrifter,*
statsbedriftene) állami vállalat

statsbidrag *fn* -et (*statsbidraget, statsbidrag,*
statsbidraga; statsbidraget, statsbidrag,
statsbidragene) állami támogatás

statsborger *fn* -eren, -ere, -erne (*statsborgeren, statsborgere, statsborgerne*) állampolgár

statsborgerbrev *fn* -et, -/er, -ene/-

a (*statsborgerbrevet, statsborgerbrev, statsborgerbrevta; statsborgerbrevet, statsborgerbrevet, statsborgerbrevet, statsborgerbrevet, statsborgerbrevet, statsborgerbrev, statsborgerbrev, statsborgerbrev; statsborgerbrev, statsborgerbrev; statsborgerbrev, statsborgerbrev; statsborgerbrev, statsborgerbrev, statsborgerbrev, statsborgerbrev*) állampolgársági bizonyítvány

statsborgerlig *mn* -, -e (*statsborgerlig, statsborgerlige, statsborgerlige*) állampolgári; *statsborgerlige rettigheter* állampolgári jogok

statsborgerrett *fn* -en (*statsborgerretten, statsborgerretter, statsborgerrettene*) állampolgársági jog

statsborgerskap *fn* -et (*statsborgerskapet, statsborgerskap, statsborgerskapa; statsborgerskapet, statsborgerskap, statsborgerskapene*) állampolgárság; *søke om statsborgerskap i et land* kérvényezi egy ország állampolgárságát

statsbudsjett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*statsbudsjettet, statsbudsjett, statsbudsjetta; statsbudsjettet, statsbudsjetter, statsbudsjetta; statsbudsjettet, statsbudsjett, statsbudsjettene; statsbudsjettet, statsbudsjetter, statsbudsjettene*) központi költségvetés, állami költségvetés, államháztartás

statsbudsjettforslag *fn* -et (*statsbudsjettforslaget, statsbudsjettforslag, statsbudsjettforslaga; statsbudsjettforslaget, statsbudsjettforslag, statsbudsjettforslagene*) költségvetési javaslat

statsbygger *fn* államépítő

statsbærende *mn* -, - (*statsbærende, statsbærende, statsbærende*) kormányzó; *statsbærende parti* (egyeduralzkodó) kormányzó párt

statsdannelse *fn* -en (*statsdannelsen, statsdannelser, statsdannelsene*) államalakulat

statsdrift *fn* -en/-a (*statsdriften, statsdrifter, statsdriftene; statsdrifta, statsdrifter, statsdriftene*) állami üzemeltetés, állami irányítás

Statsduma *fn* Állami Duma (orosz parlament)

statsepidemiolog *fn* állami járványügyi szakértő

statsforbrytelse *fn* állam elleni bűncselekmény

statsforbryter *fn* állam elleni bűncselekményt elkövető

statsforbund *fn* -et (*statsforbundet, statsforbund, statsforbunda; statsforbundet, statsforbund, statsforbundene*) államszövetség

statsforfatning *fn* -en/-a (*statsforfatningen, statsforfatninger, statsforfatningene; statsforfatninga, statsforfatninger, statsforfatningene*) alkotmány

statsforfatningsrett *fn* -en (*statsforfatningsretten, statsforfatningsretter, statsforfatningsrettene*) alkotmányjog

statsform *fn* -en/-a (*statsformen, statsformer, statsformene; statsforma, statsformer, statsformene*) államforma

statsforvalter *fn* 1 megyei államigazgatási hivatal vezetője, megyei kormány megbízott (Magyarország, 2010-től) 2 megyei államigazgatási hivatal

statsforvaltning *fn* -en/-a (*statsforvaltningen, statsforvaltninger, statsforvaltningene; statsforvaltninga, statsforvaltninger, statsforvaltningene*) államigazgatás, államapparátus

statsfunksjonær *fn* -en (*statsfunksjonæren, statsfunksjonærer, statsfunksjonærene*) állami tisztviselő

statsgarantert *mn* (*statsgarantert, statsgaranterte, statsgaranterte*) államilag garantált

statsgaranti *fn* -en (*statsgarantien, statsgarantier, statsgarantiene*) állami garancia

statsgjeld *fn* -en/-a (*statsgjelden, statsgjelder, statsgjeldene; statsgjelda, statsgjelder, statsgjeldene*)

államadósság

statsgods *fn* -et, -/er, -ene/-a (*statsgodset, statsgods, statsgodsa; statsgodset, statsgodser, statsgodsa; statsgodset, statsgods, statsgodsene; statsgodset, statsgodser, statsgodsene*) állami földbirtok, állami birtok

statshemmelighet *fn* -en/-a (*statshemmeligheten, statshemmeligheter, statshemmelighetene; statshemmeligheta, statshemmeligheter, statshemmelighetene*) államtitok

statshensyn *fn* államérdek

statsinntekt *fn* -en/-a (*statsinntekten, statsinntekter, statsinntektene; statsinntekta, statsinntekter, statsinntektene*) állami jövedelem

statsinstitusjon *fn* -en (*statsinstitusjonen, statsinstitusjoner, statsinstitusjonene*) állami intézmény, közigazgatási intézmény

statskanal *fn* állami TV-csatorna

statskapitalisme *fn* -en (*statskapitalismen, statskapitaliser, statskapitalismene*) államkapitalizmus

statskasse *fn* -en/-a (*statskassen, statskasser, statskassene; statskassa, statskasser, statskassene*)

államkincstár, államkassza

statskirke *fn* -en/-a (*statskirken, statskirker, statskirkene; statskirka, statskirker, statskirkene*) államegyház

statskupp *fn* -et (*statskuppet, statskupp, statskuppet; statskuppet, statskupp, statskuppet*) államcsíny

statsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*statslederen, statsledere, statslederne; statslederen, statsledere, statsledere*) államfő, kormányfő

statsløs *mn* (*statsløst, statsløse, statsløse*) hontalan, állampolgárság nélküli

statsmakt *fn* -en/-a (*statsmakten, statsmakter, statsmaktene; statsmakta, statsmakter, statsmaktene*) államhatalom, hatalmi ág; *den fjerde statsmakt* a negyedik hatalmi ág

statsmann *fn* (*statsmannen, statsmenn, statsmennene*) államférfi
statsmedium *fn* állami média
statsminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*statsministeren, statsministere, statsministerne; statsministeren, statsminister, statsministrene; statsministeren, statsministre, statsministrene*) kormányfő, miniszterelnök
statsministerkandidat *fn* -en (*statsministerkandidaten, statsministerkandidater, statsministerkandidatene*) miniszterelnökjelölt
statsobligasjon *fn* -en (*statsobligasjonen, statsobligasjoner, statsobligasjonene*) államkötvény
statsoverhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*statsoverhodet, statsoverhoder, statsoverhoda; statsoverhodet, statsoverhoder, statsoverhodene*) államfő
statsreligion *fn* -en (*statsreligionen, statsreligioner, statsreligionene*) államvallás
statsrett *fn* -en (*statsretten, statsretter, statsrettene*) 1 alkotmányjog 2 közjog
statsrevisor *fn* főszámvevő
statsråd *fn* -et (*statsrådet, statsråd, statsråda; statsrådet, statsråd, statsrådene*) I államtanácsos, miniszter II államtanács, minisztertanács, kormány; *kongen i statsråd* kormányülés a király jelenlétével
statsrådssekretær *fn* -en (*statsrådssekretæren, statsrådssekretærer, statsrådssekretærene*) államtitkár
statssak *fn* -en/-a (*statssaken, statssaker, statssakene; statssaka, statssaker, statssakene*) államügy
statssekretær *fn* -en (*statssekretæren, statssekretærer, statssekretærene*) államtitkár
statssjef *fn* -en (*statssjefen, statssjefer, statssjefene*) államfő
statsskatt *fn* -en (*statsskatten, statsskatter, statsskattene*) állami adó
statsstøtte *fn* -en/-a (*statsstøtten, statsstøtter, statsstøttene; statsstøtta, statsstøtter, statsstøttene*) állami támogatás
statstilskudd *fn* -et (*statstilskuddet, statstilskudd, statstilskudda; statstilskuddet, statstilskudd, statstilskuddene*) állami hozzájárulás, állami támogatás, szubvenció; *statstilskudd til Den norske kirken* a Norvég egyháznak nyújtott állami támogatás
statstjeneste *fn* -en (*statstjenesten, statstjenester, statstjenestene*) állami szolgálat, közszolgálat
statstjenestemann *fn* (*statstjenestemannen, statstjenestemenn, statstjenestemennene*) állami hivatalnok, köztisztviselő, kormánytisztviselő
statsvitenskap *fn* -en (*statsvitenskapen, statsvitenskaper, statsvitenskapene*) politológia, államtudomány
statsviter *fn* -eren, -ere, -erne (*statsviteren, statsviterer, statsviterne; statsviteren, statsviter, statsviterne*) politológus, államtudományi szakember, államtudós
statsøkonomi *fn* 1 közgazdaságtan 2 államháztartás

stattholder *fn* -eren, -ere, -erne (*stattholderen, stattholdere, stattholderne*) 1 helytartó, kormányzó 2 önkormányzati vezető
statue *fn* -en (*statuen, statuer, statuene*) szobor
statuere *ige* -te (*statuerer, statuerte, statuert*) statuál, megállapít; *statuere et eksempel* példát statuál
statuett *fn* -en (*statuetten, statuetter, statuettene*) kis szobor
statur *fn* -en (*staturen, staturer, staturene*) testalkat, termet
status *fn* -en (*statusen, statuser, statusene*) 1 státusz, helyzet, jogállás; *få selvstendig status* önálló státuszot kap; *gi status* rangot, megbecsülést biztosít; *ha en høy sosial status* magas társadalmi rangja, presztízse van 2 *regnskap* mérleg, számadás; *gjøre opp status ved årsskiftet* év végi mérleget készít, zárszámadást készít
statussymbol *fn* -et, -/er, -ene/-a (*statussymbolet, statussymbol, statussymbola; statussymbolet, statussymboler, statussymbola; statussymbolet, statussymbol, statussymbolene; statussymbolet, statussymboler, statussymbolene*) státuszszimbólum
statutt *fn* -en/-et (*statutten, statutter, statuttene; statuttet, statutter, statutta; statuttet, statutter, statuttene*) 1 rendelet, jogszabály, határozat 2 *alapsabály foreningens statutter* az egyesület alapszabálya
staude *fn* -en (*stauden, stauder, staudene*) dísznövény
staudehirse *fn* vesszős köles
staupe *fn* -et (*staupe, staupe, staupe; staupe, staupe, staupe*) I kátyú; *det var dype staupe i veien* mély kátyúk voltak az úton II *bege* serleg
staupe *mn* (*staupe, staupe, staupe*) **staupe** -, - (*staupe, staupe, staupe*) gödrös, kátyús
staur *fn* -en (*staurer, staurer, staurer*) karó, ágaskaró; *sette korn på staur* ágaskaróra rakja a szénát
staut₁ *fn* -en/-et (*stauten, stauter, stautene; stautet, staut, stauta; stautet, staut, stautene*) lepedővászón
staut₂ *mn* -, -e (*staut, staute, staute*) daliás, tagbaszakadt
stav *fn* -en (*staven, staver, stavene*) rúd, bot, pálcá; *gå med stav* bottal jár; *bryte staven over noen* pálcát tör vki felett; *tryllestav* varázspálcá; *tønne* hordódonga; *ta staven i hånden* vándorbotot ragad (a kezébe); *falle i staver* elkalandoznak a gondolatai, gondolataiba merül
stavganger *fn* ceruzaelem
stave *ige* -et/-a (*staver, stava, stava; staver, stavet, stavet*) 1 betűz; *stave seg gjennom en tekst* kibetűz egy szöveget 2 szótagol; *kan du stave original?* how szótagolod az original szót?
stavefeil *fn* (*stavefeilen, stavefeil, stavefeila; stavefeilen, stavefeil, stavefeilene*) betűhiba, helyesírási hiba, elírás

stavekontroll *fn* -en (*stavekontrollen, stavekontroller, stavekontrollene*) helyesírásellenőrzés, helyesírás ellenőrző program

stavelse *fn* -en (*stavelsen, stavelser, stavelsene*) szótag; *jeg forstod ikke en stavelse* egy hangot nem értettem

stavelsesaksent *fn* -en (*stavelsesaksenten, stavelsesaksenter, stavelsesaksentene*) szótaghangsúly

stavelседannende *mn* -, - (*stavelседannende, stavelседannende*) szótagalkotó

stavelsseskrift *fn* -en/-a (*stavelsseskriften, stavelsseskrifter, stavelsseskriftene; stavelsseskriфта, stavelsseskrifter, stavelsseskriftene*) szótagírás

stavelsestrykk *fn* -et (*stavelsestrykket, stavelsestrykk, stavelsestrykka; stavelsestrykket, stavelsestrykk, stavelsestrykkene*) szótaghangsúly

stavemåte *fn* -en (*stavemåten, stavemåter, stavemåtene*) írásmód

stavgang *fn* -en (*stavgangen, stavganger, stavgangene*) nordic walking, sibotos gyaloglás

stavhopp *fn* -et (*stavhoppet, stavhopp, stavhoppa; stavhoppet, stavhopp, stavhoppene*) sport rúdugrás

stavhopper *fn* -eren, -ere, -erne (*stavhopperen, stavhoppere, stavhopperne*) rúdugró

staving *fn* -en/-a (*stavingen, stavinger, stavingene; stavinga, stavinger, stavingene*) szótagolás, betűzés

stavingsaksent *fn* -en (*stavingsaksenten, stavingsaksenter, stavingsaksentene*) szótaghangsúly

stavingstrykk *fn* -et (*stavingstrykket, stavingstrykk, stavingstrykka; stavingstrykket, stavingstrykk, stavingstrykkene*) szótagnyomaték

stavkar *fn* -en (*stavkaren, stavkarer, stavkarene*) vándorkoldus

stavkirke *fn* -en/-a (*stavkirken, stavkirker, stavkirkene; stavkirka, stavkirker, stavkirkene*) árbóctemplom, gerendatemplom, dongatemplom, cölöptemplom, fatemplom

stavn *fn* -en (*stavn*, *stavn*, *stavnene*) **stevn** -en (*stevnen, stevner, stevnene*) hajóor; *satte stevnen* sydover déli irányba fordítja a hajót; *vende stevnen* irányt vált

stavn *fn* -en (*stavn*, *stavn*, *stavnene*) *hjemstavn* szülőföld

stavnbundet *mn* (*stavnbundet, stavnbundne, stavnbundne*) **stavn** *mn* (*stavnbundet, stavnbundne, stavnbundne*) röghöz kötött

stavnband *fn* -et (*stavnbandet, stavnband, stavnbanda; stavnbandet, stavnband, stavnbandene*) **stavnband** -et (*stavnbandet, stavnband, stavnbanda; stavnbandet, stavnband, stavnbandene*) röghöz kötöttség

stavre *ige* -et/-a (*stavrer, stavra, stavra; stavrer, stavret, stavret*) totyog, csoszog

stavrim *fn* -et (*stavrimet, stavrim, stavrima; stavrimet, stavrim, stavrimene*) betűrím, alliteráció

stavskrift *fn* nyomtatott betűs kézírás

stavsprang *fn* -et (*stavspranget, stavsprang, stavspranga; stavspranget, stavsprang, stavsprangene*) sport rúdugrás

stayer *fn* -eren, -ere, -erne (*stayeren, stayere, stayerne*) stájer ló

stayerevne *fn* -en/-a (*stayerevnen, stayerevner, stayerevnene; stayerevna, stayerevner, stayerevnene*) kitarás, állóképesség

ste *fn* -et (*steet, ste, stea; steet, ste, steene*) üllő

ste *2 ige* -dde (*ster, stedde, stedde*) **1** felfogad, szolgálatba fogad **2** szolgálatba áll, elszegődik; *ste seg som gardsgutt* szolgálatba áll mint béreslegény, beáll, elszegődik béreslegénynek

stealth *fn* lopakodó technológia

stearin *fn* -en (*stearinen, steariner, stearinene*) sztearin

stearinlys *fn* -et (*stearinlyset, stearinlys, stearinlysa; stearinlyset, stearinlys, stearinlysene*) sztearingyertya

stearinsyre *fn* sztearinsav

steatitt *fn* -en (*steatitten, steatitter, steatittene*) zsírkö, talk, talkum, szteatit

stebarn *fn* -et (*stebarnet, stebarn, stebarna; stebarnet, stebarn, stebarnene*) mostohagyerek

stebror *fn* (*stebroren, stebrødre, stebrødrene*) mostohabáty

sted *fn* (*stedet, steder, stedene*) **1** hely, pont, felület; *skal vi avtale et sted vi kan møtes?* megbeszélünk egy helyet, ahol találkozhatunk?; *finne et egnet sted til leirplass* sátorozásra alkalmas helyet talál; *flytte til et annet sted* másik helyre költözik; *flytte noe til et annet sted* máshova tesz, költöztet vmit; *i ditt sted* a te helyedben; *tenk deg i mitt sted* gondold magad az én helyembe; *i stedet* helyett; *kan skje alle steder* bárhol megtörténhet; *smøre salve på det ømme stedet* bekeni az érzékeny felületet; *dette er ikke stedet for en prinsipiell diskusjon, ikke det rette sted(et)* ez nem az elvi viták helye, ez nem a megfelelő időpont az elvi vitákra; *geometrisk sted* mértani hely, halmaz **2** ház, lakhely; *familien har et vakkert sted* a családnak van egy gyönyörű háza; *landsted* vidéki ház **3** helyszín; *studere India på stedet* a helyszínen tanulmányozza Indiát; *politiet kom raskt til stedet* a rendőrség pillanatok alatt megérkezett a helyszínre **4** valahol; *det var her et sted jeg mistet klokken* valahol itt vesztettem el az órámat; *han bor et sted i USA* valahol Amerikában lakik; *det skulle være en matbutikk her et sted* valahol errefelé kéne lennie egy élelmiszerboltnak; *har du vondt noe sted?* fáj valahol?; *et sted mellom hundre og to hundre* valahol száz és kétszáz között **5** rész, pont; *jeg har kommet til dette stedet i boken* eddig (a pontig, részig) jutottam a könyvben; *akkurat dette stedet i sangen er så vakkert* ez a része a dalnak nagyon szép **6** *i sted* az imént **7** *finne sted* (meg)történik, meggesik,

bekövetkezik, előfordul, sor kerül vmire; *hvor finner det sted?* hol lesz?, hol tartják meg? **8** *på stedet* ott helyben, ott rögtön, abban a pillanatban, azon nyomban; *på stedet hvil!* pihenj! **9** *jelen van; være til stede på et møte* jelen van egy megbeszélésen **10** létezik, fennáll; *faren for skader er til stede* fennáll a baleset veszélye

stedatter *fn* (*stedatteren, stedøtre, stedøtrene; stedatteren, stedøtrer, stedøtrene; stedattera, stedøtre, stedøtrene; stedattera, stedøtrer, stedøtrene*) mostohalány

stedbunden *mn* (*stedbundet, stedbundene, stedbundne*) **stedbundet** (*stedbundet, stedbundene, stedbundne*) helyhez kötött

stede₂ *ige* -te (*steder, stedte, stedt*) helyez; *stede til hvile* örök nyugalomra helyez; *være ille stedt* nehéz helyzetben van; *være stedt i stor fare* nagy veszélyben van

stedegen *mn* (*stedegent, stedegne, stedegne*) helyi; *den stedegne dialekt* helyi dialektus

stedfeste *ige* -et/-a (*stedfester, stedfesta, stedfesta; stedfester, stedfestet, stedfestet*) helyhez köt, lokalizál; *stedfeste et håndskrift* megállapítja egy kézirat keletkezési helyét

stedfesting *fn* -en/-a (*stedfestingen, stedfestinger, stedfestingene; stedfestinga, stedfestinger, stedfestingene*) helymeghatározás, lokáció

stedfortreder *fn* -eren, -ere, -erne (*stedfortrederen, stedfortredere, stedfortrederne*) helyettes, megbízott, meghatalmazott

stedfortrederkrig *fn* proxyháború, helyettesekkel vívott háború, valamilyen közbevetett fél bevonásával vívott háború

stedig *mn* (*stedig, stedige, stedige*) makacs, önféjű

stedlig *mn* (*stedlig, stedlige, stedlige*) helyi; *de stedlige forhold* a helyi viszonyok; *firmaets stedlige representant* a cég helyi képviselője

stedsangivelse *fn* -en (*stedsangivelsen, stedsangivelser, stedsangivelsene*) helymeghatározás, helymegjelölés

stedsnavn *fn* -et (*stedsnavnet, stedsnavn, stedsnavna; stedsnavnet, stedsnavn, stedsnavnene*) helynév, helységnév

stedsverdi *fn* helyi érték, helyérték

stedvis *hstz* helyenként

stefansurt *fn* botanikk tetűfű

stefar *fn* (*stefaren, stefedre, stefedrene*) mostohaapa

steg *fn* -et (*steget, steg, stega; steget, steg, stegene*)

1 lépés, vkinek a lépte; *gå med lange steg* nagy léptekkel halad, hosszúkat lép; *steg for steg* lépésről lépésre; *et steg i riktig retning* a helyes irányba tett lépés; *ta steg* halad, haladást ér **2** lépcsőfok

stegg *fn* -en (*steggen, stegger, steggene*) hím szárnyas

stegjern *fn* -et (*stegjernet, stegjern, stegjerna; stegjernet, stegjern, stegjernene*) (bakancs) jégszeg

steil *mn* -t, -e (*steilt, steile, steile*) **1** meredek **2** *overf.* merev, hajthatatlan, megközelíthetetlen
steile₁ *fn* -en (*steilen, steiler, steilene*) *hist* karó (melyet kerékbetörésnél használtak); *legge på steile og hjul* kerékbe tőr

steile₂ *ige* -et/-a/-te (*steiler, steila, steila; steiler, steilet, steilet; steiler, steilte, steilt*)

1 magasba szökik, magasba nyúlik **2** *om dyr* ágaskodik, hátsó lábára áll **3** *om (motor)sykel* hátsó keréken megy **4** *om person* hátrahököl, meghökken

stein *fn* -en (*steinen, steiner, steinene*) **1** kő, szikla, kavics; *få en stein i skoen* kavics megy a cipőjébe; *hoppe fra stein til stein* sziklaról sziklára ugrál; *det falt en sten fra mitt hjerte* egy kő esett le a szívemről; *vende hver stein* minden követ megmozgat **2** drágakő; *handle med stener* drágakővel kereskedik; *et ur med 18 stener* 18 köves óra **3** *fruktfrø* mag; *stenen i en plomme* szilvamag; *druer uten steiner* magnélküli szőlő **4** *kornstørrelse* görgeteg

steinalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*steinalderen, steinaldere, steinalderne; steinalderen, steinaldrer, steinaldrene; steinalderen, steinaldre, steinaldrene*) kőkorszak

steinaldersamfunn *fn* -et (*steinaldersamfunnet, steinaldersamfunn, steinaldersamfunna; steinaldersamfunnet, steinaldersamfunn, steinaldersamfunnene*) kőkorszaki társadalom
steinansikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*steinansiktet, steinansikt, steinansikta; steinansiktet, steinansikter, steinansikta; steinansiktet, steinansiktene; steinansiktet, steinansiktene*) merev arc, faarc, pléhpofo

steinbed *fn* -et (*steinbedet, steinbed, steinbeda; steinbedet, steinbed, steinbedene*) sziklakert

steinbit *fn* -en (*steinbiten, steinbiter, steinbitene*) **I** *bit av stein* kődarab **II** *zool* farkashal

steinblokk *fn* -en/-a (*steinblokken, steinblokker, steinblokkene; steinblokka, steinblokker, steinblokkene*) sziklatömb, kötömb

steinbro *fn* -en/-a (*steinbroen, steinbroer, steinbroene; steinbroa, steinbroer, steinbroene*) kőhíd

steinbrudd *fn* -et (*steinbruddet, steinbrudd, steinbrudda; steinbruddet, steinbrudd, steinbruddene*) **steinbrott** -et (*steinbrottet, steinbrott, steinbrotta; steinbrottet, steinbrott, steinbrottene*) kőfejtés, kőfejtő

steinbukk *fn* -en (*steinbukken, steinbukker, steinbukkene*) **1** *zool* köszáli kecske **2** *stjernebilde* Bak; *Steinbukkens vendekrets* Baktériótó; *han er født i Steinbukkens tegn* a Bak jegyében született
steindulp *fn* -en (*steindulpen, steindulper, steindulpene*) *zool* hantmadár

steindød *mn* -t, -e (*steindødt, steindøde, steindøde*) merev halott

steine *ige* -et/-a (*steiner, steina, steina; steiner, steinet, steinet*) megkövez

steinet *mn* (*steinet, steinete, steinete*) **steinete** -, - (*steinete, steinete, steinete*) köves
steinfisk *fn* -en (*steinfiscen, steinfisker, steinfiskene*) kőhal
steinflis *fn* -en/-a (*steinflisen, steinfliser, steinflisene; steinflisa, steinfliser, steinflisene*) kőlap
steinflue *fn* -en/-a (*steinfluen, steinfluer, steinfluene; steinflua, steinfluer, steinfluene*) zool állkérész
steinfri *mn* (*steinfritt, steinfrie, steinfrie*) **1** közvetlenített, kőmentes, kővektől megtisztított; *en steinfri åker* kővektől megtisztított mező **2** magnélküli; *steinfri drue* magnélküli szőlő
steinfrukt *fn* -en/-a (*steinfrukten, steinfrukter, steinfruktene; steinfrukta, steinfrukter, steinfruktene*) csonthéjas gyümölcs
steinfruktfamilie *fn* -en (*steinfruktfamilien, steinfruktfamilier, steinfruktfamiliene*) csonthéjasok családja
steingrunn *fn* -en (*steingrunnen, steingrunner, steingrunnene*) köves, sziklás talaj; *noe falt på steingrunn hvor det var lite jord* (Matt 13,5) mások sziklás helyre estek, ahol kevés volt a föld
steinhard *mn* (*steinhardt, steinharde, steinharde*) kőkemény
steinhogger *fn* -eren, -ere, -erne (*steinhoggeren, steinhoggere, steinhoggerne*) kőfaragó
steinhugge *ige* **1** kaszálásakor kőbe akad **2** követ farag
steinhugger *fn* -eren, -ere, -erne (*steinhuggeren, steinhuggere, steinhuggerne*) kőfaragó
steining *fn* -en/-a (*steiningen, steininger, steiningene; steininga, steininger, steiningene*) megkövezés
steinkake *fn* -en/-a (*steinkaken, steinkaker, steinkakene; steinkaka, steinkaker, steinkakene*) 78-as fordulatszámú hanglemez
steinkast *fn* -et (*steinkastet, steinkast, steinkasta; steinkastet, steinkast, steinkastene*) kőhajításnyi távolság; *vi bor bare et stenkast fra hverandre* egy kőhajításnyira lakunk egymástól
steinkasting *fn* -en/-a (*steinkastingen, steinkastinger, steinkastingene; steinkastinga, steinkastinger, steinkastingene*) kődobálás
steinkløver *fn* (*steinkløveren, steinkløverer, steinkløverne; steinkløveren, steinkløvere, steinkløverne; steinkløveren, steinkløver, steinkløverne*) bot somkóró
steinknuser *fn* -eren, -ere, -erne (*steinknuseren, steinknuserer, steinknuserne; steinknuseren, steinknuserer, steinknuserne*) kötőrő
steinkobbe *fn* -en (*steinkobben, steinkobber, steinkobbene*) zool borjúfőka
steinkors *fn* kökereszt
steinkull *fn* -et (*steinkullet, steinkull, steinkulla; steinkullet, steinkull, steinkullene*) kőszén
steinkulltjære *fn* kőszénkátrány
steinlegger *fn* térkövező munkás, térburkoló kőműves

steinlegging *fn* térkövezés
steinmel *fn* -et (*steinmelet, steinmel, steinmela; steinmelet, steinmel, steinmelene*) kőpor
steinmår *fn* zool nyest
steinnype *fn* bot vadrózsa
steinpukker *fn* -eren, -ere, -erne (*steinpukkeren, steinpukkerer, steinpukkerne; steinpukkeren, steinpukkere, steinpukkerne*) kötőrő gép
steinras *fn* -et (*steinrasen, steinras, steinrasa; steinrasen, steinras, steinrasene*) kőomlás
steinredskap *fn* kőszerszám, kőszköz
steinrik *mn* (*steinrikt, steinrike, steinrike*) dúsgazdag, kőgazdag
steinrøys *fn* -en/-a (*steinrøysen, steinrøyser, steinrøysene; steinrøysa, steinrøyser, steinrøysene*) sziklaomladék, kőomladék; *her i steinrøysa* itt Norvégiában, a sziklaomladékok országában
steinsalt *fn* -et, -er, -ene/-a (*steinsaltet, steinsalter, steinsalta; steinsaltet, steinsalter, steinsaltene*) kősó
steinsette *ige* (*steinsetter, steinsatte, steinsatt*) kikövez
steinskred *fn* -et (*steinskredet, steinskred, steinskreda; steinskredet, steinskred, steinskredene*) kőlavina, kőomlás
steinskvetten *fn* -en (*steinskvetten, steinskvetter, steinskvettene*) zool hantmadár
steinsmett *fn* -en (*steinsmetten, steinsmetter, steinsmettene*) zool cifra kölönte
steinsopp *fn* -en (*steinsoppen, steinsopper, steinsoppene*) ízletes vargánya, úrigomba, tinóru
steinsprang *fn* -et (*steinspranget, steinsprang, steinspranga; steinspranget, steinsprang, steinsprangene*) kőcsuszamlás, kőomlás
steinsprut *fn* -en (*steinspruten, steinspruter, steinsprutene*) felverődött kavics, felpattant kavics, kavicsfelverődés; *få steinsprut på frontruta* felpattan egy kavics a szélvédőre
steinsprutskade *fn* -en (*steinsprutskaden, steinsprutskader, steinsprutskadene*) kavicsfelverődés okozta sérülés
steinsvans *fn* -en (*steinsvansen, steinsvanser, steinsvansene*) traktorra szerelhető kőszállító eszköz
steintavle *fn* -en/-a (*steintavlen, steintavler, steintavlene; steintavla, steintavler, steintavlene*) kőtábla
steintrykk *fn* -et (*steintrykket, steintrykk, steintrykka; steintrykket, steintrykk, steintrykkene*) könyvnyomat, litográfia
steintøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*steintøyet, steintøy, steintøya; steintøyet, steintøyer, steintøya; steintøyet, steintøy, steintøyene; steintøyet, steintøyer, steintøyene*) kőedény, fajanszedény, cserépedény
steinull *fn* -en/-a (*steinullen, steinuller, steinullene; steinulla, steinuller, steinullene*) kőzetgyapot
steinvegg *fn* -en (*steinveggen, steinvegger, steinveggene*) kőfal
steinvender *fn* -eren, -ere, -erne (*steinvenderen, steinvendere, steinvenderne*) zool kőforgató

steinverktøy *fn* kőmegmunkáló szerszám, kőfaragó szerszám

steinøks *fn* kőbalta

steinørken *fn* -en (*steinørkenen, steinørkener, steinørkenene*) kősvatag, kőrengeteg; *storbyens steinørken* nagyvárosi kőrengeteg

stek₁ *fn* -en (*steken, steker, stekene*) **steik**₁ -en (*steiken, steiker, steikene*) sütés; *kaken skal ikke ha lang stek* a tortát nem kell sokáig sütni

stek₂ *fn* -en/-a (*steken, steker, stekene; steka, steker, stekene*) **steik**₂ -en/-a (*steiken, steiker, steikene; steika, steiker, steikene*) sült, pecsenye, rostélyos **steke** *ige* -te (*steker, stekte, stekt*) **steike** -te (*steiker, steikte, steikt*) süt, tűz; *stekes i 45 minutter 45 percig* sütjük; *sola stekte hele dagen* egész nap tűzött a nap; *stekende varmt* tűzforró; *steke seg ved peisen* melegedik a kályhánál; *steke seg i sola* napozik, sütteti magát (a napon)

stekefett *fn* -et (*stekefettet, stekefett, stekefetta; stekefettet, stekefett, stekefettene*) pecsenyelé, szaft

stekeovn *fn* -en (*stekeovnen, stekeovner, stekeovnene*) sütő (tűzhelyben)

stekepanne *fn* -en/-a (*stekepannen, stekepanner, stekepannene; stekepanna, stekepanner, stekepannene*) serpenyő

stekeplate *fn* -en/-a (*stekeplaten, stekeplater, stekeplatene; stekeplate, stekeplata, stekeplater, stekeplatene*) sütőtepsi, sütőlap

stekerist *fn* -en/-a (*stekeristen, stekerister, stekeristene; stekerista, stekerister, stekeristene*) sütőrostély

stekespade *fn* -en (*stekespaden, stekespader, stekespadene*) sütőlapát, kiszedő lapát

steketermometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*steketermometeret, steketermometer, steketermometra; steketermometeret, steketermometer, steketermometrene; steketermometeret, steketermometre, steketermometra; steketermometeret, steketermometre, steketermometrene*) maghőmérő

stekhete *fn* perzselő forrószág
stekke *ige* -et/-a/-te (*stekker, stekka, stekka; stekker, stekket, stekket; stekker, stekte, stekt*) nyírbál, megnyírbál, megkurtít; *stekke vingene på en fugl* megkurtítja a madár szárnyait

stell *fn* -et (*stellet, stell, stella; stellet, stell, stellene*)
1 gondoskodás, gondozás, ápolás; *stell av syke og gamle* betegek és öregek gondozása 2 *spedbarn* tisztába tétel 3 *bil* karbantartás 4 rendbetétel, rendrakás; *husets stell* a ház rendbetétele 5 igazgatás, intézés; *landets styre og stell* az ország irányítása és igazgatása 6 készlet; *kaffestell* kávékészlet

stelle *ige* (*steller, stelte, stelt*) 1 elrendez, rendbe tesz; *stelle huset* rendbe teszi a házat; *stelle seg* rendbe hozza magát, elkészül; *man steller i stand en flerretters middag til tre voksne* összeállít egy többfogásos ebédet három személyre 2 gondoz, ápol,

bánik vmivel/vkivel; *stelle hesten* gondozza a lovat; *stelle pent med noe(n)* jól, szépen, gondosan bánik vmivel/vkivel; *stelle i hagen* ápolja a kertet; *stelle et spedbarn* tisztába tesz egy csecsemőt; *stelle seg dumt* ostobán viselkedik 3 intéz, igazgat; *vi fikk stelt det slik (til)* az ... úgy intéztük, hogy ...

stellebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stellebordet, stellebord, stelleborda; stellebordet, stelleborder, stelleborda; stellebordet, stellebord, stellebordene; stellebordet, stelleborder, stellebordene*) pelenkázó, öltöztető asztal

stellerand *fn* (*stelleranden, stellerender, stellerendene; stelleranda, stellerender, stellerendene*) zool Steller-pehelyréce

stemjern *fn* -et (*stemjernet, stemjern, stemjerna; stemjernet, stemjern, stemjernene*) véső, favéső

stemme *fn* -en (*stemmen, stemmer, stemmene*) 1 hang; *lys, høy stemme* magas hang; *mørk, dyp stemme* mély hang; *vi hørte stemmer utenfor* hangokat hallottunk kintől; *heve stemmen* felemeli a hangját, meghangosít; *senke stemmen* lehallítja a hangját, lehallkít 2 *musikk* hangszín, regiszter, szólam; *innledende stemme* vezérszólam; *labialstemme* ajaksíp regiszter; *selvstendig stemme* önálló szólam 3 szavazat; *avgj sin stemme* leadja a szavazatát

stemme *ige* (*stemmer, stemte, stemt*) 1 hangol, felhangol, hangolódik; *stemme en fiolin* hegdűt hangol; *tanken på den avdøde stemte sinnene til vemod* az elhunyt emléke szomorúvá tett mindenkit; *være stemt for noe* hajlik vmire 2 szavaz, voksol; *stemme ned et forslag* leszavaz egy javaslatot; *det skal stemmes over saken* szavazni kell a kérdésben; *stemme på et politisk parti* egy politikai pártra szavaz 3 *stemme i/opp råde*zd , (énekre) rázendít, (játékot) indít 4 egyezik, egyezett, stimmel, igaz, helyes; *få regnskapet til å stemme* (számlákat) egyezett a könyveléssel; *det stemmer stimmel*, helyes, így igaz, így/úgy van; *det er noe som ikke stemmer her* itt valami nem stimmel; *kartet stemte ikke med terrenget* a térkép nem egyezett a tereppel

stemme₃ *ige* (*stemmer, stemmet, stemmet; stemmer, stemte, stemt*) meggátol, elállít; *stemme blod* elállítja a vérzést
stemmeavlukke *fn* -et, -er, -ene/-a (*stemmeavlukket, stemmeavlukker, stemmeavlukka; stemmeavlukket, stemmeavlukker, stemmeavluke*) szavazófülke
stemmeberettiget *mn* (*stemmeberettiget, stemmeberettigete, stemmeberettigete; stemmeberettiget, stemmeberettigede, stemmeberettigede*) választásra jogosult, választóképes; *de stemmeberettigede* a választópolgárok, a választásra jogosultak
stemmebruk *fn* -en/-et (*stemmebruken, stemmebruker, stemmebrukene; stemmebruket, stemmebruk, stemmebruka; stemmebruket, stemmebruk, stemmebrukene*) hanghasználat

stemmebånd *fn* -et (*stemmebåndet, stemmebånd, stemmebånda; stemmebåndet, stemmebånd, stemmebåndene*) hangszalag, hangszál
stemmeflertall *fn* -et (*stemmeflertallet, stemmeflertall, stemmeflertalla; stemmeflertallet, stemmeflertall, stemmeflertallene*) szavazattöbbség, szótöbbség
stemmegaffel *fn* -en (*stemmegaffelen, stemmegaffer, stemmegaffene*) hangvilla
stemmegivning *fn* -en/-a (*stemmegivningen, stemmegivninger, stemmegivningene; stemmegivninga, stemmegivninger, stemmegivningene*) szavazás
stemmekrets *fn* -en (*stemmekretsen, stemmekretser, stemmekretsene*) választási körzet, szavazókörzet
stemmeleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*stemmeleiet, stemmeleier, stemmeleia; stemmeleiet, stemmeleier, stemmeleiene*) hangfekvés
stemmelikhet *fn* -en/-a (*stemmelikheten, stemmelikheter, stemmelikhetene; stemmelikhta, stemmelikheter, stemmelikhetene*) szavazategyenlőség
stemmelokale *fn* -et, -er, -ene/-a (*stemmelokalet, stemmelokaler, stemmelokala; stemmelokalet, stemmelokaler, stemmelokalene*) szavazóhelyiség
stemmelyd *fn* hang, beszédhang
stemmeløs *fn* 1 hangtalan, hang nélküli 2 szavazati jogától megfosztott; *de stemmeløse* akiknek nincs szavazati joguk 3 elnyomott, akinek nincs képviselete, akit senki nem hallgat meg
stemmeopptak *fn* hangfelvétel
stemmeopptelling *fn* -en/-a (*stemmeopptellingen, stemmeopptelling, stemmeopptellingene; stemmeopptellinga, stemmeopptelling, stemmeopptellingene*) szavazatszámolás
stemmer *fn* -eren, -ere, -ene (*stemmeren, stemmere, stemmerne*) (zongora)hangoló
stemmerett *fn* -en (*stemmeretten, stemmeretter, stemmerettene*) szavazati jog, választójog
stemmerettsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*stemmerettsalderen, stemmerettsaldere, stemmerettsalderne; stemmerettsalderen, stemmerettsaldrer, stemmerettsaldrene; stemmerettsalderen, stemmerettsaldre, stemmerettsaldrene*) választójogi korhatár
stemmerisse *fn* hangrés, glottisz
stemmesanker *fn* -eren, -ere, -erne (*stemmesankeren, stemmesankere, stemmesankerne*) szavazatszerző
stemmesanking *fn* -en/-a (*stemmesankingen, stemmesanking, stemmesankingene; stemmesankinga, stemmesanking, stemmesankingene*) szavazatszerző
stemmeseddel *fn* -en (*stemmeseddelen, stemmesedler, stemmesedlene*) szavazócédula, szavazólap
stemmeskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*stemmeskiftet, stemmeskifter, stemmeskifta; stemmeskiftet,*

stemmeskifter, stemmeskiftene) mutálás, hangváltozás; *komme i stemmeskiftet* mutálni kezd
stemmespalte *fn* hangrés
stemmesurr *fn* -en, - / n1 (*stemmesurren, stemmesurr, stemmesurrene; stemmesurret, stemmesurr, stemmesurra; stemmesurret, stemmesurr, stemmesurrene*) hangzavar
stemmetall *fn* -et (*stemmetallet, stemmetall, stemmetalla; stemmetallet, stemmetall, stemmetallene*) szavazatok száma
stemmetegn *fn* -et (*stemmetegnet, stemmetegn, stemmetegna; stemmetegnet, stemmetegn, stemmetegnene*) szavazat
stemmeurne *fn* -en/-a (*stemmeurnen, stemmeurner, stemmeurnene; stemmeurna, stemmeurner, stemmeurnene*) szavazóurna
stemming *fn* -en/-a (*stemmingen, stemming, stemmingene; stemminga, stemming, stemmingene*) hangolás
stemning *fn* -en/-a (*stemningen, stemming, stemmingene; stemminga, stemming, stemmingene*) hangulat; *være i løftet/høy stemning* emelkedett hangulatban van; *piske opp stemmingen* felkorbácsolja a hangulatot; *stemningen var på topp* a hangulat a tetőfokán volt
stemningsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*stemningsbildet, stemningsbilder, stemningsbilda; stemningsbildet, stemningsbilder, stemningsbildene*) hangulatkép
stemningsbølge *fn* -en/-a (*stemningsbølgen, stemningsbølger, stemningsbølgene; stemningsbølga, stemningsbølger, stemningsbølgene*) hangulathullám, hangulati hullám, hangulatkeltés
stemningsdikt *fn* -et (*stemningsdiktet, stemningsdikt, stemningsdikta; stemningsdiktet, stemningsdikt, stemningsdiktene*) hangulati költemény, vers, hangulatvers
stemningsfull *mn* (*stemningsfullt, stemningsfulle, stemningsfulle*) hangulatos, emelkedett hangulatú, felfokozott hangulatú, hangulatokkal teli; *et stemningsfullt dikt* hangulatokkal teli, érzelmes költemény
stemningsleie *fn* hangulat, kedély, hangulati állapot, kedélyállapot, lelkiállapot; *hevet stemningsleie* felfokozott lelkiállapot
stemningslidelse *fn* kedélybetegség
stemningsmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*stemningsmennesket, stemningsmennesker, stemningsmenneska; stemningsmennesket, stemningsmennesker, stemningsmenneskene*) hangulatember
stemningsrapport *fn* -en (*stemningsrapporten, stemningsrapporter, stemningsrapportene*) hangulatjelentés
stemningsskapende *mn* -, - (*stemningsskapende, stemningsskapende, stemningsskapende*) hangulatteremtő
stemningsutbrudd *fn* -et (*stemningsutbruddet, stemningsutbrudd, stemningsutbrudda;*

stemningsutbruddet, stemningsutbrudd,
stemningsutbruddene) hangulatkitörés
stemoderlig mn (stemoderlig, stemoderlige,
stemoderlige) mostoha, igazságtalan; bli stemoderlig
behandlet mostohán bálnak vele
stemor fn (stemoren, stemødre, stemødrene;
stemoren, stemødrer, stemødrene; stemora, stemødre,
stemødrene; stemora, stemødrer, stemødrene)
mostoha, mostohaanya
stemorsblomst fn -en (stemorsblomsten,
stemorsblomster, stemorsblomstene) bot árvácska
stempel fn (stampelet, stempel, stempla; stampelet,
stempel, stemplene; stemplet, stempler, stempla;
stemplet, stempler, stemplene) 1 dugattyú, tolatyú;
stemplene slår kopog a dugattyú 2 bélyegző, pecsét;
et stempel med firmaets navn céges bélyegző;
underskrift med stempel pecséttel ellátott aláírás;
sette sitt stempel på noe lepecsétel vmit; få stempel i
passet lebélyegzik az útlevelet
stempelavgift fn -en/-a (stempelavgiften,
stempelavgifter, stempelavgiftene; stempelavgifta,
stempelavgifter, stempelavgiftene) bélyegilleték
stempelfjær fn -a/-en, -/er, -ene (stempelfjæren,
stempelfjærer, stempelfjærene; stempelfjæren,
stempelfjær, stempelfjærene; stempelfjæra,
stempelfjærer, stempelfjærene; stempelfjæra,
stempelfjær, stempelfjærene) dugattyúszerítő gyűrű
stempelmerke fn -et, -er, -ene/-a (stempelmerket,
stempelmerker, stempelmerka; stempelmerket,
stempelmerker, stempelmerkene) 1 okmánybélyeg
2 jegy, bélyegzés, megjelölés, fémjelzés, finomsági
próba
stempelmotor fn -en (stempelmotoren,
stempelmotorer, stempelmotorene) dugattyús motor
stempelpute fn -en/-a (stempelputen, stempelputer,
stempelputene; stempelputa, stempelputer,
stempelputene) festékpárna
stempelskjærer fn bélyegzőkészítő
stemple ige -et/-a (stempler, stempla, stempla;
stempler, stemplet, stemplet) bélyegez, pecsétel;
stemple inn (munkába érkezéskor) bélyegez; stemple
en som løgner hazugnak bélyegez vkít
stemplingsur fn -et (stemplingsuret, stemplingsur,
stemplingsura; stemplingsuret, stemplingsur,
stemplingsurene) bélyegzőóra, blokkolóóra
stemt mn grammatikk zöngés
stemthet fn zöngéesség
stender fn -eren, -ere, -erne (stenderen, stendere,
stenderne) támasztó pillér, dúc
stenderdeling fn rendi tagozódás
stenderforfatning fn 1 rendiség 2 rendi alkotmány
stenderforsamling fn -en/-a (stenderforsamlingen,
stenderforsamlinger, stenderforsamlingene;
stenderforsamlinga, stenderforsamlinger,
stenderforsamlingene) rendi országgyűlés
stendermøte fn rendi gyűlés
stendersamfunn fn rendi társadalom

stenderverk fn -et, -/er, -ene/-a (stenderverket,
stenderverk, stenderverka; stenderverket,
stenderverker, stenderverka; stenderverket,
stenderverk, stenderverkene; stenderverket,
stenderverker, stenderverkene) faváz, dúcolás
stenge ige -te (stenger, stengte, stengt) 1 zár, elzár,
bezár; stenge døren bezárja az ajtót; forretningen
stenger kl. 17 az üzlet 17 órakor zár; stenge for
utsikten elzárja a kilátást; alle utveier var stengt
minden kivezető út le volt zárva; stenge inne følelser
elrejti az érzelmét 2 fiske kerítőhálóval halászik
stengel fn -en (stengelen, stengler, stenglene) szár
stengetid fn -en/-a (stengetiden, stengetider,
stengetidene; stengetida, stengetider, stengetidene)
záróra; etter stengetid záróra után, munkaidő után
stengsel fn (stengselet, stengsel, stengsla; stengselet,
stengsel, stengslene; stengslet, stengsler, stengsla;
stengslet, stengsler, stengslene) 1 zárópánt 2 korlát,
sorompó, akadály; sette opp stengsler korlátokat állít
stenk fn -et (stenket, stenk, stenka; stenket, stenk,
stenkene) csepp, cseppnyi, árnyalatnyi, leheletnyi;
stenk av blod vércepp; stenk av grått árnyalatnyi
szürke; et stenk av parfyme egy leheletnyi parfüm;
uten et stenk av humor egy cseppnyi humor nélkül
stenke ige -et/-a (stenker, stenka, stenka; stenker,
stenket, stenket) locsol, fröcsköl, fröccsent, spriccel
stenograf fn -en (stenografen, stenografer,
stenografene) gyorsíró
stenografere ige -te (stenograferer, stenograferte,
stenografert) gyorsírással lejegyez
stenografi fn -en (stenografien, stenografier,
stenografiene) gyorsírás, sztenográfia
stenografisk mn (stenografisk, stenografiske,
stenografiske) gyorsírói; stenografiske tegn
gyorsírásjel; et stenografisk referat gyorsírói
jegyzőkönyv
stenogram fn -met, -/mer, -ma/-mene
(stenogrammet, stenogram, stenogramma;
stenogrammet, stenogram, stenogrammene;
stenogrammet, stenogrammer, stenogramma;
stenogrammet, stenogrammer, stenogrammene)
gyorsírói feljegyzés; ta et stenogram gyorsírással
jegyez
stenose fn -en (stenosen, stenoser, stenosene) med
szűkület, stenosis v. sztenózis
stensil fn -en (stensilen, stensiler, stensilene) stencil,
sokszorosító sablon, sokszorosított másolat, stencil
másolat
stensilere ige -te (stensilerer, stensilerte, stensilert)
stencilez, stencilgéppel sokszorosít
stensilering fn -en/-a (stensileringen, stensileringer,
stensileringene; stensileringa, stensileringer,
stensileringene) sokszorosítás stencillel
stent fn sztent
stentorrøst fn -en/-a (stentorrøsten, stentorrøster,
stentorrøstene; stentorrøsta, stentorrøster,
stentorrøstene) stentorri hang, harsogó hang

stentorstemme *fn* -en (*stentorstemmen, stentorstemmer, stentorstemmene*) szentori hang, nagy erejű hang, átható hang
steppmaskin *fn* taposógép
steppdansk *fn* sztepptánc
steppdanser *fn* -eren, -ere, -erne (*steppdanseren, steppdanserer, steppdanserne; steppdanseren, steppdansere, steppdanserne*) sztepptáncos
stepp₁ *fn* -en (*steppen, stepper, steppene*) puszta, sztyepp
stepp₂ *ige* -et/-a (*stepper, steppa, steppa; stepper, steppet, steppet*) **1** szteppel **2** *steppa inn* beugrik, beáll (vki helyett)
steppedansk *fn* -en (*steppedansen, steppedanser, steppedansene*) sztepptánc
steppedanser *fn* -eren, -ere, -erne (*steppedanseren, steppedansere, steppedanserne*) sztepptáncos
steppeltilt *fn* zool molnárgörény, mezei görény
steppeland *fn* -et (*steppelandet, steppeland, steppelanda; steppelandet, steppeland, steppelandene*) füves puszta, sztyepp(e)
steppelandskap *fn* puszta, pusztai táj
steppemus *fn* zool társas pocok
stepper *fn* -eren, -ere, -erne (*stepperen, steppere, stepperne*) sztepptáncos
steppesko *fn* (*steppeskoen, steppesko, steppeskoa; steppeskoen, steppesko, steppeskoene*) szteppcipő
steppulv *fn* -en (*steppulven, steppulver, steppulvene*) farkas; nordamerikansk *steppulv* Buffalo farkas
steppørn *fn* -en/-a (*steppørnen, steppørner, steppørnene; steppørna, steppørner, steppørnene*) zool szavannasas, pusztai sas
stereo *fn* -en (*stereoer, stereoer, stereoene*) sztereo
stereometri *fn* -en (*stereometri, stereometri, stereometriene*) térméтан, térgeometria, sztereometria, térbeli alakzatok geometriája
stereotyp *fn* -en (*stereotypen, stereotyper, stereotypene*) **stereotype** -en (*stereotypeen, stereotypen, stereotypene*) **1** sztereotípiá **2** nyomódúc
steril *mn* (*sterilt, sterile, sterile*) **1** steril, fertőtlenített, baktériummentes **2** meddő, terméketlen; *den sterile klasse* (Quesnay) a terméketlen osztály
sterilisasjon *fn* -en (*sterilisasjonen, sterilisasjoner, sterilisasjone*) sterilizáció, meddővé tétel
sterilisere *ige* -te (*steriliserer, steriliserte, sterilisert*) **1** sterilizál, fertőtleníт **2** meddővé tesz
sterilisering *fn* -en/-a (*steriliseringen, steriliseringer, steriliseringene; steriliseringa, steriliseringer, steriliseringene*) sterilizálás, sterilizáció
steriliseringsinngrep *fn* -et (*steriliseringsinngrepet, steriliseringsinngrep, steriliseringsinngrepa; steriliseringsinngrepet, steriliseringsinngrep, steriliseringsinngrepe*) sterilizációs műtét

sterilitet *fn* -en (*steriliteten, steriliteter, sterilitetene*) meddőség, sterilitás
sterk *mn* -t, -e (*sterkt, sterke, sterke*) erős, erőteljes; *ha sterk tro på noe* erősen hisz vmiben; *ha sterke meninger* határozott, erőteljes véleménye van; *sterke krefter* komoly erők; *sterk pornografi* kemény pornográfia
sterkne *ige* -et/-a (*sterkner, sterkna, sterkna; sterkner, sterknet, sterknet*) (meg)erősödik
sterkstrøm *fn* -men (*sterkstrømmen, sterkstrømmer, sterkstrømmene*) erősáram
sterkstrømsingeniør *fn* -en (*sterkstrømsingeniøren, sterkstrømsingeniører, sterkstrømsingeniørene*) erősáramú villamosmérnök
sterkt₁ *fn* n:none tömény ital, rövidital; *være glad i sterkt* szereti a töményt; *ikke tåle sterkt* nem bírja a töményt
sterkt₂ *htsz* erősen, erőteljesen, nagyon; *sterkt reduserte priser* erőteljesen csökkentett árak; *sterkt etterspurt* nagyon keresett
sterktvirkende *mn* erős hatású
sterkvin *fn* -en (*sterkvinen, sterkvinner, sterkvinene*) likőrbor
sterlett *fn* zool kecsge
sterling₁ *fn* -en (*sterlingen, sterlinger, sterlingene*) sterling; *pund sterling* font sterling
sterling₂ *mn* valódi, teljes értékű, nagyszerű, remek
sterlingsølv *fn* -et (*sterlingsølvet, sterlingsølv, sterlingsølva; sterlingsølvet, sterlingsølv, sterlingsølvne*) Sterling ezüst, 92,5 karátos ezüst, 925-ös ezüst
stesøsken *fn* (*stesøskenet, stesøsken, stesøskena; stesøskenet, stesøsken, stesøskenene*) mostohatestvér, féltestvér
stetoskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stetoskopet, stetoskop, stetoskopa; stetoskopet, stetoskoper, stetoskopa; stetoskopet, stetoskop, stetoskopene; stetoskopet, stetoskoper, stetoskopene*) sztetoszkóp
stetoskopere *ige* -te (*stetoskoperer, stetoskoperte, stetoskopert*) sztetoszkóppal meghallgat
stette *htsz* mindig, egyre (csak), folyton
stett *fn* -en (*stetten, stetter, stettene*) (edény) talp; *glass med stett talpas pohár; glass uten stett talpatlan pohár*
stette *ige* (*stetter, stette, stett*) kielégít, eleget tesz; *stette et krav* eleget tesz egy követelésnek
stettefat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stettefater, stettefata, stettefata; stettefater, stettefater, stettefatene; stettefater, stettefater, stettefatene*) talpas tál
stetteglass *fn* -et (*stetteglasset, stetteglass, stetteglassa; stetteglasset, stetteglass, stetteglassene*) talpas pohár
stettvase *fn* talpas tál
stev *fn* -et (*stevet, stev, steva; stevet, stev, stevene*) stev, rigmus, egy strófás, négysoros költemény (ónorvég)

stevje *ige* -et/-a (*stevjer, stevja, stevja; stevjer, stevjet, stevjet*) verset rögtönző

stevne₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*stevnet, stevner, stevna; stevnet, stevner, stevne*) összejövetel, találkozó;

sette hverandre stevne megbeszélnek egy találkozózt

stevne₂ *ige* -et/-a/-te (*stevner, stevna, stevna; stevner, stevnet, stevnet; stevner, stevnte, stevnt*) 1 fordul vmerre, irányt vesz; *skipet stevnet mot nord* a hajó észak felé vette az irányt 2 összehív; *stevne møte* összehív egy értekezletet 3 beidéz; *være stevnet som vitne* tanúként beidéztek; *stevne en for retten* beidéz vkit a bíróságra

stevnedag *fn* -en (*stevnedagen, stevnedager, stevnedagene*) összejövetel napja

stevnemøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*stevnemøtet, stevnemøter, stevnemøta; stevnemøtet, stevnemøter, stevnemøtene*) találka, légyott, randevú, találkozó

stevnevitne *fn* -et, -er, -ene/-a (*stevnevitnet, stevnevitner, stevnevitna; stevnevitnet, stevnevitner, stevnevitnene*) 1 kézbesítési végrehajtó, (bírószági, rendőrségi) végrehajtó, kézbesítő 2 (kb.) fogalmazó

stevnevitneforkynning *fn* végrehajtói kézbesítés

stevning *fn* -en/-a (*stevningen, stevninger, stevningene; stevninga, stevninger, stevningene*) jus idézés; *vitnestevning* tanú beidézése

sti₁ *fn* -en (*stien, stier, stiene*) I ól; *svinesti* disznóól, hidas II ösvény; *skogsti* erdei ösvény

sti₂ *fn* -et (*stiet, sti, stia; stiet, sti, stiene*) szemárpa, árpa a szemem, hordeolum

stifinner *fn* -eren, -ere, -erne (*stifinneren, stifinnere, stifinnerne*) nyomkereső, vezető

stift₁ *fn* -en (*stiften, stifter, stiftene*) 1 kis szeg, tűző 2 (lemezjástű)tű

stift₂ *fn* -et (*stiftet, stift, stifta; stiftet, stift, stiftene*) 1 egyházmegye, püspökség 2 vármegye, ispánság

stiftamtman *fn (*stiftamtmanden, stiftamtmanden, stiftamtmandene*) főispán*

stiftamtmanninne *fn* főispánné

stifte *ige* -et/-a (*stifter, stifta, stifta; stifter, stiftet, stiftet*) I fel-, kiszegez v. szögez, kítűz, összetűz, összekapcsol; *stifte et bilde opp på veggen* felszögez egy képet a falra; *stifte et diadem til pannen* homlokára tűz egy diadémet; *stifte sammen to ark* két papírlapot összetűz II 1 alapít, létrehoz, létesít; *stifte en forening* egyesületet alapít; *stifte familie* családot alapít; *stifte bekjentskap med en ismeretséget* köt vkivel; *stifte nye kontakter* új kapcsolatokat létesít; *stifte lov* törvényt hoz, törvénykezik 2 kelt, okoz; *stifte uro* nyugtalanságot kelt; *stifte en brann* tüzet okoz

stifteljerner *fn* kapcsolkiszedő

stiftelse *fn* -en (*stiftelsen, stiftelser, stiftelsene*) 1 alapítvány; *en offentlig stiftelse* közalapítvány 2 alapítás

stiftelsesdag *fn* -en (*stiftelsesdagen, stiftelsesdager, stiftelsesdagene*) alapítás napja, megalakulás napja

stiftelsesdokument *fn* alapító okirat

stiftelsesmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*stiftelsesmøtet, stiftelsesmøter, stiftelsesmøta; stiftelsesmøtet, stiftelsesmøter, stiftelsesmøtene*) alakuló közgyűlés

stiftelsesår *fn* -et (*stiftelsesåret, stiftelsesår, stiftelsesåra; stiftelsesåret, stiftelsesår, stiftelsesårene*) alapítás éve, megalakulás éve

stiftemaskin *fn* -en (*stiftemaskinen, stiftemaskiner, stiftemaskinene*) fűzőgép, tűzőgép

stiftepistol *fn* -en (*stiftepistolen, stiftepistoler, stiftepistolene*) tűzőpisztoly

stifter *fn* -eren, -ere, -erne (*stifteren, stiftere, stifterne*) 1 alapító 2 vminek az okozója; *brannstifter* gyújtogató; *urostifter* bajkeverő

stiftsbiskop *fn* megyés püspök

stiftsby *fn* püspöki székhely

stiftskapellan *fn* -en (*stiftskapellanden, stiftskapellanden, stiftskapellanene*) egyházközségi felügyelő

stiftsstad *fn* (*stiftsstaden, stiftssteder, stiftsstedene*) püspöki székhely

stigbrett *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*stigbrettet, stigbrett, stigbretta; stigbrettet, stigbretter, stigbretta; stigbrettet, stigbrett, stigbrettene; stigbrettet, stigbretter, stigbrettene*) hágcsó, autóküszöb, fellépő

stighbøyle *fn* -en (*stighbøylen, stighbøylen, stighbøylen*) kengyel

stige₁ *fn* -en (*stigen, stiger, stigene*) 1 létra; *klatre i en stige* felmászik egy létrán; *sette en stige opp til létrát* támaszt vmihez; *stå i en stige og male* létrán állva fest; *trekke stigen opp etter seg* nem enged más a tűz közelébe 2 *overf.* ranglétra

stige₂ *ige* (*stiger, steg, steget; stiger, steig, steget*) 1 lép, száll, felül, beül; *stige av* lelép, leszáll; *stige av sykkel* leszáll a bicikliről; *stige av salen* kiszáll a nyeregéből; *stige av hesten* leszáll a lóról; *stige i salen, til hest* nyeregbe, lóra száll, nyeregbe, lóra ül; *stige i land* partra száll; *stige inn i en bil* beszáll, beül egy autóba; *stige ned fra en trapp, en talerstol* lelép egy lépcsőről, emelvényről; *stige ned i dalen* leszáll, leereszkedik a völgybe; *stige om i et annet fly* átszáll egy másik repülőre; *stige opp på noe* fellép vmire; *stige opp på tronen* trónra lép; *stige over et gjerde* átlép egy kerítésen; *stige på et tog/en trikk* felszáll egy vonatra/villamosra, felül egy vonatra/villamosra; *stig på* gyere be; *vær så god og stig på* fáradj(on) be!; *stige ut* kiszáll; *stige ut av sengen* felkel az ágyból 2 emelkedik, nő, növekszik/növekedik, felszáll; *temperaturen stiger* a hőmérséklet emelkedik; *stige frem* kiemelkedik, előtűnik, felbukkan; *solen steg på himmelen* a nap feljött az égen; *stige opp* felemelkedik; *røyken stiger opp av pipen* füst száll fel a kéményből; *veien stiger bratt oppover* az út meredeken emelkedik; *flyet steg til 3000 meters høyde* a repülőgép 3000 méteres magasságig emelkedett; *prisen på olje stiger til* várs az olaj ára az egekbe szökik; *varm luft stiger til* várs a meleg levegő felszáll

stigebil *fn* -en (*stigebilen, stigebiler, stigebilene*) létrás tűzoltókocsi
stigende *mn* növekvő, emelkedő; *i stigende grad* növekvő mértékben

stiger *fn* -eren, -ere, -erne (*stigeren, stigere, stigerne*) vājārfōnők

stigma *fn* -et, -/er, -ene (*stigmaet, stigma, stigmaene; stigmaet, stigmaer, stigmaene*) **stigma** -et, -er, -ene/-a (*stigmat, stiger, stigma; stigmat, stiger, stigmene*) stigma, testi jel, bélyeg, sebhely, szégyenbélyeg

stigmatisasjon *fn* -en (*stigmatisasjonen, stigmatisasjoner, stigmatisasjonene*) megbélyegzés
stigmatisere *ige* -te (*stigmatiserer, stigmatiserte, stigmatisert*) megbélyegez, stigmatizál
stigmatisering *fn* -en/-a (*stigmatiseringen, stigmatiseringer, stigmatiseringene; stigmatiseringa, stigmatiseringer, stigmatiseringene*) megbélyegzés
stigmatisk *mn* -, -e (*stigmatisk, stigmatiske, stigmatiske*) stigmatizált, megbélyegzett
stigning *fn* -en/-a (*stigningen, stigninger, stigningene; stigninga, stigninger, stigningene*)
1 emelkedő **2** emelkedés; *stigning i prisene* áremelkedés

stikisk *mn* sztichikus; *stikisk form* sztichikus forma, egyetlen sort változatlanul vagy variálva ismétlődő forma

stikk₁ *fn* -et (*stikken, stikk, stikka; stikken, stikk, stikkene*) **1** szűrés; *kjenne et stikk i hjertet* szűrést érez a szívében; *knivstikk* késszűrés **2** *insekt* csípés; *myggstikk* szúnyogcsípés; *stikk av en hveps* darázscsípés **3** *overf. nyallall, furdalás*; *stikk av dårlig samvittighet* lelkiismeretfurdalás **4** vésés, véset, metszés, metszet, karcolás, karc; *kopperstikk* rézkarc; *et gammelt stikk* egy régi metszet **5** csomó, hurok **6** *kortspill* ütés; *ta alle stikkene* minden ütést víz; *ta siste stikk* megnyeri a játszmat **7** *holde stikk* helytálló, helyesnek bizonyul, beigazolódik
stikk₂ *htsz* épp(en), pont(osan), egyenesen; *i stikk motsatt retning* pont ellenkező irányba; *stikk motsatt épp az ellenkezője*; *stikk i strid med noe* vmivel pont ellentétes módon

stikkball *fn* -en (*stikkballen, stikkballer, stikkballene*) **1** *kidobós (labdajáték)* **2** méta
stikkbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stikkbrevet, stikkbrev, stikkbrev; stikkbrevet, stikkbrever, stikkbrev; stikkbrev, stikkbrev, stikkbrevene; stikkbrevet, stikkbrever, stikkbrevene*) *körözölévé*

stikke₁ *fn* -en/-a (*stikken, stikker, stikkene; stikka, stikker, stikkene*) **1** botkormány **2** pālca
stikke₂ *ige* (*stikker, stakk, stukket*) **1** **1** szúr, döf, bánt (szűrő fájdalmat okoz), karcol, tűz; *solen stakk* tűzött a nap; *hva var det som stakk henne?* mi bántotta?, mi baja volt?; *det stikker i tannen* belenyilall (a fájdalom) a fogába; *putene var stukket med gulltråd* a párnák aranyszállal voltak tűzve (hímezve); *stikke ned* leszúr; *stikke hull* lyukaszt; *stikkende øyne*

szűrős szem; *ullgensenen stikker* a gyapjúpulóver szúr; *stikke seg på en nål* megszúrja magát egy tűvel; *stikke seg i tennene* a fogát piszkálja (fogpiszkálóval tisztogatja); *stikke spaden i jorda* ledöfi az ásót a földbe; *stikke kniven i en beledöfi* vkibe a kést; *stikke om åttföt* (mások hordóba); *stikke ut øynene på noen* kiszúrja vkinek a szemét **2** *om innsekte* csíp; *bli stukket av en mygg, veps* megcsípi egy szúnyog, darázs **3** dug, zsebre vág, eltesz, bedug, beleüt; *stikke hånden i lommen* zsebre vágja a kezét; *stikke til seg noe* hirtelen eltesz, zsebre vág, elcsen vmit; *stikke hodene sammen* összedugják a fejüket; *stikke nesen i andres saker* beleüti az orrát más dolgába; *stikke fram kiáll, kiugrik, kikandikál*; *stikke fram* hodet kidugja a fejét; *stikke seg fram* előbújik; *stikke under* eltitkol, elhallgat; *stikke ut* kijelöl, kicövekel; *stikke ut småkaker* aprósüteményt kiszaggat **4** fut, szalad, megy, lép, ugrik; *stikke av* lelép, lelécel, meglóg, elszalad, el-, megszökik, elhagy, otthagyt; *stikke av fra regningen* meglóg a fizetés elől; *han stakk av med kona til presten* megszökött a papnéval; *tre år før hadde hun stukket av fra familien* sin három évvel korábban otthagyt a családját; *stikk av!* tűnés!, tűnj el!; *stikke bort i butikken etter noe* le-/elugrik, le-/elszalad a boltba vmiért; *stikke etter* utánafut; *stikke inn* beugrik, benéz vkihez; *stikke innom* benéz, beszalad, beugrik; *stikke over til noen* átugrik vkihez (egy rövid látogatásra); *stikke til sjøs* tengerre száll, kihajózik; *stikke ut* kifut (hajó) **5** *kortspill* üt; *stikke damen med kongen* a király üti a dámát **II** biceg, sántít; *han stikker på det ene benet* biceg az egyik lábára

stikkebenk *fn* -en (*stikkebenken, stikkebenker, stikkebenkene*) satupad

stikkeflue *fn* -en/-a (*stikkefluen, stikkefluer, stikkefluene; stikkeflua, stikkefluer, stikkefluene*) zool szuronyos istállólégy

stikkelsbær *fn* -et (*stikkelsbæret, stikkelsbær, stikkelsbæra; stikkelsbæret, stikkelsbær, stikkelsbærene*) bot egres, pöszméte, piszke, köszméte

stikkelsbærbusk *fn* -en (*stikkelsbærbusken, stikkelsbærbusker, stikkelsbærbuskene*) egresbokor

stikkelsbærmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*stikkelsbærmåleren, stikkelsbærmålerer, stikkelsbærmålerne; stikkelsbærmåleren, stikkelsbærmålerer, stikkelsbærmålerne*) zool köszmétearaszoló

stikkelsbærsyltetøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stikkelsbærsyltetøyet, stikkelsbærsyltetøy, stikkelsbærsyltetøya; stikkelsbærsyltetøyet, stikkelsbærsyltetøyer, stikkelsbærsyltetøya; stikkelsbærsyltetøyet, stikkelsbærsyltetøy, stikkelsbærsyltetøyene; stikkelsbærsyltetøyet, stikkelsbærsyltetøyer, stikkelsbærsyltetøyene*) egreslekvár, köszméte lekvár

stikken *fn* bare *i uttrykk* *la i stikken* cserbenhagy

stikkende *mn* 1 szűrő, nyílalló; *stikkende smerte* szűrő fájdalom; *stikkende hodepine* nyílalló, lüktető fejfájás 2 szűrős; *stikkende og tornede planter* szűrős és tükskés növények

stikkflamme *fn* -en (*stikkflammen, stikkflammer, stikkflammene*) torkollattúz

stikkkløk *fn* dughagyma

stikkmygg *fn* szúnyog

stikkkontakt *fn* -en (*stikkkontakten, stikkkontakter, stikkkontaktene*) **stikk-kontakt** -en (*stikk-kontakten, stikk-kontakter, stikk-kontaktene*) konnektor, csatlakozóaljzat, dugaszolóaljzat

stikkkontroll *fn* -en (*stikkkontrollen, stikkkontroller, stikkkontrollene*) **stikk-kontroll** -en (*stikk-kontrollen, stikk-kontroller, stikk-kontrollene*) szűrőpróba-ellenőrzés, szűrőpróba szerű ellenőrzés

stikkord *fn* -et (*stikkordet, stikkord, stikkorda; stikkordet, stikkord, stikkordene*) 1 teater végszó 2 tipografi őrszó, custos 3 címszó, kulcsszó, tárgyszó

stikkordregister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*stikkordregisteret, stikkordregister, stikkordregistra; stikkordregisteret, stikkordregister, stikkordregistrene; stikkordregistret, stikkordregistre, stikkordregistra; stikkordregistret, stikkordregistre, stikkordregistrene*) index, tárgyszójegyzék, címszójegyzék

stikkpasser *fn* -eren, -ere, -erne (*stikkpasseren, stikkpassere, stikkpasserne*) osztókörcző

stikkpille *fn* -en/-a (*stikkpillen, stikkpiller, stikkpillene; stikkpilla, stikkpiller, stikkpillene*) 1 végbélkúp 2 overf. epés, csípős megjegyzés

stikkprøve *fn* -en/-a (*stikkprøven, stikkprøver, stikkprøvene; stikkprøva, stikkprøver, stikkprøvene*) szűrőpróba; *ta en stikkprøve* szűrőpróbát végez

stikkrenne *fn* -en/-a (*stikkrennen, stikkrenner, stikkrennene; stikkrenna, stikkrenner, stikkrennene*) átereszt (cső), vízátervezető cső

stikksag *fn* -en/-a (*stikksagen, stikksager, stikksagene; stikksaga, stikksager, stikksagene*) lyukfűrész

stikkspor *fn* -et (*stikksporet, stikkspor, stikkspora; stikksporet, stikkspor, stikksporene*) holtvágány

stikkttittel *fn* felcím

stikkvei *fn* -en (*stikkveien, stikkveier, stikkveiene*) letérő, mellékút

stikkvåpen *fn* (*stikkvåpenet, stikkvåpen, stikkvåpna; stikkvåpenet, stikkvåpen, stikkvåpene*) szűrőfegyver

stikle *ige* -et/-a (*stikler, stikla, stikla; stikler, stiklet, stiklet*) 1 letűz 2 overf csipkelődik, kötekedik, szúrkál

stikleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stikleriet, stikleri, stikleria; stikleriet, stiklerier, stikleria; stikleriet, stikleri, stikleriene; stikleriet, stiklerier, stikleriene*) csipkelődés, kötekedés

stikling *fn* -en (*stiklingen, stiklinger, stiklingene*) 1 dugvány, bújtvány 2 syteknikk letűzés; *sy en stikling* letűzést készít

stikning *fn* -en/-a (*stikningen, stikninger, stikningene; stikninga, stikninger, stikningene*) 1 hímzés; *en pute med stikninger* hímzett párna 2 szűrás; *kjenne stikninger i brystet* szűrást érez a mellben 3 földmérés

stil *fn* -en (*stilen, stiler, stilene*) 1 stílus; *stilen i en roman* egy regény stílusa; *et hus i gammel stil* régi stílusban épült ház; *gotisk stil* gótikus stílus; *i elegant stil* elegáns stílusban, elegánsan 2 fogalmazvány, fogalmazás, esszé

stilart *fn* -en/-a (*stilarten, stilarter, stilartene; stilarta, stilarter, stilartene*) stílusfajta, stílusárnyalat **stilblanding** *fn* -en/-a (*stilblandingen, stilblandinger, stilblandingene; stilblandinga, stilblandinger, stilblandingene*) stíluskeveredés, eklekticizmus **stalebok** *fn* (*staleboken, stalebøker, stalebøkene; staleboka, stalebøker, stalebøkene*) **stalebok** (*staleboken, stalebøker, stalebøkene*) fogalmazásfüzet

stilbrudd *fn* -et (*stilbruddet, stilbrudd, stilbrudda; stilbruddet, stilbruddet, stilbruddene*) stílustörés

stile *ige* (*stiler, stilet, stilet; stiler, stilde, stilt*) 1 címez; *søknaden stiles til departementet* a kérvényt a minisztériumnak kell címezni 2 célzó; *stile høyt* magasra célzó, nagy céljai vannak, nagyra tör; *stile mot* megcéloz vmit, törekszik vmire

stilet *fn* -en (*stiletten, stiletter, stilette*) stílet v. stílet, rövid, hegyes tör

stiletthæl *fn* -en (*stiletthælen, stiletthæler, stiletthælene*) túsarok; *stiletthæl-sko* túsarkú cipő **stiletthæler** *fn* túsarkú; *bruke stiletthæler* túsarkúban jár

stilfull *mn* (*stilfullt, stilfulle, stilfulle*) stílusos, ízléses, divatos

stilig *mn* -, -e (*stilig, stilige, stilige*) 1 elegáns, csinos, sikkes, divatos; *en stilig drakt* elegáns, csinos öltözet 2 *muntlig* klassz, menő, vagány, dögös **stilisere** *ige* -te (*stiliserer, stiliserte, stilisert*) stilizált; *et ornament i form av stiliserte blomster* stilizált virág díszítés

stilist *fn* -en (*stilisten, stilister, stilistene*) stiliszta

stilistikk *fn* -en (*stilistikken, stilistikker, stilistikkene*) stilisztika

stilistisk *mn* (*stilistisk, stilistiske, stilistiske*) stilisztikai, stílári

stilk *fn* -en (*stilen, stilker, stilkene*) kocsány, inda; *sitte med øynene på stilker* kocsányon lóg a szemé

stilksporesopp *fn* bot bazídiumos gomba

stilkunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*stilkunstneren, stilkunstnerer, stilkunstnerne; stilkunstneren, stilkunstnere, stilkunstnerne*) stiliszta

still₁ *fn* (*stillet, stills, stillsa; stillet, stills, stillsene*) 1 jakt vadászles 2 foto állókép

still₂ *mn* (*stilt, stille, stille*) csendes, nyugodt; *ligge, sitte still* nyugodtan fekszik, ül; *ti still!* maradj csendben!; *det var helt stilt ute* kint minden csendes

volt; *fare stilt med noe* nem beszél vmiről, titokban tart

stillas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stillaset, stillas, stillasa; stillaset, stillaser, stillasa; stillaset, stillas, stillasene; stillaset, stillaser, stillasene*) állvány, állványzat

stillbar *mn* (*stillbart, stillbare, stillbare*) állítható, szabályozható

stillbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*stillbildet, stillbilder, stillbilda; stillbildet, stillbilder, stillbildene*) állókép

stille₁ *fn* -en/-a (*stillen, stiller, stillene; stilla, stiller, stillene*) csend; *vindstille* szélcsend; *i nattens stille* az éjszaka csendjében

stille₂ *fn* -et, -er, -ene/-a (*stillet, stiller, stilla; stillet, stiller, stillene*) hangolás; *felestille* hegedű hangolási módja

stille₃ *ige* (*stiller, stillet, stillet; stiller, stilte, stilt*) I megszűntet, megállít, csillapít; *stille smerter* megszűnteti a fájdalmat; *stille blod* megállítja a vérzést; *stille sulten* csillapítja az éhségét II 1 állít, tesz, szab, bocsát; *stille betingelser* feltételeket támaszt, szab; *stille en diagnose* felállít egy

diagnózist; *stille fela* hangolja a hegedűt; *stille i fullt feltantrekk* teljes menetszerelésbe öltözik; *stille klokken* átállítja az órát; *stille klokken frem* előreállítja az órát; *stille et spørsmål* feltesz egy kérdést; *stille inn radioen* beállítja a rádiót; *stille opp en hypotese* felállít egy hipotézist; *stille noen opp mot hverandre* egymással szembeállít; *vi ble stilt overfor et valg* választás elé állítottak; *stille noen overfor noe* szembeesít vkit vmivel; *stille noe til disposisjon* rendelkezésére bocsát 2 áll; *stille sterkt jól* áll; *stille svakt* gyengén/soroszul áll; *stille opp i et idrettsstevne* kiáll egy sportversenyen; *stille opp for noen* kiáll vkiért; *stille seg i kø* beáll a sorba;

stille seg positiv til noe pozitíven áll hozzá vmihez; *stille seg til disposisjon* rendelkezésre áll; *stille seg uforstående til noe* értetlenül áll vmi előtt; *da stiller saken seg annerledes* így már másként fest a dolog 3 kielégít; *stille sitt begjær* kielégíti a vágyát

stille₄ *mn* (*stille, stille, stille; stillest, stillere*) csendes, halk, nyugodt; *vi kan ikke sitte stille og se på slikt* nem nézhetjük ölbegett kézzel; *det var som om tiden stod stille* mintha megállt volna az idő; *stå stille* nyugodtan áll; *vil du tie stille!* maradj csendben!; *en stille gate* csendes utca; *vi var hjemme i ferien og hadde det stille og rolig* otthon töltöttük a szabadságot csendben és nyugalomban; *det sto helt stille for meg* semmi nem jutott eszembe; *det har vært stille om ham i det siste* az utóbbi időben csend volt körülötte; *jeg tenkte i mitt stille sinn* magamban azt gondoltam; *den stille uke* nagyhét; *i det stille* titokban, csendben; *stille interessant* csendestárs

stilleben *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stillebenet, stilleben, stillebena; stillebenet, stillebener, stillebena; stillebenet, stilleben, stillebenene; stillebenet, stillebener, stillebenene*) csendélet

stillegående *mn* -, - (*stillegående, stillegående, stillegående*) halk, csendes, zajtalan; *en stillegående vaskemaskin* csendes mosógép

Stillehavet *fn* n:none Csendes-óceán

stillehavsoy *fn* -en/-a (*stillehavsoyen, stillehavsoyer, stillehavsoyene; stillehavsoya, stillehavsoyer, stillehavsoyene*) csendes-óceáni sziget

stillelesning *fn* -en/-a (*stillelesningen, stillelesninger, stillelesningene; stillelesninga, stillelesninger, stillelesningene*) néma olvasás

stillestående *mn* -, - (*stillestående, stillestående, stillestående*) mozdulatlan, veszteglő, álló, statikus; *handlingen i boken er for stillestående* a könyv cselekménye túlságosan statikus; *en stillestående bil* álló autó

stillfarende *mn* -, - (*stillfarende, stillfarende, stillfarende*) csendes, halk, hangtalan, hallgatag, szerény, észrevétlen

stillferdig *mn* (*stillferdig, stillferdige, stillferdige*) 1 csendes, zajtalan, hangtalan, halk 2 botránymentes 3 jámbor, visszahúzódó, szerény

stillhet *fn* -en/-a (*stillheten, stillheter, stillhetene; stillheta, stillheter, stillhetene*) 1 csend, csendesség, némaság, nyugalom; *ett minutt stillhet* egy perces némaság; *stillheten senket seg over byen* csend borult a városra 2 *stillhet* csendben, észrevétlenül, titokban

stilling *fn* -en/-a (*stillingen, stillinger, stillingene; stillinga, stillinger, stillingene*) 1 helyzet, állás, elhelyezkedés; *befinne seg i liggende stilling* fekvő helyzetben van; *skifte stilling* helyzetet változtat; *solens stilling* a nap állása; *troppene gikk i stilling* a csapatok elfoglalták az állásaikat 2 *stillingen er 2–0* a meccs állása 2:0 3 *søke en stilling* megpályáz egy állást; *betrodd stilling* bizalmi állás 4 *befeste sin stilling* megerősíti a pozícióját 5 álláspont; *selskapets stilling til dette spørsmålet* a cég álláspontja ebben az ügyben; *ta stilling* állást foglal 6 *saken ble henlagt etter bevisets stilling* az eljárást megszüntették bizonyíték hiányában

stillingsannonse *fn* -en (*stillingsannonsen, stillingsannonser, stillingsannonsene*) álláshirdetés

stillingsbeskrivelse *fn* -en (*stillingsbeskrivelsen, stillingsbeskrivelser, stillingsbeskrivelsene*) munkaköri leírás

stillingsbørs *fn* állásbörze

stillingsenergi *fn* -en (*stillingsenergien, stillingsenergie, stillingsenergiene*) helyzeti energia, potenciális energia

stillingsinnehaver *fn* állást betöltő személy

stillingskrig *fn* -en (*stillingskrigen, stillingskriger, stillingskrigene*) állóharc v. állásharc, állóháború

stillingtagen *fn* m:none **stillingtaken** m:none állásfoglalás

stillits *fn* -en (*stillitsen, stillitser, stillitsene*) zool sármány, tengelic(e), stíglíc

stillongs *fn* -en, - (*stillongsen, stillongs, stillongsene*)
hosszú, gyapjú alsónemű, jégeralsó, lábfej nélküli
harisnyanadrág

stillskrue *fn* -en (*stillskruen, stillskruer, stillskruene*)
szabályzócsavar

stillstand *fn* -en (*stillstanden, stillstander, stillstandene*)
1 leállás, szünet, szünetelés, stagnálás, pangás; *stillstand i produksjonen* gyártási szünet, a gyártás szünetelése; *stillstand i næringslivet* a gazdaság stagnálása **2** veszteglés, egy helyben állás, mozdulatlanlanság

stilltiende *mn* -, - (*stilltiende, stilltiende, stilltiende*)
1 hallgatag, csendes; *de stod stilltiende ved siden av hverandre* hallgatagon, csendben álltak egymás mellett; *finne seg stilltiende i alt* mindent elfogad egy hang nélkül **2** hallgatólagos; *en stilltiende avtale* hallgatólagos megállapodás

stillverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stillverket, stillverk, stillverka; stillverket, stillverker, stillverka; stillverket, stillverk, stillverkene; stillverket, stillverker, stillverkene*)
vasúti jelző és váltoállító berendezés, váltoállító torony

stillverksbetjent *fn* -en (*stillverksbetjenten, stillverksbetjenter, stillverksbetjentene*)
váltókezelő

stillære *fn* -en/-a (*stillæren, stillærer, stillærene; stillæra, stillærer, stillærene*)
stílusstan, stílusztika
stiløs *mn* (*stiløst, stilløse, stilløse*)
stílustalan
stilmessig *mn* (*stilmessig, stilmessige, stilmessige*)
stílus, stílusbeli, stílus tekintve, stílus alapján, stílus szerint; *stilmessig vurdering* stílus alapján történő értékelés; *stilmessig datering* stílus szerinti kormeghatározás

stilmøbel *fn* (*stilmøbelet, stilmøbel, stilmøbla; stilmøbelet, stilmøbel, stilmøblene; stilmøblet, stilmøbler, stilmøbla; stilmøblet, stilmøbler, stilmøblene*)
stílbútor

stilne *ige* -et/-a (*stilner, stilna, stilna; stilner, stilnet, stilnet*)
elcsendesedik, enyhül, alábbhagy, elhallgat; *vinden stilnet* a szél alábbhagyott; *trafikken stilnet av utover kvelden* a forgalom estefelé lecsendesedett; *sangen stilnet brått* az ének hirtelen elhallgatott

stilpreg *fn* -et (*stilpreget, stilpreg, stilprega; stilpreget, stilpreg, stilpregene*)
stílusjegy

stilskifte *fn* stílusváltás

stiløvelse *fn* -en (*stiløvelsen, stiløvelser, stiløvelsene*)
stílusgyakorlat

stim₁ *fn* -en (*stimen, stimer, stimene*)
gőz; *gå for full stim* teljes gőzzel megy; *få opp stimmen* rákapcsol

stim₂ *fn* -et (*stimet, stim, stima; stimet, stim, stimene*)
1 raj, nagy csapat, sereg, nyáj; *fiskestim* halraj; *vi gikk i stim* csapatostul vonultunk **2** tumultus
stimann *fn* (*stimannen, stimenn, stimennene*)
útonálló

stimbåt *fn* -en (*stimbåten, stimbåter, stimbåtene*)
gőzhajó

stime₁ *ige* -et/-a (*stimer, stima, stima; stimer, stimet, stimet*)
gőzöl; *stime melk* felgőzöli a tejet;

bilen blir stimet under før antirustbehandlingen
rozsdamentesítés előtt az autó alvázat gőzzel tisztítják

stime₂ *ige* -et/-a/-te (*stimer, stima, stima; stimer, stimet, stimet; stimer, stimte, stimt*)
1 rajzik, hemzseg, sereglik; *silden stimer mot land* a hering rajban úszik a part felé; *stime sammen* összesereglik **2** siet, igyekszik (vmerre); *stime av gårde* elrohan otthonról; *komme stimende* sietve, szaporán jön **3** bajlódik, küszködik; *hva er det du stimer med?* mivel bajlódsz?

stímfisk *fn* -en (*stímfisken, stímfisker, stímfiskene*)
rajban vonuló hal

stíming *fn* -en/-a (*stímingen, stíminger, stímingene; stíminga, stíminger, stímingene*)
1 gőzölés **2** rajzás
stímle *ige* -et/-a (*stímle, stímle, stímle; stímle, stímlet, stímlet*)
tolong, csődül, tülekedik, tódul vmerre; *stímle forbi* csapatban elvonul; *folk stímlet sammen* összecsofordult a nép

stímmel *fn* -en (*stímmelen, stímle, stímmene*)
tolongás, tülekedés, tömeg, nyüzsgés; *stímmel av mennesker* tömeg; *hun forsvant i stímmelen* eltűnt a nyüzsgő tömegben; *storbyens stímmel* nagyvárosi tülekedés

stímrense *ige* -et/-a (*stímrenser, stímrensa, stímrensa; stímrenser, stímrenset, stímrenset*)
gőzzel tisztít

stímulans *fn* -en (*stímulansen, stímulaner, stímulansene*)
1 élnékítő, izgatószer, stimuláns; *kaffe, te og andre stímulaner* kávé, tea és más izgatószer; **2** élnékítés; *gi en en liten stímulans* kicsit felénkít

stímulere *ige* -te (*stímulerer, stímulerte, stímulert*)
serkent, sarkall, ösztökél, ösztönöz, stimulál, izgat, ingerel, ajz; *stímulere hárveksten* serkenti a hajnövekedést; *man blir stímulert av ros* a dicséret ösztönözés hat az emberre; *stímulere en til innsats* cselekvésre ösztökél

stímulerende *mn* serkentő, ajzó; *stímulerende middel* serkentőszer, ajzószert

stímulering *fn* -en/-a (*stímuleringen, stímuleringer, stímuleringene; stímuleringa, stímuleringer, stímuleringene*)
serkentés, sarkallás, ösztökélés, ösztönzés, stimulálás, stimuláció, izgatás, ingerlés; *stímulering av språk* beszédstimuláció
stímulifattig *mn* ingerszegény

stímulus *fn* (*stímulusen, stímuli, stímuliene*)
inger; *forskjellige stímuli* különféle ingerek

stíng *fn* -et (*stínget, stíng, stínga; stínget, stíng, stíngene*)
1 öltés; *sy med raske stíng* gyors öltésekkel varr; *hun måtte sy tre stíng i hodet* három öltéssel kellett összevarni a fejét **2** nyilallás, szúró fájdalom; *kjenne et stíng i brystet* szúrás érez a mellében; *ha stíng i siden* szúr az oldala; *det gikk et stíng gjennom henne* belenyilallt a fájdalom; *et stíng av dárllig samvittighet* lelkiismeretfurdalás **3** varrat; *ta stíngene* eltávolítja a varratokat

stingsild *fn* -a/-en, -/er, -ene (*stingsilden, stingsilder, stingsildene; stingsilden, stingsild, stingsildene; stingsilda, stingsilder, stingsildene; stingsilda, stingsild, stingsildene*) zool pikófélek
stinkador *fn* -en (*stinkadoren, stinkadorer, stinkadorene*) bűdös szivar
stinkbombe *fn* -en/-a (*stinkbomben, stinkbomber, stinkbombene; stinkbomba, stinkbomber, stinkbombene*) bűzbomba
stinkdyr *fn* -et (*stinkdyret, stinkdyr, stinkdyra; stinkdyret, stinkdyr, stinkdyrene*) zool bűzösbor, szkunk
stinke *ige* -et/-a (*stinker, stinka, stinka; stinker, stinket, stinket*) bűzlik, bűdös; *selvros stinker* öndicséret bűdös
stinkende *mn* bűdös, bűzlő
stinkkjertel *fn* -en (*stinkkjertelen, stinkkjertler, stinkkjertlene*) bűzmirigy
stinn *mn* (*stint, stinne, stinne*) puffadt, duzzadt, duzzadó, tömött, telt; *spise så en blir helt stinn* degeszre zabálja magát; *være stinn av penger* tele van pénzzel; *luften var stinn av tobakksrøyk* a levegő sűrű volt a dohányfüsttől
stipend *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stipendet, stipend, stipenda; stipendet, stipender, stipenda; stipendet, stipend, stipendene; stipendet, stipender, stipendene*) ösztöndíj
stipendiat *fn* -en (*stipendiaten, stipendiatler, stipendiatene*) ösztöndíjas
stipendium *fn* (*stipendiet, stipendier, stipendia; stipendiet, stipendier, stipendiene*) ösztöndíj
stiplet *mn* szaggatott; *en stiplet linje* szaggatott vonal
stipulere *ige* -te (*stipulerer, stipulerte, stipulert*) **1** szerződésben rögzít, megállapodik, megegyezik, leszögez, kiköt; *maskinelt stipulert forbruk* automata mérőrállás rögzítő segítségével megállapított fogyasztás; *beløpet ble stipulert etter lange forhandlinger* az összegben hosszas tárgyalások után állapodtak meg **2** hozzávetőlegesen megállapít, megsaccol; *kostnadene er stipulert til kr 7000* a költségek hozzávetőleg 7000 koronát tesznek ki; *flyreisen er stipulert til tre timer* a repülőt várhatóan három órát fog tartani
stirre *ige* -et/-a (*stirrer, stirra, stirra; stirrer, stirret, stirret*) mered, bámul; *stirre fremfor seg* maga elé mered; *stirre på tv* bámulja a tévét
stisykkel *fn* terepkerékpár
stiv *mn* -t, -e (*stivt, stive, stive*) **1** kemény, merev, megmerevedett, megdermedt, nem hajlítható; *stiv hatt* keménykalap; *stiv perm* kemény fedelű mappa; *en bil med stive fjærer* kemény rugózású autó; *bli stiv av skrekk* megmerevedik, megdermed az ijedségtől; *stive hår* merev szálú haj, szőrzet; *ha en stiv arm, stivt ben* merev a karja, lába, nem hajlik a karja, lába; *holde ørene stive* hegyezi a fülét **2** *overf.* merev, kényszeredett, erőltetett, karónyelt, tartózkodó, hívós; *hilse litt stivt* kissé hívósen üdvözöl vkit; *et stivt smil* merev, kényszeredett mosoly; *stirre stivt*

på noen mereven bámul vkit; *stive omgangsformer* merev udvariassági szabályok **3** hajthatatlan, makacs, magabiztos, mereven ragaszkodik vmihez; *være stiv i engelsk* magabiztos az angol nyelvtudása **4** erős, erőteljes; *stiv kuling* erős lehülés; *blåse stivt* erős, viharos szél fúj **5** egész, teljes; *sitte i to stive timer* két teljes órán át ült
stivbent *mn* (*stivbent, stivbente, stivbente*) **stivbeint** (*stivbeint, stivbeinte, stivbeinte*) **1** merevlábú; *en stivbent gammel mann* merevlábú öregember **2** merev, rigid, nehézkés; *et stivbent system* merev, nehézkés rendszer
stive *ige* -et/-a (*stiver, stiva, stiva; stiver, stivet, stivet*) **1** keményít; *stive tøy* ruhát kikeményít **2** megerősít; *konstruksjonen ble stivet av med tværribjelker* a szerkezetet keresztgerendákkal erősítették meg **3** *ha en dram å stive seg opp* med egy pohár pálinkával dobja fel magát
stivelse *fn* -en (*stivelsen, stivelser, stivelsene*) keményítő; *poteter er rike på stivelse* a burgonya keményítőben gazdag; *bruke stivelse på tøy som skal strykes* vasaláshoz kikeményíti a ruhát
stiver *fn* -eren, -ere, -erne (*stiveren, stivere, stiverne*) támasz, dúc
stiveskjorte *fn* -en/-a (*stiveskjorten, stiveskjorter, stiveskjortene; stiveskjorta, stiveskjorter, stiveskjortene*) keményített ingmell
stivfrossen *mn* (*stivfrosset, stivfrosne, stivfrosne*) (át-/meg-/össze) fagyott, keményre fagyott; *stivfrossen på føttene* egészen átfagyott a lába
stivhet *fn* -en/-a (*stivheten, stivheter, stivhetene; stivheta, stivheter, stivhetene*) merevség
stivkrampe *fn* -en (*stivkrampen, stivkramper, stivkrampene*) med merevgörcs, tetanusz
stivnakket *mn* (*stivnakket, stivnakkete, stivnakkete; stivnakket, stivnakkede, stivnakkede*) makacs, csökönös, nyakas
stivne *ige* -et/-a (*stivner, stivna, stivna; stivner, stivnet, stivnet*) megköt, merevedik, (meg)dermed, lefagy; *mørtelen stivner på kort tid* a habarcs rövid idő alatt megköt; *smilet stivnet på leppene* ajkára fagyott a mosoly; *vent til sjokoladen har stivnet* várj, amíg a csokoládé megdermed
stivsinn *fn* -et (*stivsinnet, stivsinn, stivsinna; stivsinnet, stivsinn, stivsinnene*) makacsság, konokosság, csökönösesség
stivsinnnet *mn* (*stivsinnnet, stivsinnete, stivsinnete; stivsinnnet, stivsinnede, stivsinnede*) makacs, konok, csökönös, hajthatatlan
stjele *ige* (*stjeler, stjal, stjålet*) **1** lop, rabol; *stjele en ide fra en* ellopja vkinek az öletét; *stjele varer i butikken* lop az üzletben; *dette arbeidet stjeler min tid* ez a munka az időmet rabolja **2** *stjele seg ut* kioson, lelép
stjeler *fn* -eren, -ere, -erne (*stjeleren, stjelerne, stjelerne*) tolvaj
stjerne *fn* -en/-a (*stjernen, stjerner, stjernene; stjerna, stjerner, stjernene*) csillag; *være født*

under en lykkelig stjerne szerencsés csillagzat alatt született; *det står skrevet i stjernerne* meg van írva a csillagokban

stjerneanis *fn* bot csillagánizs

stjernebane *fn* -en (*stjernebanen, stjernebaner, stjernebanene*) csillag pályája

stjernebanneret *fn* -et (*stjernebanneret, stjernebanneret, stjernebannereta; stjernebanneretet, stjernebannerete, stjernebanneretne*) csillagos-sávós lobogó, amerikai zászló

stjernebilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*stjernebildet, stjernebilder, stjernebilda; stjernebildet, stjernebilder, stjernebildene*) csillagkép, csillagzat

stjerneblom *fn* -men (*stjerneblommen, stjerneblommer, stjerneblommene*) bot csillaghúr
stjernefrukt *fn* -en/-a (*stjernefrukten, stjernefrukter, stjernefruktene; stjernefrukta, stjernefrukter, stjernefruktene*) bot csillaggyümölcs, karambola

stjernehimmel *fn* -en (*stjernehimelen, stjernehimler, stjernehimlene*) csillagos égbolt
stjerneikker *fn* -eren, -ere, -erne (*stjerneikkeren, stjerneikkere, stjerneikkene*) **stjerneikker** -eren, -ere, -erne (*stjerneikkeren, stjerneikkere, stjerneikkene*) csillagvizsgáló szakember, asztronómus

stjerneikkert *fn* -en (*stjerneikkerten, stjerneikkerten, stjerneikkertene*) csillagászati távcső, teleszkóp

stjerneklar *mn* (*stjerneklart, stjerneklare, stjerneklare*) csillagos, csillagfényes

stjernekrig *fn* -en (*stjernekrigen, stjernekriger, stjernekrigene*) csillagháború

stjernelys *fn* csillagfény

stjernemotor *fn* -en (*stjernemotoren, stjernemotorer, stjernemotorene*) csillagmotor

stjernenøkk *fn* -en (*stjernenøkkelen, stjernenøkler, stjernenøkklene*) csillagkulcs

stjernerap *fn* -et (*stjernerapet, stjernerap, stjernerapa; stjernerapet, stjernerap, stjernerapene*) hullócsillag

stjernesjerm *fn* bot völgycsillag

stjerneskrue *fn* -en (*stjerneskruen, stjerneskruer, stjerneskrue*) csillagfejű csavar

stjerneskudd *fn* -et (*stjerneskuddet, stjerneskudd, stjerneskudda; stjerneskuddet, stjerneskudd, stjerneskuddene*) **stjerneskudd** -et (*stjerneskuddet, stjerneskudd, stjerneskuddet, stjerneskuddet, stjerneskuddet, stjerneskuddet*) **1** hullócsillag, meteor **2** *fyrværkeri* csillagszóró **3** *overf.* a jövő csillaga

stjernetøv *fn* csillagpor

stjernetegn *fn* -et (*stjernetegnet, stjernetegn, stjernetegna; stjernetegnet, stjernetegn, stjernetegnene*) csillagjegy

stjernetrekker *fn* -eren, -ere, -erne (*stjernetrekkeren, stjernetrekkerene, stjernetrekkerne*) csillagcsavarhúzó

stjernetydning *fn* -en/-a (*stjernetydningen, stjernetydninger, stjernetydningene; stjernetydninga, stjernetydninger, stjernetydningene*) csillagjólás,

asztrológia; *fra stjernetydning til romfart* a csillagjólástól az űrutazásig

stjert *fn* -en (*stjerten, stjertter, stjertene*) **1** *på fugl* farktoll **2** *bakende far* **3** *på kokt, stekt fugl* püspökfalat **4** *sjøfart* feszítőkötél

stjertand *fn* (*stjertanden, stjertender, stjertendene; stjertanda, stjertender, stjertendene*) zool nyílfarkú réce

stjertmeis *fn* -en/-a (*stjertmeisen, stjertmeiser, stjertmeisene; stjertmeisa, stjertmeiser, stjertmeisene*) zool őszapó

stjålen *mn* (*stjålent, stjålne, stjålne*) lopott

stk *rv* *stykke* darab (db)

stoa *fn* -en (*stoan, stoaer, stoane*) oszlopcsarnok

stodder *fn* -eren, -ere, -erne (*stodderen, stoddere, stodderne*) koldus

stoff *fn* -et, -er, -ene/-a (*stoffet, stoff, stoffa; stoffet, stoffer, stoffa; stoffet, stoff, stoffene; stoffet, stoffer, stoffene*) **1** anyag, textil-/méteráru; *stoffet* i kåpen a kabát anyaga; *plastiske stoffer* műanyagok; *samle stoff til en avhandling* anyagot gyűjt egy dolgozathoz

stoffbutikk *fn* -en (*stoffbutikken, stoffbutikker, stoffbutikkene*) méterárubolt

stoffe *ige* -et/-a (*stoffet, stoffa, stoffa; stoffer, stoffet, stoffet*) csinák alját lefesti

stoffmisbruker *fn* -eren, -ere, -erne (*stoffmisbrukeren, stoffmisbrukere, stoffmisbrukerne*) kábítószeres, kábítószerélvező, narkós

stoffskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*stoffskiftet, stoffskifter, stoffskifta; stoffskiftet, stoffskifter, stoffskiftene*) anyagcsere, metabolizmus

stofftetthet *fn* anyagsűrűség

stoiker *fn* -eren, -ere, -erne (*stoikeren, stoikere, stoikerne*) sztoikus

stoisme *fn* -en (*stoismen, stoisimer, stoisismene*) sztoicizmus

stoisk *mn* (*stoisk, stoiske, stoiske*) sztoikus

stokastisk *mn* (*stokastisk, stokastiske, stokastiske*) sztochasztikus, véletlenszerű, rendszertelen; *en stokastisk variabel* sztochasztikus változó

stokk₁ *fn* -en (*stokken, stokker, stokkene*) **1** farönk, tuskó; *huset var tømret av svære stokker* a házat nagy rönkökből ácsolták; *stå som en stokk* **2** keresztléc, küszöb; *dørstokk* ajtóküszöb **3** bot, pálca; *gå med stokk* bottal jár; *spasersstokk* sétapálca **4** tő, tőke; *vinstokk* szőlőtőke **5** állomány, stáb, csapat **6** kártyacsomó, pakli

stokk₂ *htsz* mereven, teljesen; *stokk døv* teljesen süket, holt süket, süket, mint az ágyú; *stokk konservetiv* mereven konzervatív

stokkand *fn* (*stokkanden, stokkender, stokkendene; stokkanda, stokkender, stokkendene*) tőkés réce, vadkacsa, vadréce

stokke *ige* -et/-a (*stokker, stokka, stokka; stokker, stokket, stokket*) kever; *stokke før en deler ut nye kort* kever (megkeveri a paklit), mielőtt új

lapokat oszt; *stokke ordene* összekeveri a szavakat; *stokke seg for noen* összekeveredik/megkeveredik (összezavarodik); *stokke om på noe* újraoszt, újrarendezi

stokkefar *fn* -et (*stokkefaret, stokkefar, stokkefara; stokkefaret, stokkefar, stokkefarene*) gerendák közötti rés; *stappe mose i stokkefarene* mohával kitömökdi a gerendák közötti réseket

stokkfisk *fn* -en (*stokkfisken, stokkfisker, stokkfiskene*) szárított tőkehal

stokkmaur₁ *fn* -en, - (*stokkmauren, stokkmaur, stokkmaurene*) zool lóhangya

stokkmaur₂ *fn* zool lóhangya

stokkrose *fn* -en/-a (*stokkrosen, stokkroser, stokkrosene; stokkrosa, stokkroser, stokkrosene*) bot mályvarózsa

stokkverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stokkverket, stokkverk, stokkverka; stokkverket, stokkverker, stokkverka; stokkverket, stokkverk, stokkverkene; stokkverket, stokkverker, stokkverkene*) emelet

stol *fn* -en (*stolen, stoler, stolene*) **1** szék; *falle mellom to stoler* két szék közt a pad alá (esik); *stikke noe under stol(en)* szőnyeg alá söpör vmit (elrejt, elhallgat vmit) **2** szószék; *presten gikk på stolen* a pap felment a szószékre

stola *fn* -en (*stolaen, stolaer, stolaene*) **1** stóla **2** boa

stolben *fn* -et (*stolbenet, stolben, stolbena; stolbenet, stolben, stolbenene*) székláb

stole *ige* -te (*stoler, stolte, stolt*) bízik, hisz; *stole på noen* bízik vkiben, támaszkodik vkire, számítk vkire; *stol på meg* higgy nekem, bízz(ál) bennem; *du kan stole på meg* bízhatok bennem; *stole blind på noe* vakon hisz vmiben; *stole fullt ut på noen* tökéletesen megbízik vkiben; *han er ikke til å stole på* megbízhatatlan; *det skal bli gjort – stol på det!* meg lesz csinálva - bízd ide!

stolgang *fn* -en (*stolgangen, stolganger, stolgangene*) széklét

stolheis *fn* -en (*stolheisen, stolheiser, stolheisene*) ülőlift, libegő, székes felvonó; *stolheis til trappe* lépcsőlift

stoll *fn* -en (*stollen, stoller, stollene*) táma

stolpe *fn* -en (*stolpen, stolper, stolpene*) pózna, oszlop, cölöp, pillér

stolpedans *fn* rúdtánc

stolpediagram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*stolpediagrammet, stolpediagram, stolpediagramma; stolpediagrammet, stolpediagram, stolpediagrammene; stolpediagrammet, stolpediagrammer, stolpediagramma; stolpediagrammet, stolpediagrammer, stolpediagrammene*) oszlopdiagram

stolpre *ige* -et/-a (*stolprer, stolpra, stolpre; stolpre, stolpret, stolpret*) bukdácsol, botladozik; *stolpre i høy snø* bukdácsol a nagy hóban; *stolpre på høye hæler* magas sarkú cipőben botladozik

stolrygg *fn* -en (*stolryggen, stolrygger, stolryggene*) széktámla

stolsete *fn* -et, -er, -ene/-a (*stolsetet, stolseter, stolseta; stolsetet, stolseter, stolsetene*) ülés, szék ülése

stolt *mv* -, -e (*stolt, stolte, stolte*) **1** büszke; *være stolt av/over noe/noen* büszke vmire/vkire; *han er for stolt til å be om forlatelse* túlságosan büszke ahhoz, hogy bocsánatot kérjen **2** gőgös, becsvágyó; *stolte drømmer* becsvágyó álmok **3** fennhéjázó **4** méltóságteljes

stolthet *fn* -en/-a (*stoltheten, stoltheter, stolthetene; stoltheta, stoltheter, stolthetene*) büszkeség; *bevare sin stolthet* megőrzi a büszkeségét; *være familiens stolthet* a család büszkesége

stoltsere *ige* -te (*stoltserer, stoltserte, stoltsert*) büszkélkedik

stomatologi *fn* sztomatológia, szájiüregi betegségekkel foglalkozó tudományág, vitenskapen om munnhullens sykdommer

stomi *fn* sztóma

stomle *ige* -et/-a (*stomler, stomla, stomla; stomler, stomlet, stomlet*) támoltyog

stomp *fn* -en (*stompen, stomper, stompene*) savanyú kenyér, katonakenyér

stopning *fn* -en/-a (*stopningen, stopninger, stopningene; stopninga, stopninger, stopningene*) bélés

stopp₁ *fn* -en (*stoppen, stopper, stoppene*) **1**

kárpitozás, párnázás, tömés **2** stoppolás

stopp₂ *fn* -en, - / n1 (*stoppen, stopp, stoppene;*

stoppet, stopp, stoppa; stoppet, stopp, stoppene)

megállás, állomás, megálló; *uten stopp* megállás

nélkül; *neste stopp* következő megálló

stoppe *ige* -et/-a (*stopper, stoppa, stoppa; stopper, stoppet, stoppet*) **1** kárpitoz; *stoppe møbler* bútort

kárpitoz **2** stoppol; *stoppe strømper* zoknit stoppol

3 töm; *stoppe ut dyr* állatot kitöm; *stoppe pipa*

megettömi a pipáját **II** meg-, eláll, meg-, elállít; *stoppe for rødt lys* a pirosnál megáll; *bussen stopper på signal* a busz csak akkor áll meg, ha valaki jelez;

bi ble stoppet av vaktene az őrk megállítottak;

stopp tyven! tolvaj, állítsák meg!; *stoppe blødningen*

elállítja a vérzést; *det har stoppet å regne* elállt az

eső

stoppegarn *fn* -et (*stoppegarnet, stoppegarn,*

stoppegarna; stoppegarnet, stoppegarn,

stoppegarnene) tömőpamut, stoppolófonal

stoppeklokke *fn* -en/-a (*stoppeklokken,*

stoppeklokker, stoppeklokkene; stoppeklokka,

stoppeklokker, stoppeklokkene) stopperóra,

versenyóra

stoppekran *fn* -en/-a (*stoppekranen, stoppekraner,*

stoppekranene; stoppekrana, stoppekraner,

stoppekranene) főcsap, vízelzáró

stoppeplikt *fn* -en/-a (*stoppeplikten, stoppeplikter, stoppepliktene; stoppeplikta, stoppeplikter, stoppepliktene*) kötelező megállás

stopper *fn* -eren, -ere, -erne (*stopperen, stoppere, stopperne*) megállítás, lezárás, akadály; *sette en stopper for noe véget vet* vminek, megakadályoz, megállít

stoppesopp *fn* -en (*stoppesoppen, stoppesopper, stoppesoppene*) stoppolófa

stoppested *fn* (*stoppestedet, stoppesteder, stoppestedene*) megállóhely

stoppost *fn* közlekedési ellenőrzési pont

stoppskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stoppskiltet, stoppskilt, stoppskilta; stoppskiltet, stoppskilter, stoppskilta; stoppskiltet, stoppskilt, stoppskiltene; stoppskiltet, stoppskilter, stoppskiltene*) stoptábla

stoppskive *fn* -en/-a (*stoppskiven, stoppskiver, stoppskivene; stoppskiva, stoppskiver, stoppskivene*) csavaralátét

stor *mn* (*stort, store, store*) nagy; *en stor familie* nagy család; *gjøre store øyne* tágra, kerekre nyitja a szemét; *et stort smil* széles mosoly; *være stor i kjeften* nagyszájú; *ha store tanker om noe(n)* sokra tart, fontosnak tart vmit/vkit; *glede seg stort* nagyon, rettenetesen örül; *i det store og hele* nagyjából-egészében

storaktig *mn* (*storaktig, storaktige, storaktige*) dőlőfős, nagyképű, nagyzólo

storartet *mn* (*storartet, storartete, storartete; storartet, storartede, storartede*) nagyszerű, remek

storbedrift *fn* -en (*storbedriften, storbedrifter, storbedriftene*) nagyvállalat, nagyüzem

storbonde *fn* (*storbonden, storbønder, storbøndene*) nagygazda

Storbritannia *fn* Nagy-Britannia

storby *fn* -en (*storbyen, storbyer, storbyene*) nagyváros

storbynett *fn* MAN, Metropolitan Area Network városi hálózat

storebror *fn* (*storebroren, storebrødre, storebrødrene*) báty, nagytestvér

storesirkel *fn* geometriai főkör

storeslem *fn* -men (*storeslemmen, storeslemmer, storeslemmene*) *bridge* nagyszlem

storesøsken *fn* (*storesøskenet, storesøsken, storesøskena; storesøskenet, storesøsken, storesøskenene*) nagy testvér, idősebb testvér

storesøster *fn* (*storesøsteren, storesøstrer, storesøstrene; storesøsteren, storesøstre, storesøstrene; storesøstera, storesøstre, storesøstrene*) nővér

storeter *fn* -eren, -ere, -erne (*storeteren, storetere, storeterne*) nagyevő

storeviser *fn* -eren, -ere, -erne (*storeviseren, storeviserer, storeviserne; storeviseren, storevisere, storeviserne*) nagymutató, percmutató

storfamilie *fn* -en (*storfamilien, storfamilier, storfamiliene*) nagycsalád

storfe *fn* -et (*storfeet, storfe, storfea; storfeet, storfe, storfeene*) szarvasmarha, nagyjóság, lábasjóság

storfinans *fn* -en (*storfinansen, storfinanser, storfinansene*) nagytóke

storflom *fn* -men (*storflommen, storflommer, storflommene*) özönvíz, áradat

storfugl *fn* -en (*storfuglen, storfugler, storfuglene*) zool. siketfajd

storfyrste *fn* -en (*storfyrsten, storfyrster, storfyrstene*) nagyfejedelem

storfyrstedømme *fn* nagyfejedelemség

storgods *fn* -et, -/er, -ene/-a (*storgodset, storgods, storgodsá; storgodset, storgodser, storgodsá; storgodset, storgods, storgodsene; storgodset, storgodser, storgodsene*) nagybirtok

storgodseier *fn* nagybirtokos

storphertug *fn* -en (*storphertugen, storphertuger, storphertugene*) nagyherceg

storphertugdømme *fn* nagyhercegség

storhet *fn* -en/-a (*storheten, storheter, storhetene; storheta, storheter, storhetene*) nagyság, kiválóság

storhetstid *fn* -en/-a (*storhetstiden, storhetstider, storhetstidene; storhetstida, storhetstider, storhetstidene*) fénykor

storphetsvanvidd *fn* nagyzási hóbort

storphjelm *fn* botanik. havasi sisakvirág

storindustri *fn* -en (*storindustrien, storindustrier, storindustriene*) nagyipar

stork *fn* -en (*storken, storker, storkene*) zool. gölya

storkapital *fn* -en (*storkapitalen, storkapitaler, storkapitalene*) nagytóke

storkapitalist *fn* nagy-tőkés

storkar *fn* -en (*storkaren, storkarer, storkarene*) fejes, nagymenő

storkenebb₁ *fn* -en, - / n1 (*storkenebben, storkenebb, storkenebbene; storkenebbet, storkenebb, storkenebb; storkenebb; storkenebbet, storkenebb, storkenebbene*) botanik. gölyoár, geranium

storkenebb₂ *fn* -et (*storkenebbet, storkenebb, storkenebb; storkenebbet, storkenebb, storkenebbene*) gölyacsőr

storkjefte *mn* (*storkjefte, storkjefte, storkjefte; storkjefte, storkjefte, storkjefte*) nagyszájú

storklokke *fn* -en/-a (*storklokken, storklokker, storklokkene; storklokka, storklokker, storklokkene*) bot. széleslevelű harangvirág

storkobbe *fn* -en (*storkobben, storkobber, storkobbene*) zool. szakállas foka

storkonvall *fn* -en (*storkonvallen, storkonvaller, storkonvallene*) bot. firtös salamonpecsét

storkors *fn* -et (*storkorset, storkors, storkorsa; storkorset, storkors, storkorsene*) nagykereszt; *storkorset av Sankt Olavs orden* a Szent Olav rend nagykeresztje

storkrig *fn* -en (*storkrigen, storkriger, storkrigene*)

1 kiterjedt háború, nagy háború, világháború 2 nagyhatalmak közötti háború

storlaten *mn* (*storlatent, storlatne, storlatne*)

storladen (*storladent, storladne, storladne*) 1

grandiózus, nagyszabású 2 egyszerű

storle *ige* (*storler, storlo, storledd*) hahotázik

storlom *fn* -men (*storlommen, storlommer,*

storlommene) zool sarki bűvár

storlâten *fn* nagyszerű, kiváló, nagy formátumú (személyiség); *en storlâten mann* kiváló, nagy ember

storm *fn* -en (*stormen, stormer, stormene*) 1 vihar,

szélvész, fergeteg v. fõrgeteg; *det blåste opp til storm* vihar kerekedett; *full storm* dühöngõ vihar,

szélvész; *liten storm* heves vihar; *sterk storm* erõs

szélvész 2 roham, ostrom; *festningen ble tatt med storm* rohammal vették be az erõdõt; *løpe storm mot noe/noen* (meg)rohamoz vmit/vkit, ostromol vmit/vkit; *stå i stormen* állja az ostromot

stormakt-status *fn* nagyhatalmi státusz

stormakt *fn* -en/-a (*stormakten, stormakter,*

stormaktene; stormakta, stormakter, stormaktene)

nagyhatalom

stormaktskonflikt *fn* -en (*stormaktskonflikten,*

stormaktskonflikter, stormaktskonfliktene)

nagyhatalmi konfliktusok, nagyhatalmak közötti

ellentétek

stormaktsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*stormaktsmøtet,*

stormaktsmøter, stormaktsmøta; stormaktsmøtet,

stormaktsmøter, stormaktsmøtene) nagyhatalmak

vezetõinek találkozója

stormaktspolitikk *fn* -en (*stormaktspolitikken,*

stormaktspolitikker, stormaktspolitikkene)

nagyhatalmi politika

stormaktsspill *fn* nagyhatalmi játszma

stormangrep *fn* -et (*stormangrepet, stormangrep,*

stormangrepa; stormangrepet, stormangrep,

stormangrepene) lerohanás

stormannsgal *mn* (*stormannsgalt, stormannsgale,*

stormannsgale) nagyzási hõbortban szenvedõ,

megalomán

stormannsgalskap *fn* -en (*stormannsgalskapen,*

stormannsgalskaper, stormannsgalskapene) nagyzási

hõbort, megalománia

stormast *fn* -en/-a (*stormasten, stormaster,*

stormastene; stormasta, stormaster, stormastene)

fõárbc

stormbestandig *mn* viharálló

stormbukk *fn* faltörõ kos

stormbåt *fn* rohamcsónak

storme *ige* -et/-a (*stormer, storma, storma; stormer,*

stormet, stormet) 1 megrohamoz, rohammal bevesz,

megrohan 2 viharzik, tombol; *det stormer ute* tombol

a vihar; *stormende jubel* viharos ünneplés

stormester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*stormesteren, stormestere, stormesterne;*

stormesteren, stormestrer, stormestrene;

stormesteren, stormestre, stormestrene) nagymester

stormflo *fn* -en/-a (*stormfloen, stormfloer,*

stormfloene; stormfloa, stormfloer, stormfloene)

vihardagály, tengerár

stormfugl *fn* -en (*stormfuglen, stormfugler,*

stormfuglene) zoologi vihamadár

stormfull *mn* (*stormfullt, stormfulle, stormfulle*)

viharos

stormhatt *fn* -en (*stormhatten, stormhatter,*

stormhattene) bot sisakvirág

stormjølke *fn* bot borzas füzike

stormkast *fn* -et (*stormkastet, stormkast,*

stormkasta; stormkastet, stormkast, stormkastene)

viharos szellõkés, szélroham, szélvihar

stormkjøkken *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*stormkjøkkenet,*

stormkjøkken, stormkjøkkene; stormkjøkkenet,

stormkjøkkener, stormkjøkkene; stormkjøkkenet,

stormkjøkken, stormkjøkkenene; stormkjøkkenet,

stormkjøkkener, stormkjøkkene) kempingfõzõ

stormlese *ige* kampányszerûen tanul (az utolsó

pillanatra hagyja), sebtiben átolvassa a leckét

stormlykt *fn* -en/-a (*stormlykten, stormlykter,*

stormlyktene; stormlykta, stormlykter, stormlyktene)

viharlámpa

stormogul *fn* -en (*stormogulen, stormoguler,*

stormogulene) nagymogul

stormpanservogn *fn* gyalogsági harckocsi,

gyalogsági harcjármû

stormpisket *mn* -et, -ete/-ede (*stormpisket,*

stormpiskete, stormpiskete; stormpisket,

stormpiskede, stormpiskede) viharorbácsolta

stormskritt *fn* -et (*stormskrittet, stormskritt,*

stormskritta; stormskrittet, stormskritt,

stormskrittene) rohamléptek; *gå fremover med*

stormskritt rohamléptekkel halad elõre; *naerme seg*

med stormskritt rohamléptekkel közeledik

stormtropp *fn* -en (*stormtroppen, stormtropper,*

stormtroppene) rohamcsapat, rohamosztag

stormufti *fn* fõmufti

stormvarsel *fn* (*stormvarselet, stormvarsel,*

stormvarsla; stormvarselet, stormvarsel,

stormvarslene; stormvarslet, stormvarsler,

stormvarsla; stormvarslet, stormvarsler,

stormvarslene) viharjelzés

stormvind *fn* -en (*stormvinden, stormvinder,*

stormvindene) szélvihar

stormøkketunge *fn* botanikk kínai hamuvirág

storpart *fn* -en (*storparten, storparter, storpartene*)

vminek a nagy(obb) része; *en storpart av folket* a

lakosság nagyobb, jelentõs része

storrengjøring *fn* -en/-a (*storrengjøringen,*

storrengjøring, storrengjøringene; storrengjøringa,

storrengjøring, storrengjøringene) nagytakarítás

storsalamander *fn* zool tarajos gõte

storseglbevarer *fn* fõpecsétõr, fõkancellár

storsinn *fn* -et (*storsinnet, storsinn, storsinna; storsinnet, storsinn, storsinnene*) (emberi) nagyság, nagyvonalúság, nagylelkűség
storsinnet *mn* (*storsinnet, storsinnete, storsinnete; storsinnet, storsinnede, storsinnede*) nagyvonalú, nagylelkű
storsirkel *fn* -en (*storsirkelen, storsirkler, storsirklene*) főkör
storskala *mn* nagyszabású, teljeskörű; *storskala* *invasjon* teljeskörű lerohanás
storskrike *ige* (*storskriker, storskrek, storskreket; storskriker, storskreik, storskreket*) ordít, bömböl
storslagen *mn* (*storslagent, storslagne, storslagne*) egyszerű, fönséges, pompás, nagyszabású, monumentális
storslalám *fn* -en (*storslalåmen, storslalåmer, storslalåmene*) óriás-műlesiklás
storslegge *fn* -en/-a (*storsleggen, storslegger, storsleggene; storslegga, storslegger, storsleggene*) nagykalapács; *bruke storslegga* (*storsleggen*) drasztikus eszközöket alkalmaz, drasztikus lépéseket tesz, drasztikusan lép fel
storslått *mn* (*storslått, storslåtte, storslåtte*) egyszerű, lenyűgöző, impozáns
storsnutet *mn* (*storsnutet, storsnutete, storsnutete; storsnutet, storsnutede, storsnutede*) fennhézájó, öntelt, beképzelt, szemtelen
storstilt *mn* (*storstilt, storstilte, storstilte*) nagyszabású, nagy formátumú, nagymérvű; *storstilt bruk* nagymérvű használat
storstreik *fn* -en (*storstreiken, storstreiker, storstreikene*) általános sztrájk
stortaler *fn* nagy szónok
storting *fn* -et (*stortinget, storting, stortinga; stortinget, storting, stortingene*) országgyűlés, parlament; *Storting* norvég országgyűlés
stortingsbenk *fn* -en (*stortingsbenken, stortingsbenker, stortingsbenkene*) képviselők padja
stortingsbygning *fn* -en/-a (*stortingsbygningen, stortingsbygninger, stortingsbygningene; stortingsbygninga, stortingsbygninger, stortingsbygningene*) parlament épülete
stortingsdebatt *fn* -en (*stortingsdebatten, stortingsdebatter, stortingsdebattene*) parlamenti vita
stortingsflertall *fn* -et (*stortingsflertallet, stortingsflertall, stortingsflertalla; stortingsflertallet, stortingsflertall, stortingsflertallene*) parlamenti többség; *det er stortingsflertall for* parlamenti többséggel bír
stortingsforslag *fn* parlamenti törvényjavaslat
stortingsgruppe *fn* -en/-a (*stortingsgruppen, stortingsgrupper, stortingsgruppene; stortingsgruppa, stortingsgrupper, stortingsgruppene*) parlamenti csoport
stortingskomité *fn* -en (*stortingskomiteén, stortingskomitéer, stortingskomitéene; stortingskomiteen, stortingskomiteer, stortingskomiteene*) parlamenti bizottság

stortingskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stortingskontoret, stortingskontor, stortingskontora; stortingskontoret, stortingskontorer, stortingskontora; stortingskontoret, stortingskontor, stortingskontorene; stortingskontoret, stortingskontorer, stortingskontorene*) országgyűlési hivatal
stortingsmann *fn* (*stortingsmannen, stortingsmenn, stortingsmennene*) parlamenti képviselő, országgyűlési képviselő
stortingsmelding *fn* -en/-a (*stortingsmeldingen, stortingsmeldinger, stortingsmeldingene; stortingsmeldinga, stortingsmeldinger, stortingsmeldingene*) az országgyűlésnek benyújtott jelentés, országgyűlési beszámoló, kormányjelentés, kormányzati jelentés, parlamenti jelentés
stortingsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*stortingsmøtet, stortingsmøter, stortingsmøta; stortingsmøtet, stortingsmøter, stortingsmøtene*) parlamenti ülés
stortingsopposisjon *fn* -en (*stortingsopposisjonen, stortingsopposisjoner, stortingsopposisjonene*) parlamenti ellenzék
stortingsparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stortingspartiet, stortingsparti, stortingspartia; stortingspartiet, stortingspartier, stortingspartia; stortingspartiet, stortingsparti, stortingspartiene; stortingspartiet, stortingspartier, stortingspartiene*) parlamenti párt
stortingsperiode *fn* -en (*stortingsperioden, stortingsperioder, stortingsperiodene*) parlamenti ciklus
stortingspresident *fn* -en (*stortingspresidenten, stortingspresidenter, stortingspresidentene*) országgyűlés elnöke, házelnök
stortingsproposisjon *fn* -en (*stortingsproposisjonen, stortingsproposisjoner, stortingsproposisjonene*) parlamenti/országgyűlési indítvány, kormányjavaslat, kormány-előterjesztés
stortingsrepresentant *fn* -en (*stortingsrepresentanten, stortingsrepresentanter, stortingsrepresentantene*) parlamenti képviselő, országgyűlési képviselő
stortingsvalg *fn* -et (*stortingsvalget, stortingsvalg, stortingsvalga; stortingsvalget, stortingsvalg, stortingsvalgene*) parlamenti képviselőválasztás, országgyűlési választás
stortingsvedtak *fn* -et (*stortingsvedtaket, stortingsvedtak, stortingsvedtaka; stortingsvedtaket, stortingsvedtak, stortingsvedtakene*) országgyűlési határozat
stortrappe *fn* *zoologi* tüzök
stortrives *ige* (*stortrivs, stortrivdes, stortrives; stortrives, stortrivdes, stortrives*) nagyon jól érzi magát
stortromme *fn* -en/-a (*stortrommen, stortrommer, stortrommene; stortromma, stortrommer, stortrommene*) nagydob; *slå på stortrommen* veri a tam-tamot, erős kifejezéseket használ, nagy felhajtást csinál; *legge bort stortrommen* visszafogja magát

stortute *fn* ordít, bömböl
stortveblad *fn* bot békakonty
stortå *fn* (*stortåen, stortær, stortærne; stortåa, stortær, stortærne*) nagylábujj
stovask *fn* -en (*stovasken, stovasker, stovaskene*) nagymosás; *ha stovask* nagymosást végez; *henge opp stovasken* kiteregeti a nagymosást
storveies *mn* -, - (*storveies, storveies, storveies*) nagyszerű, remek
storvesir *fn* -en (*storvesiren, storvesirer, storvesirene*) nagyvezír
storvilt *fn* -et (*storviltet, storvilt, storvilta; storviltet, storvilt, storviltene*) nagyvad
stovokst *mn* (*stovokst, stovokste, stovokste*) nagyra nőtt
storøyd *mn* (*storøyd, storøyde, storøyde*) nagyszemű, kerekre nyílt szemű, tágra nyílt szemű; *være storøyd av forundring* kerekre nyílt a szeme a csodálkozástól, elkerekedett a szeme a csodálkozástól; *ungene stirret storøyde* a gyerekek tágra nyílt szemmel bámultak
stotter *ige* -et/-a (*stotter, stotra, stotra; stotrer, stotret, stotret*) dadog, hebeg
stotrete *mn* -, - (*stotrete, stotrete, stotrete*) hebegő, dadogó
stove *fn* -en/-a (*stoven, stover, stovene; stova, stover, stovene*) házikó, kis ház, kunyhó, egy helyiséges lakóház, tűzrakóhellyel
Str *rv* *størrelse* méret; *Str 36-37 i sko 36-37-es* cipőméret
strabas *fn* -en (*strabasen, strabaser, strabasene*) fáradtság, vesződség
strabasios *mn* (*strabasiøst, strabasiøse, strabasiøse*) fárasztó, megerőltető, fáradtságos, fádalmas
strabisme *fn* *med* szemtengelyferdülés, kancsalság
straff-fange *fn* -en (*straff-fangen, straff-fanger, straff-fangene*) elítélt, rab, börtönbüntetését töltő személy
straff-forfølgning *fn* -en/-a (*straff-forfølgningen, straff-forfølginger, straff-forfølgningene; straff-forfølginga, straff-forfølginger, straff-forfølgingene*) bűnvádi eljárás
straff-fri *mn* (*straff-fritt, straff-frie, straff-frie*) büntetlen
straff-frihet *fn* -en/-a (*straff-friheten, straff-friheter, straff-frihetene; straff-friheta, straff-friheter, straff-frihetene*) büntetlenség
straff *fn* -en (*straffen, straffer, straffene*) **1** büntetés; *få sin velfortjente straff* megkapja jól megérdemelt büntetését; *sone en straff* letölti egy büntetést; *sone sin straff* büntetését tölti, börtönben van; *idømme en en straff* elítél vkit **2** bűnhődés; *Forbrytelse og straff* (*Dostojevskij*) Bűn és bűnhődés
straffange *fn* -en (*straffangen, straffanger, straffangene*) fegyenc
straffansvar *fn* -et (*straffansvaret, straffansvar, straffansvara; straffansvaret, straffansvar, straffansvarene*) büntetőjogi felelősség

straffansvarlig *mn* -, -e (*straffansvarlig, straffansvarlige, straffansvarlige*) büntetőjogilag felelős
straffarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*straffarbeidet, straffarbeid, straffarbeida; straffarbeidet, straffarbeider, straffarbeida; straffarbeidet, straffarbeid, straffarbeidene; straffarbeidet, straffarbeider, straffarbeidene*) kényszermunka
straffbar *mn* (*straffbart, straffbare, straffbare*) büntetendő; *en straffbar handling* büntetendő cselekmény; *straffbare forhold* bűnelkövetés, bűncselekmény, nem megengedett viselkedés
straffbarhet *fn* -en/-a (*straffbarheten, straffbarheter, straffbarhetene; straffbarheta, straffbarheter, straffbarhetene*) büntethetőség
straffbarhetsvilkår *fn* büntethetőségi feltétel
straffe₁ *fn* -en (*straffen, straffer, straffene*) büntetőrugás, 11-es
straffe₂ *ige* -et/-a (*straffer, straffa, straffa; straffer, straffet, straffet*) **1** büntet; *tidligere straffet* büntetett előéletű **2** sport felülműl **3** *straffe seg* megbosszulja magát
straffeanstalt *fn* -en (*straffeanstalten, straffeanstalter, straffeanstaltene*) **straffanstalt** fegyház, fegyintézet, börtön, büntetés-végrehajtási intézet
straffansvar *fn* büntetőjogi felelősség
straffeattest *fn* priusz, prioráló lap, büntügyi nyilvántartásból származó igazolás, kivonat
straffeavgift *fn* -en/-a (*straffeavgiften, straffeavgifter, straffeavgiftene; straffeavgifta, straffeavgifter, straffeavgiftene*) pénzbüntetés
straffebestemmelse *fn* -en (*straffebestemmelsen, straffebestemmelser, straffebestemmelsene*) büntetés kiszabása
straffebud *fn* -et (*straffebudet, straffebud, straffebuda; straffebudet, straffebud, straffebudene*) büntetőtörvény, büntetőjogi paragrafus, büntető törvénykönyv rendelkezése, kiszabható büntetés
straffedom *fn* -men (*straffedommen, straffedommer, straffedommene*) ítélet, büntetés; *han får sin 3. straffedom* harmadszor ítélik el
straffedømme *ige* (*straffedømmer, straffedømte, straffedømt*) büntetésre ítélt, elítél
straffedømt *mn* -, -e (*straffedømt, straffedømte, straffedømte*) elítélt; *være tidligere straffedømt* büntetett előéletű
straffeeksersis *fn* -en (*straffeeksersisen, straffeeksersiser, straffeeksersisene*) büntető testgyakorlatok végeztetése, büntető jellegű gyakorlatoztatás
straffeekspedisjon *fn* -en (*straffeekspedisjonen, straffeekspedisjoner, straffeekspedisjonene*) büntető hadjárat
straffefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*straffefeltet, straffefelt, straffefelta; straffefeltet, straffefelter, straffefelta; straffefeltet, straffefelt, straffefeltene*;

straffefeltet, straffefelter, straffefeltene) büntető terület

straffeforfølge *ige* (*straffeforfølger, straffeforfulgte, straffeforfulgt*) büntetőeljárás indít vki ellen, bűnvádi eljárás alá von vkit; *skal straffeforfølges* büntetendő; *bli straffeforfulgt i Norge* Norvégiában helyezik bűnvádi eljárás alá

straffeforfølgelse *fn* -en (*straffeforfølgelsen, straffeforfølgelser, straffeforfølgelsene*) bűnvádi eljárás, büntetőeljárás; *bedrive straffeforfølgelse* büntetőeljárás lefolytatása

straffeforfølging *fn* -en/-a (*straffeforfølgingen, straffeforfølginger, straffeforfølgingene; straffeforfølginga, straffeforfølginger, straffeforfølgingene*) **straffeforfølgning** -en/-a (*straffeforfølgningen, straffeforfølgninger, straffeforfølgningene; straffeforfølgninga, straffeforfølgninger, straffeforfølgningene*) büntetőeljárás, bűnvádi eljárás; *gjøre til gjenstand for straffeforfølgning* bűnvádi eljárás alá von, büntetőeljárás indít

straffefullbyrdelse *fn* ítéletvégrehajtás
straffegjennomføring *fn* büntetés-végrehajtás, büntetésletöltés; *straffegjennomføring med elektronisk kontroll* elektronikus rendszereken keresztül történő büntetésletöltés, elektronikus felügyelet

straffeinstitusjon *fn* büntetés-végrehajtási intézet
straffekoloni *fn* -en (*straffekolonien, straffekolonier, straffekoloniene*) fegyenctelep

straffeligne *ige* büntető adóval sújt

straffelov *fn* -en (*straffeloven, straffelover, straffelovene*) büntetőtörvénykönyv, btk.

straffende *mn* büntető (jellegű)

straffepoeng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*straffepoenget, straffepoeng, straffepoenga; straffepoenget, straffepoenger, straffepoenga; straffepoenget, straffepoeng, straffepoengene; straffepoenget, straffepoenger, straffepoengene*) hibapont, büntetőpont

straffepreken *fn* -en (*straffeprekenen, straffeprekener, straffeprekenene*) támadó, elítélő szónoklat, filippika

straffeprosess *fn* -en (*straffeprosessen, straffeprosesser, straffeprosessene*) büntetőeljárás

straffeprosesslov *fn* -en (*straffeprosessloven, straffeprosesslover, straffeprosesslovene*) büntetőeljárás törvény

strafferabatt *fn* -en (*strafferabatten, strafferabatter, strafferabattene*) büntetés kedvezmény, büntetés csökkentés (beismerő vallomás esetén)

strafferamme *fn* -en/-a (*strafferammen, strafferammer, strafferammene; strafferamma, strafferammer, strafferammene*) büntetési keret, büntetési tétel, büntetési tételkeret

straffereaksjon *fn* -en (*straffereaksjonen, straffereaksjoner, straffereaksjonene*) büntető reakció

strafferegister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*strafferegisteret, strafferegister, strafferegistra; strafferegisteret, strafferegister, strafferegistrene; strafferegistret, strafferegistre, strafferegistra; strafferegistret, strafferegistre, strafferegistrene*) bűnügyi nyilvántartás, büntettesek nyilvántartása
strafferegistrere *ige* rabosít, bűnügyi nyilvántartásba vesz

strafferegistrering *fn* rabosítás, bűnügyi nyilvántartásba vétel

strafferett *fn* -en (*strafferetten, strafferetter, strafferettene*) büntetőjog

strafferettslig *1 mn* (*strafferettslig, strafferettslige, strafferettslige*) büntetőjogi; *et strafferettslig perspektiv* büntetőjogi szempontból

strafferettslig *2 htsz* büntetőjogilag; *strafferettslig tilregnelig* büntetőjogilag beszámítható

straffesak *fn* -en/-a (*straffesaken, straffesaker, straffesakene; straffesaka, straffesaker, straffesakene*) büntetőügy, büntetőeljárás, büntetőper; *offentlig straffesak* nyilvános büntetőügy, nyilvános büntetőeljárás; *reise straffesak* büntetőper indít

straffesaksregister *fn* bűnügyi nyilvántartás, büntetőlajstrom

straffeskjerpande *mn* -, - (*straffeskjerpande, straffeskjerpande, straffeskjerpande*) a büntetésre nézve súlyosbító hatású

straffespark *fn* -et (*straffesparket, straffespark, straffesparka; straffesparket, straffespark, straffesparkene*) büntetőrugas, 11-es v. tizenegyes
straffet *mn* büntetett

straffetale *fn* -en (*straffetalen, straffetaler, straffetalene*) támadó, elítélő szónoklat, filippika

straffeutmåling *fn* -en/-a (*straffeutmålingen, straffeutmålinger, straffeutmålingene; straffeutmålinga, straffeutmålinger, straffeutmålingene*) büntetés kiszabása

straffri *mn* (*straffritt, straffrie, straffrie*) büntetlen

straffskyld *fn* -en/-a (*straffskylden, straffskylder, straffskyldene; straffskylda, straffskylder, straffskyldene*) **straffskyld** bűnösség, vétkeesség; *erkjenne straffskyld* beismeri bűnösségét; *nekte straffskyld* nem ismeri be a bűnösségét

straffskyldig *mn* (*straffskyldig, straffskyldige, straffskyldige*) bűnös, vétkes

straffutmåling *fn* -en/-a (*straffutmålingen, straffutmålinger, straffutmålingene; straffutmålinga, straffutmålinger, straffutmålingene*) büntetés kiszabás

strak *mn* -t, -e (*strakt, strake, strake*) egyenes, nyílegyenes, közvetlen, közvetlenül egymást követő; *gå strake veien hjem* nyílegyenesen hazamegy; *tre strake seire* három egymást követő győzelem; *ta noe på strak arm* kapásból tesz vmit

straks *1 mn* azonnali; *straks levering* azonnali szállítás, kézbesítés

straks₂ *htsz* közvetlenül, rögtön, azonnal, mindjárt, tüstént; *straks etter gikk vi mi rögtön utána* elmentünk; *vi kommer straks igjen* mindjárt visszajövünk; *straks ved inngangen* közvetlenül a bejárat mellett; *jeg kjente straks igjen ansiktene* azonnal felismertem az arcokat; *klokken er straks 12* mindjárt 12 óra; *gå i gang straks* azonnal hozzálát **straks**₃ *htsz* amint, (abban a pillanatban) ahogy, mihelyt; *straks de kom, satte vi oss til bords* ahogy megjöttök, leültünk az asztalhoz; *han løp sin vei straks han så dem* elszaladt, amint meglátta őket; *vi kom straks vi fikk beskjed* mihelyt megkaptuk az üzenetet, jöttünk

stram *mn* (*stramt, stramme, stramme*) **1** feszes, feszülő, testhezálló, szoros, szűkre szabott; *beltet er for stramt* túl szoros az öv; *kjolen satt stramt om kroppen* feszesen állt rajta a ruha; *et stramt budsjett* feszes, szigorú költségvetés; *gjøre stram honor* feszes vigyázban tiszteleg **2** feszes, meg-, kifejlesztett; *tauet var for stramt* túl feszes volt a kötél **3** átható, erőteljes; *det luktet stramt av den franske osten* a francia sajtnak átható, orrfacsaró szaga volt **stramhet** *fn* -en/-a (*stramheten, stramheter, stramhetene*; *stramheta, stramheter, stramhetene*) szorosság, feszülés, feszesség

stramme *ige* -et/-a (*strammer, stramma, stramma; strammer, strammet, strammet*) **1** feszít, szorosra húz, megszorít, meghúz, szigorít; *stramme musklene* megfeszíti az izmait; *stramme til skruene* meghúzza a csavarokat, húz egyet a csavarokon; *stramme inn på budsjettet* csökkenti a kiadásokat; *stramme seg opp* kihúzza magát, összeszedi magát **2** *stramme noen opp* ráncba szed vkit, segít vkinek összeszedni magát **3** *stramme seg opp* összeszedi magát **4** *stramme til reglene* megszorítja a szabályokat, szigorítja a szabályokat

stramning *fn* -en/-a (*stramningen, stramninger, stramningene*; *stramninga, stramninger, stramningene*) **stramming** -en/-a (*strammingen, stramminger, strammingene*; *stramminga, stramminger, strammingene*) (meg)feszítés, (meg)szorítás, meghúzás, feszülés, szorítás; *stramming i brystet* mellkasi szorítás, szorító érzés a mellkasban; *stramning i hodet* feszülés, feszítés a fejben; *stramming av tannregulering* fogszabályozó szorosabbra húzása

stramtsittende *mn* -, - (*stramtsittende, stramtsittende, stramtsittende*) feszesen álló, testhez simuló

strand *fn* (*stranden, strender, strendene*; *stranda, strender, strendene*) tengerpart, strand

strandarve *fn* -en (*strandarven, strandarver, strandarvene*) bot tengerhúr

strande *ige* -et/-a (*strander, stranda, stranda*; *strander, strandet, strandet*) **1** megfeneklik, zátonyra fut, partra vetődik; *skipet er strandet* a hajó megfeneklett; *strande på et skjær* zátonyra fut; *en*

strandet hval partra vetődött bálna **2** meghiúsul, zátonyra fut, megfeneklik; *planen strandet på økonomiske vanskeligheter* a terv a gazdasági nehézségek miatt meghiúsult; *ekteskapet strandet* a házasságuk zátonyra futott, megfeneklett **strandhugg** *fn* -et (*strandhugget, strandhugg, strandhugga*; *strandhugget, strandhugg, strandhuggene*) rajtaütésszerű partraszállás, portyázás a partok mentén; *gjøre strandhugg* rajtaüt (tengerparti településen)

strandhåndball *fn* strandkézilabda

strandkvann *fn* botanikk angyalfű, angyalgöyökér

strandkål *fn* bot tengerparti tátorján

strandmjelt *fn* bot dán csüdfű

strandnellik *fn* -en (*strandnelliken, strandnelliker, strandnellikene*) bot pázsitzegfű, istác

strandrug *fn* -en (*strandrugen, strandruger, strandrugene*) bot hajperje, tarackbúza

strandsnegl *fn* -en (*strandsneglen, strandsnegler, strandsneglene*) zool parti csiga

strandsnipe *fn* -en/-a (*strandsnipen, strandsniper, strandsnipene*; *strandsnipa, strandsniper, strandsnipene*) zool billegetőcankó, sárjáró libuc

strandstol *fn* nyugágy

strandtusse *fn* -en (*strandtussen, strandtusser, strandtussene*) zool nádi varangy

strandvind *fn* -en (*strandvindelen, strandvinder, strandvindlene*) bot sövényeszulák

strandvipe *fn* -en/-a (*strandvipen, strandviper, strandvipene*; *strandvipa, strandviper, strandvipene*) zool havasi partfutó

strangulasjon *fn* -en (*strangulasjonen, strangulasjoner, strangulasjonene*) elzáródás, eltömődés

strangulere *ige* -te (*stranglerer, strangulerte, strangulert*) fojt, megfojt

strateg *fn* -en (*strategen, strateger, strategene*) stratégia, hadvezér

strategi *fn* -en (*strategien, strategier, strategiene*) **1** hadászat **2** stratégia, haditerv; *legge opp en strategi* felállít egy stratégiát **3** módszer, eljárás mód, hosszú távú cselekvési terv

strategisk *mn* (*strategisk, strategiske, strategiske*) stratégiai; *en strategisk manøvre* stratégiai manőver, stratégiai húzás; *et strategisk viktig område* stratégiai szempontból fontos terület

stratifikasjon *fn* -en (*stratifikasjonen, stratifikasjoner, stratifikasjonene*) rétegzépződés, sztratifikáció

stratosfære *fn* -en (*stratosfæren, stratosfærer, stratosfærene*) sztratoszféra

stratosfærisk *mn* (*stratosfærisk, stratosfæriske, stratosfæriske*) sztratoszférikus; *stratosfærisk oppvarming* sztratoszférikus melegedés

stratum *fn* (*stratumet, strata, strataene*) réteg; *társadalmi rétegek* sociale strata

strebe *ige* -et/-a (*streber, streba, streba*; *streber, strebet, strebet*) törtet, törekszik, törekedik; *strebe*

etter makt hatalomra tör; strebe etter lykke szeretne boldog lenni, boldogságra törekszik; trærne streber opp mot himmelen a fák az ég felé törnek/az égig nyúlnak; *strebe mot noe* vmely cél elérésére törekszik, igyekszik vmit elérni

streben *fn* -en (strebenen, strebener, strebenene) törekedés, törekvés; *streben etter erkjennelse* elismerésre való törekvés; *streben etter makt* hatalomvágy, hatalomra törekvés; *hellig streben el. streven* szent törekvés

streber *fn* -eren, -ere, -erne (streberen, strebere, streberne) törtető, stréber

streberi *fn* -et, -/er, -ene/-a (streberiet, streberi, streberia; streberiet, streberier, streberia; streberiet, streberi, streberiene; streberiet, streberier, streberiene) stréberség, stréberkedés

strede *fn* -et, -er, -ene/-a (stredet, streder, streda; stredet, streder, stredene) **1** köz, keskeny utca **2** szoros, tengersiz; *stredet ved Messina* Messinai-szoros

streif *fn* -et (streifet, streif, streifa; streifet, streif, streifene) **1** vminek az érintése, vminek a fuvallata, vmiből egy villanásnyi; *et streif av vår* a tavasz szele **2** sugár, sáv; *et streif av sol* napsugár; *et streif av håp* reménysugár; *et streif av skog* erdőszáv

streife *ige* -et/-a (streifer, streifa, streifa; streifer, streifet, streifet) **1** csatangol, kóborol, barangol; *streife omkring i skog og mark* erdőn-mezőn kóborol **2** érint, súrol, horzsol, meglegyint; *hans blikk streifet henne* súrolta a pillantása; *skuddet streifet armen hans* a lövés a karját súrolta; *den tanken har aldri streifet meg* meg sem érintett a gondolata; *det hadde ikke streifet henne at saken hadde noe med hennes klient å gjøre* észébe sem jutott, hogy az ügy bármilyen kapcsolatban lenne az ügyfelével

streik *fn* -en (streiken, streiker, streikene) sztrájk; *gå til streik* sztrájkba lép

streikbryter *fn* sztrájkktörő

streikbryteri *fn* sztrájkktörés

streike *ige* -et/-a (streiker, streika, streika; streiker, streiket, streiket) **1** sztrájkol **2** nem akar működni; *motoren streiker* a motor nem akar beindulni

streikebidrag *fn* -et (streikebidraget, streikebidrag, streikebidraga; streikebidraget, streikebidrag, streikebidragene) sztrájksegély

streikebryter *fn* -eren, -ere, -erne (streikebryteren, streikebrytere, streikebryterne) sztrájkktörő

streikebryteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (streikebryteriet, streikebryteri, streikebryteria; streikebryteriet, streikebryterier, streikebryteria; streikebryteriet, streikebryteri, streikebryteriene; streikebryterier, streikebryterier, streikebryteriene) sztrájkktörés

streikebølge *fn* -en/-a (streikebølgen, streikebølger, streikebølgene; streikebølga, streikebølger, streikebølgene) sztrájk hullám

streikefond *fn* -et (streikefondet, streikefond, streikefonda; streikefondet, streikefond, streikefondene) sztrájkalap

streikeforbud *fn* -et (streikeforbudet, streikeforbud, streikeforbuda; streikeforbudet, streikeforbud, streikeforbudene) sztrájktilalom

streikekasse *fn* -en/-a (streikekassen, streikekasser, streikekassene; streikekassa, streikekasser, streikekassene) sztrájkalap

streikekomité *fn* -en (streikekomitéen, streikekomitéer, streikekomitéene; streikekomiteen, streikekomiteer, streikekomiteene) sztrájkbizottság

streikekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (streikekontoret, streikekontor, streikekontora; streikekontoret, streikekontorer, streikekontora; streikekontoret, streikekontor, streikekontorene; streikekontoret, streikekontorer, streikekontorene) sztrájk tany

streikeramm *mn* (streikeramm, streikerammte, streikerammte; streikeramm, streikerammede, streikerammede) sztrájk sújtotta, sztrájk által megbénított

streikerett *fn* -en (streikeretten, streikeretter, streikerettene) sztrájkjog

streikestøtte *fn* -en/-a (streikestøtten, streikestøtter, streikestøttene; streikestøtta, streikestøtter, streikestøttene) sztrájksegély

streikevakt *fn* -en/-a (streikevakten, streikevakter, streikevaktene; streikevakta, streikevakter, streikevaktene) sztrájkőrség, sztrájkőr; *sette ut streikevakt* sztrájkőrséget állít

streit *mn* -, -e (streit, streite, streite) **1** egyenes, becsületes **2** nem ferdehajlamú

strek *fn* -en (streken, streker, strekene) **1** vonal, határvonal, rajtvonal, fok, vonalvezetés; *loddrett strek* álló vonal, függőleges vonal, (typogr.) virgula (|); *slå en strek* meghúz egy vonalat; *sette en strek under* aláhúz; *sette en strek over* áthúz, kihúz;

stå på streken rajtvonalhoz áll; *rett som en strek* nyílegyenes; *en elegant strek* elegáns vonalvezetés; *her setter vi en strek over diskusjonen* itt lezárjuk a vitát; *gå over streken* túllépi a megengedett határt; *to streker mot øst* két fokkal keletre **2** hűzás; *gjøre mange gode streker* sok rossz hűzása van; *en dristig strek* merész hűzás; *fantestrek* csínytevés

streke *ige* -et/-a (streker, streka, streka; streker, streket, streket) vonalat húz, karcol; *streke i bordplaten* karcol az asztallapba; *streke under* aláhúz; *streke over* áthúz, kihúz

Streken *fn* La Linea (TV-serie) Menő Manó

strekk *fn* -en/-et (strekken, strekker, strekkene; strekket, strekk, strekka; strekket, strekk, strekkene)

I **1** hűződik, hűzás, szakítás; *få strekk i siden* meghűződik az oldala; *ligge med benet i strekk* felhűzött lábbal fekszik; *i ett strekk* egyhuzamban **2** *overf.* feddés; *få strekk på linjen* feddést kap **3**

rugalmasság; *et stoff med god strekk* i rugalmas anyag **II** huzam, táv, távolság; *kjøre et langt strekk* hosszú távot, nagy távolságot tesz meg; *i ett strekk* egyhuzamban
strekkbar *mn* (strekkbart, strekkbare, strekkbare) nyújtható
strekkbarhet *fn* -en/-a (strekkbarheten, strekkbarheter, strekkbarhetene; strekkbarheta, strekkbarheter, strekkbarhetene) szakítószilárdság
strekkbukse *fn* -en/-a (strekkbuksen, strekkbukser, strekkbuksene; strekkbuksa, strekkbukser, strekkbuksene) stretch nadrág v. sztreccsnadrág, elasztikus sínadrág talp alatti pánttal
strekke₁ *ige* (strekker, strakk, strukket) **1** (meg-, ki)nyúlik, megnyújt; *tøyet har strukket seg* kinyúlt a ruha; *strekke seg i lengden* hosszában megnyúlik **2** (meszire) elmegy; *foreldrene ville strekke seg for sitt barns skyld* a szülők hajlandók voltak messzire elmenni a gyerekiük érdekében **3** elég, elegendő, futja; *pengene strakk ikke til* nem volt elég a pénz; *følelsen av ikke å strekke til* alkalmatlanság, elégtelenség érzése **4** meghúz, megrándít; *strekke en muskel* meghúz/megrándít egy izmot **5** fenyít; *han ble strukket av sersjanten for slurvete antrekk* az őrmester megfenyítette a hanyag ruházata miatt; *strekke en på pinebenken* kínpadra von vkit
strekke₂ *ige* (strekker, strekte, strekt; strekker, strakte, strakt; strekker, strakk, strukket) **1** nyújt, egyenesít, feszít, simít; *strekke et tau* megnyújt, megfeszít egy kötelet; *strekke på årene* hosszú, erőteljes csapásokkal evez; *strekke på pinebenken* kínpadra feszít; *strekke laken* kisimítja a lepedőt; *tauet har strukket seg* megnyúlt a kötél; *strekke seg etter et mål* törekszik vmely cél elérésére; *planten strekker seg etter lyset* a növény a fény felé törekszik; *eiendommen strekker seg helt ned til vannkanten* a birtok lenyúlik/leér egészen a víz széléig **2** *kropp, kroppsdel* nyújtóztat, nyújtózkodik, nyújt, kiegyenesedik, kiegyenesít; *strekke sine føtter* kinyújtóztatja a lábát; *strekke hals* a nyakát nyújtogatja; *strekke seg for å nå opp* nyújtózkodik, hogy felérjen; *hun strekte seg og så ut av vinduet* felegyenesedett és kinézett az ablakon; *alle steg ut av bilen og strakk på seg* mindenki kiszállt az autóból és nyújtózkodott; *(ikke) strekke seg lenger enn (skinn)fellen* rekker addig nyújtózkodik, míg a takaród ér; *strekke seg på tå* lábujjhegyre áll **3** kiterjeszt; *strekke (ut) vingene* kiterjeszti a szárnyait **4** nyújt; *strekke ut en hjelpende hånd* segítő kezét nyújt; *armer oppad strekk!* nyújsuk fel a karokat!; *hun strakk hånden ut for å ringe på knappen* kinyújtotta kezét, hogy megnyomja a csengőt **5** kihajol; *strekke seg ut av vinduet* kihajol az ablakon **6** (meg)nyúlik, nő; *Sara har strukket seg veldig det siste året* Sarah sokat nyúlt, nőtt az utóbbi időben; *treet hadde strukket seg mot lyset* a fa a fény felé nőtt **7** nyújtózkodik, törekszik; *planten*

strekker seg etter lyset a növény a fény felé törekszik **8** letesz, lefektet; *strekke våpen* leteszi a fegyvert, megadja magát; *strekke kabel* kábelt fektet **9** fekszik, húzódik, elterül, nyúlik, eltart, elér, terjed; *møtet strakte seg bortimot midnatt* az értekezlet eltartott majdnem éjfélig, éjfélig elhúzódott az értekezlet; *forskningsprogrammet strakte seg over fem år* a kutatási program öt éven át tartott; *årene strakte seg så langt jeg kunne se* szántóföldek terültek el, ameddig a szem ellátott; *vikingtiden strakte seg fra omkring 800 til omkring 1050* a vikingkor körülbelül 800-tól az 1050-es évekig terjedt
strekke *muskel* *fn* -en (strekke muskelen, strekke muskler, strekke musklene) nyújtóizom
strekker *fn* -eren, -ere, -erne (strekkeren, strekkere, strekkerne) rugós tornászter expander
strekke *fisk* *fn* -en (strekke fisken, strekke fisker, strekke fiskene) feszítőkötéll szabályzója
strekke *kode* *fn* -en (strekke koden, strekke koder, strekke koden) vonalkód
strekke *kode* *kanner* *fn* vonalkódolvasó, vonalkódolvasó
strekke *mål* *fn* -et (strekke målet, strekke mål, strekke måla; strekke målet, strekke mål, strekke målene) **strekke** *måt* -et (strekke måtet, strekke måt, strekke måta; strekke måtet, strekke måt, strekke måtene) asztalos párhuzam-vonalzó
strekke *ning* *fn* -en/-a (strekke ning, strekke ning, strekke ningene; strekke ninga, strekke ningene) **1** nyújtás **2** útszakasz, úthossz, távolság; *en strekke* *ning* *av 10 km* 10 km-es távolság; *lang strekke* *ning* *nagy távolság*, hosszú táv; *busselskapet som kjører på strekke* *ning* *en az útszakaszon közlekedő busztársaság* **3** *vasút, villamos* vonalszakasz, viszonylat; *strekke* *ning* *en* *Oslo-Drammen* *Oslo-Drammen* vonalszakasz, Oslo-Drammen viszonylat **4** terület, kiterjedés; *over store strekke* *ning* *nagy (kiterjedésű) területeken*
strene *ige* -et/-al/-te (strene, strena, strena; strene, strenet, strenet; strene, strente, strent) *elsiet* elhúz; *strene rett forbi en* elhúz vki mellett
strene₁ *fn* -en (strene, strenger, strengene) **1** húr, zsinór; *spille på mange strenger* sok húron játszik (sokoldalú) **2** (víz)sugár **3** *IT* sztring, karakterlánc, karaktersorozat
strene₂ *mn* -t, -e (strenge, strenger, strenger) szigorú, kemény; *en strenge dommer* szigorú bíró; *være strenge* *mot seg selv* szigorú önmagával szemben; *strenge* *forbudt* szigorúan tilos; *strenge* *nødvendig* feltétlenül szükséges; *en strenge* *vinter* kemény tél
strene *ige* -et/-a (strene, strenga, strenga; strenger, strenget, strenget) húroz; *jeg fikk gitaren* *strenget om* újrahúroztattam a gitáromat
strene *instrument* *fn* -et, -ene/-a (strene instrumentet, strenge instrument, strenge instrumenta; strenge instrumentet, strenge instrumenter, strenge instrumenta; strenge instrumentet, strenge instrument, strenge instrumentene; strenge instrumentet,

strenginstrumenter, strenginstrumentene) húros hangszer

strengel *fn* -en (*strengelen, strengler, strenglene*) szálka (borsóhévelyen)

strengelig *htsz* szigorúan; *strengelig forbudt* szigorúan tilos

strenghet *fn* -en/-a (*strengheten, strengheter, strenghetene*; *strengeta, strengheter, strenghetene*) szigor, szigorúság

streptomycin *fn* -et (*streptomycinet, streptomycin, streptomycina*; *streptomycinet, streptomycin, streptomycinene*) sztreptomícín

streptomycinresistent *mn* sztreptomícínrezisztens

stress-sykdom *fn* -men (*stress-sykdommen, stress-sykdommer, stress-sykdommene*) stressz zavar, stressz szindróma

stress *fn* -en/-et (*stressen, stresser, stressene*; *stresset, stress, stressa*; *stresset, stress, stressene*) igénybevétel, feszültség, nyomás, stressz; *være under stress* stressz alatt áll, nyomás nehezedik rá; *plages av stress* feszült idegi állapotban van, szenved a stressz miatt; *ikke noe stress* semmi gond, semmi probléma, nem sürgős, nyugi, nyugalom

stressbrudd *fn* fáradásos törés, stressztörés

stresse *ige* -et/-a (*stresser, stressa, stressa*; *stresser, stresset, stresset*) stresszel, túlhajszolja magát, idegeskedik; *du må ikke stresse så mye* nem szabad annyit idegeskedned

stresset *mn* hajzás, idegesítő, stresszes, felidegesített, zaklatott, feldúlt

stressfraktur *fn* fáradásos törés, stressztörés

stresskoffert *fn* -en (*stresskofferten, stresskofferter, stresskoffertene*) diplomataatáska

stresslidelse *fn* stressz szindróma

strev *fn* -et (*strevet, strev, strev, strev*; *strevet, strev, strev*) küszködés, gürcölés

streve *ige* (*strever, strevet, strevet*; *strever, strevde, strevd*) **1** küszködik, fáradozik, gürcöl, vesződik; *han strevde og slet hele livet* egész életében küszködött és fáradozott; *streve livet av seg* halálra dolgozza magát; *streve lenge med å få bilen i gang* sokáig küszködött, míg sikerült beindítania az autót **2** küzd; *streve etter noe* küzd vmiért; *streve mot hverandre* küzd egymással; *bedriften strever* a vállalat nehézségekkel küzd

strevsom *mn* (*strevsomt, strevsomme, strevsomme*)

1 fárasztó, kimerítő, fáradságos; *en strevsom dag* fárasztó nap **2** dolgoz, szorgoskodó, szorgalmas, szorgos, iparkodó, igyekvő; *min strevsom mor* az én dolgoz anyám; *en strevsom ung mann* igyekvő, szorgalmas ifjú

stri kråkefot *fn* bot kígyózó korpañú

stri₁ *fn* -en/-a (*strien, strier, striene*; *stria, strier, striene*) gürcölés, küszködés, fárasztó munka, vesződség; *akk ja, det er ei stri* jaj, mennyi vesződség

stri₂ *ige* (*strir, stridde, stridd*; *strir, strei, stridd*; *strir, stred, stridd*) **1** küzd, harcol, küszködik; *stri for fedrelandet* harcol a hazáért; *vi har store vanskeligheter å stri med* nagy nehézségekkel kell megküzdenünk; *stri med gråten* sírással küszködik **2** ellenkezik; *det strir mot loven* ellenkezik a törvénnyel

strid₁ *fn* -en (*striden, strider, stridene*) **1** küzdelem, harc, küszködés, vesződség, viszály; *akk ja, det er en strid med disse barna* jaj, mennyi vesződség van ezekkel a gyerekekkel; *den siste strid* a végső küzdelem; *dra i strid* harcba vonul **2** ellentét; *handle i strid med sine prinsipper* elveivel ellentétesen cselekszik; *stikk i strid med noe* vmivel szöges ellentétben; *å være i strid med* ellentétes vmivel

strid₂ *mn* -t, -e (*stridt, stride, stride*) **stri**₃ (*stritt, strie, strie*) **1** erőteljes, merev (szálú), drótszerű, durva, kefeszerű; *stritt hår* erős, egyenes szálú haj **2** erős, erőteljes; *tårene rant i strie* strømmen patakokban folyt a könnye; *en strid elv* sebes folyó; *regne stridt* zuhog (az eső); *blodet rant i strie* strømmen ömlött a vére **3** merev, hajthatatlan, makacs, nehezen kezelhető; *stå stritt på sitt makacsl* kitart az igazsá mellett **4** küzdelmes, nehéz, ádáz; *stride konflikter* éles konfliktusok

stridbar *mn* (*stridbart, stridbare, stridbare*) civakodó, házsártos, veszekedős, harcias; *ha et stridbart gemytt* veszekedős fajta

stridbukk *fn* -en (*stridbukken, stridbukker, stridbukkene*) **stribukk** -en (*stribukken, stribukker, stribukkene*) önfefű, keményfefű, fajejú

stride *ige* (*strider, stridde, stridd*; *strider, strei, stridd*; *strider, stred, stridd*) **1** küzd, veszekszik; *stride mannelig* férfiasan küzd; *strides om* bagateller semmisségeken veszekednek **2** ellenkezik; *det strider mot all sunn fornuft* ellenkezik a józan ésszel

stridende₁ *fn* harcos, harcoló katona

stridende₂ *mn* harcol, küzdő, szembenálló; *de stridende parter* a szembenálló felek; *stridende soldat* harcban résztvevő katona

stridig *mn* (*stridig, stridige, stridige*) **1** harcias; *ha et stridig sinn* harcias kedvű **2** ellentétes, vmivel ellenkezik; *grunnlov-stridig* akotmányellenes

stridighet *fn* -en/-a (*stridigheten, stridigheter, stridighetene*; *stridigheta, stridigheter, stridighetene*) **1** önfefűség, makacsság **2** küzdelem, csatározás, konfliktus, ellentét, ellenségeskedés, viszály; *få slutt på stridighetene* i omrødet véget vet a csatározásoknak a térségben

stridsdyktig *mn* (*stridsdyktig, stridsdyktige, stridsdyktige*) *kat.* bevethető, küzdőképes

stridsemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*stridsemnet, stridsemner, stridsemna*; *stridsemna, stridsemner, stridsemnene*) ütközőpont, vitás kérdés

stridseple *fn* -et, -er, -ene/-a (*stridseplet, stridsepler, stridsepla*; *stridseplet, stridsepler, stridseplene*) vita tárgya

stridsgass *fn* -en (*stridsgassen, stridsgasser, stridsgassene*) harci gáz

stridsgruppe *fn* harccsoport; *Det nordisk stridsgruppe* Északi Harccsoport

stridshode *fn* -et, -er, -ene/-a (*stridshodet, stridshoder, stridshoda; stridshodet, stridshoder, stridshodene*) robbanófej; *kjernefysisk stridshode* nukleáris robbanófej

stridslur *fn* -en (*stridsluren, stridslurer, stridslurene*) harci kürt; *blåse i stridsluren* megfújja a harci kürtöt, harci riadó fúj

stridsløst *fn* -en/-a (*stridsløsten, stridsløster, stridsløstene; stridsløsta, stridsløster, stridsløstene*) harci kedv

stridsløsten *mn* -ent, -ne (*stridsløstent, stridsløstne, stridsløstne*) harcias kedvű

stridspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stridspunktet, stridspunkt, stridspunkta; stridspunktet, stridspunkter, stridspunkta; stridspunktet, stridspunkt, stridspunktene; stridspunktet, stridspunkter, stridspunktene*) vmely ügy vitatott pontja

stridsskrift *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stridsskriftet, stridsskrift, stridsskrifta; stridsskriftet, stridsskrifter, stridsskrifta; stridsskriftet, stridsskrift, stridsskriftene; stridsskriftet, stridsskrifter, stridsskriftene*) vitairat

stridsspørsmål *fn* -et (*stridsspørsmålet, stridsspørsmål, stridsspørsmåla; stridsspørsmålet, stridsspørsmål, stridsspørsmålene*) ütközőpont, vitás kérdés

stridsudyktig *fn* harcképtelen; *erklære stridsudyktig* katonai szolgálatra alkalmatlannak nyilvánít

stridsuniform *fn* gyakorló egyenruha

stridsvogn *fn* -en/-a (*stridsvognen, stridsvogner, stridsvognene; stridsvogna, stridsvogner, stridsvognene*) 1 harckocsi, tank; *lett stridsvogn* könnyűtank 2 *hestetrukket* harci szekér, harci kocsi

stridsvogndivisjon *fn* -en (*stridsvogndivisjonen, stridsvogndivisjoner, stridsvogndivisjonene*) harckocsizó hadosztály

stridsvognfelle *fn* -en/-a (*stridsvognfellen, stridsvognfeller, stridsvognfellene; stridsvognfella, stridsvognfeller, stridsvognfellene*) tankcsapda

stridsvogngrøft *fn* tankárok

stridsvognhinder *fn* tankakadály

stridsvognmannskap *fn* harckocsizó, harckocsizó haderő

stridsøks *fn* -en/-a (*stridsøkseen, stridsøkser, stridsøkse; stridsøkka, stridsøkser, stridsøkse*) csatabárd; *begrave stridsøkseen* elássa a csatabárdot (békét köt); *plukke opp, ta opp stridsøkseen* felveszi a harcot

stridulasjon *fn* cirpelés v. cirpelés

stridulere *ige* cirpel v. cirpel

strie *fn* -en (*strien, strier, striene*) zsákvázson, kanavász

strigle₁ *fn* -en (*striglen, strigler, striglene*) lóvakaró

strigle₂ *ige* -et/-a (*strigler, strigla, strigla; strigler, striglet, striglet*) csutakol

striglebørste *fn* -en (*striglebørsten, striglebørster, striglebørstene*) csutakoló kefe

strigråte *ige* (*strigråter, strigråt, strigrått*)

stridgråte (*stridgråter, stridgråt, stridgrått*) zokog, patakzik, ömlik a könnye

strikk *fn* -en (*strikken, strikker, strikkene*) gumi,

gumiszalag, gumipánt, befőttesgumi; *hoppe strikk* gumizás

strikke₁ *fn* -en/-a (*strikken, strikker, strikkene; strikka, strikker, strikkene*) kötél; *en skal ikke tale om strikke i hengt manns hus* akasztott ember házában kötelet emleget; *legge strikken rundt halsen på en* kötelet hurkol vkinek a nyakára

strikke₂ *ige* -et/-a (*strikker, strikka, strikke; strikker, strikket, strikket*) köt; *strikke strømper* harisnyát köt

strikkarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*strikkarbeidet, strikkarbeid, strikkarbeida; strikkarbeidet, strikkarbeider, strikkarbeida; strikkarbeidet, strikkarbeid, strikkarbeidene; strikkarbeidet, strikkarbeider, strikkarbeidene*) kötés

strikkegarn *fn* -et (*strikkegarnet, strikkegarn, strikkegarna; strikkegarnet, strikkegarn, strikkegarnene*) kötőfonal, kézimunka fonal

strikkegenser *fn* -eren, -ere, -erne (*strikkegenseren, strikkegensere, strikkegenserne*) kötött pulóver

strikkejakke *fn* -en/-a (*strikkejakken, strikkejakker, strikkejakkene; strikkejakka, strikkejakker, strikkejakkene*) kötött kabát

strikkelue *fn* -en/-a (*strikkeluen, strikkeluer, strikkeluene; strikkelua, strikkeluer, strikkeluene*) kötött sapka

strikkemaskin *fn* -en (*strikkemaskinen, strikkemaskiner, strikkemaskinene*) kötőgép

strikkepinne *fn* -en (*strikkepinnen, strikkepinner, strikkepinnene*) kötőtű

strikkerske *fn* -en/-a (*strikkersken, strikkersker, strikkerskene; strikkerska, strikkersker, strikkerskene*) kötőnő

strikket *mn* kötött; *et par strikkede votter* egy pár kötött kesztyű

strikketøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*strikketøyet, strikketøy, strikketøya; strikketøyet, strikketøyer, strikketøya; strikketøyet, strikketøy, strikketøyene; strikketøyet, strikketøyer, strikketøyene*) kötés kellékei

strikkhopp *fn* -et (*strikkhoppet, strikkhopp, strikkhoppa; strikkhoppet, strikkhopp, strikkhoppene*) kötélugrás

strikkning *fn* -en/-a (*strikkningen, strikkninger, strikkningene; strikkninga, strikkninger, strikkningene*) kötés (kézimunka)

striks *mn* (*striks, strikse, strikse*) szigorú, pontos, precíz, szoros; *være striks på noe* szigorú, precíz vmiben

strikt *mn* (*strikt, strikte, strikte*) szigorú; *strikte regler* szigorú szabályok; *holde strikte på formene* szigorúan ragaszkodik a formákhoz

stril *fn* -en (*strilen, striler, strilene*) stril, strilföldi (Bergen környéki) (halász v. paraszt)

strilemål *fn* -et (*strilemålet, strilemål, strilemåla; strilemålet, strilemål, strilemålene*) stril nyelv (norvég dialektus)

strime *fn* -en/-a (*strimen, strimer, strimene; strima, strimer, strimene*) csík; *en strime av lys fénycsík*
strimet *mn* (*strimet, strimete, strimete*) **strimete** -, - (*strimete, strimete, strimete*) csíkozott, stráfos
strimle *ige* -et/-a (*strimler, strimla, strimla; strimler, strimlet, strimlet*) (húst) csíkokra vág , felcsíkoz, (krumplit) hasábokra vág

strimmel *fn* -en (*strimmelen, strimler, strimlene*) **1** csík; *klippe papir i strimler* csíkokra vágja a papírt; *kjøttet skjæres i strimler* a húst csíkokra vágjuk; *en strimmel land* földcsík **2** hasáb; *dele poteter i strimle* krumplit hasábokra vág

stringens *fn* -en (*stringensen, stringenser, stringensene*) szigorúság, következetesség, pontosság; *en fremstilling uten stringens* pontatlan, következetlen előadás

stringent *mn* (*stringent, stringente, stringente*) logikus, összefüggő, világos, következetes

stripe₁ *fn* -en/-a (*stripen, striper, stripene; stripa, striper, stripene*) **1** csík, sáv, szalag, keskeny felület, övezet; *en rød kjole med grønne striper* zöld csíkos piros ruha; *lysstripe* fényáv; *magnetstripe* mágnescsík; *Gazastripe* Gázai övezet **2** rullebane kifutópálya

stripe₂ *ige* -et/-a/-te (*striper, stripa, stripa; striper, stripet, stripet; striper, stripte, stript*) csíkoz

stripedyrking *fn* szalagos, sávós művelés

stripégås *fn* zool indiaia lúd

stripelhugst *fn* sávós erdővágás, szegélydöntés

stripet *mn* (*stripet, stripete, stripete*) csíkos

stripete *mn* -, - (*stripete, stripete, stripete*) csíkos

stripp *fn* (*strippen, stripper, strippene; strippen, stripp, strippene*) szalag, csík

strippe *ige* -et/-a (*stripper, stripa, stripa; stripper, strippet, strippet*) **1** vetkőzik, sztriptízel **2** eltávolít, lecsupaszít, megkopaszt, meg-/kifoszt, megrövidít; *bli strippet for 5000 kroner* 5000 koronával megrövidítették; *strippe noe for alt av verdi* minden értékétől megfoszt vmit

stripper *fn* -eren, -ere, -erne (*stripperen, stripperer, stripperne; stripperen, strippere, stripperne*) sztriptíztáncos

stripperske *fn* -en/-a (*strippersken, strippersker, stripperskene; stripperska, strippersker, stripperskene*) sztriptíztáncosnő

strippetang *fn* sztriptíztáncosnő

stripping *fn* -en/-a (*strippingen, strippinger, strippingene; strippinga, strippinger, strippingene*) vetkőzés, sztriptíz, sztriptízelés

striptease *fn* -en (*stripteasen, stripteaser, stripteasene*) sztriptíz

stripteasedanserinne *fn* -en/-a

(*stripteasedanserinnen, stripteasedanserinner, stripteasedanserinnene; stripteasedanserinna, stripteasedanserinner, stripteasedanserinnene*) sztriptíztáncosnő

stiregn *fn* -et (*stiregnet, stiregn, stiregna; stiregnet, stiregn, stiregnete*) zuhogó eső

stritte *ige* -et/-a (*stritter, stritta, stritta; stritter, strittet, strittet*) **1** kiáll, (ki)mered, meredezik, borzolódik; *håret stritter til alle kanter* a haja minden irányba meredezik **2** *stritte imot* ellenszegül, szembehelyezkedik vmivel, ellenállást tanúsít vmivel szemben; *hun strittet imot* ellenállt; *stritte imot tretheten* küzd a fáradtsággal

striøyd *mn* (*striøyd, striøye, striøye*) szúrós tekintetű

strobe *fn* sztroboszkóp

strobelys *fn* sztroboszkópos világítás

stroboskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stroboskopet, stroboskop, stroboskopa; stroboskopet, stroboskoper, stroboskopa; stroboskopet, stroboskop, stroboskopene; stroboskopet, stroboskoper, stroboskopene*) sztroboszkóp
strofe *fn* -en (*strofen, strofer, strofene*) versszak, strófa; *et dikt på tre strofer* három versszakból álló vers

strofisk *mn* (*strofisk, strofiske, strofiske*) strófikus; *et dikt i strofisk form* strófikus szerkezetű vers

stroke *fn* -en (*stroken, stroker, stroke*) **1** roing vezérezős **2** golf ütő

strontium *fn* -et (*strontiumet, strontium, strontiuma; strontiumet, strontium, strontiumene*) stroncium

stropp *fn* -en (*stroppen, stropper, stroppene*) szíj, szíjkegyel, heveder, pánt, spanifer, gurtni

stroppe *ige* -et/-a (*stropper, stroppa, stroppa; stropper, stroppe, stroppe*) szíjaz

strosse *fn* -en/-a (*strossen, strosser, strossene; strossa, strosser, strossene*) lépcsőzetes vájat, fejtési pászta/kamra/munkahely

strudel *fn* rétes

struktur *fn* -en (*strukturen, strukturer, strukturerne*) szerkezet, felépítés, struktúra, rendszer, tagoltság; *bærende struktur* tartószerkezet; *geografisk struktur* földrajzi tagoltság, megoszlás; *geologiske strukturer* földtani szerkezetek, struktúrák; *flat struktur* lapos szervezet; *hierarkisk struktur* hierarchikus felépítés, hierarchikus szervezet; *sosial struktur* társadalmi rendszer

strukturalisme *fn* -en (*strukturalismen, strukturaliser, strukturalismene*) strukturalizmus

strukturalist *fn* -en (*strukturalisten, strukturalister, strukturalistene*) strukturalista

strukturbehandling *fn* -en/-a

(*strukturbehandlingen, strukturbehandling, strukturbehandlingene; strukturbehandlinga,*

strukturbehandling, *strukturbehandlingene*)
 könnyű tatóshullám készítése
strukturell *mn* (*strukturelt, strukturelle, strukturelle*)
 szerkezeti, strukturális
strukturendring *fn* -en/-a (*strukturendringen,*
strukturendringer, strukturendringene;
strukturendringa, strukturendringer,
strukturendringene) szerkezeti változás
strukturere *ige* -te (*strukturerer, strukturerte,*
strukturert) strukturál, szerkezetileg felépít,
 meghatároz, elrendez; *strukturere seg* elrendeződik;
på denne måten struktureres kosmos ut av kaos így
 lesz a káoszból rendezett világegyetem; *strukturert*
programming strukturált programozás
strukturfond *fn* EU strukturális alap
strukturformel *fn* szerkezeti képlet
struma *fn* -en (*strumaen, strumaer, strumaene*) med
 golyva, struma
strumøs *mn* med golyvás
strunk *mn* (*strunkt, strunke, strunke*) egyenes,
 délceg
strupe, *fn* -en (*strupen, struper, strupene*) torok,
 gége; *skjære strupen over på en* átvágja vkinek
 a torkát; *han fuktet strupen før han fortsatte*
 megköszöri a torkát mielőtt folytatta; *fukte*
strupen med husets vin a ház borával öblíti a torkát
strupe₂ *ige* -te (*struper, strupe, strupt*) **1** fojt, elfojt,
 fojtogat **2** leszűkíti vminek a folyását
strupefure *fn* anat torokbarázda
strupehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*strupehodet,*
strupehoder, strupehoda; strupehodet, strupehoder,
strupehodene) anat gégefő
strupehoste *fn* -en (*strupehosten, strupehoster,*
strupehostene) med álhártyás torokgyök, krupp
strupekreft *fn* -en (*strupekreften, strupekrefter,*
strupekreftene) med gégerák
strupelekk *fn* anat gégefedő
strupelyd *fn* -en (*strupelyden, strupelyder,*
strupelydene) fonologi torokhang, gutturális
strupepiping *fn* keh, kehesség
struper *fn* -eren, -ere, -erne (*struperen, strupere,*
struperne) fojtószelep, szívató
strupetak *fn* -et (*strupetaket, strupetak, strupetaka;*
strupetaket, strupetak, strupetakene) fojtogatás,
 torkon ragadás; *ta strupetak på en* torkon ragad vkit
strupeventil *fn* fojtószelep
strut *fn* -en (*struten, struter, strutene*) csücsök
struts *fn* -en (*strutsen, strutser, strutsene*) zool strucc
strutseegg *fn* -et (*strutseegget, strutseegg,*
strutseegga; strutseegget, strutseegg, strutseeggene)
 strucctojás
strutsefjær *fn* -a/-en, -, -ene (*strutsefjæren,*
strutsefjær, strutsefjærene; strutsefjæra, strutsefjær,
strutsefjærene) strucc toll
strutsehode *fn* struccfej
strutsepolitikk *fn* -en (*strutsepolitikken,*
strutsepolitikker, strutsepolitikkene) struccpolitika

strutte *ige* -et/-a (*strutter, strutta, strutta; strutter,*
struttet, struttet) (ki)dagad, duzzad, kidudorodik,
 domborodik; *strutte av stolthet* dagad a büszkeségtől;
strutte av sunnhet duzzad az egészségtől; *struttende*
bryster dagadó keblek
struttende *mn* dagadó, duzzadó, kidudorodó,
 kidomborodó
strutteskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*strutteskjørtet,*
strutteskjørt, strutteskjorta; strutteskjørtet,
strutteskjørter, strutteskjorta; strutteskjørtet,
strutteskjørt, strutteskjortene; strutteskjørtet,
strutteskjørter, strutteskjortene) balettszoknya, tüti
stry *fn* -et (*stryet, stry, strya; stry, stry, stryene*)
 kóc, csepű; *lure, narre en opp i stry* orránál fogva
 vezet vkit
stryk *fn* -en/-et (*stryken, stryker, strykene; stryket,*
stryk, stryka; stryket, stryk, strykene) **1** verés; *få stryk*
 verést kap, kikap **2** zúgó, zuhatag; *elven går i stryk*
 a folyó zúgót alkot **3** bukás; *det var 10% stryk til*
eksamen 10% megbukott a vizsgán
stryke *ige* (*stryker, strøyk, strøket; stryker, strøk,*
strøket) **1** simogat, simít; *stryke en over håret*
 megsimogatja a haját vkinek; *stryke hunden mot*
hårene végigsimítja a kutya szőrét **2** leporol, letöröl;
stryke av seg støv leporolja magát; *stryke av seg*
svette letörli magáról az izzadságot; *stryke av tavlen*
 letörli a táblát **3** elhúz, elporzik, elfüstöl, elszáll,
 elzúg, elviharzik; *flyet strøk like over* *hustakene*
 a repülő közvetlenül a háztetők felett húzott el; *han*
strøk til sjøs tengerre szállt; *opkjøperen strøk av*
gårde med hele fortjenesten a közvetítő elfüstölt a
 teljes haszonnal **4** vasal; *stryke skjorter* inget vasal
5 végighúz; *stryke buen over strengene* végighúzza
 a vonót a húrokon **6** szétken; *malingen strykes på*
med bred pensel a festéket széles ecsettel visszük
 fel; *strykes godt ut* jól szétkenjük **7** élesít; *stryke en*
barberkniv borotvakést élez **8** kitöröl, kihúz, áthúz;
stryke et avsnitt i en tekst kitöröl egy bekezdést a
 szövegből; *stryke over noe en har skrevet* áthúzza,
 amit leírt; *stryk det som ikke passer* húzd ki, ami
 nem illik bele **9** leenged, leereszt, bevon; *stryke*
flagget leengedi a zászlót; *stryke seil* bevonja a
 vitorlát **10** elpusztul, megsemmisül; *i ulykken*
tusener av rein strøk med több ezer rénszarvas
 pusztult el a szerencsétlenségben; *alt strøk med*
ved brannen minden megsemmisült a tűzben **11**
 megbukik, megbuktat; *fem kandidater strøk* öt
 vizsgázó megbukott; *læreren valgte å stryke eleven* a
 tanár úgy döntött, hogy megbuktatja a tanulót
strykebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*strykebrettet,*
strykebrett, strykebretta; strykebrettet,
strykebretter, strykebretta; strykebrettet, strykebrett,
strykebrettene; strykebrettet, strykebretter,
strykebrettene) vasalódeszka
strykeinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-
 a (*strykeinstrumentet, strykeinstrument,*
strykeinstrumenta; strykeinstrumentet,
strykeinstrumenter, strykeinstrumenta;

strykeinstrumentet, strykeinstrument, strykeinstrumentene; strykeinstrumentet, strykeinstrumenter; strykeinstrumentene) vonós hangszer

strykejern *fn* -et (*strykejernet, strykejern, strykejerna; strykejernet, strykejern, strykejernene*) vasaló

strykekone *fn* vasalónő

strykekvertett *fn* -en (*strykekvertetten, strykekvertetter, strykekvertettene*) vonósnégyes, vonóskvertett

strykekvertett *fn* -en (*strykekvertetten, strykekvertetter, strykekvertettene*) vonósötös, vonóskvertett

strykende *mn* száguldó, sebes, villámgyors; *salget gikk strykende* villámgyorsan ment a kiárusítás; *gå strykende nedover* száguld lefelé

strykeorkester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*strykeorkesteret, strykeorkester, strykeorkestra; strykeorkesteret, strykeorkester, strykeorkestrene; strykeorkestret, strykeorkestre, strykeorkestra; strykeorkestret, strykeorkestre, strykeorkestrene*) vonószenekar

stryker *fn* -eren, -ere, -erne (*strykeren, strykere, strykerne*) vonós

stryketøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*stryketøyet, stryketøyer, stryketøya; stryketøyet, stryketøyer, stryketøyene*) 1 vasalni való ruha 2 (ki)vasalt ruha

stryknin *fn* -en/-et (*strykninen, strykniner, strykninene; strykninet, stryknin, stryknina; strykninet, stryknin, strykninene*) sztrichnín

strykning *fn* -en/-a (*strykningen, strykninger, strykniningene; strykninga, strykninger, strykniningene*) törlés, (ki)húzás; *foreta strykninger i manuskriptet* kihúz részeket a kéziratból

strype ige -te (*stryper, strypte, strypt*) fojtogat

strå *fn* -et (*strået, strå, stråa; strået, strå, stråene*) szalma, szál; *et tak av strå* szalmatető; *komme høyt på strå* magasra jutott (a társadalmi ranglétrán); *trekke det korteste strå* a rövidebbet húzza; *trekke det lengste strå* jót húz; *trekke strå om sorsot* húz

stråfletning *fn* -en/-a (*stråfletningen, stråfletninger, stråfletningene; stråfletninga, stråfletninger, stråfletningene*) szalmafonás

stråfrø *fn* szecska, szecsckázott takarmány

strågul *mn* szalmasárga, lenszöke

stråhatt *fn* -en (*stråhatten, stråhatter, stråhattene*) szalmakalap

stråhytte *fn* -en/-a (*stråhytten, stråhytter, stråhyttene; stråhytta, stråhytter, stråhyttene*) szalmakunyhó

stråkurv *fn* szalma kosár, fonott kosár

stråle₁ *fn* -en (*strålen, stråler, strålene*) 1 sugár, sugárzás; *solens stråler* napsugarak; *røntgenstråle* röntgensugárzás 2 *matematikk* félegyenes

stråle₂ *ige* -te (*stråler, strålte, strålt*) 1 sugárzik, fénylik, ragyog; *solen, stjernerne stråler* ragyog

a nap, ragyognak, fénylenek a csillagok; *stråle av glede* sugárzik, ragyog az örömtől 2 sugároz, szétszór, áraszt, sugárban, sugarasan terjed, árad; *boken stråler av talent* a könyv tehetséget sugároz; *ovnen stråler ut varme* a kályha meleget áraszt; *varmen strålte fra opphendet vegger* meleget sugároztak a felforrósodott a falak; *hun stråler av energi og humor* árad belőle a humor és az energia; *gater stråler ut i alle retninger fra plassen i sentrum av byen* a város központjából sugarasan indulnak az utcák minden irányba

strålebehandling *fn* -en/-a (*strålebehandlingen, strålebehandling, strålebehandlingene; strålebehandlinga, strålebehandling, strålebehandlingene*) sugárkezelés

strålebrytning *fn* -en/-a (*strålebrytningen, strålebrytninger, strålebrytningene; strålebrytninga, strålebrytninger, strålebrytningene*) fénytörés

strålebunt *fn* -en (*strålebunten, strålebunter, strålebuntene*) sugárnyaláb, sugárkéve

stråleforgiftning *fn* sugárfertőzés, sugárbetegség

stråleglans *fn* -en (*stråleglansen, stråleglanser, stråleglansene*) ragyogás, fényesség, sugárzás

strålehygiene *fn* -en (*strålehygienen, strålehygiener, strålehygienene*) sugárvédelem, sugárhigiéna, sugárhigiéne

strålekrans *fn* -en (*strålekransen, strålekranser, strålekransene*) sugárkoszorú, fénykoszorú, glória, dicsfény

strålende *mn* ragyogó, pompás, kiváló, remek; *i strålende humor* pompás hangulatban; *vi har hatt det strålende* remekül éreztük magunkat; *et strålende resultat* kiváló eredmény; *være strålende glad* ragyog az örömtől; *en strålende glad himmel* ragyogó kék ég; *strålende fornøyd* tökéletesen elégedett

stråleovn *fn* -en (*stråleovnen, stråleovner, stråleovnene*) hősugárzó

stråleskinn *fn* -et (*stråleskinnet, stråleskinn, stråleskinna; stråleskinnet, stråleskinn, stråleskinnene*) fényszugár

stråleterapi *fn* -en (*stråleterapien, stråleterapier, stråleterapiene*) sugárkezelés, sugárterápia, radioterápia

strålevarme *fn* -en (*strålevarmen, strålevarmer, strålevarmene*) sugárzó hő

strålevern *fn* -et (*strålevernet, strålevern, stråleverna; strålevernet, strålevern, strålevernene*) sugárvédelem; *Direktoratet for strålevern og atomsikkerhet (DSA)* Norvég Sugárvédelmi és

Nukleáris Biztonsági Hatóság

stråling *fn* -en/-a (*strålingen, strålinger, strålingene; strålinga, strålinger, strålingene*) sugárzás

strålingsbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*strålingsbeltet, strålingsbelter, strålingsbelta; strålingsbeltet, strålingsbelter, strålingsbeltene*) sugárzási öv

strålingsfare *fn* -en (*strålingsfaren, strålingsfarer, strålingsfarene*) sugárveszély, sugárzásveszély

strålingsstrykk *fn* fysikk fénynyomás
stråmann *fn* (stråmannen, stråmenn, stråmennene) **1** szalmabábú **2** stróman
stråmannsargumentasjon *fn* szalmabábérvélelés
stråmatte *fn* -en/-a (stråmatten, stråmatter, stråmattene; stråmatta, stråmatter, stråmattene) gyékényszőnyeg
stråselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (stråselskapet, stråselskap, stråselskapa; stråselskapet, stråselskaper, stråselskapa; stråselskapet, stråselskap, stråselskapene; stråselskapell, stråselskaper, stråselskapene) árnyékvállalkozás, álcég, pénzmosó cég, fantom vállalat
stråtak *fn* -et (stråttaket, stråtak, stråtaka; stråttaket, stråttakene) szalmafedél, zsúpfedél
strø *ige* -dde (strør, strødde, strødd) szór, hint; *strø sukker på groten* cukorral meghinti a kását, cukrot szór a kására
strøbemerking *fn* -en/-a (strøbemerkingen, strøbemerkinger, strøbemerkingene; strøbemerkinga, strøbemerkinger, strøbemerkingene) elejtett megjegyzés
strøbil *fn* -en (strøbilen, strøbiler, strøbilene) szóró autó
strøjobb *fn* -en (strøjobben, strøjobber, strøjobbene) alkalmi munka; *ta noen strøjobber* mindenféle alkalmi munkát vállal
strøk *fn* -et (strøket, strøk, strøka; strøket, strøk, strøkene) **1** simítás, simogatás; *siste strøk* utolsó simítás **2** ecsetvonás; *Munchs velkjente strøk* Munch jólismeret ecsetvonásai **3** festés, festékréteg felvitele; *malingen bør tørke godt mellom første og annet strøk* az első és második festés között a festéknek jól meg kell száradnia; *et strøk maling* ecsetvonásnyi festés **4** országrész, körzet, környék, (város)negyed; *indre strøk* az ország belseje; *ytre strøk* az ország szélén fekvő területek; *strøket omkring Rådhuset* a Városháza környéke; *tettbygd strøk* sűrűn lakott negyed
strøkvring *fn* -en (strøkvringen, strøkvringer, strøkvringene) morzsa, panírmorzsa, zsemlemorzsa, prézli
strøken *mn* (strøkent, strøkne, strøkne) **1** (ki)vasalt; *en strøken skjorte* kivasalt ing **2** csapott; *en strøken teskje* bakepulver csapott teáskanál sütőpor **3** leterített, ledöntött, elnyúlva lefektetett; *ligge strøken med influensa* ledöntötte az influenza, az influenza levette a lábáról **4** hibátlan, kifogástalan, tipp topp; *en strøken bil* hibátlan autó; *leiligheten er strøken* a lakás tipp topp; *en strøken dame* kifogástalanul öltözött hölgy; *produksjonen er strøken* a gyártás gördülékeny
strøm *fn* -men (strømmen, strømmer, strømmene) **1** áram, villany; *legge inn vann og strøm* bevezeti a vizet és az áramot; *strømmen er gått* elment az áram; *elektrisk strøm* villanyáram, villamos energia; *slå på/av strømmen fel-/lekapcsolja a villanyt* **2** áramlat; *kalde og varme strømmer i havet* hideg és meleg

tengeri áramlatok; *Den nordatlantiske strømmen* Észak-atlanti-áramlat
strømvatager *fn* -eren, -ere, -erne (strømvatageren, strømvatagerer, strømvatagerne; strømvatageren, strømvatagere, strømvatagerne) **strømvataker** áramszedő
strømbrudd *fn* -et (strømbruddet, strømbrudd, strømbrudda; strømbruddet, strømbrudd, strømbruddene) **strømbrott** -et (strømbrottet, strømbrott, strømbrotta; strømbrottet, strømbrott, strømbrottene) áramszünet
strømbryter *fn* -eren, -ere, -erne (strømbryteren, strømbrytere, strømbryterne) áramkapcsoló, villanykapcsoló
strømforbruk *fn* -et (strømforbruket, strømforbruk, strømforbruka; strømforbruket, strømforbruk, strømforbrukene) áramfogyasztás, villanyfogyasztás
strømforsyning *fn* -en/-a (strømforsyningen, strømforsyninger, strømforsyningene; strømforsyninga, strømforsyninger, strømforsyningene) **1** áramellátás, áramszolgáltatás; *az üzem áramellátása* strømforsyningen til anlegget **2** PC tápegység
strømkabel *fn* -en (strømkabelen, strømkabler, strømkablene) tápkábel, villanyvezeték, villanydrót
strømkilde *fn* -en (strømkilden, strømkilder, strømkildene) áramforrás
strømkrets *fn* -en (strømkretsen, strømkretser, strømkretsene) áramkör
strømkutt *fn* áramkimaradás, áramszünet
strømleverandør *fn* -en (strømleverandøren, strømleverandører, strømleverandørene) áramszolgáltató
strømlijeformet *mn* (strømlijeformet, strømlijeformete, strømlijeformete; strømlijeformet, strømlijeformede, strømlijeformede) áramvonalas
strømme *ige* (strømmer, strømmen, strømmen; strømmer, strømmet, strømmet; strømmer, strømmet, strømmet) **1** ömlik, áramlik; *flomvannet strømmet inn i kjellerne* az árvíz elöntötte a pincét; *pengene strømmer inn* ömlik a pénz; *folk strømmet ut fra kinoen* a tömeg kiáramlott a moziból **2** IT streamel; *strømme film* filmet streamel
strømmeteknologi *fn* streaming-technológia
strømmetjeneste *fn* streamingszolgáltatás, streamszolgáltatás
strømming *fn* -en (strømmingen, strømminger, strømmingene) **1** áramlás, folyás **2** internet streaming, adatfolyam, folyamatos adatáramlás **3** közvetítés, adatátvitel; *strømming av radioprogrammer* rádióműsorok közvetítése
strømmåler *fn* -eren, -ere, -erne (strømmåleren, strømmålere, strømmålerne) árammérő, villanyóra
strømnett *fn* villamosenergia-hálózat
strømning *fn* -en/-a (strømningen, strømninger, strømningene; strømninga, strømninger, strømningene) áramlat, irányzat; *strømninger i*

luften légáramlatok; litterære strømninger irodalmi irányzatok

strømpe *fn* -en/-a (strømpen, strømper, strømpene; strømpa, strømper, strømpene) harisnya; *et par strømper* egy pár harisnya

strømpebukse *fn* -en/-a (strømpebuksen, strømpebukser, strømpebuksene; strømpebuksa, strømpebukser, strømpebuksene) harisnyanadrág
strømpebånd *fn* -et (strømpebåndet, strømpebånd, strømpebånda; strømpebåndet, strømpebånd, strømpebåndene) harisnyakötő

strømpelest *fn* -en (strømpelesten, strømpelester, strømpelestene) harisnyás lábfej; *gå i/på strømpelesten* harisnyában mászkál; *han måler 1,84 m på strømpelesten* cipő nélkül 1,84 magas
strømproduksjon *fn* -en (strømproduksjonen, strømproduksjoner, strømproduksjonene) áramtermelés

strømregning *fn* -en/-a (strømregningen, strømregninger, strømregningene; strømregninga, strømregninger, strømregningene) villanyzámla
strømsild *fn* -a/-en, -/er, -ene (strømsilden, strømsilder, strømsildene; strømsilden, strømsild, strømsildene; strømsilda, strømsilder, strømsildene; strømsilda, strømsild, strømsildene) zool ezüstlazac

strømstans *fn* -en (strømstansen, strømstanser, strømstansene) áramkimaradás, áramszünet

strømstyrke *fn* -en (strømstyrken, strømstyrker, strømstyrkene) áramerősség

strømstøt *fn* áramütés

strømtilførsel *fn* -en (strømtilførselen, strømtilførsler, strømtilførslene) áramellátás

strøsingel *fn* zúzott kő

strøsukker *fn* (strøsukkeret, strøsukker, strøsukker; strøsukkeret, strøsukker, strøsukker; strøsukkeret, strøsukker, strøsukkerne) kristálycukor

stubb *fn* -en (stubben, stubber, stubbene) **1** csonk, vég, egy darab (vmiből); *stubben av et gammelt vakkttårn* egy régi őrtorony csonkja **2** borosta; *barbere vekk stubbene* leborotválja a borostáját **3** rövid írás, elbeszélés, történet, töredék, dalrészlet; *kan du ikke lese en stubb for meg?* fölolvashál egy kicsit belőle?; *fortelle et par morsomme stubber* elmond néhány kis vicces történetet; *det er en liten stubb, han nynner den om og om igjen* egy kis dalrészletet dúdol újra meg újra **4** rövid útszakasz, egy darab; *det er ikke lange stubben å gå* csak egy darabot kell menni

stubbe *fn* -en (stubben, stubber, stubbene) rönk, tönk, tuskó

stubbet *mn* (stubbet, stubbete, stubbete) **stubbete** -, - (stubbete, stubbete, stubbete) borostás

stubbmark *fn* -en/-a (stubbmarken, stubbmarker, stubbmarkene; stubbmarka, stubbmarker, stubbmarkene) **1** skog tarra vágott erdő **2** åker tarló

stubbrumpet *mn* (stubbrumpet, stubbrumpete, stubbrumpete; stubbrumpet, stubbrumpede, stubbrumpede) csonkafarkú

stubbåker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (stubbåkeren, stubbåkere, stubbåkerne; stubbåkeren, stubbåker, stubbåkere; stubbåkeren, stubbåkre, stubbåkere) tarló

student *fn* -en (studenten, studenter, studentene) diák, egyetemi, főiskolai hallgató

studentavis *fn* -en/-a (studentavisen, studentaviser, studentavisene; egyetemi, iskolai újság, diákújság, diáklap

studentbevis *fn* diákigazolvány

studentby *fn* -en (studentbyen, studentbyer, studentbyene) diákváros

studentdemonstrasjon *fn* -en (studentdemonstrasjonen, studentdemonstrasjoner, studentdemonstrasjonene) diáktüntetés

studenteksamen *fn* -en (studenteksamenen, studenteksamener, studenteksamenene) érettségi vizsga, középszintű záróvizsga; *ta studenteksamen* leérettségizik, érettségi vizsgát tesz

studenthjem *fn* -met, -, -ma/-mene (studenthjemmet, studenthjem, studenthjemma; studenthjemmet, studenthjem, studenthjemmene) diákkotthon, kollégium

studentikos *mn* (studentikost, studentikose, studentikose) diákos, fiatalos, könnyed, vidám, jókedélyű

studentkort *fn* diákigazolvány

studentleder *fn* -eren, -ere, -erne (studentlederen, studentlederer, studentlederne; studentlederen, studentledere, studentlederne) diákvezető

studentliv *fn* -et (studentlivet, studentliv, studentliva; studentlivet, studentliv, studentlivene) diákélet

studentlue *fn* -en/-a (studentluen, studentluer, studentluene; studentlua, studentluer, studentluene) diáksapka

studentmoderasjon *fn* -en (studentmoderasjonen, studentmoderasjoner, studentmoderasjonene) diákkedvezmény

studentorganisasjon *fn* -en (studentorganisasjonen, studentorganisasjoner, studentorganisasjonene) diákszervezet

studentrepresentant *fn* -en (studentrepresentanten, studentrepresentanter, studentrepresentantene) diákönkormányzati képviselő, hallgatói képviselő

studentsamfunn *fn* -et (studentsamfunnet, studentsamfunn, studentsamfunna; studentsamfunnet, studentsamfunn, studentsamfunnene) diákszövetség, diákegyesület

studentsamskipnad *fn* -en (studentsamskipnaden, studentsamskipnader, studentsamskipnadene) hallgatói önkormányzat, diákönkormányzat

studentsang *fn* -en (studentsangen, studentsanger, studentsangene) diáknóta

studentspråk *fn* diáknyelv

studere *ige* -te (*studerer, studerte, studert*) **1** tanul (felsőfokú intézményben), tanulmányokat folytat, egyetemre, főiskolára jár; *begynne å studere* megkezdí a tanulmányait; *studere til lege* orvosnak tanul; *han studerer ved Universitetet i Oslo* az Oslói egyetemre jár, az Oslói egyetemem tanul; *han er en studert mann* tanult ember, egyetemet (főiskolát) végzett ember **2** tanulmányoz, (meg)vizsgál, méréget, kutat; *studere de lokale forhold* tanulmányozza, kutatja a helyi viszonyokat; *studere reiseruten* *nøye* gondosan tanulmányozza az útvonalat; *studere en fra topp til tå* tetőtől talpig végigmér vkit **3** töpreng, fontolgat, mérleget; *stå og studere på noe* töpreng vmin; *jeg studerer på om vi skal slå til* azt próbálok eldönteni, hogy beavatkozzunk-e

studie *fn* -en (*studien, studier, studiene*) tanulmány; *en studie i akvarell* akvarell tanulmány; *en studie i norsk litteratur* a norvég irodalomról szóló tanulmány; *fullføre sine studier* befejezi a tanulmányait; *gjøre omfattende studier* behatóan tanulmányoz, átfogó tanulmányokat végez

studiekamerat *fn* -en (*studiekameraten, studiekamerater, studiekameratene*) diáktárs

studiekompetanse *fn* -en (*studiekompetansen, studiekompetanser, studiekompetansene*) iskolai végzettség, tanulmányi végzettség; *generell studiekompetanse* középfokú iskolai végzettség, felsőfokú tanulmányok megkezdéséhez szükséges követelmények összessége

studiekonsulent *fn* -en (*studiekonsulenten, studiekonsulenter, studiekonsulentene*) tanulmányi ügyintéző

studieleder *fn* -eren, -ere, -erne (*studielederen, studielederer, studielederne; studielederen, studieledere, studielederne*) tanulmányi felelős

studielån *fn* -et (*studielånet, studielån, studielåna; studielånet, studielån, studielånene*) tanulmányi kölcsön, diákhitel

studieopplegg *fn* -et (*studieopplegget, studieopplegg, studieopplegga; studieopplegget, studieopplegg, studieoppleggene*) tanterv, tananyag felépítése, képzési terv, tanulmányi terv, stúdiumok felépítése

studieplan *fn* -en (*studieplanen, studieplaner, studieplanene*) tanterv

studieplass *fn* -en (*studieplassen, studieplasser, studieplassene*) egyetemi, főiskolai férőhely

studiereise *fn* -en/-a (*studiereisen, studiereiser, studiereisene; studiereisa, studiereiser, studiereisene*) tanulmányút

studieretning *fn* -en/-a (*studieretningen, studieretninger, studieretningene; studieretninga, studieretninger, studieretningene*) képzési szak, tanulmányi szak

studiesirkel *fn* -en (*studiesirkelen, studiesirkler, studiesirklene*) önképzőkör

studietid *fn* -en/-a (*studietiden, studietider, studietidene; studietida, studietider, studietidene*) diákévek, tanulmányokkal töltött idő

studietur *fn* -en (*studieturen, studieturer, studieturene*) tanulmányi út

studieår *fn* -et (*studieåret, studieår, studieåra; studieåret, studieår, studieårene*) **1** tanulmányi év, tanulással töltött évek **2** évfolyam

studine *fn* -en/-a (*studinen, studiner, studinene; studina, studiner, studinene*) diáklány

studio *fn* -et, -/er, -ene/-a (*studioet, studio, studioa; studioet, studioer, studioa; studioet, studio, studioene; studioet, studioer, studioene*) stúdió

studietekniker *fn* stúdióhangmérnök

studium *fn* (*studiet, studier, studia; studiet, studier, studiene*) **1** tanulmány, stúdium, (tan)tárgy, tudományág; *fullføre sine studier* befejezi a tanulmányait; *gjøre omfattende studier* behatóan tanulmányoz, átfogó tanulmányokat végez; *studier i historie* történelmi tanulmányok; *begynne på et nytt studium til høsten* őszel egy új tárgyat vesz fel, új tárgyat kezd tanulni; *arkeologi er et moderne studium* a régészet egy modern tudományág **2** tanulás, tanulmányozás; *arbeide ved siden av studiene* a tanulás mellett dolgozik; *det er verd et studium* megéri a tanulmányozását

stue₁ *fn* -en/-a (*stuen, stuer, stuene; stua, stuer, stuene*) **1** házikő, kis ház, kunyhó; *fjellstue* menedékház **2** nagyobb szoba, terem; *rådstue* tanácssterem **3** kórterem **4** szoba, nappali; *storstue* nagyszoba

stue₂ *ige* -et/-a (*stuer, stua, stua; stuer, stuet, stuet*) **I** berak, megrak, pakol, halomba rak, begyömöszöl, bezsúfol; *stue lassen* felpakolja a rakományt **II** összeprésel **III** kifecamít **IV** *matlaging* behabar

stuearrest *fn* -en (*stuearresten, stuearrester, stuearrestene*) szobafogság

stuende *htsz* zsúfolásig; *stuende full* zsúfolt, zsúfolásig tömött, zsúfolásig megpakolt; *det enorme lokalet er stuende fullt lenge før hovedpersonen kommer* a hatalmas helyiség zsúfolásig megtelt már jóval az ünnepelt érkezése előtt

stuepike *fn* -en/-a (*stuepiken, stuepiker, stuepikene; stuepika, stuepiker, stuepikene*) szobalány

stueplante *fn* -en/-a (*stueplanten, stueplanter, stueplantene; stueplanta, stueplanter, stueplantene*) szobanövény

stuer *fn* -eren, -ere, -erne (*stueren, stuerer, stuerne*) rakodómunkás, dokkmunkás

stueren *mn* (*stuerent, stuerene, stuerene*) **1** om hund eller katt szobatiszta **2** szalonképes, elfogadható

stuert *fn* -en (*stuerten, stueter, stuertene*) *sjøfart, luftfart* proviant tiszt, élelmezési tiszt, élelmezőtiszt, ellátótiszt, élésmester

stuet *mn* rántással v.habarással sűrített, krémesített, pürésített

stuetemperatur *fn* -en (*stuetemperaturen, stuetemperaturer, stuetemperaturene*) szobahőmérséklet; *ved stuetemperatur* szobahőmérsékleten

stuing *fn* -en/-a (*stuingen, stuinger, stuingene; stuinga, stuinger, stuingene*) habarás, rántás, főzelék

stuke *ige* -et/-a/-te (*stuker, stuka, stuka; stuker, stuket, stuket; stuker, stukte, stukt*) ellaposít

stukk *fn* -en (*stukken, stukker, stukkene*) díszvakolat, stukkó

stukkatur *fn* -en (*stukkaturen, stukkaturer, stukkaturene*) díszvakolat, stukkó, gipszdísz

stukkator *fn* -en (*stukkatoren, stukkatorer, stukkatorene*) stukkó-készítő

stukken *mn* **1** díszvarrással ellátott, tűzött, tűzéses **2** leszúrt; *skrike som en stukken gris* visít, mint egy leszúrt disznó

stulle *ige* -et/-a (*stuller, stulla, stulla; stuller, stullet, stullet*) pepecsel, piszmoz; *stulle for seg selv* magában piszmoz; *stulle og stelle* tesz-vesz

stum *mn* (*stumt, stumme, stumme*) néma; *være født stum* némának született; *radioen ble stum* a rádió elnémult, elhallgatott; *bli helt stum av forbauselse* a döbbenettől egészen megnémul; *være stum som en østers* néma, mint a hal, hallgat, mint a csuka; *stumt spill* némajáték

stumfilm *fn* -en (*stumfilmen, stumfilmer, stumfilmene*) némafilm

stumhet *fn* -en/-a (*stumheten, stumheter, stumhetene; stumheta, stumheter, stumhetene*) némaság

stummende *htsz* teljesen, tökéletesen; *stummende svart* szurokfekete; *stummende mørk* koromsötét; *i stummende mørke* teljes sötétségben

stump₁ *fn* -en (*stumpen, stumper, stumpene*) **1** csonk, csutka, csikk, darab(ka), vég; *stumpen av en sigarett* cigarettacsikk; *slå i stumper og stykker* rípiyára tör **2** fenék, hátsó, far; *få ris på stumpen* verést kap a hátsó felére

stump₂ *mn* (*stumpt, stumpe, stumpe*) tompa; *en stump gjenstand* tompa tárgy; *stump vinkel* tompaszög

stumpe *ige* -et/-a (*stumper, stumpa, stumpa; stumper, stumpet, stumpet*) **1** vánszorog, cammog, nehézkesen lépked **2** felkap (ruha széle); *kjolen stumper litt foran* a ruha kicsit felkap elől **3** elnyom (cigarettát); *stumpe en sigarett* elyom egy cigarettát; *stumpe røyken* abbahagyja a dohányzást

stumpeski *fn* (*stumpeskien, stumpeskier, stumpeskiene; stumpeskien, stumpeski, stumpeskia; stumpeskien, stumpeski, stumpeskiene; stumpeskien, stumpeskier, stumpeskia; stumpeskia, stumpeskier, stumpeskiene; stumpeskia, stumpeski, stumpeskiene*) rövid v. mini siléc

stumpet *mn* (*stumpet, stumpete, stumpete*) **stumpete** -, - (*stumpete, stumpete, stumpete*) **1** rövid, kurta, megkurtított **2** *om bil* zötyögő

stumpnese *fn* -en/-a (*stumpnesen, stumpneser, stumpnesene; stumpnesa, stumpneser, stumpnesene*) tömpe orr

stumpneshorn *fn* szélesszájú orrszarvú

stumpvinklet *mn* (*stumpvinklet, stumpvinklete, stumpvinklete; stumpvinklet, stumpvinklete, stumpvinklete*) tompaszögű

stumtjener *fn* -eren, -ere, -erne (*stumtjeneren, stumtjenere, stumtjenerne*) állófogas

stund *fn* -en/-a (*stunden, stunder, stundene; stunda, stunder, stundene*) idő, pillanat, perc; *vi ventet en god stund* jó ideig vártunk; *jeg har ikke en ledig stund* nincs egy szabad percem; *stundens alvor* a pillanat komolysága; *ha sine lyse stunder* vannak jobb pillanatai; *all den stund* mivel(hogy), miután; *fra første stund* az első pillanattól fogva, az első perctől kezdve; *han kan være her i denne stund* bármelyik pillanatban/percben itt lehet; *i mine ledige stunder* szabad óráimban; *hjelp en i nødens stund* segít a bajban, segít a szükségben levőn; *i samme stund* abban a pillanatban, minutában; *i skrivende stund* amikor ezt írom; *det vil nok bedre seg med tid og stunder* idővel biztosan jobb lesz; *jeg kommer om en liten stund* nemsokára jövök; *på en stund* egy ideig, egy (jó) darabig; *det haster ikke på en stund* egyelőre nem sürgős

stunde *ige* -et/-a (*stunder, stunda, stunda; stunder, stundet, stundet*) **1** közeledik (idő), hamarosan beköszönt; *det stunder mot vår* tavasz felé jár, közeledik a tavasz; *det stunder til jul* közeledik, mindjárt itt van a karácsony; *det stunder mot regn* eső lesz **2** vágyakozik, sóvárog; *stunde hjem* honvágya van; *stundet frem til disse sammenkomstene* alig várta ezeket a találkozásokat; *stunder etter noe* vágyakozik vmire, sóvárog vmi után

stundesløs *mn* (*stundesløst, stundesløse, stundesløse*) nyughatatlan, nyugtalan

stundimellom *htsz* időnként, néha, néha-néha, rövid időközönként; *stundimellom gikk det bedre* időnként jobban ment; *jeg plages stundimellom av angst* néha rámtör a nyugtalanság

stundom *htsz* néha, időnként, olykor-olykor

stunt *fn* -et (*stuntet, stunt, stunta; stuntet, stunt, stuntene*) **1** film kaszkadőrjelenet **2** meglepő, merész mutatvány

stuntmann *fn* (*stuntmannen, stuntmenn, stuntmennene*) kaszkadőr

stup-NM *fn* norvég műugróbajnokság

stup *fn* -et (*stupet, stup, stupa; stupet, stup, stupene*) **1** szakadék; *falle utfor et stup* leesik egy szakadékba **2** zuhanás, zuhanórepülés; *flyet gikk inn i et stup* a repülő zuhanórepülést végzett **3** toronyugrás, műugrás, fejesugrás; *bli norgesmester i stup* norvég bajnok toronyugrásban **4** görnyedés, mély meghajlás; *stå på stup* mélyen meghajol, görnyed

stupbomblefly *fn* -et (*stupbombleflyet, stupbomblefly, stupbombleflya; stupbombleflyet, stupbomblefly, stupbombleflyene*) zuhanóbombázó

stupbratt *mn* (*stupbratt, stupbrate, stupbrate*) meredek; *i stupbratt fjellside* meredek hegyoldalon

stupe kråke *ige* bukfcencezik, bukfcencet vet
stupe *ige* -te (*stuper, stupte, stupt*) **1** fejest ugrik, bukik; *stupe på nesen* orra bukik; *stupe uti vannet* fejest ugrik a vízbe; *aksjekursene stuper* a részvényárfolyamok zuhannak; *stupe kråke* bukfcencezik **2** (meredeken) zuhan, zuhanórepülésben van

stube Brett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stube Brettet, stube Brett, stube Brettta; stube Brettet, stube Brettter, stube Brettta; stube Brettet, stube Brett, stube Bretttene; stube Brettet, stube Brettter, stube Bretttene*) ugródeszka (medencéhez)

stupende *htsz* szörnyen, rettenetesen, borzasztóan

stuper *fn* -eren, -ere, -erne (*stuperen, stupere, stuperne*) műügró

stupetårn *fn* -et (*stupetårnet, stupetårn, stupetårna; stupetårnet, stupetårn, stupetårnene*) sport ugrótorony, műugrótorony

stupid *mn* (*stupid, stupide, stupide*) ostoba, hülye, buta

stupiditet *fn* -en (*stupiditeten, stupiditeter, stupiditetene*) ostobaság, butaság, hülyeség

stuping *fn* -en/-a (*stupingen, stupinger, stupingene; stupinga, stupinger, stupingene*) sport műugrás

stupmørk *mn* (*stupmørkt, stupmørke, stupmørke*) koromsötét

stupmørke *fn* -et, -er, -ene/-a (*stupmørket, stupmørker, stupmørka; stupmørket, stupmørker, stupmørkene*) koromsötétség

stur *mn* (*sturt, sture, sture*) bús, szomorú
sture *ige* -et/-a/-te (*sturer, stura, stura; sturer, sturet, sturet; sturer, sturte, sturt*) búslakodik, búsong, kókad(ozik), gyötrődik; *blomstene sturet i det kalde været* a virágok kókadoztak a hidegben

sturen *mn* (*sturent, sturne, sturne*) bús, szomorú
stuss *fn* -en (*stussen, stusser, stussene*) **I** **1** nyírás, stuccolás; *få en stuss på håret* lenyíratja a haját **2** pucc; *komme i sin fineste stuss* puccosan jön, felcicomázva **II** hátsó, vminek az alfele **III** kétség; *komme i stuss* kétsége támad

stusse *ige* -et/-a (*stusser, stussa, stussa; stusser, stusset, stusset*) **1** nyír, nyírat, nyírbál, megstuccol; *stusse håret* haját nyír **II** **1** meghökken, elgondolkodik, eltöpreng; *stusse litt* kicsit meglepődik; *stusse over noe* eltöpreng, elgondolkodik vmin **2** pattan, pattint, pöccint; *spilleren stusset ballen videre* a játékos továbbpöccintette a labdát

stusslig *mn* -, -e (*stusslig, stusslige, stusslige*)
stusselig -, -e (*stusselig, stusselige, stusselige*) magányos, üres, bánatos, szomorú, lehangoló; *det er stusslig å være alene* magányos, lehangoló érzés egyedül lenni; *et stusslig sted* szomorú hely

stut *fn* -en (*stuten, stuter, stutene*) ökör, bika, marha; *en gammel stut* egy vén marha; *dum som en stut* buta, mint (egy ökör) a szárar

stutt *mn* -, -e (*stutt, stutte, stutte*) rövid

stutteri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stutteriet, stutteri, stutteria; stutteriet, stutterier, stutteria; stutteriet, stutterier, stutteriene; stutteriet, stutterier, stutteriene*) méntelep

stutting *fn* -en (*stuttingen, stuttinger, stuttingene*) rövid fa szán(kó), bakszán, gyalogszán (fa szállítására)

stutturv *fn* -et (*stutturvet, stutturv, stutturva; stutturvet, stutturv, stutturvene*) rövidnyelű kasza

stuttspann *fn* bakarasz, kis arasz (hüvelyk- és mutatóuj közötti távolság)

stuttvokst *mn* (*stuttvokst, stuttvokste, stuttvokste*) aprótermetű

stygge *mn* (*stygt, stygge, stygge*) **1** csúnya, csúf, ronda, rossz; *en stygg håndskrift* ronda kézírás; *stygt vær* rosszidő; *jeg har en stygg mistanke om at az a sötét gyanúm, hogy; jeg er stygt redd for* nagyon félek, hogy, erősen tartok attól, hogy; *stygge uvaner* rossz szokások **2** undok, rosszindulatú; *være stygg mot en undok* vkivel, bántóan viselkedik vkivel; *det var stygt sagt* nem volt szép illet mondani; *snakke stygt om noen* rosszindulatúan beszél vkiről, ócsárol vkit

styggedom *fn* -men (*styggedommen, styggedommer, styggedommene*) szörnyűség, rettenet

styggelig *htsz* csúnyán, szörnyen, rettenetesen, rémesen, irtózatosan; *en styggelig diger bjørn* irtózatosan nagy medve; *ta styggelig feil* rettenetesen téved; *gå styggelig fort* szörnyű gyorsan megy; *styggelig klok* szörnyen okos

styggelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*styggelset, styggelser, styggelsa; styggelset, styggelser, styggelsene*) csúfság, rémség, utálatosság, szörnyűség, borzalom

styggheet *fn* -en/-a (*styggheten, styggheter, stygghetene; styggjeta, styggheter, styggjetene*) csúnyaság, csúfság, rettenet, borzalom

stygging *fn* -en (*styggingen, stygginger, styggingene*) **1** csúfság, csúf külsejű ember **2** szörnyű alak, hitvány ember

styggvakk *mn* (*styggvakkert, styggvakre, styggvakre*) borzasztóan szép, rettenetesen szép, szörnyen szép

stykk *fn* n: none darab; *pr: stykk* darabonként; *arbeide på stykk* darabérben dolgozik

stykkarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*stykkarbeidet, stykkarbeid, stykkarbeida; stykkarbeidet, stykkarbeider, stykkarbeida; stykkarbeidet, stykkarbeid, stykkarbeidene; stykkarbeidet, stykkarbeider, stykkarbeidene*) darabérmunka

stykkarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*stykkarbeideren, stykkarbeiderer, stykkarbeiderne; stykkarbeideren, stykkarbeiderer, stykkarbeiderne*) darabérmunkás

stykke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (stykket, stykker, stykka; stykket, stykker, stykkene) **1** darab, szelet, rész, bekezdés, fejezet; *et stykke kake* egy szelet torta; *gå i stykker* elromlik, tönkremegy; *slå i stykker* darabokra tör; *rive i stykker* szétépt; *stykke for stykke* részenként, darabonként; *bryte av et stykke sjokolade* letör egy darab, szelet csokoládét; *40 kroner stykket* 40 korona darabja; *et stykke av Ibsen* egy Ibsen darab; *lese et stykke av en bok* egy fejezetet elolvas a könyvből; *to alen av samme stykke* egy kutya, egyik kutya, másik eb; *når det kommer til stykket* ha komolyra fordul a dolog, végső soron, a döntő pillanatban **2** fő, személy; *vi var fem stykker* öten voltunk; *en familie på fire stykker* négy főből álló család

stykke₂ *ige* -et/-a/-te (stykker, stykka, stykka; stykker, stykket, stykket; stykker, stykte, stykt) darabol, oszt; *stykke opp* feldarabol; *stykke ut* szét/feloszt; *området blir stykket ut* felparcellázzák a területet

stykkevis *htsz* darabonként, egyenként, egyiket a másik után, részenként, szakaszonként; *han plukket dem opp stykkevis* darabonként szedte fel; *lese en bok stykkevis* fejezetenként olvas egy könyvet; *veien var stykkevis bar* az út szakaszonként üres volt

stykklønn *fn* -en/-a (stykklønnen, stykklønner, stykklønnene; stykklønna, stykklønner, stykklønnene) darabbér

stylist *fn* -en (stylisten, stylisten, stylistene) stylist szakember, stílus tanácsadó, image-alkotó, arculattervező, divattanácsadó, művészi formaadó

style *fn* -en (stylen, styler, stytene) gólyaláb

stymper *fn* -eren, -ere, -erne (stymperen, stymperne) **1** szegény ördög, szerencsétlen fickó **2** gyáva alak

styptisk *mn* vérzéscsillapító

styr₁ *fn* *n*:none **1** ellenőrzés, irányítás, kontroll, vezetés, igazgatás; *holde styr på noe* ellenőrzése alatt tart vmit, megbírkózik vmivel; *holde på styr med noen* féken tart vkit, megrendszabályoz **2** *gå over styr* semmi nem lesz belőle; *gå over styr for en* elveszti a fejét; *sette over styr* elfecsérl, elpazarolja **3** zavar; *være på styr* megzavarodott; *er du helt på styr?* teljesen meghibbantál?, megőrültél? **4** vesződés, vesződség, bajlódás; *være noe til styr med* baj, vesződés van vele **5** rend; *stå for styr og stell i huset* rendben tartja a házat

styr₂ *fn* -et (styret, styr, styra; styret, styr, styrene) **1** felfordulás, zűrzavar **2** bosszúság, nyűg, gond

styraksbalsam *fn* -en (styraksbalsamen, styraksbalsamer, styraksbalsamene) storaxbalsam

styrbar *mn* (styrbart, styrbare, styrbare) irányítható, kormányozható, ellenőrizhető, kezelhető, kontrollálható

styrbord₁ *fn* hajó menetirány szerinti jobb oldala, steuerboord

styrbord₂ *elj* menetirány szerint jobbra; *dreie roret hardt styrbord* határozottan jobbra fordítja a (hajó)kormányt

styre₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (styret, styrer, styra; styret, styrer, styrene) **1** kormány; *sykle uten å holde i styret* úgy kerékpározik, hogy nem fogja a kormányt **2** vezetőség, vezetés, elnökség, igazgatóság, igazgatótanács; *selskapets styre* vállalatvezetés; *sitte i styret for en bank* a bank igazgatótanácsában ül **3** kormányzás, kormányzat, uralom, uralkodás; *ta del i landets styre* részt vesz az ország kormányzásában; *sitte med styret* kormányoz; *få styret over landet* megszerzi az ország feletti uralmat

styre₂ *ige* -te (styrer, styrte, styrt) **1** kormányoz vmerre, irányít vhoval, vmerre, vezet vmely irányba; *styre et skip* hajót kormányoz; *hvor skal vi så styre våre skrutt?* merre irányítsuk a lépteinket?, merre menjünk? **2** vmerre veszi az irányt, halad vmely irányba; *båten styrte mot land* a hajó a part felé haladt; *han styrte rett på meg* egyenesen felém jött; *styre unna vanskelighetene* elkerüli a nehézségeket **3** kormányoz, uralkodik, irányít; *styre landet* irányítja, kormányozza az országot; *gutten er ikke til å styre* a fiú irányíthatatlan; *styre sin lyst* uralkodik a vágyain

styreapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (styreapparatet, styreapparat, styreapparata; styreapparatet, styreapparater, styreapparata; styreapparatet, styreapparat, styreapparatene; styreapparatet, styreapparater, styreapparatene) kormányszerkezet, kormánymű

styreball *fn* *IT* hanyattégér, kurzort mozgó golyó

styrebeslutning *fn* -en/-a (styrebeslutningen, styrebeslutninger, styrebeslutningene; styrebeslutninga, styrebeslutninger, styrebeslutningene) vezetőségi határozat

styrefjær *fn* -a/-en, -/er, -ene (styrefjæren, styrefjærer, styrefjære; styrefjæren, styrefjær, styrefjære; styrefjærene; styrefjæra, styrefjærer, styrefjære; styrefjæra, styrefjær, styrefjære) zool kormánytoll

styreflate *fn* érintőpárna, érintőpad, érintőlap, touchpad

styreflik *fn* nyíl tolla

styreform *fn* -en/-a (styreformen, styreformer, styreformene; styreforma, styreformer, styreformene) **1** kormányzási forma, kormányzati forma; *landet har en demokratisk styreform* az ország kormányzási formája demokratikus **2** kormányforma; *monarki er en av de eldste styreformene* a monarchia az egyik legrégebbi kormányforma

styreformann *fn* (styreformannen, styreformenn, styreformennene) vezetőségi, igazgatótanácsi ülést vezető elnök, közgyűlés elnöke

styrehus *fn* -et (styrehuset, styrehus, styrehusa; styrehuset, styrehus, styrehusene) kormányfülke, vezetőfülke, kormányos fülke, kapitányi fülke, kormányállás, kapitányi állás

styrekule *fn* *IT* hanyattégér, kurzort mozgó golyó

styreleder *fn* -eren, -ere, -erne (*styrelederen, styreledere, styrelederne*) igazgatósági elnök, igazgatótanács elnöke, intézőbizottsági elnök, közgyűlés elnöke

styrelinje *fn* vezéregyenes

styrelse *fn* -en (*styrelsens, styrelser, styrelsene*) gondviselés, a sors elrendelése; *Guds styrelse* isteni gondviselés

styremedlem *fn* (*styremedlemmet, styremedlemmer, styremedlemma; styremedlemmet, styremedlemmer, styremedlemmene*) vezetőségi tag, vezető tisztségviselő

styremøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*styremøtet, styremøter, styremøta; styremøtet, styremøter, styremøtene*) vezetőségi ülés, igazgatósági ülés, testületi ülés

styrepinne *fn* -en (*styrepinnen, styrepinner, styrepinnene*) pöcökéger

styreplate *fn* érintőpárna, érintőpad, érintőlap, touchpad

styrer *fn* -eren, -ere, -erne (*styreren, styrere, styrerne*) **1** kormányos **2** vezető, irányító **3** igazgató;

bli innkalt til styreren behívták az igazgatóhoz

styresett *fn* -et (*styresettet, styresett, styresetta; styresettet, styresett, styresettene*) kormányforma, kormányzati rendszer

styreskifte *fn* vezetőváltás, kormányváltás

styresmakt *fn* -en/-a (*styresmakten, styresmakter, styresmaktene; styresmakta, styresmakter, styresmaktene*) **styremakt** -en/-a (*styremakten, styremakter, styremaktene; styremakta, styremakter, styremaktene*) kormányzat, kormányhatalom, kormányhatóság, állami hatóság

styrespak *fn* -en (*styrespaken, styrespaker, styrespakene*) botkormány, joystick

styrestang *fn* (*styrestangen, styrestenger, styrestengene; styrestanga, styrestenger, styrestengene*) vezetőrúd

styresystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*styresystemet, styresystem, styresystema; styresystemet, styresystemer, styresystema; styresystemet, styresystem, styresystemene; styresystemet, styresystemer, styresystemene*) vezérmű, vezérlőmű; *bilens styresystem* az autó vezérműve

styring *fn* -en/-a (*styringen, styringer, styringene; styringa, styringer, styringene*) **1** vezetés, kormányzás, irányítás, igazgatás; *overlate styringen til en annen* átadja a kormányzást; *overlats styringen* átveszi az irányítást; *sjåføren mistet styringen i en sving* a sofőr egy kanyarban elvesztette a kormány feletti uralmat; *bilen er treg i styringen* az autó nehezen kormányozható **2** *grammatikk* vonat

styringsdyktig *fn* vezetésre alkalmas

styringsdyktighet *fn* vezetésképeség, vezetésre való alkalmasság

styringsenhet *fn* vezérlőegység

styringsparti *fn* kormánypárt

styringsrente *fn* irányadó kamat, alapkamat

styringsssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*styringsssystemet, styringsssystem, styringsssystema; styringsssystemet, styringsssystemer, styringsssystema; styringsssystemet, styringsssystem, styringsssystemene; styringsssystemet, styringsssystemer, styringsssystemene*) irányítási rendszer

styrke₁ *fn* -en (*styrken, styrker, styrkene*) erő; *sette høytaleren på full styrke* teljes hangerőre állítja a hangszórót; *ha styrke til å motstå fristelser* van erejé ellenállni a csábításnak; *vind av orkans styrke* orkán erejű szél; *væpnete styrker* fegyveres erők; *avta i styrke* alábbhagy, enyhül

styrke₂ *ige* -et/-a/-te (*styrker, styrka, styrka; styrker, styrket, styrket; styrker, styrkte, styrkt*) (meg)erősít, (meg)erősödik; *mistanken er styrket* erősödött a gyanú

styrkedemonstrasjon *fn* -en (*styrkedemonstrasjonen, styrkedemonstrasjoner, styrkedemonstrasjonene*) erődemonstráció, erőfitogtatás

styrkedrikk *fn* -en (*styrkedrikken, styrkedrikker, styrkedrikkene*) szíverősítő (ital)

styrkedrøpe *fn* -en (*styrkedrøpen, styrkedrøper, styrkedrøpene*) szíverősítő

styrkeforhold *fn* -et (*styrkeforholdet, styrkeforhold, styrkeforholda; styrkeforholdet, styrkeforhold, styrkeforholdene*) erőviszony

styrkeløft *fn* -et (*styrkeløftet, styrkeløft, styrkeløfta; styrkeløftet, styrkeløft, styrkeløftene*) sport erőemelés

styrkende *mn* **1** erősítő **2** *som adverb* erősítően; *øvelsen virker styrkende* a gyakorlat erősítően hat

styrkeoppbygging *fn* -en/-a (*styrkeoppbyggingen, styrkeoppbygginger, styrkeoppbyggingene; styrkeoppbygginga, styrkeoppbygginger, styrkeoppbyggingene*) csapatösszevonás

styrkeoverføring *fn* -en/-a (*styrkeoverføringen, styrkeoverføringen, styrkeoverføringen; styrkeoverføringa, styrkeoverføringer, styrkeoverføringene*) erőátvitel

styrkeprøve *fn* -en/-a (*styrkeprøven, styrkeprøver, styrkeprøvene; styrkeprøva, styrkeprøver, styrkeprøvene*) erőpróba

styrketrening *fn* -en/-a (*styrketreningen, styrketreninger, styrketreningene; styrketreninga, styrketreninger, styrketreningene*) állóképesség fejlesztő edzés, izomerősítő edzés, kondicionáló edzés

styrkeøvelse *fn* -en (*styrkeøvelsen, styrkeøvelser, styrkeøvelsene*) erősítő gyakorlat

styrking *fn* -en/-a (*styrkingen, styrkinger, styrkingene; styrkinga, styrkinger, styrkingene*) erősítés; *en styrking av forsvaret* a hadsereg megerősítése

styrmann *fn* (*styrmannen, styrmenn, styrmennene*) **1** *skip* elsőtiszt, fedélzeti tiszt, kormányos **2** *kappproingsbåt* vezérevezős

styr *fn* -en (*styrten, styrter, styrtene*) **1** zuhany; *ta en styr*t lezuhanyozik **2** (le)zuhanas, lezúdíítás; *Concorde-styrten* Concorde katasztrófa, Concorde gép lezuhanása
styrte *ige* -et/-a (*styrter, styrta, styrta; styrter, styrtet, styrtet*) **1** (össze)dől, (össze)omlik, (le)zuhan, (le)zúdul, tódul vhovva; *passasjersfly styrtet* lezuhant egy utasszállító gép; *alle styrtet til vinduet* mindenki az ablakhoz tódult; *bygningen styrtet sammen* az épület összedőlt, összeomlott; *regnet styrtet ned* lezúdult az eső **2** (meg)dönt, (le)taszít, buktat; *styrte regjeringen* megbuktatja, megdönti a kormányt; *styrte noen i avgrunnen* letaszít vkit a mélybe; *styrte en i ulykke* szerencsétlenségbe taszít vkit **3** vetődik, bukik; *styrte seg over noen* ráveti magát vkire; *styrte på kne* térdre bukik **4** rohan, száguld; *styrte inn* beront; *styrte ut* kirohan; *styrte på dør* kirohan az ajtón; *komme styrrende* száguldva jön **5** *dø* kimúlik
styrflod *fn* villámárvíz
styrflyvning *fn* -en/-a (*styrflyvningen, styrflyvninger, styrflyvningene; styrflyvninga, styrflyvninger, styrflyvningene*) bukórepülés
styrthjelm *fn* -en (*styrthjelmene, styrthjelmer, styrthjelmene*) bukósisak
styrtning *fn* -en/-a (*styrtningen, styrtninger, styrtninga, styrtninga, styrtninger, styrtningene*) zuhanás
styrregn *fn* -et (*styrregnet, styrregn, styrregna; styrregnet, styrregn, styrregnene*) zápor, zuhogó, szakadó eső, felhőszakadás
styrregne *ige* -et/-a/-te (*styrregner, styrregna, styrregne; styrregner, styrregnet, styrregnet; styrregner, styrregnte, styrregnt*) zuhog; *det styrregner ute* kint zuhog az eső
styrtrik *mn* (*styrtrikt, styrtrike, styrtrike*) dúsgazdag, kőgazdag
styrtsjø *fn* -en (*styrtsjøen, styrtsjøer, styrtsjøene*) **1** tarajos hullám **2** elsöprő áradat, özön
styven *mn* (*styvent, styvne, styvne*) együgyű
styver *fn* -eren, -ere, -erne (*styveren, styvere, styverne*) picula, peták, garas, fillér; *det kostet meg ikke en styver* egy fillérembe sem került
stá-på-vilje *fn* **stápávilje** eltökéltség, elszántság, kitarás, állhatatosság
stá, *fn* -en (*ståen, ståer, ståene*) erekció, merevedés; *ha stá* áll neki; *få stá* feláll neki
stå, *fn* leállítás; *maskinen gikk i stá* leállt a gép; *forhandlingene gikk i stá* megszakadtak a tárgyalások
stå, *ige* (*står, sto, stått; står, stod, stått*) **1** áll; *bussen var så full at vi måtte stá a buss* annyira tele volt, hogy állni kellett; *stá på et ben* fél lábon áll; *stá på kne* térdén áll; *stá stille* egy helyben áll; *det står i avisen* az áll az újságban, azt írja az újság; *stá anklaget for noe* vádolják vmivel; *stá ansvarlig for noe* felelős vmiért; *stá bra til med* jól van; *stá fast* elakad; *stá for tur* rajta van a sor; *stá i med noen*

viszonya van vkivel; *stá opp* felkel; *stá over* túlél, kibír; *stá over noe* lemond vmiről; *stá på!* tarts ki!, csak így tovább!; *det står på meg* rajtam áll, tőlem függ; *munnen står ikke på ham* be nem áll a szája; *prøv å stá på beina!* próbálj meg egyenesen állni (a lábodon!); *stá sammen* összetart; *stá sentral* központi szerepe van; *stá sin prøve* kiállja a próbát; *stá til eksamen* sikerül a vizsgája, levizsgázik; *stá til noe* megy vmihez, illik vmihez; *stá ved noens side* vki mellett áll, vkinek az oldalán áll; *hvordan står det til?* hogy van/vagy?, mi újság?; *stá og vmit* éppen csinál; *han stod og ventet på meg* rám várt; *Anna tod og vasket opp* Anna mosogatott **2** van, volt, lesz, történi, folyik, tart, (meg)tartják; *bryllupet skal stá på sensommeren* az esküvő nyár végén lesz, az esküvőt nyár végén tartják (meg); *slaget sto i 1066* a csata 1066-ban volt; *det stod ikke lenge på* nem sokáig tartott; *hva er det som står på her?* mi folyik itt?

ståbord *fn* álló asztal

stående buffé *fn* álló büfé, állófogadás

ståhei *fn* -en (*ståheien, ståheier, ståheiene*)

zenebona, ricsaj, hűhó, ramazúri; *stor ståhei for ingenting* sok hűhó semmiért

ståk *fn* -et (*ståket, ståk, ståka; ståket, ståk, ståkene*) zaj, láрма, ricsaj, felfordulás, rumli, hűhó, zenebona

ståkarakter *fn* -en (*ståkarakteren, ståkarakterer, ståkarakterene*) megfelelő osztályzat, átmenő jegy, átmenő osztályzat

ståke *ige* -et/-a (*ståker, ståka, ståka; ståker, ståket, ståket*) **1** zajongat **2** bajlódik, küszködik; *ha mye å ståke med* sok mindennel kell bajlódnia

ståklukke *fn* állóóra

stål *fn* -et (*stålet, stål, ståla; stålet, stål, stålene*) acél; *rustfritt stål* rozsdamentes acél; *nerver av stål* kötélidegék; *vilje av stål* acálos akarat

stålampe *fn* -en/-a (*stålampen, stålampere, stålampene; stålampa, stålampere, stålampene*)

állólámpa

ståband *fn* -et (*ståbandet, stålband, stålbanda; stålbandet, stålband, stålbandene*) acélszalag

ståbjelke *fn* -en (*ståbjelken, stålbjelker, stålbjelkene*) acélgerenda

ståblå *mn* (*ståblått, stålblåe, stålblåe; stålblått, stålblå, stålblå*) acélkék

ståbånd *fn* -et (*ståbåndet, stålband, stålbanda; stålbandet, stålband, stålbandene*) acélszalag

ståbørste *fn* -en (*ståbørsten, stålborster, stålborstene*) drótkéfe

ståldør *fn* -en/-a (*ståldøren, ståldører, ståldørene; ståldøra, ståldører, ståldørene*) acélajtó

stålfjær *fn* -a/-en, -/er, -ene (*stålfjæren, stål fjærer, stål fjærene; stål fjæren, stål fjære, stål fjærene;*

stålfjæra, stål fjærer, stål fjærene; stål fjæra, stål fjære, stål fjærene) **stålfjor** -a/-en, -/er, -ene (*stålfjøren, stål fjører, stål fjørene;*

stålfjører, stål fjørene; stål fjøren, stål fjør, stål fjørene;

stålfjora, stålfjører, stålfjørene; stålfjora, stålfjør, stålfjørene) acélrugó
stålgrå mn (stålgrått, stålgråe, stålgråe; stålgrått, stålgrå, stålgrå) acélszürke
stålindustri fn -en (stålindustrien, stålindustrier, stålindustriene) acélipar
stålkonstruksjon fn -en (stålkonstruksjonen, stålkonstruksjoner, stålkonstruksjonene) acélszerkezet
stålkuppel fn -en (stålkuppelen, stålkupler, stålkuplene) acéllkupola
stållegering fn acélötvözet
stålmuskel fn vasizom, acélizom
stålorm fn -en (stålormen, stålormer, stålormene) lábatlan gyík, kuszma
stålplast fn -en (stålplasten, stålplaster, stålplastene) autójavitó gitt
stålplate fn -en/-a (stålplaten, stålplater, stålplatene; stålplata, stålplater, stålplatene) acéllemez
stålproduksjon fn -en (stålproduksjonen, stålproduksjoner, stålproduksjonene) acéltermelés
stålpuss fn -en (stålpussen, stålpusser, stålpussene) simító glettolás
stålrør fn -et (stålrøret, stålrør, stålrøra; stålrøret, stålrør, stålrørene) acélcső
stålrørsmøbler fn m:pl (stålrørsmøbleer, stålrørsmøbleene) csőbútor
stålsette ige (stålsetter, stålsatte, stålsatt) **1** (meg)vasal **2** (meg)acéloz, megedz, megerősít, megkeményít, ellenállóvá tesz; *motgangen stålsatte henne* a kudarc megedzette; *stålsatt vilje* vasakarat; *stålsette seg mot* felvértezi magát vmivel szemben, felkészül az ellenállásra, védekezésre vmivel szemben
stålstikk fn acélmetszet
stålsøyle fn acélpillér
ståltråd fn -en (ståltråden, ståltråder, ståltrådene) acéldrót
stålull fn -en/-a (stållullen, stålluller, stållullene; stållulla, stålluller, stållullene) mosogatódrót, acélgyapot, fémglyapot, szappanos fém mosogatópárna
stålvalseverk fn -et, -/er, -ene/-a (stålvalseverket, stålvalseverk, stålvalseverka; stålvalseverket, stålvalseverker, stålvalseverka; stålvalseverket, stålvalseverk, stålvalseverkene; stålvalseverket, stålvalseverker, stålvalseverkene) acélhengermű
stålverk fn -et, -/er, -ene/-a (stålverket, stålverk, stålverka; stålverket, stålverker, stålverka; stålverket, stålverk, stålverkene; stålverket, stålverker, stålverkene) acélmű
stålvilje fn -en (stålviljen, stålviljer, stålviljene) vasakarat
ståplass fn -en (ståplassen, ståplasser, ståplassene) állóhely
ståspeil fn állótükör
ståsted fn (ståstedet, ståsteder, ståstedene) **1** elfoglalt hely, megfigyelőhely **2** álláspont, nézőpont;

forfatterens ståsted a szerző álláspontja; *fra mitt ståsted* az én nézőpontomból
stær₂ fn -en (stæren, stærer, stærene) hályog; *grønn stær* zöld hályog; *grå stær* szürke hályog
stærblind mn (stærblindt, stærblinde, stærblinde) **1** hályogos szemű **2** vaksi, teljesen vak
stæroperasjon fn -en (stæroperasjonen, stæroperasjoner, stæroperasjonene) hályogműtét
stæsj fn mütyür, kacat, lim-lom, csecse-becse
stø₁ fn -et (støet, stø, støa; støet, stø, støene) **1** támla; *ryggstø* háttámla **2** támasz; *være uten ryggstø* nincs támasza
stø₂ fn -en/-a (støen, støer, støene; støa, støer, støene) csónakkikötő
stø₃ ige -dde (støt, stødde, stødd) **støe** -dde (støer, stødde, stødd) **1** megtámaszt, kitámaszt **2** támogat, segít **3** támaszkodik; *stø seg mot veggen* a falnak támaszkodik; *stø seg på albuen* a könyökére támaszkodik
stø₄ mn (støtt, støe, støe; støtt, stø, stø) szilárd, biztos; *stø som fjell* sziklaszilárd; *være stø på hånden* biztoskezü; *han er ikke særlig stø i trafikkreglene* nem igazán biztos a közlekedési szabályokban
stø₅ hsz állandóan, folyton; *hun klager støtt og stadig* megállás nélkül panaszkodik
stødig mn -, -e (stødig, stødige, stødige) **1** szilárd, megbízható, biztos; *en stødig bil* megbízható autó; *stå stødig* biztosan áll **2** folyamatos, állandó; *en stødig kø* folyamatos sor
støkk fn -en (støkken, støkker, støkkene) réműlet, ijedelem; *få seg en støkk* megrémül, megijed; *sette støkk i en* (meg)rémiszt, (meg)ijeszt
støkke ige (støkker, støkk, støkkes; støkker, støkk, støkt) **1** megriad, megijed, megszeppen, összerezzen **2** felriaszt (vadat)
støl₁ fn -en (stølen, støler, stølene) eszténa, nyári szállás (hegyi legelőn); *dra til støls* felmegy az eszténára; *ligge på stølen* eszténázik
støl₂ mn -t, -e (stølt, støle, støle) elgémberedett, merev; *være støl etter en lang tur* elgémberedett a hosszú túra után
støle ige -et/-a/-te (støler, støla, støla; støler, stølet, stølet; støler, stølte, stølt) eszténát működtet, legeltet (hegyi legelőn)
stølhet fn -en/-a (stølheten, stølheter, stølhetene; stølhetta, stølheter, stølhetene) merevség, gémberedettség
stølna ige -et/-a (stølner, stølna, stølna; stølner, stølnet, stølnet) merevedik
stønad fn -en (stønaden, stønader, stønadene) pénzbeli támogatás, segély; *søke om stønad* segélyt kérvényez, támogatást kér; *tildeling av stønad til prosjektet* támogatást nyújt egy projekthez; *stønad fra folketrygden* szociális segély; *stønad til gravferd* temetési segély

stønsberettiget *mn* (*stønsberettiget, stønsberettigete, stønsberettigete; stønsberettiget, stønsberettigede, stønsberettigede*) segélyjogosult, segélyre jogosult

stønn *fn* -et (*stønnet, stønn, stønna; stønnet, stønn, stønnene*) nyögés; *det kom et stønn fra den syke* a beteg felnyögött

stønne *ige* -et/-a/-te (*stønner, stønna, stønna; stønner, stønnet, stønnet; stønner, stønnte, stønt*) nyög, nyögdécsel, nyöszörög, sóhajtozik

stønnert *fn* -en (*stønnerten, stønnerter, stønnertene*) támaszgerenda

støp *fn* -en/-et (*støpen, støper, støpene; støpet, støp, støpa; støpet, støp, støpene*) öntvény

støpe *ige* -te (*støper, støpte, støpt*) **1** önt, leönt **2** lök, taszit **3** betesz, elhelyez; *støpe inn helyére tesz; støpe ned kartotekkort* katalóguscédulát, nyilvántartási lapot elhelyez a kartotékban **4** önt (formába), formáz, mintáz, alakít; *støpe lys gyertyát önt; støpe om átalakít, új formába önt; sitte som støpt* mintha ráöntötték volna

støpeform *fn* -en/-a (*støpeformen, støpeformer, støpeformene; støpeforma, støpeformer, støpeformene*) öntőforma

støpejern *fn* -et (*støpejernet, støpejern, støpejerna; støpejernet, støpejern, støpejernene*) öntöttvas

støpejernsovn *fn* öntöttvas kályha

støper *fn* -eren, -ere, -erne (*støperen, støpere, støperne*) öntőmunkás

støperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*støperiet, støperi, støperia; støperiet, støperier, støperia; støperiet, støperi, støperiene; støperiet, støperier, støperiene*) öntőde

støperiråjern *fn* öntöttvas

støpeskje *fn* -en/-a (*støpeskjeen, støpeskjeer, støpeskjeene; støpeskjea, støpeskjeer, støpeskjeene*) **1** öntőkanál, olvasztótégely **2** overf. være i støpeskjeen teljes átalakuláson megy át, átalakulóban van, új formát ölt; *komme i støpeskjeen* teljesen átalakul; *ideene er ennå i støpeskjeen* az ötletek most kezdenek formát ölteni

støpning *fn* -en/-a (*støpningen, støpninger, støpningene; støpninga, støpninger, støpningene*)

støping -en/-a (*støpingen, støpinger, støpingene; støpinga, støpinger, støpingene*) **1** öntvény, öntés **2** alkat, fajta; *de to er av helt forskjellig støpning* két teljesen különböző alkat **3** formátum

støpsel *fn* (*støpselet, støpsel, støpsla; støpselet, støpsel, støpslene; støpslet, støpsler, støpsla; støpslet, støpsler, støpslene*) villásdugó, hálózati dugó

støpsle *ige* (*støpsler, støpsla, støpsla; støpsler, støpslet, støpslet*) (áramba) csatlakoztat, (konnektorba) bedug

støpul *fn* -en (*støpulen, støpuler, støpulene*) harangláb

stør *fn* -en (*støren, stører, størene*) tokhal

størhus *fn* -et (*størhuset, størhus, størhusa; størhuset, størhus, størhusene*) **1** mosóház, sütőház, nyári konyha, mosókonyha, sörfőző ház **2** esztenaház, kanászház

størje *fn* -en/-a (*størjen, størjer, størjene; størja, størjer, størjene*) zool tonhal

størkne *ige* -et/-a (*størkner, størkna, størkna; størkner, størknet, størknet*) **1** (meg)alvad, megköt, kiszárad, megszilárdul, (meg)merevedik, (meg)dermed; *størknet blod* alvadtt vér; *blodet størknet i ham* megfagyott a vér az ereiben; *støpen størkner* a beton megköt **2** banálissá, elcsépeltté válik, kiüresedik; *størknede slagord* kiüresedett jelszavak

størknepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*størknepunktet, størknepunkt, størknepunkta; størknepunktet, størknepunkter, størknepunkta; størknepunktet, størknepunkt, størknepunktene; størknepunktet, størknepunkter, størknepunktene*) dermedési pont

størknet *mn* **1** begyepesedett, megmerevedett, kiszáradt, kiüresedett; *en størknet tradisjon* megmerevedett, kiszáradt hagyomány; *størknede slagord* kiüresedett jelszavak **2** alvadtt; *størknet blod* alvadtt vér, heg

størkningsbergart *fn* magmás kőzet, vulkáni kőzet

større *mn* komparatív av stor nagyobb

størrelse *fn* -en (*størrelsen, størrelser, størrelsene*) **1** nagyság, méret; *størrelsen på huset* a ház mérete; *på størrelse med noe* vmivel egyforma nagyságú; *en by på størrelse med Drammen* akkora város, mint Drammen; *frakker i alle størrelser* kabátok minden méretben; *befolkningens størrelse* a lakosság száma **2** mennyiség, mérték; *matematiske og fysiske størrelser* matematikai és fizikai mennyiségek; *volumstørrelse* térfogat mértéke

størrelsesforhold *fn* -et (*størrelsesforholdet, størrelsesforhold, størrelsesforholda; størrelsesforholdet, størrelsesforhold, størrelsesforholdene*) méretarány

størrelsesorden *fn* -en (*størrelsesordenen, størrelsesordener, størrelsesordenene*) nagyságrend

størst *mn* (*støst, største, største*) superlatív av stor legnagyobb, legtöbb

størstedel *fn* -en (*størstedelen, størstedeler, størstedelene*) nagyobb rész; *størstedelen av noe* a legtöbb(en) vmiből, vminek a nagyobbik része; *størstedelen av befolkningen* a lakosság nagyobbik része; *størstedelen av turistene vil se denne attraksjonen* a legtöbb turista kíváncsi erre a látványosságra; *for størstedelen* naggyobbrésztt, jórészt, javarészt

størstepart *fn* -en (*størsteparten, størsteparter, størstepartene*) vminek a nagyobbik fele, része; *der, hvor sola ikke slipper til størsteparten av året* ott, ahol az év nagyobbik felében nem süt a nap

støt *fn* -et (*støtet, støt, støtet, støt, støtene*) **1** ütés, ütközés, lökés, taszítás; *elastisk støt* rugalmas ütközés; *fullstendig uelastisk støt* tökéletesen

rugalmatlan ütközés; *elektrisk støt* áramütés; *få et støt i hodet* kap egy ütést a fejére; *gi støtet til noe* lökést (ösztönzést) ad vminek; *støt i ryggen* hátbavágás, hátha tasztás; *støtet fra den svarte kulen* a fekete golyótól kapott lökés; *hun ga meg et lite støt med albu*en könnyedén megasztított a vállával; *kulestøt* súlylökés; *være i støtet* lendületben van, formában van, jól megy neki; *stormstøt* viharos széllokés, szélroham **2** szúrás, döfés; *gi noen det siste støtet* megadja a kegyelemdőfést vkinek **støtabsorberende** mn -, - (*støtabsorberende, støtabsorberende, støtabsorberende*) ütészálló, ütéstől védő

støtdemper fn -eren, -ere, -erne (*støtdemperen, støtdempere, støtdemperne*) lengéscsillapító, teleszkóp

støte ige -te (*støter, støtte, støtt*) **støyte** -te (*støyter, støytte, støytt*) **1** szúr, döf; *støte dolken i en* beledőfi a tört vkibe **2** zúz, megtör, töröget, ütöget, dönget; *støte krydder i morteren* megtöri, összetöri a fűszereket a mozsárban **3** lök, taszt; *støte alle fra seg* mindenkit eltaszít magától; *støte kule* súlyt lök; *støte båten fra land* ellöki a csónakot a parttól; *støte bort* eltaszít, elzavar; *han støter fra seg alle* mindenkit eltaszít magától; *støte opp døra* feltépi az ajtót, betaszítja az ajtót; *støte ut* kiteszít **4** ütközik, ellenkezik; *støte an mot noe* megütköztet vkit, megbotránkoztat vkit, megsért vkit; *støte an mot reglene* összeütközésbe kerül a szabályokkal, ellenkezik a szabályokkal; *støte mot noe* beleütközik vmibe, nekiütközik vminek; *skipet støtte på grunn* a hajó megfeneklett; *bli støtt over noe* megütközik vmin, megsértődik vmin; *støte sammen* összeütközik **5** *støte på noen* (össze)találkozik vkivel, összefut vkivel, belebotlik vkibe **6** lökődik, akadozik; *snakke støtvis* akadozva beszél, dadog **7** belefúj, megfúj; *støte i trompeten* belefúj a trombitába, megfújja a trombitát; *støte i nesen* kifújja az orrát

støtende mn visszataszító, sértő; *en støtende bemerkning* sértő megjegyzés

støter fn -eren, -ere, -erne (*støteren, støtere, støterne*)

mozsártörő; *morter med støter* mozsár törővel

støtfanger fn -eren, -ere, -erne (*støtfangeren, støtfangere, støtfangerne*) **1** vogn ütköző **2** bil lökhárító

støthovel fn -en (*støthovelen, støthovler, støthovlene*) marokgyalu

støtt htsz állandóan, folyton

støttann fn (*støttannen, støttenner, støttennene*;

støttanna, støttenner, støttennene) agyar

støtte₁ fn -en/-a (*støtten, støtter, støttene*; *støtta,*

støtter, støttene) **1** támasz, támogatás, támogatottság, támaszték, alátámasztás; *få støtte av noen* támogatást kap vkitől; *militær støtte* katonai támogatás; *anføre noe til støtte for sitt syn* felhoz vmit a véleményének alátámasztására; *sette støtter under noe* támasztékot rak vmi alá, alátámaszt vmit; *støtten til partiet* a párt

támogatottsága; *ha bred støtte* széles támogatottságot élvez **2** emlékmű; *reise en støtte til minne om noen* emlékművet állít vkinek az emlékére

støtte; ige -et/-a (*støtter, støtta, støtta*; *støtter,*

støttet, støttet) **1** támaszt; *taket støttes av søyler*

a tető oszlopok támasztják alá; *tall som støtter*

opp under en pástand egy állítást alátámasztó

számok; *støtte hodet til hendene* kezébe támasztja

a fejét **2** támogat; *støtte et forslag* támogat egy

javaslatot **3** támaszkodik; *støtte seg mot noe* vmihez

támaszkodik, vminek nekitámaszkodik

støtteark fn -et (*støttearket, støtteark, støttearka*;

støttearket, støtteark, støttearkene) segédlet,

segédanyag

støtteavdeling fn **1** alosztály **2** *militærvesen* alegység

støttebandasje fn -en (*støttebandasjen,*

støttebandasjer, støttebandasjene) fásli

støtteerklæring fn -en/-a (*støtteerklæringen,*

støtteerklæringer, støtteerklæringene;

støtteerklæringa, støtteerklæring,

støtteerklæringene) szolidaritási nyilatkozat

støttefag fn -et (*støttefaget, støttefag, støttefaga*;

støttefaget, støttefag, støttefagene) mellékszak,

kiegészítő szak

støttekompani fn -et, -/er, -ene/-a (*støttekompaniet,*

støttekompani, støttekompania; *støttekompaniet,*

støttekompanier, støttekompania; *støttekompaniet,*

støttekompani, støttekompaniene; *støttekompaniet,*

støttekompanier, støttekompaniene) segédcsoport,

támogató szakasz

støttekontakt fn -en (*støttekontakten,*

støttekontakter, støttekontaktene) szociális segítő

støttemedlem fn (*støttemedlemmet,*

støttemedlemmer, støttemedlemma; *støttemedlemmet,*

støttemedlemmer, støttemedlemmene) pártoló tag

støttemedlemskap fn -et (*støttemedlemskapet,*

støttemedlemskap, støttemedlemskapa;

støttemedlemskapet, støttemedlemskap,

støttemedlemskapene) pártoló tagság

støttemur fn -en (*støttemuren, støttemurer,*

støttemurene) támfal

støtteordning fn -en/-a (*støtteordningen,*

støtteordninger, støtteordningene; *støtteordninga,*

støtteordninger, støtteordningene) támogatási

rendszer, közösségi, állami pénzügyi támogatások

rendszere; *støtteordninger i landbruket*

vidékfejlesztési támogatások rendszere

støttepakke fn segélycsomag, pénzügy támogatási

csomag

støttepilar fn -en (*støttepilaren, støttepilarer,*

støttepilarene) támpillér

støtteprogram fn támogatott program; *EUs*

økonomiske støtteprogrammer uniós pénzekből

támogatott programok

støttepunkt fn -et, -/er, -ene/-a (*støttepunktet,*

støttepunkt, støttepunkta; *støttepunktet,*

støttepunkter, støttepunkta; *støttepunktet, støttepunkt,*

støttepunktene; støttepunktet, støttepunkter, støttepunktene **1** alátámasztási pont, felfüggesztési pont, támasz, támaszték **2** támaszpont, erődítmény, megerősített bázis, hidfőállás; *légi támaszpont* flystøttepunkt

støtteskriv fn indoklás; *støtteskriv til anke* fellebezési indoklás

støttespiller fn -eren, -ere, -erne (*støttespilleren, støttespillere, støttespillerne*) **1** támogató; *en av partiets støttespillere* a párt egyik támogatója **2** idrett alapember; *laget manglet flere av støttespillerne* a csapatból hiányzott több alapember

støtteundervisning fn -en/-a (*støtteundervisningen, støtteundervisninger, støtteundervisningene*; *støtteundervisninga, støtteundervisninger, støtteundervisningene*) kiegészítő oktatás

støttevev fn -et (*støttevevet, støttevev, støtteveva; støttevevet, støttevev, støttevevene*) kötőszövet

støtvis; mn lökészerű, akadozó, szaggatott, megszakításos; *støtvis tale* akadozó, szaggatott beszéd

støtvis; htsz lökészerűen, akadozva, szaggatottan, megszakításokkal

støtvåpen fn (*støtvåpenet, støtvåpen, støtvåpna; støtvåpenet, støtvåpen, støtvåpene*) szűrőfegyver

støv fn -et (*støvet, støv, støva; støvet, støv, støvene*) por; *blåse, tørke støvet av noe leporol vmit; stå og samle støv* porosodik; *tørke støv* port töröl

støvbærer fn -eren, -ere, -erne (*støvbærerer, støvbærerer, støvbærerne*) botanikk porzó

støvdrager fn -eren, -ere, -erne (*støvdrageren, støvdragerer, støvdragerne*) botanikk porzó

støve ige -et/-a (*støver, støva, støva; støver, støvet, støvet*) **1** porosodik, porzik, porol, száll a por; *bøkene støver ned i hyllene* a könyvek a polcon porosodnak; *det støver fra landeveien* porzik az országot; *du støver!* poroslsz!; *møblene støves til* a bútorok beporosodnak, belepi a por a bútorokat **2** barangol, kóborol, mászkál **3** átkutat, felkutat, felhajt; *støve igjennom* átbogarászik, átkutat

støveklut fn -en (*støvekluten, støvekluter, støveklutene*) portörülő rongy, porrongy

støvekost fn tollseprű

støvel fn -en (*støvelen, støvler, støvlene*) csizma, bakancs, magasszárú cipő; *et par støvler* egy pár csizma; *gummistøvel* gumicsizma; *snørestøvel* fűzős bakancs, fűzős magasszárú cipő; *skistøvel* síbakancs, sícipő; *knappestøvel* magasszárú gombos cipő

støvelhæl fn -en (*støvelhælen, støvelhæler, støvelhælene*) csizmasarok

støvelknekt fn csizmahúzó fakutya

støvelskaft fn -et, -/er, -ene/-a (*støvelskaftet, støvelskaft, støvelskafta; støvelskaftet, støvelskafter, støvelskafta; støvelskaftet, støvelskaft, støvelskaftene; støvelskaftet, støvelskafter, støvelskaftene*) **støvelskaft** -et, -/er, -ene/-a (*støvelskaftet, støvelskaft, støvelskafta; støvelskaftet,*

støvelskafter, støvelskafta; støvelskaftet, støvelskaft, støvelskaftene; støvelskaftet, støvelskafter, støvelskaftene) csizmaszár

støver fn -eren, -ere, -erne (*støveren, støvere, støverne*) zoologi kopó

støvet mn (*støvet, støvete, støvete*) **1** poros **2** beporosodott, ósdi

støvfilter fn -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*støvfilteret, støvfilter, støvfiltera; støvfilteret, støvfilter, støvfilterne; støvfilteret, støvfilter, støvfiltera; støvfilteret, støvfilterne*) porszűrő

støvnugg fn -et (*støvnuggen, støvnugg, støvnugga; støvnuggen, støvnugg, støvnuggene*) porszem

støvfokk fn -et (*støvfokket, støvfokk, støvfokka; støvfokket, støvfokk, støvfokkene*) porfergeteg

støvfrakk fn -en (*støvfrakken, støvfrakker, støvfrakkene*) porköpeny, ballonkabát, motoros kabát, vászon dzseki

støvfri mn (*støvfritt, støvfrie, støvfrie*) pormentes, portalan, portalanított

støvfylt mn -, -e (*støvfylt, støvfylte, støvfylte*) poros, porlepte

støvføyk fn -en (*støvføyken, støvføyker, støvføykene*)

støvføyke -en/-a (*støvføyken, støvføyker, støvføykene; støvføyka, støvføyker, støvføykene*) porfergeteg

støvgrann fn -et (*støvgrannet, støvgrann, støvgranna; støvgrannet, støvgrann, støvgrannene*) porszem

støvklut fn porrongy

støvnapp fn -en (*støvnappen, støvnapper, støvnappene*) virágportartó, portok

støvkonsentrasjon fn -en (*støvkonsentrasjonen, støvkonsentrasjoner, støvkonsentrasjonene*) porkoncentráció

støvkorn fn -et (*støvkornet, støvkorn, støvkorna; støvkornet, støvkorn, støvkornene*) porszem

støvlag fn -et (*støvlaget, støvlag, støvlaga; støvlaget, støvlag, støvlagene*) porréteg

støvlemaker fn csizmadia

støvlett fn -en (*støvletten, støvletter, støvlettene*) magas szárú cipő

støvmidd fn -en (*støvmidden, støvmidder, støvmiddene*) poratka

støvpartikkel fn -en (*støvpartikkelen, støvpartikler, støvpartiklene*) porszem

støvpose fn -en (*støvposen, støvposer, støvposene*) porzsák

støvsky fn -en/-a (*støvsyken, støvsyker, støvskyene; støvsyka, støvsyker, støvskyene*) porfelhő

støvsno fn porhó

støvsuge ige (*støvsuger, støvsuga, støvsuga; støvsuger, støvsuget, støvsuget; støvsuger, støvsugde, støvsugd; støvsuger, støvsaug, støvsugd*) porszívó(z)ik)

støvsuger fn -eren, -ere, -erne (*støvsugeren, støvsugere, støvsugerne*) porszívó

støvsugerpose *fn* -en (*støvsugerposen*, *støvsugerposer*, *støvsugerposene*) porszívósák
støvsuging *fn* -en/-a (*støvsugingen*, *støvsuginger*, *støvsugingene*; *støvsuginga*, *støvsuginger*, *støvsugingene*) porszívózás
støvtråd *fn* -en (*støvtråden*, *støvtråder*, *støvtrådene*) botanikk porzósál
støvtørk *fn* -en (*støvtørken*, *støvtørker*, *støvtørkene*) portörlés
støvtørke *ige* -et/-a (*støvtørker*, *støvtørka*, *støvtørka*; *støvtørker*, *støvtørket*, *støvtørket*) port töröl(get)
støvtørking *fn* -en/-a (*støvtørkingen*, *støvtørkinger*, *støvtørkingene*; *støvtørkinga*, *støvtørkinger*, *støvtørkingene*) portörlés
støvvei *fn* -en (*støvveien*, *støvveier*, *støvveiene*) botanikk termő
støvvirvel *fn* portölcsér, porördög
støy *fn* -en (*støyen*, *støyer*, *støyene*) zaj, láрма, zsvaj; *støy fra gaten* az utca zaja; *lag ikke slik støy!* ne zajongj!
støydemper *fn* -eren, -ere, -erne (*støydemperen*, *støydempere*, *støydempene*) zajtompító
støye *ige* -et/-a/-de (*støyer*, *støya*, *støya*; *støyer*, *støyet*, *støyet*; *støyer*, *støyd*, *støyd*) zajong
støyende *mn* zajos, lármás, zajongó, zsvajgó, lármázó
støyfilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*støyfilteret*, *støyfilter*, *støyfiltera*; *støyfilteret*, *støyfilter*, *støyfilterene*; *støyfiltret*, *støyfiltre*, *støyfiltre*; *støyfiltret*, *støyfiltre*, *støyfiltrene*) radioteknikk zavarászűrő
støyforurensning *fn* -en/-a (*støyforurensningen*, *støyforurensninger*, *støyforurensningene*; *støyforurensninga*, *støyforurensninger*, *støyforurensningene*) zajszenyezés
støykontroll *fn* -en (*støykontrollen*, *støykontroller*, *støykontrollene*) zajellenőrzés
støymusikk *fn* zajzene
støynivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*støynivået*, *støynivå*, *støynivåa*; *støynivået*, *støynivåer*, *støynivåa*; *støynivået*, *støynivå*, *støynivåene*; *støynivået*, *støynivåer*, *støynivåene*) zajsziint
støyplage *fn* -en/-a (*støyplagen*, *støyplager*, *støyplagene*; *støyplaga*, *støyplager*, *støyplagene*) zajártalom
støyrock *fn* zajrock
støysender *fn* -eren, -ere, -erne (*støysenderen*, *støysendere*, *støysenderne*) radioteknikk, zavaróállomás
støyt *fn* -en (*støyten*, *støyter*, *støytene*) 1 lőkés 2 csapás, nehézség, megpróbáltatás; *ta støyt* viseli vminek a terheit, vállalja a nehézségeket; *stå for en støyt* kibír egy csapást 3 korty ital, hörpintés; *ta seg en god støyt* iszik egy korty italt
subakvatisk *mn* víz alatti
subalpin *mn* -t, -e (*subalpint*, *subalpine*, *subalpine*) szubalpin, havasalji

subb *fn* -et (*subbet*, *subb*, *subba*; *subbet*, *subb*, *subbene*) csoszogás
subbe *ige* -et/-a (*subber*, *subba*, *subba*; *subber*, *subbet*, *subbet*) 1 (össze)seper 2 csoszog
subben *mn* spicces
subbesid *mn* (*subbesidt*, *subbeside*, *subbeside*) földet seprő, földig érő; *en subbesid kjole* a ruha a földet seprő
subbet *mn* (*subbet*, *subbete*, *subbete*) rendetlen, piszkos, hanyag
subbus *fn* bygghag kőpor, finom rostált ágyazati közüzalék
subjekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*subjektet*, *subjekt*, *subjekta*; *subjektet*, *subjekter*, *subjekta*; *subjektet*, *subjekt*, *subjektene*; *subjektet*, *subjekter*, *subjektene*) 1 *filosofi* szubjektum 2 *grammatikk* alany; *formelt subjekt (det)* formális, alaki alany 3 (kétes) alak; *slike subjekter omgås jeg ikke* ilyen alakokkal nem érintkezek
subjektiv *mn* (*subjektivt*, *subjektive*, *subjektive*) 1 alanyi, egyéni, szubjektív; *subjektiv rettighet* alanyi jog; *subjektiv erkjennelse* szubjektív megismerés 2 szubjektív, elfogult; *en subjektiv oppfatning* egyéni felfogás; *være subjektiv* elfogult
subjektivisme *fn* -en (*subjektivismen*, *subjektivismen*, *subjektivismene*) szubjektívizmus
subjektivitet *fn* -en (*subjektiviteten*, *subjektiviteter*, *subjektivitetene*) szubjektivitás, elfogultság
subjunksjon *fn* alárendelő kötőszó
subkultur *fn* -en (*subkulturen*, *subkulturer*, *subkulturene*) szubkultúra
sublim *mn* (*sublimt*, *sublime*, *sublime*) fenséges, átszellemt, fennkölt, magasztos, tökéletes; *sublim lyrikk* magasztos, fennkölt líra; *nå det sublime* elérni a tökéletest
sublimasjon *fn* -en (*sublimasjonen*, *sublimasjoner*, *sublimasjonene*) szublimáció, szublimálás
sublimat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sublimatet*, *sublimat*, *sublimata*; *sublimatet*, *sublimater*, *sublimata*; *sublimatet*, *sublimat*, *sublimatene*; *sublimatet*, *sublimater*, *sublimatene*) szublimát, higanyklorid
sublimere *ige* -te (*sublimerer*, *sublimerte*, *sublimert*) 1 szublimál, megtisztít, megnesesít, feleml 2 szublimál, légneművé változtat
sublimitet *fn* -en (*sublimiteten*, *sublimiteter*, *sublimitetene*) fenség, fenségesség, a fenséges, szublimitás
subordinasjon *fn* -en (*subordinasjonen*, *subordinasjoner*, *subordinasjonene*) 1 alávetés, alárendelés 2 *filosofi* szubordináció, alárendeltségi viszony
subordinere *ige* -te (*subordinerer*, *subordinerte*, *subordinert*) alávet, engedelmességre kényszerít; *subordinere seg* aláveti magát, engedelmeskedik
subrette *fn* szubrett
subretterolle *fn* szubrettszerep
subsidie *fn* -en (*subsidiene*, *subsidiar*, *subsidiene*) állami, pénzügyi támogatás, ártámogatás, szubvenció

subsidiere ige -te (*subsidiierer, subsidierte, subsidiert*) szubvencionál, állami, pénzügyi támogatást nyújt

subsidiéring fn -en/-a (*subsidiéringen, subsidiéring, subsidiéringene; subsidiéringa, subsidiéring, subsidiéringene*) támogatás, szubvencionálás, állami/pénzügyi támogatás nyújtása

subsidiær mn (*subsidiært, subsidiære, subsidiære*) helyettesíthető, (ki/át)váltható; *få 500 kroner i bot, subsidiært 5 dagers fengsel* 500 korona, 5 nap elzárásra váltható pénzbüntetés

subsidiært htsz másodlagosan, alternatívaként
subskribere ige -te (*subskriberer, subskriberte, subskribert*) előjegyez, előfizet; *subskribere på en leksikon* előfizet egy lexikonra

subskripsjon fn -en (*subskripsjonen, subskripsjoner, subskripsjonene*) előjegyzés, (könyv)előfizetés

subsonisk mn szubszonikus, hangsebesség alatti

substans fn -en (*substansen, substansen, substansene*) **1** *filosofi* szubsztancia, belső lényeg; *Gud er substansen* az Isten az első szubsztancia **2** lényeg, lényeges tartalom, mondanivaló; *boken mangler substans* semmitmondó könyv **3** anyag, állomány; *en kjemisk substans* vegyi anyag; *grå substans* szürkeállomány

substansiell mn (*substansielt, substansielle, substansielle*) **1** alapvető, lényegi, lényegbevágó; *en substansiell innvending* lényegi ellenvetés; *av substansiell betydning* alapvető fontosságú; *substansiell endring* lényegbevágó változás **2** szubsztanciális, anyagi, valós; *substansiell kunnskap* valós tudás

substantiv fn -et, -/er, -ene/-a (*substantivet, substantiv, substantiva; substantivet, substantiver, substantiva; substantivet, substantiv, substantivene; substantivet, substantiver, substantivene*) grammatikk főnév

substituent fn helyettesítő atom

substituere ige -te (*substituierer, substituerte, substituert*) helyettesít, pótol

substitusjon fn -en (*substitusjonen, substitusjoner, substitusjonene*) helyettesítés, pótlás

substitutt₁ fn -en (*substitutten, substitutter, substituttene*) helyettes, pótljátékos

substitutt₂ fn -et, -/er, -ene/-a (*substituttet, substitutt, substitutta; substituttet, substitutter, substitutta; substituttet, substitutt, substituttene; substituttet, substitutter, substituttene*) pótszer, pótlék

substrat fn -et, -/er, -ene/-a (*substratet, substrat, substrata; substratet, substrater, substrata; substratet, substrat, substratene; substratet, substrater, substratene*) általaj, alsó réteg

substruksjon fn -en (*substruksjonen, substruksjoner, substruksjonene*) aláépítmény

subsumere ige -te (*subsumerer, subsumerte, subsumert*) alárendel, besorol, összefoglal

subtíl mn (*subtílt, subtile, subtile*) **1** szövevényes, bonyolult, összetett, árnyalt, szubtilis; *diskutere de mest subtile emner* megvitatják a legbonyolultabb kérdéseket; *subtile farger* árnyalt színek **2** ravasz, kimódolt, ötletes, jól kigondolt, körmönfont; *en subtil trussel* körmönfont fenyegetés

subtilitet fn -en (*subtiliteten, subtiliteter, subtilitetene*) árnyaltság, pontosság, aprólékosság, múgond, kifinomultság, szubtilitás

subtrahend fn -en (*subtrahenden, subtrahender, subtrahendene*) kivonandó

subtrahere ige -te (*subtraherer, subtraherte, subtrahert*) kivon

subtraksjon fn -en (*subtraksjonen, subtraksjoner, subtraksjonene*) kivonás

subtraksjonstegn fn kivonás jele, kivonásjel

subtrope fn -en (*subtropen, subtroper, subtropene*) szubtrópús

subtropisk mn (*subtropisk, subtropiske, subtropiske*) szubtrópúsi, szubtropikus

subus fn -en (*subusen, subuser, subusene*) hiány, deficit

subvenere ige -te (*subvenerer, subvenerte, subvenert*) szubvencionál

subvensjon fn -en (*subvensjonen, subvensjoner, subvensjonene*) szubvenció, pénzsegély, pénzbeli, pénzügyi támogatás

subvensjonere ige -te (*subvensjonerer, subvensjonerte, subvensjonert*) szubvencionál, támogat

subversiv mn (*subversivt, subversive, subversive*) (állam)felforgató, szubverzív

Sudan fn *geogr* Szudán

sudaner fn -eren, -ere, -erne (*sudaneren, sudanere, sudanerne*) szudáni (ember)

sudansk mn (*sudansk, sudanske, sudanske*) szudáni

sedtysker fn -eren, -ere, -erne (*sedtyskeren, sedtyskere, sedtyskerne*) szudétánémet

sdre fn *zool compó*, cigányhal, doktorhal

Suezkanalen fn *geogr* Szezei-csatorna

Suezkrisen fn szuezi válság

suffiks fn -et, -/er, -ene/-a (*suffikset, suffiks, suffiksa; suffikset, suffikser, suffiksa; suffikset, suffiks, suffiksene; suffikset, suffikser, suffiksene*) **1** grammatikk toldalék, képző, jel, rag, szuffixum **2** IT kiterjesztés; *suffiks for filnavn* fájlnevkiterjesztés, fájlkiterjesztés

suffisane fn -en (*suffisansen, suffisanser, suffisansene*) magabiztosság, önteltség

suffisant mn (*suffisant, suffisante, suffisante*) magabiztos, öntelt

suffisiens fn -en (*suffisiensen, suffisienser, suffisiensene*) elegendő mennyiség

sufflere ige -te (*sufflerer, sufflerte, sufflert*) teater sűg

suffli fn -en (*sufflien, sufflier, suffliene*) sűgás

sufflé fn -en (*suffléen, suffléer, suffléene; suffleen, suffleer, suffleene*) felfűjt, szuflé

sufflør *fn* -en (*suffløren, sufflører, sufflørene*) teater (színházi) sűgő

sufflørbok *fn* sűgőpéldány

sufflørkasse *fn* -en/-a (*sufflørkassen, sufflørkasser, sufflørkassene; sufflørkassa, sufflørkasser, sufflørkassene*) sűgőlyuk

suffløse *fn* -en/-a (*suffløsen, suffløser, suffløsene; suffløsa, suffløser, suffløsene*) női sűgő

suffragan *fn* -en (*suffraganen, suffraganer, suffraganene*) suffraganeus, alárendelt; *suffragan bispe* suffraganeus pűspök, segédpűspök, pűspöki koadjutor; *suffragan bispedømme* alárendelt v. suffraganeus pűspökség

suffraganbiskop *fn* suffraganeus pűspök, segédpűspök

suffragette *fn* -en/-a (*suffragetten, suffragetter, suffragettene; suffragetta, suffragetter, suffragettene*) szűfrazsett

sug *fn* -et (*suget, sug, suga; suget, sug, sugene*) 1 szívás; *han tok noen kraftige sug av pipen* nagyokat szívott a pipájából; *dragsug* őrvény 2 sóvárgás, vágy, vágyakozás; *få/kjenne suget* erős vágyat érez vmi iránt, ellenállhatatlanul vágyik vmire

suge *ige* (*suger, suga, suga; suger, suget, suget; suger, sugde, sugd; suger, saug, sugd*) 1 szív, szippant; *suge inn lukten* av vár beszűjva a tavasz illatát; *suge blodet* av sitt bytte szívja az áldozata vérét; *suge opp* felszív; *suge opp i seg* felszippant, magába szív; *suge i seg* hvert ord issza vkinek a szavait; *suge seg fast* rácuppan, rátapad 2 szop, szopik; *suge* pogat; *suge på* tommelen szopja az ujját; *barnet suger ennå* a gyermek még szopik; *suge på en drops* cukorkát szopogat; *suge noe* av eget bryst a saját ujjából szopja (kitalálta) 3 *mage* behűz; *suge magen inn* behűzza a hasát 4

sugeapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sugeapparatet, sugeapparat, sugeapparata; sugeapparater, sugeapparater, sugeapparata; sugeapparatet, sugeapparat, sugeapparaten; sugeapparatet, sugeapparater, sugeapparaten*) szívó készülék *melk* tejleszívó nese orszívó

sugefisk *fn* -en (*sugefiskene, sugefisker, sugefiskene*) bojtortjánhál

sugegass *fn* szívógáz

sugekopp *fn* -en (*sugekoppen, sugekopper, sugekoppene*) tapadókorong

sugepapir *fn* itatóspapír

sugerør *fn* -et (*sugerøret, sugerør, sugerøra; sugerøret, sugerør, sugerørene*) szívószál

sugeskål *fn* -en/-a (*sugeskålen, sugeskåler, sugeskålene; sugeskåla, sugeskåler, sugeskålene*) tapadókorong, szívókorong

sugetablett *fn* -en (*sugetabletten, sugetabletter, sugetablettene*) szopogató tabletta

sugg *fn* -en (*suggen, sugger, suggene*) nagytestű, nagy darab, behemót

sugge *fn* -en/-a (*suggen, sugger, suggene; sugga, sugger, suggene*) 1 koca 2 *overf.* kövér nő, tehén

suggerere *ige* -te (*suggererer, suggererte, suggerert*) sugall, sugalmaz, szűggerál, befolyásol, készítet vmire; *bli suggerert til å gjøre noe* külső befolyásra tesz vmit

suggerende *mn* szűggesztív; *hans ord hadde en suggerende virkning* mély hatást gyakoroltak a szavai

suggesjon *fn* -en (*suggesjonen, suggestjoner, suggestjonene*) szűggesztío

suggestibel *mn* (*suggestibelt, suggestible, suggestible*) szűggesztíbilis, irányítható, befolyásolható

suggestiv *mn* (*suggestivt, suggestive, suggestive*) sugalló, ráutaló, őszöntő, szűggesztív; *suggestivt spørsmål* ráutaló kérdés

suite *fn* -en (*suiten, suiter, suitene*) 1 lakosztály; *en suite på Grand hotell* lakosztály a Grand hotelben 2 szvit; *Peer Gynt-suitene* Peer Gynt szvitek 3 kíséret; *fyrsten med hele sin suite* a herceg és teljes kísérete

sjutt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sjuttet, sjutt, sjutta; sjuttet, sjutter, sjutta; sjuttet, sjutt, sjuttene; sjuttet, sjutter, sjuttene*) szűzsé, műalkotás tárgya, vmely mű cselekménye

sukat *fn* -en (*sukaten, sukater, sukaten*) kandírozott gyűmölcshej

sukk *fn* -en, - / n1 (*sukken, sukk, sukkene; sukket, sukk, sukka; sukket, sukk, sukkene*) sóhaj, sóhajtság; *trekke et lettelsens sukk* megkönnyebűlten sóhajt; *trekke sitt siste sukk* kileheli a lelket, utolsót, végsőt sóhajt

sukke *ige* -et/-a (*sukker, sukka, sukka; sukker, sukket, sukket*) sóhajt

sukkel *fn* (*sukkelet, sukket, sukla; sukkelet, sukket, suklene; suklet, sukket, sukla; suklet, sukket, suklene*) sóhajtság

sukker *fn* (*sukkeret, sukker, sukker; sukkeret, sukker, sukkerne; sukkeret, sukker, sukkerne*) cukor; *ha sukker i kaffen* cukrot tesz a kávéba, cukorral issza a kávét

sukkerbete *fn* -en/-a (*sukkerbeten, sukkerbeter, sukkerbetene; sukkerbeta, sukkerbeter, sukkerbetene*) bot cukorrépa

sukkerbit *fn* -en (*sukkerbiten, sukkerbiter, sukkerbitene*) kockacukor

sukkerbrød *fn* -et (*sukkerbrødet, sukkerbrød, sukkerbrøda; sukkerbrødet, sukkerbrød, sukkerbrødene*) piskóta

sukkerbunn *fn* -en (*sukkerbunnen, sukkerbunner, sukkerbunnene*) piskótatészta

sukkerbøsse *fn* -en/-a (*sukkerbøssen, sukkerbøsser, sukkerbøssene; sukkerbøssa, sukkerbøsser, sukkerbøssene*) cukorszóró

sukkerdrysse *fn* -en/-a (*sukkerdryssen, sukkerdrysser, sukkerdryssene; sukkerdryssa, sukkerdrysser, sukkerdryssene*) cukorszóró

sukkerdråpe *fn* -en (*sukkerdråpen, sukkerdråper, sukkerdråpene*) cseppnyi kávé; *skal det ikke være en sukkerdråpe til?* még egy kis kávét?

sukkerert *fn* -en/-a (*sukkererten, sukkererter, sukkerertene; sukkererta, sukkererter, sukkerertene*) bot cukorborsó

sukkerfri *mn* (*sukkerfritt, sukkerfrie, sukkerfrie*) cukormentes

sukkerfuru *fn* bot kaliforniai selyemfenyő

sukkerglasur *fn* -en (*sukkerglassuren, sukkerglasurer, sukkerglassurene*) cukormáz

sukkerholdig *mn* -, -e (*sukkerholdig, sukkerholdige, sukkerholdige*) cukortartalmú; *sukkerholdig drikke* szörp

sukkerklype *fn* -en/-a (*sukkerklypen, sukkerklyper, sukkerklypene; sukkerklypa, sukkerklyper, sukkerklypene*) cukorfogó

sukkerkulør *fn* -en (*sukkerkuløren, sukkerkulører, sukkerkulørene*) karamell

sukkerlake *fn* -en (*sukkerlaken, sukkerlaker, sukkerlakene*) szirup

sukkerraffineri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sukkerraffineriet, sukkerraffineri, sukkerraffineria; sukkerraffineriet, sukkerraffinerier, sukkerraffineria; sukkerraffineriet, sukkerraffineri, sukkerraffineriene; sukkerraffineriet, sukkerraffinerier, sukkerraffineriene*) cukorfinomító

sukkerroe *fn* -en (*sukkerroen, sukkerroer, sukkerroene*) bot cukorrépa

sukkerrør *fn* -et (*sukkerrøret, sukkerrør, sukkerrøra; sukkerrøret, sukkerrør, sukkerrørene*) cukornád

sukkerskål *fn* -en/-a (*sukkerskålen, sukkerskåler, sukkerskålene; sukkerskåla, sukkerskåler, sukkerskålene*) cukortartó

sukkerspinn *fn* -et (*sukkerspinnen, sukkerspinn, sukkerspinn; sukkerspinnen, sukkerspinn, sukkerspinnene*) vattacukor

sukkerstang *fn* cukorrúd, cukorpálca

sukkersyk *mn* (*sukkersykt, sukkersyke, sukkersyke*) cukorbeteg, cukorbajos, diabeteszes

sukkersyke *fn* -en (*sukkersyken, sukkersyker, sukkersykene*) cukorbaj, diabétesz

sukkersøt *mn* (*sukkersøtt, sukkersøte, sukkersøte*) cuki, édes; *en sukkersøt sommertopp* egy cuki nyári felsőrész; *en sukkersøt frøken* egy édes kis nő; *sukkersøt hevn* édes bosszú

sukkertare *fn* -en (*sukkertaren, sukkertarer, sukkertarene*) bot barnamoszat

sukkertøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sukkertøyet, sukkertøy, sukkertøya; sukkertøyet, sukkertøyer, sukkertøya; sukkertøyet, sukkertøy, sukkertøyene; sukkertøyet, sukkertøyer, sukkertøyene*) cukorka

sukkerunge *fn* -en (*sukkerungen, sukkerunger, sukkerunge*) édes, aranyos gyermek, (kis) drágaság, cukor falat

sukkot *fn* sátoros ünnep, szukkot

sukkulent₁ *fn* -en (*sukkulenten, sukkulenter, sukkulentene*) bot szukkulens, szukkulensek, pozsgások családjába tartozó növény

sukkulent₂ *mn* bot nedvdús, pozsgás, szukkulens v. succulens; *sukkulente planter* szukkulensek, pozsgások, kaktuszfélék

sukle *ige* -et/-a (*sukler, sukla, sukla; sukler, suklet, suklet*) csobog, bugyog

sukre *ige* -et/-a (*sukrer, sukra, sukra; sukrer, sukret, sukret*) cukroz

sukrose *fn* -en (*sukrosen, sukroser, sukrosene*) szacharóz

suksedere *ige* -te (*suksederer, suksederte, suksedert*) követ, felvált vkit (egy tiszttségben), örökébe lép vkinek

suksesjon *fn* -en (*suksesjonen, suksesjoner, suksesjonene*) 1 jus utódlás, örökösödés, szukcesszió 2 biologi szukcesszió, beerdősülés, új természeti társulás kialakulása

suksess *fn* -en (*suksessen, suksesser, suksessene*) siker; *ha suksess med noe* sikert ér el vmivel;

utstillingen ble en stor suksess a kiállítás nagy sikert aratott

suksessbok *fn* (*suksessboken, suksessbøker, suksessbøkene; suksessboka, suksessbøker, suksessbøkene*) sikerkönyv

suksessforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*suksessforfatteren, suksessforfatterne, suksessforfatterne*) sikeres szerző

suksessformel *fn* a siker titka

suksessfull *mn* (*suksessfullt, suksessfulle, suksessfulle*) sikeres

suksesshonør *fn* sikerdíj

suksessiv *mn* (*suksessivt, suksessive, suksessive*) fokozatos, egymás utáni, szukcesszív; *suksessive forandringer* fokozatos változások

suksessor *fn* -en (*suksessoren, suksessorer, suksessorene*) utód, örökös

suksessrik *mn* (*suksessrikt, suksessrike, suksessrike*) sikeres, sikereken gazdag

sulamitt *fn* -en (*sulamitten, sulamitter, sulamittene*) *bare i uttrykk hele sulamitten* az egész társaság, gyülekezet, banda, az összes cókómók, hóbelevanc, az egész mindenség, egytől egyig mind (minden, mindenki)

sule *fn* -en/-a (*sulen, suler, sulene; sula, suler, sulene*) 1 zool szula 2 villás végű tartóoszlop; *sule til å vinde fiskesnøre på villás végű tartóoszlop* a halászhaló szellőztetésére

sulfaminsyre *fn* kjemi szulfaminsav

sulfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sulfatet, sulfat, sulfata; sulfatet, sulfater, sulfata; sulfatet, sulfat, sulfatene; sulfatet, sulfater, sulfatene*) kjemi szulfát

sull *fn* -en (*sullen, suller, sullene*) dalocska

sulle *ige* -et/-a (*suller, sulla, sulla; suller, sullet, sullet*) I *slentre* ténfereg, őgyeleg, lófrát II 1 *renne*

csörgedezik 2 *nyne* dúdol, dudorászik

sult *fn* -en (*sulten, sulter, sultene*) 1 éhség; *dø av sult* éhen hal; *stille sulten* csillapítja az éhségét 2 éhínség

sultan *fn* -en (*sultanen, sultaner, sultanene*) szultán

sultanat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sultanatet, sultanat, sultanata; sultanatet, sultanater, sultanata; sultanatet, sultanat, sultanatene; sultanatet, sultanater, sultanatene*) szultánátus
sultandømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*sultandømmet, sultandømmer, sultandømma; sultandømmet, sultandømmer, sultandømme*) szultánság
sulte *ige* -et/-a (*sulter, sulta, sulta; sulter, sultet, sultet*) 1 éhezik, koplal 2 éheztet
sultedød *fn* -en (*sultedøden, sultedøder, sultedødene*) éhhalál; lide *sultedøden* éhhalált hal
sulteføre *ige* -et/-a/-te (*sultefører, sulteføra, sulteføra; sultefører, sulteføret, sulteføret; sultefører, sulteførte, sulteført*) alutáplál, hiányosan táplál, kiéheztet; *sulteføre buskapen* kiéheztesi az állatokat; *bli sulteføret på noe* ki van éhezve vmire
sultegrens *fn* -en/-a (*sultegrensen, sultegrenser, sultegrensene; sultegrensa, sultegrenser, sultegrensene*) éhezes határa; *leve på sultegrensen* az éhezés határán van
sultelønn *fn* -en/-a (*sultelønner, sultelønner, sultelønne; sultelønna, sultelønner, sultelønne*) éhbér
sulten *mn* -ent, -ne (*sultent, sultne, sultne*) éhes; *sulten som en ulv, skrub* farkaséhes
sultestreik *fn* -en (*sultestrieken, sultestrieker, sultestriekene*) éhségstrájk; *gå til sultestreik* éhségstrájkba kezd
sultfølelse *fn* -en (*sultfølelsen, sultfølelser, sultfølelsene*) éhségérzet
sulting *fn* -en/-a (*sultingen, sultinger, sultingene; sultinga, sultinger, sultingene*) éheztetés
sultkatastrofe *fn* -en/-a (*sultkatastrofen, sultkatastrofer, sultkatastrofe; sultkatastrofa, sultkatastrofer, sultkatastrofe*) éhínség
sum₁ *fn* -men (*summen, summer, summene*) összeg; *i sum* összesen; *i en sum kan vi si* összegezve azt mondhatjuk
sum₂ *fn* -met, -, -ma/-mene (*summet, sum, summa; summet, sum, summene*) zümmögés
sumerer *fn* -eren, -ere, -erne (*sumereren, sumerere, sumererne*) sumér
sumerisk *mn* (*sumerisk, sumeriske, sumeriske*) sumér
summarisk *mn* (*summarisk, summariske, summariske*) 1 röviden összefoglalt, összevont, tömör, rövid, sommás; *en summarisk oversikt* rövid áttekintés 2 *jus* sommás, leegyszerűsített, gyorsított; *en summarisk dom* sommás ítélet; *summarisk saksbehandling* gyorsított ügyintézés
summasjon *fn* -en (*summasjonen, summasjoner, summasjonene*) összeadás
summativ *mn* összegző
summe *ige* -et/-a (*summer, summa, summa; summer, summet, summet*) 1 zümmög, zsong, zúg; *insektene summer* a rovarok zümmögnek; *det summet av*

stemmer innenfor hangok zsongása hallatszott
summe *seg* bentről 2 *summe seg* összeszedi magát
summer *fn* -eren, -ere, -erne (*summeren, summere, summerne*) berregő
summere *ige* -te (*summerer, summerte, summet*) 1 összead 2 összegez; *summere opp sine inntrykk* összegzi a benyomásait
summering *fn* -en/-a (*summeringen, summeringer, summeringene; summeringa, summeringer, summeringene*) 1 összeadás 2 összegzés
summetone *fn* -en (*summetonen, summetoner, summetonene*) tárcsahang; *vente på summetonen* vonalra vár
summing *fn* zümmögés, zúgás
sump *fn* -en (*sumpen, sumper, sumpene*) láp, ingovány, mocsár, posvány
sumpaktig *mn* mocsaras, ingoványos, posványos
sumpbever *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sumpbeveren, sumpbeverer, sumpbeverne; sumpbeveren, sumpbevere, sumpbeverne; sumpbeveren, sumpbevrer, sumpbeverne; sumpbeveren, sumpbevre, sumpbeverne*) zool nutria, hódpatkány
sumpet *mn* (*sumpet, sumpete, sumpete*) mocsaras, ingoványos
sumpfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sumpfeberen, sumpfebere, sumpfeberne; sumpfeberen, sumpfebrer, sumpfeberne; sumpfeberen, sumpfebre, sumpfeberne*) mocsárláz, malária
sumpgass *fn* -en (*sumpgassen, sumpgasser, sumpgassene*) mocsárgáz
sumphjort *fn* zool lápi szarvas
sumpig *mn* (*sumpig, sumpige, sumpige*) mocsaras
sumpriks *fn* -en/-a (*sumpriksen, sumpriker, sumpriksene; sumpriksa, sumpriks, sumpriksene*) zool kis vízicsibe
sund *fn* -et (*sundet, sund, sunda; sundet, sund, sundene*) tengerszoros
sunn *mn* (*sunt, sunne, sunne*) egészséges, ép, józan, megbízható; *være sunn og frisk* ép és egészséges; *se sterk og sunn ut* erősnek és egészségesnek látszik; *en sunn sjel i et sunt legeme* ép testben ép lélek; *sunn og nærende kost* egészséges és tápláló étel; *sunn fornøft* józan ész; *bedriften har en sunn økonomi* a vállalat pénzügyileg szilárd, megbízható
sunnhet *fn* -en/-a (*sunnheten, sunnheter, sunnhetene; sunnheta, sunnheter, sunnhetene*) egészség
sunnhetsmessig *mn* (*sunnhetsmessig, sunnhetsmessige, sunnhetsmessige*) egészségileg
sunnhetspleie *fn* egészségápolás
sunnhetstegn *fn* -et (*sunnhetstegnet, sunnhetstegn, sunnhetstegna; sunnhetstegnet, sunnhetstegn, sunnhetstegnene*) az egészség jele
sunnhetstilstand *fn* -en (*sunnhetstilstanden, sunnhetstilstander, sunnhetstilstandene*) egészségi állapot
sunniislam *fn* szunnita iszlám

sup *fn* -en (*supen, super, supene*) korty, hörpintés; *ta seg en sup* kortyint egyet, iszik egy kortyot
supe ige (*super, supte, supt; super, saup, supt*) beszív, beszippant, felhajt, vedel, nyakal; *supe i seg noe* felhajt, magába szív; *supe inn den kalde, rene lufta* mohón beszívja a hideg, tiszta levegőt; *han super en del* elég sokat iszik
super lettvekt *fn* sport kisváltósúly (ökölvívás)
super₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*superen, supere, superne*) **I** iszákos **II** szupermarket; *handle på super'n* a szupermarketben vásárol
super₂ *mn* (*supert, supre, supre*) remek, kiváló, szuper; *vi har hatt det supert* remekül éreztük magunkat; *et par supre ski* kiváló sílécék
superb *mn* (*superbt, superbe, superbe*) pompás, remek, fenséges, szuper
superbensin *fn* -en (*superbensinen, superbensiner, superbensinene*) szuperbenzin
superbillig *mn* -, -e (*superbillig, superbillige, superbillige*) rendkívül olcsó
superdatamaskin *fn* -en/-a (*superdatamaskinen, superdatamaskiner, superdatamaskinene; superdatamaskina, superdatamaskiner, superdatamaskinene*) szuperszámitógép
supere ige -te (*superer, superte, supert*) vacsorázik
superflertall *fn* túlnyomó, elsősorú többség
superfluiditet *fn* *fysikk* szuperfolyékonyság
superintendent *fn* -en (*superintendenten, superintender, superintendentene*) egyházi főfelügyelő, szuperintendens
superioritet *fn* -en (*superioriteten, superioriteter, superioritetene*) felsőbbség, fölény, superioritás
superlativ₁ *fn* -en (*superlativen, superlativer, superlativene*) grammatikk felsőfok, superlatívusz; *absolutt superlativ* túlzófok
superlativ₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*superlativet, superlativ, superlativa; superlativet, superlativer, superlativa; superlativet, superlativ, superlativene; superlativet, superlativer, superlativene*) mértéktelen túlzás, superlatívusz; *uttrykke seg i superlativer* szuperlatívuszokban fejezi ki magát
superleder *fn* -eren, -ere, -erne (*superlederen, superledere, superlederne*) *fysikk* szupervezető
superlim *fn* -et (*superlimet, superlim, superlima; superlimet, superlim, superlimene*) pillanatragasztó
supermakt *fn* -en/-a (*supermakten, supermakter, supermaktene; supermakta, supermakter, supermaktene*) nagyhatalom
supermarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*supermarkedet, supermarked, supermarkeda; supermarkedet, supermarkeder, supermarkeda; supermarkedet, supermarked, supermarkedene; supermarkedet, supermarkeder, supermarkedene*) szupermarket, önkiszolgáló bolt, abc-áruház
supernova *fn* -en (*supernovaen, supernovaer, supernovaene*) robbanócsillag, szupernóva

supersoni *fn* -en (*supersonien, supersonier, supersoniene*) szupersonikus mozgás, hangsebességnél gyorsabb mozgás
supersonisk *mn* (*supersonisk, supersoniske, supersoniske*) szupersonikus, hangsebesség feletti
superprede *fn* szuperterjesztő
superstjerne *fn* -en/-a (*superstjernen, superstjerner, superstjernene; superstjerna, superstjerner, superstjernene*) szuperstár
superstolt *mn* -, -e (*superstolt, superstolte, superstolte*) nagyon büszke
superstorslalám *fn* -en (*superstorslalåmen, superstorslalåmer, superstorslalåmene*) szuper-óriás műlesiklás
supertungvekt *fn* -en/-a (*supertungvekten, supertungvekte, supertungvektene; supertungvekte, supertungvekte, supertungvektene*) sport szupernehézsúly (ökölvívás)
suppe *fn* -en/-a (*suppen, supper, suppe; suppa, supper, suppe*) **1** leves **2** overf. kalamajka, kellemetlen helyzet, kátyvasz, kulimász; *hele suppa* az egész kulimász, mindenestül; *en nydelig suppe* szép kis kalamajka
suppeben *fn* levescsont
suppeblokk *fn* -en/-a (*suppeblokken, suppeblokker, suppeblokkene; suppeblokke, suppeblokker, suppeblokkene*) leveskocka
suppedas *fn* -en (*suppedasen, suppedaser, suppedasene*) kalamajka
suppegryte *fn* -en/-a (*suppegryten, suppegryter, suppegrytene; suppegryta, suppegryter, suppegrytene*) lábos
suppekjøtt -et (*suppekjøttet, suppekjøtt, suppekjøtta; suppekjøttet, suppekjøtt, suppekjøttene*) leveshús
suppekvast *fn* levesbe való zöldfűszer köteg
suppetallerken *fn* -en (*suppetallerkenen, suppetallerkener, suppetallerkenene*) leveses tányér
suppeterrin *fn* -en (*suppeterrinen, suppeterriner, suppeterrinene*) levesestál
suppeutdeling *fn* -en/-a (*suppeutdelingen, suppeutdelinger, suppeutdelingene; suppeutdelinga, suppeutdelinger, suppeutdelingene*) levesosztás
suppeøse *fn* -en/-a (*suppeøsen, suppeøser, suppeøsene; suppeøsa, suppeøser, suppeøsene*) merőkanál
suppleant *fn* -en (*suppleanten, suppleanter, suppleantene*) helyettes
supplement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*supplementet, supplement, supplementa; supplementet, supplementer, supplementa; supplementet, supplement, supplementene; supplementet, supplementer, supplementene*) kiegészítés, pótlás, szupplementum, pótkötet, toldalék
supplementsbind *fn* -et (*supplementsbindet, supplementsbind, supplementsbinda; supplementsbindet, supplementsbind, supplementsbindene*) pótkötet

supplementvinkel *fn* -en (*supplementvinkelen, supplementvinkler, supplementvinklene*) kiegészítő szög

supplementær *mn* (*supplementært, supplementære, supplementære*) kiegészítő, pótló

supplere *ige* -te (*supplerer, supplerte, supplant*) kiegészít, pótol, hozzátesz

suppletivverb *fn* tőhangváltós *ige*

supplikant *fn* -en (*supplikanten, supplikanter, supplikantene*) kérvényező, folyamodó

supponere *ige* -te (*supponerer, supponerte, supponert*) feltételez, vélekedik

supporter *fn* -eren, -ere, -erne (*supporteren, supporterere, supporterne*) szurkoló, drukker

supportergjeng *fn* -en (*supportergjengen, supportergjenger, supportergjengene*) szurkolótábor

supposisjon *fn* -en (*supposisjonen, supposisjonene*) feltevés, feltételezés

supprimere *ige* -te (*supprimerer, supprimerte, supprimert*) elnyom, erőszakkal megszüntet, megakadályozza vminek a nyilvánosságra hozatalát

supranasjonal *mn* nemzetek feletti

supremati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*suprematiet, supremati, suprematia; suprematiet, suprematier, suprematia; suprematiet, supremati, suprematiene; suprematier, suprematiene*) szupremácia, fennhatóság, felsőség, főhatalom, vezető szerep, felsőbbrendűség

suprematisme *fn* szuprematizmus

supé *fn* -en (*supéen, supéer, supéene; supeen, supeer, supeene*) szupé, elegáns, társas vacsora, színházi vacsora

sur *mn* -t, -e (*surt, sure, sure*) **1** savanyú, fanyar; *eddik smaker surt* az ecet savanyú **2** mogorva, morcos, rosszkedvű, durcás **3** savas; *sur nedbrø* savas eső

surapal *fn* -en (*surapalen, surapaler, surapalene*) *zool* vackor, vadalmafa

surbld *fn* *bot* sóska, mezei sóska

surbrød *fn* -et (*surbrødet, surbrød, surbrøda; surbrødet, surbrød, surbrødene*) kovászos kenyér

surdeig *fn* -en (*surdeigen, surdeiger, surdeigene*) kovász

surfe *ige* -et/-a (*surfer, surfa, surfa; surfer, surfet, surfet*) szörföl, hullámlovagol

surfbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*surfbrettet, surfbrett, surfbretta; surfbrettet, surfbretter, surfbretta; surfbrettet, surfbrett, surfbrettene; surfbrettet, surfbretter, surfbrettene*) szörfdeszka

surfer *fn* -eren, -ere, -erne (*surferen, surfere, surferne*) szörfölő v. szörfös, hullámlovas

surfing *fn* -en/-a (*surfingen, surfing, surfingene; surfinga, surfinger, surfingene*) szörfölés, hullámlovaglás

surhet *fn* -en/-a (*surheten, surheter, surhetene; surheta, surheter, surhetene*) fanyarság, savasság

surhetsgrad *fn* -en (*surhetsgraden, surhetsgrader, surhetsgradene*) savassági fok

surikat *fn* *zool* szurikáta

surkirsebær *fn* *botanikk* cigánymeggy, spanyol meggy

surkle *ige* -et/-a (*surkler, surkla, surkla; surkler, surklet, surklet*) **1** csobog, tocsog; *vannet surklet i skoene* tocsogott a víz a cipőjében **2** szőrcsög; *det surkler i brystet* szőrcsögő hang van a mellkasában

surkling *fn* -en/-a (*surklingen, surklinger, surklingene; surklinga, surklinger, surklingene*) **1**

csopogás, tocsogás **2** szőrcsögés, szőrcsögő hang

surkål *fn* -en (*surkålen, surkåler, surkålene*) savanyú káposzta

surl *fn* -et (*surlet, surl, surla; surlet, surl, surlene*) morajlás

surle *ige* -et/-a (*surler, surla, surla; surler, surlet, surlet*) morajlik

surmaget *mn* (*surmaget, surmagete, surmagete; surmaget, surmagede, surmagede*) **surmaga** -, - (*surmaga, surmaga, surmaga*) **surmavet** (*surmavet, surmavete, surmavete; surmavet, surmavede, surmavede*) **1** rossz emésztésű, gyomorbajos **2** savanyú, rosszkedvű, mogorva, rosszindulatú; *en surmaget gubbe* mogorva öregúr; *en surmaget* kritikk rosszindulatú kritika

surmelk *fn* -en/-a (*surmelken, surmelker, surmelkene; surmelka, surmelker, surmelkene*) aludttej, savanyított tej

surmule *ige* -te (*surmuler, surmulte, surmult*) duzzog, morgolódik, ajkát biggyeszi, fanyalog

surmulende *mn* durcás, duzzogó

surne *ige* -et/-a (*surner, surna, surna; surner, surnet, surnet*) **1** megsavanyodik; *melken surner* a tej megsavanyodik **2** *overf.* elkeseredik, rosszkedvű lesz, (hangulat) megromlik; *surne hvis man ikke får viljen sin* rosszkedvű lesz, ha nem az történik, amit ő akar; *han surnet da han fikk flertallet mot seg* elkeseredett, amikor leszavazták, elkeserítette, hogy leszavazták; *forholdet har surnet* megromlott a viszony

surpomp *fn* -en (*surpopen, surpomper, surpompene*) savanyú alak, mész, kedvrontó, ünneprontó

surr *fn* -en, - / n1 (*surren, surr, surrene; surret, surr, surra; surret, surr, surrene*) **1** zümmögés, zsongás; *et surr av insekter* rovarok zümmögése **2** zűr, zavar, kavarodás, összevisszaság, rendtelenség; *surr i regnskapene* zűr, zavar az elszámolásban; *det gikk i surr for meg* összezavarodtam; *for noe surr!* micsoda zűr, zavar!

surre *ige* -et/-a (*surrer, surra, surra; surrer, surret, surret*) **I 1** *lage lyd* zümmög, zizeg, zsong, zúg, bűg **2** *om tankene* cikázik, kavarog, zsong, motoszkál **3** *bevege målløst* lófrál, ténfereg, kódorog, mászkál; *surre fram og tilbake* fel-alá mászkál **4** *svinge megpörget* **5** *blande sammen* összekever, összezavar, összekuszál, összezagynál; *surre med ord* összekeveri a szavakat; *nå surrer jeg visst* most egy kicsit össze-vissza beszélék, összekeverem a

dolgokat; *ikke surr!* ne beszélj hülyeségeket!, ne hülyéskedj! **6** *arbeide* bíbelődik, babrál, vacakol **7** *steke* dinsztel **II** kötöz, odarögzít; *dekkslasten ble surret* a rakományt rögzítették; *surre en bandasje om armen* bekötözi a karját; *surre håret* be-, felcsavarja a haját

surrealisme *fn* -en (*surrealisten, surrealistmer, surrealismene*) szürrealizmus

surrealist *fn* -en (*surrealisten, surrealist, surrealistene*) szürrealista

surrealistisk *mn* (*surrealistisk, surrealistiske, surrealistiske*) **1** szürrealista **2** szürrealisztikus, szürealis

surrehue *fn* kótyagos, feledékeny, szórakozott egyén

surret *mn* (*surret, surrete, surrete*) **1** zavarodott; *bli helt surret* teljesen megzavarodik, összezavarodik **2** *mat* dinsztelt

surrete *fn* **1** zavaros, kusza, összekuszálódott, rendetlen, rendezetlen, zavarodott, kótyagos **2** pityókás, spicces

surring *fn* -en/-a (*surringen,urring,urringene;urringa,urring,urringene*) kötelzet

surrogat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*surrogatet, surrogat, surrogata; surrogatet, surrogater, surrogata; surrogatet, surrogat, surrogatene; surrogatet, surrogater, surrogatene*) pótló, póttányag, pótszer, szurrogátum; *kaffesurrogat* pótkávé

surrogatmor *fn* (*surrogatmoren, surrogatmødre, surrogatmødrene; surrogatmoren, surrogatmødrer, surrogatmødrene; surrogatmora, surrogatmødre, surrogatmødrene; surrogatmora, surrogatmødrer, surrogatmødrene*) szurrogát anyja, helyettesítő anyja

sursild *fn* -a/-en, -/er, -ene (*sursilden, sursilder, sursildene; sursilden, sursild, sursildene; sursilda, sursilder, sursildene; sursilda, sursild, sursildene*) sóshering

surstek *fn* savanyú peccsenye

surstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*surstoffet, surstoff, surstoffa; surstoffet, surstoffer, surstoffa; surstoffet, surstoff, surstoffene; surstoffet, surstoffer, surstoffene*) oxigén

sursylting *fn* savanyítás

sus *fn* -en, - / n1 (*susen, sus, susene; suset, sus, susa; suset, sus, susene*) süvítés, susogás, zúgás, morajlás; *vindens sus* szélzúgás; *ha sus for ørene* zúg a füle, fülzúgása van

suse *ige* -te (*suser, suste, sust*) **1** süvít, susog, suhog, zúg, zubog, morajlik; *vinden suser i trekronene* susog a szél a lombok között **2** iramlik, szágul, (el)süvít, viharzik, szárnyal; *suse av sted* elviharzik; *i susende fart* villámgyorsan, sebesen **3** *det går så det suser* megy, mint a karikacsapás, nagyon jól megy neki; *dagene suser av gårde* rohan az idő, rohannak a napok

susende *htsz* *forsterkende susende fart* nagy sebesség, rohanás, szágulás; *susende stille* mély csend

suser *fn* -eren, -ere, -eme (*suseren, susere, suserne*) bombalövés; *plassere en suser oppe i vinkelen* a felső vinklibe bombázik

suset *mn* (*suset, susete, susete*) **susete** -, - (*susete, susete, susete*) kusza, szórakozott, szétszórt, zavaros, kótyagos

sushi *fn* -en (*sushien, sushier, sushiene*) szusi

suspekt *mn* (*suspekt, suspekte, suspekte*) gyanús; *et suspekt individ* gyanús egyén; *det er noe suspekt ved det hele* az egész valahogy gyanús

suspendere *ige* -te (*suspenderer, suspenderte, suspendert*) felfüggeszt, felment; *bli suspendert fra sin stilling* felfüggesztették az állásából; *suspendere en lov* átmenetileg hatályon kívül helyez egy törvényt

suspendering *fn* -en/-a (*suspenderingen, suspenderinger, suspenderingene; suspenderinga, suspenderinger, suspenderingene*) felfüggesztés

suspensiv *mn* (*suspensivt, suspensive, suspensive*) felfüggesztő, halasztó

suspensjon *fn* -en (*suspensjonen, suspensjoner, suspensjonene*) **1** felfüggesztés **2** kjemi szuszpenzió, lebegtetett állapot

suspensorium *fn* (*suspensoriet, suspensorier, suspensoria; suspensoriet, suspensorier, suspensoriene*) **susp** -en (*suspen, susper, suspene*) szuszpenzórium, herekötő, herevédő

suss *fn* -en/-et (*sussen, susser, sussene; susset, suss, sussa; susset, suss, sussene*) puszi; *gi mamma en suss* adj egy puszit anyukának

susse *ige* -et/-a (*susser, sussa, sussa; susser, susset, susset*) puszil

sut *fn* -en/-a (*suten, suter, sutene; suta, suter, sutene*) aggodalom, aggodás

sutan *fn* reverenda

sutenere *ige* -te (*sutenerer, sutenerte, sutenert*) **1** fenntart, eltart, kitar **2** megél

sutenør *fn* -en (*sutenøren, sutenører, sutenørene*) kitarott férfi, strici, selyemfiú

suter *fn* zool compó, cigányhal

sutre *ige* -et/-a (*sutrer, sutra, sutra; sutrer, sutret, sutret*) nyafog, siránkozik, panaszkodik, nyüszít

sutrekopp *fn* -en (*sutrekoppen, sutrekopper, sutrekoppene*) nyafka, nyafogó, siránkozó, panaszláda

sutret *mn* (*sutret, sutrete, sutrete*) **sutrete** -, - (*sutrete, sutrete, sutrete*) nyafogó

sutte *ige* -et/-a (*sutter, sutta, sutta; sutter, suttet, suttet*) szop, szopik, szopogat; *sutte på fingeren* szopja az ujját

sutteklut *fn* -en (*suttekluten, suttekluter, sutteklutene*) rongyi, szundikendő

sutur *fn* -en (*suturen, suturer, suturene*) med varrás, varrat; *suturen beskyttes av en bandasje* a varratot kötés védi

suturere *ige* *medisin* összeölt

SUV *fn* SUV, szabadidő-autó

suvenir *fn* -en (*suveniren, suvenirer, suvenirene*) emléktárgy, szuvenir

suvenirbutikk *fn* -en (*suvenirbutikken, suvenirbutikker, suvenirbutikkene*) ajándékbolt
suveren₁ *fn* -en (*suverenen, suverener, suverenene*) uralkodó, fejedelem

suveren₂ *mn* (*suverent, suverene, suverene*) 1 önálló, korlátlan, csorbíthatatlan, nem korlátozható, szuverén; *en suveren stat* önálló állam; *suverene rettigheter* csorbíthatatlan jogok 2 fölényes; *suveren seier* fölényes győzelem 3 kitűnő, remek, kimagasló, kiváló; *spille helt suverent* egészen kimagaslóan játszik; *være suveren i noe* vmiben kimagasló 4 abszolút, tökéletes, teljes; *med suveren forakt* teljes megvetéssel

suverenist *fn* szuverenista

suverenitet *fn* -en (*suvereniteten, suvereniteter, suverenitetene*) 1 felségjog 2 önállóság, szuverenitás, önrendelkezési jog 3 kiválóság

suverenitetsavståelse *fn* -en (*suverenitetsavståelsen, suverenitetsavståelser, suverenitetsavståelsene*) lemondás az önállóságról

suverenitetserklæring *fn* -en/-a

(*suverenitetserklæringen, suverenitetserklæringer, suverenitetserklæringene; suverenitetserklæringa, suverenitetserklæring, suverenitetserklæringene*) függetlenség kikiáltása, önállóság kijnyilatkoztatása

svaber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*svaberen, svabere, svaberne; svaberen, svabrer, svabrene; svaberen, svabre, svabrene*) felmosórongy, feltörőrongy

svaberg *fn* -et (*svaberget, svaberg, svaberga; svaberget, svaberg, svabergene*) csupasz, csúszós, lejtős szikla (főként tenger mellett)

svabre *ige* -et/-a (*svabrer, svabra, svabra; svabrer, svabret, svabret*) feltöröl, felmos

svabring *fn* -en/-a (*svabringen, svabringer, svabringene; svabringa, svabringer, svabringene*) (padló)felmosás

svada *fn* -en (*svadaen, svadaer, svadaene*) süket duma, üres szólam, szóözőn, frázishalmaz; *partiers skolepolitikk er svada* a pártok iskolapolitikája (csak) üres szólam

svai₁ *fn* -en (*svaien, svaier, svaiene*) hajlás

svai₂ *mn* -t, -e (*svait, svaie, svaie*) hajlott, hajlított

svaie *ige* -et/-a (*svaier, svaia, svaia; svaier, svaier, svaier*) 1 hajlong, hajladozik, leng, imbolyog, ringatózik; *trærne svaier i vinden* a fák hajladoznak a szélben; *båten svaier på bølgen* a hajó ringatózik a hullámokon 2 dülöngél; *han var så full at han svaier dülöngélt*, olyan részeg volt

svairygget *mn* (*svairygget, svairyggete, svairyggete; svairygget, svairyggete, svairyggete*) 1 hajlott hátú 2 om hest csapott hátú

svak *mn* -t, -e (*svakt, svake, svake*) gyenge, enyhe, erőtlen, halvány, halk, gyengekező, gyengélábon-álló; *ha en svak rygg* gyenge a háta; *en svak karakter*

gyenge jellem(ű); *en svak leder* gyengekező, határozatlan vezető; *en svak motstand* gyenge, erőtlen ellenállás; *svakt trykk* enyhe nyomás; *en svak antydning* halvány, finom jelzés; *en svak anelse* halvány sejtlem, sejtés; *et svakt smil* halvány mosoly; *det svake kjønn* a gyengébb nem; *en svak blåfarge* halványkék szín; *en svak lyd* halk hang; *stå på svake føtter* gyenge lábakon áll; *på svak varme* gyenge lángon, kislángon, alacsony hőmérsékleten, takarékon; *sterk og svak verbøying* erős és gyenge igeragozás

svakelig *mn* (*svakelig, svakelige, svakelige*) gyenge testalkatú, gyengélkedő, betegeskedő, törékeny, esendő; *barnet er noe svakelig* a gyermek betegeskedő; *han er svakelig* gyengélkedik
svaklighet *fn* -en/-a (*svakligheten, svakeligheter, svakelighetene; svakeligheta, svakeligheter, svakelighetene*) gyengeség, törékenység, esendőség
svakerestilt *mn* -, -e (*svakerestilt, svakerestilte, svakerestilte*) hátrányos helyzetű

svakhet *fn* -en/-a (*svakheten, svakheter, svakhetene; svakheta, svakheter, svakhetene*) gyengeség, gyarlóság; *vi har alle våre svakheter* mindenkinek megvan a maga gyengéje; *ha svakhet for noe* nem tud ellenállni vminek; *svakhet, ditt navn er kvinne (Hamlet)* gyarlóság, asszony a neved

svakhetstegn *fn* -et (*svakhetstegnet, svakhetstegn, svakhetstegna; svakhetstegnet, svakhetstegn, svakhetstegnene*) a gyengeség jele

svakstrøm *fn* -men (*svakstrømmen, svakstrømmer, svakstrømmene*) gyengeáram

svaksynt *mn* (*svaksynt, svaksynte, svaksynte*)

1 gyengén látó 2 *substansivert* gyengénlátó, csökkentlátó; *blinde og svaksynte* vakok és gyengénlátók

svaksynthet *fn* gyenge látás, gyengénlátás, csökkentlátás

sva₁ *mn* -t, -e (*svalt, svale, svale*) hűvös, hús; *det blir svalere mot kvelden* estefelé hűvösödik

Svalbard *fn* Spitzbergák

svale₁ *fn* -en/-a (*svalen, svaler, svalene; svala, svaler, svalene*) zool feccske; *en svale gjør ingen sommer* egy feccske nem csinál nyarat

svale₂ *ige* -et/-a/-te (*svaler, svala, svala; svaler, svaler, svaler; svaler, svalte, svalt*) hűt, hűsít; *en liten bris svalte behagelig* egy kis szellő kellemesen hűsít

svalehale *fn* 1 feccskefark 2 *snekkerfag* feccskefark fogazás

svalende *mn* hűsítő; *svalende sommervind* hűsítő nyári szellő

svalerede *fn* -et, -er, -ene/-a (*svaleredet, svalereder, svalereda; svaleredet, svalereder, svaleredene*) feccskefészek

svalereir *fn* -et (*svalereiret, svalereir, svalereira; svalereiret, svalereir, svalereirene*) feccskefészek

svallestjert *fn* zool feccskefarkú lepke

svalestup *fn* -et (svalestupet, svalestup, svalestupa; svalestupet, svalestup, svalestupene) sport feckskeugrás (műugrásban)

svaleurt *fn* -en/-a (svaleurten, svaleurter, svaleurtene; svaleurta, svaleurter, svaleurtene) bot (vérehulló) feckskefű

svalgang *fn* -en (svalgangen, svalganger, svalgangene) **sva**₂ -en/-a (svalen, svaler, svalene; svala, svaler, svalene) arkitektur árkád, galéria, nyitott folyosó, körfolyosó, függőfolyosó, tornác, ámbitus

svalne *ige* -et/-a (svalner, svalna, svalna; svalner, svalnet, svalnet) lehül; *vi* *lot* *PC-en* *svalne* *i* *30 minutter* hagytuk, hogy a PC hűljön 30 percig
svamp *fn* -en (svampen, svamper, svampene) szivacs
svampaktig *mn* szivacszerű, szivacsos
svampe *ige* -et/-a (svamper, svampa, svampa; svamper, svampet, svampet) szivaccsal felvisz, szétken; *svampe seg* szivacsosodik, szivacsossá válik
svampet *mn* (svampet, svampete, svampete)
svampete -, - (svampete, svampete, svampete) szivacsos

svane *fn* -en/-a (svanen, svaner, svanene; svana, svaner, svanene) zool hattyú

svanedun *fn* hattyúprém

svanehals *fn* -en (svanehalsen, svanehals, svanehalsene) hattyúnyak

svanesang *fn* -en (svanesangen, svanesanger, svanesangene) hattyúdal

Svanesjøen *fn* Hattyúk tava

svange *fn* -en (svangen, svanger, svangene) horpasz, lágyék

svanger *mn* (svangert, svangre, svangre) terhes, állapotos, várandós

svangerskap *fn* -et (svangerskapet, svangerskap, svangerskapa; svangerskapet, svangerskap, svangerskapene) terhesség; *være i* *7. måned av svangerskapet* hetedik hónapban van, hét hónapos terhes

svangerskapsavbrudd *fn* -et (svangerskapsavbruddet, svangerskapsavbrudd, svangerskapsavbrudda; svangerskapsavbruddet, svangerskapsavbrudd, svangerskapsavbruddene) terhességmegszakítás, abortusz

svangerskapsavbrytelse *fn* -en (svangerskapsavbrytelsen, svangerskapsavbrytelse, svangerskapsavbrytelse) terhességmegszakítás

svangerskapsforgiftning *fn* -en/-a (svangerskapsforgiftningen, svangerskapsforgiftninger, svangerskapsforgiftningene; svangerskapsforgiftninga, svangerskapsforgiftninger, svangerskapsforgiftningene) terhességi toxémia, terhességi mérgezés, preeclampsia

svangerskapsomsorg *fn* -en/-a (svangerskapsomsorgen, svangerskapsomsorger, svangerskapsomsorgene; svangerskapsomsorga,

svangerskapsomsorger, svangerskapsomsorgene) terhesgondozás

svangerskapspermisjon *fn* -en (svangerskapspermisjonen, svangerskapspermisjoner;

svangerskapspermisjonene) szülési szabadság
svangerskapsvarighet *fn* terhesség kihordási ideje

svans *fn* -en (svansen, svanser, svansene) **1** fark; *reven har lang svans* a rókanak hosszú farka van **2** rönkvágó kézfűrész

svar *fn* -et (svaret, svar, svara; svaret, svar, svarene)

1 válasz, felelet; *spørsmål og svar* kérdés, felelet; *få svar på et spørsmål* választ kap egy kérdésre; *et klart, utydelig svar* világos, egyértelmű válasz; *et bekreftende svar* helyeslő, igenlő, megerősítő válasz; *sva utbes* kérjük/kérem, válaszoljon; *til svar* válaszul, válaszként, feleletül, feleletként; *giv svar!*

Hvem er du? (Peer Gynt) Felelj! Ki vagy?; *gi en et svar* választ ad vkinek; *bli svar skyldig* adós marad a válasszal, felelettel **2** eredmény; *få svar på prøvene* megkapja a vizsgálatok eredményét **3** megoldás; *svaret på en matematikkoppgave* egy matematikai feladat megoldása; *ha riktig svar* helyes megoldás, helyes válasz; *det er ikke sikkert økte bevillinger er svaret* nem biztos, hogy a költségek növelése jelenti a megoldást **4** reakció; *nervecellers svar på stimulering* az idegsejtek reakciója a stimulálásra
svaralternativ *fn* válaszlehetőség

svarbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (svarrevet, svarbrev, svarbrev; svarbrevet, svarbrevet, svarbrevet; svarbrevet, svarbrevet; svarbrevet, svarbrevet; svarbrevet, svarbrevet) válaszlevél

svare₁ *ige* -te (svarer, svarte, svart) **1** válaszol, felel; *svare på noe* válaszol, felel vmire; *svare ja* igennel válaszol, igent mond; *svare kort og motvillig* foghegyről válaszol; *lønningene ble satt ned, og arbeiderne svarte med streik* levitték a béreket, mire a munkások sztrájkkal válaszoltak; *svære riktig, galt* jól, rosszul válaszol, helyesen, hibásan felel; *svare i hytt og vær* össze-vissza válaszol; *svare på stående fot* fordulásból, gondolkodás nélkül válaszol; *ikke kunne svare på stående fot* nem tudott azonnal válaszolni **2** felesel, visszabeszél; *det er stygt å svare læreren* nem illik a tanárral feleselni; *han svarer igjen og nekter å adlyde ordre* visszabeszél és nem hajlandó a parancsot végrehajtani **3** felel vmiért, felelős vmiért; *hvad han har gjort, må han selv svare for* amit tett, azért neki kell felelnie **4** megfelel (kötelezettségnek), eleget tesz, megfizet; *svare skatt, toll* megfizeti az adót, a vámot **5** kifizetődik, megéri; *tidsskriftet skulle legges ned, det svarte seg ikke for forlaget* a folyóiratot megszüntetik, mert a kiadónak nem kifizetődő **6** megfelel; *to begreper som nøyaktig svarer til hverandre* két fogalom, mely tökéletesen megfelel egymásnak; *svare til forventningene* megfelel a várakozásoknak

svare₂ *mn* -, - (svare, svare, svare) nagyon, rettenetesen, szörnyen nagy, hatalmas, óriási; *et svare strev* óriási erőfeszítés; *en svare mengde* rengeteg

svarer *fn* -eren, -ere, -erne (svarereren, svarere, svarerne) 1 válaszoló; *hver tredje svarer valgte å skrive noe i dette feltet* minden harmadik válaszoló kitöltötte ezt a mezőt 2 telefonsvarer üzenetrögzítő

svarfrist *fn* -en (svarfristen, svarfrister, svarfristene) válaszadás határideje

svarnote *fn* válaszjegyzék

svarord *fn* -et (svarordet, svarord, svarorda; svarordet, svarord, svarordene) mondatszó, egyszavas válasz

svarporto *fn* -en (svarportoene, svarportoer, svarportoene) válaszbélyeg; *legge ved svarporto* válaszbélyeget mellékel

svarsending *fn* válaszküldemény

svarslipp *fn* -en (svarslippen, svarslipper, svarslippene) válaszszelvény; *jeg har glemt å returnere svarslippen* elfelejtettem visszaküldeni a válaszszelvényt

svart-hvitt *fn* m:none **svart-kvitt** fekete-fehér; *bilder i svart-hvitt* fekete-fehér képek

svart *mn* -, -e (svart, svarte, svarte) **sort₂** -, -e (sort, sorte, sorte) fekete; *svart som en ravn* fekete, mint a holló; *gå i svart* elöltétül

svartalv *fn* gonosz tündér

svartand *fn* (svartanden, svartender, svartendene; svartanda, svartender, svartendene) zool fekete réce

svartarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (svartarbeidet, svartarbeid, svartarbeida; svartarbeidet, svartarbeider, svartarbeida; svartarbeidet, svartarbeid, svartarbeidene; svartarbeidet, svartarbeider, svartarbeidene) feketemunka

svartbak *fn* -en (svartbaken, svartbaker, svartbakene) zool dolmányos sirály

svartebørs *fn* -en (svartebørsen, svartebørser, svartebørsene) feketepiac; *solgte på svartebørsen* eladta a feketepiacon

svartedauden *fn* m:def (svartedaude) **digerdauden**

mannedauden *hist* fekete halál, pestis, nagy pestisjárvány (1340-1350-es évek)

Svartehavet *fn* n:none Fekete-tenger

svartekunst *fn* -en (svartekunsten, svartekunster, svartekunstene) fekete mágia

svarteliste, *fn* -en/-a (svartelisten, svartelister, svartelistene; svartelista, svartelister, svartelistene) feketelista; *komme på svarteliste* feketelistára kerül

svarteliste₂, *ige* -et/-a (svartelister, svartelista, svartelista; svartelister, svartelistet, svartelistet) feketelistára tesz; *firmaet ble svartelistet* a céget feketelistára tették

svartemarje *fn* -en/-a (svartemarjen, svartemarjer, svartemarjene; svartemarja, svartemarjer, svartemarjene) rabszállító kocsi

svarthalsdykker *fn* zool feketenyakú vöcsök

svarthalset spyttekobra *fn* zool feketenyakú köpködőkobra

svarthalsstork *fn* zool feketenyakú gólya

svarthalssvane *fn* zool feketenyakú hattyú

svarthandel *fn* fekete kereskedelem

svarthodegre *fn* zool feketenyakú gém

svarthodepyton *fn* zool feketefejú pítón

svarthyll *fn* -en (svarthyllen, svarthyller, svarthyllene) bot fekete bodza

svarthåret *mn* (svarthåret, svarthårete, svarthårete; svarthårede, svarthårede) feketehajú

svarting *fn* -en (svartingen, svartinger, svartingene) feka, bokszos, nigger

svartkopp *fn* -en (svartkoppen, svartkopper, svartkoppene) házipálínkával kevert kávé

svartkrontrane *fn* zool feketenyakú koronásdaru

svartkurle *fn* -en/-a (svartkurlen, svartkurler, svartkurlene; svartkurla, svartkurler, svartkurlene) bot fekete havasikosbor

svartkutling *fn* -en/-a (svartkutlingen, svartkutlinger, svartkutlingene; svartkutlinga, svartkutlinger, svartkutlingene) fekete géb

svartmale *ige* -te (svartmaler, svartmalte, svartmalt) 1 feketére befest 2 sötétre fest vmit, sötét képet fest vmiről, befekétit, rossz színben tüntet fel; *svartmale* situáson sötétre festi a helyzetet, sötét képet fest a helyzetről

svartmeis *fn* -en/-a (svartmeisen, svartmeiser, svartmeisene; svartmeisa, svartmeiser, svartmeisene) zool fenyvescinege

svartne *ige* -et/-a (svartner, svartna, svartna; svartner, svartnet, svartnet) feketedik, sötétül; *himmelen svartnet* az ég elöltétült

svartor *fn* -en/-a (svartoren, svartorer, svartorene; svartora, svartorer, svartorene) bot enyves éger, mézgás éger

svartrot *fn* (svartrotten, svartrotter, svartrottene; svartrota, svartrotter, svartrottene) bot feketegyökér, spanyol pozdor

svartrotte *fn* zool házi patkány

svarttrust *fn* -en/-a (svartrusten, svarttruster, svartrustene; svartrusta, svarttruster, svartrustene) feketerozsda

svartseer *fn* pesszimista, borúlátó, vészmadár

svartsjuk *mn* (svartsjukt, svartsjuka, svartsjuka) féltékeny

svartsjuka *fn* -en (svartsjuken, svartsjaker, svartsjukene) féltékenységek

svartskjorte *fn* -en/-a (svartskjorten, svartskjorter, svartskjortene; svartskjorta, svartskjorter, svartskjortene) *hist* feketeinges, olasz fasiszta

svartspett *fn* -en (svartspetten, svartspetter, svartspettene) zool fekete harkály

svartstrupe *fn* zool cigánycsuk

svartsurbær *fn* bot fekete berkenye

svarttrost *fn* -en (svarttrosten, svarttroster, svarttrostene) **svarttrast** zool fekete rigó

svartvann *fn* fekete víz

svarve ige -et/-a (svarver, svarva, svarva; svarver, svarvet, svarvet) **1** forog, forgat, kering **2** *dialekt* esztergályoz

svarver *fn* -eren, -ere, -erne (svarveren, svarvere, svarverne) esztergályos

svastika *fn* -en (svastikaen, svastikaer, svastikaene) szvasztika, horogkereszt

sved *fn* m:none verejték, veríték; *i ditt ansikts sved* arcod verítékével

svedjebрук *fn* -et (svedjebрукet, svedjebрук, svedjebрукene) **svjordbruk** -et (svjordbрукet, svjordbрук, svjordbрукa; svjordbрукet, svjordbрук, svjordbрукene) égető-talajváltó gazdálkodás

svein *fn* -en (sveinen, sveiner, sveinene) fiatalember **sveip** *fn* -et (sveipet, sveip, sveipa; sveipet, sveip, sveipene) **1** végigpásztázás, átsiklás, átfutás, (gyors) áttekintés, átfésülés; *politiet har gjort et nytt sveip i området* a rendőrség ismét átfésülte a terepet; *blikket vandrer i lange sveip over flatet* tekintetével hosszan pásztázza a felszínt; *i et sveip* egy átfutásra, egy lendülettel, egy szempillantás alatt, egy pillanat alatt **2** IT csúsztatás, húzás, ujjmozdulat

sveipe ige -et/-a/-te (sveiper, sveipa, sveipa; sveiper, sveipet, sveipet; sveiper, sveipte, sveipt) **1** végigpásztáz, átfut, végigfut; *la blikket sveipe over noe* végigfut vmin a tekintete, végigfuttatja vmin a tekintetét; *lysene sveiper over plassen* a fények végigpásztázzák a teret **2** *sjamilitervesen* aknakeresővel átfésül, aknától megtisztít, aknamentesít; *fjorden ble sveipet* a fjordot aknamentesítették **3** *elektronisk enhet* húz, csúsztat; *sveipe kortet* lehúzza a kártyáját; *sveip til høyre/venstre på skjermen* csúsztassa az ujját jobbra/balra a képernyőn; *sveip opp fra bunnen av skjermen* a képenyő aljától húzza felfelé az ujját

sveiper *fn* -eren, -ere, -erne (sveiperen, sveipere, sveiperne) aknaszedő hajó

sveis *fn* -en (sveisen, sveiser, sveisene) **I** **1** fogás, fortély; *han har en egen sveis med det* külön módszere van **2** férfi frizura; *bakoversveis* hátrafésült haj; *nyslikket sveis* frissen lenyalt frizura **II** hegesztési pont; *akselen røk i sveisen* a tengely a hegesztésnél ment tönkre

sveisbar *mn* hegeszthető

sveise *1 ige* -te (sveiser, sveiste, sveist) kanyarog, tekereg

sveise *2 ige* -et/-a/-te (sveiser, sveisa, sveisa; sveiser, sveiset, sveiset; sveiser, sveiste, sveist) hegeszt, forraszt; *sveise sammen* egybeforraszt

sveiseapparat *fn* -et, -er, -ene/-a (sveiseapparatet, sveiseapparat, sveiseapparat; sveiseapparatet, sveiseapparat, sveiseapparat; sveiseapparatet, sveiseapparatene; sveiseapparatet, sveiseapparat, sveiseapparatene) hegesztőkészülék, hegesztőgépj

sveisebrille *fn* -en (sveisebrillen, sveisebriller, sveisebrillene) hegesztőszemüveg

sveiseelektrode *fn* -en (sveiseelektroden, sveiseelektroder, sveiseelektrodene) hegesztőpálca **sveiseflamme** *fn* -en (sveiseflammen, sveiseflammer, sveiseflamme) hegesztőláng

sveisen *mn* (sveisent, sveisne, sveisne) elegáns; *en sveisen* dame elegáns hölgy

sveiser *fn* -eren, -ere, -erne (sveiseren, sveisere, sveiserne) **I** hegesztő **II** gulyás, tehenész, hegyi pásztor

sveising *fn* -en/-a (sveisingen, sveisinger, sveisingene; sveisinga, sveisinger, sveisingene) hegesztés

sveit *fn* -en/-a (sveiten, sveiter, sveitene; sveita, sveiter, sveitene) alakzat

Sveits *fn* Svájc

sveitser *fn* -eren, -ere, -erne (sveitseren, sveitser, sveitserne) svájci

sveitserfranc *fn* -en, - (sveitserfrancen, sveitserfranc, sveitserfrancene) svájci frank

sveitsergarde *fn* -en (sveitsergarden, sveitsergarder, sveitsergardene) Svájci Gárda

sveitserhus *fn* svájci villa, alpesi stílusú faház

sveitserost *fn* -en (sveitserosten, sveitseroster, sveitserostene) ementáli

sveitserstil *fn* -en (sveitserstilen, sveitserstiler, sveitserstilene) *arkitektur* svájci stílus, alpesi stílus, chatelet

sveitserur *fn* -et (sveitseruret, sveitserur, sveitserura; sveitseruret, sveitserur, sveitserurene) svájci óra

sveitervilla *fn* -en (sveitervillaen, sveitervillaer, sveitervillaene) svájci villa, alpesi villa

sveitsisk *mn* (sveitsisk, sveitsiske, sveitsiske) svájci

sveiv *1* *fn* -en (sveiven, sveiver, sveivene) körzés, forgatás; *gjøre et sveiv med armen* köröz a karjával

sveiv *2* *fn* -en/-a (sveiven, sveiver, sveivene; sveiva, sveiver, sveivene) forgattyú, forgatókar, hajtókar, váltókar, kurbli

sveive ige -et/-a/-de (sveiver, sveiva, sveiva; sveiver, sveivet, sveivet; sveiver, sveivde, sveivd) forgat, teker; *sveive slipesteinen* megforgatja a köszörűkövet

svekk *fn* -en (svekken, svekker, svekkene) legyengülés; *han fikk en svekk av sykdommen* legyengült a betegségtől

svekke *ige* -et/-a/-te (svekker, svekka, svekka; svekker, svekket, svekket; svekker, svekte, svekt) gyengít, gyengül; *sykdommen har svekket henne* a betegség legyengítette; *ha svekket syn* meggyengült a látása; *svekkes av noe* gyengül vmi által, vmi gyengíti

svekkelse *fn* -en (svekkelsen, svekkelser, svekkelsene) meggyengülés; *en svekkelse av forsvaret* a védelem meggyengülése

svekkling *fn* -en (svekklingen, svekklinger, svekklingene) nyápic, csenevész

svele *fn* -en (*svelen, sveler, svelene*) svele, kisebb, vastag palacsinta, tarkedli

svelg₁ *fn* -en (*svelgen, svelger, svelgene*) nyelvés
svelg₂ *fn* -et (*svelget, svelg, svelga; svelget, svelg, svelgene*) **1** mélység, szakadék; *et bunnløst svelg* feneketlen mélység **2** torok

svelgbetennelse *fn* med garatgyulladás, pharyngitis
svelge *ige* -et/-a (*svelger, svelga, svelga; svelger, svelget, svelget*) nyelv, lenyel

svelgekule *fn* kábítószeres gyomorkapszula
svelgevegg *fn* anatomi garattal; *bakre svelgevegg* hátsó garattal

svelging *fn* -en/-a (*svelgingen, svelginger, svelgingene; svelginga, svelginger, svelgingene*) nyelvés

svelgmandel *fn* anatomi orrmandula v. garatmandula (tonsilla pharyngea)

svelgtann *fn* torokfog

svell *fn* -et (*svellet, svell, svelta; svellet, svell, svellene*) **1** duzzanat, dudor **2** orgel redőny, zsalu

svelle *ige* (*sveller, svellet, svellet; sveller, svelte, svelt*) duzzad; *bekken svellet opp i regnvær* a patak esős időben megduzzad

svelling *fn* -en/-a (*svellingen, svellinger, svellingene; svellinga, svellinger, svellingene*) duzzadás

svellverk *fn* orgel redőnymű

svelte₁ *ige* -et/-a (*svelter, svelta, svelta; svelter, sveltet, sveltet*) éheztet; *fangene ble sveltet a* foglyokat éheztetették

svelte₂ *ige* (*svelter, svalt, sveltet*) éhezik

sveltihjel *fn* éhenhalás

svenn *fn* -en (*svennen, svenner, svennene*) **1** (iparos)segéd, legény **2** *riddersvenn* fegyverhordozó

svenndom *fn* -men (*svenndommen, svenndommer, svenndommene*) nőtlenség

svennebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svennebrevet, svennebrev, svennebrev; svennebrevet, svennebrev, svennebrev; svennebrevet, svennebrev, svennebrev; svennebrevet, svennebrev, svennebrev; svennebrevet, svennebrev, svennebrev*) (iparos)segédlevél, szakmunkás bizonyítvány

svenneprøve *fn* -en/-a (*svenneprøven, svenneprøver, svenneprøvene; svenneprøva, svenneprøver, svenneprøvene*) szakmunkás vizsga, segédvizsga

svennestykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*svennestykket, svennestykker, svennestykka; svennestykket, svennestykker, svennestykkene*) **1** vizsgamunka **2** *overf.* mestermunka

svensk₁ *fn* -en::n:none (*svensken, svensker, svenskene*) svéd (nyelv); *tale godt svensk* jól beszél svédül, jól beszél a svédet (svéd nyelvet)

svensk₂ *mn* (*svensk, svenske, svenske*) svéd; *svensk kultur* svéd kultúra

svenske *fn* -en (*svensken, svensker, svenskene*) svéd (személy)

svenskeovn *fn* -en (*svenskeovnen, svenskeovner, svenskeovnene*) cserépkályha

svensketelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svensketeltet, svensketelt, svensketelta; svensketeltet, svensketelter, svensketelta; svensketeltet, svensketelt, svensketeltene; svensketeltet, svensketelter, svensketeltene*) **16** személyes katonai sátor

svepe *fn* -en/-a (*svepen, sveper, svepene; svepa, sveper, svepene*) ostor; *smelle med svepeen* pattint, csattint az ostorral

svepeslag *fn* -et (*svepeslaget, svepeslag, svepeslaga; svepeslaget, svepeslag, svepeslagene*) ostorcsapás

svepsnert *fn* (*svepsnerten, svepsnert, svepsnertene*) ostorvég; *smelle med svepsnerten* meglegyinti az ostorvéggel, odacsért az ostorvéggel

sverd *fn* -et (*sverdet, sverd, sverda; sverdet, sverd, sverdene*) kard

sverdbajonett *fn* kard- és késbajonett

sverddans *fn* -en (*sverddansen, sverddanser, sverddansene*) kardtánc

sverdfisk *fn* -en (*sverdfisken, sverdfisker, sverdfiskene*) zool kardhal

sverdgny *fn* kardcsörtetés

sverdlije *fn* -en/-a (*sverdlijen, sverdlijer, sverdlijene; sverdlija, sverdlijer, sverdlijene*) zool nőszírom, írisz, kardliliom

sverdsida *fn* -en/-a (*sverdsiden, sverdsider, sverdsidene; sverdsida, sverdsider, sverdsidene*) férfiág, apai ág; *hans forfedre på sverdsiden* ősei apai ágon

sverdslag *fn* -et (*sverdslaget, sverdslag, sverdslaga; sverdslaget, sverdslag, sverdslagene*) kardcsapás;

gi seg uten sverdslag megadja magát egyetlen kardcsapás nélkül

sverdsluker *fn* -eren, -ere, -erne (*sverdslukeren, sverdslukere, sverdslukerne*) kardnyelő

sverge *ige* (*sverger, sverga, sverga; sverger, sverget, sverget; sverger, svor, svoret*) esküt tesz, esküszik;

tør du sverge på det? meg mersz rá esküdni?

Sverige *fn* Svédország

sverm *fn* -en (*svermen, svermer, svermene*) **1** nyüzsgés, láрма **2** raj, csapat, nyüzsgő tömeg; *en sverm av bier* méhraj; *kråkesverm* varjúcsapat

sverme *ige* -et/-a (*svermer, sverma, sverma; svermer, svermet, svermet*) **1** rajzik, nyüzsg; *biene svermer* rajzanak a méhek; *folk svermer rundt i gatene* a nép nyüzsg az utcákon **2** rajong, lelkesedik, szenvedélyesen udvarol, körülzsong; *sverme for noe(n)* rajong, bolondul vmiért/vkiért **3** ábrándozik

svermer *fn* -eren, -ere, -erne (*svermeren, svermere, svermerne*) **1** zool lepke **2** álmodozó, fantazta

svermeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svermeriet, svermeri, svermeria; svermeriet, svermerier, svermeria; svermeriet, svermeri, svermeriene; svermeriet, svermerier, svermeriene*) **1** álmodozás, ábrándozás

2 rajongás, imádat, lelkesedés; *religiøst svermeri* vallásos rajongás; *hun er hans svermeri* imádotja, rajong érte

svermerisk *mn* (*svermerisk, svermeriske, svermeriske*) **1** álmodozó, ábrándos; *være en svermerisk natur* ábrándos természetű **2** rajongó, lelkes(edő)

sverte₁ *fn* -en/-a (*sverten, sverter, svertene; svarta, sverter, svertene*) merevítő keresztléc (állványozásnál)

sverte₂ *fn* -en/-a (*sverten, sverter, svertene; svarta, sverter, svertene*) feketítő (színezék), fekete festék, tinta; *stryke sverte på skoene* feketítőt (cipőkrémet) ken a cipőre; *det er ingen sverte igjen på fargebåndet* nincs már fekete tinta az írógépben

sverte₃ *ige* -et/-a (*sverter, svarta, svarta; sverter, svertet, svertet*) **1** (be)feketít; *sverte øyenbrynene* meghúzza (ceruzával) a szemöldökét; *sverte noens rykte* befeketít vkit, tönkreteszi vkinek a jóhínevét **2** (ki)merevít (merevítőléccel)

svertekampanje *fn* rágalomhadjárat

svertning *fn* -en/-a (*svertningen, svertninger, svertningene; svertninga, svertninger, svertningene*)

sverting -en/-a (*svertingen, svertinger, svertingene; svertinga, svertinger, svertingene*) **1** feketedés **2** befeketítés

svesisme *fn* -en (*svesismen, svesismer, svesismene*) svéd beütés

svett *mn* -, -e (*svett, svette, svette*) izzadt

svette₁ *fn* -en (*svetten, svetter, svettene*) izzadság, verejték, veríték

svette₂ *ige* -et/-a (*svetter, svetta, svetta; svetter, svettet, svettet*) izzad, verejtékezik

svettedrivende *mn* izzasztó; *svettedrivende midler* izzasztószer

svettedråpe *fn* -en (*svettedråpen, svettedråper, svettedråpene*) izzadságcsepp

svettekjertel *fn* -en (*svettekjertelen, svettekjertler, svettekjertlene*) izzadságmirigy, verejtékmirigy

svettelukt *fn* -en/-a (*svettelukten, svettelukter, svetteluktene; svettelukta, svettelukter, svetteluktene*) izzadságszag

svetteperle *fn* -en/-a (*svetteperlen, svetteperler, svetteperlene; svetteperla, svetteperler, svetteperlene*) izzadságcsepp

svetterem *fn* (*svetteremmen, svetteremmer, svetteremmene; svetteremma, svetteremmer, svetteremmene*) izzasztó, kalap belső pántja, bant

svettetokt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svettetoktet, svettetokt, svettetokta; svettetoktet, svettetokter, svettetokta; svettetoktet, svettetokt, svettetoktene; svettetoktet, svettetokter, svettetoktene*) izzadási hullám

svev *fn* -et (*svevet, svev, sveva; svevet, svev, svevene*) **1** lebegés **2** *skihopp* repülés; *et svev på 100 meter* 100 méteres repülés

sveve *ige* -et/-al/-de (*svever, sveva, sveva; svever, svevet, svevet; svever, svevde, svevd*) **1** száll, szárnyal, lebeg, kering, úszik a levegőben; *sveve fritt i verdensrommet* szabadon lebeg az űrben; *en hauk*

svever oppe egy vércse száll a magasban; *sveve av lykke* szárnyal a boldogságtól, úszik a boldogságban **2** *skihopper* repül

svevebane *fn* -en (*svevebanen, svevebaner, svevebanene*) libegő, drótkötélpálya

svevebrett *fn* légdeszka

svevebåt *fn* -en (*svevebåten, svevebåter, svevebåtene*) légpárnás hajó

sveveflue *fn* -en/-a (*svevefluen, svevefluer, svevefluene; sveveflua, svevefluer, svevefluene*) zool zengőlégy

svevefly *fn* -et (*sveveflyet, svevefly, sveveflya; sveveflyet, svevefly, sveveflyene*) siklórepülő

svevestøv *fn* -et (*svevestøvet, svevestøv, svevestøva; svevestøvet, svevestøv, svevestøvene*) szálló por, lebegő por, kisméretű részecske

svi₁ *fn* (*svir, svís, svidde; svir, svís, svei; svir, svís, sved*) éget, perzsel; *sigaretten svidde hull i duken* a cigaretta lyukat égetett a terítőbe

svi₂ *ige* (*svir, svidde, svidd; svir, svei, svidd; svir, sved, svidd*) **1** szúr, ég, perzsel, csíp, sajog, fáj; *svi av feléget*, felperzsel; *svi sine initialer i trestammen* beleégeti a kezdőbetűit a fa törzsébe; *det svir i øynene* szúr, ég a szeme; *kulden sved i ansiktet* a fagy csípte az arcát; *det sved i hjertet* sajgott a szíve **2** bánt, sért, fájdalmat okoz; *få en bot som svir* fájdalmas bírság; *ord som svir* fájó szavak **3** megfizet; *få svi for noe* megfizet vmiért, még megbánja, ráfázik

svibel *fn* -en (*svibelen, svibler, sviblene*) bot jácint

svidd *mn* égett, odaégett, odeperzsel, megpörkölődött, megperzselődött; *lukte svidd* égett szagot érez

svie *fn* -en (*svien, svier, sviene*) (kínzó, égető, szúró) fájdalom; *kjenne en svie i brystet* szorító fájdalmat érez a mellkasában

sviende *mn* **1** szúró, csípős; *sviende smerte* szúró fájdalom; *sviende kulde* csípős hideg **2** fájdalmas, bántó, csípős; *sviende nederlag* fájdalmas vereség; *sviende kritikk* csípős kritika; *gi en sviende kritikk* keményen bírál vkit; *sviende urett bántó* igazságtalanság

svigerbror *fn* (*svigerbroren, svigerbrødre, svigerbrødrene*) sógor

svigerdatter *fn* (*svigerdatteren, svigerdøtre, svigerdøtrene; svigerdatteren, svigerdøtrer, svigerdøtrene; svigerdattera, svigerdøtre, svigerdøtrene; svigerdattera, svigerdøtrer, svigerdøtrene*) meny

svigerfar *fn* (*svigerfaren, svigerfedre, svigerfedrene*) após

svigerforelder *fn* (*svigerforelderen, svigerforeldre, svigerforeldra; svigerforelderen, svigerforeldre, svigerforeldrene*) házastárs szülője; *svigerforeldre* após és anyós

svigerinne *fn* -en/-a (svigerinnen, svigerinner, svigerinnene; svigerinna, svigerinner, svigerinnene) sógornő

svigermor *fn* (svigermoren, svigermødre, svigermødrene; svigermoren, svigermødrer, svigermødrene; svigermora, svigermødrer, svigermødrene) anyós

svigersønn *fn* -en (svigersønnen, svigersønner, svigersønnene) vő

svik *fn* -et (sviket, svik, svika; sviket, svik, svikene)

1 árulás, hűtlenség; *sviket mot egne idealer* saját eszméinek az elárulása, hűtlenség a saját eszméihez
2 csalárdság, hamisság; *i ham er det ikke svik* nincs benne semmi hamisság
3 *jur* csalás, sikkasztás; *assuransesvik* biztosítási csalás; *skattesvik* adócsalás
svikaktig *mn* -, -e (svikaktig, svikaktige, svikaktige) álnok, csalárd

svike *ige* (sviker, svek, sveket; sviker, sveik, sveket) hűtlen lesz, elárul, elhagy, cserbenhagy; *han svek sin venn i nøden* cserbenhagyta a barátját a bajban; *ble sveket av sin eskede* elhagyta a szeretője
svikefull *mn* (svikefullt, svikefulle, svikefulle) hűtlen, megbízhatatlan, áruló

sviker *fn* -eren, -ere, -erne (svikeren, svikere, svikerne) áruló

sviknott *fn* -en, - (sviknotten, sviknott, sviknottene) zool törpeszúnyog

svikt *fn* -en (svikten, svikter, sviktene) **1** megvetemedés, meghajlás, hajlékonyság, rugalmasság **2** mulasztás, botlás, hiba; *ulykken skyldtes menneskelig svikt* a balesetet emberi mulasztás okozta; *en svikt i bremsesystemet* hiba a fékrendszerben **3** hiány, hanyatlás, visszaesés, csökkenés; *svikt i tilgangen på råstoffer* nyersanyaghiány **4** *medisin* rendellenesség, elégtelenség, zavar; *hjertesvikt* szívelégtelenség
sviktbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (sviktbrettet, sviktbrett, sviktbretta; sviktbrettet, sviktbretter, sviktbretta; sviktbrettet, sviktbrett, sviktbrettene; sviktbrettet, sviktbretter, sviktbrettene) dobantó
svikte *ige* -et/-a (svikter, svikta, svikta; svikter, sviktet, sviktet) cserbenhagy, megtagad; *svikte sine venner* cserbenhagyja barátait
sviktende *mn* lankadó, hanyatló, elmaradó; *sviktende* *helbred* hanyatló egészség

sviktstup *fn* -et (sviktstupet, sviktstup, sviktstupa; sviktstupet, sviktstup, sviktstupene) műugrás

svill *fn* -en/-a (svillen, sviller, svillene; svilla, sviller, svillene) ászokfa, vízszintes gerenda

sville *fn* -en/-a (svillen, sviller, svillene; svilla, sviller, svillene) talpfa, faalj, keresztalj

svime₁ *fn* -en (svimen, svimer, svimene) öntudatlanság, ájult, eszméletlen állapot, ájultság; *falle i svime* elájul; *ligge i svime* ájult; *slå en i svime* félholtra ver vkit

svime₂ *ige* -et/-a/-te (svimer, svima, svima; svimer, svimet, svimet; svimer, svimte, svimt) **1** lófrál, kódorog, csatangol; *svime rundt* erre-arra csatangol **2** ájul; *svime av* elájul

svimerke *fn* -et, -er, -ene/-a (svimerket, svimerker, svimerka; svimerket, svimerker, svimerkene) **1** égésnyom, égési jel; *svimerke etter en sigarettglo* cigarettaparázs égésnyoma **2** billog, állatra sütött megkülönböztető jel

svimeslå *ige* (svimeslår, svimeslo, svimeslått) letaglóz, leüt; *føle seg svimeslått* úgy érzi magát, mint akit letaglóztak

svimle *ige* -et/-a (svimler, svimla, svimla; svimler, svimlet, svimlet) szédül, szédeleg, forog vele a világ; *han svimlet ved tanken på å reise med fly* már a repülés gondolatától is szédült

svimlende *mn* -, - (svimlende, svimlende, svimlende) **1** szédítő; *et svimlende stup* szédítő szakadék **2** hatalmas, iszonyú nagy, szédületes; *en svimlende gjeld* hatalmas adósság

svimling *fn* -en (svimlingen, svimlinger, svimlingene) botanikk konkolyperje, szédítő vadóc

svimmel *mn* (svimmelt, svimle, svimle) szédülő, szédül, szédeleg, rosszul van; *han er ofte svimmel* gyakran szédül; *bli helt svimmel av alt oppstyret* szédeleg a nagy felzúdulásban

svimmelhet *fn* -en/-a (svimmelheten, svimmelheter, svimmelhetene; svimmelheta, svimmelheter, svimmelhetene) szédülés, rosszullet

svin *fn* -et (svinet, svin, svina; svinet, svin, svinene) disznó, sertés; *kast ikke eders perler for svinene* gyöngyeiteket ne hányjátok a disznók elé (Máté, 7:6); *tam svin* házi sertés; *vill svin* vaddisznó
svinaktig *htsz* iszonyúan, rettenetesen, piszok(ul); *det er svinaktig dyrt* piszok(ul) drága; *en svinaktig kjekk* kar rettenetesen jóképű pasi

svindel *fn* -en (svindelen, svindler, svindle, svindle) csalás, szélhámosság, svindli; *foretaket var ren svindel* a vállalkozás tiszta szélhámosság volt; *drive svindel med* csalást folytat, csalást követ el

svindelmetode *fn* csalási módszer
svindle *ige* -et/-a (svindler, svindla, svindla; svindler, svindlet, svindlet) csal, csalást követ el; *svindle penger fra noen*, *svindle noen for penger* pénzt csal ki vkitől; *svindle til seg noe* csalással jut vmihez, csalással szerez meg vmit

svindler *fn* -eren, -ere, -erne (svindleren, svindlere, svindlerne) csaló, szélhámos

svindleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (svindleriet, svindleri, svindleria; svindleriet, svindlerier, svindleria; svindleriet, svindleri, svindleriene; svindleriet, svindlerier, svindleriene) csalás, szélhámosság

svine *ige* -et/-a/-te (sviner, svina, svina; sviner, svinet, svinet; sviner, svinte, svint) bemocskol; *svine til klærne sine* bemocskolja a ruházatát

svineavl *fn* -en (svineavl, svineavler, svineavlene) sertésenyésztés, sertéshizlalás

svinebanke *ige* laposra ver; *en svinebanket mann* kék-zöldre vert férfi

svinebendelorm *fn* zool horgasfejű galandféreg, pánlikagiliszta

svinebest *fn* -et (*svinebestet, svinebest, svinebesta; svinebestet, svinebest, svinebestene*) faragatlan (fráter)

svinebinde *ige* (*svinebinder, svinebandt, svinebundet*) gúzsba köt

svineblom *fn* -men (*svineblommen, svineblommer, svineblommene*) botanikk aggófű

svinebundet *mn* gúzsba kötötten

svinedyr *mn* (*svinedyrt, svinedyre, svinedyre*) méregdrága

svinefett *fn* -et (*svinefettet, svinefett, svinefetta; svinefettet, svinefett, svinefettene*) disznózsír

svinefylking *fn* -en/-a (*svinefylkingen, svinefylkinger, svinefylkingene; svinefylkinga, svinefylkinger, svinefylkingene*) mil ékalakú csatasor

svinegjeter *fn* kanász, kondás, disznópásztor

svinehell *fn* -et (*svinehellet, svinehell, svinehella; svinehellet, svinehell, svinehellene*) vakszerencse

svinehund *fn* -en (*svinehunden, svinehunder, svinehundene*) **svinebeist** -et (*svinebeistet, svinebeist, svinebeista; svinebeistet, svinebeist, svinebeistene*) **svinepels** -en (*svinepelsen, svinepelsler, svinepelsene*) disznó alak, rohadt dög, nyamvadat alak

svineinfluenza *fn* med sertésinfluenza

svinekald *mn* (*svinekaldt, svinekalde, svinekalde*) dermesztő hideg

svinekam *fn* -men (*svinekammen, svinekammer, svinekammene*) sertéskaraj (egyben)

svinekjøtt *fn* -et (*svinekjøttet, svinekjøtt, svinekjøtta; svinekjøttet, svinekjøtt, svinekjøttene*) disznóhús

svinekotelett *fn* sertéskaraj (szeletelve)

svinelær *fn* -et (*svinelæret, svinelær, svinelæra; svinelæret, svinelær, svinelærene*) disznóbőr

svinepest *fn* -en/-a (*svinepesten, svinepester, svinepestene; svinepesta, svinepester, svinepestene*) sertéspestis; *afrikansk svinepest* afrikai sertéspestis **svineri** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svineriet, svineri, svineria; svineriet, svinerier, svineria; svineriet, svineri, svineriene; svineriet, svinerier, svineriene*) 1 disznóság, erkölcstelenség, mocsokság, ocsmányság, szenny 2 kellemetlenség

svinerøtter *fn* 1 disznópásztor, kondás 2 sertéstartó gazda, sertésenyésztő

svinestek *fn* -en/-a (*svinesteken, svinesteker, svinestekene; svinesteka, svinesteker, svinestekene*) disznósült

svinesti *fn* -en (*svinestien, svinestier, svinestiene*) disznóól, sertésól

sving *fn* -en (*svingen, svinger, svingene*) 1 lendület; *sette noe i sving* beindít vmit, lendületet ad vminek; *få sving på sakene* hozzálát a dolgokhoz, beindítja az ügyeket; *være i full sving med arbeidet* belemertül a munkába; *gjøre en sving med noen* meglendít vmit

2 kacsaringó, csavarintás, pödrés; *skrive navnet sitt med flotte sving* gyönyörű kacsaringókkal írja le a nevét; *sette sving i mustasjen* megpödrí a bajuszát 3 kanyar, fordulás; *chaufføren tok for stor sving om hjørnet* a sofőr túl nagy kanyart vett a saroknál; *ta seg en sving bortom naboen* betér a szomszédhoz; *gå i en stor sving utenom noe* nagy ívben kikerül vmit 4 horog(ütés); *venstre sving* balhorog 5 fordulat; *han gjorde en rask (et raskt) sving med overkroppen* hirtelen félfordulatot vett; *språklig sving* nyelvi fordulat

svingarm *fn* csuklókar, fali tartó

svingbar *mn* (*svingbart, svingbare, svingbare*) elfordítható, forgatható

svingdør *fn* -en/-a (*svingdøren, svingdører, svingdørene; svingdøra, svingdører, svingdørene*) forgóajtó

svinge *ige* -et/-a/-te (*svinger, svinga, svinga; svinger, svinget, svinget; svinger, svingte, svingt*) 1 leng, lenget, lendít, himbál, lóbál; *svinge en lue i lufta* meglengeti a sapkáját (a levegőben); *svinge med armene* lóbálja a karját; *svinge seg fra gren til gren* ágról ágra lendül; *svinge seg opp* felküzdi magát 2 forog, fordul, perdül, kanyarodik, teker; *svinge rundt på hælen* sarkon fordul; *svinge seg i dansen* megperdül tánc közben; *svinge på rattet* eltekeri a kormányt; *svinge inn* bekanyarodik, befordul 3 ingadozik, váltakozik; *prisene svinger* az árak ingadoznak; *humøret svinger* változékony a hangulata 4 rezeg; *stemmegaffelen svinger* a hangvilla rezeg

svingeforbud *fn* megfordulni tilos

svingekrets *fn* -en (*svingekretsen, svingekretser, svingekretsene*) rezgőkör

svingel *fn* -en (*svingelen, svingler, svinglene*)

botanikk csenkesz, elevenyszülő csenkesz

svingende₁ *mn* 1 forgó, keringő 2 lengő, hintázó; *en svingende pendel* lengő inga 3 rezgő; *en svingende streng* rezgő húr; *svingende bevegelse* (resonans) rezgő mozgás

svingende₂ *htsz* a fenébe, a francba; *for svingende!* a fenébe is!, a rohadt életbe!

svinger *fn* -eren, -ere, -erne (*svingeren, svingerer, svingerne; svingeren, svingere, svingerne*) víz alatti jeladó, víz alatti jelátalakító

svinget *mn* (*svinget, svingete, svingete*) kanyargós; *veien var smal og svinget* az út keskeny volt és kanyargós

svingetall *fn* -et (*svingetallet, svingetall, svingetalla; svingetallet, svingetall, svingetallene*) rezgésszám, frekvencia

svinghjul *fn* -et (*svinghjulet, svinghjul, svinghjula; svinghjulet, svinghjul, svinghjulene*) lendkerék, lendítő kerék

svingkran *fn* lengődaru, forgódaru

svingle *fn* 1 himbálózik, lebeg 2 dülöngél, ingadozik, botladozik

svingning *fn* -en/-a (*svingningen, svingninger, svingningene; svingninga, svingninger, svingningene*) 1 kilengés, lendülés, lendítés 2 fordulás, kanyarodás 3 váltakozás, ingadozás 4 rezgés, oszcilláció; *magnetiske svingninger* mágneses rezgés; *svingningene i fiolinstrengen* a hegedűhúr rezgése
svingningstall *fn* rezgésszám, frekvencia
svingnøkkel *fn* -en (*svingnøkkelen, svingnøkler, svingnøklene*) kerékkulcs
svingtom *fn* -en (*svingtomen, svingomer, svingomene*) tánc; *ta seg en svingtom* táncol egyet, elmegy táncolni
svingskive *fn* forgókorong, forgótárcsa
svingstang *fn* (*svingstangen, svingstenger, svingstengene; svingstanga, svingstenger, svingstengene*) 1 nyújtó; *gjøre øvelser i svingstang* nyújtózik, nyújtón végez gyakorlatokat 2 *overf., slang* részeg; *drikke seg helt svingstang* leissza magát
svingstol *fn* -en (*svingstolen, svingstoler, svingstolene*) forgószék
svingtapp *fn* -en (*svingtappen, svingtapper, svingtappene*) tengelyvégcsap, forgócsap
svingtrapes *fn* lengőtrapéz
svingøvelse *fn* átlendülés (tornagyakorlat)
svinn *fn* -et (*svinnet, svinn, svinna; svinnet, svinn, svinnene*) 1 vesztesség, fogyatkozás, fogyás 2 sorvadás, zsugorodás
svinne *ige* (*svinner, svant, svunnet*) 1 eltűnik, eltűnedezik, fogy, megfogyatkozik, kihúny, elmúlik; *kysten svant hen i tåken* a part tovatűnt a ködben; *alt håp var svunnet* minden remény kihúnyt 2 összezsugorodik, elenyészik, elsorvad; *svinne inn til ingenting* semmivé zsugorodott
svinnsott *fn* -en/-a (*svinnsotten, svinnsotter, svinnsottene; svinnsotta, svinnsotter, svinnsottene*) med tūdōbaj
svinse *ige* -et/-a (*svinser, svinsa, svinsa; svinser, svinset, svinset*) 1 tekereg, forgolódik; *svinse med halen* csóválja a farkát; *svinsende hofter* ringatózó csípők 2 sürgölődik, nyüzsg, téblábol, tesz-vesz, jön-megy, kering; *svinse inn og ut* ki-be mászkál
svinset *mn* (*svinset, svinsete, svinsete*) sürgölődő, nyüzsgő
svinsk *mn* (*svinsk, svinske, svinske*) disznó, mocskos; *en svinsk fyr* disznó pasas
svinskhet *fn* -en/-a (*svinskheten, svinskheter, svinskhetene; svinsketa, svinskheter, svinskhetene*) disznóság, disznólkodás
svint, *fn* -en (*svinten, svinter, svintene*) mosogatódrót, acélgyapot
svint; *htsz* fűrgén; *kom hit, og det litt svint!* gyere ide, de fűrgén ám!
svinte *ige* -et/-a (*svinter, svinta, svinta; svinter, svintet, svintet*) siet

svip *fn* -en (*svipen, sviper, svipene*) beütés; *hans tale har en svip av trøndersk* beszédében van egy trøndelagi beütés
svipp *fn* -en (*svippen, svipper, svippene*) rövid túra, kiruccanás, beugrás; *ta seg en svipp til byen* kiruccan a városba; *svipp bort på butikken for meg!* ugorj be a boltba nekem valamiért
svippe *ige* -et/-a (*svipper, svippa, svippa; svipper, svippet, svippet*) rövid túrát tesz, kiruccan, beugrik, betér vkihez; *svipp innom oss, hvis du har tid* ugorj be hozzánk, ha van időd; *svippe noen et sted* kitesz vkit vhol
svipptur *fn* -en (*svippturen, svippturer, svippturene*) rövid túra, kiruccanás, villámlátogatás
svir *fn* -en (*sviren, svirer, svirene*) dáridó, tivornya; *drikk og svir* ivászat és dáridó
svire *ige* -et/-a/-te (*svirer, svira, svira; svirer, sviret, sviret; svirer, svirte, svirt*) dáridózik, tivornyázik, korhelykedik, kocsmázik
svirebror *fn* (*svirebroren, svirebrødre, svirebrørene*) szeszestsvér, ivócimbora
svirre *ige* -et/-a (*svirrer, svirra, svirra; svirrer, svirret, svirret*) 1 bűg, zűg, süvít, suhog; *piler og spyd svirret gjennom lufta* nyílak és lándzsák süvítettek a levegőben 2 kering; *ryktene svirrer* hírek keringenek
svisj *ind* huss
sviske *fn* -en/-a (*svisken, svisker, sviskene; sviska, svisker, sviskene*) 1 aszalt szilva 2 fűlbemászó, érzelmes dal, dallam
sviskefilm *fn* érzelmes film
svitsje *ige* -et/-a (*svitsjer, svitsja, svitsja; svitsjer, svitsjet, svitsjet*) átkapcsol, átállít; *svitsje fra den ene tv-kanalen til den andre* átkapcsol egyik tévéállomásra a másikra
svive *ige* (*sviver, svivet, svivet; sviver, sveiv, svivid; sviver, svev, svivid*) 1 forog; *hjulet begynte å svive* a kerék elkezdett forogni 2 *overf.* mászkál; *svive omkring* mászkál erre-arra
svivel *fn* -en (*svivelen, sviveler, svivelene*) mozgó evezőszeg
svoger *fn* -eren, -ere, -erne (*svogeren, svogere, svogerne*) sógor
svogerskap *fn* -et (*svogerskapet, svogerskap, svogerskapa; svogerskapet, svogerskap, svogerskapene*) sógorság
svolk *fn* -en (*svolken, volker, svolkene*) vessző, pálca
svolke *ige* -et/-a (*svolker, svolka, svolka; svolker, svolket, svolket*) megvesszőz
svor *fn* -en (*svoren, svorer, svorene*) szalonnabőr, bőrke
svoren *mn* (*svorent, svorne, svorne*) hű, hűségés, esküdt, kinyilvánított, esküvel megerősített, felesketett, hiteles; *en svoren tilhenger* hű követő; *svoren fiende* esküdt ellenség; *en svoren oversetter* felesketett, hiteles fordító

svorsk *mn* -, -e (*svorsk, svorske, svorske*) svéd-norvég keverék nyelvű; *snakke svorsk* keveri a svéd és norvég nyelvet

svovel *fn* -en/-et (*svovelen, svoveler, svovelene; svovelet, svovel, svovela; svovelet, svovel, svovelene*) kén

svovelblomme *fn* -en (*svovelblommen, svovelblommer, svovelblommene*) kénvirág

svoveldioksid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svoveldioksidet, svoveldioksid, svoveldioksida; svoveldioksidet, svoveldioksider, svoveldioksida; svoveldioksidet, svoveldioksid, svoveldioksidene; svoveldioksidet, svoveldioksider, svoveldioksidene*) kéndioxid

svovelholdig *mn* -, -e (*svovelholdig, svovelholdige, svovelholdige*) kéntartalmú

svovelkis *fn* -en (*svoveltkisen, svoveltkiser, svoveltkisene*) pirit, vasszulfid

svovelpredikant *fn* -en (*svovelpredikanten, svovelpredikanten, svovelpredikantene*) ébredési prédikátor, ébredési mozgalom prédikátora

svovelpøl *fn* -en (*svovelpølen, svovelpøler, svovelpølene*) kénkövel égő tüzes tó (Jelenések 19:20), kénköves pokol

svovelregn *fn* -et (*svovelrygnet, svovelrygn, svovelrygna; svovelrygnet, svovelrygn, svovelrygnene*) kéneső

svovelstikke *fn* -en/-a (*svovelstikken, svovelstikker, svovelstikkene; svovelstikka, svovelstikker, svovelstikkene*) kénés gyufa, mártógyufa, gyújtó

svovelsur *mn* kénés; *svovelsur ammoniakk* kénés ammoniák

svovelsyre *fn* -en/-a (*svovelsyren, svovelsyrer, svovelsyrene; svovelsyra, svovelsyrer, svovelsyrene*) kjemi kénsav

svovelsyrling *fn* -en (*svovelsyrlingen, svovelsyrlinger, svovelsyrtingene*) kjemi kénessav

svovle *ige* -et/-a (*svovler, svovla, svovla; svovler, svovlet, svovlet*) kénez

svull *fn* -en (*svullen, svuller, svullene*) daganat, duzzanat

svullen *mn* (*svullent, svulne, svulne*) dagadt, duzzadt

svulme *ige* -et/-a (*svulmer, svulma, svulma; svulmer, svulmet, svulmet*) dagad, duzzad; *knoppene svulmer* a rügyek duzzadnak; *bloddørene svulmet i pannen* az erek kidagadtak a homlokán; *bekken svulmet opp i regnværet* a patak megduzzadt az esős időben; *utgiftene svulmet opp* felduzzadtak a költségek; *svulmende muskler* dagadó izmok; *en svulmende festtale* dagályos ünnepi beszéd; *svulme av stolthet* dagad a büszkeségtől

svulming *fn* -en/-a (*svulmingen, svulminger, svulmingene; svulminga, svulminger, svulmingene*) duzzadás

svulne *ige* -et/-a (*svulner, svulna, svulna; svulner, svulnet, svulnet*) megduzzad

svulst *fn* -en (*svulsten, svulster, svulstene*) daganat; *godartede og ondartede svulster* jó- és rosszindulatú daganatok

svulstig *mn* (*svulstig, svulstige, svulstige*) dagályos, bombasztikus; *svulstig tale* dagályos szónoklat

svulstighet *fn* -en/-a (*svulstigheten, svulstigheter, svulstighetene; svulstigheta, svulstigheter, svulstighetene*) dagályosság

svungen *mn* ívelő; *svungne linjer* ívelő vonalak

svunnen *mn* (*svunnet, svunne, svunne*) letűnt, elmúlt

svupp₁ *fn* -en, - / n1 (*svuppen, svupp, svuppene; svuppet, svupp, svuppa; svuppet, svupp, svuppene*) cuppanás

svupp₂ *ind* 1 *cupp, placcs; svupp, sa det i de våte skoene våre* cuppogott a vizes cipőnk 2 *vinork, lampe* pukk

svuppe *ige* -et/-a (*svupper, svuppa, svuppa; svupper, svuppet, svuppet*) cuppan; *det svuppet i fotefarene da vi gikk over myra* cuppant a mocsár a lépteink nyomán

svær *mn* (*svært, svære, svære*) 1 nagy, súlyos, nehéz, hatalmas, testes; *en svær bjørn* hatalmas medve; *svære lidelser* nagy fájdalom; *livet er svært av og til* az élet nehéz néha 2 szokatlan; *svært til hastverk du har* szokatlan, hogy ennyire sürgős a dolgod; *det er svært så det blåser* szokatlan, hogy ennyire fúj a szél 3 ügyes, buzgó

sværing *fn* -en (*sværingen, sværinger, sværingene*) nagydarab, óriás; *elgoksen var en sværing på 400 kg* a szarvasbika egy 400 kilós óriás volt

sværlemmet *mn* tagbaszakadt; *et sværlemmet kvinnemenneske* tagbaszakadt asszonyoság

svært *htsz* nagyon, rendkívül; *være svært sliten* nagyon fáradt

sværveker *fn* -eren, -ere, -erne (*sværvekeren, sværvekere, sværvekerne*) nehézsúlyú (boxoló)

svæve *fn* -en/-a (*svæven, svæver, svævene; svæva, svæver, svævene*) bot hölgyeml

svømme *ige* (*svømmer, svømte, svømt*) úszik; *svømme på ryggen* háton úszik; *svømme over* eláraszt; *svømme i penger* dúskál a pénzben

svømmeanlegg *fn* -et (*svømmeanlegget, svømmeanlegg, svømmeanlegga; svømmeanlegget, svømmeanlegg, svømmeanleggene*) uszoda

svømmebasseng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*svømmebassenget, svømmebasseng, svømmebassenga; svømmebassenget, svømmebassenger, svømmebassenga; svømmebassenget, svømmebasseng, svømmebassengene; svømmebassenget, svømmebassenger, svømmebassengene*) úszómedence

svømmebelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*svømmebeltet, svømmebelter, svømmebelta; svømmebeltet, svømmebelter, svømmebeltene*) úszóöv

svømmeblære *fn* -en/-a (*svømmeblæren, svømmeblærer, svømmeblærene; svømmeblæra, svømmeblærer, svømmeblærene*) úszóhólyag

svømmebrille *fn* úszószemüveg

svømmedrakt *fn* úszódressz

svømmedyktig *mn* (svømmedyktig, svømmedyktige, svømmedyktige) úszni tudó; *den druknede var ikke svømmedyktig* a vízbe fullt nem tudott úszni
svømmefot *fn* (svømmefoten, svømmeføtter, svømmeføttene) úszóláb, úszóhártás láb; *edene har svømmeføtter* a kacsáknak úszóhártás lábuk van
svømmehall *fn* -en (svømmehallen, svømmehaller, svømmehallene) uszoda
svømmehette *fn* úszósapka, fürdősapka
svømmehud *fn* -en/-a (svømmehuden, svømmehuder, svømmehudene) úszóhártya
svømmemester *fn* úszóbajnok
svømmer *fn* -eren, -ere, -erne (svømmeren, svømmerne) úszó
svømmering *fn* úszógumi
svømmesnipe *fn* -en/-a (svømmesniper, svømmesniper, svømmesnipene; svømmesnipa, svømmesniper, svømmesnipene) zool vékonycsőrű víztaposó
svømmetak *fn* -et (svømmetaket, svømmetak, svømmetaka; svømmetaket, svømmetak, svømmetakene) (úszó) karcsapás; *øve inn svømmetak* begyakorolja a karcsapást
svømmeutstyr *fn* úszófelszerelés
svømming *fn* -en/-a (svømmingen, svømminger, svømmingene; svømminga, svømminger, svømmingene) sport úzás
svøp *fn* -et (svøpet, svøp, svøpa; svøpet, svøp, svøpene) pólya
svøpe *ige* -te (svøper, svøpte, svøpt) bepólyáz, beborít; *svøpe et barn* gyermeket pólyáz; *svøpe kåpen om seg* a kabátjába burkolózik; *dalen lå svøpt i tåke* a völgy ködbe burkolózott
swahili *fn* -en::n:none (swahilien, swahilier, swahiliene) szuahéli
sweater *fn* -eren, -ere, -erne (sweateren, sweaterne, sweaterne) szvetter, pulóver
sy *ige* -dde (sy, sydde, sydd) **1** varr; *sy opp en kjole* felvarr egy ruhát; *sy fast en knapp* felvarr egy gombot; *sy for hånd* kézzel varr; *sy på maskin* géppel varr; *sy sammen* megvarr; *få sydd seg en bukse* varrat magának egy nadrágot; *kuttet måtte sy* a vágást össze kellett varni **2** szab; *sy om* átszab; *sy ut* kiszab **3** összeállít; *sy sammen budsjettet* összeállítja a költségvetést
sybaritt *fn* -en (sybaritten, sybaritter, sybarittene) szibarita, élvhajhász
sybord *fn* -et, -/er, -ene/-a (sybordet, sybord, syborda; sybordet, syborder, syborda; sybordet, sybord, sybordene; sybordet, syborder, sybordene) varróasztal, kézimunkaasztal
syd *fn* n:none dél; *det blåste fra syd* dél felől fúj (a szél); *Drøbak ligger syd for Oslo* Drøbak Oslótól délre fekszik
sydafrikaner *fn* -eren, -ere, -erne (sydafrikaneren, sydafrikanerer, sydafrikanerne; sydafrikaneren, sydafrikanere, sydafrikanerne) dél-afrikai (személy)

sydafrikansk *mn* dél-afrikai
sydame *fn* -en/-a (sydamen, sydamer, sydamerne; sydama, sydamer, sydamerne) varrónő
sydamerikaner *fn* -eren, -ere, -erne (sydamerikaneren, sydamerikanerer, sydamerikanerne; sydamerikaneren, sydamerikanere, sydamerikanerne) dél-amerikai (személy)
sydamerikansk *mn* dél-amerikai
sydatlantisk *mn* dél-atlanti
syde *ige* -et/-a (syder, syda, syda; syder, sydet, sydet) pezseg, fortyog, buzog
Syden *fn* n:none Dél; *reise på ferie til Syden* egy déli országba megy nyaralni
sydende *fn* -en (sydenden, sydender, sydendene) forrásban lévő
sydeuropeer *fn* -eren, -ere, -erne (sydeuropeeren, sydeuropeere, sydeuropeerne) dél-európai (személy)
sydeuropeisk *mn* (sydeuropeisk, sydeuropeiske, sydeuropeiske) dél-európai
sydfra *htsz* délről; *komme sydfra* délről jön (származik)
sydfrukt *fn* -en/-a (sydfrukten, sydfrukter, sydfruktene; sydfrukta, sydfrukter, sydfruktene) déligyümölcs
sydgående *mn* -, - (sydgående, sydgående, sydgående) dél felé tartó, délre tartó
sydhare *fn* -en (sydharen, sydharer, sydharene) (zool) mezei nyúl
sydhavsøy *fn* -en/-a (sydhavsøyen, sydhavsøyer, sydhavsøyene; sydhavsøya, sydhavsøyer, sydhavsøyene) déltengeri sziget
sydhelling *fn* -en/-a (sydhellingen, sydhellinger, sydhellingene; sydhellinga, sydhellinger, sydhellingene) déli lejtő
Sydkalotten *fn* Déli-sarkvidék
sydlandsk *mn* (sydlandsk, sydlandske, sydlandske) délvidéki
sydlending *fn* -en (sydlendingen, sydlendinger, sydlendingene) délvidéki, déli ember
sydlent *mn* déli fekvésű
sydlig *mn* -, -e (sydlig, sydlige, sydlige) déli; *den sydlige halvkule* déli félteke; *sydlig bris* gyenge déli szél; *sydlig bredde* déli szélesség
sydover *htsz* délre, dél felé; *reise sydover* délre utazik
sydpol *fn* -en (sydpolen, sydpoler, sydpolene) déli-sark
Sydpolen *fn* Déli-sark
sydpolsfarer *fn* -eren, -ere, -erne (sydpolsfareren, sydpolsfarerne, sydpolsfarerne) Déli-sark utazó
sydpå *htsz* délen, délre; *de bor sydpå* délen laknak; *reise sydpå* délre utazik
sydsida *fn* -en/-a (sydsiden, sydsider, sydsidene; sydsida, sydsider, sydsidene) déli oldal; *på sydsiden av huset* a ház déli oldalán
sydstat *fn* -en (sydstaten, sydstater, sydstatene) sydstatene déli államok (USA)

sydsydvest *htsz* dél-délnyugat
sydsydøst *htsz* dél-délkelet
sydventd *mn* (*sydventd, sydventde, sydventde*) déli fekvésű; *tomten er sydventd* a telek déli fekvésű
sydvest₁ *fn* -en (*sydvesten, sydvester, sydvestene*) viharalap, viaszosvászon kalap
sydvest₂ *htsz* délnyugat
sydvestlig *mn* (*sydvestlig, sydvestlige, sydvestlige*) délnyugati; *sydvestlig vind* délnyugati szél
sydøst *htsz* délkelet
sydøstlig *mn* (*sydøstlig, sydøstlige, sydøstlige*) délkeleti
syer *fn* -eren, -ere, -erne (*syeren, syere, syerne*) varró(nő)
syerske *fn* -en/-a (*syersken, syersker, syerskene; syerska, syersker, syerskene*) varró
syfilis *fn* -en (*syfilisen, syfiliser, syfilisene*) *medisin* szifilisz, vérbaj
syfilitiker *fn* -eren, -ere, -erne (*syfilitikeren, syfilitikere, syfilitikerne*) *medisin* szifilisz, vérbajos
syfilitisk *mn* (*syfilitisk, syfilitiske, syfilitiske*) szifilisz, vérbajos
syfong *fn* szifon
syng *fn* -en/-a (*syingen, syinger, syingene; syinga, syinger, syingene*) varrás
syk *mn* -t, -e (*sykt, syke, syke*) **sjuk** -t, -e (*sjukt, sjuke, sjuke*) **1** beteg; *bli syk* megbetegszik; *bli syk av noe* belebetegszik vmibe; *melde seg syk* beteget jelent; *være alvorlig syk* súlyos beteg; *være syk på sinnet* elmebeteg **2** beteges, elmebeteg, örült; *et syk påfunn* elmebeteg ötlet
sykdom *fn* -men (*sykdommen, sykdommer, sykdommene*) **sjukdom** -men (*sjukdommen, sykdommer, sykdommene*) betegség; *få/pådra seg en sykdom* elkap egy betegséget; *lide av en dødelig sykdom* halálos betegségben szenved; *underliggende sykdom* háttérbetegség, alapbetegség
sykdomsbevissthet *fn* betegségtudat, betegségbelátás
sykdomsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*sykdomsbildet, sykdomsbilder, sykdomsbilda; sykdomsbildet, sykdomsbilder, sykdomsbildene*) körkép
sykdomsforfall *fn* -et (*sykdomsforfallet, sykdomsforfall, sykdomsforfalla; sykdomsforfallet, sykdomsforfall, sykdomsforfallene*) betegség miatti távollét
sykdomsforløp *fn* -et (*sykdomsforløpet, sykdomsforløp, sykdomsforløpa; sykdomsforløpet, sykdomsforløp, sykdomsforløpene*) betegséglefolyás, kórfolyamat
sykdomsframkallende *mn* -, - (*sykdomsframkallende, sykdomsframkallende, sykdomsframkallende*) betegséget okozó/előidéző, kórokozó
sykdomsfravær *fn* -et (*sykdomsfraværet, sykdomsfravær, sykdomsfraværa; sykdomsfraværet,*

sykdomsfravær, sykdomsfraværene) betegség miatti hiányzás
sykdomsfremkallende *mn* -, - (*sykdomsfremkallende, sykdomsfremkallende, sykdomsfremkallende*) betegséget kiváltó, betegséget előidéző, patogén, kórokozó
sykdomsinnsikt *fn* betegségtudat, betegségbelátás
sykdomsrapport *fn* epikrízis, kórtörténet rövid írásos összefoglalása
sykdomstilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sykdomstilfellet, sykdomstilfeller, sykdomstilfella; sykdomstilfellet, sykdomstilfelle, sykdomstilfella; sykdomstilfellet, sykdomstilfeller, sykdomstilfellene; sykdomstilfellet, sykdomstilfelle, sykdomstilfellene*) megbetegedés; *det er ikke meldt om nye sykdomstilfelle* nem jelentettek újabb megbetegedést
sykdomsutbredelse *fn* betegség elterjedése
syke *fn* -en (*syken, syker, sykene*) betegség, kór, baj; *engelsk syke* angolkór; *spansk syke* spanyolnátha
sykeattest *fn* -en (*sykeattesten, sykeattester, sykeattestene*) orvosi igazolás
sykebesøk *fn* -et (*sykebesøket, sykebesøk, sykebesøka; sykebesøket, sykebesøk, sykebesøkene*) beteglátogatás
sykebil *fn* -en (*sykebilen, sykebiler, sykebilene*) mentőautó, betegszállító autó
sykeforsikring *fn* -en/-a (*sykeforsikringen, sykeforsikringer, sykeforsikringene; sykeforsikringa, sykeforsikringer, sykeforsikringene*) betegbiztosítás
sykefravær *fn* -et (*sykefraværet, sykefravær, sykefraværa; sykefraværet, sykefravær, sykefraværene*) betegség miatti hiányzás
sykegymnast *fn* -en (*sykegymnasten, sykegymnaster, sykegymnastene*) gyógytornász, fizioterapeuta
sykegymnastikk *fn* -en (*sykegymnastikken, sykegymnastikker, sykegymnastikkene*) gyógytorna, fizioterápia
sykehistorie *fn* -en/-a (*sykehistorien, sykehistorier, sykehistoriene; sykehistoria, sykehistorier, sykehistoriene*) **sykdomshistorie** kórtörténet, anamnézis
sykehjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*sykehjemmet, sykehjem, sykehjemma; sykehjemmet, sykehjem, sykehjemmene*) betegotthon, idősek otthona, időskorúak otthona, fogyatékkal élők otthona, szociális otthon
sykehus *fn* -et (*sykehuset, sykehus, sykehusa; sykehuset, sykehus, sykehusene*) kórház
sykehusbelegg *fn* kórházi ágyak kihasználtsága
sykehusinnleggelse *fn* -en (*sykehusinnleggelsen, sykehusinnleggelsen, sykehusinnleggelsen*) kórházi elhelyezés, kórházi felvétel, kórházba való befektetés
sykehusjournal *fn* kórlap, kórházi betegdokumentáció
sykehusseng *fn* -en/-a (*sykehussengen, sykehussenger, sykehussengene; sykehussenga, sykehussenger, sykehussengene*) kórházi ágy

sykejournal *fn* -en (*sykejournalen, sykejournaler, sykejournalene*) kórlap, vizsgálati lap, ambuláns lap, orvosi karton

sykekasse *fn* -en/-a (*sykekassen, sykekasser, sykekassene; sykekassa, sykekasser, sykekassene*) betegbiztosító

sykeleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*sykeleiet, sykeleier, sykeleia; sykeleiet, sykeleier, sykeleiene*) betegség, betegeskedés; *han døde etter et lengre sykeleie* hosszan tartó betegség után elhunyt

sykelig *mn* (*sykelig, sykelige, sykelige*) **syklig** (*syklig, syklike, syklike*) beteges; *en syklig nysgjerrighet* beteges kíváncsiság; *barnet var syklig* a gyermek beteges volt; *ha en syklig angst for noe* beteges szorongás vmi iránt

sykeliggjort *mn* -, -e (*sykeliggjort, sykeliggjorte, sykeliggjorte*) beteggé nyilvánított, betegként kezelt, patológizált

sykeliggjøre *fn* betegséggé/beteggé/betegessé nyilvánít, betegséggént/betegként/betegesként kezel, betegségek/betegnek/betegesnek tart, patológizál

sykelighet *fn* -en/-a (*sykeligheten, sykelihooder, sykelihoodene; sykelihooda, sykelihooder, sykelihoodene*) betegség, betegeskedés, beteges állapot, megbetegedés

sykelønn *fn* -en/-a (*sykelønnen, sykølønner, sykølønne; sykølønna, sykølønner, sykølønne*) táppénz

sykepeng *er* *fn* m:pl (*sykepengeer, sykepengeene*) betegpénz, táppénz

sykepleie *fn* -en/-a (*sykepleien, sykepleier, sykepleiene; sykepleia, sykepleier, sykepleiene*) betegápolás, beteggondozás

sykepleier *fn* -eren, -ere, -erne (*sykepleieren, sykepleiere, sykepleierne*) 1 ápoló, beteggondozó, betegápoló 2 *kvinnelig* ápolónő, betegápolónő, beteggondozónő, nővér

sykepleierhøgskole *fn* -en (*sykepleierhøgskolen, sykepleierhøgskoler, sykepleierhøgskolene*)

sykepleierhøgskole -en (*sykepleierhøgskolen, sykepleierhøgskoler, sykepleierhøgskolene*) ápolónőképző főiskola

sykepleierske *fn* -en/-a (*sykepleiersken, sykepleiersker, sykepleierskene; sykepleierska, sykepleiersker, sykepleierskene*) ápolónő, betegápolónő, beteggondozónő, nővér

sykesal *fn* -en (*sykesalen, sykesaler, sykesalene*) kórterem

sykesalving *fn* betegék kenete, szent kenet, utolsó kenet

sykeseng *fn* -en/-a (*sykesengen, sykesenger, sykesengene; sykesenga, sykesenger, sykesengene*) betegség

sykestue *fn* -en/-a (*sykestuen, sykestuer, sykestuene; sykestua, sykestuer, sykestuene*) 1 *undersøkelses-/behandlingsrom* vizsgáló (szoba) 2 *sykeværelse* betegszoba 3 *sykesal* kórházterem

sykesøster *fn* (*sykesøsteren, sykesøstre, sykesøstrene; sykesøsteren, sykesøstre, sykesøstrene; sykesøstera, sykesøstre, sykesøstrene; sykesøstera, sykesøstrer, sykesøstrene*) ápolónő, betegápolónő, nővér

sykkeli *fn* -en (*sykkelen, sykler, syklenen*) kerékpár, bicikli

sykkelbjelle *fn* kerékpárcsengő

sykkelbud *fn* -et (*sykkelbudet, sykkelbud, sykkelbuda; sykkelbudet, sykkelbud, sykkelbudene*) kerékpáros küldönc, biciklis futár

sykkeldekk *fn* kerékpár gumi

sykkelfelt *fn* biciklisáv, kerékpársáv

sykkelhansker *fn* kerékpáros/biciklis kesztyű

sykkelhenger *fn* kerékpár utánfutó

sykkelhjelm *fn* -en (*sykkelhelmen, sykkelhelmer, sykkelhelmene*) kerékpáros bukósisak

sykkelklokke *fn* -en/-a (*sykkelklokken, sykkelklokker, sykkelklokkene; sykkelklokka, sykkelklokker, sykkelklokkene*) kerékpárcsengő

sykkelykt *fn* biciklilámpa

sykkelparkering *fn* -en/-a (*sykkelparkeringen, sykkelparkeringer, sykkelparkeringene; sykkelparkeringa, sykkelparkeringer, sykkelparkeringene*) 1 kerékpárparkolás, kerékpártárolás 2 kerékpárparkoló

sykkelramme *fn* kerékpárváz, bicikliváz

sykkelreparatør *fn* -en (*sykkelreparatøren, sykkelreparatører, sykkelreparatørene*) kerékpár-, bicikliszerelő, kerékpár-, biciklijavító, kerékpár-, bicikliszervíz

sykkelritt *fn* -et (*sykkelrittet, sykkelritt, sykkelritta; sykkelrittet, sykkelritt, sykkelrittene*) kerékpárverseny

sykkelrytter *fn* -eren, -ere, -erne (*sykkelrytteren, sykkelryttere, sykkelrytterne*) kerékpárversenyző

sykkelstall *fn* -en (*sykkelstallen, sykkelstaller, sykkelstallene*) kerékpártároló

sykkelstativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sykkelstativet, sykkelstativ, sykkelstativa; sykkelstativet, sykkelstativer, sykkelstativa; sykkelstativet, sykkelstativ, sykkelstativene; sykkelstativet, sykkelstativer, sykkelstativene*) kerékpárállvány

sykkelsti *fn* -en (*sykkelstien, sykkelstier, sykkelstiene*) kerékpárút, bicikliút

sykkeltur *fn* 1 kerékpártúra, kerékpáros túra 2 kerékpártúra útvonal

sykkelturist *fn* -en (*sykkelturisten, sykkelturner, sykkelturner*) kerékpáros túrázó, túra-kerékpározó

sykkeltv *fn* -en (*sykkeltvyn, sykkeltyver, sykkeltyvene*) biciklitolvaj, kerékpártolvaj

sykkeltveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sykkeltveriet, sykkeltyveri, sykkeltyveria; sykkeltyveriet, sykkeltyverier, sykkeltyveria; sykkeltyveriet, sykkeltyveri, sykkeltyveriene; sykkeltyveriet, sykkeltyverier, sykkeltyveriene*) kerékpárlopás, biciklilopás

sykkelvei *fn* -en (*sykkelveien, sykkelveier, sykkelveiene*) kerékpárút, bicikliút

syklamát *fn* -et (syklamátet, syklamát, syklamata; syklamátet, syklamát, syklamátene) kjemi ciklamát (E952)

syklamen *mn* -, - (syklamen, syklamen, syklamen) ciklámen (szín)

sykle *ige* -et/-a (sykler, sykla, sykla; sykler, syklet, syklet) **1** kerékpározik, biciklizik **2** biciklin jár, szállít vmit, visz vkit

sykling *fn* -en/-a (syklingen, syklinger, syklingene; syklinga, syklinger, syklingene) sport kerékpározás

syklist *mn* (syklist, sykliste, sykliste) ciklikus kerékpáros

syklon *fn* -en (syklonen, sykloner, syklonene) forgószele, ciklon

syklotron *fn* -en (syklotronen, syklotroner, syklotronene) fysikk ciklotron

syklubb *fn* -en (syklubben, syklubber, syklubbene) varrógylet, varróklub

syklus *fn* -en (syklusen, sykuser, sykusene) ciklus

sykmelde *ige* -te (sykmelder, sykmeldte, sykmeldt)

sykemelde -te (sykemelder, sykemeldte, sykemeldt) betegállományba helyez, kiír (táppénzre), keresőképtelenné nyilvánít; *legen sykmeldte henne med en gang* az orvos azonnal betegállományba helyezte; *sykmelde seg* beteget jelent, kiírta magát (az orvossal)

sykmelding *fn* -en/-a (sykmeldingen, sykmeldinger, sykmeldingene; sykmeldinga, sykmeldinger, sykmeldingene) **sykemelding** -en/-a (sykemeldingen, sykemeldinger, sykemeldingene; sykemeldinga, sykemeldinger, sykemeldingene) **1** beteget jelentés, betegségi igazolás, keresőképtelenség bejelentése/igazolása **2** betegállomány, keresőképtelenség, táppénz; *få to måneders sykemelding* két hónapra betegállományba helyezték, két hónapra kiírták; *gradert sykemelding* részleges keresőképtelenség, részmunkaidős résztáppénz, betegállomány fokozatos megszűnése

sykmeldt *mn* (sykmeldt, sykmeldte, sykmeldte) betegként bejelentett, betegállományban lévő

sykne *ige* -et/-a (sykner, sykna, sykna; sykner, syknet, syknet) megbetegszik; *sykne bort* elsorvad, egyre betegebb

sykofant *fn* -en (sykofanten, sykofanter, sykofantene) hízelgő, talpnyaló

sykomor *fn* -en (sykomoren, sykomorer, sykomorene) bot szikomorfa

sykurv *fn* -en/-a (sykurven, sykurver, sykurve; sykurva, sykurver, sykurve) **sykorg** -en/-a (sykorgen, sykorg, sykorgene; sykorga, sykorg, sykorgene) varrókosár

syl *fn* -en (sylen, syler, sylene) ár (szerszám), cipészár

sylfide *fn* -en/-a (sylfiden, sylfider, sylfidene; sylfida, sylfider, sylfidene) szilfid, légies, könnyed, karcsú

sylander *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (sylanderen, sylindere, sylindere; sylindere,

sylanderer, sylindrene; sylindere, sylindere, sylindere) **1** henger; *finne rominnholdet av en sylinder* kiszámítja egy henger űrtartalmát; *en motor med seks sylindere* hathengeres motor **2** cylinder; *igazi úriember kesztyűben és cylinderrel* en korrekt herre med sylinder og hansker

sylanderformet *mn* -et, -ete/-ede (sylanderformet, sylindereformet, sylindereformete; sylindereformet, sylindereformede, sylindereformede) hengeralakú, hengeres

sylanderhode *fn* hengeres fej; *skru med sylinderhode* hengeres fejű csavar

sylanderlås *fn* -en/-et (sylanderlåsen, sylindrelåser, sylindrelåsene; sylindrelåset, sylindrelås, sylindrelåsa; sylindrelåset, sylindrelåser, sylindrelåsa; sylindrelåset, sylindrelåser, sylindrelåsene) hengerzárbetét

sylanderskrue *fn* -en (sylanderskruen, sylinderskruer, sylinderskrue) cylinderfej-csavar

sylanderovolum *fn* (henger)űrtartalom

sylanderisk *mn* (sylanderisk, sylindriske, sylindriske) cilindrikus, henger alakú; *sylanderisk batteri* ceruzaelem

syllabisk *mn* (syllabisk, syllabiske, syllabiske) szillabikus, szótagalkotó, szótagoló

sylogisme *fn* -en (sylogismen, syllogismer, syllogismene) szillogizmus

sylskarp *mn* -t, -e (sylskarpet, sylskarpe, sylskarpe) borotvaéles

sylte₁ *fn* -en/-a (sylten, sylter, syltene; sylta, sylter, syltene) disznósajt, disznófócsajt

sylte₂ *ige* -et/-a (sylter, sylta, sylta; sylter, syltet, syltet) befőz, savanyít, tartósít, eltesz, konzervál; *sylte bær* gyümölcslekvárt főz; *sylte agurker* uborkát savanyít

sylteagurk *fn* -en (sylteagurken, sylteagurker, sylteagurkene) ecetes uborka, csemegeuborka, savanyú uborka

sylteflesk *fn* -et (sylteflesket, sylteflesk, syltefleska; sylteflesket, sylteflesk, syltefleskene) disznósajt

sylteglass *fn* -et (sylteglasset, sylteglass, sylteglassa; sylteglasset, sylteglass, sylteglassene) befőttes üveg

syttelabb *fn* -en (syttelabben, syttelabber, syttelabbene) csülök

syttelpulver *fn* lekvár tartósítószer

syttesukker *fn* (syttesukkeret, syttesukker, syttesukkera; syttesukkeret, syttesukker, syttesukkerne; syttesukkeret, syttesukkere, syttesukkera; syttesukkeret, syttesukkere, syttesukkere) kristálycukor

syttetøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (syttetøyet, syltetøy, syltetøya; syltetøyet, syltetøyer, syltetøya; syltetøyet, syltetøyene; syltetøyet, syltetøyer, syltetøyene) lekvár, íz

syltetøyglass *fn* -et (*syltetøyglasset, syltetøyglass, syltetøyglassa; syltetøyglasset, syltetøyglass, syltetøyglassene*) lekvárosüveg

sylynn *mn* (*sylynt, sylynne, sylynne*) **1** hártávékony, papírvékony, cérnavékony, csontsovány, ösztövé, szikár, vézna; *handlingen i filmen var sylynn* vézna története volt a filmek; *sylynne hæler* túsarak; *sylynt snøre* cérnavékony zsinór; *sylynn is hártávékony jég*; *sylynn pc* papírvékony pc; *en sylynn ung jente* csontsovány fiatal lány **2** egy korty; *ta seg en sylynn en* iszik egy korty alkoholt; *en sylynn en til?* még egy kortyot?

symaskin *fn* -en (*symaskinen, symaskiner, symaskinene*) varrógép

sybiont *fn* -en (*sybionten, sybionter, sybiontene*) szibionta

sybiose *fn* -en (*sybiosen, symbioser, symbiosene*) szimbiózis

symbol *fn* -et, -/er, -ene/-a (*symbolet, symbol, symbola; symbolet, symboler, symbola; symbolet, symbol, symbolene; symbolet, symboler, symbolene*) szimbólum, jel, jelkép

symbolhandling *fn* -en/-a (*symbolhandlingen, symbolhandling, symbolhandlingene;*

symbolhandlinga, symbolhandling, symbolhandlingene) szimbolikus cselekedet

symbolikk *fn* -en (*symbolikken, symbolikker, symbolikkene*) szimbolika, jelképrendszer

symbolisere *ige* -te (*symboliserer, symboliserte, symbolisert*) szimbolizál, jelképez

symbolisme *fn* -en (*symbolismen, symbolismer, symbolismene*) szimbolizmus

symbolsk *mn* (*symbolsk, symbolske, symbolske*) szimbolikus, jelképes

symbolverdi *fn* -en (*symbolverdien, symbolverdier, symbolverdiane*) szimbolikus érték

symfoni *fn* -en (*symfonien, symfonier, symfoniene*) *musikk* szimfónia

symfoniker *fn* -eren, -ere, -erne (*symfonikeren, symfonikere, symfonikerne*) **1** szimfonikus zenekar tagja, szimfonikus zenész **2** szimfonikus zenét szerző **symfionikerster** *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*symfionikersteret, symfionikerster, symfionikerstra; symfionikersteret, symfionikerster, symfionikerstre; symfionikerstret, symfionikerstre, symfionikerstra; symfionikerstret, symfionikerstre, symfionikerstre*) szimfonikus zenekar

symfonisk *mn* (*symfonisk, symfoniske, symfoniske*) szimfonikus; *Griegs symfoniske danser* Grieg szimfonikus táncái

symmetri *fn* -en (*symmetrien, symmetrier, symmetriene*) szimmetria

symmetriakse *fn* szimmetriatengely

symmetrisk *mn* (*symmetrisk, symmetriske, symmetriske*) szimmetrikus

sympatetisk *mn* **1** titokzatos erők hatására működő; *sympatetisk blekk* láthatatlan tinta **2** *foreldet, sympatisk* együttérző, rokon érzelmű

sympati *fn* -en (*sympatien, sympatier, sympatiene*) szimpátia, rokonszenv, vonzalom, jóindulat, együttérzés, érdeklődés

sympatisere *ige* -te (*sympatiserer, sympatiserte, sympatisert*) szimpatizál

sympatisk *mn* (*sympatisk, sympatiske, sympatiske*) szimpatikus, rokonszenv, vonzó, megnyerő

sympatisør *fn* -en (*sympatisøren, sympatisører, sympatisørene*) szimpatizáns

symposion *fn* (*symposiet, symposier, symposia; symposiet, symposier, symposiene*) **symposium** (*symposiet, symposier, symposia; symposiet, symposier, symposiene*) **1** szimpozium, "iddogálással összekötött magasabb színvonalú beszélgetés"; *Symposion (Platon)* Lakoma **2** szimpózium, tudományos tanácskozá

symptom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*symptomt, symptom, symptoma; symptomt, symptomt, symptoma; symptomt, symptomt, symptomt; symptomt, symptomt, symptomt, symptomt, symptomt, symptomt, symptomt*) szimptóma, tünet, jel; *pasienten viser symptomter på hjerneblødning* a beteg agyvérzési tüneteket mutat, agyvérzés jeleit mutatja; *mildere symptomter* enyhé tünetek

symptomatisk *mn* (*symptomatisk, symptomatiske, symptomatiske*) szimptomatikus, tüneti; *symptomatisk behandling* tüneti kezelés

symptombilde *fn* tünetcsoport, szindróma

symre *fn* -en/-a (*symren, symrer, symrene; symra, symrer, symrene*) bot szellőrózsa, anemóna

syn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*synet, syn, syna; synet, syner, syna; synet, syn, synene; synet, syner, synene*)

1 látvány, látszat; *nyte synet av noe* élvezi vminek a látványát; *være ute av syn* nem látszik, nincs szem előtt; *ved synet av noe* vminek a láttára; *bli skremt ved synet av noe* megrémül vminek a látványától; *for syns skyld* a látszat kedvéért; *få syn på noe* észrevesz vmit, megfigyel vmit, meglát; *komme til syn* előtűnik; *forsvinne ut av syn* eltűnik a szeme elől; *miste/tape av syn* szem elől téveszt; *ute av syn* *for de andre* a többiek szeme elől rejtve, úgy, hogy a többiek ne lássák; *så langt synet rekker* ameddig a szem ellát **2** megtekintés **3** vélemény, nézet; *rådende syn* általános nézet; *etter mitt syn* véleményem, nézetem szerint, szerintem; *skifte syn* megváltoztatja a véleményét **4** elképzelés, vízió, látomás, képzelet; *ha store syner* nagy elképzelései vannak; *se syner* látomásai vannak; *se i syne* képzeletben látja **5** látás, látóképesség; *få tilbake synet* visszkapja a látását; *ha godt syn* jó a látása, jól lát; *miste synet* elveszíti a látását; *svekket syn* gyenge látás **6** arc, szem, orr; *rett i synet på en* közvetlenül vkinek a szeme/orra előtt; *lyve rett opp i synet på en* az arcába, szemébe hazudik vkinek; *solen skar i synet* szemébe sütött a nap

synagoge *fn* -en (*synagogen, synagoger, synagogene*) zsinagóga
synagogeforstander *fn* zsinagóga-előjáró
synapse *fn* -en (*synapsen, synapses, synapsene*) szinapszis
synbar *mn* (*synbart, synbare, synbare*) látható; *en synbar forbedring* látható javulás
synd₁ *fn* -en/-a (*synden, synder, syndene; synda, synder, syndene*) bűn, véték; *bekjenne sine synder* beismeri a vétkeit; *få forlatelse for sine synder* bocsánatot nyer a vétkeiért, bűneiért; *syndenes forlatelse* bűnbocsánat; *ha mange synder på samvittigheten* sok bűn nyomja a lelkiismeretét; *leve i synd* bűnben él; *synd og skam* szégyengyalázat
synd₂ *mn* kár, sajnálatos, sajnálatraméltó; *nei, så synd!* ó, milyen kár!; *det er synd at hun ikke har penger kår, sajnálatos, hogy nincs pénze; synes synd på noen* sajnál vkit, sajnálatot érez vki iránt; *det er synd på ham* sajnálom őt; *være synd på/i* szánnivaló, sajnálatraméltó, sajnálni kell; *være synd for* kár érte
synde *ige* -et/-a (*synder, synda, synda; synder, synder, syndet*) vét, vétkezik; *synde mot det femte bud* vétkezik az ötödik parancsolat ellen
syndebukk *fn* -en (*syndebukken, syndebukker, syndebukkene*) bűnbak; *jakte på syndebukker* bűnbakot keres
syndefall *fn* -et (*syndefallet, syndefall, syndefalla; syndefallet, syndefall, syndefallene*) bűnbeesés
syndefull *mn* (*syndefullt, syndefulle, syndefulle*) bűnös
syndelig *mn* (*syndelig, syndelige, syndelige*) szörnyű, rettenetes, félelmetes; *holde et syndelig spetakkel* szörnyű jelenetet rendez
synder *fn* -eren, -ere, -erne (*synderen, syndere, synderne*) bűnös
synderegister *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*synderegisteret, synderegister, synderegistra; synderegisteret, synderegister, synderegistrene; synderegistret, synderegistre, synderegistra; synderegistret, synderegistre, synderegistrene*) bűnlajstrom
synderlig *mn* különös, különleges; *jeg har ikke synderlig lyst* nincs különösen nagy kedvem (hozzá)
syndflod *fn* -en/-a (*syndfloden, syndfloder, syndflodene; syndfloda, syndfloder, syndflodene*) 1 özönvíz 2 overfl özön, ár, áradat
syndfri *mn* (*syndfritt, syndfrie, syndfrie*) bűntelen
syndig *mn* (*syndig, syndige, syndige*) bűnös; *lever et syndig liv* bűnös életet él
syndikalisme *fn* -en (*syndikalismen, syndikalismer, syndikalismene*) szindikalizmus
syndikalist *fn* -en (*syndikalisten, syndikalister, syndikalistene*) szindikalista
syndikat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*syndikatet, syndikat, syndikata; syndikatet, syndikater, syndikata; syndikatet, syndikat, syndikatene; syndikatet, syndikater, syndikatene*) szindikátus

syndrom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*syndromet, syndrom, syndroma; syndromet, syndromer, syndroma; syndromet, syndrom, syndromene; syndromet, syndromer, syndromene*) szindróma, tünetcsoport; *Aspergers syndrom* Asperger-szindróma
syndsbekjennelse *fn* -en (*syndsbekjennelsen, syndsbekjennelser, syndsbekjennelse*) bűnvallás, bűnvallomás
syndserkjennelse *fn* bűn beismerése, bűnösség elismerése
syndsforlatelse *fn* -en (*syndsforlatelsen, syndsforlatelser, syndsforlatelsene*) bűnbocsánat
syne *ige* -te (*syner, synte, synt*) láttat, megmutat; *kom skal jeg syne deg veien* gyere, megmutatom az utat; *flekken synes nesten ikke a folt* alig látszik; *syne seg* mutatkozik; *slitet syn(e)s ikke på henne* nem látszik rajta a fáradtság
synekdoke *fn* -en (*synekdoken, synekdoker, synekdokene*) szinekdoché, együttértés, veleértés
synergi *fn* -en (*synergien, synergier, synergiene*) szinergia, együttműködés, összejáték
synergieffekt *fn* -en (*synergieffekten, synergieffekter, synergieffektene*) szinergia hatás
synergigevinst *fn* -en (*synergigevinsten, synergigevinster, synergigevinstene*) szinergisztikus előny
synergisk *mn* -, -e (*synergisk, synergiske, synergiske*) szinergikus, együttműködő
synergisme *fn* -en (*synergismen, synergismer, synergismene*) szinergizmus
synergist *fn* -en (*synergisten, synergister, synergistene*) szinergista
synergistisk *mn* -, -e (*synergistisk, synergistiske, synergistiske*) szinergisztikus
synes *ige* (*syns, syntes, synes; synes, syntes, synes*) **syns** 1 látszik, kinéz, tűnik; *livet synes ofte meningsløst* az élet gyakran értelmetlennek tűnik; *det synes nokså klart hva utfallet vil bli* világosan látszik, hogy mi lesz ennek a vége; *det hele synes nokså vanskelig* elég nehéznek tűnik a dolog 2 hvordan vélekedik vmiről/vkíről, vmilyennek tart/talál vmit; *jeg syn(e)s* szerintem, véleményem szerint; *jeg syn(e)s det var rart* furcsának találok; *ja, hva syn(e)s dere* nos, nektek mi a véleményetek, ti mit gondoltok?; *jeg synes ikke det er rett* nem tartom helyesnek; *synes om noen* kedvel vkit; *jeg synes ikke noe om det* nekem nem tetszik az ilyesmi, nem szeretem az ilyet; *synes synd på noen* sajnál vkit
synestesi *fn* -en (*synestesen, synestasier, synestesiene*) szinesztézia
synfare *ige* (*synfarer, synfor, synfart*) szemrevételez; *synfare terrenget* szemrevételezi a terepet
syng *ige* (*synger, sang, sunget*) énekel, dalol
syngende *mn* éneklő
syngespill *fn* -et (*syngespillet, syngespill, syngespilla; syngespillet, syngespill, syngespillene*) daljáték

synk *fn* -en (*synken, synker, synkene*) tárna-járat, lejtakna, lejtős akna
synke *ige* (*synker, sank, sunket*) **1** süllyed, süpped, ereszkedik, esik, bukik; *skipet sank* a hajó elsüllyedt; *solen sank i vest* a nap lebukott nyugaton; *hodet sank ned på brystet* a feje a mellére bukott; *synke i kne* térdre ereszkedik, térdre esik, térdre borul; *at han kunne sunke så dypt!* hogy valaki ilyen mélyre süllyedjen! **2** elnyel, lenyel; *synke maten* lenyeli az ételt; *de er som sunket i jorden* mintha a föld nyelte volna őket el **3** összeomlik, összerogy, összeesik; *synke sammen av utmattelse* összerogy a kimerültségtől; *synke sammen av tretthet* összeesik a fáradtságtól **4** esik, zuhan, csökken, fogy, fogyatkozik, süllyed; *nivået i faget er sunket* szaktárgy színvonala süllyedt; *prisene på eiendomsmarkedet sank katastrofalt* a lakáspiaci árak a mélypontra zuhantak; *synkende produksjon* csökkenő termelés; *temperaturen sank med seks grader* hat fokot esett a hőmérséklet; *synkende interesse* fogyatkozó érdeklődés
synkehull *fn* *jordfallshull slukhøll* víznyelő
synkestolpe *fn* süllyeszthető oszlop
synkope *fn* -en (*synkopen, synkoper, synkopene*) **1** *musikk* szinkópa, hangsúlyeltolódás **2** *språkvitenskap* szinkópa, magánhangzó kiesése a szó belsejében **3** *medisin* ájulás
synkretisme *fn* -en (*synkretismen, synkretismer, synkretismene*) szinkretizmus
synkron *mn* (*synkront, synkrone, synkrone*) szinkrón, egyidejű, egy időben történő; *synkron språkforskning* szinkrón (a nyelv pillanatnyi állapotát vizsgáló) nyelvészet
synkroni *fn* -en (*synkronien, synkronier, synkroniene*) szinkrónia, egyidejűség, a jelen állapotot leíró vizsgálat
synkronisere *ige* -te (*synkroniserer, synkroniserte, synkronisert*) szinkronizál, összehangol
synkronisering *fn* -en/-a (*synkronisingen, synkroniseringer, synkroniseringene; synkroniseringa, synkroniseringer, synkroniseringene*) szinkronizáció, szinkronizálás
synkronisk *mn* (*synkronisk, synkroniske, synkroniske*) szinkronikus, a szinkrónia módszerét követő; *synkronisk språkforskning* szinkronikus v. szinkrón nyelvészet
synkronisme *fn* -en (*synkronismen, synkronismer, synkronismene*) szinkronizmus, egyidejűség
synkronistisk *mn* (*synkronistisk, synkronistiske, synkronistiske*) összehangolt, egyidejű
synkronmotor *fn* -en (*synkronmotoren, synkronmotorer, synkronmotorene*) szinkronmotor
synkronsvømmer *fn* -eren, -ere, -erne (*synkronsvømmeren, synkronsvømmere, synkronsvømmerne*) szinkronúszó
synkronsvømming *fn* -en/-a (*synkronsvømmingen, synkronsvømminger, synkronsvømmingene;*

synkronsvømminga, synkronsvømminger, synkronsvømmingene) sport szinkronúszás
synkverve *ige* -et/-al/-de (*synkverver, synkverva, synkverva; synkverver, synkvervet, synkvervet; synkverver, synkvervde, synkvervd*) elvakít; *lar seg synkverve av valglofter* hagyja magát elvakítani a választási ígéretekkel
synlig *mn* -, -e (*synlig, synlige, synlige*) látható; *synlige tegn på slitasje* a kopás látható jelei
synliggjøre *ige* (*synliggjør, synliggjorde, synliggjort*) láthatóvá tesz, felszínre hoz; *debatten bidrog til å synliggjøre problemene* a vita hozzájárult a problémák láthatóvá tételéhez
synlighet *fn* -en/-a (*synligheten, synligheter, synlighetene; synligheta, synligheter, synlighetene*) láthatóság, észrevehetőség
synodal *mn* (*synodal, synodale, synodale*) zsinati; *synodal konsensus* zsinati egyetértés
synode *fn* -en (*synoden, synoder, synodene*) szinódus, zsinat
synodisk *mn* szinodikus
synonymi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*synonymet, synonym, synonyma; synonymet, synonymer, synonyma; synonymet, synonym, synonymene; synonymet, synonymer, synonymene*) szinonima, rokonértelmű szó v. kifejezés
synonym₂ *mn* (*synonymt, synonyme, synonyme*) szinonim, rokon értelmű, hasonló jelentésű
synonymi *fn* -en (*synonymien, synonymier, synonymiene*) rokonértelműség, szinonímia
synopsis *fn* -en (*synopsisen, synopsisir, synopsisene*) szinopszis, áttekintés, összefoglalás
synoptisk *mn* (*synoptisk, synoptiske, synoptiske*) áttekintő, szinoptikus
synsakse *fn* szemtengely
synsbedrag *fn* -et (*synsbedraget, synsbedrag, synsbedrag; synsbedraget, synsbedrag, synsbedragene*) érzékszalódás, érzéki csalódás
synse *ige* -et/-a (*synser, synsa, synsa; synser, synset, synset*) fecseg, locsog
synser *fn* -eren, -ere, -erne (*synseren, synsere, synsere*) megmondóember, véleményvezér
synsevne *fn* -en/-a (*synsevnen, synsevner, synsevnene; synsevna, synsevner, synsevnene*) **1** látás, látóképesség **2** ítélőképesség
synsfelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*synsfeltet, synsfelt, synsfelta; synsfeltet, synsfeltet, synsfelta; synsfeltet, synsfeltene; synsfeltet, synsfelter, synsfeltene*) látómező, látótér
synsforstyrrelse *fn* -en (*synsforstyrrelsen, synsforstyrrelser, synsforstyrrelsene*) látászavar
synshemmet *mn* (*synshemmet, synshemmete, synshemmete; synshemmet, synshemmede, synshemmede*) **1** gyengén látó **2** substansivert gyengénlátó

synshemming *fn* -en/-a (*synshemmingen, synshemminger, synshemmingene; synshemminga, synshemminger, synshemmingene*) gyengén látás
synsing *fn* -en/-a (*synsingen, synsinger, synsingene; synsinga, synsinger, synsingene*) vélekedés
synsinstrykk *fn* -et (*synsinstrykket, synsinstrykk, synsinstrykka; synsinstryket, synsinstrykk, synsinstrykkene*) érzéki benyomás
synsk *mn* (*synsk, synske, synske*) látnok, távolbalátó
synskhet *fn* -en/-a (*synskheten, synskheter, synskhetene; synskheta, synskheter, synskhetene*) látnoki képesség
synskrets *fn* -en (*synskretsen, synskretser, synskretsene*) látókör
synslinje *fn* -en/-a (*synslinjen, synslinjer, synslinjene; synslinja, synslinjer, synslinjene*) látóvonal
synsmåte *fn* -en (*synsmåten, synsmåter, synsmåtene*) látásmód, nézet, felfogás
synsnerve *fn* -en (*synsnerven, synsnerven, synsnervene*) látóideg
synsprøve *fn* -en/-a (*synsprøven, synsprøver, synsprøvene; synsprøva, synsprøver, synsprøvene*) szemvizsgálat, látásvizsgálat
synspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*synspunktet, synspunkt, synspunkta; synspunktet, synspunkter, synspunkta; synspunktet, synspunkt, synspunktene; synspunktet, synspunkter, synspunktene*) szempont, szémszög, nézőpont; *sett fra et økonomisk synspunkt* gazdasági szempontból (nézve)
synsrand *fn* (*synsranden, synsrender, synsrendene; synsranda, synsrender, synsrendene*) látóhatár, láthatár, szemhatár, horizont, látótér; *langt borte i synsranden* messze a látóhatáron
synsundersøkelse *fn* -en (*synsundersøkelsen, synsundersøkelser, synsundersøkelsene*) szemvizsgálat, látásvizsgálat
synsvinkel *fn* -en (*synsvinkelen, synsvinkler, synsvinklene*) 1 látószög 2 nézőpont, szémszög, szempont
syntagme *fn* -et, -er, -ene/-a (*syntagmet, syntagmer, syntagma; syntagmet, syntagmer, syntagmene*) szó szerkezet, szintagma
syntaks *fn* -en (*syntaksen, syntakser, syntaksene*) 1 mondatban, szintaxis 2 *IT* szintaxis, programozási nyelv nyelvtana
syntaksfremheving *fn* szintaxis kiemelés
syntaksmarkering *fn* szintaxis kijelölés
syntaktisk *mn* -, -e (*syntaktisk, syntaktiske, syntaktiske*) 1 *grammatikk* szintaktikai, mondattani 2 *IT* szintaktikus, szintaktikai
syntese *fn* -en (*syntesen, synteser, syntesene*) összefoglalás, szintézis
syntetisere *ige* -te (*syntetiserer, syntetiserte, syntetisert*) szintetizál
syntetisk *mn* (*syntetisk, syntetiske, syntetiske*) 1 összefoglaló, összegző, szintetizáló; *syntetisk*

språk szintetizáló v. szintetikus nyelv 2 szintetikus, mesterségesen előállított
synål *fn* -en/-a (*synålen, synåler, synålene; synåla, synåler, synålene*) varrótű
sypike *fn* -en/-a (*syipiken, sypiker, syfikene; syfika, syfiker, syfikene*) 1 varrólánya 2 *zool* törpe tőkehal
sypress *fn* -en (*sypressen, sypresser, sypressene*) *bot* ciprusfa
syre₁ *fn* -en/-a (*syren, syrer, syrene; syra, syrer, syrene*) *botanikk* sóska
syre₂ *fn* -en/-a (*syren, syrer, syrene; syra, syrer, syrene*) sav; *på syre* eltűlözve, felpörgetve, bizar módon
syre₃ *ige* (*syrer, syret, syret; syrer, syrte, syrt*) 1 keleszt, erjeszt 2 (savval) marat; *et møblement i syret* ek bútorzat maratott tölgyfából
syrebad *fn* -et (*syrebadet, syrebad, syrebada; syrebadet, syrebad, syrebade*) savfürdő
syrebestandig *mn* (*syrebestandig, syrebestandige, syrebestandige*) saválló
syrefast *mn* (*syrefast, syrefaste, syrefaste*) saválló
syrefri *mn* savmentes
syreholdig *mn* savtartalmú
syrer *fn* -eren, -ere, -erne (*syreeren, syreere, syrerne*) szűr (ember)
Syria *fn* Szíria
syrin *fn* -en (*syringen, syriner, syrinene*) *bot* orgona (virág)
syrinbusk *fn* -en (*syrinbusken, syrinbusker, syrinbuskene*) *bot* orgonabokor
syrisk *mn* (*syrisk, syriske, syriske*) szűr; *syrisk historie* szűr történelem
syrkot *fn* felsőköpeny, csuha
syrlig *mn* -, -e (*syrlig, syrlige, syrlige*) 1 savas, savanykás; *ha en syrlig smak* savanykás ízű 2 *overf.* csípős, csipkelődő, gunyoros, gúnyos
syrlighet *fn* -en/-a (*syrligheten, syrligheter, syrlighetene; syrligheta, syrligheter, syrlighetene*) 1 savasság 2 *overf.* gúnyolódás, csipkelődés, enyhe szarkazmus, gúnyos megjegyzés
syrne *ige* -et/-a (*syerner, syrna, syrna; syrer, syrnet, syrnet*) savanyít, savanyodik; *melken var satt til side for å syrne* a tejet feleretették, hogy savanyodjon
syrstoffmaske *fn* búvár légzőkészülék
sysaker *fn* (*sysakeer, sysakeene*) *flt.* varróeszköz(ök)
syskrin *fn* -et (*syskrinet, syskrin, syskrina; syskrinet, syskrin, syskrinene*) varródoboz
sysle₁ *fn* -en/-a (*syslen, sysler, syslene; sysla, sysler, syslene*) *hist* királyi hivatal, hivatalnok, megbízott, megbízatás
sysle₂ *ige* -et/-a (*sysler, sysla, sysla; sysler, syslet, syslet*) foglalatoskodik, munkálkodik, lefoglalja magát vmivel, foglalkozik vmivel, pepecsel, bibelődik, tesz-vesz, időtöltésből csinál vmit; *hva sysler du med for tiden?* mivel foglalatoskodsz mostanában?; *han sysler med tanken på å emigrere*

foglalkoztatja a kivándorlás gondolata; *syste med frimerker* bélyegekkal foglalkozik, bélyegezik
sysop *rv* *systemoperator* rendszerfelügyelő, rendszerkezelő, rendszerüzemeltető, rendszeroperátor
syssel *fn* -en (*sysselen, sysler, systene*) elfoglaltság, foglalatosság, pepecselés, tennivaló; *musikalske sysler* zenészkedés; *hyslige sysler* otthoni tennivalók, házimunkák
sysseløs *mn* télen, nincs tennivalója; *hun ble sittende sysseløs* elfoglaltság nélkül maradt
sysselmann *fn* (*sysselmannen, sysselmenn, sysselmennene*) 1 területi kormányzó, megyei prefektus; *sysselmannen på Svalbard* a Spitzbergák kormányzója 2 *historisk* nádor, főispán
sysselsatt *mn* (*sysselsatt, sysselsatte, sysselsatte*) foglalkoztatott
sysselsette *ige* (*sysselsetter, sysselsatte, sysselsatt*) foglalkoztat; *fabrikken sysselsetter 100 mann* a gyár 100 embert foglalkoztat
sysselsettelse *fn* foglalkoztatás, munkába állítás
sysselsetting *fn* -en/-a (*sysselsettingen, sysselsettinger, sysselsettingene; sysselsettinga, sysselsettinger, sysselsettingene*) 1 elfoglaltság, foglalatosság, foglalkozás (vmivel), időöltés 2 foglalkoztatás, alkalmazás (munkában); *vernet sysselsetting* védett foglalkoztatás 3 foglalkoztatottság; *full sysselsetting* teljes foglalkoztatottság
system *fn* -et, -/er, -ene/-a (*systemet, system, systema; systemet, systemer, systema; systemet, system, systemene; systemet, systemer, systemene*) rendszer, szisztéma; *det periodiske system* periódusos rendszer, táblázat; *det kopernikanske system* kopernikuszi világmép; *et filosofisk system* filozófiai rendszer; *det kapitalistiske system* a kapitalista rendszer; *Culbertsons system i bridge* Culbertson szisztémája a bridge-ben; *sette noe i system* rendszerbe rak, helyez vmit, rendszerez
systemadministrator *fn* rendszergazda
systemansvarlig *mn* -, -e (*systemansvarlig, systemansvarlige, systemansvarlige*) IT rendszergazda
systematikk *fn* -en (*systematikken, systematikker, systematikkene*) 1 rendszertan, szisztematika 2 rendszerezettség, rendszerszerűség
systematisere *ige* -te (*systematiserer, systematiserte, systematisert*) rendszerez, szisztematizál, szakoz
systematisering *fn* -en/-a (*systematiseringen, systematiseringer, systematiseringene; systematiseringa, systematiseringer, systematiseringene*) rendszerezés, szakozás
systematisk *mn* (*systematisk, systematiske, systematiske*) rendszeres, szisztematikus
systemfeil *fn* -en, - (*systemfeilen, systemfeil, systemfeilene*) rendszerhiba
systemkretsløp *fn* *anatomi* nagy vérkör v. nagyvérkör

systemoperatør *fn* rendszerfelügyelő, rendszerkezelő, rendszerüzemeltető, rendszeroperátor
systemskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*systemskiftet, systemskifter, systemskifta; systemskiftet, systemskifter, systemskiftene*) rendszerváltás
sytt *fn* -et (*syttet, syt, syta; sytet, syt, systene*) siránkozás, nyafogás; *jeg blir så lei av dette evinnelige syttet* elégem van az örökös nyafogásodból
syte *ige* (*syter, sytet, sytet; syter, sytte, sytt*) 1 siránkozik, nyafog, panaszkodik 2 gondoskodik; *syte for noen* gondoskodik vkiről 3 aggódik, fél; *syte for noe* aggódik vmi miatt, fél vmitől
syttet *mn* (*sytet, sytete, sytete*) nyafogós
sytråd *fn* -en (*sytråden, sytråder, sytrådene*) varrócéma
sytten *szmn* tizenhét
syttende *szmn* tizenhetedik; *pave Johannes den syttende* XVII. János pápa
syttendels *mn* -, - (*syttendels, syttendels, syttendels*) tizenhetedrésznyi
syttenhundretall *fn* -et (*syttenhundretallet, syttenhundretall, syttenhundretalla; syttenhundretallet, syttenhundretall, syttenhundretallene*) ezerhétsszázas évek, 18. század
syttenårig *mn* (*syttenaarig, syttenaarige, syttenaarige*) tizenhét éves, tizenhét évig tartó; *en syttenaarig periode* tizenhét éves időszak; *bilde av en syttenaarig jente* egy tizenhét éves lány képe
syttenaarig *fn* -en (*syttenaarigen, syttenaaringer, syttenaarigene*) gyerek tizenhétéves; *syttenaarigene* a tizenhétévesek
syttenaar *szmn* -, - (*syttenaar, syttenaar, syttenaar*) tizenhét éves
sytti *szmn* hetven; *han blir stytti (år) til høsten* ősszel lesz hetven (éves)
syttiende *szmn* hetvenedik
syttøp *fn* harisnyatartó
syttøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*syttøyet, syttøy, syttøya; syttøyet, syttøyer, syttøya; syttøyet, syttøy, syttøyene; syttøyet, syttøyer, syttøyene*) kézimunka, varrnivaló; *sette seg ned med syttøyet* leült a varrnivaló mellé
syvdagers *mn* hétnapos, egyhetes; *et syvdagers opphold* hétnapos tatózkodás
syvdobbelt *mn* (*syvdobbelt, syvdobbelt, syvdobbelt*) hétszeres
syvende *szmn* **sjunde** hetedik; *til syvende og sist* végső soron
syvendedel *fn* -en (*syvendedelen, syvendedeler, syvendedelene*) hetedrész; *en syvendedel av eiendommen* a birtok hetedrésze
syvendedels *mn* hetedrésznyi; *én syvendedels sjanse* hetedrésznyi esély
syvendeklasse *fn* -en/-a (*syvendeklassen, syvendeklasser, syvendeklassene; syvendeklassa, syvendeklasser, syvendeklassene*) hetedik osztály; *skolens syvendeklasser* az iskola hetedik osztályai

syvendeklassing *fn* -en (syvendeklassingen, syvendeklassinger, syvendeklassingene) tanuló hetedikes

syver *fn* -eren, -ere, -erne (syveren, syvere, syverne)
sjuer -eren, -ere, -erne (sjueren, sjuere, sjuerne)
hetes (szám); *legge på syveren i hjerter* a kör hetest hívja le

syvkamp *fn* -en (syvkampen, syvkamper, syvkampene) hétpróba

syvkant *fn* hétszög

syvkantet *mn* hétszögletű

syvmilsfart *fn* -en/-a (syvmilsfarten, syvmilsfarter, syvmilsfartene; syvmilsfarta, syvmilsfarter, syvmilsfartene) nagy sebesség, száguldás; *med syvmilsfart* száguldva

syvmilsstøvler *fn* m:pl (syvmilsstøvleer, syvmilsstøvleene) hétmérföldes csizma

syvogtyve *szmn* huszonhét

syvogtyvende *szmn* huszonhetedik

syvseter *fn* -eren, -ere, -erne (syvseteren, syvsetere, syvseterne) hétüléses

syvsover *fn* -eren, -ere, -erne (syvsoveren, syvsovere, syvsoverne) **sjusover** -eren, -ere, -erne (sjusoveren, sjusovere, sjusoverne) **1** hétalvó, álomszuszék **2** zool nagy pele

syvtid *fn* -en/-a (syvtiden, syvtider, syvtidene; syvtida, syvtider, syvtidene) hétóra körül; *jeg kommer ved syvtiden* hét óra körül jövők

syvårig *mn* (syvårig, syvårige, syvårige) **sjuårig** (sjuårig, sjuårige, sjuårige) hétéves, hét évig tartó; *en syvårig periode* hétéves időszak

syvåring *fn* -en (syvåringen, syvåringer, syvåringene) **sjuåring** -en (sjuåringen, sjuåringer, sjuåringene) hétéves gyerek; *lot syvåringen bli hjemme* a hétéves gyereket otthon hagyta

syvårs *mn* -, - (syvårs, syvårs, syvårs) hétéves; *en syvårs gutt* hétéves fiú

szekler₁ *fn* székely

szekler₂ *mn* székely

szájtornác *fn* anat forgár, vestibulum oris

szájüreg *fn* anat munnhule

szótári_alak₁ *fn* **1** belépés; *Finlands inntreden*

i NATO Finnország NATO-ba való belépése **2** fellépés, megjelenés

szótári_alak₂ *fn* vevőállomás

så menn *htsz* istenemre, isten a tanúm, isten bizony

så pass *htsz* **1** ennyi(t), annyi(t); *så pass får du jammen* tåle ennyit igazán ki kell bírnod; *er du ikke så pass til kar?* még ennyi bátorság sincs benned? **2** milyen (mennyire) jó, ügyes; *det er rart han er så pass* meglepő, hogy milyen ügyes

så som *htsz* úgy (is) mint, mint (például); *sydfrukter, så som appelsiner og sitroner* déli gyümölcsök, mint például a narancs és a citrom

så vel som *htsz* **1** éppúgy, ugyanúgy, mint, ugyanannyira, egyaránt; *guttene så vel som jentene* fiúk és lányok egyaránt; *jeg så vel som min bror*

én éppúgy, mint a bátyám; *i panelet deltok så vel lærere som elever* a tanárok ugyanúgy résztvettek a fórumon, mint a diákok **2** mind ... mind; *har god plass til så vel maskinen som tilbehøret* van helye mind a gépnek, mind a tartozékoknak

så vidt *htsz* alig, éppen csak (ogy); *han var der så vidt en uke* alig egy hétig volt ott; *det var så vidt jeg kunne skrive navnet mitt* éppen csak hogy le tudtam írni a nevemet

så₁ *fn* -en (såen, såer, såene) cseber, dézsa

så₂ *ige* -dde (sår, sådde, sådd) vet; *så vind og høste storm* szelet vet és vihart arat; *man høster som man sår* ki mint vet, úgy arat; *i vår fikk bøndene sådd tidlig* idén kora tavasszal vetettek a parasztok

så₃ *htsz* **1** így, úgy, mennyire, annyira, annyira; *så å si* úgymond; *ja, så absolutt!* igen, de még mennyire!; *dette er så enkelt* så ez annyira egyszerű; *så, nå er jeg endelig ferdig* így, végre készen vagyok; *så må du gjøre* így kell csinálnod; *om så skal være* ha muszáj, ha úgy kell lennie; *i så fall* ebben/abban az esetben, amennyiben így/úgy van; *i så henseende*

abból a szempontból; *og så videre* és így tovább; *var det ikke så at ...* nem úgy volt, hogy ... **2** akkor; *om ikke i dag, så i morgen* ha nem ma, akkor holnap; *kom så med meg* akkor gyere velem; *så er saken avgjort* akkor hát a kérdés el van döntve; *hadde jeg penger, så skulle jeg kjøpe meg bil* ha lenne pénzem, akkor vennék egy autót; *hva så?* na és, akkor mi van?; *for så går jeg* hát akkor én megyek is **3** ha csak, bár, bármi, bárhogy; *kom, om så bare for en liten stund* gyere, ha csak egy rövid időre is; *så vidt* (csak) éppen hogy **4** som *konjunksjon* így, ezért, következőképpen, így hát, úgyhogy, hogy, nehogy, azért, hogy, tehát; *du har jo bodd i England, så du må være flink i engelsk* Angliában éltél, úgyhogy jól kell tudnod angolul; *vi løp, så vi ikke skulle komme for sent* szaladtunk, nehogy elkéssünk, szaladtunk, (azért) hogy ne késsünk el; *vær forsiktig, så du ikke slår deg* vigyázz, nehogy megüsd magad! **5** som *interjeksjon* na, tehát, szóval, vagyis; *så, du vil ikke?* szóval nem akarod?; *så, så, ikke gråt* na, na, ne sírj már; *så, du har ikke kjennskap til dette?* szóval te erről nem tudsz?

såbrett *fn* vetőtálcá, szaporítótálcá

sådan *htsz* ilyen, olyan; *han er en talentfull skribent, og som sådan må han respekteres* egy tehetséges író, és mint ilyen, tiszteletet érdemel

såerle *fn* -en/-a (såerlen, såerler, såerlene; såerla, såerler, såerlene) északi billegető

såfremt *htsz* **så framt** **så fremt** **såframt** ha, amennyiben, feltéve, hogy; *såfremt du er enig* amennyiben egyetértesz

såfrø *fn* -et (såfrøet, såfrø, såfrøa; såfrøet, såfrø, såfrøene) vetőmag

sågar *htsz* ráadásul, sőt, még ... is; *nordmenn, dansker, sågar russere var tilstede ved festen* norvégok, dánok, sőt oroszok is voltak az

összejövetele; *det var ofte vanskelig, det hendte sågar vi måtte gi opp* gyakran nehéz volt, még az is előfordult, hogy fel kellett adnunk
såkalt *mn* (såkalt, såkalte, såkalte) úgynevezett; *den såkalte klassiske metode* az úgynevezett klasszikus módszer
såhorn *fn* -et (såkornet, såkorn, såkorna; såkornet, såkorn, såkornene) vetőgabona
sålbenk *fn* -en (sålbenken, sålbenker, sålbenkene) külső v. kültéri ablakpárkány, könyöklőpárkány
såld *fn* -et (såldet, såld, sålda; såldet, såld, såldene) 1 redskap rosta, szita 2 mål köből, mérő
såle₁ *fn* -en (sålen, såler; sålene) 1 talp; *strykejern med rustfri såle* vasaló rozsdamentes acél talppal; *skisåle* sítalp; *skosåle* cipőtalp 2 (talp)betét; *innleggssåle* talpbetét; *bruk såler i støvlene dine!* használd betétet a bakancsodba! 3 bygningsfag talapat, alapzat, alaptest; *en såle av betong* betontalapat 4 vinduskarm párkány
såle₂ *ige* -et/-al/-te (såler, såla, såla; såler, sålet, sålet; såler, sålte, sålt) talpal; *såle en sko* cipőt talpal
således *htsz* 1 így, ilyen, ily(en) módon; *således gikk det til at* így történt, így esett meg az, hogy; *se ikke således på meg!* ne nézz így rám!; *han er nå engang således* ő már csak ilyen 2 így hát, tehát, ezért; *vi har ikke fått rapport, og kan således ikke uttale oss* nem kaptunk jelentést, így hát nem nyilatkozhatunk
sålejenger *fn* -eren, -ere, -erne (sålejengeren, sålejengere, sålejengerne) zool talponjáró; *bjørnen er sålejenger* a medve egy talponjáró
sålelær *fn* -et (sålelæret, sålelær, sålelæra; sålelæret, sålelær, sålelærene) talpbőr
såmann *fn* (såmannen, såmenn, såmennene) magvető
såmaskin *fn* -en (såmaskinen, såmaskiner, såmaskinene) vetőgép
sånn₁ *htsz* így, úgy, ennyire, annyira, ilyesmí, efféle; *du kan ikke bo sånn!* így nem lehet élni!; *de tar det ikke så nøye sånn* az ilyesmit nem nézik annyira; *han selger barberblader, skolisser og sånn (sånt)* borotvapengét, cipőfűzőt és más effélét árul; *sånn at* úgy hogy; *sånn noenlunde* úgy-ahogy; *sånn omtrent* úgy, úgy nagyjából, úgy körülbelül; *sånn passe* úgy ahogy, nagyjából; *sånn sett* mint ilyen, ebből a szempontból, így tekintve
sånn₂ *nvms* micsoda, milyen, ilyen, olyan; *sånn en lillebil!* micsoda egy ócska tragacs!; *sånt var det er i dag!* micsoda idő van ma!; *du er visst en sånn datafrik* te biztos egy olyan számítógépőrült vagy
såpass *htsz* ennyit, annyit, ennyire, annyira, olyannyira, ilyen, olyan; *såpass får du jammen tåle* ennyit még igazán kibírsz; *såpass kan du vel gjøre!* ennyit (legálább) megtehetsz; *såpass mange* olyan sok, annyira sok; *hun er såpass stor at ...* van olyan nagy, hogy ..., elég nagy ahhoz, hogy ...
såpe₁ *fn* -en/-a (såpen, såper, såpene; såpa, såper, såpene) szappan

såpe₂ *ige* -et/-al/-te (såper, såpa, såpa; såper, såpet, såpet; såper, såpte, såpt) szappanoz; *såpe seg inn* beszappanozza magát
såpeblom *fn* apácavirág
såpeboble *fn* -en/-a (såpeboblen, såpebobler, såpeboblene; såpebobla, såpebobler, såpeboblene) szappanbuborék
såpeglatt *mn* -, -e (såpeglatt, såpeglatte, såpeglatte) tükörsíma, síkos, csúszós; *såpeglatte* veier tükörsíma, síkos utak
såpekoker *fn* -eren, -ere, -erne (såpekokeren, såpekokere, såpekokerne) szappanfőző
såpeopera *fn* -en (såpeoperaen, såpeoperaer, såpeoperaene) szappanopera
såpeserie *fn* -en (såpeserien, såpeserier, såpeseriene) szappansorozat
såpeskum *fn* -met, -, -ma/-mene (såpeskummet, såpeskum, såpeskumma; såpeskummet, såpeskum, såpeskummene) szappanhab
såpeskål *fn* szappantartó
såpet *mn* szappanos
såpeurt *fn* -en/-a (såpeurten, såpeurter, såpeurtene; såpeurta, såpeurter, såpeurtene) bot szappanfű
såpevann *fn* -et (såpevannet, såpevann, såpevanna; såpevannet, såpevann, såpevannene) **såpevatn** -et (såpevatnet, såpevatn, såpevatna; såpevatnet, såpevatn, såpevatne) szappanos víz
såpotet *fn* vetőburgonya
sår₁ *fn* -et (såret, sår, såra; såret, sår, sårene) seb, sebhely, sérülés, fekély; *såret ville ikke gro* a seb nem akart gyógyulni; *slikke sine sår* nyalogatja sebeit; *sår i barken på et tre* sérülés egy fa kérgén; *magesår* gyomorfekély
sår₂ *mn* -t, -e (sårt, såre, såre) sebes, kisebesedett, fájó, sajgó, fájdalmas, keserves; *såre hender* kisebesedett kéz; *ha sår hals* fáj a torka; *gråte sårt* keservesen sír; *et sårt punkt* fájó pont
sårbar *mn* (sårbart, sårbare, sårbare) sebezhető, sérülékeny, támadható, támadásnak, bántásnak, sértésnek kitett, veszélyeztetett, kiszolgáltatott, rászoruló, hátrányos helyzetű; *et sårbart punkt* sebezhető, gyenge pont; *sårbare grupper* hátrányos helyzetű társadalmi csoportok
sårbarhet *fn* -en/-a (sårbarheten, sårbarheter, sårbarhetene; sårbarheta, sårbarheter, sårbarhetene) 1 sérülékenység, sebezhetőség 2 kitérttség, kiszolgáltatottság
sårbehandling *fn* -en/-a (sårbehandlingen, sårbehandling, sårbehandlingene; sårbehandlinga, sårbehandling, sårbehandlingene) sebkezelés
såre₁ *ige* -et/-a (sårer, såra, såra; sårer, såret, såret) 1 (meg)sebez, (meg-, fel)sért, (meg)sérül, (meg)sebesít, (meg)sebez, (meg)sebesül; *bli såret i foten* megsebesült/megsérült a lábán; *han bare såret elgen med skuddet* a lövés csak megsebesítette a jávort; *et slag med mange falne og sårede* sokan voltak az elesettek és sebesültek a csata után 2

megsért, megsértődik, megbánt, megbántódik; *jeg mente ikke å sære deg* nem akartalak megbántani; *en sårende bemerkning* sértő megjegyzés; *hun blir lett såret* könnyen megsértődik

såre₂ *htsz* borzasztó(an), rettenetesen, fájdalmasan; *såre innviklet* rettenetesen bonyolult; *såre enkelt* borzasztó egyszerű

sårfeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -eme/-rene (*sårfeberen, sårfebere, sårfeberne; sårfeberen, sårfebrer, sårfebrene; sårfeberen, sårfebre, sårfebrene*) sebláz

sårflate *fn* -en/-a (*sårflaten, sårflater, sårflatene; sårflata, sårflater, sårflatene*) sebfelület

sårheling *fn* -en/-a (*sårhelingen, sårheling, sårhelingene; sårhelinga, sårheling, sårhelingene*) sebgyógyulás

sårhet *fn* -en/-a (*sårheten, sårheter, sårhetene; sårheta, sårheter, sårhetene*) érzékenység, fájdalom; *sårhet i svelget* fájdalom nyelékör

sårskade *fn* -en (*sårskaden, sårskader, sårskadene*) sebesedés, kisebesedés

sårstell *fn* sebkézelés, seb, sérülés ellátása

sås *ige*

såsom *htsz* minthogy; *såsom der intet foreligger til sakens opplysning...* minthogy nincs újabb értesülés az ügyben...

såte₁ *fn* -en/-a (*såten, såter, såtene; såta, såter, såtene*) kazal, boglya; *sette høyet i såter* kazalba, boglyába rakja a szénát

såte₂ *ige* -et/-a (*såter, såta, såta; såter, såtet, såtet*)

sæte -te (*sæter, sætte, sætt*) kazalba rak

såtid *fn* -en/-a (*såtiden, såtider, såtidene; såtida, såtider, såtidene*) vetési idő

såvidt *htsz* alig, éppen csak, éppen hogy, amennyire, valamennyire, végső soron, végül is; *det var bare så vidt jeg rakk flyet* éppen hogy elértem a repülőgépet; *jeg kjenner ham bare så vidt alig ismerem; så vidt jeg vet* amennyire én tudom; *jeg kan for så vidt være enig* végül is egyetértek; *så vidt slippe unna* éppen csak megússza

sæd *fn* -en (*sæden, sæder, sædene*) 1 vetőmag, elvetett mag, vetés; *vårsæd* tavaszi vetés; *høstsæd* őszi vetés 2 mag, ondó, sperma; *sæden er kommet i jorden* a mag el lett vetve

sædavgang *fn* -en (*sædavgangen, sædavganger, sædavgangene*) magömlés

sædbank *fn* -en (*sædbanken, sædbanker, sædbankene*) spermabank

sædcelle *fn* -en/-a (*sædcellen, sædceller, sædcellene; sædcella, sædceller, sædcellene*) ondósejt

sædgås *fn* (*sædgåsen, sædgjæser, sædgjæsene; sædgåsen, sædgjess, sædgjessene; sædgåsa, sædgjæser, sædgjæsene; sædgåsa, sædgjess, sædgjessene*) zool vetési lúd

sæl *mn* (*sælt, sæle, sæle*) boldog; *være like sæl* mindegy neki, egyremegy; *jeg er like sæl* nekem úgy is jó

sælde *ige* -et/-a (*sælder, sælda, sælda; sælder, sældet, sældet*) rostál; *sælde korn* gabonát rostál
sælebot *fn* (*sæleboten, sælebøter, sælebøtene; sælebota, sælebøter, sælebøtene*) könyörület; *gjøre en sælebot* könyörületet gyakorol

sær *mn* -t, -e (*sært, sære, sære*) 1 különleges, különös, furcsa, sajátos; *ha sære meninger* furcsa elgondolásai vannak 2 mogorva, durcás, rosszkedvű; *nå må du ikke bli sær* ne légy már mogorva; *en sær unge* durcás gyerek 3 *som adverb* különösen, különösképpen

særavgift *fn* -en/-a (*særavgiften, særavgifter, særavgiftene; særavgifta, særavgifter, særavgiftene*) különadó

særavtale *fn* -en (*særavtalen, særavtaler, særavtalene*) külön megállapodás

særbehandle *ige* -et/-a (*særbehandler, særbehandle, særbehandle; særbehandler, særbehandle, særbehandle*) különleges bánásmódban részesít

særbehandling *fn* -en/-a (*særbehandlingen, særbehandling, særbehandlingene; særbehandlinga, særbehandling, særbehandlingene*) különleges bánásmód

særdeles *htsz* 1 főleg, különösen; *en særdeles hyggelig kveld* különösen kellemes este 2 kitűnő (osztályzat); *særdeles godt* (S) kitűnő

særdomstol *fn* -en (*særdomstolen, særdomstoler, særdomstolene*) rendkívüli bíróság, különbíróság; *særdomstol i krigstid/under unntakstilstand* statáriális bíróság

særegen *mn* (*særegent, særegne, særegne*) 1 jellemző, jellegzetes, karakteres; *vinen har en særegen smak* jelegzetes íze van a bornak; *den eikesmaken som er særegen for denne vinen* az erre a borra jellemző tölgýfaíz 2 különleges, sajátos, sajátosság, különutas

særegenhet *fn* -en/-a (*særegenheten, særegenheter, særegenhetene; særegenhet, særegenheter, særegenhetene*) jellegzetesség, sajátosság, ismertetőjel, karakteresség

særeie *fn* -et, -er, -ene/-a (*særeiet, særeier, særeia; særeiet, særeier, særeiene*) kizárólagos tulajdon, különvagyon

særfradrag *fn* -et (*særfradraget, særfradrag, særfradraga; særfradraget, særfradrag, særfradragene*) rendkívüli adókedvezmény; *særfradrag for enslige forsørgere* családi adókedvezmény egyedülálló szülőknek

særing *fn* -en (*særingen, særinger, særingene*) furcsa, különleges ember

særkjenne *ige* jellemez; *vår epoke særkjennes ved at korunkat* az jellemzi, hogy

særlig₁ *mn* (*særlig, særlige, særlige*) különös, különleges, kivételes, rendkívüli; *i særlige tilfeller* különleges esetekben; *under særlige forhold* kivételes körülmények fennállásakor; *i særlig grad* különös mértékben; *ikke noe særlig* semmi különös

særlig₂ *htsz* 1 különösen, különösképpen, főként; *han har store smerter, særlig om natten* nagy fájdalommal vannak, különösen éjszakánként; *ikke særlig* nem különösebben, nem igazán 2 *særlig!* naná, majd éppen

særling *fn* -en (*særlingen, særlinger, særlingene*) külön, különös, furcsa alak; *han er mye av en særling* elég furcsa alak, meglehetősen külön

særløvn *fn* -en (*særloven, særlover, særlovene*) külön törvény

særmening *fn* különvélemény

særmerke; *fn* -et, -er, -ene/-a (*særmerket, særmerker, særmerka; særmerket, særmerker, særmerkene*) megkülönböztető jegy

særmerke; *ige* -et/-a (*særmerker, særmerka, særmerka; særmerker, særmerket, særmerket*) megkülönböztet

særnorsk *mn* (*særnorsk, særnorske, særnorske*) sajátosan, jellegzetesen norvég; *særnorske ord* eredeti, kizárólagosan norvég szavak (ellentétben a dán-norvéggal)

særpreg *fn* -et (*særpreget, særpreg, særprega; særpreget, særpreg, særpregene*) megkülönböztető, sajátos jelleg, jellegzetesség

særprege *ige* -et/-a (*særpreger, særprega, særprega; særpreger, særpreget, særpreget*) jellemez, megkülönböztet, különös ismertetőjegye, jellegzetessé tesz

særpreget *mn* jellegzetes, különös, különleges, sajátos, sajátóság

særrettighet *fn* kiváltság, előjog

særrett *fn* -en (*særretten, særretter, særrettene*) privilégium, kiváltság, előjog

særrettighet *fn* -en/-a (*særrettigheten, særrettigheter, særrettighetene; særrettigheta, særrettigheter, særrettighetene*) kiváltság, előjog, privilégium

særs *htsz* különösen, különlegesen, szokatlanul; *avlingen var særs bra i år* idén különösen jó volt a termés

særskatt *fn* -en (*særskatten, særskatter, særskattene*) különadó

særskilt; *mn* (*særskilt, særskilte, særskilte*) 1 külön; *et særskilt utvalg* különbizottság 2 különálló, egyénekenkénti, elkülönült; *særskilte gårder* különálló gazdaságok 3 különleges, sajátos, speciális; *barn med særskilte behov* sajátos nevelési igényű gyermekek

særskilt₂ *htsz* 1 külön-külön, elkülönülten, egyéni; *styret behandlet saken særskilt* a vezetőség elkülönülten kezelte az ügyet; *må bestilles særskilt* külön-külön kell megrendelni 2 különösen, különösképpen, különlegesen; *han er ikke særskilt interressert* nem különösebben érdekli

særskole *fn* -en (*særskolen, særskoler, særskolene*) kiegészítő iskola, speciális szakiskola

særskriving *fn* særskriving különírás

særspist *mn* válogatós

særstilling *fn* -en/-a (*særstillingen, særstillinger, særstillingene; særstillinga, særstillinger, særstillingene*) különleges helyzet

særsvensk *mn* (*særsvensk, særsvenske, særsvenske*) sajátosan, jellegzetesen svéd

særsyn *fn* -et (*særsynet, særsyn, særsyna; særsynet, særsyn, særsynene*) ritkaság; *det er et særsyn* ritkaságszámba megy

særsynt *htsz* -, -e ritka, kivételes módon

særtilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*særtilfellet, særtilfeller, særtilfella; særtilfellet, særtilfelle, særtilfella; særtilfellet, særtilfeller, særtilfellene; særtilfellet, særtilfelle, særtilfellene*) egyedülálló, kivételes, különleges eset

særtiltak *fn* -et (*særtiltaket, særtiltak, særtiltaka; særtiltaket, særtiltak, særtiltakene*) különleges, rendkívüli intézkedés

særtrekk *fn* -et (*særtrekket, særtrekk, særtrekka; særtrekket, særtrekk, særtrekkene*) megkülönböztető, sajátos vonás, különlegesség

særtrykk *fn* -et (*særtrykket, særtrykk, særtrykka; særtrykket, særtrykk, særtrykkene*) különnyomat

særutgave *fn* -en/-a (*særutgaven, særutgaver, særutgavene; særutgava, særutgaver, særutgavene*) különkiadás

sødme *fn* -en (*sødmen, sødmer, sødme*) báj, kellem, gyönyör, vminek az édessége; *det første møtes sødme* az első találka édes öröme; *Schuberts musikk har friskhet og sødme* Schubert zenéjében frissesség és kellem van; *nyte maktens sødme* élvezzi a hatalom gyönyörét

søk *fn* -et (*søket, søk, søka; søket, søk, søkene*) keresés, keresgélés, kutatás, felderítés; *enkel, avasert* egyszerű, összetett keresés; *søket etter forsvunede barn* az eltűnt gyermekek utáni kutatás; *fly har gjort flere søk* etter de savnede több repülőgépes felderítést végeztek az eltűntek felkutatására

søke *ige* -te (*søker, søkte, søkt*) 1 keres, kutat; *søker etter noe(n)* keres vmit/vkit, kutat vmi után; *hjelpemannskaper har søkt i hele natt* a segítők csapata egész éjszaka folytatta a keresést; *søker De noen her?* keres valakit?; *firmaet søker selgere* a cég eladókát keres 2 irányt vesz; *båtene søkte mot havn* a csónakok a kikötő felé vették az irányt 3 kér, (meg)kérvényez, (meg)pályáz, folyamodik; *søke en stilling* kérvényez, megpályáz egy állást, folyamodik egy állásért; *søke hjelp* hos noen segítséget kér vkitől, segítségért folyamodik; *jeg kom hit for å søke råd* azért jöttem, mert tanácsot szeretnék kérni; *søke om medlemskap* kérvényezi a tagságát; *søke om visum* vízumot kér, kérvényez; *søke seg bort* kéri az áthelyezését 4 *jus* kér, kérvényt, keresetet bead, pert indít; *søke skilsmisse* válóperes keresetet ad be, beadja, kéri a választ; *søke erstatning* kártérítést pert indít; *søke avskjed* beadja a lemondását 5 próbál,

megkísérel, szándékozik, igyekszik; *søke å skjule noe* megpróbál vmit elrejtteni **6** kezdeményez **søkebegrep** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*søkebegrepet, søkebegrep, søkebegrepa; søkebegrepet, søkebegreper, søkebegrepa; søkebegrepet, søkebegrep, søkebegrepene; søkebegrepet, søkebegreper, søkebegrepene*) keresőszó **søkefelt** *fn* keresőmező, keresési mező **søkekriterium** *fn* kereső/lekérdezési kifejezés, feltétel, ismérv, kritérium **søkelys** *fn* -et (*søkelyset, søkelys, søkelysa; søkelyset, søkelys, søkelysene*) reflektorfény, keresőfény, figyelem; *sette søkelyset på noe(n)* ráirányítja a reflektorfényt, a figyelmet vmire/vkire; *komme i søkelyset* reflektorfénybe kerül, ráirányul a figyelem **søkemotor** *fn* -en (*søkemotoren, søkemotorer, søkemotorene*) IT kereső, keresőmotor **søkemulighet** *fn* -en/-a (*søkemuligheten, søkemuligheter, søkemulighetene; søkemuligheta, søkemuligheter, søkemulighetene*) IT keresési lehetőség **søken** *fn* m:none keresés; *søken etter sannhet* az igazság keresése **søkeord** *fn* -et (*søkeordet, søkeord, søkeorda; søkeordet, søkeord, søkeordene*) keresőszó **søker** *fn* -eren, -ere, -erne (*søkeren, søkere, søkerne*) **1** kereső; *søkeren på et fotografiapparat* a fényképezőgép keresője **2** kérvényező, kérelmező, pályázó; *det var fem søkere til stillingen* öten kérvényezték az állást **søkeradar** *fn* keresőradar **søkerland** *fn* -et (*søkerlandet, søkerland, søkerlanda; søkerlandet, søkerland, søkerlandene*) kérvényező ország; *søkerlandene til EU* az EU-tagságot kérvényező országok, az EU-hoz csatlakozni kívánó országok **søkestreng** *fn* -en (*søkestrengen, søkestrenger, søkestrengene*) keresőszöveg, keresőszó **søketre** *fn* matematikk keresőfa **søking** *fn* -en/-a (*søkingen, søkinger, søkingene; søkinga, søkinger, søkingene*) **1** keresés; *søking etter feil* hibakeresés **2** kérvényezés; *søking av stipend* ösztöndíj kérvényezése **søkk₁** *fn* -et (*søkket, søkk, søkka; søkket, søkk, søkkene*) **1** mélyedés, vágás, bevágás, vajat; *dalsøkk* völgykatlan; *det lå igjen snø i søkkene* a mélyedésekben megmaradt a hó **2** összerendezés, meghökkenés **3** puffanás, dobbanás **søkk₂** *htsz* teljesen; *være søkk våt* csuromvízes; *søkk mørkt* vaksötét; *søkk full* holtrészeg, merevrészeg; *søkk rik* dúsgazdag; *søkk borte* szőrén-szálán eltűnt, se híre, se hamva **søkke₁** *fn* -et, -er, -ene/-a (*søkket, søkker, søkka; søkket, søkker, søkkene*) ólomnehézék **søkke₂** *ige* -te (*søkker, søkte, søkt*) elsüllyed, elsüllyeszt, elás; *søkke et båtvrak* elsüllyeszt egy

hajóroncsot; *søkke seg ned i arbeidet* elássa magát a munkában **søkke₃** *ige* (*søkker, søkk, søkket*) **1** loccsan, toccsan, csobban **2** süpped, huppan, puffan, nyekken; *sleden søkk dypt i snøen* a szán mélyen besüppedt a hóba **søkkfull** *mn* (*søkkfullt, søkkfulle, søkkfulle*) tökrömszeg **søkkrik** *mn* (*søkkrikt, søkkrike, søkkrike*) dúsgazdag, kőgazdag; *tjene seg søkkrik* betegre keresi magát **søkkvåt** *mn* (*søkkvått, søkkvåte, søkkvåte*) csuromvízes **søkn** *fn* -en/-a (*søknen, søkner, søknene; søkna, søkner, søknene*) munkanap **søknad** *fn* -en (*søknaden, søknader, søknadene*) **1** kérvény; *sende inn (en) søknad om noe* elküld egy kérvényt, (írásban) kérvényez vmit **2** jelentkezés, pályázat; *det er kommet mange søknader på den utlyste stillingen* sok jelentkezés érkezett a meghirdetett állásra **søknadsbrev** *fn* kísérőlevél (álláspályázathoz) **søknadsfrist** *fn* -en (*søknadsfristen, søknadsfrister, søknadsfristene*) kérvény beküldési határideje **søknadsskjema** *fn* -et, -/er, -ene (*søknadsskjemaet, søknadsskjema, søknadsskjemaene; søknadsskjemaet, søknadsskjemaer, søknadsskjemaene*) jelentkezési (űr)lap, kérőlap, kérvényezési űrlap/nyomtatvány, kérelemnyomtatvány; *hvordan fylle ut søknadsskjema* a jelentkezési lap kitöltésének módja **søknedag** *fn* -en (*søknedagen, søknedager, søknedagene*) hétköznap **søkning** *fn* -en/-a (*søkingen, søkninger, søkningene; søkninga, søkninger, søkningene*) látogatottság, megkeresés, jelentkezés; *søkingen til de akademiske studier* jelentkezés felsőfokú tanulmányokra **søkskund** *fn* keresőkutya **søksmål** *fn* -et (*søksmålet, søksmål, søksmåla; søksmålet, søksmål, søksmålene*) per, kereset, perlés, perkereset; *trekke søksmålet tilbake* visszavonja a keresetet; *true med søksmål* perrel fenyeget **søksmålsgegenstand** *fn* pertárgy **søksmålsvarsel** *fn* kereset indításáról szóló értesítés, melyet a felperes küld az alperesnek **søksområde** *fn* -et, -er, -ene/-a (*søksområdet, søksområder, søksområda; søksområdet, søksområder, søksområdene*) kutatási terület **søkt** *mn* (*søkt, søkte, søkte*) erőltetett, tetített, keresett; *forklaringen virket noe søkt* a magyarázat erőltetettnek tűnt **sø₁** *fn* -et (*sølet, søl, søla; sølet, søl, sølene*) **soll** -et (*sollet, soll, solla; sollet, soll, sollene*) bot vörös pálmamoszat **sø₂** *fn* -et (*sølet, søl, søla; sølet, søl, sølene*) piszok, szemét, szennyeződés, sárfolt, kilötyintett lé, maszat; *å male er noe søl* a festés piszokkal jár; *slutt med det smølet!* hagyd abba a maszatolást!

søle₁ *fn* -en/-a (*sølen, søler, sølene; søla, søler, sølene*) **1** sár; *veien var full av søle* az út sáros volt; *tekke noen ned i sølen* leránt vkit a sárba **2** maszat, piszok, szemét, szenny, mocsokság; *det er slutt på sølet* nincs többet piszok

søle₂ *ige* -te (*søler, sølte, sølt*) **1** elpocsékol, elfecsérel, elpazarol, tékozol, elherdál; *søle bort pengene sine* elpazarolja a pénzét; *søle bort tiden* elfecsérlí az idejét **2** bemocskol, bepiszkít, összamaszatol, besároz, kiloccsant, kilöttyint, kilöttyögtet; *søle til klærne sine* bepiszkítja a ruháját; *hun sølte rødvin på det hvite teppet* kiloccsantotta a vörösbort a fehér szőnyegre; *nå må du ikke søle så fælt!* vigyázz, mindent összemaszatsz!

søledam *fn* -men (*søledammen, søledammer, søledammene*) dagonya

sølepytt *fn* -en (*sølepytten, sølepytter, sølepyttene*) tócsa, pocsolya

søleskvett *fn* felfröccsenő sár

sølet *mn* (*sølet, sølete, sølete*) szennyes, piszkos, összemaszatolt, sáros

sølibat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølibatet, sølibat, sølibata; sølibatet, sølibater, sølibata; sølibatet, sølibat, sølibatene; sølibatet, sølibater, sølibatene*) cölibátus, papi nőtlenség

sølibatløfte *fn* cölibátusi fogadalom

sølje *fn* -en/-a (*søljen, søljer, søljene; sølja, søljer, søljene*) ezüst melltű, bröss

sølle *mn* szerencsétlen, nyomorult

sølv *fn* -et (*sølvet, sølv, sølva; sølvet, sølv, sølvene*) ezüst

sølvder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*sølvderen, sølvdere, sølvderne; sølvderen, sølvdrer, sølvdrene; sølvderen, sølvdrer, sølvdrene*) ezüstkor

sølvbestikk *fn* -et (*sølvbestikken, sølvbestikk, sølvbestikka; sølvbestikken, sølvbestikk, sølvbestikkene*) ezüst evökészlet

sølvbete *fn* botanikk mángold, leveles répa

sølvbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvbrettet, sølvbrett, sølvbretta; sølvbrettet, sølvbrett, sølvbrettene; sølvbrettet, sølvbretter, sølvbrettene*) ezüsttálca

sølvbromid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvbromidet, sølvbromid, sølvbromida; sølvbromidet, sølvbromider, sølvbromida; sølvbromidet, sølvbromid, sølvbromidene; sølvbromidet, sølvbromider, sølvbromidene*) ezüst-bromid

sølvbryllup *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvbryllupet, sølvbryllup, sølvbryllupa; sølvbryllupet, sølvbrylluper, sølvbryllupa; sølvbryllupet, sølvbryllup, sølvbryllupene; sølvbryllupet, sølvbrylluper, sølvbryllupene*) ezüstlakodalom

sølvfarget *mn* (*sølvfarget, sølvfargete, sølvfargete; sølvfarget, sølvfargede, sølvfargede*) ezüstszínű

sølvfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvfatet, sølvfat, sølvfata; sølvfatet, sølvfater, sølvfata; sølvfatet,*

sølvfat, sølvfatene; sølvfatet, sølvfater, sølvfatene) ezüsttálca

sølvfisk *fn* -en (*sølvfisken, sølvfisker, sølvfiskene*) zool ezüstlazac

sølvgran *fn* -en/-a (*sølvgranen, sølvgraner, sølvgranene; sølvgrana, sølvgraner, sølvgranene*) botanikk ezüstfenyő

sølvgruve *fn* -en/-a (*sølvgruven, sølvgruver, sølvgruvene; sølvgruva, sølvgruver, sølvgruvene*) ezüstbánya

sølvgrå *mn* (*sølvgrått, sølvgråe, sølvgrå; sølvgrått, sølvgrå, sølvgrå*) **1** ezüstsürke **2** öszes; *han er sølvgrå ved tinningene* öszül a halántékánál

sølvholdig *mn* ezüsttartalmú, ezüstöt tartalmazó

sølvkjede *fn* ezüstlánc

sølvkre *fn* -et (*sølvkreet, sølvkre, sølvkrea; sølvkreet, sølvkre, sølvkreene*) zool ezüstös pikkelyke

sølvløk *fn* -en (*sølvløken, sølvløker, sølvløkene*) bot gyöngyhagyma

sølvmedalje *fn* -en (*sølvmedaljen, sølvmedaljer, sølvmedaljene*) ezüstérem

sølvmedaljevinner *fn* -eren, -ere, -erne (*sølvmedaljevinneren, sølvmedaljevinnerer, sølvmedaljevinnerne; sølvmedaljevinneren, sølvmedaljevinnere, sølvmedaljevinnerne*) ezüstérmes

sølvnitrat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvnitratet, sølvnitrat, sølvnitrate; sølvnitratet, sølvnitrater, sølvnitrate; sølvnitratet, sølvnitrat, sølvnitratene; sølvnitratet, sølvnitrater, sølvnitratene*) ezüst-nitrát, pokolkó, lópisz

sølvpapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvpapiret, sølvpapir, sølvpapira; sølvpapiret, sølvpapirer, sølvpapira; sølvpapiret, sølvpapir, sølvpapirene; sølvpapiret, sølvpapirer, sølvpapirene*) ezüstpapír

sølvpenge *fn* -en (*sølvpengen, sølvpenger, sølvpengene*) ezüstpénz; *Judas forrådde Jesus for 30 sølvpenger* Júdás 30 ezüstpénzért árulta el Jézust

sølvpil *fn* -en/-a (*sølvpilen, sølvpiler, sølvpilene; sølvpila, sølvpiler, sølvpilene*) botanikk fehérfűz, ezüsthűz

sølvpokal *fn* -en (*sølvpokalen, sølvpokaler, sølvpokalene*) ezüstserleg

sølvrev *fn* -en (*sølvreven, sølvrever, sølvrevene*) ezüstróka

sølvservice *fn* -et, -er, -ene/-a (*sølvserviset, sølvserviser, sølvservisa; sølvserviset, sølvserviser, sølvservisene*) ezüst étkészlet

sølvsméd *fn* -en (*sølvsméden, sølvsmeder, sølvsmédene*) ezüstműves, ötvös

sølvsmédkunst *fn* -en (*sølvsmédkunsten, sølvsmédkunster, sølvsmédkunstene*) ezüstművesség, ötvösművészet

sølvsmie *fn* -en/-a (*sølvsmien, sølvsmier, sølvsmiene; sølvsmia, sølvsmier, sølvsmiene*) ötvösműhely

sølvtøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sølvtøyet, sølvtøy, sølvtøya; sølvtøyet, sølvtøyer, sølvtøya; sølvtøyet, sølvtøy, sølvtøyene; sølvtøyet, sølvtøyer, sølvtøyene*)

ezüst(nemű), ezüst étkészlet; *pusse sølvtøy* ezüstöt pucol
sølvvare *fn* -en/-a (*sølvvaren, sølvvarer, sølvvarene*; *sølvvara, sølvvarer, sølvvarene*) ezüstáru
søm₁ *fn* -men (*sømmen, sømmer, sømmene*) 1 varrás, varrnivaló; *lære søm* varrást tanul; *legge fra seg søm*netteszi a varrnivalót; *gå noe(n) etter i sømmene* tüzetesen szemügyrevesz vmit/vkit, alaposan megvizsgál vmit/vkit; *gå opp i søm*men felfeslik, szétszakad a varrásnál 2 *anatomi* varrat; *sømmene i hjerneskallen* koponyavarratok
søm₂ *fn* -met, -, -ma/-mene (*sømmet, søm, sømma; søm*met, *søm, sømmene*) szeg; *hesteskosøm* patkószeg; *båtsøm* csónakszeg
sømd *fn* -en/-a (*sømden, sømder, sømdene; sømda, sømder, sømdene*) becsület, tisztelet, megbecsülés
sømløs *mn* -t, -e (*sømløst, sømløse, sømløse*) 1 varrás nélküli, varrat nélküli, hegesztés nélküli; *sømløse strømper* varrás nélküli harisnya; *et sømløst stålør* varrat nélküli acélső 2 *overf.* átmenet nélküli, zavarmentes, problémamentes, gördülékeny, sima; *føye seg sømløst i hverandre* átmenet nélkül illeszkednek egymásba; *en sømløs overgang* sima, zavarmentes átmenet
sømme₁ *ige* -et/-a (*sømmer, sømma, sømma; sømmer, søm*met, *søm*met) varr, varrogat
sømme₂ *ige* (*sømmer, sømma, sømma; sømmer, søm*met, *søm*met; *sømmer, sømte, sømt*) illik; *sømme seg en illik* vkihez; *slik oppførsel sømmer seg ikke* nem illik így viselkedni
sømmelig *mn* (*sømmelig, sømmelige, sømmelige*) illendő, illő, ildomos, illedelmes, megfelelő, tisztos, tisztességes, rendes; *sømmelig kledning* megfelelő öltözet; *sømmelig mann* rendes, tisztességes ember; *sømmelig oppførsel* illendő, illedelmes viselkedés; *få sømmelig begravelse* tisztos temetést kap; *alt gikk sømmelig for seg* minden rendben történt
sømmelighet *fn* -en/-a (*sømmeligheten, sømmeligheter, sømmelighetene; sømmeligheta, sømmeligheter, sømmelighetene*) illendőség
søndag *fn* -en (*søndagen, søndager, søndagene*) vasárnap; *falle på en søndag* vasárnapra esik; *førrige søndag* előző vasárnap; *førstkommande søndag* most vasárnap; *neste søndag* következő vasárnap; *om søndagene* vasárnaponként; *før gikk folk i kirken på søndag* régen a nép templomba ment vasárnap; *sist søndag* múlt vasárnap
søndagsavis *fn* -en/-a (*søndagsavisen, søndagsaviser, søndagsavisene; søndagsavisa, søndagsaviser, søndagsavisene*) vasárnapi újság
søndagsskole *fn* -en (*søndagsskolen, søndagsskoler, søndagsskolene*) vasárnapi iskola
søndagsåpen *mn* -ent, -ne (*søndagsåpent, søndagsåpne, søndagsåpne*) vasárnapi nyitvatartás
sønder *htsz* darabokra, szét; *laget ble slått sønder og sammen* a csapatot tönkrevérték

sønderknuse ige 1 összetör, összezúz, lerombol 2 összetör, lesújt, letaglóz; *vennens død sønderknuste ham* lesújtotta a barátja halála
sønderrevet *mn* darabokra/foszlányokra tépett
sønderrive ige (*sønderriver, sønderrev, sønderrevet; sønderriver, sønderreiv, sønderrevet*) 1 széttép, darabokra tép 2 *bibelspråk* megszaggat; *sønderrive sine klær* megszaggatja a ruháit
sønderskutt *mn* szétlőtt
søndre *mn* -, - (*søndre, søndre, søndre*) déli; *den søndre del av området* a terület déli része
sønn *fn* -en (*søn*nen, *søn*ner, *søn*nene) fiú; *han er sønn av en bankeier* egy bankár fia; *de har to sønner og en datter* két fiuk és egy lányuk van; *Faderen, Sønnen og Den Hellige Ånd* Atya, Fiú és Szentlélek; *den hjemvendte sønn* a tékozló fiú; *en sønn av folket* a nép gyermeke; *være sinn fars sønn* apja fia, kiköpött apja
sønna *htsz* délről, dél felől; *det blåste sønna* délről fúj
sønnabris *fn* enyhe, mérsékelt, gyenge déli szél
sønnafor *elj* vmitől délre
sønnavind *fn* -en (*sønnavinden, sønnavinder, sønnavindene*) déli szél
sønnekone *fn* -en/-a (*sønnekonen, sønnekoner, sønnekonene; sønnekona, sønnekoner, sønnekonene*) meny
sønnefjells *elj* a hegy(ek)től délre
sønnefjelsk *mn* -, -e (*sønnefjelsk, sønnefjelske, sønnefjelske*) a hegy(ek)től délre lakók
sønnefor *elj* délre; *sønnefor Bergen* Bergentől délre
sønneforliggende *fn* délen húzódó, délre eső
sønnefra *elj* dél felől, délről
sønnenom *elj* 1 vminek a déli oldalán 2 a déli oldalt megkerülve
sønnesønn *fn* -en (*sønnesøn*nen, *sønnesøn*ner, *sønnesøn*nene) fiúunoka
sønnik *fn* fiacskám, kicsi fiam
sønnl *mn* (*søn*nl *ig*, *søn*nl *ig*e, *søn*nl *ig*e) fiú; *vis* *søn*nl *ig* *kjær*l *ig*het fiú szeretetet tanúsít
søple *ige* -et/-a (*sø*pler, *sø*pla, *sø*pla; *sø*pler, *sø*plet, *sø*plet) szemetel; *folk sø*pler *til* *raste*pl *as*se az emberek összeszemetelik a pihenőhelyeket
søppel *fn* (*sø*ppelen, *sø*pler, *sø*plene; *sø*ppet, *sø*ppel, *sø*pla; *sø*ppet, *sø*ppel, *sø*plene; *sø*plet, *sø*pler, *sø*pla; *sø*plet, *sø*pler, *sø*plene; *sø*pla, *sø*pler, *sø*plene) szemét
søppelbil *fn* -en (*sø*ppelbil *en*, *sø*ppelbil *er*, *sø*ppelbil *ene*) szemeteskocsi, kukásautó
søppelboks *fn* szemétláda, szemétvödör, szemetes
søppelbrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sø*ppelbrett *et*, *sø*ppelbrett *er*, *sø*ppelbrett *er*a; *sø*ppelbrett *et*, *sø*ppelbrett *er*, *sø*ppelbrett *er*a; *sø*ppelbrett *et*, *sø*ppelbrett *er*, *sø*ppelbrett *er*a; *sø*ppelbrett *et*, *sø*ppelbrett *er*, *sø*ppelbrett *er*a) szemétlapát

søppelbøtte *fn* -en/-a (*søppelbøtten, søppelbøtter, søppelbøttene; søppelbøtta, søppelbøtter, søppelbøttene*) szemétyödör, szemetes

søppeldunk *fn* -en (*søppeldunken, søppeldunker, søppeldunkene*) kuka, szemetes konténer

søppelforburning *fn* -en/-a (*søppelforburningen, søppelforburninger, søppelforburningene; søppelforburninga, søppelforburninger, søppelforburningene*) szemétegetés

søppelforbrenningsanlegg *fn* -et (*søppelforbrenningsanlegget, søppelforbrenningsanlegg, søppelforbrenningsanlegga; søppelforbrenningsanlegget, søppelforbrenningsanlegg, søppelforbrenningsanleggene*) szemétegető

søppelfylling *fn* -en/-a (*søppelfyllingen, søppelfyllinger, søppelfyllingene; søppelfyllinga, søppelfyllinger, søppelfyllingene*) szeméterakó, szemételep

søppelkasse *fn* -en/-a (*søppelkassen, søppelkasser, søppelkassene; søppelkassa, søppelkasser, søppelkassene*) szemetesláda

søppelkjører *fn* -eren, -ere, -erne (*søppelkjøreren, søppelkjørere, søppelkjørerne*) szemetesautó-sofőr, kukás

søppelkurv *fn* -en/-a (*søppelkurven, søppelkurver, søppelkurvene; søppelkurva, søppelkurver, søppelkurvene*) szemetes, szemétláda, szemetes kosár

søppelkvern *fn* konyhamalac

søppelpose *fn* -en (*søppelposen, søppelposer, søppelposene*) szemeteszák, szemetes zacskó

søppelpost *fn* IT spam, levélszemét, kéretlen üzenet, reklámüzenet

søppelpostfilter *fn* spamszűrő

søppelsekk *fn* -en (*søppelsekken, søppelsekker, søppelsekkene*) szemeteszák

søppelsjakt *fn* -en/-a (*søppelsjakten, søppelsjakter, søppelsjaktene; søppelsjakta, søppelsjakter, søppelsjaktene*) szemétledebő

søppeltømming *fn* -en/-a (*søppeltømmingen, søppeltømminger, søppeltømmingene; søppeltømminga, søppeltømminger, søppeltømmingene*) IT szemétyűjtés, memóriatisztítás

Sør-Afrika *fn* Dél-Afrika

sør₁ *fn* n:none dél; *det blåste fra sør* dél felől fújt (a szél); *mange vet ikke hvor sør er* sokan nem tudják, hogy merre van dél; *han bor i Oslo sør* Oslo déli részén lakik; *byen ligger sør for Oslo* a város Oslótól délre fekszik

sør₂ *htsz* délen; *lengst sør i bygda* a falu legdélebbi részén

sørafrikaner *fn* -eren, -ere, -erne (*sørafrikaneren, sørafrikanere, sørafrikanerne*) dél-afrikai (személy)

sørafrikansk *mn* (*sørafrikansk, sørafrikanske, sørafrikanske*) dél-afrikai

søramerikaner *fn* -eren, -ere, -erne (*søramerikaneren, søramerikanere, søramerikanerne*) dél-amerikai (személy)

søramerikansk *mn* (*søramerikansk, søramerikanske, søramerikanske*) dél-amerikai

søren *ind* az ördögbe (is), a fenébe, a francba; *søren, der gjorde jeg en feil* az ördögbe is, ott tévedtem; *søren ta!* a fene vigye el!; *jeg skjønner søren ikke hva du mener* átkozott legyek, ha értem, hogy mire gondolsz; *a jó franc sem érti, hogy mire gondolsz; Nei, søren ... Jeg visste det var noe vi hadde glemt* a fenébe is, tudtam, hogy valamit elfelejtettünk; *fy søren!* a mindenségit!

sørretter *elj* dél felé, déli irányba

sørge *ige* -et/-a/-de (*sørger, sørga, sørga; sørger, sørget, sørget; sørger, sørgde, sørgd*) **1** gyászol; *sørge over tapet av en venn* gyászolja egy barátja elvesztését **2** gondoskodik; *sørge for forfriskninger* gondoskodik frissítőkről

sørgebart *fn* hosszú, lógó bajusz

sørgebind *fn* -et (*sørgebindet, sørgebind, sørgebinda; sørgebindet, sørgebind, sørgebindene*) gyászkarzalag

sørgebud *fn* -et (*sørgebudet, sørgebud, sørgebuda; sørgebudet, sørgebud, sørgebudene*) gyász hír

sørgebudskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*sørgebudskapet, sørgebudskap, sørgebudskapa; sørgebudskapet, sørgebudskaper, sørgebudskapa; sørgebudskapet, sørgebudskap, sørgebudskapene; sørgebudskapet, sørgebudskaper, sørgebudskapene*) gyász hír

sørgebånd *fn* gyászszalag

sørgedag *fn* -en (*sørgedagen, sørgedager, sørgedagene*) gyásznap

sørgedrakt *fn* -en/-a (*sørgedrakten, sørgedrakter, sørgedrakten; sørgedrakta, sørgedrakter, sørgedraktene*) gyászvisolet

sørgeflor *fn* -et (*sørgefloret, sørgeflor, sørgeflora; sørgefloret, sørgeflor, sørgeflorene*) gyászlepel, gyászfátyol

sørgehus *fn* halottas ház, az elhunyt háza

sørgekledd *mn* (*sørgekledd, sørgeklede, sørgeklede*) gyászba öltözött

sørgeklær *fn* gyászruha

sørgekone *fn* -en/-a (*sørgekonen, sørgekoner, sørgekone; sørgekona, sørgekoner, sørgekone*) siratóasszony

sørgekrans *fn* -en (*sørgekransen, sørgekranser, sørgekransene*) gyászkoszorú

sørgelig₁ *mn* -, -e (*sørgelig, sørkelige, sørkelige*) **1** gyászos, szomorú, sajnálatos; *en sørgelig begivenhet* sajnálatos esemény **2** nyomorúságos; *være i en sørgelig forfatning* nyomorúságos állapotban van

sørgelig₂ *htsz* **1** gyászosan, sajnálatosan; *vi har sørgelig liten erfaring* sajnálatosan kevés a

tapasztalatunk 2 nagyon, rettenetesen, szörnyen; *bli sørgelig skuffet* szörnyen csalódott
sørgelighet *fn* -en/-a (*sørgeligheten, sørgeligheter, sørgelighetene; sørgeligheta, sørgeligheter, sørgelighetene*) szomorúság, bánat, nyomorúság, szomorú, sajnálatos állapot
sørgemarsj *fn* -en (*sørgemarsjen, sørgemarsjer, sørgemarsjene*) gyászinduló
sørgemusikk *fn* -en (*sørgemusikken, sørgemusikker, sørgemusikkene*) gyászzene
sørgepil *fn* -en/-a (*sørgepilen, sørgepiler, sørgepilene; sørgepila, sørgepiler, sørgepilene*) bot szomorúfűz
søgerand *fn* (*søgeranden, søgerender, søgerendene; søgeranda, søgerender, søgerendene*) gyászkeret; *en avisartikkel med søgerand* gyászkeretes újságcikk
sørgesang *fn* -en (*sørgesangen, sørgesanger, sørgesangene*) halottas ének
sørgeskare *fn* gyászolók, gyászoló gyülekezet
sørgeslør *fn* -et (*sørgesløret, sørgeslør, sørgeslora; sørgesløret, sørgeslør, sørgeslørerne*) gyászfátyol
sørgespill *fn* -et (*sørgespillet, sørgespill, sørgespilla; sørgespillet, sørgespill, sørgespillene*) szomorújáték
sørgetog *fn* -et (*sørgetoget, sørgetog, sørgetoga; sørgetoget, sørgetog, sørgetogene*) gyászmenet
sørgear *fn* gyászév
sørgmodig *mn* (*sørgmodig, sørgmodige, sørgmodige*) szomorú, bánatos, gyászos; *se sørgmodig ut* szomorúnak látszik; *ha et sørgmodig drag over ansiktet* van valami szomorú vonás az arcában; *sørgmodig stemning* gyászhangulat
sørgmodighet *fn* -en/-a (*sørgmodigheten, sørgmodigheter, sørgmodighetene; sørgmodigheta, sørgmodigheter, sørgmodighetene*) bánat, bánatosság, szomorúság, szomorú, bánatos hangulat
sørgående *mn* -, - (*sørgående, sørgående, sørgående*) dél felé menő, haladó, déli irányba közlekedő; *jeg tok sørgående tog* dél felé menő vonatra szálltam
søring *fn* -en (*søringen, søringer, søringene*) délvideki (ember)
søringkarantene *fn* karantén a délről beutazóknak
Sørlandet *fn* n:none Norvégia déli partvidéke
sørlandsk *mn* (*sørlandsk, sørlandske, sørlandske*) Norvégia déli partvidékéről, Sørlandtól való
sørlanding *fn* -en (*sørlandingen, sørlendinger, sørlendingene*) dél-norvégiai, sørlandi (személy)
sørlig *mn* -, -e (*sørilig, sørlige, sørlige*) déli; *det sørlige Norge* Norvégia déli része
sørmarkmus *fn* zool mezei pocok
sørøver *elj* délre, déli irányba, dél felé
sørpe *fn* -en/-a (*sørpen, sørper, sørpene; sørpa, sørper, sørpene*) hőlé, latyak
sørperas *fn* sáracsuzamlás, lazahó-lavina, hósuvasadás
sørpv *fn* -en (*sørven, sørver, sørvene*) zool vörösszánnyú keszeg

sørvest₁ *fn* n:none délnyugat
sørvest₂ *htsz* délnyugatra, délnyugati irányba
Sørøst-Asia *fn* Délkelet-Ázsia
sørøst₁ *fn* -en (*sørøsten, sørøster, sørøstene*) délkelet
sørøst₂ *htsz* délkeletre, délkeleti irányba
søsken *fn* (*søskenet, søsken, søskena; søskenet, søsken, søskenne*) testvér; *de er fire søsken* négyen vannak testvérek
søskenbarn *fn* -et (*søskenbarnet, søskenbarn, søskenbarna; søskenbarnet, søskenbarn, søskenbarnene*) unokatestvér
søskenflokk *fn* -en (*søskenflokken, søskenflokker, søskenflokkene*) testvérek; *en stor søskenflokk* sok testvér; *seks av søskenflokken på tolv* a tizenkét testvér közül hat
søskenkjærighet *fn* -en/-a (*søskenkjærigheten, søskenkjærigheter, søskenkjærighetene; søskenkjærigheta, søskenkjærigheter, søskenkjærighetene*) testvéri szeretet
søskenpar *fn* -et (*søskenparet, søskenpar, søskenpara; søskenparet, søskenpar, søskenparene*) testvérpár
søskenkap *fn* -en (*søskenkapen, søskenkaper, søskenkapene*) testvérség, testvériség, testvéri viszony, testvéri kapcsolat
søster *fn* (*søstere, søstre, søstre; søstere, søstre, søstre; søstera, søstre, søstre; søstera, søstre, søstre*) nővér, hűg, lánytestvér
søsterby *fn* testvérváros
søsterdatter *fn* (*søsterdatteren, søsterdøtre, søsterdøtre; søsterdatteren, søsterdøtr, søsterdøtre; søsterdattera, søsterdøtre, søsterdøtre; søsterdattera, søsterdøtr, søsterdøtre*) unokahűg (lánytestvér lánya)
søsterlig *mn* (*søsterlig, søsterlige, søsterlige*) nővéri, testvéri
søsterselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*søsterselskapet, søsterselskap, søsterselskapa; søsterselskapet, søsterselskaper, søsterselskapa; søsterselskapet, søsterselskap, søsterselskapene; søsterselskapet, søsterselskaper, søsterselskapene*) leányvállalat
søstersønn *fn* -en (*søstersønnen, søstersønner, søstersønnene*) unokaöcs
søt *mn* -t, -e (*søtt, søte, søte*) 1 édes; *honning smaker søtt* a méz édes; *søt som honning* mézédés; *søte saker* édességek, nyalánkságok; *sov søtt!* aludj jól!, szép álmokat!; *ligge i sin søtste søvn* legédesebb álmát alussza 2 helyes, kedves, drága; *en søt jente* helyes lány; *et søtt smil* kedves mosoly; *søte deg!* drágám, drágaságom, kedvesem, aranyom, édesem
søta *fn* (*søt*) édes; *kom hit da, søta* gyere hát ide, te édes; *søta bror* édes bátya (a svédek)
søtaktig *mn* édeskés
søte *ige* -et/-a (*søter, søta, søta; søter, søtet, søtet*) édesít
søtelig *htsz* édesdeden; *sove søtelig* édesdeden alszik

søterot *fn* -al/-en, -, -ene (*søteroten, søterot, søterotene; søterota, søterot, søterotene*) bot pirosood tárnics, keserűgyökér

søtgress *fn* -et (*søtgresset, søtgress, søtgressa; søtgresset, søtgress, søtgressene*) bot harmatkása

søtngsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*søtngsmiddelet, søtngsmiddel, søtngsmidla; søtngsmiddelet, søtngsmiddel, søtngsmidlene; søtngsmidlet, søtngsmidler, søtngsmidla; søtngsmidlet, søtngsmidler, søtngsmidlene*)

søtngsmiddel -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*søtngsmiddelet, søtngsmiddel, søtngsmidla; søtngsmiddelet, søtngsmiddel, søtngsmidlene; søtngsmidlet, søtngsmidler, søtngsmidla; søtngsmidlet, søtngsmidler, søtngsmidlene*) édesítőszert

søtkirsebær *fn* -et (*søtkirsebæret, søtkirsebær, søtkirsebæra; søtkirsebæret, søtkirsebær, søtkirsebærene*) botanikk cseresznye

søtladen *mn* -ent, -ne (*søtladent, søtladne, søtladne*) édeskés, cukros

søtlaten *mn* (*søtlatent, søtlatne, søtlatne*) édeskés, érzélgős; *en søtladent parfyme* édeskés parfüm; *en søtladent klisjé* érzélgős klisé

søtlig *mn* (*søtlig, søtlig, søtlig*) édeskés

søtning *fn* -en/-a (*søtningen, søtninger, søtningene; søtninga, søtninger, søtningene*) édesítő

søtpotet *fn* -en (*søtpoteten, søtpoteter, søtpotetene*) bot édesburgonya, batáta

søtsaker *fn* (*søtsakeer, søtsakeene*) édesség, nyalánkság

søtstoff *fn* -et, -/er, -ene/-a (*søtstoffet, søtstoff, søtstoffa; søtstoffet, søtstoffer, søtstoffa; søtstoffet, søtstoff, søtstoffene; søtstoffet, søtstoffer, søtstoffene*) édesítőszert; *kunstige søtstoffer* mesterséges édesítőszerek

søtten *ind* ördög; *søtten og!* az ördögbe is!, a mindenségit!

søtvier *fn* (*søtvieren, søtviere, søtvierne; søtvieren, søtvier, søtvierne*) bot csucsr

søvn *fn* -en (*søvnen, søvner, søvne*) álom, alvás; *falle i søvn* álomba merül, elalszik; *gni søvnen ut av øynene* kidőrszöli az álmat a szeméből; *gå i søvne* alvajár; *ikke få nok søvn* keveset alszik; *ligge i dyp søvn* mélyen alszik; *snakke i søvne* álomban beszél; *sove den rettferdige søvn* az igazak álmat alussza

søvnapné *fn* alvási apnoé alvás közbeni légzéskimaradás

søvnbehov *fn* -et (*søvnbehovet, søvnbehov, søvnbehova; søvnbehovet, søvnbehov, søvnbehovene*) alvásiigény

søvndrukken *mn* (*søvndrukkent, søvndrukne, søvndrukne*) álomittas, álomtól elnehezült

søvndyssende *mn* -, - (*søvndyssende, søvndyssende, søvndyssende*) álmosító, altató; *et søvndyssende foredrag* álmosító előadás

søvnforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*søvnforskeren, søvnforskerer, søvnforskerne; søvnforskeren, søvnforskere, søvnforskerne*) alvászkatató

søvnforskning *fn* alvászkatatás

søvnforstyrrelse *fn* -en (*søvnforstyrrelsen, søvnforstyrrelser, søvnforstyrrelsene*) alvászavar

søvnjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*søvnjengeren, søvnjengere, søvnjengerne*) alvajáró, holdkóros

søvnjengeraktig *mn* -, -e (*søvnjengeraktig, søvnjengeraktige, søvnjengeraktige*) holdkóros, álmatag, szórakozott, álomvilágszerű

søvnjengeri *fn* -et (*søvnjengeriet, søvnjengeri, søvnjengeria; søvnjengeriet, søvnjengeri, søvnjengeriene*) holdkórosság, alvajárás

søvnig *mn* -, -e (*søvnig, søvnige, søvnige*) álmos; *jeg blir søvnig av å lese* az olvasástól elálmosodok; *konjakken gjorde ham søvnig* a konyak elálmosította

søvnlammelse *fn* alvási bénulás, alvási paralízis

søvnløs *mn* (*søvnløst, søvnløse, søvnløse*) álmatlan; *en søvnløs natt* egy álmatlan éjszaka

søvnløshet *fn* -en/-a (*søvnløsheten, søvnløsheter, søvnløshetene; søvnløsheta, søvnløsheter, søvnløshetene*) álmatlanság; *lide av søvnløshet* álmatlanságban szenved

søvnmonster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*søvnmonsteret, søvnmonster, søvnmonstra; søvnmonsteret, søvnmonster, søvnmonsterene; søvnmonsteret, søvnmonster, søvnmonstra; søvnmonsteret, søvnmonster, søvnmonsterene*)

alvásminta

søvnparalyse *fn* alvási bénulás, alvási paralízis

søvnproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*søvnproblemet, søvnproblem, søvnproblema; søvnproblemet, søvnproblemer, søvnproblema; søvnproblemet, søvnproblem, søvnprobleme; søvnproblemet, søvnproblemer, søvnprobleme*) alvászavar

søvtungt *mn* (*søvtungt, søvtunge, søvtunge*) álmos, álomtól elnehezült

søvnunderskudd *fn* alvászadósság, alvási deficit

søye *fn* -en/-a (*søyen, søyer, søyene; søya, søyer, søyene*) zool anyajuh

søyle *fn* -en/-a (*søylen, søyler, søylene; søyla, søyler, søylene*) 1 oszlop, pillér; *en rad med søyler* oszlopsor; *dobbel søyle* kettős oszlop; *dorisk søyle* dóroszlop; *jonisk søyle* jónoszlop; *korintisk søyle* korinthoszi oszlop 2 overf. tartóoszlop

søylediagram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*søylediagrammet, søylediagram, søylediagramma; søylediagrammet, søylediagram, søylediagrammene; søylediagrammet, søylediagrammer, søylediagramma; søylediagrammet, søylediagrammer, søylediagrammene*) oszlopdiaagram

søylefot *fn* (*søylefoten, søyleføtter, søyleføttene*) oszlopláb, oszloptalp

søylegang *fn* -en (*søylegangen, søyleganger, søylegangene*) oszlopfolyosó, oszlopcsarnok

søylehall *fn* -en (*søylehallen, søylehaller, søylehallene*) oszlopcsarnok

søylehelgen *fn* -en (*søylehelgenen, søylehelgener, søylehelgenene*) oszlopos szent; *Simon Søylehelgen*
Oszlopos Szent Simon

søylenøkketunge *fn* *botanikk* karcsú hamuvirág

søyleskaft *fn* oszloptörzs

søylesko *fn* oszloptartó talp, oszloptalp

søylestamme *fn* oszloptörzs

øssfűzés *fn* sammenføyning

T

T-bane *fn* -en (*T-banen, T-baner, T-banene*) metró

T-skjorte *fn* -en/-a (*T-skjorten, T-skjorter, T-skjortene; T-skjorta, T-skjorter, T-skjortene*) rövid ujjú trikó, póló

t.d. *rv* til *dømes* például, hogy egy példát említek
t.o.m. *rv* til og med

ta ige (*tar, tok, tatt*) **1** fog, ragad, (magához)

vesz, (magával) visz, tart; *han tok hånden hennes* megfogta a kezét; *ta fatt i/på noe* megragad vmit; *han tok meg i skulderen* megragadta a vállamat; *ta skjeen i den annen hånd* másik kezébe veszi a kanalat; *ta boka!* vedd (el)/fogd a könyvet!; *ta fra en noe* elvesz vmit vkitől; *ta til våpen* fegyvert ragad; *ta telefonen* felveszi a telefont; *det var ingen som tok telefonen* senki nem vette fel a telefont; *ta sin hatt og gå* fogja/veszi a kalapját és távozik; *tyvene tok sigaretter og sjokolade* a tolvajok cigarettát és csokoládét vittek el; *ta en festning* bevesz egy erődítményt; *ta en drosje* fog egy taxit; *ta en hodeplintarmen* bevesz egy fejfájás elleni tablettát; *ta blindtarmen* kiveszik a vakbélét; *ta seg et bad* fürdőt vesz, megfürdik; *ta ordet* magához veszi a szót; *ta opp til drøfting* beveszi a megtárgyalandó kérdések közé; *ta noe inn over seg* magára vesz vmit (találva érzi magát); *det tar tid* időt vesz igénybe, eltart egy ideig; *det tar 5 minutter* öt percig tart **2** tesz; *ta i ed* esküt tétet, megeskettet; *ta av en vare til noen* félretesz egy árucikket vkinek; *ta eksamen* vizsgát tesz, levizsgázik **3** levág, lemeszáról, megöl; *ta grisen i morgen* holnap levágják a disznót; *ta en avgiver* likvidálják a besugót; *ta livet av noen* kioltja vkinek az életét; *ta knekken på* megöl; *ta noen av dage* eltesz vkit láb alól **4** érint, hozzáér, hozzányúl; *flyet tok bakken* a repülő földet ért; *ta i/på noe* megérint vmit; *ta forsiktig på noen* óvatosan nyúl vkihez, óvatosan bánik vele **5** elkap, elfog, el-/megragad, elejt, beér, utolér, behoz; *panikken tok ham* elkapta a pánik; *tyven ble tatt* a tolvajt elkapták; *ble tatt på sengen* rajtakapták; *båten ble tatt av strømmen* a csónakot elragadta az áramlat; *ta ballen* elkapja a labdát; *det ene ordet tok det andre* szó szót követett; *vi tok ham igjen da han var halvveis* félúton utolértük; *ta igjen det forsømte* bepótolja, amit elvesztegetett; *ta igjen med en* visszavág, elégtételt vesz; *jeg skal ta deg!* elkaplak! **6** visz, nyer; *ta første premie* elviszi/megnyeri az első díjat; *ta sølvmedalje i roing* ezüst érmet nyert evezésben; *ta knekten med esset* az ásszal viszi a bubit **7** felszáll, utazik; *ta bussen* buszra száll, busszal utazik **8** választ; *jeg tar den til høyre* a jobb oldalát választom **9** elfogad; *tar dere kort?* bankkártyát elfogadnak? **10** befogad, elfér; *tribunen tar 6000 tilskuere* a tribün 6000

nézőt képes befogadni, a tribünön 6000 néző fér el **11** foglal (helyet); *det tar mye plass* sok helyet foglal **12** megmér; *ta pulsen, temperaturen* megméri a pulzust, hőmérsékletet **13** fényképez, fényképet csinál; *ta noen bilder* csinál néhány képet; *ta et bilde av noe(n)* lefényképez vmit/vkit **14** vállal; *ta ansvaret* vállalja a felelősséget **15** bánik; *ta elevene på den rette måten* jól tud bánni a tanulókkal **16** ta av (útról) letér, (asztalt) leszed, (kártyát) emel, (repülő) felszáll; *ta av bordet* leszedi az asztalt; *før det gis av kortstokken, må du ta av* emelj az osztás előtt; *flyet tok av* a repülőgép felszállt **17** ta av fagy, lead; *han tok av fem kilo* öt kilót fogyott, leadott öt kilót **18** ta seg av elintéz, kézbe vesz, törődik vmivel/vkivel; *jeg skal ta meg av saken* majd én elintézem a dolgot; *ingen tar seg av ham* senki nem törődik velem, nem gondoskodik róla **19** ta etter utánanyúl, utánoz; *ta etter hennes hånd* a kezéért nyúl; *ta etter sine venner* utánozza a barátait **20** ta for vesz vminek, felfog vmiként, tekint vminek, néz vminek, elővesz vkit, sorra vesz; *ta for en spøk* viccnek vesz, viccként fog fel; *ta for gitt* adottnak vesz; *de tok henne for en annen* másnak nézték; *hva tar du meg for?* minek nézel engem?; *ta for seg av rettene* vesz magának az ételekből; *artikkelen tar for seg økonomiske spørsmål* a cikk gazdasági kérdéseket vesz sorra **21** ta fra hverandre szétszed **22** ta frem elővesz; *ta seg frem* előrehatol, áthatol **23** ta imot elkap, fogad; *ta imot en ball* elkapja a labdát; *han tok imot oss på trappen* a lépcsőn állva fogadott minket; *ta imot et tilbud* elfogad egy ajánlatot **24** ta inn bevesz, behoz; *båten tar inn vann* befolyik a víz a csónakba; *ta inn Sverige på TV* behozza a svéd TV-t **25** ta med (seg) hoz (magával), (el)vesz, (magával) visz; *ta med bytte* visz magával váltás ruhát; *ta med matpakke* hoz uszonnát; *ta noe med i beregningen* számításhoz vesz; *ta noe med makt* erőszakkal elvesz; *må ta med på kjøpet* bele kell törődni, el kell fogadni, számolni kell vele **26** ta opp (földből) kiszed, felszed, (utast) felvesz , (kérdést) felvet ; *sjåføren tok opp en haiker* a sofőr felvet egy stoppost; *ta opp et emne til diskusjon* felvet egy vitatémát; *ta saken opp til doms* bíróság elé viszi az ügyet **27** ta over (birtokot) átvesz; *ta seg over en elv* átkel egy folyón **28** ta på igénybe vesz, gyengít; *oppstigningen tar på krefte* az emelkedő igénybe veszi az erőnket; *sykdommen har tatt på henne* a betegség igénybe vette a (szervezetét), legyengítette **29** ta på seg (ruhát) felvesz, magára vesz, magára állal, elvállal, felvállal ; *ta på seg* vatter kesztyűt hűz; *han tar på seg altfor mange ekstraarbeide* túl sok extra munkát vállal **30** ta seg sammen összeszedi magát; *det tar seg ikke godt ut* rosszul veszi ki magát; *hun tar seg godt ut i pels* jól néz ki bundában, jól áll neki a bunda **31** ta til kezd, rákezd, kezdődik, elkezdődik; *det tok til å regne* esni kezdett, eleredt (az eső) **32** ta til seg magára vesz, magához vesz, szívére vesz, fontolóra vesz; *han tok*

kritikken til seg magára vette a kritikát; *ta til seg et barn* magához vesz egy gyereket; *det er noe han har tatt seg til* ebből tanult **33** *ta tilbake* visszavesz, visszavon; *ta tilbake beskyldningene* visszavonja a vádakát **34** *ta ut* kivész, kihirdet, kezdeményez; *ta ut penger av banken* pénzt vesz ki a bankból; *ta ut lysning* kihirdeti az eljegyzést; *ta ut separasjon* kezdeményezi a különélést, különköltözik; *ta ut streik* sztrájkot hirdet **35** *i det hele* tatt egészében véve; *ikke i det hele* tatt egyáltalán nem **36** *ta feil* téved; *ta hev*n bosszút áll; *ta en kontroll* ellenőriz; *ta sjanser* kockáztat

tabbe₁ *fn* -en (*tabben, tabber, tabbene*) baklövés,

hiba; *gjøre en tabbe* hibázik, elkövet egy hibát

tabbe₂ *ige* -et/-a (*tabber, tabba, tabba; tabber, tabbet, tabbet*) bakot lő, melléfog, hibázik; *tabbe seg ut* bolondot csinál magából, nevetségessé válik, lejáratja magát

tabbeforsikring *fn* -en/-a (*tabbeforsikringen,*

tabbeforsikringer, tabbeforsikringene;

tabbeforsikringa, tabbeforsikringer,

tabbeforsikringene) felelősségbiztosítás

tabby *fn* fekete csíkos szőrű

tabell *fn* -en (*tabellen, tabeller, tabellene*) **1** tabella,

táblázat **2** *tidstabell, rutetabell* menetrend

tabellarisere *ige* -te (*tabellariserer, tabellariserte,*

tabellarisert) táblázatba ír, foglal, rendez

tabellarisk *mn* (*tabellarisk, tabellariske, tabellariske*) táblázatos

tabellform *fn* -en/-a (*tabellformen, tabellformer,*

tabellformene; tabellforma, tabellformer,

tabellformene) táblázati forma

tabelltopp *fn* -en (*tabelltoppen, tabelltopper,*

tabelltoppene) tabella vezető helye

tabelltrekk *fn* -et (*tabelltrekkt, tabelltrekk,*

tabelltrekka; tabelltrekkt, tabelltrekk,

tabelltrekkene) adólevonás

tabernakel *fn* (*tabernakelet, tabernakel, tabernakla;*

tabernakelet, tabernakel, tabernaklene; tabernaklet,

tabernakler, tabernakla; tabernaklet, tabernakler,

tabernaklene) **1** szent sátor, szentély **2** tabernákulum,

szentségház, oltárszekrény, szentségtartó szekrény

tablet *fn* *IT* táblagép, tablet PC, hordozható számítógép

tablett *fn* -en (*tabletten, tabletter, tablettene*) tabletta

tablettform *fn* -en/-a (*tablettformen, tablettformer,*

tablettformene; tablettforma, tablettformer,

tablettformene) tabletta forma; *tilgjengelig i*

tablettform tabletta formájában kapható

tabloidavis *fn* -en/-a (*tabloidavisen, tabloidaviser,*

tabloidavisene; tabloidavisa, tabloidaviser,

tabloidavisene) bulvárlap

tabloidformat *fn* -et (*tabloidformatet, tabloidformat,*

tabloidformata; tabloidformatet, tabloidformat,

tabloidformatene) tabloid formátum, kis újságméret

tabloidpresse *fn* -en/-a (*tabloidpressen,*

tabloidpresser, tabloidpressene; tabloidpressa,

tabloidpresser, tabloidpressene) tabloid sajtó, bulvársajtó

tablå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tablået, tablå, tablåa;*

tablået, tablåer, tablåa; tablået, tablå, tablåene;

tablået, tablåer, tablåene) tabló, színpadkép,

csoportkép

tabu₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tabuet, tabu, tabua;*

tabuet, tabuer, tabua; tabuet, tabu, tabuene; tabuet,

tabuer, tabuene) **1** tiltás **2** tabu, tiltott beszédtema

tabu₂ *mn* -, - (*tabu, tabu, tabu*) tiltott, sérthetetlen,

szent, tilos megemlíteni, beszélni róla, tabu; *denne boka er tabu for* enkelte ez a könyv egyesek számára tabunak számít, vannak akik számára tilos a könyvet megemlíteni

tabubelagt *mn* (*tabubelagt, tabubelagte,*

tabubelagte) tabusított

tabuemne *fn* -et, -er, -ene/-a (*tabuemnet, tabuemner,*

tabuemna; tabuemnet, tabuemner, tabuemnene)

tabutéma

tabuere *ige* -te (*tabuerer, tabuerte, tabuert*) tabusít

tabulator *fn* -en (*tabulatoren, tabulatorer,*

tabulatoren) tabulátor, rovatbeállító

tabuord *fn* -et (*tabuordet, tabuord, tabuorda;*

tabuordet, tabuord, tabuordene) tabuszó

taburet *fn* -en (*taburetten, taburette, taburetten*)

számoló, támla nélküli szék, konyhai szék, hokedli

tachograf *fn* tachográf, menetíró készülék

tadsjiker *fn* -eren, -ere, -erne (*tadsjikeren,*

tadsjikere, tadsjikerne) tádzsik ember

tadsjikisk₁ *fn* -en::n:none (*tadsjikisken, tadsjikisker,*

tadsjikiskene) tádzsik nyelv

tadsjikisk₂ *mn* (*tadsjikisk, tadsjikiske, tadsjikiske*)

tádzsik

Tadszikistan *fn* Tádzsikisztán

tafatt *mn* (*tafatt, tafatte, tafatte*) bizonytalan,

elbizonytalanodott, bémult, határozatlan,

döntésképtelen, tanácstalan, mulya, gyámoltalan,

teszetosza; *han ble tafatt etter at han gikk av med*

pensjon nem tudja mihez kezdjen, amióta nyugdíjba

ment; *stirre tafatt frem for seg* tanácstalanul mered

maga elé

taffel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*taffelet,*

taffel, tafla; taffelet, taflet, taflene; taflet, tafler, tafla;

taffet, tafler, taflene) **1** díszebéd, díszvacsora, bankett

2 fehérasztal

taffelbetjent *fn* étékfogó, asztalnokmester

taffelmusikk *fn* -en (*taffelmusikken, taffelmusikker,*

taffelmusikkene) asztali zene

taffalur *fn* -et (*taffeluret, taffalur, taffalura;*

taffeluret, taffalur, taffalurene) asztali ingaóra

tafs₁ *fn* -en (*tafsen, tafser, tafsene*) **1** gubanc, csomó,

hajfürt, tincs; *komme i tafs* összegubancolódik **2**

pihe, pelyhe; *snøet kom i tafs* pelyhekben hullt a hó

tafs₂ *fn* -et (*tafset, tafs, tafsa; tafset, tafs, tafsene*)

rost, szál, rojt; *rive opp i tafser* cafatokra tép

tafse ige -et/-a (*tafser, tafsa, tafsa; tafser, tafset, tafset*) I rongyokra tép, szétszaggat II tapogat; *tafse på en* (meg)tapogat vkít

tafset mn (*tafset, tafsete, tafsete*) kócos, megtépázott, cafatos, rongyos

taft fn -en/-et (*taften, tafter, taftene; taftet, taft, tafta; taftet, taft, taftene*) taft, selyemtaft, tafota

tagg fn -en (*taggen, tagger, taggene*) 1 tüske, tövis, hegy, fog, fogazat, halászhorog szakállja; *en busk med tagger* tuskés bokor; *taggene på et frimerke* bélyeg fogazata 2 címke 3 IT tag, metaadat 4 graffiti, falírka

taggbregne fn -en/-a (*taggbregnen, taggbregner, taggbregnene; taggbregna, taggbregner, taggbregnene*) bot dárdás vespéfrány

tagge ige -et/-a (*tagger, tagga, tagga; tagger, tagget, tagget*) 1 megjelöl, címkével lát el 2 falra ír, firkál, falírkát rajzol/fúj, tagel v. teggel

tagger fn -eren, -ere, -erne (*taggeren, taggere, taggerne*) tagelő v. teggelő, utcafirkász, falírkáló, graffitist

tagget mn (*tagget, taggete, taggete*) **taggete** -, - (*taggete, taggete, taggete*) 1 *piggete* tuskés, tövises 2 fogazott, cakkos v. cakkozott 3 taggel megjelölt 4 spray-jel lefúj, összefirkált; *en tagget vegg* összefirkált fal

tagging fn -en/-a (*taggingen, tagginger, taggingene; tagginga, tagginger, taggingene*) falírka

taggmakrell fn -en (*taggmakrellen, taggmakreller, taggmakrellene*) zool fattyúmakréla

taggsaks fn -en/-a (*taggsaksen, taggsakser, taggsaksene; taggsaksa, taggsakser, taggsaksene*) cikk-cakk olló, cakkos v. cakkozó olló

taggsalat fn -en (*taggsalaten, taggsalater, taggsalaten*) bot keszegsaláta

tagl fn -et (*taglet, tagl, tagla; taglet, tagl, taglene*) 1 állati szőr 2 lenzál

taiga fn -en (*taigaen, taigaer, taigaene*) tajga

tak fn -et (*taket, tak, taka; taket, tak, takene*) I 1 tető, fedél; *flatt, spisst tak* lapos, csúcsos tető; *valmet tak* nyeregtető; *legge tak* tetővel befed; *ha tak over hodet* fedél van a feje felett; *bo under tak med noen* egy fedél alatt lakik vkivel; *få kornet under tak* behordja a gabonatermést 2 plafon, mennyezet; *se i taket* felnéz a plafonra, a plafont nézi; *en bokhylle som går fra gulv til tak* egy olyan könyvespolc, amely a padlótól a mennyezetig ér; *taket er lavt* alacsony a mennyezet; *en stue hvor det er høyt under taket* nagy belmagasságú szoba, magas (mennyezetű) szoba; *skuddet gikk i taket* a lövés a plafonba fúródott; *korken fløy i taket* a dugó a plafonig repült 3 *faste uttrykk holde på å gå gjennom taket (av raseri)* a plafonon van (a dühtől); *sette tak på* meghúzza a felső határt; *hoppe i taket av glede* örömeiben kiugrik a bőreből; *oljepriksen gikk i taket* az olajár az egkekbe szökött; *verdens tak* a világ teteje II 1 fogás, megragadás; *ta tak i noe* megfog, megragad vmit; *miste taket* elejt; *slipp taket!* enged el! 2 elérés,

megszerzés; *få tak i en sjelden bok* megszerez egy ritka könyvet; *jeg ville gjerne få tak i ham for han reiste* szerettem volna elérni mielőtt elutazik; *jeg fikk til slutt tak i ham på telefon* végül sikerült telefonon elérnem 3 *elfogás, megértés; eleven begynner å få tak(et) på tysk grammatikk* a tanulók kezdik érteni a német nyelvtant 4 hatalom, kontroll; *ha tak over noen* hatalma van vki felett, hatalmában tart vkít; *få tak på noen* hatalmába kerít vkít 5 csapás, vágás; *svømme et par tak under vannet* úszik néhány csapást a víz alatt; *armtak* karcsapás; *spadetak* kapavágás 6 fogó, fogantyú

takantenne fn autóantenna

takarbeider fn -eren, -ere, -erne (*takarbeideren, takarbeidere, takarbeiderne*) tetőfedő

takbelegg fn tetőfedés, tetőfedő anyag, tetőborítás

takbjelke fn -en (*takbjelken, takbjelker, takbjelkene*) szarufa, tetőgerenda

takdrypp fn -et (*takdryppet, takdrypp, takdryppa; takdryppet, takdrypp, takdryppene*) ereszről csepegő víz

takfaks fn bot fedélrozsok

takgrind fn -en/-a (*takgrinden, takgrinder, takgrindene; takgrinda, takgrinder, takgrindene*) tetőcsomagtartó

takhalm fn -en (*takhalmen, takhalmer, takhalmene*) zsúpszalma

takhatt fn -en (*takhatten, takhatter, takhattene*) tetősisak

takhelling fn -en/-a (*takhellingen, takhellinger, takhellingene; takhellinga, takhellinger, takhellingene*) tető-dőlésszög

takhøyde fn -en (*takhøyden, takhøyder, takhøydene*) mennyezetmagasság, belmagasság

takimellom htss néha, hébe-hóba

takk fn -en/-a (*takken, takker, takkene; takka, takker, takkene*) I köszönet, köszönetnyilvánítás, köszönöm, hála; *ellers takk* köszönöm nem, köszönöm, de nem, mindenesetre köszönöm; *hjertelig takk* szívből köszönöm; *ja takk igen*, köszönöm, megköszönöm; *nei takk* köszönöm, nem (kérek); *takk skal du ha* köszönöm; *mange/tusen takk* nagyon köszönöm, nagyon szépen köszönöm, köszönöm szépen, ezer köszönet; *på forhånd takk* előre is köszönöm; *rette en tak til noen* megköszön vmit vkinek, köszönetet nyilvánít vkinek; *takk for besøk* köszönöm, hogy eljött(él), köszönöm a látogatást; *takk for hjelpen* köszönöm a segítséget; *takk for meg* minden jót és köszönök mindent, (vendég) köszönöm a vendéglátást; *takk for i dag* mára köszönjük, köszönöm/köszönjük a mai napot; *takk for maten* köszönöm az ebédet/vacsorát, köszönöm, ez nagyon jól esett, köszönöm, ez nagyon finom volt; *takk for nå* köszönettel búcsúzunk, minden jót; *takk for oppmerksomheten* (meg)köszönöm a figyelmet/figyelmüket; *takk for oss* köszönjük (a mai napot, az együttlétet, a közös munkát); *takk for sist* örülök, hogy ismét találkoztunk, örültem a

legutóbbi találkozásunknak, köszönöm a múltkori vendéglátást; *takk i like måte* köszönöm, viszont kívánom, köszönöm, önnel/neked is hasonlókat (kívánok); *takk og pris* hála istennek; *være noen takk skyldig* köszönettel tartozik vkinek; *si noen et takkens ord* köszönetet mond; *ta til takke med noe* megelégszik vmivel; *takket* *vere* vminek köszönhetően, vminek hála **II** kiszögellés, kinövés, nyúlvány, kiálló rész; *takkene på en borgmur* várfal csipkézete; *takkene på et gevir* agancs kinövése; *takk på tannhjul* fogaskerék foga

takkammer *fn* -et (*takkammeret, takkammer, takkamra; takkammeret, takkammer, takkamrene; takkammeret, takkamre, takkamra; takkammeret, takkamre, takkamrene*) padlásszoba

takke₁ *fn* -en/-a (*takken, takker, takkene; takka, takker, takkene*) serpenyő

takke₂ *ige* -et/-a (*takker, takka, takka; takker, takket, takket*) köszönetet mond, megköszön, hálát ad; *han takket henne for gaven* megköszönte neki az ajándékot; *du har deg selv å takke* magadnak köszönheted; *la oss takke gud* adjunk hálát az istennek; *det er ingenting å takke for* nincs mit (megköszönni), szóra sem érdemes; *takke av* visszavonul; *takke for seg* köszönetet nyilvánít, búcsúzóul, befejezésként mindent megköszön; *takke skjebnen* hálát ad a sorsnak; *takket være* vminek köszönhetően, vminek hála

takkebrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*takkebrevet, takkebrev, takkebreva; takkebrevet, takkebrever, takkebreva; takkebrevet, takkebrev, takkebrevene; takkebrevet, takkebrever, takkebrevene*) köszönő levél

takkebønn *fn* hálaíma

takkegudstjeneste *fn* -en (*takkegudstjenesten, takkegudstjenester, takkegudstjenestene*) hálaadó istentisztelet

takkekonsert *fn* -en (*takkekonserten, takkekonsert, takkekonsertene*) hálaadó hangverseny

takkekort *fn* -et (*takkekortet, takkekort, takkekorta; takkekortet, takkekort, takkekortene*) köszönetnyilvánítás, köszönetnyilvánító kártya, köszönőkártya, köszönőlap

takkel *fn* hajókötélzet, emelő csigasor

takkelasje *fn* -en (*takkelasjen, takkelasjer, takkelasjene*) vitorlázat

takkelloft *fn* -et (*takkelloftet, takkeloft, takkelofta; takkeloftet, takkeloft, takkeloftene*) vitorlakészítő műhely

takkesang *fn* hálaadó ének, hálaének

takketale *fn* -en (*takketalen, takketaler, takketalene*) köszönő beszéd

takkevers *fn* -et (*takkeverset, takkevers, takkeversa; takkeverset, takkevers, takkeversene*) asztali áldás

takknemlig *mn* (*takknemlig, takknemlige, takknemlige*) hálás; *være takknemlig mot en for noe* hálás vkinek vmiért

takknemlighet *fn* -en/-a (*takknemligheten, takknemligheter, takknemlighetene; takknemligheta, takknemligheter, takknemlighetene*) hála; *du må vise din takknemlighet* mutass hálát

takknemlighetsgjeld *fn* -en/-a

(*takknemlighetsgjelden, takknemlighetsgjelder, takknemlighetsgjeldene; takknemlighetsgjelda, takknemlighetsgjelder, takknemlighetsgjeldene*) hálával tartozás, lekötelezettség; *stå i takknemlighetsgjeld til noen* hálával tartozik vkinek, lekötelezettje vkinek

takkonstruksjon *fn* -en (*takkonstruksjonen, takkonstruksjoner, takkonstruksjonene*) tetőszerkezet, fedélszerkezet

takksigelse *fn* -en (*takksigelsen, takksigelser, takksigelsene*) köszönetnyilvánítás, hálaadás

takkskyld *fn* lekötelezettség, hálával tartozás

takle *ige* -et/-a (*takler, takla, takla; takler, taklet, taklet*) **1** kezel (helyzetet), megbírkózik vmivel; *vi skal takle utfordringene* megbírkózunk a kihívásokkal **2 sport (le)szerele; takle motstanderen** leszereli az ellenfelet **3** kötélvéget rögzít

takleilighet *fn* -en/-a (*takleiligheten, takleiligheter, takleilighetene; takleiligheta, takleiligheter, takleilighetene*) tetőtérlakás

takling *fn* -en/-a (*taklingen, taklinger, taklingene; taklinga, taklinger, taklingene*) idrett szerelés

taklist *fn* -en/-a (*taklisten, taklister, taklistene; taklista, taklister, taklistene*) sarokléc

takløk *fn* -en (*takløken, takløker, takløkene*) bot kövirózsa

takmaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*takmaleriet, takmaleri, takmaleria; takmaleriet, takmalerier, takmaleria; takmaleriet, takmaleri, takmaleriene; takmaleriet, takmalerier, takmaleriene*) mennyezeti freskó

takmøne *fn* tetőgerinc

takomtil *htsz* időnként, néha, hébe-hóba

takpapp *fn* -en (*takpappen, takpapper, takpappene*) kátránypapír

takrenne *fn* -en/-a (*takrennen, takrenner, takrennene; takrenna, takrenner, takrennene*) ereszcsonna, tetőcsatorna

takrygg *fn* -en (*takryggen, takrygger, takryggene*) arkitektur tetőgerinc

takrytter *fn* -eren, -ere, -erne (*takrytteren, takryttene, takrytterne*) arkitektur tetőtorny, huszártorny

takrør *fn* -et (*takrøret, takrør, takrøra; takrøret, takrør, takrørene*) bot közönséges nád

taksameter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*taksameteret, taksameter, taksametra; taksameteret, taksameter, taksametrene; taksametre, taksametre, taksametra; taksametre, taksametre, taksametrene*) taxióra, taxaméter

takse *ige* -et/-a (*takser, taksa, taksa; takset, takset*) gurul, taxizik (repülőgép)

taksebane *fn* (repülőté) gurulóút

taksere *ige* -te (*takserer, takserte, taksert*) felbecsül, értékkel, taksál; *huset ble taksert til 2 millioner kroner* a házat 2 millió koronára értékelték

taksidermist *fn* preparátor, állatkitömő

takskjegg *fn* -et (*takskjegget, takskjegg, takskjegga*;

takskjegget, takskjegg, takskjeggene) ereszt

taksonomi *fn* -en (*taksonomien, taksonomier, taksonomiene*) rendszertan

taksperre *fn* -en/-a (*taksperren, taksperrer, taksperrene*;

taksperre; taksperra, taksperrer, taksperrene) szarufa

takspn *fn* tetőfedő zsindele

takst *fn* -en (*taksten, takster, takstene*) 1

értékbecslés, becserék megállapítás; *holde takst*

értékbecslést végez; *holde takst over leiligheten*

felbecsülte a lakás értékét; *selge noe til takst* a

megbecsült érték, becserék szerint ad el vmit 2

díjzabás 3 díjtétel, díj, ár, taksa, tarifa, illeték; *fast*

takst rögzített ár, rendes ár; *full takst* teljes ár 4 *fast*

takst mindennapos dolog, megszokott dolog

takstein *fn* -en (*taksteinen, taksteiner, taksteinene*)

tetőcserep

takstmann *fn* (*takstmannen, takstmenn, takstmennene*) 1

becsüs 2 *eendom* ingatlan

értékbecslő 3 *forsikring* kárbecslő

takstol *fn* -en (*takstolen, takstoler, takstolene*)

fedélszék

taksvale *fn* -en/-a (*taksvalen, taksvaler, taksvalene*;

taksvala, taksvaler, taksvalene) zool molnárfecske

takt *fn* -en/-a (*takten, takter, taktene*; *takta, takter, taktene*) I

ritmus, tempó, ütem, taktus; *parkering skal bygges ut i takt med behovet* a parkolóhelyeket olyan

ütemben növelik, ahogy az igények jelentkeznek;

et musikkstykke i fire firedels takt négynegyedes

ritmusú/ütemű zene; *i takt med egy* ütemre,

egyidejűleg, vmivel párhuzamosan, vminek

megfelelően; *gå i takt* ütemre lép, ütemesen jár;

holde takten tartja a tempót; *komme i takt* felveszi

a ritmust; *komme ut av takten* kiesik a ritmusból II

tapintat; *vise takt* tapintatos, tapintattal viseltetik

taktangivelse *fn* ütemmutató megadása

taktart *fn* -en/-a (*taktarten, taktarter, taktartene*;

taktarta, taktarter, taktartene) *musikk* ütemmutató,

ütemjelző

taktekker *fn* -eren, -ere, -erne (*taktekkeren, taktekkere, taktekkerne*) tetőfedő

taktekking *fn* -en/-a (*taktekkingen, taktekkinger, taktekkingene*;

taktekkinga, taktekkinger, taktekkingene) tetőfedés

taktere *ige* -te (*takterer, takterte, taktert*) ütemez,

ütögetéssel jelzi az ütemet

takterrasse *fn* -en (*takterrassen, takterrasser, takterrassene*) tetőterasz

taktfast *mn* (*taktfast, taktfaste, taktfaste*) ütemes,

ritmikus

taktfull₁ *mn* (*taktfullt, taktfulle, taktfulle*) tapintatos,

diszkrét, taktikus, taktikázó

taktfull₂ *htsz* tapintatosan, diszkrétén, taktikusan

taktfølelse *fn* -en (*taktfølelsen, taktfølelser, taktfølelsene*)

ütemérző, tempóérzők

taktiker *fn* -eren, -ere, -erne (*taktikeren, taktikere, taktikerne*)

taktikus; *en dreven taktiker* jó taktikus

taktikk *fn* -en (*taktikken, taktikker, taktikkene*)

taktika, harcászati; *følge en bestemt taktikk* egy

bizonyos taktikát követ; *undervisning i taktikk*

harcászati kiképzés

taktikkeri *fn* taktikázás

taktill *mn* -t, -e (*taktill, taktile, taktile*) tapintható,

kézzelfogható, megfogható

taktisk *mn* (*taktisk, taktiske, taktiske*) taktikus,

harcászati; *det var ikke taktisk riktig* taktikai

szempontból nem volt helyes; *taktisk tilbaketrekkning*

taktikai visszavonulás

taktløs *mn* (*taktløst, taktløse, taktløse*) tapintatlan

taktløshet *fn* -en/-a (*taktløsheten, taktløsheter, taktløshetene*;

taktløsheta, taktløsheter, taktløshetene) tapintatlanság

taktomslag *fn* -et (*taktomslaget, taktomslag, taktomslaga*;

taktomslaget, taktomslag, taktomslagene) ütemváltás,

tempóváltás

taktSignatur *fn* *musikk* ütemmutató, ütemjelző,

ütemjelzés

taktskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*taktskiftet, taktskifter, taktskifta*;

taktskiftet, taktskifter, taktskiftene) 1

ütemváltás, tempóváltás 2 *overf.* taktikai váltás;

foreta taktskifter változtat a taktikán

taktslag *fn* -et (*taktslaget, taktslag, taktslaga*;

taktslaget, taktslag, taktslagene) ütem, taktus, ütés,

ütemrészt

taktstokk *fn* -en (*taktstokken, taktstokker, taktstokkene*)

karmesteri pálca

taktstrek *fn* ütemvonal

takvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*takvinduet, takvindu, takvindu*;

takvindu, takvinduet, takvindu, takvindu;

takvinduet, takvindu, takvinduene;

takvinduet, takvindu, takvinduene) tetőablak

takvis *mn* lökésszerű, görcsös; *takvise smerter*

lökésszerűen, görcsök formájában jelentkező

fájdalmak

takymeter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene

(*takymeteret, takymeter, takymetra*;

takymeteret, takymeter, takymetra;

takymeter, takymetret, takymetre, takymetrene)

tahiméter; *elektronisk tahymeter* elektronikus

tahiméter

takås *fn* -en (*takåsen, takåser, takåsene*) tetőgerenda

talar *fn* talár; *person med talar* taláros ember (bíró,

ügyvéd)

tale; *fn* -en (*talen, taler, talene*) beszéd, szónoklat;

dette er tydelig tale ez világos beszéd; *det er tale*

om noe szó van vmiről; *det kan komme på tale* lehet

róla szó; *ikke tale om!* szó sem lehet róla!; *holde (en)*

tale beszédet mond; *tale er sølv, men taushet er gull*

beszélni ezüst, hallgatni arany; *dirakte tale* egyenes

beszéd (oratio recta); *indirekte tale* függő beszéd (oratio obliqua); *klar tale* tiszta, egyenes, egyértelmű beszéd; *ha talens gave* van beszédkészsége
talē₂ ige -te (*taler, talte, talte*) beszél, beszédet mond, szól; *tale av erfaring* tapasztalatból beszél; *kan jeg få tale med deg et øyeblikk?* beszélhetnék veled egy pillanatra?, válthatnék veled egy szót?; *bokstavelig talte* szó szerinti; *oppriktig talte* őszintén szólva; *vi tales ved senere* (majd) később beszélünk; *for ikke å tale om arrøll* nem is beszélve, arról nem is szólva; *tale for seg selv* magáért beszél; *alt taler for* minden amellet szól; *en talende taushet* beszédes hallgatás; *det talte språk* a beszélt nyelv
talbruk *fn* telefonhasználat; *talbruk av mobiltelefonen* mobilhasználat
talēvne *fn* -en/-a (*talēvnen, talēvner, talēvnene; talēvna, talēvner, talēvnene*) beszédképesség
talēfeil *fn* (*talēfeilen, talēfeil, talēfeila; talēfeilen, talēfeil, talēfeilene*) beszédhiba
talēfigur *fn* beszédkép, szókép
talēflom *fn* -men (*talēflommen, talēflommer, talēflommene*) szóáradat
talēfot *fn* (*talēfoten, talēfötter, talēföttene*) beszélő viszony; *komme på talēfot med noen* szóba elegyedik, megismerkedik vkivel; *komme på talēfot igjen* ismét szóba állnak egymással, kibékültek; *ikke være på talēfot* nincsenek beszélő viszonyban, rosszban vannak; *være på talēfot* jóban vannak
talēfrihet *fn* -en/-a (*talēfriheten, talēfriheter, talēfrihetene; talēfriheta, talēfriheter, talēfrihetene*) szólásszabadság
talēfør *mn* (*talēført, talēføre, talēføre*) jó beszédkészségű, jó svádájú, ékesszóló
talēgallahøns *fn* zool ásóttyúk, talēgallatyúk
talēgave *fn* -en/-a (*talēgaven, talēgaver, talēgavene; talēgava, talēgaver, talēgavene*) beszédkészség; *ha store talēgaver* ékesszóló
talējenkjenning *fn* beszédfelismerés
talēkor *fn* -et (*talēkoret, talēkor, talēkora; talēkoret, talēkor, talēkorene*) szavalóókrus
talēkunst *fn* -en (*talēkunsten, talēkunster, talēkunstene*) ékesszólás, retorika, szóbeli készség
talēmål *fn* -et (*talēmålet, talēmål, talēmåla; talēmålet, talēmål, talēmålene*) beszédmód, beszélt nyelv; *elevene talēmål* a diákok által beszélt nyelv
talēmåte *fn* -en (*talēmåten, talēmåter, talēmåtene*) 1 beszédmód 2 üres, tartalmatlan beszéd, frázis; *store ord og talēmåter* nagy szavak és üres frázisok
talent *fn* -et, -/er, -ene/-a (*talentet, talent, talenta; talentet, talenter, talenta; talentet, talent, talentene; talentet, talenter, talentene*) tehetség, készség, adottság, hajlam; *ha talent for noe* tehetséges vmiben
talentfull *mn* (*talentfullt, talentfulle, talentfulle*) tehetséges
talentjakt *fn* -en/-a (*talentjakten, talentjakter, talentjaktene, talentjakta, talentjakter, talentjaktene*) tehetségkutató

talentjeger *fn* -eren, -ere, -erne (*talentjegeren, talentjegerer, talentjegerne; talentjegeren, talentjegere, talentjegerne*) tehetségkutató
talentkonkurransen *fn* -en (*talentkonkurransen, talentkonkurranser, talentkonkurransene*) tehetségkutató verseny
talentløs *mn* (*talentløst, talentløse, talentløse*) tehétségtelen
talentprogram *fn* tehetségkutató program, műsor
talentspeider *fn* -eren, -ere, -erne (*talentspeideren, talentspeidere, talentspeiderne*) tehétségkutató
talentspeiding *fn* -en/-a (*talentspeidingen, talentspeidinger, talentspeidingene; talentspeidinga, talentspeidinger, talentspeidingene*) tehétségkutató
talentutvikling *fn* -en/-a (*talentutviklingen, talentutviklinger, talentutviklingene; talentutviklinga, talentutviklinger, talentutviklingene*) tehétséggondozás
talentutviklingsprosjekt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*talentutviklingsprosjektet, talentutviklingsprosjekt, talentutviklingsprosjekta; talentutviklingsprosjektet, talentutviklingsprosjekter, talentutviklingsprosjekta; talentutviklingsprosjektet, talentutviklingsprosjektene; talentutviklingsprosjektet, talentutviklingsprosjekter, talentutviklingsprosjektene*) tehétséggondozó program
talēorgan *fn* -et, -/er, -ene/-a (*talēorganet, talēorgan, talēorgana; talēorganet, talēorganer, talēorgana; talēorganer, talēorgan, talēorganene; talēorganet, talēorganer, talēorganene*) beszédszerv
talēpedagog *fn* -en (*talēpedagogen, talēpedagoger, talēpedagogene*) logopédus
taler *fn* -eren, -ere, -erne (*talēren, talēre, talērne*) szónok, előadó, felszólaló; *jeg er helt uenig med sine taler* egyáltalán nem értek egyet az előttem szólóval
talēregistrator *fn* -en (*talēregistratoren, talēregistratorer, talēregistratorene*) (pilótafülke-)hangrögzőtő
talēliste *fn* -en/-a (*talēlisten, talēlister, talēlistene; talēlista, talēlister, talēlistene*) szónokok névsora
talēstol *fn* -en (*talēstolen, talēstoler, talēstolene*) dobogó, szóbeli emelvény
talērør *fn* -et (*talērøret, talērør, talērøra; talērøret, talērør, talērørene*) szócso
talēsang *fn* -en (*talēsangens, talēsanger, talēsangene*) énekbeszéd, recitativo, recitáció, parlando
talēsentrum *fn* (*talēsentrumet, talēsentra, talēsentraene; talēsentret, talēsentre, talēsentra; talēsentret, talēsentre, talēsentrene*) beszédközpont
talēspråk *fn* -et (*talēspråket, talēspråk, talēspråka; talēspråket, talēspråk, talēspråkene*) beszélt nyelv
talēstrøm *fn* -men (*talēstrømmen, talēstrømmer, talēstrømmene*) beszédár, beszédáradat
talētid *fn* -en/-a (*talētiden, talētider, talētidene; talētida, talētider, talētidene*) beszéddidő
talētydelighet *fn* artikuláció

- talevansker** *fn* beszédzavar
- taleøvelse** *fn* -en (*taleøvelsen, taleøvelser, taleøvelsene*) beszédgyakorlat
- talg** *fn* -en/-a (*talgen, talger, talgene; talga, talger, talgene*) faggyú
- talgaktig** *mn* -, -e (*talgaktig, talgaktige, talgaktige*) faggyúszerű
- talgjertel** *fn* -en (*talgjertelen, talgjertler, talgjertlene*) faggyúmirigy
- talglys** *fn* -et (*talglyset, talglys, talglysa; talglyset, talglys, talglysene*) faggyúgyertya
- talgmeis** *fn* -en/-a (*talgmeisen, talgmeiser, talgmeisene; talgmeisa, talgmeiser, talgmeisene*) zool cinke, cinege
- talgokse** *fn* -en (*talgoksen, talgokser, talgoksene*) zool cinke, cinege
- talgtit** *fn* -en (*talgtiten, talgtiter, talgtitene*) zool cinke, cinege
- talionsteori** *fn* talio-elv (megtörlés elve), szemet szemért, fogat fogért-elv
- talisman** *fn* -en (*talismanen, talismaner, talismanene*) talizmán
- talje** *fn* -en/-a (*taljen, taljer, taljene; talja, taljer, taljene*) I csigásor emelő II derék; *slank om taljen* vékony derekú, karcsú
- talk** *fn* -en (*talken, talker, talkene*) zsírko, talk, talkum, szteatit
- talkum** *fn* -en (*talkumen, talkumer, talkumene*) hintőpor, talkum, púder
- tall₁** *fn* -et (*tallet, tall, talla; tallet, tall, tallene*) szám; *helt tall* egész szám; *likt/ulikt tall* páros/páratlan szám; *tallet på dem har falt* csökkent a számuk; 1900-tallet 1900-as évek, XX. század; *tallenes tale viser* a számok azt mutatják
- tall₂** *fn* -en/-a (*tallen, taller, tallene; talla, taller, tallene*) bot erdeifenyő
- tallangivelse** *fn* szám megadása
- tallerken** *fn* -en (*tallerkenen, tallerkenen, tallerkenene*) 1 tányér; *en tallerken suppe* egy tányér leves; *flat, dyp tallerken* lapos-, mélytányér 2 technikk tányér, korong, koronglap, csészealj; *flyvende tallerken* repülő csészealj; *platetallerken* lemeztányér, lemezjátszó tányérja, forgókorong
- tallerkendemper** *fn* -eren, -ere, -erne (*tallerkendemperen, tallerkendempere, tallerkendemperne*) tányéralátét, kisterítő
- tallerkenhylle** *fn* -en/-a (*tallerkenhyllen, tallerkenhyller, tallerkenhyllene; tallerkenhylla, tallerkenhyller, tallerkenhyllene*) tányértartó polc
- tallerkenrett** *fn* -en (*tallerkenretten, tallerkenretter, tallerkenrettene*) egytálétel
- tallerkenslikker** *fn* -eren, -ere, -erne (*tallerkenslikkeren, tallerkenslikkere, tallerkenslikkerne*) kenőlapát, spatula
- tallfeste** *ige* -et/-a (*tallfester, tallfesta, tallfesta; tallfester, tallfestet, tallfestet*) számokban kifejez, mennyiségileg meghatároz, számszerűsít
- tallforhold** *fn* -et (*tallforholdet, tallforhold, tallforholda; tallforholdet, tallforhold, tallforholdene*) (szám)arány
- tallforståelse** *fn* számértés
- tallfølge** *fn* számsorozat
- tallinje** *fn* számegyenes
- tallkarakter** *fn* számjegyves osztályzat, minősítés
- tallknuser** *fn* -eren, -ere, -erne (*tallknuseren, tallknuserer, tallknuserne; tallknuseren, tallknuserne*) 1 datamaskin szuperszámítógép 2 person számszakértő
- tallkode** *fn* -en (*tallkoden, tallkoder, tallkodene*) számkód
- tallkolonne** *fn* -en (*tallkolonnen, tallkolonner, tallkolonnene*) számoszlop
- tallmagi** *fn* -en (*tallmagien, tallmagier, tallmagiene*) számmágia, manipuláció a számokkal
- tallmateriale** *fn* -et, -er, -ene/-a (*tallmaterialet, tallmateriale, tallmateriale; tallmaterialet, tallmateriale, tallmateriale*) számadatok, statisztikai adatok
- tallmessig** *mn* (*tallmessig, tallmessige, tallmessige*) számszerű, számbeli; *de allierte var tallmessig overlegne* a szövetségesek számbeli fölényben voltak
- tallmønster** *fn* számminta
- tallord** *fn* -et (*tallordet, tallord, tallorda; tallordet, tallord, tallordene*) grammatikk számnév
- tallregning** *fn* számtan
- tallrekke** *fn* -en/-a (*tallrekken, tallrekker, tallrekke; tallrekke, tallrekke, tallrekke*) számsor
- tallrik** *mn* -t, -e (*tallrikt, tallrike, tallrike*) nagyszámú, számos, gyakori; *en tallrik forsamling* nagyszámú gyülekezet; *vi har gjort tallrike forsøk* számos próbálkozásunk volt; *en tallrik forekomst* gyakori előfordulás; *en tallrik familie* nagy család, rengeteg családtaggal; *bli tallrik* sokasodni kezd
- tallrikhet** *fn* -en/-a (*tallrikheten, tallrikheter, tallrikhetene; tallrikheta, tallrikheter, tallrikhetene*) számosság, sokféleség
- tallskive** *fn* -en/-a (*tallskiven, tallskiver, tallskivene; tallskiva, tallskiver, tallskivene*) számlap
- tallskvinne** *fn* szóvivő, szóvivőnő, női szóvivő
- tallsystem** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tallsystemet, tallsystem, tallsystema; tallsystemet, tallsystemer, tallsystema; tallsystemet, tallsystem, tallsystemene; tallsystemet, tallsystemer, tallsystemene*) számrendszer
- tallteori** *fn* számelmélet
- tallverdi** *fn* -en (*tallverdien, tallverdier, tallverdiene*) számérték
- talløs** *mn* (*talløst, talløse, talløse*) **tall-laust** (*tall-laust, tall-lause, tall-lause*) **tall-løs** (*tall-løst, tall-løse, tall-løse*) **tallaus** (*tall-aust, tall-ause, tall-ause*) számtalan, megszámlálhatatlan
- talmudist** *fn* -en (*talmudisten, talmudister, talmudistene*) talmudista

talong *fn* -en (*talongen, talonger, talongene*) **1** (ellenőrző)szelvény **2** kortspill talon

talsmann *fn* (*talsmannen, talsmenn, talsmennene*) **1** szószóló; *de fattiges talsmann* a szegények ügyének szószólója **2** szóvivő; *talsmann for regjeringen* kormány szóvivő

talsperson *fn* -en (*talspersonen, talspersoner, talspersonene*) szóvivő, szószóló, szócső, érdekképviselő; *barnets talsperson* gyermekjogi képviselő; *Kreml-talsperson* Kreml-szóvivő, a Kreml szóvivője

tam *mn* (*tamt, tamme, tamme*) **1** szelíd, lanyha; *en tam fotballkamp* lanyha futballmeccs **2** szelidített, tenyésztett; *tamme dyr* szelidített állatok, tenyészállatok; *tamsau* tenyészjuh

tambak *fn* -en (*tambaken, tambaker, tambakene*) **1** tombak, sárgaréz, vörösötvetet **2** sárgaréz óra
tambur *fn* -en (*tamburen, tamburer, tamburene*) **1** csörgődob, *tamburin* **2** *trommeslager* dobos **3** *arkitektur* kupoladob **4** *håndarbeid* hímzőráma **5** *papirmaskin* papírhenger

tamburin *fn* -en (*tamburinen, tamburiner, tamburine*) tamburin, csörgődob

tamburmajor *fn* -en (*tamburmajoren, tamburmajorer, tamburmajorene*) tamburmajor, rezesbanda élén menetelő zenekarvezető, katonazenekar karmestere

tamdyr *fn* -et (*tamdyret, tamdyr, tamdyra; tamdyret, tamdyr, tamdyrene*) háziállat

tamhøns *fn* házi tyúk

tamil *fn* -en (*tamilen, tamiler, tamilene*) tamil (nyelv)

tamilsk *mn* (*tamilsk, tamilske, tamilske*) tamil

tamp *fn* -en (*tampen, tamper, tampene*) **1** vég, kötélvég, láncvég; *gi tamp* megkorbácsol; *påampen av noe* vminek a végén, a vég közeledtével; *vi er påampen av mai* május végén járunk **2** *tampen brenner* közéleg a cél, langyos ... meleg ... forró ... tűz! **3** műveletlen fickó, bunkó; *bondetamp* bunkó paraszt; *råtamp* közönséges, durva alak

tampe *ige* -et/-a (*tamper, tampa, tampa; tamper, tampet, tampet*) **1** elver (kötélvéggel), megkorbácsol **2** lenyomkod, tömörít; *tampe kaffen* lenyomkodja a kávé

tamper *fn* -eren, -ere, -erne (*tamperen, tamperer, tamperne; tamperen, tampere, tamperne*) (kávé)tömörítő, (kávé)lenyomó

tampong *fn* -en (*tampongen, tamponger, tampongene*) tampon

tamrein *fn* -en (*tamreinen, tamreiner, tamreinene*) zool szelidített rénszarvas

tamse *ige* -et/-a (*tamser, tamsa, tamsa; tamser, tamset, tamset*) rágódik vmin

tanatologi *fn* tanatológia

tandemsykkel *fn* -en (*tandemsykkelen, tandem sykler, tandem sykklene*) tandem kerékpár

tander *mn* (*tandert, tandre, tandre*) érzékeny, kényes, finom, törékeny, gyenge

tanderhet *fn* -en/-a (*tanderheten, tanderheter, tanderhetene; tanderheta, tanderheter, tanderhetene*) érzékenység, finomság

tang₁ *fn* -en/-et (*tangen, tanger, tangene; tanget, tang, tanga; tanget, tang, tangene*) bot alga, moszat, hínár

tang₂ *fn* (*tangen, tenger, tengene; tanga, tenger, tengene*) fogó; *barnet måtte tas med tang* fogóval kellett kiemelni az újszülöttet

tanga *fn* -en (*tangaen, tangaer, tangaene*) tanga
tangbrosme *fn* -en/-a (*tangbrosmen, tangbrosmer, tangbrosmene; tangbrosma, tangbrosmer, tangbrosmene*) zool menyhal

tange *fn* -en (*tangen, tanger, tangene*) **1** földnyelv, csúcs **2** penge, gyalukés

tangens *fn* -en (*tangensen, tangenser, tangensene*) tangens

tangensiell *mn* érintő-; *tangensiell firkant* érintőnégyyszög

tangensetningen *fn* tangens tétel

tangent *fn* -en (*tangenten, tangenter, tangentene*) **1** billentyű; *tangentene på et piano* zongora billentyű **2** *geometri* érintő

tangere *ige* -te (*tangerer, tangerte, tangert*) érint, súrol; *riksveien tangerer flere boligområder* az országút több települést érint; *tangere problemet* érinti a problémát

tangforløsning *fn* -en/-a (*tangforløsningen, tangforløsninger, tangforløsningene; tangforløsninga, tangforløsninger, tangforløsningene*) fogós szülés

tangfødsel *fn* -en (*tangfødselen, tangfødsler, tangfødslene*) fogós szülés

tangkvalbe *fn* -en (*tangkvalben, tangkvalber, tangkvalbene*) zool pillangóhal

tangloppe *fn* -en/-a (*tangloppen, tanglopper, tangloppene; tangloppa, tanglopper, tangloppene*) zool felemáslábú rák

tannglus *fn* -a/-en, -, -ene (*tannglusen, tannglus, tannglusene; tannglusa, tannglus, tannglusene*) zool ászkarák

tangmelde *fn* bot dárda laboda

tango *fn* -en (*tangoen, tangoer, tangoene*) tangó

tangsnelle *fn* -en/-a (*tangsnellen, tangsneller, tangsnellene; tangsnella, tangsneller, tangsnellene*) zool hosszúcsőrű tülhal

tangsprell *fn* -et (*tangsprellet, tangsprell, tangsprellene; tangsprella; tangsprellet, tangsprell, tangsprellene*) zool vajhal

tank *fn* -en (*tanken, tanker, tankene*) **1** tartály, tank; *fylle bensin på tanken* benzint tölt a tankba **2** tank, harckocsi

tankbil *fn* -en (*tankbilen, tankbiler, tankbilene*) tartálykocsi

tankbåt *fn* -en (*tankbåten, tankbåter, tankbåtene*) tartályhajó

tanke₁ *fn* -en (*tanken, tanker, tankene*) **1** gondolat; *tanken på noe* vminek a gondolata; *gjøre seg tanker om noe* vmilyen gondolatra, következtetésre jut; *falle i tanker* gondolataiba merül; *ikke få noe(n) ut av tankene* nem tud másra gondolni; *med tanke på* vmire gondolva, vmit illetően, vmire való tekintettel, vmit figyelembe véve; *bare tanken på mat gjør meg kvalm* az étel puszta gondolatától már hányingerem van; *komme på andre/bedre tanker* meggondolja magát; *ofre, skjenke noe(n) en tanke* szentel egy gondolatot vminek/vkinek; *orke ikke tanken på* gondolni sem bír rá **2** ötlet; *hvem har satt deg på den tanken?* ki adta ezt az ötletet? **3** szándék, cél, terv; *det var aldri min tanke å sære deg* soha nem állt szándékomban, hogy megbántsalak; *tanken bak var å skape et bedre miljø* jobb környezet kialakítása volt a cél **4** értelem; *den menneskelige tanke* az emberi értelem **5** képzelet; *i tanken* gondolatban, képezetben **6** elképzelés; *gjøre seg sine tanker om noe* saját elképzelése van vmiről; *tanke* *en andre mennesker* a másokról alkotott elképzeléseink **7** vélemény, vélekedés, meggyőződés; *ha høye tanker om seg selv* nagy véleménnyel van saját magáról; *det finnes mange tanker og ingen viten om dette* sokféle vélemény létezik, de biztos tudás nincs ezzel kapcsolatban **8** árnyalatnyi, kicsi; *en tanke for stor* egy árnyalatnyit túl nagy; *en tanke fløte, takk!* egy kis tejszint kérek

tanke₂ *ige* -et/-a (*tanke, tanka, tanka; tanker, tanket, tanket*) üzemanyagot vesz fel, tankol

tankearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tankearbeidet, tankearbeid, tankearbeida; tankearbeidet, tankearbeider, tankearbeida; tankearbeidet, tankearbeid, tankearbeidene; tankearbeidet, tankearbeider, tankearbeidene*) agymunka, szellemi munka, gondolkodás; *det er en del tankearbeid som må til* további gondolkodásra van szükség

tankebane *fn* -en (*tankebanen, tankebaner, tankebanene*) gondolatmenet, gondolkodási séma
tankebygning *fn* -en/-a (*tankebygningen, tankebygninger, tankebygningene; tankebygninga, tankebygninger, tankebygningene*) gondolati építmény, eszmerendszer

tankeeksperiment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tankeeksperimentet, tankeeksperiment, tankeeksperimenta; tankeeksperimentet, tankeeksperimenter, tankeeksperimenta; tankeeksperimentet, tankeeksperiment, tankeeksperimentene; tankeeksperimentet, tankeeksperimenter, tankeeksperimentene*) gondolatkísérlet, eszmeifuttatás

tankeevne *fn* -en/-a (*tankeevnen, tankeevner, tankeevnene; tankeevna, tankeevner, tankeevnene*) gondolkodás képessége, gondolkodási képesség, gondolkodási készség

tankefeil *fn* érvelési hiba

tankeflukt *fn* -en/-a (*tankeflukten, tankeflukter, tankefluktene; tankeflukta, tankeflukter, tankefluktene*) gondolati csapongás, elkalandozás, képzelet szárnyalása, ábrándozás, képzelődés
tankeforstyrrelse *fn* elmezavar, gondolkodási zavar, gondolkodás zavar

tankefrihet *fn* -en/-a (*tankefriheten, tankefriheter, tankefrihetene; tankefriheta, tankefriheter, tankefrihetene*) gondolkodás szabadsága, szabad gondolkodás

tankefull *mn* (*tankefullt, tankefulle, tankefulle*) elgondolkodó, töprengő, mélyen gondolkodó

tankegang *fn* -en (*tankegangen, tankeganger, tankegangene*) gondolatmenet, gondolkodásmód

tankegods *fn* -et (*tankegodset, tankegods, tankegods; tankegodset, tankegods, tankegodsene*) gondolat-, eszmevilág, gondolat-, eszmerendszer, gondolatok, eszmék, elképzelések

tankegymnastikk *fn* -en (*tankegymnastikken, tankegymnastikker, tankegymnastikkene*) agytorna
tankekort *fn* gondolatétkép

tankekorn *fn* -et (*tankekornet, tankekorn, tankekorna; tankekornet, tankekorn, tankekornene*) gondolatmorzsa, szösszenet, elmés gondolat, szellemesség, aforizma

tankekors *fn* -et (*tankekorsset, tankekors, tankekorsa; tankekorsset, tankekors, tankekorsene*) rejtély, paradoxon, elgondolkodtató, a józan észnek ellentmondó dolog, érthetetlen, felfoghatatlan dolog; *at slike som han når til topps på samfunnsstigen, står for meg som et tankekors* számomra felfoghatatlan, hogy az ilyen emberek hogy tudnak ilyen magasra jutni

tankekraft *fn* (*tankekraften, tankekrefter, tankekraftene; tankekrafta, tankekrefter, tankekraftene*) gondolaterő, gondolati erő, szellemi erő, a gondolat(ok) ereje

tankelek *fn* -en (*tankeleken, tankeleker, tankelekene*) elmejáték, gondolati játék, agytorna

tankeleser *fn* -eren, -ere, -erne (*tankeleseren, tankelesere, tankeleserne*) gondolatolvasó

tankelesning *fn* -en/-a (*tankelesningen, tankelesninger, tankelesningene; tankelesninga, tankelesninger, tankelesningene*) **tankelesing** -en/-a (*tankelesingen, tankelesinger, tankelesingene; tankelesinga, tankelesinger, tankelesingene*) gondolatolvasás

tankeløs *mn* (*tankeløst, tankeløse, tankeløse*) meggondolatlan, tapintatlan; *det var tankeløst av deg* meggondolatlanság volt a részedről

tankemessig *mn* (*tankemessig, tankemessige, tankemessige*) gondolati, gondolkodásbeli

tankeoverføring *fn* -en/-a (*tankeoverføringen, tankeoverføringer, tankeoverføringene; tankeoverføringa, tankeoverføringer, tankeoverføringene*) gondolatátvitel

tanker *fn* -eren, -ere, -erne (*tankeren, tankere, tankerne*) tartályhajó

tankerekke *fn* -en/-a (*tankereken, tankerekker, tankerekkene; tankerekka, tankerekker, tankerekkene*) gondolatsor

tankeretning *fn* -en/-a (*tankeretningen, tankeretninger, tankeretningene; tankeretninga, tankeretninger, tankeretningene*) eszmei irányzat

tankesmie *fn* agytröszt, kutató, elemző, tanácsadó intézet, szellemi műhely

tankesprang *fn* -et (*tankespranget, tankesprang, tankespranga; tankespranget, tankesprang, tankesprangene*) gondolati ugrás, gondolati kitérő

tankespråk *fn* -et (*tankespråket, tankespråk, tankespråka; tankespråket, tankespråk, tankespråkene*) életbölcesség, aforizma, szentencia, velős mondás

tankestrek *fn* -en (*tankestreken, tankestreker, tankestrekene*) gondolatjel (–)

tanketom *mn* (*tanketomt, tanketomme, tanketomme*) gondolatszegény, gondolat nélküli, üresfejű, bárgyú; *et tanketomt ansiktsuttrykk* üres arckifejezés; *et tanketomt underholdningsprogram* bárgyú szórakoztatóprogram

tankevekkende *mn* -, - (*tankevekkende, tankevekkende, tankevekkende*) gondolatébresztő, elgondolkodtató; *en tankevekkende diskusjon* gondolatébresztő vita

tankevekker *fn* -eren, -ere, -erne (*tankevekkeren, tankevekkere, tankevekkerne*) gondolatébresztés, figyelmeztetés, (gondolati) ébresztő

tankeverden *fn* -en (*tankeverdenen, tankeverdener, tankeverdenene*) gondolatvilág

tankevirksomhet *fn* -en/-a (*tankevirksomheten, tankevirksomheter, tankevirksomhetene; tankevirksomheta, tankevirksomheter, tankevirksomhetene*) gondolati tevékenység, gondolkodás, érvelés

tankfart *fn* -en (*tankfarten, tankfarter, tankfartene*) tartályhajóban történő szállítás

tankfartøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tankfartøyet, tankfartøy, tankfartøya; tankfartøyet, tankfartøyer, tankfartøya; tankfartøyet, tankfartøy, tankfartøyene; tankfartøyet, tankfartøyer, tankfartøyene*) tartályhajó

tankrespirator *fn* vastüdő

tanks *fn* (*tanksen, tankser, tanksene; tanksen, tanks, tanksene*) tank, páncélos, harckocsi

tann *fn* (*tannen, tenner, tennene; tanna, tenner, tennene*) fog; *bite tennene sammen* összeszorítja fogát; *bore i tann* fogat fúr; *boring i tann* fogfúrás; *trekke en tann* fogat húz; *pusse tenner* fogat mos; *hakke tenner* vacog (a fog); *sette tennene i noe* beleharap vmibe; *skjære tenner av raseri* csikorgatja a fogát dühében; *tennene løper i vann* összefut a nyála; *være væpnet til tennene* állig fel van fegyverezve; *få blod på tann* vérszemet kap; *tennene på en sag* fűrészfogak, fűrész fogai; *tidens tann* az idő vasfoga

tannalveol *fn* fogmeder

tannbehandling *fn* -en/-a (*tannbehandlingen, tannbehandling, tannbehandlingene; tannbehandlinga, tannbehandling, tannbehandlingene*) fogkezelés, fogászati kezelés

tannbelegg *fn* -et (*tannbelegget, tannbelegg, tannbelegga; tannbelegget, tannbelegg, tannbeleggene*) foglepedék, plakk, fogkő

tannben *fn* -et (*tannbenet, tannben, tannbena; tannbenet, tannben, tannbenene*) **tannbein** -et (*tannbeinet, tannbein, tannbeina; tannbeinet, tannbein, tannbeinene*) fogállomány, dentín

tannbeskyttelse *fn* fogvédő

tannbeskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*tannbeskytteren, tannbeskytteren, tannbeskytterne; tannbeskytteren, tannbeskyttere, tannbeskytterne*) fogvédő

tannbleking *fn* fogfehérítés

tannbro *fn* foghíd

tannbyll *fn* -en (*tannbyllen, tannbyller, tannbyllene*) fogínytályog

tannbørste *fn* -en (*tannbørsten, tannbørster, tannbørstene*) fogkefe

tanne *fn* -en (*tannen, tanner, tannene*) leégett kanóc, lámpabél

tannemalje *fn* -en (*tannemaljen, tannemaljer, tannemaljene*) fogzománc

tannerstating *fn* fogpótlás

tannet *mn* (*tannet, tannete, tannete*) fogazott

tannfe *fn* fogtünder

tannfeste *fn* fogágy

tannfrembrudd *fn* fogzás

tannfylling *fn* -en/-a (*tannfyllingen, tannfyllinger, tannfyllingene; tannfyllinga, tannfyllinger, tannfyllingene*) (fog)tömés

tanngap *fn* fogköz

tanngard *fn* -en (*tanngarden, tanngarder, tanngardene*) fogsor, fogazat

tannglass *fn* -et (*tannglasset, tannglass, tannglassa; tannglasset, tannglass, tannglassene*) fogmosó pohár

tannhals *fn* -en (*tannhalsen, tannhalser, tannhalsene*) fognyak

tannhjul *fn* -et (*tannhjulet, tannhjul, tannhjala; tannhjulet, tannhjul, tannhjulene*) fogaskerék

tannhjulbane *fn* fogaskerekű (vasút)

tannhjulskrans *fn* fogaskerék koszorú, fogaskoszorú

tannhule *fn* fogmeder

tannhval *fn* -en (*tannhvalen, tannhvaler, tannhvalene*) zool fogascet

tannhygiene *fn* -en (*tannhygienen, tannhygiener, tannhygienene*) foghigiéna

tannimplantasjon *fn* -en (*tannimplantasjonen, tannimplantasjoner, tannimplantasjonene*) fogbeültetés, fogimplantáció

tannimplantat *fn* fogimplantátum

tannin *fn* -et (*tanninet, tannin, tannina; tanninet, tannin, tanninene*) tannin, csersav

tanninsetting *fn* -en/-a (*tanninsettingen, tanninsettinger, tanninsettingene; tanninsettinga,*

tanninnsettinger, tanninnsettingene) fogbeültetés, fogimplantáció

tannkirurg *fn* szájszélesítő

tannkirurgi *fn* szájszélesítés

tannkitt *fn* -et (*tannkittet, tannkitta; tannkittet, tannkitt, tannkittene*) ideiglenes fogtömés

tannkjøtt *fn* -et (*tannkjøttet, tannkjøtt, tannkjøtta; tannkjøttet, tannkjøtt, tannkjøttene*) fogíny;

betennelse i tannkjøttet fogínygyulladás

tannklinikk *fn* -en (*tannklinikken, tannklinikker, tannklinikkene*) fogászati klinika

tannkrem *fn* -en (*tannkremen, tannkremer, tannkremene*) fogkrém, fogpaszta

tannlege *fn* -en (*tannlegen, tannleger, tannlegene*) fogorvos

tannlegeassistent *fn* -en (*tannlegeassistenten, tannlegeassistenten, tannlegeassistentene*) fogorvosi asszisztens

tannlegebehandling *fn* -en/-a

(*tannlegebehandlingen, tannlegebehandling, tannlegebehandlingene; tannlegebehandlinga, tannlegebehandling, tannlegebehandlingene*)

fogorvosi kezelés, fogászati kezelés

tannlegebesøk *fn* -et (*tannlegebesøket, tannlegebesøk, tannlegebesøka; tannlegebesøket, tannlegebesøk, tannlegebesøkene*) fogorvosi vizsgálat

tannlegeforening *fn* -en/-a (*tannlegeforeningen, tannlegeforeninger, tannlegeforeningene; tannlegeforeninga, tannlegeforeninger, tannlegeforeningene*) fogorvosi kamara

tannlegehøyskole *fn* -en (*tannlegehøyskolen, tannlegehøyskoler, tannlegehøyskolene*) fogorvosképző főiskola

tannlegekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tannlegekontoret, tannlegekontor, tannlegekontora; tannlegekontoret, tannlegekontorer, tannlegekontora; tannlegekontoret, tannlegekontor, tannlegekontorene; tannlegekontoret, tannlegekontorer, tannlegekontorene*) fogorvosi rendelő

tannlegepraksis *fn* -en (*tannlegepraksisen, tannlegepraksiser, tannlegepraksisene*) fogorvosi praxis

tannlegestol *fn* -en (*tannlegestolen, tannlegestoler, tannlegestolene*) fogorvosi székhely

tannlegevitenskap *fn* fogorvoslás

tannluke *fn* tannhjul fogárok

tannløs *mn* (*tannløst, tannløse, tannløse*) **1** fogatlan; *en tannløs gubbe* fogatlan vénember **2** erőtlen, gyenge; *et tannløst angrep* erőtlen támadás

tannløsnings sykdom *fn* fogínysorvadás, parodontose

tannpasta *fn* -en (*tannpastaen, tannpastaer, tannpastaene*) fogpaszta, fogkrém

tannpine *fn* -en/-a (*tannpinen, tannpiner, tannpinene; tannpina, tannpiner, tannpinene*) fogfájás; *få tannpine* megfájdul a foga

tannpirker *fn* -eren, -ere, -erne (*tannpirkeren, tannpirkere, tannpirkerne*) fogpiszkáló

tannpleie *fn* -en/-a (*tannpleien, tannpleier, tannpleiene; tannpleia, tannpleier, tannpleiene*) fogápolás; *utfører tannpleie* fogápolást végez

tannpleier *fn* -eren, -ere, -erne (*tannpleieren, tannpleiere, tannpleierne*) fogászati higiénikus, szájhigiénikus

tannprotese *fn* -en (*tannprotesen, tannproteser, tannprotesene*) fogprotézis, műfogsor

tannpuss *fn* -en (*tannpussen, tannpusser, tannpussene*) fogmosás

tannregulering *fn* -en/-a (*tannreguleringen, tannreguleringer, tannreguleringene; tannreguleringa, tannreguleringer, tannreguleringene*) fogsabályozó, fogsabályozás

tannreke *fn* -en/-a (*tannrekken, tannrekker, tannrekkene; tannrekka, tannrekker, tannrekkene*) fogsor

tannrot *fn* (*tannroten, tannrøtter, tannrøttene; tannrota, tannrøtter, tannrøttene*) foggyökér

tannrot *fn* -al-en, -, -ene (*tannroten, tannrot, tannrotene; tannrota, tannrot, tannrotene*) bot hagymás fogasír

tannrâte *fn* -en (*tannrâten, tannrâter, tannrâtene*) fogszuvasodás, fogszú

tannrøkt *fn* -en/-a (*tannrøkten, tannrøkter, tannrøktene; tannrøkta, tannrøkter, tannrøktene*) fogápolás

tannsett *fn* -et (*tannsettet, tannsett, tannsetta; tannsettet, tannsett, tannsettene*) fogsor, fogak; *overtallig tannsett* (*hyperdontia*) számféletti fogak

tannskifte *fn* fogváltás

tannsmerte *fn* -en (*tannsmerten, tannsmertes, tannsmertene*) fogfájás

tannstang *fn* (*tannstangen, tannstenger, tannstengene; tannstanga, tannstenger, tannstengene*) fogasléc, fogazott rúd, fogazott tengely

tannstangbane *fn* fogaskerekű vasút

tannstein *fn* -en (*tannsteinen, tannsteiner, tannsteinene*) fogkő

tannstikker *fn* -eren, -ere, -erne (*tannstikkeren, tannstikkere, tannstikkerne*) fogpiszkáló

tannstilling *fn* -en/-a (*tannstillingen, tannstillinger, tannstillingene; tannstillinga, tannstillinger, tannstillingene*) fogállás, foghelyzet

tanntekniker *fn* -eren, -ere, -erne (*tannteknikeren, tannteknikere, tannteknikerne*) fogtechnikus; *utdanning som tanntekniker* fogtechnikus képzés

tannteknikerutdanning *fn* fogtechnikusképzés

tannteknikk *fn* fogtechnika; *utdanning i tannteknikk* fogtechnikus képzés

tannteknisk *mn* fogtechnikusi, fogtechnikai; *tannteknisk laboratorium* fogtechnikai labor; *tannteknisk utstyr* fogtechnikai eszközök

tanntrekking *fn* foghúzás

tantråd *fn* -en (*tantråden, tantråder, tantrådene*) fogselyem
tannuttrekking *fn* foghúzás
tannuttrekning *fn* -en/-a (*tannuttrekningen, tannuttrekninger, tannuttrekningene; tannuttrekninga, tannuttrekninger, tannuttrekningene*) foghúzás
tannverk *fn* -en (*tannverken, tannverker, tannverkene*) fogfájás; *få tannverk* megfájdul a foga
tant *fn* -en/-et (*tanten, tanter, tantene; tantet, tant, tanta; tantet, tant, tantene*) badarság, lóditás, kitaláció
tantalisk *mn* -, -e (*tantalisk, tantaliske, tantaliske*) tantaluszi; *tantaliske kvaler* tantaluszi kínok
tante *fn* -en/-a (*tanten, tanter, tantene; tanta, tanter, tantene*) nagynéni, néni, nénike, tánti; *jeg bor hos min tante* a nénikémmél, nagynénémnél lakom
tantebarn *fn* -et (*tantebarnet, tantebarn, tantebarna; tantebarnet, tantebarn, tantebarnene*) unokahúg, unokaöcs
tantetegning *fn* -en/-a (*tantetegningen, tantetegninger, tantetegningene; tantetegninga, tantetegninger, tantetegningene*) részvényvásárlás más nevére
tantieme *fn* -et, -er, -ene/-a (*tantiemet, tantiemer, tantiema; tantiemet, tantiemer, tantiemene*) tantième, vezetői osztalék
taoisme *fn* -en (*taoismen, taoismer, taoismene*) taoizmus
tap *fn* -et (*tapet, tap, tapa; tapet, tap, tapene*) elvesztés, elvesztés; *tap av rettigheter* jogok elvesztése; *lide tap* veszteséget elszenved; *tap og vinning* veszteség és nyereség
tape₁ *fn* -en (*tapen, taper, tapene*) **teip** -en (*teipen, teiper, teipene*) ragasztószalag, cellul ragasztó
tape₂ *ige* -et/-a (*taper, tapa, tapa; taper, tapet, tapet*)
teipe -et/-a (*teiper, teipa, teipa; teiper, teipet, teipet*) (ragasztószalaggal) leragaszt
tape₃ *ige* -te (*taper, tapte, tapte*) veszít, vesz, elvész; *jeg har tapte nøkkelen* elveszítettem a kulcsot; *tape for noen* vkivel szemben veszít; *tape hodet* elveszti a fejét; *gå tapte elvész; det har gått en dikter tapte i henne* egy költő veszett el benne; *ingen menneskeliv gikk tapte* emberéletben nem esett kár; *ikke være tapte bak en vogn* nem egy elveszett ember, mindig feltalálja magát; *tapte anrop* nem fogadott hívás; *en tapte sak* veszített ügy; *være den tapende part* vesztes fél
tapeholder *fn* -eren, -ere, -erne (*tapeholderen, tapeholderer, tapeholderne; tapeholderen, tapeholdere, tapeholderne*) ragasztószalag-adagoló, cellulxéptő, csomagzáró gép
taper *fn* -eren, -ere, -erne (*taperen, tapere, taperne*) vesztes
tapet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tapetet, tapet, tapeta; tapetet, tapeter, tapeta; tapetet, tapet, tapetene; tapetet, tapeter, tapetene*) 1 tapéta 2 teríték, műsor;

bringe på tapetet felvet, felhoz (beszédtémát); *ha på tapetet* műsoron van; *være på tapetet* terítékre került
tapetkniv *fn* -en (*tapetkniven, tapetkniver, tapetknivene*) **tapetserkniv** -en (*tapetserkniven, tapetserkniver, tapetserknivene*) tapétakés, tapétavágó kés
tapetkost *fn* -en (*tapetkosten, tapetkoster, tapetkostene*) tapétázó kefe, tapétakefe
tapetlim *fn* -et (*tapetlimet, tapetlim, tapetlima; tapetlimet, tapetlim, tapetlimene*) tapétaragasztó
tapetruller *fn* -en (*tapetrullen, tapetruller, tapetrullene*) tapétatekercs
tapetsere *ige* -te (*tapetserer, tapetserte, tapetsert*) tapétáz, kárpitoz
tapetserer *fn* -eren, -ere, -erne (*tapetsereren, tapetserere, tapetsererne*) tapétázó, kárpitos
tapetsermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tapetsermesteren, tapetsermestere, tapetsermesterne; tapetsermesteren, tapetsermestere, tapetsermestrene; tapetsermesteren, tapetsermestrene*) tapétázó, kárpitos
tapisseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tapisseriet, tapisseri, tapisseria; tapisseriet, tapisserier, tapisseria; tapisseriet, tapisseri, tapisseriene; tapisseriet, tapisserier, tapisseriene*) falkárpit, gobelin
tapning *fn* -en (-a) (*tapningen, tapninger, tapningene; tapninga, tapninger, tapningene*) **tapping** -en/-a (*tappingen, tappinger, tappingene; tappinga, tappinger, tappingene*) 1 csapolás, fogazás 2 eresztés, kiadás; *i ny tapning* új eresztésben
tapp *fn* -en (*tappen, tapper, tappe*) csap; *tappen i øl* tønne a söröshordó csapja
tappe *ige* -et/-a (*tapper, tappa, tappa; tapper, tappet, tappet*) 1 (meg)csapol, palackoz; *tappe øl fra fat* megcsapolja a söröshordót; *vinen er tappet (på flasker) i Norge* a bort Norvégiában palackozták 2 (le)ereszt; *tappe ut vannet av badekar* leereszti a vizet a fürdőkádból 3 elveszít; *bygdene tappes for arbeidskraft* a falu elveszíti a munkaerőjét, a falvakból elvándorol a munkarő 4 kiürít; *tappe kontoen for penger* kiüríti a bankszámláját 5 (le)vesz; *bli tappet for blod* vért vesznek tőle 6 lemerít; *tappe en akkumulator* lemeríti az akkumulátort 7 lehallgat; *tappe en telefonlinje* lehallgat egy telefonvonalat
tappenstreke *fn* -en (*tappenstreken, tappenstreker, tappenstrekene*) takarodó; *blåse tappenstreke* takarodót fúj
tapper₁ *fn* -eren, -ere, -erne (*tapperen, tappere, tapperne*) csapos
tapper₂ *mn* (*tappert, tapre, tapre*) bátor
tapperhet *fn* -en/-a (*tapperheten, tapperheter, tapperhetene; tapperheta, tapperheter, tapperhetene*) bátorság
tapperhetsmedalje *fn* -en (*tapperhetsmedaljen, tapperhetsmedaljer, tapperhetsmedaljene*) bátorságért érdemjel/kitüntetés

tapperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tapperiet, tapperi, tapperia; tapperiet, tapperier, tapperia; tapperiet, tapperi, tapperiene; tapperiet, tapperier, tapperiene*) palackozó üzem

tappgåsblom *fn* *bot* vad székfű, nehézszagú pipitér, ebkapor, büdöske

tappjern *fn* -et (*tappjernet, tappjern, tappjerna; tappjernet, tappjern, tappjernene*) véső

taps- og vinningskonto *fn* (*taps- og vinningskontoen, taps- og vinningskontoer, taps- og vinningskontoene; taps- og vinningskontoen, taps- og vinningskonti, taps- og vinningskontiene*) nyereség-veszteség számla, eredménykimutatás

tapsbringende *mn* -, - (*tapsbringende, tapsbringende, tapsbringende*) veszteséges, veszteséget okozó; *tapsbringende virksomhet* veszteséges tevékenység

tapserfaring *fn* átélt veszteség

tapsliste *fn* -en/-a (*tapslisten, tapslister, tapslistene; tapslista, tapslister, tapslistene*) veszteséglista, (háborús) veszteségek listája; *det står på tapslisten* a veszteségek listáján szerepel

tapssluk *fn* veszteségforrás

tapstall *fn* -et (*tapstallet, tapstall, tapstalla; tapstallet, tapstall, tapstallene*) veszteség; *tapstall på soldater* a katonák számában elszendedett veszteség

tara *fn* -en (*taraen, taraer, taraene*) tára, göngyölegység

tare *fn* -en (*taren, tarer, tarene*) *bot* laminaria alga

tarere *ige* 1 mérleget kalibrál 2 táraz, göngyölegysúlyt megállapít

tariff-forhandling *fn* -en/-a (*tariff-forhandlingen, tariff-forhandlinger, tariff-forhandlingene; tariff-forhandlinga, tariff-forhandlinger, tariff-forhandlingene*) **tarifforhandling** -en/-a (*tarifforhandlingen, tarifforhandlinger, tarifforhandlingene; tarifforhandlinga, tarifforhandlinger, tarifforhandlingene*) bértarifa tárgyalás

tariff *fn* -en (*tariffen, tariffen, tariffene*) tarifa, díjszabás

tariffavtale *fn* -en (*tariffavtalen, tariffavtaler, tariffavtalene*) bérmegállapodás, tarifaszereződés **tariffoppgjør** *fn* -et (*tariffoppgjøret, tariffoppgjør, tariffoppgjøra; tariffoppgjøret, tariffoppgjør, tariffoppgjørene*) bértárgyalás

tariffstridig *mn* (*tariffstridig, tariffstridige, tariffstridige*) bérmegállapodással ellentétes

tarm *fn* -en (*tarmen, tarmen, tarmene*) bél

tarmbakterie *fn* -en (*tarmbakterien, tarmbakterier, tarmbakteriene*) bélflóra

tarmben *fn* csípőcsont

tarmbetennelse *fn* -en (*tarmbetennelsen, tarmbetennelser, tarmbetennelsene*) med bélgyulladás

tarmfistel *fn* med bélsipoly

tarmfunksjon *fn* -en (*tarmfunksjonen, tarmfunksjoner, tarmfunksjonene*) bélfunkció

tarmgass *fn* -en (*tarmgassen, tarmgasser, tarmgassene*) bélgáz

tarmkanal *fn* -en (*tarmkanalen, tarmkanaler, tarmkanalene*) bélcSATORNA

tarmkatarr *fn* -en (*tarmkatarren, tarmkatarrer, tarmkatarrene*) med bélhurut

tarmkreft *fn* *medisin* bélrák, vastagbélrák

tarmlidelse *fn* -en (*tarmlidelsen, tarmlidelser, tarmlidelsene*) bélbántalom

tarmsaft *fn* -en/-a (*tarmsaften, tarmsafter, tarmsaftene; tarmsafta, tarmsafter, tarmsaftene*) bélnedv

tarmslyng *fn* -en, - / n1 (*tarmslyngen, tarmslyng, tarmslyngene; tarmslynget, tarmslyng, tarmslynga; tarmslynget, tarmslyng, tarmslyngene*) bélsavarodás **tarmstreng** *fn* -en (*tarmstrengen, tarmstrenger, tarmstrengene*) bélhúr

tarmsykdom *fn* -men (*tarmsykdommen, tarmsykdommen, tarmsykdommene*) **tarmsjukdom** -men (*tarmsjukdommen, tarmsjukdommen, tarmsjukdommene*) bélbetegség

tarmsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tarmsystemet, tarmsystem, tarmsystema; tarmsystemet, tarmsystemer, tarmsystema; tarmsystemet, tarmsystem, tarmsystemene; tarmsystemet, tarmsystemer, tarmsystemene*) bélrendszer

tarmtott *fn* -en (*tarmtotten, tarmtotter, tarmtottene*) bélboly

tarmvegg *fn* -en (*tarmveggen, tarmvegger, tarmveggene*) bélfal

tarotkort *fn* -et (*tarotkortet, tarotkort, tarotkorta; tarotkortet, tarotkort, tarotkortene*) tarot-kártya

tarpeiisk *mn* (*tarpeiisk, tarpeiiske, tarpeiiske*) tarpeji, tarpeii; *Den tarpeiiske klippe* Tarpeji szikla

tars *fn* -en (*tarsen, tarser, tarsene*) 1 *flugl* csüd 2 *insekt* tapogatóláb

tartar *fn* -en (*tartaren, tartarer, tartarene*) 1 *tatár* 2 *overf.* hírlapi kacsa, állhír 3 *tartár* mártás

tartarisk *mn* *tatár*

tartarsaus *fn* *tartármártás*

tarv *fn* -en/-et (*tarven, tarver, tarvene; tarvet, tarv, tarva; tarvet, tarv, tarvene*) érdek, szükséglet; *ivareta sin tarv* védi az érdekeit

tarvelig *mn* -, -e (*tarvelig, tarvelige, tarvelige*) hitvány, silány, ócska, nyomorúságos, kisszerű, szegényes, kicsinyes

tarvelighet *fn* -en/-a (*tarveligheten, tarveligheter, tarvelighetene; tarveligheta, tarveligheter, tarvelighetene*) kisszerűség, olcsóság, egyszerűség

tasal *mn* (*tasalt, tasale, tasale*) megroggyant, elgyengült; *en gammel, tasal* *stakkar* öreg, megroggyant szerencsétlen (ember)

Tasjkent *fn* *geogr* Taskent

taske *fn* -en/-a (*tasken, tasker, taskene; taska, tasker, taskene*) kis táska

taskekrabbe *fn* -en/-a (*taskekrabben, taskekrabber, taskekrabbene; taskekrabba, taskekrabber, taskekrabbene*) *zool* nagy tarisznyarák

taskenspill *fn* -et (*taskenspillet, taskenspill, taskenspilla; taskenspillet, taskenspill, taskenspillene*) bűvészet, szemfényvesztés, csalás, átverés, becsapás

taskenspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*taskenspilleren, taskenspillere, taskenspillerne*) bűvész, illuzionista, szemfényvesztő, csaló, sarlatán, kóklér

tasle *ige* -et/-a (*tasler, tasla, tasla; tasler, taslet, taslet*) 1 poroszkál, mázskál, járkál, oldalog; *tasle rundt* mázskál, járkál; *tasle ut* kioldalog; *tasle videre* továbbcammog, elbandukol 2 *det tasler* kaparászik, zizeg

tass *fn* -en (*tassen, tasser, tassene*) 1 tökmag, apróság, csöppség 2 mancs, tappancs

tasse *ige* -et/-a (*tasser, tassa, tassa; tasser, tasset, tasset*) csoszog, cammog

tast *fn* -en (*tasten, taster, tastene*) billentyű

tastatur *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*tastaturet, tastatur, tastatura; tastaturet, tastaturer, tastatura; tastaturet, tastatur, tastaturene; tastaturet, tastaturer, tastaturene*) billentyűzet

tastaturoppsett *fn* billentyűzetkiosztás

taste *ige* -et/-a (*taster, tasta, tasta; taster, tastet, tastet*) beír (számítógépbe), leüt (billentyűt); *taste inn passordet* beírja/beüti/megadja a jelszót

tastetrykk *fn* -et (*tastetrykket, tastetrykk, tastetrykka; tastetrykket, tastetrykk, tastetrykkene*) billentyű lenyomás, gombnyomás, klikkelés; *være et/ noen tastetrykk unna* csak néhány gombnyomásnyira van

tatar *fn* -en (*tataren, tatarer, tatarene*) tatár

tatargås *fn* (*tatargåsen, tatargjæser, tatargjæsene; tatargåsen, tatargjess, tatargjessene; tatargåsa, tatargjæser, tatargjæsene; tatargåsa, tatargjess, tatargjessene*) zool vörös ásólúd

tatarisk *mn* (*tatarisk, tatariske, tatariske*) tatár

tatarsmørbrød *fn* -et (*tatarsmørbrødet, tatarsmørbrød, tatarsmørbrøda; tatarsmørbrødet, tatarsmørbrød, tatarsmørbrødene*) tatárifisztek

tater *fn* -eren, -ere, -erne (*tateren, taterer, taterne*) vándorcigány, sátorocigány, romani; *taterer* utazók, vándorlók, vándor népek, romani népcsoport tagjai

taterfølge *fn* -et, -er, -ene/-a (*taterfølget, taterfølger, taterfølga; taterfølget, taterfølger, taterfølgene*) vándorcigányok csapata

taterjente *fn* -en/-a (*taterjenten, taterjenter, taterjentene; taterjenta, taterjenter, taterjentene*) cigánylány

taterkvinne *fn* -en/-a (*taterkvinnen, taterkvinner, taterkvinnene; taterkvinna, taterkvinner, taterkvinnene*) cigányasszony

taterspråk *fn* -et (*taterspråket, taterspråk, taterspråka; taterspråket, taterspråk, taterspråkene*) romani nyelv

tatovere *ige* -te (*tatoverer, tatoverte, tatovert*) tetovál; *tatovere seg* tetováltatja magát

tatoverer *fn* -eren, -ere, -erne (*tatovereren, tatoverere, tatovererne*) tetováló

tatovering *fn* -en/-a (*tatoveringen, tatoveringer, tatoveringene; tatoveringa, tatoveringer, tatoveringene*) tetoválás

tatovør *fn* tetováló mester

tau *fn* -et (*tauet, tau, taua; tauet, tau, tauene*) kötél; *hoppe tau* ugrókötelezik

taubane *fn* -en (*taubanen, taubaner, taubanene*) drótkötélpálya

taubro *fn* kötélhíd

taubåt *fn* -en (*taubåten, taubåter, taubåtene*) vontatóhajó

taue *ige* -et/-a (*tauer, taua, taua; tauer, tauet, tauet*) vontat; *bilen måtte taues fra ulykkesstedet* az autót el kellett vontatni a baleset helyszínéről

tauklatring *fn* 1 kötélmászás 2 sziklamászás

taukveile *fn* -en (*taukveilen, taukveiler, taukveilene*) kötéltekercs

Taurusfjellene *fn* geografi Toros-hegység

taus₁ *fn* -en/-a (*tausen, tauser, tausene; tauså, tauser, tausene*) 1 hajadon 2 szolgáólány

taus₂ *mn* -t, -e (*taust, tauså, tause*) hallgatag, csendes v. csöndes, szótlan, néma; *forholde seg taus* csöndben marad; *taus resignasjon* csendes rezignáció; *den tause majoritet* a hallgatag többség; *være taus som graven* néma, mint a sír; *tause vitner* néma tanúk; *være taus om noe* hallgat vmiről

taushet *fn* -en/-a (*tausheten, tausheter, taushetene; tausheta, tausheter, taushetene*) hallgatás, csend, titoktartás; *taushet er gull* hallgatni arany; *bringe til taushet* elhallgattat; *taushetens sammensvergelse* agyonhallgatás

taushetsbelagt *mn* bizalmasan kezelendő; *taushetsbelagt informasjon* bizalmas információ

taushetsbelegge *ige* (*taushetsbelegger, taushetsbela, taushetsbelagt*) bizalmasnak nyilvánít

taushetsbrudd *fn* -et (*taushetsbruddet, taushetsbrudd, taushetsbrudda; taushetsbruddet, taushetsbrudd, taushetsbruddene*) titoktartási kötelezettség megszegése

taushetsløfte *fn* -et, -er, -ene/-a (*taushetsløftet, taushetsløfter, taushetsløfta; taushetsløftet, taushetsløfter, taushetsløftene*) némasági fogadalom, titoktartási fogadalom, hallgatási fogadalom; *avlegge taushetsløfte* némasági fogadalmat tesz

taushetsplikt *fn* -en/-a (*taushetsplikten, taushetsplikter, taushetspliktene; taushetsplikta, taushetsplikter, taushetspliktene*) titoktartási kötelezettség; *legens taushetsplikt* orvosi titoktartási kötelezettség

taustige *fn* -en (*taustigen, taustiger, taustigene*) kötéllétra, (kötél)hágcsó

taustump *fn* -en (*taustumpen, taustumper, taustumpene*) kötélvég, kötélдарab

tautologi *fn* -en (*tautologien, tautologier, tautologiene*) tautológia, azonos jelentésű szavak ismétlés, ugyanaz más szóval

tautrekking *fn* -en/-a (*tautrekkingen, tautrekkinger, tautrekkingene; tautrekkinga, tautrekkinger, tautrekkingene*) kötélhúzás

tauverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tauverket, tauverk, tauverka; tauverket, tauverker, tauverka; tauverket, tauverk, tauverkene; tauverket, tauverker, tauverkene*) kötélzet

tavle *fn* -en/-a (*tavlen, tavler, tavlene; tavla, tavler, tavlene*) tábla; *skrive på tavlen* táblára ír

taybær *fn* bot szedermálna

te₁ *fn* -en (*teen, teer, teene*) tea; *en kopp te* egy csésze tea; *svart, sort te* a fekete tea; *ha sukker i teen* cukorral issza a teát; *drikke te fra et glass* pohárból issza a teát; *drikke te med noen* vkivel teázik; *trakte te* teát főz; *han satte vann over til te* vizet forral a teához, felteszi a teavizet; *ikke min kopp te* nem az én ízlésem, nem nekem való; *hun er ofte borte i teer* gyakran eljár teázni

te₂ *ige* -dde (*ter, tedde, tedd*) 1 megmutat, elővesz

2 mutatkozik, mutatja magát, kinéz vhogyan; *hvordan vil dette te seg i praksis?* hogy néz ez ki a gyakorlatban?, hogy lesz ez a gyakorlatban?

3 viselkedik, viseli magát; *du får te deg som folk* viselkedj rendesen, szépen viseld magad

teater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*teateret, teater, teatra; teateret, teater, teatrene; teatret, teatre, teatra; teatre, teatrene*) 1 színház, teátrum; *gå i/på teater(et)* színházba jár; *gå til teateret* színész lesz; *spille teater* színdarabban játszik, szerepet játszik, színészkedik; *anatomisk teater* anatómiai teátrum/színház; *omreisende teater* vándorszínház; *oppsøgende teater* tájoló színház; *han forlot teateret* otthagya a színházat (nem játszik többet) 2 *overf.* színjáték, színészkedés, komédia, komdiázás; *du bare spiller teater* te csak színészkedsz; *ikke bry deg om ham!* *det er bare teater* ne törődj vele! ez csak színjáték

teateraften *fn* -en (*teateraftenen, teateraftener, teateraftenene*) színházi est

teateranmeldelse *fn* -en (*teateranmeldelsen, teateranmeldelser, teateranmeldelsene*) színházkritika, színikritika

teateranmelder *fn* -eren, -ere, -erne (*teateranmelderen, teateranmeldere, teateranmelderne*) színházkritikus

teaterbegavelse *fn* -en (*teaterbegavelsen, teaterbegavelsler, teaterbegavelsene*) színházlátogatás

teaterbesøk *fn* -et (*teaterbesøket, teaterbesøk, teaterbesøka; teaterbesøket, teaterbesøk, teaterbesøkene*) színházlátogatás

teaterbillett *fn* -en (*teaterbilletten, teaterbilletter, teaterbillettene*) színházjegy

teaterdekoratør *fn* díszletmunkás

teaterdirektør *fn* -en (*teaterdirektøren, teaterdirektører, teaterdirektørene*) szíinigazgató, színházigazgató

teaterforestilling *fn* -en/-a (*teaterforestillingen, teaterforestillinger, teaterforestillingene; teaterforestillinga, teaterforestillinger, teaterforestillingene*) színielőadás, színházi előadás

teatergjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*teatergjengeren, teatergjengere, teatergjengerne*) színházlátogató, színházbajáró

teatergruppe *fn* -en/-a (*teatergruppen, teatergrupper, teatergruppene; teatergruppa, teatergrupper, teatergruppene*) színházársulat, színjátszó csoport

teaterkikkert *fn* -en (*teaterkikkerten, teaterkikkerter, teaterkikkertene*) színházi látcső

teaterknep *fn* színpadi fogás, színpadi hatáselem

teaterkritiker *fn* -eren, -ere, -erne (*teaterkritikeren, teaterkritikere, teaterkritikerne*) színikritikus

teaterkulisse *fn* -en (*teaterkulissen, teaterkulisser, teaterkulissene*) színházi díszlet

teaterkunst *fn* -en (*teaterkunsten, teaterkunster, teaterkunstene*) színművészet, színházművészet

teatermaler *fn* -eren, -ere, -erne (*teatermaleren, teatermalerer, teatermalerne; teatermaleren, teatermalere, teatermalerne*) díszletfestő

teaterplakat *fn* -en (*teaterplakaten, teaterplakater, teaterplakatene*) 1 színpad 2 színházi plakát

teaterpremiere *fn* -en (*teaterpremieren, teaterpremierer, teaterpremierene*) színházi bemutató

teatersesong *fn* -en (*teatersesongen, teatersesonger, teatersesongene*) színházi évad, színházi idény

teatersjef *fn* -en (*teatersjefen, teatersjefer, teatersjefene*) színházigazgató, szíinigazgató

teaterskurk *fn* -en (*teaterskurken, teaterskurker, teaterskurkene*) cselészölvő (színdarabban)

teatersport *fn* -en (*teatersporten, teatersporter, teatersportene*) improvizációs színház

teaterstykke *fn* -et, -er, -ene/-a (*teaterstykket, teaterstykker, teaterstykkene; teaterstykket, teaterstykker, teaterstykkene*) színdarab

teatertriks *fn* színpadi fogás, színpadi hatáselem

teatervitenskap *fn* -en (*teatervitenskapen, teatervitenskaper, teatervitenskapene*) színháztudomány

teatervitenskapelig *mn* (*teatervitenskapelig, teatervitenskapelige, teatervitenskapelige*) színháztudományi

teatralsk *mn* (*teatralsk, teatralske, teatralske*) 1 színpadi, színházi, színészi 2 színpadias, teátrális, hatásvadász, mesterkél

teblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tebladet, teblad, teblada; tebladet, teblader, teblada; tebladet, teblad, tebladene; tebladet, teblader, tebladene*) tealevél

teboks *fn* -en (*teboksen, teboksler, teboksene*) teásdoboz

tebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tebordet, tebord, teborða; tebordet, teborder, teborða; tebordet, tebord, tebordene; tebordet, teborder, tebordene*) teázóasztal

tebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (tebrettet, tebrett, tebretta; tebrettet, tebretter, tebretta; tebrettet, tebrett, tebrettene; tebrettet, tebretter, tebrettene) teástartáca

tebrød *fn* -et (tebrødet, tebrød, tebrøda; tebrødet, tebrød, tebrødene) teakenyér, édeskenyér, gyümölcskenyér, biscotti

tebusk *fn* -en (tebusken, tebusker, tebuskene) teacserje

teddybjørn *fn* -en (teddybjørnen, teddybjørner, teddybjørnene) játékmackó

tedåse *fn* -en/-a (tedåsen, tedåser, tedåsene; tedåsa, tedåser, tedåsene) teásdoboz

teegg *fn* 1 teatojás, márványtojás; kinesisk teegg kínai márványos teatojás 2 teatojás, teaszűrő

tefat *fn* -et, -/er, -ene/-a (tefatet, tefat, tefata; tefatet, tefater, tefata; tefatet, tefat, tefatene; tefatet, tefater, tefatene) csészealj

teff *fn* botanikk tótippan, teff

teffmel *fn* teff liszt

teffillin *fn* imaszíj, tfillin

teft *fn* -en (teften, tefter, teftene) szag, szaglás, szimat; *kjenne noe(n) på teften* érzni vminek a szagát; *få teften av elg* szarvasszagot fog, megérzi a szarvas szagát; *ha god teft* jószimatú, jó a szaglása; *politisk teft* politikai szimat

tefte *ige* -et/-a (tefter, tefta, tefta; tefter, teftet, teftet) megszagol, megszimatol

tege *fn* -en/-a (tegen, teger, tegene; tega, teger, tegene) zoologi poloska

tegl *fn* -et (tegllet, tegl, tegla; teglet, tegl, teglene) téglá, égetett agyag, cserépf

teglmur *fn* -en (teglmuren, teglmurer, teglmurene) téglafal

teglrød *mn* (teglrødt, teglrøde, teglrøde) téglavörös

teglstein *fn* -en (teglsteinen, teglsteiner, teglsteinene) 1 murstein téglá 2 takstein tetőcserépf

teglsteinsbygning *fn* -en/-a (teglsteinsbygningen, teglsteinsbygninger, teglsteinsbygningene; teglsteinsbygninga, teglsteinsbygninger, teglsteinsbygningene) téglapüület

teglsteinstak *fn* -et (teglsteinstaket, teglsteinstak, teglsteinstaka; teglsteinstaket, teglsteinstak, teglsteinstakene) cserépfető

tegltak *fn* cserépfető

tegltekker *fn* cserepező

tegltekket *mn* cserepes, cserépfető

teglverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (teglverket, teglverk, teglverka; teglverket, teglverker, teglverka; teglverket, teglverk, teglverkene; teglverket, teglverker, teglverkene) téglagyár

teglverksarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (teglverksarbeideren, teglverksarbeiderer, teglverksarbeiderne; teglverksarbeideren, teglverksarbeiderne) téglagyári munkás

tegn *fn* -et (tegn, tegn, tegna; tegnet, tegn, tegnene) 1 jel, jelzés; *diakritisk tegn* írásjel; *kjemisk tegn*

vegyjel; *tegn på/til noe* vminek a jele; *tegn på smerte* fájdalom jele, fájdalomra utaló jel; *tegn til bedring* javulás jele; *gi tegn til noe* jelt ad vmire; *gjøre korsets tegn* keresztet vet; *vinke som tegn på at alt er klart* int, hogy (jelezz), minden rendben van, jelzésként int, hogy minden rendben van; *gjøre tegn til hverandre* jelt/jelzést adnak egymásnak, jeleznek egymásnak; *det er tegn som tyder på* vannak jelek, amelyek arra utalnak; *det er ikke noe godt tegn* nem jó jel 2 (csillag)jegy; *solen står i jomfruens tegn* a Nap a Szűz jegyében áll

tegne *ige* -et/-a (tegn, tegna, tegna; tegner, tegnet, tegnet) 1 rajzol, megtervez (rajzban); *tegne en blomst* rajzol egy virágot; *huset er tegnet av arkitekt N.N.* a házat N.N. építész tervezte; *et fint tegnet* ansikt finoman megrajzolt arc; *skyggen av huset tegnet seg på bakken* a ház árnyéka kirajzolódott a földön 2 aláír, előfizet, jegyez, bejegyez, (szerződést) megköt; *tegne firmaet* aláír a cég nevében; *tegne kontrakt* szerződést megköt, aláír, leszerződik; *tegne et abonnement på tidsskriftet* előfizet a folyóíratra 3 mutatkozik, látható; *året tegner til å bli godt for jordbruket* az év jónak mutatkozott a mezőgazdaságban; *skrekken står tegnet i hennes ansikt* a félelem az arcára van írva 4 feliratkozik; *tegne seg på talerlista* feliratkozik a felszólalók sorába 5 hozzájárul, jegyez; *han tegnet seg for 100 kroner til innsamlingen* 100 koronával járult hozzá a gyűjtéshez

tegneark *fn* -et (tegnearket, tegneark, tegnearka; tegnearket, tegneark, tegnearkene) rajzlap

tegnebestikk *fn* -et (tegnebestikken, tegnebestikk, tegnebestikka; tegnebestikken, tegnebestikk, tegnebestikkene) rajzkészlet, körzőkészlet

tegneblokk *fn* -en/-a (tegneblokken, tegneblokker, tegneblokkene; tegneblokk, tegneblokker, tegneblokkene) rajztömb

tegneblyant *fn* -en (tegneblyanten, tegneblyanter, tegneblyantene) rajzceruza

tegnebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (tegnebordet, tegnebord, tegneborða; tegnebordet, tegneborder, tegneborða; tegnebordet, tegnebord, tegnebordene; tegnebordet, tegneborder, tegnebordene) rajzasztal

tegnebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (tegnebrettet, tegnebrett, tegnebretta; tegnebrettet, tegnebretter, tegnebretta; tegnebrettet, tegnebrett, tegnebrettene; tegnebrettet, tegnebretter, tegnebrettene) rajztábla

tegnefilm *fn* -en (tegnefilmen, tegnefilmer, tegnefilmene) rajzfilm

tegnekonkurranse *fn* -en (tegnekonkurransen, tegnekonkurranser, tegnekonkurransene) rajzverseny

tegnekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (tegnekontoret, tegnekontor, tegnekontora; tegnekontoret, tegnekontorer, tegnekontora; tegnekontoret, tegnekontor, tegnekontorene; tegnekontoret, tegnekontorer, tegnekontorene) tervezőiroda

tegnkull *fn* -et (tegnkullet, tegnkull, tegnkulla; tegnkullet, tegnkull, tegnkullene) rajzszén

tegnekunst *fn* -en (*tegnekunsten, tegnekunster, tegnekunstene*) rajzművészet

tegnekurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tegnekurset, tegnekurs, tegnekursa; tegnekurset, tegnekurser, tegnekursa; tegnekurset, tegnekurs, tegnekursene; tegnekurset, tegnekurser, tegnekursene*) rajztanfolyam

tegnelærer *fn* -eren, -ere, -erne (*tegnelæreren, tegnelærere, tegnelærerne*) rajztanár

tegneplate *fn* rajztábla

tegnér *fn* -eren, -ere, -erne (*tegneren, tegnerne, tegnerne*) rajzoló

tegnérisk *mn* rajzszempontból, rajzművészetiileg

tegnosal *fn* -en (*tegnosalen, tegnesaler, tegnesalene*) rajzterem

tegneserie *fn* -en (*tegneserien, tegneserier, tegneseriene*) képregény

tegneseriemagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tegneseriemagasinet, tegneseriemagasin, tegneseriemagasina; tegneseriemagasinet, tegneseriemagasiner, tegneseriemagasina; tegneseriemagasinet, tegneseriemagasin, tegneseriemagasinen; tegneseriemagasinet, tegneseriemagasiner, tegneseriemagasinen*) képregényűjság

tegneskole *fn* -en (*tegneskolen, tegneskoler, tegneskolene*) rajziskola

tegnestift *fn* -en (*tegnestiften, tegnestifter, tegnestiftene*) rajzszög v. rajzszög, táblaszög

tegnetime *fn* -en (*tegnetimen, tegnetimer, tegnetimene*) rajzóra

tegnforklaring *fn* -en/-a (*tegnforklaringen, tegnforklaringer, tegnforklaringene; tegnforklaringa, tegnforklaringer, tegnforklaringene*) jelmagyarázat, jelkulcs

tegning₁ *fn* -en/-a (*tegningen, tegninger, tegningene; tegninga, tegninger, tegningene*) **1** rajz, rajzolás; *undervise i tegning* rajzot tanít; *frihåndstegning* szabadkézi rajz, szabadkézi rajzolás; *teknisk tegning* műszaki rajz **2** jegyzés, előjegyzés, lejegyzés; *tegning av aksjer* részvényjegyzés; *tegning av abonnement på et tidsskrift* előfizetés egy folyóírra; *tegning av kontrakt* szerződés megkötése

tegning₂ *fn* -en/-a (*tegningen, tegninger, tegningene; tegninga, tegninger, tegningene*) **1** tervrajz, építési rajz, építési terv; *tegningen til et hus* egy ház tervrajza; *detaljtegning* részletrajz **2** rajzolat, mintázat, folt; *en svart katt med hvite tegninger* fehér foltos, fekete macska

tegningsrett *fn* -en (*tegningsretten, tegningsretter, tegningsrettene*) részvény-elővételi jog

tegnsetning *fn* -en/-a (*tegnsetningen, tegnsetninger, tegnsetningene; tegnsetninga, tegnsetninger, tegnsetningene*) **tegnsetting** -en/-a (*tegnsettingen, tegnsettinger, tegnsettingene; tegnsettinga, tegnsettinger, tegnsettingene*) központosítás, írásjelek alkalmazása

tegnsett *fn* -et (*tegnsettet, tegnsett, tegnsetta; tegnsettet, tegnsett, tegnsettene*) karakterkódolás

tegnspråk *fn* -et (*tegnspråket, tegnspråk, tegnspråka; tegnspråket, tegnspråk, tegnspråkene*) **1** jelnyelv **2** jelbeszéd

teiebær *fn* -et (*teiebæret, teiebær, teiebæra; teiebæret, teiebær, teiebærene*) bot kövi szeder

teig *fn* -en (*teigen, teiger, teigene*) **1** parcella, földcsík, erdősáv **2** (újság)rovat; *fast teig* állandó rovat

tein₁ *fn* -en (*teinen, teiner, teinene*) **1** gally, vessző, ág **2** guzsaly, rokka orsója

tein₂ *fn* -en/-et (*teinen, teiner, teinene; teinet, tein, teina; teinet, tein, teinene*) tein

teine *fn* -en/-a (*teinen, teiner, teinene; teina, teiner, teinene*) varsa, rákfogó kosár

teint *fn* -en (*teinten, teinter, teintene*) arcszín

teisme *fn* -en (*teismen, teismer, teismene*) teizmus

teiste *fn* -en (*teisten, teister, teistene*) zool fekete lumma

teit *mn* -, -e (*teit, teite, teite*) buta; *det var skikkelig teit* nagy butaság volt

tek *fn* -en (*teken, teker, tekene*) fogás, fortély; *få teken på noe* elsajátítja a dolog csinját-bínját

tekanne *fn* -en/-a (*tekannen, tekanner, tekannene; tekanna, tekanner, tekannene*) teáskanna

tekjele *fn* -en (*tekjelen, tekjeler, tekjelene*) vízforraló kanna, teafőző kanna, teáskanna

tekkjokken *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tekkjokkenet, tekkjokken, tekkjokkena; tekkjokkenet, tekkjokkener, tekkjokkena; tekkjokkenet, tekkjokken, tekkjokkenene; tekkjokkenet, tekkjokkener, tekkjokkenene*) teakonyha, főzőfülke

tekke₁ *fn* -en/-a (*tekken, tekker, tekkene; tekka, tekker, tekkene*) háztető, házfedél

tekke₂ *fn* -et, -er, -ene/-a (*tekket, tekker, tekka; tekket, tekker, tekkene*) **I** borítás, takaró, (be)fedés; *løvtekke* lombtakaró **II** vonzerő, igézet, csáberő, varázs

tekke₃ *ige* (*tekker, tekket, tekket; tekker, tekte, tekt*) befed, tetőt fed

tekkelig *mn* (*tekkelig, tekkelige, tekkelige*) illő, illendő, illedelmes, tisztességtudó, megfelelő, rendes, visszafogott, szerény, tartózkodó, kellemes modorú; *en tekkelig pike* illedelmes kislány

tekker *fn* -eren, -ere, -erne (*tekkeren, tekkere, tekkerne*) tetőfedő

tekkes *ige* (*tekkes, tektes, tekkes*) kedvére tesz vkinek, kedvében jár vkinek; *han gjør alt for å tekkes sine overordnede* mindent megtesz, hogy a feljebbvalói kedvében járjon

tekniker *fn* -eren, -ere, -erne (*teknikeren, teknikere, teknikerne*) **1** szerelő, technikus, műszaki szakember **2** technikás játékos

teknikk *fn* -en (*teknikken, teknikker, teknikkene*) **1** technika, készség, ügyesség, módszer, rutin, eljárás, fogás; *en maler med blendende teknikk* ragyogó

kézügyességű festő; *mangle teknikk* hiányzik a technikai felkészültsége, nincs meg a rutinja; *utvikle nye teknikker i oljeboringen* új olajfűró módszereket fejleszt ki; *lære nye teknikker* új fogásokat tanul 2 technológia, műszaki tudományok; *produksjonsteknikk* gyártási technológia; *vi lever i teknikkens tidsalder* a technológia korában élünk **teknisk-naturvitenskapelig mn** (*teknisk-naturvitenskapelig, teknisk-naturvitenskapelige, teknisk-naturvitenskapelige*) műszaki és tudományos; *Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU)* Norvég Tudományos Műszaki Egyetem

teknisk mn (*teknisk, tekniske, tekniske*) 1 technikai, módszertani, gyakorlati, eljárásbeli; *teknisk sett* technikailag, technikai szempontból, módszertanilag; *en teknisk dyktig fotballspiller* technikás futballjátékos; *teknisk umulig* gyakorlatilag kivihetetlen; *teknisk knockout* technikai kiütés 2 műszaki, technológiai, szak-; *tekniske angivelser, spesifikasjoner* műszaki előírások; *teknisk feil* műszaki hiba; *teknisk høyskole* műszaki főiskola; *tekniske termer* szak kifejezések; *teknisk tegning* műszaki rajz

teknokrat fn -en (*teknokraten, teknokrater, teknokratene*) technokrata

teknokrati fn -et, -/er, -ene/-a (*teknokratiet, teknokrati, teknokratia; teknokratiet, teknokratier, teknokratia; teknokratiet, teknokrati, teknokratiene; teknokratiet, teknokratier, teknokratiene*) technokrácia

teknokratisk mn (*teknokratisk, teknokratiske, teknokratiske*) technokratikus

teknolekt fn technolektus, egy szakma, szakterület nyelve

teknolog fn -en (*teknologen, teknologer, teknologene*) technológus

teknologi fn -en (*teknologien, teknologier, teknologiene*) technológia, műszaki tudományos módszerek, technika módszerek; *mekanisk og kjemisk teknologi* gépészeti és vegyipari technológia

teknologiselskap fn -et, -/er, -ene/-a (*teknologiselskapet, teknologiselskap, teknologiselskapa; teknologiselskapet, teknologiselskaper, teknologiselskapa; teknologiselskapet, teknologiselskap, teknologiselskapene; teknologiselskapet, teknologiselskaper, teknologiselskapene*) technológiai cég, szoftvercég

teknologisk mn (*teknologisk, teknologiske, teknologiske*) technológiai

tekopp fn -en (*tekoppen, tekopper, tekoppene*) teácsésze

tekst-tv fn (*tekst-tv-en, tekst-tv-er, tekst-tv-ene*)

tekst-TV (*tekst-TV-en, tekst-TV-er, tekst-TV-ene*) teletext

tekst fn -en/-a (*teksten, tekster, tekstene; teksta, tekster, tekstene*) 1 szöveg 2 bibelsted írás,

ige; *dagens tekst* mai napi ige 3 til *illustrasjon* (kép)aláírás 4 ord til *opera libretto* 5 *undertekst* til film felirat

tekstanalyse fn -en (*tekstanalysen, tekstanalyser, tekstanalysene*) szövegelemzés

tekstbehandler fn -eren, -ere, -erne (*tekstbehandleren, tekstbehandlerne, tekstbehandlerne*) IT szövegszerkesztő

tekstbehandling fn -en/-a (*tekstbehandlingen, tekstbehandling, tekstbehandlingene; tekstbehandling, tekstbehandlingene*) szövegszerkesztés

tekste ige -et/-a (*tekster, teksta, teksta; tekster, tekset, tekset*) feliratozó; *tekste en film* feliratozó egy filmet

tekster fn -eren, -ere, -erne (*teksteren, tekstere, teksterne*) filmfeliratozó, filmfelirat készítő

tekstforfatter fn -eren, -ere, -erne (*tekstforfatteren, tekstforfattere, tekstforfatterne*) szövegíró

tekstforståelse fn -en (*tekstforståelsen, tekstforståelser, tekstforståelsene*) szövegértés

tekstil fn -en/-et (*tekstilen, tekstiler, tekstilene; tekstilet, tekstiler, tekstila; tekstilet, tekstiler, tekstilene*) textil, szövet

tekstilarbeider fn -eren, -ere, -erne (*tekstilarbeideren, tekstilarbeiderne, tekstilarbeiderne*) textilmunkás

tekstilindustri fn -en (*tekstilindustrien, tekstilindustrier, tekstilindustriene*) textilipar

tekstilkunst fn -en (*tekstilkunsten, tekstilkunster, tekstilkunsten*) textilművészet

tekstilstoff fn textiltanyag

tekstilvare fn -en/-a (*tekstilvaren, tekstilvarer, tekstilvarene; tekstilvara, tekstilvarer, tekstilvarene*) textiláru

teksting fn -en/-a (*tekstingen, tekstinger, tekstingene; tekstinga, tekstinger, tekstingene*) (film)feliratozás

tekstkorpus fn szövegtörzs, szövegtörzs, szövegtár

tekstlig mn -, -e (*tekstlig, tekstlige, tekstlige*) szövegbeli, szöveg szerinti

tekstoppgive fn szöveges példa

tekstredigering fn -en/-a (*tekstredigeringen, tekstredigeringer, tekstredigeringene;*

tekstredigeringa, tekstredigeringer, tekstredigeringene) szövegszerkesztés

tekstredigeringsprogram fn szövegszerkesztő (program)

teksttype fn szövegtípus

tekstuell mn (*tekstuel, tekstuelle, tekstuelle*) szövegbeli

tekstur fn -en (*teksturen, teksturer, teksturene*)

textúra, szövet, szövődék, mintázat, szerkezet; *teksturen i en slipt granitflate* a csiszolt gránitfelület mintázata

teknikk fn -en (*teknikken, teknikker, teknikkene*) 1 *arkitektur* tektonika 2 *geologi* tektonika, szerkezeti földtan v. szerkezetföldtan

tektonisk *mn* (tektonisk, tektoniske, tektoniske)
tektonikus

tel *fn* -et (telet, tel, tela; telet, tel, telene) fenék,
vminek az alja

tele₁ *fn* -en (telen, teler, telene) fagyott föld, átfagyott
talajréteg; *telen går dypt* a föld mélyen átfagyott

tele₂ *ige* -et/-a (teler, tela, tela; teler, telet, telet)
megfagy (földkéreg)

teledata *fn* (teledataen, teledata, teledataene;
teledataet, teledata, teledataene) videotex, teletext,
teledata, képűjság

teledybd*e* *fn* fagyhatár

telefaks *fn* -en (telefaksen, telefakser, telefaksene)
teleafx

telefon *fn* -en (telefonen, telefoner, telefonene)
telefon, telefonszám, telefonhívás; *ta en telefon til
Tønsberg* felhívja Tønsberget; *det var en telefon
mens du var ute* volt egy (telefon)hívás, amíg kint
voltál; *det ringer i telefonen* csöng a telefon; *snakke
i telefonen* telefonál; *jeg kan treffes på telefon 23
07 58 16 a 23 07 58 16-os telefonszámon* vagyok
elérhető; *ta en telefon* telefonon hív, felhív; *ta
telefonen* felveszi a telefont, válaszol

telefonabonnem*ent* *fn* -et, -/er, -ene/-a
(telefonabonnem_{ent}et, telefonabonnem_{ent},
telefonabonnem_{enta}; telefonabonnem_{ent}et,
telefonabonnem_{enter}; telefonabonnem_{enta};
telefonabonnem_{ent}et, telefonabonnem_{ent},
telefonabonnem_{entene}; telefonabonnem_{ent}et,
telefonabonnem_{enter}, telefonabonnem_{entene})
telefon-előfizetés

telefonabonnem*ent* *fn* -en (telefonabonnem_{ent},
telefonabonnem_{enter}, telefonabonnem_{entene}) telefon-
előfizető

telefonannonse *fn* -en (telefonannonsen,
telefonannonser, telefonannonsene) telefonos
hirdetés

telefonapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a
(telefonapparat_{et}, telefonapparat, telefonapparata;
telefonapparat_{et}, telefonapparat_{er}, telefonapparat_a;
telefonapparat_{et}, telefonapparat, telefonapparat_{ene};
telefonapparat_{et}, telefonapparat_{er},
telefonapparat_{ene}) telefonkészülék

telefonavlytting *fn* -en/-a (telefonavlyttingen,
telefonavlyttinger, telefonavlyttingene;
telefonavlyttinga, telefonavlyttinger,
telefonavlyttingene) telefonlehallgatás

telefonbeskj*ed* *fn* -en (telefonbeskjeden,
telefonbeskjeder, telefonbeskjedene) telefonüzenet

telefonboks *fn* -en (telefonboksen, telefonbokser,
telefonboksene) telefonfülke

tefondame *fn* telefonos kisasszony

telefonere *ige* -te (telefonerer, telefonerte, telefonert)
telefonál

telefonforbindelse *fn* -en (telefonforbindelsen,
telefonforbindelser, telefonforbindelsene)
telefonkapcsolat

telefoni *fn* -en (telefonien, telefonier, telefoniene)
fysikk telefónia *elektromágneses hangátvitel*

telefonisk *mn* (telefonisk, telefoniske, telefoniske)
telefonos, telefonon át történő; *en telefonisk
bekreftelse* telefonos visszaigazolás

telefonkatalog *fn* -en (telefonkatalogen,
telefonkataloger, telefonkatalogene) telefonkönyv

telefonkiosk *fn* -en (telefonkiosken, telefonkiosker,
telefonkioskene) telefonfülke

telefonkonferanse *fn* konferenciabeszélgetés,
konferenciahívás

telefonkø *fn* -en (telefonkøen, telefonkøer,
telefonkøene) sorbanállás telefonfülke előtt,
kapcsolásra várakozás

telefonlinje *fn* -en/-a (telefonlinjen, telefonlinjer,
telefonlinjene; telefonlinja, telefonlinjer,
telefonlinjene) telefonvonal

telefonmontør *fn* -en (telefonmontøren,
telefonmontører, telefonmontørene) telefonszerelő

telefonnett *fn* -et (telefonnettet, telefonnett,
telefonnetta; telefonnettet, telefonnett,
telefonnettene) telefonhálózat

telefonnummer *fn* -et (telefonnummeret,
telefonnummer, telefonnumra; telefonnummeret,
telefonnummer, telefonnumrene; telefonnummeret,
telefonnumre, telefonnumra; telefonnummeret,
telefonnumre, telefonnumrene) telefonszám,
hívószám

telefonregning *fn* -en/-a (telefonregningen,
telefonregninger, telefonregningene; telefonregninga,
telefonregninger, telefonregningene) telefonszámla

telefonrør *fn* -et (telefonrøret, telefonrør,
telefonrøra; telefonrøret, telefonrør, telefonrørene)
telefonkagyló

telefonsalg *fn* -et (telefonsalget, telefonsalg,
telefonsalga; telefonsalget, telefonsalg,
telefonsalgene) telefonos értékesítés/eladás

telefonsamband *fn* -et (telefonsambandet,
telefonsamband, telefonsambanda;
telefonsambandet, telefonsamband,
telefonsambandene) telefon-összeköttetés

telefonsamtale *fn* -en (telefonsamtalen,
telefonsamtaler, telefonsamtalene) telefonbeszélgetés

telefonsentral *fn* -en (telefonsentralen,
telefonsentraler, telefonsentralene) telefonközpont

telefonskrekke *fn* -en (telefonskrekken,
telefonskrekker, telefonskrekkenne) telefonfőzőtől való
irtózás, telefon félelem

telefonstolpe *fn* -en (telefonstolpen, telefonstolper,
telefonstolpene) telefonoszlop

telefonsvarer *fn* -eren, -ere, -erne (telefonsvareren,
telefonsvarere, telefonsvarerne) üzenetrögzítő,
hangposta

tefontakst *fn* -en (tefontaksten, tefontakster,
tefontakstene) telefondíj

tefontang *fn* (tefontangen, tefontenger,
tefontengene; tefontanga, tefontenger,
tefontengene) laposfogó

telefonråd *fn* -en (*telefonråden, telefonråder, telefonrådene*) telefonvezeték

telefonur *fn* -et (*telefonuret, telefonur, telefonura; telefonuret, telefonur, telefonurene*) pontos idő telefonon

telefonvakt *fn* -en/-a (*telefonvakten, telefonvakter, telefonvaktene; telefonvakta, telefonvakter, telefonvaktene*) telefonügyelet

telefonvarsling *fn* segélykérés telefonon, telefonos riasztás

telefonvekkig *fn* -en/-a (*telefonvekkigen, telefonvekkinger, telefonvekkigene; telefonvekkiga, telefonvekkinger, telefonvekkigene*) telefonébresztés

telefonveksler *fn* -eren, -ere, -erne (*telefonveksleren, telefonvekslere, telefonvekslerne*) telefonközpont

telefri *mn* fagymentes (föld)

telegraf *fn* -en (*telegrafen, telegrafer, telegrafene*) táviró, telegráf

telegrafere *ige* -te (*telegraferer, telegraferte, telegrafert*) sürgönyöz, táviratozik, telegrafál

telegrafering *fn* -en/-a (*telegraferingen, telegraferinger, telegraferingene; telegraferinga, telegraferinger, telegraferingene*) táviratozás, sürgönyzés, távirás

telegrafi *fn* -en (*telegrafien, telegrafier, telegrafiene*) távirás, táviratozás

telegrafisk *mn* (*telegrafisk, telegrafiske, telegrafiske*) távirati

telegrafist *fn* -en (*telegrafisten, telegrafister, telegrafistene*) távirász, távirász

telegrafstolpe *fn* -en (*telegrafstolpen, telegrafstolper, telegrafstolpene*) táviróoszlop

telegram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*telegrammet, telegram, telegramma; telegrammet, telegram, telegrammene; telegrammet, telegrammer, telegramma; telegrammet, telegrammer, telegrammene*) távirat, sürgöny

telegramadresse *fn* -en/-a (*telegramadressen, telegramadresser, telegramadressene; telegramadressa, telegramadresser, telegramadressene*) táviratcím

telegrambyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*telegrambyrået, telegrambyrå, telegrambyråa; telegrambyrået, telegrambyråer, telegrambyråa; telegrambyrået, telegrambyrå, telegrambyråene; telegrambyrået, telegrambyråer, telegrambyråene*) távirati iroda, hírügynökség

telegramstil *fn* -en (*telegramstilen, telegramstiler, telegramstilene*) távirati stílus

televiv *fn* -en/-et (*televiven, televiver, telehivene; televivet, televiv, telehiva; televivet, televiv, telehivene*) felfagyás, fagy okozta felpúposodás

telekommunikasjon *fn* -en (*telekommunikasjonen, telekommunikasjoner, telekommunikasjonene*) távközlés, telekommunikáció

teleinse *fn* -en/-a (*teleinlinsen, teleinlins, teleinlinsene; teleinlinsa, teleinlins, teleinlinsene*) teleobjektív

televsning *fn* -en/-a (*televsningen, televsninger, televsningene; televsninga, televsninger, televsningene*) fagyos föld felengedése

telemarking *fn* -en (*telemarkingen, telemarkinger, telemarkingene*) telemarki (ember)

telemarksbunad *fn* -en (*telemarksbunaden, telemarksbunader, telemarksbunadene*) telemarki (nép)viselet

telenett *fn* -et (*telenettet, telenett, telenetta; telenettet, telenett, telenettene*) távközlési hálózat, telekommunikációs hálózat

teleologi *fn* -en (*teleologien, teleologier, teleologiene*) teleológia

teleologisk *mn* -, -e (*teleologisk, teleologiske, teleologiske*) teleologikus, teleológiai; *teleologisk* etikk teleologikus etika, teleologikus felépítésű etika

televpati *fn* -en (*televpatien, televpatier, televpatiene*) gondolatátvitel, telepátia

televpatisk *mn* (*televpatisk, televpatiske, televpatiske*) televpatikus

televskop *fn* -et, -/er, -ene/-a (*televskopet, televskop, televskopa; televskopet, televskoper, televskopa; televskopet, televskop, televskopene; televskopet, televskoper, televskopene*) televskóp, távcső

televskopisk *mn* (*televskopisk, televskopiske, televskopiske*) televskópikus, televskópos, összetelható; *televskopisk fiskestang* televskópos horgászbot

televskopord *fn* -et (*televskopordet, televskopord, televskoporda; televskopordet, televskopord, televskopordene*) összerántott szó

televverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*televverket, televverk, televverka; televverket, televverker, televverka; televverket, televverk, televverkene; televverket, televverker, televverkene*) telekommunikációs társaság, távközlési vállalat

televvisjon *fn* -en (*televvisjonen, televvisjoner, televvisjonene*) televízió

telg *fn* -en (*telgen, telger, telgene*) bot pajzsika

telging *fn* -en/-a (*telgingen, telginger, telgingene; telginga, telginger, telgingene*) faragás

telgje *ige* (*telgjer, telgjet, telgjet; telgjer, telgde, telgd*) farag; *telgje noe av tre* fából kifarag vmit

telgje *fn* -en (*telgje*kniven, *telgje*kniver, *telgje*knivene) faragókés, hüvelyes tör

televbart *mn* (*televbart, televbare, televbare*)

megszámlálható, számokban kifejezhető; *en televbart mengde* megszámlálható halmaz; *en televbart uendelig mengde* megszámlálhatóan végtelen halmaz

telev *ige* (*telev, televet, televet; telev, telev, telev; telev, telev*) 1 számol, számlál; *telev bøkene i hylla* megszámolja a polcon lévő könyveket; *telev dagene til avreisen* számolja a napokat az utazásig; *hans dager er telev* a napjai meg vannak számlálva; *telev feil* rosszul számol, elvét a számolást; *telev igjennom, over, etter* átszámol, újrászámol, újra megszámol 2 számít; *det telev ikke* nem számít 3 vmennyit számlál, vmennyiből áll; *ekspedisjonen*

teller 20 mann az expedíció 20 embert számlál, 20 emberből áll az expedíció

telleapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*telleapparatet, telleapparat, telleapparata; telleapparatet, telleapparater, telleapparata; telleapparatet, telleapparat, telleapparaten; telleapparatet, telleapparater, telleapparaten*) számlálógépp

tellekant *fn* -en (*tellekanten, tellekanter, tellekantene*) indikátor, mérőszám

tellekantsystem *fn* tudományos teljesítmény mérésének a publikációs tevékenységen alapuló rendszere

tellekorp *fn* -et (*tellekorpset, tellekorps, tellekorpsa; tellekorpset, tellekorps, tellekorpsene*) számláló bizottság

tellelig *mn* (*tellelig, tellelige, tellelige*) megszámlálható

teller *fn* -eren, -ere, -erne (*telleren, tellere, tellerne*) 1 számológép, számláló(szerkezet) 2 számlálóbiztos 3 matematikk számláló

tellerskritt *fn* -et (*tellerskrittet, tellerskritt, tellerskritta; tellerskrittet, tellerskritt, tellerskrittene*) telefonimpulzus, számláló egység, tarifaimpulzus, impulzus egység, mobilperc; *tellerskrittet for telefon*

øker a telefon impulzusdíja nő

telling *fn* -en/-a (*tellingen, tellinger, tellingene; tellinga, tellinger, tellingene*) 1 számolás, megszámlálás 2 i boksing kiszámolás; *gå ned for telling* kiszámolják

telt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*teltet, telt, telta; teltet, telter, telta; teltet, telt, teltene; teltet, telter, teltene*) sátor; *ligge i telt* sátorozik; *slå ned/slå opp et telt* lebont/felállít egy sátrat

teltduk *fn* -en (*teltduken, teltduker, teltdukene*) sátorponyva, sátorvászón

telte *ige* -et/-a (*telter, telta, telta; telter, teltet, teltet*) sátorozik, sátort felver

telthus *fn* -et (*telthuset, telthus, telthusa; telthuset, telthus, telthusene*) katonai (mozgó)raktár

telteir *fn* -en (*telteiren, telteirer, telteirene*) sátortábor

teltplass *fn* -en (*teltplassen, teltplasser, teltplassene*) sátorhely

teltslåing *fn* -en/-a (*teltslåingen, teltslåinger, teltslåingene; teltslåinga, teltslåinger, teltslåingene*) sátorverés

telstang *fn* (*telstangen, telstenger, telstengene; telstanga, telstenger, telstengene*) sátorrúd

telys *fn* teamécses

tema *fn* -et, -/er, -ene (*temaet, tema, temaene; temaet, temaer, temaene*) téma, tárgy; *variasjoner over et tema* variációk egy témára; *temaet for en diskusjon* egy vita tárgya

temanummer *fn* -et (*temanummeret, temanummer, temanumra; temanummeret, temanummer, temanumrene; temanummeret, temanumre, temanumra; temanummeret, temanumre, temanumrene*) különszám

tematikk *fn* -en (*tematikken, tematikker, tematikkene*) tárgykör, tematika; *konferansens tematikk* a konferencián tárgyalt témakör, a konferencia tárgya

tematisere *ige* -te (*tematiserer, tematiserte, tematisert*) tematizál, megad, kijelöl egy témát, körüljár egy témát

tematisk *mn* (*tematisk, tematiske, tematiske*) tematikai, téma szerinti, tárgy szerinti; *verkeneser tematisk beslektet* a művek tematikailag/tárgyuk szerint összetartoznak

temavalg *fn* -et (*temavalget, temavalg, temavalga; temavalget, temavalg, temavalgene*) témaválasztás

temme *ige* (*temmer, temma, temma; temmer, temmet, temmet; temmer, temte, temt*) 1 szelidít, megbaboláz, betör, háziását, domesztikál; *temme en unghest* megbaboláz egy csikót 2 meghonosít; *temme ville blåbær* kékáfonyát meghonosít 3 *overf.* megbaboláz, gátat szab, megfűkez; *temme sine lyster* megfűkezi a vágyait

temmelig *htsz* meglehetősen, elég(gé); *det er temmelig kaldt ute* elég hideg van kint

temmer *fn* -eren, -ere, -erne (*temmeren, temmere, temmerne*) (állat)szelidítő

tempel *fn* (*tempelet, tempel, templa; tempelet, tempel, templene; templet, templer, templa; templet, templer, templene*) szentély, templom

tempelherre *fn* -en (*tempelherren, tempelherrer, tempelherrene*) templomos (lovag)

tempelherreorden *fn* -en (*tempelherreordenen, tempelherreordener, tempelherreordenene*) templomos lovagrend

tempelridder *fn* templomos (lovag)

tempelridderorden *fn* templomos lovagrend

tempera *fn* tempera

temperament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*temperamentet, temperament, temperamenta; temperamentet, temperamenter, temperamenta; temperamentet, temperament, temperamentene; temperamentet, temperamenter, temperamentene*) temperamentum, vérmérséklet

temperamentsfull *mn* (*temperamentsfullt, temperamentsfulle, temperamentsfulle*) heves vérmérsékletű, temperamentumos

temperatur *fn* -en (*temperaturen, temperaturer, temperaturene*) hőmérséklet

temperaturforhold *fn* -et (*temperaturforholdet, temperaturforhold, temperaturforholda; temperaturforholdet, temperaturforhold, temperaturforholdene*) hőmérsékleti viszonyok

temperaturforskjell *fn* -en (*temperaturforskjellen, temperaturforskjeller, temperaturforskjellene*) hőmérsékleti különbség

temperatursvinging *fn* -en/-a (*temperatursvingingen, temperatursvinginger, temperatursvingingene; temperatursvinginga, temperatursvinginger, temperatursvingingene*)

temperatursvinging -en/-a

(temperatursvingningen, temperatursvingninger, temperatursvingningene; temperatursvingninga, temperatursvingninger, temperatursvingningene) hőmérsékletingadozás

temperatursveksling *fn* hőmérsékletváltozás

temperere *ige* -te (tempererer, tempererte, temperert) temperál; *temperere rødvinen* vörösbort szobahőmérsékleten tárol

temperert *mn* temperált, mérsékelt; *temperert vin* temperált, megfelelő hőmérsékletű bor; *temperert klima* mérsékelt éghajlat; *temperert skala* temperált hangskála

tempo *fn* (tempoet, tempo, tempoa; tempoet, tempoer, tempoa; tempoet, tempo, tempoene; tempoet, tempoer, tempoene; tempoet, tempi, tempiene) tempó; *drive opp tempoet* fokozza a tempót

tempobetegnelse *fn* tempójelzés

temporal *mn* (temporalt, temporale, temporale) temporális, időbeli

temporalitet *fn* *filosofi* időbeliség, temporalitás; *spatio-temporalitet* tér-idő érzékelés

temporallapp *fn* temporális lebeny

temporær *mn* (temporært, temporære, temporære) időszaki, időszakos, ideiglenes, átmeneti, alkalmi; *en temporær ordning* átmeneti állapot; *temporære problemer* átmeneti gondok; *temporær tannsett* ideiglenes fogsor; *temporære utstillinger* időszakos kiállítások; *temporære tjenester* alkalmi szolgáltatások

tempus *fn* (tempuset, tempus, tempusa; tempuset, tempus, tempusene; tempuset, tempora, temporaene) grammatikk igeidő

tendens *fn* -en (tendensen, tendenser, tendensene)

1 (fejlődési) irány, alakulás iránya, tendencia, irányultság, irányzat, törekvés; *fallende tendens* hanyatló tendencia; *tendenser i samtidslitteraturen* irányzatok a kortársi irodalomban; *en sterk sosial tendens* erős társadalmi irányultság **2** hajlam, hajlandóság; *han har en tendens til å overdrive* hajlamos a túlzásra

tendensdikting *fn* -en/-a (tendensdiktingen, tendensdiktinger, tendensdiktingene; tendensdiktinga, tendensdiktinger, tendensdiktingene) irányzatos költészet, elkötelezett költészet; *politisk-patriotisk tendensdikting* politikailag elkötelezett hazafias költészet

tendensiøs *mn* (tendensiøst, tendensiøse, tendensiøse) célzatos, tendenciózus, elfogult; *en tendensiøs framstilling* tendenciózus beállítás, elfogult értelmezés

tendenslitteratur *fn* -en (tendenslitteraturen, tendenslitteraturer, tendenslitteraturene) irányzatos irodalom, elkötelezett irodalom

tendensroman *fn* -en (tendensromanen, tendensromaner, tendensromanene) irányzatos regény, irányregény

tender *fn* -eren, -ere, -erne (tenderen, tendere, tenderne) **1** jernbane szerkocsi, tender **2** sjøfart szerhajó, üzemanyagellátó segédhajó

tendere *ige* -te (tenderer, tenderte, tendert) **1** mutat vmerre, vmely irányba mutat, vezet vmihez; *utviklingen tenderer mot spesialisering* a fejlődés a specializáció irányába mutat **2** hajlik vmire, hajlamos vmire, hajlandóságot mutat; *tendere til å tenke noe* hajlik a gondolatra; *tenderer til å glemme raskt* hajlamos a gyors felejtésre

tenkbar *mn* (tenkbar, tenkbare, tenkbare) elképzelhető, lehetséges; *det er neppe tenkbar* aligha elképzelhető

tenke *ige* -te (tenker, tenkte, tenkt) **1** gondolkodik v. gondolkozik, töpreng, fontol(gat), gondol vmit, vmire, kigondol vmit, kitalál vmit; *tenke logisk, fornuftig* logikusan, okosan gondolkodik; *tenke klart* világosan gondolkozik; *tenke farlige tanker* veszélyes gondolatai vannak; *tenke før en taler* gondolkodik mielőtt megszólal; *tenke høyt* hangosan, fennhangon gondolkozik; *et tenkende menneske* gondolkodó ember; *tenke seg til noe* kikövetkeztet, kitalál vmit; *jeg tenker, altså er jeg* (Descartes) gondolkodom, tehát vagyok; *tenke edelt* nemesen gondolkodik, nemes gondolkodású; *tenke nytt* újszerűen gondolkodik; *sitte og tenke* gondolataiba merül, töpreng; *tenke etter* utánagondol, megfontol; *tenke på noe* gondol vmire; *jeg har ligget og tenkt på dette hele natten* egész éjjel ezen töprengtem, törtem a fejem; *tenke igjennom saken* átgondolja, végiggondolja a kérdést; *tenke seg om* meggondol, elgondolkodik, összeszedi a gondolatait, fontolóra vesz; *uten å tenke seg om* gondolkozás nélkül; *tenke tilbake* visszagondol; *tenke ut noe* kigondol, kitalál vmit; *de sa ikke hva de tenkte da de fikk meldingen* nem mondták meg, hogy mire gondoltak (mi járt a fejükben), amikor megkapták az üzenetet; *du får tenke om meg hva du vil* gondolj rólam, amit akarsz, azt gondolsz rólam, amit akarsz; *tenke sitt* saját gondolatai vannak, megvan a maga véleménye; *annerledes* tenkénté másként gondolkodó **2** (el)gondol, (el)képzél, feltesz, hisz, sejt; *en tenkt verden* egy elképzelt világ; *et tenkt tilfelle* egy elképzelt eset; *la oss tenke oss muligheten av at* gondoljunk arra a lehetőségre, hogy, tegyük fel, hogy; *la oss tenke oss følgende* tegyük fel a következőket; *et tenkt tilfelle* egy elképzelt eset; *det kan tenkes* elképzelhető; *jeg kan tenke meg* lehetségesnek tartom, elképzelhetőnek tartom; *det kan jeg tenke meg!* képzelem!, el tudom képzelni!; *jeg tenker vi har dem her snart* gondolom, felteszem, hogy mindjárt itt lesznek, azt hiszem, hogy mindjárt itt lesznek; *ja, tenkte jeg det ikke!* tudtam!, sejtettem!; *tenk!* nahát!, képzeld (csak)!; *tenk om!* gondolj bele!, mi lenne ha; *det verste som tenkes kan* a lehető legrosszabb, az elképzelhető legrosszabb; *tenke seg til!* még ilyet! **3** gondol vkire, törődik vkivel; *ikke tenk på meg* velem ne (is) törődj

4 akar, szándékozik, tervez, kedve van, fontolgat; *hva har du tenkt å gjøre?* mit akarsz, szándékozol tenni?; *vi bør begynne å tenke på å gå* lassan rá kéne szólni magunkat az indulásra, lassan el kéne indulnunk; *kunne du tenkt deg å bli med?* volna kedved velünk tartani?; *van/volna tozzá kedved, hogy velünk gyere?; jeg kunne tenke meg å gå på kino* kedvem lenne moziba menni; *jeg kunne tenkt meg en kopp te* szívesen innék egy csésze teát; *de har tenkt seg til Frankrike i sommer* nyáron Franciaországba akarnak menni; *hun har tenk å være i byen i to dager* úgy tervezte, hogy két napot a városban tölt el; *jeg tenkte å lese litt opp for deg* gondoltam, hogy felolvasok neked egy kicsit; *tenke på hevn* bebosszút fontolgat **5** szán; *blomstene var tenkt til deg* neked szántam a virágokat
tenkeevne *fn* -en/-a (*tenkeevnen, tenkeevner, tenkeevnene; tenkeevna, tenkeevner, tenkeevnene*) gondolkodás képessége, gondolkodási képesség, gondolkodási készség
tenkelig *mn* (*tenkelig, tenkelige, tenkelige*) lehetséges, elképzelhető; *på alle tenkelige måter* minden lehetséges/elképzelhető módon
tenkemåte *fn* -en (*tenkemåten, tenkemåter, tenkemåtene*) gondolkodásmód, észjárás
tenker *fn* -eren, -ere, -erne (*tenkeren, tenkere, tenkerne*) gondolkodó, filozófus; *oldtidens tenkere* az ókor gondolkodói
tenkesett *fn* -et (*tenkesettet, tenkesett, tenkesetta; tenkesettet, tenkesett, tenkesettene*) gondolkodásmód, észjárás, szemléletmód; *politisk korrekt tenkesett* politikailag korrekt szemléletmód
tenketank *fn* agytröszt
tenketid *fn* -en/-a (*tenketiden, tenketider, tenketidene; tenketida, tenketider, tenketidene*) gondolkodási idő
tenkning *fn* -en/-a (*tenkningen, tenkninger, tenkningene; tenkninga, tenkninger, tenkningene*) gondolkodás
tenksom *mn* (*tenksomt, tenksomme, tenksomme*) elmélkedő, gondolkodó, elgondolkodó, töprengő
tenkt *mn* elképzelt, elgondolt, kigondolt
tennbrikett *fn* gyújtós, tűzgyújtó kocka
tenne *ige* (*tenner, tente, tent*) **1** (be-, fel-, meg)gyújt; *tenne på et hus* felgyújt egy házat; *tenne opp i ovnen* begyújtja a kályhát; *tenne en fyrstikk* meggyújt egy gyufát; *tenne fyr på* felgyújt; *tenne bål* tüzet rak (a szabadban); *tenne taklampa* felgyújtja a lámpát; *tenne lyset* villanyt gyújt, felgyújtja a villanyt **2** gyúl, gyullad; *den vatte veden ville ikke tenne* a nedves fa nem akar meggyulladni; *motoren tente på første forsøk* a motor az első próbálkozásra begyulladt **3** feldühödik, feldühít, felizgul, felizgat, fellelkesül; *da han slo, tente jeg for alvor* amikor ütött, akkor komolyan bedühödtem; *bli tent på noe(n)* vmi/vki felizgatja, felizgul vmitől/vkitől

tenner *fn* -eren, -ere, -erne (*tenneren, tennere, tennerne*) **1** sigarettenner öngyújtó **2** fenghetta gyutacs **3** lyktetenner lámpagyújtó, lámpagyújtogató
tennerskjærende *mn* -, - (*tennerskjærende, tennerskjærende, tennerskjærende*) fogcsikorgató, dühítő, kétségbeesett; *en tennerskjærende gråt* kétségbeesett zokogás
tennflate *fn* gyújtófelület
tennhette *fn* -en/-a (*tennheten, tennhetter, tennhettene; tennhetta, tennhetter, tennhettene*) gyújtókupak, gyutacs, kapszli
tenning *fn* -en/-a (*tenningen, tenninger, tenningene; tenninga, tenninger, tenningene*) gyújtás; *elektrisk tenning* elektromos gyújtás
tenningslås *fn* -en/-et (*tenningslåsen, tenningslåser, tenningslåsene; tenningslåset, tenningslås, tenningslåsene; tenningslåset, tenningslåser, tenningslåsene; tenningslåset, tenningslås, tenningslåsene; tenningslåset, tenningslåser, tenningslåsene*) gyújtáskapcsoló
tenningsmekanisme *fn* -en (*tenningsmekanismen, tenningsmekaniser, tenningsmekanismene*) gyújtószerkezet
tenningsnøkkel *fn* -en (*tenningsnøkkelen, tenningsnøkler, tenningsnøklene*) indítókulcs, slusskulcs, autókulcs
tennis *fn* -en (*tennisen, tenniser, tennisene*) sport tenisz
tennisalbue *fn* -en (*tennisalbuen, tennisalbuer, tennisalbuene*) teniszkönyök
tennisball *fn* -en (*tennisballen, tennisballer, tennisballene*) teniszlabda
tennisbane *fn* -en (*tennisbanen, tennisbaner, tennisbanene*) teniszpálya
tenniskamp *fn* -en (*tenniskampen, tenniskamper, tenniskampene*) teniszmérkőzés
tennislærer *fn* teniszoktató
tennismatch *fn* -en (*tennismatchen, tennismatcher, tennismatchene*) teniszmérkőzés
tennismesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tennismesterskapet, tennismesterskap, tennismesterskapa; tennismesterskapet, tennismesterskaper, tennismesterskapa; tennismesterskapet, tennismesterskap, tennismesterskapene; tennismesterskapet, tennismesterskaper, tennismesterskapene*) teniszbajnokság, teniszkupa
tennisnett *fn* -et (*tennisnettet, tennisnett, tennisnetta; tennisnettet, tennisnett, tennisnettene*) teniszháló
tennisracket *fn* -en (*tennisracketen, tennisrakter, tennisracketene*) teniszütő, teniszrakett
tennissko *fn* -en (*tennisshoen, tennissko, tennissko; tennisshoen, tennissko, tennisskoene*) teniszcipő
tennispiller *fn* -eren, -ere, -erne (*tennispilleren, tennispillere, tennispillerne*) teniszjátékos
tennistrener *fn* -eren, -ere, -erne (*tennistreneren, tennistrener, tennistrener; tennistreneren, tennistrenerene, tennistrenerne*) teniszedző

tennisturnering *fn* -en/-a (*tennisturneringen, tennisturneringer, tennisturneringene; tennisturneringa, tennisturneringer, tennisturneringene*) teniszbajnokság, teniszverseny, teniszstorna

tennladning *fn* -en/-a (*tennladningen, tennladninger, tennladningene; tennladninga, tennladninger, tennladningene*) gyutacs

tennmekanisme *fn* -en (*tennmekanismen, tennmekaniser, tennmekanismene*) gyújtószerkezet

tennplugg *fn* -en (*tennpluggen, tennplugger, tennpluggene*) gyújtógyertya

tennsats *fn* -en (*tennsatsen, tennsatser, tennsatsene*) gyújtófej

tennstempel *fn* (*tennstempelet, tennstempel, tennstempla; tennstempelet, tennstempel, tennstemplene; tennstempel, tennstempler, tennstempla; tennstemplet, tennstempler, tennstemplene*) gyűszeg

tennvæske *fn* -en/-a (*tennvæsken, tennvæsker, tennvæskene; tennvæska, tennvæsker, tennvæskene*) gyújtófolyadék, gyújtós folyadék

tenor *fn* -en (*tenoren, tenorer, tenorene*) musikk tenor

tenorist *fn* -en (*tenoristen, tenorister, tenoristene*) tenorista, tenorénekes

tenorsaks *fn* -en (*tenorsaksen, tenorsakser, tenorsaksene*) tenorszaxofon

tenorsaksofon *fn* -en (*tenorsaksofonen, tenorsaksofoner, tenorsaksofonene*) tenorszaxofon

tenorsaksofonist *fn* -en (*tenorsaksofonisten, tenorsaksofonister, tenorsaksofonistene*) tenorszaxofonista

tenorsolist *fn* -en (*tenorsolisten, tenorsolister, tenorsolistene*) tenorszóló

tenorstemme *fn* -en (*tenorstemmen, tenorstemmer, tenorstemmene*) tenor hang

tensid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tensidet, tensid, tensida; tensidet, tensider, tensida; tensidet, tensid, tensidene; tensidet, tensider, tensidene*) tenzid

tensjon *fn* -en (*tensjonen, tensjoner, tensjonene*) feszültség, feszítés; *muskulær tensjon* izomfeszültség

tentakel *fn* -en (*tentakelen, tentakler, tentaklene*) zool fejláb, csáp

tentamen *fn* -en (*tentamenen, tentamener, tentamenene*) próba-vizsga, elő-vizsga, írásbeli teszt, dolgozatírás; *jeg har matte tentamen på onsdag* szerdán matek dolgozatot írunk

tentativ *mn* (*tentativt, tentative, tentative*) **1** puhatólózó, tapogatózó, találgató, kísérleti jellegű, próbaképpen, feltételezett; *en tentativ sammenheng* feltételezett összefüggés; *tentativt svar* tapogatózó válasz, válaszkísérlet; *tentativ definisjon* definíciós kísérlet, kísérleti definíció, próbadefiníció **2** ideiglenes, előzetes; *Norges tentative liste til Unescos Verdensarvkonvensjon* Norvégia világörökségi várományosi listája

tenåring *fn* -en (*tenåringen, tenåringer, tenåringene*) tizenéves, tini, tinédzser, kamasz

tenåringsbarn *fn* (*tenåringsbarnet, tenåringsbarn, tenåringsbarna*) tinédzser, tizenéves gyerek

tenåringsforelder *fn* (*tenåringsforelderen, tenåringsforeldre, tenåringsforeldra; tenåringsforelderen, tenåringsforeldre, tenåringsforeldrene*) **1** tinédzser korú szülő, tizenéves szülő **2** tinédzser korú gyerek(ek) szülője

tenåringsgutt *fn* -en (*tenåringsgutten, tenåringsgutter, tenåringsguttene*) tizenéves fiú, tinifiú, tinédzser fiú, kamasz fiú

tenåringsjente *fn* -en/-a (*tenåringsjenten, tenåringsjenter, tenåringsjentene; tenåringsjenta, tenåringsjenter, tenåringsjentene*) tizenéves lány, tinilány, tinédzser lány, kamasz lány

teodolitt *fn* -en (*teodolitten, teodolitter, teodolittene*) teodolít

teokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (*teokratiet, teokrati, teokratia; teokratiet, teokratier, teokratia; teokratiet, teokrati, teokratiene; teokratisk, teokratiske, teokratiske*) teokrácia, papuralom, istenuralom

teokratisk *mn* -, -e (*teokratisk, teokratiske, teokratiske*) teokratikus, az egyház, papság uralmával kapcsolatos

teolog *fn* -en (*teologen, teologer, teologene*) hittudós, teológus

teologi *fn* -en (*teologien, teologier, teologiene*) hittudomány, teológia

teologiprofessor *fn* -en (*teologiprofessoren, teologiprofessorer, teologiprofessorene*) a teológia professzora

teologisk *mn* (*teologisk, teologiske, teologiske*) hittudományi, teológiai

teologistudent *fn* -en (*teologistudenten, teologistuderter, teologistudentene*) teológus hallgató

teologistudium *fn* (*teologistudiet, teologistudier, teologistudia; teologistudiet, teologistudier, teologistudiene*) teológiai tanulmányok

teorem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*teoremet, teorem, teorema; teoremet, teoremer, teorema; teoremet, teorem, teoremene; teoremet, teoremer, teoremene*) teoréma, matematikai tétel, tantétel; *Fermats store/lille teorem* nagy/kis Fermat-tétel

teoretiker *fn* -eren, -ere, -erne (*teoretikeren, teoretikere, teoretikerne*) elméleti szakember, teoretikus

teoretisere *ige* -te (*teoretiserer, teoretiserte, teoretisert*) elméletet felállít, elméleti síkra terel, elméletieskedik, elméletív tesz, elméletet gyárt vmihez

teoretisk₁ *mn* (*teoretisk, teoretiske, teoretiske*) elméleti; *ha teoretisk interesse* elméleti szempontból érdekes; *det er en teoretisk mulighet for at* elméletileg lehetséges, hogy; *han er svært teoretisk anlagt* erősen elméleti beállítottságú, gyakorlatiatlan; *teoretisk sett* elméletileg

teoretisk₂ *htsz* elméletileg, elvileg, elvben
teori *fn* -en (*teorien, teorier, teoriene*) elmélet, teória
tepose *fn* -en (*teposen, teposer, teposene*) teazacskó, teászacskó
teppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*teppet, tepper, teppa; teppet, tepper, teppene*) 1 *til gulv* szőnyeg; *banke tepper* szőnyeget porol; *persisk teppe* perzsaszőnyeg
2 pledd takaró **3 til vegg** falvédő, fali szőnyeg **4 teater** függöny; *teppet går opp for første akt* a függöny felmelegy, kezdődik az első felvonás **5 overf. takaró; snøen la sitt hvite teppe over åkeren a hó fehér takarót terített a tájra; *bli kalt inn på teppet* tetemre hív, felelősségre von, bekéret, magához hívat, behívat; *feie noe under teppet* szőnyeg alá söpör vmit
teppebanker *fn* -eren, -ere, -erne (*teppebankeren, teppebankere, teppebankerne*) szőnyegporoló
teppebed *fn* szőnyegágy
teppebombing *fn* -en/-a (*teppebombingen, teppebombinger, teppebombingene; teppebombinga, teppebombinger, teppebombingene*) szőnyegbombázás
tepperot *fn* -a/-en, -, -ene (*tepperoten, tepperot, tepperotene; tepperota, tepperot, tepperotene*) bot vérontófű, vérontó pimpó, vérhasgyökér
terapeut *fn* -en (*terapeuten, terapeuter, terapeutene*) terapeuta, kezelőorvos
terapeutisk *mn* (*terapeutisk, terapeutiske, terapeutiske*) terápiás
terapi *fn* -en (*terapien, terapier, terapiene*) terápia, gyógy mód
terge *ige* -et/-a (*terger, terga, terga; terger, terget, terget*) bosszant, hergel
term *fn* -en (*termen, termer, termene*) szakkifejezés, szakszó, terminus
termal *mn* (*termalt, termale, termale*) termál, héviz-, természetes melegvízű
termalbad *fn* -et (*termalbadet, termalbad, termalbad; termalbadet, termalbad, termalbadene*) termálfürdő, hévizi fürdő
termalkilde *fn* -en (*termalkilden, termalkilder, termalkildene*) termálforrás, gyógyforrás, melegvíz forrás
termalvann *fn* -et (*termalvannet, termalvann, termalvanna; termalvannet, termalvann, termalvannene*) termálvíz, hévíz, természetes melegvíz
termikk *fn* -en (*termikken, termikker, termikkene*) meteorologi, flyvning termik
termin *fn* -en (*terminen, terminer, terminene*) terminus, határidő, végső időpont, előírt dátum; *være i høy termin* közvetlenül szülés előtt áll, hamarosan szülni fog
terminal *fn* -en (*terminalen, terminaler, terminalene*) **1 IT** (számítógép) terminál, adatvégállomás; *kortterminal* bankkártya terminál; *betalingsterminal***

fizető terminál **2** állomás, pályaudvar, reptéri váró, terminál
terminalbygning *fn* -en/-a (*terminalbygningen, terminalbygninger, terminalbygningene; terminalbygninga, terminalbygninger, terminalbygningene*) váróterem, állomásépület
terminalpleie *fn* terminális állapotú beteg (haldokló) ápolása
terminologi *fn* -en (*terminologien, terminologier, terminologiene*) **1** terminológia, szakszókincs, szakkifejezések, szaknyelvi szókészlet; *jurdisk terminologi* jogi szakkifejezések **2** nyelvhasználat, megfogalmazás; *i min terminologi* az én nyelvhasználatomban
termisk *mn* (*termisk, termiske, termiske*) termikus, hő-; *termisk energi (U)* hőenergia, termikus energia, belső energia; *termisk vann* hévíz
termitt₁ *fn* -en (*termitten, termitter, termittene*) zool termesztés
termitt₂ *fn* -en/-et (*termitten, termitter, termittene; termittet, termitt, termitta; termittet, termitt, termittene*) termít
termobarisk *mn* termobárikus, vákuum; *termobarisk våpen* termobárikus fegyver; *termobarisk bombe* vákuumbomba
termodynamikk *fn* -en (*termodynamikken, termodynamikker, termodynamikkene*) fysikk termodinamika, hőtan
termoelektrisk *mn* hőelektromos, termoelektromos
termoglass *fn* -et (*termoglasset, termoglass, termoglassa; termoglasset, termoglass, termoglassene*) hőszigetelő ablak, üvegfal
termokanne *fn* -en/-a (*termokannen, termokanner, termokannene; termokanna, termokanner, termokannene*) termoszkanna
termometer *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*termometeret, termometer, termometra; termometeret, termometer, termometrene; termometret, termometre, termometra; termometret, termometre, termometrene*) hőmérő
termonukleær *mn* (*termonukleært, termonukleære, termonukleære*) termonukleáris
termos *fn* -en (*termosen, termosser, termosene*) termoszt, hőpalack
termosflaske *fn* -en/-a (*termosflasken, termosflasker, termosflaskene; termosflaska, termosflasker, termosflaskene*) termoszt, hőpalack
termostat *fn* -en (*termostaten, termostater, termostatene*) termosztát
terne *fn* -en/-a (*ternen, terner, ternene; terna, terner, ternene*) **I zool** csér **II 1** szobalány **2** udvarhölgy
ternet *mn* (*ternet, ternete, ternete*) **ternete** -, - (*ternete, ternete, ternete*) kockás, kockázott, sakkjátszórú; *blåternete* kékkockás
terning *fn* -en (*terningen, terninger, terningene*) kocka, dobókocka; *kaste, slå terning* dob a kockával; *terningen er kastet* a kocka el van vetve; *skjære*

kjøttet i terninger kockára vágja, felkockázza a húst; *han satte alt på en eneste terning* mindent egy lapra tett fel

terningbeger *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (terningbegeret, terningbeger, terningbegra; terningbegeret, terningbeger, terningbegrene; terningbegeret, terningbegre, terningbegra; terningbegeret, terningbegre, terningbegrene) kockarázó pohár, kockavető pohár
terningformet *mn* (terningformet, terningformete, terningformete; terningformet, terningformede, terningformede) kockaalakú
terningkast *fn* -et (terningkastet, terningkast, terningkasta; terningkastet, terningkast, terningkastene) kockadobás, dobás a kockával, kockavetés
terningspill *fn* -et (terningspillet, terningspill, terningspilla; terningspillet, terningspill, terningspillene) kockajáték
terningøye *fn* (terningøyet, terningøyer, terningøya; terningøyet, terningøyne, terningøynene; terningøyet, terningøyer, terningøyene) pont, pötty a dobókockán
terose *fn* -en/-a (terosen, teroser, terosene; terosa, teroser, terosene) tearózsza
terp *fn* -et (terpet, terp, terpa; terpet, terp, terpene) magolás, tekerés, darálás, gépies ismétlés
terpe *ige* -et/-a (terper, terpa, terpa; terper, terpet, terpet) 1 legyűr (ételt), nehezen lenyel 2 magol, fejébe vés, bemagoltat, megtanultat; *sitte og terpe på tysken* németet magol; *læren terpet årstallene inn i elevene* a tanár bemagoltatta az évszámokat a tanulókkal; *terpe seg gjennom noe* átküzdí, átverekszí magát vmin
terpentin *fn* -en (terpentinaen, terpentiner, terpentinene) terpentin
terpentinolje *fn* -en/-a (terpentinoljen, terpentinoljer, terpentinoljene; terpentinolja, terpentinoljer, terpentinoljene) terpentinolaj
terpentintré *fn* botanikk terpentinfa
terping *fn* -en/-a (terpingen, terpinger, terpingene; terpinga, terpinger, terpingene) magolás
terrasse *fn* -en (terrassen, terrasser, terrassene) terasz
terrassedyrking *fn* teraszos művelés
terrassehus *fn* -et (terrassehuset, terrassehus, terrassehusa; terrassehuset, terrassehus, terrassehusene) teraszház
terrassere *ige* -te (terrasserer, terrasserte, terrassert) teraszosít
terreng *fn* -et (terrengtet, terreng, terrenga; terrengtet, terreng, terrengene) terep, terület, tér, táj, vidék; *øvelser i terrengtet* terepgyakorlatok; *kupert terreng* egyenetlen terep; *huset lå fint til i terrengtet* a ház szépen belesimult a tájba; *ligge lavt i terrengtet* meghúzza magát, kerüli a feltűnést, kívár; *oppgi terreng* visszavonulót fúj; *tape terreng* területet

veszít, veszít a népszerűségéből; *vinne terreng* tért nyer, előretör, megerősödik
terrenggående *mn* -, - (terrenggående, terrenggående, terrenggående) terepjáró
terrenghelling *fn* terep lejtése
terrengløp *fn* -et (terrengløpet, terrengløp, terrengløpa; terrengløpet, terrengløp, terrengløpene) terepfutás
terrengløper *fn* -eren, -ere, -erne (terrengløperen, terrengløperer, terrengløperne; terrengløperen, terrengløpere, terrengløperne) terepfutó
terrengridning *fn* tereplovgátlás
terrengsykkkel *fn* -en (terrengsykkelen, terrengsykker, terrengsyklene) terepkerékpár, hegyikerékpár, mountain bike (MTB) kerékpár
terrengvinning *fn* 1 területszerzés 2 tényerés
terrestrisk *mn* -, -e (terrestrisk, terrestriske, terrestriske) földi; *terrestrisk navigasjon* műholdas földi navigáció; *terrestriske fugler* földi madarak
terrin *fn* -en (terrinen, terriner, terrinene) levesestál
territorial *mn* (territorialt, territoriale, territoriale) területi, területiális
territorialfarvann *fn* -et (territorialfarvannet, territorialfarvann, territorialfarvanna; territorialfarvannet, territorialfarvann, territorialfarvannene) felségvíz
territorialgrense *fn* -en/-a (territorialgrensen, territorialgrenser, territorialgrensene; territorialgrensa, territorialgrenser, territorialgrensene) felségvíz külső határa
territoriebytte *fn* területcsere
territorium *fn* (territoriet, territorier, territoria; territoriet, territorier, territoriene) terület, kerület, körzet, felségterület, országrész; *på norsk territorium* Norvégia területén
terror *fn* -en (terroren, terrorer, terrorene) terror; *befolkningen ble utsatt for terror* a lakosságot terrorizálták, a lakosság terrornak volt kitéve; *bruke terror* terrort alkalmaz; *utøve terror* terrort gyakorol; *utsette for terror* terrorizál
terroraksjon *fn* -en (terroraksjonen, terroraksjoner, terroraksjonene) terrorcselekmény
terrorangrep *fn* -et (terrorangrepet, terrorangrep, terrorangrepa; terrorangrepet, terrorangrep, terrorangrepene) terrorátmadás, terrorista támadás
terrorgruppe *fn* -en/-a (terrorgruppen, terrorgrupper, terrorgruppene; terrorgruppa, terrorgrupper, terrorgruppene) terrorista csoport
terrorhendelse *fn* terrorcselekmény
terrorisere *ige* -te (terroriserer, terroriserte, terrorisert) rettegésben tart, terrorizál
terrorisme *fn* -en (terrorismen, terrorismer, terrorismene) rémuralom, terrorizmus
terrorist *fn* -en (terroristen, terrorister, terroristene) terrorista
terormål *fn* -et (terormålet, terormål, terormåla; terormålet, terormål, terormålene) terrortámadás célpontja

terrororganisasjon *fn* -en (*terrororganisasjonen, terrororganisasjoner, terrororganisasjonene*)
terrorszervezet

terrortiltalt *fn* terrorizmussal vádolt

ters *fn* -en (*tersen, terser, tersene*) **I** 1 musikk *terc* 2 *fekting* *terc*, *harmadvágás* **II** *sjøfart* kötélfogó szeg

tersett *fn* -en (*tersetten, tersetter, tersettene*) musikk *tercett*, *hármás*

terskel *fn* -en (*terskelen, terskler, tersklene*) **treskel** -en (*treskelen, treskler, tresklene*) **1** *küszöb; komme over terskelen i et hus* átlépi egy ház küszöbét **2** *geol* aljzati *küszöb* **3** *overf.* *kapu, határ, kezdet; stå på dødens terskel* a halál kapujában áll; *stå på terskelen til et dramatisk valg* drámai döntés előtt áll

terskelverdi *fn* -en (*terskelverdien, terskelverdier, terskelverdiene*) *küszöbérték*

terte *fn* -en/-a (*terten, terter, tertene; terta, terter, tertene*) *lepény, pite, vajastészta, sütemény*

tertefin *mn* (*tertefint, tertefine, tertefine*) *kifinomult, kényes ízlésű, finomkodó, kényeskedő, finnyás, rátarti*

tertiær₁ *fn* (*tertiæren, terciærer, terciærene*) *geologi* *harmadkor*

tertiær₂ *mn* -t, -e (*tertiært, terciære, terciære*)

1 *harmadrendű, harmadlagos, tercier* **2** *geologi* *harmadkori*

tertiærnæring *fn* -en/-a (*tertiærnæringen, terciærnæring, terciærnæringene; terciærnæringa, terciærnæring, terciærnæringene*) *tercier, harmadik, harmadlagos szektor, szolgáltatási szektor*

tertiærtid *fn* -en/-a (*tertiærtiden, terciærtider, terciærtidene; terciærtida, terciærtider, terciærtidene*) *geologi* *harmadidőszak, harmadkor, tercier földtörténeti időszak*

tesaurus *fn* -en (*tesaurusen, tesauruser, tesaurusene*) *tezaurusz*

tese *fn* -en (*tesen, teser, tesene*) *tézis, tétel*

teselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*teselskapet, teselskap, teselskapa; teselskapet, teselskaper, teselskapa; teselskapet, teselskap, teselskapene; teselskapet, teselskaper, teselskapene*) *teadélután*

teservise *fn* -et, -er, -ene/-a (*teserviset, teserviser, teservisa; teserviset, teserviser, teservisene*) *teáskészlet*

tesil *fn* -en (*tesilen, tesiler, tesilene*) *teaszűrő*

teskje *fn* -en/-a (*teskjeen, teskjeer, teskjeene; teskjea, teskjeer, teskjeene*) *teáskanál*

teskål *fn* *teáscsészalj*

tesla *fn* -en, - (*teslaen, tesla, teslaene*) *fysikk* *tesla* (*mágneses fluxussűrűség* *egysége*)

tess *mn* -, - (*tess, tess, tess*) *hasznos, jó; ikke være noe tess* haszontalan, semmire sem jó; *være ikke stort tess* nem sok haszon van belőle; *er ordboken noe tess?* használható ez a szótár?

test *fn* -en (*testen, tester, testene*) *próba, vizsgálat, felmérés, teszt*

testament *fn* -et, -/er, -ene/-a (*testamentet, testament, testamenta; testamentet, testamenter, testamenta; testamentet, testament, testamentene; testamentet, testamenter, testamentene*) *végrendelet; tilgodese* *noen i testamentet* *sitt* belevesz *vkít* a végrendeletébe; *skjenke ved testament* hagyományoz, végrendeletileg *vkire* hagy

testamentarisk *mn* (*testamentarisk, testamentariske, testamentariske*) *végrendeleti; en testamentarisk gave* végrendeletileg *juttatott* *ajándék; testamentarisk disposisjon* végrendelezés, végintézkedés

testamente *fn* -et, -er, -ene/-a (*testamentet, testamenter, testamenta; testamentet, testamenter, testamentene*) *testamentum, szövetség; Det gamle og Det nye testamente* Ó- és Újtestamentum, Ó- és Újszövetség

testamentere *ige* -te (*testamenterer, testamenterte, testamentert*) **testere** -te (*testerer, testerte, testert*) *örökségül* *hagy, hagyományoz, végrendeletileg* *adományoz; testamentere sin formue til noen* *vkire* *hagyja* *a* *vagyonát*

testamentering *fn* -en/-a (*testamenteringen, testamenteringer, testamenteringene; testamenteringa, testamenteringer, testamenteringene*) *adományozás, örökök* *hagyás*

testamentfullbyrder *fn* -eren, -ere, -erne (*testamentfullbyrderen, testamentfullbyrdere, testamentfullbyrderne*) **testamentsfullbyrder**

-eren, -ere, -erne (*testamentsfullbyrderen, testamentsfullbyrdere, testamentsfullbyrderne*) *végrendeleti* *végrehajtó*

testamentsvitne *fn* *végrendeleti* *tanú*

testasjon *fn* -en (*testasjonen, testasjoner, testasjonene*) *végintézkedés, végrendelezés*

testasjonsfrihet *fn* -en/-a (*testasjonsfriheten, testasjonsfriheter, testasjonsfrihetene; testasjonsfriheta, testasjonsfriheter, testasjonsfrihetene*) *végintézkedési szabadság*

testasjonsrett *fn* -en (*testasjonsretten, testasjonsretter, testasjonsrettene*) *végintézkedési jog, végrendelezési jog*

testator *fn* -en (*testatoren, testatorer, testatorene*) *végrendelező, örökhagyó*

testatrix *fn* -en (*testatrixen, testatrixer, testatrixene*) *végrendelező* *nő* *örökhagyó*

teste *ige* -et/-a (*tester, testa, testa; tester, testet, testet*) *próba*, *vizsgálat, tesztel*

tester *fn* -eren, -ere, -erne (*testeren, testere, testerne*) *tesztelő, mérő*

testflyver *fn* -eren, -ere, -erne (*testflyveren, testflyvere, testflyverne*) *berepülő pilóta*

testikkel *fn* -en (*testikkelen, testikler, testiklene*) *heregolyó, here*

testikkelpung *fn* -en (*testikkelpungen, testikkelpunger, testikkelpungene*) *herezacskó*

testimonium *fn* (*testimoniet, testimonier, testimonia; testimoniet, testimonier, testimoniene*) *bizonyítvány, tanúsítvány, ajánlólevél*

testing *fn* -en/-a (*testingen, testinger, testingene; testinga, testinger, testingene*) tesztelés, kipróbálás
tet *fn* -en (*teten, teter, tetene*) élboly, élmezőny, él;
ligge i teten az élbolyban van; *ta teten* átveszi a vezetést

tetanus *fn* -en (*tetanusen, tetanuser, tetanusene*) tetanusz, merevgörcs

tetanusvaksine *fn* tetanuszoltás, tetanuszinjekció
tetne *ige* -et/-a (*tetner, tetna, tetna; tetner, tetnet, tetnet*) sűrűsödik; *tåken tetner* sűrűsödik a köd; *tetne til* összehűsödik

tetning *fn* -en/-a (*tetningen, tetninger, tetningene; tetninga, tetninger, tetningene*) tömítőanyag

tetningslist *fn* -en/-a (*tetningslisten, tetningslister, tetningslistene; tetningslista, tetningslister, tetningslistene*) tömítő szegély

tetningsmateriale *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tetningsmaterialet, tetningsmaterial, tetningsmateriala; tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmateriala; tetningsmaterialet, tetningsmaterial, tetningsmaterialene, tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmaterialene*)

tetningsmateriale -et, -er, -ene/-a (*tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmateriala; tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmaterialene*)

tetningsmateriale -et, -/er, -ene/-a (*tetningsmaterialet, tetningsmaterial, tetningsmateriala; tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmateriala; tetningsmaterialet, tetningsmaterial, tetningsmaterialene; tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmaterialene*)

tetningsmateriale -et, -er, -ene/-a (*tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmateriala; tetningsmaterialet, tetningsmaterialer, tetningsmaterialene*) tömítőanyag

tetraeder *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*tetraederet, tetraeder, tetraedra; tetraederet, tetraeder, tetraedrene; tetraedret, tetraedre, tetraedra; tetraedret, tetraedre, tetraedrene*) tetraéder, 4 lapú test

tett *mn* -, -e (*tett, tette, tette*) **1** sűrű; *et tett løvverk* sűrű lombkorona; *et tett stoff* sűrű szövésű anyag; *et tett befolket område* sűrűn lakott terület **2** jól, szorosan záródó, ép, nem lyukas, nem ereszt, nem szivárog; *en tett pose* ép zacskó; *lufttett* légmentesen záródó; *gummislangen er ikke tett* a gumicső ereszt, szivárog; *lokket må være tett* a tetőnek szorosan kell záródnia; *blåndingsgardinen er ikke helt tett langs sidene* a sötétítő függöny két szélén beszivárog a fény; *holde tett (med)* nem szivárog ki tőle semmi, semmit nem árul el, hallgat, tartja a száját **3** eltömődött, bedugult, eldugult, elzáródott; *røret er blitt tett* eltömődött a cső; *hun er helt tett* teljesen bedugult az orra; *være tett i nesen* el van dugulva az orra; *tette tårkanaler* könnycsatorna-

elzáródás; *tett i pappen* ostoba, fafejű, gyagyás, nehéz a felfogása **4** sűrű, vastag, tömött, tömény; *tett skydekke* sűrű, vastag felhőréteg; *tett snøfokk* sűrű havazás; *tett tobakkkrøyk* tömény dohányfüst; *det lukter tett av mat* nehéz ételszag van **5** telt, telítet, intenzív, erőteljes, mély; *tett duft* telt, intenzív illat; *tett tone* telítet hangzás; *tett kunst* erőteljes, erős hatást kiváltó művészet; *en blank, tett følelse* tiszta, mély érzés; *tett mørke* mély sötétség **6** kemény, szilárd, szolid; *tett sannhet* kemény, megcáfollhatatlan igazság; *en tett kropp* kemény felépítésű, izmos test **7** szoros, közeli, közvetlen; *et tett knute* szoros csomó; *tette bånder* szoros kötelek; *tett kontroll* szoros, közvetlen ellenőrzés; *danse tett* szorosan összeölelkezve, összetapadva táncolni; *binde noe tett* szorosabbra köt vmit; *tett før jul* közvetlenül karácsony előtt; *de står tett i tett* szorosan, közvetlenül egymás mellett állnak; *holde noen tett inntil seg* magához szorít vkit, szorosan magához ölel; *følge tett med på* szorosan követ, szoros figyelemmel kísér vmit; *befinne seg tett på begivenhetene* közvetlen közlőről figyeli az eseményeket; *tett ved noe* szorosan vmi mellett, közvetlenül vmi mellett **8**

9 sűrű, gyakori; *bussene kjører tett i rushtiden* csúcsforgalomban sűrűn, gyakran járnak a buszok; *i dette rekkefølge* sűrű egymásutánban; *tett i tett (med korte mellomrom)* sűrűn egymás után; *drikke tett* sűrűn emelgeti a poharat **10** tele; *være tett av folk* tele van emberekkel; *det satt tett av fluer på kuryggen* a ténh háta telis-tele volt legyekkel, a legyek nyüzsgöttek a ténh hátán

tettbebyggelse *fn* -en (*tettbebyggelsen, tettbebyggelser, tettbebyggelse*) sűrűn beépített terület, telep sűrűn egymás mellé épített házakkal
tettbefolket *mn* (*tettbefolket, tettbefolkete, tettbefolkete; tettbefolket, tettbefolkede, tettbefolkede*) sűrűn lakott

tettbygd *mn* (*tettbygd, tettbygde, tettbygde*) **1** sűrűn beépített, sűrűn lakott; *tettbygde strøk* sűrűn beépített negyedek **2** zömök, vaskos; *en tettbygd mann* zömök, vaskos férfi

tette *ige* -et/-a (*tetter, tetta, tetta; tetter, tettet, tettet*) el-, bedugaszol, tömít, betöm; *tette til et sprek* betöm egy rést; *noen tetter røret* vmi eldugaszolja a csövet; *tette seg* eldugul

tettegras *fn* -et (*tettegraset, tettegras, tettegrasa; tettegraset, tettegras, tettegrasene*) **tettegress** -et (*tettegresset, tettegress, tettegressa; tettegresset, tettegress, tettegressene*) bot lápi hízóka

tethet *fn* -en/-a (*tetheten, tetheter, tethetene; tetheta, tetheter, tethetene*) *fysikk* sűrűség
tettsittende *mn* -, - (*tettsittende, tettsittende, tettsittende*) **1** közel ülő; *tettsittende øyne* közel ülő szemek **2** feszesen álló, testhez álló, testhez simuló, szoros, feszes; *tettsittende bukser* feszes nadrág; *tettsittende kjole* testhez simuló ruha

tettskrevet *mn* (tettskrevet, tettskrevede, tettskrevede) sűrűn teleírt; *fire tettskrevne sider* négy sűrűn teleírt oldal

tettsted *fn* (tettstedet, tettsteder, tettstedene) (sűrűn) lakott terület, nagy népsűrűségű település, agglomeráció; *tettstedet* Óslo oslói agglomeráció

tettvokst *mn* (tettvokst, tettvokste, tettvokste) **1** sűrű, áthatolhatatlan; *tettvokst skog* sűrű erdő **2** *firskåren* vaskos

teutoner *fn* -eren, -ere, -erne (teutoneren, teutonerer, teutonerne; teutoneren, teutonere, teutonerne) teuton **teutonisk** *mn* -, -e (teutonisk, teutoniske, teutoniske) teuton

tev *fn* -en (teven, tever, tevene) szag, szimat, lehelet; *kjenne teven av noe i nakken* nyakában érzi a leheletét; *få teven av et dyr* állatszagot érez

tevang *fn* -et (tevannet, tevang, tevangna; tevangnet, tevang, tevangene) teavíz; *sette over tevangnet* felteszi a teavizet formi

tevarmer *fn* -eren, -ere, -erne (tevarmeren, tevarmerne, tevarmerne) teababa, teamelegítő, teáskanna melegítő

teve₁ *fn* -en/-a (teven, tever, tevene; teva, tever, tevene) **I** **1** zool szuka **2** *nedsettende* szajha **II** pofon

teve₂ *ige* -et/-a (tever, teva, teva; tever, tevet, tevet) liheg

tevla *ige* -et/-a (tevler, tevla, tevla; tevler, tevlet, tevlet) versenyez, mérkőzik

tevling *fn* -en/-a (tevlingen, tevlinger, tevlingene; tevlinga, tevlinger, tevlingene) verseny, mérkőzés, vetélkedő

texas *fn* káosz, zűrzavar, vad állapotok, örület, felzúdulás; *det var det rene texas* teljes káosz volt; *det er helt texas i Texas* óriási a felzúdulás Texasban; *helt texas* tiszta örület

thriller *fn* -eren, -ere, -erne (thrilleren, thrillerer, thrillerne; thrilleren, thrillerer, thrillerne) krimi, detektívfilm, detektívregény, bűnügyi film, regény, thriller

tí₁ *fn* -en (tien, tier, tiene) musikk ti

tí₂ *htsz* azért, annak alapján

tí₃ *szmn* tüz; *i ni av ti tilfeller* tüzből kilenc esetben; *de ti bud* tűzparancsolat

TIA-anfall *fn* *medisin* átmeneti iszkémiás roham, agyérgörcs

tiara *fn* -en (tiaraen, tiaraer, tiaraene) tiara; *pavelig tiara* pápai tiara

Tiberiassjøen *fn* *geogr* Tiberias-tó, Galileai-tenger, Kinneret-tó, Genezáreti tó (Bib)

tibetaner *fn* -eren, -ere, -erne (tibetaneren, tibetanerer, tibetanerne; tibetaneren, tibetanere, tibetanerne) tibeti (személy)

tibetansk₁ *fn* -en::n:none (tibetansken, tibetansker, tibetanskene) tibeti nyelv

tibetansk₂ *mn* -, -e (tibetansk, tibetanske, tibetanske) tibeti

tid *fn* -en/-a (tiden, tider, tidene; tida, tider, tidene)

1 idő, időtartam; *en times tid* kb egy óra, egy órás időtartam; *jeg har en times tid fri* van egy óra szabadidőm; *hele tiden* állandóan, folyton, egyfolytában, mindig, mindvégig, egész idő alatt; *hun ler hele tiden* folyton nevetgél; *jeg klarer ikke hele tiden å følge* med nem mindig tudok odafigyelni; *han har løyet til oss hele tiden* egyfolytában, mindvégig hazudott nekünk; *var du med ham hele tiden?* egész idő alatt vele voltál?; *han var her hele tiden* végig itt volt; *gi/ta seg god tid* kényelmesen, nyugodtan tesz vmit, nem siet el; *i all tid* mindig; *hun har vært i utlandet en tid* rövid időt külföldön töltött; *det kan gjøres på kort tid* rövid idő alatt meg lehet csinálni; *det tar sin tid* időre van szükség hozzá, nem megy gyorsan; *det har tatt litt tid* eltartott egy kis ideig; *nå har du litt tid til å se deg om* most van egy kis idő arra, hogy körülnézz; *ha dårlig tid* nincs ideje, siet; *ha god tid* bőven van ideje, ráér; *vi har tiden for oss* van időnk bőven, van még időnk, ráérünk; *de måtte få tid på seg* időre volt szükségük; *etter så lang tid* ennyi idő után, ilyen hosszú idő elteltével; *over tid* (*adj.*) hosszan tartó, hosszú ideig tartó, tartós, elhúzódó; *hoste over tid* hosszan tartó köhögés; *over tid* (*adv.*) idővel, az idő múlásával, hosszú (hosszabb) távon; *språk endrer seg over tid* a nyelv az idővel változik; *på lang tid* sokáig, hosszú ideig; *på ubestemt tid* bizonytalan ideig; *slå i hjel tid* agyonüti az időt; *til tider* időnként, olykor **2** időpont, vminek az ideje, pillanat; *alt til sin tid* mindent a maga idején (idejében); *vi ankommer kl. 6 lokal tid* helyi idő szerint 6-kor érkezünk; *jeg har bestilt tid hos legen* kértem egy időpontot az orvostól; *det er på tide å slutte* ideje abbahagyni; *det var på høy tid* éppen ideje volt; *det er tid for å gripe inn* ideje beavatkozni; *for tiden* pillanatnyilag, jelenleg, jelen pillanatban, éppen most; *fra tid til annen* időnként; *fra tid til tid* időről időre; *før tiden* idő előtt; *i grevens tid* a legjobb pillanatban, a legjobbkor; *i sin tid* annakidején, valamikor (régen); *i tide og utide* folyton folyvást, ha kell, ha nem, lépten-nyomon, ha esik, ha fúj; *på den tiden* sover han som regel olyankor ő még általában alszik; *på denne tiden* ebben az időben; *på samme tid* ugyanakkor, egy időben, ugyanabban az időpontban; *tiden er inne* elérkezett az idő; *til enhver tid* mindig, mindenkor, minden alkalommal; *til evig tid* örökké **3** *grammatikk* *verbets tider* igeidők; *i ungarsk bøyes verbet både i tid og person* a magyar nyelvben az igéket idő és személy szerint is ragozzuk **4** kor, korszak, időszak; *vi lever i en tid med rask utvikling* a gyors változások korát éljük; *hun bodde i London i tiden 1930–1935* az 1930 és 1935 közötti időszakban Londonban élt; *det går mot bedre, lysere tider* jobb, szebb idők jönnek; *det var andre tider* da azok más idők voltak, más kor volt; *den nyere tid* újkor; *forhistorisk tid* őskor; *før i tiden* régen, régebben, a régi időkben; *i*

eldre tid régen, régi időkben, régebbi korokban; *vi lever i revolusjonære tider* forradalmi idöket élünk; *på dronning Victorias tid* Viktória királynő korában; *tidenes morgen* az idök kezdete; *eksamenstid* vizsgaidöszak; *være forut for sin tid* megelőzi a saját korát; *vi må følge med i tiden* lépést kell tartanunk az idövel (az eseményekkel); *den tid den sorg* nem érdemes előre idegeskedni, idegeskedni még ráérünk; *tidenes verste film* minden idöök legrosszabb filmje; *alle tiders* remek, kitünö; *jeg var i alle tiders form* kitünö formában voltam; *du slette tid!* te jó ég!, uramisten! 5 évszak; *det er som regel fint der på den tiden* ez az évszak ott mindig kellemes 6 múlt idö, az idö múltása; *tiden flyr* repül az idö; *tiden går* múlik az idö; *tiden stod stille* megállt az idö; *fordrive tiden med noe* eltölti az idöt vmivel; *tiden leger alle sår* az idö minden sebet begyógyít 7 muntlig alle tiders remek, nagyszerü, király

tidbolk *fn* -en (*tidbolken, tidbolker, tidbolkene*) idöszak; 50 år en svært kort *tidbolk* 50 év nagyon rövid idö(zsak)

tidebønn *fn* -en/-a (*tidebønnen, tidebønner, tidebønnene*; *tidebønna, tidebønner, tidebønnene*) religjon zsolozsma, imaóra

tidel-plass *fn* tized helye

tidel *fn* -en (*tidelen, tideler, tidelene*) tizedrés, tized

tidels *mn* -, - (*tidels, tidels, tidels*) tized, tizedrés; *ble slått med to tidels sekund* két tized másodperccel megelőzték; *et tidels sekund* tizedmásodperc

tidende *fn* -en (*tidenden, tidender, tidendene*) újság, hír; *Bergens Tidende* Bergeni Hírek

tidevann *fn* -et (*tidevannet, tidevann, tidevanna*; *tidevannet, tidevann, tidevannene*) **tidevatn** -et (*tidevatnet, tidevatn, tidevatna*; *tidevatnet, tidevatn, tidevatnene*) árapály, apály és dagály, tengerjárás

tidevannsbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*tidevannsbeltet, tidevannsbelter, tidevannsbelta*; *tidevannsbeltet, tidevannsbelter, tidevannsbeltene*) árapály-zóna

tidevannsbølge *fn* -en/-a (*tidevannsbølgen, tidevannsbølger, tidevannsbølgene*; *tidevannsbølga, tidevannsbølger, tidevannsbølgene*) torlóár

tidevannskraft *fn* árapály-energia

tidevannskraftverk *fn* árapály-erömmü

tidevansström *fn* torlóáramlás, örvénylő tengeráram, árapály-áramlás, vízörvény

tidfeste *ige* -et/-a (*tidfester, tidfesta, tidfesta*; *tidfester, tidfestet, tidfestet*) 1 keltez, datál, eredeztet, keletkezési, történelmi idöpontot meghatároz, megállapítja vminek a korát; *jeg kan ikke tidfeste når dette skjedde* nem tudom megmondani, hogy ez mikor történt; *arkeologene har tidfestet gravhaugen* a régészek meghatározták a temetkezési hely korát 2 idöpontot rögzít, meghatároz, vmikorra tesz 3 idöhöz köt

tidig *mn* (*tidig, tidige, tidige*) 1 gyors, friss, előzékeny 2 szórakoztató, mulatságos, vicces

tidkrevende *mn* -, - (*tidkrevende, tidkrevende, tidkrevende*) idöigényes

tidlig₁ *mn* -, -e (*tidlig, tidlige, tidlige*) korai; *tidlig middelalder* korai középkor; *i tidligere tider* korábban, régebbi idökben, azelőtt

tidlig₂ *htsz* korán, hamar; *hvor tidlig går første tog?* mikor/milyen korán megy az első vonat?; *han flyttet tidlig hjemmefra* korán elköltözött otthonról; *så tidlig som i 1990* már 1990-ben; *tidlig om morgenen* kora reggel, korán reggel; *være tidlig ute* jókor, jó korán; *på et tidligere tidspunkt* korábban, egy korábbi idöpontban; *snøen kom tidligere enn ventet* a megszokottnál korábban kezdett havazni; *tidligere enn elöb;* *tidligere enn madag nytter det ikke å tenke på det* hétfö előtt nem érdemes foglalkozni vele; *jeg er ikke lengre så arbeidsfør, som jeg tidligere var* nem vagyok már olyan munkabíró, mint azelőtt; *en tidligere kollega av meg* egy volt kollégám; *tidligere tider* régebben; *trykket ligger på en tidligere stavelse* a hangsúly egy előző szótagon van; *et tidligere nummer i rekke* egy előző, korábbi sorszám; *tidligst* legkorábban

tidligpotet *fn* -en (*tidligpoteten, tidligpoteter, tidligpotetene*) újburgonya

tidløs₁ *fn* -en (*tidløsen, tidløser, tidløsene*) bot öszike kikerics, öszike

tidløs₂ *mn* (*tidløst, tidløse, tidløse*) idötlen

tidobbelt *mn* (*tidobbelt, tidobbelte, tidobbelte*)

tidobbel (*tidobbelt, tidoble, tidoble*) tízszeres; *tidobbel pris* tízszeres ár; *vokse til det tidobbelte* tízszeresére nö

tidoble *ige* -et/-a (*tidobler, tidobla, tidobla*; *tidobler, tidoblet, tidoblet*) (meg)tízszerez

tidrom *fn* téridö; *fireddimensjonalt tidrom* négydimenziós téridö

tidsadverb *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tidsadverbet, tidsadverb, tidsadverba*; *tidsadverbet, tidsadverber, tidsadverba*; *tidsadverbet, tidsadverb, tidsadverbene*; *tidsadverbet, tidsadverber, tidsadverbene*) grammatikk idöhatározó

tidsakse *fn* -en (*tidsaksen, tidsakser, tidsaksene*) idötengely

tidsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tidsalderen, tidsaldere, tidsalderne*; *tidsalderen, tidsaldrer, tidsaldrene*; *tidsalderen, tidsaldre, tidsaldrene*) kor, korszak

tidsangivelse *fn* -en (*tidsangivelsen, tidsangivelser, tidsangivelsene*) idömeghatározás, idöpont megadása, megjelölése

tidsavsnitt *fn* -et (*tidsavsnittet, tidsavsnitt, tidsavsnitta*; *tidsavsnittet, tidsavsnitt, tidsavsnittene*) idöegység, idöszak, idöszakasz

tidsavvik *fn* -et (*tidsavviket, tidsavvik, tidsavvika*; *tidsavviket, tidsavvik, tidsavvikene*) idöeltérés, idöeltöladás

tidsbegrense *ige* -et/-a (*tidsbegrenser, tidsbegrensa, tidsbegrensa*; *tidsbegrenser, tidsbegrenset, tidsbegrenset*) idöben behatárolt

tidsbegrensning *fn* -en/-a (*tidsbegrensningen, tidsbegrensninger, tidsbegrensningene; tidsbegrensninga, tidsbegrensninger, tidsbegrensningene*) határidő

tidsbegrep *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tidsbegrepet, tidsbegrep, tidsbegrepa; tidsbegrepet, tidsbegreper, tidsbegrepa; tidsbegrepet, tidsbegrep, tidsbegrepene; tidsbegrepet, tidsbegreper, tidsbegrepene*) időfogalom

tidsbesparelse *fn* -en (*tidsbesparelsen, tidsbesparelser, tidsbesparelsene*) időmegtakarítás, időkímélés

tidsbesparende *mn* -, - (*tidsbesparende, tidsbesparende, tidsbesparende*) időt megtakarító, időkímélő

tidsbundet *mn* (*tidsbundet, tidsbundne, tidsbundne*) időben behatárolt

tidsdilatasjon *fn* idődilatació

tidsdimensjon *fn* -en (*tidsdimensjonen, tidsdimensjoner, tidsdimensjonene*) idősík

tidsksponeering *fn* -en/-a (*tidsksponeeringen, tidsksponeeringer, tidsksponeeringene; tidsksponeeringa, tidsksponeeringer, tidsksponeeringene*) fotográfai exponálási idő

tidsenhet *fn* -en/-a (*tidsenheten, tidsenheter, tidsenhete; tidsenheta, tidsenheter, tidsenhetene*) egységnyi idő

tidsepoke *fn* -en (*tidsepoken, tidsepoker, tidsepokene*) korszak, éra

tidsfordriv *fn* -et (*tidsfordrivet, tidsfordriv, tidsfordriva; tidsfordrivet, tidsfordriv, tidsfordrivene*) időtöltés

tidsforløp *fn* -et (*tidsforløpet, tidsforløp, tidsforløpa; tidsforløpet, tidsforløp, tidsforløpene*) 1 eltelt idő, időmúlás, az idő múlása 2 *film, foto* time lapse, időtömörítés

tidsforskjell *fn* -en (*tidsforskjellen, tidsforskjeller, tidsforskjellene*) időeltérés

tidsforskyving *fn* -en/-a (*tidsforskyvingen, tidsforskyvinger, tidsforskyvingene; tidsforskyvinga, tidsforskyvinger, tidsforskyvingene*) időeltolódás

tidsfrist *fn* -en (*tidsfristen, tidsfrister, tidsfristene*) határidő; *tidsfrist på to uker* két hetes határidő

tidsfølge *fn* -en (*tidsfølgen, tidsfølger, tidsfølgene*) időrend, kronológia

tidshorisont *fn* -en (*tidshorisonten, tidshorisonter, tidshorisontene*) időhorizont

tidsinnstille *ige* (*tidsinnstiller, tidsinnstille, tidsinnstilt*) időzít

tidsinnstilling *fn* -en/-a (*tidsinnstillingen, tidsinnstillinger, tidsinnstillingene; tidsinnstillinga, tidsinnstillinger, tidsinnstillingene*) időzítés

tidsinnstilt *mn* időzített

tidsjevning *fn* időegyenleg, időegyenlet, időkiegyenlítés

tidsklemme *fn* -en/-a (*tidsklemmen, tidsklemmer, tidsklemmene; tidsklemma, tidsklemmer, tidsklemmene*) időzavar; *befinne seg i tidsklemme*

időzavarban van; *komme i tidsklemme* időzavarba kerül

tidskrevende *mn* -, - (*tidskrevende, tidskrevende, tidskrevende*) időigényes

tidslengde *fn* -en/-a (*tidslengden, tidslengder, tidslengdene; tidslengde, tidslengder, tidslengdene*) időhossz, időtartam, időegység

tidslinje *fn* idővonal

tidsmaskin *fn* -en/-a (*tidsmaskinen, tidsmaskiner, tidsmaskinene; tidsmaskina, tidsmaskiner, tidsmaskinene*) időgép

tidsmessig *mn* (*tidsmessig, tidsmessige, tidsmessige*) 1 időbeli 2 időszerű; *tidsmessige reformer* időszerű reformok 3 korszerű, modern; *tidsmessig interiør* korszerű, modern lakásbelső 4 *nedsettende* jól időzített; *ha tidsmessige meninger* jól időzítettten, jókor hangoztatott vélemények

tidsmåling *fn* -en/-a (*tidsmålingen, tidsmålinger, tidsmålingene; tidsmålinga, tidsmålinger, tidsmålingene*) időmérés

tidsnok *htsz* idejében, (megfelelő) időben, jókor; *komme tidsnok til toget* időben megy ki a vonathoz; *tidsnok få vite* előbb-utóbb úgymis megtudja

tidsnød *fn* -en/-a (*tidsnøden, tidsnøder, tidsnødene; tidsnøda, tidsnøder, tidsnødene*) időszűke; *være i tidsnød* időszűkében van, kevés ideje van

tidsoppfatning *fn* -en/-a (*tidsoppfatningen, tidsoppfatninger, tidsoppfatningene; tidsoppfatninga, tidsoppfatninger, tidsoppfatningene*) időszemlélet, időfelfogás

tidsperspektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tidsperspektivet, tidsperspektiv, tidsperspektiva; tidsperspektivet, tidsperspektiver, tidsperspektiva; tidsperspektivet, tidsperspektiv, tidsperspektivene; tidsperspektivet, tidsperspektiver, tidsperspektivene*) időperspektíva, időtávlat

tidsplan *fn* -en (*tidsplanen, tidsplaner, tidsplanene*) ütemterv

tidsplanlegging *fn* -en/-a (*tidsplanleggingen, tidsplanlegginger, tidsplanleggingene; tidsplanlegginga, tidsplanlegginger, tidsplanleggingene*) **tidsplanlegning** -en/-a (*tidsplanlegningen, tidsplanlegninger, tidsplanlegningene; tidsplanlegninga, tidsplanlegninger, tidsplanlegningene*) ütemtervezés

tidspress *fn* -et (*tidspresset, tidspress, tidspressa; tidspresset, tidspress, tidspressene*) időnyomás, időzavar, szűkös idő, szorító idő

tidspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tidspunktet, tidspunkt, tidspunkta; tidspunktet, tidspunkter, tidspunkta; tidspunktet, tidspunkt, tidspunktene; tidspunktet, tidspunkter, tidspunktene*) időpont; *bli enige om et tidspunkt* megegyeznek egy időpontban

tidsramme *fn* -en/-a (*tidsrammen, tidsrammer, tidsrammene; tidsramma, tidsrammer, tidsrammene*) időkeret; *prosjektet har en tidsramme på to år* egy két éves program, két évre szóló program

tidsregning *fn* -en/-a (tidsregningen, tidsregninger, tidsregningene; tidsregninga, tidsregninger, tidsregningene) időszámítás; 100 år før vår tidsregning időszámításunk előtt 100 évvel

tidsreise *fn* időutazás

tidsriktig *mn* -, -e (tidsriktig, tidsriktige, tidsriktige)

1 korszerű, divatos, modern, a kornak megfelelő **2** korhű

tidsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (tidsrommet, tidsrom, tidsromma; tidsrommet, tidsrom, tidsrommene) időtartam, időegység, időszak; kurset foregår over et tidsrom av tre uker három hetes tanfolyam, három hétig tartó tanfolyam; et tidsrom av to år két évig tartó időszak

tidssignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (tidssignalet, tidssignal, tidssignala; tidssignalet, tidssignaler, tidssignala; tidssignalet, tidssignal, tidssignale; tidssignalet, tidssignaler, tidssignale) pontos idő jelzés

tidsskala *fn* -en (tidsskalaen, tidsskalaer, tidsskalaene) időskála

tidsskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (tidsskiftet, tidsskifter, tidsskifta; tidsskiftet, tidsskifter, tidsskiftene) korszakváltás

tidsskille *fn* -et, -er, -ene/-a (tidsskillet, tidsskiller, tidsskilla; tidsskillet, tidsskiller, tidsskillene) korszakhatár

tidsskjema *fn* -et, -/er, -ene (tidsskjemaet, tidsskjema, tidsskjemaene; tidsskjemaet, tidsskjemaer, tidsskjemaene) ütemterv; fastsette et tidsskjema megállapít egy ütemtervet

tidsskrift *fn* -et, -/er, -ene/-a (tidsskriftet, tidsskrift, tidsskrifta; tidsskriftet, tidsskrifter, tidsskrifta; tidsskriftet, tidsskrift, tidsskriftene; tidsskriftet, tidsskrifter, tidsskriftene) folyóirat

tidsskriftartikkel *fn* -en (tidsskriftartikkelen, tidsskriftartikler, tidsskriftartiklene) folyóiratcikk

tidsskriftsal *fn* -en (tidsskriftsalen, tidsskriftsaler, tidsskriftsalene) folyóiratolvasó (terem)

tidsskriftsamling *fn* -en/-a (tidsskriftsamlingen, tidsskriftsamlinger, tidsskriftsamlingene; tidsskriftsamlinga, tidsskriftsamlinger, tidsskriftsamlingene) folyóiratgyűjtemény

tidsskriftsredaktør *fn* -en (tidsskriftsredaktøren, tidsskriftsredaktører, tidsskriftsredaktørene) folyóirat szerkesztő

tidssone *fn* -en/-a (tidssonen, tidssoner, tidssonene; tidssona, tidssoner, tidssonene) időzóna

tidsspille *fn* -et, -er, -ene/-a (tidsspillet, tidsspiller, tidsspilla; tidsspillet, tidsspiller, tidsspillene) időpazarlás, időpocsékolás, időfecsérlés

tidsspørsmål *fn* -et (tidsspørsmålet, tidsspørsmål, tidsspørsmåla; tidsspørsmålet, tidsspørsmål, tidsspørsmålene) idő kérdés

tidsstempel *fn* időbélyeg, digitális dátumbélyegző

tidsstempeltjeneste *fn* időbélyeg-szolgáltatás

tidstabell *fn* -en (tidstabellen, tidstabeller, tidstabellene) **1** időrendi táblázat **2** menetrend

tidsur *fn* -et (tidsuret, tidsur, tidsura; tidsuret, tidsur, tidsurene) időzítő

tidsånd *fn* -en (tidsånden, tidsånder, tidsåndene) korszellem, a kor szelleme; i samsvar med tidsånden a kor szellemének megfelelően

tidtaker *fn* -eren, -ere, -erne (tidtakeren, tidtakere, tidtakerne) sport időmérő bíró

tidtrøtte *fn* -en/-et (tidtrøyten, tidtrøyter, tidtrøytene; tidtrøytet, tidtrøyter, tidtrøyta; tidtrøytet, tidtrøyter, tidtrøytene) időtöltés

tidvis *htsz* időnként

tie ige (tier, tiet, tiet; tier, tidde, tidd) hallgat, csöndben van; ti stille! hallgass! maradj csöndben!; tie med noe nem beszél vmiről, hallgat vmiről; fuglene tidde med ett a madarak egyszerre csak elhallgattak; tie noe i hjel agyonhallgat vmit; den som tier, samtykker a hallgatás beleegyezés; få noen til å tie elhallgattat vkit

tiende₁ *fn* -en (tienden, tiender, tiendene) tized; betale tiende tizedet fizet

tiende₂ *szmn* tizedik

tiendedel *fn* -en (tiendedelen, tiendedeler, tiendedelene) tized

tiendedels *mn* -, - (tiendedels, tiendedels, tiendedels) tizednyi

tier *fn* -eren, -ere, -erne (tieren, tiere, tierne) **1** tízes; tieren deres er farlig a tízes számú játékosuk veszélyes; ta tieren menj a tízessel (tízes busszal/villamossal), szállj fel a tízesre; kan du låne meg en tier? tudsz adni egy tízest? **2** telitalálat

tifold₁ *mn* -, - (tifold, tifold, tifold) tízszeres

tifold₂ *htsz* tízszeresen, tízszerte; jeg har det tifold verre enn du nekem tízszerte rosszabb, mint neked

tifotkrepss *fn* -en (tifotkrepssen, tifotkrepsser, tifotkrepssene) zoologi tízlábú rák

tiger *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (tigeren, tigere, tigerne; tigeren, tigrer, tigrene; tigeren, tigre, tigrene) zool tigris

tigerhai *fn* -en (tigerhaien, tigerhaier, tigerhaiene) zool tigriscápa

tigersoleie *fn* -en/-a (tigersoleien, tigersoleier, tigersoleiene; tigersoleia, tigersoleier, tigersoleiene) bot boglárka, csomorika

tigersprang *fn* -et (tigerspranget, tigersprang, tigerspranga; tigerspranget, tigersprang, tigersprangene) tigrisugrás; nærme seg med tigersprang óriásléptekkel közeledik

tigerstad *fn* (tigerstaden, tigersteder, tigerstedene) nagyvárosi dzsungel

tigge ige (tigger, tigga, tigga; tigger, tigget, tigget; tigger, tigde, tigd; tigger, tagg, tigd) koldul, kunyerál, könyörög; tigge til livets opphold megélhetésért koldul; tigge om å få bli med könyörög, hogy jöhessen

tigger *fn* -eren, -ere, -erne (tiggeren, tiggere, tiggerne) koldus

tiggeraktig *mn* szájalmas, nyomorúságos

tiggerbrev *fn* -et, -/er-, -ene/-a (tiggerbrevet, tiggerbrev, tiggerbrev; tiggerbrevet, tiggerbrev, tiggerbrev; tiggerbrev, tiggerbrev, tiggerbrev; tiggerbrev, tiggerbrev, tiggerbrev; tiggerbrev, tiggerbrev, tiggerbrev; tiggerbrev, tiggerbrev, tiggerbrev)

adománykérő levél, pénzkérő levél
tiggeri *fn* -et, -/er-, -ene/-a (tiggeriet, tiggeri, tiggeria; tiggeriet, tiggerier, tiggeria; tiggeriet, tiggeri, tiggeriene; tiggeriet, tiggerier, tiggeriene) koldulás

tiggermunk *fn* -en (tiggermunken, tiggermunker, tiggermunkene) kolduló szerzetes, kolduló barát

tiggerorden *fn* kolduló szerzet, kolduló rend
tiggerstav *fn* -en (tiggerstaven, tiggerstaver, tiggerstavene) koldusbot; *bringe til tiggerstaven* koldusbotra juttat; *gripe, ta til tiggerstaven* koldusbotra jut

tigging *fn* -en/-a (tiggingen, tigginger, tiggingene; tigginga, tigginger, tiggingene) koldulás; *leve av tigging* koldulásból él

tights *fn* -en (tightsen, tightser, tightsene) 1 harisnyanadrág 2 tights edző nadrág, fitness nadrág
tigret *mn* -, -e (tigret, tigrete, tigrete) csíkos szőrű, círmos

tikamp *fn* -en (tikampen, tikamper, tikampene) sport tízpróba

tikke *ige* -et/-a (tikker, tikka, tikka; tikker, tikket, tikket) ketyeg, tiktakol

til og med 1 *htsz* ráadásul, sőt, még ... is; *til og med de sureste kritikere var tilfreds* még a legszigorúbb kritikusoknak is tetszett; *og det til og med* ráadásul **til og med** 2 *elj* -ig, bezárólag; *ferien varer t.o.m. uke 31* a szünet 31. hét végéig tart; *stengt for trafikk t.o.m. onsdag 29. februar* a forgalom elől lezárva február 29-ig bezárólag; *jeg er borte til og med fredag* péntekig távol vagyok (szombaton jövök vissza)

til stede *htsz* **tilstede** 1 jelen, helyben, a helyszínen, a helyszínrre; *være til stede på et møte* jelen van egy megbeszélésen; *faren for skader er til stede* fennáll a baleset veszélye; *en misstemning har vært til stede* érezhető volt az ellenséges hangulat, ellenséges hangulat uralkodott; *komme til stede* megjelenik a helyszínen, a helyszínrre érkezik

til syvende og sist *htsz* végre, végtére is, végső soron
til tross for *fn* annak ellenére, hogy, jöllehet, noha, holott

til 1 *htsz* 1 oda-, meg-, fel-; *friskne til* (om vind) felélenkűl; *gå til og fra* ide-oda jár; *holde til* lakik vhol, egy helyen van, tartózkodik; *slippe til* odaengedik; *slå til* odacsap, behúzza egyet; *politiet har slått til* a rendőrség lecsapott; *strømme til* odaáramlik; *være glad til* odáig van (a boldogságtól), rettenetesen boldog 2 be-; *dekke til* befed; *lukke til* becsuk; *skitne til* bepiszkít; *stenge til* bezár; *tette til* betöm, bedugaszol; *trekke døren til etter seg* behúzza maga után az ajtót 3 meg-; *friskne til* (bli bedre) meggyógyul; *fryse til* megfagy; *stivne til*

megmerevedik 4 *komme til verden* világra jön; *sette barn til verden* világra hoz egy gyermeket 5 *få til* elér vmit, sikerül, megold; *få til en oppgave* megold egy feladatot; *han fikk det ikke til og måtte gi opp* nem sikerült neki, kénytelen volt feladni 6 *gjøre til* vmilyenre tesz; *gjøre til latter* nevetségessé tesz; *gjøre seg til* narr bolondot csinál magából 7 *lykke til* sok szerencsét 8 *attpå til* ráadásul; *en gang til* még egyszer; *til og med* ráadásul, sőt, még ... is 9 *bli til* lesz, keletkezik; *hvordan står det til?* hogy vagy?, mi újság?; *være til* van, létezik

til 2 *elj* 1 *om bestemmelsessted eller mål* -hoz, -hez, -höz, -ra, -re, -ba, -be, -ban, -ben, -tól, -től, -nál, -nél, -nak, -nek, -vá, -vé, -t; *Til*: Címzett; *brev fra meg til deg* levelet írtam/küldtem neked; *sende en mail til noen* küld egy mailt vkinek; *dra fra sted til sted* egyik helyről a másikra megy; *følge noen til døren* kikísér vkit (az ajtóig), az ajtóhoz kíséri vkit; *gå til tannlegen* elmegy a fogorvoshoz; *gå ned til sjøen* lemegy a tengerhez; *sette seg til pianoet* leül a zongorához; *ha tillit til noen* bízalva van vki iránt, bízik vkiben; *ha mistro til noen* bizalmatlan vki iránt, nem bízik vkiben; *er den virkelig til meg?* ez valóban nekem szól/az enyém?; *stille til disposisjon* rendelkezésre bocsát; *snu ryggen til noen* hátat fordít vkinek; *nikke til noen* bólint vkinek, vki felé; *smile til noen* nevet vkire; *vise til noe* utal vmire; *se tegn til bedring* javulás jelét látja, látja jelét a javulásnak; *jeg har ikke sett noe til henne* nem láttam (öt), nem találkoztam vele; *tåget til Stavanger* a stavangeri vonat, a Stavangerbe menő vonat; *gripe til våpen* fegyvert ragad, fegyverhez nyúl 2 *om grense* -ig, -ra, -re, --ba, -be, -ért; *Norge grenser til Sverige* Norvégia Svédországgal határos; *tomten strekker seg ned til vannkanten* a telek leér a vízig; *stå i vann til knes* térdig áll a vízben; *til døden* skille oss ad amíg a halál el nem választ, halálunkig; *drive til* vanvidd területbe kerget; *et hus til 3 millioner* egy ház három millióért 3 *om retning* -ra, -re; *lytte til noen* hallgat vkire; *gå til høyre* jobbra megy; *stå til venstre* balra áll; *legge til* side félre tesz; *se til siden* félre néz; *veien til flyplassen* a repülőtérre vezető út; *utsikt til sjøen* kilátás a tengerre, tengerre néző kilátás; *øye til øye* szemtől szembe 4 *om kjennskap* -t, -ról, -ről; *ha kjennskap til noe* ismer vmit, tud vmiről; *spørre til* megkérdez vmit 5 *om formål* -ra, -re; *utnyttet situasjonen til egen fordel* kihasználja a helyzetet a saját előnyére; *få en bok til gjennomsyn* kölcsönkap egy könyvet áttekintésre; *komme til hjelp* segítségére van; *redskap til å grave* med ásószerszám, ásásra szolgáló eszköz; *ha til hensikt* az a célja; *det må til* szükséges 6 *om evne* -ra, -re; *duge til noe* alkalmas vmire; *være i stand til noe* képes vmire, tud vmit; *være i stand til å sykle* tud kerékpározni 7 *om tilhørighet* høre til noe (hozzá)tartozik vmihez; *det hører fortiden til* az már a múlté; *hunden til naboen* a szomszéd kuttyája 8 *tid fra dag til dag* napról

napra; *alt til sin tid* mindent a maga idejében; *tro til døden* (mind)halálig **hú 9** *i uttrykk til lands og til vann* szárazföldön és vízen; *gå til alters* oltárhoz vonul, megházasodik; *gjøre alle til lags* mindenkinek a kedvében jár/kedvére tesz; *gå til køys* ágyba bújjik, lefekszik; *være til salgs* eladó; *være dømt til døden* halálraítélt; *gi seg til kjenne* bemutatkozik, megismerteti magát; *ha til gode* marad, van még belőle; *komme til rette* előkerül; *være til stede* jelen van; *dyret er for stort til å være en grevling* túl nagy állat ahhoz, hogy egy borz legyen; *du skulle holde deg for god til å lyve* többre kéne tartsd magad annál, semhogy hazudj; *jeg er den siste til å bebreide deg* én leszek az utolsó, aki hibáztatlak

tilbake *htsz 1 om bønning, bevegelse bakover* hátra, hátrafelé; *lene seg tilbake* hátradől; *fare tilbake* *av skrekk* ijedtében hátrahőköl; *hun snur seg ikke tilbake de siste skrittene ned mot vannet* a vízhez közeledve az utolsó lépéseken nem fordul hátra; *gyngje frem og tilbake* előre-hátra hintázik **2 til utgangspunktet igjen** vissza, visszafelé; *diskutere frem og tilbake* oda-vissza megvitát; *drive noen tilbake* visszakerget vkit; *falle tilbake* visszaesik; *gå frem og tilbake* fel-alá járkál; *gå tilbake med noe* visszaesik, hanyatlik, (le)romlik; *holde tilbake noe* visszatart vmit; *det kan vi komme tilbake til etterpå* erre később még visszatérhetünk; *frem og tilbake* *er like langt* oda-vissza ugyanakkora távolság; *se deg aldrig tilbake* soha ne nézz vissza; *jeg snudde meg for å gå tilbake til veien* megfordultam, hogy visszamenjek az útra; *ta tilbake noe* visszavon vmit; *ta toget tilbake* visszafelé vonattal megy; *trekke seg tilbake fra politikken* visszavonul a politikától; *vise tilbake en beskyldning* visszautasít egy vádat; *jeg er snart tilbake* mindjárt visszajövök **3 om tid** vissza, vmi előtt, korábban; *tenke tilbake på noe* visszaemlékezik/visszagondol vmire; *for en tid tilbake* korábban, nemrégiben, egy ideje (már); *for lang tid tilbake* hendte det régen történt; *for flere år tilbake* sok évvel ezelőtt; *det er tilbake fra forrige århundre* még a múlt századból maradt itt **4 i uttrykk** *ha noe å falle tilbake på* van mire támaszkodjon; *det var ingenting tilbake av* semmi nem maradt belőle; *ligge/stå tilbake* (for noe(n)) elmarad vmi/vki mögött, le van maradva vmihez/vkihez képest; *ikke stå tilbake for noen* nem marad el vki mögött

tilbakebetale *ige -te* (tilbakebetaler, tilbakebetale, tilbakebetalt) visszafizet; *tilbakebetale et lån* visszafizet egy kölcsönt

tilbakebetaling *fn -en/-a* (tilbakebetalingen, tilbakebetaling, tilbakebetalingene; tilbakebetalinga, tilbakebetaling, tilbakebetalingene) visszafizetés; *tilbakebetaling av skatt* adó-visszafizetés

tilbakebetalingsfrist *fn -en* (tilbakebetalingsfristen, tilbakebetalingsfrister, tilbakebetalingsfristene) visszafizetési határidő

tilbakebetalingsmetode *fn -en*

(tilbakebetalingsmetoden, tilbakebetalingsmetoder, tilbakebetalingsmetodene) visszafizetés módja

tilbakeblikk *fn -et* (tilbakeblikket, tilbakeblikk, tilbakeblikka; tilbakeblikket, tilbakeblikk, tilbakeblikkene) visszapillantás, visszatekintés; *kaste et tilbakeblikk på noe* visszatekint vmire

tilbakedanne *fn 1* visszafejlők **2 grammatikk** visszarövidít, visszavezet, csonkol

tilbakedatere *ige 1* visszadátumoz, visszakeltez, antedatál **2** visszavezet (korábbi okokra, eseményekre)

tilbakefall *fn -et* (tilbakefallet, tilbakefall, tilbakefalla; tilbakefallet, tilbakefall, tilbakefallene)

visszaesés; *få et tilbakefall* visszaesik

tilbakefallsfeber *fn* visszatérő láz

tilbakefallsforbryter *fn* visszaeső bűnös

tilbakefallsprosent *fn* (tilbakefallsprosenten,

tilbakefallsprosenter, tilbakefallsprosentene;

tilbakefallsprosenten, tilbakefallsprosent,

tilbakefallsprosentene) jus visszaesők százalékos

aránya

tilbakeføre *ige -te* (tilbakefører, tilbakeførte, tilbakeført) **1** visszaajuttat, visszaad; *de to provinsene*

[Alsace og Lorraine] ble tilbakeført til Frankrike

i 1919 két tartományt, Elzászt és Lorraint **1919-**

ben visszaadtak Franciaországnak **2** visszavezet;

kan tilbakeføres til en episode for et halvt år siden

egy fél évvel korábban történt esetre vezethető

vissza **3** visszavisz; *han ble tilbakeført til sykehuset*

visszavitték a kórházba

tilbakeføre *fn* visszavezetés

tilbakegang *fn -en* (tilbakegangen, tilbakeganger, tilbakegangene) **1** visszatérés, visszavonulás; *en*

tilbakegang til det forrige systemet visszatérés

a megelőző rendszerhez; *den franske hærens*

tilbakegang a francia hadsereg visszavonulása **2**

hanyatlás, csökkenés; *være i tilbakegang* hanyatlik,

veszít a jelentőségéből, csökken; *gradvis tilbakegang*

fokozatos hanyatlás; *feberens tilbakegang* a láz

csökkenése; *tilbakegang på antall passasjerer*

utasszámcsökkenés

tilbakeholde *ige* (tilbakeholder, tilbakeholdt,

tilbakeholdt) visszatart

tilbakeholden *mn* (tilbakeholdent, tilbakeholdne,

tilbakeholdne) visszafogott, tartózkodó; *være*

tilbakeholden overfor noe/ noen vmivel kapcsolatban/

vkivel szemben tartózkodó

tilbakeholdenhet *fn -en/-a* (tilbakeholdenheten,

tilbakeholdenheter, tilbakeholdenhetene;

tilbakeholdenhet, tilbakeholdenheter;

tilbakeholdenhetene) visszafogottság, tartózkodás,

önmérséklet; *vise tilbakeholdenhet til å begynne* med

kezdetben visszafogottnak mutatkozik

tilbakeholdsrett *fn -en* (tilbakeholdsretten,

tilbakeholdsretter, tilbakeholdsrettene) visszatartás

joga, retenció

tilbakekall *fn* -et (*tilbakekallet, tilbakekall, tilbakekalla; tilbakekallet, tilbakekall, tilbakekallene*) *se* *tilbakekallelse*
tilbakekalle *ige* (*tilbakekaller, tilbakekalte, tilbakekalt*) visszahív, visszavon; *Hyundai tilbakekaller 139.500 biler* a Hyundai visszahív 139.500 autót; *tilbakekalle en beskyldning* visszavon egy vádat
tilbakekallelse *fn* -en (*tilbakekallelsen, tilbakekallelser, tilbakekallelse*) **tilbakekalling** -en/-a (*tilbakekallingen, tilbakekallinger, tilbakekallingene; tilbakekallinger, tilbakekallingene*) visszahívás, visszavonás; *tilbakekallelse av fullmakter* teljes jogú felhatalmazás visszavonása
tilbakekobling *fn* -en/-a (*tilbakekoblingen, tilbakekoblinger, tilbakekoblingene; tilbakekoblinga, tilbakekoblinger, tilbakekoblingene*) visszacsatolás, feedback; *akustisk tilbakekobling* akusztikus visszacsatolás, gerjedés
tilbakekoblingsmekanisme *fn* visszacsatolási mechanizmus
tilbakekomst *fn* -en (*tilbakekomsten, tilbakekomster, tilbakekomstene*) visszatérés, visszajövetel, hazatérés
tilbakelegge *ige* (*tilbakelegger, tilbakela, tilbakelagt*) **1** visszatesz 2 megtesz, maga mögött hagy, hátrahagy, meghalad; *tilbakelegge 10 mil om dagen* naponta 10 mérföldet tesz meg, hagy maga mögött; *tilbakelegge strekningen på en time* egy óra alatt teszi meg a távolságot; *et tilbakelagt stadium i utvikingen* meghaladt fejlődési szakasz
tilbakelent *mn* -, -e (*tilbakelent, tilbakelente, tilbakelente*) hátradőlt; *i tilbakelent stilling* kényelmesen hátradőlve, hátradőlt helyzetben
tilbakelever *ige* -te (*tilbakeleverer, tilbakeleverte, tilbakelevert*) visszajuttat, visszatérít, visszaszolgált, lead; *tilbakelevere leiebolgen* leadja a bérletet
tilbakelevering *fn* -en/-a (*tilbakeleveringen, tilbakeleveringer, tilbakeleveringene; tilbakeleveringa, tilbakeleveringer, tilbakeleveringene*) visszaadás, visszajuttatás
tilbakeliggende *mn* -, - (*tilbakeliggende, tilbakeliggende, tilbakeliggende*) **1** hátul levő; *det lengst tilbakeliggende hus i rekken* a sor legvégén álló ház **2** visszamaradt, elmaradt; *en økonomisk tilbakeliggende del av landet* az ország gazdaságilag visszamaradt területe
tilbakeliggenhet *fn* -en/-a (*tilbakeliggenheten, tilbakeliggenheter, tilbakeliggenhetene; tilbakeliggenheta, tilbakeliggenheter, tilbakeliggenhetene*) elmaradottság; *økonomisk tilbakeliggenhet* gazdasági elmaradottság
tilbakemelding *fn* -en/-a (*tilbakemeldingen, tilbakemeldinger, tilbakemeldingene; tilbakemeldinga, tilbakemeldinger, tilbakemeldingene*) visszajelzés

tilbakereise₁ *fn* -en/-a (*tilbakereisen, tilbakereiser, tilbakereisene; tilbakereisa, tilbakereiser, tilbakereisene*) visszaút, visszautazás
tilbakereise₂ *ige* visszautazik
tilbakeskritt *fn* -et (*tilbakeskrittet, tilbakeskritt, tilbakeskritta; tilbakeskrittet, tilbakeskritt, tilbakeskrittene*) visszalépés
tilbakeskrive *fn* **1** visszatámozik, visszakeltesz **2** korábbi időpontra datál **3** visszavezet (korábbi okokra, eseményekre)
tilbakeskuende *mn* -, - (*tilbakeskuende, tilbakeskuende, tilbakeskuende*) visszatekintő, múltba néző; *tilbakeskuende utstilling* visszatekintő kiállítás
tilbakeslag *fn* -et (*tilbakeslaget, tilbakeslag, tilbakeslaga; tilbakeslaget, tilbakeslag, tilbakeslagene*) **1** visszaesés, hanyatlás, recesszió, visszahatás, negatív reakció, kedvezőtlen fordulat, kudarc; *et tilbakeslag i økonomien* gazdasági visszaesés; *et demokratisk tilbakeslag* demokratikus visszaesés, a demokrácia kudarca **2** *mekanikk* visszacsapódás **3** *skyttevåpen* rugás **4** *motor* utógyújtás **5** *biologi* visszafejlődés
tilbakeslagsventil *fn* -en (*tilbakeslagsventilen, tilbakeslagsventiler, tilbakeslagsventilene*) torlószelep, visszacsapó szelep
tilbakespill *fn* -et (*tilbakespillet, tilbakespill, tilbakespilla; tilbakespillet, tilbakespill, tilbakespillene*) visszajátszás; *tilbakespill til målmannen* labda visszajátszása a kapusnak
tilbakestille *ige* (*tilbakestiller, tilbakestilte, tilbakestilt*) **1** visszaállít **2** *IT* alaphelyzetbe, alapállapotba hoz, újraindít, reset
tilbakestilling *fn* -en/-a (*tilbakestillingen, tilbakestillinger, tilbakestillingene; tilbakestillinga, tilbakestillinger, tilbakestillingene*) **1** visszállítás **2** *IT* alaphelyzetbe hozás, alapállapotba hozás, újraindítás, reset
tilbakestilt *fn* elmaradt, visszamaradt; *tilbakestilte barn* fejlődésben visszamaradt gyermekek; *økonomisk tilbakestilte områder* gazdaságilag elmaradt térségek
tilbakestrøket *mn* (*tilbakestrøket, tilbakestrøke, tilbakestrøkne*) **1** hátranyilazott; *tilbakestrøket* vinge hátranyilazott szárny **2** hátrafésült; *tilbakestrøket* hátráfésült haj
tilbakestående *mn* -, - (*tilbakestående, tilbakestående, tilbakestående*) visszamaradt, fogyatékos; *mentalt tilbakestående* szellemi fogyatékos, szellemileg visszamaradt; *et økonomisk tilbakestående land* gazdaságilag visszamaradt országok
tilbakesøking *fn* -en/-a (*tilbakesøkingen, tilbakesøkinger, tilbakesøkingene; tilbakesøkinga, tilbakesøkinger, tilbakesøkingene*) visszaigénylés, visszakövetelés, vindikáció

tilbaketast *fn* -en (*tilbaketasten, tilbaketaster, tilbaketastene*) *IT* visszalépés, visszatörlés (billentyű), backspace

tilbaketog *fn* -et (*tilbaketoget, tilbaketog, tilbaketoga; tilbaketoget, tilbaketog, tilbaketogene*) visszavonulás, visszavonás, visszaszorulás; *en hær på tilbaketog* visszavonuló hadsereg; *gjøre/foreta et tilbaketog* visszavonulót fűj, visszakozik; *ørkenen er på tilbaketog* a sivatag visszahúzódik

tilbaketredelse *fn* -en (*tilbaketredelsen, tilbaketredelser, tilbaketredelsene*) 1 visszalépés 2 visszavonulás, lemondás, nyugjába vonulás, nyugalomba vonulás

tilbaketrekning *fn* -en/-a (*tilbaketrekningen, tilbaketrekninger, tilbaketrekningene; tilbaketrekninga, tilbaketrekninger, tilbaketrekningene*) kivonás, kivonulás, visszavonás, visszavonulás; *militære styrkers tilbaketrekning* haderők visszavonása; *tilbaketrekning fra Irak* kivonulás Irakból; *planmessig tilbaketrekning* tervszerű visszavonulás; *tilbaktrekning av søksmål* kérvény visszavonása; *tilbaktrekning fra verden* elvonulás a világtól

tilbaketrengt *mn* -, -e (*tilbaketrengt, tilbaketrengte, tilbaketrengte*) elfojtott, visszafojtott; *tilbaketrengt agressjon* elfojtott agresszivitás; *tilbaketrengt latter* visszafojtott nevetés

tilbaketrukkit *mn* (*tilbaketrukkit, tilbaketrukne, tilbaketrukne*) 1 visszavonult, visszahúzódot, háttérbe vonult, hátrébb húzódot; *leve et tilbaketruknet liv* visszavonultan, magányosan él; *spille en tilbaketruknet rolle* kevésbé fontos szerepet játszik 2 eldugott, félreess, elhagyott, különálló, háttérben meghúzódó; *tilbaketrukkit enebolig* különálló, magában álló ház

tilbaketur *fn* -en (*tilbaketuren, tilbaketurer, tilbaketurene*) visszautazás, visszaút; *vi stoppet ikke på tilbaketuren* visszafelé/a visszaúton nem álltunk meg

tilbakevei *fn* -en (*tilbakeveien, tilbakeveier, tilbakeveiene*) visszaút; *på tilbakevei fra landsbyen* a faluból visszafelé jövet

tilbakevendende *mn* -, - (*tilbakevendende, tilbakevendende, tilbakevendende*) visszatérő, ismétlődő, rekurrens; *et tilbakevendende fenomen* visszatérő jelenség; *tilbakevendende depresjon* visszatérő/ismétlődő/rekurrens depresszió

tilbakevending *fn* -en/-a (*tilbakevendingen, tilbakevendinger, tilbakevendingene; tilbakevendinga, tilbakevendinger, tilbakevendingene*) visszatérés

tilbakevirkende₁ *mn* -, - (*tilbakevirkende, tilbakevirkende, tilbakevirkende*) visszamenő, visszaható (erejű), visszamenőleges; *en lov med tilbakevirkende kraft* visszamenőleges hatályú törvény

tilbakevirkende₂ *htsz* visszamenően, visszamenőleg

tilbakevirkning *fn* -en/-a (*tilbakevirkningen, tilbakevirkninger, tilbakevirkningene; tilbakevirkninga, tilbakevirkninger, tilbakevirkningene*) 1 visszahatás 2 jus visszamenőleges, visszaható hatály; *egentlig tilbakevirkning* valódi visszaható hatály

tilbakevise *ige* -te (*tilbakeviser, tilbakeviste, tilbakevist*) visszautasít; *tilbakevise en beskyldning* visszautasít egy vádat

tilbe *ige* (*tilber, tilbad, tilbedt; tilber, tilba, tilbedt*) imád; *tilbe sin kone* imádja a feleségét

tilbedelse *fn* -en (*tilbedelsen, tilbedelser, tilbedelsene*) imádás, imádat

tilbeder *fn* -eren, -ere, -erne (*tilbederen, tilbedere, tilbederne*) imádó; *hun holder tilbederne sine på avstand* távoltartja magától az imádóit

tilbehør *fn* -et (*tilbehøret, tilbehør, tilbehøra; tilbehøret, tilbehør, tilbehørene*) kellék, hozzávaló, tartozék

tilberede *ige* -te (*tilbereder, tilberedte, tilberedt*) elkészít; *det er flere måter å tilberede på* többféle elkészítési módja van

tilberedelse *fn* -en (*tilberedelsen, tilberedelser, tilberedelsene*) elkészítés

tilberedning *fn* -en/-a (*tilberedningen, tilberedninger, tilberedningene; tilberedninga, tilberedninger, tilberedningene*) elkészítés

tilblivelse *fn* -en (*tilblivelsen, tilblivelser, tilblivelsene*) eredet, keletkezés, megszületés, világra jövetel; *skyldt noe(n) sin tilblivelse* vminek/vkinek köszönheti a létezését; *artenes tilblivelse* a fajok eredete; *universets tilblivelse* a világegyetem keletkezése; *barns tilblivelse* a gyermekek világra jövele, megszületése

tilbringe *ige* (*tilbringer, tilbrakte, tilbrakt*) (el)tölt; *tilbringe tiden med å lese* olvasással tölti az időt

tilbud *fn* -et (*tilbudet, tilbud, tilbuda; tilbudet, tilbud, tilbudene*) 1 ajánlat, ajánlattétel, kínálat; *fremsette et tilbud* ajánlatot tesz; *motta et tilbud* elfogad egy ajánlatot; *få tilbud om en bedre stilling* kedvezőbb állásajánlatot kap; *tilbud og etterspørsel* kereslet és kínálat 2 kiárusítás, leértékelt áru; *handle på tilbud* leértékelt árut vásárol 3 lehetőség; *samfunnet har få tilbud for de svakeste* a társadalom kevés lehetőséget nyújt a legelesettebbeknek

tilby *ige* (*tilbyr, tilbydde, tilbydd; tilbyr, tilbød, tilbudt; tilbyr, tilbøy, tilbudt; tilbyr, tilbøy, tilbydd*) (fel)ajánl, (fel)kínál; *han tilbød en god løsning* egy megfelelő megoldást ajánlott; *tilby seg* (fel)ajánlkozik; *han tilbød seg å hjelpe* felajánlotta a segítségét

tilbyder *fn* -eren, -ere, -erne (*tilbyderen, tilbydere, tilbyderne*) 1 ajánlattevő 2 (kereskedelmi) ügynök, termék értékesítő, szolgáltatás értékesítő

tilbygg *fn* -et (*tilbygget, tilbygg, tilbygga; tilbygget, tilbygg, tilbyggene*) toldalék(épület), melléképület

tilbørlig *mn* (tilbørlig, tilbørlige, tilbørlige) kellő, megfelelő, illendő; *tilbørlig atferd* illendő viselkedés; *bli tilbørlig straffet* kellőképpen megbüntetik; *holde tilbørlig avstand* megfelelő távolságot tart; *opptre med tilbørlig varsomhet* kellő óvatossággal jár el; *ta tilbørlig hensyn til noe* kellőképpen figyelembe vesz vmit, kellő figyelmet fordít vmire

tilbøyelig *mn* (tilbøyelig, tilbøyelige, tilbøyelige) 1 hajlamos, szokott, szokása; *være tilbøyelig til å kjøre for fort* hajlamos arra, hogy túl gyorsan vezessen; *være tilbøyelig til overdrivelser* hajlamos a túlzásokra, túlzásra hajlamos 2 hajlandó, hajlik vmire; *han er tilbøyelig til å gi seg* hajlandó megadni magát; *jeg er tilbøyelig til å tro* hajlandó vagyok azt hinni, hajlok arra, hogy elhiggyem

tilbøyelighet *fn* -en/-a (tilbøyeligheten, tilbøyeligheter, tilbøyelighetene; tilbøyeligheta, tilbøyeligheter, tilbøyelighetene) hajlam, hajlamosság, hajlandóság; *ha en tilbøyelighet til å spise for mye* hajlamos rá, hogy túl sokat egyen; *visse uheldige tilbøyeligheter* szerencsétlen hajlamai vannak

tildanne *ige* megformáz

tilde *fn* -en (tilden, tilder, tildene) tilde (hullámvonal alakú írásjel, ~)

tildukke *ige* -et/-a/-te (tildekker, tildekkta, tildekkta; tildekker, tildekket, tildekket; tildekker, tildekte, tildekt) fed, takar, borít, (be)lep; *møblene er tildekket av støv* a bútorokat belep a por; *tildukke bilen* letakarja az autót; *tildekking av ansiktet* az arc eltakarása, elfedése; *tildukke seg* elfedi magát

tildele *ige* -te (tildeler, tildelte, tildelt) kioszt, ad, kap; *tildele noen en pris* díjat oszt, adományoz vkinek; *tildele noen en oppgave* feladatot oszt vkire, feladatot ad vkinek; *bli tildelt en oppgave* feladatot kap, ráosztanak egy feladatot; *etter maten fikk gjestene tildelt hvert sitt rom* vacsora után a vendégek megkapták a szobájukat

tildeling *fn* -en/-a (tildelingen, tildelinger, tildelingene; tildelinga, tildelinger, tildelingene) kiosztás, elosztás, odaítélés; *tildeling av utdanningsstøtte* az oktatási támogatások elosztása; *tildelingen av Nobels fredspris* Nobel-békedíj odaítélése

tildels *htsz* részben

tildra *ige* (tildrar, tildrog, tildradd; tildrar, tildrog, tildratt; tildrar, tildro, tildradd; tildrar, tildro, tildratt) 1 magára von, vonz; *tildra seg* *oppmerksomhet* magára vonja a figyelmet 2 történik; *det tildro seg i juledagene* karácsonykor történt

tildragelse *fn* -en (tildragelsen, tildragelser, tildragelsene) eset, esemény; *en sørgelig tildragelse* sajnálatos eset/esemény

tildriv *fn* -et (tildrivet, tildriv, tildriva; tildrivet, tildrivene) ösztönzés, sugallat; *tildriv for vekst* növekedés ösztönzése; *indre tildriv* belső sugallat

tildømme *ige* (tildømmer, tildømte, tildømt) megítél, odaítél; *huset ble tildømt saksøkeren* a házat a felperesnek ítelték

tilegne *ige* -et/-a (tilegner, tilegna, tilegna; tilegner, tilegnet, tilegnet) 1 elsajátít, megtanul; *tilegne seg et språk* elsajátít egy nyelvet 2 kisajátít, eltulajdonol; *tilegne seg eiendommen* kisajátítja a birtokot 3 ajánl, dedikál, szentel; *boken er tilegnet hans kone* a könyvet a feleségének ajánlotta

tilegnelse *fn* -en (tilegnelsen, tilegnelser, tilegnelsene) elsajátítás, kisajátítás, birtokbavétel; *uberettiget tilegnelse* jogtalan kisajátítás; *tilegnelse a ferdigheter* készségek elsajátítása

tilendebringe *ige* (tilendebringer, tilendebrakte, tilendebrakt) véghezvisz; *få noe tilendebragt* véghezvisz vmit

tilfalle *ige* (tilfaller, tilfalt, tilfalt) részesül, illet, (meg)kap; *overskuddet tilfaller de tilsatte* a hasznóból az alkalmazottak részesülnek, az alkalmazottakat illeti; *premien tilfalt NN* a jutalmat NN kapta

tilfang *fn* -et (tilfanget, tilfang, tilfanga; tilfanget, tilfang, tilfangene) anyag, anyagmennyiség, készlet, felhalmazott tudás, ismeretanyag; *et stort tilfang av* nagy mennyiségű; *økt tilfang på ideer* egyre több ötlet

tilfangeta *ige* foglyul ejt, rabul ejt, fogságba ejt

tilfangetagelse *fn* -en (tilfangetagelsen, tilfangetagelsen, tilfangetagelsen) foglyul ejtés

tilfangetatt *mn* fogságba ejtett

tilfarer *fn* -eren, -ere, -erne (tilfareren, tilfarer, tilfarerne; tilfareren, tilfarere, tilfarerne) párnafa, vánkosfa

tilfeldig *mn* (tilfeldig, tilfeldige, tilfeldige) 1 véletlen, véletlenszerű, esetleges, alkalmi, esetenkénti; *et tilfeldig møte* véletlen találkozás; *leve av tilfeldige jobber* alkalmi munkákból él; *tilfeldige eksempler* véletlenszerű példák; *tilfeldige utgifter* előre nem látott kiadások; *tilfeldig utvalg* véletlenszerű kiválasztás; *tilfeldig sex* alkalmi sex; *det hender at han sender meg en tilfeldig e-post* előfordul, hogy esetenként küld egy-egy e-mailt; *hun sendte ham et tilfeldig blikk* véletlenül rápillantott; *ganske tilfeldig* tiszta véletlen; *det er helt tilfeldig hva slags hjelp man får* teljesen esetleges, hogy az ember milyen segítséget kap 2 nem tervezett; *et tilfeldig mord* előre nem tervezett gyilkosság

tilfeldighet *fn* -en/-a (tilfeldigheten, tilfeldigheter, tilfeldighetene; tilfeldigheta, tilfeldigheter, tilfeldighetene) véletlen, véletlenség; *ved en tilfeldighet* véletlenül, véletlenségből

tilfeldigvis *htsz* véletlenül, történetesen, esetleg; *jeg traff henne tilfeldigvis i går* véletlenül tegnap találkoztunk

tilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (tilfellet, tilfeller, tilfella; tilfellet, tilfelle, tilfella; tilfellet, tilfeller, tilfellene; tilfellet, tilfelle, tilfellene) 1 eset, eshetőség; *det er ikke sant i mitt tilfelle* az én esetemben ez nem

igaz, rám nem vonatkozik, rám nem érvényes; *i ni av ti tilfeller* tízből kilenc esetben; *for alle tilfellers skyld* minden eshetőségre (számítva/felkészülve); *det du sier er ikke tilfellet* amit mondasz, az nem áll, nem felel meg a tényeknek, nem úgy van, ahogy te állítod; *det var ikke tilfelle for de andre* a többiekre ez nem vonatkozott; *i tilfelle regn* eső esetén 2 véletlen; *ved et tilfelle* véletlenül; *tilfellet ville* a véletlen úgy akarta 3 előfordulás; *et tilfelle av tuberkulose* a tuberkulózis egy előfordulása

tilflukt fn -en/-a (tilflukten, tilflukter, tilfluktene; tilflukta, tilflukter, tilfluktene) menedék; *finne tilflukt et sted* menedéket talál valahol; *søke tilflukt i drømmer* az álmokba menekül

tilfluksrom fn -met, -, -ma/-mene (tilfluksrommet, tilfluksrom, tilfluksromma; tilfluksrommet, tilfluksrom, tilfluksrommene) óvóhely, menedékhely, légópince, légoltalmi pince

tilflukssted fn (tilfluksstedet, tilflukssteder, tilfluksstedene) menedékhely, rejtekhely
tilflyte ige (tilflyter, tilfløyt, tilflytt; tilflyter, tilfløt, tilflytt) 1 eljut vhova/vkihez; *la opplysninger tilflyte offentligheten* hagyjuk, hogy az információk eljussanak a nyilvánossághoz 2 befolyik; *beløpet tilflyter statskassen* az összeg az államkasszába folyik be

tilflytningsstrøk fn -et (tilflytningsstrøket, tilflytningsstrøk, tilflytningsstrøka; tilflytningsstrøket, tilflytningsstrøk, tilflytningsstrøkene)

tilflyttingsstrøk -et (tilflyttingsstrøket, tilflyttingsstrøk, tilflyttingsstrøka; tilflyttingsstrøket, tilflyttingsstrøk, tilflyttingsstrøkene) bevándorlónegyed

tilforlatelig₁ mn (tilforlatelig, tilforlatelige, tilforlatelige) bizalomgerjesztő, megbízható, hihető; *gjøre et tilforlatelig inntrykk* bizalomgerjesztő hatást kelt; *informasjonen virker tilforlatelig* az információ megbízhatónak tűnik; *hennes historie virker tilforlatelig* a története hihetőnek tűnik

tilforlatelig₂ htsz igazán, valóban, bizonyosan, bizonyossággal, megbízhatóan, minden bizonnyal; *jeg tror tilforlatelig du har rett* azt hiszem, hogy valóban igazad van

tilforlatelighet fn -en/-a (tilforlateligheten, tilforlateligheter, tilforlatelighetene; tilforlateligheta, tilforlateligheter, tilforlatelighetene) megbízhatóság
tilforordne ige kijelöl, kinevez; *tilforordnet dommer* kinevezett bíró

tilfreds mn (tilfreds, tilfredse, tilfredse) elégedett; *tilfredse kunder* elégedett ügyfelek; *være tilfreds med noe* elégedett vmivel

tilfredshet fn -en/-a (tilfredsheten, tilfredsheter, tilfredshetene; tilfredsheta, tilfredsheter, tilfredshetene) megelégedés, elégedettség; *vi noterer med tilfredshet* megelégedéssel nyugtázzuk; *allmenn tilfredshet* általános elégedettség, közmegelégedés

tilfredsstille ige (tilfredsstiller, tilfredsstille, tilfredsstilt) kielégít; *tilfredsstiller de strengeste krav* kielégíti a legszigorúbb követelményeket

tilfredsstillelse fn -en (tilfredsstillelsen, tilfredsstillelser, tilfredsstillelsene) kielégítés, kielégülés, megelégedés, öröm; *seksuell tilfredsstillelse* szexuális kielégülés; *tilfredsstillelse av et behov* egy igény kielégítése; *det gir tilfredsstillelse for begge parter* mindkét fél megelégedésére szolgál; *til noens tilfredsstillelse* vkinek a kedvéért, vkinek az örömére

tilfredsstillende₁ fn jó/közepes (osztályzat); *få karakteren tilfredsstillende* közepest/jót kapott
tilfredsstillende₂ mn kielégítő, megfelelő; *gi en tilfredsstillende forklaring* kielégítő magyarázatot ad

tilføre ige -te (tilfører, tilførte, tilført) bevisz, bejuttat, ellát vmivel, vmhez juttat, biztosít vmit; *tilføre kroppen de nødvendige vitaminer* biztosítja a test vitaminszükségletét; *tilføre landet nye inntekter* újabb bevételekhez juttatja az országot; *tilføre debatten nye momenter* új szempontokat visz a vitába

tilførsel fn -en (tilførselen, tilførsler, tilførslene) 1 vmivel való ellátás, mennyiség biztosítása, hozzáférés, utánpótlás, (szervezetbe) bevitel, elszállítás, eljuttatás, elvitel 2 hozzátoldás, kiegészítés

tilføye ige (tilføyer, tilføyet, tilføyet; tilføyer, tilføyed, tilføyd) 1 hozzátész, hozzáfűz; *har du noe å tilføye?* van valami hozzáfűznivalód? 2 okoz, rámér; *tilføye noen en skade* sérülést okoz vkinek; *tilføye noen et nederlag* csapást mér vkire

tilføyelse fn -en (tilføyelsen, tilføyelser, tilføyselene) hozzáfűzés, toldalék, kiegészítés, melléklet; *gjøre en tilføyelse i kontrakten* kiegészítést fűz a szerződéshez

tilgang fn -en (tilgangen, tilganger, tilgangene) hozzáférhetőség, hozzáférés, hozzájutás, ellátás; *ha tilgang til hemmelige opplysninger* titkos információkhoz fér hozzá; *få tilgang til noe* hozzáfér vmihez, elérhető a számára; *gratis tilgang til* ingyenes hozzáférés; *tilgang til medisins* gyógyszerhez való hozzájutás; *tilgang på arbeidskraft* munkaerő-kínálat; *knapp/rik tilgang på noe* hiány/bőség vmiből; *tidsskrifter med åpen tilgang* (open access tidsskrifter) nyílt hozzáférésű (OA) folyóiratok

tilgi ige (tilgir, tilgav, tilgitt; tilgir, tilga, tilgitt) megbocsát, elnéz; *tilgi en noe* megbocsát vkinek vmit; *tilgi (meg) at jeg ikke underrettet deg* bocsásd meg (nekem), hogy nem tájékoztattalak, elnézést (kérek), amiért nem tájékoztattalak; *det får være meg tilgitt* at bocsáttassék meg nekem, hogy

tilgift fn -en/-a (tilgiften, tilgifter, tilgiftene; tilgifta, tilgifter, tilgiftene) ráadás; *få noe i tilgift* ráadásul kap
tilgivelig mn (tilgivelig, tilgivelige, tilgivelige) bocsánatos, megbocsátható; *et tilgivelig feiltrinn* bocsánatos vétség

tilgivelse *fn* -en (*tilgivelsen, tilgivelser, tilgivelsene*)
bocsánat, megbocsátás; *be om tilgivelse* bocsánatot
kér; *en forbrytelse som det ikke fins tilgivelse for*
megbocsáthatatlan bűn

tilgjengelig *mn* (*tilgjengelig, tilgjengelige, tilgjengelige*) hozzáférhető, megközelíthető, elérhető, megszerezhető, látogatható, befogadható; *steder som er tilgjengelige* megközelíthető helyek; *tilgjengelig for turister* turisták által látogatható; *lett, vanskelig tilgjengelige opplysninger* könnyen, nehezen hozzáférhető információk; *lett tilgjengelige data* könnyen elérhető adatok; *denne boken er vanskelig tilgjengelig* nem könnyen emészthető, befogadható könyv; *han er tilgjengelig mellom kl 9 og 16 9 és 16 óra között* fogad, elérhető; *statsministeren var ikke tilgjengelig for kommentar* a miniszterelnök nem kívánta kommentálni az ügyet

tilgjengelighet *fn* -en/-a (*tilgjengeligheten, tilgjengeligheter, tilgjengelighetene; tilgjengeligheta, tilgjengeligheter, tilgjengelighetene*) elérhetőség, hozzáférés, hozzáférhetőség, megközelíthetőség; *allmenn tilgjengelighet* nyilvános hozzáférhetőség; *økt tilgjengelighet for personer med nedsatt funksjonsevne* akadálymentesítés mozgáskorlátozottak számára

tilgjort *mn* (*tilgjort, tilgjorte, tilgjorte*) mesterkelt, színlelt, tettetett; *tilgjort høflighet* tettetett udvariasság

tilgjorthet *fn* -en/-a (*tilgjortheten, tilgjortheter, tilgjorthetene; tilgjortheta, tilgjortheter, tilgjorthetene*) színlelés, tettetés, mesterkélttség

tilglidning *fn* fonetikk siklóhang, félmássalhangzó

tilgodebeløp *fn* jóváírt összeg

tilgodegjøre *ige* (*tilgodegjør, tilgodegjorde, tilgodegjort*) hasznosít; *tilgodegjøre seg* elszámít, magához vesz, hasznosít

tilgodegjøring *fn* -en/-a (*tilgodegjøringen, tilgodegjøring, tilgodegjøringene; tilgodegjøringa, tilgodegjøring, tilgodegjøringene*) adókártya

tilgodehavende *fn* (*tilgodehavendet, tilgodehavender, tilgodehavendene*) járandóság, kinnlevőség; *få sitt tilgodehavende betalt* megkapja a (kintlévő) tartozását, kifizetik a járandóságát

tilgodelapp *fn* -en (*tilgodelappen, tilgodelapper, tilgodelappene*) visszatérítési nyugta, jóváírási bizonylat

tilgodese *ige* (*tilgodeser, tilgodeså, tilgodesett*) **1** kedvezményez, vkinek a javára tesz; *være tilgodesett* kedvezményezett; *tilgodese noen i et testament* vkinek a javára végrendelezik **2** figyelembe vesz, tekintetbe vesz; *tilgodese andres interesser* figyelembe veszi mások érdekeit

tilgrensende *mn* -, - (*tilgrensende, tilgrensende, tilgrensende*) határos, szomszédos, határ menti; *tilgrensende eiendommer* határos birtokok; *tilgrensende land* szomszédos országok

tilgrise *ige* -et/-al/-te (*tilgriser, tilgrisa, tilgrisa; tilgriser, tilgriset, tilgriset; tilgriser, tilgriste, tilgrist*) bemocskol, beszennyez

tilgro *ige* -dde (*tilgror, tilgrodde, tilgrodd*) benő, benővi; *en tilgrodd hage* bozótos, gazos kert; *ansiktet er tilgrodd med skjegg* szakállas arc

tilgrunnliggende *mn* háttérben meghúzódó; *tilgrunnliggende årsaker* háttérben meghúzódó okok; *en tilgrunnliggende tanke* a háttérben meghúzódó gondolat

tilheles *mn* begyógyul; *et tilhelet* brudd összeforrt törés; *tilhelet sår* gyógyult seb

tilhenger *fn* -eren, -ere, -erne (*tilhengeren, tilhengere, tilhengerne*) **1** támogató, híve vkinek/vminek, követője vkinek/vminek; *partiet har flest tilhengere blant eldre* a pártnak az idősök között van a legtöbb híve **2** pótkocsi, utánfutó; *lastebil med tilhenger* pótkocsis teherautó

tilhengerfeste *fn* -et, -er, -ene/-a (*tilhengerfestet, tilhengerfester, tilhengerfesta; tilhengerfestet, tilhengerfester, tilhengerfestene*) vontatóhorog, vonóhorog

tilhold *fn* -et (*tilholdet, tilhold, tilholda; tilholdet, tilhold, tilholdene*) tartózkodási hely, lakhely, szállás; *ha fast tilhold hos en* állandó szállása van vkínél

tilholdssted *fn* (*tilholdsstedet, tilholdssteder, tilholdsstedene*) tartózkodási hely, székhely; *kafeen er blitt et populært tilholdssted for ungdom* a fiatalok kedvenc tartózkodási helye lett a kávézó

tilhugge *ige* (*tilhugger, tilhugga, tilhugga; tilhugger, tilhugget, tilhugget; tilhugger, tilhugde, tilhugd; tilhugger, tilhug, tilhugd*) pattint

tilhulle *ige* -et/-a (*tilhyller, tilhylla, tilhylla; tilhyller, tilhyllt, tilhyllt*) elfátyoloz, elleplez, elfed; *tilhulle ansiktet med et slør* elfátyolozza az arcát; *tilhulle sannheten* elfedi az igazságot

tilhøre *ige* -te (*tilhører, tilhørte, tilhørt*) tartozik vmihez/vkihez, tulajdonában van; *tomten tilhører selskapet* a telek a társaságé, a társaság tulajdona; *hun tilhører en annen* másé, máshoz tartozik; *tilhøre et parti* tagja egy pártnak

tilhørende *mn* vmihez tartozó; *misjonærer tilhørende jesuittordenen* a jezsuita rendhez tartozó misszionáriusok

tilhører *fn* -eren, -ere, -erne (*tilhøreren, tilhørere, tilhørerne*) hallgató, hallgatóság, közönség; *han samler alltid mange tilhørere til sine foredrag* mindig nagy hallgatóság gyűlik össze az előadásain; *ærede tilhørere!* tisztelt hallgatóim!, tisztelt közönség!, hölgyeim és uraim!

tilhøriighet *fn* -en/-a (*tilhøriigheten, tilhøriigheter, tilhøriighetene; tilhøriigheta, tilhøriigheter, tilhøriighetene*) **1** hovatarozás, tagság, kapcsolat; *folks politiske tilhøriighet* az emberek politikai hovatarozása **2** *nyelvtan* birtokos viszony

tilhøve *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tilhøvet, tilhøver, tilhøva; tilhøvet, tilhøve, tilhøva; tilhøvet, tilhøver, tilhøvene; tilhøvet, tilhøve, tilhøvene*) viszony

tilhøvet *mn* legyalult, lesimított; *et tilhøvet bord* (le)gyalult asztal

tililende *mn* odasiető, futva érkező; *han ble hjulpet av en tililende politikonstabel* sebtében a helyszínrre érkező rendőr segített neki

tilintetgjøre *ige* (tilintetgjør, tilintetgjorde, tilintetgjort) megsemmisít, elpusztít, összetör, semmivé tesz; *fiendens styrker ble tilintetgjort* az ellenséges haderőt megsemmisítették; *en tilintetgjørende kritikk* megsemmisítő kritika; *føle seg tilintetgjort* teljesen összetörtnek érzi magát

tilintetgjørelse *fn* -en (tilintetgjørelsen, tilintetgjørelser, tilintetgjørelsene) megsemmisítés, megsemmisülés, megszüntetés, kiírtás; *fattigdommens tilintetgjørelse* a szegénység megszüntetése

tilintetgjørelsesleir *fn* -en (tilintetgjørelsesleiren, tilintetgjørelsesleirer, tilintetgjørelsesleirene) megsemmisítő tábor, haláltábor

tilje *fn* -en/-a (tiljen, tiljer, tiljene; tilja, tiljer, tiljene) 1 deszka, palló, padlódeszka 2 båt fenékpalló

tiljevning *fn* -en/-a (tiljevningen, tiljevninger, tiljevningene; tiljevninga, tiljevninger, tiljevningene) kiegyenlítés, kiegyenlítőds, elegyengetés, elsimítás

tiljuble *ige* -et/-a (tiljublur, tiljubla, tiljubla; tiljublur, tiljublet, tiljublet) megéljenez, megtapsol, ünnepel; *befrierne ble tiljublet av mengden* a felszabadítókat ünnepelte a tömeg; *presidenten ble tiljublet etter talen* az elnököt (lelkesen) megtapsolták a beszéd után

tilkalle *ige* (tilkaller, tilkalte, tilkalt) 1 hív, hívat, odahív; *tilkalle hjelp* segítséget hív; *tilkalle lege* orvost hív; *tilkalle politiet* kihívja a rendőrséget; *presten måtte tilkalles* a papot kellett hívatni 2 megidéz; *tilkalle demoner* megidézi a gonosz szellemeket

tilkallingshjelp *fn* alkalmi foglalkoztatott, alkalmi kiegészítő munkás

tilkallingsvikar *fn* sürgősségi helyettesítő, alkalmi helyettesítő

tilkaste *ige* odadob; *tilkaste stridshansen til noen* kesztyűt dob vkinek

tilkjempe *ige* -et/-a (tilkjemper, tilkjempa, tilkjempa; tilkjemper, tilkjempet, tilkjempet) kiharcol; *tilkjempe seg seieren* kiharcolja a győzelmet; *tilkjempe seg luftoverlegenhet* légi fölényt szerez

tilkjenne *ige* (tilkjenner, tilkjente, tilkjent) megítél, odaítél, vkinek a javára ítélik; *bli tilkjent en erstatning* kártérítést ítélnék meg neki; *bli tilkjent saksomkostningene* a bíróság a javára ítélik meg a perköltségeket, a bíróság ítélete értelmében a perköltségeket az ellenérdekű fél viseli; *bli tilkjent omsorgsrett* vkinek a javára ítélik a szülői felügyelet gyakorlásának jogát

tilkjennegi *ige* (tilkjennegir, tilkjennegav, tilkjennegitt; tilkjennegir, tilkjennega, tilkjennegitt) tudomásra hoz, tudtul ad, kifejezésre juttat;

tilkjennegi sin misnøye kifejezésre juttatja az elégedetlenségét

tilkjennegivelse *fn* -en (tilkjennegivelsen, tilkjennegivelser, tilkjennegivelsene) megnyilvánulás, kinyilvánítás

tilkjennelse *fn* -en (tilkjennelsen, tilkjennelser, tilkjennelsene) ítélet, megítélés, döntés; *tilkjennelse av erstatning* kártérítés megítélése

tilkjøre *ige* -te (tilkjører, tilkjørte, tilkjørt) kiszállít, odavisz; *fritt tilkjørt* ingyenes kiszállítás

tilkline *ige* -te (tilkliner, tilkline, tilklint) beken; *være helt tilklint med søle og skitt* összekent, összemaszatolt, bemocskolt

tilknappet *mn* (tilknappet, tilknappete, tilknappete; tilknappet, tilknappede, tilknappede) 1 begombolt; *en tilknappet jakke* begombolt kabát 2 tartózkodó, zárkózott, megközelíthetetlen; *han hadde et tilknappet utseende* megközelíthetetlennek tűnt

tilknytning *fn* -en/-a (tilknytningen, tilknytninger, tilknytningene; tilknytninga, tilknytninger, tilknytningene) kötődés, ragaszkodás, kapcsolat, vhoval tartozás, tagság, csatlakozás; *føle tilknytning til noen* kötődik vkihez, ragaszkodik vkihez; *ha tilnytning til noe(n)* kapcsolata van vmivel/vkivel, kapcsolódik vmihez/vkihez; *i tilknytning til vmivel* kapcsolatban, vmihez kapcsolódva; *personlig tilknytning* személyes kapcsolat

tilknytningsavgift *fn* -en/-a (tilknytningsavgiften, tilknytningsavgifter, tilknytningsavgiftene; tilknytningsavgifta, tilknytningsavgifter, tilknytningsavgiftene) bekötési díj, bekapcsolási díj; *tilknytningsavgift for vann og kloakk* víz- és csatornabekötés díja

tilknytningsforhold *fn* -et (tilknytningsforholdet, tilknytningsforhold, tilknytningsforholda; tilknytningsforholdet, tilknytningsforholdene) grammatikk bírtokos viszony

tilknytningspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (tilknytningspunktet, tilknytningspunkt, tilknytningspunkta; tilknytningspunktet, tilknytningspunktet, tilknytningspunkt, tilknytningspunktene; tilknytningspunktet, tilknytningspunkter, tilknytningspunktene) kapcsolódási pont; *de to romanene har mange tilknytningspunkter* a két regény több ponton érintkezik (egymással)

tilknytte *ige* -et/-a (tilknytter, tilknytta, tilknytta; tilknytter, tilknyttet, tilknyttet) hozzákapcsol, hozzáköt; *være tilknyttet et firma som konsulent* konzulensi kapcsolatban áll a céggel

tilkoble *ige* -et/-a (tilkobler, tilkoble, tilkobla; tilkobler, tilkoblet, tilkoblet) **tilkople** -et/-a (tilkople, tilkopl, tilkopl; tilkople, tilkople, tilkople) beköt, csatlakoztat; *tilkoble vaskemaskin* mosógépet beköt **tilkomme** *ige* (tilkommer, tilkommet) 1 keletkezik, felmerül, napvilágot lát; *det er tilkommet nye momenter i saken* újabb körülmények merültek

fel az ügyvel kapcsolatban 2 megilleti vmi, jár vmi vkinek, illetékes vmiben; *etter dette tilkommer det meg kr 200* még jár nekem 200 korona; *det tilkommer ikke oss å dømme* nem a mi feladatunk, hogy ítélezzünk, nincs jogunk ítélezni

tillkomende *mn* -, - (tillkommende, tilkommende, tilkommende) jövendő, jövendőbeli; *min tilkommende svigerfar* jövendőbeli apósom

tillkomst *fn* -en (tilkomsten, tilkomster, tilkomstene) 1 megjelenés, felbukkanás 2 megközelítés; *tillkomst til eiendommen* a birtok megközelítése

tillkøpling *fn* -en/-a (tillkøplingen, tillkøplinger, tillkøplingene; tillkøplinga, tillkøplinger, tillkøplingene)

tillkobling -en/-a (tillkoblingen, tillkoblinger, tillkoblingene; tillkoblinga, tillkoblinger, tillkoblingene) csatlakozás

tillkorkommenhet *fn* -en/-a (tillkorkommenheten, tillkorkommenheter, tillkorkommenhetene; tillkorkommenheta, tillkorkommenheter, tillkorkommenhetene) elégtelenség, tökéletlenség, vminek a nem kielégítő volta, esendőség

tillkortkommer *fn* lúzer, vesztes

tillage *ige* -et/-a/-de (tillager, tillaga, tillaga; tillager, tillaget, tillaget; tillager, tillagde, tillagd) elkészít

tillaging *fn* -en/-a (tillagingen, tillaginger, tillagingene; tillaginga, tillaginger, tillagingene) készítés

tillate *ige* (tillater, tillot, tillatt) megenged; *tillate folk å si det de mener* mindenki szabadon kinyilváníthatja a véleményét; *hvis vær tillater det* ha az időjárás megengedi; *høyeste tillate hastighet* legnagyobb megengedett sebesség; *tillat meg å presentere en god venn* engedd meg, hogy bemutassam a barátomat; *hun tillater seg hva som helst* mindent megenged magának; *være tillatt* megengedett, szabad; *røyking ikke tillatt* tilos a dohányzás

tillatelig *mn* (tillatelig, tillatelige, tillatelige) megengedhető, megengedett; *innenfor grensene for det tillatelige* a megengedett határon belül; *på enhver tillatelig måte* minden megengedhető módon

tillatelse *fn* -en (tillatelsen, tillatelser, tillatelsene) engedély; *be, søke om tillatelse til noe* engedélyt kér vmire; *få tillatelse* engedélyt kap; *ha tillatelse av noen* engedélye van vkitől; *jeg setter meg, med Deres tillatelse* leülök, ha megengedi, engedelmével leülök

tilllegg *fn* -et (tillegget, tillegg, tilleggga; tillegget, tillegg, tilleggene) 1 hozzáillesztés, hozzátétel, ráadás; *i tillegg til* ráadásul, hozzáadásként, még hozzá; *det kommer i tillegg* hozzáadódik, rájön; *i tillegg* ráadásul, azonkívül, és még ... is 2 toldalék, pótlék, kiegészítés, záradék; *få tillegg i lønnen* bérkiegészítést kap; *tillegg for overtidsarbeid* túlóra pótlék; *det er mulig mot et tillegg i prisen* ráfizetés ellenében megoldható 3 (újság)melléklet

tillegge *ige* (tillegger, till, tillagt) hozzátés, hozzáfűz, tulajdonít vkinek vmit; *jeg har ikke noe*

å tillegge nincs mit hozzáfűznöm; *du tillegger meg mening* jeg ikke har olyan véleményt tulajdonítasz nekem, ami nem az enyém

tilleggsavgjørelse *fn* kiegészítő határozat

tilleggsbillett *fn* pótkjegy, kiegészítő jegy

tilleggsbind *fn* -et (tilleggsbindet, tilleggsbind, tilleggsbinda; tilleggsbindet, tilleggsbind, tilleggsbindene) pótkötet

tilleggsordning *fn* -en/-a (tilleggsordningen, tilleggsordninger, tilleggsordningene;

tilleggsordninga, tilleggsordninger, tilleggsordningene) kiegészítő rendelkezés

tilleggspensjon *fn* -en (tilleggspensjonen, tilleggspensjoner, tilleggspensjonene) kiegészítő nyugdíj

tilleggsprotokoll *fn* kiegészítő jegyzőkönyv

tilleggsskatt *fn* -en (tilleggsskatten, tilleggsskatter, tilleggsskattene) mulasztási bírság (adókötelezettség megszegése esetén), büntetőadó

tilleggsspørsmål *fn* -et (tilleggsspørsmålet, tilleggsspørsmål, tilleggsspørsmåla;

tilleggsspørsmålet, tilleggsspørsmålene) kiegészítő kérdés, pótlólag feltett kérdés

tilleggsstraff *fn* -en (tilleggsstraffen, tilleggstraffer, tilleggstraffene) mellékbüntetés

tillempe *ige* -et/-a (tillemper, tillempe, tillempe; tillemper, tillemper, tillemper) hozzáigazít; *reglene må tillempe etter omstendighetene* a szabályokat a körülményekhez kell igazítani

tillempning *fn* -en/-a (tillempningen, tillempninger, tillempningene; tillempninga, tillempninger, tillempningene) módosítás , hozzáigazítás, hozzáalkalmazás

tillempningsevne *fn* -en/-a (tillempningsevnen, tillempningsevner, tillempningsevne;

tillempningsevna, tillempningsevner, tillempningsevne) alkalmazkodási képesség

tilligge *ige* (tilligger, tillå, tilligget) rátartozik, vkihez/vmihez tartozik; *tilligger ikke vårt kontor*

å avgjøre dette spørsmålet ez az ügy nem a mi hivatalunkra tartozik, ebben az ügyben nem a mi hivatalunk dönt

tillike *htsz* egyszersmind, egyúttal, egyben

tillikemed *elj* vmivel együtt, is, úgyszintén

tillit *fn* -en/-a (tilliten, tilliter, tillitene; tillita, tilliter, tillitene) bizalom; *nyte tillit* bizalmat élvezi; *nære tillit til noen* bizalommal viseltetik vki iránt; *tilliten til dollar* a dollárral szembeni bizalom; *misbruke* ens

tillit visszaél vkinek a bizalmával; *takk for tilliten* köszönöm a bizalmat; *ha velgernes tillit* élvezi a választók bizalmát; *i tillit til noe* vmiben bízva; *være tilliten verdi* érdemes a bizalomra; *han hadde liten tillit til de nyste meldingene* nem bízott a lefrissebb jelentésekben; *vi må ha tillit* bízunk kell

tillitsbrudd *fn* -et (tillitsbruddet, tillitsbrudd,

tillitsbrudda; tillitsbruddet, tillitsbrudd,

tillitsbruddene) bizalommal való visszaélés, bizalmi

kapcsolat megsértése; *et grovt tillitsbrudd* bizalmi kapcsolat durva megsértése
tillitslev *fn* osztálybizalmi
tillitserkklæring *fn* -en/-a (tillitserkklæringen, tillitserkklæringer, tillitserkklæringene; tillitserkklæringa, tillitserkklæringer, tillitserkklæringene) bizalmi szavazat
tillitsforhold *fn* -et (tillitsforholdet, tillitsforhold, tillitsforholda; tillitsforholdet, tillitsforhold, tillitsforholdene) bizalmi viszony
tillitsfull *mn* (tillitsfullt, tillitsfulle, tillitsfulle) bizalomteljes, bizalommal teli, bizakodó
tillitskløft *fn* -en/-a (tillitskløften, tillitskløfter, tillitskløftene; tillitskløfta, tillitskløfter, tillitskløftene) bizalmi deficit, bizalomhiány
tillitskrise *fn* -en/-a (tillitskrisen, tillitskriser, tillitskrisene; tillitskrisa, tillitskriser, tillitskrisene) bizalmi válság
tillitsmann *fn* (tillitsmannen, tillitsmenn, tillitsmennene) bizalmi (ember), képviselő, tisztségviselő; *klassens tillitsmann* osztálybizalmi; *aksjeselskapets tillitsmenn* a részvénytársaság vezető tisztségviselői
tillitsperson *fn* -en (tillitspersonen, tillitspersoner, tillitspersonene) **1** bizalmi ember, bizalmas személy **2** megbízható személy, bizalmas barát, hozzátartozó, közelálló, akiben meg lehet bízni
tillitsvalgt *mn* (tillitsvalgt, tillitsvalgte, tillitsvalgte) tisztségviselő, szakszervezeti bizalmi; *de tillitsvalgte* a bizalmi emberek
tillitsverv *fn* -et (tillitsvervet, tillitsverv, tillitsverva; tillitsvervet, tillitsverv, tillitsvervene) (fizetés nélküli) tisztség; *påta seg tillitsverv* tisztséget vállal
tillitsvotum *fn* (tillitsvotumet, tillitsvota, tillitsvotaene) bizalmi szavazat
tillitt *fn* bergart tillit (kőzet)
tillitvekkende *mn* -, - (tillitvekkende, tillitvekkende, tillitvekkende) bizalomgerjesztő
tillokkelse *fn* -en (tillokkelsen, tillokkelser, tillokkelsene) csábítás, kísértés
tillokkende *mn* -, - (tillokkende, tillokkende, tillokkende) csábító, vonzó
tillukket *mn* (tillukket, tillukkete, tillukkete; tillukket, tillukkede, tillukkede) lezárt, zárkózott; *en tillukket person* zárkózott ember; *skal oppbevares godt tillukket* jól lezárva tárolandó; *et tillukket værelse* lezárt szoba
tillyse *ige* -te (tillyser, tillyste, tillyst) közzétesz, kihirdet; *tillyse folkeavstemning* népszavazást rendel el; *tillyse et møte* összehív egy értekezletet
tillært *mn* (tillært, tillærte, tillærte) **1** tanult; *medfødt eller tillært* veleszületett vagy tanult **2** mesterkélty; *det er noe tillært over hans fremtreden* van valami mesterkélty benne
tilløp *fn* -et (tilløpet, tilløpa; tilløpet, tilløp, tilløpene) **1** mellékfolyó; *elva har flere tilløp* a folyónak több mellékfolyója van; *få sitt tilløp fra flere elver* több mellékfolyó ömlik bele **2** kezdet; *det*

var tilløpet til krigen a háború kezdetét jelentette **3** nekifutás; *hopp med tilløp* ugrás nekifutásból; *hopp uten tilløp* helyből ugrás
tilløpselv *fn* vhova ömlő, torkolló folyó
tilmåle *ige* -te (tilmåler, tilmålte, tilmålt) kiméri; *knappt tilmålt plass* szűken kimért hely
tilnavn *fn* -et (tilnavnet, tilnavn, tilnavna; tilnavnet, tilnavn, tilnavnene) ragadványnev, becenév, gúnynév, melléknév; *Eirik fikk tilnavnet "Blodøks"* Eirik a Véresbárdú melléknevet kapta
tilnærme *ige* -et/-a (tilnærmer, tilnærma, tilnærma; tilnærmer, tilnærmet, tilnærmet) közelít, közeledik; *de to synspunktene kan tilnærmes hverandre* ytterligere a két álláspont még közeledhet egymáshoz; *han har tilnærmet de moderate* közeledett a mérsékelttekhez; *tilnærmede tall* megközelítő, hozzávetőleges számok; *tilnærmet riktig* megközelítőleg helyes, igaz
tilnærmelse *fn* -en (tilnærmelsen, tilnærmsler, tilnærmelsene) közeledés, megközelítés; *tilnærmelse mellom øst og vest* kelet és nyugat közötti közeledés; *hun avviste tilnærmelsene* hans visszautasította a közeledését
tilnærmelsesvis *htsz* megközelítőleg, közel; *han er ikke tilnærmelsesvis så flink som søsteren* közel sem olyan ügyes, mint a nővére; *tilnærmelsesvis den samme* megközelítőleg azonos
tilnærmet₁ *mn* (tilnærmet, tilnærmete, tilnærmete) közelítő; *tilnærmede størrelser* közelítő értékek
tilnærmet₂ *htsz* megközelítőleg, nagyjából, körülbelül, majdnem; *leve et tilnærmet normalt liv* majdnem normális életet él
tilnærming *fn* -en/-a (tilnærmingen, tilnærminger, tilnærmingene; tilnærminga, tilnærminger, tilnærmingene) **1** közeledés; *tilnærming mellom øst og vest* közeledés kelet és nyugat között **2** közelítés, megközelítés
tiloversblitt *mn* (tiloversblitt, tiloversblitte, tiloversblitte) megmaradt; *tiloversblitte billetter selges til nedsatt pris* a megmaradt jegyek olcsóbban megvásárolhatók
tilpasning *fn* -en/-a (tilpasningen, tilpasninger, tilpasningene; tilpasninga, tilpasninger, tilpasningene) **1** alkalmazkodás, beilleszkedés, megszokás; *dyret greide ikke tilpasningen til livet i fangenskap* az állat nem volt képes alkalmazkodni a fogsághoz **2** beszoktatás, felzárkóztatás; *barnet trenger ekstra tilpasning på skolen* a gyermek különleges felzárkóztatásra szorul az iskolában
tilpasningsevne *fn* -en/-a (tilpasningsevnen, tilpasningsevner, tilpasningsevnene; tilpasningsevna, tilpasningsevner, tilpasningsevnene) alkalmazkodó képesség
tilpasse *ige* -et/-a (tilpasser, tilpassa, tilpassa; tilpasser, tilpasset, tilpasset) **1** illeszt, (hozzá)igazít vmihez, hozzászab; *lovverket må tilpasses EUs regelverk* a törvényeket az EUs szabályokhoz kell

igazítani 2 alkalmazkodik; *være nødt til å tilpasse seg* kénytelen alkalmazkodni

tilplante ige -et/-a (tilplanter, tilplanta, tilplanta; tilplanter, tilplantet, tilplantet) beültet; *tilplante et område med skog* erdővel beültet egy területet
tilplikte ige -et/-a (tilplikter, tilplikta, tilplikta; tilplikter, tilpliktet, tilpliktet) kötelez; *tilplikte en å møte* megjelenésre kötelez vkít; *faren tilpliktes å betale bidrag hver måned* az apa köteles havonta gyerektartást fizetni

tilrane ige -et/-a/-te (tilraner, tilrana, tilrana; tilraner, tilranet, tilranet; tilraner, tilranete, tilrant) elragad; *tilrane seg makten* magához ragadja a hatalmat

tilraning fn -en/-a (tilraningen, tilraninger, tilraningene; tilraninga, tilraninger, tilraningene) elrablás, rablással való megszerzés; *ulovlig tilraning av territorium* törvénytelen területszerzés, területrablás

tilrede ige -et/-a (tilreder, tilreda, tilreda; tilreder, tilredet, tilredet) bántalmaz, sérülést okoz; *være ille tilredt* csúnyán megsérült

tilregne ige -et/-a (tilregner, tilregna, tilregna; tilregner, tilregnet, tilregnet) tulajdonít, felró, betud; *tilregne en æren for noe* vki érdemének tulajdonít

tilregnelig mn (tilregnelig, tilregnelige, tilregnelige) beszámítható; *siktet* var tilregnelig i gjerningsøyeblikket a gyanúsított beszámítható állapotban volt a tett elkövetésekor

tilregnelighet fn -en/-a (tilregneligheten, tilregneligheter, tilregnelighetene; tilregneligheta, tilregneligheter, tilregnelighetene) beszámíthatóság; *tilregneligheten til noen* vkinek a beszámíthatósága; *vurdering av strafferettslig tilregnelighet* büntetőjogi beszámíthatóság megállapítása

tilreisende fn m:none látogató, átutazó, látogatóba érkező

tilrettelagt mn adaptált, igény szerinti, igényekhez igazított, egyénre/személyre szabott; *tilrettelagt arbeid* adaptált munka; *tilrettelagt undervisning* adaptált, speciális képzés; *tilrettelagt avhør* különleges bánásmódot igénylő személy kihallgatása

tilrettelegge ige (tilrettelegger, tilrettela, tilrettelagt) 1 el-, megrendez, el-, megtervez; *en godt tilrettelagt konsert* jól megrendezett koncert; *alt er vel tilrettelagt* minden el van rendezve, jól elő van készítve 2 utat nyit vminek, megfelelő körülményeket teremt vmihez 3 előad, bemutat, prezentál 4 előkészít 5 igényekhez igazít, igény szerint alakít, átdolgoz, adaptál; *et skuespill tilrettelagt til TV* TV-re átdolgozott színdarab

tilretteleggelse fn -en (tilretteleggelsen, tilretteleggelse, tilretteleggelse) 1 elrendezés, előkészítés 2 om kunstnerisk produkt átdolgozás, adaptáció

tilrettelegging fn -en/-a (tilretteleggingen, tilrettelegginger, tilretteleggingene; tilrettelegginga, tilrettelegginger, tilretteleggingene) előkészítés,

elrendezés, hozzáigazítás; *tilrettelegging for funksjonshemmede* akadálymentesítés

tilrettevise ige -te (tilretteviser, tilretteviste, tilrettevist) rendre utasít, megdorgál, megfedd

tilrettevisning fn -en/-a (tilrettevisningen, tilrettevisninger, tilrettevisningene; tilrettevisninga, tilrettevisninger, tilrettevisningene) rendre utasítás, megdorgálás, feddés

tilrive ige (tilriver, tilrev, tilrevet; tilriver, tilreiv, tilrevet) megragad, megszerez; *tilrive seg makten* magához ragadja a hatalmat

tilrop fn -et (tilropet, tilrop, tilropa; tilropet, tilrop, tilropene) kiáltás; *han stoppet på vaktens tilrop* az őr kiáltására megállt

tilråde ige (tilråder, tilrådet, tilrådet; tilråder, tilrådde, tilrådd) **tilrå** -dde (tilrår, tilrådde, tilrådd) tanácsol

tilrådelig mn (tilrådelig, tilrådelige, tilrådelige) tanácsos, ajánlott; *det er ikke tilrådelig at barna ser denne filmen* gyerekeknek nem ajánlott a film megtekintése

tilråding fn -en/-a (tilrådingen, tilrådinge, tilrådingene; tilrådinga, tilrådinge, tilrådingene) ajánlás, javaslat; *legge fram sin tilråding* előterjeszt a javaslatát, előáll a javaslatával

tilsagn fn -et (tilsagnet, tilsagn, tilsagna; tilsagnet, tilsagn, tilsagnene) ígéret; *få tilsagn om noe* ígéretet kap vmire

tilsammen htsz összesen, együtt, együttesen; *det blir tilsammen 800 kroner* összesen 800 korona lesz

tilsatt mn -, -e (tilsatt, tilsatte, tilsatte) 1 hozzáadott 2 ansatt alkalmazott, foglalkoztatott; *tilsatt i en stilling* vmely állásban alkalmazott; *vitenskapelige tilsatte i full stilling* teljes állásban foglalkoztatott tudományos munkatársak

tilse ige (tilser, tilså, tilsett) felügyel, vigyáz vmire/vkire, ellenőriz, megvizsgál; *pasienten tilses av lege to ganger daglig* a beteget naponta kétszer megvizsgálja egy orvos

tilsende ige -te (tilsender, tilsendte, tilsendt) elküld
tilsetning fn -en/-a (tilsetningen, tilsetninger, tilsetningene; tilsetninga, tilsetninger, tilsetningene) adalék, hozzáadás; *smakstilsetning* ízesítő adalékanyag; *tilsetning av mineraler* ásványi anyagok hozzáadása

tilsetningsstoff fn -et, -/er, -ene/-a (tilsetningsstoffet, tilsetningsstoff, tilsetningsstoffa; tilsetningsstoffet, tilsetningsstoffer, tilsetningsstoffa; tilsetningsstoffet, tilsetningsstoff, tilsetningsstoffene; tilsetningsstoffet, tilsetningsstoffer, tilsetningsstoffene) adalékanyag

tilsette ige (tilsetter, tilsatte, tilsatt) 1 (állásban) alkalmaz, munkáltat, foglalkoztat, állásba felvesz, felbél; *styret har tilsatt NN som konsulente* a vezetőség felvette NN-t a konzulensi állásra 2 hozzáad, adagol; *syttetøyet er tilsatt kunstig farge* a lekvárhoz mesterséges színezéket adnak

tilsetting *fn* -en/-a (*tilsettingen, tilsettinger, tilsettingene; tilsettinga, tilsettinger, tilsettingene*)
tilsettelse -en (*tilsettelsen, tilsettelse, tilsettelsene*)
1 hozzáadás; *tilsetting av fluor i drikkenvannet* fluor hozzáadása az ivóvízhez **2** munkában felvétel, alkalmazás; *tilsetting av ny kontorsjef* új irodafőnök felvétele; *fast/midlertidig tilsetting* végleges/ideiglenes alkalmazás

tílsi *ige* (*tílsier, tílsa, tílsagt*) **1** (meg)követel, (meg)kíván, diktál, meghagy, rendel, parancsol, szól vkinek, figyelmeztet; *situasjonen tílsier at jeg blir hjemme* a helyzet úgy kívánja, hogy itthon maradjak; *han ble tílsagt å møte kl. 8* meghagyták neki, hogy 8-kor jelenjen meg **2** jelez, mutat, indikál; *kongen har tílsagt sitt nærvær* a király jelezte a részvételét; *all erfaring tílsier at* a tapasztalatok azt mutatják, hogy **3** ígér

tílsidesette *ige* (*tílsidesetter, tílsidesatte, tílsidesatt*)
 semmibe vesz, figyelmen kívül hagy, mellőz; *tílsidesette et tidligere vedtak* figyelmen kívül hagy egy korábbi rendeletet; *føle seg tílsidesatt* mellőzöttnnek érzi magát

tílsidesettelse *fn* -en (*tílsidesettelsen, tílsidesettelser, tílsidesettelsene*) mellőzés, semmibe vétel, figyelmen kívül hagyás

tílsidesetting *fn* -en/-a (*tílsidesettingen, tílsidesettinger, tílsidesettingene; tílsidesettinga, tílsidesettinger, tílsidesettingene*) mellőzés, figyelmen kívül hagyás, semmibe vétel

tílsig *fn* -et (*tílsiget, tílsig, tílsiga; tílsiget, tílsig, tílsigene*) szívvárgás, csörgedezés

tílsigelse *fn* -en (*tílsigelsen, tílsigelser, tílsigelsene*)
1 hívás **2** figyelmeztetés, előrejelzés, bejelentés, beharangozás **3** utasítás

tílsikte *ige* -et/-a (*tílsikter, tílsikta, tílsikta; tílsikter, tílsiktet, tílsiktet*) célul tűz ki; *det vi fremfor alt tílsikter med omorganiseringen, er større effektivitet* legfontosabb célunk az átszervezéssel, a nagyobb hatékonyság elérése

tílsiktet *mn* szándékos, célzatos

tílsiter *fn* -eren, -ere, -erne (*tílsiteren, tílsitere, tílsiterne*) sajtófele tílsit

tílskadekommen *mn* (*tílskadekommet, tílskadekomne, tílskadekomne*) sebesült, sérült, károsult; *den tílskadekomne ble brakt til sykehus* a sérültet kórházba szállították

tílskikke *ige* *foreld.* küld; *lod mig tílskikke* elküldtem magamnak

tílskikkelse *fn* -en (*tílskikkelsen, tílskikkelser, tílskikkelsene*) végzet, elrendeltetés, eleve elrendelés; *skjebnens tílskikkelse brakte dem sammen igjen* a sors úgy rendelte, hogy ismét találkozzanak

tílskjærer *fn* -eren, -ere, -erne (*tílskjæreren, tílskjærere, tílskjærerne*) szabász

tílskjøte *ige* -et/-a/-te (*tílskjøter, tílskjøta, tílskjøta; tílskjøter, tílskjøtet, tílskjøtet; tílskjøter, tílskjøtte, tílskjøtt*) átruház

tílskrive *ige* (*tílskriver, tílskrev, tílskrevet; tílskriver, tílskreiv, tílskrevet*) **1** mest admin (írásban) értesít, (levelet) ír vkinek; *alle medlemmene er tílskrevet i sakens anledning* minden tag kapott értesítést az ügygel kapcsolatban; *vinnerne blir tílskrevet* a győzteseket értesítik **2** felró, okol, tulajdonít; *at stykket ble en fiasko, må tílskrives* regien a darab sikertelensége a rendezésnek róható fel, a darab sikertelenségéért a rendezés okolható; *kan tílskrives til noe* vminek tulajdonítható, vminek betudható

tílskudd *fn* -et (*tílskuddet, tílskudd, tílskudda; tílskuddet, tílskudd, tílskuddene*) **1** anyagi hozzájárulás, szubvenció, támogatás, segély, pótlék; *statlig tílskudd* állami támogatás, szubvenció; *reisetílskudd* utazási pótlék; *øremerkede tílskudd* célzott támogatás **2** hozzájárulás, kiegészítés, megjegyzés; *tílskudd til debatten* hozzájárulás a vitához **3** kiegészítő, pótlás; *kosttílskudd* étrendkiegészítő; *vitamintílskudd* vitaminpótlás

tílskuer *fn* -eren, -ere, -erne (*tílskueren, tílskuere, tílskuerne*) néző, szemlélő, szemtanú; *stadion rommer 35 000 tílskuere* a stadion 35 000

néző befogadására képes; *nysgjerrige tílskuere* kíváncscsodók, kíváncsi báméscsodók

tílskvette *ige* lefröcsköl, lespirccel; *bli tílskvetet av forbi kjørende biler* az elhaladó autók lefröcskölték

tílskynde *ige* -et/-a/-te (*tílskynder, tílskynda, tílskynda; tílskynder, tílskyndet, tílskyndet; tílskynder, tílskyndte, tílskyndt*) nőgat, sarkall, ösztökél, bátorít; *tílskynde noen til handling* cselekvésre sarkall vkit **tílskyndelse** *fn* -en (*tílskyndelsen, tílskyndelser, tílskyndelsene*) ösztönzés, bátorítás, felbujtás; *etter tílskyndelse fra noen* vkinek a bátorítására

tílslag *fn* -et (*tílslaget, tílslag, tílslaga; tílslaget, tílslag, tíslagene*) **1** találat, fogás; *ved søk på nettet fikk jeg 55 tílslag på ordet* az internetes keresés 55 találatot eredményezett erre a szóra; *han har et hærilig tílslag (på ballen)* kiváló a labdaérzéke; *vi er sikre på tílslag (av ørret)* straks biztos lesz hamarosan fogás, biztos, hogy hamarosan kifogunk egy pisztrángot **2** auksjon megnyerés; *han fikk tílslaget på leiligheten* da hans bud var høyest megnyerte a lakást, miután az ő ajánlata volt a legmagasabb

tílslutning *fn* -en/-a (*tílslutningen, tílslutninger, tílslutningene; tílslutninga, tílslutninger, tílslutningene*) csatlakozás, jóváhagyás, helyeslés; *tílslutning til EU* csatlakozás az EU-hoz; *teoriene hans vant aldri særlig tílslutning* az ötletei soha nem találtak különösebb helyeslésre

tílslutte *ige* -et/-a (*tílslutter, tílslutta, tílslutta; tílslutter, tísluttet, tísluttet*) csatlakozik; *være, stå tísluttet en organisasjon* csatlakozott egy szervezethez, tagja egy szervezetnek

tísløre *ige* -et/-a/-te (*tíslører, tísløra, tísløra; tíslører, tísløret, tísløret; tíslører, tíslørte, tíslørt*) **1** lefátyoloz, tíslørte arabiske kvinner lefátyolozott arab nők **2** palástol, elleplez, álcáz, elfed; *han*

forsøkte å tilsløre sannheten megpróbálta elleplezni az igazságot

tílslørende *mn* elleplező

tílsløring *fn* -en/-a (*tílsløringen, tílsløringer, tílsløringene; tílsløringa, tílsløringer, tílsløringene*) elleplezés, álcázás, elfedés; *tílsløring av sannheten* az igazság elfedése

tílslørte bondepiker *fn* almakrèmes desszert

tílsmile *ige* rámosolyog; *lykken tílsmilte ham* rámosolygott a szerencse

tílsnakke *ige* -et/-a (*tílsnakker, tílsnakka, tílsnakka; tílsnakker, tílsnakket, tílsnakket*) **1** megszólít, leszólít, szól vkihez; *hun ble tílsnakket av en del fremmede herrer* sok idegen férfi leszólította; *hun er ikke tílsnakkende i dag* ma nem lehet szólni hozzá, hozzá se lehet szólni ma **2** rászól, helyretesz, rendre utasít, figyelmeztet, megdorgál, megfed; *spilleren ble tílsnakket av dommeren* a bíró rende utasította a játékos; *bli tílsnakket av en politimann* figyelmezteti a rendőr; *vi reagerer veldig forskjellig når barna våre blir tílsnakket av andre* nem mindenki szereti ha mások rászólnak a gyerekére

tílsnakkelse *fn* -en (*tílsnakkelsen, tílsnakkelser, tílsnakkelsene*) **1** megszólitás, szólás vkihez; *reagere på tílsnakkelser* reagál, ha szólnak hozzá **2** leszólítás, molesztálás **3** rendreutasítás, figyelmeztetés

tílsnakkende *fn* társalgóképes, beszélgetőképes, lehet szólni hozzá, beszélgetni vele; *ikke tílsnakkende* néma, nem válaszol, nem lehet beszélgetni vele

tílsnikke *ige* (*tílsniker, tílsnek, tílsneket; tílsniker, tílsneik, tílsneket*) megkaparint, eloroz, szerez vmit (magának); *tílsnikke seg fordeler* (jogtalan) előnyöket szerez

tílsnikelse *fn* -en (*tílsnikelsen, tílsnikelser, tílsnikelsene*) elferdítés, megtévesztés, hamis beállítás

tílsnitt *fn* -et (*tílsnittet, tílsnitt, tílsnitta; tílsnittet, tílsnitt, tílsnittene*) jelleg, jegy, beütés; *en amatørforestilling med profesjonelt tílsnitt* amatőr előadás, bizonyos professzionális jelleggel; *kunst med nasjonalt tílsnitt* nemzeti jegyeket viselő művészet

tílspisse *ige* -et/-a (*tílspisser, tílspissa, tílspissa; tílspisser, tílspisset, tílspisset*) **1** kihegyez, hegyesít **2** kiélez, kiéleződik; *en tílspisset situasjon* kiélezett helyzet; *konflikten tílspisser seg* a konfliktus kiéleződik

tílspisset *mn* **1** kihegyezett, hegyesített **2** kiélezett, felfokozott

tílsprang *fn* -et (*tílspranget, tílsprang, tílspranga; tílspranget, tílsprang, tílsprangene*) nekifutás; *lengdehopp med tílsprang* távolugrás nekifutásból

tílsstand *fn* -en (*tílsstanden, tílsstander, tílsstandene*) **1** állapot, állás; *pasientens tílsstand* a beteg állapota; *tingenes tílsstand* a dolgok állása **2** halmazállapot; *gass i flytende tílsstand* folyékony halmazállapotú gáz

tílsstandsrapport *fn* -en (*tílsstandsrapporten, tílsstandsrapporter, tílsstandsrapportene*) állapotleírás; *tílsstandsrapport ved salg av brukte personbiler* használt autók eladásához szükséges műszaki állapotleírás

tílsstede₂ *ige* -te (*tílssteder, tílsstedte, tílsstedt*) megenged, ad, nyújt

tílsstedværelse *fn* -en (*tílsstedværelsen, tílsstedværelser, tílsstedværelsene*) jelenlét; *tílsstedværelsen av noe* vminek a jelenléte

tílsstedværende *mn* -, - (*tílsstedværende, tílsstedværende, tílsstedværende*) jelenlevő, megjelent; *tílsstedværende medlemmer* jelenlevő tagok; *formannen ønsket de tílsstedværende velkommen* az elnök köszöntötte a megjelenteket

tílsstelning *fn* -en/-a (*tílsstelningen, tílsstelninger, tílsstelningene; tílsstelninga, tílsstelninger, tílsstelningene*) rendezvény, összejövetel, esemény, multság

tílsstille *ige* (*tílsstiller, tílsstilte, tílsstilt*) átküld

tílsstoppe *ige* -et/-a (*tílsstopper, tílsstoppa, tílsstoppa; tílsstopper, tílsstoppet, tílsstoppet*) bedugaszol, betöm, betapaszt

tílsstoppet *mn* eldugult

tílsstramming *fn* -en/-a (*tílsstrammingen, tílsstramminger, tílsstrammingene; tílsstramminga, tílsstramminger, tílsstrammingene*) **tílsstramming** -en/-a (*tílsstrammingen, tílsstramminger, tílsstrammingene; tílsstramminga, tílsstramminger, tílsstrammingene*) beszűkülés, megszorítás, szigorítás

tílsstrebe *ige* -et/-a (*tílsstreber, tílsstreba, tílsstreba; tílsstreber, tílsstrebet, tílsstrebet*) törekszik v. törekedik, igyekszik; *se som tílsstreber høyere dannelse* akik magasabb műveltségre törekednek; *vi tílsstreber en god balanse* igyekszünk megfelelő egyensúlyt fenntartani

tílsstrekkelig *mn* (*tílsstrekkelig, tílsstrekkelige, tílsstrekkelige*) elég, elegendő, megfelelő; *ha tílsstrekkelig kjennskap til saken* eleget tud az ügyről; *tjene tílsstrekkelig (med penger) til å forsørge en familie* eleget keres ahhoz, hogy egy családot eltartson; *i tílsstrekkelig mengde* megfelelő mennyiségben

tílsstrømning *fn* -en/-a (*tílsstrømningen, tílsstrømminger, tílsstrømningene; tílsstrømninga, tílsstrømminger, tílsstrømningene*) beömlés, beáramlás, beözönlés, tódulás; *tílsstrømning av blod til hjernen* az agy vérellátása; *det var stor tílsstrømning av folk til stevnet* sokan jöttek el a választásra; *tílsstrømning av utenlandsk kapital* a külföldi tőke beáramlása

tílsstundende *mn* -, - (*tílsstundende, tílsstundende, tílsstundende*) elkövetkező, közelgő; *den tílsstundende høytid* a közelgő ünnepek

tílsstå *ige* (*tílsstår, tílssto, tílsstått; tílsstår, tílsstod, tílsstått*) bevall, beismer; *jeg må tílsstå at be kell vallanom, hogy*

tilståelse *fn* -en (*tilståelsen, tilståelser, tilståelsene*) beismerés, vallomás; *avlegge full tilståelse* teljes beismerő vallomást tesz

tilståelsesdom *fn* vádalku, beismerés alapján (bizonyítási eljárás lefolytatása nélkül) meghozott ítélet

tilståelsesrabatt *fn* ítélet enyhítés vádalku esetén
tilstøtte *ige* -te (*tilstøter, tilstøtte, tilstøtt*) vmi történik vkivel; *jeg er redd det kan ha tilstøtt henne noe alvorlig* félek, hogy valami komoly baja történhetett
tilstøtende *mn* környező, szomszédos, határos; *de tilstøtende værelser* szomszédos szobák, helyiségek; *tilstøtende områder* környező területek

tilsvar *fn* -et (*tilsvaret, tilsvare, tilsvarene*; *tilsvaret, tilsvare, tilsvarene*) 1 megválaszolás, válasz(adás), választválasz 2 *jus* ellenkérelem; *saksøktets tilsvare* alperesi ellenkérelem

tilsvare *ige* -te (*tilsvarer, tilsvarte, tilsvart*) megfelel; *1 cm på kartet tilsvarer 1 km i terrenget* 1 cm a térképen 1 km-nek felel meg a terepen

tilsvarende *mn* megfelelő; *etterspørselen synker, og prisene faller tilsvarende* az árak a csökkenő érdeklődésnek megfelelően zuhannak; *han er 2 meter høy og tilsvarende kraftig* 2 méter magas és annak megfelelően erős

tilsvine *ige* -et/-a/-te (*tilsviner, tilsvina, tilsvina; tilsviner, tilsvinet, tilsvinet; tilsviner, tilsvinte, tilsvint*) beszennyez, bepiszkít, be-, összemazsatol; *tilsvine naturen med søppel* szeméttel szennyezi (be) a természetet

tilsyn *fn* -et (*tilsynet, tilsyn, tilsyna; tilsynet, tilsyn, tilsynene*) 1 felügyelet, ellenőrzés, kontroll; *være under tilsyn av noen* vkinek a felügyelete alatt áll; *føre tilsyn med noe(n)* felügyel vmit/vkit 2 ellenőr, felügyeletet/ellenőrzést gyakorló személy, felügyelőség, felügyeleti szerv, ellenőrző szerv
tilsynekomst *fn* -en (*tilsynekomsten, tilsynekomster, tilsynekomstene*) megjelenés, megtestesülés, testet öltés, inkarnáció

tilsynelatende₁ *mn* -, - (*tilsynelatende, tilsynelatende, tilsynelatende*) látszólagos; *motviljen hans er bare tilsynelatende* az ellenállása csak látszólagos

tilsynelatende₂ *htsz* látszólag; *oppgaven er tilsynelatende lett* a feladat látszólag könnyű

tilsynsfører *fn* -eren, -ere, -erne (*tilsynsføreren, tilsynsførere, tilsynsførerne*) állami gondozott gyerek mellé kirendelt kapcsolattartó, kirendelt gyám, gondnok

tilsynsrett *fn* -en (*tilsynsretten, tilsynsretter, tilsynsrettene*) felügyeleti jog

tilsynsråd *fn* -et (*tilsynsrådet, tilsynsråd, tilsynsråda; tilsynsrådet, tilsynsråd, tilsynsrådene*) felügyeleti tanács

tilsynssak *fn* 1 közérdekű bejelentés/panasz 2 *helsetilsyn* betegjogi panasz

tilså *ige* -dde (*tilsår, tilsådde, tilsådd*) bevet; *plenen er tilsådd med gressfrø* a terület fűmaggal van bevetve

tilsøle *ige* -te (*tilsøler, tilsølte, tilsølt*) bemocskol, beszennyez; *være tilsølt* mocskos, szennyezett
tilta *ige* (*tiltar, tiltok, tiltatt*) 1 fokozódik, növekedik; *mishandlingen tiltok med årene* a bántalmazás az évek során fokozódott; *antall ansatte har tiltatt* az alkalmazottak száma növekedett; *tiltagende måne* növekvő hold 2 *tilta* seg magához ragad, elbitorol
tiltagende *mn* -, - (*tiltagende, tiltagende, tiltagende*) fokozódó, növekvő

tiltak *fn* -et (*tiltaket, tiltak, tiltaka; tiltaket, tiltak, tiltakene*) 1 intézkedés, kezdeményezés, tennivaló, lépés; *treffe tiltak* intézkedik, intézkedést hoz; *de tiltak som er satt i verk* az életbe léptetett intézkedések; *hvilke tiltak bør settes i verk for å ...?* milyen intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy ...?, mit kell tenni annak érdekében, hogy ...?; *drastiske tiltak* drasztikus lépések 2 megerőltetés, erőfeszítés; *det er noe av et tiltak å arbeide overtid* nem kis erőfeszítés túlórázni; *jeg har ikke tiltak til noen ting* nincs erőm semmihez; *av eget tiltak* saját erőből, saját kezdeményezésre

tiltaksgrense *fn* megengedett határérték (amelynek elérése intézkedést von maga után)

tiltakshaver *fn* -eren, -ere, -erne (*tiltakshaveren, tiltakshavere, tiltakshaverne*) építető, megrendelő
tiltaksløst *fn* -en/-a (*tiltaksløsten, tiltaksløst, tiltaksløstene; tiltaksløsta, tiltaksløster, tiltaksløstene*) kezdeményező kedv, kezdeményező erő

tiltaksløs *mn* (*tiltaksløst, tiltaksløse, tiltaksløse*) vállalkozó szellem nélküli, kezdeményező készség nélküli, erőtlen, kedvetlen, levert; *han er så tiltaksløs* semmihez sincs kedve

tiltaksløshet *fn* -en/-a (*tiltaksløsheten, tiltaksløsheter, tiltaksløshetene; tiltaksløsheta, tiltaksløsheter, tiltaksløshetene*) levertség, kedvetlenség

tiltaksnivå *fn* intézkedési szint, intézkedési fokozat
tiltaksordning *fn* -en/-a (*tiltaksordningen, tiltaksordninger, tiltaksordningene; tiltaksordninga, tiltaksordninger, tiltaksordningene*) 1 intézkedési terv 2 támogatási rendszer

tiltakspakke *fn* intézkedési csomag, intézkedéscsomag

tiltaksperger *fn* pénzügyi támogatás, esetenkénti juttatás

tiltaksplan *fn* -en (*tiltaksplanen, tiltaksplaner, tiltaksplanene*) intézkedési terv

tiltale *fn* -en (*tiltalen, tiltaler, tiltalene*) 1 vád; *bli satt under tiltale* vád alá helyezik; *han ble satt under tiltale for drap* gyilkossággal vádolják; *reise tiltale mot en* vádat emel vki ellen 2 megszólítás; *bruke høflig tiltale* De az Ön udvarias megszólítást használja

tiltale₂ ige -te (tiltaler, tiltalte, tiltalt) 1 vádol; bli tiltalt for drap gyilkossággal vádolják 2 (meg)szólít; de tiltaler hverandre med etternavn vezetékneven szólítják egymást; tiltale noen med du letegez vkit 3 vonz; føle seg tiltalt av noe vonzódik vmi iránt; det tiltaler meg ikke nem vonz

tiltalebegjæring fn vádindítvány

tiltalebenk fn -en (tiltalebenken, tiltalebenker, tiltalebenkene) vádlottak padja

tiltalebeslutning fn -en/-a (tiltalebeslutningen, tiltalebeslutninger, tiltalebeslutningene; tiltalebeslutninga, tiltalebeslutninger, tiltalebeslutningene) vádirat, vádhatározat

tiltaleboks fn -en (tiltaleboksen, tiltalebokser, tiltaleboksene) tanúpad, tanúk padja

tiltalende mn vonzó, kellemes, megnyerő

tiltaleord fn -et (tiltaleordet, tiltaleord, tiltaleorda; tiltaleordet, tiltaleord, tiltaleordene) megszólítás

tiltalepruting fn vádalku

tiltalepunkt fn -et, -/er, -ene/-a (tiltalepunktet, tiltalepunkt, tiltalepunkta; tiltalepunktet, tiltalepunkter, tiltalepunkta; tiltalepunkt, tiltalepunktene; tiltalepunktet, tiltalepunkter, tiltalepunktene) vádpont; han ble kjent skyldig på alle tiltalepunkter minden vádpontban bűnösnek találták

tiltalt fn (tiltalte, tiltalte, tiltalt) vádlott, terhelt; vitne til fordel for den tiltalte a vádlott mellett tanúskodik

tilte ige -et/-a (tilter, tilta, tilta; tilter, tiltet, tiltet) dönt, ferdére állít, billent

tiltenke ige -te (tiltenker, tiltenkte, tiltenkt) 1 szán vkinek vmit; skuddet var tiltenkt meg a lövést nekem szánták 2 szándékozik, akar

tiltre ige (tiltrer, tiltråde, tiltrådt) 1 (meg)kezd, beáll, elfoglal, kel; tiltre en stilling elfoglal egy állás, megkezdí a munkát egy állásban; han tiltrer ved månedsskiftet hónap elején áll munkába; tiltre en reise megkezdí egy utazást, útra kel 2 elfogad, csatlakozik; tiltre et forslag elfogadí egy javaslatot; tiltredes csatlakozom

tiltredelse fn -en (tiltredelsen, tiltredelser, tiltredelsene) 1 belépés; tiltredelse i ny jobb munkába állás 2 beiktatás; presidentens tiltredelse az elnök beiktatása 3 csatlakozás; tiltredelse til konvensjonen csatlakozás az egyezményhez

tiltredelsesavtale fn csatlakozási megállapodás

tiltredelsesamtale fn csatlakozási tárgyalás

tiltrekke ige (tiltrekker, tiltrakk, tiltrukket) 1 behúz, összehúz; tiltrukne gardiner összehúzott függönyök 2 vonz; føle seg tiltrukket av noen vonzalmat érez vki iránt; tiltrekke seg oppmerksomheten magára vonja a figyelmet; tiltrekke seg turistene vonzza a turistákat

tiltrekkende mn vonzó; hun virker tiltrekkennde på mannfolk vonzóan hat a férfiakra

tiltrekning fn -en/-a (tiltrekningen, tiltrekninger, tiltrekningene; tiltrekninga, tiltrekninger,

tiltrekningene) vonzódás, vonzalom; føle tiltrekning overfor noen vonzalmat érez vki iránt, vonzódik vkihez

tiltrekningskraft fn (tiltrekningskraften, tiltrekningeskrefter, tiltrekningeskrefte; tiltrekningeskrafta, tiltrekningeskrefter, tiltrekningeskrefte) **tiltrekkingskraft** (tiltrekkingskraften, tiltrekkingeskrefter, tiltrekkingeskrefte; tiltrekkingeskrafta, tiltrekkingeskrefter, tiltrekkingeskrefte) vonzóerő, vonzási erő, vonzerő; jordens tiltrekningkraft a föld vonzóereje; erotisk tiltrekningkraft szexuális vonzerő

tiltrengt mn (tiltrengt, tiltrengte, tiltrengte) szükséges; hardt tiltrengt égetően szükséges

tiltro₁ fn -en/-a (tiltroen, tiltroer, tiltroene; tiltroa, tiltroer, tiltroene) bizalom; ha, nære tiltro til bizalommal van, bizalmat táplál vmi iránt; vinne tiltro bizalmat kelt

tiltro₂ ige -dde (tiltror, tiltrodde, tiltrodd) (el)vár vkitől vmit, számít vmire, hisz; jeg hadde ikke tiltrodd deg en slik fantasí nem vártam tőled, hogy ilyen fantáziád van, nem hittem volna, hogy ilyen fantáziád van; han tiltror seg ikke å gjøre det nem hiszi, hogy képes megtenni

tiltroperson fn megbízható személy, bizalmas barát, hozzátartozó, közelálló, akiben meg lehet bízni

tiltrykk fn -et (tiltrykkes, tiltrykk, tiltrykka; tiltrykkes, tiltrykkes) kiegészítő felirat címkén; konvolutt med tiltrykk előnyomatott boríték

tiltuske ige -et/-a (tiltusker, tiltuska, tiltuska; tiltusker, tiltusket, tiltusket) csere útján szerez

tiltvinge ige (tiltvinger, tiltvang, tiltvunget) behatol, kikényszerít; tyven tiltvang seg adgang til leiligheten a tolvaj behatolt a lakásba; tiltvinge seg samleie erőszakosan közöszül; tiltvinge seg oppmerksomheten kikényszeríti a figyelmet

tiltyknende mn -, - (tiltyknende, tiltyknende, tiltyknende) 1 sűrűsödő; tiltyknende trafikk sűrűsödő forgalom 2 vær borússá váló, felhősödő; tiltyknende vær erős felhősödés

tiltykning fn -en/-a (tiltykningen, tiltykninger, tiltykningene; tiltykninga, tiltykninger, tiltykningene) borult idő; tiltykning til regn esőre áll

tilvalgsfag fn -et (tilvalgsfaget, tilvalgsfag, tilvalgsfaga; tilvalgsfaget, tilvalgsfag, tilvalgsfagene) kötelezően választható tantárgy (általános iskolában)

tilvant mn (tilvant, tilvante, tilvante) megszokott

tilveibringe ige (tilveibringer, tilveibrakte, tilveibrakt) (meg)hoz, (be)szerez; tilveibringe de ønskede resultater meghozza a kívánt eredményt; de tilveibrakte opplysninger a beszerzett információk

tilvekst fn -en (tilveksten, tilvekster, tilvekstene) növekedés, szaporodás, gyarapodás, szaporulat, bővítés, utánpótlás; årets tilvekst i bibliotekets samlinger a könyvtári állomány éves gyarapodása;

tilveksten i befolkningen népességnövekedés; *naturlig tilvekst* természetes szaporulat
tilvende ige -te (*tilvender, tilvendte, tilvendt*)
 kisajátít, eltulajdonít; *tilvende seg annen manns eiendom* jogtalanul megszerzi más tulajdonát
tilvenne ige (*tilvenner, tilvettet, tilvennet; tilvenner, tilvente, tilvent*) 1 megszokik; *han er ikke tilvettet de nye forholdene* nem szokta meg az új viszonyokat
 2 *tilvenne seg noe* rászokik vmire, hozzászokik vmihez
tilvenning fn -en/-a (*tilvenningen, tilvenninger, tilvenningene; tilvenninga, tilvenninger, tilvenningene*) megszokás, hozzászokás; *han er ikke tilvettet de nye forholdene* nem szokta meg az új viszonyokat, nem szokott hozzá az új viszonyokhoz; *faren for tilvenning ved bruk av medikamenter* gyógyszerfüggőség kialakulásának veszélye
tilvirke ige -et/-a (*tilvirker, tilvirka, tilvirka; tilvirker, tilvirket, tilvirket*) 1 előállít, gyárt, legyárt; *møblene tilvirkes på stedet* a bútorokat helyben gyártják 2 megmunkál, feldolgoz
tilvirkertillatelse fn gyártási engedély
tilvise ige -te (*tilviser, tilviste, tilvist*) helyet/utat mutat, kijelöl, odavezet, elirányít, utal; *vi forlot bilen på plassen vi fikk tilvist* a kijelölt helyen hagytuk az autót; *tilvise pasienten videre til specialist* specialistaához irányít, küld egy beteget; *tilvise penger* pénzt utal
tilværelse fn -en (*tilværelsen, tilværelser, tilværelsene*) **tilvære** -et, -er, -ene/-a (*tilværet, tilværer, tilværa; tilværet, tilværer, tilværene*) lét, létezés, élet; *kampen for tilværelsen* a létért folytatott harc; *en tilværelse etter døden* a halál utáni lét; *føre en tilbaketrukken tilværelse* visszavonult életet él
tilårskommen mn (*tilårskommet, tilårskomme, tilårskomme*) idősödő, öregedő, javakorabeli, előrehaladott korú, élemedett korban lévő
time₁ fn -en (*timen, timer, timene*) óra; *bestille time* időpontot kér, előjegyeztesd egy időpontra; *betale noen per time* órabért fizet vkinek; *en times arbeid* egy óras munka; *en times tid* körülbelül egy óra; *ens siste time har kommet* ütött az utolsó órája; *for en time siden* egy órával ezelőtt; *for en times tid siden* úgy/vagy (nagyjából) egy órával ezelőtt; *fra time til time* óráról órára; *gi timer i spansk* spanyol órákat ad; *ha en ledig time* van egy szabad/üres órája, van egy szabad időpontja, előjegyezhető órája van; (*om lærer*) *ha time* órája van, órán van; (*hos lege*) *ha time* kapott egy időpontot, megbeszélte időpontja van, előjegyezése van; *bussen går hver hele time* a busz minden egész órában jár; *han tenkte på henne hver time på dagen* a nap minden órájában gondolt rá; *i de små timer* hajnalban, a hajnali órákban; *vi ventet (i) en time* egy órát (óra hosszat) vártunk; *en fart av 80 km i timen* 80 km-es óránkénti sebesség; *sove i timen* alszik az órán; *om en time* egy óra múlva; *ta timer i*

noe órákat vesz vmiből; *vente en god time* egy jó órát várakozik
time₂ ige -et/-a (*timer, tima, tima; timer, timet, timet*)
 időzít; *besøket var godt timet* a látogatás jól volt időzítve, jól időzített látogatás volt
timeavtale fn -en (*timeavtalen, timeavtaler, timeavtalene*) 1 megbeszélte időpont (orvosnál), megbeszélte találkozó 2 időpont megbeszélés, időpont kérés (orvosnál); *ingen timeavtale* nem szükséges időpontot kérni
timebestilling fn -en/-a (*timebestillingen, timebestillingen, timebestillingene; timebestillinga, timebestillingen, timebestillingene*) előjegyzés, időpont kérés/megbeszélés/egyeztetés
timebetaling fn -en/-a (*timebetalingen, timebetalinger, timebetalingene; timebetalinga, timebetalingen, timebetalingene*) órabér, óradíj, időbér; *arbeide for timebetaling* órabérben dolgozik
timeglass fn -et (*timeglasset, timeglass, timeglassa; timeglasset, timeglass, timeglassene*) homokóra; *hans timeglass er i ferd med å renne ut* lassan lejár az ideje
timelang htsz 1 egy óras 2 több óras, órá(k)ig tartó; *timelange forhandlinger* órákig tartó egyeztetések
timelig mn (*timelig, timelige, timelige*) 1 mulandó, forgandó, átmeneti; *timelig lykke* forgandó szerencse 2 földi, evilági; *forlate det timelige* elhagyja a földi világot; *timelige goder* evilági javak
timelighet fn -en/-a (*timeligheten, timeligheter, timelighetene; timeligheta, timeligheter, timelighetene*) mulandóság, átmenetiség
timeliste fn -en/-a (*timelisten, timelister, timelistene; timelista, timelister, timelistene*) munkaidő kimutatás, munkaidő-nyilvántartás, munkaórajegyzék, jelenléti lap, ív, időbeosztás
timelærer fn -eren, -ere, -erne (*timelæreren, timelærere, timelærerne*) óraadó tanár
timelønn fn -en/-a (*timelønnen, timelønner, timelønnene; timelønna, timelønner, timelønnene*) órabér, óradíj, időbér
timelønnet mn (*timelønnet, timelønnete, timelønnet, timelønnete, timelønnete*) órabérben fizetett, óradíjas
timeplan fn -en (*timeplanen, timeplaner, timeplanene*) órarend, óraterv, óravázlat; *sette opp en timeplan* órarendet összeállít
timepris fn -en (*timeprisen, timepriser, timeprisene*) óradíj, órabér
timer fn -eren, -ere, -erne (*timeren, timerer, timerne; timeren, timere, timerne*) időzítő szerkezet, időmérő
timesats fn -en (*timesatsen, timesatser, timesatsene*) óradíj
timetabell fn -en (*timetabellen, timetabeller, timetabellene*) órarend, menetrend, időbeosztás, ütemterv
timetall fn -et (*timetallet, timetall, timetalla; timetallet, timetall, timetallene*) óraszám

timevis *htsz* órákon át, órákig; *de gikk timevis* órákon át mentek; *vente i timevis* órákig vár; *timevis med film* több órás filmfelvétel; *timevis med venting* órákig tartó várakozás

timeviser *fn* -eren, -ere, -erne (*timeviseren, timevisere*) óramutató, kismutató

timian *fn* -en (*timianen, timianer, timianene*) *bot* kakukkfű, timián

timing *fn* -en/-a (*timingen, timinger, timingene; timinga, timinger, timingene*) **1** időzítés; *market timing* piaci időzítés **2** időtartam kiszámítása

timotei *fn* -en (*timoteien, timoteier, timoteiene*) *bot* réti komócsin

tind *fn* -en (*tinden, tinder, tindene*) **1** orom, csúcs; *på maktens tinder* a hatalom csúcán **2** tüske, tövis, fog, hegy(es vég)

tindebestiger *fn* -eren, -ere, -erne (*tindebestigeren, tindebestigere, tindebestigerne*) hegymászó, sziklamászó

tindebestigning *fn* -en/-a (*tindebestigningen, tindebestigninger, tindebestigningene; tindebestigninga, tindebestigninger, tindebestigningene*) sziklamászás

tindre *ige* -et/-a (*tindrer, tindra, tindra; tindrer, tindret, tindret*) ragyog; *tindre av glede* ragyog az örömtől

tindrede *mn* ragyogó, fényes, sugárzó; *tindrede klar* ragyogóan tiszta, (overf.) világos, mint a nap, egyértelmű; *tindrede glad* sugárzik a boldogságtól
tindved *fn* -en (*tindveden, tindveder, tindvedene*) *bot* homoktövis

tine₁ *fn* -en/-a (*tinen, tiner, tinene; tina, tiner, tinene*) fából készült fedeles kosár, fadoboz

tine₂ *ige* -et/-a/-te (*tiner, tina, tina; tiner, tinet, tinet; tiner, tinte, tint*) felenged, olvad, olvaszt; *isen tiner* olvad a jég; *la den tine i noen timer* hagyj felengedni néhány órán át

tiner *fn* -eren, -ere, -erne (*tineren, tinere, tinerne*) olvasztó(gép)

ting₁ *fn* -et (*tinget, ting, tinga; tinget, ting, tingene*) gyűlés, közgyűlés, népgyűlés, országgyűlés; *Norges skiforbunds ting* norvég síszövetség közgyűlése; *sitte/være på tinget* országgyűlési képviselő

ting₂ *fn* **1** dolog, tárgy, holmi, ügy, valami; *de nære ting* a szívünkhöz közelálló dolgok, a számunkra kedves dolgok; *jeg må snakke med deg om en ting* beszélnem kell veled valamiről; *det er ingen!* erről van szó, ez az!, ez a dolog lényege; *jeg forstår ikke noen ting* semmit nem értek; *han kan sine ting* érti a dolgát; *det har skjedd ting* történt egy s más; *ingen verdens ting* nem nagy ügy; *saker og ting* ez (meg) az; *tingen i seg selv* a magánvaló dolog **2** *jus* tárgyi, dologi javak

tingbok *fn* (*tingboken, tingbøker, tingbøkene; tingboka, tingbøker, tingbøkene*) gyűlés jegyzőkönyve

tingdag *fn* -en (*tingdagen, tingdager, tingdagene*) gyűlés napja, ítélezés kitűzött napja

tinge *ige* -et/-a (*tinger, tinga, tinga; tinger, tinget, tinget*) **1** foglal, megrendel, előfizet; *tinge værelse* szobát foglal; *tinge på en avis* előfizet egy újságra **2** egyezkedik, alkudozik; *tinge med noen* egyezkedik vkivel

tingel *fn* (*tingelet, tingel, tingla; tingelet, tingel, tinglene; tingelet, tingler, tingla; tingelet, tingler, tinglene; tinglet, tingel, tingla; tinglet, tingel, tinglene*) **1** *lyd* csilingelés **2** *bjelle* csengettyű

tingeltangel *fn* (*tingeltangelet, tingeltangel, tingeltangla; tingeltangelet, tingeltangel, tingeltanglene; tingeltanglet, tingeltangler, tingeltangla; tingeltanglet, tingeltangler, tingeltanglengi*) tinglittangli

tinger *fn* -eren, -ere, -erne (*tingeren, tingere, tingerne*) megrendelő

tingest *fn* -en (*tingesten, tingester, tingestene*) ízé, mütyür, bigyó

tinghus *fn* -et (*tinghuset, tinghus, tinghusa; tinghuset, tinghus, tinghusene*) törvényszék, bíróság

tinglende *mn* **1** *lyd* csilingelő **2** *følelse* bizsergő

tinglig *mn* -, -e (*tinglig, tinglige, tinglige*) dologi, tárgyi, materiális; *tinglige rettigheter* dologi jogok

tingliggjøre *ige* (*tingliggjør, tingliggjorde, tingliggjort*) eldologiasít, tárgyasít, objektívizál

tinglighet *fn* -en/-a (*tingligheten, tingligheter, tinglighetene; tingligheta, tingligheter, tinglighetene*) dologiasásg

tinglyse *ige* -te (*tinglyser, tinglyste, tinglyst*) regisztráltat, bejegyeztet, telekkönyveztet, nyilvánosan meghirdet

tinglysing *fn* -en/-a (*tinglysingen, tinglysinger, tinglysingene*) **tinglysning** -en/-a (*tinglysningen, tinglysninger, tinglysningene; tinglysninga, tinglysninger, tinglysningene*) nyilvántartásba vétel, regisztráció, kihirdetés; *tinglysing av eiendom* telekkönyveztetés; *skjøtten venter på tinglysing* az átruházási okirat kihirdetésre vár

tinglysingsgebyr *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tinglysingsgebyret, tinglysingsgebyr, tinglysingsgebyra; tinglysingsgebyret, tinglysingsgebyrer, tinglysingsgebyra; tinglysingsgebyret, tinglysingsgebyr, tinglysingsgebyrene; tinglysingsgebyret, tinglysingsgebyrer, tinglysingsgebyrene*) nyilvántartásba vételi díj, regisztrációs díj

tinglysingskontor *fn* földhivatal, telekkönyvi hivatal
tingrett *fn* -en (*tingretten, tingretter, tingrettene*) elsőfokú bíróság, járásbíróság, városi bíróság, kerületi bíróság, törvényszék

tingrettsdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*tingrettsdommeren, tingrettsdommere, tingrettsdommerne*) elsőfokú bíró, elsőfokon eljáró bíró, járásbíró, kerületi bíró, törvényszéki bíró

tingsrett *fn* -en (*tingsretten, tingsretter, tingsrettene*)
dologi jog

tining *fn* -en/-a (*tiningen, tininger, tiningene; tininga, tininger, tiningene*) **1** olvasztás, felolvasztás, kiolvasztás; *tining av rør* befagyott cső kiolvasztása; *hurtigtining* gyors olvasztás **2** olvadás; *tining av permafrost* permafroszt olvadás

tinktúr *fn* -en (*tinkturen, tinkturer, tinkturene*)
tinktúra

tinn *fn* -et (*tinnet, tinn, tinna; tinnet, tinn, tinnene*)
ónn

tinnfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tinnfatet, tinnfat, tinnfata; tinnfatet, tinnfater, tinnfata; tinnfatet, tinnfat, tinnfatene; tinnfatet, tinnfater, tinnfatene*)
óntál

tinnfolie *fn* -en (*tinnfolien, tinnfolier, tinnfoliene*)
sztaniol, ezüstpapír, alufólia

tinnforgiftning *fn* -en/-a (*tinnforgiftningen, tinnforgiftninger, tinnforgiftningene; tinnforgiftninga, tinnforgiftninger, tinnforgiftningene*)
ónmérgezés

tinning *fn* -en/-a (*tinningen, tinninger, tinningene; tinninga, tinninger, tinningene*)
halánték; *bli grå ved tinningene* öszül a halántéka

tinningbein *fn* -et (*tinningbeinet, tinningbein, tinningbeina; tinningbeinet, tinningbein, tinningbeinene*) **tinningben** -et (*tinningbenet, tinningben, tinningbena; tinningbenet, tinningben, tinningbenene*)
halántékcsont

tinninglapp *fn* -en (*tinninglappen, tinninglapper, tinninglappene*)
anatomi halántéklebeny, halántéki lebeny

tinninglokk *fn* fültincs, pajesz

tinningmuskel *fn* halántékizom

tinnitus *fn* tinnitus, fülzúgás, fülcseggés

tinnsoldat *fn* -en (*tinnsoldaten, tinnsoldater, tinnsoldatene*)
ólmokkatona; *den standhaftige tinnsoldat* a rendíthetetlen ólmokkatona

tinnstøper *fn* ónműves

tinntallerken *fn* -en (*tinntallerkenen, tinntallerkener, tinntallerkenene*)
óntányér

tint *fn* -en (*tinten, tinter, tintene*) **1** félliteres palack **2** színárgyalat; *grønnere i tinten* zöldesebb színárgyalatú

tinte *fn* -en (*tinten, tinter, tintene*)
zool borsóka

tipakning *fn* -en/-a (*tipakningen, tipakninger, tipakningene; tipakninga, tipakninger, tipakningene*)
karton, tizes csomagolás; *en tipakning sigarette* egy karton cigaretta

tipi *fn* -en (*tipien, tipier, tiptene*)
tipi, indián sátor

tipp topp *mn* -, - (*tipp topp, tipp topp, tipp topp*)
tipp, kifogástalan

tipp *fn* -et (*tippet, tipp, tippa; tippet, tipp, tippene*)

típs -et (*típsset, típs, típsa; típsset, típs, típsene*) **I**
vég, hegyes végződés, csúcs; *haketipp* állcsúcs;

haletipp farokvég; *nesetipp* orrhegy **II** billenő plató; *lastebil med tipp* billenő platós teherautó **III**
1 tipp, tanács, javaslat, felvilágosítás; *politiet fikk flere anonyme tipp* a rendőrséghez több névtelen

bejelentés érkezett; *takk for tippet! /takk for tips!* köszönöm a tippet! **2** tipp, találgatás **3** borraivaló; *gi rikelig med tips* sok borraivalót ad

tippbar *mn* (*tippbart, tippbare, tippbare*)
billenhető

típpe₁ *fn* -en/-a (*tippet, tipper, tippene; tippa, tipper, tippene*)
pipi

típpe₂ *ige* -et/-a (*tipper, tippa, tippa; tipper, tippet, tippet*) **I** **1** billen, billent; *tippe jorden av lasteplanet* kiönti a homokot a teherautóból; *tippe en over ende* fellök vkit, kibillent az egyensúlyából **2** kizökkén, megzakkan, bekattan, megbolondul; *tippe over i galskap* átbillen az örületbe; *det er ikke lenge før han tipper over* mindjárt megbolondul **II** tippel, találgat, megjósol, (el)gondol, megsaccol, fogad, fogadást köt; *tippe resultatet av en konkurranse* fogad a verseny eredményére; *jeg tipper at du får problemer med ham* fogadok, hogy problémáid lesznek vele; *valgresultatet ble ikke slik jeg hadde tippet* a választás eredménye nem az lett, amit én jósoltam

típpefrist *fn* totó szelvény leadási határideje

típpegalskap *fn* -en (*típpegalskapen, típpegalskaper, típpegalskapene*)
totó-szenvedély

típpegevinst *fn* -en (*típpegevinsten, típpegevinster, típpegevinstene*)
totónyeremény

típpekamp *fn* -en (*típpekampen, típpekamper, típpekampene*)
tippverseny

típpekupong *fn* -en (*típpekupongen, típpekuponger, típpekupongene*)
totószelvény, sportfogadási szelvény, típszelvény

típper *fn* -eren, -ere, -erne (*típperen, típpere, típperne*)
totózó

típping *fn* -en/-a (*típpingen, típpinger, típpingene; típpinga, típpinger, típpingene*) **1** tippelés, találgatás; *det er ren típping* pusztá találgatás **2** totó, totózás, sportfogadás; *vinne i típping* nyer a totón

típplasteplan *fn* billenőplató

típpoldebarn *fn* -et (*típpoldebarnet, típpoldebarn, típpoldebarnene*)
ükunoka, szépunoka

típpoldefar *fn* (*típpoldefaren, típpoldefedre, típpoldefedrene*)
ükapa, szépapa

típpoldemor *fn* (*típpoldemoren, típpoldemødre, típpoldemødrene; típpoldemoren, típpoldemødrer, típpoldemødrene; típpoldemora, típpoldemødre, típpoldemødrene; típpoldemora, típpoldemødrer, típpoldemødrene*)
ükanya, szépanya

típpvogn *fn* -en/-a (*típpvoggen, típpvogner, típpvognene; típpvogna, típpvogner, típpvognene*) **1**
billenőplatós utánfutó **2** csille

tíipse *ige* -et/-a (*tíipser, tíipsa, tíipsa; tíipser, tíipset, tíipset*) **1** tippet ad **2** borraivalót ad

tíirade *fn* -en (*tíiraden, tíirader, tíiradene*)
tiráda, szóáradat

tíiraderim *fn* litt bokorím (aaa)

tírlunge *fn* -en/-a (*tírlungen, tírlunger, tírlungene; tírlunga, tírlunger, tírlungene*) bot szarvaskerep

tírre *ige* -et/-a (*tírrer, tírra, tírra; tírrer, tírret, tírret*) bosszant, hergel; *han er lett å tírrre* könnyen felbosszantható; *hunden biter hvis den blir tírret* a kutya harap, ha hergelik

tírsdag *fn* -en (*tírsdagen, tírsdager, tírsdagene*) kedd

tíske *ige* -et/-a (*tísker, tíska, tíska; tísker, tísket, tísket*) sűg-bűg, sűgdolozik, őszesűg (vkinek a háta mögött)

tíspe *fn* -en/-a (*tíspen, tísper, tíspe; tíspe, tísper, tíspe*) szuka

tíss₁ *fn* -en (*tíssen, tísser, tíssene*) pisilő, fűtyi, kuki, puca, pucuka, bűgyőrő

tíss₂ *fn* -et (*títtet, tíss, tíssa; títtet, tíss, tíssene*) pisi

tísse *ige* -et/-a (*tísser, tíssa, tíssa; tísser, títtet, títtet*) pisil; *tísse på seg* bepisil

tíssefant *fn* pisilő, fűtyi, kuki, puca, pucuka, bűgyőrő

tísselaken *fn* vízhatlan matracvédő lepedő, gumilepedő

tíssemann *fn* (*tíssemannen, tíssemann, tíssemmene*) pisilő, fűtyi, kuki, puca, pucuka, bűgyőrő

tíssetrang *fn* vizelesi inger

tíssetrengt *mn* -, -e (*tíssetrengt, tíssetrengte, tíssetrengte*) vizelesi/pisilési ingere van, vizelnie/pisilnie kell

tístel *fn* -en (*tístelen, tístler, tístlene*) botanikk bogáncs, bojtortján, őrdőgszekér, iringó, számarkóró, aszat

tístælesdom *fn* beismerő vallomáson alapuló ítélet

títall *fn* -et (*títallet, títall, títalla; títallet, títall, títallene*) 1 tízes szám 2 körülbelűl tíz; *títalls millioner* tíz milliók; *det fins et títall bok om emnet* van vagy tíz könyv ebben a témában

títallsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*títallsystemet, títallsystem, títallsystema; títallsystemet, títallsystemer, títallsystema; títallsystemet, títallsystem, títallsystemene; títallsystemet, títallsystemer, títallsystemene*) matematikk tízes számrendszer, decimális számrendszer

títan₁ *fn* -et (*títanet, títan, títana; títanet, títan, títanene*) kjemi títán (elem)

títan₂ *fn* *mytologi* títán, őriás, emberfeletti, hatalmas erejű lény

títanisk *mn* (*títanisk, títaniske, títaniske*) titáni

títid *htsz* körülbelűl tíz óra; *i, ved títiden* tíz óra körül

títirere *ige* -te (*títirerer, títirerte, títirert*) titrál

títt *fn* -en (*títtén, títtér, títtene*) pillantás, átnézés, benézés, bepillantás; *ta en títt på noe* egy pillantást vet vmire; *ta en títt på avisen* belenéz az újságba; *ta en títt körül* néz, nézelődik; *takk for títtén* köszönöm, hogy benéztél, beugrottál; *kan jeg få ta en títt?* megnézhetém?, belenézhetnék?

títte *ige* -et/-a (*títter, títta, títta; títter, títet, títet*)

1 pillant, kandikál, átnéz, benéz, bekukkant; *vil du*

títte på det jeg har gjort? akarsz egy pillantást vetni arra, amit csináltam? 2 kikukucskál, előbukkan; *solen títet frem bak skyen* a nap kikukucskált a felhő mögűl

títtel *fn* -en (*títtelen, títtler, títtlene*) cím, rang; *títtelen på boken* a könyv címe; *med títtel av ambassadør* követi rangban; *berge (mester)títtelen for Norge* megvédi a norvég bajnoki címet; *grader og títtler* rang(fokozat)ok és címek; *utgi under títtelen* vmilyen címmel ad ki

títtelblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*títtelbladet, títtelblad, títtelblada; títtelbladet, títtelblader, títtelblada; títtelbladet, títtelblad, títtelbladene; títtelbladet, títtelblader, títtelbladene*) címlap, címloldal

títteforsvarer *fn* -eren, -ere, -erne (*títteforsvareren, títteforsvarere, títteforsvarerne*) címvédő

títtekamp *fn* -en (*títtekampen, títtekamper, títtekampene*) bajnoki mérkőzés

títtelrolle *fn* -en/-a (*títtelrollen, títtelroller, títtelrollene; títtelrolla, títtelroller, títtelrollene*) címszerep

títter *fn* -eren, -ere, -erne (*títteren, títttere, títtterne*) néző

títteskap *fn* -et (*títteskapet, títteskap, títteskapa; títteskapet, títteskap, títteskapene*) kukucskáló doboz, dioráma

títutuler *fn* -en (*títutuluren, títutulerer, títutuluren*) títulus, cím

títulere *ige* -te (*títulerer, títulerte, títulert*) títulál, nevez, címez, (meg)szólít; *hvordan títulerer man ham?* hogyan kell (meg)szólítani

títulær *mn* (*títulært, títulære, títulære*) névleges, címzetes; *títulær biskop* címzetes pűspök, títuláris pűspök; *títulær professor* címzetes professzor

títusen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*títusenet, títusen, títusena; títusenet, títusener, títusena; títusenet, títusen, títusenene; títusenet, títusener, títusenene*) tízezer (10 000)

títusenmeter *fn* -eren, -ere, -erne (*títusenmeteren, títusenmetere, títusenmeterne*) tízezer méteres síkfutás

títur *fn* -en (*títuren, tírtur, tírture*) zool siketfajd, fajdkakas

títurleik *fn* -en (*títurleiken, tírturleiker, tírturleikene*) fajdkakasok násztánca, dűrögés

títvoli *fn* -et, -/er, -ene/-a (*títvoliet, títvoli, títvolia; títvoliet, títvolier, títvolia; títvoliet, títvoli, títvoliene; títvoliet, títvolier, títvoliene*) vidámpark

títår *fn* -et (*títåret, tíår, tíåra; tíåret, tíår, tíårene*) tíz év, évtized

títårig *mn* (*títårig, tíårige, tíårige*) tízéves; *títårig obligatorisk grunnskole* tízéves kötelező általános iskola

títåring *fn* -en (*títåringen, tíåringer, tíåringene*) tízéves (korú); *en títåring* egy tízéves gyerek

títårs *mn* -, - (*títårs, tíårs*) tízéves

títøres *mn* títzórés; *en títøres karamell* títzórés csomag karamellcukorka

tjörung *fn* -en (*tjöringen, tjöringer, tjörungene*)

tjøre -en (*tiøren, tjører, tjørene*) tízórés (pénzérme) forgalomból kivont

tja *ind* 1 hm, hüm, hát 2 olyan, amilyen, igen is, (meg) nem is

tjafs *fn* -en (*tjafsén, tjafser, tjafsene*) tincs; *håret hang i tjafser* tincsekben lógott a haja

tjafse *ige* -et/-a (*tjafser, tjafsa, tjafsa; tjafser, tjafset, tjafset*) összekuszál ; *tjafse seg* összekuszálódik

tjafset *mn* (*tjafset, tjafsete, tjafsete*) bozontos, gubancos, kócos, kusza

tjall *fn* *slang* hasis, ásis, ágyú, csarasz,

tjeld₁ *fn* -en (*tjelden, tjelder, tjeldene*) zool csigaforgató (madár)

tjeld₂ *fn* -et (*tjeldet, tjeld, tjelda; tjeldet, tjeld, tjeldene*) 1 szőnyeg, takaró, föggöny 2 rongy, törülköző, pelenka 3 ponyvasátor

tjelde *ige* -et/-a (*tjelder, tjelda, tjelda; tjelder, tjeldet, tjeldet*) 1 betakar, befed 2 sátrat emel

tjene *ige* -te (*tjener, tjente, tjent*) 1 szolgál; *hun har tjent i de beste familier* a legjobb házaknál szolgált; *den tjener ham til ære* becsületére szolgál 2 használ; *ingen er tjent med* senkinek nem használ; *hva skal det tjene til?* mi haszna? 3 elér, megszolgál, megküzd vmiért; *tjene seg opp* felküzdí magát 4 (pénzt) keres, megkeres, jól jár vmivel; *tjene til livets opphold* megkeresi a kenyérre valót; *tjene seg opp en formue* vagyont gyűjt; *tjene godt på noe* jól jár vmivel

tjener *fn* -eren, -ere, -erne (*tjeneren, tjener, tjenerne*) szolga, inas, szolgáltól

tjenerbolig *fn* -en (*tjenerboligen, tjenerboliger, tjenerboligene*) szolgálati lakás

tjenerfløy *fn* -en/-a (*tjenerfløyen, tjenerfløyer, tjenerfløyene; tjenerfløya, tjenerfløyer, tjenerfløyene*) személyzeti szárny(épület)

tjenerinne *fn* -en/-a (*tjenerinnen, tjenerinner, tjenerinnene; tjenerinna, tjenerinner, tjenerinnene*) szolgáltólány

tjenerskap *fn* -et (*tjenerskapet, tjenerskap, tjenerskapa; tjenerskapet, tjenerskap, tjenerskapene*) szolgánép, szolgahad, vkinek a szolgálatában álló személyzet

tjeneste *fn* -en (*tjenesten, tjenester, tjenestene*)

1 munka, munkavégzés, szolgálat, alkalmazás; *stå, være i ens tjeneste* vkinek a(z) szolgálatában, alkalmazásában áll; *søke, ta tjeneste* munkát keres, vállal; *medalje for lang og tro tjeneste* a hosszantartó, hűséges szolgálat elismerése; *ivrig i tjenesten* buzgó a munkavégzésben, buzgalommal végzi a munkáját 2 szolgálat, szívesség, haszon, szolgáltató; *kan jeg be deg om en tjeneste?* kérhetek egy szívességet?; *hva kan jeg stå til tjeneste med?* miben lehetek a szolgálatára?; *stallen gjorde tjeneste som lagerrum* az istálló raktárként szolgált; *i menneskets tjeneste* az ember hasznára; *varer og tjenester* áruk és szolgáltatások

tjenesteansinnitet *fn* -en (*tjenesteansinniteten, tjenesteansinniteter, tjenesteansinnitetene*) szolgálatban eltöltött idő

tjenesteantrekk *fn* -et (*tjenesteantrekket, tjenesteantrekk, tjenesteantrekka; tjenesteantrekket, tjenesteantrekke, tjenesteantrekke*) szolgálati öltözék

tjenesteavtale *fn* -en (*tjenesteavtalen, tjenesteavtaler, tjenesteavtalene*) megbízási szerződés szolgáltatás nyújtására

tjenestebevis *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tjenestebeviset, tjenestebevis, tjenestebevisa; tjenestebeviset, tjenestebeviser, tjenestebevisa; tjenestebeviset, tjenestebevis, tjenestebevisene; tjenestebeviset, tjenestebeviser, tjenestebevisene*) szolgálati igazolvány

tjenestebil *fn* -en (*tjenestebilen, tjenestebiler, tjenestebilene*) szolgálati gépkocsi

tjenestebolig *fn* -en (*tjenesteboligen, tjenesteboliger, tjenesteboligene*) szolgálati lakás

tjenestebrev *fn* megbízó levél

tjenestedyktig *mn* (*tjenestedyktig, tjenestedyktige, tjenestedyktigt*) szolgálatra alkalmas

tjenestefolk *fn* -et (*tjenestefolket, tjenestefolk, tjenestefolka; tjenestefolket, tjenestefolk, tjenestefolkene*) szolgák, szolgáltók, személyzet

tjenesteforhold *fn* -et (*tjenesteforholdet, tjenesteforhold, tjenesteforholda; tjenesteforholdet, tjenesteforhold, tjenesteforholdene*) alkalmazotti (jog)viszony

tjenesteforsømmelse *fn* -en (*tjenesteforsømmelsen, tjenesteforsømmelser, tjenesteforsømmelsene*) hivatali kötelezettségzegés, mulasztás, szolgálati, munkahelyi mulasztás

tjenestegjøre *ige* (*tjenestegjør, tjenestegjorde, tjenestegjort*) szolgálatot teljesít

tjenestegjøring *fn* -en/-a (*tjenestegjøringen, tjenestegjøringer, tjenestegjøringene;*

tjenestegjøringa, tjenestegjøringer, tjenestegjøringene) szolgálatteljesítés

tjenestekvinne *fn* -en/-a (*tjenestekvinnen, tjenestekvinner, tjenestekvinnene; tjenestekvinna, tjenestekvinner, tjenestekvinnene*) női közalkalmazott, közalkalmazott nő

tjenesteland *fn* külföldi szolgálati hely, külszolgálati állomáshely, külképviselet(í állomáshely)

tjenestemann *fn* (*tjenestemannen, tjenestemann, tjenestemannene*) állami alkalmazott, közalkalmazott, hivatalnok; *offentlig tjenestemann* köztisztviselő, hivatalos személy, közfeladatot ellátó személy

tjenestemannsorganisasjon *fn* köztisztviselők, közalkalmazottak, közszolgálati dolgozók szakszervezete

tjenestemottaker *fn* szolgáltatót igénybe vevő

tjenestekantagrep (DoS) *fn*

szolgáltatósmegtadással járó támadás, túlterheléses támadás; *distributed tjenestekantagrep* (DDoS) elosztott szolgáltatósmegtadással járó támadás

tjenestepensjon *fn* -en (*tjenestepensjonen, tjenestepensjoner, tjenestepensjonene*) közalkalmazotti nyugdíj

tjenesteperson *fn* állami tisztviselő; *en høystående tjenesteperson i Det hvide hus* a Fehér Ház egy magasrangú tisztviselője; *offentlig tjenesteperson* közalkalmazott

tjenestepike *fn* -en/-a (*tjenestepiken, tjenestepiker, tjenestepikene; tjenestepika, tjenestepiker, tjenestepikene*) szolgálólány, cseléd(lány)

tjenestereise *fn* -en/-a (*tjenestereisen, tjenestereiser, tjenestereisene; tjenestereisa, tjenestereiser, tjenestereisene*) szolgálati út

tjenestetelefon *fn* szolgálati telefon

tjenestetid *fn* -en/-a (*tjenestetiden, tjenestetider, tjenestetidene; tjenestetida, tjenestetider, tjenestetidene*) szolgálati idő

tjenesteutsetting *fn* feleadatki szervezés, feladatkihelyezés

tjenesteutvikler *fn* szolgáltatásfejlesztő

tjenestevillig *mn* (*tjenestevillig, tjenestevillige, tjenestevillige*) szolgálatkész, készséges

tjenestevirkomhet *fn* szolgáltatási tevékenység

tjenesteytende *mn* -, - (*tjenesteytende, tjenesteytende, tjenesteytende*) szolgáltató, szolgáltatósi; *tjenesteytende næring* szolgáltatási ágazat, szektor

tjenesteyter *fn* -eren, -ere, -erne (*tjenesteyteren, tjenesteytere, tjenesteyterne*) szolgáltató

tjenlig *mn* (*tjenlig, tjenlige, tjenlige*) hasznos, használható, alkalmas; *vise seg tjenlig til sitt formål* úgy tűnik, hogy a célnak megfelel; *være ikke tjenlig til* nem alkalmas vmire

tjern *fn* -en/-a/-et (*tjernen, tjerner, tjernene; tjernet, tjern, tjerna; tjernet, tjern, tjernene; tjerna, tjerner, tjernene*) tengerszem, kis tó, tavacska

tjommi *fn* -en (*tjommien, tjommier, tjommiene*) haver, pajtás, cimbor

tjor *fn* -et (*tjoret, tjor, tjora; tjoret, tjor, tjorene*)

tjoring -en/-a (*tjoringen, tjoringer, tjoringene; tjoringa, tjoringer, tjoringene*) pányva; *gå i tjor* ki van pányvázza

tjore *ige* -et/-a/-te (*tjorer, tjora, tjora; tjorer, tjoret, tjoret; tjorer, tjorte, tjort*) pányváz; *tjore opp* kipányváz, kiköt

tjorpel *fn* pányvacövek, pányvakaró, pányvafa

tjue *szm* tyve hús

tjueannen *szm* huszonkettedik

tjuedel *fn* -en (*tjuedelen, tjuedeler, tjuedelene*) huszad(rész)

tjuedels *mn* huszadnyi

tjueen *szm* huszonegy

tjueett *fn* huszonegyes; *spille tjueett* huszonegyezik

tjuefem *szm* huszonöt

tjuefemte *szm* -, - huszonötödik

tjuefire *szm* huszonnégy

tjuefjerde *szm* -, - huszonnégyedik

tjueførste *szm* -, - huszonegyedik

tjuekroning *fn* -en (*tjuekroningen, tjuekroninger, tjuekroningene*) húszkoronás

tjueni *szm* huszonkilenc

tjueniende *szm* -, - huszonkilencedik

tjuepakning *fn* -en/-a (*tjuepakningen, tjuepakninger, tjuepakningene; tjuepakninga, tjuepakninger, tjuepakningene*) huszas csomagolás; *en tjuepakning med sigaretter* hús darabos cigarettacsomag

tjueseks *szm* huszonhat

tjuesjette *szm* -, - huszonhatodik

tjuesyv *szm* huszonhét

tjuesyvende *szm* huszonhetedik

tjueto *szm* huszonkettő

tjuetre *szm* huszonhárom

tjuetredje *szm* -, - huszonharmadik

tjueåring *fn* -en (*tjueåringen, tjueåringer, tjueåringene*) húszéves (személy)

tjueåtte *szm* huszonnyolc

tjueåttende *szm* -, - huszonnyolcadik

tjukkas *fn* -en (*tjukkasen, tjukkaser, tjukkasene*) 1 dagadt (fiú v. férfi) 2 sport tornaszőnyeg

tjukken *fn* m: def (*tjukke*) dagi (fiú v. férfi), dagadék, pufi, hájpacni; *bli på tjukken* teherbe esik; *gjøre en på tjukken* teherbe ejt; *være på tjukken* terhes

tjuve *ige* -et/-a/-de (*tjuver, tjuva, tjuva; tjuver, tjuvet, tjuvet; tjuver, tjuvde, tjuvd*) lop

tjuvebände *fn* -en (*tjuvebänden, tjuvebänder, tjuvebandene*) tyvebände -en (*tyvebänden, tyvebänder, tyvebandene*) tolvajbända

tjuverialarm *fn* -en (*tjuverialarmen, tjuverialarmer, tjuverialarmene*) betörérsjelző, riasztó

tjuvskytter *fn* orvvadász, vadászó

tjære₁ *fn* -en/-a (*tjæren, tjærer, tjærene; tjæra, tjærer, tjærene*) kátrány

tjære₂ *ige* -et/-a (*tjærer, tjæra, tjæra; tjærer, tjæret, tjæret*) bekátrányoz

tjæreblomst *fn* -en (*tjæreblomsten, tjæreblomster, tjæreblomstene*) bot szurokszegfű

tjærebre *ige* -dde (*tjærebren, tjærebredde, tjærebredd*) bekátrányoz

tjærepapp *fn* -en (*tjærepappen, tjærepapper, tjærepappene*) kátránypapír

tjæresåpe *fn* -en/-a (*tjæresåpen, tjæresåper, tjæresåpene; tjæresåpa, tjæresåper, tjæresåpene*) kátrányszappan

ulf *rv* tel., telefon

to₁ *fn* -en/-et (*toen, toer, toene; toet, to, toa; toet, to, toene*) anyag, matéria; *en bukke med godt to i jó anyagból készült nadrág; det er annet to i henne enn i søsteren* más fából faragták, mint a nővérét

to₂ *szm* kettő

toakslet *mn* (*toakslet, toakslete, toakslete; toakslet, toakslede, toakslede*) kéttengelyes

toakter *fn* -eren, -ere, -erne (*toakteren, toaktere, toakterne*) kétfelvonásos

toakts *mn* -, - (*toakts, toakts, toakts*) két felvonásos; *en toakts tragedie* két felvonásos tragédia

toalett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*toalettet, toalett, toaletta; toalettet, toaletter, toaletta; toalettet, toalett, toalettene; toalettet, toaletter, toalettene*) **1** öltözők, toalett; *gjøre toalett* a toalettjét készíti, öltözködik; *elegante toaletter* elegáns ruhák, elegáns öltözékek **2** mosdó, toalett; *adskilte toaletter for damer og herrer* külön női és férfi mosdó; *gå på toalettet* kimegy a mosdóba

toalettartikkel *fn* -en (*toalettartikkelen, toalettartikler, toalettartiklene*) piperecikk
toalettbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*toalettbordet, toalettbord, toalettborda; toalettbordet, toalettborder, toalettborda; toalettbordet, toalettbord, toalettbordene; toalettbordet, toalettborder, toalettbordene*) öltözőasztal, toalettszalka

toalettetui *fn* neszeszer

toalettpapír *fn* -et, -/er, -ene/-a (*toalettpapiret, toalettpapír, toalettpapira; toalettpapiret, toalettpapirer, toalettpapira; toalettpapiret, toalettpapír, toalettpapirene; toalettpapirer, toalettpapirer, toalettpapirer*) vécépapír
toalettpapirholder *fn* vécépapírtartó
toalettrull *fn* -en (*toalettrullen, toalettruller, toalettrullene*) vécépapír

toalettrullholder *fn* vécépapírtartó

toalettsaker *fn* (*toalettsaker, toalettsakeene*) piperecikk, tisztálkodószerek, toalettcikkek

toalettsete *fn* vécéülőke

toalettskål *fn* -en/-a (*toalettskålen, toalettskåler, toalettskålene; toalettskåla, toalettskåler, toalettskålene*) vécécsésze

toalettspyling *fn* vécéöblítés, wécé lehúzása

toalettsåpe *fn* -en/-a (*toalettsåpen, toalettsåper, toalettsåpene; toalettsåpa, toalettsåper, toalettsåpene*) pipereszappan

toalettveske *fn* neszeszer

toarmet *mn* (*toarmet, toarmete, toarmete; toarmet, toarmede, toarmede*) kétkarú, kétágú; *en toarmet lysestake* kétkarú v. kétágú gyertyatartó

toast *fn* -en (*toasten, toaster, toastene*) **1** pirított kenyér, pirítás; *toast med smør* vajás pirítás **2** áldomás, pohárköszöntő, tósz; *ha en toast pohárköszöntőt mond*

toasted *mn* -, - (*toasted, toasted, toasted*) füstölt (dohány); *toasted sigarett* ízesített cigarett

toastmaster *fn* -eren, -ere, -erne (*toastmasteren, toastmastere, toastmasterne*) **1** áldomás-mester, tósztmester **2** *bryllup* vőfély

tobakk *fn* -en (*tobakken, tobakker, tobakkene*)

dohány; *røke en pipe tobakk* elszív egy pipát

tobakksbutikk *fn* -en (*tobakksbutikken, tobakksbutikker, tobakksbutikkene*) dohánypolt, trafik

tobakksfabrikk *fn* -en (*tobakksfabrikken, tobakksfabrikker, tobakksfabrikkene*) dohánygyár

tobakksforretning *fn* -en/-a (*tobakksforretningen, tobakksforretninger, tobakksforretningene;*

tobakksforretninga, tobakksforretninger, tobakksforretningene) dohányüzlet, trafik

tobakkshandler *fn* -eren, -ere, -erne

(*tobakkshandleren, tobakkshandlere,*

tobakkshandlerne) trafikos

tobakkspakke *fn* -en/-a (*tobakkspakken, tobakkspakker, tobakkspakkene; tobakkspakka, tobakkspakker, tobakkspakkene*) zacskós dohány

tobakksprung *fn* -en (*tobakksprungen, tobakksprunger, tobakksprungene*) dohányzacskó

tobarnsfamilien *fn* -en (*tobarnsfamilien,*

tobarnsfamilier, tobarnsfamiene) kétgyermekes család

tobasisk *mn* (*tobasisk, tobasiske, tobasiske*)

kétbázisú

tobeint *mn* -t, -e (*tobeinnt, tobeinte, tobeinte*) kétlábú

tobinds *mn* -, - (*tobinds, tobinds, tobinds*) kétkötetes

tobis *fn* -en (*tobisen, tobiser, tobisene*) zool tóbiáshal

toblad *et* *mn* kéttollú; *toblad* *åre* kéttollú evező

todagers *mn* kétnapos

toddy *fn* -en (*toddyen, toddyer, toddyene*) puncs

todeling *fn* -en/-a (*todelingen, todelinger,*

todelingene; todelinga, todelinger, todelingene)

kettősztás, két részre osztás, kettősség, kettős tagolódás, dichotómia

todelt *mn* (*todelt, todelte, todelte*) **1** kétrészes, két részből álló; *todelte badedrakt* kétrészes fürdőruha **2** kettősztott, megosztott

todimensjonal *mn* (*todimensjonalt, todimensjonale, todimensjonale*) kétdimenziós; *todimensjonal tegning* kétdimenziós rajz

todørs *mn* -, - (*todørs, todørs, todørs*) kétajtós

toe ige -et/-a (*toer, toa, toa; toer, toet, toet*) *rel* mos;

Pilatus toet sine hender (*ev. Matt. 27.24*) Pilátus mosta kezeit

toegget *mn* (*toegget, toeggete, toeggete; toegget, toeggede, toeggede*) **toegga** -, - (*toegga, toegga, toegga*) **1** kétélű; *toegget sverd* kétélű kard **2** kétpetéjű; *toegget tvillingpar* kétpetéjű ikrek

toer *fn* -eren, -ere, -erne (*toeren, toere, toerne*) kettes (busz, villamos), második (rész, helyezett)

toetasjes *mn* -, - (*toetasjes, toetasjes, toetasjes*)

emeletes, kétszintes

tofeltet *mn* (*tofeltet, tofeltete, tofeltete; tofeltet, tofeltede, tofeltede*) kétsávos (út)

tofferdedelstakt *fn* -en/-a (*tofferdedelstakten,*

tofferdedelstakter, tofferdedelstakene;

tofferdedelstakta, tofferdedelstakter,

tofferdedelstakene) mus kétnegyedes ütem

toftotstakling *fn* *football* kétlábás becsúzás

tofrøblad *et* *mn* (*tofrøbladet, tofrøbladete,*

tofrøbladete; tofrøbladet, tofrøbladete,

tofrøbladete) kétszikű

tofte *fn* -en/-a (*toften, tofter, toftene; tofta, tofter, toftene*) evezőpad

tog *fn* -et (*toget, tog, toga; toget, tog, togene*) **1** felvonulás, menet; *gå i tog* felvonul; **1. mai-tog**

május 1-jei (elsejei) felvonulás **2** vonat; *reise med*

tog vonaton utazik **3** hadjárat; *Harald Hårdrådes tog til England* Keménykezü Harald angliai hadjárata; *korstog* kereszties hadjárat

toga *fn* -en (*togaen, togaer, togaene*) **1** tóga **2** overf. lepel; *toga av røyk* füstlepel

togavgang *fn* -en (*togavgangen, togavganger, togavgangene*) vonatindulás

togbillett *fn* -en (*togbilletten, togbilletter, togbillettene*) vonatjegy

togbytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*togbyttet, togbytter, togbytta; togbyttet, togbytter, togbyttene*) vonatátszállás, vonatváltás

toge ige -et/-a (*toger, toga, toga; toger, toget, toget*)

1 vonul, masíroz(ik) **2** vonatozik, vonattal utazik

togenerasjonsbolig *fn* -en (*togenerasjonsboligen, togenerasjonsboliger, togenerasjonsboligene*) többgenerációs családi ház

togforbindelse *fn* -en (*togforbindelsen, togforbindelser, togforbindelsene*) vasúti összeköttetés

togfører *fn* -eren, -ere, -erne (*togføreren, togførere, togførerne*) vonatkísérő, főkalauz, vonatvezető

toghall *fn* -en (*toghallen, toghaller, toghallene*) pályaudvar(i) csarnok

togkollisjon *fn* -en (*togkollisjonen, togkollisjoner, togkollisjonene*) vonatütközés

togkupe *fn* -en (*togkupeen, togkupeer, togkupeene*)

togkupé -en (*togkupéen, togkupéer, togkupéene; togkupeen, togkupeer, togkupeene*) vonat fülke, vasúti fülke, kupé

togleser *fn* -eren, -ere, -erne (*togleseren, toglesere, togleserne*) togoi (ember)

togolesisk *mn* (*togolesisk, togolesiske, togolesiske*) togoi

togpassasjer *fn* -en (*togpassasjeren, togpassasjerer, togpassasjerene*) vonatutas

togpendler *fn* -eren, -ere, -erne (*togpendleren, togpendlere, togpendlerne*) vasúti ingázó

togreise *fn* -en/-a (*togreisen, togreiser, togreisene; togreisa, togreiser, togreisene*) vasúti utazás

togrute *fn* -en/-a (*togrutene, togruter, togrutene; togruta, togruter, togrutene*) vasúti menetrend

togrøver *fn* vonatrabló

togrøveri *fn* vonatrablás

togsett *fn* -et (*togsettet, togsett, togsetta; togsettet, togsett, togsettene*) vonatszerelvény

togskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*togskiftet, togskifter, togskifta; togskiftet, togskifter, togskiftene*) vonatátszállás, vonatváltás

togskinne *fn* -en/-a (*togskinnen, togskinner, togskinnene, togskinna, togskinner, togskinnene*) vasúti sín, vonatsín

togsniker *fn* -eren, -ere, -erne (*togsnikeren, togsnikere, togsnikerne*) potyautas, bliccelő, jegy nélkül utazó (vonaton)

togstans *fn* -en (*togstansen, togstanser, togstansene*) vonatleállás

togstasjon *fn* -en (*togstasjonen, togstasjoner, togstasjonene*) vasútállomás

togstrekning *fn* -en/-a (*togstrekingen, togstrekinger, togstrekingene; togstrekinga, togstrekinger, togstrekingene*) vasúti szakasz

togstøy *fn* -en (*togstøyen, togstøyer, togstøyene*) vonat zaj, vasúti zaj

togtrafikk *fn* -en (*togtrafikken, togtrafikker, togtrafikkene*) vonatforgalom

togtunnel *fn* -en (*togtunnelen, togtunneler, togtunnelene*) vasúti alagút

tohendig *mn* (*tohendig, tohendige, tohendige*) kétkezes

tohjulet *mn* (*tohjulet, tohjulete, tohjulete; tohjulet, tohjulede, tohjulede*) kétkerekű

tohjuling *fn* -en (*tohjulingen, tohjulinger, tohjulingene*) kétkerekű

tohjulssykkkel *fn* -en (*tohjulssykkelen, tohjulssykker, tohjulssyklene*) (kétkerekű) bicikli, (kétkerekű) kerékpár

tokaier *fn* -eren, -ere, -erne (*tokaieren, tokaiere, tokaierne*) tokaji (bor)

tokammersystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tokammersystemet, tokammersystem, tokammersystema; tokammersystemet, tokammersystemer, tokammersystema; tokammersystemet, tokammersystem, tokammersystemene; tokammersystemet, tokammersystemer, tokammersystemene*) kétkamarás rendszer

tokarisk₁ *fn* -en:::none (*tokariskene, tokarisker, tokariskene*) tokár, tokár nyelv

tokarisk₂ *mn* -, -e (*tokarisk, tokariske, tokariske*) tokár

toksikologi *fn* -en (*toksikologien, toksikologier, toksikologiene*) toxikológia

toksikose *fn* -en (*toksikosen, toksikoser, toksikosene*) toxikózis, mérgezés

toksin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*toksinet, toksin, toksina; toksinet, toksiner, toksina; toksinet, toksin, toksinene; toksinet, toksiner, toksinene*) toxin, mérég, méréganyag

toksisk *mn* (*toksisk, toksiske, toksiske*) mérgező, toxikus

tokt₁ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*toktet, tokt, tokta; toktet, tokter, tokta; toktet, tokt, toktene; toktet, tokter, toktene*) tengeri portya, tengeri utazás; *legge ut på tokt* portyázni indul, tengerre száll; *gjøre et tokt mot meg* támad

tokt₂ *fn* -en/-a (*tokten, tokter, toktene; tokta, tokter, toktene*) roham; *febertokt* lázroham; *hetetokt* hűhullám; *hostetokt* köhögési roham; *sinnetokt* dühroham

toleddet *mn* kéttagú, binomiális

toleranse *fn* -en (*toleransen, toleranser, toleransene*) **1** tolerancia, tűrés; *ha lav, høy toleranse for noe* kicsi, nagy a tűrőképessége vmivel szemben; *ha*

toleranse for alkohol jól bírja az alkoholt **2** türelem, türelmesség, megengedés, elnézés; *vise toleranse i religiøse spørsmål* vallási kérdésekben türelmet tanúsít, toleráns **3** megengedett eltérés

toleransedikt *fn* türelmi rendelet
toleransegrense *fn* -en/-a (*toleransgrensen*, *toleransgrenser*, *toleransgrensene*;
toleransgrensa, *toleransgrenser*,
toleransgrensene) tűréshatár
tolerant *mn* (*tolerant*, *tolerante*, *tolerante*) toleráns, türelmes

tolerere *ige* -te (*tolererer*, *tolererte*, *tolerert*) tűr, megtűr, elvisel, elnéz; *vi tolererer ikke denslags* az ilyesmit nem tűrjük; *hun var ikke velkommen, men hun ble tolerert* nem örültek neki, de elviselték

tolk *fn* -en (*tolken*, *tolker*, *tolkene*) **1** tolmács; *simultantolk* szinkrontolmács **2** szószóló; *gjøre seg til tolk for noe(n)* vminek/vkinek a szószólója

tolke *ige* -et/-a (*tolker*, *tolka*, *tolka*; *tolker*, *tolket*, *tolket*) tolmácsol, értelmez

tolkeautorisasjonsprøve *fn* tolmácsvizsga,

tolmácsképesítő vizsga

tolkemediert *mn* tolmácsolt, tolmács által közvetített

tolker *fn* -eren, -ere, -erne (*tolkeren*, *tolkere*, *tolkerne*) vminek a tolmácsolója, interpretáló, értelmező, vminek a szakértője

tolketjeneste *fn* -en (*tolketjenesten*, *tolketjenester*, *tolketjenestene*) tolmácsszolgálat, tolmácsszolgáltatás, tolmácsolás

tolking *fn* -en/-a (*tolkingen*, *tolkinger*, *tolkingene*; *tolkinga*, *tolkinger*, *tolkingene*) **tolkning** -en/-a (*tolkninga*, *tolkninger*, *tolkningene*; *tolkninga*, *tolkninger*, *tolkningene*) **1** tolmácsolás, értelmezés; *konsekutiv tolking* konsekutív tolmácsolás,

kísérő tolmácsolás; *oppmøte-, fremmøtetolking* kísérő tolmácsolás; *prima vista tolking* blattolás; *simultantolking* szimultán (szinkron) tolmácsolás; *turisttolk* kísérőtolmács, *konsekutiv tolk* **2** értelmezés, interpretálás; *læseren la fram to tolkinger av diktet* a tanár a vers két féle értelmezését mutatta be

tolkingsspørsmål *fn* -et (*tolkingsspørsmålet*, *tolkingsspørsmål*, *tolkingsspørsmåla*;
tolkingsspørsmålet, *tolkingsspørsmål*,
tolkingsspørsmålene) értelmezés kérdésé

toll *fn* -en (*tollen*, *toller*, *tollene*) **1** vám; *betale toll på noe* vámot fizet vmi után; *leggje toll på noe* vámot vet ki vmire **2** vám(ellenőrzés); *bli stoppet i toll* megállítják a vámnál

tollager *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*tollageret*, *tollager*, *tollagra*; *tollageret*, *tollager*, *tollagrene*;
tollageret, *tollagre*, *tollagra*; *tollageret*, *tollagre*,
tollagrene) vámraktár

tollangivelse *fn* -en (*tollangivelsen*, *tollangivelser*, *tollangivelsene*) vámnyilatkozat; *utferdige en tollangivelse* kitölt egy vámnyilatkozatot, vámnyilatkozatot kiállít

tollavgift *fn* -en/-a (*tollavgiften*, *tollavgifter*, *tollavgiftene*; *tollavgifta*, *tollavgifter*, *tollavgiftene*) vámtarifa; *innføre tollavgift på noe* vámtarifát bevezet

tollbarriere *fn* -en (*tollbarrieren*, *tollbarrierer*, *tollbarriere*) **1** tollmur vámhatár, vámkorlát, vámsorompó **2** bom vámsorompó

tollbegunstigelse *fn* -en (*tollbegunstigelsen*, *tollbegunstigelsen*, *tollbegunstigelsen*) vámkedvezmény

tollbehandle *ige* -et/-a (*tollbehandler*, *tollbehandler*, *tollbehandler*, *tollbehandler*, *tollbehandler*, *tollbehandler*) vámkezel

tollbehandling *fn* -en/-a (*tollbehandlingen*, *tollbehandling*, *tollbehandling*, *tollbehandling*, *tollbehandling*, *tollbehandling*) vámkezelés

tollbeskyttelse *fn* -en (*tollbeskyttelsen*, *tollbeskyttelsen*, *tollbeskyttelsen*) védővám

tollbetjent *fn* -en (*tollbetjenten*, *tollbetjent*, *tollbetjent*, *tollbetjent*) vámtiszt, vámőr

tollbod *fn* -en (*tollboden*, *tollboder*, *tollbodene*) vámház

tollbu *fn* -en/-a (*tollbuen*, *tollbuer*, *tollbuene*; *tollbua*, *tollbuer*, *tollbuene*) vámház

tolldeklarasjon *fn* -en (*tolldeklarasjonen*, *tolldeklarasjoner*, *tolldeklarasjonene*) vámnyilatkozat, vámáru-nyilatkozat

tollegang *fn* húzóvankos, kolomp evező *beakasztására szolgáló szerkezet*

tollekniv *fn* -en (*tollekniven*, *tollekniver*, *tolleknivene*) finn kés, tokos kés, vadászkesz, faragókés

tollepinne *fn* -en (*tollepinnen*, *tollepinner*, *tollepinnene*) evezőszeg, kolonc, evezővilla

toller *fn* -eren, -ere, -erne (*tolleren*, *tollere*, *tollerne*) vámos

tolletat *fn* -en (*tolletaten*, *tolletater*, *tolletatene*) vámhatóság, vámtügyi hivatal

tollfaktura *fn* értéknnyilatkozat (postai küldeményen), vámcédula

tollforbund *fn* vámközösség

tollfri *mn* (*tollfritt*, *tollfrie*, *tollfrie*) vámmentes; *tollfri innførsel av varer* vámmentes árubehozatal

tollfunksjonær *fn* -en (*tollfunksjonæren*, *tollfunksjonæren*, *tollfunksjonærene*) vámos, vámtisztviselő

tollgrense *fn* -en/-a (*tollgrensen*, *tollgrenser*, *tollgrensene*; *tollgrensa*, *tollgrenser*, *tollgrensene*) vámhatár, vámkorlát; *tollgrensen på 200 kroner* 200 koronás vámhatár

tollinspektør *fn* -en (*tollinspektøren*, *tollinspektøren*, *tollinspektøren*) vám- és pénzügyőr, vámtisztviselő, vámmellenőr, vámtiszt

tollklarere *ige* -te (*tollklareren*, *tollklarerte*, *tollklarert*) elvámoltat

tollklarerer *fn* -eren, -ere, -erne (*tollklarererer, tollklarererer, tollklarererer; tollklarererer, tollklarererer, tollklarererer*) vámos

tollkontroll *fn* -en (*tollkontrollen, tollkontroller, tollkontrollene*) vám, vámellenőrzés; *bli stoppet i tollkontrollen* megállítják a vámon, a vámellenőrzésnél

tollkontrollør *fn* -en (*tollkontrolløren, tollkontrollører, tollkontrollørene*) vámellenőr, váműzt

tollkrig *fn* -en (*tollkrigen, tollkriger, tollkrigene*) vámháború

tollmur *fn* -en (*tollmuren, tollmurer, tollmurene*) vámsorompó; *fjerne tollmurene* vámsorompók lebontása

tollpliktig *mn* (*tollpliktig, tollpliktige, tollpliktige*) vámköteles

tollpolitikk *fn* -en (*tollpolitikken, tollpolitikker, tollpolitikkene*) vámpolitika

tollrefusjon *fn* vámvisszatérítés

tollregion *fn* vámterület

tollsats *fn* -en (*tollsatsen, tollsatser, tollsatsene*) vámtarifa, vámtétel

tollsted *fn* (*tollstedet, tollsteder, tollstedene*) vámhely, vámiroda, vámkirendeltség

tollsvik *fn* vámkihágás, vámcsalás

tollsvindel *fn* -en (*tollsvindelen, tollsvindler, tollsvindlene*) vámcsalás

tolltariff *fn* -en (*tolltariffen, tolltariffer, tolltariffene*) vámtarifa

tollunion *fn* -en (*tollunionen, tollunioner, tollunionene*) vámunió, vámközösség

tollvern *fn* -et (*tollvernet, tollvern, tollverna; tollvernet, tollvern, tollvernene*) védővám

tollvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tollvesenet, tollvesen, tollvesena; tollvesenet, tollvesener, tollvesena; tollvesenet, tollvesen, tollvesenene; tollvesenet, tollvesener, tollvesenene*) vám, vámhatóság, vámügy

tolv *szmn* tizenkettő

tolvdel *fn* -en (*tolvdelen, tolvdeler, tolvdelene*) tizenkettő; *tolvdel skatt* az adó tizenkettő rész

tolver *fn* -eren, -ere, -erne (*tolveren, tolvre, tolverne*) tizenkettes szám, tizenkettes totó; *rekorden på tolveren* rekordnyeremény a tizenkettesen

tolvfingertarm *fn* -en (*tolvfingertarmen, tolvfingertarmer, tolvfingertarmene*) anatómi patkóbél, nyombél

tolvhundretall *fn* -et (*tolvhundretallet, tolvhundretall, tolvhundretalla; tolvhundretallet, tolvhundretall, tolvhundretallene*) 1200-as évek, tizenharmadik (XIII.) század

tolvtallsystem *fn* *mat* tizenkettes számrendszer

tolvte *szmn* tizenkettedik

tolvtid *fn* -en/-a (*tolvtiden, tolvtider, tolvtidene; tolvtida, tolvtider, tolvtidene*) körülbelül tizenkét óra; *vi kommer i tolvtiden* 12 körül, dél körül jövünk

tolvtonerekke *fn* *musikk* 12 fokú hangsor

tom *mn* (*tomt, tomme, tomme*) 1 üres; *tanken er tom for bensin* üres a tank, elfogyott a benzin a tankból; *huset har stått tomt i lengre tid* a ház régóta üresen áll; *gå tom for krefter* elfogy az ereje; *gå tom for argumenter* kifogynak az érvei, kifogy az érvekből 2 elhagyott; *tom for folk* néptelen 3 kifejezéstelen, semmitmondó; *et tomt smil* üres, semmitmondó mosoly; *stirre med blikket tomt* üres, kifejezéstelen tekintettel bámul

tomanns *mn* -, - (*tomanns, tomanns, tomanns*) kétszemélyes

tomannsbolig *fn* -en (*tomannsboligen, tomannsboliger, tomannsboligene*) ikerház, kétlakásos családi ház

tomannshånd *fn* (*tomannshånden, tomannshender, tomannshendene; tomannshånda, tomannshender, tomannshendene*) négy szemközt; *snakke med noen på tomannshånd* négy szemközt beszél vkivel

tomannsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*tomannsrommet, tomannsrom, tomannsromma; tomannsrommet, tomannsrom, tomannsrommene*) kétszemélyes szoba

tomannstelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tomannsteltet, tomannstelt, tomannstelta; tomannsteltet, tomannstelter, tomannstelta; tomannsteltet, tomannstelt, tomannsteltene; tomannsteltet, tomannstelter, tomannsteltene*) kétszemélyes sátor

tomaster *fn* -eren, -ere, -erne (*tomasteren, tomastere, tomasterne*) kétárbócos (hajó)

tomat *fn* -en (*tomaten, tomater, tomatene*) paradicsom

tomatsuppe *fn* -en/-a (*tomatsuppen, tomatsupper, tomatsuppe; tomatsuppa, tomatsupper, tomatsuppe*) paradicsomleves

tomblikk *fn* üres tekintet

tombola *fn* -en (*tombolaen, tombolaer, tombolaene*) 1 tombola, szerencsejáték 2 *trommel* szerencsekerék

tomflaske *fn* -en/-a (*tomflasken, tomflasker, tomflaskene; tomflaska, tomflasker, tomflaskene*) üres üveg; *levere inn, pante tomflasker* üres üvegeket visszavált

tomflaskeautomat *fn* -en (*tomflaskeautomaten, tomflaskeautomater, tomflaskeautomatene*) üvegviszaváltó automata

tomgang *fn* -en (*tomgangen, tomganger, tomgangene*) úresjárát; *motoren går på tomgang* a motor úresjárásban van; *la munnen gå på tomgang* üresen fecseg

tomgrav *fn* kenotáfium, jelképes (üres) síremlék

tomhendt *mn* (*tomhendt, tomhendte, tomhendte*) üres kezű; *komme tomhendt hjem* üres kézzel jön haza

tomhet *fn* -en/-a (*tomheten, tomheter, tomhetene; tomheta, tomheter, tomhetene*) üresség

tomhetsfølelse *fn* -en (*tomhetsfølelsen, tomhetsfølelser, tomhetsfølelsene*) ürességérzet

tomhjernet *mn* üresfejű

tomhodet *mn* üresfejű

tomhylse *fn* -en/-a (*tomhylsen, tomhylser, tomhylsene; tomhylsa, tomhylser, tomhylsene*) töltényhüvely

tomme *fn* -en (*tommen, tommer, tommene*) hüvelyk (2,54 cm), col; *kjempe for hver tomme jord* күнд minden talpalatnyi földért; *ikke vike en tomme egy tapodat nem tágit*

tommel *fn* -en (*tommelen, tomler, tomlene*) hüvelykujj; *vende/sette tommelen ned for elvet, helytelenít vmit (lefelé fordítja a hüvelykujját); vende/sette tommelen opp for jóváhagy, helyesel vmit (felfelé fordítja a hüvelykujját); reise på tommelen* autóstoppol; *klikke påommel ned knappen* lefelé mutató hüvelykujjra kattint

tommelfinger *fn* (*tommelfingeren, tommelfingrer, tommelfingrene; tommelfingeren, tommelfingre, tommelfingrene*) hüvelykujj

tommelfingerregel *fn* -en (*tommelfingerregelen, tommelfingerregler, tommelfingerreglene*)

ökölzsabály, hüvelykujjszabály, leegyszerűsített, könnyen megjegyezhető szabály

tommelhanske *fn* egyujjas kesztyű

tommeltott *fn* -en (*tommeltotten, tommeltotter, tommeltottene*) hüvelykujj; *ha ti tommeltotter kétbalkezes; tvinne tommeltotter* malmozik, ölbetett kézzel vár

tommestokk *fn* -en (*tommestokken, tommestokker, tommestokkene*) colstok

tomografi *fn* -en (*tomografien, tomografier, tomografiene*) tomográfia, rétegfelvétel

tomrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*tomrommet, tomrom, tomromma; tomrommet, tomrom, tomrommene*) légiűres tér, űr, hézag, váku(u)m; *det oppstod et tomrom rundt ham űr támadt körülötte; et tomrom i teksten* űres hely, hézag a szövegben; *politisk tomrom* politikailag légiűres tér

tomset *mn* (*tomset, tomsete, tomsete*) ostoba, féleszű, bugyuta, zavarodott, zavart, zavaros; *de tomsete reglene* zavaros, ostoba szabályok; *tomsete type* zavarosfejű alak

tomsing *fn* -en (*tomsingen, tomsinger, tomsingene*) bugyuta, féleszű, hülye

tomt *fn* -en/-a (*tomten, tomter, tomtene; tomta, tomter, tomtene*) telek; *gamle tomter* ismerős helyek, ismerős vidék; *vende tilbake til gamle tomter* hazatér

tomtarm *fn* anat éhbél

tomte *fn* -en (*tomten, tomter, tomtene*) téli manó,

karácsonyi manó, karácsonymanó, télapó

tomtefeste *fn* -et, -er, -ene/-a (*tomtefestet, tomtefester, tomtefesta; tomtefestet, tomtefester, tomtefestene*) telekbérlet

tomtegubbe *fn* -en (*tomtegubben, tomtegubber, tomtegubbene*) manó, kobold

tomtespekulasjon *fn* -en (*tomtespekulasjonen, tomtespekulasjoner, tomtespekulasjonene*) telekspekuláció

tomteverdi *fn* -en (*tomteverdien, tomteverdier, tomteverdiene*) telekérték

tomøyd *mn* űres tekintetű; *stirre tomøyd* űres tekintettel bámul

tonalitet *fn* -en (*tonaliteten, tonaliteter, tonalitetene*) musikk tonalitás, hangnem, hangnemiség

tone₁ *fn* -en (*tonen, toner, tonene*) hang, hangnem, hangvétel, tónus, hangszínezet, színárnyalat, tonika, alaphang; *slå an en tone på pianoet* leüt egy hangot a zongorán; *dirigenten gav tonen til koret* a karmester megadta az alaphangot a kórusnak; *brevet var holdt i en avmålt tone* a levél visszafogott hangnemben íródott; *håret hennes har en rødlig tone* vöröses árnyalatú haja van ; *rose noen i høye toner* az egekig magasztal vkit ; *aggressiv tone* agresszív hangvétel

tone₂ *ige* -et/-a/-te (*toner, tona, tona; toner, tonet, tonet; toner, tonte, tont*) **1** megmutat, árnyal, kiemel **2** színez; *tone håret* befesti a haját; *tone et fotografi* színez egy fotót; *tonet glass* színezett üveg **3** megmutatkozik, előtűnik, láthatóvá válik, kibontakozik; *tone bort* eltűnik, elhalványodik, elenyészik; *tone flagg* színt vall, felfedi a szándékait, állást foglal, véleményt nyilvánít; *tone frem* előtűnik; *tone hen* veszni hagy, hagyja, hogy a semmibe vesszen; *tone opp* fokozatosan kivilágosodik, feldereng; *tone ned* fokozatosan elsötétül, elhomályosodik

tone₃ *ige* -et/-a/-te (*toner, tona, tona; toner, tonet, tonet; toner, tonte, tont*) **1** hangzik, hallatszik, (dallammal) szól, cseng, zeng, zenei hangot ad, zenél **2** dúdol

toneangivende *mn* -, - (*toneangivende, toneangivende, toneangivende*) hangadó

toneart *fn* -en/-a (*tonearten, tonearter, toneartene; tonearta, tonearter, toneartene*) hangnem; *tonearten C-dur* C-dúr hangnem; *kirketoneart* egyházi hangnem

tonedybde *fn* tónusmélység

tonefall *fn* -et (*tonefallet, tonefall, tonefalla; tonefallet, tonefall, tonefallene*) hanglejtés, hanghordozás, hangnem, hangszín; *snakke med et fortrolig tonefall* bizalmas hangnemben beszél; *nordnorsk tonefall* északnorrvég hanglejtés

tonegang *fn* -en (*tonegangen, toneganger, tonegangen*) **1** hangmenet **2** hanglejtés, intonáció

tonehøyde *fn* -en (*tonehøyden, tonehøyder, tonehøydene*) hangmagasság

tonelag *fn* -et (*tonelaget, tonelag, tonelaga; tonelaget, tonelag, tonelagene*) språkvitenskap szóhanglejtés, tónus, tonéma

toneleie *fn* -et, -er, -ene/-a (*toneleiet, toneleier, toneleia; toneleiet, toneleier, toneleiene*) hangfaj, hangfekvés

tonem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tonemet, tonem, tonema; tonemet, tonemer, tonema; tonemet, tonem, tonemene; tonemet, tonemer, tonemene*) språkvitenskap szóhanglejtés, tónus, tonéma

tonerekke *fn* -en/-a (tonerekken, tonerekker, tonerekkene; tonerekkka, tonerekker, tonerekkene) hangsor, skála

tonesette *ige* (tonesetter, tonesatte, tonesatt) megzenésít

toneskala *fn* hangsor

tonespråk *fn* -et (tonespråket, tonespråk, tonespråka; tonespråket, tonespråk, tonespråkene) tonális nyelv

tonika *fn* -en (tonikaen, tonikaer, tonikaene) tonika, alaphang

tonkin *fn* n:none tonkin (nád, bambusz); *skistaver av tonkin* tonkin sítot

tonn *fn* -et (tonnet, tonn, tonna; tonnet, tonn, tonnene) tonna

tonnasje *fn* -en (tonnasjen, tonnasjer, tonnasjene) tonnatartalom, raksúly

tonnevis *htsz* tonnaszám(ra), tonnányi; *selge fisk tonnevis* tonnaszámra árulják a halat; *tonnevis av dokumenter* tonnányi dokumentum

tonsill *fn* -en (tonsillen, tonsiller, tonsillene) anat mandula

tonsillektomi *fn med* torokmandula-műtét

tonsillitt *fn* -en (tonsillitten, tonsillitter, tonsillittene) mandulagyulladás; *akutt tonsillitt* tüszős, heveny mandulagyulladás

tonsur *fn* -en (tonsuren, tonsurer, tonsurene) tonzúra

toogtyve *szmn* huszonkettő

toogtyvende *szmn* huszonkettedik

topartisystem *fn* -et, -er, -ene/-a (topartisystemet, topartisystem, topartisystema; topartisystemet, topartisystemer, topartisystema; topartisystemet, topartisystem, topartisystemene; topartisystemet, topartisystemer, topartisystemene) kétpártrendszer

topas *fn* -en (topasen, topaser, topasene) topáz

topasring *fn* -en (topasringen, topasringer, topasringene) topázgyűrű

toplans *mn* kétszintes

topograf *fn* -en (topografen, topografer, topografene) földmérő, topográfus

topografí *fn* -en (topografien, topografier, topografiene) topográfia, helyrajz

topografisk *mn* (topografisk, topografiske, topografiske) topográfiai; *topografisk kart* domborzati térkép

topolet *mn* (topolet, topolete, topolete; topolet, topoled, topoled) kétpólusú

topologi *fn* -en (topologien, topologier, topologiene) topológia

topologisk *mn* -, -e (topologisk, topologiske, topologiske) topológiai

topp, *fn* -en (toppen, topper, toppene) **1** csúcs, tető, tetőfok; *toppen av fjellet* hegycsúcs, hegytető; *holder seg på toppen i mange år* évekig a csúcson van; *fra topp til tå* tetőtől talpig; *humøret er på topp* a hangulat a tetőfokán van; *toppen av frekthet* a pimaszság netovábbja; *nei dette er toppen!* nahát, ez

mindennek a teteje!; *en komité på tre eller toppen fire medlemmer* egy háromtagú, vagy legfeljebb (maximum) négytagú bizottság; *på toppen av det* ráadásul, még a tetejébe **2** zool bőbita

topp *2 mn* -, - (topp, topp, topp) elsőrangú, kiváló minőségű, magas színvonalú, legjobb; *i topp kvalitet* legjobb minőségű; *yte topp service* magas színvonalú szolgáltatást nyújt; *topp innsats* teljes erőbedobás

toppadvokat *fn* -en (toppadvokaten, toppadvokater, toppadvokaten) sztárügyvéd

toppakning *fn* -en/-a (toppakningen, toppakninger, toppakningene; toppakninga, toppakninger, toppakningene) hengerfejpakolás

toppaktuell *mn* (toppaktuelt, toppaktuelle, toppaktuelle) **1** lehető legaktuálisabb, legidősezerűbb **2** utolsó divat szerinti

toppand *fn* (toppanden, toppender, toppendene; toppanda, toppender, toppendene) zool kontyos réce

toppykker *fn* -eren, -ere, -erne (toppykkeren, toppdykkere, toppdykkerne) zool búbos vöcsök

toppe *ige* -et/-a (topper, toppa, toppa; topper, toppet, toppet) **1** (listát) vezet, első helyen áll; *toppe listen over noe* listavezető, vmilyen lista élén áll **2** tornyosul, tetőz, tetőfokára hág, kulminál; *salget topper seg før jul* az eladás karácsony előtt éri el a csúcserőket **3** eltávolítja vminek a csúcását; *toppe et tre* levágja a fa csúcását

toppet *mn* púpozott; *en toppet teskje* púpozott teáskanál

toppetasje *fn* -en (toppetasjen, toppetasjer, toppetasjene) **1** legfelső emelet **2** fej; *ha orden i toppetasjen* nem ejtették a fejére

toppfart *fn* -en (toppfarten, toppfarter, toppfartene) csúcsebesség, végsebesség; *en toppfart på 200 km/t* 200 km/órás csúcsebesség

toppfigur *fn* -en (toppfiguren, toppfigurer, toppfigurene) vezéregyéniség, vezető egyéniség, vezéralak; *toppfigurene innenfor bevegelsen* a mozgalom vezéralakjai

toppform *fn* -en/-a (toppformen, toppformer, toppformene; toppforma, toppformer, toppformene) csúcforma, kiváló forma; *være i toppform* csúcformában van

topphemmelig *mn* -, -e (topphemmelig, topphemmelige, topphemmelige) szigorúan titkos, szigorúan bizalmas, hétepecsétes titok

topphemmeligstemplet *mn* szigorúan titkos megjelöléssel ellátott

toppidrett *fn* -en (toppidretten, toppidretter, toppidrettene) élsport

toppidrettsmann *fn* (toppidrettsmannen, toppidrettsmenn, toppidrettsmennene) élsportoló

toppidrettsutøver *fn* -eren, -ere, -erne (toppidrettsutøveren, toppidrettsutøvere, toppidrettsutøverne) élsportoló

topping *fn* -en/-a (*toppingen, toppinger, toppingene; toppinga, toppinger, toppingene*) **1** minnek a teteje; *topping på en pizza* töltelék a pizzán; *topping på en kake* díszítés egy tortán **2** a legjobb kiválógatása

toppkarakter *fn* -en (*toppkarakteren, toppkarakterer, toppkarakterene*) legjobb osztályzat, kitűnő osztályzat, (i Ungarn) ötös

toppklokke *fn* bot csomós harangvirág

toppkvalitet *fn* -en (*toppkvaliteten, toppkvaliteter, toppkvalitetene*) csúcsmínőség, kiváló minőség

toppleelse *fn* -en (*toppleelsen, toppledelse, toppledelsene*) legfelsőbb vezetés

toppleder *fn* -eren, -ere, -erne (*topplederen, topplerer, topplerne; toppleren, toppledere, topplerne*) (gazdasági, politikai) vezető

topplederansvar *fn* -et (*topplederansvaret, toppleransvar, toppleransvara; toppleransvaret, toppleransvar, toppleransvarene*) vezetői felelősség

topplederstilling *fn* -en/-a (*topplederstillingen, topplerstilling, topplerstillingene; topplerstillinga, topplerstilling, topplerstillingene*) vezető állás

topplukk *fn* -et (*topplokket, topplukk, topplukka; topplokket, topplukk, topplukkene*) hengerfej

topplokkpacking *fn* hengerfejtomítás

toppløs *mn* (*toppløst, toppløse, toppløse*) felsőrész nélküli; *toppløs badedrakt* topless bikini

toppmøderne *mn* legmodernebb

toppmøderne *mn* ultramodern, hipermodern

toppmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*toppmøtet, toppmøter, toppmøta; toppmøtet, toppmøter, toppmøtene*) csúcstalálkozó; *ekstraordinært EU-toppmøte* rendkívüli EU-csúcs

toppolitikk *fn* -en (*toppolitikken, toppolitikker, toppolitikkene*) politikai vezetés

topprangert *fn* első helyezést nyert, legkiválóbbként értékelt

toppscorer *fn* -eren, -ere, -erne (*toppscoreren, toppscorere, toppscorerne*) legjobb pontszerző, gólkirály

toppsjef *fn* -en (*toppsjefen, toppsjefer, toppsjeferne*) topmenedzser, ügyvezető igazgató, vezérigazgató

toppskarv *fn* zool üstökös kárókatona

toppskatt *fn* -en (*toppskatten, toppskatter, toppskattene*) progresszív személyi jövedelemadó felső kulcsa

toppskattyter *fn* határadó felső sávjában elhelyezkedő adózó

tora *fn* -en (*toraen, toraer, toraene*) *religion* tóra

torden *fn* -en (*tordenen, tordener, tordenene*) dörgés, mennydörgés; *tordenen ruller* mennydörög

tordenbrak *fn* -et (*tordenbraket, tordenbrak, tordenbraka; tordenbraket, tordenbrak, tordenbrakene*) égzengés, mennydörgés

tordenrøst *fn* -en/-a (*tordenrøsten, tordenrøster, tordenrøstene; tordenrøsta, tordenrøster,*

tordenrøstene) dörgedelmes hang; *si noe med tordenrøst* dörög hangon mond vmit

tordenskrall *fn* -et (*tordenskrallet, tordenskrall, tordenskralla; tordenskrallet, tordenskrall, tordenskrallene*) mennykőcsapás, égzengés

tordensky *fn* zivatarfelhő, cumulonimbus

tordenvær *fn* -et (*tordenværet, tordenvær, tordenværa; tordenværet, tordenvær, tordenværene*) zivatar, vihar; *det trekker opp til tordenvær* zivatar közeleg

tordivl *fn* -en (*tordivlen, tordivler, tordivlene*) zool csajkó

tordne *ige* -et/-a (*tordner, tordna, tordna; tordner, tordnet, tordnet*) **1** mennydörög, dörög, dübörög, morajlik; *det tordner* mennydörög; *kanoner tordnet* ágyúk dörögtek; *få tordnende applaus* dörög tapsvihart kap; *tordnende tog* dübörögő vonat; *tordnende geværild* puskaropogás **2** ordít, ordítózik, ordibál; *tordne mot noen* kikel vkivel szemben; *en tordnende protest* viharos tiltakozás

tore *ige* (*tør, torde, tort; tør, turte, tørt*) **tørre**₁ (*tør, torde, tort; tør, turte, tørt*) mer, merészel, bátorkodik, van hozzá bátorsága; *tore å gjøre noe* meg mer tenni vmit; *hun torde ikke svare* nem mert válaszolni; *hva gjør dere her, om jeg tør spørre?* ti mit csináltok itt, ha szabadna kérdeznem?; *bare gjør det om du tør* csak csináld, ha van hozzá bátorságod

toreador *fn* -en (*toreadoren, toreadorer, toreadorene*) torreadór

torero *fn* -en (*toreroen, toreroer, toreroene*) torero

torg *fn* -et (*torget, torg, torga; torget, torg, torgene*) piac, piactér, tér; *gå på torget for å handle* a piacra megy vásárolni; *på gater og torg* utcákon és tereken

torgbod *fn* -en (*torgboden, torgboder, torgbodene*) piaci bódé

torgdag *fn* -en (*torgdagen, torgdager, torgdagene*) vásár nap

torghall *fn* -en (*torghallen, torghaller, torghallene*) vásárcsarnok

torghandler *fn* -eren, -ere, -erne (*torghandleren, torghandlerer, torghandlerne; torghandler, torghandler, torghandlerne*) piaci árus

torgkone *fn* -en/-a (*torgkonen, torgkoner, torgkonene; torgkona, torgkoner, torgkonene*) piaci kofa

torn *fn* -en (*tornen, torner, tornene*) túske, tövis; *ingen roser uten torner* nincsen rózsza tövis nélkül

tornado *fn* -en (*tornadoen, tornadoer, tornadoene*) tornádó, forgószél

tornbeimurt *fn* bot tövises iglice

tornebusk *fn* -en (*tornebusken, tornebusker, tornebuskene*) tövisbokr, túskebokr

tornefull *mn* (*tornefullt, tornefulle, tornefulle*) nehéz, fájdalmas, tövises

tornekrans *fn* -en (*tornekransen, tornekranser, tornekransene*) töviskoszorú

tornekrona *fn* -en/-a (*tornekronen, tornekroner, tornekronene; tornekrona, tornekroner, tornekronene*) töviskorona, töviskoszorú

Tornerose *fn* Csipkerózsika

tornerosesøvn *fn* -en (*tornerosesøvn*en, *tornerosesøvner, tornerosesøvnene*) csipkerózsika-álom; *sove en tornerosesøvn* csipkerózsika-álmot alszik; *bli vekket av sin tornerosesøvn* felébred csipkerózsika-álmából

tornet *mn* (*tornet, tornete, tornete*) tövises

tornist *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*tornisteret, tornister, tornistra; tornisteret, tornister, tornistrene; tornistret, tornistre, tornistra; tornistret, tornistre, tornistrene*) 1 katonai hátizsák, borjú 2 (iskolai) hátitáska

tornsanger *fn* -eren, -ere, -erne (*tornsangeren, tornsangerer, tornsangerne; tornsangeren, tornsangere, tornsangerne*) zool mezei poszáta

tornskate *fn* -en/-a (*tornskat*en, *tornskater, tornskatene; tornskata, tornskater, tornskatene*) zool töviszűrő gébics

toroms *mn* -, - (*toroms, toroms, toroms*) kétszobás

toromsleilighet *fn* -en/-a (*toromsleiligheten, toromsleiligheter, toromsleilighetene; toromsleiligheta, toromsleiligheter, toromsleilighetene*) kétszobás lakás

torp *fn* -et (*torpet, torp, torpa; torpet, torp, torpene*) tanya

torpedere *ige* -te (*torpederer, torpederte, torpedert*) torpedóz; *torpedere forhandlingene* megtorpedózza a tárgyalásokat

torpedo *fn* -en (*torpedoen, torpedoer, torpedoene*) 1 torpedó 2 *overf.* erőszakos pénzbehajtó

torpedobåt *fn* -en (*torpedobåten, torpedobåter, torpedobåtene*) torpedónaszád

torpedojager *fn* -eren, -ere, -erne (*torpedojageren, torpedojagere, torpedojagerne*) torpedóromboló

torsdag *fn* -en (*torsdagen, torsdager, torsdagene*) csütörtök

torsjon *fn* -en (*torsjonen, torsjoner, torsjonene*) csavarodás, tekeredés, torzió

torsjonsfjær *fn* fysikk torziós rugó

torsjonsmoment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*torsjonsmomentet, torsjonsmoment, torsjonsmomenta; torsjonsmomentet, torsjonsmomenter, torsjonsmomenta; torsjonsmomentet, torsjonsmoment, torsjonsmomentene; torsjonsmomentet, torsjonsmomenter, torsjonsmomentene*) fysikk nyomaték, forgatónyomaték

torsjonspendel *fn* torziós inga

torsjonsvekt *fn* -en/-a (*torsjonsvekten, torsjonsveker, torsjonsvektene; torsjonsvekta, torsjonsveker, torsjonsvektene*) fysikk torziós mérleg, torziós inga

torsk *fn* -en (*torsken, torsker, torskene*) zool tőkehal

torskemunn *fn* -en (*torskemunnen, torskemunner, torskemunnene*) bot gyujtoványfű

torso *fn* -en (*torsoen, torsoer, torsoene*) torzó

tort og svie *fn* sérelem és kár, fájdalom és szenvedés; *erstatning for tort og svie* sérelemdíj

tort *fn* m:none *jus* sérelem, szégyen, sértés; *den voldte tort* az okozott sérelem; *erstatning for tort og svie* sérelemdíj

tortur *fn* -en (*torturen, torturer, torturene*) kínzás, sanyargatás, kín, kinszenvedés, tortúra; *fangen tilstod under tortur* a rab a kínzások hatására vallott; *det er rene torturen* a *høre henne synge* kinszenvedés hallgatni ahogy énekel

torturere *ige* -te (*torturerer, torturerte, torturert*) kínoz

torturkammer *fn* -et (*torturkammeret, torturkammer, torturkamra; torturkammeret, torturkammer, torturkamrene; torturkammeret, torturkamre, torturkamra; torturkammeret, torturkamre, torturkamrene*) kínzókamra

torturredskap *fn* -en/-et (*torturredskapen, torturredskaper, torturredskapene; torturredskapet, torturredskap, torturredskapa; torturredskapet, torturredskaper, torturredskapa; torturredskapet, torturredskap, torturredskapene; torturredskapet, torturredskaper, torturredskapene*) kínzóeszköz

torus *fn* geometri tórusz, körgyűrű

torv *fn* -en/-a (*torven, torver, torvene; torva, torver, torvene*) tőzeg, turfa, gyepetégla; *huset har torv på taket* a ház tetejét gyepetégla borítja

torve₁ *fn* -en/-a (*torven, torver, torvene; torva, torver, torvene*) gyepetégla

torve₂ *ige* -et/-a (*torver, torva, torva; torver, torvet, torvet*) tőzeget, tőzeget fejt

torvhus *fn* tőzegház, tőzegetglából épített ház

torvjord *fn* -en/-a (*torvjorden, torvjorder, torvjordene; torvjorda, torvjorder, torvjordene*) tőzegetalaj

torvmyr *fn* -en/-a (*torvmyren, torvmyrer, torvmyrene; torvmyra, torvmyrer, torvmyrene*) tőzegetalaj

torvrøyk *fn* tőzegetfüst

torvstikking *fn* tőzegetfeltörés

torvstrø *fn* -et (*torvstrøet, torvstrø, torvstrøa; torvstrøet, torvstrø, torvstrøene*) tőzegetpelyva

torvtak *fn* -et (*torvtaket, torvtak, torvtaka; torvtaket, torvtak, torvtakene*) tőzegettó, fűtető

torvtekket *mn* tőzegettel fedett

torvull *fn* botanikk hüvelyes gyapjúsás

tosidig *mn* (*tosidig, tosidige, tosidige*) 1 kétoldalas, kétlappos, kétoldalú; *tosidig utskrift* kétoldalas nyomtatás; *kopiere to ensidige ark på ett tosidig ark* két egyoldalal lap átmosolása egyetlen lap mindkét oldalára; *tosidig tape* kétoldalú ragasztószalag; *tosidig visitkort* kétlappos meghívó 2 kétoldalú, bilaterális, két fél közötti; *tosidige avtaler* kétoldalú megállapodások; *tosidig traktat* bilaterális egyezmény; *tosidig varebytte* két fél között lebonyolított árucseré

tosifret *mn* (*tosifret, tosifrete, tosifrete; tosifret, tosifrede, tosifrede*) két számjegyű

tosk *fn* -en (*tosken, tosker, toskene*) bolond, együgyű; *han er ingen tosk* nem egy buta ember; *din tosk!* ostoba!

toskeskap *fn* -en (*toskeskapen, toskeskaper, toskeskapene*) bolondság, együgyűség

tosket *mn* (*tosket, toskete, toskete*) bolond, ostoba

tosomhet *fn* -en/-a (*tosomheten, tosomheter, tosomhetene; tosomheta, tosomheter, tosomhetene*) kétszemélyes magány

tospann *fn* -et (*tospannet, tospann, tospanna; tospannet, tospann, tospannene*) kettes fogat

tospråklig *mn* (*tospråklig, tospråklige, tospråklige*) kétnyelvű, bilingvális

tospråkighet *fn* -en/-a (*tospråkligheten, tospråkligheter, tospråklighetene; tospråkliggheta, tospråkligheter, tospråklighetene*) kétnyelvűség, bilingualitás

tosse *fn* -en/-a (*tossen, tosser, tossene; tossa, tosser, tossene*) ostoba, buta líba

tosset *mn* (*tosset, tossete, tossete*) bolond, bugyuta, buta, ostoba; *noe så tosset!* micsoda ostobaság!; *han er helt tosset etter henne* bolondul utána, teljesen bele van bolondulva

tostavelses *mn* -, - (*tostavelses, tostavelses, tostavelses*) kétszótagú

tostavelsesord *fn* -et (*tostavelsesordet, tostavelsesord, tostavelsesorda; tostavelsesordet, tostavelsesord, tostavelsesordene*) kétszótagú szó, két szótagból álló szó

tostemmig *mn* (*tostemmig, tostemmige, tostemmige*) musikk kétszólamú

tostemt *htsz* musikk két szólamban

tosylindret *mn* kéthengeres

tokter *fn* -eren, -ere, -erne (*tokteren, toktakere, toktakterne*) kétütemű

totaktsmotor *fn* -en (*totaktsmotoren, totaktsmotorer, totaktsmotorene*) kétütemű motor

total₁ *fn* -en (*totalen, totaler, totalene*) végösszeg, teljes összeg; 10% av *totalen* a teljes összeg 10%-a
total₂ *mn* (*totalt, totale, totale*) teljes, teljes körű, totális; *total solformørkelse* teljes napfogyatkozás; *total krig* totális háború; *totalt sett* egészében véve, összességében

totalareal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*totalarealet, totalareal, totalareala; totalarealet, totalarealer, totalareala; totalarealet, totalareal, totalarealene; totalarealet, totalarealer, totalarealene*) összterület
totalavhold *fn* -et (*totalavholdet, totalavhold, totalavholda; totalavholdet, totalavhold, totalavholdene*) totális absztinencia, teljes önmegtartóztatás

totalavholdsmann *fn* (*totalavholdsmannen, totalavholdsmenn, totalavholdsmennene*) antialkoholista, teljesen absztinens ember

totalavkastning *fn* -en/-a (*totalavkastningen, totalavkastninger, totalavkastningene; totalavkastninga, totalavkastninger, totalavkastningene*) összhozam, össznyereség, teljes hozam, teljes nyereség

totalbeløp *fn* -et (*totalbeløpet, totalbeløp, totalbeløpa; totalbeløpet, totalbeløp, totalbeløpene*) végösszeg, teljes összeg

totalbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*totalbildet, totalbilder, totalbilda; totalbildet, totalbilder, totalbildene*) 1

összkep, teljes kép 2 *film* totál, totalplán
totalfred *ige* -et/-a (*totalfreder, totalfreda, totalfreda; totalfreder, totalfredet, totalfredet*) fokozottan védetté nyilvánít

totalfredet *mn* fokozottan védett, országosan védett, kiemelt természetvédelmi oltalomban részesülő

totalinntrykk *fn* -et (*totalinntrykket, totalinntrykk, totalinntrykka; totalinntrykket, totalinntrykk, totalinntrykkene*) összbenyomás

totalisator *fn* -en (*totalisatoren, totalisatorer, totalisatorerne*) totalizátor

totalitarisme *fn* -en (*totalitarismen, totalitarismer, totalitarismene*) totalitarizmus

totalitet *fn* -en (*totaliteten, totaliteter, totalitetene*) totalitás, teljesség

totalitær *mn* (*totalitært, totalitære, totalitære*) totalitáriánus, önkényuralmi, totális; *et totalitært regime* önkényuralmi rendszer

totalkapasitet *fn* -en (*totalkapasiteten, totalkapasiteter, totalkapasitetene*) totálkapacitás

total *fn* -et (*totallet, total, totala; totallet, total, totalene*) kettes, kettes szám

totalengde *fn* -en/-a (*totalengden, totalengder, totalengdene; totalengda, totalengder, totalengdene*) teljes hossz

totalleverandør *fn* -en (*totalleverandøren, totalleverandører, totalleverandørene*) teljes körű szolgáltató

totalsystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*totalsystemet, totalsystem, totalsystema; totalsystemet, totalsystemer, totalsystema; totalsystemet, totalsystem, totalsystemene; totalsystemet, totalsystemer, totalsystemene*) kettes számrendszer, bináris számrendszer

totalrefleksjon *fn* teljes fényvisszaverődés

totalskadet *mn* (*totalskadet, totalskadete, totalskadete; totalskadet, totalskadete, totalskadete*) totálkáros

totalstans *fn* -en (*totalstansen, totalstanser, totalstansene*) teljes leállás

totalstasjon *fn* (geodéziai) mérőállomás
totalsum *fn* -men (*totalsummen, totalsummer, totalsummene*) végösszeg

totalvekt *fn* -en/-a (*totalvekten, totalvekter, totalvektene; totalvekta, totalvekter, totalvektene*) összszűly

totalvurdering *fn* -en/-a (*totalvurderingen, totalvurderinger, totalvurderingene; totalvurderinga,*

totalvurderinger, totalvurderingene összértékelés, összefoglaló értékelés, átfogó értékelés
totem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*totemet, totem, totema; totemet, totemer, totema; totemet, totem, totemene; totemet, totemer, totemene*) totem
totemdyr *fn* -et (*totemdyret, totemdyr, totemdyra; totemdyret, totemdyr, totemdyrene*) totemállat
totemisme *fn* -en (*totemismen, totemismer, totemismene*) totemizmus
totempæl *fn* **totempel** totemoszlop
totenschläger *fn* -eren, -ere, -erne (*totenschlägeren, totenschlägere, totenschlägerne*) ólombetétes gumibot
totid *fn* -en/-a (*totiden, totider, totidene; totida, totider, totidene*) körülbelül két óra; *vi stikker innom i totiden* két óra körül, két óra táján/tájban benézünk
totning *fn* -en/-a (*totningen, totninger, totningene; totninga, totninger, totningene*) Toten vidékéről való
totoms *mn* -, - (*totoms, totoms, totoms*) kétcolos
totrinnsrakett *fn* -en (*totrinnsraketten, totrinnsraketter, totrinnsrakettene*) kétlépcsős rakéta
totrådet *mn* kétszálás; *totrådet garn* kétszálás fonal
tott₁ *fn* -en (*totten, totter, tottene*) **I** hajcsomó, hajtűncs, csimbók, bolyh; *være i tottene på hverandre* tépik egymást, civakodnak; *komme i tottene på hverandre* egymás torkának ugranak **II** hüvelykujj; *suge på totten* szopja a hüvelykujját
tott₂ *htsz* feszes, szoros
touche *fn* -en (*touchen, toucher, touchene*) **1** musikkus **2** fektíng tus, találat
tov *fn* -et (*tovet, tov, tova; tovet, tov, tovene*) gubanc, összegabalyodás
tove *ige* -et/-a (*tover, tova, tova; tover, tovet, tovet*) **1** nemezel, ványol, kallóz, csinoz, összefilcel, tömörít; *tove tøfler* filcpapapocscot készít **2** összeugrik, összezsugorodik, összegubancolódik, összekuszálódik; *håret tovet seg* a haj összegubancolódott; *ullplagg tover seg* *i varmvask* a gyapjúnemű összeugrik a meleg mosásban
tovebrett *fn* **tovefjøl** mángorlófa
toveis *mn* -, - (*toveis, toveis, toveis*) kétoldalú, kétirányú; *toveis avtale* kétoldalú megállapodás; *toveis kommunikasjon* kétirányú kommunikáció
toverdig *mn* (*toverdig, toverdige, toverdige*) kétvegyértékű
toving *fn* -en/-a (*tovingen, tovinger, tovingene; tovinga, tovinger, tovingene*) nemezelés, elfilcesítés
tovinge *fn* -en (*tovingen, tovinger, tovingene*) kétszárnyú rovarok családja, Diptera
toværrelse *mn* kétszobás
toårig *mn* (*toårig, toårige, toårige*) kétéves; *toårig periode* kétéves időszak
toåring *fn* -en (*toåringen, toåringer, toåringene*) kétéves (gyerek)
toårlig *mn* (*toårlig, toårlike, toårlike*) kétévenkénti; *toårlig kontroll* kétévenkénti ellenőrzés

toårs *mn* két éves; *en toårs gutt* egy két éves fiú
toårskontrakt *fn* -en (*toårskontrakten, toårskontrakter, toårskontraktene*) két évre szóló/két éves szerződés
toårsperiode *fn* -en (*toårsperioden, toårsperioder, toårsperiodene*) két évig tartó/két éves időszak
tradere *ige* -te (*traderer, traderte, tradert*) hagyományoz, (szóban) továbbad, átad, átörökít
tradering *fn* hagyományozás, hagyomány átadása, átörökítés
tradisjon *fn* -en (*tradisjonen, tradisjoner, tradisjonene*) hagyomány, tradíció, szokás; *en bygd med rike tradisjoner* gazdag hagyományokkal rendelkező település
tradisjonisme *fn* -en (*tradisjonalismen, tradisjonalisme, tradisjonismene*) tradícionálizmus
tradisjonell *mn* (*tradisjonelt, tradisjonelle, tradisjonelle*) hagyományos, megszokott, elfogadott; *på tradisjonell måte* hagyományos módon, a (meg)szokott módon
tradisjonsrik *mn* (*tradisjonsrikt, tradisjonsrike, tradisjonsrike*) hagyományokban gazdag, nagymúltú; *tradisjonsrik julefeiring* hagyományos karácsonyozás; *en tradisjonsrik bedrift* nagymúltú vállalat
trafikabel *mn* (*trafikabelt, trafikable, trafikable*) járható, közlekedésre alkalmas
trafikal *mn* (*trafikalt, trafikale, trafikale*) közlekedési; *de trafikale forhold i byen* a város közlekedési viszonyai
trafikant *fn* -en (*trafikanten, trafikanten, trafikantene*) közlekedő, gyalogos; *harde og myke trafikanten* autósok és gyalogosok vagy kerékpárosok
trafikk *fn* -en (*trafikken, trafikker, trafikkene*) forgalom, közlekedés; *lede trafikken utenom sentrum* eltereli a forgalmat a központtól; *dirigere trafikken* irányítja a forgalmat; *kollektiv trafikk* tömegközlekedés; *møtende trafikk* szembejövő forgalom; *sperre for trafikken* elzárja a forgalmat
trafikkaos *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trafikkaoset, trafikkaos, trafikkaosa; trafikkaoset, trafikkaoser, trafikkaosa; trafikkaoset, trafikkaos, trafikkaosene; trafikkaoset, trafikkaoser, trafikkaosene*) közlekedési káosz
trafikkatferd *fn* gépjármű-vezetői magatartás, közlekedési magatartás
trafikkbølle *fn* -en/-a (*trafikkbøllen, trafikkbøller, trafikkbøllene; trafikkbølla, trafikkbøller; trafikkbøllene*) gátlástalanul közlekedő, bunkó, száguldozó autós
trafikkdrept *mn* (*trafikkdrept, trafikkdrepte, trafikkdrepte*) közlekedési (közúti) balesetben elhunyt
trafikkere *ige* -te (*trafikkerer, trafikkerte, trafikkert*) közlekedik, utazik; *skipet trafikkerer strekningen Larvik-Fredrikshavn* a hajó Larvik és Fredrikshavn

között közlekedik; *det trafikkerende publikum* az utazóközönség; *sterkt trafikkerete veier* nagyon forgalmas utak

trafikkfelle *fn* -en/-a (*trafikkfellen, trafikkfeller, trafikkfellene; trafikkfella, trafikkfeller, trafikfelle*) balesetveszélyes forgalmi csomópont
trafikkforsikringsavgift *fn* gépjárműadó
trafikkleder *fn* -eren, -ere, -erne (*trafikklederen, trafikledere, trafiklederne*) diszpécser, közlekedési felügyelő, forgalomirányítási vezető
trafikkløvbrud *fn* közlekedési szabálysértés, közúti közlekedési szabályok megsértése
trafikkllys *fn* -et (*trafikklyset, trafikkllys, trafikkllysa; trafikkllyset, trafikkllys, trafikkllysene*) **trafikkfyr** -et (*trafikkfyrret, trafikkfyr, trafikkyfra; trafikkyret, trafikkyr, trafikkyrene*) közlekedési lámpa, jelzőlámpa

trafikmaskin *fn* -en (*trafikmaskinen, trafikmaskiner, trafikmaskinene*) többszintes útkereszteződés

trafikmyndighet *fn* -en/-a (*trafikmyndigheten, trafikmyndighet, trafikmyndigheten; trafikmyndigheta, trafikmyndigheter, trafikmyndighetene*) közlekedési hatóság

trafikknutepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trafikknutepunktet, trafikknutepunkt, trafikknutepunkta; trafikknutepunktet, trafikknutepunkter, trafikknutepunkta; trafikknutepunktet, trafikknutepunkt, trafikknutepunktene; trafikknutepunktet, trafikknutepunkter, trafikknutepunktene*) közlekedési csomópont

trafikkontroll *fn* -en (*trafikkontrollen, trafikkontroller, trafikkontrollene*) közúti ellenőrzés

trafikork *fn* -en (*trafikorken, trafikorker, trafikorkene*) közlekedési dugó, forgalmi dugó, forgalomtorlódás

trafikkovertredelse *fn* -en (*trafikkovertredelsen, trafikkovertredelser, trafikkovertredelsene*) közlekedési kihágás

trafikkpolti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trafikkpolitiet, trafikkpolti, trafikpolitia; trafikpolitiet, trafikpolitier, trafikpolitia; trafikpolitiet, trafikpolti, trafikpolitieni; trafikpolitiet, trafikpolitier, trafikpolitieni*) közlekedésrendészet

trafikregul *fn* -en (*trafikregelen, trafikregler, trafikreglene*) közlekedési szabály; Trafikkregler KRESZ (Közúti Rendelkezők Egységes Szabályozása)

trafikregulering *fn* -en/-a (*trafikreguleringen, trafikreguleringer, trafikreguleringene; trafikreguleringa, trafikreguleringer, trafikreguleringene*) forgalomszabályozás

trafikkrestriksjon *fn* forgalmi korlátozás

trafikksanering *fn* -en/-a (*trafikksaneringen, trafiksaneringer, trafiksaneringene; trafiksaneringa, trafiksaneringer, trafiksaneringene*) forgalomcsökkentés

trafikksignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trafikksignalet, trafikksignal, trafikksignala; trafikksignalet, trafikksignaler, trafikksignala; trafikksignalet, trafikksignal, trafikksignalene; trafikksignalet, trafikksignaler, trafikksignalene*) közlekedési (jelző)lámpa

trafikksikker *mn* (*trafikksikkert, trafikksikre, trafikksikre*) közlekedés szempontjából biztonságos

trafikksikkerhet *fn* -en/-a (*trafikksikkerheten, trafikksikkerheter, trafikksikkerhetene;*

trafikksikkerheta, trafikksikkerheter, trafikksikkerhetene) közlekedésbiztonság

trafikksikkerhetskontroll *fn* közlekedésbiztonsági ellenőrzés

trafikkskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trafikkskiltet, trafikkskilt, trafikkskilta; trafikkskiltet, trafikskilter, trafikskilta; trafikskiltet, trafikskilt, trafikskiltene; trafikskiltet, trafikskilter, trafikskiltene*) közlekedési tábla

trafikkskole *fn* -en (*trafikkskolen, trafikkskoler, trafikskolene*) autósiskola

trafikkstans *fn* forgalomfennakadás

trafikktasjon *fn* gépjármű-ügyintézési hivatal, vezetői engedély ügyintézési hivatal

trafikkulykke *fn* -en/-a (*trafikkulykken, trafikulykker, trafikulykkene; trafikulykka, trafikulykker, trafikulykkene*) közlekedési baleset

trafo *fn* -en (*trafoen, trafoer, trafoene*) trafó, transzformátor

trafokiosk *fn* -en (*trafokiosken, trafokiosker, trafokioskene*) trafóház, trafószekrény

trafostasjon *fn* -en (*trafostasjonen, trafostasjoner, trafostasjonene*) trafóállomás

tragedie *fn* -en (*tragedien, tragedier, tragediene*) tragédia

tragediedikter *fn* tragédiaköltő

tragedieforfatter *fn* tragédiaíró

tragedienne *fn* -en/-a (*tragediennen, tragedienner, tragediennene; tragedienna, tragedienner, tragediennene*) tragika

tragedieskriver *fn* tragédiaíró

tragiker *fn* -eren, -ere, -erne (*tragikeren, tragikere, tragikerne*) tragédiaíró

tragikk *fn* -en (*traigikken, tragikker, tragikkene*) tragikus pont

tragikomedie *fn* -en (*tragikomedien, tragikomedier, tragikomediene*) tragikomédia

tragikomikk *fn* -en (*tragikomikken, tragikomikker, tragikomikkene*) tragikomikum

tragikomisk *mn* (*tragikomisk, tragikomiske, tragikomiske*) tragikomikus

tragisk *mn* (*tragisk, tragiske, tragiske*) tragikus

trailer *fn* -eren, -ere, -erne (*traileren, trailere, trailerne*) 1 (teherautó) utánfutó, pótkocsi, tréler 2 *dagligtale* kamion, nyerges vontató (pótkocsival); *kjøre trailer* kamiont vezet 3 előzetes; *traileren til en film* egy film előzetese

trakassere ige -te (*trakasserer, trakasserte, trakassert*) zaklat, háborgat, gyötör, molesztál; *bli trakassert* zaklatják, zaklatásnak van kitéve
trakasseri fn -et, -/er, -ene/-a (*trakasseriet, trakasseri, trakasseria; trakasseriet, trakasserier, trakasseria; trakasseriet, trakasseri, trakasseriene; trakasseriet, trakasserier, trakasseriene*) zaklatás, háborgatás
trakassering fn -en/-a (*trakasseringen, trakasseringer, trakasseringene; trakasseringa, trakasseringer, trakasseringene*) zaklatás
trakeitt fn légszűrő, légszűrőgyulladás
trakeostomi fn légszűrővel kialakított nyílás, tracheostoma
trakeotomi fn légszűrőműtét, tracheotomia
trakom fn -et, -/er, -ene/-a (*trakomet, trakom, trakoma; trakomet, trakomer, trakoma; trakomet, trakom, trakomene; trakomet, trakomer, trakomene*) trachoma
trakt fn -en/-a (*trakten, trakter, traktene; trakta, trakter, traktene*) **I** vidék, környék, táj; *jeg er ikke kjent på/i disse trakter* nem ismerem a környéket, nem vagyok ismerős a környéken; *de var på de trakter* arra jártak **II** tölcser; *rope gjennom en trakt* tölcserbe beszél; *helle saften gjennom en trakt og ned i flaska* tölcserrel/tölcseren tölti a szörpöt egy üvegbe
traktat fn -en (*traktaten, traktater, traktatene*) **1** szerződés, egyezmény, írásos/írásbeli megállapodás; *Versailles-traktaten* versailles-i békeszerződés; *Roma-traktaten* Római Szerződés; *inngå/slutte en traktat* egyezményt köt **2** értekezés, röpirat, traktátus
traktatbrudd fn -et (*traktatbruddet, traktatbrudd, traktatbrudda; traktatbruddet, traktatbrudd, traktatbruddene*) **traktatbrøtt** -et (*traktatbrøttet, traktatbrøtt, traktatbrøtta; traktatbrøttet, traktatbrøtt, traktatbrøttene*) szerződésszegés, kötelezettségszegés
traktatbruddsprosedyre fn kötelezettségszegési eljárás
trakte ige -et/-a (*trakter, trakta, trakta; trakter, traket, traket*) **I** *trakte etter* vágyik vmire, szeretne vmit, kíván vmit, törekszik vmire; *trakte etter popularitet* népszerűsége vágyik, hajszolja a népszerűséget; *det er ikke noe å trakte etter* nem kívánatos **II** átszűr, csepegtet; *trakte kaffe* kávé főz (filteres kávéfőzőn); *trakte te* teát készít
traktekaffe fn -en (*traktekaffen, traktekaffer, traktekaffene*) filteres kávé
traktekanne fn -en/-a (*traktekannen, traktekanner, traktekannene; traktekana, traktekanner, traktekannene*) filteres kávéfőző kanna
traktement fn -et, -/er, -ene/-a (*traktementet, traktement, traktementa; traktementet, traktementer, traktementa; traktementet, traktement, traktemente; traktementet, traktementer, traktemente*) **1** felszolgált frissítők, finom falatok **2** üdítők, finom falatok felszolgálása, megvendégelés,

traktálás **3** (rossz) bánásmód; *bli utsatt for litt av et traktement* rosszul bánnak vele
trakter fn -eren, -ere, -erne (*trakteren, traktere, trakterne*) (kávé)főző
traktere ige -te (*trakterer, trakterte, traktert*) **1** traktál, megvendégel, étellel-itallal kínál; *vi ble traktert med kaffe og kaker* kávéval és süteménnyel kínáltak **2 mest fam.** rosszul bának vmivel, megrongál, tönkretesz; *bilen ble ille traktert* csúnyán megrongálta az autóját **3** játszik (vmilyen hangszeren); *er det noen her som kan traktere en trekkspill?* van itt valaki, aki tud harmonikázni?
traktering fn -en/-a (*trakteringen, trakteringer, trakteringene; trakteringa, trakteringer, trakteringene*) **1** megvendégelés, vendéglátás, étel és italok felszolgálása, kínálása; *få traktering* enni kap, megvendégelik; *lett traktering* egyszerű megvendégelés; *takke for trakteringen* megköszöni a vendéglátást **2** bánásmód
traktformet mn -et, -ete/-ede (*traktformet, traktformete, traktformete; traktformet, traktformede, traktformede*) tölcser alakú, tölcseres
traktkantarell fn botanikk tölcseres rökagomba
traktor fn -en (*traktoren, traktorer, traktorene*) traktor
traktordekk fn -et (*traktordekket, traktordekk, traktordekkene*) traktor gumibroncs
traktorfører fn -eren, -ere, -erne (*traktorføreren, traktorførere, traktorførerne*) traktoros, traktorvezető
traktorsko fn (*traktorskoen, traktorsko, traktorskoa; traktorskoen, traktorsko, traktorskoene*) traktor talpú (vastag gumitalpú) cipő
traktsopp fn -en (*traktsoppen, traktsopper, traktsoppene*) botanikk tölcsergomba
traktur fn traktúra; *mekanisk traktur* mechanikus traktúra
traktør fn -en (*traktøren, traktører, traktørene*) vendégfogadó
traktørpanne fn -en/-a (*traktørpannen, traktørpanner, traktørpannene; traktørpanna, traktørpanner, traktørpannene*) mélyserpenyő
tral fn -et (*tralet, tral, trala; tralet, tral, tralene*) **1** ócskaság **2** nyűg
tralala ind trallala
trale ige -et/-a/-te (*traler, trala, trala; traler, tralet, tralet; traler, tralte, tralt*) gürcöl, vesződik, nyüglődik; *trale med å bære vann* gürcöl a vízfordással
tralle₁ fn -en/-a (*trallen, traller, trallene; tralla, traller, trallene*) **1** kézikocsi, (áru)szállító kocsi, peronkocsi, molnárkocsi, kézi targonca **2** trekkvogn semitrailer, kétkerekű utánfutó, félpótkocsi, nyerges pótkocsi
tralle₂ ige -et/-a (*traller, tralla, tralla; traller, trallet, trallet*) dudorászik, dúdol, trallázik

tralt *fn* -en (*tralten, tralter, traltene*) rutin; *i den gamle tralten* a megszokott rutin szerint, a régi kerékvágásban

tram *fn* -men (*trammen, trammer, trammene*) előlépcső, pihenő (bejárati ajtó előtt), szabad lépcső

tramp₁ *fn* -en (*trampen, tramper, trampene*) csavargó

tramp₂ *fn* -et (*trampet, tramp, trampa; trampet, tramp, trampene*) lábdobogás, trappolás

trampbåt *fn* -en (*trampbåten, trampbåter, trampbåtene*) nem menetrend szerint, szabad útvonalon közlekedő hajó

trampe *ige* -et/-a (*tramper, trampa, trampa; tramper, trampet, trampet*) **I** dobant, toppant, dobog, trappol, tapos; *trampe snøen av fjøtten* lever a lábáról a havat; *trampe takten* lábával veri a taktust; *trampe ned* letapos, eltapos; *trampe i gulvet/bakken* toporzékol; *trampe i klaveret* zavarbaejtő, meggondolatlan dolgot mond, ostobán elszólja magát **II** vándorol, kóborol

trampeklapp *fn* -en/-et (*trampeklappen, trampeklapper, trampeklappene; trampeklappet, trampeklapp, trampeklappa; trampeklappet, trampeklapp, trampeklappene*) tetszésnyilvánítás tapsal és lábdobogással

trampfart *fn* -en (*trampfarten, trampfarter, trampfartene*) nem menetrend szerinti vízi szállítás

trampoline *fn* -en (*trampolinen, trampoliner, trampolinene*) trambulín

tran *fn* -en/-a (*tranen, traner, tranene; trana, traner, tranene*) csukamájolaj, halolaj

trane *fn* -en/-a (*tranen, traner, tranene; trana, traner, tranene*) zool daru (madár)

tranebær *fn* -et (*tranebæret, tranebær, tranebæra; tranebæret, tranebær, tranebærene*) bot tőzegáfonya

tranedans *fn* -en (*tranedansen, tranedanser, tranedansene*) darutánc

tranefjær *fn* darutoll

tranefugl *fn* -en (*tranefuglen, tranefugler, tranefuglene*) darumadár

tranehals *fn* -en (*tranehalsen, tranehalsen, tranehalsene*) bot bürökgémorr

trang₁ *fn* -en (*trangen, tranger, trangene*) **1** igény, szükségérzet, inger, vágy, kényszer; *trang til forandring* változás iránti igény; *føle trang til å gjøre noe* szükségét érzi, hogy tegyen vmit; *trang til å gråte* sírási kényszer, sírhatnék **2** szükség; *stjele av trang* a szükség viszi rá a lopásra

trang₂ *mn* -t, -e (*trangt, trange, trange*) **trong 1** szűk, szoros, keskeny, zsúfolt; *det er trangt om plassen* kevés a hely; *det er trangt på bussen* zsúfolt a busz; *en trang dal* szűk, keskeny völgy; *trange bukser* szűk, feszes nadrág; *trang er den porten og smal er den veien* (Matteus 7. 13-14) szoros az a kapu és keskeny az az út; *trang fødsel* nehéz szülés, nehéz kezdet; *trang forhold* fitymaszűkület **2** szűkös, szegényes; *trange kår* szűkös viszonyok

trangbrystet *mn* (*trangbrystet, trangbrystete, trangbrystete; trangbrystet, trangbrystede, trangbrystede*) szorító mellkas

trangpustet *mn* (*trangpustet, trangpustete, trangpustete; trangpustet, trangpustede, trangpustede*) nehézlégzésű

trangsyn *fn* -et (*trangsynet, trangsyn, trangsyna; trangsynet, trangsyn, trangsynene*) korlátoltság, szűklátókörűség, elvakultság; *politisk trangsyn* politikai elvakultság

trangsyt *mn* (*trangsyt, trangsytte, trangsytte*) korlátolt, szűklátókörű, elvakult

transaksjon *fn* -en (*transaksjonen, transaksjoner, transaksjonene*) ügylet, művelet, tranzakció;

transaksjoner med kjøp og salg adás-vételi ügylet **transatlantisk** *mn* (*transatlantisk, transatlantiske, transatlantiske*) transatlanti

transcendens *fn* -en (*transcendensen, transcendenser, transcendensene*) transzcendencia, természetfölötti

transcendent *mn* (*transcendent, transcendent, transcendent*) **1** transzcendens, természetfeletti, fel nem fogható **2** matematikk transzcendens, nem algebrai; *et transcendent tall* transzcendens szám

transcendental *mn* (*transcendentalt, transcendentale, transcendentale*) transzcendentális

transcendere *ige* -te (*transcenderer, transcenderer, transcendent*) túllép, meghalad, felülemelkedik, felülemel, túlemel, elvontta, éterivé, transzcendenssé válik/tesz

Trandsanubia *fn* geografi Dunántúl

transe *fn* -en (*transen, traner, transene*) transz, révület

transendens *fn* -en (*transendensen, transendenser, transendensene*) transzcendencia

transendent *mn* -, -e (*transendent, transcendent, transcendent*) transzcendens

transept *fn* arkitektur kereszthajó

transetilstand *fn* -en (*transetilstanden, transetilstander, transetilstandene*) transzállapot

transfer *fn* -en (*transferen, transferer, transferene*) **1** átutalás **2** átvitel **3** átszállítás

transfigurasjon *fn* -en (*transfigurasjonen, transfigurasjoner, transfigurasjonene*)

transzfiguráció, színváltozás, átváltozás

transformasjon *fn* -en (*transformasjonen, transformasjoner, transformasjonene*)

transzformáció, átalakítás, átváltoztatás

transformasjonell *mn* (*transformasjonelt, transformasjonelle, transformasjonelle*)

tanszformációs; *transformasjonell generativ*

grammatikk transzformációs generatív grammatika

transformasjonsgrammatikk *fn* -

en (*transformasjonsgrammatikken, transformasjonsgrammatikker,*

transformasjonsgrammatikkene) transzformációs nyelvtan, generatív grammatika

transformator *fn* -en (*transformatoren, transformatorer, transformatorene*) transzformátor

transformatorbioskiosk *fn* -en (*transformatorbioskiosken, transformatorbioskiosker, transformatorbioskioskene*) transzformátorszekrény, transzformátorház

transformatormast *fn* vezetékoszlop

transformatorstasjon *fn* -en (*transformatorstasjonen, transformatorstasjonjer, transformatorstasjonene*) transzformátorállomás

transformere *ige* -te (*transformerer, transformerte, transformert*) transzformál, átalakít

Transilvania *fn* *geogr* Erdély

transilvansk *mn* (*transilvansk, transilvanske, transilvanske*) erdélyi

transistor *fn* -en (*transistoren, transistorer, transistorene*) tranzisztor

transitív *mn* (*transitivt, transitive, transitive*) **1** grammatikk tárgyas; *transitivt verb* tárgyas **ige 2** *mat* tranzitív; *transitiv relasjon* tranzitív reláció

transitorisk *mn* -, -e (*transitorisk, transitoriske, transitoriske*) átmeneti

transitt *fn* -en (*transitten, transitter, transittene*) átmenet, áthaladás, tranzit

transittdeklarasjon *fn* tranzitdokumentum

transittere *ige* -te (*transitterer, transitterte, transittert*) tranzitál

transittering *fn* tranzitálás, árutranzit

transitteringsdeklarasjon *fn* tranzitdokumentum

transitteringsprosedyre *fn* tranzit eljárás

transitthall *fn* -en (*transitthallen, transitthaller, transitthallene*) tranzitcsarnok

transittland *fn* -et (*transittlandet, transittland, transittlanda; transittlandet, transittland, transittlandene*) tranzitország

transittvisum *fn* (*transittvisumet, transittvisumer, transittvisuma; transittvisumet, transittvisumer, transittvisumene; transittvisumet, transittvisa, transittvisaene*) átutazó vízum

transkjønnet *mn* transznemű

transkribere *ige* -te (*transkriberer, transkriberte, transkribert*) átír, leír, lejegyez

transkribering *fn* -en/-a (*transkriberingen, transkriberinger, transkriberingene; transkriberinga, transkriberinger, transkriberingene*) átírás, leírás, lejegyzés, transzkripció

transkripsjon *fn* -en (*transkripsjonen, transkripsjoner, transkripsjonene*) **1** transzkripció, átírás **2** átírat

translatør *fn* -en (*translatøren, translatører, translatørene*) hivatásos fordító

translatøreksamen *fn* -en (*translatøreksamenen, translatøreksamener, translatøreksamenene*) fordítói vizsga

transmisjon *fn* -en (*transmisjonen, transmisjoner, transmisjonene*) **1** átadás, átvitel, továbbítás **2** *bil* váltó **3** rádióadás

transmisjonsnett *fn* elektromos elosztó hálózat

transmisjonssystem *fn* távközlő rendszer

transmitter *fn* -eren, -ere, -erne (*transmitteren, transmittere, transmitterne*) transzmitter, ájtátszó; *FM transmitter* FM-ájtátszó; *neurotransmitter* neurotranszmitter

transparens *fn* -en (*transparensen, transparensjer, transparensene*) **1** átlátszóság **2** átláthatóság, transzparencia

transparent₁ *fn* -en/-et (*transparenten, transparenter, transparentene; transparentet, transparent, transparenta; transparentet, transparenter, transparenta; transparentet, transparent, transparentene; transparentet, transparenter, transparentene*) transzparens, írásvetítő fólia, plakát, felirat

transparent₂ *mn* (*transparent, transparente, transparente*) transzparens, átlátszó, áttetsző, átlátható; *átlátható viszonyok* transzparente forhold

transperson *fn* transznemű személy

transpirasjon *fn* -en (*transpirasjonen, transpirasjoner, transpirasjonene*) **1** zadság, veríték, kipárolgás, kigőzölögés **2** *biol* transzspiráció, párologtatás

transpirasjonslukt *fn* -en/-a (*transpirasjonslukten, transpirasjonslukter, transpirasjonsluktene; transpirasjonslukta, transpirasjonslukter, transpirasjonsluktene*) zadságszag

transpirere *ige* -te (*transpirerer, transpirerte, transpirert*) izzad, verejtékezik

transplantasjon *fn* -en (*transplantasjonen, transplantasjoner, transplantasjonene*) átültetés, transzplantáció; *utføre en transplantasjon* átültetést hajt végre

transplantat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*transplantatet, transplantat, transplantata; transplantatet, transplantater, transplantata; transplantatet, transplantat, transplantatene; transplantatet, transplantater, transplantatene*) átültetett szerv, transzplantátum; *transplantatet ble avstøtt* a szervezet kivetette az átültetett szervet

transplantere *ige* -te (*transplanterer, transplanterte, transplantert*) átültet, transzplantál

transponere *ige* -te (*transponerer, transponerte, transponert*) **1** musikk transzponál, más hangnembe tesz át **2** transzponál, átültet

transport *fn* -en (*transporten, transporter, transportene*) **1** szállítás, fuvarozás, szállítmányozás, transzport; *transport av varer* áruszállítás **2** szállítmány, transzport; *transporten ble skadet underveis* a szállítmány megsérült szállítás közben **3** átruházás (követelésé) **4** *regnskap* átvitel, áthozat

transportabel *mn* (*transportabelt, transportable, transportable*) **1** szállítható, hordozható **2** *értékpapír* átruházható

transportarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*transportarbeideren, transportarbeidere, transportarbeiderne*) szállítómunkás, teherfuvarozó

transportarbeiderforbund *fn* -

et (transportarbeiderforbundet, transportarbeiderforbund, transportarbeiderforbunda; transportarbeiderforbundet, transportarbeiderforbund, transportarbeiderforbundene) teherfuvarozók szakszervezete

transportbånd *fn* -et (*transportbåndet, transportbånd, transportbånda; transportbåndet, transportbånd, transportbåndene*) szállítószalag, futószalag; *på transportbånd* szállítószalagon

transportere *ige* -te (*transporterer, transporterte, transportert*) **1** szállít, hord; *varene ble transportert med tog* az árut vonaton szállították **2** könyvelés átvisz, átvezet, áthoz

transportfirma *fn* -et, -/er, -ene (*transportfirmaet, transportfirma, transportfirmaene; transportfirmaet, transportfirmaer, transportfirmaene*)

szállítmányozási cég, fuvarozó vállalat

transportfly *fn* -et (*transportflyet, transportfly, transportflya; transportflyet, transportfly, transportflyene*) teherszállító repülőgép

transportmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*transportmiddelet, transportmiddel, transportmidla; transportmiddelet, transportmiddel, transportmidlene; transportmidlet, transportmidler, transportmidla; transportmidlet, transportmidler, transportmidlene*) szállítóeszköz

transportør *fn* -en (*transportøren, transportører, transportørene*) **1** szállító, fuvarozó, szállítmányozó **2** szögmérő

transseksuell *mn* (*transseksuelt, transseksuelle, transseksuelle*) transzszexuális

transskribere *ige* -te (*transskriberer, transskriberte, transskribert*) transzkribál, átír

transskripsjon *fn* -en (*transskripsjonen, transskripsjoner, transskripsjonene*) transzkripció, átírás

transversal *mn* (*transversalt, transversale, transversale*) átlós, rézsütös, haránt, keresztirányú, transzverzális

transvestitt *fn* -en (*transvestitten, transvestitter, transvestittene*) transzvesztita

trapes *fn* -en (*trapesen, trapeser, trapesene*) trapéz

trapeskunstner *fn* trapézművész

trapesmuskel *fn* csuklyás izom, trapézizom

trapp₁ *fn* -en/-a (*trappen, trapper, trappene; trappa, trapper, trappene*) lépcső; *gå opp trappen* felmegy a lépcsőn; *falle nedover trappen* leesik, legurul a lépcsőn; *rullende trapper* mozgólépcső; *slite trappene* kilincsel; *være/stå på trappene* küszöbön áll, várható

trapp₂ *ind* kopp; *tripp trapp* kikappp

trappe₁ *fn* -en/-a (*trappen, trapper, trappene; trappa, trapper, trappene*) tűzok-félék családja, Otididae

trappe₂ *ige* -et/-a (*trapper, trappa, trappa; trapper, trappet, trappet*) fokozatosan megváltoztat; *trappe ned* fokozatosan csökkent, leépít; *trappe opp* fokozatosan növel, fokoz

trappeavsats *fn* -en (*trappeavsatsen, trappeavsatser, trappeavsatsene*) lépcsőpihenő, lépcsőforduló, podeszt

trappegang *fn* -en (*trappegangen, trappeganger, trappegangene*) lépcsőház, lépcsőfeljáró

trappegrind *fn* -en/-a (*trappegrinden, trappegrinder, trappegrindene; trappegrinda, trappegrinder, trappegrindene*) lépcsőrács, lépcsőbiztonsági rács

trappeheis *fn* lépcsőlift, lépcsőre szerelhető ülőlift

trappehus *fn* -et (*trappehuset, trappehus, trappehusa; trappehuset, trappehus, trappehusene*) lépcsőház

trappelop *fn* lépcsősor

trappeoppgang *fn* -en (*trappeoppgangen, trappeoppganger, trappeoppgangene*) lépcsőfeljáró

trappepyramide *fn* -en (*trappepyramiden, trappepyramider, trappepyramidene*) lépcsős piramis

trapper *fn* -eren, -ere, -erne (*trapperen, trapperer, trapperne; trapperen, trappere, trapperne*)

prémvadász

trapperom *fn* -met, -, -ma/-mene (*trapperommet, trapperom, trapperomma; trapperommet, trapperom, trapperommene*) lépcsőház

trapestige *fn* szobalétra, fellépő

trappetrinn *fn* -et (*trappetrinnet, trappetrinn, trappetrinna; trappetrinnet, trappetrinn, trappetrinnene*) lépcsőfok

trappist *fn* -en (*trappisten, trappister, trappistene*) trappista (szerzetes)

trappistost *fn* -en (*trappistosten, trappistoster, trappistostene*) trappista (sajt)

trase *ige* -et/-a (*traser, trasa, trasa; traser, traset, traset*) szétszaggat, darabokra tép

trasere *ige* -te (*traserer, traserte, trasert*) nyomvonalat/útvonalat kijelöl

trasis *mn* (*trasis, trasisge, trasisge*) unalmas, terhes, fárasztó, szomorú; *et trasis arbeid* unalmas, egyhangú munka; *trasis å høre* szomorú azt hallani

traske *ige* -et/-a (*trasker, traska, traska; trasker, trasket, trasket*) baktat, bandukol, poroszkál, vánszorog, cammog, caplat, mászkál, kutyagol, járkál; *komme traskende baketter* hátul cammog; *traske rundt* mászkál, ténfereg

trasking *fn* -en/-a (*traskingen, traskinger, traskingene; traskinga, traskinger, traskingene*) bandukolás, baktatás

trass *fn* -en (*trassen, trasser, trassene*) dac; *trass i alt dette* mindezek dacára, ellenére; *gjøre noe på trass* dacból csinál vmit, a bosszantás kedvéért; *visse trass* dacol

trassalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*trassalderen, trassaldere, trassalderne*;

trassalderen, trassaldrer, trassaldrene; trassalderen, trassaldre, trassaldrene) dackorszak

trassat *fn* -en (*trassaten, trassater, trassatene*)

finansiell intézvényezett, váltó kifizetője

trasse *ige* -et/-a (*trasser, trassa, trassa; trasser, trasset, trasset*) dacol, makacsodik; *trasse seg til noe* makacsul kitarva, dacolva az ellenállással ér el vmit

trassent *fn* -en (*trassenten, trassenter, trassentene*) *finansiell* intézvényező

trassere *ige* -te (*trasserer, trasserte, trassert*)

kibocsát, kiállít; *trassere en veksel* váltót ad

trassig *mn* (*trassig, trassige, trassige*) dacos, akaratos; *et trassig ansiktsuttrykk* dacos arc kifejezés

trassighet *fn* -en/-a (*trassigheten, trassigheter,*

trassighetene; trassigheta, trassigheter,

trassighetene) dacosság, akaratosság

trasé *fn* -en (*traséen, traséer, traséene; traseen, traseer, traseene*) **I** rongy **II** 1 nyomvonal; *legge om traséen* új nyomvonalat jelöl ki **2** útvonal; *flytrase* repülési útvonal

trau *fn* -et (*trauet, trau, traua; trauet, trau, trauene*)

traug teknő, vályú, jászol; *baksterau* dagasztó

teknő; *grisetrau* sertés vályú

trauma *fn* -et, -/-er, -ene (*traumaet, trauma, traumaene; traumaet, traumaer, trauma; traumet, traumer, traumene*) trauma, sérülés, megrázkódítás; *psykisk trauma* lelki megrázkódítás

traurig *mn* (*traurig, traurige, traurige*) lehangolt, lehangoló, szomorú; *du ser så traurig ut* lehangoltnak látszol; *en traurig affære* szomorú ügy

traust *mn* (*traust, trauste, trauste*) derék, határozott, megbízható; *en traust kar* derék fickó

trausthet *fn* -en/-a (*traustheten, traustheter,*

trausthetene; traustheta, traustheter, trausthetene)

határozottság, megbízhatóság

trav *fn* -et (*travet, trav, trava; travet, trav, travene*)

1 ügetés, trapp; *lett trav* könnyűügetés, tanügetés; *hurtig trav* gyors ügetés; *hesten satte i trav* a ló ügetésbe váltott; *få, føre hesten i trav* ügetésre fogja a lovat **2 kappløp** ügető verseny, turf **3** sietés, futólépésben menés **4** szorgoskodás, tevékenykedés, sürgölődés

travbane *fn* -en (*travbanen, travbaner, travbanene*) ügetőpálya

travderby *fn* ügetőderby

trave₁ *fn* -en (*traven, traver, travene*) **1** rongy, rongydarab **2** nyomorult alak, szerencsétlen fickó, szegény ördög

trave₂ *ige* -et/-a/-de (*traver, trava, trava; traver, travet, travet; traver, travde, travd*) üget, trappban megy

travel *mn* -ent, -ne (*travelt, travle, travle*) **1** serény, dolgoz, szorgos, elfoglalt; *være travelt opptatt med noe* nagyon elfoglalt vmivel; *travle maur* szorgos hangyák; *ha det travelt* nagyon elfoglalt, sok

dolga van; *jeg har det travelt* sietek, nem érek rá, dolgom van **2** nyüzsgő, forgalmas, élénk forgalmú, pezsgő, zsúfolt; *den travleste dagen i forretningen* a legforgalmasabb nap az üzletben

travelhet *fn* -en/-a (*travelheten, travelheter,*

travelhetene; travelheta, travelheter, travelhetene)

sietség, elfoglaltság, sürgés-forgás, sürgölődés, lótas-futás, nyüzsgés, rohanás; *midt i travelheten* a sürgés-forgás közepette; *i dagens travelhet* a napi rohanásban

traver *fn* -eren, -ere, -erne (*traveren, traver, traverne*) **1** versenyló, ügető ló; *en gammel traver* kiszolgált, vén csatáló **2** elnyűtt, régi vicc, történet, darab; *orkesteret spilte bare gamle traver* a zenekar csak régi számokat játszott

travers *fn* -en (*traversen, traverser, traversene*)

1 traverzálás, átkelés, oldalgás, vízszintes,

keresztirányú mászás **2** *teknikk* traverz, áthidaló

elem, keresztartató, keresztgerenda **3** *jernbane* tolópad

traversere *ige* -te (*traverserer, traverserte,*

traversert) átkel, átvág

travertin *fn* travertinó, mésztufa, édesvízi mészkő

travestere *ige* -te (*travesterer, travesterte, travestert*) travesztál

travesti *fn* -en (*travestien, travestier, travestiene*)

travesztia, paródia

travhest *fn* -en (*travhesten, travhester, travhestene*) ügetőló

travkjøring *fn* -en/-a (*travkjøringen, travkjøringer,*

travkjøringene; travkjøringa, travkjøringer,

travkjøringene) fogathajtás

travkusk *fn* -en (*travkusken, travkuser,*

travkuskeno) hajtó

travløp *fn* -et (*travløpet, travløp, travløpa; travløpet, travløper, travløpene*) ügetőverseny

travtrener *fn* -eren, -ere, -erne (*travtreneren, travtrenerer, travtrenerne; travtreneren, travtrenerne,* idomár-hajtó

tre₁ *fn* (*treet, tre, trea; treet, trær, trærne*) fa; *ikke se skogen for bare trær* a fától nem látja az erdőt; *hugge et tre* kivág egy fát; *klatre i trær* fára mászik; *hogge / felle trær* fát vág; *et hus av tre* faház

tre₂ *ige* (*trer, trådte, trådt*) **1** lép; *tre noen på foten* vkinek a lábára lép; *tre av!* lelépni!; *tre frem* előrelép, előáll, előlép, vki elé áll, feltűnik, előtűnik vhonnan; *da reiste Ester sig op og trådte frem for kongen*

Eszter felkelt és megállta a király előtt (a király elé állt); *tre frem i lyset* előlép a fénybe; *tre frem offentlig* a nyilvánosság elé lép, nyilvánosan fellép, bemutatkozik a nyilvánosság előtt; *tre ett skritt frem* előrelép egy lépést; *tre langsomt frem fra mørket* lassan előtűnik a sötétből; *tre i kraft* életbe lép, érvénybe lép, hatályba lép; *tre i sin fars fotspor* az apja nyomdokába lép; *han trer i tjeneste den 1.* elsejével lép szolgálatba; *tre i forbindelse med noen* kapcsolatba lép vkivel; *tre inn i geleddet* beáll a

sorba; *tre inn i politikken* beszáll a politikába; *tre inn i regimentet* beáll/belép a hadseregbe; *tre inn i en sak* beszáll egy ügybe; *tre i steden for noen* vkinek a helyébe lép; *tre i stedet for noe* elfoglalja, átveszi vminek a helyét; *tre opp imot noen* fellép vkivel szemben; *tre over en grense* átlép egy határt; *tre sammen* összeül, összejön; *tre støttende til* (be)segít; *tre til side* félreáll; *jeg skulle ha trådt til med en gang* azonnal lépnem, cselekednem kellett volna; *tre tilbake i privatlivet* visszavonul a magánéletbe; *tre ett skritt tilbake* visszalép egy lépést, egy lépéssel hátrálép; *tre ut av kraft* érvényét veszti; *tre ut av en rolle* kiszáll egy szerepből; *tre ut fra styret* kilép a vezetőségből **2** tapos, tipor; *tre under fot/tre under føtter* eltapos, eltipor, lábbal tipor
tre₃ szmn három; *holde seg på tre skritt*s avstand három lépés távolságot tart
treakter *fn* -eren, -ere, -erne (*treakteren, treaktere, treakterne*) háromfelvonásos mű
treaktig *mn* (*treaktig, treaktige, treaktige*) fás, fára emlékeztető, fához hasonlító
treaks *mn* -, - (*treakts, treakts, treakts*) háromfelvonásos
trealkohol *fn* -en (*trealkohlen, trealkoholer, trealkoholene*) faszesz, metilalkohol
trearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trearbeidet, trearbeid, trearbeida; trearbeidet, trearbeid, trearbeidene; trearbeidet, trearbeider, trearbeidene*) famunka, megmunkált fa
trearmet *mn* (*trearmet, trearmete, trearmete; trearmet, trearmede, trearmede*) háromkarú
trebar *mn* fátlan, kopár
trebarnsfamilie *fn* -en (*trebarnsfamilien, trebarnsfamilier, trebarnsfamilie*) háromgyermekes család
trebarnsmor (*trebarnsmoren, trebarnsmødre, trebarnsmødrene; trebarnsmoren, trebarnsmødrer, trebarnsmødrene; trebarnsmora, trebarnsmødre, trebarnsmødrene; trebarnsmora, trebarnsmødrer, trebarnsmødrene*) háromgyermekes anya
trebarnspappa *fn* -en (*trebarnspappaen, trebarnspappaer, trebarnspappaene*) háromgyermekes apa
trebart *mn* fátlan
trebein *fn* -et (*trebeinet, trebein, trebeina; trebeinet, trebein, trebeinene*) **treben** -et (*trebenet, treben, trebena; trebenet, treben, trebenene*) faláb; *mannen med trebeinet* falábú férfi
trebenk *fn* -en (*trebenken, trebenker, trebenkene*) **1** fapad **2** fapados, **3** osztály
trebent *mn* (*trebent, trebente, trebente*) háromlábú
trebinds *mn* -, - (*trebinds, trebinds, trebinds*) háromkötetes
trebindsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trebindsverket, trebindsverk, trebindsverka; trebindsverket, trebindsverker, trebindsverka; trebindsverket,*

trebindsverk, trebindsverkene; trebindsverket, trebindsverker, trebindsverkene) három kötetes mű
trebiter *fn* -eren, -ere, -erne (*trebiteren, trebiterer, trebiterne; trebiteren, trebiterer, trebiterne*) zool erdei félcincér
trebjørn *fn* -en (*trebjørnen, trebjørner, trebjørnene*) zool mókus
treblåseinstrument *fn* -et, -/er, -ene/-a (*treblåseinstrumentet, treblåseinstrument, treblåseinstrumenta; treblåseinstrumenter, treblåseinstrumentene; treblåseinstrumentet, treblåseinstrument, treblåseinstrumentene; treblåseinstrumentet, treblåseinstrumenter, treblåseinstrumentene*) musikk fafúvós hangszer
trebord *fn* fa asztal
treborende *mn* -, - (*treborende, treborende, treborende*) zool fa-fúró (rovarok), szű-félék
trebuk *fn* -en (*trebukken, trebukker, trebukkene*) **1** zool cincér **2** fűrészbak **3** *om person* konok, hajthatalan fafej
trebygning *fn* -en/-a (*trebygningen, trebygninger, trebygningene; trebygninga, trebygninger, trebygningene*) faház, favázás épület
trebåner *fn* -eren, -ere, -erne (*trebåneren, trebånere, trebånerne*) fatalpú cipő
trecento *fn* trecento, 14. század
tredeggers *mn* -, - (*tredeggers, tredeggers, tredeggers*) háromnapos
tredeggersfeber *fn* háromnapos láz
tredeggersperiode *fn* -en (*tredeggersperioden, tredeggersperioder, tredeggersperiodene*) háromnapos időtartam, időszak; *i en tredeggers periode* három napig; *i løpet av en tredeggersperiode* három nap alatt, egy három napig tartó időszakban
tredeggersritt *fn* -et (*tredeggersrittet, tredeggersritt, tredeggersrittene*) háromnapos kerékpárverseny
tredele *fn* **1** ugar, pihentetett föld **2** elkerített földdarab
tredele *ige* -te (*tredele, tredelte, tredelt*) harmadol, három részre oszt
tredeling *fn* -en/-a (*tredelelingen, tredelinger, tredelinge; tredelinge, tredelinger, tredelinge*) harmadolás, három részre osztás; *vinkelens tredeling* szögharmadolás
tredele *mn* -, - (*tredele, tredels, tredels*) harmad, harmadrész, harmados, harmadnyi; *to tredels* flertall kétharmados többség; *en tredels full med vann* harmadig van benne víz
tredeulle *fn* -en/-a (*tredeullen, tredemøller, tredemøllene; tredemølla, tredemøller, tredemøllene*) **1** taposómalom **2** *treningssapparat* futógép, futópálya
treediagram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*treediagrammet, treediagram, treediagramma; treediagrammet, treediagram, treediagrammene; treediagrammet, treediagrammer, treediagramma; treediagrammet, treediagrammer, treediagrammene*) fadiagramm

tredimensjonal *mn* (*tredimensjonal*, *tredimensjonale*, *tredimensjonale*) térhatású, háromdimenziós; *tredimensjonal film* háromdimenziós (3D) film

tredje *szmn* harmadik; *Christian III (den tredje)* III. (harmadik) Keresztély; *tredje mai* május harmadika; *for tredje året på rad* harmadik éve

tredjedag *fn* -en (*tredjedagen*, *tredjedager*, *tredjedagene*) harmadnap, harmadik nap; *tredjedag jul* karácsony harmadik napja; *tredjedagen deretter* harmadnapra rá, az azt követő harmadik napon

tredjedel *fn* -en (*tredjedelen*, *tredjedeler*, *tredjedelene*) **tredel** -en (*tredelen*, *tredeler*, *tredelene*) harmad, harmadrész, egyharmad; *en tredjedel av overskuddet* a nyereség egyharmada; *to tredjedel* kétharmad

tredjedels *mn* -, - (*tredjedels*, *tredjedels*, *tredjedels*) harmad(rész), harmados; *to tredjedels flertall* kétharmados többség

tredjegerasjon *fn* -en (*tredjegerasjonen*, *tredjegerasjon*, *tredjegerasjonene*) harmadik generáció; *tredjegerasjons mobilsystem* harmadik generációs mobilhálózat

tredjegr *fn* -et (*tredjegret*, *tredjegr*, *tredjegira*; *tredjegiret*, *tredjegr*, *tredjegirene*) harmadik sebesség (fokozat); *skifte fra annet- til tredjegr* másodikkból harmadik sebességbe kapcsol

tredjegrads *mn* -, - (*tredjegrads*, *tredjegrads*, *tredjegrads*) harmadfokú

tredjegradsforbrenning *fn* -en/-a (*tredjegradsforbrenningen*, *tredjegradsforbrenninger*, *tredjegradsforbrenningene*; *tredjegradsforbrenninga*, *tredjegradsforbrenninger*, *tredjegradsforbrenningene*) harmadfokú égés; *få tredjegradsforbrenning på armer* harmadfokú égést szenvedett a karján

tredjegradsforhør *fn* -et (*tredjegradsforhøret*, *tredjegradsforhør*, *tredjegradsforhøra*; *tredjegradsforhøret*, *tredjegradsforhør*, *tredjegradsforhørene*) harmadfokú vallatás

tredjegradsligning *fn* -en/-a (*tredjegradsligningen*, *tredjegradsligninger*, *tredjegradsligningene*; *tredjegradsligninga*, *tredjegradsligninger*, *tredjegradsligningene*) **tredjegradslikning** -en/-a (*tredjegradslikningen*, *tredjegradslikninger*, *tredjegradslikningene*; *tredjegradslikninga*, *tredjegradslikninger*, *tredjegradslikningene*) harmadfokú egyenlet; *løsningen til en tredjegradsligning* egy harmadfokú egyenlet megoldása

tredjehver *mn* minden harmadik; *båten går tredjehver dag* a hajó három naponként közlekedik

tredjeklasse *fn* -en/-a (*tredjeklassen*, *tredjeklasser*, *tredjeklassene*; *tredjeklassa*, *tredjeklasser*, *tredjeklassene*) **1** harmadik osztály; *gå i tredjeklasse* harmadikos, harmadikba jár, harmadik osztályos **2** harmadosztály; *reise på tredjeklasse* harmadosztályon utazik

tredjeklasses *mn* -, - (*tredjeklasses*, *tredjeklasses*, *tredjeklasses*) harmadosztályú

tredjeklassing *fn* -en (*tredjeklassingen*, *tredjeklassinger*, *tredjeklassingene*) harmadik osztályos, harmadikos

tredjeland *fn* -et (*tredjelandet*, *tredjeland*, *tredjelanda*; *tredjelandet*, *tredjeland*, *tredjelandene*) harmadik ország

tredjemann *fn* (*tredjemannen*, *tredjemenn*, *tredjemennene*) harmadik (személy); *tredjemann i en konkurranse* harmadik helyezett a versenyben; *saken angår ikke tredjemann* az ügy nem tartozik harmadik személyre, kívülállóra nem tartozik az ügy

tredjemaskinist *fn* harmadgépész

tredjepart *fn* -en (*tredjeparten*, *tredjeparter*, *tredjepartene*) harmadik fél, kívülálló

tredjeperson *fn* -en (*tredjepersonen*, *tredjepersoner*, *tredjepersonene*) harmadik személy; *tredjeperson entall/flertall* egyes/többes szám, harmadik személy

tredjeplass *fn* -en (*tredjeplassen*, *tredjeplasser*, *tredjeplassene*) harmadik hely(ezés)

tredjerangs *mn* -, - (*tredjerangs*, *tredjerangs*, *tredjerangs*) harmadosztályú, harmadrangú

tredjestand *fn* -en (*tredjestanden*, *tredjestander*, *tredjestandene*) *hist* harmadik rend (polgárság és parasztság)

tredjeårstudent *fn* harmadéves hallgató

tredobbelt *mn* (*tredobbelt*, *tredobbelte*, *tredobbelte*) háromszoros; *hun er tredobbelt norgesmester* háromszoros norvég bajnok; *en tredobbelt dosis* háromszoros adag; *prisene steg til det tredobbelte* az árak a háromszorosára nőttek

tredoble *ige* -et/-a (*tredobler*, *tredobla*, *tredobla*; *tredobler*, *tredoblet*, *tredoblet*) (meg)háromszoroz; *han tredoblet beløpet* megháromszorozta az összeget

tredreier *fn* faesztergályos

tredukke *fn* -en/-a (*tredukken*, *tredukker*, *tredukkene*; *tredukka*, *tredukker*, *tredukkene*) fabáb, fabábu

tredve *szmn* harminc; *en og tredve* harmincegy

Tredveårskrigen *fn* *hist* harmincéves háború (1618-1648)

treddik *fn* faecet

treen *mn* (*treent*, *treene*, *treene*) fás

treenig *mn* -, - (*treenig*, *treenige*, *treenige*) hármas egységet alkotó, hármas

treenighet *fn* -en/-a (*treenigheten*, *treenigheter*, *treenighetene*; *treenigheta*, *treenigheter*, *treenighetene*) Szentháromság

treenighetslære *fn* -en/-a (*treenighetslæren*, *treenighetslærer*, *treenighetslærene*; *treenighetslæra*, *treenighetslærer*, *treenighetslærene*) a Szentháromság tana

treenighetssøndag *fn* -en (*treenighetssøndagen*, *treenighetssøndager*, *treenighetssøndagene*) Szentháromság ünnepe, Szentháromság vasárnapja

treer *fn* -eren, -ere, -erne (*treeren*, *treere*, *treerne*) hármas

treet *mn* (*treet, treete, treete*) **1** fás **2** kérges **3** merev (viselkedésű), száraz, érzéketlen

treetasjes *mn* -, - (*treetasjes, treetasjes, treetasjes*) kétemeletes (két emelet + földszint)

treete *mn* -, - (*treete, treete, treete*) **1** faszzerű **2** merev **trefarget** *mn* -et, -ete/-ede (*trefarget, trefargete, trefargete; trefarget, trefargede, trefargede*) háromszínű

trefargetrykk *fn* háromszínnyomás

trefase *fn* -en (*trefasen, trefaser, trefasene*) három fázis

trefasesikring *fn* -en/-a (*trefasesikringen, trefasesikringer, trefasesikringene; trefasesikringa, trefasesikringer, trefasesikringene*) háromfázisú biztosíték

trefasestrøm *fn* háromfázisú áram, ipari áram

trefelling *fn* fakivágás, favágás, fadóntés

treff *fn* -et (*treffet, treff, treffa; treffet, treff, treffene*)

1 találat; *fire treff på fem skudd* öt lövésből négy talált; *han skjøt fire treff og to bom* négy lövése talált, kettő nem talált; *et klokkeklart treff* hajszálpontos találat; *det er vanskelig å få skikkelig treff på ballen* nehéz pontosan eltalálni a labdát **2** keresési eredmény, (keresési) találat **3** találkozás, találkozó, összejövetel **4** véletlen egybeesés; *et pussig treff furcsa véletlen*; *på treff* taláalomra, véletlenszerűen

treffe *ige* (*treffer, traff, truffet*) **1** talál, eltalál;

skuddet traff blinken a lövés célba talált; *bemerkningen traff midt i blinken* a megjegyzés pontosan talált; *føle seg truffet* találva érzi magát; *han ble truffet i hodet av en takstein* fején találta egy cserép; *treffe spikeren på hodet* fején találja a szöveget **2** találkozik, talál vhol, megtalál, rátalál, kapcsolatba lép, elér (telefonon), rendel, fogad; *har ikke vi truffet hverandre før* nem találkoztunk mi már?; *vi traff ham ikke hjemme* nem találtuk otthon; *hun er vanskelig å treffe i kontortiden* nehéz őt munkaidőben megtalálni az irodájában; *vi treffes* majd találkozunk; *overlegen treffes mellom kl. 12 og 13* a főorvost 12 és 1 óra között lehet megtalálni, a főorvos 12 és 1 között rendel; *rektor treffes i telefonen etter kl. 10* az igazgatóval 10 óra után lehet beszélni telefonon, az igazgatót 10 óra után lehet hívni **3** (meg)esik, (meg)történik, előfordul; *det traff seg slik* at úgy esett, hogy; *det treffer at man tar feil* előfordul, hogy az ember téved; *det traff seg slik* at *vi skulle samme vei* véletlenül ugyanabban az irányban volt dolgunk **4** (meg)hoz, (meg)tesz, (meg)csinál; *treffe en avtale* megállapodik, megállapodásra jut; *treffe en beslutning* döntést hoz, eldönt, döntésre jut; *treffe en ordning* rendet tesz, elrendez; *treffe et valg* választ, meghoz egy választást

treffende *mn* -, - (*treffende, treffende, treffende*) találó; *en treffende formulering* találó megfogalmazás

treffer *fn* -eren, -ere, -erne (*trefferen, treffere, trefferne*) találat; *få en treffer* találatot kap

treffes *ige* (*treffes, treffes, treffes*) *se* *treffe*

treffetid *fn* -en/-a (*treffetiden, treffetider, treffetidene; treffetida, treffetider, treffetidene*) fogadóóra, rendelési idő, konzultációs időpont, elérhetőség

treffsignal *fn* **1** találatjelző **2** találatjelzés

treffsikker *mn* (*treffsikker, treffsikre, treffsikre*) pontos, találó, biztoskezü; *en treffsikker skytter* biztoskezü céllövő; *en treffsikker replikk* találó válasz

treffiber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*treffiberen, treffibere, treffiberne; treffiberen, treffibrer, treffibrene; treffiberen, treffibre, treffibrene*) farost

treffiberplate *fn* -en/-a (*treffiberplaten, treffiberplater, treffiberplatene; treffiberplata, treffiberplater, treffiberplatene*) farostlemez

treffingersildre *fn* bot apró kötőrőfű

treffingerurt *fn* -en/-a (*treffingerurten, treffingerurter, treffingerurtene; treffingerurta, treffingerurter, treffingerurtene*) bot rózsavirágúak rendje

treffiredelstakt *fn* -en/-a (*treffiredelstakten, treffiredelstakter, treffiredelstaktene; treffiredelstakta, treffiredelstakter, treffiredelstaktene*) háromnegyedes ütem; *vals går i treffiredelstakt* a keringő háromnegyedes ütemű tánc

treffjerdedelstakt *fn* -en/-a (*treffjerdedelstakten, treffjerdedelstakter, treffjerdedelstaktene; treffjerdedelstakta, treffjerdedelstakter, treffjerdedelstaktene*) háromnegyedes ütem

trefflis *fn* -en/-a (*trefflisen, treffliser, trefflisene; treffliser, trefflisene*) aprófa

treffning *fn* -en/-a (*treffningen, treffninger, treffningene; treffninga, treffninger, treffningene*) összecsapás, ütközet

treffold *mn* -, - (*treffold, treffold, treffold*) háromszoros, háromszor annyi, háromszor olyan sok, nagy; *få treffold igjen* háromszor annyit kap vissza, a háromszorosát kapja vissza

treffoldig *mn* (*treffoldig, treffoldige, treffoldige*) **1** háromszoros; *et treffoldig hurra* háromszoros hurra **2** hármas; *ordet har en treffoldig betydning* a szónak hármas jelentése van

treffoldighet *fn* -en/-a (*treffoldigheten, treffoldigheter, treffoldighetene; treffoldigheta, treffoldigheter, treffoldighetene*) szentháromság

treffoldighetsfest *fn* -en (*treffoldighetsfesten, treffoldighetsfester, treffoldighetsfestene*) Szentháromság ünnepe

treffoldighetssøndag *fn* -en (*treffoldighetssøndagen, treffoldighetssøndager, treffoldighetssøndagene*) Szentháromság vasárnapja

trefforedling *fn* -en/-a (*trefforedlingen, trefforedlinger, trefforedlingene; trefforedlinga, trefforedlinger, trefforedlingene*) fafeldolgozás, famegmunkálás

trefforedlingsbedrift *fn* -en (*trefforedlingsbedriften, trefforedlingsbedrifter, trefforedlingsbedriftene*) fafeldolgozó üzem

trefredlingsindustri *fn* -en (*trefredlingsindustrien, trefredlingsindustrier, trefredlingsindustriene*) fafeldolgozó ipar

trefork *fn* -en (*treforke, treforker, treforkene*) **1** *høygaffel* fa szénavilla **2** *trident* háromágú szigony

trefot *fn* (*trefoten, treføtter, treføttene*) faláb

trefri *mn* (*trefritt, trefrie, trefrie*) famentes; *trefritt papir* famentes papír

treg *mn* -t, -e (*tregt, trege, trege*) **1** lassú, nehézkes, renyhe, lanyha; *arbeidet går tregt* lassan megy a munka; *være treg i oppfattelsen* lassú, nehézkes felfogású; *ha treg mage* székrekedése van; *tregt marked* lanyha üzletmenet **2** ostoba, nehézfelfogású, lassú észjárású **3** unalmas, egyhangú **4** *fysikk* tehetetlen; *treg masse* tehetetlen tömeg (Newton, 2. törvény)

tregaffel *fn* favilla

treghet *fn* -en/-a (*tregheten, tregheter, treghetene; tregheta, tregheter, treghetene*) **1** lassúság, tunyaság, lustaság, nehézkesség **2** tehetetlenség; *et legemes treghet* a test tehetetlensége

treghetsloven *fn* *fysikk* a tehetetlenség törvénye (Newton, 1. törvény)

treghetsmoment *fn* tehetetlenségi nyomaték

treghetssystem *fn* tehetetlenségi rendszer

tregren *fn* faág

tregrense *fn* -en/-a (*tregrensen, tregrenser, tregrensene; tregrensa, tregrenser, tregrensene*) fahatár

tregulv *fn* -et (*tregulvet, tregulv, tregulva; tregulvet, tregulv, tregulvene*) fapadló, hajópadló, parketta

trehendt *mn* (*trehendt, trehendte, trehendte*)

ügyetlen, suta, kétbalkezes

trehest *fn* -en (*trehesten, trehester, trehestene*) faló

trehjuling *fn* -en (*trehjulingen, trehjulinger, trehjulingene*) háromkerekű

trehjuls *mn* -, - (*trehjuls, trehjuls, trehjuls*)

háromkerekű; *et trehjuls kjøretøy* háromkerekű jármű

trehjulssykkkel *fn* -en (*trehjulssykkelen, trehjulssyklar, trehjulssyklene*) háromkerekű bicikli, háromkerekű kerkpár, tricikli

trehjulssykkkel *fn* tricikli

trehjult *mn* -, -e (*trehjult, trehjulte, trehjulte*)

háromkerekű; *trehjult løpesykkkel* háromkerekű futóbicikli

trehus *fn* -et (*trehuset, trehus, trehusa; trehuset, trehus, trehusene*) faház

trehvit *mn* (*trehvitt, trehvide, trehvide*) nyers, világos fa színű; *furu trehvit* világos fenyőszín

treig *mn* -t, -e (*treigt, treige, treige*) **1** lassú, vontatott **2** unalmas, érdektelen

trekamp *fn* -en (*trekampen, trekamper, trekampene*) atlétikai hárompróba

trekant *fn* -en (*trekanten, trekanter, trekantene*)

háromszög; *Pascals trekant* Pascal-háromszög

trekantbytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*trekantbyttet, trekantbytter, trekantbytte; trekantbyttet, trekantbytter, trekantbyttene*)

hármass csere

trekantdrama *fn* -et, -er, -ene (*trekantdramaet, trekantdrama, trekantdramaene; trekantdramaet, trekantdramaer, trekantdramaene*) háromszögdráma

trekantet *mn* (*trekantet, trekantete, trekantete; trekantet, trekantete, trekantete*) háromszögű, háromszögletű

trekk-kraft *fn* (*trekk-kraften, trekk-krefter, trekk-kreftene; trekk-krafta, trekk-krefter, trekk-kreftene*) húzóerő; *maskinen har en veldig trekk-kraft* a gépnek komoly húzóereje van

trekk₁ *fn* -en (*trekken, trekker, trekkene*) huzat, légvonat; *det står en trekk fra vinduet* hűz az ablak felől; *han tåler ikke trekk* nem bírja a huzatot

trekk₂ *fn* -et (*trekket, trekk, trekka; trekket, trekk, trekkene*) **1** vonulás; *flugler på trekk* vonuló madarak **2** *sjakkspill* lépés; *han satte motstanderen sjakkmat* på seks *trekk* hat lépésből mattot adott az ellenfelének **3** huzam, húzás, vonás; *i ett trekk* egy huzamban; *et smart trekk* ügyes húzás; *dårlig trekk i motoren* rosszul hűz a motor; *skuldertrekk* vállvonás, vállvonogatás, vállrándítás **4** (bútor)huzat; *sette nytt trekk på møblene* áthűzza a bútorokat, új huzatot tesz a bútorokra; *dynetrekk* paplanhuzat **5** *karakteristikk* vonás, jellegzetesség, jellemző, jegy; *ha et ansikt med regelmessige trekk* szabályos arcvonásai vannak; *familietrekk* családi vonás; *et viktig trekk ved norsk skole* a norvég iskola fontos jellemzője, jellegzetessége; *distinktive trekk* megkülönböztető jegyek **6** *omriss* vonal; *skissere noe i grove trekk* nagy, fő vonalakban vázol vmit, körülrajzol vmit **7** *penseldrag* ecsetvonás, vonalvezetés **8** levonás; *skattetrekk* adólevonás **9** vonulat; *tradisjonstrekk* hagyományos vonulat

trekkdyr *fn* -et (*trekkdyret, trekkdyr, trekkdyra; trekkdyret, trekkdyr, trekkdyrene*) igavonó (állat)

trekke₁ *ige* (*trekker, trakk, trukket*) **1** von; *det ene trekker det andre med seg* az egyik dolog maga után vonja a másikat; *trekke 6 fra 10* tízből levon hatot; *trekke på skulderen* megvonja a vállát; *trekke en til ansvar for noe* felelősségre von vkit; *trekke konklusjoner* levonja a következtetéseket **2** húz; *trekke på det ene benet* húzza a lábát; *trekke klokken* felhűzza az órát; *trekke en tann* kihűz egy fogat; *trekke det korteste strå* a rövidebbet húzza; *trekke en linje mellom to punkter* hűz egy vonalat két pont között **3** (elő)ránt; *trekke kniv* kést ránt **4** rángat, húzogat, mozgat; *trekke i tråden* mozgatja a szálakat **5** szív; *treverk trekker vann* a faszerkezet beszívja a vizet; *trekke pusten* beszívja a levegőt, levegőt vesz, lélegzik **6** *strichel* **7** szelel; *ovnen trekker dårlig* a kályha rosszul szelel **8** húzódik; *møtet trakk ut* az értekezlet elhúzódott; *trekke sammen mot midten* összebb húzódik, beljebb húzódik a középre **9** *trekke seg* visszavonul, visszakozik, visszalép

trekke₂ *ige* posíroz; *fisk skal ikke koke, bare trekke* a halat nem főzzük, csak posírozzuk

trekkfjær *fn* elektrisitet vezetékbehúzó spirál
trekkende *fn* 1 húzó, vonó 2 szívó 3 vonuló, költöző; *trekkende fugl* költöző madár
trekker *fn* -eren, -ere, -erne (*trekkeren, trekkere, trekkerne*) húzó, felhúzó; *trekkeren på et ur* az óra felhúzója
trekkfri *mn* (*trekkfritt, trekkfrie, trekkfrie*) huzatmentes
trekkfugl *fn* -en (*trekkfuglen, trekkfugler, trekkfuglene*) vándormadár, költöző madár
trekkfull *mn* (*trekkfullt, trekkfulle, trekkfulle*) huzatos
trekkhundslede *fn* -en (*trekkhundsleden, trekkhundsleder, trekkhundsledene*) kutyaszán
trekking *fn* -en/-a (*trekkingen, trekkinger, trekkingene; trekkinga, trekkinger, trekkingene*) túrázás, túra, gyalogtúra; *trekking i fjellene* hegyi túra
trekkoppgive *fn* -en/-a (*trekkoppgiven, trekkoppgaver, trekkoppgavene; trekkoppgava, trekkoppgaver, trekkoppgavene*) adó adatlap, járulékgigazolás, munkáltatói bizonylat az adó- és járuléklevonásokról
trekkpapir *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*trekkpapiret, trekkpapir, trekkpapira; trekkpapiret, trekkpapirer, trekkpapira; trekkpapiret, trekkpapir, trekkpapirene; trekkpapiret, trekkpapirer, trekkpapirene*) itatóspapír
trekkplaster *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*trekkplasteret, trekkplaster, trekkplastra; trekkplasteret, trekkplaster, trekkplastrene; trekkplastret, trekkplastre, trekkplastre; trekkplastret, trekkplastre, trekkplastre*) tapasz
trekkspill *fn* -et (*trekkspillet, trekkspill, trekkspilla; trekkspillet, trekkspill, trekkspillene*) **trekkspell** -et (*trekkspellet, trekkspell, trekkspella; trekkspellet, trekkspell, trekkspellene*) harmonika
trekkspiller *fn* -eren, -ere, -erne (*trekkspilleren, trekkspillere, trekkspillerne*) **trekkspeller** -eren, -ere, -erne (*trekkspelleren, trekkspellere, trekkspellerne*) harmonikás
trekktilgang *fn* hitelkeret
trekkvogn *fn* -en/-a (*trekkvognen, trekkvogner, trekkvognene; trekkvogna, trekkvogner, trekkvognene*) nyerges vontató (pótkocsi nélkül)
treklang *fn* -en (*treklangen, treklanger, treklangene*) hármashangzat
trekloss *fn* -en (*treklossen, treklosser, treklossene*) tuskó, farönk
treklump *fn* fapapucs
treklynge *fn* liget, facsoport, kiserdő
trekløver₁ *fn* (*trekløveren, trekløvere, trekløverne; trekløveren, trekløver, trekløverne*) bot (háromlevelű) lóhere
trekløver₂ *fn* (*trekløveret, trekløver, trekløvera; trekløveret, trekløver, trekløverne; trekløveret, trekløvere, trekløvera; trekløveret, trekløvere, trekløverne*) hármasszó, trió

trekning *fn* -en/-a (*trekkingen, trekkinger, trekkingene; trekkinga, trekkinger, trekkingene*) 1 húzás; *trekning i lotteriet* lottóhúzás; *trekning av starttrekkfølge* kezdő sorszámok kihúzása 2 rándulás, rángás, vonaglás; *det gikk en trekning over ansiktet* megrándult az arca
trekrone *fn* -en/-a (*trekronen, trekroner, trekronene; trekrona, trekroner, trekronene*) fakorona, fa koronája
trekryper *fn* -eren, -ere, -erne (*trekryperen, trekrypere, trekryperne*) zool hegyi fakusz
trekull *fn* -et (*trekullet, trekull, trekulla; trekullet, trekull, trekulle*) faszén
trekvert *mn* (*trekvert, trekverte, trekverte*) háromnegyed
trekvertlang *mn* (*trekvertlangt, trekvertlange, trekvertlange*) háromnegyedes, háromnegyedig érő; *en trekvertlang kjole* háromnegyedes ruha
trekølle *fn* -en/-a (*trekøllen, trekøller, trekøllene; trekølla, trekøller, trekøllene*) 1 bunkó(s) bot 2 idrett golfütő
trelandsgrense *fn* hármasszó határ
trelast *fn* -en/-a (*trelasten, trelaster, trelastene; trelasta, trelaster, trelastene*) fa- és fűrészáru
trelastbransje *fn* -en (*trelastbransjen, trelastbransjer, trelastbransjene*) faipar, faipari ágazat
trelastfart *fn* -en (*trelastfarten, trelastfarter, trelastfartene*) faanyag, faáru szállítás
trelastfirma *fn* -et, -/-er, -ene (*trelastfirmaet, trelastfirma, trelastfirmaene; trelastfirmaet, trelastfirmaer, trelastfirmaene*) fakereskedő cég
trelasthandel *fn* -en (*trelasthandelen, trelasthandler, trelasthandlene*) 1 fakereskedés 2 fakereskedelem
trelasthandler *fn* -eren, -ere, -erne (*trelasthandleren, trelasthandlerer, trelasthandlerne; trelasthandleren, trelasthandlerer, trelasthandlerne*) fakereskedő
trelastindustri *fn* -en (*trelastindustrien, trelastindustrier, trelastindustriene*) faipar
trelastproduksjon *fn* -en (*trelastproduksjonen, trelastproduksjoner, trelastproduksjonene*) faipari termékgyártás
trelastskole *fn* -en (*trelastskolen, trelastskoler, trelastskolene*) faipari iskola
treleddet *mn* háromrészes
trelerke *fn* -en/-a (*trelerken, trelerker, trelerkene; trelerka, trelerker, trelerkene*) zool erdei pacsirta
trell₁ *fn* -en (*trellen, treller, trellene*) rabszolga, rab, szolgál, jobbágy
trellbinde *ige* (*trellbinder, trellbandt, trellbundet*) szolgálásba kényszerít, rabigába hajt, rabszolgává tesz, leigáz; *holde noen trellbundet* szogóságban tart vkit
trellbåren *mn* (*trellbårent, trellbårne, trellbårne*) szolgálásba születtett
trelldom *fn* -men (*trelldommen, trelldommer, trelldommene*) rabszolgaság, szolgálás; *kjøpe seg fri*

av *trelldommens* åk kiváltja magát a (rab)szolgaság igájából

trelle *ige* -et/-a (*treller, trelle, trelle; treller, trellet, trellet*) robotol; *trelle for en ussel lønn* nyomorúságos bérért robotol

trellearbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trellearbeidet, trellearbeid, trellearbeida; trellearbeidet, trellearbeider, trellearbeida; trellearbeidet, trellearbeid, trellearbeidene; trellearbeidet, trellearbeider, trellearbeidene*) rabszolgamunka, robot

trellsom *mn* (*trellsomt, trellsomme, trellsomme*) fásasztó, kimerítő; *et trellsomt arbeid* fásasztó munka

treløper *fn* -eren, -ere, -erne (*treløperen, treløperer, treløperne; treløperen, treløpere, treløperne*) **1** *flug* fahágó-félék családjába tartozó madár; *treløpere* fahágó-félék **2** *bille* cincér-félék családjába tartozó bogár; *treløpere* cincér-félék

trema *fn* -et, -/er, -ene (*tremaet, trema, tremaene; tremaet, tremaer, tremaene*) diarézis, tréma (°)

tremaktpakten *fn* *hist* háromhatalmi egyezmény (Berlin, 1940. szeptember 27.)

tremasse *fn* -en (*tremassen, tremasser, tremassene*) fapép, cellulóz

tremaster *fn* -eren, -ere, -erne (*tremasteren, tremastere, tremasterne*) háromárbócos vitorlás

tremening *fn* -en (*tremeningen, tremenninger, tremeningene*) másodunokatestvér, dédunokatestvér

tremme *fn* -en (*tremmen, tremmer, tremmene*) rácsozat

tremolo *fn* -en (*tremoloen, tremoloer, tremoloene*) *musikk* tremolo, reszketés, remegtetés

tremor *fn* -en (*tremoren, tremorer, tremorene*) remegés, reszketés

tremosaikk *fn* faberakás, intarzia

tremulant *fn* -en (*tremulanten, tremulanter, tremulantene*) **1** *språk* tremuláns, pergőhang, pergetett hang **2** *orgel* tremulans, tremoló, tremblans

tremulant *mn* reszkető, remegtetett

tremulere *ige* -te (*tremulerer, tremulerte, tremulert*) tremolózik

tren *fn* -et (*trenet, tren, tren; trenet, tren, trenene*) *militærvesen* trén, vonatcsapat, szállítóoszlop, szállító alakulat

trenaveling *fn* trénosztag

trench-coat *fn* -en (*trench-coaten, trench-coater, trench-coatene*) **trenchcoat** -en (*trenchcoaten, trenchcoater, trenchcoatene*) ballonkabát, viharkabát, trencskó

trend *fn* -en (*trenden, tender, trendene*) trend, (fejlődési) irány, irányzat, irányvonal; *trenden i verdensøkonomien* a világgazdaságban végbemenő változások iránya

trendsette *ige* irányzatot elindít

trendsetter *fn* -eren, -ere, -erne (*trendsetteren, trendsettere, trendsetterne*) személy változások irányát meghatározó, divatot irányító, irányadó

trene₁ *ige* -et/-a (*trener, tren, tren; trener, trenet, trenet*) fásodik

trene₂ *ige* -et/-a/-te (*trener, tren, tren; trener, trenet, trenet; trener, trente, trent*) edz, treníroz, gyakorol, tréningezik; *trene for verdensmesterskapet* a világbajnokságra edz; *trene seg opp til noe* begyakorol vmit

trener *fn* -eren, -ere, -erne (*treneren, trenere, trenerne*) edző, tréner

trenerbenk *fn* -en (*trenerbenken, trenerbenker, trenerbenkene*) kispad

trenere *ige* -te (*trenerer, trenerte, trenert*) hátráltat, késleltet

trenet *mn* edzett, gyakorlott, rutinos

trenge *ige* -te (*trenger, trengte, trengt*) **1** szorít, kiszorít, leszorít, nyomul, nyomakodik, tolakodik, behatol; *trenge inn i et vanskelig stoff* egy nehéz kérdésnek a mélyére hatol, alaposan kikutat, megvizsgál egy nehéz témát; *trenge inn i jungelen* behatol a dzsungelbe; *trenge noen opp i et hjørne* sarokba szorít vkit; *hun trengte på for å komme seg fram* tolakodott, nyomakodott, hogy előbre jusson; *trenge sammen* összpontosít; *trenge tilbake* visszaszorít; *løperen ble trengt ut av banen* a futót leszorították a pályáról; *mengden trengte seg gjennom sperringene* a tömeg átnyomult a korláton; *han ville ikke trenge seg innpå henne* nem akarta ráerőltetni magát; *jeg vil ikke trenge meg på* nem szeretnék tolakodni; *nå må dere slutte å trenge sånn!* hagyjátok abba a tolakodást!, ne tolakodjatok úgy!; *trenge seg sammen* összegyűlik, összezsúfolódik; *de trengte seg sammen om vinneren* (szorosan) körülvették a győztest; *trenge* szűken van, nem fér el, túl kicsi a helye **2** szüksége van vmire, szükséges, kell; *barn trenger melk* a gyerekeknek szükségük van tejsre; *jeg kan trenge litt hjelp* szükségem van egy kis segítségre; *det trenge ikke* nem kell, nem szükséges; *de trenger ikke å bry seg* nem kell azzal törődniük, szükségtelen aggodniuk

trengende *mn* -, - (*trengende, trengende, trengende*) szűkölködő, rászoruló, nélkülöző

trenge *ige* (*trengs, trengtes, trenge; trenge, trengtes, trenge*) kell, szükséges; *det treng(e)s ikke* szükségtelen, nincs szükség rá, nem szükséges, nem kell

trensel *fn* (*trengselen, trensler, trenslene; trensla, trensler, trenslene*) **1** zsúfoltság, (össze)torlódás, tolongás, tülekedés; *skuffene er fylt til trensel* a fiókok dugig vannak tömve; *lokalet var fylt til trensel* a helyiség zsúfolásig megtelt; *pyntet til trensel* agyondíszített **2** szükség, inség, szorultság; *trenselens tid* inséges idők

trening *fn* -en/-a (*treningen, trenering, treningene; treninga, trenering, treningene*) edzés, gyakorlás, tréning

treningdrakt *fn* edző mez

treningssapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*treningssapparatet, treningssapparat, treningssapparata; treningssapparatet, treningssapparater, treningssapparata; treningssapparatet, treningssapparat, treningssapparaten; treningssapparatet, treningssapparater, treningssapparaten*) sporteszköz
treningssbane *fn* -en (*treningssbanen, treningssbaner, treningssbanene*) sportpálya
treningssdrakt *fn* -en/-a (*treningssdrakten, treningssdrakter, treningssdraktene; treningssdrakta, treningssdrakter, treningssdraktene*) edző mez
treningssdress *fn* -en (*treningssdressen, treningssdresser, treningssdressene*) tréningruha
treningsskamp *fn* -en (*treningsskampen, treningsskamper, treningsskampene*) edzőmérkőzés
treningssleir *fn* -en (*treningssleiren, treningssleirer, treningssleirene*) edzőtábor
treningssprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*treningssprogrammet, treningssprogram, treningssprogramma; treningssprogrammet, treningssprogram, treningssprogrammene; treningssprogrammet, treningssprogrammer, treningssprogramma; treningssprogrammet, treningssprogrammer, treningssprogrammene*) edzésprogram
treningssrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*treningssrommet, treningssrom, treningssromma; treningssrommet, treningssrom, treningssrommene*) edzőterem
treningsscenter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*treningsscenteret, treningsscenter, treningsscentra; treningsscenteret, treningsscenter, treningsscentrene; treningsssentret, treningssentre, treningsscentra; treningsssentret, treningssentre, treningsscentrene*) **1** idrett edzőterem **2** militærvesen kiképzőközpont
treningsssko *fn* (*treningsskoen, treningsssko, treningsssko, treningsskoen, treningsssko, treningssskoene*) edzőcipő, sportcipő
treningssstudio *fn* -et, -/er, -ene/-a (*treningssstudioet, treningssstudio, treningssstudioa; treningssstudioet, treningssstudioer, treningssstudioa; treningssstudioet, treningssstudio, treningssstudioene; treningssstudioet, treningssstudioer, treningssstudioene*) edzőterem, konditerem
treningssøkt *fn* -en/-a (*treningssøkten, treningssøker, treningssøktene; treningssøkta, treningssøker, treningssøktene*) edzésszakasz, tréningsszakasz
trenkorps *fn* tréningosztag
trenoffiser *fn* tréningiszt
treogtyve *szmn* huszonhárom
treogtyvende *szmn* huszonharmadik
treolje *fn* for å impregnere treverk faolaj
trepan *fn* -en (*trepanen, trepaner, trepanene*) koponyalékelő eszköz, trepán
trepanasjon *fn* -en (*trepanasjonen, trepanasjoner, trepanasjonene*) koponyalékelés, trepanáció
trepanelmaleri *fn* pannó

trepanere ige -te (*trepanerer, trepanerte, trepanert*) trepanál, koponyát (meg)lékel
trepartssamarbeid *fn* háromoldalú együttműködés
trepiplerke *fn* erdei pityer
treplanskryss *fn* -et (*treplanskryss, treplanskryss, treplanskryssa; treplanskryss, treplanskryss, treplanskryssene*) háromszintes útkereszteződés
trepunkts *mn* -, - (*trepunkts, trepunkts, trepunkts*) hárompontos; *en* *trepunkts plan* három pontból álló tervezet
treriksroy *fn* -en/-a (*treriksroyen, treriksroyer, treriksroyene; treriksroya, treriksroyer, treriksroyene*) hármastárlék
treroms *mn* -, - (*treroms, treroms, treroms*) háromszobás
trerot *fn* (*treroten, trerøtter, trerøttene; trerota, trerøtter, trerøttene*) fagyökér
treråte *fn* fa gombás megbetegedése, korhadás
tresag *fn* fafűrész
tresatsig *mn* háromtétéles
treseter *fn* -eren, -ere, -erne (*treseteren, tresetere, treseterne*) hármastárlék
tresidet *mn* háromoldalú
tresifret *mn* (*tresifret, tresifrete, tresifrete; tresifret, tresifrete, tresifrete*) három számjegyű
tresk *mn* (*treskt, treske, treske*) ravasz
treskalle *fn* fafej, tökfaj
treske ige -et/-a/-te (*tresker, treska, treska; tresker, tresket, tresket; tresker, treskte, treskt*) csépel
treskemaskin *fn* -en (*treskemaskinen, treskemaskiner, treskemaskinene*) cséplőgép
tresker *fn* -eren, -ere, -erne (*treskeren, treskere, treskerne*) cséplőgép
treskhet *fn* -en/-a (*treskheten, treskheter, treskhetene; tresktheta, treskheter, treskhetene*) ravaszág
treskje *fn* fakanál
treskjærer *fn* -eren, -ere, -erne (*treskjæreren, treskjærere, treskjærerne*) fafaragó
treskjæring *fn* -en/-a (*treskjæringen, treskjæringer, treskjæringene; treskjæringa, treskjæringer, treskjæringene*) fafaragás
tresko *fn* (*treskoen, tresko, treskoa; treskoen, tresko, treskoene*) facipő, fatalpú cipő, (zárt) fapapucs, klumpa
treskonebb *fn* papucsosőrü madár
treskrue *fn* -en (*treskruen, treskrue, treskrue*) facsavar
treskulptur *fn* -en (*treskulpturen, treskulpturer, treskulpturene*) faszobor
treskurd *fn* -en (*treskurden, treskurder, treskurdene*) fafaragás
treslag *fn* -et (*treslaget, treslag, treslaga; treslaget, treslag, treslagene*) fafajta
tresleiv *fn* fakanál
tresliperi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tresliperiet, tresliperi, tresliperia; tresliperiet, tresliperier, tresliperia; tresliperiet, tresliperi, tresliperiene; tresliperiet,*

tresliperier, tresliperiene fűrészüzem, fafeldolgozó, facsiszoló üzem, facsiszoló gyár

tresnitt *fn* -et (*tresnippet, tresnitt, tresnitta; tresnippet, tresnitt, tresnittene*) fametszet

tresnutet *mn* (*tresnutet, tresnutete, tresnutete; tresnutet, tresnutede, tresnutede*) háromszögletű; *en tresnutet hatt* háromszögletű kalap

tresort *fn* -en (*tresorten, tresorter, tresortene*) fajtája

tresplint *fn* -en (*tresplinten, tresplinter, tresplintene*) faszilánk

trespon *fn* -en (*tresponen, tresponer, tresponene*) faháncs

tresprit *fn* -en (*trespriten, trespriter, trespritene*) faszesz

tress *fn* -en (*tressen, tresser, tressene*) kortspill drill, hármás, terc

tresse *fn* -en/-a (*tressen, tresser, tressene; tressa, tresser, tressene*) paszomány, zsinor díszítés, sujtás

trestakk *fn* -en (*trestakken, trestakker, trestakkene*) háncsköpeny; *Kari Trestakk* Háncsvirág (norvég Hamupipőke)

trestamme *fn* -en (*trestammen, trestammer, trestammene*) fatörzs

tresteg *fn* -et (*tresteget, tresteg, trestega; tresteget, tresteg, trestegene*) atlétika hármassugrás

trestegshopper *fn* -eren, -ere, -erne (*trestegshopperen, trestegshopperer, trestegshopperne; trestegshopperen, trestegshoppere, trestegshopperne*) hármassugró

trestemmig *mn* (*trestemmig, trestemmige, trestemmige*) háromszólamú; *spille trestemmig* három szólamban játszik

trestemt *mn* -, -e (*trestemt, trestemte, trestemte*) háromszólamú

trestjerner *mn* -, - (*trestjerner, trestjerner, trestjerner*) háromcsillagos

tretall *fn* -et (*tretallet, tretall, tretalla; tretallet, tretall, tretallene*) hármás szám

tretid *fn* -en/-a (*tretiden, tretider, tretidene; tretida, tretider, tretidene*) körülbelül három óra; *ved tretiden* három óra körül, három táján

tretiden *fn* m: def (*tretide*) körülbelül három óra; *jeg kommer i, ved tretiden* három körül, három óra felé jövök

tretne *ige* -et/-a (*tretner, tretna, tretna; tretner, tretnet, tretnet*) elfárad, kifárad

tretoms *mn* -, - (*tretoms, tretoms, tretoms*) háromcolos

tretrinnsrakett *fn* -en (*tretrinnsraketten, tretrinnsraketter, tretrinnsrakettene*) háromlépcsős rakéta

trett *mn* -, -e (*trett, trette, trette*) fáradt; *være trett i* bona elfáradt a lába

rette₁ *fn* -en/-a (*retten, retter, rettene; retta, retter, rettene*) veszekedés, vita, szóváltás; *diskusjonen utviklet seg til en rette* a vita veszekedésé fajult

rette₂ *ige* -et/-a (*retter, tretta, retta; retter, trettet, trettet*) **1** veszekedik, vitatkozik; *det er da ikke noe å rette om* akkor nincs is miről vitatkozni **2** kifáraszt **rettekjær** *mn* (*rettekjært, rettekjære, rettekjære*) veszekedős, házsártos, kötekedő

retten *szmn* tizenhárom

rettende₁ *mn* -, - (*rettende, rettende, rettende*) fárasztó

rettende₂ *szmn* tizenharmadik; *Karl den rettende (eller Karl XIII)* XIII. Károly

rettendedag *fn* -en (*rettendedagen, rettendedager, rettendedagene*) vízkérészt, háromkirályok napja, epifánia ünnepe

retthet *fn* -en/-a (*rettheten, rettheter, retthetene; rettheta, rettheter, retthetene*) **trøtthet** -en/-a (*trøttheten, trøttheter, trøtthetene; trøttheta, trøttheter, trøtthetene*) **1** fáradság, kimerültség **2** kifáradás; *materialretthet* anyagkifáradás

retthetsbrudd *fn* -et (*retthetsbruddet, retthetsbrudd, retthetsbrudda; retthetsbruddet, retthetsbrudd, retthetsbruddene*) fáradasos törés, stressztörés

retthetsfølelse *fn* fáradékonytság

retti *szmn* harminc

rettiende *szmn* harmincadik

rettiår *fn* -et (*rettiåret, rettiår, rettiåra; rettiåret, rettiår, rettiårene*) harmincas év; *hovedpersonen i boken er i rettiårene* a könyv főszereplője a harmincas éveiben jár; *fotografier fra rettiårene* harmincas évekbeli fotók, fotók a harmincas évekből **rettiårig** *mn* -, -e (*rettiårig, rettiårige, rettiårige*) harmincéves, harminc évig tartó

rettiåring *fn* -en (*rettiåringen, rettiåringen, rettiåringene*) harminc éves (korú)

rettiårs *mn* -, - (*rettiårs, rettiårs, rettiårs*) harmincéves

rettiårsdag *fn* -en (*rettiårsdagen, rettiårsdager, rettiårsdagene*) harmincéves évforduló

rettiårskrig *fn* -en (*rettiårskrigen, rettiårskriger, rettiårskrigene*) harmincéves háború

retåspett *fn* -en (*retåspetten, retåspetter, retåspettene*) zool háromujjú höcsik, háromujjú harkály

treull *fn* -en/-a (*treullen, treuller, treullene; treulla, treuller, treullene*) fagyapót

trev *fn* -et (*trevet, trev, treva; trevet, trev, trevene*) padlás; *stalltrev* istállópadlás; *fjøstrev* tehénistálló padlás; *høytrev* sznapadlás

trevare *fn* -en/-a (*trevaren, trevarer, trevarene; trevara, trevarer, trevarene*) faáru

trevarefabrikk *fn* -en (*trevarefabrikken, trevarefabrikker, trevarefabrikkene*) fafeldolgozó üzem

treveis *mn* -, - (*treveis, treveis, treveis*) háromirányú

treven *mn* (*trevent, trevne, trevne*) nehézkes, lomha

treveps *fn* -en (*trevepsen, trevepser, trevepsene*) zool fadarázs

treverdig *mn* (*treverdig, treverdige, treverdige*) háromvegyértékű

treverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*treverket, treverk, treverka; treverket, treverker, treverka; treverket, treverk, treverkene; treverket, treverker, treverkene*) faszerkezet

trevirke *fn* -et, -er, -ene/-a (*trevirket, trevirker, trevirka; trevirket, trevirker, trevirkene*) fűrészáru, faanyag

trevl *fn* -en (*trevlen, trevler, trevlene*) **1** rost, szál, rojt, foszlány; *kjøtt med trevler* rostos hús; *tøyet hang i trevler* foszlányokban lógott rajta a ruha **2** utolsó csepp, morzsa, maradék; *utnytte noe til siste trevl* az utolsó cseppig kihasznál vmit

trevle *ige* -et/-a (*trevler, trevla, trevla; trevler, trevlet, trevlet*) szálaira bont, darabokra tép, szétfoszlik; *trevle opp en sekk* darabokra tép egy zsákot; *tøyet har trevlet seg opp* a ruha szétfoszlott

trevlerot *fn* hajszálgyökér

treværelse *mn* -, - (*treværelses, treværelses, treværelses*) háromszobás; *en treværelses leilighet* háromszobás lakás

treårig *mn* (*treårig, treårige, treårige*) hároméves; *en treårig periode* hároméves időszak

treåring *fn* -en (*treåringen, treåringer, treåringene*) hároméves (gyerek)

treårs *mn* -, - (*treårs, treårs, treårs*) három éves; *en treårs gutt* három éves kisfiú

treårsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*treårsalderen, treårsalderer, treårsalderne; treårsalderen, treårsalder, treårsalderne; treårsalderen, treårsaldrer, treårsalderne; treårsalderen, treårsaldrer, treårsalderne*) hároméves kor

treårsgrense *fn* -en/-a (*treårsgrensen, treårsgrenser, treårsgrensene; treårsgrensa, treårsgrenser, treårsgrensene*) hároméves korhatár

treårskontrakt *fn* -en (*treårskontrakten, treårskontrakter, treårskonraktene*) hároméves szerződés

treårsperiode *fn* -en (*treårsperioden, treårsperioder, treårsperiodene*) hároméves időszak

treårsplan *fn* -en (*treårsplanen, treårsplaner, treårsplanene*) hároméves terv

triade *fn* -en (*triaden, triader, triadene*) hármas, hármas egység, triász; *Hegels triade* Hegel hármas tétele

trial *fn* -et (*trialet, trial, triala; trialet, trial, trialene*) triál, terepmotor verseny

triangel *fn* (*triangelen, triangler, trianglene; triangelet, triangel, trianga; triangelet, triangel, trianglene; triangel, triangler, trianga; triangel, triangler, trianglene*) **1** geometri háromszög **2** musikk fémháromszög, triangulum

trianglering *fn* *landmåling* háromszögelés

triangler *mn* (*triangleret, trianglerer, trianglerer*) háromszögű

Trianon-traktaten *fn* *hist* trianoni békeszerződés (1920)

triathlon *fn* -en (*triathlonen, triatloner, triatlonene*) *idrett* triathlon (úszás, kerékpározás, futás)

tribade *fn* -en/-a (*tribaden, tribader, tribadene; tribada, tribader, tribadene*) leszbikus nő

tribadi *fn* -en (*tribadien, tribadier, tribadiene*) női homoszexualitás

tribadisme *fn* női homoszexualitás

tribun *fn* -en (*tribunen, tribuner, tribunene*) *hist* (nép)tribun, népvészér

tribunal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tribunalet, tribunal, tribunala; tribunalet, tribunaler, tribunala; tribunalet, tribunal, tribunaler, tribunala; tribunalet, tribunal, tribunaler, tribunaler; tribunalet, tribunaler, tribunaler*) törvényszék, bíróság, ügyészség

tribune *fn* -en (*tribunen, tribuner, tribunene*) tribün, lelátó

tributt *fn* -en (*tributten, tributter, tributtene*) **1** sarc, adó **2** hozzájárulás, áldozathozatal (egy ügyért) **3** tiszteletadás, hála; *yte sin tribut* lerója a tiszteletét, háláját vki iránt

triceps *fn* -en (*tricepsen, tricepses, tricepsene*) *anat* háromfejű izom, deltaizom, tricepsz

trick *fn* -et (*tricket, trick, tricka; tricket, trick, trickene*) *hat* trick mesterhármás

tricuspidalklaff *fn* tricuspidalis (háromhegyű) billentyű

trident *fn* háromágú szigony

Tridentinerkonsilet *fn* *rel* tridenti zsinat

triel *fn* *zol* ugartyúk

trigge *ige* -et/-a (*trigger, trigga, trigga; trigger, trigget, trigget*) beindít, kivált (hatást), kiold, felkelt, ébreszt; *vaksinen skal trigge kroppens immunforsvar* a védőoltás beindítja a test immunreakcióját; *trigge nysgjerrigheten hos noen* felkelti vkinek a kíváncsiságát, kíváncsiságot ébreszt vkiben

triggfaktor *fn* kiváltó ok, tényező

trigger *fn* -eren, -ere, -erne (*triggeren, triggerer, triggerne*) **1** kioldó szerkezet, kioldó mechanizmus **2** *avtrekker på skytevåpen* ravasz

trigonometri *fn* -en (*trigonometrien, trigonometrier, trigonometriene*) *matematikk* trigonometria, háromszögtan

trigonometrisk *mn* (*trigonometrisk, trigonometriske, trigonometriske*) *matematikk* trigonometriai, trigonometrikus; *trigonometrisk funksjon* trigonometriai függvény, szögfüggvény

trikin *fn* -en (*trikinen, trikiner, trikinene*) borsóka, borsóféreg

trikk-trakk *fn* backgammon, ostábla

trikk₁ *fn* -en (*trikken, trikker, trikkene*) villamos; *reise med trikk* villamossal utazik, villamosozik; *sitte på trikken* a villamoson ül; *ta trikken* villamosra száll

trikk₂ *fn* -et (*trikken, trikk, trika; trikken, trikk, trikkene*) **triks** -et (*trikset, triks, triksa; trikset, triks,*

triksene) trükk, bűvészműtávjá; *lære bort et triks* megtanít egy trükköt

trikke *ige* -et/-a (*trikker, trikka, trikka; trikker, trikkes, trikkes*) villamosozik, villamossal utazik/ megy; *trikke til sentrum* villamossal megy a központba; *vi kan trikke hjem* hazafelé mehetünk villamossal

trikkebillett *fn* -en (*trikkebilletten, trikkebilletter, trikkebillettene*) villamosjegy

trikkefører *fn* -eren, -ere, -erne (*trikkeføreren, trikkeførere, trikkeførerne*) villamosvezető

trikkeholdeplass *fn* -en (*trikkeholdeplassen, trikkeholdeplasser, trikkeholdeplassene*) villamosmegálló

trikkekonduktør *fn* -en (*trikkekonduktøren, trikkekonduktører, trikkekonduktørene*) villamoskalauz

trikkelinje *fn* -en/-a (*trikkelinjen, trikkelinjer, trikkelinjene; trikkelinja, trikkelinjer, trikkelinjene*) villamosvonal

trikkenett *fn* -et (*trikkenettet, trikkenett, trikkenetta; trikkenettet, trikkenett, trikkenettene*) villamosvonal-hálózat

trikkerute *fn* -en/-a (*trikkeruten, trikkeruter, trikkerutene; trikkeruta, trikkeruter, trikkerutene*) villamosjárat

trikkeskinne *fn* -en/-a (*trikkeskinnen, trikkeskinner, trikkeskinnene; trikkeskinna, trikkeskinner, trikkeskinnene*) villamoslány

trikkesniking *fn* -en/-a (*trikkesnikingen, trikkesnikinger, trikkesnikingene; trikkesnikinga, trikkesnikinger, trikkesnikingene*) jegy nélkül utazás (lógás) a villamoson

trikkespor *fn* -et (*trikkesporet, trikkespor, trikkespora; trikkesporet, trikkespor, trikkesporene*) villamosvágány, villamoslány

trikkehall *fn* -en (*trikkehallen, trikkehall, trikkehallene*) villamosremiz

trikkestop *fn* villamosmegálló

trikolor *fn* -en (*trikoloren, trikolorer, trikolorene*) trikolor

trikot *fn* -en (*trikoten, trikoter, trikotene*) trikó

trikotasje *fn* -en (*trikotasjen, trikotasje, trikotasje*) kötöttáru, trikótás

trikotasjefabrikk *fn* -en (*trikotasjefabrikken, trikotasjefabrikker, trikotasjefabrikkene*) kötöttárugyár

trikotom *mn* trichotóm

trikotomi *fn* trichotómia, három részre osztás, hármastagozódás

trikotomisk *fn* trichotóm

trikotomisme *fn* trichotomizmus

trikse *ige* -et/-a (*trikser, triksa, triksa; trikses, trikset, trikset*) csal, trükközik, ügyeskedik, zsonglorkódik; *trikse med en kortstokk* kártyatrükköt mutat be; *trikse med regnskapet* csal, ügyeskedik, trükközik az elszámolással

triksemaker *fn* ügyeskedő

trill *htsz* teljesen, tökéletesen; *trill rund* teljesen kerek, gömbölyű; *bilen gikk trill rundt* az autó teljesen megpördült; *det gikk trill rundt for henne* teljesen elszédült, forgott vele a világ; *bli lurt trill rundt* tökéletesen átverték

trille₁ *fn* -en/-a (*trillen, triller, trillene; trilla, triller, trillene*) **I** 1 bricska, lovaskocsi, batár, hintó, homokfutó 2 babakocsi **II** trilla; *slå triller* trillázik

trille₂ *ige* -et/-a (*triller, trilla, trilla; triller, trillet, trillet*) **I** 1 gurút, tol; *trille en tønne* hordót gurít; *trille ballen bort til noen* odagurítja a labdát vkinek; *trille sykkel*en, *barnevognen* tolja a kerékpárt, babakocsit

2 gurul, gördül, görög, potyog; *ballen triller* gurul a labda; *la bilen trille* hagyja gurulni az autót; *tårene triller nedover* kinnene hans a könnyek végigfolynak az arcán, potyognak a könnyei **3** kiesik, kipotyog; *spedbarnet trillet ut av vogna* a csecsemő kiesett a babakocsiból **II** trillázik, trillázva dalol

trillebag *fn* -en (*trillebagen, trillebager, trillebagene*) kerek bevásárlókocsi, gurulós utazótáska

trillebord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trillebordet, trillebord, trilleborda; trillebordet, trilleborder, trilleborda; trillebordet, trillebord, trillebordene; trillebordet, trilleborder, trillebordene*) tálalókocsi, zsúrkocsi

trillebår *fn* -en/-a (*trillebåren, trillebårer, trillebårene; trillebåra, trillebårer, trillebårene*)

trillebør -en/-a (*trillebøren, trillebører, trillebørene; trillebøra, trillebører, trillebørene*) talicska, taliga, furik

trillekoffert *fn* -en (*trillekofferten, trillekofferter, trillekofferterne*) gurulós bőrönd, gurulós utazótáska

trillekurv *fn* -en/-a (*trillekurven, trillekurver, trillekurvene; trillekurva, trillekurver, trillekurvene*)

trillekorg -en/-a (*trillekorgen, trillekorg, trillekorgene; trillekorga, trillekorg, trillekorgene*) gurulós bevásárlókosár

trillende₁ *mn* -, - (*trillende, trillende, trillende*) **1** nagyon kerek; *øyene hans ble trillende* runde av forbauselse elkerekedett a szeme a csodálkozástól **2** gurgulázó, trillázó; *en trillende latter* trillázó nevetés **trillende**₂ *htsz* gurulva

trillevogn *fn* -en/-a (*trillevognen, trillevogner, trillevognene; trillevogna, trillevogner, trillevognene*) tálalókocsi, ételszállító, szervíz, szervíz, szervíz

trilling *fn* -en (*trillingen, trillinger, trillingene*) hármastag; *hun fikk trillinger* hármastagok születtek

trilogi *fn* -en (*trilogien, trilogier, trilogiene*) trilógia, háromrészes mű

trim *fn* -men (*trimmen, trimmer, trimmene*) **1** testedzés, tréning; *han driver trim* tréningezik **2** egyensúlyi helyzet; *være i trim* egyensúlyban van (repülő, hajó)

trimapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trimapparatet, trimapparat, trimapparat; trimapparatet,*

trimapparater, trimapparata; trimapparatet, trimapparat, trimapparatene; trimapparatet, trimapparater, trimapparatene edzőtermi gép, kondigép

trimester *fn* trimeszter, harmad, három hónapos időszak

trimløype *fn* edzőpálya

trimme *ige* -et/-a (*trimmer, trimma, trimma; trimmer, trimmet, trimmet*) **1** egyensúlyba hoz, kiegyensúlyoz, beállít, elrendez, egyenletesen eloszt, trimmel; *trimme lasten* arányosan elrendezi a rakományt, egyenletesen elosztja a terhet; *trimme seilene* trimmeli, beállítja a vitorlákat **2** betanít, begyakoroltat, gyakorlatoztat; *trimme soldatene* gyakorlatoztatja a katonákat **3** feltuningol, feljavít, növeli vminek a teljesítőképességét; *trimme en motor* motort feltuningol **4** edz, gyakorlatozik **5** nyír, kurtít, stuccol; *trimme barten* stuccolja a bajuszát; *trimme plenen* lenyírja a fűvet

trimrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*trimrommet, trimrom, trimromma; trimrommet, trimrom, trimrommene*) edzőterem

trimsykkel *fn* szobabicikli

trine *ige* (*triner, trinet, trinet; triner, trinte, trint*) méltóságteljesen lépdel; *hun trinte over golvet uten å verdige forsamligen et blikk* átvonult a termen, anélkül, hogy az egybegyűlteket egy pillantásra méltatta volna

trinn₁ *fn* -et (*trinnet, trinn, trinna; trinnet, trinn, trinne*) **1** lépés; *vi hørte trinn utenfor* lépéseket hallottunk kintről; *trinne i en dans* tánclépések; *trinn for trinn* lépésről lépésre **2** fok, lépcsőfok, létrafok; *ta to trinn om gangen* kettesével veszi a lépcsőfokokat; *stigen har tolv trinn* tizenkét fokú létra **3** fokozat, fejlődési fok, stádium, szint; *på det nåværende trinn av utviklingen* a fejlődés jelenlegi fokán **4** évfolyam, tagozat, szint; *barnetrinn* alsó tagozat; *ungdomstrinn* felső tagozat; *trinn 2* 2. szint

trinn₂ *mn* (*trint, trinne, trinne*) dundi, pufók, gömbölyded, kerekded, kitelt, gömbölyű

trinnløs *mn* (*trinnløst, trinnløse, trinnløse*) fokozatmentes; *trinnløs regulering* fokozatmentes szabályozás

trinnskatt *fn* sávós progresszív adó

trinnsvis₁ *mn* fokozatos; *en trinnsvis utvikling* fokozatos fejlődés

trinnsvis₂ *htsz* fokozatosan

trinom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trinomet, trinom, trinoma; trinomet, trinomer, trinoma; trinomet, trinom, trinomene; trinomet, trinomer, trinomene*) *mat* háromtagú kifejezés

trinse₁ *fn* -en/-a (*trinse, trinser, trinsene; trinsa, trinser, trinsene*) **1** görgő; *trinsene i en talje* csigasor görgői; *bordet går på trinser* az asztal görgőikön gurul **2** csiga **3** *på skistav* hótányér **4** *bakeredskap* derelyevágó

trinse₂ *ige* -et/-a (*trinser, trinsa, trinsa; trinset, trinset*) **1** görget **2** kocog

trio *fn* -en (*trioen, trioer, trioene*) trió

tripp₁ *fn* -en (*trippen, tripper, trippene*) kiruccanás, rövid utazás; *ta en tripp* tesz egy rövid utazást

tripp₂ *ind* kip; *tripp trapp* kip-kop

trippe *ige* -et/-a (*tripper, trippa, trippa; tripper, trippet, trippet*) tipeg, lépked, lépeget, topog, toporog; *småpikene trippet lett av sted* a kislányok eltiptegtek; *hønsene trippet omkring* a tyúkok körbe lépkedtek; *trippe av utålmodighet* türelmetlenül toporog

trippel₁ *fn* (*trippelet, trippel, tripla; trippelet, trippel, triplene; trippelet, tripler, tripla; trippelet, tripler, triplene*) *bergart* tripel, kovaföld, diatomaföld

trippel₂ *mn* (*trippelt, triple, triple*) hármas, háromszoros, tripla

trippelliansen *fn* -en (*trippelliansen, trippellianser, trippelliansene*) hármas szövetség

trippelentent *fn* hármas antant (Első világháború, Nagy-Britannia, Franciaország, Oroszország)

trippelseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*trippelseieren, trippelseiere, trippelseierne; trippelseieren, trippelseier, trippelseiere; trippelseieren, trippelseire, trippelseirene*) hármas győzelem

trippelvaksine *fn* -en (*trippelvaksinen, trippelvaksiner, trippelvaksinene*) hármasoltás

tripteller *fn* -eren, -ere, -erne (*triptelleren, triptellere, triptellerne*) **1** *bil* napi szakasz távmérő, távolságmérő **2** lépésmérő, lépésszámláló

trips *fn* -en (*tripsen, tripser, tripsene*) *zool* rojtosszányúak (rendje)

triptykon *fn* triptichon, hármas oltárkép, szárnyas oltár

trise *fn* -en/-a (*trisen, triser, trisene; trisa, triser, trisene*) hajópincér(nő)

trismus *fn* (*trismusen, trismuser, trismusene*) szájjár, trismus

trisse *fn* -en/-a (*trissen, trisser, trissene; trissa, trisser, trissene*) emelőcsiga, csigaszerkezet

trist *mn* -, -e (*trist, triste, triste*) **1** szomorú, bús, bánatos, levert, lehangolt; *du ser så trist ut* olyan szomorúnak látszol **2** sajnálatos, lehangoló, elszomorító; *det var da trist* ez igazán sajnálatos **3** unalmas, élettelen, örömtelen, lehangoló; *triste farger* lehangoló színek

tristesse *fn* -en (*tristessen, tristesser, tristessene*) búskomorság, lehangoltság, unalmas szürkeség, sivárság

tristhet *fn* -en/-a (*tristheten, tristheter, tristhetene; tristheta, tristheter, tristhetene*) szomorúság

tritt *fn* -et (*trittet, tritt, tritta; trittet, tritt, trittene*) lépés, lépésütem; *holde tritt med noe(n)* lépést tart vmivel/vkivel

triturasjon *fn* trituraszió, porhígítás, dörzsölő keverés

triumf *fn* -en (*triumfen, triumfer, triumfene*) **1** diadalmenet **2** diadal, győzelem, siker; *fiksjonens triumf over virkeligheten* a fikció diadala a valóság felett; *en vitenskapelig triumf* tudományos siker; *feire store triumfer* nagy győzelmeket arat **3** győzelemittasság, diadalittasság; *med triumf i stemmen* győzelemittas hangon
triumfator *fn* -en (*triumfatoren, triumfatorer, triumfatorene*) győző, győztes
triumfbue *fn* -en (*triumfbuen, triumfbuer, triumfbuene*) diadalív
triumfere *ige* -te (*triumferer, triumferte, triumfert*) diadalmaskodik, győzedelmeskedik, ünnepli a győzelmet; *han triumferte åpenlyst overfor de andre* nyilván örült a többiek feletti győzelmének
triumferende *mn* diadalmaskodó, diadalmas, diadalittas; *et triumferende smil* diadalmas mosoly
triumftog *fn* -et (*triumftoget, triumftog, triumftoga; triumftoget, triumftog, triumftogene*) diadalmenet
triumvirat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*triumviratet, triumvirat, triumvirata; triumvirater, triumvirater, triumvirata; triumviratet, triumvirat, triumviratene; triumviratet, triumvirater, triumviratene*) triumvirátus
trivalent *mn* (*trivalent, trivalente, trivalente*) háromértékű
trive *ige* (*triver, trev, trevet; triver, treiv, trevet; triver, treiv, trivd; triver, trev, trivd*) megragad, magához ragad; *trive til kniven* kést ragad; *unnskyldninger som er gode å trive til* kéznél levő kifogások
trivelig *mn* -, -e (*trivelig, trivelige, trivelige*) **1** om vekst buja, burjánzó **2** om person, omgivelse barátságos, kedves, kellemes; *en trivelig småby* egy kedves kisváros; *en trivelig kar* barátságos fickó; *ha det trivelig* kellemesen, jól érzi magát; *lite trivelig* kellemetlen
trives *ige* (*trivs, trivdes, trives; trives, trivdes, trives*) **1** jól érzi magát, kedvel, tetszik; *trives du med det nye arbeidet?* tetszik az új munka?; *han trives best i skog og mark* leginkább az erdő-mezőt járva érzi jól magát; *trives som fisken i vannet* él, mint hal a vízben; *vi trives i hverandres selskap* kedveljük egymás társaságát; *hun trives ikke i byen* nem szeret a városban lakni **2** virágzik, gyarapodik, nő, fejlődik, boldogul; *foretningen trives* az üzlet virágzik; *grisen ville ikke trives* a disznó nem gyarapodott
trivialitet *fn* -en (*trivialiteten, trivialiteter, trivialitetene*) köznapiság, banalitás; *trivialiteter* hétköznapi dolgok, mindennapos ügyek
trivallitteratur *fn* -en (*trivallitteraturen, trivallitteraturer, trivallitteraturene*) ponyvairodalom, triviális irodalom, szórakoztató irodalom, lektúr
triviell *mn* (*trivielt, trivielle, trivielle*) triviális, közönséges, mindennapi, köznapi, elcsépelet, átlagos
trivsel *fn* -en (*trivselen, trivsel, trivsene*) jólét, virágzás, kellemes közérzet, megelégedettség; *bedre*

trivselen på arbeidsplassen javítja a munkahelyi közérzetet; *føle trivsel* kellemesen érzi magát
tro₁ *fn* -en/-a (*troen, troer, troene; troa, troer, troene*) *matfat for dyr* vályú
tro₂ *fn* -en/-a (*troen, troer, troene; troa, troer, troene*) hit, meggyőződés; *den kristne tro* keresztény hit; *en blind, urokkelig tro* vakhit; *i god tro* jóhiszeműen, jó hiszemben; *på tro og ære* becsületszóra; *det er min faste tro* szilárd meggyőződésem; *ha dårlig tro på noe(n)* nem hisz vmiben/vkiben v. vkinek, nincs bizalma vmiben/vkiben; *la en bli i den troen* meghagy vkít a hitében; *leve, sveve i den tro at alt er i orden* abban a hitben él, hogy minden rendben van; *love noe på tro og ære* megígér vmit igaz hitére és becsületszavára
tro₃ *ige* -dde (*tror, trodde, trodd*) **1** elhisz vmit, hisz vkinek/vminek/, bízik; *tro alt* mindent elhisz; *de trodde henne på hennes ord* hittek a szavának; *tro det den som vil* hiszem, ha akarom, hiszi a piszi; *jeg trodde ikke mine egne øyne* nem hittem a (saját) szememnek; *en skal ikke tro alt en hører* nem kell mindent elhinni, amit az ember hall; *tro seg til (å gjøre noe)* összeszedi a bátorságát (hogy vmit megtegyen), merészel; *tro meg* hidd el, higgy nekem, nekem elhithet **2** hisz, gondol, képzel, feltesz, feltételez; *det hadde jeg ikke trodd om deg* ezt nem hittem (gondoltam) volna rólad; *du kan tro det smakte godt* képzelheted, milyen finom volt; *jeg skulle tro det ville hjelpe litt* azt hittem (feltételeztem), hogy ez segít valamennyire; *tro det eller ei* akár hiszed, akár nem **3** hisz vmiben, bizonyos (vminek a létezésében); *tro på Gud, på det evige liv* hisz Istenben, az örök életben **4** vajon, lehet(séges), talán, elképzelhető; *mon tro* vajon, szeretném tudni; *blir det regn, tro?*, *tro om det blir regn?* lehet, hogy esni fog?
tro₄ *mn* -, - (*tro, tro, tro*) hű, hűség, hív; *tro tjener hű szolgál; være sin ektefelle* tro hűség a házastársához; *tradisjonen tro* a hagyomány(ok)hoz híven; *tro kopi* hű, pontos másolat
troende *mn* -, - (*troende, troende, troende*) **1** megbízható; *stå til troende* szavahihető, hiteltérdemlő **2** hív, hithű; *troende kommunist* hithű kommunista; *de troende samles til bønn* a hívek imához gyülekeznek **3** képes vmire; *han er troende til litt* av hvert bármire képes, bármilyen kitél tőle
trofast *mn* (*trofast, trofaste, trofaste*) hű, hűség; *en trofast venn* hű barát; *et trofast publikum* hűség közönség; *den lille gutten holdt broren trofast i hånden* a kisfiú bizalommal telve fogta a bátyja kezét
trofasthet *fn* -en/-a (*trofastheten, trofastheter, trofasthetene; trofastheta, trofastheter, trofasthetene*) hűség, hűségesség, megbízhatóság
trofé *fn* -en/-et (*troféen, troféer, troféene; trofeen, trofeer, trofeene; trofæet, trofé, troféa; troféet, troféer, troféa; troféet, trofé, troféene; troféet, troféer,*

troféene; trofeet, trofeer, trofea; trofeet, trofeer, trofeene; trofeet, trofé, trofea; trofeet, trofé, trofeene
trófea

trohjertig *mn* (*trohjertig, trohjertige, trohjertige*)
bizakodó, bizalommal telt, bizalomteljes, nyíltszívú, ártatlan, nyílt, őszinte

troika *fn* -en (*troikaen, troikaer, troikaene*) trójka, hármas fogat

trojaner *fn* -eren, -ere, -erne (*trojaneren, trojanere, trojanerne*) trójai (ember)

Trojanerkrigen *fn* trójai háború

trojansk *mn* (*trojansk, trojanske, trojanske*) trójai;
Den trojanske krig a trójai háború; *trojansk hest*
trójai faló

trokeisk *mn* (*trokeisk, trokeiske, trokeiske*)
trocheikus; *trokeisk versemål* trocheikus versmérték

troké *fn* -en (*trokéen, trokéer, trokéene; trokeen, trokeer, trokeene*) trocheus (- u)

trolig₁ *mn* (*trolig, trolige, trolige*) **1** hű, kitarító **2**
híhető, valószínű; *det er lite trolig* nem túl valószínű,
valószínűtlen

trolig₂ *htsz* **1** hüen, kitarótan **2** híhetően,
valószínűleg; *dette blir trolig siste gang* valószínűleg
ez lesz az utolsó alkalom

troll *fn* -et (*trollet, troll, trollo; trollet, troll, trollene*)
mytologi troll, manó, törpe, óriás; *det går troll i ord*
az ördögöt a falra festi; *det gikk troll i ord* amitől
féltek, az bekövetkezett

trollbinde *ige* (*trollbinder, trollbandt, trollbundet*)
lebilíncsel, megbabonáz, elbűvöl, elvarázsol

trollbær *fn* -et (*trollbæret, trollbær, trollbæra;*
trollbæret, trollbær, trollbærene) bot fekete
békabogyó

trolleideg *fn* -en (*trolleiden, trolleideger, trolleidegen*)
sógyurma

trolldom *fn* -men (*trolldommen, trolldommer;*
trolldommene) varázs, varázslás, varázslat,
boszorkányság; *kaste en trolldom over noen*
elvarázsol vkit; *bryte trolldommen* megtöri a varázst;
løse noen fra trolldommen felold vkit a varázs alól;
bli løst fra trolldommen megszabadul a varázslat
alól; *øve trolldom* varázst gyakorol

trolldomsdrikk *fn* varázssital, bájital

trolldomskraft *fn* (*trolldomskraften,*
trolldomskrefter, trolldomskreftene; trolldomskrafta,
trolldomskrefter, trolldomskreftene) varázserő

trolldomskunst *fn* -en (*trolldomskunsten,*
trolldomskunster, trolldomskunstene) boszorkányság,
boszorkánykodás, ördöngösség, varázslás, mágia

trolldomsprosess *fn* boszorkányper

trolle *ige* -et/-a (*troller, trollo, trollo; troller, trollet,*
trollet) varázsol, boszorkány mesterséget űz; *trolle*
bort elvarázsol

trollet *mn* (*trollet, trollete, trollete*) rossz,
rosszalkodó, gonosz; *trollete unger* rossz gyerekek

trolleybuss *fn* -en (*trolleybussen, trolleybusser,*
trolleybussene) troli(busz)

trollfabrikk *fn* trollgyár, hamis hír gyár

trollgarn *fn* -et (*trollgarnet, trollgarn, trollgarna;*
trollgarnet, trollgarn, trollgarnene) húzóháló

trollhegg *fn* -en (*trollheggen, trollhegger,*
trollheggene) kutyabenge

trollkjerring *fn* -en/-a (*trollkjerringen,*
trollkjerring, trollkjerringene; trollkjerringa,
trollkjerring, trollkjerringene) boszorkány,
boszorka, banya, óriásnő, női manó, varázslónő

trollkrem *fn* -en (*trollkremen, trollkremer,*
trollkremene) vaníliás vörösfánya-krém

trollmann *fn* (*trollmannen, trollmenn, trollmennene*)
varázsló; *trollmannen fra Oz Oz*, a nagy varázsló

trollsang *fn* varázssének

trollspeil *fn* -et (*trollspeilet, trollspeil, trollspeila;*
trollspeilet, trollspeil, trollspeilene) varázstükör, torz
tükör, görbe tükör

trollunge *fn* -en (*trollungen, trollunger, trollungene*)
rosszcsont kölyök

trollurt *fn* -en/-a (*trollurten, trollurter, trollurtene;*
trollurta, trollurter, trollurtene) bot havasi varázslófü

trollvakker *mn* tündérszép, varázslatosan szép,
földöntülően szép

trolløye *fn* (*trolløyet, trolløyer, trolløya; trolløyet,*
trolløyne, trolløynene; trolløyet, trolløyer, trolløylene)
radioteknikk varázsszem

troløve *ige* -et/-a (*troløver, troløva, troløva; troløver,*
troløvet, troløvet) eljegyez

troløvelse *fn* -en (*troløvelsen, troløvelser,*
troløvelsene) eljegyzés

trolsk *mn* (*trolsk, trolske, trolske*) megbabonázó,
elbűvölő, elbájoló, varázsos; *en trolsk stemning*
varázsos hangulat

troløs *mn* (*troløst, troløse, troløse*) hűtlen, álnok,
hítségő; *en troløs elsker* hűtlen szerető; *troløst svek*
du meg álnokul cserben hagytal

troløshet *fn* -en/-a (*troløsheten, troløsheter,*
troløshetene; troløsheta, troløsheter, troløshetene)
hűtlenség, álnokság, hítségés

trombe *fn* -en (*tromben, tromber, trombene*)
tornádótölcsér

trombocytt *fn* -en (*trombocytten, trombocytter,*
trombocyttene) med vérelemzke, trombocita

trombone *fn* -en (*trombonen, tromboner,*
trombonene) musikk harsona, pozan v. puzón,
trombon

trombose *fn* -en (*trombosen, tromboser, trombosene*)
med vérrög, trombózis

trombotisk *mn* -, -e (*trombotisk, trombotiske,*
trombotiske) trombotikus, trombózisos

tromme₁ *fn* -en/-a (*trommen, trommer, trommene;*
tromma, trommer, trommene) dob; *slå på trommen*
megveri a dobót; *slå tromme* dobol

tromme₂ *ige* -et/-a (*trommer, tromma, tromma;*
trommer, trommet, trommet) dobol; *tromme sammen*
til et møte összetrombitál egy értekezletet; *regnet*
trommet på taket az eső dobolt a tetőn

trommefisk *fn* -en (*trommefisken, trommefisker, trommefiskene*) zool árnyékhal-félék családja
trommehinne *fn* -en/-a (*trommehinnen, trommehinner, trommehinnene; trommehinna, trommehinner, trommehinnene*) dobhártya; *larmen er en påkjenning for trommehinnene* dobhártyaszaggató láрма; *smellet var så voldsomt at trommehinnen hans sprakk* olyan erős volt a robbanás, hogy megszakadt a dobhártyája
trommehule *fn* -en/-a (*trommehulen, trommehuler, trommehulene*) anat középfül dobüreg
trommeild *fn* -en (*trommeilden, trommeilder, trommeildene*) pergőtűz; *en trommeild av spørsmål* kérdések pergőtűze
trommel *fn* -en (*trommelen, tromler, tromlene*) forgódob; *vaskemaskinens trommel* mosógép dobja
trommelbrens *fn* -en (*trommelbremsen, trommelbremser, trommelbremsene*) dobfék
trommelom *ind* *dobpergés hangja* tra-ta-ta
trommeslag *fn* -et (*trommeslaget, trommeslag, trommeslaga; trommeslaget, trommeslag, trommeslagene*) dobpergés, dobszó
trommeslager *fn* -eren, -ere, -erne (*trommeslageren, trommeslagere, trommeslagerne*) dobos
trommestikke *fn* -en/-a (*trommestikken, trommestikker, trommestikkene; trommestikka, trommestikker, trommestikkene*) dobverő (pálca)
trommevirvel *fn* -en (*trommevirvelen, trommevirvler, trommevirvlene*) dobpergés
trommis *fn* -en (*trommisen, trommiser, trommisene*) musikk jazz-dobos
trompet *fn* -en (*trompeten, trompeter, trompetene*) trombita; *blåse i trompeten* trombitál, fújja a trombitát; *Nordlands trompet (Peter Dass)* Norvégföld trombitája
trompetblomst *fn* -en (*trompetblomsten, trompetblomster, trompetblomstene*) bot trombitavirág
trompeter *fn* -eren, -ere, -erne (*trompeteren, trompetere, trompeterne*) trombitás
trompeterne *fn* harangujj
trompetist *fn* -en (*trompetisten, trompetister, trompetistene*) trombitás
trompetlilje *fn* -en/-a (*trompetliljen, trompetliljer, trompetliljene; trompetlilja, trompetliljer, trompetliljene*) húsvéti liliom
trompetstøt *fn* -et (*trompetstøtet, trompetstøt, trompetstøta; trompetstøtet, trompetstøt, trompetstøtene*) trombitaszó, trombitahang
tromsøpalme *fn* -en (*tromsøpalmen, tromsøpalmer, tromsøpalmene*) medvetalp
tronarving *fn* -en (*tronarvingen, tronarvinger, tronarvingene*) trónörökös
tronbestigelse *fn* -en (*tronbestigelsen, tronbestigelser, tronbestigelsene*) trónra lépés

trone₁ *fn* -en/-a (*tronen, troner, tronene; trona, troner, tronene*) trón; *bestige tronen* trónra lép
trone₂ *ige* -et/-a (*troner, trona, trona; troner, tronet, tronet*) trónol
tronfrasingelse *fn* -en (*tronfrasingelsen, tronfrasingelser, tronfrasingelsene*) lemondás a trónról
tronfølge *fn* -en (*tronfølgen, tronfølger, tronfølgene*) trónutódlás, trónöröklés
tronfølgekrig *fn* örökösödési háború
tronfølger *fn* -eren, -ere, -erne (*tronfølgeren, tronfølgerer, tronfølgerne; tronfølgeren, tronfølgere, tronfølgerne*) trónörökös
tronhimmel *fn* -en (*tronhimmelen, tronhimler, tronhimlene*) trónmennyezet
tronkrav *fn* trónkövetelés
tronkrever *fn* trónkövetelő
tronpretendent *fn* -en (*tronpretendenten, tronpretendenter, tronpretendentene*) trónkövetelő
tronran *fn* trónbitorlás
tronraner *fn* trónbitorló
tronrøver *fn* -eren, -ere, -erne (*tronrøveren, tronrøveren, tronrøvrerne; tronrøveren, tronrøvere, tronrøvrerne*) trónbitorló
tronsal *fn* -en (*tronsalen, tronsaler, tronsalene*) trónterem
tronskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*tronskiftet, tronskifter, tronskifta, tronskiftet, tronskifter, tronskiftene*) trónváltozás
tronstol *fn* -en (*tronstolen, tronstoler, tronstolene*) trónszék
trontale *fn* -en (*trontalen, trontaler, trontalene*) trónbeszéd
trontaledebatt *fn* -en (*trontaledebatten, trontaledebatter, trontaledebattene*) trónbeszédet követő vita
trope *fn* -en (*tropen, troper, tropene*) **I** 1 *språkvitenskap* tropus, szónonki fordulat, szókép 2 *musikk* szöveg- v. dallambetoldás, tropus **II** *geografi* trópus, meleg égöv
tropefeber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tropefeberen, tropefebere, tropefeberne; tropefeberen, tropefebrer, tropefebrene; tropefeberen, tropefebre, tropefebrene*) trópusi láz
trophejelm *fn* -en (*trophejelmene, trophjelmer, trophjelmene*) trópusi sisak, parafa kalap
tropenatt *fn* (*tropenatten, tropenetter, tropenettene; tropenatta, tropenetter, tropenettene*) trópusi éjszaka
troperegion *fn* trópusi öv(ezet)
tropesykdom *fn* -men (*tropesykdommen, tropesykdommer, tropesykdommene*) trópusi betegség
tropisk *mn* (*tropisk, tropiske, tropiske*) trópusi, tropikus
tropp *fn* -en (*troppen, tropper, troppene*) **1** csapat, szakasz, alakulat; *en tropp turnere* tomsászcsapat; *en tropp med speidere* egy csapat cserkész; *en liten tropp frivillige* önkéntesek kisebb csapata; *tjenestegjøre ved tropp* csapatszolgálatot teljesít;

de amerikanske tropper i Europa az Európában állomásozó amerikai csapatok; *slutte troppen* zárja a menetet; *i samlet/sluttet tropp* zárt alakzatban 2 katonára; *han har samlet 150 000 tropper ved grensen* 150 000 katonát vezényelt a határhoz

troppe *ige* -et/-a (*troppe*, *troppe*, *troppe*; *tropper*, *troppet*, *troppet*) vonul; *troppe av* levonul, elvonul, lelép, őrséget átad; *troppe inn* bevonul; *troppe opp* felvonul, megjelenik; *troppe på* őrséget, ügyeletet átvesz

troppeansamling *fn* csapatösszevonás

troppeavdeling *fn* -en/-a (*troppeavdelingen*,

troppeavdelinger, *troppeavdelingene*;

troppeavdelinga, *troppeavdelinger*,

troppeavdelingene) szakasz, alakulat

troppebevegelse *fn* -en (*troppebevegelsen*,

troppebevegelser, *troppebevegelsene*)

csapatmozdulat, csapatmozgás; *troppebevegelser ved grensen* csapatmozgások a határ mentén

troppekonsentrasjon *fn* -en (*troppekonsentrasjonen*,

troppekonsentrasjoner, *troppekonsentrasjonene*)

csapatösszevonás

troppestyrke *fn* -en (*troppestyrken*, *troppestyrker*,

troppestyrkene) csapattest

troppetransport *fn* -en (*troppetransporten*,

troppetransporter, *troppetransportene*) **1** transport

av tropper csapatszállítás **2** tropper under transport csapatszállítmány

troppetransportskip *fn* -et (*troppetransportskipet*,

troppetransportskip, *troppetransportskipa*;

troppetransportskipet, *troppetransportskip*,

troppetransportskipene) csapatszállító hajó

troppetransporttog *fn* -et (*troppetransporttoget*,

troppetransporttog, *troppetransporttoga*;

troppetransporttoget, *troppetransporttog*,

troppetransporttogene) csapatszállító vonat

tropsbefal *fn* -et (*tropsbefalet*, *tropsbefal*,

tropsbefala; *tropsbefalet*, *tropsbefal*,

tropsbefalene) csapatfőnök

tropsfører *fn* -eren, -ere, -erne (*tropsføreren*,

tropsførerer, *tropsførerne*; *tropsføreren*,

tropsførere, *tropsførerne*) **1** militáret

szakaszparancsnok, szakaszvezető **2** *spediere*

csapatvezető

tropsleder *fn* -eren, -ere, -erne (*tropslederen*,

tropslederer, *tropslederne*; *tropslederen*,

tropsledere, *tropslederne*) *spediertropp*

csapatvezető

trops sjef *fn* -en (*trops sjefen*, *trops sjefer*,

trops sjefene) szakaszparancsnok, szakaszvezető

trosartikkel *fn* -en (*trosartikkelen*, *trosartikler*,

trosartiklene) hitcikely, hitágazat

trosbekjennelse *fn* -en (*trosbekjennelsen*,

trosbekjennelser, *trosbekjennelsene*) *religion*

hitvallás; *den apostoliske trosbekjennelse* apostoli hitvallás, hiszekegy

trosfelle *fn* -en (*trosfellen*, *trosfeller*, *trosfellene*)

hitestvér, hitsoros

trosoestilling *fn* -en/-a (*trosoestillingen*,

trosoestillinger, *trosoestillingene*;

trosoestillinga, *trosoestillinger*,

trosoestillingene) hitbéli, vallásos elképzelés

trosofrihet *fn* -en/-a (*trosofriheten*, *trosofriheter*,

trosofrihetene; *trosofriheta*, *trosofriheter*, *trosofrihetene*)

vallásszabadság

trosokap *fn* -en (*trosokapen*, *trosokaper*, *trosokapene*)

hűség; *de sverget hverandre evig trosokap* örök

hűséget esküdtek egymásnak

trosokapsbrudd *fn* -et (*trosokapsbruddet*,

trosokapsbrudd, *trosokapsbrudda*; *trosokapsbruddet*,

trosokapsbrudd, *trosokapsbruddene*) hitszegés,

esküszegés

trosokapsbånd *fn* hitbéli kötelék

trosokapsed *fn* -en (*trosokapseden*, *trosokapseder*,

trosokapsedene) hűségeskü, állampolgári eskü;

avlegge sin trosokapsed hűségesküt tesz

trosokapsløfte *fn* -et, -er, -ene/-a (*trosokapsløftet*,

trosokapsløfter, *trosokapsløfta*; *trosokapsløftet*,

trosokapsløfter, *trosokapsløftene*) hűségi fogadalom

trosokyldig *mn* (*trosokyldig*, *trosokyldige*, *trosokyldige*)

hízékeny, jóhiszemű, nyíltszívű, ártatlan, naív,

jámbor

trosoopplæring *fn* hittan, hitoktatás

trosoretning *fn* -en/-a (*trosoretningen*, *trosoretninger*,

trosoretningene; *trosoretninga*, *trosoretninger*,

trosoretningene) vallási irányzat

troso₁ *fn* -en (*trosoen*, *trosoer*, *trosoene*) **I** dacolás,

ellenkezés, ellenszegülés; *visse troso* ellenszegül;

til troso for at hun var syk annak ellenére, dacára

hogy beteg volt; *på troso av protester* a tiltakozások

ellenére, a tiltakozásokkal szembeszegülve **II** trén,

hadtáp (alakulat)

troso₂ *elj* ellenére; *alderen til troso var han spreke*

kora ellenére jó erőben volt; *troso all motgangen gav*

han ikke opp a sok kudarc ellenére sem adta fel; *troso*

feberen a láz ellenére; *troso alt* mindennek ellenére;

til troso for mégis, annak ellenére; *på troso av* vmivel

szemben, vminek az ellenére

trosoak *fn* -en/-a (*trosoaken*, *trosoaker*, *trosoakene*;

trosoaka, *trosoaker*, *trosoakene*) hitbéli kérdés, hit

kérdése

trosoamfunn *fn* -et (*trosoamfunnet*, *trosoamfunn*,

trosoamfunna; *trosoamfunnet*, *trosoamfunn*,

trosoamfunnene) **trosoamfund** hitköztség, hitvallás,

felekezet, vallási közösség, egyházi közösség; *Det*

mosaiske trosoamfund (Oslo) Oslói Zsidó Hitköztség

trosoannhet *fn* -en/-a (*trosoannheten*, *trosoannheter*,

trosoannhetene; *trosoannheta*, *trosoannheter*,

trosoannhetene) hitigazság

troso₁ *fn* -en/-a (*trosoen*, *trosoer*, *trosoene*; *trosoa*,

trosoer, *trosoene*) hajóként

troso₂ *ige* -et/-a (*trosoer*, *trosoa*, *trosoa*; *trosoer*,

trosoet, *trosoet*) dacol, ellenkezik, szembeszegül,

nem engedelmeskedik, nem hagyja magát,

viisszautasít; *troso ens befaling* szembeszegül

vkinek a parancsával; *trosse regnværet* dacol a rossz idővel; *trosse et forbud* a tiltás ellenére megtesz vmit; *trosse enhver beskrivelse* leírhatatlan; *trosse truslene* visszautasítja a fenyegetéseket, ellenáll a fenyegetésekkel szemben

trossetning *fn* -en/-a (*trossetningen, trossetninger, trossetningene; trossetninga, trossetninger, trossetningene*) hittétel, dogma

trossig *mn* (*trossig, trossige, trossige*) dacos, ellenszegülő, makacs, ellenálló, ellenállást mutató; *trossig natur* legyőzhetetlen természet; *et trossig blikk* dacos tekintet

trost *fn* -en (*trosten, troster, trostene*) **trast** *zool* rigó

trostesanger *fn* *zool* nádirigó

trotskisme *fn* -en (*trotskismen, trotskismer, trotskismene*) trockizmus

trotskist *fn* -en (*trotskisten, trotskister, trotskistene*) trockista

troverdig *mn* (*troverdige, troverdige, troverdige*) hihető, hiteles, szavahihető, megbízható, hitel érdemlő; *en troverdig forklaring* hihető magyarázat; *en troverdig person* megbízható ember

troverdighet *fn* -en/-a (*troverdigheten, troverdigheten, troverdigheten; troverdigheta, troverdigheter, troverdighetene*) hitelesség, szavahihetőség, megbízhatóság; *skape troverdighet for noe* bizalmat ébreszt/kelt vmi iránt

troverdighetskløft *fn* hitelességi deficit, bizalmi deficit, bizalomhiány

troverdighetsproblem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*troverdighetsproblemet, troverdighetsproblem, troverdighetsproblema; troverdighetsproblemet, troverdighetsproblemer, troverdighetsproblema; troverdighetsproblemet, troverdighetsproblem, troverdighetsprobleme; troverdighetsproblemet, troverdighetsproblemer, troverdighetsprobleme*) hitelességi probléma, hiteltelenség; *ha et troverdighetsproblem* nem hiteles, hiteltelen

tru *fn* -en/-a (*truen, truer, truene; trua, truer, truene*) hit, meggyőződés

trubadur *fn* -en (*trubaduren, trubadurer, trubadurene*) trubadúr

trubadurdikting *fn* -en/-a (*trubadurdiktingen, trubadurdiktinger, trubadurdiktingene; trubadurdiktinga, trubadurdiktinger, trubadurdiktingene*) **trubadurdikting** -en/-a (*trubadurdiktingen, trubadurdiktinger, trubadurdiktingene; trubadurdiktinga, trubadurdiktinger, trubadurdiktingene*) litt trubadúrköltészet

truck *fn* -en (*trucken, trucker, truckene*) targonca

truckfører *fn* -eren, -ere, -erne (*truckføreren, truckførere, truckførerne*) targoncavezető

truckkjører *fn* -eren, -ere, -erne (*truckkjøreren, truckkjørere, truckkjørerne*) targoncás, targoncavezető

trudelutt *fn* -en (*trudelutten, trudelutter, trudeluttene*) melódia, dallam, dalocska

true *ige* -et/-a (*truer, trua, trua; truer, truet, truet*) **1** fenyeget, fenyegetőzik, veszélyeztet; *true med å gå til rettssak* perrel fenyegetőzik; *landet trues av økonomisk sammenbrudd* az országot gazdasági összeomlás fenyegeti; *true noen på livet* életveszélyesen megfenyeget vkit; *true noen til noe* fenyegetéssel rávesz vkit vmire, kieroőszakol; *true seg til noe* erőszakkal megszerez vmit, kieroőszakol magának **2** nyomul, tolakodik; *true ned* lenyom

truende *mn* -, - (*truende, truende, truende*) fenyegető

truet *fn* veszélyeztetett; *truende dyrearter* veszélyeztetett állatfajok

truge *fn* -en/-a (*trugen, truger, trugene; truga, truger, trugene*) hótalp, kereplye (Erdély)

trulte *fn* -en/-a (*trulten, trulter, trultene; trulta, trulter, trultene*) töltött galamb, duci, dundi, pufók

trumf *fn* (*trumfen, trumfer, trumfene; trumfen, trumf, trumfene*) adu, tromf; *spille ut en trumf* adut tesz, kijátszik egy adulapot; *ha trumfer på hånden* adulapjai vannak; *trumf ess* aduász

trumfe *ige* -et/-a (*trumfer, trumfa, trumfa; trumfer, trumfet, trumfet*) tromfol, kieroőszakol; *trumfe igjennom* erőszakkal keresztülvisz

trumffarge *fn* *kortspill* aduszín

trumpet *mn* (*trumpet, trumpet, trumpete*) bosszús, mogorva, morcos, rosszkedvű

trunkere *ige* csonkol, lemetsz, kurtít, lerövidít; *et trunkert søkeord* csonkolt keresőszó

trunkering *fn* -en/-a (*trunkeringen, trunkeringer, trunkeringene; trunkeringa, trunkeringer, trunkeringene*) csonkolás, maszkolás, levágás

trunkeringstegn *fn* csonkolás jele; asterisk (*) *er trunkeringstegn* a csonkolás jele a csillag

trupp *fn* -en (*truppen, trupper, truppene*) csapat, színtársulat, vándorszínészek, komédiások csapata

truse *fn* -en/-a (*trusen, truser, trusene; trusa, truser, trusene*) (for menn) alsónadrág, (for kvinner) bugyi; *i bare trusa* egy szál bugyiban

truseinnlegg *fn* tisztasági betét, intim betét

truselinking *fn* nadrágszegély, alsónadrág korca

truserøsk *fn* seggbegatya, felemelés, felakasztás a nadrágnál vagy alsónadrág szegélyénél fogva, a herék megszorogatása

trussel *fn* -en (*trusselen, trusler, truslene*) fenyegetés; *skal dette være en trussel?* ezt fenyegetésnek vegyem?

trust *fn* -en (*trusten, truster, trustene*) tröszt

trut *fn* -en (*truten, truter, trutene*) csücsörített száj; *sette trut* csücsörít

truten *mn* (*truten, trutne, trutne*) magdagadt; *foten var truten* dagadt volt a lába

trutmann *fn* -en (*trutmunnen, trutmunn*,

trutmunne) **1** *flørt* csücsörített ajak, csókos száj; *lage/sette trutmunn* csücsörít **2** *misnøye* lebiggyesztett ajak; *lage/sette trutmunn* lebiggyesztí az ajkát

trutne ige -et/-a (*trutner, trutna, trutna; trutner, trutnet, trutnet*) dagad, duzzad; *vinduene trutnet i regnværet* az ablakok bedagadtak az esős időben
trutt *htsz* kitaróan, állhatatosan, fáradhatatlanul; *arbeide jevnt og trutt* egyenletesen és kitaróan dolgozik

trygd *fn* -en/-a (*trygden, trygder, trygdene; trygda, trygder, trygdene*) 1 biztosítás, társadalombiztosítás, (állami) segély, állami nyugdíj, járadék, segély; *leve på, gå på trygd* segélyen, segélyből él; *være dekket gjennom trygden* a társadalombiztosítás fedezi; *få igjen utgifter til legebesøk på trygden* az orvosi költséget visszafizeti a társadalombiztosítás; *arbeid for trygd* rokkantnyugdíjas munka; *frivillig trygd* önkéntes biztosítás; *søke om trygd* segélyt kérvényez; *gå på trygd* segélyen él, állami nyugdíjat kap 2 *arkaiserende* biztosság

trygde ige -et/-a (*trygder, trygda, trygda; trygder, trygdet, trygdet*) biztosít; *de trygdede* a biztosítottak
trygdeavgift *fn* -en/-a (*trygdeavgiften, trygdeavgifter, trygdeavgiftene; trygdeavgifta, trygdeavgifter, trygdeavgiftene*) társadalombiztosítási díj, társadalombiztosítási hozzájárulás, TB járulék
Trygdefondet *fn* *Statens Pensjonsfond Norge* Társadalombiztosítási Alap

trygdekasse *fn* -en/-a (*trydekassen, trydekasser, trydekassene; trydekassa, trydekasser, trydekassene*) társadalombiztosítási pénztár, betegségélyezési pénztár

trygdekontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trygdekontoret, trygdekontor, trygdekontora; trygdekontoret, trygdekontorer, trygdekontora; trygdekontoret, trygdekontor, trygdekontorene; trygdekontoret, trygdekontorer, trygdekontorene*) társadalombiztosító intézet

trygdemisbruk *fn* -en/-et (*trygdemisbruken, trygdemisbruker, trygdemisbrukene; trygdemisbruket, trygdemisbruk, trygdemisbruka; trygdemisbruket, trygdemisbruk, trygdemisbrukene*) visszaélés a segéllyel

trygdemottaker *fn* -eren, -ere, -erne (*trygdemottakeren, trygdemottakere, trygdemottakerne*) segélyezett, szociális segélyen élő, társadalombiztosítással rendelkező személy, biztosított

trygdeordning *fn* -en/-a (*trygdeordningen, trygdeordninger, trygdeordningene; trygdeordninga, trygdeordninger, trygdeordningene*) segélyezési rendszer

trygdepremie *fn* -en (*trygdepremien, trygdepremier, trygdepremiene*) társadalombiztosítási (tb) járulék

trygderefusjon *fn* -en (*trygderefusjonen, trygderefusjoner, trygderefusjonene*) tb-visszatérítés, társadalombiztosító által megtérített költség (pl. fogorvosi kezelésért)

trygdetid *fn* társadalombiztosítási jogviszonyban töltött évek száma

trygdeytelse *fn* -en (*trygdeytelsen, trygdeytelser, trygdeytelsene*) társadalombiztosítási juttatás
trygg *mn* (*trygt, trygge, trygge*) 1 biztosságos, veszélytelen; *trygg trafikk* biztosságos közlekedés; *en trygg følelse* biztosságérzet; *føle seg trygg* biztosságban érzi magát; *være trygg for livet* biztosságban van az élete; *her er vi trygge for å møte ham* itt biztosságban, nyugodtan találkozhatunk vele; *det er trygt* a helyzet biztosságos, nincs veszély 2 biztos, nyugodt; *det kan du være trygg på* abban biztos lehets, afelől nyugodt lehets; *vær trygg* nyugodj meg, ne aggódj; *være/føle seg trygg på noen* megbízik vkiben, biztos vkiben; *stole trygt på noen* megbízik vkiben; *leve under trygge vilkår* biztos megélhetése van

trygge ige -et/-a (*trygger, trygga, trygga; trygger, trygget, trygget*) biztosít, megvéd; *trygge kårene* biztosítja a körülményeket; *trygge landet* (meg)védi az országot

trygghet *fn* -en/-a (*tryggheten, tryggheter, trygghetene; tryggheta, tryggheter, trygghetene*) biztosság; *gi trygghet* biztóságot nyújt

trygghetsalarm *fn* -en (*trygghetsalermen, trygghetsalarmer, trygghetsalarmene*) vészjelző, segélyhívó

trygghetsfølelse *fn* -en (*trygghetsfølelsen, trygghetsfølelser, trygghetsfølelsene*) biztosságérzet
trygghetsentral *fn* -en (*trygghetsentralen, trygghetsentraler, trygghetsentralene*) segélyhívó központ

trygle ige -et/-a (*trygler, trygla, trygla; trygler, tryglet, tryglet*) esedezik, rimánkodik, könyörög; *han tryglet henne om tilgivelse* könyörgött neki, hogy bocsásson meg, bocsánatáért esedett

trygt *htsz* biztossággal, biztosságosan, nyugodtan; *kan trygt anbefales* nyugodtan ajánlható

trykk, *fn* (*trykken, trykker, trykkene; trykken, trykk, trykkene*) ütés, csapás; *livet kan gi en mange trykk(er)* az élet számos csapást mérhet az emberre; *få en trykk midt i fjeset* kap egy ütést pont a szemek közé

trykk, *fn* -et (*trykket, trykk, trykka; trykket, trykk, trykkene*) 1 nyomás; *høyt/lavt trykk* magas/alacsony nyomás; *kjenne trykket fra bekymrede kunder* érzi az aggódo ügyfelek részéről ránehezedő nyomást 2 szorítás; *hun gav hånden hans et trykk* megszorította a kezét; *håndtrykk* kézszorítás 3 *fonetikk* hangsúly; *trykket ligger på første stavelse* a hangsúly az első szótagon van 4 nyomtatvány, nyomtat; *særtrykk* különnyomtatvány; *oljetrykk* olajnyomtat

trykk, *fn* -en/-et (*trykken, trykker, trykkene; trykket, trykk, trykka; trykket, trykk, trykkene*) nyomtatás; *boka gikk i trykken før jul* a könyv karácsony előtt került nyomtatásba; *komme på trykk* nyomtatásba kerül, kinyomtatják; *ha problemer med å lese fin(t) trykk* nehezen olvassa az apróbetűs nyomtatást

trykkabin *fn* -en (*trykkabinen, trykkabiner, trykkabinene*) utaskabin reptülön

trykkark *fn* nyomdai ív

trykkbølge *fn* -en/-a (*trykkbølgen, trykkbølger, trykkbølgene; trykkbølga, trykkbølger, trykkbølgene*) lökeshullám, nyomáshullám; *fokusert trykkbølge* fókuszált lökeshullám; *radial trykkbølge* radiális, sugárirányú lökeshullám

trykkbølgebehandling *fn* lökeshullám terápia, lökeshullám-kezelés, nyomáshullám terápia, kompresszióterápia, nyomásterápia

trykkbølgemaskin *fn* nyomás-, hullám-, kompresszióterápiás készülék

trykkbølgeterapi *fn* lökeshullám terápia, lökeshullám-kezelés, nyomáshullám terápia, kompresszióterápia, nyomásterápia

trykkdrakt *fn* szkafander, hőszigetelő és nyomásálló öltözet

trykke *ige* (*trykker, trykkes, trykkes; trykker, trykte, trykt*) **I** nyom, szorít, nyomaszt; *han trykkes en tier i hånden hans* kezébe nyomott egy tízeset; *trykke en i hånden* megszorítja vkinek a kezét, kezet szorít vkivel; *trykk på knappen!* nyomd meg a gombot!; *han trykkes henne inn til seg* magához szorította; *haren trykkes under busken* a nyúl meglapult a bokor alatt; *vite, kjenne hvor skoen trykkes* tudja, (hogy) hol szorít a cipő; *prisene trykkes* lenyomják az árakat; *er det noe som trykkes deg?* vmi nyomaszt?; *trykkes stemning* nyomott hangulat **II** nyomtat; *trykke aviser, bøker* újságot, könyvet nyomtat; *boken skal trykkes opp* újranyomják a könyvet; *trykkes bokstaver* nyomtatott betűk; *trykke mønster på et stoff* mintát nyomtat egy anyagra

trykkende *mn* nyomasztó

trykker *fn* -eren, -ere, -erne (*trykkeren, trykkere, trykkerne*) nyomdász

trykkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*trykkeriet, trykkeri, trykkeria; trykkeriet, trykkerier, trykkeria; trykkeriet, trykkeri, trykkeriene; trykkeriet, trykkerier, trykkeriene*) nyomda

trykkeriarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*trykkeriarbeideren, trykkeriarbeidere, trykkeriarbeiderne*) nyomdász

trykkested *fn* (*trykkestedet, trykkesteder, trykkestedene*) nyomtatási hely, nyomtatás helye

trykkeår *fn* -et (*trykkeåret, trykkeår, trykkeåra; trykkeåret, trykkeår, trykkeårene*) nyomtatási év, nyomtatás éve

trykkfall *fn* -et (*trykkfallet, trykkfall, trykkfalla; trykkfallet, trykkfall, trykkfallene*) nyomáscsökkenés

trykkfallssyke *fn* -en (*trykkfallssyken, trykkfallssyker, trykkfallssykene*) keszombetegség

trykkfeil *fn* (*trykkfeilen, trykkfeil, trykkfeila; trykkfeilen, trykkfeil, trykkfeilene*) nyomdahiba, sajtóhiba

trykkfeilsdjevle *fn* -en (*trykkfeilsdjevlen, trykkfeilsdjevler, trykkfeilsdjevle*) a nyomda ördöge

trykkgass *fn* sűrített gáz

trykklett *mn* (*trykklett, trykklette, trykklette*) hangsúlytalan

trykkluft *fn* -en/-a (*trykkluften, trykklufter, trykkluftene; trykklufta, trykklufter, trykkluftene*) sűrített levegő

trykkluftbore *fn* -en, - / n1 (*trykkluftboren, trykkluftbor, trykkluftborene; trykkluftboret, trykkluftbor, trykkluftbora; trykkluftboret, trykkluftbor, trykkluftborene*) légkalapács

trykkmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*trykkmåleren, trykkmålere, trykkmålerne*) nyomásmérő

trykknapp *fn* -en (*trykknappen, trykknapper, trykknappene*) **trykk-knapp** -en (*trykk-knappen, trykk-knapper, trykk-knappene*) **1** patent(gomb) **2** nyomógomb

trykkoker *fn* -eren, -ere, -erne (*trykkokeren, trykkokere, trykkokerne*) kukta(fazék)

trykkplate *fn* nyomódúc

trykkpresse *fn* -en/-a (*trykkpressen, trykkpresser, trykkpressene; trykkpressa, trykkpresser, trykkpressene*) nyomdagép

trykksak *fn* -en/-a (*trykksaken, trykksaker, trykksakene; trykksaka, trykksaker, trykksakene*) nyomtatvány, nyomtatott kiadvány

trykkskjerm *fn* érintőképernyő

trykksterk *mn* (*trykksterkt, trykksterke, trykksterke*) hangsúlyos, nyomatékos

trykksvak *mn* (*trykksvakt, trykksvake, trykksvake*) hangsúlytalan

trykksverte *fn* -en/-a (*trykksverten, trykksverter, trykksvertene; trykksverta, trykksverter, trykksvertene*) nyomdafesték

trykktank *fn* -en (*trykktanken, trykktanker, trykktankene*) nyomástartály

trykktung *mn* (*trykktungt, trykktung, trykktung*) hangsúlyos

trykkvann *fn* -et (*trykkvannet, trykkvann, trykkvanna; trykkvannet, trykkvann, trykkvannene*) nyomottvíz

trykkvannsreaktor *fn* -en (*trykkvannsreaktoren, trykkvannsreaktorer, trykkvannsreaktorene*) nyomottvízes reaktor

trykkømhøhet *fn* nyomásérzékenység

trykning *fn* -en/-a (*trykningen, trykninger, trykningene; trykninga, trykninger, trykningene*) nyomtatás; *boken er under trykning* a könyv nyomtatás alatt van

trykningsomkostning *fn* -en/-a

(*trykningsomkostningen, trykningsomkostninger, trykningsomkostningene; trykningsomkostninga, trykningsomkostninger, trykningsomkostningene*) nyomdaköltség

trylle *ige* -et/-a (*tryller, trylla, trylla; tryller, tryllet, tryllet*) varázsol, bűvészkedik; *trylle kaniner ut av en hatt* nyulakat varázsol el egy kalapból; *trylle med kort* kártyával bűvészkedik

trylledrikk *fn* -en (*trylledrikken, trylledrikker, trylledrikkene*) varázssital, bájjital

tryllefløyte *fn* -en/-a (tryllefløyten, tryllefløyter, tryllefløytene; tryllefløyta, tryllefløyter, tryllefløytene) varázsfuvola

trylleformel *fn* -en (trylleformelen, trylleformler, trylleformlene) varázsige, varázsszó

trylleformular *fn* -en/-et (trylleformularen, trylleformularer, trylleformularena; trylleformularet, trylleformular, trylleformulara; trylleformularet, trylleformularer, trylleformulara; trylleformularet, trylleformular, trylleformularene; trylleformularet, trylleformularer, trylleformularene) varázsige

tryllekraft *fn* varázserő

tryllekunst *fn* -en (tryllekunsten, tryllekunster, tryllekunstene) varázslás, bűvészműtatvány

tryllekunstner *fn* -eren, -ere, -erne (tryllekunstneren, tryllekunstnere, tryllekunstnerne) bűvész, személynyvesztő, illuzionista

tryllemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (tryllemiddelet, tryllemiddel, tryllemidla; tryllemiddelet, tryllemiddel, tryllemidlene; tryllemidlet, tryllemidler, tryllemidla; tryllemidlet, tryllemidler, tryllemidlene) varázsszer

trylleord *fn* -et (trylleordet, trylleord, trylleorda; trylleordet, trylleord, trylleordene) varázsszó

trylleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (trylleries, trylleri, trylleria; trylleries, trylleries, trylleries; trylleries, trylleri, trylleries; trylleries, trylleries, trylleries) varázslás, bűvészkedés, bűvészműtatvány

tryllesang *fn* varázshang

trylleslag *fn* -et (trylleslaget, trylleslag, trylleslaga; trylleslaget, trylleslag, trylleslagene) varázssütés; som ved et trylleslag mintegy varázssütésre

tryllespeil *fn* varázstükör

tryllestav *fn* -en (tryllestaven, tryllestaver, tryllestavene) varázspálca, varázsbot

tryne₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (trynet, tryner, tryna; trynet, tryner, trynene) 1 pofa, arc, kép, ábrázat, fizimiska; en på trynet arcucsapás, orrbavágás; få seg en på trynet kap egyet a pofájára; jeg liker ikke trynet på ham nem bírom a képét; falle, gå på trynet hasra esik; hva hvis det går på trynet? mi van, ha rosszul sülsz el a dolog?; helt på trynet reménytelen, teljesen értelmetlen, tiszta hülyeség; helt på trynet forelsket reménytelenül szerelmes; midt i trynet bele a képébe, bele a pofájába; være på trynet arcátlanság, örület, elmebaj, képtelenség; være tøff i trynet nagyszájú, magabiztos, vagány 2 snute orr; grisen roter i jorden med trynet a disznó az orrával túrja a földet

tryne₂ *ige* -et/-a (tryner, tryna, tryna; tryner, trynet, trynet) előreesik, orra bukik

trynefaktor *fn* -en (trynefaktoren, trynefaktor, trynefaktorene) külső szerepe vkinek a megítélésében; frykte for trynefaktor attól fél, hogy a külseje alapján ítélik meg

tryte *fn* -en/-a (tryten, tryter, trytene; tryta, tryter, trytene) 1 zool sügér 2 bot áfonya

trå₁ *fn* -en/-a (tråen, tråer, tråene; tråa, tråer, tråene) vágynyakozás, sóvárgás

trå₂ *ige* -dde (trår, trådde, trådd) vágynyakozik, vágynyakozik; trå etter noe vágynyakozik vmire/vmi után

trå₃ *ige* (trår, trådde, trådd; trår, trådte, trådt; trår, tro, trådd) lép, tapos; trå feil rosszul lép; ikke kan trå på foten nem tud rálépni a lábára; trå til beletapos (minden erejét beleadja); trå(kke) i salaten beletrafál

trå₄ *mn* (trått, tråe, tråe; trått, trå, trå) nehézkes, akadózó; gå trått akadózik, nehezen megy; ikke vær så trå på det! ne akadékoskodj!

tråbil *fn* -en (tråbilen, tråbiler, tråbilene) pedálos játékaútó

tråd *fn* -en (tråden, tråder, trådene) fonál, szál, zsinór, cérna, (metall) huzal, drót; tråe tråd i nåla befűzi a cernát a tűbe, befűzi a tűt; livet hans hang i en tråd egy cernaszálon függött az élete; motivet går som en rød tråd gjennom romanen a motívum vörös fonálként húzódik végig a regényen; være/falle i tråd med noe összhangban van vmivel; være lett på tråden könnyűvéru, laza erkölcsű; trekke i trådene mozgatja a szálakat; trekke tråder kapcsolatokat létesít, összefűgésbe hoz, összeköt, összekapcsol; slå på tråden felhív (telefonon)

trådgjerde *fn* -et, -er, -ene/-a (trådgjerdet, trådgjerder, trådgjerda; trådgjerdet, trådgjerder, trådgjerdene) drótkerítés

trådglass *fn* -et (trådglasset, trådglass, trådglassa; trådglasset, trådglass, trådglassene) katedrálüveg

trådkors *fn* -et (trådkorset, trådkors, trådkorsa; trådkorset, trådkors, trådkorsene) hajszálkereszt, szálkereszt

trådløs *mn* (trådløst, trådløse, trådløse) drót nélküli, vezeték nélküli; trådløs telegraf drót nélküli táviró; trådløst nettverk vezeték nélküli hálózat

trådorm *fn* -en (trådormen, trådormer, trådormene) orsógöliszta

trådrett *mn* szálirányú

trådsnelle *fn* -en/-a (trådsnellen, trådsneller, trådsnellene; trådsnella, trådsneller, trådsnellene) cernaorsó, cernaacséve, cernaspulni

trådspagetti *fn* cernamettel

trådspiker *fn* huzalszeg

trådtrekker *fn* -eren, -ere, -erne (trådtrekkeren, trådtrekkerer, trådtrekkerne; trådtrekkeren, trådtrekkerer, trådtrekkerne) az a személy, aki a háttérben a szálakat mozgatja

tråkgig *mn* -, -e (tråkgig, tråkgige, tråkgige) unalmas

tråkk *fn* -et (tråkket, tråkk, tråkka; tråkket, tråkk, tråkkene) 1 járkálás, lépkedés, talpalás, taposás; vi hørte tråkk utenfor léptek hallatszottak kintről 2 nyom; tråkk av sko cipőnyom; det gikk et tråkk langs elva lányomok vezettek a folyó mentén

tråkke *ige* -et/-a (tråkker, tråkka, tråkka; tråkker, tråkket, tråkket) **trakke** -et/-a (trækker, trakka, trakka; trækker, trakket, trakket) 1 lép, lépked, tapos; tråkk ikke på plenen! ne lépj a fűre!; tråkke med

føttene i snøen tapos a hóban; *trække ned* letapos, beletapos, eltapos, (overf.) elnyom; *trække opp en sti* kitapos egy ösvényt; *trække over grensen* átlép egy határt, átlépi a megengedett határt; *trække på* rátapos, (overf.) megsért; *trække noen på tærne* rálép vkinek a tyúkszemére (megsért vkít) **2** dobog, trappol **3** sykle teker, tapos; *låste opp sykkel*en sin og *trakk*et i vei levette a láncot a kerékpárról és eltekert; *stå og trække på sykkel*en tapos a kerékpáron **4** uttrykk *trække i salaten* hülyeséget csinál, meggondolatlanul cselekszik (mások bosszúságára)

tråkkemaskin *fn* -en/-a (tråkkemaskinen, tråkkemaskiner, tråkkemaskinene; tråkkemaskina, tråkkemaskiner, tråkkemaskinene) hótaposó gép
tråkle *ige* -et/-a (tråkler, tråkla, tråkla; tråkler, tråklet, tråklet) fércel, összefércel; *få tråklet sammen* et budsjett összefércel egy költségvetést

trål *fn* -et (trålet, trål, tråla; trålet, trål, trålene) hűzőháló, vonóháló, kerítőháló

tråle *ige* -et/-a/-te (tråler, tråla, tråla; tråler, trålet, trålet; tråler, trålte, trålt) vonóhálójával halászik

tråler *fn* -eren, -ere, -erne (tråleren, trålere, trålerne) fenékhálós halászahajó

træ *ige* -dde (trær, trædde, trædd) **tre**₄-dde (trær, tredde, tredd) **1** fűz; *træ perler på en snor* gyönyöket felfűz egy zsinorra; *træ i en nål* befűz egy tűt **2** hűz; *træ genseren over hodet* felhűzza a pulóverét a fején át; *træ på seg hanskene* kesztyűt hűz, felhűzza a kesztyűjét

træl₁ *fn* -et (trælet, træl, træla; trælet, træl, trælene)

trell₂ -et (trellet, trell, trella; trellet, trell, trellene) rabszolgamunka

træl₂ *fn* -en (trælen, træler, trælene) kérges bőr, bőrkeményedés, bütyök

trælet *mn* (trælet, trælete, trælete) bütykös, kérges; *trælete håndflater* kérges tenyér

trø₁ *fn* -en/-a/-et (trøen, trøer, trøene; trøet, trøer, trøa; trøet, trøer, trøene; trøa, trøer, trøene) karám, akol

trø₂ *ige* -dde (trør, trødde, trødd) tapos, rop; *trø dansen* táncot rop, táncol

trøbbel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (trøbbelet, trøbbel, trøbla; trøbbelet, trøbbel, trøblene; trøblet, trøbler, trøbla; trøblet, trøbler, trøblene) baj, gond, nehézség, kellemetlenség; *ha trøbbel med noe(n)* baja, problémája, gondja van vmivel/vkivel; *lage, stelle til trøbbel* gondot okoz, nehézségeket támaszt

trøffel *fn* -en (trøffelen, trøffler, trøfflene)

szarvasgomba

trøkk *fn* -et (trøkket, trøkk, trøkka; trøkket, trøkk, trøkkene) csapás, ütés

trørgel *fn* musikk harmónium

trøske *fn* -en (trøsken, trøsker, trøskene) **I** korhadt fa **II** med szájpenész

trøsken *mn* (trøskent, trøskne, trøskne) korhadt

trøskesaft *fn* -en/-a (trøskesaften, trøskesafter, trøskesaftene; trøskesafta, trøskesafter, trøskesaftene) szájpenész elleni ecsetelő folyadék

trøskesopp *fn* -en (trøskesoppen, trøskesopper, trøskesoppene) szájpenész gomba

trøsket *mn* (trøsket, trøskete, trøskete) penészes

trøst *fn* -en/-a (trøsten, trøster, trøstene; trøsta, trøster, trøstene) vigasz, vigasztalás; *mager trøst* sovány vigasz; *trøstens ord* vigasztaló szó

trøste *ige* -et/-a (trøster, trøsta, trøsta; trøster, trøstet, trøstet) vigasztal; *trøste seg* vigasztalódik, vigasztalja magát; *trøste og bære* uram, istenem!, te jó ég!

trøstelig *mn* vigasztaló

trøstemål *fn* -et (trøstemålet, trøstemål, trøstemåla; trøstemålet, trøstemål, trøstemålene) becsléletgól

trøsteord *fn* vigaszszó, vigasztaló szó

trøstepremie *fn* -en (trøstepremien, trøstepremier, trøstepremiene) vigaszdíj

trøster *fn* -eren, -ere, -erne (trøsteren, trøsterer, trøsterer, trøsteren; trøsteren, trøstere, trøsterne) vigasztaló

trøstesløs *mn* (trøstesløst, trøstesløse, trøstesløse) vigasztalan, lehangoló; *trøstesløs situasjon*

vigasztalan helyzet; *trøstesløst vær* vigasztalan idő(járás)

trøstepise *ige* -te (trøstepiser, trøstepiste, trøstepist) nassol

trøstepiser *fn* -eren, -ere, -erne (trøstepiseren, trøstepisere, trøstepiserne) nassoló

trøstepising *fn* -en/-a (trøstepisingen, trøstepisinger, trøstepisingene; trøstepisinga, trøstepisinger, trøstepisingene) nassolás, nass

trøstig *mn* magabiztos, bizakodó

trøtt *mn* -, -e (trøtt, trøtte, trøtte) **1** fáradt; *være trøtt av arbeidet* (el)fáradt a munkától, belefáradt a munkába **2** unalmas; *en trøtt film* unalmas film; *gå trøtt* megun

trøtting *fn* -en (trøttingen, trøttinger, trøttingene) unalmas fickó, fárasztó alak

trøye *fn* -en/-a (trøyen, trøyer, trøyene; trøya, trøyer, trøyene) trikó, atlétatrikó, alsóing, (sport)mez, tunika, ing, lepel, ujjas (népviselet)

trøysom *mn* érdekes, szórakoztató

tsantsa *fn* zanza

tsar *fn* -en (tsaren, tsarer, tsarene) cár

tsarrike *fn* cári birodalom

tsarrussisk *mn* cári orosz; *det tsarrussiske imperiet* az orosz cári birodalom

tsetse-flue *fn* -en/-a (tsetse-fluen, tsetse-fluer, tsetse-fluene; tsetse-flua, tsetse-fluer, tsetse-fluene) cecelég

Tsjajkovskij *fn* Csajkovszkij

tsjekker *fn* -eren, -ere, -erne (tsjekkeren, tsjekkere, tsjekkerne) cseh

Tsjekkia *fn* Csehország

tsjekkisk *mn* (tsjekkisk, tsjekkiske, tsjekkiske) cseh

Tsjekkoslovakia *fn* Csehszlovákia

tsjerkesser *fn* cserkesz

tsjerkessisk *mn* cserkesz

Tsjernobyl *fn* Csernobil

tsjetnik *fn* -en (*tsjetniken, tsjetniker, tsjetnikene*)
csetnik

tsjetsjener *fn* -eren, -ere, -erne (*tsjetsjeneren, tsjetsjenerne, tsjetsjenerne*) csecsen

tsjetsjensk *mn* (*tsjetsjensk, tsjetsjenske, tsjetsjenske*)
csecsen

Tsjukotka *fn* Csukcsföld

tsjuksjer *fn* csukcs

tsjuksjisk *mn* csukcs, luoravetlan

tsjuvasj *fn* -en (*tsjuvasjen, tsjuvasjer, tsjuvasjene*)
csuvas

tsunami *fn* -en (*tsunamien, tsunamier, tsunamiene*)
cunami

tuba *fn* -en (*tubaen, tubaer, tubaene*) **1** tubus; *en tube*

tannkrem tubus fogkrém **2** *anatomi* (tuba uterina)
petevezeték, méhkürt, (tuba auditiva) fülkürt **3**
medisin tubus, cső; *endotrakealtube* endotracheális
tubus, lélegeztető cső

tubehalsklæde *fn* nyaksál, nyakmelegítő, csősál

tuberkel *fn* -en (*tuberkelen, tuberkler, tuberklene*)
dudor, gumo

tuberkelbasill *fn* -en (*tuberkelbasillen, tuberkelbasiller, tuberkelbasillene*) *med* gümőkór-
bacilus

tuberkulin *fn* -et (*tuberkulinet, tuberkulin, tuberkulina; tuberkulinet, tuberkulin, tuberkulinene*)
tuberkulin

tuberkulose *fn* -en (*tuberkulosen, tuberkuloser, tuberkulose*)
orvosi tüdőbaj, tuberkulózis, tébécé v.
tbc, tüdővész, gümőkór

tuberkuløs *mn* (*tuberkuløst, tuberkuløse, tuberkuløse*)
gümőkóros, tébécés, tüdőbajos; *en tuberkuløs pasient* tüdőbeteg

tuberkuløsesyk *fn* tüdőbajos, tuberkulózisos

tubeskerjerf *fn* nyaksál, nyakmelegítő, csősál

tubulær *mn* cső alakú

tue *fn* -en/-a (*tuen, tuer, tuene; tua, tuer, tuene*)

1 mosogatórongy **2** halom, fűcsomó, zsombék,
földtűrés **3** boly; *maurens tue* hangyaboly

tuearve *fn* bot lúdhúr

tuff *fn* -en (*tuffen, tuffer, tuffene*) tufa, darázkő

tuffstein *fn* lávakő, tufakő

tufs *fn* -en (*tufsen, tufser, tufsene*) **1** tincs, fűrt;
hårtufs hajtincs, hajfűrt **2** nyápic alak, hólyag, hülye,
tökfej, tökfilkő

tufse *ige* -et/-a (*tufser, tufsa, tufsa; tufser, tufset, tufset*)
zilálódik, gubancolódik; *tufse seg* összegubancolódik

tufset *mn* (*tufset, tufsete, tufsete*) **1** kócos, borzas,
zilált; *tufsete hår* kócos haj **2** lompos, ápolatlan,
rendetlen, slamos **3** (össze)zavarodott, zavaros **4**
levert

tuft *fn* -en/-a (*tuften, tufter, tuftene; tufta, tufter, tuftene*)
házhely, telek; *tufter fra vikingtiden* vikingkori ház helyek

tuft *ige* -et/-a (*tufter, tufta, tufta; tufter, tuftet, tuftet*)
alapoz, alapul, nyugszik; *avgjørelsen var tuftet på grundige overveielser*
a döntés alapos megfontoláson nyugszik

tuftfolk *fn* -et (*tuftefolket, tuftefolk, tuftefolka; tuftefolket, tuftefolk, tuftefolkene*)
myt erdei manók, csodalények

tuftkall *fn* -en (*tuftekallen, tuftekaller, tuftekallene*)
házimanó

tugge *fn* -en/-a (*tuggen, tuggen, tuggene; tugga, tuggen, tuggene*)
falat

tuja *fn* -en (*tujaen, tujaer, tujaene*) bot tuja

tukkel *fn* (*tukkelet, tukkel, tukla; tukkelet, tukkel, tuklene; tuklet, tukkel, tukla; tuklet, tukkel, tuklene*)
nehézség, kellemetlenség, vesződség; *ha mye tukkel med noe*
sok vesződség van vele

tukle *ige* -et/-a (*tukler, tukla, tukla; tukler, tuklet, tuklet*)
1 fogdos; *tukle med noen* simogat, fogdos vkit **2**
babrál, pepecsel, buherál, bütyköl, kontárkodik,
kotyvaszt, összekutyul; *han stod og tuklet med låsen*
a zárral vacakolt, a zárat babrálta; *tukle seg sammen*
összegabalyodik

tuklet *mn* (*tuklet, tuklete, tuklete*) bonyolult,
fáradtságos

tukt *fn* -en/-a (*tukten, tukter, tuktene; tukta, tukter, tuktene*)
1 fegyelem; *holde tukt* fegyelmet tart **2**
fenyítés, fegyelmelés

tukte *ige* -et/-a (*tukter, tukta, tukta; tukter, tuktet, tuktet*)
1 fenyít, fegyelmel, büntet, megzaboláz,
kényszerít **2** kikap; *det norske laget ble tuktet av russerne*
a norvég csapat kikapott az oroszoktól
tukthus *fn* -et (*tukthuset, tukthus, tukthusa; tukthuset, tukthus, tukthusene*)
dologház, javítóintézet, börtön

tukthuskandidat *fn* -en (*tukthuskandidaten, tukthuskandidater, tukthuskandidatene*)
börtöntöltelék

tuktig *mn* (*tuktig, tuktige, tuktige*) tisztességes

tularemi *fn* -en (*tlaremien, tulariemier, tulariemiene*)
tularémia

tulipan *fn* -en (*tulipanen, tulipaner, tulipanene*)
tulipán

tull₁ *fn* -en (*tullen, tuller, tullene*) csomó, köteg,
nyaláb; *en tull med klær* egy csomó ruha; *gå i tull*
összegabalyodik

tull₂ *fn* -et (*tullet, tull, tulla; tullet, tull, tullene*)
badarság, hülyeség, idétlenség; *snakke tull*
badarságokat beszél, össze-vissza beszél; *slutt nå med dette tullet!*
hagyd abba a hülyéskedést, idétlenkedést!; *si noe på tull*
hülyéskedik, viccelődik

tullball *fn* -et (*tullballet, tullball, tullballa; tullballet, tullball, tullballene*)
1 számárság, ostobaság, butaság, hülyeség, képtelenség,
badarság **2** ostoba, számár, hülye, kelekótya, fajankó

tulle₁ *fn* -en/-a (*tullen, tuller, tullene; tulla, tuller, tullene*)
kislány; *lille tulla vår* a mi kicsikénk, pici lányunk

tulle₂ ige -et/-a (*tuller, tulla, tulla; tuller, tullet, tullet*) 1 bugyolál, teker; *tulle sammen* összetekeri; *tulle seg sammen* összetekeredik; *tulle seg inn i et teppe* bebugyolálja magát egy takaróba 2 lődörög, ténfereg, tekeger; *tulle seg bort i noe* belegabalyodik, belekeveredik vmibe 3 elkever, elhány, elver; *tulle bort peng* elveri, elszórja a pénzt; *tulle bort nøkne* elhányja, elveszti a kulcsot 4 hülyéskedik, évelődik, idétlenkedik; *du bare tuller* csak hülyéskedsz, viccelsz; *tulle rundt* össze-vissza idétlenkedik

tullebukk fn -en (*tullebukken, tullebukker, tullebukkene*) tökfaj, tökfilkó

tullekopp fn csacska, buta, tökfilkó; *din lille tullekopp!* te kis csacska!

tullet mn (*tullet, tullete, tullete*) **tullete** -, - (*tullete, tullete, tullete*) hülye, ostoba, bolond; *et tullete forslag* ostoba javaslat; *være tullete av noe* meghülyült vmitől; *være tullete etter noen* megőrül vkiért

tullhøne fn buta tyúk

tulling, fn -en (*tullingen, tullinger, tullingene*) hülye, ostoba alak, fajankó

tulling₂ fn -en/-a (*tullingen, tullinger, tullingene; tullinga, tullinger, tullingene*) 1 ostoba beszéd 2 bolondozás, hülyéskedés

tullprat fn -en/-et (*tullpraten, tullpratet, tullpratene; tullpratet, tullprat, tullprata; tullpratet, tullprat, tullpratene*) ostoba, buta beszéd, ostobaság, hülyeség; *slikt tullprat har jeg aldri hørt!* ekkora ostobaságot, hülyeséget még nem hallottam!

tumle ige -et/-a (*tumler, tumla, tumla; tumler, tumlet, tumlet*) 1 tántorog, (meg)tántorodik, (el)botlik, felbukik; *han fikk et slag så han tumlet* olyan ütést kapott, hogy megtántorodott; *tumle tilbake* visszatántorodik 2 *tumle seg* hancúrozik, hentereg, hempereg 3 bajlódik, kínlódik; *tumle med et problem* kínlódik egy problémával

tumleplass fn -en (*tumleplassen, tumleplasser, tumleplassene*) játszótér, játéktér, tevékenység kör, mozgástér, működési terület; *barnas tumleplass* gyerek játszótér; *han fant sin tumleplass i den abstrakte malerkunst* az absztrakt festészetben találta meg a számára megfelelő kifejezési formát

tummel fn -en (*tummelen, tumler, tumlene*) forгатag, nyüzsgés, tumultus, zúrzavar; *kampens tummel* a harc zúrzavara; *kaste seg ut i livets tummel* beleveti magát az élet forгатagába; *gatens tummel* az utca forгатaga, nyüzsgése

tummelumsk mn (*tummelumsk, tummelumske, tummelumske*) szédült, kábult, összezavarodott; *bli tummelumsk av noe* elszédül, összezavarodik vmitől

tumor fn -en (*tumoren, tumorer, tumorene*) daganat

tumul fn -en (*tumulten, tumulter, tumultene*) felfordulás, kavargás, zavargás, tumultus, csődület, tolongás

tumultuarisk mn -, -e (*tumultuarisk, tumultuariske, tumultuariske*) tumultuózus

tumul fn tumulus, dombsír, kamrásir, halomsír, kurgán

tun fn -et (*tunet, tun, tuna; tunet, tun, tunene*) udvar, grund, telep, tanya, major; *barna lekte ute på tunet* a gyerekek kint játszottak az udvaron

tundra fn -en (*tundraen, tundraer, tundraene*) tundra **tundragås** fn (*tundragåsen, tundragjæser, tundragjæsene; tundragåsen, tundragjess, tundragjessene; tundragåsa, tundragjess, tundragjessene*) nagy lilik

tundrasnipe fn -en/-a (*tundrasnipen, tundrasniper, tundrasnipene; tundrasnipa, tundrasniper, tundrasnipene*) sarlós partfutó

tunfisk fn -en (*tunfisken, tunfisker, tunfiskene*) tonhal

tung mn (*tungt, tunge, tunge*) 1 nehéz, súlyos; *en tung koffert* nehéz bőrönd; *tunge skatter* súlyos adók; *påta seg et tungt ansvar* súlyos felelősséget vállal magára; *jeg er akkurat fem kilo for tung* öt kilóval több (nehezebb) vagyok a megszokottnál; *tungt bevæpnet* állig felfegyverzett, nehéz fegyverzetű; *tunge narkotika* kemény drogok; *ta det ikke så tungt!* ne vedd úgy a lelkedre! 2 mély; *en tung søvn* mély alvás; *kritikken falt henne tungt for* brøstet a kritika mélyen érintette, rosszul esett neki 3 lassú, nehézkes; *være tungt i oppfattelsen* lassú a felfogása 4 hangsúlyos, nyomatékos; *tung stavelse* hangsúlyos szótag

tungbedt mn (*tungbedt, tungbedte, tungbedte*) nehezen rávehető; *være ikke tungbedt* nem kéreti magát

tungdrevet mn (*tungdrevet, tungdrevne, tungdrevne*) munkaigényes, költségigényes, energiaigényes, nehezen működtethető; *en tungdrevet gård* sok munkát igénylő gazdaság

tunge fn -en/-a (*tungen, tunger, tungene; tunga, tunger, tungene*) 1 nyelv; *rekke tunge til en* nyelvet ölt vkire; *springe med tungen ut av halsen* úgy fut, hogy kilóg a nyelve; *stikke ut tungen* kinyújtja a nyelvet; *holde tungen rett i munnen* összpontosít, koncentrálni, megőrzi a nyugalmát; *jeg har det på tungen* a nyelvem hegyén van; *tobakken svir på tungen* a dohány csipi a nyelvet 2 (beszéd)nyelv; *apostlene talte i fremmede tunger* az apostolok idegen nyelveken beszéltek 3 földnyelv 4 mérleg nyelv; *være tungen på vektskålen* a mérleg nyelve II zool nyelvhal

tungeben fn nyelvcsont

tungeblad fn nyelvepenge

tungebrekker fn nyelvtörő

tungebånd fn -et (*tungebåndet, tungebånd, tungebånd; tungebåndet, tungebånd, tungebåndene*) nyelvfék

tungeferdig mn beszédes, bőbeszédű

tungeflyndre *fn* -en/-a (*tungeflyndren, tungeflyndrer, tungeflyndrene; tungeflyndra, tungeflyndrer, tungeflyndrene*) zool nyelvhal, lepényhal

tungeglipp *fn* elszólás

tungekyss *fn* -en, - / n1 (*tungekyssen, tungekyss, tungekyssene; tungekysset, tungekyss, tungekyssene*) nyelvcsók
tungemål *fn* -et (*tungemålet, tungemål, tungemåla; tungemålet, tungemål, tungemålene*) (beszélt) nyelv, nyelvezet; *gudenes tungemål* az istenek nyelve
tungerapp *mn* (*tungerapt, tungerappe, tungerappe*) pörög a nyelve, gyorsbeszédű

tungerot *fn* (*tungeroten, tungerøtter, tungerøttene; tungerota, tungerøtter, tungerøttene*) anatómi nyelvgyök; *tungerots-r* racscoló r

tungerygg *fn* -en (*tungeryggen, tungerygger, tungeryggene*) nyelvhat dorsum linguae

tungespiss-r *fn* (*tungespiss-r-en, tungespiss-r-er, tungespiss-r-ene*) pörgetett r

tungespiss *fn* -en (*tungespissen, tungespisser, tungespissene*) nyelvhegy, nyelv hegye

tungetale *fn* -en (*tungetalen, tungetaler, tungetalene*) nyelveken szólás

tungetonstill *fn* anatómi nyelvmandula v. nyelvgyöki mandula

tungevar *fn* -en (*tungevaren, tungevarer, tungevarene*) zool csupasz nyelvhal

tunghørt *mn* (*tunghørt, tunghørte, tunghørte*) nagyothalló; *høreapparat for tunghørte* nagyothalló készülék

tunghørthet *fn* -en/-a (*tunghørtheten, tunghørtheter, tunghørthetene; tunghørtheta, tunghørtheter, tunghørthetene*) nagyothallás

tungindustri *fn* -en (*tungindustrien, tungindustrier, tungindustriene*) nehézipar

tungmetall *fn* -et, -/ -er, -ene/-a (*tungmetallet, tungmetall, tungmetalla; tungmetallet, tungmetaller, tungmetalla; tungmetallet, tungmetall, tungmetallene; tungmetallet, tungmetaller, tungmetallene*) nehézfém

tungnem *mn* (*tungnemt, tungnemme, tungnemme*) nehéz felfogású

tungolje *fn* -en/-a (*tungoljen, tungoljer, tungoljene; tungolja, tungoljer, tungoljene*) nehézojalj

tungpusten *mn* -ent, -ne (*tungpustent, tungpustne, tungpustne*) 1 kifulladt 2 nehéz légzésű

tungpustenh *fn* nehézlégzés

tungpustet *mn* (*tungpustet, tungpustete, tungpustete; tungpustet, tungpustede, tungpustede*) nehéz lélegzetű, nehéz légzésű

tungras *fn* -et (*tungraset, tungras, tungrasa; tungraset, tungras, tungrasene*) bot porcsinkerűfű, madárkeserűfű

tungsindig *mn* (*tungsindig, tungsindige, tungsindige*) búskomor, levert, melankolikus

tungsinn *fn* -et (*tungsinnet, tungsinn, tungsinna; tungsinnet, tungsinn, tungsinnene*) búskomorság, melankólia, depresszió

tungtransport *fn* -en (*tungtransporten, tungtransporter, tungtransportene*) közúti teherszállítás

tungtrekker *fn* nehézvontató

tungtselgelig *mn* nehezen eladható

tungtvann *fn* -et (*tungtvannet, tungtvann, tungtvanna; tungtvannet, tungtvann, tungtvannene*) nehézvíz, deuteriumoxid

tungtvannsaksjon *fn* -en (*tungtvannsaksjonen, tungtvannsaksjoner, tungtvannsaksjonene*) "Gunnarside" akció

tungtvannsreaktor *fn* -en (*tungtvannsreaktoren, tungtvannsreaktorer, tungtvannsreaktorene*) nehézvízes reaktor

tungtveiende *mn* -, - (*tungtveiende, tungtveiende*) súlyos, nyomós; *et tungtveiende argument* súlyos érv

tungtvæpnet *fn* nehézfegyverzetű

tungvekt *fn* -en/-a (*tungvekten, tungvekter, tungvektene; tungvekta, tungvekter, tungvektene*) sport, ökölvívás nehézsúly

tungvekter *fn* -eren, -ere, -erne (*tungvekteren, tungvektere, tungvekterne*) nehézsúlyú ökölvívó; *en tungvekter i politikken* nehézsúlyú politikus

tungvint *mn* (*tungvint, tungvinte, tungvinte*) nehézkés, körülményes; *stedet ligger tungvint til a hely* nehezen megközelíthető; *tungvint kjøkken* régimódi konyha; *det er tungvint å komme seg dit* körülményes eljutni oda

tunika *fn* -en (*tunikaen, tunikaer, tunikaene*) tunika
tunnel *fn* -en (*tunnelen, tunneler, tunnelene*) **tunell** -en (*tunellen, tunneller, tunnelene*) alagút; *i enden av tunnelen* az alagút végén; *slå en tunnel* lukat rúg (futballban)

tunnelarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*tunnelarbeideren, tunnelarbeiderer, tunnelarbeideren, tunnelarbeiderne, tunnelarbeiderne*) alagútpépítő
tunnelbane *fn* -en (*tunnelbanen, tunnelbaner, tunnelbanene*) metró

tunnelboring *fn* alagútfúrás

tunnelgang *fn* 1 aluljáró 2 idrett alagúttárás

tunnelinnslag *fn* alagútnyílás, alagút szája

tunnelsyn *fn* csörlátás

tupere *ige* -te (*tuperer, tuperte, tupert*) tupíroz

tupering *fn* -en/-a (*tuperingen, tuperinger, tuperingene; tuperinga, tuperinger, tuperingene*) tupír

tupp₁ *fn* -en (*tuppen, tupper, tuppene*) **I** 1 hegy, hegyesedő vég; *tuppen av blyanten* ceruza hegye; *fingerupp* ujjbegy; *skotupp* cipőorr 2 *overførf.* feszült, ideges; *være helt på tupa* pattanásig feszült, nagyon ideges **II** (könnyed) rúgás

tupp₂ *ind* pi; *tupp-tupp* pi-pi

tuppe *fn* -en/-a (*tuppen, tupper, tuppene; tupa, tupper, tuppene*) tyúk, csaj

tuppet *mn* (*tuppet, tuppete, tuppete*) ostoba

tupé *fn* -en (*tupéen, tupéer, tupéene; tupeen, tupeer, tupeene*) tupé, félparóka, vendéghaj, póthaj
tur-retur-billett *fn* -en (*tur-retur-billetten, tur-retur-billetter, tur-retur-billettene*) menettérti jegy, oda-vissza jegy, retúrjegy
tur-retur *fn* -en (*tur-returen, tur-returer, tur-returene*) oda-vissza, menettérti, retúr
tur *fn* -en (*turen, turer, turene*) **I** 1 túra, kirándulás, séta, utazás, út; *ta en tur til fjells* tesz egy kirándulást a hegyekben; *gå på tur* kirándul, túrázik; *gå tur i parken* sétál egyet a parkban; *han har vært en liten tur i byen* rövid sétát tett a városban, járt egyet a városban; *tur-retur* oda-vissza (út); *skipet var på tur til Danmark* a hajó útban volt Dánia felé 2 sor, sorrend, hely a sorban, soron következő; *det er din tur* te következel, rajtad a sor; *passé sin tur i køen* figyelj, hogy mikor következik a sorban; *stå for tur* következik, rajta (van) a sor; *gå etter tur* sor szerint, sorban megy; *i tur og orden* sorrend szerint, sorrendben; *i sin tur* a maga idején; *utenom tur* soron kívül **3 kommunikasjon** forduló, beszéldeplés, megnyilatkozás, megszólalás **II** szerencse; *ha tur* szerencséje van; *tur og utur* szerencse és balszerencse; *han har turen med seg i dag* ma jó napja van, ma szerencséje volt
turantrekk *fn* turistaruha, turistaöltözék, kiránduló öltözék
turba *fn* musikk turba-kórus, tömegkórus
turban *fn* -en (*turbanen, turbaner, turbanene*) turbán
turbil *fn* -en (*turbilen, turbiler, turbilene*) kiránduló busz, távolsági busz, kisbusz a helyközi közlekedésben
turbin *fn* -en (*turbinen, turbiner, turbinene*) turbina
turbinskip *fn* -et (*turbinskipet, turbinskip, turbinskipa; turbinskipet, turbinskip, turbinskipene*) turbinás hajó
turbogenerator *fn* turbógenerátor
turbulens *fn* -en (*turbulensen, turbulenser, turbulensene*) turbulencia, örvénylés, zűrzavar, nyugtalanság; *skape turbulens* zűrzavart, nyugtalanságot kelt
turbulent *mn* (*turbulent, turbulente, turbulente*) forrongó, háborgó, turbulens; *turbulente tider* forrongó idők
turbuss *fn* -en (*turbussen, turbusser, turbussene*) **1** különjárat, kirándulóbusz 2 városnéző busz
ture *ige* -et/-al/-te (*turer, tura, tura; turer, turet, turet; turer, turte, turt*) dőzsöl, mulat
turgjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*turgjengeren, turgjengere, turgjengerne*) túrázó, kiránduló, természetjáró
turgåer *fn* -eren, -ere, -erne (*turgåeren, turgåere, turgåerne*) túrázó, kiránduló, természetjáró
turisme *fn* -en (*turismen, turismer, turismene*) turizmus, idegenforgalom, turisztika
turist *fn* -en (*turisten, turister, turistene*) turista
turistantrekk *fn* turistaruha

turistattraksjon *fn* -en (*turistattraksjonen, turistattraksjoner, turistattraksjonene*) idegenforgalmi látványosság
turistbrosjyre *fn* -en (*turistbrosjyren, turistbrosjyrene*) prospektus
turistbyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*turistbyrået, turistbyrå, turistbyråa; turistbyrået, turistbyråer, turistbyråa; turistbyrået, turistbyrå, turistbyråene; turistbyrået, turistbyråer, turistbyråene*) turisztikai információs iroda
turistbåt *fn* -en (*turistbåten, turistbåter, turistbåtene*) turistahajó, kirándulóhajó
turisteri *fn* turisztika
turistforening *fn* -en/-a (*turistforeningen, turistforeninger, turistforeningene; turistforeninga, turistforeninger, turistforeningene*) természetjárók egyesülete
turistinformasjon *fn* -en (*turistinformasjonen, turistinformasjoner, turistinformasjonene*) turistainformáció
turistkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*turistkartet, turistkart, turistkarta; turistkartet, turistkarter, turistkarta; turistkartet, turistkart, turistkartene; turistkartet, turistkarter, turistkartene*) turistatérkép
turistovernatting *fn* vendéghéjszaka
turisttrafikk *fn* -en (*turisttrafikken, turisttrafikker, turisttrafikkene*) idegenforgalom, turisztika
turistvei *fn* turistaút
turistvisum *fn* (*turistvisumet, turistvisumer, turistvisuma; turistvisumet, turistvisumer, turistvisumene; turistvisumet, turistvisa, turistvisaene*) turista vízum
turkamerat *fn* -en (*turkameraten, turkamerater, turkameratene*) túratárs, kirándulótárs
turkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*turkartet, turkart, turkarta; turkartet, turkarter, turkarta; turkartet, turkart, turkartene; turkartet, turkarter, turkartene*) turistatérkép
turkis₁ *fn* -en (*turkisen, turkiser, turkisene*) türkiz
turkis₂ *mn* (*turkist, turkise, turkise*) türkiz
turkisblå *mn* (*turkisblått, turkisblåe, turkisblåe; turkisblått, turkisblå, turkisblå*) türkizkék
turkisfarget *mn* -et, -ete/-ede (*turkisfarget, turkisfargete, turkisfargete; turkisfarget, turkisfargede, turkisfargede*) türkizszínű
turkmener *fn* -eren, -ere, -erne (*turkmeneren, turkmenerer, turkmenerne; turkmeneren, turkmenerer, turkmenerne*) türkmén
Turkmenistan *fn* Türkmenisztán
turkmensk *mn* -, -e (*turkmensk, turkmenske, turkmenske*) türkmén
turkolog *fn* -en (*turkologen, turkologer, turkologene*) turkológus
turkonstruksjon *fn* språkvitenskap forduló felépítése, megnyilatkozás szerkezete
turkotatarisk *mn* -, -e (*turkotatarisk, turkotatariske, turkotatariske*) török-tatár

turleder *fn* -eren, -ere, -erne (*turlederen, turlederer, turlederne; turlederen, turledere, turlederne*) túravezető

turn *fn* m:none torna; *norgesmester i turn* norvég tornászbajnok; *norgesmeesterskap i turn* norvég országos tornabajnokság, norvég tornászbajnokság
turnappar *at* *fn* -et, -/er, -ene/-a (*turnappar*at, *turnappar*at, *turnappar*ata; *turnappar*at, *turnappar*ater, *turnappar*ata; *turnappar*at, *turnappar*at, *turnappar*atene; *turnappar*at, *turnappar*ater, *turnappar*atene) tomaszer
turndrakt *fn* -en/-a (*turndrak*ten, *turndrak*ter, *turndrak*tene; *turndrak*ta, *turndrak*ter, *turndrak*tene) tornaruha, tornadressz

turne *ige* -et/-a (*turner*, *turna*, *turna*; *turner*, *turnet*, *turnet*) tornászik

turner *fn* -eren, -ere, -erne (*turner*en, *turner*er, *turner*ne; *turner*en, *turner*e, *turner*ne) tornász

turnere *ige* -te (*turner*er, *turner*te, *turner*t) turnézik, országot jár, országjáráson van, előadóművészként vikdéli/országos/külföldi körutazáson vesz részt

turnering *fn* -en/-a (*turner*ing, *turner*ing, *turner*ingene; *turner*ing, *turner*ing, *turner*ingene) torna, versengés, verseny, játékok, bajnokság
turnips *fn* -en (*turnip*sen, *turnip*ser, *turnip*sene) bot takarmányrépa, tarlórépa

turnoppvisning *fn* -en/-a (*turnoppvis*ning, *turnoppvis*ning, *turnoppvis*ningene; *turnoppvis*ning, *turnoppvis*ning, *turnoppvis*ningene) tornabemutató

turnsko *fn* (*turnsko*en, *turnsko*, *turnsko*a; *turnsko*en, *turnsko*, *turnsko*ene) tornacipő

turnus *fn* -en (*turnus*en, *turnus*er, *turnus*ene) forduló, menet, turnus, váltás; *alt gikk etter normal turnus* minden a megszokott rendben ment

turnusarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*turnusar*beideren, *turnusar*beidere, *turnusar*beiderne) váltott műszakban dolgozó

turnuskandidat *fn* -en (*turnuskand*idaten, *turnuskand*idater, *turnuskand*idatene) szakorvos gyakornok, szakorvos jelölt

turnuslege *fn* rezidens (orvos), gyakornok, szakorvosjelölt

turnustjeneste *fn* -en (*turnustj*enesten, *turnustj*enester, *turnustj*enestene) szakorvosi gyakorlat

turné *fn* -en (*turné*en, *turné*er, *turné*ene; *turné*en, *turné*er, *turné*ene) turné; *dra på turné til England* angliai turnéra indul

turnøvelse *fn* -en (*turnøvel*sen, *turnøvel*ser, *turnøvel*sene) tornagyakorlat

turoperator *fn* -en (*turoper*atøren, *turoper*atører, *turoper*atørene) utazási iroda, túraszervező iroda

turplan *fn* túraterv

turplanlegger *fn* túratervező

turplanlegging *fn* túratervezés

turrenn *fn* -et (*turren*net, *turren*n, *turren*na; *turren*net, *turren*n, *turren*ene) sífutás, sífutó verseny (csopartos rajttal)

turski *fn* (*tursk*ien, *tursk*ier, *tursk*iene; *tursk*ien, *tursk*i, *tursk*ia; *tursk*ien, *tursk*i, *tursk*iene; *tursk*ien, *tursk*ier, *tursk*ia; *tursk*ia, *tursk*ier, *tursk*iene; *tursk*ia, *tursk*i, *tursk*iene) túrási

tursko *fn* túracipő, turistacipő

turstave *fn* turistabot

tursykkel *fn* túrakerékpár

tursykling *fn* túrakerékpározás

turt *fn* -en/-a (*tur*ten, *tur*ter, *tur*tene; *tur*ta, *tur*ter, *tur*tene) botanikk havasi/alpesi kakics(virág)

turtaking *fn* beszélőváltás, beszélésváltás, szóátadás-átvétel, fordulóváltás

turtall *fn* -et (*turtal*let, *turtal*l, *turtal*la; *turtal*let, *turtal*l, *turtal*lene) fordulatszám

turteldue *fn* -en/-a (*turtel*duen, *turtel*duer, *turtel*duene; *turtel*dua, *turtel*duer, *turtel*duene) zool vadgerle, gerlemadár, gerlice; *være som turtelduer* olyanok, mint a turbékoló galambok

turul *fn* mytologi turul; *turul*-*flugl* turulmadár

turvei *fn* -en (*turve*ien, *turve*ier, *turve*iene) turistaút
tusen *szmn* ezer; *ett tusen kroner* ezer korona; *flere tusen mennesker* több ezer ember; *Tusen og en natt* Ezeregy éjszaka

tusenben *fn* -et (*tusen*benet, *tusen*ben, *tusen*bena; *tusen*benet, *tusen*ben, *tusen*benene) zool százlábú

tusenblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tusen*bladet, *tusen*blad, *tusen*blada; *tusen*bladet, *tusen*blader, *tusen*blada; *tusen*bladet, *tusen*blad, *tusen*bladene; *tusen*bladet, *tusen*blader, *tusen*bladene) bot süllőhínár

tusende *szmn* ezredik

tusenedel *fn* -en (*tusened*elen, *tusened*eler, *tusened*elene) ezredrés

tusenedels *mn* ezredrésnyi

tusenfold *mn* -, - (*tusen*fold, *tusen*fold, *tusen*fold) ezerszeres

tusenfryd *fn* -en (*tusen*fryden, *tusen*fryder, *tusen*frydene) bot százsorszép; *TysenFryd* fornøyelsespark oslói vídámpark

tusengyllen *fn* (*tusengyl*lenen, *tusengyl*lener, *tusengyl*lenene; *tusengyl*lenen, *tusengyl*len, *tusengyl*lenene) bot lápi ezerjófű

tusenkunstner *fn* -eren, -ere, -erne (*tusen*kunstneren, *tusen*kunstnere, *tusen*kunstnerne) ezermester

tusentalls *mn* -, - (*tusent*alls, *tusent*alls, *tusent*alls) ezernyi, ezrek, több ezer; *tusentalls* *dør* ezrek halnak meg; *tusentalls barn* több ezer gyerek

tusenvis *htsz* több ezer; *det fins tusenvis av dem* több ezren vannak, több ezer van belőle

tusenår *fn* -et (*tusen*året, *tusen*år, *tusen*åra; *tusen*året, *tusen*år, *tusen*årene) ezredév

tusenårig *mn* (*tusen*årig, *tusen*årige, *tusen*årige) ezeréves

tusenårs *mn* -, - (*tusen*års, *tusen*års, *tusen*års) ezeréves

tusenårsriker *fn* -et, -er, -ene/-a (*tusenårsriket, tusenårsriker, tusenårsrika; tusenårsriket, tusenårsriker, tusenårsrikene*) ezeréves birodalom

tusenårsskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*tusenårsskiftet, tusenårsskifter, tusenårsskifta; tusenårsskiftet, tusenårsskifter, tusenårsskiftene*) ezredforduló

tusing *fn* ezres (papírpénz)

tusj *fn* -en (*tusjen, tusjer, tusjene*) tus (tinta)

tusjpenn *fn* -en (*tusjpenne, tusjpenner, tusjpenne*) filctoll

tuske *ige* -et/-a (*tusker, tuska, tuska; tusker, tusket, tusket*) cserél, csereberél, csencsel; *tuske bort noe* elcserél vmit; *tuske til seg noe* becserél vmit, cserével (meg)szerez

tuskhandel *fn* -en (*tuskhandelen, tuskhandler, tuskhandlene*) cserekereskedelem, csencselés, cserebere, árucseré; *han driver tuskhandel* csencsel, cserekereskedelmet folytat

tusle *ige* -et/-a (*tusler, tusla, tusla; tusler, tuslet, tuslet*) 1 motoszkál, lassan, cammogva, csoszogva jár; *det tuslet opppe på loftet* motoszkálás hallatszott a padlásról 2 őgyeleg, lófrál, mászkál, bandukol 3 somfordál; *han tuslet skamfull ut* szégyenében elsomfordált 4 pizmog, pepecsel; *ha sitt å tusle med van* mivel elpizmognia

tuslet *mn* (*tuslet, tuslete, tuslete*) gyenge, erőtlen

tusling *fn* -en (*tuslingen, tuslinger, tuslingene*) vézna, nyápic alak

tuss *fn* -en (*tussen, tusser, tussene*) gnóm

tusse₁ *fn* -en (*tussen, tusser, tussene*) manó, monyók, kobold, gnóm

tusse₂ *ige* -et/-a (*tusser, tussa, tussa; tusser, tusset, tusset*) csoszog

tussmørk *mn* (*tussmørkt, tussmørke, tussmørke*) homályos, félhomályos

tussmørke *fn* -et, -er, -ene/-a (*tussmørket, tussmørker, tussmørker, tussmørket, tussmørker, tussmørkene*) félhomály, szürkület, alkony, esthomály

tussmørkesvermer *fn* zoologi szenderlepke

tust *fn* -en (*tusten, tuster, tustene*) (haj)fürt

tuste *ige* -et/-a (*tuster, tusta, tusta; tuster, tustet, tustet*) összegubancolódik; *fiskesnøret tustet seg* a halászhaló összegubancolódott

tut₁ *fn* -en (*tuten, tuter, tutene*) 1 gramofon tölcseré 2 kifolyócső, edény szája, csőr; *tuten på kaffekanna* kávéskanna csőre

tut₂ *fn* -et (*tutet, tut, tuta; tutet, tut, tutene*) 1 dudahang, dudálás, tülkölés 2 üvöltés

tute *ige* -et/-a (*tuter, tuta, tuta; tuter, tutet, tutet*) üvölt, bömböl, ordít, bóg, dudál, tülköl; *ulven tuter* a farkas üvölt; *tute på fotgjengere* rádudál a gyalogosokra; *hva er det du står og tuter for?* mit bógsz?; *tute i hornet* tülköl

tutekanne *fn* -en/-a (*tutekannen, tutekanner, tutekannene; tutekana, tutekanner, tutekannene*) csőrös kanna, ibrik

tutor *fn* -en (*tutoren, tutorer, tutorene*) 1 gyám 2 egyetemi oktató

tutt *fn* -en (*tutten, tutter, tuttene*) 1 vminek a hegye, vég, csücsök 2 papírtölcsér, tölcseralakú zacskó; *en tutt med drops* cukorkás tölcseré 3 rolni, tekercselt aprópénz; *en tutt enkrone* egykoronás rolni

tutu *fn* -en (*tutuen, tutuer, tutuene*) tüttü, tüllszoknya

TV-sendt *mn* tévé által közvetített

TV-serie *fn* -en (*TV-serien, TV-serier, TV-seriene*) tévésorozat

TV-tårn *fn* tévétorony

tv *fn* (*tv-en, tv-er, tv-ene*) **TV** (*TV-en, TV-er, TV-ene*) tv, tévé; *se på tv* tévét néz

tvang *fn* -en (*tvangen, tvanger, tvangene*) kényszer, kényszerítés, erőszak; *bruke tvang* kényszerít alkalmaz, kényszerít; *med tvang* erőszakkal

tvangfri *mn* (*tvangfritt, vangfrie, tvangfrie*) kötetlen, laza, könnyed, fesztelen, kényszermentes; *en tvangfri samtale* kötetlen beszélgetés; *en tvangfri atmosfære* fesztelen légkör

tvangsakkord *fn* -en (*tvangsakkorden, tvangsakkorder, tvangsakkordene*) kényszeregyezés

tvangsanstalt *fn* -en (*tvangsanstalten, tvangsanstalter, tvangsanstaltene*) kényszermunkatábor

tvangsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tvangsarbeidet, tvangsarbeid, tvangsarbeida; tvangsarbeidet, tvangsarbeider, tvangsarbeida; tvangsarbeidet, tvangsarbeid, tvangsarbeidene; tvangsarbeidet, tvangsarbeider, tvangsarbeidene*) kényszermunka

tvangsarbeidsanstalt *fn* -en (*tvangsarbeidsanstalten, tvangsarbeidsanstalter, tvangsarbeidsanstaltene*) kényszermunkatábor

tvangsarbeidsleir *fn* kényszermunkatábor, munkaszolgálat

tvangsauksjon *fn* -en (*tvangsauksjonen, tvangsauksjoner, tvangsauksjonene*) kényszerárverés; *begjære tvangsauksjon* kényszerárverést kezdeményez

tvangsbehandle *ige* -et/-a (*tvangsbehandler, tvangsbehandla, tvangsbehandla; tvangsbehandler, tvangsbehandler, tvangsbehandler, tvangsbehandler*) kényszerkezelésnek vet alá, kényszerkezelés alá vesz; *tvangsbehandle narkomane* drogosokat kényszerkezelés alá vesz

tvangsdirigere *ige* -te (*tvangsdirigerer, tvangsdirigerte, tvangsdirigert*) (át)irányít; *arbeiderne ble tvangsdirigert til utkantstrøkene* a munkásokat a távol eső vidékekre irányították; *næringslivet blir tvangsdirigert* kényszerintézkedésekkel irányítják a gazdaságot

tvangsekteskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tvangsekteskapet, tvangsekteskap, tvangsekteskapa; tvangsekteskapet, tvangsekteskaper, tvangsekteskapa; tvangsekteskapet, tvangsekteskap, tvangsekteskapene; tvangsekteskapet, tvangsekteskaper, tvangsekteskapene*) kényszerházasság

tvangsflytting *fn* -en/-a (tvangsflyttingen, tvangsflyttinger, tvangsflyttingene; tvangsflyttinga, tvangsflyttinger, tvangsflyttingene) 1 kényszeráthelyezés 2 kényszerköltöztetés, kitelepítés, kitoloncolás

tvangsforestilling *fn* -en/-a (tvangsforestillingen, tvangsforestillinger, tvangsforestillingene; tvangsforestillinga, tvangsforestillinger, tvangsforestillingene) kényszerképzet, megszállottság, mánia

tvangsforflytte *ige* kitelepít

tvangsforflytting *fn* kényszerköltöztetés, kitelepítés, kilakoltatás

tvangsfravikelse *fn* kényszerkilakoltatás

tvangsfullbyrdelse *fn* -en (tvangsfullbyrdelsen, tvangsfullbyrdelser, tvangsfullbyrdelsene) végrehajtás, (pénz)behajtás

tvangsføre *ige* -et/-a/-te (tvangsfører, tvangsföra, tvangsföra; tvangsfører, tvangsföret, tvangsföret; tvangsfører, tvangsförte, tvangsfört) töm, kényszerrel etet; *vi blir tvangsföret med popmusikk* eláraszt minket a popzene

tvangshandling *fn* -en/-a (tvangshandlingen, tvangshandlinger, tvangshandlingene; tvangshandlinga, tvangshandlinger, tvangshandlingene) kényszercselekvés, kompulzió

tvangsinndrive *ige* (tvangsinndriver, tvangsinndrev, tvangsinndrevet; tvangsinndriver, tvangsinndrev, tvangsinndrevet) kényszerrel behajt (követelést)

tvangsinndrivelse *fn* -en (tvangsinndrivelsen, tvangsinndrivelse, tvangsinndrivelsene) kényszerrel történő behajtás

tvangsinnlægge *ige* (tvangsinnlegger, tvangsinnlå, tvangsinnlagt) kényszergyógykezeltésre beutal; *ble tvangsinnlagt på psykiatrisk sykehus* beutalták pszichiátriai kényszergyógykezeltésre

tvangsinleggelse *fn* -en (tvangsinleggelsen, tvangsinleggelse, tvangsinleggelse) kényszergyógykezeltés, kényszerbeutalás (pszichiatríai kezeltésre), kötelező (pszichiatríai intézeti) gyogykezeltésbe vétel

tvangsinlegging *fn* -en/-a (tvangsinleggingen, tvangsinlegginger, tvangsinleggingene; tvangsinlegginga, tvangsinlegginger, tvangsinleggingene) kényszerbeutalás (pszichiatríai intézménybe)

tvangskollektivisering *fn* -en/-a (tvangskollektiviseringen, tvangskollektiviseringer, tvangskollektiviseringene; tvangskollektiviseringa, tvangskollektiviseringer, tvangskollektiviseringene) erőszakos szövetkeztetés, erőszakos kollektivizálás

tvangslidelse *fn* kényszerbetegség

tvangsmakt *fn* végrehajtó hatalom

tvangsmessig *mn* -, -e (tvangsmessig, tvangsmessige, tvangsmessige) kényszeres; tvangsmessig adferd kényszeres viselkedés; *på en tvangsmessig måte*

kényszeresen; tvangsmessig sjekke noe kényszeresen ellenőriz vmit

tvangsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (tvangsmiddelet, tvangsmiddel, tvangsmidla; tvangsmiddelet, tvangsmiddel, tvangsmidlene; tvangsmidlet, tvangsmidler, tvangsmidla; tvangsmidlet, tvangsmidler, tvangsmidlene) kényszerítő eszköz

tvangsmobilisering *fn* kényszeresorozás

tvangsmulkt *fn* -en/-a (tvangsmulkten, tvangsmulkt, tvangsmulktene; tvangsmulkt, tvangsmulkt, tvangsmulktene) kényszerítő bírság

tvangsnervrose *fn* -en (tvangsnervrosen, tvangsnervros, tvangsnervrosene) kényszerbetegség, obszessív-kompulzív betegség (OCD)

tvangsuppløsning *fn* -en/-a (tvangsuppløsningen, tvangsuppløsninger, tvangsuppløsningene; tvangsuppløsninga, tvangsuppløsninger, tvangsuppløsningene) felszámolás; *tvangsuppløsning av et selskap* egy cég felszámolása

tvangsuretur *fn* kitoloncolás

tvangssalg *fn* -et (tvangssalget, tvangssalg, tvangssalga; tvangssalget, tvangssalg, tvangssalgene) kényszereladás

tvangssende *ige* -te (tvangssender, tvangssendte, tvangssendt) toloncol

tvangssituasjon *fn* -en (tvangssituasjonen, tvangssituasjoner, tvangssituasjonene) kényszerhelyzet

tvangstanke *fn* -en (tvangstanken, tvangstanker, tvangstankene) rögeszme, kényszerképzet, obszesszió

tvangstiltak *fn* -et (tvangstiltaket, tvangstiltak, tvangstiltaka; tvangstiltaket, tvangstiltak, tvangstiltakene) kényszerintézkedés

tvangstrøye *fn* -en/-a (tvangstrøyen, tvangstrøyer, tvangstrøyene; tvangstrøya, tvangstrøyer, tvangstrøyene) kényszerzubbony; *legg en i tvangstrøye* kényszerzubbonyt húz vkire

tvangsutsendelse *fn* kitoloncolás

tvangsutskrive *ige* (tvangsutskriver, tvangsutskrev, tvangsutskrevet; tvangsutskriver, tvangsutskreiv, tvangsutskrevet) kényszerrel besoroz, behív; *tvangsutskrevne jøder* kényszermunkára behívott zsidók, munkaszolgálatos zsidók

tvangutskrivning *fn* -en/-a (tvangutskrivningen, tvangutskrivninger, tvangutskrivningene; tvangutskrivninga, tvangutskrivninger, tvangutskrivningene) kényszerbesorozás

tvare₁ *fn* -en/-a (tvaren, tvarer, tvarene; tvara, tvarer, tvarene) fa keverővilla *fåbøl faragott konyhai eszköz*

tvare₂ *fn* *туру tvore* fa keverővilla *fåbøl faragott konyhai eszköz*

tvaremore *fn* -en (tvaremosen, tvaremoser, tvaremosene) bot csillagos májmoha

tvbustarr *fn* bot kétlaci sás

tvedele *ige* -te (*tvedeler, tvedelte, tvedelt*) ketté oszt, két részre bont

tvedelt *mn* kettős, kettéosztott, kétágú, elágazó, szétágazó; *hyppig tvedelt grenssystem* sűrűn elágazó ágszerkezet

tveegget *mn* (*tveegget, tveeggete, tveeggete; tveegget, tveeggede, tveeggede*) kétélű; *tveegget sverd* kétélű kard

tveit *fn* *fellehugg* döntővágás (fadöntésnél)

tvekamp *fn* -en (*tvekampen, tvekamper, tvekampene*) 1 párharc 2 párviadal, párbaj

tvekjønnet *mn* (*tvekjønnet, tvekjønnete, tvekjønnete; tvekjønnet, tvekjønnete, tvekjønnete*) **tvekjønna** -, - (*tvekjønna, tvekjønna, tvekjønna*) kétnemű, hímnős, hermafrodita

tvekjønnet *fn* -en/-a (*tvekjønneten, tvekjønneteter, tvekjønnetetene; tvekjønneteta, tvekjønneteter, tvekjønnetetene*) kétneműség

tvekroket *mn* (*tvekroket, tvekrokete, tvekrokete; tvekroket, tvekrokede, tvekrokede*) kétrét görnyedt; *stå tvekrokete av latter* kétrét görnyed a nevetéstől

tvelyd *fn* (*tvelyden, tvelyder, tvelydene; tvelyden, tvelyd, tvelydene*) kettőshangzó, diftongus

tverke *mn* 1 *uttrykk* ferde, keresztező; *komme på tverke* keresztheáll 2 *overf.* elferdült, rosszirányú, fonák, kisiklott; *på tverke* rosszul, balul, fonákul; *alt går på tverke i dag* ma minden rosszul sül el

tverr *mn* (*tvert, tverre, tverre*) 1 haránt, kereszt irányú, keresztbe futó, ferde, rézsútos 2 hirtelen; *en tverr sving* hirtelen kanyar; *stanse tvert* hirtelen megáll 3 ellenkező, vonakodó, ellenző, nem helyeslő, ellenálló; *vær ikke tverr!* ne ellenkezz!; *jeg var aldri tverr til* soha nem elleneztem; *sta og tverr* makacsul ellenálló; *si tvert nei* határozott nemet mond, határozottan ellenez 4 barátságatlan, mogorva, elzárkózó, rosszkedvű

tverrbjelke *fn* -en (*tverrbjelken, tverrbjelker, tverrbjelkene*) 1 keresztgerenda, harántgerenda 2 *gruve* főtefa 3 *vinkjeller* ászokfa, ászokgerenda

tverrfaglig *mn* (*tverrfaglig, tverrfaglige, tverrfaglige*) interdiszciplináris, szakmaközi, tudományközi, több szakterületet/tudományágat érintő; *tverrfaglig samarbeid* szakterületek közötti együttműködés

tverrfaglighet *fn* -en/-a (*tverrfagligheten, tverrfagligheter, tverrfaglighetene; tverrfagligheta, tverrfagligheter, tverrfaglighetene*) interdiszciplinaritás

tverrflyte *fn* -en/-a (*tverrflyten, tverrflyter, tverrflytene; tverrflyta, tverrflyter, tverrflytene*) fuvola, harántfuvola

tverrgate *fn* -en/-a (*tverrgaten, tverrgater, tverrgatene; tverrgata, tverrgater, tverrgatene*) keresztutca

tverrgående *mn* -, - (*tverrgående, tverrgående, tverrgående*) keresztbe menő, keresztirányú, keresztező, rézsútos; *tverrgående hensyner* egymást keresztező szempontok

tverrleie *fn* harántfekvés

tverrligger *fn* -eren, -ere, -erne (*tverrliggeren, tverrliggere, tverrliggerne*) keresztléc, felső kapufa

tverrmål *fn* -et (*tverrmålet, tverrmål, tverrmåla; tverrmålet, tverrmål, tverrmålene*) átmérő, diaméter

tverrplattfot *fn* -, - (*tverrplattfot, tverrplattfot, tverrplattfot*) harántboltozat süllyedés, harántsüllyedés

tverrskip *fn* -et (*tverrskipet, tverrskip, tverrskipa; tverrskipet, tverrskip, tverrskipene*) arkitektur kereszthajó

tverrsnitt *fn* -et (*tverrsnittet, tverrsnitt, tverrsnitta; tverrsnittet, tverrsnitt, tverrsnittene*) keresztmetszet, harántmetszet

tverrstripet *mn* -, -e (*tverrstripet, tverrstripete, tverrstripete*) harántcsikolt; *tverrstripet* muskulatur harántcsikolt izomzat

tverrtagg *fn* harántnyúlvány

tverrvegg *fn* -en (*tverrveggen, tverrvegger, tverrveggen*) oromfal, keresztfal, rövidebb fal

tvers *htsz* haránt, keresztbe(n), rézsút, keresztül, mentében, szemben; *han reiste på kryss og tvers i landet* keresztül-kasul utazott az országban; *båten hadde vinden inn fra tvers* a hajó szembe kapta a szelet; *tvers av noe* vmivel szemben, átellenben; *de bor tvers over veien for oss* rézsút velünk szemben laknak az út másik oldalán; *tvers overfor* pont szemben; *tvers igjennom* teljesen, teljes egészében, minden porcikájában

tversoversløyfe *fn* -en/-a (*tversoversløyfen, tversoversløyfer, tversoversløyfer; tversoversløyfa, tversoversløyfer, tversoversløyfer*) csokornyakkendő

tvert *htsz* épp(en), pont(osan); *han gjorde tvert imot det man bad ham om* pont az ellenkezőjét tette, mint amire kérték; *tvert imot!* épp ellenkezőleg!; *jeg mener tvert om épp* az ellenkezőjét gondolom; *tvert over* pont szemben

tveskjeggeronika *fn* bot ösztörüs veronika, fattyúveronika, cerszizgoráll, ördögcsiptefű

tvetann *fn* -a/-en, -/er, -ene (*tvetannen, tvetanner, tvetannene; tvetannen, tvetann, tvetannene; tvetanna, tvetanner, tvetannene; tvetanna, tvetann, tvetannene*) botanikk árcvasalán

tvet *fn* -en (*tvetten, tvetter, tvettene*) mosás, tisztítás

tvette *ige* -et/-a (*tvetter, tvetta, tvetta; tvetter, tvettet, tvettet*) 1 mos, tisztít 2 *ark* megtisztul; *tvette for synd* megtisztul a bűneitől

tvetdydig *mn* (*tvetdydig, tvetydige, tvetydige*) kétértelmű, kétes, kétséges, félreérthető; *et tvetydig svar* kétértelmű válasz; *han har et tvetydig rykte* kéteshírű

tvetdydighet *fn* -en/-a (*tvetdydigheten, tvetydigheter, tvetydighetene; tvetydigheta, tvetydigheter, tvetydighetene*) kétértelműség

tvi *ind* 1 pfű, phű, pfuj; *tvi være!* pfű, a fenébe is!; *tvi være deg og da!* légy átkozott!, átok rád!; *tvi være deg!* pfuj, nem szégyelled magad! 2 *lykkeønsking*

phü phü; *tvi*, *tvi alle sammen!* phü phü, mindenkinek jó szerencsét!

tvibrent *fn* bújócska

tviholde *ige* (*tviholder*, *tviholdt*, *tviholdt*) **1** szorosan fog, kapaszkodik; *han tviholdt i stangen* szorosan fogta a botot **2** *overf.* ragaszkodik vmihez, kitart vmi mellett; *tviholde på at kitar* amellett, hogy

tvil *fn* -en, - (*tvilen*, *tvil*, *tvilene*) kétség, kétely, kételkedés; *vakle mellom tvil og tro* hit és kétség közt ingadozik; *være i tvil om noe* kételkedik vmiben; *være hevet over tvil* kétségen felül áll; *rimelig tvil* jogos, megalapozott kétely; *dra noe i tvil* kétségbe von vmit; *nære tvil om noe* kételyeket táplál vmivel kapcsolatban; *reise tvil om noe* kételyeket támaszt, vet fel; *ha sine tvil* megvannak a maga kétségei; *under tvil* kétségekkel, habozva; *under noe tvil* némi fenntartással, bizonyos kikötésekkel; *uten tvil* kétségtelenül; *utover enhver rimelig tvil* minden kétséget kizáróan

tvile *ige* -te (*tviler*, *tvilte*, *tvilt*) kételkedik, kételkedik vmiben; *jeg tviler (ikke) på det* (nem) kétlem

tvilende *htsz* kételkedő(en); *stille seg tvilende til noe* két(el)kedve fogad vmit

tviler *fn* -eren, -ere, -erne (*tvileren*, *tvilere*, *tvilerne*) kételkedő, tamáskodó

tvill *fn* -en (*tvillen*, *tviller*, *tvillene*) köpper (sűrű szövésű anyag)

tvilling *fn* -en (*tvillingen*, *tvillinger*, *tvillingene*) iker; *hun er tvilling* ikertestvére van; *de er tvillinger* ikrek; *siamesiske tvillinger* szíami ikrek

tvillingbror *fn* (*tvillingbroren*, *tvillingbrødre*, *tvillingbrødrene*) ikertestvér

tvillingfødsel *fn* -en (*tvillingfødselen*, *tvillingfødsler*, *tvillingfødslene*) ikerszülés

tvillinghjul *fn* -et (*tvillinghjulet*, *tvillinghjul*, *tvillinghjula*, *tvillinghjulet*, *tvillinghjul*, *tvillinghjulene*) dupla hátsókerék

tvillingpar *fn* -et (*tvillingparet*, *tvillingpar*, *tvillingpara*; *tvillingparet*, *tvillingpar*, *tvillingparene*) ikerpár

tvillingsparadokset *fn* ikerparadoxon

tvilrådig *mn* (*tvilrådig*, *tvilrådige*, *tvilrådige*) tanácstalan, kételyei vannak, bizonytalan

tvilsom *mn* (*tvilsomt*, *tvilsomme*, *tvilsomme*) bizonytalan, kétséges, kétes; *utfallet av valget er tvilsomt* kétséges, bizonytalan a választás végeredménye; *en tvilsomt utseende person* kéteskinézetű egyén

tvilstilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tvilstilfellet*, *tvilstilfeller*, *tvilstilfella*; *tvilstilfellet*, *tvilstilfelle*, *tvilstilfella*; *tvilstilfellet*, *tvilstilfeller*, *tvilstilfellene*; *tvilstilfellet*, *tvilstilfelle*, *tvilstilfellene*) kétséges, bizonytalan helyzet; *i tvilstilfelle* kétség esetén

tvinge₁ *fn* -en/-a (*tvingen*, *tvinger*, *tvingene*; *tinga*, *tvinger*, *tvingene*) asztalos szorító

tvinge₂ *ige* (*tvinger*, *tvang*, *tvunget*) erőszakol, kényszerít; *tvinge en til å gjøre noe* kényszerít

vkit rá, hogy vmit megtegyen; *flyet ble tvunget ned av tåke* a köd miatt kényszerleszállást kellett végrehajtani

tvingende *mn* kényszerítő, parancsoló, nyomós; *tvingende årsak* nyomós ok; *tvingende nødvendig* elkerülhetetlenül szükséges

tvinne *ige* (*tvinner*, *vinna*, *tvinna*; *tvinner*, *tvinnet*, *tvinnet*; *tvinner*, *tvinnet*, *tvunnet*) sodor, teker, csavar; *tvinne to tråder sammen* két szálát összesodor; *tvinne en tråd rundt fingeren* az ujjá köré teker egy szálát; *tvinne noen rundt lillefingeren* a kisujja köré csavar vkit; *tvinne tommelfingeren* malmozik az ujjával

tvist *fn* -en (*tvisten*, *tvister*, *tvistene*) **I** tépelt pamut fonalhulladék (polírozáshoz, tisztításhoz) **II** viszály, vita, vitás ügy, jogvita; *det oppstod tvist om påstandens riktighet* vita támadt az állítás helyességét illetően

tviste *ige* -et/-a (*tvister*, *tvista*, *tvista*; *tvister*, *tvistet*, *tvistet*) viszálykodik, vitat, vitatkozik; *la oss ikke tviste om det* ne vitatkozzunk ezen

tvistegenstand *fn* jogvita tárgya, kereseti kérelem tartalma, döntéshozatal iránti kérelem tartalma, kereseti követelés

tvisteloven *fn* a polgári perrendtartásról szóló törvény, polgári eljárásjogi törvény

tvistemål *fn* -et (*tvistemålet*, *tvistemål*, *tvistemåla*; *tvistemålet*, *tvistemål*, *tvistemålene*) **1** jus per, pereskedés, (polgári) peres eljárás; *tvistemålet skal behandles i Karmsund tingrett* a perben a Karmsundi bíróság jár el **2** vita, vitás ügy, vitatott kérdés

tvistemålslover *fn* -en (*tvistemålsloven*, *tvistemålslover*, *tvistemålslovene*) jus polgári perrendtartás

tvistepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tvistepunktet*, *tvistepunkt*, *tvistepunkta*; *tvistepunktet*, *tvistepunkter*, *tvistepunkta*; *tvistepunktet*, *tvistepunkt*, *tvistepunktene*; *tvistepunktet*, *tvistepunkter*, *tvistepunktene*) vitás kérdés, a vita tárgya, a viszály oka

tvistesak *fn* -en/-a (*tvistesaken*, *tvistesaker*, *tvistesakene*, *tvistesaka*, *tvistesaker*, *tvistesakene*) vitás ügy

tvistespørsmål *fn* -et (*tvistespørsmålet*, *tvistespørsmål*, *tvistespørsmåla*; *tvistespørsmålet*, *tvistespørsmål*, *tvistespørsmålene*) ütközőpont, vitás kérdés

tvistighet *fn* -en/-a (*tvistigheten*, *tvistigheter*, *tvistighetene*; *tvistigheta*, *tvistigheter*, *tvistighetene*) viszálykodás

tvisynt *fn* -et (*tvisynet*, *tvisynt*, *tvisynta*; *tvisynet*, *tvisynt*, *tvisynene*) ambivalencia, kétértelműség

tvisynt *mn* (*tvisynt*, *tvisynte*, *tvisynte*) ambivalens; *en tvisynt mann* kétértelműsége érzékeny, kétértelműsége hajlamos

tvungen lønnsnemnd *fn* *arbeidsrett* békekötelem, kötelező választottbíróági egyezmény, kormány által elrendelt kötelező arbitráció a sztrájktól való tartózkodás kötelezettsége

tvungen mn (*tvungent, tvungne, tvungne*) **1** kötelező, törvény által előírt, kikényszerített, kényszerű; *tvungent medlemskap* kötelező tagság; *tvungen skolegang* tankötelezettség; *være tvunget til noe* rákényszerül vmire, kényszerítik, hogy megtegyen vmit **2** kényszeredett; *en tvungen latter* kényszeredett nevetés

tvunnen mn (*tvunnet, tvunne, tvunne*) **tvunnet** (*tvunnet, tvunne, tvunne*) csavart, fonott, sodrott; *tvunnet parkabel* csavart érpáras kábel

tvære ige -et/-a (*tværer, tværa, tværa; tværer, tværet, tværet*) húz, feleslegesen nyújt; *tvære ut samtalen* elnyújtja a beszélgetést

twerk fn twerkelés

twerke ige twerkel

ty₁ ige -dde (*tyr, tydde, tydd*) **1** segítségért vkihez fordul, menedéket keres; *han tyr til meg når han trenger penger* hozzám fordul, ha pénzre van szüksége; *et skur hvor folk kan ty inn når det regner* egy bódé, ahova be lehet húzódni az eső ellen **2** igénybe vesz vmit, folyamodik, nyúl vmihez, alkalmaz, bevet; *regjeringen måtte ty til drastiske midler* a kormány kénytelen volt drasztikus eszközökhöz nyúlni; *tyl til vold* erőszakhoz folyamodik; *ty til ulovlige midler* törvénytelen eszközöket alkalmaz

ty₂ mn (*tytt, ty, ty*) szelíd, jámbor

tyde ige -de (*tyder, tydde, tydd*) értelmez, megfejt, utal vmire; *tyde drømmer* álmot fejt; *hvordan skal jeg tyde denne uttalelsen?* ezt a kijelentést hogy kell értsem?; *alt tyder på* minden arra utal

tydelig mn -, -e (*tydelig, tydelige, tydelige*) **1** érthető, világos, egyértelmű; *snakk tydeligere!* beszélj világosabban, érthetőbben!; *det var tydelig hva hun ville* világos volt, hogy mit akart; *det gjør tydelig* világosan megmutatja **2** világos, tiszta vonalú, tisztán kivehető, tiszta hangzású, tisztán hallható **3** egyértelmű(en), nyilvánvaló(an), szemlátomást, szemmel láthatóan; *han var tydelig misforhold* szemlátomást elégedetlen volt

tydeliggjøre ige (*tydeliggjør, tydeliggjorde, tydeliggjort*) világossá tesz, megvilágít; *hun ville tydeliggjøre sin teori med et par eksempler* néhány példával kívánta megvilágítani az elméletét

tydelighet fn -en/-a (*tydeligheten, tydeligheter, tydelighetene; tydeligheta, tydeligheter, tydelighetene*) érthetőség, világosság, egyértelműség; *det er bevist med all ønskelig tydelighet* egyértelműen bizonyítást nyert; *mangle tydelighet* nem elég világos, nem egyértelmű

tydeligvis htsz nyilvánvalóan; *han tror tydeligvis at* nyilvánvalóan azt hiszi, hogy; *han forstår tydeligvis ingenting* nyilvánvalóan semmit nem ért

tydning fn -en/-a (*tydningen, tydninger, tydningene; tydninga, tydninger, tydningene*) értelmezés, magyarázat, megfejtés; *innskriften har flere tydninger* a feliratnak különféle megfejtései vannak;

tydning av drømmer álomfejtés; *tydning av myter* mítoszok magyarázata

tyende fn -et, -er, -ene/-a (*tyendet, tyender, tyenda; tyendet, tyender, tyendene*) cseléd; *behandle en som et tyende* cselédként bánnak vele

tyfoidefeber fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tyfoidefeberen, tyfoidefebere, tyfoidefeberne; tyfoidefeberen, tyfoidefeberer, tyfoidefeberne; tyfoidefeberen, tyfoidefebre, tyfoidefeberne*) *medisin* hastífusz, enterális láz

tyfon fn -en (*tyfonen, tyfoner, tyfonene*) **1** tájfű, forgószelel **2** légvédelmi sziréna

tyfonsignal fn légvédelmi szirénajelzés

tyfus fn -en (*tyfusen, tyfuser, tyfusene*) *med* tífusz

tyføs mn (*tyføst, tyføse, tyføse*) *med* tífuszos

tygge₁ fn -en/-a (*tyggen, tygger, tyggene; tygga, tygger, tyggene*) pofa; *få et slag på tygga* kap egyet a pofájára

tygge₂ ige (*tygger, tygget, tygget; tygger, tygde, tygd*) rág, rágódik; *tygge maten godt* jól megrágja az ételt; *tygge på forslaget en stund* rágódik egy darabig a javaslaton

tyggeflate fn -en/-a (*tyggeflaten, tyggeflater, tyggeflatene; tyggeflata, tyggeflater, tyggeflatene*) rágófelület; *tannens tyggeflate* a fog rágófelülete

tyggegummi fn -en (*tyggegummi, tyggegummier, tyggegummiene*) rágógumi

tyggegummimaskin fn rágógumi-automata

tyggemuskel fn -en (*tyggemuskelen, tyggemuskler, tyggemusklene*) rágóizom

tyggeorgan fn rágószerv

tyggetobakk fn -en (*tyggetobakken, tyggetobakker, tyggetobakkene*) bagó

tyggis fn rágógumi

tykk mn (*tykt, tykke, tykke*) **tjukk** (*tjukt, tjukke, tjukke*) **1** vastag, kövér; *en tykt lag av støv* vastag porréteg; *en tykk og fet mann* nagydarab, kövér ember **2** sűrű, tömött; *tykk røyk* sűrű, vastag füst; *det var tykt av (med) folk* tömve volt emberekkel; *midt i tykke skogen* sűrű erdő közepében; *tykk uvitenhet* súlyos tudatlanság; *i tykt og tynt* jóban, rosszban

tykkas fn -en (*tykkasen, tykkaser, tykkasene*) **1** dagi, duci, dagadt, pufi **2** tornatermi matrac

tykkelse fn -en (*tykkelsen, tykkelser, tykkelsene*) vastagság; *veggens tykkelse* falvastagság

tykkfallen mn (*tykkfallent, tykkfalne, tykkfalne*)

elhízott, dagadt, hájas, testes

tykkhodet mn tompa eszű, nehéz felfogású

tykkhudet mn vastagbőrű; *en politiker bør helst være tykkhudet* nem árt, ha egy politikus vastagbőrű

tykkis fn jégpáncél

tykklegg fn -en (*tykkleggen, tykklegger, tykkleggene*) lábikra, vádli

tykkmavet mn nagyhasú, hasas; *tykkmavede menn* nagyhasú férfiak; *en tykkmavet flaske* hasas üveg

tykkterm fn -en (*tykktermen, tykktermer, tykktermene*) *anat* vastagbél

tykkarmsbetennelse *fn* vastagbélgyulladás

tykkarmskatarr *fn* vastagbélhurut

tykkarmskreft *fn* -en (tykkarmskreften,

tykkarmskrefter, tykkarmskreftene) vastagbélrák

tykkarmsventil *fn* vastagbél billentyű, ileocecalis billentyű

tykne *ige* -et/-a (tykner, tykna, tykna; tykner, tyknet, tyknet) **tjukne** -et/-a (tjukner, tjukna, tjukna; tjukner, tjuknet, tjuknet) (be)sűrűsödik, vastagodik; *sausen tykner når den blir kald* a szósz hidegen besűrűsödik; *tåka tykner* sűrűsödik, vastagodik a köd

tykning *fn* -en/-a (tykningen, tykninger, tykningene; tykninga, tykninger, tykningene) **1** erdő sűrűje; *dyret satt gjemt inne i tykningen* az állat a sűrűben rejtőzött **2** sűrűsödés, vastagodás

tykflytende *mn* -, - (tykflytende, tykflytende, tykflytende) sűrű, vastag folyású, nyúlós, ragadós, sűrített; *tykflytende væske* sűrű, nyúlós, ragadós folyadék

tylft *fn* -en/-a (tylften, tylfter, tylftene; tylfta, tylfter, tylftene) tucat

tylftveis *htsz* tucatnyi

tyll *fn* -en/-et (tyllen, tyller, tyllene; tylllet, tyll, tylla; tylllet, tyll, tyllene) túll

tylle *ige* -et/-a (tyller, tylla, tylla; tyller, tylllet, tylllet) mohón nyel, vedel; *at du orker å tylle i deg alt det ølet!* hogy te képes vagy azt a sok sört mind bevedelni!

tyllgardin *fn* -en/-a/-et (tyllgardinen, tyllgardiner, tyllgardinene; tyllgardinet, tyllgardin, tyllgardina; tyllgardinet, tyllgardiner, tyllgardina; tyllgardinet, tyllgardin, tyllgardinene; tyllgardinet, tyllgardiner, tyllgardinene; tyllgardina, tyllgardiner, tyllgardinene) túllfüggöny

tympanon *fn* (tympanonet, tympaner, tympanene; tympanonet, tympana, tympanaene) **1** musikk tímpanon, üstdob **2** *anatomi* dobhártya **3** *arkitektur* tímpanon

tyne *ige* -te (tyner, tynte, tynt) **1** halálra kínoz, halálba kerget, kioltja az életét; *hundene tynte rådyret* a kutyák kioltották az őz életét **2** (erőt) kiszív, kifacsar; *tyne skattebatalerne* megszorogatja az adófizetőket; *tyne kreftene ut av en* kiszívja vkinek az erejét

tyngde *fn* -en (tyngden, tyngder, tyngdene) súly, súlyosság, nehézségi erő; *gir noe tyngde* súlyt kölcsönöz vminek, súlyossá tesz; *med full tyngde* teljes erővel

tyngdeakselasjon *fn* -en (tyngdeakselasjonen, tyngdeakselasjoner, tyngdeakselasjonene) nehézségi gyorsulás

tyngdekraft *fn* (tyngdekraften, tyngdekrefter, tyngdekreftene; tyngdekrafta, tyngdekrefter, tyngdekreftene) nehézségi erő, gravitáció

tyngdelov *fn* -en (tyngdeloven, tyngdelover, tyngdelovene) gravitációs törvény

tyngdepunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (tyngdepunktet, tyngdepunkt, tyngdepunkta; tyngdepunktet,

tyngdepunkter, tyngdepunkta; tyngdepunktet, tyngdepunkt, tyngdepunktene; tyngdepunktet, tyngdepunkter, tyngdepunktene) **1** súlypont; *være opphengt i tyngdepunktet* a súlypontban van felfüggesztve; *partiet har sitt tyngdepunkt hos bybefolkningen* a párt támogatóinak súlypontja a városi lakosság körében van **2** *fysikk* tömegközéppont

tyngde *ige* -et/-a/-de (tynger, tynga, tynga; tynger, tyngtet, tyngtet; tynger, tyngde, tyngd) nehezít, ránehezedik, lenyom, lehúz, nyomaszt, nehezzé tesz, nehezkessé tesz; *fremstillingen tynges av for mange detaljer* túl sok részlet nehezkessé teszi az előadást; *treet tynges ned av frukt* a fát lehúzza a gyümölcs; *landet var tyngtet av gjeld* az országra súlyosan nehezedett az adósság; *er det noe som tynger deg?* nyomaszt valami?

tyngende *mn* súlyos, terhes, nyomasztó

tyngsel *fn* (tyngselen, tyngsler, tyngsle; tyngsla, tyngsler, tyngsle) nehézség, teher, gond; *skatter og tyngsler* adók és terhek; *sorg og tyngsel* gond és bánat; *mørketiden ligger som en tyngsel over innbyggerne* a téli sötétség nyomasztóan hat a lakosságra

tynn *mn* (tynt, tynne, tynne) vékony, vézna, gyér, ritkás, híg; *tynt papir* vékony papír; *en tynn og blek liten gutt* sápadt, vézna fiúcska; *landet er tynt befolket* az ország gyéren, ritkán lakott

tynne *ige* vékonyít, hígít, ritkít; *oljemaling tynnes med white spirit* olajfestéket lakkbenzinnel lehet hígítani; *tynne (ut)* skogen ritkítja az erdőt

tynner *fn* -eren, -ere, -erne (tynneren, tynnere, tynnerne) hígító

tynnhudet *mn* (tynnhudet, tynnhudete, tynnhudete; tynnhudet, tynnhudede, tynnhudede) túlérzékeny, sértődékeny

tynnhåret *mn* (tynnhåret, tynnhårete, tynnhårete; tynnhåret, tynnhårede, tynnhårede) kopaszodó

tynning *fn* -en/-a (tynningen, tynninger, tynningene; tynninga, tynninger, tynningene) hígítás, ritkítás

tynningsmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (tynningsmiddelet, tynningsmiddel, tynningsmidla; tynningsmiddelet, tynningsmiddel, tynningsmidlene; tynningsmidlet, tynningsmidler, tynningsmidla; tynningsmidlet, tynningsmidler, tynningsmidlene) hígítószer

tynnkledd *mn* (tynnkledd, tynnkledde, tynnkledde) hiányosan öltözött

tynnpuss *fn* -en (tynnpussen, tynnpusser, tynnpussene) vakolás

tynnslitt *mn* (tynnslitt, tynnslitte, tynnslitte) **1** kopottas, viseltes, szét-, lerongyolódott **2** *overf.* elrongyolódott, tönkrement; *ha tynnslitte nerver* elrongyolódtak az idegei

tynntarm *fn* -en (tynntarmen, tynntarmer, tynntarmene) anat vékonybél

tyntflytende *mn* -, - (tyntflytende, tyntflytende, tyntflytende) híg, folyós

type₁ *fn* -en (*typen, typer, typene*) 1 jelleg, fajta, típus; *fastlå type* típus meghatározó; *han hører til den type mennesker jeg nødig omgås* olyan (fajta) ember, akivel nem szívesen barátkozok; *en viss type mennesker* bizonyos típusú emberek; *forskjellige typer* ost különböző fajtájú sajtok; *av den gamle typen* régi típusú; *hun er ikke min type* nem az én esetem 2 fickó, alak, pasi, pasas; *en skummel type* sötét, gyanús alak; *det stod noen typer og hang på gatehjørnet* néhány fickó ácsorgott az utcasaroknál; *få seg en type* szerez magának egy pasit 3 nyomdai betű, betűtest, betűtípus; *trykkeriets typer* var gamle og slitte a nyomdának régi, elhasznált betűszedőkészlete volt; *en overskrift med fete typer* kövérel (kövéren) szedett cím

type₂ *ige* -et/-a (*typer, typa, typa; typer, typet, typet*) tipizál

typebestemme *ige* (*typebestemmer, typebestemte, typebestemt*) fajtát, típust meghatároz; *typebestemme en nyoppdaget bakterie* újonnan felfedezett baktérium fajtájának meghatározása

typehus *fn* -et (*typehuset, typehusa, typehus; typehuset, typehus, typehusene*) típusház, kézház

typelære *fn* tipológia

typisere *ige* -te (*typiserer, typiserte, typisert*) tipizál

typisk *mn* (*typisk, typiske, typiske*) jellemző, jellegzetes, tipikus; *et slikt syn er typisk for den eldre generasjon* ez a vélemény az idősebb generációra jellemző; *er det ikke typisk?* jellemzől; *typisk norsk* igazi norvég

typograf *fn* -en (*typografen, typografer, typografene*) 1 tipográfus, nyomdász 2 *zoologi* betűzőszű

typografi *fn* -en (*typografien, typografier, typografiene*) nyomdászati, tipográfia

typografisk *mn* (*typografisk, typografiske, typografiske*) nyomdai, nyomdászati; *typografisk punkt* tipográfiai pont, nyomdai pont

typologi *fn* -en (*typologien, typologier, typologiene*) tipológia

typologisere *ige* -te (*typologiserer, typologiserte, typologisert*) tipologizál

typologisering *fn* -en/-a (*typologiseringen, typologiseringer, typologiseringene; typologiseringa, typologiseringer, typologiseringene*) tipologizálás

typologisk *mn* -, -e (*typologisk, typologiske, typologiske*) tipológiai

tyr *fn* -en (*tyren, tyrer, tyrene*) bika; *ta tyren ved hornene* szarvánál ragadja meg a bikát

tyrann *fn* -en (*tyrannen, tyranner, tyrannene*) kényúr, zsarnok, türannosz v. tirannus

tyranni *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*tyranniet, tyranni, tyrannia; tyranniet, tyrannier, tyrannia; tyranniet, tyranni, tyranniene*) önkényuralom, zsarnokság, türannisz, tirannizmus

tyrannisere *ige* -te (*tyranniserer, tyranniserte, tyrannisert*) zsarnokoskodik vki fölött, elnyom vkit,

önkényeskedik vkivel, tirannizál vkit, zsarnokság alatt tart vkit

tyrannisk *mn* (*tyrannisk, tyranniske, tyranniske*) zsarnoki, kegyetlen

tyrannosaurus *fn* (*tyrannosaurusen, tyrannosaurier, tyrannosauriene; tyrannosaurusen, tyrannosaurer, tyrannosauriene*) **tyrannosaur** -en (*tyrannosauren, tyrannosaurer, tyrannosauriene*) tyrannosaurus

tyrefekter *fn* -eren, -ere, -erne (*tyrefekteren, tyrefektere, tyrefekterne*) bikaviador, torreador, matador

tyrefektning *fn* -en/-a (*tyrefektningen, tyrefektninger, tyrefektningene; tyrefektninga, tyrefektninger, tyrefektningene*) bikaviadal

Tyren *fn* *stjernebilde* Bika (csillagkép)

tyrenakke *fn* -en (*tyrenakken, tyrenakker, tyrenakkene*) bikanyak

tyrhjelm *fn* -en (*tyrhjelmen, tyrhjelmer, tyrhjelmene*) bot északi sisakvirág

tyri *fn* -en (*tyrien, tyrier, tyriene*) gyantás fenyőág

tyrifakk *fn* -en (*tyrifakkelen, tyrifakler, tyrifaklene*) gyantás fákllya

tyrihjelm *fn* -en (*tyrihjelmen, tyrihjelmer, tyrihjelmene*) bot északi sisakvirág

tyrk *fn* -en (*tyrken, tyrker, tyrkene*) török(ök); *den gang tyrken beleiret Wien* amikor a török elfoglalta Bécszet; *banne som en tyrk* káromkodik, mint egy kocsis; *sint som en tyrk* felbőszült, iszonyúan dühös

tyrker *fn* -eren, -ere, -erne (*tyrkeren, tyrkerer, tyrkerne; tyrkeren, tyrkere, tyrkerne*) 1 török (ember) 2 türk

tyrkerdue *fn* -en/-a (*tyrkerduen, tyrkerduer, tyrkerduene; tyrkerdua, tyrkerduer, tyrkerduene*) zool balkáni gerle

tyrkerlue *fn* -en/-a (*tyrkerluen, tyrkerluer, tyrkerluene; tyrkerlua, tyrkerluer, tyrkerluene*) töröksapka, fez

Tyrkia *fn* Törökország

tyrkisk *mn* (*tyrkisk, tyrkiske, tyrkiske*) török, türk; *tyrkiske språk* török nyelvek

tyrolbukse *fn* tiroli nadrág

tyroler *fn* -eren, -ere, -erne (*tyroleren, tyrolerer, tyrolerne; tyroleren, tyrolere, tyrolerne*) tiroli (ember)

tyrolerhatt *fn* -en (*tyrolerhatten, tyrolerhatter, tyrolerhattene*) tiroli kalap

tyrolsk *mn* -, -e (*tyrolsk, tyrolske, tyrolske*) tiroli

tyrrensk *mn* turrén; *Det tyrrenske hav* Turrén-tenger

tsybast *fn* -en (*tsybasten, tsybaster, tsybastene*) bot boroszlán, farkasboroszlán

tsyk₁ *fn* -en:::none (*tysken, tysker, tyskene*) német (nyelv); *tale et godt tysk* jól beszél a németet

tsyk₂ *mn* (*tysk, tyske, tyske*) német; *tysk grundighet* német alaposság; *den tyske gjenforeningen* német újraegyesítés

tyskbesatt *mn* -, -e (*tyskbesatt, tyskbesatte, tyskbesatte*) németek által megszállt

tysker *fn* -eren, -ere, -erne (*tyskeren, tyskere, tyskerne*) német (ember)

tyskerhat *fn* -et (*tyskerhatet, tyskerhat, tyskerhata; tyskerhatet, tyskerhat, tyskerhatene*) németgyűlölet

tyskertøs *fn* -en/-a (*tyskertøsen, tyskertøser, tyskertøsene; tyskertøsa, tyskertøser, tyskertøsene*) német szajha, németek szajhájja *német katona szeretője a 2. világháborúban*

tyskfientlig *mn* németellenes

tyskhet *fn* -en/-a (*tyskheten, tyskheter, tyskhetene; tyskheta, tyskheter, tyskhetene*) germanizmus, német jelleg; *tyskhetene i språket* germanizmusok a nyelvben

Tyskland *fn* Németország

tysklærer *fn* -eren, -ere, -erne (*tysklæreren, tysklærere, tysklærerne*) némettanár

tyskspråklig *mn* -, -e (*tyskspråklig, tyskspråklige, tyskspråklige*) német nyelvű

tysktalende *mn* -, - (*tysktalende, tysktalende, tysktalende*) német ajkú

tysktime *fn* -en (*tysktimen, tysktimer, tysktimene*) németóra

tyskvennlig *mn* (*tyskvennlig, tyskvennlige, tyskvennlige*) németbarát

tyskvennlighet *fn* -en/-a (*tyskvennligheten, tyskvennligheter, tyskvennlighetene; tyskvennligheta, tyskvennligheter, tyskvennlighetene*) németbarátság

tyskættet *mn* (*tyskættet, tyskættete, tyskættete; tyskættet, tyskættede, tyskættede*) **tyskætta** -, - (*tyskætta, tyskætta, tyskætta*) német eredetű **tyss** *ind* csitt!

tyst *mn* (*tyst, tyste, tyste*) csendes, hallgatag; *alt var tyst* minden csendes volt, csend volt; *tyst som i graven* hallgat, mint a sír; *det har vært tyst om saken* csend, hallgatás van az ügy körül; *tyst med deg!* hallgass!, csendben legyél!, csitt legyen!

tyste *ige* -et/-a (*tyster, tysta, tysta; tyster, tystet, tystet*) árulkodik, beszűg; *tyste på en* árulkodik vkire, beszűg vkit

tyster *fn* -eren, -ere, -erne (*tysteren, tystere, tysterne*) beszűgő, spicli

tysthet *fn* -en/-a (*tystheten, tystheter, tysthetene; tysttheta, tystheter, tysthetene*) csend, hallgatás

tystne *ige* -et/-a (*tystner, tystna, tystna; tystner, tystnet, tystnet*) elcsendesedik, elhallgat; *fuglesangen tystnet* a madárdal elhallgatott

tyte *ige* (*tyter, tytte, tytt; tyter, tøyt, tytt; tyter, töt, tytt*) kibuggyan, kitódul, kitüremkedk, kiszivárog; *han klemt på bæret så saften töt ut* összenyomta a gyümölcszsemét, hogy a saftja kibuggyant; *klærne tyter ut av kofferten* a ruhák kitüremkednek a bőröndből; *det töt folk ut av alle dører* minden ajtón tódultak kifelé az emberek

tyttebær *fn* -et (*tyttebæret, tyttebær, tyttebæra; tyttebæret, tyttebær, tyttebærene*) botanikk vörös áfonya

tyv *fn* -en (*tyven, tyver, tyvene*) **tjuv** -en (*tjuven, tjuver, tjuvene*) tolvaj

tyvaktig *mn* (*tyvaktig, tyvaktige, tyvaktige*) lopós, tolvajkodó

tyvegods *fn* -et (*tyvegodset, tyvegods, tyvegods; tyvegodset, tyvegods, tyvegodsene*) **tjuvegods** -et (*tjuvegodset, tjuvegods, tjuvegods; tjuvegodset, tjuvegods, tjuvegodsene*) lopott holmi, lopott áru, szajré

tyvekoster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tyvekosteren, tyvekostere, tyvekosterne; tyvekosteren, tyvekotrer, tyvekostrene; tyvekosteren, tyvekostre, tyvekostrene*) lopott holmi

tyveradd *fn* -en (*tyveradden, tyveradder, tyveraddene*) **tjuveradd** -en (*tjuveradden, tjuveradder, tjuveraddene*) tolvaj, lopós

tyveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tyveriet, tyveri, tyveria; tyveriet, tyverier, tyveria; tyveriet, tyveri, tyveriene; tyveriet, tyverier, tyveriene*) **tjuveri** -et, -/er, -ene/-a (*tjuveriet, tjuveri, tjuveria; tjuveriet, tjuverier, tjuveria; tjuveriet, tjuveri, tjuveriene; tjuveriet, tjuverier, tjuveriene*) lopás, tolvajlás, elidegenítés; *anmelde et tyveri til politiet* bejelentni a lopás a rendőrségen; *simpelt tyveri* kisebb értékű elkövetett lopás; *grovt tyveri* különösen nagy, jelentős értékű elkövetett lopás; *litterært tyveri* plágium, irodalmi, szellemi lopás

tyverialarm *fn* -en (*tyverialarmen, tyverialarmer, tyverialarmene*) betörés elleni riasztó

tyveriforsikring *fn* -en/-a (*tyveriforsikringen, tyveriforsikringer, tyveriforsikringene; tyveriforsikringa, tyveriforsikringer, tyveriforsikringene*) **tjuveriforsikring** -en/-a (*tjuveriforsikringen, tjuveriforsikringer, tjuveriforsikringene; tjuveriforsikringa, tjuveriforsikringer, tjuveriforsikringene*) betörés elleni biztosítás

tyverisak *fn* -en/-a (*tyverisaken, tyverisaker, tyverisakene; tyverisaka, tyverisaker, tyverisakene*) lopási ügy

tyvfiske *ige* orvhalászik

tyvjo *fn* -en (*tyvjoen, tyvjoer, tyvjoene*) zool ékfarkú halfarkas

tyvlytte *ige* -et/-a (*tyvlytter, tyvlytta, tyvlytta; tyvlytter, tyvlyttet, tyvlyttet*) **1** hallgatózik **2** titokban hallgat

tyvsikker *mn* betörésbiztos

tyvtitte *ige* -et/-a (*tyvtitter, tyvtitta, tyvtitta; tyvtitter, tyvtittet, tyvtittet*) **1** kiles, beleles, megkukucska **2** titokban néz

tå *fn* (*tåen, tær, tærne; tåa, tær, tærne*) **1** lábujj, lábujjhegy; *ha vondt i en tå* fáj a lábujja; *fra topp til tå* tetőtől talpig; *gå på tå* lábujjhegyen jár; *reise seg på tå* lábujjhegyre áll; *stå på tærne* lábujjhegyen áll; *trække en på tærne* a tyúkszemére lép vkinek (megsért); *være lett på tå* könnyű járású, könnyedén jár; *på tå* hev lábujjhegyen, lábujjhegyre emelkedve; *vi er på tå* hev *uten å være bekymret* nem aggdunk, de résen vagyunk, mindenre fel vagyunk készülőve **2** cipőorr; *sko med spiss tå* hegyes orrú cipő

tåfis *fn* -en (*tåfisen, tåfiser, tåfisene*) lábszag
tåg *fn* (*tågen, tæger, tægene; tåga, tæger, tægene*)
 háncs, gyökér; *flette kurver av tæger* háncsból fon
 kosarat
tågarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tågarbeidet,*
tågarbeid, tågarbeida; tågarbeidet, tågarbeider,
tågarbeida; tågarbeidet, tågarbeid, tågarbeidene;
tågarbeidet, tågarbeider, tågarbeidene) gyökér-,
 háncsfonás
tågebær *fn* -et (*tågebæret, tågebær, tågebæra;*
tågebæret, tågebær, tågebærene) bot kövi szeder
tågjenger *fn* -eren, -ere, -erne (*tågjengeren,*
tågjengere, tågjengerne) zool ujjonjáró
tåke *fn* -en/-a (*tåken, tåker, tåkene; tåka, tåker,*
tåkene) köd; *tåken lå tett nede i dalen* sűrű köd tilt a
 völgyön; *tåken legger seg* leszáll a köd; *tåken letter*
 felszáll a köd
tåkeaktig *mn* ködszerű; *tåkeaktig damp* ködszerű
 pára
tåkebanke *fn* -en (*tåkebanken, tåkebanker,*
tåkebankene) ködréteg
tåkebue *fn* ködív
tåkedannelse *fn* -en (*tåkedannelsen, tåkedannelser,*
tåkedannelsene) ködképződés
tåkedis *fn* -en (*tåkedisen, tåkediser, tåkedisene*)
 ködpára
tåkeflak *fn* -et (*tåkeflaket, tåkeflak, tåkeflaka;*
tåkeflaket, tåkeflak, tåkeflakene) ködfolt
tåkefyrste *fn* -en (*tåkefyrsten, tåkefyrster,*
tåkefyrstene) ködlöveg
tåkehav *fn* -et (*tåkehavet, tåkehav, tåkehava;*
tåkehavet, tåkehav, tåkehavene) ködtenger
tåkeheim *fn* -en (*tåkeheimen, tåkeheimer,*
tåkeheimene) 1 ködborította hely 2 zúrzavar, káosz,
 kiismerhetetlen helyzet; *i krigens tåkeheim* a háború
 zúrzavarában
tåkelegge *ige* (*tåkelegger, tåkela, tåkelagt*) 1 ködbe
 borít, elhomályosít, elködösít, ködbe borul; *en*
tåkelagte dal ködbe borult, köd borította völgy 2
 ködösít, mellébeszél, köntörfalaz; *tåkelegge saken*
 ködösít az ügyben
tåkelegging *fn* -en/-a (*tåkeleggingen, tåkelegginger,*
tåkeleggingene; tåkelegginga, tåkelegginger,
tåkeleggingene) ködösítés
tåkelur *fn* -en (*tåkeluren, tåkelurer, tåkelurene*)
 ködszirána, ködkürt
tåkelys *fn* -et (*tåkelyset, tåkelys, tåkelysa; tåkelyset,*
tåkelys, tåkelysene) ködlámpa
tåkesky *fn* -en/-a (*tåkeskyen, tåkeskyer, tåkeskyene;*
tåkeskya, tåkeskyer, tåkeskyene) ködfelhő
tåkeslør *fn* -et (*tåkesløret, tåkeslør, tåkesløra;*
tåkesløret, tåkeslør, tåkeslørene) ködfátyol
tåkesnakk *fn* -en/-et (*tåkesnakken, tåkesnakker,*
tåkesnakkene; tåkesnakket, tåkesnakk, tåkesnakka;
tåkesnakket, tåkesnakk, tåkesnakkene) ködös,
 homályos beszéd, mellébeszélés

tåket *mn* (*tåket, tåkete, tåkete*) **tåkete** -, - (*tåkete,*
tåkete, tåkete) ködös, homályos; *et tåkete landskap*
 ködös táj
tåketeppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*tåketeppet, tåketeppe,*
tåketeppe; tåketeppet, tåketeppe, tåketeppe)
 ködtakaró
tål *fn* türelem, beletörődés, belenyugvás; *slå seg til*
tåls med noe beletörődik vmibe; *ha, gi tål* türelmes,
 türellemmel visel
tåle *ige* -te (*tåler, tålte, tålt*) elvisel, (el)túr, (el)bír,
 (el)szenved, (ki)áll vmit, tolerál, nem árt; *tåle*
frost fagyálló, fagyúró; *malingen tåler ikke frost* a
 festés nem bírja a fagyot; *protester vil ikke bli tålt*
 ellenvéleményt nem tűrünk; *tåle sammenligningen*
med noe kiállja az összehasonlítást; *manuskriptet*
tåler å forkortes noe a kéziratnak nem árt némi
 húzás, lerövidítés; *du må da tåle dette* ezt igazán
 el kell viselned; *han tåler ikke å tape* nem tud
 veszíteni; *han tåler ikke å bli motsagt* nem viseli
 el, ha ellentmondanak neki; *jeg tåler ham ikke!* ki
 nem állhatom!, nem bírom elviselni!; *han har måttet*
tåle mye sokat kellett tűrnie, elviselnie; *han tåler*
ikke å se blod nem bír vért látni; *de tåler ikke se*
hverandre látni sem bírják egymást, ki nem állhatják
 egymást; *tåle en medisin* jól tolerálja a gyógyszert,
 nem érzékeny a gyógyszerre, nem árt a gyógyszer;
han tåler ikke melk tejérzékeny
tålegrense *fn* -en/-a (*tålegrensen, tålegrenser,*
tålegrensene; tålegrensa, tålegrenser, tålegrensene)
 tűrészatar
tålelig₁ *mn* (*tålelig, tålelige, tålelige*) tűrhető,
 elviselhető, kibírható; *de hadde tålelige kår* elég
 jól (viszonylagos jólétben) éltek; *tålelige tilstander*
 elviselhető állapotok; *det gikk tålelige bra med ham*
til eksamen tűrhetően ment neki a vizsga
tålelig₂ *htsz* viszonylag; *det gikk tålelig bra med*
ham til eksamen viszonylag jól ment neki a vizsga;
 "hvordan har du det?" "å, so tålelig" "hogya vagy?"
 "megvagyok"
tålmod *fn* -et (*tålmodet, tålmod, tålmoda; tålmodet,*
tålmod, tålmodene) türelem; *ha tålmod* van türelme,
 türelmes
tålmodig *mn* (*tålmodig, tålmodige, tålmodige*)
 türelmes; *være tålmodig med noen* türelmes vkivel
 (szemben)
tålmodighet *fn* -en/-a (*tålmodigheten, tålmodigheter,*
tålmodighetene; tålmodigheta, tålmodigheter,
tålmodighetene) türelem, türelmesség; *vi får smøre*
oss med tålmodighet türelmesnek kell lennünk; *en*
engels tålmodighet angyalü türelem
tålmodighetsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (*tålmodighetsarbeidet, tålmodighetsarbeid,*
tålmodighetsarbeida; tålmodighetsarbeidet,
tålmodighetsarbeider, tålmodighetsarbeida;
tålmodighetsarbeidet, tålmodighetsarbeid,
tålmodighetsarbeidene; tålmodighetsarbeidet,

tålmodighetsarbeider, tålmodighetsarbeidene)
türelemjáték

tålmodighetsprøve *fn* -en/-a (tålmodighetsprøven, tålmodighetsprøver, tålmodighetsprøvene; tålmodighetsprøva, tålmodighetsprøver, tålmodighetsprøvene) türelempróba
tålsom *mn* (tålsomt, tålsomme, tålsomme) türelemes, toleráns; *han er blitt mer tålsom med årene* türelemesebb lett az évek múltával
tånegl *fn* -en (tåneglen, tånegler, tåneglene) lábujjköröm

tåpe *fn* -en (tåpen, tåper, tåpene) ostoba, bolond, idióta, hülye, tökfilkó; *for en tåpe jeg har vært!* milyen ostoba voltam!; *en samling tåper tökfilkók gyülekezete*

tåpelig *mn* -, -e (tåpelig, tåpelige, tåpelige) buta, ostoba, hülye, bugyuta; *en tåpelig person* buta ember; *en tåpelig bemerkning* bugyuta megjegyzés; *jeg var tåpelig nok til å selge huset* elég ostoba voltam, hogy eladtam a házat

tåpelighet *fn* -en/-a (tåpeligheten, tåpeligheter, tåpelighetene; tåpeligheta, tåpeligheter, tåpelighetene) butaság, ostobaság; *unnskyld min tåpelighet* elnézést a butaságomért, bocsánat, hogy ilyen buta voltam; *si mange tåpeligheter* sok ostobaságot beszél össze

tår *fn* -en (tåren, tårer, tårere) korty; *en tår kaffe* egy korty kávé; *en tår over tørsten* egy korttyal több a kellenél

tåre *fn* -en/-a (tåren, tårer, tårere; tåra, tårer, tårere) könny; *felle en tåre over noen* könnyeket hullat vkiért; *med tårer i øynene* könnyes szemmel; *øynene hans ble fylt av tårer* elfutotta a szemét; *hun fikk tårer i øynene av medlidenhet* a részvét könnyeket csalt a szemébe; *han lo så tårere* trillet a könnyei potyogtak a nevetéstől; *barn har lett for å ta til tårere* a gyerekek könnyen elsírják magukat; *spar tårere dine til noe annet* ezért nem érdemes bankódni

tåredryppende *mn* -, - (tåredryppende, tåredryppende, tåredryppende) könnyfakasztó, könnyfacsaró

tåreflom *fn* -men (tårefloppen, tåreflommer, tårefloppene) könnyáradat

tårefuru *fn* bot himalájai selyemfenyő

tåregass *fn* -en (tåregassen, tåregasser, tåregassene) könnygáz, könnyfakasztó gáz

tåregassgranat *fn* -en (tåregassgranaten, tåregassgranater, tåregassgranatene) könnygázgránát

tåregress *fn* -et (tåregresset, tåregress, tåregressa; tåregresset, tåregress, tåregressene) **tåregras** -et (tåregraset, tåregras, tåregrasa; tåregraset, tåregras, tåregrasene) bot könnyfű, Jób könnye

tårekanal *fn* -en (tårekanalen, tårekanaler, tårekanalene) könnycsatorna

tårekjertel *fn* -en (tårekjertelen, tårekjertler, tårekjertlene) könnymirigy

tårekvalt *mn* (tårekvalt, tårekvalte, tårekvalte) könnyeivel küszködő; *hun sa det med en tårekvalt stemme* könnyeivel küszködve mondta

tåreperse *fn* -en/-a (tårepersen, tåreperser, tårepersene; tårepera, tåreperser, tårepersene) **1** bógómasina **2** könnyfacsaró (mű)

tåresekk *fn* -en (tåresekken, tåresekker, tåresekkene) könnyzacskó

tåret *mn* (tåret, tårete, tårete) **tårete** -, - (tårete, tårete, tårete) könnyes

tårevåt *mn* (tårevått, tårevåte, tårevåte) könnyáztatta

tårn *fn* -et (tårnet, tårn, tårna; tårnet, tårn, tårnene) **1** torony; *det skjeve tårn i Pisa* a pisai ferde torony **2** sjakk bástya

tårnborg *fn* vár bástyával

tårne *ige* -et/-a (tårner, tårna, tårna; tårner, tårnet, tårnet) felhalmoz, (fel)tornyoz; *tårne opp en haug med dokumenter* egy rakás ügyiratot halmozott fel
tårnfalk *fn* -en (tårnfalken, tårnfalker, tårnfalkene) zool vörös vércse

tårnhjelm *fn* torony süvege

tårnhøy *mn* (tårnhøyt, tårnhøye, tårnhøye) **tårnhøg** (tårnhøgt, tårnhøge, tårnhøge) toronymagas; *tårnhøye forventninger* toronymagas elvárások

tårnseiler *fn* -eren, -ere, -erne (tårnseileren, tårnseilere, tårnseilerne) **tårnsegler** -eren, -ere, -erne (tårnsegleren, tårnseglere, tårnseglerne) zool sarlósfecske

tårnsnegl *fn* -en (tårnsneglen, tårnsnegler, tårnsneglene) **tårnsnile** -en (tårnsnilen, tårnsniler, tårnsnile) zool toronysiga

tårnspir *fn* toronysisak, toronysüveg

tårnstup *fn* -et (tårnstupet, tårnstup, tårnstupa; tårnstupet, tårnstup, tårnstupene) toronyugrás

tårnsvale *fn* -en/-a (tårnsvalen, tårnsvaler, tårnsvalene) zool sarlósfecske

tårnsvingkran *fn* toronydaru

tårnugle *fn* -en/-a (tårnuglen, tårnugler, tårnuglene) zool gyöngybagoly

tårnur *fn* -et (tårnuret, tårnur, tårnura; tårnuret, tårnur, tårnurene) toronyóra

tårnurt *fn* -en/-a (tårnurten, tårnurter, tårnurtene; tårnurta, tårnurter, tårnurtene) bot kopasz toronyszál

tårnveker *fn* toronyór

tårøyd *mn* -, -e (tårøyd, tårøyde, tårøyde) könnyes szemű; *bli tårøyd* könnybe lábad a szeme

tåspiss-sko *fn* **tåspisso** spicc cipő

tåspiss *fn* -en (tåspissen, tåspisser, tåspissene) spicc **tåspissdans** *fn* -en (tåspissdansen, tåspissdancer, tåspissdansene) spicctánc

tåte₁ *fn* -en/-a (tåten, tåter, tåtene; tåta, tåter, tåtene) bare i uttrykk száj; *hold tåta på deg!* tartsd a szádat!, pofa be!

tåte₂ *ige* -et/-a (tåter, tåta, tåta; tåter, tåtet, tåtet) szop, cuclizik, cumizik

tåteflaske *fn* -en/-a (tåteflasken, tåteflasker, tåteflaskene; tåteflaska, tåteflasker, tåteflaskene) cuclisüveg, cumisüveg

tåtesmökk *fn* -en (tåtesmökken, tåtesmokker, tåtesmökken) cucli, cumisüveg szívóka, etetőcumi

tått *fn* (tåtten, tåtter, tåtten; tåtten, tåtter, tåtten) sodort kötél szála

tæl *fn* -en (tælen, tæler, tælene) mersz, tettekészség, tetterő, akaraterő, elszántság; *han mangler tæl* nincs mersze; *det er tæl i ham* van mersze, tettekész, elszánt

tæppe *ige* érintésmentesen fizet

tæpping *fn* érintésmentes fizetés

tær *fn* *se* tå

tære *ige* (tærer, tæret, tæret; tærer, tærte, tært) felemészt, felemésztődik, elolvaszt, elolvad, felőröl, (fel)őrölődik, megvisel, mar, mardos; *det harde arbeidet tæret på kreftene* a kemény munka felőrölte az erejét; *tærende sorg* emésztő bánat; *tæres bort* elsorvad

tæring *fn* -en/-a (tæringen, tæring, tæringene; tæringa, tæring, tæringene) **I** felemésztés, felhasználás **II** med tuberkulózis, tébécé, gümőkór, tüdővész; *dø av tæring* tüdővészben hal meg

tø *ige* -dde (tør, tødde, tødd) enyhül, felenged, ellazít; *det tør* enyhül (az idő); *vinen tødde ham opp* a bor ellazította

tøddel *fn* -en (tøddelen, tødler, tødlene) **1** tréma, umlaut, betű fölé helyezett két pont; *å kalles a med tødde* az ä-t két pontos a-nak hívjuk **2** apróság, szemernyi vmi; *ikke forandre en tøddel* jótányit, szemernyt sem változtat

tøff-tøff-lyd *fn* töfögés, pöfögés

tøff₁ *fn* -et (tøffet, tøff, tøffa; tøffet, tøff, tøffene) pöfögés

tøff₂ *mn* (tøft, tøffe, tøffe) kemény, edzett, vagány, nehéz, próbára tevő, szigorú; *tøff jobb* kemény, próbára tevő munka; *tøff kar* kemény fickó; *ekstra tøff tid* különlegesen nehéz időszak; *tøffe sanksjoner* szigorú, kemény szankciók

tøff₃ *ind* pöff, töf; *damplokomotivet sier tøff tøff* a mozdony azt mondja, hogy töf-töf

tøffe *ige* -et/-a (tøffer, tøffa, tøffa; tøffer, tøffet, tøffet) **I** pöfög, töfög; *tøffe av gårde* elpöfög **II** vagánykodik; *tøffe seg* vagánykodik, erejét fitogtatja

tøffel *fn* -en (tøffelen, tøfler, tøflene) papucs; *et par tøfler* egy pár papucs; *han er under tøffelen* papucsféj

tøffelblomst *fn* -en (tøffelblomsten, tøffelblomster, tøffelblomstene) bot papucsvirág

tøffeldanser *fn* papucshős

tøffedyr *fn* papucsállatka

tøffelheld *fn* -en (tøffelhelden, tøffelhelder, tøffelheldene) papucshős

tøffelmaker *fn* papucskészítő

tøffing *fn* -en (tøffingen, tøffinger, tøffingene) fenegyerek, vagány, kemény, nehéz fickó, bátor kis kölyök

tøfle *ige* -et/-a (tøfler, tøfla, tøfla; tøfler, tøflet, tøflet) csoszog

tøler *fn* m:pl (tøleer, tøleene) cókók, cucc, holmi; *pakke sine tøler sammen* összeszedi a cókókját

tølper *fn* -eren, -ere, -erne (tølperen, tølper, tølperne) fajankó, bugris, bunkó, paraszt

tølperaktig *mn* (tølperaktig, tølperaktige, tølperaktige) faragatlan, bugris, bunkó, paraszt; *tølperaktig oppførsel* faragatlan viselkedés

tøm *fn* -men (tømmen, tømmer, tømmene) **tømme₁** -en (tømmen, tømmer, tømmene) kötőfék, kantárszár, gyeplő; *hesten er lett på tømmen* könnyen irányítható a ló; *gi tøm* megeresztli a gyeplőt; *holde sine følelser i tømme* féken tartja az érzelmeit; *holde noe(n) i tømme* megfékezi, fékentart, korlátoz, visszatart; *holde i tømmene* kézben tartja a gyeplőt, (átv.) kézben tartja a dolgokat

tømme₂ *ige* (tømmer, tømte, tømte) **1** (ki)ürit; *postkassen tømmer tre ganger daglig* a postládát naponta háromszor ürítik; *tømme en soppelkasse* kiürít egy szemetest; *spiskammeret var tømte for mat* az éléskamrából kiürült az élelmiszer; *han tømte minibaren* kiürítette a minibárt (mindent megivott a minibárból); *tømme i seg noe* magába dönt vmit; *tømme ut* kiürít, kiönt **2** *tømme seg* ürítkezik **3** *tømmes* kiürül, üres lesz

tømmer *fn* -et (tømmeret, tømmer, tømra; tømmeret, tømmer, tømrene; tømmeret, tømre, tømra; tømmeret, tømre, tømrene) farónk, faanyag, épületfa, dorongfa, gerenda; *det er godt tømmer i huset* jó fából épült ház; *hugge tømmer* fát vág; *fløte tømmer* (fa)rönköket úsztat

tømmeravvirkning *fn* -en/-a (tømmeravvirkningen, tømmeravvirkning, tømmeravvirkningene; tømmeravvirkninga, tømmeravvirkninger, tømmeravvirkningene) fakitermelés

tømmerbygg *fn* rönkház, gerendaház

tømmerdrift *fn* -en/-a (tømmerdriften, tømmerdrifter, tømmerdriftene; tømmerdrifta, tømmerdrifter, tømmerdriftene) fakitermelés

tømmerflåte *fn* -en (tømmerflåten, tømmerflåter, tømmerflåtene) rönktutaj

tømmerfløter *fn* -eren, -ere, -erne (tømmerfløteren, tømmerfløtere, tømmerfløterne) tutajos

tømmerfløting *fn* -en/-a (tømmerfløtingen, tømmerfløtinger, tømmerfløtingene; tømmerfløtinga, tømmerfløtinger, tømmerfløtingene) **tømmerfløtning** -en/-a (tømmerfløtningen, tømmerfløtninger, tømmerfløtningene; tømmerfløtninga, tømmerfløtninger, tømmerfløtningene) faúsztatás, rönkúsztatás

tømmerforbinder *fn **1** betét, alátét rejtett gerendakötéshez, bulldog tárcsa, alligátor-gyűrű **2** ácskapocs*

tømmerhake *fn* -en (*tømmerhaken, tømmerhaker, tømmerhakene*) rönkfogó, rönkfordító kampó
tømmerhogger *fn* -eren, -ere, -erne (*tømmerhoggeren, tømmerhoggere, tømmerhoggerne*) favágó
tømmerhogging *fn* -en/-a (*tømmerhoggingen, tømmerhogginger, tømmerhoggingene; tømmerhogginga, tømmerhogginger, tømmerhoggingene*) favágás
tømmerhogst *fn* -en (*tømmerhogsten, tømmerhogster, tømmerhogstene*) fakitermelés
tømmerhus *fn* -et (*tømmerhuset, tømmerhus, tømmerhusa; tømmerhuset, tømmerhus, tømmerhusene*) gerendaház, rönkház
tømmermann *fn* (*tømmermannen, tømmermann, tømmermannene*) 1 ács, hajóács 2 *overf. ha tømmermann* másnapra 3 *zoologi* daliás cincér
tømmermannsblyant *fn* -en (*tømmermannsblyanten, tømmermannsblyanter, tømmermannsblyantene*) ácsceruza
tømmermannsøks *fn* -en/-a (*tømmermannsøksen, tømmermannsøker, tømmermannsøkene; tømmermannsøksa, tømmermannsøker, tømmermannsøkene*) szekerce
tømmermester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tømmermesteren, tømmermestere, tømmermestrene; tømmermesteren, tømmermestre, tømmermestrene*) ácsmester
tømmerstokk *fn* -en (*tømmerstokken, tømmerstokker, tømmerstokkene*) gömbfa, rönk, gerenda
tømmervegg *fn* -en (*tømmerveggen, tømmervegger, tømmerveggene*) gerendafal
tømmervei *fn* -en (*tømmerveien, tømmerveier, tømmerveiene*) fakitermelő út
tømmervelte *fn* -en/-a (*tømmervelten, tømmervelter, tømmerveltene; tømmervelta, tømmervelter, tømmerveltene*) fadóntés
tømre *ige* -et/-a (*tømrer, tømra, tømra; tømrer, tømret, tømret*) ácsol; *tømre opp en hytte* összeácsol egy házat; *tømre sammen et avtaleverk* összehoz egy megállapodást
tømrer *fn* -eren, -ere, -erne (*tømrerer, tømreer, tømrerne*) ács
tømrerarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tømrerarbeidet, tømrerarbeid, tømrerarbeida; tømrerarbeidet, tømrerarbeider, tømrerarbeida; tømrerarbeidet, tømrerarbeid, tømrerarbeidene; tømrerarbeidet, tømrerarbeider, tømrerarbeidene*) ácsmunka
tømrmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tømrmesteren, tømrmestere, tømrmestrene; tømrmesteren, tømrmestrer, tømrmestrene; tømrmesteren, tømrmestre, tømrmestrene*) ácsmester
tønne *fn* -en/-a (*tønner, tønner, tønnene; tønna, tønner, tønnene*) hordó

tønnebånd *fn* -et (*tønnebåndet, tønnebånd, tønnebånd; tønnebåndet, tønnebånd, tønnebåndene*) **tønneband** -et (*tønnebandet, tønneband, tønneband; tønnebandet, tønneband, tønnebandene*) hordóabroncs
tønnejord *fn* hordóabroncs
tønnehvelv *fn* -et (*tønnehvelvet, tønnehvelv, tønnehvelva; tønnehvelvet, tønnehvelv, tønnehvelvene*) arktitektur dongaboltozat
tønne-maker *fn* bodnár, kádár, pintér, hordókészítő
tønnevis *htsz* hordószám, mértéktelen mennyiségben; *selge sild tønnevis* hordószám árulja a heringet; *tønnevis av noe* rengeteg; *det kreves tønnevis av tålmodighet* rengeteg türelemre van szükség; *i tønnevis* hordószámra; *tjene tønnevis med penger* rengeteg pénzt keres
tør *ige* se *tore el* *tørre*
tørk₁ *fn* -en (*tørken, tørker, tørkene*) szárítás, száradás; *henge klærne til tørk* kiakasztja a ruhát száradni; *bonden fikk god tørk på høyet* jól kiszáradt a gazda szénája
tørk₂ *fn* -et (*tørket, tørk, tørka; tørket, tørk, tørkene*) papírtörő
tørke₁ *fn* -en/-a (*tørken, tørker, tørkene; tørka, tørker, tørkene*) szárazság; *langvarig tørke* hosszantartó szárazság
tørke₂ *ige* -et/-a (*tørker, tørka, tørka; tørker, tørket, tørket*) 1 szárít, szárad, töröl, törölget, (gyümölcsöt) aszal; *tørke håret* haját szárít; *tørke tårene* felszárítja a könnyeit; *maling som tørker* *hurtig* gyorsan száradó festék; *tørke støv* port törölget; *tørke ut* kiszárad, kiszárít; *tørke av letørlø*, megtöröl; *tørke av bordet* letörli az asztalt; *tørke støv av noe* letörli a port vmiről; *tørke av seg på bena* megtörli a lábát; *tørke opp feltørlø*, felitat, eltörölget 2 *tørke seg* (meg)törölközik, szárítkozik
tørkeanlegg *fn* -et (*tørkeanlegget, tørkeanlegg, tørkeanlegga; tørkeanlegget, tørkeanlegg, tørkeanleggene*) szárítóberendezés
tørkebrød *fn* szárított kenyérmorzsa
tørkeloft *fn* -et (*tørkeloftet, tørkeloft, tørkelofta; tørkeloftet, tørkeloft, tørkeloftene*) szárítópadlás
tørkeperiode *fn* -en (*tørkeperioden, tørkeperioder, tørkeperiodene*) szárazság, száraz időszak, száraz évszak
tørker *fn* -eren, -ere, -erne (*tørkeren, tørkere, tørkerne*) szárító(gép)
tørkerull *fn* papírtörő
tørkeskap *fn* -et (*tørkeskapet, tørkeskap, tørkeskapa; tørkeskapet, tørkeskap, tørkeskapene*) szárítószekrény
tørkestativ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tørkestativet, tørkestativ, tørkestativa; tørkestativet, tørkestativer, tørkestativa; tørkestativet, tørkestativ, tørkestativene; tørkestativet, tørkestativer, tørkestativene*) szárítóállvány

tørkesterk mn -t, -e (tørkesterkt, tørkesterke, tørkesterke) szárazságtűrő

tørkesvak mn -t, -e (tørkesvakt, tørkesvake, tørkesvake) rosszul tűri a szárazságot

tørketid fn -en/-a (tørketiden, tørketider, tørketidene; tørketida, tørketider, tørketidene) szárazság, száraz időszak, száraz évszak

tørketrommel fn -en (tørketrommelen, tørketromler, tørketromlene) szárítódob, szárítógép

tørking fn -en/-a (tørkingen, tørkinger, tørkingene; tørkinga, tørkinger, tørkingene) **1** gjøre tørr szárítás **2** bli tørr száradás

tørkle fn (tørkleet, tørklar, tørklarne) kendő

tørn₁ fn -en (tørnen, tørner, tørnene) váltás, turnus, műszak, menet; ta sin tørn rajta a sor; hard tørn kemény menet

tørn₂ fn -et (tørnet, tørn, tørna; tørnet, tørn, tørnene) hurok; ta tørn (skipsfart) (hajót kötéllel) kiköt, hurkot vet; ta tørn! nyugi! nyugodj meg!

tørne ige -et/-a (tørner, tørna, tørna; tørner, tørnet, tørnet) **1** kiköt (kötéllel), odakötöz vmihez **2** megfordul; vinden tørnet rundt megfordult a szél **3** ütközik, belerohan; bilene tørnet sammen az autók összeütköztek, egymásba rohantak **4** tørne inn szolgálatot letesz, átad, leadja az ügyeletet; tørne ut szolgálatba lép, átveszi az ügyeletet **5** megbolondul; det har tørna for ham bekaattant, elment az esze

tørr mn (tørt, tørre, tørre) száraz, száradt, kiszáradt; brødet var blitt tørt a kenyér kiszáradt; tørt brød üres kenyér (vaj nélkül); være tørr i munnen kiszáradt a szája, szomjas; tørre øyne szemszárazság, száraz szem; barn som ikke holder seg tørre om natten olyan gyermekek, akik éjszaka bevizelnek; en god og tørr kjeller jó száraz pince

tørramme fn szárazdajka

tørrdokk fn -en/-a (tørrdokken, tørrdokter, tørrdokkene; tørrdokka, tørrdokter, tørrdokkene) szárazdokk

tørrdrakt fn -en/-a (tørrdrakten, tørrdrakter, tørrdraktene; tørrdrakta, tørrdrakter, tørrdraktene) vízhatlan ruha

tørre₂ ige -et/-a (tørrer, tørre, tørre; tørrer, tørret, tørret) szárít

tørrelement fn -et, -/er, -ene/-a (tørrelementet, tørrelement, tørrelementa; tørrelementet, tørrelementer, tørrelementa; tørrelementet, tørrelement, tørrelementene; tørrelementet, tørrelementer, tørrelementene) szárazelem

tørremiddel fn szárítóadalék, szikkatív

tørrfisk fn -en (tørrfisken, tørrfisker, tørrfiskene)

szárított hal

tørgass fn földgáz

tørgjær fn -en (tørgjæren, tørgjærer, tørgjærene) szárított élesztő

tørrhoste₁ fn -en (tørrhosten, tørrhoster,

tørrhostene) száraz köhögés

tørrhoste₂ ige -et/-a (tørrhoster, tørrhоста, tørrhоста; tørrhoster, tørrhостet, tørrhостet) szárazan köhög

tørring fn -en/-a (tørringen, tørringer, tørringene; tørringa, tørringer, tørringene) száradás

tørris fn (tørrisen, tørriser, tørrisene; tørrisen, tørris, tørrisene) szárazjég

tørrlager fn száraz tároló

tørrlegge ige (tørrlegger, tørrla, tørrlagt) **1** lecsapol, kiszárit; tørrlegge myrer lápot lecsapol; elven ble tørrlagt a folyó kiszáradt **2** alkoholtilalom vezet be, nem iszik; tørrlagt alkoholtilalom alatt álló, alkoholmentes, józan; en tørrlagt alkoholiker alkoholistá, aki abbahagyta az ivást, leszokott az alkoholról

tørrlegging fn -en/-a (tørrleggingen, tørrlegginger, tørrleggingene; tørrlegginga, tørrlegginger, tørrleggingene) lecsapolás

tørrmelk fn -en/-a (tørrmelken, tørrmelker, tørrmelkene; tørrmelka, tørrmelker, tørrmelkene) tejpor

tørrpinn fn -en (tørrpinnen, tørrpinner, tørrpinnene) unalmas, sóatlan ember

tørrprat fn száraz, udvarias, üres csevegés

tørrprate fn semmitmondó dolgokról beszél, udvariasan cseveg

tørrskodd mn (tørrskodd, tørrskodde, tørrskodde) száraz lábbal; vi kom tørrskodd over elven száraz lábbal keltünk át a folyón

tørrvare fn szárazáru

tørrvittig mn (tørrvittig, tørrvittige, tørrvittige) száraz humorú

tørråte fn -en (tørråten, tørråter, tørråtene) szárazrohadás; potet-tørråte burgonyavész

tørrskodd mn száraz lábbal

tørst₁ fn -en (tørsten, tørster, tørstene) **tørste₁** -en (tørsten, tørster, tørstene) szomjúság, szomj, vágy; slukke tørsten oltja a szomját; tørst etter hevn bosszúszomj, bosszúvágy

tørst₂ mn -, -e (tørst, tørste, tørste) szomjas; de var både sultne og tørste etter turen a kirándulás után éhesek és szomjasak voltak; være tørst etter noe szomjúhozik, vágyik vmire

tørste₂ ige -et/-a (tørster, tørsta, tørsta; tørster, tørstet, tørstet) szomjazik; tørste etter noe vmire szomjazik

tøs fn -en/-a (tøsen, tøser, tøsene; tøsa, tøser, tøsene) utcalány, ringyó

tøtsj fn -en (tøtsjen, tøtsjer, tøtsjene) csipetnyi, leheletnyi, érintés; tøtsj-skjerm érintős képernyő

tøtsje ige -et/-a (tøtsjer, tøtsja, tøtsja; tøtsjer, tøtsjet, tøtsjet) érint

tøv fn -et (tøvet, tøv, tøva; tøvet, tøv, tøvene) badarság, ostobaság, hülyeség; hva er det for noe tøv? micsoda badarság?; prate tull hülyeségeket beszél

tøve ige -et/-al/-de (*tøver, tøva, tøva; tøver, tøvet, tøvet; tøver, tøvde, tøvd*) **1** nemezel, ványol, kallóz, csinoz, filcesít, összefilcel, tömörít; *tøve vottene* kesztyűt ványol **2** molyol, rakosgat, babrál **3** máskzál, ténfereg, értelmetlenül fecseérli az idejét **4** hülyéskedik, viccelődik, tréfálkodik; *nei, nå tøver du!* most hülyéskedsz?!, viccelsz? **5** ostobaságokat beszél, össze-vissza beszél; *som du tøver!* milyen ostobaságot beszélsz!; *hva er det du tøver om?* mit beszélsz itt össze-vissza?

tøvekopp *fn* -en (*tøvekoppen, tøvekopper, tøvekoppene*) ostoba fráter, hülye, tökfilkó **tøvet** *mn* (*tøvet, tøvete, tøvete*) ostoba, badar; *en tøvete person* ostoba ember; *en tøvete påstand* ostobaság, hülyeség, badarság

tøvete *mn* -, - (*tøvete, tøvete, tøvete*) ostoba, buta, nevetséges, abszurd; *tøvete anklager* nevetséges, abszurd vádak

tøvær *fn* -et (*tøværet, tøvær, tøværa; tøværet, tøvær, tøværene*) enyhe idő, enyhülés; *tøvær i internasjonal politikk* enyhülés a nemzetközi politikában

tøy₁ *fn* -en (*tøyen, tøyer, tøyene*) **1** nyújthatóság; *kreppstoff har god tøy* a krepp jól nyújtható anyag **2** nyújtás; *ta en god tøy for å myke seg opp* a lazítás érdekében nyújtsd jól az izmokat

tøy₂ *fn* -et, -er, -ene/-a (*tøyet, tøyer, tøya; tøyet, tøyer, tøyene*) ruhanemű, kelme, szövet; *et stykke tøy* egy darab szövet; *vaske tøy* ruhát mos

tøye ige -de (*tøyer, tøyde, tøyd*) **1** húz, nyújt; *tøye ut musklene* (ki)nyújtja az izmokat; *tøye ut samtalen* elnyújtja a megbeszélést; *tøye seg* nyújtózkodik; *tøye seg langt* messzire elmegy; *han forsøkte å tøy pengene så langt som mulig* megpróbálta kihúzni a pénzből, ameddig csak lehetett; *tøye ut gensenen etter vasking* mosás után nyújtogatja, kihúzogatja a pulóvert **2** tágít, bővít, szétfeszít, feszeget, kiterjeszt, túl messze megy; *tøye grensene* feszegeti a határokat; *tøye loven* kiterjeszti a törvényt; *tøye definisjonen* kitágítja a meghatározást; *hans tålmodighet er tøyd for langt* elfogyott a türelme **tøyelig** *mn* (*tøyelig, tøyelige, tøyelige*) nyújtható; *et tøyelig stoff* nyújtható anyag

tøyle₁ *fn* -en (*tøylen, tøyler, tøyene*) kantár; *han ble holdt stramt i tøyene* rövid pórázon tartották; *gi en frie tøyler* szabad kezét ad vkinek

tøyle₂ ige -et/-a (*tøyler, tøyla, tøyla; tøyler, tøylet, tøylet*) féken tart, lefékez, megzaboláz, korlátoz, ellenőrzése alatt tart, visszafog; *tøyle sine lidenskaper* uralkodik a fájalmán; *gi noen frie tøyler* szabad kezét ad; *holde i stramme tøyler* rövid pórázon tart

tøyelslås *mn* (*tøyelslåt, tøyelsløse, tøyelsløse*)

tøyelslaus (*tøyelslaust, tøyelslause, tøyelslause*) zabolátlan, féktelen, elszabadult, szertelen; *et tøyelslåt liv* féktelen élet

tøyelsløshet *fn* -en/-a (*tøyelsløsheten, tøyelsløsheter, tøyelsløshetene; tøyelsløsheta, tøyelsløsheter, tøyelsløshetene*) zabolátlanság

tøyling *fn* -en/-a (*tøylingen, tøylinger, tøylingene; tøylinga, tøylinger, tøylingene*) megfékezés, visszafogás, megzabolázás

tøymester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*tøymesteren, tøymestere, tøymesterne; tøymesteren, tøymestrer, tøymestrene; tøymesteren, tøymestre, tøymestrene*) hadszertármok, fegyvertáros

tøymunndbind *fn* textil szájmaszk, szövet szájmaszk **tøymyknar** *fn* öblítőszőr

tøyning *fn* -en/-a (*tøyningen, tøyninger, tøyningene; tøyninga, tøyninger, tøyningene*) nyújtás

tøys *fn* -et (*tøyset, tøys, tøysa; tøyset, tøys, tøyene*) badarság, ostobaság, zavar; *hold opp med det tøyset!* elég (legyen) ebből az ostobaságból!; *det ble noe tøys med postgangen* valami zavar, félreértés volt a postával

tøyse₁ *fn* -en/-a (*tøyssen, tøyser, tøyssene; tøyssa, tøyser, tøyssene*) butácska, csacska nő/lány

tøyse₂ ige -et/-al/-te (*tøyser, tøyssa, tøyssa; tøyser, tøyset, tøyset; tøyser, tøyste, tøyst*) léhaskodik, butáskodik, hülyéskedik, évelődik; *tøyse og tulle med ungene* hülyéskedik a gyerekekkel; *tøyse bort pengene* elszórja a pénzt (hülyeségekre); *tøyse bort tiden* elfecsérelti az idejét

tøysebuk *fn* -en (*tøysebukken, tøysebukker, tøysebukkene*) bolond, hülyéskedő ember, bohóc, komolytalan ember, ostoba

tøysekopp *fn* buta, ostoba, hülye, bolond; *tøysekopp te* buta

tøyseri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*tøyseriet, tøyseri, tøyseria; tøyseriet, tøyserier, tøyseria; tøyseriet, tøyseri, tøyseriene; tøyseriet, tøyserier, tøyseriene*) hülyéskedés, bolondozás, bohóckodás

tøyset *mn* (*tøyset, tøysete, tøysete*) **tøysete** -, - (*tøysete, tøysete, tøysete*) bolondos, játékos (kedvű), butáskodó, bohóckodó, idéetlen(kedő)

tøysmed *fn* szerkovács

tøyte *fn* -en/-a (*tøyten, tøyter, tøytene; tøyta, tøyter, tøytene*) utcalány, ringyó, szajha, ribanc

U

u-hjelp *fn* -en/-a (*u-hjelpen, u-hjelper, u-hjelpene; u-hjelpa, u-hjelper, u-hjelpene*) fejlesztési segély, fejlődő országoknak nyújtott segély

u-land *fn* -et (*u-landet, u-land, u-landa; u-landet, u-land, u-landene*) fejlődő ország

U-sving *fn* -en (*U-svingen, U-svinger, U-svingene*) 1 megfordulás 2 hajtókanyar

uadskillelig *mn* (*uadskillelig, uadskillelige, uadskillelige*) elválaszthatatlan; *de to er uadskillelige* elválaszthatatlanok, sülve-főve együtt vannak

uakseptabel *mn* -ent, -ne (*uakseptabelt, uakseptable, uakseptable*) elfogadhatatlan

uaktet *elj* dacára, ellenére; *uaktet fiendens overmakt* az ellenséges túlerő dacára; *uaktet storm* a vihar ellenére

uaktsom *mn* (*uaktsomt, uaktsomme, uaktsomme*) figyelmetlen, hanyag, gondatlan; *uaktsomt drap* gondatlanságból elkövetett emberölés; *skaden er gjort grovt uaktsomt* súlyos gondatlanságból elkövetett sérelem

uaktsomhet *fn* -en/-a (*uaktsomheten, uaktsomheter, uaktsomhetene; uaktsomheta, uaktsomheter, uaktsomhetene*) gondatlanság, hanyagság; *grov uaktsomhet* tudatos gondatlanság

uaktuell *mn* (*uaktuelt, uaktuelle, uaktuelle*) 1 nem aktuális, nem időszerű, nem jön szóba, tárgyaltan, nem fontos, érdektelen, túlhaladott 2 szóba sem jöhet, szó sem lehet róla; *han var totalt uaktuell som leder av komiteen* szóba sem jöhetett a bizottság vezetőjeként

ualminnelig *mn* (*ualminnelig, ualminnelige, ualminnelige*) szokatlan, rendkívüli

uanet *mn* (*uanet, uanete, uanete; uanet, uanede, uanede*) nem sejtett; *i en uanet grad* nem sejtett mértékben; *uanede konsekvenser* nem sejtett következmények

uanfektelig *mn* megtámadhatatlan

uanfektet *mn* (*uanfektet, uanfektete, uanfektete; uanfektet, uanfektede, uanfektede*) higgadt, zavartalan; *han fortsatte uanfektet* zavartalanul folytatta

uangripelig *mn* (*uangripelig, uangripelige, uangripelige*) megtámadhatatlan, kikezdhethetlen; *en uangripelig påstand* kikezdhethetlen állítás; *uangripelige argumenter* megtámadhatatlan érvek; *festningen er uangripelig* az erőd beveghethetlen; *uangripelig overfor rust* rozsdamentes, nem kezd ki a rozsdá

uanmeldt *mn* (*uanmeldt, uanmeldte, uanmeldte*) bejelentés nélküli, nem bejelentett, váratlan; *et uanmeldt besøk* váratlan látogatás; *komme uanmeldt* bejelentés nélkül jön

uanselig *mn* (*uanselig, uanselige, uanselige*) észreveghetetlen, jelentéktelen

uansett *htsz* mindenképpen, tekintet nélkül, nem tekintve; *vi blir med uansett* mindenképpen jövőnk; *uansett alder* kortól függetlenül, korra való tekintet nélkül

uanstendig *mn* (*uanstendig, uanstendige, uanstendige*) 1 illetlen, jó erkölcsöt sértő, tisztességtelen, szégyenteljes, szégyentelen; *uanstendig påkledning* illetlen öltözék 2 pajzán; *uanstendig komedie* pajzán komédia

uanstendighet *fn* -en/-a (*uanstendigheten, uanstendigheter, uanstendighetene; uanstendigheta, uanstendigheter, uanstendighetene*) illetlenség, erkölcstelenség, tisztességtelenség

uanstrengt *1 mn* -, -e (*uanstrengt, uanstrengte, uanstrengte*) könnyed, erőltetés nélküli

uanstrengt *2* *htsz* erőfeszítés nélkül, könnyedén

uansvarlig *mn* (*uansvarlig, uansvarlige, uansvarlige*) 1 nem felelős, nem vonható felelősségre, nem felel vmiért; *uansvarlig selskap* korlátolt felelősségű társaság 2 felelőtlen; *opprå uansvarlig* felelőtlenül viselkedik, cselekszik

uantagelig *mn* (*uantagelig, uantagelige, uantagelige*) elfogadhatatlan

uanvendelig *mn* (*uanvendelig, uanvendelige, uanvendelige*) használhatatlan

uappettittlig *mn* (*uappettittlig, uappettittlige, uappettittlige*) gusztustalan

uartig *mn* (*uartig, uartige, uartige*) neveletlen, szemtelen

uartikulert *mn* (*uartikulert, uartikulerte, uartikulerte*) tagolatlan, összefüggéstelen, artikulá(la)tlan

uautorisert *mn* -, -e (*uautorisert, uautoriserte, uautoriserte*) illetéktelen, felhatalmazás nélküli, jogosulatlan, nem hitelesített

uavbrutt *mn* (*uavbrutt, uavbrutte, uavbrutte*) szakadatlan, megszakítás nélküli, folyamatos

uavgjort *mn* (*uavgjort, uavgjorte, uavgjorte*) 1 eldöntetlen; *et uavgjort spørsmål* eldöntetlen kérdés 2 döntetlen; *en uavgjort kamp* döntetlen meccs

uavhendelig *mn* (*uavhendelig, uavhendelige, uavhendelige*) elidegeníthetetlen

uavhengig *mn* (*uavhengig, uavhengige, uavhengige*) független

uavhengighet *fn* -en/-a (*uavhengigheten, uavhengigheter, uavhengighetene; uavhengigheta, uavhengigheter, uavhengighetene*) függetlenség

uavhengighetsdag *fn* -en (*uavhengighetsdagen, uavhengighetsdager, uavhengighetsdagene*) függetlenség napja, függetlenség kikiáltásának ünnepe

uavhengighetserklæring *fn* -en/-a (*uavhengighetserklæringen, uavhengighetserklæringene, uavhengighetserklæringene*);

uavhengighetserklæringa, uavhengighetserklæringar, uavhengighetserklæringene) függetlenségi nyilatkozat

uavhengighetskrig *fn* függetlenségi háború, szabadságharc

uavklart *mn* (*uavklarte, uavklarte, uavklarte*) tisztázatlan, nem tisztázott, rendezetlen, elintézetlen, bizonytalan kimenetelű

uavlatelig *mn* (*uavlatelig, uavlatelige, uavlatelige*) szüntelen, állandó, folyamatos, örökös

uavsettelig *mn* (*uavsettelig, uavsettelige, uavsettelige*) leválthatatlan

uavvendelig *mn* (*uavvendelig, uavvendelige, uavvendelige*) elkerülhetetlen

uavvergelig *mn* elháríthatatlan, elkerülhetetlen

uavviselig *mn* (*uavviselig, uavviselige, uavviselige*) visszatapasztalható, megmásíthatatlan, elkerülhetetlen

ubalanse *fn* -en (*ubalansen, ubalanser, ubalansene*)

egyensúlyzavar, kiegyensúlyozatlanság

ubalansert *mn* (*ubalansert, ubalanserte, ubalanserte*) **1** kiegyensúlyozatlan **2** egyoldalú; *en ubalansert fremstilling av hendelsesforløpet* a történet egyoldalú előadása

ubarbert *mn* (*ubarbert, ubarberte, ubarberte*) borotvátalan

ubarmhjertig *mn* (*ubarmhjertig, ubarmhjertige, ubarmhjertige*) könyörtelen

ubebodd *mn* (*ubebodd, ubebodde, ubebodde*) lakatlan

ubeboelig *mn* (*ubeboelig, ubeboelige, ubeboelige*) lakhatatlan

ubebygget *mn* (*ubebygget, ubebyggete, ubebyggete; ubebygget, ubebyggede, ubebyggede*) beépítetlen

ubedt₁ *mn* (*ubedt, ubedte, ubedte*) kéretlen

ubedt₂ *htsz* kéretlenül

ubeferdet *mn* (*ubeferdet, ubeferdete, ubeferdete; ubeferdet, ubeferdede, ubeferdede*) járatlan

ubefestet *mn* (*ubefestet, ubefestete, ubefestete; ubefestet, ubefestede, ubefestede*) megerősítetlen,

lekötetlen, kötődés nélküli, szabad, nyitott, bizonytalan, könnyen befolyásolható

ubeføyet *mn* (*ubeføyet, ubeføyete, ubeføyete; ubeføyet, ubeføyede, ubeføyede*) alaptalan

ubegrenset *mn* (*ubegrenset, ubegrensede, ubegrensede; ubegrenset, ubegrensede, ubegrensede*) korlátlan

ubegripelig *mn* (*ubegripelig, ubegripelige, ubegripelige*) felfoghatatlan, érthetetlen

ubegrunnet *mn* (*ubegrunnet, ubegrunnete, ubegrunnete; ubegrunnet, ubegrunnede, ubegrunnede*) megalapozatlan

ubehag *fn* -et (*ubehaget, ubehag, ubehaga; ubehaget, ubehag, ubehagene*) rosszul, kellemetlen érzés, undor, irtózás; *føle ubehag ved* rosszul van vmitől; *gi ubehag* rosszul, kellemetlen okoz; *vekke ubehag* rosszul, kellemetlen okoz

ubehagelig *mn* (*ubehagelig, ubehagelige, ubehagelige*) **1** kellemetlen, undorító, visszataszító

2 kellemetlen, zavaró, zavarbaejtő, kínos; *et ubehagelig spørsmål* kellemetlen, kínos kérdés

3 kellemetlenkedő, tolakodó, szemtelen; *var han ubehagelig mot deg?* tolakodó volt veled?

4 kényelmetlen; *sengen er ubehagelig* az ágy kényelmetlen; *de trange buksene ser ubehagelige* ut a szűk nadrág kényelmetlennek tűnik

ubehagelighet *fn* -en/-a (*ubehageligheten, ubehageligheter, ubehagelighetene; ubehageligheta, ubehageligheter, ubehagelighetene*) kellemetlenség, kényelmetlenség; *si ubehageligheter* kellemetlen dolgokat mond

ubehandlet *mn* (*ubehandlet, ubehandlete, ubehandlete; ubehandlet, ubehandlete, ubehandlete*) kezeletlen

ubehendig *mn* -, -e (*ubehendig, ubehendige, ubehendige*) esetlen, ügyetlen, otromba

ubehersket *mn* (*ubehersket, ubeherskete, ubeherskete; ubehersket, ubeherskede, ubeherskede*) féktelen, vad, gátlástalan; *le ubehersket* féktelenül nevet; *være ubehersket* nincs önuralma

ubehjelpelig *mn* (*ubehjelpelig, ubehjelpelige, ubehjelpelige*) **1** esetlen, ügyetlen, félszeg,

ügyefogyott **2** menthetetlen, reménytelen; *ubehjelpelig dilettantisk* menthetetlenül, reménytelenül dilettáns

ubehøvlet *mn* (*ubehøvlet, ubehøvlete, ubehøvlete; ubehøvlet, ubehøvlede, ubehøvlede*) faragatlan,

durva, modortalan

ubehøvlethet *fn* -en/-a (*ubehøvletheten, ubehøvletheter, ubehøvlethetene; ubehøvletheta, ubehøvletheter, ubehøvlethetene*) faragatlanság,

modortalanság, durvaság

ubekvem *mn* (*ubekvem, ubekvemme, ubekvemme*) kényelmetlen

ubekymret *mn* (*ubekymret, ubekymrete, ubekymrete; ubekymret, ubekymrede, ubekymrede*) gondtalan

ubeleilig *mn* (*ubeleilig, ubeleilige, ubeleilige*) alkalmatlan; *et ubeleilig tidspunkt* alkalmatlan időpont

ubemannet *mn* (*ubemannet, ubemannete, ubemannete; ubemannet, ubemannede, ubemannede*) ember, személyzet nélküli, emberi irányítás nélküli,

kiszolgálás nélküli

ubemerket *htsz* észrevétlenül

ubemidlet *mn* (*ubemidlet, ubemidlete, ubemidlete; ubemidlet, ubemidlede, ubemidlede*) vagyontalan,

nincstelen, szegény; *stipendier til ubemidlet ungdom* ösztöndíj szegény diákoknak; *ubemidlede klasser* vagyontalan osztályok

ubendig *mn* (*ubendig, ubendige, ubendige*) fékezhetetlen, ellenállhatatlan

ubendighet *fn* -en/-a (*ubendigheten, ubendigheter, ubendighetene; ubendigheta, ubendigheter, ubendighetene*) ellenállhatatlanság

ubennyttet *mn* (*ubennyttet, ubennyttete, ubennyttete;*
ubennyttet, ubennyttede, ubennyttede) kihasználatlan,
felhasználatlan

uberegnelig *mn* (*uberegnelig, uberegnelige,*
uberegnelige) kiszámíthatatlan; *kvinnen er*
uberegnelig (*Rigoletto*) az asszony ingatag

uberegnelighet *fn* -en/-a (*uberegneligheten,*
uberegneligheter, uberegnelighetene;

uberegneligheta, uberegneligheter,

uberegnelighetene) kiszámíthatatlanság

uberettiget *mn* (*uberettiget, uberettigete,*
uberettigete; uberettiget, uberettigede, uberettigede)
jogtalan, alaptalan

uberoende *mn* -, - (*uberoende, uberoende,*
uberoende) független

uberørt *mn* (*uberørt, uberørte, uberørte*) érintetlen

ubeseiret *mn* -et, -ete/-ede (*ubeseiret, ubeseirete,*
ubeseirete; ubeseiret, ubeseirede, ubeseirede)
veretlen

ubesindig *mn* (*ubesindig, ubesindige, ubesindige*)
meggondolatlan, hebrencs, hebehurgya

ubesindighet *fn* -en/-a (*ubesindigheten,*
ubesindigheter, ubesindighetene; ubesindigheta,
ubesindigheter, ubesindighetene) meggondolatlanság

ubeskjeden *mn* (*ubeskjeden, ubeskjedne,*
ubeskjedne) szerénytelen

ubeskriverlig *mn* (*ubeskriverlig, ubeskriverlige,*
ubeskriverlige) leírhatatlan

ubeskåret *mn* (*ubeskåret, ubeskårne, ubeskårne*)
sértetlen, csorbítatlan, csonkítatlan

ubesluttsom *mn* (*ubesluttsomt, ubesluttsomme,*
ubesluttsomme) döntésképtelen

ubesluttsomhet *fn* -en/-a (*ubesluttsomheten,*
ubesluttsomheter, ubesluttsomhetene;

ubesluttsomheta, ubesluttsomheter,

ubesluttsomhetene) határozatlanság,

döntésképtelenség; *være preget av tvil og*

ubesluttsomhet kétség és határozatlanság nyomja rá
bélyegét

ubesmittet *mn* -et, -ete/-ede (*ubesmittet, ubesmittete,*
ubesmittete; ubesmittet, ubesmittede, ubesmittede)
szeplőtelen; *Marias ubesmittede unnfangelse* Mária
szeplőtelen fogantatása

ubeständig *mn* (*ubeständig, ubeständige,*
ubeständige) változó, változékonny, ingatag, instabil
ubestemmelig *mn* (*ubestemmelig, ubestemmelige,*
ubestemmelige) meghatározhatatlan

ubestemt *mn* (*ubestemt, ubestemte, ubestemte*)
bizonytalan, (meg)határozatlan; *på ubestemt tid*
meghatározatlan ideig

ubestikkelig *mn* (*ubestikkelig, ubestikkelige,*
ubestikkelige) megvesztegethetetlen

ubestridelig *mn* (*ubestridelig, ubestridelige,*
ubestridelige) kétségbevonhatatlan, vitathatatlan,
tagadhatatlan

ubesudlet *mn* (*ubesudlet, ubesudlete, ubesudlete;*
ubesudlet, ubesudlede, ubesudlede) beszennyezetlen,
romlatlan

ubesvart *mn* (*ubesvart, ubesvarte, ubesvarte*)
megválaszolatlan, válasz nélkül hagyott

ubesværet *mn* (*ubesværet, ubesværete, ubesværete;*
ubesværet, ubesværede, ubesværede) **ubesvært**

(*ubesvært, ubesværete, ubesværete*) könnyed,
erőfeszítés nélküli, egyszerű; *med ubesværet*
selvfølgeligighet természetes magátólértétdésszel;
vinne ubesværet könnyedén győz

ubetalelig *mn* (*ubetalelig, ubetalelige, ubetalelige*)
megfizethetetlen

ubetalt *mn* (*ubetalt, ubetalte, ubetalte*) kifizetetlen,
hátralékos; *ubetalte eiendomskatter* ingatlanadó
hátralék

ubetenkelig *mn* -, -e (*ubetenkelig, ubetenkelige,*
ubetenkelige) problémamentes

ubetenssom *mn* (*ubetenssomt, ubetenssomme,*
ubetenssomme) meggondolatlan

ubetimelig *mn* -, -e (*ubetimelig, ubetimelige,*
ubetimelige) rosszul időzített

ubetinget *mn* (*ubetinget, ubetingete, ubetingete;*
ubetinget, ubetingede, ubetingede) **1** feltétlen,
feltétel nélküli, feltételhez nem kötött; *ha ubetinget*
tiltro til noen feltétlen bizalommal van vki iránt
2 abszolút, határozott, egyértelmű; *en ubetinget ja* egy
határozott igen **3** végrehajtandó, letöltendő; *ubetinget*
dom végrehajtandó ítélet; *ubetinget fengselsstraff*
letöltendő börtönbüntetés

ubetont *mn* (*ubetont, ubetonte, ubetonte*) **ubetonet**
(*ubetonet, ubetonete, ubetonete; ubetonet,*
ubetonede, ubetonede) **1** hangsúlytalan **2** artikulatlan
ubetydelig *mn* (*ubetydelig, ubetydelige, ubetydelige*)
jelentéktelen, csekély

ubetydelighet *fn* -en/-a (*ubetydeligheten,*
ubetydeligheter, ubetydelighetene; ubetydeligheta,
ubetydeligheter, ubetydelighetene) csekélység

ubevandret *mn* (*ubevandret, ubevandrete,*
ubevandrete; ubevandret, ubevandrede,
ubevandrede) tájékozatlan

ubevegelig *mn* (*ubevegelig, ubevegelige,*
ubevegelige) **1** mozdíthatatlan **2** mozdulatlan

ubevisst *mn* (*ubevisst, ubevisste, ubevisste*)
tudatalatti, öntudatlan

ubevoktet *mn* (*ubevoktet, ubevoktete, ubevoktete;*
ubevoktet, ubevoktede, ubevoktede) örízetlen,
óvatlan; *i et ubevoktet øyeblikk* egy óvatlan
pillanatban

ubevæpnet *mn* (*ubevæpnet, ubevæpnete,*
ubevæpnete; ubevæpnet, ubevæpnede, ubevæpnede)
fegyvertelen

ubikviter *mn* ubiquitárius, mindenütt megforduló,
előforduló; *han er ubikviter i det litterære landskap*
mindenütt előfordul, felbukkan az irodalomban

ubillig *mn* (*ubillig, ubillige, ubillige*) méltánytalan,
igazságtalan

ublandet₁ *mn* (*ublandet, ublandete, ublandete;*
ublandet, ublandede, ublandede) tiszta, vegyítetlen
ublandet₂ *htsz* tisztán

ublid *mn* (*ubliđt, ublide, ublide*) 1 mogorva, barátságatlan, kellemetlen, rosszálló; *få et ubliđt møte med noe* kellemetlen találkozás vmivel; *se på noe med ublide øyne* rosszállón/helytelenítően tekint vmire 2 nehéz, kemény; *en ubliđ skjebne* nehéz sors; *en ubliđ behanding* kemény bánásmód

ublodig *mn* (*ublodig, ublodige, ublodige*) vértelen
ublu *mn* (*ublutt, ublue, ublue; ublu, ublu, ublu*) szemérmetlen, szemtelen, szégyentelen, arcátlan; *ublu pris* szemérmetlenül magas ár, uzsora ár, borsos ár

ubluferdig *fn* szemérmetlen, szégyentelen, nem szégyenlős

ubotelig *mn* (*ubotelig, ubotelige, ubotelige*) jóvátehetően

ubrennbar *mn* éghetetlen

ubrukbar *mn* (*ubrukbar, ubrukbar, ubrukbar*) használhatatlan

ubrukkelig *mn* (*ubrukkelig, ubrukkelige, ubrukkelige*) használhatatlan

ubrukt *mn* (*ubrukt, ubrukte, ubrukte*) használatlan; *nesten ubrukt* szinte új, alig használt

ubrutt *mn* (*ubrutt, ubrutte, ubrutte*) 1 érintetlen, sértetlen, felbontatlan; *ubrutte brev* felbontatlan levelek; *en ubrutt segl* érintetlen pecsét 2 folytonos, folyamatos, töretlen, megszakítás nélküli; *en ubrutt tradisjon* töretlen hagyomány; *i ubrutt strøm* folyamatosan, szakadatlanul

ubrytelig *mn* (*ubrytelig, ubrytelige, ubrytelige*) törhetően

ubrødelig *mn* törhetően

ubuden *mn* (*ubudent, ubudne, ubudne*) hívatlan

ubunden *mn* (*ubundet, ubundne, ubundne*) **ubundet** (*ubundet, ubundne, ubundne*) kötetlen

ubygđ *mn* -, -e (*ubygđ, ubygd, ubygd*) beépítetlen terület

ubåt *fn* -en (*ubåten, ubåter, ubåtene*) tengeralattjáró

ubønnhørlig *mn* (*ubønnhørlig, ubønnhørlige, ubønnhørlige*) kérlelhetően

ubøyd *mn* -, -e (*ubøyd, ubøyde, ubøyde*) grammatikk ragozatlan, nem ragozott

ubøyelig *mn* (*ubøyelig, ubøyelige, ubøyelige*) hajthatatlan

UD *rv* *Utenriksdepartementet* Külügyminisztérium

udannet *mn* (*udannet, udannete, udannete; udannet, udannede, udannede*) 1 neveletlen 2 műveletlen, képzetlen, tanulatlan

udekket *mn* (*udekket, udekkete, udekkete; udekket, udekkede, udekkede*) fedetlen

udelelig *mn* (*udelelig, udelelige, udelelige*) oszthatatlan

udelt *mn* (*udelt, udelte, udelte*) 1 oszthatlan; *hel og udelte* oszthatlan egész, teljesen, maradéktalanul; *udelt skole* oszthatlan iskola 2 tökéletes(en), teljese(en); *en udelte fornøyelse* tökéletes élvezet; *udelt beundring* teljes, oszthatlan csodálat; *ikke udelte sympatisk* nem igazán szimpatikus

udemokratisk *mn* -, -e (*udemokratisk, udemokratiske, udemokratiske*) nem demokratikus
UDI *rv* > *Utlendingsdirektoratet* Bevándorlási Hivatal

udisiplinert *mn* -, -e (*udisiplinert, udisiplinerte, udisiplinerte*) fegyelmezetlen

udiskutabel *mn* (*udiskutabelt, udiskutable, udiskutable*) vitathatatlan, vitán felüli, vitán felül álló

udramatisk *mn* (*udramatisk, udramatiske, udramatiske*) eseménytelen, izgalommentes

udrikkelig *mn* (*udrikkelig, udrikkelige, udrikkelige*) ihatatlan

udrøy *mn* (*udrøyt, udrøye, udrøye*) hamar véget érő, gyorsan elfogyó

udugelig *mn* (*udugelig, udugelige, udugelige*) alkalmatlan, nem alkalmas, használhatatlan

udugelighet *fn* -en/-a (*udugeligheten, udugeligheter, udugelighetene; udugeligheta, udugeligheter, udugelighetene*) alkalmatlanság

udyktig *mn* (*udyktig, udyktige, udyktige*) alkalmatlan, hozzá nem értő, nem képes vmire; *udyktig til krigstjeneste* katonai szolgálásra alkalmatlan

udyktighet *fn* -en/-a (*udyktigheten, udyktigheter, udyktighetene; udyktigheta, udyktigheter, udyktighetene*) alkalmatlanság

udyr *fn* -et (*udyr, udyr, udyr; udyret, udyr, udyrene*) szörny, szörnyeteg, fenevad; *ditt udyr!* te szörnyeteg!

udyrkbar *mn* (*udyrkbar, udyrkbare, udyrkbare*) megművelhetően

udåd *fn* -en (*udåden, udåder, udådene*) rémtett, gonosz tett

udødelig *mn* (*udødelig, udødelige, udødelige*) halhatatlan

udødelighet *fn* -en/-a (*udødeligheten, udødeligheter, udødelighetene; udødeligheta, udødeligheter, udødelighetene*) halhatatlanság

udøpt *mn* (*udøpt, udøpte, udøpte*) kereszteletlen, nincs megkeresztelve

ueffen *mn* (*ueffent, uefne, uefne*) rossz; *ikke ueffen* nem rossz, egész jó

uegennyttig *mn* (*uegennyttig, uegennyttige, uegennyttige*) önzetlen

uegnet *mn* (*uegnet, uegnete, uegnete; uegnet, uegnede, uegnede*) alkalmatlan

uekte *mn* -, - (*uekte, uekte, uekte*) 1 hamis, hamisított, nem valódi, ál-, mesterkélty; *ekte og uekte vare* valódi és hamisított áru; *uekte brøk* áltört; *uekte perler* hamisgyöngyök 2 *uekte barn* törvénytelen gyermek, zabigyerek, házasságon kívül született gyermek

uendelig *mn* (*uendelig, uendelige, uendelige*) végtelen; *i det uendelige* végestelen-végig

uendelighet *fn* -en/-a (*uendeligheten, uendeligheter, uendelighetene; uendeligheta, uendeligheter, uendelighetene*) végtelenség; *fortsette i all uendelighet* a végtelenségig folytatja

uendret *mn* (*uendret, uendrete, uendrete; uendret, uendrede, uendrede*) változatlan

uenig *mn* (*uenig, uenige, uenige*) ellenkező véleményen van, nem ért egyet; *jeg er dypt uenig* egyáltalán nem értek egyet; *jeg er ikke uenig i det du sier* nem vitatkozom azzal, amit mondasz

uenighet *fn* -en/-a (*uenigheten, uenigheter, uenighetene; uenigheta, uenigheter, uenighetene*) véleménykülönbség, ellentét, viszály, nézeteltérés

uensartet *mn* -et, -ete/-ede (*uensartet, uensartete, uensartete; uensartet, uensartede, uensartede*) különnemű, egymástól eltérő, különböző, össze nem illő, heterogén

uer *fn* -eren, -ere, -erne (*ueren, uere, uerne*) *zool* tengeri sügér

uerfaren *mn* (*uerfarent, uerfarne, uerfarne*) tapasztalatlan

uerstattelig *mn* (*uerstattelig, uerstattelige, uerstattelige*) pótolhatatlan

uestetisk *mn* (*uestetisk, uestetiske, uestetiske*) ízlietelen, gusztustalan, ronda, csúf

uetterrettelig *mn* -, -e (*uetterrettelig, uetterrettelige, uetterrettelige*) megbízhatatlan

ufaglært *mn* (*ufaglært, ufaglærte, ufaglærte*) szakképzetlen, (szak)képesítés nélküli; *ufaglært arbeider* szakképzetlen munkás; *ufaglært arbeider med bransjeerfaring* betanított munkás

ufarlig *mn* (*ufarlig, ufarlige, ufarlige*) veszélytelen

ufasong *fn* -en (*ufasongen, ufasonger, ufasongene*) alaktalanság, formátlanság; *få ufasong* kimegy a formájából, elveszti a formáját; *ha ufasong* alaktalan, formátlan

ufattelig *mn* (*ufattelig, ufattelige, ufattelige*) hihetetlen, felfoghatatlan

ufeilbar *mn* (*ufeilbart, ufeilbare, ufeilbare*) tévedhetetlen, csalhatatlan

ufeilbarlig *mn* (*ufeilbarlig, ufeilbarlige, ufeilbarlige*) tévedhetetlen

ufeilbarlighet *fn* -en/-a (*ufeilbarligheten, ufeilbarligheter, ufeilbarlighetene; ufeilbarligheta, ufeilbarligheter, ufeilbarlighetene*) tévedhetetlenség

uferdig *mn* (*uferdig, uferdige, uferdige*) kiforratlan, bevégezetlen, befejezetlen

uff a meg *ind* jaj istenem

uff *ind* 1 hú! , jaj!, juj!; *uff, du gjøre meg så redd* juj, de megijesztettél; *uff, for en trekk!* hú, micsoda huzat van!; *uff, så trist* jaj, de szomorú; *uff, så kjedelig* jaj, milyen kár; *uff a meg!* jaj, istenem!, jaj nekem!; *uff da!* jaj nekem!, jaj, ne!, ajvé, ajjaj; *uff ja* bizony, bizony 2 fúj, pfuj; *uff, for en stank* fúj, micsoda bűz

uffe *ige* -et/-a (*uffer, uffa, uffa; uffer, uffet, uffet*) jajgat, ajvékol, siránkozik; *uffe seg over noe* siránkozik vmi felett

ufin *mn* (*ufint, ufine, ufine*) tapintatlan, durva, faragatlan

uflaks *fn* -en (*uflaksen, uflakser, uflaksene*) pech, balszerencse

uflatterende *fn* nam valami hízelgő

uflidd *mn* (*uflidd, uflidde, uflidde*) zilált, elhanyagolt, ápolatlan

uforanderlig *mn* (*uforanderlig, uforanderlige, uforanderlige*) megváltoztathatatlan, változhatatlan, változatlan; *evig og uforanderlig* örök és változhatatlan; *uforanderlig temperatur* változatlan hőmérséklet

uforandret *mn* (*uforandret, uforandrete, uforandrete; uforandret, uforandrede, uforandrede*) változatlan, ugyanolyan

uforbederlig *mn* (*uforbederlig, uforbederlige, uforbederlige*) notórius, javíthatatlan, megrögzött

uforbeholden *mn* (*uforbeholdent, uforbeholdne, uforbeholdne*) őszinte, fenntartás nélküli, feltétel nélküli; *uforbeholden kjærlighet* feltétlen szeretet; *uforbeholden tilståelse* teljes körű beismerő vallomás; *uttale seg uforbeholdent om saken* őszintén beszél az ügyről

uforberedt *mn* (*uforberedt, uforberedte, uforberedte*) felkészületlen

uforbindtlig *mn* (*uforbindtlig, uforbindtlige, uforbindtlige*) nem kötelező

ufordelaktig *mn* (*ufordelaktig, ufordelaktige, ufordelaktige*) elönytelen

ufordervet *mn* (*ufordervet, ufordervete, ufordervete; ufordervet, ufordervede, ufordervede*) romlatlan

ufordragelig *mn* (*ufordragelig, ufordragelige, ufordragelige*) elviselhetetlen

ufordøyelig *mn* (*ufordøyelig, ufordøyelige, ufordøyelige*) megemészthetetlen

uforenlig *mn* (*uforenlig, uforenlige, uforenlige*) összeférhetetlen

uforfalsket *mn* (*uforfalsket, uforfalskete, uforfalskete; uforfalsket, uforfalskede, uforfalskede*) hamisítatlan

uforferdet *mn* (*uforferdet, uforferdete, uforferdete; uforferdet, uforferdede, uforferdede*) bátor, rettenthetetlen

uforgjengelig *mn* (*uforgjengelig, uforjengelige, uforjengelige*) múlhatatlan, maradandó

uforglemmelig *mn* (*uforglemmelig, uforghlemmelige, uforghlemmelige*) felejtethetetlen, feledhetetlen

uforholdsmessig *mn* (*uforholdsmessig, uforholdsmessige, uforholdsmessige*) aránytalan, túlzott

uforholdsmessig *htsz* aránytalanul, túlzottan

uforklarlig *mn* (*uforklarlig, uforklarlige, uforklarlige*) megmagyarázhatatlan

uforlignelig *mn* (*uforlignelig, uforlignelige, uforlignelige*) páratlan, egyedülálló, (mással) össze

nem hasonlítható, összehasonlíthatatlan

uforlikelig *mn* (*uforlikelig, uforlikelige, uforlikelige*) összeegyeztethetetlen

uformelig *mn* (*uformelig, uformelige, uformelige*) alaktalan

uformell *mn* (*uformelt, uformelle, uformelle*) fesztelen, kötetlen, közvetlen, nem előírásos

uforimidlet *mn* közvetlen, átmenet nélküli, közvetítetlen; *uforimidlet makt* közvetlen hatalom; *uforimidlet virkelighet* a nyers, megformálatlan valóság

uforminsket *mn* (*uforminsket, uforminsket, uforminsket*; *uforminsket*; *uforminsket*, *uforminskede, uforminskede*) nem csökkenő, töretlen

uformålsmessig *mn* nem rendeltetészerű, nem a célnak megfelelő, a céltól eltérő

ufornuft *fn* -en (*ufornuften, ufornufter, ufornuftene*) esztelenység, ésszerűtlenség

ufornuftig *mn* (*ufornuftig, ufornuftige, ufornuftige*) esztelen, ésszerűtlen, irracionális, ostoba, értelmetlen

uforrettet *mn* (*uforrettet, uforrettete, uforrettete*; *uforrettet, uforrettede, uforrettede*) bevégzetlen; *med uforrettet sak* dolgavégezetlen

uforsettlig *mn* -, -e (*uforsettlig, uforsettlig, uforsettlig*) nem szándékos; *uforsettlig drap* nem szándékos emberölés

uforsiktig *mn* (*uforsiktig, uforsiktige, uforsiktige*) elővigyázatlan, figyelmetlen, gondatlan, óvatlan

uforsiktighet *fn* -en/-a (*uforsiktigheten, uforsiktigheten, uforsiktigheten; uforsiktigheten, uforsiktigheten*) elővigyázatlanlanság, figyelmetlenség, gondatlanság

uforskammet *mn* (*uforskammet, uforkammete, uforkammete; uforkammete, uforkammede, uforkammede*) szemtelen, pimasz; *uforskammet dyktig* átkozottul ügyes

uforskyldt *mn* (*uforskyldt, uforkskyldte, uforkskyldte*) 1 önhibáján kívül(i), ártatlan(ul) 2 érdemtelen(ül)

uforsonlig *mn* (*uforsonlig, uforsonlige, uforsonlige*) engesztelhetetlen, hajlíthatatlan, kibékíthetetlen

uforstand *fn* -en (*uforstanden, uforstander, uforstandene*) hozzá nem értés

uforstyrrelig *mn* -, -e (*uforstyrrelig, uforstyrrelige, uforstyrrelige*) zavartalan, nem zavartatja magát

uforstyrrelig *htsz* zavartalanul, nem zavartatva

uforstyrret *mn* -et, -ete/-ede (*uforstyrret, uforstyrrete, uforstyrrete; uforstyrret, uforstyrrede, uforstyrrede*) zavartalan, nyugodt, békés; *uforstyrret arbeid* zavartalan munka; *la tingene gå sin uforstyrrede gang* hagyja, hogy a dolgok zavartalanul, nyugodt mederben folyjanak

uforstyrret *htsz* zavartalanul; *arbeide uforstyrret* zavartalanul dolgozik

uforståelig *mn* (*uforståelig, uforståelige, uforståelige*) érthetetlen

uforstående *mn* -, - (*uforstående, uforstående, uforstående*) értetlen

uforstående *htsz* értetlenül

uforsvarlig *mn* (*uforsvarlig, uforvarlige, uforvarlige*) 1 védhetetlen 2 felelőtlen

uforsøkt *mn* (*uforsøkt, uforsoekte, uforsoekte*) kipróbálatlan, kipróbálás nélküli; *han lot ikke noe middel være uforsoekt* minden eszközt megpróbált

uforsørget *mn* (*uforsørget, uforsoergete, uforsoergete; uforsoerget, uforsoergete, uforsoergete*) ellátatlan

ufortjent *mn* (*ufortjent, ufortjente, ufortjente*) érdemtelen, meg nem érdemelt

ufortjent *htsz* érdemtelenül

ufortrøden *mn* (*ufortrødent, ufortrødne, ufortrødne*) fáradhatatlan

ufortrødent *htsz* fáradhatatlanul

ufortutsett *mn* (*ufortutsett, ufortutsette, ufortutsette*) váratlan, előreláthatatlan, előre nem látható

uforutsigbar *mn* (*uforutsigbart, uforutsigbare, uforutsigbare*) kiszámíthatatlan, megjósolhatatlan, előre nem látható

uforutsigelig *mn* (*uforutsigelig, uforutsigelige, uforutsigelige*) kiszámíthatatlan, előreláthatatlan

uforvarende *mn* -, - (*uforvarende, uforvarende, uforvarende*) 1 váratlan 2 akaratlan, véletlen, nem szándékos

ufrankert *mn* -, -e (*ufrankert, ufrankerte, ufrankerte*) felbélyegezetlen, bérmentesítés nélküli

ufravendt *htsz* kitarotán; *se, stirre ufravendt på noe/ noen* le nem veszi a szemét vmiről/vkíről

ufravikelig *mn* (*ufravikelig, ufravikelige, ufravikelige*) 1 ki-, megkerülhetetlen, megváltoztathatatlan, feltétlen, eltéríthetetlen; *et ufravikelig faktum* megváltoztathatatlan tény; *en ufravikelig forutsetning* elengedhetetlen feltétel; *en ufravikelig regel* megkerülhetetlen szabály; *ufravikelig nødvendig* elengedhetetlenül, feltétlenül szükséges; *et ufravikelig krav* abszolút, feltétlen követelmény; *ufravikelig vilje* megváltoztathatatlan akarat; *være ufravikelig lojal* rendíthetetlenül, eltéríthetetlenül lojális 2 *jus kogens*, föltétel nélkül kötelező, kivétel nélkül alkalmazandó (szabály), a meghatározottól eltérést nem engedélyező, kényszerítő erejű

ufred *fn* -en (*ufreden, ufreder, ufredene*) békétlenség

ufremkommelig *mn* (*ufremkommelig, ufromkommelige, ufromkommelige*) járhatatlan, áthatolhatatlan

ufri *mn* (*ufritt, ufrie, ufrie*) 1 nem szabad, elnyomott 2 korlátozott, gátolt

ufrivillig *mn* (*ufrivillig, ufrivillige, ufrivillige*) 1 kényszerű, kikényszerített; *ufrivillig sex* kikényszerített szex 2 akaratlan, önkéntelen

ufruktbar *mn* (*ufruktbart, ufruktbare, ufruktbare*) terméketlen, meddő, steril

ufs *fn* -en/-a (*ufsen, ufsen, ufsene; ufsa, ufsen, ufsene*) sziklafal

ufullbåret *mn* koraszülött

ufullendt *mn* (*ufullendt, ufullendte, ufullendte*) befejezetlen; *symfoni nr. 8 i h-moll (Den ufullendte)* VIII. (h-moll) "Befejezetlen" szimfónia

ufullkommen *mn* (*ufullkommen, ufullkomme, ufullkomme*) 1 tökéletlen, nem tökéletes, hiányos, elégtelen; *ufullkommen konkurranse* tökéletlen verseny 2 gyarló, esendő, nem hibátlan

ufullkommenhet *fn* -en/-a (ufullkommenheten, ufullkommenheter, ufullkommenhetene; ufullkommenheta, ufullkommenheter, ufullkommenhetene) tökéletlenség

ufullstendig *mn* (ufullstendig, ufullstendige, ufullstendige) hiányos, befejezetlen, nem teljes, nincs befejezve, tökéletlen, nem tökéletes; *teksten er ufullstendig* a szöveg nincs befejezve; *ufullstendig forbrenning* tökéletlen égés

ufullstendighet *fn* -en/-a (ufullstendigheten, ufullstendigheter, ufullstendighetene; ufullstendigheta, ufullstendigheter, ufullstendighetene) 1 tökéletlenség, teljesség hiánya 2 matematikk nemteljesség

ufullstendighetsteorem *fn* *mat* nemteljességi tétel

ufyselig *mn* (ufyselig, ufyselige, ufyselige) ronda, csúf, utálatos, visszaszító, undorító

ufyselighet *fn* -en/-a (ufyseligheten, ufyseligheter, ufyselighetene; ufyseligheta, ufyseligheter, ufyselighetene) csúfság, utálatosság

uføret *mn* (uføret, uførete, uførete; uføret, uførede, uførede) **ufora** -, - (ufora, ufora, ufora) **uforet** (uforet, uforete, uforete; uforet, uførede, uførede) **uføra** -, - (uføra, uføra, uføra) béleletlen

ufødt *mn* (ufødt, ufødte, ufødte) meg nem született; *et ufødt barn* magzat; *ufødte generasjoner* még meg nem született (jövendő) nemzedékek

ufølsom *mn* (ufølsomt, ufølsomme, ufølsomme) érzéketlen

ufør *mn* (uført, uføre, uføre) rokkant

uføre *fn* -et, -er, -ene/-a (uføret, ufører, uføra; uføret, ufører, uførene) 1 rossz útviszony, nehéz terep 2 nehéz/kínos helyzet; *havne i økonomisk uføre* nehéz anyagi helyzetbe kerül

uføregrad *fn* -en (uføregraden, uføregrader, uføregradene) keresőképtelenség mértéke, rokkantsági fok

uførepensjon *fn* -en (uførepensjonen, uførepensjoner, uførepensjonene) rokkantnyugdíj, rokkantsági nyugdíj

uførepensjonert *mn* -, -e (uførepensjonert, uførepensjonerte, uførepensjonerte) rokkantnyugdíjas

uførepensjonist *fn* -en (uførepensjonisten, uførepensjonister, uførepensjonistene) rokkantnyugdíjas

uføretrygd *fn* -en/-a (uføretrygden, uføretrygder, uføretrygdene; uføretrygda, uføretrygder, uføretrygdene) rokkantnyugdíj, rokkantsági nyugdíj, rokkantsági ellátás, rokkantsági járadék, munkaképtelenségi járadék

uføretrygde *ige* -et/-a (uføretrygder, uføretrygda, uføretrygda; uføretrygder, uføretrygdet, uføretrygdet) leszázalékolt

uføretrygdet *mn* -et, -ete/-ede (uføretrygdet, uføretrygdete, uføretrygdete; uføretrygdet, uføretrygdede, uføretrygdede) leszázalékolt, rokkantnyugdíjas

uførhet *fn* -en/-a (uførheten, uførheter, uførhetene; uførheta, uførheter, uførhetene) rokkantság

ugagn *fn* -et (ugagnet, ugagn, ugagna; ugagnet, ugagn, ugagnene) károkozás, garázdaság; *gjøre ugagn* kárt tesz, garázdálkodik

ugagnskråke *fn* -en/-a (ugagnskråken, ugagnskrårer, ugagnskråkene; ugagnskråka, ugagnskrårer, ugagnskråkene) bajkeverő, garázda

ugg *fn* -en (uggen, ugger, uggene) tüske, tövis

uggen *mn* (uggent, ugne, ugne) 1 *om vær* csípős, fagyos, nyirkos hideg 2 kellemetlen, émelyítő, émelygő; *føle seg litt uggen* enyhén rosszul érzi magát, émelyeg

ugiddelig *mn* (ugiddelig, ugiddelige, ugiddelige) lomha, lusta

ugift *mn* (ugifte, ugifte, ugifte) nőtlen, hajadon

ugild *mn* (ugildt, ugilde, ugilde) *jus* elfogult

ugildhet *fn* -en/-a (ugildheten, ugildheter, ugildhetene; ugildheta, ugildheter, ugildhetene) elfogultság

ugjendrivelig *mn* (ugjendrivelig, ugjendrivelige, ugjendrivelige) megcáfolhatatlan

ugjengjeldt *mn* -, -e (ugjengjeldt, ugjengjeldte, ugjengjeldte) viszonzatlan

ugjenkallelig *mn* (ugjenkallelig, ugjenkallelige, ugjenkallelige) visszavonhatatlan

ugjenkjennelig *mn* (ugjenkjennelig, ugjenkjennelige, ugjenkjennelige) felismerhetetlen

ugjennomførilig *mn* (ugjennomførilig, ugjennomførilige, ugjennomførilige) megvalósíthatatlan, kivitelezhetetlen, kivihetetlen

ugjennomsiktig *mn* (ugjennomsiktig, ugjennomsiktige, ugjennomsiktige) átláthatatlan

ugjennomtrengelig *mn* (ugjennomtrengelig, ugjennomtrengelige, ugjennomtrengelige) áthatolhatatlan

ugjerne *htsz* vonakodva, nem szívesen

ugjerning *fn* -en/-a (ugjerningen, ugjerner, ugjerningene; ugjeringa, ugjerner, ugjerningene) gonoszított, gaztett

ugjerningsmann *fn* (ugjerningsmannen, ugjerningsmenn, ugjerningsmennene) gonosztevő

ugjestmild *mn* (ugjestmildt, ugjestmilde, ugjestmilde) zord, barátságtalan, mostoha; *et ugjestmildt strøk* barátságtalan negyed

ugjort *mn* (ugjort, ugjorte, ugjorte) elvégzetlen, bevégezetlen; *ha mye ugjort* sok tennivalója van hátra; *ha noe ugjort* van vmi elintéznivalója; *om jeg kunne gjøre det ugjort* ha meg nem történté tehetném

ugjørlig *mn* -, -e (ugjørlig, ugjørlige, ugjørlige) kivihetetlen, nem lehet megcsinálni, lehetetlen véghezvinni

ugle *fn* -en/-a (uglen, ugler, uglene; ugla, ugler, uglene) zool bagoly

uglebolle *fn* zool köpet, bagolyköpet, madárköpet

uglese *ige* (ugleser, ugleså, uglesett) görbén/ferde szemmel néz, gyanakvással fogad; *bli, være uglesett*

nem tetszik amit tesz, mond vki; *de ugleså meg* görbén néztek rám

ugrei *mn* (*ugreit, ugreie, ugreie*) nehézkes, zavaros, nehezen kezelhető, komplikált, problémás

ugreie₁ *fn* -en/-a (*ugreien, ugreier, ugreiene*;

ugreia, ugreier, ugreiene) nehézség, bonyodalom, gubanc, zavar; *komme i ugreie* összegubancolódik, összegabalyodik; *lage ugreie* komplikál; *ugreie med betalingen* fizetési nehézség, bonyodalom

ugreie₂ *ige* -de (*ugreier, ugreide, ugreid*) összezavar, felbolygat, összegubancol, összekuszál *rendet* felborít

ugress *fn* -et (*ugresset, ugress, ugressa; ugresset, ugress, ugressene*) **ugras** -et (*ugraset, ugras, ugrasa; ugrazet, ugras, ugrasene*) **1** gaz, gyom, dudva, gizzag, burján **2** konkoly; *Og mens alle sov, kom fienden hans og sådde ugress blant hveten og gikk sin vei.* (Matteus 13, 25) De mikor az emberek alusznak vala, eljöve az ő ellensége és konkolyt vete a búza közé, és elméne. (Károli Biblia)

ugressdrepende *mn* -, - (*ugressdrepende, ugressdrepende, ugressdrepende*) gyomirtó;

ugressdrepende middel gyomirtó szer

ugressdreper *fn* -eren, -ere, -erne (*ugressdreperen, ugressdreperer, ugressdreperne; ugressdreperen, ugressdrepere, ugressdreperne*) gyomirtó

ugressfisk *fn* -en (*ugressfisken, ugressfisker, ugressfiskene*) kártékony hal, ragadozó hal

ugressmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*ugressmiddelet, ugressmiddel, ugressmidla; ugressmiddelet, ugressmiddel, ugressmidlene;*

ugressmidlet, ugressmidler, ugressmidla; ugressmidlet, ugressmidler, ugressmidlene) gyomirtó, gyomirtó szer

ugressplante *fn* -en/-a (*ugressplanten, ugressplanter, ugressplantene; ugressplanta, ugressplanter, ugressplantene*) gyomnövény, gyom, gaz

ugrisk *mn* (*ugrisk, ugriske, ugriske*) ugor

ugrunnet *mn* (*ugrunnet, ugrunnete, ugrunnete; ugrunnet, ugrunnete, ugrunnete*) alaptalan

ugdelig *mn* (*ugdelig, ugdelige, ugdelige*) istentelen

ugunst *fn* -en (*ugunsten, ugunster, ugunstene*) **1** neheztelés; *stå i ugunst hos noen* vki neheztel, haragszik rá; *pådra seg noens ugunst* magára haragít vkit **2** hátrány, kedvezőtlen fejlemény; *ved skjebnens ugunst* balszerencse folytán; *til ugunst for noen* vkinek a hátrányára, kárára

ugunstig *mn* (*ugunstig, ugunstige, ugunstige*) kedvezőtlen, előnytelen

ugyldig *mn* (*ugyldig, ugyldige, ugyldige*) érvénytelen

ugyldiggjøre *ige* (*ugyldiggjør, ugyldiggjorde, ugyldiggjort*) érvénytelenít, hatálytalanít

ugyldighet *fn* -en/-a (*ugyldigheten, ugyldigheter, ugyldighetene; ugyldigheta, ugyldigheter, ugyldighetene*) érvénytelenség

uhederlig *mn* (*uhederlig, uhederlige, uhederlige*) becstelén

uhelbredelig *mn* (*uhelbredelig, uhelbredelige, uhelbredelige*) gyógyíthatatlan

uheldig *mn* (*uheldig, uheldige, uheldige*) **1** szerencsétlen, nem szerencsés, balszerencsés, áldatlan, peches, rosszul sikerült, balul sikerült

2 előnytelen, nem kívánatos, rossz, nem jó; *en uheldig løsning* nem egy jó megoldás **3** káros, kártékony; *uheldig for helsen* káros az egészségre

4 alkalmatlan, kedvezőtlen, nem megfelelő, nem odaillő, szerencsétlen; *komme på et uheldig tidspunkt* alkalmatlan időpontban jön; *bruke et uheldig uttrykk* nem megfelelő kifejezést használ, szerencsétlen szóhasználatlál él

uheldigvis *htsz* sajnálatos módon

uhell *fn* -et (*uhellet, uhell, uhella; uhellet, uhell, uhellene*) baj, szerencsétlenség, balsors, balszerencse, kisebb baleset; *ha uhell med noe* nincs szerencséje vmivel; *kjenne seg forfulgt av uhell* úgy érzi, hogy üldözi a balsors; *når uhellet er ute* a baj nem jár egyedül

uhellsvanger *mn* (*uhellsvangert, uhellsvangre, uhellsvangre*) baljóslatú, vészjósló

uhellvarslende *mn* baljóslatú, vészjósló

uhemmet *mn* (*uhemmet, uhemmete, uhemmete;*

uhemmet, uhemmede, uhemmede) gátlástalan

uhildet *mn* (*uhildet, uhildete, uhildete; uhildet, uhildede, uhildede*) elfogulatlan

uhindret₁ *mn* (*uhindret, uhindrete, uhindrete;*

uhindret, uhindrede, uhindrede) akadálytalan

uhindret₂ *htsz* akadálytalanul

uhistorisk *mn* (*uhistorisk, uhistoriske, uhistoriske*) **1** történelmietlen **2** kitalált, nem valós

uhjemlet *mn* (*uhjemlet, uhjemlete, uhjemlete;*

uhjemlet, uhjemlede, uhjemlede) jogosulatlan, illetéktelen

uholdbar *mn* (*uholdbart, uholdbare, uholdbare*) tarthatatlan

uhumsk *mn* (*uhumskt, uhumske, uhumske*) szennyes, romlott, rothadt, undorító; *en uhumsk stank* undorító bűz

uhumskhet *fn* -en/-a (*uhumskheten, uhumskheter, uhumskhetene; uhumskheta, uhumskheter, uhumskhetene*) **1** romlottság **2** szenny, mocskok

uhygge *fn* -en/-a (*uhyggen, uhygger, uhyggene; uhygga, uhygger, uhyggene*) **1** rossz/nyomott/kellemetlen légkör v. hangulat **2** rémség, rettenet, szörnyűség

uhyggelig *mn* (*uhyggelig, uhyggelige, uhyggelige*) kellemetlen, rossz, aggasztó, kényelmetlen, félelmetes(en)

uhyggelig *stor* félelmetes(en) nagy

uhyre₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*uhyret, uhyrer, uhyra; uhyret, uhyrer, uhyrene*) szörny, szörnyeteg

uhyre₂ *mn* -, - (*uhyre, uhyre, uhyre*) óriási, hatalmas

uhyre₃ *htsz* szörnyen, rettenetesen

uhyrlig *mn* (*uhyrlig, uhyrlige, uhyrlige*) **1** szörnyű, rettentő nagy, óriási, hatalmas (méretű) **2** szörnyű, rettentő, borzasztó, elképesztő, hihetetlen, hallatlan; *en uhyrlig tanke* szörnyű gondolat **3** *som adverb* rettentően, rettenetesen, szörnyen

uhyrlighet *fn* -en/-a (*uhyrligheten, uhyrligheter, uhyrlighetene; uhyrligheta, uhyrligheter, uhyrlighetene*) szörnyűség

uhåndgrikelig *mn* (*uhåndgrikelig, uhåndgrikelige, uhåndgrikelige*) megfoghatatlan, meghatározhatatlan

uhåndterlig *mn* (*uhåndterlig, uhåndterlige, uhåndterlige*) kezelhetetlen

uhøflig *mn* (*uhøflig, uhøflige, uhøflige*) udvariatlan

uhøflighet *fn* -en/-a (*uhøfligheten, uhøfligheter, uhøflighetene; uhøfligheta, uhøfligheter, uhøflighetene*) udvariatlanság

uhørlig *mn* -, -e (*uhørlig, uhørlige, uhørlige*) nem hallható, hangtalan; *en hundeføløyte er uhørlig for mennesker* a kutyasíp emberi fül számára nem hallható; *røre seg uhørlig* hangtalanul mozog

uhørt *mn* (*uhørt, uhørte, uhørte*) **1** meg nem hallgatott; *hun kjøpte platen uhørt* megvette a lemezt, anélkül, hogy meghallgatta volna; *bli dømt uhørt* meghallgatás nélkül elítélik **2** nem hallott; *hittil uhørt* eddig soha nem hallott **3** hallatlan; *en uhørt frekktet* hallatlan pimaszság; *dette er uhørt!* ez hallatlan!, felháborító!

uhøvisk *mn* (*uhøvisk, uhøviske, uhøviske*) illetlen

uhøvlet *mn* (*uhøvlet, uhøvlete, uhøvlete; uhøvlet, uhøvlete, uhøvlete*) gyalulatlan

uhøytidelig *mn* -, -e (*uhøytidelig, uhøytidelige, uhøytidelige*) egyszerű, köznap, nem hivatalos, kötetlen, közvetlen, fesztelen, keresetlen, informális

uidentifisert *mn* -, -e (*uidentifisert, uidentifiserte, uidentifiserte*) azonosíthatatlan, nem meghatározott, ismeretlen

uigur *fn* *ujgur*

uigurisk *mn* *uigurisk* *ujgur*, *ujgur* nyelv

uimotsagt *mn* (*uimotsagt, uimotsagte, uimotsagte*) megcáfolatlan; *denne påstanden skal ikke stå uimotsagt* ezt az állítást meg kell cáfolni; *kan tale uimotsagt* anélkül beszélhet, hogy bárki megcáfolná

uimotsigelig *mn* (*uimotsigelig, uimotsigelige, uimotsigelige*) megcáfolhatatlan

uimotståelig *mn* (*uimotståelig, uimotståelige, uimotståelige*) ellenállhatatlan

uimottagelig *mn* (*uimottagelig, uimottagelige, uimottagelige*) érzéketlen; *hun er uimottagelig for fornuft* nem hatnak rá a józan érvek

uinnbudt *mn* -, -e (*uinnbudt, uinnbudte, uinnbudte*) kéretlen, hivatlan

uinnbundet *mn* (*uinnbundet, uinnbundne, uinnbundne*) papírfedelű, puhafedelű, nem bekötött, bekötetlen

uinnfridd *mn* (*uinnfridd, uinnfridde, uinnfridde*) beváltatlan

uinnløst *mn* -, -e (*uinnløst, uinnløste, uinnløste*) be nem váltott

uinnskrenket *mn* (*uinnskrenket, uinnskrenkete, uinnskrenkete; uinnskrenket, uinnskrenkede, uinnskrenkede*) korlátlan, abszolút; *uinnskrenket makt* teljhatalom

uinntagelig *mn* (*uinntagelig, uinntagelige, uinntagelige*) bevehetetlen

uinnviet *mn* (*uinnviet, uinnvierte, uinnvierte; uinnviet, uinnvierte, uinnvierte*) **uinnvidd** (*uinnvidd, uinnvidde, uinnvidde*) beavatatlan, kívülálló, megszenleletlen; *uinnviet jord* megszenleletlen (temetőn kívüli) föld; *en uinnviet betrakter* beavatatlan, külső szemlélő

uinteressant *mn* (*uinteressant, uinteressante, uinteressante*) érdektelen

uinteressert *mn* -, -e (*uinteressert, uinteresserte, uinteresserte*) közönyös

UiO *rv* *Universitetet i Oslo* Oslói Egyetem

ujevn *mn* (*ujevnt, ujevne, ujevne*) **1** egyenetlen, hepehupás; *ujevn overflate* egyenetlen felület **2** változékony, változó, váltakozó, ingadozó; *ujevn vind* változó szél; *være ujevn* hangulatember; *ujevn prestasjoner* váltakozó, ingadozó teljesítmény **3** egyenlőtlen; *ujevn fordeling* egyenlőtlen eloszlás

ujålet *mn* **ujålete** természetes, nem affektáló, nem hivalkodó, nem mesterkélt

ukallet *mn* hivatlan

ukas *fn* -en (*ukasen, ukaser, ukasene*) ukáz

uke *fn* -en/-a (*uken, uker, ukene; uka, uker, ukene*) hét; *mandag er den første dagen i uken* hétfő a hét első napja; *i neste uke* a következő héten; *til uken* valamikor a jövő héten; *midt i denne uken* (e) hét közepén; *i uken* som kommer a következő héten; *i forrige uke* a múlt héten; *de har vært her en uke* egy héttig voltak itt; *en uke senere* egy héttel később, egy hét elmúltával; *etter som ukene gikk* ahogy múltak a hetek; *for første gang på mange uker* hetek óta először

ukeavis *fn* -en/-a (*ukeavisen, ukeaviser, ukeavisene; ukeavis, ukeaviser, ukeavisene*) hetilap

ukeblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ukebladet, ukeblad, ukeblada; ukebladet, ukeblader, ukeblada; ukebladet, ukeblad, ukebladene; ukebladet, ukeblader, ukebladene*) hetilap

ukedag *fn* -en (*ukedagen, ukedager, ukedagene*) **1** a hét egyik napja; *uken har syv ukedager* a hét hét nappól áll **2** hétköznap

ukehavende *mn* -, - (*ukehavende, ukehavende, ukehavende*) hetes, heti felelős

ukekort *fn* -et (*ukekortet, ukekort, ukekorta; ukekortet, ukekort, ukekortene*) hetibérlet, hetijegy

ukelønn *fn* -en/-a (*ukelønnen, ukelønner, ukelønnene; ukelønna, ukelønner, ukelønne*) hetibér

ukemagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ukemagasinet, ukemagasin, ukemagasina; ukemagasinet, ukemagasiner, ukemagasina; ukemagasinet, ukemagasin, ukemagasinen; ukemagasinet, ukemagasiner, ukemagasinen*) hetilap

ukentlig *mn* (*ukentlig, ukentlige, ukentlige*) heti egyszeri, hetenkénti, heti
ukeslutt *fn* -en (*ukesluttene, ukeslutter, ukesluttene*) hétvége, víkend
ukevis *htsz* hétszámra
ukjemmet *mn* (*ukjemmet, ukjemmete, ukjemmete; ukjemmede, ukjemmede, ukjemmede*) fésületlen
ukjennelig *mn* (*ukjennelig, ukjennelige, ukjennelige*) felismerhetetlen
ukjennelighet *fn* -en/-a (*ukjenneligheten, ukjenneligheter, ukjennelighetene; ukjenneligheta, ukjenneligheter, ukjennelighetene*) felismerhetetlenség
ukjent *mn* (*ukjent, ukjente, ukjente*) ismeretlen
ukjurer *fn* -en/-a (*ukjuren, ukjurer, ukjuren; ukjura, ukjurer, ukjuren*) trehány
ukjønnet *mn* (*ukjønnet, ukjønnete, ukjønnete; ukjønnet, ukjønnete, ukjønnete*) 1 aszexuális, nem nélküli 2 ivartalan; *ukjønnet* *forming, forplantning* ivartalan szaporodás
uklanderlig *mn* (*uklanderlig, uklanderlige, uklanderlige*) 1 támadhatatlan, minden bírálattal felett álló, tökéletes 2 kifogástalan; *en uklanderlig antrukket herre* kifogástalanul öltözött úriember
uklar *mn* (*uklart, uklare, uklare*) 1 zavaros, nem átlátszó; *uklart vann* zavaros víz 2 homályos, zavaros, pontatlan, nem egyértelmű, nem világos; *uttrykke seg uklart* homályosan, nem egyértelműen fejezi ki magát; *ryke uklar med noen* összeveszik vkivel 3 bódult, nem tisztá a tudatú, zavart tudatállapotú; *den syke var ennå uklar* a beteg tudata még nem volt teljesen tisztá
ukledelig *mn* (*ukledelig, ukledelige, ukledelige*) előnytelen, nem áll jól vkinek, nem illik vkéhez
uklipp *mn* (*uklipp, uklippete, uklippete; uklipp, uklippete, uklippete*) 1 nyíratlan; *uklipp* *hekk* nyíratlan sóvény 2 film megvágatlan
uklok *mn* (*uklokt, ukloke, ukloke*) átgondolatlan, megfontolatlan, nem okos
uknuseelig *mn* (*uknuseelig, uknuseelige, uknuseelige*) törhetetlen
ukomplisert *mn* -, -e (*ukomplisert, ukompliserte, ukompliserte*) 1 egyszerű 2 med komplikációmentes, szövödménymentes
ukontrollert *mn* (*ukontrollert, ukontrollerte, ukontrollerte*) 1 ellenőrizetlen, szabadjára engedett, elszabadult 2 exponenciális; *ukontrollert vekst* exponenciális növekedés
ukonvensjonell *mn* (*ukonvensjonell, ukonvensjonelle, ukonvensjonelle*) nem konvencionális, szokatlan, nem megszokott, újszerű, eredeti
ukorrekt *mn* (*ukorrekt, ukorrekte, ukorrekte*) helytelen, pontatlan
Ukraina *fn* Ukrajna
ukrainer *fn* -eren, -ere, -erne (*ukraineren, ukrainerer, ukrainerne; ukraineren, ukrainerne, ukrainerne*) ukrán (ember)

ukrainsk *mn* -, -e (*ukrainsk, ukrainske, ukrainske*) ukrán
ukrenkelig *mn* (*ukrenkelig, ukrenkelige, ukrenkelige*) sérthetetlen
ukring *mn* (*ukringt, ukringe, ukringe*) nehézkes, körülményes
ukristelig *mn* (*ukristelig, ukristelige, ukristelige*) keresztényietlen, istentelen; *det er ukristelig kaldt ute* istentelenül hideg van
ukritisk *mn* (*ukritisk, ukritiske, ukritiske*) kritikátlan
ukronet *mn* (*ukronet, ukronete, ukronete; ukronet, ukronede, ukronede*) koronázatlan
ukrutt *fn* -et (*ukruttet, ukrutt, ukrutta; ukruttet, ukrutt, ukruttene*) gaz, dudva; *ukrutt forgår ikke så lett* rossz pénz nem vész el, csalánba nem üt a mennykő
ukuelig *mn* (*ukuelig, ukuelige, ukuelige*) lankadatlan, rendületlen, rettenthetetlen, (meg)törhetetlen, (meg)rendíthetetlen, feltartóztathatatlan, elfojthatatlan; *en ukuelig optimisme* törhetetlen optimizmus
ukulele *fn* -en (*ukulelen, ukuleler, ukulelene*) ukulele
ukultivert *mn* (*ukultivert, ukultiverte, ukultiverte*) 1 megműveletlen, parlag; *ukultivert jord* megműveletlen föld 2 műveletlen, tanulatlan, kulturátlan
ukvalifisert *mn* (*ukvalifisert, ukvalifiserte, ukvalifiserte*) képesítetlen, képzetlen, képzés v. képzettség nélküli, hiányzik a megfelelő képzettsége
ukvemsord *fn* -et (*ukvemsordet, ukvemsord, ukvemsorda; ukvemsordet, ukvemsord, ukvemsordene*) gorombaság, mocskolódás, gyalázkodás
ukvinnelig *mn* -, -e (*ukvinnelig, ukvinnelige, ukvinnelige*) nőietlen
ukyndig *mn* (*ukyndig, ukyndige, ukyndige*) 1 szakszerűtlen, gyakorlatlan, hozzá nem értő 2 tudatlan
ukysset *mn* (*ukysset, ukyssete, ukyssete; ukysset, ukyssete, ukyssete*) még soha nem csókolózott
ul₁ *fn* -et (*ulet, ul, ula; ulet, ul, ulene*) üvöltés, vonítás
ul₂ *mn* (*ult, ule, ule*) avas
uladet *mn* (*uladet, uladete, uladete; uladet, uladete, uladete*) **uladd** (*uladd, uladde, uladde*) 1 töltetlen; *våpenet er uladd* a fegyver nincs megtöltve; *uladd revolver* töltetlen pisztoly; *batteriet er uladd* az elem lemerült, az elem nincs feltöltve 2 töltés nélküli; *uladde partikler* töltés nélküli részecskék
ulage *fn* n:none 1 rosszkedv; *være i ulage* rosszkedvű 2 zavar , összeviaskodás, rendellenesség; *komme i ulage* összezavarodik, kizökken az egyensúlyából, rendellenessé válik
ulagelig *mn* (*ulagelig, ulagelige, ulagelige*) kellemetlen, alkalmatlan, nem megfelelő, rosszul választott; *ligge ulagelig til* rossz helyen van
ulan *fn* ulánus, dzsidás

ulastelig *mn* (*ulastelig, ulastelige, ulastelige*) kifogástalan; *ulastelig antrukket* kifogástalan öltözőkben

ulcussykdom *fn* gyomorfekély, nyombélfekély

ule *ige* -te (*uler, ulte, ult*) üvölt, vonít

ulegelig *mn* (*ulegelig, ulegelige, ulegelige*) gyógyíthatatlan

ulegemlig *mn* testetlen

uleilige *ige* -et/-a (*uleiliger, uleiliga, uleiliga; uleiliger, uleiliget, uleiliget*) alkalmatlankodik, kellemetlenséget okoz

uleilighet *fn* -en/-a (*uleiligheten, uleiligheter, uleilighetene; uleiligheta, uleiligheter, uleilighetene*) kellemetlenség, kényelmetlenség, teher, fáradtság, alkalmatlankodás; *komme til uleilighet* kellemetlenséget okoz vkinek, terhére van, alkalmatlankodik; *hvis du gjore deg den uleilighet å undersøke* ha vennéd magadnak a fáradtságot és megnéznéd

ulempe *fn* -en/-a (*ulempen, ulemper, ulempene; ulempa, ulemper, ulempene*) hátrány; *fordeler og ulemper ved noe* vminek az előnye és hátrányai; *være til ulempe for en* zavar vkit, terhére van vkinek

ulende *fn* (*ulendet, ulende, ulenda; ulendet, ulende, ulendene*) nehezen járható, járhatatlan terep, út nélküli, áthatolhatatlan vadon

ulendt *mn* (*ulendt, ulendte, ulendte*) egyenetlen, hepehupás, rögös, göröngyös, nehezen járható, járhatatlan, áthatolhatatlan

ulenkelig *mn* (*ulenkelig, ulenkelige, ulenkelige*) esetlen, suta

uleselig *mn* (*uleselig, uleselige, uleselige*) olvashatatlan

ulesket *mn* (*ulesket, uleskete, uleskete; ulesket, uleskede, uleskede*) oltatlan; *ulesket kalk* oltatlan mész, égetett mész, kalcium-oxid

ulidelig *mn* (*ulidelig, ulidelige, ulidelige*) elviselhetetlen

ulik *mn* (*ulikt, ulike, ulike*) 1 eltérő, más, különböző; *være svart ulik sin far* teljesen más, mint az apja; *dette er ulikt deg* ez szokatlan tőled; *være ulik noen* különbözik vkitől; *være ulikt fordelt* nem egyformán van elosztva 2 *som adverb* eltérően, másképp
ulike *mn* -, - (*ulike, ulike, ulike*) 1 egyenlőtlen; *det var en ulike kamp* egyenlőtlen küzdelem volt 2 páratlan; *et ulike tall* páratlan szám 3 *som adverb* összehasonlíthatatlanul, sokkal; *ulike mye bedre* sokkal jobb

ulikeartet *mn* -et, -ete/-ede (*ulikeartet, ulikeartete, ulikeartete; ulikeartet, ulikeartede, ulikeartede*) különmemű, egymástól eltérő, különböző, össze nem illő, heterogén

ulikhet *fn* -en/-a (*ulikheten, ulikheter, ulikhetene; ulikhetta, ulikheter, ulikhetene*) egyenlőtlenység, különbség; *sosiale ulikheter* társadalmi egyenlőtleniségek

uling *fn* -en/-a (*ulingen, ulinger, ulingene; ulinga, ulinger, ulingene*) üvöltés, vonítás

ulivssår *fn* -et (*ulivssåret, ulivssår, ulivssåra; ulivssåret, ulivssår, ulivssårene*) halálos seb
ulk *fn* -en (*ulken, ulker, ulkene*) vén tengeri medve
ulke *fn* -en/-a (*ulken, ulker, ulkene; ulka, ulker, ulkene*) zool kölönte

ull-longs *fn* -en, - (*ull-longsen, ull-longs, ull-longsene*) gyapjú leggings, gyapjú lábfej nélküli harisnyanadrág

ull *fn* -en/-a (*ullen, uller, ullene; ulla, uller, ullene*) gyapjú

ullaktig *mn* gyapjas

ullborre *fn* -en (*ullborren, ullborrer, ullborrene*) bot pókhálósz bojtortján

ulldott *fn* -en (*ulldotten, ulldotter, ulldottene*)

gyapjúcsomó, gyapjúfoszlány, gyapjúpamacs

ullen *mn* (*ullent, ulne, ulne*) 1 gyapjú, gyapjas 2 áttekinthetetlen, homályos, ködös; *et ullent svar* homályos válasz 3 gyanús; *det var noe ullent ved hans forretninger* valami gyanús volt az üzletei körül

ullgarn *fn* -et (*ullgarnet, ullgarn, ullgarna; ullgarnet, ullgarn, ullgarnene*) gyapjúfonal

ullhår *fn* -et (*ullhåret, ullhår, ullhåra; ullhåret, ullhår, ullhårene*) gyapjúszőr

ullkjole *fn* -en (*ullkjolen, ullkjoler, ullkjolene*) gyapjú ruha

ullongs *fn* -en, - (*ullongsen, ullongs, ullongsene*) lábfej nélküli gyapjú harisnyanadrág, gyapjú leggings

ullsokk *fn* -en (*ullsokken, ullsokker, ullsokkene*) gyapjúzokni

ulleppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*ulleppet, ulltepper, ullteppa; ullteppet, ulltepper, ullteppene*) gyapjútakaró

ulltøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*ulltøyet, ulltøyer, ulltøya; ulltøyet, ulltøyer, ulltøyene*) gyapjúkelme

ullurt *fn* -en/-a (*ullurten, ullurter, ullurtene; ullurta, ullurter, ullurtene*) penészvirág

ulme *ige* -et/-a (*ulmer, ulma, ulma; ulmer, ulmet, ulmet*) 1 parázslík, izzik 2 lappang, rejtőzik, rejlik; *skjult i vedtaket ulmer faren for* az intézkedésben benne rejlik annak a veszélye, hogy

ulmende *mn* 1 izzó; *ulmende hat* izzó gyűlölet 2 lappangó; *ulmende misnøye* lappangó elégedetlenség

ulogisk *mn* (*ulogisk, ulogiske, ulogiske*) logikátlan

ulov *fn* törvénytelenség

ulovlig *mn* (*ulovlig, ulovlige, ulovlige*) törvénytelen, engedély nélküli, jogosulatlan, jogellenes, szabálytalan, illegális, tiltott; *en ulovlig streik* jogellenes sztrájk; *parkere ulovlig* szabálytalan parkolás

ulovlighet *fn* -en/-a (*ulovligheten, ulovligheter, ulovlighetene; ulovligheta, ulovligheter, ulovlighetene*) törvénytelenség

ulster *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*ulsteren, ulstere, ulsterne; ulsteren, ulstere, ulstrene; ulsteren, ulstre, ulstrene*) ulster kabát, ulster-felöltő

ultimat *mn* (*ultimat, ultimate, ultimate*) végső

ultimatum *fn* (ultimatumet, ultimatumer, ultimatum; ultimatumet, ultimatumer, ultimatumene; ultimatumet, ultimata, ultimataene) ultimátum

ultimo *elj* vminek az utolsó harmadában, vminek a végén; *ultimo mai* május utolsó harmadában/május végén

ultrafin *mn* nagyon finom

ultrafiolett *mn* -, -e (ultrafiolett, ultrafiolette, ultrafiolette) ultraibolya, ibolyántúli; *ultrafiolett stråling* ultraibolya sugárzás, UV-sugárzás

ultrakonservatív *mn* -t, -e (ultrakonservativt, ultrakonservative, ultrakonservative) ultrakonzervatív

ultrakort *mn* -, -e (ultrakort, ultrakorte, ultrakorte) ultrarövid; *ultrakort lydbølge* ultrarövidhullám

ultralyd *fn* -en (ultralysten, ultralyder, ultralydene) ultrahang

ultralymbølge *fn* ultrarövidhullám

ultralydkontroll *fn* -en (ultralydkontrollen, ultralydkontroller, ultralydkontrollene) ultrahang ellenőrzés

ultralydundersøkelse *fn* -en (ultralydundersøkelsen, ultralydundersøkelser, ultralydundersøkelsene) ultrahangvizsgálat, szonográfia

ultramarin₁ *fn* -en/-et (ultramarinen, ultramariner, ultramarinene; ultramarinet, ultramarin, ultramarina; ultramarinet, ultramarin, ultramarinene) ultramarin

ultramarin₂ *mn* -t, -e (ultramarint, ultramarine, ultramarine) ultramarin

ultramarinblå *mn* ultramarinkék

ultramarinblått *fn* ultramarinkék

ultramoderne *mn* -, - (ultramoderne, ultramoderne, ultramoderne) ultramodern

ultranær *mn* superközel

ultraproessert *mn* ultrafeldolgozott

ultratotal *mn* nagytotál

ulv *fn* -en (ulven, ulver, ulvene) zool farkas

ulvebinne *fn* -en/-a (ulvebinnen, ulvebinner, ulvebinnene; ulvebinna, ulvebinner, ulvebinnene) zool nőstény farkas

ulveflokk *fn* -en (ulveflokken, ulveflokker, ulveflokkene) farkasfalka

ulveham *fn* -men (ulvehammen, ulvehammer, ulvehammene) farkasbőr

ulvhi *fn* -et (ulvehiet, ulvhi, ulvehia; ulvehiet, ulvhi, ulvehiene) farkasverem

ulvehund *fn* -en (ulvehunden, ulvehunder, ulvehundene) zool farkaskutya

ulvejakt *fn* -en/-a (ulvejakten, ulvejakter, ulvejaktene; ulvejakta, ulvejakter, ulvejaktene) farkasvadászat

ulveskrei *fn* farkasfalka

ulvetid *fn* -en/-a (ulvetiden, ulvetider, ulvetidene; ulvetida, ulvetider, ulvetidene) nehéz idők

ulvinne *fn* -en/-a (ulvinnen, ulvinner, ulvinnene; ulvinna, ulvinner, ulvinnene) zool nőstény farkas

ulvunge *fn* -en (ulvungen, ulvunger, ulvungene)

ulveunge -en (ulveungen, ulveunger, ulveungene) 1 farkaskölyök 2 kiscserkész

ulyd *fn* -en (ulyden, ulyder, ulydene) disszonáns hang, zörej

ulydig *mn* (ulydig, ulydige, ulydige) engedetlen, szófogadatlan

ulydighet *fn* -en/-a (ulydigheten, ulydigheter, ulydighetene; ulydigheta, ulydigheter, ulydighetene) engedetlenség; *sivil ulydighet* polgári, civil engedetlenség

ulykke *fn* -en/-a (ulykken, ulykker, ulykkene; ulykka, ulykker, ulykkene) 1 szerencsétlenség, balszerencse, baleset, baj; *bli utsatt for en ulykke* baleset ér vkit; *en ulykke kommer sjelden alene* a baj nem jár egyedül; *flyulykke* repülőszerencsétlenség 2 boldogtalanság

ulykkelig *mn* (ulykkelig, ulykkelige, ulykkelige) boldogtalan, szerencsétlen; *hun skal ha hatt en ulykkelig barndom* nehéz gyermekkor lehetett; *ende ulykkelig* rossz véget ér, szerencsétlenül végződik; *være ulykkelig gift* boldogtalan a házassága; *være ulykkelig over noe* nem örül vminek, sajnálkozik vmi miatt

ulykkesfelle *fn* -en/-a (ulykkesfellen, ulykkesfeller, ulykkesfellene; ulykkesfella, ulykkesfeller, ulykkesfellene) sorstárs

ulykkesforsikring *fn* -en/-a (ulykkesforsikringen, ulykkesforsikringer, ulykkesforsikringene; ulykkesforsikringa, ulykkesforsikringer, ulykkesforsikringene) munkahelyi balesetbiztosítás

ulykkesfugl *fn* -en (ulykkesfuglen, ulykkesfugler, ulykkesfuglene) 1 vészmadár 2 szerencsétlen flótás, peches ember

ulykkessted *fn* (ulykkesstedet, ulykkessteder, ulykkesstedene) baleseti helyszín

ulykkestilfelle *fn* -et, -/er, -ene/-a (ulykkestilfellet, ulykkestilfeller, ulykkestilfella; ulykkestilfellet, ulykkestilfelle, ulykkestilfella; ulykkestilfellet, ulykkestilfeller, ulykkestilfellene; ulykkestilfellet, ulykkestilfelle, ulykkestilfellene) baleset, szerencsétlenség, szerencsétlen baleset; *død ved et ulykkestilfelle* szerencsétlenség, baleset által bekövetkezett halálest

ulykksalig *mn* (ulykksalig, ulykksalige, ulykksalige) szerencsétlen, sajnálatos, káros, pusztító

ulyst *fn* -en/-a (ulysten, ulyster, ulystene; ulysta, ulyster, ulystene) kedvtelenség, kevés hajlandóság; *gjøre noe med ulyst* kedvetlenül csinál vmit

ulystbetonet *mn* (ulystbetonet, ulystbetonete, ulystbetonete; ulystbetonet, ulystbetonede, ulystbetonede) 1 kedvetlen, kellemtelen 2 bosszantó, kellemtelen

ulåt *fn* -en (ulåten, ulåter, ulåtene) kellemtelen, zavaró hang, macskazene

ulærd *mn* (ulærd, ulærde, ulærde) tanulatlan, iskolázatlan

ulønnet *mn* (*ulønnet, ulønnete, ulønnete; ulønnet, ulønnede, ulønnede*) fizetés nélküli, tiszteletbeli, ellenszolgáltatás nélküli, társadalmi; *ulønnet permisjon* fizetés nélküli szabadság; *ulønnet konsul* tiszteletbeli konzul; *ulønnet arbeid* társadalmi munka

uløselig *mn* (*uløselig, uløselige, uløselige*) megoldhatatlan, feloldhatatlan, elszakíthatatlan

umak *fn* -en (*umaken, umaker, umakene*) **umake**₁ -en (*umaken, umaker, umakene*) fáradozás, fáradság; *det er ikke umaken verdt* nem éri meg a fáradságot; *spilt umak* hiábavaló fáradozás

umake₂ *ige* -et/-a (*umaker, umaka, umaka; umaker, umaket, umaket*) fárad, fáradozik; *umake seg med noe* fásztja magát vmivel

umake₃ *mn* -, - (*umake, umake, umake*) felemás

umalt₁ *mn* (*umalt, umalte, umalte*) öröletlen

umalt₂ *mn* (*umalt, umalte, umalte*) festetlen

umandig *mn* (*umandig, umandige, umandige*) férfiatlan, nőies, elpuhult, puhány

umarkert *mn* *grammatikk* semleges, jelöletlen; *en umarkert setning* semleges mondat; *umarkert tiltale* semleges, udvarias megszólítás

umbrakonøkkell *fn* *se* *umbrakonøkkell*

umedgjørlig *mn* (*umedgjørlig, umedgjørlige, umedgjørlige*) engedetlen, nem hajlandó együttműködni, makacsul ellenálló

umenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*umennesket, umennesker, umenneske; umennesket, umennesker, umenneskene*) szörnyeteg

umenneskelig *mn* (*umenneskelig, umenneskelige, umenneskelige*) embertelen; *gjennomgå umenneskelige lidelser* embertelen szenvedéseken megy át

umerkelig *mn* (*umerkelig, umerkelige, umerkelige*) észrevehetetlen

umerket *mn* -et, -ete/-ede (*umerket, umerkete, umerkete; umerket, umerkede, umerkede*) **1** jelöletlen, jeltelen **2** észrevétlen **3** olyan, akin még semmi nem hagyott nyomot

umettelig *mn* (*umettelig, umettelige, umettelige*) **1** olthatatlan, csillapíthatatlan; *umettelig hunger* csillapíthatatlan éhség; *umettelig nysgjerrighet* olthatatlan kíváncsiság **2** telhetetlen, kielégíthetetlen; *hun er umettelig når det gjelder slikkerier* telhetetlen, ha édességről van szó

umettet *mn* (*umettet, umettete, umettete; umettet, umettede, umettede*) **1** kielégítetlen **2** (gáz) telítetlen

umiddelbar *mn* (*umiddelbar, umiddelbare, umiddelbare*) közvetlen, spontán, azonnali; *med umiddelbar virkning* azonnali hatállyal

umiddelbarhet *fn* -en/-a (*umiddelbarheten, umiddelbarheter, umiddelbarhetene; umiddelbarheta, umiddelbarheter, umiddelbarhetene*) közvetlenség, azonnaliság, sürgősség

umiddelbart *htsz* közvetlenül, azonnal, haladéktalanul, tüstént, azonnali hatállyal; *følge umiddelbart etter* közvetlenül utána következik

uminnelig *mn* (*uminnelig, uminnelige, uminnelige*) időtlen; *i uminnelige tider* időtlen idők óta

umiskjennelig *mn* (*umiskjennelig, umiskjennelige, umiskjennelige*) félreismerhetetlen

umistelig *mn* (*umistelig, umistelige, umistelige*) pótolhatatlan, nélkülözhetetlen

umoden *mn* (*umodent, umodne, umodne*) éretlen

umoderne *mn* -, - (*umoderne, umoderne, umoderne*) divatjamúlt, régimódi, korszerűtlen, elavult; *umoderne runde briller* divatjamúlt kerek szemüveg; *umoderne foreldre* régimódi (felfogású) szülők; *umoderne leilighet* korszerűtlen lakás; *umoderne oppfatning* elavult felfogás

umoral *fn* -en (*umoralen, umoraler, umoralene*) erkölcstelenség, rossz erkölcs, etikátlanság

umoralsk *mn* (*umoralsk, umoralske, umoralske*) erkölcstelén, nem erkölcsös, etikátlan, elvtelen

umotivert *mn* (*umotivert, umotiverte, umotiverte*) **1** indokolatlan, megmagyarázhatatlan **2** motiválatlan, közönyös

umulig *mn* (*umulig, umulige, umulige*) lehetetlen, nem lehet, nem lehetséges, képtelen, képtelenség; *det var umulig å se noe i mørket* semmit nem lehetett látni a sötétben; *jeg vorlanger ikke det umulige* nem kívánok lehetetlent; *nummeret er umulig å huske* képtelenség megjegyezni a számot; *en umulig oppgave* egy lehetetlen, képtelen feladat; *ingenting er umulig for ham* semmi nem lehetetlen a számára; *det kan jeg umulig tro* ezt nem tudom elhinni

umuliggjøre *ige* (*umuliggjør, umuliggjorde, umuliggjort*) lehetlenné tesz

umulighet *fn* -en/-a (*umuligheten, umuligheter, umulighetene; umuligheta, umuligheter, umulighetene*) **1** lehetlenség, képtelenség **2** *jus* vis major

umulighetsteorem *fn* lehetlenségi tétel; *Arrows umulighetsteorem* Arrow-féle lehetlenségi tétel

umusikalsk *mn* (*umusikalsk, umusikalske, umusikalske*) botfülű

umyndig *mn* (*umyndig, umyndige, umyndige*) kiskorú, cselekvőképtelen; *bli erklært (for) umyndig* cselekvőképtelenné nyilvánítják, gondnokság, gyámság alá helyezik

umyndiggjøre *ige* (*umyndiggjør, umyndiggjorde, umyndiggjort*) gyámság alá helyez, gondnokság alá helyez, cselekvőképtelenné nyilvánít, kiskorúként kezel

umyndighet *fn* -en/-a (*umyndigheten, umyndigheter, umyndighetene; umyndigheta, umyndigheter, umyndighetene*) kiskorúság

umyndighetserklæring *fn* -en/-a (*umyndighetserklæringen, umyndighetserklæringer, umyndighetserklæringene; umyndighetserklæringa, umyndighetserklæringer, umyndighetserklæringene*) cselekvőképtelenné nyilvánítás

umyndighetstid *fn* kiskorúság ideje; *i kongens umyndighetstid* a király kiskorúságának ideje alatt

umåtelig₁ *mn* (umåtelig, umåtelige, umåtelige) **1** hatalmas, mérhetetlen, roppant, végtelen, határtalan, szertelen; *en umåtelig spisestue* hatalmas ebédlő; *være umåtelig sulten* rettenetesen éhes; *umåtelig skjønnet* határtalan szépség; *i umåtelig omfang* nagy mértékben, nagy mértékű, rengeteg **2** fékezhetetlen, megállíthatatlan

umåtelig₂ *htsz* mérhetetlenül, roppantul, végtelenül, határtalanul

umælende *mn* -, - (umælende, umælende, umælende)

1 beszédképtelen, a beszéd képességével nem rendelkező **2** szótlán, hallgatag

umøblert *mn* (umøblert, umøblerte, umøblerte) bútorozatlan

unasjonal *mn* -t, -e (unasjonalt, unasjonale, unasjonale) nemzetietlen

unaturlig *mn* (unaturlig, unaturlige, unaturlige) nem természetes, mesterkéltné, természetellenes, a megszokottal ellentétes, szokatlan

unbrako-nøkkell *fn* -en (unbrako-nøkkelen, unbrako-nøkler, unbrako-nøklene) nimbuszkulcs

unbrakonøkkel *fn* -en (unbrakonøkkelen, unbrakonøkler, unbrakonøkklene) ímbuszkulcs

under₁ *fn* (underet, under, underne; underet, underne, undera; undret, undre, undra; undret, undre, undrene; underet, underne, underne) csoda; *ved et under* csoda folytán, csodálatos módon; *det er ikke noe under* nem csoda, nincs benne semmi csodálatos; *et Guds under* isteni csoda; *under over alle underne* csodák csodája

under₂ *elj 1* alá, alatt, alul; *de bor i etasjen under* oss az alattunk levő emeleten laknak; *temperaturen sank under nullpunktet* a hőmérséklet nulla fok alá esett; *han har sand under skoene* homokos a cipőtalpa; *komme under land* partot ér; *gifte seg under sin stand* rangon alul házasodik; *hun er under 20 år* még nincs húsz éves, húsz év alatti; *skipet gikk under* a hajó elsüllyedt, alámerült; *gå under i livskampen* elvesztette az életért vívott harcát (meghalt); *svømme under vannet* víz alatt úszik; *her stikker noe under* itt valami (titok) lappang; *oppbevare pengene under lås* elzárva tartja a pénzt; *boken er under trykking* a könyv nyomtatás alatt van; *dette sorterer/hører (inn) under et annet departement* ez másik minisztériumhoz v. minisztérium alá tartozik; *sette under tiltale* vád alá helyez; *skrive under* aláír; *under armen* hóna alatt, hóna alá; *under krigen* a háború alatt; *en dag like under jul* karácsony előtt egy nappal; *forfatteren er bedre kjent under navnet Mark Twain* az író inkább Mark Twain néven ismert; *han hadde ulltrøye under* gyapjútrikó volt rajta alul **2** között, közepette; *under alle omstendigheter* minden körülmények között; *under tvil* kételyekkel, fenntartással, kétségek közepette **3** során, folyamán; *under arbeidet* a munka során

underarm *fn* -en (underarmen, underarmer, underarmene) alkar

underart *fn* -en/-a (underarten, underarter, underartene; underarta, underarter, underartene) alfaj

underavdeling *fn* -en/-a (underavdelingen, underavdelinger, underavdelingene; underavdelinga, underavdelinger, underavdelingene) részleg, alosztály

underbalanse *fn* -en (underbalansen, underbalanser, underbalansene) hiány, deficit; *firmaet er i underbalanse* a cég deficitese

underbar *mn* (underbart, underbare, underbare) csodálatos

underbegavet *mn* (underbegavet, underbegavete, underbegavete; underbegavet, underbegavete, underbegavete) tehetségtelen, gyenge képességű

underbemannet *mn* (underbemannet, underbemannede, underbemannede; underbemannet, underbemannede, underbemannede) túl kevés emberrel rendelkező, kevés személyzetű, személyzettel gyengén ellátott; *kommunen er underbemannet* az önkormányzatnak kevés embere van

underbeskjeftigelse *fn* -en (underbeskjeftigelsen, underbeskjeftigelsen, underbeskjeftigelsen) alulfoglalkoztatottság

underbetale *ige* -te (underbetaler, underbetalte, underbetalt) alulfizet, tisztességtelen fizetést ad

underbetalt *mn* alulfizetett

underbevissthet *fn* -en/-a (underbevisstheten, underbevisstheter, underbevissthetene; underbevisstheten, underbevisstheter, underbevissthetene) tudatalatti

underbinde *ige* (underbinder, underbandt, underbundet) elköt

underbitt *fn* -et (underbittet, underbitt, underbitta; underbittet, underbitt, underbittene) keresztharapás, alulharapás

underbredselse *fn* (underbredselse, underbredselse, underbredselse, underbredselse, underbredselse, underbredselse, underbredselse, underbredselse, underbredselse) szőnyegaláték

underbruk *fn* -et (underbruket, underbruk, underbruka; underbruket, underbruk, underbrukene) gazdasági melléképületek

underbukse *fn* -en/-a (underbuksen, underbukser, underbuksene; underbuksa, underbukser, underbuksene) alsónadrág

underbygge *ige* (underbygger, underbygget, underbygget; underbygger, underbygde, underbygd) alátámaszt, megtámogat, igazol, megokol

underbygning *fn* -en/-a (underbygningen, underbygninger, underbygningene; underbygninga, underbygninger, underbygningene) alapítvány

underdanig *mn* (underdanig, underdanige, underdanige) alázas, engedelmes,

meghunyászkodó, szervilis; *din underdanigste tjener* legalázatosabb szolgája

underdanighet *fn* -en/-a (*underdanigheten, underdanigheter, underdanighetene; underdanigheta, underdanigheter, underdanighetene*) engedelmesség
underdel *fn* -en (*underdelen, underdeler, underdelene*) alsó rész

underdimensjonert *mn* -, -e (*underdimensjonert, underdimensjonerte, underdimensjonerte*) alulméretezett

underdirektør *fn* -en (*underdirektøren, underdirektører, underdirektørene*) igazgatóhelyettes, aligazgató

underdog *fn* -en (*underdogen, underdøger, underdogene*) a gyengébb fél, vesztes, esélytelen

underdrive *ige* (*underdriver, underdrev, underdrevet; underdriver, underdreiv, underdrevet*) alábecsül, (el)bagatellizál; *underdrive faren* alábecsüli a veszélyt; *pasienten underdriver sine plager* a beteg elbagatellizálja a fájdalmait

underdrivelse *fn* -en (*underdrivelsen, underdrivelsler, underdrivelsene*) lefelé fokozás, bagatellizálás, enyhe kifejezés, túlzó kicsinyítés
underdønning *fn* -en/-a (*underdønningen, underdønninger, underdønningene; underdønninga, underdønninger, underdønningene*) hólthullám, lógóhullám

undereksponere *ige* -te (*undereksponerer, undereksponerte, undereksponert*) alulexponál
underentreprenør *fn* -en (*underentreprenøren, underentreprenører, underentreprenørene*) alvállalkozó

underernære *ige* alutáplál, rosszul táplál, nem kap eleget vmiből; *være underernært på søvn* kialvatlan
underernæring *fn* -en/-a (*underernæringen, underernæring, underernæringene; underernæringa, underernæring, underernæringene*) alutápláltság

underernært *mn* (*underernært, underernærte, underernærte*) alutáplált
underetasje *fn* -en (*underetasjen, underetasjer, underetasjene*) alagsor

underforstå *ige* (*underforstår, underforsto, underforstått; underforstår, underforstod, underforstått*) odaért, beleért, hozzágondol, magától értetődik; *idet vi underforstår, at ... ebbe beleértjük* azt is, hogy ...; *det var underforstått at vi skulle hjelpe til* magától érteődő volt, hogy segíttünk; *en underforstått trussel* burkolt fenyegetés
underforstått *mn* -, -e (*underforstått, underforståtte, underforståtte*) értelemszerű, benne rejlő, rejtett, burkolt

underfrankert *mn* elégtelenül bérmentesített
underfull *mn* (*underfullt, underfulle, underfulle*) csodálatos, bámulatos

underfundig *mn* (*underfundig, underfundige, underfundige*) huncut, ravasz, alattomos

undergang *fn* -en (*undergangen, underganger, undergangene*) 1 süllyedés, elsüllyedés, lesüllyedés, lehanyatlás, alászállás; *moralsk undergang* erkölcsi züllés, lezüllés 2 pusztulás, bukás, hanyatlás, megsemmisülés, eltűnés; *truende undergang* fenyegető pusztulás; *verdens undergang er nær* közeleg a világvége; *flere stammer i Sibir går sin undergang imøte* több szibériai népcsoport hamarosan eltűnik; *sivilisasjonens undergang* a civilizáció hanyatlása/vége 3 aluljáró

undergangsstemning *fn* -en/-a (*undergangsstemningen, undergangsstemninger, undergangsstemningene; undergangsstemninga, undergangsstemninger, undergangsstemningene*) bukás előérzete

undergi *ige* (*undergir, undergav, undergitt; undergir, underga, undergitt*) alárendel vminek, alávet vminek, függővé tesz vmitől, függ vmitől, vmi alá tartozik, vmi alá esik; *vi er undergitt naturlovene* a természet törvényeitől függünk; *være undergitt taushetsplikt* titoktartási kötelezettség alá esik; *frivillig undergi seg medikamentell behandling* önként gyógyszeres kezelésnek veti alá magát

undergiven *mn* (*undergivent, undergivne, undergivne*) odaadó, engedelmes, alázas, önmagát másnak alárendelő

undergjerning *fn* -en/-a (*undergjerningen, undergjerninger, undergjerningene; undergjerninga, undergjerninger, undergjerningene*) csodatétel

undergjørende *mn* -, - (*undergjørende, undergjørende, undergjørende*) csodetevő; *ha en undergjørende virkning* csodálatos hatása van; *undergjørende drikk* varázsital, csodetevő ital
undergjører *fn* csodatévő

undergrave *ige* (*undergraver, undergravet, undergravet; undergraver, undergrave, undergravd; undergraver, undergrov, undergravd*) aláás, aláaknáz, gyengít; *undergrave respekten for myndighetene* aláásza a hatóságok iránti bizalmat; *undergravende virksomhet* aknatevékenység

undergravingsvirksomhet *fn* -en/-a (*undergravingsvirksomheten, undergravingsvirksomheter, undergravingsvirksomhetene; undergravingsvirksomheta, undergravingsvirksomheter, undergravingsvirksomhetene*) felforgató tevékenység

undergrunn *fn* -en (*undergrunnen, undergrunner, undergrunnene*) 1 *tunnelbane* metró, földalatti (vasút) 2 *forbryterverden* alvilág 3 *jordlag* általában 4 *typografi* alaptónus

undergrunnsbane *fn* -en (*undergrunnsbanen, undergrunnsbaner, undergrunnsbanene*) földalatti vasút, metró

undergrunnsbevegelse *fn* -en (*undergrunnsbevegelsen, undergrunnsbevegelser, undergrunnsbevegelser*) illegalitás, földalatti mozgalom

undergrunnskultur *fn* -en (*undergrunnskulturen, undergrunnskulturer, undergrunnskulturene*)
underground kultúra

undergrunnsmusikk *fn* -en (*undergrunnsmusikken, undergrunnsmusikker, undergrunnsmusikkene*)
underground zene

undergå *ige* (*undergår, undergikk, undergått*)
elszenved, keresztülmegy, változáson megy át;
undergå en forvandling változáson megy át;
undergå diverse medisinske undersøkelser különböző orvosi vizsgálatokon megy keresztül;
undergå vitenskapelige undersøkelser tudományos vizsgálatok tárgyát képezi

underhandle *ige* -et/-a (*underhandler, underhandla, underhandla; underhandler, underhandlet, underhandlet*) tárgyal

underhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*underhandleren, underhandlerer, underhandlerne; underhandleren, underhandlere, underhandlerne*) tárgyaló fél, közvetítő

underhandling *fn* -en/-a (*underhandlingen, underhandling, underhandlingene; underhandlinga, underhandling, underhandlingene*) tárgyalás

underhold *fn* -et (*underholdet, underhold, underholdene*)
ellátás, eltartás; *kravet til underhold* eltartási kötelezettség

underholde *ige* (*underholder, underholdt, underholdt*) **1** szórakoztat **2** eltart

underholdende *mn* -, - (*underholdende, underholdende, underholdende*) szórakoztató

underholder *fn* -eren, -ere, -erne (*underholderen, underholdere, underholderne*) szórakoztató művész, előadóművész

underholdning *fn* -en/-a (*underholdningen, underholdninger, underholdningene; underholdninga, underholdninger, underholdningene*) szórakoztatás, szórakozás, mulatság

underholdningsartist *fn* -en (*underholdningsartisten, underholdningsartister, underholdningsartistene*) szórakoztatóművész, előadóművész

underholdningsbidrag *fn* -et (*underholdningsbidraget, underholdningsbidrag, underholdningsbidraga; underholdningsbidraget, underholdningsbidrag, underholdningsbidragene*) tartásdíj

underholdningsbransje *fn* -en (*underholdningsbransjen, underholdningsbransjer, underholdningsbransjene*) szórakoztatóipar

underholdningsindustri *fn* -en (*underholdningsindustrien, underholdningsindustrier, underholdningsindustriene*) szórakoztatóipar

underholdningslitteratur *fn* -en (*underholdningslitteraturen,*

underholdningslitteraturer, underholdningslitteraturene) szórakoztató irodalom, ponyvairodalom

underholdningsmusikk *fn* -en (*underholdningsmusikken, underholdningsmusikker, underholdningsmusikkene*) könnyűzene

underholdsbidrag *fn* -et (*underholdsbidraget, underholdsbidrag, underholdsbidraga; underholdsbidraget, underholdsbidrag, underholdsbidragene*) tartásdíj

underholdsplikt *fn* -en/-a (*underholdsplikten, underholdsplikter, underholdspliktene; underholdsplikta, underholdsplikter, underholdspliktene*) **underholdningsplikt** -en/-a (*underholdningsplikten, underholdningsplikter, underholdningspliktene; underholdningsplikta, underholdningsplikter, underholdningspliktene*) eltartási kötelezettség

underhud *fn* -en/-a (*underhuden, underhuder, underhudene; underhuda, underhuder, underhudene*)
anatómi alsó bőrréteg

underhus *fn* -et (*underhuset, underhus, underhusa; underhuset, underhus, underhusene*) alsóház, képviselőház

underhånden *htsz* **1** titokban, bizalmasan **2** magánúton, kéz alatt

underhåndssalg *fn* -et (*underhåndssalget, underhåndssalg, underhåndssalga; underhåndssalget, underhåndssalg, underhåndssalgene*) privát értékesítés, magánúton történő értékesítés

underjordisk *mn* (*underjordisk, underjordiske, underjordiske*) földalatti; *de underjordiske* a föld alatti világ lakói, föld alatti lények

underjordsdrift *fn* mélyművelés (bányászat)

underkant *fn* -en (*underkanten, underkanter, underkantene*) alsó szél, alsó határ; *i underkant av* vmivel kevesebb, mint, alig

underkappellet *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*underkappellet, underkappellet, underkappelte; underkappellet, underkappellet, underkappelte; underkappellet, underkappelte, underkappelte*)
alfejezet

underkaste *ige* -et/-a (*underkaster, underkasta, underkasta; underkaster, underkastet, underkastet*) **1** alávet; *underkaste teorien en skarpsindig analyse* az elméletet alapos elemzésnek veti alá; *være underkastet streng disiplin* szigorú fegyelemnek van alávetve; *være tvil underkastet / være underkastet tvil* kétségbe vonják, kétséges **2** *refleksivt* aláveti magát, behódol, megadja magát; *underkaste seg en medisinsk kur* aláveti magát egy gyógykezelésnek; *folket underkastet seg erobrerne* a nép behódolt a hódítóknak

underkastelse *fn* -en (*underkastelsen, underkastelser, underkastelsene*) **1** behódolás **2** alávetés, alárendelés, leigázás

underkjenne *ige* (*underkjenner, underkjente, underkjent*) **1** alábecsül **2** érvénytelenít, érvénytelenné nyilvánít, hatályon kívül helyez; *underkjenne lovligheten av noe* megkérdőjelezi vminek a jogszerű voltát

underkjeve *fn* -en (*underkjeven, underkjever, underkjevene*) alsó állkapocs

underkjeveben *fn* alsó állkapocscsont

underkjøle *fn* -en (*underkjølen, underkjøler, underkjølene*) alsósoknya, kombiné

underkjørtel *fn* alsó ruhadarab

underkjøle *ige* -te (*underkjøler, underkjølte, underkjølt*) túlhűt, fagypontra alá hűt; *underkjølt regn* ónos eső

underkjøling *fn* -en/-a (*underkjølingen, underkjølinger, underkjølingene; underkjølinga, underkjølinger, underkjølingene*) túlhűtés

underklasse *fn* -en/-a (*underklassen, underklasser, underklassene; underklassa, underklasser, underklassene*) alsóbb népréteg, alsó társadalmi osztály

underkropp *fn* -en (*underkroppen, underkropper, underkroppene*) altest

underkue *ige* -et/-a (*underkuer, underkua, underkua; underkuer, underkuet, underkuet*) **1** legyőz, leigáz **2** elfojt; *underkue sine følelser* elfojtja az érzelmeit

underkuelse *fn* -en (*underkuelsen, underkuelser, underkuelsene*) leigázás

underkuet *mn* leigázott

underkurs *fn* -en (*underkursen, underkurser, underkursene*) diszázsó

underlag *fn* -et (*underlaget, underlag, underlaga; underlaget, underlag, underlagene*) alapozás, alapozó v. alsó réteg, alap, alapzat, aljzat, alátét, talaj, útfelület; *danne underlag for noe* vminek az alapját képezi; *ligge underlag* derékalj

underlagsskive *fn* -en/-a (*underlagsskiven, underlagsskiver, underlagsskivene; underlagsskiva, underlagsskiver, underlagsskivene*) (csavar)alátét

underlaken *fn* lepedőalátét

underlegen *mn* (*underlegent, underlegne, underlegne*) alsóbbrendű, alábbvaló; *være sin motstander underlegen* gyengébb az ellenfelénél

underlegge *ige* (*underlegger, underla, underlagt*) **1** leigáz, legyőz **2** alávet; *være underlagt regulering* szabályozás alá esik

underleverandør *fn* -en (*underleverandøren, underleverandører, underleverandørene*) beszállító, alvállalkozó

underlig *mn* -, -e (*underlig, underlige, underlige*) furcsa, meglepő, sajátos, csodás, csodálatos

underliggende *mn* -, - (*underliggende, underliggende, underliggende*) **1** alul levő, lenti; *den underliggende klippe* a lenti szikla; *underliggende landskap* az alattunk elterülő táj **2** háttérben meghúzódó, mögöttes, alapvető, vminek az alapjául szolgáló, vminek az alapját képező; *underliggende*

hensikt hátsó szándék; *den underliggende logikken* a mögöttes logika; *underliggende mekanismer* a háttérben álló mechanizmusok; *underliggende prinsipper* alapul szolgáló nézetek, alapelvek; *underliggende sykdom* háttérbetegség, alapbetegség; *underliggende verdier* rejtett értékek; *underliggende årsaker* a háttérben/mélyben rejlő ok, kiváltó ok; *underliggende dokument* alapidokumentum, alapul szolgáló dokumentum; *de enkelte lovbestemmelser* *underliggende forutsetninger* a törvényerejű rendeletek alapját képező adottságok **3** vmi alá tartozó, alárendelt; *være underliggende selskaper* az alánc tartozó vállalatok

underliv *fn* -et (*underlivet, underliv, underliva; underlivet, underliv, underlivene*) altest, ágyék

underlivsben *fn* szeméremcsont

underlivssykdom *fn* -men (*underlivssykdommen, underlivssykdommer, underlivssykdommene*) altesti betegség, nőgyógyászati betegség

underlydshastighet *fn* szubszonikus sebesség, hangsebesség alatti sebesség

underlødig *mn* -, -e (*underlødig, underlødige, underlødige*) nem teljes értékű

underminere *ige* -te (*underminerer, underminerte, underminert*) aláaknáz

undermål *fn* -et (*undermålet, undermål, undermåla; undermålet, undermål, undermålene*) méreten v. mértéken aluli, a megszokottnál kisebb méretű v. mértékű

undermålere *fn* -eren, -ere, -erne (*undermåleren, undermålere, undermålerne*) **1** hülye, idióta **2** méreten aluli, kisméretű

undermåls *mn* -, - (*undermåls, undermåls, undermåls*) mértéken aluli, nem üti meg a mértéket

underoffiser *fn* -en (*underoffiseren, underoffiserer, underoffiserene*) tiszthelyettes, tengerészaltiszt

underordne *ige* -et/-a (*underordner, underordna, underordna; underordner, underordnet, underordnet*) alárendel

underordnende *mn* alárendelő

underordnet *mn* (*underordnet, underordnete, underordnete; underordnet, underordnede, underordnede*) **1** alárendelt; *alårendelt személy* *underordnet person* **2** mellékes; *mine følelser er av fullstendig underordnet betydning* az én érzéseim teljesen mellékesek

underordning *fn* -en/-a (*underordningen, underordninger, underordningene; underordninga, underordninger, underordningene*) alárendelés

underpant *fn* -et (*underpantet, underpant, underpanta; underpantet, underpant, underpantene*) jelzálog

underrapportere *ige* alábecsül, a valóságosnál alacsonyabb, kisebb számadatokat ad meg, alulinformál

underrapportert *fn* a valóságosnál kevesebb, kisebbre, alacsonyabbra becslő, a valóság adatait eltorzítja

underretning *fn* -en/-a (*underretningen, underretninger, underretningene; underretninga, underretninger, underretningene*) tájékoztatás, felvilágosítás, értesítés, híradás; *ta til underretning* tudomásul vesz

underrett *fn* -en (*underretten, underretter, underrettene*) *jus* elsőfokú bíróság, alsófokú bíróság

underrette *ige* -et/-a (*underretter, underretta, underretta; underretter, underrettet, underrettet*) közöl, értesít, tájékoztat, felvilágosít

undersetning *fn* -en/-a (*undersetningen, undersetninger, undersetningene; undersetninga, undersetninger, undersetningene*) *sylogisme* altétel, alsó premissza

undersetsig *mn* (*undersetsig, undersetsige, undersetsige*) köpcös, zömök, tömzsi

undersjøisk *mn* (*undersjøisk, undersjøiske, undersjøiske*) tengeri, víz alatti, tenger alatti, tengerfenéki; *undersjøisk plante* tengeri növény; *undersjøisk kabel* tengeralatti kábel; *undersjøisk vulkan* tengerfenéki vulkán

underskjørt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*underskjørtet, underskjørt, underskjorta; underskjørtet, underskjörter, underskjorta; underskjørtet, underskjørt, underskjørtene; underskjørtet, underskjörter, underskjørtene*) alsószoknya

underskog *fn* -en (*underskogen, underskoger, underskogene*) aljnövényzet

underskride *ige* (*underskridet, underskred, underskredet; underskridet, underskrei, underskredet*) alsó határ alá megy, alatta marad

underskrift *fn* -en/-a (*underskriften, underskrifter, underskriftene; underskrifta, underskrifter, underskriftene*) aláírás

underskriftsaksjon *fn* -en (*underskriftsaksjonen, underskriftsaksjoner, underskriftsaksjonene*) aláírásgyűjtés

underskriftskampanje *fn* -en (*underskriftskampanjen, underskriftskampanjer, underskriftskampanjene*) aláírásgyűjtés

underskrive *ige* (*underskriver, underskrev, underskrevet; underskriver, underskreiv, underskrevet*) aláír

underskudd *fn* -et (*underskuddet, underskudd, underskudda; underskuddet, underskudd, underskuddene*) hiány, deficit, veszteség, adósság; *forretningen går med underskudd* a vállalat veszteséges; *et underskudd på 400 millioner kroner* 400 millió koronás hiány; *demokratisk underskudd* demokrácia deficit; *underskudd på søvn* alvásadósság, alvási deficit

underskuddsbedrift *fn* -en (*underskuddsbedriften, underskuddsbedrifter, underskuddsbedriftene*) veszteséges vállalat

underskål *fn* csészéalj, tányér, tálka cserép vagy csésza alá

underslag *fn* -et (*underslaget, underslag, underslaga; underslaget, underslag, underslagene*)

sikkasztás, hűtlen kezelés; *begå underslag* sikkasztást követ el, sikkaszt

underslager *fn* -eren, -ere, -erne (*underslageren, underslagere, underslagerne*) sikkasztó

underslå *ige* (*underslår, underslo, underslått*) 1 sikkaszt, elsikkaszt, hűtlenül kezel 2 eltitkol, elhallgat, visszatart, elrejt, rejteget, palástol, elkendőz, véka alá rejt

underspille *ige* (*underspiller, underspilte, underspilt*) halványan alakít, rosszul játszik (szerepet)

underspist *mn* előre jóllakott, beevett

underst *mn* 1 legalsó; *det underste laget av huden* a bőr legalsó rétege; *se i den underste skuffen* nézd meg a legalsó fiókban 2 *som adverb* legalul, vminek a legalján; *papiret ligger underst i bunken* a papír a halom legalján fekszik

understell *fn* -et (*understellet, understell, understella; understellet, understell, understellene*) 1 (repülőgép) futómű 2 (gépkocsi) alváz

understellsbehandling *fn* -en/-a (*understellsbehandlingen, understellsbehandling, understellsbehandlingene; understellsbehandlinga, understellsbehandling, understellsbehandlingene*) alvázvédelem, alvázkezelés

understimulere *ige* -te (*understimulerer, understimulerte, understimulert*) nem eléggé stimulál

understimulert *mn* alulstimulált

understrek *fn* alulvonás (_), aláhúzásjel

understreke *ige* -et/-a/-te (*understreker, understreka, understreka; understreker, understreket, understreket; understreker, understrekte, understrekt*) 1 aláhúz 2 hangsúlyoz

understrekning *fn* -en/-a (*understrekningen, understrekninger, understrekningene; understrekninga, understrekninger, understrekningene*) aláhúzás

understrøm *fn* -men (*understrømmen, understrømmer, understrømmene*) mélyáramlat

understyrende *mn* alulkormányzott

understå *ige* (*understår, understo, understått; understår, understod, understått*) mer, merészel; *understå seg til noe* vmít meg mer tenni

understøtte *ige* -et/-a (*understøtter, understøtta, understøtta; understøtter, understøttet, understøttet*) 1 anyagilag támogat, (anyag, erkölcsi, katonai) támogatást nyújt 2 alátámaszt, megerősít

understøttelse *fn* -en (*understøttelsen, understøttelser, understøttelsene*) (anyag, erkölcsi, katonai) támogatás

understøttelsesfond *fn* -et (*understøttelsesfondet, understøttelsesfond, understøttelsesfonda; understøttelsesfondet, understøttelsesfond, understøttelsesfondene*) támogatási alap

undersått *fn* -en (*undersåttan, undersåtter, undersåttene*) 1 alattvaló 2 családtag

undersåttlig *mn* alattvalói

undersøke *ige* -te (*undersøker, undersøkte, undersøkt*) **1** átkutat, átvizsgál; *undersøke huset* átkutatja a házat; *undersøke koffertene* átvizsgálja a bőröndöket **2** megfigyel, kifigyel, megvizsgál; *undersøke pasienten* megvizsgálja a beteget; *undersøke en teori* megvizsgál egy elméletet **3** kikutat, feltár, felderít; *mindre undersøkte områder* kevésbé felderített, feltárt területek **4** kiderít, utánajár, ellenőriz, átnéz; *jeg skal undersøke* utánajárok; *undersøke regningene* ellenőrzi, átnézi a számlákat

undersøkelse *fn* -en (*undersøkelsen, undersøkelser, undersøkelsene*) vizsgálat, kivizsgálás, átvizsgálás, kutatás, átkutatás, felmérés, szemle, áttanulmányozás, felderítés, kiderítés
undersøkelsesrom *fn* vizsgálószoba, vizsgáló helyiség

undersøkende *mn* **1** kutató; *et undersøkende blikk* kutató pillantás **2** vizsgáló, vizsgálatot végző; *undersøkende lege* vizsgálóorvos **3** diagnosztikus, kémleléses; *undersøkende bukoperasjon* exploratív laparotomia, diagnosztikus laparotomia, kémleléses hasmetszés **4** tényfeltáró; *undersøkende journalistikk* tényfeltáró újságírás

undersøking *fn* -en/-a (*undersøkingen, undersøkinger, undersøkingene; undersøkinga, undersøkinger, undersøkingene*) vizsgálat, megvizsgálás

undertallig *mn* (*undertallig, undertallige, undertallige*) kevesebb számú

undertegna *ige* -et/-a (*undertegner, undertegna, undertegna; undertegner, undertegnet, undertegnet*) aláír, kézjeggyével ellát

undertegnede *fn* alulírott

undertekst *fn* -en/-a (*underteksten, undertekster, undertekstene; underteksta, undertekster, undertekstene*) **1** felirat, képaláírás **2** rejtett értelem, mögöttes olvasat, szöveggel ellentétes üzenet

undertiden *htsz* időnként, néha

undertittel *fn* -en (*undertittelen, undertitler, undertitlene*) alcím

undertone *fn* -en (*undertonen, undertoner, undertonene*) **1** alaphang, alaptónus, hangárnyalat, hangszín, hangnem, hangvétel; *det var en undertone av misnøye i stemmen hans* a hangjában árnyalatnyi elégedetlenség volt; *positiv undertone* pozitív hangnem; *ironisk undertone* ironikus hangvétel **2** színárnyalat; *oransje undertone* narancsos színárnyalat

undertrykk *fn* -et (*undertrykket, undertrykk, undertrykka; undertrykket, undertrykk, undertrykkene*) alacsony (lég)nyomás
undertrykke *ige* (*undertrykker, undertrykket, undertrykket; undertrykker, undertrykte, undertrykt*) **1** elnyom; *et undertrykket, undertrykt folk* elnyomott nép; *en undertrykkende statsmakt* elnyomó hatalom **2** elfojt; *undertrykke et skrik* elfojt egy kiáltást **3**

elrejt a nyilvánosság elől, megakadályozza vminek a nyomtatásban megjelenését

undertrykkelse *fn* -en (*undertrykkelsen, undertrykkelser, undertrykkelsene*) elnyomás, elnyomatás

undertrykker *fn* -eren, -ere, -erne (*undertrykkeren, undertrykkere, undertrykkerne*) elnyomó, zsarnok, kényúr

undertrykking *fn* -en/-a (*undertrykkingen, undertrykkinger, undertrykkingene; undertrykkinga, undertrykkinger, undertrykkingene*) elnyomás

undertrykt *fn* elnyomott; *de undertryktes teater* elnyomottak színháza

undertrøye *fn* -en/-a (*undertrøyen, undertrøyer, undertrøyene; undertrøya, undertrøyer, undertrøyene*) trikó, atlétatrikó, alsóing

undervinge *ige* (*undertvinger, undervang, undertvunget*) uralma alá hajt

undertøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*undertøyet, undertøyer, undertøya; undertøyet, undertøyer, undertøyene*) fehérmemű, alsónemű, alsóruha

underutviklet *mn* (*underutviklet, underutviklete, underutviklete; underutviklet, underutviklede, underutviklede*) fejletlen, elmaradt

undervanns *mn* víz alatti

undervannsbåt *fn* -en (*undervannsbåten, undervannsbåter, undervannsbåtene*) tengeralattjáró; *atomdrevet undervannsbåt* atom-tengeralattjáró

undervannsskjær *fn* -et (*undervannsskjæret, undervannsskjær, undervannsskjæra; undervannsskjæret, undervannsskjær, undervannsskjærene*) víz alatti (szikla)szirt

undervarme *fn* -en (*undervarmen, undervarmer, undervarmene*) alsó fűtőszál

underveis *htsz* **undervegs** útban, út közben, az úton (utazás közben); *være underveis til* útban, úton van hova; *vi hvilte litt underveis* út közben kicsit megpihentünk

undervektig *mn* sovány

underverden *fn* -en (*underverdenen, underverdener, underverdenene*) alvilág

underverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*underverket, underverk, underverka; underverket, underverker, underverka; underverket, underverk, underverkene; underverket, underverker, underverkene*) csoda; *medisinen gjorde underverket* a gyógyszer csodát tett

undervise *ige* -te (*underviser, underviste, undervist*) tanít, oktat; *undervise i fransk* franciát tanít

underviser *fn* -eren, -ere, -erne (*underviseren, underviserer, underviserne; underviseren, undervisere, underviserne*) oktató

undervisning *fn* -en/-a (*undervisningen, undervisninger, undervisningene; undervisninga, undervisninger, undervisningene*) tanítás, oktatás
undervisningsanstalt *fn* tanintézet

undervisningsdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*undervisningsdepartementet, undervisningsdepartement,*

undervisningsdepartementa;
 undervisningsdepartementet,
 undervisningsdepartementer,
 undervisningsdepartementa;
 undervisningsdepartementet,
 undervisningsdepartement,
 undervisningsdepartementene;
 undervisningsdepartementet,
 undervisningsdepartementer,
 undervisningsdepartementene) oktatási
 minisztérium, tanügyi minisztérium,
 tanügyminisztérium; Kirke- og
 undervisningsdepartementet vallásügyi és oktatási
 minisztérium

undervisningsfag *fn* -et (*undervisningsfaget*,
undervisningsfag, *undervisningsfaga*;
undervisningsfaget, *undervisningsfag*,
undervisningsfagene) tantárgy

undervisningsmetode *fn* -en
 (*undervisningsmetoden*, *undervisningsmetoder*,
undervisningsmetodene) tanítási módszer

undervisningsplan *fn* -en (*undervisningsplanen*,
undervisningsplaner, *undervisningsplanene*) tanterv

undervisningsplikt *fn* -en/-a (*undervisningsplikten*,
undervisningsplikter, *undervisningspliktene*;
undervisningsplikta, *undervisningsplikter*,
undervisningspliktene) tanítási kötelezettség,
 kötelező óraszám

undervisningsspråk *fn* -et (*undervisningsspråket*,
undervisningsspråk, *undervisningsspråka*;
undervisningsspråket, *undervisningsspråk*,
undervisningsspråkene) tanítási nyelv

undervisningsår *fn* -et (*undervisningsåret*,
undervisningsår, *undervisningsåra*;
undervisningsåret, *undervisningsår*,
undervisningsårene) tanév

undervurdere *ige* -te (*undervurderer*, *undervurderte*,
undervurdert) alábecsül, lebecsül, leértékel

undervurdering *fn* -en/-a (*undervurderingen*,
undervurderinger, *undervurderingene*;
undervurderinga, *undervurderinger*,
undervurderingene) alábecsülés

undre₁ *ige* -et/-a (*undrer*, *undra*, *undra*; *undrer*,
undret, *undret*) meglep, meghökkent, csodálkozik,
 kíváncsi; *det skulle ikke undre meg* nem lepne meg;
han undret på hva som skulle skje kíváncsi volt,
 hogy mi fog történni; *undre seg på* kíváncsi vmire;
undre seg over csodálkozik vmin, csodál vmit; *de*
undret seg over nordlyset (meg)csodálták az északi
 fényt

undre₂ *mn* alsó

undrende *mn* -, - (*undrende*, *undrende*, *undrende*)
 csodálkozó; *stille seg undrende til noe* értetlenül áll
 vmi előtt; *et undrende blikk* csodálkozó tekintet

undres *ige* (*undres*, *undres*, *undres*) gondolkodik,
 töpreng vmin, kíváncsi rá, csodálkozik vmin; *jeg*
undres på om noe har skjedd azon gondolkodom,

hogy nem történt-e valami; *jeg undres over forslaget*
 csodálkozik a javaslaton

undring *fn* -en/-a (*undringen*, *undringer*,
undringene; *undringa*, *undringer*, *undringene*)
 csodálkozás, kíváncsiság

undulasjon *fn* -en (*undulasjonen*, *undulasjoner*,
undulasjonene) hullámlás

undulat *fn* -en (*undulaten*, *undulater*, *undulatene*)
 zool törpepapagáj

unektelig *mn* (*unektelig*, *unektelige*, *unektelige*)
 tagadhatatlan

unett *mn* (*unett*, *unette*, *unette*) lompos, slampus,
 nem elegáns

unevnelig *mn* (*unevnelig*, *unevnelige*, *unevnelige*)
 kimondhatatlan, megnevezhetetlen

unevnt *mn* (*unevnt*, *unevnte*, *unevnte*) említés
 nélküli; *det skal være unevnt* ne essék róla említés,
 maradjon titokban

ung *mn* (*ungt*, *unge*, *unge*) **1** fiatal, ifjú; *ung mann*
 ifjú, fiatal férfi, fiatalember; *unge mann!* fiacskám!;
holde seg ung még mindig fiatal, jól tartja magát;
være altfor ung túl fiatal; *min yngre bror* fiatalabb
 fiútestvérem, öcsém; *han er fem år yngre enn*
jeg öt évvel fiatalabb nálam; *den yngre Pedersen*
 ifjabb Pedersen **2** új; *yngre steinalder* újkőkorszak,
 neolitikum; *en ung vitenskap* egy új tudományág **3**
 fiatalos; *en ung 92-åring* fiatalos a 92 évéhez képest
ungarer *fn* -eren, -ere, -erne (*ungareren*, *ungarere*,
ungarerne) magyar (ember)

Ungarn *fn* Magyarország

ungarsk₁ *fn* -en::n:none (*ungarsken*, *ungarsker*,
ungarskene) magyar nyelv

ungarsk₂ *mn* (*ungarsk*, *ungarske*, *ungarske*) magyar

ungarskfødt *mn* -, -e (*ungarskfødt*, *ungarskfødte*,
ungarskfødte) magyar születésű

ungarskregistret *fn* Magyarországon bejegyzett,
 regisztrált; *ungarskregistret bil* magyar rendszámú
 gépkocsi

ungarskspråklig *mn* magyar nyelvű

ungarsktalende *mn* -, - (*ungarsktalende*,
ungarsktalende, *ungarsktalende*) magyarul beszélő
ungarskattett *mn* (*ungarskattett*, *ungarskattete*,
ungarskattete; *ungarskattett*, *ungarskattede*,
ungarskattede) **ungarskætta** -, - (*ungarskætta*,
ungarskætta, *ungarskætta*) magyar származású

ungdom *fn* -men (*ungdommen*, *ungdommer*,
ungdommene) **1** fiatalság, ifjúság; *ha ungdommens*
friskhet fiatalos **2** fiatalok; *dagens ungdom*, *ungdom*
i dag a mai fiatalok

ungdommelig *mn* (*ungdommelig*, *ungdommelige*,
ungdommelige) **1** fiatalos; *et ungdommelig utseende*
 fiatalos kinézet **2** fiatalkori; *ungdommelig feiltrinn*
 fiatalkori baklövés

ungdommelighet *fn* -en/-a (*ungdommeligheten*,
ungdommeligheter, *ungdommelighetene*;
ungdommeligheta, *ungdommeligheter*,
ungdommelighetene) fiatalosság

ungdomsanstalt *fn* fiatalkorúak javítóintézete
ungdomsbevegelse *fn* -en (*ungdomsbevegelsen, ungdomsbevegelser, ungdomsbevegelsene*) ifjúsági mozgalom

ungdomsfengsel *fn* (*ungdomsfengselet, ungdomsfengsel, ungdomsfengsla; ungdomsfengselet, ungdomsfengsel, ungdomsfengslene; ungdomsfengslet, ungdomsfengsler, ungdomsfengsla; ungdomsfengslet, ungdomsfengsler, ungdomsfengslene*) fiatalkorúak börtöne

ungdomsforbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*ungdomsforbryteren, ungdomsforbrytere, ungdomsforbryterne*) fiatalkorú bűnöző
ungdomsforelskelse *fn* diákszerelem, ifjúkori szerelem; *han møtte sin ungdomsforelskelse* találkozott a fiatalkori szerelmével

ungdomsherberge *fn* -et, -er, -ene/-a (*ungdomsherberget, ungdomsherberger, ungdomsherberga; ungdomsherberget, ungdomsherberger, ungdomsherbergene*) ifjúsági szálló, diákszálló, hostel

ungdomsklubb *fn* -en (*ungdomsklubben, ungdomsklubber, ungdomsklubbene*) szabadidőközpont, ifjúsági klubb
ungdomskriminalitet *fn* -en

(*ungdomskriminaliteten, ungdomskriminaliteter, ungdomskriminalitetene*) fiatalkori bűnözés

ungdomslag *fn* -et (*ungdomslaget, ungdomslag, ungdomslaga; ungdomslaget, ungdomslag, ungdomslagene*) ifjúsági csapat

ungdomslandslag *fn* -et (*ungdomslandslaget, ungdomslandslag, ungdomslandslaga; ungdomslandslaget, ungdomslandslag, ungdomslandslagene*) ifjúsági válogatott csapat

ungdomsorganisasjon *fn* -en (*ungdomsorganisasjonen, ungdomsorganisasjoner, ungdomsorganisasjonene*) ifjúsági szervezet

ungdomsskole *fn* -en (*ungdomsskolen, ungdomsskoler, ungdomsskolene*) általános iskola felső tagozata

ungdomssløvsinn *fn* -et (*ungdomssløvnsinnet, ungdomssløvsinn, ungdomssløvnsinna; ungdomssløvnsinnet, ungdomssløvsinn, ungdomssløvsinnene*) med dementia praecox, korai, fiatalkori, serdüléssel kezdődő

ungdomsstraff *fn* fiatalkorú ügyében hozott ítélet

ungdomstrinn *fn* általános iskola felső tagozata (8.-10. osztály)

ungdomsvenn *fn* -en (*ungdomsvennen, ungdomsvenner, ungdomsvennene*) fiatalkori barát
unge *fn* -en (*ungen, unger, ungene*) 1 (állat)kölyök, (madár)fióka, kicsiny, bocs, gida; *katten skal ha unger* a macskának kölykei, kicsinyei lesznek; *ungene har forlatt redet* a fiókák kirepültek a fészekből 2 kölyök, gyerek

ungeflokk *fn* -en (*ungeflokken, ungeflokker, ungeflokkene*) gyermekcsereg

ungekull *fn* -et (*ungekullet, ungekull, ungekulla; ungekullet, ungekull, ungekullene*) alom
ungemas *fn* -et (*ungemaset, ungemas, ungemasa; ungemaset, ungemas, ungemasene*) gyerekzaj, gyerekzsivaj, gyerekekkel való nyüglődés, fáradozás
ungersvenn *fn* -en (*ungersvennen, ungersvenner, ungersvennene*) legény, ifjú

ungeskrik *fn* -et (*ungeskriket, ungeskrik, ungeskrika; ungeskriket, ungeskrik, ungeskrikene*) 1 gyereksírás 2 gyereksírás

ungerre *fn* fiatalúr, ifiúr

ungkar *fn* -en (*ungkaren, ungarer, ungarene*) agglegény, nőtlen férfi

ungkarsbolig *fn* -en (*ungkarsboligen, ungarboliger, ungarboligene*) legénylakás
ungkarsjente *fn* hajadon

ungkar Kvinne *fn* -en/-a (*ungkar Kvinnen, ungar Kvinner, ungar Kvinnene; ungar Kvinna, ungar Kvinner, ungar Kvinnene*) hajadon, férjezetlen nő

ungkarleilighet *fn* -en/-a (*ungkarleiligheten, ungarleiligheter, ungarleilighete; ungarleiligheta, ungarleiligheter, ungarleilighete*) legénylakás

ungkarliv *fn* -et (*ungkarlivet, ungarliv, ungarliva; ungarlivet, ungarliv, ungarlivene*) legényélet

ungkarstand *fn* -en (*ungkarstanden, ungarstander, ungarstandene*) nőtlen állapot

ungkarstid *fn* -en/-a (*ungkarstiden, ungarstider, ungarstidene; ungarstida, ungarstider, ungarstidene*) legénykor, ifjúkor

ungkarstrøt *fn* botanikk kukoricalevél, Aspidistra

ungmø *fn* -en/-a (*ungmøen, ungmøer, ungmøene; ungmøa, ungmøer, ungmøene*) **ungmøy** -en/-a (*ungmøyen, ungmøyer, ungmøyene; ungmøya, ungmøyer, ungmøyene*) hajadon

ungpike *fn* -en/-a (*ungpiken, ungpiker, ungpikene; ungpika, ungpiker, ungpikene*) kislány, l(e)ányka
ungpikeaktig *mn* -, -e (*ungpikeaktig, ungpikaktige, ungpikaktige*) kislányos

ungpikeroman *fn* lányregény

ungrenessanse *fn* korai reneszánsz

ungsosialist *fn* -en (*ungsosialisten, ungsosialister, ungsosialistene*) ifjú szocialista

uniform₁ *fn* -en/-a (*uniformen, uniformer, uniformene; uniforma, uniformer, uniformene*) egyenruha, uniformis; *trekke i uniform* beöltözik egyenruhába, beöltözik katonának, katonának áll
uniform₂ *mn* (*uniformt, uniforme, uniforme*)

egyforma, egységes, egyöntetű

uniformere *ige* -te (*uniformerer, uniformerte, uniformert*) egyöntetűvé tesz, uniformizál

uniformert *mn* egyenruhás, egyenruhába öltözött, uniformisba bújt/bújtatott

uniformgodtgjørelse *fn* ruhapénz, ruházati költségtérítés

uniformisme *fn* -en (*uniformismen, uniformismer, uniformismene*) uniformizmus

uniformitet *fn* -en (*uniformiteten, uniformiteter, uniformitetene*) uniformitás, egyformaság, egyöntetőség

uniformskledd *mn* egyenruhás, egyenruhába, uniformisba öltözött

unik *mn* (*unik, unike, unike*) egyedülálló, kivételes, páratlan, egyedi

unikum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*unikumet, unikum, unikuma; unikumet, unikumer, unikuma; unikumet, unikum, unikumene; unikumet, unikumer, unikumene*) egyedülálló példány, ritkaság, unikum

unikursal *mn* unikurzális

unilateral *mn* (*unilateral, unilaterale, unilaterale*) egyoldalú, unilaterális

union *fn* -en (*unionen, unioner, unionene*) unió, szövetség, egyesülés; *Den europeiske union* Európai Unió; *unionen mellom Norge og Sverige 1814–1905* Norvégia és Svédország között 1814-től 1905-ig fennálló unió; *gå inn i, inngå union med en stat* unióra, szövetségre lép egy állammal, egyesül, közösséget alkot

unionell *mn* (*unionelt, unionelle, unionelle*) unió, unióra vonatkozó, uniót érintő

unionist *fn* -en (*unionisten, unionister, unionistene*) unionista, az unió híve

unionsvenn *fn* unionista, az unió híve

unipolar *mn* **1** egysarkú, egypólusú; *en unipolar bryter* egysarkú kapcsoló; *en unipolar verden* egypólusú világ **2** *medisin* unipoláris; *unipolar lidelse* unipoláris depresszió

unison *mn* (*unison, unisone, unisone*) **1** egyhangú **2** *zene* egyszólamú, unisono (uniszónó)

unitar *fn* -en (*unitaren, unitarer, unitarene*) rel unitárius

unitarier *fn* (*unitarieren, unitarierer, unitarierne*) rel unitárius

unitarisk *mn* (*unitarisk, unitariske, unitariske*) rel unitárius

unitarisme *fn* -en (*unitarismen, unitarismer, unitarismene*) rel unitarizmus, unitárius vallás

univers *fn* -et, -/er, -ene/-a (*universet, univers, universa; universet, universer, universa; universet, univers, universene; universet, universer, universene*) univerzum, mindenség, világmindenség, világegyetem

universal *mn* (*universalt, universale, universale*) általános, egyetemes, univerzális

universalarving *fn* -en (*universalarvingen, universalarvinger, universalarvingene*) általános örökös

universalgeni *fn* -et, -/er, -ene/-a (*universalgeniet, universalgeni, universalgenia; universalgeniet, universalgenier, universalgenia; universalgeniet, universalgeni, universalgeniene; universalgeniet, universalgenier, universalgeniene*) egyetemes, univerzális zseni, polihisztor

universalisme *fn* -en (*universalismen, universalismer, universalismene*) univerzalizmus

universalist *fn* -en (*universalisten, universalister, universalistene*) **1** univerzalista, az univerzalizmus híve **2** egyetemes, univerzális zseni, polihisztor

universalmiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*universalmiddelet, universalmiddel, universalmidla; universalmiddelet, universalmiddel, universalmidlene; universalmidlet, universalmidler, universalmidla; universalmidlet, universalmidler, universalmidlene*) átfogó megoldás, csodaszer, panácea

universaltang *fn* kombinált fogó

universell *mn* (*universelt, universelle, universelle*) általános, egyetemes, univerzális; *universell utforming* egyetemes tervezés, befogadó tervezés

universitet *fn* -et, -/er, -ene/-a (*universitetet, universitet, universiteta; universitetet, universitet, universiteta; universitetet, universitet, universitetene; universitetet, universitet, universitetene*) egyetem; *studere på/ved universitetet* egyetemen tanul; *vi møtes utenfor universitetet* az egyetem előtt találkozunk; *Universitetet i Oslo* Oslói Egyetem

universitetsbibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a

(*universitetsbiblioteket, universitetsbibliotek, universitetsbiblioteka; universitetsbiblioteket, universitetsbiblioteker, universitetsbiblioteka; universitetsbiblioteket, universitetsbibliotek, universitetsbibliotekene; universitetsbiblioteket, universitetsbiblioteker, universitetsbibliotekene*) egyetemi könyvtár

universitetsdirektør *fn* -en (*universitetsdirektøren, universitetsdirektører, universitetsdirektørene*) rektor

universitetsforlag *fn* -et (*universitetsforlaget, universitetsforlag, universitetsforlaga; universitetsforlaget, universitetsforlag, universitetsforlagene*) egyetemi (könyv)kiadó

universitetslærer *fn* -eren, -ere, -erne (*universitetslæreren, universitetslærer, universitetslærerne; universitetslærere, universitetslærerne*) egyetemi tanár, egyetemi oktató, adjunktus

universitetsstipendiat *fn* -en (*universitetsstipendiaten, universitetsstipendiat, universitetsstipendiatene*) egyetemet végzett ösztöndíjas, kutató ösztöndíjas

universitetsstipendium *fn* (*universitetsstipendiet, universitetsstipendier, universitetsstipendia; universitetsstipendiet, universitetsstipendier, universitetsstipendiene*) egyetemi kutatói ösztöndíj

universitetsstudium *fn* (*universitetsstudiet, universitetsstudier, universitetsstudia; universitetsstudiet, universitetsstudier, universitetsstudiene*) egyetemi tanulmányok

universitetssykehus *fn* -et (*universitetssykehuset, universitetssykehus, universitetssykehusa; universitetssykehuset, universitetssykehus,*

universitetssykehusene) egyetemi kóház, egyetemi oktatókórház

universitetsutdannelse *fn* -en

(*universitetsutdannelsen, universitetsutdannelser, universitetsutdannelse*) egyetemi végzettség
universum *fn* -et (*universumet, universum, universuma; universumet, universum, universumene*) univerzum, világ; *hun er alene i universum* egyedül van a világon

unna₁ *htsz* el, távol, félre, messze; *varene går unna* az áru gyorsan kel; *få arbeidet unna* gyorsan végez a munkával, befejez; *vri seg unna félre-*, elfordul; *de kunne skimte en fyrlykt et stykke unna* messze, a távolban egy világítótorony fénye látszott; *ligg unna!* ne nyúlj hozzá! tartsd távol magad!; *unna!* félre!; *bo et stykke unna byen* a várostól kicsit távolabb lakik; *jeg bor ikke unna* nem lakom messze

unna₂ *elj* -tól, től, elől, el-, félre-, körül, vmitől távol, vmitől messze; *tyven kom seg unna politiet* a tolvaj megszökött a rendőrök elől; *styre unna et skjær* elkerül, kikerül egy zátonyt; *holde seg unna noe* távol tartja magát vmitől; *bøye unna for noe* elhajol vmi elől, megkerül, kikerül; *svinge unna noe* megkerül, kikerül vmit; *barna ble funnet langt unna hjemmet* a gyerekeket az otthonuktól jóval messzebb, távolabbra találták meg; *legge unna noe* félre teszi vmit; *gjøre unna noe* elvégez, megcsinál vmit

unnabakke *fn* -en (*unnabakken, unnabakker, unnabakkene*) lejtő

unnagjort *mn* (*unnagjort, unnagjorte, unnagjorte*) elvégzett, befejezett, megcsinált, kész(en) van; *det er unnagjort* le van tudva, megvolt; *få arbeidet unnagjort* elvégzi a munkát; *få noe fort unnagjort* gyorsan túl van rajta, sebtiben letud vmit
unnagjøre *ige* elvégez, befejez, megcsinál, elintéz, végez mivel; *få/ha noe unnagjort* elintéz, befejez, megcsinál vmit, letud vmit; *få arbeidet unnagjort* elvégzi a munkát

unnalurer *fn* -eren, -ere, -erne (*unnalureren, unnalurerer, unnalurerne; unnalurere, unnalurere, unnalurerne*) lógós, munkakerülő

unnaluring *fn* -en/-a (*unnaluringen, unnaluringer, unnaluringene; unnaluringa, unnaluringer, unnaluringene*) lógós

unnasluntrere *fn* -eren, -ere, -erne (*unnasluntreren, unnasluntrere, unnasluntrerne*) lézengő, kóborló, munkakerülő, csavargó

unndra *ige* (*unndrar, unndrog, unndradd; unndrar, unndrog, unndratt; unndrar, unndro, unndradd; unndrar, unndro, unndratt*) 1 megtagad, visszatart; *unndra noen sin hjelp* megtagadja vkitől a segítséget 2 *unndra seg* elhárít, nem vállal, kihúzza magát vmi alól, kivonja magát vmi alól, kibújik vmi alól, elkerül vmit; *et moment som lett unndrar seg oppmerksomheten* egy olyan momentum, amely könnyen elkerüli a figyelmet 3 mentesül; *unndra*

seg (enhver) kontroll mentesül minden ellenőrzés alól, nem vehető ellenőrzés alá; *unndra seg videre undersøkelse* mentesül a további vizsgálat alól, nem lehet további vizsgálat tárgya

unndragelse *fn* -en (*unndragelsen, unndragelser, unndragelsene*) elkerülés, kibúvás

unndragelsesfare *fn* *jus* szökés, elrejtőzés veszélye, büntetőeljárás alóli kibújás veszélye

unne *ige* (*unner, unte, unt*) nem sajnál, szívesen megad, kíván, megérdemel, rászolgál; *framgangen var henne vel unt* megérdemelte a sikert; *bare spis, det er deg vel unt* egyél csak, megérdemled; *unne seg litt hvile* megérdemel/megenged magának egy kis pihenést; *alle unte ham å vinne* mindenki azt kívánta, hogy győzzön; *ikke unne en noe* sajnál vkitől vmit
unnfalene *mn* (*unnfalente, unnfalne, unnfalne*) engedékeny, megengedő, simulékony, könnyen befolyásolható

unnfallende *mn* -, - (*unnfallende, unnfallende, unnfallende*) engedékeny, megengedő, elnéző, alkalmazkodó, simulékony, gyenge, befolyásolható, megalkuvó; *være unnfallende overfor barnebarna* engedékeny az unokáival szemben

unnfallenhet *fn* -en/-a (*unnfallenheten, unnfallenheter, unnfallenhetene, unnfallenheta, unnfallenheter, unnfallenhetene*) engedékenységgel, megengedő magatartással, gyengességgel
unnfange *ige* -et/-a (*unnfanger, unnfanga, unnfanga; unnfanger, unnfanget, unnfanget*) fogan, megfog, támad, felmerül; *hun unnfanget siitt barn i synd* bűnbán fogat a gyermeke; *kunnstneren unnfanget ideen* a művészből megfoghat az ötlet, ötlete támadt
unnfangelse *fn* -en (*unnfangelsen, unnfangelser, unnfangelsene*) fogantatás; *ubesmittet unnfangelse* szeplőtelen fogantatás

unngjelde *ige* -te (*unngjelder, unngjeldte, unngjeldt*) (meg)lakol, (meg)fizet; *dette skal du komme til å unngjelde* ezért még megfizetsz

unngå *ige* (*unngår, unngikk, unngått*) 1 kerül vmit, tartózkodik vmitől 2 elkerül, megúszik

unngåelig *mn* (*unngåelig, unngåelige, unngåelige*) elkerülhető

unnkomme *ige* (*unnkommer, unnkom, unnkommet*) megszökik, elmenekül, megmenekül

unnlate *ige* (*unnlater, unnlot, unnlatt*) (el)mulaszt, nem tesz meg vmit; *unnlate å gi beskjed* nem szól; *unnlate å gjøre sin plikt* nem tesz eleget a kötelességének; *talen unnlot ikke å gjøre innrykk* a beszéd nem maradt hatás nélkül, megtette a hatását

unnlatelse *fn* -en (*unnlatelsen, unnlatelser, unnlatelsene*) mulasztás

unnlatelsessynd *fn* -en/-a (*unnlatelsessynden, unnlatelsessynder, unnlatelsessyden; unnlatelsessynda, unnlatelsessynder, unnlatelsessyden*) mulasztás bűne

unnse *ige* (*unnser, unnså, unnsatt*) 1 szégyell, röstell, szégyenkezik vmi miatt; *unnse seg ikke for å gjøre noe* nem szégyell vmit megtenni; *hun unnså seg ikke*

for å fortelle de groveste løgnhistorier nem áallotta a legvadabb hazugságokat előadni 2 húzódozik vmitől, nem szívesen tesz meg

unnseelse *fn* -en (*unnseelsen, unnseelser, unnseelsene*) 1 szégyenlősség, zavarodottság, féltékenység 2 szégyenérzet; *av unnseelse* szégyenében

unnselig *mn* (*unnselig, unnselige, unnselige*) szégyenlős, tartózkodó, félték, szemérmes

unnselighet *fn* -en/-a (*unnseligheten, unnseligheter, unnselighetene; unnseligheta, unnseligheter, unnselighetene*) szégyenlősség, szemérmesség

unnsetning *fn* -en/-a (*unnsetningen, unnsetninger, unnsetningene; unnsetninga, unnsetninger, unnsetningene*) felmentés, megmentés, megsegítés, kisegítés; *komme en til unnsetning* segítségére siet vkinek, kisegít, kiment, megment vkit

unnsetningsekspedisjon *fn* -

en (*unnsetningsekspedisjonen, unnsetningsekspedisjoner,*

unnsetningsekspedisjonene) mentőexpedíció

unnsette *ige* (*unnsetter, unnsatte, unnsatt*) (meg)ment

unnsi *ige* (*unnsier, unnsa, unnsagt*) megtagad

unnskyld *ige* -te (*unnskylder, unnskyldte, unnskyldt*) menteget, mentegetőzik, elnézést kér, (fel)ment, megbocsát, megbocsáthatóvá tesz; *hun unnskyldte ham så godt hun kunne* amennyire tőle tellett megpróbálta mentegetni; *hans vanskelige barndom unnskylder meg* nehéz gyermekkorá sokmindent megbocsáthatóvá tesz, sokmindenre bocsánatot; *han unnskylder sin glemsomhet* elnézést kér a feledékenységéért; *unnskyld seg fordi* elnézést kér, mentegetőzik vmi miatt; *unnskyld! bocsánat!, elnézést!; unnskyld at jeg forstyrrer* bocsánatot kérek) a zavarásért; *unnskyld seg med bocsánatot* kér, mentegetőzik vmire való hivatkozással, kimentí magát vmivel; *dere får ha meg unnskyldt, men nå må jeg gå* elnézést (bocsászatok meg), de nekem mennem kell

unnskyldelig *mn* (*unnskyldelig, unnskyldelige, unnskyldelige*) megbocsátható, bocsánatos

unnskyldning *fn* -en/-a (*unnskyldningen, unnskyldninger, unnskyldningene; unnskyldninga, unnskyldninger, unnskyldningene*) 1 bocsánatkérés, mentegetőzés; *gjøre unnskyldning for noe* mentegetőzik vmiért, vmi miatt; *gjøre noen en unnskyldning* bocsánatot kér vkitől; *be om unnskyldning for noe* bocsánatot/elnézést kér vmiért; *fremføre unnskyldning fra noen* bocsánatot kér vkinek a nevében 2 mentség, magyarázat; *det er ingen unnskyldning* ez nem mentség; *finne unnskyldninger for alt* mindenre talál mentséget; *kreve en unnskyldning av noen* magyarázatot követel vkitől 3 kifogás; *kom ikke med slike unnskyldninger* ne gyere ilyen kifogásokkal; *tomme, falske unnskyldninger* üres, álságos kifogások

unnslippe *ige* (*unnslipper, unnslapp, unnsluppet*) 1 kiszalad (a száján) 2 megmenekül

unnslå *ige* (*unnslår, unnslo, unnslått*) visszautasít, elhárít, visszavon, letagad; *unnslå seg sitt ansvar* elhárítja a felelősségét

unnta *ige* (*unntar, unntok, unntatt*) eltekint vmitől, nem számít, leszámít

unntagen *elj* kivéve

unntak *fn* -et (*unntaket, unntak, unntaka; unntaket, unntak, unntakene*) kivétel; *uten unntak* kivétel nélkül (mind); *reglene gjelder uten unntak* a szabályok alól nincs kivétel

unntakelse *fn* -en (*unntakelsen, unntakelser, unntakelsene*) **unntagelse** -en (*unntagelsen, unntagelser, unntagelsene*) kivétel

unntakslov *fn* -en (*unntaksloven, unntakslover, unntakslovene*) rendkívüli jogrendről szóló törvény, felhatalmazási törvény veszélyhelyzetben

unntaksløs *mn* (*unntaksløst, unntaksløse, unntaksløse*) kivétel nélküli

unntakstilstand *fn* -en (*unntakstilstanden, unntakstilstander, unntakstilstandene*)

szükségállapot, rendkívüli állapot, rendkívüli jogrend, veszélyhelyzet; *erklære unntakstilstand* rendkívüli állapotot rendel el, kihirdeti a szükségállapotot

unntaksvis *htsz* kivételesen

unntatt *elj* kivéve

unnvike *ige* (*unnviker, unnvek, unnveket; unnviker, unnveik, unnveket*) 1 kitér vmi/vki elől, kerül vmit/vkit; *hun unnvek venninnene hele kvelden* egész este kerülte a barátját 2 felszabadul; *når stoffet oppvarmes, unnviker det en gass* az anyag melegítésekor gáz szabadul fel

unnvikende *mn* -, - (*unnvikende, unnvikende, unnvikende*) kitérő; *et unnvikende svar* kitérő válasz

unnvære *ige* -te (*unnværer, unnvært, unnvært*) nélkülöz, lemond vmiről; *kan du unnvære den et par dager?* tudnál nélkülözni egy pár napig?; *kan du unnvære en hundrelapp?* tudsz adni egy százast?

unnværlig *mn* (*unnværlig, unnværlige, unnværlige*) nélkülözhető, mellőzhető, elhagyható

unormal *mn* (*unormalt, unormale, unormale*) szokatlan, nem normális, rendellenes; *en unormalt kald vinter* szokatlanul hideg tél

unorsk *mn* (*unorsk, unorske, unorske*) nem (tipikusan) norvég, a norvégtól eltérő; *unorske ord* idegen szavak (a norvég nyelvben); *unorsk utseende* a norvégtól eltérő külső, nem tipikusan norvég külső

unote *fn* -en (*unoten, unoter, unotene*) rossz szokás; *legge til seg unoter* rossz szokásokat vesz fel

unse *fn* -en (*unsen, unser, unsene*) uncia

unummererte *mn* -, -e (*unummerert, unummererte, unummererte*) számozatlan; *unummererte billetter* számozatlan, nem helyre szóló jegyek

unyansert *mn* (*unyansert, unyanserte, unyanserte*) leegyszerűsített, árnyalatlan, elnagyolt, egyoldalú; *ha et unyansert syn på et sparsmål* feketén-fehéren lát egy kérdést, egyoldalú véleménye van egy kérdésről

unytte *fn* -en/-a (*unyttan, unytter, unyttene; unytta, unytter, unyttene*) haszontalan, hiábavaló; *til unytte* haszontalanul, hiába; *så har vi da ikke gjort det til unytte* szóval nem volt hiábavaló a részünkről, nem tettük hiába

unyttig *mn* (*unyttig, unyttige, unyttige*) **1** haszontalan; *et unyttig strev* haszontalan erőfeszítés **2** haszontalan; *føle seg unyttig* haszontalannak érzi magát

unåde *fn* -en (*unåden, unåder, unådene*) **1** harag, nemetszés **2** kegyvesztettség; *falle i unåde hos en* kegyvesztetté válik vkinél; *gi seg over på nåde og unåde* feltétel nélkül megadja magát

unådig *mn* (*unådig, unådige, unådige*) **1** barátságatlan, elutasító, tapintatlan, kéméletlen, könyörtelen, kertelés nélküli; *være unådig overfor en* barátságatlan vkivel szemben; *ta unådig opp* tapintatlanságnak vesz; *en unådig opptatt kritikk* kéméletlen kritika, nyíltan hangoztatott bírálat **2** vad, dühöngő; *unådig vind* dühöngő szél

unødig₁ *mn* (*unødig, unødige, unødige*) felesleges, szükségtelen; *gjøre seg unødige bekymringer* feleslegesen aggódik

unødig₂ *htsz* feleslegesen, szükségtelenül ; *være unødig streng* szükségtelenül szigorú

unødvendig₁ *mn* (*unødvendig, unødvendige, unødvendige*) felesleges, szükségtelen; *det er unødvendig å si mer* felesleges többet mondani

unødvendig₂ *htsz* feleslegesen, szükségtelenül

unøyaktig *mn* (*unøyaktig, unøyaktige, unøyaktige*) pontatlan; *unøyaktige opplysninger* pontatlan információk

unøyaktighet *fn* -en/-a (*unøyaktigheten, unøyaktigheter, unøyaktighetene; unøyaktigheta, unøyaktigheter, unøyaktighetene*) pontatlanság

uoffisiell *mn* (*uoffisielt, uoffisielle, uoffisielle*) nem hivatalos

uomgjengelig *mn* (*uomgjengelig, uomgjengelige, uomgjengelige*) **1** megközelíthetetlen, emberkerülő; *han er taus men ikke uomgjengelig* hallgatag, de nem megközelíthetetlen **2** elengedhetetlen, megkerülhetetlen; *et uomgjengelig krav* megkerülhetetlen követelmény; *være uomgjengelig* *nødvendig* elengedhetetlenül szükséges

uomstøtelig *mn* (*uomstøtelig, uomstøtelige, uomstøtelige*) (meg)támadhatatlan

uomtalt *mn* (*uomtalt, uomtalte, uomtalte*) nem említett; *forbli uomtalt* nem történik említés róla, nem esik szó róla; *helst la uomtalt* inkább ne beszéljünk róla

uomtvistelig *mn* (*uomtvistelig, uomtvistelige, uomtvistelige*) vitathatatlan, tagadhatatlan, vitán felüli, fácolhatatlan, megdönthetetlen

uoppdragen *mn* (*uoppdragent, uoppdragne, uoppdragne*) neveletlen

uoppdragenhet *fn* -en/-a (*uoppdragenheten, uoppdragenheter, uoppdragenhetene;*

uoppdragenheta, uoppdragenheter, uoppdragenhetene) neveletlenség

uoppdyrket *mn* műveletlen (föld); *100 km² med uoppdyrket* mark *100 km²-es* műveletlen földterület

uoppfordret *mn* (*uoppfordret, uoppfordrete, uoppfordrete; uoppfordret, uoppfordrede, uoppfordrede*) felszólítás nélkül, hívás nélkül, magától, spontán

uoppfyllelig *mn* (*uoppfyllelig, uoppfyllelige, uoppfyllelige*) teljesíthetetlen, elérhetetlen

uoppgjort *mn* (*uoppgjort, uoppgjorte, uoppgjorte*) rendezetlen, elintézetlen

uoppholdelig *htsz* **1** azonnal, halasztást nem tűrve, késlekedés nélkül **2** megszakítás nélkül

uoppørilig *mn* (*uoppørilig, uoppørilige, uoppørilige*) szakadatlan, megállíthatatlan, folyamatos

uoppklart *mn* (*uoppklart, uoppklarte, uoppklarte*) tisztázatlan, megfejtetlen, felderítetlen

uopplagt *mn* (*uopplagt, uopplagte, uopplagte*) lehangolt, indiszponált, levert, fáradt

uopplyst *mn* (*uopplyst, uopplyste, uopplyste*) **1** tudatlan, tájékozatlan **2** kivilágítatlan, világitás nélküli, sötét; *en uopplyst vei* kivilágítatlan út; *et uopplyst rom* sötét szoba

uoppløselig *mn* (*uoppløselig, uoppløselige, uoppløselige*) **1** kjemi nem oldódó; *være uoppløselig i kaldt vann* hideg vízben nem oldódik **2** felbonthatatlan, megbonthatatlan; *uoppløselig* *ekteskap* felbonthatatlan házasság **3** megoldhatatlan; *en uoppløselig gåte* megoldhatatlan rejtély

uoppmerksom *mn* (*uoppmerksomt, uoppmerksomme, uoppmerksomme*) figyelmetlen

uoppmerksomhet *fn* -en/-a (*uoppmerksomheten, uoppmerksomheter, uoppmerksomhetene;*

uoppmerksomheta, uoppmerksomheter, uoppmerksomhetene) figyelmetlenség

uoppnåelig *mn* (*uoppnåelig, uoppnåelige, uoppnåelige*) elérhetetlen

uopprettelig *mn* (*uopprettelig, uopprettelige, uopprettelige*) jóvátehetően

uoppsettelig *mn* (*uoppsettelig, uoppsettelige, uoppsettelige*) halaszthatatlan

uoppsigelig *mn* (*uoppsigelig, uoppsigelige, uoppsigelige*) **1** fel nem mondható; *et uoppsigelig lån* fel nem mondható hitel **2** elmozdíthatatlan, munkaviszonya nem szüntethető meg, nem lehet felmondani; *uoppsigelige funksjonærer* olyan tisztségviselők, akiknek a megbízatása nem szüntethető meg

uoppsigelighet *fn* -en/-a (*uoppsigeligheten, uoppsigeligheter, uoppsigelighetene;*

uoppsigeligheta, uoppsigeligheter, uoppsigelighetene) elmozdíthatatlanság

uoppskåren *mn* (*uoppskåret, uoppskårne, uoppskårne*) **1** felvágatlan; *en uoppskåren bok* felvágatlan könyv **2** kihegyezetlen; *en uoppskåren blyant* kihegyezetlen ceruza

uoppslitelig *mn* (*uoppslitelig, uoppslitelige, uoppslitelige*) elnyűhetetlen, kimeríthetetlen, kikezdzhetetlen, maradandó

uorden *fn* -en (*uordenen, uorderer, uordenene*) 1 rendetlenség, zűrzavar 2 rendellenesség, működési zavar

uordentlig *mn* (*uordentlig, uordentlige, uordentlige*) 1 rendetlen 2 rendezetlen 3 szabálytalan

uorganisert *mn* (*uorganisert, uorganiserte, uorganiserte*) 1 szervezetlen 2 szervezeten kívüli szervezetlen

uortodoks *mn* (*uortodokst, uortodokse, uortodokse*) nem ortodox, radikális, eretek

uoverensstemmelse *fn* -en (*uoverensstemmelsen, uoverensstemmelse, uoverensstemmelse*) nézeteltérés, ellentmondás, eltérés, különbözőzés

uoverensstemmende *mn* -, - (*uoverensstemmende, uoverensstemmende, uoverensstemmende*) ellentétes, nem egyező, összeegyeztethetetlen

uoverkommelig *mn* (*uoverkommelig, uoverkommelige, uoverkommelige*) leküzdzhetetlen, elvégezhetetlen, végrehajthatatlan, teljesíthetetlen, megoldhatatlan

uoverlagt *mn* (*uoverlagt, uoverlagte, uoverlagte*) megfontolatlan, meggondolatlan, elhamarkodott; *uoverlagt drab* gondatlanságból elkövetett emberölés

uoversettelig *mn* (*uoversettelig, uoversettelige, uoversettelige*) lefordíthatatlan

uoversiktlig *mn* (*uoversiktlig, uoversiktlige, uoversiktlige*) átláthatatlan, beláthatatlan, áttekinthetetlen; *en uoversiktlig veisving* beláthatatlan kanyar; *en uoversiktlig prosess* áttekinthetetlen, átláthatatlan folyamat

uoverskuelig *mn* (*uoverskuelig, uoverskuelige, uoverskuelige*) 1 végeláthatatlan 2 *overf.* kiszámíthatatlan, beláthatatlan

uoverstigelig *mn* (*uoverstigelig, uoverstigelige, uoverstigelige*) leküzdzhetetlen, áthidalhatatlan

uovertreffelig *mn* (*uovertreffelig, uovertreffelige, uovertreffelige*) felülmúlhatatlan

uovertruffen *mn* (*uovertruffent, uovertrufne, uovertrufne*) utolérhetetlen, páratlan, egyedülálló, hasonlíthatatlan, felülmúlhatatlan

uoverveid *mn* (*uoverveid, uoverveide, uoverveide*) meggondolatlan, elhamarkodott, óvatlan

uovervinnelig *mn* (*uovervinnelig, uovervinnelige, uovervinnelige*) győzhetetlen, legyőzhetetlen, leküzdzhetetlen, verhetetlen, ellenállhatatlan; *en uovervinnelig trang til* ellenállhatatlan kényszer, leküzdzhetetlen vágy

uovervinnelighet *fn* -en/-a (*uovervinneligheten, uovervinneligheter, uovervinnelighetene*; *uovervinneligheta, uovervinneligheter, uovervinnelighetene*) győzhetetlenség

uparet *mn* (*uparet, uparete, uparete; uparet, uparede, uparede*) páratlan; *uparede hansker* páratlan kesztyű

uparlamentarisk *mn* (*uparlamentarisk, uparlamentariske, uparlamentariske*) 1 tapintatlan, nem túl diplomatikus, durva; *uparlamentarisk språkbruk* durva szóhasználat 2 parlamenten kívüli; *et uparlamentarisk styre* parlamenten kívüli kormányzás

upartisk *mn* (*upartisk, partiske, partiske*) pártatlan

upartiskhet *fn* -en/-a (*upartiskheten, partiskheter, partiskhetene; partiskheta, partiskheter, partiskhetene*) pártatlanság

upartået *mn* (*upartået, partåete, partåete; partået, partåede, partåede*) zool pártatlan ujjú patás

upasselig *mn* (*upasselig, upasselige, upasselige*) 1 gyengélkedő; *fåle seg upasselig* nem éri jól magát, gyengélkedik 2 nem megfelelő, oda nem illő

upasselighet *fn* -en/-a (*upasseligheten, upasseligheter, upasselighetene; upasseligheta, upasseligheter, upasselighetene*) 1 rosszulét, gyengélkedés 2 alkalmatlanság

upassende *mn* -, - (*upassende, upassende, upassende*) 1 oda nem illő, egymáshoz nem illő, alkalomhoz nem illő, inadekvát, alkalmatlan, helytelen, nem megfelelő; *upassende tidspunk* alkalmatlan időpont; *upassende bruk* helytelen alkalmazás, nem megfelelő használat 2 helytelen, nem helyénvaló, illetlen; *oppføre seg høyst upassende* illetlenül, indiszkrét módon viselkedik

upatriotisk *mn* (*upatriotisk, upatriotiske, upatriotiske*) hazafiatlan

upersonlig *mn* (*upersonlig, upersonlige, upersonlige*) személytelen

uplassert *mn* (*uplassert, uplasserte, uplasserte*) helyezés nélküli; *bli uplassert i en konkurranse* nem ér el helyezést egy versenyen

upleiet *mn* (*upleiet, upleiete, upleiete; upleiet, upleiede, upleiede*) ápolatlan

uplettet *mn* (*uplettet, uplettete, uplettete; uplettet, uplettete, uplettete*) 1 tiszta, folttmentes 2 szeplőt(e)len, makulátlan, feddhetetlen; *ha et uplettet rulleblad* feddhetetlen előéletű; *uplettet av synd* büntelen

upløyd *mn* (*upløyd, upløyde, upløyde*) 1 felszántatlan, paragon hagyott, műveletlen föld 2 *overf.* ismeretlen, szűz terület; *genmanipulering er fortsatt upløyd mark* a gémanipuláció még kutatásra váró terület

upolitisk *mn* (*upolitisk, upolitiske, upolitiske*) politikamentes, apolitikus

upopulær *mn* (*upopulært, upopulære, upopulære*) népszerűtlen

upraktisk *mn* (*upraktisk, upraktiske, upraktiske*) 1 nem gyakorlati, elméleti; *upraktiske fag* elméleti tárgyak 2 nem praktikus, nem célravezető 3 ügyetlen, nem gyakorlatias

upresis *mn* (*upresist, upresise, upresise*) pontatlan

upretensiøs *mn* (*upretensiøst, upretensiøse, upretensiøse*) szerény, nem nagy igényű; *upretensiøse skisser* kezdetleges vázlatok

uprioritert *mn* (*uprioritert, uprioriterte, uprioriterte*) hátrasorolt; *uprioritert gjeld* hátrasorolt (fizetési) kötelezettség; *uprioriterte krav* hátrasorolt követelések

upris *fn* -en (*uprisen, upriser, uprisene*) túl magas ár; *100 kr for dette er ingen upris* 100 korona ezért egyáltalán nem túl nagy ár

uprivilegert *mn* (*uprivilegert, uprivilegerte, uprivilegerte*) különleges jogokat, kiváltságokat nélkülöző

uproblematisk *mn* -, -e (*uproblematisk, uproblematiske, uproblematiske*) problémamentes

uproduktiv *mn* -t, -e (*uproduktivt, uproduktive, uproduktive*) terméketlen, gyakorlati hasznot nélkülöző

uprofesjonell *mn* (*uprofesjonelt, uprofesjonelle, uprofesjonelle*) 1 amatőr, nem hivatásos 2 szakszerűtlen, nem szakszerű

uproporsjonal *mn* aránytalan

uprovosert *mn* (*uprovosert, uprovoserte, uprovoserte*) indokolatlan

uprøvd *mn* (*uprøvd, uprøvde, uprøvde*) 1 tapasztalatlan; *ung og uprøvd* fiatal és tapasztalatlan 2 kipróbálatlan; *de lar ingen utvei være uprøvd* mindent megpróbálnak

upublisert *mn* -, -e (*upublisert, upubliserte, upubliserte*) kiadatlan

upåaktet *mn* (*upåaktet, upåaktete, upåaktete; upåaktet, upåaktede, upåaktede*) mellőzött, észrevétlen; *en upåktet kunstner* mellőzött művész; *hendelsen gikk ikke upåktet hen* az eset nem maradt észrevétlen(ül)

upåklagelig *mn* (*upåklagelig, upåklagelige, upåklagelige*) kifogástalan

upåkrevet *mn* **upåkrevd** felesleges, szükségtelen

upålitelig *mn* (*upålitelig, upålitelige, upålitelige*) megbízhatatlan

upålitelighet *fn* -en/-a (*upåliteligheten, upåliteligheter, upålitelighetene; upåliteligheta, upåliteligheter, upålitelighetene*) megbízhatatlanság

upåpasselig *mn* -, -e (*upåpasselig, upåpasselige, upåpasselige*) figyelmetlen, elővigyázatlan

upåpasselighet *fn* -en/-a (*upåpasseligheten, upåpasseligheter, upåpasselighetene; upåpasseligheta, upåpasseligheter, upåpasselighetene*) figyelmetlenség

upåtalt *mn* (*upåtalt, upåtalte, upåtalte*) 1 megjegyzés nélküli, ellenvetés nélküli; *gå upåtalt hen* megjegyzés nélkül marad; *være upåtalt* senki nem emelt kifogást ellene, nem reklamált miatta 2 *jus* vádemelés nélkül; *slippe upåtalt* megússza vádemelés nélkül

upåvirkelig *mn* (*upåvirkelig, upåvirkelige, upåvirkelige*) nem befolyásolható, ellenálló; *du er nok ikke upåvirkelig av stress* rád is hatással van a

stress; *være upåvirkelig overfor noe* ellenálló vmivel szemben

upåvirket *mn* (*upåvirket, upåvirkete, upåvirkete; upåvirket, upåvirkede, upåvirkede*) vminek a hatásától/befolyásától mentes, nem érinti; *være upåvirket av noe* nem befolyásolja vmi, érintetlenül hagyja; *være upåvirket* nem hat rá az alkohol, józan marad

upåviselig *mn* -, -e (*upåviselig, upåviselige, upåviselige*) nem kimutatható

ur₁ *fn* -et (*uret, ur, ura; uret, ur, urene*) óra; *armbåndsur* karóra; *vekkerur* ébresztőóra

ur₂ *fn* -en/-a (*uren, urer, urene; ura, urer, urene*) 1 esőfelhő 2 kötőmélék, kőomladék, kőgörgöteg

uradel *fn* -en (*uradelen, uradeler, uradelen*) ősnemes

uraffinert *mn* -, -e (*uraffinert, uraffinerte, uraffinerte*) nyers, durva, finomítatlan

ural-altaisk *mn* (*ural-altaisk, ural-altaiske, ural-altaiske*) ural-altaji

uralsk *mn* (*uralsk, uralske, uralske*) uráli

uran *fn* -et (*uranet, uran, urana; uranet, uran, uranene*) urán

uransakelig *mn* (*uransakelig, uransakelige, uransakelige*) rejtélyes, megfejthetetlen, kifürkészhetetlen

urasjonell *mn* (*urasjonelt, urasjonelle, urasjonelle*) ésszerűtlen, értelmetlen, irracionális; *urasjonell frykt* irracionális félelem

uravl *fn* ősnemzés

uravstemning *fn* -en/-a (*uravstemningen, uravstemninger, uravstemningene; uravstemninga, uravstemninger, uravstemningene*) referendum, titkos szavazás

urban *mn* (*urbant, urbane, urbane*) urbánus, városi, városias, kulturált, kifinomult, udvarias

urbaniser *ige* -te (*urbaniserer, urbaniserer, urbaniserer*) urbanizál, városiasodás, városfejlesztés

urbanisering *fn* -en/-a (*urbanisering, urbanisering, urbaniseringene; urbaniseringa, urbaniseringer, urbaniseringene*) urbanizálás,

urbanizáció, városiasodás, városfejlesztés

urbanitet *fn* -en (*urbaniteten, urbaniteter, urbanitetene*) művelt, udvarias viselkedés

urbefolkning *fn* -en/-a (*urbefolkningen, urbefolkninger, urbefolkningene; urbefolkninga, urbefolkninger, urbefolkningene*) őslakosság

urcelle *fn* -en/-a (*urcellen, urceller, urcellene; urcella, urceller, urcellene*) összejt

ureal *mn* tisztességtelen, nem igazságos

urealisabel *mn* megvalósíthatatlan, nem realizálható, kivihetetlen

urealiserbar *mn* (*urealiserbart, urealiserbare, urealiserbare*) megvalósíthatatlan, kivihetetlen

urealistisk *mn* (*urealistisk, urealistiske, urealistiske*) irreális, nem valószínű, valószínűtlen, alaptalan, lehetetlen; *det er urealistisk å tro* alaptalan azt hinni

uredd *mn* (*uredd, uredde, uredde*) **1** bátor, rettenthetetlen **2** *om seng* vetetlen
urede *fn* *n*: none zavar, zűr, zavar, rendetlenség; *være i urede* zavarban van, zavaros; *komme i urede* összezavarodik, összekeveredik
uredelig *mn* (*uredelig, uredelige, uredelige*) **1** rendezavaró, zavarodottan viselkedő **2** becstelen, csaló, tisztességtelen, romlott, elvetemült
uredelighet *fn* -en/-a (*uredeligheten, uredeligheter, uredelighetene; uredeligheta, uredeligheter, uredelighetene*) becstelenség, tisztességtelenség
ureduserbar *mn* nem kibebíthető
ureflektert *mn* (*ureflektert, ureflekterte, ureflekterte*) átgondolatlan, meggondolatlan, felszínes, impulzív, spontán, ösztönösen cselekvő
uregelmessig *mn* (*uregelmessig, uregelmessige, uregelmessige*) **1** rendszertelen, szabálytalan, egyenetlen; *leve et uregelmessig liv* rendszertelen életet él; *uregelmessig puls* szabálytalan pulzus; *med uregelmessige mellomrom* szabálytalan időközönként **2** *grammatikk* rendhagyó; *uregelmessig bøyning* rendhagyó ragozás
uregelmessighet *fn* -en/-a (*uregelmessigheten, uregelmessigheter, uregelmessighetene; uregelmessigheta, uregelmessigheter, uregelmessighetene*) rendellenesség
uregelrett *mn* (*uregelrett, uregelrette, uregelrette*) rendhagyó ; *uregelrette verb* rendhagyó igék
uregjerlig *mn* (*uregjerlig, uregjerlige, uregjerlige*) megfélemezhetetlen, megrendszabályozhatatlan, zabolátlan, kezelhetetlen, nehezen kezelhető; *et uregjerlig temperament* zabolátlan természet
ureglementert *mn* (*ureglementert, ureglementerte, ureglementerte*) szabálytalan, szabályellenes, nem szabályos
uregulert *mn* (*uregulert, uregulerte, uregulerte*) nem szabályozott, szabályozatlan; *uregulert område* beépítési szabályozási terv által nem érintett terület
ureksplosjon *fn* ósrobbanás
uremi *fn* -en (*uremien, uremier, uremiene*) med urémia, húgyvérűség, vizeletmérgezés
uren *mn* (*urent, urene, urene*) **urein** -t, -e (*ureint, ureine, ureine*) piszkos, mosdatlan, tisztátalan; *være uren på hendene* piszkos a keze; *urene farger* nem tiszta színek; *kvinnen ble regnet som uren etter fødselen* a nő tisztátalannak számítót szülés után
urensset *mn* (*urensset, urensete, urensete; urensset, urensede, urensede*) tisztátalan, tisztítás nélküli
urenslig *mn* (*urenslig, urenslige, urenslige*) **1** piszkos **2** *overf* erkölcsstelen
urett₁ *fn* -en (*uretten, uretter, urettene*) **1** igazságtalanság, jogtalanság; *med urette* jogtalanul, igazságtalanság révén; *ikke med urette* nem alaptalanul, jogosan; *lide urett* igazságtalanságot szenved el **2** tévedés, nem igaz; *gi urett* nem ad igazat, nem ért egyet; *ha urett* téved, nincs igaz

urett₂ *mn* (*urett, urette, urette*) **1** téves, helytelen; *med urette* tévesen; *et urett svar* helytelen válasz; *handle urett* helytelenül cselekszik **2** igazságtalan; *gjøre urett i* igazságtalanságot követ el vmivel; *urett eiendom* igazságtalanul megszerzett vagyon
urettferdig *mn* (*urettferdig, urettferdige, urettferdige*) igazságtalan, igaztalan
urettferdighet *fn* -en/-a (*urettferdigheten, urettferdigheter, urettferdighetene; urettferdigheta, urettferdigheter, urettferdighetene*) igazságtalanság, méltánytalanság
urettmessig₁ *mn* (*urettmessig, urettmessige, urettmessige*) jogtalan
urettmessig₂ *htsz* jogtalanul
urettmessighet *fn* -en/-a (*urettmessigheten, urettmessigheter, urettmessighetene; urettmessigheta, urettmessigheter, urettmessighetene*) jogtalanság
urfjell *fn* öshegység
urfolk *fn* -et (*urfolket, urfolk, urfolka; urfolket, urfolk, urfolkene*) **1** őslakó nép, őslakosok; *urfolket inuitene* az inuit őslakók; *det indoeuropeiske urfolk* az indoeurópai őslakók, őslakosok **2** ősnép
urfremførelse *fn* -en (*urfremførelsen, urfremførelser, urfremførelsene*) ősbemutató
urgammel *mn* (*urgammelt, urgamle, urgamle*) ősrégi, ősrég, ősi, régesrég
urgere *ige* -te (*urgerer, urgerte, urgert*) súlyt fektet rá, sürget
urgermansk *mn* (*urgermansk, urgermanske, urgermanske*) őnémet
urglass *fn* -et (*urglasset, urglass, urglassa; urglasset, urglass, urglassene*) óraüveg
urhingst *fn* herélt mén
uridderlig *mn* lovagiatlan
uriktig *mn* (*uriktig, uriktige, uriktige*) **1** helytelen, téves, hibás, hamis; *et uriktig svar* helytelen válasz; *en uriktig løsning* hibás megoldás; *uriktig informasjon* téves információ; *uriktig bevis* hamis bizonyíték; *en bevisst uriktig fremstilling* tudatosan hamis beállítás **2** *moralsk upassende* helytelen, helyteleníthető, elítélendő; *det ville være uriktig av meg* részemről nem lenne helyes
uriktighet *fn* -en/-a (*uriktigheten, uriktigheter, uriktighetene; uriktigheta, uriktigheter, uriktighetene*) téves megállapítás, helytelen állítás, tévedés; *vitenskapelig uriktighet* tudományos szempontból helytelen állítás
urimelig *mn* (*urimelig, urimelige, urimelige*) túlzó, túlzott, valószínűtlen, indokolatlan, ésszerűtlen, értelmetlen; *ventetiden er urimelig lang* aránytalanul hosszú várakozási idő
urimelighet *fn* -en/-a (*urimeligheten, urimeligheter, urimelighetene; urimeligheta, urimeligheter, urimelighetene*) ésszerűtlenség, értelmetlenség, képtelenség; *falle på sin egen urimelighet* önellentmondásos, ellentmond sajátmagának
urimet *mn* rím nélküli

urin *fn* -en (*urinen, uriner, urinene*) vizelet
urinal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*urinalet, urinal, urinala; urinalet, urinaler, urinala; urinalet, urinal, urinalene; urinalet, urinaler, urinalene*) **1** vizeletgyűjtő edény, kacsá **2** vizelde, piszoár
urinbesvær *fn* nehéz vizezés
urinblære *fn* -en/-a (*urinblæren, urinblærer, urinblærene; urinblæra, urinblærer, urinblærene*) húgyhólyag
urindrivende *mn* -, - (*urindrivende, urindrivende, urindrivende*) vizelethajtó
urinere *ige* -te (*urinerer, urinerte, urinert*) vizelet
urinerings *fn* -en/-a (*urineringen, urineringer, urineringsene; urineringa, urineringer, urineringsene*) vizezés
urinflaske *fn* (vizeletgyűjtő) kacsá
urinforgiftning *fn* -en/-a (*urinforgiftningen, urinforgiftninger, urinforgiftningene; urinforgiftninga, urinforgiftninger, urinforgiftningene*) vizeletmérgezés, urémia
urinforstoppelse *fn* vizeletelapadás, vizeletelakadás, vizeletrekedés, vizeletretenció
urininkontinens *fn* -en (*urininkontinensen, urininkontinenser, urininkontinensene*) vizeletinkontinencia, vizelettartási zavar
urineder *fn* -eren, -ere, -erne (*urinederen, urinederer, urinederne; urinederen, urinedere, urinederne*) húgyvezeték
urinlekkasje *fn* -en (*urinlekkasjen, urinlekkasjer, urinlekkasjene*) vizeletcsurgás
urinnbygger *fn* -eren, -ere, -erne (*urinnbyggeren, urinnbyggere, urinnbyggjerne*) őslakó, őslakos
urinnvåner *fn* -eren, -ere, -erne (*urinnvåneren, urinnvånerer, urinnvånerne; urinnvåneren, urinnvånerne, urinnvånerne*) őslakos
urinprøve *fn* -en/-a (*urinprøven, urinprøver, urinprøvene; urinprøva, urinprøver, urinprøvene*) vizeletminta
urinretensjon *fn* vizeletelapadás, vizeletelakadás, vizeletrekedés, vizeletretenció
urinrør *fn* -et (*urinrøret, urinrør, urinrøra; urinrøret, urinrør, urinrørene*) húgycső
urinsyre *fn* -en/-a (*urinsyren, urinsyrer, urinsyrene; urinsyra, urinsyrer, urinsyrene*) húgysav
urintest *fn* -en (*urintesten, urintester, urintestene*) vizeletteszt
urinrang *fn* vizelési inger
urinundersøkelse *fn* vizeletvizsgálat
urinvei *fn* -en (*urinveien, urinveier, urinveiene*) húgyút
urinveisinfeksjon *fn* -en (*urinveisinfeksjonen, urinveisinfeksjoner, urinveisinfeksjonene*) med felfázás, húgyúti fertőzés
urkirkje *fn* ősegyház
urkjede *fn* -en/-et (*urkjeden, urkjeder, urkjedene; urkjedet, urkjeder, urkjeda; urkjedet, urkjeder, urkjedene*) óralánc

urkomisk *mn* (*urkomisk, urkomiske, urkomiske*) szörnyen vicces, fergetes humorú
urkraft *fn* (*urkraften, urkrefter, urkreftene; urkrafta, urkrefter, urkreftene*) óserő
urkristendom *fn* -men (*urkristendommen, urkristendommer, urkristendommene*) őskereszténység
urlomme *fn* -en/-a (*urlommen, urlommer, urlommene; urlomma, urlommer, urlommene*) óraszéb
urmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*urmakeren, urmakere, urmakerne*) órás
urmakerforretning *fn* -en/-a (*urmakerforretningen, urmakerforretninger, urmakerforretningene; urmakerforretninga, urmakerforretninger, urmakerforretningene*) órásüzlet
urmenighet *fn* -en/-a (*urmenigheten, urmenigheter, urmenighetene; urmenigheta, urmenigheter, urmenighetene*) őskeresztény közösség
urmenneske *fn* -et, -er, -ene/-a (*urmennesket, urmennesker, urmenneska; urmennesket, urmennesker, urmenneskene*) ősember
urne *fn* -en/-a (*urnen, urner, urnene; urna, urner, urnene*) urna
urnebisettelse *fn* -en (*urnebisettelsen, urnebisettelser, urnebisettelsene*) urnás temetés
urnenedsettelse *fn* -en (*urnenedsettelsen, urnenedsettelse, urnenedsettelsene*) urnaelhelyezés
urnevalg *fn* -et (*urnevalget, urnevalg, urnevalga; urnevalget, urnevalg, urnevalgene*) titkos v. urnás szavazás
urnordisk *mn* (*urnordisk, urnordiske, urnordiske*) óészaki, óskandináv
urnorsk *mn* -, -e (*urnorsk, urnorske, urnorske*) igaz(i) norvég, gyökeresen norvég
uro *fn* -en/-a (*uroen, uroer, uroene; uroa, uroer, uroene*) **1** állandó, nyugtalan mozgás; *være i uro* mozgásban van; *et barn som alltid er i uro* izgó-mozgó, örökmozgó gyermek; *uro i benkene* mozgolódás a padsorokban **2** nyugtalanság, feszültség, zavargás, felfordulás, zűrzavar; *lage uro* zavart, nyugtalanságot kelt; *politisk uro* politikai feszültség, nyugtalanság **3** feszült állapot, nyugtalanság, idegesség; *kjenne en indre uro i seg* feszült, ideges, nyugtalan **4** zsidobéna, bizsergés, lüktetés; *kjenne uro i leggmsklene* zsidobéna érez a lábizmaiban; *ha litt uro i en tann* kicsit lüktet az egyik foga **5** *teknikk* billegő, ingó, keringő mozgás, örökmozgó, körforgó (gyerekágy fölé)
uroe *ige* -et/-a/-dde (*uroer, uroa, uroa; uroer, uroet, uroet; uroer, urodd, urodd*) **1** nyugtalanít **2** *uroe seg* over noe nyugtalanodik vmi miatt
uroelement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*uroelementet, uroelement, uroelementa; uroelementet, uroelementer, uroelementa; uroelementet, uroelement, uroelementene; uroelementet, uroelementer, uroelementene*) zavaró elem,

rendbontó; *uroelement i klassen* rendbontó az osztályban

urokkelig *mn* (*urokkelig, urokkelige, urokkelige*) 1 szilárd, megingathatatlan, rendíthetetlen, állhatatos, határozott, megmásíthatatlan, tántoríthatatlan; *være urokkelig i sin tro* hitében megingathatatlan 2 megcsontosodott, begyepesedett, fejlődésre képtelen

urokket *mn* (*urokket, urokkete, urokkete; urokket, urokkede, urokkede*) szilárdan, rendíthetetlenül, megingathatatlanul

urokråke *fn* -en/-a (*urokråken, urokråker, urokråkene; urokråka, urokråker, urokråkene*) bajkeverő, rendbontó, rendzavaró, lázító, lázongó, nyughatatlan ember

urokse *fn* -en (*uroksen, urokser, uroksene*) állattan őstulok

urolig *mn* (*urolig, urolige, urolige*) nyugtalan, izgága, nyughatatlan; *han har arvet farens urolige blod* az apja nyughatatlan véréét örökölte

urolighet *fn* -en/-a (*uroligheten, uroligheter, urolighetene; uroligheta, uroligheter, urolighetene*) nyugtalanság, zavargás

urolog *fn* -en (*urologen, urologer, urologene*) med urológus

uromoment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*uromomentet, uromoment, uromomenta; uromomentet, uromomenter, uromomenta; uromomentet, uromoment, uromomentene; uromomentet, uromomenter, uromomentene*) nyugtalanságot kiváltó ok, zavarkeltő tényező, rendzavaró

uroppførelse *fn* -en (*uroppførelsen, uroppførelser, uroppførelsene*) ösbemutató

urosentrum *fn* (*urosentrumet, urosentra, urosentraene; urosentret, urosentre, urosentrene*) feszültséggóc

urosignal *fn* -et, -/er, -ene/-a (*urosignalet, urosignal, urosignala; urosignalet, urosignaler, urosignala; urosignalet, urosignal, urosignalene; urosignalet, urosignaler, urosignalene*) figyelmeztető jelzés

urostifter *fn* -eren, -ere, -erne (*urostifteren, urostiftere, urostifterne*) bajkeverő, rendbontó, rendzavaró, hóbörgő

urovekkende *mn* -, - (*urovekkende, urovekkende, urovekkende*) nyugtalanító

urpremiere *fn* -en (*urpremieren, urpremierer, urpremierene*) ösbemutató

urskive *fn* -en/-a (*urskiven, urskiver, urskivene; urskiva, urskiver, urskivene*) őralap, óra számlapja

urskog *fn* -en (*urskogen, urskogor, urskogene*) őserdő

urspråk *fn* -et (*urspråket, urspråk, urspråka; urspråket, urspråk, urspråkene*) alapnyelv, protonyelv, ősnelv; *indoeuropeisk urspråk* indoeurópai alapnyelv

urt *fn* -en/-a (*urten, urter, urtene; urta, urter, urtene*) 1 fűszernövény, lágy szárú növény 2 gyógynövény, gyógyfű

urteaktig *mn* (*urteaktig, urteaktige, urteaktige*) lágy szárú

urtebok *fn* (*urteboken, urtebøker, urtebøkene; urteboka, urtebøker, urtebøkene*) gyógynövény könyv, fűvészkönyv, füveskönyv

urtehage *fn* -en (*urtehaven, urtehager, urtehagene*) fűszer- és gyógynövénykert

urtemedisin *fn* -en (*urtemedisinen, urtemedisiner, urtemedisinene*) 1 gyógyítás gyógynövényekkel 2 gyógynövényekből készült gyógyszer, gyógynövénykészítmény

urteplante *fn* -en/-a (*urteplanten, urteplanter, urteplantene; urteplanta, urteplanter, urteplantene*) gyógynövény

urtete *fn* -en (*urteteen, urteteer, urteteene*) gyógytea, herbatea

urtid *fn* -en/-a (*urtiden, urtider, urtidene; urtida, urtider, urtidene*) őskor; *jordens urtid* földtörténeti őskor, prekambrium

urtikaria *fn* med csalánkiütés

urtilstand *fn* -en (*urtilstanden, urtilstander, urtilstandene*) őállapot, káosz

urundet *mn* -et, -ete/-ede (*urundet, urundete, urundete; urundet, urundede, urundede*) nem kerekített, kerekítés nélküli; *urundet vokal* ajakkerekítés nélküli magánhangzó

urven *mn* (*urvent, urvne, urvne*) kimerült

urverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*urverket, urverk, urverka; urverket, urverker, urverka; urverket, urverk, urverkene; urverket, urverker, urverkene*) óraszerkezet, óramű; *presis som et urverk* óramű pontosságú; *mekanisk urverk* mechanikus óraszerkezet

urviser *fn* -eren, -ere, -erne (*urviseren, urvisere, urviserne*) óramutató

urydde *ige* -et/-a (*urydder, urydda, urydda; urydder, uryddet, uryddet*) rendtelenséget csinál, feltúr, összetúr, összehány; *uryddet mark* (meg)műveletlen föld

uryddig *mn* (*uryddig, uryddige, uryddige*) rendetlen, rendezetlen, zavaros

uryddighet *fn* -en/-a (*uryddigheten, uryddigheter, uryddighetene; uryddigheta, uryddigheter, uryddighetene*) rendtelenség, zűrzavar

uryggelig *mn* (*uryggelig, uryggelige, uryggelige*)

szilárd, megingathatatlan, rendíthetetlen, állhatatos **uråd** *fn* n:none nehéz helyzet, baj, rossz, nehézség, lehetetlenség; *ane uråd* rosszat sejt; *være uråd* bajos, lehetetlen; *råd for uråd* jó tanács

urådelig *mn* (*urådelig, urådelige, urådelige*) nem tanácsos

urøkt *mn* (*urøkt, urøkte, urøkte*) nem füstölt, füstöletlen

urørlig *mn* (*urørlig, urørlige, urørlige*) 1 érinthetetlen, lekötött; *urørlig kapital* lekötött tőke;

urørlig eiendom ingatlan vagyon 2 mozdulatlan

urørt *mn* (*urørt, urørte, urørte*) érintetlen; *han lot maten stå urørt* hozzá sem nyúlt az ételhez

usagt *mn* (*usagt, usagte, usagte*) kimondatlan, ki nem mondott; *det skal være usagt* arról nem tudok nyilatkozni

usakkyndig *mn* illetéktelen, hozzá nem értő

usaklig *mn* (*usaklig, usaklige, usaklige*) részrehajló, igazságtalan, szakszerűtlen

usalig *mn* (*usalig, usalige, usalige*) szerencsétlen, boldogtalan

usamd *mn* -, -e (*usamd, usamde, usamde*) nem ért egyet, ellene (van), ellenez vmit; *være helt usamd* teljesen ellene van, teljesen ellenzi, elveti, egyáltalán nem ért egyet

usammenhengende *mn* -, - (*usammenhengende, sammenhengende, sammenhengende*) összefüggés nélküli, összefüggéstelen

usammenlignbar *mn* -t, -e (*usammenlignbart, sammenlignbare, sammenlignbare*) összehasonlíthatatlan

usammensatt *mn* (*usammensatt, sammensatte, sammensatte*) nem összetett, egyszerű, egykomponensű

usams *mn* -, - (*usams, usams, usams*) egyet nem értő, különböző álláspontú; *bli usams med noen* összekülönbözik vkivel; *være usams* veszekedik

usann *mn* (*usant, usanne, usanne*) hazug, hamis, valótlan

usannferdig *mn* (*usannferdig, usannferdige, usannferdige*) valótlan, igaztalan, hazug; *fremstille saken på en usannferdig måte* a beszámolója tele van valótlan állításokkal

usannferdighet *fn* igaztalanság

usannhet *fn* -en/-a (*usannheten, usannheter, usannhetene; usannheta, usannheter, usannhetene*) valótlanság

usannsynlig *mn* (*usannsynlig, usannsynlige, usannsynlige*) valószínűtlen, hihetetlen

USB-hub *fn* USB elosztó, USB portbővítő, USB hub

USB-kabel *fn* USB kábel

USB-nøkkel *fn* USB-kulcs, pendrive

usbek *fn* -en (*usbeken, usbeker, usbekene*) üzbég

usbeker *fn* -eren, -ere, -erne (*usbekeren, usbekerer, usbekerne; usbekeren, usbekere, usbekerne*) üzbég ember

usbekisk *mn* -, -e (*usbekisk, usbekiske, usbekiske*) üzbég

Usbekistan *fn* Üzbegisztán

USD *fn* USA dollár

usedelig *mn* (*usedelig, usedelige, usedelige*) erkölcsstelen, szeméremsertő, fajtalan

usedelighet *fn* -en/-a (*usedeligheten, usedeligheter, usedelighetene; usedeligheta, usedeligheter, usedelighetene*) erkölcsstelen, szeméremsertés

usedvanlig₁ *mn* (*usedvanlig, usedvanlige, usedvanlige*) szokatlan, nem mindennapos, rendkívüli; *han merket ikke noe usedvanlig* semmi szokatlant nem vett észre; *usedvanlige oversvømmelser* rendkívüli áradások

usedvanlig₂ *htsz* szokatlanul

useilbar *mn* hajózhatatlan

uselgelig *mn* (*uselgelig, uselgelige, uselgelige*) eladhatatlan

uselskapelig *mn* (*uselskapelig, uselskapelige, uselskapelige*) nem barátkozó, társaságkerülő, tartózkodó, magánakvaló

uselvisk *mn* (*uselvisk, uselviske, uselviske*) önzetlen

uselvstendig *mn* (*uselvstendig, uselvstendige, uselvstendige*) függő, önállótlan; *uselvstendige stater* függőségben levő államok; *uselvstendige verb* segédigék

uselvstendighet *fn* -en/-a (*uselvstendigheten, uselvstendigheter, uselvstendighetene; uselvstendigheta, uselvstendigheter, uselvstendighetene*) függőség, önállótlan

usensurert *mn* -, -e (*usensurert, usensurerte, usensurerte*) nem cenzúrázott, cenzúrázatlan

usentimental *mn* -t, -e (*usentimentalt, usentimentale, usentimentale*) érzelgősségtől mentes, szentimentalizmustól mentes, nem szentimentális

useriøs *mn* -t, -e (*useriøst, useriøse, useriøse*) komolytalan

usett *mn* (*usett, usette, usette*) látatlan, észrevétlen; *kjøpe noe usett* látatlanban vesz vmit; *han slapp usett inn av en bakdør* észrevétlen(ül) jött be egy hátsó ajtón

usigelig *mn* (*usigelig, usigelige, usigelige*) kimondhatatlan

usikker *mn* (*usikkert, usikre, usikre*) bizonytalan

usikkerhet *fn* -en/-a (*usikkerheten, usikkerheter, usikkerhetene; usikkerheta, usikkerheter, usikkerhetene*) bizonytalanság

usikkerhetsmoment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*usikkerhetsmomentet, usikkerhetsmoment, usikkerhetsmomenta; usikkerhetsmomenter, usikkerhetsmomentene; usikkerhetsmomentet, usikkerhetsmomentene; usikkerhetsmomenter, usikkerhetsmomentene*) bizonytalansági tényező

usikkerhetsprinsipp *fn* bizonytalansági elv, határozatlansági reláció

usjenert *mn* (*usjenert, usjenerte, usjenerte*) 1 fesztelen, zavartalan; *være usjenert* nem zavartatja magát 2 zavartalan; *usjenert av trafikken* forgalom által nem zavart, forgalomtól védett; *bo usjenert* csendes környéken lakik

uskadd *mn* (*uskadd, uskadda, uskadda*) sértetlen, ép

uskadelig *mn* (*uskadelig, uskadelige, uskadelige*) ártalmatlan, nem káros

uskadeliggjøre *ige* (*uskadeliggjør, uskadeliggjorde, uskadeliggjort*) ártalmatlanná tesz, hatástalanít

uskadet *mn* (*uskadet, uskadete, uskadete; uskadet, uskadete, uskadete*) sértetlen

uskallet *mn* hántolatlan

uskarpt *mn* (*uskarpt, uskarpe, uskarpe*) életlen, tompa, eltompult, elmosódott, határozatlan; *en uskarpt kniv* életlen, tompa, kicsorbult kés; *et uskarpt sinn* tompa, eltompult agy; *et uskarpt bilde* életlen, elmosódott kép; *uskarpe konturer* elmosódott, határozatlan kontúrok

uskarphetsrelasjon *fn* határozatlansági reláció, bizonytalansági elv

uskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*uskiftet, uskifter, uskifta; uskiftet, uskifter, uskiftene*) *jus* osztatlan vagyron, közös tulajdon; *rett til uskifte* örökléssel szerzett haszonélvezeti jog; *sitte i uskifte* él a haszonélvezeti jogával; *uskiftet bo* közös lakástulajdon

uskikk *fn* -en (*uskikken, uskikker, uskikkene*) rossz szokás

uskikkelig *mn* (*uskikkelig, uskikkelige, uskikkelige*) 1 neveletlen, modortalan, rendetlen, fegyelmezetlen, rossz 2 erkölcsstelen, tisztességtelen

uskikket *mn* (*uskikket, uskikkete, uskikkete; uskikket, uskikkede, uskikkede*) alkalmatlan, nem alkalmas, elégtelen, nem elegendő, nem megfelelő

uskikkethet *fn* -en/-a (*uskikketheten, uskikketheter, uskikkethetene; uskikketheta, uskikketheter, uskikkethetene*) alkalmatlanság

uskjønn *mn* (*uskjønt, uskjønne, uskjønne*) csúf, csúnya, nem szép

uskolert *mn* (*uskolert, uskolerte, uskolerte*) iskolázatlan, tanulatlan

uskrellet *mn* hámozatlan

uskreven *mn* (*uskrevet, uskrevne, uskrevne*) íratlan, nem megírt, megíratlan; *en uskreven regel* íratlan szabály; *en uskrevet kapitell* megíratlan fejezet

uskrømtet *mn* (*uskrømtet, uskrømtete, uskrømtete; uskrømtet, uskrømtede, uskrømtede*) őszinte

uskylld *fn* -en/-a (*uskyllden, uskylder, uskyldene; uskylda, uskylder, uskyldene*) ártatlanság

uskylldig *mn* (*uskylldig, uskyldige, uskyldige*) ártatlan

uskylldighet *fn* -en/-a (*uskylldigheten, uskyldigheter, uskyldighetene; uskyldigheta, uskyldigheter, uskyldighetene*) ártatlanság

uskylldspreumpsjon *fn* ártatlanság vételme

uskyldsren *mn* (*uskyldsrent, uskyldsrene, uskyldsrene*) ártatlan, romlatlan, szűztiszta

uslepen *mn* (*uslepet, uslepne, uslepne; uslepet, uslepne, uslepne*) csiszolatlan

usling *fn* -en (*uslingen, uslinger, uslingene*) 1 csibész, csirkefogó, gazember, hitvány ember, fajánkó, gyáva alak 2 *hist.*, 1940-45 egykoronás (háborús pénz)

uslittelig *mn* (*uslittelig, uslittelige, uslittelige*) elnyűhetetlen, elkoptathatatlan; *uslittelige klær* elnyűhetetlen ruha

uslukkelig *mn* (*uslukkelig, uslukkelige, uslukkelige*) olthatatlan

uslælig *mn* (*uslælig, uslælige, uslælige*) verhetetlen

usmak *fn* -en (*usmaken, usmaker, usmakene*) rossz íz, kellemetlen mellékíz

usmakelig *mn* (*usmakelig, usmakelige, usmakelige*) 1 kellemetlen, rossz ízű, ízetlen 2 ízléstelen

usminket *mn* (*usminket, usminkete, usminkete; usminket, usminkede, usminkede*) 1 kendőzetlen, szépítés nélküli; *den rene og usminkede sannhet* a tiszta, kendőzetlen igazság; *en usminket virkelighet*

szépítés nélkül bemutatott valóság 2 nincs kisminkelve, kifestve, kifestetlen; *ansiktet var usminket* az arca nem volt kifestve

usmykket *mn* (*usmykket, usmykkete, usmykkete; usmykket, usmykkede, usmykkede*) dísztelen, csupasz; *den usmykkede sannhet* a meztelen igazság

usnakket *mn* (*usnakket, usnakkte, usnakkte; usnakket, usnakkede, usnakkede*) elintézetlen, megbeszélni, elintézni való dolog; *jeg har ikke noe usnakket med ham* nincs mit megbeszélni vele; *vi to har noe usnakket med hverandre* van egy elintézetlen ügyünk

usolgt *mn* -, -e (*usolgt, usolgte, usolgte*) eladatlan

usolid *mn* -, -e (*usolid, usolide, usolide*) nem biztonságos, bizonytalan, ingatag, ingaványos

usonet *mn* (*usonet, usonete, usonete; usonet, usonede, usonede*) 1 letöltetlen; *en usonet straff* letöltetlen büntetés 2 büntetlenül maradt; *usonede synder* le nem vezekelt bűnök

usortert *mn* (*usortert, usorterte, usorterte*) szelektálatlan, nem szortírozott, válogatlan, nem rendszerezett, rendszerezetlen; *usortert avfall* szelektálatlan hulladék

usosial *mn* (*usosialt, usosiale, usosiale*) 1 társadalomellenes, antiszociális, közösségellenes 2 társaságkerülő, zárkózott, aszociális

uspesifisert *mn* -, -e (*uspesifisert, uspesifiserte, uspesifiserte*) 1 közelebből nem meghatározott, határozatlan, képlékeny; *en nokså uspesifisert kategori* meglehetősen képlékeny kategória 2

diagnostikk külön megnevezés nélkül (k.m.n.)

uspillbar *mn* 1 játszhatatlan, megjátszhatatlan; *uspillbar ball* (golf) játszhatatlan labda, (futball) megjátszhatatlan labda; *uspillbar lagspiller* az a játékos, akit nem lehet játékba hozni 2 nem játszható, előadhatatlan, eljátszhatatlan; *musikkstykket ble regnet for uspillbar* a darabot eljátszhatatlannak tartották 3 lejátszhatatlan; *et uspillbart bånd* lejátszhatatlan hangszalag

uspiselig *mn* (*uspiselig, uspiselige, uspiselige*) 1 ehetetlen, nem ehető; *uspiselig brød* ehetetlen kenyér; *uspiselige sopparter* nem ehető gombafajták 2 elviselhetetlen

usporbar *fn* nyomon követhetetlen

usportslig *mn* (*usportslig, usportslige, usportslige*) sportszerűlen

uspur *mn* (*uspur, uspurte, uspurte*) 1 kéretlen, kérés nélküli; *gjøre noe uspur* kérés nélkül megtesz vmit 2 vkinek a megkérdezése nélkül

ussel *mn* (*usselt, usle, usle*) nyomorult, hitvány, silány, vacak, nyamvadt, nyomorúságos; *det er usselt hitvånså*; *kjenne seg usselt* nyomorultul érzi magát;

ditt usle krek! nyomorult féreg!; *for ussel betaling* nyomorúságos fizetségért

usseldom *fn* -men (*usseldommen, usseldommer, usseldommene*) nyomorúság

usselhet *fn* -en/-a (*usselheten, usselheter, usselhetene; usselheta, usselheter, usselhetene*) nyomorúság

ustabil *mn* (*ustabil, ustabile, ustabile*) változékony, ingatag, labilis; *ustabilt vær* változékony időjárás; *ustabil økonomi* ingatag gazdaság

ustabilitet *fn* -en (*ustabiliteten, ustabiliteter, ustabilitetene*) kiszámíthatatlanság, ingatagság

ustadig *mn* (*ustadig, ustadige, ustadige*) **1** hontalan, otthontalan **2** változékony, bizonytalan, váltakozó **3** nyugtalan, nyughatatlan, állhatatlan, kitarás nélküli

ustadighet *fn* -en/-a (*ustadigheten, ustadigheter, ustadighetene; ustadigheta, ustadigheter, ustadighetene*) bizonytalanság

ustand *fn* hiba; *være i ustand* nem működik, elromlott

ustanselig, *mn* (*ustanselig, ustanselige, ustanselige*) megállíthatatlan, folyamatos

ustanselig, *htsz* megállíthatatlanul, folyamatosan

ustell *fn* -et (*ustellet, ustell, ustella; ustellet, ustell, ustellene*) elhanyagolás, elhanyagoltság, rendtelenség

ustelt *mn* (*ustelt, ustelte, ustelte*) ápolatlan, rendetlen, elhanyagolt

ustemplet *mn* (*ustemplet, ustemplete, ustemplete; ustemplet, ustemplede, ustemplede*) lepecsételetlen, postaszta, bélyegzés nélküli

ustemt *mn* (*ustemt, ustemte, ustemte*) **1** hangolatlan, elhangolt; *pianoet er ustemt* a zongora nincs felhangolva/el van hangolva **2** *språkvitenskap* zöngétlen; *ustemt konsonant* zöngétlen mássalhangzó

ustoppelig *mn* (*ustoppelig, ustoppelige, ustoppelige*) megállíthatatlan

ustraffet, *mn* (*ustraffet, ustraffete, ustraffete; ustraffet, ustraffede, ustraffede*) büntetlen

ustraffet, *htsz* büntetlenül

ustyggelig *mn* rémes, rettenetes, szörnyű, nagyon csúnya; *et ustyggelig syn* rémes látvány

ustyrlig *mn* (*ustyrlig, ustyrlige, ustyrlige*) irányíthatatlan, kezelhetetlen, makrancos, fékezhetetlen, féktelen, vad

ustyrlighet *fn* -en/-a (*ustyrligheten, ustyrligheter, ustyrlighetene; ustyrligheta, ustyrligheter, ustyrlighetene*) fékezhetetlenség, féktelenség, vadság

ustyrtelig *mn* (*ustyrtelig, ustyrtelige, ustyrtelige*) hatalmas, óriási, roppant, borzasztó(an), rettenetes(en), hihetetlen(ül); *en ustyrtelig mengde mennesker* borzasztóan sok ember; *ustyrtelig rik* rettenetesen gazdag

ustø *mn* (*ustøtt, ustøe, ustøe; ustøtt, ustø, ustø*) bizonytalan, ingatag, imbolgó, labilis; *være ustø i rettskrivning* bizonytalan a helyesírás; *bordet står*

ustøtt inog az asztal; *hellen ligger ustøtt* mozog a járdalap

ustøhet *fn* -en/-a (*ustøheten, ustøheter, ustøhetene; ustøheta, ustøheter, ustøhetene*) bizonytalanság, ingadozás, szédülés

usukret *mn* (*usukret, usukrete, usukrete; usukret, usukrede, usukrede*) cukormentes

usunn *mn* (*usunt, usunne, usunne*) egészségtelen

usurpasjon *fn* -en (*usurpasjonen, usurpasjoner, usurpasjonene*) bitorlás

usurpator *fn* -en (*usurpatoren, usurpatorer, usurpatorene*) bitorló

usurpere *ige* -te (*usurperer, usurperte, usurpert*) bitorol

usus *fn* -en (*ususen, ususer, ususene*) úzus, szokás, használat; *ususprinsipp* nyelvi szokásjog elve

usvekket *mn* (*usvekket, usvekkete, usvekkete; usvekket, usvekkede, usvekkede*) lankadatlan, nem csökkenő

usvikelig *mn* (*usvikelig, usvikelige, usvikelige*) **1** csalhatalan **2** megbízható

usymmetrisk *mn* (*usymmetrisk, usymmetriske, usymmetriske*) aszimmetrikus

usympatisk *mn* (*usympatisk, usympatiske, usympatiske*) ellenszenves, antipatikus

usynlig *mn* (*usynlig, usynlige, usynlige*) **1** láthatatlan, nem látható; *usynlig blekk* láthatatlan tinta; *stjerner som er usynlige for det blotte øye* szabad szemmel nem látható csillagok **2** rejtett; *usynlige inntekter* rejtett jövedelmek

usynliggjøre *ige* (*usynliggjør, usynliggjorde, usynliggjort*) **1** láthatatlanná tesz, elrejt **2** nem vesz tudomást vmiről/vkíről, ignorál

usynlighetshatt *fn* -en (*usynlighetshatten, usynlighetshatter, usynlighetshattene*) láthatatlanná tevő kalap v. sapka

usyret *mn* (*usyret, usyrete, usyrete; usyret, usyrede, usyrede*) kovásztalan; *usyret brød* kovásztalan kenyér, pászka; *det usyrede brøds høytid* pászkaünnep

usystematisk *mn* (*usystematisk, usystematiske, usystematiske*) rendszertelen

usådd *mn* -, -e (*usådd, usådde, usådde*) bevetetlen (föld)

usårbar *mn* (*usårbart, usårbare, usårbare*) sérthetetlen, sebezhetetlen

usårlig *mn* (*usårlig, usårilige, usårilige*) sérthetetlen, sebezhetetlen

usæl *mn* (*usælt, usæle, usæle*) arkaisk boldogtalan

usøkt *mn* -, -e (*usøkt, usøkte, usøkte*) **1** természetesen adódó; *en usøkt leilighet* természetesen adódó lehetőség **2** keresetlen; *uttrykke seg med usøkt naturlighet* keresetlen természetességgel fejezi ki magát

usømmelig *mn* (*usømmelig, usømmelige, usømmelige*) helytelen, illetlen, erkölcstelen

usømmelighet *fn* -en/-a (*usømmeligheten, usømmeligheter, usømmelighetene; usømmeligheta, usømmeligheter, usømmelighetene*) illetlenség

ut av elj kívül, vmiből ki; *være helt ut av seg* magán kívül van; *dette kommer det ikke noe godt ut av* ebből semmi jó nem sül ki

ut i elj bele; *falle ut i vannet* beleesik a vízből;

ut₁ htsz ki, kifelé; *gå ut av huset* kimegy a házból;

ut! kifelé!, takarodj ki!; *gå ut på gata* kimegy az utcára; *gå ut elmegy hazulról; gå ut av huset* kimegy a házból; *leiligheten vender ut mot gata* a lakás az utcára néz; *jeg går ut fra at ...* abból indulok ki, hogy ...; *ut fra dette* ebből kiindulva, ennek alapján; *flytte ut* elköltözik; *låne ut penger* pénzt kölcsönöz; *dag ut og dag inn* nap-nap után; *drite seg ut* lejárta magát; *det går ut over noen* vkin csattan/vki bánja/vki viseli a következményeit; *sove ut* kialussza magát; *drikke ut* kiissza a poharat; *fullt ut* tökéletesen; *høres rart ut* furcsán hangzik

ut₂ elj 1 kívül; *skipet stod ut fjorden* a haszó a fjordon kívül vesztegelt **2 om tid** vminek a végéig; *han har ferie ut uken* a hét végéig szabadságon van **3 ut av (utav)** vmiből ki; *ut for (utfor)* vmin kívül; *ut fra (utfra)* vmiből kiindulva, vminek az alapján, vmivel megegyezően; *ut på (utpå)* vminek a folyamán

utabords mn -, - (*utabords, utabords, utabords*) fedélzeten kívüli

utad *htsz* kifelé; *utad virket hun helt rolig* kifelé teljesen nyugodtnak tűnt; *ha et godt forhold utad* jó viszonyban van a környezetével

utadgående *fn* kifelé menő, kifelé haladó, kifelé irányuló; *utadgående trafikk* kifelé menő forgalom; *en utadgående dør* kifelé nyíló ajtó

utadrettet *mn* (*utadrettet, utadrettete, utadrettete; utadrettet, utadrettete, utadrettete*) külső, kimenő, kifelé irányuló; *utadrettet virksomhet* külső tevékenység

utadrotasjon *fn* kifordulás, kificamodás

utadvendt *mn* (*utadvendt, utadvendte, utadvendte*) nyílt (természetű), nyitott, barátkozó, társaságkedvelő, extroverált

utagerer *ige* -te (*utagerer, utagerte, utagert*) szabadon folyást enged az érzelmeinek, elereszti magát, dühöng

utagerende *mn* féktelen, zabolátlan, kezelhetetlen, vad

utagering *fn* impulzív, féktelen érzelmenyvívítás

utakk *fn* -en/-a (*utakken, utakker, utakkene; utakka, utakker, utakkene*) hálátlanság

utakknemlig *mn* (*utakknemlig, utakknemlige, utakknemlige*) hálátlan

utakknemlighet *fn* -en/-a (*utakknemligheten, utakknemligheter, utakknemlighetene; utakknemligheta, utakknemligheter, utakknemlighetene*) hálátlanság

utakt *fn* -en/-a (*utakten, utakter, utaktene; utakta, utakter, utaktene*) ritmustévesztés, ritmushiány, ütemtelenség; *en av soldatene gikk i utakt* az egyik katona nem ütemre lépett, nem tartotta a ütemet; *han er kommet i utakt med tiden* lemaradt a fejlődéstől; *komme i utakt* kiesik az ütemből; *spille i utakt* rossz ritmusban játszik; *være i utakt med* nem tart lépést vmivel

utallig *mn* (*utallig, utallige, utallige*) számtalan

utarbeide *ige* -et/-a/-de (*utarbeider, utarbeida, utarbeida; utarbeider, utarbeidet, utarbeidet; utarbeider, utarbeidde, utarbeidd*) kidolgoz, előkészít

utarbeidelse *fn* -en (*utarbeidelsen, utarbeidelsel, utarbeidelsene*) kidolgozás

utarme *mn* elszegényít, elgyengít, legyengít, kizsigerel, kimerít

utarmet *mn* (*utarmet, utarmete, utarmete; utarmet, utarmede, utarmede*) kimerült, elszegényedett; *utarmet uran* szegényített urán, gyengített urán

utarming *fn* -en/-a (*utarmingene, utarming, utarmingene; utarminga, utarming, utarmingene*) elszegényítés, elszegényedés, kizsigerelés, kiszopolyozás

utarte *ige* -et/-a (*utarter, utarta, utarta; utarter, utartet, utartet*) elfajul, elkorcsosul; *utarte seg til et kaos* káoszba torkollik, fullad

utaset *mn* kimerült

utbasunere *ige* -te (*utbasunerer, utbasunerte, utbasunert*) kikürtöl, harsányan kihirdet; *tilfellet ble utbasunert for alle og enhver* az esetet világgá kürtölték

utbasunering *fn* -en/-a (*utbasuneringen, utbasuneringer, utbasuneringene; utbasuneringa, utbasuneringer, utbasuneringene*) kikürtölés

utbe *ige* (*utber, utbad, utbedt; utber, utba, utbedt*) kér, elvár; *svar utbes* választ várva; *kan jeg utbe meg en forklaring?* kérhetnék egy magyarázatot?; *jeg utber meg en forklaring* magyarázatot várok

utbedre *ige* -et/-a (*utbedrer, utbedra, utbedra; utbedrer, utbedret, utbedret*) kijavít, felújít

utbedring *fn* -en/-a (*utbedringen, utbedringer, utbedringene; utbedringa, utbedringer, utbedringene*) javítás, felújítás; *veien er under utbedring* az út javítás alatt áll

utbetale *ige* -te (*utbetaler, utbetalte, utbetalt*) kifizet

utbetaling *fn* -en/-a (*utbetalingen, utbetaling, utbetalingene; utbetalinga, utbetaling, utbetalingene*) kifizetés

utbetalingsmåte *fn* -en (*utbetalingsmåten, utbetalingsmåter, utbetalingsmåtene*) kifizetés módja

utblåsing *fn* -en/-a (*utblåsingen, utblåsing, utblåsingene; utblåsinga, utblåsing, utblåsingene*)

utblåsning -en/-a (*utblåsningen, utblåsninger, utblåsningene; utblåsninga, utblåsninger, utblåsningene*) **1** kifújás, kilélegzés **2** kipuffogás **3** kitérés ; *utblåsing av olje* olajkitérés; *en utblåsing*

etter nederlaget (érzelmi) kitérés, kirohanás a vereséget követően

utbløtt *mn* (*utbløtt, utbløtte, utbløtte*) áztatott
utbre *ige* **utbreie** **1** terjeszt, kiterjeszt, elterjeszt, kitar, szétár; *holde vingene utbredt* kiterjeszti a szányaait; *utbre kjennskapet til noe* megismertem vmit, ismereteket terjeszt vmiről; *i hennes utbredte armer* kitárt karjaiba **2** terjed, elterjed, áterjed, kiterjed, elterül; *et ubredt syn* elterjedt nézet; *riket utbredde seg fra Kina til Bengalbukta* a birodalom Kínától egészen a Bengáli öbölig terjedt **3** belemegy a részletekbe; *utbre seg om noe* részletesen, részletekbemenően beszél vmiről

utbredelse *fn* -en (*utbredelsen, utbredelser, utbredelsene*) elterjedtség, ismertség; *få stor utbredelse* nagy ismertségnek örvend, népszerű
utbredt *mn* **1** kitérített, elterülő; *de kastet seg ned på en kåpe som lå utbredt på marken* egy földön kitérített kabátra feküdtek, lefeküdtek egy kabátra, ami a földön volt kitérítve; *ørkenen som ligger utbredt foran oss* az előttünk elterülő sivatag **2** elterjedt, általános; *et utbredt problem* általános probléma; *et utbredt syn* elterjedt nézet

utbrenning *fn* kiégés
utbrent *mn* (*utbrent, utbrente, utbrente*) kialudt, kiégett, elaludt, elégett; *en utbrent sigarett* leégett cigarett; *en utbrent idrettsmann* kiégett sportoló

utbrenthet *fn* kiégettségek
utbringe *ige* (*utbringer, utbrakte, utbrakt*) **1** kihord, kézbesít, szétoszt, elvisz; *posten utbringes to ganger daglig* a postát naponta kétszer kézbesítik; *utbringe nyheten* elviszi a híreket **2** visszahoz, megtérít (befektetést) **3** indítványoz, felszólít vmire; *utbringe en skål for en pohårkøszöntót* mond vkire, iszik vkinek az egészségégre; *utbringe et leve, en hurra for en élet*, megéljenez vkit

utbrodere *ige* -te (*utbroderer, utbroderte, utbrodert*) **1** kihímez, kicifráz **2** részletez; *vil ikke utbrodere svaret* válaszában nem hajlandó részletekbe belemenni **3** kiszínez

utbrodering *fn* -en/-a (*utbroderingen, utbroderinger, utbroderingene; utbroderinga, utbroderinger, utbroderingene*) **1** kihímezés **2** kiszínezés (történeté)
utbrudd *fn* -et (*utbruddet, utbrudd, utbrudda; utbruddet, utbrudd, utbruddene*) **1** bánya törés, fejtés **2** kitérés, kiszabadulás; *utbrudd av fengsel* börtönből kitérés; *den beleirede troppen prøvde seg på utbrudd* a körülzárt sereg megpróbált kitörni **3** kitérés, váratlan jelentkezés; *utbrudd av en sykdom, epidemi* betegség, járvány kitérése; *så lenge koronautbruddet varer* amíg a koronajárvány tart; *koronamasse-utbrudd (solstorm)* koronakidobódás (napkitérés); *krigens utbrudd* háború kitérése; *vulkanen er i, under utbrudd/kan ha utbrudd* kitört, működik a vulkan/kitörhet a vulkán; *utbrudd av glede* örömkitérés; *gå i utbrudd* kitér **4** kirohanás; *offentlig utbrudd* nyilvános kirohanás

utbrukt *mn* (*utbrukt, utbrukte, utbrukte*) elhasznált, lerobbant, elnyűtt, elfáradt; *batteriet er utbrukt* lemerült az elem; *kulepennen er utbrukt* kifogyott a golyóstoll

utbryte *ige* (*utbryter, utbrøt, utbrutt; utbryter, utbrøyt, utbrutt*) kitér, feltör; *Hurra! utbrøt forsamlingen* Hurrá! tört fel a tömegből; *det utbrøt panikk* kitört a pánik

utbryter *fn* -eren, -ere, -erne (*utbryteren, utbrytere, utbryterne*) **1** kilépő, kiszakadó, elszakadó, leszakadó, szakadár **2** szőkevény **3** szabadulóművész

utbryterartist *fn* szabadulóművész
utbryterparti *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utbryterpartiet, utbryterparti, utbryterpartia; utbryterpartiet, utbryterpartier, utbryterpartia; utbryterpartiet, utbryterparti, utbryterpartiene; utbryterpartiet, utbryterpartier, utbryterpartiene*) kiszakadt párt
utbryterregion *fn* szakadár, elszakadt terület

utbryterrepublikk *fn* szakadár köztársaság
utbryting *fn* -en/-a (*utbrytingen, utbrytinger, utbrytingene; utbrytinga, utbrytinger, utbrytingene*)

utbrytning -en/-a (*utbrytningen, utbrytninger, utbrytningene; utbrytninga, utbrytninger, utbrytningene*) kitérés
utbud *fn* -et (*utbudet, utbud, utbuda; utbudet, utbudene*) **1** katonaaállítás, fuvarkiallítás, tengerészkiállítás, toborzás, újoncozás **2** kínálat, ajánlat; *lite utbud av tomter i området* kevés az eladó telek a környéken; *utbud av programmer* műsorkínálat

utbuet *mn* domború, konvex

utburd *fn* -en (*utburden, utburder, utburdene*) visszajáró lélek

utby *ige* (*utbyr, utbydde, utbydd; utbyr, utbød, utbudt; utbyr, utbøy, utbudt; utbyr, utbøy, utbydd*) kínál, felkínál

utbygd *fn* -en/-a (*utbygden, utbygder, utbygdene; utbygda, utbygder, utbygdene*) félreeső település
utbygg *fn* -et (*utbygget, utbygg, utbygga; utbygget, utbygg, utbyggene*) toldaléképület, épületszárny, melléképület

utbygge *ige* (*utbygger, utbygget, utbygget; utbygger, utbygde, utbygd*) kiépít, hozzáépít, (ki)bővíti, fejleszt; *være ferdig utbygget* felépült, elkészült

utbygger *fn* -eren, -ere, -erne (*utbyggeren, utbyggerer, utbyggerne; utbyggeren, utbyggerer, utbyggerne*) ingatlanfejlesztő, építető

utbygging *fn* -en/-a (*utbyggingen, utbygginger, utbyggingene; utbygginga, utbygginger, utbyggingene*) beépítés

utbyggingfond *fn* -et (*utbyggingfondet, utbyggingfond, utbyggingfonda; utbyggingfondet, utbyggingfond, utbyggingfondene*) fejlesztési alap

utbyggingprogram *fn* -met, -/mer, -ma/-mene (*utbyggingprogrammet, utbyggingprogram, utbyggingprogramma; utbyggingprogrammet, utbyggingprogram, utbyggingprogrammene; utbyggingprogrammet, utbyggingprogrammer,*

utbyggingsprogramma; utbyggingsprogrammet, utbyggingsprogrammer, utbyggingsprogrammene) fejlesztési terv

utbytte₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*utbyttet, utbytter, utbytta; utbyttet, utbytter, utbytterne*) haszon, nyereség, osztalék

utbytte₂ *ige* -et/-a (*utbytter, utbytta, utbytta; utbytter, utbyttet, utbyttet*) **1** kicserél **2** kiaknáz, kihasznál, kizsákmányol; *bli utbyttet* kihasználják

utbyttedeling *fn* nyereségrészesedés

utbytter *fn* -eren, -ere, -erne (*utbytteren, utbyttere, utbytterne*) kizsákmányoló

utbytterik *mn* (*utbytterikt, utbytterike, utbytterike*) hasznos, előnyös

utbyttersamfunn *fn* -et (*utbyttersamfunnet, utbyttersamfunn, utbyttersamfunna; utbyttersamfunnet, utbyttersamfunn, utbyttersamfunnene*) kizsákmányoló társadalom

utbyttersystem *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*utbyttersystemet, utbyttersystem, utbyttersystema; utbyttersystemet, utbyttersystemer, utbyttersystema; utbyttersystemet, utbyttersystem, utbyttersystemene; utbyttersystemet, utbyttersystemer, utbyttersystemene*) kizsákmányoló rendszer

utbyting *fn* -en/-a (*utbytingen, utbytinger, utbytingene; utbytinga, utbytinger, utbytingene*) kizsákmányolás, kihasználás

utdanne *ige* -et/-a (*utdanner, utdanna, utdanna; utdanner, utdanner, utdanner*) képez, oktat, művel, fejleszt; *utdanne noens evner* fejlesztí vkinek a készségeit; *utdanne seg* tanul, képezi magát, végzettséget szerez; *utdanne seg til lege* orvosnak tanul; *hun er utdanner som lege* orvosi végzettsége van; *være høyt utdanner* felsőfokú végzettsége van, magasán kvalifikált; *hun er utdanner sykepleier* végzett, diplomás ápolónő; *universitetet kan ikke utdanne nok ingeniører* az egyetem nem tud elegendő mérnököt képezni; *utdannede mennesker* tanult, művelt emberek; *lavt utdanner* alulképzett, alacsony iskolai végzettségű

utdannelse *fn* -en (*utdannelsen, utdannelser, utdannelse*) képzés, tanulmány(ok), végzettség, képzettség; *økonomisk støtte til utdannelse* tanulmányok végzéséhez nyújtott anyagi támogatás; *høyere utdannelse* felsőfokú végzettség

utdannelsesnivå *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*utdannelsesnivået, utdannelsesnivå, utdannelsesnivåa; utdannelsesnivået, utdannelsesnivåer, utdannelsesnivåa; utdannelsesnivået, utdannelsesnivå, utdannelsesnivåene; utdannelsesnivået, utdannelsesnivåer, utdannelsesnivåene*) képzettségi szint, iskolai végzettségi szint, képzési szint

utdanner *mn* képzett, szakképzett, vmilyen végzettségű, vmilyen képzettségű; *utdanner i spesialpedagogikk* gyógypedagógiai végzettségű; *ferdig utdanner jurist* végzett jogász

utdanning *fn* -en/-a (*utdanningen, utdanninger, utdanningene; utdanninga, utdanninger, utdanningene*) **1** képzés, oktatás, tanulás; *være under utdanning* tanul, képzésben vesz részt; *høyere utdanning* felsőfokú képzés **2** képzettség, végzettség; *hva slags utdanning har du?* milyen végzettséged van?

utdanningsdepartement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*utdanningsdepartementet, utdanningsdepartement, utdanningsdepartementa; utdanningsdepartementet, utdanningsdepartement, utdanningsdepartementene; utdanningsdepartementet, utdanningsdepartement, utdanningsdepartementene*) oktatási minisztérium

utdatert *mn* (*utdatert, utdaterte, utdaterte*) idejétmúlt, elavult

utdebattere *ige* -te (*utdebatterer, utdebatterte, utdebattert*) letárgyal, megvitat

utdele *ige* -te (*utdele, utdelte, utdelte*) (ki/szét)oszt; *utdele suppe til de fattige* levest oszt a szegényeknek; *utdele ordrer* kiosztja a parancsot

utdeling *fn* -en/-a (*utdelingen, utdelinger, utdelingene; utdelinga, utdelinger, utdelingene*) kiosztás

utdra *ige* (*utdrar, utdreg, utdradd; utdrar, utdreg, utdratt; utdrar, utdro, utdradd; utdrar, utdro, utdratt*) levon; *utdra en moral av en historie* levonja egy történet tanulságát

utdrag *fn* -et (*utdraget, utdrag, utdraga; utdraget, utdrag, utdrage*) kivonat, részlet, szemelvény, összefoglalás; *jeg har lest artikkelen i utdrag* részleteiben olvastam a cikket

utdrikningslag *fn* -et (*utdrikningslaget, utdrikningslag, utdrikningslaga; utdrikningslaget, utdrikningslag, utdrikningslagene*) **utdrikkingslag** -et (*utdrikkingslaget, utdrikkingslag, utdrikkingslaga; utdrikkingslaget, utdrikkingslag, utdrikkingslagene*) legénybúcsú, lánybúcsú

utdrive *ige* kiüz; *utdrive onde ånder* kiüzi a gonosz szellemeket

utdrivelse *fn* -en (*utdrivelsen, utdrivelser, utdrivelse*) kiüzetés, kiüzés, elűzés, elkergetés, kilakoltatás; *utdrivelsen av paradiset* kiüzetés a Paradicsomból

utdunste *ige* kipárolgotat, kibocsát (szagot), ereget

utdunstning *fn* -en/-a (*utdunstningen, utdunstninger, utdunstningene; utdunstninga, utdunstninger, utdunstningene*) kipárolgás; *utdunstning fra kroppen* a test kipárolgása

utdype *ige* -et/-a (*utdyper, utdypa, utdypa; utdyper, utdypet, utdypet*) **1** kifejti; *utdype et emne* kifejti egy témát **2** elmélyít, bővíti, kiszélesít; *utdype sitt kjennskap til saken* bővebb ismereteket szerez az ügyről; *utdype sine bilaterale bånd* elmélyítik a kétoldalú kapcsolataikat

utdypning *fn* -en/-a (*utdypningen, utdypninger, utdypningene; utdypninga, utdypninger, utdypningene*) 1 kimélyítés; *utdypning av en kanal* csatorna kimélyítése 2 elmélyítés; *utdypning av krisen* a válság elmélyítése 3 részletezés, kifejtés; *nærmere utdypning av emnet* a téma részletesebb kifejtése

utdø *ige* (*utdør, utdøde, utdødd*) kihál

utdødd *mn* (*utdødd, utdødde, utdødde*) kihalt

utdøende *mn* -, - (*utdøende, utdøende, utdøende*)

1 kiháló félben lévő; *et utdøende håndverk* kiháló félben lévő mesterség 2 elhaló; *utdøende akkorder* elhaló, elhalkuló akkordok

ute *htsz* 1 kint v. kinn, kívül; *ute i gården* kint az udvaron; *bli stengt ute* kizárják; *ute på åkeren* kinn a mezőn; *ligge ute* szabad ég alatt alszik; *være ute* nincs otthon; *være ute og handle* elment vásárolni; *sjefen er ute* a főnök házon kívül van; *spise ute* vendéglőben eszik; *våre landsmenn hjemme og ute* honfitársaink itthon és külföldön; *lyder fra ute i korridoren* behallatszik kintről, a folyosóról; *være ute av drift* nem működik; *være ute av stand til* nincs abban az állapotban, nem képes rá; *være ute av seg selv* magán kívül van; *være ute etter noe* el akar érni vmit, keres vmit; *jeg er ute etter en hybel* lakást keresek; *være ute etter noen* támad vkít, megkísérel tönkretenni vkít, ártani akar vkinek, vki ellen tör; *være ute etter å* az a célja, hogy, akar vmit; *han er ute etter å drite meg ut* le akar jártni; *når ulykken er ute* amikor beüt a szerencsétlenség, utolér a balszerencse; *være ute for noe* ki van téve vminek, vminek az áldozata; *være ute igjen* ismét megjelenik, munkában van, tevékeny; *være ille ute* bajban van 2 vége van, lejár; *eventyret er ute* vége a mesének; *snipp snapp snute, så er eventyret ute* itt a vége, fuss el véle; *det er ute med meg* végem van; *tiden er ute* lejárt az idő

uteaktivitet *fn* -en (*uteaktiviteten, uteaktiviteter, uteaktivitetene*) tevékenység a szabadban

utebli *ige* (*uteblir, uteble, uteblitt; uteblir, uteblei, uteblitt*) kimarad, elmarad, távolmarad; *virkingen uteble ikke* a hatás nem maradt el; *responsen uteble* válasz nem jött/nem érkezett

uteblivelse *fn* -en (*uteblivelsen, uteblivelser, uteblivelsene*) kimaradás, elmaradás, távolmaradás

uteblivelsesdom *fn* -men (*uteblivelsesdommen, uteblivelsesdommen, uteblivelsesdommene*) *jus* a vádlott távollétében meghozott ítélet

utedass *fn* -en/-et (*utedassen, utedasser, utedassene; utedasset, utedass, utedassa; utedasset, utedasser, utedassa; utedasset, utedass, utedassene; utedasset, utedasset, utedassene*) kinti vécé, budi

utedo *fn* -en/-et (*utedoen, utedoer, utedoene; utedoet, utedo, utedoa; utedoet, utedoer, utedoa; utedoet, utedo, utedoene; utedoet, utedoer, utedoene*) kinti vécé, budi

uteflis *fn* kültéri járólap; *vi leverer inne- og uteflis* bel- és kültéri járólapokat szállítunk

uteganger *fn* -eren, -ere, -erne (*utegangeren, utegangerer, utegangerne; utegangeren, utegangere, utegangerne*) ridegen tartott (szilaj) állat

uteglemme *ige* (*uteglemmer, uteglemte, uteglemt*) kifelejt; *navnet hans var uteglemt fra listen* lemaradt a neve a listáról, kifelejtették a listáról a nevét

utekkelig *mn* (*utekkelig, utekkelige, utekkelige*) 1 kellemetlen, nyomasztó 2 visszataszító, ellenszenves, illetlen, nem odaillő, helytelen

uteklær *fn* n:pl (*uteklær, uteklærne*) kinti viselet, szabadban viselt, sportos öltözet, meleg ruházat, kezes-lábas játszórúha

utekran *fn* külső csap, közkút

uteksaminere *ige* -te (*uteksaminerer, uteksaminerte, uteksaminert*) levizsgáztat, levizsgázik, kiképez, elvégez (tanulmányokat); *skolen uteksaminerer hvert år 50 teknikere* az iskola évente 50 műszaki szakembernek ad képesítést; *være uteksaminert fra en høyskole* főiskolán végzett, főiskolai végzettségre van

uteksperimentere *ige* -te (*uteksperimenterer, uteksperimenterte, uteksperimentert*) kikísérletez

utelate *ige* (*utelater, utelot, utelatt*) kihagy, lehangy (vmit vminek a végéről), elhangy, átugrik; *bli utelatt* kimaradt

utelatelse *fn* -en (*utelatelsen, utelatelser, utelatelsene*) kihagyás, elhangyás, lehangyás, átugrás

uteligger *fn* -eren, -ere, -erne (*uteliggeren, uteliggere, uteliggerne*) hajléktalan, csöves

uteliv *fn* -et (*utelivet, uteliv, uteliva; utelivet, uteliv, utelivene*) 1 éjszakai élet, szórakozóhelyek 2 szabad ég alatt való élet, szabadidő házon kívül eltöltése, természetjárás

utelivsbransje *fn* vendéglátó- és szórakoztatóipar

utellelig *mn* (*utellelig, utellegige, utellegige*) *grammatikk* megszámlálhatatlan; *utellelige substantiver* megszámlálhatatlan főnevek

uteluft *fn* kültéri levegő, kinti levegő

utelukke *ige* -et/-a (*utelukker, utelukka, utelukka; utelukker, utelukket, utelukket*) kizár

utelukkelse *fn* -en (*utelukkelsen, utelukkelsen, utelukkelsen*) kizárás

utelukkende *htsz* kizárólag, csak

utelukket *mn* (*utelukket, utelukkete, utelukkete; utelukket, utelukkede, utelukkede*) kizárt, lehetetlen, elképzelhetetlen

utemmelig *mn* -, -e (*utemmelig, utemmelige, utemmelige*) megszelídíthetetlen

utemmet *mn* (*utemmet, utemmete, utemmete; utemmet, utemmede, utemmede*) vad

uten *elj* nélkül, -talan, -telen; *være uten penger* pénztelen, nincs pénze; *uten briller* szemüveg nélkül; *hun bare gikk uten å si noe* szó nélkül elment, elment anélkül, hogy szólt volna; *han bare stod der uten å si noe* csak állt ott szótlánul; *uten tvil* kétségtelenül; *uten videre* minden további nélkül

utenat *htsz* kívülről, betéve

utenatlæring *fn* -en/-a (*utenatlæringen*, *utenatlæring*, *utenatlæringene*; *utenatlæringa*, *utenatlæring*, *utenatlæringene*) bemagolás, kívülről megtanulás

utenbords *htsz* -, - **1** hajótesten kívül, külsőleg **2** adjektiv hajótesten kívüli

utenbordsmotor *fn* -en (*utenbordsmotoren*, *utenbordsmotorer*, *utenbordsmotorene*)

utabordsmotor -en (*utabordsmotoren*, *utabordsmotorer*, *utabordsmotorene*) hajótesten kívül elhelyezett csónakmotor

utenbygds *mn* -, - (*utenbygds*, *utenbygds*, *utenbygds*) nem helybeli, nem falubéli

utenbys *mn* -, - (*utenbys*, *utenbys*, *utenbys*) városon kívüli, távolsági, vidéki; *en utenbys telefonsamtale* távolsági hívás; *han skal bo utenbys* elköltözik a városból; *hybel til utenbys studenter* szoba vidéki diákoknak; *vi sender utenbys* vidékre is küldünk

utendensios *mn* tendenciózusságtól mentes, elfogulatlan

utendørs₁ *mn* -, - (*utendørs*, *utendørs*, *utendørs*) külső, házon kívüli, szabadtéri, kültéri; *utendørs antenne* kültéri antenna

utendørs₂ *htsz* kinn, kint, házon kívül, a szabadban; *vi spiste frokost utendørs* a szabadban reggeliztünk; *restriksjoner på å bevege seg utendørs* kijárási korlátozás

utendørsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utendørsarbeidet*, *utendørsarbeid*, *utendørsarbeida*; *utendørsarbeidet*, *utendørsarbeider*, *utendørsarbeida*; *utendørsarbeidet*, *utendørsarbeid*, *utendørsarbeidene*; *utendørsarbeidet*, *utendørsarbeider*, *utendørsarbeidene*) szabadban végzett munka

utendørsbasseng *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utendørsbassenget*, *utendørsbasseng*, *utendørsbassenga*; *utendørsbassenget*, *utendørsbassenger*, *utendørsbassenga*; *utendørsbassenget*, *utendørsbasseng*, *utendørsbassengene*; *utendørsbassenget*, *utendørsbassenger*, *utendørsbassengene*) nyitott medence

utendørscene *fn* -en (*utendørscenen*, *utendørsscener*, *utendørscenene*) szabadtéri színpad

utenfor *elj* **utafor** **1** vmin kívül, kint, vmi előtt; *han venter utenfor døren* kint vár, az ajtó előtt; *drosjen stod og ventet utenfor porten* a taxi a kapu előtt várakozott; *bussen stopper utenfor apoteket* a busz megáll a patikánál, a busz a patika előtt áll meg; *utenfor den norske kyst* a norvég partoknál; *utenfor rekkevidde* látótávolságon kívül; *holde noen utenfor* kihagy vkit, kirekeszt; *holde seg utenfor noe* távol tartja magát, nem kíván részt venni vmiben; *være fullstendig utenfor* magán kívül van **2** ki-; *gå utenfor døren* kimegy a házból

utenforliggende *mn* -, - (*utenforliggende*, *utenforliggende*, *utenforliggende*) távolfekvő,

kieső, mellékes, egyéb; *av utenforliggende årsaker* mellékes, egyéb okokból

utenforskap *fn* kívülállás, kívülmaradás, kirekesztettség, másság

utenforstående *mn* -, - (*utenforstående*, *utenforstående*, *utenforstående*) kívülálló

utenfra *htsz* kívülről, kintről, kívülről jövő, külső; *lys sivet inn utenfra* kintről, kívülről beszűrődött a fény; *påvirkning utenfra* külső befolyás; *det høstes høye rop utenfra gaten* hangos kiáltás hallatszott kintről az utcáról

utenkelig *mn* (*utenkelig*, *utenkelige*, *utenkelige*) elképzelhetetlen, lehetetlen; *ikke utenkelig* elképzelhető, lehetséges

utenlands *htsz* külföldön, külföldre

utenlandsk *mn* (*utenlandsk*, *utenlandske*, *utenlandske*) külföldi

utenlandskeid *mn* -, -e (*utenlandskeid*, *utenlandskeide*, *utenlandskeide*) külföldi tulajdonban lévő, külföldi tulajdonú

utenlandskorrespondent *fn* -en (*utenlandskorrespondenten*, *utenlandskorrespondenter*,

utenlandskorrespondentene) külföldi tudósító

utenlandskregistrert *mn* -, -e (*utenlandskregistrert*, *utenlandskregistrerte*, *utenlandskregistrerte*) külföldön bejegyzett, regisztrált; *utenlandskregistrert bil* külföldi rendszámú gépkocsi

utenlandsoppdrag *fn* -et (*utenlandsoppdraget*, *utenlandsoppdrag*, *utenlandsoppdraga*; *utenlandsoppdraget*, *utenlandsoppdrag*, *utenlandsoppdragene*) külföldi megbízatás, misszió

utenlandsopphold *fn* -et (*utenlandsoppholdet*, *utenlandsopphold*, *utenlandsoppholda*; *utenlandsoppholdet*, *utenlandsopphold*, *utenlandsoppholdene*) külföldi tartózkodás

utenlandsreise *fn* -en/-a (*utenlandsreisen*, *utenlandsreiser*, *utenlandsreisene*; *utenlandsreisa*, *utenlandsreiser*, *utenlandsreisene*) külföldi utazás, külföldre utazás

utenlandsstudent *fn* -en (*utenlandsstudenten*, *utenlandsstudenter*, *utenlandsstudentene*) külföldi diák

utenom *elj* kívül, túlmenően, megkerülve, kikerülve, elkerülve; *det kom et par gjester utenom de innbudte* jött még pár vendige a meghívottakon kívül; *noe utenom det vanlige* a megszokottól eltérő, ritka; *kjøre utenom den verste trafikken* kikerüli a legnagyobb forgalmat; *gå utenom noen* vkit megkerül (egy ügyben); *ingen vei utenom* nincs más megoldás; *det er ikke til å komme utenom* elkerülhetetlen

utenomekteskapelig *mn* (*utenomekteskapelig*, *utenomekteskapelige*, *utenomekteskapelige*) házasságon kívüli

utenomparlamentarisk *mn* (*utenomparlamentarisk*, *utenomparlamentariske*, *utenomparlamentariske*) parlamenten kívüli

utenomrettslig *mn* -, -e (*utenomrettslig, utenomrettslige, utenomrettslige*) bíróságon, peren kívüli

utenomsnakk *fn* -en/-et (*utenomsnakken, utenomsnakker, utenomsnakkene; utenomsnakket, utenomsnakk, utenomsnakk; utenomsnakket, utenomsnakk, utenomsnakkene*) mellébeszélés
utenpå *htsz* 1 kívül, kívülről vmire rá, a külsején; *skrive adressen utenpå konvolutten* ráírja a címet a borítékra, megcímezi a borítékot; *huset er pent både utenpå og inni* a ház szép kívül és belül egyaránt; *man kan se det utenpå ham* meglátszik rajta, lehet rajta látni; *når det gjelder matlaging, går han utenpå de fleste* főzésben mindenkit leköröz, mindenkin túlesz 2 fölött, felül(re), fölső; *ta en genser utenpå blusen* az ingre ráhúz egy pulóvert; *ha noe utenpå fölte* van rajta, afölött visel vmit; *en badekåpe utenpå badedrakten* fürdőköpeny a fürdőruha fölött; *gå utenpå* felülmúl

utenpåhengt *mn* -, -e (*utenpåhengt, utenpåhengte, utenpåhengte*) ráaggatott, mesterkéltnél, hamis
utenpåklint *mn* (*utenpåklint, utenpåklinge, utenpåklinge*) felvett, felmázolt, odakent
utenpåklistret *mn* -et, -ete/-ede (*utenpåklistret, utenpåklistrete, utenpåklistrete; utenpåklistret, utenpåklistrede, utenpåklistrede*) 1 ráragasztott 2 mesterkéltnél, nem odaillő

utenpålomme *fn* -en/-a (*utenpålommen, utenpålommer, utenpålommene; utenpålomma, utenpålommer, utenpålommene*) külső zseb
utenrettslig *mn* (*utenrettslig, utenrettslige, utenrettslige*) peren kívüli, tárgyalás megnyitása előtti; *utenrettslig etterforskning* rendőrségi nyomozás

utenriks *mn* -, - (*utenriks, utenriks, utenriks*) határon kívüli, külhoni, külföldi, külügyi

utenriksdepartement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utenriksdepartementet, utenriksdepartement, utenriksdepartementa; utenriksdepartementet, utenriksdepartementer, utenriksdepartementa; utenriksdepartementet, utenriksdepartement, utenriksdepartementene; utenriksdepartementet, utenriksdepartementer, utenriksdepartementene*) külügyminisztérium

utenrikshandel *fn* -en (*utenrikshandelen, utenrikshandler, utenrikshandlene*) külkereskedelem

utenrikskorrespondent *fn* -en (*utenrikskorrespondenten, utenrikskorrespondenter, utenrikskorrespondentene*) külföldi tudósító

utenriksminister *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*utenriksministeren, utenriksministere, utenriksministere; utenriksministeren, utenriksministere; utenriksministeren, utenriksministere, utenriksministrene*) külügyminiszter
utenrikspolitikk *fn* -en (*utenrikspolitikken, utenrikspolitikker, utenrikspolitikkene*) külpolitika

utenrikspolitisk *mn* (*utenrikspolitisk, utenrikspolitiske, utenrikspolitiske*) külpolitikai

utenriksråd *fn* -et (*utenriksrådet, utenriksråd, utenriksråda; utenriksrådet, utenriksråd, utenriksrådene*) külügyminiszterhelyettes, külügyminisztériumi közigazgatási államtitkár

utenrikssjef *fn* -en (*utenrikssjefen, utenrikssjefer, utenriksjefene*) külügyi főképviseelő

utenriksstasjon *fn* -en (*utenriksstasjonen, utenriksstasjoner, utenriksstasjonene*) külképviselet
utenriksstjeneste *fn* -en (*utenriksstjenesten, utenriksstjenester, utenriksstjenestene*) külügyi szolgálat

utensilier *fn* m:pl (*utensilieer, utensilieene*) kellékek, használati eszközök

utenskjærs *htsz* zátonyokon túl, nyílt vizen, nyílt tenger(i); *seile utenskjærs* kihajózik a nyílt tengerre

utenverden *fn* -en (*utenverdenen, utenverdener, utenverdenene*) külvilág, külföld

utepils *fn* -en, - (*utepilsen, utepils, utepilsene*) sörözés meleg időben egy kerthelyiségben

uterlig *mn* (*uterlig, uterlige, uterlige*) utálatos, undok, durva, tapintatlan, tolakodó, visszataszító, disznó

uteservering *fn* -en/-a (*uteserveringen, uteserveringer, uteserveringene; uteserveringa, uteserveringer, uteserveringene*) felszolgálás a szabadban, teraszon, utcán, kerthelyiségben
uteserveringssted *fn* (*uteserveringsstedet, uteserveringssteder, uteserveringsstedene*) utcai kiszolgálás, felszolgálás a kerthelyiségben, teraszon
uteske ige -et/-a (*utesker, uteska, uteska; utesker, utesket, utesket*) kihív, provokál; *uteske en til å svare* kérdőre von vkit

uteskende *mn* kihívó, provokáló, provokatív
utesking *fn* -en/-a (*uteskingen, uteskinger, uteskingene; uteskinga, uteskinger, uteskingene*) kihívás, provokáció

utesko *fn* (*uteskoen, utesko, uteskoa; uteskoen, utesko, uteskoene*) utcai cipő

utested *fn* (*utestedet, utesteder, utestedene*) szórakozóhely, bár, diszkó, mulató, klub

utestemme *fn* fennhangon való beszéd, hangos szó; *bruke utestemme mot noen* hangosan ágál vki ellen

utestenge ige -te (*utestenger, utestengte, utestengt*) kizár, kirekeszt

utestengelse *fn* -en (*utestengelsen, utestengelser, utestengelsene*) kizárás, kirekesztés

utestengning *fn* -en/-a (*utestengningen, utestengninger, utestengningene; utestengninga, utestengninger, utestengningene*) **utestenging** -en/-a (*utestengingen, utestenginger, utestengingene; utestenginga, utestenginger, utestengingene*) 1 kizárás; *utestengning fra konkurransen* kizárás a versenytől 2 kirekesztés; *diskriminering og utestengning* diszkrimináció és kirekesztés

utestående₁ *fn* n:none **I** vitás, rendezetlen ügy; *ha et utestående med en* vitás ügye van vkivel, rendezetlen ügye van vkivel; *ikke ha noe utestående med en* nem áll perben vele, nincs vitás ügyük **II** kintlévőség, követelés, hátralék, tartozás; *hun betalte alt som var utestående* minden tartozását kifizette

utestående₂ *mn* hátralékos, hátralévő, kintlévő; *innkreve utestående fordringer* behajtja a hátralévő/kintlévő követeléseit; *utestående lønn* kifizetetlen bér, bérkövetelés; *utestående boliglån* lakáskölcsön tartozás

uttet *mn* (*utett, utette, utette*) lyukas

utetthet *fn* -en/-a (*utettheten, utettheter, utetthetene*; *utettheta, utettheter, utetthetene*) áteresztés, rés, lék

utfall *fn* -et (*utfallet, utfall, utfalla*; *utfallet, utfall, utfallene*) **1** kiesés, kimaradás; *utfall av strøm* áramkimaradás **2** támadás, kitörés, kirohanás **3** kimenetel, eredmény, végkifejlet; *et godt utfall* kedvező kimenetel; *et heldig utfall* szerencsés végkifejlet

utfallsrom *fn* eseménytér

utfart *fn* -en (*utfarten, utfarter, utfartene*) kiáramlás, kiruccanás

utfartssted *fn* (*utfartsstedet, utfartssteder, utfartsstedene*) kirándulóhely

utfasing *fn* -en/-a (*utfasingen, utfasinger, utfasinga, utfasing, utfasinger, utfasingene*) fokozatos megszűnés, elapadás

utfattig *mn* (*utfattig, utfattige, utfattige*) nyomorgó, szűkölködő, nincstelen

utfellbar *mn* kihajtható; *bord med utfellbare ben* kihajtható lábú asztal; *utfellbar stige* kihajtható létrafeljáró

utfelle *ige* (*utfeller, utfelte, utfelt*) kiválik, leülepedik, lerakódik, kiválaszt, leülepit

utferd *fn* -en/-a (*utferden, utferder, utferdene*; *utferda, utferder, utferdene*) külföldi utazás

utferdige *ige* -et/-a (*utferdiger, utferdiga, utferdiga*; *utferdiger, utferdiget, utferdiget*) megalkot, megír, megszövegez, elkészít, összeállít (és benyújt), kiállít, kiad, kibocsát; *utferdige en liste* összeállít egy listát; *utferdige en dødsattest* kiállít egy halotti bizonyítványt; *utferdige en tiltalebeslutning* benyújt egy vádiratot

utferdigelse *fn* -en (*utferdigelsen, utferdigelser, utferdigelsene*) kiállítás, kibocsátás, kiadás; *utferdigelse av et dokument* egy okmány kiállítása

utflying *fn **1** ellaposodás, kisimulás, kiegyenlítődé, kisimítás, kiegyenlítés, egy szintre kerülés; *utflying i priser* ármérséklődés, árak kiegyenlítődé; *utflying av en kurve* grafikongörbe kisimulása, lépcsők fokozatos eltűnése; *utflying til horisontal flygestilling* átváltás vízszintes repülésbe **2** szervezésmélet lapos szervezeti struktúra kialakítása, hierarchikus vezetési struktúra leépítése, hierarchizáltsági fok csökkentése; *utflying av en hierarkisk organisasjonsstruktur til en flat**

struktur egy hierarchikus szervezeti felépítés lapos struktúrává alakítása

utfloed *fn* -en (*utfloeden, utfloeder, utfloedene*) folyás

utflokt *fn* -en/-a (*utflokten, utflukter, utfloktene*; *utflukta, utflukter, utfloktene*) **1** kirándulás, kiruccanás **2** kifogás, ürügy, mellébeszélés; *komme med utflukter* kifogásokat keres, mellébeszél, kertel, kitér

utflyktssted *fn* (*utflyktsstedet, utflyktssteder, utflyktsstedene*) kirándulóhely

utflytende *mn* -, - (*utflytende, utflytende, utflytende*) **1** szétfolyó, elkenődött, bizonytalanul körvonalazott **2** om stíl csapongó **3** szétszór, figyelmen, dekoncentrált

utflytenhet *fn **1** elmosódottság, cseppfolyósság **2** figyelmetlenség, szétszórtság, fókuszátalan állapot*

utflytte *ige* **1** kiköltözik **2** kivándorol, emigrál

utflytter *fn* -eren, -ere, -erne (*utflytteren, utflyttere, utflytterne*) kiköltöző, elköltöző

utflytting *fn* -en/-a (*utflyttingen, utflyttinger, utflyttingene; utflyttinga, utflyttinger, utflyttingene*) elköltözés, kiköltözés, elhagyás, költözködés; *utflytting fra Norge* elköltözés Norvégiából; *utflytting av bolig* kiköltözés a lakásból, a lakás elhagyása

utfolde *ige* -et/-a (*utfolder, utfolda, utfolda*; *utfolder, utfoldet, utfoldet*) **1** kihajt, széthajtogat, kibont; *utfolde et brevark* kihajt egy levélpapírt **2** felfed, megismertet, megmutat, bemutat, kibontakoztat; *utfolde seg* megmutatkozik, kitarulkozik, kibontakozik

utfoldelse *fn* -en (*utfoldelsen, utfoldelser, utfoldelsene*) fejlődés, kibontakozás

utfoldet *mn* kihajtott, széthajtogatott, kibontott

utfor₁ *fn* -en (*utforen, utforer, utforene*) (sí)lesiklás; *bli nummer tre i utfor* sílesiklásban harmadik lett; *sette utfor* lesiklik (sível)

utfor₂ *elj* meredeken le(felé), ki(felé), le-, ki-; *kjøre utfor veien* letért, lehajt az útról (az árokba); *falle utfor et stup* lezuhan a szikláról (a szakadékbba); *falle utfor brygga* leesik a hídról (a vízbe)

utforbakke *fn* -en (*utforbakken, utforbakker, utforbakkene*) lejtő; *gå utforbakke med ham* megindul a lejtőn

utfordre *ige* -et/-a (*utfordrer, utfordra, utfordra*; *utfordrer, utfordret, utfordret*) **1** kihív; *utfordre noen til duell* kihív vkit párbajra; *utfordre skjebnen* kihívja a sorsot **2** provokál, ingerel, válaszra, cselekvésre kényszerít **3** igényt támaszt vmivel, vkivel szemben

utfordrende *mn* -, - (*utfordrende, utfordrende, utfordrende*) **1** provokatív, vitára készítő; *et utfordrende spørsmål* provokatív, vitára készítő kérdés **2** kihívó; *kle seg utfordrende* kihívóan öltözködik **3** erőpróbát jelentő, erőfeszítést igénylő; *en utfordrende oppgave* érdekes, próbára tevő feladat

utfordrer *fn* -eren, -ere, -erne (*utfordreren, utfordrere, utfordrerne*) kihívó (fél)

utfordring *fn* -en/-a (*utfordringen, utfordringer, utfordringene; utfordringa, utfordringer, utfordringene*) kihívás

utforkjøring *fn* -en/-a (*utforkjøringen, utforkjøring, utforkjøringene; utforkjøringa, utforkjøring, utforkjøringene*) 1 lehajítás az útról 2 (sí)lesiklás, lejtő

utforkjørsel *fn* (*utforkjørselen, utforkjørsler, utforkjørslene; utforkjørsla, utforkjørsler, utforkjørslene*) kihajtás, lehajítás

utforløype *fn* -en/-a (*utforløypen, utforløyper, utforløypene; utforløypa, utforløyper, utforløypene*) lesiklópálya

utforme *ige* -et/-a (*utformer, utforma, utforma; utformer, utformet, utformet*) (ki)alakít, formáz

utforming *fn* -en/-a (*utformingen, utforminger, utformingene; utforminga, utforminger, utformingene*) 1 kialakulás 2 kialakítás, formálás, megformálás, formázás, mintázás

utforrenn *fn* -et (*utforrennet, utforrenn, utforrenna; utforrennet, utforrenn, utforrennene*) sílesiklás, (sí)lesikló futam

utforske *ige* -et/-a (*utforsker, utforska, utforska; utforsker, utforsket, utforsket*) (meg)vizsgál, (ki)kutató, tanulmányoz, felfedez

utforskning *fn* -en/-a (*utforskningen, utforskninger, utforskningene; utforskninga, utforskninger, utforskningene*) kutatás, felfedezés, tanulmányozás

utfritte *ige* -ev/-a (*utfritter, utfritta, utfritta; utfritter, utfritt, utfritt*) (ki)faggat, kikérdez

utfylle *ige* (*utfyller, utfylte, utfylt*) 1 kitölt 2 kiegészít, kipótol; *utfylle hverandre* kiegészítik egymást 3 betölt; *utfylle sin rolle* betölti a szerepét

utfyllende *mn* 1 kiegészítő 2 kielégítő, kimerítő

utfylling *fn* -en/-a (*utfyllingen, utfyllinger, utfyllinga, utfyllinga, utfyllinger, utfyllingene*) kitöltés, kiegészítés

utfyllingsblankett *fn* -en (*utfyllingsblanketten, utfyllingsblanketter, utfyllingsblankettene*) kitöltendő úrlap

utfyllingsvalg *fn* -et (*utfyllingsvalget, utfyllingsvalg, utfyllingsvalga; utfyllingsvalget, utfyllingsvalg, utfyllingsvalgene*) időközi választás, pótválasztás

utføre *ige* -te (*utfører, utførte, utført*) 1 kivisz, exportál 2 elvégez, kivitelez, végrehajt, eleget tesz vminek; *utføre en ordre* végrehajt egy parancsot; *utføre et oppdrag* eleget tesz egy megbízatásnak

utførelse *fn* -en (*utførelsen, utførelser, utførelsene*) 1 elvégzés; *en tilfredsstillende utførelse av arbeidet* a munka megfelelő elvégzése 2 kivitelezés; *lampen leveres i to utførelser* a lámpát kétféle kivitelezésben szállítjuk

utførelsesord *fn* vezényszó

utføring *fn* -en/-a (*utføringen, utføring, utføringene; utføringa, utføring, utføringene*) 1 kivitel, export 2 kivitelezés, elvégzés, végrehajtás

utførlig *mn* (*utførlig, utførlige, utførlige*) részletes, kimerítő

utførlighet *fn* -en/-a (*utførligheten, utførligheter, utførlighetene; utførligheta, utførligheter, utførlighetene*) részletesség, teljesség

utførsel *fn* -en (*utførselen, utførsler, utførslene*)

1 (áru)kivitel, export, tranzitálás 2 szállítmány; *utførselen ble sendt med båt* a szállítmányt hajóval küldték

utførselsangivelse *fn* -en (*utførselsangivelsen, utførselsangivelsen, utførselsangivelsen*) kiviteli nyilatkozat

utførselsgang *fn* *anat* kivezetőcső

utførselsgodtgjørelse *fn* -en (*utførselsgodtgjørelsen, utførselsgodtgjørelser, utførselsgodtgjørelsene*) vámviszátértés

utførselstoll *fn* -en (*utførselstollen, utførselstoller, utførselstollene*) kiviteli vám

utførselsåpning *fn* *anat* kivezetőnyílás

utg. *rv* *utgave* kiadó, kiadás

utgammel *mn* (*utgammelt, utgamle, utgamle*) vén, ősrég, ősrégi; *fra utgammel tid* ősidők óta

utgang *fn* -en (*utgangen, utganger, utgangene*) 1 kimenetel, végkifejlet, vég, kimenet, kimenés; *en sykdom med dødelig utgang* halálos végkimenetelű betegség; *ved utgangen av året* az év végén; *sakens utgang* az ügy kimenetele; *lykkelig utgang* szerencsés végkifejlet 2 kijárat; *vi møtes ved utgangen* a kijáratnál találkozunk 3 *flyplass* kapu 4 *IT* kilépés 5 kiindulás, kiindulópont 6 vég, eltávozás, halál 7 *bridge* gém

utgangsbønn *fn* -en/-a (*utgangsbønnen, utgangsbønner, utgangsbønnene; utgangsbønna, utgangsbønner, utgangsbønnene*) záró imádság

utgangsdør *fn* -en/-a (*utgangsdøren, utgangsdører, utgangsdørene; utgangsdøra, utgangsdører, utgangsdørene*) kijárat

utgangshastighet *fn* -en/-a (*utgangshastigheten, utgangshastighet, utgangshastighetene; utgangshastigheta, utgangshastigheter, utgangshastighetene*) kiinduló sebesség

utgangspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utgangspunktet, utgangspunkt, utgangspunkta; utgangspunkt, utgangspunkter, utgangspunkta; utgangspunkt, utgangspunktene; utgangspunkt, utgangspunkter, utgangspunktene*) kiindulópont, kezdőpont; *i utgangspunktet* kiindulásként, kezdetben, alapjában; *med utgangspunkt i noe* vmiből kiindulva, vminek alapján; *ta utgangspunkt i noe* kiindul vmiből

utgangsstilling *fn* -en/-a (*utgangsstillingen, utgangsstillinger, utgangsstillingene; utgangsstillinga, utgangsstillinger, utgangsstillingene*) kezdő állás

utgave *fn* -en/-a (*utgaven, utgaver, utgavene; utgava, utgaver, utgavene*) kiadás

utgi *ige* (*utgir, utgav, utgitt; utgir, utga, utgitt*) 1 kiadó; *utgi en diktsamling* kiadó egy verseskötetet 2 kiadja magát vminek; *hun utgav seg for å være jurist* jogásznak adta ki magát

utgift *fn* -en/-a (*utgiften, utgifter, utgiftene; utgifta, utgifter, utgiftene*) kiadás, költség; *utgiftene til kost og losji* étkezés- és szállásköltség; *faste utgifter* állandó költségek, rezsi-költség

utgivelse *fn* -en (*utgivelsen, utgivelser, utgivelsene*) kiadás, publikáció, kiadvány

utgivelsesår *fn* -et (*utgivelsesåret, utgivelsesår, utgivelsesåra; utgivelsesåret, utgivelsesår, utgivelsesårene*) kiadási évi

utgiver *fn* -eren, -ere, -erne (*utgiveren, utgivere, utgivere*) (könyv)kiadó

utgjøre *ige* (*utgjør, utgjorde, utgjort*) kitesz, alkot, jelent; *utgjøre en trussel/risiko* fenyegetést/kockázatot jelent; *rentene utgjør 20000 kroner a kamatok 20000 koronát tesznek ki; det utgjør tre kilo* három kilóra rüg

utglidende *mn* kicsúsztó, félrecsúszó; *utglidende moral* félrecsúszott erkölcs

utglidning *fn* -en/-a (*utglidningen, utglidninger, utglidningene; utglidninga, utglidninger, utglidningene*) kisiklás, megcsúszás

utgrave *ige* kiás, feltár

utgravning *fn* -en/-a (*utgravningen, utgravninger, utgravningene; utgravninga, utgravninger, utgravningene*) **utgraving** -en/-a (*utgravingen, utgravinger, utgravingene; utgravinga, utgravinger, utgravingene*) kiásás, ásátás, feltárás; *arkeologisk utgravning* régészeti ásátás

utgreiing *fn* -en/-a (*utgreiingen, utgreiinger, utgreiingene; utgreiinga, utgreiinger, utgreiingene*) áttekintés, kimutatás

utgrunne *ige* -et/-a (*utgrunner, utgrunna, utgrunna; utgrunner, utgrunnet, utgrunnet*) kifundál, kiokoskodik, megfejt, kitalál

utgrunnelig *mn* -, -e (*utgrunnelig, utgrunnelige, utgrunnelige*) megfejtethető, kifizekészhető; *ikke lett utgrunnelig* nehezen kifizekészhető

utgruppe *fn* -en/-a (*utgruppen, utgrupper, utgruppene; utgruppa, utgrupper, utgruppene*) kirekesztett társadalmi csoport

utgyte *ige* (*utgyter, utgytte, utgytt; utgyter, utgjøt, utgytt*) **1** (ki)ont, rázúdít; *utgyte blod/tårer vért/könnnyeket ont, vérzik/könnyezik* **2** *utgyte seg for en kiønti a lelkét vkinek*

utgytelse *fn* -en (*utgytelsen, utgytelse, utgytelsene*) **1** kiöntés, kiöntás **2** szóáradat, ömlengés, tiráda

utgytt *mn* (*utgytt, utgytte, utgytte*) leikrázott (hal)

utgå *ige* (*utgår, utgikk, utgått*) **1** *gå ut* kimegy, kikerül, elmegy vhonnan; *utgå av/fra et sted* elhagy egy helyet **2** *komme fra, stamme fra* kiindul, ered, származik vhonnan; *planen utgikk fra meg a terv tölem eredt* **3** *bud, brev* megy, küld; *et brev utgikk til alle* levelet küldtek mindenkinek **4** *bok* megjelenik, kijön **5** *falla fra* elmarad; *siste nummer i forestillingen utgikk på grunn av sykdomsforfall* az előadás utolsó száma betegség miatt elmaradt **6** *produksjon* megszűnik, abbamarad **7** *lejár; utgått på dato* lejárt a szavatossága

utgående *mn* -, - (*utgående, utgående, utgående*) kimenő; *utgående trafikk* kimenő forgalom

utgått *mn* **1** lejárt; *varer utgått på dato* lejárt szavatosságú áruk **2** divatjamúlt

uthaler *fn* -eren, -ere, -erne (*uthaleren, uthalere, uthalerne*) **1** vitorlafeszítő kötél **2** élvhajász

uthaling *fn* -en/-a (*uthalingen, uthalinger, uthalingene; uthalinga, uthalinger, uthalingene*) késleltetés, időhúzás; *uthaling av tid* időhúzás

uthalingstaktikk *fn* -en (*uthalingstaktikken, uthalingstaktikkene, uthalingstaktikkene*) időhúzás taktikája

uthenge *fn* **uthengning** -en/-a (*uthengningen, uthengninger, uthengningene; uthengninga, uthengninger, uthengningene*) **1** kitergetés; *uthenging av tøy* *forbudt* teregetni tilos **2** kipellengérezés, lejárátás, neveltségessé tétel

uthengskasse *fn* -en/-a (*uthengskassen, uthengskasser, uthengskassene; uthengskassa, uthengskasser, uthengskassene*) dobozos vitrin, kirakat

uthengsskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*uthengsskiltet, uthengsskilt, uthengsskilta; uthengsskiltet, uthengsskilter, uthengsskilta; uthengsskiltet, uthengsskilt, uthengsskiltene; uthengsskiltet, uthengsskilter, uthengsskiltene*) cégér

uthengt *mn* (*uthengt, uthengte, uthengte*) **1** kitergetett **2** megbélyegzett, lejárátott

utheve *ige* -et/-a/-de (*uthever, utheva, utheva; uthever, uthevet, uthevet; uthever, uthevide, uthevde*) kiemel, kurzívál, hangsúlyoz

uthevelse *fn* -en (*uthevelsen, uthevelser, uthevelsene*) kiemelés, hangsúlyozás; *vår uthevelse* kiemelés tőlünk

utheving *fn* -en/-a (*uthevingen, uthevinger, uthevingene; uthevinga, uthevinger, uthevingene*) kiemelés

uthogd *mn* (*uthogd, uthogde, uthogde*) **1** kivágott (fa), letarolt (erdő) **2** kifaragott; *uthogd i stein* kőből faragott

utholde *ige* (*utholder, utholdt, utholdt*) tűr, kibír, elvisel

utholdende *mn* -, - (*utholdende, utholdende, utholdende*) kitartó

utholdenhet *fn* -en/-a (*utholdenheten, utholdenheter, utholdenhetene; utholdenheta, utholdenheter, utholdenhetene*) kitartás, állóképesség

utholdenhetsidrett *fn* -en (*utholdenhetsidretten, utholdenhetsidretter, utholdenhetsidrettene*) állóképességi sport

utholdenhetsprøve *fn* -en/-a (*utholdenhetsprøven, utholdenhetsprøver, utholdenhetsprøvene; utholdenhetsprøva, utholdenhetsprøver, utholdenhetsprøvene*) állóképesség teszt

uthule *ige* (*uthuler, uthulet, uthulet; uthuler, uthulte, uthult*) **1** kiváj **2** overf. kiüresít, kiüresedik, lényeges elemétől megfoszt

uthult *mn* 1 kivájt; *en uthult trestamme* kivájt fatörzs
2 kiüresedett, kiüresített; *et uthult begrep* kiüresedett,
elhasznált fogalom

uthus *fn* -et (*uthuset, uthusa, uthuset, uthus, uthusene*) külső épület, melléképület

uthvilt *mn* (*uthvilt, uthvilte, uthvilte*) kipihent

uti *elj* vmiben kint, uhova ki, vmibe bele, ki-, be-,
messze vmeddig, vhol messze; *falle uti vannet*
belelesik a vízbe; *uti bassenget* kint a medencében;
langt uti januar egészen január végéig; *langt uti*
havet messze kint a tengeren

utid *fn* rossz időpont; *i utide* rosszkor; *i tide og utide*
örökösen, folyton, ha esik, ha fúj, lépten-nyomon

utidig *mn* (*utidig, utidige, utidige*) 1 rosszul időzített,
rosszkor, nem a megengedett időben történő,
alkalmatlan idejű; *en utidig bemerkning* rosszkor
tett megjegyzés 2 nyűgös, kellemetlen, rossz; *et*
utidig barn nyűgös gyerek; *et utidig vær* kellemetlen,
rossz idő; *jeg føler meg så utidig* olyan kellemetlenül
érezem magam 3 neveletlen, pimasz, kellemetlenkedő

utidighet *fn* -en/-a (*utidigheten, utidigheter, utidighetene*)
utidigheten; utidigheta, utidigheter, utidighetene)
kiszámíthatatlanság, nyűgösség, esztelenség,
oktalanság

utibørlig *mn* (*utibørlig, utibørlige, utibørlige*)
helytelen, nem odavaló, nem helyénvaló, nem
indokolt, túlzó, túlzott mértékű; *utibørlig*
oppførsel helytelen viselkedés; *utibørlig høye*
priser aránytalanul, indokolatlanul magas
árak; *i en utibørlig grad* túlságosan; *utibørlig*
maktkonsentrasjon túlzott hatalomkoncentráció

utibøyelig *mn* (*utibøyelig, utibøyelige, utibøyelige*)
hajthatatlan

utifreds *mn* (*utifreds, utifredse, utifredse*)
elégedetlen

utifredshet *fn* -en/-a (*utifredsheten, utifredsheter, utifredshetene; utifredsheta, utifredsheter, utifredshetene*)
elégedetlenség

utifredsstillende *mn* -, - (*utifredsstillende, utifredsstillende, utifredsstillende*)
elégtelen, nem kielégítő

utifredsstilt *mn* (*utifredsstilt, utifredsstilte, utifredsstilte*)
elégedetlen, kielégítetlen,
kielégületlen; *utifredsstilte ambisjoner* kielégítetlen
ambíciók; *et utifredsstilt behov* kielégítetlen igény;
seksuelt utifredsstilt kielégületlen

utigivelig *mn* (*utigivelig, utigivelige, utigivelige*)
megbocsáthatatlan

utigjengelig *mn* (*utigjengelig, utigjengelige, utigjengelige*)
megközelíthetetlen, hozzáférhetetlen

utilhugget *mn* faragatlan, dísztelen, nyers; *utilhugget*
sten faragatlan kő

utihyllet *mn* (*utihyllet, utihyllete, utihyllete; utihyllet, utihyllede, utihyllede*)
nyilvánvaló,
kendőzetlen, leplezetlen, nyílt

utilitarisme *fn* -en (*utilitarismen, utilitarismer, utilitarismene*)
utilitarizmus, haszonelvűség,
hasznosságelv

utillatelig *mn* (*utillatelig, utillatelige, utillatelige*)
megengedhetetlen; *utillatelig oppførsel*
megengedhetetlen viselkedés

utilnærmelig *mn* (*utilnærmelig, utilnærmelige, utilnærmelige*)
megközelíthetetlen

utilpass *mn* (*utilpass, utilpasse, utilpasse*)
indiszipinált, kényelmetlen; *føle seg utilpass*
kényelmetlenül, rosszul érzi magát

utilpasshet *fn* -en/-a (*utilpassheten, utilpassheter, utilpasshetene; utilpassheta, utilpassheter, utilpasshetene*)
rosszullét

utilregnelig *mn* (*utilregnelig, utilregnelige, utilregnelige*)
beszámíthatatlan; *være straffrettslig*
utilregnelig büntetőjogiilag nem beszámítható

utilrådelig *mn* (*utilrådelig, utilrådelige, utilrådelige*)
nem tanácsos

utisiktet *mn* (*utisiktet, utisiktete, utisiktete; utisiktet, utisiktete, utisiktete*) 1 akaratlan, nem
szándékos, önkéntelen, meggondolatlan; *en utisiktet*
innrømmelse akaratlan beismerés 2 előre nem
látható, előre nem megtervezett; *utisiktete tap* előre
nem látható veszteségek

utislørt *mn* (*utislørt, utislørte, utislørte*)
leplezetlen, fátyolozatlan; *et utislørt begeistring*
leplezetlen elragadtatás; *en utislørt arabisk kvinne*
fátyolozatlan arab nő

utistededelig *mn* (*utistededelig, utistededelige, utistededelige*)
megengedhetetlen, elfogadhatatlan,
megbocsáthatatlan, helytelen, nem helyénvaló

utistrekkelig *mn* (*utistrekkelig, utistrekkelige, utistrekkelige*)
elégtelen, alkalmatlan; *utistrekkelig*
bemanning elégtelen személyzeti ellátás; *føle seg*
utistrekkelig alkalmatlannak érzi magát

utistrekkelighet *fn* -en/-a (*utistrekkeligheten, utistrekkeligheter, utistrekkelighetene; utistrekkeligheta, utistrekkeligheter, utistrekkelighetene*)
elégtelenség, tökéletlenség

utitalende *mn* -, - (*utitalende, utitalende, utitalende*)
kellemetlen, visszataszító

uting *fn* (*utingen, uting, utinga; utingen, uting, utingene*)
helytelen, visszataszító dolog,
cselekedet, jelenség, nem való, nem szokás,
kerülendő, illetlenség, izléstelenség, undokság,
rusnyaság, gorombaság, durvaság; *vemmelig uting*
gyomorforgató dolog; *det er en uting!* ez nem való,
ilyet nem illik tenni

utjenlig *mn* (*utjenlig, utjenlige, utjenlige*)
alkalmatlan, hasznavehetetlen

utjevne *ige* -et/-a (*utjevner, utjevna, utjevna; utjevner, utjevnet, utjevnet*)
elsimít, kisimít,
kiegyenlít

utjevning *fn* -en/-a (*utjevningen, utjevninger, utjevningene; utjevninga, utjevninger, utjevningene*)

utjamning -en/-a (*utjamningen, utjamninger, utjamningene; utjamninga, utjamninger, utjamningene*)
elsimítés, kiegyenlítés,
kiegyenlítőds; *sosial utjevning* társadalmi
egyenlőtlenségek csökkentése

utjevningsmandat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utjevningsmandatet, utjevningsmandat, utjevningsmandata; utjevningsmandatet, utjevningsmandater, utjevningsmandata; utjevningsmandatet, utjevningsmandat, utjevningsmandatene; utjevningsmandater, utjevningsmandatene*) kiegyenlítő mandátum, kompenzációs listás mandátum

utkant *fn* -en (*utkanten, utkanter, utkantene*) perem, szél, periféria, kieső hely, központtól távol fekvő, határszél, városzél; *i utkanten av byen* a város peremén; *folk i utkantene* távol eső területeken, periférián élő emberek; *emnet ligger litt i utkanten av hva vi egentlig skulle drøfte* a téma kicsit távol esik attól, amiről valójában beszélni akartunk, a beszédtémánkhoz képest mellékes kérdés

utkantkommune *fn* -en (*utkantkommunen, utkantkommuner, utkantkommunene*) határszéli országrészek

utkantområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*utkantområdet, utkantområder, utkantområda; utkantområdet, utkantområder, utkantområdene*) kieső terület, peremvidék

utkantstrøk *fn* -et (*utkantstrøket, utkantstrøk, utkantstrøka; utkantstrøket, utkantstrøk, utkantstrøkene*) peremvidék, városzél

utkast *fn* -et (*utkastet, utkast, utkasta; utkastet, utkast, utkastene*) 1 kidobás, elvetés; *utkast av avfall* szemét kidobása 2 tervezet, fogalmazvány, vázlat, piszkozat; *lage et utkast til noe* felvázol vmit, körvonalaz; *lagrede utkast* elmentett piszkozatok; *tegne et utkast* vázlatot készít

utkaste *ige* -et/-a (*utkaster, utkasta, utkasta; utkaster, utkastet, utkastet*) felvázol; *utkaste et forslag* felvázol egy javaslatot

utkastelse *fn* -en (*utkastelsen, utkastelser, utkastelsene*) kilakoltatás

utkaster *fn* -eren, -ere, -erne (*utkasteren, utkastere, utkasterne*) kidobóember

utkikk₁ *fn* -en (*utkikken, utkikker, utkikkene*) 1 megfigyelés, őrködés; *holde utkikk* megfigyelés alatt tart; *sitte på utkikk* őrködik; *stå (på) utkikk* őrt áll; *holde utkikk med noen* figyelemmel kísér, szemmel tart vkik 2 figyelőállás, megfigyelési pont 3 *sjofart* őrszem

utkikk₂ *fn* -en, - (*utkikken, utkikk, utkikkene*) (meg)figyelés, őrködés; *holde utkikk* figyel, nyitott szemmel jár; *holde utkikk med* szemmel tart; *stå utkikk* őrt áll; *være på utkikk etter et sted* áo lakást keres, figyeli a lakáspiacot

utkjaset *mn* kimerült

utkjempe *ige* -et/-a (*utkjemper, utkjempa, utkjempa; utkjemper, utkjempet, utkjempet*) kiharcol, kivív, harcot megvív

utkjøring *fn* -en/-a (*utkjøringen, utkjøringer, utkjøringene; utkjøringa, utkjøringer, utkjøringene*) 1 kihajtás 2 kiszállítás

utkjørsel *fn* (*utkjørselen, utkjørsler, utkjørslene; utkjørsla, utkjørsler, utkjørslene*) kihajtás, (autó)kihajtó

utkjørt *mn* (*utkjørt, utkjørte, utkjørte*) kimerült

utklarering *fn* -en/-a (*utklareringen, utklareringer, utklareringene; utklareringa, utklareringer, utklareringene*) kiviteli vámkezelés

utklasse *ige* -et/-a (*utklasser, utklassa, utklassa; utklasser, utklasset, utklasset*) klassziskülönbséggel, fölényesen legyőz

utklasset *mn* leselejtezett, kiszuperált

utkle *ige* kiöltözik; *være utkledd som hoffnarr* udvari bolondnak öltözött

utklekke *ige* -et/-a/-te (*utklekker, utklekka, utklekka; utklekker, utklekkt, utklekkt; utklekker, utklekte, utklekt*) 1 kikölt; *utklekke kyllinger* kikölti a csibéket 2 kieszel, kigondol; *utklekke en plan* kieszel egy tervet

utklekningsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utklekningsapparatet, utklekningsapparat, utklekningsapparat; utklekningsapparat, utklekningsapparat; utklekningsapparat; utklekningsapparat, utklekningsapparat, utklekningsapparat, utklekningsapparat, utklekningsapparatene; utklekningsapparat, utklekningsapparat; utklekningsapparatene*) keltezőgép

utklipp *fn* -et (*utklippet, utklipp, utklippa; utklippet, utklipp, utklippene*) kivágás; *et utklipp av en avis* újságkivágás

utkoble *ige* -et/-a (*utkobler, utkobla, utkobla; utkobler, utkoblet, utkoblet*) kikapcsol

utkok *fn* -et (*utkoket, utkok, utkoka; utkoket, utkok, utkokene*) főzet

utkocht *mn* (*utkocht, utkokte, utkokte*) kifőzött

utkommandere *ige* -te (*utkommanderer, utkommanderte, utkommandert*) kivezényel

utkomme₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*utkommet, utkommer, utkomma; utkommet, utkommer, utkommene*) 1

megélhetés 2 megoldás; *se seg utkomme til noe* megoldást lát vmiben; *det er ikke utkomme med dem* nem lehet velük dűlőre jutni

utkomme₂ *ige* (*utkommer, utkom, utkommet*)

megjelenik, kijön (a piacra); *boka utkommer til jul* a könyv karácsonyra jön ki

utkonkurrere *ige* -te (*utkonkurrerer, utkonkurrerte, utkonkurrert*) lehangy, túlszámyal, versenyből kizorít, fölébe kerekedik

utkontraktering *fn* feladatki szervezés, feladatkihelyezés, outsourcing

utkragnig *fn* -en/-a (*utkragningen, utkragninger, utkragnigene; utkragninga, utkragninger, utkragnigene*) épület kiugró része

utkrystallisere *ige* -te (*utkrystalliserer, utkrystalliserte, utkrystallisert*) **1** kikristályosít **2** *utkrystallisere seg* kikristályosodik

utkåre *ige* -et/-a (*utkårer, utkåra, utkåra; utkårer, utkåret, utkåret*) (ki)választ; *hans utkårede* (szíve) választottja

utlade *ige* -et/-a/-de (*utlader, utlada, utlada; utlader, utladet, utladet; utlader, utladde, utladd*) **1** lemerül (telefon, elem); *batteriet er utladet* az elem lemerült **2** *overf* kimerül; *føle seg utladet* kimerültnek, erőtlennek érzi magát

utlades *ige* lemerül (telefon, elem)

utladning *fn* -en/-a (*utladningen, utladninger, utladningene; utladninga, utladninger, utladningene*) **1** *batteri* lemerülés **2** küsülés; *elektrisk utladning* elektromos küsülés **3** *overf.* érzelmkitörés, kirobbanás

utland *fn* -et (*utlandet, utland, utlanda; utlandet, utland, utlandene*) külföld; *reise til utlandet* külföldre utazik; *en telefonsamtale med utlandet* nemzetközi hívás; *studere i utlandet* külföldön tanul; *et studieopphold i utlandet* külföldi tanulmányút

utlede *ige* -et/-a (*utleder, utleda, utleda; utleder, utledet, utledet*) következtet; *hva kan vi utlede av dette ?* milyen következtetésre juthatunk ebből?

utleg *mn* (*utlegt, utlege, utlege*) törvényen kívüli, számkivetett, földönfutó

utlegg *fn* -et (*utlegget, utlegg, utlegga; utlegget, utlegg, utleggene*) **1** kiadás, költség **2** *jus* lefoglalás, zálogolás, zárolás, végrehajtás; *ta/gjøre utlegg i noe* lefoglal vmit

utlegge *ige* (*utlegger, utla, utlagt*) **1** kitesz, kihelyez, kirak; *rottegift er utlagt* patkányméreg van kitéve; *utlagt tarm* kivezetett bél; *liste er utlagt i ekspedisjonen* a jegyzék ki van függesztve a kiadópultnál; *utlagt beløp* befizetett összeg **2** *kisajátít, lefoglal* **3** értelmez, magyaráz; *vil lett bli falskt utlagt* könnyen félremagyarázható **4** állít vmit vmiről/vkíről, vminek beállít; *utlegge en som barnefar* azt állítja vkíről, hogy a gyermeke apja

utlegging *fn* -en/-a (*utleggingen, utlegginger, utleggingene; utlegginga, utlegginger, utleggingene*) **1** kitevés, kihelyezés, kívülre helyezés; *utlegging av sand* homok elterítése **2** bemutatás, közszemlére bocsátás, kifüggesztés **3** magyarázat, értelmezés, interpretáció

utleggsforretning *fn* végrehajtási eljárás, fizetési meghagyásos eljárás, ingóvégrehajtás

utlegning *fn* -en/-a (*utlegningen, utlegninger, utlegningene; utlegninga, utlegninger, utlegningene*) értelmezés, magyarázat

utleie *ige* -de (*utleier, utleide, utleid*) bérbeadás, kиаadás, kikölcsönzés; *utleie av husrom* szobakiadás

utleiebolig *fn* -en (*utleieboligen, utleieboliger, utleieboligene*) kiadó lakás

utleieobjekt *fn* bérlemény

utleier *fn* -eren, -ere, -erne (*utleieren, utleiere, utleierne*) bérbeadó, főbérlő

utlendig *mn* (*utlendig, utlendige, utlendige*) külföldi, idegen

utlendighet *fn* -en/-a (*utlendigheten, utlendigheter, utlendighetene; utlendigheta, utlendigheter, utlendighetene*) **1** külföldi tartózkodás, emigráció, száműzetés **2** határon kívülség; *tre av ti ungerskspråklige havnet i utlendighet* tízből három magyar anyanyelvű a határon túra került

utlending *fn* -en (*utlendingen, utlendinger, utlendingene*) külföldi

utlendingsdirektorat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utlendingsdirektoratet, utlendingsdirektorat, utlendingsdirektorata; utlendingsdirektoratet, utlendingsdirektorater, utlendingsdirektorata; utlendingsdirektoratet, utlendingsdirektorat, utlendingsdirektoratene; utlendingsdirektoratet, utlendingsdirektorater, utlendingsdirektoratene*) bevándorlási hivatal/igazgatóság, idegenrendészeti igazgatóság, külföldieket ellenőrző hivatal

utlendingslov *fn* idegenekről/külföldiekről szóló törvény, bevándorlási törvény

utlendingsmyndighet *fn* idegenrendészeti hatóság

utlendingsnemnd *fn* idegenrendészeti fellebviteli bizottság

utlendingspass *fn* bevándorló útlevel, hontalan útlevel

utlevd *mn* (*utlevd, utlevde, utlevde*) **1** kiélt, kiöregedett, elagott **2** elavult, letűnt

utleve *mn* *arkaisk* kiélt; *bli tidlig utleve* korán kiéltté válik

utlevere *ige* -te (*utleverer, utleverte, utlevert*) kiad, átad, kiszolgált; *få utlevert noe* megkap vmit; *utlevere seg* kiadja magát

utlevering *fn* -en/-a (*utleveringen, utleveringer, utleveringene; utleveringa, utlevering, utleveringene*) kiadás, kiadatás, átadás, kézbesítés

utleveringsavtale *fn* -en (*utleveringsavtalen, utleveringsavtaler, utleveringsavtalene*) kiadatási egyezmény

utleveringsbegjæring *fn* -en/-a (*utleveringsbegjæringen, utleveringsbegjæring, utleveringsbegjæringene; utleveringsbegjæringa, utleveringsbegjæring, utleveringsbegjæringene*) kiadatási kérelem

utleveringstraktat *fn* -en (*utleveringstraktaten, utleveringstraktater, utleveringstraktatene*) kiadatási egyezmény

utligne *ige* -et/-a (*utligner, utligna, utligna; utligner, utlignet, utlignet*) **1** kiegyenlít, ellensúlyoz, különbséget megszüntet; *utligne motsetninger* elsimítja az ellentéteket **2** *ballspill* egyenlít; *Norge utlignet til 1-1 på straffespark* Norvégia büntetőrúgással egyenlített 1:1-re **3** egyenlően oszt el vmit, egyformán osztozik vmin; *utgiftene ble utlignet på deltakerne* a költségeken a résztvevők egyenlő mértékben osztottak **4** *kivet; utligne skatt* adót kivet

utligning *fn* -en/-a (*utligningen, utligninger, utligningene; utligninga, utligninger, utligningene*)

1 (ki)egyenlítés, elsimítás, elrendezés; *utligningen kom i siste spilleminutt* a játék utolsó percében jött az egyenlítés; *utligning av et års pensjonsutbetalinger* egy évi nyugdíjhátralék kifizetése; *liste over utligning av eiendomsskatt* az ingatlanadó terhek áttekintése; *utligning av motsetningene* az ellentétek elsimítása; *utligning av beløpet* az összeg kiegyenlítése **2** (adó)kivetés; *utligning av skatt* adó megállapítása, kivetése

utlodde *ige* -et/-a (*utlodder, utlodda, utlodda*;
utlodder, utloddet, utloddet) **1** kisorsol **2** jus feloszt (hagyatékot)

utlodning *fn* -en/-a (*utlodningen, utlodninger, utlodningene*; *utlodninga, utlodninger, utlodningene*)

1 (ki)sorsolás **2** felosztás (hagyatéké)

utlosse *ige* -et/-a (*utlosser, utlossa, utlossa*; *utlosser, utlosset, utlosset*) kirakodik

utlove *ige* -et/-a/-te/-de (*utlover, utlova, utlova*;
utlover, utlovet, utlovet; *utlover, utlovte, utlovte*;
utlover, utlovde, utlovde) ígér, felajánl, kítüz (díjat)

utluft *ige* -et/-a (*utlufter, utlufta, utlufta*; *utlufter, utluftet, utluftet*) kiszellőztet, levegőztet

utlufting *fn* -en/-a (*utluftingen, utluftinger, utluftingene*; *utluftinga, utluftinger, utluftingene*) szellőztetés, szellőzés, levegőztetés

utluftning *fn* -en/-a (*utluftningen, utluftninger, utluftningene*; *utluftninga, utluftninger, utluftningene*) szellőztetés

utlyd *fn* -en (*utlyden, utlyder, utlydene*)

språkvitenskap tővég, szóvégi v. szótagvégi hang, szó v. szótag utolsó hangja; *ordet hadde tidligere en vokal som utlyd* a szó korábban magánhangzóra végződött; *i ordet "stor" står "r" i utlyd* a "stor" szóban az "r" a tővég

utlyse *ige* -te (*utlyser, utlyste, utlyst*) kítüz, (meg-, ki)hírdet, kiír, közhíré tesz; *utlyse umtakstilstand* kijárási tilalmat rendel el; *utlyse en stilling* meghírdet egy állást; *utlyse en konkurranse* kiír egy pályázatot; *første gangs utlysning* első kihírdetés

utlysning *fn* -en/-a (*utlysningen, utlysninger, utlysningene*; *utlysninga, utlysninger, utlysningene*)

utlysing -en/-a (*utlysingen, utlysinger, utlysingene*; *utlysinga, utlysinger, utlysingene*) meghírdetés, kiírás; *utlysning av ledige stillinger* álláshirdetések, állaspályázati kiírások; *regler for utlysning av stilling* állás meghírdetésére vonatkozó szabályok

utlysningstekst *fn* -en/-a (*utlysningsteksten, utlysningstekster, utlysningstekstene*;
utlysningsteksta, utlysningstekster, utlysningstekstene) álláshirdetés szövege, állaspályázati kiírás szövege; *utforming av utlysningstekst* álláshirdetés megszövegezése

utlån *fn* -et (*utlånet, utlån, utlåna*; *utlånet, utlån, utlånene*) **1** kölcsönzés **2** kölcsön

utlåne *ige* -te (*utlåner, utlånne, utlånne*) **1**

(ki)kölcsönöz **2** kölcsönad

utlånsbibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utlånsbiblioteket, utlånsbibliotek, utlånsbiblioteka*;

utlånsbiblioteket, utlånsbiblioteker, utlånsbiblioteka;
utlånsbiblioteket, utlånsbibliotek, utlånsbibliotekene;
utlånsbiblioteket, utlånsbiblioteker, utlånsbibliotekene) kölcsönkönyvtár

utlånsramme *fn* -en/-a (*utlånsrammen, utlånsrammer, utlånsrammene*; *utlånsramma, utlånsrammer, utlånsrammene*) hitelkeret

utlånsrente *fn* -en/-a (*utlånsrenten, utlånsrenter, utlånsrentene*; *utlånsrenta, utlånsrenter, utlånsrentene*) kölcsönkamatláb

utlært *mn* (*utlært, utlærte, utlærte*) (ki)tanult, (ki)képzett, szakképzett, végzett; *en utlært rørlegger* szakképzett vízvezetékyszerelő

utløe *fn* -en/-a (*utløen, utløer, utløene*; *utløa, utløer, utløene*) szénapajta

utløp *fn* -et (*utløpet, utløp, utløpa*; *utløpet, utløp, utløpene*) **1** kivezetés, levezetés, kifolyás, lefolyás; *elven har utløp i en innsjø* a folyó egy tóba ömlik bele **2** szabad folyás, levezetés; *få utløp for noe* szabad folyást enged vminek, levezet vmit **3** om tid lejárat, kifutás, vég; *innen utløpet* av vminek a vége, lejárat előtt; *ved utløpet* av året az év végén **4** lefolyó **5** (folyó)torkolat

utløpe *ige* (*utløper, utløp, utløpt*; *utløper, utløp, utløpet*) lejár; *tiden* var utløpt lejárt az idő; *et utløpt pass* lejárt utlevél

utløper *fn* -eren, -ere, -erne (*utløperen, utløpere, utløperne*) sarj, hajtás, inda, nyúlvány

utløpsdato *fn* -en (*utløpsdatoen, utløpsdatoer, utløpsdatoene*) lejárati dátum, lejárati időpontja, szavatossági határidő

utløpsrør *fn* -et (*utløpsrøret, utløpsrør, utløpsrøra*;
utløpsrøret, utløpsrør, utløpsrørene) ki-, lefolyócső

utløse *ige* -te (*utløser, utløste, utløst*) **1** kivált, vmihez vezet, okoz, előidéz, kiold, kirobbant, kifejezésre jut, felszabadít (energiát), felold (feszültséget); *eksperimentet utløste strømbrudd* a kísérlet áramszünetet okozott; *det* var som å utløse en bombe mintha bomba robbant volna; *utløse en alarm* beriaszt **2** løskjøpe kivált, megvált; *utløse noe* som er pantsatt kivált vmit a zálogból

utløser *fn* -eren, -ere, -erne (*utløseren, utløsera, utløserne*) kioldó (szerkezet, rendszer, gomb, zsinór); *utløseren på fallskjermen* az ejtőernyő kioldózsinórja

utløserknapp *fn* -en (*utløserknappen, utløserknapper, utløserknappene*) kioldógomb

utløsermekanisme *fn* -en (*utløsermekanismen, utløsermekaniser, utløsermekanismene*)

kioldószerkezet

utløersnor *fn* -en/-a (*utløersnoren, utløersnorer, utløersnorene*; *utløersnora, utløersnorer, utløersnorene*) kioldózsinór

utløingsmekanisme *fn* -en (*utløingsmekanismen, utløingsmekaniser, utløingsmekanismene*) kioldószerkezet

utløsning *fn* -en/-a (*utløsningen, utløsninger, utløsningene*; *utløsninga, utløsninger, utløsningene*)

1 kiváltás, szabadjára engedés, levezetés; *få*

utløsning for sin energi levezeti az energiáit 2 magömlés, orgazmus; *få utløsning* elélvéz

utmagnet *mn* -et, -ete/-ede (*utmagnet, utmagrete, utmagrete; utmagret, utmagrede, utmagrede*) lesoványodott

utmaiet *mn* túlóltözött, kiöltözött

utmale *ige* -te (*utmalder, utmalte, utmalt*) 1 leír, ábrázol, ecsetel 2 *utmale seg* elképzeli magában

utmanøvrere *ige* -te (*utmanøvrer, utmanøvrerte, utmanøvrert*) kicselez, keresztülhúzza vkinek a számitásait, túljár vkinek az eszén

utmark *fn* -en/-a (*utmarken, utmarker, utmarkene; utmarka, utmarker, utmarkene*) megműveletlen földterület, parlag, vadon, külterület

utmarsj *fn* -en (*utmarsjen, utmarsjer, utmarsjene*) kivonulását, menetelés, masírozás

utmatte *ige* -et/-a (*utmatter, utmatta, utmatta; utmatter, utmattet, utmattet*) 1 (ki)fáraszt 2 elköptat

utmattelse *fn* -en (*utmattelsen, utmattelser, utmattelsene*) kimerültség, fáradtság

utmattelseskrig *fn* -en (*utmattelseskrigen, utmattelseskriger, utmattelseskrigene*) kifárasztó, kifárasztásra épülő hadviselés

utmattet *mn* kimerült

utmed *elj* vminek a mentén, közvetlenül vmi mellett, vminek a tövében, közvetlenül vmin kívül; *han satte seg utmed vegg*en leült a fal tövében; *utmed kysten* a part mentén ; *utmed gjerdet* a kerítésen kívül

utmelde *ige* -te (*utmelder, utmeldte, utmeldt*) 1 tagságot megszüntet, szervezetből kijelent 2 kiiratkozik, kijelentkezik

utmelding *fn* -en/-a (*utmeldingen, utmeldinger, utmeldingene; utmeldinga, utmeldinger, utmeldingene*) kilépés, kijelentkezés

utmerke *ige* -et/-a (*utmerker, utmerka, utmerka; utmerker, utmerket, utmerket*) kiemel, kitüntet, jellemez; *utmerke seg* kitűnik, kiemelkedik, remekel

utmerkelse *fn* -en (*utmerkelsen, utmerkelse, utmerkelsen*) kitüntetés

utmerket *mn* (*utmerket, utmerkete, utmerkete; utmerket, utmerkede, utmerkede*) 1 különleges(en), nagyon; *en utmerket god vin* különlegesen jó bor; *det vet du utmerket godt* nagyon is jól tudod 2 kitűnő, kiváló, remek; *ha det utmerket kitűnően* érzi magát

utmynte *ige* -et/-a (*utmynter, utmynta, utmynta; utmynter, utmyntet, utmyntet*) 1 pénzt ver 2 kialakít, formába önt

utmål *fn* -et (*utmålet, utmål, utmåla; utmålet, utmål, utmålene*) ipari célú hasznosításra kijelölt terület, bányatelek

utmåle *ige* -te (*utmåler, utmålte, utmålt*) kiszab, kimér

utnavn *fn* -et (*utnavnet, utnavn, utnavna; utnavnet, utnavn, utnavnene*) gúnynév, csúfnév

utnevne *ige* -te (*utnevner, utnevnte, utnevnt*) kinevez, (ki-, meg)választ, kijelöl, avat vmivé, kikiált vminek; *utnevne til ridder* lovaggá üt; *bli utnevnt til æresmedlem* tiszteletbeli taggá

választották; *bli utnevnt til prest* pappá; *han var utnevnt til geni* zseninek kiáltották ki

utnevnelse *fn* -en (*utnevnelsen, utnevnelser, utnevnelkene*) kinevezés, kijelölés (vmely tisztségre); *få utnevnelsen* megkapja a kinevezését; *gratulere med utnevnelsen* gratulál a kinevezéshez

utnevnesråd *fn* kinevezési tanács; *utnevnesråd for dommere* bírói kinevezési tanács

utnyttbar *mn* (*utnyttbart, utnyttbare, utnyttbare*) felhasználható, kiaknázzható

utnytte *ige* -et/-a (*utnytter, utnytta, utnytta; utnytter, utnyttet, utnyttet*) kihasznál, kiaknáz, hasznosít

utnyttelse *fn* -en (*utnyttelsen, utnyttelser, utnyttelsene*) 1 kihasználás, kiaknázás, hasznosítás 2 kizsákmányolás

utom *htsz* kívül, túl, vmi mellett el; *de seilte utom Azorene* az Azori-szigetek mellett hajóztak el; *utom arbeidstiden* munkaidőn kívül/túl; *i dag har jeg ikke gjort mye utom å ...* ma nem csináltam sokat azon kívül, hogy ...; *det er ingen vei utom* nincs más megoldás; *utom dette* ezenkívül; *var nesten ikke utom døren* alig mozdultam ki a házból

utonet *mn* artikulátlan

utopi *fn* -en (*utopien, utopier, utopiene*) utópia

utopisk *mn* (*utopisk, utopiske, utopiske*) utópisztikus, délibábos

utover *elj* 1 mindenütt, mindenhova, szanaszét, vmin felül, végig; *spre seg utover hele landet* elterjed az egész országban, mindenütt az országban; *utover by og bygd* mindenütt, városban és falun egyaránt; *søle noe utover bordet* végigönt vmit az egész asztalon; *utover veggene* végig a falakon 2 ki, kifelé, vmin túl; *elva flommet utover* kiöntött a folyó; *seile utover fjorden* kihajózik a fjordból, túl a fjordon; *utover fjellene* a hegyeken túl; *stå og se utover havet* elnéz messzire a tengeren (a látóhatár széléig); *bøye seg utover kanten* kihajol vminek a peremén túl, áthajol vminek a szélén 3 időben vmeddig, vmely időpontig, végig, vmely időponton túl; *utover dagen* egész nap; *hele sommeren utover* egész nyáron át; *utover juni* egész júniusban, június végéig; *utover fristen* határidőn túl 4 vmin túl, vmin túlmenően, vmin kívül; *utover det ville han ikke noe* azon túlmenően nem akart semmit; *utover det at* azon kívül, hogy

utpante *ige* -et/-a (*utpanter, utpanta, utpanta; utpanter, utpantet, utpantet*) lefoglal, zárol

utpanting *fn* -en/-a (*utpantingen, utpantinger, utpantingene; utpantinga, utpantinger, utpantingene*) zárolás; *foreta utpanting* lefoglal, zárol

utpantingsforretning *fn* -en/-a (*utpantingsforretningen, utpantingsforretninger, utpantingsforretningene; utpantingsforretninga, utpantingsforretninger, utpantingsforretningene*) zárolási eljárás

utpantingskjennelse *fn* -en (*utpantingskjennelsen, utpantingskjennelser, utpantingskjennelsene*) zárolási határozat

utparsellere *ige* -te (*utparsellerer, utparsellerte, utparsellert*) kiparcelláz

utpassere *ige* kivonul, kilép (határon), kifelé áthalad

utpeke *ige* -te (*utpeker, utpekte, utpekt*) rámutat, kijelöl, kiszemel, kiválaszt, megnevez, megjelöl

utpensle *ige* -et/-a (*utpensler, utpensla, utpensla; utpensler, utpenslet, utpenslet*) **1** aprólékosan megfest **2** részletesen ecsetel

utpine *ige* -te (*utpiner, utpinte, utpint*) kimerít, legyengít, végsőkéig kihasznál, elgyötör; *utpine jorden* kimeríti a földet

utpint *mn* (*utpint, utpinte, utpinte*) kimerült, legyengített, elkínzott, meggyötört

utpiping *fn* -en/-a (*utpipingen, utpipinger, utpipingene; utpipinga, utpipinger, utpipingene*) kifütyülés; *satte igang med intens utpiping* hangosan kifütyül

utplantig *fn* kiültetés

utplassere *ige* -te (*utplasserer, utplasserte, utplassert*) kihelyez

utplukk *fn* -et (*utplukket, utplukk, utplukka; utplukket, utplukk, utplukkene*) válogatás

utplyndre *ige* -et/-a (*utplyndrer, utplyndra, utplyndra; utplyndrer, utplyndret, utplyndret*) kirabol, kifoszt

utplyndring *fn* -en/-a (*utplyndringen, utplyndringer, utplyndringene; utplyndringa, utplyndringer, utplyndringene*) kirablás, kifosztás

utposning *fn* -en/-a (*utposningen, utposninger, utposningene; utposninga, utposninger, utposningene*) dudor, kidudorodás, duzzanat, kitüremkedés

utpost *fn* -en (*utposten, utposter, utpostene*) előőrs, előretolt állás

utprege *ige* -et/-a (*utpreger, utprega, utprega; utpreget, utpreget, utpreget*) jellemez vkit/vmit, jellemző vkire/vmire; *utprege seg ved* kiténik vmivel

utpreget₁ *mn* (*utpreget, utpregete, utpregete; utpreget, utpregede, utpregede*) kifejezett, kimondott

utpreget₂ *htsz* kifejezetten, kimondottan

utpresningsforsøk *fn* -et (*utpresningsforsøket, utpresningsforsøk, utpresningsforsøka; utpresningsforsøket, utpresningsforsøk, utpresningsforsøkene*) **utpressingsforsøk** -et (*utpressingsforsøket, utpressingsforsøk, utpressingsforsøka; utpressingsforsøket, utpressingsforsøk, utpressingsforsøkene*) zsarolási kísérlet

utpresse *ige* -et/-a (*utpresser, utpressa, utpressa; utpresser, utpresset, utpresset*) zsarol

utpresser *fn* -eren, -ere, -erne (*utpresseren, utpressere, utpresserne*) zsaroló

utpresset *mn* (*utpresset, utpressete, utpressete; utpresset, utpressede, utpressede*) **1** kifacsart, kipréselt, kisajtol; *utpresset olje* kisajtolt olaj; *utpresset sitron* kifacsart citrom **2** kikényszerített, kizsarolt

utpressing *fn* -en/-a (*utpressingen, utpressinger, utpressingene; utpressinga, utpressinger, utpressingene*) **utpresning** -en/-a (*utpresningen, utpresninger, utpresningene; utpresninga, utpresninger, utpresningene*) **1** kipréselés **2** zsarolás

utpressingskadevare *fn* zsarolóvírus, zsarolóprogram, zsarolószoftver

utprøve *ige* -de (*utprøver, utprøvde, utprøvd*) kipróbál, tesztel

utprøving *fn* -en/-a (*utprøvingen, utprøvinger, utprøvingene; utprøvinga, utprøvinger, utprøvingene*) kipróbálás, tesztelés, próbatüzem

utpusting *fn* -en/-a (*utpustingen, utpustinger, utpustingene; utpustinga, utpustinger, utpustingene*) kilélegzés

utpå *elj* kinn, kint, távol(ra), messze, később; *våge seg for langt utpå* túlságosan messzire merészkedik; *utpå dagen* később a nap folyamán; *utpå høsten* késő ősszel, ősz végén; *langt utpå fjorden* messze kint a tengeren

utpønse *ige* -et/-a (*utpønser, utpønse, utpønse; utpønser, utpønset, utpønset*) kiötöl, kifőz, kiagyal

utrudere *ige* -te (*utraderer, utraderte, utradert*) kitöröl, eltöröl, megsemmisít

utradisjonell *mn* (*utradisjonelt, utradisjonelle, utradisjonelle*) szokatlan, nem hagyományos

utrangere *ige* -te (*utrangerer, utrangerte, utrangert*) kiselejtez, kiszuperál, kimustrál

utranglet *mn* (*utranglet, utranglete, utranglete; utranglet, utranglede, utranglede*) kimerült

utrede *ige* -et/-a (*utredet, utreda, utreda; utredet, utredet, utredet*) **1** felszerel, indulásra felkészít **2** tisztáz, megmagyaráz, világossá, egyértelművé tesz, kifejt, értelmez **3** kivizsgál, felmér, beszámol, jelentést ad, felmérést készít; *krampeanfalle* *må utredes nærmere* a görcsös rohamok további kivizsgálásra szorulnak **4** kifizet, rendez (számlát)

utredelse *fn* kivizsgálás

utredning *fn* -en/-a (*utredningen, utredninger, utredningene; utredninga, utredninger, utredningene*) **1** beszámoló, jelentés; *komiteens utredning* a bizottság jelentése; *offentlig utredning* bizottsági beszámoló, vizsgálóbizottsági jelentés **2** felmérés, előkészítés, előkészítő munka **3** tisztázás, kivizsgálás, vizsgálat; *utredning av spørsmål* et a kérdés tisztázása; *utredning av saken* az ügy kivizsgálása; *pasienten henvises til sykehuset for nærmere utredning* a beteget kórházba utalják további kivizsgálásra

utredningsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utredningsarbeidet, utredningsarbeid, utredningsarbeida; utredningsarbeidet, utredningsarbeider, utredningsarbeida; utredningsarbeidet, utredningsarbeid, utredningsarbeidene; utredningsarbeidet, utredningsarbeidene*) felmérési, előkészítő munka, előzetes vizsgálat

utredningssselskap *fn* projekt előkészítő iroda, gazdasági folyamatokat elemző cég
utredningsstadium *fn* (*utredningsstadiet*, *utredningsstadier*, *utredningsstadia*; *utredningsstadier*, *utredningsstadia*; *utredningsstadiet*, *utredningsstadier*, *utredningsstadiene*) előkészítési szakasz
utredsel *fn* (*utredselen*, *utredslser*, *utredslene*; *utredsla*, *utredslser*, *utredslene*) arkaisk adó
utregne *ige* -et/-a (*utregner*, *utregna*, *utregna*; *utregner*, *utregnet*, *utregnet*) kiszámít
utregnet *mn* (*utregnete*, *utregnete*, *utregnete*; *utregnet*, *utregnede*, *utregnede*) **utregna** -, - (*utregna*, *utregna*, *utregna*) kiszámított, ki van számítva; *prisen var utregnet i kroner* az ár koronában volt kiszámítva; *alt var nøye utregnet på forhånd* minden előre ki volt számítva pontosan
utregning *fn* -en/-a (*utregningen*, *utregninger*, *utregningene*; *utregninga*, *utregninger*, *utregningene*)
1 (ki)számítás **2** becslés
utreise *fn* -en/-a (*utreisen*, *utreisere*, *utreisene*; *utreis*, *utreisere*, *utreisene*) kiutazás, elutazás
utrengsmål *fn* -et (*utrengsmålet*, *utrengsmål*, *utrengsmåla*; *utrengsmålet*, *utrengsmål*, *utrengsmålene*) szükségtelen, fölösleges; *i utrengsmål* szükségtelenül, feleslegesen
utrenske *ige* megtisztít, eltávolít
utrensking *fn* -en/-a (*utrenkingen*, *utrenskinger*, *utrenskingene*; *utrenkinga*, *utrenskinger*, *utrenskingene*) **utrenskning** -en/-a (*utrenskningen*, *utrenskninger*, *utrenskningene*; *utrenskninga*, *utrenskninger*, *utrenskningene*) **1** kitisztítás, megtisztítás **2** tisztogatás, kiirtás; *foreta utrenskninger* tisztogatást visz véghez; *utrenskning av veggdyr* poloskairtás; *etnisk utrenskning* etnikai tisztogatás
utrette *ige* -et/-a (*utretter*, *utretta*, *utretta*; *utretter*, *utrettet*, *utrettet*) elintézt, véghezvív
utrettelig₁ *mn* (*utrettelig*, *utrettelige*, *utrettelige*) fáradhatatlan
utrettelig₂ *htsz* fáradhatatlanul
uttrigger *fn* -eren, -ere, -erne (*uttriggeren*, *uttriggere*, *uttriggerne*) külvillás versenyhajó, csónak
uttrigget *mn* -et, -ete/-ede (*uttrigget*, *uttriggete*, *uttriggete*; *uttrigget*, *uttriggede*, *uttriggede*) szárnyvillás
uttringet *mn* (*uttringet*, *uttringete*, *uttringete*; *uttringet*, *utringede*, *utringede*) kivágott (ruha); *v-uttringet* genser *V-nyakú* pulóver
utringning *fn* -en/-a (*utringningen*, *utringninger*, *utringningene*; *utringninga*, *utringninger*, *utringningene*) **utringing** -en/-a (*utringingen*, *utringinger*, *utringingene*; *utringinga*, *utringinger*, *utringingene*) kivágás; *sko med dyp utringning* mélyen kivágott cipő
utrivelig *mn* (*utrivelig*, *utrivelige*, *utrivelige*) kényelmetlen, kellemetlen
utro *mn* -, - (*utro*, *utro*, *utro*) hűtlen; *være utro mot noen* hűtlen vkivel szemben

utrolig *mn* (*utrolig*, *utrolige*, *utrolige*) hihetetlen
utrop *fn* -et (*utropet*, *utrop*, *utropa*; *utropet*, *utrop*, *utropene*) **1** felkiáltás; *et overrasket utrop* meglepett felkiáltás **2** kikiáltás, kikiáltási ár; *utropet var satt til 300.000 kroner* a kikiáltási ár 300.000 korona volt
utrope *ige* -te (*utroper*, *utropte*, *utropt*) kikiált; *bli utropt til konge* királlyá kiáltják ki
utroper *fn* -eren, -ere, -erne (*utroperen*, *utroperer*, *utroperne*) kikiáltó, hírnök; *offentlig utroper* kisbíró
utropsord *fn* -et (*utropsordet*, *utropsord*, *utropsorda*; *utropsordet*, *utropsord*, *utropsordene*) indulatszó, felkiáltószó
utropstegn *fn* -et (*utropstegnet*, *utropstegn*, *utropstegna*; *utropstegnet*, *utropstegn*, *utropstegnene*) felkiáltójel (!)
utror *fn* -en (*utroren*, *utrorer*, *utrorene*) kievezés a halászhelyre, a halász helyig megtett tengeri út
utroskap *fn* -en (*utroskapen*, *utroskaper*, *utroskapene*) hűtlenség; *økonomisk utroskap* hűtlen kezelés
utrugning *fn* -en/-a (*utrugningen*, *utrugninger*, *utrugningene*; *utrugninga*, *utrugninger*, *utrugningene*) **1** kiköltés **2** kiöltés, kigondolás
utrulling *fn* -en/-a (*utrullingen*, *utrullinger*, *utrullingene*; *utrullinga*, *utrullinger*, *utrullingene*) **1** kigurítás, kiterítés, kinyújtás **2** bevezetés, piacra dobás
utruste *ige* -et/-a (*utrufter*, *utrusta*, *utrusta*; *utrufter*, *utrustet*, *utrustet*) felszerel, ellát, felfegyverez; *være godt utrustet* jól felszerelt, jól felkészült
utrustning *fn* -en/-a (*utrustningen*, *utrustninger*, *utrustningene*; *utrustninga*, *utrustninger*, *utrustningene*) **utrusting** -en/-a (*utrustingen*, *utrustinger*, *utrustingene*; *utrustinga*, *utrustinger*, *utrustingene*) **1** felszerelés, készlet, ellátás, fegyverzet **2** ferdigheter szemlemi, fizikai képességek
utrydde *ige* -et/-a (*utrydder*, *utrydda*, *utrydda*; *utrydder*, *utryddet*, *utryddet*) kiirt, elpusztít, felszámol, megszüntet
utryddelse *fn* -en (*utryddelsen*, *utryddelser*, *utryddelse*) **1** megszüntetés, kiirtás, elpusztítás **2** kihálás
utryddelseskrig *fn* -en (*utryddelseskrigen*, *utryddelseskriger*, *utryddelseskrigene*) megsemmisítő háború
utryddelsesleir *fn* -en (*utryddelsesleiren*, *utryddelsesleirer*, *utryddelsesleirene*) megsemmisítő tábor, haláltábor, megsemmisítő láger
utrydningstruet *mn* kihálással fenyegetett
utrygg *mn* (*utrygt*, *utrygge*, *utrygge*) **1** nem biztonságos, veszélyes; *føle seg utrygg* nem érzi magát biztonságban **2** bizonytalan; *føle seg utrygg* bizonytalannak érzi magát; *være utrygg på noe* bizonytalan vmiben
utrygghet *fn* -en/-a (*utryggheten*, *utryggheter*, *utrygghetene*; *utryggheta*, *utryggheter*, *utrygghetene*) bizonytalanság

utrykning *fn* -en/-a (utrykningen, utrykninger, utrykningene; utrykninga, utrykninger, utrykningene)
utrykking -en/-a (utrykkingen, utrykkinger, utrykkingene; utrykkinga, utrykkinger, utrykkingene)
1 kiszállás, kivonulás balesethez, tűzhöz, beteghez **2** roham

utrykningsbil *fn* -en (utrykningsbilen, utrykningsbiler, utrykningsbilene) rohamkocsi

utrykningsbåt *fn* -en (utrykningsbåten, utrykningsbåter, utrykningsbåtene) rohammotorcsónak

utrykningsenhet *fn* -en (utrykningsenheten, utrykningsenheter, utrykningsenhetene) rohamosztag

utrykningskjøretøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (utrykningskjøretøyet, utrykningskjøretøy, utrykningskjøretøya; utrykningskjøretøyet, utrykningskjøretøyer, utrykningskjøretøya; utrykningskjøretøyet, utrykningskjøretøy, utrykningskjøretøyene; utrykningskjøretøyet, utrykningskjøretøyer, utrykningskjøretøyene) rohamjármű

utrykningsklar *mn* -t, -e (utrykningsklart, utrykningsklare, utrykningsklare) rohamkész, rohamra kész

utrykningsordre *fn* -en (utrykningsorden, utrykningsordrer, utrykningsordrene) rohamparancs

utrykningspoliti *fn* -et, -/er, -ene/-a (utrykningspolitiet, utrykningspoliti, utrykningspolitia; utrykningspolitiet, utrykningspolitier, utrykningspolitia; utrykningspolitiet, utrykningspoliti, utrykningspolitie; utrykningspolitiet, utrykningspolitier, utrykningspolitie) készenléti rendőrség, mobil rendőrség, közlekedésbiztonsági rendőri alakulat , autópályarendőrség, igazgatásrendészet

utrykningsjef *fn* -en (utrykningsjefen, utrykningsjefer, utrykningsjefene) rohamparancsnok

utrykningsstyrke *fn* -en (utrykningsstyrken, utrykningsstyrker, utrykningsstyrkene) rohamerő

utrykt *mn* nyomtatásban meg nem jelent, nem kinyomtatott, kéziratban maradt, kézírásos

utrøre *ige* kikever, felold

utrøstelig *mn* (utrøstelig, utrøstelige, utrøstelige) vigasztalhatatlan, vigasztalan

utsagn *fn* -et (utsagnet, utsagn, utsagna; utsagnet, utsagn, utsagnene) kijelentés, állítás; *etter hennes eget utsagn skal alt være i orden* szerinte minden rendben lesz, ő maga mondta, hogy minden rendben lesz; *tendensiøse utsagn* tendenciózus kijelentések; *ærekrenkende utsagn* sértő kijelentés

utsagnssetning *fn* -en/-a (utsagnssetningen, utsagnssetninger, utsagnssetningene; utsagnssetninga, utsagnssetninger, utsagnssetningene) kijelentő mondat

utsalg *fn* -et (utsalget, utsalg, utsalga; utsalget, utsalg, utsalgene) **1** eladás, árusítás, kiárusítás,

akció; *kjøpe noe på utsalg* kiárusításon vesz vmit, akciósan vesz vmit **2** elárúsító hely, bolt, üzlet
utsalgspris *fn* -en (utsalgsprisen, utsalgspriser, utsalgsprisene) **1** eladási ár **2** csökkentett ár, akciós ár

utsalgssted *fn* (utsalgsstedet, utsalgssteder, utsalgsstedene) árusítóhely

utsatt *mn* (utsatt, utsatte, utsatte) **1** kitett, védtelen, exponált; *være utsatt for noe* ki van téve vminek, védtelen vmivel szemben **2** halasztott; *utsatt eksamen* halasztott vizsga; *bli utsatt på ubestemt tid* bizonytalan időre elhalasztották

utse *ige* (utser, utså, utsett) kinéz, kiszemel, kiválaszt
utseende₁ *fn* (utseendet, utseender, utseendene) kinézet, kinézés, külső; *bli arrestert på grunn av mistenkelig utseende* gyanús kinézete miatt tartóztatták le; *være omhyggelig/nøye med sitt utseende* sok gondot fordít a külsejére, gondosan ügyel a kinézetére; *ofre mye tid på sitt utseende* sok időt fordít a külsejére; *kjenne av utseende* látásból ismeri; *gi utseende av* vmilyen látszatot kölcsönöz, látszatot kelt , vminek álcáz

utseende₂ *mn* -, - (utseende, utseende, utseende) kinézetű

utseiling *fn* -en/-a (utseilingen, utseilinger, utseilingene; utseilinga, utseilinger, utseilingene) kihajózás

utsende *ige* -te (utsender, utsendte, utsendt) kiküld, kibocsát

utsendelse *fn* -en (utsendelsen, utsendelser, utsendelse) **1** kiküldés, elküldés **2** visszaküldés; *utsendelse av asylsøkere* menedékkérők visszaküldése (refoulement)

utsending₁ *fn* -en (utsendingen, utsendinger, utsendingene) küldött, megbízott, követ, delegációtag

utsending₂ *fn* -en/-a (utsendingen, utsendinger, utsendingene; utsendinga, utsendinger, utsendingene) **1** kiküldés, szétküldés **2** radio, TV sugárzás, adás

utsetning *fn* -en/-a (utsetningen, utsetninger, utsetningene; utsetninga, utsetninger, utsetningene)

utsetting₁ -en/-a (utsettingen, utsettinger, utsettingene; utsettinga, utsettinger, utsettingene) musikk hangszerelés, átírat

utsette *ige* (utsetter, utsatte, utsatt) **1** késleltet, halogat, halaszt, elhalaszt; *utsette noe til senere* későbbre halaszt vmit **2** kifogásol; *ha noe å utsette på noe(n)* minden(ki)ben talál kifogásolni valót **3** kitesz vminek; *utsette seg for noe* kiteszi magát vminek **4** musikk átír, hangszerel, átdolgoz

utsettelse *fn* -en (utsettelsen, utsettelsel, utsettelse) halasztás, haladék, moratórium; *utsettelse av gjeldsbetaling* hitelmoratórium, hiteltörlesztési moratórium; *uten utsettelse* haladéktalanul

utsettelsespolitikk *fn* -en (*utsettelsespolitikken, utsettelsespolitikker, utsettelsespolitikkene*) halogató politika

utsetting₂ *fn* -en/-a (*utsettingen, utsettinger, utsettingene; utsettinga, utsettinger, utsettingene*)
1 telepítés; *utsetting av fiskeryngel* halivadék-telepítés; *utsetting av utenlandske treslag* idegen fajták telepítése **2** vízretétel; *utsetting av båt* hajó vízretétele **3** kitűzés; *utsetting av grensemerker* határjelzők kitűzése **4** halogatózás, halasztás; *utsetting med betalingen* fizetés halogatózás; *søke om utsetting eller fritak* halasztás vagy felmentés kérvényezése
utsi *ige* (*utsier, utsa, utsagt*) (el)mond, elárul, kifejezésre juttat, hangot ad; *utsi en spådom* jósol; *dette utsier ingenting om motivet for handlingen* ez semmit nem árul el a cselekedete okairól; *det kan ikke utsies* elmondhatatlan, nem lehet szavakba foglalni

utside *fn* -en/-a (*utsiden, utsider, utsidene; utsida, utsider, utsidene*) külső oldal; *nøkkelen stod i på utsiden* a kulcs kívülről volt betéve (az ajtóba); *på utsiden er hun* hovmodig kifelé túlzottan magabiztos(nak látszik)

utsig *fn* -et (*utsiget, utsig, utsiga; utsiget, utsig, utsigene*) szívdörgés

utsigelse *fn* (nyelvi) megnyilatkozás, kijelentés-esemény, az elbeszélés/kijelentés ténye, aktusa
utsikt *fn* -en (*utsikten, utsikter, utsiktene*) kilátás; *utsikt over fjorden* kilátás a fjordra; *ha utsikt over parken* rálát a parkra; *ha utsikter til forfremmelse* jó esélye van arra, hogy előléptessék, kilátásban van az előléptetése

utsiktsløs *mn* kilátástalan

utsiktsplass *fn* -en (*utsiktsplassen, utsiktsplasser, utsiktsplassene*) kilátóhely

utsiktspunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utsiktspunktet, utsiktspunkt, utsiktspunkta; utsiktspunktet, utsiktspunkter, utsiktspunkta; utsiktspunktet, utsiktspunkt, utsiktspunktene; utsiktspunktet, utsiktspunkter, utsiktspunktene*) **1** kilátó, kilátóhely, kilátópont **2** nézőpont

utsiktssted *fn* (*utsiktsstedet, utsiktssteder, utsiktsstedene*) kilátóhely

utsiktstomt *fn* -en/-a (*utsiktstomten, utsiktstomter, utsiktstomtene; utsiktstomta, utsiktstomter, utsiktstomtene*) telek jó kilátással

utsiktstårn *fn* -et (*utsiktstårnet, utsiktstårn, utsiktstårna; utsiktstårnet, utsiktstårn, utsiktstårnene*) kilátótorony

utsjalting *fn* -en/-a (*utsjaltingen, utsjaltinger, utsjaltingene; utsjaltinga, utsjaltinger, utsjaltingene*) kiiktatás, kikapcsolás

utsjekking *fn* -en/-a (*utsjekkingen, utsjekkinger, utsjekkingene; utsjekkinga, utsjekkinger, utsjekkingene*) kijelentkezés

utskeielse *fn* -en (*utskeielsen, utskeielser, utskeielsene*) **1** kicsapongás **2** eltűzés

utskiftbar *mn* (*utskiftbart, utskiftbare, utskiftbare*) cserélhető

utskifte *ige* -et/-a (*utskifter, utskifta, utskifta; utskifter, utskiftet, utskiftet*) kicserél

utskifting *fn* -en/-a (*utskiftingen, utskiftinger, utskiftingene; utskiftinga, utskiftinger, utskiftingene*)

1 csere; *utskifting av befolkningen* lakosságcsere **2** megosztás; *utskifting av arv* örökségmegosztás

utskiftingsteori *fn* lakosságcsere-elmélet
utskiftning *fn* -en/-a (*utskiftningen, utskiftninger, utskiftningene; utskiftninga, utskiftninger, utskiftningene*) csere

utskille *ige* (*utskiller, utskilte, utskilt*) kiválaszt, elkülönít; *utskille seg* kiválasztódik

utskillelse *fn* -en (*utskillelsen, utskillelse, utskillelse*) **1** kiválasztás, szétválasztás, elkülönítés **2** kiválás, kiválasztódás

utskillesestid *fn* *medisin* kiürülési idő, lebomlási idő

utskipe *ige* -et/-a (*utskiper, utskipa, utskipa; utskiper, utskipet, utskipet*) kihajóz, kivisz/exportál hajóval

utskjelle *ige* szid, szidalmaz; *ble utskjelt* szidalmazták

utskjelling *fn* -en/-a (*utskjellingen, utskjellinger, utskjellingene; utskjellinga, utskjellinger, utskjellingene*) szidás, szitkozódás, szidalmazás

utskjemt *mn* (*utskjemt, utskjemte, utskjemte*) tönkretett, elrontott, megromlott

utskjæring *fn* -en/-a (*utskjæringen, utskjæringen, utskjæringene; utskjæringa, utskjæringen, utskjæringene*) faragás, kimetszés, kivágás; *et skap med vakre utskjæringen* szépen faragott szekrény

utskrapning *fn* -en/-a (*utskrapningen, utskrapninger, utskrapningene; utskrapninga, utskrapninger, utskrapningene*) kaparás

utskrift *fn* -en/-a (*utskriften, utskrifter, utskriftene; utskrifta, utskrifter, utskriftene*) **1** kiírás, kivonat, másolat **2 IT** (ki)nyomtatás, kiírás, print; *ha en utskrift av hele artikkelen* kinyomtatja/kiírta az egész cikket

utskrive *ige* (*utskriver, utskrev, utskrevet; utskriver, utskreiv, utskrevet*) **1** behív (szolgálatra), besoroz; *bli utskrevet til krigstjeneste* behívják háborús szolgálatra **2** kiír, elbocsát; *utskrive de friske pasientene* kiírja a gyógyult pácienseket; *utskrive et nyvalg i høst* ősszel új választásokat írnak ki **3** om skatt kivet; *utskrevet skatt* kivetett adó **4** teleír; *utskrevne kladdebøker* teleírt jegyzetfüzetek

utskrivelse *fn* **1** elbocsátás, kiírás; *utskrivelse fra sykehus* elbocsátás a kórházból **2** felírás; *utskrivelse av smertestillender* fájdalomcsillapító felírása

utskrivning *fn* -en/-a (*utskrivningen, utskrivninger, utskrivningene; utskrivninga, utskrivninger, utskrivningene*) **utskrivning** -en/-a (*utskrivningen, utskrivninger, utskrivningene; utskrivninga, utskrivninger, utskrivningene*) **1** elbocsátás, kiírás; *utskrivning fra sykehus* elbocsátás a kórházból **2** felírás; *utskrivning av smertestillender* fájdalomcsillapító felírása **3** skatt adó kivetés **4**

militerveresen sorozás, besorozás, behívás katonának; militær utskrivning i middelalderen újoncoszás, újoncállítás a középkorban

utskrivningsklar *mn -t, -e (utskrivningsklart, utskrivningsklare, utskrivningsklare)* kiírható (gyógyult) kórházi beteg

utskrivningsmyndighet *fn* sorozóhatóság
utskudd *fn -et (utskuddet, utskudd, utskudda; utskuddet, utskudd, utskuddene)* söpredék, csőcselék, szemét

utskyte *ige (utskyter, utskjøt, utskutt; utskyter, utskjøyt, utskutt)* **1** időpontot kitol, elhalaszt **2** kilő, felbocsát

utskytingsrampe *fn -en/-a (utskytingsrampen, utskytingsramper, utskytingsrampene; utskytingsrampa, utskytingsramper, utskytingsrampene)* rakétakilövő állomás

utskytningramsrampe *fn -en/-a (utskytningramsrampen, utskytningramsramper, utskytningramsrampe; utskytningramsrampa, utskytningramsramper, utskytningramsrampe)* rakétakilövő állomás

utskytningssasjon *fn* kilövőállomás; *utskytningssasjon for romfartøyer* űrhajókilövő állomás

utskåret *mn (utskåret, utskårne, utskårne)* faragott
utslag *fn -et (utslaget, utslag, utslaga; utslaget, utslag, utslagene)* **1** kilengés, eltérés, vminek a hatása; *gjøre utslag* kileng, kilengést, eltérést mutat; *kan gi utslag senere* a hatása később is jelentkezhet **2** következmény, vminek a megnyilvánulása; *gjøre utslaget* eldönti (a kérdést, helyzetet); *kan gi seg utslag på mange måter* több féle módon is megnyilvánulhat; *være et utslag av noe* vminek a megnyilvánulása **3** utslétt kiütés; *få utslag i ansiktet* kiütéses lesz az arca

utslagsgivende *mn -, - (utslagsgivende, utslagsgivende, utslagsgivende)* meghatározó, döntő

utslagsmetode *fn -en (utslagsmetoden, utslagsmetoder, utslagsmetodene)* kieséses rendszer

utslagsvask *fn -en (utslagsvasken, utslagsvasker, utslagsvaskene)* mosogató

utslatt *fn -et (utslattet, utslatt, utslatta; utslattet, utslatt, utslattene)* pörsenés, kiütés

utslatte *ige -et/-a (utslatter, utslatta, utslatta; utslatter, utslattet, utslattet)* elpusztít, kitöröl, eltöröl, megsemmisít, eltüntet; *regnet utslattet alle spor* az eső minden nyomot elmosott; *utslatte seg selv* elpusztítja, megsemmisíti önmagát

utslattelset *fn -en (utslattelseten, utslattelseter, utslattelsetene)* elpusztítás, megsemmisítés

utslipp *fn -et (utslippet, utslipp, utslippa; utslippet, utslipp, utslippene)* **1** kibocsátás, kiöntés, kiengedés **2** kiszabadulás, kijutás, kikerülés, kiömlés; *utslipp av rød gjørme* vörösiszap-ömlés

utslippsfri *fn* (károsanyag-)kibocsátásmentes

utslippsgrense *fn -en/-a (utslippsgrensen, utslippsgrenser, utslippsgrensene; utslippsgrensa,*

utslippsgrenser, utslippsgrensene) kibocsátási határérték

utslippsnivå *fn -et, -/er, -ene/-a (utslippsnivået, utslippsnivå, utslippsnivåa; utslippsnivået, utslippsnivåer, utslippsnivåa; utslippsnivået, utslippsnivå, utslippsnivåene; utslippsnivået, utslippsnivåer, utslippsnivåene)* kibocsátási szint

utslitt *mn (utslitt, utslitte, utslitte)* **1** elhasznált, elnyűtt, kopott, kitaposott; *utslitte kler* használt, ócska, kopott ruha; *utslitte sko* kitaposott cipők **2** fáradt, kimerült; *være helt utslitt etter arbeidet* teljesen kimerült a munkától, nagyon fáradt a munka után

utslukket *mn (utslukket, utslukkete, utslukkete; utslukket, utslukkede, utslukkede)* kialudt; *en utslukket vulkan* alvó vulkán

utslynge *ige -et/-a/-te (utslynger, utslynnga, utslynnga; utslynger, utslynet, utslynet; utslynger, utslyngte, utslyngt)* kilők, kihajít, kivet; *utslynge de verste forbannelser* átkozódik, káromkodik

utslått₁ *fn -en (utslåtten, utslåtter, utslåttene)* félreeső kaszáló

utslått₂ *mn (utslått, utslåtte, utslåtte)* **1** kiütött, tönkrevert, legyőzött; *en utslått rival* legyőzött ellenfél **2** kiütött, kivet; *være fullstendig utslått* teljesen ki van űtve; *utslåtte tenner* kivert fogak **3** kimerült **4** kibomlott, kibontott, kiterült, kiterített; *utslått hår* kibontott haj

utsmykke *ige -et/-a (utsmykker, utsmykke, utsmykke; utsmykker, utsmykket, utsmykket)* díszít, dekorál
utsmykning *fn -en/-a (utsmykningen, utsmykninger, utsmykningene; utsmykninga, utsmykninger, utsmykningene)* díszítés, feldíszítés, díszítmény
utsnitt *fn -et (utsnittet, utsnitt, utsnitta; utsnittet, utsnitt, utsnittene)* metszet, szelvény, részlet, kivágás; *utsnitt av en tekst* szövegrészlet; *utsnitt av et bilde* képkivágás, egy kép részlete

utsolgt *mn (utsolgt, utsolgte, utsolgte)* kifogyott, elfogyott, elkelt; *boken er utsolgt* a könyv kifogyott (mincs több példány raktáron); *festivalen er utsolgt* a fesztiválra minden jegy elkelt; *skuespillet gikk i tre måneder for utsolgte hus* a darab három hónapig ment telt házzal

utsondre *ige -et/-a (utsondrer, utsondra, utsondra; utsondrer, utsondret, utsondret)* kiválaszt, elválaszt; *hypofysen utsondrer kjønnshormoner* a hypofízis hormonokat választ el

utsondring *fn -en/-a (utsondringen, utsondringer, utsondringene; utsondringa, utsondringer, utsondringene)* **1** lukt kipárolgás **2** væske kiválasztás, elválasztás, szekréció, váladék

utsonne *ige -et/-a/-te (utsoner, utsona, utsona; utsoner, utsonet, utsonet; utsoner, utsonte, utsonet)*

1 letölt (büntetést); *straffen var utsonet* letöltötte a büntetését **2** utsonne (seg) med hverandre kibékülnek
utsortere *ige -te (utsorterer, utsorterte, utsortert)* kiválogat, szortíroz

utsovet *mn* (*utsovet, utsovne, utsovne*) kialudt
utspare *ige* -te (*utsparer, utsparte, utspart*) **1** kivág, nyírást vág **2** *sette av plass til* kihagy, helyet hagy (ki)
utsparing *fn* -en/-a (*utsparingen, utsparinger, utsparingene; utsparinga, utsparinger, utsparingene*) **1** kivágás, nyírást **2** kihagyás, kihagyott, szabadon hagyott hely
utspark *fn* -et (*utsparket, utspark, utsparka; utsparket, utspark, utsparkene*) kirúgás
utspe *ige* (fel)higít
utspedd *mn* -, -e (*utspedd, utspedde, utspedde*) felhigított
utspeide *ige* -et/-a (*utspeider, utspeida, utspeida; utspeider, utspeidet, utspeidet*) kifürkész
utspøkult *mn* (*utspøkult, utspøkulte, utspøkulte*) ravasz, fortélyos, rafinált, kifinomult, dörzsölt, fondorlatos; *en utspøkult metode* kifinomult módszer
utspøkulerthet *fn* -en/-a (*utspøkulertheten, utspøkulertheter, utspøkulerthetene; utspøkulertheta, utspøkulertheter, utspøkulerthetene*) kifinomultság
utspill *fn* -et (*utspillet, utspill, utspilla; utspillet, utspill, utspillene*) **1** kezdeményezés, javaslat, ajánlat; *komme med et utspill* kezdeményez, javaslattal áll elő; *de har nå utspillet* rajtuk a sor, a következő lépés az övük **2** *football* kirúgás **3** *tennis* szerva **4** *kortspill* hívás
utspille *ige* (*utspiller, utspilte, utspilt*) **1** játszódik; *handlingen utspilles i en liten by* a cselekmény egy kisvárosban játszódik; *utspille seg* lejátszódik; *ha utspilt sin rolle* eljátszotta a szerepét, kiszolgált **2** ártalmatlanná tesz, kijátszik, kicselez
utspilt *mn* (*utspilt, utspilte, utspilte*) felfúvódott, dagadó, kitágult, kiterjesztett; *utspilt magesekk* felfúvódott, felpuffadt has; *utspilte nesebor* kitágult orcimpák; *utspilte seil* dagadó vitorlák; *utspilte vinger* kiterjesztett szárnyak
utspinne *ige* (*utspinner, utspant, utspunnet*) szövődik, kifejlődik, kibontakozik, kialakul; *det utspant seg et heftig ordkifte mellom partene* heves szóváltás alakult ki a felek között
utspionere *ige* -te (*utspionerer, utspionerte, utspionert*) kikémlel, megles
utspjåket *mn* (*utspjåket, utspjåkete, utspjåkete; utspjåket, utspjåkede, utspjåkede*) felcícomázott
utsprang *fn* -et (*utspranget, utsprang, utspranga; utspranget, utsprang, utsprangene*) kiugrás (ejtéőnyövel)
utspre *ige* -dde (*utsprer, utspredde, utspredd; utsprer, utspredte, utspredt*) **1** terjeszt; *utspre rykter* híreket terjeszt **2** kiterít, elterül; *han ligger utspredt i lenestolen* a karosszékekben fekszik elterülve
utspring *fn* -et (*utspringet, utspring, utspringa; utspringet, utspring, utspringene*) **1** forrás, eredet **2** kiszögellés, kiugrás, nyúlvány

utsprungen *mn* (*utsprunget, utsprungne, utsprungne*) virágzó, kinyílt; *utsprungne blomster* kinyílt virágok; *utsprungne trær* virágzó fák
utsprunget *mn* (*utsprunget, utsprungne, utsprungne*) kinyílt; *en fullt utsprunget blomst* teljesen kinyílt virág
utspørre *ige* (*utspør, utspurte, utspurt*) kikérdez, kihallgat
utspørring *fn* -en/-a (*utspørringen, utspørringer, utspørringene; utspørringa, utspørringer, utspørringene*) kikérdezés, meghallgatás, kihallgatás
utstaffere *ige* -te (*utstafferer, utstafferte, utstaffert*) kiöltöztet
utstede *ige* -te (*utsteder, utstede, utstedt*) kibocsát, kiállít, kiad; *utstede pass* útlevelet kiállít; *utstede et dekret* kiad egy rendeletet
utstedelse *fn* -en (*utstedelsen, utstedelser, utstedelsene*) kibocsátás, kiadás, kiállítás
utstedelsesdato *fn* -en (*utstedelsesdatoen, utstedelsesdatoer, utstedelsesdatoene*) kibocsátás/kiállítás/kiadás kelte
utsteder *fn* -eren, -ere, -erne (*utstederen, utstedere, utstederne*) kibocsátó
utstikker *fn* -eren, -ere, -erne (*utstikkeren, utstikkere, utstikkerne*) hullámtörő, móló
utstille *ige* (*utstiller, utstilte, utstilt*) kiállít
utstiller *fn* -eren, -ere, -erne (*utstilleren, utstillere, utstillerne*) kiállító
utstilling *fn* -en/-a (*utstillingen, utstillinger, utstillingene; utstillinga, utstillinger, utstillingene*) kiállítás, tárlat
utstillingsdukke *fn* -en/-a (*utstillingsdukken, utstillingsdukker, utstillingsdukkene; utstillingsdukk, utstillingsdukker, utstillingsdukkene*) kirakati baba, kirakatbábu
utstillingsgjenstand *fn* -en (*utstillingsgjenstanden, utstillingsgjenstander, utstillingsgjenstandene*) kiállítási tárgy
utstillingsskap *fn* vitrin, tárló
utstillingsvare *fn* -en/-a (*utstillingsvaren, utstillingsvarer, utstillingsvarene; utstillingsvara, utstillingsvarer, utstillingsvarene*) kiállítási példány, mintadarab
utstillingsvindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utstillingsvinduet, utstillingsvindu, utstillingsvindua; utstillingsvinduet, utstillingsvinduer, utstillingsvindua; utstillingsvinduet, utstillingsvindu, utstillingsvinduene; utstillingsvinduet, utstillingsvinduer, utstillingsvinduene*) kirakat, (kiállító) vitrin, kiállítási tárló
utstoppe *ige* -et/-a (*utstopper, utstoppa, utstoppa; utstopper, utstoppet, utstoppet*) kitém; *utstoppede dyr* kitémött állatok
utstopper *fn* -eren, -ere, -erne (*utstopperen, utstopper, utstopperne*) preparátor, állatkitémő
utstopping *fn* -en/-a (*utstoppingen, utstoppinger, utstoppingene; utstoppinga, utstoppinger,*

utstoppingene) kítőmés; *utstopping av dyr* állatkítőmés, taxidermia

utstrakt *mn* (*utstrakt, utstrakte, utstrakte*) kinyújtott, kitárt, kiterjedt; *fimme en utstrakt hånd* akad egy felényújtott kéz (segítésre lel); *en utstrakt forskning* kiterjedt, sokoldalú kutatás

utstrekke *ige* kinyújt, kiterjeszt

utstrekning *fn* -en/-a (*utstrekningen, utstrekninger, utstrekningene; utstrekninga, utstrekninger, utstrekningene*) 1 kiterjedés, terjedelem; *være stor i utstrekning* nagy kiterjedésű; *i sin fulle utstrekning* teljes terjedelmében 2 mérték; *i stor utstrekning* nagy mértékben; *i en viss utstrekning* bizonyos mértékben; *hun ville hjelpe ham, i den utstrekning det var mulig* segíteni szeretett volna neki, amennyire ez lehetséges volt

utstrykning *fn* -en/-a (*utstrykningen, utstrykninger, utstrykningene; utstrykninga, utstrykninger, utstrykningene*) 1 kihúzás, áthúzás, törlés 2 elkenés **utstråle** *ige* -te (*utstråler, utstrålte, utstrålt*) áraszt, sugároz, árad, sugárzik; *ovnen utstråler varme* a sütő meleget áraszt; *hun utstråler en indre harmoni* belső nyugalmat áraszt

utstråling *fn* -en/-a (*utstrålingen, utstrålinger, utstrålingene; utstrålinga, utstrålinger, utstrålingene*) 1 kisugárzás, karizma 2 sugárzás **utstrømning** *fn* -en/-a (*utstrømningen, utstrømninger, utstrømningene; utstrømninga, utstrømninger, utstrømningene*) kiáramlás, kiömlés **utstudert** *mn* (*utstudert, utstuderte, utstuderte*) jól kigondolt, kiszámított, kiagyalt, rafinált; *være for utstudert* hatásvadász, mesterként

utstukket *mn* (*utstukket, utstukne, utstukne*) kiszemelt, kiszűrt

utstykke *ige* -et/-a/-te (*utstykker, utstykker, utstykker, utstykker, utstykker, utstykker, utstykker*) kiparcelláz, feloszt

utstyr *fn* -et (*utstyret, utstyr, utstyra; utstyret, utstyr, utstyrene*) 1 felszerelés, felszereltség, eszköz, készülék; *all elektronisk utstyr skal være slått av* minden elektromos eszközt/elektronikus készüléket ki kell kapcsolni 2 kelengye

utstyre *ige* -te (*utstyrrer, utstyrte, utstyrt*) felszerel, ellát

utstå *ige* (*utstår, utsto, utstått; utstår, utstod, utstått*) 1 tűr, elvisel, kiáll; *han måtte utstå forferdelige smerter* szörnyű fájdalmakat kellett kiállnia; *jeg utstår ham ikke* ki nem állhatom 2 kitolódik, elhalasztódik; *utstå til neste dag* másnapra marad, halasztódik

utstående *mn* -, - (*utstående, utstående, utstående*) kiálló, kimeredő; *utstående ører* elálló fülek; *utstående øyne* kidülledő szemek

utstøte *ige* -te (*utstøter, utstøtte, utstøtt*) 1 kizár, kirekeszt, kitaszít, számkivet; *føle seg som utstøtt* kitaszítottnak, számkivetettnek érzi magát 2 kiad (magából), hallat, kiereszt; *barna utstøtte ville skrik* a gyerekek vad kiáltásokat hallattak,

vadul kiáltoztak; *utstøte et skrik av smerte* felkiált fájdalmában

utstøtelse *fn* -en (*utstøtelsen, utstøtelser, utstøtelsene*) kirekesztés, kitaszítás **utsuge** *ige* (*utsuger, utsuga, utsuga; utsuger, utsuget, utsug; utsuger, utsugde, utsugd; utsuger, utsaug, utsugd*) kiszív átv. kiszípolyoz

utsuger *fn* -eren, -ere, -erne (*utsugeren, utsugere, utsugerne*) vérszívó, kiszípolyozó

utsuging *fn* -en/-a (*utsugingen, utsuginger, utsugingene; utsuginga, utsuginger, utsugingene*) 1 kiszípolyozás 2 kiszívás

utsulte *ige* kiéheztet

utsultet *mn* -et, -ete/-ede (*utsultet, utsultete, utsultete; utsultet, utsultede, utsultede*) kiéheztet, éhenkórász

utsvevelse *fn* -en (*utsvevelsen, utsvevelser, utsvevelsene*) dorbézőlás, kicsapongás

utsvevende *mn* -, - (*utsvevende, utsvevende, utsvevende*) dorbézőló, kicsapongó

utsving *fn* -en/-et (*utsvingen, utsvinger, utsvingene; utsvinget, utsving, utsvinga; utsvinget, utsving, utsvingene*) kilengés

utsyn *fn* -et (*utsynet, utsyn, utsyna; utsynet, utsyn, utsynene*) kilátás, kitekintés

utsøkt *mn* (*utsøkt, utsøkte, utsøkte*) 1 kitűnő, kiváló, különleges, rendkívüli, válogatott, kivételesen jó 2 keresett, mesterként

utsøkthet *fn* -en/-a (*utsøktheten, utsøktheter, utsøkthetene; utsøktheta, utsøktheter, utsøkthetene*) kifinomultság, szépség, elegancia, választékosság

utta *ige* (*uttar, uttok, uttatt*) kiválaszt, kiválogat **uttak** *fn* -et (*uttaket, uttak, uttaka; uttaket, uttak, uttakene*) 1 kivétel (vhonnan), kiválogatás; *uttak av elektrisk strøm* áramkivétel; *uttak av aspiranter* jelöltek kiválogatása; *uttak av vevsprøver til analyse* szövetmintavétel 2 bank pénzfelvétel, pénzkivétel, felvétel; *uttak av kontanter i en minibank* készpénzfelvétel egy bankautomatából; *et uttak på 700 kroner* egy 700 koronás felvétel

uttaking *fn* -en/-a (*uttakingen, uttakinger, uttakigene; uttakinga, uttakinger, uttakigene*)

kiválasztás, kiválogatás

uttale; *fn* -en (*uttalen, uttaler, uttalene*) kiejtés; *gal uttale* helytelen kiejtés

uttale; *ige* -te (*uttaler, uttalle, uttalt*) 1 kijelent, (ki)nyilvánít; *uttale en takk til* köszönetet nyilvánít 2 kiejt; *kan ikke uttale ordene riktig* nem tudja helyesen kiejteni a szavakat 3 nyilatkozik, véleményét nyilvánít; *han våger ikke å uttale seg* nem mer nyilatkozni; *uttale seg om noe* véleményt nyilvánít vmiről

uttalefeil *fn* -en, - (*uttalefeilen, uttalefeil, uttalefeilene*) kiejtési hiba

uttalelig *mn* -, -e (*uttalelig, uttalelige, uttalelige*) kiejthető

uttalelse *fn* -en (*uttalelsen, uttalelser, uttalelsene*)

1 véleménynyilvánítás, kinyilatkoztatás, véleményezés; *sende forslaget til uttalelse* a javaslatot megküldi véleményezésre **2** nyilatkozat, vélemény, kijelentés; *komme med en uttalelse* nyilatkozatot tesz, nyilatkozik; *bli bedt om en uttalelse i saken* megkérdézték a véleményét az ügyről; *grungitt uttalelse* indokolt, indokolással ellátott vélemény

uttaleregel *fn* -en (*uttaleregelen, uttaleregler, uttalereglene*) kiejtési szabály

uttalt *mn* kifejezett, nyilvánvaló, egyértelműen kinyilvánított

uttelling *fn* -en/-a (*uttellingen, uttelling, uttellingene; uttellinga, uttelling, uttellingene*) kifizetés, fizetség, kifizetődés, nyereség, fogás; *få full uttelling for megéri; ikke gi uttelling* nem kifizetődő, nem éri meg

uttenkt *mn* (*uttenkt, uttenkte, uttenkte*) kigondolt, átgondolt

uttilbens *mn* -, - (*uttilbens, uttilbens, uttilbens*) kifelé álló lábfejú, kacsalábú

uttjent *mn* (*uttjent, uttjente, uttjente*) leszolgált, kiszolgált; *etter uttjent verneplikt* miután leszolgált az idejét a katonaságnál; *et gammelt og uttjent lokomotiv* egy öreg, kiszolgált mozdony

uttredeelse *fn* -en (*uttredeelsen, uttredeelser, uttredeelse*) kilépés

uttrede *fn* -en (*uttrede*, *uttrede*, *uttrede*) kilépés

uttrekk *fn* -et (*uttrekket, uttrekk, uttrekka; uttrekket, uttrekk, uttrekkene*) **1** kihúzható része vminek **2** kivonat, főzet

uttrykk *fn* -et (*uttrykket, uttrykk, uttrykka; uttrykket, uttrykk, uttrykkene*) kifejezés; *gi uttrykk for noe* kifejezésre juttat vmit; *et uttrykk for noe* vminek a kifejezése

uttrykke *ige* (*uttrykker, uttrykte, uttrykt*) kifejez; *uttrykke noe ved vmit* kifejez vmi által; *lengden uttrykket i meter* méterben kifejezett távolság; *uttrykke seg utklart* homályosan fejezi ki magát

uttrykkelig *mn* (*uttrykkelig, uttrykkelige, uttrykkelige*) kifejezett, világos, egyértelmű, határozott

uttrykksfrihet *fn* -en/-a (*uttrykksfriheten, uttrykksfriheter, uttrykksfrihetene; uttrykksfrihet, uttrykksfriheter, uttrykksfrihetene*) szólásszabadság

uttrykksfull *mn* (*uttrykksfullt, uttrykksfulle, uttrykksfulle*) kifejező

uttrykksløs *mn* (*uttrykksløst, uttrykksløse, uttrykksløse*) kifejezéstelen

uttært *mn* (*uttært, uttærte, uttærte*) lesóványodott

uttømme *ige* (*uttømmer, uttømte, uttømt*) kiürít
uttømmende *mn* -, - (*uttømmende, uttømmende, uttømmende*) kimerítő, aprólékos, részletező, alapos, teljes, mindenre kiterjedő, minden szempontból kielégítő

uttømming *fn* -en/-a (*uttømmingen, uttømminger, uttømmingene; uttømminga, uttømminger, uttømmingene*) kiürítés

uttømmingstid *fn* -en/-a (*uttømmingstiden, uttømmingstider, uttømmingstidene; uttømmingstida, uttømmingstider, uttømmingstidene*) kiürítéshez szükséges idő

uttørke *ige* kiszárít, lecsapol (mocsarat)

uttørket *mn* (*uttørket, uttørkete, uttørkete; uttørket, uttørkede, uttørkede*) kiszáradt, kiszáritott; *uttørkede myrer* lecsapolt mocsarak

utukt *fn* -en/-a (*utukten, utukter, utuktene; utukta, utukter, utuktene*) paráznság, paráznlkodás, fajtalanság, fajtalankodás; *oppfordring til utukt* fajtalankodásra csábítás

utuktig *mn* (*utuktig, utuktige, utuktige*) erkölcstelen, fajtalan, obszcén; *utuktige skrifter* pornográf íróások; *utuktig adferd* perverz magatartás; *utuktig omgang med mindreårige* kiskorúak megrontása

utur *fn* -en (*uturen, uturer, uturene*) balszerencse, pech; *han har utur med loddrekningen* nincs szerencseje a lottóban; *han har hatt sin dose utur* eléggé balszerencsés

utvalg *fn* -et (*utvalget, utvalg, utvalga; utvalget, utvalg, utvalgene*) **1** kiválasztódás, kiválasztás; *det naturlige utvalg* természetes kiválasztódás; *tilfeldig utvalg* véletlenszerű kiválasztás **2** válogatás, szemelvény; *et utvalg av forfatterens artikler* válogatás, szemelvények a szerző cikkeiből **3** választék; *et assortert utvalg* válogatott darabok (áru cikkek); *forretningen har lite utvalg for tiden* az üzletekben jelenleg kicsi a választék **4** választmány, választott testület, bizottság; *nedsette et utvalg* felállít egy bizottságot, választmányt alakít

utvalgsaksjom *fn* kiválasztási axióma
utvalgsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (*utvalgsmøtet, utvalgsmøter, utvalgsmøta; utvalgsmøtet, utvalgsmøter, utvalgsmøtene*) testületi ülés, bizottsági ülés, választmányi ülés

utvalgt *mn* (*utvalgt, utvalgte, utvalgte*) választott, kiválasztott; *det utvalgte folk* választott nép; *de utvalgte* a kiválasztottak; *hennes utvalgte* a választottja; *ukens utvalgte* heti válogatás

utvandre *ige* -et/-a (*utvandrer, utvandra, utvandra; utvandrer, utvandet, utvandet*) kivándorol, emigrál
utvandrer *fn* -eren, -ere, -erne (*utvandrer, utvandrer, utvandrerne*) kivándorló, emigráns

utvandring *fn* -en/-a (*utvandringen, utvandring, utvandringene; utvandringa, utvandring, utvandringene*) kivándorlás, emigráció

utvanne *ige* -et/-a (*utvanner, utvanne, utvanne; utvanner, utvannet, utvannet*) **1** áztat **2** overf felvezet, felhígít, kilúgoz, elsekélyesít, tartalmatlaná tesz
utvannet *mn* (*utvannet, utvannete, utvannete; utvannet, utvannede, utvannede*) **1** áztatott, kiáztatott **2** overf. felhígított, kilúgozott, gyengített, elsekélyesített, tartalmatlaná tett

utvanning *fn* -en/-a (*utvanningen, utvanninger, utvanningene; utvanninga, utvanninger, utvanningene*) **1** áztatás; *utvanning av tørrfisk* szárított hal áztatása **2** *overf* kilúgozás, felhígítás, elsekélyesítés; *utvanning av begreper* a fogalmak kilúgozása/felhígítása
utvasket *mn* (*utvasket, utvaskete, utvaskete;* *utvasket, utvaskede, utvaskede*) (ki)mosott, (ki) fakult
utved *elj* odakinn; *utved kysten* kint a vízparton
utvei *fn* -en (*utveien, utveier, utveiene*) **1** kifelé vezető út; *møte noen på utvei* kifelé menet találkozik vkivel **2** *utgang* kijárat **3** *overf.* kiút, megoldás, lehetőség; *finne en utvei* kiutat talál, talál egy megoldást; *ingen annen utvei* nincs más kiút, nincs más alternatíva; *som siste utvei* utolsó lehetőségként, végső megoldásként; *gjøre utvei til noe* lehetőséget teremt vmihez; *se utvei til noe* lehetőséget lát vmire
utveksle *ige* -et/-a (*utveksler, utveksla, utveksla;* *utveksler, utvekslet, utvekslet*) cserél, kicserél
utveksling *fn* -en/-a (*utvekslingen, utvekslinger, utvekslingene; utvekslinga, utvekslinger, utvekslingene*) **1** csere, cserélés, váltás; *utveksling av høflighetsfraser* kölcsönös udvariaskodás **2** váltó
utvekslingsforhold *fn* -et (*utvekslingsforholdet, utvekslingsforhold, utvekslingsforholda;* *utvekslingsforholdet, utvekslingsforhold, utvekslingsforholdene*) (fogaskerék)áttétel
utvekst *fn* -en (*utveksten, utvekster, utvekstene*) kinövés
utvelge *ige* (*utvelger, utvalgte, utvalgt*) kiválaszt
utvelgelse *fn* -en (*utvelgelsen, utvelgelse, utvelgelsene*) kiválasztás
utvendig *mn* (*utvendig, utvendige, utvendige*) **1** külső, külsőleg, kívülről, a külső felületen; *en utvendig trapp* külső lépcső; *pusse vinduene utvendig* lemosa az ablakokat kívülről; *utvendig sett* ránézésre; *visse utvendig ro* kifelé nyugalmat mutat **2** felszínes, felületes
utvetydig *mn* (*utvetydig, utvetydige, utvetydige*) egyértelmű
utvide *ige* -et/-a (*utvider, utvida, utvida;* *utvider, utvidet, utvidet*) **1** szélesít, bővít, tágít, kiterjeszt; *utvide veien* (ki)szélesíti az utat; *utvide sin horisont* tágítja a látómezejét; *utvide en brøk* törtet bővít **2** *utvide seg* tágul, kiterjed
utvidelse *fn* -en (*utvidelsen, utvidelser, utvidelsene*) kibővítés, kiszélesítés, kiterjesztés, kiépítés
utvidet *mn* kiterjesztett; *utvidet virkelighet* kiterjesztett, augmentált valóság
utvikle *ige* -et/-a (*utvikler, utvikla, utvikla;* *utvikler, utviklet, utviklet*) **1** fejleszt; *utvikle musklene* fejlesztü az izmait; *utvikle nye produkter* új termékeket fejleszt ki; *utvikle seg, utvikles* (ki)fejlődik, nő vmivé, alakul, vmivé lesz, válik; *oppstanden utviklet seg til krig* a felkelés háborúvá fejlődött **2** *utvikle sine ideer* kifejti a nézeteit **3** *motoren utvikler 120 hestekrefter* a motor teljesítménye 120 lóerő
utvikler *fn* fejlesztő

utviklet *mn* fejlett; *et tidlig utviklet barn* koraérett gyerek; *dårlig utviklet* alulfejlett, rosszul fejlett; *høyt utviklet kultur* magasan fejlett, magas fejlettségű kultúra
utvikling *fn* -en/-a (*utviklingen, utviklinger, utviklingene; utviklinga, utviklinger, utviklingene*) **1** kibontakozás, alakulás, fejlődés, haladás **3** (ki)fejlesztés **4** *foreldet* kifejtés, magyarázat, elbeszélés
utviklingsbiologi *fn* fejlődésbiológia
utviklingsdyktig *mn* (*utviklingsdyktig, utviklingsdyktige, utviklingsdyktige*) fejlődőképés, tökéletesíthető
utviklingshemmet *mn* (*utviklingshemmet, utviklingshemmete, utviklingshemmete;* *utviklingshemmet, utviklingshemmede, utviklingshemmede*) fogyatékos; *psykisk utviklingshemmet* szellemi fogyatékos; *fysisk utviklingshemmet* testi fogyatékos
utviklingshemming *fn* -en/-a (*utviklingshemmingen, utviklingshemminger, utviklingshemmingene;* *utviklingshemminga, utviklingshemminger, utviklingshemmingene*) **utviklingshemning** -en/-a (*utviklingshemningen, utviklingshemninger, utviklingshemningene;* *utviklingshemninga, utviklingshemninger, utviklingshemningene*) fogyatékoság; *psykisk utviklingshemming* szellemi, értelmi fogyatékoság
utviklingshjelp *fn* -en/-a (*utviklingshjelpen, utviklingshjelper, utviklingshjelpene;* *utviklingshjelpa, utviklingshjelper, utviklingshjelpene*) fejlődő országnak nyújtott segítség
utviklingsingeniør *fn* fejlesztőmérnök
utviklingsland *fn* -et (*utviklingslandet, utviklingsland, utviklingslanda;* *utviklingslandet, utviklingsland, utviklingslandene*) fejlődő ország
utviklingslære *fn* -en/-a (*utviklingslæren, utviklingslærer, utviklingslærene;* *utviklingslæra, utviklingslærer, utviklingslærene*) fejlődéstan
utviklingsminister *fn* fejlesztési miniszter (külügy)
utviklingsnivå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*utviklingsnivået, utviklingsnivå, utviklingsnivåa;* *utviklingsnivået, utviklingsnivåer, utviklingsnivåa;* *utviklingsnivået, utviklingsnivå, utviklingsnivåene;* *utviklingsnivået, utviklingsnivåer, utviklingsnivåene*) fejlettségi szint
utviklingsprosess *fn* -en (*utviklingsprosessen, utviklingsprosesser, utviklingsprosessene*) fejlődési folyamat
utviklingspsykologi *fn* -en (*utviklingspsykologien, utviklingspsykologier, utviklingspsykologiene*) fejlődéslelektan, fejlődésszichológia
utviklingsamtale *fn* pedagógus-szülő-tanuló konzultáció, egyéni tanár-szülő megbeszélés a tanuló iskolai előmeneteléről, egyéni fejlesztési szempontú szülői megbeszélés
utviklingsstiltak *fn* fejlesztés(ek), fejlesztési program(ok), fejlesztési terv(ek)

utviklingstrinn *fn* -et (*utviklingstrinnet, utviklingstrinn, utviklingstrinna; utviklingstrinnet, utviklingstrinn, utviklingstrinnene*) fejlettségi fok, fejlődési szakasz

utvilsom *mn* (*utvilsomt, utvilsomme, utvilsomme*) kétségtelen, (el)vitathatatlan

utvilsomt *htsz* kétségtelenül; *ha utvilsomt rett* kétségtelenül igaza van

utvinne *ige* (*utvinner, utvant, utvunnet*) kivon, kinyer, kitermel

utvinning *fn* -en/-a (*utvinningen, utvinninger, utvinningene; utvinninga, utvinninger, utvinningene*) kitermelés, kinyerés

utvirke *ige* -et/-a (*utvirker, utvirka, utvirka; utvirker, utvirket, utvirket*) elér, kieszközöl

utvise *ige* -te (*utviser, utviste, utvist*) **1** kiutasít, kizár (iskolából) **2** kimutat, tanúsít

utviske *ige* kitöröl, eltöröl

utvisning *fn* -en/-a (*utvisningen, utvisninger, utvisningene; utvisninga, utvisninger, utvisningene*) **1** kiutasítás **2** sport kiállítás

utvokst *mn* (*utvokst, utvokste, utvokste*) kifejlődött, megnőtt; *ferdig utvokst* teljesen kifejlődött

utvortes₁ *fn* n:none külső

utvortes₂ *mn* -, - (*utvortes, utvortes, utvortes*) külsőleg; *medisin til utvortes bruk* külsőleg alkalmazható gyógyszer; *de ligner hverandre utvortes* külsőleg hasonlítanak egymásra

utvungen *mn* (*utvungent, utvungne, utvungne*) önkéntes, kényszermentes, korlátozásmentes, felszabadult, szabad, spontán; *en utvungen oppførsel* felszabadult viselkedés; *utvungen deltakelse* önkéntes részvétel

utydelig *mn* (*utydelig, utydelige, utydelige*) rosszul kivehető, nehezen érthető, nem világos, nem egyértelmű, homályos, zavaros; *utydelig skrift* nehezen olvasható írás; *snakke utydelig* motyog, zavarosan beszél; *tekstens budskap er utydelig* a szöveg üzenete nem egyértelmű, nem világos

utyske *fn* -et, -er, -ene/-a (*utysket, utysker, utyska; utysket, utysker, utyskene*) szörnyeteg, szörny

utålelig *mn* (*utålelig, utålelige, utålelige*) túrhetetlen, elviselhetetlen, kibírhatatlan

utålmodig *mn* (*utålmodig, utålmodige, utålmodige*) türelmetlen

utålmodighet *fn* -en/-a (*utålmodigheten, utålmodigheter, utålmodighetene; utålmodigheta, utålmodigheter, utålmodighetene*) türelmetlenség

utånde *ige* -et/-a (*utånder, utånda, utånda; utånder, utåndet, utåndet*) **1** kilehel, kilélegez **2** kiműlik, kileheli, kiadja a lelkét, kiadja a párját, meghal

utånding *fn* -en/-a (*utåndingen, utåndinger, utåndingene; utåndinga, utåndinger, utåndingene*) kilélegzés

utåndingsluft *fn* -en/-a (*utåndingsluften, utåndingslufte, utåndingsluftene; utåndingslufta, utåndingslufte, utåndingsluftene*) kilélegzett levegő

utåndingsprøve *fn* szondázttatás, alkoholszondás vizsgálat, alkoholvizsgálat

utørst *mn* (*utørst, utørste, utørste*) nem szomjas többé; *drikke seg utørst* szomját csillapítja

utøse *ige* -te (*utøser, utøste, utøst*) ont, zúdítt; *utøse sin harme over en råtúdíttja* a sérelmeit vkire; *utøse forbannelser over en átkokat* szór vkire; *utøse uskyldig blod* ártatlan vért ont

utøve *ige* -et/-a/-de (*utøver, utøva, utøva; utøver, utøvet, utøvet; utøver, utøvde, utøvde*) (tevékenységet) folytat, gyakorol, (foglalkozást) űz, (hatalmat) gyakorol, (erőt) kifejti; *hun utfører en sjelden kunstart* ritka művészeti ágban tevékenykedik; *utøve makt* hatalmat gyakorol; *utøve skjønn* belátással van, megértést tanúsít; *utøve et etisk skjønn* erkölcsi mérlegelés tárgyává tesz; *utøve sin religion* gyakorolja a vallását

utøvelse *fn* -en (*utøvelsen, utøvelser, utøvelsene*) **1** (tevékenység) gyakorlása, űzése, végzése; *utøvelse av religion* a vallás gyakorlása **2** végrehajtás

utøvende *mn* -, - (*utøvende, utøvende, utøvende*) gyakorló, alkotó, végrehajtó; *utøvende musiker* gyakorló zenész; *utøvende kunstner* előadóművész; *utøvende makt* végrehajtó hatalom

utøver *fn* -eren, -ere, -erne (*utøveren, utøvere, utøverne*) **1** előadó (művész), gyakorló, vmilyen foglalkozást űző (személy); *maktens utøvere* a hatalom gyakorlói, a hatalom emberei; *profesjonelle utøvere* hivatásos előadók, előadóművészek; *religionens utøvere* gyakorló hívők, vallását gyakorló; *legekunstens utøver* gyakorló orvos, a gyógyítás mesterségét űző **2** *idrett* sportoló, játékos, versenyző; *idrettens utøvere* aktív sportolók

utøy₁ *fn* -en/-a (*utøyen, utøyer, utøylene; utøya, utøyer, utøylene*) távoli sziget

utøy₂ *fn* -et (*utøyet, utøya; utøyet, utøy, utøyene*) fereg, élődi

utøylet *mn* (*utøylet, utøylete, utøylete; utøylet, utøylede, utøylede*) féktelen, zabolátlan

uunngåelig *mn* (*uunngåelig, uunngåelige, uunngåelige*) elkerülhetetlen

uunnværlig *mn* (*uunnværlig, uunnværlige, uunnværlige*) nélkülözhetetlen

utforsket *mn* (*utforsket, utforskete, utforskete; utforsket, utforskede, utforskede*) fel nem derített, még ismeretlen

utgrunnelig *mn* (*utgrunnelig, utgrunnelige, utgrunnelige*) kifürkészhetetlen, rejtélyes

utholdelig *mn* (*utholdelig, utholdelige, utholdelige*) kibírhatatlan

utnyttet *mn* (*utnyttet, utnyttete, utnyttete; utnyttet, utnyttede, utnyttede*) kihasználatlan

uttryddelig *mn* (*uttryddelig, uttryddelige, uttryddelige*) kiírthatatlan

uutsigelig *mn* (*uutsigelig, uutsigelige, uutsigelige*) kimondhatatlan

uutslettelig *mn* (*uutslettelig, uutslettelige, uutslettelige*) kitérőhöz nem; *et uutslettelig intrykk* kitérőhöz nem benyomás

uutslukkelig *mn* (*uutslukkelig, uutslukkelige, uutslukkelige*) elhanyagolható; *uutslukkelig hat* elhanyagolható gyűlölet

uuttalt *mn* -, -e (*uuttalt, uuttalte, uuttalte*) kimondatlan

uuttømmelig *mn* (*uuttømmelig, uuttømmelige, uuttømmelige*) kimeríthetetlen, kifogyhatatlan; *et uuttømmelig forråd av historie* a történetek kimeríthetetlen tárháza

uutviklet *mn* (*uutviklet, uutviklete, uutviklete*; *uutviklet, uutviklede, uutviklede*) fejletlen, kezdetleges

uvane *fn* -en (*uvanen, uvaner, uvanene*) rossz szokás; *legge seg til en uvane* felvesz egy rossz szokást

uvanlig₁ *mn* (*uvanlig, uvanlige, uvanlige*) szokatlan

uvanlig₂ *htsz* szokatlanul

uvant *mn* (*uvant, uvante, uvante*) **1** nincs hozzászokva, nem ismeri; *han er uvant med tungarbeid* nincs hozzászokva a nehéz munkához; *han var uvant med de nye forholdene* még nem ismerte, nem szokta meg az új viszonyokat **2** tapasztalatlan; *nye, uvante arbeidere* új, még tapasztalatlan munkások **3** szokatlan; *det er uvant for ham* szokatlan számára; *uvante fremgangsmåter* szokatlan módszerek

uvarig *mn* -, -e (*uvarig, uvarige, uvarige*) nem tartós, mulandó, átmeneti, rövidéletű

uvasket *mn* -et, -ete/-ede (*uvasket, uvasquete, uvasquete; uvasket, uvasquete, uvasquete*) **1** mosatlan; *uvasket frukt* mosatlan gyümölcs **2** mosdatlan; *se fæl og uvasket ut* piszkos, mosdatlan kinézete van

uvederheftig *mn* (*uvederheftig, uvederheftige, uvederheftige*) megbízhatatlan

uvedkommende *mn* -, - (*uvedkommende, uvedkommende, uvedkommende*) illetéktelen, jogosulatlan, nem oda tartozó, idegen; *adgang forbudt for uvedkommende* idegeneknek tilos a bemenet; *det er saken uvedkommende* nem tartozik a tárgyhoz

uvegerlig *htsz* elkerülhetetlenül, óhatatlanul, szükségképpen

uveisom *mn* (*uveisomt, uveisomme, uveisomme*) úttalan, járhatatlan

uvel *htsz* rosszul (van); *føle seg uvel* rosszul érzi magát; *være uvel* rosszul van, hányingere van

uvelkommen *mn* (*uvelkomment, uvelkomne, uvelkomne*) nem szívesen látott; *føle seg uvelkommen* kényelmetlenül érzi magát; *være aldri uvelkomment* mindig szívesen látott

uvenn *fn* -en (*uvennen, uvenner, uvennene*) ellenség, ellenfél; *vi er uvenner* összevesztünk, rosszban vagyunk

uvennlig *mn* (*uvennlig, uvennlige, uvennlige*) barátságatlan, ellenséges; *være uvennlig mot en* ellenséges vkivel szemben; *et uvennlig landskap* barátságatlan vidék; *USA-uvennlig* Amerika-ellenes **uvennlighet** *fn* -en/-a (*uvennligheten, uvennligheter, uvennlighetene; uvennligheta, uvennligheter, uvennlighetene*) barátságatlanság

uvennskap *fn* -et (*uvennskapet, uvennskap, uvennskap; uvennskapet, uvennskap, uvennskapene*) ellenségeskedés, viszály **uvennskapelig** *mn* (*uvennskapelig, uvennskapelige, uvennskapelige*) ellenséges

uventet *mn* (*uventet, uventete, uventete; uventet, uventede, uventede*) váratlan

uverdige *mn* (*uverdige, uverdige, uverdige*) **1** megalázó **2** szégyenletes, szégyenteljes **3** méltatlan, érdemtelen

uvesen *fn* -et, -er, -ene/-a (*uvesenet, uvesen, uvesena; uvesenet, uvesener, uvesena; uvesenet, uvesen, uvesenene; uvesenet, uvesener, uvesenene*) **1** láma, csendháborítás, garázdálkodás, rosszaság **2** közháborítás, botrányokozás

uvesentlig *mn* (*uvesentlig, uvesentlige, uvesentlige*) lényegtelen; *ikke uvesentlig* nem lényegtelen, nagy, komoly, jelentős

uvert *fn* -et (*uvertet, uvert, uverta; uvertet, uvert, uvertene*) ostobaság, butaság, eszelelenség

uvertig *mn* -, -e (*uvertig, uvertige, uvertige*) esztelen, vakmerő

uviktig *mn* (*uviktig, uviktige, uviktige*) jelentéktelen, lényegtelen, nem fontos

uvilje *fn* -en (*uviljen, uviljer, uviljene*) kellelenség, ellenézés, ellenszenv, neheztelés, húzódozás, vonakodás; *nære uvilje mot noen* ellenszenvvel viseltetik vki iránt; *han viste uvilje mot å hjelpe* vonakodott segíteni; *vekke ens uvilje* ellenérezést kelt **uvilkårlig** *mn* (*uvilkårlig, uvilkårlige, uvilkårlige*) akaratlan, önkéntelen

uwillig₁ *mn* (*uwillig, uvillige, uvillige*) **1** vonakodó, kelletlen **2** ellenséges

uwillig₂ *htsz* vonakodva, akarata ellenére, nem szívesen

uwillighet *fn* -en/-a (*uwilligheten, uvilligheter, uvillighetene; uvilligheta, uvilligheter, uvillighetene*) vonakodás, idegenkedés, húzódozás

uvirkelig *mn* (*uvirkelig, uvirkelige, uvirkelige*) nem valószínű, valószínűtlen, álomszerű, földöntúli

uvirksom *mn* (*uvirksomt, uvirksomme, uvirksomme*) tétlen

uvirksomhet *fn* -en/-a (*uvirksomheten, uvirksomheter, uvirksomhetene; uvirksomhet, uvirksomheter, uvirksomhetene*) téletlenség, passzivitás

uvisnelig *mn* (*uvisnelig, uvisnelige, uvisnelige*)

hervadhatatlan, mulhatatlan, feledhetetlen; *til uvisnelig heder for* hervadhatatlan dicsőségre **uvisst** *mn* (*uvisst, uvisse, uvisse*) bizonytalan; *hun ble stående uvisst foran* dóra bizonytalanul állodogált az

ajtó előtt; *alt er på det uvisse* minden bizonytalan; *uvisst av hvilken grunn* nem tudni, hogy miért (mi okból), vmilyen ismeretlen okból

uvisshet *fn* -en/-a (*uvissheten, uvissheter, uvisshetene; uvissheta, uvissheter, uvisshetene*) bizonytalanság, kétség; *leve i uvisshet om noe* bizonytalanságban él vmit illetően; *svewe i uvissthet* kétségek közt vergődik

uvitende *mn* -, - (*uvitende, uvitende, uvitende*) tudatlan, tájékozatlan, tanulatlan, járatlan; *være fullstendig uvitende om noe* semmit sem tud vmiről, nincs tudomása vmiről, fogalma sincs róla, nem sejtí; *uvitende mennesker* tudatlan emberek

uvitenh *et* -en/-a (*uvitenheten, uvitenheter, uvitenhete; uvitenheta, uvitenheter, uvitenhete*) tudatlanság

uvitenskapelig *mn* (*uvitenskapelig, uvitenskapelige, uvitenskapelige*) tudománytalan

uvitenskapelighet *fn* -en/-a (*uvitenskapeligheten, uvitenskapeligheter, uvitenskapelighetene; uvitenskapeligheta, uvitenskapeligheter, uvitenskapelighetene*) tudománytalanság

uvula *fn* uvula, nyelvcsap, ínyvitorla, ínycsap

uvular₁ *fn* -en (*uvularen, uvularer, uvularene*)

uvuláris, nyelvcsappal képzett hang

uvular₂ *mn* (*uvulart, uvulare, uvulare*) uvuláris, nyelvcsapi, nyelvcsappal képzett

uvurderlig *mn* (*uvurderlig, uvurderlige, uvurderlige*) felbecsülhetetlen; *av uvurderlig verdi* felbecsülhetetlen értékű

uvæpnet *mn* (*uvæpnet, uvæpnete, uvæpnete; uvæpnet, uvæpnete, uvæpnete*) fegyvertelen

uvær *fn* -et (*uværet, uvær, uværa; uværet, uvær, uværene*) vihar; *det trakk opp til uvær* vihar közeledett; *uværet brøt plutselig løs* hirtelen kitört a vihar; *uværet raste hele natta* egész éjjel tombolt a vihar

uvøren *mn* (*uvørent, uvørne, uvørne*) **1** nemtörődöm, elővigyázatlan, óvatlan, hanyag; *være uvøren med klærne sine* nem törődik az öltözkéssel; *en uvøren* *eleganse* hanyag elegancia **2** meggondolatlan, elhamarkodott, vakmerő, féktelen, vad, felszabadult; *man skal ikke dømmes for uvørent* nem szabad elhamarkodottan ítélni; *en uvøren* *krabat* vakmerő kölyök, vadóc **3** szabadszajú, szókimondó

uvørenhet *fn* -en/-a (*uvørenheten, uvørenheter, uvørenhetene; uvørenheta, uvørenheter, uvørenhetene*) merészség, vakmerőség

uåpnet *mn* (*uåpnet, uåpnete, uåpnete; uåpnet, uåpnete, uåpnete*) felbontatlan

uår *fn* -et (*uåret, uår, uåra; uåret, uår, uårene*) rosz (termés)év, szűk(ös) esztendő, ínséges év

uærbødig *mn* (*uærbødig, uærbødige, uærbødige*) tiszteletlen

uærbødighet *fn* -en/-a (*uærbødigheten, uærbødigheter, uærbødighetene; uærbødigheta, uærbødigheter, uærbødighetene*) tiszteletlenség

uærlig *mn* (*uærlig, uærlige, uærlige*) tisztességtelen, becstelen

uærlighet *fn* -en/-a (*uærligheten, uærligheter, uærlighetene; uærligheta, uærligheter, uærlighetene*) tisztességtelenség, becstelenség

uøkonomisk *mn* (*uøkonomisk, uøkonomiske, uøkonomiske*) **1** ráfizetétes, gazdaságtalan **2** pazarló **uønsket** *mn* (*uønsket, uønskete, uønskete; uønsket, uønskede, uønskede*) **1** nem kívánatos, kéretlen; *uønsket atferd* nem kívánatos magatartás; *uønsket e-post* kéretlen üzenet, spam **2** nemkívánatos, nem szívesen látott; *en uønsket person* nemkívánatos személy

uøvet *mn* (*uøvet, uøvete, uøvete; uøvet, uøvede, uøvede*) **uøvd** (*uøvd, uøvde, uøvde*) gyakorlatlan, rutintalan

V

våpenbesittelse *fn* fegyverbirtoklás, fegyvertartás;

ulovlig våpenbesittelse illegális, jogtalan fegyvertartás, fegyverrejtegetés

våle *fn* -en (*våblen, våbler, våblene*) hólyag,

pattanás; han har fått våbler i hendene felhólyagosodott a tenyere, hólyagok keletkeztek a tenyerén; *malingen slo våbler* a festés felhólyagosodott

vadbein *fn* -et (*vadbeinet, vadbein, vadbeina; vadbeinet, vadbein, vadbeinene*) csőrőlő (fából faragott)

vade *ige* (*vader, vadet, vadet; vader, vadde, vadd*)

1 gázol; *vade i søle til knes* térdig sárban gázol;

vade en elv átgázol egy folyón **2** *overf* dúskál; *vade i peng*er dúskál a pénzben

vadefot *fn* (*vadefoten, vadeføtter, vadeføttene*) zool gázlóláb

vadefugl *fn* -en (*vadefuglen, vadefugler, vadefuglene*) zool gázlómadár

vademekum *fn* -et (*vademekumet, vademekum,*

vademekuma; vademekumet, vademekum,

vademekumene) vademecum, zsebkönyv (imakönyv, tanácsadó)

vadested *fn* (*vadestedet, vadesteder, vadestedene*) gázló

vadmel *fn* -et (*vadmelet, vadmel, vadmela; vadmelet, vadmel, vadmelen*) daróc, posztó

vaffel *fn* -en (*vaffelen, vafler, vaflene*) gofri, waffel, amerikai palacsinta

vaffelhjerte *fn* -et, -er, -ene/-a (*vaffelhjertet, vaffelhjeter, vaffelhjerta; vaffelhjertet, vaffelhjeter, vaffelhjertene*) szívgofri

vaffeljern *fn* -et (*vaffeljernet, vaffeljern, vaffeljerna; vaffeljernet, vaffeljern, vaffeljernene*) gofrisütő, waffelsütő

vag *mn* -t, -e (*vagt, vage, vage*) határozatlan, bizonytalan, homályos, halvány; *ha en vag aning om noe* homályosan sejt vmit, halvány sejtése van vmiről

vagabond *fn* -en (*vagabonden, vagabonder, vagabondene*) csavargó, vándor, vagabund

vagabondere *ige* -te (*vagabonderer, vagabonderte, vagabondert*) vándorol, kóborol, csavargó

vagabonderende *mn* kóbor; *vagabonderende strøm* kóbor áram

vagabondering *fn* -en/-a (*vagabonderingen, vagabonderinger, vagabonderingene;*

vagabonderinga, vagabonderinger,

vagabonderingene) vándorlás, kóborlás, csavargás

vagabondstrøm *fn* -men (*vagabondstrømmen, vagabondstrømmer, vagabondstrømmene*) kóboráram

vagant *fn* -en (*vaganten, vaganter, vagantene*)

vándordiák, vándorénekes, igric

vagantvise *fn* -en/-a (*vagantvisen, vagantviser, vagantvisene; vagantvise, vagantviser, vagantvisene*) históriás ének

vagge *ige* -et/-a (*vagger, vagga, vagga; vagger, vagger, vagger*) kacsázik, totyog, döcög

vagina *fn* -en (*vaginaen, vaginaer, vaginaene*) anat hüvely, vagina

vagle₁ *fn* -en/-et (*vaglen, vagler, vaglene; vaglet, vagler, vagla; vaglet, vagler, vaglene*) **vagl** -en/-et

(*vaglen, vagler, vaglene; vaglet, vagl, vagla; vaglet, vagler, vagla; vaglet, vagl, vaglene; vaglet, vagler, vaglene*) kakasülő, ülőrúd, ülőléc

vagle₂ *ige* -et/-a (*vagler, vagla, vagla; vagler, vaglet, vaglet*) elül; *hønene vaglet seg for natta* este felé elültek a tyúkok

vaide *fn* -en (*vaiden, vaider, vaidene*) bot festő csülleng

vaie *ige* -et/-a (*vaier, vaia, vaia; vaier, vaier, vaier*)

lobog, leng; *det skotske flagget vaier over bygningen* a skót zászló leng az épületen; *flagget vaier i vinden* a zászló lobog a szélben

vaier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*vaieren, vaiere, vaierne; vaieren, vaier, vaierne; vaieren, vaierne*) **wire** -en (*wiren, wirer, wirene*)

drótkötél, acélsodrony

vaisenhus *fn* -et (*vaisenhuset, vaisenhus, vaisenhusa; vaisenhuset, vaisenhus, vaisenhusene*) árvaház

vake *ige* -et/-a/-te (*vaker, vaka, vaka; vaker, vaket, vaket; vaker, vakte, vakt*) **I** ébren van, virraszt,

örkődik, vigyáz vmit/vmire; *vake over en døende* virraszt egy halott mellett; *vake over rettighetene sine* örkődik az érdekei felett, védi az érdekeit **II** **1**

kiugrik a vízből; *fisken vaket etter flua* a hal a légy után kapott **2** *lebeg* a víz színén, úszik a vizen

vakker *mn* (*vakkert, vakre, vakre*) szép, szépséges, gyönyörű

vakkerhet *fn* -en/-a (*vakkerheten, vakkerheter, vakkerhetene; vakkerheta, vakkerheter, vakkerhetene*) szépség

vakle *ige* -et/-a (*vakler, vakla, vakla; vakler, vaklet, vaklet*) imbolyog, támolyog, ingadozik, inog,

meginog, tántorog, megtántorodik; *stemmen vakler* remeg a hangja

vaklende *mn* ingatag, ingadozó, remegő; *gå med vaklende skritt* ingadozó, bizonytalan léptekkel, ingadozva jár; *stå på vaklende føtter* ingatag lábakon áll, inog; *vaklende stemme* remegő hang

vaklevorne *mn* -ent, -ne (*vaklevorent, vaklevorne, vaklevorne*) **1** ingatag, billegő, rozoga **2** imbolygó, botladozó, határozatlan

vakling *fn* -en/-a (*vaklingen, vaklinger, vaklingene; vaklinga, vaklinger, vaklingene*) imbolygás,

támolyogás, ingadozás, tántorgás

vaksinasjon *fn* -en (*vaksinasjonen, vaksinasjoner, vaksinasjonene*) **1** beoltás, oltás beadása, vakcináció **2** oltás, védőoltás, vakcina, oltás által nyújtott védetség

vaksinasjonsattest *fn* -en (*vaksinasjonsattesten, vaksinasjonsattester, vaksinasjonsattestene*) oltási bizonyítvány

vaksinasjonsdekning *fn* beoltottság

vaksinasjonskort *fn* vakcinaigazolás

vaksine *fn* -en (*vaksinen, vaksiner, vaksinene*)

(védő)oltás, oltóanyag, vakcina

vaksinecocktail *fn* vakcinakoktél

vaksinedekning *fn* átoltottság

vaksinemotstander *fn* oltásellenző

vaksinepass *fn* vakcinaigazolvány, oltási bizonyítvány

vaksinepunkt *fn* oltópont

vaksinere *ige* -te (*vaksinerer, vaksinerte, vaksinert*) beolt

vaksinering *fn* -en/-a (*vaksineringen, vaksineringer, vaksineringene; vaksineringa, vaksineringer, vaksineringene*) **1** oltás, beoltás, védőoltás beadása **2** *overf.* immunná tétel, megvédés

vaksinesenter *fn* oltóközpont

vaksinesertifikat *fn* oltási bizonyítvány, vakcinaigazolvány

vakt *fn* -en/-a (*vakten, vakter, vaktene; vakta, vakter, vaktene*) **1** őrség, őrködés, őrállás, felvigyázás; *holde vakt over noe* őriz vmit, vigyáz vmire; *stå/sitte på vakt* őrségben van, őrködik; *være på vakt* vigyáz vmire, figyel vmire; *være på vakt mot* elővigyázatos, védekezik vmivel szemben, óvatos vmit illetően; *man må være litt på vakt overfor ham* vigyázni kell vele, kicsit óvatosnak kell lenni vele szemben; *vær på vakt!* légy óvatos!, figyelj oda! **2** ügyelet; *ha vakt to netter i uken* hetente kétszer van éjszakai ügyeletben; *gå av vakt* végez az ügyelettel, lejár az ügyelete; *gå på vakt* megkezdí az ügyeletet; *ha vakt* ügyeletes, ügyeletben van; *jeg tar gjerne vaktene i romjulen* szívesen elvállalom a karácsonyi ügyeletet; *legevakt* orvosi ügyelet **3** porta, őrszoba **4** portás, őr, őrtálló, ajtóállók; *bevæpnet vakt* fegyveres őr; *stå vakt* őrt áll; *sitte vakt over en syke/hos en døende* virraszt egy beteg ágya mellett/egy halott mellett; *spør vekten* kérdezd meg a portástól/az őrtől; *sette ut vakter* őröket állít; *snike seg forbi vekten* besurran az őr mellett

vaktarrest *fn* -en (*vaktarresten, vaktarrester, vaktarrestene*) fogda, áristom

vaktel *fn* -en (*vaktelen, vaktler, vaktlene*) *zoologi* fürj

vakhavende *mn* -, - (*vakhavende, vakhavende, vakhavende*) ügyeletes; *vakhavende lege* ügyeletes orvos

vakhold *fn* -et (*vakholdet, vakhold, vakholda;*

vakholdet, vakhold, vakholdene) őrség, őrzés, őrizet

vakhund *fn* -en (*vakhunden, vakhunder, vakhundene*) **1** házőrző, őrző-védő kutya, őrzőkutya,

őrkutya **2** *overf.* felügyelő szervezet, ellenőrző szerv, őrkutya szerepét betöltő személy, watchdog

vaktlag *fn* -et (*vaktlaget, vaktlag, vaktlaga;*

vaktlaget, vaktlag, vaktlagene) **1** őrség **2** ügyelet, ügyeleti szolgálatban lévők **3** *brannvesenet* tűzoltó csapat

vaktmann *fn* (*vaktmannen, vaktmenn, vaktmennene*) őr

vaktmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(*vaktmesteren, vaktmestere, vaktmesterne;*

vaktmesteren, vaktmestrer, vaktmestrene;

vaktmesteren, vaktmestre, vaktmestrene)

házfelügyelő, házmester, gondnok

vaktparade *fn* -en (*vaktparaden, vaktparader, vaktparadene*) őrségváltás

vaktpost *fn* -en (*vaktposten, vaktposter, vaktpostene*) őrhely

vaktselskap *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*vaktselskapet,*

vaktselskap, vaktselskapa; vaktselskapet,

vaktselskaper, vaktselskapa; vaktselskapet,

vaktselskap, vaktselskapene; vaktselskapet,

vaktselskaper, vaktselskapene) őrző-védő cég,

biztonsági szolgálat

vaktskift *fn* -et (*vaktskiftet, vaktskift, vaktskifta;*

vaktskiftet, vaktskift, vaktskiftene) őrségváltás; *fire*

vaktskift, hvert på fire mann négy váltás, mindegyik négy emberrel

vaktskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (*vaktskiftet, vaktskifter,*

vaktskifta; vaktskiftet, vaktskifter, vaktskiftene) **1**

sjøfart, militærvesen őrségváltás **2** ügyeletváltás,

műszakváltás

vaktskip *fn* -et (*vaktskipet, vaktskip, vaktskipa;*

vaktskipet, vaktskip, vaktskipene) őrnaszád

vaktsom *mn* (*vaktsomt, vaktsomme, vaktsomme*)

éber, figyelő, óvatos, vigyázó

vakttårn *fn* -et (*vakttårnet, vakttårn, vakttårna;*

vakttårnet, vakttårn, vakttårnene) óratorony

vakuum *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*vakuumet, vakuum,*

vakuum, vakuum, vakuum, vakuum; vakuumet,

vakuum, vakuumene; vakuumet, vakuum,

vakuumene) vákuum, légüres tér

vakuumbombe *fn* vákuumbomba, termobárikus bomba

vakuumbrems *fn* -en (*vakuumbremsen,*

vakuumbremser, vakuumbremsene) vákuumos fék

vakuumpakke *ige* -et/-a (*vakuumpakker,*

vakuumpakka, vakuumpakka; vakuumpakker,

vakuumpakket, vakuumpakket) vákuumos

csomagolás

vakuumrør *fn* -et (*vakuumrøret, vakuumrør,*

vakuumrøra; vakuumrøret, vakuumrør,

vakuumrørene) vákuumcső

vakuumterapi *fn* vákuumos masszázs, köpölyözés

Valakia *fn* *geogr* Havasalföld, Havaselve

valborgsnatt *fn* (*valborgsnatten, valborgsnetter,*

valborgsnettene; valborgsnatta, valborgsnetter,

valborgsnettene) Walpurgis-éj

valen mn (*valent, valne, valne*) 1 dermedt, zsibbadt, elgémberedett; *valne fingrer* elgémberedett ujjak 2 fásult, eltompult, halvány, langyos, közömbös; *et valent smil* egy halvány, fáradt mosoly; *en valen holding* közömbös magatartás

valens fn -en (*valensen, valenser, valensene*) vegyérték

valentinsdag fn -en (*valentinsdagen, valentinsdager, valentinsdagene*) Valentin-nap, Bálint-nap, Szent Bálint napja

valfart fn -en (*valfarten, valfarter, valfartene*) zarándoklat

valfarte ige -et/-a (*valfarter, valfarta, valfarta; valfarter, valfartet, valfartet*) elzarándokol

valfartssted fn (*valfartsstedet, valfartssteder, valfartsstedene*) zarándokhely, búcsújáró hely, kegyhely

valg-hacking fn választások meghekkelése

valg fn -et (*valget, valg, valga; valget, valg, valgene*) 1 választás; *gjøre et klokt valg* okosan választ; *gjøre et dårlig valg* rosszul választ, dönt; *treffe, foreta et valg* választ; *etter eget valg* saját választásából; *ikke ha noe valg* nincs választása; *stå foran et valg* választás előtt áll 2 *politikk* választás, szavazás; *holde valg* választásokat tart; *stille (seg) til valg* indul a választásokon; *gjøre et godt valg* jó választási eredményt ér el

valgalliance fn -en (*valgalliansen, valgallianser, valgalliansene*) választási szövetség

valgavlukke fn -et, -er, -ene/-a (*valgavlukket, valgavlukker, valgavlukka; valgavlukket, valgavlukker, valgavlukkene*) szavazófülke

valgbar mn -t, -e (*valgbart, valgbare, valgbare*) 1 választható (választáson), alkalmas a megválasztásra 2 szabadon választható (nem kötelező)

valgbarhet fn -en/-a (*valgbarheten, valgbarheter, valgbarhetene; valgbarheta, valgbarheter, valgbarhetene*) választhatóság

valgbarhetsalder fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*valgbarhetsalderen, valgbarhetsalderer, valgbarhetsalderne; valgbarhetsalderen, valgbarhetsaldere, valgbarhetsalderne; valgbarhetsalderen, valgbarhetsaldrer, valgbarhetsaldrene; valgbarhetsalderen, valgbarhetsaldre, valgbarhetsaldrene*) választhatósági korhatár

valgboikott fn -en (*valgboikotten, valgboikotter, valgboikottene*) választási bojkott

valgdeltagelse fn -en (*valgdeltagelsen, valgdeltagelser, valgdeltagelsene*) **valgdeltakelse** -en (*valgdeltakelsen, valgdeltakelser, valgdeltakelsene*) választási részvétel

valgdistrikt fn -et, -/er, -ene/-a (*valgdistriktet, valgdistrikt, valgdistrikt; valgdistriktet, valgdistrikt, valgdistriktene; valgdistriktet, valgdistrikt, valgdistriktene*) választókerület

valgekspert fn -en (*valgeksperten, valgeksperteser, valgekspertene*) választási szakértő

valgfag fn -et (*valgfaget, valgfag, valgfaga; valgfaget, valgfag, valgfagene*) fakultáció, választható tantárgy

valgfusk fn -et (*valgfusket, valgfusk, valgfuska; valgfusket, valgfusk, valgfuskene*) választási csalás

valgkamp fn -en (*valgkampen, valgkamper, valgkampene*) választási küzdelem

valgkampanje fn -en (*valgkampanjen, valgkampanjer, valgkampanjene*) választási kampány **valgkampfinansiering fn** választási kampányfinanszírozás

valgkampfinansieringslov fn választási kampányfinanszírozási törvény

valgkampmøte fn választási kampányrendezvény

valgkomité fn -en (*valgkomitéen, valgkomitéer, valgkomitéene; valgkomiteen, valgkomiteer, valgkomiteene*) választási bizottság, jelölő bizottság

valgkort fn szavazólap, szavazócédula

valgkrets fn -en (*valgkretsen, valgkretser, valgkretsene*) választókerzet

valgliste fn -en/-a (*valglisten, valglister, valglistene; valglista, valglister, valglistene*) jelöltlista

valglokale fn -et, -er, -ene/-a (*valglokalet, valglokaler, valglokala; valglokalet, valglokaler, valglokale*) szavazóhelyiség

valglov fn -en (*valgloven, valglover, valglovene*) választási törvény

valgmann fn (*valgmannen, valgmenn, valgmennene*) elektor

valgmannsforsamling fn tisztújító közgyűlés, követgyűlés

valgmannskollegium fn (*valgmannskollegiet, valgmannskollegier, valgmannskollegia;*

valgmannskollegiet, valgmannskollegier, valgmannskollegiene) elektori kollégium

valgmanntall fn -et (*valgmanntallet, valgmanntall, valgmanntalla; valgmanntallet, valgmanntall, valgmanntallene*) választói névjegyzék

valgmulighet fn -en/-a (*valgmuligheten, valgmuligheter, valgmulighetene; valgmuligheta, valgmuligheter, valgmulighetene*) választási lehetőség

valgmøte fn -et, -er, -ene/-a (*valgmøtet, valgmøter, valgmøta; valgmøtet, valgmøter, valgmøtene*) választógyűlés

valgnederlag fn -et (*valgnederlaget, valgnederlag, valgnederlaga; valgnederlaget, valgnederlag, valgnederlagene*) választási vereség

valgomat fn pártszimpátia teszt, választási iránytű, pártválasztó kérdőív

valgopp Slutning fn -en/-a (*valgopp Slutningen, valgopp Slutninger, valgopp Slutningene; valgopp Slutninga, valgopp Slutninger, valgopp Slutningene*) választási részvétel

valgordning *fn* -en/-a (*valgordningen*, *valgordninger*, *valgordningene*; *valgordninga*, *valgordninger*, *valgordningene*) választási rendszer
valgsamarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*valgsamarbeidet*, *valgsamarbeid*, *valgsamarbeida*; *valgsamarbeidet*, *valgsamarbeider*, *valgsamarbeida*; *valgsamarbeidet*, *valgsamarbeid*, *valgsamarbeidene*; *valgsamarbeidet*, *valgsamarbeider*, *valgsamarbeidene*) választási együttműködés
valgseier *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*valgseieren*, *valgseiere*, *valgseierne*; *valgseieren*, *valgseierer*, *valgseirene*; *valgseieren*, *valgseire*, *valgseirene*) választási győzelem
valgsjansje *fn* -en (*valgsjansen*, *valgsjanser*, *valgsjansene*) választási esély
valgskred *fn* -et (*valgskredet*, *valgskred*, *valgskreda*; *valgskredet*, *valgskred*, *valgskredene*) elsőpró választási győzelem
valgspråk *fn* -et (*valgspråket*, *valgspråk*, *valgspråka*; *valgspråket*, *valgspråk*, *valgspråkene*) jelmondat, jelszó
valgspurt *fn* választási hajrá
valgstrategi *fn* -en (*valgstrategien*, *valgstrategier*, *valgstrategiene*) választási stratégia
valgssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*valgsystemet*, *valgssystem*, *valgsystema*; *valgssystemet*, *valgsystemer*, *valgsystema*; *valgssystemet*, *valgssystem*, *valgsystemene*; *valgssystemet*, *valgssystemer*, *valgssystemene*) választási rendszer
valgurne *fn* -en/-a (*valgurnen*, *valgurner*, *valgurnene*; *valgurna*, *valgurner*, *valgurnene*) szavazóurna
valgvinner *fn* -eren, -ere, -erne (*valgvinneren*, *valgvinnerer*, *valgvinnerne*; *valgvinneren*, *valgvinnere*, *valgvinnerne*) választás győztese
Valhall *fn* mytologi Valhalla (fegyvercsarnok), Ódin csarnoka, elesett harcosok csarnoka
valid *mn* -, -e (*valid*, *valide*, *valide*) érvényes
validere *ige* -te (*validerer*, *validerte*, *validert*) **1** érvényesít; *togbilletten skal valideres før påstigning* a vonatjegyet felszállás előtt érvényesíteni kell **2** értékel, kiértékel; *testresultatene ble validert* kiértékeltek a teszteredményeket
valk *fn* -en (*valken*, *valker*, *valkene*) **1** hárópsats hajfánk **2** kidudorodás **3** zsírpárna
valke *ige* -et/-a (*valker*, *valka*, *valka*; *valker*, *valket*, *valket*) kallóz, nemez, ványol
valkebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*valkebrettet*, *valkebrett*, *valkebretta*; *valkebrettet*, *valkebretter*, *valkebretta*; *valkebrettet*, *valkebrett*, *valkebrettene*; *valkebrettet*, *valkebretter*, *valkebrettene*) kallózó fa, kallózó sulyok
valkeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*valkeriet*, *valkeri*, *valkeria*; *valkeriet*, *valkerier*, *valkeria*; *valkeriet*, *valkeri*, *valkeriene*; *valkeriet*, *valkerier*, *valkeriene*) kallómalom, ványó malom
valknute *fn* valknut, Ódin-csomó, hurkos kereszt

valkyrje *fn* -en/-a (*valkyrjen*, *valkyrjer*, *valkyrjene*; *valkyrja*, *valkyrjer*, *valkyrjene*) mytologi valkür
vallak *fn* -en (*vallaken*, *vallaker*, *vallakene*) herélt ló
valle *fn* -en (*vallen*, *valler*, *vallene*) savó
valloner *fn* -eren, -ere, -erne (*valloneren*, *vallonerer*, *vallonerne*; *valloneren*, *vallonerer*, *vallonerne*) vallon
vallonsk₁ *fn* -en:::n:none (*vallonsken*, *vallonsker*, *vallonskene*) vallon nyelv
vallonsk₂ *mn* -, -e (*vallonsk*, *vallonske*, *vallonske*) vallon
valm *fn* -en (*valmen*, *valmer*, *valmene*) arkitektur tető rövidebb ferde oldala, konty
valmtak *fn* -et (*valmtaket*, *valmtak*, *valmtaka*; *valmtaket*, *valmtak*, *valmtakene*) kontyolt tető, kontytető
valmue *fn* -en (*valmuen*, *valmuer*, *valmuene*) botanikk mák, pipacs; *opiumsvalmue* ópiummák
valmuefrø *fn* -et (*valmuefrøet*, *valmuefrø*, *valmuefrøa*; *valmuefrøet*, *valmuefrø*, *valmuefrøene*) mákszem
valmueåker *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*valmueåkeren*, *valmueåkere*, *valmueåkerne*; *valmueåkeren*, *valmueåkrer*, *valmueåkrene*; *valmueåkeren*, *valmueåkre*, *valmueåkrene*) pipacsmező, mákföld
valnøtt *fn* -en/-a (*valnøtten*, *valnøtter*, *valnøttene*; *valnøtta*, *valnøtter*, *valnøttene*) dió
valnøttre *fn* (*valnøttreet*, *valnøttre*, *valnøttrea*; *valnøttreet*, *valnøttreer*, *valnøttreerne*) bot diófa
valp *fn* -en (*valpen*, *valper*, *valpene*) **1** kutyakölyök, kölyökkutya **2** taknyos kölyök, beképzelt, üresfejű fiatalember
valpe *ige* -et/-a (*valper*, *valpa*, *valpa*; *valper*, *valpet*, *valpet*) kölykezik
valpekull *fn* -et (*valpekullet*, *valpekull*, *valpekulla*; *valpekullet*, *valpekull*, *valpekullene*) alom
valpesyke *fn* -en (*valpesyken*, *valpesyker*, *valpesykene*) **valpesjuke** -en (*valpesjuken*, *valpesjuket*, *valpesjukene*) szopornyica
valpete *mn* -, - (*valpete*, *valpete*, *valpete*) **valpet** (*valpet*, *valpete*, *valpete*) szemtelen, pimasz
valplass *fn* -en (*valplassen*, *valplasser*, *valplassene*) **1** küzdőtér, csatater; *beholde valplassen* győz **2** tetthely, tett színhelye; *forlate valplassen* elhagyja a tett színhelyét
vals₁ *fn* -en (*valsen*, *valser*, *valsene*) keringő, valcer
vals₁ *fn* -en (*valsen*, *valser*, *valsene*) **vals₂** -en (*valsen*, *valser*, *valsene*) henger, görgő; *valsen på en skrivemaskin* írógéphenger
vals₂ *ige* -et/-a (*valser*, *valsa*, *valsa*; *valser*, *valset*, *valset*) **I** hengerel; *valse ut* kihengerel; *valse ned noen* lehengerel vkit; *valse ned husene* eldözerolják a házakat **II** *danse* keringőzik
valsemaskin *fn* -en (*valsemaskinen*, *valsemaskiner*, *valsemaskinene*) hengergép

valsemølle *fn* -en/-a (*valsemøllen, valsemøller, valsemøllene; valsemølla, valsemøller, valsemøllene*) hengermalom

valseverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*valseverket, valseverk, valseverka; valseverket, valseverker, valseverka; valseverket, valseverk, valseverkene; valseverket, valseverker, valseverkene*) hengermű

valsing *fn* -en/-a (*valsingen, valsinger, valsingene; valsinga, valsinger, valsingene*) hengerlés

valthorn *fn* -et (*valthornet, valthorn, valthorna; valthornet, valthorn, valthornene*) musikk kürt, vadászkürt

valuta *fn* -en (*valutaen, valutaer, valutaene*) pénz, valuta

valutabeholdning *fn* -en/-a (*valutabeholdningen, valutabeholdninga, valutabeholdningene; valutabeholdning, valutabeholdningene*) valutakészlet

valutabørs *fn* -en (*valutabørsen, valutabørser, valutabørsene*) valutatőzsde, valutapiac, devizatőzsde, devizapiac

valutadekning *fn* valutafedeztet

valutafond *fn* -et (*valutafondet, valutafond, valutafonda; valutafondet, valutafond, valutafondene*) valutaalap; *Det internasjonale valutafondet* Nemzetközi Valutaalap

valutakurs *fn* -en (*valutakursen, valutakurser, valutakursene*) valutaárfolyam

valutamarked *fn* -et, -/er, -ene/-a (*valutamarkedet, valutamarked, valutamarkeda; valutamarkedet, valutamarked, valutamarkeda; valutamarkedet, valutamarked, valutamarkedene; valutamarkedet, valutamarked, valutamarkedene*) valutatőzsde, valutapiac, devizatőzsde, devizapiac

valutanedskrivning *fn* valutaleértékelés

valutaoverføring *fn* -en/-a (*valutaoverføringen, valutaoverføringen, valutaoverføringen; valutaoverføringa, valutaoverføringa; valutaoverføringen*) valutaátutalás, devizaátutalás

valutarisk *mn* -, -e (*valutarisk, valutariske, valutariske*) valutáris, valutával kapcsolatos, valutában történő, valuta-

valutaspekulasjon *fn* -en (*valutaspekulasjonen, valutaspekulasjonen, valutaspekulasjonene*) valutaüzérlés, valutaspekuláció

valutaunion *fn* valutaunió

valør *fn* -en (*valøren, valører, valørene*) **1** érték, címlet **2** színárnyalat; *i alle regnbuens valører* a szírvány minden színében; *politisk valør* politikai hovatartozás **3** jelentésárnyalat

vammel *mn* (*vammelt, vamble, vamble*) émelyítő, émelygős, undorító; *han var vammel av det hányingere* volt tőle

vammelsøt *mn* (*vammelsøtt, vammelsøte, vammelsøte*) émelyítően édes

vampet *mn* (*vampet, vampete, vampete*) **vampete** -, - (*vampete, vampete, vampete*) vámpírszerű, vámpírhoz hasonló; *kle seg vampet* vámpírnak

öltözik; *ha et vampete utseende* úgy néz ki, mint egy vámpír

vampyr *fn* -en (*vampyren, vampyrer, vampyrene*) vámpír

van *fn* -en (*vanen, vaner, vanene*) zárt furgon

vanartet *mn* (*vanartet, vanartete, vanartete; vanartet, vanartede, vanartede*) neveletlen

vandal *fn* -en (*vandalen, vandaler, vandale*) vandál

vandalisere *ige* -te (*vandaliserer, vandaliserte, vandalisert*) lerombol, tönkretesz

vandalisme *fn* -en (*vandalismen, vandalismer, vandalismene*) vandalizmus, garázdaság, oktan rombolás, pusztítás

vandalsk *mn* -, -e (*vandalsk, vandalske, vandalske*) vandál

vandel *fn* -en (*vandelen, vandler, vandlene*) **1** életvitel, életmód, magaviselet, viselkedés; *ha en plettfri vandel* büntetlen előéletű **2** reputáció, hírnév

vandelsattest *fn* -en (*vandelsattesten, vandelsattester, vandelsattestene*) erkölcsi bizonyítvány

vandre *ige* -et/-a (*vandrer, vandra, vandra; vandrer, vandret, vandret*) vándorol, kirándul, csatangol, kóborol, mászkál, jár, járkal; *vandre gatelangs* az utcákat járja, csatangol az utcákon; *vandre omkring i en by* kóborol egy városban; *de vandret hånd i hånd* kézenfogva, kéz a kézben jártak; *vandre rastløst frem og tilbake* nyugtalanul jár-ke, föl-alá mászkál; *vandre i skog og mark* járja az erdőt-mezőt, erdőn, mezőn vándorol; *disiplene så Jesus vandre på sjøen* a tanítványok látták Jézust a vízen járni; *vandre inn* bevándorol; *vandre ut* kivándorol, emigrál; *han er et vandrende leksikon* két lábon járó lexikon

vandrebibliotek *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vandrebiblioteket, vandrebibliotek, vandrebiblioteka; vandrebiblioteket, vandrebiblioteker, vandrebiblioteka; vandrebiblioteket, vandrebibliotek, vandrebibliotekene; vandrebiblioteket, vandrebiblioteker, vandrebibliotekene*) vándorkönyvtár

vandreblokk *fn* vándorkő

vandredue *fn* -en/-a (*vandreduen, vandreduer, vandreduene; vandredua, vandreduer, vandreduene*) zoologi vándorgalamb

vandrefalk *fn* -en (*vandrefalken, vandrefalker, vandrefalkene*) zoologi vándorsólyom

vandrefolk *fn* -et (*vandrefolket, vandrefolk, vandrefolka; vandrefolket, vandrefolk, vandrefolkene*) vándornép, nomád nép

vandrenyre *fn* -en/-a/-et (*vandrenyren, vandrenyrer, vandrenyrene; vandrenyret, vandrenyrer, vandrenyra; vandrenyret, vandrenyrer, vandrenyrene; vandrenyra, vandrenyrer, vandrenyrene*) vándorvese

vandrepokal *fn* -en (*vandrepokalen, vandrepokaler, vandrepokalene*) vándorserleg

vandrer *fn* -eren, -ere, -erne (*vandrereren, vandrerer, vandrerne; vandrerren, vandrerre, vandrerne*) vándor
vandrerfolk *fn* -et (*vandrerfolket, vandrerfolk, vandrerfolka; vandrerfolket, vandrerfolk, vandrerfolkene*) vándornép
vandrerhjem *fn* -met, -, -ma/-mene (*vandrerhjemmet, vandrerhjem, vandrerhjemma; vandrerhjemmet, vandrerhjem, vandrerhjemmene*) turistaház, hostel, olcsó szállás
vandresirkus *fn* vándorcirkusz
vandrestilling *fn* -en/-a (*vandrestillingen, vandrestillingen, vandrestillingene; vandrestillinga, vandrestillingen, vandrestillingene*) vándorkiállítás
vandring *fn* -en/-a (*vandringen, vandringen, vandringene; vandringa, vandringen, vandringene*)
1 vándorlás, barangolás, kalandozás, gyaloglás, járkálás, mászkálás; *en hel dags vandring* egész napos gyaloglás; *tankene hans la ut på vandring* elkalandoztak a gondolatai **2** vándorút, keringési, áramlási út, körözés, körbejárás; *gi seg ut på vandring* vándorútra indul; *sigaretten gikk på vandring* a cigarettát kézzől kézre adták, körbejárt
vandringssferd *fn* vándorlás, vándorút, utazás
vandringssmann *fn* (*vandringssmannen, vandringssmenn, vandringssmennene*) vándor
vandringssstav *fn* -en (*vandringssstaven, vandringssstaver, vandringssstavene*) vándorbot; *legge ned vandringssstaven* leteszi a vándorbotot
vane *fn* -en (*vanen, vaner, vanene*) szokás, megszokás; *en ingrodd vane* megrögzött szokás; *ha for vane* (az a) szokása; *gjøre noe av gammel vane* megszokásból tesz vmit; *få for vane* rászokik; *komme ut av vanen* leszokik
vanedannende *mn* -, - (*vanedannende, vanedannende, vanedannende*) függőséget okozó
vanerøyker *fn* -eren, -ere, -erne (*vanerøykeren, vanerøykerer, vanerøykerne; vanerøykeren, vanerøykere, vanerøykerne*) láncdohányos, megrögzött dohányos
vanesak *fn* -en/-a (*vanesaken, vanesaker, vanesakene; vanesaka, vanesaker, vanesakene*) megszokott dolog
vanetenkning *fn* -en/-a (*vanetenkningen, vanetenkninger, vanetenkningene; vanetenkninga, vanetenkninger, vanetenkningene*) megszokott gondolkodásmód, rutinszerű, konvencióális gondolkodás; *man må gå vekk fra vanetenkning* új módon, másképp kell gondolkodni, új gondolkodásmódra van szükség
vanfø *mn* (*vanført, vanføre, vanføre*) nyomorék, rokkant
vanføre *fn* nyomorúság, nyomorúságos helyzet; *havne i økonomisk vanføre* nyomorúságos anyagi helyzetbe kerül
vanførhet *fn* -en/-a (*vanførheten, vanførheter, vanførhetene; vanførheta, vanførheter, vanførhetene*) rokkantság

vang *fn* -en (*vangen, vanger, vangene*) mező
vange *fn* -en (*vangen, vanger, vangene*) oldalfal
vanheder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*vanhederen, vanhedere, vanhederne; vanhederen, vanhedrer, vanhedrene; vanhederen, vanhedre, vanhedrene*) szégyen
vanhellig *mn* (*vanhellig, vanhellige, vanhellige*) szentségtelen
vanhellige *ige* -et/-a (*vanhelliger, vanhelliga, vanhelliga; vanhelliger, vanhelliget, vanhelliget*) megszenstelenít
vanilje *fn* -en (*vaniljen, vaniljer, vaniljene*) vanília
vaniljekrem *fn* -en (*vaniljekremen, vaniljekremer, vaniljekremene*) vaníliás sodó
vaniljestang *fn* (*vaniljestangen, vaniljestenger, vaniljestengene; vaniljestanga, vaniljestenger, vaniljestengene*) vaníliarúd
vaniljesukker *fn* -et (*vaniljesukkeret, vaniljesukker, vaniljesukkeren; vaniljesukkeret, vaniljesukkere, vaniljesukkeren*) vaníliás cukor
vanillekipferl *fn* hófíli
vanke *ige* -et/-a (*vanker, vanka, vanka; vanker, vanket, vanket*) **1** jár , járkál, mászkál; *vanke mye på kafeer* kávéházba jár; *vanke i kunstnermiljø* művész körökbe jár; *han har vanket viden om mindefelø* járt **2** jár, kijár vkinek vmi; *det vanker juling* verés jár
vankelmodig *mn* (*vankelmodig, vankelmodige, vankelmodige*) ingadozó, határozatlan, szeszélyes, habozó, tévovázó
vanlig blåvins *fn* zool közönséges boglárka
vanlig hønsesgras *fn* bot baracklevelű keserűfű
vanlig lerkespore *fn* bot bókoló keltike
vanlig *mn* -, -e (*vanlig, vanlige, vanlige*) szokásos, megszokott, közönséges, átlagos; *et vanlig syn* megszokott látvány; *på vanlig måte* a (meg)szokott módon; *det var som vanlig fullt* tele volt, mint mindig; *gå hjem til vanlig tid* a szokott időben megy haza; *vanlige folk* közönséges emberek, átlagemberek; *vanlige klær* hétköznapi viselet
vanligvis *htsz* általában
vanmakt *fn* -en/-a (*vanmakten, vanmakter, vanmaktene; vanmakta, vanmakter, vanmaktene*) tehetetlenség, erőtlenység, gyengeség
vanmektig *mn* (*vanmektig, vanmektige, vanmektige*) tehetetlen, gyenge
vann- og avløpsetaten *fn* víz- és csatornaművek
vann-nymfe *fn* -en/-a (*vann-nymfen, vann-nymfer, vann-nymfene; vann-nymfa, vann-nymfer, vann-nymfene*) vízi tündér, vízi nimfa
vann-nøtt *fn* -en/-a (*vann-nøtten, vann-nøtter, vann-nøttene; vann-nøtta, vann-nøtter, vann-nøttene*) botanikk sulyom, vízigesztenye
vann *fn* -et (*vannet, vann, vanna; vannet, vann, vannene*) **vatn** -et (*vatnet, vatn, vatna; vatnet, vatn, vatnene*) **1** víz; *bløtt vann* lágyvíz; *fiske i rørt vann* zavarosban halászik; *gi blomstene vann* meglocsolja a virágokat; *gi hesten vann* megitatja a lovat; *grunt*

vann sekély víz; *gå i vannet* neveltségessé teszi magát; *holde vann* vízhatlan, (overf.) helytálló; *den holder ikke vann* nem állja meg a helyét; *legge inn vann* bevezeti a vizet; *legge noe i vann* beáztat; *leve på vann og brød* kenyéren és vízen él; *mye vann er rent i havet siden ...* sok víz elfolyt azóta a Dunán; *på dypt vann* mély vízben, (átv) bajban; *sette en båt på vannet* hajót vízre bocsát; *sette under vann* eláraszt; *slå kaldt vann i blodet på noen* lehüti vkinek a lelkesedését; *som å skvette vann på gåsa* mint falrahányt borsó; *stille(st) vann* har dypest grunn lassú víz partot mos; *ta seg vann over hodet* túl sokat vállal; *til lands og til vanns* szárazon és vízen; *til vanns* a tengeren; *trekke vann* átengedi a vizet, beázik (cipő); *våge seg ut på dypt vann* kockázatot vállal; *være like som to dråper vann* olyanok, mint két tojás 2 tó; *det er mange vann i Oslomarka* sok kis tó van az Oslo körüli hegyekben 3 nyál, testnedv, vizelet, könny; *tennene løper i vann* összefut a nyál a szájában; *øynene renner fulle av vann* elfutja a könny a szemét; *late vannet* vizelet; *vannet er gått* elment a magzatvíz

vannaktig *mn* (vannaktig, vannaktige, vannaktige) vizes

vannavstøtende *mn* -, - (vannavstøtende, vannavstøtende, vannavstøtende) víztaszító

vannbad *fn* -et (vannbadet, vannbad, vannbada; vannbadet, vannbad, vannbadene) 1 *det å bade i vann* fürdőzés 2 *bli badet i vann* fürdetés 3 *matlaging* vízgőz, vízfürdő, Bain-marie; *sjokoladen smeltes i vannbad* a csokoládét vízgőz felett megolvasztjuk

vannbakkels *fn* -en (vannbakkelsen, vannbakkelser, vannbakkelsene) képviselőfánk

vannbasseng *fn* -et, -/er, -ene/-a (vannbassenget, vannbasseng, vannbassenga; vannbassenget, vannbassenger, vannbassenga; vannbassenget, vannbasseng, vannbassengene; vannbassenget, vannbassenger, vannbassengene) víztározó

vannbeis *fn* -en (vannbeisen, vannbeiser, vannbeisene) vizes bázisú festék

vannbestandig *mn* vízálló

vannblemme *fn* -en/-a (vannblemmen, vannblemmer, vannblemmene; vannblemma, vannblemmer, vannblemmene) vízhólyag

vannblære *fn* -en/-a (vannblæren, vannblærer, vannblærene; vannblæra, vannblærer, vannblærene)

1 vízhólyag 2 víztömlő, vizes palack (ágyelegítő)

vannbåren *mn* (vannbåret, vannbårne, vannbårne) 1 vízi; *vannbåren* trafikk vízi közlekedés; *vannbåren varme* központi fűtés 2 víz által terjesztett; *en vannbåren* epidemi víz által terjesztett járvány

vannbærer *fn* -eren, -ere, -erne (vannbæreren, vannbærerer, vannbærerne; vannbæreren, vannbærere, vannbærerne) vízholdó

vannbæring *fn* vízholdás

vannbøtte *fn* -en/-a (vannbøtten, vannbøtter, vannbøttene; vannbøtta, vannbøtter, vannbøttene) vizesvödör

vanndam *fn* -men (vanndammen, vanddammer, vanddammene) pocsolya, (víz)tócsa

vanndamp *fn* -en (vanndampen, vanddamper, vanddampene) vízgőz

vanndispenser *fn* -eren, -ere, -erne (vanndispenseren, vanddispenserer, vanddispenserne; vanddispenseren, vanddispensere, vanddispensere) vizautomata

vanndrivende *mn* -, - (vanndrivende, vanddrivende, vanddrivende) vízajtó

vanndråpe *fn* -en (vanndråpen, vanddråper, vanddråpene) vízcsepp

vanne *ige* -et/-a (vanner, vanna, vanna; vanner, vannet, vannet) **vatne** -et/-a (vatner, vatna, vatna; vatner, vatnet, vatnet) öntöz, locsol

vannfall *fn* -et (vannfallet, vannfall, vannfalla; vannfallet, vannfall, vannfallene) **vassfall** -et (vassfallet, vassfall, vassfalla; vassfallet, vassfall, vassfallene) vizesés

vannfarge *fn* -en (vannfargen, vannfarger, vannfargene) **vassfarge** -en (vassfargen, vassfarger, vassfargene) vízfesték

vannfast *mn* (vannfast, vannfaste, vannfaste) vízhatlan, vízálló

vannfilter *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (vannfilteret, vannfilter, vannfiltera; vannfilteret, vannfilter, vannfiltrene; vannfiltret, vannfiltre, vannfiltera; vannfiltret, vannfiltre, vannfiltrene) vízsűrő

vannflaske *fn* -en/-a (vannflasken, vannflasker, vannflaskene; vannflaska, vannflasker, vannflaskene) vizes kulacs, vizes palack

vannforbruk *fn* -et (vannforbruket, vannforbruk, vannforbruka; vannforbruket, vannforbruk, vannforbrukene) vízfogyasztás

vannfordamper *fn* -eren, -ere, -erne (vannfordamperen, vannfordampere, vannfordamperne) vízpárológató

vannforsyning *fn* -en/-a (vannforsyningen, vannforsyninger, vannforsyningene; vannforsyninga, vannforsyninger, vannforsyningene) vízellátás, vízszolgáltatás

vannforsyningsnett *fn* vízvezeték-hálózat

vannforurensning *fn* -en/-a (vannforurensningen, vannforurensninger, vannforurensningene; vannforurensninga, vannforurensninger, vannforurensningene) vízzennyezés

vannforvaltning *fn* vízgazdálkodás

vanngevær *fn* vízipuska

vannglass *fn* -et (vannglasset, vannglass, vannglassa; vannglasset, vannglass, vannglassene) vizespohár

vanngrav *fn* -en/-a (vanngraven, vanngraver, vanngravene; vanngrava, vanngraver, vanngravene) vizesárok

vannhjul *fn* -et (*vannhjulet, vannhjul, vannhjula; vannhjulet, vannhjul, vannhjulene*) vízkerék, turbina
vannhode *fn* -et, -er, -ene/-a (*vannhodet, vannhoder, vannhoda; vannhodet, vannhoder, vannhodene*)
 medisin vízfejűség, hydrocephalus
vannhund *fn* -en (*vannhunden, vannhunder, vannhundene*) zool vízikutya; portugisisk vannhund portugál vízikutya
vanning *fn* -en/-a (*vanningen, vanninger, vanningene; vanninga, vanninger, vanningene*)
 öntözés
vanningsanlegg *fn* -et (*vanningsanlegget, vanningsanlegg, vanningsanlegga; vanningsanlegget, vanningsanlegg, vanningsanleggene*) öntözőrendszer
vanningsforbud *fn* -et (*vanningsforbudet, vanningsforbud, vanningsforbuda; vanningsforbudet, vanningsforbud, vanningsforbudene*) öntözési tilalom
vanningsrestriksjon *fn* -en (*vanningsrestriksjonen, vanningsrestriksjoner, vanningsrestriksjonene*)
 öntözési korlátozás
vanningsted *fn* (*vanningsstedet, vanningsteder, vanningstedene*) itatóhely
vanningssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vanningssystemet, vanningssystem, vanningssystema; vanningssystemet, vanningssystemer, vanningssystema; vanningssystemet, vanningssystem, vanningssystemene; vanningssystemet, vanningssystemer, vanningssystemene*)
 öntözőrendszer
vanningsteknikk *fn* -en (*vanningsteknikken, vanningsteknikker, vanningsteknikkene*) öntözési technika
vannkanal *fn* -en (*vannkanalen, vannkanaler, vannkanalene*) vízelvezető csatorna
vannkanne *fn* -en/-a (*vannkannen, vannkanner, vannkannene; vannkanna, vannkanner, vannkannene*) öntözőkanna
vannkanon *fn* -en (*vannkanonen, vannkanoner, vannkanonene*) vízágyú
vannkant *fn* -en (*vannkanten, vannkanter, vannkantene*) partszegély, víz pereme
vannkastanje *fn* -en (*vannkastanjen, vannkastanjer, vannkastanjene*) bot sulyom, vízigesztenye
vannkjær *fn* csibor; vannkjærer csiborfélék
vannkjøler *fn* -eren, -ere, -erne (*vannkjøleren, vannkjølerer, vannkjølerne; vannkjøleren, vannkjølere, vannkjølerne*) vízautomata, vízadagoló automata
vannklosett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vannklosettet, vannklosett, vannklosetta; vannklosettet, vannklosetter, vannklosetta; vannklosettet, vannklosett, vannklosettene; vannklosettet, vannklosetter, vannklosettene*) öblítéses vécé

vannkoker *fn* -eren, -ere, -erne (*vannkokeren, vannkokerer, vannkokerne; vannkokeren, vannkokere, vannkokerne*) vízforraló
vannkopper *fn* m:pl (*vannkoppeer, vannkoppeene*)
 medisin bárányhimlő
vannkoppevaksine *fn* bárányhimlő elleni védőoltás
vannkraft *fn* (*vannkraften, vannkrefter, vannkreftene; vannkrafta, vannkrefter, vannkreftene*)
 vízenergia, vízerő
vannkraftanlegg *fn* -et (*vannkraftanlegget, vannkraftanlegg, vannkraftanlegga; vannkraftanlegget, vannkraftanlegg, vannkraftanleggene*) vízerőműtelep
vannkraftkompleks *fn* vízelépcsőrendszer
vannkraftverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vannkraftverket, vannkraftverk, vannkraftverka; vannkraftverket, vannkraftverker, vannkraftverka; vannkraftverket, vannkraftverk, vannkraftverkene; vannkraftverket, vannkraftverker, vannkraftverkene*) vízerőmű
vannkran *fn* -en/-a (*vannkranen, vannkraner, vannkranene; vannkrana, vannkraner, vannkranene*)
 csap, vízcsap
vannkur *fn* -en (*vannkuren, vannkurer, vannkurene*)
 gyógyvízkezelés
vannlatning *fn* -en/-a (*vannlatningen, vannlatninger, vannlatningene; vannlatninga, vannlatninger, vannlatningene*)
vannlating -en/-a (*vannlatingen, vannlatinger, vannlatingene; vannlatinga, vannlatinger, vannlatingene*)
 vízelés
vannledning *fn* -en/-a (*vannledningen, vannledning, vannledningene; vannledninga, vannledning, vannledningene*)
 vízvezeték
vannlekkasje *fn* -en (*vannlekkasjen, vannlekkasjer, vannlekkasjene*) vízszivárgás, csőrepedés
vannlilje *fn* -en/-a (*vannliljen, vannliljer, vannliljene; vannlilja, vannliljer, vannliljene*) bot
 vízillióm, tavirózsa
vannløp *fn* -et (*vannløpet, vannløp, vannløpa; vannløpet, vannløp, vannløpene*) vízfolyás, patak, kis folyó; gravid vannløp vízeresz, vízelvezető
vannmagasin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vannmagasinet, vannmagasin, vannmagasina; vannmagasinet, vannmagasiner, vannmagasina; vannmagasinet, vannmagasin, vannmagasine; vannmagasinet, vannmagasiner, vannmagasine*)
 víztároló, víztározó
vannmangel *fn* -en (*vannmangelen, vannmangler, vannmanglene*) vízhiány
vannmelon *fn* -en (*vannmelonen, vannmeloner, vannmelonene*) bot görögdinnye
vannmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*vannmerket, vannmerker, vannmerka; vannmerket, vannmerker, vannmerkene*)
 1 vannstandsmerke vízmérce 2 merke i papir vízjel, vízjegy
vannmettet *mn* -et, -ete/-ede (*vannmettet, vannmettete, vannmettete; vannmettet, vannmettete, vannmettete*)
 vízzel telített, vízzel átitatott, vízenyős, vizes

vannmiljø *fn* természetes vizek

vannmølle *fn* -en/-a (vannmøllen, vannmøller, vannmøllene; vannmølla, vannmøller, vannmøllene) vízimalom

vannpepper *fn* (vannpeperen, vannpeppere, vannpepperne; vannpeperen, vannpeper, vannpeperene) bot vízibors, borsos keserűfű

vannpipe *fn* -en/-a (vannpipen, vannpiper, vannpipene; vannpipa, vannpiper, vannpipene) víz pipa

vannpistol *fn* -en (vannpistolen, vannpistoler, vannpistolene) víz pipistoly

vannplante *fn* -en/-a (vannplanten, vannplanter, vannplantene; vannplanta, vannplanter, vannplantene) víz inövény

vannpolo *fn* -en (vannpoloen, vannpoloer, vannpoloene) sport vízilabda, víz ipóló

vannpost *fn* -en (vannposten, vannposter, vannpostene) közkút

vannpumpe *fn* -en/-a (vannpumpen, vannpumper, vannpumpene; vannpumpa, vannpumper, vannpumpene) víz szivattyú

vannpumpetang *fn* (vannpumpetangen, vannpumpetenger, vannpumpetengene; vannpumpetanga, vannpumpetenger, vannpumpetengene) knipex fogó, csavarfogó

vannrensing *fn* -en/-a (vannrensingen, vannrensinger, vannrensingene; vannrensinga, vannrensinger, vannrensingene) víz tisztítás

vannrensingsanlegg *fn* -et (vannrensingsanlegget, vannrensingsanlegg, vannrensingsanlegga; vannrensingsanlegget, vannrensingsanlegg, vannrensingsanleggene) szennyvíz tisztító

vannreservoar *fn* -et, -/er, -ene/-a (vannreservoaret, vannreservoar, vannreservoara; vannreservoaret, vannreservoarer, vannreservoara; vannreservoaret, vannreservoar, vannreservoarene; vannreservoaret, vannreservoarer, vannreservoarene) víz tároló, víz tározó

vannrett *mn* (vannrett, vannrette, vannrette) **vassrett** -, -e (vassrett, vassrette, vassrette) víz szintes

vannrør *fn* -et (vannrøret, vannrør, vannrøra; vannrøret, vannrør, vannrørene) víz vezeték

vannseng *fn* -en/-a (vannsengen, vannsenger, vannsengene; vannsenga, vannsenger, vannsengene) víz ágy

vannsisterne *fn* víz tartály

vannski *fn* (vannskien, vannskier, vannskiene; vannskien, vannski, vannskia; vannskien, vannski, vannskiene; vannskien, vannskier, vannskia; vannskia, vannskier, vannskiene; vannskia, vannski, vannskiene) víz isí

vannskille *fn* -et, -er, -ene/-a (vannskillet, vannskiller, vannskilla; vannskillet, vannskiller, vannskillene) víz választó

vannsklie *fn* -en/-a (vannsklien, vannsklier, vannskliene; vannsklia, vannsklier, vannskliene) víz csúszda

vannskorpe *fn* -en/-a (vannskorpen, vannskorper, vannskorpene; vannskorpa, vannskorper, vannskorpene) víz felszín

vannskrekk *fn* -en (vannskrekken, vannskrekker, vannskrekkene) víz iszony

vannslange *fn* -en (vannslangen, vannslanger, vannslangene) slag, tömlő, öntözőcső

vannsmak *fn* -en (vannsmaken, vannsmaker, vannsmakene) **1** a víz íze **2** víz izűség, iztelenség, iztelenség

vannspeil *fn* -et (vannspeilet, vannspeil, vannspeila; vannspeilet, vannspeil, vannspeilene) víz tükör, víz felszín

vannsplitting *fn* víz bontás, elektrolízis

vannspyer *fn* víz köpő

vannstand *fn* -en (vannstanden, vannstander, vannstandene) víz állás, víz szint

vannstandsmåler *fn* -eren, -ere, -erne (vannstandsmåleren, vannstandsmålere, vannstandsmålerne) víz szintmérő, víz állásmérő

vannstråle *fn* -en (vannstrålen, vannstråler, vannstrålene) víz sugár

vannsyk *mn* (vannsykt, vannsyke, vannsyke) víz enyős, elmocsarasodott

vannsystem *fn* víz hálózat

vanntank *fn* -en (vanntanken, vanntanker, vanntankene) víz tartály

vannterapi *fn* víz terápia, hidroterápia

vanntett *mn* (vanntett, vanntette, vanntette) **1** víz hatlan, víz mentes, víz álló **2** overf. helytálló, megbízható, tökéletes; et vanntett alibi tökéletes, biztos alibi

vanntårn *fn* -et (vanntårnet, vanntårn, vanntårna; vanntårnet, vanntårn, vanntårnene) víz torony, hidroglobusz

vannvarmer *fn* -eren, -ere, -erne (vannvarmeren, vannvarmerer, vannvarmerne; vannvarmeren, vannvarmere, vannvarmerne) víz melegítő

vannvei *fn* -en (vannveien, vannveier, vannveiene) **1** víz út **2** kanal víz eresz, csatorna, víz elvezető

vannverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (vannverket, vannverk, vannverka; vannverket, vannverker, vannverka; vannverket, vannverk, vannverkene; vannverket, vannverker, vannverkene) víz mű; vannverket víz művek

vannåre *fn* -en/-a (vannåren, vannårer, vannårene; vannåra, vannårer, vannårene) víz ér

vanry *fn* -et (vanryet, vanry, vanrya; vanryet, vanry, vanryene) vkinek rossz híre, megítélése, szűgyen; komme i vanry szűgyenbe kerül, rossz híre támad

vanrøkt *fn* -en/-a (vanrøkten, vanrøkter, vanrøktene; vanrøkta, vanrøkter, vanrøktene) hanyagság, elhanyagolás, rossz bánásmód

vanrøkte *ige* -et/-a (vanrøkter, vanrøkta, vanrøkta; vanrøkter, vanrøktet, vanrøktet) elhanyagol, nem gondoz (állatot)

vansire *ige* -et/-a/-te (vansirer, vansira, vansira; vansirer, vansiret, vansiret; vansirer, vansirte, vansirt) elcsúfít

vanskapning *fn* -en (vanskapningen, vanskapninger, vanskapningene) torzszülött

vanskapt *mn* (vanskapt, vanskapte, vanskapte) torzszülött, idomtalan; vanskapte *figurer* idomtalan, torz alakok

vanske *fn* -en (vansken, vansker, vanskene) nehézség

vanskegrad *fn* -en (vanskegraden, vanskegrader, vanskegradene) nehézségi fok

vanskelig₁ *mn* -, -e (vanskelig, vanskelige, vanskelige) bonyolult, nehéz, nehézkes

vanskelig₂ *htsz* alig

vanskeliggjøre *ige* (vanskeliggjør, vanskeliggjorde, vanskeliggjort) megnehezít

vanskelighet *fn* -en/-a (vanskeligheten, vanskeligheter, vanskelighetene; vanskeligheta, vanskeligheter, vanskelighetene) nehézség, nehézséges, nehéz helyzet, baj, bonyodalom, akadály; *komme opp i vanskelighet* bajba kerül; *bryllupet gikk uten vanskelighet* az esküvő bonyadalom nélkül lezajlott; *gjøre vanskeligheter* akadékoskodik; *vanskeligheter er til for å overvinnes* minden akadály azért van, hogy legyőzzük, a nehézségek azért vannak, hogy legyőzzük őket; *bære med vanskelighet* épphogy, alig, csak nagynehezen

vanskeligstilt *mn* (vanskeligstilt, vanskeligstilte, vanskeligstilte) hátrányos, nehéz helyzetű, hátrányos, nehéz helyzetben lévő

vanskjebne *fn* -en (vanskjebnen, vanskjebner, vanskjebnene) balsors, szerencsétlenség

vanskjøtsel *fn* -en (vanskjøtselen, vanskjøtsler, vanskjøtslene) elhanyagolás, gondozás elmulasztása, hanyag, rossz bánásmód

vanskjøtte *ige* -et/-a (vanskjøtter, vanskjøtta, vanskjøtta; vanskjøtter, vanskjøttet, vanskjøttet) elhanyagol, hanyagul, rosszul bánik vkivel, nem gondoz

vanstille *ige* (vanstiller, vanstelte, vanstelt) rosszul bánik vmivel/vkivel, nem gondoz vmit/vkit

vanstyre₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (vanstyret, vanstyrer, vanstyra; vanstyret, vanstyrer, vanstyrene) hibás, rossz kormányzás

vanstyre₂ *ige* -te (vanstyrer, vanstyrte, vanstyrt) rosszul kormányoz, vezet, irányít; *en vanstyrt kommune* rosszul vezetett önkormányzat

vant₁ *fn* -et (vantet, vant, vanta; vantet, vant, vantene) árbocmerekítő kötél

vant₂ *mn* (vant, vante, vante) szokott, megszokott, szokásos; *være vant til å jobbe hardt* keményen szokott dolgozni; *sitte på sin vante plass* a (meg)szokott helyén ül

vante *fn* -en (vanten, vanter, vantene) (ötujjas) kötött kesztyű; *et par vanter* egy pár kesztyű

vantrives *ige* (vantrivs, vantrivdes, vantrives; vantrives, vantrivdes, vantrives) rosszul érzi magát, nem érzi jól magát

vantrivsel *fn* -en (vantrivselen, vantrivsler, vantrivslene) rossz közérzet, rosszullét, kellemetlen érzés, rosszkedv, rossz hangulat, elégedetlenség

vantrø₁ *fn* -en/-a (vantrøen, vantrøer, vantrøene; vantrøa, vantrøer, vantrøene) hitetlenség, hitetlenkedés, kétely, kételkedés, vallási tévelygés, tévhit; *betrakte noe med vantrø* hitetlenkedve tekint vmire

vantrø₂ *mn* -, - (vantrø, vantrø, vantrø) hitetlen, hitetlenkedő; *et vantrø blikk* hitetlenkedő pillantás

vanvare *fn* figyelmetlenség, meggondolatlanság, vigyázatlanság, gondatlanság; *av vanvare* figyelmetlenségből, gondatlanságból; *i et øyeblikks vanvare* egy meggondolatlan pillanatban

vanvidd *fn* -et (vanviddet, vanvidd, vanvidda; vanviddet, vanvidd, vanviddene) örültség, örület, elmebaj, vóbot; *drive en til vanvidd* az örületbe kerget vkit; *det er det rene (glade) vanvidd!* tiszta örület!

vanvittig *mn* (vanvittig, vanvittige, vanvittige) hajmeresztő, örült, elmebeteg, tébolyító

vanære₁ *fn* -en/-a (vanæren, vanærer, vanærene; vanæra, vanærer, vanærene) becstelenség, szégyen

vanære₂ *ige* -et/-a/-te (vanæret, vanæra, vanæra; vanærer, vanæret, vanæret; vanærer, vanærte, vanært) megbecstelenít, meggyaláz, megszégyenít; *bli vanæret* megszégyenítik, becsületébe gázolnak

vanærende *fn* becsületsértő

vappus *fn* vezet, idegenvezető

var₁ *fn* -en (varen, varer, varene) **I** *våg på øyet* csipa

II *zoologi* japán lepényhal

var₂ *fn* -et (varet, var, vara; varet, var, varene) huzat; *putevar* párnahuzat; *dynevar* paplanhuzat; *få varet over puten* felhúzza a párnát

var₃ *mn* -t, -e (vart, vare, vare) **1** figyelmes; *bli var* felfigyel vmire **2** elővigyázatos, óvatos; *med vare hender* óvatos kézzel, óvatosan; *bedre føre var enn etter snar* jobb félni, mint megijedni **3** érzékeny; *være var for kritikk* érzékeny a kritikára; *være var for lyder* érzékeny a hangokra

varafond *fn* -et (varafondet, varafond, varafonda; varafondet, varafond, varafondene) tartalékalap

varaformann *fn* (varaformannen, varaformenn, varaformennene) elnökhelyettes

varaktig *mn* -, -e (varaktig, varaktige, varaktige) tartós

varamann *fn* (varamannen, varamenn, varamennene) helyettes, helyettes tisztségviselő, póttag

varamedlem *fn* (varamedlemmet, varamedlemmer, varamedlemma; varamedlemmet, varamedlemmer, varamedlemmene) **1** póttag, helyettes bizottsági tag **2** *jury* medlem esküdt

varaordfører *fn* -eren, -ere, -erne (*varaordføreren, varaordførerer, varaordførerne; varaordføreren, varaordførere, varaordførerne*) helyettes szóvivő

vararepresentant *fn* -en (*vararepresentanten, vararepresentanter, vararepresentantene*) **vara** -en (*varaaen, varaaer, varaaene*) helyettes képviselő
varastyre *fn* -et, -er, -ene/-a (*varastyret, varastyrer, varastyra; varastyret, varastyrer, varastyrene*) tartalék; *på varastyre* tartalékban

varde₁ *fn* -en (*varde, varder, vardene*) **1** kórákás, köember, kőbaba (hegytető vagy ösvény jelzésére) **2** örömtűz a hegytetőn, jelzőtűz

varde₂ *ige* -et/-a (*varde, varda, varda; varde, vardet, vardet*) kórákást emel, köembert, kőbabát épít (hegycsúcs vagy ösvény jelzésére)

vardøger *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene (*vardøgeret, vardøger, vardøgra; vardøgeret, vardøger, vardøgre; vardøgeret, vardøgre, vardøgre*) **1** őrzőszellem, védőszellem, kísérőszellem **2** figyelmeztetés, intő jel, előérzet; *ha vardøger* előérzete van

vare₁ *fn* vigyázás, elővigyázat, (meg)óvás, (meg)őrzés; *ta seg i vare* vigyáz magára; *ta seg i vare for noe* óvja magát vmitől; *ta vare på sin helse* óvja az egészségét, vigyáz az egészségére; *bli godt tatt vare på noe* gondosan megőrzi vmit; *ta vare på noen* vigyáz vkire, gondoskodik vkiről

vare₂ *fn* -en/-a (*varen, varer, varene; vara, varer, varene*) termék, áru

vare₃ *ige* -te (*varer, varte, vart*) **I** vigyáz, figyel; *en får vare seg for ikke å* az embernek vigyáznia kell, nehogy; *var munnen din* vigyázz a szádra; *vare ad* figyelmeztet **II** tart, eltart, kitar, *filmen varer to timer* a film két órás, két óráig tart; *dressen har vart i tolv år* a ruha tizenkét évig kitarzott; *lageret varer ut året* a raktárkészlet elegendő, kitar az év végéig; *det varte og (det) rakk* sosem akart vége lenni

varebil *fn* -en (*varebilen, varebiler, varebilene*) áruszállító autó, furgon, kisteherautó, tehergépkocsi

varebind *fn* -et (*varebindet, varebind, varebinda; varebindet, varebind, varebindene*) könyvborító, könyvvédő; *sette varebind på leseboka* beköti az olvasókönyvet

varebytte *fn* -et, -er, -ene/-a (*varebyttet, varebytter, varebytta; varebyttet, varebytter, varebyttene*) árucseré

varebytteavtale *fn* -en (*varebytteavtalen, varebytteavtaler, varebytteavtalene*) árucseré megállapodás, barterügylet

varebørs *fn* -en (*varebørsen, varebørser, varebørsene*) árutőzsde

varedeklarasjon *fn* -en (*varedeklarasjonen, varedeklarasjoner, varedeklarasjonene*) árumegjelölés

vareforsyning *fn* -en/-a (*vareforsyningen, vareforsyninger, vareforsyningene; vareforsyninga, vareforsyninger, vareforsyningene*) áruellátás

vareførsel *fn* áruszállítás, árumozgatás

varehus *fn* -et (*varehuset, varehus, varehusa; varehuset, varehus, varehusene*) áruház

varekram *fn* olcsó aprócikk

varemerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*varemerket, varemerker, varemerka; varemerket, varemerker, varemerkene*) (áru)védjegy, márkanév, márka

varemesse *fn* -en/-a (*varemessen, varemesser, varemessene; varemessa, varemesser, varemessene*) vásár, áruvásár, árukiállítás, expo; *Norges Varemesse* Norvég Vásárközpont

vareplukker *fn* árumozgató

vareprøve *fn* -en/-a (*vareprøven, vareprøver, vareprøvene; vareprøva, vareprøver, vareprøvene*) áruminta

varepåfyller *fn* árufeltöltő

varekort *fn* árufejta

varetekt *fn* -en/-a (*varetekten, varetekter, varetektene; varetekta, varetekter, varetektene*) felügyelet, vizsgálati fogság, előzetes fogvatartás, rendőrségi őrizet

varetektsarrest *fn* -en (*varetektsarresten, varetektsarresten, varetektsarrestene*) előzetes letartóztatás, őrizetbe vétel; *sitte i varetektsarrest* előzetes letartóztatásban van; *bli satt i varetektsarrest* előzetes letartóztatásba helyez; *utholdt varetektsarrest* végrehajtott előzetes fogvatartás

varetektsarrestant *fn* -en (*varetektsarrestanten, varetektsarrestanter, varetektsarrestantene*) előzetes letartóztatott, őrizetes

varetektselle *fn* -en/-a (*varetektsellen, varetektseller, varetektsellene; varetektsella, varetektseller, varetektsellene*) fogda

varetektsdom *fn* -men (*varetektsdommen, varetektsdommer, varetektsdommene*) előzetes letartóztatást elrendelő végzés

varetektsfange *fn* -en (*varetektsfangen, varetektsfanger, varetektsfangene*) előzetes letartóztatott, előzetes fogvatartott, őrizetes

varetektsfengsel *fn* (*varetektsfengselet, varetektsfengsel, varetektsfengsla; varetektsfengselet, varetektsfengsel, varetektsfengslene; varetektsfengslet, varetektsfengsler, varetektsfengsla; varetektsfengslet, varetektsfengsler, varetektsfengslene*) **1** előzetes fogvatartás, előzetes letartóztatás; *han ble ilagt varetektsfengsel* előzetes letartóztatásba helyezték; *utholdt varetektsfengsel* előzetes letartóztatásban letöltött idő **2** fogda, fogház

varetektsfengsle *ige* -et/-a (*varetektsfengsler, varetektsfengsla, varetektsfengsla; varetektsfengsler, varetektsfengslet, varetektsfengslet*) őrizetbe vesz, előzetes letartóztatásba helyez

varetektsfengsling *fn* -en/-a (*varetektsfengslingen, varetektsfengslinger, varetektsfengslingene; varetektsfengslinga, varetektsfengslinger, varetektsfengslingene*) előzetes letartóztatás, őrizetbe vétel

varetektsinnsatt *mn* előzetes letartóztatásba helyezett, előzetes letartóztatott, őrizetes
varetektskjennelse *fn* vizsgálati fogság/előzetes letartóztatás elrendelése
varetekstid *fn* -en/-a (*varetekstiden, varetektstider, varetektstidene; varetektstida, varetektstider, varetektstidene*) előzetes letartóztatásban eltöltött idő
vareutsalg *fn* -et (*vareutsalget, vareutsalg, vareutsalga; vareutsalget, vareutsalg, vareutsalgene*) végkiárusítás
varg *fn* -en (*vargen, varger, vargene*) **1** ordas, farkas, toportyán **2** *historisk, uggjningsmann* betyár, zsvivány; *varg i veum* számkivetett, földönfutó
varia *fn* különféle, különféle dolgok
variabel₁ *fn* -en (*variabelen, variabler, variabelne*) matematikk változó; *avhengige og uavhengige* variabler függő és független változók
variabel₂ *mn* (*variabelt, variable, variable*) **1** változó, változékony; *variabelt vær* változó időjárás **2** változtatható, variálható, variábilis
variabilitet *fn* -en (*variabiliteten, variabiliteter, variabilitetene*) változékonyság; *hos Darwin er variabilitet et sentralt begrep* Darwinnál a változékonyság kulcsfogalom
varians *fn* -en (*variansen, varianser, variansene*) variancia, szórásnégyzet, valószínűségi változó
variant *fn* -en (*varianten, varianter, variantene*) variáns, változat
variasjon *fn* -en (*variasjonen, variasjoner, variasjonene*) **1** változatosság; *variasjon i kosten* változatosság a táplálkozásban; *et program med stor variasjon* változatos program **2** variáció, váltakozás, változat, változás; *i alle variasjoner* mindenféle változatban **3** *musikk* variáció, változat; *variasjoner over et tema* variácik, változatok egy témára; *tema med variasjoner* téma változatokkal
varicella *fn* med bárányhimlő
varicellavaksine *fn* bárányhimlő elleni védőoltás
variere *ige* -te (*varierer, varierte, variert*) **1** váltogat; *variere klesstilen* változtatja az öltözködési stílusát **2** variál; *variere en melodi, et tema* variál egy dallamot, egy témát **3** változik; *prisen varierer med etterspørselen* az ár a kereslettől függően változik; *varierende temperatur* változó hőmérséklet
varieteforestilling *fn* -en/-a (*varieteforestillingen, varieteforestillinger, varieteforestillingene; varieteforestillinga, varieteforestillinger, varieteforestillingene*) varieté-előadás
varietet *fn* -en (*varieteten, varieteter, varietetene*) **1** variáció, változatosság **2** változat
varieté *fn* -en (*varietéen, varietéer, varietéene; varieteen, varieteer, varieteene*) varieté, táncos szórakozóhely
varietésanger *fn* -eren, -ere, -erne (*varietésangeren, varietésangerer, varietésangerne; varietésangeren, varietésangere, varietésangerne*) sanzonénekes, varietéénekes

varietésangerinne *fn* -en/-a (*varietésangerinnen, varietésangerinner, varietésangerinnene; varietésangerinna, varietésangerinner, varietésangerinnene*) sanzonénekesnő, varieté-énekesnő
varig *mn* (*varig, varige, varige*) tartós
varighet *fn* -en/-a (*varigheten, varigheter, varighetene; varigheta, varigheter, varighetene*) időtartam; *være, bli av kort, lang varighet* rövid, hosszú ideig tart
variolasjon *fn* variolizáció, bárányhimlő elleni védőoltás
variole *fn* *medisin* himlő
variolere *fn* variolizál, himő ellen beolt
varlig₁ *mn* (*varlig, varlige, varlige*) óvatos; *med varlig hånd* óvatos kézzel
varlig₂ *htsz* óvatosan; *trå varlig* óvatosan lép
varm *mn* -t, -e (*varmt, varme, varme*) meleg
varmblodig *mn* (*varmblodig, varmblodige, varmblodige*) melegvérű
varmblodshest *fn* -en (*varmblodshesten, varmblodshester, varmblodshestene*) melegvérű ló
varme₁ *fn* -en (*varmen, varmer, varmene*) **1** meleg, melegség **2** hő, hőmérséklet; *stekes ved jevn varme* egyenletes hőmérsékleten/hőn sütjük
varme₂ *ige* -et/-a (*varmer, varma, varma; varmer, varmet, varmet*) **1** melegít, melenget, süt, éget, fűt, hevít, felgerjed; *varmes opp til kokpunktet* forráspontig hevítjük; *du kan varme opp maten fra i går* megmelegítheted a tegnapi ételt; *du må varme opp før konkurransen* be kell melegítened a verseny előtt; *det er dyrt å varme opp huset* sokba kerül a házat felmelegíteni; *stoltheten varmet ham innvendig* belülről fűtötte a büszkeség; *det varmet å høre ham* jólesett hallgatni őt; *det varmer meg om hjertet/det varmer mitt hjerte* melengeti a szívemet **2** *varme* seg melegsik
varmeapparat *fn* -et, -er, -ene/-a (*varmeapparatet, varmeapparat, varmeapparata; varmeapparatet, varmeapparater, varmeapparata; varmeapparatet, varmeapparat, varmeapparaten; varmeapparatet, varmeapparater, varmeapparaten*) melegítő berendezés, fűtőkészülék, fűtőberendezés, fűtőtest
varmebehandle *ige* -et/-a (*varmebehandler, varmebehandle, varmebehandle; varmebehandler, varmebehandle, varmebehandle*) hőkezel
varmebehandling *fn* -en/-a (*varmebehandlingen, varmebehandling, varmebehandlingene; varmebehandlinga, varmebehandling, varmebehandlingene*) hőkezelés
varmebehandlingstid *fn* -en/-a (*varmebehandlingstiden, varmebehandlingstider, varmebehandlingstidene; varmebehandlingstida, varmebehandlingstider, varmebehandlingstidene*) hőkezelési idő
varmedød *fn* hőhalál

varmeelement *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*varmeelementet, varmeelement, varmeelementa; varmeelementet, varmeelementer, varmeelementa; varmeelementet, varmeelement, varmeelementene; varmeelementet, varmeelementer, varmeelementene*) fűtőszál, fűtőbetét

varmeflaske *fn* -en/-a (*varmeflasken, varmeflasker, varmeflaskene; varmeflaske, varmeflasker, varmeflaskene*) termofor, melegvízes palack, melegvízes tömlő, ágymelegítő palack
varmefolie *fn* fűtőfólia

varmegrad *fn* -en (*varmegraden, varmegrader, varmegradene*) pluszfok, 0 fok feletti hőmérséklet; *varmegrader i luften* melegszik az idő; *det er 20 varmegrader* plusz húsz fok van

varmekabel *fn* -en (*varmekabelen, varmekabler, varmekablene*) fűtőkábel

varmekamera *fn* hőkamera, termokamera

varmekjær *mn* -t, -e (*varmekjært, varmekjære, varmekjære*) melegkedvelő

varmekraft *fn* (*varmekraften, varmekrefter, varmekreftene; varmekrafta, varmekrefter, varmekreftene*) hőerő

varmekraftmaskin *fn* -en/-a (*varmekraftmaskinen, varmekraftmaskiner, varmekraftmaskinene; varmekraftmaskina, varmekraftmaskiner, varmekraftmaskinene*) hőerőgép

varmekraftverk *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*varmekraftverket, varmekraftverk, varmekraftverka; varmekraftverket, varmekraftverker, varmekraftverka; varmekraftverket, varmekraftverk, varmekraftverkene; varmekraftverket, varmekraftverker, varmekraftverkene*) hőerőmű

varmelære *fn* -en/-a (*varmelæren, varmelærer, varmelærene; varmelære, varmelærer, varmelærene*) hőtán, termodinamika

varmematte *fn* fűtőszőnyeg, fűtőszálás szőnyeg

varmemengde *fn* -en (*varmemengden, varmemengder, varmemengdene*) hó (Q), hőmennyiség, hőközlés, közölt hő

varmepumpe *fn* -en/-a (*varmepumpen, varmepumper, varmepumpene; varmepumpa, varmepumper, varmepumpene*) hőszivattyú
varmepute *fn* -en/-a (*varmeputen, varmeputer, varmeputene; varmeputa, varmeputer, varmeputene*) ágymelegítő párna

varmesøkende *mn* -, - (*varmesøkende, varmesøkende, varmesøkende*) hőkereső; *varmesøkende kamera* hőkamera, termokamera

varmeteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*varmeteppe, varmeteppe, varmeteppe; varmeteppe, varmeteppe, varmeteppe*) ágymelegítő takaró

varmetråd *fn* -en (*varmetråden, varmetråder, varmetrådene*) fűtőszál, fűtőbetét

varmeutvikling *fn* -en/-a (*varmeutviklingen, varmeutviklinger, varmeutviklingene; varmeutviklinga, varmeutviklinger, varmeutviklingene*) hőfejlesztés

varmfront *fn* -en (*varmfronten, varmfronter, varmfrontene*) melegfront

varmhjertet *mn* -et, -ete/-ede (*varmhjertet, varmhjertete, varmhjertete; varmhjertet, varmhjertede, varmhjertede*) melegszívű, jóságos

varmluft *fn* -en/-a (*varmluften, varmlufter, varmluftene; varmlufta, varmlufter, varmluftene*) légkeverés, hőlégbefűvás

varmtvann *fn* -et (*varmtvannet, varmtvann, varmtvanna; varmtvannet, varmtvann, varmtvannene*) melegvíz

varmtvannsbeholder *fn* -eren, -ere, -erne (*varmtvannsbeholderen, varmtvannsbeholdere, varmtvannsbeholderne*) bojler, vízmelegítő, melegvíz-tároló

varmtvannsbereder *fn* -eren, -ere, -erne (*varmtvannsberederen, varmtvannsberederer, varmtvannsberederne; varmtvannsberederen, varmtvannsberederer, varmtvannsberederne*) vízmelegítő

varp *fn* -et (*varpet, varp, varpa; varpet, varp, varpene*) 1 fogás; *gjøre et stort varp* nagy fogást csinál 2 láncfonal

varsel *fn* (*varselet, varsel, varsla; varselet, varsel, varslene; varslat, varsler, varsla; varslat, varsler, varslene*) 1 figyelmeztetés, figyelmeztető, felszólítás, értesítés, bejelentés, riasztás, előrejelzés; *formidle varsel om ulykke* balesetveszélyre figyelmeztet; *uten varsel* előzetes bejelentés nélkül 2 (közérdekű) bejelentés 3 figyelmeztető jel, előjel 4 határidő; *innkalling med to ukers varsel* idézés két hetes határidővel (a kézbesítéstől számított két hétre szóló időpontban); *på kort varsel* rövid határidőre

varselbrev *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*varselbrevet, varselbrev, varselbrev; varselbrevet, varselbrev; varselbrev; varselbrev, varselbrev, varselbrev; varselbrev, varselbrev, varselbrev*) 1 írásbeli figyelmeztetés 2 hatósági, iskolai értesítés 3 írásban tett bejelentés

varsellampe *fn* -en/-a (*varsellampen, varsellamper, varsellampene; varsellampa, varsellamper, varsellampene*) visszajelző lámpa, hibajelző lámpa

varsellys *fn* -et (*varsellyset, varsellys, varsellysa; varsellyset, varsellys, varsellysene*) figyelmeztető fényjelzés, megkülönböztető jelzés

varselslampe *fn* -en/-a (*varselslampen, varselslamper, varselslampene; varselslampe, varselslamper, varselslampene*) hibajelző lámpa, visszajelző lámpa

varseltegn *fn* **varselstegn** emlékeztető jel
varsku₁ *fn* -et (*varskuet, varsku, varskua; varskuet, varsku, varskuene*) **varsko**₁ -et (*varskoet, varsko, varskoa; varskoet, varsko, varskoene*) figyelmeztető, figyelmeztetés; *gi et varsku på forhånd* előre figyelmeztet; *rope et varsku mens det ennå er tid* időben, jó előre figyelmeztet; *ta noe som et varsku* figyelmeztetésnek vez

varsku₂ *ige* -dde (*varskur, varskudde, varskudd*)
varsko₂ -dde (*varskor, varskodde, varskodd*)
 figyelmeztet, óva int, riaszt; *varsku om farene ved røyking* figyelmeztet a dohányzás veszélyeire;
varsku lensmannen riasztja a rendőrt
varsku₃ *ind varsko₃ vigyázat; *varsku her!* vigyázz!
varsle *ige* -et/-a (*varsler, varsla, varsla, varsle; varsler, varslet, varslet*) értesít, jelez, figyelmeztet,
 (közérdekű) bejelentést tesz
varsler *fn* -eren, -ere, -erne (*varsleren, varslerer, varslerne; varsleren, varslerer, varslerne*) **1**
 bejelentéstevő, kiszivárogtató **2** (közérdekű)
 bejelentő, közérdekűvédő, munkahelyi panasztevő,
 leleplező **3** zool nagy őrgébcis
varsling *fn* -en/-a (*varslingen, varslinger, varslingene; varslinga, varslinger, varslingene*) **1**
 riasztás, veszélyjelzés; *varsling av befolkningen*
 lakossági riasztás **2** közérdekű bejelentés,
 munkahelyi, munkáltatói visszaélés-bejelentés **3**
forskning irodalomfigyelés
varslingsapparat *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (*varslingsapparatet, varslingsapparat, varslingsapparata; varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet, varslingsapparatet*) **1** belső
 jelentési rendszer **2** riasztókészülék, veszélyjelző
varslingshund *fn* jelzőkutya
varslingsplikt *fn* -en/-a (*varslingsplikten, varslingsplikter, varslingspliktene; varslingsplikta, varslingsplikter, varslingspliktene*) bejelentési
 kötelezettség (visszásság esetén)
varslingsprosedyre *fn* -en (*varslingsprosedyrer, varslingsprosedyrene*)
 közérdekű bejelentések eljárásrendje
varslingssignal *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (*varslingssignalet, varslingssignal, varslingssignala; varslingssignalet, varslingssignaler, varslingssignala; varslingssignalet, varslingssignaler, varslingssignaler, varslingssignaler*) riasztás,
 veszélyjelzés
varslingssystem *fn* -et, -/er, -ene/-a
 (*varslingssystemet, varslingssystem, varslingssystema; varslingssystemet, varslingssystemer, varslingssystema; varslingssystemet, varslingssystem, varslingssystemene; varslingssystemet, varslingssystemer, varslingssystemene*) **1** közérdekű
 bejelentési rendszer, munkahelyi visszaélés-
 bejelentési (visszaélés-védelmi) rendszer **2** előrejelző
 rendszer, riasztási rendszer
varsom *mn* (*varsomt, varsomme, varsomme*) óvatos,
 elővigyázatos, gondos*

varsomhet *fn* -en/-a (*varsomheten, varsomheter, varsomhetene; varsomheta, varsomheter, varsomhetene*) óvatosság, elővigyázatosság
varte *ige* -et/-a (*varter, varta, varta; varter, vartet, vartet*) szolgál; *varte opp med noe* vmivel szolgál;
varte noen opp kiszolgál vkit
vartpenger *fn* m:pl (*vartpengeer, vartpengeene*) **1**
 álláskeresői járadék, várakozási járadék két állás
 betöltése között vagy nyugdíj előtt **2** közalkalmazotti
 végkielégítés
varulv *fn* -en (*varulven, varulver, varulvene*)
 farkasember, vérfarkas
vasall *fn* -en (*vasallen, vasaller, vasallene*) vazallus,
 hűbéres
vasallstat *fn* -en (*vasallstaten, vasallstater, vasallstatene*) hűbéres állam, vazallus állam,
 bábállam
vase₁ *fn* -en (*vasen, vaser, vasene*) **I** váza **II**
 bonyodalom, gubanc
vase₂ *ige* -et/-a/-te (*vaser, vasa, vasa; vaser, vaset, vaset; vaser, vaste, vast*) **1** összekuszál,
 összegubancol; *tauet hadde vaset seg sammen* a
 kötél összegubancolódt **2** össze-vissza beszél,
 hantál; *vase i hop* en historie hetet-havat összehord **3**
 cselleng, lézeng; *vase seg bort* elkeveredik, eltéved;
vase bort tiden elvesztegeti, elherdálja az időt
vaseformet *mn* (*vaseformet, vaseformete, vaseformete; vaseformet, vaseformede, vaseformede*)
vaseforma -, - (*vaseforma, vaseforma, vaseforma*)
 vázaalakú
vasekopp *fn* -en (*vasekoppen, vasekopper, vasekoppene*) zavaros fejű alak
vasektomi *fn* *medisin* vazektómia, férfi sterilizálása,
 ondóvezeték lekötés
vaselin *fn* -en (*vaselinen, vaseliner, vaselinene*)
 vazelin
vaset *mn* (*vaset, vasete, vasete*) **vasete** -, - (*vasete, vasete, vasete*) összegubancolódt
vask *fn* -en (*vasken, vasker, vaskene*) **1** mosás;
skjorta er til vask az ing mosásban van; *henge opp*
vasken kitergeti a mosást **2** mosogató, mosdókagyló
3 i uttrykk gå i vasken ennek fuccs, ebből már nem
 lesz semmi, dugába dől
vaskbar *mn* (*vaskbart, vaskbare, vaskbare*) mosható
vaske *ige* -et/-a (*vasker, vaska, vaska; vasker, vasket, vasket*) mos, kimos, mosdat; *vaske klær*
 ruhát kimos; *vaske ansiktet* megmossa az arcát;
vaske hendene kezét mos; *vaske av en flekk* kimos,
 eltávolít egy foltot; *vaske seg* mosdik, mosakszik,
 mosakodik; *vaske opp* mosogat; *hun har vasket opp*
elmosogatott; vaske over gulvet felmossa a padlót
vaskebalje *fn* -en/-a (*vaskebaljen, vaskebaljer, vaskebaljene; vaskebalja, vaskebaljer, vaskebaljene*)
 mosóteknő, lavór
vaskebjørn *fn* -en (*vaskebjørnen, vaskebjørner, vaskebjørnene*) zool mosómedve

vaskebrett *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vaskebrettet, vaskebrett, vaskebretta; vaskebrettet, vaskebretter, vaskebretta; vaskebrettet, vaskebrett, vaskebrettene; vaskebrettet, vaskebretter, vaskebrettene*) mosódeszka

vaskebyrå *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vaskebyrået, vaskebyrå, vaskebyrå; vaskebyrået, vaskebyråer, vaskebyråene*) takarító cég
vaskebøtte *fn* -en/-a (*vaskebøtten, vaskebøtter, vaskebøttene; vaskebøtta, vaskebøtter, vaskebøttene*) felmosóvödör

vaskedag *fn* -en (*vaskedagen, vaske dager, vaske dagene*) nagymosás napja

vaskefat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vaskefatet, vaskefat, vaskefata; vaskefatet, vaskefater, vaskefata; vaskefatet, vaskefat, vaskefatene; vaskefatet, vaskefater, vaskefatene*) lavór

vaskehall *fn* -en (*vaskehallen, vaskehaller, vaskehallene*) autómosó

vaskehjelp *fn* -en/-a (*vaskehjelpen, vaskehjelper, vaskehjelpene; vaskehjelpa, vaskehjelper, vaskehjelpene*) 1 mosónő 2 takarítónő

vaskekjeller *fn* -eren, -ere, -erne (*vaskekjelleren, vaskekjellerer, vaskekjellerne; vaskekjelleren, vaskekjellerne, vaskekjellerne*) mosókonyha (alagsori)

vaskekjerring *fn* -en/-a (*vaskekjerringen, vaskekjerringen, vaskekjerringene; vaskekjerringa, vaskekjerringen, vaskekjerringene*) takarítónő

vaskeklut *fn* -en (*vaskekluten, vaskekluter, vaskeklutene*) mosdókendő, mosdótörölköző, kéztörölő

vaskekone *fn* -en/-a (*vaskekonen, vaskekoner, vaskekonene; vaskekona, vaskekoner, vaskekonene*) takarítónő, bejárónő

vaskekte *mn* -, - (*vaskekte, vaskekte, vaskekte*)
vaskeekte -, - (*vaskeekte, vaskeekte, vaskeekte*)
1 mosható, színtartó 2 igazi, valódi, kimondott, hamisítatlan, törölmetszett

vaskekum *fn* -men (*vaskekummen, vaskekummer, vaskekumme*) mosogató (tálca)

vaskekurv *fn* -en/-a (*vaskekurven, vaskekurver, vaskekurvene; vaskekurva, vaskekurver, vaskekurvene*) szennykosár, szennyestartó

vaskelepp *fn* mosási, kezelési útmutató címke
vaskemaskin *fn* -en (*vaskemaskinen, vaskemaskiner, vaskemaskinene*) mosógép

vaskemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (*vaskemiddelet, vaskemiddel, vaskemidla; vaskemiddelet, vaskemiddel, vaskemidlene; vaskemidlet, vaskemidler, vaskemidla; vaskemidlet, vaskemidler, vaskemidlene*) mosószer; flytende vaskemiddel folyékony mosószer

vaskepulver *fn* (*vaskepulveret, vaskepulver, vaskepulvera; vaskepulveret, vaskepulver, vaskepulverne; vaskepulveret, vaskepulvere, vaskepulvera; vaskepulveret, vaskepulvere, vaskepulverne*) mosópor

vasker *fn* -eren, -ere, -erne (*vaskeren, vaskerer, vaskerne; vaskeren, vaskere, vaskerne*) mosó, mosogató

vaskeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vaskeriet, vaskeri, vaskeria; vaskeriet, vaskerier, vaskeria; vaskeriet, vaskeri, vaskeriene; vaskeriet, vaskerier, vaskeriene*) mosoda

vaskeriansatt *fn* mosónő, mosodás

vaskerihjelp *fn* -en/-a (*vaskerihjelpen, vaskerihjelper, vaskerihjelpene; vaskerihjelpa, vaskerihjelper, vaskerihjelpene*) mosónő

vaskerom *fn* -met, -, -ma/-mene (*vaskerommet, vaskerom, vaskeromma; vaskerommet, vaskerom, vaskerommene*) mosószóba

vaskeseddel *fn* -en (*vaskeseddelen, vaskesedler, vaskesedlene*) 1 mosócédula, tisztítói vállalási jegy, nyugta, munkalap 2 bok, film könyv-, filmajánló brossúra

vaskeservant *fn* -en (*vaskeservanten, vaskeservanter, vaskeservantene*) mosdókagyló
vaskesvamp *fn* -en (*vaskesvampen, vaskesvamper, vaskesvampene*) autómosó szivacs

vasketøy *fn* -et (*vasketøyet, vasketøy, vasketøya; vasketøyet, vasketøy, vasketøyene*) szennyes (ruha), mosnivaló, mosás, kimosott, tiszta ruha

vaskevann *fn* -et (*vaskevannet, vaskevann, vaskevanna; vaskevannet, vaskevann, vaskevannene*) felmosóvíz

vaskevannsfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vaskevannsfatet, vaskevannsfat, vaskevannsfata; vaskevannsfatet, vaskevannsfater, vaskevannsfata; vaskevannsfatet, vaskevannsfat, vaskevannsfatene; vaskevannsfatet, vaskevannsfater, vaskevannsfatene*)
vaskevassfat -et, -/er, -ene/-a (*vaskevassfatet, vaskevassfat, vaskevassfata; vaskevassfatet, vaskevassfater, vaskevassfata; vaskevassfatet, vaskevassfat, vaskevassfatene; vaskevassfatet, vaskevassfater, vaskevassfatene*) lavór

vasking *fn* -en/-a (*vaskingen, vaskinger, vaskingene; vaskinga, vaskinger, vaskingene*) mosás, felmosás, kimosás, megmosás, tisztítás, tisztogatás; pengevasking pénzmosás; språklig vasking nyelvi tisztogatás

vaskularisering *fn* érképződés, vérerek képződése, vaszkularizáció

vaskulitt *fn* érgyulladás

vaskulær *mn* vaszkuláris, érrendszeri; *vaskuler demens* vaszkuláris demencia; *vaskulær sykdom* érrendszeri betegség

vassblå *mn* (*vassblått, vassblåe, vassblåe; vassblått, vassblå, vassblå*) vizes kék

vassdrag *fn* -et (*vassdraget, vassdrag, vassdraga; vassdraget, vassdrag, vassdragene*) 1 folyó, folyam, vízfolyás 2 vízgyűjtő terület, vízrendszer

vasse *ige* -et/-a (*vasser, vassa, vassa; vasser, vasset, vasset*) 1 gázol, tapos, tocsog; *vasse over elven* átgázol a folyón; *vasse i snø* gázol a hóban 2 dúskál,

tozbódik; *vasse i fraser* tozbódik a frázisokban; *vasse i penges* dúskál a pénzben
vassen *mn* (*vassent, vasne, vasne*) **1** vízenyős, vizes; *vasne poteter* vizes, vízenyős krumpli; *vasne øyne* vízenyős szemek; *av vassen smak* vízízű **2** *om lyd* csepegő, cseperésző **3** *om farge* vizezett, színtelen **4** *om oppførsel, holdning* gyenge, erőtlén, petyhüdt; *vassne løgner* ócska kis hazugságok; *håndtrykket hennes var vassent* petyhüdt, "döglött hal" kézfogása volt

vassvelling *fn* -en/-a (*vassvellingen, vassvelling, vassvellingene; vassvellinga, vassvelling, vassvellingene*) vízleves

vater *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene (*vateret, vater, vatra; vateret, vater, vatrene; vatret, vatre, vatra; vatret, vatre, vatrene*) **1** szintező készülék, vízszintmérő, vízmérték **2** vízszint; *være, ligge i vater* vízszintes, vízszintesen fekszik; *bringe, stille i vater* vízszintesre állít; *ute av vater* ferde, kibillent a vízszintes irányból **3** *overf.* (lelki) egyensúly; *ute av vater* egyensúlyát veszített; *jeg er litt ute av vater* kicsit kibillentem, elvesztettem a megszokott egyensúlyomat

vaterpass *fn* -et (*vaterpasset, vaterpass, vaterpassa; vaterpasset, vaterpass, vaterpassene*) szintező készülék, vízszintmérő, vízmérték

vatersøtt *fn* -en/-a (*vatersøtten, vatersøtter, vatersøttene; vatersøtta, vatersøtter, vatersøttene*) *medisin* ödéma, vízenyő, vízkórság

Vatikanstaten *fn* Vatikánvárosi Állam

vatt *fn* -en/-et (*vatten, vatter, vattene; vattet, vatt, vatta; vattet, vatt, vattene*) vatta

vattedt *fn* -en (*vattedtotten, vatteddotter, vattedtøtten*) vattacsomó

vatteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*vatteppet, vattepper, vatteppa; vatteppet, vattepper, vatteppene*) **vatt-teppe** -et, -er, -ene/-a (*vatt-teppet, vatt-tepper, vatt-teppa; vatt-teppet, vatt-tepper, vatt-teppene*) vattapplan, tűzött v. steppelt ágytakaró

vattere *ige* -te (*vatterer, vatterte, vattert*) kitöm, kibélel, vattáz; *meningene er pakket in i vatt* csomagolja a véleményét

ve₁ *fn* -en (*veen, veer, veene*) vajúadás, szülési fájdalom

ve₂ *ind* ajjaj, ó, jaj; *akk og ve ó, jaj* (nekem)!, jaj, istenem!; *ve den, som jaj annak, aki; ve de beseirede!* jaj a legyőzötteknek

ved₁ *fn* -en (*veden, veder, vedene*) fa, faanyag, tűzifa; *bære ved og vann* fát és vizet hord

ved₂ *elj* **1** *sted:* *inntil, i nærheten av, på, i -nál, -nél, mellett, vminek a közelében; bo ved kysten* a tengernél/tengerparton lakik; *bo ved sjøen* a tenger mellett lakik; *varme seg ved ovnen* melegszik a kályhánál; *slaget ved Waterloo* a waterlooi csata; *sitte ved siden av hverandre* egymás mellett ülnek; *sitte ved bordet* az asztalnál ül; *stå ved vinduet* az ablaknál, az ablak mellett áll; *være nær ved å falle*

majdnem elesik; være ved det gamle ugyanaz, mint eddig; *være ved bevissthet* öntudatánál, öntudatán van; *holde fast ved noe* kitarat vmi mellett; *røre ved noe* hozzáér vmihez, megérint vmit; *sette kryss ved et navn* x-et tesz egy név mellé, megjelöl egy nevet; *sette spørsmålstegn ved* megkérdőjelez **2** *være tilknyttet til en institusjon* *være tilsatt ved biblioteket* a könyvtárban dolgozik; *være tilsatt ved jernbanen* a vasútnál dolgozik; *studere ved universitetet* az egyetemen tanul **3** *forbundet med* -nak, -nek; *fordelene ved noe* vminek az előnyei **4** *tid* -kor, -val, -vel; *ved femtiden* ötkor; *ved avreisen* induláskor; *ved første anledning* első alkalommal **5** *årsak* miatt, folytán; *miste alt ved brann* mindene elveszett egy tűz miatt, tűzben veszett oda mindene; *bli reddet ved et hell* egy szerencse folytán megmenekült; *le ved tanken på noe* vminek a gondolatán/gondolatára nevet **6** *middel* -val, -vel; *ved hjelp av noe* vminek a segítségével; *steke ved svak varme* alacsony hőfokon süt **7** *med infinitiv* -va, -ve, által, -val, -vel; *han snorker mindre ved å ligge på siden* az oldalán fekvé kevésbé horkol, ha az oldalán fekszik; *ved å se på bildet lenge* sokáig nézve a képet, ha sokáig nézed a képet; *holde seg i form ved å løpe* futással tartja formában magát

vedbend *fn* -en (*vedbenden, vedbender, vedbendene*) botanikk borostyán

vedbli *ige* (*vedblir, vedble, vedblitt; vedblir, vedblei, vedblitt*) **1** folytat; *vedbli å gjøre noe* folytat vmely cselekvést, kitaratóan csinál vmit **2** marad

vedbod *fn* -en (*vedboden, vedboder, vedbodene*) tűzifafároló

vedbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*vedbæreren, vedbærere, vedbærerne*) (fa)hasábtartó

vedde *ige* -et/-a (*vedder, vedda, vedda; vedder, veddet, veddet*) fogad; *vedde med noen om noe* vkivel fogad vmiben; *skal vi vedde?* fogadunk?; *vedde 100 kr på noe* 100 koronában fogad vmire; *jeg vedder på at han har rett* fogadok, hogy igaza van

veddeløp *fn* -et (*veddeløpet, veddeløp, veddeløpa; veddeløpet, veddeløp, veddeløpene*) löverseny **veddemål** *fn* -et (*veddemålet, veddemål, veddemåla; veddemålet, veddemål, veddemålene*) fogadás

vedder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*vedderen, veddere, vedderne; vedderen, vedrer, vedrene; vedderen, vedre, vedrene*) döfőorr (csatahajón)

vederbuk *fn* -en (*vederbuken, vederbuker, vederbukene*) zool jászkeszeg

vederfares *ige* (*vederfares, vederfartes, vederfares*) megtörténik, megесik; *at dette skulle vederfares oss!* hogy ez megeshetett velünk!

vederheftig *mn* (*vederheftig, vederheftige, vederheftige*) **1** hitelképes, fizetőképes **2** megbízható, szavahihető, tisztességes, bizalomgerjesztő

vederheftighet *fn* -en/-a (*vederheftigheten, vederheftigheter, vederheftighetene; vederheftigheta, vederheftighetene*) **1**

fizetőképesség, hitelképesség 2 megbízhatóság, tisztesség

vederkvege *ige* -et/-a (*vederkveger, vederkvega, vederkvega; vederkveger, vederkveget, vederkveget*)

1 (fel)frissít, felüdit 2 megvizasztal, jókedvre derít
vederkvegelse *fn* -en (*vederkvegelsen, vederkvegelsen, vederkvegelse*) **1** felfrissülés, felüdülés **2** vizasztalás, megvizasztalódás, jókedvre derülés

vederkvegende *mn* -, - (*vederkvegende, vederkvegende, vederkvegende*) felemelő, erőt adó, felüdüítő, felélénkítő, felvidítő, vizasztaló

vederlag *fn* -et (*vederlaget, vederlag, vederlaga; vederlaget, vederlag, vederlagene*) ellenérték, csereérték, fizetség, kárpótlás, ellenszolgáltatás, viszonzás; *gjøre noe uten vederlag* ellenszolgáltatás nélkül tesz, végez vmit; *gjøre noe mot vederlag* fizetségért, fizetség ellenében tesz, végez vmit; *by noen i vederlag for noe* vkinek cserébe (fel)ajánl vmiért

vederlagsfri *mn* (*vederlagsfritt, vederlagsfrie, vederlagsfrie*) díjmentes, ingyenes, térítésmentes; *vederlagsfritt* ingyen, díjmentesen

vederlagsstein *fn* *arkitektur* impost, beállítóblokk, boltváll, boltszék

vederstyggeleg *mn* -, -e (*vederstyggeleg, vederstyggelege, vederstyggelege*) visszataszító, iszonytató, utálatos, undorító, förtelmes, szörnyű
vederstyggelighet *fn* -en/-a (*vederstyggeligheten, vederstyggelighet, vederstyggelighetene; vederstyggelighet, vederstyggelighet, vederstyggelighetene*) förtelme, fertő, szörnyűség

vedfyring *fn* -en/-a (*vedfyringen, vedfyringer, vedfyringene; vedfyringa, vedfyringer, vedfyringene*) fával való fűtés

vedgã *ige* (*vedgãr, vedgikk, vedgãtt*) **1** elismer, beismer; *vedgã et drap* beismer egy gyilkosságot; *han vedgikk at stykket hadde sine kvaliteter* elismerte, hogy a darabnak megvoltak a maga értékei **2** vonatkozik, tartozik vkire; *dette vedgãr ikke meg* ez rám nem vonatkozik; *hva han gjør i sin tid vedgãr ikke meg* hogy ő mit csinál az idejével, az nem az én dolgom, nem tartozik rám

vedgãelse *fn* -en (*vedgãelsen, vedgãelser, vedgãelsene*) beismerés

vedheng *fn* -et (*vedheng, vedheng, vedhengene*) **1** függelék, melléklet, toldalék, tartozék; *språklig vedheng* tölteléksszöveg **2** *smykk* függő **3** kinövés, nyúlvány

vedhenging *fn* tapadóképesség

vedholdende *mn* -, - (*vedholdende, vedholdende, vedholdende*) tartós, kitaró

vedkjenne *ige* (*vedkjenner, vedkjente, vedkjent*) beismer, bevall, elismer, méltányol, nyugtáz

vedkløyver *fn* fahasító gép

vedkomfyr *fn* -en (*vedkomfyren, vedkomfyrer, vedkomfyrene*) takaréktűzhely, sparhelt

vedkomme *ige* (*vedkommer, vedkom, vedkommet*) illet, vonatkozik, tartozik, érint; *hva meg vedkommer* ami engem illet; *en sak som vedkommer alle* egy mindenkit érintő kérdés; *hva vedkommer det meg?* mi közöm hozzá?

vedkommende₁ *fn* n:none az illető, a kérdéses személy; *for mitt vedkommende* ami engem illet; *for barnas vedkommende* ami a gyerekeket illeti, a gyerekeket illetően

vedkommende₂ *mn* -, - (*vedkommende, vedkommende, vedkommende*) érintett, illetékes; *vedkommende kontor* illetékes hivatal; *rette vedkommende* a megfelelő személy, az ügyben illetékes; *forlange vedkommende straffet* az illetőt meg kell büntetni

vedkorg *fn* -en/-a (*vedkorgen, vedkorer, vedkorgene; vedkorga, vedkorer, vedkorgene*) tűzifa tartó kosár, kandallókosár, fatároló

vedkubbe *fn* -en (*vedkubben, vedkubber, vedkubbene*) hasábfá, fahasáb

vedlegg *fn* -et (*vedlegget, vedlegg, vedlegga; vedlegget, vedlegg, vedleggene*) melléklet, csatolmány; *se vedlagte liste* lásd a mellékelt listát; *regningen følger vedlagt* a számlát csatoltan küldjük

vedlegge *ige* (*vedlegger, vedla, vedlagt*) **vedføy** -et/-a/-de (*vedføy, vedføy, vedføy; vedføy, vedføy, vedføy; vedføy, vedføyde, vedføyde*) csatol, mellékel

vedlikehold *fn* -et (*vedlikeholdet, vedlikehold, vedlikeholda; vedlikeholdet, vedlikehold, vedlikeholdene*) fenntartás, karbantartás, állagmegóvás; *vedlikehold av bygning* épületek állagmegóvása; *vedlikehold av en kontakt* egy kapcsolat ápolása, fenntartása; *vedlikehold av maskiner* gépek karbantartása

vedlikeholde *ige* (*vedlikeholder, vedlikeholdt, vedlikeholdt*) fenntart, karbantart, megóvja vminek az állagát

vedlikeholdsavdeling *fn* -en/-a (*vedlikeholdsavdelingen, vedlikeholdsavdelinger, vedlikeholdsavdelingene; vedlikeholdsavdelinga, vedlikeholdsavdelinger, vedlikeholdsavdelingene*) karbantartó részleg

vedlikeholdsfri *mn* (*vedlikeholdsfritt, vedlikeholdsfrie, vedlikeholdsfrie*) karbantartásmentes

vedmagasin *fn* **1** tűztér **2** tűzifatóroló

vedovn *fn* -en (*vedovnen, vedovner, vedovnene*) kandalló, fatüzelésű kályha

vedre *ige* léket üt (hajón)

vedrøre *ige* -te (*vedrører, vedrørte, vedrørt*) érint vmit/vkit, vonatkozik vmire/vkire, tartozik vhova, összefügg vmivel; *det vedrører ikke saken* nem érinti az ügyet, erre nem vonatkozik, nem tartozik ide; *det vedrører oss alle* mindnyájunkat érint; *dokumenter som vedrører meg* a rám vonatkozó dokumentumok

vedrørende₁ *mn* vmit érintő, vmire vonatkozó, vmivel összefüggő/összefüggésben lévő, vmivel kapcsolatos; *kommentarer vedrørende det som blir sagt* az elhangzottakkal kapcsolatos megjegyzések
vedrørende₂ *htsz* vmit illetően, vmire vonatkozóan, vmivel kapcsolatban

vedskie *fn* -en/-a (*vedskien, vedskier, vedskiene; vedskia, vedskier, vedskiene*) hasábfá

vedskjul *fn* -et (*vedskjulet, vedskjul, vedskjula; vedskjulet, vedskjul, vedskjulene*) fáskamra

vedskog *fn* haszonerdő, fakitermelésre alkalmas erdő, olyan erdő, amelyre fakitermelési engedély van

vedstabel *fn* -en (*vedstabelen, vedstabler, vedstablene*) farakás

vedta *ige* (*vedtar, vedtok, vedtatt*) elhatároz, határoz, elfogad, megszavaz; *vedta en lov* törvényt elfogad

vedtak *fn* -et (*vedtaket, vedtak, vedtaka; vedtaket, vedtak, vedtakene*) döntés, határozat, végzés, rendelet; *fatte, gjøre, treffe vedtak om noe* határozatot hoz vmivel kapcsolatban, vmire vonatkozóan

vedtakelse *fn* -en (*vedtakelsen, vedtakelser, vedtakelsene*) **vedtagelse** -en (*vedtagelsen, vedtagelser, vedtagelsene*) elfogadás, jóváhagyás; *skal utsette vedtakelsen av forslag* elhalasztják a javaslat elfogadását; *vedtakelse og ikrafttreden av forskrifter* az előírások jóváhagyása és hatályba lépése

vedtaking *fn* -en/-a (*vedtakingen, vedtakinger, vedtakingene; vedtakinga, vedtakinger, vedtakingene*) elfogadás

vedtaksdato *fn* elfogadás dátuma, időpontja
vedtaksdyktig *mn* határozatképes

vedtekt *fn* -en/-a (*vedtekten, vedtekter, vedtektene; vedtekta, vedtekter, vedtektene*) határozat, rendelet, előírás, szabályzat

vedvare *ige* -te (*vedvarer, vedvarte, vedvart*) fennmarad, folyamatosan fennáll, folytatódik, ki-, eltart (időben)

vedvarende₁ *mn* -, - (*vedvarende, vedvarende, vedvarende*) 1 tartós, folyamatos, szüntelen, folytonos, hosszantartó, végnélküli 2 tartósan fennmaradó, megmaradó

vedvarende₂ *htsz* szüntelenül, folyamatosan, egyfolytában, vég nélkül

veft *fn* -en (*veften, vefter, veftene*) vetülék, vetélőfonál

veftegarn *fn* -et (*veftegarnet, veftegarn, veftegarna; veftegarnet, veftegarn, veftegarnene*) keresztfonal, vetülékfonal

vegan *fn* -en (*veganen, veganer, veganene*) vegán
veganisme *fn* veganizmus

vegetabilsk *mn* (*vegetabilsk, vegetabilske, vegetabilske*) növényi

vegetarianer *fn* -eren, -ere, -erne (*vegetarianeren, vegetarianere, vegetarianerne*) **vegetar** -en (*vegetaren, vegetarer, vegetarene*) vegetáriánus

vegetarianisme *fn* -en (*vegetarianismen, vegetarianismer, vegetarianismene*) vegetarianizmus
vegetasjon *fn* -en (*vegetasjonen, vegetasjon, vegetasjonene*) 1 vegetáció, növénytársulás, tenyészet 2 *medisin* vegetáció, túltengés, felrakódás, burjánzás; *adenoid vegetasjon* adenoid vegetáció, orrmandula túltengés

vegetasjonsbelte *fn* -et, -er, -ene/-a (*vegetasjonsbeltet, vegetasjonsbelter, vegetasjonsbelta; vegetasjonsbeltet, vegetasjonsbelter, vegetasjonsbeltene*) vegetációs öv/övezet/zóna

vegetasjonstype *fn* vegetáció-típus

vegetativ *mn* -t, -e (*vegetativt, vegetative, vegetative*) 1 botanikk vegetatív, növényi 2 *fysiologi* vegetatív; *det vegetative nervesystem* vegetatív idegrendszer 3 tengődő, tespedő, pangó

vegetere *ige* -te (*vegeterer, vegeterte, vegetert*) vegetál, tengődik

vegg-til-vegg-teppe *fn* -et, -er, -ene/-a (*vegg-til-vegg-teppet, vegg-til-vegg-tepper, vegg-til-vegg-teppa; vegg-til-vegg-teppet, vegg-til-vegg-tepper, vegg-til-vegg-teppene*) faltól falig szőnyeg, padlószőnyeg

vegg *fn* -en (*veggen, vegger, veggene*) fal; *en bordkledd vegg* deszka borítású fal; *spansk vegg* spanyolfal; *slenge noe i veggen* falhoz vág vmit; *lene seg mot veggen* nekidől a falnak; *henge et bilde på veggen* felakaszt egy képet a falra; *ryggen mot veggen* falnak háttal; *bo vegg i vegg* a közvetlen szomszédságában lakik; *rommet vegg i vegg med kjøkkenet* a konyha melletti szoba; *innen husets fire vegger* négy fal között; *renne hodet/pannen mot veggen* fejjel megy a falnak; *sette/drive noen til veggs, sette/drive noen opp mot veggen* sarokba szorít vkit; *bort i veggene* értelmetlen, hiábavaló; *gå på veggen med deg!*, *reis/dra på veggen!* menj a fenébe!; *gå/fly på veggen* falra mászik dühében, elveszti a türelmét; *på vid vegg* tárva-nyitva; *skriften på veggen* (*Dan 5,25*) az írás, amely feljegyeztetett; *snakke til veggen* a falnak beszél; *veggene har ører* a falnak is füle van; *være flue på veggen* észrevétlenül meghúzódik

veggavis *fn* -en/-a (*veggavisen, veggaviser, veggavisene; veggavisa, veggaviser, veggavisene*) faliújság

veggdyr *fn* -et (*veggdyret, veggdyr, veggdyra; veggdyret, veggdyr, veggdyrene*) **veggedyr** -et (*veggedyret, veggedyr, veggedyra; veggedyret, veggedyr, veggedyre*) *zoologi* ágyi poloska
veggfast *mn* -, -e (*veggfast, veggfaste, veggfaste*) 1 falra, falhoz erősített 2 áthatolhatatlan

veggflis *fn* -en/-a (*veggflisen, veggfliser, veggflisene; veggflisa, veggfliser, veggflisene*) fali csempe

veggenger *fn* -eren, -ere, -erne (*veggengeren, veggengerer, veggengerne; veggengeren, veggengere, veggengerne*) fogas, fali akasztó

veggkalendar *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (veggkalendareren, veggkalendarere, veggkalendarerne; veggkalendareren, veggkalendarer, veggkalendarrene; veggkalendareren, veggkalendarre, veggkalendarrene) falinaptár

veggkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (veggkartet, veggkart, veggkarta; veggkartet, veggkarter, veggkarta; veggkartet, veggkart, veggkartene; veggkartet, veggkarter, veggkartene) falitérkép

veggkledning *fn* -en/-a (veggkledningen, veggkledningner, veggkledningene; veggkledninga, veggkledningner, veggkledningene) falburkolat

veggklokke *fn* -en/-a (veggklokken, veggklokker, veggklokkene; veggklokka, veggklokker, veggklokkene) falióra

veggglus *fn* -a/-en, -, -ene (veggglusen, veggglus, veggglusene; veggglusa, veggglus, veggglusene) zoologi ágyi poloska

veggmaleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (veggmaleriet, veggmaleri, veggmaleria; veggmaleriet, veggmalerier, veggmaleria; veggmaleriet, veggmaleri, veggmaleriene; veggmaleriet, veggmalerier, veggmaleriene) falfestmény

veggpanel *fn* -et, -/er, -ene/-a (veggpanelet, veggpanel, veggpanela; veggpanelet, veggpaneler, veggpanela; veggpanelet, veggpanel, veggpanelene; veggpanelet, veggpaneler, veggpanelene) falburkolat

veggplate *fn* -en/-a (veggplaten, veggplater, veggplatene; veggplata, veggplater, veggplatene) beltéri falburkolat

veggpryd *fn* -en (veggpryden, veggpryder, veggprydene) **1** fali dísz, faldísz **2** aki bálban petrezselymet árul (nem kéri fel táncolni)

veggrep *fn* -et (veggrepet, veggrep, veggrepa; veggrepet, veggrep, veggrepene) úttagadás

veggroft *fn* -en/-a (veggroften, veggrofter, veggroftene; veggrofta, veggrofter, veggroftene) útmenti árok

veggseksjon *fn* -en (veggseksjonen, veggseksjoner, veggseksjonene) szekrényoszlop

veggskap *fn* -et (veggskapet, veggskap, veggskapa; veggskapet, veggskap, veggskapene) fali szekrény, beépített szekrény

veggskjerm *fn* -en (veggskjermen, veggskjermer, veggskjermene) vetítővászon

veggskribleri *fn* -et, -/er, -ene/-a (veggskribleriet, veggskribleri, veggskribleria; veggskribleriet, veggskriblerier, veggskribleria; veggskribleriet, veggskribleri, veggskribleriene; veggskribleriet, veggskriblerier, veggskribleriene) falfirka

veggskrift *fn* -en/-a (veggskriften, veggskrifter, veggskriftene; veggskrifta, veggskrifter, veggskriftene) falfirka, falfelirat, graffiti

veggspeil *fn* falitükör

veggtavle *fn* -en/-a (veggtavlen, veggtavler, veggtavlene; veggtavla, veggtavler, veggtavlene) falitábla

veggteppe *fn* -et, -er, -ene/-a (veggteppet, veggtepper, veggteppa; veggteppet, veggtepper, veggteppene) faliszőnyeg

veggur *fn* -et (vegguret, veggur, veggura; vegguret, veggur, veggurene) falióra

vegingeniør *fn* -en (vegingeniøren, vegineniører, vegineniørene) útmérnök

vegne *fn* (vegn) **1** bare i uttrykk på vegne av noen vkinek a nevében; jeg skammer meg på dine vegne helyetteszt szégyellem magam **2** alle vegne mindenfelé, minden irányba(n)

vegre *ige* -et/-a (vegrer, vegra, vegra; vegrer, vegret, vegret) húzódozik, ódzkodik, vonakodik, igyekszik elkerülni, nem szívesen tesz, nem kíván megtenni, elutasít, megtagad; vegre seg for å snakke om det nem szívesen beszél róla; vegre seg for å avgi forklaring nem kíván vallomást tenni

vegring *fn* -en/-a (vegringen, vegringer, vegringene; vegringa, vegringer, vegringene) elutasítás, visszautasítás

vei *fn* -en (veien, veier, veiene) **veg** -en (vegen, vege, vegene) **1** ferdsselszár út, úttest, utca; veien mellom Oslo og Drammen az Oslo és Drammen közötti út; på veien hjem útbán hazafelé; krysse veien átmegy az úton; veien krysser jernbanen az út keresztezi a vasutat; anlegge en vei utat épít; stikke ut en vei kijelöl egy utat; løpe ut i veien kiszalad az úttestre/útra; stenge veien for en lezárja az utat vki elől; bane seg vei i mengden utat tör a tömegben; gjøre vei for en utat ad vkinek; på livets vei az élete során; alle veier fører til Rom minden út Rómába vezet; komme til veis ende végetér, célbaér; det er bare en vei å gå csak egy út lehetséges; gå i veien for noen vkinek útjába áll, akadályoz; hun er ikke i veien for noen senkinek nincs útjában **2** fremgangsmåte vegde den minste motstands vei a legkisebb ellenállást választja; gå rettens vei bírósági úton rendez; gå veien om departementet a minisztérium közbenjárásával, a minisztériumon keresztül; det går ingen vei utenom nem lehet megkerülni; nye veier i forskningen új kutatási módszerek; gå sine egne veier a maga útját járja; gå den akademiske vei tudományos pályára lép **3** retning en gate med trafikk begge veier kétirányú utca; hvilken vei skal du? milyen irányba mész?, merre mész?; gå/kjøre den andre veien ellenkező irányba meg/halad; ta feil av veien rossz irányba megy; mange fant veien til møtet sokan eljöttek a találkozóra; gå/dra sin vei elmegy (vhonnan); være på vei mot/til útbán van vmi felé/vhova; ingen vei tilbake nincs visszaút **4** av veien! félre az útból!; all motstand ble ryddet av veien minden ellenállást felszámoltak; han går ikke av veien for å lyve gondolkodás nélkül hazudik; det skulle ikke vært av veien med en liten ferie nem jönne rosszul egy kis nyaralás; dere er i veien útbán vagytok (zavartok); det er ingenting i veien for semmi akadály (annak), hogy; legge hindringene i veien for en akadályokat

gördít vkinek az útjába; *er det noe i veien med deg?* valami baj(od) van?; *de er kommet godt i vei med byggingen* jól haladnak az építkezéssel; *han pratet i vei* folyt/dőlt belőle a szó; *vi fulgte ham et stykke på vei* elkísértük egy darabon; *være langt på vei enige* messze(menően) nem értenek egyet; *hun er tre måneder på vei* a harmadik hónapban van, három hónapos terhes; *skaffe til veie* megszerez, beszerez; *veien blir til mens man går* menet közben alakulnak a dolgok

veianlegg *fn* -et (veianlegget, veianlegg, veianlegga; veianlegg, veianlegg, veianleggene) útépités

veiarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (veiarbeidet, veiarbeid, veiarbeida; veiarbeidet, veiarbeider, veiarbeida; veiarbeidet, veiarbeid, veiarbeidene; veiarbeidet, veiarbeider, veiarbeidene) útmunka, útépités

veiarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (veiarbeideren, veiarbeiderer, veiarbeiderne; veiarbeideren, veiarbeiderer, veiarbeiderne) útkaparó, útépitő munkás, útmunkás

veivagift *fn* -en/-a (veivagiften, veivagifter, veivagiftene; veivagifta, veivagifter, veivagiftene) útdadó, útdíj

veibane *fn* -en (veibanen, veibaner, veibanene) **1** úttest 2 közlekedési útvonal

veibro *fn* -en/-a (veibroen, veibroer, veibroene; veibroa, veibroer, veibroene) felüljáró, közúti híd

veide₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (veidet, veider, veida; veidet, veider, veidene) **1** vadászat 2 üzőtt vad, zsákmány

veide₂ *ige* -et/-al/-de (veider, veida, veida; veider, veidet, veidet; veider, veidde, veidd) **1** vadászik, vadat űz; *veide godt/vel* vele van a vadászzerencse, eredményesen vadászik, vadat ejt; *ikke veide et eneste dyr* egyetlen vadat sem ejt **2** vadat elejt, levadászik, törbe ejt; *gammel rev er vond å veide* nehéz az agg rókát törbe ejteni **3** kibelez

veidefolk *fn* -et (veidefolket, veidefolk, veidefolka; veidefolket, veidefolk, veidefolkene) vadásznap, vadászok

veidekke *fn* -et, -er, -ene/-a (veidekkes, veidekker, veidekka; veidekkes, veidekker, veidekkene) útfelület, útburkolat

veidemann *fn* (veidemannen, veidemenn, veidemennene) vadász

veie *ige* -de (veier, veide, veid) **vege** (veger, vog, vegd) **1** mér, megmér, méreget; *veie og måle skolebarna* méri az iskolás gyerekek súlyát és magasságát; *veie seg hver morgen* minden reggel (meg)méredzkedik, (meg)méri a súlyát **2** mérlegel; *veie flere syn mot hverandre* többféle véleményt mérlegel; *veie ordene sine* mérlegeli a szavait **3** nyom vmennyit; *pakka veier 2 kilo* a csomag két kilót nyom/a csomag súlya két kiló/a csomag két kilós; *veie for mye* túl nehéz, túlsúlyos; *veie for lite* túl könnyű, túl kicsi a súlya

veiforhold *fn* -et (veiforholdet, veiforhold, veiforholda; veiforholdet, veiforhold, veiforholdene) útviszony

veifylling *fn* útfeltöltés, úttöltés

veigrep *fn* -et (veigrepet, veigrep, veigrepa; veigrepet, veigrep, veigrepe) felfekvés, tapadás

veihøvel *fn* -en (veihøvelen, veihøveler, veihøvelene) földgyalu, gréder

veikant *fn* -en (veikanten, veikanter, veikantene)

vegkant -en (vegkanten, vegkanter, vegkantene) útszél, út széle; *stå i veikanten* az útszélén áll, az út szélén áll

veikart *fn* -et, -/er, -ene/-a (veikartet, veikart, veikarta; veikartet, veikarter, veikarta; veikartet, veikart, veikartene; veikartet, veikarter, veikartene)

vegkart -et, -/er, -ene/-a (vegkartet, vegkart, vegkarta; vegkartet, vegkarter, vegkarta; vegkartet, vegkart, vegkartene; vegkartet, vegkarter, vegkartene) **1** úthálózati térkép, autótérkép **2** stratégiai terv

veikro *fn* -en/-a (veikroen, veikroer, veikroene; veikroa, veikroer, veikroene) **vegkro** -en/-a

(vegkroen, vegkroer, vegkroene; vegkroa, vegkroer, vegkroene) autóscsárda, országúti vendéglő, autós étterem, határcsárda

veikryss *fn* -et (veikryssset, veikryss, veikryssa; veikryssset, veikryss, veikryssene) **vegkryss** -et (vegkryssset, vegkryss, vegkryssa; vegkryssset, vegkryss, vegkryssene) útkereszteződés

veilede *ige* -et/-a (veileder, veileda, veileda; veileder, veiledet, veiledet) irányít, kalauzol, eligazít, vezet, útmutatást, eligazítást ad

veiledende *mn* iránymutató, irányadó, ajánlott; *veiledende pris* ajánlott ár

veileder *fn* -eren, -ere, -erne (veilederen, veiledere, veilederne) **1** vezető, témavezető (tanár), ügyintéző, tanácsadó, konzulens **2** útmutató, tájékoztató

veiledning *fn* -en/-a (veiledningen, veiledninger, veiledningene; veiledninga, veiledninger, veiledningene) útmutatás, útmutató, irányítás, tanácsadás, vezetés, vezérlés

veilegeme *fn* -et, -er, -ene/-a (veilegemet, veilegemes, veilegema; veilegemet, veilegemes, veilegemene)

veglegeme -et, -er, -ene/-a (veglegemet, veglegemes, veglegema; veglegemet, veglegemes, veglegemene) úttest

veilomme *fn* autópálya pihenő hely, leálló hely

veiløper *fn* løpegjøk zool földdikakukk

veiløs *mn* (veiløst, veiløse, veiløse) **vegløs** (vegløst, vegløse, vegløse) **1** úttalan, járhatatlan **2** overf.

iránytvesztett, eltévedt, tévelygő

veimat *fn* útravaló

veioppsynsmann *fn* (veioppsynsmannen, vioppsynsmenn, vioppsynsmennene) útfelügyelő, útkaparó, útfenntartó munkás

veioversøking *fn* útfelügyelet

veiparsell *fn* -en (veiparsellen, veiparseller, veiparsellene) útszakasz

veiprising *fn* -en/-a (veiprisingen, veiprisinger, veiprisingene; veiprisinga, veiprisinger, veiprisingene) kalkulált útdíj

veisamband *fn* -et (veisambandet, veisamband, veisambanda; veisambandet, veisamband, veisambandene) **vegsamband** -et (vegsambandet, vegsamband, vegsambanda; vegsambandet, vegsamband, vegsambandene) közötti összeköttetés, útkapcsolat

veiside *fn* útfél, útszél

veiskille *fn* -et, -er, -ene/-a (veiskillet, veiskiller, veiskilla; veiskillet, veiskiller, veiskillene) útelágazás

veiskilt *fn* -et, -/er, -ene/-a (veiskiltet, veiskilt, veiskilta; veiskiltet, veiskilter, veiskilta; veiskiltet, veiskilt, veiskiltene; veiskiltet, veiskilter, veiskiltene) jelzőtábla, közlekedési jelzőtábla

veiskrape *fn* -en/-a (veiskrapen, veiskraper, veiskrapene; veiskrapa, veiskraper, veiskrapene) földgyalu, gréder

veiskulder *fn* (veiskulderen, veiskuldrer, veiskuldrene; veiskulderen, veiskuldre, veiskuldrene; veiskuldra, veiskuldrer, veiskuldrene; veiskuldra, veiskuldre, veiskuldrene) útpadka

veisperring *fn* -en/-a (veisperringen, veisperringer, veisperringene; veisperringa, veisperringer, veisperringene) úttorlasz, útblokád, útelzáró korlát/szalag/sorompó, útlezárás/útelzárás; veisperring av betong beton útelzáró

veisving *fn* -en (veisvingen, veisvinger, veisvingene) (út)kanyar

veitistel *fn* -en (veitistelen, veitistler, veitistlene) közönséges aszat, lándzsás aszat

veitrafikk *fn* -en (veitrafikken, veitrafikker, veitrafikkene) közötti közlekedés; veitrafikk-informasjon útinformáció

veitrafikkloven *fn* -en (veitrafikkloven, veitrafikklover, veitrafikklovene) közötti közlekedésről szóló törvény

veitrafikkulykke *fn* -en/-a (veitrafikkulykken, veitrafikkulykker, veitrafikkulykkene; veitrafikkulykka, veitrafikkulykker, veitrafikkulykkene) közötti közlekedési baleset

veitsle *fn* -en/-a (veitslen, veitsler, veitslene; veitsla, veitsler, veitslene) **1** lakoma **2** középkor a király és kíséretének ellátása országjárás idején

veiv *fn* -en/-a (veiven, veiver, veivene; veiva, veiver, veivene) **1** hándtak, arm forgattyú, kurbli **2** garn motring

veivaksel *fn* -en (veivakselen, veivaksler, veivakslene) motor főtengely, forgattyús tengely

veivalse *fn* -en (veivalsen, veivalser, veivalsene) úthenger

veive ige -et/-a/-de (veiver, veiva, veiva; veiver, veivet, veivet; veiver, veivde, veivd) hadonászik; veive med armene a karjával hadonászik; gå og veive med en kniv egy késsel hadonászik

veivesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (veivesenet, veivesen, veivesena; veivesenet, veivesener, veivesena; veivesenet, veivesen, veivesenene; veivesenet,

veivesener, veivesenene) **vegvesen** -et, -/er, -ene/-a (vegvesenet, vegvesen, vegvesena; vegvesenet, vegvesener, vegvesena; vegvesenet, vegvesen, vegvesenene; vegvesenet, vegvesener, vegvesenene) útfelügyelet, közúti hatóság, közútkezelő; Statens vegvesen Norvég Állami Közútkezelő

veiviser *fn* -eren, -ere, -erne (veiviseren, veivisere, veiviserne) **vegviser** -eren, -ere, -erne (vegviseren, vegvisere, vegviserne) **1** person vezető, idegenvezető, nyomkereső **2** útmutató, használati utasítás **3** útikönyv, útikalauz **4 stolpe, skilt** útjelző **5 overf. tanítómester**

veivlager *fn* motor főtengelycsapágy

veivtapp *fn* -en (veivtappen, veivtapper, veivtappene) forgácsolás, forgattyú

veik *mn* -t, -e (vekt, veke, veke) **veik** -t, -e (veikt, veike, veike) gyenge

veke *fn* -en (veken, veker, vekene) kanóc, lámpabél, gyertyabél

vekk *htsz* távol, el-, félre; kom deg vekk! menj innen!, tűnj el!; bokene kom vekk under flyttingen a könyvek eltűntek a költözés alatt; kjore vekk elszállít; legge vekk eltesz, félretesz; pengen er vekk a pénz eltűnt, elfogyott; være vekk fra arbeidet távol marad a munkából; stadig vekk folyton; hun er helt vekk i ham teljesen bele van esve; borte vekk nyoma veszett, szórén-szálán eltűnt

vekke ige (vekker, vekka, vekka; vekker, vekket, vekket; vekker, vekte, vekt; vekker, vakte, vakt) **1** ébreszt, felébreszt, kelt, felkelt; de lovet å vekke ham i god tid azt ígérték, hogy időben felkeltik; vekk meg klokken seks hatkor ébressz fel; bestille vekking ébresztőt/ébresztést kér; bli vekket av noe felébred vmire, vmi felébreszti; vekke appetitten felkelti az étvágyát; vekke noens interesse felkelti vkinek az érdeklődését; vekke oppmerksomhet figyelmet kelt; vekke sympati szimpátiát kelt **2** feltámaszt, életre kelt; vekke opp fra de døde feltámaszt halottaiból

vekkelokke *fn* -en/-a (vekkelokken, vekkeklokker, vekkeklokkene; vekkeklokka, vekkeklokker, vekkeklokkene) ébresztőóra

vekkelse *fn* -en (vekkelsen, vekkelser, vekkelzene) ébredés, megújulás

vekkelsesbevegelse *fn* -en (vekkelsesbevegelsen, vekkelserbevegelser, vekkelserbevegelsene) (lelki) ébredési mozgalom

vekkelsespredikant *fn* -en (vekkelsespredikanten, vekkelserpredikanter, vekkelserpredikantene) ébredési prédikátor, ébredési mozgalom prédikátora

vekker *fn* -eren, -ere, -erne (vekkeren, vekkeren, vekkerne) ébresztő; slå av vekkeren lenyomja, elhallgattatja, kikapcsolja az ébresztőt

vekkerklokke *fn* -en/-a (vekkerklokken, vekkerklokker, vekkerklokkene; vekkerklokka, vekkerklokker, vekkerklokkene) ébresztőóra

vekkerur *fn* -et (vekkeruret, vekkerur, vekkerure) ébresztőóra

vekking *fn* -en/-a (*vekkingen, vekkinger, vekkingene; vekkinga, vekkinger, vekkingene*) ébresztés

veksel *fn* -en (*vekselen, vekslar, vekslene*) **1** váltás **2** váltakozás; *en stadig veksle av regn og solskinn* eső és napsütés állandó váltakozása **3** *sporveksel* váltó **4** *økonomi* váltó; *utstede en veksle* kiállít egy váltót; *akseptere en veksle* váltót fogad el; *trassere en veksle* kibocsát egy váltót; *trekke/dra vekslar på* épít vmire, kihasznál vmit

vekselbad *fn* váltófürdő

vekselblankett *fn* váltócécula

vekselbrev *fn* váltólevél

vekselbruk *fn* -en/-et (*vekselbruken, vekslebruket, vekslebrukene; vekslebruket, vekslebruk, vekslebruka; vekslebruket, vekslebruk, vekslebrukene*) váltógazdálkodás, váltógazdaság, vetésváltó gazdálkodás, vetésforgó

vekseldiskontering *fn* váltólezárolás

vekseler *fn* -en (*vekseleren, vekselerer, vekselerene*) pénzváltó

veksselfalsk *fn* -en (*veksselfalsken, veksselfalsker, veksselfalskene*) váltóhamisítás

veksselfalskner *fn* váltóhamisító

veksselforpliktelse *fn* váltókötelezettség

vekselgjeld *fn* váltókölcsön, váltóhitel

vekselobligasjon *fn* -en (*vekselobligasjonen, veksleobligasjon, veksleobligasjonene*) kölcsönkötvény, váltóhitel biztosítéki okirat

vekselprotest *fn* váltó óvatolása

vekselstrøm *fn* -men (*vekselstrømmen, vekslestrømmer, vekslestrømme*) váltakozó áram

vekselstrømsdynamo *fn* -en

(*vekselstrømsdynamoen, vekslestrømsdynamoer, vekslestrømsdynamoene*) váltóáramú dinamo

vekselstrømsgenerator *fn* váltóáramú generátor

vekselvarm *mn* (*vekselvarmt, vekslevarme, vekslevarme*) változó testhőmérsékletű, poikiloterm, heteroterm; *vekslevarme dyr* hidegvérű állatok

vekselvirkning *fn* -en/-a (*vekselvirkningen, vekslelvirkninger, vekslelvirkningene; vekslelvirkninga, vekslelvirkninger, vekslelvirkningene*) kölcsönhatás

vekselvis *htsz* felváltva, váltakozva

veksle *ige* -et/-a (*veksler, veksla, veksla; vekslar, vekslar, vekslar*) **1** vált; *veksle penger* pénzt vált; *veksle en tier i to femmere* a egy tízest felvált két ötösré; *veksle (inn) pundene i norske penger* átváltja a fontot norvég pénzre; *veksle noen ord* néhány szót vált **2** váltakozik; *det vekslar mellom sol og regn* napsütés és eső váltakoztak

vekslende *mn* változó, váltakozó; *vekslende temperatur* változó hőmérséklet; *med vekslellende hell* váltakozó szerencsével

vekslepenger *fn* m:pl (*vekslepengeer, vekslepengeene*) váltópénz, apró(pénz); *gå tom for vekslepengeer* elfogy az aprója (nem tud visszaadni)

veksling *fn* -en/-a (*vekslingen, vekslinger, vekslingene; vekslinga, vekslinger, vekslingene*) váltás, váltakozás, váltogatás, változás, lecserélés,

kicserélés; *veksling av penger* pénzváltás; *miste stafettpinnen under veksling* váltás közben elejtette a stafétabotot; *naturens veksling* a természet változása; *tidenes veksling* az idők változása; *temperaturveksling* hőmérsékletváltozás

vekslingskontor *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vekslingskontoret, vekslingkontor, vekslingkontora; vekslingkontoret, vekslingkontorer, vekslingkontora; vekslingkontoret, vekslingkontor, vekslingkontorene; vekslingkontoret, vekslingkontorer, vekslingkontorene*) pénzváltó **vekst** *fn* -en (*veksten, vekster, vekstene*) **1** fejlődés, gyarapodás, növekedés, felemelkedés; *eksponentiell vekst* exponenciális növekedés; *hemme, stanse i veksten* elakad a növekedésben; *misdannes under veksten* rosszul fejlődik; *kunstnerisk vekst* művészi fejlődés; *nasjoners vekst og fall* nemzetek felemelkedése és bukása; *økonomisk vekst* gazdasági növekedés; *vår personlige vekst* személyes gyarapodásunk **2** növés; *være liten av vekst* kisméretű **3** növény; *nyttige vekster* hasznos növények

vekstbane *fn* növekedési pálya

vekstforstyrrelse *fn* rendellenes fejlődés, fejlődési rendellenesség, diszplázia

veksthemming *fn* -en/-a (*veksthemmingen, veksthemminger, veksthemmingene; veksthemminga, veksthemminger, veksthemmingene*) törpesség, törpe növés, nanizmus

veksthormon *fn* -et, -/er, -ene/-a (*veksthormonet, veksthormon, veksthormona; veksthormonet, veksthormoner, veksthormona; veksthormonet, veksthormon, veksthormonene; veksthormonet, veksthormoner, veksthormonene*) növekedési hormon

veksthush *fn* -et (*veksthuset, veksthus, veksthusa; veksthuset, veksthus, veksthusene*) melegház, üvegház

veksthushproduksjon *fn* -en (*veksthushproduksjonen, veksthushproduksjoner, veksthushproduksjonene*) üvegházi termesztés

vekstlag *fn* -et (*vekstlaget, vekstlag, vekstlaga; vekstlaget, vekstlag, vekstlagene*) botanikk kambium(gyűrű)

vekstmedium *fn* (*vekstmediet, vekstmedier, vekstmedia; vekstmediet, vekstmedier, vekstmediene*) táptalaj, növekedési közeg, tenyésztő tápközeg

vekt *fn* -en/-a (*vekten, vekter, vektene; vekta, vekter, vektene*) **1** súly; *levende vekt* élőszúly; *selge i los vekt* kimerve áru; *gå opp i vekt* meghízik, súlyban gyarapodik; *gå ned i vekt* lefogy, veszít a súlyából; *legge vekt på noe* súlyt fektet vmire, jelentőséget tulajdonít vminek, fontosnak tart vmit; *det blir lagt vekt på* nagy súllyal esik a latba, fontosnak számít **2** mérleg; *badevekt* fürdőszoba mérleg; *gå på vekta* megméri magát **vektarm** *fn* -en (*vektarmen, vektarmer, vektarmene*) mérlegkar

vekte *ige* -et/-a (*vekter, vekta, vekta; vekter, vektet, vektet*) **1** súlyoz **2** hangsúlyt kap, értékelődik, esik a latba

vekter *fn* -eren, -ere, -erne (*vekteren, vektere, vekterne*) biztonsági őr, rendész

vektertjeneste *fn* -en (*vektertjenesten, vektertjenester, vektertjenestene*) őrző védő szolgálat, biztonsági szolgálat

vektig *mn* -, -e (*vektig, vektige, vektige*) **1** súlyos; *en vektig gjenstand* súlyos tárgy **2** nyomós; *vektige argumenter* nyomós érvek; *vektig grunn* alapos, nyomós indok **3** nyomatékos **4** fontos, jelentős

vektlodd *fn* mérő súly, mérlegsúly

vektløfting *fn* -en/-a (*vektløftingen, vektløftinger, vektløftingene; vektløftinga, vektløftinger, vektløftingene*) sport súlyemelés

vektløs *mn* (*vektløst, vektløse, vektløse*) **vektlaus** (*vektlaust, vektlause, vektlause*) súlytalan

vektmål *fn* -et (*vektmålet, vekt mål, vekt måla;*

vektmålet, vekt mål, vekt målene) súlymérték

vektor *fn* -en (*vektoren, vektorer, vektorene*) vektor

vektoranalyse *fn* vektoranalízis

vektorregning *fn* -en/-a (*vektorregningen, vektorregninger, vektorregningene; vektorregninga, vektorregninger, vektorregningene*) **vektorrekning** -en/-a (*vektorrekningen, vektorrekninger, vektorrekningene; vektorrekninga, vektorrekninger, vektorrekningene*) vektorszámítás

vektorrom *fn* vektortér

vektskål *fn* -en/-a (*vektskålen, vekt skåler, vekt skålene; vekt skåla, vekt skåler, vekt skålene*) mérleg serpenyője; *veie tungt i vekt skålen* sokat nyom a latban; *tungen på vekt skålen* a mérleg nyelve (döntő tényező)

vektstang *fn* (*vektstangen, vektstenger, vektstengene; vektstanga, vektstenger, vektstengene*) **1** súlyemelő rúd **2** mérlegrúd

vekttall *fn* -et (*vekttallet, vekt tall, vekt talla; vekt tallet, vekt tall, vekt tallene*) súlyozás

vekttap *fn* -et (*vekt tapet, vekt tap, vekt tapa; vekt tapet, vekt tap, vekt tapene*) **1** súlyvesztés, súlycsökkenés, fogyás **2** súlyvesztés

vektøkning *fn* -en/-a (*vektøkningen, vektøkninger, vektøkningene; vektøkninga, vektøkninger, vektøkningene*) súlygyarapodás

vel vitende *htsz* tudván tudva, tisztában lévén, jól tudván, vminek (biztos) tudatában

vel₁ *fn* -et (*velet, vel, vela; velet, vel, velene*)

vell₁ -et (*vellet, vell, vella; vellet, vell, vellene*)

velforening lakóhelyi közösség, helyi célok támogató szervezet, mozgalom egy városért/faluért/lakóhelyi közösségért

vel₂ *fn* n:none jólét, boldogulás, vkinek java, üdve ; *tenke bare på sitt eget vell* csak a saját javára gondol

vel₃ *htsz* **1** jól; *føle seg vel* jól van, jól érzi magát;

stå vel til jól áll; vel anvendte penger jól felhasználált pénz; *vel bekomme* jó étvágyat; *vel fortjent* jól

megérdemelt; *vel hjem!* jó hazutat!; *vel å merke* jóllehet, hozzáteszem, hozzá kell tennem; *det kan komme vel* még jól jöhet; *alt vel!* minden rendben; *lev vel* isten veled; *vel kjent* köztudott; *vel møtt* isten hozott; *vel overstått* ez is megvolt, ezzel is megvagyunk; *ja vel!* igenis; *ja vel, så sier vi* det rendben, akkor legyen úgy **2** valóban, kétségtelenül, valószínűleg, lehet(séges), elég(gé); *vel er det vanskelig* valóban elég nehéz; *det er vel så* meglehet, minden bizonnyal; *det er vel snart slutt* valószínűleg mindjárt vége; *det blir vel til at jeg reiser* lehet, hogy utazom **3** ugye; *du er vel ikke sint på meg?* ugye nem haragszol rám?; *han er vel ikke syk?* ugye nem beteg? **4** igazán, legalább; *du kan da vel innromme at du tok feil* legalább bevallanád, hogy hibáztál, igazán bevallhatnád, hogy hibáztál **5** akár; *vi får vel gå* akár mehetünk is

velar₁ *fn* -en (*velaren, velarer, velarene*) veláris

velar₂ *mn* -t, -e (*velart, velare, velare*) veláris

velassortert *mn* (*velassortert, velassorterte, velassorterte*) **1** széles/megfelelő választékkal rendelkező **2** jól berendezett, jól felszerelt

velbehag *fn* -et (*velbehaget, velbehag, velbehaga; velbehaget, velbehag, velbehagene*) jólét, kényelem, élvezet, elégedettség, öröm, kedvtelés, gyönyör

velberget *mn* -et, -ete/-ede (*velberget, velbergete, velbergete; velberget, velberget, velbergede, velbergede*) **1** ép, épen tartott, épségben, biztonságban megőrzött, biztos védelem alatt áll; *komme velberget hjem* épségben hazaér; *barnet var velberget* a gyermek biztonságban volt, biztos védelem alá került **2** anyagilag biztos helyzetű, jól szituált

velbevar *mn* -, -e (*velbevar, velbevar, velbevar*) **1** gondosan, biztonságosan megőrzött, épségben megtartott **2** épségben fennmaradt

velbrukt *mn* (*velbrukt, velbrukte, velbrukte*) sokat használt

velbygd *mn* -, -e (*velbygd, velbygde, velbygde*) **1** jól fel-, megépített **2** jó felépítésű

velbyrdig *fn* tekintetes, nemzetes

velbåren *mn* (*velbårent, velbårne, velbårne*)

méltóságos, nagyságos; *høyvelbåren* fő-, nagyméltóságú, kegyelmes; *velbårne herr kaptain* nagyságos kapitány uram

velbårenhet *fn* -en/-a (*velbårenheten, velbårenheter, velbårenhetene; velbårenheta, velbårenheter, velbårenhetene*) nagyságos, méltóságos úr; *deres velbårenhet* méltóságos uram, méltóságod

velde *fn* -et, -er, -ene/-a (*veldet, velder, velda; veldet, velder, veldene*) uralom, hatalmasság, nagyság, méltóság, fenség; *enevalde* egyeduralom; *kongens makt og velde* királyi hatalom és méltóság

veldedig *mn* (*veldedig, veldedige, veldedige*) jótékony, jótékonyági; *veldedig arbeid* jótékonyági munka; *veldedige aktiviteter* jótékonyági tevékenység

veldedighet *fn* -en/-a (*veldedigheten, veldedigheter, veldedighetene; veldedigheta, veldedigheter, veldedighetene*) jótett, jótékonyág

veldedighetsarbeid *fn* -et, -/er, -ene/-a (*veldedighetsarbeidet, veldedighetsarbeid, veldedighetsarbeida; veldedighetsarbeida; veldedighetsarbeider, veldedighetsarbeida; veldedighetsarbeidet, veldedighetsarbeid, veldedighetsarbeidene; veldedighetsarbeidet, veldedighetsarbeider, veldedighetsarbeidene*) jótékonykodás, jótékonyági munka

veldedighetskonsert *fn* -en (*veldedighetskonserten, veldedighetskonserter, veldedighetskonsertene*) jótékonyági hangverseny

veldedighetsorganisasjon *fn* jótékonyági szervezet

veldig *mn* (*veldig, veldige, veldige*) **1** hatalmas, mérhetetlen, tömördek, óriási; *en veldig appetitt* hatalmas étvágy **2** nagyon, teljesen, rendkívül; *publikum var veldig begeistret* a közönség teljesen el volt ragadtatva; *jeg var veldig redd* nagyon féltem; *ikke veldig* nem nagyon, nem különösebben

veldreid *mn* (*veldreid, veldreide, veldreide*) **veldreia** -, - (*veldreia, veldreia, veldreia*) **veldreiet** (*veldreiet, veldreiete, veldreiete; veldreiet, veldreiede, veldreiede*) formás, jóalakú, jól megtervezett, jól megszerkesztett

velegnet *mn* -et, -ete/-ede (*velegnet, velegnete, velegnete; velegnet, velegnede, velegnede*) alkalmas, megfelelő; *overordentlig velegnet* rendkívül alkalmas; *terrenget er velegnet til jordbruk* földművelésre alkalmas terület; *finne et velegnet sted* megfelelő helyet talál

veleablert *mn* (*veleablert, veleablerte, veleablerte*) megalapozott, biztos alapokon álló, megbízható, elfogadott, elismert, megbecsülésnek örvendő

velferd *fn* -en/-a (*velferden, velferder, velferdene; velferda, velferder, velferdene*) boldogulás, jólét; *sosial velferd* népjólét

velferdsforvaltning *fn* jóléti, szociális közigazgatás

velferdspolitik *fn* -en (*velferdspolitikken, velferdspolitikker, velferdspolitikkene*) jóléti politika, szociálpolitika

velferdssamfunn *fn* -et (*velferdssamfunnet, velferdssamfunn, velferdssamfunna; velferdssamfunnet, velferdssamfunn, velferdssamfunnene*) jóléti társadalom

velferdsstat *fn* -en (*velferdsstaten, velferdsstater, velferdsstatene*) jóléti állam

velferdstap *fn* -et (*velferdstapet, velferdstap, velferdstapa; velferdstapet, velferdstap, velferdstapene*) **1** jóléti veszteség, jólétszökkenés, életminőség csökkenése **2** anyagi veszteség

velferdsytelse *fn* jóléti juttatás

velforening *fn* -en/-a (*velforeningen, velforeninger, velforeningene; velforeninga, velforeninger, velforeningene*) **velforening** -en/-a (*velforeningen, velforeninger, velforeningene*) lakóközösség, egyesület

velformet *mn* (*velformet, velformete, velformete; velformet, velformede, velformede*) formás, jóformájú, szép formájú, jóalakú; *en velformet tale* jól megszerkesztett beszéd, logikus beszéd

velfortjent *mn* (*velfortjent, velfortjente, velfortjente*) jól megérdemelt; *velfortjent hvile* jól megérdemelt pihenés

velfungerende *mn* -, - (*velfungerende, velfungerende, velfungerende*) jól működő

velfylt *mn* -, -e (*velfylt, velfylte, velfylte*) **1** (meg)tömött, jól, alaposan feltöltött, telepakolt, roskadásig megrakott; *velfylte bokhyller* roskadásig megrakott könyvespolcok; *velfylt lommebok* tömött pénztárca; *en velfylt Brett* megrakott tálcá **2** jól felszerelt; *en velfylt kjøkken* jól felszerelt konyha

velfødd *mn* (*velfødd, velfødde, velfødde*) jótáplált

velge *ige* (*velger, valgte, valgt*) választ

velger *fn* -eren, -ere, -erne (*velgeren, velgere, velgerne*) választó, választópolgár

velgerbase *fn* szavazóbázis

velgjerning *fn* -en/-a (*velgjerningen, velgjerninger, velgjerningene; velgjerninga, velgjerninger, velgjerningene*) jótett, jó cselekedet

velgjørighet *fn* -en/-a (*velgjørigheten, velgjørigheter, velgjørighetene; velgjørigheta, velgjørigheter, velgjørighetene*) jótékonyág

velgjører *fn* -eren, -ere, -erne (*velgjøreren, velgjørere, velgjørerne*) jótévő

velhavende *mn* -, - (*velhavende, velhavende, velhavende*) jómódú, tehető

velholdt *mn* (*velholdt, velholdte, velholdte*) (jól)ápolat, karbantartott, jó állapotú

velinformert *mn* (*velinformert, velinformerte, velinformerte*) jólétesült

velkjent *mn* (*velkjent, velkjente, velkjente*) jól ismert, közismert

velklang *fn* -en (*velklangen, velklanger, velklangene*) jó, szép hangzás, eufónia

velkledd *mn* -, -e (*velkledd, velkledde, velkledde*) jólöltözött

velklingende *mn* -, - (*velklingende, velklingende, velklingende*) **1** jóhangzású, jól csengő **2** szépen szóló, szép hangú **3** jól hangzó; *velklingende fraser* jól hangzó frázisok

velkommen₁ *fn* n:none üdvözlés, fogadtatás; *få et hjertelig velkommen* szívélyes fogadtatásban részesítik

velkommen₂ *mn* (*velkomment, velkomne, velkomne*) szívesen látott; *velkommen!* isten hozta/hozott!; *føle seg velkommen* úgy érzi, hogy szívesen látják; *jeg har den glede å ønske velkommen* NN örömmel üdvözölöm/üdvözölhetem XY-t; *dere er velkommen, velkomne til lunsj i morgen* szívesen látunk benneteket holnap ebédre; *ønske velkommen* üdvözöl; *hjertelig velkommen!* nagyon örülök/

örülünk, szívélyesen üdvözöllek/üdvözlünk;
velkommen til bords! fáradj(on)/fáradjanak/
 fáradjatok az asztalhoz

velkomst *fn* -en (*velkomsten, velkomster, velkomstene*) üdvözlés, fogadtatás; *få en hjertelig velkomst* szívélyes fogadtatásban részesül
velkomstdrink *fn* -en (*velkomstdrinken, velkomstdrinker, velkomstdrinkene*) **velkomstdrikk** -en (*velkomstdrikken, velkomstdrikker, velkomstdrikkene*) üdvözlőital, aperitíf

velkomsthilsen *fn* -en (*velkomsthilsenen, velkomsthilsener, velkomsthilsenene*) fogadtatás
vell₂ *fn* -et (*vellet, vell, vella; vellet, vell, vellene*) **1** ár, áradat, áramlás, özön, tömkeleg; *et vell av nyttige opplysninger* a hasznos információk tömkelege **2** forrás, kút, kútfő

velle *ige* -et/-a/-te (*veller, vella, vella; veller, vellet, vellet; veller, velte, velt*) ömlik, előtör, feltör, árad
vellevnet *mn* n:none élveteg, élvezkedő
velling *fn* -en/-a (*vellingen, vellinge, vellingene; vellinga, vellinge, vellingene*) (zab)kása, tejbedara, lisztleves, tejleves

velluktende *mn* -, - (*velluktende, velluktende, velluktende*) illatos, jószagú

vellyd *fn* -en (*vellyden, vellyder, vellydene*) jó, szép hangzás, eufónia

vellydende *mn* -, - (*vellydende, vellydende, vellydende*) jó, szép hangzású, eufónikus

vellykkt *mn* (*vellykktet, vellykktete, vellykktete; vellykktet, vellykktede, vellykktede*) **vellykka** -, - (*vellykka, vellykka, vellykka*) **vellykt** (*vellykt, vellykte, vellykte*) jól sikerült, sikeres

vellyst *fn* -en/-a (*vellysten, vellyster, vellystene; vellysta, vellyster, vellystene*) kéj, gyönyör, élvezet
vellystig *mn* (*vellystig, vellystige, vellystige*) érzéki, buja

velmaktsdager *fn* m:pl (*velmaktsdageer, velmaktsdageene*) **1** fénykor, siker csúcsa **2** gondtalan élet

velmaktstid *fn* -en/-a (*velmaktstiden, velmaktstider, velmaktstidene; velmaktstida, velmaktstider, velmaktstidene*) fénykor, siker csúcsa, nagyság ideje
velmenende *mn* -, - (*velmenende, velmenende, velmenende*) jó szándékú, segítő szándékú, jóindulatú, jóhiszemű

velment *mn* (*velment, velmente, velmente*) jóindulatú
velnært *mn* -, -e (*velnært, velnærte, velnærte*) jóltáplált

velodrom *fn* -en (*velodromen, velodromer, velodromene*) velodrom, biciklis/kerékpáros versenypálya

velomobil *fn* velomobil, fekvőkerékpár karosszériával

veloppdragen *mn* (*veloppdragent, veloppdragne, veloppdragne*) jól nevelt

veloverveid *mn* -, -e (*veloverveid, veloverveide, veloverveide*) megfontolt, jól megfontolt, átgondolt, alaposan átgondolt, gondosan mérlegelt
velpleid *mn* (*velpleid, velpleide, velpleide*) gondozott, (jól) ápolt, gondos; *velpleid hage* gondozott kert; *velpleide hender* ápolt kéz; *velpleid ytre* gondos külső

velredigert *mn* -, -e (*velredigert, velredigerte, velredigerte*) jól (meg)szerkesztett; *en velredigert avis* jól szerkesztett újság; *stoffet er velredigert* az anyag jól van megszerkesztve

velregulert *mn* -, -e (*velregulert, velregulerte, velregulerte*) jól szabályozott

velsett *mn* -, -e (*velsett, velsette, velsette*) **1** szívesen látott; *en velsett gjest* szívesen látott vendég **2** örömmel fogadott, szívesen vett; *det er ikke velsett* nem örülnek neki, nem veszik szívesen

velsigne *ige* -et/-a (*velsigner, velsigna, velsigna; velsigner, velsigned, velsigned*) (meg)áld; *han velsigner den dagen han møtte henne* áldja (azt) a napot, amikor megismerte (öt); *presten velsigner brudeparet* a pap megáldja az ifjú párt; *elsk deres fiender, velsign dem som forbanner dere* (Matt 5,44) szeressétek ellenségeiteket, áldjátok azokat, a kik titeket átkoznak (Máté 5:44); *velsigned være hans/hennes minne* áldott legyen az emléke; *han er velsigned med et uopplitelig humør* kimeríthetetlen jókedvvel van megáldva

velsignelse *fn* -en (*velsignelsen, velsignelser, velsignelsene*) áldás; *lyse velsignelse over noen* áldást kér vkire, megáld vkit; *han gav planen sin velsignelse* áldását adta a tervre

velsigned *mn* **1** áldott; *velsigned er den som áldott* legyen az, aki; *et velsigned barn* áldott gyermek **2** meg van áldva vmivel, hasznára van vminek; *heldigvis er jeg velsigned med god dømmkraft* szerencsére jó ítélőképeséggel vagyok megáldva **3** áldásos, üdvözítő, felemelő, csodálatos; *en velsigned stund* felemelő pillanat; *er det ikke velsigned med det deilige været?* hát nem csodálatos ez az idő?; *velsigned lett* csodálatosan könnyedén **4** drága; *velsignede deg* drágám, drágaságom; *søde, velsignede Kristine* édes, drága Krisztinám **5** muntlig átkozott; *å, denne velsignede reformiveren* ó, ez az átkozott újítási ház

velsinnet *mn* jóindulatú; *være velsinnet mot en* jóindulatú vkivel szemben

velsittende *mn* -, - (*velsittende, velsittende, velsittende*) **1** jólszabott, testhezálló; *en velsittende dress* jólszabott öltöny; *velsittende jeans* testhezálló farmernadrág **2**

velskapt *mn* (*velskapt, velskapte, velskapte*) **1** ép, épséges, egészséges; *hun fødte en velskapt gutt* egészséges fiúgyermeket szült **2** formás; *velskapte bryster* formás mellek

velsmakende *mn* -, - (*velsmakende, velsmakende, velsmakende*) finom, izletes, jóízű

velstand *fn* -en (*velstanden, velstander, velstandene*) jólét, jómód

velstående *mn* -, - (*velstående, velstående, velstående*) jómódú, tehető

veltalenhet *fn* -en/-a (*veltalenheten, veltalenheter, veltalenhetene; veltalenheta, veltalenheter, veltalenhetene*) ékesszólás

velte *ige* -et/-a (*velter, velta, velta; velter, veltet, veltet*) **1** *intransitív* gurul, görög, felfordul, felborul, leesik, lezuhan, omlik; *tømmerstokken veltet nedover skrånigen* a farönk legurult a lejtőn; *skipet veltet rundt* a hajó felfordult, felborult; *sykkelen veltet* a bicikli felborult; *kappen velter ned fra stolen* a köpeny leesik a székről; *velte over ende* összeomlik **2** árad, áramlik, zuhog, zúdul, dől, özönlik; *røyken veltet fram* áramlott kifelé a füst, dőlt a füst; *snøen bare veltet ned* egyre zuhogott a hó; *velte ut over noe(n)* rázúdul vmire/vkire, előzőnli **3** *transitív* legurít, gördít, borít, felfordít, feldönt; *velte en tønne ut fra lageret* kigurít egy hordót a raktárból; *velte in stein unna* félregurít egy követ; *demonstrantene veltet flere biler* a tüntetők több autót felborítottak; *velte av seg sekken* leveti, ledobja, legurítja a válláról a zsákot; *velte en kopp* felborít, feldönt egy csészét

4 áthárít; *velte ansvaret over på andre* másokra hárítja a felelősséget; *velte skylden på noen* vkit hibáztat; *velte fra seg ansvaret* elhárítja magától a felelősséget **5** meghúszik; *velte noens planer* felborítja, meghúszik vkinek a terveit **6** megdönt; *velte regjeringen* megdönti a kormányt **7** megfordul, leveti magát; *han veltet seg overende i sengen* az ágyra vetette magát; *velte seg over på siden* oldalára fordul **8** megmártózik, meghempergőzik, hempereg, fürdik, tapicskol; *velte seg i sølen* meghempergőzik a sárban; *velte seg i penger* úszik a pénzben; *velte seg i luksus* fürdik a luxusban

veltepetter *fn* -eren, -ere, -erne (*veltepetteren, veltepetterer, veltepetterne; veltepetteren, veltepettere, veltepetterne*) velocipéd

veltilpasset *mn* (*veltilpasset, veltilpassete, veltilpassete; veltilpasset, veltilpassede, veltilpassede*) jól illeszkedő, jól beilleszkedő, jól beilleszkedett, jól beillesztett, (az igényekhez, környezethez) jól hozzáigazított, alkalmazkodó **veltrent** *mn* (*veltrent, veltrente, veltrente*) kisportolt, edzett; *en veltrent kropp* kisportolt test; *en veltrent mage* edzett, izmos gyomorfal, hasfal

velur *fn* -en/-et (*veluren, velurer, velurene; veluret, velur, velura; veluret, velur, velurene*) velúr

velutdannet *mn* (*velutdannet, velutdannete, velutdannete; velutdannet, velutdannede, velutdannede*) jól képzett, magasan képzett, kiművelt; *en velutdannet gartner* jól képzett kertész

velvilje *fn* -en (*velviljen, velviljer, velviljene*) **1** jóakarát, jóindulat **2** jószolgálat

velvillig *mn* (*velvillig, velvillige, velvillige*) jóindulatú, készséges, szíves

velvoksen *mn* (*velvoksent, velvoksne, velvoksne*) jól megtermett

velvære *fn* -et, -er, -ene/-a (*velværet, velværer, velværa; velværet, velværer, velværene*) jóllet, kényelemérzet, kellemesség érzete, jó közérzet; *følelse av velvære* jólletérzés

velærverdighet *fn* főtisztelendő

vemmelig *mn* -, -e (*vemmelig, vemmelige, vemmelige*) förtelmes, undorító, szörnyű, borzasztó, undok, utálatos, viszolyogtató; *vemmelig smak* szörnyű ízlés; *ikke vær vemmelig!* ne légy undok, utálatos!

vemmelighet *fn* -en/-a (*vemmeligheten, vemmeligheter, vemmelighetene; vemmeligheta, vemmeligheter, vemmelighetene*) hányinger, viszolygás, undorodás, vminek a visszataszító, hányingerkeltő, viszolyogtató volta

vemmelse *fn* -en (*vemmelsen, vemmelser, vemmelserie*) undor, utálat, viszolygás

vemmes ige (*vemmes, vemmes, vemmes*) viszolyog, undorodik

vemod *fn* -et (*vemodet, vemod, vemoda; vemodet, vemod, vemodene*) szomorúság, bánat, búbanat, keseregés, bántódás

vemodig *mn* (*vemodig, vemodige, vemodige*) bánatos, szomorú, szomorkás

vende, *fn* -en/-a (*venden, vender, vendene; venda, vender, vendene*) fordulás

vende₂ *ige* -te (*vender, vendte, vendt*) **1** fordul; *lykken vendte seg* megfordult a szerencse; *vende seg innover* befelé fordul; *alt vendte seg til det beste* minden jóra fordult; *vende seg til myndighetene* a hatóságokhoz fordul **2** fordít; *vende en ryggen* hátat fordít vkinek **3** néz; *rommet vender (ut) mot sjøen* a szoba a tengerre néz

vendekrets *fn* -en (*vendekretsen, vendekretser, vendekretsene*) **vendesirkel** -en (*vendesirkelen, vendesirkler, vendesirklene*) térítő; *Krepsens vendekrets* Ráktérítő; *Steinbukkens vendekrets* Baktérítő

vendelrot *fn* -a/-en, -, -ene (*vendelroten, vendelrot, vendelrotene; vendelrota, vendelrot, vendelrotene*)

botanikk macskagyökér

vendeplog *fn* fordítóeke

vendepunkt *fn* -et, -er, -ene/-a (*vendepunktet, vendepunkt, vendepunkta; vendepunktet, vendepunkter, vendepunkta; vendepunktet, vendepunkt, vendepunktene; vendepunktet, vendepunkter, vendepunktene*) fordulópont

vendereis *fn* -en/-a (*vendereisen, vendereiser, vendereisene; vendereisa, vendereiser, vendereisene*) visszafordulás; *gjøre vendereis* visszafordul

vendetta *fn* -en (*vendettaen, vendettaer, vendettaene*) vendetta, bosszú, vérbosszú

vending *fn* -en/-a (*vendingen, vendinger, vendingene; vendinga, vendinger, vendingene*) fordulat, fordulás

vendingsforbud *fn* megfordulni tilos

vene *fn* -en (*venen, vener, venene*) véna, gyűjtőér, vívőér

venekanyl *fn* vénakanül; *perifer venekanyle* perifériás vénakanül

venekateter *fn* vénás katéter; *sentralt venekateter* centrális vénás katéter

venerasjon *fn* -en (*venerasjonen, venerasjoner, venerasjonene*) tisztelet, hódolat

venerisk *mn* -, -e (*venerisk, veneriske, veneriske*) *medisin* nemi, nemi érintkezéssel terjesztett, venereás; *venerisk sykdom* nemi, venereás betegség, nemi baj

venerologi *fn* -en (*venerologien, venerologier, venerologiene*) *medisin* venerológia, nemi kórtan, nemigyógyászat

venetianer *fn* -eren, -ere, -erne (*venetianeren, venetianerer, venetianerne; venetianeren, venetianere, venetianerne*) velencei (ember)

venetiansk *mn* -, -e (*venetiansk, venetianske, venetianske*) velencei

venetrombose *fn* vénás trombózis; *dyp venetrombose (DVT)* mélyvénás trombózis

venn *fn* -en (*vennen, venner, vennene*) barát, kedves; *en gammel venn av meg* egy régi barátom; *gjøre seg til venns med en* összebarátkozik vkivel; *være venn(er) med en* barátja vkinek; *bli venner igjen* kibékülnek; *lille venn* barátocskám, kedvesem; *vennen min* barátom, kedvesem, drágám; *hun har fått en ny venn* új barátja van; *han er ingen venn av lange forklinginger* nem szereti a hosszú magyarázatokat

venne *ige* (*venner, vennet, venne; venner, vente, vent*) megszokik, hozzászokik, hozzászoktat, rászokik, rászoktat; *venne en av med noe* leszoktat vkit vmiről; *venne en til noe* rászoktat vkit vmire; *venne seg til å bruke bilbelte* megszokja a biztonsági öv használatát

vennekrets *fn* -en (*vennekretsen, vennekretser, vennekretsene*) baráti kör

vennelag *fn* -et (*vennelaget, vennelag, vennelaga; vennelaget, vennelag, vennelagene*) baráti társaság, baráti, haveri kör

venneløs *mn* (*venneløst, venneløse, venneløse*) nincs barátja; *jeg er venneløs* nincs barátom

vennetjeneste *fn* -en (*vennetjenesten, vennetjenester, vennetjenestene*) baráti szívesség; *gjøre en vennetjeneste* baráti szívességet tesz

venninne *fn* -en/-a (*venninnen, venninner, venninnene; venninna, venninner, venninnene*) barátónő

vennlig *mn* -, -e (*vennlig, vennlige, vennlige*) **1** baráti, barátságos, kedves, szívélyes, előzékeny; *en vennlig ekspeditrise* előzékeny eladónő; *et vennlig smil* barátságos mosoly; *få en vennlig mottagelse* szívélyes fogadtatásban részesül; *det var meget vennlig av deg* nagyon kedves volt a részéről; *legge an en vennlig tone* szívélyes hangot üt meg; *nære vennlige følelser* overfor noen baráti érzelmeket

táplál vki iránt; *kan du være så vennlig å flytte deg* volnál/volna olyan szíves és arrébb ülnél/túlne; *vær så vennlig å betale ved inngangen* legyen szíves a bejáratnál fizetni; *vær vennlig (og) fortsett innover i bussen* fáradjanak beljebb a buszban; *vennlig hilsen* szívélyes üdvözlettel, üdvözöl; *vennligst* kérem, legyen olyan kedves, legyen szíves, szíveskedjen; *N.N. bes vennligst melde seg for informasjonsdisken* Kérjük, hogy NN fáradjon az információhoz **2 om** dyr kezes, barátságos, szelíd

vennligsinn *et* (*vennligsinn*, *vennligsinnete, vennligsinnete; vennligsinn*, *vennligsinnede, vennligsinnede*) jóindulatú, barátságos

vennskap *fn* -et (*vennskapet, vennskap, vennskapa; vennskapet, vennskap, vennskapene*) barátság

vennskapelig *mn* (*vennskapelig, vennskapelige, vennskapelige*) baráti, barátságos

vennskapelighet *fn* -en/-a (*vennskapeligheten, vennskapeligheter, vennskapelighetene; vennskapeligheta, vennskapeligheter, vennskapelighetene*) barátságos, baráti viszony;

i all vennskapelighet baráti módon, barátsággal, barátságosan

vennskapsavtale *fn* -en (*vennskapsavtalen, vennskapsavtaler, vennskapsavtalene*) barátsági szerződés

vennskapsband *fn* -et (*vennskapsbandet, vennskapsband, vennskapsbanda; vennskapsbandet, vennskapsband, vennskapsbandene*) **vennskapsbånd**

-et (*vennskapsbåndet, vennskapsbånd, vennskapsbåndene; vennskapsbåndet, vennskapsbånd, vennskapsbåndene*) baráti kapcsolat

vennskapsbesøk *fn* -et (*vennskapsbesøket, vennskapsbesøk, vennskapsbesøka; vennskapsbesøket, vennskapsbesøk, vennskapsbesøkene*) baráti látogatás

vennskapsby *fn* -en (*vennskapsbyen, vennskapsbyer, vennskapsbyene*) testvérváros

vennskapskamp *fn* -en (*vennskapskampen, vennskapskamper, vennskapskampene*) barátságos mérközés, edzőmérkőzés

venstre; *fn* n:none **1** bal; *ta av til venstre* letér balra; *se til venstre* balra néz; *vkinek a balján* ül sitte til venstre for en **2** bal kéz; *skrive med venstra* bal kézzel ír **3** bal láb; *kan skyte både med høyra og venstra* jobb és bal lábbal egyformán jól rüg **4** balegyenes; *få seg en rett venstre på haka* kap egy balegyenest az állára **5** politikk baloldal; *stemme venstre* a baloldalra szavaz

venstre; *mn* -, - (*venstre, venstre, venstre*) bal

venstrearm *fn* -en (*venstrearmen, venstrearm, venstrearme*) balkar

venstreavis *fn* -en/-a (*venstreavisen, venstreaviser, venstreavisene; venstreavisa, venstreaviser, venstreavisene*) baloldali újság

venstreavvik *fn* baloldali elhajlás

venstrefløy *fn* -en/-a (*venstrefløyen, venstrefløyer, venstrefløylene; venstrefløya, venstrefløyer, venstrefløylene*) politikk balszárnny; *venstrefløyen i partiet* a párt balszárnnya

venstrehendt *mn* (*venstrehendt, venstrehendte, venstrehendte*) balkezes

venstrehendthet *fn* balkezesség

venstrehånd *fn* (*venstrehånden, venstrehender, venstrehendene; venstrehánda, venstrehender, venstrehendene*) balkéz

venstrekjøring *fn* -en/-a (*venstrekjøringen, venstrekjøring, venstrekjøringene; venstrekjøringa, venstrekjøring, venstrekjøringene*) bal oldali közlekedés

venstreorientert *mn* (*venstreorientert, venstreorienterte, venstreorienterte*) baloldali (beállítottságú)

venstrepolitiker *fn* -eren, -ere, -erne (*venstrepolitikeren, venstrepolitikere, venstrepolitikerne*) baloldali politikus

venstreradikal *mn* -t, -e (*venstreradikalt, venstreradikale, venstreradikale*) radikális baloldali

venstreregelen *fn* bal oldali közlekedés

vent *fn* -en (*venten, venter, ventene*) várakozás; *sette på vent* felfüggeszt; *legge på vent* félretesz

vente₁ *fn* vmi, ami várható; *det er storm i vente* vihar várható

vente₂ *ige* -et/-a (*venter, venta, venta; venter, ventet, ventet*) vár; *la en vente* megvárakoztat; *vi får vente* og *se* várjuk ki, majd meglátjuk, majd elválik; *vente på noe(n)* vár vmire/vkire; *det ventes regn* eső várható; *det hadde jeg ikke ventet* az *eg* ezt nem vártam tőled; *det var ikke annet å vente* várható volt; *vi venter ham ved tolvtiden* tízenkettőre várjuk; *bare vent!* na várj csak!, na megállj (csak!); *vente med å bestemme seg* egyelőre nem dönt; *den som venter på noe godt, venter ikke forjeves/for lenge* türelem rózsát terem

venteklær *fn* n:pl (*venteklær, venteklærne*) kismamaruha

ventekø *fn* -en (*ventekøen, ventekøer, ventekøene*) sorbanállók, várakozók sora, listája

ventelig₁ *mn* (*ventelig, ventelige, ventelige*) várható, előrelátható

ventelig₂ *htsz* várhatóan, valószínűleg

venteliste *fn* -en/-a (*ventelisten, ventelister, venteliste; ventelista, ventelister, ventelistene*) várólista

ventelistepasient *fn* -en (*ventelistepasienten, ventelistepasienter, ventelistepasientene*) várólistán lévő beteg

ventelønn *fn* -en/-a (*ventelønningen, ventelønner, ventelønnene; ventelønna, ventelønner, ventelønnene*) 1 várakozási járadék (közalkalmazottak felmondási idő alatti járandósága, munkáltatói felmondás esetén), álláskeresési járadék, távolléti díj 2 közalkalmazotti végkielégítés

ventepenger *fn* m:pl (*ventepengeer, ventepengeene*) várakozási járadék (közalkalmazottak felmondási idő alatti járandósága, munkáltatói felmondás esetén), távolléti díj, közalkalmazotti végkielégítés

ventepølse *fn* virsli, amit azalatt esznek, amíg a grillezett húsra várni kell

venterom *fn* -met, -, -ma/-mene (*venterommet, venterom, venteromma; venterommet, venterom, venteromme*) váróterem

ventetid *fn* -en/-a (*ventetiden, ventetider, ventetidene; ventetida, ventetider, ventetidene*) várakozási idő, várakozás; *ventetiden ble lang* sokáig kellett várakozni; *i den lange ventetiden* a hosszú várakozás alatt

venteværelse *fn* -et, -er, -ene/-a (*venteværelset, venteværelser, venteværelsa; venteværelset, venteværelser, venteværelsene*) váró, várószoba

ventil *fn* -en (*ventilen, ventiler, ventilene*) szelep, tolattyú

ventilasjon *fn* -en (*ventilasjonen, ventilasjoner, ventilasjonene*) 1 szellőzés, szellőztetés, ventiláció 2 légzés

ventilasjonsanlegg *fn* -et (*ventilasjonsanlegget, ventilasjonsanlegg, ventilasjonsanlegga; ventilasjonsanlegget, ventilasjonsanlegg, ventilasjonsanleggene*) szellőzőberendezés

ventilator *fn* -en (*ventilatoren, ventilatorer, ventilatorene*) ventilátor, szellőző, szellőztető

ventilere *ige* -te (*ventilerer, ventilerter, ventilerter*) 1 szellőztet; *rommet var dårlig ventilerter* a szoba rosszul volt szellőztetve 2 megszellőztet (egy ügyet)

ventilhet *fn* szelepszapka

ventilklauff *fn* -en (*ventilklauffen, ventilklauffer, ventilklauffene*) visszacsapó szelep (ventilátorhoz, szellőzőhöz)

ventilåpning *fn* -en/-a (*ventilåpningen, ventilåpninger, ventilåpningene; ventilåpninga, ventilåpninger, ventilåpningene*) szellőzőnyílás

venting *fn* -en/-a (*ventingen, ventinger, ventingene; ventinga, ventinger, ventingene*) várakozás; *et år med venting* egy évi várakozás; *to timers venting* két órás várakozás

ventral *mn* -t, -e (*ventralt, ventrale, ventrale*) elülső, hasi, ventrális

ventrikkel *fn* -en (*ventrikkelen, ventrikler, ventriklene*) 1 magesekk gyomorüreg 2 hjerne, hjerte kamra; *hjerneventrikkel* agykamra; *hjerneventrikkel* szívkamra 3 (test)üreg

venusberg *fn* -et (*venusberget, venusberg, venusberga; venusberget, venusberg, venusbergene*) 1 Vénusz-hegy 2 anatomi vénuszdomb, szeméremdomb

venushår *fn* (*venushåren, venushårer, venushårene; venushåret, venushår, venushåra; venushåret, venushår, venushårene*) botanikk vénuszfodorka

venusvogn *fn* botanikk havasi sisakvirág

venøs *mn* -t, -e (*venøst, venøse, venøse*) vénás

veps fn -en (vepsen, vepser, vepsene) zoológi darázs
vepsebol fn -et (vepsebolet, vepsebol, vepsebola; vepsebolet, vepsebol, vepsebolene) darázsfészek
vepestikk fn -et (vepestikket, vepstikk, vepstikka; vepstikket, vepstikk, vepstikkene) darázscsípés

vepsetalje fn -en/-a (vepsetaljen, vepsetaljer, vepsetaljene; vepsetalja, vepsetaljer, vepsetaljene) darázsderek; *en drakt som fremhever vepsetaljen* olyan ruha, amely kiemeli a darázsdereket
veranda fn -en (verandaen, verandaer, verandaene) tornác, veranda

verb fn -et, -/er-, -ene/-a (verbet, verb, verba; verbet, verber, verba; verbet, verb, verbene; verbet, verber, verbene) grammatikk ige; *verbets tider* igeidők; *transitive/intransitive verb tárgyas/tárgyatlan ige; reflektivt verb visszaható ige; svake verb gyenge igék; sterke verb erős igék; uregelmessige, uregelrette verb szabálytalan igék (kunne, kan); uselvstendige verb segédige, kapcsolóige, kopula*
verbal₁ fn -et, -/er-, -ene/-a (verbalet, verbal, verba; verbalet, verbalet, verbalet; verbal, verbalene; verbalet, verbalet, verbalene) igei mondatrészes

verbal₂ mn (verbalt, verbale, verbale) 1 szóbeli, verbális 2 grammatikk igei

verbaladjektiv fn grammatikk igéből képzett melléknév

verbalbøying fn -en/-a (verbalbøyingen, verbalbøyinger, verbalbøyingene; verbalbøyinga, verbalbøyinger, verbalbøyingene) **verbalbøying** -en/-a (verbalbøyingen, verbalbøyinger, verbalbøyingene; verbalbøyinga, verbalbøyinger, verbalbøyingene) igeragozás

verbalendelse fn igerag

verballeksjon fn -en (verballeksjonen, verballeksjoner, verballeksjonene) grammatikk igeragozás

verbalform fn -en/-a (verbalformen, verbalformer, verbalformene; verbalforma, verbalformer, verbalformene) grammatikk igealak

verbalinjurie fn verbális, szóbeli sértés, bántalmazás

verbalisere ige -te (verbaliserer, verbaliserer, verbaliserer) szavakba önt, foglal, szavakban kifejez, verbalizál

verbalisering fn -en/-a (verbaliseringen, verbaliseringer, verbaliseringene; verbaliseringa, verbaliseringer, verbaliseringene) szavakba öntés, szavakban történő megfogalmazás, verbalizáció

verbalisme fn -en (verbalismen, verbalismer, verbalismene) 1 verbalizmus 2 szószaporítás

verbalitet fn -en (verbaliteten, verbaliteter, verbalitetene) verbalitás, szóbeliség

verbalpartikkel fn -en (verbalpartikkelen, verbalpartikler, verbalpartiklene) igei segédszó, viszonyzó

verbalstamme fn -en (verbalstammen, verbalstammer, verbalstammene) igeető
verbalsubstantiv fn -et, -/er-, -ene/-a (verbalsubstantivet, verbalsubstantiv, verbalsubstantiva; verbalsubstantivet, verbalsubstantiv, verbalsubstantiv; verbalsubstantivet, verbalsubstantiv, verbalsubstantivene; verbalsubstantivet, verbalsubstantiver, verbalsubstantivene) grammatikk igéből képzett főnév

verbena fn botanikk vasfű, verbéna

verbtid fn igeidő

verbum fn (verbet, verber, verba; verbet, verber, verbene; verbumet, verber, verba; verbumet, verber, verbene) grammatikk ige, verbum

verbunkos fn musikk verbunkos

verd₁ fn -en (verden, verder, verdene) étkezés; *nattverd* vacsora

verd₂ fn -et (verdet, verd, verda; verdet, verd, verdene) érték; *en eiendom uten verd* értéktelen ingatlan; *opplysningen av stort verd* értékes felvilágosítás

verd₃ fn -en/-a (verden, verder, verdene; verda, verder, verdene) világ

verden fn -en (verdenen, verdener, verdenene) 1 világ; *siden verden er verden* amióta világ a világ, emberemlékezet óta; *verdens sterkeste mann* a vilg legerősebb embere; *alle land i verden* a világ minden országa; *folk fra hele verden* emberek a világ minden tájáról; *verden er ikke stor!* milyen kicsi a világ!; *dra, reise ut i verden* világot lát; *ta verden som den er* a világ olyan, amilyen; *komme til verden* világra jön; *sette til verden* világra hoz; *forlate verden* elhúny; *denne verden* evilági, földi lét; *bringe/få ut av verden* elintéz, végére jár, eltüntet, megszüntet; *leve i sin egen verden* a saját világába zárva él; *verden rundt* az egész világon; *verdens skapelse* a világ teremtése; *verdens undergang* világvége; *på verdens tak* a világ tetején; *et verdens barn* világfí; *den gamle verden* óvilág; *den nye verden* újvilág; *den store, vide verden* a széles nagyvilág; *den tredje verden* a harmadik világ (a fejlődő országok) 2 élet; *her i verden* az életben; *komme seg fram i verden* előrejut, sikeres az életben; *altri i verden* soha az életben 3 *altri i verden om jeg godtar det tilbudet* nincs az a pénz, amiért én elfogadnám ezt az ajánlatot; *ikke all verden* nem sok; *du (store) verden!*, *i all verden!* te jó ég!, ejha!; *hva i all verden er det du gjør?* mi a csodát (fenét) művelsz?; *ingen verdens ting* nem nagy ügy

Verdens handelsorganisasjon fn WTO, World Trade Organization Kereskedelmi Világszervezet

Verdens helseorganisasjon fn WHO, World Health Organization Egészségügyi Világszervezet

Verdens matvareprogram fn Világélelmészeti Program

Verdens naturfond *fn* Világ Természeti Alap (WWF), Természetvédelmi Világalap
verdensalt *fn* -et (*verdensaltet, verdensalt, verdensalta; verdensaltet, verdensalt, verdensaltene*) világmindenség, világegyetem, univerzum, kozmosz
verdenskvalse *fn* -en (*verdenskvalsen, verdenskvalser, verdenskvalsene*) világnézet, világgép
verdensarv *fn* -en (*verdensarven, verdensarver, verdensarvene*) világörökség
verdensarvsted *fn* világörökségi helyszín
verdensarvtittel *fn* világörökség cím
verdensatlas *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verdensatlasen, verdensatlas, verdensatlase; verdensatlasen, verdensatlasen, verdensatlase; verdensatlasen, verdensatlasen, verdensatlase*) világtalasz
verdensattraksjon *fn* -en (*verdensattraksjonen, verdensattraksjoner, verdensattraksjonene*) világra szóló látványosság
verdensbank *fn* -en (*verdensbanken, verdensbanker, verdensbankene*) Verdensbanken Világbank
verdensbasis *fn* -en (*verdensbasisen, verdensbasiser, verdensbasisene*) világméret; på verdensbasis világméretben, világméretű összehasonlításban
verdensbegivenhet *fn* -en/-a (*verdensbegivenheten, verdensbegivenheter, verdensbegivenhetene; verdensbegivenheta, verdensbegivenheter, verdensbegivenhetene*) világméretű esemény, világraszóló esemény, világesemény
verdensberømmelse *fn* -en (*verdensberømmelsen, verdensberømmelser, verdensberømmelsene*) világhír; oppnå verdensberømmelse világhíre tesz szert, világhírűvé válik
verdensberømt *mn* (*verdensberømt, verdensberømte, verdensberømte*) világhírű
verdensberømthet *fn* -en/-a (*verdensberømtheten, verdensberømtheter, verdensberømthetene; verdensberømtheta, verdensberømtheter, verdensberømthetene*) világhíresség
verdensbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*verdensbildet, verdensbilder, verdensbildene; verdensbildet, verdensbilder, verdensbildene*) világgép, világnézet; heliosentrisk verdensbilde heliocentrikus világgép; et naturvitenskapelig verdensbilde természettudományos világnézet, világgép; middelalderens verdensbilde a középkor világgépe
verdensborger *fn* -eren, -ere, -erne (*verdensborgeren, verdensborgere, verdensborgerne*) világpolgár, kozmopolita
verdensborgerånd *fn* kozmopolitizmus
verdensbrann *fn* -en (*verdensbrannen, verdensbranner, verdensbrannene*) világégés
verdensby *fn* -en (*verdensbyen, verdensbyer, verdensbyene*) világváros
verdencup *fn* -en (*verdencupen, verdencuper, verdencupene*) világgupa

verdensdame *fn* -en/-a (*verdensdamen, verdensdamer, verdensdamene; verdensdama, verdensdamer, verdensdamene*) nagyvilági nő/hölgy
verdensedel *fn* -en (*verdensedelen, verdensedeler, verdensedelene*) világrész
verdensenner *fn* világszó
verdensespidemi *fn* világgjárvány, pandémia
verdenserobrere *fn* világhódító
verdensfarer *fn* világutazó
verdensfred *fn* -en (*verdensfreden, verdensfreder, verdensfredene*) világbéke
verdenschandel *fn* -en (*verdenschandelen, verdenschandler, verdenschandlene*) világgereskedelem
verdenschegemoni *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verdenschegemoniet, verdenschegemoni, verdenschegemoniet, verdenschegemonier, verdenschegemonia; verdenschegemoniet, verdenschegemonier, verdenschegemonia; verdenschegemoniet, verdenschegemoni, verdenschegemoniene; verdenschegemoniet, verdenschegemonier, verdenschegemoniene*) világalalom
verdenschreddømme *fn* -et, -er, -ene/-a (*verdenschreddømmet, verdenschreddømmer, verdenschreddømme; verdenschreddømmet, verdenschreddømmer, verdenschreddømme*) világalalom
verdenschistorie *fn* -en/-a (*verdenschistorien, verdenschistorier, verdenschistoriene; verdenschistoria, verdenschistorier, verdenschistoriene*) világtörténelem
verdenschistorisk *mn* -, -e (*verdenschistorisk, verdenschistoriske, verdenschistoriske*) világtörténelmi
verdenschjørne *fn* -et, -er, -ene/-a (*verdenschjørnet, verdenschjørner, verdenschjørna; verdenschjørnet, verdenschjørner, verdenschjørnene*) égtáj, világtáj; de fire verdenschjørner a négy égtáj, a világ négy tája; de kom fra alle verdenschjørner a világ minden tájáról érkeztek
verdenskapitalisme *fn* világg kapitalizmus
verdenskart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verdenskartet, verdenskart, verdenskarta; verdenskartet, verdenskarter, verdenskarta; verdenskartet, verdenskart, verdenskartene; verdenskartet, verdenskarter, verdenskartene*) világtérkép
verdenskjent *mn* -, -e (*verdenskjent, verdenskjente, verdenskjente*) világhírű
verdenskrig *fn* -en (*verdenschkrigen, verdenschriger, verdenschrigene*) világháború; første verdenskrig, 1. verdenskrig első világháború; den første verdenskrigen az első világháború, az I. világháború; annen verdenskrig, 2. verdenskrig második világháború; den andre verdenskrig a második világháború, a II. világháború
verdenskriser *fn* -en/-a (*verdenschkrisen, verdenschriser, verdenschrisene; verdenschkrisa, verdenschriser, verdenschrisene*) világválság
verdenschledende *mn* a világon vezető szerepet betöltő, a világon első helyen álló; USA som verdenschledende az USA, mint a világ vezető hatalma

verdensmakt *fn* -en/-a (*verdensmakten*, *verdensmakter*, *verdensmaktene*; *verdensmakta*, *verdensmakter*, *verdensmaktene*) világhatalom

verdensmann *fn* (*verdensmannen*, *verdensmenn*, *verdensmennene*) világhi

verdensmester *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*verdensmesteren*, *verdensmestere*, *verdensmestere*; *verdensmesteren*, *verdensmestrer*, *verdensmestrene*; *verdensmesteren*, *verdensmestre*, *verdensmestrene*) világbajnok

verdensmesterskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verdensmesterskapet*, *verdensmesterskap*, *verdensmesterskapa*; *verdensmesterskapet*, *verdensmesterskaper*, *verdensmesterskapa*; *verdensmesterskapet*, *verdensmesterskap*, *verdensmesterskapene*; *verdensmesterskapet*, *verdensmesterskaper*, *verdensmesterskapene*) világbajnokság

verdensmestertittel *fn* -en (*verdensmestertittelen*, *verdensmestertitler*, *verdensmestertitlene*) világbajnoki cím

verdensmålestokk *fn* -en (*verdensmålestokken*, *verdensmålestokker*, *verdensmålestokkene*) világméret, világvizonylatba; *i verdensmålestokk világvizonylatban*

verdensomfattende *mn* -, - (*verdensomfattende*, *verdensomfattende*, *verdensomfattende*) világméretű, világot átfogó

verdensomspennende *mn* -, - (*verdensomspennende*, *verdensomspennende*, *verdensomspennende*) világméretű

verdensoppfatning *fn* -en/-a (*verdensoppfatningen*, *verdensoppfatninger*, *verdensoppfatningene*; *verdensoppfatninga*, *verdensoppfatninger*, *verdensoppfatningene*) világvilágkép, világnézet, világfelfogás

verdensorden *fn* -en (*verdensordenen*, *verdensordener*, *verdensordenene*) világrend

verdensorganisasjon *fn* -en (*verdensorganisasjonen*, *verdensorganisasjoner*, *verdensorganisasjonene*) világszervezet

verdenspolitikk *fn* -en (*verdenspolitikken*, *verdenspolitikker*, *verdenspolitikkene*) világpolitika

verdenspolitisk *mn* -, -e (*verdenspolitisk*, *verdenspolitiske*, *verdenspolitiske*) világpolitikai

verdenspresse *fn* -en/-a (*verdenspressen*, *verdenspresser*, *verdenspressene*; *verdenspressa*, *verdenspresser*, *verdenspressene*) viágsajtó

verdensreisende *fn* világutazó, világjáró

verdensrekord *fn* -en (*verdensrekorden*, *verdensrekorder*, *verdensrekordene*) világrekord, világcúcs

verdensrekordholder *fn* -eren, -ere, -erne (*verdensrekordholderen*, *verdensrekordholderer*, *verdensrekordholderne*; *verdensrekordholderen*, *verdensrekordholdere*, *verdensrekordholderne*) világrekorder, világrekordot tartó, világcúcsstartó

verdensreligion *fn* -en (*verdensreligionen*, *verdensreligioner*, *verdensreligionene*) világvallás

verdensrevolusjon *fn* -en (*verdensrevolusjonen*, *verdensrevolusjoner*, *verdensrevolusjonene*) világforradalom

verdensrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*verdensriket*, *verdensriker*, *verdensrika*; *verdensriket*, *verdensriker*, *verdensrikene*) világbirodalom; *det romerske verdensriket* a római világbirodalom

verdensrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*verdensrommet*, *verdensrom*, *verdensromma*; *verdensrommet*, *verdensrom*, *verdensrommene*) világvilág

verdensry *fn* -et (*verdensryet*, *verdensry*, *verdensrya*; *verdensryet*, *verdensry*, *verdensryene*) világhírnév

verdnessammenheng *fn* -en (*verdnessammenhengen*, *verdnessammenhenger*, *verdnessammenhengene*) világvizonylat, világméretű összehasonlítás; *være enestående i verdnessammenheng világvizonylatban egyedülálló*

verdnessensasjon *fn* -en (*verdnessensasjonen*, *verdnessensasjoner*, *verdnessensasjonene*) világszenzáció

Verdenssjakkforbundet *fn* FIDE Nemzetközi Sakkszövetség

verdnessmert *fn* világvilág

verdnesspråk *fn* -et (*verdnesspråket*, *verdnesspråk*, *verdnesspråka*; *verdnesspråket*, *verdnesspråk*, *verdnesspråkene*) **1** világvilág **2** konstruert *språk*, *esperanto* csinált világvilág, mesterséges nemzetközi segédnyelv

verdnessrett *mn* világvilág, életunt

verdnessstilling *fn* -en/-a (*verdnessstillingen*, *verdnessstillinger*, *verdnessstillingene*; *verdnessstillinga*, *verdnessstillinger*, *verdnessstillingene*) világvilágállítás; *verdnessstillingen i Paris i 1889 az 1889-es párizsi világvilágállítás*

verdnessvant *mn* (*verdnessvant*, *verdnessvante*, *verdnessvante*) nagyvilág, világot látott

verdnessøkonomi *fn* -en (*verdnessøkonomien*, *verdnessøkonomier*, *verdnessøkonomiene*) világvilág

verdnessøkonomisk *mn* -, -e (*verdnessøkonomisk*, *verdnessøkonomiske*, *verdnessøkonomiske*) világvilág

verdi *fn* -en (*verdien*, *verdi*, *verdiene*) **1** érték; *synke/stige i verdi* csökken/nő az értéke; *varer til en verdi av flere tusen kroner* több ezer korona értékű áru; *digitale verdier* digitális eszközök, digitális hordozókon megjelenő javak; *verdi i kroner og ører* pénzületi érték; *være av liten verdi* értéktelen, jellentéktelen; *være av stor verdi* nagyértékű, értékes, fontos; *uten verdi* értéktelen **2** jelentőség; *se verdien av noe* látja vminek a jelentőségét; *det har ingen verdi for meg* nekem nem fontos, számomra nincs jelentősége

verdbrev *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verdbrevet, verdbrev, verdbreva; verdbrevet, verdbrev, verdbreva; verdbrevet, verdbrev, verdbrevene*) értéklévél
verdidom *fn* -men (*verdidommen, verdidommer, verdidommene*) értékítélet
verdiformidlende *mn* értékközvetítő
verdiformidling *fn* -en/-a (*verdiformidlingen, verdiformidlinger, verdiformidlingene; verdiformidlinga, verdiformidlinger, verdiformidlingene*) értékközvetítés
verdifull *mn* (*verdifullt, verdifulle, verdifulle*) értékes
verdíg *mn* -, -e (*verdíg, verdíge, verdíge*) érdemes, méltó, méltóságteljes
verdige *ige* -e/-a (*verdiger, verdiga, verdiga; verdiger, verdiget, verdiget*) kegyeskedik, méltóztatik, vmire méltat; *hun verdiget ham ikke et svar* válaszra sem méltatta
verdighet *fn* -en/-a (*verdigheten, verdigheter, verdighetene; verdigheta, verdigheter, verdighetene*)
1 méltóság; *være under ens verdighet* méltóságán aluli **2** méltóság, tisztség, cím; *kongeverdighet* királyi méltóság; *doktorverdighet* doktori cím **3** magasztosság
verdigenstand *fn* -en (*verdigenstanden, verdigenstander, verdigenstandene*) érték tárgy
verdigenre *fn* -en/-a (*verdigenren, verdigenrer, verdigenrene; verdigenra, verdigenrer, verdigenrene*) értékhatár; *avgiftsfri verdigenre* vámmentes értékhatár
verdigris *fn* rézozsda, rézöld, patinazöld, spanyolzöld, grispánszín
verdigrunnlag *fn* -et (*verdigrunnlaget, verdigrunnlag, verdigrunnlaga; verdigrunnlaget, verdigrunnlag, verdigrunnlagene*) alapvető értékek, (erkölcsi) alapelvek; *et kristent verdigrunnlag* keresztény értékek
verdikonserverisme *fn* -en (*verdikonserverismen, verdikonserverismer, verdikonserverismene*) érték-konzervativizmus
verdikonserveratív *mn* (*verdikonserverativt, verdikonserverative, verdikonserverative*) konzervatív értékeket valló
verdildadning *fn* töltés; *verdildadningen av ordet er mindre negativ* kevésbé negatív töltésű szó
verdiløs *mn* (*verdiløst, verdiløse, verdiløse*)
verdilaus (*verdilaust, verdilause, verdilause*) értéktelen, haszontalan
verdimengde *fn* **verdiområde** *matematikk* értékkészlet
verdimål *fn* -et (*verdimålet, verdimål, verdimåla; verdimålet, verdimål, verdimålene*) értékmérő
verdimåler *fn* -eren, -ere, -erne (*verdimåleren, verdimålerer, verdimålerne; verdimåleren, verdimålerne, verdimålerne*) értékmérő
verdinøytral *mn* (*verdinøytralt, verdinøytrale, verdinøytrale*) értékmentes, értékeslegesen
verdioppbevaringsmiddel *fn* felhalmozási eszköz

verdioppskriving *fn* -en/-a (*verdioppskrivingen, verdioppskrivinger, verdioppskrivingene; verdioppskrivinga, verdioppskrivinger, verdioppskrivingene*) **verdioppskriving** -en/-a (*verdioppskrivingen, verdioppskrivinger, verdioppskrivingene; verdioppskrivingene; verdioppskrivinga, verdioppskrivinger, verdioppskrivingene*) felértékelés
verdiopakke *fn* -en/-a (*verdiopakken, verdipakker, verdipakkene; verdipakka, verdipakker, verdipakkene*) értékküldemény, értéksomag
verdiopapir *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verdiopapiret, verdipapir, verdipapira; verdipapiret, verdipapirer, verdipapira; verdipapiret, verdipapir, verdipapirene; verdipapiret, verdipapirer, verdipapirene*) értékpapír
verdiopost *fn* -en (*verdioposten, verdiposter, verdipostene*) értékküldemény
verdisak *fn* -en/-a (*verdisaken, verdisaker, verdisakene; verdisaka, verdisaker, verdisakene*) érték tárgy
verdiskaping *fn* -en/-a (*verdiskapingen, verdiskaping, verdiskapingene; verdiskapinga, verdiskaping, verdiskapingene*) **verdiskapning** -en/-a (*verdiskapningen, verdiskapninger, verdiskapningene; verdiskapninga, verdiskapninger, verdiskapningene*) **1** értékeremtés, értékek létrehozása **2** *økonomi* hozzáadott érték
verditakst *fn* -en (*verditaksten, verditakster, verditakstene*) becsült érték; *verditaksten på et hus er ofte høyere enn skattetaksten* egy ház becsült értéke gyakran magasabb, mint az adóköteles értéke
verditap *fn* -et (*verditapet, verditap, verditapa; verditapet, verditap, verditapene*) értékvesztés
verdivurdering *fn* -en/-a (*verdivurderingen, verdivurderinger, verdivurderingene; verdivurderinga, verdivurderinger, verdivurderingene*) értékbecslés, vagyónbecslés
verdsette *ige* (*verdsetter, verdsatte, verdsatt*) értékelt, méltányol, megbecsül, nagyra becsül
verdslig *mn* (*verdslig, verdslige, verdslige*) világi, e világi, világi, földi; *verdslige gleder* földi élvezetek, örömeik; *verdslig makt* világi hatalom
verdt *mn* -, - (*verdt, verdt, verdt*) **verd**₄ -, - (*verd, verd, verd*) **1** értékes, ér vmennyit, vmit; *det er ikke verdt papiret* det er skrevet på annyit sem ér, mint a papír, amire írták; *eiendommen er verdt en million* az ingatlan egy milliót ér **2** érdemes, megéri, ajánlatos, ajánlott; *stedet er virkelig verdt å besøke* igazán érdemes meglátogatni a helyet; *vite alt som er verdt å vite om båter* mindent tud, amit a hajókról tudni érdemes; *være verdt et forsøk* megér egy kísérletet; *det er ikke bryet verdt* vmi nem éri meg
verft *fn* -et (*verftet, verft, verfta; verftet, verft, verftene*) hajógyár
verftsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*verftsarbeideren, verftsarbeiderer, verftsarbeiderne;*

verftsarbeideren, verftsarbeidere, verftsarbeiderne)
hajógyári munkás

verftsindustri *fn* -en (*verftsindustrien, verftsindustrier, verftsindustriene*) hajógyártás, hajógyártó ipar

verftskonsern *fn* hajóépítő vállalat

verge₁ *fn* -en (*vergen, verger, vergene*) **I** gyám, gondnok, pártfogó; *oppnevnt verge* kinevezett gyám, hivatalosan kijelölt gondnok, pártfogó **II 1** védelem, védekezés; *et verge mot de andre* a többiekkel szembeni védekezés **2** őrizet, felügyelet; *jeg har i mitt verge et brev* őrzök egy levelet **III 1** gyám, gondviselő, gondnok, pártfogó, törvényes képviselő **2** gyámság, gondnokság, felügyelet; *ha noe i sitt verge* gondoskodik vkiről, vki a gondnoksága alatt áll, vki a felügyeletére van bízva

verge₂ *ige* -et/-a (*verger, verga, verga; verger, verget, verget*) **1** véd, védelmez, gyámolít, óv, megóv, oltalmaz; *verge for megóv, megőriz* **2** védekezik; *verge seg ved overfall* támadás esetén védekezik, védekezik a támadás ellen; *verge for seg* védi magát, védekezik

vergeløs *mn* (*vergeløst, vergeløse, vergeløse*) **1** védtelen **2** védekezésre képtelen, gyámoltalan

vergemål *fn* -et (*vergemålet, vergemål, vergemåla; vergemålet, vergemål, vergemålene*) gondnokság; *sette under vergemål* gondnokság alá helyez

vergeråd *fn* -et (*vergerådet, vergeråd, vergeråda; vergerådet, vergeråd, vergerådene*) gyámügyi tanács (Norvégia)

vergerådsloven *fn* gyámügyi törvény (Norvégia, 1896)

verifikasjon *fn* -en (*verifikasjonen, verifikasjoner, verifikasjonene*) bizonyítás, igazolás, megerősítés
verifisere *ige* -te (*verifiserer, verifiserte, verifisert*) ellenőríz, átvizsgál, igazol, megerősít, hitelesít, bizonyít; *verifisert kopi* hiteles (ített) másolat
veritabel *mn* (*veritabelt, veritable, veritable*) igazi, valóságos

verk₁ *fn* -en (*verken, verker, verkene*) **1** fájdalom, fájás; *ha verk* fáj vmije, fájdalmai vannak; *han har tannverk* fáj a foga **2** gyulladás; *få verk i såret* begyullad a seb **3** genny; *klemme ut verken* kinyomja a gennyet

verk₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verket, verk, verka; verket, verker, verka; verket, verk, verkene; verket, verker, verkene*) **1** tett, cselekedet, megvalósítás; *sette i verk* valóra vált, életbe léptet; *skride til verket* hozzálát a munkához, nekilát a munkának; *gå drastisk, strengt til verks* drasztikus lépéseket tesz, szigorú intézkedéseket hoz; *gå voldelig til verks* erőszakos eszközökhöz nyúl; *gå til verks* cselekszik, intézkedik; *gå hemmelig til verks* titokban cselekszik, titokban tesz meg vmit; *så gå til verket!* cselekedj hát! **2** alkotás, munka, mű; *samlende verk(er)* összes művek, összegyűjtött művek; *Ibsens samlede verk(er)* Ibsen összes művei; *utvalgte verker*

válogatott művek; *sette kronen på verket* felteszi a műre a koronát; *elektrisitetssverk* elektromos művek
verkbrudden *mn* (*verkbruddent, verkbrudne, verkbrudne*) köszvényes

verke *ige* -et/-a/-te (*verker, verka, verka; verker, verket, verket; verker, verkte, verket*) **1** sajoj; *ryggen* verker sajoj a háta **2** fáj; *hun verket i alle lemmer* minden végtagja fáj **3** nyugtalanodik, türelmetlenkedik; *han satt og verket etter å få snakke* alig várta, hogy végre megszólalhasson **4** begyullad (seb), elgennyesedik

verkebyll *fn* -en (*verkebyllen, verkebyller, verkebyllene*) med kelés, furunkulus, fekély
verksted *fn* (*verkstedet, verksteder, verkstedene*)

műhely; *mekanisk verksted* szerelőműhely
verkstedarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*verkstedarbeideren, verkstedarbeiderer, verkstedarbeiderne; verkstedarbeideren, verkstedarbeidere, verkstedarbeiderne*) szerelő
verkstedhall *fn* -en (*verkstedhallen, verkstedhaller, verkstedhallene*) műhelycsarnok

verktøy *fn* -et, -/er, -ene/-a (*verktøyet, verktøy, verktøya; verktøyet, verktøyer, verktøya; verktøyet, verktøy, verktøyene; verktøyet, verktøyer, verktøyene*) szerszám, eszköz, segédeszköz
verktøybelte *fn* szerszámtartó öv

verktøykasse *fn* -en/-a (*verktøykassen, verktøykasser, verktøykassene; verktøykassa, verktøykasser, verktøykassene*) **1** szerszámosláda, szerszámkészlet **2** data eszközkészlet

verktøymaker *fn* -eren, -ere, -erne (*verktøymakeren, verktøymakere, verktøymakerne*) szerszámlakatos
verktøymaskin *fn* -en/-a (*verktøymaskinen, verktøymaskiner, verktøymaskinene; verktøymaskina, verktøymaskiner, verktøymaskinene*) szerszámgép
vermicelli *fn* vermicelli, vékony makaróni, spagetti, cénametelt

vern *fn* -et (*vernet, vern, verna; vernet, vern, vernene*) védelem

verne *ige* -et/-a (*verner, verna, verna; verner, vernet, vernet*) véd, megvéd, védelmez

vernebrille *fn* -en/-a (*vernebrillen, vernebriller, vernebrillene; vernebrilla, vernebriller, vernebrillene*) védőszemüveg

vernedrakt *fn* -en/-a (*vernedrakten, vernedrakter, vernedraktene; vernedrakta, vernedrakter, vernedraktene*) védőöltözet

vernefarge *fn* -en (*vernefargen, vernefarger, vernefargene*) rejtőszín

vernehjelm *fn* -en (*vernehjelmene, vernehjelmer, vernehjelmene*) védősisak

vernemaske *fn* -en/-a (*vernemasken, vernemasker, vernemaskene; vernemaska, vernemasker, vernemaskene*) védőmaszk

verneombud *fn* -et (*verneombudet, verneombud, verneombuda; verneombudet, verneombud, verneombudene*) munkavédelmi képviselő

vernepleie *fn* -en/-a (*vernepleien, vernepleier, vernepleiene; vernepleia, vernepleier, vernepleiene*) fogyatékkal élők gondozása, szakápolás fogyatékkal élők számára, gyógyfoglalkoztatás

vernepleier *fn* -eren, -ere, -erne (*vernepleieren, vernepleiere, vernepleierne*) fogyatékkal élők gondozója, fogyatékkal élőkkel foglalkozó szakápoló, gyógyfoglalkoztató

verneplikt *fn* -en/-a (*verneplikten, verneplikter, vernepliktene; verneplikta, verneplikter, vernepliktene*) hadkötelezettség, sorkatonai szolgálat

vernepliktig *mn* (*vernepliktig, vernepliktige, vernepliktige*) *militærvesen* hadköteles, katonaköteles, állításköteles

vernetid *fn* -en/-a (*vernetiden, vernetider, vernetidene; vernetide, vernetida, vernetider, vernetidene*) védelmi idő (szerzői jog)

verneting *fn* -et (*vernetinget, verneting, vernetinga; vernetinget, verneting, vernetingene*) illetékes bíróság

vernetoll *fn* -en (*vernetollen, vernetoller, vernetollene*) védővám

verneutstyr *fn* -et (*verneutstyret, verneutstyr, verneutstyra; verneutstyret, verneutstyr, verneutstyrene*) védőfelszerelés; *medisinsk verneutstyr* orvosi védőfelszerelés

vernissasje *fn* -en (*vernissasjen, vernissasjer, vernissasjene*) vernisszázs, kiállításmegnyitó

vernskog *fn* védett erdőövezet

verpe₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*verpet, verper, verpa; verpet, verper, verpene*) figyelőállás lazactenyészetnél

verpe₂ *ige* -et/-a/-te (*verper, verpa, verpa; verper, verpet, verpet; verper, verpte, verpt*) tojik, tojást rak

verpehøne *fn* -en/-a (*verpehønen, verpehøner, verpehønene; verpehøna, verpehøner, verpehønene*) kotlóstyúk

verpesyk *mn* -t, -e (*verpesykt, verpesyke, verpesyke*) kotlós; *verpesyk høne* kotlóstyúk

verre *mn* rosszabb

vers *fn* -et (*verset, vers, versa; verset, vers, versene*) **1** dikt vers, költemény **2** *strofe* versszak, strofa **3** *verslinje* verssor

Versaillestraktaten *fn* versailles-i békeszerződés

versal *fn* -en (*versalen, versaler, versalene*) nagybetű

versdiktning *fn* -en/-a (*versdiktningen, versdiktinger, versdiktingene; versdiktinga, versdiktinger, versdiktingene*) versírás, versköltészet

versdrama *fn* -et, -/-er, -ene (*versdramaet, versdrama, versdramaene; versdramaet, versdramaer, versdramaene*) **versdrama** -et, -/-er, -ene (*versedramaet, versedrama, versedramaene; versedramaet, versedramaer, versedramaene*) verses dráma, drámai költemény

versemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*versemakeren, versemakerne, versemakerne*) **versmaker** -eren, -

ere, -erne (*versmakeren, versmakere, versmakerne*) fűzfapoéta, versfaragó

versemakeri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*versemakeriet, versemakeri, versemakeria; versemakeriet, versemakerier, versemakeria; versemakeriet, versemakerier, versemakeriene; versemakeriet, versemakerier, versemakeriene*) **versmakeri** -et (*versmakeriet, versmakeri, versmakeria; versmakeriet, versmakeri, versmakeriene*) versfaragás, verselgetés

versemål *fn* -et (*versemålet, versemål, versemåla; versemålet, versemål, versemålene*) litteratur metrika, versmérték, strofa

versere *ige* -te (*verserer, verserte, versert*) kering; *det verserer mange historier om ham* sok történet kering róla

versform *fn* -en/-a (*versformen, versformer, versformene; versforma, versformer, versformene*) versforma, verses forma

versfot *fn* (*versfoten, versfötter, versføttene*) **verséfot** (*verséfoten, verséfötter, verséføttene*) litteratur versláb

versjon *fn* -en (*versjonen, versjoner, versjonene*) verzió, változat

verslinje *fn* -en/-a (*verslinjen, verslinjer, verslinjene; verslinja, verslinjer, verslinjene*) **verselinje** -en/-a (*verselinjen, verselinjer, verselinjene; verselinja, verselinjer, verselinjene*) verssor

verslære *fn* -en/-a (*verslæren, verslærer, verslærene; verslæra, verslærer, verslærene*) **verselære** -en/-a (*verselæren, verselærer, verselærene; verselæra, verselærer, verselærene*) litteratur verstan, költészettan, poétika

verst₁ *fn* -en, - (*versten, verst, verstene*) verszta

verst₂ *mn* (*verst, verste, verste*) legrosszabb; *i verste fall* a legrosszabb esetben; *det var det verste du kunne ha sagt* a lehető legrosszabb, amit mondhattál; *det verste gjenstår* a legrosszabb még hátravan; *ikke så verst* megjárja, elmegy, egész jó; *det ble ikke så verst* nem is lett olyan rossz, egész jó lett

versting *fn* -en (*verstingen, verstinger, verstingene*) **1** fiatalkorú bűnöző, deviáns fiatal, (bűnözés és kábítószerfogyasztás szempontjából) veszélyeztetett fiatal **2** elrettentő példa, a legrosszabb, legkárosabb, vmit leginkább veszélyeztető; *bedriften er av verstingene blant miljøsynderne* a környezetszennyező vállalatok közül a legrosszabb; *han er en versting på fotballbanen* a legtöbb szabálytalanságot elkövető játékos; *verstingen i klassen* a legrosszabb a fajtájából

vert *fn* -en (*verten, verter, vertene*) háziúr, házigazda, gazda

vertebrat *fn* -en (*vertebraten, vertebrater, vertebratene*) zool gerinces

vertikal₁ *fn* -en (*vertikalen, vertikaler, vertikale*) függővonal

vertikal₂ mn (vertikalt, vertikale, vertikale)

függőleges

vertinne fn -en/-a (vertinnen, vertinner, vertinnene; vertinna, vertinner, vertinnene) **1** háziasszony, a ház asszonya **2** házinéni, szállásadó, fogadósné

vertscelle fn -en/-a (vertscellen, vertsceller, vertscellene; vertscella, vertsceller, vertscellene) gazdasejt

vertshus fn -et (vertshuset, vertshus, vertshusa; vertshuset, vertshus, vertshusene) kocsmá, (vendég)fogadó

vertskap fn -et, -/er, -ene/-a (vertskapet, vertskap, vertskapa; vertskapet, vertskaper, vertskapa; vertskapet, vertskap, vertskapene; vertskapet, vertskaper, vertskapene) **1** vendéglátás; *takke vertskapet* megköszöni a vendéglátást **2** háziak, vendéglátók, fogadó felek

vertskapsland fn -et (vertskapslandet, vertskapsland, vertskapslanda; vertskapslandet, vertskapsland, vertskapslandene) fogadó ország, vendéglátó ország

vertsland fn -et (vertslandet, vertsland, vertslanda; vertslandet, vertsland, vertslandene) fogadó ország, vendéglátó ország

vertsnaasjon fn -en (vertsnaasjonen, vertsnaasjoner, vertsnaasjonene) házigazda (ország)

verv fn -et (vervet, verv, verva; vervet, verv, vervene) megbízás, megbízás, feladat, tisztség, hivatal; *offentlig verv* társadalmi megbízás, állami, önkormányzati tisztségről; *påta seg et verv* feladatot, tisztséget vállal; *si fra seg et verv* lemond egy tisztségéről

verve ige -et/-a (verver, verva, verva; verver, vervet, vervet) **1** toboroz, verbuvál, besoroz; *verve medlemmer* tagokat toboroz; *verve seg* katonának áll, jelentkezik katonának; *la seg verve* besorozzák; *bli vervet som agent* beszervezik titkosügynöknek **2** szerez; *verve tilhengere* híveket szerez; *verve stemmer* szavazatokat szerez, begyűjt

vesal mn (vesalt, vesale, vesale) **1** gyenge, gyengécske **2** picike, kicsike, vacak, nyomorúságos

vesaldom fn -men (vesaldommen, vesaldommer, vesaldommene) nyomorúság

vesen fn -et, -/er, -ene/-a (vesenet, vesen, vesena; vesenet, vesener, vesena; vesenet, vesen, vesenene; vesenet, vesener, vesenene) **1** lény, teremtmény; *høyere vesen* magasabb rendű lény; *living vesen* élőlény; *og alt hans vesen* és minden teremtménye;

overnaturlige vesener természetfeletti lények **2** vkinek a természete, belső lénye; *ens innerste vesen* vkinek a legbelső énje; *ha et behagelig vesen* kellemes a lénye; *ha et blidt vesen* vidám természetű **3** fontosság, jelentőség, lényeg; *gjøre liten vesen av noe* nem csinál nagy ügyet belőle, nem tulajdonít nagy jelentőséget neki; *gjøre vesen av noe* lényegesnek tart vmit; *gjøre vesen av seg* megnyilvánul, fontossá teszi magát, hallatja a

hangját; *av samme vesen som Faderen* egylényegű az Atyával **4** hivatalosság, intézmény, hatóság, felügyelet; *brannvesen* tűzoltóság; *skolevesen* tanügy; *veivesen* útfelügyelet

vesensforskjell fn -en (vesensforskjellen, vesensforskjeller, vesensforskjellene) lényegi különbség, alapvető különbség

vesensforskjellig mn (vesensforskjellig, vesensforskjellige, vesensforskjellige) alapvetően különböző, lényegesen eltérő

vesentlig₁ mn -, -e (vesentlig, vesentlige, vesentlige) alapvető, lényeges, fontos, jelentős; *et spørsmål av vesentlig betydning* döntően fontos kérdés; *skjelne mellom vesentlig og uvesentlig* különbséget tenni lényeges és lényegtelen között; *vesentlig forskjellig* lényegesen, alapvetően különböző; *en vesentlig forbedring* jelentős javulás; *i det vesentlige* lényegében, a lényeget illetően

vesentlig₂ htsz **1** lényegében, főleg, főként, elsősorban **2** számottevően, sokkal, lényegesen; *ikke vesentlig større* nem sokkal nagyobb

vesikkel fn -en (vesikkelen, vesikler, vesiklene) kis hólyag, vezikula

vesikuløs mn -t, -e (vesikuløst, vesikuløse, vesikuløse) biológiai vezikuláris

vesir fn -en (vesiren, vesirer, vesirene) vezír

veske fn -en/-a (vesken, vesker, veskene; veska, vesker, veskene) táska; *dameveske* női táska, retikül; *håndveske* kézitáska

vesla fn kicsi

vesle mn -, - (vesle, vesle, vesle) kicsi, apró, pöttöm

Veslefrikk fn Pöttöm Frikk

vesper fn -eren, -ere, -erne (vesperen, vesperer, vesperne; vesperen, vesperer, vesperne) vacsérny, alkonyati zsolozsma; *syngte vesper* vacsérnyé

Vest-Afrika fn Nyugat-Afrika

Vest-Tyskland fn Nyugat-Németország

vest fn n:none **I** mellény; *strikket vest* kötött mellény; *skuddsikker vest* golyóálló mellény **II** nyugat; *blåse fra vest* nyugat felől fúj; *love i øst og vest* füt-fát ígér

vestafrikaner fn -eren, -ere, -erne (vestafrikaneren, vestafrikanere, vestafrikanerne) nyugat-afrikai (ember)

vestafrikansk mn (vestafrikansk, vestafrikanske, vestafrikanske) nyugat-afrikai

vestape fn -en/-a (vestapen, vestaper, vestapene; vestapa, vestaper, vestapene) zool szélesorrú majmok családja, újvilági majmok családja

vestavind fn -en (vestavinden, vestavinder, vestavindene) nyugati szél

Vestbredden fn Ciszjordánia

vestegd fn -en (vestegden, vestegder, vestegdene)

Vest-Agder megyéből való

vesteknapp fn -en (vesteknappen, vesteknapper, vesteknappene) mellénygomb

vestelomme *fn* -en/-a (vestelommen, vestelommer, vestelommene; vestelomma, vestelommer, vestelommene) mellényzseb

vestenfor *elj* vmitől nyugatra, a nyugati oldalon

vesteuropeer *fn* -eren, -ere, -erne (vesteuropeeren, vesteuropeere, vesteuropeerne) nyugat-európai

vesteuropeisk *mn* (vesteuropeiske, vesteuropeiske, vesteuropeiske) nyugat-európai

vestfløy *fn* -en/-a (vestfløyen, vestfløyer, vestfløyene; vestfløya, vestfløyer, vestfløyene) nyugati (épület)szárny

vestfra *elj* nyugatról, nyugati irányból

vestfront *fn* -en (vestfronten, vestfronter, vestfrontene) **1** nyugati front; *Intet nytt fra Vestfronten (Remarque)* Nyugaton a helyzet változatlan **2** nyugati homlokzat

vestibyle *fn* -en (vestibylen, vestibyler, vestibylene) előcsarnok, hall, fogadó előtér, bejárati előtér, tornác, vestibulum

vestkant *fn* -en (vestkanten, vestkanter, vestkantene) **1** vminek a nyugati, nyugat felőli, nyugatra eső vége/széle/része **2** *vestligste del av en by* nyugati városrész

vestkyst *fn* -en (vestkysten, vestkyster, vestkystene) nyugati part

vestlending *fn* -en (vestlendingen, vestlendinger, vestlendingene) nyugat-norvég (ember)

vestlig *mn* -, -e (vestlig, vestlige, vestlige) nyugati

vestligorientert *mn* nyugatbarát

vestlomme *fn* -en/-a (vestlommen, vestlommer, vestlommene; vestlomma, vestlommer, vestlommene) mellényzseb

vestover *htsz* nyugatra, nyugat felé, nyugati irányba

vestrøn *mn* (vestrønt, vestrøne, vestrøne) szél nyugatról fújó

vesttysk *mn* (vesttysk, vesttyske, vesttyske) nyugatnémet

vesttysker *fn* -eren, -ere, -erne (vesttyskeren, vesttyskere, vesttyskerne) nyugatnémet (ember)

veteran *fn* -en (veteranen, veteraner, veteranene) veterán

veterinær₁ *fn* -en (veterinæren, veterinærer, veterinærene) állatorvos

veterinær₂ *mn* (veterinært, veterinære, veterinære) állatorvosi

veterinærmedisin *fn* -en (veterinærmedisinen, veterinærmedisiner, veterinærmedisinene) állatorvostan

veto *fn* -et, -/er, -ene/-a (vetoet, veto, vetoa; vetoet, vetoer, vetoa; vetoet, veto, vetoene; vetoet, vetoer, vetoene) vétó, tiltakozás; *nedlegge veto mot noe* vétót emel vmi ellen; *legge ned veto* megvétóz

vetorett *fn* -en (vetoretten, vetoretter, vetorettene) vétójog

vetotrussel *fn* -en (vetotrusselen, vetotrusler, vetotruslene) vétóval való fenyegetés

vett *fn* -et (vettet, vett, vetta; vettet, vett, vettene) **1** ész, értelem, elmésség, józanság, tudatosság; *ingen*

med vettet i behold ville gjøre noe slikt épeszű ember ilyet nem tesz; *gå fra vettet* elmegy az esze; *er du fra vettet?* elment az eszed?, észnél vagy?; *bruke vettet* használja a fejét, az eszét; *ha godt vett* jófejű, jóeszű, értelmes; *ha (godt) vett på noe* van fogalma vmiről, jól ismer vmit; *ha godt vett på språkkunskaper* komoly nyelvismerettel rendelkezik; *ta til vettet* észhez tér; *sunt vett* józan ész; *det mangler vett* ennek semmi értelme nincs **2** értelmes, racionális, józan, biztonságos, tudatos magartás; *båtvett* biztonságos hajózás; *ffjellvett* biztonság a hegyekben, biztonságos magartás a hegyekben; *matvett* tudatos táplálkozás; *nettvet* értelmes internethasználat; *næringsvett* gazdasági józanság, racionalitás; *sjøvett* tengerbiztonság

vette *fn* -en/-et (vetten, vetter, vettene; vettet, vetter, vetta; vettet, vetter, vettene) szellem, szellemény, démon, lidérc; *gode og vonde vetter* jó és rossz szellemek

vettefolk *fn* -et (vettefolket, vettefolk, vettefolka; vettefolket, vettefolk, vettefolkene) föld alatt élő szellemek, démonok

vettig *mn* (vettig, vettige, vettige) értelmes, intelligens, eszes, épelméjű; *ikke være vettig* nem épelméjű, bolond

vettløs *mn* (vettløst, vettløse, vettløse) meggondolatlan, súlyosan gondatlan, esztelen

vettskremme *ige* (vettskremmer, vettskremte, vettskremt) megrémít

vettskremt *mn* -, -e (vettskremt, vettskremte, vettskremte) rémült

vettug *mn* (vettugt, vettuge, vettuge) értelmes, józan, észszerű, épelméjű

veum *fn* *varg i veum* kitaszított

vev₁ *fn* -en (veven, vever, vevene) **1** szövet, szöttes, szövés, szövédéék, szövőszál, háló, hálózat; *stoffet er tett i veven* sűrű szövésű anyag; *en vev av løgner* hazugságok hálója **2** szövőszék; *sitte i veven* szó

vev₂ *fn* -et (vevet, vev, veva; vetet, vev, vevene) **1** testszövet; *cellevev* sejtiszövet; *bindevev* kötőszövet **2** badarság, képtelenség; *pølsevev* halandzsa

veve *ige* -et/-al/-de (vever, veva, veva; vever, vetet, vevet; vever, vevde, vevd) szó; *veve seg inn i noe* elveszíti a fonalat

vever *fn* -eren, -ere, -erne (veveren, vevere, veverne) szövő, takács, szövőmunkás

veveri *fn* -et, -/er, -ene/-a (veveriet, vereri, veveria; vereriet, veverier, veveria; veveriet, vereri, veveriene; veveriet, veverier, veveriene) szövőde, szövőgyár

veveribygning *fn* -en/-a (veveribygningen, veveribygninger, veveribygningene; veveribygninga, veveribygninger, veveribygningene) szövőüzem, szövőgyár

veverske *fn* -en/-a (veversken, veversker, veverskene; veverska, veversker, veverskene) szövőnök

vevkjerring *fn* -en/-a (vevkjerringen, vevkjerringer, vevkjerringene; vevkjerringa, vevkjerringer, vevkjerringene) kaszáspók

vevkunst *fn* -en (vevkunsten, vevkunster, vevkunstene) **vevekunst** -en (vevekunsten, vevkunster, vevekunstene) szövművészet

vevlære *fn* szövettan

vevnad *fn* -en (vevnaden, vevnader, vevnadene) szöttes

vevsprøve *fn* -en/-a (vevsprøven, vevsprøver, vevsprøvene; vevsprøva, vevsprøver, vevsprøvene) szövettani mintavétel

vevstol *fn* -en (vevstolen, vevstoler, vevstolene) szövöszék

vevsvæske *fn* -en/-a (vevsvæsken, vevsvæsker, vevsvæskene; vevsvæska, vevsvæsker, vevsvæskene) szövetnedv, szöveti folyadék, intersticiális folyadék

VHS *fn* VHS

vi *nvms* mi; *vi, som bor her* mi, akik itt lakunk; *vi greier dette selv* mi magunk is meg tudjuk csinálni; *vi alle* mi mindannyian; *vi begge* (mi) mindketten

via *elj* át, keresztül, által; *sendering* *via* *satellitt* műholdas közvetítések; *få vite noe via kjente ismerősökön keresztül* értesül vmiről; *reise til Oslo via Hamar* Hamaron át utazik Oslóba; *forgiftning via drikkevann* ivóvíz által (ivóvíztől) kapott mérgezés

viadukt *fn* -en (viadukten, viadukter, viaduktene) viadukt, völgyhíd

vibb *fn* hangulat, vibrálás; *dårlige vibber* feszültség a levegőben

vibrasjon *fn* -en (vibrasjonen, vibrasjoner, vibrasjonene) rezgés, vibrálás, oszcilláció

vibrere *ige* -te (vibrerer, vibrerte, vibrert) rezeg, vibrál, remeg

vid *mn* -t, -e (*vidt, vide, vide*) **1** széles, tág, bő; *vid åpning* széles nyílás; *åpne døren på vidt gap* szélesre tárja az ajtót; *skjørtet er altfor vidt* túl bő a szoknya; *vid horisont* tág horizont **2** átfogó, széleskörű; *en vid definisjon* átfogó definíció; *i vid forstand* átfogó, szélesen vett értelemben, szélesebb, tágabb értelemben; *snakke om noe i det vide og det brede* szélétben hosszában, alaposan, teljes mélységében megtárgyal vmit **3** *som adverb* alig, amennyire, valamennyire, messze, jóval, teljesen; *for så vidt* tulajdonképpen, voltaképpen; *så vidt jeg vet* amennyire tudom; *vidt forskjellige* teljesen különbözőek; *nå går du for vidt!* túl messzire mérsz!; *reise vidt og bredt* mindenfelé utazik

vidd *fn* -et (*viddet, vidd, vidda; viddet, vidd, viddene*) szellemesség, eszesség, bölcsesség; *en replikk med vidd* szellemes válasz

vidde *fn* -en/-a (*vidden, vidder, viddene; vidda, vidder, viddene*) **I** (kopár) fennsík **II** szélesség

vide₁ *ige* -et/-a (*vider, vida, vida; vider, videt, videt*) **1** tágít, szélesít, (ki)nyújt; *vide plass* helyet csinál; *vide seg ut* kitégült **2** tágul, szélesedik; *kjolen har videt seg* kitégült a ruhát; *øynene videt seg* tágra nyílt

a zeme; *dalen vider seg ut* a völgy kiszélesedik; *fjorden vider sig ut til en innsjø* a fjord egy tóvá szélesedik; *brystkassen videt seg ut* a mellkasa kitégült

vide₂ *htsz* szélétben-hosszában, széles körben, messzire

igazán; *den er ikke videre pen å se på* nem valami szép látvány

viderebringe *ige* továbbad, tolmácsol

videreforedle *ige* -et/-a (*videreforedler, videreforedla, videreforedla; videreforedler, videreforedlet, videreforedlet*) megmunkál, kidolgoz

videreformidle *ige* -et/-a (*videreformidler, videreformidla, videreformidla; videreformidler, videreformidlet, videreformidlet*) továbbad

videreføre *ige* -te (*viderefører, videreførte, videreført*) folytatódik, folytat, továbbvizs, továbbad; *videreføre tradisjonen* folytatja, továbbviszi a hagyományt; *videreføre kunnskapen* továbbadja a tudást

videregående *mn* -, - (*videregående, videregående, videregående*) haladó, középfokú, közép-; *videregående kurs i engelsk* középfokú, haladó angol tanfolyam; *videregående skole* középiskola; *videregående studier i et fag* középfokú szakmai képzés

viderekommen *mn* (*viderekommet, viderekomme, viderekomme*) haladó

videresalg *fn* -et (*videresalget, videresalg, videresalga; videresalget, videresalg, videresalgene*) viszonteladás

videresende *ige* -te (*videresender, videresendte, videresendt*) továbbküld, továbbít

videresending *fn* -en/-a (*videresendingen, videresendinger, videresendingene; videresendinga, videresendinger, videresendingene*) továbbküldés, továbbítás

videreutdanne *ige* -et/-a (*videreutdanner, videreutdanna, videreutdanna; videreutdanner, videreutdattet, videreutdattet*) továbbtanul; *nincs lehetősége rá, hogy továbbtanuljon* hun har ikke muligheter til å videreutdanne seg

videreutdannelse *fn* -en (*videreutdannelsen, videreutdannelse, videreutdannelse*) továbbtanulás

videreutdannelseskurs *fn* -et, -/er, -ene/-a (*videreutdannelseskursen, videreutdannelseskurs, videreutdannelseskurs; videreutdannelseskurset, videreutdannelseskurser, videreutdannelseskursa; videreutdannelseskurset, videreutdannelseskurs, videreutdannelseskursene; videreutdannelseskurset, videreutdannelseskurser, videreutdannelseskursene*) továbbképző tanfolyam

videreutdanning *fn* -en/-a (*videreutdanningen, videreutdanninger, videreutdanningene; videreutdanninga, videreutdanninger, videreutdanningene*) továbbtanulás; *få videreutdanning* továbbtanul

viderverdig *mn* (*viderverdig, viderverdige, viderverdige*) nehézkes, komplikált, körülményes, bonyolult; *en viderverdig person* körülményeskedő ember

viderverdighet *fn* -en/-a (*viderverdigheten, viderverdigheter, viderverdighetene; viderverdigheta,*

viderverdigheter, viderverdighetene) bonyodalom, nehézség, bosszúság; *uten viderverdigheter* minden bonyodalom nélkül

vidje *fn* vesszőfonat, gyökérfonat

vidjefletting *fn* kosárfonat, vesszőfonat

vidjespenning *fn* -en/-a (*vidjespenningen, vidjespenninger, vidjespenningene; vidjespenninga, vidjespenninger, vidjespenningene*) vesszőből font hurok

vidløftig *mn* (*vidløftig, vidløftige, vidløftige*) 1 bonyolult, összetett, szerteágazó, körülményes, terjedős; *en vidløftig fortelling* terjedős elbeszélés; *et vidløftig arbeid* bonyolult munka 2 tágas, nagykiterjedésű, áttekinthetetlenül nagy 3 nagyméretű, nagyszabású

vidløftighet *fn* -en/-a (*vidløftigheten, vidløftigheter, vidløftighetene; vidløftigheta, vidløftigheter, vidløftighetene*) 1 körülményesség; *i stor vidløftighet* teljes mélységében, teljes részletességgel 2 kicsapongás, kicsapongó életmód

vidstrakt *mn* (*vidstrakt, vidstrakte, vidstrakte*) kiterjedt, nagy, széles kiterjedésű, szélesen elterülő, tágas, terebélyes; *en vidstrakt konspirasjon* kiterjedt összeesküvés; *en vidstrakt dal* tágas, szélesen elterülő völgy; *en vidstrakt utsikt* széles panoráma

vidsynt *mn* (*vidsynt, vidsynte, vidsynte*) széles látókörű

vidtgående *mn* -, - (*vidtgående, vidtgående, vidtgående*) átfogó, radikális, gyökeres, mélyreható

vidtrekkende *mn* -, - (*vidtrekkende, vidtrekkende, vidtrekkende*) messzeható, messzemenő

vidunder *fn* (*vidunderet, vidunder, vidundera; vidunderet, vidunder, vidunderne; vidunderet, vidunderer, vidundera; vidunderet, vidunderer, vidunderer, vidunderer, vidunderer, vidunderer*) csoda

vidunderbarn *fn* -et (*vidunderbarnet, vidunderbarn, vidunderbarna; vidunderbarnet, vidunderbarn, vidunderbarnene*) csodagyerek

vidunderdoktor *fn* -en (*vidunderdoktoren, vidunderdoktorer, vidunderdoktorene*) csodadoktor

vidunderlig *mn* (*vidunderlig, vidunderlige, vidunderlige*) csodálatos

vidunderskjønn *fn* csodaszép, tündérszép

vidvanke *fn* bare *i uttrykk komme på vidvanke* eltéved

vidvinkel *fn* -en (*vidvinkelen, vidvinkler, vidvinklene*) széles látószög

vidvinkelkamera *fn* -et, -/er, -ene (*vidvinkelkameraet, vidvinkelkamera, vidvinkelkameraene; vidvinkelkameraet, vidvinkelkameraer, vidvinkelkameraene*) széles látószögű kamera

vidvinkelobjektiv *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vidvinkelobjektivet, vidvinkelobjektiv, vidvinkelobjektiva; vidvinkelobjektivet, vidvinkelobjektiver, vidvinkelobjektiva; vidvinkelobjektivet, vidvinkelobjektiv,*

vidvinkelobjektivene; vidvinkelobjektivet, vidvinkelobjektiver, vidvinkelobjektivene) széles látószögű objektív

vidåpen *mn* (*vidåpent, vidåpne, vidåpne*) **1** tágrányílt, (ki)tárt, (ki)tátott, tátongó; *døren er vidåpen* az ajtó kitérve, az ajtó tárva-nyitva (áll); *med vidåpen munn* tátott szájjal; *angripe med vidåpne kjefter* tátongó pofával támad; *med vidåpne øyne* tágrányílt szemmel; *øynene ble vidåpne av redsel* a szeme tágrányílt a félelemtől; *vidåpne armer* kitért karok; *vidåpent hjerte* kitért szív **2** nyílt, leplezetlen, nyitott, befogadó, befogadásra kész, kitérülködő; *vidåpen forundring* leplezetlen, őszinte csodálat

vie *ige* (*vier, via, via; vier, viet, viet; vier, vidde, vidd; vier, vigde, vigd*) összead (párt), összeesket, szentesít, felszentel, megszentel, szentel; *bli viet av presten* pap adja össze, esketi őket; *la seg vie borgerlig* polgári házasságot köt; *bli viet til prest* pappá szentelik; *vie sitt liv til noe* vminek szenteli életét; *viet jord* megszentelt föld; *vie inn* felszentel, felavat

vielse *fn* -en (*vielsen, vielser, vielsene*) esküvő, esketés

vielsesattest *fn* -en (*vielsesattesten, vielsesattester, vielsesattestene*) házassági anyakönyvi kivonat

vielsesring *fn* -en (*vielsesringen, vielsesringer, vielsesringene*) jegygyűrű

vier *fn* (*vieren, viere, vierne; vieren, vier, vierne*) botanikk fűz, fűzfa

vievann *fn* -et (*vievannet, vievann, vievanna; vievannet, vievann, vievannene*) szenteltvíz

vift₁ *fn* -et (*viftet, vift, vifta; viftet, vift, viftene*)

1 szellő; *intet vift rører sig* szellő sem rezdül **2** rezdülés, lebbenés **3** legyintés, legyezés

vift₂ *fn* *bare i uttrykk være ute på vift* szórakozik, mulat

vifte₁ *fn* -en/-a (*viften, vifter, viftene; vifta, vifter, viftene*) legyező, ventilátor

vifte₂ *ige* -et/-a (*vifter, vifta, vifta; vifter, viftet, viftet*) legyez, hadonászik, csóvál, leng, lenget, lengedezik, hessent, hesseget, legyint, lobogtat; *vifte med halen* farkával legyez, farkat csóvál; *vifte med et lommeterkle* zsebkendőt lenget; *vifte med et papir* egy papírt lobogtat; *vifte vekk* elhessent

vifteovn *fn* -en (*vifteovnen, vifteovner, vifteovnene*) hősugárzó

vigging *fn* -en/-a (*viggingen, vigginger, viggिंगene; viggिंगa, vigginger, viggिंगene*) fűrész farkasfog

vigilie *fn* -en (*vigilien, vigilier, vigiliene*) vigília, (katolikus egyházi ünnep) előestéje

vignett *fn* -en (*vignetten, vignetter, vignettene*) **1** epigramma, versike, mottó **2** musikk hangszignál, zenei szignál **3** ékítmény, záródísz, címrajz **4** motorvei autópálya-matrica

vigsel *fn* -en (*vigselen, vigsler, vigslene*) esküvő, házasságkötés

vigselmann *fn* (*vigselmannen, vigselmenn, vigselmennene*) eskető; *borgerlig vigselmann* polgári eskető, anyakönyvvezető

vigselsattest *fn* -en (*vigselsattesten, vigselsattester, vigselsattestene*) házassági anyakönyvi kivonat, házassági bizonyítvány

vigselsrett *fn* -en (*vigselsretten, vigselsretter, vigselsrettene*) esketési felhatalmazás

vigselsrom *fn* -met, -, -ma/-mene (*vigselsrommet, vigselsrom, vigselsromma; vigselsrommet, vigselsrom, vigselsrommene*) házasságkötő terem

vigsler *fn* eskető, anyakönyvvezető

vigslet *mn* (meg)szentelt

vigør *fn* -en (*vigøren, vigører, vigørene*) életerő; *i full vigør* erejének teljében

vik *fn* -en/-a (*viken, viker, vikene; vika, viker, vikene*) öböl, kis öböl

vikar *fn* -en (*vikaren, vikarer, vikarene*) helyettes **vikarbyrå** *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vikarbyrået, vikarbyrå, vikarbyråa; vikarbyrået, vikarbyråer, vikarbyråene; vikarbyrået, vikarbyråer, vikarbyråene*) munkaerő-kölcsönző (vállalat, cég), munka-, állásközvetítő iroda

vikariat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vikariatet, vikariat, vikariata; vikariatet, vikariater, vikariata; vikariatet, vikariater, vikariatene*) helyettesítés, helyettesi állás **vikariere** *ige* -te (*vikarierer, vikarierte, vikariert*) helyettesít

vikarierende *mn* **1** helyettes, helyettesítő, ideiglenes **2** rejtett, hátsó; *vikarierende* motív hátsó szándék, hátsó gondolat

vikartjeneste *fn* -en (*vikartjenesten, vikartjenester, vikartjenestene*) munkaerő-kölcsönzés

vike *ige* (*viker, vek, veket; viker, veik, veket*) ki-/le-/eltér, félreáll, elsőbbséget ad, enged, hátrál; *ikke vike en tomme* egy tapodtat sem hátrál; *vike av fra kursen* letér a kijelölt útról, eltér a megszabott útvonaltól; *vike til side* félreáll, kitér; *vike for trafikk fra høyre* elsőbbséget ad a jobbról jövő járműveknek

vikelinje *fn* elsőbbségadás útburkolati jele

vikeplikt *fn* -en/-a (*vikeplikten, vikeplikter, vikepliktene; vikeplikta, vikeplikter, vikepliktene*) elsőbbségadási kötelezettség

vikepliktskilt *fn* elsőbbségadás kötelező tábla

vikepliktsregel *fn* elsőbbségadási szabály; *brudd på vikepliktsreglene* elsőbbségadási szabályok megsértése, elsőbbségadási kötelezettség megsértése

viking *fn* -en (*vikingen, viker, vikingene*) viking

vikingferd *fn* -en/-a (*vikingferden, vikingferder, vikingferdene; vikingferda, vikingferder, vikingferdene*) viking hadjárat, viking portya, viking

rablóhadjárat, vikingek fosztogatása

vikingsamfunn *fn* -et (*vikingsamfunnet, vikingsamfunn, vikingsamfunna; vikingsamfunnet, vikingsamfunn, vikingsamfunnene*) viking társadalom

vikingskip *fn* -et (*vikingskipet, vikingskip, vikingskipa; vikingskipet, vikingskip, vikingskipene*) viking hajó

vikingtid *fn* -en/-a (*vikingtiden, vikingtider, vikingtidene; vikingtida, vikingtider, vikingtidene*)

viking kor, viking kalandozások kora

vikingtog *fn* viking kalandozás, viking portya

vikingtokt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vikingtoktet, vikingtokt, vikingtokta; vikingtoktet, vikingtokter, vikingtokta; vikingtoktet, vikingtokt, vikingtoktene; vikingtoktet, vikingtokter, vikingtoktene*) viking portya, viking kalandozás

vikke₁ *fn* -en/-a (*vikken, vikker, vikkene; vikka, vikker, vikkene*) **vigge**₁ -en/-a (*viggen, vigger, viggene; vigma, vigger, viggene*) botanikk bükköny

vikke₂ *ige* -et/-a (*vikker, vikka, vikka; vikker, vikket, vikket*) **vigge**₂ -et/-a (*vigger, vigma, vigma; vigger, viggat, viggat*) (fűrészfogakat) hajlítgat

vikle *ige* -et/-a (*vikler, vikla, vikla; vikler, viklet, viklet*) **1** csavar, teker, körülteker, tekercesl **2** tekeredik, belegabalyodik; *vikle seg inn i selvmotsigelser* önellentmondásba keveredik

vikling *fn* -en/-a (*viklingen, viklinger, vikingene; vikinga, viklinger, vikingene*) **1** orsó, cséve, tekercs, tekervény **2** csavarás, tekerceslés

viksk *mn* (*viksk, vikske, vikske*) viki, Vikból (Østfold

megye) való; *vikske dialekter* viki nyelvjárások

viktig *mn* -, -e (*viktig, viktige, viktige*) fontos, jelentős, jelentőségteljes, lényeges, lényegbevágó;

det er ikke så viktig for oss nekünk nem olyan fontos; hvert ord er viktig minden szónak jelentősége van;

viktige resultater jelentős eredmények; *gjøre seg viktig* fontoskodik, nagy embernek tettei magát

viktighet *fn* -en/-a (*viktigheten, viktigheter, viktighetene; viktigheta, viktigheter, viktighetene*)

fontosság, jelentőség; *av liten viktighet* nincs nagy jelentősége, nem fontos; *av stor viktighet* igen

fontos, nagy jelentőségű; *innse viktigheten av noe* felismeri vminek a jelentőségét; *om viktigheten av språkkunskaper* a nyelvtudás fontosságáról

viktighetsgrad *fn* -en (*viktighetsgraden, viktighetsgrader, viktighetsgradene*) fontossági

sorrendben elfoglalt hely; *vilken viktighetsgrad har den* hol áll a fontossági sorrendben

viktiger *fn* -en (*viktigeren, viktigerer, viktigerene*) fontoskodó, bekepéztelt alak

viktoriaansk *mn* -, -e (*viktoriaansk, viktoriaanske, viktoriaanske*) historie viktoriánus, Viktória-korabeli

vilje *fn* -en (*viljen, viljer, viljene*) szándék, akarat, hajlandóság, jószándék, kívánság; *ha sterk vilje* erős akaratú; *få viljen sin* teljesül az akarata; *siste vilje* végakarat; *med vilje* akaratl, szándékosan,

készakarva, szántsándékkal; *jeg vil ikke bøye meg for din vilje* nem fogok meghajolni az akaratod előtt; *det kan jeg ikke med min beste vilje forstå* a legjobb akaratl sem tudom megérteni; *vise vilje til samarbeid* hajlandó együttműködni, hajlandóságot

mutat az együttműködésre; *viljen til liv* élni akarás; *viljens frihet* az akarat szabadsága

viljeanspennelse *fn* akarat megfeszítése, erőfeszítés

viljeanstrengelse *fn* akarat megfeszítése, erőfeszítés

viljebestemt *mn* akaratlagos, akaratl, szándékos, szándékolt; *viljebestemt adferd* akaratlagos magatartás

viljefast *mn* -, -e (*viljefast, viljefaste, viljefaste*) eltökélt

viljefasthet *fn* -en/-a (*viljefastheten, viljefastheter, viljefasthetene; viljefastheta, viljefastheter, viljefasthetene*) eltökéltség

viljekraft *fn* (*viljekraften, viljekrefter, viljekreftene; viljekrafta, viljekrefter, viljekreftene*) akaratl

viljeløs *mn* -t, -e (*viljeløst, viljeløse, viljeløse*) **1** akaratgyenge **2** akarat nélküli, apatikus **3** akaratlalan

viljeløshet *fn* -en/-a (*viljeløsheten, viljeløsheter, viljeløshetene; viljeløsheta, viljeløsheter, viljeløshetene*) akaratnélküliség

viljesakt *fn* -en/-a (*viljesakten, viljesakter, viljesaktene; viljesakta, viljesakter, viljesaktene*)

akaratnyilvánítás

viljesfrihet *fn* -en/-a (*viljesfriheten, viljesfriheter, viljesfrihetene; viljesfriheta, viljesfriheter, viljesfrihetene*) akaratl

viljeshandling *fn* -en/-a (*viljeshandlingen, viljeshandlinger, viljeshandlingene; viljeshandlinga, viljeshandlinger, viljeshandlingene*) akaratnyilvánítás

viljessak *fn* -en/-a (*viljessaken, viljessaker, viljessakene; viljessaka, viljessaker, viljessakene*)

akarat kérdése

viljesspørsmål *fn* -et (*viljesspørsmålet, viljesspørsmål, viljesspørsmåla; viljesspørsmålet, viljesspørsmål, viljesspørsmålene*) akarat kérdése

viljesterk *mn* (*viljesterkt, viljesterke, viljesterke*) erős akaratú

viljestykke *fn* -en (*viljestykken, viljestykker, viljestykene*) akaratl

viljesuttrykk *fn* -et (*viljesuttrykket, viljesuttrykk, viljesuttrykka; viljesuttrykket, viljesuttrykk, viljesuttrykkene*) akaratmegnyilvánulás

viljesvak *mn* (*viljesvakt, viljesvake, viljesvake*) gyenge akaratú

vilkår *fn* -et (*vilkåret, vilkår, vilkåra; vilkåret, vilkår, vilkårene*) feltétel, előfeltétel; *på visse vilkår* bizonyos feltételek mellett; *ikke på vilkår!* semmiképpen (sem); *under ellers like vilkår* egyébként azonos feltételekkel; *oppfylle vilkårene for noe* teljesíti vkinek a feltételeit

vilkårlig *mn* (*vilkårlig, vilkårlige, vilkårlige*) önkényes, véletlenszerű, arbitrális, tetszőleges; *behandle en vilkårlig* önkényesen bánik vkivel; *vilkårlig utvelgelse* véletlenszerű kiválasztás

vill *mn* (*vilt, ville, ville*) **vilden** **1** vad, természetes; *ville dyr og planter* vadállatok és vadnővények; *i ville tilstand* természetes körülmények között; *det ville Vesten* a Vadnyugat; *vokse vilt* vadon nő; *vilt fremmede mennesker* vadidegenek **2** vad, megvadult,

zabolátlan, fékevesztett, éktelen, eszevesztett, fejvesztett; *skrike/rope i vilden sky* éktelenül, vadul kiáltozik; *ville rykter* légből kapott hírek; *være på vill flukt* fejvesztetten menekül **3** megtévedt, összezavarodott; *gå seg vill* eltéved

villa *fn* -en (*villaen, villaer, villaene*) villa; sommervilla nyaraló

villabebyggelse *fn* -en (*villabebyggelsen, villabebyggelser, villabebyggelsene*) villanegyed

villahage *fn* -en (*villahagen, villahager, villahagene*) villakert

villaks *fn* -en (*villaksen, villakser, villaksene*)

vill-laks -en (*vill-laksen, vill-lakser, vill-laksene*) vadlázac

villakvarter *fn* -et, -/er, -ene/-a (*villakvarteret, villakvarter, villakvartera; villakvarteret, villakvarterer, villakvartera; villakvarteret, villakvarter, villakvarterene; villakvarteret, villakvarterer, villakvarterene*) villanegyed

villand *fn* (*villanden, villander, villendene; villanda, villender, villendene*) vadkacsa

villaområde *fn* -et, -er, -ene/-a (*villaområdet, villaområder, villaområda; villaområdet, villaområder, villaområdene*) villanegyed

villarkorn *fn* **1** botanikk borókabogyó **2** boróka főzet felejtés v. feledés itala

villastrøk *fn* -et (*villastrøket, villastrøk, villastrøka; villastrøket, villastrøk, villastrøkene*) villanegyed

villbasse *fn* -en (*villbassen, villbasser, villbassene*) féktelen, vadóc

villbær *fn* -et (*villbæret, villbær, villbæra; villbæret, villbær, villbærene*) botanikk erdei gyümölcs

villdue *fn* -en/-a (*villduen, villduer, villduene; villdua, villduer, villduene*) vadgalamb

villdyr *fn* -et (*villdyret, villdyr, villdyra; villdyret, villdyr, villdyrene*) vadállat

villdyrpark *fn* -en (*villdyrparken, villdyrparker, villdyrparkene*) állatkert

vill₁ *fn* -en/-a (*villen, viller, villene; villa, viller, villene*) önkívület, zavarodottság, megvadult állapot

vill₂ *ige* (*vil, ville, villet*) **1** akar, szándékozik, szándékában áll; *verken kunne eller ville* nem tudott, de nem is akart; *jeg både vil og ikke vil* akarom is, meg nem is; *han vet ikke hva han vil* nem tudja, (hogy) mit akar, maga sem tudja, hogy mit akar; *folket vil frihet* a nép szabadságot akar; *hva vil du her?* mit akarsz itt?, mi keresnivalód van itt?; *hva vil du gjøre nå?* most mit szándékozol tenni? **2** szeretne, kíván, óhajt, kedve van vmit megtenni, szívesen tesz vmit, tetszik; *hun vil at du skal komme* szeretné, ha eljőnnél; *vil hjem* szeretne hazamenni; *vil forbi* szeretne elmenni/elhaladni (vmi mellett); *vil fram i verden* szeretne előrejutni az életben, szeretne elérni vmit; *jeg vil ha mat* szeretnék enni; *jeg vil gjerne spørre deg til råds* szeretnék tanácsot kérni tőled; *jeg vil vite det* szeretném tudni; *som du vil* ahogy neked tetszik, ahogy kívánod; *vil*

du hjelpe meg med å løfte? segítenél felemelni?; *vil du vente et øyeblikk?* várnál egy pillanatot?; *vil du gjøre meg en tjeneste?* megtennél nekem egy szívességet?; *vil du åpne døren for meg?* kinyitnád az ajtót?; *om du vil/om man vil* ha úgy tetszik, ahogy tetszik; *forklaringene, eller om du vil bortforklaringene* a magyarázatok, vagy ha úgy tetszik mellémagyarázások, a magyarázatok vagy mellémagyarázások, ahogy tetszik **3** lenne, volna; *det ville blitt slitsomt i lengden* hosszú távon fárasztó lenne; *hva ville du (ha) gjort?* te mit tettél volna?; *hvis jeg hadde penger ville jeg flytte* ha lenne pénzem, elköltöznék; *det ville seg ikke slik* nem így történt, a sors nem így akarta **4** bárcsak; *bare de vil reise!* bárcsak elutaznának!; *bare han ville si ja!* bárcsak ígent mondana! **5** om framtid fog; *han vil reise i morgen* holnap fog elutazni, holnap (el)utazik; *det vil snart vise seg* hamarosan kiderül (majd); *de vil nok angre på det* meg fogják (még) bánni, majd megbánják (még)

villede *ige* -et/-a (*villeder, villeda, villeda; villeder, villedet, villedet*) félrevezet, megtéveszt

villedende *mn* -, - (*villedende, villedende, villedende*) félrevezető, megtévesztő

villedning *fn* -en/-a (*villedningen, villedninger, villedningene, villedninga, villedninger, villedningene*) félrevezetés

villelse *fn* -en (*villelsen, villelser, villelsene*) önkívület, félrebeszélés; *tale i villelse* félrebeszél

villen *fn* elszántság, akarat

villple *fn* -et, -er, -ene/-a (*villeplet, villepler, villepla; villeplet, villepler, villeplene*) botanikk vadalma, vackor

villet *mn* szándékos, szándékolt; *en villet fornærmelse* szándékos sértés

villfarelse *fn* -en (*villfarelsen, villfarelser, villfarelsene*) tévelygés, tévhit; *være offer for en villfarelse* tévelyeg, tévhitben van

villfaren *mn* -ent, -ne (*villfarent, villfarne, villfarne*) eltévelyedett

villfremmed *mn* vadidegen

villfugl *fn* -en (*villfuglen, villfugler, villfuglene*) vadmadár

villgeit *fn* -en/-a (*villgeiten, villgeiter, villgeitene; villgeita, villgeiter, villgeitene*) vadkecske

villhest *fn* -en (*villhesten, villhester, villhestene*) zoologi vadló

villig *mn* -, -e (*villig, villige, villige*) hajlandó, készséges, kész(en áll); *innrømme villig* készséggel elismeri; *såfram man er villig til å bruke litt tid* amennyire az ember hajlandó időt áldozni; *være villig til å betale* készen áll, kész, hajlandó megfizetni

villighet *fn* -en/-a (*villigheten, villigheter, villighetene; villigheta, villigheter, villighetene*) hajlandóság

villighetserklæring *fn* -en/-a (*villighetserklæringen, villighetserklæringer, villighetserklæringene;*

villighetserklæringa, villighetserklæringer, villighetserklæringene feladatvállalási nyilatkozat, tisztségvállalási nyilatkozat, készségnyilatkozat
villkatt *fn* -en (*villkatten, villkatter, villkattene*)
 zoologi vadmacska
villmann *fn* (*villmannen, villmenn, villmennene*)
 vadember
villmark *fn* -en/-a (*villmarken, villmarker, villmarkene; villmarka, villmarker, villmarkene*)
 vadon
villmarksliv *fn* -et (*villmarkslivet, villmarksliv, villmarksliva; villmarkslivet, villmarksliv, villmarkslivene*) vadonban élés, élet a vadonban
villnis *fn* -et (*villniset, villnis, villnisa; villniset, villnis, villnisene*) **1** bozót, bozotos, dzsungel, vadon **2** kuszaság, összevisszaság, káosz
villrede *fn* *m:none* zavar, zavarodottság, tanácstalanság, bizonytalanság; *være i villrede* tanácstalan; *komme i villrede* elbizonytalanodik
villrådigm *mn* (*villrådig, villrådige, villrådige*) tanácstalan
villskap *fn* -en (*villskapen, villskaper, villskapene*) vadság, örültség; *dette er jo den rene villskap* ez tiszta örültség
villskudd *fn* -et (*villskuddet, villskudd, villskudda; villskuddet, villskudd, villskuddene*) vadhajítás, sarjhajtás, fattyúhajítás
villsmitte *fn* vadvírusfertőzés
villspor *fn* -et (*villsporet, villspor, villspora; villsporet, villspor, villsporene*) rossz nyom, tévút
villstrå *fn* -et (*villstrået, villstrå, villstråa; villstrået, villstrå, villstråene*) botanikk szőrfű; *komme på villstrå* eltéved; *havne på villstrå* rossz útra tér, eltévelyedik
villstyring *fn* -en (*villstyringen, villstyringer, villstyringene*) féktelen alak, vadóc
villsvin *fn* -et (*villsvinet, villsvin, villsvina; villsvinet, villsvin, villsvinene*) zoologi vaddisznó
villvest *fn* -en (*villvesten, villvester, villvestene*) vadnyugat
villvestfilm *fn* -en (*villvestfilmen, villvestfilmer, villvestfilmene*) vadnyugati film
villvin *fn* -en (*villvinen, villviner, villvinene*) vadszőlő
villvirus *fn* vadvírus
vilt *fn* -et (*viltet, vilt, vilta; viltet, vilt, viltene*) vad, vadhús
viltbestand *fn* -en (*viltbestanden, viltbestander, viltbestandene*) vadállomány
viltbiotop *fn* vadrezervátum
vilter *mn* -ent, -ne (*viltet, viltre, viltre*) vadóc, rakoncátlan; *en vilter liten jente* egy kis vadóc lányka; *en vilter lek* vadulós játék; *viltre krøller* rakoncátlan hajfürtök
vilterhet *fn* -en/-a (*vilterheten, vilterheter, vilterhetene; vilterheta, vilterheter, vilterhetene*) hancúrozás
viltfogd *fn* vadór, erdőkerülő

viltforretning *fn* vadhúsbolt
viltgjerde *fn* vadkerítés, vadháló
viltkamera *fn* vadkamera
viltpassasje *fn* vadátjáró
viltpleie *fn* -en/-a (*viltpleien, viltpleier, viltpleiene; viltpleia, viltpleier, viltpleiene*) vadgondozás
viltpåkjørsel *fn* vadgázolás
viltskade *fn* -en (*viltskaden, viltskader, viltskadene*) vadgázolás
viltskav *fn* vadragu
viltsmak *fn* -en (*viltsmaken, viltsmaker, viltsmakene*) vadíz
viltstell *fn* -et (*viltstellet, viltstell, viltstella; viltstellet, viltstell, viltstellene*) vadgondozás
vilttråkk *fn* vadcsapás
viltveksel *fn* vadcsapás
viltvoksende *mn* -, - (*viltvoksende, viltvoksende, viltvoksende*) vadon nővő
vimpel *fn* -en (*vimpelen, vimpler, vimplene*) (háromszögletű) lobogó, árbóczászló, jelzőzászló
vims₁ *fn* -en (*vimsen, vimser, vimsene*) **1** szórakozottság **2** nyugtalanság, nyughatatlanság
vims₂ *mn* zavarodott, ideges, nyughatatlan
vimse ige -et/-a (*vimser, vimsa, vimsa; vimser, vimset, vimset*) **1** mászkál, lófrál, ténfereg, sétafikál, téblábol, ugrabugrál, ide-oda repked, röpdös, ide-oda jön, megoz **2** hadonászik
vimset *mn* (*vimset, vimsete, vimsete*) **vimsete** -, - (*vimsete, vimsete, vimsete*) **1** szétszórt, szórakozott, hebeburgya, kelekótya, szeleburdi **2** nyugtalan, nyughatatlan
vimsing *fn* -en/-a (*vimsingen, vimsinger, vimsingene; vimsinga, vimsinger, vimsingene*) sétafika, sétafikálás, lófrálás, mászkálás
vin *fn* -en (*vinen, viner, vinene*) **1** szőlő; *dyrke vin* szőlőt művel; *høste vin* szüretel; *vill vin* vadszőlő **2** bor; *ha vin til maten* bort iszik az étel mellé; *rød og hvit vin* vörös és fehér bor; *fyldig vin* testes bor; *musserende vin* habzó bor, pezsgő; *gjemme den gode vinen til sist* a javát a végére hagyja; *viner fra Bordeaux* bordeaux-i borok **3** üveg bor; *jeg åpnet en vin til* még egy üveg bort kinyitottam
vinagent *fn* -en (*vinagenten, vinagenter, vinagentene*) borügynök, borkereskedő
vinanker *fn* (*vinankeret, vinanker, vinankera; vinankeret, vinankere, vinankera; vinankret, vinankre, vinankra; vinankret, vinankre, vinankrene; vinankeret, vinankre, vinankra; vinankeret, vinankre, vinankrene*) demizson
vinavl *fn* -en (*vinavlén, vinavler, vinavlene*) szőlőtermesztés
vinballong *fn* -en (*vinballongen, vinballonger, vinballongene*) demizson, üvegballon
vinberg *fn* -et (*vinberget, vinberg, vinberga; vinberget, vinberg, vinbergene*) szőlőhegy, dűlő
vinblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vinbladet, vinblad, vinblada; vinbladet, vinblader, vinblada; vinbladet,*

vinblad, vinbladene; vinbladet, vinblader, vinbladene) szőlőlevél
vinbonde *fn* (vinbonden, vinbønder, vinbøndene) szőlősgazda, szőlész, vincerél
vinbrasser *fn* borpince, bormérés, borvendéglő
vinby *fn* -en (vinbyen, vinbyer, vinbyene) borváros
vind *fn* -en (vinden, vinder, vindene) szél; vinden blåser, står (på) fra nord északról fúj a szél; flau vind gyenge szellő, fuvallat; kraftig vind viharos, erős szél; svak vind enyhe szél; ha vinden i fjeset szembe fúj a szél, ellenszelet kap; ha vinden i ryggen háta kapja a szelet; i rom vind kedvező széllel; spredt for alle vinder a szélrózsa minden irányába; være i vinden keresett, népszerű; vinden avtar a szél elcsendesedik; vinden dreier a szél megfordul; ha vinden inn forut/akterut ellenszelet/hátszelet kap; Vindenes tårn (Athen) Szelek tornya
vindbyge *fn* -en/-a (vindbygen, vindbyger, vindbygene; vindbyga, vindbyger, vindbygene) szállókés
vinddrag *fn* -et (vinddraget, vinddrag, vinddraga; vinddraget, vinddrag, vinddragene) fuvallat, szellő, légáramlat
vinddreining *fn* -en/-a (vinddreiningen, vinddreinger, vinddreingene; vinddreinga, vinddreinger, vinddreingene) **vinddreining** -en/-a (vinddreiningen, vinddreinger, vinddreiningene; vinddreininga, vinddreininger, vinddreiningene) szélirányváltozás
vinddrevet *mn* (vinddrevet, vinddrevne, vinddrevne) 1 szélsodorta 2 szélérővel hajtott, szélmeghajtású; vinddrevet vannpumpe szélmeghajtású vízszivattyú
vinde₁ *fn* -en/-a (vinden, vinder, vindene; vinda, vinder, vindene) tekerceslő
vinde₂ *ige* (vinder, vandt, vundet) 1 tekerceslő 2 vinde opp felhúz
vindebro *fn* -en/-a (vindebroen, vindebroer, vindebroene; vindebroa, vindebroer, vindebroene)
vindebru -en/-a (vindebruen, vindebruer, vindebruene; vindebrua, vindebruer, vindebruene) felvonóhid
vindel *fn* -en (vindelen, vindler, vindlene) bot aprószulák
vindelfamilie *fn* -en (vindelfamilien, vindelfamilier, vindelfamiliene) bot szulákfélék
vindeltrapp *fn* -en/-a (vindeltrappen, vindeltrapper, vindeltrappene; vindeltrappa, vindeltrapper, vindeltrappene) csigalépcső, körlépcső
vindfang *fn* -et (vindfanget, vindfang, vindfanga; vindfanget, vindfang, vindfangene) szélfogó
vindfløy *fn* -en/-a (vindfløyen, vindfløyer, vindfløyene; vindfløya, vindfløyer, vindfløyene) szélirányjelző
vindfull *mn* (vindfullt, vindfulle, vindfulle) szeles
vindhastighet *fn* -en/-a (vindhastigheten, vindhastigheter, vindhastighetene; vindhastigheta,

vindhastigheter, vindhastighetene) szélerősség, szélesebesség
vindig *mn* szeles
vindikasjon *fn* -en (vindikasjonen, vindikasjoner, vindikasjone) vindikáció, visszaigénylés, visszakövetelés
vindikasjonsrett *fn* -en (vindikasjonsretten, vindikasjonsretter, vindikasjonsrettene) vindikációs jog
vinding *fn* -en/-a (vindingen, vindinger, vindingene; vindinga, vindinger, vindingene) kanyar, tekervény, menet
vindingstall *fn* menetszám (tekercsen)
vindisere *ige* -te (vindiserer, vindiserte, vindisert) igényt tart vmire, visszaigényel, visszakövetel, vindikál
vindistrikt *fn* -et, -/er, -ene/-a (vindistriktet, vindistrikt, vindistrikta; vindistriktet, vindistrikter, vindistrikta; vindistriktet, vindistrikt, vindistriktene; vindistriktet, vindistrikter, vindistriktene) borregió, borvidék
vindjakke *fn* -en/-a (vindjakken, vindjakker, vindjakkene; vindjakka, vindjakker, vindjakkene) szélzseki, orkándzseki, viharkabát
vindkast *fn* -et (vindkastet, vindkast, vindkasta; vindkastet, vindkast, vindkastene) szállókés; vindkast på opptil 100 kilometer 100 kilométeres szállókés
vindkraft *fn* (vindkraften, vindkrefter, vindkraftene; vindkrafta, vindkrefter, vindkraftene) szélenergia
vindkraftverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (vindkraftverket, vindkraftverk, vindkraftverka; vindkraftverket, vindkraftverker, vindkraftverkene; vindkraftverket, vindkraftverker, vindkraftverkene) szélérőmű
vindkryss *fn* szélrács, acél andráskereszt
vindlade *fn* musikk szellőláda
vindmølle *fn* -en/-a (vindmøllen, vindmøller, vindmøllene; vindmølla, vindmøller, vindmøllene) szélmalom; en kamp mot vindmøller szélmalomharc; kjemp/slåss mot/med vindmøller szélmalomharcot vív
vindpose *fn* szélálló zsák
vindpølse *fn* -en/-a (vindpølsen, vindpølser, vindpølsene; vindpølsa, vindpølser, vindpølsene) szélzsák
vindranker *fn* -eren, -ere, -erne (vindrakeren, vindrakerer, vindrakerne; vindrakeren, vindrakerne, vindrakerne) borívó
vindretning *fn* -en/-a (vindretningen, vindretninger, vindretningene; vindretninga, vindretninger, vindretningene) szélirány (amerre a szél fúj)
vindrikker *fn* borívó
vindrose *fn* -en/-a (vindrosen, vindroser, vindrosene; vindrosa, vindroser, vindrosene) szélrózsa, irányrózsa
vindrue *fn* -en/-a (vindruen, vindruer, vindruene; vindrue, vindruer, vindruene) borszőlő
vindsel *fn* -en (vindselen, vindslær, vindslene) cséve

vindstille₁ *fn* -en/-a (*vindstillen, vindstiller, vindstillene; vindstilla, vindstiller, vindstillene*) szélcsend

vindstille₂ *mn* -, - (*vindstille, vindstille, vindstille*) szélcsendes

vindstyrke *fn* -en (*vindstyrken, vindstyrker, vindstyrkene*) szélerősség

vindtett *mn* (*vindtett, vindtette, vindtette*) szélálló

vindu *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vinduet, vindu, vindua; vinduet, vinduer, vindua; vinduet, vindu, vinduene; vinduet, vinduer, vinduene*) ablak; *åpne vinduet på gløtt* résre nyitja az ablakot, félig, kissé kinyitja az ablakot; *sitte ved vinduet* ablak mellett ül (vonaton, buszon); *rulle ned vinduet* lehúzza az ablakot; *se ut av vinduet* kinéz az ablakon; *se inn gjennom vinduet* benéz az ablakon; *kaste penger ut gjennom vinduet* kidobja a pénzt az ablakon

vindusbord *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vindusbordet, vindusbord, vindusborda; vindusbordet, vindusborder, vindusborda; vindusbordet, vindusbord, vindusbordene; vindusbordet, vindusborder, vindusbordene*) 1 ablak melletti asztal 2 félkör alakú kisasztal

vindusbrett *fn* ablakdeszka

vindusemalje *fn* tűzzománc

vindusglass *fn* -et (*vindusglasset, vindusglass, vindusglassa; vindusglasset, vindusglass, vindusglassene*) ablaküveg

vinduskarm *fn* -en (*vinduskarmen, vinduskarmer, vinduskarmene*) 1 ablaktok 2 ablakpárkány

vindusnal *fn* ablaklelőző, gumibetétes ablakmosó

vindusplass *fn* -en (*vindusplassen, vindusplasser, vindusplassene*) ablak melletti ülőhely

vinduspost *fn* -en (*vindusposten, vindusposter, vinduspostene*) 1 ablakpárkány 2 ablakosztó, ablakborda

vinduspuss *fn* -en (*vinduspussen, vinduspusser, vinduspussene*) ablaktisztítás, ablakpucolás

vinduspusser *fn* -eren, -ere, -erne (*vinduspusseren, vinduspussere, vinduspusserne*) 1 person ablaktisztító, ablakpucoló; *vinduspusserne kommer på mandag* hétfőn jönnek az ablaktisztítók 2 *vindusvisker* ablaktörő

vindusrute *fn* -en/-a (*vindusruten, vindusruter, vindusrutene; vindusruta, vindusruter, vindusrutene*) ablaküveg

vinduskodder *fn* redőny

vindusutstilling *fn* -en/-a (*vindusutstillingen, vindusutstillingen, vindusutstillingene; vindusutstillinga, vindusutstillingen, vindusutstillingene*) kirakat

vindusvask *fn* -en (*vindusvasken, vindusvasker, vindusvaskene*) ablakmosás

vindusvasker *fn* ablakmosó, ablaktisztító

vindusvisker *fn* -eren, -ere, -erne (*vindusviskeren, vindusviskere, vindusviskerne*) ablaktörő

vindyrker *fn* -eren, -ere, -erne (*vindyrkeren, vindyrkere, vindyrkerne*) borteremelő

vindyrking *fn* -en/-a (*vindyrkingen, vindyrkingen, vindyrkingene; vindyrkinga, vindyrkinger, vindyrkingene*) szőlőművelés, szőlészet

vineddik *fn* -en (*vineddiken, vineddiker, vineddikene*) borecet

vinekspert *fn* -en (*vineksperteren, vineksperter, vinekspertere*) borszakértő

vinfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vinfatet, vinfat, vinfata; vinfatet, vinfater, vinfata; vinfatet, vinfat, vinfatene; vinfatet, vinfater, vinfatene*) boroshordó

vinflaske *fn* -en/-a (*vinflasken, vinflasker, vinflaskene; vinflaska, vinflasker, vinflaskene*) borosüveg

ving₁ *fn* -en (*vingen, vinger, vingene*) militærvesen repülő hadosztály

ving₂ *fn* -en (*vingen, vinger, vingene*) **vinge** -en (*vingen, vinger, vingene*) szárny; *fuglen slår med vingene* madár verdes a szárnyával; *komme på vingene* felszáll; *ta noen under sine vinger* a szárnyai alá vesz vkit

ving₃ *fn* -en (*vingen, vinger, vingene*) botanikk lependék

vingeben *fn* -et (*vingebenet, vingeben, vingebena; vingebenet, vingeben, vingebene*) **vinge**_{bein} -et (*vingebeinet, vingeben, vingebena; vingebenet, vingeben, vingebene*) szárnycsont

vingedrakt *fn* -en/-a (*vingedrakten, vingedrakter, vingedrakten; vingedrakta, vingedrakter, vingedrakten*) szárnyas repülőruha

vingehjul *fn* szárnyaskerék

vingeklaff *fn* -en (*vingeklaffen, vingeklaffer, vingeklaffene*) szárnycsapás

vingeklippe *ige* -et/-a/-te (*vingeklipper, vingeklippa, vingeklippa; vingeklipper, vingeklippet, vingeklippet; vingeklipper, vingeklipte, vingeklipt*) szárnyaszegetté tesz, cselekvésében akadályoz, korlátoz

vingeklippet *mn* szárnyaszegett

vingemutter *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*vingemutteren, vingemuttere, vingemutterne; vingemutteren, vingemutrer, vingemutrene; vingemutteren, vingemutrer, vingemutrene*) szárnyas anyacsavar

vingeskrue *fn* -en (*vingeskruen, vingeskruer, vingeskrue*) **vingeskrue** -en (*vingeskruen, vingeskruer, vingeskrue*) szárnyas csavar

vingeskutt *mn* (*vingeskutt, vingeskutte, vingeskutte*) szárnyaszegett

vingeslag *fn* -et (*vingeslaget, vingeslag, vingeslaga; vingeslaget, vingeslag, vingeslagene*) szárnycsapás

vingespenn *fn* -et (*vingespennet, vingespenn, vingespenna; vingespennet, vingespenn, vingespennene*) szárnyfesztávolság

vingesus *fn* -en, - / n1 (*vingesusen, vingesus, vingesusene; vingesuset, vingesus, vingesus; vingesuset, vingesus, vingesusene*) szárnysuhogás

vinget *mn* (*vinget, vingete, vingete; vinget, vingede, vingede*) szárnyas

vinglass *fn* -et (*vinglasset, vinglass, vinglassa; vinglasset, vinglass, vinglassene*) boros pohár

vingle *ige* -et/-a (*vingler, vingla, vingla; vingler, vinglet, vinglet*) 1 inog, imbolyog, támolyog, tántorog 2 ingadozik, habozik, tétovázik, bizonytalankodik

vinglepetter *fn* *overf.* ingatag, határozatlan, döntésképtelen személy

vinglete *mn* -, - (*vinglete, vinglete, vinglete*) ingatag, kacszó, kilengő, imbolygó, bizonytalankodó; *vinglete kjøring* bizonytalan autóvezetés

vingling *fn* -en/-a (*vinglingen, vinglinger, vinglingene; vinglinga, vinglinger, vinglingene*) ingadozás, bizonytalankodás

vingummi *fn* gumicukorka

vingård *fn* -en (*vingården, vingårder, vingårdene*) 1 szőlő(birtok), szőlőskert, szőlőültetvény; *plante vingårder* szőlőt ültet 2 pincészet, pincegazdaság, borászat

vinhandel *fn* -en (*vinhandelen, vinhandler, vinhandlene*) 1 borkereskedelem 2 borkereskedés, borszaküzlet

vinhandler *fn* -eren, -ere, -erne (*vinhandleren, vinhandlerer, vinhandlerne; vinhandleren, vinhandlere, vinhandlerne*) borkereskedő

vinhus *fn* -et (*vinhuset, vinhus, vinhusa; vinhuset, vinhus, vinhusene*) borozó

vinhøst *fn* -en (*vinhøsten, vinhøster, vinhøstene*) szüret

vink *fn* -et (*vinket, vink, vinka; vinket, vink, vinkene*) 1 jel, jelzés, intés (kézzel); *gi noen et vink* int vkinek, ad vkinek egy jelzést; *lystre ens minste vink* a legkisebb jelre is ugrik 2 célzás, utalás, jelzés **vinkar** *fn* boroshordó

vinkart *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vinkartet, vinkart, vinkarta; vinkartet, vinkarter, vinkarta; vinkartet, vinkart, vinkartene; vinkartet, vinkarter, vinkartene*) borlap

vinke *ige* -et/-a (*vinker, vinka, vinka; vinker, vinket, vinket*) int, integet, lenget; *vinke farvel* búcsút int; *vinke inn en drosje* leint egy taxit; *vinke med lommetørkleet* a zsebkendőjét lengeti; *vinke på kelteren* int a pincérnek

vinkel *fn* -en (*vinkelen, vinkler, vinklene*) 1 szög; *rett vinkel* derékszög; *spiss vinkel* hegyesszög; *stump vinkel* tompaszög 2 *synsvinkel* szemszög, szempont, nézőpont 3 *vinkellinjal* szögletes vonalzó 4 *vinkeljern* sarokvas 5 *militærvesen* tiszthelyettes V-alakú rangjelzése; *han fikk vinkler* sávot kapott (előléptették) 6 *sport* pipa, futballkapu felső sarka; *kline, lime ballen i vinkelen* a pipába lövi, ragasztja a labdát

vinkelavstand *fn* szögtávolság

vinkelben *fn* -et (*vinkelbenet, vinkelben, vinkelbena; vinkelbenet, vinkelben, vinkelbenene*) matematikk szög szára

vinkelbue *fn* -en (*vinkelbuen, vinkelbuer, vinkelbuene*) **vinkelboge** -en (*vinkelbogen, vinkelbogger, vinkelbogene*) matematikk körív **vinkelhake** *fn* -en (*vinkelhaken, vinkelhaker, vinkelhakene*) 1 szögvonalzó, háromszögvonalzó 2 *typograf* szedőfa, rendfa

vinkelhalveringslinje *fn* szögfelező

vinkeljern *fn* -et (*vinkeljernet, vinkeljern, vinkeljerna; vinkeljernet, vinkeljern, vinkeljernene*) sarokvas, sarokpánt

vinkelmål *fn* szögméter

vinkelmåler *fn* -eren, -ere, -erne (*vinkelmåleren, vinkelmålerer, vinkelmålerne; vinkelmåleren, vinkelmålere, vinkelmålerne*) szögmérő

vinkelparentes *fn* -en (*vinkelparentesen, vinkelparenteser, vinkelparentesene*) hegyes zárójel

vinkelrett *mn* -, -e (*vinkelrett, vinkelrette, vinkelrette*) merőleges

vinkelsliper *fn* -eren, -ere, -erne (*vinkelsliperen, vinkelsliperer, vinkelsliperne*) sarokcsiszoló, flex

vinkjeller *fn* -eren, -ere, -erne (*vinkjelleren, vinkjellere, vinkjellerne*) borospince, borpince

vinkjenner *fn* -eren, -ere, -erne (*vinkjenneren, vinkjennere, vinkjennerne*) borszakértő, borász

vinkle *ige* -et/-a (*vinkler, vinkla, vinkla; vinkler, vinklet, vinklet*) szöget alkot, szögben behajlít; *vinkle seg* (boye seg) szögben meghajlik, (bevege seg) szögben bekanyarodik; *solen vinkler seg inn vinduet* a nap ferdén besüt az ablakon; *vinkle problemer på en viss måte* bizonyos szemszögből megvilágít egy problémát

vinkling *fn* -en/-a (*vinklingen, vinklinger, vinklingene; vinklinga, vinklinger, vinklingene*) szemszög, szempont, nézőpont

vinlus *fn* filoxéra, szőlőfiloxéra, szőlőgyökértetű

vinmaker *fn* borász

vinmark *fn* -en/-a (*vinmarken, vinmarker, vinmarkene; vinmarka, vinmarker, vinmarkene*) szőlő, szőlőbirtok, dűlő

vinmonopol *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vinmonopolet, vinmonopol, vinmonopola; vinmonopolet, vinmonopoler, vinmonopola; vinmonopolet, vinmonopol, vinmonopolene; vinmonopolet, vinmonopoler, vinmonopolene*) 1 borárúsítási monopólium 2 bor, tömény szesz és magas alkoholtartalmú sör árusítására jogosult üzlet (Norvégiában)

Vinmonopolet *fn* n:none állami tulajdonú alkoholárúsító lánc

vinne₁ *fn* -en/-a (*vinnen, vinner, vinnene; vinna, vinner, vinnene*) mezőgazdasági idénymunka; *vårvinne* tavaszi munkálatok

vinne₂ *ige* (*vinner, vant, vunnet*) 1 győz; *vinne over konkurrentene* legyőzi a versenytársait 2 nyer, elnyer, megnyer, szerez; *vinne terreng* tért nyer; *vinne et slag* megnyer egy csatát; *vinne tid* időt nyer; *vinne tilbake noe* visszaszerez vmit; *vinne venner* barátokat

szerez; *vinne ære* becsületet szerez; *vinne evig salighet* elnyeri az örök üdvösséget; *den som intet våger, intet vinner* aki mer, az nyer
vinrende mn -, - (*vinnende, vinnende, vinnende*)
1 megnyerő; *et vinnende smil* megnyerő mosoly **2** nyertes; *vinnende part* nyertes fél, pernyertes
vinner fn -eren, -ere, -erne (*vinneren, vinnere, vinnerne*) győztes, nyertes
vinnerhest fn -en (*vinnerhesten, vinnerhester, vinnerhestene*) nyerte ló, befutó
vinnerlykke fn -en/-a (*vinnerlykken, vinnerlykker, vinnerlykkene; vinnerlykka, vinnerlykker, vinnerlykkene*) játékszerencse; *ha vinnerlykke* szerencsés a játékban
vinning fn -en/-a (*vinningen, vinninger, vinningene; vinninga, vinninger, vinningene*) **1** nyereség, profit, nyereszkedés, nyereség, haszon; *vinnings hensikt* nyereségvágy, haszonvágy **2** nyeres, elnyeres
vinnings øyemed fn nyereszkedési szándék; *i vinnings øyemed* nyereszkedési célból
vinningsforbrytelse fn -en (*vinningsforbrytelsen, vinningsforbrytelse, vinningsforbrytelse*) nyereségvágyból elkövetett bűntett, vagyon elleni bűncselekmény
vinningskriminalitet fn -en (*vinningskriminaliteten, vinningskriminaliteter, vinningskriminalitetene*) nyereségvágyból elkövetett bűntett
vinproduksjon fn -en (*vinproduksjonen, vinproduksjoner, vinproduksjonene*) bortermelés
vinprodusent fn -en (*vinprodusenten, vinprodusenter, vinprodusentene*) bortermelő, borász, pincegazdaság
vinranke fn -en (*vinranken, vinranker, vinrankene*) **1** szőlőtöke; *ekte vinranke* (*vitis vinifera*) bortermő szőlő **2** szőlőinda, szőlővessző, venyige
vinrød mn -t, -e (*vinrødt, vinrøde, vinrøde*) borvörös
vin sj fn -en (*vinnsjen, vinsjer, vinsjene*) csörlő
vinsmaker fn -eren, -ere, -erne (*vinsmakeren, vinsmakere, vinsmakerne*) borkóstoló személy
vinsmaking fn -en/-a (*vinsmakingen, vinsmakinger, vinsmakingene; vinsmakinga, vinsmakinger, vinsmakingene*) borkóstolás, borkóstoló
vinst fn -en (*vinsten, vinster, vinstene*) **1** nyereség, profit **2** nyerevény
vinstein fn -en (*vinsteinen, vinsteiner, vinsteinene*) borkő
vinstengel fn szőlővessző, venyige
vinstokk fn -en (*vinstokken, vinstokker, vinstokkene*) szőlőtöke
vinstue fn -en/-a (*vinstuen, vinstuer, vinstuene; vinstua, vinstuer, vinstuene*) borozó, kocsmá
vinter-OL fn téli olimpiai játékok
vinter fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*vinteren, vintere, vinterne; vinteren, vintrer, vintrene; vinteren, vintre, vintrene*) tél; *i vinter* (ezen) a télen; *i fjor vinter* tavaly télen; *til vinteren* amikor megjön, beköszönt a tél
vinterbolig fn téli lakhely

vinterdag fn -en (*vinterdagen, vinterdager, vinterdagene*) téli nap
vinterdekk fn -et (*vinterdekket, vinterdekk, vinterdekkka; vinterdekket, vinterdekk, vinterdekkene*) téli abroncs, téli gumi; *omlegging til vinterdekk* téli gumi csere
vinterdrakt fn -en/-a (*vinterdrakten, vinterdrakter, vinterdraktene; vinterdrakta, vinterdrakter, vinterdraktene*) téli ruha
vinterdvale fn -en (*vinterdvalen, vinterdvaler, vinterdvalene*) téli álom
vintereik fn -en/-a (*vintereiken, vintereiker, vintereikene; vintereika, vintereiker, vintereikene*) botanikk kocsánytalan tölgy
vintereple fn -et, -er, -ene/-a (*vintereplet, vinterepler, vinterepla; vintereplet, vinterepler, vintereplene*) téli alma
vintererle fn zool hegyi billegető
vintereventyr fn **1** téli mese; *Vintereventyr* (*Shakespeare*) Téli rege **2** csodálatos tél, a tél csodái
vinterferie fn -en (*vinterferien, vinterferier, vinterferiene*) téli vakáció, táli szünet, karácsonyi szabadság
vinterfiske fn -et, -er, -ene/-a (*vinterfisket, vinterfisker, vinterfiska; vinterfisket, vinterfisker, vinterfiskene*) téli halászat
vinterforråd fn -et (*vinterforrådet, vinterforråd, vinterforråda; vinterforrådet, vinterforråd, vinterforrådene*) téli készlet, téli tartalék
vinterfrakk fn -en (*vinterfrakken, vinterfrakker, vinterfrakkene*) télikabát
vinterfrukt fn -en/-a (*vinterfrukten, vinterfrukter, vinterfruktene; vinterfrukta, vinterfrukter, vinterfruktene*) későn szüretelt, télen eltartható gyömolcsók
vinterføre fn -et, -er, -ene/-a (*vinterføret, vinterfører, vinterføra; vinterføret, vinterfører, vinterførene*) téli útviszonyok
vintergrønn₁ fn -en, - (vintergrønnen, vintergrønn, vintergrønnene) botanikk körtike
vintergrønn₂ mn (*vintergrønt, vintergrønne, vintergrønne*) örökzöld
vinterhage fn -en (*vinterhagen, vinterhager, vinterhagene*) télikert
vinterhalvår fn -et (*vinterhalvåret, vinterhalvår, vinterhalvåra; vinterhalvåret, vinterhalvår, vinterhalvårene*) az őszi- és tavaszi napjegylenlőség közötti félév téli hónapok; *i sommerhalvåret* télen, a téli hónapokban
vinterham fn -men (*vinterhammen, vinterhammer, vinterhammene*) téli bunda
vinterherdig mn (*vinterherdig, vinterherdige, vinterherdige*) fagyúró
vinterhi fn -et (*vinterhiet, vinterhi, vinterhia; vinterhiet, vinterhi, vinterhiene*) téli álom; *bjørnen ligger i vinterhi* a medve téli álmat alszik; *gå i vinterhi* barlangjába vonul téli álomra

vinteridrett *fn* -en (*vinteridretten, vinteridretter, vinteridrettene*) téli sport

vinterisolere *ige* -te (*vinterisolerer, vinterisolerte, vinterisolert*) téliesít, téli szigeteléssel lát el

vinterisolert *mn* (*vinterisolert, vinterisolerte, vinterisolerte*) téliesített, téli szigeteléssel ellátott

vinterkledd *mn* -, -e (*vinterkledd, vinterkleddede, vinterkleddede*) téliesen öltözött, melegen van öltözve

vinterklíma *fn* -et, -/er, -ene (*vinterklímaet, vinterklíma, vinterklímaene; vinterklímaet, vinterklímaer, vinterklímaene*) téli időjárás viszonyok

vinterklær *fn* n:pl (*vinterklær, vinterklærne*) téli öltözék

vinterkolleksjon *fn* -en (*vinterkolleksjonen, vinterkolleksjoner, vinterkolleksjonene*) téli kollekció

vinterkrig *fn* -en (*vinterkrigen, vinterkriger, vinterkrigene*) téli háború

vinterkåpe *fn* -en/-a (*vinterkåpen, vinterkåper, vinterkåpene; vinterkåpa, vinterkåper, vinterkåpene*) télikabát

vinterleker *fn* m:pl (*vinterlekeer, vinterlekeene*)

vinterleiker *m:pl* (*vinterleikeer, vinterleikeene*) téli olimpiai játékok

vinterlig *mn* (*vinterlig, vinterlige, vinterlige*) téli, télies; *et vinterlig landskap* téli táj

vintermåned *fn* -en (*vintermånedene, vintermånedene*) téli hónap

vintersol *fn* -en/-a (*vintersolen, vintersoler, vintersolene; vintersola, vintersoler, vintersolene*) téli napsütés

vintersolverv *fn* -et (*vintersolvervet, vintersolverv, vintersolverva; vintersolvervet, vintersolverv, vintersolvervene*) téli napforduló (dec. 21 v. 22)

vintersøvn *fn* -en (*vintersøvnen, vintersøvner, vintersøvne*) téli álm

vinyl *fn* -en/-et (*vinylen, vinyler, vinylene; vinyllet, vinyl, vinyla; vinyllet, vinyler, vinyla; vinyllet, vinyl, vinylene; vinyllet, vinyler, vinylene*) linóleum, vinil

vinylplate *fn* -en/-a (*vinylplaten, vinylplater, vinylplatene; vinylplata, vinylplater, vinylplatene*) bakelit lemez, vinyl- v. vinil-lemez

vinåpner *fn* dugóhúzó, bornyító

violoncell *fn* -en (*violoncellen, violonceller, violoncellene*) musikk cselló, gordonka

vipe *fn* -en/-a (*vipen, viper, vipene; vipa, viper, vipene*) zoológiai bíbic

vippe₁ *fn* -en (*vippen, vipper, vippene*) **vipp** -en (*vippen, vipper, vippene*) szempilla; *kunstige, løse vipper* műszempilla

vippe₂ *fn* -en/-a (*vippen, vipper, vippene; vippa, vipper, vippene*) 1 áramkorlátozó, kétállású kapcsoló, feszültség szabályozó 2 emelőrúd, emelőkar, emeltyű 3 szivattyúkar 4 libikóka, mérleghinta; *stå på vippen* egyensúlyoz

vippe₃ *ige* -et/-a (*vipper, vippa, vippe; vipper, vippet, vippet*) 1 hintázik, himbál, lenget, billent,

billeget, inog, ingadozik, hajlong; *vippe* regjeringen megingatja a kormányt; *det vipper* villódzik a fény; *vippe med stjerten* billegeti a farkát; *vippe på stolen* hintázik, billeg a széken; *det (står og) vipper mellom* vmi között ingadozik; *vippe en av pinnen* megingatja vkinek a helyzetét; *han lot seg ikke vippe av pinnen* nem hagyta magát kizökkenteni 2 lök, taszít; *vippe noen* av lelök, letaszít; *vippe noen over ende* fellök vkít

vippearm *fn* szelephimba

vippebrønn *fn* -en (*vippebrønnen, vippebrønner, vippebrønnene*) gémeskút

vippehuske *fn* -en/-a (*vippehusken, vippehusker, vippehuskene; vippehuska, vippehusker, vippehuskene*) mérleghinta, libikóka

vippeport *fn* -en (*vippeporten, vippeporter, vippeportene*) billenő garázska

vippepunkt *fn* billenőpont; *befinne seg ved et vippepunkt* billenőponton van

vippetol *fn* -en (*vippetolen, vippetoler, vippetolene*) pihenőszék

vips *ind* hipp-hopp, sitty-sutty, huss, hókusz-pókusz, csiribú-csiribá, íme, lám; *vips, var jenta vekk!* hipp-hopp, a lány már ott se volt; *og vips, så er det ferdig* és íme, már kész is van

vipse *ige* -et/-a (*vipser, vipsa, vipsa; vipser, vipsset, vipsset*) **vipse** vipps fizetési alkalmazással fizet

virak *fn* -en (*viraken, viraker, virakene*) ajnázózás, felhajtás; *det var stor virak rundt ham* elhalmozták dícséretekkel

viral *mn* (*viralt, virale, virale*) 1 vírusos, virális; *virale sykdommer* vírusos megbetegedések;

viral infeksjon vírusos fertőzés 2 *overf.* vírus-, vírusként terjed (az interneten); *viral marketing* vírusmarketing; *viralvideo* vírusvideó; *gå viralt* vírusként, rohamosan terjed

viralektorvaksine *fn* vírusvektoron alapuló vakcina

viril *mn* (*virilt, virile, virile*) férfias, férfihoz méltó, virilis

virilitet *fn* -en (*viriliteten, viriliteter, virilitetene*) férfiaság, virilitás

virke *ige* -et/-a (*virker, virka, virka; virker, virket, virket*) 1 működik; *systemet virker godt* a rendszer jól működik 2 hat; *medisinen virker* a gyógyszer hat 3 tűnik; *hun virker alltid sikker* mindig magabiztosnak tűnik

virkedag *fn* -en (*virkedagen, virkedager, virkedagene*) munkanap, hétköznapi

virkefelt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*virkefeltet, virkefelt, virkefeltet; virkefeltet, virkefeltet, virkefeltet; virkefeltet, virkefeltet, virkefeltet; virkefeltet, virkefeltet, virkefeltet; virkefeltet, virkefeltet, virkefeltet*) hatókör, működési terület, tevékenységi terület

virkekrets *fn* -en (*virkekretsen, virkekretser, virkekretsene*) hatókör

virkelig₁ *mn* -, -e (*virkelig, virkelige, virkelige*)

1 igaz, valódi, valóságos 2 tényleges; *forskjellen*

mellom virkelig resultat og budsjettert resultat a tervezett és a tényleges eredmény közötti különbség
virkelig₂ *htsz* igazán, valóban, tényleg; *er det virkelig deg?* tényleg te vagy az?; *mener du virkelig det?* igazán azt gondolod?; komolyan gondolod?
virkeliggjøre *ige* (virkeliggjør, virkeliggjorde, virkeliggjort) megvalósít, valórávált
virkelighet *fn* -en/-a (virkeligheten, virkeligheter, virkelighetene; virkeligheta, virkeligheter, virkelighetene) **1** valóság, való; *utvidet virkelighet* kiterjesztett, augmentált valóság; *virtuell virkelighet* virtuális valóság; *gi et falkst bilde av virkeligheten* hamis képet fest a valóságról; *virkeligheten overgår ofte fantasien* a valóság sokszor felülmúlja a képzeletet; *virkelighetens verden* való világ; *drømmen ble til virkelighet* az álom valóra vált; *i virkeligheten hender ikke slik* a valóságban, az életben ilyen nem történik; *i virkeligheten er hun snill* valójában egy kedves ember; *bringe noen tilbake til virkeligheten* ráébreszt vkít a valóságra **2** igaz, igazság; *en fortelling fra virkeligheten* egy igaz történet

virkelighetsbeskrivelse *fn* -en (virkelighetsbeskrivelsen, virkelighetsbeskrivelser, virkelighetsbeskrivelsene) valóságábrázolás
virkelighetsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (virkelighetsbildet, virkelighetsbilder, virkelighetsbilda; virkelighetsbildet, virkelighetsbilder, virkelighetsbildene) valóságkép
virkelighetsfjern *mn* (virkelighetsfjernet, virkelighetsfjerne, virkelighetsfjerne) valóságtól elidegenedett, a valósággal való kapcsolatát elvesztett, álmovilágban élő, életidegen; *han er virkelighetsfjern* nem ismeri a valóságot
virkelighetsforståelse *fn* -en (virkelighetsforståelsen, virkelighetsforståelser, virkelighetsforståelsene) valóságértelmezés
virkelighetsoppfatning *fn* -en/-a (virkelighetsoppfatningen, virkelighetsoppfatninger, virkelighetsoppfatningene; virkelighetsoppfatninga, virkelighetsoppfatninger, virkelighetsoppfatningene) valóságfelfogás, valóságról alkotott kép
virkelighetstro *mn* -, - (virkelighetstro, virkelighetstro, virkelighetstro) valósághű
virkelysten *mn* -ent, -ne (virkelystent, virkelystne, virkelystne) tettekész
virkemiddel *fn* -d(de)let, -del/dler, -dla/-dlene (virkemiddelet, virkemiddel, virkemidla; virkemiddelet, virkemiddel, virkemidlene; virkemidlet, virkemidler, virkemidla; virkemidlet, virkemidler, virkemidlene) eszköz, intézkedés; *statlige virkemidler* állami szabályozóeszközök
virkeområde *fn* -et, -er, -ene/-a (virkeområdet, virkeområder, virkeområda; virkeområdet, virkeområder, virkeområdene) hatókör
virkning *fn* -en/-a (virkningen, virkninger, virkningene; virkninga, virkninger, virkningene)

1 hatás, kihatás, okozat; *ha en god virkning på jó* hatással van; *øve virkning på noe(n)* hatást gyakorol vmire/vkire; *årsak og virkning* ok és okozat; *være uten virkning* hatástalan **2** hatály, hatályosság; *med øyeblikkelig virkning* azonnali hatállyal; *EU direktivers direkte virkning* EU irányelvek közvetlen hatályossága
virkningsfull *mn* (virkningsfullt, virkningsfulle, virkningsfulle) hatásos
virkningsgrad *fn* -en (virkningsgraden, virkningsgrader, virkningsgradene) hatóerő
virkningsløs *mn* -t, -e (virkningsløst, virkningsløse, virkningsløse) hatástalan
virkningsmekanisme *fn* -en (virkningsmekanismen, virkningsmekanismer, virkningsmekanismane) hatásmechanizmus
virksom *mn* (virksomt, virksomme, virksomme) **1** aktív, tevékeny; *være virksom for en god sak* jó ügy érdekében tevékenykedik, ténykedik; *illegalt virksom* illegális tevékenységet folytat; *en virksom vulkan* aktív vulkán **2** hathatós, hatásos, hatékony; *et virksomt middel* hatásos eszköz
virksomhet *fn* -en/-a (virksomheten, virksomheter, virksomhetene; virksomheta, virksomheter, virksomhetene) **1** aktivitás, elfoglaltság, tevékenység, ténykedés, működés; *være i full virksomhet* nagy munkában van, igen tevékeny, teljes erőbedobással, kapacitással működik; *skapende virksomhet* alkotó tevékenység; *teateret begynte sin virksomhet* a színház megkezdte a működését; *tre i virksomhet* működésbe lép **2** vállalat, vállalkozás; *gå over i en annen virksomhet* más vállalkozásba fog; *legge ned en virksomhet* megszüntet egy vállalkozást, felszámol egy vállalatot
virksomhetsledelse *fn* vállalatvezetés
virksomhetsområde *fn* -et, -er, -ene/-a (virksomhetsområdet, virksomhetsområder, virksomhetsområda; virksomhetsområdet, virksomhetsområder, virksomhetsområdene) tevékenységi terület, működési terület
virksomhetsplan *fn* tevékenységterv, foglalkozásterv, tevékenységi tervezet, fejlesztési terv, munkaterv, stratégiai terv; *virksomhetsplan for barnehage* óvodai foglalkozásterv, foglalkozási tervezet; *forbundets virksomhetsplan* a szövetség tevékenységi terve; *bibliotekets virksomhetsplan* a könyvtár fejlesztési terve, könyvtári munkaterv
virksomhetsplanlegning *fn* -en/-a (virksomhetsplanlegningen, virksomhetsplanlegninger, virksomhetsplanlegningene; virksomhetsplanlegninga, virksomhetsplanlegninger, virksomhetsplanlegningene) tevékenységi tervezet készítése, foglalkozási terv, munkaterv készítés
virolog *fn* -en (virologen, virologer, virologene) virológus, virosszakértő
virologi *fn* -en (virologien, virologier, virologiene) virológia, víruskutató

virologisk *mn* -, -e (*virologisk, virologiske, virologiske*) virológiai; *virologisk undersøkelse* vírusdiagnosztika
virre *ige* -et/-a (*virrer, virra, virra; virrer, virret, virret*) **1** teker; *virre en tråd om fingeren* az ujjára teker egy szálat **2** tekerget; *virre med hodet* tekergeti a fejét **3** tekereg; *virre omkring* erre-arra tekereg
virtuell *mn* (*virtuelt, virtuelle, virtuelle*) virtuális, látszólagos, lehetséges, elképzelt; *virtuell virkelighet* virtuális valóság
virtuos₁ *fn* -en (*virtuosen, virtuos, virtuosene*) virtuóz
virtuos₂ *mn* (*virtuost, virtuose, virtuose*) virtuóz, mesteri, káprázatos
virtuositet *fn* -en (*virtuositeten, virtuositeter, virtuositetene*) virtuozitás, kiugró mesterségbeli tudás
virulens *fn* -en (*virulensen, virulenser, virulensene*) virulencia, megbetegítő képesség, fertőzőképesség, patogenitás
virulensfaktor *fn* -en (*virulensfaktoren, virulensfaktor, virulensfaktorene*) virulencia faktor
virulensgrad *fn* fertőzőképesség mértéke
virulent *mn* -, -e (*virulent, virulente, virulente*) **1** virulens, fertőzőképes, ferőző **2** ártó, gonosz, keserű, epés
virus *fn* -et (*viruset, virus, virusa; viruset, virus, virusene*) vírus
virusart *fn* vírusfajta
virusbærer *fn* -eren, -ere, -erne (*virusbæreren, virusbæreren, virusbærerne; virusbæreren, virusbærere, virusbærerne*) vírushordozó
virusforsker *fn* virológus, víruskutató
virusforskning *fn* -en/-a (*virusforskningen, virusforskninger, virusforskningene; virusforskninga, virusforskninger, virusforskningene*) virológia, víruskutatás
virusinfeksjon *fn* -en (*virusinfeksjonen, virusinfeksjoner, virusinfeksjonene*) vírusfertőzés
viruslungebetennelse *fn* vírusos tüdőgyulladás
virusskapt *mn* vírus okozta, vírus által okozott
virussykdom *fn* -men (*virussykdommen, virussykdommen, virussykdommene*) vírusos megbetegedés, vírus okozta fertőző betegség
virusvaksine *fn* -en/-a (*virusvaksinen, virusvaksiner, virusvaksinene; virusvaksina, virusvaksiner, virusvaksinene*) vírus elleni védőoltás
virvar *fn* -et (*virvaret, virvar, virvara; virvaret, virvar, virvarene*) összevisszaság, zűrzavar
virvel *fn* -en (*virvelen, virvler, virvelene*) **hvirvel** -en (*hvirvelen, hvirvler, hvirvelene*) **1** örvény, kavargás; *elvestrommen danner virvler* a folyó sodrása örvényeket alakít ki **2** dobpergés; *slå virvler på tromma* pergeti a dobot **3** *anatomi* csigolya **4** forgó; *ha en virvel i håret* van egy forgó a hajában
virvelbevegelse *fn* -en (*virvelbevegelsen, virvelbevegelser, virvelbevegelene*) örvénylés

virveldyr *fn* -et (*virveldyret, virveldyr, virveldyra; virveldyret, virveldyr, virveldyrene*) **hvirveldyr** *zoologi* gerinces állat, gerincesek
virvelløs *mn* -t, -e (*virvelløst, virvelløse, virvelløse*) gerinctelen; *virvelløst dyr* gerinctelen állat
virvelstorm *fn* -en (*virvelstormen, virvelstormer, virvelstormene*) viharos forgószél (trópusi ciklon), szélvihar
virvelstrøm *fn* -men (*virvelstrømmen, virvelstrømmer, virvelstrømmene*) örvény
virvelsøyle *fn* -en/-a (*virvelsøylen, virvelsøylar, virvelsøylen; virvelsøyla, virvelsøylar, virvelsøylen*) gerincoszlop
virvelvind *fn* -en (*virvelvinden, virvelvinder, virvelvindene*) forgószél
virvle *ige* -et/-a (*virvler, virvla, virvla; virvler, virvlet, virvlet*) örvénylik
vis-à-vis *elj* szemben, szemközt, átellenben, vízavi; *de satt vis-à-vis ved bordet* szemben velünk ültek az asztalnál; *vis-à-vis skolen* az iskolával átellenben
vis₁ *fn* (*visen, vis, visene; viset, vis, visa; viset, vis, visene; visa, vis, visene*) mód(on), út(on), szokás (szerint), így, úgy; *det kan ikke fortsette på dette viset* ez így nem mehet tovább; *han er snill på sitt vis* kedves ember a maga módján; *på sett og vis* vmilyen módon, így vagy úgy; *på lovlig vis* törvényesen, törvényes úton; *på ærlig vis* becsületes úton; *på italieneres vis* ahogy az olaszok szokták; *på din vis* ahogy te szoktad, szokásod szerint, az általad megszokott módon; *på alle vis* mindenféle módon, minden szempontból; *på det vis* oly módon; *på det viset* úgy, azon a módon
vis₂ *mn* -t, -e (*vist, vise, vise*) bölcs; *de vise menn fra Østerland* a napkeleti bölcsek; *en vis mann har sagt at egy bölcs ember mondta azt, hogy; de vises tegn* a bölcsek köve
visdom *fn* -men (*visdommen, visdommer, visdommene*) bölcsesség
visdomsord *fn* -et (*visdomsordet, visdomsord, visdomsorda; visdomsordet, visdomsord, visdomsordene*) bölcsesség, bölcs mondás, velős mondás
visdomstann *fn* (*visdomstannen, visdomstenner, visdomstennene; visdomstanna, visdomstenner, visdomstennene*) bölcsességfog
vise - *fn* helyettes, al-
vise₁ *fn* -en/-a (*visen, viser, visene; visa, viser, visene*) dal, ének
vise₂ *ige* -te (*viser, viste, vist*) **1** mutat, bemutat, megmutat, mutogat; *kom, (så) skal jeg vise deg (noe)* gyere, mutatok (neked) valamit; *vise billetten* megmutatja a jegvét; *vise en film* bemutat egy filmet, lejátsszik egy filmet; *vise bilder* képeket mutogat; *vise noen veien* megmutatja vkinek az utat, eligazít vkít; *vise noen døren* ajtót mutat vkinek, kidob vkít; *jeg skal vise dem!* majd én megmutatom nekik!; *vise hvordan en maskin virker* bemutatja egy gép

működését; *vise frem ferdighetene sine* bemutatja a képességeit; *vise frem passet meg-/felmutatja az útlevelét*; *vise mot noe* vmi felé mutat, rámutat vmire; *vise omkring, rundt* körbemutat, körbevezet **2** bizonyít; *vise meg at jeg tar feil!* bizonyítsd be, hogy tévedek! **3** utal, hivatkozik vmire; *jeg viser til stillingsannonсен i avisen* hivatkozással az újságban megjelent álláshirdetésre **4** beutal, küld, utasít; *vise en elev på gangen* kiutasítja, kiküldi a tanulót az osztályból; *de ble vist videre til den spesialundervisingen* kiegészítő iskolába utasították, utalták, küldték őket; *vise tilbake beskyldningene* visszautasítja a vádakát; *vise noen til en dyktig lege* elküld vkit egy jó orvoshoz; *vise bort* elküld, elzavar **5** mutatkozik, mutatja magát, látszik, megjelenik, bizonyul, kiderül, tanúsít; *kongen viste seg på slottsbalkongen* a király megjelen a palota erkélyén; *han har ikke vist seg på flere dager* napok óta nem mutatkozott; *like å vise seg fram* szereti mutogatni magát; *det viste seg å være riktig* helyesnek bizonyult, kiderült, hogy igaz; *skrammene vestes nesten ikke a karcolások alig látszóttak*; *vise deg ikke her mer!* ide többet ne gyere!, ne lássalak itt többet!

viseadministrerende mn -, - (*viseadministrerende, viseadministrerende, viseadministrerende*) helyettes; *viseadministrerende direktor* vezérigazgató-helyettes

viseadmiral fn -en (*viseadmiralen, viseadmiraler, viseadmiralene*) altengernagy

visebok fn (*viseboken, visebøker, visebøkene; viseboka, visebøker, visebøkene*) énekeskönyv, daloskönyv

viseborgermester fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*viseborgermesteren, viseborgermestere, viseborgermesterne; viseborgermesteren, viseborgermestrene; viseborgermesteren, viseborgermestrene*) alpolgármester, polgármester-helyettes

visedirektør fn -en (*visedirektøren, visedirektører, visedirektørene*) igazgatóhelyettes

viseformann fn (*viseformannen, viseformenn, viseformennene*) alelnök

Visegradgruppen fn Visegrádi Együttműködés, visegrádi négyek, V4-ek

visekommandør fn parancsnokhelyettes

visekonge fn -en (*visekongen, visekonger, visekongene*) nádor, kormányzó, alkirály

visekorporal fn -en (*visekorporalen, visekorporaler, visekorporalene*) örvezető

visepolitimester fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*visepolitimesteren, visepolitimestere, visepolitimesterne; visepolitimesteren, visepolitimestrer, visepolitimestrene; visepolitimesteren, visepolitimestre, visepolitimestrene*) rendőrfőnök helyettes

visepresident fn -en (*visepresidenten, visepresidenter, visepresidentene*) alelnök

viser fn -eren, -ere, -erne (*viseren, visere, viserne*) mutató, óramutató

visergutt fn -en (*visergutten, visergutter, viserguttene*) kifutófiú, mindenes cseléd

visibel mn (*visibelt, visible, visible*) **1** látható, megtekinthető **2** *spøkefullt* fogadóképes

visir fn -et, -/-er, -ene/-a (*visiret, visir, visira; visiret, visirer, visira; visiret, visir, visirene; visiret, visirer, visirene*) **1** (sisak)rostély, vizír; *kjempe med åpent visir* nyílt sisakkal küzd **2** arcpajzs

visirhjelm fn **1** páncélsisak rostéllyal **2** bukósisak

visitas fn -en (*visitassen, visitaser, visitasene*)

vizitáció, pasztorális látogatás; *bispevisitas* püspöki vizitáció, kánoni látogatás; *foreta visitas* vizitációba megy

visitasjon fn -en (*visitasjonen, visitasjoner, visitasjonene*) **1** kirkevesen vizitáció, pasztorális látogatás **2** vizit, ellenőrző körút, szemle **3** motozás; *foreta visitasjon* megmotoz

visitasjonsrett fn -en (*visitasjonsretten, visitasjonsretter, visitasjonsrettene*) motozás joga

visitere ige -te (*visiterer, visiterte, visitert*) **1** motoz, megmotoz, átvizsgál; *kroppsvistere* testi motozást végez; *tollerne visiterte bagasjen* a vámosok átvizsgálták a poggyászt **2** vizitál, meglátogat; *biskopen visiterte menigheten* a püspök meglátogatta a gyülekezetet

visitt fn -en (*visitten, visitter, visittene*) vizit, látogatás; *avlegge noen (en) visitt* látogatást tesz vkinél; *gjøre visitt* látogatóba megy/jön, meglátogat, vizitél; *om sykehuslege gå visitten* vizitet tart, vizitál

visittid fn -en/-a (*visittiden, visittider, visittidene; visittida, visittider, visittidene*) látogatási idő

visittkort fn -et (*visittkortet, visittkort, visittkorta; visittkortet, visittkort, visittkortene*) névjegykártya, vizitkártya

visittrunde fn -en (*visittrunden, visittrunder, visittrundene*) (kórházi) vizit

visjon fn -en (*visjonen, visjoner, visjonene*) előrelátás, látomás, vízió

visjonær₁ fn -en (*visjonæren, visjonærer, visjonærene*) látnok, vátesz

visjonær₂ mn -t, -e (*visjonært, visjonære, visjonære*) látnoki, messzelátó

viske ige -et/-a (*visker, viska, viska; visker, visket, visket*) töröl, kitöröl, letöröl, radíroz

viskelær fn -et (*viskelæret, viskelær, viskelæra; viskelæret, viskelær, viskelærene*) radír(gumi), törölógumi

visker fn -eren, -ere, -erne (*viskeren, viskerer, viskerne; viskeren, viskere, viskerne*) ablaktörölő lapát

viskos mn -t, -e (*viskost, viskose, viskose*) viszkóz

viskositet fn -en (*viskositeten, viskositeter, viskositetene*) *fysikk* viszkozitás

vislelyd fn -en (*vislelyden, vislelyder, vislelydene*) **1** füttyülő hang **2** *fonetikk* sziszegő hang, réshang

visling *fn* -en/-a (*vislingen, vislinter, vislingene; vislinga, vislinter, vislingene*) fűtűlés

vismann *fn* (*vismannen, vismenn, vismennene*) bölcs

vismut *fn* -en/-et (*vismuten, vismuter, vismutene; vismutet, vismut, vismuta; vismutet, vismut, vismutene*) kjemi bizmut

vismutglans *fn* -en (*vismutglansen, vismutglanser, vismutglansene*) mineral bizmutfény, bizmutin

visne *ige* -et/-a (*visner, visna, visna; visner, visnet, visnet*) hervad, hervadozik, ki-/elszárad, fonnyad, kornyad, sorvad, enyészik, eltűnik; *armen visnet bort av slager* a kar elsorvadt az infarktust követően; *smilet hennes visnet* lehervadt, eltűnt a mosolya; *visne bort* elhervad; *salaten visner etter en dag* a saláta megfonnyad egy nap után

visning *fn* -en/-a (*visningen, visninger, visningene; visninga, visninger, visningene*) 1 szemle 2 lakásbemutató

visp₁ *fn* -en (*vispen, visper, vispene*) habverő

visp₂ *fn* legyintés; *hunden gjorde et hvisp med halen* a kutya megcsóválta a farkát

vispe *ige* -et/-a (*visper, vispa, vispa; visper, vispet, vispet*) ver (habot), felver (tojást), kikever, habar; *vispe krem* krémet kikever; *vispe eggedosis* tojást felver; *vispe sammen* összekever

vispmaskin *fn* -en (*vispmaskinen, vispmaskiner, vispmaskinene*) habverőgép

viss *mn* (*visst, visse, visse*) bizonyos, biztos, kétségtelen; *sikkert og visst* egészen bizonyos, (biztos, hogy) úgy van; *den visse død* a biztos halál; *ja det skal være visst!* minden bizonnyal úgy van; *være viss på noe* biztos vmiben; *av visse årsaker* bizonyos okokból; *til en viss grad* bizonyos fokig; *med visse mellomrom* bizonyos (meghatározott) időközönként

visse *fn* -en/-a (*vissen, visser, vissene; vissa, visser, vissene*) bizonyosság

visse *fn* fűtű

visse *htsz* 1 való(já)ban, tényleg, igazán 2 kétségtelenül, minden bizonnyal, egész biztosan

visse *mn* (*vissent, visne, visne*) hervadt, kókadt, kiszáradt, elsorvadt, összeaszott, fonnyadt

visshet *fn* -en/-a (*vissheten, vissheter, visshetene; vissheta, vissheter, visshetene*) bizonyosság

visst *htsz* 1 feltehetően, valószínűleg, lehet, hogy, bizonyára, vélehetően, sejtetően, talán; *det var visst i fjor* valószínűleg tavaly volt; *det er visst sant* bizonyára igaz 2 feltétlenül, hogyné, persze, egészen biztos, egész biztosan, naná; *nei visst!* de, egész biztosan; *ja visst!* persze; *visst er det sant* biztos, hogy igaz

visstnok *htsz visst nok* 1 jöllehet, meglehet, ugyan, holott, jó, hogy, igaz, hogy, tény, hogy, kétségtelen(ül); *visstnok er hun flink, men det spørs om hun vinner* tény, hogy ügyes, de nem biztos, hogy nyerni fog 2 bizonyára, minden bizonnyal, biztos(an), minden valószínűséggel, minden

valószínűség szerint, kétségtelenül, nyilvánvalóan, állítólag; *de er vistnok saken* biztosan testvérek; *de skal visst nok reise* minden valószínűség szerint elutaznak

visualisere *ige* -te (*visualiserer, visualiserte, visualisert*) 1 elképzel, maga elé képzel 2 vizualizál, megjelenít, érzékeltet, láthatóvá tesz

visuell *mn* (*visuelt, visuelle, visuelle*) 1 látható, érzékelhető 2 vizuális, képi

visum *fn* (*visumet, visumer, visuma; visumer, visumene; visumet, visa, visaene*) vízum; *bli nektet visum* elutasítják a vízumkérelmét

visumfrihet *fn* -en/-a (*visumfriheten, visumfriheter, visumfrihetene; visumfriheta, visumfriheter, visumfrihetene*) vízummentesség

visumnektelse *fn* -en (*visumnektelsen, visumnektelse, visumnektelse*) vízumkérelem elutasítása

visumplikt *fn* -en/-a (*visumplikten, visumplikter, visumpliktene; visumplikta, visumplikter, visumpliktene*) vízumkötelezettség

visumsøknad *fn* -en (*visumsøknaden, visumsøknader, visumsøknadene*) vízumkérelem, vízumigénylés

visumtvang *fn* -en (*visumtvangen, visumtvanger, visumtvangene*) vízumkényszer

visvas *fn* -et (*visvaset, visvas, visvasa; visvaset, visvas, visvasene*) marhaság, szamárság, ostobaság, nonszensz, badarság, képtelenség

vital *mn* (*vitalt, vitale, vitale*) 1 alapvető, életbevágó, létfontosságú, nélkülözhetetlen 2 vitális, étellel teli, eleven, életerős

vitalisere *ige* -te (*vitaliserer, vitaliserte, vitalisert*) életet lehel vmibe, vitalizál vmit, elevenebbé tesz, élénkít

vitalisme *fn* -en (*vitalismen, vitalismer, vitalismene*) vitalizmus

vitalitet *fn* -en (*vitaliteten, vitaliteter, vitalitetene*) vitalitás, elevenesség, életerő

vitalkapasitet *fn* totálkapacitás

vitamin *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vitaminet, vitamin, vitamina; vitaminet, vitaminer, vitamina; vitaminet, vitamin, vitaminene; vitaminet, vitaminer, vitaminene*) vitamin

vitaminbehov *fn* -et (*vitaminbehovet, vitaminbehov, vitaminbehova; vitaminbehovet, vitaminbehov, vitaminbehovene*) vitaminszükséglet

vitamininnsprøyting *fn* -en/-a (*vitamininnsprøytingen, vitamininnsprøytinger, vitamininnsprøytingene; vitamininnsprøytinga, vitamininnsprøytinger, vitamininnsprøytingene*) vitamininjekció

vitaminmangel *fn* -en (*vitaminmangelen, vitaminmangler, vitaminmanglene*) vitaminhiány

vite *ige* (*veit, visste, visst; vet, visste, visst*) tud, ismer, tisztában van vmivel; *du vet hvordan det er* tudod, hogy van ez; *hvordan skal jeg vite det?* honnan tudnám?; *han lot meg vite* tudatta velem,

értésemre adta; *bare så du vet det* csak hogy tudd; *det er ikke godt å vite* nehéz megmondani, nehéz eldönteni; *det beste hun vet* a kedvence, a legjobb a világon; *det vet da faen!* a jó ég tudja!; *en kan aldri vite* sosem lehet tudni; *få vite noe* megtud vmit; *ingen må få vite noe* om det senkinek nem szabad megtudnia; *ikke ville vite av noe(n)* hallani sem akart róla; *ikke vite noe* nem tud vmit, fogalma nincs vmiről; *du vet ikke hva du snakker om* nem tudod, hogy miről beszélsz, fogalmazd sincs róla, hogy miről beszélsz; *man kan aldri vite* az ember soha sem tudhatja; *vite verken ut eller inn* teljesen tanácstalan; *vel vitende (om)* tudatában van, teljesen tisztában van vele, tudván tudva, jól tudva, jól ismerve

vitebegjær *fn* -et (*vitebegjæret, vitebegjær, vitebegjæra; vitebegjæret, vitebegjær, vitebegjærene*) tudásszomj, tudásvágy, tudni vágyás

vitebegjærlig *mn* -, -e (*vitebegjærlig, vitebegjærlike, vitebegjærlike*) tudásra szomjazó, tudni vágyó

vitebegjærlighet *fn* -en/-a (*vitebegjærligheten, vitebegjærligheter, vitebegjærlighetene; vitebegjærligheta, vitebegjærligheter, vitebegjærlighetene*) tudásszomj, tudásvágy, tudásra szomjazás, tudni vágyás

viten *fn* -en (*vitene, vitener, vitene*) **1** tudás, ismeret(ek) **2** tudta; *uten hans viten* a tudta nélkül

vitende *fn* n:none tudás, vminek az ismerete, tisztában levés, belátás; *med vitende og vilje* tudván tudva; *mot bedre vitende* jobb belátása ellenére

vitenskap *fn* -en (*vitenskapen, vitenskaper, vitenskapene*) tudomány

vitenskapelig *mn* (*vitenskapelig, vitenskapelige, vitenskapelige*) tudományos

vitenskapelighet *fn* -en/-a (*vitenskapeligheten, vitenskapeligheter, vitenskapelighetene; vitenskapeligheta, vitenskapeligheter, vitenskapelighetene*) tudományosság

vitenskapsakademi *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vitenskapsakademiet, vitenskapsakademi, vitenskapsakademia; vitenskapsakademiet, vitenskapsakademier, vitenskapsakademia; vitenskapsakademiet, vitenskapsakademi, vitenskapsakademiene; vitenskapsakademiet, vitenskapsakademier, vitenskapsakademiene*)

videnskaps-akademi tudományos akadémia; *Det Norske Videnskaps-Akademi* Norvég Tudományos Akadémia; *Magyar Tudományos Akadémia* Det ungarske vitenskapsakademiet

vitenskapsgren *fn* -en/-a (*vitenskapsgrenen, vitenskapsgrener, vitenskapsgrene; vitenskapsgrena, vitenskapsgrener, vitenskapsgrene*) tudományág

vitenskapshistorie *fn* -en/-a (*vitenskapshistorien, vitenskapshistorier, vitenskapshistoriene; vitenskapshistoria, vitenskapshistorier, vitenskapshistoriene*) tudománytörténet

vitenskapsmann *fn* (*vitenskapsmannen, vitenskapsmenn, vitenskapsmennene*) tudós

vitenskapsselskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vitenskapsselskapet, vitenskapsselskap, vitenskapsselskapa; vitenskapsselskapet, vitenskapsselskaper, vitenskapsselskapa; vitenskapsselskapet, vitenskapsselskap, vitenskapsselskapene; vitenskapsselskapet, vitenskapsselskaper, vitenskapsselskapene*) tudományos társaság

vitne₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*vitnet, vitner, vitna; vitnet, vitner, vitnene*) tanú, szemtanú; *bære vitne* om tanúskodik vmiről; *bli/være vitne til* szemtanúja vminek, saját szemével lát, személyesen átél vmit; *vi er sjokkert over det vi har vært vitne til* megdöbbenünk azon, amit láttunk, aminek szemtanúi voltunk; *Gud være mitt vitne* Isten a tanúm; *føre frem vitner* tanúkat vonultat fel; *stevne som vitne* tanúként idézik be

vitne₂ *ige* -et/-a (*vitner, vitna, vitna; vitner, vitnet, vitnet*) **1** tanúskodik, tanúsít, igazol, bebizonyít, megerősít; *ansiktet hennes vitnet om uroen hun følte* az arca nyugtalanságról tanúskodott; *du skalt vitne, at det ikke er sant* bizonyítsd be, hogy nem igaz; *jeg kan vitne* tanúsíthatom **2** *jus* tanúskodik, tanúvallomást tesz; *vitne mot, for noen* tanúskodik vki ellen, mellett; *vitne falskt* hamisan tanúskodik, hamis tanúvallomást tesz **3** *bibelspråk* bizonytságot tesz; *vitne om Kristus* bizonytságot tesz Jézus Krisztusról

vitneavhør *fn* -et (*vitneavhøret, vitneavhør, vitneavhøra; vitneavhøret, vitneavhør, vitneavhørene*) tanúkihallgatás

vitneavhøring *fn* -en/-a (*vitneavhøringen, vitneavhøring, vitneavhøringene; vitneavhøringa, vitneavhøringer, vitneavhøringene*) tanúkihallgatás, tanú meghallgatása

vitneboks *fn* -en (*vitneboksen, vitnebokser, vitneboksene*) tanúk padja; *stå i vitneboksen* a tanúk padján ül

vitnefast *mn* -, -e (*vitnefast, vitnefaste, vitnefaste*) tanú által megerősített

vitneforhør *fn* -et (*vitneforhøret, vitneforhør, vitneforhøra; vitneforhøret, vitneforhør, vitneforhørene*) tanúmeghallgatás

vitneforklaring *fn* -en/-a (*vitneforklaringen, vitneforklaringer, vitneforklaringene; vitneforklaringa, vitneforklaringer, vitneforklaringene*) tanúvallomás, tanúzás, tanúskodás

vitnefø *mn* -t, -e (*vitneført, vitneføre, vitneføre*) tanúként meghallgatható

vitneførsel *fn* -en (*vitneførselen, vitneførsler, vitneførslene*) **1** tanúmeghallgatás(ok), tanúk felvonultatása **2** tanúvallomás

vitnekonfrontasjon *fn* -en (*vitnekonfrontasjonen, vitnekonfrontasjoner, vitnekonfrontasjonene*) tanú szembesítése

vitnemål *fn* -et (*vitnemålet, vitnemål, vitnemåla; vitnemålet, vitnemål, vitnemålene*) 1 tanúvallomás 2 bizonyítvány, végbizonyítvány, abszolutorium; *avgangsvitnemål* érettségi bizonyítvány
vitneplikt *fn* -en/-a (*vitneplikten, vitneplikter, vitnepliktene; vitneplikt, vitneplikter, vitnepliktene*) tanúzási kötelezettség
vitneprov *fn* -et (*vitneprovet, vitneprov, vitneprova; vitneprovet, vitneprov, vitneprovvene*) tanúbizonyosság; *avlegge vitneprov* tanúskodik
vitnesbyrd *fn* -et (*vitnesbyrdet, vitnesbyrd, vitnesbyrda; vitnesbyrdet, vitnesbyrd, vitnesbyrdene*) 1 tanúskodás, tanúzás; *bære vitnesbyrd om noe* tanúskodik vmiről, szemtanúja vminek; *du skal ikke avlegge falskt vitnesbyrd* hamisan ne tanúskodj 2 tanúbizonyosság, bizonyíték, tanúság, tanúvallomás; *falskt vitnesbyrd* hamis tanúság 3 *religion* tanúságtétel, bizonyoságtétel 4 *skolevesen* bizonyítvány, igazolás, tanúsítvány
vitnestevning *fn* idézés
vitneutsagn *fn* -et (*vitneutsagnet, vitneutsagn, vitneutsagna; vitneutsagnet, vitneutsagn, vitneutsagnene*) tanúvallomás, tanúskodás, tanúságtétel
vitrineskap *fn* -et (*vitrineskapet, vitrineskap, vitrineskapa; vitrineskapet, vitrineskap, vitrineskapene*) vitrinszekrény, üvegszekrény
vitriol *fn* -en (*vitriolen, vitrioler, vitriolene*) vitriol
vits *fn* -en (*vitsen, vitser, vitsene*) 1 vicc, tréfa; *slå vitser* viccelődik 2 poén, pláne, értelem; *det er ingen vits i å semmi* értelme; *hva er vitsen med det?* mi a pláne benne?; *ikke skjønne vitsen med noe* nem érti, hogy mi a pláne benne
vitsemaker *fn* -eren, -ere, -erne (*vitsemakeren, vitsemakerer, vitsemakerne; vitsemakeren, vitsemaker, vitsemakerne*) tréfamester, mókamester, komikus
vitsetegner *fn* -eren, -ere, -erne (*vitsetegneren, vitsetegnerer, vitsetegnerne; vitsetegneren, vitsetegnere, vitsetegnerne*) karikatúrista, gúnyképrajzoló
vitsetegning *fn* -en/-a (*vitsetegningen, vitsetegninger, vitsetegningene; vitsetegninga, vitsetegninger, vitsetegningene*) karikatúra, humoros rajz, gúnyrajz
vitmaker *fn* -eren, -ere, -erne (*vitmakeren, vitmakerer, vitmakerne; vitmakeren, vitmakere, vitmakerne*) tréfacsináló, mókamester
vitterlig, *mn* (*vitterlig, vitterlige, vitterlige*) köztudott, nyilvánvaló; *gjøre vitterlig* (rég.) tanúk előtt kijelent
vitterlig, *htsz* *foreldet* nyilvánvalóan, köztudottan
vitterlighet *fn* -en/-a (*vitterligheten, vitterligheter, vitterlighetene; vitterligheta, vitterligheter, vitterlighetene*) bizonyoságtétel; *skrive under til vitterlighet* aláír szemtanú jelenlétében
vittig *mn* -, -e (*vittig, vittige, vittige*) szellemes, vicces

vittighet *fn* -en/-a (*vittigheten, vittigheter, vittighetene; vittigheta, vittigheter, vittighetene*) 1 vicceség, humorosság; *smile henrykt av sin egen vittighet* elégedetten mosolyog a saját vicceségén 2 vicc, élc, vicces megjegyzés, viccelődés, élcelődés, tréfabeszéd; *han sier alltid vittigheter* folyton viccelődik, mindig vicceseket mond; *fyre av vittigheter* ontja a vicceket
vittighetsblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vittighetsbladet, vittighetsblad, vittighetsblada; vittighetsbladet, vittighetsblader, vittighetsblada; vittighetsbladet, vittighetsblad, vittighetsbladene; vittighetsbladet, vittighetsblader, vittighetsbladene*) vicclap, élclap
viv *fn* -en, - / n1 (*viven, viv, vivene; vivet, viv, viva; vivet, viv, vivene*) *poetisk* hitves *spøk* asszonytárs
vivat *ind* vivát, éljen!
vivatrop *fn* vivátkiáltás, vivátrivalgás
vivisekere *ige* -te (*vivisekerer, vivisekerte, vivisekert*) élve boncol
viviseksjon *fn* -en (*viviseksjonen, viviseksjoner, viviseksjonene*) élveboncolás, vivisekció
voff *ind* vau
voffe *ige* -et/-a (*voffer, voffa, voffa; voffer, voffet, voffet*) *barnespråk* azt mondja, vau-vau, ugat
vogge, *fn* -en/-a (*voggen, vogger, voggene; vogga, vogger, voggene*) **vugge**₁ -en/-a (*vuggen, vugger, vuggene; vugga, vugger, vuggene*) bölcső
vogge, *ige* -et/-a (*vogger, vogga, vogga; vogger, vogget, vogget*) **vugge**₂ -et/-a (*vugger, vugga, vugga; vugger, vugget, vugget*) ringat
voggeviser *fn* -en/-a (*voggevisen, voggeviser, voggevisene; voggevisa, voggeviser, voggevisene*) altatódal
vogn *fn* -en/-a (*vognen, vogner, vognene; vogna, vogner, vognene*) 1 kocsí, hintó, szekér, vagon, targonca, utánfutó 2 *butikk* bevásárlókocsi 3 *heis* fülke
vognfører *fn* -eren, -ere, -erne (*vognførereren, vognførerer, vognførerne; vognførereren, vognførere, vognførererne*) 1 *lastevogn* teherautó sofőr 2 *sporvei* villamosvezető 3 *stridsvogn* harckocsivezető
vogngrind *fn* saroglya
vognhall *fn* -en (*vognhallen, vognhaller, vognhallene*) szín, kocsiszín
vognhjul *fn* -et (*vognhjulet, vognhjul, vognhjula; vognhjulet, vognhjul, vognhjulene*) szekerkerék
vognkort *fn* -et (*vognkortet, vognkort, vognkorta; vognkortet, vognkort, vognkortene*) 1 *Del 1* (teknisk *del*) forgalmi engedély 2 *Del 2* (*eierdelen*) jármű törzskönyv, gépjárműtörzskönyv
vognmann *fn* (*vognmannen, vognmenn, vognmennene*) kocsis
vognokort *fn* járműokmány, (forgalmi engedély + törzskönyv)
vognrammel *fn* (*vognrammelen, vognramler, vognramlene; vognrammelet, vognrammel, vognramla; vognrammelet, vognrammel,*

vognramlene; vognramlet, vognramler, vognramla; vognramlet, vognramler, vognramlene) szekérzörgés
vognskjul fn -et (vognskjulet, vognskjul, vognskjula; vognskjulet, vognskjul, vognskjulene) remíz, kocsiszín

vognskur fn -et (vognskuret, vognskur, vognskura; vognskuret, vognskur, vognskurene) kocsiszín, kocsitároló

vogntog fn -et (vogntoget, vogntog, vogntoga; vogntoget, vogntog, vogntogene) nyeresg vontató (pótkocsival), kamion, járműszerelvény

vogtogsjåfer fn kamionsofőr

voivodskap fn vajdaság; *Polen består av 16 voivodskap* Lengyelország 16 vajdaságból áll

vokabular fn -et, -/er, -ene/-a (vokabularet, vokabular, vokabulara; vokabularet, vokabularer, vokabulara; vokabularet, vokabular, vokabularene; vokabularet, vokabularer, vokabularene) szótár, szókészlet

vokal₁ fn -en (vokalen, vokaler, vokalene) lingvistikk magánhangzó; *åpen vokal* nyílt magánhangzó; *trang vokal* zárt magánhangzó; *halvåpen, halvtvang vokal* közepesen/félig nyílt, zárt magánhangzó; *fremre, bakre vokal* elől, hátul képzett magánhangzó

vokal₂ mn (vokalt, vokale, vokale) hangzó, zengő, vokális, énekelt

vokalharmonii fn -en (vokalharmonien, vokalharmonier, vokalharmoniene) magánhangzó-illeszkedés

vokalist fn -en (vokalisten, vokalister, vokalistene) vokalista, énekes

vokalmusikk fn -en (vokalmusikken, vokalmusikker, vokalmusikkene) vokális zene

vokalreduksjon fn -en (vokalreduksjonen, vokalreduksjoner, vokalreduksjonene)

hangzócsökkentés, magánhangzó redukció

vokativ fn -en (vokativen, vokativer, vokativene) lingvistikk megszólító eset, vocativus

voks fn -en/-et (voksen, vokser, voksene; vokset, voks, voksa; vokset, voks, voksene) viasz; *forme noe i voks* viaszban modellez; *hårvoks* hajwax, hajviasz; *hårfjerning med voks* gyantás szőrtelenítés

voksaktig mn viaszszerű

voksavstøpning fn -en/-a (voksavstøpningen, voksavstøpninger, voksavstøpningene;

voksavstøpninga, voksavstøpninger,

voksavstøpningene) viaszlenyomat

voksønne fn -en/-a (voksønnen, voksønner, voksønnene; voksønna, voksønner, voksønnene) botanikk viaszbab, vajbab

voksduk fn -en (voksduken, voksdiker, voksdikene)

1 viaszosvászon **2** viaszosvászon terítő/abrosz

voksdukbetrukken mn viaszosvászonnal bevont

vokse₁ ige -et/-a (vokser, voksa, voksa; vokser, vokset, vokset) **1** ken, kenőcsöz, zsíroz, vaxol **2** *fjerne hårvokst med voks* gyantáz

vokse₂ ige -te (vokser, vokste, vokst) **1** nő, felnő, fejlődik, növekszik, növekedik; *vokse i belenő; vokse av seg sykdommen* kinövi a betegséget; *barna vokste fra klerne sine* a gyerekek kinőtték a ruhájukat; *vokse opp i et godt hjem* jó családban nő fel; *vokse til felnő*, felnőtté válik; *de har vokst fra hverandre* eltávolodtak egymástól **2** terem; *ikke vokse på trær* nem terem minden fán

voksen mn (voksent, vokсне, vokсне) felnőtt, érett; *tidlig voksen* koráértett; *i voksen alder* felnőtt korban; *bare for vokсне* csak felnőtteknek; *aldrig bli skikkelig voksen* sosem nő fel, sosem nő be a feje lágya; *oppføre seg som en voksen* felnőttként, felnőtt módjára viselkedik; *være oppgaven voksen* megérett a feladatra; *en voksen porsjon* nagy adag
voksendåp fn -en (voksendåpen, voksendåper, voksendåpene) felnőtt keresztelés

voksegymnas fn -et, -/er, -ene/-a (voksegymnaset, voksegymnas, voksegymnasa; voksegymnaset, voksegymnaser, voksegymnasa; voksegymnaset, voksegymnas, voksegymnasene; voksegymnaset, voksegymnaser, voksegymnasene) felnőtték gimnáziuma

voksenhabilitering fn felnőtt rehabilitáció, fogyatékkal élő felnőttek társadalmi beilleszkedésének segítése

voksenopplæring fn -en/-a (voksenopplæringen, voksenopplæring, voksenopplæringene; voksenopplæringa, voksenopplæring, voksenopplæringene) felnőttoktatás, felnőttképzés

voksenpedagogikk fn -en (voksenpedagogikken, voksenpedagogikker, voksenpedagogikkene) felnőttpedagógia, dragógia, felnőttképzés tudománya

voksfigur fn -en (voksfiguren, voksfigurer, voksfigurene) viaszfigura

voksing fn -en/-a (voksingen, voksing, voksingene; voksinga, voksing, voksingene) **1** *impregnering med voks* viaszolás **2** *hårfjerning* gyantázás

vokskabinett fn -et, -/er, -ene/-a (vokskabinettet, vokskabinett, vokskabinetta; vokskabinettet, vokskabinetter, vokskabinetta; vokskabinettet, vokskabinettene; vokskabinettet, vokskabinetter, vokskabinettene) panoptikum
vokskake fn -en/-a (vokskaken, vokskaker, vokskakene; vokskaka, vokskaker, vokskakene) méhviasz, viaszlép

voksllys fn -et (voksllyset, voksllys, voksllysa; voksllyset, voksllys, voksllysene) viaszgyertya

vokspapir fn -et, -/er, -ene/-a (vokspapiret, vokspapir, vokspapira; vokspapiret, vokspapirer, vokspapira; vokspapiret, vokspapir, vokspapirene; vokspapiret, vokspapirer, vokspapirene) zsírpapír

vokte ige -et/-a (vokter, vokta, vokta; vokter, vokter, vokter) **1** őriz, védelmez, oltalmaz, véd, őrködik; *vokte inngangen* őrzi a bejáratot; *vokte noen mot farer* védelmez/oltalmaz vkit a veszélyektől; *vokte*

målet védi a kaput 2 figyelmez, figyel, vigyáz, ügyel; du må vakte på hva hun sier figyelj oda arra, amit mond; det skal jeg vakte meg vel for erre majd vigyázok, figyelek

vokter *fn* -eren, -ere, -erne (*vokteren, voktere, vokterne*) ör, csősz, felügyelő; *moralens vokter* erkölcsösöz; *er jeg min brors vokter? (1 Mos 4,9)* talán őrzője vagyok az én testvéremnek?; *Lovens Voktere* az Igazság Ligája

volatil *mn* (*volatilt, volatile, volatile*) illő
vold *fn* -en (*volden, volder, voldene*) erőszak, bántalmazás; *bruke vold* erőszakot alkalmaz; *begå grov vold* súlyos erőszakot követ el
volve *ige* -te (*volder, voldt, voldt*) okoz, előidéz, hordoz, jelent; *volve noen problemer* némi problémát okoz, bizonyos problémát jelent

voldelig *mn* -, -e (*voldelig, voldelige, voldelige*) erőszakos, durva, heves, vad

voldelighet *fn* -en/-a (*voldeligheten, voldeligheter, voldelighetene; voldeligheta, voldeligheter, voldelighetene*) erőszakosság, erőszakoskodás, erőszakos magatartás, erőszakra való hajlam

voldgift *fn* -en (*voldgiften, voldgifter, voldgiftene*) döntőbíráskodás, választottbíráskodás, arbitrázs, választottbírói döntés; *den første voldgift i Wien (1938)* első bécsi döntés; *tvungen voldgift* kényszerűegyezség

voldgiftsdom *fn* -men (*voldgiftsdommen, voldgiftsdommer, voldgiftsdommene*) választottbírói ítélet

voldgiftsdommer *fn* -eren, -ere, -erne (*voldgiftsdommeren, voldgiftsdommerer, voldgiftsdommerne; voldgiftsdommeren, voldgiftsdommere, voldgiftsdommerne*) választott bíró, döntőbíró

voldgiftsdomstol *fn* -en (*voldgiftsdomstolen, voldgiftsdomstoler, voldgiftsdomstolene*) választott bíróság, döntőbírói bíróság

voldhendelse *fn* erőszakos cselekedet

voldsalarm *fn* személyi riasztó, támadás jelző, veszélyjező készülék, önvédelmi készülék

voldsfilm *fn* -en (*voldsfilmen, voldsfilmer, voldsfilmene*) erőszakfilm

voldsforbrytelse *fn* -en (*voldsforbrytelsen, voldsforbrytelser, voldsforbrytelsene*) erőszakos bűncselekmény

voldsforherligende *mn* erőszakra buzdító

voldshandling *fn* -en/-a (*voldshandlingen, voldshandlinger, voldshandlingene; voldshandlinga, voldshandlinger, voldshandlingene*) erőszakos cselekedet, erőszakcselekmény

voldshendelse *fn* erőszakos cselekmény

voldsløvbrudd *fn* 1 erőszakos bűncselekmény 2 törvénytíprás

voldsoffer *fn* -et (*voldsofferet, voldsoffer, voldsofra; voldsofferet, voldsoffer, voldsofrene; voldsofferet, voldsofre, voldsofra; voldsofferet, voldsofre, voldsofrene*) erőszakos cselekedet áldozata

voldsom *mn* (*voldsomt, voldsomme, voldsomme*)

1 erőszakos, vad; *barna lekte litt for voldsomt* a gyerekek elég vadul játszottak 2 erős, heves; *ha voldsomme smerter* erős fájdalmai vannak; *skape voldsomme reaksjoner* heves reakciókat vált ki 3 iszonyú, irtózatos

voldta *ige* (*voldtar, voldtok, voldtatt*) megerőszik

voldtekt *fn* -en/-a (*voldtekten, voldtektek, voldtektene; voldtekte, voldtektek, voldtektene*) megerőszkolás, nemi erőszak

voldtektforbryter *fn* -eren, -ere, -erne

(*voldtektforbryteren, voldtektforbryterer, voldtektforbryterne; voldtektforbryteren, voldtektforbrytere, voldtektforbryterne*) nemi erőszakot elkövető

voll *fn* -en (*vollen, voller, vollene*) I rét, füves terület II földhányás, sánc

volleyball *fn* -en (*volleyballen, volleyballer, volleyballene*) sport röplabda

vollgrav *fn* -en/-a (*vollgraven, vollgraver, vollgravene; vollgrava, vollgraver, vollgravene*) várárok, sáncárok

volontør *fn* -en (*volontøren, volontører, volontørene*)

1 *militærvesen* önkéntes 2 *foreld* gyakornok

volum *fn* -et, -/er, -ene/-a (*volumet, volum, voluma; volumet, volumer, voluma; volumet, volum, volumene; volumet, volumer, volumene*)

1 *rominnhold* térfogat, űrtartalom 2 *bind* kötet 3 *mengde* tömeg 4 *lydstyrke* hangerő

voluminøs *mn* -t, -e (*voluminøst, voluminøse, voluminøse*) terjedelmes

volumkontroll *fn* -en (*volumkontrollen, volumkontroller, volumkontrollene*) hangerősség szabályozó

voluntarisme *fn* -en (*voluntarismen, voluntarismen, voluntarismene*) voluntarizmus

voluntaristisk *mn* -, -e (*voluntaristisk, voluntaristiske, voluntaristiske*) voluntarista

volve *fn* -en/-a (*volven, volver, volvene; volva, volve, volvene*) *mytologi* völva (jósnő az ónorvég mitológiában)

vom *fn* (*vommen, vommer, vommene; vomma, vommer, vommene*) bendő

vombat *fn* *zool* vombat

vomfyll *fn* -en/-a/-et (*vomfyllen, vomfyller, vomfyllene; vomfyllet, vomfyll, vomfylla; vomfyller, vomfyller, vomfyllene*) laktató étel (keves tápanyagértékű)

von₁ *fn* -en/-a (*vonen, voner, vonene; vona, voner, vonene*) remény, kilátás, várakozás

von₂ *elj i navn: fra von*

vonbroten *mn* (*vonbroten, vonbroten, vonbroten*) csalódott, reményvesztett

vond *mn* (*vondt, vonde, vonde*) 1 fájó, fájós, fájdalmas; *ha vondt i halsen* fáj a torka; *au, det gjør vondt* jaj, ez fáj; *gjøre vondt* fáj, fájdalmat okoz 2 nehéz, kellemetlen, rossz; *jeg har vondt for å tro*

det nehezemre esik elhinni; *ha vondt samvittighet* rossz a lelkiismerete; *gjøre vondt verre* csak ront a helyzeten; *på godt og vondt* jóban, rosszban; *lukte vondt* rossz, kellemetlen szagú, büdös; *smake vondt* rosszízú; *ikke var vondt ment* nem volt rossz szándék mögöttes **3** gonosz; *den vonde* a gonosz; *vond vilje* gonosz szándék

vondskap *fn* -en (*vondskapen, vondskaper, vondskapene*) gonoszság; *gjøre vondskap* gonoszságot művel, gonoszat cselekszik; *være full a vondskap* telve van gonoszsággal

vord *fn* -en (*vorden, vorder, vordene*) őrző szellem, kísérő szellem

vorde *ige* *hellige vordet ditt navn* szenteltessék meg a te neved

vordende *mn* -, - (*vordende, vordende, vordende*) leendő, jövőendőbeli, eljövőendő

vorned *fn* jobbágy (Dániában)

vornedskap *fn* jobbágyság (Dániában)

vorspiel *fn* -et (*vorspielet, vorspiel, vorspiela; vorspielet, vorspiel, vorspielene*) előjáték

vorte *fn* -en/-a (*vorten, vorter, vortene; vorta, vorter, vortene*) szemölcs, bibircsók

vortesvin *fn* -et (*vortesvinet, vortesvin, vortesvina; vortesvinet, vortesvin, vortesvinene*) *zoologi* varacskos disznó

votere *ige* -te (*voterer, voterte, votert*) szavaz, voksol, megszavaz, választ, megválaszt

votering *fn* -en/-a (*voteringen, voteringer, voteringene; voteringa, voteringer, voteringene*) szavazás

votivgave *fn* -en/-a (*votivgaven, votivgaver, votivgavene; votivgava, votivgaver, votivgavene*) fogadalmi ajándék

votivkirke *fn* fogadalmi templom

vott *fn* -en (*votten, votter, vottene*) egyujjas kesztyű

votum *fn* (*votumet, vota, votaene*) szavazat; *avgi votum* szavaz, leadja a szavazatát

vov₁ *fn* -en (*voven, vover, vovene*) kutyus

vov₂ *ind* vau

vove *ige* -et/-a (*vover, vova, vova; vover, vovet, vovet*) azt mondja: vau-vau, ugat

vovet *mn* -et, -ete/-ede (*vovet, vovete, vovete; vovet, vovede, vovede*) merész

voyeurisme *fn* voyeurizmus, kukkolás, szkopofília
voyeuristisk *mn* voyeurisztikus; *voyeuristisk lyst* kukkuskáló kedv, mások kilesésének, meglelésének élvezete

VR *rv* *virtual reality* virtuell virkelighet

vrak *fn* -et (*vraket, vrak, vraka; vraket, vrak, vrakene*) roncs

vrakbil *fn* -en (*vrakbilen, vrakbiler, vrakbilene*) roncsautó

vrake *ige* -et/-a/-te (*vraker, vraka, vraka; vraker, vraket, vraket; vraker, vrakte, vrakt*) **1** eldob, elutasít, elvet, visszautasít, elhajt; *jenta vraket gutten* a lány kidobta a fiút, kosarat adott a fiúnak; *vrake et forslag*

elvet egy javaslatot; *bli vraket* kidobják, ejtik; *velge og vrake* válogat, selejtez **2** összetör, összezúz, tönkretesz; *vrake sin bil* összetöri az autóját
vrakfisk *fn* -en (*vrakfisken, vrakfisker, vrakfiskene*) *zoologi* roncsosügér

vrakgods *fn* -et (*vrakgodset, vrakgods, vrakgods; vrakgodset, vrakgods, vrakgodsene*) roncsmaradványok

vraking *fn* -en/-a (*vrakingen, vrakinger, vrakingene; vrakinga, vrakinger, vrakingene*) **1** elutasítás, elvetés, ki-/eldobás, kiszuperálás, tönkretétel, összezúzás; *vraking av bil* autó forgalomból való végleges kivonása **2** osztályozás, válogatás

vrakpant *fn* -en (*vrakpanten, vrakpanter, vrakpantene*) roncsautó prémium, roncsautó kiselejtezési díj

vralte *ige* -et/-a (*vralter, vralta, vralta; vralter, vraltet, vraltet*) kacszák, totyog, dőcög, dülöngél

vrang *mn* (*vranget, vrangle, vrangle*) **1** kifordított, fordított; *ta genserene vranget på* kifordítva veszi fel a pulóvert; **2** *vrang masker* **2** fordított szem (kötés) **2** visszas, téves; *felle vrangle dommer* téves ítéleteket hoz **3** nehézkes, akadékoskodó, elutasító, makacszkodó, csökönyös, rideg; *alt gikk vranget* minden rosszul sült el

vrangalm *fn* botanikk vénic szil

vrangle *fn* -en/-a (*vrangen, vranger, vrangle; vranga, vranger, vrangle*) vminek a visszája
vrangforestilling *fn* -en/-a (*vrangforestillingen, vrangforestillinger, vrangforestillingene; vrangforestillinga, vrangforestillinger, vrangforestillingene*) téveszme, kényyszerképzet

vranglás *fn* -en/-et (*vranglåsen, vranglåser, vranglåsene; vranglåset, vranglás, vranglås; vranglåset, vranglåser, vranglås; vranglåsene; vranglåsene*) zárlat; *gå i vranglás* megfeneklik, leblokkol, (személy) megcsöki magát

vranglære *fn* -en/-a (*vranglæren, vranglærer, vranglærene; vranglæra, vranglærer, vranglærene*) **1** tévtan **2** eretnökség, eretnek tanítás

vrangmaske *fn* -en/-a (*vrangmasken, vrangmasker, vrangmaskene; vrangmaska, vrangmasker, vrangmaskene*) fordított szem (kötésben)

vrangside *fn* -en/-a (*vrangsiden, vrangsider, vrangsidene; vrangside, vrangside, vrangsider, vrangsidene*)

1 rossz oldal; *vise vrangsiden av sin karakter* a rosszabbik oldalát mutatja **2** belső oldal; *snu vrangsiden ut* kifordít

vrangstrupe *fn* -en (*vrangstrupen, vrangstruper, vrangstrupene*) *bare i uttrykk få noe i vrangstrupen* mellényel, cigányútra megy

vrangvilje *fn* -en (*vrangviljen, vrangviljer, vrangviljene*) rosszindulat, rosszakarat, ellenségesség, ellenséges szándék, ellenkezés, vonakodás

vrangvillig *mn* -, -e (*vrangvillig, vrangvillige, vrangvillige*) rosszindulatú, rosszakaratú, ellenségés,

vonakodó; *vrangvillige debatorer* rosszindulatú vitapartnerek; *stille seg vrangvillig til noe* vonakodik vmit megtenni; *han er aldrig vrangvillig* sosem vonakodik, sosem mond nemet

vranten *mn* (*vrantent, vrantne, vrantne*) morcos, rosszkedvű, mogorva, barátságatlan

vred *mn* -t, -e (*vredt, vrede, vrede*) haragos, mérges

vrede *fn* -en (*vreden, vreder, vredene*) harag

vredes *ige* haragszik

vrenge *ige* -te (*vrenger, vrengte, vrengt*) kifordít, kiforgat; *vrenge gensenen* kifordítja a pulóvert; *vrenge lommene* kiforgatja a zsebeit; *vrenge av seg jakken* lerántja magáról a kabátot; *vri og vrenge på alt en sier* kiforgatja a másik szavait; *vrenge munnen* lebiggyeszti a száját

vrengbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*vrengbildet, vrengbilder, vrengbilda; vrengbildet, vrengbilder, vrengbildene*) torzkép

vri₁ *fn* -en (*vrien, vrier, vriene*) 1 csavarodás 2 csavar, csavarás, fordulat, csavarosság, lelemény; *gjøre en ny vri* új megoldást alkalmaz, új irányt vesz; *en uventet vri på slutten av filmen* váratlan csavarás, fordulat a film végén

vri₂ *ige* (*vrir, vridd, vridd; vrir, vrei, vridd; vrir, vred, vridd*) 1 fordít, forgat; *vri om nøkkelen* elfordítja, elforgatja a kulcsot; *vri nøkkelen i låsen* megfordítja a kulcsot a zárban; *vri i baklås* bezár; *vri på hodet* elfordítja a fejét; *han vrir [sigaretten] ned i snøen med støvelen* eltaossa a cigarettát a hóban (a csizmája forgatásával) 2 teker, (el)ránt, rándít; *plutselig vri rattet* hirtelen eltekeri, elrántja a kormányt; *vri, få vridd armen ut av ledd* megrándítja, kificamítja a karját; *vri halsen om på noen* kitekeri a nyakát vminek 3 kifacsar, kicsavar, kiprésel, kiszorít; *vri kluten* kicsavarja a rongyot; *vri opp det våte tøyet* kicsavarja, kicsavarja a vizes ruhát; *vi fikk vridd noen dråper ut av flasken* néhány cseppet sikerült kifacsarni az üvegből; *de fikk ikke vridd noen tilståelse ut av ham* nem tudtak semmilyen vallomást kipréselni belőle 4 kiforgat, eltorzít, másképp állít be; *må du vri på ordene mine?* muszáj kiforgatnod a szavaimat?; *hun fikk vridd det til at jeg var den skyldige* sikerült úgy beállítania, mintha én lennék a bűnös 5 *uttrykk vri sine hender, vri hendene, vri hender* tördeli a kezét (aggodalomban); *vri hjernen, for å finne ut noe* erőlteti az agyát (eszét), hogy kitaláljon vmit 6 fordul, forog, forgolódik, fészkelődik; *vri seg rundt* megfordul; *vri seg i sengen* forgolódik az ágyban 7 csavarodik, tekereg, tekeredik, ráng, rángatózik; *vri seg av latter, smerte* rángatózik a nevetéstől, fájdalmában; *vri seg som en slange* tekereg, mint egy kígyó; *vri og vende på seg* tekereg és rángatózik; *han kan ikke sitte i ro, vrir seg hele tiden på stolen sin* nem tud nyugodtan ülni, folyton izeg-mozog, tekereg, fészkelődik a széken; *vri seg unna noe* elhajlik vmi elől, kibújik vmi alól 8 *kvie seg sterkt* habozik, tétovázik, ingadozik

vribar *mn* (*vribart, vribare, vribare*) elfordítható; *en vribar propell* elfordítható propeller

vribryter *fn* -eren, -ere, -erne (*vribryteren, vribryterer, vribryterne; vribryteren, vribrytere, vribryterne*) forgókapcsoló

vri *fn* -eren, -ere, -erne (*vrideren, vridere, vrideren*) 1 *redskap* csavaró 2 ajtókilincs

vridning *fn* -en/-a (*vridningen, vridninger, vridningene; vridninga, vridninger, vridningene*)

vriding -en/-a (*vridingen, vriding, vridingene; vridinga, vriding, vridingene*) csavarás, csavarodás

vridningsmoment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vridningsmomentet, vridningsmoment, vridningsmomenta; vridningsmomentet, vridningsmomenter, vridningsmomenta; vridningsmomentet, vridningsmomentene; vridningsmomentet, vridningsmomenter, vridningsmomentene*) *fysikk* nyomatók, forgatónyomatók

vrien *mn* -t, -e (*vrjent, vriene, vriene*) 1 nehéz, bonyolult, nyakatekert; *vrien oppgave* csavaros feladat 2 om person nehéztermészetű, nehézkes, makacs, akadékoskodó

vrikke *ige* -et/-a (*vrikker, vrikka, vrikka; vrikker, vrirket, vrirket*) 1 izeg-mozog, ide-oda mozgat, riszál, teker, csavar, csavargat 2 kibicsaklik, megbicsaklik, kificamít

vrिमaskin *fn* -en/-a (*vrिमaskinen, vrिमaskiner, vrिमaskinene; vrिमaskina, vrिमaskiner, vrिमaskinene*) mángorló

vrिमle *ige* -et/-a (*vrिमler, vrिमla, vrिमla; vrिमler, vrिमlet, vrिमlet*) hemzseg, nyüzösög, rajzik

vrimmel *fn* -en (*vrimmel, vrिमler, vrimmelene*) rajzás, tolongás, forgatag, nyüzsgés

vrिमoment *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vrिमomentet, vrिमoment, vrिमomenta; vrिमomentet, vrिमomenter, vrिमomenta; vrिमomentet, vrिमoment, vrिमomentene; vrिमomentet, vrिमomenter, vrिमomentene*) *fysikk* nyomatók, forgatónyomatók

vrinsicke *ige* -et/-a (*vrinsicke, vrinsicke, vrinsicke; vrinsicke, vrinsicke, vrinsicke*) nyérit, nyihog

vrinsicung *fn* -en/-a (*vrinsicungen, vrinsicunger, vrinsicungene; vrinsicunga, vrinsicunger, vrinsicungene*) nyerítés, nyihogás

vrिमkobl *fn* körkapcsoló; 20 *posisjoners vrिमkobl* 20 állású körkapcsoló

vrისტ *fn* -en/-a (*vristen, vrister, vristene; vrista, vrister, vristene*) lábtő, rüszjt; *ha høy vrist* magas a lábfeje/rüszjtje

vrისტben *fn* (*vrისტbenet, vrისტben, vrისტbena*) ugrócsont, talus

vrüste *ige* -et/-a (*vruster, vrusta, vrusta; vruster, vristet, vristet*) tép, szakít, kicsavar, megragad; *vrüste seg løs* kitépi magát; *vrüste noe til seg* magához ragad vmit

vrå *fn* -en (*vråen, vråer, vråene*) eldugott sarok, zug

vråel *fn* -et (*vrålet, vråel, vråel; vrålet, vråel, vråelene*) ordítás, üvöltés

vræle *ige* -te (*vræler, vrælte, vrælt*) ordít, üvölt, üvöltözik

vrøvl *fn* -et (*vrøvlet, vrøvl, vrøvla; vrøvlet, vrøvl, vrøvlene*) képtelenség, badarság, ostobaság, szamárság, esztelenség, össze-vissza, zagyva beszéd

vrøvl *ige* -et/-a (*vrøvler, vrøvla, vrøvla; vrøvler, vrøvlet, vrøvlet*) hablatyol, össze-vissza, értelmetlenül beszél, zagyvál

vrøvlehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*vrøvlehodet, vrøvlehoder, vrøvlehoda; vrøvlehodet, vrøvlehoder, vrøvlehodene*) kótyagos fejű, kelekótya, hibbant

vuggebarn *fn* -et (*vuggebarnet, vuggebarn, vuggebarna; vuggebarnet, vuggebarn, vuggebarnene*) csecsemő

vuggesang *fn* -en (*vuggesangen, vuggesanger, vuggesangene*) bölcsődal, altatódal

vuggeviser *fn* -en/-a (*vuggeviser, vuggeviser, vuggevisene; vuggevisa, vuggeviser, vuggevisene*) bölcsődal, altatódal

vulgarisere *ige* -te (*vulgariserer, vulgariserte, vulgarisert*) vulgarizál, leegyszerűsít

vulgær *mn* (*vulgært, vulgære, vulgære*) vulgáris, durva, otromba, közönséges, útszéli

vulgærlatin *fn* -en:::n:none (*vulgærlatinen, vulgærlatiner, vulgærlatinene*) vulgáris latin, köznyelvi, hétköznapi latin

vulkan *fn* -en (*vulkanen, vulkaner, vulkanene*) vulkán, tűzhányó

vulkanfiber *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*vulkanfiberen, vulkanfiberer, vulkanfiberne; vulkanfiberen, vulkanfiberer, vulkanfiberne; vulkanfiberen, vulkanfiberer, vulkanfiberne; vulkanfiberen, vulkanfibre, vulkanfibre*) vulkánfiber

vulkanfjell *fn* -et (*vulkanfjellet, vulkanfjell, vulkanfjella; vulkanfjellet, vulkanfjell, vulkanfjellene*) vulkáni v. vulkanikus hegy

vulkanisere *ige* -te (*vulkaniserer, vulkaniserte, vulkanisert*) vulkanizál

vulkansk *mn* -, -e (*vulkansk, vulkanske, vulkanske*) **1** vulkanikus, vulkáni; *vulkansk aske* vulkáni hamu; *vulkansk bergart* vulkanikus kőzet; *vulkansk jordskjelv* vulkanikus földrengés; *vulkansk virksomhet* vulkáni működés, tevékenység, aktivitás **2** *overf.* vulkanikus, elsőre erejű, kirobbanó, robbanékony; *ha et vulkansk temperament* vulkanikus temperamentumú, robbanékony természetű

vulkanutbrudd *fn* -et (*vulkanutbruddet, vulkanutbrudd, vulkanutbrudda; vulkanutbruddet, vulkanutbrudd, vulkanutbruddene*) **vulkanutbrott** -et (*vulkanutbrottet, vulkanutbrott, vulkanutbrotta; vulkanutbrottet, vulkanutbrott, vulkanutbrottene*) vulkánkitörés, vulkáni kitörés

vulkanøy *fn* -en/-a (*vulkanøyen, vulkanøyer, vulkanøyene*) vulkáni v. vulkanikus sziget

vulst *fn* -en (*vulsten, vulster, vulstene*) heradikk sisakkorona

vurdere *ige* -te (*vurderer, vurderte, vurdert*) megítél, értékkel, felmér, felbecsül, mérlegel, megfontol, fontolóra vesz, megvizsgál; *jeg vurderer det annerledes* én ezt másképpen ítélem meg; *vurdere noe høyt* nagyra tart, értékkel; *vurdere en situasjon* felmér, megvizsgál egy helyzetet

vurdering *fn* -en/-a (*vurderingen, vurderinger, vurderingene; vurderinga, vurderinger, vurderingene*) **1** kiértékelés, értékelés, méltatás; *avsluttende vurdering* záróértékelés; *samlet vurdering* összesített kiértékelés **2** megfontolás, mérlegelés, megítélés, vélemény; *etter min vurdering* véleményem szerint, megítélésem szerint; *ta noe opp til vurdering* tekintetbe vesz, mérlegel, megfontol

vurderingsevne *fn* -en/-a (*vurderingsevnen, vurderingsevner, vurderingsevnene; vurderingsevna, vurderingsevner, vurderingsevnene*) értékelőképesség, ítélőképesség

vurderingssak *fn* -en/-a (*vurderingssaken, vurderingssaker, vurderingssakene; vurderingssaka, vurderingssaker, vurderingssakene*) felfogás dolga, megítélés kérdése

VVS *rv* varme, ventilasjon og sanitar fűtés, szellőztetőtechnika és fürdőszobafelszerelés

vy *fn* -en (*vyen, vyer, vyene*) kilátás, vízió, látomás, elképzelés

vå *fn* -en/-a (*våen, våer, våene; våa, våer, våene*) **1** szerencsétlenség **2** kétség, aggodalom

våbønn *fn* -en/-a (*våbønnen, våbønner, våbønnene; våbønna, våbønner, våbønnene*) átok

våde *fn* -en (*våden, våder, vådene*) szerencsétlenség

vådedrap *fn* -et (*vådedrapet, vådedrap, vådedrapa; vådedrapet, vådedrap, vådedrapene*) gondatlanságból elkövetett emberölés

vådedød *fn* -en (*vådedøden, vådedøder, vådedødene*) halálos baleset, szerencsétlenségből bekövetkezett halál

vådeild *fn* -en (*vådeilden, vådeilder, vådeildene*) gondatlanságból keletkezett tűz

vådelig *mn* -, -e (*vådelig, vådelige, vådelige*) veszélyes

vådeskudd *fn* -et (*vådeskuddet, vådeskudd, vådeskudda; vådeskuddet, vådeskudd, vådeskuddene*) **vådeskott** -et (*vådeskottet, vådeskott, vådeskotta; vådeskottet, vådeskott, vådeskottene*) véletlenül leadott lövés; *avfyre et vådeskudd* véletlenül ad le egy lövést, véletlenül elsüt a fegyvert, véletlenül elsül a fegyver

vådeverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (*vådeverket, vådeverk, vådeverka; vådeverket, vådeverk, vådeverka; vådeverket, vådeverk, vådeverkene; vådeverket, vådeverker, vådeverkene*) **1** meggondolatlan cselekedet **2** vakmerő tett

vågå *fn* -et (*våget, våg, våga; våget, våg, vågene*) merész, kockázatos vállalkozás

våg₂ fn -en/-a (vågen, våger, vågene; våga, våger, vågene) løftestang **1** emelő **2** vog (mértékegység, kb 18 kg)

våg₃ fn -en (vågen, våger, vågene) **I** bukt öböl **II** sårmaterie váladék

vågal mn (vågalt, vågale, vågale) vakmerő, merész
våge ige -et/-a/-de (våger, våga, våga; våger, våget, våget; våger, vågde, vågd) **1** kockára tesz, kockáztat; våge livet for å redde en annen az életét kockáztatja, hogy mást megmentsen **2** mer, merészel; ikke våge å protestere nem mer tiltakozni; våge seg opp på taket felmerészkedik a tetőre **3** megpróbál, megkísérel; du kan bare våge! azt próbáld meg!, (meg) ne merészedl ...! **4** fogad; jeg våger 100 kroner száz koronában fogadok

vågehval fn -en (vågehvalen, vågehvaler, vågehvalene) **vågekvall** -en (vågekvallen, vågekvaller, vågekvallene) zoologi csukabálna

vågelig mn -, -e (vågelig, vågelige, vågelige) kockázatos, veszélyes

vågemot fn -et (vågemotet, vågemot, vågemota; vågemotet, vågemot, vågemotene) vállakozókedv, merészség, mersz, rámenősség

vågespill fn -et (vågespillet, vågespill, vågespilla; vågespillet, vågespill, vågespillene) **vågespell** -et (vågespillet, vågespell, vågespella; vågespillet, vågespell, vågespellene) merész, kockázatos vállalkozás

vågestykke fn -et, -er, -ene/-a (vågestykket, vågestykker, vågestykka; vågestykket, vågestykker, vågestykkene) merész, vakmerő tett, merész, vakmerő mutatvány

våghals fn -en (våghalsen, våghalser, våghalsene) **vågehals** -en (vågehalsen, vågehalsen, vågehalsene) fenegyerek, vakmerő fickó

vågsom mn (vågsomt, vågsomme, vågsomme) vakmerő, merész

våk₁ fn -en (våken, våker, våkene) zoologi ölyv, Buteo; musvåk egerészölyv; fjellvåk gatyásölyv
våk₂ fn -en/-a (våken, våker, våkene; våka, våker, våkene) lék

våke ige -et/-a/-te (våker, våka, våka; våker, våket, våket; våker, våkte, våkt) **1** viraszt **2** őrködik

våken mn (våkent, våkne, våkne) **vaken** (vakent, vakne, vakne) **1** éber, ébren van, álmatlan; er du våken? ébren vagy?; ligge våken álmatlanul fekszik **2** éber, szemfüles, gyorseszű

våkenhet fn -en/-a (våkenheten, våkenheter, våkenhetene; våkenheta, våkenheter, våkenhetene) **1** ébrenlét **2** éberség

våking fn -en/-a (våkingen, våkinger, våkingene; våkinga, våkinger, våkingene) virrasztás

våkne ige -et/-a (våkner, våkna, våkna; våkner, våknet, våknet) **vakne** -et/-a (vakner, vakna, vakna; vakner, vaknet, vaknet) **1** ébred, felébred; våkne tidlig om morgnen korán reggel ébred; våkne ved det minste lyd a legkisebb hangra felébred **2** magához

tér; våkne av narkosen magához tér az altatásból **3** éled, feléled, életre kel; om våren våkner naturen til nytt liv tavasszal a természet újjáéled **4** feltámad, felébred, felkeltődik, felkel; lærelysten våknet i henne feltámad benne a tanulási kedv; nå må folket våkne! kelj fel nép!

våknende mn ébredő, feltámadó; en våknende interesse for noe vmi iránt felébredő érdeklődés

våning fn -en/-a (våningen, våninger, våningene; våninga, våninger, våningene) **1** lakhely **2** lakóház, lakóépület

våningsbygning fn -en/-a (våningsbygningen, våningsbygninger, våningsbygningene; våningsbygninga, våningsbygninger, våningsbygningene) lakóépület

våningshus fn -et (våningshuset, våningshus, våningshusa; våningshuset, våningshus, våningshusene) lakóépület, főépület a tanyán, farmház, tanyaház, udvarház, lakóház

våpen fn (våpenet, våpen, våpna; våpenet, våpen, våpene) **1** fegyver, fegyverzet; tillatelse til å bære våpen fegyverviselési engedély; ha 50 000 soldat under våpen 50000 felfegyverzett katonája van; legge ned våpene leteszi a fegyvert; med våpen i hånd fegyveresen; kjernefysiske våpen atomfegyverek, nukleáris fegyverek; strekke våpen kapitulál, megadja magát **2** címer; føre våpen címet használ

våpenarsenal fn -et, -/er, -ene/-a (våpenarsenalet, våpenarsenal, våpenarsenala; våpenarsenalet, våpenarsenaler, våpenarsenala; våpenarsenaler, våpenarsenal, våpenarsenalene; våpenarsenalet, våpenarsenaler, våpenarsenalene) fegyverraktár, fegyverazénál, fegyverkészlet

våpenart fn -en/-a (våpenarten, våpenarter, våpenartene; våpenarta, våpenarter, våpenartene) fegyverem

våpenbedrift fn fegyvergyártó vállalat

våpenbok fn címerkönyv

våpenbragd fn fegyvertény, haditett

våpenbror fn (våpenbroren, våpenbrødre, våpenbrødrene) harcostárs

våpenbruk fn -en/-et (våpenbruken, våpenbruker, våpenbrukene; våpenbruket, våpenbruk, våpenbruka; våpenbruket, våpenbruk, våpenbrukene) fegyverhasználat

våpenfabrikk fn -en (våpenfabrikken, våpenfabrikker, våpenfabrikkene) fegyvergyár, hadiüzem

våpengren fn -en/-a (våpengrenen, våpengrener, våpengrenene; våpengrena, våpengrener, våpengrenene) fegyverem

våpenhandel fn -en (våpenhandelen, våpenhandler, våpenhandlene) fegyverkereskedelem

våpenhjelp fn -en/-a (våpenhjelpen, våpenhjelper, våpenhjelpene; våpenhjelpa, våpenhjelper, våpenhjelpene) fegyversegély

våpenhus *fn* -et (våpenhuset, våpenhus, våpenhusa; våpenhuset, våpenhus, våpenhusene) templomi előcsarnok

våpenhvile *fn* -en/-a (våpenhvilen, våpenhviler, våpenhvilene; våpenhvila, våpenhviler, våpenhvilene) fegyverszünet, tűzszünet

våpenhåndverker *fn* fegyvermester

våpenkammer *fn* fegyverszoba, fegyvertár

våpenkappløp *fn* -et (våpenkappløpet, våpenkappløp, våpenkappløpa; våpenkappløpet, våpenkappløp, våpenkappløpene) fegyverkezési verseny

våpenlager *fn* fegyverraktár

våpenleveranse *fn* -en (våpenleveransen, våpenleveranser, våpenleveransene)

fegyverszállítmány, fegyverszállítás

våpenlisens *fn* -en (våpenlisensen, våpenlisenser, våpenlisensene) fegyverviselési engedély

våpenløs *mn* -t, -e (våpenløst, våpenløse, våpenløse) fegyvertelen

våpenmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (våpenmerket, våpenmerker, våpenmerka; våpenmerket, våpenmerker, våpenmerkene) címerjel

våpennedleggelse *fn* fegyverletétel

våpennekter *fn* fegyvermegtagadó

våpenrasling *fn* fegyvercsörtetés

våpenrulle *fn* címertekercs

våpenskjold *fn* -et (våpenskjoldet, våpenskjold, våpenskjolda; våpenskjoldet, våpenskjold, våpenskjoldene) címerpajzs

våpensmed *fn* fegyverkovács

våpensmugler *fn* -eren, -ere, -erne (våpensmugleren, våpensmuglerer, våpensmuglerne; våpensmugleren, våpensmuglere, våpensmuglerne) fegyvercsempész

våpensterk *mn* jól felfegyverzett

våpenstillstand *fn* -en (våpenstillstanden, våpenstillstander, våpenstillstandene) fegyverszünet, tűzszünet

våpentrener *fn* fegyveres kiképző katona

våpenverker *fn* fegyvermester

våpenøvelse *fn* -en (våpenøvelsen, våpenøvelser, våpenøvelsene) fegyvergyakorlat

vår₁ *fn* -en (våren, vårer, vårene) tavasz; våren 2002 2002 tavaszán; om våren tavasszal; i vår, i våres, ivår, ivåres ezen a tavaszon, ezév tavaszán, idén tavasszal; tidlig vår koratavasz, korai tavasz; i tidlig vår koratavasszal; til våren tavaszra

vår₂ *nvms* mienk, a miénk; bilen vår az autónk; i våre dager napjainkban; det er vårt ansvar a mi felelősségünk; vi har hvert vårt rom mindenkinek saját szobája van; for vår del a magunk részéről

vårblåvinge *fn* zoologi bengeboglárka

vårerteknapp *fn* botanikk tavaszi lednek

våres ige (våres, våres, våres) tavaszodik

vårfest *fn* -en (vårfesten, vårfeater, vårfestene) tavaszünne

Vårherre *fn* Úristen, Miurunk; Vårherre må vite a jó ég tudja

vårhvet *fn* -en (vårhveten, vårhvet, vårhvetene) tavaszi búza

vårjevndøgn *fn* -et (vårjevndøgnet, vårjevndøgn, vårjevndøgna; vårjevndøgnet, vårjevndøgn, vårjevndøgnene) tavaszi napéjegyenlőség

vårkornell *fn* -en (vårkornellen, vårkorneller, vårkornellene) botanikk húsos som

vårlig *mn* (vårlig, vårlige, vårlige) tavaszias

vårløk *fn* botanikk zöldhagyma, újhagyma

vårønn *fn* -en/-a (vårønne, vårønner, vårønnene; vårønna, vårønner, vårønnene) tavaszi mezőgazdasági munkák, tavaszi idénymunka

vårrengjøring *fn* -en/-a (vårrengjøringen, vårrengjøringer, vårrengjøringene; vårrengjøringa, vårrengjøringer, vårrengjøringene) tavaszi nagytakarítás

vårrull *fn* -en (vårrullen, vårruller, vårrullene) tavaszi tekercs

vårsalat *fn* galambbegy, salátagalambbegy, madársaláta

vårsemester *fn* -d(e)ret, -der/-dre, -dra/-drene

(vårsemesteret, vårsemester, vårsemestra;

vårsemesteret, vårsemester, vårsemestrene;

vårsemester, vårsemestre, vårsemestra;

vårsemestret, vårsemestre, vårsemestrene) tavaszi szemeszter, félév, évad

vårskrinneblom *fn* botanikk lúdfű

vårslapp *mn* (vårslapt, vårslappe, vårslappe) tavaszi fíradtság ság van rajta

vårtegn *fn* -et (vårtegn, vårtegn, vårtegn;

vårtegn, vårtegn, vårtegnene) a tavasz jele; et

sikkert vårtegn a tavasz biztos jele

vås *fn* -et (våset, vås, våsa; våset, vås, våsene)

badarság, képtelenség, ostobaság, butaság,

szamárság, baromság

våse ige -et/-a/-te (våser, våsa, våsa; våser, våset, våset; våser, våste, våst) karattyol, hablatyol

våt *mn* -t, -e (vått, våte, våte) 1 nedves, vizes,

(át)ázott; våte klær vizes ruha; våt til skinnen bőrig

ázott; søkk våt csurom vizes; bli våt på føttene átázik

a lába 2 vizenyős; våte myrer vizenyős mocsarak 3 esős; en våt sommer esős nyár 4 våte varer pia, tüti

våtamme *fn* szoptatós dajka

våtdrakt *fn* -en/-a (våtdrakten, våtdrakter,

våtdraktene; våtdrakta, våtdrakter, våtdraktene)

nedves ruha, búváruha

våtlager *fn* nedves tároló

våtmark *fn* -en/-a (våtmarken, våtmarker,

våtmarkene; våtmarka, våtmarker, våtmarkene)

mocsár, ingovány

våtmark *ed* élő állat, hal-, hús-, zöldség-,

gyümölcs piac, wet market, "nedves piac"

våtmarksområde *fn* -et, -er, -ene/-a

(våtmarksområdet, våtmarksområder,

våtmarksområda; våtmarksområdet,

våtmarksområder, våtmarksområdene) mocsaras, ingoványos terület
våtne ige -et/-a (våtner, våtna, våtna; våtner, våtnet, våtmet) nedvesedik
våtrom fn -met, -, -ma/-mene (våtrommet, våtrom, våtromma; våtrommet, våtrom, våtrommene) vizes helyiség
våtserviett fn -en (våtservietten, våtservietter, våtserviettene) nedves tőről(kendő), nedves szalvéta
våtvare fn folyékony áru
væpne ige -et/-a (væpner, væpna, væpna; væpner, væpnet, væpnet) felfegyverez
væpnet fn felfegyverzett, fegyveres; *indianerne var væpnet med pil og bue* az indiánok nyílal és íjjal voltak felfegyverkezve; *være væpnet til tennene* állig felfegyverzett; *væpnede vakter* felfegyverzett őrk, fegyveres őrk; *væpnet revolusjon* fegyveres forradalom; *væpnet konflikt* fegyveres konfliktus; *væpnet nøytralitet* fegyveres semlegesség
vær₁ fn -en (væren, værer, værene) zool kos
vær₂ fn -et (været, vær, væra; været, vær, værene) 1 időjárás, idő; *regnvær* esős idő; *i alle slags vær* bármilyen időben 2 fel a magasba, levegőbe, fenn a magasban; *hendene i været!* kezeket fell; *gå med nesen i været* fennhojra az orrát; *høyt til værs* fel a magasba
værballong fn meteorológiai léggömb, meteorológiai ballon
værbar fn időjárásnak kitett
værbarket mn -et, -ete/-ede (værbarket, værbarkete, værbarkete; værbarket, værbarkedede, værbarkedede) viharezgett
værbitt mn (værbitt, værbitte, værbitte) 1 viharvert 2 napszitta
værbror fn (værbroren, værbrodre, værbrodrene) sógor
værdiagram fn időjárási diagram
være₁ fn n:none meglét, lét, létezés; *et være eller ikke være* létkérdés
være₂ ige (er, var, vært) I van, létezik, található, marad; *det er van; det er ikke mer* nincs több; *han er ikke mer* nincs többé (meghalt); *det er (d.e.) azaz; det får så være* annyi baj legyen; *bli værende der* ott marad; *det var en gang* egyszer volt, hol nem volt; *det være seg* legyen; *hvordan er det med deg?* hogy vagy?; *la være!* hagyd!, hagyd abba!; *la være å telle* abbahagyja a számolást; *la være å avbryte meg!* ne szakíts folyton félbe!; *kan ikke la være å* nem tudja megállni, hogy; *vær så god* tessék, parancsolj/parancsoljon; *vær så god* at légy szíves, kérlek, hogy, megkérlek arra, hogy; *vær så god bli gæren* meg kell bolondulni; *vær så god sitt ned* (parancsolj,) foglalj helyet; *vær så snill* légy/legyen szíves, kérlek/ kérem, légy oly kedves; *å være eller ikke være* lenni vagy nem lenni; *være fra seg av sinne* magán kívül van a dühtől; *er du med?* érted?; *hva skal slik*

være til? mire jó az ilyesmi? II szimatol, sejt; *være sensasjon szenzáció* sejt
værelse fn -et, -er, -ene/-a (værelset, værelser, værelsa; værelset, værelser, værelsene) szoba, helyiség; *en leilighet på to værelser og kjøkken* két szoba konyhás lakás
værelsesbetjening fn -en/-a (værelsesbetjeningen, værelsesbetjeninger, værelsesbetjeningene; værelsesbetjeninga, værelsesbetjeninger, værelsesbetjeningene) szobaasszonyi szolgálat
værelseskamerat fn -en (værelseskameraten, værelseskamerater, værelseskameratene) szobatárs
værelsespike fn -en/-a (værelsespiken, værelsespiker, værelsespikene; værelsespika, værelsespiker, værelsespikene) szobalány
værelsestemperatur fn -en (værelsestemperaturen, værelsestemperaturer, værelsestemperaturene) szobahőmérséklet; *vinen skal holde værelsestemperatur* a bornak szobahőmérsékletűnek kell lenni
væremåte fn -en (væremåten, væremåter, væremåtene) viselkedésmód, magatartás
værphenomen fn időjárási jelenség
værforandring fn -en/-a (værforandringen, værforandringer, værforandringene; værforandringa, værforandringer, værforandringene) időjárásváltozás
værforhold fn -et (værforholdet, værforhold, værforholda; værforholdet, værforhold, værforholdene) időjárási viszonyok, időjárási körülmény
værhane fn -en (værhanen, værhaner, værhanene) szélkakas
værhard mn -t, -e (værhardt, værharde, værharde) az időjárás viszontagságainak kitett
værhendelse fn időjárási esemény, időjárási jelenség, időjárási körülmény; *uvanlig værhendelse* szokatlan időjárási körülmény
væring fn -en (væringen, væringer, væringene) zsoldos
værkart fn -et, -/er, -ene/-a (værkartet, værkart, værkarta; værkartet, værkarter, værkarta; værkartet, værkartene; værkartet, værkarter, værkartene) időjárástérkép, meteorológiai térkép
værslag fn -et (værlaget, værlag, værlaga; værlaget, værlag, værlagene) időjárási viszonyok
værmann fn (værmannen, værmenn, værmennene) időjárás-bemondó
værmelding fn -en/-a (værmeldingen, værmeldinger, værmeldingene; værmeldinga, værmeldinger, værmeldingene) időjárás-jelentés, időjárás-előrejelzés
væromslag fn -et (væromslaget, væromslag, væromslaga; væromslaget, væromslag, væromslagene) (hirtelen) időváltkozás, időjárásváltozás
værstatellitt fn -en (værstatellitten, værstatellitter, værstatellittene) meteorológiai műhold

værsituasjon *fn* -en (*værsituasjonen, værsituasjoner, værsituasjonene*) időjárás helyzet

værsyk *mn* -t, -e (*værsykt, værsyke, værsyke*) időjárás-érzékeny

værsønn *fn* -en (*værsønningen, værsønner, værsønnene*) unokaöccs

værsøsken *fn* (*værsøskenet, værsøsken, værsøskena; værsøskenet, værsøsken, værsøskenene*) sógór

værsøster *fn* (*værsøsteren, værsøstrer, værsøstrene; værsøsteren, værsøstre, værsøstrene; værsøstera, værsøstre, værsøstrene; værsøstera, værsøstrer, værsøstrene*) sógornő

værtjeneste *fn* -en (*værtjenesten, værtjenester, værtjenestene*) időjárás-előjelzés, meteorológiai szolgálat

værutsikt *fn* -en/-a (*værutsikten, værutsikter, værutsiktene; værutsikta, værutsikter, værutsiktene*) várható időjárás

værvarsel *fn* (*værvarselet, værvarsel, værvarsla; værvarselet, værvarsel, værvarslene; værvarslet, værvarsler, værvarslene*) időjárás-előjelzés, meteorológiai szolgálat

værvarsling *fn* -en/-a (*værvarslingen, værvarslinger, værvarslingene; værvarslinga, værvarslinger, værvarslingene*) időjárás-előjelzés

værvarslingstjeneste *fn* -en (*værvarslingstjenesten, værvarslingstjenester, værvarslingstjenestene*) meteorológiai szolgálat

væske₁ *fn* -en/-a (*væsken, væsker, væskene; væska, væsker, væskene*) 1 folyadék 2 medicina genny, váladék

væske₂ *ige* -et/-a (*væsker, væska, væska; væsker, væsket, væsket*) gennyedzik, váladékozik, nedvedzik

væskefase *fn* -en (*væskefasen, væskefaser, væskefasene*) cseppfolyós halmazállapot

væskeform *fn* -en/-a (*væskeformen, væskeformer, væskeformene; væskeforma, væskeformer, væskeformene*) cseppfolyós halmazállapot

væskeformig *mn* cseppfolyós

væskemekanikk *fn* folyadékok mechanikája, áramlás

væte₁ *fn* -en/-a (*væten, væter, vætene; væta, væter, vætene*) nedvesség, nyirkosság, csapadék

væte₂ *ige* (*væter, vætet, vætet; væter, vætte, vætt*) (meg)nedvesít

vørndnad *fn* -en (*vørndnaden, vørndader, vørndadene*) tisztelet, megbecsülés

vørdsam *mn* (*vørdsamt, vørdsamme, vørdsamme*)

vørsam (*vørsamt, vørsamme, vørsamme*) tiszteletteljes; *med vørsam hilsen* tiszteletteljes üdvözléssel

vørdsløs *mn* (*vørdsløst, vørdsløse, vørdsløse*)

vørdslaus (*vørdslaust, vørdsause, vørdsause*)

vørslaus (*vørslaust, vørslause, vørslause*)

vørsløs (*vørsløst, vørsløse, vørsløse*) tiszteletlen,

elővigyázatlan, meggondolatlan, nemtörődöm; *være vørdsløs med seg selv* nem törődik magával

vørter *fn* (*vørteren, vørtere, vørterne; vørteren, vørtrer, vørterne; vørteren, vørte, vørterne; vørteret, vørter, vørtra; vørteret, vørter, vørterne; vørteret, vørte, vørtra; vørteret, vørte, vørterne*) maláta sörcéfre

vørterøl *fn* -et (*vørterølet, vørterøl, vørterøla; vørterølet, vørterøl, vørterølene*) malátasör

ívalakú *mn* spalteformet

W

walisisk₁ *fn* -en::n:none (walisiken, walisiker, walisiskene) walesi (ember)

walisisk₂ *mn* -, -e (walisisk, walisiske, walisiske) walesi

walkie-talkie *fn* -en (walkie-talkien, walkie-talkier, walkie-talkiene) **walkietalkie** -en (walkietalkien, walkietalkier, walkietalkiene) adó-vevő, walkie-talkie

wapiti *fn* **elk** zool vapiti; *wapiti-buk*, *wapiti-okse* vapiti bika; *wapiti-ku* vapiti tehén

Warszawa-getto *fn* -en (Warszawa-gettoen, Warszawa-gettoer, Warszawa-gettoene) varsói gettó

Warszawa *fn* prop Varsó

Warszawapakten *fn* Varsói Szerződés

wc *fn* (wc-et, wc, wc-a; wc-et, wc-er, wc-ene; wc-er, wc-a; wc-er, wc, wc-ene) **WC** (WC-et, WC, WC-a; WC-et, WC-er, WC-ene; WC-et, WC-er, WC-a; WC-et, WC, WC-ene) wc, illemhely

web *fn* -en (weben, weber, webene) web

webapplikasjon *fn* webalkalmazás, webes alkalmazás

webdesign *fn* webdizájn v. webdesign, webes tervezés

webdesigner *fn* webdizájnér v. webdesigner, webes tervező

webhotell *fn* webtárhely

webinar *fn* webkonferencia, webinárium

webkamera *fn* webkamera

weltevækt *fn* -en/-a (weltevækten, weltevæktek, weltevæktene; weltevækte, weltevæktek, weltevæktene) idrett váltósúly (ökölvívás)

weltevæktek *fn* -eren, -ere, -erne (weltevækteken, weltevæktekerer, weltevæktekerne; weltevækteken, weltevæktekere, weltevæktekerne) váltósúlyú ökölvívó

weltevæktklasse *fn* -en/-a (weltevæktklassen, weltevæktklasser, weltevæktklassene; weltevæktklassa, weltevæktklasser, weltevæktklassene) váltósúlyú súlycsoport

weltevæktksklasse *fn* -en/-a (weltevæktksklassen, weltevæktksklasser, weltevæktksklassene; weltevæktksklassa, weltevæktksklasser, weltevæktksklassene) váltósúlyú súlycsoport

western *fn* -en (westernen, westerner, westernene) western (film, regény)

westernfilm *fn* -en (westernfilmen, westernfilmer, westernfilmene) western film, vadnyugati film

westernhelt *fn* -en (westernhelten, westernhelter, westernhelte) vanyugati hős, western hős

westernserie *fn* -en (westernserien, westernserier, westernseriene) western képregény

whiplash *fn* -en (whiplashen, whiplasher, whiplashene) ostorcsapás, whiplash

whiplashskade *fn* -en (whiplashskaden, whiplashskader, whiplashskadene) ostorcsapás sérülés

wi-fi *fn* wifi

Wien *fn* prop Bécs

wiener *fn* -eren, -ere, -erne (wieneren, wienere, wienerne) bécsi

wienerbrød *fn* -et (wienerbrødet, wienerbrød, wienerbrøda; wienerbrødet, wienerbrød, wienerbrødene) dán tészta, dán töltött táska, édes krémmel töltött élesztős leveles tészta édes

wienerklassiker *fn* -eren, -ere, -erne (wienerklassikeren, wienerklassikerer, wienerklassikerne; wienerklassikere, wienerklassikerne) bécsi klasszikus

wienerkretsen *fn* filosofi bécsi kör

wienerpølse *fn* -en/-a (wienerpølsen, wienerpølser, wienerpølsene; wienerpølsa, wienerpølser, wienerpølsene) bécsi virsli

wienerschnitzel *fn* -en (wienerschnitzelen, wienerschnitzler, wienerschnitzlene) **wienersnitsel** -en (wienersnitselen, wienersnitsler, wienersnitslene) rántott hús, bécsi szelet, rántott szelet

wienervals *fn* -en (wienervalsen, wienervalser, wienervalsene) bécsi keringő

windsurfer *fn* -eren, -ere, -erne (windsurferen, windsurferer, windsurferne; windsurferen, windsurferer, windsurferne) szörföző, széllovag

windsurfing *fn* -en/-a (windsurfingen, windsurfinger, windsurfingene; windsurfinga, windsurfinger, windsurfingene) szörfözés, hullámlovaglás

wolfram *fn* -et (wolframet, wolfram, wolframa; wolframet, wolfram, wolframene) volfrám

X

x-akse *fn* -en (*x-aksen, x-akser, x-aksene*) x tengely, abszcisszatengely

x-krok *fn* -en (*x-kroken, x-kroker, x-krokene*) képhorog, képtartó horog

x-kromosom *fn* -et, -/er, -ene/-a (*x-kromosomet, x-kromosom, x-kromosoma; x-kromosomet, x-kromosomer, x-kromosoma; x-kromosomet, x-kromosom, x-kromosomene; x-kromosomet, x-kromosomer, x-kromosomene*) X kromoszóma

xantippe *fn* -en/-a (*xantippen, xantipper, xantippene; xantippa, xantipper, xantippene*) házsártos feleség, házisárkány

xenofobi *fn* -en (*xenofobien, xenofobier, xenofobiene*) xenofóbia, ideggyűlölet

xeroform *fn* -en (*xeroformen, xeroformer, xeroformene*) xeroform, sebhintőpor

xylofon *fn* -en (*xylofonen, xylofoner, xylofonene*) xilofon, facimbalom

xylograf *fn* -en (*xylografen, xylografer, xylografene*) fametsző

xylografi₁ *fn* -en (*xylografien, xylografier, xylografiene*) xilográfia, fametszés

xylografi₂ *fn* -et, -/er, -ene/-a (*xylografiet, xylografi, xylografia; xylografiet, xylografier, xylografia; xylografiet, xylografi, xylografiene; xylografiet, xylografier, xylografiene*) xilográfia, fametszet

Y

yacht *fn* -en (*yachten, yachter, yachte*) jacht, vitorlás

ydyk *mn* (*ydykt, ydyke, ydyke*) **1** alázatos; *være ydyk overfor noe(n)* alázatos vmivel/vkivel szemben **2** szerény

ydyke *ige* -et/-a/-te (*ydyker, ydyka, ydyka; ydyker, ydyket, ydyket; ydyker, ydykte, ydykt*) megaláz, megszegyenít; *ydyke seg* megalázkodik

ydykelse *fn* -en (*ydykelsen, ydykelsen, ydykhetene*) **1** megalázkodás **2** megalázás, megaláztatás

ydykende *mn* megalázó

ydykhet *fn* -en/-a (*ydykheten, ydykheter, ydykhetene; ydykheta, ydykheter, ydykhetene*) szerénység, alázatosság

yle *ige* -te (*ylar, ylte, ylt*) üvölt

ymse *mn* -, - (*ymse, ymse, ymse*) különböző, mindenféle, sokféle, vegyes; *komme med ymse innvendinger* mindenféle kifogással jön; *det var så ymse med interesse* nem volt túl nagy az érdeklődés

ymt *fn* -en, - / n1 (*ymten, ymt, ymtene; ymtet, ymt, ymta; ymtet, ymt, ymtene*) említés, célzás, utalás, sejtetés

ynte *ige* -et/-a (*ynter, ynta, ynta; ynter, yntet, yntet*) céloz(gat), sejt

ynde₁ *fn* -en (*ynden, ynder, yndene*) báj, kecsesség

ynde₂ *ige* -et/-a (*ynder, ynda, ynda; ynder, yndet, yndet*) kedvel, kegyel

yndefull *mn* -t, -e (*yndefullt, yndefulle, yndefulle*) **1** bájos, elbájoló **2** kecses

yndest *fn* -en (*yndesten, yndester, yndestene*) kegy **yndig** *mn* -, -e (*yndig, yndige, yndige*) bájos, kedves, aranyos, csinos

yndighet *fn* -en/-a (*yndigheten, yndigheter, yndighetene; yndigheta, yndigheter, yndighetene*) **1** báj, bájoság, kellem **2** kecsesség

yndling *fn* -en (*yndlingen, yndlinger, yndlingene*) kedvenc, üdvöske

yndlingsbeskjeftigelse *fn* -en (*yndlingsbeskjeftelsen, yndlingsbeskjeftelser, yndlingsbeskjeftelsene*) kedvenc foglalatosság

ynge *fn* (*ynge*, *ynge*, *ynge*) **1** fisk halivadék, apróhal **2** poronty, ivadék

ynge *ige* -et/-a (*ynge*, *ynge*, *ynge*; *ynge*, *ynge*, *ynge*) szaporodik, fial, kőlykezik, ívik, tenyészik

yngeplass *fn* -en (*yngeplassen, yngeplassen, yngeplassene*) **1** ívóhely **2** táptalaj; *yngeplass for hat* a gyűlölet fészke, táptalaja

yngetid *fn* -en/-a (*yngetiden, yngetider, yngetidene; yngetida, yngetider, yngetidene*) ívás ideje

ynge *fn* -en (*ynge*, *ynge*, *ynge*) ifjú **ynge** *mn* -, - (*ynge*, *ynge*, *ynge*) **1** fiatalabb, ifjabb **2** kora(i); *ynge jernalder* kora(i) vaskor

yngstebarn *fn* (*yngstebarnet, yngstebarn, yngstebarna*) legfiatalabb gyerek

yngstemann *fn* (*yngstemannen, yngstemenn, yngstemennene*) legifjabb, legfiatalabb, legkisebb fiú

ynk *fn* -en (*ynken, ynker, ynke*) **I** sírnivaló, szomorú dolog, gyötrelm; *det var en ynke å se sírnivaló*, szánalmas látvány volt **II** nyöszörgés, siránkozás

ynke *ige* -et/-a (*ynker, ynka, ynka; ynker, ynket, ynket*) **1** sajnál, szán; *han ynket de fattige* sajnálta a szegényeket **2** siránkozik, nyöszörög; *ynke seg over smertene* nyöszörög fájdalomban/a fájdalomtól

ynkelig *mn* -, -e (*ynkelig, ynkelige, ynkelige*)

szánalomra méltó, szánalmas, nyomorúságos

ynkelighet *fn* -en/-a (*ynkeligheten, ynkeligheter, ynkelighetene; ynkeligheta, ynkeligheter, ynkelighetene*) nyomorúság, vminek a nyomorúságos

állapota, szánalomraméltó teljesítmény

ynkes *ige* (*ynkes, ynkes, ynkes*) szánakozik; *ynkes over noe* szánakozik vmin/vmi miatt

yoga *fn* -en (*yogaen, yogaer, yogaene*) jóga

yogamatte *fn* jógaszőnyeg, jógamatrac

yogapust *fn* jógalégzés

yogaøvelse *fn* jógagyakorlat

yoghurt *fn* -en (*yoghurten, yoghurter, yoghurtene*)

jogurt -en (*jogurten, jogurter, jogurtene*) joghurt

yoghurtbeger *fn* -er, -eret, -er/-re, -ra/-rene

(*yoghurtbegeret, yoghurtbeger, yoghurtbegra;*

yoghurtbegeret, yoghurtbeger, yoghurtbegrene;

yoghurtbegeret, yoghurtbegre, yoghurtbegra;

yoghurtbegeret, yoghurtbegre, yoghurtbegrene)

joghurtos pohár

yppal *mn* -t, -e (*yppalt, yppale, yppale*) harcias, kihívó, kötekedő

yppe *ige* -et/-a (*ypper, yppa, yppa; ypper, yppet, yppet*) **1** hergel, heccel, uszít; *yppe til strid* harca ingerel, uszít **2** *yppe seg* henceg, felvág, fitogtat, kérkedik

ypperlig *mn* -, -e (*ypperlig, ypperlige, ypperlige*) kitűnő, nagyszerű, prima

ypperlighet *fn* -en/-a (*ypperligheten, ypperligheter, ypperlighetene; ypperligheta, ypperligheter, ypperlighetene*) kiválóság, szépség, előkelőség, fényűzés

ypperst *mn* (*ypperst, ypperste, ypperste*) legjobb, legkiválóbb; *en av verdens ypperste matematikere* a világ egyik legjobb matematikusa

yppersteprest *fn* -en (*ypperstepresten, yppersteprester, yppersteprestene*) főpap

yppersteprestinne *fn* -en/-a (*yppersteprestinnen, yppersteprestinner, yppersteprestinnene*);

yppersteprestinna, yppersteprestinner, yppersteprestinnene) főpapnő
yppig *mn* (*yppig, yppige, yppige*) gazdag, bőséges, buja
ypphiget *fn* -en/-a (*ypphigeten, yppigheter, yppighetene; yppigheta, yppigheter, yppighetene*) bujaság
ypsilon *fn* -en (*ypsilonen, ypsiloner, ypsilonene*) ipszilon
yr₁ *fn* -et (*yret, yr, yra; yret, yr, yrene*) szítáló eső
yr₂ *mn* -t, -e (*yrt, yre, yre*) **1** izgatott, megrészegült, lelkesült, ittas; *yr av glede repes* a boldogságtól, örömittas **2** rakoncátlan, féktelen
yre₁ *ige* -te (*yret, yrte, yrt*) szemerkél, szítál
yre₂ *ige* -et/-a/-te (*yret, yra, yra; yret, yret, yret; yrer, yrte, yrt*) pezseg, hemzseg, rajzik; *et yrende kulturliv pezsgó kulturális élet; yre av liv* étellel teli, tele van étellel
yrende *mn* pezsgő
yrke *fn* -en/-a (*yrken, yrker, yrkene; yrka, yrker, yrkene*) **I** munkahét; *slite hardt hele yrka* egész héten gürcölt **II** szakma, mesterség, foglalkozás, hivatás; *lære seg et yrke* kitanul egy szakmát; *være skredder av yrke* szakmájára nézve szabó, szabó a mestersége; *et lavtlønnet yrke* rosszul fizetett munka/szakma
yrkesaktiv *mn* (*yrkesaktivt, yrkesaktive, yrkesaktive*) dolgozó, hivatását gyakorló, szakmailag aktív
yrkesbakgrunn *fn* -en (*yrkesbakgrunnen, yrkesbakgrunner, yrkesbakgrunnene*) szakmai háttér
yrkesbefal *fn* -et (*yrkesbefalet, yrkesbefal, yrkesbefala; yrkesbefalet, yrkesbefal, yrkesbefalene*) munkakötelezettség
yrkesdiplomat *fn* -en (*yrkesdiplomatene, yrkesdiplomater, yrkesdiplomatene*) hivatásos diplomata
yrkeserfaring *fn* -en/-a (*yrkeserfaringen, yrkeserfaringer, yrkeserfaringene; yrkeserfaringa, yrkeserfaringer, yrkeserfaringene*) szakmai tapasztalat
yrkesetik *fn* -en (*yrkesetikken, yrkesetikker, yrkesetikkene*) alkalmazott etika, szakmai etika
yrkesetisk *mn* -, -e (*yrkesetisk, yrkesetiske, yrkesetiske*) alkalmazott etikai, szakmai etikai; *yrkesetiske retningslinjer* szakmai-etikai előírások
yrkesfag *fn* -et (*yrkesfaget, yrkesfag, yrkesfaga; yrkesfaget, yrkesfag, yrkesfagene*) szakmai tárgy, gyakorlati tárgy
yrkesfaglig *mn* (*yrkesfaglig, yrkesfaglige, yrkesfaglige*) szaktárgyi, szakmai; *yrkesfaglig opplæring* szakképzés, szaktárgyi oktatás, szakmai képzés, gyakorlati képzés
yrkesfaglærer *fn* szaktanár, szakiskolai tanár, szakoktató, gyakorlati oktató; *yrkesfaglærer i helse- og sosialfag* egészségügyi és szociális munka szaktanár
yrkesfagskole *fn* szakiskola, szakgimnázium, szakközépiskola, (rég.) szakmunkásképző iskola

yrkesgruppe *fn* -en/-a (*yrkesgruppen, yrkesgrupper, yrkesgruppe; yrkesgruppa, yrkesgrupper, yrkesgruppene*) szakmai csoport
yrkeskompetanse *fn* -en (*yrkeskompetansen, yrkeskompetanser, yrkeskompetansene*) szakképzettség, szakképesítés, szakmunkás végzettség, szakmunkás képzettség
yrkeskvinne *fn* -en/-a (*yrkeskvinnen, yrkeskvinner, yrkeskvinnene; yrkeskvinna, yrkeskvinner, yrkeskvinnene*) dolgozó nő
yrkesliv *fn* -et (*yrkeslivet, yrkesliv, yrkesliva; yrkeslivet, yrkesliv, yrkeslivene*) szakmai élet
yrkesmessig *mn* (*yrkesmessig, yrkesmessige, yrkesmessige*) foglalkozási, foglalkozás szerinti, foglalkozásszerű, szakmai, hivatásszerű; *yrkesmessig rehabilitering* foglalkozási rehabilitáció; *yrkesmessig kompetanse* szakmai felkészültség
yrkesorganisasjon *fn* -en (*yrkesorganisasjonen, yrkesorganisasjoner, yrkesorganisasjonene*) szakmai szervezet
yrkessjåfør *fn* -en (*yrkessjåføren, yrkessjåfører, yrkessjåførene*) hivatásos gépjárművezető, hivatásos sofőr
yrkessjåførbevis *fn* hivatásos gépjárművezetői engedély
yrkesskade *fn* -en (*yrkesskaden, yrkesskader, yrkesskadene*) foglalkozási megbetegedés, foglalkozási ártalom, munkahelyi baleset, üzemi baleset, munkahelyi ártalom
yrkesskadeerstatning *fn* -en/-a (*yrkesskadeerstatningen, yrkesskadeerstatninger, yrkesskadeerstatningene; yrkesskadeerstatninga, yrkesskadeerstatninger, yrkesskadeerstatningene*) munkáltatói, üzemi baleseti kártérítés
yrkesskedeforsikring *fn* -en/-a (*yrkesskedeforsikringen, yrkesskedeforsikringer, yrkesskedeforsikringene; yrkesskedeforsikringa, yrkesskedeforsikringer, yrkesskedeforsikringene*) munkáltatói, üzemi baleseti biztosítás
yrkesskole *fn* -en (*yrkesskolen, yrkesskoler, yrkesskolene*) szakiskola, szakközépiskola (Norvégiában 1976-ig)
yrkesskoleelev *fn* -en (*yrkesskoleeleven, yrkesskoleelever, yrkesskoleelevene*) szakközépiskolás, szakközépiskolai tanuló
yrkesskolelærer *fn* -eren, -ere, -erne (*yrkesskolelæreren, yrkesskolelærere, yrkesskolelærerne*) szakközépiskolai tanár
yrkestittel *fn* -en (*yrkestittelen, yrkestitler, yrkestittlene*) **1** szakmai cím **2** foglalkozás elnevezés, foglalkozásnév
yrkesutdannelse *fn* -en (*yrkesutdannelsen, yrkesutdannelse, yrkesutdannelse*) szakképzettség
yrkesutdanning *fn* -en/-a (*yrkesutdanningen, yrkesutdanninger, yrkesutdanningene; yrkesutdanninga, yrkesutdanninger, yrkesutdanningene*) szakképzés

yrkesutøvelse *fn* -en (*yrkesutøvelsen, yrkesutøvelser, yrkesutøvelsene*) szakmagyakorlás

yrkesutøver *fn* -eren, -ere, -erne (*yrkesutøveren, yrkesutøverer, yrkesutøverne; yrkesutøveren, yrkesutøvere, yrkesutøverne*) szakember, szakmájában dolgozó munkás

ysteri *fn* -et, -/-er, -ene/-a (*ysteriet, ysteri, ysteria; ysteriet, ysterier, ysteria; ysteriet, ysteri, ysteriene; ysteriet, ysterier, ysteriene*) sajtüzem

yte *ige* -et/-a/-te (*yter, yta, yta; yter, ytet, ytet; yter, yte, ytt*) 1 fizet; *yte skatt* adót fizet, adózik 2 nyújt, ad, szolgálat; *yte assistanse, hjelp* segítséget nyújt; *kan du yte meg et lån?* tudsz kölcsönadni?; *yte noen rettferdighet* igazságot szolgáltat vkinek 3 részesít;

yte noen full honør a legnagyobb megiszteltetésben részesít vkít 4 teljesít, produkál; *jeg skal yte mitt beste* megteszek minden tölem telhetőt; *yte sin plikt* teljesíti a köteleességét; *yte sitt bidrag* hozzájárul, részt vállal; *tvinge kroppen til å yte mer og mer* egyre nagyobb teljesítményre kényszeríti a testét

yteevne *fn* -en/-a (*yteevnen, yteevner, yteevnene; yteevna, yteevner, yteevnene*) teljesítőképesség

ytelse *fn* -en (*ytelsen, ytelser, ytelsene*) 1 teljesítmény, (termés) hozam, (termelési) eredmény 2 hozzájárulás, támogatás

ytre₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*ytret, ytrer, ytra; ytret, ytrer, ytrene*) külső

ytre₂ *ige* -et/-a (*ytrer, ytra, ytra; ytrer, ytret, ytret*) megnyilatkozik, kijelent, kifejez, kifejezésre juttat, kimutat, kinyilvánít; *jeg har ikke ytret noe i den retning* semmi ilyet nem állítottam; *ytre seg* megmutatkozik, megnyilvánul, kifejezésre jut, kifejezi a véleményét

ytre₃ *mn* külső, szélső, távol eső; *ytre distrikter* távol eső, tengermelléki területek; *ytre høyre* szélső jobb, (sport) jobbszélső; *ytre-høyre-partiet* Jobbik a Jobbik nevű szélsőjobboldali párt; *ytre likhet* külső hasonlóság; *ytre venstre* szélső bal, (sport) balszélső

ytrefilet *fn* -en (*ytrefiletten, ytrefileter, ytrefiletene*) hátszín

ytring *fn* -en/-a (*ytringen, ytringer, ytringene; ytringa, ytringer, ytringene*) kifejezés, megnyilvánulás, kijelentés, megjegyzés, megszólalás, véleménynyilvánítás, megnyilatkozás; *frimodige ytringer* szabad véleménynyilvánítás; *en frimodig ytring om noe* nyílt, egyértelmű megnyilvánulás vmivel kapcsolatban

ytringsform *fn* -en/-a (*ytringsformen, ytringsformer, ytringsformene; ytringsforma, ytringsformer, ytringsformene*) kifejezési forma

ytringsfrihet *fn* -en/-a (*ytringsfriheten, ytringsfriheter, ytringsfrihetene; ytringsfriheta, ytringsfriheter, ytringsfrihetene*) szabad véleménynyilvánítás, szólásszabadság

ytringsfrihetsforkjemper *fn* a szólásszabadság harcosa

ytringsfrihetsorganisasjon *fn* szólásszabadságot védő szervezet

ytringsmåte *fn* -en (*ytringsmåten, ytringsmåter, ytringsmåtene*) kifejezési mód

ytringsrett *fn* -en (*ytringsretten, ytringsretter, ytringsrettene*) szólásszabadság

yttedør *fn* -en/-a (*yttedøren, yttedører, yttedørene; yttedøra, yttedører, yttedørene*) külső ajtó, bejárati ajtó

ytterkant *fn* -en (*ytterkanten, ytterkanter, ytterkantene*) perem, szél, periféria, szélső határ

yterklær *fn* n:pl (*yterklær, yterklærne*) felsőruházat, felsőruha

ytterlig *htsz* 1 messzemenően 2 rettenetesen, borzasztóan, rendkívüli módon; *bli ytterlig forskrekket* rettenetesen megijed

ytterligere *mn* -, - (*ytterligere, ytterligere, ytterligere*) további

ytterliggående *mn* -, - (*ytterliggående, ytterliggående, ytterliggående*) szélsőséges; *ytterliggående islamister* iszlamista szélsőségesek

yterlighet *fn* -en/-a (*yterligheten, yterligheter, yterlighetene; yterligheta, yterligheter, yterlighetene*) szélsőség, véglet; *gå til ytterligheter* szélsőségekre ragadtatja magát; *gå til den andre yterlighet* áttcap a másik végletbe; *gå fra den ene yterligheten til den andre* az egyik végletből a másikba esik

yterlomme *fn* -en/-a (*yterlommen, yterlommer, yterlommene; yterlomma, yterlommer, yterlommene*) külső zseb

yterplagg *fn* -et (*yterplagget, yterplagg, yterplagga; yterplagget, yterplagg, yterplaggene*) felsőruházat, felsőruha, felöltő, utcai ruha

yterpunkt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*yterpunktet, yterpunkt, yterpunkta; yterpunktet, yterpunkter, yterpunkta; yterpunktet, yterpunkt, yterpunktene; yterpunktet, yterpunkter, yterpunktene*) 1 legszélső pont, legtávolabbi pont 2 standpunkt szélsőséges álláspont, véglet

yterst₁ *fn* a legvégső; *til det ytterste* a legvégsőkig; *gjøre sitt ytterste* megtesz minden tőle telhetőt

yterst₂ *mn* 1 legkülső, legszélső, legfőlső, legkijebb eső, legtávolabbi; *de ytterste holmer* a legszélső, legtávolabb eső dombok; *hudens ytterste lag* a bőr legfelső felülete 2 legvégső, legutolsó, legerősebb, legnagyobb, rendkívüli; *den ytterste dag* az utolsó ítélet, végítélet napja; *i den ytterste nød* végszükségben, a legvégső szükség esetén; *til det ytterste grad* a legmesszebbenökig

yterst₃ *htsz* 1 igen, nagyon, szélsőségesen, rendkívül, rendkívüli módon; *yterst forsiktig* nagyon-nagyon óvatos; *yterst få* rendkívül kevés 2 legfőlü, legtávolabb, legszélén; *yterst hadde han genser* legfőlü pulóver volt rajta; *yterst på kanten* a legszélén, vminek a legkülső peremén; *yterst ute på neset* a felszíget legszélső/legtávolabbi csücskén

ytterste *mn* legszélső, legkülső(bb), legtávolabbi;
ligge på sitt ytterste végórát éli, halálán van; *de*
ytterste ting a végső dolgok; *ytterste høyre, venstre*
szélsőjobb, szélsőbal

ytterstilling *fn* -en/-a (*ytterstillingen, ytterstillinger,*
ytterstillingene; ytterstillinga, ytterstillinger,
ytterstillingene) legszélső állás

yttertøy *fn* -et, -er, -ene/-a (*yttertøyet, yttertøyer,*
yttertøya; yttertøyet, yttertøyer, yttertøyene)
felsőruházat, felsőruha

yttervegg *fn* -en (*ytterveggen, yttervegger,*
ytterveggene) külső fal

ytterverden *fn* külvilág

yüan *fn* -en, - (*yüanen, yüan, yüanene*) jüan

Z

zappe *ige* -et/-a (*zapper, zappa, zappa; zapper, zappet, zappet*) távkapcsolóval váltogatja a tv-csatornákat

zeppelin *fn* -eren, -ere, -erne (*zeppelineren, zeppelinere, zeppelinerne*) zeppelin, léghajó

zero *szmn* zéró, nulla

zink *fn* -en (*zinken, zinker, zinkene*) kjemi cink (Zn)

zipline *fn* átcsőszópálya, drótkötélpálya

zodiak *mn* -t, -e (*zodiakalt, zodiakale, zodiakale*) állatövi

zodiak *fn* -et (*zodiakallyset, zodiakallys, zodiakallysa; zodiakallyset, zodiakallys, zodiakallysene*) állatövi fény

Zodiak *fn* -en (*Zodiakusen, Zodiakuser, Zodiakusene*) zodiákus, állatöv; *Zodiaken* Állatöv

zoetrope *fn* zoetróp v. zoetróp, Horner-dob

zombie *fn* -en (*zombien, zombier, zombiene*) zombi

zoo *fn* -en (*zooen, zooer, zooene*) állatkert

zoolog *fn* -en (*zoologen, zoologer, zoologene*)

zoológus, állattan-tudós

zoolog *fn* -en (*zoologien, zoologier, zoologiene*) állattan, zoológia

zoologisk *mn* -, -e (*zoologisk, zoologiske, zoologiske*) zoológiai, állattani; *zoologisk hage* állatkert

zoomlinse *fn* -en/-a (*zoomlinsen, zoomlinser, zoomlinsene; zoomlinsa, zoomlinser, zoomlinsene*)

1 zoom objektív **2** változtatható fókusztávolságú lencse, zoom-lencse

zoonose *fn* -en (*zoonosen, zoonoser, zoonosene*) zoonózis, állatról emberre terjedő fertőző betegség

zoonotisk *mn* zoonótikus, állatról emberre terjedő; *zoonotiske sykdommer* zoonótikus betegségek

zygote *fn* -en (*zygoten, zygoter, zygotene*) zigóta, megtermékenyített petesejt

Æ

ælje ige kakaskodik

ær fn -en/-a (*æren, ærer, ærene; æra, ærer, ærene*)
zoológi pehelyréce

æra fn -en (*æraen, æraer, æraene*) kor, korszak, éra;
betegne en ny æra korszakot alkot; *innlede en nye æra* új korszakot nyit

ærbar mn (*ærbart, ærbare, ærbare*) tisztességes

ærbarhet fn -en/-a (*ærbarheten, ærbarheter, ærbarhetene; ærbarheta, ærbarheter, ærbarhetene*) tisztesség

ærbødig mn (*ærbødig, ærbødige, ærbødige*) tisztés, tiszteletteljes, tisztelettel teli, hódolatteljes; *på ærbødig avstand* tisztés távolságból; *holde seg på ærbødig avstand* tiszteletteljes távolságot tart; *en ærbødig takk* tiszteletteljes köszönet; *Ærbødigst NN* Legmélyebb/kiváló tisztelettel NN; *Deres ærbødigste NN* az Ön legmélyebb tisztelője, NN **ærbødighet** fn -en/-a (*ærbødigheten, ærbødigheter, ærbødighetene; ærbødigheta, ærbødigheter, ærbødighetene*) tisztelet, hódolat; *visse stor ærbødighet* nagy tiszteletet tanúsít

ærdun fn (*ærdunen, ærdun, ærdunene; ærdunet, ærdun, ærduna; ærdunet, ærdun, ærdunene; ærduna, ærdun, ærdunene*) (lúd)pehely

ære₁ fn -en/-a (*æren, ærer, ærene; æra, ærer, ærene*) becsület, megbecsülés, tisztelet, tisztesség, dicsőség, érdem; *med æren i behold* nem esett csorba a becsületén; *vinne ære* megbecsülést szerez; *delta med ære* becsülettel helytáll; *det tjener ham til liten ære* at nem válik becsületére; *han gjore oss den æren å komme* megtisztelt minket azzal, hogy eljött, tiszteletét tette; *holde høyt i ære* nagy becsben tart, nagyrabecsül; *vi har den store ære* az a nagy megtiszteltetés ért bennünket; *jeg forsikrer på ære* becsületemre mondom; *en mann av ære* ad a becsületére; *ha æren for* vkinek az érdeme; *gi noen æren for* vki érdemének tulajdonít vmit; *love på sin ære* becsületszóra megígéri; *til ære for noe(n)* vkinek/vminek a tiszteletére; *visse noen den siste ære* megadja a végső tisztességet; *ære være Gud i det høyeste* dicsőség Istennek a mennyeiben; *ære være noen for det* becsületére legyen mondva

ære₂ ige -et/-a (*ærer, æra, æra; ærer, æret, æret*) **1** dicsőít **2** tisztel, becsül; *han æret gjesten ved å holde en stor middag for henne* megtisztelte a vendégét egy bőséges vacsorával; *æres den som æres bør* (Rom 13,7) Akit megbecsülés illet, azt pedig becsüljétek meg! (Róma 13:7)

ærede mn tekintetes, tisztelt

ærefrykt fn -en (*ærefrykten, ærefrykter, ærefryktene*) mély(séges) tisztelet; *ha ærefrykt for noen* mély

tisztelettel viseltetik vki iránt; *ha, nære ærefrykt for Gud* istenfélő; *ærefrykt for livet* az élet tisztelete **ærefryktinngytende** mn -, - (*ærefryktinngytende, ærefryktinngytende, ærefryktinngytende*) tiszteletet parancsoló, alázatra intő

ærefull mn (*ærefullt, ærefulle, ærefulle*) dicső, dicsőséges, tiszteletre méltó, megtisztelő; *en ærefull handling* dicső tett; *ærefull seier* dicsőséges győzelem; *ærefull pris* nagy elismertést jelentő díj; *et ærefullt oppdrag* megtisztelő feladat

ærekjær mn (*ærekjært, ærekjære, ærekjære*) önértzes

ærekrenke ige -et/-a/-te (*ærekrenker, ærekrenka, ærekrenka; ærekrenker, ærekrenket, ærekrenket; ærekrenker, ærekrenkte, ærekrenkt*) **1** becsületébe gázol, becsmérel, megsért **2** rágalmaz

ærekrenkelse fn -en (*ærekrenkelsen, ærekrenkelsen, ærekrenkelsen*) becsületsértés

ærekrenkende mn -, - (*ærekrenkende, ærekrenkende, ærekrenkende*) becsületbe vágó, becsületsértő, becsmérlő, rágalmazó

æreløs mn (*æreløst, æreløse, æreløse*) **ærelaus** (*ærelaust, ærelause, ærelause*) becstelen, aljas, gyalázatos

æreløshet fn -en/-a (*æreløsheten, æreløsheter, æreløshetene; æreløsheta, æreløsheter, æreløshetene*) becstelenség, aljasság, gyalázatosság

ærend fn -et, -/er, -ene/-a (*ærendet, ærend, ærenda; ærendet, ærender, ærenda; ærendet, ærend, ærendene; ærendet, ærender, ærendene*) megbízás, megbízatás, tennivaló; *utføre, utrette et ærend* megbízatást teljesít; *gå ærend for noen* teljesíti vkinek a megbízását, vkinek a nevében intézkedik, vki helyett intéz vmit; *hva er så ditt ærend?* hát te mi jóban jársz?; *jeg har noen ærend å gjøre* van vmi dolgom, el kell intézennem vmit; *gjøre seg et ærend for* ürgügyet talál vmire; *være ute i et ærend* milyen ügyben jár, vmit intéz

æresbevisning fn -en/-a (*æresbevisningen, æresbevisninger, æresbevisningene; æresbevisninga, æresbevisninger, æresbevisningene*) kitüntetés, elismerés, megtiszteltetés, tiszteletadás; *overrekke/motta en æresbevisning* átnyújt/átvesz egy kitüntetést; *militær æresbevisning* katonai tiszteletadás

æresborger fn -eren, -ere, -erne (*æresborgeren, æresborgere, æresborgerne*) díszpolgár; *bli utnevnt til æresborger* díszpolgárrá nevezik ki

æresdoktor fn -en (*æresdoktoren, æresdoktorer, æresdoktorene*) díszdoktor, tiszteletbeli doktor; *tittelen æresdoktor* díszdoktori cím

æresdoktorgrad fn díszdoktori fokozat, tiszteletbeli fokozat

æresdoktorkreering fn díszdoktorrá avatás, díszdoktoravató

æresdoktortittel fn díszdoktori cím

æresdrap *fn* -et (*æresdrapet, æresdrap, æresdrapa; æresdrapet, æresdrap, æresdrapene*) becsületbeli gyilkosság

æresgjest *fn* -en (*æresgjesten, æresgjester, æresgjestene*) díszvendég

æresgravlund *fn* nemzeti temető

æreskodeks *fn* -en (*æreskodeksen, æreskodekser, æreskodeksene*) becsületkódex

æreskompani *fn* -et, -/er, -ene/-a (*æreskompaniet, æreskompani, æreskompania; æreskompaniet, æreskompanier, æreskompania; æreskompaniet, æreskompani, æreskompaniene; æreskompaniet, æreskompanier, æreskompaniene*) díszszázad

æresmedlem *fn* (*æresmedlemmet, æresmedlemmer, æresmedlemma; æresmedlemmet, æresmedlemmer, æresmedlemmene*) tiszteletbeli tag, dísztag

æresmedlemskap *fn* -et (*æresmedlemskapet, æresmedlemskap, æresmedlemskapa; æresmedlemskapet, æresmedlemskap, æresmedlemskapene*) tiszteletbeli tagság

æresord *fn* -et (*æresordet, æresord, æresorda; æresordet, æresord, æresordene*) becsületszó

ærespris *fn* -en (*æresprisen, ærespriser, æresprisene*) díj, kitüntetés

ærestempel *fn* panteon

ærestribune *fn* -en (*ærestribunen, ærestribuner, ærestribunene*) díszpáholy

æresvakt *fn* -en/-a (*æresvakten, æresvakter, æresvaktene; æresvakta, æresvakter, æresvaktene*) díszőrség; *danne æresvakt* díszőrséget ad, áll

æresyk *mn* -t, -e (*æresykt, æresyke, æresyke*) becsvágyó

æresyke *fn* -en/-a (*æresyken, æresyker, æresykene; æresyka, æresyker, æresykene*) becsvágy

ærfugl *fn* -en (*ærfuglen, ærfugler, ærfuglene*) zoologi pehelyréce

ærgjerrig *mn* (*ærgjerrig, ærgjerrige, ærgjerrige*) becsvágyó, nagyravágyó, ambíciózus; *ærgjerrige foreldre* becsvágyó szülők; *ærgjerrige planer* ambíciózus tervek

ærgjerrighet *fn* -en/-a (*ærgjerrigheten, ærgjerrigheter, ærgjerrighetene; ærgjerrigheta, ærgjerrigheter, ærgjerrighetene*) becsvágy, nagyravágyás

ærlig *mn* -, -e (*ærlig, ærlige, ærlige*) őszinte, igaz(i), valódi, becsületes, tisztességes, megbízható; *ærlig talt* őszintén szólva, az igazat megvallva; *en ærlig og tro tjener* becsületes, hű szolga; *si en sin ærlige mening* őszintén megmondja neki a véleményét; *ærlig fortjent* valóban, igazán megérdemelt; *den ærlige finner* a becsületes megtalál; *ha ærlige hensikter* tisztességes szándékai vannak; *ærlig kamp* igazi küzdelem; *en ærlig sak* mindenkinek a maga dolga, fontos ügy, amelyben vkinek a becsületéről van szó; *være ærlig mot noen* őszinte vkivel (szemben)

ærlighet *fn* -en/-a (*ærligheten, ærligheter, ærlighetene; ærligheta, ærligheter, ærlighetene*)

becsületesség, őszinteség, megbízhatóság; *ærlighet varer lengst* legtovább tart a becsület ; *være ærligheten selv* maga a megtestesült becsületesség

ærlighetskasse *fn* becsületkassza

ærstegg *fn* -en (*ærsteggen, ærstegger, ærsteggene*) zoologi pehelyréce gácsér

ærverdig *mn* (*ærverdig, ærverdige, ærverdige*) tiszteletre méltó

æsj *ind* pfuj!

ætling *fn* -en (*ætlingen, ætlinger, ætlingene*) leszármazott, utód, ivadék; *en ætling av Harald Hårfagre* Széphajú Harald leszármazottja

ætt *fn* -en/-a (*ætten, ætter, ættene; ætta, ætter, ættene*) származás, nemzetség, család, klán; *av høy ætt* előkelő családból való; *av gammel ætt* ősi nemzetségből származik; *av samisk ætt* lapp, számi származású

ætte *ige* -et/-a (*ætter, ætta, ætta; ætter, ættet, ættet*) származik, vkinek a leszármazottja; *ætte fra Harald Hårfagre* Széphajú Haraldtól származik, Széphajú Harald leszármazottja

ættefar *fn* (*ættefaren, ættefedre, ættefedrene*) ős, ősapa, előd

ættegransker *fn* -eren, -ere, -erne (*ættegranskeren, ættegranskerer, ættegranskerne; ættegranskeren, ættegranskere, ættegranskerne*) genealógus, családfakutató

ættegransking *fn* -en/-a (*ættegranskingen, ættegranskinger, ættegranskingene; ættegranskinga, ættegranskinger, ættegranskingene*) **ættegranskning** családfakutatás, genealógia

ættegård *fn* -en (*ættegården, ættegårder, ættegårdene*) családi birtok

ættesaga *fn* -en (*ættesagaen, ættesagaer, ættesagaene*) **ættesoge** -en/-a (*ættesogen, ættesoger, ættesogene; ættesoga, ættesoger, ættesogene*) nemzetségi saga

ættesamfunn *fn* -et (*ættesamfunnet, ættesamfunn, ættesamfunna; ættesamfunnet, ættesamfunn, ættesamfunnene*) nemzetségi társadalom

ættetavle *fn* -en/-a (*ættetavlen, ættetavler, ættetavlene; ættetavla, ættetavler, ættetavlene*) leszármazási tábla/táblázat, nemzetségi tábla/táblázat

ættetre *fn* (*ættetreet, ættetre, ættetrea; ættetreet, ættetrær, ættetrærne*) családfa

ætled *fn* -et (*ætledet, ætledde, ætledde; ætledet, ætledde, ætleddene*) nemzedék

æve *fn* -en/-a (*æven, æver, ævene; æva, æver, ævene*) örökkévalóság

ævelig *mn* -, -e (*ævelig, ævelige, ævelige*) örökkévaló; *ævelig lenge* véget nem érő, végtelen hosszú

Ø

øde₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*ødet, øder, øda; ødet, øder, ødene*) **1** pusztaság, elhagyott, néptelen vidék **2** üresség, elhagyottság

øde₂ *ige* (*øder, ødet, ødet; øder, ødte, ødt*) pazarol, elveszteget; *øde tid og krefter på noe* időt és energiát pazarol vmire

øde₃ *mn* (*øde, øde, øde; ødt, øde, øde*) lakatlan, néptelen, kies, kietlen, puszta, kopár, elhagyott; *øde øy* lakatlan sziget; *et øde landskap* kietlen, puszta táj

ødeland *fn* -en (*ødelanden, ødelander, ødelandene*) **1** megműveletlen föld, parlag **2** tékozló, pazarló (személy)

ødelegge *ige* (*ødelegger, ødela, ødelagt*) tönkretesz, elront, romba dönt, elpusztít; *ødelegge lekene sine* tönkreteszi a játékait; *ødelegge disiplin* aláássa a fegyelmet; *ødelegge stemningen* elrontja a hangulatot

ødeleggelse *fn* -en (*ødeleggelsen, ødeleggelse, ødeleggelsene*) **1** pusztítás, lerombolás, tönkretétel **2** pusztulás, kár, tönkremenetel

ødeleggelseslyst *fn* -en/-a (*ødeleggelseslysten, ødeleggelseslyster, ødeleggelseslystene; ødeleggelseslysta, ødeleggelseslyster, ødeleggelseslystene*) pusztítási kedv, rombolási vágy **ødeleggende** *mn* -, - (*ødeleggende, ødeleggende, ødeleggende*) pusztító, romboló, ártalmas

ødem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ødemet, ødem, ødema; ødemet, ødemer, ødema; ødemet, ødem, ødemene; ødemet, ødemer, ødemene*) *medisin* ödéma, vizenyő, vízkórság

ødemark *fn* -en/-a (*ødemarken, ødemarker, ødemarkene; ødemarka, ødemarker, ødemarkene*) vadon, pusztaság

Ødipus *fn* Oidipusz, Ödipusz

ødipuskompleks *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ødipuskomplekset, ødipuskompleks, ødipuskompleksa; ødipuskomplekset, ødipuskomplekser, ødipuskompleksa; ødipuskomplekset, ødipuskompleks, ødipuskompleksene; ødipuskomplekset, ødipuskomplekser, ødipuskompleksene*) Ödipusz-komplexus

ødsel *mn* (*ødselt, ødsle, ødsle*) pazarló, költekező, tékozló

ødselhet *fn* -en/-a (*ødselheten, ødselheter, ødselhetene; ødselheta, ødselheter, ødselhetene*) pazarlás, tékozlás

ødsle *ige* -et/-a (*ødsler, ødsle, ødsle; ødsler, ødslet, ødslet*) pazarol, tékozol, költekezik, fecsér; *ødsle bort sine penger* szórja a pénzt; *ødsle tid* időt

pazarol; *ødsle krefter* erőt fecsér; *ødsle bort noe* elpazarol, eltékozol vmit; *ødsle med noe* pazarlóan bánik vmivel

ødslig *mn* (*ødslig, ødslige, ødslige*) elhagyott, elhagyatott, kietlen, sivár

ødslighet *fn* -en/-a (*ødsligheten, ødsligheter, ødslighetene; ødsligheta, ødsligheter, ødslighetene*) elhagyatottság, magányosság, sivárság

øgle *fn* -en/-a (*øglen, øgler, øglene; øgla, øgler, øglene*) *zoologi* gyík

øk *fn* -et (*øket, øk, øka; øket, øk, økene*) gebe; *gammelt øk* vén gebe

øke *ige* -et/-al/-te (*øker, øka, øka; øker, øket, øket; øker, økte, økt*) **auke** -et/-al/-te (*auker, auka, auka; auker, auket, auket; auker, aukte, aukte*) **1** nő, növekszik, fokozódik, terjed, terjeszkedik; *øke i volum* terjeszkedik, kiterjed; *øke i verdi* nő az értéke; *i økende grad* növekvő mértékben; *vinden øker på* a szél fokozódik **2** növel, fokoz; *øke farten/hastigheten* fokozza a sebességet; *med økende fart* növekvő sebességgel; *økende fart i boligbyggingen* lakásépítések felgyorsulása; *øke forbruket* növeli a fogyasztást; *øke avstanden* növeli a távolságot; *øke effektiviteten* fokozza a hatékonyságot; *økt motivasjon* fokozott, megnövekedett motiváció

økenavn *fn* -et (*økenavnet, økenavn, økenavne*) gúnynév, csúfnév

økende *mn* -, - (*økende, økende, økende*) növekvő, fokozódó

øking *fn* -en/-a (*økingen, økinger, økingene; økinga, økinger, økingene*) **økning** -en/-a (*økingen, økninger, økingene; økninga, økninger, økingene*) **1** növelés, fokozás, emelés; *økning i lønn* fizetésemelés **2** növekedés, emelkedés; *en økning på 25%* 25%-os növekedés

økofilosofi *fn* -en (*økofilosofien, økofilosofier, økofilosofiene*) ököfilozófia

økokatastrofe *fn* -en/-a (*økokatastrofen, økokatastrofer, økokatastroferne; økokatastrofa, økokatastrofer, økokatastroferne*) ökológiai katasztrófa

økokrim *fn* -men (*økokrimmen, økokrimmer, økokrimmene*) **1** *økonomisk kriminalitet* gazdasági bűnözés; *Økokrim* (Norvégia) gazdasági bűnözés elleni országos hatóság **2** *økologisk kriminalitet* ökológiai bűnözés

økokrimavdeling *fn* -en/-a (*økokrimavdelingen, økokrimavdelinger, økokrimavdelingene; økokrimavdelinga, økokrimavdelinger, økokrimavdelingene*) gazdasági bűnözés elleni osztály

økokrimetterforsker *fn* -eren, -ere, -erne (*økokrimetterforskeren, økokrimetterforskere, økokrimetterforskerne*) gazdaságvédelmi nyomozó

økokriminalitet *fn* -en (*økokriminaliteten, økokriminaliteter, økokriminalitetene*) gazdasági bűnözés

økokrimpoliti *fn* -et (*økokrimpolitiet, økokrimpoliti, økokrimpolitia; økokrimpolitiet, økokrimpoliti, økokrimpolitiene*) gazdasági rendőrség

økokrise *fn* -en/-a (*økokrisen, økokriser, økokrisene; økokrisa, økokriser, økokrisene*) környezeti válság
økolog *fn* -en (*økologen, økologer, økologene*) ökológus

økologi *fn* -en (*økologien, økologier, økologiene*) ökológia

økologisk *mn* (*økologisk, økologiske, økologiske*) bio-, öko-, ökológiai; *økologisk balanse* ökológiai egyensúly; *økologisk egg* biotójas; *økologisk fotavtrykk* ökológiai lábnyom; *økologisk jordbruk* biogazdálkodás

økonom *fn* -en (*økonomen, økonomer, økonomene*) közgazdász

økonometri *fn* -en (*økonometrien, økonometrier, økonometriene*) ökonometria

økonometrisk *mn* (*økonometrisk, økonometriske, økonometriske*) ökonometriai

økonomi *fn* -en (*økonomien, økonomier, økonomiene*) **1** gazdaság, közgazdaság, gazdasági/anyagi/pénzügyi helyzet; *Norges økonomi* Norvégia gazdasági helyzete; *ha god/dårlig økonomi* jó/rossz anyagi helyzet **2** közgazdaságtan, közgazdaságtudomány

økonomijournalist *fn* -en (*økonomijournalisten, økonomijournalister, økonomijournalistene*) gazdasági újságíró

økonomikk *fn* -en (*økonomikken, økonomikker, økonomikkene*) közgazdaságtan

økonomiklasse *fn* -en/-a (*økonomiklassen, økonomiklasser, økonomiklassene; økonomiklassa, økonomiklasser, økonomiklassene*) turista osztály

økonomikonsulent *fn* -en (*økonomikonsulenten, økonomikonsulenter, økonomikonsulentene*) gazdasági tanácsadó

økonomiselskap *fn* gazdasági társaság; *blandt økonomiselskap* vegyes gazdasági társaság

økonomisere *ige* -te (*økonomiserer, økonomiserte, økonomisert*) gazdaságosan él, működik, használ vmit, takarékoskodik, beosztja az anyagi forrásait, jól gazdálkodik

økonomisering *fn* -en/-a (*økonomiseringen, økonomiseringer, økonomiseringene; økonomiseringa, økonomiseringer, økonomiseringene*) gazdaságos felhasználás, takarékoság; *energi økonomisering* energiatakarékoság

økonomisk *mn* (*økonomisk, økonomiske, økonomiske*) **1** gazdasági, pénzügyi, anyagi; *få økonomisk støtte* pénzügyi támogatásban részesül; *ha det hardt økonomisk* nehéz gazdasági helyzetben van; *ha økonomiske bekymringer* anyagi gondokkal küzd; *økonomisk kriminalitet* gazdasági bűnözés **2** gazdaságos, takarékos; *ha økonomisk sans* takarékos; *en økonomisk oppvarmingsmåte* gazdaságos fűtés

økonomistyring *fn* -en/-a (*økonomistyringen, økonomistyringer, økonomistyringene; økonomistyringa, økonomistyringer, økonomistyringene*) gazdaságirányítás

økopolitikk *fn* -en (*økopolitikken, økopolitikker, økopolitikkene*) ökopolitika

økoregion *fn* ökorégió, ökolóiai régió

økosystem *fn* -et, -/er, -ene/-a (*økosystemet, økosystem, økosystema; økosystemet, økosystemer, økosystema; økosystemet, økosystem, økosystemene; økosystemet, økosystemer, økosystemene*) ökoszisztéma

økovennlig *mn* környezetbarát

øks *fn* -en/-a (*øksen, økser, øksene; øksa, økser, øksene*) fejsze, balta, fokos; *gjeterøks* fokos

økse *ige* -et/-a (*økser, øksa, øksa; økser, økset, økset*) baltával, fejszével kivág; *økse til* baltával, fejszével odacsap

økseblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*øksebladet, økseblad, økseblada; øksebladet, økseblader, økseblada; øksebladet, øksebladet, øksebladene; øksebladet, økseblader, øksebladene*) balta, fejsze lapja, baltalap, fejszelap

økseegg *fn* -en/-a (*økseeppen, økseegger, økseeggene; økseegg, økseegger, økseeggene*) balta, fejsze éle, baltaél, fejszeél

øksehammer *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*øksehammeren, øksehammerer, øksehammerne; øksehammeren, øksehammerer, øksehammerne; øksehammeren, øksehammerer, øksehammerne*) balta, fejsze foka, baltafok, fejszefok

øksehode *fn* -et, -er, -ene/-a (*øksehodet, øksehoder, øksehoda; øksehodet, øksehoder, øksehodene*) balta, fejsze feje

øksehugg *fn* -et (*øksehugget, øksehugg, øksehugga; øksehugget, øksehugg, øksehuggene*) **øksehogg** -et (*øksehogget, øksehogg, øksehogga; øksehogget, øksehogg, øksehoggene*) fejszecsapás

øksekinn *fn* -et, -/er, -ene/-a (*øksekinnen, øksekinn, øksekinna; øksekinnen, øksekinner, øksekinna; øksekinnen, øksekinn, øksekinnene; øksekinnen, øksekinner, øksekinnene*) fejszelap

økseskaft *fn* -et, -/er, -ene/-a (*økseskaftet, økseskaft, økseskafta; økseskaftet, økseskafter, økseskafta; økseskaftet, økseskaft, økseskaftene; økseskaftet, økseskafter, økseskaftene*) balta, fejsze nyele, baltanyél, fejszenyél

øksle *ige* -et/-a (*øksler, øksla, øksla; øksler, økslet, økslet*) szaporodik, pázik, utódot hoz

økt₁ *fn* -en/-a (*økten, økter, øktene; økta, økter, øktene*) **1** munkaidő, műszak, turnus; *morgenøkt* reggeli műszak **2** munkamenység, fázis, szakasz; *ta en skikkelig økt* komoly mennyiséget elvégez, (edzés) beiktat egy nehezebb szakaszt; *to økter à to timer* kétszer két óras szakasz **3 IT** futtatási egység
økt₂ *mn* fokozott, megnövekedett, megnövelt; *økt mobilitet* fokozott mobilitás; *økt motivasjon* fokozott

motiváció, a motiváltság megnövekedése; *økt fart* megnövekedett sebesség

økumen *mn* -t, -e (*øokument, økumene, økumene*)
økumenikus

økumene *fn* -et, -er, -ene/-a (*økumenet, økumener, økumena; økumenet, økumener, økumenene*)
økumené, økumenizmus

økumenikk *fn* -en (*økumenikken, økumenikker, økumenikkene*) økumenizmus

økumenisk *mn* (*økumenisk, økumeniske, økumeniske*) økumenikus, általános, egyetemes, felekezeti közí

øl *fn* -et (*ølet, øl, øla; ølet, øl, ølene*) sör; *maltøl* (házi készítésű) árpasör; *bygge øl* sört főz; *ta en øl* iszik egy sört; *øl fra kran* csapolt sör
ølboks *fn* -en (*ølboksen, ølbokser, ølboksene*)
dobozos sör

ølbrikke *fn* -en/-a (*ølbrikken, ølbrikker, ølbrikkene; ølbrikka, ølbrikker, ølbrikkene*) sörálatét

ølbrygger *fn* -eren, -ere, -erne (*ølbryggeren, ølbryggere, ølbryggerne*) sörfőző

ølbryggeri *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ølbryggeriet, ølbryggeri, ølbryggeria; ølbryggeriet, ølbryggerier, ølbryggerier; ølbryggeria; ølbryggeriet, ølbryggeri, ølbryggeriene; ølbryggeriet, ølbryggerier, ølbryggeriene*) sörfőzde

ølbrygging *fn* -en/-a (*ølbryggingen, ølbrygginger, ølbryggingene; ølbrygginga, ølbrygginger, ølbryggingene*) sörfőzés

øldrikker *fn* -eren, -ere, -erne (*øldrikkeren, øldrikkerer, øldrikkerne; øldrikkeren, øldrikkere, øldrikkerne*) sörívó

ølfat *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ølfatet, ølfat, ølfata; ølfatet, ølfater, ølfata; ølfatet, ølfat, ølfatene; ølfatet, ølfater, ølfatene*)
øltønne -en/-a (*øltønnen, øltønner, øltønne; øltønna, øltønner, øltønne*) sörszordó

ølfiske *fn* -en/-a (*ølfisken, ølfisker, ølfiskene; ølfiska, ølfisker, ølfiskene*) sörsüveg

ølgjær *fn* -en (*ølgjæren, ølgjærer, ølgjærene*)
sörélesztő

ølglass *fn* -et (*ølglasset, ølglass, ølglassa; ølglasset, ølglass, ølglassene*) sörs pohár

øllhall *fn* -en (*øllhallen, øllhaller, øllhallene*)
sörccsarnok, sörsző

ølkall *fn* -en (*ølkallen, ølkaller, ølkallene*) botanikk gyíkfű

ølkasse *fn* -en/-a (*ølkassen, ølkasser, ølkassene; ølkassa, ølkasser, ølkassene*) sörsrekesz

ølkjeller *fn* -eren, -ere, -erne (*ølkjelleren, ølkjellerer, ølkjellerne; ølkjelleren, ølkjellere, ølkjellerne*)
sörpince, pince sörsző, sörccsarnok

ølkjellerkuppet *fn* müncheni sörpuccs (1923. nov. 8.)

ølkneipe *fn* -en/-a (*ølkneipen, ølkneiper, ølkneipene; ølkneipa, ølkneiper, ølkneipene*) sörsző, kocsmá

ølkrus *fn* -et (*ølkruset, ølkrus, ølkrusa; ølkruset, ølkrus, ølkrusene*) sörsökorsó, krigli

ølmage *fn* -en (*ølmagen, ølmager, ølmagene*) **ølmave** -en (*ølmaven, ølmaver, ølmavene*) sörhas, sörpocak

ølmerke *fn* -et, -er, -ene/-a (*ølmerket, ølmerker, ølmerka; ølmerket, ølmerker, ølmerkene*) sötmárka

ølstue *fn* -en/-a (*ølstuen, ølstuer, ølstuene; ølstua, ølstuer, ølstuene*) sörsző, kocsmá

øltapper *fn* -eren, -ere, -erne (*øltapperen, øltapperer, øltapperne; øltapperen, øltappere, øltapperne*)
csapos

ølvogn *fn* -en/-a (*ølvognen, ølvogner, ølvognene; ølvogna, ølvogner, ølvognene*) sörsököcsi

øm *mn* (*ømt, ømme, ømme*) **1** érzékeny, fájdalmas, fájdó; *være øm i kneet* fáj a térde; *et ømt punkt*

gyenge/érezékeny pont **2** gyengéd, szeretetteljes, érzelmes; *et ømt blick* gyengéd pillantás; *ømme*

kjærlighetssanger érzelmes szerelmi dalok
ømfintlig *mn* -, -e (*ømfintlig, ømfintlige, ømfintlige*)
érezékeny, kényes; *være ømfintlig for noe* érzékeny

vmire; *et ømfintlig tema* kényes kérdés

ømfintlighet *fn* -en/-a (*ømfintligheten, ømfintligheter, ømfintlighetene; ømfintligheta, ømfintligheter, ømfintlighetene*) érzékenység

ømhet *fn* -en/-a (*ømheten, ømheter, ømhetene; ømheta, ømheter, ømhetene*) **1** érzékenység, enyhe

fájdalom **2** gyengédség, érzelmesség; *føle, kjenne ømhet for noen* gyengédséget érez vki iránt

ømhjertet *mn* (*ømhjertet, ømhjertete, ømhjertete; ømhjertet, ømhjertede, ømhjertede*) lágyszívű

ømme *ige* -et/-a (*ømmer, ømma, ømma; ømmer, ømmer, ømmer*) **1** ynke seg fájlal, sajnál **2** kjenne ulyst ved fél vmitől, húzódozik, nem akarózik, nincs kedve

ømskinnet *mn* (*ømskinnet, ømskinnete, ømskinnete; ømskinnet, ømskinnete, ømskinnete*) túlérzékeny, sértődékeny

ømtålig *mn* (*ømtålig, ømtålige, ømtålige*) kényes, érzékeny; *et ømtålig emne* egy kényes téma

ønologi *fn* -en (*ønologien, ønologier, ønologiene*)
szőlészet és borászat

ønologisk *mn* -, -e (*ønologisk, ønologiske, ønologiske*) szőlészeti-borászati

ønske, *fn* -et, -er, -ene/-a (*ønsket, ønsker, ønska; ønsket, ønsker, ønskene*) kívánság, óhaj, vágy; *et*

tilbakevennende ønske visszatérő óhaj; *oppfylle ens ønske* teljesíti vkinek a kívánságát; *nære ønske om noe* vágyik vmire, szeretne vmit; *etter eget ønske*

saját kívánság(á)ra; *mitt høyeste ønske* leghőbb vágyam; *få et ønske oppfylt* teljesül a kívánsága; *alle gode ønsker for julen og det nye år* karácsonyi és

újévi jókívánságok
ønske, *ige* -et/-a/-te (*ønsker, ønska, ønska; ønsker, ønsket, ønsket; ønsker, ønskte, ønskt*) kíván, szeretne; *ønsker seg noe til fødselsdagen* szeretne vmit a születésnapjára; *ønske velkommen* szeretettel

üdvözöl; *ønske til lykke* szerencsét kíván; *jeg skulle ønske* szeretném, ha ..., bárcsak; *jeg ønsker ikke* nem szeretnék, nem kívánok

ønskeben *fn* villacsont, szerencsecsont
ønskedrøm *fn* -men (*ønskedrømmen, ønskedrømmer, ønskedrømmene*) vágyálom
ønskefantasi *fn* -en (*ønskefantasien, ønskefantasier, ønskefantasiene*) vágyálom, ábránd
ønskekonsert *fn* -en (*ønskekonserten, ønskekonsserter, ønskekonsertene*) kívánsághangverseny
ønskekvist *fn* -en (*ønskekvisten, ønskekvister, ønskekvistene*) varázsvessző, varázspálca (víz-, fémkeresésre)
ønskelig *mn* (*ønskelig, ønskelige, ønskelige*) kívánatos, óhajtott, vágyott, tanácsos, célszerű, szükséges; *en høyt ønskelig reform* igen kívánatos reform; *det hadde vært ønskelig jó lenne; om ønskelig* ha kell; *det er ønskelig med bistand* szükség van a segítségre, kell a segítség
ønskeliste *fn* -en/-a (*ønskelisten, ønskelister, ønskelistene; ønskelista, ønskelister, ønskelistene*) kívánságlista; *det står øverst på ønskelisten* a legfontosabb megvalósításra váró feladat
ønskemål *fn* -et (*ønskemålet, ønskemål, ønskemåla; ønskemålet, ønskemål, ønskemålene*) kíváncsalom, óhaj
ønskeprogram *fn* kívánságműsor
ønskerolle *fn* -en/-a (*ønskerollen, ønskeroller, ønskerollene; ønskerolla, ønskeroller, ønskerollene*) vágyott szerep
ønskesituasjon *fn* -en (*ønskesituasjonen, ønskesituasjoner, ønskesituasjonene*) ideális helyzet
ønskested *fn* (*ønskestedet, ønskesteder, ønskestedene*) ideális hely
ønsketenkning *fn* -en/-a (*ønsketenkningen, ønsketenkninger, ønsketenkningene; ønsketenkninga, ønsketenkninger, ønsketenkningene*) **ønsketenking** -en/-a (*ønsketenkingen, ønsketenkinger, ønsketenkingene; ønsketenkinga, ønsketenkinger, ønsketenkingene*) vágyálom, ábránd, vágyvezérelt, vágyelví gondolkodás; *drive ren ønsketenking* híú ábrándokat kerget
ønskevær *fn* -et (*ønskeværet, ønskevær, ønskeværa; ønskeværet, ønskevær, ønskeværene*) ideális idő(járs)
ønskverdig *mn* (*ønskverdig, ønskverdige, ønskverdige*) kívánatos
ør₁ *fn* -en/-a (*øren, ører, ørene; øra, ører, ørene*) **øyr** -en/-a (*øyren, øyrer, øyrene; øyra, øyrer, øyrene*) homokpad, homokzátony
ør₂ *mn* -t, -e (*ørt, øre, øre*) szédült, kábult, bódult, szédülő, elragadtatott; *være ør i hodet av tretthet* szédeleg a fáradságtól; *ør av glede* repes az örömtől; *ør av forelskelse* fülig szerelmes
øre-nese-hals-avdeling *fn* -en/-a (*øre-nese-hals-avdelingen, øre-nese-hals-avdelinger, øre-nese-hals-avdelingene; øre-nese-hals-avdelinga, øre-nese-hals-avdelinger, øre-nese-hals-avdelingene*) fül-orr-gégész

øre-nese-hals-lege *fn* -en (*øre-nese-hals-legen, øre-nese-hals-leger, øre-nese-hals-legene*) fülész
øre-nese-hals-spesialist *fn* -en (*øre-nese-hals-spesialisten, øre-nese-hals-spesialister, øre-nese-hals-spesialistene*) fül-orr-gégész
øre₁ *fn* -et, -ene/-a (*øret, ører, øra; øret, ører, ørene*) fül; *spisse ørene* hegyezi a fülét; *har vondt i øret* fáj a füle; *holder for ørene* befogja a fülét; *utestående ører* elálló fülek; *hører dårlig på det høyre øret* a jobb fülére rosszul hall; *ikke være tørr bak ørene* zöldfülü; *sitte i gjeld til opp over ørene* nyakig ül az adósságban; *vaske seg i ørene* fület mos; *det går inn av det ene øret og ut av det andre* az egyik fülén be(megy), a másikon meg ki; *ha skarpe ører* jó füle van, éles a hallása; *låne en øre* odafigyel; *det kom meg for øre* a füembe jutott; *jeg er lutter øre* csupa fül vagyok; *vende det døve øret* til oda se hederít
øre₂ *fn* -en (*øren, ører, ørene*) öre, fillér
øre₃ *fn* (*øren, øre, ørene; øret, øre, ørene*) öre ; *han får ikke fem flate øre for det egy lyukas* fillért nem kap érte
øreakupunktur *fn* -en (*øreakupunkturen, øreakupunkturer, øreakupunkturere*) fülakupunktúra
øreben *fn* -et (*ørebenet, øreben, ørebena; ørebenet, øreben, ørebene*) anatomi hallócsont
ørebenskjede *fn* anatomi hallócsont lánccolat
ørebeskytter *fn* -eren, -ere, -erne (*ørebeskytteren, ørebeskyttere, ørebeskytterne*) fülvédő
ørebetennelse *fn* -en (*ørebetennelsen, ørebetennelser, ørebetennelsene*) fülgyulladás
øreblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*ørebladet, øreblad, øreblada; ørebladet, øreblader, øreblada; ørebladet, øreblad, ørebladene; ørebladet, øreblader, ørebladene*) botanikk pálhalevél, melléklevél, stipula
ørebrusk *fn* -en (*ørebrusken, ørebrusker, ørebruskene*) fülkagyló, fülcimpa
øredobb *fn* -en/-a (*øredobben, øredobber, øredobbene; øredobba, øredobber, øredobbene*)
øredobbe -en/-a (*øredobben, øredobber, øredobbene; øredobba, øredobber, øredobbene*) fülbevaló; *bruke øredobber* fülbevalót hord
øredren *fn* med dobreggi tubus
øredøvende *mn* -, - (*øredøvende, øredøvende, øredøvende*) fülsiketítő; *et øredøvende* spetakkel fülsiketítő láрма
ørefik *fn* -en (*ørefiken, ørefiker, ørefikene*) füles, tasli, nyakleves, pofon
øreflipp *fn* -en (*øreflippen, øreflipper, øreflippene*) fülcimpa
øreflod *fn* -en (*ørefloden, ørefloder, øreflodene*) fülfoltyás
øregang *fn* -en (*øregangen, øreganger, øregangene*) hallójárat
ørekatarr *fn* -en (*ørekatarrren, ørekatarrer, ørekatarrrene*) fülgyulladás, fülfoltyás

øreklaff *fn* -en (*øreklaffen, øreklaffer, øreklaffene*)
fülvédő, fülessapka füle

øreklukke *fn* -en/-a (*øreklukken, øreklukker, øreklukkene; øreklukka, øreklukker, øreklukkene*)
fülvédő fejhallgató, fültok

øreknopp *fn* fülhallgató, fejhallgató

ørekyte *fn* -en/-a (*ørekyten, ørekyter, ørekytene; ørekyta, ørekyter, ørekytene*) **ørekyt** -en/-a (*ørekyten, ørekyter, ørekytene; ørekyta, ørekyter, ørekytene*)
zoologi fürge cselle

ørelapp *fn* -en (*ørelappen, ørelapper, ørelappene*)
fülcimpa

ørelappstol *fn* -en (*ørelappstolen, ørelappstoler, ørelappstolene*)
füles fotel

ørelege *fn* -en (*ørelegen, øreleger, ørelegene*)
fülész (szakorvos)

ørellys *fn* -et (*ørellyset, ørellys, ørellysa; ørellyset, ørellys, ørellysene*)
fülgýrtya

øremerke₁ *fn* -et, -er, -ene/-a (*øremerket, øremerker, øremerka; øremerket, øremerker, øremerkene*)
ismertetőjel, billog

øremerke₂ *ige* -et/-a (*øremerker, øremerka, øremerka; øremerker, øremerket, øremerket*) **1**
megbillogoz, (fülbélyeggel) megjelöl, ismertetőjellel ellát **2** előirányoz, kiutal, allokál, elkülönít, célhoz köt, megjelöl, kijelöl

øremusling *fn* -en (*øremuslingen, øremuslinger, øremuslingene*)
fülkagyló

ørenslyd *fn* m:none *uttryk det er ikke ørenslyd å få*
olyan nagy a lárma, hogy az ember a saját szavát sem hallja

ørepine *fn* -en/-a (*ørepinen, ørepiner, ørepinene; ørepina, ørepiner, ørepinene*)
fülfájás

ørepropp *fn* -en (*øreproppen, ørepropper, øreproppene*)
füldugó, füldugasz, fülhallgató

ørepynt *fn* -en (*ørepynnten, ørepynter, ørepyntene*)
fülbevaló

øring *fn* -en (*øringen, øreringer, øringene*)
karika fülbevaló

øringing *fn* fülszengés, tinnitus

øresel *fn* -en (*øreselen, øreseler, øreselene*)
zoologi füles foka

ørespyttkjertel *fn* -en (*ørespyttkjertelen, ørespyttkjertler, ørespyttkjertlene*)
fültömírigy

øresus *fn* -en, - / n1 (*øresusen, øresus, øresusene; øresuset, øresus, øresusa; øresuset, øresus, øresusene*)
fülzúgás, tinnitus

øretelefon *fn* -en (*øretelefonen, øretelefoner, øretelefonene*)
fülhallgató

øretrompet *fn* -en (*øretrompeten, øretrompeter, øretrompetene*)
anatómi fülkürt, Eustach-féle kürt

øretuteri *fn* szóbeszéd, pletyka, fecsegés, locsogás

ørevarmer *fn* -eren, -ere, -erne (*ørevarmeren, ørevarmerer, ørevarmerne; ørevarmeren, ørevarmere, ørevarmerne*)
fülmelegítő

øreverk *fn* -en (*øreverken, øreverker, øreverkene*)
fülfájás; *ha vondt i ørene* fáj a füle

ørevoks *fn* -en/-et (*ørevoksen, ørevokser, ørevoksene; ørevokset, ørevoks, ørevoksa; ørevokset, ørevoks, ørevoksene*)
fülszír

ørhet *fn* -en/-a (*ørheten, ørheter, ørhetene; ørheta, ørheter, ørhetene*)
szédülés, kábultság

ørken *fn* -en (*ørkenen, ørkener, ørkenene*)
sivatag, puszta

ørkenrev *fn* -en (*ørkenreven, ørkenrever, ørkenrevene*)
zoologi sivatagi róka

ørkenspredning *fn* -en/-a (*ørkenspredningen, ørkenspredninger, ørkenspredningene; ørkenspredninga, ørkenspredninger, ørkenspredningene*)
elsivatagosodás

ørkenvind *fn* -en (*ørkenvinden, ørkenvinder, ørkenvindene*)
sivatagi szél, homokvihar

ørkeslås *mn* (*ørkeslåst, ørkeslåse, ørkeslåse*) **1**
hiábavaló **2** tétlen, semmittevő; *ørkeslåse dagdriverer*
semmittevő naplopók

ør liten *mn* (*ør lille, ørlite, ørlita; ørlille, ørlite, ørliten; ørlille, ørsmått, ørlita; ørlille, ørsmått, ørliten; ørvesle, ørlite, ørlita; ørvesle, ørsmått, ørlita; ørvesle, ørlite, ørliten; ørvesle, ørsmått, ørliten*)
végtelenül kicsi, apró, parányi, csöpp, icipici, hajszálfinom

ørn *fn* -en/-a (*ørnen, ørner, ørnene; ørna, ørner, ørnene*) **1**
zoologi sas; *fiskeørn* halászsas; *havørn* fehér farkú rétisas; *kongeørn* szirti sas **2**
overf. öreg (barát, haver); *hei, gamle ørn, åssen går det?* hogy vagy öreg(em)?

ørneblikk *fn* -et (*ørneblirket, ørneblikk, ørneblikka; ørneblirket, ørneblikk, ørneblikkene*)
sastekintet;

følge noe med ørneblikk sastekintettel figyel

ørnefjær *fn* -a/-en, -/-er, -ene (*ørnefjæren, ørnefjærer, ørnefjærene; ørnefjæren, ørnefjær, ørnefjærene; ørnefjæra, ørnefjærer, ørnefjærene; ørnefjæra, ørnefjær, ørnefjærene*)
sastoll

ørnekleo *fn* (*ørnekleoen, ørneklør, ørneklørne; ørnekleoa, ørneklør, ørneklørne*)
saskarom

ørnenebb *fn* -en, - / n1 (*ørnenebben, ørnenebb, ørnenebbene; ørnenebbet, ørnenebb, ørnenebbba; ørnenebbet, ørnenebb, ørnenebbene*)
sascsőr

ørnenese *fn* -en/-a (*ørnenesen, ørneneser, ørnenesene; ørnenesa, ørneneser, ørnenesene*)
sasor

ørnereir *fn* -et (*ørnerieiret, ørnereir, ørnerieira; ørnerieiret, ørnereir, ørnerieirene*)
sascsfészek

ørnunge *fn* -en (*ørnungen, ørnunger, ørnungene*)
sasfióka

ørret *fn* -en (*ørreten, ørreter, ørretene*) **aure**₂ -en (*auren, aurer, aurene*)
zoologi sebes pisztráng

ørsk *mn* (*ørskt, ørske, ørske*)
zavart, zavarodott, kába, hagymázás

ørske *fn* -en/-a (*ørskan, ørsker, ørskene; ørska, ørsker, ørskene*)
zavar, zavarodottság; *svare i ørske* értelmetlen, zavaros választ ad; *snakke i ørske* zavarosan, összezevissza beszélni

ørte *ige* -et/-a (*ørter, ørta, ørta; ørter, ørtet, ørtet*)
kérődzik

ørten szmn rengeteg, számtalan, csomó; *ørten ganger* rengetegszer

øs fn -et (*øset, øs, øsa; øset, øs, øsene*) zuhógó eső

øse₁ fn -en/-a (*øsen, øser, øsene; øsa, øser, øsene*)

ause₁ -en/-a (*ausen, auser, ausene; ausa, auser, ausene*) merőkanál, merítőkánál

øse₂ ige -te (*øser, øste, øst*) **ause**₂ -te (*auser, auste, aust*) **1** merít, kimer, önt; *øse opp suppen* mer a levesből; *øse vannet ut av båten* kiönti, kimeri a vizet a csónakból; *øse opp suppe* kimeri a levest; *øse av noe* merít vmből; *det øses ut penger* ömlik a pénz **2** zuhog, szakad; *regnet øste ned* szakadt az eső; *i øsende regnvær* szakadó esőben

øsekar fn -et (*øsekaret, øsekar, øsekara; øsekaret, øsekar, øsekarene*) vízmerítő lapát, szapoly

øsofagus fn oesophagus, nyelőcső

øsgregn fn -et (*øsgregnet, øsgregn, øsgregna; øsgregnet, øsgregn, øsgregnene*) zuhógó eső

øsgregne ige -et/-a/-te (*øsgregner, øsgregna, øsgregna; øsgregner, øsgregnet, øsgregnet; øsgregner, øsgregnte, øsgregnt*) ömlik, zuhog, szakad; *det øsgregner* szakad az eső

Øst-Afrika fn Kelet-Afrika

Øst-Asia fn Kelet-Ázsia

Øst-Europa fn Kelet-Európa

Øst-Timor fn Kelet-Timor

Øst-Tyskland fn Kelet-Németország

øst₁ fn n:none **aust**₁ n:none kelet; *dra (mot) øst i landet* kelet felé utazik (egy országon belül); *bo øst for fjellet* a hegytől keletre lakik; *finne øst ved hjelp av kompasset* megkeresi keletet az iránytű segítségével; *Det fjerne østen* Távól-Kelet

øst₂ htsz **aust**₂ keletre

østafrikansk mn (*østafrikansk, østafrikanske, østafrikanske*) kelet-afrikai

østasiat fn -en (*østasiatene, østasiater, østasiatene*) kelet-ázsiai (személy)

østasiatisk mn (*østasiatisk, østasiatiske, østasiatiske*) kelet-ázsiai

østavind fn -en (*østavinden, østavinder, østavindene*)

austavind -en (*austavinden, austavinder, austavindene*) keleti szél

østbanen fn Keleti pályaudvar

østblokk fn -en/-a (*østblokken, østblokker, østblokkene; østblokka, østblokker, østblokkene*) keleti blokk

østblokkland fn -et (*østblokklandet, østblokkland, østblokklanda; østblokklandet, østblokkland, østblokklandene*) a keleti blokkhoz tartozó ország

Østen fn n:none Kelet; *i Østen* Keleten; *Det fjerne østen* Távól-Kelet; *Midtøsten* Közel-Kelet

østenfor elj **østafor** keletre, keletre tőle; *slottet ligger østenfor sol og vestenfor måne* a palota naptól keletre és holdtól nyugatra fekszik (mese)

østenfra elj **austfra** **østfra** keletről

Østerrike-Ungarn fn Osztrák-Magyar Monarchia

Østerrike fn Ausztria

østerriker fn -eren, -ere, -erne (*østerrikeren, østerrikere, østerrikerne*) osztrák

østerriksk mn (*østerriksk, østerrikske, østerrikske*) osztrák

østers fn (*østersen, østerser, østersene; østersen, østers, østersene*) **1** zoológia osztriga; *er stum som en østers* hallgat, mint a csuka **2** *muntlig* bamba, málé, szódtlan, hallgatag; *stum som en østers* néma, mint a hal

Østersjøen fn Balti-tenger

østersskall fn -et (*østersskallet, østersskall, østersskalla; østersskallet, østersskall, østersskallene*) osztrigahéj

østerssopp fn -en (*østerssoppen, østerssopper, østerssoppene*) botanikk laskagomba; *blågrå østerssopp* késői laskagomba

østersyngel fn (*østersyngelen, østersyngel, østersynglene*) osztrigaikra

østeuropeer fn -eren, -ere, -erne (*østeuropeeren, østeuropeere, østeuropeerne*) **austeuropeer** -

eren, -ere, -erne (*austeuropeeren, austeuropeere, austeuropeerne*) kelet-európai (személy)

østeuropeisk mn -, -e (*østeuropeisk, østeuropeiske, østeuropeiske*) kelet-európai

østflanke fn keleti szárny; *Natos østflanke* a NATO keleti szánya

østfløy fn -en/-a (*østfløyen, østfløyer, østfløyene; østfløya, østfløyer, østfløyene*) keleti (épület)szárny

østfra elj keletről, kelet felől

østfront fn -en (*østfronten, østfronter, østfrontene*)

keleti front

østgående mn -, - (*østgående, østgående, østgående*) kelet felé, keleti irányba közlekedő

østkant fn -en (*østkanten, østkanter, østkantene*)

keleti városrész

østkantfolk fn -et (*østkantfolket, østkantfolk, østkantfolka; østkantfolket, østkantfolk,*

østkantfolkene) keleti városrészben lakók

østkyst fn -en (*østkysten, østkyster, østkystene*) keleti part

østland fn -et (*østlandet, østland, østlanda; østlandet, østland, østlandene*) keleti-európai ország; *østlandene* a keleti blokk országai

Østlandet fn n:none Kelet-Norvégia

østlandsk₁ fn -en::n:none (*østlandsken, østlandsker, østlandskene*) østlandi, kelet-norvég tájszólás

østlandsk₂ mn (*østlandsk, østlandske, østlandske*) kelet-norvégiai

østlending fn -en (*østlendingen, østlendinger, østlendingene*) kelet-norvég (személy)

østlig mn -, -e (*østlig, østlige, østlige*) keleti; *østlig bris* keleti szél; *i østlig retning* keleti irányban; **10° østlig lengde** keleti hosszúság **10°**

østover htsz keletre, kelet felé

østpå elj keleten, az ország keleti részén

østre mn -, - (*østre, østre, østre*) keleti, keletre eső; *den østre delen av vannet* a tó keleti csücske; **på**

østre siden av dalen a völgy keleti végén; *Østre Kongo* Kelet-Kongó

østrogen *fn* -et, -/er, -ene/-a (*østrogenet, østrogen, østrogena; østrogenet, østrogener, østrogena; østrogenet, østrogen, østrogenene; østrogenet, østrogerne, østrogenene*) ösztrogén

Østromerriket *fn* Kelet-Római Birodalom, Bizánci Birodalom

østtysk *mn* (*østtysk, østtyske, østtyske*) keletnémet

østtysker *fn* -eren, -ere, -erne (*østtyskeren, østtyskere, østtyskerne*) keletnémet (ember)

østvendt *mn* (*østvendt, østvendte, østvendte*) keletre néző

øvd *mn* (*øvd, øvde, øvde*) **øvet** (*øvet, øvete, øvete; øvet, øvede, øvede*) gyakorlott, szakavatott, jártas
øve *ige* (*øver, øvet, øvet; øver, øvde, øvd*) gyakorol; *en god pianist må øve flere timer daglig* egy jó zongoristának naponta több órát kell gyakorolnia; *øve seg på ski* gyakorolja a síelést; *øve press på noen* nyomást gyakorol vkire

øvelse *fn* -en (*øvelsen, øvelser, øvelsene*) gyakorlat, gyakorlás; *øvelse gjør mester* gyakorlat teszi a mestert

øverst₁ *mn* legfelső; *båtens øverste dekk* a hajó legfelső fedélzete

øverst₂ *htsz* legfelül; *øverst oppe* a legtetetjén; *fra øverst til nedest* tetőtől talpig

øverstbefalende *fn* főparancsnok

øversteprest *fn* -en (*øverstepresten, øversteprester, øverstprestene*) főpap

øverstkommanderende *fn* m:none főparancsnok

øving *fn* -en/-a (*øvingen, øvinger, øvingene; øvinga, øvinger, øvingene*) gyakorlás

øvingsbok *fn* munkafüzet, füzet, írka

øvre *mn* felső, felsőbb, magasabb; *øvre luftveisinfeksjon* felső légúti fertőzés; *øvre grense* felső határ; *øvre gård* felvég; *de øvre klasser* a felsőbb osztályok; *biler i de øvre prisklassene* magasabb ársztályú/árfekvésű autók

øvrig *mn* (*øvrig, øvrige, øvrige*) megmaradó, fennmaradó, hátralevő, egyéb, többi; *de øvrige* a többiek; *for øvrig* amúgy, egyébként; *det øvrige Europa* Európa más országai, többi országa; *det øvrige arbeide* a munka hátralevő része

øvrighet *fn* -en/-a (*øvrigheten, øvrigheter, øvrighetene; øvrigheta, øvrigheter, øvrighetene*) hatóság, felsőbb szerv, felsőbbtség, hivatalosság, hivatalos szerv; *den verdslige øvrighet* a világi felsőbbtség (állam)

øvrighetsperson *fn* -en (*øvrighetspersonen, øvrighetspersoner, øvrighetspersonene*) **1** hatósági személy, hivatalos személy, állami tisztviselő, állami hivatalnok **2** előkelőség

øy *fn* -en/-a (*øyen, øyer, øyene; øya, øyer, øyene*) sziget

øybo *fn* szigetlakó

øyboer *fn* -eren, -ere, -erne (*øyboeren, øyboere, øyboerne*) **øybu** -en (*øybuen, øybuer, øybúene*)

øybuer -eren, -ere, -erne (*øybueren, øybuere, øybúerne*) szigetlakó

øye *fn* (*øyet, øyer, øya; øyet, øyne, øynene; øyet, øyer, øyene*) szem; *holde øye med* szemmel tart; *få øye på* meglát, megpillant; *øye for øye* szemet szemért; *lukke øynene* le-, behúnyja a szemét; *jeg har ikke lukket et øye i hele natt* egész éjjel le sem hűnytam a szemem; *åpne øynene på en* felnyitja vkinek a szemét; *få øynene opp for noe* felfigyel vmire, észrevesz; *under fire øyne* négy szemközt; *han har et godt øye til henne* tetszik neki; *han fikk ikke øynene fra henne* nem tudta levenni róla a szemét; *deres øyne møttes* találkozott a pillantásuk; *så langt øyet rekker* ameddig a szem ellát; *med ordbokstutgivelse for øye* szótárkiadás céljából, tekintettel egy szótár kiadására

øyeavdeling *fn* -en/-a (*øyeavdelingen, øyeavdelinger, øyeavdelingene; øyeavdelinga, øyeavdelinger, øyeavdelingene*) (kórházi) szemészet

øyebetennelse *fn* -en (*øyebetennelsen, øyebetennelser, øyebetennelse*) szemgyulladás

øyeblikk *fn* -et (*øyeblikket, øyeblikk, øyeblikka; øyeblikket, øyeblikk, øyeblikkene*) szempillantás, pillanat; *et øyeblikk!* egy pillanatt!; *komme i siste øyeblikk* az utolsó pillanatban érkezik; *for/i øyeblikket* jelenleg, pillanatnyilag

øyeblikkelig₁ *mn* (*øyeblikkelig, øyeblikkelige, øyeblikkelige*) **1** sürgős, sürgősségi, azonnali, késlekedés nélküli, pillanatnyi; *gi ordre om øyeblikkelig avreise* parancsot ad az azonnali indulásra; *øyeblikkelig hjelp* sürgősségi ellátás; *øyeblikkelig oppsigelse* azonnali felmondás; *det er ikke noen øyeblikkelig fare* nincs pillanatnyi veszély **2** váratlan, hirtelen; *et øyeblikkelig uhell* váratlan szerencsétlenség

øyeblikkelig₂ *htsz* azonnal, pillanatokon belül, mindjárt, rögtön, tüstént; *kom hit øyeblikkelig!* azonnal gyere ide!; *han kommer øyeblikkelig* pillanatokon belül itt lesz

øyeblikksbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*øyeblikksbildet, øyeblikksbilder, øyeblikksbilda; øyeblikksbildet, øyeblikksbilder, øyeblikksbildene*) pillanatfelvétel, pillanatkép

øyebryn *fn* -et (*øyebrynet, øyebryn, øyebryna; øyebrynet, øyebryn, øyebrynene*) **øyenbryn** -et (*øyenbrynet, øyebryn, øyebryna; øyebrynet, øyebryn, øyebrynene*) szemöldök

øyebunn *fn* -en (*øyebunnen, øyebunner, øyebunnene*) anat szemfenék

øyedrápe *fn* -en (*øyedråpen, øyedråper, øyedråpene*) szemcsepp

øyeple *fn* -et, -er, -ene/-a (*øyeplet, øyepler, øyeplea; øyeplet, øyepler, øyeplene*) szemgolyó

øyehule *fn* -en/-a (*øyehulen, øyehuler, øyehulene; øyehula, øyehuler, øyehulene*) szemgödör, szemüreg

øyehår *fn* -et (*øyehåret, øyehår, øyehåra; øyehåret, øyehår, øyehårene*) **øyenhår** -et (*øyenhåret, øyenhår, øyenhåra; øyenhåret, øyenhår, øyenhårene*) szempilla

øyekast *fn* -et (*øyekastet, øyekast, øyekasta; øyekastet, øyekast, øyekastene*) pillantás, tekintet; *ved første øyekast* első pillantásra, első látásra; *hånlige øyekast* gúnyos tekintet

øyekattarr *fn* -en (*øyekattarren, øyekattarrer, øyekattarrene*) kötőhártya-gyulladás

øyekirurg *fn* szemsebész

øyekirurgi *fn* szemsebészet

øyeklaff *fn* szemkötő, szemtakaró, szemvédő

øyeklinikk *fn* -en (*øyeklinikken, øyeklinikker, øyeklinikkene*) szemészeti klinika

øyekontakt *fn* -en (*øyekontakten, øyekontakter, øyekontaktene*) szemkontaktus; *de hadde øyekontakt hele tiden* állandóan találkozott a tekintetük

øyekrem *fn* -en (*øyekremen, øyekremer, øyekremene*) szemránckrém

øyekrok *fn* -en (*øyekroken, øyekroker, øyekrokene*) 1 szem sarka; *i øyekrokene var der fine rynker* a szeme sarkában finom ráncok húzódtak; *ut av øyekroken så jeg* a szemem sarkából láttam 2 *anatom* szemzug

øyelag *fn* szemjáték

øyelapp *fn* szemkötő, szemtakaró, szemvédő

øyelege *fn* -en (*øyelegen, øyeleger, øyelegene*) szemész, szemorvos

øyelidelse *fn* -en (*øyelidelsen, øyelidelser, øyelidelsene*) szembetegség, szembaj

øyelins *fn* -en/-a (*øyelinsen, øyelinser, øyelinsene; øyelinsa, øyelinser, øyelinsene*) *anatom* szemlencse

øyelokk *fn* -et (*øyelokket, øyelokk, øyelokka; øyelokket, øyelokk, øyelokkene*) **øyenlokk** -et (*øyenlokket, øyenlokk, øyenlokka; øyenlokket, øyenlokk, øyenlokkene*) szemhéj; *ødem i øyelokket* szemhéjduzzanat, szemhéjödéma; *lukke ett av øyelokkene* becsukja/lehunyja az egyik szemhéját; *når øyelokkene lukkes* amikor a szemhéjak lecsukódnak

øyemed *fn* -et (*øyemedet, øyemed, øyemeda; øyemedet, øyemed, øyemedene*) cél; *gjøre noe i et bestemt øyemed* vmely meghatározott céllal tesz vmit; *i forebyggende øyemed* megelőzési céllal

øyemerke *fn* szemrevételezés, kijelölés ránézással; *ta øyemerke på et sted på kartet* ránézással meghatároz, megjegyyez egy helyet a térképen

øyemuskel *fn* -en (*øyemuskelen, øyemuskler, øyemuskle*) szemizom

øyemål *fn* -et (*øyemålet, øyemål, øyemåla; øyemålet, øyemål, øyemålene*) szemmérték

øyenfarge *fn* -en (*øyenfargen, øyenfarger, øyenfargene*) szemszín, szem színe

øyenhull *fn* szemnyílás, szemnek kivágott nyílás

øyenslyst *fn* -en/-a (*øyenslysten, øyenslyster, øyenslystene; øyenslysta, øyenslyster, øyenslystene*) szemképráztató szépség, gyönyörűség; *til øyenslyst* gyönyörködtetésre

øyenspalte *fn* szemhasadék, szemnyílás

øyenstikker *fn* -eren, -ere, -erne (*øyenstikkeren, øyenstikkere, øyenstikkerne*) **øyestikker** -eren, -ere, -erne (*øyestikkeren, øyestikkere, øyestikkerne*) *zoologi* szitakötő

øyensverte *fn* -en/-a (*øyensverten, øyensverter, øyensvertene; øyensverta, øyensverter, øyensvertene*) szempillaspirál, szemszpirál, mascara

øyensynlig, *mn* szemmel látható

øyensynlig, *htsz* szemlátomást, szemmel láthatóan; *de er øyensynlig utlendinger* szemmel láthatóan külföldiek

øyentrøst *fn* -en/-a (*øyentrøsten, øyentrøster, øyentrøstene; øyentrøsta, øyentrøster, øyentrøstene*) *botanikk* szemvidítófü

øyeoperasjon *fn* -en (*øyeoperasjonen, øyeoperasjoner, øyeoperasjonene*) szemműtét

øyepar *fn* -et (*øyeparet, øyepar, øyepara; øyeparet, øyepar, øyeparene*) szempár

øyepaster *fn* szemvédő tapasz

øyepål *fn* -en (*øyepålen, øyepåler, øyepålene*)

zoologi norvég tőkehal

øyesalve *fn* -en/-a (*øyesalven, øyesalver, øyesalvene; øyesalva, øyesalver, øyesalvene*) **øyensalve** -en/-a (*øyensalven, øyensalver, øyensalvene; øyensalva, øyensalver, øyensalvene*) szemkenőcs

øyeskygge *fn* -en (*øyeskyggen, øyeskygger, øyeskyggene*) **øyenskygge** -en (*øyenskyggen, øyenskygger, øyenskyggene*) szemfesték, szemhéjfesték

øyesminke *fn* -en/-a (*øyesminken, øyesminker, øyesminkene; øyesminka, øyesminker, øyesminkene*) szemfesték

øyespeil *fn* -et (*øyespeilet, øyespeil, øyespeila;*

øyespeilet, øyespeil, øyespeilene) szemtükör

øyestein *fn* -en (*øyesteinen, øyesteiner, øyesteinene*)

øyenstein -en (*øyensteinen, øyesteiner, øyensteinene*) **øyensten** -en (*øyenstene, øyestener, øyensteinene*) a szeme világa, szeme fénye, mindene; *være så redd for noe som sin egen øyenstein* úgy félt, mint a saját szeme világát; *hun er min øyenstein* ő a mindenem

øyesykd *om* -men (*øyesykdommen, øyesykdommer, øyesykdommene*) szembetegség

øyesynt *fn* -et, -/er, -ene/-a (*øyesyntet, øyesyn, øyesyna; øyesynet, øyesyner, øyesyna; øyesynet, øyesyn, øyesynene; øyesynet, øyesyner, øyesynene*) látás, szemrevétel, megnézés, megtekintés; *få i øyesyn* észrevesz; *ta i øyesyn* szemügyre vesz; *ved første øyesyn* első látásra

øyetann *fn* (*øyetannen, øyetenner, øyetennene;*

øyetanna, øyetenner, øyetennene) szemfog

øyevippe *fn* -en (*øyevippen, øyevipper, øyevippene*)

øyenvipp -en (*øyenvippen, øyenvipper, øyenvippene*)

øyenvippe -en (*øyenvippen, øyenvipper, øyenvippene*) **øyevipp** -en (*øyevippen, øyevipper,*

øyevippene) szempilla

øyevitne *fn* -et, -er, -ene/-a (*øyevitnet, øyevitner, øyevitna; øyevitnet, øyevitner, øyevitnene*) **øyenvitne** -et, -er, -ene/-a (*øyenvitnet, øyenvitner, øyenvitna; øyenvitnet, øyenvitner, øyenvitnene*) szemtanú; *politiet søker øyenvitner til trafikkulykken* a rendőrség szemtanúkat keres a közlekedési baleset kapcsán

øygard *fn* -en (*øygarden, øygarder, øygarde*) sziklaszigetek

øygruppe *fn* -en/-a (*øygruppen, øygrupper, øygruppene; øygruppa, øygrupper, øygruppene*) szigetcsoport

øynasjon *fn* -en (*øynasjonen, øynasjoner, øynasjonene*) szigetország

øyne *ige* -et/-a (*øyner, øyna, øyna; øyner, øynet, øynet*) észrevesz, meglát, megpillant, észlel; *øyne håp* lát reményt

øyrike *fn* -et, -er, -ene/-a (*øyriket, øyriker, øyrika; øyriket, øyriker, øyrikene*) **1** stat szigetország **2** *gruppe av øyer* szigetvilág

øystat *fn* -en (*øystaten, øystater, øystatene*) szigetállam

øyværing *fn* -en (*øyværingen, øyværinger, øyværingene*) szigetlakó



-årig mn (-årig, -årige, -årige) éves (korú); *hans femårige sønn* az öt éves fia

-åring fn -en (-åringen, -åringer, -åringene) éves (korú); *toåring* két éves gyerek; *4-åring* 4 éves gyerek; *åttiåring* 80 éves ember

å₁ fn -en/-a (*åen, åer, åene; åa, åer, åene*) folyócska, kis folyó; *mange bekker små gjør en stor å* sok kicsi sokra megy

å₂ -ni; å synge er gøy énekelni jó; *han liker å løpe* szeret futni; *det er vanskelig å forstå teksten* nehéz megérteni a szöveget; *alle har en historie å fortelle* mindenkinek van valami elmesélni valója; *vi har ingen tid å miste* nincs veszíteni való időnk

å₃ ind ó, á, jaj, hát, hü, hühü; *å ja!* ó, hogye!, hát persze!; *å, er det deg?* á, te vagy az?; *å, langt ifra!* á, egyáltalán nem!; *nei, å nei* jaj, ne; *å gid! å jöss!* á korsz! jaj istenem!; *å, jeg er ikke så sikker* hát, nem vagyok olyan biztos benne; *å, så stor du er blitt!* hü, de megnőttél!

å₄ subj 1 hogy; *vi venter å få regn i morgen* azt várjuk, hogy holnap esni fog/hogy essen, holnapra esőt várunk; *hun går stille for ikke å vekke faren* halkán jár (azért), hogy ne ébressze föl az apját; *uten å mukke* anélkül, hogy megmukkant volna, egy mukkanás nélkül; *hun dro etter å ha spist* azután indult, hogy evett, elindult, miután evett; *hun har lært mye av å spille dataspill* sokat tanult abból, hogy számítógépes játékokat játszott; *de koblet av med å ta en tur på fjellet* az volt a kikapcsolódás, hogy a hegyekbe mentek kirándulni, hogy kirándultak egyet a hegyekben; *han var så heldig å finne en ledig droseje* sokat szerencséje volt, hogy talált egy taxit 2 -ó, -ó, -hat, -het, -jon, -jön, -ni, -ás, -és; *teksten er vanskelig å forstå* a szöveg nehezen érthető, nehéz a szöveg megértése; *det er vanskelig å se nehezen észrevehető, alig kivehető; hun fant et rekkverk å holde seg fast* i talált egy korlátot, amibe belekapaszkodhatott, talált egy korlátot, amibe belekapaszkodjon; *vi har alt å vinne og ingenting å tape* csak nyerhetünk, nincs veszíteni valónk; *ha noe å gjøre* van mit csináljon, van mit csinálnia; *ha noen å snakke med* van kivel beszéljen, van kivel beszélnie; *luften synes å klare* úgy tűnik, hogy tisztul a levegő; *firmaet (for)ventes å gå med overskudd* a cég várhatóan nyereséges lesz; *hun må drikke kaffe for ikke å sovne* kávé kell innia, nehogy elaludjon/hogy ne aludjon el; *det er viktig å snakke sant* az igazmondás fontos dolog, fontos, hogy igazat mondjunk; *det hjelper ikke å klage* a panaszkodás nem segít; *han fant det klokest å tie* legokosabbnak látta, ha hallgat, a hallgatást

tartotta a legokosabbnak; *det er en stor glede å ønske velkommen* örömmel köszöntöm/köszöntjük; *du behøver, trenger ikke å svare* nem kell válaszolnod, nem szükséges, hogy válaszolj, nem szükséges a válaszadás; *jeg mener å ha nok bevis* úgy gondolom, hogy van elég bizonyítékom; *legen anbefalte ham å ta en lengre ferie* az orvos azt javasolta, hogy menjen hosszabb szabadságra; *ikke ha noe å gjøre* semmi dolga; *du har ikke noe her å gjøre* nincs itt semmi dolgod; *bestrebelsel på å komme til enighet* a megegyezésre való törekvések **3** *begynnelse, slutt, fortsettelse* *hun begynner å gå mot døren* elindul az ajtó felé; *de holdt opp å snakke* abbahagyták a beszélgetést; *det fortsatte å snø* továbbra is havazott **4** *som preposisjonsobjekt, i å, for å, med å, på å, til å, uten å, ved å, for å* ha, azért hogy; *hun så ingen mening, vits i å fortsette* semmi értelmét nem látta annak, hogy folytassa, semmi értelmét nem látta a folytatásnak; *ha anledning, mulighet, lov, rett til å gjøre noe* alkalma, lehetősége, joga van arra, hogy megtegyen vmit; *være klar til å reise* készen áll arra, hogy utazzon; *han gikk til sengs uten å si god natt* lefeküdt anélkül, hogy jó éjszakát kívánt volna; *holde seg i form ved å løpe* azzal tartja magát formában, hogy fut, a futással tartja magát formában; *det verste ved å ligge, er at* a fekvésben az a legrosszabb, hogy; *ved å tenke seg om kan man komme på nye tanker* ha az ember elgondolkodik, új gondolatokra juthat; *ulemper ved å bruke solkrem* a napkrém használatának hátrányai

åfloy fn ladik, révcsonak, folyami átkelőcsónak
åger fn (ågeren, ågerer, ågerene; ågeret, åger, ågra; ågeret, åger, ågrene; ågeret, ågre, ågra; ågeret, ågre, ågrene) uzsora

ågerkarl fn -en (ågerkarlen, ågerkarler, ågerkarlene) **ågerkar** -en (ågerkaren, ågerkarer, ågerkarene) uzsorás, vámszedő

ågerpris fn -en (ågerprisen, ågerpriser, ågerprisene) uzsoraár

ågre ige -et/-a (ågrer, ågra, ågra; ågrer, ågret, ågret) kicsikar

åk fn -et (*åket, åk, åka; åket, åk, åkene*) **1** iga 2 vállrúd, vízhordó rúd, csőbörzűd

åker fn -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene (*åkeren, åkere, åkerne; åkeren, åkrer, åkrene; åkeren, åkre, åkrene*) szántóföld, bevetett föld, mező; *potetåker* krumpliföld; *kornåker* gabonaföld, búzamező; *gå i åkeren* partot ér, partra vetődik; *seile/styre skuta i åkeren* megfeneklik, zátonyra fut, csődöt mond
åkerbruk fn -et (*åkerbruket, åkerbruk, åkerbruka; åkerbruket, åkerbruk, åkerbrukene*) földművelés, szántóföldi gazdálkodás, mezőgazdaság

åkerbruker fn -eren, -ere, -erne (*åkerbrukeren, åkerbrukerer, åkerbrukerne; åkerbrukeren, åkerbrukere, åkerbrukerne*) földművelő, szántóvető
åkerbønne fn botanikk lóbab, takarmánybab

åkerdylle *fn* -en/-a (*åkerdyllen, åkerdyller, åkerdyllene; åkerdylla, åkerdyller, åkerdyllene*) botanikk szelíd csorbóka

åkerert *fn* -en/-a (*åkererten, åkererter, åkerertene; åkererta, åkererter, åkerertene*) botanikk mezei borsó

åkerripperspore *fn* bot mezei szarkaláb, vetési szarkaláb

åkerrikse *fn* -en/-a (*åkerriksen, åkerrikser, åkerriksene; åkerriksa, åkerrikser, åkerriksene*) zoologi haris

åkersennep *fn* -en (*åkersennepen, åkersenneper, åkersennepene*) vadrepce

åkersnelle *fn* botanikk mezei zsúrló

åksesom *htsz* mindenképpen, így is, úgy is

ål *fn* -en (*ålen, åler, ålene*) zoologi angolna

åle *ige* -et/-a/-te (*åler, åla, åla; åler; ålet, ålet; åler, ålte, ålt*) mászik, kúszik, csúszik, csúszik-mászik; *åle* seg hajbókol, behízeli magát

åltreit *mn* -, /-e (*åltreit, åltreite, åltreite; åltreit, åltreit, åltreit*) *eng.* all right oké, rendben van, rendben levő

åmer *fn* -en/-a (*åmen, åmer, åmene; åma, åmer, åmene*) hernyó, pondró, nyú

åmot *fn* -et (*åmotet, åmot, åmota; åmotet, åmot, åmotene*) folyóösszefolyás, folyótálalkozás

ånd *fn* -en (*ånden, ånder, åndene*) lélek, szellem; *oppgi ånden* kileheli a lelkét; *åndens rike* a szellem birodalma; *i ånd av noe* vminek a szellemében; *Den hellige ånd* Szentlélek

ånde; *fn* -en (*ånden, ånder, åndene*) **ande**₁ -en (*anden, ander, andene*) lehelet, lélegzet; *dra ånden* lélegzetet vesz, belélegez; *dårlig, frisk ånde* rossz, friss lehelet; *med ånden i halsen* lélegzetvisszafojtva

ånde; *ige* -ev/-a (*ånder, ånda, ånda; ånder, åndet, åndet*) **ande**₂ -et/-a (*ander, anda, anda; ander, andet, andet*) **1** lélegzik, ki-, belélegez, lehel; *ånde inn* belélegez, beszív; *ånde ut* kilélegez, kienged (levegőt); *den syke kongen har åndet ut* a beteg király kilehelte a lelkét; *ånde på* rálehel; *leve og ånde for familien* csak a családjának él; *han åndet inn den friske fjelluft*en beszívta a friss hegyi levegőt **2** áraszt (hangulatot); *ånde av høytid* ünnepléységet áraszt

åndebrett *fn* szellemtábla, beszélő tábla, ouja-tábla

åndedrag *fn* -et (*åndedraget, åndedrag, åndedraga; åndedraget, åndedrag, åndedragene*) **andedrag** -et (*andedraget, andedrag, andedraga; andedraget, andedrag, andedragene*) lélegzetvétel, lélegzet, levegővétel, légvétel

åndedrett *fn* -et (*åndedrettet, åndedrett, åndedretta; åndedrettet, åndedrett, åndedrettene*) lélegzés, légzés, lélegzet, légvétel, lélegzetvétel, levegővétel; *jevnt åndedrett* egyenletes légzés; *kunstig åndedrett* mesterséges légzés; *overfladisk åndedrett* felszínes légzés; *apparat til kunstig åndedrett* lélegeztetőgép; *i samme åndedrett* egy lélegzetre

åndedrettsbesvær *fn* -et (*åndedrettsbesværet, åndedrettsbesvær, åndedrettsbesværa;*

åndedrettsbesværet, åndedrettsbesvær, åndedrettsbesværene) légzési nehézség

åndedrettsmaskin *fn* -en/-a (*åndedrettsmaskinen, åndedrettsmaskiner, åndedrettsmaskinene; åndedrettsmaskina, åndedrettsmaskiner, åndedrettsmaskinene*) lélegeztetőgép

åndedrettsorgan *fn* -et, /-er, -ene/-a (*åndedrettsorganet, åndedrettsorgan, åndedrettsorgana; åndedrettsorganet, åndedrettsorganer, åndedrettsorgana; åndedrettsorganet, åndedrettsorgan, åndedrettsorganer, åndedrettsorganene; åndedrettsorganer, åndedrettsorganene*) légzőszerv

åndedyrkelse *fn* -en (*åndedyrkelsen, åndedyrkelser, åndedyrkelsene*) szellemek tisztelése, szellemek létezésébe vetett hit, animizmus

åndefremkalling *fn* -en/-a (*åndefremkallingen, åndefremkallinger, åndefremkallingene; åndefremkallinga, åndefremkallinger, åndefremkallingene*) szellemidézés

åndelig *mn* (*åndelig, åndelige, åndelige*) szellemi, lelki

åndeløs *mn* (*åndeløst, åndeløse, åndeløse*) lélegzetvisszafojtott, feszült; *i åndeløs spenning* visszafojtott lélegzettel, lélegzetvisszafojtva; *i åndeløs stillhet* lélegzetvisszafojtott csendben

åndemaner *fn* -eren, -erne (*åndemaneren, åndemanerer, åndemanerne; åndemaneren, åndemanere, åndemanerne*) szellemidéző

åndemaning *fn* -en/-a (*åndemaningen, åndemaninger, åndemaningene; åndemaninga, åndemaninger, åndemaningene*) szellemidézés

åndenød *fn* -en/-a (*åndenøden, åndenøder, åndenødene; åndenøda, åndenøder, åndenødene*) légszomj

ånder *fn* jobb síléc (a bal lécnél rövidebb), régi típusú síléc

åndfullhet *fn* -en/-a (*åndfullheten, åndfullheter, åndfullhetene; åndfullheta, åndfullheter, åndfullhetene*) szellemesség

åndløs *mn* -t, -e (*åndløst, åndløse, åndløse*) szellemtelen, ötletelen, értelmetlen

åndrik *mn* -t, -e (*åndrikt, åndrike, åndrike*) szelleműs, szellemes

årsarbeid *fn* -et, /-er, -ene/-a (*årsarbeidet, årsarbeid, årsarbeida; årsarbeidet, årsarbeider, årsarbeida; årsarbeidet, årsarbeid, årsarbeidene; årsarbeidet, årsarbeider, årsarbeidene*) szellemi munka, szellemi munkavégzés; *drive årsarbeid* szellemi munkát végez

årsarbeider *fn* -eren, -ere, -erne (*årsarbeideren, årsarbeiderer, årsarbeiderne; årsarbeideren, årsarbeiderere, årsarbeiderne*) szellemi munkás

årsaristokrat *fn* -en (*årsaristokraten, årsaristokrater, årsaristokratene*) szellemi arisztokrata

åndsaristokrati *fn* -et, -/er, -ene/-a (åndsaristokratiet, åndsaristokrati, åndsaristokratia; åndsaristokratiet, åndsaristokratier, åndsaristokrati; åndsaristokratiet, åndsaristokrati, åndsaristokratiene; åndsaristokratiet, åndsaristokratier, åndsaristokratiene) szellemi arisztokrácia

åndsarv *fn* -en (åndsarven, åndsarver, åndsarvene) szellemi örökség

åndsbeslektet *mn* -et, -ete/-ede (åndsbeslektet, åndsbeslektete, åndsbeslektete; åndsbeslektet, åndsbeslektede, åndsbeslektede) rokonszellemű

åndsbror *fn* (åndsbroren, åndsbrødre, åndsbrødrene) lelki, szellemi rokon, rokon lélek

åndselite *fn* -en (åndseliten, åndseler, åndselitene) értelmiség, szellemi elit

åndsevne *fn* -en/-a (åndsevnen, åndsævner, åndsøvne; åndsævna, åndsævner, åndsøvne) szellemi képesség

åndsfattig *mn* -, -e (åndsfattig, åndsfattige, åndsfattige) szellemtelen, buta

åndsfattigdom *fn* -men (åndsfattigdommen, åndsfattigdommer, åndsfattigdommene) szellemtelenség, butaság

åndsfelle *fn* -en (åndsfellen, åndsfaller, åndsfellene) szellemi, lelki rokon

åndsfellesskap *fn* -et (åndsfellesskapet, åndsfallerskap, åndsfallerskapa; åndsfallerskapet, åndsfallerskap, åndsfallerskapene) szellemi, lelki rokonság, közösség

åndsfraværende *mn* -, - (åndsfraværende, åndsfraværende, åndsfraværende) szórakozott

åndsfrende *fn* -en (åndsfrenden, åndsfrænder, åndsfrændene) rokon lélek, lelki barát, szellemi társ

åndsfrihet *fn* -en/-a (åndsfriheten, åndsfriheter, åndsfrihetene; åndsfriheta, åndsfriheter, åndsfrihetene) szellemi szabadság

åndsgave *fn* -en/-a (åndsgaven, åndsgevner, åndsgevne; åndsgevna, åndsgevner, åndsgevne) **1** lelki adomány **2** szellemi adomány, tehetség

åndshistorie *fn* -en/-a (åndshistorien, åndshistorier, åndshistoriene; åndshistoria, åndshistorier, åndshistoriene) szellemtörténet

åndsliv *fn* -et (åndslivet, åndsli, åndsli; åndsli, åndsli, åndsli) szellemi élet

åndsnærværelse *fn* -en (åndsnærværelsen, åndsnaerværelser, åndsnaerværelsene) lélekjelenlét

åndsrrett *fn* szellemi tulajdonjog

åndssvak *mn* (åndssvakt, åndsavake, åndsavake) gyengeelmű

åndsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (åndsverket, åndsverk, åndsverka; åndsverket, åndsverker, åndsverka; åndsverket, åndsverk, åndsverkene; åndsverket, åndsverker, åndsverkene) szellemi alkotás, szellemi tulajdon, szellemi termék, szerzői mű; opphavsrett til åndsverk szellemi tulajdonjog, szerzői jog

åndsverklov *fn* -en (åndsverkloven, åndsverklover, åndsverklovene) törvény a szerzői jogról, szerzői jogi törvény

åndsvesen *fn* -et, -/er, -ene/-a (åndsvesenet, åndsvesen, åndsvesena; åndsvesenet, åndsvesener, åndsvesena; åndsvesenet, åndsvesen, åndsvesenene; åndsvesenet, åndsvesener, åndsvesenene) szellemi lény, gondolkodó, értelmes lény

åndsvitenskap *fn* -en (åndsvitenskapen, åndsvitenskaper, åndsvitenskapene) szellemtudomány

åpen *mn* (åpent, åpne, åpne) **1** nyitott, kitárt, nyílt, nyitva van/áll; *en åpen konvolutt* nyitott boríték; *et åpent skap* nyitott szekrény; *åpen fengsel* nyitott börtön; *åpen retur* nyitott jegy; *et åpent sår* nyílt seb; *et åpent spørsmål* nyitott (eldöntetlen) kérdés; *åpent (kontor)landskap* nyitott, egylegterű, egyterű, falak nélküli, egybenyitott nagy iroda; *kjøleskapet står åpent* a hűtőszekrény nyitva van; *huset står åpent* nyitva áll a ház; *butikken er åpen* a bolt nyitva van/tart; *veien er åpen for trafikk* az út nyitva áll a forgalom előtt; *med åpne øyne* nyitott szemmel **2** nyílt, nyilvános; *åpent brev* nyílt levél; *åpen dag* nyílt nap; *åpen kildekode* nyílt forráskód; *åpent vann* nyílt víz; *for åpne dører* nyilvánosan; *for åpen scene* nyílt színen; *med åpen visir* nyílt sisakkal; *spille med åpne kort* nyílt lapokkal játszik **3** szabad; *åpen stilling* betöltetlen, szabad állás; *under åpen himmel* a szabad ég alatt; *åpen plass til underskrift* az aláíráshoz szabadon hagyott hely, az aláírás helye; *veien ligger åpen for ham* az út szabad előtte (a lehetőségei nyitottak) **4** kinyílt, kinyitott, kitárt; *en åpen tulipan* kinyílt tulipán; *en åpen paraply* kinyitott esernyő; *med åpne armer* (ki)tárt karokkal

åpenbar *mn* (åpenbart, åpenbare, åpenbare) nyilvánvaló

åpenbare *ige* -te (åpenbarer, åpenbarte, åpenbart) bizonyul, mutatkozik vminek, megmutatkozik, megjelenik vkinek, megmutat, feltár; *åpenbare sine pedagogiske evner* megmutatja pedagógiai képességeit; *åpenbare seg som en god pedagog* jó pedagógusnak bizonyul; *åpenbare en hemmelighet for en feltár* egy titkot vki előtt; *han åpenbarte dermed en ny side ved sitt vesen* lényének egy új oldalát mutatta meg, új oldaláról mutatkozott meg; *Jesus åpenbarte seg for disiplinene* Jézus megmutatkozott a tanítványok előtt

åpenbaring *fn* -en/-a (åpenbaringen, åpenbaringer, åpenbaringene; åpenbaringa, åpenbaringer, åpenbaringene) **1** látomás, jelenés; *Johannes' åpenbaring* Jelenések könyve, János jelenései; *Kristi åpenbarings søndag* az Úr megjelenésének napja (újév utáni első vasárnap), Jézus Krisztus megjelenésének ünnepe, Vízkereszt, epifánia **2** megvilágosodás, hirtelen felismerés; *få en åpenbaring* megvilágosodik **3** lære kinyilatkoztatás

åpenbaringsdag *fn* -en (åpenbaringsdagen, åpenbaringsdager, åpenbaringsdagene) az Úr

megjelenésének napja (újév utáni első vasárnap), Jézus Krisztus megjelenésének ünnepe, Vízkereszt, epifánia

åpenbart *htsz* nyilván, nyilvánvalóan, szemlátomást

åpenlys *mn* nyílt, leplezetlen, nyilvános, nyilvánvaló; *på åpenlys dag* fényes nappal; *en åpenlys juks* nyilvánvaló csalás; *åpenlys utpressing* nyílt zsarolás

åpenlyst *htsz* nyíltan, leplezetlenül, nyilvánvalóan, nyilvánosan

åpne *ige* -et/-a (*åpner, åpna, åpna; åpner, åpnet, åpnet*) nyit, kinyit, megnyit *levelet* felbont *tetemet* felboncol, nyílik, megnyílik; *åpne døra* kinyitja az ajtót; *kaffen åpner kl 9* a kávézó 9-kor nyit, nyílik; *åpne konto* számlát nyit; *åpne en samtale* megnyit egy beszélgetést, beszélgetést kezd; *åpne seg for motpartens synspunkter* nyitott a másik fél szempontjaira; *åpne seg for en* megnyílik vki előtt, bizalmába fogadja; *det åpner seg nye muligheter* új lehetőségek nyílnak

åpning *fn* -en/-a (*åpningen, åpninger, åpningene; åpninga, åpninger, åpningene*) 1 nyitás, megnyitás, kinyitás, megnyitó, átadó; *sesongåpning* évadnyitó; *åpningen av kjøpesenteret* a bevásárlóközpont megnyitása, átadása; *åpningen av en kasse* egy doboz kinyitása 2 nyílás; *finne en åpning i gjerdet* nyílást talál a kerítésen; *doråpning* ajtónyílás 3 *klær* hasíték; *en jakke med splitt i ryggen* kabát, hasítékkal a hátán 4 *medisin* szájadék, ostium

åpningsarrangement *fn* -et, -/er, -ene/-a (*åpningsarrangementet, åpningsarrangement, åpningsarrangementa; åpningsarrangementer, åpningsarrangementa; åpningsarrangementet, åpningsarrangement, åpningsarrangementene; åpningsarrangementet, åpningsarrangementer, åpningsarrangementene*) megnyitóünnepség

åpningsbilde *fn* -et, -er, -ene/-a (*åpningsbildet, åpningsbilder, åpningsbilda; åpningsbildet, åpningsbilder, åpningsbildene*) nyitókép

åpningsfilm *fn* -en (*åpningsfilmen, åpningsfilmer, åpningsfilmene*) nyitófilm

åpningsinnlegg *fn* -et (*åpningsinnlegget, åpningsinnlegg, åpningsinnlegga; åpningsinnlegget, åpningsinnlegg, åpningsinnleggene*) bevezető nyilatkozat, megnyitó felszólalás

åpningsord *fn* -et (*åpningsordet, åpningsord, åpningsorda; åpningsordet, åpningsord, åpningsordene*) nyitószó, egy szöveg nyitószavai

åpningsseremoni *fn* -en (*åpningsseremonien, åpningsseremonier, åpningsseremoniene*) megnyitóünnepség, átadóünnepség

åpningstid *fn* -en/-a (*åpningstiden, åpningstider, åpningstidene; åpningstida, åpningstider, åpningstidene*) nyitvatartási idő; *åpningstider* nyitva tartás

åpningstilbud *fn* -et (*åpningstilbudet, åpningstilbud, åpningstilbuda; åpningstilbudet, åpningstilbud, åpningstilbudene*) indító ajánlat

år *fn* -et (*året, år, åra; året, år, årene*) év; *til neste år* jövőre; *i år* idén; *i året* évenként, évente; *gå i sitt 20. år* huszadik életévében jár; *for noen år siden* néhány évvel ezelőtt; *år etter år* éveken át; *være oppe i årene* benne jár a korban; *trekke på årene* múlnak az évek a feje felett; *ettersom årene går* ahogy múlnak az évek; *i senere år* az elmúlt években; *han er tre år gammel* három éves

årbok *fn* (*årboken, årbøker, årbøkene; årboka, årbøker, årbøkene*) évkönyv

årbokforfatter *fn* -eren, -ere, -erne (*årbokforfatteren, årbokforfatterne, årbokforfatterne*) évkönyv-szerkesztő

årbuk *fn* -en (*årbuken, årbuker, årbukene*) zool domolykó, fejes domolykó

åre₁ *fn* -en/-a (*åren, årer, årene; åra, årer, årene*) I evező; *legge seg, ligge på årene* behúzza az evezőket II ér

åre₂ *fn* tűzrakóhely középkori falusi ház közepén

åreblad *fn* -et, -/er, -ene/-a (*årebladet, åreblad, åreblada; årebladet, åreblader, åreblada; årebladet, åreblad, årebladene; årebladet, åreblader, årebladene*) evezőlapát

åreforkalka *mn* -, - (*åreforkalka, åreforkalka, åreforkalka*) lnk:71964

åreforkalket *mn* (*åreforkalket, åreforkalkete, åreforkalkete; åreforkalket, åreforkalkede, åreforkalkede*) érelesmesedett, elmeszesedett erű; *nem hinném, hogy már érelesmesedett lennék* jeg tror ikke jeg er åreforkalket enda

åreforkalking *fn* -en/-a (*åreforkalkingen, åreforkalkinger, åreforkalkingene; åreforkalkinga, åreforkalkinger, åreforkalkingene*) **åreforkalking** -en/-a (*åreforkalkingen, åreforkalkinger, åreforkalkingene; åreforkalkinga, åreforkalkinger, åreforkalkingene*) érelesmesedés

åregaffel *fn* -en (*åregaffelen, åregaffler, åregafflene*) evezővilla

åreknute *fn* -en (*åreknuten, åreknuter, åreknutene*) visszércsomó, visszértágulat

årelang *mn* (*årelangt, årelange, årelange*) évekgig tartó, éveken át tartó

årelate *ige* (*årelater, årelot, årelatt*) 1 vért vesz, köpölyöz 2 *overf.* kivérezet

årelating *fn* -en/-a (*årelatingen, årelatinger, årelatingene; årelatinga, årelatinger, årelatingene*) vérlecsapolás, vérlebocsátás, venasectio, köpölyözés

åremål *fn* -et (*åremålet, åremål, åremåla; åremålet, åremål, åremålene*) éves időtartam; *utleie på åremål* egy évre szóló/évenként megújítandó bérlet

årenett *fn* -et (*årenettet, årenett, årenetta; årenettet, årenett, årenettene*) érhálózat

årepinne *fn* -en (*årepinnen, årepinner, årepinnene*) evezőszeg, evezővilla

årslag *fn* -et (årslaget, årslag, årslaga; årslaget, årslag, årslagene) evezőcsapás
årsprengt *fn* (vér)eres; eres kezek årsprengte hender

årestue *fn* -en/-a (årestuen, årestuer, årestuene; årestua, årestuer, årestuene) **årestove** -en/-a (årestoven, årestover, årestovene; årestova, årestover, årestovene) egyhelyiséges lakóház tűzrakóhelyel

årete *mn* -, - (årete, årete, årete) erezett

åretilstopning *fn* érelzáródás, embólia

åretoll *fn* evezőszeg

årevinge *fn* -en (årevingen, årevinger, årevingene) hártýásszárnyú

årevis *htsz* évszámra, évekre; *han har vært syk i årevis* évek óta betegeskedik; *hun har bodd årevis i London* évekig lakott Londonban; *han har ikke stemt på årevis* több éven át, évek óta nem szavazott

årgang *fn* -en (årgangen, årganger, årgangene) **1** vin évjárat; *årgangen 2015 av Chablis Saint Jean* 2015-ös évjáratú Chablis Saint Jean **2** *tidskrift* évfolyam; *årgangene 1950 av Samtiden* a Samtiden 1950-es évfolyama

årgangsvin *fn* -en (årgangsvinen, årgangsviner, årgangsvinene) jó évjáratú bor

århundre *fn* -et, -er, -ene/-a (århundret, århundrer, århundra; århundret, århundrer, århundrene) **1** évszázad, század; *det 20. århundre, det tjuende århundre* a XX. század; *forrige århundre* előző (év)század; *det første århundret før Kristus* Krisztus (időszámításunk) előtti első évszázad; *gjennom århundrer* (év)századokon át, keresztül; *i århundrer* (év)századokig; *et kvart århundre* (egy) negyed század; *et halvt århundre* fél évszázad **2** kor; *oppfinnelsenes århundrer* felfedezések kora; *de mørke århundrer* a sötét középkor; *århundrets ånd* a kor szelleme

århundregammel *mn* (århundregammelt, århundregamle, århundregamle) évszázados, száz éves, több száz éves

århundrelang *mn* (århundrelangt, århundrelange, århundrelange) évszázados, évszázadokig tartó

århundreskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (århundreskiftet, århundreskifter, århundreskifta; århundreskiftet, århundreskifter, århundreskiftene) századforduló

åring *fn* -en (åringen, åringer, åringene) **I** éves terméshozam **II** egyéves háziállat

årle *mn* -, - (årle, årle, årle) korai; *i den årle morgenstund* kora reggel

årlig *mn* (årlig, årlige, årlige) évenkénti, (egy)éves, évi; *en årlig avgift på 1000 kroner* az egyévi, éves díj 1000 korona; *en årlig fest* évenként megrendezett ünnep

årrekke *fn* -en/-a (årrekken, årrekker, årrekken; årrekka, årrekker, årrekken) több év, sok év; *i en årrekke* évekre, évek hosszú során

årring *fn* évgýúrú

årsak *fn* -en/-a (årsaken, årsaker, årsakene; årsaka, årsaker, årsakene) ok; *bli årsak til* okoz, vezet vmihez; *årsaken til ulykken* a baleset oka; *årsak og virkning* ok és okozat; *av ukjente årsaker* ismeretlen okból; *ingen årsak* nincs mit , szóra sem érdemes **årsaksforhold** *fn* -et (årsaksforholdet, årsaksforhold, årsaksforholda; årsaksforholdet, årsaksforhold, årsaksforholdene) okság, oksági viszony

årsakskonjunksjon *fn* -en (årsakskonjunksjonen, årsakskonjunksjoner, årsakskonjunksjonene) okhatározó

årsakslov *fn* -en (årsaksloven, årsakslover, årsakslovene) kauzalitás törvénye

årsakssammenheng *fn* -en (årsakssammenheng, årsakssammenhenger, årsakssammenhengene) okozati összefüggés

årsakssetning *fn* -en/-a (årsakssetningen, årsakssetninger, årsakssetningene; årsakssetninga, årsakssetninger, årsakssetningene) **1** okság elve **2** okhatározói mellékmondat

årsavgift *fn* -en/-a (årsavgiften, årsavgifter, årsavgiftene; årsavgifta, årsavgifter, årsavgiftene) gépjárműadó

årsberetning *fn* -en/-a (årsberetningen, årsberetninger, årsberetningene; årsberetninga, årsberetninger, årsberetningene) éves beszámoló **årsdag** *fn* -en (årsdagen, årsdager, årsdagene) évforduló

årsikker *mn* évenkénti, minden évben bekövetkező **ársklasse** *fn* -en/-a (årsklassen, årsklasser, årsklassene; årsklassa, årsklasser, årsklassene) korosztály

årskull *fn* -et (årskullet, årskull, årskulla; årskullet, årskull, årskullene) **1** korosztály, korcsoport, évjárat **2** évfolyam

årsmøte *fn* -et, -er, -ene/-a (årsmøtet, årsmøter, årsmøta; årsmøtet, årsmøter, årsmøtene) éves közgyűlés

årsoppgave *fn **1** éves adóbevallási tervezet, jövedelemkimutatás, év végi elszámolás, éves díjkimutatás **2** skole év végi felmérő dolgozat*

årsoppgjør *fn* -et (årsoppgjøret, årsoppgjør, årsoppgjøra; årsoppgjøret, årsoppgjør, årsoppgjørene) évi elszámolás, évi zárszámadás **årsplan** *fn* -en (årsplanen, årspaner, årspanene) éves terv

årsrapport *fn* -en (årsrapporten, årsrapporter, årsrapportene) éves beszámoló, éves jelentés

årsregnskap *fn* -et, -/er, -ene/-a (årsregnskapet, årsregnskap, årsregnskapa; årsregnskapet, årsregnskaper, årsregnskapa; årsregnskapet, årsregnskap, årsregnskapene; årsregnskapet, årsregnskaper, årsregnskapene) éves elszámolás **årsammenstilling** *fn* éves kimutatás, éves elszámolás

årsskifte *fn* -et, -er, -ene/-a (årsskiftet, årsskifter, årsskifta; årsskiftet, årsskifter, årsskiftene) új/jövő év

kezdetre; ved årsskiftet a jövő évtől; innen årsskiftet még ebben az évben

årstid *fn* -en/-a (årstiden, årstider, årstidene; årstida, årstider, årstidene) évszak

årstrinn *fn* -et (årstrinnet, årstrinn, årstrinna; årstrinnet, årstrinn, årstrinnene) évfolyam

årsverk *fn* -et, -/er, -ene/-a (årsverket, årsverk, årsverka; årsverket, årsverker, årsverka; årsverket, årsverk, årsverkene; årsverket, årsverker, årsverkene) egy főre jutó éves munkamennyiség

årti *fn* -et, -er, -ene/-a (årtiet, årtier, årtia; årtiet, årtier, årtiene) tíz év, évtized; på årtier évtizedek óta; for årtier évtizedekre; i de siste par årtier az elmúlt néhány évtizedben

årtusen *fn* -et, -/er, -ene/-a (årtusenet, årtusen, årtusena; årtusenet, årtusener, årtusena; årtusenet, årtusen, årtusenene; årtusenet, årtusener, årtusenene) évezred, mileneum, ezredév

årviss *mn* (årvisst, årvisse, årvisse) évi, éves, évenkénti, évenként ismétlődő; årviss tale om rikets tilstand évrétékelő beszéd

årvåken *mn* (årvåkent, årvåkne, årvåkne) **1** éber, vigyázó, őrködő; være årvåken på vigyáz vmire **2** figyelmes, figyelő; et årvåkent blikk figyelő tekintet; velge med årvåkent blikk figyelmes szemmel választ

årvåkenhet *fn* -en/-a (årvåkenheten, årvåkenheter, årvåkenhetene; årvåkenheta, årvåkenheter, årvåkenhetene) éberség

ås₁ *fn* -en (åsen, åser, åsene) domb

ås₂ *fn* -en (åsen, åser, åsene) **1** házgerenda,

hosszgerenda **2** plogås ekfeje

ås₃ *fn* norrøn mytologi: Ås-isten

åsetesrett *fn* -en (åsetesretten, åsetesrettere, åsetesrettene) földtulajdonra vonatkozó öröklési jog

åsgårdsrei *fn* -en/-a (åsgårdsreien, åsgårdsreier, åsgårdsreiene; åsgårdsreia, åsgårdsreier, åsgårdsreiene) **1** gonosz szellemek serege **2** csorda; det kom en hel åsgårdsrei larmende jött egy lármázó tömeg

åskam *fn* dombtető, dombhát

åslandskap *fn* dombság, dombos táj

åssen *htsz* **1** hogy, hogyan; åssen står det til? hogy vagy?; åssen pokker er det du ser ut! hát te meg hogy nézel ki! **2** milyen, miféle; åssen bil er det egentlig? milyen autó ez tulajdonképpen?; du vet åssen han er tudod, hogy milyen

åsside *fn* -en/-a (åssiden, åssider, åssidene; åssida, åssider, åssidene) domboldal, dűlő

åstak *fn* -et (åstaket, åstak, åstaka; åstaket, åstak, åstakene) gerendatető

åsted *fn* (åstedet, åsteder, åstedene) tetthely,

színhely, helyszín; på åstedet a helyszínen

åstedsbefaring *fn* -en/-a (åstedsbefaringen, åstedsbefaringer, åstedsbefaringene;

åstedsbefaringa, åstedsbefaringer,

åstedsbefaringene) helyszíni szemle, helyszínelés

åstedsgransker *fn* -eren, -ere, -erne (åstedsgranskeren, åstedsgranskere, åstedsgranskerne) helyszínelő, helyszíni szemlét végző

åstedsgranskning *fn* -en/-a (åstedsgranskningen, åstedsgranskinger, åstedsgranskningene;

åstedsgranskinga, åstedsgranskinger,

åstedsgranskningene) **åstedsgranskning** -en/-

a (åstedsgranskningen, åstedsgranskninger,

åstedsgranskningene; åstedsgranskninga,

åstedsgranskninger, åstedsgranskningene) helyszíni szemle, helyszínelés

åstedsundersøkelse *fn* -en (åstedsundersøkelsen, åstedsundersøkelser, åstedsundersøkelsene)

helyszínelés, helyszíni szemle; gjennomføre

åstedsundersøkelse helyszíni szemlét tart

åsyn *fn* -et (åsynet, åsyn, åsyna; åsynet, åsyn,

åsynene) orca, arc, szín, arckifejezés, tekintet; stå

innfor Guds åsyn Isten színe előtt áll

åte *fn* -en/-a/-et (åten, åter, åtene; åtet, åter, åta; åtet, åter, åtene; åta, åter, åtene) családtek

åtgau *fn* érdeklődés, figyelem; få åtgau figyelmet, érdeklődést kelt, felfigyelnek rá, érdeklődnek iránta

åtsel *fn* (åtselet, åtsel, åtsla; åtselet, åtsel, åtslene; åtslet, åtsler, åtsla; åtslet, åtsler, åtslene) dög

åtselbille *fn* -en (åtselbillen, åtselbiller, åtselbillene) zool dögbogár

åtseleter *fn* -eren, -ere, -erne (åtseleteren, åtseleterer, åtseleterne) dögevő (állat)

åtselflue *fn* -en/-a (åtselfluen, åtselfluer, åtselfluene; åtselflua, åtselfluer, åtselfluene) döglégy

åtselflugl *fn* -en (åtselfluglen, åtselflugler,

åtselfluglene) döggeszelyű, dögmadar

åtselgraver *fn* -eren, -ere, -erne (åtselgraveren,

åtselgravere, åtselgraverne) zoológi temetőbogár

åtselgribb *fn* -en (åtselgribben, åtselgribber,

åtselgribbene) döggeszelyű

åtte *szmn* nyolc

åttedel *fn* -en (åttedelen, åttedeler, åttedelene) **1**

nyolcadrés **2** musikk nyolcad

åtter *fn* -eren, -ere, -erne (åtterten, åtterer, åtterne)

sport, evezés nyolcas

åtti *szmn* nyolcvan

åttitallet *htsz* nyolcvanas évek; på åttitallet (80-tallet) a nyolcvanas években

åttiårig *mn* -, -e (åttiårig, åttiårige, åttiårige) nyolcvan éves

åttiåring *fn* -en (åttiåringen, åttiåringer, åttiåringene) nyolcvan éves (ember)

åttiårsalder *fn* -eren, -ere/-re/-rer, -erne/-rene

(åttiårsalderen, åttiårsaldere, åttiårsalderne;

åttiårsalderen, åttiårsaldrer, åttiårsaldrene;

åttiårsalderen, åttiårsaldre, åttiårsaldrene) nyolcvan éves kor

åttiårsdag *fn* -en (åttiårsdagen, åttiårsdager, åttiårsdage) nyolcvanadik születésnap